

















# DICCIONARIO PORTUGUEZ







GRANDE DICCIONARIO PORTUGUEZ

OU

# THESOURO DA LINGUA PORTUGUEZA

PELO

DR. FR. DOMINGOS VIEIRA

DOS EREMITAS CALÇADOS DE SANTO AGOSTINHO

---

PUBLICAÇÃO FEITA SOBRE O MANUSCRIPTO ORIGINAL, INTEIRAMENTE REVISTO E CONSIDERAVELMENTE AUGMENTADO

SEGUNDO VOLUME

PORTO

EDITORES, ERNESTO CHARDRON E BARTHOLOMEU H. DE MORAES

1873



21248

6

PORTO

TYPOGRAPHIA DE ANTONIO JOSÉ DA SILVA TEIXEIRA

62, Rua da Cancellia Velha, 62

1873

# ADVERTENCIA

---

Graças ao extraordinario favor com que o publico tem recebido esta vasta publicação, tanto no antigo como em o novo continente, vêmol-a chegada a quasi meio caminho, o que era incontestavelmente o mais difficil de percorrer.

A empresa do *Grande Diccionario da lingua portugueza* busca corresponder por todos os meios á estima que essa obra do immorredoiro doutor fr. Domingos Vieira tem grangeado, alargando-a, completando-a, melhorando-a em fim por todos os modos ao seu alcance, sem se poupar a trabalhos, despesas, sacrificios de todo o genero. Benevolos correspondentes de provincia, aos quaes aqui tributamos publico reconhecimento, teem-lhes enviado notas preciosas contendo palavras e accepções que faltam em todos os Dictionarios da lingua até aqui publicados e que serão incluidas ou, podendo ser, nos seus logares respectivos ou no supplemento.

O doutissimo varão que lançou os primeiros, vastos e solidos alicerces d'este Diccionario tencionava estampar á frente de sua publicação um estudo desenvolvido sobre a lingua e a litteratura d'esta nação, e completal-o com excerptos dos auctores das differentes epochas da lingua ordenados systematicamente; escaceou-lhe a vida para rematar essa tarefa escabrosa, deixando para ella só informes e quasi inuteis apontamentos. A empresa, todavia, respeitando a traça primitiva d'este edificio, quer leval-o ao cabo ao gosto do fundador. Á frente do 1.º tomo lá ficam dous trabalhos d'especialistas que sobre lingua e litteratura portuguezas, dão, cremos a ultima palavra a que hoje a sciencia póde chegar. São elles as verdadeiras pedras angulares d'este edificio. Para não engrossar, porém, a introduccão do 1.º tomo, imprimimos á frente do segundo uma *Chrestomathia historica da lingua portugueza*, por onde ao vivo se analysam as modificações por que esta lingua tem passado.

Porto, 15 de Outubro de 1872.

OS EDITORES.





CHRESTOMATHIA HISTORICA

DA

**LINGUA PORTUGUEZA**





# LATIM BARBARO

---

Anterior ao seculo XII não existe nenhum documento propriamente em portuguez; mas os documentos em latim barbaro, assaz numerosos a partir do começo do seculo IX, que nos conservam os cartorios e archivos, encerram um grande numero de fórmulas puramente portuguezas e a sua syntaxe sobretudo revela-nos com toda a clareza a syntaxe portugueza d'essa epocha. É por isso que damos uma selecção de documentos em latim barbaro e que olhamos o mais antigo documento em que se revela a nossa lingua como remontando ao seculo VIII.

---

## SEculo VIII

773 (?)

In nomine domini nostri ihesu christi et indiuidue sancte trinitatis patris et filii et spiritus sancti. inuictissimis ac triumphatoribus sanctisque martiribus gloriosis quorum baselica discernimus et fundamus loci illius sancti ihoannis babtiste et sancti saluatoris et sancte marie semper uirginis et sancti pelagii et sancti iacobi apostoli. Ego cagido presbiter et recacis presbiter uenit nobis punctum et metum de peccatis nostris. et ad timendum diem iudicii iuxtati sumus cum fratribus nostris et suprinis nostris iam pernominamus. indignus famulus dei tesulfus presbiter adefonsus presbiter froila presbiter et alius tesulfus presbiter seruandus presbiter gunsaluus presbiter filii recarecis. spem fiducialiterque sanctis illis meritis respiciamur. non usquequaque desperatione deicimur. qui uero iam teste conscientia meriti suffragium fidei supplicationum modis omnibus imploramus. Et ideo serue pauesco ut nos per uos sancti martires reconciliari mereamur domino deo uestro atque sanctorum omnium extiti ut de paupertate nostra sancte ecclesie nostre aliquantulum et uoto imploramus pro uere scriptum est: Vouete et reddite domino deo uestro. Et ideo omnia (?) fac et operi et.... ipsa nostra deuotione implere procurauimus atque concedimus ipsis sacris altaribus ab ea de sanguinibus aut de propinquis qui in uita sancta perseuerauerint habeant omnes nostras hereditates quantas habemus aug-

mentare potuerimus usque ad obitum nostrum uillas prenomatas ipso acisterio quod fundamus cenobio sancti ihoannis de uilla de ualeiri et uilla de fontanelas et uilla canelas medietate et uilla pinopero et condesindo duas partes uilla cortegaza v<sup>a</sup> et uilla sinobilani iii<sup>a</sup>. et uenit ad nos arias mauriniz qui erat nepos de cagido presbitero qui fuit filius maurini qui fuit presor et adtestauit ipsam uillam que iacet ubi rio medianus discurrit. et exparte cum uilla eurobas uoso et leuase ad illum portum de..... et inde per illo aroio et fer in illa fonte. et exinde per illo uado qui auia ad illum montem et torna ad illo rio et concludit integro. et ego esdulfu et andeiro et gontado uenit nobis infirmitas prope obito nostro. et placuit nobis pro remedio animarum nostrarum. Damus et concedimus ad locum illius santi ihoannis babtiste medietatis de omnibus nostris hereditatibus quantas habuimus. et ibi concedimus ipsam hereditatem que dicent medianas. et iacent inter uilla de patre et uilla canelas et uilla auelaneda. et de hereditate de pater donelizi iii<sup>a</sup> pro remedio anime mee. et medietatem de sancti iacobi de eurobas uoso quos fui de aspaio baloremoto. damus ipsas uillas ad locum illius sanctis. tam in uita nostra etiam et post obitum nostrum. et habent iacentiam ipsas uillas sub tus mons sauto rodondo territorio portugalensi per suis terminis et locis antiquis cum quanto in se continet et adprestitum hominis est. Damus illas pro uictu atque uestitu monachorum uel pro uolumine librorum in locis illius ad ecclesie deseruiendum uel elemosinas pauperum. tam in uita nostra quam..... obitum nostrum usque in sempiternum. Et si ex propinquis nostris aut de sanguinibus nostris uel extraneis qui contra hanc



seriem testamenti ad irrumpendum uenerit uel uenerimus aut uendere aut extraneare in aliaque parte aut auctorizare noluerimus illas uel non potuerimus illas uillas et extraniamus illas de illo testamento quod facimus ad locum illius sancti ihoannis. in primis sit excommunicatus et extraneatus et separatus de domini nostri ihesu christi. et cum iuda traditore habeat participium et dampna secularia amen. Et si unus ex nobis uel aliquis homo uenerit uel uenerimus hunc nostrum factum ad irrumpendum pariemus post part et qui isto testamento tenuerit duo auri talenta. et quantum infringere in duplo et iudicatum et qui urbem ciuitas imperauerit. et hunc factum nostrum habeat firmitatem. Facta series testamenti nodum erit xiii<sup>o</sup> kalendas magii. Era dccc<sup>a</sup>xi<sup>a</sup>. Nos supranominati cagidus presbiter et careus presbiter Gesulfus presbiter adefonso presbiter Froila presbiter et alio gesulfo presbiter seruandus presbiter conaluo presbiter in hac serie scripture manus nostras roboramus —|—|—|—|—|—|—|—|—|—|—|—|—|. Et addimus sancti mametis qui est fundatus inter uilla palaciolo et uilella minusinde iii.<sup>a</sup>

Aias mauraniz conf. — Gontemiro M. conf. —  
Salmiro M. conf. — Nebozanom conf. — Visterga conf.  
— Abba siluani conf.

Cidi neboaaniz test.—Egareus test.—Gontado test.—Dono pataizi test.—Abomas·diaz test.

Gondesindus eitor test. — Donanna niconiz test.  
— Eita baltasariz conf. — Don facame conf. — Abaca-  
tom conf.<sup>1</sup>

(*Diplomata et Chartae*, I, p. 1 sq.)

## SECULO IX

850-866

Hordoni<sup>us</sup> rex. uobis iusto abba uel fratribus uestris. per huius nostre preceptionis iussione testamus atque concedimus uobis in suburbio de conimbrie uilla que dicunt algazala cum quantum adprestitum omnis est. uineas pumares terras ruptas uel inruptas. Et alios uillares iuxta ribulo mondeco nomine lauredo et sautelo ipsas supranominatas per suos terminos anticos in omnique circuitu per locis suis seu uel cum omnibus prestationibus suis quicquid in se continent. omnia ab integro uobis testamus atque concedimus post parte nostra uel ecclesia sancti mametis pro remedio anime nostre et parentum nostrorum et in onore sancti pe-

lagii. Habeatis uos firmiter et fratres qui in uita sancta perseuerauerint de nostro dato perenniter abiturum. Facta scriptura testamenti. Notum die pridie nonas septembris. Era DCCC<sup>os</sup> xv. Et nullum non ordinamus qui uos pro inquietare presumat pro nullaque actione. Et si aliquis omo uenerit uel uenerimus tam nos quam ex *prosapie* nostre ipsas uillas que nos testamus infringere uoluerint. In primis sedeat excommunicatus et cum iuda domini traditore habeat participium in eterna damnatione. Hordonius rex hanc concessionem nobis manus meas r—oboro et confirmo.

Vutierre mendiz conf. — Domnus garseanus conf. — Trastemirus diaconus test. — Dagaredus presbiter test. — Lubanus archipresbiter test. — Songemirus presbiter test. — Rodorigus presbiter test. — Ranemirus rex. — Gundisaluus moneonis conf. — Nepuzanus conf. — Sub christi nomine ouecus episcopus legionensis sedis conf. — In christi nomine dulcidijs dei gratia episcopus uisense conf. <sup>1</sup>

(*Ibidem*, II, p. 2.)

870

Domnis inuictissimis ac triumphatoribus gloriosissimorum martirum uirginum et confessorum sancti michaeli archangeli sanctorum adriani et natalie Sanctorum sixti episcopi Laurenti archidiaconi Sanctorum cosmas et damianos Sancti donati presbiteri Sancti saluatoris et reliquias eorum corum basilica sita et fundata est in villa negrelus territorio bracharensis urbium portugalensis secum sancte marie subtus mons cauallus prope riuulum haue. Et ego indignus et peccatores flomarico et coniugea mea Gundila. scelemondo et uxorem mea astragundia. edificauimus sub uno consilio et cum dei adiutorio et per sanctificationem Gomados dei gratia episcopus. edificauimus istius domum in nostra villa que presimus cum cornam et albende Adefonsus principem et comite lucidii vimarani. et sacrauimus eam cum ipsos dominos Gomadus episcopus. et ordinauit nobis ipse episcopus que fecesumus ei date et ingenuassemus eam pro remedio animabus nostris. et dedimus ei in circuitum ipsa ecclesia pro sepultura corpora secundum canonica sententia docet et pro toleradura fratrum in circuitum et quanto nobis tribuimus. et unus cum alios unum consilium elegimus testamentum: que spontanea morte corporea de hoc seculo ad alia uita humana transferuntur animas qualis namque illuc semper uenire considera. quia hic ad bona ad ienera morte de hoc seculo. et enim dominus dicens. edate et dabitur uobis. illic omnia que in hunc mundum ad usum hominis

<sup>1</sup> Sobre a data d'este documento vid. a epigraphe d'elle na collecção de que o extrahimos e onde foi originalmente publicado.

<sup>1</sup> Crê-se com razão errada a data d'este documento, porque Ordonho I reinou entre 850 e 866.



conferuntur adeo credencia corde et corpore per ita domini semper in uenerationem tuam mens ista permaneat pro his ut memorie sumamus pro uestro suffragio apud deum dominabit omnia ordinantur. praesta domine ut semper in uenerationem tuam omnium et desiderate eterne uite. Istoque apostolica percurrere cursum legitur iam supradictus flomaricus et Gundila. scelemundo et astragundia. cum omnibus adimpluit. Concedimus uobis dominis nostris iam supranominato ipsius locis cum suis dextros et corporalibus secundum illum edificauimus cum integritatibus suis. et adicimus ibidem cruce calicem libros ordinum comitus et passio sancti christoforis casas cubos cubas et omnia edificia cum intrinsecus suis que ibidem est. concedimus ad ipsius locis et presbiteros et fratres qui in uita sancta perseuerauerint tam propinquis quam extraneis que in uita monastica perseuerauerint habeant et possideant pro remedio animas nostras perpetuo uindictet omnia ista que in testamento resonant. et in die sancti michaelis que est repromissionis noster ipso die memorie nostre scient in memoribus eorum unde mercedem accipient ante tribunal domini nostri ihesu christi. et quod hunc non sciat monachus uel quelibe generis uendendi aut donandi non ad rex non ad comite non ad episcopo non a deuote non liceat uindere nec extraneare nisi tantummodo sacerdos uel ex generis noster habeant et possideant. et qui hunc factum nostrum ausus fuerit irrumpere. in primis sedeat excommunicatus et a deo separatus et descendat super illud qui talia commiserit quod descendi super datan et abiron. et sodoma et gomorra uiuos terra illos absorbit. et qui talia commiserit non resurgat cum iustus sed cum impiis et sceleratos. et insuper pariat isto que in testamento resonat im duplo perpetim habiendum. Facto series testamenti notum die quod erit III<sup>o</sup> Idus februarii. Era D<sup>o</sup>CCCC<sup>a</sup>VIII<sup>a</sup>. Fromaricus et gondilo scelemundo et astragundia in hac series testamenti manus nostras roboramus.

Ansila presbiter test. — Viliulfus presbiter test.  
 — Tagius test. — Selmirus test.  
 Ebreguldus test. — Selsol test. — Groualo test.  
 — Tanagildus test.  
 Besnace test. — Monderico test. — Amando test.  
 — Belmirus test.  
 Palmatius presbiter notuit.

Dominis invictissimis et gloriosissimis, at triumphatoris santisque Martiribus gloriosis Santi Salvatoris et Sancte Marie semper Virginis, et Santi Michaelis Archangeli, Santi Mametis qui ibidem sunt recondite, et quorum Baselize Santi Martini Episcopi, que est fundata in Villa de Suylanes, subtus mons Genestaxo,

secus rivulum de Gallina, et flumen Dorio, territorio Anegia. Ego humile, et seruo Dei Santom Presbitero, qui expontanea morte corporea de hoc seculo ab aligo humano transfertur anima, qualis nanque illic semper venire considera, quia hic ad bona peragenda corde et corpore putita monet enim nos Domine dicens, date, et dabitur vobis, licet omnia que in hunc mundum ad usum hominis conferuntur a Deo que creantur omnia ordinantur, tamen valde Deo dignum est unde hec quod accepimus unusquisque in hunc mundum ex hoc complace parce oblationis in instinctu ut per hec enim si quisque futura cumula premia per quem presentia coram Deo digna dispensa unde se ad talibus sua gens oberibus, dum vota atque donaria sua et populi Irhaelatici dedit errare dicebat tua enim sumus Domine et omnia que de manu tua accepimus et dedimus tibi adeo isperventi oraculis pro hi mereamur Sanctorum suffragia apud Dominum, et ad cunctorum nostrorum nexibus absoluit pecaminum et desiderate eterne vite studium placiter procurrare paxum. Ideo et Domine Sancte et dizimus offerimus atque concedimus sacris sanctis altaribus ecclesie Martiribus sive qui ejus fratribus Monachorum Sororum precepto dominico perseverantes fuerint: in primis .i. ad aram Dei vella vel vestimenta libros perfectus signum ad ejus medei lorum mirabilis casa cruce calice adque corone vel omne vestimentum Monachorum: id et adicimus iumenta retilia sive cum volucrum arietum aurum vel omne ornamentum domorum: idem addicimus suos dextros per suos terminos antiquos XII. passales pro corpora sepeliendum et LXXII. pro tolerantia fratrum vel sororum ut cum Dei adjuvamine ac mentare, ac ganare possent usque ad obitum meum: concedoque in vestimento resonat ad ipsius locius santi, ut in vita vera mea seruiat mi et post ovitum vero meum ad fratres et sorores vel presbiteros propter quis meis qui bonus fuerit et in ordo sacerdotali extiterit, et in consilio bene viderit habeat et possideat et a parte Potestatibus et Episcopus, Reges, vel Comites ad cuiquam leiga omne nec videndi nec donandi non adtribuemus licencia: set de carorum nostrorum habeant et possideant et in perpetuum judicent. Si quis tamen quod fieri minime credidit et aliquis homo venerit de genere nostro aut de genere omnium qui hoc factum nostrum temptare vel infringere voluerit in primis sit excommunicatus et segregatus et cum Juda proditore habeat participatio et in eterna pena et nunquam finienda, et insuper pariat post parte testamenti et ipsius loci sanctis et ad pieniem ipso que in testamento resonat in qua duplum et insuper auri talenta duo et ad partem Potestatis qui illa terra imperaverit alio tantum judicato componerem, et hoc factum nostrum in robore permaneat constabilitate. Factum series testamenti quod erit III<sup>o</sup> Idus Januarii Era D<sup>o</sup>CCCCXIII. Santom Presbitero a mea facta manu mea roboro. Sarrazinus testes, Asthupho testes, Domno testes, Alfonsso testes, Plazentius testes,



Saturninus testes, Staveano testes, Gatón testes, Belza testes, Moabar testes, Renovate testes, Rezin testes, Ideninu testes, Daniel testes, Gitesinde testes, Ramiro testes, Ubeco testes, Veulfu testes.<sup>1</sup>

(*Ibidem*, VIII, p. 5-6.)

897

Christus.—Dubium quidem nom est set plerisque manet comnitum adque ordinamus eum in ueridate: Heo quod ego gondesindus prolis erus et adosinda accepit mulier in coniungio nomine enderquina conmento pala filia dux menemodus gutierizi et ermesinda iermana de donna geluira regina que fuit mulier de ordonius rex mater ranemirus principe unde abuit filius nominibus suarius ermesinda et adosinda et froilo. et ista froilo fuit cum infirmitate nata in nostro peccato quia non est pro inleigato sedere. et quando uidimus tale uisionem que nobis dominus dedit in nostro peccato quintamus nostro ganato et nostras uillas et engenuamos nostros serbos ut dominus sedeat propitius ad peccatis nostris. et facimus monesterios in nostras uillas que sunt inter durio et uauga in uilla acibeto it est uogabulo sancti migaheli arcangeli et sociorum eius et in uilla sanganeto monesterio uocabulo sancti cristoforo et comitum eius et sancta eolalia que ibidem ab antiquis fundata est. et testauimus ad ipso acisterio de aciueto uilla de fornus media et quinta de nostro ganato et de nostras ereditates de durio in uoaga et ipsa uilla ubi fundatum est integra pro suis antiquiores terminis et acisterio sancti christoforo ipsa uilla sanganeto integra pro suis terminis exeptis uilar de elderiz que dedimus ad abdelgar mauro. et inter dorio arcis ripa tamar fecimus monesterium in uilla uocidata dides it est uocabulo sancto petro. et testauimus ad ipso acisterio v<sup>a</sup> de nostras uillas de quantas abuimus in ipsa terra. nominibus ipsa uilla dides integra cum aiuncionibus suis uilla salseto uilla de uanzas et uilla tercolegio ipsas uillas integras. et in territorio karnota larinio integro et in nemancos uilla ermilli integra uilla mallis. et post hec ipsum factum dedimus ipso acisterio in manus de domno desterigo aba et illos acisterios inter durio et uoaga aciueto et sangane ad ipse abba iam nominato ut sedeat ista filia mea froilo in ipsos acisterios sub manus de ipse abba et conteneant ea et sub manus de donna geluira abatisisa. et dedit ad ipsa filia mea c de meos serbos inter barones et mulieres ad deseruiendum sicut in mea v<sup>a</sup>

exirunt ut seruiant ad illa pro ingenuos dum uida uisceri et post ouito suo uadant ubi uoluerint illos et filios et neptos qui de eos nati fuerint et ex proienie illorum et non abeant licentia ex genere meo acrepantare illos pro a seruicio. et post hec migraui ipsa compare mea enderquina de oc seculo. et partibi cum ipsos filios meos iam superius nominatos meo ganato et meas uillas et mea criazom. et uenit in porcione filias meas ermesinda et adosinda uilla abientes in ripa flubio durio. et ista adosinda presit ea ansur et bemfrogia sine mea iusione. et migrauit ipse ansur de oc seculo et non abuit de ea filio. et fecimus monesterium in ipsa uilla uocabulo sancta marina et testauimos ibidem ipsa uilla integra ad ipso loco. et illas uillas que uenerunt in porcione de ipsa filia mea adosinda contestauit illas adcisterio de sanganeto uocabulo sancti christofori et sancta mafa/da que in ipsa uilla sunt fundatas. it sunt inter durio et mondego prenomintas de uilla quiaios III<sup>a</sup> integra cum aiuncionibus suis et mediedate de ecclesia uocabulo sancti mamete que in ipsa uilla fundata est et in ripa uauga uilla de seueri et mediadate de illa uarcena de caruonario et in ezebrario uilla de bigas quos fuit de froila lopo uilla de ermoriz que est circa lagona de auille. Et ego gondesindus cum peccatorum molle depresus in spe que fiducia meritis eius respiro ut abolendis peccatis meis facerem testamenti sicut et facimus pro remedio auorum et paremtum meorum etiam simul et mea de monastario labra que est fundato ab antiquo in ripa maris comodo est conclusu de aqua in aqua et de karia antiqua usque i mare pro remedio anime de ipsos ienitores meos simul et mea. et de illa alia uilla III<sup>a</sup> minus III<sup>a</sup> sicut uenit ad filia mea froilo in porcione per suos terminos et ecclesia de sancta eolalia de gondomar integra et alia ecclesia de sancto petro de kauso et uilar que est in monte de kauso integro et illa ecclesia de sancto martino de ualongo integro sit uenerunt ad ipsa froilo in porcione. et testauimus illas ad ipso logo sancti saluatoris et sancti christofori et comitum eius martirum et lignum sancte crucis que in ipso acisterio labre sunt recondite et ad fratres et sorores que ibi sunt auitantes uel qui ibidem dominus superdixerint et in uida sancta perseberauerint sub manus de ipse abba et de ipsa filia mea iam superius nominata. abeant et possideant isto que in testamento resonant de illos monastarios teneant illos sanos et intemeratos post parte confessionis et nec uindant nec donent ne parient de isto que in testamento resona neque ad rex neque a comite neque ab episcopo ducense nec ad numlo ieneris omo tam uos quomodo et posteritatis mee que ibi auitantes fuerunt numla licentia non aueant de isto que in testamento resona in numlaque pars inde aligo extraniare pro numlaque actio nec uinder nec donar nec testare. et aliguno omine de isto que in testamento resona aligo inde quesieri dare in alia parte ad qualie omine non aueat licentia pro illo dare de sub ista scriptura et se-

<sup>1</sup> Este documento foi publicado pela primeira vez por J. P. Ribeiro, *Dissertações chronol.*, t. IV, part. II, p. 147, o qual lhe modificou a orthographia, segundo o seu costume. O original pertence á Sé do Porto, cujos conegos não permittiram á commissão dos monumentos historicos que o copiasse de novo, razão porque elle foi simplesmente reproduzido de J. P. Ribeiro. É assim que em Portugal se favorece a sciencia.



deat exeuinigatus et cum iuda traditore abeat participio in eterna damnatione. et in propter damna secularia parie post parte ipsius testamenti quanto inde dederit duplato et insuper auri talenta et a rex au comite alio tamto. et unc factum nostrum plena obtineat firmitate in eumtis temporibus rouorem. Facta series annitio testamenti nodum die erit viii<sup>o</sup> kalendas marcias era dccccxxv.<sup>a</sup> Gondesindus prolis erus et adosinda in anc series testamenti manum mea confirmo — Gondesindus — Menendus menendiz confirmo — Suarius diagunus confirmo — Adosinda manus mea quos fecit confirmo — Teodila gudiniz confirmo — Gudinus gundesalbiz confirmo — Rodorigus confirmo — Rodosindus diagunus confirmo — Tello teonanizi confirmo — Froiloni manus mea confirmo — Ranemirus presbiter qui hec notuit manus mea.

(*Ibidem*, XII, p. 7-8.)

## SEculo X

906

Non est enim dubium sed plerisque cognitum eo quod orta fuit contemptio inter partem domni nausti colimbriensis sedis episcopi et domni sisnandi hiriensis sedis episcopi pro ecclesia et uilla uocabulo sancta eulalia que scita est in silua scura in territorio brakalensis sedis ubi dicent aquas sanctas quotprehendiderunt homines domni nausti episcopi. id est. minizus cum suos filios et sua kasata. et de parte domni sisnandi episcopi adulfus abba. et pro id coniuncti fuimus in oueto et postea in sancto iacobo ad archis. conuenit inter eos bone pacis uoluntas ut roborarent placitum de parte domni nausti episcopi. ad uicem persone eius domnus fraurengus episcopus. et ad uicem persone domni sisnandi episcopi uiliulfus presbiter ut coniungerent se in ipsa uilla prenominata et facerent inter se colmellos diuisionis quomodo in placitum quod inferius est resonat sicut et fecerunt extra dextros ecclesie.

In nomine domini. colmellvs diuisionis qui factus est inter partem domni nausti episcopi et suos homines et domni sisnandi episcopi et suos homines de ipsa uilla iam supra dicta sancte eulalie. euenit in porcionem domni sisnandi episcopi et de suos homines nominibus adulfus abba et suos gasallianes. id est. uarzena que est de uarzena telleli usque in sua sepe in omnique circuitu integra. siccariolo medio. agro de pelago integro. pomare teoderizi integrum. agro gundisalui medio. pomare gundisalui et leonegildi et uiena integra. kasale salomonis cum suo portum integrum.

linare medium agromiri integrum. kasale gundefreli medio. bustello medio. uillare spasandi medio. kasale placidii per sua sepe integrum. salto de sua sepe placidii usque in agro argirizi medio. agro de contensa medio. agro de manula integrum. et inde per ribulo usque in foui. et inde per kasa tractemiri. et inde per sepe qui est de agro manzi. et inde per ribulo usque in karraria. et inde per ipsa carraria usque in dextros ecclesie. et per kaput de ipsos dextros usque in carraria que est inter agra argirizi et agro ubi ansemundus habitat integro extra portionem de rruptores. agro de dauid integro cum suos linarelios duos. agro astrulfi per ribolo usque per suas sepes in omnique circuitu integro. salto de fontano in fontanello medio. et de ipso fontano usque in domo aruetani. et per ipsa karraria antiqua usque in petras natiuas et per ipsas decorias usque astrulfi medio. et tam saltu quam et rupto de sepe de agra astrulfi usque in agra tellili medio extra rruptores. agro suniemiri medio. mulinos antiquos qui sunt in illa uilla medios.

Euenit in porcionem domni nausti episcopi et de suos homines. id est. uarzena telleli. agrum kuruianes. agrum ueremudi. agrum de felgaria integros. sikariolo medio agrum qui est subtus kasa gundesalui usque in karraria et sepe in molino (*orig.* monilo) sicco medio. agrum de molino sicco integro. agro de figarias integro. pumare astrulfi de porto in porto integro. et de illa parte ribulo et de illa parte rippo usque in estrata de uereda et sepe. et sepe de agro telleli usque in sepe de agro astrulfi medietatem. agro que disrupit urueda<sup>1</sup> integrum. et agro astrulfi et requerendi et gundesalui integro. de sepe de agro astrulfi et per ipsas decorias usque in petras natiuas at karraria antiqua et inde usque in casa aruetani et per fontano per sepe astrulfi medio. de terras et salto et de ipso fontano usque in alio fontano et inde usque in termino de fonte cooperta medio. et de ipso fontano usque in sepe manci et usque in terminos integro extra rruptores. agro de contensa medio. uillare spasandi medio. saltos de kasa placidii usque in aqua que discurrit per caput de rruptelas argirizi medio. agros ubi anssemundus habitat et de karraria usque in uiride medio. et agro ubi habitant filii sindi medio. bustello medio de sepe de ipso bustello et inde per petras maiores ipso fontano in prono usque in agra de assaiola cum suo saltu integra. et agra de arsaia de fontano usque in monte et in sepe de euorum integra extra portionem de rruptores. et in agro ubi atanagildus habitat agro de troncosu medio. kasale ubi gundebredo habitat medio. linare sub kasa sindi medio. agro super kasa sindi integro per ubi diuiso fuit. agro sanimiri medio. molinos qui sunt in ipsa uilla medios. ita ut ex presenti die et tempore unusquisque quod accepit inreuocabiliter obtineat. Factus colmellus diuisionis in idus ianuarii. Era dccc xxxviii.



sub christi nomine naustus episcopus. sub christi nomine sesnandus episcopus. sub christi nomine froarengus episcopus quos uidi. uiliulfus pro ad uicem persona domni sisnandi episcopi quos uidi et confirmauit.

samuel abba testis — andarius presbiter testis — uestremirus abba testis — ansuetus presbiter testis — anagildus brandiluni testis — gressonarius presbiter testis — Roderigus presbiter testis.

cresconius presbiter test. — manualdus presbiter test. — cendas kizoiz test. — lupon presbiter test. — aloitus test.

(*Ibidem*, XIII, p. 8-9.)

922

In nomine patris et filii et spiritus sancti et indiuidue sancte trinitatis siue onorem sancti saluatoris domini nostri ihesu christi cum omnem suis martiribus qui apud eum corpus suum a pena tradiderunt et sanguine suo effunderunt ut illis animas suas ante suo conspectu semper fulgeant. Ego eo gotierre abba simul cum fratri meo ausindus. per quos fundabimus eglesia in uilla quos uocitant eglesiola inter mons petroso et sagitella eque contra litora maris ubi ipsos eorum reliquiarum ponimus. pro remedio animas nostras concedimus ab ipsum sanctum et logum predictum omnem hereditas nostre. per quos auemus illa de auolinga siue et de parentela tan etiam siue et de comparadela. pro a tolerantia fratrum et sororum qui in ipso logo habitantes fuerint siue et sacerdos de omnem genus nostre qui bonus fuerit et uiam monastigam tenuerit abeant et possideant pro remedio animas nostras siue omnem genus omnio (*sic*) quicquid habitantes fuerint inde sibi elegerint abbate in illorum hereditas fiant potestatem et eos tamen uero discusse firmiter istante ut ab omne opus laicali ipso logo siant separate. et nos semetipsos pro remedio animas nostras ingenua relinquimus ipsas hereditates cum omnem suis prestationibus que in se obtinet. pumares uineis sautis uel deuesis uel omnem molinarum terras ruptas uel barbaras pratus uel pascualibus exitus montium et sesigas molinantium. aquis pro ductibus suis siue et omnia quicquid ic aprestitum ominis fuerit in ipsa uilla. concedimus ad ipsum logum et a deo deseruientium ministerium eglesie cruce calicis adque corone uestimenta uero sacerdotalis adque diagonalis et libris ecclesiasticis et signo medallis et totum et omnem ornamentum ecclesie que ibi concedimus pro remedio animas nostras. ita ut nam moneo ut nemo hominem non damus licentiam ad uindere nec donare sed in hoc logo predicto seruire. siquis tamen quod fieri non credimus et aliquis homo uenerit de eredibus nostris uel de propinquis nostris quod de omnem ipsa hereditas aut de

rebus ecclesie eius inde presume aut uindere uel donare uoluerit. et nostrum factum inrumperet. in primis siat excommunicatum usque in finem. et cum iuda traditorem abeat participatio in eterna damnatione ubi est pena non finienda. et damna secularia fiat super afflictum cum diabulo penas tartareis ignis eterna et insuper pariet ipsum que in oc testamentum resona duplatum. et unc factum nostrum in cunctis plena robore abeat firmitate. Facta cartula testamenti sub die quod erit xv kalendas ianuarias. Era DCCCC<sup>a</sup> LX<sup>a</sup>. Ego gotierre et ausindus in ac cartula testamenti manus nostras confirmo robor — amus.

Trarigu frater test. Benedictus frater test. Gatus frater test.

Legi confirmo. Dignus confirmo. Egica confirmo.

Gondesindus test. Vistrarius test. Fromarigus test. Ascarigus test.

Romarigus test. Gundisaluo test. Berenaria test. Gomarigo test.

Mido test. Gotierre test. Louegildu test. Sendinu test. Potenzo test.

(*Ibidem*, XXVI, p. 17.)

950

Sub christi imperio et indiuidue sancte trinitatis patris et filii et spiritu sancti. Nos Mummadonna simul cum filius meos Gonsaluus Didacus Ranimirus diaconus Onecha a deo uota Domnus nunus et Arriane. Pari etenim consilio nostro coadunati fuimus in loco predicto uilla uocitata Vimaranes et adnuit uoluntati nostre ut mos uniuersse nationi terre fieret inter nos diuisio facultatum nostrarum ad confirmandas propagines nationum et euitandas hereses contemptionum. Igitur Ego supradicta Mummadonna a deo disposito parentibus preceptum complenda coniuncta sum in matrimonio uiro meo diue memorie Domno Ermigildo et generans ei proles iam prefatos dicessit ipse uir meus incedens uiam uniuersse carnis compleuit dies suos funtus offitio. Ac deinceps remanens Ego aduc in hac mortali carne ut superius diximus incoauimus diuisione cum genitos a me filios. Accepi Ego Mummadonna villas trabelle et siluares quod iam tenebant filii mei in casamento a nobis concessas. Completo numero filiorum sex. et Ego in diuisione equaliter settima. Et quod residue fuerint ex ipsas uillas accepi Ego quinta tam pro me quam pro uiro meo et filii mei illas alias quatuor portiones in hereditate possidenda. Euenit in portione Mummadonna in illa quinta extra iam duebus prenuncupatis uillulis quod supra fecimus mentionem Acamantio in ripa Vhulie Fraxino in ripa huliolae Eorulgii Sancta eolalia in ripa Auielle Atanes suagio et monimenta et adiunctionibus de

camanto sicut resonat in comellum genitori nostro Donno Ermigildo Euenit in pars Gunsalui nesperaria chagra sauto de auacos uasa tria et in farazone ratione qui fuit de donna Sarcuria. Euenit in ratione Didaci Turisi Castrellos Chira palatio de boruem Geneceo Quireza Nocecho et Angorza. Euenit in portione Ranimiri diaconi Laustello Archa remedio santum de mulieres cum adiunctionibus suis terras et pumares de sancto petro Vanat Vilia redi Verdulegio illa ratione que uobis incartauit Ero baltariz Sanctum Martinum manancos spinitello et quintanella qui sunt in centum cortes. Euenit in parte Onecha deuota Vimaranes cum suis abiacentiis Lalim cum abiunctionibus suis Dorsum Varzena in ripa de durio Plato antile Cheresi tello in ripa limie sancto Martino de ebreos Mangunario in ripa de uarazone. Euenit in portione Nuno Chaualiones cum abiunctionibus suis Fenali equo sancto cipriano cum abiacentiis suis Pars sanguinieto medio saucto de Senabregio Laratom et Pausata meliorata et fonsim. Euenit in pars Arriani Nouellas cum abiunctionibus suis Arauca Oliuaria palus Cernatella Muscosio Plazenti Jacinti de tamecha.

Et qui hunus ex nobis ad infringendum uenerit hunc culmellos diuisionis chareat omne sua portione in has villas desuper nominatas. Factos comellos diuisionis Nonas kalendas Agustas. Era DCCCC<sup>a</sup> LXXX<sup>a</sup> VIII<sup>a</sup>. Munnadonna hunc culmellus diuisionis quod fieri iussi manu mea confirmo. Gunsaluus in hunc culmellus diuisionis manu mea confirmo. Didacus in hunc culmellus diuisionis manu mea confirmo. Ranimirus diaconus in hanc culmellus diuisionis manu mea confirmo. Onecha deuota in hanc culmellus diuisionis manu mea confirmo. Nunus in hanc culmellus diuisionis manu mea confirmo. Arriane in hanc culmellus diuisionis manu mea confirmo. Christus. didacus presbiter Notuit Confirmauit Roborauit.

(*Ibidem*, LXI, p. 35.)

959

Cymetorum etenim telluris huius nostre colonie non ambigit sed plerisque nobilium ac uulgalium (var. *vulgarium*) didicit et notuit esse. Ego munnadonna didaci et onece filia et ut mos esse solet ad annos iuentutis deduta (var. *deducta*) uiro nomine Ermegildo prolix Gundisalui et tarasia matrimonio sum coniuncta idemtidenque cum (var. *dum*) essemus conexi ut se habeat nobilitas per titulum dotis genui liberos ex coniunctione amborum nominibus Gundisalbus Didacus Ranimirus Nunus Arriane et onece (var. *Oneca*). Igitur ipse uir meus dum peracto uite cursu termino peruenit ad diem ultimum ante horam (var. *horam fere*) migrationis sue recuperato sensu refucillato spiritu conuocauit ad se dilectissimos et credulos sibi Pelagium

fratrem suum Ranualdum abbatem Tello tendariz et arias tutenandit (var. *Tutenandiz*) illis quippe presentibus et multi alii asistantibus (var. *adsistentibus*) patefecit nobis deuotionem uoluntatis sue (var. *sive*) ordinauit mihi coram omnibus presentibus ut omne (var. *omnem*) quanta (var. *quartam*) pars hereditatis nostre licentiam distribuendi haberem in pauperibus et peregrinis uiduis et orphanis uel sanctorum ecclesiis. At uir ego audito deuotionis bone adsensum prebui et eius iussio instanter implere procuraui ob suis obolendo delictis et meis delictis cedendo peccatis. Eatenus quidem per consensu sinbolum (var. *sobolum*) nostrarum fecimus inter nos diuisionis partium predia fundum et facultatum. Item dum inter se alternatim ipsi filii mei uicissim culmellos diuisionis confirmandos roborassent. Et uenit (var. *Euenit*) in portione filie mee onece villa nuncupata vimaranes. Et quia isdem (var. *eisdem*) temporibus uitam degebat religionis malui edificare in ipso iam dicto prediolo cenobio sub manu abbatis fratrum uel sororum regulari normam tenentes et preceptu (var. *sub preceptu*) sanctorum patrum persistentes. Idemque dum commune cum ceteris sibi tirunculas commaneret peccato impediante oblita primeue conuersationis sanctissima documenta uersa est in secularia detrimenta. Sicuti ipsa ueritas ait — multi sunt uocati pauci uero electi. Relictoquo monasterio et suauis christi iugo introybit iuri imperio et carnali desiderio. Quippe dum hunc casus contingeret ut a monasterio redire minime redire ualuisset legatos inter me et ipsa diuersa facit ac per multos pene homines bonos ei notuit ut commutaret mihi ipsa villula iam (var. *iam adicimus*) sepe dicta ubi olim monasterium construxeram. Metuens ne post obitum meum persistentibus mecum discrimen lacerationis incurrerent et pro bene gestis malum acquirerent. Alioquin melius in uita amitterem quam post excessu meo dubia posteris rebus acquirerent. Illum uero uir suus Gutier roderici cum coniuge nate mee Onece libentissime paruerunt et ultro animo ipsa fundo et etiam aliis villulis et incontramutationibus eorum insimul que eo testamento ad uoto meo distribuimus. Ne (var. *Nec*) reliquendum est qualiter fuit factum et multi manet propalatum. Conatus (var. *Ganatus*) quidem dulcissimus mihi pignus Nunnus dum adolescentie ad annos effectus esset aductus (var. *adultus*) febre grauissima correptus ad diem usque extremo (var. *extremum*) est deductus. Postmodum tamen spiritum trahens a multis patefecit per quos misericordia mihi innouabit (var. *inotauit*) ut pars hereditatis sue pro illius anime remedium fecissem secundum uoluntati mee extitisset arbitrium. Necnon et auctoritas legum censuerunt ut de (var. *et*) predia filii defuncti qui superstites soboles non relinquerent parentibus eorum possidenda laxarent. Ut ibi eius corpusculum umatum (var. *humatum*) quiescit in uestra hinc datur (var. *data*) intelligi ad seruendum terrena illius subici (var. *subici*) causa. Hinc etc.



nim exemtis (var. *exemptis*) ad serie redeamus testamenti.

Domnis inuitissimis ac triumphatoribus gloriosis sancti saluatoris sancteque genitricis marie semper uirginis prius in ecclesia positos sanctos apostolos Petrus et Andreas Iacobus et Johannes Philippus et bartolomeus Thomas et Matheus Iacobus et Tadeus Simon et iudas cananeus cum glorioso (var. *glorioso et*) ultimo Paulo dogmate egregio (var. *egregie*) celesti curie (2. falta) sublimatur (var. *sublimatus*). Pontificum etenim christi electi Cipriani Martini Christofori cum mitibus (var. *comitibus*) eorum (2. falta) Torquati Saturnini Augustini adque his felici martirio consecratos. Nonnulli confessione floribus ornatos Sanctis dei martiribus Aciscli Romani Ualeriani Facudi (var. *Facundi*) et primitiui (var. *Primitiui*) iusti (var. *Iusti*) et pastoris (var. *Pastoris*) Adriani Juliani Sebastiani Georgii (var. *Gerorgii*) Felicis Tirsi consocios (var. *cum socios*) sacro cruore perfusos. Beatissimarum dei uirginum Eolalie Leocadie Christine Victorie Basilisse natalie (var. *Nathalie*) Juste et rufine (var. *Rufine*) Agnetis et emerentiane (var. *Emerentiane*) cum ceteris uirginibus thalamo christi sociatas et eius genitrici adnexas quorum baselica sita est in iam dicta villa vimaranes territorio urbis Bracare aut (var. *Brachare haud*) procul ab alpe latito inter bis (var. *his*) alucis uehementibus aue et auizella. Ego ancilla dei exigua omnium seruorum dei (2. falta) Mumadonna conversa cum peccatorum mole depressa in spe fidutiaeque sanctorum non usquequaque desperationi deitio (var. *dejicio*) quod sepe reata (var. *reatu*) criminibus iniquitatum mearum sepe pauesco ut per (var. *pro*) sanctis martiribus christi reconciliari merear cum sanctorum omnium agmina fida supplicatione uocis omnibus imploro. et ideo deuotioni mee extitit ut ob honorem saluatoris et uestram placandam elementiam edificarem in iam prefata. Fundo (var. *prefata fundo*) cenobio fratrum et sororum in uita sancta perseuerantes caste pie et sobrie uiuentes sub manu abbatis degentes necnon et regulas precedentium recte custodientes tamquam nobiscum consistunt (var. *consistent*) quam et quos amor christi nobis agromauerit (var. *adglomerauerit*) quod pompa seculi abrenuntiauerit (var. *ac renuntiauerit*) et ad hanc se humillime suauis christo (var. *christi*) iugo debere postulauerint. Concedo hunc aule beatitudinis uestre iam dicta villa uimaranes que commutauimus cum filia mea Onece (var. *Onecca*) ut supra fecimus eius mentionem per quam scripta cartula contramutationis et uilla in eius adicio (var. *adicio*) creximiri (var. *Creximiri*) que contramutauerunt (var. *commutauimus*) cum rege domno Ranemiro pro uilla samota iuxta flumen durio quod illi dederat tius suus donus exemenus pro uilla lalini. similiter et adidit nobis incartationes quos (var. *quas*) habebat inter Aue et Auizella. Et nos dedimus ei pro hiis villa turbella quod ego acceperam in quinta uiri mei necnon et mea per cul-

mellum inter filios meos et villa turisi (var. *Thurisi*) que commutavi cum filio meo Didaco pro quo accepi (var. *accepit*) a nobis villa Camantio (var. *Camantom*) cum omnibus adiacentiis suis quam simili modo in quinta acceperam uel accepi inteterime (var. *integerrime*) huic loco sancto ac seruorum uel ancillarum dei. Concedo villa de fornos uilla pignario (var. *peginario*) Laurosa que fuit de iafori (var. *Jafori*) que comparauimus et commutauimus cum filio suo Vandila in ripa Auizella villa de sancta eolalia terras et pumares. In uilla de asoredi quantum (var. *quantas*) ibidem habemus tertia de illos sautos et de illas terras. In uilla de cecili incommunicaciones de gumilanes vi<sup>a</sup> integra quomodo illa incommuniauuerant ipsi homines ad rege. Portiones in palatiolo ibidem quantum Herus ueremudiz obtinuit. Incommuniatos (var. *Incomuniatus*) de villa fredri (var. *Frede*) cum suas hereditates terras et pumares. in antemiri villa de siluares cum omnibus adiunctionibus (var. *ajunctionibus*) suis. Medietate (var. *Medietatem*) de villa elanci (var. *Eleanci in*) terras pumares et sautos. In mortaria villa de atanes (var. *Antanes*) cum cunctis adiacentiis suis. Tercia parte in villas (var. *villa*) de subpratello (var. *supratello*) quomodo illas incartarunt ad parentes nostros. Et uilla (var. *villare*) de ataulfu in cadauo terras et pumares. in uilla vimaranes adicio (var. *Adicio*) etiam villa que cum supradictis fratribus et sororibus gaanauis postquam (var. *postquam comparauimus de Fratribus*) cum filios meos per colmellos diuisionis partium que integra fuit in monasterio. In ora maris villa quod uocitante villare Petra fita et Johani iohannis villulis quantum ibidem habemus. Adicimus etiam ibi villa de fratres ab integro cum cunctis prestationibus suis. In territorio Colinbrie villa de alcaroubim quomodo illa obtinuit froya guntessindiz per incartationem de Gondisindo suariz cum omnibus prestationibus suis. terras in aluario et salinas que ibidem comparauimus. Incommuniaciones (var. *in comuniacionibus*) de prado aluar per suis terminis cum suos homines secundum in carta resonat. Inplazamus in ripa Tamice villa quod (var. *que*) dicitur lusi-dii cum domos terras pumares et sautos que ibidem comparauimus et laborauimus siue et porcionem que ibidem habuit incartata germanus noster domnus Exemenus. ecclesia de sancto felice et de sancto mamete que nobis incartauit erus abba et omnia que nobis incartauerat per ipsas uillas in genestaciolo quantum nobis incartauit Silimiro (var. *Solimiro*) et recemundo in ferreira (var. *Ferraria*). villa de colina que nobis incartauit veta forsit (var. *Forfiz*). et porcione in monte duba que nobis incartauit Godesteo uiliulfiz. In prato antile uila que nobis suprina famula nostra per scriptis concessit cum omnia sua. Et alia que comparauimus de regiones etiam et ecclesia que fuit de parentes nostros uocabulos ancti ihoannis. Idem alia ecclesia sancti saluatoris (2. falta) que nobis incartauerant. In felgeira rubicans (var. *Feligaria Rubianes*) villa de mauri secun-



dum illa obtinuit Gondesinde floianiz (var. *Gondesinde Froianiz*) cum adiunctionibus suis que comparauimus de filia sua Gontrode pro que dedimus ei CCC<sup>os</sup> solidos argenteos. in ripa sause villa santom quantum ibidem obtinuit Mito et adosinda de dato de nostros parentes in ripa Auizella. Portionem (var. *de Auizella portionem*) in villa atanagildi quantum ibidem comparauimus uel gaanauimus. siue et in uilla de pradanoso et senra de caneto (var. *Cavento*) que nobis incartauit egas (var. *Ecclesias*) siue et incommunicationes in penacoua. In ripa limie portionem (var. *portio*) in suagio siue terras et pumares. In moimenta (var. *Monimenta*) sub portela de uice que sunt de nostra quinta. et nostra porcione que habemus in villa de cersitelo (var. *Ceresitello*) subtus castro malo. Et in ore maris (var. *Habemus ibidem alia*) porcione in villa castiniaria (2. falta) secus ponti uetre. (var. *uestre*). Concedimus etiam huic monasterio secundum superius memoramur (var. *memorauimus*) pro filio meo Nuno pro anime eius remedio inter ambas Aues villa nesperaria cum omnia que ab (var. *ad*) ea pertinet que commutauit cum filio meo Gondisaluo pro quo accepit ex (var. *a*) me villa de sancto cipriano que erat de colmellos eundem (var. *eiusdem*) Nuni filii mei. Inter dorio et tamega villa que commutauit cum veremudo adefonsi pro quo accepi (var. *que accepit*) villa de portus. In deza (var. *portus in dezza*) que fuit de colmello ipsius filii mei et do etiam adhuc de sua hereditate inter dorio et tamega villa varzena. In ripa minei porcione in amacislitello. In galacia porcione in pousada (var. *pausata*) cum domos pumares. Et in fonsini terras et pumares in miliarata. Has uillas filii mei supra memorati post parte cenobii huius (var. *Miliarata. Hec dederunt filiis meis super; ego post partem cenobio*) confirmatum pro ornamentas sacre altarium (var. *ornamentis sane aliorum*) sanctorum offerimus templum 1<sup>a</sup> cruce (var. *unum calicem*) huic sancto que de centum (var. *centum et*) quinquaginta solidos ex auro et lapidibus ornatam. Capa deaurata et lapidibus ornata continens CC<sup>os</sup> LX<sup>a</sup> solidos. Ditagos de octoginta (var. *quadraginta*) solidos. Coronas III<sup>es</sup> tenentes LXX<sup>a</sup> solidos ex lapidibus ornatas. Calices duos unum de LX<sup>a</sup> solidos (2. falta) et alium de L<sup>a</sup> solidos (var. *solidorum*). Cruces III<sup>or</sup> deauratas. Ditagos. Torques deauratas et lapidibus ornatas (var. *ornatos*). Vrceolos de VIII<sup>o</sup> solidos. Candelabros II<sup>os</sup>. Lucernas idem. Lampadas de C<sup>m</sup> solidos (var. *solidis centum*). Signos fusiles ex metallo III<sup>or</sup> et totidem campanis. Et turificarios (var. *thuriferarios*) II<sup>os</sup> unum tenentem L<sup>a</sup> solidos et alium LX<sup>a</sup> cum suis fidelis oblati. Stolas cultas (var. *scultas*) XII<sup>um</sup> capas. Duas (var. *capas duas*) stolas litoneas de seruicio mense in thesaurum. Coneloclearios XII<sup>m</sup> (var. *thesaurum, cum coelarios duodecim*). Cifo ex auro et trulios duos. In refectorio (var. *refertorio*) uasculos. areas. conecas. Duas seclas duas (var. *areas, conecas, seclas duas*) interrotomas et palmares. Uiginti libros ecclesiasticos. Antiphonarios III<sup>es</sup>. Organum. Comitum.

et manuale Ordinum. psalterios Duos. passionum et precum. Biblioteca. moralium. regulas II<sup>as</sup>. Canonem. Vitas patrum cum gerenticon. Apocalisin (var. *Apocalipsim*). Etimologiarum. Istoria ecclesiastes. (var. *Storia Ecclesiastica*) Dedeca psalmorum uirorum illustrorum. (var. *illustrum*) et sub una cortex regula beati paco-mii. passionarii Ambrosii. Benedicti. Isidori. et Fructuosi. et regula puellarum et allium libellum quod continet id est regulas Benedicti. Isidori. et Fructuosi. liber dialogorum. Institutionum beati effrem. Libello quod continet uita beati martini episcopi. et uirginitate beate marie uirginis. trayno (var. *Trayano*). uestes ecclesiasticas tres. De alias II<sup>as</sup> daos salbis et unum morcum. Alara una. De alueici uellus (var. *alara una de alueici, velos*) lineas. Quatuor frontales. Palees (var. *palas*) III<sup>or</sup>. Palas greciscas (var. *gliziscas*). duas alias palas de aluz. Quinque casula. Piscina (var. *piscinam*) I<sup>a</sup>. glisissas. Tres (var. *grisissas tres*) de aluz. Quinque dalmaticas. Albas II<sup>as</sup>. Piscinia I<sup>a</sup>. Et III<sup>es</sup> auectos. vno (var. *unum*) de alueci et alia tisaz (sic). Casulas lineas. Decem tunicas. Decem (var. *lineas decem: tunicas decem*) superlectiles inter paleas et tramisirgas. Duodecim ganapes. lineas C<sup>m</sup>. Pulmacus (var. *tramisirgas duodecim: ganapes lineas centum: plumazos*). similiter C<sup>m</sup>. Alii alii alpes. Quinque almucellas. Quatuor linulas pares. Sabanas xxx<sup>a</sup>. Et mantelos polemitos L<sup>a</sup>. (var. *alii alpes quinque: almucellas quatuor: linulas pares triginta: sabanos et mantelos polimitos*). Lineos numero C<sup>m</sup>. Caualos xxx<sup>a</sup> (var. *viginti*) inter mulos et mulos (var. *mulas*) numero L<sup>a</sup>. Equas numero Lxx<sup>a</sup>. Emissariis (var. *emissarii*) III<sup>es</sup>. Et asinos III<sup>or</sup>. Vaccas quantas habemus in uarzena (var. *Versegie*) et in sua-gio et alias quantas habemus cum homines nostros incommuniatos. oues et boues et pecora promiscua (var. *permiscua*) quantas habemus per has villas que in isto testamento resonat. (var. *resonant*) Et ipsud (var. *idem*) monasterio quomodo de domibus suis circumcepit de omni ambito sui obtinet deinceps non omni sui sata ista ut monasterii sancti sit perhemuiter confirmata et seruorum uel (var. *et*) ancillarum dei concessa et luminariis altaribus sanctorum saltem elemosinis (var. *eleamosinis* (pauperum susceptione peregrinorum uel (var. *et*) aduenatorum hospitorum nullis ex propinquis nostris uel extraneis possum (var. *possunt*) uindicantes quos secularibus negociis fuerint occupati nisi quod (var. *quid*) in hunc locum sub manu abbatis et census regule fuerint domino seruientes et in pactum roborati. Omnia quippe supra scripta ubi est et quantum est ut diximus in prompti loco testamento legimus. ut si quod absit aliquis ex contagione nostri diabolo instigante ab eis tractu conuersus ad de mouenda egrediar a communi collegio sine benedictione et licentia nichil de quo superius (var. *super*) resonat aliquid usurpare presummat. (var. *presumat*) Nulli homines pertinentes nobis filii uel nepti trinepo (var. *crinepo*) uel prosapie (var. *prosapia*) galleris nostris (var. *nos-*



*tri*) aneptri hunc factum nostrum in aliquam euellere uel infringere temerare conauerit quisquis ille fuerit sit anathema in conspectu dei et sanctis apostolis ita ut partem non habeant (var. *habeat*) in resurrectione prima sed iude traditoris domini particeps effectus pari luat pena per iudicio domini presenti euo plaga percussus a uertici capitis usque in (var. *ad*) uestigia pedum lepre corporis prouolutus (var. *pervolutus*) scaturire uermis obtineat nec corpus nec sanguinis domini suscipiat et humani officia et ecclesia excommunicati uulgati (var. *vulgatus*) permaneant. Comite uel rege pontificibus uel ducibus terre iudicio adicatur (var. *abdicatus*) ex propinquis facultatibus septies tantum componat quantum inde usurpare uoluerit. Hec series testacionis (var. *testamenti*) in robore firmitatis permanet iugis eternis. Notum die vii<sup>o</sup> kalendas februarias. Era D<sup>a</sup> CCCC<sup>a</sup> LXXX<sup>a</sup> vii<sup>a</sup>. Ego quidem Mummadonna conuersa hanc concessionem quam cenobio supra dicto facere libentissime sepe procurauit et in diem dedicationis ipsius beatitudinis aule propria manu (var. *manu propria*) confirmaui ex officio palatini.

Ego denique Gundisalbus filius gonsalui (var. *Menendi gundisalui*) et de Mummadonna (var. *Mummadonna*) hunc uotum matris mee et salutis anime nostre (var. *mee*) confirmo. Necnon et ego frater (var. *Fratres et*) Didacus uotum parentorum nostrorum deuota mente confirmo. Simili modo et ego Ranemirus ultro uoluntarie uotam salutis et ex profectu mee mercedis genitricem (var. *genetricem mercedis*) conf. Etiam et ego Arriane hunc factum (var. *factus*) matris mee confirmo.

Guterri rudiensi conf. — Similiter et ego Onece (var. *Oneca*) conf. — Nunus aloitiz conf. — Menendus menendi conf. — Tellus aloitiz conf. — Ueremudo uermuiz (var. *Vermudu vermuiz*) conf. — Fredenandus siloniz conf. — Nunus floiaz (var. *Froilanis*) conf. — Aldefonsus gondesindiz conf. — Fromaricus espasandiz conf. — Froila onerici conf. — Sabaricus onerici conf. (var. *conf. ex officio Palatini*). — Nunus dictus siloniz conf. — Guntericus loitiz diaconus. — Fernandus guterrit — Rudesindus diaconus — Vimarani presbiter — Lucidus (var. *Fredenandus Guterris. Rodesindus diaconus Frater Fredenandi conf.* — *Pelagius Mazugilzi* — *Aloitus Leouigildus Diaconus. Tizom, Frater Vimarani, Presbiter conf.* — *Lucidius*) godestei frater et diaconus (var. *Diaconus conf.*)

Sub christi nomine Rudesindus episcopus conf. — Sub imperio saluatoris Sesnandus pontifex riensis (var. *Iriensis conf.*) — Sub redemptoris clementia Vilulfus presul Tudensis (var. *Tudensis conf.*) — Sub aminiculo creatoris Didacus episcopus uirque sandecus (var. *Sandetis*) conf. — Sub deo (var. *Divino*) auxilio Ermegildus episcopus conf. — Sub christi sacri cordia (var. *corda*) Ataulfus ultro sedis sapiens episcopus confirmo — Ordonius abba iubet — Aloitus cellenouensis prepositus conf. — Quintilla eroylgi confessus confir-

mo — Aloitus (var. *Idem Aloitus*) rufus confessus confirmo — Martinus confessus confirmo — Franchimirus confessus confirmo — Arriane diaconus prolis pelagius confirmo — Adesindus frater minus confirmo — Fredenandus prepositus conf. — Matheus presbiter. Ordonio ponciani (var. *Ordonius Pociani*).<sup>1</sup>

(*Ibidem*, LXXVI, p. 44-48.)

983

Sub (var. *Sub*) Imperio Sancte et Individue Trinitatis Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Dominis Iuictissimis, Gloriosis, atque Victores, mundique triumphatoribus, Sanctis Martiribus Celestis (var. *celesti*) Glorie luce perfusos, et premium Beatitudinis laureatos, quorum Basilee fundate (var. *basilica fundata*) cernuntur in loco nuncupato Morarie fundo, inter bis annes utrasque Aves, sive et inter duorum Alpes Unionem, et Cabalorum montes, suburbio Bragarense, haut, (var. *bracarense aut*) procul a Termas Calidas, et deorsum Ponte Lapidea: id est Sancte Thecle (var. *tecle*) Virginis, et martiris Christi, cum ceteris innumerabilium Reliquie Martirum, Apostolorum, Pontificum, Virginum, et (var. *uel*) Confessorum. Ego exiguus (var. *exiguus*) Famulus Christi, licet indignus, Gundesalvus (var. *Gondisalbus*), ob Divali Imperio, et vestre celsitudinis Gloriamque vestrorum meritis respiramus, non usquequaque desperatione deiecitur, (var. *deicimus*) sed plenam fiduciam vestris (var. *uestris meritis*) confido, ut piaculorum meorum nexibus absolutis, interventu vestro tandem reconciliari merear, (var. *domino merear*) vestroque et Sanctorum omnium suffragio, fida supplicatione, votis omnibus imploro. Ideoque Devotioni (var. *deuocioni*) mee extitit, ut ex donis, que mihi Dominus contulit, et largitionis sue attribuit, (var. *attribuit*) Aulam clementie vestre votis congrui rederem, (var. *congruis redderem*) reminiscen-tem Divini Oraculi, ita dicentis: Vovete et redite (var. *reddite*) Domino Deo vestro: simili quoque modo manu fortis ille, Divino repletus (var. *aflatus*) Spiritu, intonat dicens: Quod accepimus de manu tua, Domine, dedimus tibi. Ubi cum voce orationis, et Provetie subjunxit (var. *profecie subiungit*) dicens: Presta, Domine, ut semper in veneratione (var. *ueneratione tua*) mens ista permaneant. Unde et (2. falta) Ego serbus (var. *seruus*) Christi Gundesalvus (var. *Gundisalbus*) in simpli-

<sup>1</sup> O testamento de D. Mummadonna foi impresso na collecção dos *Diplomata et Chartae*, pelo codex chamado *Livro de D. Mummadonna*, e ao fim do das paginas da collecção acham-se as variantes fornecidas por uma outra apographa do século XII. Essas variantes estão aqui incluídas no texto. Muitas d'ellas são insignificantes, e em parte meramente orthographicas. Não é difficil restituir um texto correcto por meio das duas lições; isso não o fez a commissão dos monumentos, segundo o seu costume de fazer meras reproduções e não edições criticas. Apresentamos aqui os documentos n'esta forma para sobre ella fazermos a discussão que se encontra em as notas finais d'esta chrestomathia.



citare cordis mei, eruditis exemplis letus offero, atque concedo Altaribus glorie vestre ipsa Villa superius comprehensa (var. *comprehensa*) per omnes suos terminos, per areas (var. *arcas*) antiquas, petras concavas, seu burgatas, et sculptiles, (var. *sculptiles*) cum ageris (var. *ageres*) terrarum, saltim fictiles petrarum hinc atque ultra ribus (var. *riuis*) in ea discurrentia, quos ipsi termini intercludunt; (var. *inter concludunt*) ut ab odierno (var. *hodierno*) die, et tempore, cum vineis, pomeriis, harboribus (var. *arboribus*), aquis, montibus, domibus, atque utensilibus (var. *utensibus*), pascuis, paludibus, cunctisque, ominis (var. *omnibus*) usibus devetur (var. *debetur*), Domui Sancte Marie Virginis et genetricis (var. *genitricis*) Domini nostri, (var. *seu*) et Salvatorem Dominum nostrum, cum Apostolis Martiribus, virginum, et confessorum, quorum in cenobio Vimaranes sunt recondite reliquie, pro remedio anime mee, et indulgentiam peccatorum meorum jugiter inserviat, et quantum ad (var. *quantus a*) Domum ipsius Sancte Marie, vel ipsis sanctis, cum Beata Thecla (var. *tecla*) offero pro mea quinta, illud concedo eandem fundo, secundum ea comutavi (var. *eam commutavi*) cum mea cognata Adosinda, post decessu (var. *discessu*) germani mei Ranimiri, (var. *ranemiri*) pro quo de nos accepit predio nuncupato cajide, (var. *cagidi*) cum cunctis ajunctionibus, (var. *adiunctionibus*) suisque prestationibus. Adicimus etiam huic loco Sancto Villam (var. *villa*) de Armiri (2. falta), que fuit de Guntina, (var. *guntina*) nutricem Regis. Simili modo et pumerios, qui (var. *que*) fuerunt de Fafila, et alio de Visclario, qui sunt de Ecclesia prope Sancti Martini Episcopi. Et in Villa Cova, quantum ibidem habuit Egas, que comutavimus (var. *commutamus*) cum fratres de Vimaranes, pro illud, quod fuit de Moabita Meffarraie (var. *maffarraie*) in Armiri, sive et ipsa (var. *ipse*) Villa Cova, quantum ibidem habuit (var. *abuit*) Patruina, et ratione de Adosinda, que comparavimus de filio suo Mito.

Concedimus etiam ibidem incomuniatos (var. *incommuniatos*) nostros de Barrosas, quantos ibidem habemus, ut serviant ad ipsa casa post obitum nostrum. Et (2. falta) adicimus etiam ad Aulam ipsius pumare in Negrellus, quos (var. *negrellos quod*) fuit de Segeredu Danielis (var. *segeredo danielit*).

Concedimus ipsa villa desuper nuncupata Moraria, et ejus Ecclesie (var. *ecclesia*) Sancte Teele cum omnibus hereditatibus quod in hoc testamento (var. *testamentum*) resonant, Adsiterio (var. *adsisterio*) Vimaranes, ut Abbatem, Fratres, Monachus, vel sorores in loco ipso Vimaranes ibidem consistentium, (var. *persistentium*), vel qui sub Regule Institutionis ejus Domino servierint, et pompa hujus seculi abrenuntiaverint, et vita sancta deduxerint, caste, pie, et sobrie vita (var. *vite*) subdlexerint, et confesionis (var. *confessionis*) normam, vel Sanctorum Patrum exemplis cenobitarum fuerint degentes, et sancte conversationis persistentium, sint eorum profectibus pereniter (var. *pro-*

*fectibus perhemniter*) profuturis, et de juri nostro abstultis, eorum utilitatibus prosint perpetim habituris.

Addimus (var. *Adicimus*) etiam ipsius Sancte Ecclesie non solum hoc, quod literis exaratum est eis ibidem inservire; verum etiam quod adhuc augmentare (var. *augmentare*) volumus, que presto non est, et temporis oportunitate non sinit ipsa ecclesia tribuenda, Deo annuente disponimus in ministeriis, scilicet, que Sacris Ordinibus sunt necessaria, id est, libros, cruces, calices, signos, vela, vel turabula, (var. *turibula*) seu candelabra, necnon et cuncta, que Sanctorum Ordinum sunt competentia (var. *competencia*), mente promptissima promittimus (var. *promittimus*) adimplenda, et Sacris (var. *sanctis*) Altaribus offerenda inibi deservientium concedimus profutura. Spondimus (var. *Spondimus*) etiam in ipsius loci nostro in tempore fideliter deservire, et eis adminiculum, quod prestare poterimus, devota mente, et firma intempione (var. *intencione*) per omnia adjuvare; ac sicut ipso loco juri nostro debito mansit, vel manere potuit, aut poterat (var. *poterant*), omnia cum omni voce, et persecutione Aule ipsius Sancte Marie Virginis de cenobio Vimaranes, vel servos, et ancillas Dei, hic permanentes, offerimus, perpetualiter possidenda.

Quem (var. *que*) tamen scripture (var. *scripture*) basilice vestre traditam et thesauris glorie (var. *ecclesie*) vestre reponimus, et cum omni vigore mansura decrevimus, qualiter ex presenti die, ei tempore juri vestro pateant possidenda, et in perpetuum vindicanda. Filiis quoque nostris, saltim neptis, aut trineptis, seu (var. *vel suprinus seu*) prosapie nostre precipimus, ut sint ipsorum Monachorum, (var. *monachorum*) ibidem regulari degentes, ut sint illis amodum Defensores, et in eorum profectibus (var. *profectibus*) supradicte Ecclesie (var. *sancte ecclesie*), vel ibidem habitantibus scutum defensionis contra quoslibet (var. *quolibet*) adversantibus illis in celo Domini (var. *zelo dei*), et timore Christi, per concilium, (var. *consilium*) et collatione fratrum, velservorum Dei, ubi diximus, de Vimaranes; non sibi ex ipso loco aliquid vindicantes, vel munusculum accipere presumentes; sed in defensione eorum, ut diximus, precipimus ocururos, et in presentia Principum, vel judicum, seu Pontificum vocem ipsius Ecclesie, vel cultorum ejus intendant post (var. *et post*) parte confessionis de Vimaranes defendant, ut aymus, (var. *aimus*) tam filii nostri, et nepti, seu trineti hoc (var. *trinepti hanc*) adimpleant, et compleant. Quamquam etiam omnis (var. *omnis etiam*) Posteritas nostra, vel viscera nostra devotione et voluntate implere mandamus, et autorigare (var. *octorgare*) usque in perpetuum (var. *scriptum est*) mandamus, simulque ordinamus mercedem a Domino per hoc consecuturus, et Benedictionem (var. *benedictionem*) ipsorum Sanctorum, et hic, et in eternum adepturos. Ut tam in vita nostra, quam etiam post excessu nostro nullis inibi ejus (var. *cuius hoc*) testamentum facimus, licitum sit ipsum lo-



cum transmutare, vel contramutare, saltem vendere, (var. *uenundare*) seu donare, non a Rege, non a Conite, vel ad Episcopo, aut alia confessione, nisi in ipso cenobio perpetualiter habitantes, ut supra prescriptum est. Precipimus tantummodo ut (var. *aut*) noster filius, aut sobrinus, (var. *suprinus*) neptus, vel trineptus, quisquis (var. *quicquid*) fuerit ex Prosapie nostre, non damus illis (var. *illi*) licentiam de hoc (var. *hanc*) opusculo aliquid auferre, nec potestative, (var. *ne potestativibus*) nec presumptive, (var. *ne presumptibus*) nec proqualive, (var. *ne per qualibe*) via, aut dicendi: Hereditas Patrum meorum aut Avorum, aut de Bisauio: et dicendi: Mea est possidendi ista hereditas, sicut (var. *ut*) solent multos talia dicere, vel facere: quisquis illum voluerit facere, ut nostrum irrumpat votum: (var. *modum*) si fuerit filius, qui hec (var. *hoc*) talia presumat, (var. *presumpmat*) de Corpus Christi, et sanguinem ejus, quod est potaturus, (illi var. *ad extremum illi*) sit extorris (var. *exterros*) sedis ejus habitaculum (var. *abitaculum*) post excessu (var. *exessu*) illius, ubi satan obtinet ducatus (var. *ducatum*), et ille Principatus (var. *principatum*): si fuerit sobrinus extra sedeat, et expulsus, et de Christi habitaculum (var. *habitaculo*) Paradisus extraneus: et si fuerint nepti, aut (var. *vel*) trinepti, aut ex Prosapie nostre, qui hunc (var. *hanc*) devotionem nostre temerarie immodice voluerint irrumpere (var. *irrumpere*), Deus adimpleat votum nostrum: et qui talia presumpserit, et (var. *de*) hoc opus, ut diximus, pena sit luitatus (var. *sint luiturus*) in ignem eternum habitaculo ejus; non resurgant cum Sanctis, sed cum diabolis, nec (var. *diabolis, non*) resurgant cum Christo, sed cum demone habeant participium (var. *participio*), qui hunc votum (var. *factum*) nostrum irrumpere voluerint (var. *uoluerit*) in aliquo, vel immodice, quantum est momento. Equidem (var. *monento. et quidem*) jure damus, et promittimus habendi, et ponendi (var. *possidendi*), qui in ipsius loco duxerint (var. *loci deduxerint*) vitam Monasticam, regulam sub pre-textu (var. *pretexto*), et regimine fratrum, vel sororum, servorum Dei, vel Ancillarum degentes, et normam Patrum deducentes in fundo Vimaranes, ad ipsius concedimus loco, pro tegumento (var. *tegumentum*) omnium fratrum, uel (var. *et*) sororum, advene, et peregrini, egeni, et pauperem, qui (var. *pauperum que*) sub manu Abbatis de Vimaranes fuerint, (var. *vimaranis fuerit*) tam hospitum, quamquam (var. *ospitum quemquam*) etiam omne genus hominum habeant inde victum, et vestitum; habeant inde consolationem, simulque et tolerationem, vel (var. *ut*) illis sint (var. *sit*) adtributa licentia, et perfecta sempiterna clementia, et nos ante deum merces (var. *mercis*) copiosa, et remuneratio digna usque in sempiterna per secula; quo (var. *quod*) et jurationi confirmo, per Divini Nominis eternitatem (var. *trinitatem*), quia contra hanc meam spontaneam voluntatem hujus series testamenti numquam ero venturus ad irrumpendum.

Siquis tamen hunc factum nostrum, quod pro ablucionione (var. *ablutione*) peccatorum meorum decrevi facere, temerarius, vel presumptor (var. *presumptos*) ex Prosapie mee (var. *nostre*), sive extra colonus saltem, quisquis ille fuerit, sit ab omni cetui Christianorum consortio (var. *consorcio*) privatus, ab Ecclesia Catholicorum maneat excommunicatione multatus, ad Corpus, et Sanguis (var. *sanguinis*) Domini Nostri Iesu (var. *ihesu*) Christi Mediatoris Redemptorem non accedat, sed confusus permaneat: maledicant ei, qui (var. *quia*) maledicunt diei, qui (var. *quia*) parati sunt suscitare Leviatham (var. *leviatan*). In presenti evo placa (var. *plaga*) divinitus percussus, amborum (var. *percussus arborum*) videns lucerne frontibus carens lumine pribetur (var. *priuetur*) atque lepra cortex stipatus (var. *lepre cortitus stipatus et*) scaturientibus verminibus sit devoratus, cumbiothenatus (var. *et cum biothenatos*) deputatus, et iude proditoris Domini heres effectus, pari (var. *et pari*) pena sit luiturus, atque in synodo hujus malo, (var. *sinodo uel mallo*) sive concilia iudicum quoactus, propter solam improbam voluntatem addictus, dua (var. *adictus duo*) auri talenta conuictus (var. *conuinctus*) post ipsius Sancti Monasterii persolvant, et hec scriptura firma permaneat, et integerrima cuncta per omnia. Facta series testamenti II (var. *I<sup>a</sup>*) nonas julii. E. T.XX.I.<sup>a</sup> (var. *Era M XX<sup>a</sup> I.<sup>a</sup>*)

Ego denique seruus Christi Gundesalbus (var. *Gundisaluus*) hunc series testamenti quod in honore Saluatoris Nostri Hiesu (var. *ihesu*) Christi, cum multorum sanctorum, et Acisterio S. Thecle (var. *arcisterio sancte tecele*) Virginis fieri malui, ad Viranis decerno (var. *decernuo*) permansurum, et manu propria, Deo annuente, ex voto ultroneo confirmo — (var. *confirmo*).

Sub ea tamen videlicet ratione servata: si super me conjux mea Ermisinda duxerit (var. *hermesinda dum uixerit*) vitam, et ab ipsius Moraria (var. *morarie*), et S. (var. *sancte*) Tecele quesierit venire moram faciendum, mense, aut (var. *ad*) duos, pro nobis ibidem Missas facere, et pro anima nostra orare, licentiam ei damus pro isto: Et quando fuerit se, relinquat eam post parte cenobio Vimaranes, (var. *vimaranes cenobio*) ubi deinceps (var. *deinceps*), et amodo decernimus perpetim habendi, et possidendi juri quieto. <sup>1</sup>

Osorius Ovequis (var. *Osoyro ovequiz*) confirmans. — Fafila Odaris (var. *odarit*) confirmans. — Velasco Eneguis (var. *Ualasco ennegoiz*) confirmans. — Pelagius Menendis (var. *menendi conf.*) — Fromarigu Odoris

<sup>1</sup> Var. Quod sursum non est exaratum que pro nostra anima dedimus ad ipsius loco sancte mone iudem deservuntur pro ablucendis sceleribus meis id est corona ex auro oblata cum lapillis et nro composito opusculo magna denique fida ex electro mirabilis solidorum numero LXX<sup>a</sup> ne non et conca argentea opus perfectissimum simili quoque modo solidos numero L<sup>a</sup> planetas duas opere dignissimo palleum straminis lectus c<sup>m</sup> solidos ut serviatur ibidem ut de deo accipiamus mercedem et digna remunerationem et de factis nostris preteritis remissionem et indulgentiam peccatis.



(var. *Flomarico odoriz conf.*) — Sanbati Alvitis (var. *aluitiz conf.*) — Lizenius Pepis.

Suerius Gutieris (var. *Suerio gutterit*) conf. — Gundesalbus (var. *Gundisalbus*) Menendiz conf. — Froia Muniuz (var. *Froila muniuz conf.*) — Bera Muniuz (var. *Ibera muniuz conf.*) — Velascus Anezi (var. *Ualascu sanchiz conf.*) — Enegu Muniuzi (var. *Ennegu muniuzi conf.*) — Albura Pepizi. — Pepi Ramulfis (var. *Pepina nulfiz conf.*) — Tellu Guntigiz. — Flaynu Didazi. — Kintila Kintilazi. — Sandemiru Christovalizi. — Lovegildu Alacieu.

Gonta Abba conf. — Viaricus (var. *Uiarigus*) Confessus conf. — Sarracinu Suarii, (var. *Sarrazinu suariz*) conf. — Theuderedus (var. *Teuderedus*) Prepositus conf. — Viliamirus Confessus conf. — Lucidus Confessus conf. — Didacus Confessus conf. — Gontemirus Didaci filius conf. — Fagildus Redmiris (var. *ramiriz*) conf. — Arias Pelagii filius conf.

Nunus qui notavit (var. *notuit*), et pro testem confirmo — (var. *confirmo*).<sup>1</sup>

(*Ibidem*, CXXXVIII, p. 84.)

## SEculo XI

1004

Dvbiu enim quidem non est sed multis manet notissimum atque cognitum quod habuit intentionem osoredi truitesendiz et sua mater unisco prolis menendi cum godesteo super uarzena que habet iacentiam in ripa leza quomodo est conclusa de illo arrugio qui discurrit de casa de godesteo et fere in longo in illo pumare de domna animia et de amplo leua se de leza et ferit in illos uallos qui diuident cum casale de ianardo et casale de donazano balderediz per ubi obtinuerunt illam suos auolos et suos parentes et ipse osoredi per plures annos. et leuauit se ipse godesteo et presumpsit in cabo de ipsa uarzena uno pedazo et in cabo de ipso pedazo plantauit ibidem mazanarias super monitionem de ipsa unisco una uice et alia uice et terciu leuauit se ipse godesteo et fuit ad rodericum pelaiz de cuius manu ipsam terram filiara qui dicebat cata-tridario in ipsa uarzena et auia ibi tridade in precio

<sup>1</sup> Esta doação, feita ao mosteiro de Guimarães por Gonçalo Mendes, foi impressa nos *Diplomata et Chartae* por uma cópia existente na biblioteca da Academia das Sciencias de Lisboa, feita no fim do século passado. A carta autographa, que n'aquella epocha existia no archiue da collegiada de Guimarães, não foi encontrada. As variantes, que intercalamos no texto, tiramos a commissão dos monumentos historicos do *Libro de D. Mommalona*. Valem aqui as mesmas observações que fizemos em a nota a pag. XIV.

de viii boues<sup>1</sup> et fuit ipse roderigo ad magistrum euenendo qui illam terram mandabat sub presente comite menendo gundisaluiz et ad magistrum godesteo et ad atam christoforiz edoronio cresconiz gondesindo iben cila et adduxit illos ad ipsam uarcenam et uenit ipse rodericus cum heredes et cum suos iudices qui uiderent ueritatem inter ipsum roderigum et ipsum osoredum et peruiderunt ipsos iudices quia erat ueritate de ipso osoredi et de sua matre et dedit ipse magister euenendo et magister fafila suo sagioni frolienzo et leuauit ipse godesteo ad ueritatem hic ad sanctam mariam de aquas sanctas sub die quod erit viii.<sup>o</sup> idus augusti Era xxxxi.<sup>a</sup> ante iudices prenomi-natos atam christouaiz ederonio cresconiz gundesindus iben izila magister euenendo et magister fafila. causatus fuit sesnandus in uoce de osoredi truitesendiz cum ipso godesteo qui suam uocem obtinuit et de suos heredes qualiter tenente suos auolos de osoredi ipsa uarzena per plures annos et post suos parentes cuius dederunt illam in casamento sua mater et suas tias in facie de auolos et de parientes de godesteo et tenuit illam ipsa unisco inter cum suo marito et in uidetate xxx.<sup>a</sup> annos et plantauit ipse godesteo ipso pumare suo munitione hodie annos viii.<sup>o</sup> dicente ipso godesteo in sua uoce et de suos heredes de cuius manu illam terram filiauit quia fuit ipsa uarzena de suos auolos et de suos parentis in facie de suos abolos et de suos parentes de ipso osoredi et relinquerunt illam in facie de godesteo et de suos heredes et plantauit illam in facie de tructesindo osorediz atque munitione<sup>2</sup>. et intrarunt in placito testimoniale pro in terciu die darent testes sicut et fecerunt. Dedit sesnandus testes prenomi-natos id sunt unisco menendiz sisualdo sesnandus gomadiz Lucido iben egas Vestemiro belmiro iquila Frogiulfus Truitesindus guenandiz patre tresuna sodunas in aze c et xxx.<sup>a</sup>. et de parte de godesteo et de roderigo id sumus Censoi Cidi Gemondo patre et alio patre trasarigo truitesendo dono cresconio qui sumus heredes de ipso godesteo et de ipso roderigo in ipsa uarzena fiunt sub una in acie c xxxi.<sup>m</sup>. et tradiderunt placitum ad legem et peruenerunt in terciu die pro ire ad legem et agnouit se ipse rodericus et ipse godesteo in ueritate et tornarunt ipsam domna unisco de lege et rogarunt illam que tornassent a suas testes de iura et dedissent ei in alio loco et in alio dia duas tanta terra pro illa sua quam super munitionem plantauerant et in ipsa uarzena et rouorauit ipso roderico placitum que si non dedissent ei in alio die duas tanta terra que duplas-sent illum pumar ad ipsam unisco et ad suum filium. et quando uenerunt ad diem que fuit ipsa unisco utrum dedissent ei illam terram et renuabit ipso roderigo et ipso godesteo et non dederunt illam terram et exierunt illo placito et querebunt se osoredi et sua

<sup>1</sup> Orig. boues

<sup>2</sup> Orig. munitione



mater ad magistrum euenando qui erat iudex inter illos et ordinauit eis quod duplassent illo pumare sicut in placito resonauit et tornauit ipse oseredus et godesteo ad misericordiam et dederunt ad oseredo suum pomar sengelo et rogou et dederunt ad illum iudicem in offe-  
 cione VII lenzos et aliud tomanio pumar in iudigado.

Magister euenando conf. — Aluaro test. Sandino test.

Atam christoforis manu mea conf. — Magister menendus manu mea conf. — Ederonio cresconiz manu mea conf. — Gundesindo iben izila manu mea conf. — Cresconius quiriaquiz test.

Magister sandino test. — Fafila magister manu mea conf. — Alius magister menendus conf. — Magister gundisaluo conf. — Magister uestremiro conf.

(*Ibidem*, cxciii, p. 118-119.)

1013 (?)

Plerique huius eonis in casu uita degentibus que diuersis subiacet casibus ut diuturnior sit pro quo agit psalmista — Quoniam mille anni ante oculos tuos sicut dies una — etsi breuior ut iob loquitur — Dies mei uelocius transierunt quam ad texente tela subciditur et consumti sunt absque ulla spe. — Et alibi <sup>1</sup> — Vnus exidus ad uitam omnibus et unus egressus — Nisi quod creditur omni extrema felicior hac uisita incomodi duceretur deterior etsi peccati obnosius ultima calcaneo anguem non porrigat que ante ea se momordi minime senserat. Denique ego indignaque christi ancilla uniscu una cum filius meus osoredus prolis tructesendi antequam obtutibus diem ultimum pauescentes et ora extrema sensus ad nos pristino reuersus recollens in corde nostro quia confitendi latronem in se credenti in patiuulo uicinam presentiens mortens dignatus est conferre uitam eternam nobis anc non denegare quod plurimis condonaret. Idem idem dum ista agerentur ut instiduda docet patrum et docman pedagogorum in domino precedentium nicil esse religionis in stipite sub manum abatis uel abatisse dicens tramitem inuenimus salutarem consilium cum omnem axem rerum nostrarum ut de paupertatis nostre elegere deuemus arciterium in uilla nuncubata leza qui iam olim in dei rebus normam educit cum siui modigo conmisso congregationis sicut et ida hacta sunt. Dum ad eandem cenouio perueniremus deseruientibus nobis uillas uel omnem rem nostram elegi fierimus testamentum ut dictum est omnem posesionam (*sic*) fundorum prediorum opidorum auri argenti palle superlectiles sirgo uestitibus pretiosis saltim ut quantum in uita nostra posidens fuimus uel iuris nostris tenere potuimus. Et quia sterelis absque liueris remansimus omnia dare monasteriis captiuis perecrinis orfanis uidus uel diuersis kasi-

bus occubatis ad ipso arcisterium iam nuncubatu leza relinquimus ec supra scriptio ut quiquit pro anime remedio facere quieuerint uoluerint uel conauerint sit ilis a deo et nobis fas adtributa et potesta concessa. Nuli alio ex prosabie nostre linea suprestitem relinquens nisi ut supra taxatum est monasteria seruorum uel ancillarum dei incolle siue euionis misserimus. Dominis inuitisimis hac triumfatoribus gloriosis sancti saluatoris cum uirgo inclita senper genitrix apostolorum martirum pontificum uirginum confessorum eorum ue dispares et llocis diuersis cimiteriis aule sunt nuncubate eorum uee ic disscriuere prolixior conuenit adiungere homnia sanctorum martirum que dei curie celestis sublimatis Roseo cruce <sup>1</sup> perfusus ad officium predicationis electos uirginitatis glorie coronatus confessorum floribus adornatas. Et sicque inerciam egra mens hic sigillatim scriuere nequiuimus iam in fraginea paradisi locum beatitudinis a dextri ordinis tenere confidimus. Ego christi ancilla uniscu et filius meus serbus seruorum dei osoredus prolix tructesendi cum peccatorum mole depesos in spe fiduciaque sanctorum non usquequaque disperationem deicimus que etiam reatum nostri criminis sepe paueximus ut per uos sancti martires reconciliari mereamur comunem domino hac sanctorum omnium cetu fida suplicationem depossimus. Et ideo deuotionis nostre extitit ut ex uodo proprio auolendis delictis parentum nostrorum nostrisque delitis en discriminibus ob honorem celsitudinis uestre. Concedimus ad ipsum logum sanctum qui est sita in ipsa uilla supra taxata leza subtus monte custodias terredorio portugalensis ipsa uilla iam prefata leza cum cumtis aia-centiis et prestationibus suis secundum illa obtinuit pater noster tructesindus et ego unisconi cum filio meo osoredus. villa de egilanes ab integro cum sua uarcena leua se ipsa uarcena de arrugio que discurit sub kasa de llalina et plega de longo usque in arrugio que discurit de maniulfo de suo uilar. Et illa alia uarcena que se lleua de arrugio maior de maniulfo et de alia parte iusta monasterium et fere in longo in arrugio dicurit de kasa de adaulfu. De ereditate de donnazanno et de suo iermano gumsaluo mediatate ab integro. De uilla godemeri <sup>III</sup><sup>a</sup> integra per suis terminis secundum illa obtinuit auia nostra trastalo. Ereditates que iacent in pratocello et in salgarios tam de auolengo quam etiam in nostras kartas resonant. De uilla rrecaredi medietate et de illa alia media <sup>II</sup><sup>as</sup> <sup>VIII</sup><sup>as</sup> una de rrecemondo et alia de aluito. Ereditate de mala ibi in ipsa uilla. ereditate quos fui de domno ulifonso ab integro. ereditate de fremosindo ab intecro. de ereditate de rromano <sup>V</sup><sup>a</sup> integra. de ereditate de fromarigo <sup>V</sup><sup>a</sup> integra. Et in uilla keiranos ereditate quos ic abuit frater sauaricus comparada. Sicque etiam concedimus ad ipsum monasterium sancti saluatoris arcisterium prenominado uere-mudi et reliquias uogabulo sancti rromani et sociorum

<sup>1</sup> Orig. alidi.

<sup>1</sup> Orig. crutre.



eius sic concedimus ipse logum quomodo et omnen deu-  
nitum eius intus que foris tam aiacentiis quam etiam  
et nos ganauimus sub ausilio dei. Et nomina aiacentiis  
notecxere ualemus it sunt villa uilifonsi sicut ila obti-  
nuit uiro meo tructesindo et ego cum filio meo osore-  
do. villa flamulini conmodo cum merluanes. De uil-  
la mandini de medietate v<sup>a</sup> et de illa alia media x<sup>a</sup>  
per suos terminos et cumtis aprestationibus suis. Et in  
id ipsa uilla iam prefacta ueremudi ereditate de sau-  
righu et de sua mulier quederilli. ereditate de sua ierna-  
na adosinda. De ereditate de cordoues quos fui de suo  
filio quilla v.<sup>a</sup> De ereditate de ordonio todomirizi v.<sup>a</sup> Et  
alias ereditates quos in nostras cartas et in nostros in-  
uentarios resonant. Quamobrrem damus et donamus uel  
contestamus hic logos sanctos uilla de alduari cum aiun-  
tionibus suis eglesia uogalo sancti martini episcopi quos  
fui de aion ereditate que fui astrulfu ereditate de patre  
pronna ereditate de martino ereditate que fui de domna  
godo ereditate de megitu incomuniaciones de gonsaluo  
munneonis illa rracionem de uimara ermiazizi et alias  
ereditates pro ipsa uilla quos in nostras cartas et in nos-  
tros inuentarios resonant. ereditate que fui de domna  
tarasia uicesima et in uilla plana x<sup>a</sup> de ipsa uilla per  
suis terminis quos fui de ipsa domna. De uilla piniario  
medietate integra. et in uillar et in castrello et de illa  
parte durio uilar de uizoï quantum inde pro pretium  
nostrum tenemus de ipsos uillares et per scripturas fir-  
mitatis. In uilla sunilanes ereditate de sunilla candere-  
dizi medietate integra et de ila alia illo pumar medio  
quen nobis dederunt suos filios sicut in nostrum pac-  
tum resonat. Et in mitoncelli nostra ratione et alias  
ereditates pro ipsa uilla que in nostras scripturas con-  
firmata sunt. De uilla manualdi ereditate de trastemiro  
domus terras et pumares ab integro. Ereditate de teu-  
dila medietate exseptis suas kasas comodo aqua uer-  
tet. villa de pausatella comodo ila obtinui auia nostra  
uestregia cum uiro suo don galindo. Ereditate de pe-  
trauzus quos fui de trastemiro. Ereditate de leuegodo  
cum suo casal et suo plantato et alias quantas in no-  
stras scripturas resonat II<sup>as</sup> partes de eglesia sancti ma-  
metis. villa de cornado cum sua eglesia uogabulo san-  
cti mamete cum omnibus prestationibus suis. De eredi-  
tate de uimara et de peccenna medietate integra. ere-  
ditate de gauinius presbiter integra tam de parentela  
quam etiam comparada. viii<sup>a</sup> que fui de magister olidi  
per tota uila. et alia viii<sup>a</sup> que fui de abia nostra dom-  
na gontilli. ereditate que fui de nausti integra ereditate  
que fui de sontrili. uillar de lilla cum suas aquas et  
suo molinu a kasa de tauron ila uarcena media et iii<sup>a</sup>  
de illo casal et ipsa casa integra et in ipsas uillas quan-  
tum comparauimus et in nostras cartas resonant. In  
rrefogios uilla bona cum aiuntionibus suis villa de oso-  
nio villa de ofreiso et de brandila cum suas aquas et  
suos molinos. viii<sup>a</sup> de uilla de Maurontani cum iii<sup>a</sup>  
de illas eglesias sancti iacobi et sancti pelagii cum suas  
casas et suos dextrus siue pumares. Ipsas uillas iam

supra taxatas damus atque concedimus ad ipsius mo-  
nasterius cum cumtis aprestationibus suis. Adicimus ad  
os logus sanctos uel ad ipsius monasterius liuros egle-  
siastigos per ordinem optimum signum ex metallo fa-  
urigatos cruces capsas kalices et patenas uestimenta  
sacerdotale cum diagonibus uel omnem rem nostram  
sicut supra diximus quantum in uita nostra possidens  
fuimus aurum argentum pallei superlectiles sirgo uesti-  
tibus preciosis equos mulas equas boues uakas pegora  
minuta uel premiscua et quantum aduc cum dei adiu-  
torium agmentare potuimus in uida nostra post parte  
ipsius monasterii sit traditum adque concesum ut a ser-  
uorum uel ancillarum dei aduenam pupillum ospitem et  
peregrinis uel qui in uita sancta perseuerauerit. aueant  
et posideant sicut nos docet lex et proueda — Voue-  
te et redite domino deo uestro — et iterum — Quo  
de manum tua accepimus et dedimus tiui quia pere-  
crini et ospite sumus super terram —. Quia dicit in  
liuer iudigum ubi dicit liuer quartus et titulus secun-  
dus sententia xviii<sup>a</sup> — Vt qui filius non relinquerint  
faciendi de rebus suis quod uoluerint aueat potesta-  
tem. Omnis ingenus uir adque femina siue nouilis seu  
inferior qui filius uel nebotas aut pronebotas non re-  
linquerint faciendi de rebus suis quiquit uoluerint in-  
duuitanter licentia aueuit nec aliis quibusliuet pro-  
ximi superiori uel ex transuerso uenientibus poterit  
ordinatio eius in cocumque conuelli qui recta uinea  
discuremus non auet originem que cum successionem  
nature ereditatem posit accibere —. Exinde testamento  
autem iuxta legum ordinem deuitam siui ereditatem  
poterant iure successionem. Denique confirmatum est  
oc dum uita uicxit filius meus et post houitum eius  
ego unisconi concedo cemiterium leza cum aiacentiis  
suis a todegildus abba et a fratres de uacariza et cuius  
uoluerit ipse aba relinquere. Quate.... in uita nostra  
sit nobis in nostro stipendio ospitem perecrinorum uel  
pauperum. Post ouitum uero nostrum dum compleue-  
rimus diem ultimun per unc te carnis ofitium sit post  
parte ipsius cenouiis traditus atque concesus ut sit illis  
seruorum uel ancilarum dei in tolerationem et nobis  
ante dominum rredemptorem digno remunerationem. Si-  
quis tamen aliquis omo tam umilior quam inferior seu  
ex genere nostre hunc factum nostrum quod pro ani-  
mas nostras remedium facere procurauimus ex uoto  
proprio uel modice conuellere uel usurpare temerarie  
uel leuiter conauerit quisquis ille fuerit exter adfinis  
anathema marenata multus ab omni eglesie catholiga  
seiuuctus ad corpus et sanguinem redemptoris separa-  
tus in conspectu dei et apostolorum siue et agmina mar-  
tirum excumuninatum ida ut partem in resurrectionem  
prima non aueat sed iuda domini proditorem credes  
effectus baratri penam iugiter permaneat mancipatus  
et presenti euo amborum carens lucerne frontibus lu-  
mine sit priuadus et quantum inde usurpare uoluerit  
settuplum componat per seueridatis iudicio et ec firma  
perpetim permaneat testamentum scripto. Notum die



quod erit 11<sup>as</sup> nonas december. Era decies centena quinquies dena 1<sup>a</sup> inquoante 11<sup>a</sup>. Vnisoni prolix meus osoredus anc pie uotum umilitatis nostre in anc series testamenti donibus sanctorum manus nostras confirmamus et rrouora — — uimus. Scemena prolix osoredo et domitria in anc series testamenti quod fieri et elegi pro me et pro posteritas mea et progenie mee manum mea confirmo.

Et adicimus uobis uilla francesino cum aientionibus suis sicut in nostras scripturas resonat et manus nostras ro — — boramus.

Froia osoredici et coniungia mea adosinda pro nos et pro posteritas et prosauie nostre anc series testamenti quod fieri et elegi manus nostras confirmamus.

Donadilli cum filio meo osoredo anc series testamenti manus nostras — conf.

Gudesaluus trastemiriz confirmo — Onorigu ouequiz confirmo — Oueco Onoriquiz confirmo — Tructesendo beraz confirmo — Vermudu tetoniz confirmo — Pelagio louesendiz confirmo — Ero suariz confirmo.

Veremudus rex prolix adefonso principis hanc testamentum conf. — Comite uelasco ahneluce conf. — Comite munnio adefonso conf. — Comite gutierre adefonso conf. — Fafila petriz conf. — Frater raupirio (?) maiorinu conf.

Adeita furtumiz iudex conf. — Fredenandus nunci notuit.

(*Ibidem*, CCXXII, p. 135-137.)

1041

In eologita christi trinitas benedicta uiuideque ex priscarum eremitarum que pater in filio et filius in patre promiscue etenim ex abbobus spiritus sanctus prodiens infinita nunquam diuise sed semper unita cuius est uera unitas et inextimabilis bonitas eterna et uera caritas multimodis et inennarrabilis bonis uiuens et potens tempore seculorum neque finiendi seculi amen. Illuminator atque sanctorum omnium reparatur emanuel qui dixisti de tenebris lumen splendescere ad illuminationem scientie claritatis tue et qui dimisse eximie tempore paras opera et qui pollicitum esse dixisti seruum uel domini parare. Ego domine famulo tuo sendamiro lucidi et famula tua madrona una cum filiis meis quos habui de coniugia mea nomine gontilli nominibus illis azarias cognomento aeita et gontina. Nos superius nominati pro remedio animarum nostrarum et nos azarias et gontina pro remedio anime matris nostre gontili quod in hoc recolens et in hoc confidens et in corde suo considerans Ego domine famulus tuus superius dictus placuit nobis sub tuo et in tuo amore christi timore ut hereditas nostra in domo domini offerre pro remedio animarum nostrarum qui pollicitus impleuimus domino deo uotum. Ego in nomine patris

et filii et spiritus sancti apostolis almis uirginibus saceris sancti martini sancti petri sancte christine sancte eufemie et quorum inter eos principatum tenent uincenti cum esse in uilla uaccariza subtus alpe mons buzaco secus amzis mondeco prope ciuitas conimbrie adicimus ibidem domine ad ipsius sacrosanctum et uenerabilem templum qui sunt pro uelamine seruorum uel ancillarum dei ad istos domos dei persisteant deo de seruitio uilla nostra propria quos uocitant uilla cidi subtus monte petra curuella secus alueum ure prope ciuitas sancte marie territorio portugalis. Adicimus ibidem de ipsa uilla medietatem integram et habuimus illam de comparationibus nostris quas comparauimus de tedom gaindiz uilla de aiubando que pariauit ipse aiubando ad domnum teton et ad suam coniugiam domna lelolia pro placito quando erant imperatores ipsa ciuitas sancta maria et accepit de nobis unum mulum in tres equas et una adaraga preciata in duas equas et una pellis agnina et unus calabbazus crastatus et hereditatem de andrea pro qua dedimus unam uaccam et una manta malfatana comparata in xv solidos et de fralengo pro qua dedimus unum bouem et de spanilli et de suo filio didaco pro qua dedimus unam uaccam et in alio precio xv modios et de gundisindo et de recemondo et de odrozia pro qua dedimus duas uaccas. istos vii nominatos sic uendiderunt nobis in ipsa uilla totum integrum sic de parentela quam etiam et de comparadela. Damus atque concedimus medietatem de ipsa uilla integra et si aliqua actio euenerit super filios uel nepotibus nostris per iussionem domini ut semen de eis profecto morituri fuerint et semen de eis non restituerit super faciem terre qui in ipso monasterio perseuauerint ipsa uilla et alias hereditates et omnia nostra agmina totum integrum habeant et possideant pro remedio anime nostre et ipsius progenie nostre. damus uobis atque concedimus ipsam uillam per suis antiquis terminis cum suis exitus ad montes uel regressus ad domos cum quanto in illa potueritis inuenire uel ad prestitum hominis est et adhuc cum dei adiutorio que in ipsa uilla augmentare potuerimus ad sanctum uincetium ad aulam dei concedimus et uobis domno florido abbati sub eo uidelicet ratione seruata et post obitum uero nostrum ad eos qui in ipso loco sanctissimo fuerint habitantes et monasticam deduxerint uitam habeant et possideant et omnes indigeni et aduene pupilli pauperes orphani ibidem rationem accipiant. Ita ut moneo ut nemo presumerent in alia parte transferre uindere uel donare sed in hoc loco predicto seruire et ita eos tamen firmiter state ut illorum iure hereditas fiat potestate. Et si aliquis homo ex propinquis nostris suprinis germanis filiis uel nepotibus aut qualibet persona hominis qui hunc nostrum factum irrumpere uoluerit uel uenire temptauerint ueniat super eos ira dei et rumfea celestis et uorax inferni baratri ad ipsius omnes qui ad istos san-



et os dei persisterint in iudicio domini requirant et tandiu lex inquiratur pariat ipso qui contigerit duplato et ad iudicem qui illam terram imperauerit illud tantum. Facta series testamenti ipsas kalendas october. Era LXX<sup>aviii</sup> superacta millesima. Regnante domno fernando rege sub nomine christi nomine. menindus nunniz dux. Ego sendamiro et coniugia mea matrona et filiis meis azarias cognomento aeita et gontina quod uoluimus ad religendum cognoui in hanc series testamenti manus nostras confirmauimus — — — — —.

Lucidus filius ipsius sandamiri manu mea confirmo —.

Arias presbiter confirmo — Daud presbiter quos vidi — Vimara presbiter quos vidi — Lucidio lupelliz quos uidi — Adaulfus iben zaide quos vidi — Gundesindo adulfiz quos vidi.

Ermigio quos vidi — Aursendo quos vidi — Toderedo quos vidi — Selgres quos vidi — Leuite filius gaudio quos vidi — Ansemundus Notuit.

(*Ibidem*, cccxvii, p. 194-195.)

1058

Plerumque humani generis fidelium celsitudinis debet honorari cum diuine uoluntatis imperio capud regnandi sumpmat sceptrum si in ipso sue electionis primordio adtendit. Gratanter ergo iussa celestia amplectentes modestas simul nobis et subditis leges quibus ita nostri clementia et subcedentium regnum fuerit excellentissimum unus atque prouidens generali multitudini dispositio regerat quem ideo ordinaliter tunc uerus diligit cum unius humane saluti discernere iustitiam imperat oraculis. Et quia solius tam immense dispensatione componat ordo faciendi. quem expertos uisionis ueritatis adducit et operationem facti deponit. Vnde nos melius mores eloquia ordinantes inducimus atque obtamus indagatione studiis reserantes. erit in aduentione deo sibi que tantummodo consilium proprior atque consequenter sit quod dixerit uel que promenda compleat quam implenda depromat. Ut dum salus competens prospicitur regnum fida ualentius generatur —. Ego enim famulum atque seruum dei petrus abba et confessus presentis legis degreta amputare elegio de quicquid possidere reperitur in predictis concedere uel facere. Ad domnis inuictissimis hac triumphatoribus gloriosis santisque martiribus sancti saluatoris sancteque tue genitrix marie semper uirginis sancti michaelis arcangeli et sociorum eius sanctos apostolos petrus et paulus sancti iacobi apostoli sancti iohannis apostoli et euangeliste et sancti iohannis baptiste sancti tome apostoli sancti andree apostoli sancti philippi apostoli sancti bartholomei apostoli sanctorum simonis et iude apostolorum sancti martini episcopi sancti romani sancti pelagii martiris sancti

cipriani sancti stephani sancti felcis sancti laurentii et comitum eius sancte eolalie uirginis sancte marine sancte eufemie sanctorum iuliani et baselisse sancti adriani et natalie sanctorum cosmas et damianus uel omnium sanctorum uirginum atque confessorum quorum baselice sita est in villa nuncupata vimaranes territorio portugalensis haut procul alpe sancti mameitis inter bis alueis uehementibus aue et auizella. Ego enim sepedictus petrus abba et confessus cum peccatorum mole depressus in spe fiduciaque sanctorum non usquaue desperatione deicio que sepe reatui meo criminibus et iniquitatibus mearum pauesco. Ut per uos sanctis martiribus reconciliari merear communem huc sanctorum omnium agmina fida supplicatione uotis hominibus imploro. Et ideo deuotioni mee extitit ut ob honorem saluatoris et nostram placibilem clementiam Concedo ad huius aule beatitudinis uestre et ad locum sanctum supra taxatum uel seruorum et ancillarum dei ibi persistentium id est in montelongo villa aminitello cum adiunctionibus et incommuniatiombus suis duas partes de illa integras per suis terminis et locis antiquis. Ita quomodo nobis illa concessit rex domno adefonso cum heredibus suis comes Nunus aloitz et eius coniuge comitissa domna Ilduara etiam comitissa domna onnega simul et comitissa domna mummadonna seu et comitissa domna Tuta uegilaz et filiis suis ermegildus et luppe per cartulam firmitatis. Adicimus etiam in ipso territorio villa quod dicunt villa mediana integra cum incommuniatiombus de menendo et cum alias incommuniatiombus et adiunctionibus fora de ipsa villa hi prope sunt. in uilla cellariolo et insula siue et in aliis locis cunctisque sunt sicut illas dedit Adeffonsus serenissimus princeps cum heredibus suis superius nominati et sicut in carta et in agnitione resonat. Adhuc enim concedimus atque contestamus ad hunc scimiterium vimaranes villa osgildi integra per suis terminis et locis antiquis. Concedimus ad ipso cenobio vimaranes siue de parentum meorum seu ganationes et commutationes ubique potueritis illas inuenire cum cunctis prestationibus suis pro remedio anime mee simul et de genitores mei. Nunc autem ordinamus ut ipsa villa osgildi habeant illa in ipso arcisterio sorores in stipendio illorum in uictum et tolleratione per manu abbatis qui hunc cenobio ducatum habuerit et reddat ad illas fideliter illo fructu per curriculum annos cunctis diebus sceptis alia sua ratione que de hanc monasterio sunt solitas accipere. Adicimus hic in ipsa villa osgildi ex alia parte selio senra que dicent de gumilaes leuat se de ipso riulo et plega in pena que dicent cogulata ab integro cum cunctis prestationibus suis Et in ripa et de alia parte leuat se de illa uereda et de illo mulione ubi illa arca stetit et figet se in porto carrario sub agro que dicent nouales. Isto que conclusimus cum suas aquas et cum omnia sua ab integro post parte de ipsa villa osgildi permaneat. Item uero inter selio et aue con-



cedo in hanc cenobio villa palatiolo sicut in nostras scripturas resonat ab integro cum cunctis prestationibus suis. Et in ripa selio hereditates quantasque ibidem ganauimus siue de ista parte quomodo et de illa alia ab integro cum quantum in se obtinet et ad prestitum hominis est et sicut in nostras scripturas colligatas sunt Et quomodo determinant cum villa antemiri et cum villa siluares et cum villa asoredi et cum villa palatiolo et pensello et de creximir. Et in uilla siluares prope domus sancte marie hereditates hic quantasque ganauimus per pretium et cartas et sicut illas in scripturis nostris inueneritis. Et hic prope in villa fontanello hereditates quantasque ibidem potuimus ganare uel applicare de multis homines quorum nomina illorum in cartas et in placitos et annuntiationes et in aliis scripturis nostris inueneritis. Et inter selio et sancta maria villa maurelli ab integro quanta ibidem ganauimus de luerico martini et de menendo erit et de manualdo menendiz et de illorum mulieribus siue et de aliis suis heredibus etiam et quomodo in scripturis inueneritis. Et de hanc parte selio hic iuxta illum hereditates quantas hic abuit Maruam et sua mulier et suos filios. Necnon et flamulina cum filiis suis et galindo et suis heredibus. Et tio iheremias seu de quantos ibidem ganauimus et aplicauimus ab integro in hanc scriptura concedimus cum cunctis prestationibus suis. Item adhuc contestamus et concedimus in ipso territorio villa candanoso per se cum ecclesia uocabulo sancti iacobi apostoli et hic aliis villis nostris nominibus villa lauredo villa ciriz villa uarzena et ecclesia uocabulo sancti christofori cum suis dextris et cum suis adiunctionibus et cum omnia sua medietate integra et villa sauto et medietate de ecclesia uocabulo sancto mamete de monte cauallus. Has uillas et ecclesias sicut in hanc testamento et in alias nostras scripturas sunt colligate in unum per suos terminos in omnique circuitu et locis antiquos leuate se de riuallo selio et perget infesto per termino de creximir et perge pro ad uillare et prega in portela de nesperaria et exinde infesto per uallo antico in directo pro ad penas agutas et torna ad monte decocto per termino inter villa candanoso et uillar ubi modo eldosindo habitauit et exinde per cacumen montis de cauallus et plega in sancto mamete et conclude ipsa ecclesia et torna inprono per confurco per termino inter villa sauto et villa palatiolo et inde per termino de villa louegildi et plega super illos summios in selio et conclude de foris ex alia parte alias lareas et torna cum eas infesto per ipso riuallo et figet se in termino de creximir ad illo porto de illas annias ad illa senra super termino de siluares und primitur incoauimus. Ista uillas et ecclesias ab integro concedimus cum quantum in se obtinet et ad prestitum hominis est. Et sub portela de uillela sub monte anniam villa zapianes cum omnia sua ab integro quantum ibidem ganauimus et sicut nostras continet scripturas. Et in ri-

uallo de molinos quanto ibidem ganauimus ita sicut in scripturis resonat. Item adhuc concedimus in hanc testamenti 1<sup>o</sup> lecto pallo 1<sup>a</sup> almucella de cikilaton 1<sup>a</sup> casulla grecisca 1<sup>o</sup> mensurio de xxx<sup>a</sup> solidos deaurato 11<sup>a</sup> concas deauratas illa 1<sup>a</sup> de L<sup>a</sup> solidos et illa alia de xxxv<sup>a</sup> solidos 1<sup>a</sup> coppa argentea deaurata numero solidi LX.<sup>a</sup> Vasos argenteos 11<sup>es</sup> de xv<sup>m</sup> solidos 1<sup>a</sup> pimenteira scultile deaurata continet solidos xvii<sup>m</sup> 11<sup>os</sup> concos ereos et 11<sup>os</sup> aquamaniles uno antiphonario 1<sup>o</sup> ordinum 11<sup>es</sup> psalterios equas et uaccas et quantasque habeo in uilla moraria montelongo et in petroselo siue et in aliis locis. etiam boues quantas in nostras villas inueneritis seu porcos et pecora premiscua que abeo et deinceps cum dei libamen ganare potuero. Et mandamus pro nostros cauallus et mulas et qui illos de nos abuerint monachos uel laicos faciant mihi cum eos seruitium in uita mea et post obitum meum sedeant prosolutos cum eos a fatie dei pro remedio anime mee. Eatenus quod desuper scriptum est in hanc series testamenti sit nobis in uita nostra in stipendium et in toleratione et post huius discessum anime nostre ad parte scimiterii sancti et ad fratres sorores hec omnia deseruiant pro remedio anime nostre euo perenni. Ita ut nullus ex propinquis nostris uel extraneis probrium uindicat qui seculariis negotiis fuerint occupati nisi qui post obitum meum abba de hoc cenobio uel qui census regule sancte fuerint domino seruientes pro luminaribus altariorum sanctorum saltem elemosinis pauperum susceptione peregrinis uel aduentantum hospitum sint concesse et post scimiterii sancti confirmate. Siquis denique hunc factum nostrum in post nostrum obitum quam uellet uel infringere temptauerit episcopus abba prepositi uel decani seu deuote aut quisquis ille fuerit sit anathema in conspectu dei et sanctorum apostolorum ut partem non habeat in resurrectione prima sed cum iuda domini proditore participes luat effectus pari pena et preiudicia domini presenti euo plaga percussus ad uertice capitis usque in uestigia pedum eius lepre prouolutus coste scaturire uermibus sit multatus. ita ut ne carnes putridas terra suscipiat sed ad uniuersa ecclesia excommunicatione multatus permaneat et coram rege pontificibus aut ducibus uel iudicibus terre iuditio sit abdicatus ex propriis facultatibus in quadruplo componat quantum inde usurpare uoluerit post parte scimiterii huius et ad omnes ibi persistentium. et hec series testamenti in robore permaneat iugis eonis. Facta series testamenti in die quod erit viii<sup>o</sup> kalendas marci. Era m<sup>a</sup>lxxxxvi.<sup>a</sup> Petrus abba et confessus hunc uotum meum diligentissime offeri deo debeo et quasi in cenobio supradicto facere semper procuraui atque manibus meis confirmo.

Gomize egicat manu mea conf. — Oserio telliz manu mea conf. — Didacus confessus manu mea conf. — Uestella confessus manu mea conf. — Gudesteus confessus manu mea conf. — Ranosindus confessus



manu mea conf. — Viliamirus confessus manu mea conf. — Fofinus confessus manu mea conf.

Ilduara comitissa prolix Ermegildus et tuta conf. — Arriani prepositi conf. — Christoforus uiliamrus iudex presbitero — Pelagio cidit iudex presbitero conf. — Iheremias airas presbitero conf. — Menendus pelagii presbitero conf. — Pelagio airas presbitero conf.

Froila arriani presbitero Notuit.

(*Ibidem*, ccccvii, p. 248-250.)

1064

*Arias Sisvaldiz, Gunsalbo Alvitiz, et Gunsalbo Frojaz*, placum facimus inter nos, unus ad alios, die erit V. Kal. Julius, Era CII. post Millesima, pro parte de ipsa Eglesia, vogabulo *Sancti Martini* Episcopi, que est fundado in villa *Vermudi*, et ad nobis deu nostra Domna *Domna Pala*, et *Menendo Abas*, qui est Electo in Acisterio de *Valeiran*, sujubsio *Sisnando* Episcopo, que abidemus in illa Eglesia sudunus, et que quanto ad nobis Dominus mandar dare, in decimas, et in sal espaso, et in vestire, et in cobrire, et in calçare, et de jumenta, et nofero, qui est aprestamo de Monacos, sive de quanto venerit ad ipsa Eglesia, sive et de fora de Eglesia, sive de nostros filigreses, sive et de alios omnes, de qualive causa Dominus mandare dar, que sortiamus illo in tertias, per singula kapita, sine nunlo concludio, et non andemus ad nobis con nunla arte madiga, pro nunlaque actio, et si quan subido ad uno de nos invenerit infirmitate, au inkarceratione, au cegatione, au inposeridate, au qualive naufragio, que non posa contenere sua ratione de ipsa Eglesia, que contenant illos, que poduerint, sua ratione, sine nunla Kabmnia, et sine nunlo reproberio, et abeat sua ratio integra: de odie que die sit faciamus con veridade, et si unus ex nobis isto placo exiderit, et inde alder fecerit, que parie duos boves de XIII. modios, post parte de que isto placo observaberit, et judigado. *Arias* Presbiter, et *Gunsalbo* Presbiter, et alio *Gunsalbo* Presbiter, in anc placum manus nostras ro — vorabimus. Qui ibidem fuerunt. *Ordonio* Albitiz testis = *Atan* testis = *Adaulfo* testis = *Gontualdo* testis = *Sendinu* testis = *Lucu* testis = *Gunsalbo* Presbiter notuit.

(J. P. RIBEIRO, *Dissertações chronologicas e criticas*, tom. I, p. 220-221.)

1066

In nomine Domine Jesu Christi. Magnum est enim titulum donationis, quod nullus homo infringere potest, neque Lex foris proicere debet; sed quicquid

grato animo, prona mente, et expontanea voluntate aliquid donaverit, vel donandi elegerit, tunc in omnibus iudiciis licentiam habebit. Et ideo nos nominibus *Garsea Monninis*, et conjuge mea *Gelvira*, annuit nobis bona pacis, et voluntas, non pertimescentis metu, aut mortis periculum, sed mentes nostras plenibus letitie, sic facimus a vobis nutu dei *Garsea* Rex textus scripture, et kartula benefactis, placitus firmitatis, de omnes nostras hereditates, quicquid visi sumus habere, de aviorum, parentorum, atque comparatorum, vel proficatorum, ab omni integritate, ut habeamus nos eas in vita nostra, et post obitus relinquamus ad vobis eas, cum omni integritate: prenomintas, id sunt, in terra de *Penna fidele*, Monasterio *Petri*, cum omnibus testamentis, et abjectionibus suis, ab integro, villa *Zedoneses* cum omnibus abjectionibus suis, et in ripa flumen *Abe*, villa *Atanagildi*, et villa *Olivaria*, et villa *Mazenaria*, et villa *Petra Ficta*, cum omnibus abjectionibus suis, ab integro, et in terra de *Aquilar*, *Villa Caba*, et *Valonzello*, cum omnibus abjectionibus, ab integro, et in terra *Arauka*, hereditate quos fuit de *Zoleima* in *Ribulo Molnes* rationes V, et villa *Congusto*, et villa *Cortegaza*, et villa *Nesperaria*, cum omnibus abjectionibus suis, ab integro, et in terra de *Pavia*, villa *Gondin*, et villa *Soberado*, et *Villa Rial*, et villa *Gelmir*, cum omnibus abjectionibus suis, de illo *Saxo* in *Durio*, et de *Alarda* in *Pavia*: et in terra de *Benviver*, medietate de *Ordoni*, et *Ventosela*, cum omnibus abjectionibus suis, quomodo exparte de *Ontranbos Ribulos*, usque in *Alariz*, et de *Durio* in *Tamize*, mea portione, ab integro, et in *Sandi* villa *Crestoval*, et villa *Gontisi*, cum omnibus abjectionibus suis, ab integro, et villa *Maniozellos*, et de *Sancta Maria de Ranosendi* medietate, et villa *Fornos* mea portione, cum omnibus abjectionibus suis, de *Sandi* in *Galina* mea portione, ab integro, et in terra de *Baiam* villa *Tabulado*, et villa *Maskinata*, et *Villarelio*, et villa *Prato*, et villa *Pausata*, et *Villa Cova*, et villa *Castro*, et villa *Ovil*, subtus *Penna Alba*, cum omnibus abjectionibus suis, ab integro. Hec omnia, quod supra taxatum est, donamus vobis, ad integrum, ubique potueritis invenire, per suis locis, et terminis antiquis, et jacent ipsas villas terriorio *Portugale*, ripa ribulo *Durio*. Habeatis vos, et omnis posteritas vestras, aut cui concedere volueritis, liberam in Dei nomine habeatis potestatem, pro quo adjuvetis, et faciatis nobis bene in nostra vita, et si quod absit, tam nos, aut de gens nostra, vel texteris, hunc nostrum factum juste, et legitime infringere quesierit, aut repetitio fecerit, quisquis ille fuerit, pariet, post partem vestram, et partem Regis, quod infringere quesierit dublatum, et scriptura ista plenam obtineat firmitatis roborem. Notum die IX. Kal. Aprilis, Era MCIV. *Garsea Muniz*, et uxor sua *Gelvira*, ad vobis *Garsea* Rex in hanc scriptura bene factis manus nostras = *Lugar de sinal publico* = Ero Pelaz confirmo. — Qui hic fuerunt. Vis-



truarius Dei gratia Depiscopus. = *Lugar de sinal publico*. — Monio testis — Pelagio testis — Johanne testis — Vimara testis — Adfonso testis — Col. I. Antoni Comes confirmo — Menindo conf. — Nuno Suariz conf. — Pelaio Suariz conf. — Mito Petriz conf. — Col. II. Armigi Roderigu — *Sinal publico em Monogramma* — Suario Moninez conf. — Froyla exemeniz conf. — Veremudo Ataniz conf. — Johanne Diaz conf. — Arias Gontatiz conf. — Col. III. Sisnandus Portugalensis Aepiscopus conf. — Petro Menegas conf. — Fredinandus Abba conf. — Vimaredo Presbiter conf. — Ciprianus Vimaraz conf. — Col. IV. Gundisindus Romiquiz qui iudex notuit = *Lugar de sinal publico*. =

(*Ibidem*, p. 221-223.)

## SECULO XII

1123

Sub potentia Dei Omnipotentis. Nos omnes, qui sumus heredes, et possessores Monasterii, vocabulo *Sancti Johannis Baptiste*, cujus Ecclesia est fundata termino *Ordini*, secus flumen *Durio*, et *Tamice*, ad radicem montis *Aratri*, teritorio et Diocesse *Portugalensis* Ecclesie: id sumus filii, et neptis, de *Monio Veniegas*, et *Ermigio Veniegas*, et omnibus generationibus suis, ego *Pelagio Suariz*, filius *Suario Fromariquiz*, habeo uxore, nepta de *Monio Veniegas*, et teneo ipsum Castellum, nomine *Bene vivere* de manu de illa *Regina Domna Tarsilla*, e de illo *Comes Domno Fernandu*, convenimus cum *Egas Moniz*, et *Menendo Moniz*, et *Ermigio Moniz*, et alias generationes de ipsos, que sursum resonant, quia ego faciam offerendam ad

ipsum Cimiterium idem de illa piscaria de illa *Piela*, et vadit ad ipsum terminum, per ubi ex . . . . *Sancta Christina* cum *Magrelus*, et inde ad *Cubus*, et descendet ad *Fontanum de mulieres*, et perget per ipsa itinera de illos *Plantadizus*, per ipsa Strada, et fer in illos *be . . . . tanus*, et per ipso arugio intra in *Durio*, et inde unde primitus incoavimus: et ibi convenimus unus cum alius, de qualibet de ista generatione, que ipsa terra imperaverit, que ista scriptura observet, et ipsum terminum confirmet: ita ut nullus homo ab hoc die, vel tempore, infra istos terminos constitutos, sine jussione, vel voluntate Monacorum, vel Clericorum, ibi habitantium, causa donandi, aut inperandi, audeat introire, vel inde aliquid inde auferri: ut vos et omnes successores vestri, Monaci, et Clerici, nos apud Deum in memoria vestre orationis habeatis in sacrificiis, et psalmodie, meditationibus, in imnis, et canticis spiritualibus, Deo psallentes in cordibus vestris pro nobis, ut partem mereamur adipisci in celestibus regnis, seclis infinitis, cum Angelis Sanctis. Siquis tamen, quod minime credimus fieri, ex quibuscunque generis humanis, hoc factum nostrum inrumpero quefierit, canonice sententie subjaceat, et a liminibus Sancte Ecclesie sit segregatus, simulque in presenti seculo lumen oculorum amittat, et cum Juda, traditore Domni, pari pena suscipiat, et desuper duo auri talenta de auro puro post partem ipsius Monasterii, et solvat per manu Priori, qui rixerit ipsam Ecclesiam, et hoc factum nostrum in perpetuum roborem obtineat. Facta carta firmitatis, et plazum confirmationis, notum die erit II. Idus Aprilis, Era MCLXI. Nos superius nominati vos *Prior Domno Petro*, in voce ipsius Monasterii *Sancti Johannis*, quod sponte Deo vovimus, scribere curavimus, et opere inplevimus, et hanc scripturam propriis manibus nostris roboravimus. = Pro testibus = *Alvitus* testis = *Pelagius* testis = *Monius* testis = *Fernandus* testis = *Petrus* Priori ejusdem cenovii scripsit = et concludit ipsa Ecclesia de *Sancta Sabina*.

(*Ibidem*, p. 247-248.)





ajuda ove mal cum *Ramiro Fernandez*, que li custou muito aver, muita perda; em sa ajuda fui II. fezemos a Coimbra; em sa ajuda dixi mul . . . . vices, e ora in ista tregua furum a *Veracim* amazarumli os omens, ermali (?) X. Casaes seu torto al rei<sup>1</sup>. E super sa ajud' mandou<sup>2</sup> lidar seus omens cum *Martin Johanes*, que quira<sup>3</sup> desunrar sa irmana. E cum ille, e cum sa casa, e cum seu pam, e cum seu vino, vensestes vosa erdade, e cum ille existis de sua casa, in ipso die, que vola quitarum; e elle teve a vosa rezom; e outras ajudas multas, que fez; e plus li a custado vosa ajuda, qua li inde cae derdade; e subre beiso<sup>4</sup> e super fiimento se ar quiserdes ovir as desonras, que ante ihe furum, ouvideas. Venerum a Vila, e filali o porco ante seus filios, e comerum-s'ilo. Venerum alia vice, er filarum o trigo ante illes, er comerum-s'o. Venerum in alia vice, er filiarum una ansar ante sa filia, er comerum-se-a. In alia vice, ar filiarli o pane ante suos filios. In alia vice ar verum hic, filiarum inde o vino ante illos. E outra innc venerumli filar, ante seus filios, quanto li ajarum<sup>5</sup> in quele casal, e furumli ou verjar, e prenderum inde o colaço, unde mamou . . . . . re eg . . . . . arumno, e getar in terra polo cecar<sup>6</sup>, e lerum delle quanto ove. In alia vice ar furum a *Feracim*, e prenderum duos omens, e jagarumnos<sup>7</sup>, e lerum deles quanto que overum. In outra fice ar prenderum outros dous . . . . . irmano, *Pelagio Fernandez*, e jagarumnos; in otra verum a . . . . . e levar IV. *Pelagio Fernandez* . . . . .<sup>8</sup>.

(J. P. RIBEIRO, *Dissert. chronol.* t. I, p. 273-275. n.<sup>o</sup> LX.)

1192

In Christi nomine amen. Hec est notitia de partiçon, e de devison, que fazemos entre nos dos erdamentus, e dos Coutos, e das Onrras, e dos<sup>9</sup> Padruadigos das Eygreygas, que forum do nosso padre, e de nossa madre, en esta maneira: que *Rodrigo Sanches* ficar por sa partiçon na quinta do Couto de *Viturio*, e na quinta do

<sup>1</sup> Orig. rec.

<sup>2</sup> Orig. mandoc. O c acha-se por u como em octro. Não se deve aqui pensar em fórmulas como as proveniências da 3.<sup>a</sup> pessoa do perfeito singular em c não havendo em portuguez nenhuns vestígios de taes fórmulas.

<sup>3</sup> Talvez se devesse emendar em quieria.

<sup>4</sup> Orig. becio. Crêmos justificada esta correção. Becio parece-nos um falso modo d'escrever latinizado, proveniente de se suppôr, com razão, que o i estava antes da segunda consoante por metathese e que o e se achava já na fórmula latina original, visto que beiso estava para essa fórmula na mesma relação phonica que feira para feria. Mas o a d'essa fórmula, que é basium, muda-se em e por influencia do i arrastado para junto d'ella por metathese. Assim, pois, o e de becio suppõe necessariamente que o i se pronunciava depois d'elle, aliás soaria basio e teria o notario posto bacio.

<sup>5</sup> Orig. agarum. Conf. aguda, gacurum.

<sup>6</sup> Talvez se devesse emendar cegar.

<sup>7</sup> Orig. gacurum. O j acha-se aqui por g como em aguda, etc.

<sup>8</sup> As fórmulas latinas e alguns modos d'escrever que não mascaram a verdadeira pronuncia deixei-os intactos.

<sup>9</sup> Orig. dous.

Padroadigo dessa Eygreyga en todolos herdamentus do Couto, e de fóra do Couto; *Vasco Sanchiz* ficar por sa partiçon na Onrra *Dolveira*, e no Padroadigo dessa Eygreyga, en todolos herdamentos *Dolveira*, e en nu casal de *Carapezus* da *Vluar*, e en outro casal en Aguiar, que chamam *Quintaa*; *Meen Sanchiz* ficar por sa partiçon na Onrra da *Carapezus*, e nus outros herdamentos, e nas duas partes do Padroadigo dessa Eygreyga e no Padroadigo da Eygreyga de *Treysemil*, e na Onrra e no herdamento *Darguiffe*, e no herdamento de *Lavorados*, e no Padroadigo d'essa Eygreyga; *Elvira Sanchez* ficar por sa partiçon nos herdamentos de *Centegaus*, e nas tres quartas do Padroadigo dessa Eygreyga, e no herdamento de *Treysemil*, assi us das sextas, como noutro herdamento. Estas partiçons, e divisoes fazemos antre nos, que vallam por en secula seculorum amen. Facta Karta mense Marcii, Era MCCXXX. Vaasco Suariz testis = Vermuu Ordoniz testis = Meen Fanrripas testis = Gonsalvu Vermuiz testis = Gil Dias testis = Dom Minon testis = Martim Periz testis = Dom Stephani Suariz testis = Ego Johanes Menendi Presbiter notavit.

(*Ibidem*, p. 275-276.)

1209

## Foros de Castello Rodrigo

LIBER SECUNDUS

### Qui raygar quizer a algun ome

I Alcalde ó outro viciño de castel Rodrigo que alguno quiser raygar e non poder . . el faga testigos aos que y foren que lle ajuden, e que le non quiser ajudar cada uno peyte tanto como el devia peytar.

### Qui quiser parar fiel

II Todo ome a que mostrare fiel, e o fiel dixere — fiel sô — e non quiser yr ant o alcalde peyte i morabitino e vaya o fiel ant o alcalde, e si non quiser yr peyte medio morabitino aaquel con que non quer yr.

### De moller que non vaia a fiel

III Moller non vaya a fiel nin ninguno a ela, salvo arreigado, mas demostre le plazo e ela a el.

### Qui over a meter bestia e non metir

III Qui over bestia a meter e non a metir outro dia tome fiel e prinde peños de morabitino, e o fiel tenga os fastas ix dias, e si fastas ix dias non demostrare o fiel que vaya ao plazo sobre sua prinda barallar, a collacion comnada ô alcalde aya, mortigue sua

prinda e dê fiador de queda: e si se alçare da vila non se mortiguen seos peños, mas responda por ellos.

**Qui non prindar fasta ix dias**

V Todo ome que non prindare fasta ix dias, porque non vino a fiel ó por bestia que non metio ó plazo que non vino, non lo prinde mays por essa caloña. E se dixere — a tua casa foy e non achê y prinda — firme con o fiel ó con iii testigos que alá foy ante dos ix dias e non achô y prinda, e dê casa con peños.

**Bestia que alkalde mandar soltar**

VI Bestia ó prinda que alkalde mandar soltar e no la soltare dubre la, fóra bestias de heredad otorgadas: estas non sean soltas sinon per juyzio de iii alkaldes.

**Omen que ante alkalde barallar**

VII Tod' ome que ante alkalde barallar e o alkalde per juyzio mandar bestia meter e non a meter peyte i morabitino.

**Qui bestia over a meter cada tercer dia**

VIII Tod' ome que bestia over a meter cada tercer dia meta bestia e quantas bestias non metire tantos morabitos peyte.

**Qui bestia over a meter meta bestia morta**

IX Tod' ome que bestia over a meter meta una bestia morta que vala i morabitino. De bestia morta un capelo de ferro ó espada ó baesta con una corda e con avancorda e con cinto e con lx<sup>ta</sup> saetas ó un escudo con braceyras; e estas bestias meta: bestias que vala i morabitino, e dende arriba meta bestias vivas ao foro; sinon quantas bestias non metire tantos morabitos peyte.

**Qui se alzare a la carta e alkalde lo vedar**

X Tod' ome que se alçare a la carta e o alkalde o vedar da carta e le mandar bestia meter, no a meter, e se bestia tover no a solte; e si por aquesto lo acoutare ó lo prindare torne la prinda dobrada con vi morabitos.

**De fiel que vea la carta**

XI Tod' ome que se alzare a la carta dê le o alkalde fiel que vea ha carta, e poys que oviren o juyzio da carta vaya con seo fiel ant' el alkalde e fagan

quanto mandare a carta e o alkalde. E si non quiser receber juyzio meta bestia ao foro.

**Qui metir bestia sin sogá**

XII Tod' ome que bestia metir sin sogá peyte i morabitino; e si ha bestia a comere dê le outra sogá e dê uerdat que sua bestia ha comeo e dê le outra sogá en esse dia, e si la non dere peyte i morabitino, e seja sogá de una braçada.

**Qui vedar comer a bestia**

XIII Tod' ome que vedar comer a ha bestia ante de tercer dia ó ha tover en descoberto firme com iii testigos e dubre la. Qui bestia deuir meter pôs bestia morta meta bestia viva d'anguera, e si tal non metir peyte i morabitino.

**Bestia que en prinda morire**

XIII Toda bestia que en prinda morire venga seo señor e saque a e meta outra en esse dia, e si outra non metire peyte i morabitino; e si a non quiser sacar peyte i morabitino. E aquel em cuja casa morire saque a caloña.

**Colledor que se alçare a vozéro**

XV Ningun almonedeyro que se alçare a vozeyro no le preste por peños que tenga da coledoria, mas logo comnosca ó negue, sinon meta bestia al foro.

**A quales omes non deven parar fiel**

XVI Tod' ome que estiver jantando ó lavando sua cabeça ó calçando se ó vestendo se non le pare nenguno fiel, mas amostre le plazo para outro dia exida de missa matinal e ha collacion hu aya alkalde, e se o quyser raygar espere o, e quando vire o fiel que á jantado ó lavado ó vestido ó calçado, si póde pare le fiel, e si non quiser ir con el ant' o alkalde prenda o sin caloña. E esto mismo seja do que estiver labrando.

**Qui dixer — temo perder mia bestia —**

XVII Qualquer ome que a otro devir, bestia meter e dixer — temo de perder mia bestia — dê ome sobre que sea que non se alce con ela, e se o non dere no le metan bestia. E qui demostrare plazo sobre sua bestia que vaya a collacion hu aya alkalde e dixer — outro plazo avia julgado de alkalde a outra collacion — dê uerdat e vaya a la collacion hu demonstra o plazo. E si alá non fore solte sua prenda. E si la prinda non soltare e alá trasnoytare dê a dublada.



**Qui prindado fore ou fiel pararen**

XVIII Tod' ome que fiel pararen ó prindado fore si firmar poderen que depos fu prindado ó fiel le pararon, en a vila lo testiguaron, as bestias y jazendo, adugan o.

**Qui prindar sin dereyto**

XIX Qualquer ome que prindar sin dereyto torne a prinda dobrada con III morabitanos.

**De qui fore en camino que non vaya a fiel**

XX Tod' ome que exido fore en carrera con armas ó con sarceno non venga a fiel si poder dar sua verdat que assi he e sin mal engenio, sinon venga.

**Non paren fiel sinon depoyz de missa**

XXI Ningun ome non pare fiel sinon depoyz de missa matinal dicta fasta vespervas, salvo por rayz de ome.

**Qui II vezes prindar en o dia**

XXII Ningun ome que duas vezes prindare en o dia ó parare fiel peyte I morabitano a son contendor.

**Qui over querela de clerigo**

XXIII Qui rancura overe de clerigo tome fiel de alcalde clerigo e leygo e pare le fiel e julguen le seo juizio alcaldes clerigos e leygos, e esso mesmo faça o clerigo aos leygos; firmas ó juras que overen a fazer unos a outros firmen ó juren clerigos e leygos a foro. Vibdas e clerigos si quintos se salven por onde se deviren salvar, salvo por morte de ome ou por lision ou por moller forciada.

**Qui over querela de outro omen**

XXIII Qui rancura overe de outro dê ome sobre que sea que se non alce, e se o non quiser dar tome o sin caloña e conomme sua rancura e dê verdat que essa rancura á del. E si non diere verdat no lo leve sobre si e ho outro non o tome, e si sobre aquesto ho tomare peyte III morabitanos e parta se del. E si o non quiser leyxar e o metire só teyto peyte le VI morabitanos, e si o metir en cepo ó en ferros peyte XX morabitanos e quantos dias alá trasnoytare tantos morabitanos peyte medios ao quereloso e medios aaquel que o levava sobre si, e aquesto se o poder firmar, sinon jure si quinto: e si verdat quiser dar e non over quen o leve sobre tome o sin caloña.

**A qui demandaren casa con pennos**

XXV Todo ome a que demandarem casa con peños nomne III veziños que o leven sobre si, e si entretanto ho outro o levar sobre si lexe o. E si destos III ninguno non o quiser levar sobre si tome o sin caloña. E si depoyz que preso fore ome dere que o leve sobre si lexen o, e si o non quiser lexar quantas noytes alá trasnoytar tantos XX morabitanos peyte. Todo ome que fiador dere tal fiador dê que aya valia da peticion dublada. E si tal fiador non dere so fiador nol preste. E si por esta sobrecabadura si non prindare ó non parare fiel ante de un mes non le responda fasta un anno e non mays.

**De pennos de morabitano**

XXVI Qui ome levare sobre si por peños de morabitano ó por mays e non prindare fasta IX dias no lo prinde mays, e si prindare dê os dublados.

**Aldeano que casa over en vila**

XXVII Todo aldeano que casa over en vila seja viziño se a tover poblada con sua moller e dê al terçero recabdo por todas suas postas en sua collacion, e si assi non fezere non seja viziño.

**Qui over plazo de corral**

XXVIII Todo ome que plazo overe de corral dos VI venga y, e si non venere meta suas bestias a foro.

**Qui aplazado fore**

XXIX Ningun ome que enplazado fore por sua caloña peytar, tanben de lunes como de vernes, si non dere ao prymeiro corral, duble. Viziño de vila que rancura ouere de aldeano pare le fiel con un viziño, quer de vila, quer d'aldea, que venga a sua porta ao terçeyro dia de sol a sol, e si non venere peyte I morabitano. E si o da vila achare al aldeano en a vila demostre le plazo con I fiel pora outro dia exida de missa matinal a la collacion hu aya alcalde, e se le y demandare casa con peños y le la dê.

**Qui se alçar a vozero**

XXX Ningun ome que se alçare a vozero alce se per 1ª octava de morabitano e non por menos.

**Qui se alçare a corral**

XXXI Ningun ome que se alçare a corral alçe se de morabitano arriba e non por menos. E qui non prindir juyzio de corral meta bestias de corral a corral, e la primeyra morta e las vivas al foro.

**Que ninguno non prinde en domingo**

XXXII Ningun ome non prinde en domingo nin en dia joves ni pare fiel sinon arraygado.

**En estos dias non julguen**

XXXIII Alcaldes non julguen en diomingo nin en dia joves nin en os outros dias depouys de vesperas ni ante de missa, e si julgaren non preste seo juyzio e sejan perjuros, si non fore por raygar.

**Qui de vozero se alçare**

XXXIII Tod' ome que se alçare a vozero dê vozero outro dia exida de missa matinal a essa collacion que mandare o alcalde, e si o non dere meta bestias, e si o alcalde le vedar vozero sea perjuro.

**En que dia meta bestia e non metire**

XXXV Tod' ome que bestia over a meter mercoles en todol dia e la non meter meta la vernes ante de missa. Esto mismo sea de quen over meter bestia en sabado em todol dia e non a meter meta la luns ante de missa. Esto mismo sea de juras e de firmas, e sobresto vaya demostrar plazo al foro hu alcalde over, e quantas bestias non meter tantos morabitos peyte.

**Aldeano que deue parar fiel a aldeano**

XXXVI Aldeano que rancura overe daldeano pare le fiel con un aldeano que sea a tercio dia a la fenestra de sancta maria de sol a sol, e dê le casa con peños que le estê a dereyto, e si non venere, ó casa com peños non dere, peyte i morabitino. E si dixer—non me demostrô fiel—firme lo con aquel que foy fiel e peyte i morabitino a seu contendor; e si dixer—non fo fiel—jure con i uizino que fu fiel e tome seus peños cabaes. E a quen fiel demostraren e ao plazo non vener, el ó sua moller, ó seu chaveiriço, peyte i morabitino, e si ó contendor vener ao plazo e ho outro non peyte medio morabitino. Et si i aldeano a outro en vila parare fiel outro dia vengam ambos a la fenestra de sancta maria e façan seu dereyto como de suso he scripto.

**Moller aldeana uenga a fiel**

XXXVII Moller aldeana venga a fiel ó peyte i morabitino.

**Aldeano que querela over de viziño**

XXXVIII Aldeano que rancura over de viziño de vila pare le fiel que le stê logo a dereyto, sinon meta bestia al foro.

**Qui dixer a otro—avas fiel—**

XXXIX Ningun ome que dixer a outro—avas fiel—e outro non quere ir con el, si fore valadi ó aldeano tome o sin caloña; e si fore raygado en vila con casa poblada<sup>1</sup> peyte i morabitino.

**Qui redro parte prindar**

XXXX Tod' ome que a redro parte prindare ó parare fiel si llo poder firmar peyte i morabitino, e primeyramente colla sua caloña e vaya sua voz primeyramente.

**Omen que levaren por fiel. Qui juyzio arrancado renovare**

XXXXI Tod' ome que leuaren por fiel con aquel firme. Tod' ome que juyzio arrancado renovare, si llo firmar poderen peyte iiii morabitos e perda sua voz.

**Qui calonna ouer a peytar**

XXXXII Toda caloña que ome over a peitar dê la dubladã con iiii morabitos. Tod' aver manifesto delante alcalde den lo a ix dias.

**Qui a morador over a firmar**

XXXXIII Qui a morador over a firmar ou jurar jure ou firme con moradores ó con vizinos quaes over.

**Moller de viziño ó fillo**

XXXXIII Moller de viziño, fillo ou filla de viziño, parente ou parenta de viziño que con seu parente morar sin soldar aya foro assi como de viziño.

**Qui arrancado fore por calonna**

XXXXV Tod' ome que arrancado fore per caloña de morabitino arriba peyte en ropa e en ganado, e la ropa e el ganado seja de novo fasta de mediado, e se ouro ó argent quiser meter meta, e aprecien o hos alcaldes e tomen ende a decima parte e digan por amor de deus e essa jura que fezeren a concello que dereyto apprecien segundo seu seso, e por valia de ii morabitos ii alcaldes lo digan e dende arriba iiii alcaldes lo digan.

**Qui over a firmar e que se non adobe com alkaldes**

XXXXVI Tod' ome que a firmar over con iiii firme e non menos. Qualquer ome que juyzio overe non se adobe con alkaldes e si se adobare seja alevo-so, sinon por suas caloñas. E si ellos se adobaren con

<sup>1</sup> Orig. plobada.



elos sean perjuros. E las calonas que foren feytas en una alcalderia si no la demandaren essos alcaldes de esse anno, hos outros alcaldes que entraren non las demanden mays, mas demande o quereloso seu dereyto.

#### **Qui fiel parar a aldeano**

XXXXVIII Qui fiel parar a aldeano esse aldeano le pida la verdat e dê verdat que rancura á del e diga sua rancura, e si verdat non dere non venga a fiel. E se o prindare torne hos penos dublados. E si verdat dere e a fiel non vener peyte i morabitino si se lo firmar con i uiziño ó con el fiel que lle paró fiel.

#### **Corral de uernes**

XXXXIX Los vi ayan corral cada vernas e el que y non fore peyte i morabitino a seus companeyros si se delos non espedire, e ayan en soldada hos vi quatro iii morabitinos de concello e non outra caloña.

#### **Que los alcaldes non esten en corral con los vi**

L Hos alcaldes non esten en corral con os vi sinon quando enviaren por ellos. E si os vi viren couxa onde se deven partir alcaldes, digan les que se partan ende, e si non queresen sejam perjuros e peyten c morabitinos a concello; nin los vi nin los alcaldes non fagan amizade ensenbla, nin coman nin beban ensenbla en daño de concello, sinon sean perjuros e alevosos.

#### **que los alcaldes non fagan corral**

LI Hos alcaldes non fagan en uno corral con vi, nin en vernas, nin en sabado, si non fore por barallar sus voces.

#### **Qui prindar sin mandado de concello**

LII Tod' ome que sin mandado de concello prindar, ó de los vi, ó de los junteyros e juyzio non queses prender e por elo prindaren, has bestias y jazendo, saquen a prinda.

#### **Qui vener prindar por germanidat**

LIII Tod' ome que vener a esta vila e prindare por germanidat por aquel que prindaren e por el ha prinda levaren, fasta ix dias la saque, sinon cada tercer dia meta bestia al foro fasta que la saque, e non aya ferias nin solturas. Por todo ome por que prindaren, de qual parte quer, vaya e saque la prinda.

#### **Alcaldes acoten e metan bestias**

LIIII Los alcaldes acoten e metan las bestias en casa do quereloso, fasta que saquen la prinda. Todos los alcaldes ho que por ellos se perder ellos lo peyten.

#### **Omes que juyzio overen façan iii alcaldes**

LV Todos omes que juyzio ouveren fagan iii viziños alcaldes e convinido. . . . julguen sou juyzio e preste seu juyzio tanto como de un alcalde jurado, e si mandare bestia meter meta la, e si la non metir tome le peños de morabitino, e si la mandaren soltar solte a, e si la non soltar e alá trasnoytare dê la dublada, e firmen tanto como un alcalde jurado, e alcalde jurado peyte x morabitinos e iii alcaldes peyten xv morabitinos e iii alcaldes peyten xx morabitinos e dende arriba.

#### **Calonnas de alcaldes e de querelosos**

LVI Todas caloñas que son ditas pera los querelosos ayan las e todas las outras sean pora el alcalde. E los alcaldes do concello acoten por elas e tomen seo dereyto e dent aos querelosos seu dereyto.

#### **Qui barallar sobre acotamento de alcalde**

LVII Tod' ome que barallare sobre acoutamento d'alcaldes peyte i morabitino, e por esto non acoute nin meta bestia mas peñore. E alcalde non acote sinon per fonsado ou per apelido, e acotamento de fonsado e de apelido tal seja: o cavaleyro iii morabitinos, e o peon ii morabitinos.

#### **Qui tover pennos allenos por seu aver**

LVIII Tod' ome que peños álleos tover por seu aver enprestados ou mudados, ou peños rematados, e o señor dos peños os non quiser sacar aquel que ten os peños faga le testigos con iii viziños, e, se a tercer dia non los quiser sacar, venda os con i viziño e jure que os vendiô sin arte e entregue se de seu aver, e, si sobrare, dê lo a ho dono dos peños. E, si non conplire prinde por lo demays fasta que se entregue.

LVIII Ningun ome que aver parare fiel e outro fore por perfia prindar lo torne essos peños dublados con x morabitinos, si lo poder firmar con iii viziños, sinon nada.

(*Leges et Consuetudines*, t. i, p. 852-858.)

## Traducção anonyma da Regra de S. Bento

COMEÇA-SE O PROLOGO DA REGLA DE SAN BEENTO ABBADE

« Filho, ascuyta os preceptos do meestre, e inclina a orelha do teu coração, e recibe de boamente o amoestamento do Padre piadoso, e afficadamente o comple, porque te tornes per trabalho de obediencia a aquel do qual te partiste per priguiza de desobediencia.

« Poys por esto a ty hora eu digo o meu sermom, quem quer que tu es, que queres renunciar os proprios deleytos e plazer de carne, e deste mundo, e tomas armas de obediencia muy fortes, e nobres pera servir a JESU CHRISTO Senhor, e verdadeiro Rey. E primeiramente roga a el en tua oraçom muyto afficadamente, que queyra complir qualquer cousa de ben, que começas a fazer, que poys que el já teve por ben de nos poer e receber em no conto dos seus filhos, nom se haja de contristar em alguũ tempo dos nossos maaos feytos. E assy certamente lhe devemos seer obedientes en todo tempo por los beës, que del recebemos, que nom tam solamente, assy como Padre irado non desexerde os filhos en alguũ tempo, mas ainda que nen assy como Senhor temeroso, e movido a sanha por los nossos peccados dê a pena, e alcance en tormento pera sempre os muy maaos servos, que o non quizerom seguir pera ir aa sua sua gloria.

*Como nos convida a Sancta Scriptura, que nos convertamos, e tornemos pera Deus, e diz:*

« Pois levantemo-nos, Irmaaõs, se quer en alguũ tempo, do sono do peccado, ca a Escriptura nos esperta, e braada a nós, dizendo: *Hora he já de nos levantarmos do sono.* E depoyos que abirmos os olhos ao lume do conhecimento de Deus, com as orelhas do nosso entendimento attentas, ouçamos aquelo, que nos amoesta en cada dia a voz de Deus, e diz: *Hoje se ouvirdes a voz do Senhor, nom queyrades endurentar os vossos coraçãoes.* E diz ainda mays: *Aquel, que tem orelha pera ouvir, ouça aquelo que o Spiritu diz ás Egrejas?* E que diz? *Vijnde vós, filhos, e ouvide-me, e ensinar-vos-hey, que cousa he o temor de Deus; correde, e trabalhade, em quanto haveades lume de vida, nem pella ventura a teebbras da morte vos encalcem.* E buscando o Nosso Senhor Deus na multidooẽ do seu poboo o seu obreyro, ao qual estas cousas braada, diz mays: *Qual he o homem, que quer vida perduraril, e cubiça, e quer veer boõs dias?* A qual cousa se a tu ouvires e responderes: Eu, diz-te logo Deus: Se tu queres haver verdadeira vida e pera sempre, *quita e*

*guarda a tua lingua de todo maaõ falar, e a tua boca non fale engano; parte-te de mal e faz ben, busca e demanda a paz e segui-a.* E quando vós esto fezerdes, os olhos da minha misericordia esguar-daram sobre vós, e as minhas orelhas seram apresetes pera ouvir as vossas prezes. *E antes que me chamedes, direy: Eis-me prestes soom.* Irmaaõs muyto amados, e qual cousa pode seer mais doce a nós, que esta voz do Senhor, que nos convida? Eys o nosso Senhor pola sua piedade nos demostra a carreira da vida.

*De quaaes obras devemos de começar pera ir  
ao Regno de Deus*

« Primeiramente os nossos lombos já cingidos con fé, e com observancia de boas obras, andemos, Irmaaõs, os caminhos de Deus pelo guiamento do Evangelho, pera seermos dignos e merecedores de veer aquel Senhor, que nos chamou en o seu reyno. En no qual regno se nós queremos viver e morar, non podemos a el ir se nom per trabalho de boas obras. E porem se queremos saber como podemos ir morar ao seu reyno, perguntemos o Nosso Senhor Deus com o Propheta, dizendo a el: *Senhor, quem morará no teu tabernaculo, ou quem folgará no teu sancto monte?* Depoyos desta pergunta, irmaaõs, ouçamos o Nosso Senhor Deus, que nos responde, e demostra o caminho da sua morada, e diz: *Aquel, que entra e vive sen magoa, e faz obras de justiça, aquel, que fala verdade no seu coração, aquel, que nom fez engano com a sua lingua, aquel, que nom fez mal a nenhum homem, aquel, que nom recebeo, nem lhe prougue o mal, e o doesto do seu proximo. Aquel, que empuxou de ante a presença do seu coração o diaboo malicioso, que o movia a mal fazer, e trouve a nenhuã cousa el e todo seu maaõ movimento, e reteve os começos das cuidaçoõs pequenhas, e quebrantou-os em JESU CHRISTO.*

Os quaes tementes Nostro Señor dos esguardamentos dessas suas boas cousas nom se tornem orgulhosos, mas essas boas cousas in ssi non de si poder, mais esmantes de nostro Senhor seer feytas, mas obrante in ssi nostro Senhor alegramsse, aquelo cum o propheta dizentes: *non a nós, Senhor, non a nós, mays ao teu nome dá gloria.* Assi como nem Paulo Apostolo da ssa pregaçom assi alguã cousa impos, dizente: *pela graça de Deus soom o que soom.* E de cabo esse diz: *quem se louva, in Deus se louve.* Ende nostro Senhor no avangelho diz: *quem ouve aquestas mhas paravras, e as faz, semelharay a el o baryn sages, que eivigou a ssa casa sobre a pedra, veerom os rrios, seprutrom os ventos, e impetrom nyquã casa, e non caeou, a certas era fundada sobre pedra.* E nostro Senhor complinte todas estas cousas esguarda de cada dia aquestes seus sanctos amoestamentos



nós per feytos dever responder. Porende anos os dias da vida a induças son leixados, espoens o enmendamento dos maaes dizente o apostolo: *pela ventura non sabes ca a paccença de Deus te aduz a pedença?* Ca diz o piadoso nostro Senhor: *non quero a morte do peccador, mays que se converta e viva.*

Ergo, yrmãos, como já perguntássemos da morada do tabernaculo del, ouçamos o encomendamento da morada, mays assi complamos o offizio da morada, que sejamos erdeyros dos ceos. Ergo aparelhar-s'on os nossos corações e os corpos a cavalaria dos encomendamentos da sancta obedeença, e o que meos á in nós a natura non poder, roguemos nostro Senhor, que per ssa graça incommende a nós ajudoyro ministrar; e assi fugintes aas penas do inferno, que a vida perduravil possamos pervir, dementre ainda espaça, e in este corpo somos, e per esta carreyra da luz espaça comprir a correr, e aver e agora aquelo, que a nós convem por sempre. Ergo estabelecidoira é a nós a escola de nostro Senhor, do sancto serviço, no qual estabelecimento nijnte aspero, nijnte grave nós estabelecedoiros atendamos. Mais se alguã cousa streytamente demonstrante per razom d'igualdade espoens o emendamento dos viços, e o esguardamento da caridade sobrepegar, non logo espantado pelo pavor fuga sa carreyra da saude, que non é senon compeço angusto conpecadoyra. Mays pelo delongamento da conversaçom e da fij, dilargado o coração, e corruda a carreyra dos mandados de Deus, que nunca departintes da maestria del, pera non recontavil dulcideo perseverantes no moesteyro ataa morte seguamos aas paixões de Christo per paccença que meresçamos seer quinhoeyros no reyno del.

(*Colleccão de Ineditos portuguezes dos seculos XIV e XV*, publ. por Fr. F. de S. Boaventura, t. I, p. 249-253.)

1252 — 1281

### **Cancioneiro de D. Affonso, o sabio**

#### **EPIGRAPHE DAS CANTIGAS**

Don affonso de Castela,  
De Toledo de Leon,  
Rey e ben des Compostela  
ta o reyno Daragon,  
de Cordoua de Jahen,  
de Seuilla outrossi  
e de Murça u gran ben  
lle fes deus com' aprendi,  
do Algarue, que ganou  
de mouros, e nossa fié

meteu y, e ar pobrou  
Badallous, que reyno é  
muit' antigo, e que tolleu  
a mouros Neul e Xeres,  
Beger, Medina, que prendeu,  
e Alcala d'outra vês  
e que dos Romãos Rey  
e per dereit' é señor,  
este livro comachei  
fer a onrr' e a loor  
da virgen santa Maria,  
que est' a <sup>1</sup> madre de deus,  
en que ele muito fia;  
poren dos miragres seus  
fes os cantares e sões,  
saborosos de cantar,  
todos de sennas Rasões,  
com' y podedes achar.

#### **ESTRIVILLO**

Porque trobar é cousa em que jas <sup>2</sup>  
entendimento, poren quen o fas  
á o d'auer e de rason assas,  
perque entenda e sábia diser  
o que entend' e de diser lle pras,  
ca ben trobar assi s'a de ffarer,

#### **PROLOGO**

E macar eu estas duas non ey,  
com' eu querria, pero provarei  
a mostrar ende un pouco que sei,  
confiand' en deus ond' o saber ven,  
ca per ele <sup>3</sup> teño que poderei  
mostrar do que quero alguã ren.

E o que quero é diser loor  
da uirgen madre de nostro señor,  
santa maria, que es la mellor  
cousa que el fes; e por aquest' eu  
quero seer oy mais seu trobador,  
e rogo lle que me queira por seu

Trobador, e que queira meu trobar  
reçeber; ca per el quer' eu mostrar  
dos miragres que ela fes, e ar  
querreime leixar de trobar de si  
por outra dona, e cuid' a cobrar  
por esta quant' en as outras perdi.

<sup>1</sup> Orig. e.

<sup>2</sup> Orig. ias.

<sup>3</sup> Orig. pele. No ms. ha talvez pele, ou então o copista esqueceu-se de pôr o signal da abreviatura de per sobre o p.

Ca o amor desta señor é tal  
que quen no a sempre poil mais val.  
e poilo gaanada non lle fal,  
senon se é per sa grand' ocajon,  
querendo leixar bẽ e faser mal,  
ca per esto o perde e per al non.

Porẽ d'ela non me quer' eu partir,  
ca sei de prã que se a ben servir  
que non poderei eu seu bẽ falir  
de o aver ca nũca y faliu  
quẽ ll'o soube cõ mercee pedir  
ca tal rogo sempr' ela ben oyiu.

Onde lle rogo se ela quiser  
que lle prasa do que d'ela disser  
em meus cantares e se ll'aprouguer  
que me de gualardõ com' ela dá  
aos que ama e que no souber  
por ela mais de grado trobará.

(RODRIGUES DE CASTRO, *Bibliotheca española*,  
t. II, p. 637.)

PROLOGO DAS CANTIGAS DAS CINCO FESTAS DE SANTA  
MARIA

Quen santa maria servir  
non pode no seu ben falir.  
E porque eu gran sabor ey  
de a servir servil'a ey,  
e quanto poder punarey  
dos seus miragres descobrir.

Quen santa maria servir...

Pero direi ant' en bon son  
das sas çinque festas que son  
mui nobres e direi razon  
que praza a quen a oyr.

Quen santa maria servir...

Santa egreja ordenou  
çinque festas porque achou.  
çinque letras no nome sou,  
como vos quero departir.

Quen santa maria servir...

A primeira que M. é,  
mostra de com' a nossa ffé  
naçeu d'ela, naçeu e sê  
y firm' a que no comedir. (?)

Quen santa maria servir...

A. mostra a saudacion  
D' ave que Gabriel enton  
lle disse que filho baron  
Deus e om' iria parir.

Quen santa maria servir...

R. mostra como Reynou  
ontr' as virgẽes u amou  
sa virgiidade e guardou  
por toda bondade comprir.

Quen santa maria servir...

I. indo de ben en mellor  
foi offerçer o salvador  
seu fill' a deus, con gran sabor,  
de fazer nos a çeo ir.

Quen santa maria servir...

A. ar mostrou carreira tal  
u desta vida temporal  
sobiu aa celestial  
por nos fazer ala sobir.

Quen santa maria servir...

*Esta e a primeyra da nacença de santa maria que cae  
no mes de Setembro e começa assi:*

Beneyto foi o dia e ben aventurada  
a ora que a virgen madre de deus foi nada;  
e daquesta naçençia falou mui ysaya.  
e prophetando disse que arvor sayria  
ben de rayz de jesse e que tal fror faria  
que do sant' espirito de deus fosse morada.

Beneyto foi o dia e ben aventurada...

Outros prophetas muitos  
d'aquesto prophetaron  
e os euvangelistas  
d'esta sennor falaron  
com' era de gran guisa,  
e dos reys ar contaron  
do linag unde veyna  
esta señor onrrada.

Beneyto, etc.



Mas pero de seu padre,  
que joachin chamado  
foi, e sa madre anna  
darei vos seu estado.  
quanto no mûdo ouveron.  
partiron per Recado  
que de quanto avian  
non lles ficava nada.

Beneyto, etc.

E a joachin e anna  
tal acordo preseron  
que fezeron tres partes  
de quant' aver ouveron,  
a hũa pera pobres;  
a outra reteueron  
pera ssi; a terçeyra  
a o templ' era dada.

Beneyto, etc.

En quant' esta compaña  
santa assi obrava.  
deus todas las sas cousas  
dous (?) tant' acreçentava,  
mais nõ lles dava fillo  
porque coitad' andava  
muit end' el, mas ela  
era en mais coitada,

Beneyto, etc.

Porque os rezoavam  
por malditos as gentes;  
e poren fillou ele  
offertas e presentes,  
que levasse ao templo,  
con outros seus parentes;  
mas ruben e symeon  
vedaron lle la entrada.

Beneyto, etc.

Que lle disseron logo:  
— da aqui entrar es quito,  
joachin; poren vayte,  
pois de deus es maldito,  
que te nõ quis dar fillo,  
ca assi e escrito.  
Porend entrar nõ debes  
en cassa tan sagrada.

Beneyto, etc.

El ouve dest' enbargo,  
e vergoña tamanna  
que non foi a ssa cassa,  
nẽ no viu sa companna  
mais fillou seus ganados  
e foiss' aa montanna;  
assi que por gran tẽpo  
non fez alli tornada.

Beneyto, etc.

Anna quand' esto viu,  
ouve tan gran despeito  
que, con coita chorando,  
se deitou en seu leito.  
e de grado morrera;  
mas nõ ll' ouve proveito,  
ca deus pera gran cousa  
x'a tiiña guardada.

Beneyto, etc.

E ali u jazia  
gemend' e sospirando  
e sa desaventura  
a deus muit' emõtado,  
de que era sen fillos  
de joachin chorando,  
quis deos que do seu ãgeo  
foss' ela cõfortada.

Beneyto, etc.

E disse lle:— non temas,  
anna, ca deus õyda.  
a ta oraçon ouve<sup>1</sup>,  
e poren, sen falida,  
de teu mando filla  
averas, que comprida  
será de todos bẽens,  
mais douta e preçada.

Beneyto, etc.

E, pois ll'est' ouve dito,  
foiss' o angeo logo  
a joachin, que era  
metudo no meogo  
de duas grandes mõtãñas,  
e diss' el:— eu te rogo  
que tornes á ta cassa  
logo sen alongada.

Beneyto, etc.

<sup>1</sup> Orig. ouuẽ.

El cuidando que era  
ome, respos ll'a tanto:  
— com' irei a mia terra  
u recebi quebranto  
grand' entre meus veziños,  
que eu, pelo deus santo,  
quisera que a testa  
me foss' ante tallada?

Beneyto, etc.

E aa porta do templo  
disseron mi os porteiros  
pois nã avia fillos,  
como meus cõpanheiros  
non entraria dentro;  
nen aves nẽ cordeiros,  
nen ren de mia offerta  
non seria fillada.

Beneyto, etc.

E por esta vergoña  
e por este denosto  
fogi a esta terra,  
e ei ja assi posto  
que nunca alá torne,  
e en o mes d'agosto,  
averá ben seis meses,  
que fiz aqui estada

Beneyto, etc.

Entr' aquestas mōtañas,  
que é terra esquivá,  
con estes meus ganados,  
ca mais me val que viva  
en logar apartado  
que vida mui cativa  
fazer entre mias gentes,  
vergoños' e viltada.

Beneyto, etc.

O angeo lle disse:  
— eu sã<sup>1</sup> mandadeiro  
a ti de deus do ceo,  
por te fazer certoiro  
que de ta moller anna  
averás tal erdeiro  
per que toda a terra  
sera enlumeada.

Beneyto, etc.

E se esto que digo  
tẽes por maravilla  
certanamente (?) cree  
que te dará deus filla  
que o que perdeu eva  
per ssa gran pecadillo  
cobrar ss'a per aquesta  
que será avogada

Beneyto, etc.

Entre deus e as gentes.  
que foren pecadores.  
Poren uay te ta via  
e leixa teus pastores  
que guardẽ teus ganados,  
ca muyto son mayores  
de deus as sas merçees  
ca ten que foss' osmada.

Beneyto, etc.

Quando joachin esto  
oyu, loges morido  
caeu, e jov'en terra  
fora de seu sentido,  
ates<sup>1</sup> que o angeo  
foi d'ali partido,  
que seus omẽs o foron  
erguer sen detardada,

Beneyto, etc.

E que lle preguntaron,  
logo o que ouvera,  
que tal peça en terra  
esmorido jouvera  
e el contou lles quanto  
o angeo lle dissera,  
e elles lle disseron:  
— de vos ir é guissada

Beneyto, etc.

Cousa e non passedes  
de deus seu mandamẽto  
e id' a vossa cassa,  
logo sen tardamento,  
ca se o non fezerdes  
quizay por escarmento  
vos dará deus tal morte  
que sera muy sonada.

Beneyto, etc.

<sup>1</sup> Orig. soon. Esta fórma é bysyllaba.

<sup>1</sup> Orig. alá es.



Tanto ll'esto mostraron  
e per tantas razões  
que lles respos chorando:  
— pois que vos praz varões <sup>1</sup>  
farei vosso consello;  
mais por deus companhões  
guardade mios ganados  
en aquesta mallada.

Beneyto, etc.

E pois lles esto disse  
metesse aa carreira  
por s' ir pera sa cassa.  
veer sa companeyra,  
que o beneyto angeo  
fezera certaíra  
que joachin verria  
per la porta dourada,

Beneyto, etc.

E que a el sayssse  
reçebelo agina,  
ca deus en as sas coitas  
porria m̃eeziña  
e lle daria filla,  
dele tal que Reyña  
seria deste mundo  
e dos çeos chamada.

Beneyto, etc.

Quand' aquest' oyu ãna,  
que jazia gemendo  
e sospirando, ergeusse  
e foi ala correndo,  
e levou seus parentes.

---

*Como pareceu en Toledo santa Maria a sant' ilifonso,  
deulle hua alva que trouxe do Parayso, com que  
disseste Missa.*

Muito devemos varões <sup>2</sup>  
loar a sancta maria,  
que sas graças e seus dões  
da a quem por ela fia.

Sen muita de bõa maña,  
que deu a un seu prelado,  
que primado foi despaña,  
e affonso era chamado,

deu ll' hũa tal vestidura,  
que trouxe de parayso,  
ben feita a sa mesura.  
por que metera seu siso,  
en a loar noit' e dia.

Por en devemos varões  
loar a santa Maria.

Ben enpregou el seus ditos  
com achamos en verdade  
e os seus bõos escritos  
que fez da virginidade  
d'aquesta señor mui sancta  
per que sa Loor tornada  
foy en Espanna de quanta  
a end' aviam deytada,  
Judeus e a Eregia.

Por en devemos varões  
loar a santa Maria.

Mayor miragre do mundo  
ll' ant' est señor mostrara,  
u con Rey Recessiundo  
en a precisson andara  
u lles pareceu sen falla  
santa Locay, e en quanto  
lle Rei tallou da mortalla  
disse-l' ay affonso santo:  
— per ti viva sennor mia.

Por en devemos varões  
loar a santa Maria.

Por que aa Groriosa  
achou mui forte sen medo  
en loar ssa preciosa  
virginidad' en Toledo  
deu lle por end' hũa alva  
que nas sas festas vestise  
a virgen santa e salva  
e en dandoll'a lle disse:  
— meu fillo esto ch'envia.

Por en devemos varões  
loar a santa Maria.

Pois ll' este don tan estranyo  
ouve dad' e tan fremoso  
disse: — par deus muit en anyo.  
seria, e orgullosos

<sup>1</sup> Orig. uarones.

<sup>2</sup> Orig. varones.

quens en esta cadeyra,  
se tu non es, s'assentasse,  
nen que per nulla maneira  
est' alva vestir provasse,  
ca deus del se vingaria.

Por en devemos varões  
loar a santa Maria.

Pois do mundo foi parado  
este Confessor de cristo,  
Don Siagrio falido  
foy arcebispo pos isto,  
que o fillou a seu dano,  
ca por que foi atrevudo  
en se vestir aquel pano  
foy logo mort' e perdudo  
com' a virgen dit' avia.

Por en devemos varões  
loar a santa Maria.

(*Ibidem*, p. 361-362.)

*Como Santa Maria resocitou en Coira, una aldea  
de Sevilla, un menyno de morte.*

Ontre todas las vertudes,  
Que aa Virgen son dadas,  
E de guardar ben as cousas,  
Que lle son acomendadas.

Ca ela, que e guardada,  
Pode guardar sen contenda  
Ben o que ll' a guardar deren,  
E tener en ssa comenda.  
E por end' un gran miragre  
Direi, se Deus me defenda,  
Que fez esta, que ya outros  
A feitos muitas vegadas.

Ontre todas las, etc.

En Coira, cabo Sevilla,  
Foi esto miragre feito,  
No tempo, que Abu Juzef  
Passou ben pelo estreito  
D'Algizira, e a terra  
De Sevilla tod' a eito  
Correu e muitas aldeas  
Foron de Mouros queimadas.

Ontre todas las, etc.

Ly eera un bon ome  
Que un filyno avia  
Pequeno, que tant' amava  
Com' a vida, que vivia.  
A este deu una feber  
E foi mort' a tercer dia,  
O padre com coita d'ele  
E sas faces deu palmadas.

Ontre todas las, etc.

Depenou seus cabellos  
E fez por ele gran doo  
Dizendo: — ai, eu meu fillo,  
Como fico de ti soo.  
Quisera eu que tu visses  
Min, como eu vi tu avoo,  
Meu padre, que me facia  
Muitas mercedes granadas.

Ontre todas las, etc.

E aaquesto dizendo  
Os Mouros logo dutaron  
Sas algaras, e correron  
E roubaron quant' acharon.  
E os de Coira correndo  
Todo o logar leixaron  
E fogiron, e ficaron  
As casas desamparadas.

Ontre todas las, etc.

Quel ome, que seu fillo  
Pera soterrar estaba,  
Quando viu correr a vila  
O fillo desamparava,  
E aa virgen beenita  
Logo o acommendava,  
E tod' o quant' el avia,  
Chorando a saluçadas.

Ontre todas las, etc.

Fois' o ome, e os Mouros,  
Tod' aquel logar correron,  
Mais na casa de aquest' ome  
Non entraron nen tangeron,  
E pero todos los outros  
Quant' avian y perderon,  
Non perdeu o ome boo  
Valor de tres dyneradas.

Ontre todas las, etc.



Ca log' en aquela casa  
 Entrou a Sennora comprida  
 De todo ben, e tan toste  
 Deu ao minyo vida,  
 E guardou as outras cousas,  
 Que non achou pois falida  
 O ome de ren en sa casa  
 Non sol as portas vetadas.

Ontre todas las, etc.

Achou seu fillo vivo,  
 E preguntou lle que era  
 Onde como resorgira  
 Ca por morto o tovera.  
 E el lle disse, que huna  
 Dona con el estand' era,  
 Que o guardara dos Mouros,  
 E ssas cousas ben guardadas.

Ontre todas las, etc.

Foran, que sol non tangeran  
 En elas, nen niun dano  
 Fezeran nen en o leito  
 Nen na mesa, nen no scano.  
 Quand' est' ovy o bon ome  
 Com' era muy sen engano  
 Foi chamar a seus vezynos  
 E pois lles ouve mostradas

Ontre todas las, etc.

Todas estas maravillas,  
 Loores por ende deron  
 Aa Virgen groriosa,  
 E a quantos llo diseron,  
 Beneizeiron o seu nome,  
 E gran festa lle fezeron,  
 E ouv' y con alegria,  
 Muitas lagrimas choradas.

Ontre todas las virtudes,  
 Que aa Virgen son dadas,  
 E de guardar ben as cousas,  
 Que lle son acomendadas.

(ZUNIGA, *Annales eccles. y sec.*, p. 111.)

*Como Santa Maria guareceu en Onna al Rey D.  
 Fernando, quando era menyno, de una grande  
 enfermidade, que avia.*

Ben per esta aos Reis  
 D' amar en Santa Maria,  
 Ca en as muy grandes coitas  
 Ela os acorre guia.

Na muito a amar deven,  
 Porque Deus nossa figura  
 Pillou dela, e pres carne.  
 Ar porque de sa natura  
 Veno, e porque justica  
 Tenen del e dereitura,  
 É Rey nome de Deus este,  
 Ca el reyna todavia.

Ben per esta, etc.

E por ende un gran miragre  
 Direi que aveno quando  
 Era moço pequenino  
 O muy bom Rey D. Fernando.  
 Que sempre Deus e sa madre  
 Amou, e foi de seu bando,  
 Porque conquerou de Mouros  
 O mais da Andaluzia.

Ben por esta, etc.

Este menin' en Castela  
 Con Rey D. Alfonso era,  
 Seu auvo, que do reyno  
 De Galiza o fezera  
 Venir, e que o amava  
 A gran maravilla fera  
 E ar era, e sa madre  
 A que muy ende prazia.

Ben per esta, etc.

E sa auva y era  
 Filla del Rey de Ingraterra,  
 Moller del Rey Don Alfonso,  
 Porque el passou a serra,  
 E foi entrar en Gascona  
 Pola ganar por guerra  
 E ouve end' a mayor parte  
 Ca todo ben merecia.

Ben per esta, etc.

E pois tornou s' a Castela,  
 Des i en Burgos morava,

E un ospital fazia  
 El, e sa moller lavrava  
 O monesterio das Olgas,  
 E enquant' assi estava,  
 Dos seus fillos e dos netos  
 Muy gran prazer recebia.

Ben per esta, etc.

Mais Deus non quer que o ome  
 Este sempre en un estado ;  
 Quis qu'a Don Fernando fosse <sup>1</sup>  
 O seu neto tan cuitado  
 D' una grand' enfermidade,  
 Que foi del desesperado  
 El Rey, mas enton sa madre  
 Tornou tal come s' andia.

Ben per esta, etc.

E ovyu falar de Onna,  
 U avia gran vertude.  
 Disse ela: — levalo quero,  
 Aló, assi Deus m' ayude,  
 Ca ben creo, que a Virgen  
 Lle de vida e saude —,  
 E quando aquest' ouve dito  
 De seu padre s' espedia.

Ben per esta, etc.

Quantos la ir assi viren,  
 Gran piadad' ende avian,  
 E mui mas polo menino,  
 A que todos ben querian.  
 E yan con ela gentes,  
 Chorando muito e llangian  
 Ben como se fosse morto  
 Ca a tal door avia.

Ben per esta, etc.

Ca dormir nunca podia,  
 Nen comia nen migalla,  
 E vermees del sayan  
 Muitos e grandes sia falla.  
 Ca a morte ja venera  
 A sa vida sen batalla;  
 Mais chegaron log' à Onna  
 E teveron sa vigia.

Ben per esta, etc.

Ant' o altar mayor logo  
 E pois ant' o da Reina,

Virgen santa groriosa,  
 Rrogandolle que asyna  
 En tan grand' enfermidade,  
 Posesse la meezina,  
 Se servizo do menino  
 En algun tempo queria.

Ben per esta, etc.

A virgem Santa Maria  
 Logo con sa piedade  
 Acorreu ao menino,  
 E de sa enfermidade  
 Lle deu saude comprida,  
 E de dormir voontade  
 E depois que foi esperto  
 Logo de comer pedia.

Ben per esta, etc.

E ante de quinze dias  
 Foi esforçad' e guarido  
 Tan ben que nunca mais fora,  
 De mais deu lle bon sentido;  
 E quando el Rey Don Alfonso  
 Ouv' este miragr' oido,  
 Logo se foi de camyno  
 Á Onna en romaria.

Ben per esta aos Reis  
 D' amar en Santa Maria,  
 Ca en as muy grandes coitas  
 Ela os acorre guia.

*Como Santa Maria guareceu a Reyna Dona Beatriz  
 de grande enfermidade, porque a orou a ssa  
 omagem con grande esperança.*

Quen na Virgen groriosa  
 Esperança muy grand' a  
 Macar seja muito enfermo  
 Ela o mui ben guarira.

Desto un mui gran miragre  
 Vos quero dizer que oi,  
 E pero era minyno  
 Membrame que foi assi,  
 Ca me estava eu deante,  
 E todo ouvi e vy,  
 Que fezo Santa Maria  
 Que muito fez e fará.

Quen na Virgen, etc.

<sup>1</sup> Orig. fesse.



Esto foi en aquel ano  
Quando o mui bon Rey ganou  
Don Fernando a Capella  
E de Christianos poblou,  
E ssa moller, a Reina  
Dona Beatriz, mandou  
Que fosse morar en Conca  
En quant' el foi acolà

Quen na Virgen, etc.

Con o oste, e seu mandato  
Fez ela mui volonter,  
E quando foi na cidade  
Peor enferma a moller.  
Non vistes do que foi ella,  
Ca pero de Monpiller  
Bonos fisicos y eran  
Dizian, non vivera.

Quen na Virgen, etc.

E porque esto dizian,  
Non era mui sen razon,  
Ca d' aver ela seu fillo  
Estava en a sazon.  
E avia tan gran fevre  
Que quen a via enton  
Dizia: — seguramente  
Desta non escapera.

Quen na Virgen, etc.

Mais la Reyna, que serva  
Era da que pod' e val,  
Virgen santa groriosa,  
Reyna Espiritual,  
Fez trager huna omagen  
Muy ben feita de metal  
De Santa Maria e disse:  
—Esta cabo mi sera;

Quen na Virgen, etc.

Ca pois eu a ssa fegura  
Vir a tal creencia ei,  
Que de todos estes males,  
Que à tantoste guarrei.  
Por end' a mi a chegade,  
E logo lle beisarei  
As sas manos e os pees  
Ca muy gran prol metera.

Quen na Virgen, etc.

E tod' est' assi foi feito,  
E logo sen otra ren  
De todos aqueles males  
Guariv' a Reyna tan ben  
Per poder da groriosa  
Que nada non sentio en.  
Poren sera de mal siso  
O que a non loara.

Quen na Virgen groriosa  
Esperança muy grand' a  
Macar seja muit' enfermo  
El' o mui ben guarira.

(*Ibidem*, p. 36-43.)

## EPILOGO

Macar poucos cantares  
acabei, e con son,  
virgen, dos teus miragres  
peço ch'ora perdon,  
que rogues a teu fillo deus  
que el me perdon  
os pecados que fige,  
pero que muitos son,  
e do seu parayso,  
non me diga de non,  
nen en o gran juysio  
entre migu en rason,  
nen que polos meus erros  
se me mostre felon.  
E tu mia sennor  
rogall'agora e entom  
muit' afficadamente  
por mi de coraçon  
e por este serviço  
dam'este galardon.

Pois a ti virgen prougue  
que dos miragres teus  
fesess' endes cantares,  
rogote que a deus  
teu fillo por mi rogues,  
que os pecados meus  
me perdon e me queira  
reçebir ontr'os seus  
no santo parayso,  
u esté san matheus  
san pedr' e santiago  
a que van os romeus,  
e que en este mundo  
queira que os encreus  
mouros destruyr possa,

que son dos filisteus,  
com' a seus enemigos  
destruyu, machabeus,  
judas, que foi gran tempo  
cabdelo dos judeus.

E alte (?) roga vida  
que lle queyras rogar  
que do diab' arteiro  
me queira el guardar  
que puna toda via  
pera o men artar (?)  
per muitas de maneiras,  
por faselo peccar;  
e que el me dê siso  
que me poss'amparar  
dele e das sas obras,  
con que el fas obrar  
mui mal a que no cree,  
e pois sen mal achar  
e que contra os mouros  
que terra d'ultramar  
teen e en españa  
grant part a meu pesar,  
me dê poder e força  
pera os en deitar.

Outros rogos sen estes  
te quer ora faser,  
que rogues a teu fillo  
que me faça viver  
per que servirlo possa,  
e que me dê poder  
contra seus enemigos  
e lles faça perder  
o que tenen forçado,  
que non deven aver  
e me guarde de morte  
per ocajon prender  
e que de meus amigos  
veja senpre praser,  
e que possa mias gentes  
en justiça tener,  
e que senpre ben sábia  
empregar meu aver,  
que os que mi o fillaren  
mi o sábian agradecer.

E ainda te rogo  
virgen bõa señor  
que rogues a teu fillo  
que mentr' eu aqui for  
en este mundo queira  
que faça o mellor  
per que del e dos bonos

senpre aja seu amor,  
e pois Rey me fes queira  
que reyn' a seu sabor,  
e de mi e dos Reynos  
seja el guardador,  
que me deu e dar pode  
quando l'en praser for,  
e que el me deffenda  
de fals' e traedor  
e outrossi me guarde  
de mal consellador,  
e d'ome que mal serve,  
e de mui pedidor.

E pois ei começado,  
señor, de te pedir  
mercees que me ganes,  
se o deus per ben vir,  
rogalle que me guarde  
de quen non quer graçir  
algo que l'ome faça  
nen o ar quer servir;  
outrossi de quen busca  
rason pera falir,  
non avendo vergoña  
d'errar, nen de mentir,  
e quẽ dá juysio  
sen o ben departir,  
nen outro gran consello  
sen ant'i comedir,  
e d'ome mui falido,  
que outro quer cousir,  
e d'ome que mal joga  
e quer muito riir,  
outrosi por mi roga.

Virgen do bon talan,  
que me guarde teu fillo  
d'aquel que adaman  
mostra sempr' en seus feitos,  
e d'aqueles que dan  
pouco por gran vilesa  
e vergonna non an,  
e por pouco serviço  
mostran que grant affan  
prenden u quer que vâam,  
pero longe non vam;  
outrossi que me guardes  
d'ome tal parvardam,  
e d'ome que assaca.  
que é peor que can.  
e dos que lealdade  
nõ preçan par quant' an  
pero que sempr' ã ela  
muito faland' estan.



E ainda te rogo,  
 señor espirital,  
 que rogues a teu fillo  
 que el me dê atal  
 siso, per que non caia  
 en pecado mortal,  
 e que non aja medo  
 do gran fog' infernal,  
 e me guarde meu corpo  
 do cajon e de mal  
 e d'amig' encuberto,  
 que a gran coita fal,  
 e de quen ten en pouco  
 de seer desleal,  
 e daquel que se preça  
 muit' e mui pouco val,  
 e de quen en seus feitos  
 sempre é descomunal:  
 esto por don ch'o pego  
 e ar pidir ch'ei al.

Señor santa maria,  
 pois que começad' ey,  
 de pedir che merçee  
 non me departirey;  
 porende rog' e peço,  
 pois que teu fillo rey  
 me fes, que del me ganes  
 siso que mester ey,  
 con que me guardar possa  
 de que non me guardey,  
 per que d'oi adeante  
 non comerrey,  
 nen meu aver enpregue  
 tam mal como empreguey;  
 en alguos logares,  
 segundo que eu sey,  
 perd' end' el o meu tempo (?)  
 e aos que o dey;  
 mas des oi mais me guarda  
 e guardado serey.

Tantas son as merçees,  
 señor, que en ti á,  
 que por ende te rogo  
 que rogues o que dá  
 seu ben aos que ama,  
 ca sey ca o fará,  
 se o tu por ben vires,  
 que me dê o que já  
 lle pedi muitas veses,  
 que, quando for ala  
 no parayso, veja  
 a ti; sempre acá  
 mi acorra en mias coitas  
 por ti, e averá

me bon galardón dado  
 e sempre fiará  
 en ti que souber este  
 e mais te servirá  
 por quanto me fesiste  
 de ben e tomará.

Santa maria nenbre vos de mi  
 e d'aquelo pouco que vos servi.  
 Non catedes a como pecador  
 sōo, mais catad' a vosso valor,  
 e por un muy pouco que de loar  
 dixes de vós, en que t'eu non menti

Santa maria nenbre vos de mi. . .

Non catedes como  
 pequey assás,  
 mais catad' o gran  
 ben que en vos jas;  
 ca vos me fesestes  
 como quen fas  
 sa cousa quita  
 toda; per assi

Santa maria, etc.

Non catedes como  
*eu* (?) pequey greu,  
 mais catad' o gran  
 ben que vos deus deu,  
 c' outro ben se nom (?)  
 vos nom ei eu,  
 nen ouve nunca  
 des que naci.

Santa maria, etc.

Non catedes en  
 como fuy errar,  
 mas catad' o vosso  
 ben, que sen par  
 esté [de] como deus  
 a perdonar  
 nos á por vós,  
 e sei que est assi.

Santa maria, etc.

Non catedes a como  
 non sey vir,  
 se non a vós por  
 merçee pedir,  
 u a achei  
 cada que a pedi.

Santa maria, etc.

E quere de que  
vos veja ali,  
u vos sodes quando  
me for d'aqui.

(*Ibidem*, p. 638-641.)

Podera Sancta Maria  
grande os seus acorrer  
em qual logar quer que seja  
e os de mal defender.

E desto oy un miragle,  
que aveu pouco á y  
en Chincoya, un Castelo,  
per quant' end' eu aprendi,  
que fezo Santa Maria  
e aos que o oy  
ataes homens eran  
a que devemus creer.

Aquel Castelo está  
em o Reyno de Geen  
e un Alcayd' y avia  
que lo guardava muy ben.  
Mays de guardalo acima  
lle mengou muyto o sen,  
assi que per pouc' un dia  
o overa de perder.

Este gran amor avia  
con un Mouro de Belmez,  
que do castel' Alcayd' era,  
mas o treedor que fez?  
Falou con Rey de Granada,  
e disse lle: — d'esta vez  
vos darey eu o castelo  
de Chincoya en poder.

Diss' el: — como? respos l'ele;  
*avel-o?* eu poder ei.  
— Mia fala com o Alcayde  
para un dia porrey,  
e estando en a fala  
ben ali o prenderey,  
e desta manera tenno,  
que o podedes aver.

E diss' el Rey de Granada:  
— eu por mi u al non á  
quero alá yr contigo  
e verey o que será.

Mays si tu me d'esto mentes  
log' hi al non averá,  
que mandarey a cabeça  
dâtr' os teus ombros toller.

Desta manera grã medo  
a aquel Mouro meteu  
el Rey, e da outra parte  
grand' aver lle prometeu,  
se lle dêsse o castelo,  
e logo con el moveu,  
e o Mouro o Alcayde  
de Chincoya foy veer.

E disse le, que saysse  
con el seu preyto firmar,  
ante Christanos (?) e Mouros,  
dos que eran no logar,  
que o gardasse, ca ele  
queria a el gardar,  
e sobre esto fossen ambos,  
las juras grandes fazer.

O Alcayde de Chincoya,  
que non cuydava que mal  
d'esto se lle levantasse,  
foy alá logo sin al,  
e levou dous Escudeyros;  
que lle disseron atal  
que medo avian do Mouro  
que o queria trager.

— Demays nõ levades arma  
e ydes assi en cós  
e com' os Mouros sã falsos  
quicá travaran de vós;  
e por end' ao castelo  
nos queremos tornar nós.  
E tornaronse correndo,  
e forans' en el meter.

O Alcayde por tod' esto  
sol cabeça non tornou,  
mas por chegar ao Mouro,  
log' o Rio passou.  
E pois a el foi llegado  
log' el prendelo mandou;  
desi al Rey de Granada  
fezo o preso trager,

Que estava na cidade,  
e disse ll' esta razon:  
que lle dissess' a verdade,  
do castelo, e se non



escabeçalo faria.  
Diss' ell: — Se deus me perdon,  
no castel' á quinze homes,  
mais non teen que comer.

Entô <sup>1</sup> el Rey de Granada  
ssa ciada fez salir,  
e dereit' ao castelo  
logo começou se d'ir.  
E mandô ao Alcayde,  
que s' o castello pedir  
foss' aos que y leyxara,  
se non queria morrer.

Ele con medo de morte  
log'o castelo pediu,  
e dos que dentro estavam  
a tal resposta oyu:  
que per fé non lle darian.  
Quand' el Rey aquesto viu  
fez log' a tod' a sa gente  
o castelo combater

A pedras, e a saetas  
muy de rrig' en derredor,  
e os que dentro jasiã  
ouveron tan gran pavor  
que fillaron a omagen  
da madre do Salvador,  
que estava na capella,  
desi foron a poer

Ontr' as ameas, dizendo:  
— pois eres madre de Deus  
defend' aqueste castelo  
e a nos que fomos teus,  
e guarda a ta capela  
que non seja dos encreos  
Mouros en poder; non façã  
a ta omagem arder.

E leyxarô a dizendo:  
— Veremos o que farás:  
entonz' os combatedores  
tornaron todos atrás.  
E tres Mouros qu' entrarã  
chus negros que Satanás  
no castelo, os de dentro  
os fezeran en caer

Mortos do cima do muro.  
E diss' el Rey: — nula prol

non ei de mas cõbatermos,  
e teer m'ia per fol  
se contra Maria fosse  
que os seus defender sol;  
e mandô tanger as trombas  
e fez sa oste mover.

E d'esta guisa Chincoya  
guardou a que todos dan  
loores por sa bondade  
ca muy gran dereit' y an,  
porque os seus muy bẽ guarda,  
e aos outros afan  
da que contra ela veyn,  
e faz vençudos seer.

(ARGOTE DE MOLINA, *Nobleza de Andalucia*,  
fol. 152. Sevilla, 1588.

## Cancioneiro de D. Diniz

1280

I

Praz mh'a mim, senhor, de moirer  
E praz m'ende por vosso mal,  
Ca sey que sentiredes qual  
Mingua vos poys ey de fazer,  
Ca ão perde pouco, senhor,  
Quando perde tal servidor,  
Qual perdedes en me perder.

E com mha <sup>1</sup> mort' ey eu prazer,  
Porque sey que vos farey tal  
Mingua, qual fez omem leal,  
O mays que podia seer,  
A quẽ ama, poys morto for;  
E fostes vós muj sabedor  
D'eu por vós a tal mort' aver. <sup>2</sup>

E pero que ey de sofrer  
A morte mui descomunal,  
Co' mha <sup>1</sup> mort' oy mays ão me chal,  
Por quanto vos quero dizer  
Ca meu serviç', e meu amor

<sup>1</sup> Moura traz minha por mha, que se lê no fac-simile da cantiga posto á frente do *Cancioneiro*, ficando assim os dous versos errados.

<sup>2</sup> Mour. a ver. No fac-simile vem junto a letra *a a ver*.

<sup>1</sup> Orig. E antôt.

Será vos d'escusar peyor  
Que a <sup>1</sup> mim d'escusar viver.

E certo podedes saber  
Que per esso <sup>2</sup> meu tempo sal  
Per mort', e nõ a ja li al  
Que me non quer' end'eu doer;  
Poys a vós farey a mayor  
Mingua que fez nostro senhor  
De vassal' a senhor prender.

(*Canc. de D. Diniz*, publ. por Caetano Lopes  
de Moura, p. 1-3.)

## II

Grave vos é de que vos ey amor,  
E par deos aquesto vej' eu muy ben,  
Mays enpero direy vos huma ren  
Per boa fé, fremosa mha <sup>3</sup> senhor,  
Se vos grav' é de vos eu ben querer,  
Grav' est a mim; mays non poss' al fazer.

Grave vos é, ben vej' eu qu' é assy,  
De que vos amo mays c' a mim, nem al,  
E qu' est <sup>4</sup> é, minha morte e meu mal,  
Mays por deus, senhor, que por meu mal vi,  
Se vos grav' é de vos eu ben querer,  
Grav' est a mim, mays non poss' al fazer.

Grave vos est assy, deus mi perdon,  
Que non podia mays per boa fé  
De que vos am' e sey qu' assy é;  
Mays por deus, coyta do meu coração,  
Se vos grav' é de vos eu ben querer,  
Grav' est a mim, mays non poss' al fazer.

Pero mays grave devia mi de seer,  
Quant' é morte mays grave ca viver.

(*Ibidem*, p. 22-24.)

## III

Senhor, des quando vos vi,  
E que fui vosco falar,  
Sabad' agora per mi,  
Que tanto fui desejar  
Vosso ben, e poys é sy <sup>5</sup>  
Que pouco posso durar,

E moyro m'assy de chão,  
Por que me fazedes mal,  
E de vós non avrey al.  
Mha <sup>1</sup> morte tenho na mão;

Ca tã muyto desejey  
Aver ben de vos, senhor,  
Que verdade vos direy,  
Se deus me dé voss' amor,  
Por quanto ieu erer sey  
Con cuydad' e con pavor  
Meu coração non é são,  
Porque mi fazedes mal,  
E de vós non avrey al.  
Mha morte tenho na mão.

E venho vol' o dizer,  
Senhor do meu coração,  
Que possades entender  
Como preendi o cajon,  
Quando eu vos fui veer;  
E por aquesta razon  
Moyr' assy servind' en vão,  
Porqu' a mim fazedes mal,  
E de vós non avrey al.  
Mha morte tenho na mão.

(*Ibidem*, p. 25-27.)

## IV

Hun tal homẽ sey eu, ay ben talhada!  
Que por vós ten a sa morte chegada:  
Vedes quen é, e seede nenbrada;  
Eu, minha dona.

Hun tal homẽ sey eu que pouco sente  
De sy (?) a morte certamente <sup>2</sup>:  
Vedes quen é, venha vos en mente:  
Eu, minha dona.

Hun homẽ sey eu, aquesto oyde,  
Que por vós morre, e nõ lo partide:  
Vedes quen é, e non se vos obride:  
Eu, minha dona.

(*Ibidem*, p. 27-28.)

## V

Quant'a senhor, que m'eu de vos parti,  
A' tam muyto que nunca vi prazer,  
Nen pesar, e quero vos eu dizer

<sup>1</sup> Mour. Qu' a. O verso assim ficaria errado.

<sup>2</sup> Mour. Pero esso.

<sup>3</sup> Mour. minha, boa sendo bisyllabo é mister fazer esta correção.

<sup>4</sup> Mour. Quest' é.

<sup>5</sup> Mour. assy. Verso errado. Si por assy em *Trovas e Cantares*, n.º 79,

<sup>1</sup> Mour. minha. Verso errado.

<sup>2</sup> Este verso fica, ainda assim, errado.



Como . . . prazer nen pesar nen er:  
Perdi o sen, e non poss' estremar  
O ben do mal, nen prazer do pesar.

E desque m'eu, senhor, per boa fé  
De vós parti, creed' agora ben,  
Que non vi prazer, nen pesar de ren,  
E aquesto direy vos *eu* (?) por que  
Perdi o sen, e non poss' estremar  
O ben do mal, nen prazer do pesar

Ca, mha senhor, ben des aquela vez  
Que m'eu de vós parti, no coraçon  
Nunca ar ouv' eu pesar des enton,  
Nen prazer, e direy vos quen m'o fez:  
Perdi o sen, e non poss' estremar  
O ben do mal, nen prazer do pesar <sup>1</sup>.

(*Ibidem*, p. 33.)

## VI

Nostro senhor, ajades bon grado  
Por quanto m'oy <sup>2</sup> mha senhor falou;  
E tod' esto foy, por que se cuydou  
Qu' andava d'outra namorado;  
Ca sey eu ben que mi nõn falara,  
Se de qual ben lh'eu quero cuydara.

Por que mi falou oj' este dia,  
Ajades bon grado nostro senhor.  
E tod' esto foy por que mha senhor  
Cuydou qu'eu por outra morria;  
Ca sey eu ben, que me non falara,  
Se de qual ben lh'eu quero cuydara.

Porque m'oje falou aja deos  
Bon grado, mays d'esto non fora ren,  
Senon porque mha senhor cuydou ben,  
Que d'outra eran os desejos meos;  
Ca sey eu ben, que me non falara,  
Se de qual ben lh'eu quero cuydara.  
Ca tall é que ante se matara  
Ca mi falar, se o sol cuydara.

(*Ibidem*, p. 38-39.)

## VII

Senhor fremosa, e de mui loução  
Coraçõ, quere de vos doer  
De mi pecador que vos sey querer

Melhor c' a mi; pero são certãõ,  
Que me queredes peyor d' outra ren,  
Pero, senhor, quero vos en tal ben;

Qual mayor poss' e o mays encuberto  
Que eu poss' e sey de branca frol,  
Que lhe non ouv' en flores tal amor,  
Qual vos eu ey; e pero são certo <sup>1</sup>  
Que me queredes peyor d'outra ren,  
Pero, senhor, quero vos eu tal ben.

Qual mayor poss' e o namorado  
Triste, sey ben que non amou Yseu <sup>2</sup>,  
Quant' eu vos am', esto certo sey eu,  
E cõ tod' esto sey, mao pecado,  
Que me queredes peyor d'outra ren;  
Pero, senhor, quero vos eu tal ben  
Qual mayor posso, e tod' aquesto ven  
A my coyta do que perdi o sen.

(*Ibidem*, p. 52-53.)

## VIII

Pero eu dizer quizesse,  
Creo que non saberia  
Dizer, nem er poderia,  
Per poder que eu ouvesse,  
A coyta que o coyta do  
Sofre que é namorado  
Nen er sey quen m'o creesse,

Senon aquel a quen desse  
Amor coyta todavia  
Qual a mi dá noyt' e dia:  
Este cuydo que tivesse  
Que dig' eu muyt' aguysado,  
Ca outr' omem non é nado  
Que esto creer podesse.

E poren que ben soubesse  
Esta coyta ben diria,  
E sol non duvydaria  
Que coyta que deos fizesse,  
Nen outro mal afficado  
Non fez tal, nen é pensado  
D' omem que lhi par posesse.

## IX

Ay, senhor fremosa, por deos,  
E por quam boa vos el fez,  
Doede vos algunha vez  
De mi, e d'estes olhos meos,

<sup>1</sup> As estrophes 2 e 3 d'esta cantiga não estão divididas em Moura e a segunda está demais muito estrofiada.

<sup>2</sup> Mour. oje.

<sup>1</sup> Mour. certãõ, contra a rima e o metro.

<sup>2</sup> Mour. o seu. Correção feita por F. Wolf.

Que vos viron por mal de sy,  
Quando vos viron, e por my.  
E porque vos fez deos melhor  
De quantas fez, e mays valer,  
Queredes vos de mi doer,  
E d'estes meos olhos, senhor,  
Que vos viron por mal de sy,  
Quando vos viron, e por my.

E porque o al non é ren,  
Senon o ben que vos deos deu,  
Queredes vos doer do meu,  
E d'estes <sup>1</sup> meos olhos, meu ben,  
Que vos viron por mal de sy,  
Quando vos viron, e por my.

(*Ibidem*, p. 59-62.)

## x

Senhor poys me non queredes  
Fazer ben, nen o teñdes  
Per guysado,  
Deos seja por en loado;  
Mays poys vós mui ben sabedes  
O torto que mi fazedes,  
Gram pecado  
Avedes de mi, coytado.

E poys que vos non doedes  
De mi, e sol non avedes  
En coydado,  
En grave dia fui nado;  
Mays por deos, senhor, seeredes  
De mi pecador, ca vedes  
Muy doado  
Moyr' e de vós non ey grado.

E poys mentes non metedes  
No meu mal, nen corregedes  
O estado  
A que m'avedes chegado,  
De mi matardes faredes  
Meu ben, poys m'assy tragedes  
Estranhado  
Do ben que ey desejado:  
E senhor, sol non pensedes  
Que pero mi morte dedes,  
.....  
Ond'eu seya mays pagado. <sup>2</sup>

(*Ibidem*, p. 76-78.)

## XI

Senhor, que de grad' ieu <sup>1</sup> querria,  
Se a deos e a vós aprouguesse,  
Que hu vós estades estevesse  
Con vós; que por esto me terria  
Por tan ben andante,  
Que por rey, nen iffante,  
Des aly adiante,  
Non me cambharia.

E sabendo que vos prazeria,  
Que hu vós morassedes morasse,  
E que vos eu viss' e vos fallasse,  
Terria me, senhor, todavva  
Por tan ben andante  
Que por rey, nen iffante  
Des aly adiante  
Non me cambharia.

Ca, senhor, en gran ben vyveria,  
Se hu vós vivessedes vivesse,  
E sol que de vós est' entendesse  
Terria mi razon, faria (?)  
Por tan ben andante  
Que por rey, nen iffante  
Des aly adiante  
Non me cambharia.

(*Ibidem*, p. 84-85.)

## XII

Hunha pastor ben talhada  
Cuydava en seu amigo.  
Estava, *eu* ben vos digo,  
Per quant' eu vi, muj coytada;  
E diss': — Oy mays não é nada  
De fiar per namorado  
Nunca molher namorada,  
Poys que mh'o meu á errado.

Ela tragia na mão  
Hũ papagay mui fremoso,  
Cantando muy saboroso,  
Ca entrava o verão,  
E diss' — Amigo loução,  
Que faria por amores,  
Poys m'errastes tâ en vão —:  
E caeu <sup>2</sup> antr' unhas flores.

Huna grã peça do dia  
Jouv' ali que non falava,

<sup>1</sup> Mour. dos. Verso errado

<sup>2</sup> Mour. Aguado ond' eu seya mais pagado. *Aguardo* não pertence a este verso; mas nem pela rima nem pelas syllabas pode formar o hemistichio que falta.

<sup>1</sup> Mour. grado ten.

<sup>2</sup> Mour. Ca eu



E a vezes acordava,  
A vezes esmorecia,  
E diss': — ay! santa Maria,  
Que será de mi agora!  
E o papagay dizia:  
— Ben, per quant' eu sey, senhora.

— Se [mi] queredes dar guarida,  
Diss' a pastor, de verdade,  
Papagay, por caridade,  
Ca morte m' é esta vida.  
Diss' ele <sup>1</sup>: — senhor conprida  
De ben, e non vos queixedes;  
Ca o que vos á servida,  
Ergued'olh', e veloedes.

(*Ibidem*, p. 86-87.)

## XIII

Oy oj' eu cantar d'amor  
En hũ fremoso virgeu,  
Hunha fremosa pastor  
Que ao parecer seu  
Jamays nunca lhi par vi;  
E poren dixe lh' assy:  
— Senhor por vosso vou eu.

Tornou sanhuda enton,  
Quando m'est' oyu dizer,  
E diss': — ide vos varon;  
Quen vos foy aqui trager,  
Para m'irdes d'estorvar  
Que (?) <sup>2</sup> dig' aqeste cantar,  
Que fez quen sey ben querer?

— Poys que me mandades hir,  
Dixe lh' eu, senhor, hir m'ey;  
Mays ja vos ey de servir,  
Sempre por voss' andarey;  
Ca voss' amor me forçou  
Assy, que por vosso m'ey,  
Cujo sempr' eu já serey.

Diz ela: — non vos ten pról  
Esso que dizedes, nen  
Mi praz de o oyr: sol  
Ant' ey noj' e pesar en;  
Ca meu coraçon non é,  
Nen será per boa fé,  
Senon do que (?) <sup>3</sup> quero ben.

<sup>1</sup> Mour. el.

<sup>2</sup> Mour. D'u.

<sup>3</sup> Mour. nò Esta palavra nao dá sentido e deixa o verso errado.

— Nen o meu, dixi lh' eu já,  
Senhor, non se partirá  
De vós, por cujo s'el ten.  
— O meu diss' ela será  
Hu foy sempre, hu está,  
E de vós non curo ren.

Quand' eu ben meto femença  
En qual vos vej' e vos vi  
Des que vos eu conheci,  
Deos que non mente mi mença,  
Senhor, se oj' eu sey ben  
Que semelh' o voss' en ren.

Quand' eu a beldade vossa  
Vejo, que vi por meu mal,  
Deos qu'a coytados val  
A mi nunca valer possa,  
Senhor, se oj' eu sey ben

Que semelh' o vosso en ren,  
E quen o assy non ten,  
Non vos vio, ou non á sen.

(*Ibidem*, p. 108-111.)

*Cantigas d'amigo que o mui respeitabile Dom Diniz  
Rey de Portugal, fez*

## XIV

Ben entendi, meu amigo  
Que mui gram pesar ouvestes,  
Quando falar non podestes  
Vós n'outro dia comigo;  
Mays certo seed' amigo  
Que non fuy o vosso pesar,  
Que s'ao meu podess' iguar.

Muy ben soub' eu por verdade  
Que erades tan cuytado  
Que non avya recado;  
Mays, amigo, acá tornade,  
Sabede ben por verdade,  
Que non fuy o vosso pesar,  
Que s'ao meu podess' iguar.

Ben soub' amigo por certo,  
Que o pesar d'aquel dia,  
Vosso, que par non avya;  
Mas pero foy encuberto;  
E poren seede certo  
Que non fuy o vosso pesar,  
Que s' ao meu podess' iguar;

Ca o meu non se pod' osmar  
Nen eu non o pudi negar.

(*Ibidem*, p. 118-119.)

## XV

Bon dia vi, amigo,  
Poys seu mandad' ey migo,  
Louçana.

Bon dia vi, amado,  
Poys mig' ey seu mandado,  
Louçana.

Poys seu mandad' ey migo,  
Rog' eu a deos e digo:  
Louçana.

Poys myg' ey seu mandado,  
Rog' eu a deos de grado,  
Louçana.

Rog' eu a deos e digo,  
Por aquel <sup>1</sup> meu amigo:  
Louçana.

Por aquel <sup>1</sup> meu amigo  
Que o veja comigo,  
Louçana.

Por aquel namorado  
Que fosse já chegado  
Louçana.

(*Ibidem*, p. 135-136.)

## XVI

Non chegou, madr', o meu amigo,  
E oj' est o prazo saydo;  
Ay! madre, moyro de <sup>2</sup> amor.

Non chegou, madr', o meu amado  
E oj' est o prazo passado;  
Ay! madre, moyro de <sup>2</sup> amor.

E oj' est o prazo saydo,  
Por que mentio o desmentido,  
Ay! madre, moyro de <sup>2</sup> amor.

E oj' est o prazo passado,  
Por que mentio o perjurado,  
Ay! madre, moyro de <sup>2</sup> amor.

E porque mentio o desmentido  
Pesa mi, poys per si é falido <sup>3</sup>,  
Ay! madre, moyro de <sup>2</sup> amor.

<sup>1</sup> Mour. aquele. Verso errado.

<sup>2</sup> Mour. d'amor. Verso errado.

<sup>3</sup> Verso errado, cuja correção não é óbvia.

Porque mentio o perjurado  
Pesa mi, poys mentio por seu grado,  
Ay! madre, moyro de <sup>1</sup> amor.

(*Ibidem*, p. 136-137.)

## XVII

—De que morredes, filha, a do corpo velido?  
—Madre, moyro d'amores que me deu meu amigo.  
Alva e vay liero.

—De que morredes, filha, a do corpo louçano?  
—Madre, moyro d'amores que me deu meu amado.  
Alva e vay liero.

Madre, moyro d'amores que mi deu meu amigo  
Quando vej' esta cinta que por seu amor trajo.  
Alva e vay liero.

Madre, moyro d'amores que mi deu meu amado  
Quando vej' esta cinta que por seu amor trajo.  
Alva e vay liero.

Quando vej' esta cinta que por seu amor cingo  
E me nembra, fremosa, como falou cômigo.  
Alva e vay liero.

Quando vej' esta cinta que por seu amor trago  
E me nembra, fremosa, como falamos ambos.  
Alva e vay liero.

(*Ibidem*, p. 138.)

## XVIII

Ay flores! ay flores do verde pyno,  
Se sabedes novas do meu amigo!  
Ay deos! E hu é?

Ay flores! ay flores do verde ramo,  
Se sabedes novas do meu amado!  
Ay deos! E hu é?

Se sabedes novas do meu amigo,  
Aquel que mentio do que mh' á jurado!  
Ay deos! E hu é?

Se sabedes novas do meu amado,  
Aquel que mentio do que pos cômigo!  
Ay deos! E hu é?

Vós me perguntades per <sup>2</sup> voss' amado?  
E eu ben vos digo qu' é viv' e sano.  
Ay deos! E hu é?

<sup>1</sup> Mour. d'amor. Verso errado.

<sup>2</sup> Mour. pela.



E eu ben vos digo qu' é viv' e sano  
 E seera vosc' ant' o prazo saydo.  
 Ay deos! E hu é?

E eu ben vos digo qu' é viv' e sano  
 E será vosc' ant' o prazo passado.  
 Ay deos! E hu é?

(*Ibidem*, p. 139-141.)

## XIX

Levantou s'a velida,  
 Levantou s'alva  
 E vay lavar camisas  
 En o alto.  
 Vay las lavar, alva.

Levantou s'a louçana,  
 Levantou s'alva  
 E vay lavar delgades  
 En o alto.  
 Vay las lavar, alva.

Vay lavar camisas,  
 Levantou s'alva,  
 O vento lhas desvia  
 En o alto.  
 Vay las lavar, alva.

E vay lavar delgades,  
 Levantou s'alva  
 O vento lhas levava  
 En o alto.  
 Vay las lavar, alva.

O vento lhas desvia,  
 Levantou s'alva.  
 Meteu s'alva en hira  
 En o alto.  
 Vay las lavar, alva.

O vento lhas levava.  
 Levantou s'alva  
 Meteu s'alva en sanha  
 En o alto.  
 Vay las lavar, alva.

(*Ibidem*, p. 142-144.)

## XX

Amigo, meu amigo,  
 Valha deos,  
 Vede la frol do pinho,  
 E guisade d'andar.

Amig' e meu amado,  
 Valha deos,  
 Vede la frol do ramo,  
 E guisade d'andar.

Vede la frol do pinho,  
 Valha deos,  
 Selad' o bayoninho,  
 E guisade d'andar.

Vede la frol do ramo,  
 Valha deos,  
 Selad' o bel cavalo,  
 E guisade d'andar.

Sclad' o bayoninho,  
 Valha deos,  
 Treyde vos, ay amigo,  
 E guisade d'andar.

(*Ibidem*, p. 144-145.)

## XXI

Para veer meu amigo,  
 Que talhou preyto comigo,  
 Alá vou, madre.

Para veer meu amado,  
 Que mig' a preyto talhado,  
 Alá vou, madre,

Que talhou preyto comigo.  
 E' por esto que vos digo:  
 Alá vou, madre.

Que migo preyt' a talhado.  
 E por esto que vos falo:  
 Alá vou, madre.

(*Ibidem*, p. 173-174.)

## XXII

Mha madr' é velyda.  
 Vou m'a la baylia  
 Do amor.

Mha madr' é loada.  
 Vou m' a la baylada  
 Do amor.

Vou m' a la baylia  
 Que fazen en vila  
 Do amor.

Que fazem en vila  
Do que eu ben queria.  
Do amor.

Que fazem en casa  
Do qu' eu muyt' amava,  
Do amor.

Do qu' eu ben queria,  
Chamar m'ã garrida.  
Do amor.

Do qu' eu muyt' amava,  
Chamar m'ã perjurada  
Do amor.

(*Ibidem*, p. 178-179.)

## SECULOS XIII—XIV

Poetas  
da epocha de D. Affonso III,  
D. Diniz e D. Affonso IV

### FERNÃO VELHO

#### I

Pois deus non quer que eu ren poss' aver  
De vós Señor se non mal e affan,  
E os meus ollos gran coita que an  
Por vós Señor, se eu veja prazer,  
Ir m' ei daqui, pero ãa ren sei  
De min, Señor, ca ensandecerei.

E mia Señor fremosa, de bon prez,  
Pero que vos amo mais ca min, nen al,  
Pois deus non quer que aja se non mal  
De vós, par deus que vos muito ben fez,  
Ir m' ei daqui, pero ãa ren sei  
De min, Señor, ca ensandecerei.

E pero vos amo mais d' outra ren,  
Señor de mi e do meu coração,  
Pois deus non quer que aja se mal non  
De vós Señor, assi deus me dê ben,  
Ir m' ei daqui, pero ãa ren sei  
De min, Señor, ca ensandecerei

Por vós que eu muit' am' e amarei  
Mais de quant' al vejo, nen veerei.

(*Trovas e Cantares*, publ. por F. A. de Varnha-  
gen, n.º 92.)

#### II

Quant' eu de vós mia Señor receei  
Aver del-o dia en que vos vi,  
Dizen mi ora que mi o aguis' assi  
Nostro Señor como m' eu receei;  
De vos casaren; mais sei ãa ren,  
Se assi for, que morrerei <sup>1</sup> por en.

E sempr' eu mia Señor, esto temi  
Que m' ora dizen; de vos aveer  
Desque vos soube mui gran ben querer;  
Per boa fe, sempr' eu esto temi;  
De vos casaren; mais sei ãa ren;  
Se assi for, que morrerei por en.

E sempr' end' eu Señor ouvi pavor  
Desque vos vi, e convusco falei,  
E vos dix' o grand' amor que vos ei  
E mia Señor da quest' ei eu pavor;  
De vos casaren; mais sei ãa ren;  
Se assi for, que morrerei por en.

(*Ibidem*, n.º 93.)

#### III

Señor que eu por meu mal vi,  
Pois m' eu de vós a partir ei,  
Creede que non á en min  
Se non mort' ou ensandecer;  
Pois m' eu de vós a partir ei,  
E ir allur sen vós viver.

Pois vos eu quero muy gran ben,  
E me de vós ei aquitar,  
Dizer vos quer' eu ãa ren  
O que sei no meu coração,  
Pois me de vós ei a quitar:

E mal dia naci Señor:  
Pois que m' eu d' u vós sodes, vou;  
Ca mui ben soon sabedor  
Que morrerei u non jaz al:  
Pois que m' eu d' u vós sodes, vou.

(*Ibidem*, n.º 94.)



## IV

A mayor coita que eu vi soffrer  
D' amor a null' ome desque naci  
Eu mi a soffro e ja que est assi,  
Meus amigos, assi veja prazer,  
Gradesc' a deus, que me faz a mayor  
Coita do mund' aver, por mia Señor.

E ben teñ' eu que faço gran razon  
Da mayor coita muit' a deus gracir,  
Que m' el dá por mia Señor, que servir-  
Ei mentr' eu viver; mui de coraçon  
Gradesc' a deus, que me fez a mayor  
Coita do mund' aver, por mia Señor.

E por mayor ei eu per boa fé  
Aquesta coita de quantas fará  
Nostro Señor, e por mayor mia a dá  
De quantas fez; e pois que assi é  
Gradesc' a deus, que me faz a mayor  
Coita do mund' aver, por mia Señor,

Pois que mi a fez aver pola mellor  
Dona de quantas fez nostro Señor.

(*Ibidem*, n.º 95.)

## V

Nostro Señor que eu sempre roguei  
Pola coita que m' amor faz soffrer,  
Que mi a tollesse, e non quis toller,  
E me leixou en seu poder d' amor,  
Des oge mais sempre ll' eu rogarei,  
Pois ei gran coita que me dê mayor

Con que moira, ca mui gran sabor ei  
Per boa fe de mais non guarecer;  
Pois s' el nunca de mi quiso doer,  
E me faz viver sempr' a gran pavor  
De perdel-o sen, mais ja graci-ll'-ei,  
Pois ei gran coita que me dê mayor

Se ll' aprouguer mui cedo, ca non sei  
Oj' outra ren con que visse prazer;  
Pois m' el non quis nen quer del defender,  
E de meu mal ouve tan gran sabor,  
Mentr' eu viver, sempre o servirei,  
Pois ei gran coita que me dê mayor

Con que moira ca de pran al non sei,  
Que me possa toller coita d' amor.

(*Ibidem*, n.º 96.)

## VI

Muitos vej' eu per mi maravillar  
Porque eu pedi a nostro Señor  
Das coitas do mundo sempr' a mayor,  
Mais se soubessen o meu coraçon  
No me cuid' eu que o fossen provar,  
Ante terrian que faço razon.

Mais por que non saben meu coraçon  
Se van eles maravillar per mi;  
Por que das coitas a mayor pedi  
A deus qu' á de mi a dar gran poder  
Mais eu pedi-ll'-a-ey toda sazon  
Ata que me dê en quant' eu viver.

El que á de mi a dar mui gran poder  
Mi a dê; pero se maravillan en  
Os que non saben meu coraçon ben,  
Por que a peço ca m' é mui mester  
De mi a dar el que o pode fazer,  
Per boa fé se o fazer quiser.

E se el sabe que m' é mester  
De mi a dar, el mi á dê se ll' aprouguer.

(*Ibidem*, n.º 97.)

## VII

Señor o mal que m' a min faz amor  
E a gran coita que me faz soffrer  
A vól-o devo muit' agradecer,  
E a deus, que me vos deu por Señor,  
Ca ben vos faço desto sabedor  
Que por al non mi o podia fazer.

Se non per vós, que avedes sabor  
Do mui gran mal, que mi a min faz aver,  
E pois vos praz, vós lle dades poder  
De me fazer, fremosa mia Señor,  
O que quiser en quant' eu vosso for,  
E vos de min non quiserdes doer.

E da gran coita de que soffredor  
Foy, e do mal muit' a sen meu prazer  
A vós dev' en mui grad' a poer(?);  
Ca non me dê deus de vós ben Señor  
Que me pod' amparar de seu pavor,  
Se oj' eu sei al por que o temer;

Mais por deus, que vos foy dar o mayor  
Ben, que eu d' outra dona oy dizer,  
Que me non leixedes escaecer  
En me lle non deffenderdes Señor;  
Ca ben coido de com' é traedor  
Que me m' a dê cedo, e pois non querer

Gracir vol-o, pois que eu morto for;  
E por quanto ben vos deus fez Señor  
Guardade vos de tal erro prender.

(*Ibidem*, n.º 98.)

## VIII

Meus amigos muito me praz d'amor<sup>1</sup>  
Que entend' ora que me quer matar,  
Pois mi a min deus non quis, nen mia Señor,  
A que roguei de me d' el amparar  
E poren quanto m' el quizer matar  
Mais cedo, tanto ll' o mais gracirei

Ca ben me pode partir de mayor  
Coita de quantos eu oy falar,  
De que eu foy muit' y á soffredor,  
Esto sabe deus, que me fuy mostrar  
Uma dona que eu vi ben falar  
E parecer por meu mal, e o sei,

Ca muit' y á que avia pavor  
De perder o sen con mui gran pesar  
Que vi depois, e poren gran sabor  
Ey de mia morte, se mi a quizer dar  
Amor, e a que me fez gran pesar  
Veer d'aquella ren, que mais amei.

Mais esso pouco que eu vivo for;  
Pois assi é, no me quero queixar  
Deles, mais el seja seu traedor  
Se me non mata, pois non poss' achar  
Que me ll' ampare, e se me del queixar  
Deus non me valla, que eu mester ei.

Ca pois m' eles non queren amparar  
E me no seu poder queren leixar  
Nun. ....

(*Ibidem*, n.º 99).

## PERO DA PONTE

## I

Tan muyto vos am' eu Señor  
Que nunca tant' amou Señor  
Ome que fosse nado,  
Pero des que fuy nado  
Non pud' aver de vos Señor,

Por que dissess': Ay! mia Señor,  
En bon pont' eu fuy nado!  
Mays quen de vós fosse Señor,  
Bon dia fora nado.

E o dia que vos eu vi,  
Señor, en tal ora vos vi,  
Que nunca dormi nada  
Nen desejei al nada  
Se non vosso ben, poys vos vi.  
E dig' a mi por que vos vi,  
Poys que me non val nada.  
Mal dia nad' eu que vos vi,  
E vós bon dia nada.

Ca se vos eu non viss' enton,  
Quando vos vi, poderia enton  
Seer d' afan guardado;  
Mays nunc' ar fuy guardado  
De muy gran coita des enton;  
E entendi m' eu des enton,  
Que aquel é guardado,  
Que deus guarda; ca des enton,  
E' tod' ome guardado.

(*Ibidem*, n.º 112).

## II

Se eu podesse desamar  
A que me sempre desamou,  
E podess' algun mal buscar  
A quen me senpre mal buscou,  
Assi me vingaria eu,  
Se eu podesse coita dar  
A quen me senpre coita deu.

Mais non poss' eu enganar  
Meu coração que m' enganou;  
Por quanto me fez desejar  
A quem me nunca desejou,  
Et por esto non dórmio eu,  
Por que non posso coita dar  
A quen me senpre coita deu.

Mais rog' a deus que desampar'  
A quen m' assi desanparou;  
Uel que podess' en destorvar  
A quen me senpre destorvou;  
E logo dormiria eu,  
Se eu podesse coita dar  
A quen me senpre coita deu.

Uel que ousas en preguntar  
A quen me nunca preguntou,  
Por que me fez en si cuidar,

<sup>1</sup> Verso errado em Varnhagen. Correção proposta por Diez, assim como as outras que se observam na estrofe comparadas com a estrofeada em Varnhagen.



Poys ela nunc' em mi cuidou  
E por este lazeiro eu.  
Por que non poss' eu coita dar  
A quen me senpre coita deu.

(*Ibidem*, n.º 113.)

## III

Agora me part' eu muy sen meu grado  
De quanto ben oge no mund' avia,  
C' assi quer deus e máo meu pecado.

Ay eu!

De mais se me non val Santa Maria  
D' aver coita muita teñ' eu guisado,  
E rog' a deus que mais d' oj' este dia  
Non viva eu, se m' el y non dá consello.

Non viva eu, se m' el y non dá consello  
Nen viverei, nen é cousa guisada  
Ca poys non vir meu lum' e meu espello;

Ay eu!

Ja por mia vida non daria nada,  
Mia Señor, e digo vos en concello  
Que se eu moir' assi desta vegada  
Que a vól-o demande meu liñage.

Que a vól-o demande meu liñage  
Señor fremosa ca vós me matades,  
Poys voss' amor en tal coyta me trage;

Ay eu!

E o sol non quer deus que mi o vós creades,  
E non me val y preito nen menage,  
E ides-vos, e me desamparades,  
Desanparare-vos deus, a quen o eu digo.

Desanpare-vos deus a quen o eu digo  
Ca mal per fic' oj' eu desanparado,  
De mais non ey parente, nen amigo;

Ay eu!

Que m' aconsello e desaconsellado  
Fic' eu sen vós, e non ar fic' amigo,  
Señor se non gran coita e cuidado,  
Ay deus! valed' a omen que d' amor morre.

(*Ibidem*, n.º 114.)

## IV

E mia Señor que eu mais d' outra ren  
Desejei senpre, amei, e servi,  
Que non soya dar nada por mi  
Preyto me trage de me fazer ben.  
Ca meu ben é, deus, por ela morrer,  
Ante ca senpr' en tal coita viver.

En qual coita me seus desejos dan  
Toda sazón mais á des agora ja;  
Por quanto mal me faz, ben me fará  
Ca morrerei e perderei afan;  
Ca meu ben é, deus, por ela morrer  
Ante ca senpr' en tal coita viver.

E quanto mal eu por ela levei  
Ora mi o cobrarei se deus quiser;  
Ca pois eu por ela morte preser  
Non me diran que dela ben non ei  
Ca meu ben é, deus, por ela morrer,  
Ante ca senpr' en tal coita viver.

E al sazón foi que me tev' en desden,  
Quando me mais forçava seu amor,  
E ora mal que pes' a mia Señor  
Ben me fará, e mal grad' aja en;  
Ca meu ben é, deus, por ela morrer,  
Ante ca senpr' en tal coita viver.

(*Ibidem*, n.º 115.)

## V

Señor do corpo delgado  
En forte pont' eu fuy nado,  
Que nunca perdi cuidado,  
Nen afan des que vos vi:  
En forte pont' eu fuy nado,  
Señor por vós e por mi!

Con est' afan tan longado  
En forte pont' eu fuy nado  
Que vos amo sen meu grado,  
E faço a vós pesar y;  
En forte pont' eu fuy nado,  
Señor por vós e por mi!

Ay eu cativ' e coitado!  
En forte pont' eu fuy nado,  
Que servi sempr' endoadado,  
Ond' un ben nunca preñdi;  
En forte pont' eu fuy nado  
Señor por vós e por mi!

(*Ibidem*, n.º 116.)

## VASCO RODRIGUES DE CAVELO

## I

Vivo coitad' en tal coita d' amor  
Que sol non dormen estos ollos meus;

Et rogo muito por mia mort' a deus,  
E ãa ren sei eu de mia Señor:  
Non sabe o mal que m' ela faz aver,  
Nen a gran coyt' en que me faz viver.

Vivo coitad' e sol non dórmió ren  
E cuido muit', e choro con pesar.  
Por que me vejo mui coytad' andar,  
Mais mia Señor, que sabe todo ben,  
Non sabe o mal que m' ela faz aver,  
Nen a gran coyt' en que me faz viver.

E meus amigos mal dia naci  
Con tanta coita que sempr' eu levei,  
E por que mais no mundo viverei;  
Poys mia Señor que eu por meu mal vi,  
Non sabe o mal que m' ela faz aver,  
Nen a gran coyt' en que me faz viver.

E meus amigos non ey poder  
Da muy gran coyt' en que vivo soffrer.

(*Ibidem*, n.º 117.)

## II

Des quando eu a mia Señor entendi  
Que lle pesava de lle querer ben  
Ou de morar u lle dissesse ren,  
Veed' amigos como m' eu parti:  
Leyxei ll'a terra por lle non fazer  
Pesar e vivo non posso viver.

Se non coitad', e mais vos en direi;  
Pero m' eu viv' en gran coyta d'amor  
De non fazer pesar a mia Señor,  
Veed' amigos que muy ben m' eu guardei;  
Leyxei ll'a terra por lle non fazer  
Pesar e vivo non posso viver.

Se non coitado no meu coração;  
Ca me guardei de lle fazer pesar;  
E amigos non me soub' en guardar  
Per outra ren, se per aquesta non;  
Leyxei ll'a terra por elle non fazer  
Pesar e vivo non posso viver.

(*Ibidem*, n.º 118.)

## PERO SOLAZ

## I

Non est a de Nogueira  
A freira, que mi poder ten:

Mays es outr' a fremosa,  
A que me quer' eu mayor ben;  
E moiro m' eu pola freira,  
Mais non pola de Nogueira.

Non est a de Nogueira  
A freira, ond' eu ey amor;  
Mays es outra fremosa  
A que me quer' eu muy mellor;  
E moiro m' eu pola freira,  
Mais non pola de Nogueira.

Se eu a freira visse o dia,  
O dia que eu quisesse,  
Non á coita no mundo  
Nen mingua, que ouvesse;  
E moiro m' eu pola freira,  
Mais non pola de Nogueira.

Se m' ela mi amasse  
Muy gran dereito faria,  
Ca lle quer' eu muy gran ben;  
E puñ' y mais cada dia;  
E moiro m' eu pola freira,  
Mais non pola de Nogueira.

(*Ibidem*, n.º 123.)

## II

A que vi antr' as amenas  
Deus como parece ben,  
E mirei-la das arenas  
Des y penado me ten.  
Eu das arenas la mirei  
E des enton senpre penei.

A que vi antr' as amenas,  
Deus! com' á bon semellar,  
E mirei-la das arenas,  
Et des enton me fez penar.  
Eu das arenas la mirei  
E des enton senpre penei.

Se a non viss' aquel dia,  
Que se fezera de mi?  
Mais quis deus enton, e vi a;  
E nunca tan fremosa vi.  
Eu das arenas la mirei  
E des enton sempre penei.

Se a non viss' aquel dia  
Muito me fora mellor;  
Mais quis deus enton, e vi a  
A muy fremosa mia Señor.  
Eu das arenas la mirei  
E des enton senpre penei.

(*Ibidem*, n.º 124.)



## AYRES VAZ

A dona que eu vi sempre por mal,  
E que me gran coita deu,  
E dá; poila vi, e poss' eu,  
Non me ten, nen me quer valer,  
Non á vej', e non vej' eu  
No mundo dond' eu veja prazer.

A que me faz viver en tal  
Affan, e soffrer tanto mal,  
Que morrerei se me non val,  
E non quer mia coita creer  
Non á vej', e non vej' eu  
No mundo dond' eu veja prazer.

A que eu quero mui gran ben  
E que mi assi coitado ten,  
Que non poss' eu, per niun sen,  
Partir me de lle ben querer  
Non á vej', e non vej' eu  
No mundo dond' eu veja prazer.

(*Ibidem*, n.º 187.)

## PERO BARROSO

## I

Quand' eu mia Señor con vosco falei,  
E vos dixe ca vos quera ben,  
Señor, se deus me valla, fiz mal sen  
E per como m' end' eu depois achei,  
Ben entendi fremosa mia Señor,  
Ca vos nunca poderia mayor

Pesar dizer, mas non pud eu y al  
Mia Señor, se deus me valla, fazer,  
E fui vol-o con gran coita dizer;  
Mas pero m' eu depois m' ind' achei mal,  
Ben entendi fremosa mia Señor,  
Ca vos nunca poderia mayor

Pesar dizer, e mal dia naci,  
Por que vos vi dizer tan gran pesar,  
E por que m' end' eu non pude guardar;  
Ca por quant' eu depois por en perdi,  
Ben entendi fremosa mia Señor,  
Ca vos nunca poderia mayor

Pesar dizer do que vos dix enton,  
Mais se menti, ja deus non me perdon.

(*Ibidem*, n.º 231.)

## II

Por deus Señor tan gran sazon  
Non cuidei eu a desejar  
Vosso ben, a vosso pesar,  
E vedes Señor que non:  
Ca non cuidei sen voso ben  
Tanto viver, per nulla ren.

Non ar cuidei des que vos vi  
O que vos agora direi,  
Mui gran coita, que por vos ei,  
Soffrel-a quanto a soffri:  
Ca non cuidei sen voso ben  
Tanto viver, per nulla ren.

Non ar cuidei depois d' amor  
A soffrer seu ben, nen seu mal,  
Nen de vós nem de deus, nen d' al,  
E direi vos por que Señor,  
Ca non cuidei sen vosso ben  
Tanto viver, per nulla ren.

(*Ibidem*, n.º 232.)

## AFFONSO LOPES BAYÃO

## I

Señor que grav' oj' a mi é  
De me aver de vós a partir;  
Ca sei de pran, pois m' eu partir  
Que mi averrá, per boa fé:  
Averei, se deus me perdon,  
Gran coita no meu coraçon.

E pois partir os ollos meus  
De vós, que eu quero gran ben,  
E vos non viren, sei eu ben  
Que mi averrá Señor, par deus,  
Averei, se deus me perdon,  
Gran coita no meu coraçon.

E se deus m' algun ben non der  
De vós, que eu por mal vi,  
Tan grave dia vos eu vi,  
Se de vós grado non ouver,  
Averei, se deus me perdon,  
Gran coita no meu coraçon.

(*Ibidem*, n.º 233.)

## II

O meu Señor me guisou  
De sempr' eu já coita soffrer

En quanto no mundo viver,  
U' m' el a tal dona mostrou  
Que me fez fillar por Señor,  
E non ll' ousou dizer Señor.

E se deus ouvo gran prazer  
De me fazer coita levar,  
Que ben s' end' el soube guisar  
U' me fez tal dona veer.  
Que me fez fillar por Señor,  
E non ll' ousou dizer Señor.

Se m' eu a deus mal mereci,  
Non vos quiz el muito tardar,  
Que se non quisesse vingar  
De mi u' eu tal dona vi.  
Que me fez fillar por Señor,  
E non ll' ousou dizer Señor.

(*Ibidem*, n.º 234.)

## MEM RODRIGUES TENORIO

### I

.....  
.....  
.....  
Gran dereito faç', e mui gran razon,  
Señor, ca nunca outra dona vi  
Tan mansa, nen tan aposto catar,  
Nen tan fremosa, nen tan ben falar,

Come vós, Señor, e pois assi é,  
Mui gran dereito faç' en vos querer  
Mui gran ben, ca nunca pude veer  
Outra dona, Señor, per boa fé,  
Tan mansa, nen tan aposto catar,  
Nen tan fremosa, nen tan ben falar,

Come vós, por quen cedo morrerei;  
Pero direi vos ante ãa ren:  
Dereito faç' en vos querer gran ben,  
Ca nunca dona vi, nen veerei,  
Tan mansa, nen tan aposto catar  
Nen tan fremosa, nen tan ben falar.

(*Ibidem*, n.º 235.)

### II

Quando m' eu mui triste de mia Señor,  
Mui fremosa, sen meu grado quitei,  
E s' ela foi, mesquiño eu fiquei;

|| Nunca me vall' a min nostro Señor,  
Se eu cuidasse que tanto vivêra,  
Sen a veer, se ante non morrêra.

Ali u' eu dela quitei os meus  
Ollos, e me dela triste parti,  
Se cuidasse viver quanto vivi,  
Sen a veer, nunca me valla deus,  
Se eu cuidasse que tanto vivêra,  
Sen a veer, se ante non morrêra.

Ali u' m' eu dela quitei, mas non  
Cuidei que tanto podesse viver  
Como vivi, sen a poder veer,  
Ca nostro Señor nunca me perdon  
Se eu cuidasse que tanto vivêra,  
Sen a veer, se ante non morrêra.

(*Ibidem*, n.º 236.)

## JOÃO DE GUILHADE

### I

Amigos, non poss' eu negar  
A gran coita que d' amor ei,  
Ca me vejo sandeu andar  
E con sandece o direi:  
Os ollos verdes que eu vi  
Me facen or' andar assi.

Pero quem quer xe entendera  
Aquestes ollos quales son,  
E desto alguen se queixára,  
Mais eu já, quer moira, quer non,  
Os ollos verdes que eu vi  
Me facen or' andar assi.

Pero non devia perder  
Ome que já o sen non á,  
De con sandece ren dizer,  
E con sandece dig' eu já:  
Os ollos verdes que eu vi  
Me facen or' andar assi.

(*Ibidem*, n.º 237.)

### II

—Señor, veedes me morrer,  
Desejando o vosso ben,  
E vos non doêdes por en,  
Nen vos queredes en doer.



— Meu amig', en quant' eu viver.  
Nunca vos eu farei amor,  
Per que faça o meu peor.

— Mia Señor, por deus que vos fez,  
Que me non leixedes assi  
Morrer, e vos faredes y  
Gran mesura, con muy bon prez  
Direi vol' amig' outra vez:  
— Meu amig', en quant' eu viver,  
Nunca vos eu farei amor,  
Per que faça o meu peor.

— Mia Señor, que deus vos perdon;  
Nenbre vos quant' affan levei  
Por vós, ca por vós morrerei,  
E forçad' esse coraçõ.  
— Meu amig', ar direi que non.

(*Ibidem*, n.º 238.)

## III

U m' eu parti, d' u m' eu parti  
Log' eu parti  
Aquestes ollos <sup>1</sup> de veer,  
E par deus  
Quanto ben avia, perdi;  
Ca meu ben tod' era 'n veer.  
E mais vos ar quero diser:  
Pero vejo nunca ar vi.

Ca non vej' eu, pero vej' eu  
Quanto vej' eu non m' é mal ren;  
Ca perdi o lume pofen,  
Por que non veja quen me deu  
Esta coita que oj' eu ey,  
Que já mais nunca veerei,  
Se non vir o parecer seu.

Ca ja ceguei, quando ceguei,  
De pran ceguei eu, log' enton,  
E ja deus nunca me perdon,  
Se ben vejo, nen se ben sei;  
Pero se me deus ajudar,  
E me cedo quiser tornar,  
U eu ben vi, ben veerei.

(*Ibidem*, n.º 239.)

## IV

A boa dona por que eu trovava,  
E que non dava nulla ren por mi,  
Pero s' ela de min ren non pagava,  
Soffrendo coita senpre a servi,  
E ora já por ella 'nsandeci;  
E dá por mi ben quanto x' ante dava.

<sup>1</sup> Varuh. meus ollos.

E pero x' ela con bon prez estava,  
E con bon parecer que lle eu vi,  
E lle sempre con meu trobar pesava,  
Trobei eu tanto, e tant' a servi,  
Que já por ela lum' e sen perdi,  
E anda x' ela por qual x' ant' andava

Por de bon prez, e muito se presava,  
E dereit' é de sempr' andar assi,  
Ca se ll' alguen na mia coita falava,  
Sol non oya, nen tornava y;  
Pero por coita grande que soffri,  
Oy mais ey dela quanto aver coidava:

Sandece e morte, que busquei sempre y:  
Seu amor me deu quanto eu buscava.

(*Ibidem*, n.º 240.)

## V

Amigos, quero vos dizer  
A mui gran coit' an que me ten  
Uma dona que quero ben,  
E que me faz ensandecer,  
E catando pola veer,  
Assi and' eu, assi and' eu,  
Assi and' eu, assi and' eu.

E já meu consello non sei;  
Ca já o meu adubad' é,  
E sei mui ben, per boa fé,  
Que já sempr' assi andarei  
Catando se a veerei.  
Assi and' eu, assi and' eu,  
Assi and' eu, assi and' eu.

E já eu non posso chorar,  
Ca já chorand' ensandeci,  
E faz mi amor andar assi,  
Como me veedes andar,  
Catando per cada logar,  
Assi and' eu, assi and' eu,  
Assi and' eu, assi and' eu.

E já o non posso negar:  
Alguen me faz assi andar.

(*Ibidem*, n.º 241.)

## VI

Quantos an gran coita d' amor  
En o mundo, qual oj' eu ei,  
Querrian morrer, eu o sei,  
E averian en sabor;

Mais mentr' eu vos vir mia Señor,  
Sempre m' eu querria viver  
E atender, e atender.

Pero já non posso guarir,  
Ca já cegan os ollos meus  
Por vós, e non me val y deus,  
Nen vós, mais por vos não mentir,  
En quant' eu vos mia Señor vir,  
Sempre m' eu querria viver  
E atender, e atender.

E teño que fazem mal sen  
Quantos d' amor coitados son  
De querer sa mort', e se non  
Ouveron nunca d' amor ben  
Com' eu faço, Señor, e poren  
Sempre m' eu querria viver  
E atender, e atender.

(*Ibidem*, n.º 242.)

## VII

Gran sazon á que eu morrera já,  
Por mia Señor, desejando seu ben;  
Mas ar direi vos o que me deten  
Que non per moir', e direi vol-o já:  
Falan me d'el', e ar vou a veer,  
Já quanto esto me faz já viver.

E esta coit' an que eu viv' assi,  
Nunca en parte soube mia Señor,  
E vou vivend' a gran pesar d' amor,  
E direi já por quanto viv' assi:  
Falan me del', e ar vou a veer,  
Já quanto esto me faz já viver.

Non viv' eu já se per aquesto non:  
Ouç' eu as gentes no seu ben falar,  
E ven amor logo por me matar,  
E non guaresco, se per esto non:  
Falan me d'el', e ar vou a veer  
Já quanto esto me faz já viver;

E viverei mentre poder viver,  
Ca pois por ela me ei a morrer.

(*Ibidem*, n.º 243.)

## Anonymos

## I

Que muitos que a mi andan preguntando  
Qual es la dona que quero gran ben,  
Se é Joana, se Sancha, se quen,  
Se Maria, mais eu tan coitad' ando,  
Cuidand' en úa destas tres que vi,  
Polo meu mal, que sol non lles torn' y,  
Nen lles falo, se non de quand' en quando.

E vou me d' antr' as gentes alongando  
Por tal que me non pergunten poren,  
Per boa fé, ca non por outra ren,  
E van m' elas a meu pesar chamando,  
E preguntando m' apesar de mi  
Qual est a dona que me faz assi  
Por si andar en gran coit' an que ando.

E faço m' eu delas maravillado,  
Pois m' y no an consello de poner,  
Por que morren tan muito por saber  
A dona por que ando coitado,  
Non lle la digo por esta razon  
Ca por dizer l' assi deus me perdon,  
Non mi poran consello, mal pecado.

Poren tod' ome devi' acordado,  
Que sen ouvesse, d' aquest' a seer,  
De nunca ir tal pregunta fazer;  
Ca per que eu seria castigado,  
Castigar s' en pelo seu corazon,  
Qual per assi non quisesse que non  
Disess' a outre nunca per seu grado.

E elas van me gran pesar dizer  
No que lles nunca prol no á d' aver  
Per que destorvan min de meu coidado.  
Mail-o que vai tal pergunta fazer  
Deu-lo leixe moller gran ben querer,  
E que ar seja d' outre preguntado.

(*Ibidem*, n.º 213.)

## II

De vós Señor querria eu saber,  
Pois desejades mia mort' aver,  
E eu non moir' e querria morrer.  
Que me digades que farei eu y.



Con mia morte me seria gran ben,  
 Porque sei ca vos prazeria en,  
 E pois non moiro vên' a vós poreñ,  
 Que me digades que farei eu y.

Por mia morte que vos vi desejar,  
 Rog' eu a deus sempr', e non mi a quer dar,  
 E veño vos, mia Señor perguntar:  
 Que me digades que farei eu y.

Por mia morte roguei deus e amor,  
 E non mi a dan, por me fazer peor  
 Estar convosqu', e vên' a vós Señor:  
 Que me digades que farei eu y.

(*Ibidem*, n.º 259.)

## III

De quantas cousas en o mundo son,  
 Non vej' eu ben qual pod' ensemellar  
 Al Rey de Castella e de Leon,  
 Senon úa qual vos direi: o mar.  
 O mar semella muit' aqieste Rey,  
 E d'aquí endeante vos direi  
 En quales cousas, segundo razon.

O mar dá muit', e creede que non  
 Se pod' o mundo sen el gobernar,  
 E pode muit' e *ten* (?) tal coraçon  
 Que o non pode ren apoderar;  
 Des y ar é (?) temudo; que non sei  
 Quen o non tema, e contar vos ey  
 Ainda mais; e judga me enton.

En o mar cabe quant' y quer caber  
 E manten muitos, e outros y á;  
 Que x' ar quebranta e que faz morrer  
 Enxerdados, e outros a que dá  
 Grandes herdades e muit' outro ben.  
 E tod' esto que vos cuncto aven  
 Al Rey, se o soberdes conocer.

E da mansedume vos quero dizer  
 Do mar: non á cont' e nunca será  
 Bravo, nen sañudo, se ll' o fazer  
 Outro non fezer, e soffrer vos á  
 Toda las cousas; mais se en desden,  
 Ou per ventura algun loco ten,  
 Con gran tormenta o fará morrer.

Estas mañas, segundo o meu sen,  
 Que o mar á, á el Rey. E por en  
 Se semellan, quen o ben entender.

(*Ibidem*, n.º 286.)

## LIVRO DE LINIAGENS

DO

COLLEGIÓ DOS NOBRES

(Segunda metade do seculo XIV)

## DESCRIPÇÃO DA BATALHA DO SALADO

E aquel mouro alcarac, polo que já vira no ordinhamiento das lides que faziam os cavaleiros ospitales que sempre faziam a az do curral, temendose que os cristãos fizessem este ordinhamiento da az do curral, ordinhou estas duas aazes de coinha pera a fenderem. A az de curral he redonda como moo e a sa natura he de defender os que alá estan e pera sairem d'ela a lidar, quando comprir. E é feita d'asperooes chantaados nas astas no campo, e teem os esperoes férros de tres quadras; estan os férros contra os que querem entrar aquel corral, e o corral he aborbotado d'escudos quadrados. Este ordinhamiento fazem os cavaleiros do espital n'aquela conquista que eles an con os mouros, porque eles levam galees e osxees em que levam seus cavallos en aquel lugar, hu ariba fazem estes curraes por guarda das galees e dos ouxees e por se colherem hy os cavaleiros que vam correr pela turquia, se veerem com grande <sup>1</sup> aficamento que ache hy defensom, ca sempre eles lèyxam en estes curraes gram parte de cavaleiros, e como se hi todos juntam, os corredores, e as algaras, saem todos juntamente d'eles em mogotes e d'eles em aazes longas e d'eles em aazes de coinha e lidam com o poder dos turcos. E alcarac por esto se moveo a fazer este ordinhamiento d'estas aazes. E fez a az do curral pera refrescar gentes aa lide e pera se colherem hi os mal chagados e pera sairem todos a lidar juntamente, se comprisse, e os que perdessem os cavalos pera cobrarem hi outros. E assi estavam os campos e vales e montanhas cubertas d'eles que os mais dos christãos que hy foram tiinham que tanta cavalaria de mouros nam podia aver em toda africa, nem en asya, e muytos pensaron que deus mostrava esto aos christãos porque lhis quebrantasse os corações e lhis acoymar os seos pecados. Outros tiinham que, porque os mouros são grandes estrologos que faziam parecença de fantasmas domes de cavalo, e nom eram tantos como pareciam. Estavam tam fremeosamente ordinhadados pera lidar que bem era de pensar que, posto que todos espanhoes, francezes e alemaes e ingreses ali estevesem, que averiam lides pera viii

<sup>1</sup> Orig. gann. Erro do copista, evidentemente, pois um sic do editor mostra que provém do manuscrito.

dias. Os Reis cristãos ouverom seu acordo que fosem partidos em duas partes. El Rei de castela pela riba do mar, El Rei de portugal per antre as montanhas e o campo. E ordinharom e defenderom que nenhuns nom se apartasem a pelegar nem jugasem geneta e que todos fosem ferir nas mayores azes a mantenen-te. Os Reis partiromse ali e hum foi a destro e o outro a seestro. E el Rei dom afonso de portugal era de grandes feitos, e quanto mais olhava polos mouros tanto lhi mais e mais crecia e esforçava o coração como home que era de grandes dias e tiinha que deus lhi fizera gram mercee en o chegar áquel tempo hu podia fazer emmenda de seus pecados por salvaçom de sa alma e receber morte por ihesu christo. El, de todo boom conteneente, faloua li com os seus e dissellhis asi: — «Meus naturaes e meus vasalos sabedes bem en como esta terra da espanha foy perduda por Rei Rodrigo e ganhada pelos mouros, e en como outra vez entrou almonçor, e en como os vossos avoos, d'onde descendedes, por gram seu trabalho e por mortes e lazeiras ganharon o reino de portugal, en como el Rei dom afonso anrequiz, com que a eles guanharom, lhis deu onras e coutos e liberdades e contias porque vivesem honrados, e nom tam solamente fez esto a eles, mais por a sua onra dava os maravedís aos filhos que jaziam nos berços e os padres serviam por eles, e en como os Reis que depos el veeram aguardaron esto. Eu, depois que viim a este logo, fiz aquelo que estes Reis fzerom, e se alguma cousa hy á pera emendar eu o co-regerei se me deus d'aqui tira. Olhade por estes mouros que vos querem guanhar a espanha de que dizem que estam forçados e oje este dia a entendem de cobrar se nós nom formos vencedores. Poede en vossos corações de husardes do que husaron aqueles d'onde viides como nom percaades vosas mulheres nem vossos filhos e o en que am de viver aqueles que depois vós veherem, os que hy morerem e viverem seerem salvos e nomeados pera sempre». Os fidalgos portuguezes lhi responderom: — «Senhor os que aqui estam oje este dia vos faram vencer ou hy todos prenderemos morte». El Rei foy desto muy ledo. Disse dom alvaro gonsalvez de pereyra prior da ordem da cavalaria de san jhoan no Reino de portugal que fizesse mostrar a vera cruz do marmelar que lhi el mandara trager, e o priol dom alvaro de pereira mandou vestir hum crerigo de missa em vestimentas alvas e a vera cruz em huma asta grande que a podesem veer de todas partes e fez o crerigo cavalgar em hum muu muyto alvo *cavallo* (?), e trouxe a vera cruz ant el Rei, e dixelhi o priol dom alvaro: — «Senhor vedes aqui a vera cruz, oradea e poede en ela feuz a pedidelhi que aquelo que prendeu morte e payxom en ela por vos salvar, que vos faça vencedor destes que som contra a sua fé. E nom dultedes que pela sua vertude, e por os boos fidalgos vossos naturaes que aqui teedes avedes de vencer estas lides, e vós avedes de vencer primero». El Rei e aqueles que

com el estauam foram muy ledos e esforçados destas palavras do priol dom alvaro e dixerom: — «Assi o compra jhesu christo.» E fzerom sua oraçom á vera cruz muyto omildosamente. Alcarac, o turco, vyo como se partiam os cristãos; mandou dizer ali álbofaçem que os cristãos eram partidos em duas partes, e ha huma queria entrar pela costa das montanhas pera darem na çaga, e que este saber que os cristãos faziam que bem cuydava ordinhar que fosse a seu dano d'eles. E que el fizesse sa lide com os que yam pela riba do mar ca el em pequena ora venceria aqueles christãos e seeriam logo com el a ferir na çaga daqueles que com el lidasem. Mandou alcarac Reis e Infantes e outros altos homees acometer os cristãos com ametade dos xxxii magotes dos genetes e arqueiros mui rigidamente, os huuns na deanteira e os outros pelas costaneiras, e os outros na çaga; ali se volveo a lide dos Reis christãos e dos mouros muy danosa e muy crua e sem piedade. Os mouros eram muyto esforçados e feridores de todas as partes. Aos huuns davam azagayadas, ós outros de lançadas a manteneente e ós outros a espadadas e ós outros de frechadas d'arcos torquies (?) que eram tam espessas que tolhiam o sol. Ali cayam cavalleiros e cavalos mortos da huma e da outra parte, ali *vyamse* (?) cavalos sem senhores andar soltos, e os cavaleiros que eram em terra filhavamse pelos lazes das capelinas e dos bacinetes e davamse das brochas que as poínham da outra parte. Os portuguezes andavam per a lide ferindo e derribando e diziam huuns contra outros: — «Senhores este he o noso dia em que avemos d'escrarecer, e este he o dia da vitoria e da honra dos fidalgos. Este he o dia da salvaçom de nossas molheres e filhos e d'aqueles que de nós descenderem. E este he o dia em que avemos semelhar nossos avoos que ganharon a espanha. Este he o dia da salvaçom das nosas almas. Nom se perca oje per nosa fraqueza; feiramolos de toda crueldade». O esforço era muy grande em eles, e faziam tam bem e tam ygual que todo home que os viesse sofrer e ferir e matar em seus emmiigos que os nom louvase de todo prez e honra de cavalaria. Os mouros nom se lhis olvidava aquelo porque ali veeram, ca eles refrescavam cada vez dos magotes que estavam folgados e feriam os portuguezes a destro e a seestro assi que o aficamento era tamanho de todas partes que home nom poderia mostrar. Os portuguezes forom ferir nas iii azes dobradas, assi como lhis fora mandado pelos reis. Esto lhis foy grave de fazer pelo aficamento grande dos magotes. Ali se renovou a lide muy dorida de crueza e de sanha: ali sesmalhavam fortes lorigas e britavam e especeavam e talhavam escudos capilinas bacinetes per os grandes e duros golpes que se davam. As chagas eram muytas de que se vertia muyta sangue. Os portuguezes asi forom durando e sofrendo sa batalha em tal préssa e coita como ouvides, mais todo seu trabalho nom lhis valia rem, porque hu tiinhom mal treitos os mouros,



refrescavam-se cada vez dos que estavam folgados. Aquela hora foy irada de coita e de préssa aos que estavam em tal batalha, ca a sa coita dos christãos era tam grande com o gram trabalho que haviam que home nom o poderia contar. Con toda esta préssa seu feito d'elles era averem maãos e lingua, esforçandose huuns a outros dizendo: «Senhores nenbradevos como jhesu christo recebeu morte por nos salvar; esto devemos nós fazer por el todos: prender morte oje dia por salvar a sa fé. E os que morrermos oje seeremos com el no seu reino celestial hu ha moradas tam nobres que se nom podem dizer por linguas. Os que daquy sayrmos seeremos louvados d'onra de victoria de prez de bondade de toda a cristaidade que estam em gram coyta e tormenta com muytas lagrimas por sas faces, esperando que por nós e por os nobles cavaleiros de castella seerem oje salvos». Estando em este aficamento qual ouvides os nembros com que aviam de ferir lhis enfraqueciam assi que os nom podiam reger senom muy gravemente. As vozes d'elles eram bayxas e tam mudadas que se non entendiam huuns a outros, como aqueles que começaram a lide a ora de prima e estavam passante meyo dia. Os mouros refrescavam-se cada vez mays e mais dos que estavam folgados. E os gritos d'elles e das trombas e anafis e d'altancaros e atavaques e gaitas assi reteniam que parecia que as montanhas se areygavam de todas partes. Esta hora foy aos cristãos d'escoridooe, d'amargura, de gemidos. E diziam contra jhesu christo:—«Senhor, porque entraste no ventre da virgem Maria e naceste d'ella e foy virgem ante parto e depois parto; Senhor, porque te prouve de receber morte por salvaçom dos christãos; Senhor porque resurgiste ao tercer dia a tirar os que jaziam en trevas e em coita; Senhor, porque nos mostraste caminho de salvaçom pelos sacramentos que nos diste; Senhor, porque nos mostraste em como fezese-mos egrejas em que te louvasemos e seguise-mos, pois de todo esto oje faleces a toda a cristaidade?» Estando os cristãos em esta préssa e coita e aventura, sen esperança, chegarom tres cavaleiros ao priol dom alvaro de pereira e disseromlhi:—«Senhor, que fazedes? os cristãos estam en perdiçom, assi como veedes, si deus hi nom pom outra salvaçom; as azes de coinha e do corral e cinque mogotes estam folgados e nom he cou-sa que como veerem a lidar que os possades sofrer. A vera cruz nom teedes aqui!» O priol foi d'esto mui coitado polo que el disera a el Rey dom afonso que por a bem aventurada santa vera cruz avia de vencer primeiro. E disse a gram voz:—«Ai deus, podermiades dizer hu ficou?» E os cavaleiros lhi disseron:—«Senhor, si, ca nós vimos ficar o crerigo em este vale».....

.....  
E os x mil cavaleiros d'alaraves da huma aaz da coinha que estavam folgados entrarom per antre os christãos e fenderonnos, que os huuns partirom a huma par-

te e os outros aa outra; ali se renovou a lide muyto aficada, assi que as muyto alvas lorigas e as ervas do campo eram naquel logar coloradas d'el. Os cristãos eram tam fóra de força por o gram trabalho que receberam aquel dia e por o muyto sangue que perderom que os nembros nom podiam reger; pero os seus corações eram tam fortes e esforçados em fazer o que cada huum podia que bem he d'entender os fez estre-mados em beldade de cavalaria, sobrelas gentes do mundo, pera o seu nome per eles aver de ser louva-do. Quem poderia contar quanto mal sofrerom e ou-veron aquela ora cristãos? Estando em esta préssa e esta coita chegou o cavaleiro que foy em busca da vera cruz com seus tres criados bem armados eles e seus cavalos e tragia a vera cruz antre seus braços em grande asta, e os tres cavaleiros ant el e hu viam a mayor espessura dos mouros ali entrava com a vera cruz.....

.....  
que estavam já muyto esmahados por a força que perderom olharom por ela e vironna andar antre os mouros, e logo en si sentiron que a graça de deus era com eles porque se acharom aquela ora valentes e esforçados come en começo da lide, e disserom a grandes vozes:—«Senhor jhesu christo louvado he o teu nome ca assi praz a ti. Senhor piadoso, que acorres a quem te praz, mantemnos em estas forças que nos déste, ca oje o teu nome será espargudo e nomeado antre todas as gentes do mundo». Ali se mudou a aventura que estava de choro e de lagrimas e de gran lastima e amargura a toda a cristaidade e tornôse em toda lide e em todo goyvo. Os cristãos seguiron a vera cruz per hu ya. Os iii mogotes dos iii mil cavaleiros que estavam folgados pera prender os cristãos, como vos já ei mostrado, virom que os cristãos yam pera mal, e que a az da coynha andava destroindo em eles, pensarom que a lide era fiida e os cristãos vencudos; veerom ferir em eles, a lançar muyto aficadamente sas azagayas pera os prender, dando grandes algaridos e poendo sas espadas de toda sa força, e diziam a grandes vozes:—«Cativos cativos.» Mays todo esto nom lhis valia rem, ca os cristãos crecialhis mays e mais as forças; entendiam que andavam cobertos da graça da vera cruz, em que tragiam os olhos, e andavam per a lide derribando e matando e estroindo a sa voontade, como fidalgos que estavam muy mazelados de muyto mal que passarom, e andavam per a lide como leões bravos; as espadas que tragiam eram muyto alvas, ali se tornarom vermelhas com sangue, e corria pelos manipulos délas lorigas ataa os cotovelos, pelos muy grandes golpes que se ali faziam. Os mouros virom que seu feito ya pera mal de todo; disserom que seu mafomede nom avia poder pera os defender. Ali começaram de fugir e gram parte deles pera a aaz do corral que estava contra a ribeira do mar, que ainda estava folgada. Aqui se compriu o que disse o priol dom alvaro de pereira a



el Rei dom afonso que el pela santa vera cruz e pelos nobres fidalgos avia de vencer primeiro.

Os castellaãos ouveram sa contenda grande com os mouros em passar a ribeira do salado, que era em riba do mar. Esto durou gram dia antre eles porque as azes dos mouros se refrescavam e hy morreo grandes gentes. Mais porque os castellaãos eram boës cavaleiros ouveromnos de forçar e passaram a ribeira. Ali foi a lide tam grande antre eles que todo home que os visse, cavaleiros castellaãos, bem poderia dizer que melhores cavaleiros nom avia no mundo. Os mouros se refrescavam mais e mais, e porque viinham folgados feriamnos de toda força. E estando em esta préssa os mouros virom em como os da sa ley eram vençudos por os portugueeses, e em como os já seguiam; dultarom que se mais durassem na lide que os portugueeses lhi dariam nas costas, e começaram de fugir; pero esto nom lhes valeo muyto, ca os portugueeses lhis saïrom adeante. Ali foy a morte d'elles grande, porque os castellaãos os levavam em encalço e hyam ferindo e derribando em eles. El Rei almofacem quando vyo os seus sayr do campo disse muyto alta voz, os olhos contra o ceo:—«Ay deos poderoso, ay deos vencedor, porque desamparasti este velho, coy-tado de préssa, de mezquidade, coberto de mingua, de vergonha sobre todos os Reis do mundo? Ay velho, oje perdiste o teu nome que avyas em toda eyropa, em toda africa e em asia.» Lançaua as mãos da barva, que tinha muy longa e caã e mesavaa toda e dava grandes feridas em seu rosto. En aquel tempo chegou alcarac a el e diselhi:—«Senhor esto nom vos compre, porque quando a sanha e a yra de deos vem hu lhe praz todos os conselhos e saberes nom valem rem. Ydevos á az do curral que eu mandei que vos guardassem e per ela chegaredes a aliazira em salvo e partiredes vossa morte, que está muyto acerca, ca poderá seer que desmanharam os cavaleiros que em ela estam e nom vos atenderam.» Dise el Rei almafadem:—«dime que cavaleiros teens em ela.» Respondeu-lhi alcarac:—«Senhor eles foram XIII mil em começo e mandey eu os v mil em refrescamento das lides, quando vi que todas as algazunas eram já a lidar e tardavam que nom venciam e assi ficarom IX mil.» Dise el Rei:—«dime alcarac eses IX mil que dizes que ficarom soom bons cavaleiros?»—«Si senhor, dise alcarac, ca eles todos som alarabes.» Dise el Rei:—«Alcarac sabe que as costulações do ceo se mudam muy toste segundo o corrimento do ceo das pranetas, e as boas ventuias e as maas d'estas costulações nace pelo poderio que lhis deos ordinhou. E se ora ouvemos maa costalação avelamos boa. Estes cristaãos veem desacaudelhados e teem que já nom podemos tornar a eles; segueme alcarac e nom me desampares e tornemos aa lide.» En esto entrou antre estes IX mil cavaleiros e tornou o rosto contra hu viinham os cristaãos, e disse a grandes vozes:—«Senhores nenbrevos que eu só o vosso Rei

II almafacen, aventurado e vencedor de todas as lides que fiz, sabedes que eu venci e sojoguey os Reis de sojoromeça e de tremecem, e as grandes gentes dos alaraves e passei as montanhas e corri todas as áreas e a gram terra de puscoa e de almadia; sabedes que a espanha foy de vossos avoos; estes cristaãos pérros que vola teem forçada nom parecerom oje en campo XIII mil cavaleiros, e muytos d'elles som mortos e som fóra de força por o gram trabalho que oje ouverom; nom percaes as famas de bondades de cavalaria que sempre ouvestes e os filhos e as filhas e as molheres fre-mosas e as grandes riquezas que aqui trouvestes.» E disse muyto alta voz:—«Mafomede, mafomede, nom desampares os teus.» Deu das esporas ao cavalo muy rijamente contra os cristaãos, que yam por seu encalço, e disse «Marim, marim, que eu só o Rei almofacem vencedor de todo o que cometi.» E indo a todo o seu poder pera ferir da espada, dom alcarac, o turco, e o Infante bazayne, seu filho d'el Rey, encalçaronno e filharonno pela redea do cavalo e diseromlhi:—«Senhor, non he oje o dia voso, avedevos por preso, ca nom queremos que aqui moirades, porque se os cristaãos em vós topam assi, como todos veem em tropel, nom avedes defensom.» Alcarac entregou el Rei aaquel Infante seu filho e a XX cavaleiros e mandou que se fossem indo com el em meyo da az do coral. Alcarac ficou na çaga com dous mil cavaleiros os milhores que achou na az do corral e colhia assi todos os mouros que viinham desbaratados e enviavaos adeante a aza do corral e yase muyto a passo com grande arroído d'atavaques e danafiis, e os cristaãos que yam per o encalço que em el topavam, afastavaos de si, fazendo sas esporadas contra eles muy fremosamente, assi que todos aqueles que em el topavam nom guanharon com el prez. Assi foy defendendo sua çaga que todos os que se colherom á az do corral foron en salvo.

Alcarac depois que entendeu que a az do corral era en salvo dise a el Rei albobacem:—«senhor, senhor, nom filhedeis tresteza nem esmahedeis ca tempo avedes pera filhades vingança.» Diso el Rei:—«Nom pode filhar vingança o que com pesar morre; eu a esta morte nom posso escapar por a nobre cavalaria que perdi, que eu aporei antre as gentes d'africa e d'asya, e me tu prendiste em tempo que ainda eu podera vingar e cobrar mea onra. E por mais pouco talhei eu poucos dias ha as cabeças aos que foram com o infante abomelique meu filho en a lide que fez com os andaluzes porque nom morreram com el.» Respondeulhi alcarac:—«senhor se tu a mim talhas a cabeça, eu nom recebo gram perda, porque a mea vilhice he grande e tenho pouco de viver. E mais me praz da morte ca veer eu a tua que oje noms e podera escusar.» Disse el Rei:—«Como sabes tu que eu recebera morte?» Disse el:—«Senhor, si, porque eu vi cousas estranhas e tam maravilhosas que por homees nom se poderia pensar.»—«Que cousas foram esas tam estranhas?» disse el Rei dizedemo.» Respon-



deu alcarac, disse:— «Senhor, eu andando partindo e refrescando cavaleiros en as lides hu entendia que faziam mester, vy **III** mil cavaleiros portuguezes fazer por guanhar prez e honra de cavalaria sobre todos que eu vy e ouvy falar; ca a huma meya legua das aazes tendudas os mandei cometer pela deanteyra e costaneyras e çaga ha oito mil cavaleiros de genetes e d'arqueiros, e bem tiinha que aqueles acabariam a lide a gram préssa e que como fossem vençudos que logo vos acorressem com todas as outras gentes que estavam antre as montanhas e o campo; e eles en lidando com estes **VIII** mil viinham quanto podiron e feriron nas **III** azes tendudas. E porque estas **III** azes eram d'estremados cavaleiros, tirei afóra dos **VIII** mil mogotes que ali veerom os **V** mil pera volos mandar. E vy estes portuguezes asi revolver a lide e ferir tam estranhamente que semelavam diabos do inferno. Estes **V** mil que tirei afóra, e seis mil que tinha folgados todos mandei cometer. A lide era tam dura e tam espessa dos muitos que nós eramos, que parecia que os cristãos non podiam já reger os nembros. E por a lide aver de viir mais aginha ácabamento, por acorrer a vós, mandei a az da coinha que estava naquel direito que ferissem em eles. E como esta aaz da coinha entrou antre eles, partios os huuns a huma parte e os outros aa outra, e com o gram aficamento que lhis fizeram vyos tam cansados, eles e os cavalos, como quer que lhis os corações nom falecessem, que mandei por os **III** mil mogotes, que da primeira posera, pera os matar e cativar. E quisera-os poer com eles pera os estroyr e yrne pera vós com toda a outra companhia. Estando asi desbaratados, como vos mostro, entrou per antre os vosos hum gram cavaleiro antresinado de sobresinaes vermelhos, el e o cavallo..... de prata. E tragia em sas mãos huma muy fremosa e grande asta, en cima dela huma cruz, que esprandecia como o sol e lançava de si rayos de fogo. Esta foi mazelada de coita de door e de préssa d'escorodoe a todas vosas gentes, ca en como nos foi mostrada, essa ora forom os portuguezes em toda sa força, e seguiram aquel cavaleiro por hu ya. Os cavaleiros eram tam vivos e tam esforçados e os cavalos tam ligeiros que hu queria chegar e ferir logo hi eram. Os golpes d'eles eram taaes que o poynham sas espadas nom avya hy mais mester mestre. Eramos os que lidavamos com eles **XXXVIII** mil, em pequena ora nom sarom (?) do campo **XII** mil, os quaes os cristãos yam seguindo e destroindo alen da gram montanha que estava en cima de nós, quando quiserades tornar a lidar. E, porque, senhor, eu vy estas cousas todas, temendo-me se fossedes lidar assi como quiserades, que veessem os portuguezes da outra parte a que vós nom poderades aver defensom, metivos em poder de vosso filho. E se eu errei aqui teedes meu corpo fazed como vos prouver.» Diso el Rei almofacem:— «Alcarac, nom poso creer taaes cousas como me dizes ca som contra natura, quatro mil cava-

leiros manter lide a tantos e tam boos como os meus eram! En acabamento per hum pao averem de vender!» Respondeu alcarac:— «Senhor, nom dovidedes na verdade, e ainda mais sabede que como aquel cavaleiro pareceu com aquela grande asta en o cabeça que estava acima donde lidavades á vista dos vossos que logo a esa ora forom vençudos, e deus vos quis bem porque nom deceu a fondo, ca sy asi acontecera, forades perdudo vós e a az do coral. E ainda mais sabede que os cavaleiros pareciam grandes gigantes e os cavalos mayores que grandes camelos. E se dovidades desto perguntade estes cavaleiros muytos que aqui estam que passarom todo.» E os caualeiros disserom que aquela era a verdade. Disse el Rei albofacem:— «Alcarac, asolvote esa cabeça porque veeste de longas terras a meu serviço com gram poder de cavalaria que oje perdiste.» Nembrouse el Rey albofacem de sas molheres e de seus filhos e da cavalaria e donas e donzelas e aver sen conta que trouvera pera conquerer a espanha. E deceu de seu cavallo e pos os geolhos en terra e o alcoram ante si e os olhos ao ceo, e disse a gram voz que o ouvyam todos:— «Senhor, deus poderoso do ceo e da terra, e nom ay outro sinon tu soo, Senhor deus, que per ti foy escrito este alcoram que deste a mafo-mede, teu mesejeyro, que nos mostrase por el a nossa vivenda e o serviço que te aviamos de fazer, porque deseparaste e moviste mea nobreza, mea honra que eu avia sobrelos Reis d'afrika! Senhor, porque deseparaste o meu senhorio, que era temido <sup>1</sup> e guardado e todos meus Reinos e provincias e principados! Senhor porque deseparaste a mea boa ventura que sempre por ti ouve em todas as lides que fiz! E porque desemperasti meus filhos que me escusavam nas fazendas que eram já melhores que mim, e a mea nobre cavaleria, que eu avia provada em muytas fazendas, e partiste de mim meas molheres e meas filhas, que eu muyto amava sobre todas as cousas! E senhor, por se esto perder por algum pecado que tu tees que te eu fiz, non ouveras tu por que estroyr tam altas donas e donzelas de sangue e tam alta fremosura e meterlas em poder dos cristãos! Ora me farás viver em préssa, em coita, em tresteza, em pesar, peçote, pois eu tanto mal recebi, que me des conselho e esforço como eu esto possa vingar.» O seu doo e sa manzela e coyta era tam grande que todos aqueles que o virom ouverom por estranho como aquella ora nom morreo. E o porque se mais manzelava si era por a lide que lhi partira alcarac e o infante boçayne seu filho quando o prenderom ca el hi quisera morrer logo em aquella hora. Ouve conselho com os seus altos homees que lhi ficarom e forom todos em acordo que se passase alem mar a demandar cavalarias e se viir com elas outra vez sobre a espanha por se vingar. El fezeo assi; fuisse aalem mar e juntou cento e **XX** mil cavaleiros e grande aver que

<sup>1</sup> Orig. temedo.



poserom que seeria viii centos e L camelos carega-  
dos d'ouro. Estando em esto veeromlhi mesejeiros que  
aboemar Rei de tunice e da berberia lhe filhara vi-  
lhas e castellos e que profaçava del porque fora ven-  
çudo de tam poucos cristaãos. El filhou desto gram sa-  
nha e daqueles cavaleiros que tiinha pera vir sobrela  
espanha, apartou deles cinquenta mil dos melhores e  
foi-se a el. E de tremecen hu el era ata hu era el Rei  
aboamar ha melhor de quatrocentas legoas, e fez com  
el sa lide e venceu e filhoulhe o reino de tonixe e  
gram parte da berberia e moreu hy el Rey aboamar.  
E tornandose albofacem pera seus reinos com gram  
prazer pera viir conquerer a espanha e mandara iá  
gram parte dos seus pera sas terras pera os achar fol-  
gados, huum senhor dos alaraves que chamaron anza  
a que el fezera muito deserdamento sôbe como viinha  
e ouve seu conselho com os boos daquela terra que  
estavan del manzelados porque os tinha sojogados e  
per muytos dos seus parentes que lhi desperecerom  
em esta gram lide de tarifa. Forom em acordo que  
lidasem com el. E juntarom gram campanha e sairem  
a el e vencerono. E ali se perderom todos os seus  
que com el viinham. El Rei albofacem viose malan-  
dante entrou no mar en tres galees e portou em huma  
vila sua que chamam almadia, en a vila estavan gen-  
tes do Infante aboanem seu filho que el leyxara en  
seu logar por guarda dos reinos. E aquellas gentes  
pelejarom com el e mataromlhy hum seu filho que  
avia nome o Infante nazar. E vyndose el Rey albo-  
facem sem ventura com companhas poucas que podo  
aver ca as outras eram já tornadas com seu filho o  
Infante boanem chegou ao Rio de marce que he no  
Reyno de sujurumeça que el guanhara. E sayo a el  
este enfante aboanem seu filho e lidou com el e o pa-  
dre foy vençudo. E colhouse aa gram montanha de  
aazayra de que era senhor cecio que el nunca podera  
conquerer. E cecio lhi fez hy muyta honra, e viose  
muy desbaratado de todo e dos Reinos e moreu com  
pesar. E asi mostra jhezu christo seus milagres contra  
os que querem yr contra a sa fe. Dos que acharom  
mortos e cativos dos mouros en os campos e seras  
destas grandes lides de tarifa forom LVII mil e trezen-  
tos.

Aqui nom falamos dos fidalgos castellaãos portu-  
guesees ca os feitos estremados fizeram polos corpos  
em estas lides, porque todos faziam tam bem e tam  
ygual o que a cada huum perteeçia, ca fea cousa se-  
melharia de louvar os huuns e outros nom, e se al-  
guns ouvesem contar as maravilhas e bondades que  
faziam seeria o livro tam grande que os que o leesem  
com a grande escritura se anojariam, e os outros de  
que aqui nom falasem ficariam reprehendudos. Dês i  
porque este livro he de linhagees nom faz mester de en  
el falar de todo salvo dalgumas cousas maravilhosas  
estremadas em breve que passarom estes linhagees.  
Este priol dom alvaro de pereyra que vem deste li-

nhagem de que falamos ante do começo destas lides,  
foy o que pasou alem mar hu está o gran meestre da  
ordem da cavalaria de san joham do espital com cava-  
leiros e outras gentes muytas pera a guera que os es-  
pitaleres ham com os turcos e com soriaos e barbaros e  
daleyxadria. E recebeu grande onra do gram meestre  
e de toda a cavalaria porque se ouverom del por bem  
servidos. El veo daló muy bem-andante e com gram  
louvor. Este fez muytas fortalezas e logares no Reino,  
e foy amado dos portugueses, e jaz em uma capela  
que el fez por o serviço de deos que ha nome santa  
maria de flor de rosa. Aly jazem a redor de seu moy-  
mento os tres cavaleiros que se com el criarom, e fo-  
rom com el na busca da vera cruz por salvamento da  
fe de jhezu christo e de toda a cristiidade asi como  
avemos mostrado.

(*Port. Mon. Historica Scriptores*, tom. I.)

## Livro de Linhagens attribuido ao Conde D. Pedro

### TITULO XXI.

**Delrey Ramiro d'omde desçemdeo a geraçom dos  
boos e nobres fidalgos de Castella e Portugal e  
d'alguns feitos que elle e os que delle desçemde-  
ram fizeram.**

Ouve huum rrey em Leom de grandes feitos a  
que chamarom rrey Ramiro, o segundo, e o porque  
lhe chamarom segundo foy porque ouve hi outro rrey  
Ramiro que foy ant'elle; e outro ouve hi rrey Ramiro  
o terceiro. Este rrey Ramiro, o segundo, desçemdeo  
da linha direita d'elrey dom Affonso o catollico que  
cobrou a terra a mouros depois que foy perdida por  
rrey Rodrigo como sse mostra no titulo iii dos rreys  
gentiis de Persia e dos emperadores de Roma, parrafo  
vii. Rey Ramiro o segundo ouvyo fallar da fermusu-  
ra e bomdades de huuma moura e em como era d'alto  
sangue e irmãa d'Alboazer Alboçadam, filhos de dom  
Çadam Çada bisneto de rrey Aboali, o que conquereo  
a terra no tempo de rrey Rodrigo. Este Alboazare Al-  
boçadam era senhor de toda a terra dês Gaya atáa  
Santarem, e ouve muitas batalhas com christãos e es-  
tremadamente com este rrey Ramiro, e rrey Ramiro  
fez com elle grandes amizades por cobrar aquella mou-  
ra que elle muito amava. E fez emfinta que o amava  
muyto, e mandoulhe dizer que o queria veer por se  
aver de conhecer com elle por as amizades serem  
mais firmes; e Alboazer Alboçadam mandoulhe dizer  
que lhe prazia d'ello e que fosse a Gaya e hi se veria  
com el. E rrey Ramiro foisse lá em tres gallees com  
fidalgos e pediulhe aquella moura que lhi dêsse e fal-



laya christãa e casaria com ella: e Alboazer Alboçadam lhe rrespondeo: — «tu teens molher e fillos d'ella e és christão, como podes tu casar duas vezes?» e ell lhe disse que verdade era, mais que elle era tanto seu parente da rrainha dona Aldora sa molher que a samta egreja os parteria. E Alboazar Alboçadam juroulhe por sa ley de Mafomede que lha nom daria por todo o rreyno que elle avia, ca a tiinha esposada com rrey de Marrocos. Este rrey Ramiro trazia huum grande astrollogo que avia nome Aaman, e per suas artes tiroua huuma noite d'onde estava e levoua aas galees que hi estavam aprestes; e emtrou rrey Ramiro com a moura em huuma galee, e a esto chegou Alboazer Alboçadam e alli foy a contemda grande antre elles, e despereçerom hi dos de rrey Ramiro xxii dos boons que hi levava e da outra campanha muyta. E el levou a moura a Minhor, depois a Leom e batizoua e pôslhe nome Artiga, que queria tanto dizer n'aquell tempo castigada e ensinada e comprida de todollos beens. Alboazer Alboçadam têve-se por mal viltado d'esto e pemsou em como poderia vimgar tall desomrra; e ouuio fallar em como a rrainha dona Aldora, molher de rrey Ramiro estava em Minhor; postou sas náaos e outras vellas o melhor que pode e mais encuberto, e foy aaquell logar de Minhor e emtrou a villa e filhou a rrainha dona Aldora e meteo nas náaos com donas e domzellas que hi achou e da outra campanha muita, e veosse ao castello de Gaya que era n'aquelle tempo de grandes edificios e de nobres paços. A elrey Ramiro contarom este feito, e foy em tamanha tristeza que foi louco huuns doze dias, e como cobrou seu entendimento mandou por seu filho o iffante dom Hordonho e por alguuns de seus vassallos, que emtemdeo que eram pera gram feito, e meteosse com elles em çimquo galees, ca nom pode mais aver. El nom quis levar galiotes senom aquelles que emtemdeo que poderiam rreger as galees, e mandou aos fidallgos que rremassem em logar dos galliotes: esto fez el porque as galees eram poucas e por hirem mais dos fidallgos e as galees hirem mais apuradas pera aquelle mester por que hia. E el cubrio as galees de panno verde e emtrou com ellas por Sam Johane de Furado que ora chamam sam Johane da Foz. Aquelle logar de huma parte e da outra era a rribeira cuberta d'arvores, e as galees encostouas sô os rramos d'ellas, e porque eram cubertas de pano verde nom pareciam. El deçeo de noite á terra com todollos seus e fallou com ho iffante que sse deitassem a ssô as arvores o mais encubertamente que o fazer podesse e per nenhuma guisa nom sse aballasssem atáa que ouvissem a voz do seu corno, e ouvindoo que lhe acorressem a gram pressa. El vistiosse em panos de tacanho e sua espada e seu lorigom e o corno ssô ssy, e foy sôo deitar a huuma fonte que estava sô o castello de Gaya; e esto fazia rrey Ramiro por veer a rrainha sa molher pera aver

comsselho com ella em como poderia mais compridamente aver dereyto d'Alboazar Alboçadam e de seus fillos e de toda sa campanha, ca tiinha que pello conselho della cobraria todo, ca cometendo este feito em outra maneyra que poderia escapar Alboazer Alboçadam e seus fillos. E porque elle era de gram coraçam puinha em esta guisa seu feito em gram ventuira: mas as cousas que som hordenadas de Deus veem aaquello que a elle praz e nom assy como os homeens peem-sam. Aconteçe assy que Alboazar Alboçadam fora correr monte contra Alafoões, e huuma sergente que avia nome Perona, naturall de Framça, que levarom com a rrainha, servia ant'ela, levamtousse pella manhañ assy como avia de custume de lhe hir pol'agua pera as mãaos aaquella fonte; achou hi jazer rrey Ramiro e nom no conheço, e elle pediolhe per aravia da agua por Deus ca sse nom podia d'alli levamtar, e ella deulha per huum açeter, e elle meteo huum camafeo na boca, e aquell camafeu avia partido com sa molher a rrainha per meatade, e elle deusse a beber e deytou o camafeu no açeter, e a sergente foyse e deu a agua aa rrainha. E ella vio o camafeo e conheço logo, e a rrainha preguntou quem achára no caminho, e ella rrespondeu que nom achára nemguem, e ella lhe disse que mentia e que lho nom negasse e que lhe faria bem e merçee; e a sergente lhe disse que achára hi huum mouro doemte e lazerado e lhe pedira da agua que bevesse por Deus e que lha déra; e a rrainha lhe disse que lhe fosse por elle e o trouvesse emcubertamente. E a sergente foy lá e disselhe: — «Homem pobre a rrainha minha senhora vos mamda chamar, e esto he por vosso bem ca ella mandará pensar de vós:» e rrey Ramiro respondeo sô assy «assi o mande Deus.» Foyse com ella e emtrarom pella porta da camara, e conheço a rrainha e disse: — «Rrey Ramiro que te adusse aqui?» E elle lhe rrespondeo: — «O vosso amor» e ella lhe disse: — «Veeste morto:» E elle lhe disse: — «pequena maravilha, pois o faço por vosso amor». E ella rrespondeo: — «Nom me ás tu amor, pois d'aqui levaste Artiga que mais preças que mim, mas vayte ora pera essa trascamara e escusarmecy d'estas donas e domzellas e hirmey logo pera ti.» A camara era d'aboveda e como rrey Ramiro foy dentro fechou ella a porta com um gram cadeado. E elle jazendo na camara, chegou Alboazer Alboçadam e foyse pera ssa camara, e a rrainha lhe disse: — «Se tu aqui tivesses rrey Ramiro que lhe farias?» O mouro rrespondeo: — «O que elle faria a mim, matalo com grandes tormentos.» Errey Ramiro ouvia tudo. E a rrainha disse: — «Pois senhor, aprestes o teens ca aqui estáa em esta trascamara fechado, e ora te podes delle vimgar aa tua vontade.» E elrey Ramiro entendeo que era emganado per sa molher e que já d'alli nom podia escapar senom per arte alguma, e maginou que era tempo de sse ajudar de seu saber, e disse a gram alta voz: — «Alboazer Alboçadam, sabe que eu te errey mall, mostramdote amizade; levey da ta casa ta irmãa



que nom era da minha ley: eu me confessey este peccado a meu abade, e elle me deu em pemedença que me vesse meter em teu poder o mais vilmente que podesse, e se me tu matar quizesse que te pedisse que como eu fizera tam gram peccado ante pessoa e ante os teus em filhar ta irmãa mostrandote boo amor, que bem assy me desses morte em praça vergonhosa. E por quanto o peccado que eu fiz foy em grandes terras soado que bem assy a minha morte fosse soada per huum corno e mostrado a todos os teus. E ora te peço, pois de morrer ei, que faças chamar teus filhos todos e filhas e teus parentes e as gentes d'esta villa e me faças hir a este curral que he de grande ouvida e me ponhas em logar alto e me leixes tanjer meu corno que trago pera esto, a tanto atáa que me saya a alma do corpo, e em esto filharás vingança de mym, e teus filhos e parentes averam prazer e a minha alma será salva. Esto me nom debes de negar por salvamento de minha alma, ca sabes que per ta ley debes salvar se poderes as almas de todas as leys.» Esto dizia el por fazer viir alli todos seus filhos e parentes por se vingar d'elles, ca em outra guisa nom os poderia achar em huum, e porque o curral era alto de muros e nom avia mais que huuma porta per hu os seus aviam d'entrar. Alboazer Alboçadam pemssou no que lhe pedia e filhou d'elle piedade e disse contra a rrainha:—«Este homem rrepemido he de seu peccado, mais ey eu errado a elle que elle a mym, gram torto faria em o matar, pois se pooem em meu poder.» A rrainha rrespondeolhe:—«Alboazer Alboçadam, fraco de coração! eu sey quem he rrey Ramiro, e sey de certo se o salvas de morte que lhe nom podes escapar que a nom premadas d'elle, ca elle he arteyroso e vingador assy como tu sabes. E nom ouviste tu dizer como elle tirou os olhos a dom Hordonho, seu irmão, que era moor ca el de dias, por o deserdar do rreyno? E nom te acordas quantas lides ouviste com elle e te vemçeo e te matou e cativou muitos boos? e já te esqueceo a força que te fez de ta irmãa, e em como eu era sa molher me trouveste, que he a moor desomrra que os christãos podem aver? Nom és pera viver nem pera nada se te nom vingas; e sse o tu fazes por tua alma por aqui a salvas, pois he homem d'outra ley e he em contrayro da tua, e tu dálhe a morte que te pede pois já vem conselhado de seu abade, ca gram peccado farias se lh'a partisses.» Alboazer Alboçadam olhou o dizer da rrainha e disse em seu coração:—«De máa ventura he ho homem que sse fia per nenhuuma molher: esta he sa molher lidima e tem iffantes e iffantas delle e quer sa morte desomrrada! eu nom ei porque d'ella fii, eu alomgalaey de mim.» E pemssou em no que lhe dizia a rrainha em como rrey Ramiro era arteyroso e vingador, e rreceousse d'elle se o nom matasse, e mandou chamar todollos que eram naquelle logar, e disse a rrey Ramiro:—«Tu veeste aqui e fizeste gram loucura, ca nos teus paaços poderas filhar esta pemedença; e

porque sei se me tu tevesse em teu poder que nom escaparia aa morte, eu querote comprir o que me pedes por salvamento de tua alma.» Mandou tirar da camara e levouo ao curral e poello sobre huum gram padrom que hi estava, e mandou que tamgesse seu corno a tanto atáa que lhe sahisse o folego. E elrey Ramiro lhe pedio que fizesse hi estar a rrainha e as donas e domzellas e todos seus filhos e seus parentes e çidadãos n'aquell curral e Alboazer Alboçadam fezeo assy. E rrey Ramiro tangeo seu corno a todo seu poder pera o ouvirem os seus; e o iffante dom Ordonho seu filho, quando ouvio o corno, acorreolhe com seus vassallos, e meteromsse pella porta do curral; e rrey Ramiro deçeosse do padram d'omde estava e veo contra o iffante e disselhe: «meu filho, vossa madre nom moyra nem as donas e domzellas que com ella veerom, e guardadea de cajom ca outra morte mereçe.» Alli tirou a espada da baynha e deu com ella Alboazer Alboçadam per çima da cabeça que a fendeo atáa os peitos. Alli morrerom quatro filhos e tres filhas d'Alboazer Alboçadam e todos os mouros e mouras que estavam no curral, e nom ficou em essa villa de Gaya pedra com pedra que todo nom fosse em terra; e filhou rrey Ramiro sa molher com sas donas e domzellas e quanto aver achou e meteo nas gallees. E depois que esto ouve acabado chamou o iffante seu filho e os seus fidallgos e contoulhes todo como lhe aveera com a rrainha sa molher, e el que lhe dera a vida por fazer della mais crua justiça na sa terra. Esto ouverom todos por estranho de tamanha maldade de molher, e ao iffante dom Ordonho sayrom as lagremas pelos olhos e disse contra seu padre:—«Senhor, a mym nom cabe de fallar em esto porque he minha madre, senam tanto que oulhees por vossa homrra.» Entrarom emtom nas gallees e chegarom aa Foz d'Ancora e amarrarom sas gallees por folgarem porque aviam muito trabalhado aquelles dias. Alli forom dizer a elrey que a rainha siia chorando, e elrey disse:—«Vaamola veer.» Foy lá e perguntoulhe porque chorava, e ella rrespondeo:—«Porque mataste aquelle mouro que era melhor que ti.» E o iffante disse contra seu padre:—«Esto he demo, que querees d'elle que pode ser que vos fugirá?» E elrey mandou emtom amarrar a huuma móo e lançalla no mar, e dês aquelle tempo lhe chamarom Foz d'Ancora. E por este peccado que disse o iffante dom Ordonho contra sa madre disserom despois as gentes que por esso fora deserdado dos poboos de Castella. Este deserdamento se mostra mais compridamente no titullo iii.º dos rreys gentiis, e godos parrafo vii. Rey Ramiro foyssse a Leom e fez sas cortes muy rricas e fallou com os seus de ssa terra e mostroulhes as maldades da rrainha Alda sa molher, e que elle avia por bem de casar com dona Artiga que era d'alto linhagem. E elles todos a huuma voz a louvarom e ho ouverom por bem, porque disse-ra por ella o grande estrollogo Aman que ela era pe-



dra preciosa antre as molheres que n'aquelle tempo avia: e ainda disse mais, que tanto avia seer boa christãa que Deus por sua honrra lhe daria geeraçom de homeens boos e de grandes feitos e aventurados em bem.

(*Portugal. Mon. Hist. Scriptores*, tom. I, pp. 274-276.)

## Historia do Testamento

### CAPITULO I

#### COMO DEUS CREOU O CEEO E A TERRA

En o começo criou Deus o ceeo, e a terra, convem a saber, o ceeo empireo, e os angos, e a materia de todos os corpos, e os quatro elementos, convem a saber, o fogo, e o aar, e a augua, e a terra, e est mundo, que parece, que he feito d'elles.

Mas a terra era vaã e vazia, quer dezer, que a feitura do mundo era sem proveito e sem fructo, e desastada.

E as treevas eram sobre a face do avisso, que hé a terra, e a feitura do mundo, que era profunda e escura, e confunduda.

E o Spirito do Senhor andava sobre as auguas, quer dezer, que a voontade de Deus andava sobela materia do mundo, asi como a voontade do mestre, que tem ant si a materia, de que quer fazer a casa.

E disse Deus, seja feita a luz, e logo foi feita a luz, e vio Deus a luz que era boa, e departiu a luz, e as treevas, e pos nome aa luz dia, e aas treevas noit, e foi feito vespera e manhaã huñ dia.

### CAPITULO II

#### OBRA DO SEGUNDO DIA

E no segundo dia fez Deus o firmamento en o meogoo das augas, convem a saber, huã cobertura do mundo feita d'auguas congeladas fort asi como cristal, e luzente, que contem em si todas as cousas sensivys, asi como a cobertura do ovo. Em este firmamento estam ficadas as strelas, e hé chamado firmamento, porque he termo das augas, que estam sobre ele em guisa, que o nom podem traspasar.

Est firmamento departe as auguas, que som sobre ele, das outras augas, que som só elle, e som asi congeladas, asi como o dicto firmamento asi como cristal.

E chamou Deus a est firmamento ceeo, porque cobre todas as cousas, e foi feito vespera e manhaã dia segundo.

### CAPITULO III

#### OBRA DO TERCEIRO DIA

E no terceiro dia ajuntou Deus as augas, que eram só o firmamento, em huñ logar, e asi appareceu a terra, e asi lhe chamou nostro Senhor, e os ajuntamentos das auguas chamou mares, e viu Deus, que era boa cousa, adeu outra obra, e disse: Geere a terra; e logo a terra deitou de si herba verde com sua sement, e arvor de pomas com seu fructo, segundo sua geeraçom, e viu Deus que era boa cousa, e foi feito vespera e manhaã dia terceiro.

### CAPITULO IV

#### OBRA DO QUARTO DIA

E no quarto dia fez Deus os lumieiros, convem a saber, o sol, e a lua, e as strellas. O sol, e a lua som chamados grandes lumieiros, e quis Deus, que a lua, e as strellas alumeassem a noit', e o sol que alumease o dia, e que per elles sejam os sinaes, e os tempos, e os dias, e os anos, e que desem lume em no fimamento do ceeo, e alumeassem a terra, e posse-as no firmamento do ceeo, que fezesem departamento antre a luz e as trevas.

### CAPITULO V

#### DO QUE DEUS FEZ NO QUINTO DIA

E no quinto dia ornamentou nostro Senhor o aar, e as auguas, e deu ao ar as aves, e aa augua pexes, e asi os pexes, como as aves, todos foram feitos das auguas; e criou Deus as baleas grandes, e toda alma vivente, que se muda, que derom as auguas, segundo suas species, e toda cousa que vóá, segundo sua geeraçom, e benzeu-os Deus, e disse: Crescede, e multiplicade, e emchede as augas do mar, e as aves sejam multiplicadas sobela terra, e feito foi o dia quinto.

### CAPITULO VI

#### OBRA DO SEXTO DIA

E no sexto dia ornamentou Deus a terra. E entom deu de si a terra trres geeraçoens d'animalhas, convem a saber, aquelas, que som pera comer, e pera fazerem os homees suas obras, asi como bois, e ovelhas, e asnos, e outrosi as bestas bravas, e os bischos, e as serpentes da terra.

## CAPITULO VII

## COMO DEUS ORIOU O PRIMEIRO HOMEM

Depois disse nostro Senhor: Façamos homẽ aa nossa ymagem, e á nossa similidoç; e foi feito o homẽ aa ymagem de Deus, quanto a alma. Macho e femea os criou Deus, e deu Deus ao homem poderio, que fosse sobre todas as animalhas, e beenzeu Deus o homẽ, e a molher, e disse: Crecede, e multiplicade, e enche a terra, e sojugade-a; e deu Deus ao homem, e aas animalhas pera comer todas aservas, e os fructos das arvores; e viu Deus todas as cousas, que fizera, e eram mui boas, e foi feito vespera e manhaã dia sexto.

## CAPITULO VIII

## DO SETIMO DIA

Em esta guisa foram acabados os ceos, e a terra, e todos seus apostamentos, e acabou, Deus en o dia seitimo toda sua obra que fizera, e folgou en o seitimo dia, e benzeu-o, e santificou-o, porque em ele ouve folgança de toda a sua obra.

## CAPITULO IX

## COMO DEUS ESPIROU A ALMA EN O HOMEM

Formou nostro Senhor o homem do limo da terra, e inspirou en a face d'ele spiração de vida, e foi feito o homẽ em alma vivent', e corpo do homẽ fez Deus do limo da terra, e a alma criou de nemigalha, e foi feito o homẽ em idade de barom tal, que podia nom morrer, e podia morrer.

## CAPITULO X

## DO PARAIZO TERREAL

Plantára nostro Senhor o paraizo do deleito de lo começo de criação do mundo com arvores, e comervas. Est paraizo fez Deus en o Ouriente, e hé huã logar mui deleitoso, e hé mui alongado per mar, e per terra, e mui apartado da morada dos homees, e hé tam alto, que chega ataa a redondeza da lua em tal guisa, que as auguas do deluvio nom chegarom a ele. Em este Paraizo posse Deus o homẽ. E fez nacer da terra desvairadas arvores en o paraizo com que folgasse o homẽ, e se deleitasse em veendo-as, e comesse do fructo d'ellas pera seu mantijmento. E pos Deus en o paraizo huã arvor da vida, e outra da Sciencia do bẽ

e do mal en meo do paraizo; e hé chamada arvor de vida, porque se o homẽ a meude comesse dela, nunca averia emfermidade, nem velhice, nem coita, nem morreria. Mas o lenho da sciencia do bem e do mal hé asi chamado, porque depois que o homẽ dele comeu, logo soube, que cousa era mal, que ant nom sabia, e que era o bem da obedeença, que nom sabia. Huã font saía pelo paraizo pera regar os lenhos do paraizo, e partia-sse em quatro rios, huã ha nome Fisom, e o outro Gyon, e o outro Tigris, e o quarto Eufrates.

## CAPITULO XI

## COMO DEUS POS ADAM NO PARAISO

Tomou ergo Deus o homem do lugar hu fora formado, e pose-o en o paraizo, que obrasse em ele nom trabalhando, mas deleitando-se, e tomando prazer, e que o guardasse. E mandou-lhe Deus, e disse: de todo lenho do paraizo come, mas nom comerás do lenho da sciencia do bem e do mal, ca em qualquer hora que o comeres, mort morrerás.

## CAPITULO XII

## COMO DEUS CRIOU A PRIMEIRA MOLHER

Disse Deus: nom he bem que o homem seja soo, façamo-lhe ajudoiro semelhavil del; e pera nom cuidar Adam, que a molher era a el sobeja, teendo que en as animalhas da terra averia alguã semelhavil a el, adusse Deus a Adam todas as animalhas da terra, e do aar, pera lhes poer os nomes, e pera veer que nom avia hi tal, que fosse semelhavil a el; e entom lhes pos nomes Adam a todas as animalhas da terra, e aas aves do ceo, e nom foi achado semilhavil ajudoiro a Adam. Entom meteu Deus sono em Adam, e dormindo Adan, tomou Deus huã costa d'ele, e fez d'ela molher, e pose-a ant Adam, e disse entom Adam: Esto he osso dos meus ossos, e carne da minha carne, e posse Adam a sua molher nome, e disse: esta será chamada Virago, quer dizer feita de barom; por esta leixará o homem o padre, e a madre, e aprender-se-á a sua molher, e seram dous em huã carne; e entom eram ambos nuus, e nom aviam vergonça.

(*Ineditos dos seculos XIV e XV, publicados por Fr. F. de S. Boaventura, t. II.*)



## SECULO XV

## Chronica do Condestabre

*Como el Rey de castella por a grande pestelença que era em seu arrayal, e por mays nom poder continuar o cerco, se partio de sobre Lixboa.*

Estando ainda Nunalvrez em palmela depòys da hyda d'almada, el Rey de castella se levantou do cerco honde jazia sobre Lixboã, e foy posto fogo no arrayal e quintaães d'arredor de noyte tam grande, que parecia que Lixboã era em fogos acendida, e esto parecia assy de palmela. E d'esto foy Nunalvrez muy cuydoso e muyto anojado, cuydando que era feyto alguũ engano ou treyçam ao Meestre, que em Lixboã estava, per alguũs grãdes que com elle nom tinham bõa maneyra. E este nojo lhe durou ataa outro dia pera manhaã que o dia foy craro, e Lixboã pareceo sem cajom de fogo e nobrecida como ante parecia. E como Nunalvrez soube que el Rey de castella se partya do arrayal, e porque lhe foy dito que levava consigo muytos mortos, e doentes, e entendeo que hyrya a alõga per o caminho, pos em sua vontade de lhe hir atalhar ao caminho, e cõ ajuda de Deos o desbaratar. E logo para ello mãdou pidir licença ao Meestre a Lixboã. E o Mestre lhe mandou dizer que todavia o non fizesse, mas que lhe rogava que o aguardasse que elle, queria alló hir, d'esto nom prouve muyto a Nunalvrez por a grande vontade que logo tinha de hyr, pero foilhe forçado d'aguardar. E porque o Meestre nom vinha tam cedo, se foy com certos escudeyros hũa noyte a aldea galega. E estando pera se meter em dous batees pera passar a Lixboa, fallou huũ d'aquelles escudeyros assaz vallente, e disse: Senhor Nunalvrez, eu sonhava a outra noyte passada como vos parties d'este lugar em batees, e que passando pera antre a frota d'el Rey de castella vos prendião, pollo qual eu vos peço por mercee que nom partaes. E Nunalvrez lhe respondeo que elle ficasse com seu sonho. E nom no quis levar, e o escudeiro ficou. E Nunalvrez embarcou, e se meteo nos batees, e atravessou pella frota d'el Rey de castella que jazia d'ante Lixboã. E em meo da frota mandou dar as trompetas, de guisa que fez envarilhar toda a frota porque nom sabiam quem era. E todavia foy sua vya, e chegou a Lixboã, e pousou com Joham Vaãz d'almada, e esteve hy dous dias, e fallou com o Mestre alguãas cousas que lhe compriam. Antre as quaes a primeira, e principal que o leyxasse hyr a el Rey de Castella, como lhe já enviara dizer. E o Meestre lhe nom quis dar lugar, dizendo que elle queria alló hyr. E por se esta cousa poer assy em trespasso, el Rey

de Castella passou assy seu caminho per tomar. Polla qual razom a obra cessou; e Nunalvrez se tornou em seus batees pera palmela e de palmela se foy a Setuval, hõde se para elle vierom alguũs fidalgos dos que com o Mestre estiverom em Lixboã no cerco. E de hy se foy a Evora.

(*Chronica do Condestabre de Portugal Dom Nuno Alvarez Pereyra, cap. xxxvi.*)

## LEAL CONSELHEIRO

DE

D. DUARTE

## CAPITOLLO LXXXVII

DO ENXENPRO DO SPELHO, MANTA E PANDEIRO

Pera se mostrar como per o immiigo somos tentados a filhar mayor sentido d'alguãas cousas que convem, e d'outras menos que he razom, se conta huũ enxempro per fegura, como per huũ spelho, manta e pandeiro muytas engana. Dizem que tenta com spelho pera se filhar tam rygo sentido d'alguãa cousa, per que nos quer conduzir, quando continuadamente nos apresenta, posto que nom queiramos, renembrança a huũs de mulher que amam ou desejam, a outros riqueza que cobiçom, ou de pessoa que lhe fez tal erro, que mostra razom de se vyngar, e de cousas que muyto temem ou receam para enduzir a tristeza; com taes nembramentos se diz tentarnos com spelho, porque sempre parece que nos traz ante os olhos ou lembrança do coraçon a figura d'aquella cousa que com desejo sentido nos faz amar, desejar, temer, ou avorrecer.

Por quanto tal sentido errado nom se correge sem outro virtuoso, nembrondosse os malles que se podem seguir das cousas mal feitas, na presente vyda e na que speramos, todo esto com manta se trabalha de cobrir, mostrando que nom ha mal, ou nom tanto que se deva leixar, e que se nom sabera, nem dos Senhores por ello recebera pena, e d'outros menos preço e vergonha, e de Nosso Senhor com myngua de fe nom fez conta, ou diz que he tam mysericordioso que por tam pouco nom perdera, e que tempo avera pera se emendar; e assy cego con tal cubertura lhes faz que nom vejam, entendam, nem syntam os malles que obram, e o que por ello se pode e deve seguyr.

Com pandeiro se mostra tentar quando as cousas que prometia seerem muyto encobertas, com mal e perda dos que as fazem, faz descobrir, e os que de penas nom som atormentados em desesperaçom de todo



bem os derruba, mostrandolhes que todos sabem o mal que fez, e posto que morem em lugar apartado os de todo o mundo pensam que o sabem, os quaaes sollamente o reyno donde he nunca ho ouvvyrom nomear. O qual assy faz acrecentar o sentido como ante per maginaçom apouquentava, per tal que desesperado de todo bem spiritual e corporal filhe por conselho matarse, ou tome algũa vyda catyva fora de todo bem e virtude.

E porem com estas tres joyas se diz per razoada figura seermos tentados, e muytos enganados, do que nos devemos guardar com a graça de Nosso Senhor per ordem contraira, afigurando as perfeições das virtudes no spelho, que sempre seja em nosso coração, e cobrindo a folgança dos malles com a manta, desprezando o soom das vozes d'aquelles que nom querem nem seguem as obras virtuosas, e soando continuadamente nas orelhas de nosso coração as pallavras que legrmos e ouviirmos, pera que do mal filhando devida contriçom, com satisfaçom e corregimento nos esforcemos com grande sperança pera vyvermos sempre bem e ledamente.

E os sabedores, consiirando como já aquy disse per outras virtudes speciaes obrarmos nos feitos mais perfeitamente, ajudando as principaaes suso scriptas, screvem muytas ensynanças pera nos guardar dos fallecimentos, que som acerca d'ellas, e per afeiçom ou fallecimento nom som bem conhecidos, dos quaes vos mando aquy tralladar dous capitullos do dicto livro pastoral que fez sam Gregorio sobre a virtude da liberalidade, no qual poderees veer maneira per que muytos caaẽ em pecados e malles pollos nom conhecerem, e semelhante som scriptas nom faço mençoom por mais sobejo nom prelongar, e no dicto livro e outros semelhantes muy perfeitamente o poderees veer quando vos prazera.

Em huũ livro que se chama *de officiis*, que fez Tullyo, eu ly da dicta virtude esta pallavra bem de notar, scilicet: nenhũa cousa he feita liberalmente se o nom for virtuosamente; e per tal dicto se demonstra como as virtudes speciaes nom se podem bem praticar se as quatro pryncipaes suso scritas nom forem razoadamente possuydas.

GOMES EANNES AZURARA

## Chronica do Conde D. Pedro

### CAPITULO I

Porque a principal parte do meu encarreguo he daar conta, e razão das cousas, que pasam nos tempos de minha hydade, ou daquellas, que passaram tam a

cerca, de que eu posso aver verdadeiro conhecimento; ca segundo os antigos escrepveram este nome, a saber, *Chronica*, principalmente ouve o seu origem, e fundamento de Saturno, que quer dizer *Tempo*, esto porque em Grego se chama este Planeta *Chrono*, ou *Chronos*, que sinifica Tempo, assy como no Latim este nome quer dizer *Tempus*, e d'hy se deriva *Chronica*, que quer dizer Istoria, em que se escrepvem os feitos temporaes. Chama-se este Planeta no Latim *Saturnus*, cuja verdadeira interpretação, quer dizer casy *Saturnannis*, a saber, comprido, ou cheio d'annos. Porem he minha intençom com ajuda da Santa Trindade escrepver em este volume os feitos, que se fizeram na Cidade de Cepta, depois que primeiramente foi tomada aos Mouros por aquelle Magnanimo Principe ElRey Dom Joham. E porque o Filosofo diz, que toda cousa, que move outra, move em virtude do primeiro move-dor, nom ficará aquelle tam excellente Rey apartado de todo da gloria, e louvor, que aquelle Conde, e os outros nobres Cavalleiros per força de seus corpos, e fortaleza de seus corações naquella Cidade ganharem, nem averá pequena parte deste honrozo louvor, este Rey Dom Affonso o Quinto em o nome, e duodecimo dos Reys, que foram em Portugal, quando consirar como aquelle auto he melhor em beneficio, perque as cousas sam feitas mais nobres, e as possissoens duram em mayor segurança. E porque os possuidores sam mais honrados, e de mayor fama; e porque as propriedades virtuozas, e os poderios dos obradores são conhecidos per as perfeições dos autos, que delles procedem: por certo o auto deste Principe deve ser pera sempre de grande louvor, tanto mayor, quanto se consirar, que elle antepôz o louvor dos outros á sua propria fama, porque quando elle esta Istoria mandou escrepver, jaa eram passados a cerca de vinte annos, que regnava, nos quaes se passaram muy grandes, e notaveis feytos, assy acabados por sua propria Pessoa, como por seus servidores, e naturaes por sua ordenança, e mandado: e como quer que eu mais quizeira ser, mais occupado em dar razão de seus feitos, que dos alheios, principalmente pelas muitas virtudes, que sempre nelle conheci, e por ser mais obrigado a elle, que a outra alguma pessoa terreal, elle nunca me em ello quiz leixar obrar segundo meu dezejo, ante per muitas vezes me requereo, e encomendou, que me trabalhasse d'ajuntar, e escrepver os ditos feitos principalmente por louvor, e gloria daquelle Conde, e dos outros nobres, e virtuosos varoens, que com elle por defensão da Santa Fee, e honra da Coroa de Portugal, naquella Cidade tam virtuosamente trabalharam. E assy que o bom dezejo, e vontade deste Rey D. Affonso foi a principal causa de se esta obra começar, e acabar; e desy requerimento de humia Filha daquelle Conde, que se chamava Dona Leonor de Menezes mulher por certo virtuosa, e de grande saber, a qual foi casada com Dom Fernando Bisneto d'ElRey Dom Joham, e Filho



primogenito do Illustre, e Virtuoso Principe Dom Fernando, que foi Duque de Bragança, e Marquez de Vila Viçosa, Conde de Arrayólos, e d'Ourem, e de Barcellos, e de Neiva, e Senhor de Chaves, e de Monforte. E porque segundo o Filosofo o recompensamento do ganho deve ser dado a aquelle, que he misteioso, e o recompensamento da honra a aquelle, que he muito nobre, e excellente; devem por certo todos os que vierem de geraçom deste Conde, assy por via direita, como colateral, ser muito obrigados a este Rey, porque não soamente se contentou de os fazer escrepver em nosso proprio vulgar Portuguez, mas ainda os fez traduzir aa Lingua Latina, porque nom soamente os seus naturaes ouvessem conhecimento, e saber das grandes Cavallarias daquelle Conde, e dos outros que com elle concorrerom, mas que ainda fossem manifestos a todo conhecimento de toda a Nobreza da Christandade, per Mestre Matheus de Pisano, que foi Mestre deste Rey Dom Affonso, o qual foi Poeta Laureado, e hum dos suficientes Filósofos, e Oradores, que em seus dias concorreram na Christandade. E como Micè Chino de Pistoya em huma sua Canção Moral diga, que se nom póde dar herdade de mayor riqueza, nem joya de mayor valor a qualquer nobre, e excellente, que a imagem sua pintada de virtudes, na qual como em espelho, se possa esguardar o lume de seus feitos ante a presença de todo-los outros, que depois vierem nos tempos da futura idade, nom se devem os da linhagem deste Conde, e de todo-los outros, que nos virtuosos trabalhos Cavalleirosos, de que este Livro reconta, alguma parte tiverem, sentir pouco obrigados aa bondade deste Rey, como jaa disse: certamente se elle não fôra, todo passára em esquecimento, e não soamente lhe devem ser obrigados aquestes, por elle com tanto cuidado mandar fazer esta Obra, mas ainda todos les Principes, que depois da sua idade vierem a possuir sua herança com todo-los tres Estados, que a governam, e mantem; primeiramente o Estado Espiritual pelo grande enzalçamento da Santa Fee, que se pelos trabalhos daquelles virtuosos Varões naquella Cidade recreceio, e por demonstraçam de muy grandes milagres, que o Senhor Deos por muitas vezes ante os olhos humanos quiz apresentar, em corroboraçam, e confirmaçam da sua Santa Fee Catholica; e os Reys, e Principes, assy pela muy grande honra, que per todo o Mundo receberão, como per o Judicial ajuntamento, que podem aver, avendo conhecimento de taes cousas, em como os feitos, e obras dos passados, sejam regra, e ordenança pera os que ham de vir; caa vendo-se homens como aquelles, por vergonha poderão contar, uzarem de menos virtude que os outros; e o Estado Comum, porque pera sempre será gloria, e louvor antre as outras Naçoens serem possuidores da Cidade, em que tanta honra per tantos tempos per seus antecessores se adquirio, e ganhou; caa como sejam membros de Estado Real, nom podem os Grandes, e No-

bres possuir honra, de que a elles nom venha sua parte, pois todos juntamente fazem corpo, e o todo nom possa verdadeiramente possuir perfeição, sem suas partes; caa por qualquer pequena, que falleça, desfallece de seu verdadeiro comprimento.

(*Ineditos de Historia portugueza*, publ. pela Academia das Sciencias de Lisboa.)

## OPUSCULOS

DO

**Doutor Fr. João Claro**

MONGE DE ALCobaça

Senhor, meu Deos, pura limpeza, como recontarey mjnhas vilezas ante ti? Temo, e tremo com multidom dellas, e a ti, mjnha saude, non as ousou confessar; pero conheço, que de todo es sabedor, vergonha embarga mjnha palavra, e non ousou descobrir o que tu melhor sabes. Esforça-te pois, meu coração, e o que non temeste fazer e dizer pera teu dampnamento, confessa-o pera tua salvaçom. Confesso-me a ti, meu Deos, que sobre todos mandas ser amado, que muyto menos eu a ti amey. Amores de quantos ao teu avancey, e por non desprezar a elles anogey a ti em muytas maneiras! A honra a ti devida dey aas cousas terreaes, e mais a meu corpo, que menos merecia. Com pouca reverença estava nos sanctos lugares, e com pouco temor em tua presença. O teu sancto nome en vaaõ tomey tam muytas vezes, que lhe non sey conto. En juras mentideyras te nomehey, e em palavras vaãs por jogo trouxe teu nome, Os dias stremados, as tuas solemnjdades despendi em prazeres a ti nojos. Minha alma, e meu corpo em elles obrarom e fizeram obrar o que tu defendes. Non esgundes, Senhor, sobre tantos pecados com sanha, mas no são da tua piedade acnem perdoança. Glorificarei a ti Senhor, etc.

Contra teus mandamentos, Senhor, gravemente errey, e a ley tua, meu Deos, nom foe de mjm guardada.

Muytas vezes te anogey, meu Deos, com minhas obras, e agora me he forçado de te enfadar com a torpeza de mjnhas palavras. Mas aas tuas orelhas adoçadas de melodia dos Anjos, o arroydo de meus gemidos constrangido ofereço. Non foe a mjm assaz os mandados, que a ti pertencem, traspassar, mas os que guardam meus proximos, de todo desprezey.



De amar meus proximos, come mjn meesmo, tive por escarnho, e muytos delles muyto desamey. Meu padre e madre non foram de mjn honrrados, que muyto mereciam aver melhor filho; mas eu coytado, en que nenhuum bem cabe, per teu mandado, nem per sua bondade non fuy movido a os bem servir. De quantos matára per obra e vontade, quem sabe o conto tam bem come ti? E se fuy guardado de mais non matar, tu, que o aazaste, merces o louvor. Que te direy mais de mjnha malicia, qua me non pesar quanto deve da morte dos que muyto amo? Quem aos que ama non he piedoso, cruu deve ser aos que desama. Dos bens deste mundo me déste assaz, e eu non leyxey de tomar dos que menos tinham. Poderia pelo meu alguus governar, e eu a muytos tirava sua governança. Glorificarey a ti, Senhor, etc.

Non prezando teus mandados, obrey malicias contra ti, Senhor; mas com a tua grande piedade soporta meus errores.

Como me presentarey ante tua Magestade, meu Deos, e ante tua presença como parecerey? Carregado de pecados, os meus olhos non ousa a ti levantar, e ençujado de malicias envergonhado estou ante ti. Per auctos luxuriosos mjnha alma entorpecida, e de cuydados carnaes foe tan carreda, que non podia tornar a ti per acorrimento. Quantas vezes non requerido me acorreste, e pesavame, porque desaazavas os cumprimentos de mjnhas maas vontades. De mentiras e falsos testemunhos mjnha boca, e mjnha vida muyto foram compridas. O vaaõ mentir, Senhor, non poderia seer contado, e ainda o malicioso e enganoso mentir sempre foe em gram multidom. As molheres alheas foram de mjn cobijçadas, e lembrando-me que o defendes, non cessava de as desejar. Quaes foram as boas cousas alheas, que eu non desegey, e se as aver podéra; que por ti as leixára? As que non ouve contra direyto, tu as tolheste, e muyto contra minha vontade ficaram as que eu non cobrey. Glorificarey, etc.

Tanta multidam de pecados non embargue tua misericordia, meu Deos, porque se julgares sem piedade, quem será justificado ante ti? Os erros passados me perdoa, Senhor, e sempre me guarda de fazer outros. A tua piedade, glorioso Deos, soporte meus erros, e emende mjnha vida. Deos Padre todo poderoso me benza, e seja sempre misericordioso. Amen.

De tua ensinança, Senhor, aprendi primente seer necessario a todo pecador aver lembramento de seus pecados, e dos lembrados aver conhecimento quanto peca, e contra quem, e sem esto nenhuma confissom pode seer acabada. E que farey eu, meu Deos, conhecedor de mjnhas malicias, pois tu conheces, que eu as non conheço, qua a delectaçom me trouxe usança, e a usança desprezo, e o desprezo esquecimento, qua cuydando na folgança do pecado esqueci quanto errava em peccando, pois que remedio acharei a mjnhas

enfermidades, se a ti, meu fisico, non conto meus padecimentos. Conto e confesso antre todos, que me non lembrô quanto devo, nem como devo, mas bem conheço, que muyto errey, o quanto menos som lembrado, tanto mais entendo, que o vicioso assombramento escurantou mynha alma que a non leixou veer em que te desaprouve. Conheço ainda, que fuy desobediente a ti, que es meu Senhor e Criador, ingrato a ti, meu bemfeytor e remijdor, e peço-te que o conhecimento, que a mjn falece, me outorgues pera saber quanto a ti errey, e sabendoo me reprender, e arrependido me guardar dos pensamentos e feitos, que a ti som en desprezar. Senhor, amercea-te de mjn. Deo gratias.

Non te obedeci, nem temi, meu Deos, a quem temem os poderios dos Angios, e obedece a simpleza das brutas creaturas, e com sandia fouteza, sem esguardamento passey teus mandados; porém, Senhor, cay em esquecimento a mym muyto dampnoso, e com sandia fouteza sem esguardamento passey teus mandados.

JESU CHRISTO, nosso Salvador, beenze e ajuda a mjn pecador. Amen.

Depois da lembrança e conhecimento dos pecados, verdadeiro arrependimento he mester a quem perfeyta confissom ha de fazer, e entom he perfeyta, quando ao desprazer dos erros he junto firme propoimento de non tornar a elles, nem a outros, e o desprazimento seer así essencial, e penoso como as maas obras de grande diligencia e deleytaçom foram compridas, esto seendo acompanhado de certa speranza en ti Nosso Creador: bem sey, e tu o diseste, que non desprezas o coração assy aparelhado; mas bem vejo, Senhor, que muyto acerca he o meu coração de seer engeytado de ti por sua tibieza, tibio e morno he, pero mais chegado a congelamento de freura, qua dos pecados, en que eu cay, non recebe derretimento de compaixam; e como te amercearás tu de mjn, se eu non sento, quo hey mester mercee? Qua morto, e sem sentido som, minguado de toda a contriçom? Se anojo meu terreal amigo, mais anojado fico, porque o anogey, e anojando ti, non sento nojo, que sobre todos nojos devia sentir, pois onde chamarey acorrimento? En ti, Senhor, que non faleces aos que te chamam, chamo-te eu, Senhor, em mjnha ajuda, e humildosamente te peço, que me dês a sentir tal door de meus peccados, per que escape aa dorida pena eternal dos infernos, e a muy forte temporal do Purgatorio seja amansada. Senhor, amercea-te de mjn. Deo gratias.

(*Ineditos dos seculos XIV e XV*, publ. por Fr.

Fortunato de S. Boaventura, tom. I, 175-179.)



## TEXTOS COMPARADOS

## I

## Regra de S. Bento

SECULO XII?

## CODICE DE ALCOBAÇA

## CAPITULO I

DAS GERAÇÕES DOS MONGES

Conhuçada cousa he quatro geeraçoens seer dos Monges. A primeira dos *cenobarcas*, aquesto é, dos do moesteyro, batalhantes so regra, ou so abbade. Desende o segundo linagem é dos *anacoretas* assi é dos ermitaens, que non per fervor de noviço de conversaçom, mais per probaçom perlongada do Moesteyro, depeenderom de companheyros, de muytos já ensinados na lide contra o diaboo e bem insinados da germayndade a singular batalha do ermo ja seguros sem conforto d'outro, de soo mão, ou de soo braço contra os viços da carne, ou das cuidaçoens, Deus ajudante, abastam lidar. Mays o terceyro linagem muyto span-toso dos monges *Sarabaitas*, que de nenhũa regra provados per provamento de maestre, assi como ouro na fornalha, mays moles in natura de chumbo ainda servintes aas obras do segre per fé, som conheçudas a Deus mentir por o cercylho; os quaes dous, ou tres, ou a certos senlheyros sem pastor, nem nos curraes de nostro Senhor mays nos seus, per ley a eles é dado a vontade dos dezejos, como algua cuydarem, ou escolherem, aquesto dizem Sancto, e o que non quiserem, aquello non cuidam convir. Mays o quarto linagem dos Monges é o qual é nomeado *girovago*, que toda sa vida per desvairadas provincias, per tres ou quatro dias, per desvayradas celas son ospedados sempre vagos, e nunca estavis, e servintes aas proprias vontades, e a furteza da garganta, e per todalas cousas muy peores dos *Sarabaitas*. Da muy mesquina conversaçom de todos estes melhor é calar ca de fallar. Ergo aquestes leixados ao muy forte linagem dos *Cenobarcas* a despoer, ajudante nostro Senhor, venhamos.

(*Ineditos dos seculos XIV e XV*, publ. por Fr. Fortunato de S. Boaventura, tom. I.)

## SECULO XV

## CODICE DE PAÇO DE SOUSA

## CAPITULO I

DAS GERAÇÕES, E VIDA DOS MÔGES

Manifesto he seerem quatro as geerações dos monges das quaes a primeira se chama dos cenobitas que som aquelles que vivem nos moesteiros sob regra e sob abbade. A segunda he dos heremitas. E estes som os heremitaães os quaaes nom ja cõ fervor de nova cõverssom, mas provados no mosteiro perlongadamẽte, aprenderõ cõ ajuda e exemplo de muytos a pugnar cõtra o diaboo e assy bem insinados sentindosse abastantes passos perssy cõtrariar aas tẽptações se saãe dant' as aazes dos irmaãos. E se vão ao hermo para elles soos averem de viver, sem outra companhia soamente cõ aajuda de deus. A terceira e muyto maa geraçom de monges se chama de sarabactas os quaes non vivem sub algũa regra aprovada. E estes assy como o ouro metido na fornaça som tornados moles a maneira de chumbo, qu' andando ainda as obras do mundo que deverẽ de renũciar per sua fé e professom, mentem a deus. E somente pella tonsura sã conhecidos por monges. Estes taaes doos, e doos, e tres e tres e ainda soos som nutridos nõ ja no curral e claustra do Señor, mas emterrados em seos proprios lugares aa sua voontade e como lhes praz sem regra, e sem abbade tem por ley cõprir toda a delectaçom de sua vontade avendo por boõ e por santo aquello que lhes praz e que lhes bem parece. E o que nõ querem e lhes avorrece aquello entendem que nõ he bem nẽ lhes pertence de o fazerem. A quarta geraçom de monges he dos girovagos. Aquestes taaes nũca teẽ vida estavel mas andando per desvairadas provinciaas tres e quatro dias e em cellas alheas se colhem sempre vaguejando mudavees e nũca estavees servindo aas proprias delectações e desejos da gula. Mais dissolutos e puros que os sarabactas de cuja muy mesquinha vida e maa cõverssaçon melhor he callar que de a contar mais pelo meudo. Porem todos leyxados venhamos cõ aajuda de deus a fallar da primeira e mais forte geeração que he dos Cenobitas que vivem nos moesteiros <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> A traducção da Regra de S. Bento por Fr. João Alvares, abbade commendario do mosteiro de Paço de Sousa, no seculo xv, foi por elle mandada com varias pastoraes e outras traducções de alguns sermões de Santo Agostinho, que tudo se achava em um vol. de 4.º em pergaminho, ao precioso archivo d'aquelle mosteiro. O fragmento que publicamos pela primeira vez achamol-o em cópia entre varios manuscritos do celebre João Pedro Ribeiro.

## SECULO XVI

TRADUÇÃO DE FR. THOMAZ DO SOCCORRO

## CAPITULO I

DE QUATRO MANEIRAS DE MONJES

Cousa clara he, que hai quatro maneiras de monjes: A primeira dos Cenobitas, que quer dizer, dos que estão em Mosteiro, os quaes vivem debaixo de Regra, e Abbade. A segunda dos Anachoretas, que são os ermitãos, os quaes não per novo fervor de sua conversão, senão por larga experiêcia, e como bem ensinados em o Mosteiro, aprêderam em a companhia de muitos a pelejar contra o demonio: e assi depois de bem exercitados, saem do exercito de seus irmãos, á particular batalha do ermo, e como ja seguros, sem favor de outro com só sua mão, ou braço, (ajudandoos Deos) podem pelejar cõtra os vicios da carne, ou de seus pensamentos. A terceira maneira de mōges he muy abominavel, e estes são os Sarabaitas, os quaes não sendo aprovados por algũa regra, nem pola experiencia, que he a verdadeira mestra como se prova o ouro em a fragoa, antes derretendo-se a maneira de chumbo, guardando fé ao mundo em suas obras, se conhece, que mentê a Deos com a coroa: os quaes vivendo de dous em dous, ou de tres em tres, por ventura, soos, e sem pastor, cada hum por si, encerrados, não em os curraes do Senhor, senão em os seus proprios, tem por ley o deleite de seus desejos, dizendo ser santo tudo o que elles escolhem, e tendo isso por bom, hão que não he licito o de que não levão gosto. A quarta maneira de monjes he a dos que se chamão girovagos, os quaes toda sua vida andão por diversas provincias, fazendo-se hospedes de tres, em tres dias, ou de quatro em quatro em diversos Mosteiros, sempre vagabundos, e nunca quietos, servindo a seus gostos, e aos deleites da gula, peiores em tudo que os Sarabaitas, de cuja muy miseravel conversação, mi-lhor he calar, que falar. Deixados pois estes, tornemos a falar do muy forte genero de monjes, que se chamão Cenobitas.

(Regra do glorioso patriarcha S. Bento, tirada de latim em portuguez, por P. Fr. Thomaz do Soccorro, Coimbra, 2.<sup>a</sup> ed. 1632.)

## II

## Actos dos Apostolos

## SECULO XIV

## CAPITULO I

DE COMO S. MATHIAS FOY EMLEGUDO POR APOSTOLO

15. Em um daquelles dias *que foy antre acensõ e o pentecoste, estando todollos dicipolos ajuntados em no Cenaculo, diz Sam Lucas o Evangelista no Livro do feyto dos Apostolos*, que se levantou Sam Pedro em meo daquelles dicipolos, que eram chamados irmaõs, e eraõ per todos em aquella companhia perto de cento e vijnte homees, e disse:

16. Baroens Irmaãos, convem que seja comprida a Escritura, que ante dise o Spiritu Sancto pela bôca de David *o propheta*, de Judas que foy cabedel dos que prenderom JESU.

17. E foy contado antre nós, e recebeo sorte da-queste noso officio.

18. E aqueste manteve o campo do galardom da maldade, e enforcou-se, e quebrou per mêo, e espargerom-se as sas entradanhas.

19. E foy cousa conhecida a todollos, que moravam em Jerusalem, que chamassem a aquel campo em sa linguagem *Acheldemach*, que quer tanto dizer come campo de sangue.

20. *E sabede que deste Judas he escrito em no livro dos Psalmos*—A sa casa seja deserta, e non seja nem hum dos seus que more em ela, e o seu Bispa-do dele receba-o outrem.

21. e 22. Pois convem que enlegamos algum outro que seja comnosco testemunha da resurecçom de JESU CHRISTO, e ha mester que seja daquestes que forom comnosco em todo aquel tempo, que JESU CHRISTO entrou e sayo antre nós des o começo do baptismo de Sam Joham ataa o dia, que sobyo aos Ceeos.

23. E enlegerom dous, o hum foy Joseph, o que foy chamado Barsaba, e por sobre nome Justo, e o outro Mathias.

24. E de si orarom todos e disserom: Tu, Senhor, que conhecestes os coraçõens dos homees, mostra-nos qual escolisti daquestes ambos.

25. Que recebese o logar daqueste officio dapos-tolo onde usou mal Judas, por tal que fosse *ao inferno que era o seu logar*.

26. Entonce deitarom sortes sobre aquelles ambos, e caeo a sorte sobre Mathias, e foy contada em nos onze Apostolos.



## CAPITULO II

DE COMO FOE ENVIADO O SPIRITU SANCTO SOBRE  
OS APOSTOLOS O DIA DE PENTECOSTE

1. Des que se compriram os cinquenta dias *que á des Paschoa de Resureiçom* ataa Pentecoste, sijam todollos Apostolos chegados emsenbra em aquel mesmo logar *de Jerusalem, que era chamado Cenaculo.*

2. E foy hy feito muy arrevatadamente hum soom do Ceo, asi come muy grande espiritu, que vinha, e encheo toda a casa hu estavam aseentados.

3. E aparecerom-lhes linguas departidas assi come fogo, e pousarom sobre cada hum delles.

4. E forom todos cheos do Spiritu Sancto, e começaram a falar de muitas languageens, assi como lhes dava a falar o Sancto Spirito.

5. Moravam entonce em Jerusalem Judeos homes boôs e de religiom, e vierom hy dantre totalas geeraçoens, que som so o Ceeo.

6. E quando foy feita aquesta voz, achegarom-se muitos delles *aly hu sijam os Apostolos*, e forom logo confundidas as sas vontades, porque ouvyam cada hum dos Apostolos falar sa linguagem.

7. E espantavam-se todos e maravillhavam-se, e diziam antre si: como aquestes que falam non som Galileus,

8. pois como ouvymos cada hum o linguagem da terra em que foy nado?

9. Tambem os de Percia, como os Helemytas, e os que moram em Mesopotamya, e em Judêa, e em Capadocia, e em Ponto, e em Asia,

10. e em Frigia e Pamfilia, e em o Egipto, e em nas partes de Libia, que he a par de Cirene, e Romãos viindiços.

11. E os Judeus esterrados, e os de Creta, e os darabia, e todolos ouvymos falar aos nossos as grandes cousas de Deos.

12. Espantavam-se todos, e diziam huuns aos outros: que quer esto seer?

13. Outros havia ahy, que faziam escarnho, e diziam: Cheos som de vinho novo.

14. *E elles que diziam aquesto*, levantou-se Pedro, que estava com os outros onze Apostolos, e alçou a voz, e falou-lhes assi: Baroens Judeus, que morades em Jerusalem, sabede todos, e entendam as vosas orellhas aquestas minhas palavras,

15. E digo-vos que nom som bevedos aquestes, asi como vós dizedes, ca ahynda non he ora de terça.

16. Mais aquesto he o que foy dito pelo Propheeta Joel. Seerá em nos postrimeiros dias (disse o Senhor); e eu spargerei do meu Spiritu sobre toda a carne, e prophetizarom os vossos filhos, e as vossas filhas, e os vossos mancebos véeram visoeës, e os vossos velhos sonharom sonhos,

18. E deitarey em aquelles dias sobre los meus servos, e sobre las minhas servas do meu Spiritu, e prophetizarom,

19. E daram sinaaes suso em no Ceeo, e sinaes juso em na terra, sangue e fogo e baffo de fumo.

20. O ssol se tornará em em trevas, e a lha em sangue, ante que venha o dia do Senhor, grande e descuberto.

21. E todo aquel, que chamar o nome do Senhor, seera salvo.

22. Baroens de Israel, ouvyde aquestas palavras de JESU NAZARENO, que foy homem louvado de Deos antre nós, e per o que fez Deos virtudes e maravilhas, e sinaes antre nós, assi como vós sabedes,

23. e por conselho e per saber de Deos vos foy traudo pelas maaõs dos maãos, e vós tormentaste-lo, e mataste-lo,

24. E resucito-o Deus soltando totalas doores do inferno, ca non podia seer que o el alá tevese.

25. Ca por ende diséra *David* em voz del. Eu vya o Senhor ante mym sempre, porque está aa minha destra, que non me mova.

26. E por esto he grande o meu coração, e se alegre sempre a minha lingua, e a minha carne folgará em esperança.

27. Ca non leyxarás a minha carne em no inferno, nem darás aa minha carne veer cõrompimento.

28. Ca me fizeste conhecer as carreiras da vida, e encherme-ás dalegria com a ta face.

29. E pois Baroens Irmaaõs, convem a homem de vos fallar esforçadamente do vosso Patriarca, *ca David Propheta disse aquesto de Jesu, e non de ssi mesmo, como o vós entendedes.* Ca bem sabedes vós de David que morreo, e foy soterrado, e dura ainda o seu moymento antre vos ataa o dia d'oje.

30. E porque David era Propheta, e sabia que lhe jurara Deus pola jura, que faria do fructo dos seus lombos seer sobre a sa seeda.

31. Por ende ouvyo el pelo Spiritu Sancto, e falou da resurreçom de JESU CHRISTO, que nem foy leyxado em no Inferno, nem veo a carne a conrumpimento.

32. Poys aqueste JESU resucitou Deos, e nós somos todos ende testimuyinhas.

33. E el foy exalçado pela destra de Deos, e tanto que recebeo do Pãdre o prometimento do Spiritu Sancto, deytou sobre nos aquesto, que vós vedes e ouvydes.

34. e 35 . . . . . e *que el sobisse em no Ceeo aa destra de Deus* disse-o David — Disse o Senhor ao meu Senhor, aa minha destra sey, atá que ponha os teus inimigos por talhoo dos teus pees.

36. E pois sabya por certo toda a casa de Israel, que aqueste JESU, que vós crucificaste, fez Deus Senhor e Christo.

37. E tanto que as gentes ouvirom aquestas cou-

sas, foram todas ficadas em no seu coração, e disseram a Sam Pedro e aos outros Apostolos: — Que faremos baroens irmaaons?

38. E dise-lhes Sam Pedro: Filhade pendenza, e seja baptizado cada huy de vós em no nome de JESU CHRISTO, em perdom de vossos peccados, e recebereis o dom do Spiritu Sancto.

39. Ca *perdom* seera a vós e a vossos filhos, e a todos que am ainda de vijr até que os chame pera si Deus.

40. E testemunhavalhes de mais Sam Pedro o *feyto de Jesu Christo*, por outras muytas palavras e amoestava-os, e dizia-lhes: — Salva-nos daquesta geeraçom maa.

41. E aquelles que receberom as sas palavras, baptizaramse logo, e chegaromse aquel dia aa companhia dos fices perto de tres mil ou mais.

42. E trabalhavamse de viver em na ensinança dos Apostolos, e cõungavam da hostia e viviam em oraçoens,

43. e aviam medo dentro em sas almas, e faziam os Apostolos muytos sijnaaes, e muytas maravilhas em Jerusalem, e aviam todos muy gram medo.

44. E todos quantos creyam, viviam ensenbra, e todo o que aviam era do commuõ.

45. E vendiam sas eranças e sas riquezas, e *deytavam ende o preço aos pees dos Apostolos*, e partiam-no eles antre todos, segundo como era mester a cada hum.

46. E cada dia estavam todos de hum coração em no templo, e quebrantavam o pão a par das sas casas, e *partiam-lho os Apostolos a cada hum*, e elles filhavam seu comer com alegria, e com muy manso coração.

47. E louvando d Deus, aviam amor a todo o poboo; e nostro Senhor acrescentava aqueles que se faziam salvos.....

(*Ineditos dos seculos XIV e XV*, publ. por Fr. Fortunato de S. Boaventura, tom. 1).

## SEculo XVII

TRADUCÇÃO DO PADRE FERREIRA D'ALMEIDA

### CAPITULO I

15 E levantando-se Pedro naquelles dias, em meio dos discipulos, disse: (e era a multidão junta como de quasi cento e vinte pessoas.)

16 Varoens irmãos, convinha que se cumprisse esta Escritura, que o Espirito Santo pela boca de David predisse ácerca de Judas, que foi o guia daquelles que prendêrão a Jesus.

17 Porque foi contado connosco, e alcançou sorte neste ministerio.

18 Este pois adquirio o campo do galardão de iniquidade, e precipitando-se, arrebentou pelo meio, e todas suas entranhas se derramárão.

19 E foi notório a todos os que habitão em Jerusalem; de maneira que aquelle campo se chama em sua propria lingua, *Aceldama*, isto he, campo de sangue.

20 Porque no livro dos Psalmos está escrito: Sua habitação se faça deserta, e não haja quem n'ella habite; e outro tome seu bispado.

21 He pois necessario, que dos varoens, que connosco conversárão todo tempo em que o Senhor Jesus entre nósoutros entrou e sahio,

22 Começando desde o baptismo de João, até o dia em que de-nós foi recebido a riba, se faça hum delles connosco testemunha de sua resurreição.

23 E apresentárão dous, *a saber* José, chamado Barsabas, que tinha por sobrenome o Justo, e Matthias.

24 E orando, disserão: Tu Senhor, Conhecedor dos corações de todos, mostra a qual destes dous tens escolhido,

25 Para que tome a sorte d'este ministerio e Apostolado, do qual Judas se desviou, para ir a seu proprio lugar.

26 E lançárão-lhes as sortes; e cahio a sorte sobre Matthias. E por voto commum *de todos* foi contado com os onze Apostolos.

### CAPITULO II

E cumprindo-se o dia de Pentecoste, estavam todos concordemente juntos.

2 E de repente se fez hum sonido do ceo como de hum vento vehemente e impetuoso, e encheo toda a casa, onde estavam assentados.

3 E forão delles vistas linguas repartidas como de fogo, e sobre cada hum delles se pôz.

4 E forão todos cheios do Espirito Santo, e começaram a falar em outras linguas, como o Espirito Santo lhes dava que falassem.

5 E havia Judeos, que habitavão em Jerusalem, varoens religiosos, de toda a gente dos que estão de baixo do ceo.

6 E feita esta voz, ajuntou-se a multidão; e estava confusa, porque cada hum os ouvia falar em sua propria lingua.

7 E todos pasmavão, e se maravilhavão, dizendo



huns aos outros; vedes aqui, não são todos estes, que estão falando, Galileos?

8 Como pois os ouvimos cada hum em nossa propria lingua, em que somos nascidos?

9 Parthos e Medos, e Elamitas, e os que habitamos em Mesopotamia, e Judea, e Cappadocia, Ponto, e Asia.

10 E Phrygia, e Pamphylia, Egypto, e partes de Libya, que *está* junto a Cyrene, e Romanos estrangeiros, assim Judeos como Proselytos,

11 Cretenses e Arabios, os ouvimos em nossas proprias linguas falar as grandezas de Deos.

12 E todos pasmavão, e estavam suspensos, dizendo huns para os outros; Que quererá isto *vir a* ser?

13 E outros zombando, dizião: Cheios estão de vinho doce.

14 Porém Pedro, pondo-se em pé com os onze, levantou sua voz, e falou-lhes, *dizendo*: Varoens Judeos, e todos os que habitais em Jerusalem, seja-vos isto notorio, e ponde minhas palavras em vossos ouvidos:

15 Porque estes não estão bebados como vósoutros para vós tendes, sendo *ainda* a hora terceira do dia.

16 Mas isto he o que foi dito pelo Propheta Joel.

17 E será em os ultimos dias, diz Deos, que de meu Espirito derramarei sobre toda carne, e vossos filhos e vossas filhas prophetizarão, e vossos mancebos verão visões, e vossos velhos sonharão sonhos.

18 E tambem sobre meus servos, e sobre minhas servas, naquelles dias derramarei de meu Espirito, e prophetizarão.

19 E darei prodigios a riba no Ceo, e sinaes abaixo na terra, sangue, e fogo, e vapor de fumo.

20 O sol se converterá em trevas, e a lua em sangue, antes que venha o dia grande e illustre do Senhor.

21 E será, que todo aquelle que invocar o nome do Senhor, será salvo,

22 Varoens Israelitas, ouvi estas palavras: Jesus o Nazareno, varão entre vósoutros de Deos approvado com maravilhas, e prodigios, e sinaes, que Deos por elle fez em meio de vósoutros, como tambem vós mesmos bem sabeis.

23 Este, sendo entregue pelo determinado conselho e presciencia de Deos, tomando-o vósoutros, por mãos dos injustos o crucificastes, e o matastes.

24 Ao qual Deos resuscitou, soltas as dores da morte; porquanto possivel não era que della fosse retido.

25 Porque delle diz David: Sempre diante de mim via ao Senhor, porque á minha *mão* direita está, para que não seja commovido.

26 Pelo que meu coração está alegre, e minha

lingua se goza, e ainda minha carne ha de repousar em esperança.

27 Pois não deixarás minha alma no inferno, nem entregarás a teu Santo, para que veja corrupção.

28 Os caminhos da vida me fizeste notorios: com tua face me encherás de gozo.

29 Varoens irmãos, licito *me* he dizer-vos livremente ácerca do Patriarcha David, que morreo, e foi sepultado, e *ainda* sua sepultura está comnosco até dia de hoje.

30 Assim que sendo Propheta, e sabendo que Deos com juramento lhe havia jurado, que do fruto de seus lombos, quanto á carne, levantaria ao Christo, para o assentar sobre seu throno:

31 Vendo-o d'antes, falou da resurreição de Christo, que sua alma não haja sido deixada no inferno, nem sua carne haja visto corrupção.

32 A este Jesus resuscitou Deos; do que todos nósoutros somos testemunhas.

33 Assim que exaltado ja pela *mão* direita de Deos, e recebendo do Pai a promessa do Espirito Santo, derramou isto que agora vedes, e ouvis.

34 Porque não subio David aos ceos; antes diz: Disse o Senhor a meu Senhor; assenta-te á minha *mão* direita:

35 Até que ponha a teus inimigos por escabello de teus pés.

36 Saiba pois certamente toda a casa de Israel, que Deos o fez Senhor e Christo, *a saber*, a este Jesus, que vósoutros crucificastes.

37 E ouvindo elles *estas cousas*, forão compungidos de coração, e dissérão a Pedro, e aos de mais Apostolos: Que faremos, varoens irmãos?

38 E Pedro lhes disse: Arrependei-vos, e baptize-se cada hum de vósoutros em o nome de Jesu Christo, para perdão dos peccados; e recebereis o dom do Espirito Santo.

39 Porque a vós vos pertence a promessa, e a vossos filhos, e a todos os que *ainda* estão longe, a tantos quantos Deos nosso Senhor chamar.

40 E com outras muitas palavras testificava, e os exhortava, dizendo: Salvai-vos desta perversa geração.

41 Assim que, os que de boamente recebêrão sua palavra, forão baptizados; e acrecentárão-se naquelle dia á *Igreja* quasi tres mil almas.

42 E perseveravão na doutrina dos Apostolos, e na communhão, e no partir do pão, e nas orações.

43 E em toda alma havia temor, e muitas maravilhas e sinaes se fazião pelos Apostolos.

44 E todos os que crião estavam juntos, e todas as cousas tinham communs.

45 E vendião *suas* posses e fazendas, e com todos as repartião, segundo cada hum havia mister.

46 E perseverando cada dia concordemente no Templo, e partindo o pão de casa em casa, comião juntos com alegria, e com singeleza de coração.



47 Louvando a Deos, e tendo graça para com todo o povo. E acrescentava o Senhor cada dia á Igreja aquelles que se salvavão.

## SEculo XVIII

TRADUCCÃO DO P.<sup>o</sup> ANTONIO PEREIRA DE FIGUEIREDO

### CAPITULO I

*Ascensão de Jesu Christo ao Ceo: oração dos Discipulos no Cenaculo: eleição de Mathias em lugar de Judas*

15 Naquelles dias levantando-se Pedro no meio dos irmãos (e montava a multidão dos que alli se achavão juntos, a quasi cento e vinte pessoas) disse:

16 Varões irmãos, he necessario que se cumpra a Escriptura que o Espirito Santo predisse por boca de David ácerca de Judas, que foi o conductor daquelles, que prendêrão a Jesus:

17 O qual estava entre nós alistado no mesmo numero, e a quem coube a sorte d'este ministerio.

18 E este possuio de facto hum campo do preço da iniquidade, e depois de se pendurar rebentou pelo meio: e todas as suas entranhas se derramárão.

19 E tão notorio se fez a todos os habitantes de Jerusalem este successo, que se ficou chamando aquelle campo na lingua delles, Haceldama, isto he, campo de sangue.

20 Porque escrito está no Livro dos Salmos: Fiquede deserta a habitação d'elle, e não haja quem habite nella: e receba outro o seu Bispado.

21 Convem pois que d'estes varões, que tem estado juntos na nossa companhia todo o tempo em que entrou e sahio entre nós o Senhor Jesus,

22 Começando des do baptismo de João até ao dia, em que foi assumpto assimamente nós, que hum dos taes seja testemunha connosco da sua Resurreição.

23 E propuzerão dous, a José, que era chamado Barsabas, o qual tinha por sobrenome o Justo: e a Mathias.

24 E orando disserão: Tu, Senhor, que conheces os corações de todos, mostra-nos d'estes dous hum a quem tiveres escolhido.

25 Para que tome o lugar d'este ministerio, e Apostolado, do qual pela sua prevaricação cahio Judas para ir ao seu lugar.

26 E a seu respeito lançárão sortes, e cahio a sorte sobre Mathias, e foi contado com os onze Apostolos.

### CAPITULO II

*Desce o Espirito Santo sobre os Apostolos dia de Pentecostes. Fallão todas as linguas. Os Judeos os accusão de estarem tomados do vinho. Pedro os refuta, prégando-lhes a innocencia, e Resurreição de Jesus. Diz que elle he o que lhes mandou o Espirito Santo, e que he o Messias. Exhorta-os á penitencia, e converte a tres mil. Vendem os convertidos todos os seus bens, e os fazem communs.*

E quando se completavão os dias de Pentecostes, estavam todos juntos n'um mesmo lugar.

2 E de repente veio do Ceo hum estrondo, como de vento que assoprava com impeto, e encheo toda a casa onde estavam assentados.

3 E lhes apparecêrão repartidas humas como linguas de fogo, que repousou sobre cada hum delles.

4 E forão todos cheios do Espirito Santo, e começaram a fallar em varias linguas, conforme o Espirito Santo lhes concedia que fallassem.

5 E achavão-se então habitando em Jerusalem Judeos, varões religiosos de todas as Nações, que ha debaixo do Ceo.

6 E tanto que correo esta voz, acudio muita gente, e ficou pasmada, porque os ouvia a elles fallar cada hum na sua propria lingua.

7 Estavão pois todos attonitos, e se admiravão, dizendo: Por ventura não se está vendo que todos estes que fallão, são Galileos.

8 E como assim os temos ouvido nós fallar cada hum na nossa lingua, em que nascemos?

9 Parthos, e Médos, e Elamitas, e os que habitão a Mesopotamia, a Judéa, e a Cappadocia, o Ponto, e a Asia.

10 A Frygia, e a Pamfyllia, o Egypto, e varias partes da Lybia, que he comarcã a Cyrene, e os que são vindos de Roma.

11 Tambem Judeos, e Proselytos, Cretenses, e Arabios: todos os temos ouvido fallar nas nossas linguas as maravilhas de Deos.

12 Estavão pois todos attonitos, e se maravilhavão dizendo huns para os outros: Que quer isto dizer?

13 Outros porém escarnecendo dizião: He porque estes estão cheios de mosto.

14 Porém Pedro em companhia dos onze, posto em pé levantou a sua voz, e lhes fallou assim: Varões de Judéa, e todos os que habitais em Jerusalem, seja-vos isto notorio, e com ouvidos attentos percebei as minhas palavras.

15 Porque estes não estão tomados do vinho, como vós cuidais sendo a hora terceira do dia:

16 Mas isto he o que foi dito pelo Profeta Joel:

17 E acontecerá nos ultimos dias, diz o Senhor, que eu derramarei do meu Espirito sobre toda a car-



ne: e profetizaraõ vossos filhos, e vossas filhas, e os vossos mancebos verão visões, e os vossos Anciãos sonharão sonhos.

18 E certamente naquelles dias derramarei do meu Espirito sobre os meus servos, e sobre as minhas servas, e profetizarão:

19 E farei vêr prodigios em sima no Ceo, e sinaes em baixo na terra, sangue, e fogo, e vapor de fumo.

20 O Sol se converterá em trevas, e a Lua em sangue, antes que venha o grande, e illustre dia do Senhor.

21 E isto acontecerá: todo aquelle, que invocar o nome do Senhor, será salvo.

22 Varões Israelitas, ouvi estas palavras: A Jesus Nazareno, Varão approvado por Deos entre vós, com virtudes, e prodigios, e sinaes, que Deos obrou por elle no meio de vós, como tambem vós o sabeis:

23 A este depois de vos ser entregue pelo decretado conselho e presciencia de Deos, crucificando-o por mãos de iníquos, lhe tirastes a mesma vida:

24 Ao qual Deos resuscitou soltas as dores do Inferno, por quanto era impossivel que por este fosse elle retido.

25 Porque David diz delle: Eu via sempre ao Senhor diante de mim: porque elle está á minha direita, para que eu não seja commovido:

26 Por amor disto se alegrou o meu coração, e se regozijou a minha lingua, além de que tambem a minha carne repousara em esperança:

27 Porque não deixarás a minha alma no Inferno, nem permittirás que o teu Santo experimente corrupção.

28 Tu me fizeste conhecer os caminhos da vida: e me encherás d'alegria, mostrando-me a tua face.

29 Varões irmãos, seja-me permittido dizer-vos ousadamente do Patriarca David, que elle morreo, e foi sepultado: e o seu sepulcro se vê entre nós até o dia d'hoje.

30 Sendo elle pois um Profeta, e sabendo que com juramento lhe havia Deos jurado, que do fruto dos seus lombos se assentaria hum sobre o seu Throno:

31 Prevendo isto fallou da resurreição de Christo, que nem foi deixado no Inferno, nem a sua carne vio a corrupção.

32 A este Jesus resuscitou Deos, do que todos nós somos testemunhas.

33 Assim que exaltado pela dextra de Deos, e

havendo, recebido do Padre a promessa do Espirito Santo, derramou sobre nós a este, a quem vós vedes, e ouvís.

34 Porque David não subio ao Ceo: mas elle mesmo disse: O Senhor disse ao meu Senhor: Assenta-te á minha mão direita,

35 Até que eu ponha a teus inimigos por escabello de teus pés.

36 Saiba logo toda a casa d'Israel com a maior certeza, que Deos o fez não só Senhor, mas tambem Christo a este Jesus, a quem vós crucificastes.

37 Depois que elles ouvirão estas cousas, ficarão compungidos no seu coração, e disserão a Pedro, e aos mais Apostolos: Que faremos nós, Varões irmãos?

38 Pedro então lhes respondeo: Fazei penitencia, e cada hum de vós seja baptizado em nome de Jesu Christo para remissão de vossos peccados: e recebereis o dom do Espirito Santo.

39 Porque para vós he a promessa, e para vossos filhos, e para todos os que estão longe, quantos chamar a si o Senhor nosso Deos.

40 Com outras muitissimas razões testificou ainda isto, e os exhortava, dizendo: Salvai-vos desta geração depravada.

41 E os que recebêrão a sua palavra, forão baptizados: e ficarão aggregadas naquelle dia perto de tres mil pessoas.

42 E elles perseveravão na doutrina dos Apostolos, e na communicação da fracção do pão, e nas orações.

43 E a toda a pessoa se lhe infundia temor: erão tambem obrados pelos Apostolos muitos prodigios e sinaes em Jerusalem, e em todos geralmente havia hum grande medo.

44 E todos os que crião, estavam unidos, e tudo o que cada hum tinha, era possuido em commum por todos.

45 Vendião as suas fazendas e os seus bens, e distribuião-os por todos, segundo a necessidade que cada hum tinha.

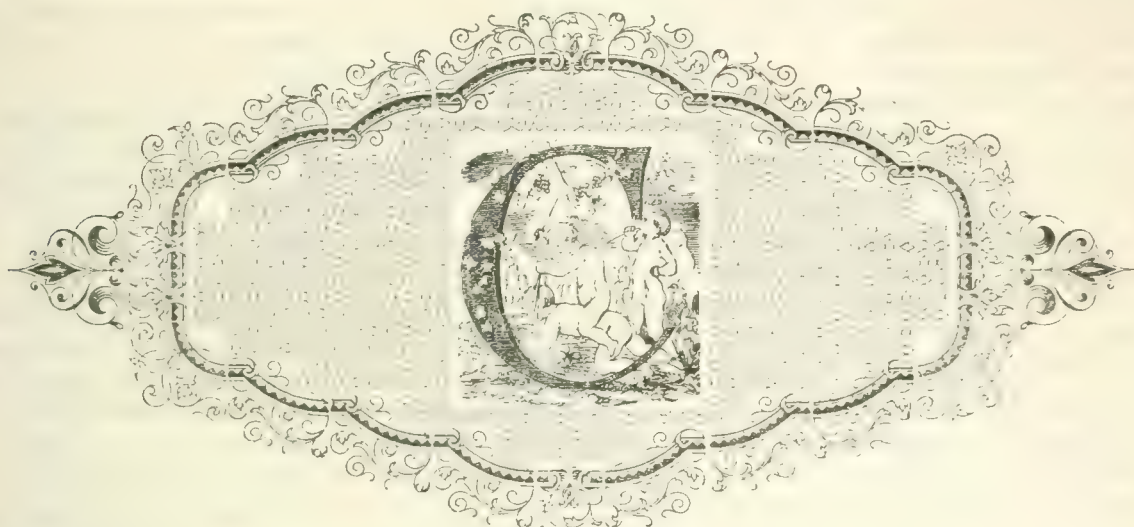
46 E todos os dias perseveravão unanimemente no Templo: e partindo o pão pelas casas, tomavão a comida com regozijo, e simplicidade de coração.

47 Louvando a Deos, e achando graça para com todo o Povo. E o Senhor augmentava cada dia mais o número dos que se havião de salvar, encaminhando-os á unidade da sua mesma corporação.

# DICCIONARIO

DA

# LINGUA PORTUGUEZA



**C** s. m. Terceira letra do alphabeto e segunda das consoantes. O **C** tem duas pronuncias diferentes em portuguez, como em todos os outros idiomas derivados do latim (hespanhol, italiano, valachio, francez, provençal, etc.), no inglez, etc. Deante das vogaes *a, o, u*, o **C** tem o valor do *k* grego; representa a guttural forte que no alphabeto physiologico é classificada como momentanea ou explosiva guttural surda, ou forte, e que os antigos grammaticos chamavam a ténue guttural. Esse som, que o **C** representa deante d'essas vogaes, é produzido quando o ar emittido voluntariamente dos pulmões, no acto de fallar, passa através da glotta completamente aberta, e vem quebrar sua corrente contra o contacto realizado entre a raiz da lingua e a parte posterior do palato (palato molle), e produz assim o ruído consonantal (vid. Brücke, *Grundzüge der Physiologie und Systematik der Sprachlaute*, p. 44). Esse som distingue-se unicamente do do *g* deante das mesmas vogaes *a, o, u*, ou, por outras palavras, da momentanea guttural sonante ou media guttural, em que esta sonante guttural se pronuncia, como todas as sonantes, com a glotta fechada, podendo d'esta fórma produzir-se a vibração das cordas vocálicas, que dá a uma consoante o caracter de sonante, enquanto na pronuncia das surdas a glotta aberta

obsta a essa vibração das cordas vocálicas. Deante das vogaes *e, i, y*, o **C** representa o mesmo som que o *s* inicial, isto é, uma continua dental, de que tractaremos em seu logar, e esse mesmo som tem o **C** quando se lhe junta por baixo o signal graphico chamado cedilha, como em *faça, caça, raça, peça, meça, estremeça*, e nos modos d'escrever hoje desusados, por os não defender a etymologia, *çapato, çaga, çumo*, etc. A razão por que a letra **C** é adoptada nas indicadas linguas para representar sons tão distinctos é-nos dada pela historia d'essas linguas, e pela physiologia dos sons constitutivos da palavra humana. Na lingua latina, que só aqui importa immediatamente, a ténue ou explosiva surda guttural, foi representada até á epocha da redacção das leis decemviraes pelo signal *k*, recebido pelos latinos do *kappa* grego, que não era mais que uma modificação do *kaf* dos phenicios; até essa mesma epocha a sonante ou media guttural era representada pelo signal **C**, mais ou menos modificado ou mal escripto; este facto patenteia-se em toda a sua evidencia na orthographia das antigas inscripções latinas publicadas no *Corpus inscriptionum latinarum*, t. ed. Mommsen e em Ritschil *Priscae latinitatis monumenta epigraphica*, v. p. 111. Desde a epocha dos decemvros esse signal **C** começou a representar também a momen-

tanea surda guttural, e o antigo signal *k*, que representava primeiramente esta consoante, a cahir em desuso, mas não inteiramente, como nos mostram inscripções ainda da epocha do imperio, em que se lêem *Volkani, karissimo*, etc. Em virtude do emprego do **C**, para representar a momentanea surda guttural e do emprego primitivo do mesmo signal, o qual continuou a subsistir por algum tempo, operou-se uma confusão completa na representação graphica das duas gutturaes. Convencidos da inconveniencia d'essa confusão, adoptaram então os romanos uma pequena modificação na letra **C**; inventaram o **G** e empregaram este ultimo signal para representarem exclusivamente a momentanea sonante guttural. A introdução do signal **G** no alphabeto latino não pôde ser muito posterior a cerca de trez seculos antes da era christã (Crisen) Ueber *Ausprache, Vocalismus und Betonung der lateischen Sprache*, I, 810, (2.<sup>a</sup> ed.) Em virtude da origem do signal **C**, d'elle ser substituido mesmo deante de *e, i*, pelo signal **L**, ainda no tempo do imperio em muitas inscripções, do testemunho dos antigos grammaticos, e d'outros factos de que se vale a critica do linguista, está hoje provado que o signal **C** nunca representava na lingua latina até á epocha da decemvria do imperio o som que hoje representa adiante d' *e, i*. E hoje conhecida como uma lei da lingua-



gem, que se manifesta em diversas linguas em periodos chronologicamente muito distinctos, que as gutturaes momentaneas têm tendencia para degenerarem em momentaneas palataes e ainda em puras sibilantes palataes e dentaes. Essa degeneração deu-se no sanskritto, no antigo baktrico ou zend, nas linguas celticas, nas linguas slavas, e na lingua latina a começar d'uma época que a critica consegue determinar. Alguns sons com que as gutturaes se acham em contacto favorecem essa degeneração; esses sons são *e, i* e *j*, (nos grupos *ja, je, jo*). Na lingua latina, a degeneração da guttural surda, representada por **C**, a partir da época acima indicada, começou por operar-se deante d'esses grupos *ja, je, jo* (ou *ia, ie, io*), e, segundo todas as probabilidades, pela influencia da pronuncia viciosa dos povos a que Roma impoz o seu dominio.

Os primeiros exemplos da degeneração n'essa condição especial são meramente locais e pertencem aos dous ultimos séculos do imperio. Os exemplos da degeneração da guttural surda deante de *e, i* não seguidos de vogal, são todos posteriores ao começo do sexto século e os primeiros têm egualmente um caracter local. Muitos factos nos provam com toda a evidencia que até ao sexto século, e ainda o septimo século, em os paizes que tinham constituido o imperio romano e accito a lingua latina, o **C** representa deante de *e, i*, a guttural surda, salvo um ou outro caso excepcional, resultante de influencias locais. Mas no oitavo século a degeneração do **C** deante d'essas vogaes tinha-se tornado regra (v. Diez, *Grammatik der romanischen Sprachen I*, 232-234 (2.<sup>a</sup> ed.), Corssen, ob. cit., p. 43 e seg.; Schleicher, *Zur vergleichenden Sprachengeschichte*, p. 149, e seg., etc). O signal **C**, continuou-se a usar para o caso em que a consoante, que representava no alphabeto latino, tinha conservado a sua primitiva qualidade, e para o caso em que ella tinha degenerado em *tz, s*. A orthographia das linguas románicas, desenvolvida historicamente, revela aqui, como n'outros factos, o seu caracter essencialmente etymologico.

— «A pronunciação do *g* he como a do **C**, cõ menos força do espirito.» Fernão d'Oliveira, *Grammatica de linguagem portugueza*, cap. 13. — «Esta letra **C**, cõ outro **C**, *debayxo de si, virado para traz n'esta forma ç, tem a mesma pronunciação que z, se não que aperta mais a lingua nos dentes.*» Ob. cit., cap. 14. — «**C** tem acerca de nós muitos officios: hum proprio, quando despois delle se segue, *a, o, u*, como nas primeiras syllabas destas dições: carvalho, comedia, cutello. — «Da qual maneira os antigos tambem pronunciavão o **C** quando depois delle se seguia *e, i*, segundo se collige de Quintiliano, que diz o **C** ter igualmente sua

força com todas as vogaes. E como se vee d'aquelle dicto gracioso de Marco Tullio. O qual querendo motejar a hum, que lhe pedia, que o favorecesse em huma dignidade, que pedia em Roma, sendo filho de hum cozinheiro, lhe respondeu: Ego tibi quoque fauebo. Porque assi pronunciava coce, como quoque.» D. Nunes de Leão, *Orthographia*.

— Na lingua portugueza, o **C** articula-se com *l* e *r* nas ligações *cl, cr*, que se pronunciam *kl, kr*. O grupo de letras *ch* representa ora a aspirada grega *kh*, que pronunciamos *k* nas palavras gregas que não são do fundo da lingua, ou uma sibilante palatal, a mesma que os inglezes escrevem *sh* e os allemães *sch*, e que n'outros casos, segundo a etymologia, representamos tambem com o signal *x*.

— O «**c**» portuguez provém: 1.<sup>o</sup> do *c* latino no maior numero dos casos, do que são desnecessarios exemplos; 2.<sup>o</sup> do *k* grego e na orthographia imperfeita do *kh* da mesma lingua, como em *caronica*, por *chronica*; 3.<sup>o</sup> do *k* dos idiomas teutonicos em geral; (vid. abaixo *camarlengo, coifa, duca, estaca, escarpado, escuna, escuma, marca, tascar, fresco, escote, envocar, rico, etc.* 4.<sup>o</sup> do *caf* e *quaf* árabes; do *caf* em *cafila* (*câfila*), *calibre* (*calîb*), *alcaçarias* (*al-caiçariya*), *alcaide* (*al-câ'id*), *alcaparra* (*alc-cabbâr*), *al-catifa* (*al-catifa*), etc.; do *quaf* em *quintal* (*quintâr*), *quilate* (*quîrât*), *requis* (*raqûb*), *mesquinho* (*meskin*). As outras origens de «**c**» portuguez não têm importancia.

— O «**ç**» provém: 1.<sup>o</sup> das ligações latinas *ci, ti, ce, te*, quando seguidas d'uma das vogaes *a, e, o*; assim em *a-meça* de *minacia*, *face* de *facies*, *calço* de *calcio*, (ant.) *jaço* de *jacio*, *faço* de *facio*, *peço* de *petio* por *peto*, *preço* de *pretium*, *diferença* de *differentia*, *crescença* de *crescentia*, *praça* de *platea*, *lenço* de *linteum*, *justiça* de *justitia*, *lençol* de *linteolum*, *espaço* de *spatium*, *cubiça* d'uma forma do latim vulgar *cupiditia*, *presença* de *presentia*, *março* de *martius*, *posição* de *positio*, *ligação* de *ligatio*, *conservação* de *conservatio*; 2.<sup>o</sup> do lat. *de* (seguido de *o*) em *arço* (Gil Vicente, Sá de Miranda, Antonio Ferreira) de *ardeo*, etc.; 3.<sup>o</sup> do *çad* árabe em *açacalar* (*çaccala*), etc. 4.<sup>o</sup> de *chi*, originalmente grego em *braço* de *brachium*, etc.

— O «**ç**» é muitas vezes escripto n'outros casos, além d'aquelles em que o som que representa provém d'outros sons das linguas fontes, além dos indicados, mas n'esses casos o «**ç**» não é etymologicamente justificado. Em regra pôde estabelecer-se: escrever-se-ha «**ç**» (e não *s* ou *ss*), quando se tratar de representar um som proveniente d'uma momentanea guttural ou dental degenerada em sibilante.

— Em a numeração romana o «**c**» representa o numero *cem*, e com um traço horizontal por cima «**ċ**» cem mil.

— Em Diplomatica, «**c**» é abreviatura de Christo na cabeça dos documentos.

— **C** era abreviatura de consul; indicava o dia dos comicios nos calendarios romanos, e nas medalhas e inscripções acha-se como abreviatura de *civis, calendas, census*, etc.

— Na Chimica, «**c**» designa o carbone, e antigamente designava o azotato de potassa.

— No Commercio, «**c**» é abreviatura de conta.

— Na Musica, «**c**» indica um compasso a quatro tempos, e quando está cortado transversalmente por uma linha, um compasso a quatro tempos, mas batido a dous tempos. Quando está fóra da pauta significa canto. Era na antiga musica o signal da prolação menor imperfeita. — **C** ou **C**-sol, *fa, do*, é a segunda das claves. — **ç** voltado e seguido de dous pontos um sobre o outro, é a clave de *fa*; mostra que a nota *fa* se acha na linha que passa entre os dous pontos.

**CÁ**, *adv. de logar* (Não do latim *hac*, como se pretende no Diccionario de Moraes, nem muito menos do grego *ekei*, que nada tem que vêr com a palavra latina, nem com a portugueza; cá vem do latim *ecc'hac*, contrahido de *eccu'hac*; d'ahi a fórma intermedia *ecac*, d'onde pela apherese do *e*, como em *Merida* de *Emerita*, *cris* (Gil Vicente) de *ecrise* (e este de *eclipse*), *namorar* de *enamorar*, *leitos* por *eleitos* (nas *Chronicas de Santa Cruz em Portugal*. Monum. histor. Scriptores I, 31), *greja* por *egreja* (Actos dos Apost., v, 11, e nos *Ineditos d'Alcobaça*, Tom. I.) *Tiopiós* por *Etyopios* (Azurara, *Chronica de Guiné*, cap. 2), *menta* por *ementa* (docum. em J. Pedro Ribeiro, *Dissertações chronol.*, I, 308), etc., vem a fórma *cac*, em que o *c* final foi apocopado como em *alli* de *illic*. Assim se demonstra inteiramente uma etymologia, á primeira vista menos obvia que a absolutamente insustentavel diante dos principios phonicos do portuguez, proposta em Moraes. D'este modo temos em a fórma portugueza *ca* restos de differentes themas pronominaes latinos; de *ec* em *ec-cu*, tratar-se-ha quando se der a etymologia de *eis*; agora deve-se fallar de *hac*. *Hac* é o ablativo do singular feminino do pronome demonstrativo *hic*; o thema ou raiz fundamental é *ha*; o *c* final, que se encontra em *hi-c, ha-e-c, ho-c*, e n'um grande numero d'outras fórmas derivadas do mesmo thema *ha*, modificado segundo as leis de variação de consoantes do latim, como *hi-ce, hu-n-c, ho-s-ce* e ainda as fórmas derivadas d'outras raizes, como *illi-ce, illi-c, isti-c, si-c, tu-n-c, nu-n-c*, é resto do thema pronominal *ce* por *qua* ou *ca*, isto é, o thema do relativo latino *qui, qua-e, quo-d*; o thema *ha* foi identificado com uma particula do sanskritto védico *gha, ghã*, porque ao *gh* sanskritto corresponde muitas



vezes um *h* em latim, e porque o sentido da particula védica pôde provir d'um sentido demonstrativo (*gha* pelo menos, certamente; *isto que é, isto aqui*; *ha-c* significaria aproximadamente, no periodo da linguagem em que a sua composição transparecia, *n'esta que, n'esta aqui*, e d'ahi *aqui*, *n'este* lugar; e com *eccu: eis aqui, aqui, cá*, finalmente). No lugar onde se falla, d'este lado, do lado d'onde se falla, perto do lugar onde se falla:

Mais morte m'é de m'alongar  
De vos, e lar m'alhur morar  
Mays poy e vos uma vez cá.  
CANC. DE D. DINIZ, p. 147.

Però m'eu cá long' estou  
Se nom e o coração meu  
Mays preto della, que o seu.  
OBRA CIT., p. 28.

Quem será est'outrova, que o cam'io arrasa,  
De mortos, com presença turbada?  
CAMÕES, LUS., cant. VIII, est. 5.

Mas attenta já a d'est'outra banda  
De Rogalgate e prais sempre avaras  
Começo o reino Ormuz . . .  
OB. CIT., cant. x, est. 101.

— «*Por cá se atalha muyto*». Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialog.*, p. 153.—«*Os mineiros pelas ervas, ou pelas flores que dá a terra ca por fora, conhecem logo qual tem ouro la dentro*». O mesmo, *Carta de Guia de Casados*. — N'este mundo.

Em vos se vem da Olympica morada  
Dos deus Aviz as almas ca famosas  
CAM., LUS., cant. I, est. 17.

Que effeitos faz! que 's'p'rito não aspira  
A doxar e de si clausas histórias,  
Movido só de fermosura tanta?  
ANTONIO FERREIRA, SONETOS, I, p. 23.

— Emprega-se também completando a indicação d'um lugar com um complemento: *cá n'esta terra, cá no mundo, cá em Lisboa*.

Do culto antigo os idolos adora  
Que cá por estas partes se derrama.  
CAM., LUS., cant. VII, est. 32.

Ca na Europa Lisboa recente funda  
OB. CIT., cant. VIII, est. 5.

— **LOC.**: *De cá, d'este lado, d'esta parte, d'aqui*:

Vê na globosa luz que alumado  
Mais do seu semicirculo mostrava,  
Cujos lume de cá via eclipsado.  
RODIN DE MOURA, NOVIS, DO HOMEM, cant. IV, est. 2.

— *Cá eu*, em quanto a mim, para comigo, comigo em mim; *sei cá*, em quanto a mim não sei; exprime também a duvida, ou a crença d'um modo comico.

Mort' e Don Martin Marcos.  
At Deus so e verdade,  
S'p'rit, s' e ele morto,  
Morta é torpidade.  
CANCIONERINHO DE TROVAS ANTIGAS, publ. por Varnhagem, cant. 34.

— *Vê cá, olha cá*, especie de formulas interjeccionaes que servem para chamar a attenção, já na conversação, já n'uma narração, etc.; Camões emprega-as ás vezes quasi como significando: eis que apparece ou apparecem, eis que:

Vê-lo cá vae co'os filhos a entregar-se.  
CAM., LUS., cant. VIII, p. 14.

Vê-lo cá vae pintando nesta armada.  
OB. CIT., l. III, p. 16.

Ve a a costa do mar . . .  
OB. CIT., cant. x, est. 96.

Olha cá dous Infantes, Pedro e Henrique.  
OB. CIT., cant. VIII, est. 37.

— *De tempos a cá*, de certa epocha até hoje.—«*... Dês alguns tempos a cá*». Ordenaç. Affons., v, fol. 4, 40.—*Do anno passado para cá, d'então para cá*.—*Por cá, para cá*.—*Anda cá, vem cá*.—*Diz-me cá, diz-me a mim*.—*Cá e lá más fadas ha*.

— **SYN.** *Cá, aqui*.—*Aqui* designa positivamente o lugar onde se falla; — *cá* só d'um modo geral o lado ou parte d'onde se falla.

**CÁ, conj. ant.** (De *quã re*, pela qual cousa, havendo depois a ellipse usual de *re* como em *nada de res-nata*. Vid. *Nada*, e outras locuções que n'este Dictionario se encontram explicadas). Porque.

... mais non direi eu  
Ora d'aquesto, cá me non convem.  
TROVAS E CANTARES (CANC. D'AUTUA) cant. 21.

Desy non o er podedes enganar,  
Eu el sabe ben que de coração  
Vos eu amé.  
CANCIONERINHO DE D. DINIZ, p. 87.

Duss'el : senhor comprida  
De ben, e non vos qu'avedes.  
Cá o que vos ha servida,  
Erged'olho, e velodes.  
OB. CIT., p. 87.

— «*Vayt' ao Egito, ca eu te farey hi crecer em grande gente*». Hist. do Testamento, nos Ineditos d'Alcobaça, Tom. II, p. 72.—«*... Ca o Rei deve de seer de tanta iustiza e dereito: que compridamente de as leis a execuciom*». Fernão Lopes, *Chronica de Dom Pedro I*, prol.—Encontra-se ainda a cada passo nas *Decadas de Barros*, mas Francisco Rodrigues Lobo, *Obras*, fol. 68, dá-a já por antiquada.

— *Ca nom*, porque não. Doc. de 1330, em Viterbo, Eluc.

† **CA, conj. ant. e pop.**—Fôrma paralela de *que*, conj. de comparação, do latim *quam*). Do *que*.

Pois vos enamo muito mais *ca* a mi,  
Senor, porque me leixades morrer.  
TROVAS E CANTARES, cant. 30.

.... s'ey por gram ben  
Lhe quero mais *ca* ami, nemal.  
CANCIONERINHO DE D. DINIZ, p. 16.

E lhe quero *ca* ami, melhor.  
OB. CIT., p. 83.

— «*Consirantes mais e melhor en saule das almas, ca en ganko e prol das cousas temporaes*». Foral de Thomar em Port. mon. hist., Leges, I. O povo emprega ainda hoje esta fôrma, excluída da linguagem litteraria. — No Dictionario de Moraes confunde-se sem discernimento algum esta fôrma com *cá*, na significação de porque, sendo as duas palavras perfeitamente distinctas no sentido e na etymologia, e apresentando-se d'ambos evidentes provas nos monumentos da lingua.

† **CA, s. m.** Primeira parte d'um cyclo de 10 annos entre os Cathacios.

— Em Chimica, abreviatura de *calcium*.

**CÃ, s. f.** (Do latim *canaa*, branca, da raiz *can*, em *candido*, etc. Vid. *Candido*). Cabello branco. — Usado só na loc. — *Lançar fóra uma câ*, ter na velhice algum divertimento proprio da idade juvenil; d'ahi, n'um sentido mais geral, distrahir-se. Vid. *Cão* e *Caães*.

**CAA, s. f.** Termo com que no Brazil, se designam todas as plantas herbáceas, e que fôrma a primeira parte de grande numero de denominações de especies d'essas plantas.

**CAABA, s. f.** (Do árabe *ka'abet*, casa a Caaba). Edificio religioso em Meca, muito venerado dos mahometanos.

**CAA-CHIYNYO, s. m.** Planta do Brazil, de fructos comestiveis.

**CAA-ETYMAY, s. m.** Arbusto do Brazil, de folhas medicinaes.

**CAAGUA-CUBA, s. m.** Arvoresinha do Brazil, semelhante á tilia.

**CAAIGONAZOU, s. m.** Grande tatú ou armadilho do Brazil.

† **CAAIGOUATA, s. m.** Especie de porco. Vid. *Pecari*.

**CAAL, s. m. ant.** Alteração de canal, com a syncope do «n». — Usado em antigos documentos.

† **CAAMA, s. m.** Especie de antilope, veado do Cabo da Boa-Esperança.

† **CAANTIO, s. m.** Peixe das Molucas, da familia das rémoras.

**CAAPIA** ou **CAAPIOA, s. m.** Arvoresinha do Brazil que dá a gomma gutta da America.

**CAA-POMONGA, s. m.** Especie de trevo e dentelária; trepadeira do Brazil.

**CAA-PONGA, s. m.** Especie de crista marinha ou amarantina vermicular do Brazil.

**CAA-RABOA, s. m.** Arbusto do Brazil, de folhas e madeira medicinaes.

**CAA-RINA, s. m.** Denominação braziliica da raiz de mandioca.

**CAASI, s. m.** Antigo modo de escrever; por *casi*, quasi. — Usado por Azurara, e outros. Vid. *Casi*.

† **CAAYA, s. m.** Especie de macaco.

† **CAB, s. m.** Medida de cereaes entre os hebreus, equivalente a um litro.

† **CAB, s. m.** (Do inglez *cab*, abreviado de *cabriolet*). Especie de cabriolet de praça; muito usado na Inglaterra.

**CABAÇA, s. f.** (Esta palavra liga-se a *Cabaz*, no francez *cabas*, no hespanhol *capazo*, que designam cousas capazes de conterem solidos, em quanto *cabaça* designa propriamente cousa capaz de conter liquido; mas a idea fundamental das denominações é commum, ainda que difficil de conhecer no seu character original porque uma raiz que signifique *caber*, lhe convém quasi tanto como uma que signifique *ser cavo*; a etymologia é, pois, incerta). Vaso feito da abóbora branca, de fôrma de péra. Abóbora de que se faz esse vaso; especie de abóbora de carneiro. — Vaso de barro, a feição do vaso feito de



abóbora.—Pingente de brinco em fôrma de cabaca, afunilada n'um dos extremos.—Medida de vinho de meio almude, termo antigo e ainda hoje provincial.—«*E nos derdes huma fogaça triga, e huma cabaca de vinho.*» Docum. de 1317 em Viterbo, Elucidario, s. v.—Cabaca rasteira, a *cucubita plebeia* dos botânicos.

—Loc.: *Chochinha das cabacas*, velho trôpego, magro, etc.—*Cara de cabaca*, cara larga e cheia.—*Tanto anda a linhaça, até que vae á cabaca.*—*Nem no inverno sem copos, nem no verão sem cabaca.*—*Ainda não está na cabaca, já he vinagre.*—*Muito pôde a velha com a sua cabaca.*—*Ora graças ás cabacas!*

**CABACEIRA**, s. f. (Der. de cabaca, por meio do suffixo «eira», que fôrma muitos nomes de plantas em portuguez). A planta que dá as cabacas.—Empregado por Antonio Pereira de Figueiredo, na *Biblia*, Tom. v, p. 313.

**CABACEIRO**, s. m. (Der. de cabaca, com o suffixo «eiro»). O mesmo que cabaceira.

**CABACINHA**, s. f. Diminutivo de cabaca.

**CABACINHAS**, s. f. pl. Os fructos de uma planta brava, pequenos e á feição de cabacas.

**CABACINHO**, s. m. Diminutivo de cabaco. Fructo de uma planta trepadeira, purgante e drástico.

**CABAÇO**, s. m. (Da mesma origem que cabaca). Vaso de casca de abóbora de carneiro, secca e sem miolo, em que se guardam sementes, farinhas, liquidos, etc.—Abóbora, cabaca, o fructo da *cucurbita lagenaria* de Linneo.—Especie de abóbora de miolo doce ou amargo do Brazil, de cujo casco se fazem as cuias.

—Termo provincial. Marçano, praticante do balcão.

—Termo do Brazil. A flôr da virgindade.

—ADAG.: *Queres bom cabaço, semeia-o em Março.*

**CABADELA**, s. f. (Der. de cabo, como *rabadella*, de rabo). Os cabos, ou extremidades e miudos das aves, como pernas, pescoço, azas, etc.—«*Tratão sómente nas cabadelas, e nas tripas.*» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 97.—Esta palavra deveria escrever-se com dous ll; vid. o suffixo «ella».

† **CABADURA**, s. m. ant. (Do latim *caput*). O mesmo que Cabedal. Viterbo, *Eluc.*, sc. v.

**CABAI**, s. m. Animal das serras de Sião.—Mencionado nos *Comment. d'Afonso d'Albuquerque*, Liv. III, 15.

**CABAIA**, s. f. (Do árabe *cabâ*, ou melhor da forma *cabaya* fornecida por Cherbonneau a Bozey. Daumas *La Grande Kabylie*, p. 400) traz «*kabaya*, camisa de lã». Tecido de sêda leve. Vestido oriental de fôrma de roupeta decotada, algum tanto justa, aberta por um lado, fechada por deante, descendo até ao meio da per-

na, segundo Faria e Souza, *Comment.*, cant. II, est. 93.

*Luzem d'una pupura as cabuinas.*  
CAMÕES, LUS., 41, 93.

*Cabala de damasco rico e fino,*  
*Da Tyria cor, entre elles estimada.*  
OR. CIT., *Ibid.*, 95.

Ocorre tambem em Couto e Francisco de Andrade.

**CABAL**, s. m. Animal da ilha Java, a cujos ossos attribuiam os indigenas a virtude de vedar ou estancar o sangue, como refere Barros na *Decada II*, fol. 139.

**CABAL**, adj. 2 gen. (Deriv. de *caba*, com o suffixo «al»). Que chega ou vae até o cabo; completo, perfeito.—E' de Vieira.—*Obra cabal*, obra perfeita; *um juizo cabal*, um juizo categorico; *homem cabal*, homem perfeito e tambem capaz de satisfazer uma obrigação que se lhe impõe, ou de realizar uma tarefa que emprehende; *virtude cabal*, virtude perfeita, sem mácula; *conta cabal*, conta justa, inteira.

—Loc.: *Fazer as cousas pelos justos cabaes*, fazel-as com perfeição.

**CABALA**, s. f. (Do hebreu *kabala*, recepção, tradição, doutrina tradicional; do verbo *kabal*, receber). Tradição judaica, respectiva á interpretação dos livros do Antigo Testamento.—*Os doutores da cabala*. Sciencia secreta, que aspirava á comunicação com os seres sobrenaturaes.—*Palavras de cabala*, traças secretas de pessoas que se conluíam para uma empreza commum; n'esta ultima significação toma-se sempre em máo sentido.—*Homem dulo a cabalas*.—«*Deixa-te de cabalas e procede como homem de bem.*»—«*Aquelle homem foi victima de cabala, que lhe arruinou a reputação.*»

—SYN. *Cabala*, *Intriga*, *Conspiração*, *Conluio*, *Conjuração*.—A *Cabala*, é uma intriga ou traça secreta que tem por fim, por meio do segredo e do mysterio, sem empregar a força, aproveitar aos que a fazem, ou arruinar ou desacreditar alguém.—A *Intriga*, tem quasi por fim exclusivo o descredito d'alguém ou a indisposição entre algumas pessoas; nem tem character de mysterio, nem carece absolutamente do segredo.—A *Conspiração*, tem principalmente um fim politico e subversivo; tramada em segredo rebenta um dia, servindo-se de todas as armas para fazer vingar a sua causa.—O *Conluio*, é a ligação de um ou mais individuos com um fim commum, mas não secreto, ordinariamente máo.—A *Conjuração*, tem, em geral, um fim patriótico e procede como a conspiração, mas indica que os individuos que a formam estão estreitamente unidos por os laços d'uma associação; na sua fôrma primitiva, como indica a etymologia, o juramento mutuo constitue a base da conjuração.—Os jesuitas com suas cabalas alcançaram immenso poder.—Nas côrtes a *Intriga* faz cahir em desagrado os validos e chega a produzir o descre-

dito dos reis.—A *Conspiração* dos Tavoras foi a causa da sua desgraça.—Os *Conluios* dos padeiros têm feito subir o preço do pão.—A *Conjuração* de 1640 libertou Portugal do jugo castelhano.

**CABALAR**, v. n. (Der. de *cabala*). Fazer cabalas, intrigar em segredo, insidiar. «... *irem clandestina, e indirectamente cabalando, e minando a nobreza d'este reino.*» Deducção Chronologica e Analytica, Part. I, n.º 464.—Termo adoptado no século passado, e forjado, segundo todas as probabilidades, pelo modelo do francez *cabaler*.

† **CABALETTA**, s. f. (Do italiano *cabaletta*, der. de *capo*). Termo de musica. Pensamento musical, leve e melodioso, de rythmo vivo e bem accentuado.—É empregado na lingua fallada; tem pois a auctoridade do uso.

**CABALISTA**, s. m. (Der. de *cabala*, com o suffixo «ista»). Homem versado na cabala judaica, ou dada á cabala.—«*Os Cabalystas, como refere Cornelio, querem que sejam letras symbolicas, de que se achão muytos exemplos, e mysterios no Texto Sagrado.*» Vieira, *Sermões*, I, 398.

† **CABALISTICAMENTE**, adv. (Der. de *cabalista*, com o suffixo «mente»). De modo cabalistico, com praticas cabalisticas.

**CABALISTICO**, adj. (Der. de *cabalista*, por meio do suffixo «ico»). Que respeita á cabala judaica.—Secreto, obscuro, mysterioso; magico, de arte magica.—*Deprecação cabalistica*, *calculos cabalisticos*, combinações de palavras, formulas para ser feliz em certos jogos.

† **CABALLEROS**, s. m. (Do hespanhol *caballero*). Especie de lã que vem da Hespanha.

† **CABALLEROTE**, s. m. (Der. do hespanhol *caballero*). Peixe comestivel dos mares americanos.

**CABALLINA**, s. f. (Do latim *caballina* fons, fonte do cavallo Pégaso). A fonte de Hyppocrene.—Emprega-se appellativamente.

*Cisnes do Trêjo, que banhais snaves*  
*Os brios de ouro em aguas cristalinas,*  
*Castalias imitâes, e caballinas.*

MANUEL THOMAZ, INSCULANA, liv. 9, oit. 95

**CABALLINA**, adj. (Do lat. *caballina*). Do Pégaso.—A fonte *caballina*.

**CABALMENTE**, adv. (Der. de *cabal*, com o suffixo «mente»). De modo cabal.

**CABANEIRA**, s. m. (Der. de *cabana*, com o suffixo «eira»). Mulher que vive em cabana pobremente; meretriz, que anda de cabana em cabana.

**CABANEIRO**, s. m. (Der. de *cabana*, com o suffixo «eiro»). O que vive em cabana; o que faz cabanas.

**CABANEIRO**, adj. Que vive pobremente do seu trabalho manual.—*Fôro cabaneiro*, antigo fôro que consistia em um capão ou gallinha, dez ovos e um alqueire de trigo.—«*Pagavão cada huum anno huum foro cabaneiro por S. Miguel.*» Doc. de 1432,—em Viterbo, *Eluc.*



— Capitulo, artigo, membro de um todo.— «*Por qualquer destas cabeças de lei adquirido injustamente.*» Vieira, Ser-



mões, Tom, III, p. 340. — A parte superior d'uma cousa; as extremidades. — *Cabeça de trave, da flôr, do papel.*

Ali a cabeça a flôr *Cephus inclina.*  
CAM., LIZ., CANT. IX, EST. 60.

— A parte inferior dos sapatos e botas dos rusticos, que se cobre com a parte superior chamada alça. = *Bluteau, Supple-mento.*

— Em Technologia indiana, diz-se de uma seda de primeira qualidade, em opposição ás sedas inferiores que se chamam *barrilhas*. Os holandezes distinguem a *cabeça de mouro*, e a *cabeça ordinaria*.

— ANT. O capital por opposição a onzena, juro. — «*Desque os juro são dobrados, fazião cabeça das onzenas e crescenças.*» Alvará de 1368. — Id. O assento, herdade, solar principal d'um senhor, ou a propriedade nobre em que se constituia o morgado. — «*Nos logares e termos em que estiverem as cabeças dos ditos morgados.*» Duarte Nunes de Leão, *Collecção de leis*, fol. 50.

— LOC.: A palavra *cabeça*, nos differentes sentidos indicados, entra em um grande numero de phrases technicas, locuções populares, proverbios, etc.

— Em Agricultura, *lançar de cabeça*, vides e outras plantas, é tornal-as a enterrar sem as cortar das suas cepas, de modo que façam barbas na terra, que quando ellas estão presas, são cortadas. — *Fructa de cabeça, aguardente de cabeça*, a melhor, a de primeira sorte.

— Em Astronomia, *cabeça de dragão*, parte do zodiaco, em que a lua atravessa a elliptica, passando da parte austral para a septentrional.

— Em Alvenaria, *cabeça de alvenaria*, pedra grossa na parede. — *Cabeça do arco*, as pedras que vão por fóra do arco na face exterior. — *Cabeça do canto*, pedra angular.

— Nas antigas divisões administrativas, *cabeça de comarca*, era o lugar onde residia o seu corregedor. Hoje diz-se *cabeça de concelho*, lugar onde reside o administrador. — *Cabeça de districto*, lugar onde reside o governador civil. — *Logares cabeças*, eram denominados antigamente todos os logares principaes a que outros estavam sujeitos, e em que residiam as auctoridades do estado, e o governo. Vid. o *Regimento dos Capitães Mores*, n. 8.

— Em Nautica, *cabeça*, é a parte superior de todos os madeiros empregados na construcção do navio. — *Cabeça do moitão, do cadernal, da bigota ou do sapatillo*, o lado onde se toma a cosedura do botão. Vid. *Bigota, Cadernal, Moitão e Sapatillo*. — *Cabeça de leme*, a parte superior do leme onde encaixa a canna. — *Cabeça de aguas*, (ant.) as aguas vivas. — *Fazer cabeça*, a maré começar a encher; quando começa a vasar, diz-se

que *descabeça*. — *Cabeça do cabo*, a parte mais saliente ou elevada do promontorio. — *Fazer o navio cabeça*, surdir ávante obedecendo ao governo do leme ao virar de bordo; tomar a direcção que se lhe dá indo a reboque; dirigir-se por bombordo ou estibordo ao fazer-se á vela. *Cabeça do prégo, do alfinete*, a extremidade opposta á ponta ou bico. D'ahi a locução *é bico ou cabeça*, expressão metaphorica tirada do facto de se pegar n'um prégo ou objecto perfurante ou agudo d'um lado e com parte não aguda do outro, de modo que por descuido o fere aquella parte quando se julgava tomar o objecto por esta. Emprega-se, por exemplo, quando confiados n'uma pessoa, começamos a vêr que ella nos engana. — *Cabeça de alhos*, a pinha que é formada por varios dentes e ás vezes por um só. — *Cabeça do dedo*, a ponta do dedo. — *Cabeça do sino*, a parte superior do sino opposta á bôca. — *Cabeça de linhas*, fios cortados pelos dous extremos, em um dos quaes se lhes dá um nó para os ligar; linhas preparadas para fazer renda. — *Cabeça de comarca*, no sentido figurado, mulher alta e grossa; cabeça grande. — *Cabeça de casal*, chefe da familia. — *Ficar em posse e cabeça de casa*, ficar administrando a herança como chefe de familia. — *Crime de lesa magestade de primeira cabeça*, crime contra o soberano em pessoa, ou contra as pessoas que o soberano regula a esse respeito. — *Cabeça da cunha*, a parte grossa da cunha que fica do lado opposto ao corte. — *Cabeça de mouro, cabeça negra do cavallo*. — *Cabeça de gado*, os individuos que constituem o rebanho. — *Cabeça do livro*, o frontispicio. — *Cabeça do rio*, as fontes. — *Cabeça de mez*, (ant.) o começo do mez. — *Apanhar uma materia por cabeças*, apresentar os pontos capitaes d'uma materia. — *Cabeça do leito*, o lado onde se deita a cabeça. — *Cabeça da mesa*, o lugar onde á mesa se senta a pessoa principal. — *Cabeça do monte*, o cume. — *Cabeça de geração*, o pae ou chefe da familia. — *Cabeça de trincheira*, em fortificação, é o primeiro trabalho de cavatura em linha sinuosa, feito na campanha rasa pelos sitiadores, para se aproximarem das trincheiras. — *Cabeça d'achar*, certo guiado. — *Agua de cabeça*, a agua do monte que descendo as planicies as inunda. — *Cabeça dura*, pertinaz, teimoso. — *Cabeça ôca*, tolo, que não tem juizo. — *Cabeça de burro*, estúpido. — *Cabeça de cão tihoso*, pessoa cheia de chagas. — *Cabeça de vento*, pessoa falta de assento ou siso. — *Cabeça de cabelleira*, pau de cabelleira. — *Cabeça de pau*, onde a cabelleira se molda. — *Cabeça de alcatrão*, ou *de breu*, cabos desfiados, formando um grande novello na ponta de um pau, para se encravar no chão com a outra; combustivel para fogueiras. — *Por cabeça*, individualmente, por cada individuo. —

«*Vierão ter com S. Pedro os cobradores de certo tributo imposto por Augusto, em que cada hum por cabeça pagava duas drachmas.*» Antonio Vieira, *Serm. Tom. I*, p. 782. — *Direito de cabeça*, tributo que antigamente se impunha ás cabeças de familia. — «*Direito de cabeça que pagavão os Mouros.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. VI, fol. 224. — *Cabeça de comboi*, corpo de tropa que marcha á frente d'elle, descobrindo o terreno e destruindo alguns obstaculos que se oppõem á marcha. — *Cabeça da guerra*, o nucleo principal das forças d'um exercito belligerante. — «*N'esta cidade constituição os Mouros a cabeça da guerra contra os Portuguezes.*» Fernão Lopes Castanheda, Part. III, cap. 20. — *De cabeça para baixo*, ou simplesmente *de cabeça*. — *Por esta cabeça*, por esta razão. — *Sob pena de cabeça*, sob pena capital (ant.) — *Andar de cabeça no ar*, andar distraído do que se deve fazer, sem pensar no que importa. — *Ter ou trazer a cabeça pelos ares*, andar afflicto, perturbado. — *Não saber onde se tem a cabeça*, estar tão opprimido, que quasi se tem perdido a consciencia das suas idéas. — *Levantar a cabeça, abaixar a cabeça, curvar a cabeça, voltar a cabeça, menear a cabeça, coçar a cabeça, lavar a cabeça, indireitar a cabeça*. — *Levantar a cabeça, prosperar*. — *Tornar a levantar a cabeça*, reaquirir uma fortuna que se tinha perdido. — *Na cabeça do rol*, á frente, no primeiro lugar. — «*Dizem despropósitos, e quebram-nos as cabeças com se metterem na cabeça do rol dos discretos.*» Francisco Manoel de Mello, *Feira de Anexins*, Part. I, dial. I, § 1. — *Quebrar a cabeça*, importunar continuamente. — *Metter na cabeça*, convencer, persuadir. — «*Foy o diabo metter na cabeça aos Architetos da Corte que se mudasse o Relogio a parte donde melhor se visse e mais soasse.*» O mesmo, *Apol. Dial.*, p. 26. — «*Tive tão boa manha com elle, que lhe metti em cabeça, que o servira em Rhodes huns dias.*» Antonio Ferreira, *Bristo*, act. II, sc. 5. — *Andar com a cabeça á roda*, andar estonteado. — *Fazer andar ou trazer a cabeça á roda a alguém*, fazer andar alguém tonto, sem poder fazer nada acertado, nem pensar com siso. — «*A roda da minha fortuna me trazia a cabeça á roda.*» Francisco Manoel de Mello, *Obra citada*, p. 77. — *Cabeça de ferro*, destemivel. — «*He homem de boa renda, vam, gastador, denodado, cabeça de ferro.*» Antonio Ferreira, *Bristo*, act. II, sc. 5. — Tambem se diz *ser cabeça de ferro de alguém*, de quem depende ou está prompto a dar o seu sangue por outro; e, n'outro sentido, derivado de quem gere os negocios, que é incapaz de os dirigir (Vid. *Testa de ferro*). — *Vir á cabeça, vir á idéa*. — «*E donde te veyo agora isso á cabeça?*» Ob. cit., act. II, sc. 4. —



*Sem pés nem cabeça*, despropositadamente. — «*Poys vocez cuydão que tudo o que he seguir metaphoras he saber dizer equivococ? he o dizer anexins sem pés nem cabeça*». Francisco Manoel de Mello, *Feira de Anexins*, Part. I, dial. I, § 1. — *Cahir em cabeça a alguém*, convencer-se ou comprehender alguém alguma cousa. — «*Nem ás Methaphoras da moda lhes pode cahir em cabeça*». Loc. cit. — *Em cabeça de morgado*, nos bens de morgado. Francisco Manoel de Mello faz um gracioso equivoco com esta expressão: «*Homem, o entendimento nam he fazenda, que ande em cabeça de morgado*». Loc. cit. — *Dar com a cabeça pelas paredes*, andar meio doudo, estar desesperado. — «*Eu dou com a cabeça pelas paredes de ver trazer pela cabeça Anexins sem proposito*». Loc. cit. — *Trazer pela cabeça*, trazer á força. — *Dar na cabeça a alguém*, vir uma mania a alguém. — *Deu-lhe na cabeça ser deputado*, etc. — Também significa produzir mal para alguém. — *Esses actos ainda lhe hão de vir a dar na cabeça*. — «*Quem nam tem cabeça sempre he mais cabeçudo*». Loc. cit. — *Tanto faz dar-lhe na cabeça, como na cabeça lhe dar*, diz-se das cousas que, embora feitas de dous modos diferentes, dão sempre o mesmo resultado. — *Fazer cabeça de alguém*, afoutar-se fiado em alguém. (Ant.) *À cabeça*, sobre a cabeça. — *Trazer alguma cousa na cabeça*, andar incubando ou ruminando algum projecto. — *Cabeça de matta*, o que morava ou tinha o seu casal ou vivenda dentro de matta ou couto defeso. Viterbo, *Eluc.* — *Cabeças affrontadas*, na armaria são as que se acham com a frente de uma voltada para a da outra; quando estão voltadas uma para cada lado, dizem-se em fuga. — *Trazer alguém ou alguma cousa sobre a cabeça*, presal-a, fazer apreço d'ella. — *Fazer cabeça por si*, tratar dos seus proprios negocios. — *Pôr as mãos na cabeça*, mostrar-se espantado, indignado. — *Metter-se, encasquetar-se na cabeça*, capacitar-se, apprehender. — *Quebra cabeça*, cousa intrincada, difficil de entender. — *Andar de cabeça levantada*, não ter nada que inquiete a consciencia. — *Dos pés á cabeça*, de baixo a cima. — *Cahir a cabeça aos pés*, ficar estupefacto (cahir a alma aos pés). — *Cabeça de morteiro*, cabeça grande. — *Perder a cabeça*, perder o accordo preciso para deliberar, confundir-se, estar fóra de si por effeito da colera ou do terror. — *Voltar com as mãos na cabeça*, vir desbaratado, agodado. — *Ser leve de cabeça*, ser inconsiderado. — *Cabeça em fuga*, termo de armaria; cabeça desenhada ou em relevo, olhando para traz. — *Cabeça de morto*, termo de historia natural, quadrúpede da familia dos sopajos, *simia morta* de Linneo. — *Cabeça de cão*, termo de historia natural, serpente da ilha de S. Domingos. — *Aprender em ca-*

*beça alheia*, aprender á custa d'outro. — *Levantar alguma cousa de sua cabeça*, inventar alguma cousa por si. — *Pôr a cabeça sobre alguma cousa*, apostar; mostrar-se convencido de alguma cousa. — *Atirar-se de cabeça*, atirar-se de cabeça para baixo; fig., atirar-se arrojadamente a uma empresa. — *Rapar a cabeça com hum tijolo*, sentido incerto. *Enfermidades da Lingua*, p. 145. — *Na cabeça de um tinholo*, Ob. cit., p. 138.

— ADAG.: «*Não sejaes forneira se tens des cabeça de manteiga*». *Blut.*, *Voc.* Não vos mettaes em cousas para que não sois capazes. — «*Qual cabeça, nem qual carapuça!*» nem uma cousa nem outra. — «*Ensaboar a cabeça do asno, perda de sabão*». *Blut.*, *Vocab.* Hoje diz-se mais usualmente: «*Quem lava a cabeça a mouro, perde tempo e sabão*». — «*A cabeça do besugo come o sesudo, a boga dá á sua sogra*». Ob. citadas. — «*Quem pedra para cima deita, cahe-lhe na cabeça*». Ob. cit. — «*Se queres enfermar, lava a cabeça e vai-te deitar*». Ob. cit. — «*O mulato sempre parece asno, quer na cabeça, quer no rabo*». Ob. cit. — «*Preguiça não lava a cabeça, e se a lava não a penteia*». Ob. cit. — «*A quem tem cabeça não lhe falta carapuça*». Ob. cit. — «*Tantas cabeças, tantas carapuças*». Ob. cit. — «*Boa he a fazenda quando não sobe á cabeça*». Ob. cit. — «*Com cabeça de lobo, ganha o raposo*». — «*Escarmentar em cabeça alheia*». Ob. cit. — «*Ainda João Vaz tem besta, não deixam de lhe dar na cabeça*». Ob. cit. — «*Não te mettas em contenda, não te quebrarão a cabeça*». Ob. cit. — «*Quem não tem cabeça não ha mister de carapuça*». Ob. cit. — «*Quebras-me a cabeça, untas-me o casco*». Ob. cit. — «*A dor de cabeça minha e as vaccas nossas*». Ob. cit. — «*A cabeça com comer endireita*». Ob. cit. — «*Tal cabeça, tal siso*». Ob. cit. — «*Tantas cabeças, quantas sentenças*». — «*Quem em pedra duas vezes tropeça, não é muito quebrar a cabeça*». Ob. cit. — «*Nunca lavei a cabeça, que não me sahisse tinhosa*». Ob. cit. — «*Cabeça louca não ha mister touca*». Bento Pereira, *Thes.*, p. 218.

*CABEÇADA*, s. f. (De cabeça, por meio do suffixo composto «ada», como *paulada*, de paulo (d'onde pau), *palmada*, de palma, etc.) Pancada com a cabeça. — «*Deu a não uma grande cabeçada, com que rendeu o gorupés*». *Historia tragico-maritima*, Tom. II, p. 219. — *Guarnição da cabeça do cavallo com argolas fortes*, e de tornel, para as cadeias se não enrolarem, dobrada, e estofada na focinheira e no alto da cabeça. — «*A primeira prisão do cavallo é a cabeçada*». Rego, *Instrucção de Cavallaria de Brida*, p. 25. — *Fig.* (ligando-se ao primeiro sentido). *Disparate*, loucura, erro, despropósito. — «*Tambem elle deu sua cabeçada, não he muito dar eu a minha*». Antonio Ferreira, *Bris-to*, act. I, sc. 1. — «*Grandes cabeçadas*

*dão os advogados á custa das partes*». — «*Nam repara em cabeçadas*». Francisco Manoel de Mello, *Feira de Anexins*, Part. I, dial. I, § 1. — «*Fez tantas cabeçadas á sua sombra*». *Monarchia Lusitana*, Tom. I, fol. 257. — *Vicio do cavallo*, mal embocado, que levanta a cabeça para cima. — *Vem em Rego, Instrucção de Cavallaria de Brida*, Cap. 20.

*CABEÇAL*, s. m. (De cabeça, com o suffixo «al»). Chumaço de panno, que se põe por baixo da ligadura para ella ficar mais alta. Cabeceira. — «*Sabei que minha pena pode encher mil cabeças*». Camões, *Filodemo*, Act. IV, sc. 2. — «*Por cabeçal a ancora, por cama as voltas da amarra*». Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. I, cap. 12. — O indviduo obrigado a responder ao direito senhorio por todos os direitos e foros do casal, que estava dividido por diversos, de quem tinha a cobrar as respectivas porções. Viterbo, *Eluc.* — *Ponto de cabeçal*, termo de alveitaria, ponto que se dá nas bordas da sangria com uma agulha, para as atar. — «*Nem o fluxo cõ costura, nem cõ ponto de cabeçal*». Galvão, *Tratado de Alveitaria*, p. 551. — *Cabeças*, nos coches, quatro paus altos, de quatro ou cinco palmos, que sustentam a caixa, cada um por meio de um argolão. *Blut.*, *Vocab.* Fr. João Pacheco, *Divertimento erudito*, Tom. II, p. 335.

— ADAG.: *Embora vas mal, onde te poem bom cabeçal*. *Blut.*, *Voc.* — *Mal sobre mal, pedra sobre cabeçal*. Ob. cit.

† *CABEÇALHA*, s. f. (De cabeça, com o suffixo «alha», como *bandalho*, de bando, *bogalho* (por *bagalho*), de baga, etc.) Vara comprida que sahindo da frente do leito do carro, vae até á cabeça dos bois e segura o jugo.

*CABEÇALHO*, s. m. O mesmo que *Cabeçalha*. Em *Typographia*, os dizeres da cabeça de um jornal ou de um artigo.

*CABEÇÃO*, s. m. (De cabeça, com o suffixo «ão»). Parte superior de alguns vestidos, que cinge o pescoço e cobre parte do peito e costas. Especie de cabresto, composto de duas rédeas de lã, grossas e soltas, e meia canna, com que se cinge o focinho dos potros para os domar. — «*O cabeção na sella da gineta depois dos potros não se deve usar, senão para cavallos soltos de rosto e descompostos*». Francisco Pinto Pacheco, *Tratado da cavallaria*, p. 65. — Termo antiquado: capitação, imposto ás cabeças de familia. — «*... que os juristas chamão capitatio, e nós em Portuguez cabeção*». Ceita, *Sermão do Nascimento*, p. 137. — «*No cabeção das sizas da mureta*». Carvalho, *Corographia portugueza*, Tom. I, p. 487. Fronha. — «*Cabeções com penna*». Testamento de Affonso IV.

— Em *Typographia*, pequena estampa, mais comprida que larga, que se põe, para ergato, na cabeça de um livro ou



dos capitulos. Hoje quasi se não usa, substituindo-se pela palavra *vinheta*.

— **LOC.**: *Acolher-se aos cabeções de alguém*, pôr-se ao abrigo da sua protecção. — *Andar debaixo dos cabeções*, metter-se debaixo dos pés de alguém, fazer-se servil. Francisco Manoel de Mello, *Feira de Anxins*, Part. I, dial. II, § 1.

**CABECEAR**, *v. a.* (Der. de *cabeça* pelo mesmo processo que *guerrear*, de *guerra*, *chapear*, de *chapar*, *farpear*, de *farpa*, *capear*, de *capa*, *rarear*, de *raro*, etc.) Fazer as cabeceiras do lombo do livro. — «*Cabecear um livro com retroz*». Bluteau, *Vocabulario*. Termo de artilheria. — *Cabecear a peça*, abaixar-a da joia. — Pouco Usado.

— **Cabecear**, *v. n.* Abaixar, menear, agitar a cabeça. — *Estar cabeceando com somno*, diz-se de quem está deixando pender e vacillando a cabeça involuntariamente por effeito do somno. — *Cabecear o navio*, pender para um dos lados. — «*Forão os navios cabeceando e encostando-se aos penedos*». Couto, *Decadas*, dec. X, fol. 5, col. 7. — *Cabecear*, mover a cabeça muitas vezes para manifestar approvação. — «*E então ver cabecear o auditorio a estas cousas, quando devíamos de dar com a cabeça pelas paredes de as ouvir*! Antonio Vieira, *Sermões*, serm. I, p. 70. — *Cabecear a torre*, o campanario, um edificio. — «*...pender a parte superior d'elle para esta, ou aquella parte*». Frei João Pacheco, *Divertimento erudito*, II, p. 292. — «*Tal foi o cabecear do campanario, com pendores a huma e outra parte*». Frei Luiz de Sousa, *Hist. de S. Domingos*, Part. I, fol. 142.

**CABECEIRA**, *s. f.* O lugar onde fica ou repousa ou de cujo lado fica a cabeça. — A cabeceira da cama, o lado da cama d'onde fica a cabeça. Especie de almofada para encostar a cabeça. — A' cabeceira, junto da cabeceira do leito.

Lia Alexandre a Homero de maneira  
Que sempre se lhe sabe a cabeceira;  
CANÇÕES, LUS., cant. V, est. 96

— «*Ay meu bom Pay, e Senhor, que nem para vos enterrarem, vos acharam um réal de agua á cabeceyra*». Francisco Manoel de Mello, *Apolog. Dialogaes*, p. 135. — *Cabeceira da mesa*, o lado onde se senta o dono da casa, o amphytrião, etc.

Ali em cadeiras ricas, crystallinas,  
Se assentam dous e dous, amante e dama.  
N'outras a cabeceira (da mesa), d'ouro finas,  
Esta co'a bella deusa o claro Gama.

CANÇÕES, LUS., cant. X, est. 3

— *Cabeceira do rol*, a frente, no primeiro lugar. — *Cabeceira da cova*, a parte da cova, de cujo lado fica a cabeça do cadaver. — «*Com cruces ás cabeceiras das covas*». Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, fol. 46.

— **ANT.** Chefe. — «*Eram as principaes cabeceiras do governo della*». Barros, *Decadas*, I, fol. 133. — «*Sam estes Cança-*

*res as cabeceiras das Aldeas*». Idem, *Decadas*, II, fol. 105. — «*Erão ali grandes cabeceiras (dos mouros), os quaes forão tomados, pagaram grandes rendições*». Ineditos de historia portugueza, fol. III, p. 28. — **Cabeceiras**. Termo de encadernador. Lavôrde retroz, feito em um e outro extremo do lombo do livro. Bluteau, *Vocabulario*.

— **ADAG.**: «*Não está fóra de conceyra, quem os pés muda para a cabeceira*». Bluteau, *Vocabulario*. — «*Em mesa redonda não há cabeceira*». Ob. cit.

† **CABECEIRO**, *s. m.* (Corrupção de *cabeceira*). Termo da Africa portugueza, muito usado pelos indigenas de Dahomey. — Chefe.

† **CABECCEL**, *s. m.* (Der. de *cabeça*, suffixo «*el*»). O encabeçado em praso ou herdade indivisa, que dava o quinhão da renda aos achegos, coherdeiros e compartes. Viterbo, *Elucidario*.

**CABECINHA**, *s. f.* Diminutivo de *cabeça*; figuradamente, extremidade, ponta boleada d'uma planta, pessoa de pouco siso. — *Que cabecinha!* — A farinha resultante do rolão, passado por peneira mais grossa e que contém a sêmea mimosa.

— **LOC.**: *Cabecinha de vento*, pessoa que tem pouco siso. — «*Ah moças parvoas, appetitosas, cabecinhas de vento*». Antonio Ferreira, *Liv. II*, p. 1. — *Cabecinha d'arroz*, *cabecinha d'avelã*, cabeça muito pequena.

**CABEÇO**, *s. m.* (Der. da fôrma da baixa latinidade *capitium*; vid. *Cabeça*). O ponto mais alto do monte; cume. — «*Serras tão altas que a algumas lhe ficão as nuvens por debaixo dos picos e cabeços*». Lucena, *Vida de Sam Francisco Xavier*, fol. 467. — Monte pequeno, collina, baixo. — «*E junto a hum cabeço alto, aonde se fundou a Igreja*». *Monarchia Lusitana*, Tom. VI, fol. 64.

† **CABEÇORRO**, *s. m.* (De *cabeça*, com o suffixo «*orro*»). Cabeça grande.

**CABEÇUDO**, *adj.* (Der. de *cabeça*, pelo mesmo processo que *pontudo* deriva de *ponta*). Que tem cabeça grande. — Obstinado, pertinaz, aferrado ás suas idéas. — «*Tratar sómente com a lei escrita é tratar com um homem cabeçudo*». Amador Arraes, *Dialogos*, dial. V, p. 4. — Rombo, sem pontas. — «*Virotes cabeçudos*». Ineditos de historia portugueza, Tom. III, p. 486. — Emprega-se tambem substantivamente. — *Nada quero com cabeçudos*.

**CABEDAL**, *s. m.* (Alteração de *capital*, mudando-se, como de regra, o «*p*» medial em «*b*» e «*t*» medial em «*d*»; é a fôrma verdadeiramente portugueza, do fundo da lingua, em quanto *capital* é apenas uma fôrma que veio pelo vehiculo da erudição). O capital, os fundos em opposição ás rendas, juro, fructo. — «*E delles que nem ham renda nenhuma levam-lhes do cabedal*». *Ordenação Affonsina*, Tom. IV, cap. 90, p. 1. — «*Applicava (a Rainha)*

*para regalos das Freiras da Encarnação teus ganhos e cabedaes*». Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — «*Cada hum mostrava a seara do seu cabedal e officio pretendendo colher-lhe o fructo*». Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulyssipo*, prol. — «*Tudo pedia hum excessivo cabedal ou industria, que o suprisse*». Francisco Manoel de Mello, *Epanáphoras*, p. 15. — Generos que constituem o objecto d'um commercio especial. Dinheiro com que se negoceia. — «*Basta que tambem a natureza he trapaseyra, como Mercador tramposso, que com pouco cabedal vay contentando a muytos acredores*». Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dialogaes*, p. 135.

— **ANT.** O grosso dos dizimos, foro ou pensões; por exemplo: pão, azeite, por opposição ás direituras que eram as miúngas e forragens. — «*Dedes a nós por pam e por vinho quatro moyos, e sser pela teygga de Martim Gonçalves; e o cabedal seer terso de centeo, e d'orgo e as duas partes de mylo, feitos em celeyro*». *Docum.* de 1303. — Citado por Viterbo no *Elucid* — Figuradamente: poder, faculdade, força em exercicio para conseguir um fim. — «*Prodigio tão superior aos cabedaes da natureza*». Manoel Bernardes, *Floresta*, Part. II, p. 89. O material para fazer uma obra. — «*Não metteo Deos mayor cabedal em crear aos homens, que as formigas*». Frei Thomé de Jesus, *Trabalhos de Jesus*, p. 184. (ed. 1731.) — «*Huma gente cõ quem metteo tão pouco cabedal a natureza*». Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. IV, p. 518. — Os meios com que se pretende conseguir alguma cousa. — «*Averti o cabedal que metteo Christo a Judas para conseguir isto*». Idem, *Id.*, Tom. III, p. 239. — Os bens que se possuem e com que se podem affrontar as difficuldades da vida. *Materia prima* d'uma obra. Diz-se principalmente do couro com que os sapateiros fazem os productos da sua arte. Os materiaes de guerra e gente, e tudo o mais que é necessario para fazer guerra. — «*Ficava-lhe cabedal para reparar a armada*». Fernão Lopes Castanheda, *Historia da India*, Part. III, cap. 130. — O apreço em que se tem alguém ou alguma cousa. — *Fazer cabedal*, fazer apreço, ter estima. — «*Fez tam pouco cabedal d'esta nova*». *Monarchia Lusitana*, Tom. I, p. 258. — *Cabedal de engenho*, de *noticias*, de *talento*, de *sciencia*, de *juizo*, etc., o grão ou quantidade d'engenho, de *noticias*, de *talento*, etc., que se possui. — *Ter grande cabedal d'engenho*, etc., ter muito engenho. — «*Veio de fóra do reino carregado de cabedal de noticias curiosas*». — «*Conheço o cabedal que elle tem, sey quanto val, quanto peza, e o que pôde fazer*». Bluteau, *Vocab.* — «*Fulano tem grande cabedal de preguiça*». Obra cit. — A quantidade d'agua d'um rio, ou regato; grandes aguas. — «*O pouco cabedal do*



*regato lhe ensinou a esconder as aguas.*» **Monarchia Luzitana**, Tom. VII, p. 154. Vid. **Cabedal**, *adj.*—Materia, assumpto. — «*Eu ainda tinha cabedal para hir adiante, se as horas tornaram atraz.*» Francisco Rodrigues Lobo, **Obras**, fol. 26, (ed. in-fol.)

— **LOC.**: *Fazer cabedal em alguém, confiar na sua protecção.* — «*O nosso remedio esteja em nos desenganar que em ninguém se póde fazer cabedal senão em Deos.*» Diogo de Paiva, **Sermões**, Tom. I, p. 123. — *Metter resto e cabedal em algum negocio*, empregar todos os meios que se tem ao alcance, todas as traças, tramas, actividade n'um negocio.

— **Cabedaes**, *pl.* Dinheiros, propriedades, recursos, posses, materiaes.

— **TECHN.** Cabedaes «*são dous paus, que galgados servem para desempenar as taboas que os carpinteiros querem lavar.*» Frei João Pacheco, **Divertimento Erudito**, II, p. 315.

— **ADAG.** «*Com homem interessal, não juntes teu cabedal.*» — «*De Todos os Santos ao Natal, perde o padeiro o cabedal.*»

**CABEDAL**, *adj.* 2 *gen.* (Etymologicamente, o mesmo que **Cabedal**; o emprego da palavra, como adjectivo, desenvolveu-se evidentemente das locuções *cabedal do rio*, *rio de cabedal*.) Caudal, que tem aguas copiosas. — «*Podião esgotar hum rio, por cabedal que fosse.*» Barros, **Decada III**, fol. 95. — «*Este rio he grande, e cabedal, por ser o segundo braço, de que se faz o Indo.*» Idem, *ib.*, Dec. IV, fol. 578.

**CABEDÉL**, *s. m. ant.* (Alteração regular da forma lat. *capitellum*, de que veem tambem *cabedello*, *capitel*, *chapiteu*, formas em que o sentido fundamental de *cabega* se descobre.) Chefe, guia, cabega. — «*Judas... foy cabedel dos queprehenderam Jesu...*» **Actos dos Apostolos**, I, 16, nos **Ineditos d'Alcobaça**. — «*Este Aminadab foy huum dos cabedees* (escripto por erro *cabedaes*, na impressão) *dos filhos d'Israel.*» **Livros de Linhagens**, IV, p. 232 em Portugal. monum. histor. **Scriptores**, I. — «*Este Nasam foy cabedell no deserto de toda a albergada da tribu de Judá.*» Ob. cit. Occorre ainda no seculo XV nos **Opusculos** de Fr. João Claro (**Histor. Chronol. crit. da Real Abbadia de Alcobaça**, de Fr. Fortunato de S. Boaventura, p. 101, e nos **Ineditos**, I, publ. pelo mesmo).

**CABEDELEIRO**, *s. m. ant.* (Tambem occorre a forma *cabedaleiro*; a primeira é influenciada por *cabedel*; a palavra provém de *cabedal* por meio do suffixo «*eiro*».) Devedor de cabedal, principalmente de dinheiros; o que negocia com cabedaes (dinheiro ou especies) que lhe foram emprestados por capitalistas. — «*Se tal devedor, ou cabedeleiro, nom pagar a divida, ou cabedal ao tempo que promettero pagar.*» Lei de D. Diniz na **Ordenação Affons.**, Liv. V, 39, 1. — «*Que aos cabede-*

*leiros se não contem os cabedaes alheios, com que negoçoão.*» Lei antiga na **Ordenação Manuel.**, Liv. V, 65, 1.

**CABEDELLA**, *s. f.* (Outra forma de *cabadella*.) Os miudos e cabos das aves, o figado, moela, azas, pescoço, pernas, etc. — «*Pois, Senhores, coração, bofes, baço e toda a outra mais cabedella, não se pódem comer senão em cominhos.*» Cam., **El-Rei Seleuco**, Prol. — O guizado feito com os cabos e miudos das aves. — *Cabedella de gallinha.* — *Molho de cabedella.* — *Gallinha feita de cabedella.*

— **LOC.**: *Não está má a cabedella.* Diz-se ironicamente d'um caso que não agrada.

**CABEDELLO**, *s. m.* (Do latim *capitellum*.) Cabeço d'areia. — Colhido por Bento Pereira, no **Thes.** — Tambem (influenciado talvez por *cabo*, por supposta relação com este) pequena lingua de terra, entrando ao mar; pequeno cabo.

**CABEIRO**, *s. m.* (Der. de *cabo*, por meio do suffixo «*eiro*», que entra na formação de grande numero de nomes d'artifices.) Que faz cabos de facas, espadas, etc.

**CABEIRO**, *adj.* (Der. de *cabo*, com o suffixo «*eiro*».) Que vem ao cabo, no fim; extremo, ultimo, final.

— **LOC.**: *Dente cabeiro*, o dente do siso, o ultimo dente que nasce depois dos 21 annos. Na pronuncia popular *cabeiro* contrahiou-se em «*queiro*»; assim *dente queiro* por *dente cabeiro*. — *Cabeiro* acha-se em Ferreira, **Cirurgia**, p. 96.

**CABELÁDO**, *adj. ant.* (Der. d'um thema *cabellá*, de que viria um verbo *cabellar* que não occorre, pois a forma é de natureza participial.) Felpudo. — «*Veludo cabelado.*» Doc. nas **Provas da Historia Geneal. da Casa Real**, I, 571.

**CABELHADÚRA**, ou **CABELLADÚRA**, *s. f.* (Der. de *cabello* com o suffixo «*dura*».) Cabelleira natural. — Colhido por Bento Pereira e empregado nos **Ineditos de Hist. port.**, III, 304.

**CABELLEIRA**, *s. f.* (Der. de *cabello*, com o suffixo «*eira*».) O cabelo natural comprido. — «*Supponho em primeiro lugar serem as cabelleiras, insignias da nobreza, e não se permittir em Roma, nem nas Provincias sujeitas ao Imperio, cabelo comprido, senão aos senhores, e illustres como se lê nas Cartas, que Cassiodoro escrevia aos Senadores.*» **Crysol Purificativo**, p. 514. — Cabellos postigos, cosidos e ligados, geralmente por meio de uma pellica, com que se encobre a falta de cabelleira natural.

— **LOC.**: *Cabelleira solta*, era a que levavam ao paço os cortezaes e fidalgos quando andavam de capa. **Bluteau**, **Vocabulario**. — *Cabelleira atada*, cabelleira com dous nós do proprio cabelo. — *Cabelleira de nós* ou *de martello*, cabelleira quasi redonda, tendo dous focos de cabelo pendentes e atados em nó. — *Cabel-*

*leira em guingetas*, fôrma de cabelleira usada no seculo XIII, a qual tinha duas tranças cobertas de fita negra.

— *Cabelleira dos cometas*, a cauda dos cometas.

Desafiando o alto Ceo, e estrellas  
Com mil bombas de fogo levantadas,  
Cometas lança ao ar, vindo-se entre ellas  
As brancas cabelleiras inflamadas.

G. PER DE CASTRO, **ILYSSEA**, CANT. III, EST. 22.

— *Cabelleira das arvores*, a folhagem, a copa das arvores.

— *Cabelleira dos cavallos*, a crina.

— Na linguagem popular e familiar, *cabelleira*, é synonymo de *bebedeira*, *embriaguez*, *perua*, *piela*, *piteira*. Acha-se auctorizado n'este sentido por Francisco Manoel do Nascimento.

**CABELLEIREIRO**, *s. m.* (Der. de *cabelleira*, com o suffixo «*eiro*», de modo que na palavra se acha este suffixo repetido duas vezes.) O que faz e compõe cabelleiras; o que pentêa e corta cabelo.

**CABELLINHO**, *s. m.* Diminutivo de *cabello*.

— **LOC.**: «*Homem de cabellino doce*, o que o cria e penteia cuidadosamente. E' de Jorge Ferreira de Vasconcellos, **Eufrosina**, III, 5. — «*Homem, mulher de cabellino na venta*», colerico, de mau genio, destemido. — «*Sem tocar um cabellino*», nem ao de leve. — «*Huma onda se me vinha outra se me hia, de ver como se esprayava, sem que hum cabellino tocasse, que ondeasse, a prosa metaphorica em que se envolveu.*» Francisco Manoel de Mello, **Feira de Anexins**, Part. I, dial. I.

**CABELLO**, *s. m.* (Der. do latim *capillus*, por meio do abrandamento do «*p*» em «*b*» e mudança regular do «*e*» accentuado diante de dupla. A palavra *capillus* tem dado logar a discussões curiosas entre os linguistas. É evidente que se liga a *caput*; mas como? Do thema *cap-it*, (*caput*, *cap-it-is*), do suffixo latino «*lo*», que se encontra em *sig-lo*, *bel-lo*, etc., se formou *cap-it-lu-s*, d'onde, por assimilação do «*t*» ao «*e*», *capillus*, que devia primeiro ter sido adjectivo e significado — *o que pertence á cabeça*. Esta etymologia, proposta por Corssen, **Kritische Beitræge zur lateinischen Formenlehre**, põz termo a todas as discussões. Pelo particular á parte da pelle que cobre o crânio humano.

...começo os olhos bellas

Vocabulário de Fr. Fortunato de S. Boaventura

CAM., **LES.**, V, 55.

— *Cabello branco*. — *Cabello castanho*. — *Cabello preto*. — *Cabello louro*. — *Cabello ruivo*. — *Cabello ...* — *Cabello ...*



—Cabellos bellos, formosos, feios.

... a Aurora morebetala  
os formosos cabellos espalhou  
... cit., I, 59.

—Cabellos angelicos, cabellos bellos como se fossem d'um anjo.

Os cabellos angelicos...  
Pelos clarissimos e bellos e espiçados  
... cit., I, 59.

—Cabellos encarapinhados. — Cabellos lisos. — Cabellos revoltos. — Cabellos crespos.

Choro de terra e crespos os cabellos  
... cit., I, 59.

—Cabellos d'ebano, cabellos negros como ebano. — Cabellos d'ouro, cabellos da cor e brilho do ouro.

De cabelos d'ebano e d'ouro...  
... cit., IV, 71.

—Cabellos curtos. — Cabellos compridos. — Cabellos cortados. — Cabellos crescidos. — As pontas dos cabellos.

Das pontas dos cabelos...  
Gottas...  
... cit., I, 71.

—Trança de cabellos. — Anneis dos cabellos. — A cor dos cabellos.

A cor, p'nto do cabelo...  
... cit., IX, 56.

—Por extensão: Cabello, o pêlo que nasce nas outras partes do corpo além da pelle que cobre o craneo. — Os cabellos da barba. — Os cabellos do nariz. — Os cabellos do peito.

Os cabellos da barba e os do peito...  
Deu-lhe os cabelos do nariz...  
Huns limos preñes d'agua...  
... cit., VI, 17.

—Deixar crescer o cabelo. — Encrespar o cabelo. — Cortar o cabelo. — Anelar o cabelo. — Frisar o cabelo. — Puxar o cabelo puxar pelo cabelo. — Agarrar pelos cabellos. — Pentear os cabellos. — Empoar os cabellos. — Cabellos postiços. — Figuradamente: Os cabellos do sol, os raios do sol.

La cade o cabelo...  
Rica das brancas conchas d'Oriente,  
la seta...  
... cit., VIII.

—Termo de relojoeiro. Agulha no interior do relógio, que, movida sobre o seu eixo, faz adiantar ou atrasar o relógio. — Termo de carpinteiro. O barbante da serra. — Termo de moleiro. Varinha que a andadeira ou mó corredora põe em movimento, e que por esse movimento abre e fecha successivamente o buraco pelo qual cahe o grão.

—Loc.: Doer o cabelo, ter receio d'alguem mal. — Logo me doeu o cabelo. Antonio Ferreira, Bristo, III, 7. — Sempre me doeu o cabelo dos amores de meu amo. Jorge Ferreira de Vasconcellos, Euphrosina, V, 8. — Fino como um cabelo, muito fino. — Subtil como cabelo, muito

subtil. — «Nam sejam tão subteis como cabellos da cabeça.» Francisco Manoel de Mello, Feira d'Anexins, Part. I, Dial. I. — Pelos cabellos, á força. — Ide pelos cabellos muito contra vossa vontade. Antonio Vieira, Sermões, I, 504. — Fica o triste mettido nas voltas de Andreza como Absalão pelos cabellos. Francisco Manoel de Mello, Ob. cit. — Ter bom cabelo, ter cabellos abundantes e compridos. — Ter mau cabelo, ter poucos cabellos. — Arripiarem-se os cabellos, levantarem-se sob a impressão do terror.

Arripiarem-se os cabelos...  
Arripiarem-se os cabelos...  
... cit., I, 59.

—Arripia-cabello, a pospello, contra a direcção do cabelo. Figuradamente: com violencia, contra a tendencia natural. — Não tocar a ponta d'um cabelo, sem lesar em cousa nenhuma. — Não faltar um cabelo, não faltar nada. — Agarrar a ocasião pelos cabellos, não deixar escapar uma ocasião propicia. Esta locução tem a sua origem em os antigos representarem a ocasião cabelluda por diante e calva por trás, de modo que tendo ella passado era impossivel agarrar-a mais. — Trazer, vir um argumento, um dito, um equivoco pelos cabellos, á força de muito trabalho, mal deduzido, sem logica ou graça. — Se elles (os equivocos) cahem a pelo, tem sua galantaria; não já como muytos que vem pelos cabellos. Francisco Manoel de Mello, Obra cit. — Chegar aos cabellos, passar a vias de facto, vir ás mãos, brigar. — Arrancar os cabellos, estar desesperado. — Em cabelo, com os cabellos soltos. Hoje está cahida em desuso esta locução. — Qual em cabelo. Camões, Lus., cant. IV, est. 91. — Em cabelo, locução que tem sua origem na symbolica do direito da idade media. — Mulher em cabelo, era a mulher solteira, cujo estado de virgindade era indicado symbolicamente pelos cabellos soltos, que indicavam que ainda não tinha ligado os seus cabellos pelo casamento. A viuva usava os cabellos cobertos com uma touca; a casada trazia os cabellos descobertos, mas ligados. Póde-se vêr alguma cousa, ainda que insufficiente, sobre isto, em Viterbo, Eluc., s. v. Cabello, mas com maior desenvolvimento nos auctores que têm tractado da origem e symbolica do direito. A locução antiga ligar os cabellos a donzella, isto é, casar, acha-se n'uma trova do Cancioneiro do Vaticano:

Por deus, cantado a...  
Pois não, não, não...  
Pois não, não, não...  
Meus cabelos...  
Eu não os liarei.

... cit., I, 59.

—Chegar aos cabellos com o inimigo, travar batalha. — Cabello no peito, inchaço no seio da mulher que amamenta. — Levar couro e cabelo, levar tudo, não

deixar nada (uma empresa, um negocio), deixar n'um estado miseravel de saude ou de haveres. Locução metaphorica tirada dos mãos barbeiros que esfolam os freguezes ao barbeal-os.

—ADAG.: Mal alheio pesa como um cabelo. Blut., Vocabulario. — Não quero gabão, se me ha-de encher de cabellos. Ob. cit. — Muitas mãos e poucos cabellos, assim são depennados. — Cabellos, e cantar não fazem bom enxoval. Ob. cit. — Mais val velha com dinheiro, que moça com cabelo. — Madrinha fazei o topete, e ullo o cabelo. Obra cit.

CABELLUDO, adj. (Der. de cabelo, pelo mesmo processo que cabeçudo, de cabeça, por meio do suffixo «udo.») Que tem longos cabellos. «Apollo cabelludo». Franco Barreto, Eneida, IX, 154. — Que tem abundantes cabellos pelo corpo. — Cometa cabelludo, cometa de longa cauda. «Appareceu hum cometa cabelludo». Leonel da Costa, Georgicas de Virgil., p. 37. — Couro cabelludo: termo de medicina, a parte da pelle que cobre o craneo e onde nasce o cabelo da cabeça. — Bicho cabelludo: termo do Brazil, lagarto de pêlo que causa uma dôr comparavel á da queimadura em quem lhe toca.

—OBSERV. GRAMM. Emprega-se tambem substantivamente. Na linguagem popular, serve então de epitheto a pessoas que têm muito cabelo, principalmente pelo corpo. — Olha o cabelludo! — Fulano, o cabelludo.

CABER, v. a. Segundo Viterbo, Eluc., s. v. esta forma significaria cabedal em documentos que elle achou, mas esta significação parece mais que duvidosa, tanto mais quanto pelo lado da etymologia se offerecem sérias difficuldades, se a suppozermos correlacionada com cabedal, ou proveniente d'esta.

—Caber, v. a. ant. (Do latim capere, tomar.) Tomar, receber. — Sse obrigou de estar, e de caber toda rrem, que os ditos Juizes arvidros julgassem, ordinhassem. Doc. de 1289, em Viterbo, Eluc.

—Caber, v. n. (A significação neutra ser tomado, ser comprehendido, desenvolveu-se aqui como em muitos outros casos da activa.) Ser comprehendido, contido, poder ser contido n'um espaço. Os livros cabem na estante. A agua cabe na bacia. O publico não cabia no theatro. Os doentes não cabiam nos hospitaes quando ouve em Lisboa a febre amarella. Caberemos ainda no carro? — Figuradamente: Caber em verso ou historia, poder ser expresso em verso ou historia.

Felis fará tão dignos de memoria,  
Que não caibam em verso ou larga historia.  
... cit., I, 59.

—Caber em alguem um sentimento, saber, ventura, etc.

...em scientes muito cabe.  
Obra cit., p. 452.

Não cabia em mim tal demaaventura...  
Antonio Ferreira, Soneto, IV, 1, 2.



— **Caber parte**, pertencer parte.

A todo o Mundo, ao Mar de todo o  
Parte, não he somente ella.

MEM. eclog. 1.

Eys senhor, a que a parte cabe  
E sempre cabida d'esta alma, e vida

LOAM, SONetos. LIV. II, 21

— **Cahir em quinhão**, em sorte. — «*A todos (os homens) cabe seu trago (das aguas das discordias)*». Francisco Manoel de Mello. Apol. Dial., p. 109.

— **Caber em**, poder pertencer a.

Da-me a tua parte a s fides da tua  
Gente vassa, que Marte tanto apudi.  
Que se espalhe e se cante no Universo,  
Se tão sublimar proz de em verso.

CAM., LUS., 1. 5.

— **Ser vez, vir por turno**. — «*Aquelle a que cabe entrar na fortaleza para a governar*». Luiz Marinho d'Azevedo, Discursos Apologeticos, p. 102. — «*Vir a proposito*, ser occasião. — «*Cabe-nos agora aplicar o que fica provado*». Fernão de Queiroz, Histor. da vida de Pedro Basto, fol. 445. — «*Aqui cabe responder ao merito de cada hum*». Brachyologia de Principes, p. 88.

— **Loc.**: Não caber em si de contente, de alegre, de satisfação, etc. — «*A serva de Deos não cabia em si de prazer*». Jorge Cardoso, Agiologio Lus., 9, III. — «*Não caber na vontade*, não poder ser objecto da vontade d'alguem. — «*Na sua vontade não cabe fazer mal*». Antonio de Sousa de Macedo, Dominio sobre a fortuna, p. 202. — «*Não caber o coração no peito*, dizer de quem está muito contente.

Não sabe o bravo tanto bem se caber,  
Que o coração no peito lhe não cabe.

CAM., LUS., cant. VI, est. 90

— «**Caber com** alguém, privar com alguém». Bento Pereira, Thes., p. 150. — «*Cousa em que não cabe erro*, coisa que não é susceptivel d'erro. — «*Por ser coisa em que não pôde caber erro*». Monarchia Lusitana, Tom. 1, fol. 125. — «*Não caber no mundo*, n'um lugar, aspirar a muito, olhar o mundo ou esse lugar como pequeno para si.

..... em terreno  
Não cabe o d'ouro perto tão pequeno.

CAM., LUS., cant. III, est. 96.

— «**Aonde hoje não cabe hum pobre escudeiro**, dantes cabia um senhor grande». Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — «*A caber*, a proposito, em boa occasião, no tempo conveniente. — «*Isso está a caber*.

— **ADAG.**: «*Honra e proveito não cabem n'um saco*». — «*Avvertencias e lisonjas cabem peyor em hum saco, que honra, e proveito*». Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 61.

† **CABIAI**, s. m. (Termo americano.) Genero da familia dos roedores cavia-nos ou marchadores; porco da India.

**CABIAL** ou **CABIAR**, s. m. Vid. Caviar.

**CABÍDA**, s. f. (Fôrma participial convertida em substantivo, como *comida, bebida*, etc.) Cabimento, entrada. Figuradamente: Tracto, amizade, acolhimento. — «*Pello longo conhecimento, e criação tenho lá essa cabida que lhe dirião sammente*». Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulyssipo, act. II, sc. 8.

**CABIDAR**, s. m. ant. Outra forma de **Cabidar**, empregada por Fr. Bartholomeu dos Martyres, Cathecismo I, 15.

**CABÍDE**, s. m. (De *capitulum*, como *cabido* (v. **Cabido**), mas com o «o» final mudado em e para distinguir as fôrmas como se distinguem as significações, pelo processo frequente da divergencia de fôrmas. Em latim *capitulum* designava já um anel de madeira que servia para a suspensão d'um quadro de madeira; designava tambem a trave transversal da machina da catapulta ou balista, designava por consequencia peças de madeira que serviam para a suspensão, etc.) Braço de madeira fixo na parede para suspender roupas, etc. Taboa, tendo fixos varios braços de madeira, e pregada na parede para o mesmo fim. — Movei formado por uma haste central fixa sobre um pé redondo ou terminando em tres ou quatro pés, da qual saem varios braços, em que se suspendem roupas, chapéus, etc. Algumas vezes tem este movei uma parte superior, destinada a proteger do pó os objectos que n'elle se collocam, e que é chamada *chapeu*. — «*Vio quantidade de armas em um cabide*». Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, IV, 34. — Figuradamente: Homem alto e magro. = **Cabide d'armas**, soldado bem armado.

**CABIDÉLA** ou **CABIDELLA**. Outra fôrma de **Cabedella**.

**CABIDO**, adj. part. (De *cabere*.) Ser cabido, ter entrada, acolhimento. «*He vossa merce tão cabida em toda a parte, e tão conhecida per si, e pelo seu termo que d'aqui nace ter mais apaixonados, que conhecetes*». Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulyssipo, II, 8.

**CABIDO**, s. m. (De *capitulum*, com a mesma syncope do «ç» que se nota em *pobo* (ant.) de *populus*, *cabo*, de *capulus*, a mudança ordinaria de *p* em *b* e de *t* em *d*; as fôrmas *succederani*-se assim; *capitolo* (quêda da desinencia de caso no latim vulgar), *cabidolo* (fôrma que em algumas alterações parallelas se encontra no hespanhol *cabildo*, e de que deriva immediatamente o portuguez *cabidola*), *cabidoo* (frequente nos antigos documentos, como *poboo*, *ávoo*, etc.), *cabido*. Segundo a mania da maior parte dos nossos etymologistas, de quererem tirar ás palavras de formação puramente portugueza a sua originalidade, fazendo-as vir do latim por intermedio das outras linguas romanicas, acha-se em Moraes o hespanhol *cabildo*, como origem immediata da palavra portugueza em questão. Corpo dos conegos

d'uma cathedral. — «*Que mais claro se pôde vêr, que na historia que me contaste d'aquelles dois Relogios tão principaes do Cabido, e da Corte*». Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., pag. 49. — Termo provincial. Galilé (do facto de se fazerem antigamente debaixo das galilés os capitulos das congregações). — Termo ant. Capitulo de religiosos. — Id. Corporação, associação. — «*O cabido dos moedeiros*». Orden. Affons., 62, 4. — «*Entrou o mestre de Aviz em cabido com elles*». Fernão Lopes, Chron. de D. João I, part. 1, c. 45.

**CABIDOAL**, adj. de 2 gen. ant. (Der. de *cabido*, no sentido fundamental de principal, por meio do suffixo «al».) Principal, real. — «*Estradas cabidoaes*». Inedit. de Hist. port., III, 486. — «*Qualquer que achado por dentro da dita coutada, fóra dos caminhos cabiduaes com beesta, e almazen; queremos que perca a dita beesta*». Livro vermelho de D. Affonso, n.º 39.

**CABÍDOLA**, adj. e s. f. (De *cabidolo*, no sentido de «o» que é principal, e esta fôrma de *capitolo*; vid. a etymologia de **Cabido**.) Termo de impressor. — *Letras cabidolas*, «*são as que os impressores põem nos frontispícios dos livros, ou no principio dos capitulos delles*». Frei João Pacheco, Divertimento Erudito, Tom. II, p. 333. — «*Se pozerão carteis com letras cabidolas*». Miguel Leitão d'Andrade, Miscellanea, p. 304 (1.ª ed.). — *Letras cabidolas*, letras maiusculas, em geral. — «*E como este sanctissimo nome por a celebridade, e frequencia delle servia de figura tanto como de letras, como agora, I H S. que scripto em letras cabidolas o entendem os que não sabem, os mesmos latinos o escrevião com as mesmas letras gregas*». D. Nunes de Leão, Orthographia, regr. III.

**CABILDA** ou **CABILLA**, s. f. (Do arabe *cabila*, tribu.) Tribu, associação de familias que vivem no mesmo lugar. — «*Tudo são cabildas de parentellas*». Barros, Decada I, fol. 19. — «*Muitas vezes entre si estas cabildas tem guerra sobre o pastar*». Obr. cit. — «*Vem em cabildas como cygnos*». Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, cap. 196.

**CABIMENTO**, s. m. (Do thema *cabe*, em *caber*, com o suffixo «mento».) Lugar, entrada. — «*Essa proposta não tem cabimento agora, supposto o meu estado das finanças*». — «*He hum de tão mais costumes não tem cabimento em casa de gente honrada*». — Vana estimação. — «*Fatos d'ho cabimento aquelle honrada*». — «*Com Deus as fides cabem sempre tem cabimento*. Moraes. Por cabimento a fôrma, ou juro, ter lugar de a cobrar a pessoa a quem toca pela taxa da renda, ou rebedoria em que foi assentada, e por onde deve ser paga segundo a ordem dos cabimentos determinada pela lei.

† **CABIRAS**, s. m. pl. (Do grego *kabiroi*, que, segundo Scaligero, Grotio, Bochart, Selden e Gesenius por ultimo, vem



do phenicio *kabirim*, que significa os fortes, os poderosos.) Denominação de formas demoniacas de genero semelhante aos curetas, corybantes, satyros, etc., da mythologia grega.—Emprega-se tambem adjectivamente.—Os *deoses cabiras*.

† **CABIRIA**, *s. f.* (Der. de *cabira*.) Termo d'antiguidade. Festas em honra das divindades cabiras.

† **CABIRICO**, *adj.* (Der. de *cabira*.) Que diz respeito aos cabiras, fallando das cousas.

**CABISÁLVA**, *s. f.* (Palavra composta de *cabeça* e *alvo*, contrahindo-se as duas palavras, como succede com frequencia nas palavras compostas; (vid. *Você*, etc.) De *cabeça-alva* veio *cabeç'alva*, e d'ahi *cabiz'alva*.—Uma orthographia verdadeiramente conforme á etymologia exigiria que se escrevesse *cabig'alva*; mas, como nas duas palavras seguintes uma tal orthographia não poderia ser accete facilmente, escreve-se *cabisalva*, para harmonisar.) Espécie de ave de rapina.—«*Outras aves ha de rapina, como Bilafres, Altaformas, Cabisalvas...*» Diogo Fernandes Ferreira, *Arte da Caça*, p. 6.

**CABISBAIXO**, *adj.* (Composto de *cabeça*, e *baixo*.) Que traz a cabeça baixa por dôr, vergonha, humilhação ou desgano.—«*Elles cabisbaixos, ellas abatidas.*» Monarch. Lusitana, Part. VII, fol. 484.—«*Sahirão todos cabisbaixos, e macilentos.*» Godinho, *Viagem da India*, p. 51 (1.<sup>a</sup> ed.)—«*Andavam cabisbaixos com o trabalho.*» Amador Arraes, *Dialogos*, dial. II, p. 7.

**CABISCAÍDO** ou **CABISCAHÍDO**, *adj.* (De *cabeça* e *caído*.) Que traz a cabeça inclinada; abatido, humilhado, decaído.—Empregado por Antonio Vieira, *Cartas*, I, p. 128.

**CABISCÓL**, *s. m. ant.* (Palavra d'origem franceza, como outras do mesmo genero (vid. *Chantre*, etc.); francez *capiscól*, alteração de *caput scholæ*, cabeça, chefe da escola. Na baixa latinidade, encontram-se as formas secundarias *cabiscolaris*, *cabiscolus*, *capischolus*, *capischolius*, *caput scholaris*, *caput scolista*, etc. Vid. Ducange; mas o typo de que immediatamente vem a forma franceza é *capischolæ*.) Dignitario que n'alguns capitulos de cathedraes e collegiadas presidia ao côro, e velava por que se observassem as rubricas e as ceremonias. Viterbo, *Elucidario*.

**CABISÓNDÓ**, *s. m.* (Termo asiático.) Sacerdote do Japão, que tem o mais alto grão e dignidade entre os outros. Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, c. 165.

† **CABISTORTO**, *s. m.* (De *cabeça* e *tor-to*.) Beato fingido.

**CABO**, *s. m.* (Do latim *caput*, com queda do *t* final como em *ou* de *aut*, e de *et*, e em todas as fórmulas da terceira pessoa do singular dos verbos (*ama*, de *amat*, *amava*, de *amabat*, *ame*, de *amet*), etc.)

*Cabeça* ou *ponta de terra elevada que entra pelo mar dentro*. — «*Mas tanto podes aprender que pero la envyasse muitas vezes, e ainda homees que per experiencia de grandes feitos antre os outros avyam no officio das armas avantajado nome, nunca foi algo que ousasse de passar aquelle cabo de Bojador pera saber a terra daalem, segundo o iffante desejava.*» Azurara, *Chron. de Guiné*, cap. VII. — «*Item, serees avisado que ha vosa tornada em booa ora depois de pasado o Cabo de Booa Esperança nõ tomees outro ponto nõ faças demora e alguma parte.*» Docum. em Annaes Marit. e Colon., 1843, p. 351. — «*E em hum paio que teve ao cabo de Boa-Esperança aboca huma grande agua.*» Commentarios d'Affonso d'Albuquerque, Part. I, p. 2. — «*Huuns se fazem aquem de hum cabo e outros se fazem com cem leguas alem delle.*» Observações dirigidas a Dom João III pelo Duque de Bragança. Ms. do Archivo Nacional.

Onde o *cabo* Arsenario o nome perde  
Chamando-se-lhes nossos *cabo* Verde.

CAM., LUS., c. V, est. 7.

Ea sou aquelle oculto e grande *cabo*,  
A quem chamaes vos outro Tormentario.

OB. CIT., c. V, est. 50.

.... muita grandissima estatua  
N'este remoto *cabo* converteram

OB. CIT., c. V, est. 59.

O *cabo*, que co'o nome se appellida  
Da cidade Partáque ali sabida.

OB. CIT., est. 100.

— *Dobrar o cabo*, passar além do cabo. — «*Menospreçando todo perigoo, dobrou o cabo aallem, onde achou as cousas muyto pelo contrario do que elle e outros ataally presumyram.*» Azurara, *Chron. de Guiné*, c. XIX. — «*Que o Mercador assista no seu porto, mole de mimoso, podre de rico, quando por seu dicheyro andem cem homens (as vezes melhores que elle) dobrando cabos não conhecidos, forcejando com ondas e com ares por lhe adquirir mais thesouros!*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 116. — Official militar. — *Um valente cabo de guerra*, um valente official militar. — *Cabo de esquadra*, official inferior, acima do anspeçada e abaixo do sargento. Antigamente o *cabo de esquadra* estava abaixo do centurio. — «*Sobre o cabo de esquadra será o Centurio ou cabo de cento.*» Vasconcellos, *Arte militar*, p. 130. — *Cabo de cento*, antigo official militar que commandava cem homens. — *Cabo de marinheiros*, o que dirige um troço d'elles, debaixo das ordens do 2.<sup>o</sup> official marinheiro. — *Cabo*, ant. Cabedal, fazenda, riqueza; capital. — «*Este mudamento de strumentos faziam em tal maneyra per seus enganos, e per seus mudamentos, que se nom podia provar o primeyro cabo, que do começo fora feito.... E que nom levassem ende mays, que o terço daquello, que primeiro derom*

*de cabo.*» Alvará de 1368, em Viterbo, *Elucidario*; s. v.

— *Cabo*. Extremidade d'uma cousa. No cabo do corredor, da rua, da casa, da terra. — «*Tomou-nos em fim (ás moedas) e nos anafou em huma bolça cheyroza com mais cordoens verdes, e borlas no cabo, que chapeo de Bispo Armenio.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 70. — Fim, extremo, termo. — «*Olha no cabo do anno, ditosos e mofinos todos ficão iguaes.*» Ob. cit., p. 30. — «*Aquelle, que tem a agua, lá a bebe, lá a consome consigo mesmo, e o coutado, que a não tem, nem quem lha lance, dá quarenta mil voltas, no cabo fica vasio.*» Ob. cit., p. 120. — «*Nunca vi grande prazer que não tenha os cabos tristes.*» Cam., *Amphytrião*, Act. I, sc. 4. — *Cabo do cavallo*, a cauda do cavallo. — «*Passava hum coche de quatro cavallos, de fermosos cabos, e crinas.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 171. — *Cabos*, os extremos de fileiras, alas, renques. — «*Quatro homens em feiras; e nos cabos dous com tochas.*» Fernão Lopes Castanheda, *Historia da India*, Part. VI, col. 26. — Termo de sapateiro. O que cresce das linhas com que se coseu a sola. Bluteau, no *Supplemento do Vocab.*

— *LOC.*: A palavra entra em diversas locuções com alguns de seus diferentes sentidos. — *Razões de cabo de esquadra*, razões más, disparatadas. — *Essa é de cabo de esquadra*, isso é uma tolice. Estas duas locuções provêm de serem os cabos d'esquadra, officiaes de bem pouco saber, mas já com fumos de commando. — *No cabo a*, no fim de. — «*Isso me matta que nam tendo meolo, mettam as mãos na massa pondo de empada os equivocos, dando tratos ao juizo, apertando os cordeis ás methaphoras, no cabo a duas palavradas se estiram.*» Francisco Manoel de Mello, *Feira d'Anexins*, Part. I, dial. I. — *Levar ao cabo*, concluir, terminar. — «*Eu imaginava ser empreza que não levarás ao cabo tão facilmente como tu imaginas por ventura.*» Fernão Alvares do Oriente, *Lusitania Transformada*, Liv. II, pros. 6. — «*Já mais se ajustassem, nem levassem ao cabo.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — «*Não vos digo quanto pudera, e tinha para vos contar, por não levar tudo ao cabo...*» Idem, *Apologos Dialogaes*, p. 159. — *A cabo*, no fim. — «*Aveo assi, que a cabo de tres messes entrarom em hua nave de Alexandria.*» Actos dos Apostolos, cap. XXVIII, 11, nos Ineditos de Alcobaca, Part. I. — *Dar cabo a*, terminar. — «*Eu quero satisfazer a ElRey de França, e dar cabo a meu conto.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. dial.*, p. 104. — *Dar cabo de*, destruir, estragar, matar. O vicio deu cabo da saude d'aquelle rapaz. Com suas extravagancias deu cabo de seus haveres. As doenças, as perseguições das tropas pertinaces do Bonga iam dando cabo de to-



dos os soldados portuguezes da expedição da Zambesia. — *Ant.* — *Em cabo*, por fim, a final.

E no mi á pro! este pavor aver,  
Pois cada dia mi a faz mi mello  
Querer, por mal de nam. e por fazer  
Me prender mort' en cabo.

TROVAS E CANTARES, ed. Varnhagen, cant. 100.

— *Id.* *Cabo de*, junto de (vid. *Cabé*.)

Pois me vou de Sancta Yaya  
Mofarei *cabo da* Moya.  
En Dour', entr' o Port' e Gaya.

OB. CIT., p. 306.

— «*A outra cuba que sya cabo della.*»

Documento de 1415 em Viterbo, *Eluc.*

— *Id.* *Como de cabo*, effectivamente. Viterbo, *Eluc.*

— *Id.* *De cabo*, segunda vez.

Ob. cit. — *Ir ao cabo*, ir ás do cabo, perder a paciência completamente, exasperar-se.

— «*Não vou tanto ao cabo com as malicias.*»

Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 192.

— *Até o cabo*, até ao fim.

— «*Ondas se me vão, ondas se me vem, mas milhor he já dissimular até o cabo.*»

Antonio Ferreira, *Cioso*, Liv. II, p. 4.

— *Em cabo*, em extremo.

O capitão o abraça em *cabo* lido  
Ouvindo a clara lingua de Castella.

CAM., LUS., cant. VII, est. 29.

— *Chegar ao cabo com alguém*, reduzir-o ao ultimo aperto, fazer alguém decidir-se á força.

— *Fallar com as do cabo*, fallar com palavras positivas, desengana-

das e ainda grosseiras. — *Chegar com tudo ao cabo*, tractar tudo com extremo rigor.

— *Sem cabo*, infindo.

Ser madre de Deus é louvor *sem cabo*.

DIOGO BERNARDES, RIMAS.

— *Fallar com o verbo no cabo*, elegancia pedantesca no modo de fallar ou escrever, que consiste em pôr o verbo no fim da oração por uma supposta imitação

tanto mais ridicula quanto infundada, da phrase latina. — «*São homêes, a quem não escapa por nenhũa via o verbo no cabo.*»

Francisco Rodrigues Lobo, *Corte na Aldeia*, p. 183.

— *Estar no cabo*, estar a morrer.

— *Ir muito no cabo ou ao cabo*, estar proximo da morte.

— *Cabo a cabo*, lado a lado.

— *Ir cabo a cabo*.

— *De cabo a cabo*, do primeiro ao ultimo.

— «*Todos de cabo a cabo cantavão.*»

Vida de Suso, fol. 22.

— *De cabo a rabo*, do começo ao fim, d'um extremo ao outro.

— *Estar ao cabo ou no cabo de alguma cousa*, entender alguma cousa, estar senhor de alguma cousa.

— «*Estava no cabo dos pensamentos do bonzo.*»

Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Part. II, cap. 13.

— *Estar o vinho no cabo*, estar em pequena quantidade no fundo da pipa.

**CÁBO**, *s. m.* (Do latim *capulum*, que significa, nos escriptores classicos, manga de charrua, guardas da espada, ataude, etc., mas que em Isidoro de Sevilha apresenta já a significação de corda. Frederico Diez, no seu *Etymologisches Wörterbuch* s. v. *cappio*, observa que a pala-

vra não póde vir, como alguns pretendem, do arabe *habel*, cabo (corda), por se achar já com o indicado sentido n'um escriptor do setimo século, quando as palavras arabes entraram nos idiomas romanos só muito mais tarde. *Capulum*, etymologicamente considerado, significa a parte por onde se toma ou agarra alguma cousa em geral, e liga-se assim á mesma raiz que o latim *capio*, eu tomo, *cap-ase*, que toma, comprehende, e o grego *Kôpê*, manga, punho, guardas da espada, etc. Essa raiz é *cap*, e d'ella provém tambem provavelmente *caput*.) A parte por onde se pega n'alguma cousa, se agarra ou toma. Diz-se principalmente de instrumentos. Cabo da vassoura, da faca, do garfo, da penna, da lança, da enxada, etc. Talvez que *cabo de cebolas*, *d'alhos*, reste de cebolas, d'alhos, se ligue antes á palavra no sentido indicado, que no sentido que tem quando vem do latim *caput*. É certo, porém, que a confusão homonymica tem reagido sobre a significação, e que não é sempre possivel traçar uma linha divisoria entre as locuções que se ligam a *cabo*, de *caput*, e as que se ligam a *cabo*, de *capulum*. O Dictionario de Moraes apresenta n'esta parte, porém, uma confusão muito maior do que aquella, eni que se corre perigo de cahir com o discernimento que permite a etymologia.

— Corda grossa, amarra, corda de rebo-

car. — «*E porque o navio de Antonio do Campo era pequeno, mandou-lhe que sur-*

*gisse junto d'elle e desse hum cabo á sua*

*não.*» Commentarios de Affonso de Albuquerque, Part. I, cap. 28.

— «*E diziam depois alguns marinheiros, que lhe corta-*

*rão o cabo e não sabião quem.*» Ob. cit., Part. III, cap. 42.

— **LOC. E TERMOS NAUTICOS:** *Largar*

*cabos*, soltar as amarras. — *Dar cabo*,

atirar um cabo a uma embarcação para ella poder atracar. Dar um reboque.

— «*E logo acerca se seguiu, che humma Barca de Castella partindo de Cepta foi levada*

*da corrente, com a qual se hia directamente á Costa de Gibraltar, e o conde*

*querendo-lhe dar socorro mandou a André Martin e a Martin Vasques Pestana, que*

*armasse duas fustas e lhe fossem dar*

*cabo.*» Chronica do Conde D. Pedro, Liv. II, cap. 5.

— *Cabo de tripa*, ostaga, amante.

— Corda que supporta n'uma das extremidades o peso que deve içar, não só por si, mas com o auxilio de um moutão fixo na outra extremidade.

— *Cabo do turco*, pedaço de corda que atravessa verticalmente o turco, em cuja extremidade funciona, para fazer descer a ancora, quando esta é molhada, ou quando a levantam para a tornar a pôr no turco.

— *Cabo do turco*. — *Cabo calabroteado*, composto de cordões de trez pernas cada um, de fôrma que parece composto de gomos.

— *Cabo de massa*, o que é composto de trez ou quatro cordões simples, seja qual

fôr a sua grossura. — *Cabo cru* ou *branco*, o que não é alcatroado ou embreado.

— *Cabo de ala e larga*, cabo com que se fôrma o aparelho do cabrestante, quando se suspende a ancora, engatando o cader-

nal no dito aparelho, no estropo que se passa na amarra.

— *Cabo solteiro*, o que tem uma extremidade presa a alguma cou-

sa e é puxado sem passar por algum gorne.

— *Cabo de cabeça*, o que se dá no topo superior do mastro, quando se mette,

ou na cabeça do leme, para lhe dar a direcção conveniente.

— *Cabo de guia*, o que serve de arinque ao leme, quando se mette, para por elle se suspender, quando succeda rebentarem os aparelhos.

— *Cabos de laborar*, braços, amantilhos e adriças das vergas; escotas, estingues, bolinas, sergideiras, boiões, e apaga-penões das velas redondas; adriças, carregadeiras e escotas das velas latinas.

— *Cabo do leme*, o que se emprega na manobra do leme e cujos chicotes fazem fixos na cabeça da canna, vindo o seio a gornir no tamborete da roda.

— *Cabos de vaivens*, os que se atravessam pelo navio nos grandes temporaes para a gente se segurar.

— *Cabos fixos*, os que, sendo empregados no aparelho, não gornem em parte alguma, entezando por meio de colhedores, talhas, colheduras, etc.

— **LOC. POP.:** *Cozer a dous cabos*, estar a duas amarras, ter mais que um meio de vida, comer a dous carrilhos.

† **CÁBO**, *s. m.* (Derivado do thema *cabe* em *cabe-r*.) O lugar em que alguém ou alguma cousa cabe. Veiu tarde, já não achou cabo.

— «*Todos em sembra, e cada hum em seu cabo.*» Documento de 1330.

Viterbo, *Eluc.* — Comquanto este vocabulo ande sómente no *Eluc.*, e Moraes não entenda a passagem alli citada, o vocabulo é ainda hoje muito usado na lingua-

gem quotidiana.

**CABÓCLO**, *s. m.* (Termo do Brazil; indigena?) Tapuya; prop. o *vermelho*; vid. a palavra seguinte.

**CABÓCLO**, *adj.* (Termo do Brazil.) De côr avermelhada, tirante a cobre.

† **CABOES**, *s. m.* Genero de peixes das Molucas.

**CABO-LA-MAR**, *loc. ant.* (Do francez *cap à la mer*.) Para o mar, na direcção do mar.

**Ineditos de historia portugueza**, 11, 415. = Colhido no Dictionario de Moraes.

† **CABOMBA**, *s. m.* Planta aquatica da Guiana, que apresenta o aspecto do rai-

nunculo aquatico.

† **CABONEGRO**, *s. m.* Planta das Manilhas, da familia das palmeiras. — O rio que se extrah d'essa planta.

† **CABOO**, *s. m.* Planta medicinal de Sumatra, empregada algumas vezes para curar a sarna.

**CABORÁL**, *s. m. ant.* (Do francez ou italiano *caporal*, que vem do italiano *capo* e do latim *caput*.) O cabeça que dirige a ac-



ção. — Em Martins Navarro, *Manual de Confessores*. Ind. s. v. — Damno.

**CABORÊ**, *s. m.* (Termo brasileiro.) Espécie de mocho pequeno do Brazil.

**CABOTAGEM**, *s. m.* (Do francez *cabotage*, que deriva de *caboter*, cuja formação é duvidosa.) Navegação costeira, de cabo em cabo, de porto em porto, por opposição á grande navegação, ao mar largo, de longo curso. — O termo apparece já n'um Alvará de 12 de agosto de 1797, mas é condemnado pelos puristas que o querem substituir pelo circumloquio *navegação de costa a costa*. Hoje porém, com quanto o seu emprego seja restricto, está já auctorisado pelo uso.

**CABOUCO**, *s. m.* Vid. *Cavouco*. Forma empregada por Bernardes, *Flor.*, I, 126.

**CABOUCOLO**, *s. m.* (Outra forma de *caboclo*.) Nome insultuoso, dado no Brazil aos portuguezes casados com mulheres de raça dos indigenas. Acha-se no Alvará de 4 de abril de 1755, que prohibe o seu uso.

† **CABOUQUEIRO**, vid. *Cavouqueiro*.

**CABÓZ**, *s. m.* (Do francez *cabot*, forma parallela de *chabot*, derivado de *cab*, *cap*, cabeça, por meio do suffixo francez *ot*, que tem força diminutiva e corresponde ao nosso *ote*, em *bonitote*, etc. A forma franceza pronunciada *cabô* daria só em portuguez *cabó*; d'onde a sibilante final? É possível que o povo pronunciando *cavó*, suppozesse haver na palavra alguma relação com *voz*, e d'ahi a modificação; vid. *Fressura*, *Sempre noiva*, *Pancadaria* (de molho), etc., n'este dictionario. — Peixe á feição do enxarroco que se pesca nas costas de Cezimbra. — Usado por Fr. João dos Santos, *Ethiopia Oriental*, I, fol. 39. — *Cancioneiro de Rezende*, I, 208.

**CABRA**, *s. f.* (Do latin *capra*; vid. *Cabro*.) A femêa do bode, animal leve, que gosta de saltar e andar por logares ingremes. — *O leite da cabra*. — *Saltar como uma cabra*. — *Uma cabra negra*. — *Uma cabra branca*.

Hum vaso tendo ali de puro leite,  
Daquelle Franca *cabô* a leite mungido,  
Barboey, e hu turo d'horas, em que te deste.

ANTONIO FERREIRA, eclog. VII.

— *Cabra montez*. — *Guardar cabras*. — *Pés de cabra*. — *Barbas de cabra*. — *Curral de cabras*. — Peixe avermelhado. — «Nome dado por os portuguezes a alguns indios que acharam rumiando como cabras o betel, que sempre trazião na boca.» *Blut.*, *Vocabulario*. — O filho ou filha de mãe negra e pae mulato, ou de mãe mulata e pae negro. — *Guindaste*. — Instrumento de carpinteiro para cortar madeira em forma de duas cruces ligadas. — *Cabra d'agua*, insecto aquatico; da feição de aranha, que anda sempre movendo-se á superficie da agua. — *Cabra cega*, jogo de rapazes em que um de olhos vendados anda procurando os outros, até que pondo a mão sobre um, este toma o lugar do

primeiro, e assim de seguida. — Figura damente: *Jogar a cabra cega*, estar com o espirito obtuso; não comprehender cousa alguma.

É as vezes, quando enlances  
Que alguma coisa entendemos,  
A cabra cega nos julga.

FRANCISCO DE SA DE MIRANDA, *Il. L. C.* VI, 37.

— Tambem se diz de duas pessoas que se buscam na escuridão e se não encontram. — *Cabra saltante*, antigo termo meteorologico. — «*Exhalação quente e secca que se inflamma parece saltar*.» *Blut.*, *Vocabulario*. — *Pé de cabra*, especie de alavanca pequena com unha. — *Caminho de cabras*, caminho ingreme por onde só as cabras podem andar facilmente.

— *LOC.*: *Ser cabra*, diz-se d'uma mulher que berra muito. — *Ser como as cabras*, diz-se de quem deixa o bom caminho para seguir por atalhos ingremes, caminhos de cabras.

— *ADAG.*: «*Cabra nunca não faz sesta*». *Blut.*, *Vocabulario*. — «*Cabra vai pela vinha, onde vai a mãe vai a filha*». — Bento Pereira, *Thes.*, p. 219. — «*Salvou a cabra na vinha, tambem saltará sua filha*». *Blut.*, *Voc.* — «*A ovelha louçã disse á cabra dá-m'a lã*». — «*Anda a cabra de roça em roça como o bocejo de boca em boca*». *Ob. cit.* — «*Cabra de mochadeu na outra*». *Ob. cit.* — «*Donde sahiu a cabra, entra o cordeiro*». *Ob. cit.* — «*Quem cabra ha, bem pagará*». *Ob. cit.* — «*Quem tem cabra, esse a mama*». *Ob. cit.* — «*A cabra da minha vizinha, mais leite dá que a minha*». *Ob. cit.* — «*Quem cabritos vende e cabras não tem, d'algueres lhe veem*». *Ob. cit.* — «*Toma a cabra a silva, e a porca a pocilga*». *Ob. cit.*

**CABRÁDA**, *s. f.* (Der. de cabra, com o suffixo «*ada*», como de *palha*, *pulhada*, etc.) Fato de cabras.

**CABRAFIGO**, *s. m.* (Composto de *cabra* e *figo*.) Figueira baforeira.

**CABRÁMO**, *s. f.* (?) Peia que se lança ao boi andejo, e que se segura n'um dos cornos. — «*Ficando Coimeiros, ainda que andem peados, se lhe faltar o Cabrámo*», *Doc.* de 1538, em Viterbo, *Eluc.*

**CABRÃO**, *s. m.* (D'uma forma *capro*, *capronis*, da baixa latinitade, der. de *caper*, thema *capro*.) Bode, macho da cabra, animal que lança um fetido insupportavel. — *Fedor de cabrão*, fedor dos sobacos. — *Feder a cabrão*, cheirar mal como o cabrão. — *Cabrão capado*. — *Cabrão colhudo*. — Figuradamente: o que consente no adulterio da esposa ou na infidelidade da concubina. — «*O oraculo do cabrão de Jupiter*». Amad. Arraes, *Dial.* IV, 1. — «*Quando Deos queria não sofria eu cornudagens; porém já que sou tão máo cabrão, que me afeiçoei sendo liure, que me fação tudo*». J. Ferreira de Vasconcellos, *Ulyssipo*, I, 5. — Só se usa na linguagem chula. — O peixe cabra sendo grande chama-se *Cabrão*.

† **CABRAROLA**, *s. m.* (Der. de *cabra*.)

Termo chulo. — Cornudo, homem que consente no adulterio da esposa ou infidelidade da concubina. — Empregado na obra *Enfermidades da lingua*, p. 112.

**CABRE**, *s. m.* (Do francez *câble*, que vem de *capulus*, como *peuple*, de *populus*, *chapitre* por *chapitle*, de *capitulus*, etc. ? Mas a palavra póde ser tambem contrahida de *calabre*). Cabo, calibre. — «*De maneira que hum cabre destes bem grosso...*» Barros, *Decada III*, Liv. III, 7.

**CABREA**, *s. f.* (Denominação tirada da cabra; vid. *Cabra*, aparelho de levantar pesos.) Apparelho composto de vigas, que formam um angulo, em que se fixa um moutão, e que tem por fim levantar pesos consideraveis. — «*O qual Astrolubio armarão em tres páos, á maneira de cabrea, por melhor segurar a linha solar*». Barros, *Decada I*, fol. 4. — *Adj.* *Não cabrea*, não em que está armada uma cabrea para emmastrear as outras. As náos cabreas utilisavam-se tambem para guardar os presos que se haviam de enviar para a Índia.

† **CABREADO**, *adj.* (Der. do verbo *cabrear*, e este de *cabra*, como *patear* de *pata*, etc.) Termo de brazão. Diz-se do cavallo levantado sobre os pés de trás.

**CABREIRA**, *s. f.* (Der. de cabra, com o suffixo «*eira*».) A rapariga ou mulher que guarda cabras.

**CABREIRO**, *s. m.* (Der. de cabra, com o suffixo «*eiro*».) Rapaz ou homem que guarda cabras.

**CABREIRO**, *adj.* (Der. de cabra, com o suffixo «*eiro*».) Que diz respeito ás cabras; que tracta de cabras. — «*Gente cabreira*». Gil Vicente, II, 228.

**CABRESTANTE**, *s. m.* (Palavra que se encontra n'outros idiomas românicos: hespanhol *cabrestante*, *cabestante*, francez *cabestan*, mas cuja origem é desconhecida. Propoz-se a conjectura, assaz plausivel, de que a forma hespano-portugueza *cabrestante* seja a original, e como *cabra* é denominação de aparelho de mechanica (vid. *Cabrea*), a forma *cabrestante* seria composta de *cabra* e *estante*. Faltam, porém, os dados historicos para fundamentar esta etymologia.) Sarilho vertical que se manobra por meio de barras fixas e horizontaes, de modo que no sarilho se vae enrolando um cabo que serve no navio para levar a ancora, pesos, etc., e passa por cadernaes, montões, roldanas, etc. — *Virar o cabrestante*. — *Voltar o cabrestante*. — *Volter o cabrestante*. Expressões synonymas que significam todas fazer manobrar o cabrestante. — «*Aquelle cabrestante não volta*». Escho-la das verdades, p. 474.

Mas nas Naus os seus trabalhadores  
Volvem a manobrar...

CABR. LIII, IV, 1.

— *Cabrestante volante*, o cabrestante que póde levar-se de um logar para outro. — *Chapeu ou cabeça do cabrestante*,



a parte superior onde estão os furos em que encaixam as barras.

**CABRESTÃO**, *s. m.* Augmentativo de cabresto.

**CABRESTEIRO**, *s. m.* (Der. de cabresto, com o suffixo «eiro»). O que faz cabrestos.

**CABRESTEIRO**, *adj.* Que se deixa levar pelo cabresto. = Usa-se quasi exclusivamente fallando do poldro.

**CABRESTILHO**, *s. m.* Diminutivo de cabresto. — Meias de cabrestilho, meias que se trazem debaixo de outras, e que só tem uma presilha, sem pé, nem calcanhar. = Blut., Vocabulario.

— **LOC.**: *Estar pelo cabrestilho*, estar mal seguro, prompto a escapar-se. — «*Elle está pelo cabrestilho, para escapar pela malha.*» Francisco Manuel de Mello, Feira d'Anexins, part. I, Dial. VI, § 4. — *Até aos cabrestilhos*, da cabeça aos pés; inteiramente. — «*He pião dos parvos até os cabrestilhos.*» = Usado por Antonio Prestes, Autos, fol. 29, v.

**CABRÊSTO**, *s. m.* (Do lat. *capistrum*, com metathese do *r*, e abrandamento da articulação *pr*, d'ahi resultante em *br*.) A corda com que se prende a besta na estrebaria, e com que se governa quando não tem freio, ou cabeção. — *Pôr cabresto*. — *Tirar o cabresto*.

— Termo de nautica. Cabrestos, cabos que puxam no beque e vão atracar o gupép, por meio de uns moitões a que chamam sapatas.

— Termo de anatomia. Cabresto, o freio do prepucio.

— Termo de boieiro. Cabrestos, bois mansos que guiam os outros; guieiros.

— Termo chulo. Cabresto, alcoviteiro, principalmente de mulher casada.

— **LOC.**: *Levar a besta pelo cabresto*, diz-se das pessoas que não teem vontade propria e se deixam arrastar pela alheia. — *Precisa de cabresto*, diz-se de quem não conhece freio aos seus desejos, paixões ou manias.

**CABRÍL**, *s. m.* (Der. de cabra, com o suffixo «il»). Curral de cabras.

**CABRÍLHA**, *s. f.* (Der. de cabra, com o suffixo «ilha»; vid. Cabrea). Machina que serve para levantar grandes pesos, e na artilheria para montar os morteiros e canhões pesados. Compõe-se de trez varas ou pernas unidas na extremidade superior por meio de uma cavilha, com duas barras de ferro, que seguram as duas pernas em que anda o molinete, á roda do qual se enrola o cabo que passa pelos cadernaes, e pelas azas da peça, morteiro, etc. — «*Aquelle cabrestante não volta, des-padaça-se a cabrilha, e não resiste o pontaleto.*» Escola das Verdades, p. 474.

**CABRÍNHA**, *s. f.* (Diminutivo de cabra; a filha da cabra.) O peixe a que tambem se chama ruivo.

— Em astronomia popular, as sete cabrinhas, as Pleiadas, set'estrellos.

— **Fig.** Termo familiar. Cabrinha, ra-

pariga que em casa anda sempre aos saltos.

**CABRINS**, *s. m. pl.* (Deriv. de cabra, com o suffixo «im», de «ino»). Pelles de cabra preparadas.

**CABRÍO**, *adj.* (Deriv. de cabra, com o suffixo «io», «eo»). De cabra, cabrum. — «*Algun gado vaccum e cabrio.*» Luiz Marinho d'Azevedo, Comment. da Guerra do Alemtejo, p. 219.

**CABRIÓLA**, *s. f.* (De capriola; vid. esta palavra.) Salto no ar meneando os pés com graça, nas antigas danças. Salto desconcertado de quem folga ou brinca. Exercício gymnastico que consiste em assentar as mãos ou cabeça no chão, e atirar então as pernas para o lado opposto áquelle em que tinham na primeira posição. — *Dar cabriolas*. — *Fazer cabriolas*.

Não sou tão destro como o Nicolas

Para fazer nos atos cabriolas.

OLGA JOACQUINA DE FRESEIRO, p. 153.

**CABRIOLADO**, *adj. p.* (De cabriolar.) E *adj.* pulado, saltado.

**CABRIOLAR**, *v. n.* (Deriv. de cabriola.) Dar ou fazer cabriolas.

**CABRIOLÊ**, *s. m.* (Do francez *cabriole*, deriv. de *cabrioler*, porque a carruagem que a palavra designa, sendo muito leve, salta muito.) Carruagem leve de duas rodas, puxada ordinariamente por um só cavallo; carrinho.

**CABRÍTA**, *s. f.* (Deriv. de cabra, com o suffixo dim. «ita».) Cabra pequena e nova. — *Jogo das cabritas*, jogo dos rapazes, em que se levam reciprocamente ás costas. — *As cabritas*, ás costas. Locução que tem sua origem em os pastores levarem ás costas os cabritos a que custa andar, ou os trazerem ás costas aos povoados para os venderem.

**CABRITINHO**, *s. m.* Diminutivo de cabrito.

**CABRÍTO**, *s. m.* (Deriv. de cabro, com o suffixo diminutivo «ito».) O bode novo e pequeno.

O que roubou as Moedas malditas

E a saettinha combar cabritos

Não venal Mar.

CANDELLINO C. DE VAS. ANTIGAS. publ. por

Vale Agn. cad. 78.

Nunca a elegia a saber se mais comprado

Por um teu cabrito, assim te agora

Intero — vive sempre e bem cuidado.

ANTONIO FERREIRA, EGLOGA VII.

**CABRÍTOS**, *s. m. pl.* Duas estrellas no signo de escorpião, cuja apparição presagia muitos choveiros.

Mom fisto de nús se lio de abstrair.

Fundo do Arcturo fregues e estradas

E os dias dos cabritos....

EDSON DA COSTA, CORDOAS, p. 70.

— **ADAG.**: «*O cabrito de hum me; e o queijo de tres.*» Padre Delicado, Adagios, p. 10. — «*Não he cabrito para o mesquinho.*» Bluteau, Voc. — «*Quem cabritos vende e cabras não tem, donde lhe vem?*»

**CÁBRO**, *s. m.* (Do latim *capra*, thema de *caper*, palavra a que correspondem o

grego *kap-ro-s*, o úmbrico *caper*, o anglo-saxão *hāifar* (vid. a discussão, sobre a etymologia de Cabeça), o slavo-ecclésiast. *vepri*, segundo uma alteração phonica perfeitamente regular. A palavra portugueza *cabro* é pois uma d'aquellas que os povos indo-germanicos trouxeram já formada da sua habitação commum na Asia, pois se acha em aquelles mencionados idiomas exactamente constituida da mesma maneira. A raiz da palavra é *kap*, segundo Pott, *Etymologische Forschungen* I, p. 256, (1.<sup>a</sup> ed.), raiz que se apresenta nos idiomas indo-germanicos com as significações desenvolvidas successivamente: expirar (o ar dos pulmões e o vapor de agua que se condensa no ar), fumegar, fazer fumo, queimar o incenso no templo, perfumar, cheirar mal. — *Assim cabro*, o que cheira mal, denominação que convém perfeitamente ao animal. Da raiz *kap*, vem, do latim, *vapor*, por *kvapor*; vid. Vapor.) O mesmo que *Cabrão*. — Termo de Helmitologia. Bicho grande da Nova-Galles, que vive na madeira.

**CABRÔM**, *adj.* Forma de cabrão, usada até ao século XV em que se mudou em cabrom, d'onde cabrão.

† **CABRUA**, *s. f.* (Der. de cabra, com o suffixo «ua», do suffixo «una».) Pelleteria de cabra ou bode. — «*Pidimos a V. A., que non dees Alvaraes, para poderem carregar Cabrúa.*» Doc. de 1466 em Viterbo, Eluc.

† **CABRUÃ**, *adj. f.* (Por *cabrũ*; der. de *cabrum*, com o suffixo «ã», de *ana*). Cabrum. — *Pelle cabruã*. = Usado por Bento Pereira, Thes. p. 32.

**CABRUM**, *adj. de 2 gen.* (Deriv. de cabro, com o suffixo «um», do suffixo «uno».) De cabra ou de bode. — *Gado cabrum*. — «*Estes gados cabruns.*» Leonel da Costa, Eglogas de Virg., p. 75.

† **CABRUNA**, *fórmula f.* de cabrum, que n'este caso fica sendo d'um só genero. — «*As pelles cabrunas com que se cobrião.*» Luiz Marinho de Azevedo, Auto de Lisboa, p. 185.

**CABRUNCULO**, *s. m.* (Alteração popular de Carbunculo). Carbunculo, nas suas duas significações. = Forma que apresentam Agostinho Barbosa, Bento Pereira e Bluteau. O segundo apresenta tambem outra fórmula, *cabruco*, mas é evidentemente erro de impressão.

† **CABUAGO**, *s. m.* Especie de limão das Philippinas.

**CABUCHÃO**, *s. m.* Augmentativo de Cabucho. Causa que tem forma de capuz. = Pedra de forma cônica. — «*Seu costumado lar r de ou com cabuchão.*» = «*Seu cabuchão.*» Luiz Marinho d'Azevedo, Antiguidades de Lisboa, p. 18. — *Em cabuchão*, de forma cônica.

**CABÚCHO**, *s. m.* (Forma divergente de capuz; vid. esta palavra.) A parte cônica em forma de capuz do fundo dos pães de assucar. — *Assucar fundado de uma*



e cabucho, pão de assucar lavado, sem mistura de mascavado.

**CABUIA**, *s. f.* (Termo americano). Planta de que os selvagens da America septentrional fazem liames, cordas, redes, etc.

† **CABUJA**, *s. f.* Outra fôrma de cabuia.

† **CABUR**, *s. m.* Planta de Java, da familia das persicarias.

† **CABURCIBA**, *s. f.* A arvore que produz o balsamo do Perú.

**CABURO**, *s. m.* (Termo brasileiro). Coruja de collar do Paraguay.

**CACA**, *s. f.* (Der. do latim *cacare*, pelo mesmo processo que *estimar* de *æstimare*, etc., ou immediatamente d'um latim vulgar *caca*, paralelo ao grego *kakkê*; em qualquer dos casos a raiz é a mesma; a duvida só pôde dar-se sobre o modo de derivação.) Excremento de creança. — *Fazer caca*.

**CACABORRADA**, *s. f.* (De *caca* e *borrada*, evidentemente. Não é pois necessario dar tractos á imaginação para derivar a palavra de *cueca borrada*, como se faz no Dictionario de Moraes. Ha outras expressões chulas do mesmo genero — *é uma merda cagada*, etc.) Baboseira, despropósito. Acção mal dirigida, e que só produz damno. Causa mal feita.

**CACABOYOS**, *s. m.* Especie de serpente amibia do Brazil.

**CACAGÓGO**, *s. m.* (Do grego *kakkê*, excremento, e *agô*, impillo). Termo de pharmacia. Unguento que se applica exteriormente ao anus para provocar a evacuação dos excrementos.

**CACAHUY**, *s. m.* (Termo americano formado por onomatopêa.) Ave da America, cujo canto produz o nome que se lhe dá.

† **CACAHU** ou **CACAJU**, *s. m.* Especie de macaco da America Meridional.

† **CACALIA**, *s. f.* (Do grego *kakalia*.) Termo de botanica. Genero de plantas da familia das compostas.

† **CACALIANTHEMO**, *s. m.* Termo de botanica. Secção do genero *kleina*.

**CACÁO**, *s. m.* (Do mexicano *kakuhuatl*.) Noz oleosa, ou amendoa de que se extrahê a manteiga que é a base principal da composição do chocolate.

— Na gíria popular, *cacáo*, dinheiro. — *Homem de cacáo*, homem endinheirado.

**CACAOAL**, *s. f.* (Der. de *cacáo* por meio do suffixo «al».) Logar plantado de cacaoeiros.

† **CACAO-CARACO**, *s. m.* *Cacáo* da costa de Caraca.

**CACAOEIRO**, *s. m.* (Der. de *cacáo* com o suffixo «eiro».) Arvore que dá o *cacáo*.

**CACAOSEIRO**, *s. m.* (Der. de *cacáo* com o suffixo «eiro».) *Cacoeiro*.

† **CACAOSO**, *adj.* (Der. de *cacáo* com o suffixo «oso», como de *cardo*, *cardoso*, de *vime*, *Vimioso*.) Plantado de *cacoeiros*; logar em que crescem facilmente os *cacoeiros*.

† **CACAO-TELTO**, *s. m.* Pedra do Mexico, que se suppoz explosiva.

† **CACARA**, *s. m.* Genero de plantas leguminosas.

**CÁCARACÁ**, *s. m.* (Imitação onomatopáica do canto do gallo). Empregado apenas na expressão — de *cácaracá*. Palavras, negocios, cousas de *cácaracá*, palavras, etc., que nada valem.

† **CACARA-CAÇARA**, *s. m.* (Palavra castelhana). Planta dos arredores de Carthagena.

**CACAREJADOR**, *s. m.* (Der. do thema *cacareja* em *cacareja-r*, com o suffixo «dor».) O que *cacareja*. — Figuradamente: O que divulga novidades, etc.; o que se gaba continuamente e por toda a parte. Palrador.

**CACAREJADÓRA**, *s. f.* Vid. *Cacarejador*.

**CACAREJAR**, *v. n.* (Der. de *cácará*, fôrma abreviada de *cácaracá*, por meio do suffixo verbal «ejar», como *alvejar*, de *alvo*, etc.) Soltar a voz (a gallinha) quando está no choco ou depois de ter posto o ovo. O *cacarejar* das aves.

— *Cacarejar*, *v. a.* Cantar ou repetir muitas vezes com um tom desagradavel. — «*Poetas que cacarejão mais seus versos, que gallinhas o ovo*.» Sá de Miranda, Vilhalpandos. — O *cacarejar* das pessoas, os cumprimentos que se fazem ao encontrarem-se. — *Cacarejar*, dizer parolas; apregoar novidades; prégar milongas. — Substantivamente emprega Jorge Ferreira de Vasconcellos a palavra para designar o fim que se pretende com gasto de muitas palavras, etc. — *Tudo seu cacarejar he grangear a cea*.» Ulyssipo, III, 6.

**CACAREJO**, *s. m.* (Der. de *cacarejar*). O *cacarejar* das gallinhas. — Figuradamente: Pregão, gabões, palavras jactanciosas.

**CACARÉOS**, *s. m. pl.* (Der. de *caco*, pelo mesmo processo que *fogaréo*, de *fogo*.) Cacos. Trastes velhos de insignificante valor.

† **CACASPISTA**, *s. f.* Especie de serpente venenosa.

† **CACASTOL**, *s. m.* Ave do Mexico á feição de estorninho.

† **CACATORIO**, *adj.* (Der. do latim *ca-care*.) Termo pathologico. Que causa dejecções alvinas.

**CACATŪ**, *s. m.* Papagaio branco.

† **CACATULI**, *s. m.* Nome brahmane de uma planta do Malabar, semelhante ao sesamo.

† **CACAVI**, *s. m.* Termo de pharmacia. Synonymo de *Cassava*.

**CAÇA**, *s. f.* (Der. de *caçar*, como estima de *estimar*, *æstimare*; vid. *Caçar*.) Acção de *caçar*, de perseguir os animaes para os matar, já para depois os comer, já para obstar a que elles façam damno. — *Caça a voo*. — *Caça a tiro*. — *Caça ao falcão*. — *Caça das aves*. — *Caça do lobo, da raposa*. — *Cão de caça*. — *A época da*

*caça*. — *Ir á caça*. — *Vir da caça*. — *Partir para a caça*. — *Dar-se á caça*. — *Andar á caça*. — *Gostar da caça*.

Vira Acteon na caça tão austero.  
CAM., LUS., cant. v, est. 26.

Mas firme a fez e immolul, como vio  
Que era dos nautas vista e demandada,  
Qual lieou Delos, tanto que pario  
Latona Phebo, e a deusa a caça usada.  
OR., CIT., cant. ix, est. 53

Temia mais os montes, e as florestas,  
Onde o Rey Mouro sempre andava á caça.  
ANTONIO FERREIRA, SANTA COMBA.

== *Caçada*, o acto de *caçar*. — «*E se fazia huma caça, e modo de montaria*.» *Monarchia Lusitana*, Tom. II, fol. 36. — Os animaes que se *caçam*.

... não ha nenhum d'elles, que não saia,  
De acharem *caca* agreste desejosa.  
CAM., LUS., cant. x, est. 66.

Não cuidam que sem lico ou redes caia  
Caça n'aquelles montes delictuosos.  
LOC. CIT.

— *Cahir caça*. — *Haver caça*. — *Perseguir a caça*. — *Apanhar caça*. — *Vender caça*. — *Boa, má caça*. — *Viver de caça*. — *Ter caça para o jantar*. — *Levantar caça*.

— LOC.: *Dar caça*, perseguir. — «*E a sahida das ilhas ouveram vista de hum bragatim, e pensando que era fusta de Mouros derão-lhe caça*.» Chron. do Conde D. Pedro, Part. II, cap. 46. — «*Mandou a Affonso Lopes da Costa, Antonio do Campo, e D. Antonio de Noronha, que fossem nos bateis dando caça a humas atalaias, que hiam fugindo pera a terra firme*.» Comment. d'Affonso d'Albuquerque, Part. I, cap. 32. — «*Vierão dando caça huns poucos de cavallos Africanos*.» *Monarch. Lus.*, Tom. II, fol. 164.

Olha a *caca* apressada, que vai dando  
A cinco galeotas de Agarenos.

MANOEL THOMAZ INSEL., LIV. XI, CIT. 22.

— *Seguir a caça de raparigas*, buscar seduzil-as. — «*Seguindo Artanexes a caça das moças bem assombradas, que como sejam aves, pouco repugnantes a re- clamamos d'ouro, juntou em breve tempo tre- sentas*.» *Monarch. Lus.*, Tom. I, fol. 134. — *Levantar a caça*, ser o primeiro a descobrir alguma cousa, descobrir. — *Espon- tar a caça*, fazer algum acto inconside- rado que revele e mallogre um projecto, principalmente de seducção. — *Andar com furão morto á caça*, empregar máos meios — *Andar á caça com o inimigo*, atirando a quantos inimigos se vêem. — *Andar á ou em caça de alguém*, andar á busca de alguém. — «*Andando huns em caça dos ou- tros*.» Barros, Decada II, p. 3, fol. 2.

— ADAG.: «*Quem quizer caça vá á praça*.» Padre Delicado, Adag., 33. — «*Bom cão de caça, até á morte dá ao rabo*.» Blut., Suppl. — «*De má mouta nunca boa caça*.» Blut., Voc. — «*Porfia mata caça, ou Quem porfia, etc.*» *Obra cit.* — «*Nem moça boa na praça, nem ho- mem rico na caça*.» *Obra cit.* — «*Caça,*



guerra e amores, por um prazer muitas dores.» Ob. cit.

**CAÇA**, *s. f.* (Provavelmente um termo indiático. A etymologia arabe de Moraes não merece credito, pela simples razão de que Moraes inventava palavras árabes a capricho). Panno branco que vinha da India, segundo Bluteau. Tecido fino e transparente de algodão, geralmente todo branco ou com fundo branco. — *Caça de lã*, tecido muito leve de lã para vestidos de mulher. — *«Anda jurando em altas vozes pelas ruas, como o moço, que vende caça e canequim»*. Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 169.

— OBS.: Também se escreve *Cassa*; sendo a forma original desconhecida, a orthographia é indifferente.

**CAÇABE**, *s. m.* (Palavra americana). Farinha grosseira da America, feita da raiz da mandioca.

— OBS.: Também se escreve *Cassave*.

**CAÇADA**, *s. f.* (Forma de origem particpal, de caçar). O acto de caçar. — *Ir a uma caçada*. — *Uma grande caçada*. — *Houve uma animada caçada na Tupada de Mafra*. — *Dar caçada*. — Termo d'esgrima, esgrimir, jogar a espada. — Gil Vicente, I, 229.

**CAÇADOR**, *s. m.* (Der. de caça, com o suffixo «dor»). O que caça; o que sabe a arte de caçar. — *Nemrod era bom caçador*. — *Caçador de feras*. — *Caçador de leões*. — *Caçador de falcão*. — *Caçador de coelhos*. — *Caçador de furão*. — *Caçador d'aves*.

Qual na montanha fugitiva cervas  
Das cruas e ardentes florestas  
A cada subtil e cada vinda treme,  
Tal a Pastora — Mundo fago, e temo.

ANTONIO FERREIRA, SANTA COMPA.

C sinheiros occupa e caça a...

CAMA, LUS., cant. VI, est. 67.

— *«Caçadores tenho enterrado muitos; mais com rayvas, que lhes hey feyto do que tem com madrugadas o seu proprio officio»*. Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 22. — *«A inveja segue ao digno pelo aplauzo como o caçador ao falcão, pelo guizo»*. Ob. cit., p. 164. — *Caçador mór da casa de el-rei, do príncipe*, official da casa do rei que governava os menores e todo o apparato das caçadas do monte e altenaria. Damião de Goes, Chron. do Principe D. João, Part. III, c. 46. — *Figuradamente*: O que anda em busca de alguma cousa, o que procura conseguir um fim, alcançar um resultado. — *Caçador de vãs glorias*. — *Caçador de papalvos*.

— Termo militar. *Caçadores*, dizia-se antigamente dos soldados habeis e ligeiros que se escolhiam n'um corpo d'exercito para atacarem as patrulhas do inimigo, e fazerem reconhecimentos. — Hoje designa certas tropas ligeiras de infantaria e cavallaria. Um regimento ou batalhão de caçadores.

— LOC.: *Ter madrugada de caçador*, levantar-se muito cedo como o caçador.

— ADAG.: *«Mentiras de caçador são as maiores»*. Padre Delicado, Adag., 32. — *«A' porta do caçador nunca grande monturo»*. Blut., Vocabulario. — *«Mal haja o caçador doudo, que gasta a vida com hum passaro»*. Ob. cit. — *«Sede de caçador, e fome de pescador»*. Ob. cit.

**CAÇADOR**, *adj.* (Identico na forma ao substant.) Que caça. — *Diana caçadora*. A deusa caçadora.

Outra e mais aculind mais lippessa  
A vergonha do d'osa lippessa  
Esconde o corpo n'agua...

CAMA, LUS., cant. IX, est. 73.

**CAÇANAR**, *s. m.* (Palavra asiatica). Sacerdote christão no Malabar. — *«Declara mais o Synodo que nenhum Caçanar pôde ter duas Igrejas curadas»*. Synodo Diocesano da Igreja e bispado de Angamale, Acção VIII, dec. 3.º

— OBS.: Também se escreve *Cassanar*.

**CAÇANTE**, *part. do pres. ant. de caçar*, e *adj.* Termo de brasão. Diz-se de animal que nas armas está representado em acção de caçar. — *«A Águia ha-de estar volante, e o Gavião caçante»*. Villas Boas, Nobiliarchia Port., p. 218.

† **CAÇANEIRA**, *s. f.* Por caçanareira, que seria formado regularmente de caçanar. As mulheres dos caçanares. — *«Como as mulheres dos Sacerdotes, a que chamão Catatiars, ou Caçaneiras, não só por isto tinham o melhor lugar...»*. Synodo Diocesano da Igreja e bispado de Angamale, Acção VIII, dec. 18.

**CAÇÃO**, *s. m.* (Palavra que se encontra também no hespanhol na forma *cazon*, mas cuja origem é desconhecida). Peixe de pelle, vulgar, da especie do tubarão. — *Figuradamente*: Meretriz sordida, de idade madura.

**CAÇAPAR**, *v. a.* (Der. de caçapo; significava, pois, propriamente, *apanhar o coelho*). Apanhar.

— *Caçapar-se*, *v. refl.* Termo popular. Abaixar-se, esconder-se por detraz de hervas, matto, etc., como o coelho. Agachar-se.

**CAÇAPÍNHO**, *s. m.* Diminutivo de caçapo.

**CAÇAPO**, *s. m.* (Palavra que se encontra em hespanhol na forma *gazapo*, no catalão *catxap*, no sardo *gacciapu*. A forma fundamental é *gassapo*, havendo na palavra portugueza uma mudança anormal de g em c, em resultado da etymologia popular; pronunciou-se caçapo por se imaginar relação etymologica entre a palavra e caça; cp. *cangrena*, forma popular, por *gangrena*, em virtude da supposição d'uma relação com cancro. Phenomeno semelhante se deu na forma catalã. *Gassapo* vem do latim *dasypos*, com mudança do d inicial em g, como em *gama*, de *dama*, *golfinho*, de *delphinus*, etc. A palavra latina é tirada do grego *dasy-*

*pyos*, especie de coelho ou lebre com muito pêllo nos pés, forma composta do thema *dasy* em *dasyis*, pelludo, etc., e *poys* (thema *pod* — latim *ped* em *pes*, *ped-is*); assim *d-asypois*, o animal de pés peludos. A recta orthographia da palavra portugueza seria, pois, *casapo* ou *cassapo*). Coelho, laparo. — *Figuradamente*: Homem acaçapado, muito baixo, tacão.

**CAÇAR**, *v. a.* (Palavra que se encontra no hespanhol *cazar*, antigo hespanhol *calzar*, provençal *cassar*, francez *chasser*, picardo *cacher*, italiano *cacciare*, formas que levam á hypothese d'uma forma fundamental *captiare*, que as explica a todas. *Captiare* é uma leve e normal alteração de *capture*. Ducange apresenta *capture*, caçar, *captator*, caçador, *captatio*, caça). Dar caça, perseguir para tomar. — *Figuradamente*: Apanhar. — *«Cacei aquelles cruzadinhos para começo de paga»*. Antonio Ferreira, Bristo, III, 3. — Termo de nautica: *Caçar espaço*, caçar uma a duas milhas, saber a ná do seu rumo um espaço, uma a duas milhas. — *«A ná, que caçou hum grande espaço»*. Barros, Decada IV, fol. 139. Emprega-se também como *v. n.* n'este sentido. — *«Com a maré rija caçava a ná»*. Fernão Lopes de Castanheda, liv. 101, cap. 101. — *Idem* Caçar as escotas, atar as escotas para aproveitar o vento.

**CÁCEA**, *s. f.* (Der. de cacear). Estado do navio que vae caçando. — *Ir á cacea*. — *«Se lhe trincarão as amarras, e o galeão foi á cacea até encalhar no recife»*. Diogo de Couto, Decada IX, 3.

**CACEAR**, *v. a. e n.* (Formado de caçar, pelo mesmo processo que *captiare* no latim vulgar se formou de *capture*, e em portuguez *saltear*, de saltar, etc.) Termo de nautica. *Caçar*. — *«Começou a cacear o caravelão»*. Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, Liv. II, 123.

— OBS.: Também se encontra o modo d'escrever *casear*.

† **CACEMPHATO**, *s. m.* (Do grego *kakemphaton*, de *kakos*, máo, e *emphaton*, dito). Termo de grammatica antiga. Palavra que sóa mal; má e succedanea.

† **CACERA**, *s. f.* (Palavra da India). Nome d'uma planta comestivel de Gôa. — *Certa raiz da India que tem o sabor de castanha quando está secca*.

**CACÊTA**, *s. f.* (Da baixa latinidade *capseta*, diminutivo de *capsa*; a palavra devia, pois, escrever-se *casseta*). Termo de boticario. Vaso de metal, um pouco fundo, em que com a colher se misturam os simplicios que entram na composição dos electuarios, cordiaes, etc. — *Idem* Vaso de forma semelhante á descripta, mas furado como joeira, que serve para coar os decoctos, etc.

**CACETADA**, *s. f.* (Der. de cacete, pelo mesmo processo que *captiare* de *capture*, de *captare*, de *captus*, etc. Palavra com cacete.



**CACÊTE**, *s. m.* (Do francez *casse-tête*, desapparecendo a syllaba *tê* por dissimulação, como se dá frequentes vezes nos compostos em que uma syllaba se repete). Pão curto com móca; cachamorra curta. Bolo de massa de pão comprido em rosca.

† **CACETEIRO**, *s. m.* (Der. de *cacete*, com o suffixo «eiro»). O que traz cacete. Termo com que se designavam os membros do partido de D. Miguel, que durante a guerra da successão andavam armados de cacetes pintados com as côres do partido, para espantarem os individuos do partido contrario que lhes parecia.

**CÁCHA**, *s. f.* (Do francez *cache*, de *cacher*, que Diez faz vir de *coactare*, *coactus*, apertar, metter apertadamente n'um logar. Moraes, tendo á mão a palavra franceza, preferiu ir como o Cardeal de Saraiva atraz d'uma origem hebraica). Acto que se faz a occultas; acto dissimulado; fingimento.

E se em querer-lhe tanto ponho tacha,  
Mostrando reffrêr o pensamento,  
Oh que doce fingir! que doce *cacha!*  
CAM., ELEG. V. EST. 12.

— «*Alfim de com esta cacha mover ao consul a vir em sua busca.*» *Monarchia Lus.*, Tom. I, fol. 222. = Termo de jogo. Envide falso. Diz-se *fazer cacha* quando o jogador que tem máo jogo finge que o tem bom, e envida, e o contrario com receio não aceita o envide, perdendo d'essa maneira.

**CACHA**, *s. f.* (Palavra asiatica). Certo panno da India. — «*Acharão os cachoens cheos de cachas.*» Fr. Queiroz, *Vida do Irmão Basto*, p. 545.

**CACHAÇA**, *s. f.* (?) Vinho das borras. = Empregado por Sá de Miranda. — Termo do Brazil. Aguardente de mel, ou borras de melão; escama grossa, que se separa do succo das cannas do assucar na primeira fervura nas caldeiras, onde se limpa, antes de passar ás tachas, depois de bem depurado, e ajudado com decouda de cal ou cinzas. = Moraes.

**CACHAÇÃO**, *s. m.* (Der. de *cachaço*, com o suffixo «ão»). Pancada no cachaço, pescocão. — *Dar um cachaço.*

**CACHACEIRA**, *s. m.* (Der. de *cachaço*, com o suffixo «eira»). O cachaço grande e grosso.

**CACHACEIRA**, *s. f.* (Der. de *cachaça*). Logar em que se apara e junta a cachaça tirada das caldeiras em que o assucar se limpa da cachaça.

**CACHAÇO**, *s. m.* (Der. de *cacho*, com o suffixo «aço»). Pescocão largo e grosso. Cachaço de frade bernardo. — «*Os cachaços dos Touros.*» P. Manuel Fernandes, *Alma instruida*, II, 174. — *Dar no cachaço.*

**CACHÁDA**, *s. f.* (?) Queima dos matos, que cobrem a terra, para que esta se conserve fresca e fique limpa e estrumada com a cinza. Alqueire, segundo B. Pereira.

**CACHADO**, *adj. part.* (De *cachar*). Oculto, coberto. — «*Andão nus da cinta*

*pera riba e pera baixo andão cachados com pannos de seda e algodão.*» Damião de Goes, *Chron. de D. Manuel*, I, 42.

**CACHÁGENS**, *s. f. pl.* (De formação duvidosa). Os ossos ou ventas do nariz por onde entra o ar que respiramos. — «*Ficou metido entre as duas farpas das cachagens.*» Barros, *Decadas* III, fol. 53.

**CACHALOTTE**, *s. m.* Alteração de *Cacholotte*. Vid. esta palavra.

**CACHAMÁÇO**, *s. m.* Provavelmente erro de escripta por *calhamaço*, nas *Provas da Historia Geneal. da Casa Real*, II, 476.

**CACHAMORRA**, *s. f.* (Palavra de formação duvidosa). Termo chulo. Cachaporra. = E' empregado na *Academia dos Singulares*, II, 392, no sentido de clava.

**CACHAMORRADA**, *s. f.* Pancada com cachamorra.

† **CACHANG-PORANGO**, *s. m.* (Palavra asiatica). Nome da acacia trepadeira de Sumatra. — Especie de fava medicinal.

**CACHÃO**, *s. m.* (Do latim *coctione*, mudando-se o grupo consonantal «et» em «ch», como em *trecho*, de *tractus*, *colcha*, de *culc'ta* (*culcita*), hespanhol *ocho*, de *octo*, *pecho*, de *pectus*, *derecho*, de *directus*, *estrecho*, de *strictus*, portuguez e hespanhol *Sancho*, de *Sanctus* (e não de *Sancius*, que daria *Sanço* ou *Sanzo*), e mudando-se o «o» não accentuado em «a» como em *acupada* (*Cancioneiro de Rezende*, I, 17), por *accupada*, *bananção* (*Obr. cit.*), *estamago* ant. e pos. de *estomago*, *astronamos*, de *astronomos* (*Azurara*, *Chron. de Guiné*, c. 62), *mercadoria*, de *mercudoria* (em D. Duarte, *Leal Conselheiro*, cap. 4., etc.) *Ebullicão*. Borbulhão da agua quando ferve, que se precipita em catadupa, onde em fonte corrente quebra de encontro a algum obstaculo. — «*As caldeiras, ou lagoas ferventes, com os cachoens, sempre batidos, e rebatidos.*» Antonio Vieira, *Sermões*, V, 516. — Logar de um rio em que elle se despenha, formando catadupa. O cachão do Douro.

**CACHAPÓRRA**, *s. f.* (O segundo elemento da palavra é determinavel; o primeiro mais difficil de conhecer-se-lhe a origem. Tem relações com *cachar*)? Pau mais grosso n'uma das extremidades que na outra, e que serve de arma offensiva. A modo de cachaporra. Armado de cachaporra. = Hoje é termo chulo.

† **CACHAPORRADA**, *s. f.* (Der. de *cachaporra*). Pancada com cachaporra. = Colligido por Bluteau.

**CACHAR**, *v. a.* (Do francez *cacher*. No *Dictionario de Moraes* deriva-se incoherentemente *cacha* do hebreu e *cachar*, do francez). Fazer cacha.

Que quando estas damas taes  
Me *cachão* então *recacho*.

CAM., AMBROSIOSES, SC. I, act. 4.

— *Cachar na guerra*, usar de ardís na guerra.

— *Cachar-se*, *v. refl.* Ensoberbecer-se. = Palavra cahida em desuso.

† **CACHARAMBA**, *s. f.* (?) Termo chulo de significação incerta. *Enfermidades da Lingua*, p. 111.

**CACHARÍ**, *s. m.* Vid. *Caril*.

† **CACHATIM**, *s. m.* (Termo asiatico). *Gomma laca* proveniente de Smyrna.

† **CACHAUL-GORING**, *s. m.* (Termo asiatico). Planta leguminosa de Sumatra.

**CACHEADO**, *adj. p.* (De *cachear*). Que já tem cachos, espigas. Espigado. — *Vinha cacheada*.

**CACHEAR**, *v. n.* (Der. de *cacho*, como *rarear*, de *raro*; *ladear*, de *lado*; *rodear*, de *roda*; *esfaquear*, de *faca*, etc). Cobrir-se de cachos, dar cachos como a parreira. Segundo Moraes, no Brazil dizem que o arroz *cachea*, para significarem que espiga como a parreira.

**CACHECTICO**, *adj.* (pr. *kakétiko*; der. de *cachexia*). Termo de medicina. Que é atacado de cachexia ou pertence á cachexia.

**CACHEIRA**, *s. f.* (De formação duvidosa.) Pau comprido e torcido, que serve de arma offensiva e defensiva.

**CACHEIRA**, *s. f.* (Deriv. de *cacha*, cousa que encobre, com o suffixo «eira»). Vestidura antiga e grossa. — «*Vestidos de huma cacheira muito felpuda.*» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, p. 141, (1.<sup>a</sup> ed.)

— *Loc.*: *Alvorar de cacheira*, ir-se sem cerimonia e muito á sua vontade?

**CACHEIRADA**, *s. f.* (Der. de *cacheira*, como *cachaçada*, de *cachaço*; *paulada*, de *pau*, etc). Pancada com cacheira. = E' de Simão Machado, fol. 137.

**CACHEIRO**, *s. m.* Cacheira. = Gil Vicente, *Obras*, Part. I, p. 621, diz:

Com meu *cacheiro* na mão.

— *Cacheiro de choca*. Vertebra, segundo Bento Pereira. = Locução desusada.

† **CACHEIRO**, *adj.* (Der. de *cacha*, com o suffixo «eiro»). Que se esconde. = Parece que é empregado unicamente na expressão *ouriço cacheiro*, que tem sua origem em o ouriço se occultar, quando quer, dentro dos seus espinhos.

† **CACHEMIRA**, *s. f.* (De *Caxemira*, nome de um reino na Alta Asia). Tecido feito do pêlo das cabras e dos carneiros do pequeno Thibet. — *Um chale de cachemira*. — *Um turbante de cachemira*. — *Cachemira franceza*, estofa fabricado na França, imitando a *cachemira asiatica*.

† **CACHE-NEZ**, *s. m.* (Do francez *cache-nez*, composto de *cache* e *nez*). Termo introduzido modernamente do francez, e muito usado para designar uma manta ou lenço em que se envolve o pescoço e parte do rosto. = O povo pronuncia *cachiné*.

**CACHÊTE**, *s. m.* (O hespanhol tem *cachete*, murro; n'este caso a palavra póde ligar-se ao francez *cachet*, sello, d'ahi pancada que se dá sellando; pancada. O processo é todavia duvidoso por faltarem os dados historicos que o demonstrem).



Termo usado só na expressão *dar de cachete*, dar pancadas successivas e sem cessar.

**CACHETICO**, *adj.* (pr. *kekético*). Outro modo, menos rigoroso sob o ponto de vista etymologico, de escrever *cachectico*. — «*Para as obstrucções grandes, que pendem de cruezas, como são os hydropicos, e cachecticos*». Francisco Morato Roma, Luz da Medicina, p. 20. — «*Faltando ao corpo seu verdadeiro sustento (o qual é o sangue) fica cachetico*». Frei Manoel d'Azevedo, Correição de Abusos, p. 25.

**CACHEXIA**, *s. f.* (Do grego *kakhexia*; de *kakós*, má, e *hexia* ou *hexis*, estado, de *ekhō*, ter, ser. Vid. *Hectico*). Termo de medicina. Estado em que todos os habitos do corpo se apresentam manifestamente alterados. — *Faz o azougue cachexias e hydropesias*. Madeira, Morbo Gallico, Part. II, p. 180. — Má constituição.

† **CACHI**, *s. m.* (Palavra americana). Pedra branca da America, semelhante ao alabastro; contém geralmente particulas de chumbo.

**CACHIA**, *s. f.* (?) Esponja ou flor amarella d'um arbusto chamado n'algumas partes *corona Christi*.

**CACHIMANHA**, *s. f.* (Composto de *cacha* e *manha*). Traça occulta para enganar alguém.

**CACHIMBACHES**, *s. m. pl.* (De *cachimbo*, com o suffixo «*ache*», por *acho*, outra forma de *aço*; cp. *cambalacho*, etc.) Termo familiar: Mercadorias miudas; quinquilharias, como cachimbos, facas, tesouras, colheres, etc.

† **CACHIMBADA**, *s. f.* (Der. de *cachimbo*, com o suffixo «*ada*», como *facada*, de *faca*, etc.) Acto de tomar uma aspiração do fumo do cachimbo. — *Tomar uma cachimbada*.

† **CACHIMBADOR**, *s. m.* (Der. do thema *cachimbo*, em *cachimba-r*, com o suffixo «*dor*»). Fumista de cachimbo.

**CACHIMBAR**, *v. n.* (Der. de *cachimbo*). Fumar cachimbo. — Figuradamente: *v. a.* Lograr alguém, com palavras que embriaguem como opio, etc. — *Está-me cachimbando*. — *Cachimbou-me*. = Colligido por Bluteau.

— *Loc.*: *Cachimbar verrumas*, estar ocioso.

**CACHIMBO**, *s. m.* (Palavra que só entre as linguas romanicas apparece no portuguez; termo africano). Pequeno vaso de barro, madeira ou escuma, em que arde o tabaco, e de cuja base sae um pequeno tubo, mais ou menos longo, pelo qual se aspira o fumo. — Termo de nautica: a femea do leme. — *Cachimbo de vella*, a parte em que ella se encaixa no castiçal, etc. = *Cachimbos*, contas de coquilho.

† **CACHIMIA**, *s. f.* Termo da antiga chimica. Substancia mineral que não chegou á perfeição, ou que, não sendo nem

metal nem sal, tem todavia mais substancia metallica que ouira qualquer.

**CACHIMÓNIA**, *s. f.* (*Cacha* é alteração de *caixa*, que se ouve muitas vezes na bôcca do povo; ora *caixa* significa, na gíria popular, cabeça; *mona* tem egualmente na gíria popular a significação de cabeça; a palavra é evidentemente formada pelo processo popular das duas. É uma especie de processo de reduplicação, operado com themas differentes; conferi *luze luze*, *bule bule*, e outras expressões reduplicativas e pleonasticas, proprias ao portuguez). Cabeça; juizo, sagacidade.

Que o da cachimonia escura  
Não queira apparecer lá.  
Faz bem, porque no Zenith,  
Não tem as trevas logar.

ORAÇÃO ACADEMICA DE FR. SIMÃO, p. 105.

**CACHIMORRA**, *s. f.* Outra fôrma de *Cachamorra*.

**CACHINADA**, *s. f.* (pr. *kakináda*; de *cachinar*). Gargalhada de escarneo.

† **CACHINAR**, *v. n.* (pr. *kakinár*; do latim *cachinnare*). Soltar gargalhadas de escarneo.

**CACHÍNHO**, *s. m.* Dim. de *Cacho*.

A verde planta os montes formosa,  
As plantas a parreira entretida,  
A parreira os cachinhos pendurados.

FERN. ALVARES DO ORIENTE, LUSITANIA  
TRANSFORM., liv. I, pros. V.

Já Flora dos espinhos  
Para ti colhe a rosa branca e roxa,  
E o que nasce da coxa.  
Do pai, ledo te traz doces cachinhos.  
OB. CIT., liv. II, pros. IX.

1.) **CACHO**, *s. m.* (De origem duvidosa. O hespanhol tem *cacho*, pedaço, fragmento; mas, no sentido especial que tem em portuguez, só apparece n'esta lingua. De *cacho*, no sentido da palavra hespanhola, vem o portuguez *escachar*, cujas relações de significação *esgalhar*, assim como as de *galho* com as de *cacho*, permittem até certo ponto a conexão). Reunião de flores ou de fructos dispostos em escadeas e sustidos por um eixo commun. *Cacho* de murtinhos. *Cacho* de madresilva. *Cacho* de bananas. *Cacho* de hera. — Diz-se principalmente do fructo da vinha. *Cachos* de uvas, ou simplesmente *cachos*.

Entre os braços do almeiro está a jucunda  
Vide, e uns cachos roxos e outros verdes.  
CAM., LUS., cant. IX, est. 59.

— *Cacho de telhado*, ou *cacho de rato*. Hervas de folhas compridas e cobertas de pequenos bagos que nascem pelos telhados.

— *Cachos de trigo*. — «*São as espigas que ficão no calcadouro, depois da palha fóra*». Bluteau, Voc., e Fr. João Pacheco, Divertimento erudito, II, 215.

— *Loc.*: *Estar como um cacho*, ou *bebado como um cacho*, estar muito bebado. — *Cachos de aljofar*.

2.) **CACHO**, *s. m.* (Tem relação com (*Cacho*?) *Pescogo* grosso).

3.) **CACHO**, *s. m.* O mesmo que *Cachú*. — *Cachos de metralha*. Termo d'artilleria. Balas miudas mettidas em um

saquinho, trincado por fóra em xadrez, em cuja bôcca se mette um circulo de madeira do diametro da peça, chamado prato.

**CACHOEIRA**, *s. f.* (Der. de *cachão*, por meio do suffixo «*eira*»). Torrente de agua que se despenha, formando cachões. — Figuradamente: *Cachoeiras d'inspiração*, fontes d'inspiração, cousas que produzem inspiração. — A *cachoeira da abundancia*, fonte, cornucopia da abundancia.

— *Syn.*: *Cachoeira*, *Catadupa*, *Cascata*, *Catarata*. — *Cachoeira* refere-se propriamente á agua formando cachão ao precipitar-se. — *Catadupa* designa tambem a queda de agua, mas refere-se mais ao facto de ella se despenhar, de cahir violentamente de logar elevado. — *Cascata* significa a agua que cahe de certa elevação de pedra em pedra, e não sem encontrar obstaculo antes de chegar á sua base, como a *catadupa*. — *Catarata* significa a queda de um rio de consideravel altura.

1.) **CACHÔLA**, *s. f.* (Der. de *cacho*, no sentido de pescoço, com o suffixo «*ola*»). Toutiço. — Cabeça. — Figuradamente: Juizo. — Termo de nautica: pau postigo sobre o topo do calcez de qualquer mastro ou mastaréu para o engrossar, e para que a agua se não introduza entre os encaixes dos madeiros.

2.) **CACHÔLA**, *s. f.* (O hespanhol tem *cachuela*, no mesmo sentido). Termo provincial. Fressura de porco.

**CACHOLÊTA**, *s. f.* (Der. de *cachola*, com o suffixo «*eta*»). Pancada na cachola ou cabeça.

† **CACHOLONGO**, *s. m.* Termo de mineralogia. Variedade opalina da Calcedonia.

**CACHOLÔTE**, *s. m.* (Tambem se escreve *Cachalotte* e *Cacholotte*; do francez *cachalot*, que deriva d'um thema românico *queix*, *cach*, que se encontra no portuguez *queixo*, *queixada*, no catalão *queixal*, dente, etc. *Cacholot* significa pois o animal armado de dentes, denominação que lhe convém perfeitamente). Mamífero cetáceo de dimensões eguaes ás da baleia, mas que differe d'esta particularmente em ter o queixo inferior, estreito e curto, guarnecido de cada lado de uma fileira de dentes cylindricos ou conicos, e no queixo superior uma série de cavidades em que entram os dentes quando a bôcca se fecha.

**CACHONCEIRA**, *s. f.* O mesmo que *Cachonreira*.

**CACHONDÉ**, *s. m.* O mesmo que *cachoudé*.

**CACHÓNDO**, *s. m.* (?) No Cancioneiro de Rezende, I, 142, lê-se: *Quando está sobre cachondo*. Significa talvez *quando está com o cio*, pois *cachondo*, em hespanhol, designa a cadella com o cio.

**CACHONREIRA**, *s. f. ant.* (De *cachorreira*, com nasalisação do *o*; cp. *tampão* ao lado de *tapar*, *trempe*, de *tripus*, *mancha*, de *macula*, *interno*, de *lateralis*, etc.).



der, de reddere, lontra, de lutra, etc. Cabelleira grande. — «Ordenou o Concilio, que os Clerigos não deixassem criar cesaries largas, a que hoje chamão cachonreiras.» Chrysol Purificativo, p. 514.

† CACHOOBONG, s. m. Estramonio de Sumatra.

† CACHÓPA, s. f. (De cachopo). Menina, rapariga. — «Todas as trazia em hu vivo enlejo, e com o proprio engano com que ellas trazião a outras cachopas, de São João ás quartas feiras, e da Virgem do Monte ás sextas, que vão mudas á romaria, espreyitando o que diz a gente, que passa.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 24.

CACHOPARRÃO, s. m. (Der. de cachoparro, com o suffixo «ão»). Augmentativo de cachopo. — «Não cuides somente n'esse cachoparrão.» Sá de Miranda, Estrangeiros, act. I.

† CACHOPÁRRO, s. m. (Der. de cachopo, com o suffixo «arro»). Augmentativo de cachopo.

CACHOPÍCE, s. f. (Der. de cachopo, com o suffixo «ice», pelo mesmo processo que doudice, de doudo, pantomimice, de pantomima, meninice, de menina, etc.) = Colligido por Bento Pereira.

CACHOPÍNHA, s. f. Diminutivo de cachopo.

CACHOPÍNHO, s. m. Diminutivo de cachopo.

† CACHOPITO, s. m. Diminutivo de cachopo. Enfermidades da lingua, p. 112.

CACHOPO, s. m. (?) Menino, rapaz. — «Peço-vos por mercê, que me vades crismar aquelle cachopo.» Barros, Decada II, fol. 18.

Que dizes, meu Lencastres, d'estes sabios,  
D'estes cachopos velhos, que despresam  
Quantos bons Catões ouve, quantos Fabios?

ANTONIO FERREIRA, CARTA I, 5.

CACHOPOS, s. m. pl. (Palavra peculiar ao portuguez. Não póde, de modo algum, vir de *scopuli*, *scopulos*, como se tem pretendido; *scopulus* deu em portuguez, como só podia dar pelas leis da alteração phonica d'esta lingua, a forma *escolho*; vid. esta palavra). Rochedos á flor da agua em que quebram as ondas. Escolhos. — Parcel na barra de Lisboa. = Bluteau.

Alli o mar em rousas ondas brada  
Nos penedos altissimos quebrando,  
Que ruinas maritimas preparão,  
E o nome de *cachopos* conservarão.

GABR. PER. DE CASTRO, ULYS., cant. X, est. 431.

— Figuradamente: Perigo, escolho.

CACHOPÚCHO, s. m. (Palavra asiatica). Certa droga de Guzarate. = Empregado por Duarte Barboza.

CACHORRA, s. f. (Vid. Cachorro). Femea do cachorro, cadella. — Por extensão, cria da cadella, da loba, da leão, e outros animaes da mesma familia. — Peixe semelhante ao atum. — Termo popular: mulher preta; mulher má.

— ADAG.: «Cachorra apressada pare os filhos cegos.» Bento Pereira, Thes.

CACHORRADA, s. f. (Der. de cachorro,

como carneirada, de carneiro). Bando de cães. — Fig.: Bando. — «Se vio acossado o Galeão daquella cachorrada de Caturres.» Barros, Decada IV, fol. 8, p. 14.

— TECHN.: Cachorrada, «são as pedras, ou barrotesinhos que sahem para fóra, e servem de sustentar o friso, ou outra parte do edificio, e cada pedra por si se chama cachorro.» Bluteau, Vocab., e Frei João Pacheco, Divertimento erudito, Tom. II, p. 292.

CACHORRADO, adj. (De fôrma participal). Que assenta ou se sustém nas escoras, que se chamam cachorros.

— Fig.: Degenerado, corrompido. Alma cachorrada.

CACHORRINHA, s. f. Diminutivo de cachorra. — «Furou-me ella com huma agulha aqui na borda, como quem fura as orelhas a cachorrinha.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 98.

CACHORRINHO, s. m. Diminutivo de cachorro. — «Não sou amigo de cachorrinhos enfeitados.» Idem, Carta de Guia de casados.

— LOC.: Cachorrinhos abertos vivos; na antiga therapeutica, punham-se cachorrinhos abertos vivos na cabeça dos doudos. — Carecer, haver mister cachorrinhos, estar doudo, endoudecer. — «Digo-te eu, se o meu amo sabe, que á mister cachorrinhos.» Antonio Ferreira, Bristo, act. V, sc. 3.

CACHORRO, s. m. (Encontra-se tambem em hespanhol *cachorro*; Diez pensa que a palavra vem de *catulus*, *cat'us* (cp. *velho*, de *vetulus*, *vet'us*, *selha*, de *situla*, *sit'la*, etc.); *cat'us* daria assim uma fôrma *cacho*, d'onde a palavra em questão derivaria por meio do suffixo «orro», que é d'origem basca. O processo é perfeitamente regular, e nada se oppõe a esta etymologia). O filho recém-nascido da cadella; cão pequeno. — «Sempre as achava acompanhadas de cachorros, de leões, e de anões.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — Por extensão, o filho recém-nascido dos animaes da familia do cão. — «Hum leão com tres cachorros seus filhos.» Orden. Affonsina, Liv. I, 65, 21. — Fig.: Termo de desprezo. Negro, escravo, patife. — Pessoa novel n'uma empresa, n'uma carreira. — «Deixemos cevar estes dous cachorros (dous mancebos noveis na luta).» Barros, Decada II, fol. 1, p. 3. — Termo de atafona. — «He hum páo, que dá na calha da atafona, para fazer correr o grão abaixo.» Frei João Pacheco, Divertimento erudito, Tom. II, p. 339. = Bluteau. — Termo d'alvenaria. — «Cão de pedra, que sustenta alguma parte do edificio, ou friso, ou varanda, ou sacada, etc.» Ob. cit., Tom. II, p. 292. — Termo de marinha. Escoras que sustém os navios nos estaleiros. — Certas caronadas que se põem á prôa. Ob. cit.

— Loc.: Cachorro de fralda, cão fral-

deiro. Agostinho Barbosa, e Bluteau. Diz-se tambem de homens mulherengos.

CACHOUDE, s. m. Termo de Pharmacia. Mistura de cachú, assucar e substancias aromaticas, com que no Oriente se compõem pastilhas para perfumar o halito.

CACHOULA, s. f. Outra fôrma de Cachola, pouco usada.

† CACHRY, s. m. Termo de Botanica. Grão do cachryóphoro.

† CACHRYDE, s. f. Termo de Botanica. Genero da familia das umbelliferas.

† CACHÚ, s. m. (De *catechu*, palavra indiana que designa a arvore que produz o *cachú*). Termo de Pharmacia. Extracto preparado com as madeiras e os fructos frescos da *mimosa catechu*, arvore da India.

CACHÚCHA, s. f. Dança hespanhola, dançada por um homem e uma mulher, e d'um movimento muito vivo.

CACHÚCHO, s. m. (?) Peixe muito frequente nas costas de Portugal, semelhante ao goraz, mas de menores dimensões. — Certa planta vulgar. Medulla de penna.

— LOC.: Olhos de cachucho, grandes olhos. — «Olhai-me cá meus olhos de cachucho.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Euphrosina, fol. 59. — Ter um bom cachucho no dedo, phrase da giria popular e dos larapios; ter um bom annel. — O homem do cachucho, idem; certo homem que tinha um annel. A phrase era já usada no século XVIII, pois se acha em Enfermidades da lingua, p. 149.

CÁCIA, s. f. Outra fôrma de Cachia e Quacia.

CACIFÉIRO, s. m. (Der. de cacifo, com o suffixo «eiro»). O conejo que tem a inspecção ou administração da massa da meza capitular da cathedral de Coimbra. Viterbo, Eluc.

CACIFO, s. m. (Do arabe *cafiz*, nome de uma medida para grãos). Cofre em que se guarda o dinheiro pertencente á mesa capitular da cathedral de Coimbra. Viterbo, Eluc. — Antigamedida de solidos, e de capacidade não fixa, pois variava de logar par<sup>a</sup> logar, tendo n'umas partes trez salamins, n'outras uma quarta e meio salamim, n'outras uma quarta, etc. — Um cacifo. — Cacifo e meio. — Cinco cacifos constituíam n'algumas partes um alqueire. (Vid. Viterbo, Eluc.) — Hoje tem varias significações.

— No jogo da bola, uma casa ou buraco que dá idéa de um nicho em que muitas vezes se mette o vinte.

— Jogo de sociedade, o cestinho ou vaso covo em que os parceiros botam as suas entradas.

— Em termo familiar, especie de armario ou vão na parede onde se arrecadam diferentes objectos.

CACIMBA, s. f. (Do amundo *quichibo*, orvalho). Orvalhada e sereno muito forte que cahe nas costas e mar de Africa na



altura d'aquellas, nas ilhas de Cabo Verde, Serra Leão, etc., e que produz muitas doenças. — Em Portugal emprega-se também para designar uma chuvinha miuda.

**CACIMBA**, *s. f.* (Do ambundo *quichima*, poço). Cova em lugar humido para n'ella se juntar a agua que resuma. — «*Saião por agoa ás cacimbas do Recife.*» Brito, *Guerra Brazilica*, p. 186. — «*Os nossos com o lodo dos charcos, e com as cacimbas das praias.*» Antonio Ferreira, *Tom. VIII*, p. 547.

**CACIMBEIRO**, *s. m.* (Der. de cacimba, com o suffixo «eiro»). O que faz cacimbas (covas) nas costas, etc.

**CACIQUE**, *s. m.* (Palavra caraiba; Gomara, *Historia de las Indias*, cap. XVI, diz, fallando de Colombo na ilha do Haiti: «*Guacanagari, rei, ou como elles lá dizem cacique d'essa terra.*»). Chefe, principe dos indigenas do Haiti, Cuba e outros paizes do continente americano.

**CACIS**, ou **CACIZ**, *s. m.* (Do arabe *ca-sis*). Sacerdotes musulmanos na India, Persia, Berberia, etc. — «*A imaginada gloria, que lhe prometião os cacizes.*» Jacinto Freire, *Vida de Dom João de Castro*, *Liv. II*, p. 147. — «*E por um cacziz mandou o Emperador de Marrocos...*» *Monarchia Lusitana*, *Tom. III*, p. 261. — Deu-se também este nome aos sacerdotes christãos na India, etc. — Occorre também, no sentido de eremitas, n'alguns viajantes e orientalistas.

**CACO**, *s. m.* (Do latim *cacabus*, como em hespanhol *jago*, (e port. em Sant'Iago) de *jacobus*. Apesar d'uma etymologia tão simples, Moraes, e Constancio, que parecem não ter sabido latim, deram tractos á imaginação para derivarem a palavra já do francez *caque*, barreira, já do latim *quasso*, *quassa ola!* *Cacabus*, do grego *kakabos*, significava propriamente vaso de cosinha como caldeira, marmitta, frigideira etc). Vaso de barro e outra alfaia de pouco valor. Significação da palavra, inteiramente ligada á primitiva e em que ella se emprega muito na linguagem familiar apresentada por Bluteau, e não tão exactamente pelos outros lexicologos. — Fragmento de vaso de cosinha, louça, vidro, etc., quebrado. — Cacos, louça, frascos, trem de cosinha, trastes. etc. Figuradamente: **Caco**, a cabeça.

— *Loc.*: *Fazer em cacos*, despedaçar, quebrar. — *Ter bom caco*, ter boa cabeça, bom senso, muita intelligencia. — *Ter a cabeça feita em cacos*, ter a cabeça perdida, estar com o cerebro esvaído. — *Ser um grande caco*, ser uma grande intelligencia. *Enfermidades da Lingua*, p. 150. — *Cacos do nariz*, denominação familiar do humor viscoso das ventas, depois de solidificado.

**CACO**....., (Do grego *kakos*, máo). Prefixo que entra na composição d'um grande numero de termos technicos e scientificos formados de radicaes gregas.

† **CACOCCHNYA**, *s. f.* (Do grego *kakos*, máo, e *ónua*, unha). Termo de cirurgia. Deformação das unhas.

† **CACOCCHOLIA**, *s. f.* (pr. *kakokolia*; do grego *kakós*, máo, e *kholê*, bilis, humor). Depravação da bilis. — Pouco usado.

† **CACOCCHONDRIQUE**, *adj. 2 gen.* (pr. *kakokondrique*). Termo de historia natural. — Diz-se da serpente venenosa que tem pelle granuda.

**CACOCCHYLIA**, *s. f.* (pr. *kakokilia*; der. de *cacochylo*). Termo de pathologia. Chylificação corrompida.

**CACOCCHYLO**, *s. m.* (pr. *kakokilo*; do grego *kakos*, máo, e *khylos*, o chylo). Termo de pathologia. Chylo corrompido.

**CACOCCHYMIA**, *s. f.* (pr. *kakokimia*; der. de *cacochymo*). Termo de pathologia. Estado doentio que affecta principalmente a lymphá e o sangue.

**CACOCCHYMICO**, *adj.* (pr. *kakokimico*; der. de *cacochymo*, com o suffixo «ico»). Que diz respeito ou resulta da *kakochymia*. — *Affecção cacochymica*. — *Symptomas cacochymicos*.

**CACOCCHYMO**, *adj.* (pr. *kakokimo*; do grego *kakos*, máo, e *khylos*, humor). Termo de pathologia. Que está atacado de *cacochymia*.

† **CACODEMÓNIO**, *s. m.* (Do grego *kakos*, máo, e *daimôn*, genio, espirito). Máo espirito, espirito das trevas.

— Termo de astrologia judiciaria. Duodecima casa do céo, que só dá prognosticos sinistros.

**CACOËTHE**, *s. m.* (Do latim *cacoethes*, e este do grego *kakos*, máo, e *êthos*, costume). Termo de Pathologia. Synonymo de cachexia. — Máo habito, como o de quem faz meneios e tregeitos ridiculos ou de doudo. — Mau costume.

**CACOËTHICO**, *adj.* (Derivado de *cacoethe*, com o suffixo «ico»). Que tem *cacoethe*, que é de má natureza.

† **CACOGENIA**, *s. f.* (Do grego *kakos*, máo, e *génos*, raça). Aberração organica.

**CACOGRAPHIA**, *s. f.* (Do grego *kakos*, máo, e *graphô*, eu escrevo). Termo de grammatica. Orthographia viciosa. Os monumentos da litteratura portugueza da idade media abundam em exemplos de *cacographia*.

**CACOGRAPHICO**, *adj.* (Der. de *cacographia*, com o suffixo «ico»). Que tem *cacographia*, ou diz respeito á *cacographia*. — *Exercícios cacographicos*, themas que se dão aos que aprendem a escrever com orthographia, em que ha erros typographicos de proposito para que elles os corrijam.

**CACÓGRAPHIA**, *s. f.* de *Cacographo*.

**CACÓGRAPHO**, *s. m.* (Vid. *Cacographia*). O que escreve sem bôa orthographia; o que emprega a *cacographia* como meio de ensinar a orthographia. — Aquelle professor é *cacógrapho*.

† **CACOLIM**, *s. m.* Codorniz do Mexico.

† **CACOLOGIA**, *s. f.* (Do grego *kakos*,

máo, e *logos*, discurso, palavra). Locução viciosa; acto de fallar mal. A *cacologia* está para a linguagem fallada, na mesma relação que a *cacographia* para a linguagem escripta.

† **CACOLÓGICO**, *adj.* (Der. de *cacologia*, com o suffixo «ico»). Termo de grammatica. Que diz respeito á *cacologia* ou em que ha *cacologia*.

† **CACÓLOGA**, *s. f.* De *Cacólogo*.  
**CACÓLOGO**, *s. m.* (Vid. *Cacologia*). Termo de grammatica. O que falla incorrectamente, commettendo solecismos, barbarismos, etc.

† **CACOLÚRA**, *s. f.* (?) Logar «*aonde se ajunta a agua para moer o moinho do mar.*» Frei João Pacheco, *Divertimento erudito*, *Tom. II*, p. 339.

† **CACOMITA**, *s. m.* Especie de tigrídia do Perú.

† **CACONA**, *s. f.* Termo de Botanica. Grão do dolico caustico.

**CACOPATHIA**, *s. f.* (Do grego *kakos*, máo, e *pathos*, affecção). Termo de pathologia. Doença maligna, de máos symptomas.

† **CACÓPHAGO**, *adj.* (Do grego *kakos*, máo, e *phágô*, eu como). Que come cousas nauseabundas, ascorosas e extraordinarias.

**CACOPHATÓN**, *s. m.* (Do grego *kakos*, máo, e *phaton*, expresso, dito, ou *phatis*, voz, palavra, etc.) O mesmo que *cacophonía*.

† **CACÓPHOLIDÓPHIDO**, *adj.* Termo de Zoologia. Diz-se d'uma serpente d'escama na pelle.

† **CACOPHONIA**, *s. f.* (Do grego *kakos*, máo, e *phonê*, voz, som.) Ruido desagradavel, proveniente da mistura de sons desharmonicos, fallando das vozes e dos instrumentos de musica.

— Em Pathologia, voz viciada. — Ruido confuso produzido por diferentes pessoas fallando ao mesmo tempo.

— Em Grammatica, combinação desagradavel de palavras no discurso. Reunião de syllabas de diferentes palavras, que se ligam de modo que formam uma palavra chula ou obscena. — «*Junta de consoantes... e lhe chamavão cacophonía.*» Fr. Luiz de Sousa, *Hist. de S. Domingos*, *Liv. III*, cap. 18. — Francisco Manoel de Mello escreve *cacaphonia*, a não ser erro da copia do ms. — «*Nam n'para na cacafonia do cagado.*» *Feira d'Aneixins*, *Part. II*, *Dial. I*, §. 1.

**CACOPHÓNICO**, *adj.* (Der. de *cacophonía*, com o suffixo «ico»). Que faz *cacophonía*.

**CACOPHRAGIA**, *s. f.* Do grego *kakos*, máo, e *phratô*, eu obro). Termo de pathologia. Vicio dos órgãos de nutrição.

† **CACORACHITE**, *s. f.* (pr. *kak-rakite*; do grego *kakos*, máo, e *rachis*, columna vertebral). Deformação da columna vertebral.

† **CACORYTHIMICO**, *adj.* (Der. de ca-



*corythmo*, com o suffixo «ico»). Que tem *cacorythmo*.

**CACORYTHMO**, *s. m.* (pr. *kakorítmo*; do grego *kakos*, máo, e *rythmos*, rythmo). Rythmo irregular, insupportavel.

† **CACOSCELIS**, *s. m.* (Vid. *Cacoscelo*). Genero de coleópteros da America.

† **CACOSCELO**, *s. m.* (Do grego *kakoskelês*, que tem as pernas fracas; composto de *kakos*, máo, e *skelôs*, perna). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros de Africa.

† **CACOSITIA**, *s. f.* (pr. *kakozicía*; do grego *kakos*, máo, e *sítion*, alimento). Falta de appetite, aversão pelos alimentos.

**CACOPHYXIA**, *s. m.* (Do grego *kakos*, máo, e *osphyxis*, pulso). Termo de Pathologia. Máo estado, irregularidade continua do pulso.

† **CACÓSTOMO**, *adj.* (Do grego *kakos*, máo, e *stóma*, bôcca). Termo de medicina. Que tem a bôcca má.

**CACOTÉCHNIA**, *s. f.* (Do grego *kakos*, máo, e *téchnê*, arte). Máo artificio, traça mal dirigida, falta de arte.

**CACOTHYMIA**, *s. f.* (Do grego *kakos*, máo, e *thymós*, espirito). Desarranjo do espirito, perturbação das faculdades intellectuaes.

**CACOTRICHIA**, *s. f.* (pr. *kakotrikía*; do grego *kakos*, máo, e *thrix*, cabelo). Termo de pathologia. Alteração dos cabellos ou do tecido capillar.

**CACOTROPHIA**, *s. f.* (Do grego *kakos*, máo, e *trophê*, alimento). Vicio de nutrição.

† **CACOTÚMBA**, *s. m.* Nome indigena de uma planta annual das Indias, da familia das personneas.

† **CACÓZELO**, *s. m.* (Do grego *kakos*, máo, e *zêlos*, zelo). Zelo muito ardente e indiscreto. Zelo ou virtude fingida.

† **CACREL BRANCO**, *s. m.* Certo peixe do mar Mediterraneo.

† **CÁCTEAS**, *s. f. pl.* (Der. de cacto, com o suffixo «ea»). Termo de botanica. Uma familia de plantas.

**CÁCTEO**, *adj.* (Der. de cacto, com o suffixo «eo»). Semelhante ao cacto.

**CACTEIRO**, *s. m.* (Der. de cacto, com o suffixo «eiro»). Termo de botanica. Genero de plantas da familia das cactees.

**CACTÍFLORO**, *adj.* (Composto de *cacti*, de cacto, e *floro*, de flor). Que tem flores semelhantes ás do cacto.

**CACTIFÓRME**, *adj. de 2. gen.* (Composto de *cacti*, de cacto, e *forme*, de fórma). Que tem a fórma de cacto.

**CÁCTO**, *s. m.* (Do latim *cactus*, ou do grego *kaktos*). Nomes das plantas da familia das nopáleas.

† **CACTOIDE**, *adj. de 2. gen.* (Der. de cacto). Que tem a fórma de cacto.

† **CACTOIDES**, *s. f. pl.* (Der. de cacto). Termo de botanica. Familia de plantas.

† **CACTONITE**, *s. f.* Pedra cujo toque se pretendia tornava victorioso.

† **CACUMINAES**, *s. f. pl. e adj.* De cacu-

men.) Nome com que na Europa se traduziu a denominação dada pelos grammaticos indios a uma classe de consoantes do alphabeto sanskrito (*mūrdhanja*, que vem do alto, do alto do ceu da bocca), e preferível ao nome de *cerebraes*, dado tambem na Europa ás mesmas consoantes.

**CACUME**, ou **CACUMEN**, *s. m.* (Do latim *cacumen*). O alto de tudo o que termina em ponta; alto. — Pouco usado.

**CAÇO**, *s. m.* (Vid. *Caçoula*). Termo antigo e provincial. Frigideira com rabo.

**CAÇOADA**, *s. f.* (Der. de *caçar*). Zombaria, troça, conversação ociosa.

**CAÇOADO**, *adj. part. de caçar, e adj.* Que soffreu uma caçoada. — *Ficar caçoado*, ficar ridicularisado e sem ter obtido o que se pretendia.

**CAÇOAR**, *v. n.* (?) Fazer zombaria; ter uma conversação ociosa; não levar as couzas a sério. — *Caçar com algum*, fazer-lhe caçoada. — Tambem se emprega ás vezes em sentido activo. — *Caçar alguém*.

— *Caçar*, *s. f.* O mesmo que *Cassoar*. — *Lhe dissera que lhe daria huma caçar.* Ineditos de Hist. portugueza, Tom. II, p. 252.

**CAÇOARIA**, *s. f. ant.* (Der. de *cação*, com o suffixo «aria», como de *cordão*, *cordoaria*, etc.) Peixes da especie do *cação*, de pouco valor. — *«Paguem dizimos de todo o pescado, e mesmo da caçoaria.»* Doc. de 1331, em Viterbo, Eluc.

**CAÇOLA**, *s. m. ant.* O mesmo que *Caçoula*. Vid. esta palavra.

**CAÇOLETA**, *s. f.* (O hespanhol tem *cazoleta*, o francez *cassolette*; a palavra derivada da fórma *caçola*, por meio do suffixo dim. «eta», vid. *Caçoula*). Vaso em que os ourives recozem a prata. *«Duas bari-ladas, recuzidas em huma caçoleta no fogo.»* Verdadeiro resumo do valor do ouro, p. 54. — O fusil da espingarda.

**CAÇOLETE**, *s. m.* (Do francez *cassolette*; vid. *Caçoula*). Vaso para perfumar a casa.

† **CAÇONETES**, *s. m. pl.* (?) Termo de nautica. Páos torneados da fórma d'uma espada, presos pelo meio, que se põem nas levas das portinholas, para ellas estarem abertas com igualdade.

**CACÓTE**, *s. m. ant.* (?) Vestido militar ou saio antigo de panno grosso, acolchoado e bastido, que levavam á guerra os soldados que não tinham armadura de ferro. — *«Caçote de canhamo.»* Damião de Goes, Chron. de D. Manuel, Part. I, 95.

**CAÇOULA**, *s. f.* (D'uma palavra teutonica, cuja fórma fundamental deve ter sido *kata*, e que se encontra no scandinavo *kati*, no antigo alto allemão *chezi*, veio uma forma *kassa*, de que vem o portuguez *caço*, o hespanhol *cazo*, o italiano *cazza*, o francez *casse*, o picardo *casse*, o catalão *cassa*, que tem todos significações quasi identicas; d'esse thema *kassa*, *kasse*, vem o allemão moderno *kassel*, *casserola*, e das fórmas especies das linguas

romanicas se originam numerosos derivados. Por meio do suffixo «olla» se formou um thema romanico *cassola*, de que não são mais que pequenas modificações secundarias o portuguez *caçoula* e o francez *cassolle*; d'esse thema *cassole* se formaram, por meio do suffixo dim. «eta» (francez *ette*), as fórmas portuguezas *caçoleta*, hespanhol *cazoleta*, francez *cassolette*. A orthographia usual, segundo a qual estão por alphabeto as palavras n'este dicionario, é perfeitamente incoherente e contraria á etymologia. *Caço* deve-se escrever *casso*; *caçoleta*, *cassoleta*; *caçoula*, *cassôla*. Vaso de barro em que se cozem alimentos. — Vaso em que se queimam aromas chamados *caçoulas*. — *Caçoulas*, aromas que se lançam no fogo para perfumar.

**CAÇOURO**, *s. m.* (?) Pequena roda, que na roca separa as partes da cana cortada, em que se envolve o linho ou lã que se fia; o copo. — *«Caçouro, he a roda das esporas mouriscas»*. Antonio Galvão, Tratado da Cavallaria de Gineta, fol. 67.

**CAÇURRENTO**, *adj. ant.* (?) Immundo, asqueroso. — No sentido moral, depravado.

*Caçurrentos* mays que pulhas,  
de seus nules eminaes,  
se casygem.

CANC., DE REZENDE, I, 187.

**CAÇURRIA**, *s. f.* (?) Galanteria, zombaria amavel. — Empregado no Cathicismo, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

**CÁDA**, *adj. distributivo invariavel.* (Não tem nada que vêr com o grego *kata*, como se pretende em Moraes, que classifica inexactamente a palavra de *adj. articular*. O criterio para descobrir a verdadeira etymologia, aqui, como em outros casos numerosos, é a comparação com as fórmas correspondentes dos outros idiomas romanicos. Partamos da ligação *cada um*, hespanhol *cada uno*, provençal *cada (un e cadun)*, italiano *caduno*, antigo francez *cad-hun*, *cheun*; o antigo hespanhol offerece a fórma *quiscadauno*, o antigo portuguez *quiscadaun*, que nos dirige ao latim *quisque ad unum*, mas o retho-romano tem *s-cadin* de *s-caduns*, que nos leva ao latim *usque ad unus*, como fórma fundamental das indicadas fórmas romanicas. O *s* ou *es*, de *us*, foi sujeito á aphérese, por se ter confundido com a prep. *es (ex)*. *Cada* foi depois separado de *cadaun* (—*s*) *cad-uno*, e empregado como adjectivo. Comp. o grego moderno *kathénas* — *quisque*, de *káth'henas*; *káthe* é usado como adjectivo, por exemplo: *káthe dendron*, portuguez *cada arvore*. Apesar da coincidência entre o portuguez e o grego mod., é impossivel derivar *cada* d'aquella fórma *káthe*, por termos que attender ás fórmas parallelas das outras linguas romanicas e á historia d'estas linguas). Palavra que exprime que um objecto, dito collectivamente, deve ser tomado em todos os sentidos, sob todas



as relações. Emprega-se sempre antes da palavra com que concorde e que pôde ser um substantivo precedido ou não precedido de adjectivo, ou o pronome *qual*. Também algumas vezes é empregado antes de um adjectivo só, mas sub-entende-se então necessariamente um substantivo. A forma primitiva *cada um* conserva-se também.

— 1.º Cada, seguido de um substantivo ou adjectivo e substantivo.

E ora já direivos que mi aven:  
Cada dia vos quero mayor ben.

TROYAS E CANTARES, cant. 40.

Cada dia  
Ei de fallecer.

CANCIONERINHO DE TROYAS ANTIGAS, publ. por  
Varlagem, cant. 37.

Dos infiers, fermosa conjanha  
De grandes naus, pelo Indico Oceano  
Especiaras vem buscar cada anno.

CAM., LUS., cant. ix, est. 3.

Oh não na creas, porque eu quando a cria,  
Mil vezes cada hora me mentia.

OB. cit., cant. ix, est. 77.

Nelle vendo-se está distinctamente  
O quadrado da planta onde a fachada  
De cada lado os angulos lazão  
Quatro torres, que ao Céo subir querião.

ROLIM DE MOURA, NOVISSIMOS DO HOMEM, tom. II,  
p. 38.

— Cada homem. — Cada pessoa. — Cada mez. — Cada sciencia. — Cada dor. — Cada mão dia. — Cada ruim pessoa. — Cada triste figura. — Cada dez (sub-entendendo-se um substantivo). — Nas phrases interjeccionaes, como: — *Sempre ha cada pedaço d'asno!* Cada, reforça a significação.

— ADAG.: «Cada bofarinheiro louva seus alfinetes». Bento Pereira, Thes., p. 218. — «Cada cousa a seu tempo». Ob. cit. — «Cada cuba cheira ao vinho que tem». Ob. cit. — «Cada feira val menos como o burro de Vicente». Ob. cit. — «Cada formiga tem sua ira». Bluteau, Vocabulario. — «Cada cabello faz sua sombra na terra». Ob. cit. — «Cada terra com seu costume». Ob. cit. Hoje diz-se: «Cada terra com seu uso, cada roca com seu fuso». — «Cada ovelha com sua parelha». Ob. cit. — «Cada carneiro por seu pé pende». Ob. cit. — «Cada porco tem seu S. Martinho». Ob. cit. — «Cada dia, tres e quatro, chegarás ao fundo do sacco». Ob. cit. — «Cada dia peixe, amarga o caldo». Ob. cit.

— LOC.: De cada vez, ou cada vez. — Cada que (ant.), cada cousa que. Doc. de 1463, em João Pedro Ribeiro, Extractos para se ordenar o glossario archeológico, etc., ms. Cada que, todas as vezes que. Doc. de 1351, citado por Viterbo, Elucidario. — A cada passo, frequentes vezes, continuamente. — «Cose os ricos panos, que os antigos tecerão, errando-lhe porém a cada passo os fios, cor e o di-reyto». Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 200. — «Pois esperay, que hoy de hir trincando-as a cada passo vossa arenga». Ob. cit., p. 75.

— 2.º Cada, seguido do artigo indefinido *um*, fazendo função de pronome.

N'uns casos *cada um* significa *cada homem*, sem haver referencia a um substantivo precedente; n'outros *um* está por esse substantivo precedente no discurso. — «*Entom se mostra per pratica quanto cada hum he boom.*» Fernão Lopes, Chron. de D. Pedro I, Prol. — «*Se a cada hum se desse aquillo para que he na Republica, outro gallo nos cantara ao nosso Reyno, e á nossa Cidade.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 151.

Cada hum dará juizo sobre mim.

ANTONIO FERREIRA, SON., liv. I, 10.

Cada hum andava pela mais ornar  
Com copia, com sentenças, e com arte,  
Com que podesse d'outras triumphar.

IDEM, CART., liv. I, 3.

— «Mas das manhas, e comdições, e estado de cada hum, diremos adiante muyto brevemente onde convem fallar de seus feitos.» Fernão Lopes, Chron. de D. Pedro I, cap. 1. — Cada um pôde ser seguido de restrictiva.

Logo cada um dos Deozes se partia.

CAM., LUS., cant. I, est. 41.

— Encontra-se também *cada uns*, *cada umas*, nos antigos escriptores. — «*E elle as dava a hum escriptvam qual lhe parecia, o qual tynha encarrego de as repartir, e dar cada umas aos desembargadores a que pertenciam.*» Fernão Lopes, Chron. de D. Pedro I, cap. 4.

— ADAG.: «Cada um acode, aonde lhe mais doe». Bento Pereira, Thes., p. 218. — «Cada um chega a brasa á sua sardinha». Ob. cit. — «Cada um colhe segundo semêa». Ob. cit. — «Cada um como se amanha». Ob. cit. — «Cada um diz (var. falla) da feira como lhe vae n'ella». Ob. cit. — «Cada um em sua casa é rei». Ob. cit. — «Cada um falla como quem é». Ob. cit. — «Cada um falla do que tracta». Ob. cit. — «Cada um faz como quem é». Ob. cit. — «Cada um folga com o seu equal». Ob. cit. — «Cada um se contente com o que Deus lhe dá». Ob. cit. — «Cada um sente o seu». Ob. cit. — «Cada um trate de si e deixe os outros». Ob. cit. — «Cada um dança como tem os amigos na sala». Bluteau, Suplemento. — «Cada um canta como tem graça, e casa como tem ventura». Ob. cit. — «Cada um sente o frio como anda vestido». Ob. cit. — «Cada um extenda a perna aonde a tem cuberta». Ob. cit. — «Cada um despende como seu braço se estende». Ob. cit. — «Cada um veja o pão que lhe ha de abastar». Ob. cit. — «Cada um faz no que sabe». Ob. cit. — «Cada um falla da festa como lhe vae nella». Ob. cit. — «Cento de um ventre, cada um de seu mento». Ob. cit. — «Cada um busca pão do seu mastigo». (Do Minho; colligido pela primeira vez. — «Onde cada um ha de ir não ha de mentir». Enfermidades da Lingua, p. 311.

— 3.º Cada seguido de *qual*, equivale

a *cada homem*, *cada um*, *cada uma* de certo numero de pessoas ou cousas.

Vae recontando o povo, que se admira,  
O caso cada qual que mais notou.

CAM., LUS., cant. v, est. 91.

Estavão tres e tres, e quatro e quatro,  
Bem como a cada qual coubera em sorte.

IDEM, IBIDEM, cant. vi, est. 60.

— «Os governos Aristocraticos ou Democraticos, como se executão pelo congresso de muytas vontades, posto que padeça, como he costume, cada qual suas afeyçoens, entre esta copia he força se misturem talvez os dignos com os indignos». Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 152. — Não parece haver exemplos de cada seguido de *quaes*, em quanto apparecem taes como *cada homens*, *cada mezes*, *cada uns*, etc. Hoje, porém, *cada*, pede em rigor a palavra seguinte no singular.

— ADAG.: «Cada qual com seu equal». Bento Pereira, Thes., p. 218. — «Cada qual em seu (var. com seu) officio». Ob. cit. — «Cada qual sabe para seu proveito». Ob. cit. — «Cada qual sente o seu mal». Ob. cit. — «Cada qual tem seu pedaço de mão caminho». Ob. cit. — «Cada qual sabe as linhas com que se cose». (Colligido pela primeira vez).

† CADABA, s. m. Termo de botanica. Genero da familia das capporidáceas da Asia e Africa.

CADAÇO, s. m. (Fórma que resultou de cadarço por assimilação, como antigamente usso de urso, etc.; vid. Cadarço. A verdadeira orthographia é cadasso, desconhecida pelos lexicólogos anteriores que ignoravam a etymologia, e, como Moraes, improvisavam palavras do celtico para a explicarem). Fita estreita de algodão ou linho branco ou de côr.

CADAFALSO, s. m. (O italiano tem *catafalco*, que é a fórma mais primitiva da palavra que se encontra nos idiomas romanicos. A fórma portugueza e hespanhola *cadafalso*, em que o *s* se encontra no lugar do *c* italiano, explica-se pelo nominativo provençal *cadafals* (*cs-x* d'onde o *s* como em *disse* de *diri*, *tecer* (*c-ss*) de *texere*, etc.). *Catafalco* é, como provou Diez, composto de *cata*, thema do verbo hespanhol e portuguez *catar* (ver), e *falco*, de *balea* d'onde *baleão*, que não é mais que uma fórma divergente de *palco* (vid. esta palavra). O elemento *cata* entra em composição também em *catacumba* (vid. esta palavra), e o italiano *cataletto*, leito de apparato, cujo segundo elemento é *letto* — portuguez *leito*, significando assim *cataletto* leito de vista, leito de mostra. O hespanhol tem também *cataletto*, — o italiano *cataletto*. Estes factos demonstram o rigor da engenhosa etymologia de Diez, apesar do que ella tem de singular: outra confirmação lhe vem ainda nas antigas significações da palavra em portuguez, etc. Não admira que uma ety-



mologia, tão difficil para quem não conhece os processos que emprega o espirito popular na linguagem, estivesse fóra do alcance dos nossos etymologistas. Moraes calou-se. Constancio e o sr. D. José de Lacerda, seu repetidor, disparataram comicamente segundo o seu costume, fazendo vir a palavra do grego *kata*, de cima, e *um*, do latim *palatus*, part. de *pallor*, ser sustentado em páos). Estrado levantado do chão, tablado para se vêr melhor o que n'elle se executa, que é alguma acção publica, solemne, v. g. momos, entremezes, danças, a coroação de um rei, a justiça de alguns réos, etc. (Definição de Moraes, que confirma plenamente a etymologia de Diez). — Estrado sobre o qual se executa a sentença de pena capital. Durante os dias sanguinolentos do Terror, o cadafalso tinha-se tornado o espectáculo favorito da turba sem sentimento. — Figuradamente: Morte, destruição. — «Virá o dia do Juízo. Virá o dia daquelle grande cadafalso do mundo». Antonio Vieira, Sermões, serm. I, p. 465.

— Loc.: Subir ao cadafalso, ir padecer a pena capital. — «O dia em que subiu ao cadafalso Carlos I de Inglaterra...»

† CADAMONI, s. m. Termo de Pharmacia. Certa droga.

CADANÊTA, s. f. Alteração de Cadeneta. Acha-se em Antonio Prestes, Auto dos dous Irmãos.

CADANETAS, s. f. pl. O mesmo que Cadenetas.

CADANHO, loc. ant. Alteração de cada anno. Doc. de 1312, mencionado por Viterbo, Eluc.

CADARÇO, s. m. (Moraes, Constancio, e com elles o snr. D. José de Lacerda, derivam a palavra do hespanhol *cadarso*, o que não adianta nada, porque tanto se pôde dizer que vem a forma portugueza da hespanhola, como que vem a hespanhola da portugueza; mas os dous ultimos vão depois mais longe e acham a origem prima de *cadarço* no persa *ardarso*, que lhe foi ministrada por Bluteau. Este termo, todavia, dá como correspondente em persa não *ardarso*, mas *kenar-ardarso*; isto, porém, não desarranjou os nossos etymologistas, que acharam mais simples pôr de lado a palavra *kenar*. Das formas das linguas romanicas, a que mais proxima está phoneticamente de *cadarço* é a franceza *cardasse*; a methatese do «r», sendo frequente, a palavra portugueza em realidade corresponde á franceza, som por som. Mas são ellas etymologicamente identicas, como o são phoneticamente? *Cardasse* designa, sem duvida, o pente com que se carda o barbilho da seda; mas é tambem empregada para designar o barbilho. Bescherelle explica *étrasse* por *sorte de bourre de soie, cardasse*, apresentando assim *cardasse* como synonymo de *bourre de soie*, e o mesmo se dá em outros lexicologos francezes. Nós temos *cardada*, que

designa tanto o acto de *cardar* uma porção de lã, como uma porção de lã *cardada* d'uma vez. Assim se explica facilmente como *cardasse* pôde designar a *carda*, ou pente de *cardar*, ao mesmo tempo a cousa *cardada*. *Cadarço*, pois, é identico etymologicamente ao francez *cardasse*, comquanto não se possa afirmar que provenha d'esta forma e não seja um producto independente; deriva de *carda*, ou *carde*, por meio do suffixo «*ço*» ou *asse*, formas diversas das mesmas cousas). Tecedo feito do barbilho dos casulos e da seda mais grossa e enredada. — *Meias de cadarço, luvas de cadarço, fitas de cadarço*. — Tem tambem n'alguns auctores a mesma significação que a forma *Cadarço*.

CADARRÃO, s. m. ant. Modificação de Catarrão, resultante do abrandamento do «t» em «d».

E se for de *cadarrão* (que estiver doente).  
Comei caranguejos quentes.

GIL VICENTE, tom. III, p. 307.

CADASTE, s. m. (Não se encontra nos outros idiomas romanicos, o que difficulta a investigação etymologica. A seguinte etymologia é todavia, crêmos, muito plausivel: De cauda, por meio do suffixo «astro», que se altera em *asto*, como em *padrasto*, de *padre*, *madrasto*, de *madre*, etc., se derivou *caudastro*, *caudasto* de *caudasto* vem *cadasto*, como de *augusto* *agosto* (*an-a*), e de *cadasto* vem *cadaste*, como de *cabido* *cabide*, de *cabo* *cabe*, etc. A etymologia dada é confirmada ainda pela forma *codaste*, que se explica perfeitamente por *caudasto*, pois temos aqui o proveniente de *au*, como em *pobre*, do latim *pauper*, etc.; *cadaste* significaria assim propriamente cousa do lado da cauda, cousa que está na cauda, na parte posterior). Termo de nautica. Peça da pôpa do navio, onde se fixam as femeas das bisagras do leme, e que assenta sobre a quilha e divide igualmente a roda da popa.

† CADASTRAL, adj. de 2 gen. (Der. de *cadastro*, com o suffixo «al».) Que diz respeito ao *cadastro*. — Registo cadastral.

CADASTRO, s. m. (Do francez *cadastre*, a que corresponde o italiano e hespanhol *catastro*. Vem do baixo latim *capistratum*, registo do imposto por cabeça, der. de *caput*; vid. *cabeça*). Medição e avaliação das terras sobre que se lançam impostos. — O registo em que se acham indicados o valor e extensão das terras sobre que se lançam impostos. Acha-se já em um Alvará de 30 de junho de 1788. — Apesar de D. Fr. Francisco de S. Luiz o condemnar como *gallicismo*, continúa a ser usado, e é necessario, porque o *cadastro* é differente do *censo*, do *recenseamento*, etc., com que este academico o quiz confundir.

CADÁVER, s. m. (Do latim *cadaver*, cuja formação é duvidosa). Corpo morto. «Quem leva os corpos sem os corações

leva só cadáveres.» D. Fernando Correa de Lacerda, Panegyrico do Marquez de Marialva, p. 53.

... Sem ser *cadaver* descarnado,  
Nem trazer dura enxada, nem tridente,  
Tem de ancia, confusão, e sentimento,  
Quantos tormentos ha n'um so tormento.

ROLIM DE MOURA, NOVIS. DO HOM., I, 147.

— Fig.: O que se acha desorganizado, incapaz de servir ao fim para que fôra destinado ou para que devia funcção. — «Podres as.... cavernas (de uma nau), o fundo comido do buzano, as obras mortas cadáveres.» Antonio Vieira, Sermões, x, p. 220.

CADÁVERICO, adj. (Der. de *cadaver*, com o suffixo «ico»). Que tem o aspecto de *cadaver*, livido ou immovel como o *cadaver*. — *Homem cadaverico*. — *Rosto cadaverico*. — *Lividez cadaverica*.

CADÁVERO, adj. (Der. de *cadaver*). Que diz respeito ou pertence ao *cadaver*. Esta forma, e não *cadavereo* como escreve Moraes, se acha em Luiz Pereira Brandão, Elegiada, fol. 56:

Quem hua e outra magoa vai dizendo  
*Cadaveres* despojos renuolendo.

Será erro de impressão, e a forma que traz Moraes a verdadeira? Eis o que não é facil decidir.

CADÁVEROSO, adj. (Do latim *cadaverosus*, der. de *cadaver*, com o suffixo «osus»). *Cadaverico*, moribundo; reduzido a *cadaver*. — «Descem promptos, apartão com trabalho aquelle *cadaveroso* volume (d'um dragão morto), que tantas vidas sepultara». Bernardes, Floresta, Tom. I, p. 358.

CADEA, s. f. (Palavra asiatica). Tecedo de algodão que vinha da India. — Usado no Alvará de 8 de janeiro de 1783.

CADEA ou CADEIA, s. f. (Do latim *catena*, com a syncope do «n», como em *cheio*, de *plenus*, *veia*, de *vena*). Liame metallico formado por uma série de anneis. — *Cadeia de ferro*. — *Cadeia pesada*. — *Atar com cadeias*. — *Carregado de cadeias*. — *Prezo por uma cadeia*. — *A cadeia a que os condemnados corriam antigamente, porque, tocando-lhe antes de ser presos, estavam salvos*. — *Cadeia do relógio*.

E vi minhas *cadeias* tão formosas,  
Que inveja estão fazendo ás gloriosas  
Coroas triumphaes de Palma e Louro.

ANTONIO FERREIRA, SON., liv. I, p. 40.

— «Foge ás vezes hum libreo, que estava preso; quebra as cadeas, e corre sem ella.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de casados. — Por extensão, qualquer cousa com que se pôde ligar ou prender. — Pouco usado.

Porem ella da capa que lhe alcança  
*Cadeia* quer fazer a seu intento.

ROLIM DE MOURA, NOVIS. DO HOM., part. II, p. 47.

— *Cadeia*, prisão, carcere. — *A cadeia do Limoeiro*. — *Levar á cadeia*. — *Ir para a cadeia*. — *Tirar da cadeia*. — *Sahir da cadeia*. — *Estar preso na cadeia*. — *Fu-*



*gir da cadeia. — Metter na cadeia. — Arrambar a cadeia.*

Emfim não pode haver culpa tão feia  
Nem traça nova d'animo damnado  
Que já nesta infernal e grã cadeia  
Não tenha seu tormento aparelhado.

ROLIM DE MOURA, OB. CIT., part. III, p. 49.

— Serie. *Cadeia de desgraças. Cadeia de acontecimentos. — Enfiada. Cadeia de cumprimentos. Cadeia de mentiras.*

— Termo de Boieiro: *Cadeias do carro, «são huns páos, que atravessão em cruz as mesas, e cabegalho, sobre as quaes se pregão as taboas do leito, e estas costumão ser quatro.»* Bluteau, Suppl., e Fr. João Pacheco, *Divertimento erudito*, II, 256.

— Termo de Nautica: *Cadeia de rocas ou de rochedos*, rochedos que se seguem no mar a pequenas distancias e tem uma base commum. — *Cadeias das abatocaduras ou chapas*, as prisões das bigotas feridas das mesas reaes. — *Cadeias do leme*, as que o seguram pelos arganões que tem na porta ou safrão, fazendo o outro chicote fixo no navio.

— Termo de Equitação: *Cadeias*, uma das prisões do cavallo.

— LOC.: *Cadeia de forçados*, a braga que trazem ao pé, e a corrente que os prende. — *Pellouros de cadeia*, balas encadeadas. — *Anel de cadeia*, anel composto de varios fusis dispostos de modo particular. — *Cadeia de monte*. Segundo Viterbo, *Eluc.*, significavam-se por esta locução os homens rusticos do campo ou montanhezes, que guardavam os presos, quando estes acompanhavam a correição, ou alçadas, que antigamente faziam os reis, ou seus enviados — «*E o Carcereiro do Corregedor ha de dar huma cadeia de monte.*» Orden. Affonsina, Liv. I, Tit. 82, § 1.

— *Remar sem cadeia* (locução metaphorica tirada dos forçados tão resignados á sua sorte, que os deixavam andar nas galés sem cadeia). Fazer sem violencia o que só se deveria fazer em virtude de coacção externa. O homem que é escravo de suas paixões, *rema sem cadeia*. — *Ponto de cadeia*, ponto em que o fio de linha, retroz, etc., fórma uma especie de cadeia.

**CADEÁDO** ou **CADEIÁDO**, s. m. (Fórma de natureza participial, der. de cadeia.) Fechadura movel que se segura por meio de um arco á porta, mala, etc., que se quer fechar. — Brincos das orelhas, sem pingentes, formados em arco, fechando só com uma pedra, em que se penduram todas as arrecadas que não são de alfinete. — Figuradamente: *Linha de embarcações para fechar um porto.* — «*Era lançar-lhe hum cadeado n'aquelle seu porto.*» Diogo de Couto, *Decada VII*, 5, 6.

— LOC.: *Roer cadeados*, soffrer em si a sua raiva. — *Pôr um cadeado na bôcca a algum*, tolher-lhe que falle.

**CADEIEIRO** ou **CADEEIRO**, s. m. (Der. de cadeia, com o suffixo «eiro»). Carcereiro. Vid. *Cadieiro*.

**CADEÍNHA**, s. f. Diminutivo de Cadeia.

**CADEIRA**, s. f. (Do latim *cathedra*, que vem do grego *kathedra*, palavra composta da prep. *kata*, e *hedra*. Esta ultima palavra está por *sed-ra*, tendo degenerado o *s* em espirito aspero, como tantas vezes succede em grego, e deriva portanto da raiz *sed*, *sad*, de que vem *ser*, *sentar*, *sé*, *solio*, *sel-la*, etc. (Vid. estas palavras). Especie de assento. — *Cadeira de páo.* — *Cadeira de verga.* — *Cadeira estofada.* — *Cadeira de couro.* — *Cadeira de braços.* — *Puchar cadeiras.* — *Arrojar cadeiras.* — *Apresentar uma cadeira para algum se sentar.* — *Uma cadeira á Voltaire.* — *Cadeira rasa.* — *Cadeira de encosto*. Em geral cadeira designa um assento com encosto. — *A cadeira do juiz.* — *A cadeira do professor.* — *Cadeira de espaldas ou d'espaldar.* — «*E dhuma parte tynham quinas e da outra figura dhomem com barbas nas faces e coroa na cabeça, assentado em huuma cadeira, com huuma espada na maõ direita.*» Fernão Lopes, *Chron. de D. Pedro I*, cap. 11.

Ja finalmente todos assentados  
Na grande sala, nobre e divinal,  
As deusas em ruyssimos estradas,  
Os deoses em cadeiras de crystal.

CAMA, LUS., cant. VI, est. 25.

Ali em cadeiras ricas crystalinas,  
Se assentam dous e dous, amante e dama.

OB. CIT., cant. V, est. 25.

... Como está posto na suprema  
Cadeira, pode mal dos apartados  
Negocios ter noticia mais inteira.  
Da que lhe der a lingua conselheira.

OB. CIT., cant. VIII, est. 54.

Porém ainda assi quando apartadas  
Forem d'essa terrena vestidura  
As almas, poderão vêr-se sentadas  
Nestas cadeiras cá da Summa Altura.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOM., part. IV, 54.

— «*Levantando-se colerico (o rei), lançou a cadeyra, em que estava, pelo theatro descomposta.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 184. — «*Adverti, que na abundancia do Parnaso não se faz conta dos miroens, como em as casas de jogo, dos serandijas; que olhão em pé por detraz das cadeyras.*» Ob. cit., p. 205. — Logar do professorado, da carreira ecclesiastica, etc. *A cadeira de arabe no Lyceu de Lisboa.* — *Foi creada uma cadeira de anatomia pathologica.* — *Fulano foi provido na cadeira de direito romano na Universidade de Coimbra.* — *A cadeira de S. Pedro de Roma*, o papado. — *A cadeira do arcebispo*, o arcebispado. — «*Oprimido de hua hydropesia mortal, nehua das cadeiras estreou, do Visorrey, ou de Arcebispo*» (não alcançou o cargo ou dignidade de visorrei, ou de arcebispo). Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 14. — *Séde, capital.* — «*... Na cidade de Bider, que elegeu por cadeira, e metropole do seu reino.*» Barros, *Decada II*, 5, 2. — *Cadeira furada*, cadeira que tem dentro d'uma caixa que fórma a sua base um bacio, e é furada no assento; especie de latrina volante. — *Cadeiras*, as nadegas. — *Partes superio-*

res dos dous quartos de traz do cavallo; o mesmo que ancas. — *Cadeira*, o mesmo que *cadeirinha* (vid. esta palavra). — *Cadeiras d'arruar*, termo do Brazil: especie de palanquim.

— LOC.: *Ir á cadeira*, ter evacuação do ventre. — *Dores de cadeiras*, dores dos rins. — *Fallar de cadeira*, fallar de um assumpto que se conhece a fundo. — *Ler de cadeira*, ser profundo n'uma materia, n'uma sciencia; tambem o mesmo que *fallar de cadeira*. — *Cadeira evangelica* ou *cadeira da verdade*, o pulpito. — *Cadeira de S. Pedro em Antiochia e em Roma*, as festas que se celebram na egreja catholica, a primeira a 22 de fevereiro, em memoria da cadeira levantada a S. Pedro na basilica ou palacio de Theophilo, em Antiochia, a segunda a 18 de janeiro em veneração da cadeira que S. Pedro assentou em Roma. — «*Em Antiochia, dia da cadeira do Bem aventurado Apostolo S. Pedro, aonde os discipulos se começaram a chamar christãos.*» Martirologio em Portuguese, p. 50.

— ADAG.: «*Abaixam-se as cadeiras, levantam-se as tripeças*», os pequenos sobem, os grandes descem, etc. — «*Já sey do que vem, erguerem-se as tripeças, e baixarem-se as cadeiras.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 9.

**CADEIRINHA**, s. f. Diminutivo de cadeira. Pequena liteira, que levam dous (raro mais) homens. — *Moços de cadeirinha*, os homens que levam a cadeirinha. — *Pretos de cadeirinha*, termo do Brazil: os que sabem levar a cadeirinha a commodo de quem vae n'ellas (Moraes). — Assento que formam de pessoas dando-se as mãos cruzadas. — *Levar algum de cadeirinha.* — *Fazer cadeirinha.* — *Ir de cadeirinha.* — *Cadeirinhas*, jogo de rapazes, em que mutuamente se levam de cadeirinha. — *Andar ás cadeirinhas.*

**CADÊIXO**, s. m. (?) Termo provincial. Bacamarte, livro velho, cartapacio.

† **CADELARI**, s. m. Palavra asiatica. Planta do Malabar, da familia dos amarantos.

**CADÊL-AVANACÚ**, s. m. Termo de Botanica. Especie de Palma-Christi do Brazil.

**CADELLINHA**, s. f. Diminutivo de Cadella.

— *Cadellinhas*, s. f. pl. Marisco comestivel.

**CADELLA**, s. f. (Do latim *cattilla*). Fêmea do cão. — Termo de injuria ou desprezo, velhaca.

Paraphrase of the Bible  
Cadeia, p. 188, l. 12, 13.  
CAMA, AMBROSIO.

— *Bicha cadella*, pequeno reptil.

— OBS.: A orthographia com um só *l* não é justificada pela etymologia.

**CADELLO**, s. m. (Do latim *cattellus*). Termo popular: Cachorro, cãesinho. — Usado por Gil Vicente, *Tom. II*, p. 34.



— Termo de Atafoneiro. Uma das peças do moinho.

† **CADENACO**, *s. m.* (Palavra asiatica). Termo de Botanica. Genero asiatico da familia das liliáceas.

**CADENCEAR**, *v. a.* Má orthographia de Cadenciar.

**CADÊNCIA**, *s. f.* (Der. de cadente, que cáe, do latim *cadere*). Insistencia da voz sobre as syllabas accentuadas que terminam as secções das phrases. — «*A cadencia he para as palavras; porque não hão de ser escabrosas nem dissonantes; hão de ter cadencia*». Antonio Vieira, *Sermões*, I, 39.

— Por o exemplo adduzido se vê, que á idéa de cadencia se liga ordinariamente a idéa de certa doçura no estylo, suavidade na phrase.

— Termo de musica. Terminação de uma phrase musical n'um repouso. — Character da musica que dá uma impressão viva do compasso. — Por extensão, o trillo, porque muitas vezes se faz um trillo sobre a ante-penultima nota d'um canto, para annunciar que elle vae terminar.

*Torna a suavissima sirena  
D'essa voz as cadencias deletoras.*  
CAMEL. SONET., 120.

— Termo de Dança. Conformidade do passo do que dança com regra devida. — D'ahi, por extensão, regularidade no andar, nos movimentos do corpo, etc.

— Termo d'Equitação. Regularidade que o cavallo observa nos seus movimentos.

— Termo familiar. Geito, propensão, habilidade.

**CADENCIAR**, *v. a.* Dar cadencia, pôr em cadencia. — Cadenciar a voz, o discurso, os versos.

**CADENCIOSO**, *adj.* (Der. de cadencia, com o suffixo «oso»). Que tem cadencia.

**CADENÊTAS**, *s. m. pl.* (Der. do latim *cadena* (d'onde *cadea*), com o suffixo dim. «eta»). Bordado a agulha em ponto de cadeia. — Objectos de adorno ou vestuario bordados a ponto de cadeia. — «*Mostro-lhes meus labores, meus lenços, minhas cadenetetas*». Antonio Ferreira, *Bristo*, act. II, sc. 2.

**CADENETILHA**, *s. f.* Diminutivo de Cadeneta. Trancelim, canotilho. — Obsoleto.

**CADENILHA**, *s. m.* (Der. do latim *cadena*, com o suffixo diminutivo «ilha»). Bordado de ponto de cadeia; renda estreita. — «*Huma cadenilha, ou renda de seda, ao parecer feita de agulha*». Fr. Luiz de Souza, *Historia de S. Domingos*, Part. I, 2, 37.

**CADÊNTE**, *adj. de 2 gen.* (Do latim *cadens*, *cadentis*, participio activo de *cadere*). Que cahe, que váe cahindo. Decadente. Que tem cadencia. — *Sons cadentes*, etc. — Usado só em poesia.

**CADÉRNA**, *s. f.* (Alteração de quaderna). O mesmo que quaderna. — Cadernas,

termo de brasão: reunião de quatro peças de igual fôrma no escudo. — «*Os Tabordas trazem em campo vermelho cinco cadernas de meyas luas*». Sampaio e Villas-Boas, *Nobiliarchia Portugueza*, p. 333. — Termo de Jogo. Os quattros de dous dados, ou os lados de dous dados que mostram quatro pontos. — Bluteau.

**CADERNAL**, *s. m.* (Der. de caderno, do latim *quartenio*, com o suffixo «al»). Termo de Nautica. Moitão grande de dous, tres ou mais gornes, moldura ou cepo quadrado de madeira, encaixe onde jogam as roldanas, para levantar pesos, guindastes, etc. — *Cadernal bronzeado*, cadernal que tem peso de ferro, e gira no cylindro de bronze que tem as rodas. — *Cadernal da paixão da barçaça*, o que se aguenta na barçaça por meio de cavirões, quando se apparella o navio para querenar. — *Cadernal da cabeça do apparelho da alanta*, o que encapella no calcez do mastro para gornir o apparelho da alanta na querenar dos navios. — *Cadernal do pé da alanta*, o cadernal em cuja alça, enfiada por uma das portinholas, se atravessam duas barras do cabrestante peadas aos arganêos de artilheria, e que serve para gornir o apparelho da alanta no apparelho do navio. — *Cadernaes das escotas das gaveas*, os cadernaes que se coscem no meio da verga, de modo que a cosedura atraque o estropo da bossa, ficando o cadernal á face da parte inferior da verga. — *Cadernal dos briões e cerzideiras*, os que, tendo alça dobrada de cosedura, que assenta sobre a das ostagas, ficam collocados por ante ávante dos cadernaes d'ellas.

— Termo de Mechanica. Engenho para levantar pontes levadiças. — «*No ponto H arma hum Cadernal de duas rodas separadas*». Luiz Serrão Pimentel, *Methodo Lusitano*, p. 154.

**CADERNÊTA**, *s. f.* (Der. de caderno, com o suffixo «eta»). Caderno em que se escreve, lançam notas, etc. — Certo numero de folhas de uma obra que se váe distribuindo aos assignantes, ao passo que se vae fazendo a publicação.

**CADERNÍNHO**, *s. m.* Diminutivo de caderno. — Usado por Fr. Bartholomeu dos Martyres, *Cathecismo*, *sub fine*.

**CADÉRNO**, *s. m.* (Do latim *quaternio*, que é derivado de *quatuor*, quatro (v. Quatro). Quatro folhas de papel mettidas umas nas outras, ou cosidas juntamente. A mesma denominação applica-se tambem a maior numero de folhas mettidas umas nas outras ou cosidas. — *Caderno de cinco folhas*. — *Caderno de seis folhas*. — *Um caderno de papel para cartas*. — *Um caderno de papel de marca*. — *Um caderno de papel da Abelheira*. — Folhas de papel cosidas, em que se escreve. — *Um caderno de apontamentos*.

— OBS.: Madureira queria que, attendendo á etymologia, se escrevesse qua-

derno; mas o modo de escrever *caderno* está inteiramente consagrado pelo uso, e além d'isso escrevendo *quaderno*, devia-se escrever tambem *quadernal*, *quaderneta*, etc., isto é, *cua*, e não *ca*, em todas as fôrmas derivadas de *quatro*.

**CADÊTE**, *s. m.* (Do francez *cadet*, que na idade média tinha a fôrma *capdet*; esta leva-nos a um diminutivo romanico *capit-tetum*, de *caput* (vid. Cabeça); *cadet* é o pequeno chefe, com differença do mais velho, que é o chefe de familia. Littré.) Filho segundo, principalmente de casa nobre. — Nobre que servia como soldado, e pouco depois como official inferior, para aprender o officio da guerra, e que gozava de certas distincções. Os antigos *cadetes* forão substituidos pelos modernos aspirantes a official.

**CADEXCO**, *s. m.* (?) Troço de seda, retroz, ou cabellos; madeixa que se aparta das outras. — Pouco usado.

**CADI**, *s. m.* (Do árabe *cād-hi*, juiz). Funcionario musulmano encarregado de regular as contestações civis e religiosas.

— OBS.: Apparece ás vezes escripto incorrectamente *cadis*.

**CADIEIRO**, *s. m. ant.* (Der. de cadeia, com o suffixo «eiro»; a fôrma mais conforme á derivação é *cadeieiro*, ou *cadeeiro*.) Carcereiro. — «*Cada dia fogem presos aos Cadieiros, e são-lhe relevados seus erros*». Cortes d'Evora, Dom Affonso V, cit. em Viterbo, *Eluc*.

† **CADIL**, *s. m.* (Do francez *cadil*, der. de *cade*; vid. Cado). Nome d'uma medida que valia um litro no systema métrico da Revolução franceza.

† **CADILSKER**, *s. m.* (Palavra turca composta do árabe *cā-dhi*, juiz, e do turco *asker*, exercito.) Juiz d'exercito ou juiz principal entre os Turcos.

**CADILHOS**, *s. m. pl.* (Alteração de Canetinhos, d'onde Canotilho (vid. esta palavra). Como o accentto da palavra está sobre o «i», a alteração é simplicissima; o «n» foi syncopado, como é regular entre vogaes (vid. Cadeia, Ceia, etc.); e d'ahi a fôrma caetilha, d'onde cadilho, regularmente codilho. Vid. Cabedal, Seda, Vida, etc.) Fios em franja bordando as bordas das alcatifas, etc., da fôrma de canotilho. — «*Hum bedem de setim preto, com grandes cadilhos de ouro*». Diogo de Couto, *Dec. V*, fol. 159. — Os primeiros fios do ordume, ou extremos d'elle, que não levam teagem de fios atravessados, e que ficam soltos quando se cortam as teias. — Guedelha.

— Termo de Tanoaria: — «*São dous páos grossos iguaes, que sustentam as barras das pipas, para ter mão nos fundos*». Fr. João Pacheco, *Divertimento erudito*, II, 333.

— ADAG.: «*Quem tem filhos, tem cadihos*». Francisco Manuel de Mello, *Feira de Anexins*, Part. I, Dial. VI, § 2. Diz-se tambem: «*Quem não tem filhos, não tem cadilhos*», isto é, pessoas a seu cargo.



**CADÍMES**, *s. m. pl.* (?) Termo de Nautica. Táboas encurvadas, que correndo o costado, dobram para o cadaste, ou fazem a volta da prôa.

**CADÍMO**, *adj.* (Do árabe *câdimô*, velho, d'ahi exercitado). Velho no officio, exercitado, arditoso. Que tem publicamente uma profissão. — *Poeta cadimo*. — *Ladrão cadimo*. *Bôcca cadima em mentir*. — «E porque estas mulheres, que assi mandamos liberdar, eram padeiras cadimas, que continuadamente amaçavam pam, e vendiam a Chrisptão, e a Mouro, e Judeu.» Carta d'El Rei D. Afonso V, de 1455, em Viterbo, Eluc. — «*Tam peritos, e cadimos nestas conjugações*» (falla de ministros ladrões). Antonio Vieira, Sermões, III, 336. — «*Lê, e escreve quanto quer, especialmente no rol do gasto; em fim he chapado official, e muyto me receyo, que cadimo*.» Francisco Manoel de Mello, Cartas, p. 523. — «*Os Poetas cadimos já não necessitamos desta ajuda*.» Ob. cit., p. 332.

Não tem boca mais *cadima*,  
E em tal mentir de obra prima  
Não se viu engenho tal.

IDEM, OBRAS METRICAS, tom. II, p. 205.

— Usual, costumado, frequente. — «REL. DA ALDEA. *Huy! Tambem lá chegão esses desmanchos?* REL. DA CIDADE. *Antes alli são mais cadimos*.» Idem, Apol. Dial., (Relogios fallantes), p. 17. — «*Estrada cadima*, estrada frequentada; talvez real. — «*Das pontes, e estradas publicas, chamadas cadimas*.» Doc. de 1454, em Viterbo, Eluc. — A palavra pôde-se considerar obsoleta.

**CADÍNHO**, *s. m.* Diminutivo de Cado. — Vaso de barro para fundir substancias metallicas e outras. — «*Do vaso, ou cadinho em que foy calcinado*.» Curvo Semedo, Polyanthêa Medicinal, p. 100.

† **CADINO**. Palavra de significação desconhecida em Enfermidades da lingua, p. 111.

† **CADISCO**, *s. m.* (Do grego *kadískos*, pequeno vaso). Termo de Botanica. Genero duvidoso de plantas da Africa austral.

† **CADIVO**, *adj.* (Do thema *cadi*, do latim *cadere*, cair, com o suffixo «ivo»). Diz-se dos fructos que caem de maduros, e figuradamente de outros objectos. — *Fructo cadivo*. Mulher *cadiva*. — Colligido por Couto no Dictionario de Homonymos.

† **CADMEO**, *adj.* (De *cadmo*, que segundo as narrações mythologicas passou da Phenicia á Grécia). Alfabeto *cadmeo*, letras *cadmeas*, as dezeseis letras do alfabeto primitivo dos gregos, que são as mesmas letras semíticas ou phenicias, e de que derivam as letras principaes do alfabeto romano.

**CADMIA**, *s. f.* (Do latim *cadmîa*, ou do grego *kadmêa*). Termo da antiga Chimica. — *Cadmia natural* ou *ferril*, mineral que contém zinco, ferro, e ás vezes tambem ar-

senico, mais raras vezes bismutho, prata e cobalto. — *Cadmia artificial* ou *dos fornos*, tutia ou oxydo de zinco sublimado. — *Cadmia de arsenico*, o oxydo branco pulverento que se fórma á superficie das massas do acido arsenioso do commercio.

— Obs.: Pronuncia-se ordinariamente *cádmia*, mas deve pronunciar-se *cadmia*.

† **CADMIANO**, *adj.* (De *cadmio*, com o suffixo «ano»). Que diz respeito ao *cadmio*.

† **CADMÍFERO**, *adj.* (De *cadmio*, e *fero*, de *ferre*, levar, supportar). Que contém *cadmio*.

**CÁDMIO**, *s. m.* (De *cadmia*). Termo de Chimica. Metal branco como o estanho, solido, insipido; inodoro, brilhante, ductil e malleavel.

**CADO**, *s. m.* (Do latim *cadus*, latinisado do hebraico *kad*). Medida hebraica, usada tambem na Attica. — Vaso grande de barro, em que os antigos costumavam guardar o vinho.

**CADÓZ**, *s. m.* (Der. de *cado*?) Casebre, casa velha, covil, buraco em que alguém se esconde. — Termo do jogo da pella. Buraco d'onde a pella, se lá cáe, não torna a sair. — Colligido por Bento Pereira.

— Loc.: *Cair no cadóz uma cousa*, cair em mãos ou lugar d'onde não mais sáe. — *O negocio caiu no cadóz*. — *Os autos caíram no cadóz de fulano*.

**CADÓZES**, *s. m. pl.* (?) Genero de peixes ossosos, thoracicos, da familia dos plecópodes, cujas barbatanas ventraes estão reunidas n'uma só.

**CADOZETTES**, *s. m. pl.* (Der. de *cadóz*). Genero de pequenos peixes abdominaes, de agua doce, muito saborosos.

**CADUCANTE**, *adj. de 2 gen.* (Part. activo de *caducar*). Que *caduca*. — Usado só na linguagem poética.

**CADUCAR**, *v. n.* (Der. de *caduco*). Cair por velhice e falta de forças. Quando as arvores têm as raizes corroidas, estão proximas a *caducar*. — Envelhecer, tornar-se decrepito. — «*Proceder como moço na velhice he caducar no delicto*. Os crimes hão de *caducar*, não se ha de *caducar* n'elles; então *caducão*, quando se extinguem, então se *caduca* n'elles, quando se envelhece». D. Fernando Corrêa de Lacerda, Carta pastoral, p. 136. — Diminuir, perder a força. — «*Caducou com o tempo a authoridade dos Emperadores fora dos limites da Allemânia*». Duarte Nunes de Macedo, Juizo historico, p. 94. — «*Como se a nossa justiça caducára nos impossiveis da contraria*». D. Rodrigo da Cunha, Catalogo dos Bispos de Lisboa, Part. I, fol. 91.

— Termo de Jurisprudencia. *Caducar um legado*, *uma herdule*, passar do legatario ou herdeiro instituido, por falta de alguma condição legal, ou para a pessoa substituta, ou para o fisco. — *Bens que caducaram*.

— Loc.: *Caducar um direito*, perder-se. — *Caducarem razões*, deixarem de ter valor.

**CADUCÁRIO**, *adj.* (Do latim *caducarius*, der. de *caducus*). *Leis caducarias*, leis em virtude das quaes *caducam* heranças, legados, obrigações, etc.

**CADUCEADOR**, *s. m.* (Do latim *caduceator*, der. de *caduceus*, *caduceo*. Vid. esta palavra). Arauto, nuncio, embaixador de paz. — «*Aquelle officio dos gregos Caduceadores*...» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 539.

**CADUCEO**, *s. m.* (Do latim *caduceus*). Vara com duas azas, que se punha nas mãos de Mercúrio, e levavam como insignia os enviados de paz, os arautos, etc.

Na mão traz por divisa um *caduceo*.

MANUEL THOMAZ, INSCULANA, LIV. IX, EST. 44.

† **CADUCIBRANCHIO**, *adj.* (Do latim *caducus*, *caduco*, e *branchia*, *branchios*). Termo de Zoologia. Que tem os *branchios* *caducos*; diz-se dos *amphibios* *tetrápodos*, cujos *branchios* desapparecem quando o animal chega a idade adulta.

**CADUCIDADE**, *s. f.* (Der. de *caduco*, com o suffixo «idade»). Estado do que está prompto a cair, do que cáe. — *A caducidade de uma casa*. — *A caducidade das cousas humanas*. — A idade fraca e de decadencia irremediavel do mundo, que, segundo alguns, se estende dos setenta annos aos oitenta e precede a decrepitude.

— Termo de Jurisprudencia. *Caducidade d'um legado*, *d'uma doação*, a condição que as invalida.

— Termo de Botanica. Falta de persistencia de uma parte da planta. — *Caducidade das flores*.

— SYN.: *Caducidade*, *Decrepitude*: — A *Caducidade* designa a decadencia, a ruina proxima; a *Decrepitude* annuncia a destruição, os ultimos effeitos de uma dissolução gradual vid. a etymologia de *Decrepito*). *Decrepitude* diz-se propriamente do homem, e só pôde dizer-se dos seres animados. *Caducidade* diz-se mesmo das cousas inanimadas. Na *Caducidade* o homem ainda espera alguma cousa; na *Decrepitude* já não se sente todo o mal. O famoso veneziano Cornaro, cujo temperamento era muito fraco, sentiu os accidentes da *Caducidade* aos quarenta annos; mas por meio de um regimen frugal e de cuidados continuos, conseguiu não só afastar de si a *Decrepitude*, mas ainda livrar-se da *Caducidade* e ter uma prolongada velhice.

**CADUCÍFERO**, *adj.* (De *caduceo*, e *fero*, do latim *ferre*, levar, trazer. Que traz *caduceo*).

† **CADUCÍFLORO**, *adj.* (De *caduco*, e *flor*, de *flor*). Termo de Botanica, cuja corolla cáe muito cedo.

**CADÚCO**, *adj.* (Do latim *caducus*, de *cadere*, cair; vid. *Cair*.) Que cáe, ou está



proximo de cair.—*Casa caduca*.—Por extensão, *saude caduca*, saude que decae. — *Idade caduca*, idade que decae, vae succumbindo ao peso dos annos. — *Velho caduco*, velho que vae caindo para a decrepitude. — «*Com palavrinhas doces me hides deshonrando de caduco*». Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 39. — Que não tem permanencia. Todas as cousas são caducas, excepto a virtude. Honras caducas. — «*Sendo pois caduco tudo o que se chama fortuna*». Antonio de Sousa de Macedo, *Dominio sobre a fortuna*. — «*Miseria e engano desta caduca vida*». Antonio das Chagas, *O dos espirituaes*, Tom. II, p. 28. — *Esperanças caducas*, esperanças loucas, mal fundadas.

*Caducas* esperanças, que envelhecem  
Na necia adoração de uma ventura.

D. FRANCISCO DE PORTUGAL, *DIVINOS E HUMANOS*  
VERSOS, p. 148.

— Termo de Jurisprudencia. — *Legado caduco*, legado annullado por vicio da forma, recusa ou incapacidade. — *Linha caduca*, aquella, cujos descendentes se tornam incapazes de succeder em herança, e principalmente em morgados.

— Termo de Zoologia. — *Cornos caducos*, cornos que caem espontaneamente, como os do veado, do alce, e animaes da mesma familia.

— Termo de Botanica. — Que não persiste, que cae dentro em pouco. — *Corolla caduca*. — *Folha caduca*. A este emprego da palavra se liga a expressão *fructos caducos*, fructos que estão, por assim dizer, a cair de maduros, ou pódres.

A fructa ja *caduca*, a verde, e a dura.  
No proprio, e adoptivo ramo crece.

GABRIEL PEREIRA DE CASTRO, *ULYSSEA*, cant. I,  
est. 84.

— Termo de Medicina. — *Mal caduco*, o que vulgarmente se chama *gotta coral*. — «*Inda que alguns dizem ser mal caduco*». Miguel Leitão d'Andrade, *Miscellanea*, p. 107 (1.<sup>a</sup> ed.)

**CADÚPRO**, *adj. ant.* (Alteração de quadriplo). Quadriplo.

Pois que *cadupro* cantou  
quatro por uma levando.

CANC. DE RESENDE, fol. 155, v.

**CADUQUÉZ**, *s. f.* (De *caduco*, com o suffixo «ez», como *pequenez*, de *pequeno*, etc). Caducidade. = Usado por Brotero, mas caducidade não é menos acceitavel e está mais reconhecido pelo uso geral.

**CAEDIÇO**, *s. m.* Vid. *Caidiço*.

**CAEIRO**, *s. m.* (Fórma ant. de *Caieiro*). Provas da Historia Genealogica da Casa Real, III, 365.

**CAËNDAS**, *s. f. pl. ant.* (De *calendas*, com o «l» syncopado). Commemoração por algum defuncto ou defunctos no primeiro dia de cada mez. Vid. *Calendas*. — «*Em cada hum anno XI soldos pera as caendas, e tres libras pera os Domin-*

*gos por minha alma*». Documento de 1348, em Viterbo, *Eluc*.

**CAENTE**, *adj. ant.* (Fórma participial activa do ant. *caer*). Que cae, que não está firme. — «*D. Mem Garcia foi casado com D. Tareja Annes a das coxas caentes*». Livros de Linhagens, I, p. 152, em Portugal Mon. hist. Scriptores, I.

**CAER**, *v. n. ant.* (Fórma parallel de *Cair*; vid. esta palavra). — «*Casal que lhe caeu de seu padre*». Documento de 1312, em Viterbo, *Eluc*.

**CAES**, *s. m.* (O hespanhol tem com a mesma significação *cayo*, o francez *quai*, o francez antigo *caye*, banco d'areia, o inglez *quay*, *caes*, o hollandez *kaai* (a mesma significação), Isidoro de Sevilha *kay cancelli*; estas fórmas e significações levam a achar a origem da palavra no celtico: o dialecto galles tem *cae*, propriamente cousa que fecha, d'ahi recinto, sebo, o bretão *kaé*, molhe, dique). Aterro ordinariamente revestido de pedra de cantaria, levantado ao longo d'um rio. — Anda-se levantando um grande *caes* na margem direita do Tejo, a que se chama vulgarmente *Aterro da Boa Vista*. — *Ir passear ao caes*. — *Estar no caes á espera d'uma embarcação*. — Logar á beira d'um rio, ou n'um porto de mar, em que se embarca, e carregam mercadorias, etc. Ha *caes*, a que se desce por uma escadaria, outros vae-se unicamente por um caminho aberto na praia, ou margens do rio. — A *cacographia* portugueza dá o modo d'escrever *cayz*. — «*Fuy ter ao cayz da pedra onde achey hũa caravella d'Alfama, que hia com cavallos e fato de hum fidalgo para Setuval*». Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 1.

Com elle parte ao *caes*, porque o arredo  
Longe quanto poder dos regios paços.

CAM., LUS., cant. VIII, est. 79.

Hum *caes* da natureza fabricado  
Para sahir em terra accomodado.

MANOEL THOMAZ, *INSULANA*, liv. IV, est. 4.

— OBS.: Hoje *caes* não varia no plural; o *caes*, *os caes*; mas Barros usou o plural *caezes*. Decada IV, 4, 8.

**CAES**, *s. f. pl.* (De *cal*; vid. esta palavra).

† **CAF** ou **KAF**, *s. m.* (Tambem se escreve *Caph*). Undecima letra do alphabeto hebraico.

**CAFARE**, *s. m.* (O mesmo que *Cafre*, vid. esta palavra). Nome dado pelos musulmanos de Surrate aos portuguezes. — «*Que não quizesse pelejar com aquelles cafares, que assim nos chamam elles por desprezo, que tanto quer dizer como Cafres*». Diogo de Couto, Decada VII, Liv. 9, fol. 200.

**CAFARREIRO**, *s. m.* (De *cafarro*, com o suffixo «eiro»). Cobrador de *cafarro*.

**CAFÁRRO**, *s. m.* (Palavra de origem asiatica). Tributo que pagam os arabes e turcos na Terra Santa. — Usado por Frei Pantaleão d'Aveiro, *Viagens*, cap. 60.

**CAFATAR**, *s. m.* (Palavra de Mascate). Arabes de Mascate a que se attribue o poder de matarem só com um olhar. — «*O que accusou a este cafatar...*» Gouvêa, *Embaixadas da Persia*, Liv. I, fol. 13, v.

**CAFÉ**, *s. m.* (Do arabe *cahwa*, ou *cahwé*, que foi muito tempo um dos nomes do vinho. — «*As etymologias dadas pelos arabes são inadmissiveis; mas quando se considera que o verdadeiro moka é uma bebida embriagante, explica-se com facilidade porque lhe foi dado esse nome. De facto os hespanhoes (e os portuguezes tambem, por consequencia), devem esse termo aos francezes. Teixeira, que publicou o seu livro em 1610, escreve ainda kaoáh.*» Viage de la India hasta la Italia, p. 117. Dozy, *Glossaire*, p. 224). Grão do cafeeiro. — *Café do Rio*. — *Café de Cabo Verde*. — *Café moka* ou *de Moka*. — *Café em grão*. — *Café torrado*. — *Café moido*, bebida feita pela infusão de agua a ferver em *café moido*. — *Tomar café*. — *Café com leite*. — *Uma chavena de café*. O uso da infusão do café foi introduzido na Europa no começo do seculo XVII. — Por extensão, mas erroneamente, chama-se *café de chicórea* ao pó das raizes de chicorea torradas. Casa publica em que se toma *café*, botequim.

— LOC.: *A' hora do café*, depois de jantar.

† **CAFEATO**, *s. m.* Termo de Chimica. Sal produzido pela combinação do ácido cafeico com uma base.

**CAFEIRAL**, *s. m.* (De *cafeiro*, com o suffixo «al»). Plantio de cafeeiros.

**CAFEIRO**, *s. m.* (De *café*, com o suffixo «eiro»). Arbusto originario da Arábia, levado para a America, Africa e India, cujo fructo vermelho do tamanho de uma cereja, contém os grãos que se chamam *café*.

† **CAFÉICO**, *adj.* *Acido cafeico*, ácido particular que se pretende ter sido descoberto no café.

**CAFEINA**, *s. f.* (De *café*, com o suffixo «ina»). Termo de Chimica. Um dos principios do grão de café, que se desenvolve pela torrefacção, e que desaparece deixando queimar ou carbonisar o café.

**CAFELAR**, *v. a.* O mesmo que *Acafelar*; vid. esta palavra. = Colligido por Bento Pereira.

† **CAFEÓMETRO**, *s. m.* (De *café* e *metro*). Instrumento para medir o pezo especifico do café.

† **CAFEOMÉTRICO**, *adj.* (De *cafeómetro*, com o suffixo «ico»). Que diz respeito ao *cafeómetro*. — *Pezagem cafeométrica*. — *Operação cafeométrica*.

**CAFESAL**, *s. m.* (De *café*, pela analogia de *cacaosal*, etc.) O mesmo que *Cafeiral*.

**CAFESIRO**, *s. m.* (De *café*, pela analogia de *cacaoseiro* e formações similhantes). O mesmo que *Cafeeiro*.

**CAFETEIRA**, *s. f.* (De *café*, derivar-se-hia regularmente não *cafeteira*, por que não existe um suffixo «teira» em portuguez,



mas *cafeira*; deve reconhecer-se na fôrma a influencia de *chocolateira*, isto é, a fôrma *cafeteira*, que foi produzida por uma falsa analogia d'aquella). Vaso em que se faz a infusão do café, ou se traz a bebida de café ás mezas. — Usado já no Decreto de 2 de abril de 1766.

† **CAFFAR**, *s. m.* (Palavra arabe). Termo de Numismatica. Moeda arabe que vale aproximadamente 560 reis.

† **CAFFÉ**, *s. m.* (Palavra asiatica). Tecido de linho de côres variegadas, que se fabrica em Bengala.

**CAFILA**, *s. f.* (Do arabe *câfala*, bando de viajantes, caravana). Companhia de mercadores, ou de passageiros, que na Asia por segurança se juntam para irem a uma feira, ou um lugar qualquer, em camelos. — «*Acharão rasto de homens, e camelos, como que passavão em cafila.*» Barros, Dec. I, fol. 10. — Bando de camelos. — «*Alcatea de Lobos, tropel de cavallos, cafila de camelos.*» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldêa, Dial. III, p. 54. — *Cafila de mantimentos, de tamaras*, etc., carga de mantimentos, tamaras, etc., sobre camelos ou outros animaes de carga. — «*Por hãa grande cafila de mantimentos.*» Jacinto Freire, Vida de D. João de Castro, fol. 108 (ed. de 1671) — *Cafila de náos*, ou só *cafila*, comboi. — «*Recolher as cafilas que havião de vir de Malaca, China, etc.*» Diogo de Couto, Dec. VIII, cap. 7. — «*Mandou Manoel de Sousa Mançias per capitam mor ao cabo do Camory em huma galeaga e seis fustas, trazer a cafila que la estava.*» Luiz de Oxeda, Commentarios, ms. da Bibliotheca Nacional de Paris, p. 196, *apud* Jal, Gloss. Naut. — Grande numero. — *Cafila d'auctores*, enfiada. — *Cafila de disparates*, de tolices. — Bando de gente de má vida; canalha.

**CAFIZ**, *s. m.* Vid. *Cahiz*.

**CAFÕES**, *s. m. pl.* (?) Tecido antigo, de que, segundo o Regimento de Guerra, deviam ser feitos os gibões dos soldados.

**CAFRA**, *s. f.* (De *cafre*.) Mulher da Cafraria. — Usado por Diogo de Couto.

**CAFRALMENTE**, *adv.* (D'um adj. *cafral*, com o suffixo «*mente*».) Brutalmente, grosseiramente.

**CAFRARIA**, *s. m.* (De *cafre*, com o suffixo «*aria*», como de *barbaro*, *barbaria*, etc.) Terra dos cafres, na costa da Africa oriental. Multidão de cafres.

**CAFRE**, *s. m.* (Do arabe *câfir*, infiel, incrédulo, ímpio). Homem sem lei, selvagem, completamente barbaro. — «*Per outro nome commum chamam tambem cafres, que quer dizer gente sem ley: nomes que elles dam a todo o gentio idolatra, o qual nome de cafre he ja ácerca de nós muy recebido.*» — Algumas vezes, o mesmo que *cafatar*. — «*Estes taes são como os cafres de Arábia, que comem com os olhos o coração d'aquelles, que olhão.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial.

p. 2 e 7. — Habitante da Cafraria, na costa oriental da Africa.

*Al cafres selvagens poderão  
O que destros inimigos não puderam.*  
GAM., LUS., cant. I, est. 38.

— *Lingua dos cafres.* — Usa-se tambem como adjectivo. — *Raça cafre.* — *Lingua cafre.* — *Terra cafre.*

**CAFRICE**, *s. f.* (De *cafre*, com o suffixo «*ice*», como *momice*, de *momo*, *pequice*, de *peco*, etc). Acção propria de *cafre*. — Idêa de *cafre*. — Figuradamente: Grande ignorancia. Instinctos brutaes. Barbarice.

**CAFRINO**, *adj.* (De *cafre*, com o suffixo «*ino*»). Pequeno *cafre*. — Usado no Naufragio da Náo S. João Baptista, p. 85.

**CAFTAN**, *s. m.* (Do turco *kaftan*). Vestido talar forrado de pelles, que os soberanos da Turquia costumam offerecer ás pessoas de distincção, e principalmente aos embaixadores das potencias estrangeiras.

**CAFUA**, *s. f.* (De formação duvidosa). Termo popular. Cova escura ou outro lugar escuro como um carcere, uma loja, etc. — Colligido por Bluteau.

**CAFUNÉ**, *s. m.* (Palavra do Brazil). Estalos que se dão na cabeça com as unhas, para chamar o somno.

**CAFURNA**, *s. f.* (De *furna*? mas a syllaba «*ca*» como se explica? A palavra é tão obscura na sua formação como *cafua*, apezar das relações que parecem haver entre as trez). O mesmo que *furna*.

† **CÁGA**, *s. m.* (Do thema do verbo *cagar*). Termo chulo. Homem que se encolerisa com certas palavras ou um certo dito determinado que lhe dirigem. — Emprega-se tambem como adjectivo com a significação de apaixonado, enamorado. — *Estar caga*, estar apaixonado.

**CAGAÇAL**, *s. m.* (Do thema *cagaço*, com o suffixo «*al*»). Monturo, lugar onde se depositam excrementos. — Figuradamente: Meretriz vil, prostituta da mais baixa escala.

† **CAGAÇO**, *s. m.* (Do thema *caga*, com o suffixo «*aço*»). Termo chulo. Mêdo.

**CAGADA**, *s. f.* (Fôrma participial empregada substantivamente). Acto de expellir do ventre os excrementos. — Excremento deposto n'um lugar.

**CAGADELLA**, *s. f.* (De *cagada*, com o suffixo «*ella*»). Excremento de insecto.

**CAGADO**, *part.* de *cagar* e *adj.* Coberto de excremento; sujo, conspurcado.

**CÁGADO**, *s. m.* (?) Especie de tartaruga pequena, vulgar, que se lança em tanques, poços, etc., para os limpar do lodo. — «*Nam repara na cacafonia do cágado.*» Francisco Manoel de Mello, Feira d'Anexins, Part. II, Dial. I, §. 1. — «*O symbolo jeroglyphico da perguiza foy o cágado, pelo vagar, e pezo, com que se move.*» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldeia, Dial. VII, p. 148.

Se por desgraça *cagado* encontráro  
A penultima sempre lhe mandáro.

MOVEL DO COUTO DE JANEIRO, 127, 1.

— Termo de Nautica. Chapuz com dous gornes por onde passam os cabos do leme á coberta na praça d'armas, e a meia não aonde, mudando a direcção vertical, passam para a horizontal, dirigindo-se ás amuradas do navio.

— ADAG.: «*Cágado para que queres botas, se tens as pernas tortas?*» Bento Pereira, Thes., p. 218.

**CAGALAR**, *s. m.* (Do hespanhol *cagalar*). Intestino cego — Usado por Gil Vicente, III, 380:

Diz que tinheis tal desmaio  
Na tripa do *cagalar*.

**CAGALHÃO**, *s. m.* (Do thema *cagalho*, com o suffixo «*ão*»). Termo baixo. Matéria fecal consistente e moldada.

**CAGALHO**, *s. m.* (Do thema *caga*, com o suffixo «*alho*»). Nome dado pelos portuguezes a uma ave de azas largas e curtas, com malhas brancas nas pontas, que se encontrou em grande numero no mar, perto do Cabo da Boa Esperança. Pimentel, Roteiro da India Oriental, p. 331.

**CAGALUME**, *s. m.* (De *caga* e *lume*). Termo chulo. Pyrilampo ou luze-luze.

**CAGAMAÇO**, ou, melhor, **CAGAMASSO**, *s. m.* (De *caga* e *masso*; cp. *pega-masso*). Nome dado, segundo Bluteau, nos Couros de Alcobaga, a uma herva que se levanta pouco do chão, mas que tem folhas muito largas, compridas e retalhadas.

**CAGANEIRA**, *s. f.* (De *cagão*, com o suffixo «*eira*»). Diarrhêa, soltura de ventre.

† **CAGANÊTA**, *s. f.* O mesmo que *caganita*.

— LOC. CHULAS: *Estar de caganeta*, estar com receio. — «*Sim que se o negocio sahira a furo eu estava de caganeta.*» Francisco Manoel de Mello, Feira de Anexins, Part. I, Dial. 6, §. 2. — «*Jam da caganeta*», um homem qualquer. Enfermidades da lingua, p. 132.

**CAGANITA**, *s. f.* (Do thema *caga*, pela analogia das fôrmas produzidas de themas em «*ão*», «*no*», do suffixo «*ito*», «*ita*», como *canito*, de *cão*, *pequenito*, de *pequeno*, etc. Em portuguez não ha suffixo da forma «*nito*», mas sim um suffixo «*ito*»; onde, pois, apparece um «*n*» que não pertence ao thema fundamental, deve vêr-se uma formação feita pelo typo ou analogia d'outra regular, em que esse «*n*» se explique etymologicamente). Excremento de gado lanigero, dos roedores, etc. — Colligido por Bluteau.

† **CAGANITO**, *s. m.* (Formado pelo mesmo processo que *caganita*, só com differença da fôrma generica). Termo chulo. Homem ou rapaz muito baixo. Enfermidades da lingua, p. 112. — Muito usado pelo povo.

**CAGÃO**, *s. m.* (Do thema *caga*, com o suffixo «*ão*»). O que está com diarrhêa. — Figuradamente: Poltrão, homem que tem medo de tudo; copinho de aguardente, que se bebe de uma vez. N algu-



mas partes, também, copo de vinho que leva a terça parte de um quartilho.

**CAGAR**, v. n. (Do latim *cacare*, a que correspondem o grego *kakkaō*, o lituano *szikū* (por *kikū*); a raiz é incerta). Termo baixo. Descarregar o ventre. — Também se usa como v. a., principalmente no sentido figurado. — *Cagar sentenças ou rhetoricas*, estar com fumos de sabio aventando opiniões; metter o bedelho em conversações para que se não é chamado. — *Cagar laráchias*, dizer graçolas baixas e pesadas. — *Cagar maçarocas e comer fiado*. — « Bem sabemos quem quer cagar maçarocas, por isso come fiado ». Francisco Manoel de Mello, Feira d'Anexins, Part. I, Dial. 6, § 2. — *Cagar o cavallo á Fonte Nova*, locução chula de Coimbra, que significa estar dizendo palavras ociosas, baboseiras. — *Cagai mana*, Enferm. da lingua, p. 111.

— *Cagar-se*, v. refl. Sujar-se com o proprio excremento; conspurcar-se. — Figuradamente: Dirigir ou fazer uma obra de modo que esta fique estragada. — Ter grande medo.

**CAGARÓLA**, s. de 2 gen. (Do thema caga, com o suffixo «ola», seguindo a analogia das formas em «ola», der. d'um thema em *ora, oio*). Pessoa medrosa, assustadiga.

**CAGARRÃO**, s. m. (D'um thema cagarro (do thema caga, com o suffixo «arro»), com o suffixo «ão»). Augmentativo de Cagão, no sentido proprio e no figurado. — Termo familiar: cadeia, prisão. — *Metter não cagarrão*.

**CAGARRAZ**, s. m. (Do thema cagarro, d'onde cagarrão, com o suffixo «az»). Nome dado, pelos pescadores, ao mergulhão. — Bluteau, Voc.

**CAGARRINHA**, s. f. (Do thema cagarro, com o suffixo diminutivo «inha»). No me vulgar de uma especie de peixe pequeno.

† **CAGÁSTRICO**, adj. (De cagastro, com o suffixo «ico»). Termo de Medicina (pouco usado). Que resulta d'um principio contagioso.

† **CAGASTRO** ou **CAGASTRUM**, s. m. Nome inventado por Paracelso para designar o seu pretendido principio, e germen commum de todas as doenças.

**CAGATÓRIO**, s. m. (Do thema caga, com o suffixo composto «torio», como *paltratorio*, de *paltra*, etc.) Termo chulo. Latrina, cloaca.

**CAGIÃO**, s. f. ant. Vid. Cajão. — Usado por Gil Vicente, I, 250.

**CAGONA**, s. f. de Cagão. — Mulher baixa e gorda; meretriz da mais baixa escala.

**CAGOSANGA**, s. f. (Palavra brasileira). Nome da ipecacuanha no Brazil.

† **CAGUEIRO**, s. m. (Do thema caga, com o suffixo «eiro»). Termo chulo. O anus, o assento.

— Loc. CHULAS: « *Derrear o cagueiro, massar o cagueiro* », dar muita pancada. Enferm. da lingua, pp. 117 e 136.

† **CAGUETAS**, s. f. pl. (Do thema caga, com o suffixo «etas»). — Usado na expressão chula: *Ora, caguetas!* que exprime o desprezo por uma cousa.

**CAGUÍ**, s. m. Especie de macaco do Brazil.

**CAHIDA**, s. f. Vid. Caida.

**CAHIDÉIRO**, adj. Vid. Caideiro.

**CAHIDIÇO**, adj. Vid. Caidiço.

**CAHIDOS**, adj. p. Vid. Caidos.

**CAHIMANA**, s. f. (Palavra brasileira). Planta medicinal do Brazil.

**CAHIMENTO**, s. m. Vid. Caimento.

† **CAHINCA**, s. f. Termo de Botanica. Raiz fornecida pela *chiococca racemosa*, de Linneo, e pela *chiococcá anguifuga*, de Martius.

† **CAHINCICO**, adj. (De cahinca, com o suffixo «ico»). Termo de Chimica. — *Acido cahincico*, acido descoberto na cahinca.

**CAHIQUE**, s. m. Vid. Caique.

**CAHIR**, v. n. Vid. Cair.

**CAHIZ** ou **CAFIZ**, s. m. ant. (Do arabe *cafiz*). Medida de cereaes. — *Cahiz grande*, constava de dezeseis alqueires. — *Cahiz pequeno* ou *menor*, constava de oito alqueires. — « 14 bois, 5 carneiros, e seis caizes e meio de trigo, e centeo. » Doc. ant. em Viterbo, Eluc.

**CÁHOS**, s. m. Vid. Chaos.

**CAIADEIRA**, s. f. de Caiador.

**CAIADELLA**, s. f. (Do thema caiado, com o suffixo «ella»). Uma mão de cal; uma pequena caiadura. — *Dar uma caiadella*.

**CAIADO**, adj. p. de Caiar. — Figuradamente: *Mulato caiado de branco*, mulato que parece branco (Moraes).

**CAIADOR**, s. m. (Do thema caia, em *caiar*, com o suffixo «dor»). O que caia.

**CAIADURA**, s. f. (Do thema caia, em *caiar*, com o suffixo «dura»). Acção de caiar; a cal posta na parede. — Por extensão, as côres artificiaes dadas ao rosto. — Figuradamente: Disfarce com que se encobre uma falsidade, uma acção vergonhosa, etc.

— Loc.: *As caiaduras do tempo*, as cãs. — « *Ha por isso quem affirme tem tantos unguentos* (certo clérigo), *para cayar as barbas, como algum velho verde para envernizar as cayaduras do tempo* ». Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 161.

**CAIAR**, v. a. (De cal formou-se *calear*, com o suffixo «ea», como de *guerra*, *guerrear*, de raro, *rarear*, etc.; depois o «l» syncopou-se como em *vêo*, de *velum*, *cêo* de *caelum*, etc.; d'ahi a forma de que se trata.) Branquear com cal diluida em agua. — Por extensão: *Caiar o rosto*, applicar ao rosto cosmeticos, côres artificiaes para parecer branco. — Figuradamente: Encobrir, disfarçar. — *Caiar a mentira, o aleive*. — *Caiar a hypocrisia de virtude*. — *Caiar o erro com ares de verdade*.

**CÁIBA**, s. f. Vid. Caimba e Camba.

**CAIBO** ou **CÁIBO**, s. m. Vid. Caimbo.

**CÁIBRA**, s. f. (Vid. Quembra). Contractão dos musculos das extremidades (pernas e braços), que tolhe os movimentos. — « *Davão-lhe cáibras nas pernas* ». Vida de Suso, fol. 73. — Na Acad. dos Sing., Tom. II, p. 203, occorre a forma *cambra*. Vid. Quembra.

**CAIBRAL**, adj. de 2 gen. (De caibro, sing. de caibros, com o suffixo «al»). Que diz respeito aos caibros. — *Pregos caibraes*, pregos com que se pregam os caibros.

**CAIBROS**, s. m. pl. (?) Páos compridos, a modo de barrotes, que se pregam nos quatro cantos do tecto; peças de madeira lavradas, ou varas que se estendem do frechal á cumieira, e sobre as quaes assentam em cruz as ripas que sustentam as telhas.

— Termo de Boieiro. Os páos ou degrãos que formam a grade ou escada do carro.

† **CAICA** ou **KÁIDA**, s. m. (Palavra americana). Especie de papagaio da Guiana.

**CAICALHA**, s. m. Vid. Canicalha.

† **CAICHE**, **KEITCH** ou **QUAICHE**, s. f. (Do inglez). Termo de marinha. Navio inglez quadrado.

**CAIÇU**, s. m. (Palavra brasileira). Ave do Brazil, do tamanho de uma cotovia, cujas pennas superiores do corpo são pardas com pintas brancas, ventre cinzento, cabeça grande, bico grosso e aguçado. — Termo do Brazil. Cabeça grande.

† **CÁID**, s. m. (Do árabe *cáid*, chefe, de *cáda*, conduzir). Titulo, nos estados barbarescos, dos governadores de provincias ou cidades, dos chefes militares.

† **CÁIDA**, s. m. Termo de Botanica. Especie de planta visinha do ananás.

**CAIDA**, s. f. (Termo de origem participial como os substantivos *comida*, *bebida*, *avenida*, etc.) O acto de cair. — *A caída das aguas*. — *A caída do cadavér ao mar*. — *Estado de cousa caída*. — *Havia n'aquelle logar uma grande caída de folhas*. — Descida, declinação. — *A caída dos montes*, o logar em que elles descem. — *A caída das estrelas*, a sua declinação. — Figuradamente: *Quêda*, no sentido moral. — *Mil causas produzem a caída da mulher*. — *A caída das grandes almas deve ser uma lição para os pequenos orgulhos*. — « *A ultima parte deste soberbo argumento do demonio responde a razão com a causa de sua mesma cahida* ». P. Antonio Vieira, Serm., Tom. I, p. 205. — Decadencia, destruição. — *A caída dos imperios, dos reinos, das fortunas*. — *Perda*. — *A caída da graça do rei*. — *A caída do favor publico*.

— Termo d'Astronomia. O ponto em que um astro se acha collocado em opposição com o ponto de sua exaltação. — « *O Capricornio he exaltação de Marte, e cahida de Jupiter* ». Fr. Antonio Tei-



xeira, Epitome de Noticias Astrologicas, p. 63. = Obsoleto.

**CAIDEIRO**, *adj.* (De caida, com o suffixo «eiro».) Que está a cair, caduco. — «*Siglo vão, e cahideiro.*» Provas da Historia Genealogica da Casa Real, V, 438.

**CAIDIÇO**, *adj.* (De caido, com o suffixo «iço».) Que está sujeito a cair, que está para cair, que cáe frequentes vezes. *Folha caidiça.* — *Casa caidiça.* = Caduco. *Velho caidiço.* = Colligido por Bento Pereira.

**CAIDO**, *part. pass.* de cair, e *adj.* Que caiu.

...A tanta piedade o commovia,  
Que, caido das mãos o raio infando,  
Tudo o clemente Padre lhe concede.

CAM., LUS., cant. III, est. 106.

Este Povo que é meu, por quem derramo  
As lagrimas que em vão cahidas vejo.  
Que assaz de mal lhe quero, pois que o amo,  
Sendo tu tanto contra meu desejo!

OB. CIT., cant. II, est. 40.

— *Prostrado. Estava caido aos pés do grão sacerdote de Isis.* — *Decaido.* — «*Válha-me Deus, quasi em huma hora, tão luzido e tão cahido!*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 84. — *Abatido*, no sentido figurado.

Huma alma tão fraca e tão cahida,  
(Quando a sorte mais alta me subisse)  
Não tenho para mi que consentisse  
Alegria tão tarde consentida.

CAM., SON., XVIII.

— *Desgraçado*, que perdeu sua fortuna. — *Enfraquecido.* *Voz caida*, voz baixa. — *Lançado por terra. Estava caido o culto do verdadeiro Deus, pois se tinha fabricado o bezerro d'ouro.* — *Vencido*; que chegou ao termo do pagamento, — *Fóros caidos*, *rendas cahidas*.

— *Loc.*: *De rosto ou com o rosto caido*, cabisbaixo, triste. — *Estrellas caidas*, os fogos fatuos e também os aerólithos.

**CAIDOS**, *s. m. pl.* (De origem participal.) Rendimentos de um officio, ou fructos de um beneficio, vencidos. Os caidos de um anno. — «*...Isto he dos caidos do Bispado.*» D. Rodrigo da Cunha, *Hist. dos Bispos de Lisboa*, p. 250.

**CAIEIRA**, *s. f.* (Do thema caia, em *caiar*, com o suffixo «eira».) Fabrica de cal. Forno em que se submettem a uma alta temperatura as substancias calcareas para as separar do acido carbonico.

**CAIEIRO**, *s. m.* (Do thema caia, em *caiar*, com o suffixo «eiro».) Fabricante de cal. — O que vende cal. — O que traz cal.

**CAIMACÃO** ou **CAIMACAN**, *s. m.* Vid. Caim-mekam.

**CAIMAL** ou **CAIMÃO**, *s. m.* (Palavra asiatica.) Titulo dos senhores, e principes do Malabar. — Usado por Barros, *Decada I*, fol. 174.

**CAIMÃO**, *s. m.* (De *acajuman*, nome do crocodilo em lingua caraiba; vid. *Dictionnaire français-caraibe* do P. Raymond Breton). Especie de crocodilo. — «*Sobre saltados de lagartos, e caimaens.*» Luiz Marinho d'Azevedo, *Antiguidades de Lis-*

*boa*, p. 100. — «*Hum escudo, em que estava pintado hum caimão, animal proprio d'esta Região.*» João Baptista Lavanha, *Viagem de el Rey Felipe Segundo*, p. 13, v.

**CAIMBA**, *s. f.* Vid. Cãiba e Camba.

**CAIMBADOR**, *s. m. ant.* Vid. Cambiador.

**CAIMBAR**, *v. a. ant.* Vid. Cambiar.

**CAIMBEIRO**, *s. m. ant.* Vid. Cambiador.

**CAIMBO**, *s. m.* Vid. Cambio.

† **CAIMBRA**, *s. f.* (?) «*He hum pedaço de taboa grossa.*» Fr. João Pacheco, *Divertimento erudito*, Tom. II, p. 315.

**CAIMENTO**, *s. m.* (Do thema cai, em *cair*, com o suffixo «mento».) Acção e effeito de cair. — Queda, ruina. — Figuradamente: Falta, quebra, abatimento, frouxidão. = Usado por Fr. Luiz de Granada.

† **CAIMIRI**, *s. m.* (Palavra americana). Especie de macaco muito bonito da America.

† **CAIMITAS**, *s. m. pl.* Seita de gnosticos que julgavam ter um poder sobrenatural.

† **CAIMITEIRO**, *s. m.* Arvore das Antilhas, cujo fructo, do tamanho d'uma azeitona, não tem sabor, e cuja madeira passa por incorruptivel.

**CAIM-MEKAM**, *s. m.* (Do arabe *câim-makâm*, que litteralmente significa o que occupa o lugar d'outro.) Dignidade eminente do imperio ottomano. A palavra designa particularmente o substituto do grão vizir.

**CAINÇA**, *s. f.* (De cão, com o suffixo «iça», havendo metathese da nasal). Termo chulo. Ajuntamento, alcateã de cães.

Mã cainça que te coma.

GIL VICENTE, III, p. 20.

**CAINÇADA**, *s. f.* (De cainça, com o suffixo «ada», como de *tom*, *toada*, de *sal*, *salada*, do latim *paulas* (d'onde *páo*), *paulada*, etc.) O ruido causado pelos cães a latirem.

Não ouço co'a cainçada.  
Rapaz, dá-lhe hua pedrada.

OB. CIT., III, 45.

— O mesmo que *Cainça*; ajuntamento, alcateã de cães.

**CAINÇALHA**, *s. f.* Vid. Caniçalha.

**CAINHEZA**, *s. f. ant.* (De cainho, com o suffixo «eza».) Mesquinheza, avareza. = Usado por Jorge Ferreira de Vasconcellos.

**CAÍNHO**, *adj.* (A palavra tem relação intima com *acanhado*, em primeiro lugar; isto leva a um thema *canh* ou *cainh*, que achamos no picardo *cagne*, *caugnardi* (pr. gn como *nh*), preguiçoso, provençal *cagnard*, mandrião. O thema *canh*, *cagn*, vem do latim *canis*, cão, que os escriptores elasticos usam no sentido de parasita. *Cão*, em portuguez, é empregado também no sentido de miseravel. Pelo lado da forma não ha também difficuldade alguma. De *canis*

viria facilmente um derivado *canea*, d'onde *canho*, *cainho*, o «i» da segunda fórma sendo apenas um desenvolvimento da pronuncia que se nota em *banho*, de *balneum*, *manha*, na bôca do povo. Na palavra *acanhado* a significação adquiriu uma particularisação facil d'explicar, porque *acanhado* também significa mesquinho, e d'esta significação se desenvolveu a mais usual da palavra). Mesquinho, misero, de bolsa apertada; *tacanho*. — «*Sou tão cainho e tão sofrego, que com ninguém compadeço companhia.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysippo*, act. II, sc. 2.

† **CAINITA**, *s. m.* (De *Cain*, com o suffixo «ita»). Nome de gnosticos que honravam Cain e Judas, e que tinham um evangelho sob o nome do ultimo.

† **CAINITO**, *s. m.* Termo de Botanica. Genero de plantas de flores monopétalas.

† **CAINO**, *s. m.* (Do mesmo thema *caneo*, d'onde *cainho*, o que confirma mais a etymologia apresentada d'esta ultima palavra). — «*Petição de miseria e pobreza feita ao principe, e aos seus ministros.*» Viterbo, *Eluc.*

**CAIOM**, *s. m.* ou *s. f. ant.* Vid. Cajom. — «*...Outro caiom, que o de todo perderia.*» *Ineditos de hist. port.*, III, 219.

† **CAIPA-SCHORA**, *s. f.* Nome malabar d'uma especie de planta da familia das bryonias.

† **CAIPÃO**, *s. m.* Grande arvore da ilha de S. Domingos, cuja madeira serve para construcções.

† **CAIPIRA**, *s. m.* Nome dado, durante a guerra da successão, em Portugal, aos constitucionaes, pelos realistas.

**CAIPORA**, *s. f.* Termo do Brazil. Fogo fatuo que apparece nas mattas, e o povo julga ser a alma d'algum cabouco morto sem baptismo. = Colligido por Moraes.

**CAIR**, *v. n.* (Do latim *cadere*, com a syncopa regular do «d» entre vogaes, como em *meio*, de *medius*, *vingar*, de *vindicare*, *fiel*, de *fidelis*, *juiz*, de *judez*, etc. A palavra escreve-se também *cahir*, mas o «h» não sendo etymologicamente justificado, o modo d'escrever *cair* é mais accetavel. Na cacographia da lingua apparece também o modo d'escrever *cayr* e *cayr*), que Moraes queria fazer reviver; o «y», porém, só seria admissivel na fórma *caio*, para exprimir a natureza semi-consonantal do «i» entre vogaes; vid. «I» e «J»). Dirigir-se de cima para baixo uma cousa ou pessoa por ter perdido o equilibrio. *Cair* é um acto involuntario. *Caem os muros arruinados. Caem as aguas das catadupas. Caem o cavalleiro do cavallo abaixo. Cair na rua. Cair ao rio, ao mar. Cair da cama abaixo. Cair pela escada abaixo. Cair da janella, do tecto, do telhado. Caem fructos das arvores. No outono caem as folhas das arvores. Caem as aves feridas pelo caçador. Caem os aerólithos da atmosphera.* — «*As leis e justiça, eram taes como a tea de aranha, na qual os mosqui-*



tos pequenos caindo, som reteudos e morrem em ella.» Fernão Lopes, Chron. de D. Pedro I, IX.

O sol he grande, *caem* co'a calma as aves  
Do tempo em tal razão, que só se fria.  
SÁ DE MIRANDA, SONETOS.

Um rio diz que tem miraculoso,  
Que por onde elle só sem outro vae,  
Converte em pedra o pau que n'elle cae.  
CAM., LUS., cant. x, est. 134.

A companhia sancta está pintada,  
Dos Doze, tão torvados na figura,  
Como os que, so das linguas que *cairam*  
De fogo, varias linguas referiram.  
OB. CIT., cant. II, est. XI.

Relampagos medonhos não cessavam,  
Feros trovões, que vem representando  
*Cair* o eco dos eixos sobre a terra,  
Comsigo os elementos terem guerra.  
OB. CIT., cant. VI, est. 84.

Já do ar *caydo* gera  
O crystallino orvalho hervas, e flores.  
ANTONIO FERREIRA, ODES, liv. II, od. V.

Não Pinho, Faya, Ulmo, Era ou Cana  
Nem doce suspirar em prosa, ou rima  
O fogo apagarão, que em mim de cima  
Do terceiro Céu *cae*, e dos olhos mana.  
OB. CIT., SONETOS, liv. I, son. 9.

Por onde quer'que passam, vão *caindo*  
Mil flores de qu'o chão se vay cobrindo.  
OB. CIT., EGLOG. I.

— «Assi como o vento o levantou e o sustinha tanto que o vento parou, *cahio*.» P. Antonio Vieira, Sermões, I, 109. — *Deixar cair*, fazer cair. — «Quando n'isto, eis que vemos, que retirada a *Agua* com sua presa a huma serra, não fazia mais que levantar o triste animal, e deixallo *cahir* nas pedras vivas». Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial. — «Na escriptura o morrer se chama *cahir*, e viver levantar-se.» Antonio Vieira, Sermões, I, 109. — Figuradamente: Acontecer, succeder, dar-se. — O S. João *cáe* este anno á quinta feira. — A festa *cáe* em máo dia. — A quantos *cáe* a Paschoa este anno? — Vir a proposito, caber. — «Que bem vem *cahindo* neste lugar *aquelle ditto* verdadeyramente Romano do vosso Catão». Antonio Vieira, Sermões, I, 10, 70. — *Cair* o imperio, a monarchia, a republica, etc., acabar a fórma politica do imperio, da monarchia, da republica. — *Cair* um rei, uma familia, uma casa reinante, perder o poder.

— LOC.: São numerosas as locuções em que entra o verbo *cair*. — *Cair* n'uma cilada, ser apanhado em uma cilada.

Porque, saindo a gente descuidada,  
*Cairão* facilmente na cilada.  
CAM., LUS., cant. I, est. 80.

— *Cair* nas mãos d'alguem, ir ficar no poder d'alguem.

Não é o outro que fica tão manhoso;  
Mas nas mãos vae *cair* do Lusitano.  
OB. CIT., cant. II, est. 69.

— *Cairem* as estrellas, os astros, declinarem.

... no tempo que a luz clara  
Foge, e as estrellas nitidas, que saem,  
A repouso convidam, quando *caem*.  
OB. CIT., cant. IV, est. 67.

— *Cair* em sorte, caber em sorte, ser quinhão. — «Fomos ter a Setuval, onde

me *cahio* em sorte lançar mão de mim hum fidalgo do mestre de Santiago, por nome Francisco de Faria». Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, cap. 1.

Entra no humido reino e vae-se á corte  
D'aquelle a quem o mar *caiu* em sorte.  
OB. CIT., cant. VI, est. 57.

— *Cair* n'um engano, reconhecer um engano.

Eu, que *cahir* não pude n'este engano,  
(Que é grande dos amantes a cegueira)  
Encheram-me com grandes abundanças  
O peito de desejos e esperanças.  
OB. CIT., cant. V, est. 54.

— *Cair* morto.

Uns *cáem* meio mortos, e outros vão  
A ajuda convocando do Alcorão.  
OB. CIT., cant. III, est. 50.

E naquysto contemplando  
Vay crescendo desconforto,  
que desmayo em cuidando,  
e *cayo* mil vezes morto.

CANO. DE REZENDE, I, p. 9.

— *Cair* aos pés, dar-se por vencido, ser vencido.

Toda banhada em riso e alegria  
*Cair* se deixa aos pés do vencedor.  
CAM., LUS., cant. IX, est. 82.

— *Cair* nos ouvidos d'alguem, chegar aos ouvidos d'alguem.

Em vossos peitos são, limpos ouvidos  
*Cayão* meus versos, qaes me Phebo inspira.  
ANTONIO FERREIRA, SON., I, son. 43.

— *Cair* em erro, em engano, errar, enganar-se. — *Cair* da graça, do agrado, ou *cahir* em desagrado, incorrer em desagrado.

E vejo 'os grandes muito empobrecer  
E com proveza da grossa *cair*.

CANCIONEIRINHO DE TROVAS ANTICAS, publ.  
por Varnhagem, cant. 38.

— *Cair* em graça, agradar. — «*Mais vale cair em graça que ser engraçado*.» Adagio. — *Cair* no goto, ficar entalado nas guellas; figuradamente: agradar muito. — *Cair* em descuido, descuidar-se. — «O interesse não me deixará *cair* em descuido». Francisco Rodrigues Lobo, Côrte na Aldeia, Dial. XVI, p. 342. — *Cair* na razão, reconhecer a razão. — «*Vêem-se cair, mas na razão não cahem*.» Nuno Barreto, Vida do Evangelista, Liv. LXVIII, est. 16. — *Cair* em si, reflectir; dominar as suas idéas e sentimentos. — *Cair* em que..., reconhecer que... — «*Porque não acabais de cair em que sois cego*.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 674. — *Cair* no entendimento, entender. — «*Não caia no entendimento d'estas palavras*.» Vida de Suso, fol. 88. — *Cair* em desgraça, em infortunio, passar a ser desgraçado. — *Cair* em pobreza, empobrecer. — *Não deixar cair uma palavra*, aproveitar todas as palavras, tudo o que se ouve para proveito proprio. — «*Não caiu no chão a Colon á nova noticia*.» Simão de Vasconcellos, Noticias do Brazil, p. 6. — *Cair á conta d'alguem*, pertencer a alguem. — «*Tudo podia tecer o amor, e acabar a ventura; se essa caira á conta de D. Julio, outra poderia ser peor empregada*.»

Francisco Rodrigues Lobo, Côrte na Aldeia, Dial. x, p. 197. — *Cair* sobre, dirigir-se para, abrir-se na direcção de, dar para. — «*Esta janella cáe sobre o mar*.» — «*A porta, que passando o corredor cahe sobre o Terreiro do Paço*.» Conde da Ericeira, Portugal Restaurado, Part. I, p. 107. — *Cair* a proposito, vir a proposito. — *Cair* da causa, perder a demanda. — «*Para atalhar demandas, estabelece que os Authores, que cairem da causa...*» Monarchia Lusitana, Tom. IV, p. 107. — *Cair* na conta d'alguem cousa, reconhecer alguma cousa. — «*Entam cahem mais na conta de seus defeitos*.» Heitor Pinto, Dialogos, Part. II, p. 2. — «*Cair* o coração aos pés a alguem, perder o animo, ficar descorçoado.

Aos pés em pressa tamanha  
O coração lhe *cahu*.

SÁ DE MIRANDA, SATYRA V, est. 60.

— *Cair* em tentação, ceder á tentação, peccar. — *Cair* em os braços a alguem, desanimar. — *Cair* no chão, em sacco roto, uma palavra, conselho, advertencia, etc., não ser aproveitada. — *Aquillo foi pedra que caiu em poço*, diz-se d'um segredo que foi confiado a pessoa que não é capaz de o revelar a ninguem. — *Cair* da memoria, esquecer. — *Cair* o neóphito da fé, tornar aos seus antigos erros. — *Cair* o cabelo, separar-se da raiz. — *Cair* o cabelo sobre as costas, *cair* a barba sobre o peito, descer o cabelo pelas costas, a barba até ao peito.

Era Charonte velho, a que cobria  
A vista a sobrançella carregada,  
E sobre o pardo peito lhe *cahia*  
A espessa barba nunca penteada.

GABR. FER. DE CASTRO, ULYSSÉA, cant. IV,  
est. 27.

— *Cair* em alguem, lembrar-se d'alguem. — *Não podia cair em quem era aquelle homem*. — *Cair* a casa, arruinar-se. — Figuradamente: perder-se, arruinar-se a fortuna d'uma pessoa. — «*N'uma hora cae a casa*.» Adagio. — *Cair* doente, *cair* de cama, adoecer. — *Cair* do estado, perder um estado prospero. — *Cair* da esperança, ficar muito áquem do que se esperava; perder as esperanças. — *Cair* de somno, não se poder estar em pé com somno. — *Cair* de maduro, figuradamente: ser inevitavel. — *Deixar cair os foros, as rendas*, não as pagar. — *Cair* a alma a uma banda de alguem, ficar inteiramente desanimado. — *Cair á perna a alguem*, perseguir alguem. — *Cair* o rabo a alguem de contente, estar alguem muito contente. — *Cair* com o rabo em alguma cousa, acertar n'alguem cousa. Enfermidades da lingua, p. 113. — *Cair* com o rabo em quente, ser feliz n'um negocio, em uma empreza. — *Cair* n'alguem parte o Carmo e a Trindade, haver mosquitos por cordas, cousas do arco da velha, haver grandes ralhos. — *Cair* como um patinho, *cair* facilmente n'um logro. Ob. cit., p. 113. — *Cair* como tor-dos, ser logrado facilmente, e tambem



n'outro sentido. — *Os inimigos caíam como tordos*, os inimigos morriam em grande numero. — «*Justiça de Deos te caya*», praga colligida por Bluteau. — «*Cahio o ceo, matou as cotovias*», dito popular a proposito de alguma cousa que faz muito barulho e pouco effeito. *Enfermidades da lingua*, p. 114. — *Cair na rede*, deixar-se apanhar, no proprio e no figurado. — *Cair na enchó*, cair no logro. Bento Pereira, *Thes.*, p. 218. — *Cair a sopa no mel a alguém*, correr a alguém um negocio perfeitamente. *Ob. cit.* — *Cair no laço*, na esparrela, ser logrado. — *Cair no laço que se armou*, cair na rede que se armou, ser victima das proprias ciladas e traições. *Ob. cit.* — *Cair o animo*, descoroçoar. *Ob. cit.*, p. 197. — *Cair alguma cousa ás costas d'alguem*, ser da responsabilidade d'alguem. — *Cair n'alguem logar o poder do mundo*, reunir-se muita gente n'um logar. — *Cair de golpe*, cair subitamente. — *Cair de chapuz*. — *Cairem a alguém as faces de vergonha*, córar até á menina dos olhos. — *Cair a cara a alguém*, ficar envergonhado. — *Cair um vestido bem ou mal*, ficar bem ou mal um vestido. — *Cair redondamente ou redondo*, bater com o corpo todo no chão. — *Cair debaixo do anno do nascimento*, cair sob a jurisdicção d'alguem, estar submettido á jurisdicção d'alguem. — *Cair a prumo*, cair perpendicularmente. — *Ao cair da tarde*, a aproximação do crepusculo. — *Ao cair da folha*, no outomno. — *Cair a maldição em casa d'alguem*, ser alguém desgraçado, ter máo exito em todas as suas emprezas. — *Não ter onde se caia morto*, estar na extrema miseria. — *Cair na lama*, aviltar-se. — *Beber a cair*, beber até ficar caindo de ébrio. — *Haver de beber a cair*, ou *vinho a cair*, haver muito vinho. — «*Houve de comer a cair*», houve muito que comer. *Enfermid. da Lingua*, p. 131. — *Cair a sombra dos montes*, anoitecer. — *Cair a maldição, a jura, a prophécia*, verificar-se. — *Cair sobre o inimigo*, atacar o inimigo. — *Cair a penna das mãos a alguém*, faltar a coragem para escrever. — *Cair das mãos o ferro da vingança*, etc., faltar a coragem para a vingança. — *Cair a ré*, descair para a ré, mover-se para a parte opposta á prôa. *Loc. naut.* — *Cair da bôcca uma palavra*, um dito, dizer-se involuntariamente alguma cousa.

— *Cair-se*, v. *refl.* O verbo cair, apear de neutro, á similhaça d'outros neutros, empregado algumas vezes com os pronomes reflexos, com o sentido de precipitar-se. — *Elle caiu-se por aquella escada abaixo*. *Vid. Estar, Descahir, Ser*, etc.

— *OBS. GRAMM.* : A fôrma da primeira pessoa do singular do presente do indicativo do verbo cair é irregular: *caio* e não *cáo*; a fôrma *caio* assenta sobre uma *cadeo*, do lat. *cado*, produzido pela analogia de *debeo*, *moneo*, etc. *Vid. Pedir*, etc. Como muitos outros verbos da terceira conjuga-

ção latina, o verbo *cadere* apresenta-se no antigo portuguez seguindo ora a segunda conjugação portugueza, ora a terceira. *Vid. Caer*. Podemos acrescentar aqui os exemplos seguintes: — «*Caeo a sorte sobre Mathias*». *Actos dos Apostolos*, cap. 2, v. 22, nos *Ineditos de Alcobça*, Tom. I.

Señor fremosa, par deus gram sazón  
Seria ja agora, se eu prazer  
Vos caesse de queredes prender  
Doo de min.

TROVAS E CANTARES, CML. 67.

**CAÍQUE**, s. m. (O francez antigo tem *cahique* e *caïc*, o moderno *caïque*, o italiano *caic*, *caicchio*, o maltez *caich*; a palavra vem do turco *quaiq*, barco, batel). Nome que tem designado e designa ainda diferentes especies de embarcações. O antigo caique peninsular era uma especie de navio análogo á chalupa canhoneira; tinha uma grande peça na prôa, ia muito d'escantilhão e tirava pouca agua. — *Cahique*, no Alvará de 3 de maio de 1802, designava uma embarcação de pesca no Tejo. — *Cahique* designa hoje em Portugal, mais usualmente, uma pequena embarcação mercante de dous mastros.

**CAIREL**, s. m. (Moraes aponta como etymologia em italiano *cairello*, que não se encontra nos dicionarios; o mesmo fazem Constancio e o academico Lacerda. A Crusca não sabe ainda d'aquelle vocabulo. A palavra é connexa com *courela*; de quadro deriva-se por meio do suffixo «el» (*ello*) o substantivo *quadrel*, d'onde pela dissolução do «d» deante de «r» em vogal, *quairel*; ep. *cadeira*, de *cathedra*, *quarenta*, por *quarainta*, de *quadráginta* (*vid. Quarenta*), etc. De ca por qua abundam exemplos; *vid. Ca, Camanho, Calidade, Cantidade*, etc. Palavras derivadas de *quadra*, *quatro*, designam muitas vezes cousas que não têm fôrma rigorosa de quadrado; *quadrado*, por exemplo, designa uma tira. A fôrma *Cairel*, demais, tem diferentes significações, cuja conexão descobre a idéa fundamental que apontamos). Galão ou fita estreita de debruvar chapéus, capotes, etc. — *Cairel do chapéo*. — *Cairel do capote*. — «*Pendurão o chapéo pela ponta do cairel*». Francisco Rodrigues Lobo, *Corte na Aldeia*, *Dial.* VI, p. 336. — *Orla*. — *Ant.* : O cabeça, pesoeiro, ou cabecel de um casal, ou coirala. *Viterbo, Eluc.*

— *LOC.* : *Unhas com cairel*, unhas crescidas e sujas nas extremidades.

**CAIRELADO**, *part. pas. de Cairelar* e *adj.* Debruado ou orlado de cairel. — «*Bedem cairelado*». Fernão Lopes Castanheda, *Part. III*, cap. 94.

**CAIRELAR**, v. a. (De *Cairel*). Debruvar ou orlar de cairel.

† **CAIRINA**, s. f. Termo de Zoologia. Genero de aves a que também se chama *sarkidiornis*.

† **CAIRN**, s. m. Do gaelico *carn* ou *cairn*, monte de pedras.) Montículo de

terra e pedras levantado pelos celtas na Bretanha, Escocia, Irlanda, etc.

**CAIRO**, s. m. Nome indiano dos filamentos, que ha no côco entre a tez de fóra, e a casca interna, e de que se fazem na Asia, America, etc., cordas, amarras, etc. — «... *Em rasão do cairo que das ilhas de Maldiva se havia*». Barros, *Decada I*, fol. 203. — «*Cordas de fio de palma que chamam cairo*». Damião de Goes, *Chron. de D. Manoel*, p. 23 (1.<sup>a</sup> ed.)

— Termo de Carpinteiro e Serrador. Cordel que aperta o trabalho da serra. Bluteau, e Fr. João Pacheco, *Divertimento erudito*, II, 316. — Também se chama *cabello*.

**CAISO**, s. m. *ant.* *vid. CASO*.

**CAIUS**, s. m. Especie de gomma.

**CAIXA**, s. m. (Do latim *capsa*, que é formado da raiz *cap* (*vid. Cabeça, Caber, Cabo*), com o suffixo «xa»). Cofre de madeira, ferro, folha de Flandres, cartão, etc., para transporte de mercadorias ou para guardar diferentes objectos. — *Uma caixa de folha de Flandres*. — *Uma caixa de chá*. — *Uma caixa de assucar*. — *Uma caixa de laranjas*. — *Uma caixa de garrafas*. — *Uma caixa de papeis*. — *Uma caixa de livros*. — «*Porque da mesma sorte quem apresentar huma rica joya não curará, de que a cayxa seja ou não de alto preço*». Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 54. — «*Quem deu hum anel de diamantes em huma caixinha de veludo que não desse também a caixa como deu o anel?*» *Idem*, *Carta de Guia de Casados*. — *Boceta*. — *Caixa de oculos*. — *Caixa de rapé*.

— Termo de Cirurgia. *Caixa de amputação*, caixa que contém os instrumentos necessários para a amputação. Diz-se mais vulgarmente *estojo*. *Caixa de medicamentos*, caixa que contém medicamentos, instrumentos, etc.

— Termo de Commercio. *Caixa*, o cofre onde se guarda o dinheiro. Metter dinheiro em caixa. Ter tantos contos em caixa. — Os fundos que estão em caixa, ou de que dispõe o caixeiro. — *Livro de caixa*, o livro em que se regista o movimento de fundos. — *Caixa militar*, a caixa do regimento, os fundos destinados a pagar o soldo das tropas. — *Caixa economica*, estabelecimento em que se recebem muito pequenas quantias, cujo juro é pago e capitalisado, e que tem por fim facilitar as economias aos operarios, e em geral ás classes pobres. — O cylindro d'um tambor; o tambor. — *Ticar caixa*. — *Infamar a caixa*. — *Caixas destemperadas*, as que se tocam nos funeraes e durante a applicação da pena capital ou de degradação a algum militar.

— Termo de Anatomia. *Caixa de tambor*, cavidade semi-espherica no fundo do buraco auditivo externo.

— Termo de Impressor. Especie de ta-



boleiro dividido em muitos compartimentos, em cada um dos quaes se mette uma letra, ou um signal.

— **Caixa** d'uma carruagem, o corpo d'uma carruagem.

— Termo de Physica. **Caixa catóptrica**, instrumento de óptica que augmenta pequenos corpos muito aproximados.

— Termo de Relojoeiro. O que contém o movimento d'uma peça de relojoaria.

— Termo de Nautica. **Caixa do moutão**, bocado de pão, tendo em geral a forma d'um ellipsóide achatado, em que se encerra a roda do moutão.

— **LOC.**: Ir á caixa a alguém, espancar alguém. — «*Ser boa caixa de olhos*», sentido incerto. **Enfermidades da Lingua**, p. 128. — **Caixa do rosto**, as feições, o todo do rosto. — **Caixa dos dentes** (provincial), dentadura. — **Uma bella caixa de dentes**. — **A toque de caixa**, á viva força, sem mais nem bôas. — **Pôr alguém no andar da rua a toque de caixa**. — **Fugir a toque de caixa**. — **Andar a toque de caixa**, andar muito depressa, obrigado por alguém ou por um negocio. — **Lançar alguém de casa, da conversação, etc., com caixas destemperadas**, com insultos, más razões, ou á viva força. — «*Hora, mas que me reprehendais, e lanceis da conversação com cayxas destemperadas, eu não posso deyxar a sandice da gente, que sem mais que, nem para que, nem mais tirté, nem guar-te, ... se mate e consuma a fogo, e sangue com terror dos mortos, e estrago dos vivos*». Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 74. — **Erro de caixa**, erro feito pelo typógrapho e não proveniente do original.

**CAIXA**, *s. m.* (De caixa, *s. f.*) O que n'uma sociedade ou casa commercial, tem a seu cargo as operações da caixa.

**CAIXA**, *s. f.* (Palavra asiatica). Moeda do reino de Tidore, etc. — «*... lhes mandou El Rey dar a cada hum dez Caxas por dia, que valião tres reaes da nossa moeda*». Diogo de Couto, *Decada V*, fol. 219.

**CAIXAMARIM**, *s. m.* (De caixa e marim, de marino ou marina, porque o genero d'este substantivo deve ter sido primeiramente feminino). Especie de embarcação.

**CAIXÃO**, *s. m.* Augmentativo de Caixa. Caixa grande, oblonga, vasia, que deve servir para levar mercadorias, e que depois de cheia se dirá **caixa de**... — **Ataúde**, féretro. — **Caixa com polvora**, que se mette nas minas. — **Caixão da estante**, cada um dos compartimentos em que se collocam os livros.

— Termo de Artilheria. Caixas em que vão bombas, munições, etc. — **Caixões da peça**, pequenos cofres que andam aos lados da peça, em cima de seu reparo, entre o cubo e a falca.

— Termo de Nautica. **Caixão do leme**, o intervallo comprehendido entre o logar

onde na almeida se introduz o leme, e aquelle onde a cabeça se faz saliente para introduzir a canna.

**CAIXÃO**, *s. m.* Outra forma de Cachão.

**CAIXARIA**, *s. f.* (De caixa, com o suffixo «aria»). Grande numero de caixas. — Officio a cargo de caixeiro. — **Contas de caixaria**, os calculos arithméticos afóra as quatro operações fundamentaes.

**CAIXE**, *s. m.* (Palavra asiatica). Moeda de estanho de Malaca, mencionada nos **Commentarios de Affonso de Albuquerque**, Part. III, cap. 32.

† **CAIXEIRIA**, *s. f.* Outra forma de Caixaria.

**CAIXEIRO**, *s. m.* (De caixa, com o suffixo «eiro»). Não é, pois, necessario ir com Moraes buscar ao francez o que é formado segundo os processos do portuguez. O caixa. — Empregado de uma casa de commercio, companhia ou sociedade, que vende, cobra, ou faz a escripturação. — **Caixeiro de balcão**. — **Caixeiro de cobrança**. — Official mechanico que faz caixas.

**CAIXETA**, *s. f.* Diminutivo de Caixa. Pequena caixa para doce, papeis, etc. — Usado por Damião de Goes.

**CAIXETIM**, *s. m.* Vid. Caixotim.

**CAIXILHO**, *s. m.* (De caixa, com o suffixo «ilho»). Moldura de madeira, que segura vidros nas portas, janellas, etc. — Moldura de painel, gravuras, photographias, laminas. — **Caixilhos de livros**, as estantes.

**CAIXINHA**, *s. f.* Diminutivo de Caixa. — «*Quem deu um anel de diamantes em hum caixinha de veludo, que não desse tambem a caixa como deu o anel?*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.

**CAIXOTÃO**, *s. m.* Augmentativo de Caixote.

**CAIXOTE**, *s. m.* (De caixa, com o suffixo «ote»). Caixa de mediocres dimensões.

**CAIXOTIM**, *s. m.* (De caixote, com o suffixo «im», do suffixo «ino».) Termo de typographia. Repartimento da caixa das letras.

**CAIXOTINHO**, *s. m.* Diminutivo de caixote. (Fundamentalmente a mesma palavra que caixotim.)

**CAJÁ**, *s. m.* (Palavra brasileira.) Fructo do Brazil, amarello, agridoce, aromatico, da forma de uma ameixa grande, de grande caroço, coberto de fibras e nervos fortes. — Recolhido por Moraes.

**CAJÁ**, *s. m. ant.* (?) Especie de vestidura de homem. — Usado no **Testamento de D. Affonso IV**.

† **CAJÁÇA**, *s. f.* Especie de embarcação pequena, usada no Egypto.

**CAJADADA**, *s. f.* (De cajado, com o suffixo «ada», como de cabeça, cabeçada, de perna, pernada, etc). Pancada com cajado.

— **LOC.**: D'uma cajadada, matar dous

coelhos, fazer duas cousas d'uma vez, a um tempo.

**CAJADINHO**, *s. m.* Diminutivo de cajado. — Usado por Antonio Vieira, **Sermões**, serm. v, p. 318.

**CAJADO**, *s. m.* (?) Bordão do pastor, cuja extremidade superior é torcida ou em arco para com ella segurar o pé da rez quando é necessario.

— Este que vês, pastor já foi de gado,  
Virado sabemos que se chama,  
Desfro na lança mais, que no cajado.  
CANC. LUS., CANT. VIII, est. 6.

— «*Vêdes aquelle mancebo macilento, e pensativo, que roto, e quasi despido, com hum corneta pendente do hombro, arrimado sobre hum cajado...*» Antonio Vieira-Sermões, Tom. I, p. 326.

Irá, doçura o Figo sustentando  
Com mostros de pobreza no vestido,  
Agüar pelo olho distillando  
Com seu pu de cajado retorcido.

MANOEL THOMAZ, *INSULANA*, liv. x, oit. 94.

— **Figuradamente**: Esteio, apoio.

† **CAJÂM**, *s. f.* ou *m. ant.* Forma intermedia entre cajom e cajão; vid. estas palavras.

Elle achou  
Que era vossa salvação  
O morrer de tal cajam.  
CANC. DE RESENDE, fol. 196.

† **CAJÂN**, *s. m.* Termo de Botanica. Genero da familia das papilionáceas, tribu das cajáneas.

† **CAJÁNEA**, *adj.* Termo de Botanica. Que se parece com o cajân.

— **Cajáneas**, *s. f. pl.* Secção da familia das papilionáceas.

**CAJANTE**, *adj. ant.* (Alteração de cambiante, resultante do desaparecimento da labial «b» diante do «i» palatal, que degenerou a sibilante palatal «j»; o processo phónico é o mesmo que se deu em *sages* (vid. esta palavra), de *sabio*, *loja*, (vid. esta palavra), do goth. *laubja*, etc. **Cambiante**. — Usado nas **Constituições do Bispado de Coimbra**, n.º 14, 2, § 2.

**CAJÃO**, *s. f.* ou *m. ant.* (De cajom, e este de occasi, antiga forma de occasião. O «o» inicial desapareceu com em *relogio*, de *horologium*, *Lisboa*, de *Olisipone* (S. Isidoro), *reginal* (Viterbo, *Eluc.*), de *original*, etc. *Occasio* designava em latim, sem duvida, geralmente uma occasião propicia, mas *occasus* tinha na epocha archáica o sentido de *occasio*, na epocha classica e na post-classica unicamente o sentido de quédia, ruina, desgraça, morte; assim este desenvolveu-se d'aquelle, como se deu na palavra *occasio*, no campo da lingua portugueza.) **Occasão**. — **Orden**. *Affonsina*, Liv. I, f. 29. — Caso accidental. *Desgraça*, *desdita*, *desastre*. — «*Dizendo que se queria pôr em cajões, que lhe não compriam*».» Fernão Lopes, *Chron.* de D. João I, cap. 166. — «*Occupação d'amores he sujeito a cajães*».» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Euphrosina*, *Prol.* — Usado tambem por Barros, *De-*



cada I, p. 27, etc., e ainda por Francisco Manoel de Mello, mas não como palavra do seu tempo:

Orelha é forte *cajão*  
Que anda bem home nam saya.

OBRAS METRICAS, part. II, p. 41.

—Francisco José Freire põe a palavra na lista das antiquadas. Vid. Cajom.

**CAJASEIRO**, *s. m.* (De caja, por analogia dos nomes das arvores em zeiro ou sei-ro, como cacaoseiro, cafeseiro, etc.) A arvore que dá o fructo chamado cajá. — Usado por Simão de Vasconcellos, *Noticias do Brazil*, p. 266 (1.<sup>a</sup> ed.)

**CAJATI**, *s. m.* (Palavra brasileira.) Arbusto do Brazil, de casca grossa e folha semelhante ás do loureiro, que dá um fructo do tamanho de um abrunho.

**CAJEPUT**, *s. m.* Arvore das Molucas, de cujas folhas se extrahê um oleo esverdeado, muito volatil, reputado em materia medica como estimulante, sudorifico e antispasmodico. — Termo de pharmacia. O oleo extrahido das folhas da arvore chamada cajeput.

**CAJOAR**, *v. n. ant.* (De cajom). Experimentar desastre, ferir-se por desastre. — «*Em aquesta seitema parte da maneira como dos perigos e cajoões, que per myngua de bem saber cavalgar, e avisar-se dos que de cavallo muyto cajoam, entendô screver aquelles avysamentos que me boos parecem pera de gram parte delles scerem guardados.*» D. Duarte, *Livro da ensinaça de bem cavalgar*, Part. VIII. — «*He de saber que per estas cinco partes fallecemos em myngua de nos sabermos das cajoões avisar: primeiro, per na testa mal nos sabermos teer, e cayndo della nos cajoarmos.*» Ob. cit.

**CAJOM**, *s. f. e m. ant.* A primitiva fórma de cajão, usada até ao seculo xv em que se mudou em cajam, d'onde cajão. — «*Populou aqueste logo de grande Villa; e por esta cajom, desto tempo em ca, houve per nome Pena-Gedeon.*» Doc. ant. em Viterbo, *Eluc.*

E venho volô dizer  
Senhor do meu coração,  
Que possades entender  
Como preendi *cajon*,  
Quando vos fui ver.

CANC. DE D. DINIZ, p. 27.

—Tambem se acha escripto caion, «i» por «j».

Cá estas (estas) em tal caion  
Que sol concelho non vos sey.

OB. CIT., p. 166.

**CAJÚ**, *s. m.* (Palavra americana). Fructo da America meridional, cuja amendoa é muito saborosa e se emprega em confeições. — Usado por Simão de Vasconcellos.

† **CAJŮ-BARAEDAM**, *s. f.* (Palavra asiatica). Arvore da India, de fructos comestiveis e cobertos de espinhos.

**CAJUEIRO**, *s. m.* (De cajú, com o suffixo «eiro»). A arvore que produz o cajú.

† **CAJU-FANGES**, *s. f.* Arvore das Mo-

lucas, de cuja casca saê um succo leitoso, que se emprega como verniz.

† **CAJUFUTI**, *s. m.* Termo de Botanica. Synonymo de melaceuca.

**CAJURI**, *s. m.* (Palavra asiatica). Espécie de palmeira, mais baixa que a usual. — «*As fazendas de Damão constam de Varzeas de arroz, e muitos cajuris, que sam como estas palmeiras de Portugal, mas mais baixas, de que se tira hum licor para fazer vinho.*» Padre Manoel Godinho, *Relaçam do novo caminho*, p. 15 (1.<sup>a</sup> ed.)

**CAJUSEIRO**, *s. m.* (De cajú, por analogia dos nomes de plantas em «seiro»; vid. Cacaoseiro, etc.) O mesmo que Cajueiro.

† **CAKILA**, *s. f.* Termo de Botanica. Pequeno genero da familia das cruciferas, planta carnuda cuja especie é a *cakila das areias*.

† **CAKILÍNEA**, *adj.* (De *cakila*.) Termo de Botanica. Que diz respeito á *cakila*.

**CAKILÍNEAS**, *s. f. pl.* Tribu da familia das cruciferas, a qual tem por typo o genero *cakila*.

**CAL**, *s. f.* (Do latim *calx*, cujo thema *calc* se encontra tambem em *calculus* (vid. *Calculo*), e cuja raiz é *cal*, ser duro, que se encontra em *callo* (vid. esta palavra). Substancia que se encontra a cada passo em a natureza, principalmente em combinação com o acido carbonico, no marmore, pedra de cantaria, etc., ou com o acido sulphurico no sulfato de *cal*, conhecido pelo nome vulgar de *gesso*. — *Cal viva*, a *cal* separada do acido carbonico por meio de um fogo intenso nos fornos de *cal*. — *Cal hydratada*, a *cal* sobre que se lança agua fria, o que produz uma grande effervescencia, e elevação de temperatura, em resultado da qual a *cal* se dissolve e fórma com a agua uma pasta pura e branca, em que se observam qualidades alcalinas muito pronunciadas. — *Cal extincta*, a *cal* hydratada depois de estar esfriada. Com esta *cal* fórma-se a mais solida argamassa. — *Cal hydraulica*, a *cal* que endurece debaixo da agua. — *Cal magra*, a que não toma maior volume quando se lhe lança agua. — *Cal gorda*, a que augmenta de volume quando se lhe lança agua. — *Fazer cal*. — *Dar cal*, caiar. — *Pedra de cal*. — *Leite de cal*, *cal* extincta, e diluida em quantidade sufficiente de agua, para que se possa estender com um pincel.

— Termo de Chimica. Protoxydo de calcio, alcali obtido por meio da calcinação dos carbonatos calcarios naturaes. — Termo da antiga Chimica. — *Caes metallicas*, todos os oxydos, de côr mais ou menos semelhante á da *cal*, obtidos calcinando os metaes.

— Loc.: *Negocio de pedra e cal*, negocio solido, que satisfaz a todas as condições de segurança. — *Cousa feita de cal de areia*, cousa muito solida. — «*Cal sem areia chamavão o estilo desatado, e*

*solto de Seneca.*» Antonio Pinto Pereira, *Historia da India, Prol.*

— OBS. GRAMM.: O plural de *cal* é *caes* pela syncopa do «l» final, como em *saes*, de *sal*; mas a homonymia com *caes*, *s. m.*, faz adoptar a alguns a fórma *cales*, fundando-se em que de *mal*, tambem excepcionalmente se faz *males*, etc. Mas a homonymia evita-se pelo facto de que *caes* é masculino e *cal* feminino, sem ser necessario recorrer a maiores distincções na maioria dos casos. Aquí, como em numerosos outros casos, é simplesmente o arbitrio de cada um que decide, por isso que a lingua ainda não se acha fixada por uma cultura grammatical, séria e fundada sobre o conhecimento íntimo da indole da lingua.

**CÁL**, *s. m. ant.* (De canal, pela syncopa do «n», que se dá tambem em *soar*, do latim *sonare*, *moeda*, do latim *moneta*, *miudo*, do latim *minutos*, *peessoa*, do latim *persona*, *boa*, do latim *bona*, *corôa*, do latim *corona*, etc., seguida da construcção dos dous «aa» que se acharam em contacto em virtude d'essa syncopa). Gotteira, cano por que escôam as aguas do telhado. Orden. Manuelina, Liv. I, tit. 49, § 41 e 42. — Usado tambem como feminino na Obr. cit.

**CÁL**, *s. f. ant.* (Do latim *callis*, e no hespanhol *calle*). O meio da rua, o espaço entre os passeios. — Usado por Fernão Lopes, na *Chronica de Dom João I*, Part. I, cap. 133.

† **CAL**, *adv.* Fórma antiga de Qual.

E puto moiz  
Nem me devia de samar  
Cal que no ben n'ô a molnar.  
CANC. DE D. DINIZ, p. 15.

**CALA**, *s. f.* (Jal propõe a etymologia do grego *khala*, fórma dórica de *khêlê*, lados d'um porto que figuram um forcado, mas os sentidos de *cala*, nas diversas linguas románicas, levam-nos a uma idéa fundamental que nos fórça a não acceitar uma tal etymologia. Em francez *cale*, significa: 1.<sup>o</sup> O porão do navio. 2.<sup>o</sup> A parte inclinada d'um barco. 3.<sup>o</sup> Plano inclinado para o mar, que serve para construir ou reparar os navios, isto é, estaleiro. 4.<sup>o</sup> Um castigo que consiste em deixar cair muitas vezes o culpado na agua. 5.<sup>o</sup> (Antiquado), abrigo entre duas pontas de terra ou de rochedos. 6.<sup>o</sup> Chumbo que faz descer o anzol na pesca do bacalhão. A significação fundamental, que foi descoberta em todas essas significações secundarias, é a de *descida*. O italiano *calata* significa *descida*, e vem evidentemente de *calare*, abaixar, fazer descer, arruinar, que se diz propriamente das velas e corresponde por consequencia ao francez *caler*; vid. o portuguez *Calar*, abaixar. A palavra *cala* deriva, pois, sem dúvida alguma, d'este verbo). Pequeno porto ou enseada aberta n'um recife, costa ou entre montes. — «*Levando p'ra*



*assy o Bragantim arrombado até Mançor, en cuja cala demonstraram de noite a carrega e estancaram sua fusta». chronica do Conde D. Pedro, cap. 52. — «Hum cala ou calheta, onde se pôde surgir com navos». Manoel Pimentel, Arte Pratica de Navegar.*

**CALA**, *s. f.* (De calar, abrir, penetrar). Abertura que se faz no melão, melancia e no queijo, para conhecer a sua qualidade. — *Comprar ou tomar á cala*, comprar ou tomar com a condição de poder engeitar a fructa, verificando-se, por meio da cala, que não é boa. Abertura ou entalhe feito pelos pedreiros n'um muro ou parede para reconhecer a sua espessura e estado. Figuradamente: Prova, reputação. — «*MARTIM. Ora pois, Senhor, o Auto que tal dizem que he, porque hum Auto enfadonho traz mais somno comsigo que huma pregação comprida!* MORDOMO. *Senhor, por bem mo venderão, e eu o tomei á cala de sua boa fama.* Camões, El-Rei Seleuco, *Prolog.*

— *Loc.*: *Fazer cala*, penetrar. — *Fez cala a voz no peito*. Estas idéas fazem cala no intimo do espirito. — *Ter cala alta ou profunda*, estar profundamente penetrado. — *Ter a cala alta*, ser difficil de penetrar, de comprehender, de conhecer, de experimentar. A philosophia de Kant tem a cala alta. — *Aquelle velho tem a cala alta na malicia.*

**CALABAÇA**, *s. f.* (Tratando da etymologia de *cabaça* demola por duvidosa, e julgamos hypotheticamente a palavra connexa com *cubaz*, etc., mas essa conexão não é admissivel; *cabaça* vem de calabaca; mas calabaca d'onde vem? O hespanhol tem *calabaza*, o catalão *carabassa*, o siciliano *caravazza*, o francez *calebasse*. Diez propõe como etymologia o arabe *kerbah*, no plural *kerabut*, ódre para agua, o que leva á noção fundamental que nos fez pôr *cabaça* em conexão com *cubaz*, etc.; mas nem Dozy nem Engelmann dizem uma unica palavra ácerca de tal etymologia, o que nos faz desconfiar de que o profundo fundador da philologia romanica se tenha deixado dirigir por um máo guia no campo do arabe, como lhe succedeu algumas vezes. A etymologia de *cabaça* e *calabaca* fica, pois, mysteriosa). O mesmo que *Cabaça*. — *Qual calabaca!* expressão vulgar em que se allude, segundo Bluteau, ao vão da cabaça, e que equivale a — *não sei para quê*, etc. — Acha-se tambem em *Enfermidades da Lingua*, p. 144.

**CALABOÇO**, ou **CALABOUÇO**, *s. m.* (O hespanhol tem *calabozo*). A palavra pôde ser composta de *cala*, e *bosso*, por *fosso*; a mudança do «f» em «b», conquanto não frequente, apresenta-se todavia n'algumas palavras; taes são *acebo*, (ant.) *aceboo*, de *aquifolium* (cp. *cabido*, de *capitulum*, etc.), e *abrego*, de *africo*. A difficuldade está em *cala*, que derivando de um verbo que

significa *abaixar*, não se apresenta todavia com o sentido de *baixa*, que devia ter na palavra, em nenhuma parte em que appareça independente ou em composição. O processo, todavia, não é impossivel. Cp. *Calacorda* e francez *basse-fosse*. Prisão subterranea e escura em que se mettem os grandes criminosos. — «*Metem-no com Epitacio no mesmo calabouço*». — Jorge Cardoso, *Agiol. Lus.*, III, 375. — Prisão militar.

**CALABRE**, *s. m.* (N'esta palavra, como n'outras, a confusão resultante da influencia de outras fôrmas semelhantes, mas de origem diversa, têm influido sobre a sua significação, difficulta a etymologia. O francez *câble* vem necessariamente do latim *capulus*, o portuguez *cabre*, cabo, do francez *câble*; qual é pois a origem de *calabre*? Em provençal temos *calabre*, mas com a significação de machina de guerra para arremessar pedras, ou abrir brecha, que n'este sentido é explicado de diferentes maneiras pelos etymologistas. A questão da palavra portugueza, crêmos, resolve-se da seguinte fôrma: De *cabre*, francez (*câble*), com metathese do «r», *carbe*; como de *chronica*, popular *caronica*, de *farpa*, *esfarrapar*, de *cranc* (de *cancer*), *caranguejo* (vid. esta palavra), de *braço*, *barago*, assim de *cabre*, *carbe*, *carabe*, *calabre*. D'outro lado, nas linguas romanicas, *calabre*, denominação de uma machina de guerra, não veio provavelmente do grego *katabolê*, mas muito melhor de *cabra* (vid. *Cabra*, termo de mechanica), *cabre*, como conjectura muito bem Wedgwood; assim temos *cabre*, *carabe*, *calabe*, *calabre* (o «r» introduzido é frequente; vid. *calibre*, *fralda*, *feltro*, *estrello*, etc.), um paralelo a *cabre* (francez *câble*), *carbe*, *carabe*, etc. *Calabre*, de *cabra*, por ser uma palavra designando uma machina de guerra de uso muito espalhado na idade media, devia naturalmente existir em portuguez, comquanto não fosse indicada a sua existencia em nenhum documento, e d'ahi ter influido necessariamente na formação de *calabre*, de *cabre* (francez *câble*). Alguns dos nossos antigos escriptores suppunham que a fôrma *cabre* era secundaria, *calabre* a fundamental, por isso que segundo o seu costume de indicarem uma synopa por meio da vogal duplicada, escreviam *caabre* e não *cabre*. — «*A galee del Rey perdera ia tres calabres com suas ancoras*». Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 35). Termo de Nautica. Corda grossa breada, amarreta para varios usos. Cabo com que se ata a verga ao mastro. Cabo em que a não se agarra em terra. — *Calabre da amarra*. — *Calabre para alçar*. — Corda grossa de piassaba a que se ligam e com que giram os alcatruzes da nora.

**CALABREÁDA**, *s. f.* (De *calabrear*, fôrma de natureza participial). O mesmo que

**Calabreadura**. — Figuradamente: Troca de pessoa ou cousa fingida pela verdadeira; troca burlosa. — Usado por Sá de Miranda.

**CALABREADURA**, *s. f.* (Do thema *calabrea*, em *calabrear*, com o suffixo «*dura*»). Acção e effeito de *calabrear*. — *Calabreada*, no sentido figurado.

**CALABREAR**, *v. a.* (?) Misturar, temperar, adubar. — *Calabrear vinhos*, misturar diferentes especies d'elles. — *Guisar*. — Preparar. — Figuradamente: *Calabrear a vida*, tenteal-a, dirigil-a bem. Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Aulegraphia*. — Confundir. — «*O tempo baralha tudo, e calabrea boas opiniões, máos costumes.*» Idem, *Euphrosina*, act. I, sc. 3. — Perverter. — «*Porem sabeis vos em que eu acho que consiste toda fidalguia, honra, riqueza, discripção, e quanto mais quizerdes? primeiramente em o homem se prezar de bom Christão.....; fugir de demandas, porque calabreão muito a boa consciencia.*» Idem, *Ulyssipo*, act. V, sc. 5. — Levar ao caminho da seducção, fazer prostituir a mulher. — «*HYP. Queria meu amigo saber de Florença em que tratos anda, que ha tres dias que não posso entender onde a bebida da mãy a tem em taibo: e cuido que me faz isto por me fazer cacha.* BAR. *Falo-ha ella por seu proveito, que nessas meijoadas sempre ha pagodes, e bom vinho, que para ella he o proprio recremo.* HYP. *Segundo isso, tendes pera vos que ma calabreou?*» Ob. cit., act. I, sc. 4.

**CALABRÊTE**, *s. m.* (Diminutivo de *calabre*). — «*E estando nós neste trabalho, com o convés todo empachado de amarras, e calabretes que quasi nos não podiamos revolver, nos sayrão de dentro do rio dous juncos muyto grandes, forçados de baileus postigos de popas e proas, com suas sobregavias de toldos de seda.*» Fernão Mendes Pinto, *Peregrin.*, cap. 46.

**CALABRÊZ**, *adj. e s.* Da Calabria, natural da Calabria.

† **CALABRICO**, *adj.* (De *calabria*, com o suffixo «*ico*»). Termo poético. Que pertence á Calabria, ou provém da Calabria.

**CALABRÔTE**, *s. m.* (De *calabre*, com o suffixo diminutivo «*ote*»). *Calabre pouco grosso*. — «*Com hum calabrote forte.*» Jacintho Freire, *Vida de Dom João de Castro*, p. 198. — Termo de Nautica. Peça de cabo com que se castigam os marujos.

† **CALABURO**, *s. m.* Termo de Botânica. Grande arvore liliácea da ilha de S. Domingos.

† **CALAC**, *s. m.* Termo de Botânica. Genero da familia das apocynneas, que se encontra na India e Arabia.

**CALAÇA**, *s. f. ant.* (?) Termo que em antigos documentos parece designar uma parte incerta do porco. Viterbo suppõe ser costa ou banda; João Pedro Ribeiro, talvez por causa da identidade das trez primeiras letras e por mais nada, suppõe



que designava a caluga. — «Calaça e meia de carne.» Foral dado por D. Manuel á terra de Paiva.

**CALACÃO, s. m.** Augmentativo de calaça.

Da volta soo sse faria  
humu tayam,  
que cecasse o calação.

CANC. DE REZENDE, I, 125 (fol. 100 v.  
da 4.ª ed.)

**CALACARIA, s. f.** (Do thema de calacear, com o suffixo «aria»). Acto de calacear; vida de calaceiro; habito de calacear. — Usado por Diogo de Couto, etc. Gulosidade, gula. — Cubiga.

**CALACEAR, v. n.** (Por calaceirar, que se formaria regularmente de calaceiro, como se existisse um substantivo calaça, de que derivassem calacaria, calaceiro, etc. N'estas e semelhantes formações ha sempre influencia dos processos usuaes em que d'um thema fundamental se parte para as fórmas derivadas (como de cabeça para cabeçalho, cabeças, cabeceira, etc.), de modo que dado um derivado se suppoz um primitivo hypothetico de que os outros derivados connexos provêm regularmente). Vadiar, viver como calaceiro. — Colligido por Agostinho Barbosa. — Mendigar. — «Com a qual resposta elle nos mandava soltar, se hum dos escrivães lhe não fôra á mão dizendo que o não fizesse, porque eramos vadios, e vagabundos, que gastavamos a vida em calacear de porta em porta comendo indevidamente as esmolos que nos davão.» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, cap. 84.

**CALACEIRO, s. m.** (Moraes por acaso propõe uma etymologia acertada para esta palavra, o hespanhol *calabacero*, que na gíria popular designa o vadio, o ladrão que furta com gazua). Vadio, homem ocioso.

Fabio, este exemplo vos trago,  
Para não ser calaceiro,  
Que isso de sair a campo,  
Sempre tem cousa de Duello.

ANT. DA FONSECA, ROMANCE A LNS ENCONTROS.

**CALACERIA, s. f.** Outra fórma da palavra Calacaria.

**CALACORDA, s. f.** (De cala, abaixo, e corda, «... porque aos mosquetes se dava fogo com corda accesa ou murrão posto em uma serpe.» Moraes). Termo antigo de Milicia. Toque especial de tambor para se dar a descarga.

**CALÁDA, s. f.** (De calar; fórma de natureza participial como os substantivos comida, bebida, entrada, saída, etc.) O silencio que resulta de estarem todos calados, homens e animaes. — Figuradamente: calada de ventos, cessação, falta de ventos. — «Durou esta calada de ventos muitos dias.» Fr. Luiz de Sousa, Vida do Arcebispo, Liv. VI, cap. 24. — Calada de remos, voga surda. — «E continuando por esta ordem seu caminho foy dar nua grandissima quantidade de navios grandes e pequenos, que segundo o esmo de algus, serião mais de duas mil vellas, e passando a calada do remo por

entre elles, chegou ao lugar, que era hua povoação de mais de dez mil vezinhos.» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, cap. 42.

— Loc.: Pela calada, em segredo, cautelosa e occultamente. — Elle sabe fazer as cousas lá pela sua calada. — Pela calada da noute, no socego e silencio da noute. — Boa calada para coelhos, diz-se quando n'uma companhia todos se calam, alludindo ao silencio com que se esperam os coelhos. — Pela calada, insensivelmente = Bluteau.

— SYN.: Calada, Silencio. Calada refere-se unicamente a ausencia da voz do homem e dos animaes. — Silencio designa a ausencia completa de ruido. Pela calada da noute ouve-se o murmurio dos ribeiros. Nada quebra o silencio do deserto.

**CALADAMENTE, adv.** (De calada, com o suffixo «mente»). Na cacographia portugueza apparece a palavra como todas as derivadas do verbo calar, escripta com dous «ll». Sem pronunciar palavra; silenciosamente. — «Como a maré começou a encher, que seria ja quasi meya noite, levou a amarra muyto caladamente, e passou adiante para onde tinha visto os jogos.» Fernão Mendes Pinto, Peregrin., cap. 42. — Figuradamente: A occultas, em segredo. — «Fezeram calladamente humma tal aveença.» Fernão Lop., Chronica de D. Pedro I, cap. 30. — «Pero la mandou seu recado, perque lhe escrepveo elRey calladamente doutra guisa que se lhe nom dessem.» Idem, Chronica de D. Fernando, cap. 22.

**CALADARÍS, s. m.** (Palavra asiatica). Panno de algodão com listas vermelhas e negras, que vem das Indias orientaes, e particularmente de Bengala.

† **CALADENIA, s. f.** (Do grego *kalós*, bello, e *ádên*, glandula). Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das orchideas arethúseas, originarias da Nova Hollanda.

† **CALADIÉA, adj.** Termo de Botanica. Semelhante ao caládio.

**CALADIÉAS, s. f. pl.** Tribu de plantas da familia das aroides.

**CALADIGÃO, s. m.** Casa de audiencia na China, destinada para a execução dos padecentes. — Usado por Fernão Mendes Pinto, Peregrin., cap. 103.

† **CALADIO, s. m.** Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das aroides.

**CALÁDO, part. pass.** de calar (não fallar) e *adj.* Que esteve ou está sem pronunciar palavra.

Calada um pouco, como se entre os dentes  
Se lhe impedira a falla predosa,  
Torna a seguir, e indo por diante,  
Lhe atalla o poderoso e grão Tomate.

— Que tem o habito de não fallar, ou fallar pouco. Um homem. — «O parvo calado, por sabio é reputado». Adagio. — Estar, ficar calado, estar, ficar sem

pronunciar palavra; sem deixar escapar um som.

Em quanto o amimo, em quanto delle fio,  
Está calado, e quedo; e em quanto o fogo  
Lhe aqueça o brando corpo, e vence o frio.

ANTONIO FERREIRA, BLOG. VII.

— Não divulgado, que anda em segredo. — Trazer uma cousa calada, não fallar n'ella. — «Antes que el-Rei dormisse com ella, primeiro a recebeo por molher, presente sua irmã e outros, que esta cousa traziam callada.» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 57. — Encoberito. — «Putas caladas.» Provas da Historia Geneal. da Casa Real, v, 609. — «Voga calada», voga surda. Fernão Lopes Castanheda, Part. III, cap. 101.

— Calada, *part. pass.* de calar na acceção de abaixar, e *adj.* Descido, abaixado. — Elmo calado. — Viseira calada. — «As arvores secas, os mastareos calados, as vergas abatidas.» Antonio Vieira, Sermões, v, 323. — Baioneta calada, posta na bôcca da espingarda e abaixada contra o inimigo. — As tropas de Napoleão I precipitavam-se á baioneta calada contra o inimigo.

— Calado, *part. pass.* de calar na acceção de penetrar, e *adj.* Penetrado, repassado. — «Os vestidos calados de agua.» Bernardes, Floresta, v, p. 7.

**CALADO, s. m.** (Fórma de natureza participial, de calar). Cala, abertura. — «A cruz de prata, em que está, . . . he de dous braços, a modo primacial obrada com tal artificio, que pelos calados se toca o mesmo santo lenho.» Jorge Cardoso, Agiologio Lusitano, III, 54.

**CALADURA, s. f.** (De cala, com o suffixo «dura»). Acção de calar; a abertura que se faz calando. — Usado por Francisco Rodrigues Lobo.

**CALAFATE, s. m.** (De calafetar). Official que calafeta navios. — «A elles ambos, um por ser carpinteyro, e outro por ser calafate, dera a vida.» Fernão Mendes Pinto, Peregrin., cap. 46.

† **CALAFE, s. m.** Termo de Botanica. Especie de salgueiro do Egypto.

**CALAFETAÇÃO, s. m.** (Do thema calafeta, em calafetar, com o suffixo «ação»). Acção de calafetar. — Calafetagem.

**CALAFETADOR, s. m.** (Do thema calafeta, em calafetar, com o suffixo «dor»). Instrumento de ferro com que os tanoeiros calafetam os toneis.

**CALAFETAGEM, s. f.** (Do thema calafeta, em calafetar, com o suffixo «agem»). A estopa mettida nas junturas das embarações para as calafetar.

**CALAFETAMENTO, s. m.** (Do thema calafeta, em calafetar, com o suffixo «mento»). Acção de calafetar. — Obra de calafate; a parte calafetada.

**CALAFETAR, v. a.** (Segundo Engelmann, foi sem razão que se quiz derivar do arabe esta palavra. Eis o que nos diz este sabio. «Segundo M. Jal (Glossaire nauti-



que, p. 388), *calfater* foi primeiramente aquecer o navio (*calefacere*); o aquecedor foi ao mesmo tempo um operário habil em reparar o navio, um carpinteiro cuja função especial foi encher as fendas da madeira com estopa e cobril-as com pez ou breu. A significação primitiva, *aquecer*, e as formas *calfaicter*, *calfactor*, *calefacter*, *calefecter* que se encontram no antigo francez, parecem-me pôr fóra de dúvida a derivação de *calefacere*, ou *calefactere*. É unicamente por acaso que o som d'essas palavras tem alguma semelhança com o substantivo arabe *kilfa*, estopa, e o verbo *calafa*, de que os turcos tiraram o seu *calfat* e os verbos *calfat* e *etmek* e *calfallamac*. O verbo arabe moderno *djal-fata*, que se encontra mais de uma vez em Edrisi (cp. *calfata* em Boethor), nada tem de commum com esse *calafa*, e sem dúvida foi recebido das linguas occidentaes. Em quanto ao *kalaphatein* dos gregos modernos, não ousou dizer se veio do italiano ou do turco. Eis a opinião de Engelmann. Dozy diz-nos que o verbo *djal-falta*, não é, como aquelle sabio pretende, uma palavra moderna no arabe, pois se acha já n'uma carta do califa Omar I, e que *djlinfât* (calafate) seria, segundo Ibn-Doraid, uma palavra syriaca, o que não invalida o resto da argumentação de Engelmann. Littré opta ainda pela etymologia arabe. Nós crêmos que a palavra arabe *kilfa* e seus connexos tenham reagido sobre a significação do romanico *calefacere*, *calefactare*, e que d'ahi nasça a confusão que torna a etymologia duvidosa). Pôr estopa e por cima cebo e alcatrão nas juntas, buracos e fendas d'um navio. — Tapar buracos, fendas, gretas d'uma casa, para que não entre o ar.

— *Calafetar-se*, v. refl. Figuradamente: Precaver-se, pôr-se ao abrigo de qualquer eventualidade. *Calafetar-se* *alguem de fingimento*, armar-se de fingimento para que as suas intenções não sejam conhecidas. — Agasalhar-se, pôr-se ao abrigo do frio.

**CALAFETEAR**, v. a. (De calafate). O mesmo que calafetar. — Usado na Relação do descobrimento da Florida, etc.

**CALAFETO**, s. m. (Do thema *calafeta*, em calafetar). Termo de nautica. Calafetamento. Calafetagem. — Cousa com que se cobre ou agasalha parte do corpo. — «A casca de seus troncos serve para calafeto dos braços.» Simão de Vasconcellos, *Noticias do Brazil*, p. 264 (1.<sup>a</sup> ed.)

**CALAFRIOS**, s. m. pl. Vid. *Calefrios*.

**CALAÍM**, s. m. (Do arabe *cala'*, que, ou vem do malaio *kelang*, estanho, ou é derivado de *Cala'a*, nome d'uma cidade na India onde se extrahia o estanho). — Estanho da India. — «Prezão muito o estanho, ou calaim.» Diogo de Couto, *Dec. VII*, fol. 78.

**CALAJUALA**, s. f. (Palavra americana). Especie de fêto, cuja raiz, vinda da America, é usada em pharmacia.

† **CALALÚ**, s. m. Planta da Guiana, da familia das cucurbitáceas. — Especie de sôpa das colonias da America, que os crioulos comem em cada refeição.

**CALALÚZ**, s. m. (Palavra asiatica). Pequena embarcação de remo, usada na India. — «Este conselho pareceo tão bom a el Rey, que aprovando pelo melhor e mais acertado, mandou aperceber huma frota de cento e sessenta vellas de que a mayor parte erão lancharas, e galeotas de remo, com alguns calaluzes da Java, e quinze navios dalto bordo.» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 26.

N'este tempo da terra para a armada, Baloens, e calaluzes cruzar vimos.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQUISTADA, lrv. III, est. 44.

**CALAMÁÇO**, s. m. (De origem desconhecida. Será uma palavra composta do primeiro elemento *cala*, que se encontra no francez *calamande*, *calmande*, e no genovez *calamandre*?) Antigo tecido de seda.

**CALAMAR**, s. m. (?) Lula.

**CALAMAGROSTIS**, s. f. (Do grego *kálamagrostis*, especie de canna). Termo de Botanica. Genero da familia das arundináceas.

† **CALAMANTHO**, s. m. (Do grego *kálamos*, canna, e *anthos*, especie de pequena ave). Termo de Zoologia. Genero formado por duas especies de cystícolos das cannas da Nova Hollanda.

**CALAMARIAS**, s. f. pl. Termo de Botanica. Genero de plantas muito analogas ás cannas, ou que tem tronco em colmo ou canna esponjosa, triangular, sem nós.

**CALAMBA**, s. f. (Palavra asiatica, que, segundo Blateau, significa *doença da arvore*). Lenho aloé, aromatico. — Usado por Fernão Mendes Pinto e Barros, *Dec. I*, fol. 17, etc.

**CALAMBÚCO**, s. m. (Palavra asiatica). O mesmo que *calambá*, segundo Blateau, mas menos oleoso e odorifero. — *Contas de calambuco*. — *Rosario de calambuco*. — Usado por Francisco Manoel de Mello e Antonio Vieira.

**CALAMENTO**, s. m. ant. (De *cala*, com o suffixo «mento»). Acção de calar. — Falta de menção ou exposição. — «*Letras guañadas per calamento da verdade nom devem valer*.» Doc. de 1460 em Viterbo, *Eluc*.

**CALAMIDADE**, s. f. (Do latim *calamitas*, que, segundo Cossen demonstra e alguns etymologistas da antiga escola tinham já previsto, vem de *calamo*, canna. *Calamitas*, em latim, significa em primeiro logar doença, damno, affecção das canas e colmos; era um termo rustico; depois designou a geada e saraivada que produziu aquelle damno; d'ahi se desenvolveu depois o sentido geral que tem a palavra). Qualquer grande desgraça publica. A fome, a peste, a guerra são calamidades. — «*Se perguntardes aos Grammaticos, donde se deriuva este nome cala-midade:*

*Calamitas? Responder-uos-hão, que de Calamo. E que quer dizer Calamo? Quer dizer canna, e penna; porque as pennas antigamente fazião-se de certas cannas delgadas.*» «... *Se as pennas, de que se serue o rey, não forem sans, destes calamitos se derivarão todas as calamidades publicas.*» Antonio Vieira, *Sermões*, I, 513-514. — Desgraça. — As calamidades da vida. — «*Era de animo tão inteagro (Epiteto), que cada hora dezafiava ao nosso Jupiter, pedindo que chovesse sobre elle as calamidades, com que os outros não podião.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 155.

† **CALÁMIDE**, adj. 2 gen. (Do grego *kálamos*, penna, e *eidos*, forma). Que tem a forma d'uma penna.

**CALÁMIDES**, s. m. pl. Termo de Zoologia. Familia da classe dos polypos; que têm o corpo em formas de tubo de penna.

**CALÁMINA**, s. f. (Da baixa latinidade *calamina*; o francez tem *calamine*). Termo da antiga Chimica. — *Calamina*, ou *pedra calaminaria*, oxydo de zinco carbonatado nativo. — Terra betuminosa que serve para afinar o cobre, e empregada em Pharmacia.

**CALAMINAR** ou **CALAMINARIA**, adj. Vid. *Calamina*. — «*Cascas de ovos queimadas, pedra calaminar lavada*.» Madeira, *Morbo gallico*, Part. VII, cap. 44.

**CALAMINTHA**, s. f. (Do grego *kalamintê*, nome de planta). Termo de Botanica. Synonymo e secção do genero *melissa*. — Nome de varias especies de hortelã. — «*Composição de calamita, e outros aromaticos*.» Idem, *Ib.*, Part. I, cap. 35.

**CALAMISTRADO**, part. pas. de *calamistrar*, e adj. Encrespado. Frizado. — «*Nem se prezassem de madeixas comadas de cabellos calamistrados, ondeados, e curiosos*.» *Chrysol Purificativo*, p. 515. — Caído em desuso.

**CALAMISTRAR**, v. a. (Do latim *calamistrare*, que, comquanto não appareça nos lexicos, se deduz necessariamente de *calamistratus*, e deriva de *calamister*, ferro de frisar, do *calamus*, cáamo, canna, ferro, por causa da fórma de instrumento). Encrespar, frisar ao ferro.

1.) **CALAMITA**, s. f. (O hespanhol tem *calamida*, o provençal e catalão *caramida*, o italiano *calamitâ*; a palavra é, pois, antiga nos idiomas romanicos; é derivada de *calamo*, canna, por meio do suffixo «ita». A *calamita* punha-se em cima de uma canna ou palha para a fazer fluctuar). Antigo nome da pedra iman, e depois da bussola. — «*A calamita, que o Norte busca, mudando sitios, se volta inquietar*.» Sebastião Varella Pacheco, *Numero vocal*, p. 477.

2.) **CALAMITA**, s. f. (A mesma palavra que 1.) *Calamita*?) Uma das trez especies de estoraque. — «*Tomem Estoraque secco, que chamão calamita*.» Madeira, *Morbo gallico*, Part. I, cap. 29.



3.) † **CALAMITA**, *s. f.* Termo de Botânica fossil. Nome dado aos vegetaes fosseis, que pertencem ao terreno da ulha, e apresentam hastes simples, articuladas, com estrias longitudinaes e regulares, á feição de tubos reunidos.

— Termo de Zoologia. Especie de sapo verde com uma linha amarella nas costas e verrugas ruivas.

**CALAMITOSAMENTE**, *adv.* (De calamitoso, com o suffixo «mente»). De modo calamitoso.

**CALAMITOSÍSSIMO**, *sup.* de Calamitoso. — Usado por Fr. Luiz de Sousa.

**CALAMITOSO**, *adj.* (Do latim *calamitosus*). Em que ha calamidades. — *Tempo calamitoso*. — *Terra calamitosa*. — Usado por Amador Arraes n'este sentido: Que padece calamidades. — «*Os vassallos de quem ganha as victorias tambem são calamitosos no sangue, nas vidas que perdem, nos tributos...*» Antonio Vieira, *Sermões*, *serm. VIII*, p. 71. — Que produz calamidades. — «*As novas medidas tributarias são verdadeiramente calamitosas para o paiz*».

**CÁLAMO**, *s. m.* (Do latim *calamus*; vid. Colmo.) A canna dos cereaes, o colmo. — «*Nos calamos da cevada verde*» Diogo Bernardes Ferreira, *Arte da caça*, fol. 85, v. — «*E que quer dizer cálamos? quer dizer canna, e penna*» Padre Antonio Vieira, *Sermões*, I, 514. — Figurada e poéticamente: Frauta.

Em teu louvor empregue-se  
(Louvor com justo titulo)  
A cithara e não so o agreste calamo.

FERNÃO ALVARES DO ORIENTE. LUSIT. TRANSP.  
liv. I, pros. 14.

Do campo que o liquor banha Erimanteo,  
Quem tão mal como tu poz n'ũa o calamo  
Na boca, diz, até o monte Atlantico?

os. cit., liv. III, pros. 8.

— **Cálamo aromatico**, canna medicinal. — «*O calamo aromatico he quente e secco, no segundo grau*» Antonio da Cruz, *Recopilação de Cirurgia*, p. 270.

**CALAMOCÁDA**, *s. f.* (O segundo elemento é, sem duvida, *mocáda*, influenciado por esta palavra; mas o primeiro é incerto. Vid. *Calmorrear*). Termo familiar. Pancada na cabeça. — Colligido por Bento Pereira. — Danno. — Usado n'este ultimo sentido por Jorge Ferreira de Vasconcellos.

**CALAMOCÁDO**, *part. pass.* de *calamocar* e *adj.* Que padeceu calamocada.

**CALAMOCAR**, *v. a.* (Vid. Calamocada). O segundo elemento parece ser derivado de *môca*; vid. esta palavra). Dar pancada na cabeça. Ferir. — Damnificar.

† **CALAMODYTO**, *s. m.* (Do grego *kálamos*, canna, e *dytes*, de *dynô*, escondo-me). Termo de Zoologia. Genero de aves, synonymo do genero *acrocephalo*.

† **CÁLAMOHERPE**, *s. m.* (Do grego *kálamos*, canna, e *herpô*, escorrego). Genero de aves, que comprehende as toutinegras das cannas.

† **CALAMÓPORO**, *s. m.* (Do latim *calamus*, canna, e *perus*, pero.) Termo de Zoologia. Genero de polypos da familia das millepóreas.

† **CALAMOSPÍZO**, *s. m.* (Do grego *kálamos*, canna, e *spiza*, tentilhão.) Termo de Zoologia. Genero da familia das fringillas.

† **CALAMÓXYLÃO**, *s. m.* (Do grego *kálamos*, canna, e *xylon*, madeira.) Termo de Botânica fossil. Genero de plantas fosseis proximo das cicádeas.

† **CALÁMPELO**, *s. m.* (Do grego *kálos*, bello, e *ampelos*, a vinha.) Genero da familia das benónias, plantas trepadeiras do Chili.

**CALAMÚTE**, *s. m.* (Palavra asiatica.) Embarcação usada na costa do Malabar.

**CALANDÁR** ou **CALENDÁR**, *s. m.* (Do persa *kalandar*, que se diz ter sido um sobre-nome ou apellido tomado por Jusuf, fundador da ordem dos derviches que têm aquelle nome). Nome de uma ordem de derviches. — «*Os que tomam esta vida, se sam do genero gentio, chamão-lhe Jogues, e se são Mouros, calandares*» Barros, *Decada I*, fol. 100. — «*Huns se chamam Dervizios, outros calenderes; outros Huguenales; outros Torcules*» Padre Manoel Godinho, *Relação do novo caminho*, p. 159 (1.<sup>a</sup> ed.)

**CALÁNDRA**, *s. f.* (O francez tem *calandre*; no baixo latim ha *calendra*, alteração de *cylindro*. Segundo Littre o «c» guardou o seu som guttural por se achar diante do «y», como no francez *coing*, de *cydonium*; vid. *Cylindro*). Machina de repassar sedas, drogas de linho, etc., para as alisar e lustrar. Machina de assetinar papel.

† **CALANDRAGEM**, *s. f.* (De *calandra*). com o suffixo «agem», pelo modelo do francez *calandrage*). Acto e resultado de calandrar.

**CALANDRAR**, *v. a.* (De *calandra*). Passar pela calandra tecidos, papel, para os alisar e lustrar.

**CALANDREIRO**, *s. m.* (De *calandra*, com o suffixo «eiro»). O official que calandra.

† **CALANDRÍNIA**, *s. m.* (De *Calandrini*, nome de um botanico italiano). Termo de Botânica. Genero da familia das portuláceas, plantas herbáceas da America austral.

† **CALANDRITES**, *s. m. pl.* Termo de Zoologia. Grupo dos insectos cureuliónides.

† **CALANO**, *s. m.* Termo de Zoologia. Genero de crustáceos da familia dos monóclos.

**CALANTAR**, *v. a.* (Vid. *Calentar*). Acalentar. — «*Calante-me com suas razões*» Francisco Manoel de Mello, *Cartas*, Part. I, cent. 4.

† **CALANTHICA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *anthos*, flor). Termo d'Archeologia. Ornato da cabeça usado pelas damas romanas.

† **CALÁNTICO**, *s. m.* (Vid. *Calanthica*). Termo de Botânica. Especie de cogumelo.

† **CALANTHO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *anthos*, flor). Termo de Botânica. Bella orchidea da ilha de Amboine.

**CALÃO**, *s. m.* Termo de Zoologia. Genero de passaros *syndactylos*, que se encontram em todos os paizes quentes do antigo mundo.

1.) **CALÃO**, *s. m.* (Palavra indiana). Vaso de barro da India. — «*Acharão os caloões, em que os da terra trazião a agoa*» Barros, *Decada I*, fol. 91. — *Juramento de calão*, prova judicial entre os cafres que consistia em encherem uma panella (ou calão) muito grande de agua com certas hervas que a fazem amarga e obrigarem o padecente a beber-a toda: Lançal-a immediatamente fóra para provar a sua innocencia; ficando o crime como provado no caso de elle a não poder beber. — Buteau e Frei João dos Santos, *Ethiopia Oriental*, Part. I, cap. 1.

2.) **CALÃO**, *s. m.* (?) Genero de barcos de pesca usados no Tejo. Embarcação costeira do Algarve.

3.) † **CALÃO**, *s. m.* (?) Giria dos ladrões; geringonça.

† **CALAPITA**, *s. f.* Concreção pétrea que apparece algumas vezes no interior dos côcos, e de que os habitantes das Molucas fazem fetiches muito célebres entre elles.

† **CALAPPIO**, *adj.* (De *calappo*). Que se parece com o calappo.

† **CALAPPIOS**, *s. m. pl.* Tribu de crustáceos decápodos.

† **CALAPPO**, *s. m.* Termo de Zoologia. Genero de crustáceos decápodos, proximo do genero *caranguejo*.

**CALAR**, *v. a.* (A palavra *calar*, em todas as suas accepções, tem uma e a mesma origem; isto é, não ha trez verbos *calar*, como consideram Moraes e outros lexicólogos. O grego *kalān* explica-nos todas aquellas diversas accepções: *kalān* significa 1.<sup>o</sup> afrouxar, relaxar, estender; 2.<sup>o</sup> entre-abrir um pouco; abrir; 3.<sup>o</sup> relaxar, deslizar, desprender, tornar livre; 4.<sup>o</sup> deixar escoar, deixar cair, fazer descer; 5.<sup>o</sup> ceder. Os dous sentidos principaes do verbo part. *abrir* e *abaixar* lá os temos já no verbo grego; o sentido de conter a voz, não soltar a voz, derivou-se do sentido de *abaixar*. — *Calar a voz*, *abaixar a voz*, conter a voz, não fallar. D'ahi se explica o emprego de *calar* em muitas locuções. O sentido de *passar a voz* é secundario e desenvolveu-se do de *abrir*. *Abaixar*, fazer descer. — *Calar a porta*, *lavar a porta*. — *Calar a vista da alma*. — *Calar os sentidos*. — *Calar as velas*. — *Fazer descer ao fundo*, *metter no fundo*, *metter a pique*. — *Estavam tres na s grães e m'as caladas de pedras e m'as s'as para o tempo da recessão as acharam d'agua e as calarem no fundo*» Barros, *Decada*



III, Liv. IV, cap. 9. — *Calar a artilheria*, abaixal-a d'onde ella está montada, desasestala-a; d'ahi a locução nautica *levar a artilheria calada no porão*. — *Calar a baioneta*, encaixal-a na bôcca da espingarda, mas no sentido primitivo abaixal-a contra o inimigo. — Abrir, penetrar. — *Aquellas palavras calaram-lhe o animo*, ou, melhor, penetraram-lhe o animo; ep. *penetrar em*, ou *penetrar alguma cousa*. Perdida n'essa como n'outras phrases a idéa da significação fundamental da palavra, não admira demais que a syntaxe se desvie do seu verdadeiro typo. No espirito popular, as phrases *calar no animo*, *calar n'alma* e semelhantes, são interpretadas como tendo n'ellas *calar* a significação de ficar em silencio. — *Calar a terra com a enxada*, abrir a terra com a enxada. — *Calar o ar com frechas*, rasgal-o, cortar-o. — *Fazer cala*. — *Calar um melão, uma melancia, um queijo*, fazer n'elles uma abertura ou corte para examinar a sua qualidade. — *Calar as pipas*, fazer nas pipas uma abertura para vêr que quantidade de liquido ellas contêm. — *Calar a voz*, abaixal-a (no sentido primario, hoje perdido), retê-la. Extensiva e figuradamente se diz *calar a bôcca*, *calar a garganta*, *calar as guelras*, por: *calar a voz*. — «Este nosso vesinho em tomando a mão para fallar, não calla a garganta.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 197. — Ter em silencio, não divulgar, não revelar. — *Calar a dôr*, a magoa, um segredo. — «Mas a prudente senhora calando sua magoa.» — *Monarchia Lusitana*, Tom. I. — «Tão bem ouso a dizer, que publicando eu o que callarão todos, posso enriquecer minha obra dos descuydos alheios.» Francisco Manoel de Mello, *Epanáphoras*, p. 5. — Fazer estar em silencio, obrigar a não fallar. O procedimento exemplar de Sócrates não calou os seus calumniadores. Aquelle homem sabia da existencia do crime, mas calaram-lhe a bôcca com dinheiro.

— *Calar-se*, v. *refl.* Conserva na fórma reflexa os dous sentidos principaes de abaixar e de conter a voz. — *Calar-se*, abaixar-se, deixar-se descer, escorregar. — «Secretamente calou-se pela almeida da náó.» Barros, *Dec. II*, fol. 68. — *Calar-se*, guardar silencio, não dizer nada ácerca d'uma pessoa, d'uma cousa.

Assi a clara vista me ata e espanta,  
Que quando della espero mor ajuda,  
Então a vejo e m' dano meu calar-se.

ANTONIO FERREIRA, SON., LIV. I, SON. 26.

— Nas locuções como: *Cale-se a fama*,

*Cale-se* d'Alexandre e de Trajano  
A fama das victorias que tiveram,  
CAM., LUS., cant. I, est. 3.

*cale-se a gloria*, *cale-se o feito*, etc., «se» não é reflexo; exprime a passividade.

— *Calar*, v. *n.* No emprego como neutro apparecem duas das significações da

palavra, e uma ligada á segunda das principaes. — *Calar*, penetrar. — «Não calou n'aquelles peitos a verdade.» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. XII, p. 61. — *Calar até aos ossos*. — *Calar até ao intimo d'alma*. — *Calar*, descer — *Os presos calaram da cadeia por lençoes torcidos e atados*. — *A ave calou das nuvens*. — Cair. — *Calar*, guardar silencio.

Pois calar me não m'é mester,  
E dizer vo'lo não m'er val.

CANC. DE D. DINIZ, p. 40.

Por isso compre calar  
perante mim quando for.

CANC. DE REZENDE, I, 266.

— LOC.: Na accepção de *fazer calar*: — *Calal-o que é melão*, vamo-nos a elle, etc. — Na accepção de conter a voz: — *Cala-m'isso*, não digas tal. — *Calar o bico*, não dizer palavra. — *Calado como toucinho em sacco*, em profundo silencio. = Bento Pereira, *Thes.*, p. 218.

— ADAG.: *Calar*, na accepção de conter a voz, estar em silencio: — «*Calar he melhor, que mal fallar*.» Bento Pereira, *Thes.*, p. 218. — «*Mais val calar, que mal fallar*.» Padre Delicado, *Adagios*, p. 162. — «*Calar, cobrar, pela terra, e pelo mar*.» Ob. cit., p. 159. — «*Bem saber he calar, até ser tempo de fallar*.» Ob. cit., p. 159. — «*O parvo se he calado, por sabido he reputado*.» Ob. cit., p. 163. — «*Calar he a sabedoria dos tolos*.» Ob. cit. — «*Tam duro he ao doudo calar, como ao sesudo fallar*.» Ob. cit., p. 165. — «*Fallem cartas, calem barbas*.» Bluteau, *Supplem.* — «*Ao bem calar, chamam Santo*.» Ob. cit. — «*Quem cala, consente*.» Ob. cit. — «*A mulher de bondade, outrem falle, ella cale*.» Ob. cit. — «*Se a moça for louca, andem as mãos, e cale a boca*.» Ob. cit. — «*Prata he o bem fallar, ouro he o bem calar*.» Ob. cit. — «*De calar ninguém se arrependeu, de fallar sempre*.» *Adagios, Proverbios*, etc., p. 28.

† *CALASPIS*, s. m. (Do grego *kalós*, bello, e *aspis*, escudo). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia dos chrysomelinos.

† *CALATHÉA*, s. f. (Do grego *kálathos*, cesto, açafate). Termo de Botanica. Genero da familia das cannáceas, plantas originarias da America tropical.

† *CALÁTHIDA*, s. f. (Do grego *kálathos*, cesto, açafate). Termo de Botanica. Synonymo de capitulo e involucro, palavras que designam o modo de florescencia das synanthéreas.

† *CALATHIDÍFLORO*, adj. (De *calathida* e *floro*). Termo de Botanica. Diz-se do involucro das flores que rodêa um clinantho coberto de flores sessis.

† *CALATHISMO*, s. f. (Do grego *kala-thismós*, *kálathos*, cesto). Termo de Archeologia. Especie de dança nas festas que os gregos celebravam annualmente em honra de Ceres, e em que o cesto cheio de flores (*calathos*) era levado com honra.

† *CALATHITES*, s. m. pl. (De *cálatho*). Termo de Entomologia. Grupo de coleópteros da tribu dos carábicos, tendo por typo o genero *cálatho*.

† *CÁLATHO*, s. m. (Do grego *kálathos*, cesto, açafate). Termo de Archeologia. Cesto ou açafate de junco ou vergas delgadas que tinha parte importante nas ceremonias symbolicas das festas de Ceres na Grecia (mysterios de Eleusis).

— Termo de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia dos coleópteros carnívoros.

*CALATRÁVA*, s. f. (Do nome de uma cidade de Hespanha). Nome de uma ordem militar hespanhola, instituida por Sancho III, de Castella, em 1558. — *Cavalleiro de Calatrava*.

† *CALAWEA*, s. m. Arvore da ilha de Sumatra.

† *CALAYGAGUAY*, s. m. Especie de centeo das margens do Ganges.

† *CALBOA*, s. f. Termo de Botanica. Planta trepadeira da familia das convolvuláceas.

*CÁLCA*, s. f. (De *calcar*, como *estima*, de *estimar*, *vêla* (vigia), de *velar*, *paga*, de *pagar*, etc., e não do italiano como se quer no Dicionario de Moraes, por ignorancia dos processos de formação das palavras no portuguez e mais linguas românicas). Acção de calcar. = Usado por Braz Garcia de Mascarenhas, etc.

*CALCADA*, s. f. (De *calcar*; fórma de natureza participial). Peleja, lucta. — *Metter á calcada com o inimigo*, entrar em peleja, travar peleja. = Usado por Fernão Lopes Castanheda, *Part. II*, cap. 107.

*CALCADOR*, s. f. (Do thema *calca*, em *calcar*, com o suffixo «dor»). Instrumento para calcar.

— Termo de Balística. Instrumento de que usam os bombeiros, e compõe a palamenta de um morteiro. = Termo de Tiro. — *Calcador da vareta*, a parte mais grossa da vareta para calcar a polvora.

*CALCADOURO*, s. m. (Do thema *calca*, em *calcar*, com o suffixo «douro»). Lugar em que se calca. Lugar onde se calca o trigo para o debulhar; eira. — *Calcadoiro de barro*, nas olarias, lugar onde cavallos ou bois giram calcando o barro. O trigo que está na eira para se debulhar. — «Antonio de Faria esforçou alegremente os seus para a peleja, e fazendo sinal aos juncos, esperou os inimigos fóra do campo, parecendo-lhe que aly se quizessem averiguar com elle, segundo a sanfarrice das suas mostras promettido, elles tornando de novo a escaramuça, andarão hum pedaço á roda, como debulhavam calcadoiro de trigo.» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 65.

*CALCADÚRA*, s. f. (Do thema *calca*, em *calcar*, com o suffixo «dura»). Acção de calcar, de andar. Exercício de andar. = Usado por Bernardes, *Floresta*, p. 15.



**CALCAMARES**, *s. m. pl.* (De calca, do verbo calcar, e mar). Nome dado por os portugueses a uns passaros pretos, que encontraram em grande quantidade perto da costa e Cabo da Boa-Esperança, mencionados por Pimentel, no Roteiro da India Oriental, p. 331.

**CALCAMENTO**, *s. m. ant.* (Do thema calca, em calcar, com o suffixo «men'o»). Acção de calcar. — Usado na Regra de S. Bento, nos Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

† **CALCANEANO**, *adj.* (De calcáneo, com o suffixo «ano»). Que se refere ao calcáneo.

**CALCÁNEO**, *s. m.* (Do latim *calcaneum*, calcanhar, do thema *calc* em *calx*, *calcis*; vid. Calcar). Termo de Anatomia. Osso curto, que fica na parte posterior e inferior do pé, e que faz parte do tarso.

† **CALCÁNEO**... Prefixo usado pelos anatomistas, para indicarem as relações do calcáneo.

† **CALCÁNEO-ASTRAGÁLIO**, *adj.* Articulação calcáneo-astragália. Termo de Anatomia. A dupla articulação da face superior do calcáneo com a face inferior do astragálio. — *Ligamentos calcáneo-astragálios*, os que sustentam as relações do calcáneo e do astragálio.

† **CALCÁNEO-CUBÓIDE**, *adj. 2 gen.* Termo de Anatomia. Articulação calcáneo-cubóide, a que une as faces anterior do calcáneo com a posterior do cubóide, e que é sustentada pelos dous ligamentos chamados calcaneo-cuboides.

† **CALCÁNEO-SCAPHÓIDE**, *adj. e s. m.* Termo de Anatomia. Diz-se da articulação do calcáneo com a scaphóide.

† **CALCÁNEO-SUB-PHALANGIO**, *adj. e s. m.* Termo de Anatomia. Diz-se de dous musculos que mantêm as relações diversas do calcaneo, do tarso, do metatarso e do grande e do pequeno artelho.

† **CALCÁNEO-SUB-PHALANGIO COMMUM**, *adj. e s. m.* Termo de Anatomia. Diz-se do musculo pedioso.

**CALCANHAR**, *s. m.* (De calcáneo, com o suffixo «ar»; o «n» diante do «e» («i» palatal; vid. I) abrandou em «nh», como em *vinho*, do latim *vinea*, *ingenho*, do latim *ingenium*, *cunho*, do latim *cuneum*, *castanha*, do latim *castanea*, *linha*, do latim *linea*, etc. Não é pois necessario recorrer com Moraes, e seus ignorantes correctores e addicionares, ao italiano *calcagno*). A parte posterior do pé. — *Calcanhar da bota*, *do sapato*, *do chinello*, a parte d'elles que cobre o calcanhar do pé.

— *Loc.*: *Dar aos calcanhares*, dar ás trancas, fugir a toda a pressa, metter as esporas ao cavallo. — *Não chegar aos calcanhares de alguém*, ser-lhe muito inferior. — *Rover os calcanhares a alguém*, fallar mal d'alguem pelas costas. — *«Fallai vos que vos ouça, e responder-uos-ei, não me estejais roendo os calcanhares.»* Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysippo*, act. I, sc. 5.

**CALCANHAR**, *v. a.* (De calcanhar, *substantivo*). Alcançar de perto. — *«A galé foi entrando a fusta, e calcanhando tanto, que lhe foi forçado alijar tudo.»* Diogo de Couto, *Decada VII*, 7, 8.

† **CALCANTHO**, *s. m.* Termo da antiga Chimica. O sulfato de cobre.

**CALCAR**, *v. a.* (Do latim *calcare*, que vem d'um thema *calc* que se encontra em *calx*, *calcis*, o calcanhar, calcar, etc. A raiz é indo-germanica *kal*, que encontramos em lituano *kul-ni-s* (com o suffixo «ni», «s» signal do nominativo), o calcanhar, e com a mudança regular de «k» em «h» (vid. Cabeça), no antigo norsico ou irlandez *koel-l*, mesma significação, pois esse dialecto teutonico concorda no consoantismo com o gothico. Em grego houve methátese do «l», do que resultou a raiz tomar n'esta lingua a forma *kla* e o thema *kalc* (—latim *calc*) a forma *klak*, mas o «k» diante de «l» foi destruido, como succedeu em muitas outras formas, e o thema tomou então a forma *kla*, que encontramos em *lak-ti-izô*, bato com os pés, *lag-dên* com os calcanhares, com os pés. A raiz *kal* é pois indo-germanica, e a sua significação de *calcare* é muito provavel (*calx*, *calcaneum*; o calcador); o thema *kalk* grego-italico. O que confirma que esse processo é real, é que, em grego, ha um verbo *kol-e-trá-ô*, calcar aos pés, em que nos apparece a raiz *kal* no seu sentido que suppozemos primitivo, que em lituano temos *kul-ti* (*ti* é desinencia do infinito), bater. Pisar com os pés. — *«Caminhava e calcava-me sem advertir por onde.»* Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 78.

Por tudo passa, tudo calca, e pisa.

ANTONIO FERREIRA, CASTRO, act. III.

— *Calcar com os pés*. — *Calcar aos pés*. — *Calcar uvas*. — Por extensão, pisar, abaxar com um calcador, masso, etc. — *Calcar as medidas de farinha, legumes, e cousas semelhantes*, batel-as para que o que ellas encerram occupe menos espaço do que antes deserem calcadas. — *Figuradamente*: *Despresar, atropellar. Aquelle homem calca aos pés as leis, as conveniencias sociaes.* — *Nero calcava aos pés todos os sentimentos humanos.*

† **CÁLCAR**, *s. m.* (Do latim *calcar*, a espora). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros heterómeros, da familia dos melásomos.

**CÁLCAR** ou **CÁLCARIO**, *adj.* (Do latim *calcarius*, der. de *calx*, *cal*). Termo de Mineralogia. Que é da natureza da cal ou em que ha cal. Terreno calcario. Materia calcaria. — *S. m.* Termo de Geologia. Rocha composta essencialmente de carbonato de cal. Ha: 1.º O calcario primitivo, marmore de grão igual, sem apresentar traços de seres organisados; 2.º O calcario antigo ou de transição, de forma composta, contendo apenas alguns corpos marinhos; 3.º O calcario conchyliado, cujo

nome lhe vem de apresentar muitas conchas.

† **CALCARÍFERO**, *adj.* (De calcar, e fero, de ferre, trazer). Termo de Mineralogia. Carregado de materia calcáreas.

† **CALCARIFÓRME**, *adj. 2 gen.* (Do latim *calcar*, a espora, e *formis*, que entra como segundo elemento de compostos significando: que tem a forma de). Termo de Botanica. Que tem a forma d'uma espora. Diz-se de todos os appendices que nascem dos órgãos floraes, e que se prolongam tomando a forma d'uma espora.

† **CALCARÍNA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Genero de molluscos cephalópodos foraminiferos, da familia dos helicóstegos.

† **CALCATÃO**, *s. m.* Termo da antiga Chimica. Trochismo de arsenico.

**CALCATRIPA**, *s. f.* Planta do genero centáureo; cardo estrellado, calcitrapa.

**CALÇA**, *s. f.* (De calçar, como *estima*, de *estimar*, *préga*, de *pregar*, *calca*, de *calcar*, etc.) Ant.: Meia peça de vestuario que cobria o pé e a parte da perna. — *«E huma velha, a qual as ditas Clara Fernandez, e Maria Rodrigues em trajo de homens, huma noite com uma calça de arêa, derão tantas calçadas, de que, segundo fama morreu.»* Doc. de 1458, em Viterbo, *Eluc.* — *Meia calça, meia.* — *«Derão huma pedrada na cabeça ao Anjo, e rasgarão huma meia calça ao Eremitão; e agora diz o Anjo que não ha de entrar, até lhe não darem huma cabeça nova, nem o Eremitão até lhe não pôrem huma estopada na calça.»* Cam., *El-Rei Seleuco*, *Prol.* — Peça de vestuario que cobre o corpo da cintura para baixo e consta de duas partes eguaes unidas; d'ahi vem o dizer-se mais geralmente calças, para designar mesmo na só d'essas peças de vestuario. — *Um par de calças.* — *Vestir umas calças.* — *Despir as calças.* — *Usar calças.* — *Rasgar as calças.* — *Comprar umas calças.*

De botões d'ouro as mangas com fendas,  
Onde o sol reluzindo a vista regia,  
As calças s'abalaçavam requintadas,  
Do metal, que Fortuna tanto regia.

CAM., *LUS.*, cant. II, est. 98.

— *«Muyto antes caminhava eu já para a rua nova, aonde brevemente me vi vendido, em preço das calças, e pelote do patife.»* Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 68. — *«Não haja Grã em Inglaterra, nem Berri em França, que nos não assoalhe em bragas, ou pavalhens, que não são menos as calças, e ferragões deste tempo.»* Ob. cit., p. 169. — *Calça*, signal que se põe nos sancos dos gallos e gallinhas para os reconhecer. — Ant.: Especie de calções largos atados no joelho. Diogo de Couto, *Decada VII*, Part. I, cap. 1.

— *Loc.*: *Ver se alguém em calças paradas, estar atrapalhado, em afflicções, em collisões.* — *Por calça a alguém*, notar al-  
guem para se acautelarem d'elle, origi-



nada da calça que se põe nos sancos das gallinhas. — *O dinheiro não tem calça*, não tem signal de proprietario, gira continuamente de mão em mão. — *Dar calças a alguém*, obrigar-o a andar muito; ganhar-lhe muito ao jogo; dar-lhe uma grande massada. — *Calças de cuco*, sentido incerto. *Enfermidades da lingua*, p. 111.

1.) **CALÇÁDA**, *s. f.* (De calça, com o suffixo «ada», como de *cabeça*, *cabeçada*, etc.) Pancada com uma calça ou meia cheia de arêa. — «*Com uma calça de arêa, derão tantas calçadas, de que, segundo fama, morreu.*» Doc. de 1458, em Viterbo, Eluc.

2.) **CALÇÁDA**, *s. f.* (De calçar, fôrma de natureza participial). Rua, caminho ou estrada empedrada. — «*Á mil dias que me traz após si quebrando calçadas.*» Antonio Ferreira, Bristo, act. IV, sc. 3. — «*O anno he esta calçada larga, e longa, e aspera de passar.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 31.

† **CALÇADEIRA**, *s. f.* (De calçado, com o suffixo «eira»). Instrumento de corno, ferro ou tira de couro que serve para se calçarem mais facilmente os sapatos.

**CALÇADO**, *s. f.* (De calçar, fôrma de natureza participial). O que serve para calçar os pés, como botas, sapatos, tamanhos, etc.

— **LOC.**: *Estar no calçado velho*, estar na velhice; não servir ou prestar já para cousa alguma.

**CALÇADO**, *part. pass.* de calçar, e *adj.* Que se calçou. Andar calçado.

— **LOC.**: *Vestido e calçado*, todo inteiro. — «*Quer Deos, que sem me fundirem, e assim como aqui estou vestido, e calçado, entrei em logar da chapa, que fallecia e ficou tudo feyto.*» — *Estar vestido e calçado no Ceo*, ir para o céu todo inteiro e sem difficuldade. *Enfermidades da lingua*, p. 121. — *Ter os pés calçados de branco, de negro*; diz-se principalmente dos cavallos que apresentam nos pés malhas de côr diversa do pêlo das outras partes do corpo. — *Ser calçado de alguém*, ser dominado, governado por alguém. — *Machado, encho, martello calçado de aço*, que tem o gume, ou a bôcca guarnecida de aço.

**CALÇADOR**, *s. m.* (De calçado, com o suffixo «dor»). O que faz calçadas, calceteiro. O mesmo que Calçadeira.

**CALÇADURA**, *s. f.* (De calça, com o suffixo «dura»). *Ant.* calçado. Os materiaes para o calçado. — «*Não pagará cousa alguma o que comprar calçadura para seu uso; salvo sendo pelle inteira, ou ilhargada, ou lombeira.*» Foral de Monção, (1512,) em Viterbo, Eluc. — O vão que ha entre as duas hastes da espôra. Antonio Galvão, Tratado da Cavalleria de Gineta, cap. 37.

† **CALÇAMENTO**, *s. m.* (De calça, com o suffixo «mento»). O calçado. — «*E disse-lhe Deos: Solta o calçamento de teus*

*pees.*» Actos dos Apostolos, cap. VII, v. 33, em Ineditos de Alcobaca, Tom. I.

**CALÇÃO**, *s. m.* (De calça, com o suffixo «ão»). Peça do vestuario que cobre o corpo da cintura até os joelhos. Como calça, calção é usado geralmente no plural. — *Uns calções.* — *Um par de calções.* — Hoje calções, são usados só pelos rusticos em trajes de cerimonia, e por membros de certas corporações. Os bedéis das faculdades ainda usam de calções. — *Calções da gallinha*, a polpa da perna. Diz-se tambem que uma ave tem calções, quando tem nas pernas pennas compridas que as cobrem quasi até os pés. Vid. Calçado.

— **LOC.**: *Ser um bom calção*, locução de equitação, que significa ser um bom cavalleiro, que se mantém firme na sella, conformando-se inteiramente com os preceitos da arte. — No mesmo sentido diz-se *ter um bom calção.* — *Dar calções*, o mesmo que *dar calças*, obrigar alguém a andar muito; dar uma grande massada.

**CALÇAR**, *v. a.* (Do latim *calceare*, de *calceus*, que vem do thema *calc*, em *calc*, *calcis*, vid. para o conhecimento da raiz, Calcar). Pôr as proprias meias, o proprio calçado. — *Calçar as meias, as botas, os sapatos, os tamanhos.*

— Termo de Equitação. *Calçar as esporas*, pôr as esporas nas botas. — «*Não... quantê dessa maneira me offereço romper meia duzia de serviços alinhavados ás panderetas, que bastem assentar-me em soldo pelo mais fiel que nunca calçou esporas.*» Camões, Filodemo, act. II, sc. 2. — Por extensão, segurar alguma cousa nos pés; Mercurio é pintado calçando azas. — Por extensão e impropriamente: *Calçar luvas*, pôr luvas nas mãos. — *Calçar alguém*, pôr-lhe as meias, o calçado, as luvas.

— Termo antigo de Cavalleria. *Calçar as esporas*, parte do ceremonial com que se armava algum cavalleiro, e que consistia em lhe pôr as esporas. — Fornecer o calçado a alguém, ou dinheiro para o calçado. Vestir e calçar alguém. — «*Tenho eu com outros que me vestião e calçavão como uma dama.*» Ferreira, Bristo, act. II, sc. 1. — Absolutamente: *Calçar bem, calçar mal*, accomodar-se bem, accomodar-se mal ao pé ou ficar mal, ficar bem, fallando do calçado; figuradamente: *Calçar bem uma cousa a uma pessoa*, convir-lhe, ficar-lhe bem, accomodar-se ao seu gosto. — «*Um tal procedimento calça bem a uma alma tão generosa.*» — *Calçar bem uma pessoa*, usar calçado bom e elegante; calçar-se com gosto. — «*Aquella mulher calça e veste bem.*» — *Calçar uma pessoa tantos pontos*, carecer de calçado tendo tantos pontos da craveira do sapateiro.

— Termo de Agricultura. *Calçar uma arvore, uma planta*, rodear-lhe de terra o pé para favorecer o seu desenvolvimento.

— **Pôr calce.** — *Calçar a mesa.* — *Calçar um carro; calçar a roda.* — *Calçar uma rua, uma ponte, uma estrada*, cobri-la de pedras de face superior lisa, e de face inferior mais ou menos angulosa que se mette na terra, offerecendo o todo de uma rua ou estrada calçada, uma superficie igual. — *Calçar um instrumento de cabo*, metter uma ou mais cunhas entre o cabo e a concavidade ou buraco do instrumento em que este se introduz. — *Calçar um instrumento de aço, de ferro*, accrescentar ou reforçar um instrumento com aço ou ferro.

— **Calçar, v. n.** Usa-se só na phrase *Calçar por uma fôrma, por uma medida*, isto é, carecer de calçado feito por essa fôrma, por essa medida. — Figuradamente: *Calçar pela mesma fôrma*, ter a mesma opinião. — «*Como se todos calçassem pela mesma forma.*» Frei Manoel de Azevedo, Correção de Abusos, p. 62. — *Calçar mais alto*, ser superior em dotes, em talento ou nobreza. — *Calçar por*, subir a, equivaler a, egualar a. — «*Se lhe contares os pontos da ufanía, calção por vinte Hercules.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Aulegraphia, tol. 163, v.

— **Calçar-se, v. refl.** Pôr as proprias meias, o proprio calçado.

**CALÇAS**, *s. f. pl.* Vid. Calça.

**CALCE**, *s. m.* (De calço, como *cabide*, de *cabido*, etc.) Cunha, peça que se põe debaixo d'um objecto para o pôr a prumo ou acrescentar a altura. Pôr um calce na perna d'uma mesa. Pôr um calce na hombreira da porta. — Pedra que, n'uma ladeira, se põe debaixo da roda d'um carro ou carruagem, para não descer espontaneamente. — Peça de ferro, segura por uma corrente, que se usa em carruagens de grandes dimensões, malas-postas, diligencias, omnibus, para obstar ao movimento d'uma roda n'uma descida.

— **OBS. GRAMM.**: As fôrmas *calce*, e *calço*, são empregadas indifferentemente, mas a segunda é por ventura mais normal e, portanto, preferivel.

† **CALCEÁRIO**, *s. m.* (Do latim *calcearium*). Termo de Botanica. Genero da familia das orchideas.

**CALCEDÔNIA**, *s. f.* (Do latim *calcedonius lapis*, pedra calcedonia, de *Khalkedôn* ou *Kalkedôn*, cidade de Bithynia, em cujas proximidades se encontrava esta pedra). Pedra preciosa de côr azul ou amarellada, sobre que se grava facilmente. — Usado nas Provas da Historia Genealogica da Casa Real, Tom. I, p. 32.

**CALCEDÔNIO**, *adj.* (De calcedonia). Que tem manchas ou malhas brancas, fallando das pedras preciosas.

† **CALCEIFÔRME**, *adj.* (Do latim *calceus*, sapato, e *forme*, fôrma.) Termo de Historia natural. Que tem a fôrma d'um sapato ou d'um pantufo.

† **CALCÉOLA**, *s. f.* (Do nome da flôr, que é assim chamada por causa da sua



fôrma.) Termo de Zoologia. Genero de concha.

† **CALCEOLADO**, *s. m.* (De *calcéolo*). Termo de Zoologia. Nome da familia dos calceolos.

† **CALCEOLÁRIA**, *s. f.* (Do nome da flôr, que é assim chamada por causa da sua fôrma; do latim *calceolus*, pantufo). Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das escrofularias, de que algumas especies se cultivam ha certo tempo na Europa, por causa da sua flôr, a calceolária.

† **CALCÊS**, *s. m.* Vid. Calcez.

1.) **CALCÊTA**, *s. f.* (Do thema *calça*, em calçar, com o suffixo «eta», como *varreta*, de *vara*, *palheta*, de *palha*, etc.) Cadeia de ferro segura na parte inferior da perna por uma argola, que se põe aos forçados das galés.—Figuradamente: Certo numero ou bando de forçados das galés ou d'outros condemnados a serviço, mas sem infamia, que vem fazer serviço pelas ruas.

— **Calcêta**, *s. m.* Homem que traz calceta, o condemnado de calceta.

2.) **CALCÊTA**, *s. f. ant.* Diminutiço de calça. (Identico na fôrma 1.) Calceta). Piúga, meia curta. = Colligido por Moraes.

**CALCETARIA**, *s. f.* (De *calcêta*, com o suffixo «aria»). Bairro ou rua de calceteiros.

**CALCETEIRO**, *s. m.* (De *calcêta*, com o suffixo «eiro»). O que faz e vende calças. Diogo de Couto, *Decada VI*, Part. I, col. 1. = Desusado hoje neste sentido. — O que calça ruas, pontes, estradas.

**CALCEZ**, *s. m.* (O hespanhol tem *calcez*, e *garcez* (vid. *Garcez*), o italiano *calcese*, o francez *calcet*; estas fôrmas apon-tam todas, assim como a portugueza, para o latim *carchesium*, que vem do grego *karkhêsiôn*, assim como um grande numero de termos nauticos adoptados pelos romanos.) Termo de Nautica. A parte quadrada do mastro ou mastaréu, comprehendida entre a extremidade superior d'elle, e a sua romã, onde encapellam as enxarcias do mastaréu superior.

Nam teê andado muito quando o esperto  
Gageiro, que o calces alto vigia,  
D'onde mar mais ao longe e descoberto,  
De la brada, que ao longe terra via.

FRANCISCO D'ANDRADE, CIRCO DE DIU, cant. IV,  
est. 36.

— «Estando nós nesta confusão e variedade de sospeytas, com assaz de arreceyo do que tinhamos diante, nos say-rão de toda a frota cinco galés muyto grandes, com seus bastardos quarteados de verde e roxo, e muytas bandeiras per cima dos toldos, e nos calceses dos mas-tros estendartes muyto compridos, que quasi tocavam com as puntas na agoa.» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 7.— «Pela muita força o Mastareo abriu o calcez por duas partes.» Brito, *Viagens do Brazil*, p. 67.

† **CÁLCICO**, *adj.* (Do latim *calx*, *calcis*,

cal, com o suffixo «ico»). Termo de Chi-mica. Que diz respeito á cal.

† **CÁLCICO**... Prefixo de que usam os mineralogistas para indicarem a existen-cia da cal n'um composto. *Calcico-bary-tico*, por exemplo.

† **CÁLCIDE**, *s. m.* (Do latim *calx*, *calcis*, cal.) Termo de Chimica. Nome dos metaes analogos ao calcio.

† **CÁLCIFERO**, *adj.* (Do latim *calx*, *calcis*, cal, e *ferre*, levar, trazer). Termo de Mineralogia. Que contém cal.

† **CÁLCIFICAÇÃO**, *s. f.* (De *calcifica*, thema d'um hypothetico calcificar, com o suffixo «ação»; vid. *Calcificado*). Termo de Pathologia. Passagem d'um tecido molle á consistencia e ás vezes á côr da cal, em resultado da deposição dos saes, principalmente de cal.

† **CÁLCIFICADO**, *adj.* (Fôrma partici-pal, d'um hypothetico calcificar, do latim *calx*, *calcis*, cal, e *ficare*, frequentativo de *facere*, fazer, usado em composição). Termo de Mineralogia. Que se converteu em carbonato de cal.

**CÁLCÍFREGA**, *s. f.* Vid. *Saxifraga*.

† **CÁLCÍLITHO**, *s. m.* (Do latim *calx*, *calcis*, cal, e do grego *lithos*, pedra). Termo de Mineralogia. Pedra de cal com-pacta.

**CÁLCINAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *calcina*, em calcinar, com o suffixo «ação»). Reducção das pedras a cal pela acção d'um fogo fortissimo.—Operação em que se sub-mette a um calor muito elevado uma sub-stancia pouco fusivel, mas sensivelmente alteravel. — «Dando-lhe mais outra cal-cinação.» Madeira, *Morbo gallico*, Part. II, p. 183.

**CÁLCINADO**, *part. pass.* de *Calcinar*. Reduzido a cal ou oxydo metallico. Muito aquecido. Queimado.

**CÁLCINAR**, *v. a.* (Do thema *calcina*, formado de *calc* (em latim *calx*, *calcis*), com o suffixo «ina»). Termo de Chimica. Reduzir pela acção de fogo os oxydos metallicos, a que antigamente se dava o nome de caes.—Submitter a um fogo fortissimo. — *Calcinar o salitre, o vitriolo*.

— *Calcinar-se, v. refl.* Esta pedra calci-nou-se no fogo.

**CÁLCINATÓRIO**, *adj.* (Do thema *calcina*, em calcinar, com o suffixo «torio»). Que serve para a calcinação, em que se calci-na.—*Vasos calcinatorios*.

**CÁLCINÁVEL**, *adj. 2 gen.* (Do thema *calcina*, em calcinar, com o suffixo «avel»). Que póde ser calcinado.

**CÁLCIO**, *s. m.* (Do thema *calc*, em latim *calx*, *calcis*, com o suffixo «io»). Termo de Chimica. Metal que combinado com o oxygeno constitue a cal.

† **CÁLCIPHYRA**, *s. f.* (Do latim *calx*, *calcis*, cal, e do grego *phyrô*, eu empasto). Termo de Geologia. Especie de rocha calcárea, empastada.

† **CÁLCIPHYTO**, *s. m.* (Do latim *calx*, *calcis*, cal, e do grego *phytôn*.) Nome

dado a certos corpos organizados vege-taes, como as coralinas, certos phytóides, etc.

† **CÁLCITRÁPA**, *s. f.* (Do francez *calcitrape*, nome forjado pelos botanicos fran-cezes com o latim *calx*, *calcis*, o calca-nhar, e o francez *trape*). Termo de Bo-tanica. Especie de centáurea.

† **CÁLCITRAPIA**, *s. f.* (De *calcitrapa*). Termo de Botanica. Familia de plantas de que a calcitrapa é o typo.

**CÁLCO**... Má orthographia do elemen-to Chalco, que fôrma a primeira parte de alguns compostos. Vid. *Chalco*... e as palavras em que elle entra, escriptas com *ch*.

**CÁLCO**, *s. m.* (Do francez *calque*, ita-liano *calco*, de *calquer*, *calcare*, do latim *calcare*; vid. *Calcar*). Desenho copiado d'outro, pondo sobre elle um papel e se-guindo os contornos com uma ponta. — Papel que se ajustou sobre uma pedra molhada, afim de n'elle ficarem impressos os traços das letras gravadas n'essa pe-dra. = Neologismo de recente introducção, mas assás usado na conversação.

**CÁLCÓIDE**, *adj.* (Do latim *calx*, *calcis*, o calcanhar). Diz-se dos trez ossos do tarso, que mais geralmente se chamam cuneiformes.

**CÁLÇO**, *s. m.* (Do latim *calceus*, calça-do, ou immediatamente de calçar. Am-bos os processos são possiveis). Vid. *Calce*.

**CÁLCÔTA**, *s. f.* (De *calça*, com o suf-fixo «ota»). Especie de calças. = Pouco usado.

**CÁLCÔTAS**, *s. f. pl.* Calções muito cur-tos, com que se toma banho n'algumas partes.

**CÁLCÓTE**, *s. m.* (De *calço*, com o suf-fixo «ote»). Vid. *Calça*.

**CÁLCULAÇÃO**, *s. m.* (Do latim *calculatio*, de *calculus*; vid. *Calculo*). Calculo. — «Até que elles (os astrologos) em seus signaes, e calculações, acharão bom dia.» Diogo de Couto, *Decada X*, Liv. VII, cap. 5. — Reflexão censoria. = Usado no ultimo sentido por Bernardes.

**CÁLCULADAMENTE**, *adv.* (De *calcula-da*, *part. p.* de *calcular*, com o suffixo «mente»). De modo calculado. Por calculo, com calculo. — Com reflexão ma-dura.

**CÁLCULADOR**, *s. m.* (Do latim *calcula-tor*, de *calcula*, thema de *calcular* vid. *Calcular*), com o suffixo *tor*). O que calcula, que sabe calcular; calculista. — Homem que lança contas á vida, que dirige bem os negocios da sua vida.

**CÁLCULADORA**, *s. f.* (De *calculador*). A que calcula, etc. Vid. *Calculador*.

**CÁLCULAR**, *adj. 2 gen.* (De *calculo*, pedra). Que diz respeito ao calculo. *Concreções calculares*.

**CÁLCULAR**, *v. a.* (Do latim *calcular*, der. de *calculus*; vid. *Calculo*). Fazer uma operação de calculo. — *Calcular as distancias dos astros*. — *Este negociante cal-*



culou perfeitamente quanto havia de ganhar com a transacção. — Calcular um eclipse, determinar por meio do calculo a epocha em que elle ha de dar-se, e as circumstancias que o hão de acompanhar. — «*Está calculada pela ascendente do Sol.*» Barros, Decada III, fol. 38. — Absolutamente: *O ambicioso passa as suas noutes a calcular.* — Figuradamente: Conjecturar. — Predizer, prognosticar. *Quem não calcularia a sua morte?* — «*Aos olhos cerrados lhe calcularia a lenda sem errar ponto.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Euphrosina, act. II, sc. 7. — Comparar. — «*Calculada a proporção do numero 15 com a bemaventurança do Ceu.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. IX, p. 330. — Orçar os meios e as despesas de uma empreza. — Meditar, combinar. — Calcular as vantagens da guerra e da paz. — Calcular os factos, os acontecimentos; tomar resoluções cuja execução depende de um acontecimento que deve dar-se. — *Um filho miseravel calcula muitas vezes com a morte de seu pae.*

**CALCULAR**, v. n. Saber calcular, conhecer os processos do calculo. — *Este homem calcula bem.* — *Este homem calcula mal.*

— **SYN.**: Calcular, Computar, Contar. Calcular é fazer uma operação de arithmética ou de álgebra, para chegar a uma prova, a uma demonstração, á resolução de um problema. Contar é numerar: contar um, dous, trez, dar numeros successivos a cousas individuaes, segundo a ordem em que ellas nos apparecem. Computar é servir-se de numeros ou outros documentos para chegar a uma totalidade, a um resultado; por exemplo: contando os azulejos de uma parede, póde-se computar a superficie d'ella. O calculo é científico, é uma sciência; a conta aprende-se sem difficuldade. O calculo assenta sobre demonstrações; para contar bem, basta attenção. Não se póde calcular sem conhecer o mechanismo do calculo; conta-se ignorando inteiramente o mechanismo dos numeros. O calculo é uma operação abstracta, que tracta de determinar as relações que existem entre quantidades; a conta é uma operação concreta, que só tracta de achar a somma. Por meio da computação, de dados que se possuem, chega-se a uma conclusão.

**CALCULÁRIO**, s. f. (De calculo, com o suffixo «ário»). O mesmo que calculo. — Usado por Fr. Marcos de Lisboa, mas desnecessario, mal formado, e obsoleto.

**CALCULÁVEL**, adj. 2 gen. (De calculo, com o suf. «ável»). Que se póde calcular.

**CALCULÍFRAGO**, adj. (Do latim *calculus*, calculo, e *frangere*, quebrar). Synonymo de Lithonriptico. Vid. esta palavra.

**CALCULISTA**, s. 2 gen. (De calculo, com o suffixo «ista»). Pessoa que calcula, que conhece a sciencia do calculo ou a astrologia. — Pessoa que faz calculos po-

líticos ou mercantis, tentando prevêr os resultados dos acontecimentos politicos, das operações mercantis.

**CALCULO**, s. m. (Do latim *calculus*, pedra, dim. de *calx*, *calcis*; vid. Cal. Como se contava com pedrinhas, *calculus* veio a significar conta, computação, calculo). Termo de Cirurgia. Concreção pética que se fórma em certos órgãos. **Calculos biliarios.** — **Calculos da bexiga ou urinarios**, etc., a doença que resulta d'essas concreções. — Operação por meio da qual se acha o resultado da combinação de numeros ou quantidades. *Um calculo errado.* — *Um calculo verdadeiro.* — *Um calculo arithmético.* — *Um calculo algébrico.* — *Um calculo mathematico.* — *Um calculo differencial*, parte da analyse transcendente em que se consideram quantidades infinitamente pequenas, que desaparecem no resultado, permitindo pôr em equação grande numero de condições geometricas, mechanicas e physicas. — *Calculo integral*, parte da analyse mathematica que está para o calculo differencial na mesma relação que a extracção das raizes para a formação das potencias. — *Calculo de differenças parciaes ou finitas*, calculo que trata de achar as differenças das quantidades dadas, e remontar, por meio d'essas differenças, ás funcções de que derivam. — «*Pelo calculo d'este tacanho diz, que custam* (as mangas perdidas) *a decima parte, quando menos, do que custa o vestido inteiro.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 210.

Passava noites e dias,  
Em contos, sommas, incessantes calculos.  
FRANC. MAN. DO NASCIM., PAD. DE LAS.,  
LIV. XI, PAD. III.

— **Fig.**: Combinação, designio premeditado, plano.

**CALCULOSO**, adj. (De calculo, com o suffixo «oso»). Doente de calculo.

**CALCURRIADA**, s. f. (Do thema *calcurria*, em *calcurriar*, com o suffixo «ada»). Termo familiar. Caminhada apressada feita a pé.

**CALCURRIAR**, v. n. (Do thema *calca* ou *calco*, em *calcar*, por meio do suffixo «orro», se formou um thema substantival *calcorro*, derivado como *cachorro*, *massorra*, *pachorra*, *pitorra* (vid. estas palavras), etc., e d'ahi *calcurriar* ou *calcorrear*, que é a mais perfeita orthographia, tendo demais sido usada por alguns escriptores. O processo de derivação do verbo é o mesmo que se nota em *rarear*, de *raro*, *guerrear*, de *guerra*, *saltear*, de *salto*, etc.) Termo Familiar. Caminhar, correr a toda a pressa a pé.

Em que se distinguira de fraco,  
Se nas pendencias fugir  
A calcorrear.  
ORAÇÃO ACADEMICA DE FR. SIMÃO, p. 105.

**CALÇUDO**, adj. (De calça, com o suffixo «udo»). Que tem calça. *Pombo, gallinha*, ou outra ave domestica calçada, pombo, gallinha, etc., a cujo pé se atou um si-

gnal qualquer para o proprietario os poder distinguir dos alheios. — Chama-se tambem calçada a ave que tem uma especie de calças de pennas, ou pennas que lhe cobrem a parte inferior das pernas e quasi os pés.

**CALDA**, s. f. (Do latim *calida*, quente; vid. Caldo). Dissolução de assucar em agua em certo ponto, empregada em confeitaria. — Figuradamente: *A calda e doçura de suas palavras.* — *A calda e doçura das suaves doutrinas.*

— Termo de Ferreiro. Operação que consiste em pôr o ferro á temperatura rubra; acto de caldear. — *Dar calda ao ferro.* — *Dar ao ferro tantas caldas.*

**CALDARIO**, adj. (Do latim *caldarius*, por *calidarius*, de *calidus*; vid. Caldo e Quente). Que diz respeito ás caldas. — Thermal. — «*Cella caldaria.*» Amador Araes, Dialogo II, 10.

**CALDAS**, s. f. pl. (Do latim *calda*, agua quente; vid. Caldo e Quente). Aguas thermaes contendo principios mineraes. D'ahi vem muitos nomes de logares chamados Caldas, como: *Caldas de Vizella*, *Caldas da Rainha*, etc. — Usado por Garcia de Rezende, Chron. de D. João II, cap. 203.

**CALDEADO**, part. pass. de Caldear. Posto em braza. Temperado. — Figuradamente: — «*O que sahe tam caldeado, e batido da forja dos Autores, que muda o metal, a cor, e a natureza.*» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldeia, Dial. I, p. 12.

1.) **CALDEAR**, v. a. (De caldo, adj., como *rarear*, de *raro*, *saltear*, de *salto*, etc.) Pôr o ferro á temperatura rubra para o moldar, soldar ou lavar. — Temperar. — «*A agua d'este Rio he singular para caldear ferro e aço.*» Fr. Bernardo de Brito, Geographia da Lusitania, fol. 6. — Soldar, depois de ter posto em braza. — *Caldear o ferro*, soldar duas peças de ferro depois de as ter elevado á temperatura rubra.

— *Caldear-se*, v. n. — Figuradamente: Adquirir força e rijeza. — *É mister nos caldeemos contra a sorte.*

2.) **CALDEAR**, v. a. (De caldo, subst.; vid. Caldear). Ligar dous corpos solidos por meio da agua, á maneira de quem faz um caldo. *Caldear a cal*, amassar a cal com areia. — Figuradamente: Tornar homogéneo, misturar cousas intimamente de modo que a sua diversidade não se distinga no todo. — *Caldear verdades e mentiras.* — *Caldear a fraude com a hypocrisia e os favores.*

**CALDEIRA**, s. f. (Do latim *caldaria*, por *calidaria*, de *calidus*; vid. Caldo e Quente). Vaso grande de metal, em que se aquece, coze ou ferve. — «*A agoa digam que fugio, pipineira, joeira, gral, caldeira e tudo mais, que as importunas visinhas soem pedir, dize-lhe que o não ha hi, e que vierão os ladrões, e que o levarão.*» Antonio Ferreira, Cioso, act. I,



sc. 2. — Caldeira de cisterna, o vão ou corpo da cisterna, do seu boccal até ao fundo, onde se reúne a agua. — «A caldeira no fundo da cisterna.» Luiz Serrão Pimentel, *Methodo Lusitano*, p. 312. — Logar «aonde se ajunta a agua do mar para moerem os moinhos.» Fr. João Pacheco, *Divertimento erudito*, II, 339.

— Termo d'Agricultura. Covinha á superficie da terra ao redor do pé de uma arvore para receber a agua com que se rega. — Bluteau, e Fr. João Pacheco, *Divertimento erudito*, II, 215.

— Termo de Nautica. Lagamar ou molhe junto a ribeiras onde se mettem navios ou se põem em secco para os concertar. Entrar o navio na caldeira. — «Mandou levantar o arrecife, que ficava o porto como kuma caldeira, sem o mar fazer nojo aos navios por mais bravo que estivesse.» Fernão Lopes Castanheda, *Historia da India*, Part. VII, cap. 202.

— Termo de Brazão. Insignia antiga dos mais altos nobres ou ricos-homens de Hespanha e Portugal. O pendão e a caldeira eram as duas insignias peculiares dos ricos-homens; d'ahi a locução *senhor de pendão e caldeira*. O pendão symbolisava o poder e auctoridade de alistarem vassallos para a guerra; a caldeira que n'elle se desenhava symbolisava que o rico-homem tinha cabedaeas para poder sustentar os seus homens de guerra. A cerimonia symbolica da investidura do pendão e caldeira acha-se descripta em Villasan, *Chronica de D. Affonso XII de Castella*, cap. 64.

O que com medo fugiu da fronteira,  
Pero ten já pendon sen caldeira.

CANC. DE TROY. ANT., publ. por Varnhagem,  
cant. 48.

— «D'ahi veyo, que denotando os antigos Hespanhoes o poder dos Grandes, lhes sinalavão por insignia pendão e caldeira.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 65.

— Loc.: A caldeira de Pero Botelho, o inferno. — Bluteau, *Enfermidades da lingua*, p. 113, etc. E' desconhecida a razão de ser d'esta locução que os hespanhoes tambem tem. Vid. Covarrubias, *Thesoro*.

**CALDEIRADA**, s. f. (De caldeira, com o suffixo «ada», como *abada*, de *aba*, *chuvada*, de *chuva*, etc). A quantidade de agua que leva uma caldeira. — Figuradamente: Grande chuvada. A agua ou outros liquidos que se despejam de qualquer vaso. Apanhar uma caldeirada. — Cosinhada de peixe ordinariamente miúdo, que fazem os barqueiros, pescadores, habitantes das costas, etc.

— Loc.: «Lá tem mais essa caldeirada no outro mundo,» no outro mundo receberá a pena por mais esse crime ou desafôro. *Enfermidades da lingua*, p. 134. — Muito usado pelo povo. — «Em cada casa comem favas e em nossa a caldeirada.» Adag. — Bluteau, *Suppl.*

† **CALDEIRAMSINHO**, s. m. Diminutivo

de Caldeirão. — Colligido por Bento Pereira.

**CALDEIRÃO**, s. m. Augmentativo de Caldeira.

— Em Ichthyologia, peixe do mar quasi do tamanho da baleia.

— Em musica, signal que denota clausula, suspensão ☹.

— Caldeirão e malheirão, jogo de rapazes.

— ADAG.: «Não anda a corda sem o caldeirão.» Bluteau, *Suppl.*, traz a variante: «Vá a corda traz o caldeirão.»

**CALDEIRARIA**, s. f. (De caldeira, com o suffixo «aria»). Bairros, arruamento de caldeireiros. — Officina de caldeireiro. — Figuradamente: Logar onde se faz muito ruido, como nas ruas e officinas de caldeireiros.

**CALDEIREIRO**, s. m. (De caldeira, com o suffixo «eiro»). O que faz caldeiras, caldeirões, tachos e em geral vasos de cobre. — «Não descançarão meus inimigos até não darem comigo em casa deste maldito caldeireiro.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 5.

— Termo do Brazil. O que trabalha nos engenhos de assucar, tendo por emprego limpar as meladuras na caldeira.

**CALDEIRIA**, s. f. (De caldeira, com o suffixo «ia»). Obra de caldeireiro.

**CALDEIRINHA**, s. f. Diminutivo de Caldeira. Vaso de cobre de levar a agua benta.

**CALDEIRO**, s. m. (De caldeira). Vaso de cobre com que se tira agua dos poços.

**CALDINHO**, s. m. Diminutivo de Caldo.

**CALDO**, s. m. (Do latim *caldus*, por *calidus*, quente, der. do thema *cali*, *cale*, em *calêre*, por meio do suffixo «do»; vid. Quente). Alimento liquido que se prepara fazendo ferver em agua substancial, animaes, e mais ordinariamente carne de vacca, ou ás vezes só hervas e legumes. — Caldo de vacca. — Caldo de galinha. — Caldo da panella. — «Mesinhas, caldos, devoções, frades que bensem.» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — Caldos medicinaes, caldos que se preparam com um fim therapeutico e em que entram substancias medicamentosas. — Caldo verde, caldo de couves com unto, muito usado nas provincias do norte. — Caldo amarello, antigo nome de um caldo que se fazia com gemmas d'ovos. — «E pagareis XX ovos pera caldo amarello.» Doc. de 1365, em Viterbo, *Eluc.* — Caldo esforçado, caldo em que ha grande porção de substancia organica. — Usado por Bento Pereira. — Termo de Traz-os-Montes. Couve. É duvidoso todavia que seja identico á palavra caldo nas outras significações, o que ainda assim não é impossivel. Vid. Couve.

— Loc.: Derramar o caldo, entornar o caldo, atrapalhar um negocio, deitar os negocios, as cousas a perder. — Temos o

caldo entornado, temos o negocio perdido. — Remecher os caldos, dirigir um negocio, ser cabeça n'uma empresa. — «Isso é caldo requentado», isso é cousa de pouco valor, cousa que já passou por outras mãos. *Enfermidades da lingua*, p. 132. — Metter alguém em caldos, mettê-lo em trabalhos, em coisas de cuidados. — Estar a caldos, estar muito doente.

— ADAG.: «Cautela e caldo de gallinha nunca fizeram mal ao doente — De caldo requentado nunca bom bocado». Bluteau, *Vocab.* — «Prova teu caldo, não perderás teu pão». Ob. cit. — «Caldo de nabos, nem o queiras, nem o dês nunca a teus criados.» Ob. cit. — «Caldo de raposa, frio, e queima». Ob. cit. — Come caldo, vive em alto, anda quente, viverás longamente». Ob. cit.

**CÁLDO**, adj. (Do latim *caldus*, de *calidus*; vid. Caldo, subst.) Quente. A prova do ferro caldo era uma das antigas provas judiciarias, que consistia em tomar um accusado um ferro em brasa, não devendo queimar-se para provar a sua innocencia.

— Loc.: Tomar o ferro caldo por alguém, ou alguma cousa, crêr na innocencia ou na verdade d'ella. Metáphora tirada da prova do ferro caldo, hoje desusada; mas diz-se ainda pôr as mãos no fogo por alguém.

† **CALDOÇA**, s. f. (De caldo, com o suffixo «oça», como *carroça*, de *carro*, *palhoça*, de *palha*, etc.) Quantidade grande de caldo. — Caldo pouco substancial.

† **CALDÓRRO**, s. f. (De caldo, com o suffixo «orro», como *cachorro*, de *cacho*; vid. Cachorro, etc). Caldo mal feito, caldo ordinario. *Enfermidades da lingua*, p. 111.

† **CALDÚCHA**, s. f. (De caldo, com o suffixo «ucha», como *capucha*, de *capa*; vid. Capucha). Caldo claro, pouco substancial.

† **CÁLEA**, s. f. Do grego *kalós*, bello]. Termo de Botanica. Arbusto originario da America equinocial, da familia das compostas senecionideas.

† **CALEÁCTA**, s. f. (Do grego *kalós*, bello, e *actis*, raio). Termo de Botanica. Secção do genero cálea, que comprehende as especies de capitulos radiados.

† **CALEANA**, s. f. Termo de Botanica. Genero de plantas da tribu das arethúseas.

**CALÊÇA**, s. f. (O italiano tem *calesse*, *calesso*, o francez *calèche*, o inglez *calash*: a palavra é de origem slava: bohemio *kolasa*, polaco *kolaska*. A forma calêça aproxima-se mais da italiana e da original, que da franceza *calèche*, que tambem temos [vid. Caleche], e não pôde ser portanto uma alteração d'esta ultima, antes esta ultima é uma alteração d'ella. A forma caleça não se introduziu pois no portuguez pela via do francez, mas antes pela do italiano ou outra. A verdadeira



orthographia é calessa). Sege de estrada, mais forte e grosseira que as das cidades.

**CALECEIRO**, *s. f.* (De caleça, ou, melhor, calessa, com o suffixo «eiro». A verdadeira orthographia é calésseiro; vid. Calêça). O que guia a caleça pela estrada.

**CALECÊIRO**, *s. m.* Outra fôrma de Calaceiro; vid. esta palavra.

**CALECHE**, *s. f.* (Do francez *calèche*; vid. Caleça). Carruagem de molas, de quatro rodas, muito leve e em geral descoberta pela frente.

— OBS. GRAMM.: É só por abuso que se diz *um caleche* e não *uma caleche*; todavia esse abuso parece ter-se tornado quasi regra.

**CALEÇO**, *s. m.* (Fôrma mais aproximada ainda que caleço do italiano *calessa*; vid. Caleça. A recta orthographia é calessa). O mesmo que caleça. = Colligido por Bento Pereira.

**CALECTÁSIA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *ektasis*, desenvolvimento). Termo de Botanica. Genero da familia das júnceas.

† **CALECTASIADO**, *adj.* (De calectasia). Termo de Botanica. Semelhante á calectasia.

† **CALECTASIAS**, *s. m. pl.* Grupo da familia das júnceas.

**CALEDONÍO**, *adj. e s.* (Do latim *caledonius*, de *Caledonia*, paiz a que corresponde quasi toda a moderna Escocia). Que é da Caledonia. *Ursos caledonios*. — *Animas caledonios*, os ursos.

Aqui por entre serras se levantão,  
Animas *Caldonios*, e os veados  
Na fugida inda mal assegurados,  
Porque do som dos proprios pes s'espantam.

CAM., CANÇÃO XVI.

† **CALEDONITE**, *s. f.* (De Caledonia; vid. Caledonio). Termo de Mineralogia. Mineral de uma côr verde tirante a azulado, que se acha na Escocia.

**CALEFACÇÃO**, *s. f.* (Do latim *calefactio*, de *cale*, thema de *calêre* (vid. Quente), e *factio*; vid. Facção, Feição). Acção de aquecer. — Calor causado pela acção do fogo. = Pouco usado.

**CALEFACIENTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *calefaciens*, de *cale*, thema de *calêre*, (vid. Quente), e *faciens*, *part. activo* de *facio* (vid. Fazer). Termo de Medicina. Que augmenta ou reanima o calor natural.

**CALEFETAR**, *v. a.* Vid. Calafetar.

**CALEFRIOS** ou **CALAFRIOS**, *s. m. pl.* (Do thema *cale*, em latim *calêre* (vid. Quente), e frio). Arripiamento que se sente no corpo quando no principio de uma sezão, etc., o calor retira e o frio vae crescendo. — «*Tem o ferido suores, calafrios, tremores.*» Ferreira, Recopilação da Cirurgia, p. 183.

**CALEIDOSCÓPIO**, *s. m.* Vid. Kaleidoscopio.

**CALEIRA**, *s. f.* (Do ant. cal ou caal,

com o suffixo «eira»). Cano dos telhados. Quelha.

**CALEIRO**, *s. m.* O mesmo que Caleira.

**CALEIRO**, *s. m.* (De cal, com o suffixo «eira»). O que faz cal.

**CALEJA**, *s. f.* (Do latim *calles*, com o suffixo «eja»). Ruasinha. Viella. — «*Aquelle andarâ pellas calejas que não ha igual renda umas despesas.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysippo*, act. I, sc. 1.

**CALEJA**, *s. f.* (Alteração de Caleça). Espécie de carruagem ou caleça. = Usado no Alvará de 9 de agosto de 1586.

**CALEJADO**, *part. pass.* de calejar, e *adj.* Endurecido. Fortalecido contra os casos da sorte. — «*Calejado vou que farte; não ha mal que possa comigo.*» Antonio Ferreira, *Bristo*, act. V, sc. 6. — Inveterado. — *Odio calejado.*

**CALEJÃO**, *s. m.* Vid. Callejão.

**CALEJAR**, *v. a.* (De callo, com o suffixo «ejar», como *alvejar*, de *alvo*, *branquejar*, de *branco*. A palavra como os derivados deve escrever-se com dous «ll»). Tornar calloso, fazer crear callo. — Figuradamente: Endurecer, fortalecer contra os casos da sorte, tornar insensivel. — «*Hum bem que tinha a continua infelicidade, e era calejar e endurecer os que vexa.*» Amador Arraes, *Dial. IX*, cap. 10.

— Calejar, *v. n.* Vid. Calejar-se.

— Calejar-se, *v. refl.* Tornar-se calloso; figuradamente: endurecer-se.

**CALEMBOURG** ou **CALEMBÜR**, *s. m.* (Do francez *calembourg*, que, segundo Charles, tem sua origem em o nome do abba-de *Calemberg*, personagem gracioso dos contos allemães). Jogo de palavras fundado sobre palavras semelhantes em quanto ao som, mas differentes em quanto ao sentido. Assim *comer fiado* é um calembur, por quanto a palavra *fiado* é ou um substantivo, ou um adjectivo que se póde empregar d'um modo adverbial.

— OBS.: A palavra é de introdução recente, e na França mesmo ainda não existia no seculo XVI, em que os *calembours* eram chamados *équivoques*; está todavia bastante inoculada no uso para que se discuta a prestão da sua orthographia aporuguezada, que deve ser *calembur*, como se acha já em algumas publicações. Os puristas dizem *equivoco*, *jogo de palavras*.

† **CALEMGO**, *s. m.* Mammífero de pelle nua, como a dos cães turcos, que vivem nas Cordilheiras.

† **CALEMIS**, *s. m.* (Alteração do latim *calamus*). Direito de sello ou de penna em Constantinopla.

**CALEMÚTE**, *s. m.* (Palavra asiatica). Barco pequeno que na India anda ao serviço das grandes embarcações. — «*Hum calemute que levou para o serviço da galé.*» Diogo de Couto, *Dec. V*, *Liv. VII*, cap. 6.

**CALENDAS**, *s. f. pl.* (Do latim *calendæ*, no accusativo *calendas*, derivado de

*calare*, chamar (vid. Chamar), porque antes da publicação dos fastos um pontifice em Roma convocava o povo no primeiro dia de cada mez e dizia-lhe quaes eram os dias feriados). O primeiro dia do mez entre os romanos. — *O dia das calendas.*

— Loc.: *Para as calendas gregas*, nunca, pois os gregos não tinham *calendas*. Outras expressões equivalentes são: *Para o dia (ou anno) de S. Cerejo, quando as gallinhas tiverem dentes*, etc. — *Calenda do natal*. — *Calenda do Baptista*, o dia que precede o da festa do nascimento de Christo ou de S. João Baptista.

**CALENDÁRIO**, *s. m.* (Do latim *calendarium*, de *calendas* (vid. Calendas). Indicação dos dias, dos mezes, das estações do anno, das festas dos santos, etc. — *Antigo calendario ou calendario juliano*, o que se conforma á reforma feita pelas ordens de Julio Cesar e pelos calculos do astronomo grego Sosigenes. — *Novo calendario*, ou *calendario gregoriano*, o que se conforma á reforma feita por o papa Gregorio XIII e accrescenta ao anno d'essa reforma onze dias, erro entre o tempo verdadeiro e o tempo dado pelo *calendario juliano*, resultante de quantidades desconhecidas a Sosigenes. — *Calendario perpetuo*, série de calendarios que indicam todos os dias em que cáe a Paschoa e as festas moveis. — *Calendario republicano*, calendario instituido pela Republica franceza, o qual começava no equinoxio do outomno e tinha mezes de trinta dias cada um, com cinco ou seis dias complementares. — «*Calendario de Flora, folhinha botanica, tractado sobre o tempo em que as plantas de um paiz rebentão, florecem, dão fructo e perdem as suas folhas em cada anno.*» Avellar Brotero, *Compendio de Botanica*, Tom. II, p. 152. — Figuradamente: Kyrie, enfiada, principalmente de queixas, recriminações. — «*Este homem rala-nos a paeiencia com o seu calendario de miserias.*» = Popular no ultimo sentido.

— SYN.: *Calendario*, *Almanach*, *Reportorio*. O objecto do *Calendario* é constituido unicamente pela indicação dos mezes, dos dias, das festas. O *Almanach* e o *Reportorio* apresentam demais observações astronomicas, tabelhas das marés, prognosticos sobre as diversas condições do ar, predições, etc. Os *Almanachs* intitulam até a secção que dá a indicação dos dias, dos mezes, das festas, *Calendario*; assim o *Almanach* comprehende o *Calendario*. Sobre a differença entre *Almanach* e *Reportorio*, vid. *Reportorio*.

**CALENDARISTA**, *s. m.* (De *calendario*, com o suffixo «ista», como *romancista*, de *romance*, *praxista*, de *praxe*, etc.) O que compõe calendarios.

**CALENDER**, *s. m.* Vid. Calandar.

**CALENDULA**, *s. f.* (Do latim *calendula*, a planta chamada *maravilhas* ou *bem-*



*me-querer*). Termo de Botânica. Planta officinal, a que se dão os nomes vulgares de *maravilhas* ou de *ben-me-querer*.

— Termo de Zoologia. Genero da familia das cotovias.

**CALENDULADO**, *adj.* (De *calendula*). Termo de Botânica. Que tem o aspecto da *calendula*.

— Termo de Pharmacia. Confeccionado com *calendula*. = Usado por Curvo Semedo no ultimo sentido.

† **CALENDULINA**, *s. f.* (De *calendula*, com o suffixo «ina»). Termo de Botânica. Substancia mucilaginosa, bastante semelhante á *gomma* que se extrahê das flores da *calendula officinalis*.

† **CALÈNDYMO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *endymo*, vestido). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos málacódermes.

† **CALÈNO**, *s. m.* (De *Calenus*, nome de um advinho etrusco, muito célebre na antiguidade). Especie de borboleta.

† **CALENTAR**, *v. a.* (Fórma primitiva de *acalantar*, sem o «a» prosthético; *acalantar* é formalmente identico a *aquentar*. *Calentar* deriva do thema particpal *calente* (latim *calens*, *calentis*), de *calêre*, (vid. *Caldo* e *Quente*), como *contentar*, de *contente* (vid. esta palavra), *sentar*, do antigo *seente* (vid. esta palavra), ou do original *sendente*, em *sedens*, *sedentis*, *part. act.* do latim *sedêre* (vid. *Ser*). São numerosas as formações d'este genero; as indicadas bastam para exemplo. O sentido original de *calentar*, *acalantar*, perdeu-se, conservando-se apenas os derivados. Ao sentido de *embalar* chegou-se por meio d'uma série de desenvolvimentos de significações, facilimas de reconstruir: 1.º *Aquentar*; 2.º *Aquentar uma creança* contra o seio, tomando-a nos braços; 3.º *Trazer uma creança nos braços com carinho*; 4.º *Acarinhar a creança que chora* tomando-a nos braços e embalando-a; 5.º *Embalar*. Como o sentido primitivo se conserva na fórma paralela ou divergente *aquentar* (vid. no artigo sobre a palavra *Divergente*, *Fórmas divergentes*), não ha dúvida alguma ácerca d'este processo). A fórma *calentar* é de raro uso; podemos só apresentar um exemplo em que o seu sentido é um tanto indefinido). Talvez favorecer, proteger:

É vos que de trouador  
*Calentays* os trouad-res.

CANC. DE RIZZENDE, I, p. 43.

† **CALENTÚRA**, *s. f.* (Do hespanhol *calenturas*, febre, formalmente identico ao portuguez *quentura*; vid. esta palavra). Termo de Medicina. Especie de delirio furioso a que estão sujeitos os navegadores sob a zona torrida, e que é caracterizada principalmente pelo desejo irresistivel de se lançarem ao mar.

† **CALENTÚRAS**, *s. m.* (Vid. *Calentura*). Termo de Botânica. Madeira mui-

to amarga das Philippinas, empregada contra a calentura.

**CALEÓTE**, *s. m.* Vid. *Caluete*.

**CALEPINO**, *s. m.* (Do italiano *calepino*, do francez *calepin*, do nome do auctor d'um vocabulario polyglotta, *Ambrosio Calepino*, fallecido em 1511; o nome passou ao vocabulario, e d'ahi se desenvolveu a significação que segue). Collecção de notas que uma pessoa toma para seu uso; canhenho.

† **CALÈPO**, *s. m.* Termo de Zoologia. Genero de insectos.

† **CALEPTERYX**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *pteryx*, aza). Termo de Zoologia. Genero d'insectos.

**CÁLES**, *s. m.* Vid. *Calis*.

**CALÈTE**, *s. m.* (?) Termo familiar. Compleição, constituição robusta do corpo. — «*Tem bom calete*.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Aulegraphia*, fol. 44, v. = Colligido por Bento Pereira.

**CALÈU**, *s. m.* (Palavra asiatica). Animal feroz da Asia. — «*Chegamos ao outro dia a hua serra muyto alta e de muytas ribeyras de agoa que se chamava Botinofan, em que havia muytos tigres, badas, liões, caleus, onças, zevras, e outra muyta diversidade de bichos, os quais saltando e preando só pela enclinação das suas robustas e feras naturezas, fazião cruel guerra a outras sortes de bichos e animaes de natureza mais fraca*.» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 73.

**CALÈXE**, *s. f.* ou *m.* Vid. *Caleche*.

**CALHA**, *s. f.* (Fórma paralela ou divergente de *quelha*; vid. *Calhar*, palavra sob a qual se explica a mudança do «e» accentuado de *quelha* em «a»). Cano por onde váe a agua ás linguas do rodizio do moinho. — Peça sobre que encaixa ou em que se encaixa outra. — Nome dado pelo povo aos carris do caminho de ferro. — Espaço que ha entre os páos no jogo da bola com páos, e no jogo do bilhar, entre os páosinhos. — *Levar cinco de calha*, no jogo da bola, locução que significa fazer correr a bola por entre os páos sem derribar nenhum, passando a bola para além d'elles por o intervallo chama do calha. — *Passar pela calha*, no jogo do bilhar com páosinhos, é fazer passar a bola por meio d'elles sem deitar nenhum abaixo, com o que se ganha um certo numero de tentos. — *Calha*, jogo de rapazes, descripto por Bluteau, Suppl.

— Loc.: «*Que pela calha, que pela malha*», quer d'uma maneira, quer d'outra. Enfermidades da lingua, p. 144.

**CALHABOUÇO**, *s. m.* Outra fórma de *Calabôco* ou *Calabouço*.

**CALHADOURO**, *s. m.* (De *calha*, com o suffixo «douro»). Logar marcado no jogo da bola, onde os jogadores devem firmar os pés para atirarem.

**CALHA-LEITE**, *s. m.* (Alteração de *calha-leite* (vid. esta palavra), por influencia de *calha* e *calhar*). Planta com que

se faz coalhar o leite. = Fórma auctorisada por Avellar Brotero, *Compendio de Botânica*, Tom. II, p. 331.

**CALHAMÁÇO**, *s. m.* (Alteração de *canhamação*, por influencia de *calha*, *calhar* e outros derivados de *calha*, pelos processos da etymologia popular; vid. *Canhamação*). Panno grosso de linho, de que ha muitas variedades. — *Calhamação barrigão*. — *Calhamação panarei*. — *Calhamação com festo*. — «*Fazem hum taleigo de calhamação encerado*.» Diogo Fernandes Ferreira, *Arte da Caça de Altaneraria*, fol. 15, v. — Termo chulo. Livro de grandes dimensões e impresso em papel grosseiro.

**CALHAMBÉQUE**, *s. m.* (De formação duvidosa; comparem-se todavia as palavras que tem beque por segundo elemento; vid. *Caximbeque*). Especie de embarcação pequena.

**CALHAMBÓLA**, *s. 2 gen.* (Do tupy *canhembora*, o costumado a fugir). Termo do Brazil. O escravo ou escrava que fugiu e anda amontado, vivendo em quilombos.

**CALHÁNDRA**, *s. f.* (O hespanhol tem *calandria*, o italiano e o provençal *calandra*, o francez *calandre*; segundo todas as probabilidades, denominação dada á ave por causa da sua poupa, do latim *caliendrum*, bonné, que vem do grego *kállyntêrion*, ornato, palavra derivada de *kalós*, bello objecto, ornato, da mesma raiz que *kalós*, bello, isto é, da raiz *kal*, que se encontrou no sanskrit *kal-jāna-s*, bello, excellente, perfeito, *kal-ja-s*, são, gothico *keil-s*, são, santo, allemão moderno *keil*, slavo ecclesiastico *câlê*, são, lituanio *oze-la-s*, inteiro. Vid. Bopp, *Glossarium Sanscritum*, s. rad. *kal*, Schleicher, *Formenlehre der Kirchenslawischer Sprache*, p. 101, Curtius, *Grundzüge der Griechischen Etymologie*, p. 130 (2.ª ed.), etc. Em portuguez a palavra não designa exactamente a mesma ave que em francez e italiano, porque o que chamamos *calhandra* carece exactamente do ornato natural que motivou a sua denominação; o nome foi pois transferido de uma ave para outra da mesma familia; cp. *Leituga*, etc.) Especie de cotovia grande, sem poupa e com uma colleira de pennas negras.

Aqui soa a calhandra na pattoia,  
A rola geme, palma o estorninho.

CANC., CAN., XVI.

— «*Mergulhou se hum diabo de hum Italiano: e tanto se profundou, que lá foy dar comig: gallou-se de repente sobre mim, (que não venha cá Gavião sobre Calhandra) e fillou-me de sorte, que ainda vendo-se afogado por mil vezes, me não quiz largar a mão*.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 76. — «*As Calhandras são aves inimigas da gente, ou morrem quando, ou escappam fugindo*.» Diogo Fernandes Ferreira, *Arte da caça de Altaneraria*, fol. 14, v.

**CALHANDREIRA**, *s. f.* (De *calhandro*,



com o suffixo «eira»). Termo popular. Mulher que despeja calhandros e bacios.

1.) **CALHÁNDRO**, *s. m.* (De calhandra.) O macho da calhandra.

De competir com o melro não descega  
O garrulo calhandro que enrouquece  
Por não perder calado a confiança.  
CAM., ELEGIAS, VI.

2.) **CALHÁNDRO**, *s. m.* (A primeira significação que damos da palavra leva-nos a vêr n'ella uma alteração, demais simplicissima, do baixo-latim *calendra*, que já é modificação de *cylindro*, por meio da fôrma intermedia *calandra* (vid. esta palavra). O que nos auctorisou a apresentar esta etymologia como verdadeira, é que a palavra *cylindro* serve de denominação a diferentes objectos de fôrma cylindrica. Vid. *Cylindro*. Termo popular. Bacio alto de fôrma cylindrica. Por extensão, bacio em geral.

**CALHAO**, *s. m.* (Moraes forja aqui ou acha n'algum forjador de palavras de linguas estrangeiras como elle, um arabe *callão*, a que accrescenta em lat. *silex*, sem se saber como nem para quê; Constancio e o academico Lacerda vão para o grego *khalix*. A sua ignorancia fez com que elles, obedecendo a seus habitos; não derivassem a palavra do provençal, ou d'outra lingua romanica. Effectivamente em provençal ha *calhau*, em francez *caillou*; os dialectos offerecem grande numero de fôrmas, por exemplo: *berry chaillon*, *chilon*, marmores, *caïau*, *ruchi*, *caliaus*, etc. A' vista d'estas fôrmas é que a palavra deve ser explicada; ora a explicação proposta, sériamente estudada, se apresenta obscura. Segundo Littré, só se pôde admitir até ao presente que venha de *calculus*, por causa do sentido; mas isto, não como factio, positivo, averiguado. De *calculus*, por suppressão regular do «u» breve, viria *calclus*, d'ahi uma fôrma *calho*; mas nem em provençal nem em portuguez ha um suffixo «an»; ahi está o *busilis* que a etymologia romanica não pôde ainda vencer. Concebe-se por este exemplo a differença que ha entre a etymologia scientifica, que nenhuma origem pôde propôr sem a fundamentar por todos os lados, e a etymologia comica, para rir, apresentada por Moraes, Constancio, o academico Lacerda, e outros academicos). Pedra muito dura, que batida com força faz fogo.

—Termo de Geologia. Qualquer fragmento de rocha pouco volumosa.

—LOC.: *Duro como calhão*, muito duro. —*Coração de calhão*, coração insensível. —*Homem ou mulher de faca e calhão*, homem ou mulher destemida, capaz de assassinar.

**CALHAR**, *v. n.* (Por uma fôrma *quelhar*, de *quelha*, mudando-se o «e» não accentuado do infinito em «a», como em *piadoso*, por *piedoso* (Livros de Linhagens, Liv. III, p. 187, em Portug. Mon. Histor. Scriptores), *ellamentos*, por *ellemen-*

*tos* (Azurara, *Chronica de Guiné*, cap. 35), *salvagem* por *selvagem* (Ob. cit., cap. 32), *Avangelho* por *Evangelho* (D. Duarte, *Leal Conselheiro*, cap. 7), etc., e influindo depois esse «a» não accentuado das fôrmas *calho* por *quelho*, etc. Para uma influencia de igual natureza vid. *Sogigar*, e as fôrmas citadas sob esta palavra. Tambem em *Calha*, *subst.*, ha um resultado da mesma influencia, a não ser esta fôrma derivada de *Calhar*, como *estima*, de *estimar*, *cala*, de *calar*, etc). Ajustar-se, introduzir-se facilmente n'uma calha; encaixar-se facilmente; figuradamente: dar-se, ajustar-se. — *Esses actos não calham com o meu character*. — Seguir, abrir caminho como a agua pela calha. — Succeder, acontecer. — *Calhou ir na occasião propicia*.

1.) **CÁLHE**, *s. m.* (De *calle*, molhando-se o «l» germinado como em *centelha*, do latim *scintilla*, *tolher*, do latim *tollere*, *calha*, do latim *galla*, ant. *galhinha*, de *gallinha* (Viterbo, *Eluc.*), etc. Rua d'um jardim; álea.

2.) **CALHE**, *s. m.* (De *calha*, mudando-se o «a» final em «e», talvez por confusão com 1.) Vid. *Calha*.

**CALHETA**, *s. f.* (De *cala*, com o suffixo diminutivo «eta», abrandando-se o «l» em «lh», como em *pilha*, do latim *pilar* (vid. *Pilar*), *solho*, do latim *solum*, etc. Como, porém, esse abrandamento do «l» em «lh» é esporadico, tornar-se-hia natural pensar que pelo processo da etymologia popular se suppozesse a palavra connexa com *calhe*, e d'ahi a sua modificação). Pequena angra, quebrada ou boqueirão nas costas bravas e recifosas, onde podem entrar os navios para aportarem a terra. — *Onde quebra o mar, faz humas calhetas para poderem desembarcar*. Barros, *Decada II*, fol. 79. — *Chegada a porto esta embarcação, que era humas fermosa lancha ao remo, os que nella vinhão a atrancarão com dous proizes de popa e de proa com a ribanceira que a ponta da calheta fazia, para se poderem servir com prancha*. Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 44.

**CALIÁNA**, *s. f.* (Palavra asiatica). Instrumento de cachimbar, usado pelos persas e mogores.

**CALÍBRE**, *s. m.* (O hespanhol e o francez têm *calibre*, o italiano *calibro*; a palavra tem dado lugar a muitas discussões etymologicas. Littré admite, sem reflexão, que a palavra vem do arabe *câlab*, fôrma. Mas o sabio arabista Dozy não accêita, e rebate, com argumentos importantes, essa etymologia. — «A palavra *câlab*, diz elle, vem de *kalapoys* ou *kalôpoys* (grego); designava pois primitivamente fôrma, modelo que serve para dar a um sapato a fôrma que elle deve ter (—horma de zapatero em *Pedro d'Alcala*, Mil e uma noites, IV, 681, liv. 16, ed. Macnaghten), e por extensão, fôrma,

modelo em geral; vid. *Fleischer*, de *Glossis Habicht*, p. 72. Mas em quanto a calibre, creio com H. Mahn (*Etym. Unters.*, p. 5, 6) que se deve buscar-lhe a origem, não no arabe, mas no latim. O accento não permite derivar-o de *câlab*, e a significação d'esta ultima palavra não convém melhor. Aos argumentos dados pelo sabio que acabo de nomear, pode-se acrescentar que, segundo M. Jal (*Glossaire nautique*, o francez do seculo XVI tinha equalibre por calibre.) *Glossaire des mots espagnols et portugais dérivés de l'arabe*, p. 377. Ora Mahn, no lugar citado por Dozy, pretende derivar *calibre* do latim *quâ libra*, de que peso, etymologia que poucas analogias favorecem, e de character assás artificial. Por fim ha ainda outra etymologia de Wedgwood, não mais fundada. A palavra, pois, pôde considerar-se ainda como d'origem duvidosa). Capacidade d'um tubo que se mede pelo seu diâmetro. — Particularmente, o diâmetro interior das armas de fogo. — *Uma peça de grosso calibre*. — *Uma peça de calibre 6*. — «Por proa borneava cinco peças deste calibre». Padre Fernão de Queiroz, *Historia da vida do irmão Pedro Basto*, p. 345. — O diâmetro da bala, bomba, etc., determinado pelo da peça em que deve servir. — Instrumento que serve para medir o calibre. — *Passar balas ao calibre*. — *Calibre dos morteiros*, regra de palmo e meio, ou de dous palmos, dividida em pollegadas e linhas. — Figuradamente: O valor, o estado d'uma pessoa ou cousa. — *Gente de todo o calibre*, gente de todas as condições. — «Sam outros ladroens de mayor calibre, e de mais alta esfera». Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. III, p. 327.

**CALIÇA**, *s. f.* (De *cal*, com o suffixo «ica»). Cal e cascalho de ruina de parede velha. — *Sujo de calica*. — *Coberto de calica*. — *Limpar a terra da calica*. — *Desfazer-se uma casa em calica*. — Usado por Fr. Luiz de Sousa, e colligido por Bento Pereira.

**CALICE**, *s. m.* Vid. *Calis*.

† **CALICERADAS**, *s. f. pl.* Familia de plantas que tem o calyx terminado em ponta.

† **CALICERADO**, *adj.* (Do latim *calyx*, calyx, e *aceratus*, pontudo, afiado). Termo de Botanica. Que tem o calyx em ponta.

† **CALÍCERO**, *s. m.* (Do latim *calyx*; vid. *Calis*). Planta vivaz do Chili, d'ha-te fistulosa.

† **CALICHIRON**, *s. m.* Termo de Botanica. Nome dado á solandra e ao indigo ordinario.

**CALICIADO**, *adj.* (Do latim *calyx*, calyx, com o suffixo «ado»). Termo de Botanica. Envolto em calyx.

**CALIGINÁL**, *adj.* (De *calicino*, com o suffixo «al»). Que pertence ao calyx.

**CALÍCINO**, *adj.* (Do latim *calyx*, com



o sufixo «ino»). Relativo ao calyx. — Cercado de um calyx. Avellar Brotero, *Compendio de Botanica*, II, 153.

**CALICULADO**, *adj.* (De *caliculo*). Acompanhado de um caliculo. Avellar Brotero, *Compendio de Botanica*, II, 154.

**CALÍCULO**, *s. m.* (Do latim *caliculus*, diminutivo de *calix*). Pequeno calyx. — O calyx accessorio collocado na base d'um calyx maior. Avellar Brotero, *Compendio de Botanica*, II, 154.

**CALIDADE**, *s. m.* (Alteração de *Qualidade*; vid. esta palavra). — Esta fôrma acha-se empregada até ao seculo XVIII com mais frequência que a fôrma *qualidade*. — «Segundo a calidade da pessoa de Nuno, e serviços que tinha feito.» Barros, *Decada II*, I, 7. — «D. Garcia de Noronha, que elle muyto queria por suas calidades.» Ob. cit., cap. VIII, 2. — «Tão benignas calidades, reconhecia o Anjo na luz, e tam rigorosas no Sol.» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. I, 253. — «Ella a virtude goza de humma interior calidade, que secretamente move os corações a sua obediencia.» Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 1. — «Desta primeira calidade de incertos participação quasi todos.» Idem, *Apol. Dial.*, p. 213.

† **CALIDICTYON**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *dycton*, filete). Termo de Botanica. Genero de florídeas, synonymo do genero *dictyuro*.

**CALÍFA**, *s. m.* (Do arabe *khalifa*, successor, successor de Mahomet; João de Barros escrevia *calipha*). Titulo dos soberanos que exerceram depois de Mahomet o poder espirital e temporal sobre os musulmanos. — «Fugindo da tyrannia dos califas.» Duarte Ribeiro de Macedo, *Vida da Princeza Theodora*, p. 57.

**CALIFADO**, *s. m.* (De *califa*, com o sufixo «ado», como *principado*, de *príncipe*, *patriarchado*, de *patriarcha*, etc.) Dignidade de califa; o tempo que reinou um califa. — «Tambem seus califados estiveram muito tempo divididos.» Padre Fernão de Queiroz, *Historia da Vida do irmão Pedro Basto*, p. 425.

**CALIFICAÇÃO**, *s. f.* (Alteração de *Qualificação*; vid. esta palavra). — «Não he pequena calificação de sua vida o testemunho de José Anchieta.» Jorge Cardoso, *Agiol. Lusit.*, Tom. I.

**CALIFICADOR**, *s. m.* Vid. *Qualificador*.

**CALIFICADOR**, *adj.* Vid. *Qualificativo*.

**CALIFICAR**, *v. a.* (Alteração de *Qualificar*; vid. esta palavra). — «Já calificados pelo inalteravel consentimento...» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — «Quer que assista elle como testemunha calificada.» Manoel de Faria, *Promptuario Moral*, p. 311. — «Palavra com que califica grandemente sua nobreza.» Monarch. Lusit., Tom. IV, p. 57.

**CALIGA**, *s. f.* (Do latim *caligue*, de que se deriva o nome do imperador *Caligula*).

Especie de sandalia guarnecida de pregos, que usavam os soldados romanos. — Calçado baixo de mulher. — Usado no ultimo sentido por Antonio Pereira de Figueiredo, na traducção da Biblia.

**CALIGEM**, *s. f.* (Do latim *caligo*, *caliginis*). Termo poético. Escuridão, trevas.

— Termo de Cirurgia. Especie de névoa nos olhos. — «Caligem nos olhos, he humma nuvem delgada, que faz a vista escura.» Antonio da Costa, *Recopilação de Cirurgia*, *index*.

**CALIGINOSO**, *adj.* (Do latim *caliginosus*, de *caligo*, da raiz *kal*; vid. *Occultar*). A orthographia com dous «ll» é erronea. Termo didactivo e poético. Escuro, sombrio, tenebroso. — «Trará hum remoinho de nuvens negras, escuras, e calliginosas.» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. VII, p. 488.

A luz dos olhos que do Cão se dera  
Para encobrir quando a Sanguia Avira  
Hia a luz da névoa era,  
Se névoa pode haver tão triste e escura  
BOHEM DE MORRA, NOVAS DO BOHEM, CALL. II,  
est. 76

— Figuradamente: *Olhos caliginosos*, olhos fechados á luz, no sentido physico e no sentido moral.

† **CALIGIO**, *adj.* Termo de Zoologia. Que se parece com o caligo.

† **CALIGIOS**, *s. m. pl.* Familia de crustáceos, cujo typo é o genero *caligo*.

† **CALIGO**, *s. m.* Termo de Zoologia. Genero de pequenos crustáceos, da ordem dos siphonóstomos.

† **CALÍGULA**, *s. f.* (Do latim *caligula*, diminutivo de *caliga*). Termo de Zoologia. Pelle que cobre o tarso das aves.

**CALÍM**, *s. m.* (Alteração de *Calaim*; vid. esta palavra). Liga metallica feita na China, de estanho e chumbo. — Estanho de Sião e de Malaca, de que se fazem caixas para chá.

**CALIMBÉ**, *s. m.* (Palavra americana). Cinta de algodão, de cerca de trez dedos de largura, unico vestuario dos negros da Guiana.

**CALÍME**, *s. m.* (?) Termo de Nautica. O delgado do navio comprehendido entre a linha d'agua e o gio grande.

† **CALÍMERIS**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *meris*, parte). Termo de Botanica. Genero da familia das synanthéreas asteróideas.

† **CALINDA**, *s. f.* (Palavra americana). Dança dos negros crioulos da America, que elles executam dispostos em duas fileiras em frente uns dos outros, avançando e recuando com cadencia, e fazendo ao mesmo tempo visagens extravagantes e gestos muito lascivos.

† **CALÍPHYLLLO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *phyllos*, folha). Termo de Botanica. Synonymo do genero *porphyrio*.

**CALÍPPICO**, *adj.* 2 gen. (De *Callippes*, astrónomo grego que inventou o cyclo de 76 annos). Diz-se d'um cyclo de setenta e seis annos, depois dos quaes as luas

novas e cheias médias deviam voltar no mesmo dia do anno solar.

1.) **CÁLIS**, **CALIZ**, **CALIX** ou **CALICE**, *s. m.* (Do latim *calix*, que vem do grego *kilyx*, vaso para beber, de *kylê*, cavidade). Vaso de vidro ou de metal, de fôrma conica, com um pé, que serve para por elle se beber. O calix em que o sacerdote consagra o vinho. — *Um calix de vinho do Porto*. — N'um sentido mystico e de devoção. O calix de Jesus Christo. — O calix da amargura. — Figuradamente: *Esgotar até ás fezes o calix da amargura*, passar por todas as privações.

Beber não queira por dourado calice,  
Por onde a todos da veneno aquella,  
Que abste os montes e elevanta os valles.

PERNÃO ALVARES DO ORIENTE, LUSIT. TRANSF.,  
liv. II, p. 808. VIII.

— OBS. GRAMM.: O modo de escrever mais preferível é *calix*, pl. *calices*, e não *calises*, nem *calizes*, conformemente á etymologia e a outros factos da lingua.

2.) **CÁLIX** ou **CALICE**, *s. m.* (Do latim *calyx*, que vem do grego *kályx*, involucre, de *kalyptein*, occultar (vid. *Occultar*). Os dictionarios latinos distinguem *calix*, copo, vaso, e *calyx*, *calyx* das flores. Na orthographia portugueza fôra conveniente adoptar equivalente distincção, escrevendo a segunda palavra *calyx*, como fizeram Brotero, e outros). Termo de Botanica. Involucro exterior da fôrma d'um copo, em geral de côr herbácea, e que contém a corolla e os órgãos sexuaes da flôr. — «O calyx e corolla são os tegumentos dos órgãos sexuaes, ou para me explicar segundo o modo de alguns sexualistas, o calyx he o thalamo nupcial das flores, e a corolla a rica arração d'ellas.» Avellar Brotero, *Compendio de Botanica*, I, p. 118.

**CALLA**, *s. f.* O mesmo que *cala*, mais escripto com dous «ll» contra a etymologia.) Aberta, pequeno porto. — «Tomara a atalaya, que era a calla.» Ineditos de hist. port., Tom. II, p. 234.

**CALLACEAR**, *v. n.* Má orthographia de *Calacear*, adoptada por varios escriptores.

**CALLACEIRO**, *s. m.* Má orthographia de *Calaceiro*, usada por alguns escriptores.

**CALLAR**, *e derivados*, escriptos erroneamente com dous «ll»; vid. *Calar* e derivados.

**CALLEJÃO**, *s. m.* (De *calleja*, vid. *Calleja*, com o sufixo augmentativo «ão»). Passagem larga. — Usado pelo Conde da Ericeira.

† **CALLÉSIS**, *s. m.* Termo de Botanica. Nome dado pelos antigos a uma planta que se julga ser a verbena.

† **CALLIA**, *s. f.* (Do grego *kallos*, belloza. Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia dos longicornes.

† **CALLIANASSA**, *s. f.* Nome mythologico d'uma nereida. Termo de Zoologia. Genero de crustáceos, da familia dos tetrállassios.



† **CALLIÁNIDA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Genero de crustáceos, da tribo dos crypto-branchidos.

† **CALLIANIRA**, *s. f.* (Nome mythologico d'uma nereida.) Termo de Zoologia. Genero de zoophytos da ordem dos acaléphos livres, que se encontra nos mares de Madagascar.

† **CALLIANIRIDES**, *s. f. pl.* Familia dos acaléphos ctenóphoros, que tem por typo o genero *callianira*.

† **CALLIANÍRIDO**, *adj.* (De *callianira*.) Termo de Zoologia. Que se parece com a *callianira*.

† **CALLIÁNTHEMO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *anthemon*, flôr.) Termo de Botanica. Genero da familia das rainunculáceas.

† **CALLIÁNTHIA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *anthos*, flor.) Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos malacodérmes.

† **CALLIÁSPIS**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *aspis*, escudo.) Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, que tem por typo o *calliáspis vermelho*, de Cayenna.

† **CALLIBÓTRYIS**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *bitrys*, cacho.) Termo de Botanica. Genero de plantas.

† **CALLIBRYÃO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *bryon*, musgo.) Termo de Botanica. Genero de musgos.

† **CALLICARPO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *karpós*, fructo.) Termo de Botanica. Genero da familia das verbenáceas agiphileas.

† **CALLICÉPHALO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *kephalê*, cabeça.) Termo de Botanica. Nome de plantas comprehendidas n'um secção do genero centáurea.

† **CALLICÉRA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *kéras*, corno.) Termo de Zoologia. Genero de dípteros branchóceros.

† **CALLICERÁDO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *kéras*, *kératos*, corno.) Termo de Zoologia. Genero da familia dos oxyuros.

† **CALLICHLORIS**, *s. m.* (pr. *kalikhlóris*; do grego *kallikhlóris*, que tem uma bella côr verde.) Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos lamellicórnies.

† **CALLICHNO**, *s. m.* (pr. *kallíkno*; do grego *kalós*, bello, e *íchnos*, pé.) Termo de Zoologia. Genero formado na familia dos patos.

† **CALLICHROADO**, *s. m.* (pr. *kallikroádo*; do grego *kalós*, bello, e *khroa*, côr.) Termo de Botanica. Genero da familia das compostas senecionídeas.

† **CALLICHROMO**, *s. m.* (pr. *kallikrómo*; do grego *kalós*, bello, e *krôma*, côr.) Termo de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia dos longicórnies.

† **CALLICHTO**, *s. m.* (pr. *kallíkto*.) Termo de Zoologia. Genero de peixes da familia dos siluróides.

† **CALLICNÉMO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *knêmê*, côxa.) Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos lamellicórnies.

† **CALLICÓCO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *kókkos*, casca.) Termo de Botanica. Synonymo seccionario do genero *cephælis*.

† **CALLICÓDÃO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *kôdôn*, sino, campânula.) Termo de Botanica. Synonymo seccionario do genero *érica*.

† **CALLÍCOMO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *kômê*, cabelleira, folhagem.) Termo de Botanica. Genero das saxifragas cunomiadas.

† **CALLICORNIA**, *s. f.* Termo de Botanica. Synonymo de *asteróptera*.

† **CALLICYSTHO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *kystos*, partes genitais da mulher.) Termo de Botanica. Synonymo seccionario do genero *vinha*.

**CALLIDADE**, *s. f.* (Do latim *calliditas*, de *callidas*; vid. *Callido*.) Astucia, habilidade, perspicacidade. = Colligido no Dicionario de Moraes.

† **CALLIDÍNA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *dínos*, turbilhão.) Termo de Zoologia. Genero de systólidas, da familia das philodinadas.

**CALLIDIO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *idea*, fôrma.) Genero de coleópteros da familia dos longicórnies.

**CALLIDO**, *adj.* (Do latim *callidus*, de *calleo*, endurecer, criar callo. — Figuradamente: Ser versado, saber perfeitamente, de *callum*; vid. *Callo*.) Astuto, perspicaz, exercitado. = Usado por Pedro de Mariz, e colligido no Dicionario de Moraes.

† **CALLIDRYÁDA**, *s. f.* (Nome mythologico.) Termo de Zoologia. Genero de lepidópteros, da familia das diurnas.

† **CALLIÉPIA**, *s. f.* (Do grego *kallós*, belleza, e *épos*, palavra, estylo; vid. *Epi*co.) Termo de Grammatica. Estylo elegante, academico.

† **CALLIGAN**, *s. f.* (Palavra asiatica.) Certo tecido de algodão, que vem da India.

† **CALLIGÉO** ou **CALLIGÉUM**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *geum*, genero de plantas.) Termo de Botanica. Synonymo seccionario do genero *geum*.

† **CALLÍGONO**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *gonê*, nó, articulação.) Termo de Botanica. Genero da familia das polygóniáceas capolygónéas.

**CALLIGRAPHIA**, *s. f.* (De *calligrapho*, com o suffixo «ia».) A arte de formar bem os caracteres da escripta.

**CALLIGRAPHICO**, *adj.* (De *calligrapho*, com o suffixo «ico».) Que diz respeito á calligraphia. — *Exercícios calligraphicos*. — *Pautas calligraphicas*, pautas em que ha diversas linhas que servem para guiar o que aprende a traçar os caracteres da escripta com perfeição.

**CALLÍGRAPHO**, *A*, *s.* (Do grego *kal-*

*lós*, belleza, e *gráphein*, escrever). O que se applica á calligraphia.

† **CALLIMELLÍSSA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *mélissa*, melissa.) Termo de Botanica. Genero seccionario do genero *melissa*.

† **CALLÍMENA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Synonymo de *bradyporo*.

† **CALLÍMICRO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *mikrós*, pequeno.) Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos sternóxos.

† **CALLÍMIO**, *s. m.* Musica de dança dos antigos, que se executava em flautas.

† **CALLÍMO**, *s. m.* Termo de Mineralogia. Especie de pedra.

† **CALLÍMONO**, *s. m.* (Do grego *kallimos*, muito bello.) Termo de Zoologia. Genero de insectos da familia dos chalu-diános hymenópteros.

† **CALLIMÓRPHA**, *s. f.* (Do grego *kallos*, belleza, e *morphê*, fôrma.) Termo de Zoologia. Genero de coleópteros da ordem dos lepidópteros.

† **CALLIMOSÓMO**, *s. m.* (Do grego *kállimos*, muito bello, e *sôma*, corpo.) Termo de Zoologia. Genero de insectos carábicos.

† **CALLINÓTO**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *nôtos*, costas.) Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia dos curculiónides genatócecos.

† **CALLIÓDON**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *odôn*, dente.) Termo de Zoologia. Genero de peixes, da familia dos labroides.

† **CALLIÓMORO**, *s. m.* Termo de Zoologia. Genero de peixes, synonymo de *platycéphalos*.

† **CALLIONGIS**, *s. m. pl.* Soldado da marinha turca.

† **CALLIÓNYMO**, *s. m.* (Do grego *kallíonymos*, que tem um bello nome.) Termo de Zoologia. Genero de peixes.

† **CALLÍOPE**, *s. f.* (Do grego *Kalliópê*, que tem uma bella voz; de *kallós*, belleza, e *ops*, voz.) Termo de Mythologia. Uma das nove musas, a que presidia á eloquencia e á poesia heroica.

Agora tn. *Calliope*, me ensina  
O que contou ao rei o illustre Gama.  
CAM., LUS., cant. III, est. I.

Que elle, nem quem na estirpe seu se chama,  
*Calliope* não tem por tão amiga.  
OB. CIT., cant. V, est. 99.

Aqui, minha *Calliope*, te invoco.  
OB., CIT. cant. X, est. 8.

— Termo de Astronomia. Pequeno planeta, descoberto n'estes ultimos annos.

— Termo de Zoologia. Variedade de antilope. Especie commum.

† **CALLIÓPSIS**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *ópsis*, rosto.) Genero de plantas, pouco differente do *coreópsis*.

**CALLIPÉDIA**, *s. f.* (Do grego *kallipaidia*; de *kallós*, belleza, e *país*, *paidós*, criança.) Conjuncto de conselhos dados



aos paes para que elles procriem crianças tão bellas quanto possivel fôr.

† **CALLIPÉDICO**, *adj.* (De *callipedia*, com o suffixo «ico»). Que diz respeito á callipédia.

† **CALLIPÉLTIS**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *péltē*, escudo). Termo de Botanica. Genero da familia das rubiáceas estelladas.

† **CALLIPÉPLA**, *s. m.* (Do grego *kallipēlos*, que está bem vestido). Termo de Zoologia. Genero de aves que comprehendem as mais bellas variedades de perdizes.

† **CALLIPÉPLO**, *s. m.* (Vid. *Callipepla*). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia das chrysomelinas.

† **CALLIPHORO**, *s. f.* (Do grego *kallós*, belleza, e *phorēō*, trago, leve). Termo de Zoologia. Genero de insectos dípteros, da familia das calyptóreas.

† **CALLIPHYSA**, *s. f.* (Do grego *kallós*, belleza, e *physa*, bexiga, folliculo). Termo de Botanica. Synonymo seccionario do genero *callipógono*.

† **CALLIPÓGONO**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *pógōn*, barba). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia dos longicornes.

† **CALLIPRORO**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *prōra*, prôa, extremidade). Termo de Botanica. Genero de penutos, da familia das liliáceas agapántheas.

† **CALLIPTÉRIDA**, *s. f.* (Do grego *kallós*, belleza, e *ptērís*, feto). Termo de Botanica. Genero de fetos.

† **CALLIRHÍPIS**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *rhípis*, leque). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia dos semicornes.

† **CALLIRHOÉ**, *s. f.* (Do grego *Kallirhoe*, nome mythologico). Termo de Paleontologia. Genero de molluscos fosseis. — Termo de Botanica. Variedade de *amaryllida*.

† **CALLISÁCEA**, *s. f.* (Do grego *kallós*, belleza, e *sakos*, escudo; da fôrma do fructo da planta). Termo de Botanica. Genero da familia das umbellíferas.

† **CALLISAURO**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *sâura*, lagarto). Termo de Zoologia. Genero de sauriânos.

† **CALLISEMÁIA**, *s. f.* (Do grego *kallós*, belleza, e *sēmaia*, estandarte). Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das papilionáceas.

† **CALLISIA**, *s. f.* (Do grego *kallós*, belleza). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das commelíneas.

† **CALLÍSPHYRO**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *sphyra*, martello). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia dos longicornes.

† **CALLÍSTA**, *s. f.* (Do grego *kallistē*, muito bella). Termo de Botanica. Synonymo do genero *acrónia*, planta parasita que nasce nos troncos das arvores velhas.

† **CALLISTACHYS**, *s. m.* (pr. *callistakis*; do grego *kallós*, belleza, e *stakhys*, espiga). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das papilionáceas podalyriadas.

— Termo de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia dos carnívoros.

† **CALLISTEMON**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *stēmon*, filete). Termo de Botanica. Genero da familia das myrtáceas leptospermeas.

† **CALLISTEPHO**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *stēphos*, corôa). Termo de Botanica. Genero da familia das synanthéreas asteróides.

† **CALLÍSTHENES**, *s. m.* (Do grego *kallisthenēs*, cheio de vigor; de *kallós*, belleza, e *sthénos*, força). Termo de Botanica. Genero da familia das vohysiáceas.

† **CALLISTHÉNIA**, *s. f.* (Vid. *Callisthenes*, na parte etymologica). Complexo de processos de gymnastica que convém na educação physica das raparigas.

† **CALLISTÍTES**, *s. f. pl.* (Do grego *kallistē*, muito bella). Termo de Zoologia. Grupo de coleópteros de proporção média.

† **CALLISTODÉRMO**, *s. m.* (Do grego *kallistós*, muito bello, e *dérma*, pelle). Termo de Zoologia. Genero de conchas.

† **CALLÍSTOLA**, *s. f.* (Do grego *kallós*, belleza, e *stotē*, vestido). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia das chrysomelinas.

† **CALLÍTERO**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *terein*, furar; por allusão á belleza do insecto, e porque elle, no estado de larva, faz buracos na madeira). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos tereidís.

† **CALLITHAMNIA**, *s. f.* (Do grego *kallós*, belleza, e *thamnion*, arbusto). Termo de Botanica. Genero de algas marinhas.

† **CALLITHÁUMO**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *thayma*, maravilha). Termo de Botanica. Genero da familia das amaryllidáceas.

† **CALLÍTHEA**, *s. f.* (Do grego *kallós*, belleza, e *thea*, deusa). Termo de Zoologia. Genero de lepidópteros diurnos. — Genero de conchas.

† **CALLITHRIX**, *s. m.* (Vid. *Callitricho*). Termo de Botanica. Genero da familia das coníferas cupressíneas.

† **CALLITRICHÓ**, *s. m.* (pr. *callitrico*; do grego *kallitrikhos*; de *kallós*, belleza, e *thria*, cabelo). Termo de Botanica. Nome de um genero de fetos.

† **CALLÍTRICHÓ** ou **CALLITHRIX**, *s. m.* (Vid. *Callitricho*). Termo de Zoologia. Genero de saguis, que tem por typo o saimirí de Buffon. O saimirí é o mais elegante e intelligente dos macacos.

† **CALLIXENO**, *s. m.* (Do grego *kallós*, bello, e *xénos*, estrangeiro). Termo de Botanica. Genero da familia das smiláceas.

† **CALLIZÓNO**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *sônē*, cinto). Termo de Zoologia. Genero de curculiónidas, que se costuma reunir ao genero prépedo.

† 1.) **CALLO**, *s. m.* (Do latim *callum*, que vem da raiz indo-germanica *kar*, ser duro, com mudança do «r» em «l». D'essa raiz vem *calx*, cal, *calculus*, calculo, o grego *karyon*, noz, caroço, o sansk. *karakas*, o coco, o latim *carina*, com a mudança do «c» em «h» pela lei de Grimm (vid. *Cabeça*); a raiz toma no gothico a fôrma *har*, d'ahi o gothico *hardus*, duro, o antigo alto allemão *harti*, d'onde o allemão moderno *hart*, duro. Tambem o gothico *hallus*, pedra, rocha, vem da mesma raiz. Pictet (*Origines indo-européennes*, I, 131), apresenta das linguas celticas os derivados da mesma raiz, irlandez *carraig*, ersa *carr*, pedra). Endurecimento da pelle resultante de fricção continuada. — Tumor circumscripto que se fôrma nos pés. — A substancia que une os ossos fracturados. — Figuradamente: *Ter callos na paciencia*, não se impacientar. — *Callo*, habito, principalmente de trabalhar. — *Ter feito callo no vicio*, estar habituado ao vicio, estar invencionado. — *Ter callo no soffrimento*, ter soffrido muito. — *Ter callo na alma*, no coração, ter a alma, o coração muito duros. — *Criar callo*, habitar-se aos trabalhos, ás fadigas da vida, tornar-se insensível ás mesquinhezas do mundo.

Dest'arte o peito hum callo honroso cria  
Despresador das honras e dinheiro  
CAM., LUS., cant. VI, est. 98.

— LOC.: *Fazer callo e cama na maldade*, tornar-se inteiramente máo.

De Gaya Almancor ficou gosando  
E com ella ficou como casado.  
Assi que um peccado muito chama,  
E fazem na maldade callo e cama  
JOÃO VAZ, GAIA, p. 12 (ed. de 1868).

2.) **CALLO** ou **CALO**, *s. m.* (A etymologia proposta por Saraiva e accenta por Moraes, segundo a qual a palavra viria do hebreu *khulah* (*placenta forsan perforata*), da raiz *khatal* (*perforare, conjungere*), não se pode accentar, nem pelo lado historico, nem pelo lado da significação. A origem da palavra é incerta. *Pão de callo*, pão muito amassado e de massa mui testa, que partido não mostra ocos.

† **CALLOCEPHALO**, *s. m.* (Do grego *kallós*, belleza, e *képhalē*, cabeça). Termo de Zoologia. Genero da familia dos papagaios.

† **CALLOMYA**, *s. f.* (Do grego *kallós*, belleza, e *myca*, mosca). Termo de Zoologia. Genero de insectos dípteros, da familia dos athericeiros.

† **CALLOMYANO**, *adj.* (De *callomys*). Termo de Zoologia. Que se parece com o *callomys*.

**CALLOMYANOS**, *s. m. pl.* Pequena familia de roedores da America.

† **CALLOMYS**, *s. m.* (Do grego *kallós*,



belleza, e *mys*, rato). Termo de Zoologia. Synonymo de *Chinchilla*, e *Viscacho*; vid. estas palavras.

† **CALLÓPHORO**, *s. m.* (Do grego *kallós*, beleza, e *phorós*, leve, trago). Termo de Botanica. Genero da familia das compostas.

† **CALLOPILÓPHORO**, *s. m.* (Do grego *kallós*, beleza, *pílos*, chapéo, e *phorós*, o que leva). Termo de Zoologia. Synonymo do *acetábulo* do Mediterraneo.

† **CALLOPISMA**, *s. f.* (Do grego *kallópisma*, ornato). Termo de Botanica. Genero da familia das gentináceas chironiadas.

† **CALLÓPODO**, *s. m.* (Do grego *kállós*, beleza, e *poys*, *podós*, pé). Nome com que Alberto Magno designou algumas antílopes.

† **CALLORHYNCO**, *s. m.* (Do grego *kállós*, beleza, e *rhyngkos*, bico). Termo de Zoologia. Genero de peixes da ordem dos chendropterigiáneos.

**CALLOSIDADE**, *s. f.* (Do latim *callositas*, de *callum*, callo; vid. esta palavra). Endurecimento da epiderme ou da pelle, resultante de fricção.

— Termo de Cirurgia. Producção dura, indolente, que se fórma sobre as chagas antigas e ulceras.

— Termo de Zoologia. Dureza que se desenvolve naturalmente n'algumas partes do corpo de certos animaes.

— Termo de Botanica. Saliencia árida e aspera que se fórma á superficie de algumas plantas.

— Fig.: Callosidade moral, endurecimento da consciencia, do coração.

**CALLOSO**, *adj.* (Do latim *callosus*; de *callus*, callo (vid. esta palavra), com o suffixo «*osus*»). Que tem callos, que está callejado.— *Corpo calloso*.

— Termo de Anatomia. Corpo branco e duro, collocado debaixo da divisão do cérebro para ligar as duas partes.— «*Certa concavidade que está debaixo do corpo calloso*.» José Ferreira, *Cirurgia*, p. 35.

† **CALLÚNA**, *s. f.* (Do grego *kallynón*, eu varro, porque se fazem vassouras com as hastes da planta). Termo de Botanica. Genero da familia das ericáceas-enericeas.

† **CÁLLUS**, *s. m.* (Do latim *callus*, callo; vid. esta palavra). Orgão de fórma variada, que apparece na base da flôr das gramineas.

† **CALLYNTRO**, *s. m.* (Do grego *kallyntron*, ornato). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros heterómeros, da familia dos melásomos.

**CALMA**, *s. f.* (O hespanhol e italiano tem *calma*, o francez *calme*, o inglez *calms*, o hollandez *kal*. Apezar d'isso a origem da palavra é incerta. A conjectura mais plausivel é a que deriva a palavra do baixo latim *cauma*, calor, pois *calma* significa em portuguez e hespanhol o calor do dia. A mudança do «u» em «l»,

comquanto não frequente, não é extraordinaria. Em portuguez, por exemplo, temos a fórma popular *alsentar* por *ausentar* (vid. *Accentto*), etc. Demais a palavra chegou ao francez pelas linguas do meio-dia, e d'alli passou ao inglez e ao hollandez, segundo se crê). O calor do dia, causado pelo sol.— «*Em este comeos sobreveo o gram porco seguro e desacompanhado de subujos e dalâos, exudrado por a gram calma que fazia*.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 99.— «*Ca el per dias e dias e noites nunca perdia ajam, levantandosse duas e tres horas ante manhaã, aprazando de noite per invernos e calmas*.» Ob. cit., cap. 98.

O Sol a calma, o Sol a chuva faz.

ANTONIO FERREIRA, POETA V.

Nenhum cometimento alto e nefando,  
Por fogo, ferro, agua, calma e frio,  
Deixa intentado a huma geração.

CAM., LUS., CANT. IV, est. 104.

Os crystallinos membros e preclaros  
A calma, ao frio, ao ar verão despados.

OB. CIT., CANT. V, est. 47.

— «*Para todos houve verão, e inverno, frio, e calma; e assim ou assim jantar, e cea*.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 30.— *Dias de grande calma*.— *Soffrer a calma*.— *Suar com a calma*.— *Jornadear por calmas*.— *Fazer calma*.— *Haver calma*.— *Diminuir a calma*.— *Quebrar a calma*.— *Crescer a calma*.— A hora do dia em que o calor é mais intenso.— *Pela calma do dia*.— Cessação completa de vento.— «*Aparelhou logo Pallenco sua fusta pera sayr a terra, e como querque a calma fosse muy grande todavya eram muy grandes vagas na costa, as quaes nunca deram lugar que a fusta podesse prooar em terra*.» Azurara, *Chron. de Guiné*, p. 337.— Cessação de agitação no mar, resultante da cessação do vento; bonança.

Oh caso nunca visto e milagroso!  
Que trema e ferve o mar, em calma estando!

CAM., LUS., CANT. II, est. 67.

— Figuradamente: Agitação, calôr no animo.— *Pôr em calma*.— Tranquillidade, quietação do espirito. Esta opposição dos sentidos figurados, liga-se immediatamente á differença, que não é opposição, dos dous sentidos naturaes.

— LOC.: *Calma morta*, ou *calma podre*, locução nautica. Tranquillidade absoluta no mar, cessação completa de vento, de modo que não haja nem a minima aragem.— *Calma borralho*, locução nautica. O mesmo que *calma morta*, ou *calma podre*.— «*Emparelhado onde elle participa de outra linha da costa transversal, acha, (como dizem), calma borralho*.» Barros, *Dec. III*, fol. 282.— *A calma das paixões*, a tranquillidade ou brandura d'ellas.— *Calma dos sentidos*, inacção.— *Estar em calma*, *ficar em calma*, cessar.

† **CALMANDA**, *s. f.* Palavra que se encontra em differentes dialectos, mas de

origem desconhecida). Estôfo de lã, lustrado de um lado como o setim, que vem da Inglaterra, França e Allemanha.

**CALMANTE**, *adj.* 2 gen. (Fórma participial, de *calmar*). Termo de Medicina. Que abranda as dôres.— *Remedio calmante*.— *Bebida calmante*.

**CALMANTE**, *s. m.* Tomar um *calman-te*.— *Receitar um calmante*.

† **CALMAR**, *s. m.* (Do francez *calmar*, do latim *calmarium*, caixa ou estojo em que se mettião os cálamos com que os antigos escrevião; vid. *Calamo*). O molusco foi denominado assim em razão da sua fórma). Termo de Zoologia. Genero particular de molluscos cephalópodos, que tem por typo o *calmar vulgar* ou *grande calmar*.

**CALMÂR**, *v. a.* (De *calma*). Acalmar; vid. esta palavra.— *Calmar a febre, o trabalho, o infortunio*.— Termo chulo. Bater, dar golpe, pancada.— *Calmar a quem*.— *Calmar bordoadas a quem*.— *Calmar taponas tesas*.— *Calmar murros tesos*. Enfermidades da lingua, p. 113.

† **CALMARÊTE**, *s. m.* (De *calmar*, *subst.*, com o suffixo «*ete*»). Termo de Zoologia. Genero de cephalópodos, da familia das pólpas, que habita os mares austraes.

**CALMARIA**, *s. f.* (De *calma*, com o suffixo «*aria*»). Tranquillidade do mar em que o navio não surde; calma.— «*Nesta paragem tiveram grandes calmarias*.» Commentarios d'Afonso d'Albuquerque, Part. I, cap. 6.— «*Amanheceo o dia seguinte em huma terrivel calmaria*.» Padre Fernão de Queiroz, *Historia da vida do irmão Pedro Basto*, p. 351.— *Estar o mar em calmaria*, *cahir em calmaria*.— O tempo que dura a calma.— *Tiveram uma longa calmaria*.— Calor continuo do ar sem vento.— Usado no ultimo sentido por Lucena.

† **CALMÍ**, *s. m.* (Palavra asiatica). Tecido pintado que se fabrica no imperio de Mogól.

**CALMO**, *adj.* (De *calma*). Que está em calma, ou calmaria.— Que está sem movimento.— Usado por Côrte Real.

**CALMORREAR**, *v. a.* (Comparando esta palavra com *calamocada*, vê-se que n'ellas ha um elemento commum de origem incerta, *cala*, *cal*, e outros diversos, mas de significações correlacionadas; na segunda palavra é *mocada*, de *môca*, em *calmorrear* é *morrear* evidentemente derivado de *murro*; e em consequencia d'isso a palavra deve escrever-se *calmorrear*. Nas linguas romanicas parece existir um certo numero de prefixos, ou, melhor, primeiros elementos de compostos, das fórmas *ca*, *cal*, *cala*; mas como ainda estão mal estudados por falta de uma collecção larga d'exemplos e de comparações, a etymologia das palavras em que elles parecem entrar está ainda muito obscura. No francez *calorgner*, e seus compostos, suppôz-se a existencia d'um d'es-



ses prefixos, pois *lorgner* apparece independente na lingua, e a esse prefixo attribuiu-se a forma *ca*; igualmente Guesard vê o mesmo prefixo *ca* no provençal *calucs*, cujo segundo elemento *lucs* vem d'um radical *luc*, que se encontra no francez *re-luquer*; ora como essas duas formas *lorgner* e *luc* começam por elle, não é nada inverosimil que o primeiro elemento seja não *ca*, mas *cal*, de uma forma fundamental *cala*, que encontramos no portuguez *calamocada*. O que confirma de certo modo esta conjectura é o sentido peyorativo que indubitavelmente dá o prefixo ás palavras franceza e provençal. O sentido peyorativo ou ridicularizador manifesta-se tambem evidentemente em *calamocada*, e *calmorrear*, formações inteiramente populares e d'uso chulo. Todavia não devemos omitir a conjectura de *calmorrear* derivar do thema *calma*, de *calmar*, por meio do suffixo «*orrea*», como do thema *calca*, de *calcar*, deriva *calcorrear*. Mas *calmar* no sentido de espancar pôde a seu turno resultar exactamente do processo inverso. Na etymologia popular, que tão grande influencia tem no metamorphismo das linguas, assim como de *calcorrear* se remontava sem difficuldade ao thema real *calca*, e a *calcar*, assim de *calmorrear*, formado, pela primeira supposição, de *cala* e *murro*, se remontaria, por mera analogia, a um thema hypothetico *calma*, e a um verbo *calmar*; e como na lingua se achassem formas homonymas a essas hypotheticas, fixou-se n'ellas uma significação aliada á do fundamental *calmorrear*. D'este modo explica-se aquelle sentido peculiar de *calmar*, difficil de pôr em conexão com o fundamental da palavra. A forma *calmurrar* justifica ainda mais este processo). Espancar, dar pancada. — Figuradamente: Enganar; cançar. = Coligido por Bluteau.

**CALMOSO**, *adj.* (De calma, com o suffixo «*oso*»). Em que ha calma, que tem calma, que produz calma. — *Estação calmosa*. — *Dia calmoso*. — *Sol calmoso*. — *Ar calmoso*.

† **CALMUCK**, *s. m.* Especie de estôfo de lã que se fabrica em Carcassona, Tolosa, etc., na ordem do qual entra tambem o *panno castor*.

**CALMURRADO**, *part. pass.* De *Calmurrar*.

Pois ficou d'esta vez no chão tombado.  
E com seo grão Fernandes, *caçador*.  
ACADEMIA DOS SINGULARES, II, 396.

**CALMURRAR**, *v. a.* (Vid. *Calmorrear*). *Calmurrar*, differe de *Calmorrear*, em que este foi derivado de *calmurro* (?), como *rarear*, de *raro*, *saltear*, de *salto*, e o primeiro de *calmurra* (?) como *lançar*, de *lança*, etc). O mesmo que *Calmorrear*.

**CALO**, *s. m.* Vid. *Callo*.

† **CALÓBATO**, *s. m.* (Do grego *kalobatos*, que caminha sobre pernas de páo).

Termo de Zoologia. Genero da familia dos cucos.

— Em Entomologia, genero de insectos dipteros, da familia dos phythomidos.

† **CALÓBOTO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *bótos*, pasto). Termo de Botânica. Synonymo seccionario do genero *lebeckia*.

† **CALOBÓTRIA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *bótrys*, cacho). Termo de Botânica. Synonymo do genero *coreosma*.

† **CALOCALAIS**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *calais*, nome mythologico). Termo de Botânica. Secção do genero calais.

† **CALOCAMPA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *kampê*, lagarta). Termo de Zoologia. Genero de lepidópteros nocturnos.

† **CALOCÉPHALO**, *adj.* (Do grego *kalós*, bello, e *kephalê*, cabeça). Termo de Zoologia. Que tem uma bella cabeça.

† **CALOCÉPHALO**, *s. m.* Termo de Botânica. Genero de plantas da familia das compostas senecionadas.

† **CALÓCERO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *kéras*, corno). Termo de Botânica. Genero de cogumelos.

† **CALOCHILO**, *s. m.* (pr. *calókilo*; do grego *kalós*, bello, e *khilós*, alimento). Termo de Botânica. Genero de plantas da familia das orchídeas neotiádas-listerídeas.

† **CALOCHORTO**, *s. m.* (pr. *calocórto*; do grego *kalós*, bello, e *khortos*, ferra-gem). Termo de Botânica. Genero de plantas da familia das liliáceas.

† **CALOCHROA**, *s. f.* (pr. *calocrôa*; do grego *kalós*, bello, e *khroa*, côr). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos earábicos.

† **CALOCHROMO**, *s. m.* (pr. *calóchromo*; do grego *kalós*, bello, e *khroma*, côr). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia dos malacodérmes.

† **CALOCLÁDIA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *klados*, ramo). Termo de Botânica. Genero da familia das florídeas, planta exótica muito rara.

† **CALÓCOMO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *komê*, cabelleira). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia dos longicornes.

† **CALÓDEMO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *démas*, corpo). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos sternoxos.

**CALÓDERO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *dendron*, arvore) Termo de Botânica. Genero de diósmas, arvore do Cabo da Boa-Esperança.

† **CALÓDERO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *derê*, pescoco). Termo de Zoologia. Synonymo de *chlamydera*.

— Em Entomologia, synonymo de *cardiophora* (insecto).

† **CALÓDIO**, *s. m.* (Do grego *kalódion*, corda pequena). Termo de Botânica. Synonymo do genero *chassya*.

† **CALODÍSA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *disa*, genero de plantas). Termo de Botânica. Secção estabelecida no grande genero *disa*.

† **CALO-DÓTICO**, *s. m.* Nome asiatico de uma especie de estramonio.

† **CALÓDRACO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *dracon*, especie de plan a). Termo de Botânica. Synonymo seccionario do genero *dracocéphalo*.

**CALODROMO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *dromeus*, o que corre). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros da familia dos charançonites.

† **CALOËNAS**, *s. m. pl.* Termo de Zoologia. Genero da familia dos pombos, e synonymo da raça dos *nicombars*.

**CALOËTE**, *s. m.* Vid. *Caluete*.

**CALOFANE**, *s. f.* Vid. *Colophonía*. = Usado por Pinto Alpoim, *Exame de Artilheiros*, fol. 231.

† **CALOGNATHO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *gnathos*, queixo). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros melásomos.

† **CALOGYNIA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *gynê*, mulher, pistilo). Termo de Botânica. Genero de plantas da familia das goodeniáceas.

1). **CALOIRO**, *s. m.* (Alteração de *Caloyeiro*; vid. esta palavra). O mesmo que *Caloyeiro*. = Usado por Frei Pantaleão de Aveiro.

2). **CALOIRO**, *s. m.* (E' assaz crível que esta denominação provenha de *caloiro* por *caloyeiro*, nome dos monges gregos, da ordem de S. Bazilio, por isso que na giria as palavras adquirem significações assaz extravagantes, e porque a giria academica é ao mesmo tempo erudita e popular, isto é, n'ella o que traz o vehiculo da erudição entra na forma do espirito popular e funde-se lá. Primeiramente chamar-se-hiam *caloiros* os religiosos novigos, depois da significação de novigo passar-se-hia facilmente á actual). Termo de giria escolar, principalmente em Coimbra. Estudante novigo, que estuda os preparatorios para entrar na Universidade. — O que é novigo n'alguma couza. — Ser *caloiro* na arte de amar.

† **CALOMECON**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *mêkôn*, papoula). Termo de Botânica. Synonymo seccionario do genero *papaver*.

† **CALOMÊL**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *melas*, negro; denominação originada pelo facto dos chimicos que descobriram a substancia assim chamada a terem visto, ao preparal-a, mudar-se um bello pó negro em um pó branco). Termo de Chimica. Antigo nome do protochlorureto de mercurio.

**CALOMELANOS**, *s. m. pl.* (Do grego *kalós*, bello, e *melas*, negro). Termo de Pharmacia. Mercurio misturado intimamente com enxofre, e reduzido a uma substancia negra. — Mercurio preparado d'um



modo especial. — «*Querendo dar a hum galicado hum pouco de Mercurio chamado calomelanos.*» Curvo Semedo, *Polyanthêa Medicinal*, p. 780.

— Termo de Botanica. Synonymo de *gymnogramma*.

† **CALOMERIA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, bom, e *méris*, parte; *boa parte*, planta dedicada a Bonaparte). Termo de Botanica. Planta herbácea da familia das corymbíferas.

† **CALOMICRO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *micros*, pequeno). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia das chrysomelinas.

† **CALOMMATO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *omma*, *ommatos*, vista, aspecto). Termo de Zoologia. Genero da familia das aranéidas.

† **CALONEMA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *nêma*, fio). Termo de Botanica. Secção do genero *calademia*.

**CALONHA**, *s. f. ant.* (De *calumnia*, assimilando-se o «m» ao «n», como em *dono* (por *donno*), de *domno*, por *domno*, (latim *dominus*), e dando-se depois a mesma mudança de «u» accentuado em «o», que se observa em *bollo*, do latim *bullus*, *tronco*, de *truncus*, etc., e a de «ni» em «nh», como em *testemunho*, do latim *testimonium*. *Calonha* é a forma verdadeiramente portugueza da palavra, substituida pela forma erudita *calumnia*). O mesmo que *calumnia*. = Colligido por Viterbo, *Eluc.*

† **CALONYCTIO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bom, e *nyttos*, de noute; por allusão á *ipómea boa noite*, de Linneo). Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das convulvuláceas.

† **CALÓPAPPO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *páppos*, pennugem). Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das synanthéreas, tribu das mutisáceas.

† **CALOPHACEA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *phakê*, lentilha). Termo de Botanica. Genero da familia das papilionáceas.

† **CALOPHAINO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *phainô*, eu brilho). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia dos carábicos.

† **CALOPHANA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *phanê*, facho). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das acantháceas.

† **CALOPHYLLIAS**, *s. m. pl.* Tribu da familia das guttíferas.

† **CALOPHYLLIO**, *adj.* (De *callóphylo*). Termo de Botanica. Que se parece com o *calóphylo*.

† **CALÓPHYLLLO**, *adj.* (Do grego *kalós*, bello, e *phyllon*, folha). Termo de Botanica. Que tem bellas folhas.

† **CALÓPHYLLLO**, *s. m.* Genero de plantas, da familia das guttíferas.

† **CALOPHYSA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *physa*, bexiga). Termo de Bota-

nica. Genero de plantas da familia das melastomáceas miconiadas.

† **CALÓPHYTAS**, *s. m. pl.* (Do grego *kalós*, bello, e *phyton*, planta). Termo de Botanica. Classe proposta para um grande numero de plantas de bello aspecto.

† **CALÓPO**, *s. m.* (Do grego *kalopoyos*, que tem bellos pés). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia dos taxicornes.

† **CALÓPODO**, *s. f.* (Do grego *kalopodion*, fôrma de sapato). Termo de Botanica. Nome do espatho das aroidéas.

† **CALOPÔGONA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *pôgôn*, barba). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das arethúseas.

† **CALOPSILTA**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *psita*, abbreviação de *psittacos*, papagaio). Termo de Zoologia. Genero da familia dos papagaios.

† **CALÓPSIS**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *opsis*, aspecto). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das restiáceas.

† **CALÓPTERO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *ptéron*, aza). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos serricórnies.

† **CALÓPTILO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *ptilon*, aza). Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das synanthéreas.

**CALOR**, *s. m.* (Do latim *calor*, da raiz *cal*, de que vem *calido*, *caldo*, *quente*, etc.; vid. estas palavras). Qualidade do que está quente; sensação que produz um corpo quente. — *Calôr brando*. — *Calôr forte*. — *O calôr natural*. — *O calôr de uma fogueira*. — *O calôr do fogo*. — *O calôr do sol*. — *O calôr da cama*.

Que somente transpira, ali julgava,  
Que o calor soffocado parecia.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM, CANT. I.  
est. 115.

Mas bem como o calor que sustentando  
Esta sem corrupção todo o vivente...  
OB. CRT., cant. IV, est. 50.

— *Calôr animal*, a temperatura propria a cada especie d'animal. — *Calôr*, a temperatura produzida pela acção do sol. — *Calôr devorador*, *tropical*, que soffoca. — Sensação penosa de calôr que acompanha certos estados de doença, ou indisposições. — *O calôr da febre*. — *Sentir calôr no ventre*. — *Subirem calôres á cabeça*. — Figuradamente: Fogo, zelo, ardor, vivacidade, vehemencia. — *O calôr da mocidade*. — *O calôr das paixões*. — *O calôr da discussão*. — «*Dar calor á guerra*.» *Monarchia Lusitana*, V, fol. 250. — «*Tornou a tomar calôr a pratica*.» *Jacinto Freire, Vida de D. João de Castro*, fol. 326 (1.ª ed.). — *Com calôr*, animadamente, com vehemencia. — *Tomar calôr*, esconder-se; reviver, renovar-se.

**CALORICIDADE**, *s. f.* (De *calórico*, com o suffixo «idade».) Termo de Physiolo-

gia. Faculdade que tem os corpos vivos de desenvolverem uma certa quantidade de calôr.

† **CALÓRIA**, *s. f.* (De calôr, com o suffixo «ia»). Termo de Physica. Unidade convencional do calorímetro; quantidade de calôr necessario para fazer subir um grão centigrado á temperatura d'um kilogramma d'agua.

**CALÓRICO**, *s. m.* (De calôr, com o suffixo «ico»). Termo de Physica. Principio do calôr, ou propriedade da materia que consiste n'uma modificação particular e indeterminada, communicavel por antiguidade, que se faz sentir a distancia como a gravitação, de que segue as leis fundamentaes. — *Calórico livre*, o que a mão e o thermómetro podem fazer apreciar. — *Calórico especifico*, quantidade relativa de calôr absorvida por os corpos que mudam de temperatura. — *Calórico latente*, e opposto ao *calórico livre*, o que é absorvido por um corpo na sua passagem do estado solido ao estado liquido, ou do estado liquido ao estado gazoso. Como esse calórico desaparece então completamente, chama-se-lhe latente (vid. *Latente*). Se o corpo passar do estado liquido ao solido, do estado gazoso ao liquido, esse calórico, que estava latente, torna-se livre, apreciavel ao thermómetro.

† **CALORÍFERO**, *adj.* (De *calor*, e *ferre*, trazer, levar). Que leva o calôr. — *Tubo calorifero*.

**CALORÍFERO**, *s. m.* Apparelho para produzir e distribuir o calôr.

**CALORIFICAÇÃO**, *s. f.* (De *calorifico*, com o suffixo «ação»). Termo de Physiologia. Desenvolvimento de calôr que se dá nos corpos organizados em quanto vivos.

**CALORIFICO**, *adj.* (Do latim *calorificus*; de *calôr*, e *ficus*, que faz). Que produz calôr. — *Raios calorificos*. — *Fôco calorifico*.

**CALORIMETRIA**, *s. f.* (De *calorimetro*, com o suffixo «ia»). Parte da physica que tem por objecto a medição do calórico livre.

**CALORIMÉTRICO**, *adj.* (De *calorimetria*, com o suffixo «ico»). Que diz respeito á calorimetria.

**CALORÍMETRO**, *s. m.* (De *calôr*, e *metro*, medida). Instrumento que serve para determinar a quantidade de calórico especifico que tem um corpo.

† **CALORIMOTOR**, *s. m.* (De *calôr*, e *motor*). Termo de Physica. Apparelho electrico que produz grande desenvolvimento de calôr.

† **CALÓROPHO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *phorêo*, eu engulo). Termo de Botanica. Synonymo do genero *réstio*.

**CALOROSO**, *adj.* (De *calôr*, com o suffixo «oso»). Calmôso, que causa calôr. — Figuradamente: Vehemente, ardente, energico. — *Caloroso debate*. — *Applausos calorosos*. = Usado por Francisco Rodrigues Lobo, e outros classicos.



† **CALOSAURO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *saûra*, lagarto). Termo de Zoologia. Genero de sauriânos, da familia dos lacertiânos.

**CALOSIDADE**, *s. f.* Vid. Callosidade.

† **CALÓSIROS**, *s. m.* Termo d'Antiguidade. Antigos guerreiros egypcios, que, com os hermótybos, formavam a milicia particular do rei.

**CALOSO**, *adj.* Vid. Calloso.

† **CALOSOMO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *sôma*, corpo). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia dos carnívoros.

† **CALÓSTEMA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *stémma*, corôa). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das amaryllideas.

† **CALOSTIGMO**, *s. m.* (Do grego, *kalós*, bello, e *stigma*, estigma.) Termo de Botanica. Synonymo seccionario, do genero philodendro.—Genero da familia das asclepiádeas.

† **CALÓSTOMO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *stóma*, bôcca.) Termo de Botanica. Synonymo de mitrómyco.

**CALÓSTRO**, *s. m.* Vid. Colostro.

**CALOTE**, *s. m.* (Provavelmente de *callo*, com o suf. «ote», mas os dados historicos faltam para fundamentar esta etymologia; vid. *Cão*, no mesmo sentido). Termo Familiar. Divida que se não paga.—*Pregar calotes, ferrar calotes*, contrahir dividas que não se podem pagar ou não se faz tenção de pagar.

**CALOTEAR**, *v. a.* (De *calote*, como *pentear*, de *pente*, etc.) Pregar calotes.

**CALOTEIRISMO**, *s. m.* (De *caloteiro*, com o suf. «ismo»). Artimanhas, fraudes dos caloteiros.

**CALOTEIRO**, *A. s.* (De *calote*, com o suffixo «eiro»). Homem ou mulher que caloteia.

† **CALOTHÁMNO**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *thamnon*, arbusto). Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das myrtáceas leptospérmeas.

† **CALOTHÉCA**, *s. f.* (Do grego *kalós*, bello, e *thékê*, estojo). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das gramineas brómeas.

**CALOTHÓRAX**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *thorax*, peito). Termo de Zoologia. Genero de aves da familia dos colibris, synonymo de Lúcifer.

† **CALÓTHRIX**, *s. m.* (Do grego *kalós*, bello, e *thrix*, cabelo, filamento). Termo de Botanica. Genero de algas, da familia das oscillariádas lyngbyeas.

† **CALÓTIS**, *s. m.* (Do grego *kalótes*, belleza). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das compostas asteróideas.

**CALOTÍSMO**, *s. m.* (De *calote*, com o suf. «ismo»). O mesmo que caloteirismo.

**CALOIRO**, *s. m.* Outra forma de Caloiro, resultante da tendencia provincial de mudar o diptongo «oi» em «ou».

† **CALOYEIRO**, *A. s.* (Do grego *kalós*, bello, bom, respeitavel, e *gérôn*, velho. Os gregos modernos pronunciam o *g* quasi como *y*). Monge grego, religiosa grega, da ordem de S. Basilio.

† **CÁLPA**, *s. f.* (Do grego *kalpê*, vaso). Termo de Botanica. Nome dado á urna no genero fontinal, da familia dos musgos.

† **CALPANDRÍA**, *s. f.* (Do grego *kalpê*, vaso, urna, e *andreia*, andróceo ou reunião de estames em fôrma de urna). Termo de Botanica. Genero da familia das meliáceas, arbusto de Java.

† **CALPICARPO**, *s. m.* (Do grego *kalpê*, vaso, urna, e *karpós*, fructo). Termo de Botanica. Synonymo do genero *cerbéro*.

† **CÁLPIDE**, *adj.* 2 gen. (De *calpa*). Termo de Zoologia. Que se parece com a calpa.

† **CÁLPIDES**, *s. f. pl.* Tribu dos lepidópteros nocturnos.

† **CALPIDIA**, *s. f.* (Do grego *kalpis*, urna, da fôrma do calyx da flôr). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das nyctagineas.

† **CALPÚRNIA**, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das papilionáceas.

† **CÁLSCHISTO**, *s. m.* (De *cal*, e *schisto*). Termo de Geologia. Nome dado aos schistos argilosos, contendo nódulos ou veias calcáreas.

**CÁLTE**, *fôrma interjeccional.* (Abreviação de *cala-te*, imperativo do verbo *calar*, com o pron. «te»). Silencio, não digas nada.—«*Ora calte, calte, que em bocca cerrada não entra mosca.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysippo*, acto I, sc. III.

† **CÁLTHA**, *s. f.* (Do latim *caltha*, syncopeado do grego *kálathos*, cesto; denominação tirada da fôrma da corôlla que parece um cestinho). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das rainunculáceas.—O malmequer dos brejos, segundo Avellar Brotero.

† **CALTHOIDE**, *adj.* 2 gen. (De *caltha*, e do grego *eidos*, fôrma). Termo de Botanica. Synonymo do genero *coróce*.

**CALÚDA**! *interj.* (Do thema *cala*; de *calar*, com o suffixo «uda»). Chiton! Silencio!

**CALUETE**, **CALOETE** ou **CALVETE**, *s. m.* (Palavra asiatica). Páo afiado na ponta, cravado no chão, com que na Asia, e principalmente no Malabar, se empalavam os condemnados.—«*O moço foy espetado vivo em hum calvete, de arrezoad grossura, que lhe metterão pelo sesso, e lhe sahio pelo toutiço.*» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 177.

† **CALUGA** ou **CALLUGA**, *s. f.* (?) O pescoço do porco.—«*Os cuitellos da azcuma entraram pellos polpões da coxa, e cortaram os ossos e as juntas, e sahirom os cuitellos com toda a arte, pelo conto da azcuma da outra parte da calluga da espoalda.*» Fernão Lopes, *Chron. de D.*

Fernando, cap. xcix. — Esta palavra, ainda hoje usada, falta em todos os dictionarios.

**CALÚMBA**, *s. f.* (Palavra asiatica). Termo de Pharmacia. Planta medicinal de raiz amarga, empregada contra as diarrhéas e vomitos renitentes.

**CALÚMBI**, *s. m.* (Palavra brasileira). Arvoresinha do Brazil, cujas folhas miudas e pinnuladas se abrem e fecham com o nascer e pôr do sol.

**CALUMNIA**, *s. f.* (pr. *calúnia*; do latim *calumnia*. A comparação d'esta palavra com *calvere*, que no latim archaico significava damnificar, frustrar, paralyaar, enganar, levou os linguistas a verem nas duas palavras uma raiz commum; *calumnia* significou primeiramente damno, engano, etc. Como do thema de *volvere*, *volv*, veio a fôrma thematica que encontramos em *volumen*, assim do thema *calv*, de *calvere*, veio *calu*, d'onde um thema participial *calu-mno*, formado como *alumnus*, *volu-mnu-s*, *autu-mnu-s*, *colu-mna*, etc.; e por fim d'esse thema participial por meio do suffixo «ia», a palavra em questão. A raiz é *cal*, por *scal* ou *skal*, que se encontra no grego *skólokros*, mutilado, *skólytros*, mutilador, *skolyptein*, mutilar, no gothico *skilja*, cortador de carne, carneiro, no antigo alto allemão *bi-sceltan*, lacerar, dilacerar, *scelta*, detracção, difamação, *scalmo*, peste. As significações fundamentaes da raiz que n'essas palavras se descobrem, são pois: mutilar, damnificar; d'ahi offender, etc. Outra palavra derivada d'esta raiz é *incolume* (vid. esta palavra). Imputação que se sabe ser falsa e que fere a reputação e a honra.—*Repellir uma calumnia*.—*Affrontar uma calumnia*.—*Uma negra calumnia*.—*Absolutamente, os calumniadores*.—*Ser victima da calumnia*.—*Desprezar a calumnia*.—*Desmascarar a calumnia*.—*Ser alvo da calumnia*.—«*Derão-the na trilha ao innocente, mas não ao peccador, que pondo em pés de verdade suas mentiras, sem pés, nem cabeça, prevaleceo de tal modo, que á calumnia cedeo a innocencia.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 16.—*Juramento de calumnia*, é o que dão os litigantes, asseverando que não demandam com dolo ou má fé.—*Ant.*: Fraude com que se delonga o feito ou allega falsidade de facto.—*Multa*; coima que pagavam ao fisco os que eram culpados em certos crimes graves, mencionados nos *Foraes*. Viterbo, *Eluc.*

—*Obs.*: A palavra latina *calumnia* apresenta-se no portuguez com varias fôrmas: 1.º *Calonha* (vid. em seu lugar); 2.º *Conha* (vid. em seu lugar), fôrmas produzidas de accordo com as leis phônicas da lingua, e duas outras de caracter erudito: 3.º *Calumnia*, com «p» inserto; 4.º *Calumnia*. A ultima é a unica que persiste.

**CALUMNIADO**, *part. pas.* de *Calumniar*.



— **Calumniado pelos seus inimigos.** — «*A Rainha... cujas acções de muito calumniadas espero brevemente defender.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.

**CALUMNIADOR, A, s.** (De *calumnia*, com o suffixo «dor»). Homem ou mulher que calumnia. — *Um vil calumniador.* — Também se usa como adjectivo.

**CALUMNIAR, v. a.** (Do latim *calumniare*; de *calumnia*). Empregar a calumnia. — *Aquelle homem calumnia vilmente toda a gente.* — *Calumniaram-no indignamente.* — *Calumniar as acções d'alguem, as cousas d'alguem*, lançar calumnia sobre ellas. — «*Basta cair uma pessoa em má suspeita com a gente para lhe calumniar todas as suas cousas.*» Francisco de Andrade, *Chronica de D. João III*, Part. II, cap. ult. — *Imputar a alguém opiniões, crenças que não tem.* — «*(O) calumniarão por Ariano.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. II, fol. 115. — *Absolutamente.* — *Não faz senão calumniar.* — *Este homem calumnia continuamente.* — «*Nunca pedistes (ó juizes) milagres para erer, senão para calumniar.*» Diogo de Paiva, *Sermões*, I, fol. 116. — *Condemnar.* — «*Não lhe calumniarão menos a investida.*» Brito, *Guerra Brasileira*, p. 400.

**CALUMNIOSAMENTE, adv.** (De *calumnioso*, com o suffixo «mente»). Com calumnia; aleivosamente.

**CALUMNIOSO, adj.** (De *calumnia*, com o suffixo «oso»). Que calumnia. — *Gente calumniosa.* — *Escreptos calumniosos.* — *Palavras calumniosas.*

Pachitas por fugir do povo injusto  
Calumnioso, dando no Senado  
Conta de Lesbos, qu'ele já mandara.  
Se tirou c'o seu ferro a vida clara.

CANT. EPISTOLA A D. CONSTANTINO.

† **CALÚPNIA, s. f.** Antigo modo de escrever *calumnia*, inserindo-se um «p» entre «m» e «n», como se dava n'outras palavras, por exemplo em *dampno*, por *damno*, *condempno*, por *condemno*, etc. *Viterbo, Eluc.*

**CALURÓSO, s. m.** Modo erróneo d'escrever caloroso, que se encontra em alguns manuscriptos e antigos impressos.

**CÁLVA, s. f.** (Do latim *calva*, craneo; segundo G. Curtius, *Grundzüge der Griechischen Etymologie*, p. 132 (2.<sup>a</sup> ed.), forma substantivada de *calvus*; vid. *Calvo*). Falta de cabellos na cabeça, por terem caído.

— **LOC.:** «*Tomar a occasião pela calva*», deixar escapar a occasião. Antonio Vieira, *Sermões*, VIII, 390. *Metaphora tirada do modo porque os antigos representaram a occasião só com cabellos adiante, de modo que uma vez passada era impossível agarrar-a mais.* — *Pôr a calva á mostra a alguem*, desmascarar alguem, descobrir os seus erros, crimes ou defeitos.

**CALVÁR, v. a.** (De *calva*.) Fazer, tornar calvo. — *Os annos vão-lhe calvando a cabeça.*

— **Calvar, v. n.** Tornar-se, fazer-se calvo. — **Calvar a cabeça.**

**CALVARIO, s. m.** (De *Calvaria*, o lugar em que Jesus-Christo foi crucificado, assim chamado porque como os corpos dos condemnados, que lá se executavam, ficavam lá, o lugar estava coberto de craneos, em latim *calva*; vid. *Calva*.) Lugar elevado em que Jesus-Christo foi crucificado.

La cima ao calvario  
Lá está uma cruz,  
Travessero e cama  
Do nosso Jesus.

CANT. POPULAR DOS MISERABLES.

— **Elevação em que se põe uma cruz para figurar o calvario.** — *Peanha da cruz, que representa em miniatura um monte com caveiras.* — «*Posto as mãos no calvario de uma imagem de Christo crucificado.*» Bernardo de Brito, *Chron. de Cistér*, Part. III, cap. 14. — *Moeda do tempo de D. João III, do peso dos crusados.* — «*Fez outra moeda de ouro de pezo dos crusados, a que chamarão calvarios, por terem de hũa parte cruz comprida, posta sobre hũ monte, como ordinariamente a pintão no Calvario.*» Manoel Severim de Faria, *Noticias de Portugal*, p. 188.

— **LOC.:** *Subir ao calvario*, buscar trabalhos, mortificações. — *Levar a cruz ao calvario*, ou *levar uma cruz ao calvario*, levar ao cabo um trabalho duro; supportar com paciencia os trabalhos da vida. — *Pregar calvario*, pregar peça, lograr. — «*Bom calvario lhe pregou!*» Francisco Manoel de Mello, *Feira d'Anexins*, Dial. I.

**CALVÉIRA, s. f.** Vid. *Caveira*.

**CALVEJÁR, v. a.** (De *calvo*, com o suffixo «ejar»). Tornar, fazer calvo. = Usado por Francisco Manoel do Nascimento.

**CALVÊTE, s. m.** Vid. *Caluete*.

**CALVEZ ou CALVICIE, s. f.** (Do latim *calvitie*). A primeira fôrma é verdadeiramente portugueza; a segunda, a erudita, modificada pelo typo da latina). Estado de uma cabeça calva. — *Uma calvicie precoce.* — Por extensão, *calvicie das palpebras*, falta de pestanas, ou pêllos das palpebras.

**CALVINISMO, s. m.** (De *Calvin*, ou *Chauvin*, fundador do calvinismo). A doutrina, a igreja de Calvino que se distingue principalmente por a negação da presença real e por o dogma da predestinação. — «*Distinctos são o alcorão e o calvinismo.*» Bernardes, *Floresta*, v, 208.

**CALVINISTA, s. 2 gen.** (Vid. *Calvinismo*). O, a que segue a doutrina de Calvino.

**CÁLVO, adj.** (Do latim *calvus*, do mesmo thema que se encontra no sanskrito *khalv-âti-s*, *khal-âti-s*, da mesma significação que o latim). Cujos cabellos ou na totalidade ou em parte cáem por effeito da idade ou da doença. — *Calvo por deante,*

*cabelludo por traz.* — **Cabeça calva.** — **Homem calvo.** — **Estar calvo.** — **Figuramente:** Descoberto, árido, nú. — **Rochedos calvos.**

O monte calvo, e duro.

ANTONIO FERREIRA, ODES, LIV. I, 5.

— **Pêcego calvo**, sem cotão. — **Vinha calva**, desplantada. — Que se descobre facilmente. — **Mentira calva**, mentira descarada, que á primeira vista se conhece. — Que é pouco habil em fingir que improvisa, que descobre facilmente o jogo. — «*Homem nem tão calvo, que os equívocos, ainda que postíços, pareçam que na mesma conversação tiveram rayses.*» Francisco Manoel de Mello, *Feira d'Anexins*, Dial. I. — Usa-se também substantivadamente. — **Um calvo.**

— **LOC.:** *Já estou calvo*, já conheço o mundo, não me enganam. — *Nem tão calvo, que lhe appareçam os miolos*, nem tão ás claras, que todo o mundo conheça a verdade. — *Fazel-a calva*, deixar o gato escondido com o rabo á mostra; fazer uma cousa com disfarce tão mal dirigido, que logo se conhece o manejo.

† **CALYBIO, s. m.** (Do grego *kalybion*, pequena cabana). Termo de Botanica. Genero do fructo chamado ordinariamente *glande* ou *bolota*.

† **CALYBÍTA, adj.** (Do grego *kalybê*, cabana). Nome dado aos santos que viveram em cabanas, na pobreza e solidão.

† **CALYBO, s. m.** (Nome mythologico). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros.

† **CALYCÁDENA, s. f.** (Do grego *kályx*, calyx, e *ádên*, glande). Termo de Botanica. Genero da familia das synanthéreas.

**CALYCANTHÁCEAS, s. f. pl.** Termo de Botanica. Familia de plantas que tem por typo o genero *calycantho*.

† **CALYCANTHÁCEO, adj.** (De *calycantho*). Semelhante ao *calycantho*.

† **CALYCÁNTHEMO, s. m.** Termo de Botanica. Genero da familia das onágreas melastómeas.

† **CALYCANTHO, s. m.** Termo de Botanica. Genero de rosáceas.

† **CALYCERO, s. m.** (Do grego *kályx*, calyx). Termo de Botanica. Genero de plantas, typo da familia das calycéreas.

† **CALYCIFLÓROS, s. m. pl.** (Do grego *kályx*, calyx, e do genit. lat. *floris*, flor). Termo de Botanica. Familia de vegetaes polypétalos e gamópeplos.

† **CALYCÓBOLO, s. m.** (Do grego *kályx*, calyx, e *bólos*, acção de lançar, por allusão á precoce da corolla da planta que parece lançar fóra o calyx). Termo de Botanica. Nome de uma planta.

† **CALYCOGÓNIO, s. m.** (Do grego *kályx*, calyx, e *gônia*, angulo). Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das melastomáceas.

† **CALYCÓPHILLO, s. m.** (Do grego *kályx*, calyx, e *phyllon*, folha). Termo de



Botânica. Genero da familia das rubiáceas cinchóneas.

† **CALYCÓPTERO**, *s. m.* (Do grego *kályx*, calyx, e *ptérís*, feto). Termo de Botânica. Synonymo dos generos *gethómia* e *calycogónio*.

† **CALYCOSTÊMOMA**, *s. f.* (Do grego *kályx*, calyx, e *stêmôn*, corolla). Termo de Botânica. Synonymo de *perigyna*.

**CALYCOSTÊMOMAS**, *s. f. pl.* Classe de plantas que tem os estames inseridos no calyx.

† **CALYCÓTHRIX**, *s. m.* (Do grego *kályx*, calyx, e *thrix*, cabelo). Termo de Botânica. Genero de plantas da familia das myrtáceas chamelanciadas.

† **CALYCÓTOMO**, *s. m.* (Do grego *kályx*, calyx, e *tomê*, golpe forte). Termo de Botânica. Synonymo de *melidospérme* e de *costégia*.

† **CALYDÉRMOMA**, *s. m.* (Do grego *kályx*, calyx, e *dérma*, pelle). Termo de Botânica. Genero de compostas senecionideas, planta do Mexico.

† **CALYLÓPHES**, *s. m.* (Do grego *kályx*, calyx, e *lóphis*, tubo). Termo de Botânica. Synonymo do genero *meriôlix*.

† **CALYLOPHO**, *s. m.* (Do grego *kályx*, calyx, e *lóphos*, crista). Termo de Botânica. Genero da familia das cenotheráceas.

† **CALYMÉLLA**, *s. f.* Termo de Botânica. Synonymo de *platyzoma*.

† **CALYMÉNIA**, *s. f.* (Do grego *kályx*, calyx, e *hymên*, membrana). Termo de Botânica. Synonymo de *oxybapho*.

**CALYMENIÃO**, *adj.* Termo de Zoologia. Que se assemelha á caliménia.

**CALYMENIÃOS**, *s. m. pl.* Familia de crustáceos da classe dos trilóbitos.

† **CALYMMÁPHORO**, *s. m.* (Do grego *kalymma*, cobertura, e *phoros*, que traz). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros heterómeros, da familia dos callaptérides.

† **CALYMMÁTION**, *s. f.* (Do grego *kálymmation*, pequeno involucre). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia dos longicornes.

† **CALYMNÔ**, *s. m.* (Nome mythologico). Termo de Zoologia. Genero de acalophos ctenóphoros.

† **CALYMNÓDON**, *s. m.* (Do grego *kálymna*, capaz, e *odons*, dente). Termo de Paleontologia. Genero de fetos fosseis.

† **CALYMPÉRO**, *s. m.* (Do grego *kálymma*, cobertura, involucre, e *peirô*, eu furo, eu atravesso). Termo de Botânica. Genero de musgos acrocárpos hoploperistómeos.

**CALYPHA**, *s. m.* Outro modo d'escrever a palavra calipha. — «Ordenou logo este novo Calypha.» Barros, Decada I, fol. 1, v.

† **CALYPLÉCTO**, *s. m.* (Do grego *kályx*, calyx, e *plektós*, entrelaçado). Termo de Botânica. Synonymo do genero *lafoensia*.

† **CALYPOGEIA**, *s. f.* (Do grego *kályx*,

calyx, *hypó*, debaixo, e *gê*, terra). Termo de Botânica. Genero de plantas da tribu das jongermanniadas trichomanoideas.

† **CALYGÓGIA**, *s. f.* (Do grego *kályx*, calyx, *hypó*, debaixo, *gê*, terra). Termo de Botânica. Synonymo de uma planta chamada tambem *glocalyx*.

† **CALYPSO**, *s. f.* (Nome mythologico). Termo de Zoologia. Genero duvidoso de crustáceos.

— Termo de Botânica. Genero de plantas, da familia das orchideas.

† **CALYPTER**, *s. m.* (Do grego *kalyptô*, eu occulto). Nome dado por alguns medicos a uma excrescencia da carne que cobre a veia hemorrhoideal.

† **CALYPTÉREAS**, *s. f. pl.* Termo de Zoologia. Familia de insectos myodários.

† **CALYPTÉRIA**, *s. f.* (Do grego *kalyptra*, véo). Termo de Zoologia. Nome por que se designam as aves chamadas tambem téctrices caudaes.

† **CALYPTÉRION**, *s. m.* (Do grego *kalypterion*, tampa). Termo de Paleontologia. Genero de fetos fosseis.

† **CALYPTÉRIS**, *s. f.* (Do grego *kalyptra*, véo). Termo de Paleontologia. Planta fossil parasita, da familia das scitamineas.

† **CALYPTO**, *s. m.* (Do grego *kalyptós*, coberto). Termo de Zoologia. Synonymo de *brachista*.

† **CALYPTÓBIO**, *s. m.* (Do grego *kalyptos*, occulto, e *bios*, vida). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia dos xylóphagos.

† **CALYPTOCÉPHALO**, *s. m.* (Do grego *kalyptô*, cubro, e *hephalê*, cabeça). Termo de Zoologia. Genero de reptis batrácios. — Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos malacodermes.

† **CALYPTÔMENO**, *s. m.* (Do grego *kalyptos*, occulto, e *menô*, permaneco, fico). Termo de Zoologia. Genero de aves formado por uma pequena especie verde de gallo de rocha, de Java.

† **CALYPTOPS**, *s. m.* (Do grego *kalyptós*, occulto, e *ops*, rosto). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia dos curculiónides gonatóceros.

† **CALYPTORHYNCO**, *s. m.* (Do grego *kalyptós*, occulto, coberto, e *rhynkho*, bico). Termo de Zoologia. Genero de aves da familia dos papagaios.

† **CALYPTÓSIS**, *s. m.* (Do grego *kalyptós*, occulto, e *opsis*, vista). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros heterómeros, da familia dos collaptérides.

† **CALYPTRA**, *s. f.* (Do grego *kalyptra*; de *kalyptô*, eu occulto). Termo de Botânica. Coifa dos musgos.

† **CALYPTRÁCEA**, *adj.* (De *kalyptra*). Termo de Zoologia. Que se parece com as calyptradas.

† **CALYPTRÁCEAS**, *s. f. pl.* Familia de molluscos da ordem dos gasterópodos.

† **CALYPTRÁDAS**, *s. m. pl.* Termo de Zoologia. Genero de molluscos.

† **CALYPTRÁDO**, *adj.* (De *kalyptra*). Termo de Botânica. Que tem uma coifa.

† **CALYPTREÓPSIS**, *s. f.* (Do grego *kalyptra*, e *ópsis*, aspecto). Termo de Zoologia. Genero de molluscos estabelecido para uma concha da familia dos calyptrocíanos.

† **CALYPTRÍDIO**, *s. m.* (Do grego *kalyptros*, e *ídios*, especial). Termo de Botânica. Genero da familia das portulacaceas calandriníadas.

† **CALYPTRIFÓRME**, *adj. de 2 gen.* (Do grego *kalyptra*, e do latim *forma*). Termo de Botânica. Diz-se dos órgãos que têm fórma de coifa. A corolla da vinha é calyptriforme.

† **CALYPTRIO**, *s. m.* (Do grego *kalyptra*). Termo de Botânica. Genero de plantas, da familia das violáceas.

† **CALYPTROCÁLICE**, *s. m.* (Do grego *kalyptra*, coifa, e *kályx*, calyx). Termo de Botânica. Genero da familia das palmeiras.

† **CALYPTROCÁRPO**, *s. m.* (Do grego *kalyptra*, coifa, véo, e *karpós*, fructo). Termo de Botânica. Genero de compostas senecionideas.

† **CALYPTROCARYA**, *s. f.* (Do grego *kalyptra*, e *karya*, nogueira). Termo de Botânica. Genero da familia das cyperáceas.

† **CALYPTROSPÉRME**, *s. m.* (Do grego *kalyptra*, coifa, e *spérma*, grão). Termo de Botânica. Synonymo do genero *menódoro*.

† **CALYPTRÓSTYLO**, *s. m.* (Do grego *kalyptra*, coifa, e *stylos*, estylo). Termo de Botânica. Genero da familia das cyperáceas.

† **CALYPTÚRO**, *s. m.* (Do grego *kalyptos*, occulto, e *oyrà*, cauda). Termo de Zoologia. Synonymo de *maakin*.

† **CALYSPHYRO**, *s. m.* (Do grego *kályx*, calyx, e *sphyrón*, calcanhar). Termo de Botânica. Genero de plantas rubiáceas.

† **CALYSTÉGIA**, *s. f.* (Do grego *kályx*, calyx, e *stegê*, tecto, cobertura). Termo de Botânica. Genero da familia das convulváceas.

† **CALYTRÍPLEX**, *s. m.* Termo de Botânica. Synonymo de *herpestes*.

† **CALYXHYMÉNIA**, *s. m.* Termo de Botânica. Synonymo de *caliménia*.

**CAM**, *s. m.* Vid. **CÃO**.

**CAM**, *adj.* Vid. **CÃO**.

**CAM** ou **CAN**, *s. m.* (Termo asiatico). Senhor, segundo Diogo de Couto, Dec. V, 10, 1; nome de dignidade, como em Hespanha a de Duque, segundo Barros, Dec. IV, 4, 16. — Fórma o segundo elemento de varios compostos, como *Ramcan*, etc.

**CAMA**, *s. f.* (D'um verbo *camar*, que temos em *acamar*, lançar no chão, etc., como *estima*, de *estimar*. Da idea de lançar no chão se desenvolveu a de deitar, a de pôr em camada, em cama, etc.



Aquelle verbo *camar*, vem, segundo todas as probabilidades, do grego *khamai*, no chão, por terra. Sobre esta palavra grega, vid. s. v. *Homem*). Peça d'esteira, palha, colchão, etc., em que se deitam para dormir. — «*Ahi agora encayca a besta, que voce onde quer se espoja, faz a cama sem real e meço de esteyra.*» Francisco Manoel de Mello, *Feira d'Anexins*, Part. I, Dial. VI, § 1. — *Leito*. — *Cama d'armação*, a que tem cortinados, franjas, etc. — *Cama d'estado*, cama muito ricamente ornada que se tem só por apparato, pois não se dorme n'ella. — «*Os quaes (alãos) amava tanto, que os lançava de noite consigo na cama, e el em meo delles.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 99. — «*Jasia el-Rei em Lisboa huuma noite na cama, e nom lhe vyinha sono pera dormir.*» Idem, *Chronica de D. Pedro*, cap. 14. — «*A cama era bem empanmentada, e a cubricama, d'um tapete preto.*» Idem, *Chronica de D. Fernando*, cap. 130.

Saltou a *cama*, hume aos servos pede,  
Lavando n'elle o fervido veneno.

CAM., LIS., cant. viii est. 31

E n'um portatil leito uma rica *cama*  
Lhe offerece, em que vas, costume usado  
Que nos hombros das homens e levado.

OB. CIT., cant. vii est. 44

E n'outra parte a *cama* se chejava  
Hum homem que virtude representa.

ROJIN DE MOURA, NOVESSIMOS DO HOMEM, cant. II, est. 90.

— «*Tinha boa cama: jazia descansado.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 91. — «*Em metaphora de cama ninguem tem fallado mais chaãmente.*» Idem, *Feira d'Anexins*, Part. I, Dial. VI, § 1. — *Cama de cavallo*, *cama de cão*, e d'outros animaes, palha, etc., que se dispõe em cama para elles se deitarem em cima. — *Fazer a cama*, dispôr-a de modo conveniente para n'ella se dormir commodamente. — *Estar na cama*, estar deitado n'ella. — O covil ou jazida do veado, porco, lobo, corso, gamo. — *Camada*. — *Cama de sal*. — *Cama de cal*.

— Termo de Agricultura. *Cama de melões*, *pepinos*, etc., pedaço de terra bem preparada e mais levantada que a outra terra, em que se semêa melões, pepinos, etc.

— Termo do Jogo da bola. O lugar onde se põe o vinte, e os páos do jogo da bola.

— Loc.: *Fazer cama a alguém*, denunciar alguém, intrigar-o, dar d'elle má informação. — *Cama de bertão*, mantas ou balsas de sargaço ou trombas. — «*Indo das ilhas de Tristão da Cunha, para o Cabo da Boa-Esperança 100 legoas se achãrão huas manchas grandes de Trombas, e Sargaço, a que os antigos chamão camas de Bertão.*» Mariz, *Roteiro da India*, p. 11. — *Filhos da primeira e segunda cama*, filhos do primeiro e segundo matrimonio. — *Cair de cama*, adoecer. —

*Estar de cama*, estar doente de cama. — *Fructos da primeira cama*, os primeiros fructos que amadurecem. — *Vinhos de cama*, aquellos a que se não dá cortimento. — *Fazer a cama a um negocio*, facilitar a execução d'um negocio. — *Fazer callo e cama na maldade*, tornar-se inteiramente máo, estar irremediavelmente caído no mal.

De Gaya Almagor ficou gozando  
E com ella ficou como casado,  
Assi que um percado outro chama,  
E fazem na maldade calo e *cama*.

JOÃO VAZ, GAYA, p. 2.

— *Tirar a cama a alguém*, tirar a alguém o que lhe estava destinado. — *Ter de cama*, tem em cama. — «*Olhem o sr. D. Francisco enfrontado em equivocos, presumindo de sobrado delles, que os tem de cama como codornos.*» Francisco Manoel de Mello, *Feira de Anexins*, Part. I, Dial. V, § 1. — «*Vay-te deitar na cama das pulgas,*» praga popular. *Enfermidades da Lingua*, p. 151.

— ADAG.: «*Cama de chão, cama de cão.*» Bluteau, *Suppl.* — «*Se queres ter boa fama, não te tome o sol na cama.*» Ob. cit. — «*Deita-te em tua cama, cuida em tua casa.*» Ob. cit. — «*Não haja dô de quem tem muita roupa, e faz má cama.*» Ob. cit. — «*Na cama se quebra as pernas,*» em toda a parte ha perigos. — «*Cada um faça a cama como n'ella se ha de deitar.*» — «*A frade não faça cama, e a tua mulher não faça ama.*» Adag., *Prov.*, etc., p. 29. — «*Em cama estreita deitar primeiro.*» Ob. cit. — «*Quem boa cama fizer, n'ella se deitará.*» Ob. cit.

**CAMADA**, s. f. (De *cama*, com o suffixo «*ada*», como *varada*, de *vara*, *abada*, de *aba*). Porção de uma substancia estendida em forma de cama. — *Camada de cal*, a porção que o alvanéo estende d'uma vez quando vâe fazendo uma parede, muro, etc., e sobre a qual põe pedras que cobre com outra *camada*. — *As camadas atmosfericas*. — *Uma camada de lodo*. — Cousas juxtapostas sobre uma superficie plana. — *Uma camada de sardinhas*. — *Uma camada de laranjas*. — Figuradamente: *Camada de sarna*, de *lepra*, de *gallico*, erupção de sarna, etc., em todo o corpo. — Por extensão, *camada de sezões*, ataque de sezões duradouro. — *Camada de catarrho*, catarrho pertinaz. — Grande numero. — *Camada de piolhos*, de *pulgas*. — *Camada de gente*. — «*E assy veo humma boa camada de Fidalgos e Cavalleiros.*» Barros, *Dec. III*, Liv. I, cap. 1. — *Camada d'embargos*. — *Camada de asneiras*, enfiada, série d'asneiras. — Condição, classe. — *As camadas sociaes*. Hierarchia, grão de nobreza. — «*Nas quaes náos vinhão muitos Fidalgos e Cavalleiros da camada d'elle Visorey.*» Barros, *Dec. II*, Liv. III, cap. 10.

**CAMAFÊO** ou **CAMAFEU**, s. m. (O hespanhol tem *camafeo*, o italiano *cammeo*, usado por Cellini no seculo XVI, o inglez

*cameo*, o allemão *gamakeu*, o francez *camée*, e *camaiheu*, o baixo latim *camateu*, *camahelus*, *camahutus*, *camaeus*. Das diversas conjecturas propostas, a que Littré acceita é a mais provavel: baixo grego *kamaton*, obra, trabalho; *kamônnein*, trabalhar, *kamôticon*, obra feita á mão, *lithocamenos*, ornado de pedrarias, *kameion*, officina de ferreiro, do grego classico *kamnein*, fazer esforço, ter trabalho. «*Camée*, diz Littré, significando em geral cousa feita pela mão, ti mou, o que succede muitas vezes ás palavras, um sentido particular.» Do lado do som ha principalmente para a palavra portugueza e hespanhola, difficuldades. O baixo latim *camaeus*, d'onde *camakeus*, introduzindo-se a aspiração para evitar o hiato, poderia dar *camafeo*, mudando-se o «h» em «f»? A introdução da aspiração é já de si hypothetica; a da mudança do «h» em «f» excepto o «h» arabe, nas linguas peninsulares egualmente sem exemplo; todavia a palavra não pôde separar-se das formas do latim vulgar e das outras linguas romanicas; por isso julgamos vêr aqui mais um exemplo dos processos da etymologia popular; vid. *Camafeyo*, e conferi a ultima significação de *Camafeo*). Pedra fina cortada, tendo duas camadas de diferentes côres, d'uma das quaes se fez uma figura em relevo, fazendo a outra o fundo. — «*El-Rei mandou tirar d'aquella torre do cever, que estava no castello da çidade, humma coroa douro feita de machafemeas, obra da com pedras de grande vallor, e grossos graãos daljofar arredor, e religairos, e anees douro, e camafeus, e outras joyas de gram preço.*» Fernão Lopes, *Chronica de Dom Fernando*, cap. 49. — «*No peito um camafeo em figura de Cupido.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. IV, 194. — «*Rostinho de camafeo.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Euphrosina*, act. I, sc. 1. — Rosto gentil, delicado. Sinete particular ou sello do rei. — «*Selladas do seu verdadeiro sello das quinas, ou do seo camafeu.*» Orden. Affons., Tom. II, p. 230. — «*O sello das quinas tinha as armas, o do camafeo, o busto do rei.*» Figuradamente e popular: Cara muito feia.

**CAMAFÊU**, s. m. Outra forma ant. de *Camafeo*.

**CAMAFEYO**, s. m. ant. Outra forma de *Camafeu*, em que, com toda a evidencia, apparece a influencia da palavra *feito*. — Usado por Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. III, sc. 6.

**CAMAL**, s. m. ant. (O provençal tem *capmalh*, *capmail*, *capmal*, *camal*; o francez *camail*, o italiano *camaglio*. A primeira forma provençal revela a etymologia: a palavra é composta de *cap* (provençal e francez), cabeça, do latim *caput*, (vid. *Cabeça*, *Cabo* I.), e *malh*, armadura (vid. *Malha*), e significava-se assim propriamente armadura de cabeça. A forma portugueza vem evidentemente da pro-



vençal *camal*). Malha com que se cobria o elmo ou bacinete. — «*Tinham arneses de homens d'armas, a saber: Cotas e bacinetes de Camal, e Laudees.*» Doc. do século 15.<sup>o</sup>, em Viterbo, Eluc. — «*Outras Cotas, ou peças com bacinetes de Camaaes, ou de babeira.*» Doc. de 1410. Ob. cit. — Elmo, capacete.

Levando *camall*  
que cubra calveira.

CANC. DE REZENDE, I, 139.

† **CAMÁLDULA**, *s. f.* (De *camaldulo*). Uma *camaldula*, um convento de *camaldulos*. Vid. *Camandula*.

**CAMÁLDULAS**, *s. f. pl.* (De *calmudulo*, por terem sido os *camaldulos* que as inventaram). Raimal ou rosario de grossas, contas ou bugalhos, de trinta e trez Padres Nossos.

**CAMÁLDULENSE**, *adj.* (De *camaldula*, com o suffixo «ense»). Que pertence á *camaldula*. — «*Vestidura de frades pobres como os camaldulenses.*» *Chrysol purificativo*, p. 525.

**CAMÁLDULO**, *s. m.* (De *Camaldoli*, localidade da Toscana em que a ordem foi fundada). Religioso d'uma ordem monástica fundada no fim do século X, por S. Romualdo.

**CAMALEÃO**, *s. m.* (Do grego *khamailéon*, de *khamai*, em terra, e *léon*, leão: leão terrestre). Espécie de lagarto a que se attribua a faculdade de mudar de cor segundo os objectos que o rodeavam. — «*Ora notae bem de quantas cores teceo a Fortuna esta manta d'Alentejo: perdeo-se Venadoso na caça, eis a casa toda envolta como rio: o pae enfadado, a irmã triste, a gente desgostosa; tudo, emfim, fóra do couce; e o galante aposentado nos matos com trajes mudados como camaleão, decepado dos pés e das mãos, por huma seranica d'Alentejo.*» Cam., *Filodemo*, act. V, sc. 3.

Mas como em se mudar de cores varias  
So pela vista o camaleão aspira

MANUEL THOMAZ, INSELANA, lrv. VI, est. 14.

—Figuradamente: O que muda indifferentemente para comprazer a quem pôde servir a seus interesses.—*Camaleões politicos*. — «*Esses camaleões de cortesia, que se sustentam com os ares d'ella, não são tão firmes, como cuidaes.*» Francisco Rodrigues Lobo, *Corte na Aldeia*, Dial. 13.

—Termo de Chimica. *Camaleão mineral*, permanganato de potassa, composto que toma diferentes cores segundo é tractado pela agua, pelos acidos, etc. — *Herva camaleão*, herva que se supponha mudava de cor segundo o terreno em que a plantavam. Francisco de Moraes, *Palmeirim*, Part. IV, fol. 31.

† **CAMÁLHA**, *s. f.* (De *camalho*; vid. esta palavra). Espécie de capuz feito de malha de lã, caindo sobre os hombros, usado pelas mulheres.

**CAMALHÃO**, *s. m.* (O hespanhol tem *camellon*, no mesmo sentido. A formação

da palavra é clara. De *cama* (vid. *Cama*, termo de agricultura), com o suffixo *alho* (hespanhol *allo*), deriva primeiro um thema *camalho*, como de *baga*, *bogalho* (por *bagalho*), de *bando*, *bandalho*, de *cão*, *canalho*, de *gente*, *gentalha*, etc.; d'ahi, com o suffixo «ão» (hespanhol *on*), *camalhão*, (hespanhol *camellon*, por *camallon*); ou então o suffixo composto *alhão* (part. *allon*, *ellon*), de *alho*, *ão*, foi junto immediatamente a *cama*, o que é um processo equivalente ao primeiro. Formações exactamente identicas á de *camalhão*, são a de *facalhão*, de *faca* (vid. *Facalhão*), a de *fracalhão*, de *fraco* (vid. *Fracalhão*, etc.) A camada de terra que fica entre dous regos na terra cultivada. — A camada ou porção de terra que fica na estrada não calcada entre os cortes fundos, que abrem as rodas dos carros, etc., em tempo de chuva. — A camada de terra que orla a margem d'um campo.

**CAMÁLHO**, *s. m. ant.* (Do provençal *camalh*, fôrma parallela de *camal*; vid. *Camal*). O mesmo que *camal*. — «*Ficou a Gil, pelo costume do Porto, o cavallo do dito Vasco de Sousa, seu Padre, e huma espada, e huma lança, e huma loriga de cavallo, e duas fflhas, e hum elmo com sseu camalho.*» Doc. de 1539, em Viterbo, Eluc. — «*E os que eram bem armados, aviam de teer barvura com seu camalho, e estofa, e cota, e jaque, e coxote, canelleiros Franceses.*» Fernão Lopes, *Chronica* de D. Fernando, cap. 87.

† **CAMALHOM**, *s. m. ant.* (De *camalho*, com o suffixo augmentativo «om», d'onde o moderno «ão».) *Camalho* ou *camalho grande*. — «*As armas mandou el-Rei mudar a esta guisa: de cambais mandou que fizessem jaque; e da loriga, cota; e da capellina, barvuda com camalhom.*» Fernão Lopes, *Chr. de D. Fernando*, cap. 87.

† **CAMANDULA**, *s. m.* (Fôrma alterada e popular de *Camaldula*. — «*Dê cá a mam irman sem ser de Camandula* (sem ser irmão ou monge da *camandula*). Francisco Manoel de Mello, *Feira d'Anexins*, part. I, Dial. VI, §. 1.

**CAMÁNDULAS**, *s. f. pl.* Alteração popular de *Camaldulas*. — Usa-se no sentido pejorativo de: rosario grosso de hypocrita.

**CAMÁNHO**, *adj.* (Do latim *quam magnus*). Quão grande.

Pois *camanho* temp's a que guarece,  
Seu mandado ir e a non vy.

CANC. DE D. DINIZ, p. 19.

— «*E os ditos Juizes hajam conhecimento de todos feitos crimes, e civeis de qualquer condiçõ e camanho, e quanta garantia seja.*» Doc. de 1356, em Viterbo, Eluc.

Uede, *camanho* conforto,  
tem, quem se quer lembrar.

CANC. DE REZENDE, I, 29.

Mata-me non conhecedos  
*camanho* bem vos eu quero  
ou. cit., I, 123.

— «*Quanto devo a Deos, pelo prazer que me mostrou oje, livrar minha filha de infamia e de hum perigo tão certo, tamanho; camanho era a suspeita que o marido tomou della.*» Antonio Ferreira, *Cioso*, act. V, sc. 9. — «*Camanhos desarranjos causa a ira e a pertinacia.*» Idem, *Bristo*, act. V, sc. 2. — Usado pela maior parte dos quinhentistas; caida já em desuso no século XVII.

† **CAMANIÓCA**, *s. f.* Espécie de mandioca que se cultivava em Cayenna e nas Antilhas, cuja raiz cosida é comestivel sem preparação prévia, como as batatas, ao contrario das raizes de mandioca que contêm um acido venenoso, que é necessario extrahir.

1.) **CAMÃO**, *s. f.* Ave aquática pern'alta, maior que uma gallinha, de bico agudo, pernas azues ou verde-mar, pés vermelhos espalmados como os do adam. O povo cria que o *camão* morria estando em casa cuja dona commettia adulterio.

Experimenton-se algum'hora  
D'Ave, que chamão *camão*,  
Que se dá casa, onde mata,  
Ve adultera a Senhora  
Morre de pura paixão.

CAM., TEMAS.

— ADAG.: «*Camão todos o querem, pouco o hão.*» Bluteau, *Voc.*

2.) **CAMÃO**, *s. m. ant.* Sentido incerto. Lengões? — Usado nas Provas da Hist. Geneal., I, 223, e colligido por Moraes.

**CAMARA** ou **CAMERA**, *s. f.* (Do latim *camara* ou *camera*, do grego *kamaira*, abóbada, carro de bagagem, carro coberto com um toldo de fôrma convexa; o zend tem *kamara*, abobada, cinto; em sanskrit, *kmari*, ser curvo, em que ha sem dúvida a raiz, mas *kmari* é todavia chamado como uma formação secundaria. O latim *camurus*, curvado, dobrado para dentro, tem a mesma raiz. Vid. *Camarão*). Divisão d'uma casa, e principalmente a alcôva ou quarto em que se dorme, ou serve para o uso particular d'uma pessoa, onde ella trabalha, etc. — «*Acordou-se já hilo espreitar huma noite á sua camera.*» Antonio Ferreira, *Bristo*, acto II, sc. 5. — «*Tomou-me, fechou-me d'uma camera.*» Idem, act. IV, sc. 5. — «*Não quis dormir em huma camera.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — *Mogo da camera*. Hoje diz-se mogo de quarto. — Quarto seguro para guardar cousas de valor. — *Camara real*. Paços dos reis. Logar onde os reis residem. Corte. — «*Fizeram de Coimbra camera real, e cabeça do reino.*» Duarte Nunes de Leão, *Chronicas*, Tom. I, fol. 62. O serviço pessoal do rei. — *Mog, mofico da camera real*. Catacumbas, casa religiosa em que se depositam os cadaveres dos reis. Em S. Vicente de Fóra ha *camara real*. — Propriedade cuja renda é applicavel ás despezas da casa do rei. — *Camara de abbade, do bispo, do prior*, terras cujos rendimentos revertiam a fa-



vor do abade, do bispo, do prior. — «Camara do estado», o quarto em que dormia o rei. Livro Vermelho de D. Afonso V, n.º 14. — Camara, o corpo de vereadores. — A casa da camara, ou simplesmente camara, a casa em que se fazem as sessões dos vereadores e ha as repartições respectivas aos negocios municipaes. — «Venderão hum padrão de juro da Camara.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — «Pedio vinte mil Pardaos á Camera de Goa.» Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, Liv. III, cap. 29. — Camara apostolica, tribunal que tem a inspecção e administração das rendas da curia romana. Casa do expediente do despacho dos bispos, e da sé apostolica. Paço, terras dos bispos. Casa religiosa em que se depositam os cadaveres dos bispos. — Camara do parlamento ou legislativa, assembléa que compõe parte do corpo legislativo no regimen monarchico constitucional. — Convocar a camara. — Dissolver a camara. — Ter assento na camara. — Camara electiva, camara dos deputados. — Camara hereditaria, camara dos pares. — As duas camaras. — Em Inglaterra, camara dos commons ou camara baixa, assembléa dos deputados, dos condados e burgos, que representam a pequena nobreza e o corpo do povo. — Camara alta, ou camara dos pares, assembléa dos pares d'Inglaterra. — Camara estrellada, em Inglaterra, jurisdição tirada para as accusações politicas da camara dos pares ou lords. — Camara ardente, chamava-se antigamente a dous tribunaes na França, um dos quaes sentenciava ao fogo no caso de heresia, o outro no caso d'envenenamento. — Camara imperial, tribunal de justiça que havia na Allemanha, em Wesler, e em que se julgavam por appellação todas as questões suscitadas entre os principes e as cidades do imperio germanico. — Carta de camara, licença regia para citar grandes do reino ausentes da corte, e que era feita pelos escrivães da camara d'El-rei no desembargo do paço.

— Termo de Artilheria. — Camara do morteiro, da peça, «he hum vão mais estreito que a alma; principia na extremidade da alma, e acaba no ouvido.» Teixeira Rebello, Dictionario de termos respectivos á artilheria, p. 148. — Antigamente a camara atarrachava-se ao corpo da peça. É a essas camaras separaveis que se referem as seguintes passagens: — «Tanto que nosso senhor o levasse, tomasse o seu manto da ordem (de Christo) e lh'o vestisse, e lhe pozesse hum par de camaras de ferro aos pés, porque seu corpo se fosse logo ao fundo.» Barros, Dec. IV, p. 750. — «Responderão os nossos navios com outra tal obra, até tirarem as camaras da artilheria.» Idem, Dec. I, fol. 770. — «O havia de mandar

lançar ao mar com hum camara de Bombarda ao pescoço.» Comment. d'Afonso d'Albuquerque, p. 27 (3.ª ed.) — Camara da mina, «lugar onde se colloca a polvora para produzir o effeito que se pretende; porém estando carregada chama-se fornello.» Teixeira Rebello, Ob. cit.

— Termos d'Optica. Camara escura, lugar em que a luz só pôde entrar por um buraco d'uma pollegada de diâmetro, a que se applica um vidro, que deixando passar os raios dos objectos exteriores para a parede opposta ou um panno branco, n'elle faz vêr como um desenho do que está fóra, mas ao inverso; isto é, como se os objectos estivessem voltados. — A camara escura serve na photographia. — Camara clara ou lúcida, instrumento de óptica que serve para desenhar, permittindo vêr ao mesmo tempo os objectos e o papel. — Camara óptica, aparelho formado por uma caixa fechada em que se collocam estampas, cuja imagem se vê n'um espelho através d'uma lente convergente.

— Termo d'Anatomia. Camara anterior do olho, o espaço comprehendido entre a cornea e a parte anterior do iris. — Camara posterior, o espaço comprehendido entre a parte posterior do iris, e a face anterior do crystallino.

— Camara de chumbo, vasta peça, aparelho em que se fabrica o acido sulphurico. — Camara de vapor, espaço comprehendido entre a caldeira e a superficie do liquido.

CAMARÁ, s. m. (Palavra brasileira). Arbusto de capoeira, que dá uma especie de mal-mequeres amarellas no Brazil. — Moraes.

CAMARABÂNDU, s. m. (Palavra asiatica que é composta de camara, da fórma radical sanskrita kmar, ser curvo, e banda, ou bandha, em sanskritto ligadura, laço, da mesma raiz que o allemão band, portuguez banda, que veio pelas linguas germanicas. Em zend há kamara, cinto). Faxe. — «Hum camarabando que tinha sobre a touca.» Diogo de Couto, Decada IV, Liv. 10, cap. 8. — Cinto. — «Pelo cingidouro que era hum camarabando de muitas voltas.» Manoel Fernandes, Alma instruida, II, 358.

CAMARA-CÚBU, s. f. (De camara e cubo). Planta do Brazil.

1.) CAMARÁDA, s. f. (De camara, com o suffixo «ada»). Camaradagem. — «Incitou outros de sua camarada.» Monarchia Lusitana, Tom. II, fol. 16.

2.) CAMARÁDA, s. 2.ª gen. (De camarada, camarata, camaradagem, passou-se ao sentido de — o que está em camaradagem. A palavra é na origem, segundo Littré, termo militar). Nome que se dão entre si os militares. D'ahi, na linguagem dos paisanos, camarada, militar. — Por extensão, o que tem os mesmos habitos, as mesmas occupações que outras pessoas. — Camarada d'eschola, de collegio,

de quarto, pessoa que vive com outra na mesma casa e come á mesma mesa. — «Quem dará termo a visitas, a merendas, a jogos, a romarias, a camaradas, a amigos?» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — Camarada do official, o soldado que o serve. — Figuradamente: Causa que acompanha outra. — «Se isso assim fosse, só eu e meu camarada bastavamos para fazer a El-Rey muyto rico.» Apologos Dial., p. 209. — «Bastou allegar-lhe ser cousa de Principes, para que logo nesse momento nos entregasse, a mim, e a sinco camaradas nas mãos do mosso.» Ob. cit., p. 67. — «Pois já que tomou o Syrope das Dormideyras espere camarada, que lhe havemos de dar a purga de camarinhas». Idem, Feira d'Anexins, Part. I, Dial. VI, § 1.

— Termo do Brazil. Concubina, ou homem que vive com concubina.

CAMARADAGEM, s. f. (De camarada, com o suffixo «agem»). Familiaridade que existe entre camaradas. — Convivencia. Disposição d'espirito que faz com que escriptores e artistas, que têm relações, se favoreçam mutuamente. — Camaradagem litteraria. — Este escriptor diz bem do collega por espirito de camaradagem. — O ultimo sentido é recente e talvez resultante do mesmo que tem a palavra franceza.

CAMARA-JAPO, s. f. Planta do Brazil. Especie de mentrasto ou hortelã.

CAMARA-MIRA, s. f. Planta do Brazil, cuja flôr se abre durante o anno todo e fecha a certas horas.

CAMARANCHÃO, s. m. ant. (Vid. Camaranchão). Obra avançada de fortificação antiga; o mesmo que Cubelo. — «Hum (tiro) derrubou tres ameas de hum camaranchão... e os Mouros parece que já tinham seu feito concertado, pois assi acertarom aquelle cubelo.» Chronica de D. Duarte de Menezes, cap. 56.

CAMARÃO, s. m. (De um thema camaro, do latim camarus, curvado, voltado para dentro, com o suffixo «om», «ão»). A fórma do crustáceo justifica inteiramente a etymologia. Pequeno animal da familia dos crustáceos que vive na agua e é comestivel.

O corpo nu e os membros genitais,  
Por não ter ao nadar impedimento,  
Mas porem de pequenos animaes  
Do mar, todos cobertos, cento e cento.  
Camarões, e cangrejos e outros mais  
Que recebem de Phebe crescimento.  
CAM., LUS., cant. VI, est. 48.

— Vaso antigo, assim denominado, ou por sua fórma ter alguma similitude com o crustáceo do mesmo nome, ou por n'elle se conservar a idéa de curvatura fundamental na palavra. — «Quatro camarões de louça da China dourados.» Provas da Historia Genealogica da Casa real, III, 419.

CAMARARÍA, s. f. (De camara, com o suffixo «aria»). Cargo, officio de cama-



reiro, = Colligido no Dictionario de Moraes.

**CAMARÁRIAMENTE**, *adv.* Vid. Camera-riamente.

**CAMARÁRIO**, *adj.* Vid. Camerario.

**CAMARASINHA**, *s. f.* Diminutivo de Camara.

**CAMARÁTA**, *s.* de 2 *gen.* Vid. Camarada.

† **CAMARATE**, *s. f.* (Origem incerta). Especie de uvas.

**CÂMARA-TINGA**, *s. f.* Planta do Brazil. Especie de madre-silva.

**CAMARÇÃO**, *s. m.* (?) Matta pequena e não espessa, sem silvas, nem espinheiros, que nasce por terras arentas. — «*A innumeravel caça, que aquelle camarçam cria.*» Monarchia Lusitana, Tom. v, fol. 12. — Terra areenta onde crescem as matas chamadas camarços.

**CAMARÇO**, *s. m.* (?) Termo do Jogo dos centos. — *Dar camarço*, fazer todas as vasas, deixar alguém sem fazer vasa. — Diz-se tambem do que não faz vasa, ou por não poder, ou por não lhe convir. — *Ser camarço*, não fazer vasa por não poder. — *Fazer-se camarço*, não fazer vasa por não convir. — N'outros jogos, diz-se tambem: *Dar camarço*, dar geral, ou dar capote. — Figuradamente: Doença, trabalho, desgraça. — *Apanhar um camarço*. — *Estar com um camarço*. — *Um forte camarço*. — «*Deos sabe, se me seria melhor levar agora hum bom camarço, a troco de escusal-o no purgatorio.*» Frei Antonio das Chagas, Obras espirituaes, Tom. II, p. 16. — Série de cousas que aborrecem ou importunam. — «*Falta a melhor camada de despropositos, que aturou n'este camarço de Anexins.*» Francisco Manoel de Mello, Feira d'Anexins, Part. I, Dial. VI, § 1. — *Ficar camarço*, não produzir nada, ficar sem produzir nada; não tomar parte n'uma conversação ou discussão. — «*Está a materia do descurso tão altiva, que me parece, que eu, e Pindaro ficamos esta noite camarços, sem nenhum de nós fazer postoleta.*» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldeia, Dial. 4, p. 89.

**CAMAREIRA**, *s. f.* (De camara, com o suffixo «eira»). Dama que serve na camara da rainha, princeza, etc. — *Camareira-mór*, a maior dignidade das damas de palacio.

**CAMAREIRO**, *s. m.* (De camara, com o suffixo «eiro»). Criado da camara real. = Hoje diz-se camarista. A palavra é só usada na denominação seguinte: *Camareiro-mór*, o primeiro dos moços da camara real, que veste e despe o rei, tem jurisdicção sobre outras pessoas da camara e guarda-roupa, e nos actos solemnes leva a fralda da opa real, e fica atraz da cadeira. — «*D. Bernardo Manuel, camareiro-mór del-réi.*» Damião de Goes, Chron. de D. Manoel, Part. III, cap. 46. — Termo familiar. Bacio, bispote, penico.

**CAMARÉNTO**, *adj.* (De camara, com o suffixo «ento»). Que anda doente de camaras.

† **CAMARHYNCO**, *s. m.* (Do grego *kamára*, abobada, e *rhyngos*, bico). Termo de Zoologia. Synonymo de geospizo.

† **CAMÁRIA**, *s. f.* (Do grego *kamára*, abobada). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros heterómeros, da familia dos stenelytrados.

**CAMARILHA**, *s. f.* (Do hespanhol *camarilla*; de *camara*). A gente que vive mais perto do principe e cabala n'um interesse commum.

**CAMARIM**, *s. m.* (Do latim *camarius*, com o suffixo «im», de *inus*). Camara pequena. — Gabinete, retrete aceado. — O gabinete que cada actor tem no theatro para se vestir. — *Segredos de camarim*, segredos a respeito das actrizes, conhecidos pelos seus collegas de theatro. — *Intrigas de camarim*, quasi o mesmo que intrigas de bastidor, mas não tão ruidosas e conhecidas; intrigas que não passam do recesso do camarim.

1.) **CAMARINA** ou **CAMARINHA**, *s. f.* Diminutivo de Camara.

2.) **CAMARINA**, *s. f.* (De Camarina, nome de uma cidade grega de Sicilia). «*Mover a camarina*», tocar em cousa de que resulta alguma desgraça; metter-se em trabalhos. Jorge Ferreira de Vasconcellos, Euphrosina, act. II, sc. v. — Esta locução proverbial, ou é uma traducção do latim *movere camarinam*, trazida á nossa lingua pelo vehiculo da erudição, ou se perpetuou na tradição popular, o que é muito menos provavel.

**CAMARINHADO**, *adj.* (De camarinha, com o suffixo «ado»). Que tem feição de camarinhas.

**CAMARINHAS**, *s. f. pl.* (De camarinha, diminutivo de camara, segundo todas as probabilidades, por o fructo estar contido n'uma pequena capsula que no espirito imaginoso do povo poderia ser designado como uma pequena camara). Fructo de certas urzes que nascem nos camarções, da fôrma de bagos pequenos, redondos, ordinariamente brancos, comparaveis a pérolas. — «*Pois já que tomou o Syrope de Dormideyras espere camarada, que lhe havemos de dar a purga de camarinhas.*» Francisco Manoel de Mello, Feira d'Anexins, Part. I, Dial. VI, § 1.

**CAMARINO**, *s. m.* Diminutivo de Camarão.

**CAMARISTA**, *s. m.* (De camara, com o suffixo «ista»). Moço da camara real, camareiro. — O fidalgo que tem o cargo de camareiro-mór. — Vereador da camara municipal. — O official do antigo senado da camara.

**CAMARLENGADO**, *s. m.* (De *camarlengo*, com o suffixo «ado», como *principado*, de *principe*, *arcebisado*, de *arcebispo*, etc.) Officio e dignidade de camarlengo.

**CAMARLÉNGO**, *s. m.* (O hespanhol tem *camarlengo*, o italiano *camarlengo*, o provençal *camarlenc*, *chamarlenc*, o francez *chambellan*, *chamberlain*, *camerlingue*, *chambrelau*, etc., o antigo alto allemão *chamarlinc*, o allemão moderno *kämmerling*. A syllaba *ling* (*lingo*, *longo*, etc., segundo as linguas especiaes), mostra que a palavra veio para as linguas romanicas do antigo alto allemão, apesar do thema *chamar* vir do latim *camara* (vid. *Camara*), pois as linguas romanicas não possuem um tal derivativo, mas só o derivativo *ingo*, *engo*). Cardeal que preside á camara apostolica, e que, quando vaga a sé, governa a Igreja.

† **CAMARO**, *s. m.* (De camara, mudada na fôrma generica; do grego *kamára*, abobada). Termo de Botanica. Nome dado ao fructo multiplo, como o do acónito e o do delphinio.

**CAMAROEIRO**, *s. m.* (De camarão, com o suffixo «eiro», como *carvoeiro*, de *carvão*, *leiloeiro*, de *leilão*). Pescador de camarões. — Covão para pescar camarões. — Usado por Antonio Diniz.

**CAMARÓSIS**, *s. m.* (Do thema grego *kamára*, abobada). Termo de Cirurgia. Fractura do craneo, cujos fragmentos ficam dispostos de modo que formam uma abobada, cuja base assenta na dura-mater.

**CAMARÓTE**, *s. m.* (De camara, com o suffixo «ote»). Pequena camara. — Termo de Nautica. Beliche, compartimento de madeira onde se dorme a bordo dos navios, e que é feito com outros mais na amurada ou volantes. — *Camarotes de vento*, os que provisoriamente se peiam a arganéos dados no convez, e de ordinario á amurada, á ré do mastro grande ou da gata para alojar officiaes ou passageiros. — Nome de compartimentos fechados, collocados em andares, para um pequeno numero d'espectadores, nos theatros, circos e praças de touros. — *Camarotes da primeira, da segunda, da terceira ordem*. — *Alugar um camarote*. — *Ter camarote n'um theatro* (em S. Carlos, por exemplo), ter alugado camarote por uma epocha d'assignatura. — *Bilhetes de camarote*. — *Estão os camarotes cheios*. — *Já não ha camarotes*, alugaram-se todos os camarotes. — *Camarotes descobertos*, camarotes sem tecto, nos circos, etc.

**CAMAROTEIRO**, *s. m.* (De camarote, com o suffixo «eiro»). Pessoa que nos theatros, circos, etc., vende os bilhetes de camarote (e em geral todos os bilhetes), e entrega a chave dos que estão alugados.

— Loc.: *Adoecer o camaroteiro*, não haver espectáculo por não se ter vendido numero sufficiente de bilhetes. E' da gíria dos actores, e d'ai passou para a linguagem familiar.

**CAMARÓTIDE**, *adj.* 2 *gen.* Termo de



Zoologia. Que se parece com o camaroto.

**CAMARÓTIDES**, *s. f. pl.* Divisão na família das curculiónidas orthóceras.

† **CAMARÓTIS**, *s. m.* (Do grego *kamára*, abobada, e *oys*, ótos, orelha). Termo de Botanica. Genero da família das orchideas.

† **CAMARÓTO**, *s. m.* (Do grego *kamarótos*, que tem a fôrma d'uma abobada). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da família das curculiónidas orthóceras.

† **CAMARRIA**, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de plantas da família das liliáceas, tribu dos asphodélos.

**CAMARTELLADA**, *s. f.* (De *camartello*, com o suffixo «ada», como *cajadada*, de *cajado*, etc.) Pancada com o *camartello*. — Usado por Francisco Manoel de Mello.

**CAMARTELLO**, *s. m.* (De formação duvidosa; o segundo elemento só porém é desconhecido; teremos aqui o enigmatico prefixo «câ»? vid. *Calmorrear* e *Martello*). *Martello* de alvener, agudo de um lado, e redondo ou quadrado do outro, como a parte opposta á bôcca do *martello* ordinario.

**CAMAURO**, *s. m.* Barrete de que usa o Papa, e que cobre as orelhas.

**CAMBA** ou **CAIMBA**, *s. f.* (Na baixa latitudine ha *camba*; mas não podemos ir mais longe). Peça das rodas dos carros que fica junta ao meião e por baixo das caixas. — *Cambas das rodas da seje*, as peças que reunindo constituem o arco, em que entram os raios da roda que saem do cubo. — Moinho pequeno de mão, de preparar grãos para pão, para fazer cerveja, etc. Significação duvidosa attribuida á palavra como ella se acha empregada em antigos documentos. — *Cambas*, pedaços mettidos para alargar a roda da capa ou das fraldas, como *nesgas*; *nesgas* do vestido.

— OBS.: E' possível que na fôrma *camba* coincidam mais d'uma palavra; mas como falta a luz da etymologia, nada se póde discriminar a este respeito.

**CAMBÁDA**, *s. f.* (De *cambo*, com o suf. «ada», como *abada*, de *aba*, etc.) Série de cousas enfiadas n'uma vara, verga, ou cordel. — *Uma cambada de peixes*. — *Uma cambada de maçãs*. — *Uma cambada de passaros mortos*. — *Vender peixes ás cambadas*. — Fig.: Grande quantidade. — *Cambadas de gente*. — Toma-se quasi sempre em sentido pejorativo. — *Uma cambada de ladrões*. — *Uma cambada de patifes*.

**CAMBADÉLLA**, *s. f.* (Do thema *camba*, de *cambar*, com o suf. composto «della», como se de *camba* se formasse primeiro *cambada*, e d'este, com o suf. «ella», *cambadella*). O mesmo que *cambalhota* e *campapé*. — Quêda.

— Loc.: *Caír de cambadella*, *caír* de modo que as pernas fiquem voltadas para o ar. *Dar cambadella a alguém*, privar

alguem de cousa ou meio com que poderia remediar-se n'um aperto. Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. V, sc. VIII.

**CAMBÁDO**, *part. pass.* de *Cambar*, e *adj.* Trocado, mudado. — Que troca as pernas, que tem as pernas tortas.

**CAMBADOR**, *s. m.* (Do thema *cambo*, de *cambar*, com o suffixo «dor».) O mesmo que *cambiador*. Fôrma usada até ao seculo XVI. — «*E pera juntarem este ouro e prata, tynham este modo: em todallas çidades e villas do Reino que para esto eram aazados tynham os Reis seus cambadores, que compravam prata e ouro a aquelles que o vender queriam.*» Fernão Lopes, *Chronica* de D. Pedro, cap. XII.

**CAMBAIO**, *adj. e s.* (De *cambealar*, por meio da syncopa do «b», como em *veo*, do lat. *velum*, mão, do lat. *malus*, doer, do lat. *dolere*, etc., vem uma fôrma *cambaiar*, e d'este se derivou *cambaio*, como *cambio*, de *cambiar*, *castigo*, de *castigar*, *commando*, de *commandar*, *conforto*, de *confortar*, *erro*, de *errar*, *tempêro*, de *temperar*, *torno*, de *tornar*, *vôo*, de *voar*, etc., pelo processo da derivação sem suffixo, que tem uma extensão considerável nas linguas românicas). Que mette os joelhos para dentro, e tem as pernas arqueadas, afastando-se os pés um do outro.

† **CAMBAIS**, *s. m. ant.* Fôrma parallela de *Cambás*; vid. esta palavra. — «*As armas mandou el Rei mudar a esta guisa: do cambais mandou que fizessem jaque; e da briga, cota.*» Fernão Lopes, *Chronica* de D. Fernando, cap. 87.

**CAMBAL**, *s. m.* (?) A farinha que os moleiros põem em roda da mó para não caír para fóra a que se váe moendo, ou umas taboinhas que servem para o mesmo fim.

† **CAMBÁLA**, *s. m.* Termo de Zoologia. Genero de myriápodos chilognatos, da família dos tulitos.

**CAMBALÁCHA**, *s. f.*, ou **CAMBALACHO**, *s. m.* (Do thema *cambal*, de *cambealar*, com o suffixo «acho», como *pennacho*, de *penna*, *cachimbaches* por *cachimbachos*, de *cachimbo*, etc.) Troca, barganha. — *Fazer cambalacho*, engano, fraude, tramoia. — *Armar cambalacho a alguém*.

**CAMBALEAR** ou **CAMBALEIAR**, *v. n.* (Do thema *camba*, de *cambar*, de que se derivou um adjectivo *cambal*, com o suffixo «ea»; todavia não nos occorreu analogias para uma tal formação d'um verbo em «ear», d'uma fôrma nominal em «al»). Vacillar, trocar as pernas, tremerem as pernas por effeito de doença, embriaguez ou um abalo moral. — *Cambaleiar de bêbado*. — Usado por Garção, etc.

**CAMBALÊO** ou **CAMBALEIO**, *s. m.* (De *cambealar*, como *sorteio*, de *sortear*). Acção de *cambealar*.

**CAMBALHÓTA**, *s. f.* (De *cambalêo*, com o suffixo «ota», mudando-se o «l» diante do «e» seguido de vogal, o qual

desapparece como em *valha*, do latim *valleat*, *palha*, do latim *palea*, etc.) Termo popular. Volta que se dá sobre o costado, firmando a cabeça no chão; especie de cabriola. Quêda em que o corpo dá uma volta d'um lado para o outro.

† **CAMBANIA**, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de meliáceas, synonymo do genero *agláia*.

**CAMBÃO**, *s. m.* Augmentativo de *Cambo*. Gancho. — Termo do Brazil. Peça de páo que se junta ao cabeçalho do carro quando leva mais de uma junta. — *Bois de cambão*, a junta dianteira, que váe jungida ao cambão. — Peça de madeira que se liga á almanjarra, na qual se atam as cordas tiradeiras por detraz das bêstas, que tiram por ellas quando as fazem mover as moendas nos engenhos d'assucar.

**CAMBAPE**, *s. m.* (Do thema *camba*, de *cambar*, e *pé*; litteralmente, troca-pé). Trêta de que se serve o luctador para derubar o contrario, e que consiste em entremetter as pernas pelas do ultimo.

Não me des *cambape*, solta me as pernas.  
ACADEM. DOS SINOS, II, 393.

— Fig.: «*So quatro parvos pedintes lhe quizerão pôr o pé diante, que importa, se deu com elles de avesso ao primeyro campapé!*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*

— Loc.: *Armar campapé a alguém* ou *a alguma cousa*, obstar ás acções d'uma pessoa, pôr obstaculos a uma cousa. — «*Cedo começais vós outros (como gente ocioza) a armar campapé á minha narração.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 89. — *Negociar com alguém cousa que o deite a perder*. — *Armar campapé á virtude*. — *Dar campapé*, deitar a perder com tramas. — «*Se eu vira, que o mundo queria enganar a gente, lhe armava laços, e lhe dava campapés, eu fora a primeira compadecida dos que vira cahidos.*» Ob. cit., p. 146.

**CAMBAR**, *v. a.* (Vid. *Cambiar*). Ant.: Trocar, mudar. — Fazer trocas de mercancias. — Ainda usado n'este sentido no seculo passado.

— **Cambar**, *v. n.* Abrir muito as pernas, mettendo os joelhos para dentro ao andar.

— Termo de Nautica. Trocar, caçando a vela no bordo em que se acaba de bracear as vergas pelo lado opposto em que estão.

**CAMBARCAR**, *v. a.* Erro de orthographia ou impressão por *Çambarcar*, nas Ordenações Affonsinas, III, 66. Vid. *Açambarcar*, e *Sambarco*.

**CAMBAS**, *s. f. pl.* Vid. *Camba*.

**CAMBÁS**, *s. m.* Vid. *Canbás*.

† **CAMBEIRAL**, *s. m.* (De *cambar*?) Termo de Moleiro. Panno que se acha adiante da mó corredôra, e que obsta a que a corrente d'ar produzida pelo movimento da mó, arraste a farinha.



—Termo chulo. —Beijo. *Lamber os cambeiraes*, *lamber os beijos*, no proprio e no figurado. —Usado só n'esta ultima locução.

**CAMBETA**, *s. 2 gen.* (Do thema *camba*, em *cambar*, com o suffixo «eta»). *Cambaio*.

**CAMBETEAR**, *v. n.* (De *cambeta*, como *rarear*, de *raro*, *saltear*, de *salto*, etc.) *Cambalear*; *andar cambaio*.

**CAMBHAR**, *v. a.* Fôrma antiga de *Cambiar*; sobre a significação do «h» n'esta palavra, vid. «H».

Por tan bon andante,  
Que por rey, nem iftante  
Desaly adiante  
Nem me cambharia.

CANC. DE D. DINIZ, p. 84.

**CAMBHEA**, *s. f. ant.* (De *cambhar*). *Troca*, *escambo*, *permutação*. Doc. de 1303, em *Viterbo*, *Eluc*.

**CAMBIADA**, *part. pass.* de *Cambiar*, e *adj.* Dado a *cambio*. — *Letras cambiadas*, *letras passadas a favor de quem entrega o valor*, para o poder reclamar d'outrem em tempo e logar determinado, ao *cambio* convencionado.

**CAMBIADOR**, *s. m.* (Do thema *cambia*, em *cambiar*, com o suffixo «dor»). *Banqueiro* ou outra pessoa que faz operações de *cambio*. — *«Ainda que este rapaz anda já muito corriqueiro, e calabreado, e tem feito dos nobres cambiadores, e tão cedo os fura rindeiros: e eu não sou de tanta mogifinada improprio.»* Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulyssippo*, act. v, sc. 6. — Esta fôrma está caída em desuso. Hoje diz-se *cambista*.

**CAMBIAL**, *adj.* (De *cambio*, com o suffixo «al»). Que pertence ou diz respeito a *cambio*. — *Letras, negocio, contracto cambial*. — *Transacções cambiaes*.

**CAMBIANTE**, *part. act.* de *cambiar*; e *adj.* Que muda de côres. — *O prado cambiante*. — *Azas cambiantes*. — *Côres cambiantes*. — *Iriado, iriante*.

**CAMBIANTES**, *s. m. pl.* (De *cambiante*, *adj.*) As varias côres que reflectem alguns objectos, como tecidos, pennas de aves, etc.

—Termo de Pintura. *Fazer cambiantes*, *fazer uma roupa a duas côres* ou de *furta-côres*. — *«Os cambiantes se fazem de muitos modos: hum delles he fazer os altos de Macicote, e a meia tinta de rosado, e escuros de lacra.»* Philippe Nunes, *Arte de pintura*, p. 59. — Figuradamente: — *«A maldade de Judas antes foy matiz, que fez cambiantes á virtude dos Apostolos, que não sombra de sua claridade.»* Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 176.

**CAMBIAR**, *v. a.* (Do baixo latim *cambiar*, derivado do latim *cambire*, que foi formado do grego *kámbein*, *kamptein*, *curvar*, *dobrar*). *Trocar*.

Nem me cuidaria cambiar  
Por rey, nem por emperador.

TROVAS ECANTARES, cant. 152.

—Antiquado n'este primeiro sentido, que é o mais antigo. — *Fazer operação de cambio*. — *Figuradamente*: *Negociar lucrativamente*. *Lucrar*. — *Figuradamente*: — *«Arriscar outros dous padres á conta de muito, que se podia cambiar no bem d'aquellas almas.»* Balthasar Telles, *Historia geral da Ethiopia*, p. 229. — No mesmo sentido, mas absolutamente: — *«Vos he defeso cambiar para Medina cambiay para o Ceu.»* Diogo de Paiva, *Sermões*, vol. I, 213, v.

— *Cambiar*, *v. n.* *Fazer cambiantes*, *apresentar cambiantes*. — *Estes tecidos cambiam á luz do sol*.

† **CAMBICHO**, *s. m.* (?) Sentido incerto. — *Colligido em Enfermidades da lingua*, p. 112.

**CÂMBIO**, *s. m.* (De *cambiar*, como *mandar*, de *mandar*, *commando*, de *commandar*, *castigo*, de *castigar*, *conforto*, de *confortar*; vid. *Coita*, etc.) *Troca*, *permutação*. — *Toda a negociação relativa á venda ou troca de materias d'ouro ou prata, seja conhecida, seja em barra, assim como os papeis que representam valor metallico*. — *Cambio da moeda*. — *Pagar um vintem pelo cambio d'um duro hespanhol, d'uma libra*. — *Casa de cambio*. — *Viver do cambio*. — *Occupar-se no cambio*. — O preço que o *cambista* leva por uma troca de valores. Quanto é o *cambio* das libras italianas? Foi grande o *cambio* das suas notas do banco de França.

—Termo de Banco. *Negociação pela qual se cede, por um preço convencionado, a um terceiro, fundos que se possuem n'um logar diverso d'aquelle em que se faz a operação*. Essa operação faz-se por uma letra que indica o pagamento da quantia que se quer mandar d'um logar para outro, e que se chama *letra de cambio*. O preço que recebe o *banqueiro* ou *negociante* pelo dinheiro que elle faz transmittir d'um logar para outro. — *O cambio sobre Londres está a tanto*. — *Alta de cambio*. — *Baixa de cambio*. — *Estar o cambio alto*. — *Par do preço do cambio*, *exacta egualdade da moeda de um paiz para com a d'outro paiz*. — *Curso do preço do cambio*, *variação que resultou de não haver a compensação do par do preço do cambio*. — *Cambio*, *casa de cambio*. — *Obsoleto n'este sentido*. Disse-se depois *casa de permuta* (*Lei e Regulamento de 13 de Maio de 1803*), hoje diz-se sómente *casa de cambio*. — *Dar a cambio*, *empregar-se nas operações de cambio*. — *«Quem dá a cambio sempre tem o seu capital seguro, e sobre isso recebe as ganancias.»* Antonio Vieira, *Sermões*, XII, 224.

**CAMBISTA**, *s. m.* (De *cambio*, com o suffixo «ista»). O que se emprega nas operações de *cambio*.

1.) **CAMBO**, *s. m.* (Do latim *cambire*, *cambiare*, mas no sentido primitivo do grego *kámbein*, de que elle é formado,

isto é, no sentido de *curvar*, *dobrar*, *transmittido necessariamente pelo latim vulgar*). *Vara farpada com que se recolhe a fructa das arvores*; *páo com um ganchosinho para baixo com que se inclina alguma cousa*. — *Vara de sacudir fructa*. — *Série de cousas enfiadas n'uma vara, cambada*.

2.) **CAMBO**, *s. m.* (De *cambare*). *Cambio*.

Pelas ruas mil cambo, mil recambos  
Cargas vem, cargas vão, mil mós, mil traves,  
Hun arranca, outro fuge, e encontro entre ambos.

ANTONIO FERREIRA, CARYAS, liv. II, p. 4.

**CAMBÓA**, *s. f.* (?) Termo do Minho. *Lago á beira mar, cercado de paredes com portas para o mar, que se abrem quando enche a maré para entrar a agua e o peixe, cerrando-se em prêa-mar, de modo que na baixa-mar fica n'ellas o peixe em sêcco*. *Carvalho*, *Chorog. Portug.*, I, 195.

**CAMBOATÚ**, *s. m.* (Palavra brazilica). *Peixe do Brazil, de escama preta, dos encharcados e rios*.

**CAMBÓI**, *s. m.* (Palavra brazilica). *Fructa do Brazil, da feição de uvas*.

**CAMBOLÍM** ou **CAMBULIM**, *s. m.* (Palavra asiatica). *Estofa de lã, especie de burel que se fabricava na Persia*. — *«Na almofada á cabeceira, tinham per fronha hum pequeno de áspero cambolim, que he o mesmo que burel.»* Vergel de Plantas, p. 30. — *Vestido feito d'esse burel*. — *«Vestia hum cambolim muito roto, e remendado.»* Gouvêa, *Embaixada da Persia*, fol. 12, v. — *Capote largo sem mangas, tecido de lã de camelo*. *Manoel Godinho*, *Relação do Novo Caminho*, etc., p. 106 (1.<sup>a</sup> ed.)

**CAMBÓNA**, *s. f.* (De *cambo*, *troca*, (*volta*), com o suffixo «ona»). Termo de Nautica. *Acto de cambar as vélas momentaneamente*. — *Volta da embarcação para um dos lados, em consequencia da força do vento, por ter pouco lastro*. — *Fazer cambona*.

**CAMBÓTA**, *s. f.* (De *cambo*, *troca*, d'onde se desenvolveu a significação de *volta*, com o suffixo «ota»). Termo popular. *Volta, reviravolta, cambalhota*. — *Dar cambóta, dar cambalhota*.

—Termo de Carpinteiro. *Páo com meia volta, com que se armam os tectos e principalmente os estuques*.

—Termo de Nautica. *Cambotas*, *madeiras que determinam a configuração da almeida e contralmeida*.

—Termo de Armador. *Peça em arco que assenta horizontalmente no alto dos nichos e altares e sobre que assentam o sobre-céo*.

† **CAMBRA**, *s. f.* Alteração popular de *Camara*.

**CAMBRA**, *s. m.* Vid. *Quembra*.

**CAMBRÁI**, *s. f.* Vid. *Cembraia*.

**CAMBRAIA**, *s. f.* (Do francez *cambrai*, de *Cambrai*, nome da cidade em que se



fabrica o tecido assim chamado). Tecido de linho muito claro e fino.

— OBS.: «Cambrai (*familiar*), e não *Cambraia*, pronunciação que não se acha em auctores da boa nota.» Francisco José Freire, Reflexões sobre a Língua Portuguesa, II, 49 (2.<sup>a</sup> ed.) Hoje, porém em preceito não colhe. = *Cambrai* é forma inteiramente obsoleta. — *Cambraia usada*.

**CAMBRAIETA**, *s. f.* (De *cambraia*, com o suffixo «eta»). *Cambraia* de inferior qualidade.

**CAMBRÃO**, *s. m.* (Do latim *crabronem*, que deu primeiramente *crabrom*, *cabrão*, d'onde por distincção de *cabrão*, de *cabro*, e talvez também por influencia de *cambra*, *cabrom*). Mosca grande, especie de vespão, cujo ferrão pica muito. Frei João Pacheco, Divertim. Erudito, I.

† **CAMBRAÓPTICA**, *s. m.* (Corrupção popular de *camara-optica*). *Camara optica*. — Figuradamente: Grupo ridiculo de pessoas.

† **CAMBRICO**, *adj.* (De *Cambria*, antigo nome do paiz de Galles). — *Lingua cambrica*, lingua fallada no paiz de Galles, chamada também o *kymri*, e que é um dialecto celtico.

**CAMBROËIRA**, *s. m.* (De *cambrão*, singular de *cambrões*, com o suffixo «eira»). *Matta de cambrões*.

**CAMBRÕES**, *s. m. pl.* (A comparação com *camarinhas*, mostra que as palavras têm um thema commum, *camara*, d'onde *cambra*; á primeira forma do thema juntou-se o suffixo *inha*; d'ahi *camarinha* (vid. esta palavra), ao segundo o suffixo *ão*, (de *om*); d'ahi *cambrão*, no plural *cambrões*). Planta espinhosa que dá bagas ou fructos redondos, da forma de *camarinhas*.

**CAMBÚDO**, *adj.* (De *camba*, com o suffixo «udo»). Que volta a ponta para baixo, que dá volta como o *cambo*; *adunco*. — *Nariz cambudo*.

**CAMBULHADA**, *s. f.* (De *cambo*, com o suffixo composto «lhada», como se de *cambo* se derivasse primeiro um thema *cambalho*, como *ferrolho*, de *ferro*, e d'esse, por meio do suffixo *ada*, *cambo-lhada*, como *lombada*, de *lombo*, etc. A melhor orthographia é *Cambolhada*). Série de cousas presas, enfiadas, ou ligadas umas ás outras.

— Loc.: *Cambulhada de grelos*, *embrulhada*, *intriga*.

**CAMBULIM**, *s. m.* Vid. *Cambolim*.

† **CAMBÚTA**, *s. f.* (?) Sentido incerto. = Colligido em *Enfermidades da lingua*, p. 112.

**CAMBÚÚ**, *s. m. ant.* Outra forma ou modo de escrever *Cambo*, *Cambio*. — «Fazemos Carta de cambúú, e de firmidoy, e de perduravel valor.» Doc. de 1273, em Viterbo, Eluc.

**CAMÉDRIOS**, *s. m. pl.* Vid. *Carvalhinho*.

**CAMÊLA**, *s. f.* (Do latim *camela*; vid.

*Camelo*). A fêmea do *camelo*. — «Ficando a *camela manca de um pé*.» Diogo de Couto, Dec. IV, liv. 5, cap. 7. — Figuradamente: Mulher estúpida, ou cabeçuda.

**CAMELÃO**, *s. m.* (O hespanhol tem *camelote*, o francez *camelot*, o baixo latim *camelotum*, *camalancum*, *camelinum*, de *camelus*, *camelo*; porque o estofo era primeiramente feito de lã de *camelo*. A forma portugueza, ligando-se ao mesmo thema que a franceza e as outras, não vem todavia da franceza, como quer Moraes, pois ella daria naturalmente *camelote*). Estofo de pêlo ou de lã, misturado algumas vezes com sêda.

† **CAMELÁRIO**, *s. m.* (Do latim *camelarius*; de *camelus*, *camelo*). Termo da Antiguidade. O que tractava dos camelos, nos exercitos romanos, nos estabulos, etc.

**CAMELEA**, *s. f.* (Do grego *kamaileos*, nome de uma planta). Termo de Botânica. Genero de plantas da familia das conaráceas.

**CAMELEÃO**, *s. m.* Vid. *Camaleão*.

**CAMELEIRO**, *s. m.* (Do latim *camelarius*; vid. *Camelario*). Guarda ou conductor de camelos. = Usado por Manoel Godinho, Relação do novo caminho, etc., p. 20 (1.<sup>a</sup> ed.)

† **CAMELEONIÂNOS**, *s. m. pl.* (De *camaleão*, ou *camaleão*). Termo de Zoologia. Familia de sauriânos, que tem o *camaleão* por typo.

† **CAMELEONTÓIDE**, *s. f.* (Do grego *khamaleôn*, *camaleão*, e *eidōs*, forma). Termo de Botânica. Genero de plantas, cujas folhas mudam ao sol.

† **CAMELEOPARDO**, *s. m.* Vid. *Camelopardal*.

**CAMELETE**, *s. m.* Diminutivo de *Camelo*, peça de artilheria. — «Artilharia miuda, *Falcoens*, e *Cameletes*.» Fernão de Queiroz, Historia da vida do irmão Pedro Basto, p. 345.

**CAMELIA**, *s. f.* (Do nome do jesuita italiano padre *Camelli*, que a introduziu do Japão na Europa. A palavra devia, pois, ser escripta com dous «ll»). Bello arbusto de ornato, da familia das theáceas (*camellia japonica*, Linneo). A flôr d'esse arbusto.

— Loc.: *Dama das camelias*, prostituta apaixonada. A introdução d'esta phrase, cujo uso é assaz restricto entre nós, é devida a um romance de Alexandre Dumas, filho, *La Dame aux Camelias*, cuja heroina é uma prostituta que se apaixona loucamente.

† **CAMELÍCE**, *s. f.* (De *camelo*, com o suffixo «ice», como *cafrice*, de *cafre*). Estupidez, bestialidade.

**CAMELÍNO**, *adj.* (De *camelo*, com o suffixo «ino»). Que pertence ao *camelo*. — *Côr camelina*, côr semelhante á do pêlo do *camelo*. = Usado por Fr. Leão de S. Thomás, na *Benidictina Lusitana*.

1.) **CAMELO**, *s. m.* (Do latim *camelus*,

do grego *kámēlos*; palavra de origem semítica: hebreu *gāmāl*, arabe *djamel*). Quadrupede ruminante de pernas altas, pescoço muito comprido, e que tem uma ou duas corcovas nas costas. — O *camelo bactrio*, que tem duas corcovas e é chamado vulgarmente *camelo*, acha-se espalhado por toda a Bactriana, assim como na Tartaria e China. — O *camelo dromedario*, chamado vulgarmente *dromedario*, e que tem só uma corcova.

Quem primeiro a um *camelo* vio, benzeu-se  
Da coll'ita bisarna,  
Chegou-se lhe o segundo, — ousoo terceiro  
Engenhar-lhe um cabresto.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FAB. DE LA-  
FONTAINE, LIV. I, fab. X.

2.) **CAMELO**, *s. m.* (Do grego *kamēlos* ou *kamilos*.) Termo de Nautica. — Um calibre grosso. = E' n'este sentido que a palavra é empregada na locução do Novo Testamento: «*entrar um camello pelo fundo d'uma agulha*.»

**CAMELO-PARDAL**, *s. m.* (Do grego *kamēlo párdalis*, de *kamēlos*, *camelo*, e *párdalis*, *panthera*, em razão da girafa ter malhas como a *panthéra*.) Antigo nome da girafa.

— Termo d'Astronomia. Uma das constellações da parte septentrional do céu, a que também se chama girafa.

**CAMENAS**, *s. f. pl.* (Do latim *camænæ*.) Termo poético. As musas.

Assi deixaste Nymphas, e *Camenas*.

ANTONIO FERREIRA, ELEGIA VII.

Cantigas pastoris, ou prosa, ou rima.  
Na sua lingua cantam, concertadas  
C'o doce som das rusticas avenas,  
Imitando de Tityros as *Camenas*.

CAM., Lus., cant. V, est. 63.

Nem, *Camenas*, também cuideis que cante  
Quem com habito honesto, e grave veio.  
OB. CIT., cat. VII, est. 85.

**CAMERA**, *s. m.* e deriv. Vid. *Camara*, e derivados.

**CAMERARIAMENTE**, *adv.* (De *camerario*, com o suffixo «mente»). Em conselho particular, junta de pessoas que privam com o rei.

**CAMERÁRIO**, *s. m.* (De «*camera*», com o sufixo «ario»). Antiga dignidade n'algumas cathedraes do Norte e de Hespanha. — «*Bertrando de Villa-Franca, camerario da Sé de Tarragona*.» Monarchia Lusitana, V, 61.

**CAMERARIO** ou **CAMARARIO**, *adj.* (De *camera* ou *camara*, com o sufixo «ario»). Que pertence ou diz respeito á *camara*. — Decisão. — Congregação *cameraria*, *junta cameraria*, congregação ou junta dos principaes e prelados que dirigem os negocios da igreja patriarchal de Lisboa.

— Termo de Jurisprudencia. *Processo camerario*, o que é feito em junta particular de pessoas escolhidas pelo rei, ou auctoridade superior, sem observancia das formalidades judiciais.

**CAMEREIRO**, *s. m.* Vid. *Camareiro*.

**CAMERIM**, *s. m.* (Outra forma de *camarim*; vid. esta palavra.) Especie de ar-



mario.—«Ao passar por hum escaparte, ou camerim de varias e preciosas joias.» Bernardes, Floresta, III, 466.

**CAMERINHAS**, *s. f. pl.* Vid. Camarinhas.

† **CAMERITELA**, *s. f.* (Do latim *camera*, *camara*, e *tela*, *tela*, *teia*). Termo de Zoologia. Nome dado ás araneides que tecem teias fechadas, em cujo interior habitam.

**CAMERLÊNGO**, *s. m.* Vid. Camerlengo.

† **CAMERÔNIO**, *A, s. m. e f.* (De *Cameron*, nome proprio). Membro d'uma seita protestante muito rígida, da Escocia.

† **CAMERÓSTOMO**, *s. m.* (Do grego *kamára*, *camara*, e *stoma*, *bôcca*). Termo de Zoologia. Parte exterior do corpo das arácnides, que fórma uma especie de tecto ou abóbada por cima dos órgãos da mastigação.

† **CAMÉRULA**, *s. f.* (Do latim *camerula*, diminutivo de *camera*, *camara*). Termo de Botânica. Pequena cavidade n'uma parte qualquer d'um vegetal.

**CAMILHA**, *s. f.* (De *cama*, com o suffixo diminutivo «ilha»). Cama pequena para dormir a sêsta ou descansar os convalescentes sem se despirem.

Assi falando entravam já na sala,  
Onde aquelle potente Imperador  
N'uma *camilha* jaz, que não se iguala  
De outra alguma no prego e no lavor.

CAM., LUS., cant. VII, est. 57.

—«Tomava as visitas em huma *camilha*.» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldeia, Dial. IV, pag. 90.

**CAMINHA**, *s. f.* Diminutivo de *Cama*. —«Chegou a uma *caminha* em que estava reclinado.» Fernão Lopes, Chron. de D. João I, Part. I, p. 20.

**CAMINHADA**, *s. f.* (De *caminho*, com o suffixo «ada», como *passada*, de *passo*, etc.) Jornada de caminho longo, estirada. — Uma *bôa caminhada*. — *Levar uma caminhada*. — *Dar uma caminhada*.

**CAMINHADOR**, *A, adj.* (Do thema *caminha*, de *caminhar*, com o suffixo «dor»). Que caminha muito; andador.

**CAMINHANTE**, *adj. part.* de *Caminhar*, e *adj.* — *Gente caminhante*. — «Homens caminhantes.» Barros, Clarimundo, Part. I, cap. 19. = Quasi obsoleto como *adj.*

**CAMINHANTE**, *s. 2 gen.* O que caminha, o que vae de caminho. — *Atalhar o caminhante*, embarçar-lhe o caminho.

Assi canto de Amor, e de brandura  
Sempre aqui o *caminhante* está detendo.

ANTONIO FERREIRA, SONETOS, liv. I, 50.

As aguas claras tam livres corriam,  
Quam livres *caminhantes* as hebiam.

IDEM, BOLOGA I.

Sentindo gente, o bruto e ego amante  
Salteia o descuidado *caminhante*.

CAM., LUS., cant. III, est. 66.

— ADAG.: «*Caminhante cansado sobe em asno se não tem cavallo*.» Bento Pereira, Thes.

**CAMINHAR**, *v. n.* (De *caminho*). Fazer caminho, principalmente no sentido

de que o caminho é longo, penoso, ou que se percorre lentamente.

Já vinham pelas ruas *caminhando*,  
Rodeados de todo o sexo e idade,  
Os principaes, que o Rei buscar mandara  
O Capitão da Armada que chegara.

CAM., LUS., cant. VII, est. 42.

... eis pelo monte duro  
Apparece; e segundo ao mar *caminha*,  
Mais apressado, do que tôra, vinha.

OB. CIT., cant. V, est. 31.

Em procissão solemne a Deos orando,  
Para os bateis viemos *caminhando*.

OB. CIT., cant. IV, est. 88.

Um d'elles a presença traz cansada,  
Como quem de mais longe ali *caminha*.

OB. CIT., cant. IV, est. 72.

D'est'arte o Malabar, d'est'arte o Luso,  
*Caminham* lá para onde o Rei o espera.

OB. CIT., cant. VIII, est. 45.

Já todo o bello côro se apparelha  
Das Nereidas, e junto *caminhava*  
Em choreas gentis, usança velha,  
Para a ilha a que Venus as guiava.

OB. CIT., cant. IX, est. 50.

Essas sombras, irmãos, tras que assi andam,  
Como sombras se vão de nos fugindo,  
E nós também tras ellas *caminhamos*.

ANTONIO FERREIRA, CARTAS, liv. I, 7.

*Caminhavão* dous machos carregados,  
Um com sacos d'aveia,  
Com os dinheiros, o outro, da alcavalla.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FAB. DE LA-FONTAINE, liv. I, fab. 4.

### — Por extensão, navegar.

No piloto que leva não havia  
Falsidade, mas antes vae mostrando  
A navegação certa, e assi *caminha*  
Já mais seguro do que d'antes vinha.

CAM., LUS., cant. VI, est. 5.

E diz-lhe assi: «Guardae-vos, gente minha,  
Do mal que se apparelha pelo imigo,  
Que pelas aguas humidas *caminha*,  
Antes que esteis mais perto do perigo.

OB. CIT., cant. VIII, est. 48.

— Fig.: Dirigir-se. — «Mas aonde, direis, *caminha este meu discurso*.» Antonio Vieira, Sermões, x, 202.—Ir a correr. Os negocios *caminhão bem*.—Que tal vae *caminhando a empreza*?

— ADAG.: «*Caminha pela estrada, acharás pousada*.» Bluteau, Voc. — O que *caminha a cavallo vive pouco, e o que anda a pé, contão por morto*.» Ob. cit. — Quem *caminha por atalhos, nunca sahe de sobresaltos*.» Ob. cit.

1.) **CAMINHEIRO**, *s. m.* (De *caminho*, com o suffixo «eiro»). O que caminha, viandante forasteiro.—O que por ordem da justiça vae pelas terras cobrar executivamente alguma divida, e cujo salario corre por conta da parte notificada até que pague, ou o que vae levar informações, e negocios de justiça, ou o que vae como a passeio particular.—«E dinheiro que se montava, ao *caminhheiro*.» Fr. Luiz de Sousa, Vida do Arcebispo, fol. 25 (1.<sup>a</sup> ed.)

2.) **CAMINHEIRO**, *adj.* (De *caminho*, com o suffixo «eiro»). Que caminha.—«Alma *caminhheira*.» Gil Vicente, 2, 186.

**CAMINHO**, *s. m.* (O hespanhol tem *camino*, o italiano *cammino*, o francez *chemin*, o provençal *cami*, o picardo *camin*, o nivernez *semín*, o borgenhez *chemi*. A

palavra, que assim está tão espalhada nas linguas romanicas, é d'origem celtica: hymri *cam*, passo; *camem*, caminho; baixo bretão *comm*, passo; gaelico *ceum*, passo; landez *ceim*, passo). Qualquer via que se pôde percorrer para ir d'um logar a outro, rua, estrada, mar, etc.—*Bom caminho*. — *Mão caminho*. — «*Pelo caminho estavam muytos homens com çirios nas mãos, de tal guisa hordenados, que sempre o seu corpo foi per todo o caminho per antre çirios açesos*.» Fernão Lopes, Chron. de D. Pedro I, cant. 44.—«*Hordenaram que todollos homeens de pee e carriagem fossem pello caminho dereito ante a vanguarda*.» Chron. de D. Fernando, cap. 120.

Elle começa «Oh gente que a natura  
Visinha fez do meu paterno ninho,  
Que destino tão grande ou que ventura  
Vos trouxe a commetterdes tal *caminho*?»

CAM., LUS., cant. VII, est. 30.

Põem-se a Deosa com outras em direito  
Da proa capitana, e ali fechando  
O *caminho* da barra, estão de geito  
Que em vão assopra o vento a vela inchando.

OB. CIT., cant. II, est. 22.

Mas na ponta da terra Cingapura  
Verás, onde o *caminho* ás naus se estreita.

OB. CIT., cant. X, est. 125.

Agora lhe pergunta pelas gentes  
De toda a Hesperia ultima, onde mora:  
Agora pelos povos seus vizinhos,  
Agora pelos humidos *caminhos*.

OB. CIT., cant. II, est. 408.

Alvaro, quando o inverno o mundo espanta,  
E tem o *caminho* humido impedido,  
Abrindo-o, vence as ondas e os perigos,  
Os ventos, e depois os inimigos.

OB. CIT., cant. X, est. 70.

... do *caminho* trabalho  
Trará a gente debile e cansada.

OB. CIT., cant. II, est. 3.

E como ia affrontada do *caminho*,  
Tão formosa na gesto se mostrava,  
Que as estrelas, o ceo e o ar visinho,  
E tudo quanto a via namorava.

OB. CIT., cant. II, est. 34.

Aqui te ficarás dentro metido,  
Se queres combuyr em este feylo,  
E se vens do *caminho* fugido,  
Bem podes acostarte em este leito.

JOÃO VIZ, RAYA, p. 28 ed. 1868.

### — Fazer caminho, abrir caminho.

... de seu Rei mostrando-se a caminho,  
Ganhava na de fazerem a caminho.

CAM., LUS., cant. X, est. 138.

Pesalhe que tão longe se sentiasse  
Das europeas terras abundantes  
A ventura que não do teu visinho  
D'onde Bete abrisse o *caminho*.

OB. CIT., cant. VI, est. 4.

Abrem *caminho* as ondas convulsas,  
Do tenor das Nereidas apressadas.

OB. CIT., cant. II, est. 20.

— *Ir-se seu caminho*. — «O bispo entendeu, que alli num arva ventado daver paz; e espediosse dell, e fuisse seu *caminho*.» Fernão Lopes, Chron. de D. Fernando, cap. 69.

E fui por elle, e me foy a caminho,  
Caminheiro de terras estranhas, e ali,  
por V. M. de 1700, p. 3.

— *Commetter caminho*, tentar um caminho novo ou perigoso.

Agora alya, o Rei, e os seus conselheiros,  
Gentios e deus, e deus de deus, e deus,  
CAM., LUS., cant. X, est. 87.



A's portas o recebe, acompanhado  
Das nymphas, que se estão maravilhando  
De ver que cometendo tal caminho,  
Entre no reino d'agua o rei do vinho.  
OB. CRT., cant. vi, est. 14.

— Caminho direito, tortuoso, longo, breve, cerrado, estreito, largo, pedregoso, aspero, plano, calçado, escabroso, intransitavel, desviado.—*Errar o caminho.*—*Perder o caminho.*—*Perder-se no caminho.*—*Ensinar o caminho.*—*Aprender o caminho.*—*Desviar-se do caminho.*—*Seguir o caminho.*—*Caminho de comunicação, linha de comunicação.*—*Abreviar caminho.*—*Cortar caminho, abrevial-o.*—*Ao voltar do caminho.*—*Ir, partir caminho d'um lugar, dirigir-se para elle.*—*Ir caminho da morte, do patibulo.*—*O governador D. Henrique partiu cõ hum armada de dezasete velas caminho de Cananor.*» Barros, Dec. III, fol. 259. — *Caminho coberto, de ronda, vid. Estradas cobertas, de rondas.* — *Torcer caminhos.*—*Caminho de carro.*—*Ant.: «Ladrão teedor ou teedor de caminhos.» (Orden. Affons.), ladrão que embarga os caminhos, detem os caminhantes para os roubar.*

— Fig.: *O caminho da vida.*—*O caminho do céu.*—*O caminho da virtude.*

Oh caminho d'vida nunca certo.  
CAM., LUS., cant. I, est. 105.

N'ella veram dos céos novas grandezas.  
E n'ella para os céos caminho e guta.  
ANT. FERR., SONETOS, liv. I, p. 4.

Por obras valerosas que fazia,  
Pelo trabalho immenso, que se chama  
Caminho da virtude alto e frágil,  
Mas no fim doce, alegre e deleitoso.  
CAM., LUS., cant. IX, est. 90.

Ah que o caminho também me mostraste,  
Porque correste a gloriosa palina!  
ANT. FERR., SONETOS, liv. II, 2.

— *O direito caminho, o caminho da virtude, a vida virtuosa.*

Vereis em agua huns olhos consumidos  
Mensageiros de amor não contrafeito,  
A alma achareis lá, se do direito  
Caminho, não vistes mal perdidos.  
ANT. FERR., SONETOS, liv. I, 31.

— Meio.—*«Quando viu que sem seu requerimento o mundo lhe offerecia caminho assi aazado pera cobrar tão grande homrra, sem mais esguardando contrairos que avijar podessem, determinou em toda maneira de seguir este feito e levar adeamte.»* Fernão Lopes, Chron. de D. Fernando, cap. 26.—*«Per fazerem prazer a elRei, aazarom como ella buscase caminho de seer quite de seu marido.»* Ob. cit., cap. 57.—*«Então como o premio não era consequencia (qual devia ser) da virtude, todos os que pretendião seu aumento, erão fixados a buscalleo per aquelles caminhos que a industria lhes punha diante.»* Francisco Manoel de Mello, Epaphoras, p. 8.

— Loc.: *Levar caminho, ir conforme á boa razão, ordem.*—*«As conjecturas que apontaes levão caminho.»* Amador Arraes, Dial. III, cap. 7.—A mesma locução tem o sentido muito differente de

descaminhar-se, perder-se.—*Os livros levaram caminho.*—*De caminho, em quanto se faz outra cousa, de passagem.*—*«Outra tal foy a que me recolheu e crego, que foy em hum lango, de caminho, em cuja ponta me atou, com duas contas de peyxe mulher, hum a veronica ferrugenta, etc.»* Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 92.—*Estar caminho breve d'um lugar, d'uma cousa, estar perto d'ella.*

Em todos estes orbes differente  
Curso verás, n'uns grave e n'outros leve;  
Ora fogem do centro longamente,  
Ora da terra estão caminho breve.  
CAM., LUS., cant. X, est. 90.

— *Fazer caminho (figuradamente), favorecer o exito.*—*Meio caminho andado, metade das difficuldades vencidas.*—*Fazer de um caminho dous mandados, fazer alguma accção com que se consigam dous fins.*—*Ir fóra de caminho (figuradamente), estar em erro moral ou intellectual.*—*Ir cada qual por seu caminho, não estar d'accordo, ter differentes opiniões.*—*Em toda a parte ha um pedaço de máo caminho, em tudo, em toda a parte ha que padecer.*—*Pôr uma lebre a caminho, pôr um negocio em andamento.*—*Enfermidades da lingua, p. 137.*—*É perto e bom caminho, locução com que se invectiva quem diz que se retira n'uma questão ou ralhos.*

— ADAG.: *«Cuidado anda caminho, que não moço fraldido.»* Bluteau, Voc.—*«Em caminho francez vende-se o gato por rato.»* Ob. cit.—*«O caminho não tem praso.»* Ob. cit.—*«Náo vás sem borracha caminho, e quando a levars leva-a com vinho.»* Ob. cit.—*«Quando fores de caminho, não digas mal do inimigo.»* Ob. cit.—*«Pão e vinho anda caminho, que não moço garrido.»* Ob. cit.—*«Todos os caminhos vão ter á ponte, quando rio vay de monte á monte.»* Ob. cit.—*«Solos, e vinho andam caminho.»*—*«Pés, e mãos caminho andam.»* Ob. cit.—*«Quem embica, e não cahe, caminho adianta.»* Ob. cit.—*«Tomar atulhos novos e deixar caminhos velhos.»* Ob. cit.—*«Por diferentes caminhos se rae a Belem.»*—*«Todos os caminhos vão dar a Roma.»*

† CAMINOLOGIA, s. f. (Do latim *camina*, chaminé, e do grego *logos*, discurso). Termo da Mythologia japoneza. Espiritos dos antigos heroes que se suppõe ainda interessados pela gloria e felicidade do povo que outr'ora commandaram e governaram.

— Usado por Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. 7, 7.

CAMISA, s. f. (O hespanhol e o provençal tem *camisa*, o italiano *camicia*, *camiscia*, o francez *chemise*, o picardo *kemise*, o borgonhez *cheminze*. O mais antigo exemplo do emprego da palavra é em latim, *ca-*

*misia*, em S. Jeronymo. No antigo alto allemão ha *hamidi*, *hemidi*, d'onde o allemão moderno *hemd*. N'aquella lingua o «c» podia mudar-se em «h», mas o suffixo «sia» não é explicado por ella. A origem da palavra é difficil de determinar, e até agora, apesar da bella discussão de Diez, incerta. No antigo francez, ao lado de *chemise* ha *chainse*, estofo de linho, que suppõe uma fórma radical *cam*; no kymri ha *camse*, vestido comprido, no antigo gaelico *caimis*, genitivo *caimse* (d'onde o francez *chainse*), mas no celtico não parece existir raiz que explique essas fórmas. Recorreu-se tambem ao arabe que fornece a fórma *camig*. Engelmann suppõe que foi dos arabes que as linguas romanicas receberam a palavra, e que aquellos a tenham recebido do sanscrito *kshumã*, linho, *kshaumas*, feito de linho; mas como a palavra se encontra já no IV seculo, em S. Jeronymo (o que Dozy com razão objecta a Engelmann), não foi pelo intermedia dos arabes que ella chegou ao Occidente; e a origem sanskrita, apesar da coincidência de fórmas, fica pura hypothese. Diez pensa que nas linguas romanicas houve uma fórma radical *cam* e um thema *camis*, d'onde a fórma adjectiva *camisia*; qual, porém, seja a origem d'essa fórma radical *cam*, é o que não pôde ainda ser determinado). Vestido de lençaria que se traz sobre a pelle.—*Camisa de linho.*—*Camisa d'algodão.*—*Camisa de chita.*—*As mangas da camisa.*—*A fralda da camisa.*—*O peitilho da camisa.*—*Os punhos da camisa.*—*Camisa suja.*—*Camisa lavada.*—*Vestir Camisa.*

VAY LEVAT CAMISAS  
Levantou s'alva.

CASE. DE D. DINIZ, p. 142.

Vestida uma camisa preciosa  
Trazia de delgada baetilha  
Que o corpo crystallino deixa ver-se.  
CAM., LUS., cant. VI, est. 21.

— *«Hum me dá o gravi, outro a camisa, outro o sayo, outro o dinheiro.»* Antonio Ferreira, Bristo, act. II, sc. 2.—*Camisa de noute ou de dormir, a que se veste para dormir com ella.*—*Em camisa, só com a camisa vestida, sem mais outro vestido que cubra o corpo.*—*Em fralda de camisa, o mesmo que em camisa.*—*Em mangas de camisa, com os vestidos que cobrem o corpo da cintura para baixo, mas sem nenhum que cubra o corpo além da camisa ou esta e o colete.*—*Camisa mourisca, especie de camisa larga que as mulheres vestiam por cima dos outros vestidos.*—*A alva do sacerdote.*—*«Huuma camisa Mourisca lavrada nos peitos, que tem botões nos peitos.»* Doc. de S. Tiago de Coimbra, de 1480, em Viterbo, Eluc.—*Camisa d'altar, antigamente, a alva.*—*Camisa de cobra, a pelle que despe a cobra.*—*«A camisa das cobras servida no vinagre.»* Francisco Morato Roma, Luz da Medicina, p. 221.



—Termo d'Altenaria. *Camisa do falcão*, especie de sacco em que se mettia o falcão. — «*Em sendo tomada qualquer destas aves nobres a metterão em camisa.*» Diogo Fernandes Ferreira, *Arte da caça*, p. 94, v.

—Termo de Fortificação. Obra de pedra e cal, ou muro pouco largo feito ao redor de um forte ou outra obra de fortificação. — «*Acabar o forte pequeno com huma camisa de pedra e cal.*» Luiz Marinho de Azevedo, *Guerra do Alemtejo*, p. 74.

—Termo d'Alvenaria. Cal, argamassa ou taipa com que se cobre e reboca qualquer obra de pedreiro. — «*Será bom revistil-as de adobes, ou com huma camisa de argamassa, ou taipa, que leva cal, e arêa.*» Luiz Serrão Pimentel, *Methodo Lusitano*, p. 132.

—Termo de Bombeiro. Panno grande como lençol embebido em calda de pez, cêbo e oleo de linhaça, que se prega nas portas e navios para os queimar.

—Termo d'Agricultura. *Camisa do milho*, a palha branca que cobre a espiga.

—LOC.: «*Tomar a mulher em camisa*, receber a mulher em casamento sem dote, alfaías, nem enxoval. — *Entradas da camisa*, serviço do camareiro-mór, e direito de o fazer ao vestir ao rei ou ao principe a camisa, etc. Francisco d'Andrade, *Chronica de D. João III*, Part. IV, cap. 38. — *Jogar, vender até á camisa*, jogar, vender tudo. — *Ter a camisa no prego*, ter tudo empenhado. — «*Voce sabe muito, dorme com a camisa.*» Francisco Manoel de Mello, *Feira d'Anexins*, Part. I, Dial. VI, § 1. Locução popular para metter a ridiculo as pretensões a sabio de alguém. — *Metter-se em camisa d'onze varas*, metter-se em empresas superiores ás forças que se tem, metter-se em negocios para que não se é apto. — «*Eu me não metto em camisa de onze varas; sem vir o nosso amigo não queria que me apanhassem em camisa, e fizessem de mim roupa de Francezes.*» Ob. cit., Part. I, Dial. VI, § 2. — *Apanhar ou achar em camisa alguém*, apanhar, achar alguém desprevenido; vid. o exemplo da locução antecedente. — *Camisa d'entre ambas as nadeegas*, cousa que serve para dous fins, pessoa que attende ás partes contrarias. — *A camisa de Nessus ou de Hercules*, dom funesto. Locução tomada da mythologia, da camisa do centauro Nessus, que, dada a Hercules, o fez morrer. — *Camisas minha e de meu camarada, uma*. Locução para exprimir que não se possui senão um dos objectos mais necessarios do vestuario, e, em geral, para significar carencia, pobreza. — *Despir a camisa do corpo a alguém*, pôr alguém em camisa, deixar alguém arruinado, em extrema miseria.

—ADAG.: «*A mulher que pouco fia sempre faz roim camisa.*» Bluteau, *Suppl.* — «*Não se fia, nem da camisa.*» Ob. cit.

—«*Quem não tem mais de huma camisa, cada sabbado tem mau dia.*» Ob. cit. — «*Começado e acabado, como camisa de enforcado.*» Ob. cit. — «*Saude he a que goza, que não camisa nova.*» Ob. cit. — «*Mây velha, e camisa rota não deshonra.*» Ob. cit. — «*Mây, e filha vestem huma camisa.*» Ob. cit.

CAMISÃO, s. m. Augmentativo de Camisa.

† CAMISÍNHA, s. f. Diminutivo de Camisa.

—LOC.: *Camisinha dentre ambas as nalgas*, o mesmo que *camisa dentre ambas as nadeegas* (vid. *Camisa*, loc.) *Enfermidades da lingua*, p. 113.

CAMISÓLA, s. f. (Ou do francez *camisole*, ou uma formação parallela, pois o portuguez tem muitas fórmãs produzidas pelo mesmo processo; vid. *Caçarola*). Especie de vestido curto, de mangas, que se traz por baixo ou por cima da camisa. — *Camisola de força*, camisola guarnecida de ligaduras, propria para embaraçar os movimentos d'um doudo furioso. — *Vestido de banho*, de mulher.

CAMISOTE, s. m. (De *camisa*, com o suffixo «ote», como *barrote*, de *barra*, etc. *Camisa fina*, de luxo, com punhos, bofes, ou tira. — Pouco usado. — *Armadura antiga*, que cobria todo o corpo. — *Viterbo*, *Eluc.*

CAMISSÃO, s. f. Modo de escrever a palavra *Camisão*, que se encontra nas *Ordenações Affonsinas*, Liv. V, Tit. 106, 5.

† CAMISSÓNIA, s. f. Termo de Botânica. Synonymo de *ononuris*.

† CAMÍTA, s. f. Termo de Paleontologia. Genero de conchas fosseis.

† CAMMARO, s. m. (Do grego *kamára*, abóbada.) Termo de Botânica. Synonymo de *acónito*.

CAMMÚCIS, s. m. (Palavra túpy). Vaso grande, de barro, em que os indios do Brazil sepultavam os seus cacizes, pondo os cadaveres de cócoras.

CAMOÉZ, A, adj. Segundo Manuel Severim de Faria (*Discursos politicos*, fol. 89, v.), a denominação provém do territorio do Castello de Camões, na Galliza. — *Pero camoez*, especie particular de pero. — *Maçã camoeza*, especie particular de maçã.

CAMOMILHA, s. f. (O hespanhol tem *camomila*, o provençal e o italiano *camomilla*, o francez *camomille*; a palavra é uma antiga corrupção do latim *chamamelon*, que vem do grego *khamaimelon*, de *khamai*, em terra, e *mèlon*, maçã, por causa das flores terem cheiro a maçã). Termo de Botânica. Genero de plantas da familia das radiadas. — *Camomilha romana* (*anthemis nobilis*, Linneo), planta vivaz, cujas folhas tem um cheiro aromatico. — *Camomilha fetida* (*anthemis catula*, Linneo). — *Camomilha pyrethra* (*anthemis pyrethrum*, Linneo), excita a salivação e emprega-se contra as dores de dentes. —

*Camomilha ordinaria* (*matricaria chamomilla*, Linneo). — *Oleo de camomilha*, oleo que se prepara fazendo digerir em azeite flores seccas de *camomilha*; é differente do oleo extrahido das sementes da *camelina*, chamado impropriamente *oleo de camomilha*.

CAMOUÇOS, s. m. pl. (?) Em *camouços*, loc. adv., em grande numero, amontoadamente. — «*Tenho por grande leviandade a ladainha de nomes, que tomam algumas pessoas pondo em camouços hums sobre outros.*» Francisco Manuel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.

1.) CÂMPA, s. f. (De *campo*, segundo toda a apparencia; mas o desenvolvimento de significação é obscurissimo). Lousa, pedra á superficie da sepultura. — Por extensão, a sepultura. — «*REL. DA CIDADE. Lembra-me ouvir contar no meu adro a certo velhustro, que nelle era muyto continuo.*» — «*REL. DA ALDEA. Chamava-o a campã.*» Francisco Manuel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 34.

2.) CAMPÂ, s. f. (Do mesmo thema fundamental que *campana*). Sino pequeno para signaes de aviso em comunidades. — «*Não posso dizer mais porque tocão a campã.*» Fr. Antonio das Chagas, *Obras Espirituaes*, Tom. II, p. 27. — *A campã tungida*, ao som de campã. — *Dar de campã*, loc. ant., tocar a rebate; repicar o sino de vigia.

CAMPÂA, s. f. (De *campana*, com o «n» convertido em simples nasalisação, como em *vão*, do latim *vana*, etc.) *Campainha*, sineta, sino pequeno. — «*... Poemdo emlevado sobre a campã de çima a imagem della com coroa na cabeça.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 44.

CAMPAÍNHA, s. f. (De *campã*). Sinozinho de mão; sineta. — «*Farão de mim campainhas* (d'um relógio de torre, que é o interlocutor), e então lhes direy por cem bocas, o que não querem ouvir de huma.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 7. — *Touro de campainhas*, touro de chocalho. — *Campainhas*, instrumento de musica, em que ha numerosas campainhas fixas sobre differentes ramos de uma haste commum. — *Figuradamente*: Pregoeiro das qualidades alheias. — «*Por terem Cirurgiões, e Barbeiros, que lhes servão de adelas, e campainhas, os igualão consigo.*» Azevedo, *Correcção de abusos*, p. 455. — *Campainha da garganta*, appendix carnudo que pende no meio da borda livre do véo palatino, á entrada da garganta. — *Campainha*, nome vulgar de uma planta que dá uma flôr azul (*convolvulus*).

—LOC.: *Correr a campainha*, ir o campainheiro d'uma irmandade tocando campainha a convocar os irmãos. — *Figuradamente*: Passar uma noticia, revelar a todos um segredo.

CAMPAINHÃO, s. m. (De *campainha*,



com o suffixo «ão»). O mesmo que campainheiro ou andador.

**CAMPAINHEIRO**, *s. m.* (De campainha, com o suffixo «eiro»). Andador de irmandade, homem que corre a campainha, vae pelas ruas tocando a campainha para convocar os confrades, e a leva nas procissões, enterros, etc.

**CAMPAL**, *adj.* (De campo, com o suffixo «al»). Que pertence ao campo; que é feito em campo. — *Batalha campal*, batalha que se dá d'ordinario em campo aberto, com todo o grosso dos exercitos. — «*Romper com as forças todas em batalha campal.*» Vasconcellos, *Arte militar*, Part. I, 176.

Nellas estão pintadas as guerreiras  
Óbras, que o forte braço já fizera.  
Batalhas tem *campaes*, aventureiras.  
Desaños *crueis*...

CAMP., LUS., cant. VII, est. 74.

**CAMPANA**, *s. m.* (O provençal, o hespanhol, o italiano têm *campana*; o francez *campane*, com diferentes significações. Santo Isidoro de Sevilha apresenta: *campana (statera unius lancis) e regione Italiae nomen accepit*; assim a palavra designou primeiramente um genero de balança inventado na Italia, e, segundo se depreheende das palavras d'aquelle velho etymologista, na *Campania*; o nome teria sido transferido ao sino por assimilação d'utensilio metallico. Em francez *campane* significa, entre outras cousas, a caldeira de cozer o sabão, o que justificaria a idéa d'essa transferencia de denominação, se o nome não tivesse sido dado áquella caldeira pela sua similhaça com um sino. A maior parte dos etymologistas crêem que a denominação provém do facto dos sinos terem sido inventados ou primeiramente adoptados na cidade de Nola, em *Campania*. Em todo o caso parece ser evidente que a palavra provém d'este nome geographico, que deriva do latim *campus*). Sino. — Usado na *Academia dos Singulares*, II, 422, e hoje obsoleto. É uma forma litteraria; a forma popular é *campãa* (vid. esta palavra), também obsoleto.

**CAMPANADO**, *adj.* (De campana, forma de natureza participial). Que tem forma de sino.

— Termo de Pharmacia. *Alambique campanado*, que tem a cabeça da forma de um sino.

— Termo de Botanica. *Flôr campanada*, que tem a forma da campainha, *campanulata*. — *Chapeu campanado*, cuscuzeiro.

**CAMPANÁRIO**, *s. m.* Forma antiga e popular de campanário. — «*As paredes ouvem, e as dos campanayros nunca foram de segredo.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 7.

**CAMPANÁRIO**, *s. m.* (De campana, com o suffixo «ário»). Torre em que estão os sinos. — «*Hora pois todos somos de Campanario.*» Francisco Manoel de Mello,

*Apol. Dial.*, p. 4. — Especie de janella da torre, em cujos lados se enfia o eixo da porca do sino.

— *LOC.*: *Politica de campanario*, politica local que só tracta de defender os interesses d'uma terra insignificante. — *Interesses de campanario*, interesses locais.

**CAMPANHA**, *s. f.* (De uma forma fundamental *campania*, do latim *campus*, a qual dá o hespanhol *campana*, o francez *campagne*, o borgonhez *campeigne*, etc.) Grande extensão de planície. — «*Acalmou o vento, cahe o pó, e onde o vento parou, alli fica: ou dentro de casa, ou na rua, ou em cima de hum telhado, ou no mar, ou no rio, ou no monte, ou na campanha.*» Antonio Vieira, *Sermões*, I, 106. — Restrictamente, o campo ou planície em que se assenta o arraial e se combate. — Figuradamente: *A campanha do mar*, a vastidão do mar, a superficie do mar. — «*As campanhas do mar.*» Antonio Diniz, *Pindaricas*, VI, ant. 5. — Movimentos de tropas que começam e continuam operações de guerra. — Assentar, estudar um plano de campanha. — *Abrir a campanha*. — *A campanha da Peninsula*. — *A campanha do Egypto*. — *Peças de campanha*, peças leves para poderem acompanhar um exercito em campanha. — *Carretas de campanha*, as que têm rodas com raios como as das carruagens. — O tempo que, no anno, dura uma expedição militar. — *A campanha de 1809*. — *Uma longa campanha*. — «*Perdeo a gloria d'occupar Bruxellas, na primavera.*» Duarte Ribeiro de Macedo, *Juizo historico*, p. 221.

— Termo de Jogo. No jogo da banca, *parolins de campanha* (do francez *paroli de campagne*), e *sette de levar de campanha*, são as dobras para marcar os parolins e settes de levar, que o jogador frauduloso (o batoteiro) faz nas cartas sem ter ganhado a parada, ou avançado o dinheiro d'ella ao banqueiro, sem ter vencido os parolins.

— *Obs.*: A palavra não é já usada geralmente na primeira significação, condemnada pelos puristas apesar d'auctorisação por Vieira e outros classicos.

**CAMPANHISTA**, *s. m.* (De campanha, com o suffixo «ista», como *farcista*, de *farda*, *jornalista*, de *jornal*, etc.) Soldado afeito aos trabalhos das campanhas militares. — «*Soldados velhos, os melhores campanhistas que tinham.*» Antonio Vieira, *Sermões*, XVI, 23.

**CAMPANIFÓRME**, *adj.* (De campana, e forma). Termo de Botanica. Que tem forma de campainha, *campanulato*.

**CAMPANIL**, *s. m.* (De campana, com o suffixo «il»). Liga de metaes para sinos.

**CAMPANUDO**, *adj.* (De campana, com o suffixo «udo»). Que tem a forma de sino. — *Chapeu campanudo*, *campanado*. — Figuradamente: Estrondoso, pomposo.

— *Palavras campanudas*, palavras de muito som e pouca significação. — «*Com palavras campanudas, e relevantes.*» Curvo Semedo, *Observações*, p. 334.

**CAMPÂNULA**, *s. f.* (De campana, com o suffixo dim. «ula»). Termo de Botanica. Genero de plantas muito numeroso, da familia das *campanuladas*, assim chamado por as suas flôres terem a forma de campainhas.

**CAMPANULADO** ou **CAMPANULATO**, *adj.* (De campânula). Termo de Botanica. Que tem a forma de campainha. — *Corolla campanulada*.

**CAMPÃO**, *s. m.* Marmore de Tarbes, de côres variadas.

**CAMPAR**, *v. n.* (De campo). Acampar. — Figuradamente: Campear; brilhar, sobressair. — Figurar, fazer figura. — «*Eu furado (o vintem) campey ao outro dia por vintem de S. Luiz.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 98.

**CAMPARESCO**, *adj.* (De campo; palavra mal formada). Campesino, campestre. — Usado por Gaspar Barreiros.

**CAMPEADOR**, *adj.* (Do thema *campea*, de campear, com o suffixo «dor»). Que campêa, que anda pelo campo produzindo danos.

**CAMPEADOR**, *s. m.* Campeão. O que se abalisa pelas suas façanhas.

**CAMPEÃO**, *s. m.* (Do baixo latim *campio*). O que combatia em campo fechado. — O que sustentava em campo fechado uma questão judiciaria por elle ou por outro. Os que não podiam combater com a sua pessoa mandavam campeões. — *Campeão do rei*, na Inglaterra, homem armado com todas as peças, que entra a cavallo na sala grande de Westminster, e desafia pela bôcca d'um arauto quem quer que ouse contestar o direito do rei á corôa. — Por extensão, todo o homem que combate no campo de batalha. — Figuradamente: Defensor. — *Campeão do progresso*. — *Campeão da fé*.

**CAMPEAR**, *v. a.* (De campo, como *rarear*, de *raro*, *saltar*, de *salto*, *vaguear*, de *vago*, etc.) Ostentar, mostrar com orgulho. — «*As tropas campeavam as bandeiras ganhas ao inimigo.*» Fazer alarde. — *Campeavam as suas cicatrizes*. — Usado por João da Ceita.

— *Campear*, *v. n.* Estar o exercito em campo com arraial assentado. — «*Achavão-se os dous exercitos campeando sobre a ribeira da Soma.*» Duarte Ribeiro de Macedo, *Juizo historico*, p. 177. — «*Donde poderia campear com seu exercito.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. IV, fol. 141. — Fazer serviço em campanha. — Marchar com garbo e compostura, com solemnidade. — «*O cavalleiro campeava por entre as arvores.*» Correr o campo a cavallo. — Estar o cavalleiro em logar superior. — «*Hum castello que campea sobre as terras circumvisinhas.*» *Monarchia Lusitana*, IV, 141. — Figuradamente: Ser



superior. — «*A título de Mestre de Campo General campeava connosco.*» Francisco Manoel de Mello, *Cartas*, p. 597. — Levar vantagem; sobresair. — «*Se sobre o merecimento campeya a amizade, ainda me he mais caro este exercicio.*» Idem, *Apol. Dial.*, p. 129. — Dominar.

Pallido o medo os ares senhora,  
E pelas ondas o terror campea.

MANUEL DE GÁLVEAS, *TEMPLO DA MEMÓRIA*,  
liv. II, est. 417.

— Apparecer com lustre, ostentar-se.

E na testa estopenda lhe campea  
A corôa da planta illustre, e verde,  
Que nem os raios teme, ou folhas perde.

GABRIEL PEREIRA DE CASTRO, *CLYSSEA*, cant.  
VIII, est. 38.

De hum panthera a pelle traz famosa,  
Da qual os peitos arma, e traz luzida  
Cellada, de que a boca portentosa  
Campea de alvos dentes guardada.

OB. CIT., cant. VIII, est. 423.

— Blasonar. — Campear de rico, de fidalgo.

**CAMPÊCHE**, *s. m.* (Do nome da bahia de Campeche, no Mexico). Arvore da America, cuja madeira fornece uma bella tinta vermelha, muito empregada em tinturaria. — *Páo de campeche* ou *páo campeche*, a madeira da arvore campeche.

**CAMPEIRO**, *s. m. ant.* (De *campa*, com o suffixo «eiro»). O mesmo que campainheiro. — «*Todo o confrade, que se finar, dê os çapatos ao campeiro, ou lhe dê um soldo.*» Doc. de 1290, em Viterbo, *Eluc.*

† **CAMPÊPHAGO**, *s. m.* (Do grego *kampê*, lagarto, e *phagein*, comer). Termo de Zoologia. Genero de lagarteiras, ou aves que comem lagartos.

† **CAMPÊPHILO**, *s. m.* (Do grego *kampê*, lagarto, e *philos*, amante). Termo de Zoologia. Genero da familia das pegas, synonymo de *drycope*.

**CAMPESTRÁR**, *v. n.* (De *campestre*). Andar pelo campo, campear. — Usado por Pereira Brandão, *Elegiada*, fol. 37.

**CAMPESTRE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *campestris*; de *campus*, campo). Que pertence ou diz respeito ao campo, que está no campo, fóra da cidade. — *Vida campestre*. — *Logar campestre*. — *Musica campestre*. — *Trabalhos campestres*. — *Gente campestre*. — *Vestido campestre*.

Bem julgaras, se ha clara differença,  
Entre o canto maritimo e o *campestre*.

CAM., *EGLOGA VI*.

De um gabão ao seu uso bem trajoado,  
Sobre outras *campestres* vestiduras.

MANOEL MENDES DE BARBUDA, *VIRGÍNIOS*,  
cant. XXX, est. 25.

— «*Gente campestre e Montanhez.*» Barros, *Decada II*, fol. 190. — Plano; não montuoso. — Usado n'este ultimo sentido por Gaspar Barreiros, *Chorogr.*, p. 75.

† **CAMPETHÉRO**, *s. m.* (Do grego *kampê*, lagarto, e *ethêra*, caça). Termo de Zoologia. Genero da familia das pegas, synonymo de *dendromo*.

**CAMPEZINO** ou **CAMPESINHO**, *adj.* (De *campo*, formação realisada sobre analo-

gias imperfeitas, dos diminutivos em «*sinho*», como *homemsinho*, *mulhersinha*, *entesinho*, *avesinha*, etc.; cp. *Campino*). *Campestre*, rustico. — Usado por Francisco Manoel de Mello, *Cartas*, cent. 11, 10. — A forma *campesino* foi usada por Leonel da Costa, *Egloga III*.

† **CAMPHEÑO** ou **CAMPHOGENIO**, *s. m.* Termo de Chimica. Substancia oleosa contida na essencia de terebenthina, que se obtém pela dissolução da camphora artificial, ou chlorhydrato de camphora com a cal.

† **CAMPHOGENIO**, *s. m.* (De *camphora*, e do grego *geinô*, gerar). Termo de Chimica. Corpo composto de carbone e hydrogéneo.

**CAMPORA**, *s. f.* (A palavra encontra-se em todas as linguas romanicas, e no baixo grego *kaphoyra*; vem do arabe *cafar*, que se crê vir do sanscrito *carpûra*, palavra que se liga á raiz *kar*, ser duro (vid. Callo), assim como outros nomes d'arvores, taes como *karpâsi*, o algodoeiro (*karpâsa*, algodão; cp. grego *kárpasos*, latim *carbasus*, etc.) Substancia branca, transparente, de sabor amargo, quente e picante, de cheiro vivo e penetrante. — A camphora é muito empregada em medicina como anti-spasmodico.

Olha tambem Borneo, onde não faltam  
Lágrimas, no heor coalhado, e enxuto  
Das arvores, que *camphora* é chamado.  
CAM., *LES.*, cant. X, est. 433.

— Termo de Chimica. *Camphoras*, nome dos compostos neutros, sólidos á temperatura ordinaria, volateis, odoríferos, aromáticos, análogos á camphora propriamente dita.

— OBS.: Os antigos escriptores offerecem tambem as formas *camphor*, *canfor* e *alcanfor*.

† **CAMPHORÁDA**, *s. f.* Termo de Botanica. Planta que cheira a camphora.

† **CAMPHORÁDO**, *part.* de *Camphorar*, e *adj.* Que contém camphora. — *Alcool camphorado*, que o povo diz alcanforado, alcool em que se dissolveu uma porção de camphora. — *Cigarilhas camphoradas*. — *Bebida camphorada*.

† **CAMPHORAR**, *v. a.* (De *camphora*). Termo didactico. Impregnar de camphora.

† **CAMPHORATO**, *s. m.* (De *camphora*). Termo de Chimica. Sal formado pela combinação do acido camphórico com uma base salificavel.

† **CAMPHÓREA**, *adj.* Termo de Botanica. Que se assemelha á camphora.

**CAMPHÓREAS**, *s. m. pl.* Tribu da familia das laurineas, formada pelo genero camphoreiro.

† **CAMPHOREIRO**, *s. m.* (De *camphora*, com o suffixo «eiro»). Termo de Botanica. Arvore da China, do Japão, etc. (*laurus camphora*, Linneo), de que se tira a camphora por destillação.

† **CAMPHÓRICO**, *adj.* (De *camphora*).

Termo de Chimica. Nome dado ao acido que se fórma pela acção do acido azotico sobre a camphora, a temperatura elevada.

† **CAMPHORÍDE**, *s. f.* (De *camphora*). Termo de Chimica. Substancia d'origem vegetal, cujas propriedades a fazem comparar a camphora.

† **CAMPHORÓIDE**, *adj. 2 gen.* (De *camphora*). Termo de Botanica. Que tem a fórma do camphoreiro.

† **CAMPHORÓIDE**, *s. f.* Termo de Chimica. Substancia que se obtém dos oleos essenciaes d'um grande numero de labiadas, e cujas propriedades tem muita analogia com as da camphora.

† **CAMPHORÓSMEA**, *adj.* (De *camphorósma*). Termo de Botanica. Semelhante ao camphorósma.

**CAMPHORÓSMEAS**, *s. f. pl.* Tribu da familia das atriplicias.

† **CAMPHORÓSMO**, *s. m.* (De *camphora*, e do grego *ósmê*, cheiro). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das chenopodáceas.

† **CAMPHRONIO**, *s. m.* (De *camphora*). Termo de Chimica. Producto volatil que se obtém fazendo passar vapor de camphora sobre cal levada á temperatura rubro-obscura.

† **CAMPICHAETO**, *s. m.* (pr. *campicaêto*; do grego *kampê*, curva, e *khîtê*, crina). Termo de Zoologia. Genero de dípteros brachóceros, da familia dos atheríceros.

† **CAMPÍCOLO**, *adj.* (Do latim *campus*, campo, e *cola*, habitante). Termo de Historia natural. Que vive no campo.

† **CAMPIDÓCTOR**, *s. m.* (Do latim *campidoctor*; de *campus*, campo, e *doctor*, que ensina (vid. Doutor). Termo de Antiguidade. Instructor ou director dos exercicios militares d'um campo romano.

**CAMPINA**, *s. f.* (De *campo*, com o suffixo «ina»). Campo.

Videam outros Partes da das serras  
Da neve frías, e das *campinas*.  
ANTONIO PENEIRA, *EGLOGA VII*.

— Fig.: *As campinas do mar*.

**CAMPINHO**, *s. m.* Diminutivo de *Campo*.

**CAMPINO**, *s. m.* (De *campo*, com o suffixo «ino»). Homem do campo, e principalmente abegão.

**CAMPINO**, *adj.* (De *campo*, com o suffixo «ino»). Em fórma de campina. — *Terra campina*. — «*Deixando as serras asperas, passassem sua vivenda a terra campina, onde tivessem mór commodidade para suas criações.*» *Monarchia Lusitana*, I, fol. 322.

**CAMPIR**, *v. a.* O italiano tem *campiro*, o francez *échampir*, de *camp*. Termo de Pintura. Imitar o relevo, fazer sair do campo do quadro por tintas apropriadas. — «*Que se ha de guardar no campir do Paynel.*» Nunes, *Arte de Pintura*, p. 60.

**CAMPO**, *s. m.* (Do latim *campus*. Se-



gundo Pott, a raiz da palavra grega *kêpos*, jardim, palavra a que corresponde regularmente o antigo alto alemão *kof*, é *skap* (perdido o «s» inicial, como tantas vezes succedeu, *kap*, *cavar*), em grego *skaptô*, eu cavo, slavo ecclesiastico *kop-a-ti*, cavar, antigo prusso *enkopts*, cava-do, etc. D'este modo liga-se a essas palavras o latim *camp-us*, e o osko *Kap-va* (Capua), segundo todas as probabilidades. **Campo**, o *cavado*, é uma designação perfeitamente intelligivel, e do lado do som e da morphologia latina não ha difficuldade que faça pôr de lado esta etymologia). Extensão de terra baixa cultivada ou cultivavel, sem arvores. — **Campos cultivados**. — **Campo fértil**. — **Um campo de trigo**. — **Os campos do Tejo**. — **Os campos da Bairrada**.

As estradas, e os campos mostram as dores  
Da minha saudade, e apartamento.

ANTONIO FERREIRA, SON., liv. I, 44.

As estrellas os céos acompanhavam,  
Qual campo revestido de boninas

CAM., LUS., cant. I, est. 38.

Bem como quando a flamma, que atreada  
Foi nos aridos campos, assoprando  
O sibilar Boreas, animada  
Co'o vento, o secco mato vai queimando.

OB. CIT., cant. III, est. 49.

Com esta a forte Arronches sobjugada  
Foi juntamente, e o sempre canoabeceido  
Scalabacastro, cujo campo ameno  
Tu, claro Tejo, regas tão sereno.

OB. CIT., cant. III, est. 55.

E dos rios as aguas saudosas  
Os semeados campos alagaram.

OB. CIT., cant. III, est. 84.

Gente, que as frescas aguas nunca gosta,  
Nem as hervas do campo bem lhe abastam.

OB. CIT., cant. V, est. 6.

Na quarta parte nova (a America) os campos ara.

OB. CIT., cant. VII, est. 14.

Do Douro e Guadiana e campo ufano,  
Já dito Elysio, tanto o contentou,  
Que ali quiz dar aos já cansados ossos  
Eterna sepultura, e nome aos nossos.

OB. CIT., cant. VIII, est. 3.

Não andam muito, que no erguido cume  
Se acharam, onde um campo se esmaltava  
De esmeraldas, rubis taes, que presume  
A vista, que divino chão pisava.

OB. CIT., cant. X, est. 77.

Vês, passa por Camboja Mecom rio,  
Que capitão das aguas se interpreta;  
Tantas recebe d'outro só no estio,  
Que alaga os campos largos e inquieta.

OB. CIT., cant. X, est. 127.

— **Terra fóra da cidade em geral**. — **Estar no campo**. — **Ir para o campo**. — **Viver no campo**. — **Casa de campo**. — **Trabalho do campo**. — **Atravez dos campos**.

Assi vivem os Reis d'aquella gente  
No campo e na cidade juntamente.

OB. CIT., cant. VII, est. 50.

Comei todo esse grão. — Os Passarinhos  
Zombarão della;  
Que tanto sustento achavão pelos campos.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FÁBULAS  
DE LAFONTAINE, liv. I, 8.

— **Figuradamente**:

Vêdel-os Allemães, soberbo gado,  
Que por tão largos campos se apascenta,  
Do successor de Pedro rebellado.

CAM., LUS., cant. VII, est. 4.

— **Espaço aberto e chato**. — **O campo do Bonfim**, no Porto. — **O campo de Sant'**

*Anna*, em Lisboa. — **Um campo de feira**. — **Campo de manobras**, campo destinado a exercicios militares. — **Campo de Marte**, campo consagrado em Roma aos exercicios militares e ás reuniões populares. — **Campo de março, de maio**, assembléas que faziam em março ou em maio os reis francos para regular os negocios do estado. — **Campos Elysios ou Elyseus**, a habitação das almas dos bemaventurados, segundo os pagãos. — **Campo santo**, o cemiterio. — **Figuradamente**: A superficie do mar.

Torres altas se veem no campo aberto  
Da transparente massa crystallina.

CAM., LUS., cant. VI, est. 9.

Ja não fica na aljava soldadura,  
Nem nos equinos o capô campê viva.

OB. CIT., cant. IX, est. 48.

— **O lugar em que se dá uma batalha**.

Já no campo de Ourique se assentava  
O arraial soberbo e belissimo.

OB. CIT., cant. III, est. 42.

— **Campo de batalha**. — **Fugir do campo da batalha**. — **Abandonar o campo da batalha**. — **Morrer no campo da batalha**.

Para que do mais certo se informara,  
Ao campo damasceno o perguntara.

OB. CIT., cant. III, est. 9.

De Guimarães o campo se tingia  
Co'o o sangue proprio da intestina guerra.

OB. CIT., cant. III, est. 31.

E posto em fim que des'do mar de A'lante  
Ate o seytico Tamar, fronte erguio,  
Ja vên'edoi te vissem, não te esquite  
Se o campo Elysio solo vai venendo.

OB. CIT., cant. III, est. 73.

Juntos os dois Alamos finalmente  
Nos campos de Tarifa, estão defronte.

OB. CIT., cant. III, est. 109.

O vencedor Joanne esteve os dias  
Costumados no campo da grande gloria.

OB. CIT., cant. IV, est. 45.

O campo vai deixando ao vencedor,  
Contente de lhe não deixar a vida.

OB. CIT., cant. IV, est. 43.

Este que vês olhar, com gesto irado,  
Para o campo animado, não solado,  
Dizendo-lhe que o exercito espalhado  
Recolha, e torne ao campo detendido....

OB. CIT., cant. VII, est. 43.

Aquelle, que nos campos Marthianos  
O grão poder de Dario estrange vende.

OB. CIT., cant. X, est. 21.

— **«Como se derão logar á fama de seu nome, lhe deixarão o campo»**. Jacintho Freire, *Vida de D. João de Castro*, Liv. IV, cap. 41. — **«Perdendo o campo se puserão em fugida»**. Monarchia Lusitana, I, fol. 22. — **«Das quaes (guerras) era Theatro Lombardia, sobre cujos campos, se representarão muitos annos as lamentáveis tragedias, que Espanhoes, Francezes, e Allemães padecerão a fim de conservar os interesses de suas Coroas»**. Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 16. — **«Senhor do campo, o que n'elle traz grandes forças**. Barros, *Decada II*, 2, 6. — **«Estar, pôr-se em campo com alguém, estar em campo de batalha com alguém»**.

Onde a mãe, que tão pouco o parecia,  
A seu filho negava o amor e a terra,  
Com elle posta em campo ja se via.

OB. CIT., cant. III, est. 34.

— **«Apresentar-se em campo, sair a campo de batalha, vir combater»**.

Este depois em campo se apresenta,  
Vencedor forte e antepido, ao possante  
Rei de Camboja e cavis a lin' adreada  
Da fera multidão quadrupedante.

CAM. LUS., cant. X, est. 72.

— **«Dar campo franco aos soldados»**, dar-lhes todos os despojos que pilhassem. Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 151. — **O acampamento ou arraial militar, as tropas de que se compõe**. — **Levantar o campo, partir com o seu exercito para outro lugar**. — **«Lhe foy necessario levantar os dous campos com que o tinha de cerco»**. Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, fol. 445. — **Recolher o campo, reunir os soldados do exercito que estão espalhados**. Damião de Goes, *Chron. de D. Manoel*, Part. I, cap. 31. — **Descobrir campo, ir espiar o inimigo**. — **Figuradamente**: Examinar o estado das cousas, d'um negocio, cujo resultado se não prevê. — **Pôr tropa em campo, levantar-a e pô-la em estado de combater**. — **Campo volante**, porção do exercito capitaneada por um major de batalha, ou mestre de campo general, para resistir ás correrias do inimigo, atulhar os combois, etc. — **Campo, ou campo fechado, ou campo raso**, lice, lugar fechado por barreiras para duellos judiciarios ou torneios.

E que se houver algum com lança e espada  
Que queira sustentar a parte sua,  
Que elles em campo raso, ou estacada,  
Lhe darão feia infamia, ou morte crua.

OB. CIT., cant. VI, est. 45.

— **Fazer campo, vir a campo, tomar campo com alguém**. Phrases antigas. — **Lidiar**. — **Entrar em campo**. — **Matar em campo**.

Chegasse o prazo e dia assignalado  
De entrar em campo já os doze inglezes,  
Que pelo Rei achavam segurado.

OB. CIT., cant. VI, est. 58.

Um Francez mata em campo, que o destino  
Lá teve de Torquato e de Corvino.

OB. CIT., cant. VI, est. 68.

— **Dar campo, dar logar seguro para o repto, e tambem: dar repto, reftar**. — **Vencer campo, vencer no repto**. — **Figuradamente**: — **Entrar em campo, pôr-se em campo, lutar**. — **Pôr-se em campo por alguém, defender alguém**. — **Todo o theatro em que se debate alguma cousa**. — **O campo da discussão**. — **Estas questões devem ser debatidas no campo da imprensa**. — **No campo do espirito ha muitas luctas de idéas**. — **No campo da consciencia embatem-se muitos sentimentos**. — **Espaço livre, carreira, assumpto**. — **O campo da gloria**. — **O campo da actividade humana**. — **Muitos passam a vida no campo da sciencia desinteressada**. — **Os estudos orientaes offerecem um campo immenso aos espiritos investigadores e profundos**. — **Está aberto o campo ás suspeitas**.

As aguas campo deixam ás cidades,  
Que habitam estas humidas delicias.

OB. CIT., cant. VI, est. 8.



— «Não deveis de contar ahí os vícios dos Arbitristas, segundo tomastes pouco campo ao numero.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 213. — «Porém, outros não despresando, mas proporcionando o trabalho, sem sahirem do seu proprio campo cultivão com louvavel moderação a terra em que nascerão.» Idem, Epanaphoras, p. 4. — O campo da observação. — O campo da litteratura. — O campo das artes tem limites que cada artista deve conhecer. — A extensão que abraça um apparelho d'optica, como o telescópio, o microscópio, etc.

— Termo de Brazão. O fundo do escudo que é carregado das diversas peças de que se compõe o brazão d'armas. — O fundo do escudo dos cavalleiros. — «Os da parte del-Rei Dom Pedro e do Príncipe traziam todos cruces vermelhas em campo branco, e os del-Rei Dom Henrique levavam esse dia vandas.» Fernão Lopes, Chron. de D. Fernando, cap. 9. — Por extensão, o liso dos estofos sobre que apparecem os desenhos.

— Termo de Pintura ou Gravura. O fundo d'um quadro ou lamina onde a arte ainda não traçou nada.

† CAMPOËA, s. f. (Do grego *kampê*, lagarto). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros nocturnos, correspondente ao genero *metrocampo* dos diurnos.

† CAMPOICHROTOS, s. m. pl. (Do grego *kamptein*, curvar, e *khrôs*, ôtos, corpo). Termo de Zoologia. Ordem da classe dos reptis, comprehendendo os que têm a pelle mais ou menos molle, e o corpo flexivel como os sauriânos e os batrácios.

† CAMPOMANÉSIA, s. f. (Do nome hespanhol *Campomano*). Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das myrtáceas, tribu das myrteas.

CAMPONÊZ, adj. (De campo, pela analogia dos derivados em «ez», que contém um «n» original no thema, taes como *aragonez*, de *Aragão*, *avinhonez*, de *Avinhão*, etc.) Que pertence ou diz respeito ao campo. — «Com outra semelhança também *camponeza*.» Antonio Vieira, Sermon, Tom. VI, p. 481. — Usa-se tambem substantivamente. — *Um campones*. — *Uma camponeza*. — Hoje o ultimo emprego é o mais frequente.

CAMPÔNIO, A, adj. (De campo). Que é do campo. — Usa-se tambem substantivamente, e, em geral, no sentido pejorativo de: *campones*, rude, estúpido, e sem educação.

.... Ora era o tempo  
De sementar-se  
O Camião, e ella rio certo *camponio*,  
Com a Linhaca  
Muitos regos coluir.....  
FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FÁBULAS  
DE LAFONTAINE, I, 8.

|| CAMPOSINHO, adj. Outra fôrma de *Camposino*. — «*Vida montez e camposinha*.» Francisco Manoel de Mello, Cartas, cent. II, n. 10. — Pôde ser todavia erro de impressão.

† CAMPÓSTRICHO, s. m. (pr. *campós-trico*; do grego *kampsós*, curvo, e *thrix*, filamento). Termo de Botanica. Genero de cogumélos bissóides.

† CAMPOTE, s. f. Estofa d'algodão que se fabrica na India.

CAMPSÁRIO, s. m. (Do latim *campso*). Termo Forense. O que pede dinheiro por cambio.

† CAMPSIA, s. f. (Do grego *kampsio*, caixa, estojo). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros heterómeros.

† CAMPSIURA, s. f. (Do grego *kampsós*, curvos, e *oyrá*, cauda). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos lamellicornes.

† CAMPSODACTYLO, s. m. (Do grego *kampsós*, curvo, e *dáctylos*, dedo). Termo de Zoologia. Genero da ordem dos sauriânos, familia dos scincoidiânos.

† CAMPSOLACONTIA, s. f. (Do grego *kampsós*, curvo, e *plakoyntion*, especie de bolo). Termo de Botanica. Synonymo de *medinilha*.

CAMPSOR, s. m. (Do latim *campso*). Termo Forense. Cambista, banqueiro.

† CAMPTA, s. m. (Do grego *hamptós*, curvo). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos clavicornes.

† CAMPTÂN, s. m. Termo de Zoologia. Nome dado a uma especie de antilope.

† CAMPTÉRIA, s. f. Termo de Botanica. Synonymo de *pteris*.

† CAMPTÓCERO, s. f. (Do grego *kamptós*, curvo, e *keras*, corno). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia dos xylóphagos.

† CAMPTODENTE, s. m. (Do grego *kamptós*, curvo, e *odóys*, *odontós*, dente). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos carábicos.

† CAMPTOGNATO, s. m. (Do grego *kamptós*, curvo, e *gnathós*, queixo). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia dos xylóphagos.

† CAMPTOGRAMMO, s. m. (Do grego *kamptós*, curvo, e *gramma*, linha). Termo de Zoologia. Genero de lepidópteros, da familia dos nocturnos.

† CAMPTOLAIMOS, s. m. (Do grego *kamptós*, curvo, e *laimos*, garganta). Termo de Zoologia. Genero de aves da familia dos patos.

† CAMPTÓRHINA, s. f. (Do grego *kamptós* curvo, e *rhin*, nariz). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia dos lamellicornes.

† CAMPTÓRHINO, s. m. (Vid. *Camptórhina*). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia dos curculiónides gonatóceros.

† CAMPTORHYNCO, s. m. (Do grego *kamptós*, curvo, e *rhynkos*, bico). Termo de Zoologia. Synonymo de *camptolaima*.

† CAMPTOSCÉLIDA, s. f. (Do grego *kamptós*, curvo, e *skelos*, perna). Termo

de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia dos carábicos.

† CAMPTOSÓMO, s. f. (Do grego *kamptós*, curvo, e *sêma*, estandarte). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das papilionáceas phaseoladas.

† CAMPTOSÓRO, s. m. (Do grego *kamptós*, curvo, e *sôros*, montes de cousas). Termo de Botanica. Synonymo de *scelopopêndria*.

† CAMPTÓSPORO, s. m. (Do grego *kamptós*, curvo, e *spôra*, espóra). Termo de Botanica. Synonymo de *psilônia*.

† CAMPTOSTÉRNO, s. m. (Do grego *kamptós*, curvo, e *stérnon*, esterno). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia dos sternóxos.

† CAMPULÉIA, s. f. Termo de Botanica. Synonymo de *striga*.

† CAMPULÍTROPO, adj. (Do grego *kampylos*, curvo, e *trepein*, voltar). Termo de Botanica. Diz-se do grão em que o óvulo, desenvolvendo-se, se curva sobre si, de modo que a parte superior váe tocar na base.

† CAMPYLANTHÉRO, s. m. (Do grego *kampylos*, e do latim *anthera*, *anthera*). Termo de Botanica. Synonymo do genero *eriodêndro*.

† CAMPYLANTHO, s. m. (Do grego *kampylos*, curvo, e *anthos*, flor). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das scrofulariáceas.

† CAMPYLÍPODO, s. m. (Do grego *kampylos*, curvo, e *poys*, *podus*, pé). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia dos lamellicórnies.

† CAMPYLIRHINCO, s. m. (Do grego *kampylos*, curvo, e *rhynkos*, bico). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia dos curculiónides.

† CAMPYLO, s. m. (Do grego *kampylos*, curvo). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos sternóxos.

† CAMPYLOCARPO, s. m. (Do grego *kampylos*, curvo, e *karpós*, fructo). Termo de Botanica. Synonymo de *arábide*.

† CAMPYLOCÁRIO, s. m. (Do grego *kampylos*, curvo, e *karyon*, noz). Termo de Botanica. Synonymo do genero *anchusa*.

† CAMPYLOCÉLO, s. m. (Do grego *kampylós*, curvo, e *koiloia*). Termo de Zoologia. Nome dado aos infusorios enteródeolos, cujo canal intestinal tem curvas no seu tracto.

† CAMPYLOCHÉLO, s. m. (pr. *campi-lokélo*; do grego *kampylos*, curvo, e *kheilos*, lebre). Termo de Zoologia. Genero de lepidópteros nocturnos, synonymo de *nymphula*.

† CAMPYLOCLINIO, s. m. (Do grego *kampylos*, curvo, e *klinê*, leito.) Termo de Botanica. Genero da familia das com-postas.

† CAMPILODONTÉ, s. m. (Do grego *kampylos*, curvo, e *odóys*, *odontos*, dentel.)



Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das bryáceas.

† **CAMPYLÓMYZO**, *s. m.* (Do grego *kampylos*, curvo, e *mysein*, sugar). Termo de Zoologia. Genero de dípteros, da familia dos tipuláres.

† **CAMPYLONÉMO**, *s. m.* Termo de Botanica. Synonymo de *campynemo*.

† **CAMPYLÓPHYTO**, *s. m.* (Do grego *kampylos*, curvo, e *phyton*, planta). Termo de Botanica. Nome generico das plantas que têm a parte superior da corolla dobrada obliquamente.

† **CAMPYLONÉURO**, *s. m.* (Do grego *kampylos*, curvo, e *neuron*, nervura). Termo de Botanica. Synonymo de *polipodo*.

† **CAMPYLOPO**, *s. m.* (Do grego *kampylos*, curvo, e *pous*, *podos*, pé). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das bryáceas.

† **CAMPYLÓPODO**, *adj.* Termo de Botanica. Que tem relações com o genero *campylopo*.

**COMPYLÓPODOS**, *s. m. pl.* Termo de Botanica. Familia de musgos, que tem o genero *campylopo* por typo.

† **CAMPYLOPES**, *s. m.* (Do grego *kampylos*, curvo, e *ops*, olho). Termo de Zoologia. Genero de aves indeterminadas.

† **CAMPYLÓPTERO**, *adj.* (Do grego *kampylos*, curvo, e *pteron*, aza). Termo de Ornithologia. Que é munido de pennas de vôo, curvadas em fôrma de sabre.

† **CAMPYLORHINCO**, *s. m.* (Do grego *kampylos*, curvo, e *rhinkos*, bico). Termo de Zoologia. Genero de aves da America.

† **CAMPYLORMOATO**, *s. m.* Termo de Zoologia. Synonymo de *campylosomo*.

† **CAMPYLORÚTIDA**, *s. f.* (Do grego *kampylos*, curvo, e *rhytis*, ruga). Termo de Botanica. Synonymo de *melilote*.

† **CAMPYLOSÓMO**, *s. m.* (Do grego *kampylos*, curvo, e *sôma*, corpo). Termo de Zoologia. Genero de cirrhipedes, que comprehende as especies que têm o corpo flexivel.

† **CAMPYLOSPERMÁDAS**, *s. f. pl.* Divisão nas umbellíferas, caracterisada pelo contorno do grão, cuja extremidade se dobra e enrola do lado interno.

† **CAMPYLOSPERMÁDO**, *adj.* (Do grego *kampylos*, curvo, e *sperma*, grão). Termo de Botanica. Que tem a borda do grão dobrada.

† **CAMPYLÓSPORO**, *s. m.* (Do grego *kampylos*, curvo, e *spora*, grão). Termo de Botanica. Synonymo de *hyperica*.

† **CAMPYLOSTACHIDA**, *s. f.* (pr. *campilostákida*; do grego *kampylos*, curvo, e *stachys*, espiga). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das stilbáceas.

† **CAMPYLOTHÉCO**, *s. m.* (Do grego *kampylos*, curvo, e *thêkê*, theca). Termo de Botanica. Genero de plantas polynésias, de capitulo multifloro.

† **CAMPYLÓTROPO**, *s. m.* (Do grego

*kampylos*, curvo, e *trópís*, querena). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das papilionáceas.

† **CAMPYNEMO**, *s. m.* (Mal formado do grego *kampylos*, curvo, e *nêma*, filete). Termo de Botanica. Genero da familia das narciseas, ou antes das melantháceas.

† **CAMÚÇA** ou **CAMÚRÇA**, *s. f.* (O hespanhol tem *camuza*, *gamuza*; o italiano *camozza*, *camosio*; o francez *chamois*; a palavra vem, como essas fôrmas mostram, do antigo alto allemão *gram-z*, allemão moderno *gemse*. Na fôrma portugueza o «r» é introduzido pelo processo etymologico popular. Como em *usso* (vid. esta palavra), *corsario* (vid. esta palavra), se v'ia ter desaparecido um «r», que a pronuncia pedantesca lá introduziu, de modo que essas palavras tomavam as fôrmas menos alteradas, *urso* e *corsario*, suppoz-se que o «r» tinha desaparecido tambem antes de «s» («ç») em outras palavras, e n'elle se introduziu na supposição de apresentar essas fôrmas no seu verdadeiro aspecto; d'ahi *camurça*, por *camuça*. Vid. mais exemplos do mesmo processo, *s. v.* Nasção). Ruminante de cornos ôcos, do tamanho de uma cabra grande, de pêllo castanho, cuja pelle e carne são muito apreciadas. — A pelle preparada da *camurça*. — *Luvas de camurça*. — *Côr de camurça*, amarello-claro.

† **CAMUÇADO** ou **CAMURÇADO**, *adj.* (De *camurça*, fôrma de natureza participal). O mesmo que *Acamurçado*.

† **CAMÚNIO**, *s. m.* Termo de Botanica. Especie de meliácea, chamada tambem *aglaia*.

**CAMUZ**, *adj.* (O francez tem *camus*, que tem o nariz curto e chato, e no sentido figurado, embaraçado, acanhado; o italiano tem *camuso*, *camoscio*, na primeira significação da palavra franceza; a segunda significação de *camus* explica-nos a que a palavra adquiriu no provençal, em que *camus*, *gamos*, significa estúpido, idiota. Como origem da palavra indicou-se a fôrma radical celtica *cam*, mas Diez observa que não ha nas linguas romanicas um suffixo *us*; por isso este sabio é levado a considerar a palavra como composta de *ca*, prefixo pejorativo duvidoso (vid. *Calmorrear*), e *mus*, que se ligaria ao italiano *muso*, francez *museau*. Outra conjectura é que a palavra provenha de uma fôrma da palavra *camuça*, nas linguas romanicas, pois da *camurça*, como da *cabra*, pôde dizer-se que tem o nariz chato, que é *camus*. A origem da palavra fica, pois, duvidosa. Nós cremos que a palavra *camuz*, empregada por Jorge Ferreira de Vasconcellos, se liga a esta. A conjectura de Moraes, de que a palavra significa *capaz*, é absolutamente infundada; não vae além da mais superficial apparencia. A elle, como a todos os nossos lexicólogos, era inteiramente desconheci-

do o processo de deduzir a significação das palavras archaicas da lingua pela comparação com as linguas apparentadas. Não é raro vêr uma palavra por uma série de significações filiadas, tomar um sentido inteiramente opposto áquelle que primeiramente tinha. Mostra-se *s. v.* *Calma*, que esta palavra, por uma modificação de significação muito simples, exprime a idéa de tranquillidade e a de agitação. O francez *camus*, no sentido figurado, é acanhado, interdito, e tambem vergonhoso; d'ahi vae um passo á idéa de discreto, d'onde se passa á de atilado). Discreto, atilado. — «*Zombais senhoras? pois eu vos digo que não sois camuzes de cair no mel da sua arte* (dama cujos talentos se louvam). *Sois ca moças de villa, não sabeis mais que amassar, e peneirar; fazer filhoos, e bollos de soborralho.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysippo*, act. 1, sc. 3. — «*Não sois camuz de entender damas.*» Idem, *Aulegraphia*, fol. 113.

**CAMUZADO**, *adj.* Outra fôrma de *Camuçado*.

**CÂN**, *s. m.* Vid. *Cão*.

**CANA** ou **CANNA**, *s. f.* (Do latim *canna*; grego *kánna*, *kinnê*). Nome de uma planta de haste recta, ôca, articulada de intervallo em intervallo, acompanhada de espadanas ôcas com nós. — *Canna verde*. — *Canna secca*. — *Canna com que se vae á pesca*.

Não Pinho, Fava, Enzinho, Ulmo, Era ou *Cana*,  
Nem d'oce suspirar em prosa ou rima  
O fogo apagado, qu'ém nom de cuna  
De terceiro Gen. cae, e dos olhos mana.

ANTONIO FERREIRA, SON., l. 9.

Soe na branca *canna* a branda Flora.  
IDEM, OD., liv. 1, 8.

E com *canas* tambem os pescadores  
Com sedelas, e boyas, e chumbadas,  
O peixe quando o comer engolem  
Com que por engano de anzoes cobrem.

JOÃO VAZ, GAYA, p. 49 (ed. de 1808).

— Por extensão, o nome das plantas e das hastes das plantas que têm similitude com a *canna* propriamente dita. — *Canna de assucar* (*arundo donax*, Linneo), planta da familia das gramineas. — *Canna da India* (*orundo indica*, Linneo). — *Canna do milho*, *trigo*, *cevada*, a haste ôca, em cuja parte superior sae a espiga. — *Canna da perna*, a tibia. — *Canna do braço*, o osso longo do braço. — *Canna do bofe*, a arteria aspera. — *Canna pastoril* ou *de pastor*, flauta rustica, gaitinha feita de *canna* de cevada.

E esse teu alto espirito hum pouco engana  
Co som da pastoril, e baixa *cana*.

ANTONIO FERREIRA, ELOG. VI.

Sentado Alcino vi, na destra *canna*  
Alegre som fazendo largo espaço.  
Com que ás vezes um triste a pena engana.

FERNÃO ALVARES D'ORIENTE, LUSIT. TRANSF., liv. 1, prob. x.

— **ANT.**: *Cannas*, jogo militar portuguez, em que homens a cavallo se acometiam com *cannas*, especie de parodia d'um torneio. — «*Muitos outros homens illustres*



quizeram ser admittidos n'estas festas e canas, e que se fizera memoria d'elles conforme suas qualidades.» Cam., Fragmento de uma composição satyrica descrevendo uns jogos de cannas.—*Tôca-las cannas*, jogo de rapazes.

— Termo de Nautica. *Canna do leme*, a barra de páo com que se move o leme para governar a embarcação.

— Termo d'Artilheria. A porção do cano da peça por fóra, desde os munhões até á bôcca.

— Termo de Technologia. Nome de diferentes peças cylindricas.

— Termo de Metrologia. Medida de extensão, usada em diversos paizes, particularmente na Italia, e cujo valor não é constante; a de Napoles vale dous metros e vinte e nove centímetros.

— LOC.: *Voz de canna rachada*, voz roufenha e desafinadissima.—*Haver cannas e canetas*, haver grandes questões ou grandes difficuldades.

— OBS.: A orthographia etymologica exige que a palavra se escreva com dous «nn».

**CANABRAZ**, *s. f.* Planta medicinal. (*Hierocleum sphondylium*, Linneo). — «*Huma pouca de raiz de canabraz bem pisada*.» Curvo Semedo, *Polyanthêa medicinal*, p. 449.

**CANACÁPOLE**, *s. m.* Procurador dos bens espirituales e temporaes na Igreja do Malabar.—Usado por Lucena e Antonio Vieira.

1.) **CANÁDA**, *s. f.* (Temos *canna* significando uma medida d'extensão, nada pois mais simples do que um derivado do thema *canna* designar uma medida de capacidade. A palavra devia por consequencia escrever-se com dous «nn»). Medida portugueza de liquidos.

2.) † **CANÁDA** ou **CANNADA**, *s. f.* (De *canna*, como *cajadada*, de *cajado*, etc. Escrevendo-se *canna* deve escrever-se *cannada*). Pancada com *canna*.

3.) **CANÁDA**, *s. f.* (De *cano*, com o suffixo «ada»). Estrada estreita; passagem do gado por estradas carreiras para não damnificar os sementeos.

— Termo alemtejano. A servidão que tem o dono d'uma herdade de passar por outra para levar a beber o gado, etc. — Corredor de páos de parte a parte nos rios, entre os quaes nada o gado, e que obstem a que a corrente o arraste. — O rego que abrem nos campos os carros e carretas. — O logar que nos campos costumam percorrer os carros e carretas, e que está marcado pelos regos abertos pelas rodas.

**CANADÉLLA**, *s. f.* (De *canada* 1.), com o suffixo «ella», como *cambadella*, de *cambada*, etc.) Antiga medida portugueza de solidos, que equivalia a trez quartos d'alqueire, pouco mais ou menos.—«*Os de Moncorvo não pagassem dous alqueires de cevada, que fazião duas canadellas e meia*;

*mas sim as seis quartas, que importavam as duas canadellas*.» Alvará de 1361, em Viterbo, Elucid.

**CANAFISTULA**, *s. f.* Planta officinal (*carria fistula*, Linneo).

**CANAFRECHA**, *s. f.* Nome vulgar de uma planta da familia das férulas (*ferula communis*, Linneo).—*Canafrecha da assafetida*, nome vulgar d'outra planta da familia das férulas (*ferula assafetida*, Linneo).

**CANAL**, *s. m.* (Do latim *canalis*. Moraes deriva a palavra latina do grego (?) *kanos*, abertura, ignorado pelos lexicólogos, e só, ao que parece, conhecido d'elle. No grego ha *khanos*, abysmo aberto, grande bôcca aberta no chão, palavra latina, porém não tem relação nem de fôrma nem de significação com o grego que vem da raiz *kha*, de *khaino*, abrir a bôcca, raiz que em latim se apresenta na forma *hi*; vid. *Chaos* e *Hiato*). Fosso ou valla que leva a agua. — Via natural pela qual os liquidos ou os gases caminham pela terra. — Por extensão, qualquer especie de via para a passagem de liquidos. As aguas abrem na terra fundos *canaes* por onde fazem passagem.

— Em Anatomia, nome de diferentes partes que tem a configuração de canal. — O canal *medullar dos ossos*, cavidade dos ossos que contém a medulla.—O canal *vertebral*, trajecto formado pela cavidade do corpo das vertebrae e em que se acha a espinhal medulla. — O canal *intestinal*, porção do aparelho digestivo que se estende do estomago ao anus. — O canal *da urethra*, via por onde a ourina sáe para fóra da bexiga.

— Em Botanica, diversos orgãos por onde se opera a ascensão e descensão da seiva, a absorpção da agua, etc.

— Leito do rio cavado pela mão do homem. — O canal do *Mondego*. — Canal de *derivação*, canal que serve para desviar as aguas de um rio. — Canal *d'irrigação*, canal que distribue as aguas n'um campo. — Corrente d'agua, estreita, comprida, para ornato dos jardins.

Mas deu fe por sen malita n'esses ermos.  
D'um canal, que reluz em clara lympha.

FRANC. MANOEL DO NASCIMENTO. FÁBULAS DE LA FONTAINE, LIV. I. fáb. 14.

— Termo de Geographia. Nome de alguns estreitos. — O canal de *Mozambique*. — O canal da *Mancha*. — «*Passava então hum terço a Flandres, envertou-se meu amo na jornada na qual em breve nos vimos ás gadellas com huma grande frota de Hollanda no Canal de Inglaterra*.» — Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 74. — Nome de certos estreitos pequenos ou braços de mar em que os navios correm grande perigo pelos baixios que n'elles ha. — «*Algunas divisões mais pequenas, que faz o mar, entrando, e sahindo com varios canaes, e estreitos pela terra*.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xa-*

*vier*, p. 446.—Logar balisado com alas de estacas n'um rio onde ha vão, ou para o gado passar pelo meio a nado, sem poderem ser arrastados pela força da corrente. — Figuradamente: Via.—O canal da lei de Deus, a via do céo.—«O canal da *Egreja*.» Diogo de Couto, *Decada X*, 1, 7. — Intermediario, meio. — O amigo d'aquelle homem foi o canal por onde obteve a pretendida graça.

— Termo d'Architectura. Estria ou canelura.

**CANALÉGA**, *s. f. ant. (?)* Alteração regular de *canalicula*, diminutivo de *canal* (vid. *Canalicula*). O «i» accentuado de *canalicula* mudou-se em «e», como o «i» do latim *scribo* em *escrevo*, do latim *pica* em *pega*, etc.; o «c» em «g» como em *segar*, do latim *seca*, e *seguro*, do latim *securus*, *figo*, do latim *ficus*, *lago*, do latim *lacus*, *vagar*, do latim *vacare*, etc. D'ahi uma fôrma hypothetica *canalegula*, d'onde pela syncopa do «l» como *regua*, de latim *regula*, a fôrma *canalegua*, d'onde com «ga» por «gua», *canalega*. — Canal de varas ou balisas para segurar as rêdes de pesca nos rios. Palavra que occorreu nos documentos em latim barbaro de Portugal até ao seculo xi. = Viterbo, *Eluc.*, etc.

**CANALÊTE**, *s. m.* (Palavra siatiaca)? Embarcação pequena da costa de Malabar. = Mencionado por Diogo de Couto.

**CANALHA**, *s. f.* A fôrma parece ser d'origem italiana; todavia é possível que se tenha produzido na lingua portugueza parallelamente.—O italiano tem *canaglia*, o francez *canaille*, que veio do italiano, pois a verdadeira fôrma franceza, conservada ainda no dialecto de Berry, era *chienaille*. A palavra deriva de *cane* (latim *canis*), a fôrma fundamental do portuguez *cão*, francez *chien*, conservada no italiano. Populacho, gente vil. — «*Jurovos que a toda esta canalha fuy falsario*.» — Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 24.

**CANALLAR**, *v. a. e der.* Vid. *Acanallar* e derivados.

Canal Lavagem em designação botânica  
Vencedores de torbida e...

SADÉ MENEZES MALAIA, ENG. EST., LIV. V. EST. 10

—Popularmente, diz-se fallando d'um homem só: *é um canalha*; *aquelle canalha*.

**CANALÍCULA**, *s. f.* Diminutivo de *Canal*. — Termo de Botanica. Pequeno rego longitudinal das hastes, pecíolos ou folhas.

**CANALICULADO**, *adj.* (De *canaliculo*). Termo de Historia Natural. Cavado longitudinalmente em fôrma de canal ou gotteira.

† **CANALÍCULO**, *s. m.* Diminutivo de *Canal*. Termo Didactico. Pequeno canal ou tubo. — «*Os canaliculos d's ossos*».

† **CANALÍFERO**, *adj.* De canal, e *ferre*, trazer. Termo de Zoologia. Que é munido de canaes, de vasos.

† **CANALÍFEROS**, *s. m.* Nome dos mel-



lucos que tem um canal comprido para a agua.

† **CANALIFÓRME**, *adj.* (De canal, e fórma). Termo de Entomologia. Que tem a forma de canal.

† **CANALISAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *canalisa*; de *canalisar*, com o suffixo «ação»). Termo d'Engenharia. Acção de canalisar um rio, tornando-o navegavel, de abrir canaes n'um paiz. — *A canalisação do rio Mondego é imperfeita.*

**CANALISAR**, *v. a.* (De canal, com o suffixo «isar»). Termo de Engenharia. Abrir canaes; tornar navegavel. — *Canalisar um paiz.* — *Canalisar um rio.*

† **CANALISAVEL**, *adj.* (Do thema *canalisa*; de *canalisar*, com o suffixo «avel»). Termo de Engenharia. Que póde ser canalizado. — *Rio, paiz canalisavel.*

**CANAMÁIRO** ou **CANNAMEIRO**, *s. m.* (De *canamo* ou *canhamo*, com o suffixo «eiro»). Terra plantada de canhamo.

**CÂNAMO** ou **CÂNHAMO**, *s. m.* (Do latim *cannabis*, mudando-se o «b» em «m», como em *mormo*, de *morbo*). Segundo Kuhn, o latim *cannábis*, grego *kánnabis*, é uma palavra recebida pelos gregos do Oriente. O sanskrito tem *çanam*. As fórmas do teutonico, antigo norsico *hampar*, antigo alto allemão *hamf*, etc., são alteradas da lei segundo as leis d'esses dialectos. O boemio *konopě* póde ser tambem d'origem estrangeira; assim, pois, segundo todas as probalidades, a palavra foi transmittida nos tempos historicos da Asia para as linguas europeas. Devia escrever-se *can-namo* e não *canamo*). Planta dióica que produz um linho grosso de que se faz cordoalha, etc. — *Uma corda de canhamo.*

... Ora era o tempo  
De senhar-se o canhamo.  
FRANC. MANOEL DO NASCIMENTO, FAB. DE LA  
FONTAINE, I, 8.

— OBS.: A fórma hoje usada é *canhamo*.

**CANÁNGO**, *s. m.* Termo de Botanica. Nome generico dado a um certo numero de plantas exóticas, de que se distinguem cinco especies: 1.º *Canango aromatico*, ou pimenta da Ethiopia. 2.º *Cananga sarmetoso*. 3.º *Canango menospermo*. 4.º *Canango de folhas compridas*. 5.º *Canango de trez pétalas*.

**CANAPÉ**, *s. m.* (Do francez *canapé*, que vem do baixo latim *canapēum*, corrupção do grego *kônôpeion*, leito guarnecido de cortinas para desviar os mosquitos, de *kônôps*, mosquito). Grande assento de costas em que se podem assentar umas poucas de pessoas, e que póde tambem servir de leito para repousar. — *Canapé de Bocage*, *canapé* tornado proverbial, a que Bocage fez uma quadra muito conhecida. Diz-se familiarmente d'um *canapé* velho: *Velho, como o canapé de Bocage.*

**CANARÁ**, *adj.* 2 gen. Que é do reino de Bisangar, na Asia.

**CANARÁ**, *s. m. e f.* Homem ou mulher de Bisangar. O povo de Bisangar.

Aqui se enverga lá do mar undoso  
Huma mont'alta que corte largamente,  
Servindo ao Malabar de forte muro,  
Com que do *canar* vive segredo.

CAN., LUS., cant. VII, est. 21.

**CANÁRIO**, *s. m.* (Das ilhas *Canarias*, em latim *canariæ*, denominação que lhe foi dado por se pretender ter visto lá muitos cães, em latim *canes*; vid. *Cão*). Passaro de canto harmonioso, originario das ilhas Canaria.

En quanto o pobre ninho aponta e tece  
O sonoro *canar*, modulando  
Enzana e zote penaque padeco.

IDEM, ELEG. VI.

— Peça que se tocava em instrumento de cordas, de notas graves mas movimento vivo. — Dança muito lasciva, hoje desusada. — «*Onde vae mulata com adufe que se derrete no canario.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysippo*, act. V, sc. 5.

**CANÁSTRA**, *s. m.* (Do grego *kanastron*, em latim *canistrum*; do grego *kánē*, canna). Cesto grande fechado e sem azas, feito de vimes ou páo flexivel cortado em tiras delgadas e entretecidas. — *Canastras encouradas*, as que são cobertas com uma pelle com cabello. — *Canastras*, jogo de quatro pessoas, especie de exercicio de forças. — Certo jogo de rapazes. — *Andar ás canastras*, jogar o jogo das *canastras*. — Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Euphrosina*, act. V, sc. 5.

— Loc.: *Jejuar pelas almas das canastras*, não jejuar. — Bluteau, *Suppl.*

**CANASTRÃO**, *s. m.* Augmentativo de *Canastra*.

**CANASTREIRO**, *s. m.* (De *canastra*, com o suffixo «eiro»). O official que faz *canastras*.

**CANASTREL**, *s. m.* Vid. *Canistrel*.

**CANASTRINHA**, *s. f.* Diminutivo de *Canastra*.

† **CANAVÁLIA**, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das papilionáceas phaseoládas.

**CANÁVE**, *s. adj.* (Do latim *cannabis*; vid. *Canamo*). *Linho canave*, canhamo.

† **CANÁVE**, *s. f.* (De *canna*, influenciada na fórma por *canave*. *Canna*. — «*Nembresse da canavee esfachada; non na quebrante.*» Regra de S. Bento, cap. 64, em *Ineditos de Alcobaca*, Tom. I.

**CANAVEAL** ou **CANNAVEAL**, *s. m.* (De *canave*, com o suffixo «al»). Plantio de *cannas*.

**CANAVEAR**, *v. a.* Vid. *Acannavear*.

**CANAVEZ**, *s. m.* (De *canave*, com o suffixo «ez»). Plantio de canhamo.

**CANAVOURA**, *s. f.* Termo de Botanica. Nome d'uma planta que tem a folha como a da espadana e dá uma flôr branca.

**CANAXA**, *s. f.* (Palavra asiatica). Arvore grande da Asia, cujo fructo é semelhante á amendoa. — O fructo da arvore *canaxa*.

**CANÁZ**, *s. m.* (De *cão*, ou, melhor, da fórma fundamental *cane* d'esta palavra, com o suffixo «az»). Termo familiar. *Cão grande*. — Figuradamente: — «*Com tudo, huma cousa malfeyta fez então esse canaz*» (o grão turco). Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 64.

**CÂNBA**, *s. f. ant.* (De *cambar*). Troco. Doc. antigo, em Viterbo, *Eluc.*

**CANBÁS**, *s. m. ant.* (Do francez *canevas*, do baixo latim *canevasium*, que deriva do latim *cannabis*, canhamo; vid. *Canamo*). Estofa grosseiro de canhamo. — Nome de diferentes peças de vestuario feitas com o estofa chamado *canbás*. — Peça da armadura, feita d'esse estofa e que tinha por fim embaçar os golpes e pôr ao abrigo o ferro.

**CANBHAR**, *v. a.* Antigo modo de escrever a palavra *Cambiar*.

**CANCABORRÁDA**, *s. f.* Fórma nasalada de *Cacaborrada*.

**CANCANA**, *s. f.* (Termo asiatico). Bracelete de mulher.

**CANCÃO**, *s. m.* (Palavra da lingua tupy alterada). Ave do Brazil, do tamanho de um melro, de pennas negras e brancas.

**CANÇACENTO**, *s. m.* (De *canção*, com o suffixo «ento», como *bolorento* de *bolor*, *fedorento*, de *fedor*, etc). Termo do Brazil. Doente de *canção*.

**CANÇÁÇO**, *s. m.* (Do thema *cançar*; de *cançar*, com o suffixo «aço»). Fadiga, falta de forças que se sente por ter feito muito exercicio ou por doença. — *Canção da respiração*, difficuldade na respiração, *dyspnéa*.

— Termo do Brazil. *Hydropesia*. — Doente de *canção*, *hydrópico*.

**CANÇADAMENTE**, *adv.* (De *cançado*, com o suffixo «mente»). Com *canção*.

**CANÇADINHO**, *adj.* Diminutivo de *Cançado*.

**CANÇADÍSSIMO**, *adj. sup.* de *Cançado*.

**CANÇADO**, *part. pass.* de *Cançar*, e *adj.* Que *cançou*. Lasso, cheio de fadiga causada pelo exercicio. — «*Sou esse cançado, esse negro, esse maldito Relogio das Chagas de Lisboa.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 3.

O capitão illustre, já cansado  
De vigiar a noite que ardeia,  
Breve repouso então aos olhos dava.

CAN., LUS., cant. II, est. 40.

E porque das insidias do odioso  
Baccho foram na India molestados,  
E das injurias sós do mar undoso  
Puderam mais ser mortos, que *cansados*.

OB. CRT., cant. IX, est. 39.

... do *cançado* trabalho  
Trabalho agente de *cançada*.

OB. CRT., cant. II, est. 3.

Tantos muros, asperros quebranta,  
Tantas batalhas dá, nunca *cansado*.

OB. CRT., cant. VIII, est. 70.

... ah! quiz dar aos já *cansados* ossos  
Eterna sepultura, e nome aos nossos.

OB. CRT., cant. VIII, est. 3.



Mesas d'alto mangares, excellentes.  
Lhe tem a penna de uma fraqueza  
Restauram do doado natureza.

CAM., LUS., cant. x, est. 2.

Ja cansado correndo lhe dizia...

CAM., LUS., cant. ix, est. 70.

—Figuradamente: Abatido, abrandado, diminuido.

Um delles a presentar a tua...

OB. CIT., cant. iv, est. 72.

D hum fado e do outro lado está guardando

A triste penna que de jamais cerra.

As penas de uma a que está abrindo

Do outro lado a que jamais cerra.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM, cant. III,

est. 31.

—Que não póde supportar por mais tempo; a que falta a paciência.

Quem da boca alheia os passos segue,

Bem o desculpa a te a um pensamento.

Só a dita dozeza a que está abrindo

Está a dita a que está abrindo.

OB. CIT., cant. i, est. 65.

—Olhos cançados, olhos languidos. — Vista cançada, enfraquecida. — Acompanhado de canção, ou que traz canção comsigo. — Vida cançada. — Velhice cançada.

Qual vai a zendo — Oh filha, a quem eu tinha.

Só para refrigério e doce amparo

Desta canção a que está abrindo

CAM., LUS., cant. iv, est. 90.

—Que produz canção. — Estrada cançada. — Escadas cançadas. — «Cançado officio temos, julgar aquellos de quem havemos de ser julgados.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 26.

—Termo d'Agricultura. Terra cançada, a que tem sido muitas vezes lavrada e semeada, e tem dado muito fructo.

—Termo de Pintura. Pintura cançada, a que foi acabada com nimio trabalho, não exigido pela distancia a que ella deve ser vista.

—LOC. FAMILIAR: Sôpa de cavallo cançado, sôpa de vinho.

CANÇAMENTO, s. m. (Do thema cança; de cançar, com o suffixo «mento»). Acto e effeito de cançar.

CANÇÃO, s. m. (Do latim *cantio*; de *cantus*, canto; vid. Canto). Composição lyrica em verso, destinada principalmente a ser cantada, e dividida muitas vezes em estancias eguaes chamadas coplas. — Canção d'amor. — Canção pastoril.

Canção, se te não creem

Daquelle canto gesto quanto dizes.

Por o que se lhe responde.

Os sentidos humanos lhe responde

Não podem dos divinos ser juizes.

IDEM, CANÇ. VII.

Canção, neste desterro viverás

Voz nua e descoberta,

Ate que o tempo em celia te converta.

IDEM, CANÇ. VI.

—Figuradamente:

E as aves que vivam.

Quando sava, canções

Todas de amor, cantavam,

Pelos ramos d'arredor.

CANÇ. DE TROVAS ANTIGAS, pold. por

Varnhagen, cant. 6.

CANÇAR ou CANSAR, v. a. (Do latim *quassare*, quebrar; vid. Cassar), com «n»

inserido para distinguir as fôrmas como se distinguem as significações; o desenvolvimento da significação é facil de explicar: quebrar, alquebrar, quebrar as forças, cançar. Cp. *alquebrar e ter o corpo quebrado, ter as forças quebradas*, etc. A palavra devia escrever-se por consequencia com «s» e não «ç», assim como todos os derivados; mas o primeiro modo d'escrever é muito usado). Fazer diminuir as forças; produzir fadiga, canção.

Não cansa, que me cansa, e se queres

Fazer-me, por que não posso fazer-te.

Minha ventura é tal, que inda que esperes,

Ella fará que não possa alcançar-te.

CAM., LUS., cant. ix, est. 78.

—Figuradamente: Cançar o espirito, a paciência.

Não ha coisa que não ou que temes

O pensamento, nem por accidente.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM,

cant. iv, est. 79.

O matrimonio vão, fadiga e afflige

Com imaginações o pensamento.

CORTE REAL, NACRAGIO DE SEPULVEDA,

cant. i.

—Importunar, molestar.

—Cançar-se, v. refl. Afadigar-se, empenhar-se; esmerar-se. — Cançar-se em estudar. — Cançar-se em catechisar. — Cançar-se em defender crenças, idéas. — «Amigo não vos canceis, que se não pode já ser Relogio.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 25. — Enfadar-se, aborrecer-se.

—LOC.: Não tem que se cançar, dispensamos os seus serviços. Enfermidades da lingua, p. 138.

—Cançar, v. n. Ganhar canção; ficar cançado.

Nem me d'eu dar, nem no trabalho canço.

Ah meus dias le d'estojo cantando.

ANTONIO FERREIRA, SON., liv. i, est. 39.

Cresce o fogo no peito, cresce-m'agoa

Nos olhos a luz, e no coração a fôrma.

Apois que a luz em soltar-me o trato.

OB. CIT., cant. i, est. 28.

—Figuradamente: Cessar. — Não cança de pensar. — Não cança de ser doudo. — Enfadar-se. — «Calaiuos doudas, que eu sei quão sôis preguiçosas; calome eu, porque em fim sou mãe, e tambem canço.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. I, sc. 2.

CANÇATIVO, adj. (Do thema cança, de cançar, pela analogia dos adjectivos latinos em «ivo», derivados de part. em «ato», como *activus*, de *actus*, etc.) Que cança. — Usado por Fr. Luiz de Souza.

CANCEIRA, s. f. (Do thema cança, de cançar, com o suffixo «eira»). Canção.

Já n'isto punha a noite o usado atalho

As muitas canções, por que se

De doce somno os membros trabalhados,

Os olhos occupando as canções.

CAM., LUS., cant. vii, est. 60.

—Figuradamente: Causa que produz canção ou enfado. — Ser uma causa canceira d'uma pessoa.

—ADAG.: «A quem tem mulher fer-mosa, castello em fronteiras, vinha na carreira, não lhe falta canceira.»

CANCELLA, s. f. (Do latim *cancellus*). Porta de grades de páo. — Bardo de pastores. — Logar do curro em que se mettem os touros para serem corridos. — Usado no ultimo sentido por Garcia de Rezende, Chronica de D. João II, cap. 78.

CANCELLADO, part. pass. de Cancellar.

CANCELLADURAS, s. f. pl. (Do thema cancella, de cancellar, com o suffixo «dura»). Os traços de penna com que se cancellam as escripturas.

CANCELLAR, v. a. (Do latim *cancellare*; de *cancellus*, cancella). Cruzar, borrar a escriptura publica com certos riscos, de modo que ella fica inutilizada. — Rodear com um traço de penna uma parte da escriptura. — Cancellar o processo, os autos, fechal-os, acabal-os. — Cruzar, pôr em cruz. — «Jacob cancellou e remudou as mãos, e pose a mão destra sobre Efraym». Historia do Testamento, II, nos Ineditos d'Alcobaça.

CANCELLARIO, s. m. (Do latim *cancellarius*, escriba, official d'um tribunal, assim chamado por elle estar *ad cancellus*, isto é, junto da grade que separava os juizes dos assistentes). Antigo dignitario na Universidade de Coimbra, que dava os grãos de licenciado, doutor, etc. — «O Cancellario será obrigado a dizer per si a Missa do prestito.» Estatutos antigos da Universidade, p. 66. — O cancellario foi substituido pelo reitor.

CANCELO, s. m. (Do latim *cancellus*). Cancellia, porta de grades de madeira. — Bardo de pastores.

Não sei se o vá buscar

Cajuso ao nosso cancello.

GIL VICENTE, I, 31.

CÂNCER, s. m. (Do latim *cancer*, propriamente caranguejo. O thema da palavra é *canro* por *carco*, com metathese do «r» e nasalisação. Esse thema encontra-se em grego *kark-inos*, caranguejo, sanskritto *karkas*, mesma significação, bohemio *rak* (por *krak*), idem. Pictet (Origines indo-européennes, I, 517) conjectura com razão que a palavra é connexa com o sanskritto *karkaras*, duro, da raiz *kar*, ser duro; vid. Callo. A fôrma port. *cancer* assenta sobre o nominativo latino; a fôrma parallela *canro* sobre o thema *canro*). Termo d'Astronomia. Nome d'uma das constellações zodiacaes, que se figura na fôrma d'um caranguejo. — O signo do zodiaco que, em resultado da revolução annual da terra, parece ter sido percorrido pelo sol pouco mais ou menos de 20 de junho a 20 de julho. O nome foi-lhe dado porque no tempo d'Hipparco esse signo coincidia exactamente com a constellação do *cancer*. Actualmente, em consequencia da precessão dos equinoxios, está muito afastado d'essa constellação, sendo necessario estender o signal d'esta, e entender pelo signal do *cancer* o arco de trinta grãos percorridos na ecliptica a partir do solsticio d'estio. —



*tropico de cancer*, ou *septentrional*, tropico que passa pelo primeiro ponto do *cancer*, e vem portanto a ser o que é percorrido de 20 de junho a 20 de julho. Vid. *Cancro*.

— Termo de Medicina. Tumor que pôde desenvolver-se em todos os tecidos do corpo, excepto a epiderme, que se ulcera e rói as partes, e que muitas vezes depois de extrahido ou destruido torna a apparecer. Crê-se que os antigos lhe deram o nome ou por imaginarem que um animal da especie do caranguejo roía os tecidos, ou porque os vasos engorgitados pelo tumor lhe dessem a idéa d'um caranguejo. — «*Tentou-o* (o diabo a Job) *na fazenda, tirandolha toda em hum momento; tentou-o nos filhos, mattando-lhos todos de hum golpe: tentou-o na propria carne, cobrindo-o de lepra, e cancer, e fazendo-o todo huma chaga*». P. Antonio Vieira, Sermões, I, 823. — Figuradamente: *O luxo é um cancer da sociedade*. — «*Nam cortando estes canceres da Republica, nam pode estimar-se o Rey por bom Medico*». Monarchia Lusitana, Tom. VI, fol. 465. — «*A dor que sentia das tres canceres, que lhe roião as entranhas, das duas Julias, filha e neta, e do neto Agrippa*». Antonio de Sousa de Macedo, Dominio sobre a Fortuna, p. 35.

— OBS.: Segundo Francisco José Freire (Reflexões sobre a lingua), devia dizer-se *cancer*, tumor, mas *cancro*, signo do zodiaco. O que é facto é que se no uso da lingua muitos tem confundido ou usado indifferentemente as duas fórmulas para uma das significações, outros tem tido certo cuidado em as discriminar. Antonio Vieira, por exemplo, fundamenta a observação de Candido Lusitano, e s. v. *Cancro* se vê que esta fórmula é a mais autorisada por bons escriptores como termo astronomico. Hoje todavia na lingua inverteu-se essa ordem de usos, de modo que *cancer* é mais empregado como termo astronomico, e *cancro* como termo de medicina. Vid. *Cancro*.

**CANCERADO**, *part. pas.* de *Cancerar*, e *adj.* Que degenerou em *cancro*. — *Chaga cancerada*, em que ha *cancro*. — *Peito cancerado*. — Figuradamente:

Olha, que applica a sandavel cura  
Ao corpo do peccado cancerado.

MANUEL THOMAZ, INSLANA, liv. VI, oit. 127.

**CANCERAR**, *v. a.* (De *cancer*). Termo de Medicina. Fazer degenerar em *cancro*.

— *Cancerar*, *v. n.* Degenerar em *cancro*. — *A chaga cancerou*.

— *Cancerar-se*, *v. refl.* Formar-se em *cancro*. Figuradamente: *Cancerar-se na culpa, no erro, no mal*, inveterar-se na culpa, etc.

† **CANCERÍDE**, *s. m.* (Do latim *cancer*, caranguejo). Termo de Zoologia. Nome d'uma familia de caranguejos.

† **CANCERIFÓRME**, *adj.* (De *cancer*, e

*fórma*.) Termo de Pathologia. Que tem a fórmula de *cancro*.

**CANCERÓSO**, *adj.* (De *cancer*, com o suffixo «oso»). Termo de Medicina. Que é da natureza do *cancro*, que tem similhaça com o *cancro*. — *Ulcera cancerosa*.

**CANCHÍ**, *s. m.* Arvore do Japão, cuja casca serve para n'ella se escrever.

† **CANCIONEIRINHO**, *s. m.* Diminutivo de *Cancioneiro*. Varnhagen publicou um *Cancioneirinho* de antigas trovas portuguezas.

**CANCIONEIRO**, *s. m.* (Do latim *cantio*, canção; vid. esta palavra). Livro de canções, e, em geral, antigamente: Collecção de toda a especie de poesia lyrica, satyrica, etc. — «*Hum Cancioneiro em louvor de Nossa Senhora*». Monarchia Lusitana, Tom. V, fol. 6. — «*Cancioneiro de trovas imprimidas*». João de Barros, Decada III, fol. 64.

**CANCIONISTA**, *s. m.* (Do latim *cantio*, canção (vid. esta palavra), com o suffixo «ista»). Compositor de canções.

**CANÇONÊTA**, *s. f.* (De canção, com o suffixo diminutivo «eta»). Pequena canção com musica.

**CANCRESCENTE**, *adj. 2 gen.* (Do thema *cancro*, de *cancer* (vid. *Cancer*), se formou um verbo *cancrescer*, de que *cancrescente* seria o *part. activo*. Palavra de formação erudita). Que tende a degenerar em *cancro*, que é da natureza do *cancro*.

† **CANCRESCER**, *v. n.* (Do latim *cancer*; vid. *Cancer*). Degenerar, tornar-se em *cancro*.

† **CANCREVORO**, *adj.* (Do latim *cancer*, caranguejo, e *voro*, eu como). Termo de Historia Natural. Que come caranguejos.

† **CANCINITE**, *s. f.* (Do nome do conde de *Cancrine*). Termo de Mineralogia. Substancia vítrea de côr azul escura, translucida e de textura laminosa.

† **CANCRITE**, *s. m.* (Do latim *cancro*, thema de *cancer*, caranguejo). Termo de Paleontologia. Nome dado aos crustáceos fosseis.

**CANCRO**, *s. m.* (Do latim *cancro*, thema de *cancer*; vid. *Cancer*). Termo com que os classicos do seculo XVI e XVII designavam a constellação ou signo do zodiaco, que hoje se diz geralmente *cancro*. Vid. *Cancer*.

Assi aquella, que ao fervente *Cancro*,  
Como aquell outra, que a fria mor *Ursa*  
Estão sogetas...

ANTONIO FERREIRA, CASTRO, 3ct. 917.

— «*Quiz Deus que o sol andasse dentro dos tropicos de Cancro e Capricornio*». Antonio Vieira, Sermões, I, p. 265.

— Fórmula com que hoje se designa geralmente o tumor que os classicos dos seculos XVI e XVII, particularmente, diziam *cancer* (vid. esta palavra). Com este sentido já se acha porém a fórmula em Antonio da Cruz. — «*Faz-se o cancro de melancolia tostada*». Rec. de Cirurgia, p. 145.

— Termo de Technologia. Peça de ferro de ligar diferentes partes d'uma construcção. — *Cancro de espiga*, peça de ferro com uma parte chata e com uns buracos para pregos, para segurar grades das portas ou outras partes compridas, que se prega na parede junto á hobreira da porta. — *Cancro de chumbar*, peça de ferro mais curta que o *cancro d'espiga*, sem espiga, que serve para ligar pedras, ou peça semelhante ao leme da porta que se chumba n'esta. = Frei João Pacheco, *Divertimento erudito*, II, p. 316.

**CANCROÍDE**, *adj. 2 gen.* (De *cancro*). Termo de Pathologia. Que se assemelha ao *cancro*. — *Affecção cancroide*. — *Tumor cancroide*.

**CANCROÍDE**, *s. m.* Especie de tumor canceroso.

**CANCRÔMA**, *s. m.* Ave pern'alta. Vid. *Tamatia*.

**CANCROSO**, *adj.* (De *cancro*, com o suffixo «oso»). O mesmo que *Canceroso*.

**CANCROPHAGO**, *adj.* (Do latim *cancer*, caranguejo, e do grego *phagô*, eu como). Termo de Historia Natural. Que come caranguejos; que se sustenta de caranguejos.

**CANDADO**, *s. m.* (?) Parte do casco do cavallo entre o mais delgado da tapa e a ramilha. = Pinto, *Tratado da cavallaria de Gineta*, p. 102.

**CANDAR**, *s. f.* e *adj.* (De *Candahar*, cidade da India). *Pedra candar*, pedra quadrada, da côr e densidade do ferro, a que se attribue a virtude de expellir as páreas e provocar a ourina. — «*Nem Hypocrates, nem Galeno tiverão noticia da pedra Candar*». Curvo Semedo, *Polyanthêa medicinal*, p. 789. — A mesma pedra era chamada, segundo Bluteau, *mira* e *pedra do Porto*.

**CÂNDE** ou **CÂNDI**, *adj. m.* (Do arabe-persa *cand*, que vem do sanskrit *khand*, nome da segunda preparação do asucar na India, em resultado da qual elle se crystallisa; *khand* significa primitivamente fragmento, bocado, e vem da raiz *khand*, dividir, partir). *Assucar candi*, assucar depurado e crystallizado.

**CANDÊA**, *s. f.* Vid. *Candeia*.

**CANDEARIA**, *s. f.* (De *candeia*, com o suffixo «aria»). As velas e candieiros que servem em uma casa. — «*A candearia, que serve de cote á camara*». Ineditos de historia portugueza, III, 508.

**CANDEIRO**, *s. m.* Vid. *Candieiro*.

**CANDEIA** ou **CANDÊA**, *s. f.* (Do latim *candêla*, vela, facho de cebo, cera ou pez, do thema *candê*, de *candêre*; vid. *Candido*). Vela.

E nossas madres, pois la queren ir,  
Queimen *candeas* per nós e per si.

CANCIONEIRINHO DE TROVAS ANTIGAS, publ. por Varnhagen, cant. 40.

— «*E assi tereis accesas as nove candeas que vos dei tambem de cera virgem*».



Sá de Miranda, Vilhalpandos, act. 1, sc. 2. — «*Devoções he tantos dias, com tantas candeas e de tal côr.*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — Antiquado hoje n'este sentido. — Pequena lampada de folha de Flandres, de ferro, etc., ordinariamente só com um bico por onde sáe a torcida, que se suspende por a sua haste, que termina em gancho, e em cuja parte inferior se acha o corpo d'ella. — «*Não, em sua casa basta-lhe uma candeia, que não nacerão para negociar fora.*» Antonio Ferreira, Cioso, act. 1, sc. 2. — Candeia de garavato, candeia pequena sem pé. — A luz da candeia. — Apagar a candeia. — Accender a candeia. — Á candeia. — Á luz da candeia. — Ao calor da candeia. — «*Não venha cá outro, que frigindo os ovos em papel á candeia, disse, que o Diabo o atentara.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 209. — Ler á candeia. — Candeia de castanheiro, os fios, e flôr de que se fórma o ouriço. — «*As espigas das palmeiras em flor, que são a modô de candeas dos nossos castanheiros.*» Manoel Godinho, Relação do Novo Caminho, etc., p. 84 (1.<sup>a</sup> ed.). — Candeia de caramelo, fiadas, ramadas, que ficam pendendo das arvores, telhados, etc., quando cáe neve. — Arbusto do Brazil, de tronco tortuoso e esgalhado, cujo páo secco serve para fachos que dão uma bella luz. — Nome vulgar de uma planta, synonymo de jarro (*arum maculatum*, Linneo). — Festa das candeias; vid. Candelaria.

— LOC. : *Estar de candeias no nariz*, ou *ter a candeia no nariz*, ter pendente do nariz o humor viscoso que elle segrega. — *Estar de candeia na mão*, ir de candeia na mão, ir morrer. Metáphora tirada do facto de ás pessoas que estavam para morrer se lhe pôr uma vela na mão, e os condemnados caminharem para o patibulo com vela accessa na mão. — «*Esta (carta) vai com a candeia na mão morrer nas de v. m.*» Camões, Carta II. — *De candeias ás avessas*, em contradicção, em opposição, mal avindo. — «*Ando de candeas ás avessas com a gente, que agora se costuma.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 146.

— ADAG.: «*De pequena candea, grande fogueira.*» Bluteau, Voc. As pequenas cousas produzem grandes effeitos. — «*Q ignorante e a candea, a si queima e a outros alumea.*» Ob. cit. A ruina dos imprudentes aproveita a outros. — «*Alegria certa, candea morta.*» Ob. cit. — As grandes alegrias matam. Candea aqui significa a vida. — «*Meyra vida he a candea, e o vinho he outra meya.*» Ob. cit. O vinho e a luz são as cousas que mais rapida fazem passar a vida. — «*Não ha santidade sem candea.*» Não ha santos sem velas; a sabedoria popular exprime n'este proverbio que por maior merecimento que se tenha, elle não vale de nada, se não

merecer a consagração publica, se não tiver applausos. — « *Quem pede para a candeia, nunca se deita sem ceia.* » Ob. cit. Originado dos sachristães que pedem para a luz dos santos, mas que se sustentam com as esmolas que lhe dão para ella. — « *Abafou-se na Almotolia de noite a candeia.* » Ob. cit. Sentido incerto. — « *O trigo, e a tea, á candeia.* » Ob. cit. — « *De noite á candeia a burra parece donzella.* » A escuridão favorece a fealdade.

**CANDEIADA**, *s. f.* (De *candeia*, com o sufixo «ada», como *abada*, de *aba*, etc). A porção de óleo que leva uma candeia. — *Entornar uma candeia*.

**CANDEINHA**, *s. f.* Diminutivo de **Can-**  
**deia**. — Luzinha. — «*Appareceo santelmo*  
*em candeinha.*» Jorge Ferreira de Vas-  
concellos, *Euphrosina*, act. II, sc. 5. —  
*Trazer candeinhas nos olhos*, ou *fazerem*  
*os olhos candeinhas*, vêr luzes multipli-  
cadas, por effeito de embriaguez, pan-  
cada na cabeça, ou doença. D'ahi a lo-  
cação *fazer vêr candeinhas*, *fazer vêr as*  
*estrellas ao meio dia*, dar pancada forte  
ou causar dôr aguda.

† CANDEÍNA, s. f. Termo de Zoologia.  
Genero de conchas livres.

**CANDEIO**, *s. m.* (De candeia). Facho que serve para pescar ou caçar de noute. — *Caçar perdizes ao candeio.* = Usado por Bernardes, etc.

**CANDELÁBRO**, s. m. (Do latim *candelabrum*, de *candela*, candeia; vid. **Candeia**). Castiçal grande com muitos ramos. — «*Aquelle famoso candelabro, que de fronte dos paens da proposição alumiava o Sancta Sanctorum.*» Antonio Vieira, **Serm.**, Tom. v, p. 30.—Figuradamente:

*Candelabro com luz preciosa, e rica*  
Sera na vida este Real Prelado.

MANUEL THOMAZ, INSULANA, liv. vii. oit. 110.

— Castiçal ou candieiro grande feito á antiga.

**CANDELÁRIA**; *s. f.* (Do latim *candela*, candeia, com o suffixo «aria» (vid. **Can-deia**). Nome de uma planta (*verbascum album lychimitis*). — A festa ou procissão chamada vulgarmente das **Candeias**, celebrada no dia de Nossa Senhora da Purificação, a 2 de fevereiro, assim chamada porque n'ella os assistentes estão de velas na mão, que são benzidas.

† CANDELÍÇA, s. m. ant. (Do latim *candela*, com o sufixo «*íça*»? Vid. *Candeia*). Termo de Nautica. Adriça singela, que serve para içar os toldos e outros objectos.

**CANDELINHAS**, *s. m. pl.* (Do latim *candela* (vid. *Candea*). Termo de Pharmacia. Pequenos rolos de fôrma quasi cylindrica, susceptiveis de se introduzirem na urethra.

**CANDENCIA**, s. f. Do latim *candentia*, de *candente*, thema participial de *candere*; vid. **Candido**). Termo de Physica. Estado d'um corpo levado á temperatura rubro-branca.

**CANDENTE**, *adj.* (Do latim *candens*, *candentis*, *part. act. de candere*; vid. *Candido*). Que está á temperatura rubra; em brasa. — *Ferro candente*.

† CANDÉNTISSIMO, *adj. sup.* de Candente.

1.) **CANDÉU**, s. m. ant. (Outra fôrma de candeio; vid. esta palavra). Candeia, luz. — «Asinou cada ano ao *Espital* per esse casal pera obrada, e pera Candeu dous mores e meyo, e dous pucaes de vinho pela Reguenga, que faz huum puçal pela da Ponte.» Doc. de 1310, em Viterbo, Eluc.

2.) **CANDÊU**; *adj.* Occorre esta palavra na Academia dos Singulares, II, 204:

Vê como com ella corres,  
Has de pôr o pé candeia,  
Como põe es mariotas.

—O sentido é incerto.

CÁNDI, *adj. m.* Vid. Cande.

**CANDIAL**, *adj.* (De candi, com o suffixo «al»). — *Trigo candial*; vid. *Trigo candil*, s. v. *Candil* 3.

**CANDIDAMENTE**, *adv.* (De *candido*, com o suffixo «mente»). De modo *candido*; com candura. — «*As noticias que candidamente me communicou.*» Padre Fernando de Queiroz, *Historia da Vida do Irmão Pedro Basto*, p. 1.

**CANDIDATO**, s. m. (Do latim *candidatus*, vestido de branco, de *candidus*; vid. Candido). O que em Roma aspirava a algum cargo ou dignidade, e que para o indicar se vestia de branco. — «*Os Romanos elegendo só dos candidatos, que era eleger só dos pretendentes.*» Luiz Mendes de Vasconcellos, **Arte Militar**, p. 91.

**CANDIDÉZ**, *s. f.* (De *candido*, com o suffixo «*ez*».) O mesmo que *Candideza*.

**CANDLEZEZA**, s. f. (De candido, com o sufixo «eza», de que «ez» é outra forma). Qualidade moral que faz que uma alma pura se mostre tal como é, sem desconfiança.

CANDIDÍSSIMO, *adj. sup.* de Candido.

**CANDIDO**, *adj.* (Do latim *candidus*, d'uma formal *thematica cando*, que apparece em *candêre*, etc., e da mesma raiz *can*, que se encontra em *canus* (vid. Cão, branco, e Cans), *canere* (vid. Encanecer), etc. Essa raiz encontra-se em sanskrito, *kan* (brilhar). Alvo, branco em extremo.

Am. Mus. Nat. Hist., New York.  
 Lepidoptera Rec. 44, 1914, p. 102.  
 CAN. MUS. NAT. HIST. IX, 1914, p. 62.

Assim como a lenda, que se conta  
A respeito de uma mulher e de um rei,  
Se, de fato, os fatos se manifestam  
Da mesma maneira que na lenda,  
O Reino Imaginário e o Reino Realada.  
OB. CIV. CO. III. EST. 139.

Alto-baixo em retrato, segunda  
de lado e Santa Espinha, primeira.  
A ..... Posição .....  
Sobre a ..... Posição .....  
es. cr. de ..... es. 11.

Def. 1. *Def. 1. Def. 1. Def. 1.*  
Def. 2. *Def. 2. Def. 2. Def. 2.*  
Hull M. *Hull M. Hull M. Hull M.*  
K. M. *K. M. K. M. K. M.*



—Figuradamente: Cheio de candidez.  
— Um homem candido.

Olho-me então, e vejo o desengano  
Afronta a alma candida, e por valer-me  
Desabafa destilto em fogo, e em agoa.

ANTONIO FERREIRA, SON., liv. I, 3.

**CANDIEIRADA**, *s. f.* (De candieiro, com o suffixo «ada», como *candeitada* de *candeia*, etc.) A porção d'óleo que leva um candieiro.

1.) **CANDIEIRO**, *s. m.* (Por *candeeiro*; de *candeia*, com o suffixo «eiro»). Especie de lampada com bicos. — *Candieiro d'azeite*. — *Candieiro de gaz*. — *Pé do candieiro*. — *Braços do candieiro*. — *Bico do candieiro*. — «As dições que chamamos primeiras chamam os latinos primitivas: estão são cujo nascimento não procede d'outra parte mais que da vuõdade liure daquelle que as primeiro pos, como: *roupa.. mãta.. esteira.. cadeyra e. matula. e candieiro. ainda que cãdieiro alghum a que parecera que ora muito pode dizer que vem de cãdeo, cãdes, verbo latino que quer dizer resplãdecere: porque o candieiro resplãdece.*» Fernão d'Oliveira, *Grammatica de Lingoagem portugueza*, cap. 39.

— *Candieiros*, no jogo da sortilha, de frangos, patos, etc., dous postes largos e pesados, não enterrados, com trez ou quatro buracos, a diferentes alturas, em que se mette a corda com o fiel, a sortilha, etc. — «*Estando no ultimo terço da carreira postos os candieiros.*» Rego, *Instrucção da Cavalleria de Brida*, p. 133. — O mesmo que *Candeia de caramelo* (vid. *s. v.* *Candeia*).

— Termo de Fortificação. Parapeito de altura de um pé, de madeira, coberto de fachina e terra, que serve para pôr ao abrigo do fogo os que trabalham nas galerias ou minas. — Fogaréo de que se usava no ataque das praças.

2.) **CANDIEIRO**, *s. m. ant.* Formado como *Candieiro* 1.) Official que fazia pavio, ou segundo outra conjectura, o que fabricava vélas de cebo. — Usado em antigos documentos. *Viterbo, Eluc.*

1.) **CANDIL**, *s. m.* (Palavra asiatica). Termo de Metrologia. Medida de capacidade usada na India, Bengala, etc. — «*Tresentos candis de trigo.*» Diogo de Couto, *Dec. III*, fol 29. — «*Chegando o candil de arroz a mais de 1600 cruzados.*» Padre Fernão de Queiroz, *Historia da Vida do Irmão Pedro Basto*, p. 372.

2.) **CANDIL**, *s. m.* (Palavra asiatica). Moeda de Ormuz, das quaes dez valiam meio xarafim. — «*Azar, Candil e Dinar que he moeda.*» Barros, *Dec. II*, fol. 235.

3.) **CANDIL**, *adj.* (Outra fórmula de *candi*, em que ha um «l» por analogia de *candil* com as outras significações e dos nomes em «il»). *Trigo candil*, trigo cuja farinha é muito pura e de que se faz o pão alvo. E' incerto se esta palavra *candil* se liga a *candil*, *candi*.

4.) **CANDIL**, *s. m.* (Do arabe *candil* (?). Mas o latim *candela*, poderia dar *candila*, d'onde vem *candil*. E' possível que houvesse influencia da palavra arabe). *Lampada, candeia*.

Ao abrir a minha porta  
Se apagou o meu candil.  
ROMANCE DO BERNAL-FRANCEZ. ROMANCEIRO  
GERAL. p. c.

**CANDILAR**, *v. a.* (De *candil*). Vid. *Encandilar*.

**CANDIM**, *s. m.* Vid. *Candil* 1.

1.) **CANDO**, *s. m.* (?) A porção do casco do cavallo entre a parte mais delgada da tupa, e as ramilhas.

2.) **CANDO**, *s. m.* (Palavra asiatica). Nome d'uma medida de tecidos, de que se faz uso nas Indias, e principalmente em Goa.

† **CANDOLLEA**, *s. f.* (Do nome do botânico de *Candolle*). Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das ditteniáceas.

**CANDONGA**, *s. f.* (?) Termo familiar. *Lisonja enganosa. Carinho traiçoeiro.*

**CANDONGUEIRO**, *s. m.* (De *candonga*, com o suffixo «eiro»). *Lisongeiro falso*, o que tracta de captar a benevolencia com fingidas provas de respeito e afeição.

† **CANDONGUICE**, *s. f.* (De *candonga*, com o suffixo «ice»). O mesmo que *Candonga*.

**CANDOR**, *s. m.* (Do latim *candor*; do thema *cando*, de *candidus*, etc. Vid. *Candido*). A alvura perfeita e brilhante. — *O candor da pérola*. — *O candor da via lactea*. — *O candor do alabastro*. — Figuradamente: — «*Com o candor da pureza.*» D. Fernando Corrêa de Lacerda, *Carta Pastoral*, p. 225. — Pouco usado.

**CANDUM**, *s. m.* Palavra indiana derivada da raiz sanskrita *khand*, quebrar, partir, thema *klanda*, quebradella, ruptura). Termo da India portugueza. Ruptura no vallado ou dique.

**CANDURA**, *s. f.* (Do thema *cando*; de *candor*, *candidus*, etc., com o suf. «ura»; vid. *Candido*). O mesmo que *Candor*.

**CANÊCA**, *s. f.* (De *cano*, com o suffixo «eca»; cp. *folheca*, etc). Vaso de barro ou madeira com aza, de bico largo ou de fórmula cylindrica com aza e sem bico, para liquidos potaveis.

**CANÊCO**, *s. m.* (De *caneca*). *Caneca* de madeira. *Calhandro*, *bispote* de madeira. — Figuradamente e popular: *Chapéu* de copa alta, principalmente no sentido pejorativo; e por extensão qualquer chapéu de homem ou mulher em máo estado. — *Ir ao caneco a alguém*, amolgar-lhe o chapéu.

**CANÊGA**, *s. f.* Vid. *Caneja*.

**CANEIRO**, *s. m.* (De *cano*, com o suffixo «eiro»). *Cano* por onde corre a agua; *bueiro*. — *Canal estreito e sujo* por onde corre um riacho ou descem aguas de despejo. — *Estacada que com cannas e ramos de pinheiro se faz n'um rio com uma aber-*

tura pela qual entra o peixe que se apanha com tresmalhos e outras especies de redes. — «*Dês o nosso caneiro real da Villa de Abrantes.*» *Ineditos de Hist. Portugueza*, III, 457. — «*O Abbade de Salzedo possui hum caneiro no rio Douro.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. v, p. 126. — *Caminho estreito n'um rio atalhado com tranqueira por defeza*. — «*Porque quando as náos subissem pelo rio acima fosse per caneiros muito estreitos e de passagem perigosa.*» Barros, *Dec. III*, 3, 2. — *Dique*. — «*Catadupas, a que o China chama Cha, os Framengos Diques, os Portuguezes Caneiros, os quaes no meyo tem suas portas de grandes e grossos madeiros, que de noite fechão e de dia abrem, para passarem as barcas.*» Frei Jacintho de Deus, *Vergel de Plantas*, p. 196.

— Termo de Fortificação antiga. *Pasagem abrigada do fogo entre parapeitos*. — *Caminho estreito que se enchia de polvora para levar fogo á mina que se fazia debaixo dos muros*.

**CANÊJA**, *s. f.* (De *canna*, com o suffixo «ja» (?). Nome vulgar de um peixe semelhante ao cação, com muitas pintas. N'alguns documentos antigos acha-se escripto *canega*, mas o «g» está aqui por «j», como é frequente na *cacographia* portugueza.

**CANÊJO**, *adj.* (De *canna*, com o suffixo «ejo»). *Bêsta caneja*, a bêsta cujas mãos ou pernas são delgadas e quasi como cannas. — Definição de *Bluteau*. A de *Moraes* é erronea.

**CANÊLA** ou **CANELLA**, *s. f.* (De *canna*, com o suffixo «ella»). *Casca despida de sua epiderme do laurus cinnamomum*, (Linneo), arvore originaria dos paizes orientaes da Asia.

E se buscando vaes mercadoria,  
Que prometteo aucto Levante,  
Candela, cravo, ardente especaria,  
CANÊLA, CANÊLA, CANÊLA, etc. 4.

A secca lã de Bandana não ficou,  
A noz e o negro cravo, que faz clara  
A nova ilha Maluco, e a canella,  
Com que Gextão se rica, illustre e bella,  
CANÊLA, CANÊLA, etc. 44.

— *Canella de Ceilão*, *canella* a mais estimada. — *Canella macha*, variedade mais vulgar da *canella* de Ceilão, que se tira dos ramos mais grossos. — *Canella de Cayenna*, a mais estimada abaixo da de Ceylão. — *Canella da China*, a menos estimada, d'um cheiro mais forte e sabôr menos agradável. — *Canella branca*, casca que se encontra no commercio e que se attribue mais geralmente a um vegetal chamado *canella alba*. — *Canella da Cochinchina*, *canella de Malabar*, a casca do *laurus cassia*. — *Canella cravo*, que tem um cheiro analogo ao da noz muscada e do cravo da India, e que provém do *myrto canella* (*myrtus caryophyllatus*, Linneo). A *canna* da perna, *tibia*. — «*Vierão ao Caluário os executores de pilatos, para quebrar as canellas aos crucificados, e assi o fizerão a Dymas, e*



*Gestos com as grandes dores daquelle tormenta.*» Antonio Vieira, Sermões, I, 1114.

— Termo de Tecelão. Camasinha em que se põe o fiado na lançadeira para te-  
cer.

— LOC.: *Tirado das canellas*, diz-se, no sentido proprio, das pessoas altas; no figurado, das que não têm nenhum acanhamento ou são atrevidas. — «*He bem tirado das canellas; fie-se n'isso e venha para a rua.*» Francisco Manoel de Mello, Feira d'Anexins, Part. I, Dial. 6, § 2.

— OBS.: A recta orthographia é *cannella*; mas escrevendo-se *cana* deve-se por coherencia escrever *canella*, ou, melhor, *canela*. Similhante observação se applica aos derivados. Alguns pretendem que se deve distinguir *canella*, casca do *laurus cinnamomum*, de *canella*, tibia, escrevendo no primeiro caso *cannella* e no segundo *cannela*. São subtilidades que nada justifica, apesar de serem muito velhas e renitentes.

**CANELADA** ou **CANNELLADA**, *s. f.* (De *cannella*, com o suffixo «ada», como *cabeçada*, de *cabeça*). Pancada que se dá com a canella da perna.

**CANELÃO** ou **CANNELLÃO**, *s. m.* (De *canella*, com o suffixo «ão»). Aipo silvestre. — Pancada na canella da perna, dada por descuido, ou que se recebe d'outra pessoa. — Especie de confeito de *cannella*, coberto de assucar como as amendoas confeitadas.

São tão alvas vossas mãos  
Que por brancas eu dissera,  
Que nellas vos poz por dedos  
Cannelões a natureza.

ACADEMIA DOS SINGULARES, II, 222.

— Termo de Tecelão. Fio mais grosso em todo ou parte que os outros da teia. — Adjectiva e figuradamente: Grosseiro, que offende. = Prestes, Autos, fol. 32.

**CANELAR** ou **CANELLAR**, *v. a.* Vid. Canallar.

**CANELEIRA** ou **CANNELLEIRA**, *s. f.* (De *cannella*, com o suffixo «eira»). Arvore que produz a *cannella*, o *laurus cinnamomum*, Linneo. — Ant.: Peça da armadura que cobria a *cannella* da perna. — «*Huuns coixotes, e caneleiras velhas de coiro e huum escudo, e çapatos de ferro huuns.*» Doc. de 1359, em Viterbo, Eluc. — «*E os que eram bem armados, avião de teer barruda com seu camalho, e estofa, e cota, e jaque, e coxotes, e cannelleiras françezas, e luvaz, e estoque, e grave.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 87.

**CANELLA**, *s. f.* Vid. Canela.

**CANÉLLO**, *s. m.* (De *canna*, com o suffixo «ello»). Uma parte da ferradura. — «*As ferraduras leves e curtas de canellos fazem melhoramento.*» Antonio Galvão, Tratado da Cavalleria de Gineta, p. 45. — Pedaco de ferradura quebrada ou metade da ferradura. = Bluteau.

**CANÉLO**, *s. m.* (De *canela*). Casca amarga, de côr parda, que vem do Chili.

**CÂNEMO**, *s. m.* Vid. Cánamo.

**CANEPETÊIRA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Especie de pequena abetarda, que se encontra nos logares áridos e descobertos, na Hespanha, Italia, Turquia, etc.

† **CANEPHÓRIAS**, *s. f. pl.* (Vid. *Canéphora*). Termo de Antiguidade. Festas sollemnes em honra de Ceres e Baccho, em que virgens consagradas levavam açafates com fructos, flôres e outros objectos para o sacrificio.

† **CANÉPHORA**, *s. f.* (Do grego *kanéphoros*; de *kanê*, açafate, e *phorô*, eu levo). Termo de Archeologia. Nome que nas ceremonias religiosas dos antigos se dava a raparigas que levavam açafates em que iam diversos objectos para sacrificios.

† **CANÉPHORO**, *s. m.* (Vid. *Canéphora*). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das rubiáceas gardeniadas.

— Termo de Architectura. Estatua de rapaz ou rapariga, com um açafate á cabeça, empregada na architectura moderna como cariátide.

**CANEPÍNO**, *s. m.* (Do italiano *canape*, do latim *cannabis*; vid. Cánamo). Nome dado á casca d'algumas arvores em que os antigos escreviam.

**CANEQUÍM**, *s. f.* (Palavra asiatica). Especie de tecido de algodão fino que se fabrica na India. — «*Anda jurando em altas vozes pelas rua, como o moço, que vende caça, e canequim.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 179.

Gilho de canequim fino,  
Que d'enfiado confessa,  
Aqui jaz em neve um fogo,  
Que o meu branco em branco deixa.  
D. FRANC. DE PORTUGAL, DIVINOS E HUMANOS  
VERSOS, p. 78.

**CANÊTA** ou **CANNÊTA**, *s. f.* Diminutivo de *canna*. Tubo metallico em que se encaixa o lapis para desenhar ou a pena para escrever, e que no segundo caso é muitas vezes terminado por uma haste de madeira, osso, marfim, etc.

— LOC.: *Haver cannas e cannetas*, haver grandes questões, etc.

**CÂNEVE**, *adj.* Outra fôrma de *Canave*; vid. esta palavra. = Orden. Affons., IV, 63, *Prol.*

**CÂNFOR**, *s. m.* Vid. Camphor.

**CÂNFORA**, *s. f.* Vid. Camphora.

**CANFORADA**, *s. f.* Vid. Camphorada.

**CANFORADO**, *adj. p.* Vid. Camphorado.

**CANFORATO**, *s. m.* Vid. Camphorato.

**CANFÓRICO**, *adj.* Vid. Camphorico.

1.) **CANGA**, *s. f.* (Palavra d'origem asiatica. Canga, em diferentes paizes da Asia, mas principalmente na China, designa duas peças de madeira muito pesadas, com uma chanfradura ao centro, que se reúnem depois de ter mettido entre ellas o pescoco do condemnado. O jugo com que se jingem os bois ao carro ou para a lavoura. — Varas de que usam os carregadores ou mariolas para levar sus-

penas no meio em cordas as cargas pesadas.

2.) **CÂNGA**, *s. f.* Alteração popular de *Ganga*, por influencia de *Cânga* 1.

**CANGAÇÃES**, *s. f. pl.* (Moraes supõe esta palavra alteração de *bagançaes* ou derivada de *bangaçõ*; mas *bagançal* é um termo da India que significa cousa mui diversa (vid. *Bagançal*), e *baganço* não se encontra no Dicc. d'esse auctor nem em nenhum outro portuguez. E' pois mais um producto da imaginação d'aquelle lexicólogo. A palavra pôde derivar do thema *cangaço*, com o suffixo «al». Cp. *Cangalhada*). No Brazil, mobilia de pobre e escravo.

**CANGAÇO**, *s. m.* (De *canga*, com o suffixo «açõ», pois o *engaçõ* é uma reunião ou ligação de bagos. A idéa de *jungir*, *ligar*, não pôde separar-se da de *canga*). O mesmo que *Engaçõ*.

**CANGADO**, *part. pass.* de *cangar*. — Figuradamente: *Dar-se por cangado*, dar-se por vencido, n'um sentido ridicularizador.

† **CANGALHADA**, *s. f. pl.* (De *cangalha* (vid. *Cangalhas*), com o suffixo «ada», como *cambada*, de *cambo*, etc.) Série, reunião de moveis, *cangalhos*.

**CANGALHAS**, *s. f. pl.* (De *canga*, com o suffixo «alha»). Armadilha de páos que formam uma especie de grade em que se sustentam barris em que se transporta agua.

— Termo do Brazil. Armação de páos com suadouros, ou esteirões, que assentam no selladouro de cavallos de carga.

— Termo Popular. Oculos de encaixar no nariz.

— Termo de Atafoneiro. Dous páos estreitos e compridos em que descança a moega.

— LOC.: *Cair de cangalhas*, cair desastradamente com o corpo todo no chão. Locução tirada das bestas, que, levando *cangalhas*, cáem, ficando ajoujadas sob o pêso d'ellas.

1.) **CANGALHEIRO**, *A, adj.* (De *cangalho* (vid. *Cangalhas*), com o suffixo «eiro»). Que pertence a *cangalhas*, que se traz em *cangalhas*. — *Barril cangalheiro*.

2.) **CANGALHEIRO**, *s. m.* O que conduz besta que leva *cangalhas*. — Homem que fornece os objectos necessarios para enterros e tracta d'estes.

**CANGALHO**, *s. m.* (De *canga*, com o suffixo «alho»). Nome que se dá a dous páos da carga entre os quaes se mettem os pescocos dos bois. — Galho de arvore em que estão pendentes alguns fructos.

— Termo Popular. Traste velho. — Figuradamente: Homem velho, atormentado, abatido. — *Este homem está um cangalho*.

**CANGAMBÁ**, *s. m.* Palavra brasileira. Pequeno quadrupede do Brazil, especie de fuinha.

**CANGAR**, *v. a.* (De *canga*. A etymolo-



gia proposta do latim *conjugare*, não se pôde aceitar, porque não ha exemplo de alteração phonica, semelhante á que se daria no caso de essa etymologia dever aceitar-se). Pôr a canga. — *Cangar os bois*. — *Cangar a casa de palha*, atravessar-lhe páos por cima do coimo, para obstar a que o vento a descubra. — Figuradamente: Dominar o espirito de alguém.

— Termo chulo. Enganar alguém, pregar-lhe mentiras.

† **CANGAREJAR**, *v. n.* Alteração popular de cacarejar, por influencia de *canges*? = *Enfermidades da lingua*, p. 112.

**CANGARILHADA**, *s. f.* (De *cangar*, no sentido de enganar; palavra de formação irregular).

— Termo chulo. Engano. Intriga, grande trapalhada.

**CÂNGE**, *s. m. ant.* Outra fôrma de cambio, proveniente do provençal *camge*. — «*Ajustar o cange ou troco dos prisioneiros*.» *Provas da Historia Genealogica da Casa Real*, vi, 263.

**CANGICA**, *s. f.* (De *canga*, com o suffixo diminutivo «ica», como *Marica*, de *Maria*, *morenica*, de *morena*, etc.) Termo do Brazil. Papas espessas de farinha de milho ou do polme do milho espremido. — Milho pilado comido com leite e assucar, ou em agua e sal. = Moraes.

**CANGIRÃO**, *s. m.* (O hespanhol e o italiano têm *cangilon*; do latim *cangius*, uma medida para liquidos, com o suffixo composto *ilon*). Vaso grande de bôcca larga com um bico pequeno e sem pé, para beber vinho.

**CANGOËRA**, *s. f.* (Palavra da lingua tupy). Especie de flauta que os indios do Brazil faziam dos ossos dos finados. — «*Huns fazem seus instrumentos Musicaes de ossos de finados, a que chamão cangoeira*.» Simão de Vasconcellos, *Noticias do Brazil*, p. 144 (1.<sup>a</sup> ed.).

**CANGOSTA**, *s. f.* Vid. Congosta.

**CANGREJO**, *s. m.* Fôrma mais primitiva que Caranguejo; vid. esta palavra.

O corpo nu e os membros gentis,  
Por não ter ao nado impedimento,  
Mas porém de pequenos annais,  
Do mar todos cobertos, cento e cento,  
Camarões, e *cangrejos*, e outros mais,  
Que recebem de Phebe crescimento.

CAM., LOS., cant. vi, est. 48.

† **CANGRENA**, *s. f.* Alteração popular de Gangrena, por influencia de cancro.

**CANGRO**, *s. m.* Alteração de Cancro. = Usado por Amador Arraes, etc.

**CANGUCÚ**, *s. m.* (Palavra brasileira). Especie de onça do Brazil, cuja pelle tem malhas maiores que as da onça propriamente dita.

**CANGUÍNHAS**, *s. m.* (De *canga*, com o suffixo «inhas»; cp. *Cangalho*). Homem magro, acannaviado. — Sovina.

**CÂNHA**, *s. f.* Vid. Canho.

**CANHAMÃO**, *s. m.* (De *canhamo*, com o suffixo «ão»). Estopa do canhamo ou estopa grossa do linho gallego. — Tecido muito grosseiro feito da estopa a que se

dá o mesmo nome. — «*Humas tunicas de estopa grossa, ou canhamão*.» Fr. Luiz de Souza, *Vida do Arcebispo*, p. 186 (1.<sup>a</sup> ed.).

**CANHAMBOLA**, *s. m.* Vid. Calhambola.

**CANHAMEIRA** ou **CANHAMETRA**, *s. f.* Nome vulgar de uma planta; synonymo de *althêa*. — *Canhametra brava*, a malva alcea. = Brotero.

**CANHAMEIRAL**, *s. f.* (De *canhamo*). Plantio de canhamo.

**CANHAMIÇA**, *s. e adj.* (De *canhamo*, com o suffixo «iça»). — *Palha canhamiça*, a palha do linho canhamo.

**CÂNHAMO**, *s. m.* Vid. Canamo.

**CANHÃO**, *s. m.* (Em provençal, *canon*, significa tubo; o nome foi dado por assimilação de fôrma á peça. — Não se pôde dizer ao certo de qual das linguas românicas provém a designação; hoje encontra-se em quasi todas. *Cannon*, a fôrma fundamental do portuguez *canhão*, é identica á franceza e um augmentativo de *canna*). Peça d'artilheria para atirar balas. — *Canhão de ferro fundido, de bronze*. — *Canhão de bater*, canhão de grosso calibre. — *A culatra do canhão*. — *A alma do canhão*. — *A carreta do canhão*. — *Meio canhão bastardo*, peça que atirava de dezeseis a vinte libras de bala.

— Termo de Alta volateria. Penna grossa da ave de rapina. Cada ave de rapina tem seis canhões em cada aza, e doze na cauda. — «*Outros gaviões vem já bonitos, que lhe apontão os canhões*.» Diogo Fernandes Ferreira, *Arte da caça*, p. 7. — Figuradamente: «*He de animos altivos tomar titulos e appellidos arrogantes, que são huns pennachos, cujos canhões estão arraigados na vaidade de seu cerebro*.» Bernardes, *Floresta*, III, 384. — A extremidade da manga do vestido, farda, etc., que desce até á mão, principalmente quando é dobrada para fóra ou tem uma tira de diferente côr. — O cano da bota, desde o tornozello até ao alto da bota. — *Botas de canhão*, as que tem no cano uma volta que desce do alto, formada por 4 ou 5 pollegadas de couro claro. — Peça de freio, de que ha quatro especies. Vid. Cascões, Escarchas, Pé de gato, Galvão.

**CANHAS**, *s. f. pl.* (De *canho*). Á canha, locução familiar, a modo de canhoto, ao contrario do uso vulgar. — *Embuçado ás canhas*, embuçado com a ponta da capa ou capote lançada da esquerda para a direita.

**CANHÊNHO**, *s. m.* (De formação incerta). Caderno de apontamentos, livro de lembranças. — *Escrever no seu canhenho*, não se esquecer. — *Lá tem escripto no seu canhenho*, não se esquece, etc.

**CÂNHO**, *adj.* (Do radical *cam*, que se encontra em latim *camera*, *camurus*, etc. Vid. *Camara*. O «m» mudou-se em «n», como em *nespera*, do latim *mespilum*, *nembar* do latim *memorare*, *nembro*, do latim

*member*, etc.; esse «n» depois abrandou em «nh», como em *gallinha*, do latim *gallina*, *rainha*, do latim *regina*, *visinho*, do latim *vicinus*, etc.) A palavra deve ser muito antiga, e talvez decorra já do latim vulgar, ou do celtico peninsular). Esquerdo. — *A mão canha*. — *O braço canho*. — O que se serve da mão esquerda mais vezes que da direita, e especialmente que se serve da mão exclusivamente esquerda para certos usos, como para escrever, cozer, etc. — Substantivamente, *a canha*, a mão esquerda. — Figuradamente: Que não tem destreza, habilidade.

**CANHONEAR**, *v. a.* (De *canhão*). Atacar com canhão. — «*Canhoneando tão furiosamente a cidade*.» Brito, *Guerra Brasileira*, p. 157.

**CANHONEIRA**, *s. f.* (De *canhão*, com o suffixo «eira»). Termo de Artilheria. Abertura no muro por onde atiram os canhões. — «*Com as balas inimigas embocando a canhoneira*.» Luiz Serrão Pimentel, *Methodo Lusitano*, p. 132.

**CANHONEIRA**, *adj. f.* Que é propria para levar canhões. — *Barca, lancha canhoneira*, barca, lancha munida de artilheria para formar bateria no mar, rio, etc. — Substantivamente, *uma canhoneira*, uma barca ou lancha canhoneira.

1.) **CANHOTO**, *A, adj.* (De *canho*). O mesmo que canho. — Substantivamente, *canhoto*, o que é canho. — «*De continuo os bayxos pagam os encontros dos altos, que he justiça de canhotos ou esquerda justiça*.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 4.

2.) **CANHOTO**, *s. m.* (A mesma palavra que Canhoto 1). Troço de páo nodoso e irregular.

**CANIBÁL**, *s. m.* Vid. Cannibal.

**CANICA**, *s. f.* (De *canna*). Especiaria semelhante á canella, de que se faz uso frequente na ilha de Cuba.

**CANIÇADA** ou **CANNIÇADA**, *s. f.* (De *canniço*, com o suffixo «ada»). Cannas cruzadas que se usam nos jardins, etc., para por ellas subirem certas plantas. — Balsa de canniços para pôr fogo a navios.

**CANIÇAL** ou **CANNIÇAL**, *s. m.* (De *canniço*, com o suffixo «al»). Logar onde nascem canniços.

**CANIÇALHA**, *s. f.* (Do thema *cane*, do latim *canis* (vid. *Cão*), com o suffixo composto «içalha», de *iça*, e *alha*). Multidão, aleatêa de cães.

**CANICIA**, *s. f.* (De *canicie*). A alvura das cans; as cans. — «*Não respeitou a Real canicia de hum pay*.» *Monarchia Lusitana*, Tom. VII, fol. 152. — Figuradamente: Velhice, ancianidade. — «*Veneranda ancianidade ou canicia*.» Miguel Leitão de Andrade, *Miscellanea*, p. 618.

**CANICIE**, *s. f.* (Do latim *canities*, de *canus* (vid. *Cans*). Fôrma mais approximada do latim que *Canicia* (vid. esta palavra).



**CANIÇO** ou **CANNIÇO**, *s. m.* (De canna, com o suffixo «iço»). Canna delgada.

Estando a terra larga e espaçosa  
De canas cuberta, e occupada,  
Canas delgadas são, em que a formosa  
Syringa no Lado foi transformada.

MANOEL THOMAZ, INSULANA, liv. V, cil. 88.

—Armação de verga ou cannas que assenta nas ilhargas e cabeceiras dos carros, fechando-os, para n'elles irem cousas miudas, como palha, fructas, etc.—*Carro de caniços*. — Anticamente: Balsa de pôr fogo a navios, canniçada.—*Canico de mastros*, jangada feita de mastros.—*«Amarrado o canico de mastros com seis ancoras, tres a montante, e tres a jusante.»* Fernão Lopes, Castanheda, Hist. da India, Part. I, cap. 83.

**CANIÇOSO**, *adj.* (De canniço, com o suffixo «oso»). Coberto de cannas.—Usado por Francisco Manoel do Nascimento.

**CANÍCULA**, *s. f.* (Do latim *canicula*, cadellinha, diminutivo de *canis* (vid. Cão). A mais brilhante das estrellas fixas, chamada tambem *Sirio* e *estrella do cão*, porque faz parte do cão maior.—O tempo durante o qual a canicula se levanta e põe com o sol, o que succede, segundo a opinião vulgar, de 24 de julho a 20 de agosto. Como essa época é aquella em que no anno ha maior calor, attribue-se este á constellação de que fórma parte a canicula; por isso canicula toma-se tambem no sentido de calor abrasador do verão.

Sem temer da *Canicula* fogosa  
O ardor, que á secura mais incita.

MANUEL THOMAZ, INSULANA, liv. IX, cil. 63.

**CANICULAR**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *canicularis*, de canicula). Que pertence á canicula.—*Dias caniculares*, dias em que a canicula se levanta e põe com o sol, e que são contados do dia 24 de julho a 26 de agosto.—Figuradamente: Dias muito quentes.—*Calor canicular*, o calor que ha durante a canicula, ou que é tão forte como o da canicula.—*Sol canicular*, o sol abrazador do tempo da canicula.—*Quadra canicular*, a canicula.—Figuradamente: *Tempos caniculares*, *quadra canicular*, etc., tempos, quadra em que se agitam as paixões, a loucura, etc.

**CANIFRAZ**, *adj.* 2 *gen.* (Provavelmente alteração de um composto popular *cani-face*, do thema *cani* (vid. Cão), e *face*; que tem face ou aspecto de cão. Cp. *Escanzellado*, etc.) Termo popular. Magro como um cão faminto; que só tem ossos.

**CANIL**, *s. m.* (De canna, com o suffixo «il»). Nome que se dá a dous páos da canga, entre os quaes se mette o pescoço do boi.—Diz-se tambem *Cangalho* e *Canzil*.—Camella das bēstas cavallares.

**CANILHA**, *s. f.* (De canna, com o suffixo diminutivo «ilha»). Termo de Tece-lão. Peça da lançadeira em que se desenvolve o fio.

**CANINA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Serpente inoffensiva da America, que segue os homens como um cão.

**CANINHA**, *s. f.* Diminutivo de canna.—Colligido por Bento Pereira.

—*Loc.*: *Estar com a caninha na agua*, estar ocioso.—*Enfermidades da lingua*, p. 122. Esta locução corresponde approximadamente á franceza: *Vivre la canne à la main*.

**CANINO**, *adj.* (Do latim *caninus*, de *canis* (vid. Cão). De cão.

Outra fronte *canina* tem de fóra,  
Qual Anubis, Memphítico se adora.

CAN., LUS., cant. VII, est. 48.

Vem num ceto disforme com *canino*  
Aspecto o velho Glauco...

GABRIEL PEREIRA DE CASTRO, ULYSSÉA, cant. II, est. 54.

—*Fome canina*, fome insaciavel.—*«Naquelles, que comem demasiadamente, e não se refazem, ou seja por intemperança do estomago, como he na fome canina.»* Francisco Morato Roma, *Luz da Medicina*, p. 17.—Figuradamente: *Eloquencia canina*, maligna, de cão que ladra e morde.—*Olhos caninos*, olhos impudicos.

**CANIPÊ**, *s. m.* Alteração popular de Canapé.

**CANIPRETO**, *adj.* (De canna, e preto). *Cavallo, poldro*, etc., canipreto, cavallo, poldro que tem as cannellas pretas até ás coxas.

**CANISTÊL** ou **CANISTRÊL**, *s. m.* (Do latim *canistellum*, de *canistrum*; vid. Canastra). Cabaz ou cesta pequena com arco por cima da bôcca.—Usado por Fr. Luiz de Sousa.

**CANIVÊTE**, *s. m.* Termo de Zoologia. Papagaio muito grande e bello, da America.

**CANIVÊTE**, *s. m.* (Do provençal *canivete*, diminutivo de uma fórma *canif*, que se encontra em francez, e que é uma simples alteração do anglo-saxão *knif*, faca, d'onde o inglez *knife*. O allemão moderno tem *kneif*, e uma fórma mais primitiva apparece no antigo norsico *knifr*). Navalha pequena para aparar pennas e lapis.—Termo de Cirurgia. Bistori.

—*Loc.*: *Espirra canivetes*, diz-se do que facilmente se lança em ameaças por o agastarem.—*Pagar os canivetes*, diz-se da velha que se enamora de rapazes a quem dá para seu sustento.

† 1.) **CÂNJA**, *s. m.* Pequeno navio de quilha curva, usado em o Nilo.

2.) **CÂNJA**, *s. f.* (Palavra asiatica). Caldo grosso de arroz cozido.—*«Hum canudo porque se lhe bota na bocca alguma canja, que he agoa de arroz.»* Padre Manoel Godinho, *Relação do Novo Caminho*, etc., p. 29 (1.<sup>a</sup> ed.)—Hoje em Portugal é muito usado para designar o caldo de gallinha com arroz.

**CANJANTE**, *part. act.* de Canjar, e *adj.* Cambiante, catasol.

**CANJAR**, *v. n.* (De *cambiare*). Termo

de Nautica. Surdir ávante.—Usado por Balthazar Telles.

**CÂNNA**, *s. f.*, e todos os seus derivados e compostos em que entra, procurem-se com um «n» só.

**CANNIBÁL**, *s. m.* (De *canniba*, palavra com que os insulares antropóphagos eram denominados pelos primeiros americanos encontrados por Colombo). Nome com que se designam os antropóphagos da America, e, em geral, todos os antropóphagos.—Figuradamente: Homem cruel e feroz.—Usa-se tambem adjectivamente.

† **CANNIBALISMO**, *s. m.* (De *cannibal*, com o suffixo «ismo»). Antropophagia.—Figuradamente: Ferocidade, crueldade.—*Scenas de cannibalismo*.

**CANO**, *s. m.* (De canna, com mudança da fórma generica; por assimilação de fórma ou de canal, remontando-se d'este a cano, como se esta palavra fosse um primitivo?) Canal coberto para a condução das aguas ou outros liquidos, despejos, etc.

Por ventura seram mais graciosas  
As agoas que ca os canos vão rompendo,  
Qu'as que entre seixos correm saudiasas?

ANTONIO FERREIRA, CARTAS, liv. II, 4.

—*«A verdade na lingua dos que a não fallão, he como agoa do chafariz de El-Rey, que por correr canos de enxofre sempre faz mal ao figado.»* Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 8.—*Cano real*, o que dá despejo ás immundicies d'uma cidade e ás aguas da chuva.—Tubo por onde se conduzem liquidos e gases.—*Um cano para canalisação da agua*.—*Cano de telhado*, biqueira.—*Cano da espingarda*, ou outra arma de fogo, o tubo metallico da arma em que se mette a carga.—*Cano da fornalha*, *chaminé* ou *fogão*, canudo grosso, tubo por onde sae o fumo.—*Cano do orgão*, o tubo de chumbo ou de madeira por onde saem os sons e o ar que lançam os folles.—*Cano do tinteiro*, o buraco onde se mettem as pennas.—*Cano da chave*, a parte cylindrica entre o anel e o palhetão.—*Cano do relógio*, cylindro vasado, em cuja extremidade está seguro o ponteiro das horas.—*Cano da bota*, a parte da bota que cobre a parte inferior da perna.—*Cano da penna*, a parte ôca, quando está secca, que se apara para escrever.—*«Meterás humas poucas de sedas de sapateiro em hum cano de hum penna.»* Manoel Leitão, *Pratica de Barbeiros*, p. 46.—*Cano de alambique*, o tubo que leva o liquido da cureúbita ao aparelho resfriatorio.—*Ant.*: Canhão ou espingarda.—*«Desparou um cano.»* Ineditos de Historia portugueza, III, 210.—*Os canos da garganta*, o esôphago e a traquéa-arteria.—Por extensão, o que tem aspecto de cano.—*«O cano da tromba»*, a parte que desce até á superficie da terra ou do mar.

Miguel e os seus irmãos de...  
Vieram a casa de...  
Sua mãe as mãos lavadas...



De aqui levado um cano ao pólo surmo  
Se via tão delgado, que envergava-se  
Dos olhos facilmente não podia:  
Da materia das nuvens parecia  
CANO. LUS., cant. I, est. 19.

— Passagem, via. — **Canosurdo**, via occulta por onde se dá passagem a contrabando ou a alguma cousa furtada a vigilância. — «*Por este canosurdo dava saída ás suas especiações.*» Barros, *Decada IV*, 4, 7. — Figuradamente: Meio por que se obtém um fim, uma graça. — Caminho, via por onde nos chega um bem, etc. — «*Canos espirituaes por onde corre a nós a virtude do sangue de Christo.*» Fr. Bartholomeu dos Martyres, *Cathecismo*.

**CANO**, adj. (Do latim *canus*; vid. **Cans**). Alvo, branco. — Que tem cabellos brancos. = Pouco usado.

**CANOA**, s. f. (O hespanhol e o italiano têm *canoa*, o inglez *canoe*, o francez *canot*). Segundo Littre, a similhança d'esta palavra com o allemão *kahn*, dinamarquez *kane*, succo *kana*, de que alguns têm pretendido que vem, é inteiramente fortuita. A palavra allemã não poderia dar nunca a fórma portugueza, hespanhola e italiana *canôa*; além d'isso a palavra é moderna nas linguas románicas. Sabe-se demais, com toda a certeza, que esta ultima é d'origem americana, por Colombo, e os primeiros navegadores). Pequena embarcação muito ligeira, sem ponte, nem velas, que se faz andar a remos. — «*Insistiram outra vez os padres com segundos correios, e indo estes passando o rio Temona em uma canôa pequena, que levavam para as passagens, acommetteu-os um tubarão de tão estranha grandeza e fereza, que perseguidos houveram de encalhar em terra, e foi entre umas pedras, onde a canôa se fez em pedaços.*» Antonio Vieira, *Relação da Missão da Serra de Ibiapaba*, cap. 13.

**CANÓCULO**, s. m. (De cano, e oculo). Oculo de longunira. — «*Aquelle muito que, os mais perspicazes com o canoculo das sciencias descobrirão.*» Antonio Alvares da Cunha, *Escola das Verdades*, p. 29.

**CANON**, s. m. (Do grego *kanôn*, regra). Regra, decreto, fallando das decisões dos concilios sobre a fé e a disciplina. — «*O rigor dos santos canones poem deffesa e interdito sobre a copulla do matrimonial aiuntamento, querendo que se nom faça amtre aquelles que per algum divedo do parentesco som conjuntos.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 28. — Catalogo dos santos reconhecidos e canonizados pela Igreja catholica. — **Canones**, ou *faculdade de canones*, antiga faculdade de direito canonico na Universidade de Coimbra, que acabou em 1834. — *Doutor em canones*. — O todo dos livros admitidos como tendo sido inspirados por Deus. — A parte da missa que o sacerdote diz immediatamente depois

do prefacio, e que contém as palavras sacramentaes e orações até ao *Pater* exclusivo. — **Canon da missa**, quadro impresso ou escripto em que se acham as palavras sacramentaes, e toda a parte do canon da missa que o sacerdote lê durante a consagração, em que a sua posição não lhe permite servir-se do missal.

— Termo de Grammatica antiga. Lista de auctores considerados como modelos pelos grammaticos d'Alexandria, e, em geral, a lista d'obras dadas como authenticas, d'um auctor, sobre cuja authenticidade houve controversias. — Os grammaticos empregam tambem **canon** no sentido de regra: — *Herodoto é o canon do dialecto jonico*.

— Termo de Chronologia. **Canon pascat**, táboa das festas moveis, feita para servir muitos annos. Vid. *Calendario perpetuo*.

— Termo de Musica. Especie de fuga que se chama perpetua, em que as vozes partindo uma depois da outra, repetem, sem ser preciso cessar, o mesmo canto. — «*O canon mostra d'onde principia outra voz em fuga.*» Nunes, *Tratado das Explicações*, p. 86.

**CANONE**, s. m. Antigo modo de escrever a palavra **Canon**.

**CANONICAL**, adj. (De canónico; vid. **Conego**). Que pertence ou diz respeito a conegos. — Que pertence ou diz respeito ao canonicato. — *Casa canónica*, casa que entra no beneficio de um conego.

**CANONICALMENTE**, adv. (De canónico, com o suffixo «mente»). Canónicamente.

**CANONICAMENTE**, adv. (De canónico, com o suffixo «mente»). Segundo os cánones, em conformidade com os canones. — «*Este Dom Bertolameu aviam emlegido e criado canonicamente em Papa.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 109.

**CANONICATO**, s. m. (Da baixa latindade *canonicatus*, de *canonicus*; vid. **Conego**). Dignidade, beneficio de conego.

**CANONICIDADE**, s. f. (De canonico, com o suffixo «idade»). A qualidade de ser canonico, ou a de ser considerado pela Igreja como inspirado por Deus. — *A canonicidade dos livros do Antigo Testamento*.

**CANÓNICO**, adj. (Do latim *canonicus*, de *canon*). Que se conforma aos canones da Igreja catholica. — Que diz respeito aos canones, ou regras da Igreja catholica. — Que é reputado inspirado por Deus, pela Igreja catholica; diz-se dos livros da Escripura. — *Auctor canonico*, auctor approved pela Igreja. — *Direito canonico*, direito ecclesiastico, fundado sobre os canones da Igreja, as decretaes, etc. — «*Suberaa vossa mercee, que os direitos canonicos e civees, e isso mesmo as leis do regno defendem muyto.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 173. —

Que é regulado pelo canon. — *Horas canónicas*, as pequenas horas do breviario, que são laudes, prima, terça, sexta, nona, vespersas, e completas, assim chamadas porque antigamente se chamava canon o officio ecclesiastico. — «*Assim vemos cada dia n'ella (na Igreja) sete horas canonicas.*» Francisco Manuel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 43.

**CANONIGA**, s. f. (De canónica, com mudança de assento, como em *cantiga*, de *cántica*). O mesmo que **canoniza**. = Usado por Bernardes, *Floresta*, II, 84.

**CANONISTA**, s. m. (De canon, com o suffixo «ista»). O que estuda ou sabe o direito canonico; doutor em canones.

— ADAG.: «*Canonista sem leis, lavrador sem bois.*»

**CANONIZA**, s. f. (Por *canonicissa* ou *canonicisa*, que seriam as fórmas produzidas regularmente de *canonicus* (vid. **Conego**), com o suffixo «iza»). Título antigo de mulheres vivendo em communidade sob uma especie de regra, mas das quaes só a abbadessa ou superiora fazia votos, e cuja função principal era cantar no côro officio divino como os conegos. — «*Outro convento de canonizas, ou reclusas da mesma ordem de Santa Cruz.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. VI, fol. 361.

**CANONIZAÇÃO**, s. f. (Do thema *canoniza*, de *canonizar*, com o suffixo «ação»). Declaração pela qual o Papa põe no catalogo dos santos uma pessoa morta em cheiro de santidade. Processo verbal de canonização. — *As festas da canonização de Santa Isabel*.

**CANONIZADO**, part. pass. de *Canonizar*. Posto no numero dos santos. — Posto no canon. — *Livro canonizado*. — Figuradamente: Reputado por bom. — *Opiniões canonizadas*. — Reconhecido, declarado. — «*Quem cuida que em tudo acerta, he necio canonizado.*» Fr. Jacintho de Deos, *Brachyologia de Principes*, p. 109.

**CANONIZAR**, v. a. (Do baixo latim *canonizare*, do grego *kanonizein*, de *kanon*, canón, regra, catalogo). Pôr no catalogo dos santos, segundo as regras e com as ceremonias praticadas pela Igreja. — *Declarar canonico*. — *O papa canonizou tal livro*. — Figuradamente: Louvar, approvar, consagrar. — «*Os achaques que a adulação canonizava por excellentes.*» Bartholomeu Paixão, *Fabula dos planetas*, p. 47. — «*Canonizando a sua ignorancia com os seus applausos.*» Barreto, *Pratica entre Heraclyto e Democrito*, p. 45. — «*Canonizastes hoje os Soldados, e engrandecestes sobre todas a vossa profissão.*» Francisco Rodrigues Lobo, *Corte na Aldeia*, *Dial.* 15, p. 319.

— *Canonizar-se*, v. re<sup>fl</sup>. Figuradamente: Gabar-se, vangloriar-se. — *Canonizar-se por amigo*, gabar-se de ser amigo. = *Tempo d'Agora*, *Dial.* 1.

**CANONIZAVEL**, adj. 2 gen. (Do thema *canoniza*, de *canonizar*, com o suffixo



«avel»). Que merece ser canonizado. — Figuradamente: Louvavel, justificavel.

**CANOPEA**, s. f. Vid. **Canópo**.

**CANOPO**, s. m. (Do latim *canopus*, no poema sobre **A Astronomia**, de Manilius, que viveu no fim do seculo d'Augusto). Termo d'Astronomia. Estrella de primeira grandeza que faz parte da constellação *Argos*.

**CANÓRO**, adj. (Do latim *canorus*, da raiz *can*, de *cano*; vid. **Canto**). Sonoro, suave e harmonioso.

Mas, para o céu Vulcano fusilando,  
A frota co'as bombardas o festeja;  
E as trombetas canoras lhe tangiam.

CAM., LUS., cant. II, est. 406.

A voz grande canora foi ouvida  
Perto do mar, que longe retumbava.

OB. CIT., cant. VI, est. 19.

A canora trombeta embandeirada,  
Os corações a paz acostumados  
Vae ás fulgentes armas incitando,  
Pelas concavidades retumbando.

OB. CIT., cant. III, est. 107.

Mas n'este passo a Nympha o som canoro  
Abaixando, fez ronco e entristecido,  
Cantando em baixa voz, envolta em choro.

OB. CIT., cant. V, est. 22.

Com verdes pavilhões antros suaves  
Vertem frescas estancias, onde ao vento  
Espalham queixas namoradas aves  
Enchendo o ar de seu canoro alento.

GABRIEL PEREIRA DE CASTRO, LYSSEA, cant. I, est. 76.

— Que produz som musical, som suave e harmonioso, que canta. — *Uma ave canora*.

**CANOTÍLHO** ou **CANNOTÍLHO**, s. m. O italiano tem *canotiglia*, o francez *cannetille*. Não se póde de modo algum afirmar que a fórma portugueza provenha do italiano ou do francez, pois ella poderia muito produzir-se no campo da nossa lingua, de *canneta*, diminutivo de *canna*, com o suffixo «ilho»), d'onde primeiramente *canetillo*, e depois, por influencia de *cano*, *cannotillo*. Em todo o caso a palavra deriva indubitavelmente do latim *canna* (italiano e portuguez *canna*, francez *canne*, etc). Fio ou lamina delgada de latão, prata, etc., enrolado em espiral, de modo que fórma um canudo estreito.

**CANÓURA**, s. f. (?) Tremonha de moinhos.

**CÂNS**, s. f. pl. (Do latim *canus*, *cana*, adj., da raiz *can*, ser branco (vid. **Candido**). Cabellos brancos da cabeça ou da barba. — *As cans da velhice*. — Figuradamente: Os velhos. — «*Ponde la vossa honra, e segredo em sizo, e cabeça de raparigas. A verdade he, que cans nunca dellas tirão senão afronta, hua idade demanda outra*». Jorge Ferreira de Vasconcellos, **Ulysippo**, act. V, sc. 1. — A prudencia que dá a velhice.

— **LOC.**: *Entrar em cans*, encanecer. — «*Não entram em cans senão depois de crecida idade*». Simão de Vasconcellos, **Noticias do Brazil**, p. 139 (1.<sup>a</sup> ed.). — *Verdes cans*, cans de velho que cae ainda nas verduras e imprudencias da mocidade. — *Pentear cans de discreto*, de

sabio, de noticioso, etc., ter muita discrição, sabedoria, noticias como os velhos. — «*Certo que hade pentear cans de noticioso quem houver de despiolhar antigos adugios, e anexins, sobre qualquer allegoria; senom será vir por laam de discreto, e ir tosquiado*». Francisco Manoel de Mello, **Feira d'Anexins**, Part. I, Dial. I.

— **ADAG.**: «*A cans honradas não ha portas fechadas*». Padre Delicado, **Adagios**, p. 20.

**CANSANCÃO**, s. m. (Termo do Brazil). — Ortigão grande, todo verde, que dá florinhas brancas.

**CANSAR**, v. a. e derivados. Vid. **Cançar** e derivados.

**CANTA**, ant. e pop. Contracção de *quanto a*. — «*Canta vos, mana, hereis martir com seus achaques*». Jorge Ferreira de Vasconcellos, **Aulegraphia**, act. II, sc. 2.

**CANTADEIRA**, s. f. (De *canta*, thema de cantar, com o suffixo composto «deira», como *brincadeira*, de *brinca*, thema de *brincar*). Mulher que canta por officio. — Adjectivamente: — «*Mulheres cantadeiras da terra que vivem por este officio*». Barros, **Decada II**, Tom. 6. — Que canta. — *Gallinha cantadeira*.

**CANTADÉLA**, s. f. (Do thema *canta*; de *cantar*, com o suffixo composto «della», como *molhadela*, do thema *molha*, de *molhar*, etc.) Termo popular. Cantiga. — Usado por Gil Vicente.

**CANTÁDO**, part. pass. de **Cantar**.

Vê, que já teve o Indo subjogado,  
Enunca lhe tirou Fortuna, ou Caso,  
Por vencedor da India ser cantado,  
De quantos bebem a agua do Parnaso.

CAM., LUS., cant. I, est. 32.

— *Missa cantada*, missa em que uma parte é recitada com canto, e muitas vezes tambem com acompanhamento de musica instrumental.

**CANTADÔR**, A, adj. (Do thema *canta*; de *cantar*, com o suffixo «dor»). Que canta. — Usado por Gil Vicente. — Substantivamente: Cantor, cantora.

**CANTANTE**, part. act. de **Cantar**, e adj. 2 gen. Que canta. — Que é proprio para se cantar, que se canta facilmente. — Em que se canta. — *Sará cantante*. — Sonoro, harmonioso. — *Versos cantantes*. — No theatro, *declamação cantante*, declamação fastidiosa que se approxima do canto.

— Termo de Musica. — *Composição cantante*, composição em que o cantor deu principalmente importancia aos effeitos da melodia. — *Parte cantante*, a parte melódica d'uma composição musical.

**CANTÃO**, s. m. (Do francez *canton*, do antigo francez *cant*; vid. **Canto** 2). Porção de territorio comprehendido dentro de certos limites. Na França os departamentos estão divididos em districtos que se chamam *arrondissements*, estes em cantões, e os cantões em *communes*. — Os cantões suissos, os diversos estados que

compõem o corpo helvético. — Em Portugal, *cantão* é um neologismo que designa uma divisão feita nas estradas macadamizadas, que um homem ou mais se emprega em reparar, limpar, etc.

**CANTAR**, v. n. (Do latim *cantare*; de *cantus*, part. pass. de *canere*; vid. **Canto**). Fazer ouvir um canto. — *Cantar bem*. — *Cantar mal*. — *Cantar ao piano*. — *Cantar por solfa*. — *Cantar ao som da viola*. — *Cantar alto*. — *Cantar baixo*. — *Cantar á estante*.

Todas tres cantavam mui ben  
Como moças namoradas.

CANÇONEIRINHO DE TROVAS ANTIGAS, publ. por Var-  
nhagen, cant. 39.

E chorava e estava cantando.  
OB. CIT., cant. 6.

— «*E mandou el-Rei em seu testamento, que lhe tevessem em cada huum ano pera sempre no dito mosteiro, seis capellaens, que cantassem por el*». Fernão Lopes, **Chron. de D. Pedro**, cap. 44.

Nam ha quem lédo *cante*, ou de amor conte.

ANTONIO FERREIRA, **ECLOGA II**.

*Cantata* a bella Nympha, e co'os accentos.  
Que pelos altos passos vão soando,  
Em consonancia igual os instrumentos  
Suaves vem a um tempo conformando

CAM., LUS., cant. X, est. 6.

Mas os Anjos do céu, cantando e rindo,  
Te recebem na gloria que ganhaste

OB. CIT., cant. X, est. 118.

— Soar harmoniosamente. — Versos que cantam.

— Diz-se tambem das aves, da cigarra, do grillo, e d'outros insectos.

Ela tragia na mão  
Hum papizinho mui formoso  
CANTANDO mui sabroso  
CANTO DE D. PEDRO, p. 86.

Que muita m'eu pagu' deste verão.  
Por estes ramos e por estas fiores,  
E polas aves que cantam d' amoros

CANÇONEIRINHO DE TROVAS ANTIGAS, publ.  
por Varnhagen, cant. 39.

Ao longo da agua o riuco canta  
Responde lhe de tanto a palanella  
CAM., LUS., cant. IX, est. 63.

Não foy desazada a máy,  
O pay foy mudo de luto,  
Que voou sempre com galla,  
Que sempre cantou com pico.

DETERMINAÇÃO DE CANÇÕES E CANTOS, publ.  
por UM GATO.

A cigarra, a canção, o passatempo Fido  
FRANCISCO MANUEL DE VASCONCELOS, **FABULAS**  
DE LAFONTAINE, vol. I, cap. 1.

— Diz-se tambem de certos ruidos que tem alguma especie de harmonia. — *A agua cantava entre as pedrinhas*. — Com a prep. *de*, celebrar, principalmente em verso.

Quando o hum, que tem os Melhores  
Do mundo se cantou a sua gloria  
CAM., LUS., cant. X, est. 118.

A hua canção, e hua missa,  
Fico que em hua canção de vos cantou  
OB. CIT., cant. X, est. 118.



Este milagre fez um tal espanto,  
Que o Rei se banha logo na agua santa,  
E muitos após elle: um beija o manto,  
Outro louvor do Deos de Thomé canta.

OB. CIT., CANT. X, EST. 116.

— Recitar, declamar de modo que se aproxima do canto. Diz-se dos actores que cantam muito, quando a sua declamação está n'aquelle caso. — Familiarmente, dar dinheiro, pagar bem um serviço.

— LOC.: Cantar dinheiro na algibeira, tê-lo, possuí-lo. — Fazer cantar alguém, alcançar dinheiro d'alguem. — Já canta? já se dá por sentido. — Cantar outro gallo, correrem as cousas de modo melhor, ter melhor sorte. — «Se a cada hum se desse aquillo para que he na Republica, outro gallo nos cantara ao nosso Reyno, e á nossa Cidade.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 151.

— ADAG.: — «Quem canta seus males espanta.» Bluteau, Vocab. — «Quem mal canta bem rezoa.» Ob. cit. — «Como canta o abbade, assim responde o sachristão.» Ob. cit. Quer dizer que cada um serve segundo lhe pagam. — «Cantar mal e porfiar.» Bento Pereira, Thesouro, p. 219. — «Canta Marta, depois de farta.» Bluteau, Vocab. — «Conhecerás a loucura em cantar, e jogar, e correr a mula.» Ob. cit. — «Bens de sacristão, cantando vem, cantando vão.» Ob. cit.

— Cantar, v. a. Executar uma peça de canto. — Cantar uma aria, um hymno, a missa. — Cantar cantigas, cantar versos.

Mais estanças cantára esta Sirena  
Em louvor do illustrissimo Albuquerque,  
Mas alembrou-lhe uma ira que o condemna,  
Posto que a fama sua o mundo cerque.

CAM., LUS., CANT. X, EST. 45.

Cantigas pastoris, ou prosa, ou rima,  
Na sua lingua cantam, concertadas.

OB. CIT., CANT. V, EST. 63.

— Celebrar, principalmente em verso.

Cesse tudo o que a Musa antiga canta,  
Que outro valor mais alto se levanta.

OB. CIT., CANT. I, EST. 3.

Olhae, que ha tanto tempo que cantando  
O vosso Tejo e os vossos Lusitanos,  
A Fortuna me traz peregrinando.

OB. CIT., CANT. VII, EST. 79.

Nenhum ambicioso, que quizesse  
Subir a grandes cargos, cantarci.

OB. CIT., CANT. VII, EST. 84.

Ainda, Nymphas minhas, não bastava  
Que tamalhas misérias me cercassem;  
Senão que aquelles, que eu cantando andava,  
Tal premio de meus versos me tornassem.

OB. CIT., CANT. VII, EST. 84.

Não tinha em tanto os feitos gloriosos  
De Achilles Alexandro na peleja,  
Quanto, de quem o canta, os numerosos  
Versos; isso só louva, isso deseja.

OB. CIT., CANT. V, EST. 93.

Trabalha por mostrar Vasco da Gama,  
Que essas navegações, que o mundo canta,  
Não merecem tamanha gloria e fama,  
Como a sua, que o céu e a terra espanta.

OB. CIT., CANT. V, EST. 94.

A vós só canto spritos bem nascidos,  
A vós e ás Musas offereço a Lira.

ANTONIO FERREIRA, tom. I, p. 43 (ed. de 1771).

— Annunciar, predizer cantando:

Cantava a bella deosa, que viriam  
Do Tejo pelo mar, que o Gama abria,  
Armadas que as ribeiras venceriam,  
Por onde o Oceano Indico suspira.

CAM., LUS., CANT. X, EST. 10.

Que tornará a vez septima, cantava,  
Pelear com o invicto e forte Luso.

OB. CIT., CANT. X, EST. 18.

E canta, como lá se embarcaria  
Em Belem o remedio d'este dano.

OB. CIT., CANT. X, EST. 12.

— LOC.: — Cantar a palinodia, retratar-se, dizer o contrario do que se tinha dito anteriormente (latim, *palinodiam canere*). — Cantar a moliana, lastimar-se, chorar-se.

CANTAR, s. m. (De cantar, v.) Cantico, cantiga, canção.

Quer'eu en maneyra de proençal  
Fazer agora um cantar d'amor.

CANC. DE D. DINIZ, p. 61.

Vos que vos en vossos cantares mecu  
Amigo chamades, crede ben  
Que non dou eu por tal infinita ren.

OB. CIT., p. 129.

Meus amigos que saber haveria  
Da mui gran coit'an que vivo dizer  
En un cantar que querria ora fazer.

TROV. E CANTARES, CANT. 3.

E ascondi-me pola ascuitar;  
E dezia mui ben este cantar.

CANCIONEIRINHO DE TROVAS ANTIGAS, publ. por Varnhagen, cant. 3.

Quen vos foi aqui trazer  
Para mi rdes destorvar  
D u dig aqueste cantar  
Que fez quen sei ben querer?

OB. CIT., CANT. 4.

E log'assi d'amores vou trobando,  
E faço cantares em mil maneiras.

OB. CIT., CANT. 4.

— Um dos raros nomes de composições poeticas que occorrem em os nossos mais antigos Cancioneiros; os outros são cançon, cantiga, trova, tenzon. — «Com dor da sua opressão converterão a inuensão dos homens indose de noite á cidade, e em cantares, segundo cá os vossos romances, e porquê, publicauão o dano que recebião, nomeando o Autor.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, Prol. — Cantares, o livro do Cantico dos Canticos de Solomão. — Bluteau.

— LOC.: — Dizer alguém nos seus cantares, ter para si, pensar, ser d'opinião que.

CANTAR, s. m. (Do arabe *quintâr*; vid. Quintal). Quintal turco, usado na Grecia e em todo o Levante; vale 50 kilogrammas.

CANTARA, s. f. (De cántaro). Cántaro de pequenas dimensões.

CANTAREIRA, s. f. (De cantaro, com o suffixo «eira»). Poial, banco de pedra ou madeira, armario em que se põem

cantaros e outros vasos de agua. — «Ficando mais cayado que cantareira de Alfama.» Francisco Rodrigues Lobo, Côrte na Aldeia, Dial. v, p. 113.

CANTAREJO, s. m. (De cantar, com o suffixo «ejo»). Canto n'um sentido pejorativo.

— LOC.: Fazer abalos por cantarejos de gallos, dar importancia, ou fazer muito barulho por cousas insignificantes.

CANTARIA, s. f. (De canto, com o suffixo «aria»). Pedra rija, lavrada regularmente, empregada em construcção, principalmente nos angulos dos edificios. — «Pilastroens feitos de boa cantaria.» Fr. Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Part. II, fol. 56 (1.<sup>a</sup> ed.) — «Cidade murada com cerca de cantaria.» Monarchia Lusitana, Tom. IV, fol. 48.

CANTARIDA, s. f. Vid. Cantharida.

CANTARINHA, s. f. Diminutivo de Cantara ou Cantaro.

CANTARINHO, s. m. Diminutivo de Cantaro.

CANTARO, s. m. (Do latim *cantharus*, do grego *kántharos*, vaso com aza). Vaso de bojo largo, de barro ou folha de Flândres, para liquidos. — «A qual indo buscar agua a huma fonte e deixando o cantaro.» Martyrologio em Portuguez, p. 272.

— LOC.: Alma de cantaro, simplorio, estúpido. — «Achão-me alma de cantaro, e então arde o seco polo verde.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 2. — Chover a cantaros, chover fortemente. — Cair agua a cantaros, o mesmo que a precedente. — Figuradamente:

Gloven luz a cantaros os vossos olhos.

D. FRANCISCO DE PORTUGAL, PRESO E SOLTO, p. 16.

— ADAG.: «Muito trigo tem meu Pay em hum cantaro.» Bluteau, Voc. — «Porém huma ora cae a casa, e tantas vezes vay o cantaro á fonte té que quebra.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 2.

CANTAROLA, s. f. (De cantar, com o suffixo «ola»). Termo Popular. Canto desentoadado; cantiga em voz baixa.

CANTAROLAR, v. n. (De cantarola). Cantar desentoadadamente; cantar em voz baixa e repetidas vezes.

CANTATA, s. f. (Do italiano *cantata*, de *cantare*; vid. Cantar). Peça de verso destinada a ser posta em musica, e que é escripta alternativamente em versos de diversos metros para o recitativo e em versos rimados regularmente para as arias. — A cantata de Dido.

CANTATRIZ, s. f. (Do latim *cantatrix*; de *cantare*, vid. Cantar). O mesmo que Cantora. — «Cantatrices do Paço.» Fr. Jacintho de Deus, Vergel de Plantas, p. 194.

CANTÁVEL, adj. (Do thema *canta*, de cantar, com o suffixo «avel»). Que póde ser cantado; digno de ser cantado. — Versos cantaveis. — Feitos cantaveis.



**CANTÉIRA**, *s. f.* (De canto 2., com o suffixo «eira»). Pedreira de que se tira pedra de cantaria.—A pedra que se põe nos cantos ou angulos das paredes.—«*Pela copia de formosas canteiras de Jaspes, de Porfidos finissimos.*» Monarchia Lusitana, Tom. VII, fol. 6.

**CANTEIRINHO**, *s. m.* Diminutivo de Canteiro). Pequeno espaço de terra.

1.) **CANTÉIRO**, *s. m.* (De canto 2., com o suffixo «eiro»). Official que lavra pedras de cantaria; lavrante.—Porção de terra lavrada e separada da outra onde se cultivam flôres, hortalica, etc.—Ant.: O serviço de encanteirar, ou a paga porque elle se remia.—«*Vinte soldos de canteiro, e XX de linho.*» Doc. de 1419, em Viterbo, Eluc.

2.) **CANTÉIRO**, *s. m.* (Do latim *cantharius*, de *canthus*; vid. Canto 2) Traves assentes sobre cães de pedra em que se firmam as pipas; malhal de pedra em que assentam as cubas, pipas, dornas, etc.

**CANTÊS**, *ant. e pop.* Corrupção de quanto é.—«*Os rogos ainda que sejam de reis tem valia de mandado com vasos cantês a meu ver.*» Provas da Historia Genealogica, VI, 41.

**CANT'EU**, *ant. e pop.* Contracção de quanto a eu, por quanto a mim.—«*Canteu não te ouvia.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. III, sc. 5.

† **CANTHARÉLLA**, *s. f.* (Do grego *kántharos*, nome de um coleóptero). Termo de Botanica. Genero de cogumêlos comestiveis.

**CANTHARIDA**, *s. f.* (Do grego *kantharis*, cantharida). Insecto coleóptero da tribu das cantharidiânas ou vesicantes (*lytta vesicatoria*). Fazem-se vesicatorios com o pó das cantharidas. Applicado internamente, esse pó, irrita os órgãos urinaes. Suppõe-se que seja aphrodisiaco.—«*As cantharidas tem virtude de queimar, e fazer bexigas.*» Antonio da Cruz, Recopilação de Cirurgia, p. 270.

**CANTHARIDADO**, *part. pass.* de Cantharidar. Polvilhado com cantharidas.—*Emplastro cantharidado*.

† **CANTHARIDAR**, *v. a.* (De cantharida). Polvilhar com cantharidas.

† **CANTHARIDIÂNIO**, *s. m.* (Do grego *kantharidis*, cantharida). Termo de Zoologia. Os cantharidiânos, tribu da familia dos trachélides (insectos).

**CANTHARIDINA**, *s. f.* (Do grego *kantharis*, cantharida). Termo de Chimica. Principio a que as cantharidas devem as suas propriedades epispáticas.

† **CANTHRÓPOS** ou **CANTRÓPO**, *s. m.* (Do grego *kántharos*, canto, e *ôps*, olho). Termo d'Anatomia. O canto do olho.

**CÂNTICA**, *s. f. ant.* (De cantico). Canção satyrica.—«*Sempre ha motes, zombarias e canticas.*» Duarte Nunes de Leão, Chronica de D. Affonso V, cap. 50.—Canto ou divisão de um poema.—«*Aquelle famoso poeta Dante na sua primeira can-*

*tica.*» Ineditos de Historia Portugueza, II, 466.

**CÂNTICO**, *s. m.* (Do latim *canticum*, de *cantus*; vid. Canto). Entre os Hebreos, canto d'acção de graças consagrado á gloria de Deus.—O cantico de Moysés, o cantico de Débora, o cantico de Simeão.—Cantico dos canticos, livro de Salomão, um dos do Antigo Testamento.—Hoje, canto da igreja em lingua vulgar.

Carregado um Jumento com reliquias  
Se encasquetou que a elle e que adoravão;  
Ei-lo, que assim cuidando, se espantou,  
Tendo por seus os Canticos e o Incenso  
FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FÁBULAS  
DE LAFONTAINE, II, 36.

— Termo de Liturgia. Canticos, os 15 psalmos graduas que se acham no fim do livro dos Psalmos de David. Antigamente esses psalmos eram chamados Cantico gráo.—«*Santo Rei era David, e pedia que o livrassem das linguas mordazes, como se escreve no 1.º Psalmo do Cantico gráo.*» Chronica de D. Duarte de Menezes, cap. 1.

**CANTIDADE**, *s. f.* Alteração de Quantidade (vid. esta palavra).—«*E lhe outorgamos, que possa vender, ou escambar o Casal com pessoa de maior cantidade que elle.*» Doc. do seculo XV, em Viterbo, Eluc.—Usado ainda por Lucena, etc.

**CÂNTIGA**, *s. f.* (De cântica, abrandado o «c» em «z», como em pagar, do latim *pacare*, gato, do latim *catus*, etc.—Nos Cancioneiros do seculo de D. Diniz, a palavra é accentuada na primeira syllaba; foi, assim, depois d'essa epocha que o acento se deslocou). Canção, trovas; coplas de arte menor para se cantarem.

Fez hua cantiga d'amor,  
Ora meu amigo por mi.  
CANCIONEIRINHO DE TROVAS ANTIGAS, publ. por  
Varnhagem, cant. 35.

Cantigas pastoraes, ou prosa, ou rima  
Na sua lingua cantam, concertadas.  
CAM., LUS., cant. V, est. 63.

Seus versos, e cantigas todos eram  
Louvar o seu bom Rey, que os seus lhos deram.  
ANTONIO FERREIRA, ELOGIO, I.

— «*Quando se vay por trovas, mais a proposito fallou a cantiga: isto não he vida para soffrer-se.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 97.

— LOC.: Pé de cantiga, pretexto disfarçado com que se pretende chegar a dizer ou fazer alguma cousa.—Enfermidades da Lingua, p. 143.

**CANTIGUINHA**, *s. f.* Diminutivo de Cantiga.

1.) **CÂNTIL**, *s. f.* (De canto 2, com o suffixo «il», cp. Gomil, etc.) Instrumento de alisar pedras.—Figuracamente: Lavrado a cantil, talhado planamente, sem ladeira a pique, alcantilado.—«*Serras lavradas a cantil.*» Bernardes, Relação da Etyhopia, fol. 70.—Instrumento de carpinteiro para abrir nos taboados angulos rectos, que se chamam de meio fio ou macho.

2.) **CÂNTIL**, *s. m.* Nome de uma medida para liquidos.

**CANTILÊNIA**, *s. f.* (Do latim *cantilena*, de *cantus*; vid. Canto). A menor e mais simples phrase musical, que pôde inventar, por exemplo, um pastor, uma ama ao acalentar a creança no berço; d'ahi, melodia ou cantiga simples d'um genero melancolico e sentimental.

Passarinhos chocarreiros,  
Pintados de varias penas,  
Com saeves cantilenas  
A festejão...

FRANC. RODR. LOBO, O DESENGANADO, p. 223.

**CANTIMPLÓRA**, *s. f.* (Do francez *chan-tepleure*, funil cumprido com um tubo cheio de orificios para fazer correr os liquidos n'uma pipa sem os turbar; de *chante*, canta, e *pleure*, por causa do murmuro que faz ouvir o liquido escoando-se (vid. Cantar e Chorar). A palavra foi necessariamente introduzida do francez, porque o portuguez não possui a forma *plorar*, senão em compostas (vid. Deplorar, Implorar). Existe igualmente em hespanhol e italiano). Siphão ou bomba de vazar liquidos em pipas.—Tubos communicantes por onde passa a agua de uns repuxos para outros nos jardins.—Apparelho para resfriar o vinho ou agua com neve.

† **CANTIMPRÓSA**, *s. f.* Alteração de Cantimplora.—«*N'este bosque estavam postas tres mesas muyto compridas ao longo de huas latadas de murta, com que todo o terreiro estava cercado, onde avia muytos esguichos de agoa que por cantimprosas corria de huns aos outros.*» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, cap. 70.

**CÂNTINA**, *s. f.* (Do francez *cantine* ou do italiano *cantina*, d'onde vem o francez. Segundo Diez, do mesmo radical que Canto 2.; mas, segundo Tardieu, do latim *quintana*, logar n'um campo romano em que se vendia toda a especie de cousas. Dar-se-ia n'este caso uma inversão de vogaes sem outro exemplo, o que torna a etymologia duvidosa. A de Diez é a mais accetavel). Taverna de arraial; frisqueira.

**CANTINEIRO**, *s. m.* (De cantina, com o suffixo «eiro»). Neologismo. O que vende em cantina.

**CANTINHO**, *s. m.* Diminutivo de Canto 2.

1.) **CÂNTO**, *s. m.* (Do latim *cantus*, da raiz *can*, em *canere*, cantar. Essa raiz na sua forma indo-germanica é *kvan*, que se encontra em sanskrit *kvan*, soar; *kan-kan-î*, sino; em grego *kanazein*, soar, etc.) Modificação especial da voz humana, pela qual se formam sons variados, apreciaveis e submettidos a intervallos regulares.

Cantem, levem e escrevam sem-lhe extremos  
D'esses sons semelhanças p'ão e q'ant.  
Fingendo Maços, Córreos, P'ões e Maços,  
Sirenos, que com nome os ad-moçam.  
CAM., LUS., cant. V, est. 88.

— Série de sons formando phrases ou periodos musicaes, a que se dá a expressão exigida pelo assumpto.—Canto triste.



—Canto alegre.—Canto harmonioso.—Canto lúgubre.—Cantos nacionaes.

Já não fugia a bella Nympha, tanto  
Por se dar cara ao triste que a seguia,  
Como por ir ouvindo o doce canto,  
As namoradas magoas que dizia.

CAM., LUS., cant. ix, est. 82.

—O gorgoeio das aves, o grito do gallo, o ruído causado pelas azas de certos insectos, como a cigarra, o grillo, etc.

A redea larga (Venus) ás aves, cujo canto  
▲ Phaetontea morte chorou tanto.

CAM., LUS., cant. ix, est. 43.

As Halcyóneas aves triste canto  
Juncto da costa brava levantaram.

OB. CIT., cant. vi, est. 77.

—Por ironia, o zurrar do burro.

Mal vio vir lido o Dono, alçou (o burro) sem garbo  
O desenhado casco,  
E com meiguice lh'o impingio no rosto,  
Juntando a seu descôco  
A do seu zurro airosa melodia.

DONO.—Que canto! e que meiguice!

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FÁBULAS  
DE LAFONTAINE, liv. II, 5.

—Musica que se executa com a voz.—*Estudar canto.*—*Aprender piano e canto.*—Canto-chão, canto gregoriano, canto de egreja, o cantar ordinario da egreja, cuja regularisação é attribuida a S. Gregorio.—Canto de órgão, ou canto figurado, por opposição a canto-chão, porque as phrases musicas e suas secções, o compasso, o tom, são obrigados a uma marcha e tem um valor determinado que lhe dão uma figura particular e distincta.—Figuradamente: Canto-chão, doutrina vulgar e repetida; doutrina simples e segura, fallar singelo e sincero.—Parte melódica da musica, a que resulta da duração e successão dos sons, e da qual depende em grande parte a expressão, e á qual tudo o mais se subordina.—Musica vocal.—Partes de canto, as que executam as vozes.—Por extensão, poesia que se canta ou se póde cantar.

Mas, proseguindo a Nympha o longo canto,  
De Soares cantava, que ás bandeiras  
Faria tremular, e pôr espanto  
Pelas roxas arabicas ribeiras.

CAM., LUS., cant. x, est. 50.

Agora tu, Calliope, me ensina  
O que contou ao Rei o illustre Gama;  
Inspira immortal canto e voz divina  
N'este peito mortal que tanto te ama.

CAM., LUS., cant. iii, est. 1.

E enquanto eu estes canto, e a vós não posso,  
Sublime Rei, que não me atrevo a tanto,  
Tomae as redeas vós do Reino vosso,  
Dareis materia a nunca ouvido canto.

OB. CIT., cant. i, est. 15.

Nem lhe peço da lyra o som suave,  
Nem que o meu canto feça sonoro.

CORTE REAL, NAUFRAGIO DE SEPULVEDA, cant. i.

Levantarey em teu nome alegre canto.  
ANTONIO FERREIRA, SON., liv. I, 34.

—Divisão d'um poema.—Os Lusíadas tem dez cantos.—A Eneida tem doze cantos.

Este receberá placido e brando,  
No seu regaço o canto, que molhado  
Vem do naufragio triste e miserando.

CAM., LUS., cant. i, est. 128.

—Loc.: O canto do cysne, o ultimo poema d'um poeta. Locução que tem sua origem em os antigos suporem que o

cysne cantava quando estava para morrer.—O canto da sereia, palavras enganadoras.

2.) CANTO, s. m. (A palavra acha-se muito espalhada. O hespanhol tem *canto*, com a mesma significação que o portuguez, o italiano *canto*, canto, lado, parte, o inglez *cant*, superficie cortada; o kimri *cant*, borda, circulo d'uma roda; o latim *canthus*, circulo d'uma roda, que Quintiliano julgava d'origem africana ou hispanica; o grego *kanthos*, canto do olho e circulo de roda; o allemão *kante*; o anglosaxão *cant*, borda, borda aguda, canto, etc. Diez encadêa assim as significações: kymri, borda e canto, romanico canto. Qual seja, porém, a origem primitiva da palavra, é o que não é facil de determinar. O manterem-se as consoantes «k» e «t» inalteraveis no teutonico sem terem passado pela modificação a que as submete a lei de Grimm, mostra que ella foi introduzida nas linguas teutonicas em época comparativamente moderna. Que a palavra, porém, é indo-germanica e não africana ou iberica, parece provar o lituano *kampas*, canto, região. Nas linguas slavas não é raro o desaparecimento de um «t» final depois de «m», entrando em seu lugar uma consoante analogica a essa liquida, isto é, uma labial). Angulo reentrante ou saliente, formado pelo encontro de duas ou trez linhas, de duas ou trez superficies. Os cantos de uma sala, d'um quarto.—Os cantos da casa.—Os cantos do livro, da estante, da mesa, da rua.—Os quatro cantos do mundo, o mundo inteiro.—Os cantos todos d'uma cidade, toda a cidade.—Figuradamente: Logar retirado.—Num canto da provincia.—«Suspirava sempre pelo canto da sua ella.» Frei Luiz de Sousa, Vida do Arcebispo, Liv. I, 4.—Os cantos da consciencia. Pedra angular.—Figuradamente: O canto da egreja, a pedra angular, a base da egreja, o papado.

Ah se não de provar da espada os fios  
Em quem quer reprovar da egreja o canto.

CAM., LUS., cant. vii, est. 7.

—Cabeça de canto, a pedra fundamental d'um edificio.—Figuradamente:

Quem com elles logo der  
Na pedra do furor santo,  
E lutando os deslizer  
Na pedra, que veio a ser  
Em fim cabeça de canto.

CAM., SÓBOLOS RIOS QUE VÃO.

—Camões designa com essa expressão a S. Pedro.—Pedra em geral.

Tomou como pasmado  
Todo o Estygio Reino co' o teu canto,  
E quasi descansado  
De seu eterno pranto,  
Cessou de alçar Sisypho o grave canto.

CAM., ODE III.

—Pedra grande por esquadria.—«Derribavão sobre os que subiam grandes pedras e cantos.» Diogo de Couto, Dec. V, 4, 2.

Fugindo, a setta o Mouro vae tirando  
Sem força, de covarde e de aressado.  
A pedra, o pão e o canto arremessando:  
Da-lhe armas o furor desatinado.

CAM., LUS., cant. i, est. 91.

—O canto da bôcca, o angulo formado de cada lado pelo encontro dos labios.—O canto do olho, o angulo formado de cada lado pelo encontro das palpebras.—Olhar com o canto, olhar de lado, disfarçadamente, fingindo que não se olha.—Jogo dos cantos, jogo em que quatro pessoas occupam os quatro cantos d'uma casa, e uma quinta collocada no meio da casa tracta de ganhar um d'esses cantos, logo que o occupante o abandona, para o trocar com outra pessoa collocado n'outro canto.

—LOC.: *Estar a um*, ou *posto a um canto*, estar desprezado, considerado como inutil.—*Pôr alguém ou alguma coisa a um canto*, mostral-o, fazel-o considerar inferior.

CANTO-CHÃO, s. m. Vid. Canto 1.

CANTOEIRA, s. f. (De canto 2., com o suffixo «eira»). Peça de ferro com que se prendem e fixam os cantos dos edificios.

CANTONÁL, adj. (De cantão, com o suffixo «al»). Que pertence ou diz respeito a um cantão.

CANTONEIRA, adj. (Fórma de natureza participial de canto 2). Termo de Brazil. Que tem alguma peça nos cantos.—Escudo cantonado.

CANTONEIRA, s. f. (De canto 2., com o suffixo «eira», como se a palavra derivasse de cantão, pela analogia dos derivados em «eira», d'um thema em «ão»). Instrumento de ferro de trez cantos, que os encadernadores applicam nos lombos dos livros para os dourar.—Frei João Pacheco, Divertimento erudito, II, 343, e Bluteau, Suppl.—Estante pequena, movel, com prateleiros, que se põe no canto d'uma casa e em que se guardam louças.—Prostituta que anda pelos cantos das ruas, ou que vive em cantos ou logares retirados.

Rhodope foy huma famosa Cantoneira.  
LEONEL DA COSTA, ECLÓGAS DE VIRGILIO.

1.) CANTOR, A, s. (Do latim *cantor*, de *canere*; vid. Canto 1). O, a que canta, que faz officio de cantar.

Eis publicos theatros ó Cantores.  
ANTONIO FERREIRA, CARTA II, 10.

Aonio Alvorotador  
Quasi esteve arrojado  
A interromper ligeiro  
Dos amantes cantores  
Os musicos amores.

ANTONIO BACELLAR, SAUDADES D'AONIO.

—O poeta, a poetisa, e principalmente o poeta épico.—Camões foi o grande cantor dos portuguezes.

2.) † CANTOR, s. m. Termo da India portugueza. Nome que se dá ao sapal coberto de salgueiros, ou ao sapal pequeno de que se cortaram os salgueiros.—Bluteau.

CANTORÍA, s. f. (De cantor, com o



sufixo «ia»). Accção de cantar; canto. — Concerto de vozes. — «*Com grande solemnidade e cantoria de vozes.*» Jorge Cardoso, *Agiologio Lusitano*, III, 802.

† **CANTÓRLA**, *s. f.* Termo da India portugueza. Nome que se dá ao sapal-grande de que se cortaram os salgueiros. = Bluteau.

**CANTOS-REDONDOS**, *s. m. pl.* (De canto 2, e redondo). Espécie de limas de que usam os ferreiros e espingardeiros para arredondar os cantos das peças.

**CANTUNLÍIA**, *s. f.* (Palavra asiatica). Antigo imposto que se pagava em Gôa. = Barros, *Decada II*, 5, 2.

**CANUDÍNHO**, *s. m.* Diminutivo de Canudo.

**CANÚDO**, *s. m.* (De cano, com o sufixo «udo», como *bicudo*, de *bico*, etc. Tem forma adjectiva). Tubo delgado de madeira, metal, papel, vidro, etc. — *Canudo de lacre*, pé de lacre. = Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 163.

**CÂNULA**, *s. f.* (Do latim *canula*, diminutivo de *canna* (vid. *Cana*). Devia-se escrever *Cannula*). Tubo mais ou menos comprido, de diâmetro variavel recto ou curvo, aberto nas duas extremidades, de muito uso nas operações chirurgicas.

**CANULADO**, *adj.* (De cânula). Que têm forma de cânula, ou de canudo.

**CANUTÍLHO**, *s. m.* Vid. Canotilho.

**CANYBO**, *s. m.* (Alterado do arabe *kin-nab*). Canhamo. — «*Avia o que se chama mandouy, cantulia, a praça, panos, betele, especiaria, canybo, boticas, ortaliga, apas, feyneos.*» Barros, *Decada II*, 5, 2. — Alguns supõem que é erro por cãbo, cambio, mas sem fundamento algum.

† **CANZÃO**, *s. m.* Vid. Cãozão.

**CANZARRÃO**, *s. m.* Augmentativo de Cão. — Cão muito grande.

**CANZOADA**, *s. f.* (De canção, ou canção, ou, melhor, de uma antiga forma *canzon*, com o sufixo «ada», syncopando-se o «n» adiante d'este sufixo). Ajuntamento de cães. — Figuradamente: Canalha, gente vil e berradora como cães.

**CANZOAL** ou **CANZUAL**, *adj.* (De canção ou cãozão, ou, melhor, de uma antiga forma *canzon*, com o sufixo «al»). De cão, de cães. — *Matilha canzoal*. — Figuradamente: — *Plebe canzoal*, a mais vil.

**CANZÍS**, *s. m. pl.* (Talvez de cão; vid. as significações technicas d'esta palavra). Páos da atafona que puxam pelos tirantes á mula que faz andar a pedra. — Páos que se mettem na cabeça dos bois para baixo. = Bluteau.

**CÃO**, *s. m.* (Do latim *canis*, que deu primeiro no latim vulgar uma forma *canne*, em que se confundiram todos os casos do singular, e que se encontra em italiano; depois caindo o «e» final depois de «n», como é regular em portuguez, veio a antiga forma *can*, *cam*, d'onde depois pela addição do «o» prosthético, cão

(vid. *O*). A palavra cão é uma das que os povos indo-germanicos trouxeram já formada da sua habitação primitiva na alta Asia central, como mostram as fórmas das linguas antigas: sanskrito védico *çvam* (por *kvan*, com palatalisação da guttural primitiva (vid. Palatalisação), o sanskrito classico *çvâ* o grego *kyôn*, o gothico *hun-d-s* (*h*, por *k* regularmente pela lei de Grimm; vid. Cabeça), com «d» accessorio, o lituano *szũ*, thema *szum* (*sz* por *k*). A raiz da palavra é obscura, o que ainda nos faz crêr mais na sua alta antiguidade, que remonta a muitos milhares de annos). Quadrupede domestico, mais fiel ao homem, que lhe guarda a casa, os rebanhos e o auxilia na caça. — *Cão de caça*. — *Cão de gado ou de pastor*. — *Cão de quinta*. — *Cão d'agua*. — *Cão de busca*. — *Cão de mostra*. — *Cão rateiro*. — *Cão de Multa*. — *Cão da Terra Nova*, cão grande de pêllo comprido que gosta muito de nadar e pôde salvar um homem da agua. — *Cão de lebre*, galgo. — *Cão de S. Bernardo*, grande espécie de cão dos Alpes. — *Cão de busca*, o que se lança a buscar caça ou cousa que se perdeu. — *Cão de filhar* (antigamente), cão de fila. — *Cão fraldeiro*, espécie pequena que as damas têm a seus pés. — *Cão de regaço*, espécie pequena que as damas trazem ao collo ou têm no regaço. — *Cão de manga*, de raça pequenissima. — «*Quando el-Rei hia aa caça todallas maneiras daves e cães, que se cuidar podem pera tal desenfadamento, todas hiam em su companhia.*» Fernão Lopes, *Chron. de D. Fernando*, *Prol.* — «*Foi sempre grande caçador* (D. Pedro I), *e monteiro em sendo Iffante, e depois que foi Rei, trazendo gram casa de caçadores, e moços de monte, e daves, caaens de todas maneiras que pera taaes jogos eram pertencentes.*» Fernão Lopes, *Chron. de D. Pedro I*, cap. 1. — «*Andavam com ellas as Vaquas dos nossos Iguariços, e os caães que as guardavam.*» Carta de D. João I, de 18 de Novembro de 1409.

Esse dormia coma cão.

Que mijava onde jazia.

GIL VICENTE, vol. III, p. 184.

Olha o reino Arração, olha o asseato

Do Pegu, que ja monstros povaram:

Monstros filhos do feo ajuntamento

D'uma mulher e um cão que sos se acharam.

CAM., LUS., cant. I, est. 422.

Muitos tambem do vulgo vil sem nome

Vão, e tambem dos nobres, ao profundo.

Onde o tráfice é perpetua tome.

Tem das almas que passam d'este mundo.

OB. CIT., cant. IV, est. 41.

Acompanhado vem de caçadores,

De monteiros de pe, e cavalleyros.

E de cães como elles filhadores.

JOÃO VAZ, GAY, p. 28 (ed. de 1868).

— Figuradamente, individuo que se maltrata, que se despreza, miseravel. Os portuguezes davam antigamente este nome de desprezo aos mouros, etc. — «*Ah cão de mi, que se me foi, que a vida lhe*

*ouvera de tirar.*» Antonio Ferreira, *Bris-to*, act. IV, sc. 5.

Porque tantas batalhas sustentadas  
Com muito pouco mais de cem soldados,  
Com tantas manhas, e artes inventadas,  
Tantos cães não imbelles profligados.

CAM., LUS., cant. I, est. 20.

Acceso de ira o Cão (o Samorim), não vendo lasso  
Aquelles, que as cidades fazem rasas,  
Fará que os seus, de vida pouco escassos  
Commetam o Pacheco que tem azas.

OB. CIT., cant. I, est. 16.

Andam pela ribeira alva, arenosa,  
Os bellicosos Mouros acenando  
Com a adarga, e co'a haste perigosa,  
Os fortes Portuguezes incitando.  
Não soffre muito a gente generosa  
Andar-lhe os cães os dentes amostrando.

OB. CIT., cant. I, est. 87.

— Popularmente, uma pessoa rude e severa. — *Que cão!* uma pessoa que mente, falsêa, ou faz actos disfarçados para seu interesse. — *Divida que não se paga ou não se têm tenção de pagar*. — *Pre-gar um cão*. — *Apanhar um cão*. — *Le-var um cão*. — *Ter cães*.

— Termo de Zoologia. Genero de mamíferos, a que pertence o cão. O lobo, o chacal são cães.

— Termo de Astronomia. *Cão maior e cão menor*, constellações do hemispherio austral.

Vê de Cassiopêa a formosura,

E do Oriente o gesto turbulento:

Olha o Cysne morrendo, que suspira,

A Lebre, os Cães, a Nau, e a doce Lyra.

OB. CIT., cant. I, est. 88.

— *Cão da espingarda, da pistola, etc.*, peça dos fechos em que está a pedra, que se levanta e abaixa para fazer fogo, ou que, nas armas de capsula, bate contra o fulminante. — «*Levantando os cães ás pistolas.*» Padre Manoel Godinho, *Relação do Novo Caminho*, p. 136 (1.<sup>a</sup> ed.) — *Cães da chaminé*, ferros que sustêm a lenha no ar.

— Termo de Architectura. *Cão de pedra*, peça de pedra saliente que nas paredes sustenta as bacias de sacadas, etc.

— Termo de Artilheria antiga. Nome de uma peça. — «*Acharão-se tambem na armada cento e sessenta espingardas, e quarenta peças d'artilleria de bronze, em que estavam doze falcões, dous camellas, huma espera, e cinco roqueiros que tiravão pilouros de pedreyros, e os mais berços, com dous cães como meyas esperas.*» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 58.

— Loc.: *Tractar a quem como um cão*, tractar mal. — *Ser cão de a quem*, se-guil-o por toda a parte e em tudo, com servilismo. — *Mulher abocanhada dos cães*, mulher que se tem prostituido á gente mais vil. — *Comida abocanhada dos cães*, comida que tem um máo aspecto. — *Ser o cão e o gato*, ou *como o cão com o gato*, andar sempre em questões, em divergencias. — *Ir a alguma parte o cão e o gato*, ir toda a gente. — *Morrer como um cão*, morrer no desprezo e no abandono. — *Trinta cães a um osso*, muitos



pretendentes á mesma cousa. — *Esperar o cão dormindo, ou que dorme*, estimular o inimigo que estava quieto, ou tocar em cousas perigosas. — *Entre o cão e o lobo*, entre o dia e a noite, ao lusco-fusco. — *Andar entre o lobo e o cão*, com a vista e as idéas perturbadas.

Entre o doente, entre o sam  
Mente a cada passo a espia,  
E ás oras do meio dia  
Andais entre o lobo, e o cão.

SÁ DE MIRANDA, ESPARSAS, EST. VI.

— *Aborrecer como a cão morto*, aborrecer muito. — *Cheirar a cães mortos*, cheirar muito mal, a materias em putrefacção. — *Cão de arame*, homem que parece um boneco. — *Carra de cão de pedra*, cara de poucos amigos, antipathica. *Enfermidades da lingua*, p. 141. — *Ser conhecido como cão ruivo*, ser muito conhecido, ter manhas muito conhecidas. *Ob. cit.*, p. 128. — *Frio como um cão*, muito frio. *Ob. cit.*, p. 124. — *O cão que roeu o martello*, um certo negocio, ou então cousa nenhuma. — *Que ha de novo ácerca do cão que roeu o martello?* — *Vergonha de cão*, impudicia, descaramento. — *Oh cães de Carnide, cadellas do Lumiar, acudi ás de Bemfica que se querem afogar!* Antiga invectiva da gente de Carnide e Lumiar á de Bemfica, que depois se tornou proverbial e é empregada para ridicularisar uma afflicção comica, etc. — *Tirar dos cães da rua para pôr a alguém*, dar a alguém uma cousa desprezível, um epitheto insultuoso, etc. — *Enfermidades da lingua*, p. 149.

— *ADAG.*: «*Quem seu cam quer matar, raiva lhe poem nome.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 101. — *Corresponde ao francez: Quant on veut noyer son chien, on dit qu'il a la rage*, e que significa que nunca falta pretexto para se desembaraçar ou fazer desaparecer uma pessoa ou cousa que não agrada. — *Cão que muito ladra, nunca bom para caça*. Bento Pereira, *Thesouro*. As pessoas que apregoam muito, que se vangloriam e promettem fazer grandes cousas, nada realisam. — «*Cão que ladra, não morde.*» Pessoa que apregôa valentias, não deve causar receio. — «*Quem accorda o cão dormindo, vende a paz e compra ruido.*» Bluteau, *Voc.* Não se devem inquietar os inimigos, ou metter mãos em negocios perigosos. — «*A grande cão, grande osso.*» *Ob. cit.* Os grandes só com muito se contentam. — «*A hora má, não ladrão cães.*» *Ob. cit.* — «*Cão que não ladra, guarda d'elle.*» *Ob. cit.* Diz-se tambem: «*Livra-te do cão que não ladra, e do homem que não falla.*» — «*Cão que muito lambe tira sangue.*» Bento Pereira, *Thesouro*. Os aduladores tiram sempre lucro das suas lisonjas, ou causam sempre damno aos que adulam. — «*Na boca do cão não busques o pão, nem no focinho da cadella a manteiga.*» *Ob. cit.* Não se devem buscar as cousas onde ha quem

as consuma. — «*Segredo em boca de mulher, é manteiga em nariz de cão.*» Colligido da tradição. — «*Amor de mulher, e festa de cão, só attentam para a mão.*» Bluteau, *Vocab.* O amor da mulher só mira no interesse. — *Ladre-me o cão, não me morda.* *Ob. cit.* Fallem de nós embora os maldizentes, comtanto que nos não damnifiquem ou maltratem. — «*Mal ladra o cão, quando ladra de medo.*» *Ob. cit.* — «*Nunca falta um cão que vos ladre.*» *Ob. cit.* Nunca faltam invejosos ou calumniadores. — «*Metes os cães na mouta e arredas-te para fóra.*» *Ob. cit.* Tractas de alcançar teu fim só com o perigo alheio. — «*O cão com raiva, de seu dono se trava.*» *Ob. cit.* — «*O cão no osso, a cadella no lombo.*» *Ob. cit.* — «*Qual é o cão, tal é o dono.*» *Ob. cit.* — «*Quem com cães se lança, com pulgas se levanta.*» *Ob. cit.* Quem se mette com vilões, sempre se conspurca ou fica lesado. — «*Bom cão de caça, até á morte dá o rabo.*» *Ob. cit.* O que é bom, ou quem é bom, sempre conserva as suas qualidades. — «*Cão azeiteiro, nunca bom coelheiro.*» *Obra cit.* — «*Não crie cão, que lhe não sobeja pão.*» *Ob. cit.* — Não se metta em despezas quem as não póde fazer. — «*Bole o rabo o cão, não por ti, senão pelo pão.*» *Ob. cit.* O lisongeiro com suas lisonjas só mira ao interesse. — «*Casa em que não ha cão nem gato, he casa de velhaco.*» *Ob. cit.* — «*Perdido he o gado onde não ha bom cão que ladre.*» *Ob. cit.* Perdem-se os negocios quem não tem quem vele por elles ou os advogue. — «*Ou para homem ou para cão, leva a tua espada na mão.*» *Ob. cit.* — «*A cão mordido todos o mordem.*» *Ob. cit.* Ataca-se os que já estão feridos, ou os fracos. — «*Muitos cães entrão no moinho, mal pelo que acham dentro.*» *Ob. cit.* — «*Cão que lobos mata, lobos o matão.*» Bluteau, *Supplemento*. Vem-se a morrer ás mãos do inimigo. — «*Dous lobos a um cão, bem o comerão.*» *Ob. cit.* — «*Quarto de cão preso e de moço gallego.*» *Ob. cit.* — «*Ao cão, e ao palreiro, deixa-os no sendeiro.*» *Ob. cit.* — «*O cão velho quando ladra dá conselho.*» Padre Delicado, *Adag.*, p. 23.

**CÃO**, adj. m. **CÃ**, **CÃA** ou **CAN**, f. (Do latim *canus*, cana; vid. *Candido*). Que tem cans. — Pouco usado.

**CÃOS**, s. m. Vid. *Chaos*.

**CÃOSINHO**, s. m. Diminutivo de (*Cão*). — Peça de musica que se toca na viola.

**CAOÊ** ou **CAHUÊ**, s. m. Vid. *Café*. — A primeira fôrma acha-se em Padre Manoel Godinho, *Relação do Novo Caminho*, cap. 22.

**CAOUP**, s. m. (Palavra da lingua tupy). Nome de uma arvore do Maranhão, que dá um fructo de aspecto e sabor semelhantes aos da laranja.

**CAOUTCHOUC**, s. m. (Do nome indiano da substancia, *cahuchu*). Vulgarmente gomme elastica, succo coagulado da ja-

*tropa elastica* (Linneo), arvore da familia das euphorbiáceas tithymalas, e d'outras plantas, como a figueira da India, etc. Essa substancia acha-se no commercio sob a fôrma de garrafinhas. — *Caoutchouc vulcanisado* ou *enxofrado*, especie de combinação de caoutchouc com enxofre, preparada com o sulphureto de carbone e o chlorureto de enxofre. — *Caoutchouc mineral*, substancia hydrocarbonada, a que se chama tambem betume elastico ou elaterite, que tem elasticidade analogá á do caoutchouc.

— **OBS.**: A fôrma *caoutchouc*, é, na orthographia e pronuncia, inteiramente franceza. Mais d'accordo com a orthographia e phonica da nossa lingua ficaria a palavra se se escrevesse e pronunciasse *cahuchú*.

**CÁPA**, s. f. (O hespanhol e provençal têm *capa*, o italiano *cappa*, o francez *cape* e *chape*, o inglez *cape*, etc. A palavra é muito antiga, e, segundo a opinião de Diez, existia provavelmente já no latim vulgar. Em Isidoro de Sevilha ha: *capa, quia quasi totum capiat hominem*; assim do latim *capere*, tomar; vid. *Caber*). Vestidura alta que desce dos hombros e váe por cima de todo o fato. — *Capa curta*, a que desce só até á cintura. — *Capa comprida*, a que desce até aos joelhos. — *Capa talar*, a que desce até aos calcanhares. — *Capa aguadeira*, a que póde obstar a entrada da agua. — Diz-se hoje *capa de agua*, capa impermeavel. — *Capa de pano, de seda, de palha, de esparto*, etc. — *Capa de rojar*. — *Capa de pelles*, capa forrada de pelles. — *Capa de asperges*, a capa que usam os sacerdotes em varias ceremonias da Igreja. — *Capa de capello*, a que tem um capello curto.

Porem ella a *capa* que lhe alcança  
Cadela quer fazer a seu intento,  
Na mão lhe heve e toge-lhe a esperança,  
Como fuzero moço do aposeito

ROLIM DE MOURA, SOVENS DO HOMEM, cant. II,  
est. 47.

— Antigamente os fidalgos, homens da côrte, que cingiam espada, usavam uma capa de fôrma especial. D'ahi, *moço com capa*, servir com capa na côrte. Os burguezes usavam capa preta; d'ahi, *homem de capa preta*, burguez; os homens do campo usavam capa parda; d'ahi, *homem de capa parda*, camponez. N'essas denominações tem origem a locução: *Ir á busca do homem da capa preta*, isto é, á busca do que se não póde distinguir por falta de signaes, havendo só uma indicação tão equivocada como a da côr da capa. — *Homem de capa e espada*, denominação dos seculares que não usavam beca nem tinham officio, dos que não cingiam espada. — «*Debaixo dos habitos compridos póde dar lições a muitos de capa, e espada.*» Francisco Rodrigues Lobo, *Côrte na Aldeia*, p. 162. — «*Item huma capa toda de ouro cham com sua sobre porta com esmaltes verdes no cano.*» Doc. de 1347,



Corpo diplomatico portuguez, Tom. I, p. 290, publ. pelo Visconde de Santarem.

A capa e gorra são da cor da neve.  
CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, CANT. IV.

— Por extensão, cousa que envolve, cobre ou forra. — *Capa de livro, fardo, etc.* — Figuradamente: Pretexto; apparencia. — «*Hum homem chamado Rey de baixo da capa de hum escrupulo, e esse fingido.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. IX, p. 81. — «*Vem muitas vezes a ser o licito capa, e manta do illicito.*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — «*Sempre a malicia se val da capa da virtude para acreditar suas obras.*» Idem, Epanaphoras, p. 21. — *Cousa que occulta.* — «*Noite escura he capa de judeus e de envergonhados.*» Camões, Filodemo, act. v, sc. 2.

— Termo de Pintura. *Capa de tinta*, uma demão.

— LOC.: *Tomar, puchar, tirar alguém pela capa*, rogal-o, instal-o ou obrigar-o a fazer alguma cousa. — «*Assi como se elles foram tomados pelas capas forçosamente, e com prema, e per gram medo os trouxessem a tal cuidaçon.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 109. — *Ser capa d'alguem*, encobrir as suas acções. — *Capa de velhacos*, o que os encobre. — *Por baixo da capa*, para si, a occultas. — «*Para elles não corre o tempo, nem as horas fazem seu officio, só porque não ouvem o Relogio da vezinhanga, e elle lá por bayxo da capa lhes vay fazendo as culpas summarias.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 41. — *Fazer capa para brigar*, enrolar a capa no braço, de modo conveniente para brigar. — Bento Pereira, Thesouro. — *Má capa*, máo trajo, máo vestido. — *Não deixar a outrem a capa no terreiro*, não ceder o campo, não deixar vantagem ao competidor. — Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 6. — *Andar de capa caída*, estar em decadencia, ir perdendo a fortuna. — Bluteau. — *Trazer a capa ao hombro*, ser homem de pouca fortuna ou de inferior classe, caminheiro ou trabalhador. — Bluteau. — *Homem de capa em collo*, miseravel, pobretão.

— LOC. NAUTICAS: *Pôr-se o navio á capa*, estar á capa, atravessar o panno de maneira que não prosiga, ou faça muito pouco caminho pela linha mais proxima do vento, tendo o panno braceado todo á bolina, e o leme de ló, e isto quando não convém navegar, por causa da força do vento, ou pela sua má direcção. A origem d'esta locução está em que antigamente *capa* era um nome da vela grande do mastro grande, como ainda o é em francez. — D'ahi, *pôr-se á capa*, figuradamente, esperar occasião favoravel para fazer alguma cousa. — *Capa do leme*, encajado que se prega na abertura que ha na pôpa para a passagem do leme, a fim de

obstar á entrada da agua por aquelle lado. — *Capas dos mastros*, guarnição de lona alcatroada, que, pregada á roda do pé do mastro, e pela aresta da ancora, evita a entrada da agua para as cobertas e porão. — *Capas das encapelladuras*, guarnição de lona pintada, que reserva as encapelladuras de serem deterioradas pela agua.

— ADAG.: «*Nem no inverno sem capa, nem no verão sem cabaça.*» — «*Quem tem capa, sempre escapa, quem tem gabão escapará ou não.*» — «*Vaes-te feira, e eu sem capa.*» Diz-se quando se deixou perder uma occasião propria para obter alguma cousa. — «*Corpo bem feito não ha mister capa.*» — «*Aonde perdeste a capa, ahi a cata.*» — «*Do soldado que não tem capa, guarda a tua arca.*» — «*Viva El-Rei e dá cá a capa.*» — «*Debaixo de má capa jaz bom bebedor, ou debaixo de ruim capa se encontra um bom bebedor.*» Diz-se tambem jogador em lugar de bebedor.

**CAPACÊTE**, s. m. (Da mesma fôrma fundamental de que vem *cabeça* (vid. esta palavra), com o suffixo «ete», conservando-se porém o «p» primitivo sem alteração; assim de *capitia* vem *capeça*, d'ahi *capécete*, *capacete*. No francez antigo ha *cabasset*, evidentemente a mesma palavra que a portugueza, mas para que Littré propõe outra etymologia, talvez por não attender para as fôrmas portuguezas, etymologia segundo a qual *cabasset* derivaria de *cabas*, *cabaz*. Sem dúvida o sentido não faz difficuldade á etymologia de Littré, mas a que damos é muito mais provavel pelas fôrmas especiaes da nossa lingua). Arma defensiva com que se cobria a cabeça.

Capacetes estofam, peitos provam,  
Arma-se cada um como convinha.  
CAM., LUS., cant. IV, est. 22.

— *Capacete ou tejadilho do moinho*, o tecto de fôrma ordinariamente cônica que o cobre e gira para pôr as azas na direcção do vento.

**CAPÁCHO**, s. m. (Fundamentalmente o mesmo que *cabaz*, proveniente, como este, d'uma fôrma *capacius* (baixo latim *cabacius*, derivado, segundo todas as probabilidades, do adjectivo latino *capax*; vid. *Capaz*). Especie de ceirão felpudo de esparto, em que se mettem os pés para os aquecer. — *Cesto para cal.* — Por extensão, pequeno tapete de esparto, ordinariamente bordado, sobre que se põe os pés ou em que se limpam. — Figuradamente: Pessoa servil, que se mette, por assim dizer, debaixo dos pés d'outra. — *Padres capachos*, nome que dava o povo aos padres de S. João de Deus, porque elles traziam alcofas para receberem esmolas, e *alcofa*, em castelhano, é chamada *capacha*.

**CAPACIDADE**, s. f. (Do latim *capacitas*, de *capax*; vid. *Capaz*). A quantida-

de que uma cousa pôde conter. — *Vaso de grande capacidade.*

Emim tens visto a grã capacidade  
Que entre as fozes se occupa tão sómente,  
Sem que esta descripção nada comprehenda  
De quanto o largo mundo mais se estenda.  
ROLIM DE MOURA, NOVISSIMOS DO HOMEM, cant. I, est. 42.

— *A capacidade do espirito.* — *A capacidade do coração.* — *Medidas de capacidade*, as que servem para medir os liquidos ou os grãos.

— Termo de Physica. *Capacidade para o calorico*, faculdade que tem os corpos d'exigir quantidades differentes de calorico para variar, sob o mesmo peso, um mesmo numero de grãos da escala thermométrica.

— Termo de Chimica. *Capacidade de saturação*, quantidade ponderavel d'acido necessario para saturar uma base, ou d'uma base para saturar um acido.

— Por extensão, dimensões; grandes dimensões, largura. — «*Como se na capacidade dos hombros estivesse a capacidade!*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 161. — Figuradamente: Qualidade do espirito que é capaz ou apto para admittir uma cousa, que é bem disposto, bem dotado para um fim, e principalmente para o saber. — *Prova de capacidade.* — *Segundo a minha capacidade.* — *Homem de grande capacidade.* — *Capacidade do espirito*, a faculdade que elle tem de comprehender e abraçar as cousas.

— Termo de Direito. *Faculdade legal.* — Um homem que tem capacidade para fazer testamento. — *Titulo de capacidade*, titulo certificando que um individuo é capaz de dar o ensino primario ou secundario.

— Termo de Metaphysica. *Estado passivo e primitivo da alma*; aptidão para receber todas as impressões.

— OBS.: Diz-se tambem: *fulano é uma grande capacidade*; isto é: *tem uma grande capacidade.*

— SYN.: *Capacidade, habilidade.* A capacidade refere-se á extensão dos acontecimentos e das aptidões, a *habilidade* á applicação, á pratica. Um homem pôde ter *habilidade* para uma arte, uma profissão, mas não ter *capacidade*.

**CAPACÍSSIMO**, adj. sup. de *Capaz*. — Usado por Bernardes, etc.

**CAPACITAR**, v. a. (De *capaz*, com o suffixo «ita», de uso raro para formar immediatamente themas verbaes, mas que se encontra no hespanhol *balitar*, de *bal-lar*, *escarvitar*, de *escarbar*, *peditar*, de *pedir*, etc., pela analogia dos frequentativos latinos, como *agitare*, de *agere*, *factitare*, de *facere*, etc.) Comprehender no espirito, no entendimento. — «*Tudo isto, que muitos não entendem, vem capacitão.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. IV, p. 155. — *Fazer capaz*, dar capacidade, no sentido moral. — *Fazer crêr*, persuadir. — «*Capacita para esse pia aos naturaes de*



*quellas terras.*» Sebastião Pacheco Varella, Numero Vocal, p. 545.

—Capacitar-se, *v. refl.* Convencer-se; persuadir-se.

**CAPÁDA**, *s. f.* (Do francez *capade*; de *cap*, cabeça). Termo de Chapeleiro. Certa quantidade de pêlo ou lã arcada, formando camada. — Recolhido no Dicionario de Moraes.

**CAPADEIRA**, *s. f.* (Do thema *capa*; de *capar*, com o suffixo composto «deira»). Navalha de capar.

**CAPADEIRO**, *s. m.* (Do thema *capa*; de *capar*, com o suffixo composto «deiro»). O que *capa*, capador.

1.) **CAPÁDO**, *adj.* (De *capa*; fórma de natureza participial). Que tem *capa*.

2.) **CAPÁDO**, *part. pass.* de *Capar*. — Usa-se substivamente para designar o porco, o bode capados. — Musico castrado.

**CAPADÓR**, *s. m.* (Do thema *capa*, de *capar*, com o suffixo «dor»). O que *capa*.

**CAPADÚRA**, *s. f.* (Do thema *capa*; de *capar*, com o suffixo «dura»). A acção ou effeito de *capar*. — *Capaduras*, testiculos cortados. — «*Mantimento de muita substancia, como são gemas de ovos frescos, fígados de galinha, e as capaduras dos frangãos.*» Francisco Morato Roma, Luz da Medicina, p. 11.

**CAPAGORJA**, *s. f.* (De *capa*, e *gorja*). Vestidura antiga, talvez especie de *capa* apertada na garganta.

Traga cynthia de verdugo,  
pejada com capagorja.

CANC. DE REZENDE, tom. I, p. 126.

† **CAPAHÁR**, *s. m.* (Palavra turca). Direito que os turcos faziam pagar aos negociantes christãos que levavam mercadorias de Alep a Jerusalem, e a outras cidades da Syria.

† **CAPANDÚA**, *adj.* — *Maçã capandua*, especie de maçã que tem a casca vermelha. — Fr. João Pacheco, *Divertimento erudito*, II, p. 216.

**CAPÃO**, *s. m.* (Do thema *capa*; de *capar*, com o suffixo «ão»). Gallo capado. — *Capão afoucinhado* (ant.), capão com azas cumpridas e voltadas á maneira de fouce. Viterbo. Eluc. — Cavallo capado. — Mata que se corta para lenhas, roçada, por opposição a *mata virgem*.

— ADAG.: «*Do capão a perna, da gallinha a titela.*» — «*Capão de oito mezes, para a mesa de reis.*» — «*A viúva e o capão quanto comem assim o dão.*»

**CAPAPÉLLE**, *s. m.* (De *capa*, e *pelle*). — *En tempo de Rey dō Afonso Anrriquez capapelle era nome de hũa vestidura.*» Fernão d'Oliveira, Grammatica de lingogem portugueza, cap. 36.

**CAPÁR**, *v. a.* (?) Cortar os testiculos ou os ovarios, castrar. — *Capar um gallo, um touro, um bode.*

— Termo d'Agricultura. Cortar os olhos ou as flôres superfluas.

— Termo Popular. *Capar um sino, uma sineta*, etc., fazer voltar um sino,

etc., de modo que o badalo assente na borda do bronze sem produzir o minimo som.

**CAPARAÇÃO**, *s. m.* Vid. *Caparazão*.

**CAPARÃO**, *s. m.* (Do baixo latim *capere*, *caparo*, de *capa*, d'onde o francez *chaperon*, o provençal *capairos*, etc. Vid. *Chapeirão*). Termo de Alta volateria. Especie de carapuça de couro que se põe ao falcão, para elle ficar quedo onde o deixa o caçador. — «*Em quanto o caçador abaixa o rosto, para abrir os cerradours do caparão.*» Diogo Fernandes Ferreira, *Arte da Caça*, p. 23.

— LOC. ANT.: — *Tirar o caparão*, soltar, deixar ir contra o inimigo. Garcia de Rezende, *Chron. de D. João II*, cap. 108.

**CAPARAZÃO** ou **CAPRAZÃO**, *s. m.* (Do hespanhol *caparazon*, augmentativo do baixo latim *capero*; vid. *Caparão*). Especie de gualdrapa, que tem as roupas quadradas, com cantos eguaes, e ferro forte. — «*As cinco peças com os cortes de caprazão.*» Antonio Galvão, *Tratado da cavallaria de Gineta*, p. 140.

**CAPAROEIRO**, *adj.* (De *caparão*, com o suffixo «eiro»). *Falcão caparoeiro*, o que recebe bem o caparão, e começa a amansar-se. — Figuradamente: Domado, amansado. — «*Essa arisca eu vol-a farei caparoeira.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Aulegraphia*, fol. 55.

**CAPARRÔSA**, *s. f.* (O hespanhol tem *caparrosa*, o italiano *copparosa*, o francez *couperose*, o inglez *copperas*. A fórma ingleza levou Littré a vêr a origem da palavra n'um allemão *kupfer-asche*, cinza de cobre, cal de cobre, de *kupfer*, cobre, e *asche*, cinza; nos dictionarios não se acha sem duvida *kupferasche*, mas achase n'elle *bleiasche*, cal de chumbo, em consequencia do que o etymologista alludido suppõe que a palavra passasse para França d'um dialecto dos paizes limitrophes. Era facil que d'ahi ella passasse para as outras linguas romanicas, e as alterações que n'ella se deram podiam resultar todas do processo da etymologia popular. Todavia foi proposta uma outra etymologia, segundo a qual a palavra vem do latim *cupri rosa*, litteralmente *rosa de cobre*, e esta etymologia põe de lado, a nosso vêr, a de Littré, apesar de ser tão engenhosa e de ter tanto a seu favor, e põem-na de lado porque o nome da *caparrosa*, em grego, é formado exactamente pelo mesmo processo que *cupri rosa*; esse nome é *khalkanthos*, litteralmente *flôr de cobre*. A perda do «r» em *caparosa* por *cupri rosa*, é devida, em parte, á dissimulação, pois na palavra existe outro «r», em parte á etymologia popular que por fim quiz na primeira parte do composto a palavra *capa*). Nome antigo de diversos sulphatos: *caparrosa verde*, sulphato de ferro; *caparrosa azul*, sulphato de cobre; *caparrosa branca*, sulphato de zinco. Em Portugal, no commercio, *caparrosa* designa o sulphato de

ferro. — «*Tres onças de galhas e duas de caparrosa.*» Philippe Nunes, *Arte de Pintura*, p. 74.

† **CAPÁS-ANTÚ**, *s. m.* (Do malaio *capas-antu*, litteralmente *algodão do demonio*. — Termo de Botanica. Planta da India, especie de kénmia.

**CAPATÁÇO**, *s. m.* (Evidentemente composta de *pataço*; derivado de *pata*, com um prefixo «ca», talvez alteração de *com*, ou o enigmatico prefixo «ca» (vid. *Calmorrear* e *Com*). Pancadas que a bête dá com as patas, com que se lhe atrôam os cascos.

**CAPATÃO**, *s. m.* (De *capitão*, peixe, mudando o «i» não accentuado em «a», por assimilação ao primeiro «a»). Peixe cherne pequeno.

**CAPATAZ**, *s. m.* (D'um baixo latim *capitaceus*, formado de *capito*, com o suffixo *aceus* (vid. *Capitão*); o «i» não accentuado mudou-se em «a», por assimilação ao primeiro «a»). Chefe dos mestres ou de alguma companhia de serviços da alfandega, de aguadeiros, etc. — Fig. e de 2 gen. Principal, chefe.

**CAPATAZAR**, *v. a.* (De *capataz*). Termo chulo. Governar, dirigir como *capataz*.

**CAPATAZIA**, *s. f.* (De *capataz*, com o suffixo «ia»). Officio de *capataz*. — Certo numero de homens de serviço, reunidos sob a direcção d'um *capataz*.

† **CAPATÁZIO**, *adj.* (De *capataz*, com o suffixo «io»). Termo popular. Que pertence a uma *capatazia*. — Figuradamente: Que convive em harmonia com outro, que é affeigoadado. — *Fulano é muito teu capatazio*.

**CAPÁZ**, *adj.* 2 gen. (Do latim *capax*, da raiz *cap*; vid. *Cabo*). Que pôde conter em si, no proprio e no figurado. — *Logar capaz de tantas pessoas*. — Pouco usado n'este sentido.

... que gesto de um gosto pôde ter-se  
Cujá esperança fôr de qualidade,  
Que seja capaz della tal repto.

MORA, SOV. DO HOMEM, cant. IV, est. 13.

— Fallando das pessoas ou cousas personificadas, que pôde admitir uma cousa, que é apto e proprio ou disposto, que pôde fazer uma cousa. — *Capaz d'uma boa ou má acção*. — Com «de» e um infinito, no mesmo sentido que com um substantivo. — *Todo o homem é capaz de mentir*. — *Capaz de saber tudo*. — «*Com esses vou eu mal encabelado, em os ouvindo tudo voy em huma poeyra. Sou capaz de andar com elles ás guedelhas.*» Francisco Manoel de Mello, *Feira de Anexins*, Part. I, Dial. 4. — «*Muyto me alegraste com tão alto discurso; certo, que não sabia, que eramos capazes de fiar tão delgado.*» Idem, *Apol. Dial.*, p. 44. — *Capaz de*, com um infinito fallando das cousas, que pôde. — *Uma pedra caíndo é capaz de matar um homem*. — Pouco usado e pouco auctorizado n'este sentido. — Que tem capacidade, habil; douto, instruido. — Honrado, digno de confiança. — *Homem*



**capaz, pessoa capaz.** — Decente, decoroso, fallando das cousas. — *Casa capaz.*

**CAPAZMENTE, adv.** (De capaz, com o suffixo «mente»). De modo capaz.

**CAPCIOSO, adj.** (Do latim *capciosus*, por *captiosus*, de *captare*, frequentativo de *capere*, vid. *Caber*). Que tende a tomar, a surprehender, a dirigir a um sentido erróneo. — *Palavras capciosas.* — *Sophismas capciosos.* — *Sophista capcioso.* — *Raciocinador capcioso.*

**CAPDAL, s. m.** Outra fôrma de *Cabdal*. = *Viterbo, Eluc.*

**CAPEADAMENTE, adv.** (De capeado, com o suffixo «mente»). Encobertamente, sob um pretexto dissimulado. — *«As mesmas injustiças que capeadamente querem encobrir.»* Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. xv, 98.

**CAPEADOR, s. m.** (De capea, thema de capear, com o suffixo «dor»). O que furta capas, ou capotes. = Usado na *Arte de Furtar*.

**CAPEAR, v. a.** (De capa, como *saltear*, de *salto*, *rarear*, de *raro*, *falsear*, de *false*, etc.) Cobrir com capa. — Figuradamente: Disfarçar, encobrir. — *«Capear um engano com outro engano.»* Castrioto Lusitano, p. 26. — *«Oh valhame Deus, e quanto me meteu por dentro aquelle modo de capear!»* Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 71. — Enganar, illudir. — *«Como está piedosa, e dobrada sobre o innocente. Ella o capeará com suas meiguices: ou eu sei pouco de suas artes.»* Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulyssippo*, act. I, sc. 5. — Correr á capa; vid. *Correr*. — Capear touros, chamar o touro com a capa e livrar o corpo quando elle arremette.

— **Capear, v. n.** Dar signal com capa, bandeira, ou cousa semelhante. — *«Hum Mouro, capeando com huma bandeira.»* Barros, *Decada I*, fol. 163. — Furtar capas ou capotes.

**CAPEBA, s. m.** (Palavra brasileira). Raiz amarga, usada contra a hydropesia no Brazil.

— Termo chulo do Brazil. Camarada, amigo, collega.

**CAPEIRÊTE, s. m. ant.** Fôrma paralela de *Capirote*. — *«Este meu tabardo e o capeirete.»* Doc. de 1278, em *Viterbo, Eluc.*

**CAPEIRO, s. m.** (De capa, com o suffixo «eiro»). O que traz a capa ou pluvial nas procissões e celebração dos officios divinos. — Cabide, guarda-roupa, logar proprio para arrecadar capas, etc. — Moço de guarda-roupa.

**CAPEIRÔM, s. m. ant.** (Do baixo latim *capero*; vid. *Caparão*). Capa grande. = Usado n'um documento em latim barbaro de 1246, em *Viterbo, Eluc.*

**CAPELHAR, s. m.** (De capello, com o suffixo «ar», abrandando-se os «ll» em «lh»). Vestidura mourisca que se trazia sobre a vestidura chamada marlota, e que

de ordinario se vestia para sair a jogos de cannas. — *«E a elle deu hum capelhar de gram.»* Barros, *Decada I*, fol. 67.

De lamase e ornata os capellares;  
Co cadellas de padal, hums trazem, e outros  
Dormal com auctuagão, e visos de ouro;  
E nas cabeças todos folas brancas.

CORTE REAT, NAVE DE SEBELADA, CANT. IV.

**CAPÉLLA, s. f.** (O hespanhol tem *capilla*, o italiano e provençal *capella*, o francez *chapelle*, no dialecto de Berry, *chapelle*, repositório, etc. Littré explica, seguindo os passos de Diez, em parte, mas desviando d'elle n'outra parte, mas com mais clareza, a etymologia curiosa d'esta palavra: diminutivo de *capa*; pequena capa, *capella*, conservada no palacio dos reis e sobre a qual se prestavam juramentos; depois o logar em que, no palacio, essa capa era guardada (d'onde *Aix-la-chapelle*, d'uma *capella* d'esse genero que havia no palacio de Carlos Magno), e por fim todo o edificio em que havia reliquias. Na significação de grinalda, conserva-se a palavra mais proxima do seu sentido primitivo de diminutivo, e correlaciona-se com *chapeu* (vid. esta palavra), de que não é mais que a fôrma feminina. Boccacio diz: *Capello ghirlanda secondo il volgare francese*. Os derivados de *capa* vieram em muitos casos a designar um objecto de cobrir ou de enfeitar a cabeça; vid. *Caparão, Chapeu*, etc.) Grinalda de folhas ou flores.

Aquelas *capellas* dá tecidas de ouro.  
Do bachelato e do sempre verde louro.  
CANT. LUS., CANT. III, est. 97.

A troça d's decausos que esperava,  
Das *capellas* de louro que me hontassem.  
Trabalhos m'atrasaram os me hontassem.  
OB. CIT., CANT. VII, est. 84.

P'esta arte em fim cor formas já as fermosas  
Nympheas em os seus amados navegantes,  
O *capello* de ouro e de flores abundantes.  
De louro e de ouro, flores abundantes.  
OB. CIT., CANT. IX, est. 84.

Suas *capellas*, seu cabello d'ouro  
Arrancam, e desfazem, tu as guias,  
Dizendo perleio: «Mundo o seu thesouro».  
ANTONIO FERREIRA, ELEGIA I.

De que vem tanta insignia em armas dada  
Tantas *capellas* de louro e de letreiros?  
IDEM, CARTAS, LIV. II, 2.

— A palpebra, como cobertura ou capa do olho.

Cos olhos, p'os olhos m'entres  
Esses olhos no mais alto das *capellas*.  
ANTONIO FERREIRA, ROMANCE A HUNS OLHOS  
FORTES.

— Logar consagrado ao culto nos palacios, certas casas particulares, hospitaes, collegios, prisões, etc. — *Os presos ouvem missa na capella da prisão.* — *Estava muita gente na capella do palacio.* — Pequena igreja que não é parochia e que subsiste por si mesmo. — *Ha muitas capellas nos campos.* — *A capella de N. S. da Encarnação, em Buitres.* — Diz se tambem das diversas partes ou divisões da igreja em que estão os altares. — *A capella do Santissimo Sacramento.* — *A capella de Santo Antonio.* — *Os mesmos*

*Santos do Altar se não encontrão com bom demandador, que com elles, e para elles pessa com tom alegre, e com clausulas elegantes, bem se podem elles deyxar estar em seus Altares, que nem alampada, nem vassoura conhecerá sua capella.»* Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 164. — *Capella dos reis*, a capella em que se depositavam os cadaveres dos reis. — *«E feitas suas exequias muy honradamente, foi posto o seu corpo na capella dos Reis á çerqua Del Rei Dom Affonso seu marido onde ora iaz.»* Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 2. — *Capella do conclave*, a capella em que em Roma se faziam os conclaves. — *«Cuidando os cardeaes que vynha pera os constranger que fizessem Papa contra sua vontade, apartaromse na capella do conclave.»* Idem, *Chronica de D. Fernando*, cap. 108. — *Capella real*, a igreja ou capella em que o rei ouve os officios divinos. — Os musicos que cantam n'uma capella ou igreja.

O simplez pentasilgo,  
A rude florena  
Co'a *capella* destrissima das aves  
Em requebros suaves  
Atenua a suave antilena.

ANTONIO BACELLAR, SAUDADES DE AONIA.

— *Capella real*, os musicos que cantam na capella real. — *Mestre de capella*, o que dirige a musica, quer na capella real, quer n'uma igreja. — *Capella pontifical*, reunião, em Roma, das trez ordens de cantores, os capellães cantores, os cantores apostolicos, e os cantores pontificaes. — Por extensão, o calice, os castiões, e os outros objectos d'uma capella. — *«Mandou hir diante toda a sua capella.»* Doc. do seculo xv, em *Viterbo, Eluc.* — *Ter capella*, diz-se do Papa, do imperador d'Austria, e do rei de Hespanha assistindo com pompa ao officio divino. — *Capella ardente*, as luzes com que se cerca um cadafalso.

— Termo Forense. Bens vinculados em herdeiro do instituidor com prohibição de alienação, pensionados com obrigações de missas e outros officios pela alma d'este. — *Lojas de capella*, lojas de quinquilharias, objectos miudos de vestuario de mulher, linhas, retroz, etc., assim chamadas, segundo se crê, por serem antigamente junto da capella real, nos paços da Ribeira.

**CAPELLADA, s. f.** (O hespanhol tem *capellada*. Origem incerta). Nome que se dá ás duas correias de couro do alto do chapim. — Nome dado ás peças de couro ou velludo, etc., que forram os boccaes dos coldres das pistolas. — *Manteadella.*

**CAPELLÃO, s. m.** (Do baixo latim *capellanus*, d'onde o italiano *capellano*, o francez *chaplain*. Não é mister recorrer, como fez Moraes, ao italiano, para achar a etymologia da palavra). Beneficiado titular d'uma capella. — *«E mandou el-Rey em seu testamento, que lhe tivessem em*



*cada hum ano pera sempre no dito mosteiro, seis capellaens, que cantassem por el.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 44. — *Capellão mór*, dignidade na capella real, concedida actualmente ao patriarcha. — Sacerdote que vae dizer missa nas capellas dos principes ou dos particulares. — *Capellães do Papa*, auditores ou juizes do sagrado palacio; assim chamado porque o papa antigamente lhes dava audiencia na sua capella para julgar as questões sobre que o consultavam. — Um dos dignitarios da ordem de Malta. — *Capellão d'um convento*, o padre que diz n'elle missa, confessa as freiras, etc. — *Capellães dos judeus*, os sacerdotes dos judeus nas synagogas. — *Ordenações Affonsinas*, Tom. II, p. 483.

— ADAG.: «A mão capellão, mão sacristão.»

**CAPELLANIA**, *s. f.* (De capellão, ou, melhor, da forma fundamental capellano, com o suffixo «ia»). Beneficio de capellão. — *Elle tinha uma rendosa capellania*.

**CAPELLÊIRA**, *s. f.* (De capella, com o suffixo «eira»). Mulher que vende capellas de flôres, ou se occupa em fazê-las. — Usado na Academia dos Singulares, II, 403.

**CAPELLÊIRO**, *s. m. ant.* (De capello, com o suffixo «eiro»). Touca ou adorno da cabeça. — «Capelleiro d'ouro.» Provas da Historia Genealogica, I, p. 570.

**CAPELLÊTA**, *s. f.* Diminutivo de Capella. — Caído em desuso.

**CAPELLIÇO**, *s. m.* (De capello, com o suffixo «iço»). Vestidura com capuz. — Colligido por Bento Pereira, Thesouro.

**CAPELLINA**, *s. f.* (De capello, com o suffixo «ina»). Antiga peça da armadura defensiva da cabeça, uma das muitas variedades do capacete ou elmo. — «As armas mandou elRei mudar a esta guisa: do cambais mandou que fizessem jaque; e da loriga, cota; e da capellina barruda com camalhomo.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 87. — «Os cavaleiros que eram em terra filhauam-se pelos lazes das capellinas e dos bacinetes e dauam-se das brochas que as poínam da outra parte.» Livros de Linhagens, III, p. 186, em Portugal. Mon. historica, Scriptores I.

**CAPELLÍNHA**, *s. f.* Diminutivo de Capella.

**CAPELLÍNHO**, *s. f.* Diminutivo de Capello.

**CAPELLISTA**, *s. 2 gen.* (De capella, com o suffixo «ista»). Pessoa que vende em lojas de capella.

**CAPELLO**, *s. m.* Diminutivo de capa (vid. Chapeu). Parte do habito de alguns religiosos, com que cobriam a cabeça. — Especie de carapuça.

Eu lhe trazia das bodas  
Sempre o capello atestado  
De figos, de carne e pão.

GIL VICENTE, III, 484.

— *Capello de viúva*, especie de touca, ordinariamente com bico, que lhe cobria a cabeça e parte da testa. — Especie de capirote, insignia de doutor, da cõr da faculdade, que lançam aos hombros e lhes cobre parte do peito e costas. — Peça da armadura antiga que defendia a cabeça. — *Capello de cardeal*, o chapéo, distinctivo de que usa o cardeal. — Figuradamente: A dignidade cardinalicia. — O pavilhão ou sobre-céo da tenda de guerra. — *Cobra capello*, nome de uma cobra venenosa do Brazil. — Figuradamente: Reprehensão.

— *Loc.*: *Levar em capello*, desculpar.

Tudo vos levo em capello.  
Ja qu'estais tanto em azarço.

CAM., AMPHYTRIÕES, act. I, sc. 3

**CAPELLUDO**, *adj.* (De capello, com o suffixo «udo», como *pontudo*, de *ponta*, etc.) Que tem capello ou capelliço. — Aplicava-se aos franciscanos, como epitheto injurioso. — Usava-se tambem substantivamente.

**CAPENDÚA**, *s. f. e adj.* Vid. Capandua.

† **CAPERÓNIA**, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das euphorbiáceas.

**CAPEROTÁDA**, *s. f.* (O francez tem *capilotade*, o italiano *capperottato*. Littré, com muita razão, não julga difficil imaginar que a palavra venha de *capirote*, attendendo aos nomes singulares que tem sido dados a diversos pratos). Guisado de aves assadas, partidas em bocados, asentadas na frigideira sobre fatias.

**CAPERUTÁDA**, *s. f.* Outro modo de escrever Capirotada.

† **CAPHÍSOS**, *s. m.* Medida de capacidade para solidos e liquidos, usada na Asia, no Egypto e Judéa, e que equivale a um hectólito e oitenta e seis litros.

† **CAPHOPICRITA**, *s. f.* Termo de Chimica. Substancia amarga que se extrahê do rhuibarbo.

† **CAPHYRA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Genero de crustáceos da ordem dos decápodos brachyuros.

† **CAPÍA**, *s. f.* Termo de Botanica. Nome de uma planta do Perú. Synonymo de *phalesia*.

**CAPI-ÁGA** ou **CAPI-AGASSÍ**, *s. m.* Governador das portas do serralho em Constantinopla.

† **CAPÍAR**, *s. m.* (Palavra asiatica). Servente da igreja malabárca. — «... senão só o Capiar ou Sanchristão deitava nella (agua) hum pouco de barro...» Synodo Diocesano da Igreja e Bispado de Angamale, acq. VIII, dec. 17.<sup>o</sup>

**CAPIBÁRA**, *s. f.* Vid. Capiybara.

**CAPI-CATINGA**, *s. f.* (Palavra tupy). Planta do Brazil que se julga ser o ácomo odorifero.

† **CAPÍCHA**, *s. f.* (Palavra asiatica). Medida de capacidade para solidos, usada n'algumas partes da Asia.

**CAPIDJÍ**, *s. m.* (Do turco *capidji*, guar-

da da porta). Nome que se dá aos quatro porteiros do serralho.

**CAPIDJÍ-BASCHÍ**, *s. m.* Nome dos camaristas do Sultão.

**CAPIGORRÃO**, *s. m.* (De capa, e gorrão, augmentativo de gorro). Estudante minorista que usa mantéo e barrete. — «Assim fora se fosse Poeta o offendido, matriculado nos livros da cozinha de minha caza, mas de capigorrões vadios, e mente-captos (como era este) não fazemos lá caso na Corte de Helicon.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 258. — «Agora por essa copia me veyo á lembrança, o que ácerca della disse em Madrid hum certo domine da minha patria, a outro Capi-gorrão espantadiço.» Ob. cit., p. 327.

**CAPIGUARÁ**, *s. m.* Termo de Zoologia. Quadrupede do Brazil, do tamanho de um leitão.

† **CAPIKULY**, *s. m.* (Palavra turca que significa *escravo da Porta*). Nome generico das tropas regulares na Turquia.

**CAPILÉ**, *s. m.* (Corrupção do francez *capillaire*, a avenca). Bebida com xarope de avenca, e, em geral, com xarope simples.

**CAPÍLHAS**, *s. f. pl.* Diminutivo de Capa. Termo de Imprensa. Capilhas, certo numero de exemplares de um livro, que é costume nas typographias dar de propina aos compositores, impressores, etc.

**CAPILLACEO**, *adj.* (Do latim *capillaceus*, de *capillus*; vid. *Cabello*). Termo Didactico. Que é tão delgado como um cabello.

— Termo de Botanica. Que tem filamentos capillares.

† **CAPILLAMENTO**, *s. m.* (Do latim *capillamentum*, de *capillus*; vid. *Cabello*). Termo Didactico. Fibra muito ténue, filamentosa.

**CAPILLAR**, *adj. 2 gen.* (Do latim *capillaris*, de *capillus*; vid. *Cabello*). Delgado como cabelos. — *Tubo capillar*, tubo cujo canal interior foi comparado a um cabello.

— Termo de Physica. *Phenomenos capillares*, phenomenos que se observam quando se mergulha n'um vaso, contendo um liquido, a extremidade d'um tubo capillar, isto é, d'um tubo cujo diâmetro interior não excede a um millimetro. A attracção e a repulsão dos pequenos corpos que fluctuam á superficie da agua são phenomenos capillares.

— Termo de Anatomia. *Vasos capillares*, as ultimas ramificações vasculares que o sangue atravessa para passar das arterias nas veias, e que estabelecem a continuidade n'essas duas ordens de vasos. — «Nas veas menores chamadas capillares.» Luiz Serrão Pimentel, *Methodo Lusitano*, p. 613.

— Termo de Botanica. *Plantas capillares*, muitas especies de fetos cujas folhas são compridas e delgadas como cabello, taes como a avenca, o adianto, etc.



**CAPILLARIDADE**, *s. f.* (De *capillaris*; vid. *Capillar*). Termo de Physica. Estado do que tem a tenuidade d'um cabelo. — Conjunto dos phenomenos que se passam no contacto dos liquidos com os solidos que apresentam espaços muito apertados ou capillares. — Força particular que produz os phenomenos capillares e que não parece ser mais que uma variedade de adesão.

**CAPILLATO**, *adj.* (Do latim *capillatus*, de *capillus*; vid. *Cabello*). Termo Poetico. Cabelludo, coberto de cabelo.

Deu-lhe a calva occasião ao pensamento  
A caparota fronte, que esperava.

MANOEL THOMAZ, INSULANA, liv. I, oit. 89.

† **CAPILLIFOLIADO**, *adj.* (Do latim *capillus*, cabelo, e *folium*, folha). Termo de Botanica. Que tem folhas capillares.

**CAPILLÍCIO**, *s. m.* (Do latim *capillitium*, de *capillus*; vid. *Cabello*). Termo de Botanica. Tecido de filamentos que rodeia os germens das lycoperdáceas.

**CAPILLIFÓRME**, *adj.* (Do latim *capillus*, cabelo, e *forma*, forma). Termo Didactico. Que tem forma de cabelo.

† **CAPILLÍNA**, *s. f.* (Do latim *capillus*, cabelo). Termo de Botanica. Cogumelo capilliforme.

† **CAPILLOTOMÍA**, *s. f.* (Do latim *capillus*, cabelo, e do grego *tomein*, cortar). Termo Didactico. Corte de cabellos.

**CAPÍM**, *s. m.* Termo do Brazil. Nome de uma herva de forragem.

**CAPINADO**, *part. pass.* de *Capinar*. Limpo de capim.

**CAPINAR**, *v. a.* (De *capim*). Termo do Brazil. Mondar a terra do capim com as enxadas.

**CAPINÉIRO**, *s. m.* (De *capina*, thema de *capinar*, com o suffixo «eiro»). Termo do Brazil. O que apanha capim, o que monda a terra do capim.

**CAPÍNHA**, *s. f.* Diminutivo de *Capa*.

**CAPÍNHA**, *s. m.* Nome dado aos seis clerigos que na collegiada de Guimarães apresentam os priores. — Bandarilheiro que leva capa para chamar ou entreter o touro; em geral, todos os bandarilheiros, porque entram todos na arena com uma capa curta de seda.

**CAPIROTADA**, *s. f.* (De *capirote*, com o suffixo «ada»). Vestidura antiga com capirote.

Vestis-lhe o capirote  
ou sayo com enxada,  
ou sobretudo com godella?

CANC. DE RESENDE, LIV. I, p. 31.

**CAPIRÓTE**, *s. m.* (Do baixo latim *caparo*, *capero* (vid. *Caparão*), com o suffixo «ote»). Capello pequeno de que usavam os meninos e donzellas. — «*Em Castella, em terra de Valhadolid, e Medina del Campo, onde os meninos de pequena idade, e as donzellas usão estes capirotes.*» Manoel Severim de Faria, *Discursos Varios*, p. 167. — «*Por baixo do capirote se descobrião os seus fermosos ca-*

*bellos.*» Francisco Rodrigues Lobo, *O desenganado*, fol. 221. — *Caparão do falcão.*

Anda o Nebl sem capote á vista.

MANOEL DE GUALHEROS, TEMPLO DA MEMORIA,  
liv. IV, est. 12.

**CAPISÁIO**, *s. m.* (De *capa*, e *sáio*). Vestidura antiga, larga e aberta por diante.

**CAPISCOL**, *s. m. ant.* Outra forma de *Cabiscol*. — D. Rodrigo da Cunha, *História dos bispos de Lisboa*, Tom. II, p. 29.

**CAPISTÉIRO**, *s. m. ant.* (Do latim *capisterium*). Vaso que servia para joeira. — «*Hum vaso, que... se chamava capisteiro, que serve de alimpar trigo, e legumes.*» Benedictina Lusitana, I, 1, 7.

**CAPITAÇÃO**, *s. f.* Forma erudita de *Cabeção*. — «*A capitação que se pagava nas minas.*» Amador Arraes, *Dialogo IV*, p. 9.

† **CAPITÁINA**, *s. f.* Alteração de *Capitânia*, resultante da attracção do «i», que segue a syllaba accentuada, como em *adversairo*, de *adversario*, *contrairo*, de *contrario*, etc.

A andrã solta logo a capitãina.

Qualquer das outras junto d'ella amaina.

CAM., LUS., cant. II, est. 28.

Sobem a capitãina e toda a gente

Mouquendo recem de repente.

ou cit., cant. VII, est. 28.

(Vid. igualmente *Ob. cit.*, cant. VII, est. 73, e cant. X, est. 28).

**CAPÍTAL**, *adj. 2 gen.* (Do latim *capitalis*, de *caput*; vid. *Cabeça*). Em que se tracta da cabeça ou da vida; que merece o ultimo supplicio. — *Processo capital*. — *Accusação capital*. — *Condemnar alguém á pena capital*. — «*Que o retirar mercador fosse crime capital.*» D. Francisco de Portugal, *Prisões e Solturas*, p. 4. — «*Punição com pena capital aos lisongeiros.*» Sebastião Pacheco Varela, *Numero Vocal*, p. 313. — Que é cabeça ou como cabeça de uma cousa. — *Terra capital*. — *Cidade capital*, ou, substantivamente, a capital, a cidade principal de um estado, de uma provincia. — *A capital do mundo litterario*. — *Letra capital*, letra grande maiuscula, cabidola. — «*Todo o nome proprio de homem ou mulher se escreva com a primeira letra grande, e capital.*» Duarte Nunes de Leão, *Orthographia*, p. 60. — Principal, essencial. — *O ponto capital*. — *A clausula capital*. — «*As paixões do coração humano, como as divide, e numera Aristoteles, são onze; mas todas ellas se reduzem a duas capitães, Amor e Odio.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. I, p. 663. — *Os sete peccados capitães*, os sete peccados mortaes. — «*O ouro sustenta, e favorece a todos os peccados capitães.*» Francisco Rodrigues Lobo, *Corte na Aldeia*, p. 147.

— Termo de Fortificação. *Linha capital*, linha tirada do angulo do polygono, até o angulo flanqueado, ou ponta do baluarte, a qual o divide em duas partes.

— *Obra capital*, a melhor obra d'um autor. — *Inimigo capital*, inimigo mortal.

**CAPÍTAL**, *s. m.* O principal d'uma vida, d'uma renda. Amortisar, reembolsar um capital. — «*Os mais escrupulosos mandam pagar o capital.*» Antonio Vieira, *Ob.*, Tom. III, p. 169. — Conjunto dos productos accumulados ou de utilidades adquiridas, destinadas á reproducção sob a forma de provisões, de materiaes, de instrumentos. O instrumento de trabalho. — *Capital productivo*, o que é empregado actualmente na producção. — *Capital improdutivo*, inactivo, o que não é empregado. — Propriedade dos que vivem da renda do que possuem. — *Capital d'um individuo*, a somma de riquezas que esse individuo possui em productos accumulados. — Porção de riqueza que o proprietario tem intenção de conservar ou de reproduzir pelo trabalho; activo de um individuo. — *Capital d'um negociante*. — *Capital social*, capital d'uma sociedade de commercio. — *Capital social*, capital d'uma nação, somma das riquezas que n'ella existem.

— Termo de Finanças. O dinheiro em circulação.

— OBS.: O adjectivo *capital* põe-se ordinariamente depois do substantivo: *peccado capital*, *inimigo capital*, e não *capital peccado*, *capital inimigo*; todavia, precedendo um possessivo, e n'outras circumstancias, diz-se d'um modo emphatico: *seu capital inimigo*, etc.

**CAPITALISAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *capitalisa*, de *capitalisar*, com o suffixo «ação»). Acção e effeito de capitalisar.

**CAPITALISAR**, *v. a.* (De *capital*, com o suffixo «isar»). Termo de Finanças. AJuntar ao capital. Realisar o capital. — *Capitalisar uma renda*.

— *Capitalisar*, *v. n.* Accumular de modo que se vae formando um capital.

† **CAPITALISÁVEL**, *adj.* (Do thema *capitalisa*, de *capitalisar*, com o suffixo «avel»). Que pôde ser capitalisado.

**CAPITALÍSSIMO**, *adj. sup.* de *Capital*. — «*Mas veja que me dizeis, que Saul era inimigo capitalissimo de David.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. I, p. 823.

**CAPITALÍSTA**, *s. m.* (De *capital*, com o suffixo «ista»). O que possui um capital ou vive de suas rendas. — O que empresta o seu capital a um emprehendedor d'industria. — O que possui fundos consideraveis. — *Um rico capitalista*.

**CAPITALMENTE**, *adv.* (De *capital*). Gravemente, mortalmente.

**CAPITANA** ou **CAPITÁNEA**, *s. f.* Vid. *Capitânia*.

**CAPITANEAR**, *v. a.* (De *capitão*, com o suffixo «ea»). Dirigir, commandar no posto de capitão, ou como capitão. — *Capitanear tropas, forças, tantos homens*. — *Commandar*. — *Nunca me esquecerá aquelle ditto teu, que mais era para temer um exercito de ovelhas, quando ti-*



nham por Capitão hum Leão, que de Leões, se o capitaneava ovelha.» Antonio Ferreira, Bristo, act. II, sc. 4. — Absolutamente: — «Como se vio n'aquelle lugar quiz logo capitanear.» Diogo de Couto, Decada XI, 30. — Figuradamente: Dirigir. — «VILHALP. Eu curarey tudo como for em casa. — MILNO. Deyxame por agora capitanear.» Sá de Miranda, Vilhalpandos, act. III, sc. 8.

**CAPITANIA**, s. f. (De capitão, com o suffixo «ia»). Dignidade e posto de capitão. — Commando do capitão. — «*Militaram sobre a capitania de Julio Cesar.*» Gaspar Barreiros, Corographia, fol. 16. — Companhia de homens de guerra, de navios de guerra, sob o commando d'um capitão. — «*Repartindo-se (as fustas da armada) em tres capitánias.*» Barros, Decada III, 6, 8. — Districtos em que se dividiram no seculo XVI as terras insulares, o Brazil, etc. — «*El-Rey Dom Manoel, por estar muito empenhado no Oriente, attendeo pouco ao Brasil, e assim pela menos estimação, que se fez d'elle, o repartirão inconsideravelmente a diversas pessoas, chamando ás terras Capitánias e aos donatarios Capitaens; aos quaes concederão de juro e herdade demasiado dominio no poder, e excessiva largueza no districto.*» Brito Freire, Hist. da Guerra Brazílica, p. 23.

**CAPITÂNIA** ou **CAPITÁNEA**, s. f. (De capitão, com o suffixo «ea, ia»). A não do capitão ou commandante da frota. — Antonio Vieira usa a fôrma capitania, Sermões, x, 206, e a fôrma capitanea, Ob. cit., x, 395. — Camões usa constantemente a fôrma capitaina (vid. Capitaina).

1.) **CAPITÃO**, s. m. (Do baixo latim *capitanus*, d'onde tambem hespanhol *capitan*, italiano *capitano*, provençal *capitani*, francez *capitain*. N'um documento do seculo VI, apparece já *capitaneus*. A palavra deriva do latim *caput* (vid. Cabeça). Chefe militar. — «*Com a muyta beestaria foi o combate tam grande per huuma parte, que Abemfallos, capitam mouro que hi vijnha, cobrou a coiraca que dizem de Callaforra.*» Fernão Lopes, Chron. de D. Fernando, cap. 19.

Nunca com Marte instructo e furioso,  
Se viu ferver Lencate, quando Augusto  
Nas civis Actas guerras animoso,  
O Capitão venceu romano injusto.  
CAM., LUS., cant. II, est. 53.

Entim não houve forte capitão,  
Que não fosse tambem douto e sciente,  
Da Lacia, Grega, ou barbara nação,  
Senão da Portugueza tão somente.  
OB. CIT., cant. V, est. 97.

Sentiu Joanne a affronta que passava  
Nuno, que, como sabio capitão  
Tudo corria e via, e a todos dava,  
Com presença e palavras, coração.  
OB. CIT., cant. IV, est. 36.

— Fizestes teus, os seus claros louvores,  
Dando-lhe eterno assento entre a memoria  
Dos grandes Capitães, e emperadores.  
ANTONIO O FERREIRA, HERO. VI.

A vermos nós agora hum excellente  
Capitão Portuguez de quantos temos  
De que se espanta, e treme o oriente.  
ANT. FEHR., CARTAS, liv. I, p. 3.

— «*Mas eu que vos digo das virtudes? sendouos tão familiares na guerra, e na paz, como Capitão e como Ministro.*» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 1. — N'um sentido mais especial, o commandante ou chefe de uma frota, d'uma grande empreza maritima.

D'entre elles um que traz encomendado  
O mortifero engano, assim dizia:  
«Capitão atheroso (Vasco da Gama), que cortado  
Tens de Neptuno o reino e salsa via.  
CAM., LUS., cant. II, est. 2.

— O que commandava uma ala do exercito em campo de batalha.

Antão Vazques de Almada é capitão.  
OB. CIT., cant. IV, est. 25.

— O official militar que commanda uma companhia. — **Capitão de infantaria**, **capitão de cavalleria**. — Official de artilheria que commanda uma bateria. — **Capitão da 3.<sup>a</sup> bateria**. — «*Por onde succede que se um capitão errou, o castigão de contado.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 156. — «*Assim havia de ser per força, para que se cumpria o proverbio: Capitão valente, Alferes brioso, Sargento solícito.*» Ob. cit., p. 74. — O que commanda um navio. — **Capitão de navio**, **de fragata**. — **Capitão de mar e guerra**, **capitão de náó**, **de fragata**. — **Capitão de prôa**, **de convez**, official que está sob o commando do capitão de mar e guerra. — **Capitão tenente**, posto da marinha portugueza abaixo do de capitão de fragata. — **Capitão mór do mar**, o que commandava uma frota ou flotilha. — «*Mandou Manoel de Sousa Mançias por capitão mór do mar no Cabo do Camory em huma galeaga e seis fustas, trazer a cafila que la estava.*» Luiz Oxeda, Commentarios, ms. da Bibliotheca Nacional de Paris, p. 196, em Jal, Glossaire Nautique. — Figuradamente:

Mas, conquistando as ondas do Oceano, (Adamastor)  
Fui capitão do mar por onde andava  
A armada de Neptuno, que eu buscava.  
OB. CIT., cant. V, est. 51.

— **Capitão de porto**, official que tem o commando d'um porto. — **Capitão de presa**, official que um navio captor destaca para um navio capturado para o commandar. — **Capitão mór das ordenanças**, o chefe das ordenanças d'uma cidade, villa ou seu termo. — Chefe d'uma capitania ou circumscripção territorial. — **Capitão mór de districto** ou **praça de Africa**, governadores que tinham alçada civil e crime. — Donatario d'uma capitania no Brazil (vid. Capitania). — **Capitão general**, na Hespanha, o mais alto gráo militar. — **Capitão de entradas**, o que no Brazil ia captivar Indios ou buscal-os. — **Capitão de campo** ou **de mato**, o que no Brazil apanha e prende os negros fugidos, ou que estão em quilombos. — **Capitão de embaixadas**, cabo que ora só, ora com ou-

tros andava continuamente pelo mato, durante a guerra dos Hollandezes no Brazil, saíndo dos seus alojamentos a cortar as estradas ao inimigo e retirando-se a seus postos occultos se este os carregava. — Brito Freire, Hist. da Guerra do Brazil, p. 885 sq. — **Capitão de ladrões**, **de piratas**, **de salteadores**, etc., o que commandava ladrões, piratas, etc. — Figuradamente: Guia, protector. — «*Santiago capitão de nossas victorias...*» Barros, Decada II, 5, 5.

† 2.) **CAPITÃO**, s. m. (Do latim *capito*, nome de um peixe, de *caput*). Nome vulgar de um peixe muito apreciado.

**CAPITATA**, s. f. Termo de Botanica. Nome das plantas que tem uma cabeça, como o cardo.

**CAPITATO**, adj. (Do latim *capitatus*, de *caput* (vid. Cabeça). Termo de Historia Natural. Que tem a fôrma de cabeça; que tem uma cabeça grande; que é munida d'uma cabeça.

**CAPITÊL**, s. m. (Do latim *capitellum*, diminutivo de *caput*; vid. Cabeça). Termo de Architectura. A parte do alto da columna que assenta sobre o fuste. — **Capitel jonico**, **dorico**, **corinthio**, **toscano**. — **Um capitel gothico**, em cujos ornatos a imaginação do artista casára duas scenas diversissimas, uma da mythologia pagã, outra da vida d'um santo. — Em geral, ornato de fôrma diversa que está collocado em cima de certas partes. — A parte superior do alambique, em que vão condensar-se os vapores.

— Termo d'Artilheria. Peça formada por duas táboas juntas, em fôrma de telha, ou formando um angulo obtuso, que serve para cobrir o ouvido da peça, e o do morteiro, afim de que a espoleta, ou a escorva se não molhe ou cáia.

† **CAPITÊLLO**, s. m. Termo de Zoologia. Genero da familia das sabellárias, verme dos mares da Groenlandia.

**CAPITÉO**, s. m. Vid. Chapitéo. — Castello de navio. — Usado por Barros.

† **CAPITILÚVIO**, s. m. (Do latim *caput*, *capitis*, cabeça, e *lavare*, lavar, banhar). Termo de Therapeutica. Banho da cabeça, loção sobre a cabeça.

**CAPITO**, s. m. (Do latim *capito*; vid. Capitão 2). Termo de Zoologia. Especie de peixe das Molucas, de corpo amarelado rodeado de quatro aneis vermelhos, e de barbatanas verdes.

**CAPITÓIA**, s. f. de Capitão. Mulher de capitão. — Mulher que commanda, dirige, guia.

Capitão Ursula os vae guiando.  
FARIA E SOUSA, FONTE DE AGANUPPE, part. 3, canç. 21.

— Capitania. — **Náo Capitôa**.

**CAPITOLÍNO**, adj. (Do latim *capitolinus*, de *capitolium*; vid. Capitolio). Do Capitolio. — **Jupiter capitolino**. — **Venus capitolino**. — **Jogos capitolinos**. — **Fastos capitolinos**, táboas de marmore achadas



em Roma em 1441, em que se vê a série dos consules do anno de Roma 250 a 765. — *Monte capitolino*, monte Tarpeio onde estava o Capitolio. — «*Huma rocha que ainda permanece no monte capitolino*.» Gaspar Barreiros, *Corographia*, fol. 192.

**CAPITÓLIO**, *s. m.* (Do latim *capitolium*. Posta de lado a lenda etymologica de *caput Toli* ou *Oli*, apresentada por Varrão, lenda que, como tantas outras da mesma especie, foi inventada unicamente para explicar uma etymologia que os antigos não podiam reconhecer, restava achar a formação verdadeira da palavra. Segundo Corsen (*Krit. Nachträge zur lateinischen Formenlehre*, p. 276) a palavra vem de *Capital-iu-m*, em que se ajuntou ao thema *capitali* (vid. *Capital*) o suffixo «*io*», que exprime a ideia de *espaço*, de *logar*, com em *septi-mont-iu-m*, *inter-mont-iu-m*, *atri-iu-m*, *po-moer-iu-m*, etc.; o «*â*» de *Capitalium*, obscureceu-se em «*ô*» como em *gnôscô*, junto de *gnô-ru-s dô-s*, *sacerdô-s*, junto de *dâ-re* (vid. *Conhecer*, *Do-te*, *Sacerdote*). A etymologia é perfeitamente intelligivel e satisfaz a todas as condições). Fortaleza e templo de Jupiter em Roma, sobre o monte Tarpeio. — Nome dado nos Estados Unidos ao lugar em Washington em que se reúne o congresso. — Todo o edificio magestoso.

Bosques, parques, theatros, *capitolios*,  
Carros, lithes, Tigres, Leões, Ursos.  
ANT. FERR., CARTAS, LIV. I, 4.

† **CAPITOSO**, *adj.* (Do latim *caput, capitatus*, com o suffixo «*oso*»). Palavra de formação erudita, a que corresponde a forma popular *cabeçudo*). Cabeçudo. — Figuradamente: Teimoso, obstinado. — «*Renegai de homens capitosos, que com porfia e soberbas pertendem defender suas opiniões*.» Amador Arraes, *Dialogo V*, p. 10.

— Termo de Hygiene. Que sóbe á cabeça, que embriaga. Diz-se principalmente dos vinhos.

— Termo de Botanica. Reunido em cabeça, ou *capitulo* arredondado.

† **CAPITULA**, *s. f.* (Do latim *capitulus*; vid. *Capitulo*). Termo da Igreja. Lição curta do breviario, tirado dos livros sagrados.

**CAPITULAÇÃO**, *s. m.* (Do thema *capitula*, de *capitular*, com o suffixo «*ação*»). Termo de Guerra. Convenção que regula sob que condições uma praça, um posto, um traço de homens de guerra, um exercito se rendem. — *Obter, conceder uma capitulação honrosa*. — *A capitulação de Sedam*. — Familiarmente, conciliação. — Condição sob que se fez uma cousa. — «*Dizem, que foi tambem capitulação d'aquelle empenho*.» Duarte Ribeiro de Macedo, *Juizo Historico*, p. 56. — *Capitulação de consciência*, conciliação com a propria consciência — Convenção que garante aos subditos d'um paiz certos privilegios n'ou-

tro paiz, e, em particular, a convenção que regulava os direitos e deveres dos suissos que serviam a França. — *A capitulação imperial* ou as *capitulações do Imperio*, certo numero d'artigos que o imperador de Allemanha jurava observar quando era eleito.

**CAPITULADA**, *s. f.* (De *capitulo*, com o suffixo «*ada*», como *salsada*, de *salsa*, etc.) Os capitulos que se dão contra alguem. — Familiarmente: Série de censuras que se fazem a uma pessoa.

**CAPITULADO**, *part. pass.* de *Capitular*. Ajustado, convencionado. — «*Tendo capitulado amizade com elle*.» Monarchia Lusitana, Tom. VII, fol. 89. — *Adj.* Acusado por capitulos.

**CAPITULADOR**, *A, s.* (Do thema *capitula*, de *capitular*, com o suffixo «*dor*»). Pessoa que dá contas ou capitulos de accusação contra alguem. — Usado por Digo de Couto.

**CAPITULANTE**, *part. act.* de *Capitular*, e *adj.* Que capitula. — *Exercito, praça capitulante*. — Que dá capitulos contra alguem.

1.) **CAPITULAR**, *adj.* (Do latim *capitularis*, de *capitulum*; vid. *Capitulo*). Que pertence ao capitulo, a uma assemblêa de religiosos. — Que tem voto em capitulo. — *Religioso capitular*. — *Vigario capitular*, vigario geral d'uma diocese.

— Termo de Paleographia. *Letras capitulares*, letras grandes que se punham no começo dos capitulos d'um livro, e que eram illuminadas a ouro ou minio.

2.) **CAPITULAR**, *s. m.* (Do latim *capitulare*, escripto dividido em capitulos; vid. *Capitulo*). Nome dos estatutos e ordenações determinadas nas assemblêas nacionaes em França, no tempo das monarchias francas, dos nerovingianos, e dos carlovingianos. — Nome dado ás ordenações dos reis de França, da segunda raça, porque elles se dividiam em secções e capitulos. — *Os capitulares de Carlos Magno*.

**CAPITULAR**, *v. n.* (De *capitulo*, porque uma capitulação é dividida em capitulos ou artigos). Termo de Guerra. Render-se, entregar-se por capitulação. — Familiarmente: Ceder, entrar em conciliação. — Fazer capitulos contra alguem.

— Termo da Igreja. Celebrar missa solemne, presidir no côro, no cabido, ou igreja a qualquer officio divino.

**CAPITULAR**, *v. a.* Ajustar, concertar, contractar com certas condições. — «*Fora capitular a entrega da Fortaleza*.» Luiz Marinho d'Azevedo, *Discurso Apologetico*, fol. 128. — Reduzir a capitulos ou relação summaria. — «*Derem os Medicos primeiro de tudo capitular a enfermidade, relatando sua essencia, seus symptomas*.» Manoel d'Azevedo, *Correcção de Abusos*, p. 223. — «*Cada anno apparecem doencas que os Medicos capitulão de novo com nomes que não temos ouvido*.»

Antonio de Sousa Macedo, *Dominio sobre a Fortuna*, p. 68. — Accusar por capitulos; censurar. — «*Para se não atreverem a capitular seus erros*.» Francisco Rodrigues Lobo, *Côrte na Aldeia*, p. 295.

**CAPITULARMENTE**, *adv.* (De *capitular*, com o suffixo «*mente*»). Em capitulo. — Em fórma de cabido.

**CAPITULÉIRO**, *s. m.* (De *capitula*, com o suffixo «*eiro*»). Livro que contém as capitulas que se rezam ou cantam nos côros.

† **CAPITULIFÓRME**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *capitulum*, capitulo, e *forma*). Termo de Botanica. Que tem a fórma d'uma pequena cabeça.

**CAPÍTULO**, *s. m.* (Do latim *capitulum*, diminutivo de *caput*, cabeça (vid. esta palavra), que veio significar *capitulo*, divisão d'uma obra, artigo de lei, e na idade média tomou o sentido de curta lição feita no officio divino; depois, o de logar em que essa lição se fazia, estando reunidos os religiosos; depois, o de corpo dos religiosos. As outras significações secundarias ligam-se facilmente a estas). Divisão d'um livro, d'um tractado, d'um codigo, d'uma lei, d'um contracto, etc. — *Este livro tem vinte capitulos*. Costumam-se dividir as obras em livros, os livros em capitulos, e os capitulos em artigos ou paragraphos. — «*Disse e perguntou a esses procuradores sse avia hi outro algum capitullo ou capitullos ou clausulas ou outras cousas do dito contracto que entre ell e o dito Rey de castella he ffeito*.» Doc. de 1377, no Corpo diplomatico portuguez, Tom. I, p. 414, publ. pelo Visconde de Santarem. — Condição estabelecida n'um artigo d'uma escriptura-contracto, etc. — «*Huum dos capitullos em ellas comtheudos era, segundo teendes ouvjo, que el Rei de Graada nom fizesse paz nem tregoa com el Rei Dom Henrrique, mas todavia continhasse guerra contra elle*.» Fernão Lopes, *Chron. de D. Fernando*, cap. 42. — Artigo de accusação. — «*Resolve-se a dar capitulos de Diogo Soares*.» Conde da Ericeira, *Portugal Restaurado*, I, 73. — Assemblêa de religiosos, monges, etc., para deliberar acerca dos seus negocios. — *Capitulo provincial*. — *Capitulo geral*. — *Ajuntar-se em capitulo*. — Por extensão, uma assemblêa qualquer.

... En vi capitulo...  
Bastantes, p. 10 de Ratos, s. 10 de Monges  
Inda mesmo de Camões  
Parlet, em 1840, f. 100  
FRANCO, MANUEL DO NASCIMENTO, FAMILIA D.  
LAFONTAINE, LIV. I, 25

— Logar em que se faziam as assemblêas chamadas capitulos.

— Termo de Botanica. Disposição das flôres chamadas primeiramente compostas, em que ellas sendo sustidas por um receptáculo commun, mais largo que a sumidade do seu pedunculo, circumdadas de um invólucro particular, e muito aperta-



das umas contra as outras, parecem formar uma flôr unica.

—Obs.: Capitulo é uma fôrma erudita; a fôrma popular é cabido (vid. esta palavra).

**CAPÍTULO**, *adj.* (De capitulo). Fôrma erudita por cabidolo (vid. esta palavra).

**CAPIVÁRA**, *s. f.* (Alteração de capivard). Nome dado no Brazil ao cabiai.

† **CAPIVÁRD** ou **CAPIVERD**, *s. m.* (Palavra americana). Um dos nomes do cabiai.

† **CAPİYAGÚA**, *s. m.* Outro nome do cabiai.

† **CAPNIAS**, *s. m.* (Do grego *kapnós*, fumo). Termo de Mineralogia. Especie de jaspe da côr do fumo.

† **CAPNÚA**, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das algas.

† **CAPNÚSO**, *s. m.* Termo de Zoologia. Genero de coleópteros heterómeros, da familia dos melásomos.

† **CAPNÍTO**, *s. m.* Termo de Botanica. Synonymo de *corydala*.

† **CAPNÓDIS**, *s. m.* (Do grego *kapnôdês*, nebuloso). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos sternoxos.

† **CAPNÓIDE**, *adj.* 2 *gen.* (Do grego *kapnós*, fumo, e *eidos*, aspecto). Termo de Botanica. Que se assimilha á fumaria.

**CAPNOMÂNCIA**, *s. f.* (Do grego *kapnós*, fumo, e *manteia*, adivinhação). Arte de adivinhar pela inspecção do fumo dos sacrificios.

† **CAPNOMANTE**, *s. m.* (De capnomancia). O que exercia a capnomancia.

**CAPNOMÂNTICO**, *adj.* Que diz respeito á capnomancia. — *Fórmulas capnomanticas.*

† **CAPNOMOR**, *s. m.* Termo de Chimica. Um dos productos da distillação do alcatrão.

† **CAPNOPHYLLA**, *s. f.* (Do grego *hapnós*, fumo, e *phylla*, folha). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das umbellíferas.

† **CAPNÓPTERO**, *adj.* (Do grego *kapnós*, fumo, e *pteron*, aza). Termo de Zoologia. Que tem azas amarelladas.

**CAPOEIRA**, *s. f.* (De capão, com o suffixo «eira»; propriamente, gaiola grande para capões). Especie de gaiola de grandes dimensões, de varas, táboas ou grades, em que se mettem capões, gallinhas e outras aves domesticas.

— Termo de Fortificação. Especie de cesto muito grande, redondo e sem fundo, feito de ramos entresachados, e que cheio de terra bem batida, serve para cobrir os que se defendem. — Bluteau. — «Estas capoeiras se fazem tambem nos angulos da contra-escarpa.» Luiz Serrão Pimentel, *Methodo Lusitano*, p. 187. — Cova de quatro até cinco pés de alto, cercada de parapeito de dous pés, que se cobre por cima com pranchadas cobertas de grossa camada de terra, e em cujos

lados se abrem setteiras ou canhoneiras. — Mata talhada, que se roça ou corta para lenhas, lavouras na terra, etc. — Capoeira de *fouce*, de *machado*, a de arbustos duros, que só cedem a fouce e machado.

— Figurada e familiarmente: Carruagem velha, de fôrma já fóra de uso. — Casa pequena e suja.

— Termo do Brazil. Negro que vive no mato e accommete os passageiros á faca.

**CAPOEIRÃO**, *s. m.* (De capoeira, com o suffixo «ão»; propriamente, que tem vivido muito na capoeira, que está acostumado á capoeira. O uso em que apparece é figurado). Velho já avançado na idade.

**CAPOÊIRO**, *s. m.* (De capoeira). Termo Popular. Ladrão de gallinhas.

**CAPOÊIRO**, *adj.* (De capoeira). De capoeira (mata talhada), por opposição a—o que é de mata virgem. — *Veado capoeiro.* — *Lenha capoeira.*

**CAPONA**, *adj.* Significação incerta. — «Tirou de uma cana capona (um prégador para figurar a pesca das almas), que levava com sua sedela, e começou a pescar sobre o auditorio.» Jorge Cardoso, *Agiologio Lusitano*, II, 376.

**CAPORÁL**, *s. m.* (O hespanhol e o francez têm *caporal*, o italiano *caporale*, no dialecto de Berry *corporal*. Segundo Diez a palavra vem do italiano *capo*, cabeça (vid. Cabeça), por meio d'um suffixo «or», que não se explica grammaticalmente mas que apparece tambem em *caporione*, chefe de quartel, etc. A palavra suppoz-se depois connexa com *corpo* e confundiu-se com *corporal* n'alguns dialectos). Termo de Milicia antiga. Cabo de esquadra. — Diogo de Couto, *Soldado Pratico*, p. 60. — Official superior a cabo de esquadra, e inferior a sargento. — «Obdecendo os soldados a seus cabos de esquadra, cabos de esquadra a caporaes, caporaes a sargentos.» Passagem citada em Moraes. — «Outras vezes se dá pelos officios militares, *ahi vos digo eu, que o Diabo o espere com Arrecures, Maridaes de estalla, Caporal, Corneta, Dragão, Furriés, Quarteis mestres, grão Prevoste?*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 169.

† **CAPÓTA**, *s. f.* (Do francez *capote*, como mostra o genero). Especie de capa com capuz que usam recentemente as damas.

1.) **CAPOTE**, *s. m.* (De capa, com o suffixo «ote»). Capa larga, que cobre os homens e mulheres desde o pescoço até abaixo dos joelhos, e ás vezes até aos calcanhares. — Capote de cabeção. — Capote de toda a roda. — Capote sem cabeção. — Capote á hespanhola. — Capote de militar. — Figuradamente: Disfarce, capa. — «*Ha huns amores proprios que se embução com o capote de prudencias, são commodidades finas.*» Fr. Antonio das Chagas, *Cartas Espirituaes*, Part. II, 83.

2.) **CAPÓTE**, *s. m.* (Do francez *capot*, que, explica Littre, é uma *metáphora* segundo a qual o ganho ao jogo é considerado como *capote* que se lança sobre o que perde). Termo de Jogo. Diz-se que dá capote, o jogador que não deixa o contrario fazer vasa alguma; e que leva capote o jogador que não faz vasa. No jogo do voltarete diz-se *dar geral*.

**CAPOTÍNHO**, *s. f.* Diminutivo de Capote.

**CÁPPA**, *s. m.* Vid. Kappa.

† **CAPPARÁDAS**, *s. f. pl.* Termo de Botanica. Tribu de plantas, da familia das capparidaceas.

**CAPPARÍDEAS**, *s. f. pl.* Termo de Botanica. Familia de plantas dicotyledóneas polypétalas, d'estames hypogynos.

**CAPRA-CAPÉLLA**, *s. f.* (Do latim *capra*, e *capella*). Termo de Zoologia. Nome de uma serpente do Malabar.

† **CAPRÁRIO**, *s. m.* (Do latim *capra*, cabra). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das personadas.

† **CAPRÁTO**, *s. m.* Termo de Chimica. Genero de saes formado pela combinação do acido cábrico com as bases salificaveis.

**CAPRAZÃO**, *s. m.* Vid. Caparazão.

† **CAPRÉLLA**, *s. f.* (Do latim *capra*, cabra). Termo de Zoologia. Especie de centopeia.

† **CAPRELLIÃO**, *adj.* (De caprella). Termo de Zoologia. Que tem relações com a caprella.

**CAPRELLIÂNOS**, *s. f. pl.* Familia da ordem dos crustáceos heteróbranchios isópodos.

**CÁPREO**, *s. m.* Vid. Capro. Talvez erro de impressão em Gaspar Barreiros, *Corographia*, fol. 202.

† **CAPREOLÁRIO**, *adj.* (Do latim *capreolus*, abraço da vinha). Termo de Anatomia. Diz-se algumas vezes das arterias e veias espermaticas, em razão das numerosas fluxuosidades que descrevem antes de chegarem aos testiculos.

**CAPREÓLO**, *s. m.* (Do latim *capreolus*, cabrito). Termo de Zoologia. Nome da familia dos cervos.

**CAPRIBARBÚDO**, *s. m.* (Do latim *capro*, cabro, e *barbudo*). Termo Poetico. Que tem barbas como o bode ou capro.

**CAPRICHÁR**, *v. n.* (De capricho). Ter um capricho, ter capricho. — *Caprichar em vestir bem, em andar a cavallo, em estudar.*

**CAPRÍCHO**, *s. m.* (O hespanhol tem *capricho*, o francez *caprice*, o italiano *capriccio*; a palavra vem do latim *capra*, cabra; litteralmente, *cousa de cabra*, *salto de cabra*, *cousa inesperada*). Vontade súbita, que vem sem razão alguma.

Os Espiritos porém, consócios delle,  
Tanto dessa Republica apertarão  
C'o Calho, que ou já fosse  
Por *capricho*, ou politica,  
Logo o mudou de posto.

FRANG. MANOEL DO NASCIMENTO, FÁBULAS  
DE LAFONTAINE, liv. II, fab. 5.



— «Sacrificar o capricho particular em obsequio devido ao bem commum.» Sebastião Pacheco Varella, *Numero Vocal*, p. 478. — Singularidade d'espírito e de imaginação, quer em bôa, quer em má parte. — *Um auctor cheio de capricho.*

— Termo de Musica, e, particularmente, de musica instrumental. Composição em que o artista escreve obedecendo só á sua inspiração, sem se sujeitar ás fórmulas que caracterisam as peças de musica regulada. — *Um lindo capricho para piano.*

— Termo de Architectura. Ornato extravagante, mas elegante. — Inconstancia, irregularidade, mobilidade. — *Os caprichos da fortuna.* — *Os caprichos da moda.* — Brio, bizzaria. — «Fazia capricho, e tinha por officio ser inimigo de Christo.» Fr. Antonio das Chagas, *Cartas Espirituaes*, Tom. I, p. 518.

**CAPRICHOSAMENTE**, *adv.* (De caprichoso, com o suffixo «mente»). Com capricho, obstinação. — Que tem capricho; acompanhado de caprichos. — Obstinado. — Brio, que faz timbre n'alguma cousa.

† **CÁPRICO**, *adj.* (Do latim *caper*, bode, por causa do cheiro). Termo de Chimica. *Acido caprico*, acido produzido pela oxidação do acido oleico pelo acido azotico.

**CAPRICÓRNIO**, *s. m.* (Do latim *capricornius*, de *capra*, cabra (vid. *Cabra*), e *cornus*, corno (vid. *Corno*). Termo d'Astronomia. Constellação zodiacal situada entre o sagittario e o aquario, que se figura por um bode. — *O signo do capricórnio*, decima divisão do zodiaco, que parece ser percorrida pelo sol pouco mais ou menos de 27 de Dezembro a 20 de Janeiro, e que tem esse nome porque no tempo de Hipparco, o sol n'essa mesma estação do anno, parecia percorrer a verdadeira constellação do capricórnio. — *O tropico do capricórnio*, o tropico austral, circulo paralelo, a 23 grãos  $\frac{1}{2}$  ao sul do equador, quer na esphera celeste, quer na terra. — «Quiz Deos que o sol andasse dentro dos tropicos de Cancro e Capricórnio.» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. I, p. 265.

— Termo de Zoologia. Genero de coleópteros de antenas muito compridas, de que uma das especies lança um forte cheiro a rosas.

**CAPRICÓRNIO**, *adj.* (Do latim *capra*, cabra, e *cornus*, corno.) Termo Poetico. Que tem cornos de cabra. — Usado por Pereira Brandão.

**CAPRIFICAÇÃO**, *s. f.* (Do baixo latim *caprificus* (de *capra*, cabra, e *ficus*, figo), com o suffixo *atio*, acção). Acção d'acelerar o amadurecimento dos figos, collocando sobre a arvore certos insectos que provêm da figueira brava.

† **CAPRIFIGUEIRA**, *s. f.* (De *capra*, cabra, e *figueira*). Termo de Botanica. Figueira brava.

**CAPRIFOLIÁCEAS**, *s. f. pl.* (Do latim

*capra*, cabra, e *folia*, folha). Termo de Botanica. Familia de plantas dycotyledóneas monopétalas, d'estames epyginos e antheras distinctas.

**CAPRIFÓLIOS**, *s. m.* Termo de Botanica. Secção da familia das caprifoliáceas.

**CAPRÍGENO**, *adj.* (Do latim *caprigenus*, de *capra*, cabra, e *geno*, eu gero). Termo Poetico. Nascido de cabra.

**CAPRIMULGO**, *s. m.* (Do latim *caprimulgos*, de *capra*, cabra, e *mulgeo*, mungir). Termo de Zoologia. Nome dado pelos antigos a uma cabra a que elles erroneamente attribuiam a faculdade de sugar o leite das cabras. — Nome do sapo voador.

**CAPRINO**, *adj.* (Do latim *caprinus*, de *capra*, cabra). De cabra, ou semelhante á cabra.

Estando do grão Gyro a bellicosidade  
Arrogante cabeça separada  
Do generoso corpo, e esta escondida  
Numa caprina pelle cheia de sangue  
CORTE REAL, NAUF DE SEPULVEDA, cant. 3.

— Feito de pelle de cabra.

Leoa caprina com a ornada e cheia  
De pequenos botões de mil diamantes.  
OB. CIT. cant. IV.

**CAPRÍPEDE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *capra*, cabra, e *pes*, *pedis*, pé). Termo Didactico. Que tem pés de cabra.

**CAPRISALTANTE**, *adj.* (Do latim *capra*, cabra, e *saltante*). Termo Didactico. Que salta como as cabras.

**CAPRISANTE**, *adj.* (Do baixo latim *caprizans*, de *capra*, cabra). Termo de Medicina. — *Pulso caprisante*, pulso que interrompido no meio da diástole, a acaba depois com precipitação.

**CÁPRO**, *s. m.* Fôrma erudita de Cabro (vid. esta palavra).

**CAPSÉLLA**, *s. m.* (Do latim *capsella*, diminutivo de *capsa*; vid. *Caixa*). Caixa pequena para guardar hostias.

— Termo de Botanica. Pequena capsula monosperme.

**CÁPSULA**, *s. f.* (Do latim *capsula*, de *capsa*, caixa). Nome dado a diferentes objectos que tem mais ou menos a fôrma d'uma caixa pequena.

— Termo de Chimica. Vaso em fôrma semi-espherica, mais ou menos approximadamente, que serve para as evaporações.

— Termo de Botanica. Involucro membranoso de certos grãos. — *Capsulas articulares*, apparatus ligamentosos que cercam certas articulações, taes como as dos hombros e as das ancas.

— Termo de Tiro. Pequenino cylindro contendo pó fulminante para fazer fogo nas armas de percussão.

— Termo de Pharmacia. Involucro, solúvel e sem sabor, de certos medicamentos que são desagradaveis de tomar.

**CAPSULÁR**, *adj.* 2 *gen.* (De *capsula*, com o suffixo «ar»). Termo de Botanica. Que tem fôrma de capsula. — *Fructo capsular*, fructo secco que abre per si n'um certo numero de peças ou em buracos.

— Termo d'Anatomia. — *Ligamentos capsulares*, ligamentos que formam as capsulas articulares.

**CAPSULÍFERO**, *adj.* (Do latim *capsula*, capsula, e *fero*, eu levo). Termo de Historia Natural. Que é munido d'uma capsula.

**CAPTAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *captatio*, de *captare*, captar). Termo de Direito. Emprego de meios capciosos, como lisonja e artificios. — *Testamento obtido por captação.*

**CAPTADÓR**, *A, s.* (Do latim *captator*, de *captare*, captar). O, a que capta. — Termo de Direito. O, a que usa de captação.

**CAPTAR**, *v. a.* (Do latim *captare*, de *captus*, part. de *capere*; vid. *Caber*). Gannhar ou tentar ganhar, grangear alguém pela insinuação, habilidade, ou merito. — *Suas fallas captaram a attenção.* — «Posso excusar n'este exordio o captar benevolencia.» Manoel Severim de Faria, *Noticias de Portugal*, *Prol.*

**CAPTÉLA**, *s. f.* Fôrma antiga de cautela, em que apparece o «p» por «u» por um falso processo de etymologia; como o «p» se dissolveu em «u» em fórmulas como *Seuta*, de *Septa*, pop. *bautisar*, de *baptisar*, ant. *adoutar*, de *adoptar*, etc., suppôz-se pela inversa que se daria a mesma cousa em *cautela*; e, para corrigir a pronuncia, ou, pelo menos, para seguir uma supposta orthographia etymologica, escreveu-se *captela* (vid. *Nasção*). — «*Entregue simprimente, e sem Capela, o pé da Cruz, que tomou da Sancristia.*» Doc. do seculo xv, em Viterbo, *Eluc.*

**CAPTIVAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *captiva*, de *captivar*, com o suffixo «ação»). Acto e effeito de captivar. — Pouco usado.

**CAPTIVADO**, *adj. part.* de *Captivar*.

**CAPTIVAR** ou **CATIVAR**, *v. a.* (Do latim *captivare*, de *captivus*, captivo (vid. *Captivo*). Ter prisioneiro; ter captivo; fazer captivo. — «*Matarom o meestre com outros, e delles cativarom, e queimarom a naao, e tomarom os dinheiros.*» Fernão Lopes, *Chron. de D. Fernando*, cap. 44.

E trouxa gado de mouta e mouta  
Contra nos, e que todos seus irmãos  
Se partiam e moutos e moutos  
E moutos e moutos e moutos  
AM. P. S. 1800. 1. 1. 1. 1. 1.

— Figuradamente: Submitter, render, sujeitar.

Que fôrma me cuido entre os seus  
Que fôrma me cuido entre os seus  
AM. P. S. 1800. 1. 1. 1. 1. 1.

Pouco usado. — *Captação*, *s. f.* (Do thema *captiva*, de *captivar*, com o suffixo «ação»). Acto e effeito de captivar. — Pouco usado.

— *Captivar o espirito*, a alma, o coração, prendê-lo pelo laço do affecto. — *Embaraçar.* — «*Ustedes saõta psta captiva os membros.*» — «*A occupação e a captiva de suas armadas, e a captiva a fôrma e captivam todo liberal engenho.*» Barros,











cabeça do homem, limitada pelo pescoço, as orelhas e o cabelo da cabeça; diz-se só do homem, e apenas por ironia, mas com applicação ao homem, se diz *cara de burro*, *de cão*, etc.—*Rosto*, designa a parte anterior da cabeça de todos os animaes, incluindo o homem. Fallando do homem diz-se em estylo elevado *rosto*, e não *cara*; dos animaes, *rosto*, e não *focinho*, que tem sentido mais particular (vid. *Focinho*); todavia, no ultimo caso, *rosto* é mais raro hoje que antigamente.—*Semblante*, é o rosto considerado como o meio de conhecer o estado da alma, os seus affectos; e como esse estado, esses affectos só por conjectura se conhecem na sua verdade, chama-se ao rosto *semblante*, do latim *simulare* (vid. *Semblante*, na parte etymologica).—*Vulto*, designa algumas vezes o rosto ou *cara*, considerado nas feições que o constituem, mas a palavra tem um sentido muito mais geral (vid. *Vulto*).—*Face*, é propriamente a maçã do rosto, mas, por extensão, e sobretudo no estylo elevado, toma-se por *rosto* e *physionomia*. *Cara*, pois, é verdadeiramente um termo especial, em quanto os outros synonymos são termos mais geraes, ou de sentido particular differente, que só por extensão os torna synonymos.

**CARÁ**, *s. m.* Termo do Brazil. Nome do inhame.—*Cará da costa*.—*Cará barbudo*.—*Cará mimoso*, o que tem a pelle e massa muito fina.

† **CARÁBA**, *s. m.* Nome que se dá na Guiana ao oleo extrahido da noz de acajú.

† **CARABÁ**, *s. m.* Termo da India portugueza. Garrafa, redoma.

† **CARABACCIO**, *s. m.* Páo aromatico da India, de côr amarellada, que tem o mesmo cheiro que o cravo.

**CARÁBE** ou **CARABÉ**, *s. m.* (Do persa *câh-rôbâ*, o que attrahe a palha, por intermedio do arabe *cahrabé*; nome dado a esta substancia, porque, desenvolvendo-se n'ella a electricidade pela fricção, attrahe bocadinhos de palha). Alambre, ambar amarello ou massigo.—«*Trochiscos de charabê huma onça*.» Madeira, Morbo Gallico, Part. I, cap. 1.—«*Alambre, a que chamaõ Karabe*.» Manoel d'Azevedo, *Correcção d'Abusos*, Tom. I, p. 87.

† **CARÁBICO**, *adj.* (De *cáрабо*). Termo de Zoologia. Que diz respeito ao carabo; que se assimilha ao cáрабо.

**CARÁBICOS**, *s. m. pl.* Familia dos coleópteros pentâmeros.

**CARABINA**, *s. f.* (O hespanhol e o italiano têm *carabina*, o francez *carabine*). A palavra é connexa com o francez *carabin*, soldado de cavallaria ligeira no seculo XVI, sobre a etymologia da qual ha duas conjecturas. Segundo Diez, a palavra vem de *calabre*, machina de guerra (vid. *Calabre*), por intermedio de *calabrin*, que Rochefort apresenta por *carabin*, pois o nome das armas passava

facilmente d'uma á outra. A outra etymologia é de Ducange; segundo ella, *carabin* está por *calabrin*, de *calabrinus*, que é da Calabria, porque a cavallaria chamada em francez *carabin*, vem primeiro da Calabria. Sendo este facto provado, a etymologia de Ducange é a verdadeira). Arma de percussão, mais curta que a espingarda.

—OBS.: A mesma palavra apresenta-se sob as fórmas de *clavina* e *cravina*. Francisco José Freire (*Reflexões sobre a lingua portugueza*), quer que se diga *carabina*, mas a fórma *clavina* é a mais usada hoje.

**CARABINÁDA**, *s. f.* (De *carabina*, com o suffixo «*ada*»). Tiro de carabina.

**CARABINEIRO**, *s. f.* (Formado sobre o francez *carabinier*; de *carabina*, com o suffixo «*eiro*»). Soldado de cavallaria, armado de carabina.

† **CÁRABO**, *s. m.* (Do grego *kárabos*, caranguejo). Termo de Zoologia. Nome dado, por Linneo, a um genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos carnívoros, mas que hoje só se applica a uma das numerosas divisões feitas n'esse genero, convertido em tribu.

† **CARABÚ**, *s. m.* Termo de Botanica. Nome de uma bella arvore da India.

† **CARÁCA**, *s. m.* Termo de Botanica. Nome de um dolico bulboso.

**CARACÁL**, *s. m.* Termo de Zoologia. Especie de gato d'Africa, talvez o *lynce* dos antigos.

† **CARACALLA**, *s. m.* (Palavra cuja origem gauleza é incerta). Termo de Antiguidade. Vestido dos antigos gaulezes, especie de manto que se abria pela frente, se fechava com colchetes, e descia até ao meio da perna.

† **CARA-CANIRAM**, *s. m.* (Palavra malabar). Carmantina particular do Malabar.

**CARÁÇA**, *s. f.* (De *cara*, com o suffixo augmentativo «*aca*»). *Cara* grande e cheia.—*Tem uma bôa caraça*.—*Mascara*.—*Cara feia de mulher*.

—LOC.: *Estar de caraça*, estar com o rosto vermelho, em resultado de ter bebido copiosamente.

**CARACEARA**, *s. m.* Termo de Zoologia. Nome de um grupo de aves de rapina. No Brazil dá-se esse nome a uma especie de falcão, que é a ave de rapina mais frequente n'aquelle paiz.

**CARACO**, *s. m.* Termo de Zoologia. Nome de um mamífero roedor, da especie dos ratos.

**CARACÓL**, *s. m.* (O hespanhol tem *caracol*; a palavra vem, segundo todas as probabilidades, d'um derivado arabe do verbo *karkara*, voltear, tornear, derivado hoje perdido. Os nossos etymologistas derivam a palavra imaginosamente do grego *keras*, corno, e *kokhlos*, concha, *caracol*; este producto da sua ignorancia recebeu o cunho da auctoridade academica no Dictionario do snr. D. José de Lacer-

da). Mollusculo gasterópodo (*helix pomatia*, Linneo), que habita uma concha. É empregado (em Portugal pouco) como adocante, laxante e analéptico, e serve tambem d'alimento.—*Os cornos do caracol*.—*Caracol*, *caracol*, *deita os cornos ao sol*. Cantiga dos rapazes.

Que o fado quiz que o perxe todo escausse;  
E a fome indo apertando,  
Cum caracol acerta.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FÁBULAS  
DE LA FONTAINE, LIV. III, 4.

—Planta e flôr d'essa planta, assim chamada pela similhaça que tem com o mollusco nas suas espiras que faz. Caminho em espiral.—Figuradamente:—«*Armou hum caracol de pensamentos vãos, que peneirão sobre a charola da vossa materia*.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysippo*, act. V, sc. 7.

—Termo d'Architectura. *Escada de caracol*, escada que se voltêa em fórma de parafuso em torno de um eixo cylindrico de pedra ou madeira, segundo a escada é de pedra ou madeira.

—Termo d'Anatomia. Uma das cavidades que constituem o labyrintho do ouvido.—Familiarmente: *Trança de cabelo contorneada em espiral*.—*Bolha grande de sabão*, que se faz soprando agua de sabão tomada na extremidade d'um canudo.

—Termo de Equitação. Successão de meias voltas á direita e á esquerda que se faz executar ao cavallo, com ou sem mudança de mão, mas sem seguir pista.—«*Muitos cavalleiros fallão em voltas, tornos, e caracol, não sabendo a differença, que ha n'estas voltas*.» Antonio Galvão, *Tratado da Estardiota*, p. 480.

—LOC.: *Não vale dous caracoës*, não vale nada.

**CARACOLAR**, *v. a.* (De *caracol*). Contornear, andar em *caracol*, á roda, e a cavallo.

**CARACOLÉIRO**, *s. m.* (De *caracol*). Planta de jardim que dá as flôres chamadas *caracoës*.

**CARÁCTER**, *s. m.* (Do latim *character*, mosca, do grego *kharatêr*, de *kharássein*, gravar. O plural pronuncia-se *Caractê-res*). Signal traçado, escripto, ou gravado. A marca com ferrete no gado é *character*. As letras do alphabeto, os signaes dos numeros são *caracteres*.—*Caracteres alphabeticos*.—*Caracteres de numeração*.—*Caracteres grandes, pequenos, grossos, delgados ou finos*.—*Caracteres symbolicos*, hieroglyphicos.—«*Que escrevesse com caracteres japonezes*.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, fol. 505.—*Character magico ou diabolico*, marca ou letra de que usam os feiticeiros.—«*Assi como o Demonio para encantar, e render aos homens, poem a efficacia do encanto em certos caracteres diabolicos: assi Deos para o encantar, e ligar a elle, tem posto mayor efficacia não só nas palavras sagradas, senão tambem nos cara-*



cteres, com que são escritas.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, 793.

Nos promettei com grave juramento Formosa Cyroe, pela estíge escura De não usar de força, ou castigos, Em que transluzam magicos poderes.

GABR. PER. DE CASTRO, CILLYSEA CADL. I, est. 67.

— «Adverti, que já neste sentido, de que nenhum dos caracteres de Arithmetica tem valor proprio, a huns chamam figuras, e a outros cifras.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 28.

— Em Algebra, em Astronomia, em Chimica, em Botanica, em Pharmacia, **caracter**, signal abreviatiuo com que se exprime alguma cousa. — Figuradamente: — «Os sacramentos causam tambem na alma **caracter**.» Promptuario Moral, p. 195. — Titulo natural ou legal que se dá a qualidade de. . . — O **caracter** de juiz. — O **caracter** real. — O que é proprio d'uma cousa. — O **caracter** distinctivo da verdade. — O **caracter** da verdadeira sciencia he a investigação desinteressada da verdade. — O **caracter** dos reis é a bondade. — «O pobre achará em Santo Ignacio, que o não desejar he a mays certa riqueza; o peregrino, que todo o mundo he patria; o perseguido que a perseguição he o **caracter** dos escolhidos.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, 445. — «Com o **caracter** de Doutores da Igreja.» Ob. cit., Tom. v, p. 68.

— Em linguagem scientifica, conjunto de modificações apparentes, proprias para fazer distinguir os objectos. Para os naturalistas o **caracter** está nas feições mais salientes, mais proprias para fazer reconhecer uma classe, um genero, ou uma especie. — **Caracter generico**, **caracter** que pertence a um genero. — **Caracter especifico**, **caracter** que pertence a uma especie.

— Em Medicina, **caracter**, emprega-se para designar o estado mais ou menos grave d'uma doença. — *Bronchite de máo caracter*. — *A febre vae tomando um caracter animador*.

— O que distingue moralmente uma pessoa d'outra; natureza, natural, costumes, sentimentos. — *Entre os homens ha uma grande diversidade de caracteres*. — *Bom caracter*. — *Máo caracter*. — *Caracter irascivel, ferino, desconfiado, nobre, vil*. — *Seguir as suggestões do seu caracter*. — *Caracter franco, jovial*. — *Comedia de caracter*, aquella em que se apresenta um **caracter** principal que faz o assumpto proprio da peça. — Os **caracteres** d'um auctor, obra em que elle descreve os **caracteres**, os costumes. As obras d'este genero mais afamadas e mais dignas d'estudo são os **Caracteres** de Theophrasto, e os **Caracteres** de La Bruyère. — Absolutamente, o todo das faculdades que se referem á acção, distincto do coração e do espirito. — Firmeza, coherencia em todos os actos, manifestando-se n'elles a fir-

meza da vontade. — *Homem de caracter*. — *Homem sem caracter*.

— **SYN.**: **Caracter**, *letra*. A differença é facil d'estabelecer-se: **caracter** é o genero, *letra* é a especie. Todas as letras são **caracteres**, mas nem todos os **caracteres** são *letras*. O **caracter** é signal em geral, como se vê pelas definições que damos; *letra* é signal especial do alphabeto.

† **CARACTERISADO**, *part. pass.* de **Caracterisar**. Marcado com um **caracter**. — *A idade media é caracterisada pela separação do poder espirital e do poder temporal*. — *Cujo caracter é marcado, torna-do saliente, evidente*. — *Os costumes do povo no seculo XVI foram perfeitamente caracterisados por Gil Vicente nos seus Autos*. — *Disfarçado com pinturas, cabellos postiços no rosto*. — *Um actor bem caracterisado*.

† **CARACTERISANTE**, *part. act.* de **Caracterisar**, e *adj.* Que caracteriza.

**CARACTERISAR**, *v. a.* (Do baixo latim *characterizare*, de *character*). Indicar, pôr em relevo o **caracter**, a qualidade propria. — *Um auctor que caracteriza perfeitamente os personagens*. — *Este facto caracteriza perfeitamente a sua bella alma*. — *Mil signaes caracterisam o amor*. — *O que caracterisou Portugal no seculo XV foi o enthusiasmo heroico dos descobrimentos*.

— **Caracterisar-se**, *v. refl.* Manifestar o **caracter**. — *A doença ainda não se caracterisou*. — Em linguagem do theatro, pintar, dispôr o rosto, o cabello, etc., de modo adequado ao **caracter** do personagem que o actor representa.

† **CARACTERÍSMO**, *s. m.* (Do latim *characterismus*, de *character*). Termo da antiga Therapeutica. Conformidade pretendida das plantas com algumas partes do corpo humano.

**CARACTERÍSTICA**, *s. f.* O que caracteriza. — *As caracteristicas dos actos commerciaes*.

— Em Grammatica, *letra caracteristica*. — O «a» é a *caracteristica da primeira conjugação latina e portugueza*.

— Termo de Mathematicas. — A *letra* «d» é a *caracteristica* das differenciaes. O numero inteiro que precede a virgula n'um logarithmo e que exprime unidades inteiras, é a *caracteristica* do logarithmo.

**CARACTERISTICAMENTE**, *adv.* De modo caracteristico.

**CARACTERÍSTICO**, *adj.* (De **caracter**). Que caracteriza. Signal, feição *caracteristica*. — *Os actos d'este homem são caracteristicos*.

— Em Geologia, *fosseis caracteristicos*, *fosseis* que assignalam uma especie de terreno.

— Em Grammatica, *letra caracteristica*, *letra* que denota o tempo d'um verbo, a formação d'uma palavra, etc.

**CARACTERÍSTICOS**, *s. m. pl.* **Caracteres** distinctivos.

† **CARADRINA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Genero de lepidópteros nocturnos que comprehende umas vinte especies quasi todas de côr parda.

† **CARADRINIDE**, *adj. 2 gen.* Termo de Zoologia. Que se parece com a *caradrina*.

† **CARADRINIDES**, *s. m. pl.* Tribu de lepidópteros nocturnos, que se compõe dos generos *symiro*, *caradrina* e *hydrilla*.

**CARÁFO**, *s. m.* Termo asiatico. Cambista. — «*Ricos mercadores, e carafos, que cambião*.» Antonio Tenreiro, Itenerario, c. 1.

**CARAFÚZ**, *adj.* (Alteração de *carafusco*). Que tem a cara fusca, trigueiro.

† **CARAGÁN**, *s. m.* Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das papilionáceas.

**CARAGOATÁ** ou **CARAGUATÁ**, *s. f.* (Palavra da lingua tupy.) Cardo silvestre do Brazil; piteira, a *tillandria serrata*, de Linneo.

**CARAÍBA**, *s. m. e f.* Nome dos povos selvagens que habitavam as Antilhas quando lá chegaram os europeus. — *Lingua caraiba*, ou, substantivamente, o *caraiba*, lingua fallada por esses povos.

† **CARAIPADO**, *s. m.* Termo de Botanica. Nome do *xylocarpus carapa*.

† **CARAÍSMO**, *s. m.* (Vid. *Caraita*). Doutrina dos caraitas.

† **CARAÍTA**, *s. m.* (Do hebreu *qará*, lêr). Seita de judeus que dando só valor aos textos da Escripura Sagrada, e não admittindo senão os textos do antigo canon, rejeita a cabala e o talmud.

**CARAJA**, *s. f.* Palavra de significação incerta. — *Queimam lhe quatro palhaças, outras tantas almadias, com grandes carajas, e certidões que disso lhe passam*. — Diogo de Couto, Soldado pratico, fol. 78.

† **CARÁLLIA**, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de fructices sempre verdes, da familia dos rhizophoráceos.

† **CARALLÚMA**, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das asclepiadáceas, estabelecido para algumas plantas da India.

**CARAMACHÃO**, *s. m.* Antiga fôrma de **Caramanchão**; vid. esta palavra. — Usado nos Ineditos de hist. Portug., II, 420.

**CARAMANCHÃO**, *s. m.* (Evidentemente a mesma palavra que **Camaranchão**. Será esta composta de *camara* e *ancha*, de que se faria depois um augmentativo com o suffixo «ão»?) O mesmo que **Caramanchel**.

— «*Para repouso dos caramanchões e das torres*.» Ineditos de hist. Portugueza, II, 240.

**CARAMANCHÊL**, *s. m.* D'um mesmo thema **caramancha**, talvez alterado de **camara ancha**, que **caramanchão**. Para a metathese da syllaba composta, *champrão* por *pranchão*, *tanchagem* por *chantagem*, etc.) Torre alta, miradouro ou eirado n'uma torre ou castello. — *Obra de ripas, ou cannas, etc., para suster parreiras, plantas trepadeiras, etc., formando uma ca-*



mara coberta com uma cúpula em forma pyramidal, cónica, etc., para abrigar do sol.

† **CARÁMBA!** *interj. pop.* que exprime a admiração, principalmente admiração irónica.

**CARÁMBANO**, *s. m.* (Da mesma origem que **caramelo** (vid. **Caramelo** e **Carambina**). Bola de neve.

**CARAMBINA**, *s. f.* (Esta palavra não é mais que uma forma paralela de **caramelo**, e de **carambano**. Essa divergência de formas assenta em parte talvez sobre pronúncias diversas no arabe vulgar da palavra *cora-mokhalla*, de que vem **caramelo**, pronúncias de que uma nos é já attestada por esta ultima forma, e que dizia respeito ás vogaes. Conjecturando, pois, para o arabe vulgar da península uma forma *coramikhilla*, e somos autorisados a fazel-o, pois o hespanhol nos fornece *albondiga*, de *al-bondoca*, *alfocigo*, de *alfostoc*, etc., o resto é facil d'explicar: de *coramikhilla* veio *coramila*, *caramila* (vid. **Caramelo**), e então introduziu-se um «b» depois de «m» como em ant. *tambo*, do latim *thalamus* (Viterbo, **Eluc.**), *tarimba*, do persa *t'arimah*, *alfombra*, do arabe *alkhombra*, etc.; a mudança do «l» em «n» acaba de nos explicar como **carambina** é realmente a mesma palavra que **caramelo**; ora essa mudança tem muitos exemplos em portuguez; basta citar os seguintes: *pop. menenconico*, por *melancolico*, *negalho*, por *legalho* (vid. **Negalho**), *mortandade*, por *mortalidade*. Assim letra por letra se acha justificada esta etymologia). Termo de Traz-os-Montes. **Caramelo**, geada congelada e transparente, que fica pendente dos penhascos, dos telhados, etc.

1.) **CARAMBÓLA**, *s. f.* (O hespanhol tem *carambola*, o francez *carambole*. Os etymologistas sérios, e por ultimo Littré, desesperaram de descobrir a etymologia da palavra. Effectivamente não é facil, se não fossem as formas especiaes portuguezas connexas, e primeiro que tudo um proverbio popular colhido por Bluteau, mas de que ainda ninguem deu a explicação, não poderíamos determinar esta difficil quanto curiosa etymologia. O arabe *cara-mohalla* deu em portuguez **carambano** (vid. **Carambano**), **carambina** (vid. **Carambina**), como fomos os primeiros a descobrir; que elle tinha dado **caramelo** era facto já conhecido, pois essa palavra arabe deu tambem **carambola**. 1.º Em quanto ao som não ha difficuldade; o accentto da palavra arabe está sobre a syllaba *mo*, o *kh* tornou-se a mudar e a syllaba em que elle se achava foi absorvido na precedente como em **carambina** e **caramelo** (vid. **Carambina** e **Caramelo**), o «b» foi introduzido como na primeira d'estas palavras e nas que indicamos na parte etymologica do artigo que lhe diz respeito. 2.º Em quanto á significação, tambem não ha difficulda-

de. **Carambola** começou por significar bola de neve, significação que achamos em **carambano** (**carambano** em castelhano significa ainda **caramelo**, mas o que confirma esta explicação inteiramente é que **carambola** designa ainda em portuguez a saraiva ou granizo (vid. abaixo nas significações), embora essa significação tenha sido até aqui desconhecida a todos os nossos lexicólogos. **Carambola** no jogo do bilhar designa primeiro uma bola, depois o jogo que se faz com a bola. Assim do lado do som e da significação se fundamenta plenamente a etymologia. **Carambola** é, por fim, nas vogaes a forma mais aproximada do arabe litterario *cora-mokhala*). **Saraiva**, granizo. — N'este sentido a palavra conserva-se só no annexim: *no mez de maio, carambola*, que allude ás saraivadas tão frequentes em maio. N'este mez cantam os rapazes: — «*Viva o maio carambola, que elle vae jogando a bola.*» Bluteau.

— Termo do Jogo do bilhar. A bola vermelha. — Jogo que se faz com essa bola, e a do contrario, que consiste em bater com a propria successivamente em as outras duas. — *Jogar a carambola.* — *Fazer uma carambola.*

— Termo do Jogo do truque. Especie de jogo do truque do taco em que podem jogar mais de duas pessoas com bolas mais pequenas do ordinario.

— Figurada e familiarmente: Logro, artificio para alguém escapar e zombar da pessoa com quem tracta.

— Loc.: *Estar meio carambola*, estar apavilhado, e tambem estar um tanto ébrio. — **Enfermidades da lingua**, p. 135.

2.) **CARAMBÓLA**, *s. f.* (Bernardo Paludano, citado por Bluteau, diz que os portuguezes na Índia chamam **carambola** a um fructo que os canarins chamam *camariæ*, e *carabelli*, os malaioes *bolumba*, e os persas *chamaroch*. E, pois, a palavra portugueza alteração d'um termo asiatico, influenciando **carambola** 1., termo connexo provavelmente com o sanscrito *kamala*, o *nelumbium speciosum* ou a *nymphaea nelumbo*). O fructo do caramboleiro, do tamanho d'um ovo, amarellado, e d'uma acidez agradável.

**CARAMBOLAR**, *v. n.* (De **carambola** 1.) Termo do Jogo do bilhar. Fazer **carambola**, dar na **carambola**.

— Termo Familiar. Fazer enredos, tractados, mexericos.

1.) **CARAMBOLEIRO**, *A. s.* (De **carambola** 1.) Termo familiar. Pessoa que enreda, faz intrigas, mexericos.

2.) **CARAMBOLEIRO**, *s. m.* (De **carambola** 2.) Termo de Botanica. Arvore das Indias do genero *averrhoa*.

† **CARAMBÚ**, *s. f.* Termo de Botanica. Nome d'uma planta do Malabar.

**CARAMELGA**, *s. f.* (Palavra resultante d'uma confusão dos themas **caramelo** e **tremelga**, pelo processo da etymologia po-

pular. Note-se que ás vezes o povo pronuncia **taramelga**. No francez, *selon* resulta egualmente da confusão da syllaba *cond*, de *second*, com *long*, longo). O mesmo que **Tremelga**. — Especie de raia dos mares de Cezimbra.

**CARAMÉLO**, *s. m.* (Do arabe *cora-mokhalla*; de *cora*, bola, e *mokhalla*, cousa doce. O *o* da syllaba *mo* mudou-se em *e*, como em *almondegas*, do arabe *al-bondoca*; o *kh* em *h*, que depois desapareceu como em hespanhol *almohada*, de *al-mokhada*, e em hespanhol *alacena*, de *al-khazena*, etc.) Especie de confeição feita de assucar em ponto muito subido, batido fóra do lume de modo que coagulando-se fica fôfo. — Superficie de agua congelada, gêlo.

O frio **caramelo**, a branca neve.  
Não se destaz assim o Sol ardente.  
Nem a branca matena que em si teve  
D'abril o fructo já doce e excellent.

FRANCO D'ANABAD, PRIMEIRO CERCO DE DIU,  
CANT. IV, est. 36.

— O nome foi dado ao gêlo pela sua similhaça com o doce chamado **caramelo**.

† **CARAMENTE**, *adv.* (De **cara**, com o suffixo «*mente*»). Encarecidamente. — «*Rogandovos muy caramente, que de vosso bom estado, e real casa, vos certifique per vossa carta, e seede certo que vos farees assignado prazer.*» Fernão Lopes, **Chron.** de D. Pedro I, cap. 3.

**CARAMILHO**, *s. m.* (Talvez por uma metáphora, que por falta de dados historicos permanece obscura, a palavra se ligue a **caramelo**, etc.) Dúvida, questão, accusação. — «*Passemonos desta escaramussa a outro remaço não nos levantem, se nos ouvirem, hum caramilho per que pubriquem contra nós editos de resistencia, que entre elles he peor que caso maior, e contra a coroa.*» Jorge Ferreira de Vascôncellos, **Ulysippo**, act. IV, sc. 6.

**CARAMINHÓLA**, *s. f.* (De formação duvidosa. É possivel a connexão com **caramelo**). Poupa de cabellos entrancados no alto da cabeça com uma fita. — Colligido por Bento Pereira. — No *plur.* e familiarmente: Enredos, intrigas, mentiras.

**CARAMPÃO** ou **CRAMPÃO**, *s. m.* (O francez tem *campron*, d'onde talvez a forma portugueza, o qual vem do germanico; antigo alto allemão *chrapfo*, *chrempfo*, allemão moderno *krampe*, etc. O antigo francez tinha *crampi*, curvo, e a palavra significa propriamente ferro curvo para ligar duas peças, gato de ferro com uma ponta curva. Vid. **Grampo**). Termo de Imprensa. Peça do prelo que se compõe de seis ferros ligados debaixo da mesa, que a fazem girar por meio de correntes.

**CARAMÚJO**, *s. m.* (De formação incerta). Mollusco similhante ao caracol que habita nas praias e pedras á beira-mar.

E se for de cultura, que estiver doente),  
Come **caramujos** quentes,  
Come **caramujos** frios,  
E mentiras vos cozerão.

GIL VICENTE, III, 30.



Ostras e mexilhões do musgo-sujos.  
As ostras e a cascão os caranguejos.  
CARA, LI. CAME VI EST. IS.

**CARAMUNHA**, *s. f.* (Alteração d'um composto popular de *cara*, e *mona*). Termo chulo popular. A *cara* que fazem as creanças quando choram. — Chôro das creanças. — Lamuria affectada para evitar um castigo, alcançar auxilio. — Agastamento.

Pera que é mais testemunha,  
pois vossa fala s'emborca,  
nos tempos da moir *caramunha*.  
Lançar sua cota, vinha  
na pouca dor que vos toca.

CANC. DE REZENDE, I, 53

— Loc.: *Fazer o mal e a caramunha*, agastar-se, lastimar-se por causa do proprio mal que se causou.

**CARAMURÚ**, *s. m.* (Palavra da lingua tupy, que significa *homem de fogo*). Nome dado aos europeus pelos indigenas do Brazil, por causa das armas de fogo, que produziram n'elles extraordinario espanto.

† **CARAMUSÁL**, *s. m.* Termo de Nautica. Especie de um navio de commercio turco, que tem a pôpa muito levantada.

**CARANA**, *s. m.* (Do latim *carana*). Termo de Zoologia. Genero de peixes, da familia dos scomberóides.

† **CARÁNDIA**, *s. f.* Termo de Botanica. O fructo do carandeiro.

† **CARÁNDAS**, *s. m.* Termo de Botanica. Especie de planta do genero *carissa*.

† **CARANDÉIRO**, *s. m.* Termo de Botanica. Pequena palmeira da ilha de Ceylão.

† **CARÁNGA**, *s. f.* Nome de um peixe das Antilhas, de excellente sabôr.

† **CARANGO**, *s. m.* (Ou de cancro, *caranco*, ou de caranguejo, pelo processo da etymologia popular, em que ha necessidade de remontar a primitivos e de os crear quando elles não existem na lingua. É assim que se faz *estima*, de *estimar*, etc.) Termo chulo. Piolho que nasce no corpo. — *Coçar o carango*.

**CARANGUEJA**, *s. f.* (De caranguejo). O mesmo que cancro, tumor. — Usado por Damião de Goes, *Chronica de D. Manoel*, Part. I, cap. 56.

— Termo de Nautica. Verga da vela grande latina nos navios de dous mastros, e verga da mesma não de trez mastros.

**CARANGUEJAR**, *v. n.* (De caranguejo). Termo popular. Andar de vagar ou para traz como o caranguejo. — Figuradamente: Estar indeciso.

**CARANGUEJEIRO**, *s. m.* (De caranguejo, com o suffixo «eiro»). Homem que apanha caranguejos, e os vende.

**CARANGUEJINHO**, *s. m.* Diminutivo de Caranguejo.

**CARANGUEJO**, *s. m.* Forma diminutiva de cancro (vid. Cancro), que deu primeiro a forma *cancrejo* (vid. Cancrejo). Animal da familia dos crustáceos, que vive na agua salgada. — «*Por isso digo eu, que a troço de que hum homem de bem, não se ache em estado de que outrem lhe*

*ponho o preço, fóra ou antes caranguejo mouro, que Portuguez de ouro.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 68.

— Termo de Medicina. O mesmo que cancro. — *Apostemas ulcerados, fistulas, caranguejos, Polypos, etc.*» Damião de Goes, *Chron. de D. Manoel*, Part. I, p. 71. — Caído em desuso n'este sentido.

**CARANGUEJOLA**, *s. f.* Augmentativo de Caranguejo. — Figuradamente e popular: Grades, ou balaustrada, em roda da cadeira dos professores, etc. — Machinismo complicado. — Cousas postas umas sobre outras, mas pouco estaveis. — *A caranguejola do mundo*.

**CARÂNHA**, *s. f.* Nome de uma resina produzida por uma grande arvore da America, que se chama a *arvore da loucura*.

**CARANTÓNHA**, *s. f.* (Derivado irregular de *cara*). Cara feia. — Mascara. — *Fazer carantonhas*, fazer cocos, medos, fazer espantos d'escandalos. — Usado por Gil Vicente e Jorge Ferreira de Vasconcellos.

**CARÁNTULAS**, *s. f. pl. ant.* (Alteração popular de *caracter*, com nasalisação do segundo «a», se não se deve lêr *carautulas*). Figuras, caracteres magicos. — «*Prometeram de não usarem mais de feitiçarias, ligamentos, encantações, verdeiras, carantulas, sonhos, rodas, sortes.*» Fernão Lopes, *Chron. de D. João I*.

† **CARÁNXOMORO**, *s. m.* (Do latim *caranx*, *caranx*, e do grego *homoros*, visinho). Termo de Zoologia. Genero de peixes da familia dos scomberoides, muito visinho do *caranx*.

**CARÃO**, *s. m.* Augmentativo de *Caracter*, a flôr da pelle do rosto, e, por extensão, do corpo. — Usado por Barros e Diogo de Couto. — «*Ensino-lhes mezinhas pera os cabellos, agoas pera o carão.*» Antonio Ferreira, *Bristo act.* II, sc. 2. — «*Alimpão o carão com vidro.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.

— Loc.: *Criar carão*, estar á sombra para que a tez do rosto embranqueça. — *A carão de, carão de*, a face de, em face de. Vid. A *caram*, A *carom*.

† **CARÁPA**, *s. f.* Termo de Botanica. Nome de uma arvore da Guiana, Molucas, cujo tronco serve para mastros de navio.

† **CARAPÁO**, *s. m.* (?) Peixe de agua salgada, muito frequente em Portugal, comestivel, um tanto semelhante á sardinha, quando é pequeno. — *Carapão grande*. — *Carapão pequeno*. — *Carapão de trez espinhos*. — *Carapão de dez espinhos*.

**CARAPATINA**, *s. f.* Termo de Paleontologia. Nome dos dentes fosseis dos peixes, cuja forma é arredondada.

**CARAPÁTO**, *s. m.* Termo de Botanica. Synonymo de *ricino*.

**CARAPÊBA**, *s. f.* Peixe do Brazil, chato e largo, de excellente sabôr.

**CARAPÊLA**, *s. f. ant.* (?) Talvez uma especie de capuz, ou outra peça de vestuario.

Traz mui feas *carapêlas*.  
CANC. DE REZENDE, fol. 27.

**CARAPÊTA**, *s. f.* (?) Bolota de esteva de que os rapazes fazem pitorras, que obrigam a girar por meio d'um movimento circular imprimido com o dedo pollegar e o index no pedúnculo. — Pitorra de marfim, pão, etc., á imitação das bolotas de esteva.

— Loc.: *Bailar como carapeta*, bailar muito ligeiramente, e em roda. — *Dormir como carapeta*, dormir tranquillamente. Esta locução provém de que os rapazes dizem que a *carapeta* dorme quando ella, girando como uma grande rapidez, não faz, porém, a minima oscillação. — «*Como soubesse, que homem casado com mulher brava, e ciosa, anoytecia fóra de casa na conversação escusada, ou illicita, então era o meu repouso, dormia como carapeta.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 22.

**CARAPETÁL**, *s. f.* Termo da Africa portugueza. Saco que os pretos escravos levam ás costas, com os alimentos que o sertanejo lhe deu para se sustentarem até chegarem ao presidio.

**CARAPETÃO**, *s. m.* Augmentativo de *Carapeta*. — Grande mentira, mentira absurda.

**CARAPETÊIRO**, *s. m.* Especie de peixeira brava. — «*Em campo azul ramo de carapeteiro de prata.*» Sampaio e Villas-Boas, *Nobiliarchia portugueza*, p. 232.

**CARAPÊTO**, *s. m.* (Evidentemente a mesma palavra que *carapeta*). O mesmo que *carapeteiro*. — «*Terá o caçador hum canudo de cana, bem grosso, cheyo de bicos de carapetos.*» Diogo Fernandes Ferreira, *Arte da Caça*.

**CARAPINA**, *s. m.* (Corrupção de *carpinteiro*? Se o é, devemos olhal-a como inteiramente irregular, e resultante do processo da etymologia popular). Termo do Brazil. Carpinteiro.

**CARAPINHA**, *s. f.* (No francez encontra-se *crépine*, especie de franja; ora phoneticamente a palavra portugueza corresponde a essa franceza: *crepina*, *crepinha*, *carapinha*, são alterações perfeitamente regulares, pois as mudanças que ali se operam têm muitos exemplos; comp., para a introdução d'um «a» entre «r» e uma consoante momentanea, *caranguejo* por *crangujo*, de *cancrejo* (vid. Caranguejo), *braga* por *braga*, *caronica* por *chronica*, etc.; para a mudança do «e» de *crepina* em «a», comp. *sagra* D. Duarte, Leal Conselheiro, cap. 17 por *segral*, de *seclar*, por *secular*. Mas em quanto á significação será possível estabelecer conexão entre a palavra portugueza e a franceza? É o que vamos ver. *Crépine* corresponde ao provençal *crepina*, e é um derivado de *crêpe*, e *crêpe* está por



*crespe*, que no antigo francez era um adjectivo que significava o mesmo que o francez moderno *crêpu*, e que, por consequência, é a mesma palavra que o portuguez *crespo*. D'este modo o francez *crêpine*, a que corresponde phoneticamente o portuguez *carapinha*, acha-se connexo tambem com esta ultima palavra pelo lado da significação. Ha, porém, uma pequena difficuldade, que não devemos passar em claro, para deixar esta etymologia curiosa inteiramente demonstrada: a fôrma fundamental *crespina*, que nos fornece o provençal com a significação do francez *crêpine*, dava regularmente em portuguez *crespinha*, d'ahi *caraspinha*, e não *carapinha*, e em francez deu *crespine*, que no seculo XVI ainda conservava o seu *s*, que depois perdeu, em virtude da alteração phônica introduzida n'essa ultima lingua na época indicada, em virtude da qual o *s* desaparece regularmente diante da momentanea (*étude* por antigo francez *estude*, *âne* por antigo *asne*, etc.); logo, parece que devemos admitir que a fôrma portugueza não só corresponde phoneticamente á franceza, e é connexa com ella pela significação, mas ainda que é a fôrma franceza trazida para o portuguez e cá modificada. Mas a este ultimo ponto ha que objectar: 1.º Que da significação especial do francez *crêpine*, não se podia desenvolver a significação especial do portuguez *carapinha*, apesar da idéa geral que fundamentalmente as une; 2.º Que tendo nós *crêpe* ao lado de *crespo* (*Crepe*), de *crêpe*, por meio do suffixo «*ina*», «*inha*», que corresponde ao suffixo francez *ine*, se derivaria facilmente *carapinha*. A palavra *carapinha* não poderia apparecer na lingua portugueza senão do começo do seculo XVII em diante, pelo menos, pois *crêpe* é igualmente uma fôrma franceza que ainda no seculo XVI se dizia *crespe*. Mas para nós é ponto de fé que a syncopa do *s* diante de outra consoante, apesar de ser até aqui desconhecida na nossa lingua, se deu n'ella esporadicamente algumas vezes: é assim que temos *matilha* ao lado de *mastim* (vid. *Matilha* e *Mastim*), *manada* por *masnada*, do antigo *ménada* (vid. *Manada*), etc., fôrmas que não podem ser olhadas como introduzidas do francez. Eis agora o que se tira de toda esta discussão: de *crespo* derivou-se *crespinha*, d'ahi *crespina*, etc.) Cabello encrespado, lanzudo. — *Carapinha* de preto.

**CARAPINHADA**, *s. f.* (De *carapinha*, com o suffixo «*ada*», por causa da similhaça). Bebida nevada, como agua com laranja, etc., de modo que fôrma flocos. — Sorvete *crespo* no gelo.

**CARAPINIMA**, *s. m.* Termo de Botanica. Nome de uma arvore do Brazil.

**CARAPOBÊBA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Especie de lagarto muito venenoso, que se encontra no Brazil.

**CARAPÓ ELÉTRICO DO PARÁ**, *s. m.* Termo de Zoologia. Enguia do genero dos gymnotos, que quando se toca produz commoções mais fortes que a tremelga, que fazem perder os sentidos, e se communicam a uma cadêa de numerosas pessoas.

**CARAPUÇA**, *s. f.* (De *crespo*, com o suffixo «*uçã*», se formou *crespuça*, como *catharruçã*, de *catharro*, etc., d'ahi *crepuça*, como *carapinha* por *crepinha*, de uma fôrma *crespinha* (vid. *Carapinha*), como *manada*, de *mesnada* (vid. *Manada*), como *matilha*, de *mastim* (vid. *Matilha*), etc. *Carapuça*, devia, pois, ter significado primeiramente barrete de crepe ou de fazenda encrespada). Barrete comprido, terminando em ponta, feito de ponto de meia, panno, ou couro. — *Carapuça* com aba que desce até ao nariz. — *Carapuça* de rebuço.

Se rrisso. prazer nos da,  
a carapuça o padeça  
CANC. DE REZENDE, III, 123.

— Em Technologia, chama-se *carapuça* a diferentes peças que tem a fôrma de barrete pontagudo. — *Carapuça*, nos engenhos d'assucar, cône d'aço muito agudo, com seu nabo que embebe no aguilhão do eixo da moenda, ficando o vértice voltado para baixo sobre o mancal.

— LOC.: *Lançar carapuça ao ar*, estar muito contente, entusiasmado. — *Qual, carapuça!* expressão interjeccional, que equivale a—*não ha tal*. — «*Que tussa se tem carapuça, ou catharruçã*.» Francisco Manoel de Mello, *Feira d'Anexins*, Part. 1, Dial. v, § 5. — *Talhar carapuças*, diz-se de quem faz satyras ou censuras, que se dirigem a individuos cujos nomes se calam. — *Servir a carapuça a alguém*, convir a alguém uma satyra ou censura que se faz na sua presença, mas que não se dirige a essa pessoa directamente. Diz-se principalmente de quem toma a censura como sendo-lhe dirigida. — «*Carapuças á serpe*.» *Enfermidades da lingua*, p. 112. — Sentido incerto.

**CARAPUÇÃO**, *s. m.* Augmentativo de *Carapuça*.

Que he certo que farya  
denação  
ver hum tal carapução  
CANC. DE REZENDE, III, 123.

— «*Neste tempo chegarão as nossas fustas que vinham remando ao longo da praya, as quais com grande grito despararão nelles toda a artilharia, com que lhe derrubarão dez ou doze Janiçaros de carapuções de veludo verde, que entre Turcos he divisa de gente fidalga*.» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 10.

**CARAPUCÉIRO**, *s. m.* (De *carapuça*, com o suffixo «*eiro*»). O que faz *carapuças*.  
† **CARAPUÇO**, *s. m.* (De *carapuça*). Bolsa de baeta branca ou outro tecido, de fôrma cônica, similhante á da *carapuça*, tendo na bôcca um arco metallico, e que serve para coar a infusão do café.

**CARAPULO**, *s. m.* (?) O calyx ou pé

da bolota e outros fructos. = Colligido por Bento Pereira.

† **CARARAYADA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Um dos nomes do *aote duruculi*, macaco da America.

**CARARÚ**, *s. m.* Termo de Botanica. Nome dado ao amarantho verde.

† **CARÁTA**, *s. f.* Termo de Botanica. Nome commum a muitas especies de plantas da America.

† **CARÁTCH**, *s. m.* (Palavra turca). Tributo, capitação que pagam ao grão-senhor todos os seus vassallos não musulmanos.

**CARÁTER**, *s. m.* Má orthographia de *Character*, usada antigamente.

† **CARÁTO**, *s. m.* *Camphora* que se colhe n'um grande numero de vegetaes da America.

— Termo de Medicina. Doença cutânea dos paizes quentes e das Cordilheiras, na America, que ataca principalmente os habitantes das margens dos rios.

**CARÁTOLA**, *s. f. ant.* Outra fôrma de *Character*.

**CARÁTUL**, *s. m. ant.* Outra fôrma de *Character*. — Acha-se empregada como adjectivo. — *Letras caratules*, caracteres typographicos.

**CARAUATÁ** ou **CARAVATÁ**, *s. m.* Outras fôrmas de *Caragoatá*.

**CARAVANA**, *s. f.* (Do persa *karuân*, bando de viajantes, d'onde o arabe *cairawan*, que é talvez a fôrma intermédia entre a original e a que se encontra nas linguas românicas). Nome, no Oriente e na Africa, dos bandos de viajantes que se juntam para atravessar os desertos ou os mares com maior segurança. — *Cafila*. — «*Carregadas muitas caravanas por terra*.» Frei Jacintho de Deus, *Vergel de Plantas*, p. 206. — Familiarmente, bando de pessoas que vão em companhia. — Os primeiros cursos dos noveis cavalleiros de Malta contra os turcos, porque tinham muitas vezes por fim roubar as *caravanas* que vão por mar d'Alexandria a Constantinopla.

— LOC.: *Fazer caravanas* (por causa das *caravanas* de Malta), fazer *leviandades* proprias da mocidade; e n'outro sentido: dar passadas trabalhosas, fazer diligencias para um fim.

**CARAVANÇARÁ** ou **CARAVANSARÁ**, *s. m.* (Do persa *karuân sarâi*, de *karuân*, *caravana*, e *sarâi*, casa). No Oriente, grande edificio no centro do qual ha um vasto pateo em que os viajantes encontram todas as provisões desejaveis para elles e para suas béstas de carga. — «*Á noite fizemos alto em um caravançara*.» Padre Manoel Godinho, *Relação do Novo Caminho*, p. 122 (1.ª ed.).

— OBS.: A orthographia *caravansará* é preferivel etymologicamente.

**CARAVANÉIRO**, *s. m.* (De *caravana*, com o suffixo «*eiro*»). O que conduz as béstas de carga, nas *caravanas*.



**CARAVÉLA**, *s. f.* (O hespanhol tem *carabela*, o italiano *caravella*, o francez *caravelle*; a palavra é diminutivo do hespanhol e italiano *caraba*, especie de navio, que vem do grego *kárabos*, especie de barca, e caranguejo (vid. Cancro). Embarcação de 3 velas latinas, de 120 a 140 toneladas, cujo uso é particular a Portugal.

Trará para a batalha horrenda e brava  
Machinas de madeiros fora de uso,  
Por lhe abalroar as *caravelas*.  
CAM., LUS., cant. x, est. 18.

— «*Achey huma caravella d'Alfama que hia com cavallos e fato de hum fidalgo para Setuval.*» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 1. — «*Se carregarmos huma caravella com o lastro de hum galeão, metellahemos no fundo.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.

**CARAVELÃO**, *s. m.* Augmentativo de *Caravela*. — «*Mandou aperceber hum caravelão.*» Jacintho Freire, *Vida de D. João de Castro*, p. 91. — Figuradamente: Homem muito grande.

**CARAVÉLHA**, *s. f.* (Alteração de *Cravelha*, diminutivo de cravo (vid. Cravo). Pequena peça de páo, marfim ou metal, da fórma de uma chavinha, que está nos buracos dos braços dos instrumentos de corda, que serve para apertar ou afrouxar as cordas, de que uma das extremidades se enrola n'ella.

— Termo de Artilheria. Peça que serve para tapar o ouvido dos morteiros.

**CARAVINA**, *s. f.* Vid. *Carabina*.

**CARAVINÉIRO**, *s. m.* Vid. *Carabineiro*.

**CÁRAVO** ou **CÁREVO**, *s. m.* (Do hespanhol e italiano *caraba*, do grego *kárabos*; vid. *Caravela*). Especie de embarcação usada no Mediterraneo.

**CARAVONÁDA**, *s. f.* (Do francez *carbonnade*, do latim *carbo*, carvão). — *Vitella* (e outras carnes) de *caravonada*, a que estando de conserva trez dias, cortada em tiras, lardeada e frita, depois de se passar por mólho de todos os adubos pretos, se põe a côrar nas grelhas.

**CARBAJE**, *s. f.* Palavra de significação incerta. — «*Assaz bem trilhados ficarão dos seus cavallos, e assim tambem camellos, de suas carbajes.*» Antonio Tenreiro, *Itenerario*, cap. 18.

**CARBANÇARÁ**, *s. f.* Outra fórma de *Caravançará*.

**CARBÁSO**, *s. m.* (Do latim *carbasus*; do grego *karpasos*; vid. *Cánamo*). Termo Didactico. Vela do navio, ou o linho de que se faz.

† **CARBATINA**, *s. f.* (Do latim *carbatina*; do grego *karbatiné*). Termo de Antiguidade. Sapato dos homens do campo, feito d'um só pedaço de couro.

† **CARBAZOTÁTO**, *s. m.* Termo de Chimica. Synonymo de *picrato*.

† **CARBAZÓTICO**, *adj.* Termo de Chimica. Synonymo de *picrico*.

† **CARBÊTE**, *s. m.* Grande barraca commum de selvagens nas Antilhas.

† **CARBOCERINA**, *s. f.* (Do latim *carbo*, e *cerio*). Termo de Mineralogia. Carbonato de cerio, que fórma uma especie unica composta d'um átomo de oxydo e dous átomos de acido carbonico.

† **CARBOHYDRICO**, *adj.* Termo de Chimica. Diz-se d'um cido aque resulta da combinação do sulfide hydrico com o sulfide carbónico.

**CARBONÁDO**, *adj.* (De *carbhone*). Termo de Chimica. Que contém carbhone em combinação. — *Gaz hydrogeneo carbonado*.

**CARBONÁRIO**, *s. m.* (Do italiano *carbonaro*, carvoeiro, nome tomado pelos fiados da seita). Membro d'uma sociedade secreta da Italia, que trabalhava pelo triumpho das idéas revolucionarias; por extensão, membro de sociedades semelhantes nos outros paizes.

† **CARBONATÁDO**, *part. pass.* de *Carbonatar*. Termo de Chimica. Combinado com o acido carbonico.

† **CARBONATAR**, *v. a.* (De *carbonato*). Termo de Chimica. Transformar n'um carbonato; saturar d'acido carbónico.

**CARBONÁTO**, *s. m.* (De *carbhone*). Termo de Chimica. Nome generico dos saes formados pela combinação do acido carbonico com uma base.

— *Carbonatar-se*, *v. refl.* Mudar-se em carbonato; saturar-se d'acido carbónico.

**CARBÓNE**, *s. m.* (Do latim *carbo*, *carbonis*, carvão (vid. *Carvão*). Termo de Chimica. Um dos elementos ou corpo que não póde decompôr-se, muito abundante em a natureza e por toda a parte, formando no seio da terra massas mais ou menos consideraveis, e constituindo, nos seus diversos estados, o carvão, o diamante, a madeira, a haste e as folhas das plantas.

**CARBONETÁDO**, *adj. p.* Vid. *Carbonatado*.

**CARBÓNICO**, *adj.* (De *carbhone*). Termo de Chimica. — *Acido carbonico*, acido formado de carbhone e oxygénio, gazoso, muito espalhado em a natureza, que se produz pela combustão de quasi todos os corpos, e pela respiração dos animaes.

**CARBONISAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *carbonis*; de *carbonisar*, com o suffixo «ação»). Termo de Chimica. Acção de carbonisar, e estado resultante d'essa acção.

— Termo de Medicina. Queimadura no mais alto gráo, em que a parte queimada fica inteiramente desorganizada e como reduzida a carvão.

† **CARBONISÁDO**, *part. pass.* de *Carbonisar*. Reduzido a carvão. — *Ossos carbonisados*.

**CARBONISAR**, *v. a.* (De *carbhone*). Reduzir a carvão.

† — *Carbonisar-se*, *v. refl.* Reduzir-se a carvão.

† **CARBÓNITO**, *s. m.* (De *carbhone*). Termo de Chimica. Nome dos saes for-

mados pela combinação do acido carbonoso com uma base.

† **CARBONÓIDES**, *s. f. pl.* Termo de Chimica. Nome da terceira das familias chimicas, na classificação de Dampière, a qual comprehende o carbhone, o boro, e o silicio.

† **CARBONOMETRIA**, *s. f.* (De *carbhone*, e do grego *métron*, medida). Termo de Chimica. Medida da quantidade de acido carbonico, e, por consequencia, de carbhone, lançada fóra pelos pulmões no acto da respiração.

**CARBONOSO**, *adj.* (De *carbhone*, com o suffixo «oso»). Da natureza do carvão, de carvão. — *Estado carbonoso*.

— Termo de Chimica. *Acido carbonoso*, nome dado ao acido oxálico.

**CARBONÓXIDO**, *s. m.* (De *carbhone*, e *oxydo*). Termo de Chimica. Combinação natural do carbhone com o oxygénio.

**CARBORISAR**, *v. a.* O mesmo que *Carbonisar*.

**CARBOSULFURÊTO**, *s. m.* (De *carbhone*, e *sulfureto*). Termo de Chimica. Nome dos compostos d'oxygénio e enxofre.

† **CARBOSULFUROSO**, *adj.* (De *carbhone*, e *sulfuroso*). Termo de Chimica. Que contém carbhone e enxofre. — *Oxychlorido carbosulfuroso*.

† **CARBOVINÁTO**, *s. m.* (De *carbhone*, e *vinato*). Termo de Chimica. Nome d'um genero de saes pouco conhecidos, que seriam formados por uma base e um acido carbovinico ainda não isolado.

**CARBÚNCLO**, ou, melhor, **CARBÚNCULO**, *s. m.* (Do latim *carbunculus*, de *carbo* (vid. *Carvão*). Termo de Medicina. Anthrax, tumor inflammatorio que ataca o tecido cellular sub-cutâneo, e termina sempre pela gangrena. — O nome foi-lhe dado porque a superficie acommettida parece carbonisada. — «*Formou-se-lhe na cabeça um carbunculo.*» Duarte Ribeiro de Macedo, *Vida da Princeza Theodora*, p. 51. — «*Dos Carbunculos, ou Antrazes (que tudo he o mesmo), aquelles são mais malinos, que logo começam com costra secca.*» Curvo Semedo, *Tratado da Peste*, p. 9. — Nome que os antigos davam aos rubins. — Figuradamente:

*Carbunculo* será na tua ditosa  
Com queira de aprazivel virtudes tanta.  
MANOEL THEÓPHILO, INUSIANA, liv. III, est. 25.

**CARBUNCULOSO**, *adj.* (Do latim *carbunculosus*; de *carbunculus*, carbunculo). Da natureza do carbunculo (tumor). — Acompanhado de carbunculos, que produz carbunculos. — *Estação carbunculosa*.

† **CARBURAÇÃO**, *s. f.* (De *carbureto*). Termo de Metallurgia. Operação pela qual se sujeita o ferro á acção do carbhone. — *Carburação de ferro*.

**CARBURÁDO**, *adj.* Termo de Chimica. Que contém carbhone em combinação. — *Hydrogénico carburado*.

**CARBURÊTO**, *s. m.* (Vid. *Carbhone*). Termo de Chimica. Nome generico dos



compostos formados pela combinação do carbone com os metallóides e com metaes. — *Carbureto de hydrogéneo*. — *Carbureto de cobre*.

**CARBÜRO**, *s. m.* Vid. *Carbureto*, que é o adoptado na melhor nomenclatura chimica portugueza.

**CARCACÓLA**, *s. f.* Gomma que serve em therapeutica, na cura de certas affecções dos olhos.

**CARCÃO**, *s. m.* A pedra ou minerio em que apparecem nas minas os veios d'ouro. — «*A' força de marrões de ferro esbrugarão do carcão, que o encerrava (o ouro).*» Bernardes, *Floresta*, II, 223.

**CARCAPALÍ**, *s. m.* (Palavra asiatica). Termo de Botanica. Especie de laranjeira do Malabar, de grandes dimensões.

† **CARCAPULÍ DA COSTA**, *s. m.* Termo de Botanica. Nome d'uma arvore das Indias que fornece a gomma gutta.

**CARCAREAR**, *v. n.* Outra fórma de *Cacarejar*. — Pouco usada.

**CARCAREJAR**, *v. n.* Outra fórma de *Cacarejar*. — Usada por Sá de Miranda e Jorge Ferreira de Vasconcellos, etc.

1.) **CARCÁS**, *s. m.* (O hespanhol tem *carcaa*, o italiano *carcasso*, *turcasso*, o provençal *carcaís*, o francez *carquois*; no baixo latim encontra-se *turcasia*, no baixo grego *tarcasion*. A origem da palavra é muito obscura, apesar do que sobre ella se tem escripto. No antigo francez *carquois*, *charquois* significava *carcassa*, corpo independente dos membros. Partindo d'ahi, eis o que nos diz Littré: — «Poderia ser que houvesse n'isso um d'esses casos tão frequentes d'uma confusão por assimilação, e que, apesar d'isso, *carquois* ou *charcois* e *carcasse*, não sejam a mesma palavra. São-no todavia, e nada obsta a que se veja em *carquois*, estojo de frechas, *carquois*, gávea, e *carquois*, *carcassa*, uma mesma palavra em que as passagens de sentido estão ligadas umas ás outras. Mas, acceitando, como Diez, que a palavra *chair* (latim *caro*, carne) esteja em *carcasse*, ha uma grande difficuldade de reconhecer n'ella um composto regular. Ora a origem de *carquois* é aclarada por o texto (P. René François, *Essay des merveilles de la nature*, 1623, p. 106: *quarquois est le haut bout du mast*, etc.), que nos ensina que *carquois* tambem significou gávea. N'esse sentido *carquois* é o latim *carthesium*, que além da accepção de gávea tem tambem a de uma especie de vaso; d'uma especie de vaso, por extensão, pôde passar-se ao recipiente de frechas, e d'ahi a *carcassa*, recipiente, se assim se pôde dizer, de carne. Todavia a questão complica-se com a presença das fórmas com «t»: *tarquois*, baixo grego *tarkasion*, e mesmo com um «u»: *turcasso*, *turcasia*; essas fórmas derivam evidentemente do turco *turkasch*, *terkech*, estojo de frechas; de modo que, para designar

esse utensilio, é mistér admittir dous radicacs muito differentes, um latino outro turco, e differindo só por uma letra.» Como se vê da bella discussão de Littré, a difficuldade capital nasce aqui como em tantos casos, de possibilidades diversas e todas muito attendiveis. Vid. para complemento *Calcêz*, e *Carcassa*). *Aljava*. — Usado por Bernardes, *Floresta*, III, p. 90.

2.) **CARCÁS**, *s. m.* (De *carcássa*). Termo de Artilheria. Bomba composta de duas ou tres granadas, com metralha, em volta com estopa banhada em betume e outras materias oleosas, e forrada por fóra com um panno breado.

**CARCÁSSA**, *s. f.* (O hespanhol tem *carcasa*, o italiano *carcassa*, o francez *carcasse*, o dialecto de Berry *carca*, *carcas*, *carcan*, *carcou*, *charcoés*, *charcon*. Segundo alguns etymologistas, e entre estes Diez, essa palavra seria composta de *car*, carne (vid. *Carne*), e *cassa*, caixa (vid. *Caixa*), assim litteralmente: caixa de carne, tronco do corpo. O italiano *carcame* levou outros etymologistas a olhar a palavra como derivada d'um radical *carc*, que pretendiam encontrar no kymri *carch*, que não é mais que uma alteração do latim (vid. *Carcere*), e a que Diez oppoz a seguinte objecção que corta duvidas: de *carc* não poderia vir *carcasso* ou *carcassa* em italiano, pois esta lingua não possui um suffixo *asso*, *assa*. Em quanto a *carcame*, explica-o assim o fundador da philologia romanica: o italiano tem *arcame*, de *arco*; *carcame* foi formado pelo typo de *arcame*. Littré por ultimo identificou *carcassa* (francez *carcasse*), com *carcás* (francez *carquois*; vid. *Carcás*). O conjunto dos ossos que fórmam o tronco, descarnados, mas ligados ainda uns aos outros. — Madeiramento d'um navio em construcção. — Casco do navio fóra de serviço, sem appparelhos. — Armação de arame, de barba de baleia, de estofo forte gommado, etc., d'um chapéo de mulher.

— Termo de Artilheria. Vid. *Carcás* 2.

— Fig.: Mulher d'idade com o rosto enrugado, e o corpo magro.

**CARCÁXO**, *s. m.* Provavelmente uma alteração de *Carcassa*, com a significação de corpo, barriga, e figuradamente bestunto.

Quanto somo d'almazen  
cabe la eusse *carcaxo*.

CANC. DE REZENDE, tom. I, p. 113

**CARCÉLLA**, *s. f.* Abotoadura dos canhões das fardetas.

**CARCERAGEM**, *s. f.* (De *cárcere*, com o suffixo «agem»). Acção de encarcerar. — Estado de quem foi encarcerado. — Paga que os presos fazem ao carcereiro. — «*Carceração da Corte he cento e vinte reis.*» Ordenação Affonsina, I, 22, 5.

**CARCERAR**, *v. a.* (De *carcere*). Metter em carcere. — O usual é *Encarcerar*.

**CÁRCERE**, *s. m.* (Do latim *carcer*, fór-

ma que nasce pela reduplicação d'uma raiz *kar*, ainda mal estudada). Prisão, cadeia para crimes civis e religiosos. — *Os carcerees da inquisição*. — *Os conventos tinham carcerees*. — Figuradamente:

Ja la o soberbo Hippotades saltava  
Da *carcere* heilado os farras  
Ventos, que em palavras animava  
Contra os Barões audaces e animosos.  
CAM., LUS., cant. VI, est. 27.

Como em tam triste *carcer*, me deixaste?  
ANTONIO FERREIRA, SONETOS, LIV. II, 2.

— *Carcere privado*, a prisão em que alguém prende a outrem sem direito nem jurisdicção, fóra da cadeia publica, e o retém por mais de 24 horas. Segundo as ordenações, era um dos maiores delictos. — *Carcere-duro*, prisão dura, regimen torcionario das prisões austriacas na Italia. — *Carcerees*, nos amphitheatros romanos, eram os logares d'onde saíam os agitados, ou cursores a correr os páreos, que venciam aquelle que chegava primeiro.

**CARCERÉIRO**, *s. m.* (De *carcere*, com o suffixo «eiro»). O guarda do carcere, prisão, cadeia. — «*Por agora ponde estauque sobre a conversação, porque se me afigura, que oufo já tenir as chaves do nosso Carcereiro, que vem correr o ferro, como he uso.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 122.

**CARCERESINHO**, *s. m.* Diminutivo de *Carcere*.

**CARCÉRULA**, *s. f.* (Do latim *carcer*, com o suffixo diminutivo «ula»). De formação erudita. Termo de Botanica. Nome de todo o fructo secco de muitos repartimentos e indehiscence, como o da tilia.

**CARCERULAR**, *adj.* (De *carcérula*). Termo de Botanica. Que tem relações com a *carcerula*, que é em fórma de *carcerula*. — *Fructo carcerular*.

† **CARCHARIAS**, *s. m.* (Do grego *karkharias*, cão do mar). Termo de Zoologia. Nome de sub-genero de peixes, do genero dos esqualos.

† **CARCHARIODÊNTE**, *s. m.* Termo de Paleontologia. Dente de esqualo fossil.

**CARCÍLHO**, *s. m. ant.* Nome de um movel ou adorno. — «*Quinze carcilhos d'ouro.*» *Trovas da Hist. Geneal. da Casa Real*, II, 767.

† **CARCÍNIA**, *s. f.* (Do grego *karkinos*, caranguejo). Termo de Mineralogia. Pedra preciosa da côr de uma caranguejola.

† **CARCINÍTES**, *s. m. pl.* (Do grego *karkinos*, caranguejo). Termo de Zoologia. Pequeno grupo de crustáceos vivos, comprehendendo os generos *thia*, *carcino*, e *polydecto*.

† **CARCÍNO**, *s. m.* (Do grego *karkinos*, caranguejo). Termo de Zoologia. Genero de crustáceos, da familia dos portúnios.

† **CARCINÓIDE**, *adj.* (Do grego *karkinos*, caranguejo, e *eidos*, fórma). Termo de Zoologia. Que se parece com o caranguejo.







coração). Termo de Zoologia. Que se parece com o coração.

**CARDÍACO**, *adj.* (Do grego *kardiakós*, de *kardia*, coração; vid. esta palavra). Termo de Anatomia. Que pertence ao coração, ou que diz respeito á cardia. — *Vasos, nervos cardiacos*. — *O orificio cardiaco do estomago*, a cardia ou orificio superior mais proximo do coração.

— Termo de Medicina. Medicamentos cardiacos, medicamentos tonicos e estimulantes a que se attribuia uma acção especial sobre o coração. — Substantivamente: *Um bom cardiaco*. — *Doença cardiaca*, doença que grassou na antiguidade e hoje está extincta, e que era caracterisada por um suor profuso, palpitações e desfalecimentos.

**CARDIAL**, *s. m.* Vid. Cardeal.

**CARDIALGIA**, *s. f.* (Do grego *kardialgia*, de *kardia*, coração, e *algein*, padecer). Termo de Medicina. Dôr muito viva que se faz sentir no epigastro, junto do orificio superior do estomago. — «*A doença era uma cardialgia*.» Curvo Semedo, *Observações Medicas*, p. 419.

**CARDIALGICO**, *adj.* (De cardialgia). Da natureza da cardialgia; que diz respeito á cardialgia.

**CARDIALOGIA**, *s. f.* Palavra mal formada; vid. Cardiologia.

† **CARDIATOMIA**, *s. f.* Palavra mal formada; vid. Cardiotomia.

**CÁRDICE**, *s. f.* (Do grego *kardia*, coração). Pedra a que se deu a fôrma d'um coração.

**CARDIÇO**, *s. m.* (De carda, com o suffixo «iço», como *canniço*, de *canna*). Espécie de carda pequena, usada pelos chapelheiros para levantarem o pêllo aos chapéus.

† **CARDINA**, *s. f.* Termo Popular. Bebedeira, embriaguez.

**CARDINAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *cardinalis*, de *cardo*, gonzo, couceira; o que pertence ao gonzo ou eixo sobre que uma coisa gira). Que pertence ao gonzo ou eixo sobre que uma coisa gira, importante, capital. A palavra restringiu-se no uso a juntar-se só a certos substantivos. *Os pontos cardinaes*, os quatro pontos cardinaes do horizonte, norte, sul, este e oeste, a que se referem os outros. — *Ventos cardinaes*, ventos que sopram dos quatro pontos cardinaes da esphera. — *Os quatro signos cardinaes*, os de Aries, Libra, Cancer e Capricornio. — «*Os quatro signos cardinaes em os quaes se começam os quatro tempos do anno, como Aries, Libra, Cancer e Capricornio*, são chamados dos Astrologos, signos mobiles, porque quando anda o Sol em cada hum delles, o tempo não he constante.» Gaspar Cardoso de Sequeira, *The-souro de Prudentes*, p. 308. — *As quatro virtudes cardinaes*, prudencia, justiça, temperança e fortaleza.

— Termo de Grammatica. Numero cardinal, o que exprime absolutamente o

*quantum*. Um, dous, trez, etc., são numeros cardinaes, e o primeiro, o segundo, o terceiro, etc., são numeros ordinaes. — *Adjectivo cardinal*, nome de numero cardinal.

† **CARDINALA**, *s. f.* (De cardinal). Termo de Botanica. Nome de duas plantas da America, cultivadas nos jardins por causa da sua belleza. — *Cardinala vermelha*. — *Cardinala azul*.

**CARDINALADO**, *s. m.* (De cardinal, d'on-de cardeal, com o suffixo «ato», «ado»). Dignidade de cardeal. — «*Pontificados, cardinalados, bispados*.» Manoel Severim de Faria, *Noticias de Portugal*, p. 87.

**CARDINALÍCIO**, *adj.* (De cardinal). Que leva ao cardinalado; que é compativel com o cardinalado. — *Cargo cardinalicio*.

† **CARDINALISMO**, *s. m.* (Do francez *cardinalisme*). Na historia da França, nome dado ao partido formado pelos cardinalistas.

† **CARDINALISTA**, *s. m.* (Do francez *cardinaliste*). Na historia da França, nome dado aos que seguiam o partido do cardeal Richelieu, ou do cardeal Mazarin.

**CARDINHO**, *s. m.* Diminutivo de Cardo. Nome de uma herba officinal, applicada contra as hemorrhoides. — Peça da armadilha de caçar.

† **CARDINIFERO**, *adj.* (Do latim *cardo*, *cardinis*, gonzo, e *ferro*, levar). Termo de Zoologia. Que tem uma charneira.

† **CARDÍNO**, *adj.* (De cardo; vid. Cardeo). O mesmo que Cardeo; livido. — «*Mudando a côr, e manchando-se de preto e de cardino*.» Diogo de Couto, *Decada VII*, Liv. 10, fol. 221.

† **CARDIOCÁRPO**, *s. m.* (Do grego *kardia*, coração, e *karpós*, fructo). Termo de Botanica. Fructos ou antes grãos maduros de plantas do grupo das gymnospermes, e provavelmente das calámitas, que se encontram no estado fossil.

† **CARDIOCELO**, *s. m.* (Do grego *kardia*, coração, e *kêlê*, hernia). Termo de Medicina. Hernia do coração.

† **CARDIOGMO**, *s. m.* (Do grego *kardiognós*, de *kardia*, coração). Termo de Medicina. Denominação que comprehende todas as affecções do coração.

† **CARDIOGRADO**, *adj.* (Do grego *kardia*, coração, e do latim *gradior*, eu caminho). Termo Didactico. Que se move por meio do coração. Diz-se d'uma ordem da classe dos aráchnodermários, por causa do seu modo de locomoção, que é principalmente um resultado d'um movimento da systole e diástole, analogo ao que faz o coração nos animaes mais elevados da escala zoologica.

**CARDIOGRADOS**, *s. m. pl.* Termo de Zoologia. Ordem de molluscos da classe dos aráchnodermários.

† **CÁRDIOPHILIA**, *s. f.* (Do grego *kardia*, coração, e *gráphein*, descrever). Termo d'Anatomia. Descrição do coração.

† **CARDIOLITES**, *s. m. pl.* Termo de Zoologia. Synonymo de *bucárdites*.

† **CARDIOLÓCHIA**, *s. f.* (Do grego *kardia*, coração, e *lokhós*, cheio). Termo de Botanica. Divisão do genero aristólocho.

**CARDIOLOGIA**, *s. f.* (Do grego *kardia*, coração, e *togós*, tratado). Termo d'Anatomia. Tratado do coração.

† **CARDIÓMERO**, *s. m.* (Do grego *kardia*, coração, e *méros*, divisão). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos carábicos.

† **CARDIONEMO**, *s. m.* (Do grego *kardia*, coração, e *nêma*, fio). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das caryophylleas.

† **CARDIOPÁLMIA**, *s. f.* (Do grego *kardia*, coração, e *pálmós*, pulsação). Termo de Medicina. Primeiro genero das angioses, da nosologia de Alibert.

† **CARDIOPÁLMICO**, *adj.* (De cardiopalmia). Termo de Medicina. Que diz respeito á cardiopálmia.

† **CÁRDIOPATHIA**, *s. f.* (Do grego *kardia*, coração, e *páthos*, doença). Termo de Medicina. Doença do coração.

† **CARDIOPÉTALO**, *adj.* (Do grego *kardia*, coração, e *pétalon*, pétala). Termo de Botanica. Diz-se d'uma planta cujas pétalas tem na base o limbo em fôrma de coração.

† **CARDIOPÉTALO**, *s. m.* Genero de plantas, da familia das anomáceas, fundado sobre uma especie do Brazil.

† **CARDIÓPHORO**, *s. m.* (Do grego *kardia*, coração, e *phorós*, levar). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos sternóxos.

† **CARDIOPHTÁLMO**, *s. m.* (Do grego *kardia*, coração, e *phtalmós*, olho). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos carábicos.

† **CARDIOPHYLLO**, *adj.* (Do grego *kardia*, coração, e *phyllon*, folha). Termo de Botanica. Que tem as folhas em fôrma de coração. — *Rainunculo cardiophyllo*.

† **CARDIÓPTERO**, *adj.* (Do grego *kardia*, coração, e *ptéron*, aza). Termo de Zoologia. Que tem as azas ou as barbatanas em fôrma de coração.

† **CARDIORHÉXIA**, *s. f.* (Do grego *kardia*, coração, e *rhêxis*, rasgadura). Termo de Medicina. Rasgadura, ruptura do coração.

† **CARDIÓRHINO**, *s. m.* (Do grego *kardia*, coração, e *rhinos*, escudo). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos sternóxos.

† **CARDIOSPÉRME**, *s. m.* (Do grego *kardia*, coração, e *spérma*, grão). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das sapindáceas.

† **CARDIOTÁRSO**, *s. m.* (Do grego *kardia*, coração, e *tarsós*, tarso). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia dos sternóxos.

**CARDIOTOMIA**, *s. f.* (Do grego *kardia*, coração, e *tomê*, dissecção). Dissecção do coração.

† **CARDIOTRÓTO**, *adj.* (Do grego *kar-*



*dia*, coração, e *trôtós*, ferido). Termo de Medicina. Que está ferido no coração.

† **CARDIPERICARDÍTE**, *s. f.* (Do grego *kardia*, coração, e *pericardio*). Termo de Medicina. Inflamação simultânea do coração e do pericardio.

† **CARDISÓMO**, *s. m.* (Do grego *kardia*, coração e *sôma*, corpo). Termo de Zoologia. Genero de crustáceos, da família dos catométopos, tendo por especie o tipo *cardisomo cornifex*.

† **CARDITÁCEO**, *adj.* (De *cardite*, molusco). Termo de Zoologia. Que se parece com a *cardite*.

**CARDITÁCEOS**, *s. m. pl.* Família de molluscos, da ordem dos elatóbranchios mytiláceos.

**CARDÍTE**, *s. f.* (Do grego *kardia*, coração). Termo de Medicina. Inflamação do tecido muscular do coração. A *cardite* pôde ser produzida pelo abuso das bebidas alcoolicas, pela acção de alguns venenos, por exercicios immoderados, etc.

— Termo de Zoologia. Genero de molluscos da ordem dos conchíferos dymíarios, e da família das cardiáceas.

**CARDÍTICO**, *adj.* (Do grego *kardia*, coração). Termo de Medicina. — *Febre carditica*, variedade da intermittente perniciosa, em que o doente padece palpitações violentas e syncopes.

**CÁRDO**, *s. m.* (Do latim *carduus*). Genero de plantas da família das synanthéreas, de folhas com espinhos, e calyx formado por escamas picantes. — *Cardo santo*. — *Cardo morto*. — *Cardo corredor*. — *Cardo leiteiro*, o que serve para coagular o leite. — *Cardo da isca*, ou *isqueiro*. — *Cardo hortense*. — *Cardo mariano* (*carduus marianus*, Linneo). — *Cardo pinto* ou *matacão*. — *Cardo sanguinho*. — *Cardo asneiro* ou *asnil*, o que serve para pasto dos burros.

De Cassia, Myrrha, Incenso, tres molhos  
Queima aqui o triste Sazio cada dia,  
O gado cardos pascce, pascce abrochos.

ANTONIO FERREIRA, ELEG. II.

O branco orvalho os campos já perderam;  
As boninas as cores, e estes prados  
De cardos e d'espinhos já s'encheram.

IDEM, IBIDEM.

E pera onde quer que olha o Tojo, e Carlo  
Em flores se convertem, em Lyrio, e Nardo.

IDEM, SANTA COMBA.

Brotem lirios os campos que atégora  
De cardos espinhosos se cobrião.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., cant. IV.

Não desprezeis o cardo, que he tormento.

CAM., ELEGIA VII.

— Nome de diferentes plantas que pertencem a familias diversas da das synanthéreas. — *Cardo estrellado*, ou *esporado*, calcitripa ordinaria (*centaurea calcitrapa*, Linneo). — *Cardo penteador*, planta cujas cabeças servem para cardar o pêlo dos chapéus, a lâ, etc.

— Fructo do Brazil, similhante aos figos rôxos. — Lavôr que os ourives faziam na prata lavrada, não lisa ou branca.

— ADAG. : «*Quem tem fome cardos come.*»

† **CARDONCELLA**, *s. f.* Termo de Bo-

tanica. Genero de plantas, da familia das synanthéreas cinarocéphalas.

**CARDOPÁTEAS**, *s. f. pl.* Sub-tribu das cináreas, que tem por typo o genero *cardopato*.

† **CARDOPÁTEO**, *adj.* Termo de Botanica. Que se parece com o *cardopato*.

† **CARDOPATO**, *s. m.* Termo de Botanico. Genero da familia das synanthéreas cináreas.

† **CARDUÁCEAS**, *s. f. pl.* Genero de plantas, da familia das synanthéreas, de que o cardo é o typo.

† **CARDUÁCEO**, *adj.* (Do latim *carduus*, cardo, com o suffixo *aceus*, «aceo»). Termo de Botanica. Que se assimilha ao cardo.

**CARDUÇA**, *s. f.* (De *carda*, com o suffixo «uçá»). *Carda* grosseira em que se prepara a lâ, algodão, etc., para depois ser cardada com cardas mais finas, ou com traides de cardo.

† **CARDUÇADOR**, *A. s.* (De *carduça*, com o suffixo «dor»). O que *carduça*.

**CARDUÇAR**, *v. a.* (De *carduça*). Passar ou pentear na *carduça* a lâ, algodão, etc., para depois se *cardar*.

† **CARDUÍNEO**, *adj.* (Do latim *carduus*, cardo). Termo de Botanica. Que tem relações ou similhanças com o cardo.

**CARDÚME**, *s. m.* (De *cardo*, com o suffixo «ume», como *pesume*, de *peso*, *azedume*, de *azedo*, *ciume*, de *cio*, etc. A palavra significou primeiramente a reunião das púas da *carda*; depois, como succedeu a tantas palavras que significavam bando, reunião, etc., de cousas, aos chamados collectivos, exprimiu bando em geral (cp. *Cafila*, *Catrefa*, etc.), e depois passou do sentido geral para o particular, mas differente do que tinha originalmente). Bando, multidão. — «*Rompendo pelo cardume dos mouros.*» Barros, Decada II, 1, 3. — «*Dizemos em portugez propriamente... bando de aves, cardume de peixes.*» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldeia, fol. 20. — «*Traz o cardume de peixe miudo.*» Barros, Decada I, fol. 65.

**CARDÚNEAS**, *s. f. pl.* Tribu de plantas, da familia das synanthéreas cináreas, que tem por typo o genero *cardo*.

**CAREÇÃO**, *s. f.* (Do thema *careca*, de *carear*, com o suffixo «ação»). Termo Forense. Acção de *carear*, confrontar.

**CAREADOR**, *A. s.* (Do thema *careca*, de *carear*, com o suffixo «dor», «a»). O, a que *careia*.

**CAREAR**, *v. a.* (De *cara*, como *saltear*, de *salto*, *macaquear*, de *macaco*, etc.) Termo Forense. Confrontar (vid. *Acarear*). — Attrahir, chamar, pondo alguma coisa em face. — «*Com hum boi phantastico careão estas aves á rede.*» Diogo Fernandes Ferreira, Arte da caça, p. 110. — Ganharr, grangear. — «*Carear a vontade dos romanos.*» Monarchia Lusitana, Tom. I, fol. 409. — Ter em amizade. — «*Vendo pois quanto lhe importava carear tão*

*grande senhora.*» Bartholomeu Paixão, Fabula dos Planetas, p. 60. — Conduzir, guiar. — *Carear o gado*. — Fazer retroceder, repellar. — «*E os vierão careando a bote de lanças.*» Barros, Decada I, fol. 134.

1.) **CARÉCA**, *s. f.* (Talvez corrupção d'uma palavra arabe apparentado com o hebreu *qêrêkha*, calvo no alto da cabeça, da raiz *qârâkha*, *calvitium sibi fecit*, a não haver aqui uma mera coincidência). Termo popular. Calva. — *Aquelle homem tem uma grande careca*.

2.) **CARÉCA**, *s. 2 gen.* Pessoa calva. — Figuradamente: O *careca*, o diabo.

**CARECÊTE**, *part. act.* de *Carecer*, e *adj.* Falto, necessitado, que não tem. — «*Foy cousa mais que ordinaria, e não carecente de mysterio.*» Frei Luiz de Souza, Vida do Arcebispo, Liv. II, cap. 1.

**CARECÊR**, *v. n.* (Do latim *carescere*, inchoativo de *carêre*, derivado de *carus*; vid. *Caro*). Estar falto de uma coisa, ou pessoa, ter de necessidade, mistér de...

Tambem movei da guerra as furias negras  
A gente Biscainha, que carece  
De polidas razões, e que as injurias  
Muito mal dos extranhos compadece.  
CAM., LUS., cant. IV, est. 11.

A terra toda inculta, inhabitada,  
De todos total remedio de pendia,  
A natureza mal exercitada  
Ainda de instrumentos carecia.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM, cant. II, est. 110.

— «*Vês que se te condemnas, has de arder no Inferno, em quanto Deos for Deos, e que has de carecer do mesmo Deos per toda a eternidade.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 690. — Não ter. — *Carece do absolutamente necessario para viver*. — *Carece de vícios*. — «*Avya tempo que durava este aposentamento sempre acerca hum do outro, teendo bom geito e conversaçam com seu marido: por carecer de toda sospeita.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 8.

**CARECÍDO**, *part. pass.* de *Carecer*. Falto, necessitado. — *Carecido de dinheiro, de bens*. — «*Corações carecidos de virtude.*» Amador Arraes, Dialogo I, cap. 6.

**CARECIMÊTO**, *s. m.* (Do thema *carece*, de *carecer*, com o suffixo «mento»). Carencia. — Colligido por Bento Pereira.

**CARÉIRO**, *adj.* (De *caro*, com o suffixo «eiro»). Que vende caro. — Usa-se tambem substantivamente. — *Aquelle negociante é um grande careiro*.

† **CARÉLIA**, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das synanthéreas vernoniáceas.

**CARELÚ**, *s. m.* Termo de Botanica. Especie de fructice do Malabar, pertencente ao genero sésamo.

**CARÊNA**, *s. f.* (Do latim *carina*, da raiz *kar*, ser duro). Termo de Nautica. Vid. *Querena*, que é a fôrma usual.

— Termo de Botanica. As duas pétalas interiores ás alas, approximadas, mesmo soldadas pelo seu bordo inferior. — *Avellar Brotero*, Dicionario de Botanica,



**CARÉIO** ou **CARÉO**, *s. m.* (De carear). Acção de carear, e effeito d'essa acção. — Usado na Arte de furtar, p. 343 (1.<sup>a</sup> ed.)

**CARÊNCIA**, *s. f.* (Do latim *carēnt*, thema participial de careo (vid. Carecer), com o suffixo «ia», isto é, d'uma forma fundamental *carēntia*, formada como *abundantia*, *clementia*, *patientia*, e tantas outras). Falta, necessidade, precisão. — No sentido physico e no moral: — *Ha carencia de cereaes.* — *Ha carencia de idéas n'esta época materialista.* — *Este coração sente uma grande carencia d'affectos.* — Espaço, lugar onde não ha cousa alguma, no proprio e no figurado. — «*Notai o muito, que com ella se sup'e, e a grande carencia ou vazio, que com ella se enche.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. IV, p. 144.

† **CARENÓSTYLO**, *s. m.* (Do grego *kárenon*, cume, e *stylon*, apoio). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos carábicos, insectos que se encontram em Portugal, Hespanha e Meio-dia da França.

**CARÉPA**, *s. f.* (Talvez alteração de Crepe; o aspecto da capa cobrindo o corpo, podendo dar a idéa d'um estôfo encrespado). Caspa miuda que se eria pelo rosto e outras partes do corpo.

Tem mais, que olhar como andão os seus seccios

Pelhanças, e carepa?

Venha atraz mim, melhora de fados diz o cão do lobo.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FÁBULAS DE LAFONTAINE, LIV. I, Fáb. 5.

— *Carepa da fructa*, a lanugem que a cobre.

— Termo de Carpinteiro. Superfície grosseira das táboas, que se limpa com a enxó.

**CAREPÊTO**, *adj.* (De carepa, com o suffixo «ento», como *bolorento*, de *bolor*, *fedorento*, de *fedor*, etc.) Que tem carepa. — *Cara carepenta.* — *Fructa carepenta.* — *Madeira carepenta.*

**CARÊSA** ou **CARÊZA**, *s. f.* (De caro, com o suffixo «eza»). Preço elevado do que se vende; carestia. — Antigamente, despeza, dispendio. — «*O Bispo os asolve ende ou faça asolver, sem outra careza.*» Doc. de 1298, em Viterbo, Eluc.

**CARESTIA**, *s. f.* (De caro, com o suffixo composto «éstia», «estia»). Preço elevado; elevação do preço no mercado. — Falta das cousas necessarias á vida. — *Carestia de agua.* — *Anno de carestia.* — Figuradamente: Falta, rareza. — «*Estragarem-se com a carestia dos Pregadores.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, fol. 60.

— *Loc.*: *Pôr em carestia*, fazer subir o preço; e, figuradamente, tornar difficil de alcançar.

**CARESTIÓSO**, *adj.* (De carestia, com o suffixo «oso»). De carestia, em que ha carestia. — *Anno carestioso.* — *Terra carestiosa de viveres.* — Pouco usado.

**CARÊTA**, *s. f.* (De cara, com o suffixo

«eta»). Visagem. — *Fazer caretas.* — *Mas cara.* — *Trazer caretas.*

**CARÊTTA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Especie de tartaruga.

† **CARETTÓIDE**, *adj.* 2 *gen.* (De *carretta*, especie de tartaruga, e do grego *eidos*, forma). Que tem similhaça com a caretta.

**CARETTÓIDES**, *s. f. pl.* Familia de reptis chelonianos, que tem por typo o genero caretta.

**CÁREVO**, *s. m.* Outra forma de Cá-ravo.

† **CARÉYA**, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das myrtáceas, fundada para uma pequena planta herbácea do Brazil.

**CARÊZA**, *s. f.* Outro modo de escrever *Caresa*, e mais adoptavel, pelo lado etymologico (vid. o suffixo «Eza»).

**CÁRFIA**, *s. f.* Nome de um instrumento de supplicio entre os turcos. — Bernardes, Floresta, III, 446.

**CÁRGA**, *s. f.* (Do ant. *carrega*, de *carregar*; vid. *Carregar*). O que póde transportar um carro, um navio. — *Um carro com grande carga.* — *Navio de carga.* — Acção de carregar um navio d'objectos de transporte, de mercadorias. — *Vigiar a carga de um navio.* — *Estar o navio de carga.* — O que póde levar um navio entregue á sua mais alta linha de fluctuação. — *Linha de carga.* — O que póde levar um homem, um animal. — *Homem de carga*, homem que carrega. — *Animal, bêtea de carga.*

Nos hombros de um Tertio, com gesto acceso.

Vae a linda Dione furiosa;

Não sent' a que a leva, o doce peso,

De soborbo com carga tão fermosa.

CAM. LUS. Cant. II, est. 21.

— «*As mullas, ainda, que mal tratadas, são valentes, e sem algum ruído levarão outra tanta carga.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 171.

Caminhão dous machos carregados,

Um com sacos d'aveia,

Com os dinheiros, o outro da alcavalla.

Este ufano co'a carga preciosa,

Ovante na andaluzia,

Repreava o chocallho.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FÁBULAS DE LAFONTAINE, L. 4.

Pelas ruas mil cambios, mil recambios,

Cargas vem carreadas vão, mil mos, mil traves.

Hum arranca, outro foge, e encontro entre ambos.

ANT. FERR. CARTAS, LIV. II, p. 4.

— O que pesa sobre, fardo. — *Esta mesa tem grande carga de livros.*

— Termo de Hydrodynamica. *Carga d'agua*, altura vertical da agua acima de um orificio ou d'um ponto qualquer.

— Medida, quantidade determinada. — *Uma carga de trigo, de sal, de vinho, etc.* — «*Mandasse pagar polla carga cavallar de palha ou de restolho empalhado tres soldos, e polla carga asnal dous.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 5. — Figurada e popularmente: *Uma carga de pão*, muita pancada dada com violencia. — *Uma carga d'agua*, uma grande chuva.

— Figuradamente: O que incommoda, o que embaraça, tolhe a liberdade, grave. — «*Se aliviou da carga do governo.*» Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, Part. IV, cap. 101. — «*Sogeiitar assi huns moços tão cedo a tamanha carga, não me parece bem feito.*» Antonio Ferreira, Bristo, act. I, 3. — «*Pareceolhes aos moços intoleravel a carga do matrimonio.*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— Pensão, obrigação imposta a uma pessoa, a uma corporação, a uma cidade. — «*Os nomeados muitas vezes furtão os hombros á carga e fogem.*» Bernardes, Floresta, III, 392.

— Popularmente, accusação. — *Ter uma carga ás costas*, ter uma accusação sobre si.

— Termo de Guerra. Ataque impetuoso. — *Uma carga de cavallaria.* — *Uma carga de baioneta.* — *Commandar a carga.* — *Ordem de carga.* — *A passo de carga.* — *Voltar á carga*, d'ahi, n'um sentido figurado: *Voltar á carga*, tornar a agitar uma questão, principalmente quando se parecia ter as opiniões combatidas e os argumentos destruidos. — *Carga cerrada*, descarga geral de todos os tiros de peça, ou espingarda. — Figuradamente: Com todos os argumentos, empregando todos os meios; e, n'outro sentido, sem exame prévio, sem discernimento, nem distincção. — *Atacar a sociedade á carga cerrada.* — Signal dado pelos tambores ou cornetas. — *Bater a carga.* — *Tocar a carga.*

— A quantidade de polvora, e os projectis que se mettem n'uma arma de fogo e n'uma mina. — *A carga d'uma peça de artilheria.* — *A carga d'uma espingarda, d'uma clavina, d'um arcabuz.* — Acção de carregar uma arma de fogo. — *Uma carga em doze tempos.*

— Termo de Physica. Acção de accumular a electricidade; a electricidade accumulada. — *A carga d'uma garrafa de Leyde, a carga d'uma bateria.*

— Termo de Metallurgia. A quantidade de minério e de carvão que se lança uma vez no forno.

— Termo de Veterinaria. Topico qualquer que se applica a um animal doente.

— Termo do Jogo do ganapé. Carta que tem que se passar a outro jogador para ganhar o jogo. — *Cargas reaes arriba*, diz-se quando todos os quatro jogadores têm duas cargas e as botam fóra.

— *Carga*, praga, maldição.

— *Loc.*: *Livros de dous em carga*, livros muito grandes, de que dous fariam a carga d'um animal; toma-se n'um sentido pejorativo, e d'ahi vem dizer-se: *Doutor que estuda por livros de dous em carga*, máo doutor. — *Sem razão de dous em carga*, sem razão completa, grande desarrazoado. — «*O que me cheira a sem razão de dous em carga.*» Francisco Ma-



noel de Mello, Apol. Dial., p. 4. — *Por que cargas d'agua, porque motivo, sob que pretexto.* — «*Porque carga de agua me diz isso?*» *Enfermidades da lingua*, p. 143.

— ADAG.: «*Grande carga leva a carreta, maior a leva o dono d'ella.*» — «*Grande carga, fraca besta, dizem os corvos, nossa he esta.*» — «*A carga bem se leva e a sobrecarga causa a queda.*»

**CÁRGO**, s. m. (De carga). Carga, peso.

Em cima dello lya novem se espassava,  
Fazendosse maior, mais carregado  
Co'o carga grande d'agua em si tomava.

CAM., LUS., cant. v, est. 20.

— Magistratura, dignidade, função publica. — *Alcançar um cargo.* — *Sahir do cargo.* — *Os cargos publicos.* — *Os cargos do estado.* — *O cargo de ministro.*

Nem um ambicioso, que quizesse  
Subir a grandes cargos, e culpar,  
Sob a pella eua turpes carregar  
Usar mais laticínios de seus carnes.

CAM., LUS., cant. vii, est. 81.

E porque do sangue della se fuma  
Preço, com que outros cargos se compravão,  
Nã co' so sacros caridoses, e lãgo  
Tratado com rigor tão deshumano.

RODOLFO MOURA, NOVESSIMOS DO HOMEM, cant. iii,  
est. 43.

— «*Então se vio sem exemplo, vago de todo o governo do Reyno, de cujo cargo lançou mão o conselho de Estado, como immediato á dignidade Real.*» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 14. — «*Bodas, filhos, cargos, alegrias publicas, pedem vantagem na familia.*» Idem, Carta de Guia de Casados.

— O que obriga a despesas, etc.

De pezo, porque trazia  
Sob as castas lãgo carregar,  
Nã so por dono da casa,  
Mas por ser muy carregado.

BERNARDO RAMALHA, LREPARA III.

— Incumbencia, commissão, ordem, obrigação.

Ja da real presenca veneranda  
Se parte o Capitão para onde peça  
Ao Cúmul, que delle fuma carga,  
Embarcação que a sua esta de largo.

CAM., LUS., cant. viii, est. 22.

Manoel, que a Joanne succedeu  
No Reino, e nos altivos pensamentos,  
Lozo e mo' tamon do Reino cargo,  
Tomou mais a conquista do mar largo.

OB. CIT., cant. iv, est. 66.

— «*Leirame com o cargo, que melhor he tarde que nunca.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. i, sc. 2. — «*Os que tomam a seu cargo tratar de descendencias.*» Monarchia Lusitana, Tom. III, fol. 6. — «*A ninguém se pôde com razão pedir conta, do que não pôde obrar; e ninguém a poderá dar boa do que não quiz, ou soube fazer, tendo cargo de saber, e querer obrar aquillo de que lhe pedem conta.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 47.

— Cargo de consciencia, obrigação imposta pela consciencia.

— Accusação, capitulo d'accusação contra algum. — «*Cargos que se derão a El-*

*Rey D. Sebastião.*» Serrão, Discursos Politicos, p. 151.

— Especie de pyramide composta de fogaças e outros bolos, que nas festas de arraial se arremata em leilão.

**CARGOSO**, adj. Vid. Carregoso, de que é uma alteração.

**CARGUEIRO**, A, s. (De carga, com o suffixo «eiro»). O, a que leva cargas. — O, a que guia e tange bēstas de carga.

**CARGUEIRO**, adj. (De carga, com o suffixo «eiro»). Que conduz, leva cargas. *Bēsta, egua, mula cargueira.* — *Cavallo cargueiro*, cavallo que não é de sella, mas de cangalhos, de carga e albarda. — *Cavallo bom ou mado cargueiro.*

**CARGUEJÁR**, v. a. (De carga, com o suffixo «eja»). Termo do Brazil. Almocrevar com bēstas de carga; ganhar o frete e porte de bēstas de cargas. — *Guiar quartão cargueiro.* — Colligido por Moraes.

† **CARIADO**, adj. part. de Cariar. Atacado de caries. — *Dente cariado.* — *Ossos cariados.* — *Figuradamente: Coração cariado, coração corrompido.*

— Termo de Mineralogia. Diz-se d'uma rocha que apresenta cavidades irregulares.

**CARIAR**, v. a. (Do latim *caries*, podridão, caries). Termo de Medicina. Atacar com caries. — *As affecções escrofulosas cariam os ossos, ás vezes.*

— *Cariar, v. n.* Criar caries. — *Os ossos cariam, os dentes cariam.*

— *Cariar-se, v. refl.* Criar caries.

**CARIATIDE**, s. f. (Do grego *caryátides*. — A orthographia etymologica exige que se escreva *Caryatides*). Termo de Architectura. Figura de mulher, ou, mais raro, d'homem, sobre que assenta uma architrave.

**CARICATURA**, s. f. (Do francez *caricature* do italiano *caricatura*, que deriva de *caricare*, carregar, e significa tambem carga; vid. Carregar). Termo de arte de Desenho. Representação grotesca de pessoas, de acontecimentos que se quer ridicularisar. — *Uma caricatura cheia de finura.* — Algumas folhas estrangeiras apresentaram caricaturas que prophetisavam a Napoleão III a sua queda. — Imitação derisoria. — Pessoa vestida ridiculamente e que tem um rosto grotesco.

† **CARICATURAR**, v. a. (De caricatura.) Representar em caricatura.

† **CARICATURISTA**, s. m. (De caricaturas). Artista que se applica ao genero da caricatura.

**CARICIAR**, v. a. (De caricias). Fazer caricias. — Hoje o usual é *Acariciar*.

**CARÍCIAS**, s. f. pl. (Do francez *caresse*, do italiano *carezza*, do latim *caro*, de *carus*; vid. Caro). Signaes exteriores de afeição que se dão com a mão, os labios, e algumas vezes tambem pelas maneiras e as palavras. — *Fazer caricias a algum.* — *Pedidas caricias.* — «*Estes meninos que com caricias pueris estão grangeando a*

*vossa vontade.*» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldeia, Dial. 101, p. 212. — *Figuradamente: As caricias do throno.* — *As caricias da fortuna.* — *Desgraçado do que se fia nas caricias da opinião publica; no dia seguinte ver-se-ha crucificado sem o esperar.*

**CARICIOSO**, adj. (De caricia, com o suffixo «oso»). Que faz caricias, carinhoso. — «*Foram mais cariciosos com os filhos da velhice.*» Chrysol Purificativo, p. 11.

† **CARICÓIDE**, s. m. (Do latim *carica*, figo, e do grego *eidos*, fórma). Termo de Paleontologia. Genero pouco conhecido de zoophytos fosseis, que alguns auctores infundadamente julgaram serem figos fosseis.

**CARIDADE**, s. f. (Do latim *caritas*, *caritatis*, de *carus*; vid. Caro). Amor do proximo.

Pero chus, cavaleiros,  
Sei eu, en caridade,  
Que vos ajudaria  
Tollier d el saydadade

CARLOSVEIRINHO DE TROVAS ANTIGAS. publ. por  
Varnhagem, cant. 34.

— «*Indicio parece de pouca caridade ou cabedal.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 100

Vê n'aquelle não vista immensidade  
Abel ao cello Adão, qual vive e anda,  
Quer se pens: não entrão la cuidados,  
Entrão de n'outro acapitados.

RODOLFO MOURA, NOVESSIMOS DO HOMEM, cant. iii,  
est. 2.

Seguridade eterna e deleitosa,  
Perpetua paz, perpetua liberdade,  
Inteira caridade piedosa.

OB. CIT., cant. iv, est. 81.

— Acto de beneficencia, esmola. — *Por caridade, por amor do proximo, por esmola.*

Se mi quizeses dar guorda  
Dessa p'sta, de virtude,  
Papava por abito,  
Ca moço me esta vido.

CAM., DE D. DINIZ, p. 87.

— Por antiphrase. Mal, damno. — *Fizeram-lhe a caridade de o pôr na rua sem ter mais que a camisa do corpo.* — Antigamente, albergaria, hospital, e massa das rendas dos bens que os fieis davam aos mosteiros. — Em alguns mosteiros, o vinho da socéga. A disciplina que um religioso dava a outro.

— *Irmãos, irmãs da caridade*, congregações que se votam ao allivio da miseria. — *As irmãs da caridade vão relar á cabeceira do doente.* — *A questão das irmãs da caridade.* — *Irmãs da caridade*, ordem religiosa fundada pelos annos de 1550 por S. João de Deus, para soccorrer os doentes; os religiosos que pertenciam a elle seguiam a regra de S. Agostinho.

— ADAG.: «*A caridade bem entendida começa por nós*», isto é, antes de pensar em fazer bem aos outros, é necessario pensar em si, nos seus proprios interesses.

— ORS.: A orthographia charidade não se justifica.



† **CARIDÍNA**, *s. f.* (Do grego *karidion*, pequeno camarão). Termo de Zoologia. Genero de crustáceos, da familia dos salicócos, de que se conhecem duas especies bastante diferentes.

**CARIDOSO**, *adj.* (Formado irregularmente de caridade, com o suffixo «oso»). Que tem caridade; que é esmoler. — *Homem caridoso*. — *Prelado caridoso*. — «*Era ainda de muyta esmolla e muyto caridosa a todos, mas quanto fazia todo danava, depois que conheceram nella que era lavrador de Venus, e criada em sua corte*» Fernão Lopes, *Chron. de D. Fernando*, cap. 65. — Meigo. — «*Homem de grande animo nos feitos da guerra, e na conversação brando, e caridoso*» Barros, *Decada I*, iv, 6.

**CARIE** ou **CÁRIES**, *s. f.* (Do latim *caries*). Termo de Medicina. Destruição dos ossos e dos dentes por meio da ulceração. — *Ulcera syphilitica*. — «*Estas chagas são virulentas, e corrosivas, os Medicos lhe chamão Caries, e o vulgo Cavallos*» Madeira, *Morbo Gallico*, Part. I, c. 8.

— Termo de Botanica. Doença análoga pelos seus effeitos á caries dos animaes, a qual consiste n'uma alteração progressiva da substancia linhosa das arvores, seguida de amollecimento.

**CARIFRANZÍDO**, *adj.* (De cara, e franzido; vid. estas palavras). Que tem a cara franzida, rugosa, como os castrados, velhos rugosos e moços de saude arruinada. — Que tem o rosto contrahido severamente por máo humor.

**CARIL**, *s. m.* (Palavra d'origem asiatica). Na Índia, mólho feito do sumo dos tamarindos para temperar o arroz. — «*Temperando o arroz com caril de figos da Índia verdes*» Padre Fernão de Queiroz, *Hist. da Vida do irmão Pedro Basto*, p. 504. — No Brazil, mólho em que entram coco pisado e outros ingredientes. — Na Europa, nome de mólhos diversos, feitos á imitação do caril indiano.

**CARIMÁ**, *s. f.* Termo do Brazil. Nome que se dá á farinha feita da mandioca depois de ter entrado em fermentação, ter amollecido na vasa, ou na agua por alguns dias, e ter por fim sido secca sob a fôrma de bolos.

† **CARIMÃO**, *s. m.* Termo do Brazil. Farinha mais fina que a de mandioca. — Fr. João Pacheco, *Divertimento Erudito*, Tom. II, p. 216.

**CARIMBÁDO**, *part. pas.* de Carimbar. — *Patacos carimbados*, patacos cunhados pela Junta do Porto, que assumiu o governo em 9 de outubro de 1846.

**CARIMBAR**, *v. a.* (De carimbo). Pôr carimbo.

**CARIMBO**, *s. m.* (Do dialecto bantú falado em Angola (ambundo), *quirimbu*, marca). Marca pública, legal, que se põe em papeis, jornaes, etc. — *Carimbo do papel moeda*, marca que por lei se lhe poz o Banco Commercial de Lisboa, para ser as-

signalado, e poder verificar-se quanto andava em circulação.

† **CARINÁCEOS**, *s. f. pl.* (Do latim *carina*, carena). Termo de Zoologia. Genero de molluscos gasterópodos, de organização muito delicada.

† **CARINÁDO**, *adj.* Termo de Botanica. Cavado em fôrma de gotteira ou canal.

† **CARINAL**, *adj.* (De carena). Termo de Botanica. Que diz respeito á carena.

† **CARÍNDIA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Synonymo de *arára azul*.

**CARINÊGRO**, *adj.* (De cara, e negro). Que tem cara negra.

**CARINHA**, *s. f.* Diminutivo de Cara. Termo de Calão. Moeda de cinco tostões.

**CARINHO**, *s. m.* (De caro, com o suffixo «inho»; cp. Caricias). Affecto brando e doce, que se manifesta por caricias, cuidados meigos; mimos. — *Tractar alguém com carinho*.

**CARINHOSAMENTE**, *adv.* (De carinho, com o suffixo «mente»). Com carinho.

**CARINHOSO**, *adj.* (De carinho, com o suffixo «oso»). Que tem carinho, em que se manifesta carinho. — *Pessoa carinhosa para outra*. — *Palavras carinhosas*. — «*O Tu he castelhano; e por mais que elles o achem carinhoso, como lá dizem, he palavra muito de praça*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.

† **CARINÍFERO**, *adj.* (Do latim *carina*, carena, e *ferre*, levar). Termo de Historia Natural. Diz-se das partes das plantas e dos animaes, que têm uma carena.

† **CARÍNO**, *s. f.* Termo de Zoologia. Genero de aves formado pelo pato moscado.

**CARIÓPHYLLLO**, *adj.* Vid. *Caryophyllo*.

† **CARIÓPSIDO**, *s. m.* (De cariopso). Termo de Botanica. Reunião de cariópsos dispostos circularmente, como, por exemplo, nas malváceas.

† **CARIÓPSO**, *s. m.* (Do grego *karê*, cabeça, e *ópsis*, aspecto). Termo de Botanica. Especie de fructo, cujos caracteres são ser secco, indehiscense, monosperme, e ter um pericarpo tão delgado, que o confundem com o pericarpo dos grãos.

† **CARIÓSO**, *adj.* (Do latim *cariosus*, de *caries*, caries). Em que ha caries. Que é produzido pela carie. — *Ulcera cariota*.

**CARIPA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Peixe pequeno do Orenoque e do Amazona, do genero serasalmos, da familia dos salmonóides.

**CARIREDONDO**, *adj.* (De cara, e redondo). Que tem a cara redonda.

**CARIS**, *s. m.* Vid. *Cariz*.

**CARISMA**, *s. f.* Vid. *Charisma*.

**CARISMÓCHO**, *adj.* (Por carimócho, de cara, e mócho; cp. Carinegro, Cariredondo; o «s» será devido á analogia de cabisbaixo, cabiscaido; ou será a palavra composta de caris e mocho? Vid. *Cariz*. Termo popular. Cara redonda e feia.

† **CARISSA**, *s. f.* Termo de Botanica.

Genero de plantas, da familia das apocynneas.

**CARISSIMO**, *adj. sup.* de Caro.

Pedindo ajuda ao forte lusitano,  
Lhe mandava a carissima consorte.  
CAM., LUS., cant. III, est. 101.

... Só Manuel de Sousa no sentido  
Trago, elle so será meu doce esposo;  
Meu bem, e meu charissimo marido.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPTLV., cant. II.

**CARITATIVAMENTE**, *adv.* (De caritativo, com o suffixo «mente»). Com caridade; por fazer caridade. — *Tractar alguém caritativamente*.

**CARITATIVO**, *adj.* (Do thema *caritati*, do latim *caritas*, *caritatis*, caridade, com o suffixo «ivo»). Palavra de formação erudita; o termo de fôrma popular é *Caridoso*. O mesmo que caridoso. — «*Jonas fugitivo de Deos, desobediente, contumaz, e depois de engulido, e vomitado, iracundo, impaciente, pouco charitativo*...» Antonio Vieira, *Serm.*, Tom. I, p. 36.

**CARITÊL** ou **CARITÉLO**, *s. m. ant.* (Da fôrma fundamental *crito*, d'onde *grito* (vid. esta palavra), com o suffixo «el» e o «a» introduzido como em *carapinha*, etc. (vid. *Carapinha*, na parte etymologica). Grito de soccorro, como: *Aqui os d'El-rei!* — A coima que pagava aquelle que tinha dado causa a que outrem gritasse, pedindo soccorro contra elle. — Segundo Alexandre Herculano (*Historia de Portugal*, Tom. IV, p. 102) na carta municipal de Vizeu de 1136, *caritel* parece designar a marca posta no objecto penhorado por occasião de divida, mas a passagem em que ocorre a palavra *caritel* no mencionado documento póde prestar-se a interpretações muito diversas.

**CARITÊNHO**, *s. m.* (Formação incerta.) Manual portatil e resumido, que se leva em viagem (segundo a opinião de Viterbo). — «*Duas vestimentas perfeitas... hum livro pequeno Caritenho, hum Psalteiro*...» Doc. do seculo XVI, em Viterbo, *Eluc.*

† **CARÍTO**, *s. m.* (Do grego *karês*, camarão). Termo de Zoologia. Genero da ordem das arácnides tracheáneas; da familia das gamas.

† **CARÍVA**, *s. f.* Termo de Pharmacia. Um dos nomes da pimenta de Guiné.

**CARÍZ** ou **CARÍS**, *s. m.* (De cara, com o suffixo «iz», como *nariz*, de uma fôrma fundamental *nare*, do latim *naris* (vid. *Nariz*). Termo familiar. Cara, semblante. — Figuradamente: A apparencia da atmosphera por que se conjectura que tempo fará. — «*Saber esperar as marés... observar o cariz do céu*» Antonio Vieira, *Sermões*, III, p. 76. — Nome de uma semente, a que se chama tambem *alcarávia* (vid. *Alcarávia*).

† **CARL**, *s. m.* (Do allemão *Karl*, Carlos; litteralmente, *homem forte*). Nome de uma moeda de ouro de Baviera, que vale cerca de 4/400 reis.



**CARLA**, *s. f.* Certo estofado asiático. — Usado por Diogo de Couto.

**CARLEQUIM**, *s. m.* (?) Termo de Mechanica. A machina de metter estacas, chamada tambem *macaco*.

**CARLIM**, *s. m.* Vid. Carline.

1.) **CARLINA**, *s. f.* (Do nome de Carlos v, imperador de Hespanha, a quem se pretendeu que um anjo ensinou o emprego da planta). Synonymo de *cardo matacão*. — «A raiz da Carlina, colhida em Agosto, e seca á sombra, he hum dos remedios particulares contra a peste.» Curvo Semedo, Tratado da Peste, p. 37.

2.) **CARLINA**, *s. f.* O mesmo que Carline.

**CARLINE** ou **CARLIM**, *s. m.* (Do italiano *carlino*, derivado de *Carlo*, Carlos, nome proprio d'origem teutonica: allemão *Karl*, sueco *Karl*, inglez *Carle*; literalmente, *homem vigoroso*). Moeda d'Italia. — «Para que se lhe dê em Roma doze, ou treze carlines, que sam iguaes a nossos reaes.» Azpilcueta Navarro, Commentario Resolutorio, fol. 92.

**CARLÍNGA**, *s. f.* (O francez tem *carlingue*, o italiano *carlinga*; a origem da palavra é, porém, desconhecida). Termo de Nautica. Nome da mais grossa e mais comprida peça de pão do fundo do porão, em um navio, sobre a qual assenta o pé do mastro grande. — «A agoa, que a não fazia era pola carlinga.» Commentarios d'Affonso d'Albuquerque, p. 22 (1.<sup>a</sup> ed.).

† **CARLISMO**, *s. m.* Opinião politica das pessoas affeioadas a Carlos x, de França, ou a D. Carlos de Hespanha.

† **CARLISTA**, *s. m.* Partidario de Carlos x, de França, ou D. Carlos d'Hespanha.

† **CARLOVINGIÃO**, *adj.* (De *Carlus* ou *Carolus*, nome de homem, do germanico *Karl*, homem vigoroso (allemão, sueco, etc.) Que pertence á segunda raça dos reis de França. — *Romances do cyclo carlovingiano*, classe importantissima dos romances de cavallaria que tem por objecto principal ou por ponto de partida os feitos attribuidos a Carlos Magno e aos doze pares de França. — Substantivamente: Os carlovingianos, os principes da segunda raça dos reis de França.

**CARME**, *s. m.* (Do latim *carmen*, que está por *casmen*, fôrma perdida, assim como *Carmena* por *Casmena*, que nos foi conservada; *casmen* é a mesma palavra que o sanskrito *casman*, canção, cuja raiz é o sanskrito *cas*, narrar, indicar, louvar, celebrar). Termo Didactico. Verso, canto, obra poetica. — *Um carne triste, alegre, heroico*.

Darei em triste carne larga historia.  
DIOGO BERNARDES, RIMAS VARIAS.

† **CARMEADEIRA**, *s. f.* (Do thema carneia; de carneiar, com o suffixo composto «deira»). Mulher que carneia.

**CARMEIADOR**, *s. m.* (Do thema carneia,

de carneiar, com o suffixo «dor»). O que carneia.

**CARMEAR** ou **CARMEIAR**, *v. a.* (Do latim *carminare*, cardar; de *carmen*, carda, que tem a mesma raiz que *câre*, cardar). Desfazer os nós da lã, e limpala para ir a carducar.

**CARMELINA**, *s. f.* (De *carme*?) Lã de vicunha, de inferior classe.

**CARMELITA**, *s. 2 gen.* (De *Carmel*, monte na Galilêa, em que começaram esses religiosos). Religioso ou religiosa de uma das quatro ordens mendicantes de N. S. do Monte do Carmo. — *Carmelitas descalços*, carmelitas da reforma de Santa Thereza, no seculo XVI, com sandálias e sem meias.

**CARMELITANO**, *adj.* (De carmelita). Que pertence á ordem dos carmelitas.

**CARMÊLO**, *s. m.* Outra fôrma de Carmelo.

1.) **CARMESÍ** ou **CARMESÍM**, *adj.* (Do arabe *karmesi*, carmesim, derivado de *kermes*; vid. esta palavra). Que tem a côr de carmesim.

Vestido o Gima vem ao modo hispano:  
Mas franceza era a roupa que vestia,  
De setim da adriatica Veneza  
Carmesi, côr que a gente tanto preza.  
CAM., LUS., cant. II, est. 97.

— «Pouco menos vay essa carroça de atacada, com tanta ataca pendente, e soltas ao ar as ruyvas melenas das cortinas de damasco carmesim de que faz seu delicioso adorno.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 190. — *Fazer-se carmesim*, côrar muito.

2.) **CARMESÍ**, *s. m.* (De carmesim). Côr vermelha carregada.

**CARMIM**, *s. m.* (Do mesmo thema que carmesim). Tinta vermelha brilhante que se tira principalmente da cochonilha e do pão Brazil. — Figurada e poeticamente: *Liquido carmim*, sangue.

Chega fendendo ao ar ao a espada esquerda.  
De liquido carmim sabe fonte viva.  
SA DE MEN., MALAC. COND., IV, II, est. 53.

— O carmim das faces, o pudor.

**CARMINA**, *s. f.* (De carmim). Termo de Chimica. Nome dado á materia colorante vermelha da cochonilha.

**CARMINADO**, *adj.* (De carmim). Da côr do carmim. — *Faces carminadas*.

**CARMINATIVO** *adj.* (Do baixo latim *carminativus*; do latim *carminare*, cardar, e figuradamente, attenuar, dissipar). Termo de Medicina. Bom contra as ventuosidades, e flatuosidades do estomago e intestinos. — «Tambem he bom usar de cristeis carminativos.» Antonio da Cruz, Recopilação de Cirurgia, p. 124. — Substantivamente: *Um carminativo*.

— Termo de Pharmacia. *Flôr carminativa*, flôr da matricaria romana, do endro, etc.

**CARNÇA**, *s. f.* (De carne, com o suffixo «ça»). Grande porção de carne. — Exerescencia de carne, que fica mais alta

que a epiderme. — «*Cahio no regaço toda aquella inchação, e carnaça pendente.*» Fr. Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Part. I, Liv. IV, cap. 20.

**CARNAÇAL**, *adj.* Alteração de Carniçal (vid. esta palavra).

La por sa maissa oyr  
E viu corvo Carnaçal  
E nem quiz da casa sayr.

CANCIONEIRINHO DE TROVAS ANTIGAS, publ. jo Varnhagem, cant. 8.

**CARNADURA**, *s. f.* (De carne, com o suffixo «dura»). A qualidade da carne. — *Bôa carnadura*. — A apparencia exterior da carne, a epiderme. — *Carnadura branca*. — A parte mais carnuda do corpo; grossura de carne.

**CARNAGEM**, *s. f.* (De carne, com o suffixo «agem»). Matança de animaes e a carne d'elles reservada para provisões. — «*Tornar á Ilha fazer carnagens, por vezes que sahirão, na terra firme.*» Barros, Decada I, fol. 20. — «*Fizerão agoada, lenha, e carnagem.*» Damião de Goes, Chronica de D. Manoel, Part. I, cap. 35. — *Carnifica*, matança, carniceria. — *Fazer grande carnagem* nos inimigos. — Acha-se já n'este ultimo sentido em Bluteau, mas os puristas condemnam-no n'esse sentido sob o pretexto de ser gallicismo.

1.) **CARNAL**, *adj.* 2 gen. (Do latim *carnalis*, de *caro*, *carnis*; vid. Carne). Que depende da carne. — *Appetite, prazer carnal*. — *Ajuntamento, cópula carnal*, coito do macho com a fêmea. — «*Otrossy jurarom... que sseendo casado esse dom fradrique com a Ifante e sseendo o matrimonio consummado per copula carnall e non deixando o dito Senhor Rei dom fernando outro filho baron que entom ajam o dito dom fradrique por seu Rey e senhor.*» Doc. de 1379, no Corpo diplomatico portuguez, publicado pelo Visconde de Santarem, Tom. I, p. 360. — «*Que do dia que lhe fosse entregue ataa sete meses, nem vuisse com ella ajuntamento carnal.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 53. — Causa de carne. — Figuradamente: Sensual, cujos pensamentos e coração estão ligados á carne, attendem só á carne, fallando das pessoas. — *Homem carnal*. — Que nasce, que é produzido pela carne. — *Paixões carnaes*. — *Concupiscencias carnaes*. — Substantivamente: Os carnaes, as carnaes. — «*As carnaes a carne e mofaço do abysmo.*» Sebastião Pacheco Varella, Numero Vocal, p. 521.

2.) **CARNAL**, *s. m.* De carnal 1. O tempo do anno em que se come carne. — «*He mais aspea a penitencia d' carnal, que a da Quaresma.*» Fr. Antonio das Chagas, Obras Espirituaes, Tom. II, p. 212.

**CARNALIDADE**, *s. f.* (Do latim *carnalitas*, *carnalitat*, de *carnalis*, carnal; vid. Carnal). Character do que é carnal, por opposição á espiritualidade. — Vicio



da carne. — Paixão sensual. — N'este sentido emprega-se também no plural.

**CARNALIZAR**, v. n. (De carne). Tornar-se carnal, tomar afeições carnaes.

**CARNALMENTE**, adv. (De carnal, com o suffixo «mente»). Segundo a carne; sensualmente e por opposição a espiritualmente. — *Conhecer uma mulher carnalmente*, ter coito com ella. — *Viver carnalmente*, viver esquecido da vida futura. — *Amar Christo carnalmente*, amal-o pelo que elle soffreu em seu corpo, em sua carne.

† **CARNANTE**, s. m. (De carne, formado como se fosse um participio activo d'um verbo carnal). Termo de Calão. Boi.

**CARNAÚBA**, s. f. (Palavra brasileira). Especie de cêbo vegetal de uma arvore ou arbusto do sertão de Pernambuco. — A arvore ou o arbusto que dá esse cêbo.

**CARNAVAL**, s. m. (Do italiano *carno*, e vale. O dialecto milanez tem *carnelevale*, do baixo latim *carnelevamen*; de *caro*, carne, e *levamen*, acção de tirar, assim, pois, tempo em que se tira o uso da carne, pois o *carnaval* é propriamente a noute antes de quarta feira de Cinza. Esta etymologia, que é dada por Littré, põe de lado a mais antiga, segundo a qual a palavra viria de *carne* e *vale*, adeus a carne, pois em italiano não ha a palavra *vale*, e o milanez *carnelevale* tira as dúvidas em quanto ao som). Tempo de divertimento, que varia de extensão, segundo os paizes, mas que começa sempre depois do primeiro dia do anno e acaba na vespera de quarta feira de Cinza. — «*Tumultuou o Pouo no deserto contra Moysés, e foy o tumulto de carnaval.*» P. Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 564.

**CARNAVALESCO**, adj. (De carnaval, com o suffixo «esco»). Pertencente ao carnaval; que é proprio do carnaval. — «*A primeyra origem do Manná, e a primeira instituição do Sacramento em figura, foy para apartar, e descarnar os homens dos appetites e costumes, que chamais carnavalescos.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 564.

**CARNÁZ**, s. f. (De carne, com o suffixo «az»). A parte da pelle que fica applicada á carne, opposta á cutis, ou flôr da pelle. — Figuramente: O inverso, o opposto, o avesso. — «*Que assim os virem de carnaz.*» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldeia, Dial. IV, p. 76. — «*He o carnaz e o antarctico do amor de Deos.*» Diogo de Paiva, Sermões, Tom. I, fol. 267.

**CARNE**, s. f. (Do latim *caro*, *carnis*, thema *caren*; de uma raiz indo-germanica *kar*, coagular-se; a idéa intermédia é a de sangue: lituano *kraujas*, d'essa raiz significa sangue, sanskritto *krâ-ra-s*, sangrento, ferido. O sangue foi denominado o coagulante, e a carne a sangrenta. O

grego tem *kréas*, carne, o sanskritto *kravjam*, carne crua; o gothico *hraiv*, o antigo alto allemão *hrêo*, cadaver). Todas as partes molles do corpo do homem e dos animaes, e mais particularmente a parte vermelha dos musculos. — «*Mandoulhe cortar aquelles membros, que os homens em moor prego tem; de guisa que nom ficou carne ataa os ossos que nom fosse corto.*» Fernão Lopes, Chron. de D. Pedro I, cap. 8.

... Tão disformemente ali lhe incharão  
As gingivas na boca, que crescia  
A carne, e juntamente apodrecia.  
CAM., LUS., cant. V, est. 81.

Mas qualquer n'este officio (de cirurgião) pouco instructo,  
Pela carne ja podre assi cortava,  
Como se fôra morta, e bem cunvinha,  
Pois que morto ficava quem a tinha.  
OB. CIT., cant. V, est. 82.

Os espínulos das brenhas onde andava  
Por mil partes a carne lhe rompião.  
ROLIM DE MOEIRA, NOTISS. DO HOMEM, II, 21.

— *Em carne e osso*, a pessoa mesma. — *É elle em carne e osso*.

— Em Cirurgia, chama-se *carnes*, indistinctamente, as partes molles que se atravessam com instrumento cortante.

— Termo de Pathologia. Substancia molle que se observa nas soluções de continuidade, formada principalmente pelas sinuosidades vasculares. Excrecencia de carne. — *Negociador de carne humana*, o que faz commercio de escravatura, e também o que faz officio de prostituir mulheres.

— A apparencia exterior. *Carne branca*. — *Carne corada*. — *Ter ainda a carne fresca*. — *Carne enrugada*.

Huns notão com cuidado a delicada  
Alvissima mão, clea de despojos,  
Enlevados vãosoutos na belleza  
Do pectus alabastrino, e lisa carne.

CORTE REAL, NAUF. DE SERPULVEDA, CANT. IV.

— Figuramente:

Da-m'a estes olhos luz, e hum coração  
De carne, que de pedra foy te qui.  
ANTONIO FERREIRA, SON., LIV. II, 39.

— *Carne de gallinha*, o aspecto que apresenta a pelle quando a impressão do frio produz n'ella asperezas devidas á elevação dos bolbos dos pêllos, o que dá similhaça com a pelle d'uma gallinha depennada. Diz-se também no mesmo sentido: *pelle de gallinha*. — *Carne viva*, a que está a descoberto por se ter rasgado a epiderme.

— A parte fibrosa comestivel dos animaes terrestres e das aves. — *Carne crua*, cozida, dura, molle, tenra, fresca, salgada, defumada.

Eu lhe trazia das bodas  
Sempre o capello atestado  
De figos, de carne e pão.

GIL VICENTE, III, 184.

Festeja a companhia Lusitana,  
Com banquetes, manjares desusados,  
Com fructas, aves, carnes e pescados.  
CAM., LUS., cant. VI, est. 2.

Logo de lombo de porco  
Mê mandou vir carne assada,  
E eu mais assado, e cosido  
Estava por mastigal-a.

JERONYMO BARB, JORNADA I.

— «*Por esta causa não faltou já algum bargante, que lhe cha mava magarefes hu manos (aos soldados); pois huns, e outros matão, e trinchão carne, por dynheiro.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 136.

— *Carne de vinho d'alhos*, carne de porco com molho de vinho com alho. — *Carne ensacada*, chouriços, salchichas, etc. — A parte branca ou avermelhada, mas de natureza musculosa, que se come nos peixes.

— O parenchyma, a parte succulenta de certos fructos. — *A carne do melão, do pêcego, do abrunho, do pepino*.

— A natureza humana, considerada em opposição com a natureza espiritual. — *No principio era o verbo, e o verbo se fez carne*. — «*Lidando ho sprito com a carne naquella aspera hora, por se partir d'ella, em breve espaço desemparrou o corpo, e el deu a alma a Deos.*» Fernão Lopes, Chron. de D. Fernando, cap. 172.

Sachardes, quem bem descarné  
as rrayzes do amar;  
dir-nos-ham, que sospirar  
he partir alma da carne.

CANC. DE BEZENDE, I, 9.

Porque o maior perigo, a mor affronta,  
Por vós, oh Rei, o esprito, e carne é pronta.  
CAM., LUS., cant. IV, est. 80.

Já tinha vindo Henrique da conquista  
Da cidade Herosólmya sagrada,  
E do Jordão a areia tinha vista,  
Que viu de Deos a carne em si lavada.  
OB. CIT., cant. III, est. 27.

Partimo-nos assi do santo templo,  
Que nas praias do mar está assentado,  
Que o nome tem da terra, para exemplo,  
D'onde Deos biem carne ao mundo dado.  
OB. CIT., cant. IV, est. 87.

Ceres, Pallas e Juno, com Diana,  
Todos foram de fraca carne humana.  
OB. CIT., cant. IX, est. 91.

— Em termos da Escripura, *toda a carne*, os homens todos. — *A carne da sua carne*, o objecto mais vivo de suas afeições. — *O casamento não faz senão uma carne do homem e da mulher*. — *A carne*, a concupiscencia carnal. — *As instigações da carne*. — *O peccado da carne*. — *Ser de carne*, ter fraquezas humanas e principalmente d'amor. — *Os ardores da carne*, os ardores da concupiscencia. — *De má carne*, de má indole.

— *Carne e sangue*, em termos da Escripura, o trabalho, prudencia e industria humana.

— Termo d'Artes de Desenho. — *Carnes*, a imitação da carne do homem. — *O pintor desenhára mal as carnes, por isso seu quadro não agradava*. — *Uma estatua de bellas carnes*. — *Côr de carne*, vermelho pallido que é similhante á côr da carne do homem.

— Loc.: *Ser carne de vacca*, ser cousa muita boa, muito conveniente. — *Ser como a unha com a carne com alguem*, ser intimamente ligado com alguem, estar nos seus segredos. — «*Não é nem carne nem peixe.*» Enfermidades da Lingua, p. 137. — Diz-se d'um homem de caracter indeciso, que gira entre duas opi-



niões. — «*Ser huma posta de carne com dous olhos*», Francisco Manoel de Mello, *Feira de Anexins*, Part. 1, Dial. 3, § 6, diz-se das pessoas, principalmente das mulheres, tão gordas que chegam a ser disformes. — «*Ser o diabo em carne*», Ob. cit., ser muito feio; diz-se também de um má negocio, etc. — *Carnes tolendas*, o carnaval. — «*E estas que sam de carnes tolendas*», Ob. cit. — «*Gozar em quanto houver carne sobre osso*», — «*Até á resurreição das carnes*», Ob. cit., até ao dia de juízo. — *Carne quebrada*, carne em que ha uma ferida e que apresenta por tanto uma separação nas partes; em sentido figurado, separação, dessidência. — «*He carne quebrada, que lá per si mesma solda, quando lhe parece*», Idem, *Carta de Guia de Casados*.

— ADAG.: «*Carne magra de porco gordo*», — «*Carne mal lograda, cosida, então assada*», — «*Carne de peito, sem proveito*», — «*Carne nova de vacca velha*», — «*Carne de acem, he pouca, e sabe bem, mas não é para quem filhos tem*», — «*Carne, carne cria*», isto é, a carne é o melhor alimento. — «*Carne de penna, tira do rosto a ruga*», a carne da ave faz remoçar. — «*Pão de hoje, carne de hontem, e vinho de outro verão fazem o homem são*», — «*Quem come a carne, rói o osso*»; quem tira o lucro d'uma cousa que padeça também as consequências, ou as durezas que a acompanharão. «*Carne sem osso, proveito sem trabalho*», — «*A carne de lobo, dente de cão*», — «*Quem se levanta tarde, nem ouve missa, nem come carne*», — «*Tal sois vós marido, tal carne trazeis*», *Enfermidades da Língua*, p. 150, a paz conjugal que faz engordar, ou os desgostos conjugaes que fazem emmagrecer, resultam do caracter do marido.

**CARNECOITA**, *adj. f.* (De carne, e coita, cosida; vid. Coito). *Ameixa carnecoita*, especie de ameixa, a que também se chama *reinol*.

**CARNEGÃO**, *s. m.* Vid. Carnicão.

**CARNEIRA**, *s. f.* (De carneiro). *Pelle de carneiro* preparada para forros.

**CARNEIRANÇA**, *s. f.* (De carneiro, com o suffixo «ança»). Vid. *Carneirada*, doença.

**CARNEIRADA**, *s. f.* (De carneiro, com o suffixo «ada»). *Rebanho de carneiros*. — *Figuradamente*: As ondas do mar em flôr quando ha vento pouco forte.

— Termo de Medicina. Doença que ataca muito pelas estações humidas na costa de Africa, e que é uma especie de diarrhêa como a dos carneiras.

**CARNEIREIRO**, *s. m.* (De carneiro, com o suffixo «eiro»). *Pastor de carneiros*.

1.) **CARNEIRO**, *s. m.* O hespanhol tem *carnero*. Segundo uma engenhosa conjectura de Diez, deriva a palavra do latim *crena*, palavra que se encontra em Plinio, que significa córte, entalhe, e que revive nas linguas romanicas; no francez *cran*, pequeno entalhe n'um corpo

duro, servindo para n'elle segurar alguma cousa, etc.; no dialecto lombardo *crena*, no piemontez *cran*, etc. A palavra *crena*, é, porém, uma lição duvidosa em Plinio, mas as linguas romanicas dão uma certa auctoridade ao texto, pois possuem a palavra. No baixo allemão ha *karn*, entalhe, no bávaro *krinnen*, o mesmo sentido. Sem dúvida nenhuma, *carneiro*, por *creneiro*, poderia vir d'essa fórma fundamental *crena*, significando assim o *cortado*, o *castrado*, o *mutilado*, como em francez *mouton* vem do latim *mutilus*, e o allemão *hammel*, carneiro, vem do thema de *karneen*, castrar. Nome do quadrúpede macho da ovelha, do terceiro anno em diante. O carneiro é lanudo, de cornos retorcidos, e de pé fendido. — *Carneiro castigo* ou *de semente*, o pae da manada. — *Carneiro castrado*. — *Pelle de carneiro*. — *Lã de carneiro*. — *Pé de carneiro*.

Al duro! he na montanha alta seguida  
Do leão a que foge, he do *Carneiro*.  
No campo a ovelha, e en-seu de ti fugida.  
ANTONIO FERREIRA, EGLOGA VIII.

Manda-lhes mais lanigeros carneiros,  
E gallinhas domesticas cevadas,  
Com as tructas, que então na terra havia.  
CAM., LUS., cant. II, est. 76.

Estes, como na vista prazenteiros  
Fossem, humanamente nos trataram,  
Trazendo-nos gallinhas e carneiros,  
A troco d'outras peças que levaram.  
CAM., LUS., cant. V, est. 64.

— *Carne de carneiro*. — *Temos hoje carneiro guisado para o jantar*.

— Nome de um vermesinho que nasce nos legumes.

— *Machina de guerra*, ariête (vid. *Ariete*).

— Termo d'Astronomia. A constellação chamada também *Aries*, que no tempo de Hipparco coincidia com o equinoxio da primavera; hoje, nome convencional do signo, cujo começo corresponde a esse mesmo equinoxio no zodiaco movel, em virtude da precessão dos equinoxios.

Porque esperanças, ou porque interesse  
Viria experimentando o mar irado,  
Os antarecticos frios, e os ardores  
Que soffrem do *carneiro* os moradores?  
CAM., LUS., cant. VIII, est. 67.

Naceo Lianor já quando o louro Apollo  
O dourado *carneiro* deixava...  
CORTE REAL, NAUF. DE SEPULT., cant. IV.

— Peixe grande que faz virar falúas e mata os nadadores.

— *Figuradamente*: As ondas do mar em flôr baixa, quando o mar está pouco agitado.

2.) **CARNEIRO**, *s. m.* (Do latim *carnearium*, de *caro*, *carnis*; vid. *Carne*). Moraes, segundo o seu systema, confunde esta palavra com a precedente, de que é distinctissima. A palavra encontra-se n'outras linguas romanicas). Antigamente, cemiterio, logar onde se enterravam cadáveres, ou subterraneos em que se depunham corpos embalsamados; hoje, deposito de ossos exhumados dos cemiterios.

**CARNERINA**, *s. f.* (Corrupção de Cor-

nalina (vid. esta palavra), por influencia de carneiro). = *Fôrma usada por Antonio Vieira*.

**CARNESINHA**, *s. f.* Diminutivo de *Carne*.

**CARNICÃO**, *s. m.* (De carne, com o suffixo «ica», derivou-se *carnica*, e d'este, com o suffixo «ão», *carnicão*). Porção de materia dura que sae dos tumores malduros.

— Loc.: *Rebentar o carnicão*, terminar um negocio que estava detido.

**CARNIÇA**, *s. f.* (De carne, com o suffixo «ica»). Carne de animal, propria para se comer. — «*Desistiu d'aquella carniça*», Diogo de Couto, *Decada VIII*, 3. — Acção de cevar-se em carne. — «*Só ao perro do Coja, Acem, por ser mais honrado, e merecer mais fausto e cerimonia nas suas exequias, mandou tomar assi vestido e armado como ainda jazia, e feito em quartos o mandou também lançar ao mar, onde a sepultura que então teve o seu corpo, por assim o merecer sua pessoa, e suas obras, forão buchos de lagartos, de que andava grande quantidade a bordo do junco á carniça dos mortos*», Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 60. — *Matança grande, mortandade*.

Pedro, que amores teve do a justiça  
Real, e nam cruel inclinacão.  
Fez Moyses, fez Samuel justa carniça.

SÁ DE MIRANDA, ELEGIA Á MORTE DO PRINCEPE D. JOÃO.

— Termo do Jogo do pião. O pião que se põe por alvo, para sobre elle se atirarem os dos jogadores. Este está como carniça em que os outros se cevam. A metáphora é curiosa.

**CARNIÇA**, *adj. 2 gen.* (De carniça, com o suffixo «al»). Que se ceva em carniça. — *Corvo carniça* 1. — *Figuradamente*: Que tem faro de cousa util e proveitosa. — *Homem muito carniçal*.

**CARNIÇARIA**, *s. f.* Vid. *Carniceria*.

**CARNICEIRAMENTE**, *adv.* (De *carniceiro*, com o suffixo «mente»). Cruelmente, cruamente, como animal *carniceiro*. — *Matavam os pobres selvagens carniceiramente*.

1.) **CARNICEIRO**, *adj.* (De carniça, com o suffixo «eiro»). Que se ceva e nutre de carne. — *Corvo carniceiro*. — *Açor carniceiro*. — Que folga com os espectaculos de carnificina e sangue; que demonstra gosto pela carnificina e sangue. — «*Sahia toda Roma ao Amphitheatro, a que? a ver, e festejar como se matavam homes, cahião huns, e sobrevinhão outros, e outros, sem estar o posto vago hum só momento, adalmando com aplausos mais carniceiros, que cruéis, tanto a intrepidez dos matadores como a furia dos matados*», Antonio Vieira, *Sermões*, VII, p. 10. — *Proprio de fêra, de animal carniceiro*.

Antes que a morte os olhos se abraça  
Fôrta a carniçal e a carniçal.

CAM., LUS., cant. III, est. 130.



— Que faz grande matança.—*Espada carniceira*. — *Exercito carniceiro*.

2.) **CARNICEIRO**, *s. m.* (De carniceiro 1). O que mata rezes. — O que vende carne no açougue. — «*Foi tal sua ventura dhuum cavalleiro de Badalhouce que chamavam Fernan Sanchez, que era fidalgo de moor estado que hi avia, que huum homem de pee carneceiro de Lisboa, que chamavam Lourençinho, lhe deu com humma almarcoua na mão do cavallo, o qual cahiu logo com elle.*» Fernão Lopes, Chron. de D. Fernando, cap. 38. — Por extensão, assassino, matador de homens. — «*Elle se soltou entom contra el-Rei em desonestas e feas pallavras, chamando-lhe treedor, fe periuro, algoz e carneceiro dos homeens.*» Fernão Lopes, Chron. de D. Pedro, cap. 31. — «**FONT. NOVA**: Não, senhora tia, porque me dizem que os Soldados todos são nobres.—**FONT. V.**: Como os carneceyros de Gente.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 136.

— Termo de Historia Natural.—Os carniceiros, ordem da classe dos mammíferos, de dentes geralmente agudos e cortantes, de membros, anteriores pelo menos, terminados por patas. Cuvier dividiu-os em quatro familias: os chiropteros, os insectívoros, os carnívoros, e os marsupiaes.

**CARNICERÍA**, *s. f.* (De carniceiro, com o suffixo «ia», assim por carniceiria). Matança, mortandade de homens e animaes. — «*O genero de morte menos violento daquella carniceria he o dos venenos.*» Antonio Vieira, Serm., Tom. x, p. 181. — Açougue. — «*Se fosse aposentar nas casas da carnicaria.*» Francisco de Andrade, Chron. de Dom João III, Part. II, cap. 34. — Figuradamente: Destruição. — *Carniceria da liberdade*.

† **CARNIFEX**, *s. m.* (Do latim *carnifex*; vid. Carnifice 1). Termo de Alchimia. Nome com que era designado o fogo quando era empregado á busca da pedra philosophal.

**CARNIFICAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *caro*, *carnis*, carne (vid. Carne), e *ficare*, frequentativo de *facere*, fazer). Termo de Medicina. Passagem de certos tecidos a um estado que apresenta alguma similitude com a carne ou tecido muscular, e que é devido a uma lesão pathologica.

† **CARNIFICADO**, *part. pas.* de Carnificar. Mudado em carne ou que tomou o aspecto de carne. — *Um pulmão carnificado*.

**CARNIFICAR-SE**, *v. refl.* (Do latim *caro*, *carnis*, e *ficare*, frequentativo de *facere*). Tomar o aspecto da carne.

1.) **CARNÍFICE**, *s. m.* (Do latim *carnifex*, *carnifex*, de *caro*, *carnis*; vid. Carne). Algoz, verdugo, executor de justiça. — «*Descobertos os collos ao carnifice, levantou o alfange.*» Jorge Cardoso, Agiologio Lusitano, II, 154.

2.) **CARNÍFICE**, *adj. 2 gen.* (Vid. Carnifice 1). Que atormenta como algoz.

**CARNÍFORME**, *adj.* (Do latim *caro*, *carnis*, carne (vid. Carne), e *forma*, fórmula). Termo Didactico. Que tem a apparencia da carne.

† **CARNÍOLA**, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de cogumelos, que comprehende algumas espécies comestiveis.

**CARNÍTA**, *s. f.* (De carne, com o suffixo «ita»?) Osso do pé do boi com que os rapazes fazem um jogo. = Recolhido por Bento Pereira.

† **CARNIVORIDADE**, *s. f.* (De carnívoro). Condição d'um animal, chamado pela sua organização a viver exclusivamente de materias animaes.

**CARNÍVORO**, *adj.* (Do latim *carnivorus*, de *caro*, *carnis*, carne (vid. Carne), e *vorare*, devorar (vid. Devorar, Voraz). Que se alimenta de carne. — *O homem é carnívoro e frugívoro*.

**CARNÍVOROS**, *s. m. pl.* Vid. Carniceiros.

**CARNOSIDADE**, *s. f.* (De carnosos). Termo de Cirurgia. Excrecencia carnuda que se desenvolve em diferentes partes.

**CARNOSO**, *adj.* (Do latim *carnosus*, de *caro*, *carnis*, carne; vid. Carne). Coberto de carne grossa. — «*Com a quentura dos pés carnosos se lhe gera ao Falcão esta enfermidade.*» Diogo Fernandes Ferreira, Arte da Caça, p. 68.

**CARNÚDO**, *adj.* (De uma forma do latim vulgar *carnutus*, que encontramos em italiano *carnuto*, francez *charnu*, picardo *chairu*, derivada de *caro*, *carnis*; vid. Carne). Fôrma de carne. — *As partes carnudas do corpo*. — Cheio de carne, bem nutrido.

— Termo de Botanica. *Planta, folha carnuda*, a que tem espessura e uma especie de carne. — *Fructo carnudo*, o que tem substancia firme e ao mesmo tempo succulenta.

**CARO**, *s. m.* Termo de Medicina. Vid. Carus.

**CARO**, *adj.* (Do latim *carus*). A que se tem afeição, fallando de pessoas.

... Ledo o pay os amorosos  
Olhos tem postos em sua filha chara.

ANTONIO FERREIRA, SON., liv. II, p. 27.

Diz-lhe que resurgio seu doce, e charo  
Senhor, e co alma leda vay correndo  
Consolar ao bom Pedro o desamparo.

IDEM, ELEGIA IX.

Sprito ás Musas charo,  
Ja te vejo yr voando.

IDEM, ODES, liv. I, p. 5.

A acompanhar-me logo se offerece,  
Obrigado de amor e de amizade,  
Não menos cubicoso de honra e fama,  
O caro meu irmão Paulo da casa.

CAM., LUS., cant. IV, est. 81.

Verão morrer com fome os filhos caros,  
Em tanto amor gerados e nascidos.

OB. CIT., cant. V, est. 47.

E por mais namorar o soberano  
Padre, de quem foi sempre amada e cara,  
Se lhe apresenta assi, como ao Troiano  
Na selva Idea já se apresentara.

OB. CIT., cant. II, est. 35.

— Elliptica e familiarmente: *Meu caro, minha cara*. — Por extensão, a que se dá valor, apreço, fallando das cousas.

Mas por não darem no penedo immoto,  
Onde percam a vida doce e cara,  
A ancora solta logo a Capitaina,  
Qualquer das outras junto d'ella amaina.

CAM., LUS., cant. II, est. 28.

... O nome illustre a um certo amor obriga,  
E faz a quem o tem, amado e caro.

OB. CIT., cant. II, est. 58.

Ficava o caro Tejo, e a fresca serra  
De Cintra, e n'ella os olhos se alongavam.

OB. CIT., cant. V, est. 3.

Mas do seu Rei defende a cara vida,  
Pondo por muro a sua, ali perdida.

OB. CIT., cant. VIII, est. 38.

Conceito digno foi do ramo claro  
Do venturoso Rei, que aroa primeiro  
O mar, por ir deitar do ninho caro  
O morador de Abyla derradeiro.

OB. CIT., cant. VIII, est. 71.

A deusa que nos céos a governava,  
De quem foge o ensifero Oriente,  
Tanto que o mar e a cara Armada vira,  
Tocada junto foi de medo e ira.

OB. CIT., cant. VI, est. 85.

— Que se acaricia na idéa.—*É o meu sentimento mais caro*. — «*Se sobre o merecimento compeya a amisade, ainda me he mais caro este exercicio.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 129.

— Que se vende por um preço elevado. — *O milho está muito caro*. — *Este panno é muito caro*. — Figuradamente, que custa muito trabalho, dôres, etc., que, traz consigo más consequências.

Inda a quem te vê queres mais caro,  
Custe tua morte? e porque o desespero  
Que em ti nem o amor mesmo achie emparo?

ANTONIO FERREIRA, ECLOG. XI.

A pertinacia aqui lhe custa cara,  
Assi como acontece muitas vezes.

CAM., LUS., cant. III, est. 70.

Já não fugia a bella Nympha, tanto  
Por se dar cara ao triste que a seguia,  
Como por ir ouvindo o doce canto.

CAM. LUS., cant. IX, est. 82.

— «*Cara he a nobreza por arte; e de avós que custão dinheyro, he perigosa a descendencia.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 89.

— Que custa mais do que vale. N'este sentido se diz: *Custa muito dinheiro, mas não é caro*, isto é, fallar-se d'uma cousa que vale o alto preço que por ella se exige. — Que exige grandes despezas. — *A vida é cara*. — *Uma viagem cara*. — *Um divertimento caro*. — *Anno caro*, anno de carestia, em que o pão é mais caro que d'ordinario. — «*Em annos caros a huns era razão, a outros sallarío.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 99.

**CARO**, *adv.* Por um alto preço; por um preço superior ao valor da cousa. — *Vender, comprar caro*. — Figuradamente: *Custar caro*, ser obtido á força de grandes sacrificios, de grandes soffrimentos,



de grandes perdas. — *A victoria custou caro ao inimigo.* — *Vender caro*, fazer obter á força de grandes sacrificios.

— **ADAG.** : «Caro custa o que bem sabe.» — «O que é barato é caro»; isto é, vendem-se por pouco preço cousas que não tem valor; por isso, considerando bem, saem caras. — «Caros alhos, senhor compadre»; diz-se a proposito d'uma cousa que custa muito a obter, que é cara.

— **OBS.** : A orthographia charo é erronea, e na orthographia latina bem auctorisada nunca apparecia o *h* em *carus*, e derivados. — **Caro**, no sentido de: a que se tem viva afeição, etc., precede ou segue o substantivo; no sentido de: que se vende por um preço elevado, segue regularmente o substantivo. — *Caro filho, os filhos caros*; mas *vinho caro*, etc.

**CAROATÁ**, *s. m.* Vid. Caragoatá.

**CAROÁVEL**, *adj.* 2 *gen. ant.* (Derivado irregularmente de caro?) Amigo. — Usado por Francisco Manoel de Mello, etc. — **Productivo.** — Usado n'este sentido por Luena, etc.

**CARÓCHA**, *s. f.* Modo vulgar de pronunciar caroucha (vid. esta palavra). — Mitra de papel com pinturas, com que os feiticeiros saiam nos autos da fé. A denominação tem sua origem em que caroucha, de que carocha é outra fôrma, significa também bruxa.

**CAROCHO**, *s. m.* (De carócha). Termo popular. O diabo.

**CAROÇO**, *s. m.* (?) Parte dura e sólida, ora unica, ora multipla, que certos fructos contêm, e em que está a semente ou a amendoa. — *Pomar de caroço*, de fructa de caroço, como ameixas, damascos, pêcos, por opposição ao de espinho. — A semente de alguns fructos, uma laranja, limão, pomos. — A semente do algodão. — Figurada e popularmente, dinheiro. — *Mina de caroço*, thesouro escondido. — *Achou mina de caroço*. — Glandula inchada. — Nome que o povo dá a alguns tumores como cirros, lobinhos, etc.

1.) **CARÓLA**, *s. 2 gen.* (Vid. Charola). Termo familiar. Pessoa que fôrma parte de commissões para promoverem festas d'egrejas, que é membro de juntas, d'irmandades, etc., n'um sentido pejorativo. — Promotor de divertimentos, funcções, danças, etc.

2.) **CARÓLA**, *s. f.* (?) A cabeça. — «*Soltão a carola a esperanças.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Aulegraphia, act. IV, sc. 5. — *Em carola*, de cabeça descoberta.

**CAROLICE**, *s. f.* (De carola, com o suffixo «ice»). — Qualidade de ser carola. Acção de carola.

**CAROLÍM**, *s. m.* (De carôlo, com o suffixo «im»). Termo de Botanica. Receptaculo commum oblongo de muitos florculos da mesma espiga, como trigo, milho, etc.

**CAROLO**, *s. m.* (?) Golpe de uma bola com outra no jogo do arco. — Golpe na

cabeça com um páo ou com os dedos fechados. — *Dar um carôlo.* — *Levar muito carôlo.* — A espiga do milho, a que se tirou o grão. — Farinha grossa de milho, de que se fazem papas.

**CARÔM**, *s. m.* Antiga fôrma de Carão.

**CARÔM**, *adj.* (Vid. Carão). Que está em frente?

Onve signa corvo carom  
E nom quiz da casa savr.

CANCIONEIRINHO DE TROVAS ANTIGAS, publ. por Varnhagen, cant. VII.

**CARONÁDA**, *s. f.* (Do francez *caronade*, inglez). Termo de Artilheria. Grande peça curta d'invenção ingleza, a principio usada só na marinha, tendo uma camara para receber a polvora como o morteiro e o obuz, no que differe do canhão.

† **CAROSSEIRO**, *s. m.* Nome de uma palmeira da Africa.

† **CARÓTICO**, *adj.* (De carus). Termo de Medicina. Que diz respeito ao carus. — *Estado carótico.*

**CARÓTIDA**, *adj. e s. f.* (Do grego *karôtides*, de *karoym*, fazer dormir, e *caros*, carus (vid. Carus). Suppunha-se antigamente que a causa do somno estava nas carótidas). Termo de Anatomia. *Arteria carótida*, ou simplesmente a carótida, uma das duas grossas arterias que levam o sangue á cabeça. — As arterias carótidas bifurcâm-se em carótida interna e em carótida externa.

**CARÓUCHA**, *s. f.* (?) Nome vulgar do carabo, insecto coleóptero. — Figuradamente: Bruxa. — *Chupado das carouchas.* — «*Veyo dar comigo, aquelle desestrado deque casou, parece que chupado das carouchas.*» Antonio Ferreira, Cioso, act. II, sc. 2.

**CAROUCHINHA** ou **CARÓCHINHA**, *s. f.* Diminutivo de Caroucha.

— **LOC. FAMILIAR:** *Contos da carouchinha*, contos pueris, bons para crianças; cousas que não merecem credito algum.

† **CARÓUCHO**, *adj.* (De carocha). Termo familiar. Côr de carocha. — Negro. — Trigueiro. — Substantivamente: Um caroucho, uma pessoa trigueira, e tambem um gato negro. — *O caroucho*, o diabo.

1.) **CARPA**, *s. f.* (Do latim *carpa*, de *cydrinus*; o hespanhol tem *carpa*, o francez *carpe*, o grego *kyprinos*, talvez de *kypris*, Venus). Peixe de agua doce, de escamas compridas e largas, muito bom para comer.

2.) **CARPA**, *s. f.* A madeira da arvore chamada *carpe*. — Moraes.

**CARPE**, *s. m.* Arvore amantilhosa; especie de bordo. — Colligido no Dictionario de Moraes.

**CARPEAR**, *v. a.* O mesmo que Carpear, talvez resultante d'uma supposta relação etymologica com carpir, etc.

1.) **CARPENTARIA**, *s. f. ant.* (Do latim *carpentum*, carro, que em francez chegou a significar, sob a fôrma *charpen-*

*te*, madeira propria para construcção, com o suffixo «aria»). Lenha que se pagava de fôro. — O casal ou reguengo que pagava certo numero de carradas de lenha de fôro. — Tal é a explicação que Viterbo dá da palavra, mas não parece estar demonstrado que seja realmente exacta.

2.) **CARPENTARIA** ou **CARPINTARIA**, *s. f.* (Do latim *carpentum*; vid. Carpinheiro, com o suffixo «aria»). Officio de carpinteiro. — Trabalho de carpinteiro. — *Obra de carpentaria.* — A carpentaria d'uma casa, a parte da casa feita por carpinteiros.

**CARPENTÊIRO** ou **CARPINTÊIRO**, *s. m.* (Do latim *carpenterius*, homem que faz carros, de *carpentum*, carro; por extensão nas linguas romanicas, o nome do carpinteiro de carros, tornou-se o nome de carpinteiro em geral). Nome dos artifices que trabalham em madeiras para construcções de terra ou para navios. — *Carpinteiro de ribeira*, carpinteiro que trabalha em construcções navaes.

— **LOC.** : *Ter bicho carpinteiro*, estar inquieto, movendo-se continuamente.

— **OBS.** : A fôrma carpinteiro é a usual.

— **Carpentejar**, *v. n.* (Do latim *carpentum*; vid. Carpenteiro). Trabalhar em obra de carpinteiro.

**CARPENTEJAR**, *v. a.* Lavrar como carpinteiro. — *Carpentejar táboas.*

† **CARPHA**, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de plantas da Nova Hollanda.

† **CARPHÁLEA**, *s. f.* (Do grego *karphaléa*, que secca). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das rubiáceas.

† **CARPHÉPHORO**, *s. m.* (Do grego *karphê*, bocado de palha, e *phoros*, que leva). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das compostas cupatriádas.

† **CARPHÓLITHO**, *s. m.* (Do grego *karphê*, bocado de palha, e *lithos*, pedra). Termo de Mineralogia. Nome de um certo mineral que se encontra na Bohemia.

**CARPHOLOGÍA**, *s. f.* (Do grego *karphós*, flocco, e *legein*, apanhar, colher, o mesmo que no latim *legere* (vid. Lér). Termo de Medicina. Agitação automatica e continua dos dedos, que parecem crêr agarrar pequenos objectos. A carphologia é muito má symptomata.

† **CARPHOLÓGICO**, *adj.* (De carphologia). Termo de Medicina. Que diz respeito á carphologia. — *Symptoma carphologico.*

† **CARPHOPHÍOPS**, *s. m.* (De *carphophis*, e *ops*, similhaça). Termo de Zoologia. Genero de calamários que não differem dos carphophis senão por terem pequenas escutellas internas.

† **CARPHÓPHIS**, *s. m.* (Do grego *karphê*, bocado de palha, e *phis*, serpente). Termo de Zoologia. Genero de calamários, que tem por typo a especie do carphophis *pacifico*.



† **CARPHORIDERÍTA**, *s. f.* Termo de Mineralogia. Nome de um mineral da Groenlandia.

† **CARPHURO**, *s. m.* (Do grego *karpuros*, feito de palha). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos malacodermes.

† **CARPIANO**, *adj.* (De carpo). Termo de Anatomia. Que pertence ao carpo.

**CARPIDEIRA**, *s. f.* (Do thema *carpe*, de carpir, com o suffixo composto «dei-ra»). Mulher mercenária que ia antigamente a casa onde tinha morrido alguém, e no enterro prantear e carpir-se.

† **CARPÍDIA**, *s. f.* (Do grego *karpós*, fructo). Termo de Botanica. Cada um dos fructos parciais que provêm d'uma só flôr ou d'um só pistillo, n'um fructo composto.

**CARPIDO**, *part. pass.* de Carpir. Arrancado. — *Cabello carpido*.

**CARPÍDO**, *adj.* Lamentoso, que prantêa.

E em lugar de suaveis versos, rompem  
O ar com vozes tristes, e carpidas.

CORTE REAL, NAUFRAGIO DE SEPULVEDA, CANT. I.

Ouvem-se em cada parte aves nocturnas  
Com funesto gemido, e voz carpida.

OB. CIT., cant. III.

— Que se carpe, choroso. — «Roberto não ha de querer ver seu filho, vêl-o fóra de casa perdido, desamparado, a mãy carpida, a revolta no povo, que o hão de praguejar de madraço, parvo, que se foy emburilhar em huma moça sem pay.» Antonio Ferreira, Bristo, act. IV, sc. 3.

**CARPIDÓR**, *adj. e s.* (Do thema *carpe*, de carpir, com o suffixo «dor»). Que carpe. — O que prantêa, lastima, chora, se queixa dos seus males ou dos alheios.

**CARPÍDOS**, *s. m. pl.* (Fórma de natureza participial; de carpido, *part. pass.* Cp. Comida, Bebida, etc.) Prantos, demonstrações de dôr que fazem os que se carpem.

No meo desta volta, ouuem de longe  
Tristes vozes, carpidos, e alaridos,  
Ouuesse juntamente hum espantoso  
Som, de roucos clarões, e sacabuzas.

OB. CIT., cant. V.

— Sons lugubres. — *Os carpidos da lyra*.

**CARPIMENTO**, *s. m.* (Do thema *carpe*, de carpir, com o suffixo «mento»). Acção de carpir, ou de se carpir, prantear. — Pranto, lamento, choro. — Caído em desuso.

**CARPÍNHO**, *s. m.* Vid. Escarpim.

**CARPINTARIA**, *s. f.* Vid. Carpentaria.

**CARPINTEIRO**, *s. m.* Vid. Carpenteiro.

**CARPINTEJAR**, *v. a.* Vid. Carpentejar.

**CARPIR**, *v. a.* (Do latim *carpere*, apañhar, colher, destacar, arrancar). Arrancar. Restrito no uso apenas a alguns casos, como: carpir a monda, que nasce nos sementeos, o cabello da cabeça, da barba. — «Começa a ir carpindo cruelmente seus cabellos, que erão longos.» Bernardim Ribeiro, Menina e Moça, fol. 18. — Por extensão, lacerar as faces por occasião de dôr, de lucto, deshonra, etc. — Figuradamente: Lamentar. — Carpir a quem. — Carpir os mortos.

— Carpir-se, *v. refl.* Arrancar os proprios cabellos, lacerar as proprias faces em signal de dôr, vergonha, deshonra, etc. — Ironicamente: «Carpir-se nas palmas das mãos», Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. II, sc. 4, equivale a — não se carpir, pois nas palmas das mãos não ha cabellos que arrancar. — Figuradamente: Chorar-se, prantear-se, queixar-se. — Soltar vozes lugubres. — O mocho carpia-se no alto d'um cypreste.

— Carpir, *v. n.* Carpir-se, nos seus diversos sentidos.

**CARPO**, *s. m.* (Do grego *karpós*). Termo de Anatomia. O punho ou a parte que está entre a parte anterior do braço e a palma da mão. — *Os oito ossos do carpo*.

**CARPO**. . . Prefixo de que se servem os anatomistas para indicarem que uma parte se liga ao carpo. — *Carpo-metacarpio*.

**CARPOBÁLSAMO**, *s. m.* Termo de Botanica. Fructo do balsamo de Meca.

† **CARPOBLÉPTO**, *s. m.* Termo de Botanica. Genero de algas marinhas.

† **CARPOBÓLEAS**, *s. f. pl.* Secção da tribo das lycoperdáceas angioastras, que tem por typo o genero carpobólo.

† **CARPOBÓLEO**, *adj.* Termo de Botanica. Que parece um carpobólo.

† **CARPOBÓLO**, *s. m.* (Do grego *karpós*, fructo, e *bolós*, jacto). Termo de Botanica. Genero de cogumêlos que projectam os seus esporulos.

† **CARPOCALYMMO**, *s. m.* (Do grego *karpós*, fructo, e *kalymma*, invólucro). Termo de Botanica. Genero de plantas ainda não determinado.

† **CARPOCAPSO**, *s. m.* (Do grego *karpós*, fructo, e *kapsós*, acção de devorar). Termo de Zoologia. Genero de lepidópteros, da familia dos nocturnos.

† **CARPÓCERA**, *s. f.* (Do grego *karpós*, fructo, e *kerás*, corno). Termo de Botanica. Genero da familia das pedaliáceas.

† **CARPOCRATIANO**, *adj.* (De *Carpocrates*, nome d'um sectario do tempo d'Adriano, cuja doutrina era que o mundo tinha sido creado pelos anjos, e que Christo era pura e simplesmente um homem, com quanto dotado d'uma alma mais pura que a do commum dos homens). Que pertence á doutrina de Carpocrates, especie de gnosticismo.

† **CARPODESMÍA**, *s. f.* (Do grego *karpós*, fructo, e *desmós*, laço). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das fucáceas.

† **CARPÓDETO**, *s. m.* (Do grego *karpós*, fructo, e *detós*, preso). Termo de Botanica. Genero da familia das celestríneas.

† **CARPODÍNO**, *s. m.* (Do grego *karpós*, fructo, e *dínos*, casco da besta). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das apocyneas.

† **CARPODO**, *s. m.* (Do grego *karpós*, fructo, e *eidós*, similhança). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos curculionites.

† **CARPODÓNTE**, *s. m.* (Do grego *karpós*, fructo, e *ódontos*, dente). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das garcíneas, que serve de typo á tribo das carpodonteas.

† **CARPODÓNTEAS**, *s. f. pl.* Termo de Botanica. Tribo de plantas, da familia das garcíneas, que tem por typo o genero carpodonte.

† **CARPOLÉPIDO**, *s. m.* (Do grego *karpós*, fructo, e *lépis*, escama). Termo de Botanica. Genero de plantas, seccionario no genero das jungermanes.

† **CARPÓLITHO**, *s. m.* (Do grego *karpós*, fructo, e *lithos*, pedra). Termo de Botanica. Nome que se dá ás concreções duras dos fructos, como, por exemplo, as de certas peras. — Fructo fossil ou petrificado.

† **CARPÓLOBO**, *s. m.* (Do grego *karpós*, fructo, e *lobion*, lobulo). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das polygaláceas.

**CORPOLOGIA**, *s. f.* (Do grego *karpós*, fructo, e *lógos*, tratado). Termo de Botanica. Estudo do fructo considerado nas suas partes e no seu todo.

† **CARPOLÓGICO**, *adj.* (De carpologia). Que diz respeito á carpologia. — *Bibliotheca carpologica*.

† **CARPÓLOGO**, *s. m.* (Vid. Carpologia). Botanico que se occupa especialmente do estudo dos fructos e dos grãos.

† **CARPÓLYZA**, *s. m.* Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das amaryllideas, originario das regiões quentes.

† **CARPO-METACARPIANO**, *adj.* Termo de Anatomia. Que pertence ao carpo e ao metacarpo. — *Musculos carpo-metacarpianos*. — *Musculo carpo-metacarpiano do pollegar*. — *Musculo carpo-metacarpiano do dedo minimo*.

† **CARPOMORPHÍTA**, *s. m.* Termo de Paleontologia. Vid. Carpolitho.

† **CARPOMÓRPHO**, *adj.* (Do grego *karpós*, fructo, e *morphê*, fórma). Termo Didactico. Que tem a apparencia d'um fructo. — Substantivamente: Nome dado ás apothecias dos lichens que parecem fructos, comquanto não esteja provado que resultem da fecundação e que contemham sementes.

† **CARPÓMYZO**, *s. m.* (Do grego *karpós*, fructo, e *myzein*, sugar). Termo de Zoologia. Nome das moscas que sugam as fructas.

1.) **CARPÓPHAGO**, *adj.* (Do grego *karpós*, fructo, e *phagô*, eu como). Termo de Zoologia. Que come fructos.

2.) **CARPÓPHAGO**, *s. m.* (De *carpophago* 1). Termo de Zoologia. Genero de pombos. — Genero de coleópteros tetrâmeros. — Familia da ordem dos marsupiaes, comprehendendo os mamíferos que vivem principalmente de fructos.

† **CARPO-PHALANGIANO**, *adj.* Termo de Anatomia. Que pertence ao carpo e á



primeira phalange. — *Músculos carpo-phalangianos do dedo pollegar, do mínimo.*

† 1.) **CARPÓPHILO**, *adj.* (Do grego *karpós*, fructo, e *phileô*, eu amo). Termo de Botanica. Que cresce sobre os fructos.

2.) **CARPÓPHILO**, *s. m.* (De *carpophilo* 1). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos clavicornes.

† **CARPÓPHORO**, *adj.* 2 *gen.* (Do grego *karpós*, fructo, e *phorós*, que leva). Termo de Botanica. Que supporta fructos.

**CARPÓPHORO**, *s. m.* Sustentáculo do ovário d'uma planta.

† **CARPÓPHYLLON**, *s. m.* (Do grego *karpós*, fructo, e *phyllon*, folha). Termo de Botanica. Nome que se dá ás folhas que pelo seu dobramento produzem um carpello.

† **CARPOPTÉRYGIANO**, *adj.* Termo de Zoologia. Que tem os braços em fórma de barbatanas ou as barbatanas em fórma de braços.

† **CARPOPTÉRYGIANOS**, *s. m. pl.* Familia de peixes.

† **CARPO-SUS-PHALANGIANO**, *adj.* Termo de Anatomia. Que vae do carpo á face superior da primeira phalange.

† **CARPOTHÉCA**, *s. f.* (Do grego *karpós*, fructo, e *thêhê*, cofre). Termo de Botanica. O receptáculo dos sargaços.

† **CARPÓTROCHO**, *s. m.* (Do grego *karpós*, fructo, e *trokhos*, roda). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das bixáceas.

**CARQUE**, *s. m. ant.* (D'origem incerta). A mesma significação que *Carqueja*. — Colligido por Viterbo, *Eluc.*, que porém não o autentifica.

**CARQUEJA** ou **CARQUEIJA**, *s. f.* (De *carque*, cuja origem é incerta). Mata rasteira de folha estreita e dura, que cresce em logares areosos e muito sêccos. — A *carqueja* é muito usada como combustivel. — *Carqueja para accender o lume.* — *Infusão de carqueja.*

**CARQUILHA**, *s. f.* (?) Ruga, franzido natural da pelle.

**CARRACA**, *s. f.* (O hespanhol tem *caraca*, o italiano *caracca*, o francez *caraque*, o hollandez *kraeke*, especie de grande navio, talvez do arabe *caraquir*, segundo Dozy). Nome que se dava antigamente a navios muito grandes que faziam as viagens do Brazil e das Indias. — «*Aquellas cidades nadantes, aquelles poderosissimos vasos da primeira navegação do Oriente, a quem os estrangeiros com pouca differença de carroças chamão carracas.*» Antonio Vieira, *Sermões*, etc., Tom. II, p. 139.

Quando anda algum cujdoso,  
diz por ele o gracioso:  
Vos, que *carracas* perdestes.  
CANO DE RESENDE, I, p. 27.

— *Porcellana carraca*, nome da mais fina porcellana dos hollandezes, porque as

primeiras que vieram á India da Europa foram trazidas por carracas portuguezas.

— *LOC.*: *Ter parte na carraca*, ter parte n'uma empresa mercantil, n'uma negociação.

† **CARRACACHÓL**, *s. m.* Palavra de sentido incerto, colligida pelo auctor das *Enfermidades da lingua*, p. 112.

**CARRAÇA**, *s. f.* (?) Insecto que se fixa nos animaes e se sustenta com o seu sangue. — *Carraça dos cães.* — *Carraça das aves.*

— *Figuradamente*: Pessoa impertinente, que persegue outra continuamente com pedidos, etc.

† **CARRAÇARIA**, *s. f.* (De *carraca*, com o suffixo «aria»). Multidão de carracas. — Gente que explora a credulidade, a sinceridade alheia.

**CARRAÇO**, *s. m.* A mesma significação que *Acaro*.

**CARRADA**, *s. f.* (De *carro*, com o suffixo «ada»). Carga de um carro.

— *LOC.*: *Ter razão ás carradas*, ou *ter carradas de razão*, ter muita razão.

**CARRANCA**, *s. f.* (Talvez de *cara*; pelo lado do som, as difficuldades não são consideraveis, e pelo da significação ainda menos. De *cara* formar-se-hia *caraca*, como *casaca*, de *casa*, formando pelo typo de muitos nomes em *aca*, taes como *matraca*, *patuca*, *cavaca*, *ervilhaca*, *barraca*, etc. (vid. estas palavras); o endurecimento de *r* em *rr* é teleologico, como em *cigarra* por *cigara* (vid. *Cigarra*), e a nasalisação póde ter tambem por fim o reforçamento; além d'isso é um phenomeno de que não escacêam os exemplos (vid. *Cansar*, *Enxeco*, *Enxundia*, *Garganta*, *Mensagem*, *Render*, *Tampa*, *Trempe*, etc.) Visagem medonha, que se faz arrugando a testa, arcando as sobancelhas, abrindo a bôcca desmedidamente, arregalando os olhos, etc. — *Cara de máo humor.* — *Cara feia de homem ou de mulher.* — Semblante triste, carregado. — *Fazer carranca*, apresentar o semblante carregado. — «*Fez carranca o sobredito; mas cahindo tão de preça na conta, como na tentação, deu com amor os dedos, e recebeu a offerta com desprezo.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 70. — *Desfazer carranca*, desanuviar o rosto.

Que da *carranca* d'este? da tenção  
D'aquelle? das sp'ritos, do desejo.  
Dos fumos d'aquell'outro, e opinião?

ANTONIO FERRRIRA, *CARTAS*, liv. I, est. 5.

— «*Já sois no cabo, e dizeis ora não mais, isto he auto, e desfazeis as carrancas, mas eu o que não fiz atégora, não queria fazer no cabo de meus dias, que he mudar o nome.*» Sá de Miranda, *Estrangeiros*, *Prol.*

— *Figuradamente*: Aspecto triste, pesado. — *A carranca da morte, do céu, da trovoadá, do tempo.* — «*As carrancas do céu e da terra.*» Frei Antonio das Chagas, *Cartas Espirit.*, Part. II, p. 39. — «Co-

mo o tempo se fez de carranca.» Ob. cit., Part. II, p. 43. — «*A Mesiricordia de Deos ainda que ás vezes nos veste o Céu de carrancas, no fim converte os raios em chuva.*» Ob. cit., Part. II, p. 445. — «*Não se goza da primavera sem se passar pelas carrancas do Inverno.*» Ob. cit., Part. II, p. 287. — «*Ficção desaparecendo as carrancas e horrores do Oceano.*» Simão de Vasconcellos, *Nocicias do Brazil*, fol. 234 (1.<sup>a</sup> ed.) — Vulto de cousa grande e medonha. — «*Do principio do Rochedo, o qual com mayor carranca fica opposto ao Sul.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. III, fol. 107. — Modo severo de argumentar, razões severas. — «*Nem para isto o acobardarião carrancas dos antigos Philosophos, de que não erão navegaveis estes mares.*» Simão de Vasconcellos, *Noticias do Brazil*, fol. 91 (1.<sup>a</sup> ed.) — *Mascara*, e, figuradamente, *disfarce*. — «*Os biocos e carrancas mascaradas com que se enfeita a hypocrisia.*» Antonio Vieira, *Sermões*, x, 409.

— Termo de Artes d'Ornamentação. *Cara* mais ou menos disforme, de pedra ou metal, que se põe nas argolas, aldrevas de portas, tanques, chafarizes e cuja bôcca serve de cano que dá sahida á agua — *Cabeça de cêrá*, que se dá por promessa aos santos. — «*Notava de meu vagar a facilidade, com que o bom do meu visinho (um cerieiro) derretia os Anjos, e fazia d'elles carrancas.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 34. — «*Alguma hora cansado de brincos, reduzia Anjos, carrancas, flôres, e serpentinas a tochas que ardião até os cotos, e lá hia tudo.*» Ob. cit.

— *Armação com bicos e aspecto amedrontador*, com que se armam os rafeiros para melhor se defenderem contra os lobos. — «*Com as carrnacas, com que os Pastores armão os seus rafeiros.*» Luiz de Vasconcellos, *Arte Militar*, fol. 91.

**CARRANCÚDA**, *s. f.* (De *carranca*, com o suffixo «uda», como *cachorrada*, de *cachorro*, etc.) Série, multidão de carrancas.

**CARRANCÚDO**, *adj.* (De *carranca*, com o suffixo «udo», como *pontudo*, de *ponta*, *cornudo*, de *cornu*, etc.) De semblante carregado; que faz carranca.

O varão subterraneo ao que virgãça  
Pretende, se virou com máo semblante.  
Com olhos mancebos, e tristonhos  
Com testa *carrancuda*, e vista *esquiua*.

CORTE REAL, NAUT. DO SEQUELY, CARIL. III.

**CARRÃO**, *s. m.* *Augmentativo de Carro*. Nome que se dá aos carros muito grandes e grosseiros, aos vagoes do caminho de ferro, etc.

**CARRAPATA**, *s. f.* (?) Termo popular. Ferida ou nascida que custa muito a curar, e que a principio não tinha aspecto de merecer cuidado.

**CARRAPATEIRO**, *s. m.* Planta do Brazil (*ricinus communis*, Linneo). Os fructos do carrapateiro fornecem oleo pur-



gante que serve tambem para luzes, chamado *mamona* ou *ricino*.

**CARRAPÁTO**, *s. m.* (?) Bicho redondo, de pelle lisa, alvadia, que se péga ao gado, ao cães, etc.—Piolho branco de muitos pés.—Semente de carrapateiro, de que se extrahê oleo de mamona.—*Feijão carrapato*, feijão grande, que em secando se faz vermelho.

—**LOC.**: *Estar como o carrapato na lâ*, estar mettido n'um logar d'onde não se quer sair, e n'outro sentido, estar muito á vontade e commodamente.

**CARRAPÍTO**, *s. m.* (?) Termo familiar. Atado do cabello nas faces e no alto da cabeça.

—Termo chulo. *Pôr os carrapitos* (ao marido), commetter adulterio (vid. *Corno*).

**CARRAQUISCA**, *s. f. ant.* (?) Especie de dança.

Bailava balho vilão  
ou mourisca,  
mas chamo-lhe eu *carranguisca*.  
CANC. DE RESENDE, fol. 209.

**CARRASCÁL**, *s. m.* (De carrasco, com o suffixo «al», como *aboboral*, de *abobora*, *centeal*, de *centeio*, *faval*, de *fava*, etc.) Sementeira de carrascos; logar em que ha muitos carrascos.

**CARRASCÃO**, *adj.* (De carrasco, com o suffixo «ão»; cp. *Encarrascar*).—*Vinho carrascão*, vinho ordinario e forte; vinho não fino, que embebeda e encarrasca.

1.) **CARRÁSCO**, *s. m.* (D'uma fôrma *cerrasco*, derivada do latim *cerrus*, especie de carvalho, com o suffixo «asco», como *penhasco*, de *penha*, etc.) Especie de carvalho sempre verde, de tronco muito duro, com folhas ponteadas. Segundo Brotero, é a *quercus coccifera* de Linneo.—*As serras do carrasco da grã*.—Barros, Decada III, 57.

2.) **CARRÁSCO**, *s. m.* (Segundo Bluteau, os algozes foram chamados carrascos desde o tempo de Belchior Nunes Carrasco, que em Lisboa era algoz.—Carrasco é a mesma palavra que Carrasco 1., empregado á maneira de tantos outros nomes de plantas, como *appellido*). Executor de alta justiça, algoz.—Figuradamente: O que atormenta moralmente alguém.

—**LOC.**: *Moita, carrasco!* diz-se de alguém que não responde ao que se lhe pergunta, que guarda silencio ou segredo.

**CARRASPANA**, *s. f.* (?) Termo popular. Bebedeira, principalmente com vinho ordinario.—*Tomou uma grande carraspana*.

**CARRASQUEIRAL**, *s. m.* (De carrasqueiro, com o suffixo «al», como *carrascal*, de *carrasco*). A mesma significação de Carrasqueria.

**CARRASQUEIRO**, *s. m.* (De carrasco, com o suffixo «eiro»). Synonymo de Carrasco.

**CARRASQUÊNHO**, *adj.* (De carrasco, com o suffixo «enho», porque o carrasco é uma planta baixa). *Mata, bosque car-*

*rasquenho*, mata, bosque que tem arvores baixas, delgadas, de madeira dura e duradoura.

**CARRASQUERIA**, *s. f.* (De carrasqueiro, com o suffixo «ia»; assim, pois, por carrasqueiria). Matagal, balsa de carrasqueiros.

**CARREAR**, *v. a.* (De carro, como *saltear*, de *salto*, *rarear*, de *raro*, etc.) Levantar as carradas, em carro.—Dirigir carros, bois de carro, etc.

**CARREBO**, *s. m.* Outra fôrma de Carrabo.—*Um carrebo mareado por 14 Mouros*.—Ineditos de Historia Portugueza, Tom. II, fol. 310.

**CÁRREDO**, *s. m.* Fôrma antiga de Cardo.

1.) **CÁRREGA**, *s. f.* A fôrma antiga de que vem Carga (vid. esta palavra), carregar.—*Levando porem assy o Bragantim arrombado até Mançor, em cuja cala demonstraram de noite a carrega e estancaram sua fusta*.—Chronica do Conde D. Pedro, cap. 59.

2.) **CÁRREGA**, *s. f. ant.* (De Carrega 1.) Certa palha, hervão ou colmo palastre, segundo Viterbo, Eluc., que não apresenta auctoridade.

**CARRÊGABÊSTA**, *adj.* (De carrega, thema de carregar, e besta).—*Uva carrêgabesta*, uva do genero excellente, de cachos mui grossos.

**CARREGAÇÃO**, *s. f.* (De carrega, thema de carregar, com o suffixo «ação»). Acção de carregar.—*«Por causa da grande carregação que delle (do pescado) se alli fazia»*.—Gaspar Barreiros, Choro-graphia, fol. 63.—Carga que se transporta por mar ou terra.—*O negociante recebeu uma carregação de fazenda do Porto*.—*O navio leva uma grande carregação de bacalhão*.—Fallando de navios emprega-se *carregação* e não *carga*, n'este sentido.—*«Os naturaes della mais ricos e abastados, per azazo das muytas carregações que se faziam»*.—Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 91.—*«Foi hum ano achado que se carregaram doze mil tonees, afora os que levarom depois os navios na segunda carregaçom de março»*.—Idem, Ob. cit., Prol.—*«Drogas de que se faz boa carregação para Malaca»*.—Antonio Vieira, Sermões, Tom. IX, 417.—Figuradamente: *Tem no espirito grande carregação de disparates*.—*Carregaçom de humor*, fluxão para os olhos, o peito, etc.—Grupo es-pesso de nuvens.

—**LOC.**: *Cousa de carregaçom*, cousa vulgar, grosseira, de mercancia, de obras mechanicas.—*Vender alguma cousa pela carregaçom*, vendê-la sem lucro, e no sentido figurado: contar uma cousa do mesmo modo que se leu ou se ouviu a outrem.

**CARREGADAMENTE**, *adv.* (De carregado, com o suffixo «mente»). De má vontade, com modo carregado.

**CARRÊGADAS**, *s. f. pl.* (De carregado). Jogo de nove cartas ou de táboas, em que perde quem faz vasas ou fica em mais táboas.

**CARREGADEIRA**, *s. f.* (De carrega, thema de carregar, com o suffixo «deira»). Termo de Nautica. Nome dos cabos delgados com que se colhem ou carregam as velas latinas e as d'estai.—*Carregadeira do meio*, cabo fixo na esteira da vela grande e do traquete, que se carrega ajudando os briões, e serve para levantar o traquete, a fim de bem se distinguir qualquer marca, ou objecto, e dirigir a prôa do navio.—*Carregadeira da vela grande*, cabos que servem para evitar que a vela grande seja roçada com os embates, e para deixar passar o vento para ávante.—*Carregadeiras de penna*, cabos fixos nos punhos de penna.—*Carregadeiras de punho*, cabos que nas velas d'estai d'entre mastros se fazem fixos na valuma a uma distancia igual ao comprimento do gurutil.—*Moitão fixo com cabo no enxertorio para arrear a verga*, quando faz tempo grosso.

**CARRÊGADÍSSIMO**, *adj. sup.* de Carregado.—Usado por Fr. Luiz de Souza.

**CARRÊGADO**, *part. pass.* de Carregar. Que recebeu uma carga.—*Um carro carregado de palha*.—*Um navio carregado de bacalhão*.—*Um macho carregado*.—*Um homem carregado de lenha*.—*«Achou hi dous baixees de Prazimtyns carregados dazeites, que hiam pera Lexamdria»*.—Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 18.—*«Estavam tres náos grandes carregadas de pedras e com rombos dados: pera o tempo da necessidade as encherem dagoa, e as calarem no fundo»*.—Barros, Decada III, IV, 9.

Uns vão nas almadias carregadas,  
Um corta o mar a nado diligente.  
CAML, LUS., cant. I, est. 92.

—*«... hum elefante carregado com hum grão de trigo na tromba?»* Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

Estando já o tumulto sosegado,  
Correndo todos com medonho aspecto,  
Xion á roda, Sysifo carregado,  
Pararão, e para á Hydra a voz no peito.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM, cant. I, est. 45.

Caminhavão dous machos carregados,  
Um com saccos d'aveia,  
Com os dinheiros, o outro, da alcavalla.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FÁBULAS DE LAFONTAINE, liv. I, 4.

—*Dados carregados*, dados de que se servem os que roubam ao jogo, e que tem mercurio ou chumbo, de modo que marquem certos pontos.—Por extensão, cheio, coberto.—*Aparadores carregados de provisões*.—*Arvore carregada de fructos*.—*Nuvem carregada*, nuvem prenhe d'agua.

Em cima d'elle uma nuvem se espessava,  
Fazendo-se maior, mais carregada,  
Co'o cargo grande d'agua em si tomada.  
CAML, LUS., cant. V, est. 20.



— *Um céu carregado de nuvens.* — *Tempo carregado, tempo coberto.* — *Carregado de ferro*, algemado e preso com cadeias. — *Carregado de vinho*, bêbado. — *Carregado de pancada*, batido violentamente, até mais não poder.

— *Figuradamente: Carregado de dividas.* — *Carregado de crimes.* — *Carregado de dôres.* — *Carregado de familia.* — *Carregado de despesas.* — *O povo carregado de tributos não pôde pagar mais.* — *Olhos carregados de piedade.* — *Carregado de annos.*

Vês o rio, que vay de monte a monte  
Carregado de roubos, e queixumes,  
Que hora ameaça, hora não soffre a ponte?

ANTONIO FERREIRA, EGLOGA I.

— «*Eu estou tão carregado com o officio, que me não atrevo a dar boa conta delle.*» Francisco Rodrigues Lobo, *Côrte na Aldeia*, Dial. ix, p. 178.

— Posto sobre o que deve levar. — *O barril carregado sobre o animal.* — *O feixe de palha estava carregado ás costas do camponio.* — *A pedra carregada na vespera, foi descarregada no dia seguinte.* — *Munido d'uma carga de polvora.* — *Uma peça carregada.* — *Uma espingarda carregada.* — *Garrafa de Leyde carregada*, garrafa sobre a qual se accumulou a electricidade. — *Somno carregado*, somno profundo.

Com que melhor podemos, um dizia,  
Este tempo passar, que é tão pesa lo.  
Senão com algum conto de alegria,  
Com que nos deixe o somno carregado?

CAM., LUS., cant. vi, est. 40.

E já não ha quem luz nos olhos veja,  
Que os animaes, e gentes vão caudo  
N'hum carregado somno, e varios sonhos  
Morpheo lhes forma alegres, e medonhos.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, cant. I.

— Termo de Brazão. Coberto com outras peças. — «*Em campo vermelho, tres bandas negras carregadas de arminhos.*» Sampayo e Villas-Boas, *Nobiliarchia Portugueza*, p. 287.

— Termo de Guerra. Atacado impetuosamente. — *O segundo exercito carregado pela cavallaria defendeu-se corajosamente.*

— Turvo, espesso, escuro. — *Ourina carregada.* — *Vinho carregado.* — *Côr carregada.* — *Escripta, letra carregada*, escripta, letra em que se empregou muita tinta. — *Olhos carregados*, olhos inchados, que não podem fitar a luz. — *Figuradamente: D'aspecto triste, severo, temeroso*, fallando das pessoas e das cousas.

Tão temerosa vinha (uma nuvem) e carregada,  
Que poz nos corações um grande medo.

CAM., LUS., cant. v, est. 38.

Não acabava, quando uma figura  
Se nos mostra no ar robusta e valida,  
De disforme e grandissima estatura,  
O rosto carregado, a barba esqualida.

OB. CIT., cant. v, est. 39.

Ao som das negras aguas do Cocito,  
Ao pe dos carregados arvoredos  
Cantarei o que n'alma tenho escripto.

CAM., EGLOGA II.

— *Sabôr carregado*, sabôr forte, desagradavel.

— Contra quem se dirigem accusações. — *Foi muito carregado pelas testemunhas.*

— Termo d'Alveitaria. A que se applica um topico, e principalmente uma untura com bolo de unguento armenio.

— Termo de Commercio. Lançado na conta. — *400 libras carregadas a F...*

**CARREGADOR**, s. m. (Do thema *carrega*; de *carregar*, com o suffixo «dor»). O que carrega, põe carga ou leva carga. — O que carrega fazenda no navio. — Escravo, negro, etc., que carrega em cadeirinha, rêde ou ás costas, os passageiros. — «*Os Negros carregadores, que os levavão em redes.*» Frei Luiz de Souza, *Historia de S. Domingos*, Part. I, p. 250.

**CARREGAMENTO**, s. m. (Do thema *carrega*; de *carregar*, com o suffixo «mento»). Carregume, peso, gravidade. — «*Turnou-lhe a vir aquelle carregamento á cabeça.*» Frei Bernardo de Brito, *Chronica de Cistér*, Liv. VI, cap. 24. — Carregação de mercadorias em náos, ou cáfilas de terra, etc.

**CARREGAR**, v. a. (O hespanhol tem *cargar*, o italiano *caricare*, o francez *charger*, fórmãs que vêm todas do baixo latim *caricare*, do latim *carrus* (vid. *Carro*); litteralmente: pôr sobre um carro). Pôr uma carga sobre. — *Carregar um carro de moveis.* — *Carregar um barco de sal.*

— *Carregar um barco de barris.* — *Carregar as costas de um homem com um sacco de arroz.* — *Carregou a cabeça com um pesado chapéo.* — «*Mandou el-Rey carregar em Lixboa navjos de trigo e cevada, e vinhos.*» Fernão Lopes, *Chron. de D. Fernando*, cap. 31. — «*Afora as outras cousas de que essa cidade abastadamente carregar podiam, soamente de vinhos foi hum ano achado que se levarom depois os navios na segunda carregação de março.*» Idem, *Ob. cit.*, *Prolog.* — Por analogia: *Carregam seu peito numerosos medalhas.* — *Pesar consideravelmente sobre.* — *O sacco de dinheiro carrega muito.* — *As bagagens carregam a carruagem.* — Por analogia: *Ha comidas que carregam o estomago.* — *Figuradamente: Carrega o seu espirito de banalidades.* — *Não se deve carregar muito a memoria das creanças.*

Não te carregas essa alma Tyres junilha,  
Que n'esses dias de auto relaxante  
Atada levás...

CAM., LUS., cant. ix, est. 80

— «*Logo he não ronecira aquella, que se carrega de impertinentes erudições.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol.* Dial., p. 202. — «*Huma arroba de ferro ao hombro carrega hum homem.*» Idem, *Carta de Guia de Casados*. — Encher, cobrir, fazer abater com o peso. — *Carregarem a mesa de manjares.* — *Carregar alguém de golpes, pancadas, injurias, maldições*, dar muitos golpes, pan-

cadás, dirigir-lhe muitas injurias, lançar sobre a sua cabeça muitas maldições. — *Carregar com*, pôr ás costas, sobre os hombros, fallando d'uma cousa que pesa. — *Eneas, vendo Troia incendiada, carregou com o pae ás costas.* — *Carregava com um sacco de arroz.* — *Tornar turvo*, perturbar. — *A febre carregou a ourina.* — *Fallando da lingua*, produzir n'ella uma secreção morbida. — *Um embaraço gastrico carregára-lhe a lingua.* — *Imputar a alguém, e especialmente depôr contra elle.* — «*E se de cançado, ou de enfadado vos alongais da obediencia, tem-vos por desconhecido, porque he natureza nossa, e liga que se nos mestura na fundição, carregaremos as proprias culpas sempre em outrem.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysippo*, act. iv, sc. 1. — *Impôr uma carga, uma condição onerosa.* — *Carregam o povo com tributos.* — *Figuradamente: Moysés carregou o povo hebreu com um grande numero de observancias.*

Menos que envelheças como Mathúsala.  
Que vil carregar a vida  
C'io empenho d'um porvir que ha de escapar-vos?

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FAB. DE LAFONTEINE, LIV. IV, fad. 27.

— *Carregar uma somma, receita, donativo*, etc., lançal-o em conta. — «*Os donativos, que recebia dos Príncipes da Asia, mandava carregar na fazenda Real.*» Jacintho Freire, *Vida de D. João de Castro*, Liv. iv, cap. 110.

— Pôr n'uma arma de fogo a polvora e os projectis. — *Carregar uma espingarda.* — *Carregar uma peça.* — *Carregar*, termo de commando. — Por extensão, carregar uma penna, um pincel de tinta. — *Carregar uma garrafa de Leyde de electricidade.* — *Carregar uma bateria electrica.*

— Atacar com impetuosidade. — «*Acodio a tempo que pode carregar ao inimigo.*» Jacintho Freire, *Vida de D. João de Castro*, Liv. iv, cap. 46. — Absolutamente: *Carregar á baioneta.* — *Ajuntar, agravar.* — *Carregaram as minhas dores.* — *Ainda esta desgraça vem carregar os meus males.* — *Tornar triste, d'aspecto pesado e melancolico, carrancudo.* — *A dôr carregava-lhe o resto.*

Aquellas sensações que entre si se  
O somno, a vida, a dor, a esperança  
De se te apaga, e quanto a dor, o somno  
Que da tristeza se não despartem.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FAB. DE LAFONTEINE, LIV. IV, fad. 27.

— Termo de Nautica. — *Carregar as velas*, collê-las, apertal-as, puxar pelos cabos que as guarnecem, para que não apresentem a sua superficie ao vento. — «*Largar a escota, ou carregar a bolina.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. VII, p. 6.

— *Carregar-se*, v. refl. Tomar uma carga. — *Aquelle homem está-se carregando de lenha.* — *Cobrir-se.* — *Carregou-se de adornos e pedras preciosas.* —



Obscurecer-se. — *O ar está-se carregando.*  
— Entristecer; perturbar-se.

Alcippo, eu não posso ir mais por diante.  
Foge-me a voz, carregando-me o espírito.

ANTÔNIO FERREIRA, ELOGIA IV.

— Tornar-se carrancudo.

Um pouco carregando-se no vulto,  
Dando mostra de grandes sentimentos,  
Só por dar aos de Luso triste morte  
Co'o ferro alheio, falla d'esta sorte...

CAM., LUS., CANT. VI, EST. 26.

— Carregar, *v. n.* Fazer peso, força.  
— Carrega com a mão sobre esta linha para dar um nó. — Não carregues tanto com o pé. — Figuradamente: Carregam sobre mim os cuidados. — Fazer peso para abaixar, abater. — Os seus actos vão carregando para o crime. — Insistir. — Carregar n'um argumento. — Carregar n'uma materia. — Accumular-se, concentrar-se n'um lugar. — O povo carregou então sobre o lugar abandonado pela tropa. — A chuva carregou sobre a cidade. — A trovoadra carregou sobre os campos. — «Carregando a dor de cabeça sobre as raizes dos olhos.» Francisco Morato Roma, Luz da Medicina, p. 181. — Tornar-se pesado, profundo; diz-se do somno, etc. — Carregou-me o somno. — Carregou-me o desalento.

— Esforçar-se, tornar-se mais forte. — Carrega o vento. — Carrega a tempestade. — Carrega o mal.

— Termo de Guerra. Combater rijamente. — O exercito carregou sobre o inimigo com toda a artilheria. — Atacar, dirigir-se ao combate em grande numero. — O inimigo carregou mais sobre a ala esquerda. — Tomar carga. — «A não carregava de pimenta.» Barros, Decada III, 3, 8.

— Termo de Nautica ant. Descer, abaixar-se, descahir. — «A não carregava de popa e abaixava de proa.» Fernão Lopes Castanheda, Historia da India, Part. II, cap. 80.

— Torcer, dirigir caminho. — Vá por essa rua acima, e em chegando ao pino d'ella carregue para a direita. — Carregar contra, ficar na direcção de. — «Em huma provincia oriental a ella, que carrega hum pouco contra o sul.» Barros, Decada III, 4, 2.

— Termo do Jogo do ganapé. Tomar uma carta que tem que se passar a quem trem para se ganhar o bolo.

— Loc.: Carregar a mão, deitar de mais. — Carregar a mão na pimenta. — Carregar a mão n'um castigo, n'uma reprehensão, dar um castigo severo, uma reprehensão severa. — Onde acham molle carregam; diz-se dos que abusam da fraqueza alheia.

1.) CARRÊGO ou CARRÊGO, *s. m.* Antiga forma de cargo. — «Leixando carregado (encargo) ao que isto leer que destas opinioens escolha qual quizer.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 29.

— «Senhores, a mim deram carregó (commissão) estas gentes que aqui som juntos, de dizer algumas cousas a el-Rei nosso senhor.» Idem, Chron. de D. Fernando, cap. 61. — «Porem el mandava, que nenhum de sua casa, nem dos Iffantes, nem doutro nenhum que em sua mercee e Reinos vivesse, que carregó tevesse de tomar aves, que nom tomisse galinhas nem patos, nem cabritos, nem leitões, nem outras nenhuma cousas acostumadas de tomar, salvo compradas aa vontade de seu dono.» Idem, Chron. de D. Pedro I, cap. 5. — Hoje usa-se popularmente ainda carrêgo para designar uma carga que se leva á cabeça, principalmente de roupa. — Uma lavadeira com um carregó á cabeça. — Segundo Moraes, tambem para designar o andar do cavallo.

CARRÊGOSINHO, *s. m.* Diminutivo de Carrêgo. — Usado por Gil Vicente.

CARRÊGOSO, *adj.* (De carrêgo, com o suffixo «oso»). Que faz carga, que pesa; incómodo, difficil de levar. — «Os bem-aventurados no Ceo não perdem senão o que lhes era carregoso.» Diogo de Paiva, Serm., Tom. III, fol. 243, v.

CARRÊGUME, *s. m.* (De carrêgo, com o suffixo «ume», como presume, de peso, azedume, de azedo, etc.) Peso, gravidade. — «Sem que o corpo mortal em seu carregume a fizesse pender para a terra.» Amador Arraes, Dial. X, cap. 24. — Figuradamente: Pesadume.

CARRÊIRA, *s. f.* (De carro, com o suffixo «eira»; propriamente: estrada de carro). Caminho de carro. — «Parte polo rio aprou á moineira velha, e desy polo carril, que vay ao forno telheiro, e desy pola verêa, carreira a festo, e desy como se vay á verêa de Lagumar.» Tombo de Castro d'Avelãs de 1501, em Viterbo, Eluc. — Antiquado n'este sentido. — Estrada. — «Fazimento de pontes, e de fontes, carreiras, e ressios.» Ordenação Affonsina, Tom. II, fol. 51. — Antiquado n'este sentido.

— Logar fechado com barreiras ou balizas e disposto para corridas de cavallos, a pé, etc.

E por fazer carreira deceparão  
Mil arvores que o Rio-vam cobrindo.  
JOÃO VAZ, OIA, p. 43 ed. de 1868

— Correr carreira, percorrer carreira, d'uma extremidade á outra. — Figuradamente:

Ja aquella grã-carreira, que esperava  
Correo com grão victoria o grão Gigante.  
ANTÔNIO FERREIRA, ELEG IX.

— Exercício de correr carreira, nas carreiras de cavallo.

— Corrida com a maior velocidade, a pé ou a cavallo. — Dar uma carreira. — Fazer uma carreira.

— Por extensão, um caminho qualquer. — Navio da carreira, barco da carreira. — O vapor Newton fazia a carreira das Indias.

Quiz buscar conversação,  
Propri allivio de quem passa  
Numa barca de carreira  
Carreira tão atiscada.

JERÔNIMO BAHIA, JORNADAS DO ALENTEJO, I.

— Corrida dos caçadores atraz da caça do monte. — «Não ha carreya de lebre no alfeyte tão gostosa, como erão para mim as carreyras, que elles davão para casa, atordoados de medo, e de sina da meya noyte.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 22.

— Antigamente, serviço do emphiteuta ou vassallo, que consistia em fazer annualmente uma viagem, dar uma caminhada, muitas vezes com o seu carro, onde o mandava o senhorio. — «Senhas carreiras com os bois, e com os corpos á Abbadia, pera carregar os arcos.» Doc. de 1295, em Viterbo, Eluc.

— Curso dos astros. — O sol está na sua carreira.

— Figuradamente: Campo, espaço em que a actividade se desenvolve, ou as cousas se realisam. — Via, meio de fazer alguma cousa. — Não é por essa carreira que alcançarás o que pretendes. — A carreira da virtude, da justiça, do vicio, do diabo. — Modo de proceder.

— Fileira, ala, série. — Carreira de formigas. — Carreira de polvora, rastilho. — Sulco feito pelas lagrimas, por agua corrente.

Tanta copia de lagrimas ardentes,  
Que carreiras no rosto simulasse.  
CAM., ELEGIA X.

— O curso da vida, o tempo durante o qual se exerce um cargo, um emprego, etc. — «Eu passo a carreya da vida como os outros homens; mas não corro como elles ao incerto, senão ao certo. Allude o Apostolo aos jogos daquelle tempo em que os contendores corrião até certa baliza, ou meta, incertos de quem havia chegar primeyro, ou depois. A meta he a morte, a carreya he a vida.» Antonio Vieira, Serm., Tom. I, p. 1072.

— Profissão, emprego, estado, estudo. — É um homem que não tem carreira. — Tem diante de si uma bella carreira. — É necessario escolher carreira. — A carreira da politica. — A carreira militar. — A carreira das armas. — A carreira da sciencia. — A carreira da arte.

— Loc.: Fazer carreira, ensinar o caminho. — Não faz carreira a cêgo, diz-se de quem não é capaz de fazer o menor beneficio a um necessitado.

CARREIRINHA, *s. f.* Diminutivo de Carreira. — Usado por Bernardes.

1.) CARRÊIRO, *s. m.* (De carro, com o suffixo «eiro»). Homem que guia o carro de bois; que acarreta em carro. — O que guiava o carro nos páreos ou carreiras de desafio dos antigos.

2.) CARRÊIRO, *s. m.* (Formado como carreiro 1.) Caminho estreito para gente de pé. — Figuradamente: Via, caminho. — «Os carreiros seccos da virtude.» Ama-



dos Arraes, Dial. VII, cap. 6.—O espaço entre fileiras de plantas que se dispõem em linhas rectas ou se plantam em regos paralelos. — Carreiro *de formigas*, formigas que seguem em fileira por um mesmo caminho.

**CARREJAR**, *v. a.* (De carro, com o suffixo «*ja*»). A mesma significação de Carrear, que é mais usado.

**CARRÊTA**, *s. f.* (De carro, com o suffixo diminutivo «*eta*»). Carro pequeno com rodas grandes para cargas.

— Carreta *da charrua*, os páos atravessados e rodas sobre que anda a charrua.

— Termo de Artilheria. Reparo da peça assente sobre rodas.

— Termo Militar. — *Capitão de carretas*, official que faz carregar e ajuntar as bagagens do exercito para que marchem em boa ordem.

— Nome dado á Ursa Maior.

Olha por outras partes a pintura  
Que as estórias pintadas do mundo;  
Olha a pintura, olha a vida  
Anfioncia e a vida, e o Dingo torcendo.

CARR. LXXX. Caut. x. est. 88.

— **LOC.**: *Ir pelo caminho das carretas*, fazer o que os outros fazem, seguir o caminho vulgar da vida. — *Seguindo nossa rota por onde andam as carretas*. — Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 1.—*Deixar passar carretas e carretas*, escutar indifferentemente as reprehensões, as invectivas d'outrem; e n'outro sentido: fechar os olhos a todos os desaforos, infracções da lei, etc.

**CARRETADA**, *s. f.* (De carreto, com o suffixo «*ada*»). Carrada.

**CARRETAO**, *s. m.* (De carreto, com o suffixo «*ão*»). O que vive de acarretar cousas de uma parte para outra.

**CARRETAR**, *v. a.* (De carreto). A mesma significação de acarretar, que é a forma usual.

**CARRETE**, *s. m.* (De carro, com o suffixo «*ete*»). Carro pequeno. — Rodinha fixada no extremo do eixo d'outra maior.

— Termo d'Atafona. Peça formada por seis fusellos a prumo, que está fixada em um taco sobre que gira a roda, debaixo da pedra.

**CARRETEAR**, *v. a.* (De carreto, como *saltear*, de *salto*, etc.) A mesma significação de Acarretar. = Fôrma caída em desuso.

1.) **CARRETEIRO**, *s. m.* (De carreto, com o suffixo «*eiro*»). O que dirige a carreta. — O que governava entre os antigos os carros de combate.

2.) **CARRETEIRO**, *adj.* (A mesma palavra que carreteiro 1.) *Barco carreteiro*, barco que serve para descarregar navios, etc.

**CARRETÊL**, *s. m.* (De carrete, com o suffixo «*el*»). Molinete. — Peça de pão d'enrolar arame, cordas de pescar, a corda da barquinha, d'encordoar cravos, etc.

— **LOC.**: *Desenrolar o carretel*, dar largas á conversação, fallar largamente.

**CARRETILHA**, *s. f.* Diminutivo de Carreta. — Roda metallica fixada n'um eixo, com que se cortam as massas de forrar pasteis, bolos, etc., deixando nellas um lavor.

— Termo de Ferreiro e de Espingardeiro. Broca embebida n'um rodete que se faz girar com um arco.

— Foguete de canudo que se solta.

**CARRETINHA**, *s. f.* Diminutivo de Carreta. — «Carretinhas de viajar.» Manoel Godinho, *Relação do novo Caminho*, p. 16.

**CARRÊTO**, *s. m.* (De carro, com o suffixo «*eto*»). Acção de acarretar, levar em carro, navio, ás costas, etc. — *Navios de carreto*, navios de transporte. — *Bêstas de carreto*, bêstas cargueiras. — *Homem de carreto*. — Carga. — *Levar um carreto*.

— Figuradamente: — «*Deos pode fazer o corpo glorioso, sem lhe vir carreto da gloria da alma*.» Amador Arraes, Dial. VIII, cap. 13.

**CARRIADO** ou **CARREADO**, *part. pass.* de Carrear. Trazido de carreto.

**CARRIAGEM**, *s. f.* (Do thema carrea, de carrear, com o suffixo «*agem*»). Carriagem é fôrma fundamental de Carruagem; vid. esta palavra.) Carruagem de estrada, de viagem. — «*Nunallvarez como isto vio de sospeita, nom se lembrando da carriagem que hia deante, leixou o cuidar em que hia pensando*.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 120. — «*Hor denaram que todollos homeens de pee e carriagem fossem pello caminho dereito ante a avanguardia, regidos e concertados pera qualquer cousa que lhes avehesse*.» Ob. cit. — Porte do carreto. = Caído em desuso no primeiro sentido e pouco usado no segundo.

**CARRIÃO**, *s. m.* (Do thema carrea, de carrear, com o suffixo «*ão*»). Eixo com duas rodas de que usa o fulão ou apisoador.

**CARRIÇA**, *s. f.* (De carruca, nome de uma ave da mesma familia, com o suffixo «*ina*», formou-se o diminutivo *carrucinha*, de *carricinha*, e d'este se fez *carriça*, como se fosse um primitivo). Avesinha que vive pelos vallados e buracos. — *Carriça cristada*. — *Carriça escondrigeira*, a troglodyte. — «*Pondo-lhe na cabeça humo Pombo, não manta antes que humo carriça, á vista dos que estão de baixo*.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, VII, cap. 8. — «*A cinza da Ar Troglodytes, a que o povo chama Carriça dada a beber em seis onças de agua fervida com duas cutavas de liscas de pedra Nephritico, ou em falta d'elle, em agua cozida com hums raminhos de piçinella, quebra a pedra da bariça por huma sua virtude occulta*.» Curvo Semedo, *Polyanthêa Medicinal*, p. 393.

**CARRIÇAL**, *s. m.* (De *carriço*, com o suffixo «*al*»). Matto de carriços.

**CARRICINHA**, *s. f.* Vid. Carriça.

**CARRIÇO**, *s. m.* (?) A herva a que tambem se chama *canna brava de alagados*. — O *carriço* é muito duro e agudo.

Estando a terra larga e espaçosa  
De carraças cobertas occupada,  
Carras delgadas são, em que a fermosa  
Syndesmo Lãtão se transforma.

MANOEL THOMAZ, INSELANA, liv. V, oit. 88.

1.) **CARRIL**, *s. m.* (De carro, com o suffixo «*il*»). O carro da charrua. = Usado só nos adagios. — «*Se não chover entre março e abril, venderá el-rei o carro e o carril*.» Padre Delicado, *Adag.*, p. 15. — «*Em abril queima a velha o carro e o carril*.»

2.) **CARRIL**, *s. m.* (A mesma palavra que carril 1.) O rego que as rodas dos carros abrem na estrada, nos campos, etc. — Antigamente, caminho de carro.

— Termo de Caminho de ferro. Barra de ferro assente sobre pranchas horisontaes e perpendiculares a ella, sobre que encaixam as rodas das locomotivas, vagons, etc.

**CARRILHÃO**, *s. m.* (Do francez *carrillon*, *carillon*, que vem do baixo latim *quadrilio*, como quaternario, porque os carrilhões eram antigamente formados por quatro sinos. *Quadrillio* vem do latim *quatuor*, quatro; vid. Quatro). Reunião de sinos afinados em diferentes tons, de modo que n'elles se possam executar peças de musica. — Musica executada nos sinos assim dispostos.

— Termo de Physica. — *Carrilhão electrico*, pequeno carrilhão composto de tres campainhas entre os quaes pendem tres bolas metallicas, que a electricidade põe em movimento, fazendo-as bater nas campainhas.

**CARRILHO**, *s. m.* (Do hespanhol *carrillo*, *roldana*, de *carro*; cp. *Carrete*, etc.) Usado só na locução proverbial de origem hespanhola: — *Comer a dous carrilhos*, entender-se com dous partidos contrarios, de modo que d'ambos se receba proveito.

**CARRINHO**, *s. m.* Diminutivo de Carro. — Carrinho de mão, de uma ou mais rodas, para acarretar pedras, mercadorias, etc. — Cabriolé.

**CARRITEL**, *s. m.* (Outra fôrma de carretel). Montãozinho de metal para levantar lampadas, etc.

**CARRO**, *s. m.* (Do latim *carrus*). Espécie de carruagem de que os antigos se serviam nos jogos, triumphos, combates, etc. — Carro armado de fouces. Os captivos seguiam o carro do triumphador.

— Figuradamente: Escravidão, dependência, dominação, em attenção aos triumphos dos antigos em que os captivos seguiam o carro do vencedor. — *Carro de algum*, sob a sua dependência, dominio.



— No estylo elevado, e ainda ás vezes no familiar, toda a especie de carruagem, trem, etc. — *O carro da opulencia.*

Bosques, parques, theatros, capitulos, Carras, litteras, Tigres, Lides, Ursos.

ANTONIO FERREIRA, CARTAS, liv. I, 4.

— Poeticamente: *O carro do sol, da lua, da noite*, antigas figuras mythologicas, segundo as quaes o sol, a lua, a noite tinham seus carros, assim como outras divindades naturalisticas.

.... Agora vem co's aureos freios  
Os cavallos, que o *carro* marchetado  
Do novo sol. Ca fria Aurora trazem.

CAM., LUS., cant. II, est. 110.

Não cometera o moço miserando  
O *carro* alto do pae, nem o ar vazio  
O grande architecto co o filho, dando  
Um nome ao mar, e o outro fama ao rio.

OB. CIT., cant. IV, est. 104.

Tanto que os igneos carros do fermoso  
Mancebo Deho viu, que a luz renova,  
Manda chamar Moncade, desyoso  
De poder-se informar da gente nova.

OB. CIT., cant. VII, 67.

Já Phlegon e Pyrois vinham tirando  
Co's outros dous o *carro* radiante,  
Quando a terra alta se nos foi mostrando,  
Em que foi convertido o grão gigante.

OB. CIT., cant. V, est. 64.

.... Eis que say  
P'agua, e soberbo vay em todo estado  
O grã Tejo dourado, em crystallino  
Carro d'ouro mais lino guineado.

ANTONIO FERREIRA, ECLGIA I.

Desdonda o Sol levanta o *carro* ardente  
Até as partes remotas do Ocidente

CORTE REAL, NAUFRAGIO DE SEPULVEDA, cant. I.

Vê Ferrara regada do Eridano,  
Onde o bello mancebo do alto *carro*  
Caido em branco cigne he convertido.

OB. CIT., cant. II

Mas já no verde prado o *carro* leve  
Punham os brancos cisnes mansamente:  
E Dione, que as rosas entre a neve  
No rosto traz, descia diligente.

CAM., LUS., cant. IX, est. 36.

No *carro* ajunta (Venus) as aves, que navada  
Vão da morte as exequias celebrando.

OB. CIT., cant. IX, est. 24.

— Especialmente: Carruagem de carga tirada por bois, e composta de rodas, leito, apeiro, etc. — *Carro taipal*, ou *com taipaes*, aquelle cujo leito tem taboas á roda, formando com elle uma especie de caixa, de modo que segure cousas que n'elle se carreguem. — *Carro coberto*, o que é fechado com coberta para conduzir gente. — *Carroça*. — «Alli mandou fazer engenhos, e carros, e bombardas, e outros perçebimentos de guerra.» Fernão Lopes, Chron. de D. Fernando, cap. 134.

— Termo de Nautica. *Carro da pôpa do navio*, o redondo que mostra a altura do leme para baixo.

— *Carro da lagosta*, o ventre d'este marisco.

— Termo de Imprensa. Peça pegada ao adufe com duas bisagras, em que se registram as folhas.

— Termo d'Astronomia. A Ursa Maior.

— Loc.: *Untar o carro*, dar presentes, dinheiros, para conseguir as boas graças d'alguem, para subornar e conseguir despacho. — «Já mais me unta as rodas polas untar ao *carro* de seu proveito.»

Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 5. — *Andar o carro adiante dos bois*, andarem, fazerem-se as cousas ás avessas do que devia ser. — «Assim se consola quem suas medidas queima, e assim anda o demo ás vezes, co *carro* ante os bois.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 2. — *Deixar passar carros e carretas* (vid. Carreta). — *Estar como um carro*, estar muito bêbado. — «Mal de *carro*, peor d'arado»; um recurso é máo, mas outro ainda é peor; ou então: as cousas correm mal d'um lado mas peor d'outro.

— ADAG.: «*Carro que canta, a seu dono avança.*» — «*Quem seu carro unta seus bois ajuda.*» — «*A carro entornado todos dão mão.*» — «*Quem caminha em carro, nem vae a pé nem a cavallo.*» — «*Senão chover em tre março e abril venderá el-rei o carro e o carril.*» — «*Em abril queima a velha o carro e o carril.*»

**CARRÔÇA**, s. f. (De carro, com o suffixo «oça», como *palhoça*, de *palha*, etc. Moraes pretende que a palavra vem do francez *carrosse*, mas não só a morphologia portugueza nos explica perfeitamente a fôrma, mas ainda a fôrma franceza é d'origem estranha, pois provém do italiano *carrozza*). Coche adornado. — «*Erão tantos os açoutes, e estallos do cocheyro daquella primeyra carroça, que todo o nosso Recio se confundia.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 171. — «*Pouco menos vay essa carroça atacada, com tanta ataca pendente, e soltas ao ar as ruyvas melenas das cortinas de damasco carmezim, de que faz seu delicioso adorno.*» Ob. cit., p. 190. — Poeticamente: *A carroça do sol*. — Carro comprido e pesado de quatro rodas, com taipaes altos ou grades.

**CARROÇADA**, s. f. (De carroça, com o suffixo «ada», como *abada*, de *aba*, *carrada*, de *carro*, etc.) A carga d'uma carroça. — *Uma carroça de palha.*

**CARROÇAR**, v. a. (De carroça). Transportar em carroça. — Introduzido por Francisco Manoel do Nascimento, mas pouco usado.

**CARROCÊIRO**, s. m. (De carroça, com o suffixo «eiro»). O que guia uma carroça.

**CARROCÍM**, s. m. (De carroça, com o suffixo diminutivo «ím»). Coche pequeno.

**CARROMATO**, s. m. (De carro, e *mato*). Carro que tem o leito tecido de cordas, para ser leve, e rodas de sege, servindo para cargas, bagagens.

— Termo de Artilheria. Caixão fechado sobre um jogo de rodas, no qual vão os cartuxames.

**CARRUAGEM**, s. f. (De *carriagem*, mudando-se o «i» atono da segunda syllaba em «u», como em *possuir*, do latim *possidere*, *avaluar*, por *avaliar*, etc.) Nome generico de liteiras, coches, carros, cadeiras de mão, carroças, etc. — Hoje em

geral toma-se no sentido de coche, sege. — *Andar de carruagem*. — *Ter carruagem*. — Fardugem, trem, cafila.

† **CARRUÇA**, s. f. (?) Avesinha em cujo ninho o cuco depõe os seus ovos para que ella os choque e lhe crie os filhos.

**CARTA**, s. f. (Do latim *charta*; do grego *khartês*, papel). Propriamente, papel, usado n'este sentido só na locução: *Carta branca*, papel em que não está nada escripto. — Figuradamente: Pleno poder. — Papel em que se escreveu alguma cousa, firmado por uma assignatura ou em que devia achar-se uma assignatura, e que é dirigido a alguem ou em que se menciona a pessoa, pessoas, corporação que a deve vêr. — As cartas têm diferentes fins: podem tractar de negocios, dar noticias, communicar sentimentos, dar avisos, conceder dignidades, empregos, licenças, ordens, etc. — «Logo o dito Conselho disserra que pois vontade era de Nosso Senhor El-Rey, que elles cumprirão as ditas cousas, que lhes o dito Senhor Rey mandava compridamente, assi como nas ditas sás cartas era contendo.» Doc. de 1354, no Corpo diplomatico portuguez, publ. pelo Visconde de Santarem, Tom. I, p. 299. — «E nos compram e nos guardem todo o que en esta mha carta he contendo.» Doc. de 1297, na Ob. cit., p. 64. — «Ao comdestabre pediram dez mil dobras de chancellaria da carta, e el nom a quiz tomar.» Fernão Lopes, Chron. de D. Fernando, cap. 12. — «O Papa quando vio sua fugida delles, e a carta que lhe mandavam, fezeos citar per suas leteras, e nenhum nom foi per amtella.» Idem, Ob. cit., cap. 108. — «Rogando-vos muy caramente, que de vosso boom estado, e real casa, nos certifiquees per vossa carta, e seede certo que nos jarees assynado praser.» Idem, Chron. de D. Pedro, cap. 3. — «Mandou suas cartas a todollos que por elle tijnham as fortellezas.» Idem, Ob. cit., cap. 36.

† **CARTAL**, s. m. Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia dos longicornes.

Prometti-te, meu Teivo, á tua partida  
Mil prosas, e mil versos; e em mil mezes  
Huma carta té outra teras lida.

ANTONIO FERREIRA, CARTAS, liv. II, p. 4.

E se, agravadas damas, sois servidas,  
Por vos lhe mandarei embaixadores,  
Que por cartas discretas e polidas  
De vosso agravo os façam sabedores.

CAM., LUS., cant. VI, est. 49.

— «*Donde procedeo arbitrar-se occultamente que de Castella viessem cartas assinadas da mão real, a algũas das principaes pessoas que em Cortes tijnão voto.*» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 11. — «*Grãde confusão de certo para os escritores das cartas, porque a melhor escripta, e a peor escripta todas se dão por hu preço.*» Idem, Apol. Dial., p. 101. — *Carta missiva* ou *mandadeira*, a que se remette. — «*Ainda hontem entrou*



pelo A, B, C, e já quereis que leia carta mandadeira: fal-a-heis cedo escrever materia junta.» Camões, *Filodemo*, act. II, sc. 4.—*Carta sellada*, carta com sello pendente ou posto no papel.—«*E desto vos mandei dar esta mha carta seellada com meu seelo de chumbo.*» Doc. de 1287, no *Corpo Diplomatico Portuguez*, p. 64.—«*Mostrou huma carta do nosso Senhor El Rey escrita em papel aberta e seellada do seu verdadeiro seello redondo nas cartas segundo em ella parecia.*» Doc. de 1355, na *Ob. cit.*, p. 304.—*Carta d'alforria*, cedula particular pela qual o senhor dá liberdade ao escravo.—Figuradamente:—«*Tirarem-lhe o bispado seria darem-lhe carta d'alforria das obrigações do officio pastoral.*» *Monarchia Lusitana*, Part. II, Liv. 6, cap. 22.—*Carta de favor*, de *recommendação*, carta que pede favor, *recommenda*.—*Carta de desafio*.—*Carta de crédito*, carta pela qual o correspondente recebe ordem para dar dinheiro.—*Carta de aviso*, carta em que se avisa o correspondente do saque feito sobre elle, operação mercantil, etc.—*Carta de seguro*, licença para se defender qualquer réo, andando solto.—«*Preiteriou com el-Rei que lhe desse cartas de seguro pera se hir pera França.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 17.—«*Que lhe emviasse carta de seguro, per que podesse passar per seu reino.*» *Ob. cit.*, cap. 31.—*Carta ou cartas de crença ou credenciaes*, carta que diz que se deve dar confiança áquelle que a entrega.—«*Faremos vos saber que vimos huma carta de crença, que nos enviastes per Martim Vaasquez, e Gonçallo Annes de Beia, vossos vassallos; e disseeram nos da vossa parte a crença que lhe mandastes.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 2.—*Carta de pago*, recibo, quitação.—*Carta de guia*, passaporte ou licença de exportar; carta que se dá aos viajantes pobres para serem agasalhados nas albergarias, hospitaes, etc.—*Fuzer jornada com carta de guia*, viver atido ás esmolas.—*Carta de marca*, carta para guerrear, dada a armador ou corsario.—*Carta d'exame*, de *grãos*, de *doutor*, de *formatura*, as patentes que se dão ao examinado, ao graduado em bacharel, doutor, etc.—*Carta de officio publico*, *piloto*, etc.—*Carta de partilhas*, carta que se dá ao herdeiro para haver do casal ou herança jacente os bens que lhe cabem, segundo o lançamento ou andamento do partidor do juizo.—*Carta citatoria*, a carta por que se manda citar alguem fóra do districto.—*Carta da camara*, licença regia para serem citados os infantes, duques, e outros grandes para virem á corte responderem a demandas.—*Carta de anno e dia*, carta de seguro que vale ao segurado durante o espaço de um anno e um dia para comparecer e livrar-se.—*Ordenação Affonsina*, v, 85, 83.—*Carta direita*, provisão sobre cousa de

justiça.—*Carta aberta*, ou *patente*, a que é sellada com sello redondo, ou pendente, e contém obrigações, doações, mercês publicas, etc.; carta que não contém segredo nem vae cancellada, em que o rei ou outra pessoa que as dá se dirige a todos.—*Carta cerrada*, missiva particular sobre negociações politicas dos reis.—*Carta de publicação*, era antigamente o regio prasme ás bullas do Papa.—*Carta de maravedis*, era antigamente o desembargo ou alvará para se pagarem as tenças de maravedis.—*Ob. cit.*, II, 74, 11.—*Carta de maldizer*, libello diffamatorio.—«*Nenhuma pessoa nom seja presa por carta de maldizer, nem por libellos famosos, nem por querellas, nem denunciações, que della sejão dadas por pessoas, a que os feitos nom perteeçam, salvo sendo della querellado com juramento, e testemunhas nomeadas.*» *Ob. cit.*, Liv. V, Tit. 58, 91.—*Carta de relinquimento*, *relinquição*, ou *abrenunciação* (antigamente), carta de resistencia ou renuncia.—*Carta testemunhavel*, a que dá o escrivão do feito, de como o juiz não recebeu a appellação interposta.—«*Se o appellante pedir instrumento d'aggravo ao tabellião, ou carta testemunhavel ao escrivão do feito.*» *Ordenação Manuelina*, Liv. III, Tit. 59, *Prol.*—*Carta circular*, ou simplesmente *uma circular*, carta que se escreve nos mesmos termos a muitas pessoas sobre o mesmo assumpto.—*Carta revogatoria*, a que revoga um privilegio, uma isempção.—*Carta de naturalisação*, de *legitimação*, etc.—*Carta do conselho*, a que concede o titulo do conselho.—*Carta pastoral*, ou simplesmente *pastoral*, carta dirigida por um bispo aos seus diocesanos sobre pontos de fé, etc.—*Cartas apostolicas*, cartas do Papa, chamadas mais usualmente ha muitos seculos, rescritos, breves, bullas, etc.—*Cartas d'armas*, cartas do rei que permittiam os combates de cavallaria.—*Cartas de nobreza*, cartas conferindo a nobreza.—*Cartas de represalias*, poder escrito, dado em tempo de paz a um navio para se vingar dos actos commettidos por uma nação estrangeira.—Na França, *carta de communa*, carta que concedia a formação d'uma communa com os privilegios respectivos.—*A grande ou magna carta*, carta pela qual João (12, 15), rei de Inglaterra, concedeu certos privilegios, bases das liberdades das nações.—*Cartas geraes do Hainaut*, ordenação de um archiduque, em 1619, contendo a collecção das antigas leis do Hainaut.—*Carta normanda*, ou *aos normandos*, titulo contendo muitos privilegios ou concessões permittidas aos habitantes da Normandia em 19 de março de 1313 por Luiz X, rei de França, e confirmadas em diferentes épochas.—*A carta constitucional*, ou simplesmente *a carta*, pequeno codigo contendo as leis fundamentaes da monarchia portugueza, outhorgada por

D. Pedro IV.—Na França, *carta constitucional*, a que foi outhorgada por Luiz XVIII em 1814, modificada depois da revolução de 1830, e abolida pela revolução em 1848.—*Carta de A, B, C*, o alfabeto.—*Carta de nomes*, livrinho em que se acham escriptos nomes soltos, pelo qual se aprendem os primeiros rudimentos de leitura.—«*Vamos hoje por carta de nomes.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 2.—*Carta de tocar*, carta que se pretende ter caído do céu, e que serve de amuleto.—«*A minha Beata deu em paridade seis remoquees de ser (o vin-tem) moeda, ainda que pequena, com vezes de mendrasol, e vara de condão, e carta de tocar em materia de casamento.*» *Idem*, *Ob. cit.*, p. 93.—*Carta de jogar*, pedaço de cartão rectangular, que tem de um lado pintadas as figuras ou os pontos.—«*Diz, que houve homens, que sobre os oito, e nove das cartas de jogar fundava o remedio de Hespunkha.*» *Idem*, *Ob. cit.*, p. 208.—«*Tirando a cada cinco baralhos oito cartas vinha a fazer quarenta.*» *Idem*, *Ob. cit.*, p. 209.—Figuradamente:

Amigo, esta vossa carta  
Me chegou, quando eu estava  
Em o jog. da fortuna  
Dando outro baralho as cartas.

JERÓNIMO BABIA, JORNADAS DO ALENTEJO, I.

—*As cartas de jogar foram inventadas na Italia.*—*Jogar as cartas.*—*Comprar cartas.*—*Baralhar as cartas.*—*Partir ou cortar as cartas.*—*Dar as cartas.*—*Cartas massadas*, dispostas pelo batoiteiro para trapacear ao jogo.—*Deitar as cartas*, predizer o futuro por meio d'um arranjo fortuito das cartas.

—*Fermo de Geographia*. Folha de papel em que se acha representada alguma parte da terra.—*Carta geographica de Portugal.*—*Carta universal*, synonymo de mappa-mundo.—*Carta geral*, a carta d'um paiz inteiro, em opposição ás cartas particulares que só representam parte d'elle.—*Carta topographica*, a que offerece a representação d'uma localidade circumscripita.—Por extensão, o conhecimento geographico d'um paiz.—*Sabe perfeitamente a carta de Italia.*—Por extensão, *carta hydrographica*, a que representa a hydrographia d'um paiz.—*Carta orographica*, a que representa o systema de montanhas d'um paiz.—*Carta nautica* ou *de marinha*, a em que se representam as costas, paragens do mar, para reconhecer os caminhos e fazer as estimas.—*Cartas de marcar* ou *pilotas*, em que se indica a direcção do vento n'um ponto qualquer do oceano, e para qualquer mez do anno.—*Carta astronomica* ou *celeste*, carta do céu, carta que representa as constellações na situação em que se encontram umas para com as outras.

—*Carta de alfinetes*, papel em que se vendem pregados alfinetes.



—Termo de Pharmacia. *Carta emporetica*, pedaço de papel passento em que se entendem substancias medicamentosas, etc.

—LOC.: *Perder por carta de mais*, ou *por carta de menos*, por ter feito de mais ou de menos, por ter sido excessivo ou insufficiente, etc. — «*Eu sempre quizera perdermos na virtude por cartas de mais, que de menos, porque ha huns amores proprios, que se embuão com capotes de prudencia, e são commodidades finas.*» Fr. Antonio das Chagas, *Cartas Espirituaes*, Tom. II, p. 83. — *Jogar com cartas dobradas*, ter mais de um meio, mais de um recurso. — *Se aquillo não he assim não ha verdade nas cartas*; diz-se quasi sempre ironicamente d'uma cousa para se mostrar que se não crê n'ella. — «*Meter uma carta chichora*», *Enfermidades da lingua*. = Sentido incerto.

**CARTABÚXA**, *s. f.* (Composto de *carta* e *buxa*?) Escova de arame de que se servem os ourives e os impressores.

**CARTABUXAR**, *v. a.* (De *cartabuxa*). Escovar, limpar com a cartabuxa.

**CARTADA**, *s. f.* (De *carta*, com o suffixo «*ada*»). Termo do Jogo da banca. Nome que se dá ás duas cartas que tira o banqueiro, uma em seguida da outra, e que põe na mesa uma á direita e outra á esquerda. — Nos outros jogos de cartas, o acto de jogar uma carta para uma vasa; a carta que joga cada jogador n'uma vasa. — *Uma cartada feliz*.

† **CARTAIRO**, *s. m. ant.* Fôrma parallela de cartario, de que resulta por meio da attracção do «*i*», como em *contraíro*, *aver-sairo*, etc.

**CARTAMO**, *s. m.* Vid. *Carthamo*.

**CARTÃO**, *s. m.* (De *carta*, com o suffixo augmentativo «*ão*»). Papel fino e branco, para desenho, etc.

—Termo de Architectura e Pintura. Representação por meio da pedra ou pintura d'um papel enrolado nas extremidades, ás vezes tendo no meio um espaço com uma inscripção ou divisa. — «*Parecia hum grande cartão com as armas do Santo.*» Fr. Luiz de Souza, *Vida do Arcebispo*, fol. 272 (1.<sup>a</sup> ed.).

Esta maquina toda se sustenta  
Sobre humma base, com dous cartões ao lado.  
MANOEL THOMAZ, INSLANA, CHIL. V. EST. 30.

**CARTAPÁCIO**, *s. m.* (De formação incerta, em quanto ao segundo elemento). Livro manual para apontamentos. — Livro contendo discursos soltos, tratados avulsos. — «*Tenho hũ cartapacio não pequeno de fallas, e orações de embaixadores.*» Francisco Rodrigues Lobo, *Corte na Aldeia*, Dial. IV, p. 78. — Compendio, resumo. — Popularmente: Livro grande, antigo.

**CARTAPÉ**, *s. m.* (De *carta*, e *pé*). Capa de papel afunilada, em que se segura a estrega que se põe na roca, para se fiar.

**CARTÁRIO**, *s. m. ant.* (De *carta*, com o suffixo «*ário*»). Tombo, livro em que

se achavam registradas ou se conservavam as doações e outros instrumentos publicos, a que se chamava *cartas*. — *Viterbo*, *Eluc.*

**CARTASANA**, *s. f.* (Do francez *cartisane*, de *carte*, *carta*). Pedacinho de pergaminho, em que está enrolado um fio de retroz ou seda não torcida, d'ouro ou prata, que se põe nas rendas e bordados.

**CARTAXO**, *s. m.* (?) Ave silvestre de cabeça e azas pretas, peito amarello e rabo curto.

**CARTAYRO**, *s. m. ant.* Outro modo de escrever Cartairo.

**CARTÁZ**, *s. m.* (De *carta*, com o suffixo «*az*»). Carta em papel grande como os editaes, diplomas, etc. — Papel contendo um aviso, um annuncio, que se fixa nas portas, paredes e columnas, n'um logar publico. Cesar annunciou por *cartazes* que queria que no primeiro dia do mez de junho se juntasse o senado em grande numero. Racilio publicou em *cartazes* que tencionava vender os escravos de Catão. — «*No Templo de Saturno estava o Erario onde se punhão estes cartazes dos actos publicos.*» Leonel da Costa, *Georgicas de Virgilio*, fol. 88. — Hoje os espectaculos publicos annunciam-se por *cartazes*.

—Termo da Asia portugueza. Salvo-conducto que os portuguezes davam aos amigos de Portugal para navegarem seguramente. — «*Irião a Baçaim tomar salvo-conducto a que elles chamavam cartazes.*» Diogo de Couto, *Decada IV*, 9. 2.

**CARTEADO**, *part. pass.* de *cartear*. — *Jogos carteados*, os que se jogam com cartas e parceiros, por opposição aos jogos de parar.

**CARTEAR**, *v. n.* (De *carta*, como *saltear*, de *salto*, *carear*, de *cara*, etc.) Termo de Nautica. Fazer com a ponta do compasso na carta de marear a operação necessaria para conhecer a altura em que o navio está e as longitudes e latitudes de qualquer logar. — «*Como se cartea, e de quantos modos se põem o ponto na carta.*» Antonio Carvalho da Costa, *Via Astronomica*, Trat. II, cap. 4. — Calcular a latitude e a longitude no mar.

— *Cartear-se*, *v. refl.* (Vid. *Cartear*). Ter correspondencia por escripto, por meio de cartas. — «*Por indícios de se cartear com seu contrário.*» Bartholomeu Paixão, *Fabula dos Planetas*, p. 13.

**CARTÊIRA**, *s. f.* (De *carta*, com o suffixo «*eira*»). E' pelos seus elementos a mesma palavra que *cartário*, e *cartairo*. Cartão dobrado ao meio e coberto de pelle ou d'algun estofo, em que se mettem papeis, desenhos, etc. — N'este sentido diz-se mais usualmente *pasta*. — Particularmente, livro coberto de pelle, etc., que se traz na algibeira e em que se mettem cartas, se escrevem notas, etc. — Caixa movel que se põe sobre bancas, que aberta apresenta uma tábua disposta obliquamente para n'ella se escrever, e que ordinariamente é

forrada de baêta verde, panno oleado. — Mesa propria para se escrever n'ella; secretária.

**CARTÊIRO**, *s. m.* (De *carta*, com o suffixo «*eiro*»). Correo, conductor de cartas. — Official do correio que distribue as cartas pelos habitantes d'uma terra de certa ordem. — Fabricante de cartas.

**CARTEIRÓLA**, *s. f.* (De *carteira*, com o suffixo «*ola*»). Cartuxeira. — «*Mandou-lhe duas carteirolas de polvora.*» Fernão Lopes Castanheda, *Hist. da India*, Part. V, cap. 41.

**CARTÊL**, *s. m.* (De *carta*, com o suffixo «*el*»). Carta de desafio a duello. — *Dar cartel*, *mandar cartel*, *receber cartel*. — «*Francisco primeiro por hum cartel desafiou o Emperador.*» Duarte Ribeiro de Macedo, *Juizo Historico*, p. 155. — «*Nunca desafiêi homem nenhum, que vendo o meu cartel, se não rendesse.*» Antonio Ferreira, *Bristo*, act. III, sc. 6. — Antigamente, nos torneios, o desafio do cavalleiro a cavalleiro. — No seculo XVIII, usava-se ainda com a significação de *carta*, papel fixado n'um logar publico. — Convenção entre nações belligerantes para o resgate ou troca de prisioneiros de guerra.

† **CARTERÊTIA**, *s. f.* (De *Carteret*, nome d'um viajante célebre). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das orchidáceas.

† **CARTERÍCO**, *s. m.* (Do grego *kartérikós*, paciente). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrámeros, da familia dos longicornes.

† **CARTERO**, *s. m.* (Do grego *karterós*, forte). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrámeros, da familia dos curculónides gonatáceros. — Genero de coleópteros pentámeros, da familia dos carábicos.

† **CARTERÓNYX**, *s. m.* (Do grego *karterós*, forte, e *ónyx*, unha). Termo de Zoologia. Genero de lepidópteros pentámeros, da familia dos lamellicornes, synonymo de *monocrania*.

**CARTESIANISMO**, *s. m.* (De *cartesiano*). Philosophia de Descartes, cujo principio é em metaphysica: *eu penso, logo existo* (sobre que elle assenta a existencia necessaria de Deus), e em physica o mechanismo, com exclusão já das propriedades occultas dos antigos, já das propriedades da materia segundo os modernos, taes como a gravitação.

**CARTESIÃO**, *adj.* (De *Cartesius*, nome latinizado de *Descartes*, philosopho francez do seculo XVII). Que pertence á doutrina de Descartes. — *Philosophia cartesiana*. — *Idêa cartesiana*. — *O principio cartesiano*: *eu penso, logo existo*, foi refutado por Hegel. — *Os philosophos cartesianos*, e substantivamente, *os cartesianos*, os que seguem as idéas de Descartes. Spinoza começou sem duvida por ser *cartesiano*, mas bem depressa chegou a



um momento mais concreto da verdade philosophica.

**CARTÊTA**, *s. f.* (De carta, com o suffixo «eta», como *vareta*, de *vara*, etc.) Jogo de parar, usado entre gente baixa. — «*Mais moços tenho eu desesperado que o gagão ou carteta.*» Francisco Manoel de Mello, p. 21.

**CARTHAGINÓSO**, *adj.* Provavelmente puro erro de impressão por cartilaginoso, em Curvo Semedo, *Polyanthêa Medicinal*, p. 14.

† **CARTHAMEAS**, *s. f. pl.* (De *carthamo*). Termo de Botanica. Secção da tribu das cinéreas, tendo por typo o genero *carthamo*.

† **CARTHÁMICO**, *adj.* (De *carthamo*). Termo de chimica. — *Acido carthamico*, acido que se extrah da *carthamina*.

† **CARTHAMINA**, *s. f.* (De *carthamo*). Termo de Chimica. O principio colorante das flores do *carthamo*.

**CARTHAMO**, *s. m.* (Do arabe *kirthâm*). Planta herbácea annual, cujas pétalas são conhecidas no commercio pelo nome de açafraão bastardo, e os grãos pelo de grãos de papagaio (*carthamus tinctorius*, Linneo).

† **CARTILAGÉINA**, *s. f.* Termo de Chimica. Principio immediato que se ach nas cartilagens.

**CARTILAGEM**, *s. f.* (Do latim *cartilago*). Termo de Anatomia. Tecido solido do corpo, que, comquanto seja duro, tem elasticidade e flexibilidade em assaz alto gráo.

**CARTILAGÍNEO**, *adj.* (De *cartilagem*). Cartilaginoso. = Pouco usado.

† **CARTILAGINIFICAÇÃO**, *s. m.* (De *cartilagem*, e do latim *facere*, fazer). Termo de Pathologia. Conversão em cartilagem de um tecido que não tem normalmente esse caracter.

† **CARTILAGINIFICAR-SE**, *v. refl.* (Vid. *Cartilaginificação*). Termo de Pathologia. Converter-se em cartilagem.

**CARTILAGINÓSO**, *adj.* (Do latim *cartilaginosis*, de *cartilago*, cartilagem). Termo de Anatomia. — Que é da natureza da cartilagem; composto de cartilagens.

— Termo de Zoologia. Diz-se dos peixes que não têm espinhas, como a raia.

**CARTILHA**, *s. f.* Diminutivo de *Carta*. Livro elementar para aprender a lêr e em que se acha o cathecismo. — *Cartilha do mestre Ignacio*, cartilha feita por o padre Ignacio Martins, da Companhia de Jesus, e tomada proverbial. — «*Isto vai tocando de cartilha de Mestre Ignacio.*» D. Francisco de Portugal, *Cartas*, p. 41.

— Loc.: *Não saber a cartilha*, ser muito ignorante. — *Lêr por outra cartilha*, ter outras opiniões, outro modo de proceder. — *Lêem todos pela mesma cartilha*, têm todos as mesmas opiniões; procedem todos da mesma maneira. — *Não está na cartilha*, diz-se d'uma doutrina ou opinião nova que parece falsa, erronea.

**CARTÍLIGO**, *adj.* (Derivado irregularmente de *cartilagem*). Cartilaginoso; semelhante á cartilagem. = Usado por Luiz Pereira Brandão.

**CARTIMPÓLO**, *s. m.* Termo rustico. Livro da razão.

**CARTINHA**, *s. f.* Diminutivo de *Carta*.

*Dur.* Por amor de mi, Senhora,  
Não fareis uma couzinha?  
*Sol.* Digo que vades embora,  
Que cousa?

*Dur.* Esta cartinha.

CAM., FILODEMO. act. II, sc. 5.

† **CARTISÁNA**, *s. f.* Outra fórmula de *Cartasana*.

† **CARTOGRAPHIA**, *s. f.* (De *carta*, e do grego *graphein*, escrever). A arte de traçar as cartas geographicas. — Collecção de cartas geographicas.

† **CARTOGRAPHICO**, *adj.* Que diz respeito á *cartographia*. — *Trabalhos cartographicos*.

**CARTOMANCIA**, *s. f.* (De *carta*, e *mancia* (vid. *Mancia*). Pretendida adivinhação pelas cartas.

**CARTOMANTE**, *s. 2 gen.* Pessoa que pratica a *cartomancia*.

† **CARTONADO**, *port. pas.* de *Cartonar*. — Encadernado em cartão. — *Um livro solidamente cartonado*.

† **CARTONAGEM**, *s. f.* (Do francez *cartonage*, de *carton*, cartão). Encadernação em cartão. = Neologismo muito usado e necessario.

† **CARTONAR**, *v. a.* (Do francez *cartonner*, de *carton*, cartão). Encadernar em cartão. = Neologismo muito usado e necessario.

**CARTORÁRIO**, *s. f.* Vid. *Cartulario*.

**CARTOREIRO**, *s. m.* Vid. *Cartulario*. = Fórmula colhida por Bento Pereira.

**CARTÓRIO**, *s. m.* (De *carta*, com o suffixo «orio», como *casorio*, de *casa*, etc.) Casa em que se guardam cartas, notas publicas, titulos, papeis; archivo. — *O cartorio da universidade*. — Casa de tabellião, e de escrivão. — Livros, assentos e outros papeis de escrivão, tabellião.

— Loc.: *Ter culpas no cartorio*, ter acções de que ser arguido justamente.

**CARTUCHAME**, *s. m.* (De *cartucho*, com o suffixo «ame»). Porção de cartuchos para armas de fogo. — *Iam muitos carros carregados de cartuchame*.

**CARTUCHEIRA**, *s. f.* (De *cartucho*, com o suffixo «eira»). Patrona com buracos para cartuchos.

**CARTÚCHO**, *s. m.* (Do italiano *cartaccio*, derivado de *carta*, com o suffixo «accio»; a fórmula parece indicar que a palavra portugueza veio por intermedio da franceza *cartouche*, egualmente proveniente do italiano; mas o portuguez conserva a primeira significação, que é a original do italiano e que não se encontra em francez). Quadrado ou rectangulo de papel enrolado em cone ou cylindro, em que se mette arroz, doces, assucar, café, dinheiro, etc. — Caixa de cartão, contendo

a carga de metralha para um canhão. — *Sangrar o cartucho*, tirar d'elle alguma polvora para diminuir a carga do canhão. — Rolo de papel contendo a carga inteira d'uma espingarda, d'uma pistola, etc. — *Cartucho de saquinho*, *cartucho atado na bôcca*. — *Morder o cartucho*, rasgar o cabo d'elle com o dente ao carregar a arma para a polvora poder inflamar-se.

— OBS.: É preferivel a orthographia *cartucho*, com *ch*, assim como nos derivados, á orthographia com *x*.

**CARTÚJO**, *s. m. ant.* Outra fórmula de *Cartucho*. — «*Vinte canhoneças pella conta dos cartujos que estavam feitos.*» Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 518.

**CARTULÁRIO**, *s. m.* (Do baixo latim *chartulario*, de *chartula*, papel, diminutivo de *charta* (vid. *Carta*). Registro que contém as antiguidades, os direitos e os titulos d'uma igreja secular ou regular.

**CARTÚXA**, *s. f.* (De *cartuxo* 1). Mosteiro de frades cartuxos. — *A cartucha d'Evora*.

**CARTUXAME**, *s. m.* Vid. *Cartuchame*.

**CARTUXEIRA**, *s. f.* Vid. *Cartucheira*.

1.) **CARTÚXO**, *s. m.* (Do nome de lugar francez *Chatrousse*, na pronuncia dialectal *Cartrousse*, do latim *Caturissium*, de origem celtica. — O nome *Cartrousse* passou por alterações muito simples até chegar á fórmula *cartucho*: *cartusso* por dissimulação dos dous *rr*, como em *proa*, do latim *prora*, e d'ahi *cartuxo*, mudando-se o *s* em *x* (*ch*, como em *enxabido*) do latim *insapidus*, *bexiga*, de *vesica*, *enxerga*, de *serica*, etc.) Religioso da ordem fundada por S. Bruno em 1086. — *Os cartuxos tem regras muito severas*.

2.) **CARTUXO**, *s. m.* Vid. *Cartucho*.

**CARÜGEM**, *s. f.* Vid. *Caruncho* e *Broma*.

**CARÜNCHO**, *s. m.* (D'uma fórmula *carucho*, derivada de *caries*? O pó da madeira roída por certo insecto. — Insecto que roe a madeira.

— Figuradamente: — «*Estes os maldizentes são a traça, e caruncho das republicas.*» Amador Arraes, *Dialogo I*, cap. 17.

**CARUNCHOSO**, *adj.* (De *caruncho*, com o suffixo «oso»). Roido do caruncho. — Figurada e familiarmente: Velho, arruinado. — *Este homem está muito carunchoso*. — *Idêas carunchosas*.

— Loc.: *Santo de pão carunchoso*; diz-se ironicamente do que se pretende inculcar como muito bom.

**CARÜNCULA**, *s. f.* (Do latim *caruncula*, diminutivo de *caro*, carne; vid. *Carne*). Termo de Anatomia. — Pequena parte ou corpo carnoso. — *Carunculas lacrimaes*, pequena eminencia carnuda e avermelhada, situada por detraz do angulo interno das palpebras, e adiante do globo do olho. — *Carunculas myrtiformes*, pequenos tuberculos avermelhados de figura muito variavel, em numero indeterminavel (de dous a cinco), situados junto do orificio da va-



gina, e formados pela membrana mucosa d'este conducto.

† **CARUNCULOSO**, *adj.* (De *caruncula*). Termo de Medicina. Pertencente ás carunculas, ás carnosidades. — *Retenção carunculosa da urina*, a que era attribuida a suppostas carnosidades na uréthra.

**CARURÚ**, *s. m.* (Palavra brasileira). Nome que dão no Brazil a um caldo grosso feito de azeite ou oleo de dendê, com quiabos, bledos, folha de pimenta e marisco picado ou ralado.

**CARUS**, *s. m.* (Do grego *karós*, somno profundo). Termo de Medicina. Ultimo gráo do coma, caracterisado pela insensibilidade aos mais fortes estimulantes.

— OBS.: Curvo Semeio usou a fórma caro, mas *carus* é a geralmente adoptada.

† **CARVALHA**, *adj.* (De *carvalho*). *Batata carvalha*, especie de batata.

1.) **CARVALHAL**, *s. m.* (De *carvalho*, com o suffixo «al»). Mata de carvalhos.

2.) **CARVALHAL**, *adj.* *Pêra carvalhal*, especie de pêra, muito estimada.

**CARVALHEIRA**, *s. f.* (De *carvalho*, com o suffixo «eira»). *Carvalho fêmea*; *carvalho* que dá bolotas. — Mata de carvalhos.

**CARVALHÉIRO**, *s. m.* (De *carvalho*, com o suffixo «eiro»). *Carvalho*.

**CARVALHINHA**, *s. f.* (De *carvalho*, com o suffixo «inha»). Planta vivace (*teucrium chamaedrys*, Linneo). — *Carvalhinha d'agua*, a *trissago palustris*, Linneo. — *Carvalhinha dos montes*, *scordio*.

**CARVALHO**, *s. m.* (De uma fórma *quercus*, *quarco*, *carco*, do latim *quercus*, com o suffixo «alho», apparecendo o «v» depois da syncopa do «c», como nas fórmas syncopadas *chover*, de *clandere*, *prove*, de *placuit*? A natureza semi-vocalica do «r», que precede o «v», confirma essa conjectura; todavia, exemplos da syncopa do «c» entre «r» e vogal faltam). Arvore da familia das amentáceas, que produz bogalhos ou bolotas.

Nunca já de mim foy o bravo Touro  
Apartado das vacas tam tomido  
Em campo raso sem Carvalho ou Louro.

ANTONIO FERREIRA, EGLOGA I.

Qual fica o lavrador, que andava perto  
D'onde cahio o rayo temeroso,  
Qu'o antigo *carvalho* deixa aberto.

IDEM, SANTA COMBA.

1) *carvalho*, ao Caniço, disse um dia:  
«Bem tens que te queixar da Natureza.  
«Que c'os pés d'um Picaço, fragil vergas.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FÁBULAS DE LAFONTAINE, LIV. I, p. 22.

— *Carvalho verde*, variedade que conserva as suas folhas sempre verdes. — *Carvalho cerquinho* ou *roble*, outra variedade de grandes dimensões. — *Carvalho enzinho*, *azinheira*.

**CARVANÇARÁ**, *s. f.* Outra fórma de *Caravansará*.

**CARVÃO**, *s. m.* (Do latim *carbo*, *carbonis*; o grego tem *kárphe*, corpo secco, delgado e leve, que parece apparentado).

Elemento que compõe quasi totalmente a substancia do pão e que se obtem quasi puro por meio d'uma combustão lenta que se faz parar logo que fez sahir o oxigeneo, o hydrogeneo e a agua; esse *carvão* assim obtido é carbone quasi puro. — *Carvão animal*, *carvão* resultante da decomposição das substancias animaes pelo calorico em vasos fechados. — *Carvão de fraga*, *de cepa*. — *Carvão vegetal*. — *Carvão de sobro*. — *Bocado de carvão*; *carvão* que arde; *brasa*. — *Deitar carvões no lume*. — *Tirar carvões*. — Figuradamente: — «... *Incauta seria a piedade de quem tirasse do lume os carvões accesos, porque se não gastassem...*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — *Carvão de pedra*, nome generico de fósseis combustiveis, principalmente fétos clycópodos que parecem ter supportado a acção do fogo sob uma forte pressão.

— LOC. PROVERB.: — *Converter tudo em carvão*, destruir as esperanças, mostrar as cousas ao contrario do que se esperava; metáphora que tem sua origem na crença que havia de que os mouros encantados transformavam em carvão os seus thesouros escondidos quando lh'os descobriam.

E acordando com furia pressurosa  
Vay o sitio cavar, com que sonhava,  
Mas tudo o que buscava  
Lhe converte em *carvão* a desventura.

CAM. I, CANÇÃO II.

— «*Fadas de Mây, são como thesouro de moyra encantada, ou escondida; ao primeiro és, não és, eis carvão tudo.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 62.

**CARVÁTA**, *s. f.* Vid. *Caraúta*.

**CARVEJAR**, *v. n.* Vid. *Carvoejar*.

**CARVIZ**, *s. f.* Termo da Asia portugueza. Pescador.

**CARVOARIA**, *s. f.* (De *carvão*, com o suffixo «aria», como *saboaria*, de *sabão*). Officina em que se faz *carvão*. — *Mina de carvão de pedra*.

**CARVOEIRA**, *s. f.* (De *carvão*, ou, melhor, da antiga fórma *carvom*, com o suffixo «eira»). Mulher que vende ou transporta *carvão*. — Lugar em que se recolhe o *carvão*. — Officina onde se faz *carvão*, *carvoaria*.

1.) **CARVOÊIRO**, *s. m.* (De *carvão*, ou, antes, da antiga fórma *carvom*, com o suffixo «eiro»). O que faz, transporta ou vende *carvão*.

2.) **CARVOÊIRO**, *adj.* Que diz respeito ao *carvão*. — *Barcas carvoeiras*, *barcas* em que se transporta *carvão*.

**CARVOEJAR**, *v. n.* (De *carvão*, com o suffixo «ejar»). Fazer *carvão* de lenha.

**CARYATIDA**, *s. f.* Vid. *Cariatida*.

† **CARYBDEA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Genero de medusas.

**CARYBDES**, *s. m.* Vid. *Charybdes*.

† **CARYCHIO**, *s. m.* Termo de Zoologia. Genero estabelecido para duas con-

chas terrestres, confundidas entre os auriculos pela maior parte dos conchyliologistas.

† **CARYÉDO**, *s. m.* (Do grego *karya*, noz, e *édo*, eu rôo). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia dos rhynchóphoros.

† **CARYÓBORO**, *s. m.* (Do grego *karya*, noz, e *borô*, devoro). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia dos curculiónides orthóceros.

† **CARYOBRANCHIOS**, *s. m. pl.* (Do grego *karya*, noz, e *brankia*, branchios). Termo de Zoologia. Ordem da classe dos gasterópodos.

† **CARYOCÁR**, *s. m.* (Do *karya*, noz). Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das rhinoboláceas, que contém sete especies.

† **CARYOCÁRPO**, *adj.* (Do grego *karya*, noz, e *karpós*, fructo). Termo de Botanica. Que tem o fructo em fórma de noz.

† **CARYOCATÁCTO**, *adj.* (Do grego *karya*, noz, e *kalutês*, que quebra). Termo de Zoologia. Que quebra nozes. Diz-se de certas aves que se alimentam de nozes, amendoas, pinhas, etc.

**CARYOCÓSTINO**, *s. m.* (Do grego *karykeyô*, eu tempéro, e *kostos*, custos, fructice odorifero). Termo de Pharmacia. Electuario em cuja composição entram o *costus* e outras substancias estimulantes. — «*Este he o celebrado caryocostino; toma-se em quantidade de duas até tres oitavas.*» Francisco Morato Roma, *Luz da Medicina*, p. 320.

\* † **CARYÓLOBA**, *s. f.* Termo de Botanica. Nome de uma planta de Ceylão.

† **CARYOPHYLLÁRIO**, *s. m.* Termo de Historia Natural. Nome dos corações em fórma de cravo.

† **CARYOPHILLÁTA**, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de plantas.

† **CARYOPHILLEA**, *adj.* (De *caryophyllo*). Termo de Botanica. — *Flôr caryophyllea*, flôr do cravo, e a que se parece com ella.

**CARYOPHILLEAS**, *s. f. pl.* Termo de Botanica. Familia de plantas de que o cravo é o typo.

† **CARYOPHILLIA**, *s. f.* Termo de Historia Natural. Familia dos *caryophyllácios*.

† **CARYOPHILLÍNA**, *s. f.* (De *caryophyllo*). Termo de Chimica. Materia crystallina achada na essencia de cravo.

† **CARYOPHILLÍNEAS**, *s. f. pl.* Termo de Botanica. Classe de plantas que comprehendem as familias das chenopódeas, das amarinháceas, das phytoláceas, das paronycheas, das portuláceas, e das alsíneas.

† **CARYOPHILLÍTE**, *s. m.* (De *caryophyllo*). Termo de Zoologia. Nome das *caryophyllias* fosseis em differentes auctores.

**CARYÓPHYLO**, *s. m.* (Do latim *caryophyllus*; do grego *karióphyllon*, de *ká-*



ryon, noz, e phyllon, folha). Cravo, flor. — Cravo da India, gyrofe. — «Turbit, huma oitava, caryophilos tres oitavas.» Madeira, Morbo gallico, Part. I, cap. 38.

CAS, s. m. Alteração de Casa, usada antigamente. — «En cas dos Frades Meores de S. Francisco da Guarda.» Doc. de 1208, em Viterbo, Eluc.

CASA, s. f. (Do latim *casa*, palavra que vem d'uma raiz *scad*, a que se juntou o suffixo *ta*, dando assim a forma *scad-ta*; ora, segundo os principios phonologicos da lingua latina, o «s» inisial podia desaparecer, ficando assim *cad-ta* (vid. *Cutis*, etc.), e *cad-ta* dava regularmente *cas-sa*, d'onde *casa*, como *cad-tu-s*, formado regularmente de *cado*, deu *cas-su-s*, *ca-su-s*, etc. Essa raiz *skad* é uma forma secundaria da raiz *ska*, com o determinativo *d*, e essa raiz *ska*, que significa cobrir, proteger, encontra-se no grego *skia*, sombra, *skiron*, umbella, no sanskritto *khâ-jâ*, sombra, no grego *ske-nê* (vid. *Scena*), no lituano *shê-tra*; a raiz secundaria *skad* encontramol-a no sanskritto *k'had*, cobrir, no gothico *ska-tu-s*, sombra, no allemão moderno *schatten*, etc. Casa significava, pois, no começo: lugar protector, abrigo). Edificio que serve de habitação. — «Casas e vinhas e outras possidões do nosso rreyno quer seiam de nobres homeens quer doutros contemolas en esta guisa.» Doc. de 1211, em Portugal. Mon. historica, Leges, I, 166.

Que fazem en casa chailha,  
Do que en muyt'amava.

CANC. DE D. DINIZ, p. 479.

Ja per sa missa ovr  
E vir corvo Carnagal  
E non quiz de casa sair

CANC. ORFEBRINHO DE TROVAS ANTIGAS, publ.  
por Varnhagem, cant. viii.

— «Os ponha em huma caza Ambos e dous em maneira que dhi em diante dormam em huum e coymham em huum e façam vida em huum como marido e molher devam fazer.» Doc. de 1377, no Corpo diplomatico portuguez, publ. pelo visconde de Santarem, Tom. I, p. 365. — «E vindo já bom pedaço, trazendo o rolo da gente algumas vaccas, e crianças que acharam pelas casas.» Barrros, Decada II, Liv. III, cap. 1. — «Que fez minha me-ne então, pus os pés ao caminho, como hum rayo direito a casa de minha amiga Filtra.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 1.

E, sendo da ociosa mão movido ao reflexo do sol  
Pela casa do moço curioso,  
Anda pelas paredes e telhado,  
Tremulo, aqui e alli dessorregado.

CAM., LIS., cant. viii, est. 57.

E que, em tanto que a nova lhe chegasse  
Da sua estranha vinda, se quieria,  
Na sua poltreza reponsasse,  
E do manjar da terra comeria.

OB. CIT., cant. viii, est. 27.

Tambem farto Mombaca, que se arreia  
De crevas sumptuosas e edificios,  
Co' o ferro e fogo seu queimada e feia.

OB. CIT., cant. x, est. 27.

— «Depois que passei a vida até idade de dez ou doze annos na miseria e estreiteza da pobre casa de meu pay na villa de Montemor o velho, hum tio meu, parece que desejoso de me encaminhar para melhor fortuna, me trouxe á cidade de Lisboa.» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, cap. 1. — «Mudar humas casas a outras he em alguma maneira esquivo.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — «Perguntem-se n'este caso as paredes das casas mais antigas.» Idem, Ob. cit. — Em casa. — Em sua casa. — Na propria casa. — Estar em casa. — «Visse (um fidalgo) em casa hum prato de cidrão molle, com que, apesar da sua careza, a mulher se servia de ordinario n'estes seus convites.» Idem, Ob. cit. — Eu não sou de casa, ou cá de casa, resposta que se dá a algumem que pede informações n'uma casa, quando se ignora tudo o que pertence a essa casa. — Casa real, casa imperial, casa que pertence ao rei, ao imperador. — A casa do Senhor, o templo de Jerusalem. — A casa de Deus, ou a casa da paz, a igreja. — A casa santa, a casa da fé, o templo de Jerusalem.

Mova os teus pés para a porta da tua  
Pera moveias n'uma porta a Casa santa.  
CAM., LIS., cant. vii, est. 11.

Via Casa da Vida na escultura  
Resuscitado a Deus Morto, e nascido.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM, cant. ii.

— Figurada e poeticamente: A casa do sol, o occidente. — As casas do sol, o oriente e o occidente. — A casa de Thetis, a casa maritima, o mar.

Quealguem sabe a ventura e sorte estanda  
De Manach em tido do d'itico,  
Que principio tirado toy d'esperança  
D'ambas casas do Sol Rey d'itico?

ANTONIO FERREIRA, EPIGRAM. C. D. D. MANUEL

Ja se ia o sol a ocidente recolhendo  
Para casa de Thetis, e em findado  
Para o Pomo do Vesperto trazendo,  
Estava o claro do Sol Rey d'itico?

CAM., LIS., cant. iii, est. 115.

Ja n'este tempo o humo Planeta  
Que as horas via do di cobstar unido  
Chegava a desejada e bonita meta,  
A luz celeste as gentes encobrindo:  
E da casa maritima, secreta  
Lhe estava o Peos no turno a porta abrindo.

OB. CIT., cant. ii, est. 1.

— A casa celeste, o paraíso, o céu. — Casa de educação, collegio, casa em que se recebem crianças pensionadas para lhes dar a instrução. — Casa de commercio, ou, ellipticamente, casa, casa em que se faz trafico mercantil. — Abrir uma casa de commercio. — F. . . acaba de abrir uma casa em Lisboa. — É caixeiro d'uma grande casa do Rio de Janeiro. — Este negociante está em correspondencia com as primeiras casas de Inglaterra. — Casa de commissões, casa de um negociante que faz commissões. — Casa de jogo, casa publica em que se joga a dinheiro. — Casa de bilhar, casa em que ha jogo publico de bilhar. — Casa de pasto, casa onde se

vae comer por preços determinados. — Casa de detenção, cadeia, prisão. — Casa penitenciaria, penitenciaria. — Casa de caridade, casa em que se dá soccorro aos pacientes. Popular e ironicamente: Alcouce, bordel. — Casa de esgrima, casa em que se dão lições de esgrima. Figurada e familiarmente: Casa sem moveis. — Casa de loucos, doudos, orates, hospital de alienados. Figurada e familiarmente: Casa de gente, ou gente que vocifera, disparata. — Casa da relação, a relação. — Casa dos contos, antigamente a casa da administração do erario. — Casa dos vinte e quatro, a casa em que se reuniam os chefes das corporações dos officios. Por extensão: Os chefes reunidos das corporações dos officios. — Casa mobilada, casa em que se alugam quartos e salas mobiladas. — Casa de campo, de prazer, casa que se tem no campo para recreio. — Casa rustica, casal com todas as suas dependencias. — Casa rustica, titulo de muitas obras que tractam de economia rural. — Casa do civil, antigo tribunal de juizes de alçada, que conheciam das appellações civeis, que vinham de além de cinco leguas da côrte, e dos crimes de Lisboa e termo. — Casa de supplicação, antigo tribunal supremo de justiça, que se fixou em Lisboa por lei de 27 de julho de 1852, sendo até então ambulante e acompanhando a côrte.

— Tudo o que diz respeito aos negocios domesticos. — Dirigir a casa. — Governar a casa, ter a casa em boa ordem. — Pôr casa, comprar ou alugar uma casa, mobilal-a e fornecel-a com as cousas necessarias. — Boa casa, casa onde tudo é bom e em abundancia. — Grande casa, casa opulenta. — Fazer casa, juntar haveres. Antigamente dizia-se ganhar casa n'este sentido.

Deus que a vida de casa te dá  
Se não te dá a vida de casa te dá  
E que a vida de casa te dá

CANC. ORFEBRINHO DE TROVAS ANTIGAS, publ. por  
Varnhagem, cant. 38.

— Os que vivem n'uma casa, compõem uma familia. — Ahi mora a familia, que te leva a vida de casa te dá. — Ahi mora toda a casa de seu padre. . . Historia do Testamento, Tom. II, p. 12, nos Ineditos de Alcobaca. — É pessoa de casa, diz-se das pessoas da familia ou de um amigo assaz intimo para ser considerado como tal. — O todo da casa. — Ahi mora a casa está desolada. — O todo das pessoas que servem uma casa. — O todo das pessoas empregadas no serviço dos grandes personagens, dos principes e princezas. — Ahi mora a familia de casa, assim de milhares de sua casa, como de seus officios, e dos outros todos do poboo. Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 8. — A casa real, todas os pessoas que estão ao serviço do rei. — Criado da casa real.



— Figuralmente: Raça, família, falando das famílias nobres, das famílias grandes. — «*E avido accordo com todos los boons da casa de Portugal, que pera ello foram juntos em conselho, achou el-Rei Dom Affonso, que lhe nom podia fazer a dita ajuda, com a guisa da razom.*» Fernão Lopes, *Chron. de D. Pedro I*, cap. 15.

Estêbe o novo Alexandre, Real planta,  
E da casa Farnes alta esperança.

ANTONIO FERREIRA, EPIGRAMAS

Aquelles paes illustres, que ja deram  
Principio a geração, que d'elles pende,  
Pela virtude muito então fizeram,  
E por deixar a casa que descende.

CAM., LUS., CANT. VIII, EST. 40.

Não nego, que ha contido descendentes  
De generoso tronco e casa boa.  
Que com costumes altos e exes lentes,  
Sustentam a nobreza que lhes fica.

OB. CIT., CANT. VIII, EST. 42.

— «*Carlos Gonzaga, Duque de Neurz em França, Conde de Ulhon, e Principe de Rotel, se opoz logo á successão da casa.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 15. — *A casa real*, os principes de sangue real.

— Divisão de um edificio de habitação, sala, quarto, cosinha, etc., em geral. — *Este andar tem sete casas.* — *A sala é uma casa espaçosa.* — *Alugava este andar se tivesse mais uma casa.* — *Ao fundo d'este corredor encontra-se uma casa viaia.* — *A casa de jantar.* — *Casa commum*, latrina.

— No plural: Casas, morada de casas, um edificio de habitação. — *Andava construindo umas casas na rua de...* — *Este proprietario vende uma morada de casas.*

— Compartimento n'uma caixa, taboleiro, etc. — No jogo do gamão, cada um dos logares no taboleiro em forma de arco de circulo. — *Fuzer uma casa*, collocar duas pedras sobre a mesma divisão do taboleiro. — *Dous e az casa faz*, um dos muitos anexins do jogo do gamão. — No jogo das damas, do xadrez, nome dos quadrados desenhados no taboleiro. — *Casa branca*, os quadrados que são brancos, ou, pelo menos, mais claros que os outros.

— Abertura no vestuario em que entra o botão.

— Termo antigo. Casa forte, castello, torre. — «*O primeiro titulo da Nobreza nos Reinos de Portugal, e Castella he o senhorio d'estas Torres, e Castellos a que também chamavão Casas fortes, e estes são, os que chamão Fidalgos de Solar.*» Carvalho, *Chorographia Portugueza*, Tom. II, p. 211.

— Termo de Astrologia. Uma das doze partes em que os astrologos dividiam, em forma de triangulos, o quadrado em que levantavam as figuras para prognosticar do nascimento de alguém. — «*A casa da figura celeste cada uma dellas per si tem sua pronosticação.*» Gonçalo Gomes Caldeira, *Thesouro de Prudencia*,

p. 328. — Nome de cada uma das doze divisões em que os astrologos dividiam o céu, e que correspondia cada uma a um dos doze signos do zodiaco. — «*Sagitario na primeira casa, Capricornio na undecima.*» Fr. Antonio Teixeira, *Epitome de noticias astrologicas*, p. 343.

— LOC.: *Estar em sua casa*, estar á vontade. — *Estar em casa a alguém*, conhecer-lhe as intenções. — *Ter alampada na casa de Meca*, ter protecções. — *Da casa da Raynha*, sentido incerto. — «*Trazer vocabulos primos, muito da casa da Raynha.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 1. — *Como umas casas*, em alto gráo. — *Asno como umas casas.* — «*Em casa de Deus verdadeiro*», muito longe. *Enfermidades da lingua*, p. 135. — *Casa de orate frates*, casa onde se recebem as pessoas com ar de poucos desejos que se demorem. — «*Casa de Gonçalo*», sentido incerto. Ob. cit., p. 129. — *Não ter casa, nem vida*, ser um valdevinos. — *Ter as casas pagas*, estar na cadeia. — *Estar como villão em casa de seu sogro*, sem cerimonia nem conservação.

— ADAG.: «*Uma hora cõe a casa, que não cada dia.*» — «*Porem huma ora cae a casa, e tantas vezes vay o cantaro á fonte té que quebra.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 2. — «*Em sua casa cada qual he rei.*» Bento Pereira, *Thesouro*, p. 222. — «*Casa onde nam ha pam todos pelejam* (hoje ralham), e ninguém tem razam.» Ob. cit., p. 219. — «*Casa que nam cria, sempre pia.*» Ob. cit. — «*Casa, vinho e potro fação outro.*» Bluteau, *Voc.* — «*Casa em que não ha cão nem gato, he casa de velhaco.*» Ob. cit. — «*Casa de Pay, vinha de avó.*» Ob. cit. — «*Casa de terra, cavallo de erva, amigo de palavra tudo he nada.*» Ob. cit. — «*Casas em que vós caibas, vinho quanto bebas, terras quantas vejas.*» — «*Casas na praça as ombreiras tem de prata.*» Ob. cit. Refere-se ao facto do preço elevado das casas que ficam nos logares principaes d'uma cidade, como a praça, etc. — «*Casa varrida e mesa posta, hospedes espera.*» Ob. cit. — «*Comprar em feira vender em casa.*» Ob. cit. — «*De casa de gato não vai o rato farto.*» Bento Pereira, *Thesouro*, p. 220. — «*De boa casa boa brasa.*» Ob. cit. — «*Deixa tua casa e vem te á minha, terás negro dia.*» Bluteau, *Voc.* — «*Depois de casa feita a deixou.*» Ob. cit. — «*De trigo e de aveia, minha casa cheia.*» Ob. cit. — «*Ditosa a casa, donde hum só gasta.*» Ob. cit. — «*Em casa de Gonçalo mais pode a gallinha que o gallo.*» Bento Pereira, *Thesouro*, p. 222. — «*Em casa de ladram nam falles em barão.*» Ob. cit. — «*Em casa de mulher rica, ella manda, ella grita.*» Ob. cit. — «*Em casa de cavalleiro, vaca, e carneiro.*» Bluteau, *Voc.* — «*Em casa do sedudo, se faz o pão miudo.*» Ob. cit. — «*Em casa do mesquinho, mais pode a mu-*

*lher, que o marido.*» Ob. cit. — «*Mal á casa, quando a roca manda á espada.*» Bento Pereira, *Thesouro*, p. 227. — «*Minha comadre andadora, tirando sua casa, em todas outras mora.*» Ob. cit., p. 228. — «*Melhor he curar gafeira, que casa inteira.*» Bluteau, *Voc.* — «*Melhor he huma casa na villa, que duas no arrabalde.*» Ob. cit. — «*Na casa chea asinha se faz a cea.*» Ob. cit. — «*Minha casa, meu lar, cem soldos val, e estimou-se mal porque mais val.*» Ob. cit. — «*Não metas em tua casa, quem dous olhos haja, senão trigo e cevada.*» Ob. cit. — «*Nem em tua casa galgo, nem á tua porta fidalgo.*» Ob. cit. — «*Qual he elle, tal casa mantem.*» Ob. cit. — «*De gallinhas, e más fadas se enchem as casas.*» Ob. cit. — «*O homem na praça e a mulher em casa.*» Ob. cit. — «*Queimada a casa, acode com agua.*» Ob. cit. — «*Quem faz a casa na praça, huns dizem que he alta outros dizem que he baixa.*» Bento Pereira, *Thesouro*, p. 235. O sentido é que é impossivel agradar a todos.

CASACA, s. f. (O hespanhol tem *casaca*, o francez *casaque*, o italiano *casacca*. Segundo Diez, de *casa*: *casaca*, vestido de casa. Esse eminente etymologista cita, como prova, o baixo latim *casula*, que depois de significar *casinha*, tomou o sentido de capa, e pelo que diz respeito á forma e sobretudo ao suffixo o italiano *guarnacca*, *chambre*. Littré ajunta ainda o baixo latim *cazeta*, especie de vestuario). Especie de vestido de homem com mangas e ajustando-se ao corpo. As casacas hoje usadas são ordinariamente de panno preto, ajustando-se ao corpo, têm abotoaduras na frente como os fraques, e abas compridas que não vem até á frente.

A hús Franceses pouta roupa  
Achey na pupa da barca.  
Pois nem roupa de Francezes  
Lhes vi por elle as omeiras.

JOHANNES BOMBA, JORNADAS DO ALIMENTEJO, I.

— LOC.: *Virar a casaca*, mudar de opinião, de partido.

CASACÃO, s. m. Augmentativo de Casaco. Casaco grande, largo e forte, que se veste sobre o outro fato.

CASÁCO, s. m. (De casaca). Vestido de homem com bargas, que desce dos hombros até ao joelho, pouco mais ou menos, estreitando-se mais ou menos na cintura.

CASADEIRA, s. f. (Dê casa, thema de casar, com o suffixo composto «deira»). Que está em cidade de casar; nubil. — *Tem uma filha casadeira.* — Que pretende casar-se. — *Velha casadeira.*

CASADO, part. pass. de Casar. Que está unido em casamento. — *Homem casado.* — *Mulher casada.* — «*Este verdadeiro amor d'el-Rei Dom Pedro a Dona Enes como se della namorou, seemdo casado e ainda Iffante.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*.

Tal he a Dama antes que he casada  
ANTONIO FERREIRA, EPIGRAMAS.



E. para mais signal d'amor profundo.  
Quiz o Rei castelhano, que casado  
Com Tuerza sua filha o Conde fosse.

CAM., LUS., cant. III, est. 25.

Dizer-me manda o que eu de ti não creio.  
Que clandestinamente era contigo  
Casada...

CORTE REAL, NAVE. DE SEPULCRA, CANT. I.

—Substantivamente: *O casado*. — *A casada*. — *Os bem casados*. — «Costuma ser (o amor) a principal causa de serem os casados mal casados.» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — «He justo, que a casada tenha seu confessor certo.» Ob. cit. — Figuradamente: Unido, junto com. — Apegado, ligado.

**CASADOURA**, adj. (Do thema casa, de casar, com o suffixo «doura»). Que está em idade de se casar; nubil. — *Rapariga casadoura*. — *Edade casadoura*.

1.) **CASAL**, s. m. (De casa, com o suffixo «al»). A mulher e o marido que vivem juntos. — *Um feliz casal*. — *Bens de casal*, os bens communs de marido e mulher. — Dous animaes, macho e fema que vivem juntos. — *Um casal de pombas*. — *Um casal de cães*.

2.) **CASAL**, s. m. (A mesma palavra que casal 1.) Logar pequeno de poucas casas. — Solar. — Propriedade rustica, constando de terras de sementeira, arvores e grangearia. — «Seria condemnavel o ganhão, ou mancebo de lavrador, que deixando de lavrar nas terras do seu amo, fosse dar geyras nos casaes alheos.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 173.

† **CASALEA**, s. f. (Do nome proprio *Casal*). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das rainunculéaceas.

**CASALEIRO**, s. m. (De casal, com o suffixo «eiro»). O que habita um casal.

**CASALINHO**, s. m. Diminutivo de *Casal*. — Granja pequena com casa de habitação.

**CASAMÁTA**, s. f. (Do francez *casamata*, do italiano *casamatta*, que parece composto de *casa*, *casa*, e *matta*, louca, de denominação inexplicavel e extravagante. Os etymologistas têm pretendido derivar-a do grego *kasma*, que faz no plural *kásmata*, o que offerece difficuldades, porque não é facil explicar a existencia de tal fôrma em italiano). Termo de Fortificação. Subterraneo abobadado á prova de bomba. — Bateria immediata á cortina para defender o fosso.

**CASAMATADO**, adj. (De *casamata*). Termo de Fortificação. Que tem *casamata*. — *Praça casamatada*. — *Bastião casamatado*.

**CASAMENTEIRA**, s. f. (De *casamento*, com o suffixo «eira»). Mulher que faz casamentos, que trata de casamentos, que tem a mania ou officio de preparar casamentos.

**CASAMENTEIRO**, s. f. (De *casamento*, com o suffixo «eiro»). Homem que faz

casamentos, que trata de casamentos, que tem a mania ou officio de preparar casamentos.

São Gonçalo d'Amatato,  
Casamenteiro das velhas.  
Porque não casas as moças?  
Que mal vos fizeram ellas?

CANTIGA POPULAR

**CASAMÊNTO**, s. m. (De *casa* (vid. *Casar*), com o suffixo «mento»). União d'um homem e d'uma mulher, consagrada quer pela auctoridade ecclesiastica, ou pela civil, ou por ambas. — «E por quanto estes recebimentos e casamentos novos foi exemplado a todollos do reino.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro*, cap. 28. — «Mas Deos quiz que fosse o casamento livre porque me estranhará elle usar eu de minha liberdade?» Antonio Ferreira, *Bristo*, act. I, sc. 1.

... Bem sabes  
Os termos em que está teu casamento.

CORTE REAL, NAVEGACAO DE SEPULCRA, CANT. I.

— «O repouso de hum honrado casamento.» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — *Pedir em casamento*. — *Receber em casamento*. — *Dar em casamento*, entregar o pae a filha a um homem mediante o casamento. — *Dar em dote de casamento*.

Da terra dos Algarves, que lle fora  
Em casamento dada grande parte  
Recuperou o braco, e deitou fora  
O Mouro mal quer'lo joia de Marfim.

CAM., LUS., cant. III, est. 95

— *Prometter casamento*, fazer a uma mulher promessa de a esposar. — *Fazer um bom casamento*, fazer um casamento que traz a felicidade da casa. — *Fazer um casamento*, ser um intermediario que leva duas pessoas a casarem-se. — *F... fez-lhe o casamento*. — *Casamento rico*, casamento em que um dos conjuges é rico, ou ambos. — *Um casamento de dinheiro*, casamento que traz dinheiro ao marido. — «Basta que por mim se desfizesse hum casamento de muytos mil cruzados, que a ambas as partes estava muyto bem.» Francisco Manoel de Mello, *Apol.*, Dial., p. 103. — *Filhos que não são de casamento*, filhos illegitimos.

— Nomes de differentes especies de casamento: *Casamento civil*, o que é feito perante a auctoridade civil. — *Casamento de consciencia*, casamento entre duas pessoas que tiveram commercio illicitamente. — *Casamento de consciencia*, é tambem aquelle cujas formalidades foram feitas secretamente. — *Casamento in extremis*, o que é contrahido quando uma das partes está em perigo de morte. — *Casamento mixto*, o que é contrahido por pessoas de differentes religiões ou communhões. — *Casamento por procuração*, aquelle em que o esposo é representado por outra pessoa, munida para isso d'uma procuração. — A celebração das nupcias. — *Fui convidado para o casamento*. — *Assistir a um casamento*. — Os bens, o dote. — *Apa-*

*nhar um bom casamento*. — Dote que pela lei é obrigado a dar o desflorador. — *Penção exigida antigamente pelos nobres para suas filhas dos mosteiros*, e que era destinada ou para o dote ou para as despesas da familia já formadas pelo casamento.

— Termo popular. As partes genitales das mulheres. — *Morreu por não querer descobrir o seu casamento*. — Em termos mysticos, consagração d'uma mulher á vida religiosa. — *Casamento com Deus*.

— Figuradamente, diz-se fallando das cousas que se unem. — *Entre estas opiniões é impossivel casamento*.

— *Casamento republicano*, supplicio imaginado em Nantes por Carrier, no tempo da revolução franceza, consistindo em lançar no Loire um homem e uma mulher ligados um ao outro.

— ADAG.: «O casamento e a mortalha no ceu se talha.» — «Casamento feito, noivo arrependido.» — «De Castella, nem vento nem casamento.» — «Casamento da par do lar, compadre d'alem do mar.» — «Não ha casamento pobre nem mortalha rica.»

**CASANTE**, part. act. de *Casar*. — Substantivamente: Os casantes, os nubentes, que estão no acto do matrimonio ou proximos a contrahil-o.

**CASÃO**, s. m. Augmentativo de *Casa*. — Casa de grande rendimento. — *Este homem tem um casão*.

**CASAPO**, s. m. (A crêr Diogo de Couto, é uma palavra asiatica). Canhão de artilheria, antigo, que dava tiros muito fortes. — «Trouxe o rei de Nisamexa muita artilheria, a principal forão nove peças grossas, em que entrava uma, que os nossos chamavão o Casapo grande, e elles Samcasapo, que na sua lingua quer dizer, Con el carneiro, porque os carneiros, que cortão as vacas, lhe chamão Casapo.» Diogo de Couto, *Decada VIII*, fol. 153 (1.<sup>a</sup> ed.)

† **CASAQUINHO**, s. m. Diminutivo de *Casaco*.

**CASAR**, s. m. ant. Outra fôrma de *Casal*. — «IX Casares, para que os Frades no seguem em o verão.» Doc. de 1250, em Viterbo. Eluc.

**CASAR**, v. n. (De *casa*, porque os esposos formam *casa*, ou familia. A significação neutra é, pois, a original). Unir-se pelo casamento o homem á mulher, a mulher ao homem. — *Casando de tal pais sem seu malvado e consuetudo*. — Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro*, cap. 28. — «Vindos saber e vir o seu pai para casar, vem mettida em agonia.» Antonio Ferreira, *Bristo*, Prol. — *Casar com*. — «Outrossey por quanto prouto e d'um d'ito Rey de Portugal, que des este d'ito d'um d'ito baptista, este prouto, que era Ataa ssos anos primeiros seguintes que a dita d'ito se filha e o seu d'ito prouto se suas e casse com a dita d'ito prouto d'ique.» Dec. de 1577, no Corpo diplomatico portuguez, Tom. 1, p. 365, publ.



pelo visconde de Santarem. — «*El Rey D. Filipe segundo de Castella teve entre outros filhos a Infante D. Catherina, que casou com Carlos Emanuel, Duque de Saboya.*» Francisco Manoel de Mello, Epaphoras, p. 15.

O filho orphão derivava desherdado,  
Dizendo, que nas terras a grandeza  
Do Senhoiro todo se sua e etc.  
Porque para casa seu pai lhas dera.  
CAM., Lus., cant. III, est. 29.

—Casar, v. a. Unir um homem e uma mulher pelo casamento. — O *parrocho casou-os*. — Diz-se tambem dos que fazem ou buscam casamento, seja por auctoridade paterna, seja por officio d'amisade.

Dizem mi oia que mi o agas asse.  
No-lo Senor, como m'en receet.  
De vos casaren  
TROVAS E CANTARES, cant. 93.

—«*Ca ella casou sua irmã Dona Johana, que era bastarda e comendadeira de Santos.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 65.

—Figuradamente: Unir, ligar duas cousas. — «*Este homem casa o espirito de tolerancia com um sentimento religioso profundo.*»

—Casar-se, v. refl. Fallando d'um homem, tomar uma mulher; fallando d'uma mulher, tomar marido.

En amei hua donzella.  
Porque m'ouvieste troubar  
O cou quen se lor casar.  
Por quanto en la ben dixi.  
Que m'ouvieste por eu matar.

CANÇONERIO DE TROVAS ANTIGAS, publ. por  
Vilhagim, cant. VII.

Vendo estas namoradas estranhezas  
O velho que se muda, que respecta  
O namorar do povo, eu quantasia  
Do filho, que casarse não queria.  
CAM., Lus., cant. III, est. 422.

—«*Paga o filho a seu pay, em se casar, aquelle beneficio.*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — Unir-se uma cousa a outra. — Confor-mar-se, ageitar-se. — «*Escrepturas, que se casão com a minha inclinação.*» Fr. Antonio das Chagas, Cartas, Tom. II, p. 217. — «*A largueza, e soltura da vida, que foi a origem, e o fomento da Heresia casa-se mais com os costumes depravados do gentilismo.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. III, p. 477.

—ADAG.: «*Casar, casar, soa bem, e sabe mal.*» — «*Casar, casar, quer bem, quer mal.*» — «*Casar, casar, e que do governo.*» — «*Casar e comprar, cada hum com seu igual.*» — «*Casar me quero, terei o olho da pannela, e assentar-me-hei primeiro.*» — «*Casarás e amansarás.*» — «*Casareis, e em mantens comereis.*» — «*Casa-te e verás perder o somno, e nunca dormirás.*» — «*Casa o filho quando quizeres, e a filha quando puderes.*» — «*Cada um canta, como tem graça, e casa como tem ventura.*» — «*Com cousa velha, não te cases, nem te alfayes.*» — «*Com teu visinho casarás tua filha, e beberás teu vinho.*» — «*Quem casa com mulher rica, e fea, tem ruim cama e boa*

meza.» — «*Quem longe vae casar, ou vae enganado, ou vae enganar.*» — «*Quem não tem sogra, nem cunhada, é bem casada.*» — «*Quem tarde casa, mal casa.*» — «*Seja Maria casada, e a outra haja má fada.*» — «*Se queres bem casar, casa com teu equal.*» — «*A filha casada, saem-lhe genros.*» — «*Antes que cases vê o que fazes, porque não é nó, que desates.*» — «*Com verdade, e com mentira casa a velha sua filha.*» — «*Ao velho recém-casado rezar-lhe por finado.*» — «*A quem faz casa, ou se casa, a bolsa lhe fica.*» — «*Não compres mula manca, cuidando, que ha de sarar, nem cases com mulher má, cuidando, que se ha de emendar.*» — «*De dia em dia casarás Maria.*» — «*Em janeiro de casa companheiro.*» — «*Moça com velho casada, como velha se tracta.*» — «*Nem de menina te ajuda, nem cases com viuva.*» — «*O filho de tua visinha, tira-lhe o ramo, e casa-o com tua filha.*» — «*O homem rico, com a fama casa seu filho.*» — «*Para mal casar, mais val nunca casar.*» — «*Por co-biça de florim, não te cases com ruim.*» — «*Por affeição te casaste, a trabalho te entregaste.*» — «*Por casa, nem por vinha, não cases com mulher parida.*» — «*Quem casa sua filha, depennado fica.*» — «*Quem casa por amores, maos dias, e peores noutes.*» — «*Antes que cases cata o que fazes.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Aulegraphia, p. 18.

CASARÃO, s. m. Augmentativo de Casa.

1.) CASARÍA, s. m. (De casa, com o suffixo «aria»). Lanço de casas.

2.) CASARÍA, s. f. ant. (De cas, s. m., com o suffixo «aria»). Multidão de casaes.

CÁSCA, s. f. (De cascar, a que tambem se ligam casco, casquete; cascar significou primeiramente quebrar, como ainda significou em hespanhol; d'ahi cascá, cousa quebrada, a cousa que se quebra; assim a parte d'um ovo marisco, como a lagosta, o mexilhão, que se quebra para comer o animal, d'um fructo, etc.) Involucro exterior d'um ovo. — Figuradamente: Ainda está nas cascas, ainda está em germen. — *Saiu ha pouco das cascas, está muito novo ainda.* — *Morrer nas cascas, morrer em germen.* — *Essa empreza morreu nas cascas.* — Involucro linhoso de certos fructos. — *Casca de noz, de amendoa, avelã, romã, etc.* — A capsula que envolve as sementes. — *Casca de feijão.* — *Casca de tremoço, etc.* — A pellicula exterior d'alguns fructos. — *Casca de pera, de pecego, d'amora, de maçã, etc.* — Parte calcária de alguns molluscos.

Aqui de limos, cascas, e d'ostrinhos,  
Nojosa criação das aguas fundas.  
Alumpamos as Naus, que dos caminhos  
Longos do mar vem sotidas e imundas.

CAM., Lus., cant. V, est. 79.

Na cabeça por gorra tinha posta  
Huma mi grande cascá de lagosta.  
OB. CIT., cant. VI, est. 17.

— *Casca de alho, a pellicula que o cobre.* — Figuradamente: O exterior, a fórma d'uma cousa, por opposição ao interior, á essencia. — «*Lançavam a casca do argumento, e gostavam o fructo da interior erudição.*» Barros, Decada III, Prol.

— Involucro da haste das plantas linhosas. — *Casca de carvalho.* — *Casca de nogueira.*

— LOC.: *Contentar-se com a casca, lêr sem comprehender, ou sem reconhecer a doutrina.* — *Ser de casca grossa, de baixa estirpe, e má educação.*

— Termo do Jogo do voltarete e da arrenegada. As cartas que ficam por distribuir. — *Ir á casca, tomar oito ou nove cartas da casca, depois de todos os parceiros terem passado uma vez, e por consequencia, depois de ter o que disse, que se fazia, comprado as outras quatro ou cinco da casca.*

CASCABULHAR, v. n. (De cascabulho). Mover cascas ou cascabulho, em busca d'alguma cousa.

CASCABÚLHO, s. m. (Derivado irregular de casca). O casulo da pevide, da bolota, etc. — «*Pondoa em hum cascabulho de bolota.*» Antonio da Cruz, Recopilação de Cirurgia, p. 319. — Popularmente: Montão de cascas. — *Cascalho.* — Figuradamente: Cousas vãs.

CASCALHEIRA, s. f. (De cascalho, com o suffixo «eira»). Lugar onde ha cascalho. — *Cascalheira d'um rio.*

CASCALHO, s. m. (De casca, com o suffixo «alho»). Reunião de lascas ou estilhaços de pedras, que se separam quando estas se lavram. — Por extensão, *cascalho de ferro*, as escorias grossas que larga, quando se forja. — *Arêa grossa ou terra misturada, com ostras, ou pedrinhas que se acham nas minas de ouro e á beira do mar.* — «*Depois de cavarem, achão certa casta, como de parede de pedregulho, e terra, a que chamam cascalho.*» Simão de Vasconcellos, Vida do P. João de Almeida, p. 119. — *Pedra miuda e areenta.*

— ADAG.: «*Nem vinho em baixo, nem trigo em cascalho.*» Padre Delicado, Adag., p. 10.

CASCALHÚDO, adj. (De cascalho, com o suffixo «udo», como *bojudo*, de *bojo*, etc.) Em que ha muito cascalho. — *Praia cascalhuda.*

CASCALVO, adj. (De casco, e alvo). Que tem um ou mais cascos brancos, fallando do cavallo.

CASCAMÚLHO, adj. (De casco, e mulho, por mulo, de mula). Que tem os cascos como os das mulas, fallando do cavallo.

CASCÃO, s. m. Augmentativo de Casca. — *Arvore de grosso cascão.* — Figuradamente: *Grande cascão, máo cascão*, de apparencia grosseira; de baixa origem; aspero no trato; de maneiras grosseiras. — *Homem de grande cascão.* — *Homem de máo cascão.*

1.) CASCAR, v. a. (Em castelhano a pa-



lavra conserva a sua significação fundamental de *quebrar*; vem ella d'um verbo *quassicare*, derivado do thema *quassa*, do latim *quassare*, quebrar (vid. Cançar). Bacter. — «*Ainda os louros raios do Sol não apparecião nos beyços do Oriente, já eu lhe cascava o meyo dia; era alta noyte, quando lhe pespegava as seis, ou sete.*» Francisco. Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 13. — Dar (pancada): *Cascou-lhe um bofetão.*

— **Cascar**, v. n. Dar pancada.

Bernardo lha seguiu  
De lha cascou, porque ja levava  
No peito lha forte mudo.

FR. SIMÃO, ORAÇÃO ACADEMICA, p. 304.

2.) **CASCAR**, v. a. (A mesma palavra que Cascar 1.) Termo provincial. Descamisar ou tirar o casulo ás espigas do milho grosso.

**CASCAROSO**, adj. (De casca, pela analogia de adjectivos em *roso*, como *poderoso*, *sonoroso*, etc., como se houvesse um adjectivo *cascaro*, etc.) Que tem casca ou crusta. — Usado por Avelar Brotero.

**CASCÁRRA**, s. f. (De casca, com o suffixo «arra»). Nome de um peixe, semelhante ao cação.

— Termo do Jogo do voltarete e da arrenegada. As cartas que ficam por distribuir. — Hoje diz-se *casca*.

**CASCARRÃO**, s. m. Outra fôrma de Carrascão, resultante d'uma troca de sons.

**CASCARRÊA**, s. f. (De cascarrêa, de cascárria, de casca. Em quanto á significação, cp. de *casca grossa*, de baixa estirpe). Termo popular. Geração.

Ultimo meo se mette em ti  
Cas-carra de Juliao.

GIL VICENTE, CART. III, est. 170

1.) **CASCARRÍLHA**, s. f. (De cascarrá, com o suffixo «ilha»). Termo do Jogo do voltarete e da arrenegada. — A mesma significação que *Casca* e *Cascarrá*.

2.) **CASCARÍLHA**, s. f. (Do hespanhol *cascarilla*, de *cascara*, de *casca*, casca). Termo de Pharmacia. Casca amarga e aromatica, que vem da *clutia eluteria* (Linneo), arvore que cresce particulamente em Eleutheria, uma das Antilhas.

**CASCASINHA**, s. f. Diminutivo de Casca.

1.) **CASCATA**, s. f. (Do italiano *cascata*, quêda, quêda d'agua, de *cascare*, cair, que deriva do latim *cadere* (vid. Cair). Quêda de agua, agua que vae caindo de rochedo em rochedo, de pedra em pedra.

— Termo de Fortificação. Ramal de uma mina que vae em declivio.

2.) **CASCATA**, s. 2 gen. (Não é certo que seja a mesma palavra que *Cascata* 1.) Pessoa velha.

1.) **CASCAVEL**, s. m. (Derivado irregular de casca). Globosinho de metal ôco, com uma pequena abertura, tendo dentro uma bola dura, que agitando-se produz um som agradável.

Mando mostrar-lhe peças mais somenos,  
Contas de crystallino transparente;  
Alguns sonetes cascosos pequenos.  
Um barrete vem-lhe, ôco contente.

CAM., LUS., cant. v, est. 29.

E todos com destreza peregrina  
Fazem que o cascoso nos pos retina.

MANOEL DE GABELOS, TEMPLO DA MEMORIA,  
liv. IV, est. 15.

— Figuradamente: Ninharia, banalidade. Pouco juizo. — Cuidado que inquietta.

— **Cobra cascavel**, cobra que faz certo som com a cauda, em razão de as vértebras d'ella serem forradas de uma tonasinha cornea delgada.

— **LOC.**: **Trazer cascavel**, ter acções, palavras por onde se conhece o caracter ou a sciencia. — «*De cento não ha um letrado, que não traga cascavel, por onde lhe conheçais a altura em que anda como Forão, e se o tirardes do bairro da sua profissão...*» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldêa, p. 336. — **A cascavel sorrido**, sem fazer ruido. — **Ser cascavel**, não ter opinião fixa; não ter assento. — **Quem lançará o cascavel ao gato?** quem executará um passo bom, mas perigosissimo. — *Do ruge ruge se fazem os casca-veis*, de pequenas palavras, do dito d'um ou d'outro se fazem os grandes boatos, se fazem as diffamações.

2.) **CASCAVEL**, s. m. (Derivado irregular de Casco). O que na alfandega põe os arcos nas caixas ou barricadas de assucar rachadas.

† **CASCÉLIA**, s. f. Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos carábicos.

† **CASCHÍVO**, s. m. Termo de Zoologia. Nome de um peixe do genero mormyro.

**CASCO**, s. m. (O hespanhol tem *casco*, craneo, que Diez deriva como *casca* (vid. Casca) de *cascar*, *quebrar*, derivado do latim *quassare*, por intermedio d'uma fôrma *quassicare*). Craneo; o couro cabeludo da cabeça. — *Deu-lhe no casco*, cahiram-lhe os cabellos. — *Tem o casco á mostra*. — Antiga armadura da cabeça. Ordenação Affonsina, Liv. v, Tit. 80, § 12. — Concha da ôstra. — «*Dagui foi levado aquelle casco de Ostra.*» Simão de Vasconcellos, Noticias do Brazil, p. 67 (1.<sup>a</sup> ed.) — *Casco de cebola*, a casca da cebola. — *Casco do navio*, a quilha e costado. — «*Assim como quem navega se teme muito mais de abrir huma ferida no casco do navio.*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — *Navio não guerreado*. — «*Serão de grande importancia muitos cascos em Goa.*» Azevedo, Discursos Apologeticos, p. 4. — *Casco de fortaleza*, os muros e outras obras, sem guarnição. — *Deixando o casco da Fortaleza com toda a artilheria, e cavallos.* Barros, Decada II, fol. 175. — *Vasilha de tanôa*, como pipa, barril, quartola. — *A parte cornea da pata dos pachydermes e do boi.*

— Figuradamente: «*Esse Anexim já nam tem mais que o casco. Se elle era uma tona de cebola que podia durar?*» Francisco Manoel de Mello, Feira d'Ane-xins, Part. I, Dial. I, § 6. — **Nucleo: Casco do exercito**, os officiaes e soldados que principiam a formal-o.

— No plural e figuradamente: O espirito, o cérebro. — «*Estou tanto da vossa parte (n'esta parte), que se me ha posto nos cascos, que os mayores desmanchos do tempo provem de se não fazerem cousas a suas horas.*» Idem, Apol. Dial., Part. I. — *Metter-se no casco a alguém*, encasquetar-se. — **Ligeiro dos cascos**, estroina, irreflectido. — **Ter mãos cascos** ou **cascos de cabeça**, ser cabeça de vento, não ter senso commum. — **Quebrar os cascos**, quebrar a cabeça (no sentido figurado), dar tractos á cabeça. — **Duro dos cascos**, estúpido, teimoso.

— **ADAG.**: «*Depois de escalavrado, untar o casco.*» Querer dar remedio, depois de ter feito o mal. — «*Quebra-me a cabeça, unta-me o casco.*»

† **CASCOLYTRO**, s. m. Termo de Botanica. Genero de gramineas, semelhantes aos calóthecos.

**CASCUDO**, adj. (De casca, com o suffixo «udo»). Que tem casca grossa ou crusta calcária. — **Laranja cascuda**. — **Bicho cascudo**. — Figuradamente: De exterior grosseiro. — **Homem cascudo**.

**CASCÚLHO**, s. m. (De casca, com o suffixo «ulho»). Casca linhea como a da bolota, etc. — **Reunião de cascas**. — **Reunião de raminhos sêccos** que cahem das arvores. — **Varredura d'uma casa**. — Figuradamente: Ninharia, bagatela.

† **CASEAÇÃO**, s. f. (De caseo). Termo Didactico. Conversão do leite em queijo.

**CASEADEIRA**, s. f. (Do thema *casea*, de *casear*, com o suffixo composto «deira»). Mulher que casêa.

**CASEAR**, v. a. e n. (De *casa*, como *rarear*, de *raro*, *saltear*, de *salto*, etc.) Abrir casas para botões n'uma peça de vestuario.

† **CASEÁTO**, s. m. (Vid. Caseo). Termo de Chimica. Saes formados pelo acido lactico e chamados hoje lactatos.

**CASÉBRE**, s. m. (De *casa*, com o suffixo pouco usual «ebre», do suffixo latino *ebilis*). Termo familiar. Casa humilde, casa pequena e velha.

† **CASEIFÔRME**, adj. Do latim *caseus*, queijo, e *forma*, fôrma). Termo Didactico. Que se assimilha ao queijo. — **Precipitado caseifôrme**.

† **CASEINA**, s. f. Do latim *caseus*, queijo). Termo de Chimica. Substancia organica naturalmente liquida na economia, que se coagula pela acção dos acidos e pela compressão, mas não pela calor. — Diz-se tambem caseo.

† **CASEÍNO**, adj. (Do latim *caseus*, queijo). Termo de Chimica. *Acido caseino*, acido assim chamado porque foi achado



primeiramente no queijo, o antigo nome do acido lactico.

**CASEIRISSIMO**, *adj. sup.* de Caseiro. — «*Aquillo de matar porcos pelo tempo he lance caseirissimo, e bem aceito...*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.

1). **CASEIRO**, *adj.* (De casa, com o suffixo «eiro»). De casa, domestico. — *Vida caseira*. — «*Com tres exemplos familiares e caseiros.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. I, p. 338. — «*As mulheres que se enfrascão nestes negocios caseiros.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — «*Emfim, que dirá a antiguidade do javali? Ou que os modernos dos caseyros porcos, quando estes fartão, e deleytão huma familia sem mal, e damno?*» Idem, *Apol. Dial.*, p. 142. — *Ave caseira*. — *Remedio caseiro*, remedio empirico, feito em casa. — De trazer por casa. — *Traje caseiro*. — *Roupa caseira*.

— Figuradamente: Simples, sem adorno. — Que são raras vezes á rua. — *Homem caseiro*. — «*Os castelhanos celebrão muito as mulheres caseiras, que tratão do serviço de suas casas.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*, p. 76.

2). **CASEIRO**, *s. m.* (A mesma palavra que caseiro 1). O que tomou casal ou quinta de aluguer para a cultivar por sua conta. — O que grangeia casal ou quinta para outrem; o que administra uma quinta e cuida d'ella. — O que mora em casa. — «*Caseiro d'el-Rey.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. VI, fol. 6. — O que arrendou casa. — O que é sedentario, amigo de não sair de casa. — «*Já lá vay o caseyro, bem podeis sair.*» Antonio Ferreira, *Cioso*, act. I, sc. 4.

† **CASEO**, *s. m.* (Do latim *caseus*; vid. Queijo). Termo de Chimica. Vid. Caseina.

† **CASEOSO**, *adj.* (De caseo). Termo Didactico. Da natureza do queijo. A parte caseosa do leite.

**CASERIA**, *s. f.* (Por casaria, de casa, com o suffixo «aria»). Nome dado antigamente pelos portuguezes aos hospícios e hospedarias da terra santa.

**CASERNA**, *s. f.* (O hespanhol tem *caserna*, o francez *caserne*, o italiano *caserma*; a palavra deriva de casa, pelo mesmo proceder que *caverna*, de *cava*.) Termo Militar. Edifício destinado para alojamento das tropas, principalmente entre os muros e as casas d'uma praça, villa. — Depósito ou casa de venda de polvoras, fóra dos povoados.

**CASERNEIRO**, *s. m.* (De caserna). Termo Militar. O que cuida das casernas ou quarteis da tropa.

**CASI**, *adj.* Antiga pronuncia de Quasi, muito frequente.

**CASIA**, *s. f.* Vid. Cassia.

**CASIAO**, *s. f.* Fôrma popular de Occasião. — Usada por Gil Vicente.

**CASIMIRA**, *s. f.* (Do nome proprio *Casimir*, *Casimiro*, segundo todas as proba-

bilidades, apesar de não estar averiguado que tal tenha sido o nome do inventor). Estofo de lã cruzada, fino e leve. — *Umás calças de casimira*.

**CASINHA**, *s. f.* Diminutivo de Casa. — Por particularisação, a antiga casa do almotacel. — *Desembargadores da casinha*. — «*Aos Desembargadores do Paço, chamavão antigamente os Desembargadores da Casinha, por terem huma particular no Paço, aonde despachavão com os Senhores Reys deste Reyno todos os negocios delle.*» Carvalho, *Chorographia portugueza*, Tom. III, p. 585. — «*Na mesma sexta-feira depois de comer despachava com os desembargadores do paço, mas não tinham casinha como agora; e nunca erão mais de dous, de muita auctoridade e doutrina.*» Pedro de Mariz, *Dial. de varia historia*, Dial. IV, fol. 534.

† **CASINO**, *s. m.* (Do italiano *casino*, diminutivo de *casa*). Nome proprio de um lugar de reunião para lêr, conversar, jogar, dançar, ouvir musica, etc., que se applica algumas vezes a outros lugares semelhantes. — Neologismo recente.

**CASIOSO**, *adj.* Orthographia incorrecta de Caseoso.

† **CASISPÉRME**, *adj.* 2 gen. (Do grego *kasis*, irmão, e *sperma*, fructa). Termo de Botanica. Diz-se das plantas cujas esporidias são adherentes de todos os lados.

† **CASNOIDEA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Género de coleópteros pentâmeros, da familia dos carábicos.

1.) **CASO**, *s. m.* (Do latim *casus*, queda, caso, acontecimento, desinencia que vem da raíz *cad*, que se encontra em *cadere*; vid. Cair). O que succedeu, pôde succeder, circumstancia, facto, historia, hypothese. — *Caso fortuito*. — *Caso fatal*. — *Em caso de morte*. — *No caso de guerra*. — *Neste caso*. — *Obrar segundo o caso*. — *Não ha tal caso*. — *O caso o exige, o pede*. — *No caso contrario*. — *Se se dêr tal caso*. — «*E perdoaram d'huma parte aa outra, des o caso mayor ataa o menor, a todollos que em serviço dos senhores andarem.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 53.

Nos perigos passados vão fallando:  
Que não se perderão do pensamento  
Os casos grandes, d'onde em tanto apêto  
A vida em salvo escapa por acerto.  
CAM., LUS., cant. II, est. 67.

Muitos casos futuros lhe apresenta.  
OB. CIT., cant. II, est. 43.

A quem esta victoria permitiu,  
Dão louvores e graças sem medida:  
Que em casos tão estranhos, claramente  
Mais pelço o Fazer de Deus, que a gente.  
OB. CIT., cant. III, est. 82.

O caso triste e digno de memoria,  
Que do sepulchro os homens desenterra,  
Acordou da miseria e mesquinha,  
Que depois de ser morta, na familia.  
OB. CIT., cant. III, est. 418.

E se tantos trophos de Mahometa  
Alevantando vai, tambem do forte  
Leonez, não consente estar quieta  
A terra, usada aos casos de Mavorte.  
OB. CIT., cant. III, est. 89.

Os casos vi, que os rudes marinheiros,  
Que tem por mostra a longa experiencia  
Contam por certos sempre, e verdadeiros.  
CAM., LUS., cant. VI, est. 17.

— «*Pode ser que Alexandre me informará mais do caso.*» Antonio Ferreira, *Bristo*, act. III, sc. 7.

Mas que aproveite a estes o conselho  
Que em casos importantes dam seguro?  
CORTE REAL, NAUFRAGIO DE SEPULVEDA, cant. I.

— «*Armar tão largas redes, para colher dentro dellas todos os casos, e todos os avisos.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — «*Mas o caso era, que os Architectos querião obras para si, ainda que para os outros fossem de Misericordia.*» Idem, *Apol. Dial.*, p. 26. — «*Não julgo indigna que se lea a Relação destes casos.*» Idem, *Epanaphoras*, p. 15.

Acaba este quadro o grande caso  
Que aos filhos de Jacob lhe succedem.  
RODOLPHO DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM cant. II, est. 49.

Bem innocente do que o caso, esconde  
(Que tanto o que se alcança he limitado)  
Pois a victima, ao Pai dizia, aonde  
Esta? que o mais ja vejo aparelhado.  
OB. CIT., cant. II, est. 52.

— Termo de Jurisprudencia. A especie d'uma lei, causa, debito, crime. — *Não é esse o caso da lei*. — *A lei não previu este caso*. — *Caso de consciencia*, difficuldade ou questão sobre um ponto de moral religiosa. — Por extensão, escrupulo. — *É para mim um caso de consciencia favorecer este desgraçado*. — *Casos reservados*, peccados de que não se pôde ser absolvido senão pelo bispo ou pelo Papa. — *Acaso*.

Ah, chegado, ou fosse acaso, ou manha,  
Sem passar se deteve muitos dias.  
CAM., LUS., cant. VI, est. 57.

— Particularmente: O acaso personificado.

Vê, que já teve o Indo subjogado,  
E nunca lhe tirou Fortuna ou caso,  
Por vencedor da India ser e citado  
De quantos bebem a agua do Parnaso.  
OB. CIT., cant. I, est. 32.

— Causa que convém, o que convém. — Causa de que se tracta. — *Isso não faz nada ao caso*. — *Não é o meu caso*. — *Vem frizando para o caso*. — «*Isso está bem, mas fallemos em o nosso caso.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 65. — *Estar no caso*, em estado de, capaz de. — *Não estou no caso de resolver tal questão*. — «*Vós estaes no caso.*» Francisco Rodrigues Lobo, *Corte na Aldêa*, p. 17. — *Fazer caso de...* — Estimar, ter em apreço, em conta. — *Já não faz caso dos seus amigos*. — *Não faço caso d'essas insolencias*. — *Na minha discussão não fez caso d'um grande numero de factos de menor importancia*.

— Em Medicina, doença considerada na pessoa que é affectada d'ella. — *Tem havido muitos casos de febre amarella n'esta cidade*. — *No hospital observou-se um caso singular de ectocardia*.

— Termo de Grammatica. Desinencia variavel das palavras que se declinam. — *A declinação latina tem seis casos*.

— Termo d'Algebra. *Caso irreductivel*,



aquelle em que as raizes d'uma equação do terceiro grão são reaes e desiguaes.

— *Em todo o caso*, loc. adv., succede o que succeder, sejam quaes forem as circunstancias, apesar de taes circunstancias. — *Em todo o caso vou a tua casa*. — *Talvez chova, mas em todo o caso iremos passear*. — *No caso que*, supposto que, pede o conjunctivo presente. — *No caso que elle venha*. — *No caso de*, loc. conj., o mesmo sentido da precedente. Pede o conjunctivo futuro. — *No caso de elle vir*. — *No caso de estudarmos*. — *Caso*, conjunccionalmente, o mesmo sentido. Pede o conjunctivo presente. — *Caso chova*. — *Caso recebamos a sua visita*. — *A caso*, loc. adv., casualmente, sem ser previsto.

— *Loc.*: *Caso crime*, um crime, um attentado contra as leis. — «*Por ser dia em que se julgão os casos crimes*» Luiz de Vasconcellos, *Arte Militar*, fol. 70, v. — *Um caso d'armas*, duello, pugna. — «*Se travou hum caso d'armas o mais arduo*» Monarchia Lusitana, Tom. I, p. 121. — *São mais os casos, que as leis*, são muitos os crimes que não estão previstos na lei. — *Moita no caso*, loc. popular, não se falle n'isso. — «*He hum caso de barbas até á cintura*» *Enfermidades da lingua*. E' um caso de alta monta, n'um sentido ironico.

2). *CASO*, s. m. Corrupção de *causo*, por *causa*, em virtude da influencia de caso 1). — Occorre raramente nos escriptores.

† *CASOAR*, s. m. (Do hespanhol *casobar*, que vem do malaio *casuwaris*, nome d'ave). Nome d'uma ave pern'alta, d'azas mais curtas que as do abestruz, mas quasi do tamanho d'esta ave, e que não vóa.

*CASOLA*, s. f. Laçada, segundo Bento Pereira.

*CASÓRIO*, s. m. (De *casa*, com o suffixo «*orio*»). Casa rustica, barraca. — Pequena casa, velha, arruinada, sem valor.

— Familiarmente: *Casamento*. — *Quando é o casorio?*

*CÁSPA*, s. f. (Origem incerta). Escamas finas que se destacam da epiderme, principalmente na cabeça.

† *CASPÁRIA*, s. f. Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das papilionáceas.

— *Caspear-se*, v. refl. (De *caspa*, como *casear*, de *casa*). Cobrir-se de caspa. — *Está-se-me caspeando a cabeça*.

*CÁSPIO*, adj. (De *Caspio*, nome do mar ou grande lago situado nos confins da Europa entre a Russia a O. e ao N., a Tartaria a L., a Persia ao S.) Que pertence ao mar Caspio; que está proximo ao mar Caspio.

Partia alegremente navegando.  
A veras Nas lizesas lusitanas,  
Com refresco da terra, em si cuidando.  
Que são aquellos gentes m'animas,  
Que os apouentos Caspios habitando, etc.  
CAM. LUS., CANT. I, est. 60.

Vuando d'este Rei a fama estranha,  
Do herculano Calpe á Caspia serra.  
CAM. LUS., CANT. III, est. 23.

Fizer que torne la as sylvestres covas  
Dos Caspios montes e da Seythia tria  
A turca geração. . . .

OB. CIT., CANT. VII, est. 12.

Este com firme, e invencivel peito  
Da gente, que los Caspios montes mora,  
Cineo Reys vencia a froda a Lisboa  
Das cinco humas dignissimas coroa

GABRIEL PEREIRA DE CASTRO, ULYSSEU, CANT. IV, est. 86.

**CÁSPITÉ!** Interjeição popular, para exprimir a admiração de modo um tanto ironico.

*CASPOSO*, adj. (De *caspa*, com o suffixo «*oso*»). Que tem caspa.

*CASQUEIRO*, s. m. (De *casca*, com o suffixo «*eiro*»). Logar em que se ajunta madeira para se descascar, e fazer em falcas antes de a serrar.

*CASQUEJAR*, v. n. (De *casca*, com o suffixo «*ejar*», como *falquejar*, de *falca*, etc.) Termo d'Alveitaria. Cicatrizar e cobrir-se de casco a ferida da unha das béstas. — «*Chegado a estarem as chagas bem curadas, pellas não deixarem bem casquejar, principalmente de inverno, havendo lamas*» Antonio Galvão, *Tractado d'Alveitaria*, p. 556. — Criar casco novo.

*CASQUÊTO*, adj. (De *casca*, com o suffixo «*ento*», como *bolorento*, de *bolor*, etc.) Cascudo, de casca grossa. — «*As virtudes da gente baixa muitas vezes travão, e parece que sabem a madeira nova, e casquentá*» Heitor Pinto, *Imagem da Vida Christã*, II, 5, 15.

*CASQUÊTE*, s. m. (De *casco*, com o suffixo «*ete*»). Pequeno casco de defender a cabeça. — Carapuça, barrete, barretina. — Popularmente: Chapéu velho. — Emplastro com substancia medicamentosa que se applica á cabeça dos tinhosos para lhe arrancar o cabello.

*CASQUICHÊO*, adj. (De *casco*, e *cheo*). Termo de Alveitaria. Que tem o casco cheio.

Escolhe o casquicheo,  
mas se tocar d'altiperno,  
seguro ralhoyro cheo  
pode passar no jnuerno.

CANC. DE BEZENZI, I, 153.

— Figuradamente: Presumpçoso. — «*Hum desdem p'nalto e casquicheo*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Aulegraphia*, *Prolog.*

*CASQUICOPADO*, adj. (De *casco*, e *copado*). Que tem o casco copado, redondo.

*CASQUIDERRAMADO*, adj. (De *casco*, e *derramado*). Que tem o casco largo na palma, por baixo. Diz-se do cavallo.

*CASQUILHAR*, v. n. Termo Familiar. Andar casquilho.

*CASQUILHARIA*, s. f. Termo Familiar. O tractamento, traje, ornatos, enfeites do casquilho. — Figuradamente: Ornato de mão gosto, e só de alguma apparencia. — *Casquilharia da má eloquencia*.

*CASQUILHICE*, s. f. Vid. *Casquilharia*.

1.) *CASQUILHO*, s. m. (De *casco*, com o suffixo «*ilho*»). Termo de Artilheria. Cy-

lindro ôco de ferro delgado que guarnece a ponta das mangas do eixo das varas da cabrilha. — Apará de ferro em que termina a lança d'uma carruagem.

2.) *CASQUILHO*, adj. (A' letra, que gosta de cousas insignificantes como pequenas cascas, casquilhos). Termo Familiar. Pessoa que se veste com requintados adornos, para darem nas vistas. — Substantivamente: *Um casquilho*. — *Uma casquilha*.

*CASQUILÚZIO*, adj. (De *casca*, e *luzio* ou *luz*). Termo Popular. De cabeça leve; que não tem juizo.

*CASQUIMOLLE*, adj. 2 gen. (De *casco*, e *molle*). Que tem o casco brando. Diz-se do cavallo.

*CASQUINHA*, s. f. Diminutivo de *Casca*. — Folha delgada de prata ou ouro que cobre diversos objectos, como fivelas, colheres, castiças. — *Uma bandeja de casquinha*. — Madeira de pinho de Flandres. — Talhada de cidra confeitada, depois de ter sido curtida em salmoura.

† *CASQUINHO*, adj. (De *casco*, com o suffixo «*inho*»). Que tem o casco muito cheio da paloma e mais partes que compõem as mãos e pés, e que é facil d'encravar. Diz-se do cavallo.

*CASQUISÉCCO*, adj. (De *casco*, e *secco*). Termo de Alveitaria. Que tem os cascos defeituosamente seccos. Diz-se do cavallo.

*CÁSSA*, s. f. Vid. *Caça* 2.

† *CASSANAR*, s. m. Vid. *Caçanar*.

*CASSAR*, v. a. (Do latim *quassare*, sacudir, abalar, frequentativo de *quater*, bater). Quebrar. — «*Tem outro seguro Real, ou cartaz dos Cossaios, que se pode haver por milagre não cassar as ancoras*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, fol. 443, col. 27. — Annullar. — *Cassar uma lei, um testamento, uma eleição*. — *Cassar um livro*, prohibir a sua publicação.

*CASSAROLA*, s. f. Vid. *Caçarola*.

*CASSAVE*, s. m. Vid. *Caçabe*.

*CASSÊA*, s. f. Vid. *Cacea*.

*CÁSSERE*, s. m. Fórmula de *Carcere*, resultante da assimilação de «*r*» a «*s*» («*ç*»), como antigo *usso*, de *urso*, etc.

Em 1805 o Casserava mais seguro  
ACADEMIA DAS SINCRAPES, II, 48.

*CÁSSIA*, s. f. (Do latim *casia*, do grego *kasia*, que se olha como phenicio: *kiddah* ou *keziad* significa cortar ou tirar a pelle a um fructo, nas linguas semiticas). Polpa da cannafistula (*cassia fistula*, Linneo), cujas vagens veem particularmente das Antilhas. — *Cassia aromatica*, casca de uma arvore da India muito semelhante á *canella*, mas mais aromatica.

De Cassia Myrrha, e Cassia Les nallus  
Quodlibet quod est. — Sicuti quod est.  
ANT. N. PEREIRA, FOL. CXXII

*CÁSSIDA*, s. f. Termo de Zoologia. Genero de coleópteros, da familia das chrysomelinas.

† *CASSIDÁRIO*, s. m. (Do latim *cassis*). Termo de Zoologia. Genero de conchas tendo a maior analogia com os capacetes.



formada por quatro especies vivas do Mediterraneo e do Oceano indico. — Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia dos cyclicos.

† **CASSÍCO**, *s. m.* Nome de uma ave da America (*oriolus citrinus*).

† **CASSIDEH**, *s. m.* (Palavra arabe). Especie de idyllio ou poesia elegiaca em uso entre os arabes.

**CASSILAGEM**, *s. f.* Nome de uma herva.

**CASSIM**, *s. m.* Diminutivo de Casso. — Especie de casso de metal de que usam os tintureiros. Vid. Caço.

**CASSINA**, *s. f.* Especie de azevinho.

**CASSINETA**, *s. f.* Tecido de lã, semelhante á sineta imperial.

**CASSINO**, *s. m.* (Do italiano *cassino*, de *casa*, casa). Jogo que se joga entre quatro pessoas com um baralho de 52 cartas, dando-se a cada jogador quatro cartas de cada vez e deitando-se outras quatro descobertas sobre a mesa; depois de jogadas as quatro repete-se o mesmo e assim até o jogo findar.

**CASSINOIDE**, *s. f.* (De *Cassini*, astronomo célebre do seculo xvii). Termo de Geometria. Curva que Cassini queria substituir á ellipse de Kepler na explicação dos movimentos planetarios.

† **CASSION**, *s. m.* Nome porque Faraday, physico inglez, designa todo o elemento d'um corpo composto, que se póde fazer dirigir ao polo positivo d'uma pilha.

**CASSIOPEA**, *s. f.* (Do grego *Kassiopeia*, personagem mythica, mulher de Cepheu, rei dos Ethiopes, e mãe de Andromeda). Termo de Astronomia. — Constellação do hemispherio septentrional.

Olha de Cassiopea a formosura,  
E do Oriente o gesto metuendo.

CAM., LUS., cant. x, est. 88.

— «O circulo da via lactea começa na Cassiopea.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. vi, p. 466.

**CASSIÓTICO**, *adj.* Que não se póde desatar. — *Nó cassiotico*, nó cego.

**CASSO**, *s. m.* Vid. Caço.

**CASSO**, *adj.* (Do latim *cassus*, part. de *quater*; vid. Cassar). Annullado, irritado.

**CASSOILLOS**, *s. m. pl.* (Talvez de *caçoila*). Termo de Nautica. Peças de madeira ovadas, com furo e meia canna, cosidas nas enxarcias, a fim de dar direcção aos cabos de laborar, que n'elles enfião, ou redondas com furo transversal, que servem para enfiar os bastardos dos enxertarios das vergas.

**CASSOLETA**, *s. f.* Vid. Caçoleta.

**CASSUA**, *s. m.* (Palavra tupy). Termo do Brazil. Cesto de cipós rijos, da fórma de uma canastra sem tampa, com azelhas tambem de cipó, pelas quaes se penduram cangalhas. — De dous cassuas cheios faz-se uma carga cavallar. — Moraes.

**CÁSTA**, *s. f.* (Este vocabulo não é indico, como tem por ignorancia pretendido os nossos etymologistas, nem do latim

*gesto*, como outros absurdamente querem. — A palavra é portugueza, e não é mais que o adjectivo *casta* empregado substantivamente, por cousa *casta*, isto é, pura, não misturada. D'ahi se desenvolve a significação actual. Nas linguas asiaticas tal palavra não tem a sombra de uma explicação. Do portuguez e hespanhol é que ella passou para as outras linguas europeas). Cada uma das tribus em que se divide a sociedade da India. — *Ha quatro castas*: os sacerdotes, os guerreiros, os negociantes e agricultores, a gente de condição servil; em sanskrito brahmanes, kshatria, vaisia, sùdra.

D'us nobres ha de gente, porque a nobre,  
Nobres chamados são, e a menos dina  
Polras tem por nome, a quem obriga  
A lei não misturar a *casta* antiga.

CAM., LUS., cant. vii, est. 37.

— Por extensão, linhagem. — *Pessoa de antiga casta*. — *Homem de casta nobre*. — *Homem de má casta*, homem de má character. — *Raça*. — *Um cão de casta pequena*. — Genero, especie, qualidade. — *A duvida não póde ser muy apertada: mas he da casta d'aquellas que se fundão na falsa intelligencia, ou errada oppressão do Texto.* Antonio Vieira, Sermões, Tom. i, p. 336. — *D'esta casta deve ser o poço de ouro, tantas vezes nomeado, e pouco visto.* Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 179. — *Antes esses quizera eu, que não fora; sendo a casta de gente, que mais no mundo me enfada.* Ob. cit., p. 207.

**CASTÁLIA**, *s. f.* Nome de uma fonte da Beocia, consagrada ás Musas. — *As aguas de Castalia*, a poesia.

**CASTALIO**, *adj.* De Castalia.

Ocupas tu a belleza eterna é canto,  
(Pósta) que alimo das *castas* art'ageas,  
Cá dentro as Sertes do mundano peço  
Co'o divino louvor alegro o mundo.

PERN. ALV. DO ORIENTE, LUS. TRANSFORM., liv. iii, fol. 495.

**CASTÁLIDO**, *adj.* De Castalia.

Tu, Musa, cuja fronte o louro eterno  
Cometida a mais divina encia e orna,  
No verdadiero e mais proprio Parnaso,  
Sentindo o teu favor meu peito intenso,  
Dessas *aguas castas* das entona  
Em peito tão pequeno um grande vaso.

IDEM, IBIDEM, fol. 492.

**CASTAMENTE**, *adv.* (De *casto*, com o suffixo «mente»). Com castidade, de modo casto.

**CASTÂNHA**, *s. f.* (Do latim *castanea*, de *Kástanon*, *Kástána*, cidades da Thesalia e do Ponto, d'onde o grego *kastanaikón káryon*, noz de *Castana* ou *Castanha*). Fructo do castanheiro. — «São os mesmos diabos (os mulatos), ladinos, e cho-carreiros; por castanhas trazem, e levão recados ás moças.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — *Um ouriço da castanha*. — *Castanha de cajú*, substancia alva, oleosa, coberta de uma casca cinzenta cheia de oleo caustico. — *Atar o cabelo em castanha*, atar as tranças do cabelo em fórma de roda. — *Cas-*

*tanha da India*, o fructo do castanheiro da India.

— Loc.: *Quebrar ou estalar a castanha na bôcca a alguém*, fazer alguma cousa que causa ferro ou inveja a alguém. — *Tirar as castanhas do lume com a mão do gato*, ou *tirar as castanhas do lume sem se esgaldar*, fazer servir habilmente uma pessoa d'instrumento para chegar a um fim em que a propria pessoa correria risco ou inconveniente. — *Estar as-sando castanhas na quinta do Pegas*, não ter real.

**CASTANHÁL**, *s. m.* (De *castanha*, com o suffixo «al»). Mata, terreno plantado de castanheiros.

1). **CASTANHEIRA**, *s. f.* (De *castanha*, com o suffixo «eira»). Arvore infructifera do genero do castanheiro.

2). **CASTANHEIRA**, *s. f.* (Formada como castanheira 1). Mulher que em logares publicos assa castanhas e as vende.

**CASTANHEIRO**, *s. m.* (De *castanha*, com o suffixo «eiro»). Arvore que dá castanhas.

A formosura desta fresca serra,  
E a sombra dos verdes *castanheiros*,  
O manso caminhar destes riberros,  
Donde toda a tristeza se desterra.

CAM., SONETO 269.

— *Castanheiro da India*, a arvore que dá as castanhas da India. — Arraes usou a fórma *Castinheiro* no Dialogo IV, p. 4.

**CASTANHETA**, *s. f.* (De *castanha*, com o suffixo diminutivo «eta»). Nome vulgar d'um peixe.

A fria Abrothia em quinta se sublima,  
Na sexta a *castanheta* pos de estima.

MANOEL THOMAS, INSELANA, liv. i, est. 123.

— Termo baixo. — *Castanheta de burro, de cavallo*, excremento de burro, de cavallo, moldado.

**CASTANHETAS**, *s. f. pl.* (Diminutivo de *Castanha*, por causa da semelhança do instrumento com as cascas das castanhas). Instrumento d'origem hespanhola, consistindo em duas pequenas peças de páo ou marfim, concavas, que tendo-as juntas por uma fita ou cordelinho e ligadas ás mãos, a pessoa que dança bate uma contra a outra para marcar os movimentos e a cadencia. — Hoje diz-se mais usualmente *castanholas*. — Som que se dá com os dedos maior e pollegar, apertando um contra a cabeça do outro, e soltando com força contra a raiz do pollegar.

**CASTANHETEADO**, *part. pass.* de *Castanhetear*. Acompanhado com o som das castanholas. — *Dança castanheteada*.

**CASTANHETEAR**, *v. n.* (De *castanheta*, como *carear*, de *cara*, *rarear*, de *raro*). Tocar castanholas. — Acompanhar com castanholas. — Colligido por Bento Pereira.

1). **CASTÂNHO**, *adj.* (Do latim *castaneus*, de *castanea*; vid. *Castanha*). Da côr da casca da castanha. — *Sêda castanha*. — *Cavallo castanho*. — *Côr casta-*



— Substantiva e rusticamente: *Um castanho*, um boi.— *Eche lá, castanho!* grito dos boieiros ao conduzir o carro para fazerem andar os bois.

**CASTANHÓLAS**, *s. f. pl.* (De castanha, com o suffixo «ola»). Vid. Castanhetas. — Termo de Historia Natural. Vid. Spondil.

**CASTANHOSO**, *adj.* (De castanha, com o suffixo «oso»). Em que ha muitos castanheiros.

**CASTÃO**, *s. m.* Remate de metal, marfim ou madeira, que termina em bastão, bengala, etc., por onde se lhe pega. = Outra forma é *Gastão*.

**CASTELHANO**, *adj.* (Do hespanhol *castillan*, de *Castilla*, provincia de Hespanha, de *castillo*, castello; vid. esta palavra). De Castella. — Por extensão, hespanhol.

Chegado tinha o prazo promettido  
Em que o Rei *castelhano* ja aguardava  
Que o Principe, a seu mando submettido,  
Lhe desse a obediencia que esperava.

CAM., LUS., cant. III, est. 37.

Deu signal a trombeta *castelhana*,  
Horrendo, fero, ingente e temeroso.

OB. CIR., cant. IV, est. 28.

— «*Reynava por aquelle tempo em Castella Dom Fernando V, a quem (não sem injuria dos outros Reys Castelhanos) parece que derão em chamar Catholico.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 57.

— Substantivamente: *Um castelhano*. — O *castelhano*, o povo de Castella ou de Hespanha.

Olha que dezasete Lusitanos  
N'esto outeiro subidos se defendem  
Fortes de quatro centos *Castelhanos*.

CAM., LUS., cant. VIII, est. 35.

Pois contra o *castelhano*, tão temido,  
Sempre alcançou favor do Geo-sereno.

OB. CIR., cant. I, est. 25.

Com ella o *castelhano* e com destreza  
De Marrocos o Rei comette o oleade.

OB. CIR., cant. III, est. 412.

— *A lingua castelhana*, ou o *castelhano*, a lingua hespanhola.

**CASTELHANO**, *s. m.* Moeda d'ouro do valor de 1\$160 reis.— «*Mandou (D. Fernando V de Castella) bater certa moeda de 25 reales de pezo, a que chamou castelhanos.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 58.

**CASTELLADO**, *adj.* (De castello). Vid. Acastellado. — Armado de castellos.

**CASTELLANIA**, *s. f. ant.* (De *castellão*, pela analogia de *capellania*, de *capellão*, etc.) Governo de um castello. — Dignidade de governador de um castello.

1.) **CASTELLÃO**, *s. m.* (Do latim *castellanus*, de *castellum*; vid. Castello). Governador, guarda, senhor d'um castello. — «*E vijnham com elRei Dom Pedro dos seus ataa oito çentos homeens d'armas de castellaãos e genetes.*» Fernão Lopes, Chron. de D. Fernando, cap. 6.

2.) **CASTELLÃO**, *adj.* Que está em cas-

tello, que faz a guarda d'um castello. — *Soldado castellão*.

3.) † **CASTELLÃO**, *adj. e s.* (Fem. *castellã*). Antiga fôrma de *Castelhano*. — «*E dobras castellaães e mouriscas, e outras moedas Francezas, nom seriam mais que ataa cem marcos.*» Fernão Lopes, Chron. de D. Fernando, cap. 48.

**CASTELLAR**, *v. a.* (De castello). Fortificar um castello. = Pouco usado.

**CASTELLARIA**, *s. f. ant.* (De castello, com o suffixo «aria»). Inspeção ou superintendencia das obras de um castello ou fortaleza.

**CASTELLAS**, *s. f. pl. ant.* Moeda de ouro que corria em Portugal, quando D. João I foi aclamado rei.—Viterbo, Eluc.

**CASTELLÁTICO**, *s. m. ant.* (De castello, com o suffixo «ático»). Contribuição paga pelos vassallos anualmente para a construcção ou reparação do castello ou castellos do respectivo territorio. — Occorre além d'outros logares, n'um doc. em latim barbaro de 1125.— «*Liberum de toto castellatico, et tota voce Regia per infinita Sacula Saculorum.*» Idem, Ob. cit.

**CASTELLEIRO**, *s. m.* (Do latim *castellarius*, de *castellum*; vid. Castello). Castellão.— «*Davão ao castelleiro seños ovos, ou que os valse in cada mez.*» Inquirições de D. Affonso III, Idem, Ibidem.

**CASTELLÊJO**, *s. m.* (De castello, com o suffixo diminutivo «ejo»). Pequeno castello. — Termo de Fortificação antiga. A parte mais elevada do castello, d'onde se descortinava o campo.

**CASTELLÊTE**, *s. m.* Diminutivo de Castello. — Usado por Antonio Ferreira.

**CASTELLINHO**, *s. m.* Diminutivo de Castello. — Figuradamente: *Castellinho de vento*, chimera, esperança illusoria.

O Senhor Dom Lusitardo  
Dorme com todo o convento,  
E elle com o pensamento,  
Quei estar fazendo alardo  
De *castellinhos* de vento!

CAM., FILODEMO, act. I, sc. 2.

— Termo de Pharmacia. Droga medicinal, de fôrma cubica ou pyramidal. — «*Castellinhos d'estancar sangue.*» Curvo Smedo, *Polyanthêa medicinal*, p. 811, num. 7.

**CASTELLO**, *s. m.* (Do latim *castello*, diminutivo de *castrum*; vid. Castro). Habitação senhorial fortificada que era defendida por um fosso, muralhas elevadas, torres. — Fortaleza defendida por grossas muralhas, barbacãs, bastiões, ás vezes por fossos, etc., ordinariamente nos pontos elevados das cidades, villas, para defeza d'esses logares. — *O castello dos mouros em Cintra*. — *O castello de Leiria*. — «*E' elles auendo e tendo este castello, eu pusi meus preitos e minhas conuenenças conuusco como vos sabedes.*» Doc. de 1260, no Corpo diplomatico portuguez, Tom. I, p. 10, publ. pelo visconde de Santarem. — «*El-Rei mandou tirar daquelle torre do aver, que estava no castello da cidade.*

*humma coroa d'ouro feita de machafemeas, etc.*» Fernão Lopes, Chron. de D. Fernando, cap. 49.— «*E porque aquella terra he muito poborada, nom podiam todos caber no castello, e colhiam-se delles antre o muro e a barracão em choças cubertas de colmo, que allia fezeram.*» Idem, Ob. cit., cap. 79.— «*E elle juntou per esta guisa ante d'huum anno naquelles castellos tam grande tesouro, que era estranha cousa de veer, e este foi o começo do muy gram tesouro que el-Rei Dom Pedro depois teve junto.*» Fernão Lopes, Chron. de D. Pedro I, cap. 13.— «*Outra torre avia no castello de Santarem, em que outrossi estava muy gram tesouro de moeda e d'outras cousas.*» Idem, Ob. cit., cap. 12.

Nobres villas de nova edificaçõ,  
Fortalezas, castellos muy seguros;  
E quasi todo o Reino reformou  
Com edificios grandes e altos muros.

CAM., LUS., cant. III, est. 98.

— «*Qualquer outeiro deseja para Castello.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., cap. 169. — Figuradamente: — «*A fealdade é castello da castidade.*» Amador Arraes, Dial. X, 30. — *Castellos de vento*, chimeras, cousas aereas, sem fundamento, esperanças illusorias. — *Fazer castellos no ar*, conceber esperanças vãs, architectar projectos sem fundamento. — *Castellos de esperanças*, esperanças vãs. — *Castellos de duvida, de suspeita*, duvidas, suspeitas infundadas.

Amor que não fazi? forasme enredo  
Tão leve sentença, por quem me engano  
Castellos de esperanças, e de susseita  
Faz, e acoço, que faz, tal e qual, o  
SA DE MANDA, SONET. VII.

— Termo de Nautica. *Castello da pôpa*, era antigamente uma especie de castello levantado na pôpa sobre a coberta desde o mastro grande; hoje é o espaço á ré d'esse mastro, até á pôpa. — *Castello da prôa*, a parte mais elevada do navio, das abitas para a prôa, onde é a residencia do contra-mestre, e onde os marinheiros fazem rancho e trabalham nas facias chamadas de prôa. — *Castello de cartas*, especie de construcção de muitos andares que fazem de cartas as creanças.

— Termo de Brazão: Movel da armaria, que representa uma especie de torre redonda, ou quadrada, com outras trez mais pequenas em cima, sendo a do meio mais alta, e todas trez e a principal com ameias.— *Castello gradado*, o que tem na porta uma grade, ou corrediça de differente esmalte. — *Castello com torreão no meio*, o que tem a torre do meio em forma de torreão.

— Termo de Tecnologia. — *Castellos*, duas peças lateraes no tear s. b. que são fixos.

— *Castellos*, páos torneados com ornatos de ramilhetes que os mestres levavam nas ceremonias publicas da camara. — *Castello de melancia*, coração da ma-



lancia; a parte central, depois de separadas as talhadas.

**CASTENHETAS**, *s. f. pl.* Outra fôrma de **Castanhetas**. — Usado por Francisco Manoel de Mello.

**CASTEVÁL**, *s. m. ant.* Castellão. — Esta fôrma não é authenticada, pois occorre no célebre poema de Cava, demonstradamente apocrypho; e a sua formação completamente irregular, sem analogia na lingua, depõe só por si contra a sua genuinidade.

**CASTIÇÁL**, *s. m.* (Palavra peculiar ao portuguez, d'origem desconhecida. Constando e o seu fiel repetidor, o academico Lacerda, querem ineptamente derivar-a do inglez *candlestick*; mas, como não sabem nada das leis phonologicas, nem sequer tratam d'indicar como se deu a maravilhosa transformação). Utensilio que serve para fixar a véla.

**CASTIÇAR**, *v. a.* (De castiço). Fazer, ter copula o macho com a fêmea, fallando dos animaes. — Cobrir o macho a fêmea. — Ter copula o macho com a fêmea. — Fazer casta.

**CASTIÇO**, *adj.* (De casta, com o suffixo «iço», como *sumidiço*, de *sumido*). De casta, puro, de boa raça. — *Cão castiço*. — *Cavalllo castiço*. — Figuradamente: Não degenerado; que tem brio, valor. — *Fidalgo castiço*. — De boa qualidade. — *Planta castiça*. — Que é destinado a fecundar o rebanho. — *Carneiro castiço*. — Figuradamente: *Homem castiço*, dado a mulheres.

— Termo de Medicina. — *Parotida castiça*, parotida benigna, que sobrevém á febre maligna. — «*He muy ordinario sobrevirem á febre malina parotidas, humas vezes castiças para bem, outras symptomaticas para mal.*» Francisco Morato Roma, *Luz da Medicina*, p. 408.

— Termo da India Portuguesa. Que é filho de pae e mãe portuguezes.

— *Portuguez castiço*, puro, sem estrangeirismos. — *Palavras castiças*, palavras vernáculos, de cunho nacional.

**CASTIDÁDE**, *s. f.* (Do latim *castitatem*, de *castus*; vid. *Casto*). Virtude das pessoas castas. — *Castidade conjugal*.

Pureza d'alma e limpa castidade.

ANTONIO FERREIRA, SONETOS, liv. II, p. 16.

E entre tantas soberbas a humildade  
Ama só, e quer e onde se tem do casto  
Louva, e se abraça com a castidade.

IDEM, CARTAS, liv. I, p. 5.

— Por extensão, abstenção completa dos prazeres do amor. — *Fazer voto de castidade*. — Figuradamente: Correção, pureza. — *Castidade de estylo*.

— **SYN.**: Castidade, *Continencia*. A castidade é uma virtude moral que prescreve as regras para uso dos prazeres do amor; a *continencia* é uma outra virtude que prohibe o uso d'esses prazeres. A castidade pôde existir no casamento, a *continencia* reina nos claustros. A casti-

dade estende as suas vistas sobre tudo o que pôde ser relativo ao objecto que ella se propõe regular: pensamentos, discursos, leituras, attitudes, gestos, escolha dos alimentos, occupaões, sociedades, etc.; a *continencia* não attende senão á privação actual dos prazeres do amor. Pôde-se ser casto sem ser *continente*, e reciprocamente ser *continente* sem ser casto. A castidade é de todos os tempos, de todos os estados; a *continencia* é só do celibato.

**CASTIFICAR**, *v. n.* (Do latim *castificare*; de *castus*, casto, e *ficare*, frequentativo de *facere*, fazer; vid. **Fazer**). Fazer casto, puro de pollução carnal, fallando das pessoas. — Fazer que seja inofensivel da castidade, fallando das cousas.

**CASTIGAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *castigatio*, de *castigare*; vid. **Castigar**). Emenda, correção. — «*Suas castigações sobre Plínio.*» Gaspar Barreiros, *Chorographia*, fol. 102.

**CASTIGADO**, *part. pass.* de **Castigar**. Punido. — «*He por serem os maos castigados.*» Fernão Lopes, *Chron. de D. Pedro*, *Prolog.*

T'mado o Rei sublimo finalmente  
Do divino Juizo castigado  
Depois, em um Sarraçeno, barbaramente  
Em vão dos Sarraçenos foi cercado.

CAM., LUS., cant. III, est. 74.

— «*Por se escusar de ser instrumento da vexação da Patria, fora com aquelle desprezo castigado.*» Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 1. — Tornado correcto; emendado. — «*A letra he boa, mas pouco castigada.*» Francisco Manoel de Mello, *Cartas*, p. 745. — *Estylo castigado*, o que é muito puro e correcto. — Maltratado, escarmentado.

**CASTIGADOR**, *adj. e s.* (De castigo, thema de castigar, com o suffixo instrumental «dor»). O, a que castiga, pune.

Este castigador he rigoroso  
De latrocinios, mortes e adulterios.

CAM., LUS., cant. III.

— *Deus é o castigador dos homens*. — *Freio castigador*, o que subjugua bem o cavallo.

**CASTIGAR**, *v. a.* (Do latim *castigare*, derivado de *castus*, casto (vid. **Casto**). Para a significação, cp. **Punir**). Infligir uma correção, punir.

Cacurrentos mais que pillas,  
de sensuaes criminaes  
se castigam.

CANT. DE RESENDE, part. I, p. 187.

Glemente, bom Christão, pay do teu Reyno,  
Filhos teus nos chamamos, como pay  
Nos ama, nos castiga, e nos perdoa.

ANTONIO FERREIRA, CARTAS, liv. I, p. 1.

Das mãos do teu Estevam vem tomar  
As redeas um, que já será illustrado  
No Brazil com vencer e castigar  
O Pirata francez, ao mar usado.

CAM., LUS., cant. X, est. 63.

— «*Quando Deos nos quer castigar com a pena, e injuria.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — «*Poderem (os villões) castigar suas mulheres, cada vez que lho mereção.*» Idem,

**Ob. cit.** — «*Aos lampeyros me fazia preguiçoso, e confiados em minha palavra os detinha entre os lanços até ser alto dia; desesperava-me, que os castigasse com tanto regalo; que ha gente tão extravagante no mundo, que lhe faz mal o que lhes está bem.*» Idem, *Apol. Dial.*, p. 22.

— Termo de Equitação. **Castigar um cavallo**, dar-lhe com o chicote ou com a espora, etc. — «*Castigar o cavallo com a voz, com esporas, ou com varas.*» Pinto, *Traçado da cavallaria da Gineta*, p. 77. — **Mortificar**. — *Os santos castigavam de continuo a carne*. — Emendar, escarmentar. — Tornar mais puro e mais correcto, fallando das obras do espirito. — Advertir, admoestar. — Antiquado n'este sentido.

— **Castigar-se**, *v. refl.* Infligir a si proprio uma punição. — Emendar-se, escarmentar-se.

**CASTIGÁVEL**, *adj. 2 gen.* (Do latim *castigabilis*, de *castigare*; vid. **Castigar**). Que merece ser castigado, que pôde ser castigado.

**CASTIGO**, *s. m.* (De castigar). Pena que se inflige com o fim de corrigir, e tambem por extensão, punição em geral. — *Tomar castigo*. — *Dar castigo*.

Eu vi-o, fiz que non, por seu castigo.

CANCIONEIRINHO DE TROVAS ANTIGAS, publ. por Varnhagem, cant. 49.

E por fazer huma aspera vingança  
Em castigo d'aquella offensa sua...

ANTONIO FERREIRA, ELOGIA X.

Mas o alto Deos, que para longe guarda  
O castigo d'aquellê que o merece.

CAM., LUS., cant. III, est. 69.

Taes contra Ignez os brutos matadores...  
Se enforcavam, fervidos e irados,  
No futuro castigo não cuidados.

OB. CIT., cant. III, est. 132.

Se lá no reino escuro de Sumano  
Receberdes gravissimos castigos,  
Dizer-lhe, que tambem dos Portuguezes  
Alguns traidores houve algumas vezes.

OB. CIT., cant. IV, est. 33.

Que castigo tamanho, e que justiça  
Fazes no peito vão que muito te ama!

OB. CIT., cant. IV, est. 95.

Comecei a sentir do fado imigo  
Por meus atrevimentos o castigo.

OB. CIT., cant. V, est. 58.

Eu farei d'improviso tal castigo,  
Que seja mor o d'anno, que o perigo.

OB. CIT., cant. V, est. 36.

E vós, deoses do mar, que não soffreis  
Injuria alguma em vosso reino grande,  
Que com castigo igual vos não vingueis  
De quem quer que por elle corra e ande.

OB. CIT., cant. VI, est. 28.

Commette-lhe o gentio outro partido,  
Temendo de seu Rei castigo ou pena.

OB. CIT., cant. VIII, est. 91.

Só quiz provar os asperos castigos  
Batalá, que vira já Beadala.

OB. CIT., cant. X, est. 66.

Se castigo imagina, não se atreve  
E se a furia o constrange, amor o impede.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, cant. I.

O fraco batel pende, já recolhe  
Salgada carga, dando a que trazia  
Ao profundo do mar onde Neptuno  
Por castigo lhes deu prisão continua.

OB. CIT., cant. XIV.

— «*A violencia, e o castigo não tem*



*lugar na gente de grande qualidade.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — «*Para todos estes generos de gente se estendeu vara do castigo, ou do ferro, ou do cordel, ou da reclusão, ou do exílio.*» Idem, *Apol. Dial.*, p. 158.

Treme-se na lembrança do castigo  
Que para menor culpa merecesse.

ROLIM DE MOURA, NOVISSIMOS DO HOMEM,  
cant. 1, 83.

—Antigamente: Aviso, exhortação.—Reprehensão penosa a quem a ouve.

—ADAG.: «*Quando vem ao soberbo o castigo, vem-lhe mais rijo.*» — «*Castigo de dura, uma no cravo, outra na ferradura.*» — «*O castigo faz ao doudo ter sizo.*» — «*Com vento alimpa o trigo, e os vícios com castigo.*»

**CASTILHA** ou **CASTINHA**, *s. f.* Pedra calcárea cinzenta, que serve, nas fundições, para fundir o ferro e a mina do mesmo metal.

**CASTINÇAL**, *s. m.* (Vid. Castinceira). Matta de castinceiras.

**CASTINCEIRA**, *s. f.* Castanheiro bravo dos bosques, proprio para madeira.

**CASTÍSSIMO**, *adj. sup.* de Casto.

Vos castissimas Nymphas de Diana.  
ANTONIO FERREIRA, SANTA OMBEA.

**CASTO**, *adj.* (Do latim *castus*, que está por *cad-tu-s*, e vem da raiz *kad*, purificar, que encontramos no grego *kath-aro-s*, puro; *kathairô*, eu purifico, e *kastalia*, a fonte das aguas puras (vid. Castalia); o sanscrito offerece-nos *gundh*, purificar, *cundhâmi*, eu purifico; o antigo alto alemão *heitar* (*h* por *k*, *t* por *d*; vid. Cabeça), o slavo ecclesiastico *cistu*, puro). Que se abstem de todo o amor illicito. — Fallando das cousas, que é conforme á castidade.

Eis derramao  
Da Phemia casta a cura, em que o seu puro  
Corpo se queima, e nasce, e Alcippo chamo.

ANTONIO FERREIRA, EGLOGA VI.

Que com animo casto the resiste  
Suas manhas: cautela e falso trato  
Com desdado desdém, e puma alma pura  
O seu poder tirannico vença.

CONTE REAL, NAUPE DE SEPULVEDA, CANT. 1.

—Isento, intacto. — *A casa ficou casta dos tiros da artilheria.* — De grande pureza grammatical. — *Este escriptor tem uma dicção muito casta.*

1.) **CASTOR**, *s. m.* (Do grego *kástôr*, que vem d'uma palavra hebrêa que significa *almiscar*). Quadrupede mamífero da ordem dos roedores, que habita nos logares aquaticos, ao norte do antigo e do novo mundo. — *Chapéu de castor*, chapéu coberto de pêlo de castor. — *Chapéu de meio castor*, aquelle que é coberto de pêlo de castor misturado com outro.

—Adjectivamente: Castor, fino e de felpo liso como o pêlo do castor. — *Droguete castor.*

2.) **CASTOR**, *s. m.* (De *Castor*, nome d'um heroe mythologico). Termo d'As-

tronomia. Bella estrella dupla dos gemeos. — *Castor e Pollux*. Nome dado ao fogo de Santelmo.

**CASTÓREO**, *s. m.* (De *castor*). Materia animal secretada pelas glandulas collocadas debaixo da pelle do abdomen do castor, tanto da femea como do macho, entre a raiz da cauda e a parte posterior das côxas, e que é empregada em therapeutica como antispasmodico.

— Nome dado antigamente aos testiculos do castor, dessecados ao fogo, e guardados em logar onde não dêsse o sol, para serem empregados em pharmacia. = Bluteau.

**CASTRACÃO**, *s. f.* (Do latim *castratio*; de *castrare*, castrar (vid. Castrar). Termo de Cirurgia. Operação pela qual se castra um homem, um animal. — Os cirurgiões dão tambem o nome de castracão á ablução d'um só dos testiculos affectados d'um tumor; d'ahi a distincção da castracão em completa e incompleta.

—Termo de Botanica. Operação pela qual se obsta a que uma planta dê sementes.

**CASTRADO**, *part. pass.* de Castrar. Que tem os testiculos cortados. — *Um homem castrado.* — *Um touro castrado.* — Substantivamente: *Um castrado.* — *O empregario do theatro havia escripturado em Italia dous castrados que tinham vozes maravilhosas.*

**CASTRAMETAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *castrametari*, acampar; de *castra*, campo, e *metari*, medir (vid. Medir). A arte de acampar, especialmente fallando da antiguidade. — *Um tractado da castrametacão dos romanos.* — Acampamento. — Alguns empregam erroneamente uma fórma *castramentação*. — «*Andão por alto vozes perigrinas, não cessando com os combois, bréchas, aproxes, viveres, avançadas, e castramentações.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 169.

—OBS.: Da passagem citada de Francisco Manoel de Mello vê-se que a palavra era nova no seculo XVII em Portugal.

**CASTRAMETADO**, *adj.* (Do latim *castrametatus*, *part.* de *castrametari* (vid. Castrametacão). Cercado do arraial; fortificado em trincheiras. — Figuradamente: *A virtude está castrametada contra o diabo.*

**CASTRAR**, *v. a.* (Do latim *castrare*). Cortar os testiculos ou os ovarios. — «*Se for leigo castrem-no por ende.*» Ordenação Affonsina, v, 15.

—Termo de Jardinagem. Castrar os morangueiros, os melões, tirar-lhe os rebentos ou flores superfluas. — *Castrar colmeias*, tirar-lhe a cera ou o mel.

**CASTRENSE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *castrensis*, de *castrum*; vid. Castro). Do campo, pertencente ao campo militar. — *Adquirido pelo serviço militar.* — *Pecúlio castrense.*

† **CASTRO**, *s. m.* (Do latim *castrum*, que Corssen liga á raiz *kad* por *skad*, cobrir, proteger, de que vem *casa* (vid. esta palavra); de *cad*, com o suffixo *trum*, viria *cadtrum*, d'onde pela mudança frequente do *d* em *s* diante do *t*, *castrum*). Termo Didactico. Acampamento, arraial, campo militar romano. — *Castro* deve ter sido em portuguez um appellativo popular, como manifesta o consideravel numero de logares chamados *Castro*, taes como *Castro d' Avelãs*, *Castro Daire*, *Castro Marim*, *Castro Verde*, etc., e um derivado como *Castrellos*.

† **CASTURÉ**, *s. m.* (Palavra malabarica). Saudação e cumprimento entre os sacerdotes malabares. — «*Porque o costume de tomar as mãos o Caçanar mais velho a todos os outros que rezão no choro acabado o officio divino, e de todos lhe darem o que chamão casturé....*» Synodo Diocesano da Igreja e hispado de Angamale, Acção VII, dec. 4.º

**CASUAL**, *adj.* (Do latim *casualis*, de *casus*; vid. Caso). Que depende dos casos, dos accidentes. — Contingente. — *Direitos casuaes*, proventos fortuitos, senhorias. — Succedido por acaso. — *Morte casual*.

**CASUALIDADE**, *s. f.* (De *casual*, com o suffixo «idade»). Acaso, accidente. — *Se por casualidade o encontrares, comunica-lhe esta noticia.* — Qualidade de ser casual.

**CASUALMENTE**, *adv.* (De *casual*, com o suffixo «mente»). D'um modo casual.

**CASÚBULA**, *s. f.* (O francez tem *chassuble*, o italiano *casipola*; a palavra vem do baixo latim *casibula*, diminutivo de *casa*, formado como *manipulus*, de *manus*; vid. Casula, para o resto da discussão). Vid. Casula. — Usado por Bernardes, Flores: a, III, 388.

**CASUISTA**, *s. m.* (Do latim *casus*; vid. Caso). Theologo que se applica a casos ou difficuldades de consciencia pelas regras da razão e do christianismo.

**CASUISTICA**, *s. f.* (De *casuista*). Parte da theologia moral que trata dos casos de consciencia.

**CASUISTICO**, *adj.* (De *casuista*). Que respeita a casos de consciencia. — Em que se trata de casos de consciencia.

1.) **CASULA**, *s. f.* (D'um diminutivo latino *casula*, de *castra*, empregado em lugar do usual *casula*, de que viria *casula*, com o accentto na primeira syllaba). Vid. Casula 2. Divisão sulada: *pequena veste poro.* — «*Fez do coração uma esponja com as casulas poro.*» *Diálogo de Paiva, Sermões*, Tom. II, 258. Vid. Casulo.

2.) **CASULA**, *s. f.* (Em latim classico *casula* significava *casa pequena*, *cubana*, mas nos sabemos que era *veste*. Vid. Casaca e outros derivados de *casa*, são empregados para designar vestidos. Em Isidoro de Sevilha *casula* significava *ja um vestido*).



de capuz). Ornamento que o sacerdote põe por cima da alva e da estola quando vae dizer a missa.

**CASÚLO**, *s. m.* (De *capsula*). A pelli-  
cula, bolso, bolsinho ou casca das pevi-  
des, sementes, legumes, grãos. — Novello  
ôco de fio em que se envolve o bicho da  
seda. — **Casulo d'ouro**, bolotas ovaes, mais  
delgadas nos extremos que o usual.

**CASULÓSAS**, *s. f. pl.* (De *casulo*). Ter-  
mo de Botanica. Nome de uma das clas-  
ses de plantas do methodo calycino de  
Linneo, que consta de plantas que têm  
por calyx um casulo.

**CASÚLOSO**, *adj.* (De *casulo*, com o suf-  
fixo «oso»). Termo de Botanica. Que tem  
casulo ou se acha dentro d'um casulo com-  
mum.

1.) **CÁTA**, *s. f.* (De *catar*, como *estima*,  
de *estimar*). Acção de catar; busca; pesqui-  
sa. — «Manda Jorge da Silveira e com  
elle outros Capitães, que fossem dar huma  
cata a estas náos.» Barros, *Decada II*, Liv.  
5, cap. 4. — «Na qual falla parece, que  
se desmandou muyto com que el-rey ficou  
escandalizado, e muito mais, por irem dar  
cata a hum junco que tinha tomado.» Idem,  
*Decada III*, Liv. 8, cap. 9. — «Iavos bus-  
car, como cervo que vai em cata de medro-  
nho.» Jorge Ferreira de Vasconcellos,  
Ulysippo, act. v, sc. 8. — *Dar cata*, dar  
busca.

— Termo de Minas. Logar cavado nas  
terras e minas onde já apparece terra ou  
matriz d'ouro de lavagem.

2.) **CÁTA**, *s. f.* (Palavra asiatica). Moe-  
da do valor de 40 reis que corria na Sy-  
ria e no Turquestan. — Antonio Tenreiro,  
*Itinerario*, cap. 62.

3.) **CÁTA**, *s. f.* (Do arabe). Termo de  
Zoologia. Especie de ave de arribação, que  
se cria na Arabia. — Colligido por Bluteau.

† **CATABAPTÍSTA**, *s. m.* (Do grego *kata*,  
contra, e *baptismos*; vid. *Baptismo*).  
Membro d'uma seita que negava a neces-  
sidade do baptismo, principalmente para  
as creanças.

† **CATABAUCALÉSE**, *s. f.* (Do grego *katabaukalêsis*). Termo de Grammatica  
antiga. Canção grega das amas de leite,  
para adormecer as creanças.

† **CATABRÔSA**, *s. f.* (Do grego *kata-  
brôsis*, acção de comer com avidez). Ter-  
mo de Botanica. Genero de plantas, da  
familia das gramineas.

† **CATACÁNTHO**, *s. m.* Termo de Zoo-  
logia. Genero de insectos da tribu dos  
scutelleriânos.

† **CATACÁUSTICA**, *s. f.* (Do grego *kata*,  
contra, e *kaiô*, eu queimo). Termo de  
Optica. Curva formada pelos raios refle-  
ctidos, em opposição á *diacaustica*, que  
é formada pela refracção.

† **CATACHENO**, *s. m.* (Do grego *kata-  
kainô*, abro a bôcca, bocejo). Termo de  
Zoologia. Genero de coleópteros tetrâme-  
ros, da familia dos curculiónides gonató-  
ceros.

**CATACHRÊSE** ou **CATACHRESIS**, *s. f.*  
(Do grego *katachrêsis*, abuso; de *kata*,  
contra, e *chrêsis*, uso). Termo de Rheto-  
rica. Tropo pelo qual uma palavra des-  
viada do seu sentido proprio é empregada  
na linguagem commum para significar  
uma outra cousa que tem analogia com o  
objecto que ella significava primeiramen-  
te; por exemplo: *ir a cavallo n'um burro*,  
*n'um páo*, por se estar ou na mesma po-  
sição ou em posição comparavel á de es-  
tar montado n'um *cavallo*; as *pernas de*  
*uma mesa*, por sustentarem a parte hori-  
sontal da mesa, como as pernas sustentam  
o tronco, etc., do homem, d'um quadru-  
pede, etc.; *uma folha de papel*, por ser  
delgada e chata como a folha d'uma ar-  
vore; *um páo ferrado de prata*; porque  
em logar da peça de ferro tem uma de  
prata da mesma fórma e no mesmo lo-  
gar; as *costas da mão*, pela analogia com  
as costas, por estarem oppostas á parte an-  
terior.

† **CATACLÁSIS**, *s. f.* (Do grego *kata-  
klâsis*, ruptura; de *kata*, sob, e *klâô*, eu  
quebro). Termo de Medicina. Reviramen-  
to das palpebras. — Convulsão do musculo  
orbicular. — Fractura d'um membro.

† **CATACLÊSIA**, *s. f.* (Do grego *kata*,  
sob, e *kleiô*, eu fecho, encerro). Termo  
de Botanica. Fructo monosperme, inde-  
hiscente, de pericarpo coriáceo, não li-  
nhoso, coberto pelo calyx, que nunca se  
torna carnudo.

† **CATACLYSMICO**, *adj.* (De *cataclysmo*).  
Termo de Geologia. Que depende  
de um *cataclysmo*. — *O transporte cata-  
clysmico d'uma rocha*.

**CATACLYSMO**, *s. m.* (Do grego *kataklysmós*;  
de *kata*, sobre, e *klysmós*, acção de  
molhar). Termo Didactico. Grande inun-  
dação e particularmente o diluvio univer-  
sal da *Biblia*, ou outros diluvios de que  
fallam os geologos. — Figuradamente: De-  
sastre, e principalmente transtorno n'um  
estado, n'uma sociedade. — *Um cataclysmo*  
*social*. — *Um cataclysmo moral*. — *A in-  
vasão dos barbaros no imperio do Occi-  
dente foi o maior dos cataclysmos politi-  
cos de que a historia nos dá noticia*.

† **CATACLYSMOLOGIA**, *s. f.* (De *cata-  
clysmo*, e do grego *lógos*, discurso). His-  
tor'ia dos *cataclysmos*.

**CATACÚMBAS**, *s. f. pl.* (A etymologia  
d'esta palavra tem dado logar a muitas  
discussões. Contentar-nos-hemos com in-  
dicar aqui a de Diez, e outra que parece  
mais verosimil. Segundo aquelle sabio, a  
palavra é formada de *cata*, do baixo la-  
tim *catare*, vêr (vid. *Catar*), que se acha  
em *catafalco* (vid. *Catafalco*) e *cadafalso*  
(vid. *Cadafalso*), etc., e d'um outro ele-  
mento que ou é *tumba* (vid. *Tumba*), o  
que se abona com as fórmãs hespanholas  
*catacumba*, e milaneza *catutomba*, ou *com-  
ba*, d'onde o francez *combe*, palavra d'ori-  
gem duvidosa, talvez celtica (baixo-bre-  
tão *comb*, hymri *cwm*, valle). Segundo esta

etymologia, *catacumbas* significaria tumu-  
los ou fossos que se vão vêr, que estão  
em exposição. Ha outra etymologia que  
parece mais provavel. Segundo ella, a pa-  
lavra viria d'uma grega *katakymbê*, ou  
*katakymbos*, composta de *kata*, em, e *kym-  
bê* ou *kymbos*, cavidade (no sentido pro-  
prio), palavra que não ocorre na lingua-  
gem litteraria mas podia existir indubita-  
velmente na linguagem popular). Logares  
subterraneos, perto de Roma, que sendo  
antigas excavações feitas para retirar d'el-  
las pozzolana, serviram para sepultura dos  
escravos, e em que os christãos se occul-  
taram depois no periodo em que foram  
perseguidos pelos imperadores, e enterra-  
ram tambem os cadaveres de seus irmãos.  
— Por extensão, toda a especie de vas-  
tas excavações subterraneas em que es-  
tão reunidos os restos mortaes. — *Paris*  
*está edificada em parte sobre catacum-  
bas*.

† **CATACÚMBIO**, *adj.* (De *catacumbas*).  
Termo Popular. Triste como *catacumbas*.  
— Colligido pelo auctor das *Enfermidades*  
*da Lingua*, p. 111, e ainda hoje usado.

**CATACÚSTICA**, *s. f.* (Do grego *kata-  
koystikós*; de *kata*, contra, indicando re-  
flexão, e *akoystikós*; vid. *Acustico*). Ter-  
mo de Physica. Parte da acustica que tem  
por objecto os sons reflectidos, ou os ef-  
feitos dos echos.

† **CATACÚSTICO**, *adj.* Que diz respeito  
á *catacustica*.

**CATADIÓPTRICA**, *s. f.* (Do grego *kata*,  
contra, e *dioptrica* (vid. *Dioptrica*).  
Termo de Physica. Parte da optica que  
tem por objecto os efeitos reunidos da  
luz reflectida e refractada.

† **CATADIÓPTRICO**, *adj.* (Vid. *Catadio-  
ptrica*). Termo de Physica. Epitheto dado  
a certos instrumentos de optica que reu-  
nem os efeitos combinados da reflexão e  
da refracção.

**CATADO**, *part. pass.* de *Catar*. Procura-  
do; olhado com attenção; observado. —  
Escolhido com cuidado e attenção. — «*Ha-  
de ser mui catado qual hade descingir a es-  
pada ao cavalleiro novel*.» Ordenação Af-  
fonsina, 1, 63, 24.

**CATADROMO**, *s. m.* (Do grego *kata*,  
sobre, e *drómos*, carreira). Termo de An-  
tiguidade. Corda bamba estendida d'uma  
extremidade á outra no theatro, sobre a  
qual se dançava.

— Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros, da familia dos carábicos.

**CATADÚPA**, *s. f.* (Do grego *katadoypa*,  
de *kata*, e *doypein*, fazer ruido). Quêda  
de um rio de certa altura em jorro. —  
«*Os moradores das catadupas do Nilo tem*  
*por harmonia o estrondo, que aos estranhos*  
*estremece*.» Francisco Manoel de Mello,  
*Epanaphoras*, p. 2.

**CATADÚRA**, *s. f.* (De *cata*, com a si-  
gnificação de vista, aspecto (vid. *Cata*, *Ca-  
tafalco*, *Catar*, etc.), com o suffixo com-



posto «dura»). Aspecto, semblante, parecer, do homem ou dos animaes.

Plutão no meio alli dos mais validos,  
O sceptro ardente fútilmente sustendo,  
Preside com tão frouxa catadura  
Quanto já foi formosa creatura.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM, cant. 1,  
est. 12.

O libico Leão bramando salta  
Com frouxa catadura, e vista horrenda

CORTE REAL, NAUER, DE SEPULTURA, cant. XII.

**CATAPÁLCO**, *s. m.* (Vid. Cadafalso). Estrado elevado, por honra, no meio de uma igreja, para receber o feretro, ou representação d'um morto.

**CATAFRACTO**, e derivados. Vid. Cataphracto.

† **CATAGLOTTISMO**, *s. f.* (Do grego *kataglottismós*; de *kata*, indicando busca (atrás de), e *glôttis*, palavra, lingua). Termo de Litteratura antiga. Emprego de palavras procuradas.

**CATAGMÁTICO**, *adj.* (Do grego *katagma*, fractura; de *katágnymi*, quebrar). Termo de Cirurgia. Proprio para favorecer a consolidação das fracturas.

† **CATAGÓGIAS**, *s. f. pl.* (Do grego *katagôgê*, acção de chegar ao porto). Termo d'Antiguidade grega. Festas da volta, celebradas pelos marinheiros ao voltarem ao porto de que tinham partido. As festas da partida chamavam-se *Agogias*.

† **CATAGRAMMO**, *s. m.* (Do grego *kata*, sobre, e *grámma*, letra). Termo de Zoologia. Genero de lepidópteros, da familia dos diurnos.

† **CATÁGRAPHO**, *s. m.* (Do grego *kata*, sobre, e *graphô*, escrevo; *katagraphô*, eu desenho). Termo de Pintura antiga. Desenho, e, particularmente, perfil.

**CATALÃO**, *adj.* Da Catalunha, que pertence á Catalunha. — *A lingua catalã*, ou, substantivamente, o catalão, lingua fallada na Catalunha, que é um dos dialectos românicos, e tem intimas affinidades com o provençal. — *A litteratura do catalão* — é muito interessante. — «Dando-lhe de punhaladas entre meio Castelhana, e peor Catalão, dizia: toma, Belhitrás.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 78. — Substantivamente: Catalão, oriundo da Catalunha. — Nome d'aventureiros, pela maior parte catalães, que se tornaram famosos na Asia durante o seculo XIV.

**CATALÉCTICO**, *adj.* (Do grego *kataléktikos*; de *kata*, em, e *lêktikos*, que acaba; de *lêgein*, acabar, cessar). Verso catalectico, verso grego ou latino a que falta uma syllaba. — Substantivamente: Nome d'um poema attribuido a Virgilio. — «Compôs depois o Catalectico e o *Morredo*.» Leonel da Costa, *Vida de Virgilio*, p. 3.

**CATALÉCTOS**, *s. m.* (Do latim *catalectus*, do grego *katalektá*; de *kata*, e *lêktos*, escolhido; de *lêgein*, colher, o mesmo que o latim *legere*; vid. *Ler*). Collecção de fragmentos, d'excerptos d'auctores,

**CATALEPSIA**, *s. f.* (Do grego *katálêpsis*; de *kata*, em, e *lêpsis*, tomada; de *lambánein*, tomar, do mesmo radical que *lêmmos*; vid. *Lemmas*). Termo de Medicina. Doença caracterisada pela aptidão dos membros, e ainda do tronco para conservarem durante todo o tempo do ataque attitudes que tinham no começo, ou as que se conseguem fazer-lhes tomar.

**CATALÉPTICO**, *adj.* (Vid. Catalepsia). Termo de Medicina. Atacado da catalepsia; que diz respeito á catalepsia. — Substantivamente: — *Um cataleptico*. — *Uma cataleptica*.

**CATALETO**, *s. m.* (Do italiano *cataleto*; composto de *cata*, que entra tambem em catafalco (vid. esta palavra e Cadafalso), etc, e *leto*, leito (vid. *Leito*). Eça de defuntos. — Pouco usado.

**CATALÔ**, *s. m.* Termo asiatico. Canapé, preguiceiro.

† **CATALOGAR**, *v. a.* (De catalogo.) Pôr em catalogo, inscrever n'um catalogo. *Este empregado está encarregado de catalogar as obras da bibliotheca*. — Arranjar, dispôr por classes.

**CATALOGO**, *s. m.* (Do latim *catalogos*, do grego *katálogos*; de *kata*, em, e *lôgos*, inscripção, ordem, arranjo). Lista d'inscripção n'um registro. — *Catalogo alphabetico por ordem de materias, methodico, d'uma bibliotheca, d'uma livraria*. — *Catalogo de plantas d'um jardim*. — Lista, enumeração. — «Em outra obra fizemos *Catalogo delles*.» Duarte Ribeiro de Macedo, *Domínio sobre a fortuna*, p. 116.

**CATALONA**, *s. f.* Nome de certas feiteiras das ilhas Philippinas, que o povo diz vêem o diabo.

**CATALÓTICO**, *adj.* (Do grego *katalótyô*, eu lavo.) Termo de Medicina antiga. Dizia-se d'um medicamento proprio para uma loção, empregado ordinariamente para fazer desaparecer os signaes das cicatrizes e ficar a pelle lisa.

† **CATÁLPA**, *s. f.* Termo de Botanica. Arvore d'adorno (*bignonia catalpa*, Linneo), originaria da Carolina, de flores brancas pontuadas de vermelho, e dispostas em corymbo na extremidade dos ramos. — Ha uma outra especie chamada *carvalho negro*, da America (*catalpa longissima*), que dá uma madeira que não é atacada pelos bichos e que nas Antilhas é muito procurada para a construção de navios.

**CATALÚFA**, *s. f.* Certo estofa antigo.

**CATALÚPA**, *s. f.* Estôfo de lã ou linho, com fio de prata falsa.

† **CATALYSA**, *s. f.* (Do grego *katálysis*, dissolução; de *kata*, em, e *lysis*, acção de desligar). Termo de Chimica. Phenomeno que se dá quando um corpo põe em operação, só pela sua presença e sem acção chimica propria, certas affinidades, que, sem elle, ficariam inactivas. Assim a esponja de platina, sem experimentar mudança alguma, inflamma o hydrogeneo

chegado ao contacto do oxygeneo atmosferico.

† **CATALYTICAMENTE**, *adv.* A' maneira da catalysa.

**CATALYTICO**, *adj.* (De catalysa). Que diz respeito á catalysa; que produz a catalysa. — *Força catalytica*, a força especial que tem certos corpos de produzir os phenomenos da catalysa.

† **CATAMENIAL**, *adj.* (Do grego *kata-mênios*, mênstruos; de *kata*, por, e *mên*, mez). Termo de Physiologia. Que respeita aos mênstruos. — *Fluxo catamenial*.

**CATAMÊNIO**, *s. m.* (Vid. Catamenial). Termo de Physiologia. O mênstruo da mulher.

**CATANA**, *s. f.* (Rodrigues Lobo, *Côrte na Aldêa*, p. 190, queixa-se de que esta e outras palavras se tenham introduzido na linguagem usual dos que na India as aprenderam. Isto indica a sua origem asiatica. Bluteau diz-nos que é japoneza. Nos antigos escriptores designa unicamente uma arma asiatica). Alfange, terçado. — «*Todo o primor vay em alimpar a catana com o rosto sereno, e alegre*.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, fol. 473, col. 2.

E nos derão do mal já tarde aviso,  
Mil crizes, mil catanas de improviso.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQUISTADA, liv.  
III, est. 49.

— «*Não podem dar um passo sem Palanquis, Bajus, Catanas*.» Francisco Rodrigues Lobo, *Côrte na Aldêa*, p. 190. — Popularmente: Espada longa.

**CATANA**, *s. 2 gen.* Figurada e familiarmente: Maldizente, que corta nas vidas alheias, no merito, escriptos, etc., d'outrem.

**CATANÁDA**, *s. f.* (De catana, como *varada*, de *vara*, etc.) Golpe de catana. — Figurada e popularmente: Censura. — *Dar catanada*, censurar. — *Catanada bravia*.

**CATANEAR**, *v. a. ant.* (De catana, como *caldear*, de *calda*, etc). Dar golpes de catana; ferir com catana. — Figurada e familiarmente: Censurar com frequencia, por habito.

† **CATANO**, *s. m.* (De catana?) Termo baixo. O penis.

† **CATAPAN**, *s. m.* (Do baixo latim *catapanus*, *catepanus*, *catipanus*, do grego *katēpanō*; *tōn arionmatōn*, preposto ás dignidades; de *kata*, sobre, e *epēnō*, no alto, palavra composta de *epi*, e *anō*). Official dos imperadores gregos na Italia.

**CATAPÁSMO**, *s. m.* (Do grego *katapasma*; de *kata*, e *paschein*, polvilhar). Termo de Medicina. Pó com que se polvilha uma parte do corpo para cumprir alguma indicação.

**CATAPEREIRO**, *s. m.* (De cata, busca ou vê, e pereira). Termo rustico. Arvore em que se enxertam pereiras.

† **CATAPÉTALO**, *adj.* Do grego *kata*, e *petala*. Termo de Botanica. Que tem as petalas soldadas aos estames.



† **CATÁPHASE**, *s. f.* (Do grego *katáphasis*; de *kata*, contra, e *phemi*, dizer. Termo de Logica antiga. Afirmiação. Diz-se por opposição a *apóphase*).

† **CATAPHÔNICA**, *s. f.* (Do grego *kata*, contra, e *phônê*, voz). Termo Didactico. Ramo da physica que tracta da reflexão do som.

**CATAPHORA**, *s. m.* (Do grego *kataphorá*, somno comatoso; propriamente, a acção de lançar abaixo; de *kata*, abaixo, e *pherein*, levar). Termo de Medicina. O primeiro gráo do coma; somnolencia sem febre nem delirio.

**CATAPHRACTADO**, *adj.* (Vid. Catafracto). Termo de Arte militar antiga. Que está coberto d'uma armadura defensiva completa.

— Termo de Zoologia. Que tem o corpo envolvido d'uma coiraza.

**CATAPHRACTADO**, *s. m.* Nome de um genero de insectos.

**CATAPHRACTO**, *s. m.* (Do grego *kataphraktês*, coiraza; de *kata*, em, e *phrássein*, guarnecer). Nome de uma armadura de ferro que cobria o corpo inteiro, e cujo uso passou dos asiaticos para os gregos e os romanos. — Nome d'um navio de guerra dos antigos, comprido e terminando em pontas.

— Termo de Zoologia. Vid. Cataphractado.

† **CATAPHRYGIO**, *s. m.* (Do latim *cataphrygæ*, por terem a séde na Phrygia). Nome de hereticos do seculo II da era christã que tinham por falsos os antigos prophetas e diziam que o Espirito Santo tinha descido, não sobre os Apostolos, mas sobre elles.

**CATAPLASMA**, *s. f.* (Do latim *cataplasma*, do grego *kataplasma*; de *kata*, sobre, e *plasma*, applicação, de *plassein*, applicar, formar (vid. Plastica). Topico da consistencia d'um caldo espesso, que se compõe de polpas, pós, farinhas cozidas, quer com agua pura, quer com decoctos de plantas, ou com leite. — Costura secca feita de duas tiras de panno, com orelas um pouco maiores de um lado que a ferida, fixas com massa clara de ovo batido e pós finos de sangue de drago, incenso, etc. — «A cataplasma de que tenho usado... he estender o emplasto Paracelso.» Ferreira, Cirurgia, p. 168. — Caído em desuso.

— Termo de Segeiro. Cataplasma do coche, pedaço de couro em que se cravam duas argolas por onde passam as guias.

**CATAPLASMADO**, *adj.* (De cataplasma; forma de natureza participial). Coberto de cataplasmas. — Figurada e familiarmente: Apoquentado, opprimido. — O pobre homem anda todo cataplasmaado com as suas desgraças.

† **CATAPLÉCTICO**, *adj.* (Vid. Cataplexia). Que diz respeito á cataplexia.

† **CATAPLEXIA**, *s. f.* (Do grego *cataplexis*; de *kata*, e *plêssein*, bater, da mes-

ma raiz que o latim *plaga*; vid. Chaga). Termo de Medicina. Perda subita dos sentidos.

† **CATAPOCIO**, *s. m.* (Do latim *catapocium*; do grego *katapoô*, engulo). Pilola. — Usado por Amador Arraes.

**CATAPÓRAS**, *s. f. pl.* Termo do Brazil. Variola.

† **CATAPTÓSE**, *s. f.* (Do grego *kataptôsis*; de *kata*, e *ptôsis*, queda). Termo de Medicina. Queda subita do corpo n'um ataque de epilepsia ou de apoplexia.

**CATAPÚCIA**, *s. f.* Nome de planta. Ha duas especies: a *catapucia maior* (*ricinus communis lathyrus*, Linneo), chamada tambem *currapateiro*, *mamona* e *figueira do inferno*, e a *catapucia menor* (*euphorbia lathyrus*, Linneo), a que se dá tambem o nome de *tartago*.

**CATAPÚLTA**, *s. f.* (Do latim *catapulta*, do grego *katapeltês*; de *kata*, contra, e *pellein*, lançar, verbo derivado da mesma raiz que o latim *pellere*; vid. Impellir). Machina de guerra de que os antigos se serviam para arremessar pedras, dardos e virotões.

1.) **CATÁR**, *s. m.* (Do arabe). Nome de uma recova de sete cavalgadas na Asia. — «Ha n'esta terra muitos recoveiros: tem cada hum sete, quatorze, ou vinte e huma; a cada sete lhe chamão catar, que quer dizer recova; e dizem he recoveiro de hum, ou mais catares.» Antonio Tenreiro, Itenerario, cap. 3.

2.) **CATAR**, *v. a.* O sentido primitivo *vêr, olhar*, que nos apparece no antigo portuguez e ainda na epocha classica, aponta como etymologia da palavra o latim *captare* (se *oculis*). Um grande numero de palavras se liga ao thema d'este verbo e n'este sentido. Vid., por exemplo, *Cata*, *Cadafalso*, *Catafalco*, *Gato*, *Recatar*, *Recado*, etc.) *Vêr*.

E senhor, quen alguma vez  
Com quaes olhos vos catey,  
Vos catasse...

CANC. DE D. DINIZ, p. 38.

Non catan, nen ar catan n'esura;  
Non catan ni, a que non pesa mi ben.

CANCIONEIRINHO DE TROVAS ANTIGAS, pub. por Varnhagem, cant. 42.

Catade Seher por vós este mal.

TROVAS E CANTARES, cant. 2.

Não catades o desamar.

OB. CIT., cant. 49.

— Olhar. — «Eu catey e vy o tormento do meu poboo que he em no Egipto.» Actos dos Apostolos, cap. VII, v. 34, nos Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

— Buscar, procurar.

Se don Martin he morto  
Sempre tem sa bondade;  
Oje mais, n'as costumes,  
Otro senhor catade.

CANCIONEIRINHO DE TROVAS ANTIGAS, pub. por Varnhagem, cant. 34.

Quer catar que se encobra, e ten  
Que se encobre, pero n'ô lhe val poren.

CANC. DE D. DINIZ, p. 64.

— «Que a comenda que avia dado a Dom Pedro Moniz, pois a el-Rei nem prasia dello, que cataria outra cousa de que lhe fizesse mercê.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 18. — «Este Iffante Dom Joham era muyto igual homem em corpo e em geesto, bem composto em parecer e feições, e comprido de muytas boas manhas, muito mesurado, e por acção, agasalhado de muytos fidalgos do reino e estrangeiros, e muyto graado e prestador a qual quer que em elle catasse cobro.» Idem, Chronica de D. Fernando, cap. 98.

Chora-la triste começo,  
Que ben vejo que me cata (a morte).

CANC. DE REZENDE, I, 22.

— Examinar. — «E que nom sabia ende parte; mais que cataria os Cartorios do dito Mosteiro; e que se cartas, ou Escrituras achasse, que lhas mostraria.» Tombo do Aro de Lamego, de 1346, fol. 22, v., em Viterbo, Eluc. — Guardar respeito. — Acatar. — «Se te ati temerão n'esta terra, mais honra catarão aos teus.» Antonio Ferreira, Bristo, act. III, sc. 6.

ADAG.: «Quem adiante não cata, atrás cai, e malbarata.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. I, sc. 3.

1.) **CATARACTA**, *s. f.* (Do grego *kataraktês*, dique; de *katarássein*, fazer irrupção em baixo). Termo d'Antiguidade. Especie de barreira ou grade collocada diante das portas das cidades. — No plural, em estylo biblico, portas ou diques que se suppõe reterem as aguas celestes. — Deus abriu as cataractas do céu. — «Com tantos trovões e relampagos, que parece se abrião as cataractas do Céu.» Leonel da Costa, Georgicas de Virgilio, fol. 102. — Queda d'um grande rio que se precipita d'um ponto elevado. — As cataractas do Nilo. — A cataracta do Niagara. — «Se precipitão juntas todas as suas aguas de huma estopen-da rocha, não se illustrando só com a singular mostruosidade desta cataracta, que já advertimos chamar-se vulgarmente cachoeira.» Brito, Guerra Brazilica, p. 505.

— OBS. GRAMM.: A orthographia *cataracta* é preferivel a *catarata*, pois se conforma á etymologia.

— SYN.: Para a synonymia, vid. Cachoeira.

2.) **CATARACTA**, *s. f.* (Do baixo latim *cataracta*, *cataractus*, cataracta do olho, e clausura. Do sentido de porta corrediça, clausura (d'onde a idéa de dique, barreira, etc.), que tem Cataracta I, se passou ao de opacidade do crystallino, especie de clausura da vista). Termo de Cirurgia. Opacidade do crystallino ou da sua membrana, ou da camada de Morgagni, opacidade que obsta a que os raios luminosos cheguem até á retina, fazendo assim perder a vista. A cataracta opera-se por trez modos: por extracção, por abaixamento, por trituração. — «Tomam



*diffrenças as cataractas da grossura do tumor.*» Ferreira, Cirurgia, p. 427.—Figuradamente e em estylo comico:

Amanheceu o outro dia  
Com alguma nevoa grossa.  
Porque havi dos olhos do Céo  
Com cataractas se mostra.

JERÓNIMO BAHIA, JORNADA IV.

—Figurada e familiarmente: *Tirar as cataractas dos olhos a alguém*, fazê-lo sair de falsas opiniões, fazer-lhe reconhecer a verdade, tirar-lhe a cegueira do espirito.—*As cataractas da velhice*, a cegueira do espirito que traz quasi sempre consigo a velhice.

**CATARACTEIRO**, *s. m.* (De cataracta, com o suffixo «eiro»). Termo familiar. O que faz a operação da cataracta.

**CATARINA**, *adj. f.* (?) *Roda catarina*, a roda d'encontro do relógio (vid. Roda).

**CATARRHAL**, *adj.* (De catarrho, com o suffixo «al»). Termo de Medicina. Da natureza do catarrho. *Accidentes catarrhaes*.—«*Nas doenças, em que ha dor de cabeça, ou fluxo catarrhal.*» Morato Roma, Luz de Medicina, p. 19.

—Substantivamente: *Uma catarrhal*, catarrho agudo com febre.

**CATARRHEIRA**, *s. f.* (De catarrho, com o suffixo «eira»). Termo popular. De fluxo, catarrho grande.

**CATARRHENTO**, *adj.* (De catarrho, com o suffixo «ento», como *bolorento*, de *bolor*, fedorento, de fedor). Encatarrhoado; sujeito a catarrho.

† **CATARRHÉTICO**, *adj.* (Do grego *katarrhetikós*; de *kata*, e *rhêsein*, quebrar). Termo de Medicina antiga. Que tem a virtude de quebrar, de dissolver.

† **CATARRHININO**, *s. m.* (Do grego *kata*, contra, e *rhin*, nariz).—*Os catarrhininos*, nome dado aos macacos do antigo mundo, porque têm as ventas aproximadas e a separação d'ellas muito delgada.

**CATÁRRHO**, *s. m.* (Do latim *catarrhus*, do grego *katárrhoos*; de *kata*, para baixo, e *rhein*, correr). Termo de Medicina. Fluxo morbido por uma membrana mucosa.—*Catarrho pulmonar, uterino, vesical*.—Na linguagem ordinaria, grande constipação com tosse.

—LOC.: *Já a formiga tem catarrho*. Diz-se de quem se apresenta com pretensões ridiculas e infundadas.—«*Mas vede como vos assoaes, nam digam que as formigas tem catarrho.*» Francisco Manoel de Mello, Feira d'Anexins, Part. I, Dial. 5, § 5.

—OBS.: A orthographia *catarrho* é preferivel á *catarro*, e assim nos derivados, pois o segundo «r» em grego tem o espirito aspero.

**CATARRHOSO**, *adj.* (De catarrho, com o suffixo «oso»). Termo de Medicina. Sujeito aos catarrhos.—Algunas vezes emprega-se em lugar de *catarrhal*.—*Fluxo catarrhoso*.

† **CATARRHUÇA**, *s. f.* (De catarrho, com o suffixo «uçã»). Termo popular. Catarrho.—«*Que tussã se tem carapuça ou catarruça.*» Francisco Manoel de Mello, Feira d'Anexins, Part. I, Dial. 5, § 5.

**CATARRHUS**, *s. m.* Termo latino, usado por Duarte Nunes de Leão na Origem da lingua portugueza, p. 20, em lugar da forma portugueza *catarrho*.

**CATARTICO**, *adj.* Vid. Cathartico.

† **CATARTISMO**, *s. m.* (Do grego *katartismós*; de *kata*, e *artizô*, dispôr). Termo de Cirurgia. Antigo synonymo de redução, fallando das luxações e das fracturas.

**CATASCÓPIO**, *s. m.* (Do latim *catascopium*, do grego *kataskopion*). Pequeno navio de descoberta, aviso.

**CATASÔL**, *s. m.* (Composto de *cata*, do verbo *catar* (vid. Catafalco, Cataleito, etc.), e «sol»). Tecido semelhante ao camellão, mas muito fino e lustroso.—*Catasol negro, canjante, estreito, dobrado*.—Usado nas Pautas dos portos secos e molhados, impressa em 1668.

—*Sêda de catasol*, sêda de furta-côres.

—Termo de Pintura. Tinta que serve para illuminação.—«*Verde beixiga, verde escuro, catasol.*» Nunes, Arte de pintura, fol. 67, v.

**CATÁSTA**, *s. f.* (Do latim *catasta*). Termo d'Antiguidade. Logar gradado, especie de palanque em que os escravos em Roma eram postos á venda.—Instrumento de atormentar em fôrma de cruz de Santo André, ou d'aspa.

—Leito de ferro em que se torturavam os martyres.—«*O puzerão no tormento, chamado catasta, e o estirarão com nervos.*» Martyrologio em port., p. 71.—«*A outros estirados, e desconjunctados no eculeo, ou estendidos na catasta.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. IV, p. 153.

**CATASTÁLTICO**, *adj.* (Do latim *catástalticus*, do grego *katástaltikós*; de *katastêlô*, reprimir; de *kata*, e *stêlô*, ter firme, conter). Termo de Medicina. Adstringente.—Cathartico.—Caído em desuso.

**CATÁSTASE**, *s. f.* (Do grego *katástasis*, constituição; de *kata*, em, e *stâsis*, acção de fixar). Termo de Litteratura antiga. Parte d'uma peça de theatro em que o laço do enredo apparece com toda a força.

—Termo de Medicina. Constituição do anno com relação ás doenças.

**CATASTÁTICO**, *adj.* (De *catástase*). Termo de Medicina. *Doenças catastáticas*, doenças que reinam principalmente durante uma *catástase*, isto é, durante certos estados atmosphericos.

**CATÁSTROPHE**, *s. f.* ou *m.* (Do grego *katástrophê*, volta, saída, acção de voltar, etc.; de *kata*, sobre, e *strophê*, volta; vid. *Estrophe*). Subversão, gran-

de desgraça, fim deploravel.—«*Mas Roma a temporal, sugeyta está como as outras metropoles das monarchias, e não só sugeyta, mas condemnada ao catastrophe das cousas mudaveis, e aos eclipses do tempo.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 121.—«*Aquelle catastrophe admiravel, que os Profetas prometterão ao mundo renovado, quando as lanças se convertessem em arados para cultivar a terra, e as espadas em fources para segar, e recolher os frutos, Períodos e catastrophes dos Reynos.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. IV, p. 230.—Por extensão, o ultimo e principal acontecimento d'uma tragedia, d'um drama.—*A catastrophe da tragedia estava habilmente preparada*.

—OBS. GRAMM.: Hoje usa-se a palavra sómente no feminino; pelos exemplos citados se vê que os classicos a empregavam tambem no masculino.

**CATATÁO**, *s. m.* Espada má.

—LOC. CHULA: *Fazer-lhe o catatáo*, fazer-lhe a caridade, n'um sentido ironico.—Bluteau.

† **CATATIÁRA**, *s. f.* Termo da Igreja malabarica. Caçaneira, mulher do caçanar.—«*Como as mulheres dos Sacerdotes, a que chamão Catatiaras, ou Caçaneiras, não só por isto tinham o milhor lugar...*» Synodo Diocesano da Igreja e Bispado de Angamale, Acção VII, dec. 18.<sup>o</sup>

**CATATÚA**, *s. f.* Nome de uma ave da Asia, especie de papagaio muito grande, de poupa amarella.

**CATAVENTO**, *s. m.* (De *cata*, olha, busca, de *catar* (vid. esta palavra), e *vento*). Bandeirinha de panno, de folha de Flandres, latão, etc., que se põe nos navios, moinhos, telhados, torres, etc., para mostrar a direcção do vento.—Figuradamente: Pessoa muito inconstante.—*É um catavento*.—Nome dado pelos portuguezes a um apparelho usado na Asia, nos terrados, para renovar o ar das casas.—Usado por Antonio Ferreira, Manoel Godinho, etc.

**CATE**, *s. m.* Termo asiatico. Nome d'uma moeda.—«*Com tributo de dois cates de ouro, que são quinhentos cruzados.*» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, cap. 73.

**CATECHESE**, *s. f.* (pr. *catequése*; do grego *katekhêsis*, instrucção; de *kata*, contra, e *êkhêsis*, ruido, de *êkhein*, fazer ruido (vid. Echo): litteralmente, ruido alternativo, por perguntas e respostas). Instrucção oral sobre as cousas da igreja, por perguntas e respostas.

**CATECHETA**, *s. m.* O que faz a catechese.—Nome, n'algunas igrejas dos primeiros tempos christãos, d'um certo numero d'instructores.

† **CATECHETICO**, *adj.* Termo Didactico. Que respeita á catechese, e, em geral, ao ensino oral.



† **CATECHISAÇÃO**, *s. f.* Acção de catechisar.

† **CATECHISADO**, *part. pass. de Catechisar*. — Cinco índios catechisados pelos jesuítas.

**CATECHISANTE**, *part. act. de Catechisar*. — Usado por Lucena.

**CATECHISAR**, *v. a.* (pr. *catequisar*; do latim *catechizare*, do grego *katēkhēzein*; vid. *Catechese*). Iniciar na fé christã. — *Catechisar os gentios, os ignorantes, as crianças*. — Ensinar a doutrina christã. — Figuradamente: Dar a alguém todas as razões possíveis para o persuadir a fazer alguma cousa.

**CATECHISMO**, (pr. *catecismo*; do latim *catechismus*, do grego *katēkhismós*; vid. *Catechese*). Explicação, por perguntas e respostas, da crença e dos usos da religião christã. — O livro que contém essa explicação. — *Ensinar, lêr, decorar o catechismo*. — *Perdi o meu catechismo*. — Por extensão, exposição compendiativa, por perguntas e respostas, d'uma sciencia. — *Catechismo d'economia politica*.

**CATECHISTA**, *s. 2 gen.* (pr. *catequista*; do latim *catechista*, do grego *katēkhistēs*; vid. *Catechese*). O, a que ensina o catechismo, que catechisa as crianças, gentios, ignorantes.

† **CATECHUMENATO**, *s. m.* (De *catechumeno*, com o suffixo «ato», que indica estado). Estado de catechumeno. — O catechumenato foi instituido por a egreja primitiva querendo achar em seus catechumenos homens arrependidos de seus crimes passados, e instruidos dos deveres que tinham que cumprir para com Deus e o proximo.

**CATECHUMENO**, *adj. e s.* (Do latim *catechumenus*, do grego *katēkchoymenos*, o que se instrue no catechismo, propriamente o que recebe o ensino dado pelo catechista, de *katēkhein*, instruir; vid. *Catechese*). Pessoa que se instrue para se dispôr para o baptismo. — «*Essa foy a razão, (como lemos em Santo Agostinho) porque muytos dos antigos catecumenos conhecendo esta limitação, e que não se podião baptisar mays que huma só vez, ou dilatavão o Baptismo para a morte, ou quando menos para a velhice.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 1030.

**CATECISMO**, *s. m.* Vid. *Catechismo*.

**CATEGOREMÁTICO**, *adj.* (De *catagoremo*). Que é da natureza do catagoremo.

† **CATEGOREMO**, *s. m.* (Do grego *katēgorēma*; vid. *Categoria*). Termo de Philosophia aristotelica. Qualidade que faz classificar um objecto n'esta ou n'aquella categoria.

**CATEGORIA**, *s. f.* (Do latim *categoria*, do grego *katēgoria*, predicamento, attribuição; de *kata*, em, e a palavra hypothetica *agorein*, fallar, de *ágora*, praça publica). Termo de Logica. Um dos principios geraes sob os quaes subsumamos

todas as nossas idéas. — A categoria da substancia, do accidente. — Aristoteles estabeleceu dez categorias: a substancia, a qualidade, a quantidade, a relação, o lugar, o tempo, a situação, o ter, obrar, e soffrer. Kant modificou e assentou sobre uma base mais larga a theoria das categorias na sua Critica da razão pura. — Na linguagem geral, toda a classe em que se põem os objectos da mesma natureza. — *Ha muitas categorias de espiritos*. — Por extensão, natureza, especie.

— OBS.: A orthographia usual *cathegoria* é erronea, pois o grego tem «t» e não «th»; apesar d'isso, na promettedora folha-specimen do futuro Dictionario da Academia acha-se repetido bom numero de vezes esse erro crasso, que prova não só uma grande ignorancia, mas uma grande somnolencia.

**CATEGORICAMENTE**, *adv.* (De *catagorico*, com o suffixo «mente»). De modo categorico. — *Fullar categoricamente*. — *Responder categoricamente*.

**CATEGÓRICO**, *adj.* (Do grego *katēgorikós*, de *katēgoria*; vid. *Categoria*). Termo de Logica. Que se refere ás categorias; que tem precisão, certeza. — Na linguagem geral, que é segundo a razão, a proposito, claro, preciso, terminante. — *Uma resposta categorica*. — *Essas palavras não são categoricas*.

† **CATEGORISADO**, *part. pass. de Categorisar*. Reduzido a categorias. — *Idéas, noções categorisadas*.

† **CATEGORISADOR**, *adj.* Que estabelece categorias. — *Philosopho categorisador*. — Substantivamente: Um categorisador.

† **CATEGORISAR**, *v. a.* (De *categoria*). Termo de Logica. Classificar em categorias.

† **CATEGORISTA**, *adj. e s. 2 gen.* Que faz um systema de categorias.

**CÁTEL**, *s. m.* (Segundo Sousa, do persa *catel*, cadeira, assento). Termo asiatico. Leito de pés baixos, em que a parte sobre que o corpo se estende é feita de lona, dobrando-se os pés; camilha dobradiça. — «*Em hum catel que são leitos do campo.*» Damião de Goes, Chron. de D. Manoel, 28, 5. — «*Em hum catel cuberto de brocado.*» Barros, Decada II, fol. 228. — Damião de Goes usa tambem a fôrma *Catle* na Chron. de D. Manuel; a fôrma adoptada e naturalizada em Portugal é *catre* (vid. esta palavra).

† **CATENAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *catena*, com o suffixo *atio*, «ação»); vid. *Cadeia*). Termo Didactico. Encadeamento. — O composto concatenação é mais usado que o simples catenação.

**CATENÁRIA**, *s. f.* (Do latim *catena* (vid. *Cadeia*), com o suffixo «aria»). Termo de Mechanica. Curva formada por uma corda, ou cadeia muito flexivel, pendente pelas suas extremidades.

† **CATENÁRIO**, *s. m.* (Do latim *catena*, com o suffixo *arius*, «ario»; vid. *Cadeia*). Termo de Zoologia. Genero de polypos bryozoarios da ordem das cellariadas, que apparece em fôrma de cadeia á superficie dos corpos sub-marinos.

† **CATENÉLLA**, *s. f.* (Diminutivo do latim *catena*, cadeia). Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das floridêas, que habita os mares da Europa.

† **CATENÍFERO**, *adj.* (Do latim *catena* (vid. *Cadeia*), e *ferre*, levar, trazer). Termo Didactico. Que traz cadeias, signaes em fôrmas de cadeias, raios.

† **CATÉNULA**, *s. f.* (Do latim *catenula*, diminutivo de *catena* (vid. *Cadeia*). Termo de Botanica. Pequena cadeia, raio.

† **CATENULADO**, *adj.* (De *catenula*; palavra de fôrma participial.) Termo Didactico. Que tem a fôrma d'uma pequena cadeia.

† **CATENULÁR**, *adj. 2 gen.* (Do latim *catenula*, diminutivo de *catena* (vid. *Cadeia*), com o suffixo *aris*, «ar»). Termo de Historia Natural. Que offerece séries de rugosidades ou linhas em fôrma de pequenas cadeias.

† **CATÉPHIA**, *s. f.* (Do grego *katēphia*, tristeza). Termo de Zoologia. Genero de lepidópteros da familia dos nocturnos, composto de trez especies.

† **CATENISTA**, *s. m.* Nome que davam a si proprios antigamente os membros da comunidade de S. José.

**CATEQUÊSE**, *s. f.* Orthographia phonetica de *Catechese*.

† **CATEQUISAR**, *v. a.* Orthographia phonetica de *Catechisar*.

**CATÉRVA**, *s. f.* (Do latim *caterva*). Na linguagem didactica, esquadrão, batalhão. — Na linguagem usual, multidão, bando, série. — «*Fez depressa a sua vontade; deyxando-me com outra caterva* (de moedas) *a outro velho.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 86.

Mais discorrera Aonio;  
Mas parou saltado  
Da montanhez caterva.  
Que regatando o monte, o valle, o prado  
Do sangue rubricado,  
Vinha em busca da presa diligente.

BARBOSA RACELLAR, SAUDADES D' AONIO.

— «*Outra grande caterva de passaros pequenos*». Diogo Fernandes Ferreira, Arte da Caça, p. 124.

**CATÉSBEA**, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das rubiáceas, que contém sete ou oito especies indígenas das Antilhas, do Brazil e do Mexico.

† **CATESCHENO**, *s. m.* (pr. *catésquêno*). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros pentâmeros da familia dos curculiónides, divisão dos rhyncophóridos.

**CATÉTER**, *s. m.* Vid. *Catheter*.

**CATHARINA**, *adj. f.* Vid. *Catarina*.

† **CATHÁRO**, *s. m.* (Do grego *katarós*; vid. *Cathartico*). Nome d'hereticos nova-



dores que pretendiam ser mais puros e mais rigidos que os outros.

**CATHARISTA**, *s. m.* (Do latim *catharista*, do grego *katharizein*, purificar). Nome de uma seita de manichêos.

**CATHARMA**, *s. m.* Termo Didactico. Victima levada á morte em sacrificio expiatorio, ou purgativo. — «*Quiz o Senhor fazer-se catharma dos homens por lhes dar remedio.*» Amador Arraes, Dialogo IX, 18.

**CATHARTICO**, *adj.* (Do grego *kathartikos*, *kathairein*, limpar, purificar; de *katharos* limpo, puro). Termo de Pharmacia. Purgativo.

† **CATHARTO**, *s. m.* (Do grego *kathartês*, que limpa). Termo de Zoologia. Nome de abutres da America que levam os animaes mortos em decomposição, e restos, pelo que são respeitadlos pelos habitantes.

**CATHEDRA**, *s. f.* (Fôrma litteraria de Cadeira; vid. esta palavra). Cadeira magistral. — «*Fazer de cathedra d'aquelle атаде.*» Francisco Manoel de Mello, Cartas, cent. iv, cart. 84.

— **LOC.** : *Ex-cathedra*. Locução latina, muito usada, que quer dizer da cadeira, e de que se servem para designar as palavras dogmaticas do ensino ecclesiastico ou de qualquer outro ensino. O papa falla *ex-cathedra* quando publica um decreto como chefe da egreja universal.

**CATHEDRÁDEGO**, *s. m. ant.* (Fôrma alterada de Cathedratico (vid. esta palavra), abrandando as momentaneas surdas «t» e «c» nas momentaneas sonantes dos órgãos respectivos «d» e «g»). Censo ou pensão annual que as egrejas seculares pagavam ao seu bispo em reconhecimento da sua superioridade e prelatura. = Viterbo, Eluc., s. v.

**CATHEDRAL**, *adj.* (Do baixo latim *cathedralis*, de *cathedra*, cadeira, função episcopal; vid. Cadeira). Diz-se da egreja episcopal d'uma diocese. — *Egreja Cathedral.* — *Sé Cathedral.* Substantivamente: *A Cathedral.* — *A Cathedral do Porto.* — Por extensão, nome dado aos grandiosos monumentos de architectura christã. — *As Cathedraes da idade media.* — *Uma Cathedral construida pelos francos-maçons.*

1.) **CATHEDRATICO**, *s. m. ant.* (Do baixo latim *cathedraticum*, de *cathedra*, cadeira, episcopado; vid. Cadeira). Nome de certas propinas que davam os bispos quando subiam á cadeira episcopal. = Idem, Ob. cit.

2.) **CATHEDRÁTICO**, *adj.* (De *cathedra*; vid. Cadeira). Que tem cadeira na Universidade. — *Lente cathedratico*, lente proprietario de cadeira, em opposição ao substituto. — Substantivamente: *Um cathedratico*, um lente cathedratico. — «*Poderá ser oppositor, e cathedratico.*» Estatutos antigos da Universidade, p. 173. — «*Tudo o que assim tenho disposto a*

*respeito dos Cathedraticos, se entenderá também igualmente a respeito dos Substitutos, que forem Lentes.*» Estatutos da Universidade de 1772, Tom. I, Tit. 5, cap. 2, § 5.

**CATHEDRILHA**, *s. f.* Diminutivo de *Cathedra*. Cadeira da Universidade em que se explicavam as materias muito compendiadas em curto praso. — «*Haverá mais tres cathedrilhas de Theologia.*» Estatutos antigos da Universidade, Liv. V, Tit. 5, p. 142.

**CATEGORIA**, *s. f.* Orthographia erronea de Categoria.

**CATHEQUÊSE**, *s. f.* Orthographia erronea de Catechese.

**CATHERÊSE** ou **CATHERÊSIS**, *s. f.* (Do grego *kathairein*, abater, lançar por terra). Termo de Medicina. Esgotamento, desperdicio independente de toda a evacuação artificial, tal como a sangria ou a purga.

**CATHERÉTICO**, *adj.* (Do grego *kathairetikós*, de *kathairein*, destruir; de *katá*, e *kairein*, tomar; vid. Heresia). Termo de Medicina ou Pharmacia. *Medicamentos cathetericos*, causticos fracos ou empregados em pequena quantidade, de modo que o effeito não passa d'uma viva irritação e da formação d'uma eschara superficial.

† **CATHERINÁRIA**, *adj. e s. f.* (De *Catherina* de Médicis, a quem foi dedicada a planta). *Herva catherinaria*, antigo nome do tabaco.

**CATHETER**, *s. m.* (Do grego *kathetêr*; de *katá*, em, e *hiêmî*, *kiô*, *kiêô*, fazer entrar, metter). Termo de Cirurgia. Sonda ôcca e curva, que na operação da talha se introduz pela uréthra na bexiga, para que o seu canal sirva de guia ao lithotomo ou bisturi com que se ha de fazer a incisão na prostata e no collo da bexiga.

† **CATHETERISAR**, *v. a.* (De *catheter*). Termo de Cirurgia. Introduzir um catheter na bexiga.

**CATHETERISMO**, *s. m.* (Do grego *katheterismós*, de *kathetêr*, catheter). Termo de Cirurgia. Introdução d'uma sonda na bexiga.

**CATHETO**, *s. m.* (Do grego *kathetós*, levado até baixo; vid. Cathetometro). Termo de Geometria. Antigo synonymo de linha perpendicular. — Nome dos lados do angulo recto do triangulo rectangulo. O lado opposto ao angulo formado pelos cathetos chama-se *hypothenusas*. Pythágoras foi o primeiro que demonstrou que o quadrado da hypothenusas é igual á somma dos quadrados dos cathetos, e immolou cem bois por ter feito essa descoberta.

— Termo de Physica. *Catheto d'incidência, de reflexão*, raio incidente perpendicularmente, raio reflectido perpendicularmente.

† **CATHETÓMETRO**, *s. m.* (Do grego *kathetê*, linha perpendicular, *kathetôn*, conduzir a baixo, e *metron*, medida). Ter-

mo de Physica. Instrumento para medir pequenas extensões verticaes.

**CATHÓCO**, *s. m.* Termo de Medicina. Catalepsia. = Caído em desuso.

**CATHOLICAMENTE**, *adv.* (De catholico, com o suffixo «mente»). Segundo o costume dos catholicos, conforme a lei e doutrina do catholicismo. — *Morreu catholicamente.*

**CATHOLICÃO**, *s. m.* (De catholico, universal; d'ahi catholicão, remedio universal). Termo de Pharmacia. Electuario de sene e de rhuibarbo que se julgava proprio para todas as doenças. — *Catholicão de Hespanha*, satyra contra a liga e Philippe II, a quem se deu este nome por figurar n'ella o rei de Hespanha como um charlatão que vende catholicão.

**CATHOLICIDADE**, *s. f.* (De catholico, com o suffixo «idade»). Termo de Theologia. Um dos quatro caracteres da egreja catholica, exprimindo a sua universalidade. A qualidade de ser catholico. — *A catholicidade d'uma opinião.* — O todo dos povos catholicos.

**CATHOLICISMO**, *s. m.* (De catholico, com o suffixo «ismo»). Communhão ou religião catholica. — N'um sentido restricto, fallando das opiniões catholicas d'um individuo: *Este homem é d'um perfeito catholicismo.*

**CATHÓLICO**, *adj.* (Do latim *catholicus*, do grego *katholikós*, catholico, universal; de *katá*, indicando comprehensão, e *kolos*, todo, palavra em que a aspiração está por um «s» primitivo, como succede muitas vezes em grego, sendo assim a raiz *sal* ou *sar*, que encontramos no sanskritto *sarva-s*, todo, no latim archaico *sollu-s*, todo, superl. *sollistimus*, e nas palavras conservadas nas épochas posteriores, *sollers* (vid. Sollerte), *sollicitus* (vid. Sollicitus), *solli-ferreus*, *sole-i-du-s*, formado como *gravi-du-s* (vid. Solido). Curtius, (*Grundzüge der griechischen Etymologie*, p. 484, 2.<sup>a</sup> ed. (II, 128, 1.<sup>a</sup> ed.), assenta como fôrma fundamental do grego *kólo*, e do latim *sollus*, um greco-italico *solloss* já existente antes do grego e do latim se separarem). Universal, servindo para tudo. = Usado n'este sentido apenas em *quadrante*, *gnomo catholico*, *gnomo* que indica as horas em qualquer elevação do polo. — Na antiga Chimica, *forno catholico*, forno que podia servir para toda a especie de operações. — Na Medicina antiga, *remedios catholicos*, os que se suppunham efficazes em todas as doenças. — *Humores catholicos*, os que se acham espalhados em todas partes do corpo. — Que pertence á religião romana, e só a ella. — *A fé, a religião, a Egreja catholica.* — *Sentimentos, opiniões muito catholicas.*

INSTRUMENTO PARA MEDIR  
PEQUENAS EXTENSÕES VERTICAES.

— O Rei catholico.



tholica, o rei de Hespanha. O titulo de Catholico foi dado pelo papa Alexandre VI a D. Fernando de Aragão, rei de Castella, com a declaração que se perpetuaria nos seus descendentes. — *«Reynava per aquelle tempo em Castella Dom Fernando V, a quem (não sem injuria dos outros Reys Castelhanos), parece que derão em chamar catholico.»* Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 57. — *Cantões catholicos*, os cantões da Suissa que professam o catholicismo. — *Paizes Baixos catholicos*, a Belgica, por opposição á Hollanda, que se fez protestante. — Figurada e familiarmente: *Isso não é muito catholico*, não é conforme á moral, ao dever, ás leis. — *A sua catholica pessoa*, a sua excellente pessoa, n'um sentido comico ou ironico. — *Não está muito catholico*, não estar muito são. — Substantivamente: Pessoa que professa a religião catholica. — *Um catholico, uma catholica*. — *Os catholicos da Allemanha*. — *«E assi muy amado filho, piedosamente te consolamos que te consoles no Senhor Deos, consyres em tua vontade, como soçedes no regimento de teu padre, o qual per exemplos de vida se mostrou sempre seer fiel catholico.»* Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 3.

1.) **CATHÓLICO**, *s. m.* Official que era encarregado da cobrança dos impostos no imperio grego. — Primaz das egrejas da Asia. — *O catholico d'Armenia*.

2.) **CATHÓLICO**, *s. m.* (De catholico) 1.) Moeda de ouro que Affonso de Albuquerque mandou lavar na India. — *«De ouro fez huma só moeda, chamada catholico, de valia de mil reaes, muy fremeosa, de vinte quatro quilates de ley.»* Barros, Decada II, fol. 148, col. 2.

**CATÍLIA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Genero de dípteros, da familia dos calypteros.

**CATILINÁRIA**, *s. f.* (De Catilina, nome d'um célebre conspirador romano, descoberto por Cicero). Nome dos quatro discursos pronunciados por Cicero contra Catilina. — Por generalisação e figuradamente: Inectiva vehemente, discurso muito vivo contra alguem.

**CATIMBÃO**, *s. m.* (?) Termo do Brazil. Cachimbo pequeno.

— Termo chulo. Homem ridiculo.

— **CATIMPLÓRA**, *s. m.* Vid. Cantimplora.

**CATÍNGA**, *s. f.* (Do brazilico *catinga*, cousa enjoativa e fastidiosa). Transpiração fétida dos sobacos, etc., principalmente dos negros. — *Cheirar á catinga*.

**CATÍNGA**, *s. 2 gen.* Termo popular. Pessoa miseravel, avára, mesquinho.

† **CATINGAR**, *v. n.* Termo popular. (De catinga). Andar investigando por toda a parte onde se encontram por menor preço as cousas que se querem comprar, e offerecer muito menos do seu valor.

† **CATINGUEIRO**, *adj.* (De catinga, com

o suffixo «eiro»). Aváro, mesquinho, miseravel.

**CATIVAÇÃO**, *s. f.* Vid. Captivação.

**CATIVÁDO**, *part. pass.* Vid. Captivado.

**CATIVAR**, *v. a.* Vid. Captivar.

**CATIVEIRO**, *s. m.* Vid. Captiveiro.

**CATIVÉLLO**, *s. m.* Vid. Captivello.

**CATIVÊZA**, *s. f.* Vid. Captiveza.

1.) **CATIVIDADE**, *s. f.* Vid. Captividade.

2.) **CATIVIDADE**, *s. f.* (Do italiano *cattivo*, máo). Maldade. — Desusado.

**CATIVO**, *s. m.* Vid. Captivo.

**CATIZÓPHYTO**, *s. m.* (Do grego *katyzô*, eu colloco, e *phyton*, planta). Termo de Botanica. Nome dado pelo botanico Necker, ás plantas cujos numerosos estames se acham inseridos sobre o disco.

**CATLE**, *s. m.* Vid. Catel.

**CÁTO**, *s. m.* (Palavra asiatica). Gomma medicinal, parda, das Indias, chamada tambem terra japónica, e *cato indico*. O cato extrahe-se da mimosa catechu.

**CATÓBLEPA**, *s. f.* Quadrupede carniceiro da Ethiopia, que se pretendia matava com a vista. — Usado por Amador Arraes e Bernard s.

**CATÓCALA**, *s. f.* (Do grego *katô*, em baixo, e *kalós*, bello). Termo de Zoologia. Genero de lepidópteros, da familia dos nocturnos.

† **CATOCÁLICOS**, *s. m. pl.* (De catócala). Termo de Zoologia. Tribu da familia dos lepidópteros nocturnos, que tem por typo o genero catócala.

† **CATOCALÍTES**, *s. m. pl.* (De catócala). Termo de Zoologia. Grupo de lepidópteros nocturnos, da familia dos noctueliânos.

† **CATOCHRYSÓPSO**, *s. m.* (Do grego *katô*, em baixo, *chrysós*, ouro, e *óps*, olho). Termo de Zoologia. Genero de lepidópteros, da familia dos diurnos.

1.) **CATODÓNTE**, *adj.* (Do grego *katô*, em baixo, e *ódontos*, dentes). Termo de Zoologia. Que tem os dentes curvos em baixo.

2.) **CATODÓNTE**, *s. m.* Nome d'uma especie de baleia que só tem dentes na queixada inferior.

**CATOLÉ**, *s. m.* Coquilho de um arbutto do mesmo nome, de que em Pernambuco se tira oleo para guisar, e para luzes.

† **CATOLÉTHRO**, *s. m.* (Do grego *katôlethros*, pernicioso). Termo de Zoologia. Genero de coleópteros tetrâmeros, da familia dos curculiónides gonatóceros.

**CATOMÉTOPOS**, *s. m. pl.* (Do grego *katô*, em baixo, e *metópê*, espaço). Termo de Zoologia. Familia de crustáceos, da secção dos decápodos brachyuros.

† **CATONIANO**, *adj.* (De Cato, Catão, o célebre romano que se suicidou em Utica). Que tem o caracter d'um Catão. — *Rigidez catoniana*. — *Sobrolho catoniano*, severidade exagerada, sobrolho carregado.

**CATÓPA**, *s. f.* Arvore de Terate, em cujas folhas se cria um coleóptero, que os indigenas supõem ser a folha transformada. — Usado por Diogo de Couto, Decada IV, 1, 7.

† **CATOPHRÁCTO**, *s. m.* (Do grego *katô*, por baixo, e *phraktês*, clausura). Termo de Botanica. Genero de plantas, da familia das bignoniáceas.

† **CATÓPODOS**, *s. m. pl.* (Do grego *katô*, em baixo, e *póys*, *pódos*, pé). Termo de Zoologia. Ordem de peixes ossosos, compreendendo os que têm barbatanas ventraes.

**CATÓPTRICA**, *s. f.* Parte da physica que tracta da luz reflectida, da direcção que segue a luz quando encontra uma superficie polida.

**CATÓPTRICO**, *adj.* (Do grego *katoptrikôs*, de *kátoptron*, espelho; de *katá*, em, e *óptesthai*, vêr; vid. Optica). Termo de Physica. Que respeita a reflexão da luz. — *Telescopio catoptrico*. — *Caixa catoptrica*, aparelho em que por meio da reflexão e da refração, obtidas por um espelho e uma lente, se vêem as imagens augmentadas e com um certo relevo.

**CATÓPTROMÂNCIA**, *s. f.* (Do grego *kátoptron*, espelho, com o suffixo «mancia»). Especie de pretendida adivinhação do futuro que se faz olhando para um espelho.

**CATORZE**, e derivados. Vid. Quatorze.

**CATOTÓL**, *s. m.* (Palavra brazilica). Nome de uma ave do Brazil, um tanto similhante ao tentilhão.

1.) **CATRÁIA**, *s. f.* ou **CATRAIO**, *s. m.* (?) Bote pequeno, usado no Tejo.

2.) **CATRAIA**, *s. f.* (?) Fabrica pequena e de pouca importancia.

**CATRAIEIRO**, *s. m.* (De catraia 1, com o suffixo «eiro»). Barqueiro da catraia.

**CATRAPÓS**, *s. m.* (Parece composto de quatro, e pós, por pés, mas a analogia para a alteração de pés em pós falta). Galope do cavallo, de meio ar, ou relevado. — *Ir de catrapós*, ou *em catrapós*. — Por extensão, diz-se d'uma pessoa que vae correndo e fazendo muito ruido com os pés.

† **CATRAZ**, *interj. onomatopaica*. Usada na locução: *Zás catraz, quem merca os fuzos*. Cp. *Trus catruz*.

**CATRE**, *s. m.* Outra fórmula de Catel. — *«Huma cruz de páo á cabeceira do catre.»* Fernão de Queiroz, Historia da Vida do Irmão Pedro Basto, p. 479.

**CATREFA**, *s. f.* (Alteração de Caterva, por Caterva). Termo Popular. Multidão, bando, série, cambada.

† **CATREVADA**, *s. f.* (Por catervada, de caterva, como varada, de vara). Termo Popular. A mesma significação de Caterva.

† **CATRUZ**, *interj. onomatopaica*. *Trus catruz*.

**CATUÁL**, *s. m.* (Palavra asiatica). Regedor do reino, governador de uma praça ou fortaleza, no Malabar.



Na praia um regedor do remo estava,  
Que na sua língua *Caturra* se chama.  
CAM., LUS., cant. viii, est. 11.

Vem a fazenda a ter a, donde logo  
A agasalhou o mancebo *Caturra*.  
OB. CIR., cant. viii, est. 24.

Começa de julgar por engatados  
Os *Caudos* com apitos mal pagados.  
OB. CIR., cant. viii, est. 76.

**CATULÓTICO**, *s. m.* Corrupção de Catulótico.

**CATÚR**, *s. m.* Termo da Índia. Pequeno navio de guerra que em calmaria se pôde fazer andar a remo, e tendo vento é mais veloz que qualquer das outras embarcações orientaes. — «*Remava com o seu catur.*» Barros, Decada I, fol. 135, col. 1.

**CATURÊIRO**, *s. m.* (De catur, com o suffixo «eiro»). O que navega em catur, ou vae por capitão d'um catur. — Usado por Francisco d'Andrade, Diogo de Couto, etc.

**CATURRA**, *s. m.* (No celtico encontramos um radical *cat* (pugnar, lutar), d'onde uma palavra do celtico primitivo *katos*, conservada em kymri e armoricano antigo *cat*, hoje *cad*, *kud*, no irlandez *cath* (pugna, *prælium*). Em muitos antigos nomes celticos apparece-nos essa raiz: assim em *Catullus* (gaulez); *Catuso* (id.); *Caturix* (id.), composto de *catu* e *rix* (latim *rex*, rei). Na Hespanha o radical *cat* apparece-nos nos nomes de logar *Inter-catia*, *Cato-briga*, etc. Ora n'esse radical era facil passar do sentido de lutar, pugnar, para o de disputar; o suffixo *urra* é um suffixo d'origem peninsular, não latino; nada pois mais regular que uma antiga palavra peninsular *caturra*, derivada d'aquelle radical *cat*, com o suffixo *urra*, com o sentido de lutador, disputante, de que se passaria facilmente ao actual da palavra). Homem aferrado ás suas velhas idéas, disputando a cada passo com todos, e irritando-se facilmente quando se oppõem ás suas opiniões.

**CATURRÁR**, *v. a.* (De caturra). Excitar um caturra.

— **Caturrar**, *v. n.* Fazer de caturra; ter caturricas.

**CATURRÍCE**, *s. f.* (De caturra, com o suffixo «ice»). Acção, dito de caturra.

**CAUÇÃO**, *s. f.* (Do latim *cautio*, de *cautus*; vid. *Cauto*). Precaução, cuidado. — «*Este cuidado chama-se caução, octava parte, que compõe a prudencia.*» Brachyologia de Principes, p. 74. — Fiança, garantia. — «*E Relleramos o dito nosso procurador de todo o emcarrego de satisfação em qualquer maneira ou de qualquer cauçom.*» Doc. de 1376, no Corpo Diplomatico Portuguez, Tit. I, p. 349, publ. pelo visconde de Santarem. — Fiança em dinheiro. — «*Se nosso porteyro quer com fuste quer com letras ou por sy for fazer eyrauçom contra alguém se a quel sobre que fez a eyrauçom for ia julgado em nossa corte sobre esto nom rregeba nenhuma cauçom.*» Doc. de 1217, em Portugal. Mon. Hist., Leges, Tom. I, p. 168.

**CAUCIONÁDO**, *part. pass.* de *Caucionar*. Seguro com caução fidejussoria, juratoria ou de penhores, e hypotheca. — *Esta dívida está caucionada.*

**CAUCIONAR**, *v. a.* (Do latim *cautio*; vid. *Caução*). Acautelar. — Dar providencia legal em alguma materia. — Dar penhor. — *Caucionar a dívida.*

— **Caucionar-se**, *v. refl.* Acautelar-se com caução; segurar-se com caução.

**CAUDA**, *s. f.* (Do latim *cauda*, d'uma forma indo-germanica *sku*, que se encontra em sanscrito com a significação de levantar, erguer; *cau-da* significa pois: *cousa que se levanta*. A perda do «s» inicial da raiz nada tem de extraordinario (vid. *Cavo*, *Cutis*, etc.); a syllaba «da» é o suffixo. A forma fundamental de cauda era provavelmente *Cavida*; cp. *Cauto*). Parte que termina por traz o corpo da maior parte dos animaes.

Não he como aspide surda, que os ouvidos  
Com a terra, e c'o a *cauda* tapa, e cobre.  
Antes desta virtude propria sua,  
Vive como de Phébo vivia a Lua.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, cant. I.

— Nos quadrupedes, prolongamento mais ou menos extenso, que termina posteriormente o tronco d'um grande numero de animaes, e que tem por base os ossos coccygios. As sereias e outras creações mythicas são representadas com caudas.

Já na agua erguendo vão, com grande pressa,  
Comas argenteas *caudas* branca escuma.  
Doto co'o peito corta e atravessa  
Com mais furor o mar do que costuma  
CAM., LUS., cant. II, est. 20.

— **Figuradamente**:

Oh Sereia das agoas Neptunimas,  
Amor, que sempre acabas em rigores  
E em branduras começa, qual sereia,  
Pois tens cara formosa, e *cauda* feia!

JERONYMO BAHIA, FÁBULA DE POLYPHEMO E GALATHEA, 25.

— Nos peixes, serpentes, saurianos, a parte que se estende desde o ventre até á extremidade opposta á cabeça.

— Nas aves, as pennas grandes que terminam o seu corpo.

— Termo de Fortificação. *Cauda de andorinha*, obra destacada, cujos lados alargam para a campanha e estreitam para a praça.

— Termo de Carpintaria. *Cauda de andorinha*, forma que se dá a uma parte da peça que se quer encaixar n'outra.

— Termo de Astronomia. *Cauda de dragão*, o ponto no céu em que a lua corta a ecliptica, na sua passagem da parte septentrional para a austral. — *Cauda de cometa*, rasto luminoso que segue o corpo do cometa, isto é, que se estende pela parte do céu de que elle se afasta.

— *Piano de cauda*, piano cuja caixa tem um prolongamento oblongo.

— Termo do Jogo do bilhar. *Cauda*, vara tendo na extremidade mais fina uma especie de cavallette que serve de assen-

tar o taco para bater nas bolas em certas posições; chama-se tambem *rebeca*.

— Extremidade d'um manto, d'um vestido d'arrastar.

1.) **CAUDAL**, *adj.* 2 *gen.* (De *cauda*, com o suffixo «al»). Termo de Zoologia. Que pertence á cauda. — *Barbatana caudal*. — *Pello caudal*.

2.) **CAUDAL**, *adj.* 2 *gen.* (Alteração regular de *Cabedal* (vid. esta palavra), por meio d'uma forma intermedia *Cabdal*). Capital, real. — *Agua caudal*, agua real, a que tem as pennas ruivas, aleonadas. — *Cabedal*, *caudaloso*, abundante. — *Rio caudal*.

**CAUDALOSÍSSIMO**, *adj. sup.* de *Caudaloso*. — «*Rios caudalosissimos.*» Amador Arraes, Dialogo V, 24.

**CAUDALOSO**, *adj.* (De *caudal*, com o suffixo «oso»). Caudal, grosso d'aguas, abundante.

Tamta vio cercada de frondosos,  
Escuros, e confusos arvoredos,  
E o *caudaloso* Rio Albis, nacido  
Nelles, com seu curso dar honrar Saxonia  
CORTE REAL, NAUF. DE SEPULVEDA, cant. II

Chegadas as galés a toz, e entradas,  
Daquelle Rio Douro *caudaloso*,  
Ahi parou então esta armada.  
JOÃO VAZ, GAIA, p. 13 ed. 1868.

Se a cobija do undosa  
Da patria te desterra  
Descontente por menos *caudalosa*,  
Em um perigunhão o vale, e serra.  
Vas em busca de enlente mais copiosa.  
BARBOSA BACELLAR, SAUDADES D'AOISIO.

Havendo já espaço que segão  
Este caminho triste e trabalhoso,  
Nhum plano secco e arido se vão  
Que corta um Rio escuro, e *cauda* eno.  
RODOLFO DE MOURA, NOVISSIMOS DO HOMEM, cant. III, est. 23.

No meio d'esta planta dormentosa  
Do espesso arvoredo rodeada,  
Estava aquella *cauda* *cauda*, so  
Que e por tão varias partes derramada.  
OB. CIR., cant. I, est. 28.

— **Figuradamente**:

O Amor *cauda*, e menos menta  
CAM., SON. 253.

**CAUDATÁRIO**, *s. m.* (De *cauda*). Homem que leva erguida a cauda dos dignatarios, como cardeaes, bispos, em actos solemnes. — Figurada e familiarmente: Homem que pratica actos servís para com outros.

**CAUDEBÊC**, *s. m.* (De *Caudebec*, cidade da Normandia, onde primeiro foi fabricado). Especie de chapéo de lã.

† **CAUDEL**, *s. m.* Outra forma antiga de *Cabedel*, como *caudal*, de *cabedal*, etc., e portanto a mesma palavra que *Cabedello*, capitão, caudilho, etc. — «*Cada hum dos caudees trazem consigo suas nasnadas.*» Cathecismo, p. 144, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

**CAUDELAR**, *v. a.* (De *Caudel*). Vid. *Acaudelar*.

**CAUDEX** ou **CAUDÍCE**, *s. m.* (Do latim *caudex*, tronco d'arvore, do thema *cauda*, *cousa que se eleva, que se levanta*; vid. *Cauda*). Termo de Botanica. Tronco. —



**Caudex ascendente**, a haste, a parte do tronco que fica acima do nível da terra; **caudex descendente**, a raiz.

† **CAUDICIFÓRME**, *adj.* (Do latim *caudex*, tronco, e *forma*, fôrma). Termo de Botânica. Que não se ramifica. — *Tronco caudiciforme*.

**CAUDICULA**, *s. f.* (Diminutivo de *cauda*). Termo de Botânica. Pequena cauda.

† **CAUDIEIRO**, *s. m.* Talvez uma corrupção de Caldeireiro. — «*Capateiros, Alfaiates, e Ourivezes, e Arrieiros e Caudieiros.*» Cortes de Coimbra, jan. 2, era 1433, na Torre do Tombo, *Maço 1.º do Supplemento de Cortes*.

† **CAUDIFERO** ou **CAUDÍGERO**, *adj.* (De *cauda*, e *ferre*, ou *gerere*, trazer, levar). Termo de Historia Natural. Que tem um rabo; que tem folhas terminadas em rabo.

**CAUDILHAMENTO**, *s. m.* (Do theina *caudilho*, do verbo *caudilhar*, com o sufixo «*mento*»). Acção de caudilhar. — Offício, dignidade de capitão. — «*Em sinal de seu caudilhamento.*» Ordenação Affonsina, Tom. I, fol. 321. — Commando em acção do serviço militar.

**CAUDILHAR**, *v. a.* (De *caudilho*). Vid. *Acaudilhar*.

**CAUDILHO**, *s. m.* (Etimologicamente, a mesma palavra que *Cabedello*, *capitel*, *capiteu*, etc. O sufixo diminutivo «*ello*» alterou-se em «*ilho*», e o thema *cabedel* (latim *capit*, *caput*) mudou-se primeiro em *cabd*, depois o «*b*» dissolveu-se em «*u*»; cp. *Caudal*, de *Cabedal*). Cabo de guerra, chefe de uma expedição militar. — *Um valoroso caudilho*.

Correo, enviando a tuba do Oriente  
A ser *caudilho* de robusta gente.

SA DE MENEZES, MALACA CONQUISTADA, LIV. I, est.  
93.

† **CAUDÍMANO**, *adj.* (De *cauda*, e do latim *manus*, mão). Termo de Zoologia. Que emprega a sua cauda como uma mão. — *Macaco caudimano*.

† **CAUDÍNAS**, *adj. f. pl.* (De *Caudium*, lugar em que os Samnitas fizeram prisioneiras as legiões romanas). Forças armadas, por baixo das quaes os Samnitas fizeram passar as legiões romanas que foram obrigadas a render-se.

Não fez o Consul tanto, que cercado  
Foi nas forças *caudinas* de ignorante,  
Quando a passar por baixo foi forçado,  
Do samnítico jugo triumphante.

CAM., LUS., cant. VIII, est. 15.

— **Figuradamente**: *Passar pelas forças caudinas*, ser obrigado a fazer algum acto humilhante, que não se quer pôr em obra.

**CAUDÍNO**, *adj.* (Derivado irregular de *caudex*). Feito d'um tronco.

**CAULÁNGE**, *s. m.* Termo asiático. Nome de um instrumento de musica. — Usado por Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 164.

**CAULE**, *s. m.* (Do latim *caulis*; vid. *Couve*). Termo de Botânica. Talo da planta.

**CAULEOSO**, *adj.* (De *caule*). Termo de Botânica. Que tem um tronco; que se converte em tronco. — *Raiz cauleosa*.

**CAULESCÊNCIA**, *s. f.* (De *caule*). Termo de Botânica. A fôrma do tronco de uma planta; o modo de formação do tronco d'uma planta.

**CAULESCENTE**, *adj.* (De *caule*). Termo de Botânica. Que tem um caule.

† **CAULÍCOLO**, *adj.* (Do latim *caulis*, caule, e *colere*, habitar). Termo de Historia Natural. Que vive no caule dos vegetaes.

† **CAULÍCOLOS**, *s. m. pl.* (Do latim *cauliculus*, dim. de *caulis*, caule; vid. *Couve*). Termo de Architectura. Hastes

que, sahindo d'entre as folhas d'acantho, se enrolam em volutas sob a parte superior do capitel corinthio.

† **CAULÍCULO**, *s. m.* (Do latim *cauliculus*, dim. de *caulis*, caule; vid. *Couve*). Termo de Botânica. Pequena haste ou talo.

† **CAULÍFERO**, *adj.* (Do latim *caulis*, caule, e *ferre*, levar, trazer). Termo de Botânica. Que tem um caule.

† **CAULIFLÓRO**, *adj.* (Do latim *caulis*, caule, e *flor*). Termo de Botânica. Cujas flôres nascem na haste ou caule.

**CAULINAR**, *adj.* (Do latim *caulis*, caule). Termo de Botânica. Que pertence ao caule, que nasce d'elle immediatamente. — *Folhas caulinares*, folhas que estão sobre a haste ou caule.

† **CAULINÍTE**, *s. f.* (De *caule*). Termo de Geologia. Vestigios de hastes impressos no calcario grosseiro.

**CAULÍNO**, *adj.* (De *caule*). Termo de Botânica. Que tem relação com o caule.

† **CAULOCARPO**, *s. m.* (Do grego *kaylós*, haste, caule, e *karpós*, fructo). Termo de Botânica. Caule das plantas vivazes, que, persistindo, produz muitas vezes fructos.

† **CAULORRHIZO**, *adj.* (Do grego *kaylós*, haste, caule, e *rhiza*, raiz). Termo de Botânica. Cujos caule dá raizes.

**CAUNHO**, *s. m.* Vid. *Conho*.

**CAURIL**, **CAURIM**, **CAURÍS** ou **CORÍS**, *s. m.* (De *cauri*, palavra india que significa conchinha, búzio). Búzio branco (*cyprea moneta*) que serve de moeda corrente em Bengala e em todo o centro da Africa. Na Africa, de 1849 a 1855, eram necessarios 2:500 para pagar o valor de 960 reis.

— Termo da Giria. Calote, logração. — *Pregar um caurim*.

**CAURINEIRO**, *s. m.* (De *caurim*). Termo da Giria. Caloteiro, velhaco.

**CAURÍSPIO**, *s. m.* Palavra da Giria. = Significação indeterminada.

**CAUSA**, *s. f.* (Do latim *causa*; esta palavra, segundo a demonstração de Corsen, é da mesma raiz que *cavere*, *cautio*, isto é, da raiz *sku*, cobrir, proteger, acautelar, tornar seguro (vid. *Cauto*, *Cutis*, *Escudo*); *causa* significava primei-

ramente a cousa que é guardada, segura, defendida, como nos mostram ainda as phrases da linguagem juridica *causam dicere* e *indicta causa*, em que *causa* significa claramente defeza; a significação mais proxima da primitiva é, pois, a de processo que se advoga). Processo que se advoga. — *Encarregar-se d'uma causa*. — *Correr uma causa nos tribunaes*. — *Ganhar uma causa*. — *Perder uma causa*.

Seis mezes ha, que a *causa* está pendente,  
Sem que mais, que o primeiro dia, avance:  
E em tanto o mel se estraga,  
Tempo e que o Juiz avoe.

FRANC. MANOEL DO NASCIMENTO, FÁBULAS  
DE LAFONTAINE, LIV. I, 21.

— **Figuradamente**: *Fazer a causa de Satanaz*, praticar o mal.

— Em Direito canonico, *causa beneficial*, causa em que se trata de beneficios ecclesiasticos. — *Causas maiores*, os grandes negocios da Igreja. — *Partido, interesse*. — *A boa causa*. — *A causa da mentira*. — *A causa da verdade*. — *A causa da justiça*. — *A causa do povo*. — *A causa da humanidade*. — *Era um defensor resolutivo da causa da revolução*.

E propondo-lhe a *causa* a que desceu,  
Com todos juntamente se partia,  
Para estorvar que a Amada não chegasse  
Aonde para sempre se acabasse.

CAM., LUS., cant. II, est. 19.

Desperta, diz, ó Rei, que o Sceptro, e mando  
Não desculpa repouso, antes condena,  
Ouve hum *causa* de honra tua, e minha,  
Que em execução posta está conhinha.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, cant. I.

— O que faz que uma cousa é ou se opéra. — *Causa instrumental, material, formal, efficiente, occasional, predisponente, occulta, physica, moral*. — *Causas proximas, remotas, directas, indirectas*. — *Não ha effeito sem causa*. — «*Todollos sabedores concordavam, que todo homem namorado tem huma especie de samdiçe; e esta por duas razões, a primeira porque aquella que em alguns he causa intrinseca das outras maneiras de samdiçe, he em estes causa de taes amores.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 63. — «*E a causa he, porque enveredece com a agoa salgada, e fassse tam correento nella, que parece feito de coiro.*» Barros, *Decada III*, 3, 7.

A gente se alvorça, e de alegria  
Não sabe mais que olhar a *causa* d'ella.

CAM., LUS., cant. I, est. 45.

Revolidas as *causas* no conceito,  
Ao proposito firme segue o effeito.  
OB. CIT., cant. III, est. 30.

Incontinencia má, cobiça feia,  
São as *causas* d'este erro principaes.  
OB. CIT., cant. III, est. 32.

Estando socegado já o tumulto  
Dos deoses e de seus recebimentos,  
Começa a descobrir do peito occulto  
A *causa* o Thyoneo de seus tormentos.  
OB. CIT., cant. VI, est. 26.

Querendo o Capitão saber a *causa*  
Da tristeza que mostra, lie pergunta  
Com palavras cortezes de que parte  
Vinha, e onde levava tal caminho.

CORTE REAL, NAUPH. DE SEPULVEDA, cant. 12.



— «*Não disputo da causa; mas o effeito era já lamentavel a toda a Mmarchia.*» Francisco Manoel de Mello, Epaphoras, p. 7. — «*Nem os descuidos da primeira, forão causa de que a passas-seis descuidadamente.*» Idem, Ibidem, p. 2. — «*Costuma ser o amor a principal causa de serem os casados mal casados.*» Idem, Carta de Guia de Casados. — «*Porque até da temperança do marido, que era a sua melhor mészinha, tomão causa de se demasiarem.*» Idem, Ibidem. — «*Correy pela memoria, e dizey a causa deste mysterio.*» Idem, Apol. Dial., p. 43. — **Causa primaria, causa das causas, Deus.** — **Causas secundarias**, as que são derivadas da primaria, as creaturas.

Enfim que o summo Deus, que por segundas  
causas obra no mundo, tudo manda.

CAM., LUS., cant. x, est. 85.

— **Causas finaes**, as causas pelas quaes se suppõe que cada cousa foi feita no universo. — **A doutrina das causas finaes.** — Na linguagem geral, **causa final**, o fim que se propõe, o fim em vista do qual se obra.

— **Razão, assumpto, motivo.**

São a so causa, porque assi suspira  
Minha alma em vão, e porque em doce canto  
Antes sera deslesta que causada.

ANTONIO FERREIRA, SONETOS, liv. I, 48.

Qual o membrudo e barbaro Gigante,  
Do rei Saúl com causa tão temido....

CAM., LUS., cant. III, est. 111.

D'ahi vão em demanda da agua pura  
(Que causa mil e sera de longa historia,  
Do Indo, pelas ondas do Oceano,  
Onde não se atreveu passar Tiajano.

OB. CIT., cant. IV, est. 61.

Tu, só tu, puro Amor, com força crua  
Que os corações humanos tanto obriga,  
Deste causa a modesta morte sua,  
Como se fôr a perdida timothea.

OB. CIT., cant. III, est. 149.

Mas elle enfim, com causa deshonrada,  
Diante d'ella a ferro frio morre.

OB. CIT., cant. IV, est. 5.

— Na linguagem juridica, **causa d'uma obrigação**, vantagem moral ou material, que se propõe o contractante: no contracto de titulo oneroso, o equivalente da obrigação da outra parte; no contracto de titulo gratuito, o beneficio. — **Causa falsa, illicita**, obrigação cuja causa é contraria aos bons costumes, e, por tanto, nulla. — **Fallar com conhecimento de causa**, fallar, obrar com inteiro conhecimento de factos. — **Por causa de**, loc. proposicional.

De governar o Reino, que outro pede.  
Por causa dos privados foi privado.

CAM., LUS., cant. III, est. 91.

**CAUSADOR, A**, adj. (De causa, com o suffixo «dor», «a»). Que causa. — Substantivamente: **O causador, a causadora.** — **Causador d'estes males.** — «*E faz consciencia destes danos, algum dos causadores delles?*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 547.

1.) **CAUSAL**, adj. 2 gen. (Do latim *causalis*, de causa; vid. Causa). Que aponia a

causa; que dá a razão; que pertence á causa. — **Oração causal.** — **Particula, conjuncção causal.**

2.) **CAUSAL**, s. f. Razão, motivo em que uma cousa se funda. — **Foi a causal d'esta questão.**

**CAUSALIDADE**, s. f. (De causa, com o suffixo «idade» (latim *itate*). Termo Dialectico. Virtude pela qual uma causa produz um effeito. — **Entre estas cousas ha relação de causalidade.** — «*Circulo que a inveja faz com causalidade, reciproca entre a potencia de ver, e o objecto visto.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. XII, p. 285. — **Principio de causalidade**, principio em virtude do qual se liga um effeito á sua causa. — Uma das categorias de Kant, comprehendida na relação. — Uma das faculdades reflectivas do homem no systema de Gall.

**CAUSALMENTE**, adv. (De causal, com o suffixo «mente»). Como na sua causa; segundo a natureza da causa.

**CAUSANTE**, part. act. de Causar. Substantivamente: Que foi ou é causa ou agente.

**CAUSÃO**, s. f. (Do grego *kaysos*, de *kaiein*, queimar). Termo de Medicina. Febre remittente caracterizada por um calor e uma sede excessivos. — «*A febre ardente a que chamamos causão.*» Francisco Morato Roma, Luz da Medicina, p. 389.

1.) **CAUSAR**, v. a. (De causa). Ser causa, occasionar, fazer, produzir. — «*Aquella tarde era chegado hum Capitam del-rey com trezentos frecheiros, que causou serem os nossos metidos em tanto perigo.*» Barros, Decada II, 3, 2. — «*Ella se tornou a revolver sómente por a successam do reyno, que causou desfozer-se a fortaleza, que aly tinhamos.*» Idem, Decada I, 10, 6. — «*Escapou milagrosamente d'aquelle temporal, que causou invernar aquelle anno em Quiloo.*» Idem, Decada III, 1, 2.

Se meu desejo so he sempre ver-vos  
Que *causa* a semina, qu'en vos vendo,  
Assi m'encolho logo, e arrependo,  
Que *causa* o effeito, e não se responde-vos.

ANTONIO FERREIRA, SONETOS, liv. I, p. 52.

— «*Camanhos desarranjos causa a ira, e a pertinacia.*» Idem, Bristo, act. V, sc. 2.

Este, que socorrer-lhe não queria  
Por não *causa* discórdias intestinas,  
Lhe diz....

CAM., LUS., cant. VI, est. 48.

As Halyconas axes triste canto  
Junto da costa brava levantaram,  
Lembrando-se de sua passad'vida  
Que as halyconas agitas fôr a vida.

OB. CIT., cant. VI, est. 77.

Este interpreta mais que se sabe  
Os *causos*, e este *causa* de *causa*,  
Este *causa* os *causos*, e este *causa*,  
E mal *causa* *causa* *causa* *causa*.

OB. CIT., cant. VIII, est. 99.

— **Causar-se**, v. refl. Originar-se, produzir-se. — «*Aproveitaram pouco os ministros do baptismo, donde se causou, mandallos vir.*» Barros, Decada I, 3, 3. — «*Um baixa, e alagadiça, donde se cau-*

*sa ser ella muy doentia.*» Idem, Ibidem, 4, 4.

Depois de ter um pouco revolvido  
Na mente o longo mar, que navegaram,  
Os trabalhos que pelo Deos nascido  
Nas Amphionas Thebas se *causaram*.

CAM., LUS., cant. IX, est. 19.

— «*Tudo se me desconcerta, cada vez que cuido no engano dos tollos dos meus freguezes, e na malicia do malvado Sachristão, por quem se me causam tantos males.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 6.

2.) **CAUSAR**, v. a. (Do latim *causare*, fazer um processo). Allegar; apresentar com desculpa. — Pouco usado.

**CAUSATIVO**, adj. (Do latim *causativus*, de causa; vid. Causa). Termo de Grammatica. Que annuncia que se vae dar a razão do que foi dito; causal. — **Porque**, é uma conjuncção causativa. — **Voz causativa**, voz que torna todos os verbos *activos*, por meio do verbo *fazer* empregado com uma especie de auxiliar. — **Eu fiz-te vêr outro dia**, isto é, **eu fui causa de que visses outro dia.** — Pouco usado, mas necessario para formar a nossa ainda mal esboçada terminologia grammatical.

**CAUSELA**, s. f. ant. (Do latim *capsella*, diminutivo de *capsa*, caixa (vid. Caixa), dissolvendo-se o «p» em «a» como em ant. *auto*, por *apto*, etc.) Caixinha. — «*Fez poer em huma causela de prata.*» Monarchia Lusitana, Tit. VI, fol. 496.

**CAUSÍDICO**, s. m. (Do latim *causidicus*, de causa, causa; e *dico*, dizer: litteralmente, o que diz a causa). Termo Dialectico. Advogado.

**CAUSO**, s. m. Corrupção popular de Caso, por influencia de causa. — «*Causo fortuito em guiza, que a certidde del nō ficaria em memoria.*» Doc. de 1338, no Corpo Diplomatico Portuguez, Tom. I, p. 215, publ. pelo visconde de Santarem.

† **CAUSTICA**, s. f. (De caustico, que queima, porque os pontos de convergencia dos raios luminosos que determinam as curvas chamadas *causticas*, são aquelles em que o calor é mais intenso). Termo de Dioptrica e de Catoptrica. **Caustica por reflexão**, curva engendrada pelo conjuncto dos pontos de encontro dos raios partindo d'um ponto luminoso e reflectidos por uma outra curva: chama-se *catacaustica*. — **Caustica por refração**, curva engendrada do mesmo modo que a caustica de reflexão, mas pelos raios refractados: chama-se *diacaustica*.

**CAUSTICAÇÃO**, s. f. (Do thema *caustica*, de causticar). O acto de causticar. No sentido proprio e no figurado.

**CAUSTICANTE**, part. act. de Causticar. — Substantivamente: O. a que caustica. No sentido proprio e no figurado.

**CAUSTICAR**, v. a. (De caustico). Aplicar um caustico. — Figurada e familiarmente: Importunar alguem com queixas, pedidos, narrações enfadonhas e secantes,



**CAUSTICIDADE**, *s. f.* (De caustico, com o suffixo «idade»). Termo de Medicina. Impressão que fazem no órgão do paladar todos os corpos chamados causticos. — Propriedades chimicas de certos corpos que, combinando-se com a substancia das partes vivas a que se applicam, destroem a sua textura. — Figuradamente: Qualidade caustica na palavra, n'um escripto. — *A causticidade de um auctor, de uma obra.*

**CAUSTICO**, *adj.* (Do latim *causticus*, do grego *kaustikós*, de *kaiein*, queimar). Termo de Medicina. Que queima, que corróe. — *Remedio, substancia caustica.* — *Potassa caustica.* — Substantivamente: Um caustico. — *Empregar um caustico.* — «*A primeira utilidade das fontes pela applicação do fogo, ou seja actual, que he o que se faz com ferro ignito, que chamão cauterio, ou seja potencial, que he o que se faz com algum medicamento vehemente calido, a que chamão caustico, he exsiccicar, e consumir as humidades...*» Antonio da Cruz, Recopilação da Cirurgia, p. 316. — «*Nunca succeda applicar causticos aos doentes freneticos ou delirantes.*» Curvo Semedo, Polyanthêa Medicinal, p. 690. — Figuradamente: Que faz na alma uma impressão comparavel á de um caustico sobre o corpo. — *Linguagem caustica.* — Por extensão, fallando das pessoas: *É muito caustico.* — *O caustico Juvenal.* — Substantivamente: Remedio violento para a alma. — «*Convinha, que em algumas cousas houvesse causticos, e violencias.*» Fr. Antonio das Chagas, Obras Espirituaes, Tom. II, p. 402. — Pessoa que importuna com queixas, pedidos e narrações enfadonhas.

— Termo de Pintura. *Pintura de caustico*, pintura sobre madeira branca, queimando com ferros em brasa.

— **SYN.**: *Caustico, Mordaz, Satyrico.* *Caustico*, é o que queima; *mordaz*, o que morde; *satyrico*, o que satyriza ou faz satyras. O espirito caustico vê o máo lado das cousas e quer applicar ás chagas moraes ou litterarias como que um ferro em brasa, que faz gritar a pessoa atacada do mal, mas sem paixão, como um medico moral e intellectual; o espirito *mordaz* encarniça-se com paixão contra o que lhe não agrada, e penetra com os dentes até ao intimo das reputações; o espirito *satyrico* está sempre disposto a vêr o máo lado das cousas, o que n'ellas ha de censuravel ou de ridiculo e expô-lo em toda a evidência.

**CAUTAMENTE**, *adv.* (De *cauto*, com o suffixo «mente»). Com cautela; acauteladamente.

Na terra cautamente apparelhavam  
Armas e munições que com vissem  
Que no rio os navios ancorassem.  
N'elles osadamente se subissem.

CAM., LUS., cant. II, est. 17.

**CAUT-CHUC**, *s. m.* Vid. *Gaoutchou*.

**CAUTEIRO**, *s. m.* Alteração popular de *Cauterio*.

**CAUTELA**, *s. f.* (Do latim *cautela*, de *cautus*; vid. *Cauto*). Precaução, prevenção, cuidado previdente, com desconfiança e receio.

Vida em tanta cautela tanto aviso,  
Quando me deitavas?

ANTONIO FERREIRA, CARTAS, LIV. I, 12.

— «*Com estes me acho eu mexilham, e com elles me enterram, e nunca me depare atabafadores, espenicados, cheos de cautellas, e desconfianças, que nam tem senão o que trazem sobre si, e todo o seu cabedal he alardear com a lingua, e forrar-se de fingimento, e não sem trabalho.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 2.

Muito livre de cautelas  
Os olhos nas mesmas aguas  
E a cidade e longas delias  
Chorava alli narches magoas.  
Folgando muito com ellas.

BERNARDIM RIBEIRO, EGLOGA I.

E sem fazer tempo, obedeceando,  
A chaparrão a M. e a C. e a O. e a G.  
J. A. V. AZ. G. A. L., p. 25 (ed. 1895).

— «*Agora inventou a cautela outras cautelas contra esta boa politica.*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — «*A experiencia he mais palpavel affecto, que a admiração do passado, e que a cautela do futuro.*» Idem, Apol. Dial., p. 71. — «*Desta sorte passauão os negocios com medo, ou cõ cautela.*» Idem, Epanaphoras, p. 11.

Missa'y, que deito chaga e desconfiança,  
Que a mais firme esperança emfim he nada;  
Pois me dizeis que he mais R. e a O. e a G.  
Potem, e Pay usando de cautela.

BARBOSA EN ELLE, GLOSSA A CAMÕES.

— Astucia previdente, mas fraudulenta. — *Trato fraudulento e cauteloso.*

Que com tanto casto he resistir  
Seres narchas, e cautela, e falso trato  
Cã descuido, desden e fuma alim para  
O seu poder tirannico venia.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULVEDA, CANT. VI.

— «*Parecia-me bem aquella singeleza, e não bem esta cautela.*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — Parte de um bilhete de loteria. — *Uma cautela de 25 reis.* — *A cautela*, loc. adv., com fraude, dolosamente.

**CAUTELADO**, *part. pas.* de *Cautelar*, e *adj.* Precavido, posto em cautela, de sobre-aviso; acautelado.

**CAUTELAR**, *v. a.* (De *cautela*). Vid. *Acautelar*.

**CAUTELLA**, e der. Vid. *Cautela*, que é a orthographia rigorosa.

**CAUTELOSAMENTE**, *adv.* (De *cauteloso*, com o suffixo «mente»). De modo cauteloso; com cautela. — Enganosamente, dolosamente; com astucia fraudulenta. — Usado por Antonio Vieira, etc.

**CAUTELOSO**, *adj.* (De *cautela*, com o suffixo «oso»). Que tem cautela.

A cidade correram e notaram  
Muito menos d'aquella que queriam  
Que os Mouros cautelosos se guardaram  
De lhes mostrarem tudo que pediam.

CAM., LUS., cant. II, est. 9.

Nem basta ser prudente pera os laços  
Que o cautelloso Amor, cada hora munta.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULVEDA, CANT. VI.

Estes dos Guzarates sobornado,  
E mais naçoens com trato cauteloso.

Sã de Menezes, MALACA CONQUISTADA, LIV. III, oit. 7.

**CAUTERIAR**, *v. a.* (De *cauterio*). Cauterisar. — Um additador de Moraes, sem fundamento algum, e só por extrema ignorancia, acha esta forma mais analogica (?) que *cauterisar*, como se esta ultima não fosse um derivado perfeitamente regular, e commum, demais, a todas as linguas romanicas, e além d'isso já existente em latim.

**CAUTÉRIO**, *s. m.* (Do grego *kaytêrion*, de *kaiein*, queimar). Termo de Medicina. Agente chimico ou corpo em brasa que serve para desorganisar uma porção dos tecidos organicos e convertê-la em eschara. — *Cauterio actual*, instrumento metallico que se aquece para cauterisar. — *Cauterio potencial*, toda substancia que tem chimicamente a faculdade de queimar. — «*A primeira utilidade das fontes pella applicação do fogo, ou seja actual, que he o que se faz com ferro ignito, que chamão cauterio, ou seja potencial, que he o que se faz com algum medicamento vehemente calido, a que chamam caustico, he exsiccicar, e consumir as humidades...*» Antonio da Cruz, Recopilação da Cirurgia, p. 316. — Pequena ulcera artificial, arredondada, que se abre nas partes em que abunda o tecido celular. — A ferida que faz o cauterio. — Figuradamente: Remedio, castigo violento. — *É mister applicar um cauterio ás chagas sociaes.* — «*Verdadeiramente não se sabe, que haja cauterio mais proprio á cura da chaga de huma affecção, que saber he desprezada.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 141.

**CAUTERISAÇÃO**, *s. f.* (De *cauterisa*, thema do verbo *cauterisar*). Acção de cauterisar; effeito d'um cauterio ou caustico. — *A cauterisação foi superficial.*

**CAUTERISADO**, *part. pas.* de *Cauterisar*. — *Uma chaga cauterisada com um ferro em brasa.* — Termo de Moral christã. Endurecido. — «*Tendo cauterisado as consciencias.*» D. Rodrigo da Cunha, Catalogo dos Bispos de Braga, p. 290.

**CAUTERISAR** ou **CAUTERIZAR**, *v. a.* (Do latim *cauterizâre*, de *cauterium*; vid. *Cauterio*). Applicar um cauterio; queimar por meio d'um cauterio. — *Cauterisar uma chaga.* — Figuradamente: Cauterisar as chagas moraes, os caneros sociaes. — Extirpar, destruir. — *Cauterisar abusos, superstições.* — Corrigir, emendar. — «*Sabia onde convinha fomentar, e onde cauterisar*» (no governo dos homens). Frei Luiz de Souza, Vida do Arcebispo, Liv. III, cap. 15. — Termo de Moral christã. — *Cauterisar a consciencia*, endurecê-la, tornal-a incapaz de remorsos.

**CAUTERÍTICO**, *adj.* Corrupção barbara







*cher*, fôrmas que levam todas á construcção de uma fôrma fundamental *caballicare*, que, demais, se encontra na baixa latinidade, e que deriva do latim *caballus*, cavallo; vid. Cavallo). Ir a cavallo. — «*El per dias e noites nunca perdia afam, levantandosse duas e tres horas ante manhaã, aprazando de noite per invernos e calmas, des i cavalgar, e correr fragas, e saltar regatos e corregos de grandes cajoões caimdo em elles, e os cavallos sobrelle.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 98. — Por extensão, montar outros animaes, além do cavallo.

Nos animaes *cava-gam* de Neptuno.  
CAM., LUS., CANT. IV, est. 21.

— Estar collocado na mesma posição em que se fica montando a cavallo. — *Cavalgar um páo*. — Subir. — *Cavalgar por cima dos penedos da praia*.

— *Cavalgar, v. a.* Montar, pôr sobre, encavalgar, encarretar. — «*Trabalhou-se aquella noite em cavalgar as duas peças.*» Fernão de Queiroz, *Historia da Vida do Irmão Pedro Basto*, p. 355.

**CAVALGATA**, *s. f.* (De cavalga, thema de cavalgar, com o suffixo «ata», como *funcganata*, de *funcção*, *serenata*, de *sereno*, *bravata*, de *bravo*, etc.) Vid. *Cavallhada*.

**CAVALHADA**, *s. f.* (Por *Cavallada*, de cavallo, com o suffixo «ada»). Corrida de cavallos. — Festa de cavalgada. — Termo da America. Tropas de cavallos que andam nas estancias ou grandes pastos.

— Figuradamente: Empreza arriscada.

**CAVALHARIÇA** ou **CAVALHERIÇA**, *s. f.* (Alteração de *Cavallaria*). Estrebaria. — «*Os jaezes, que se achassem em todas as suas cavalheriças.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. VII, fol. 159.

**CAVALHEIRAMENTE**, *adv.* (De cavalheiro, com o suffixo «mente»). A modo de cavalheiro.

**CAVALHEIRO**, *s. m.* (Alteração de *Cavalleiro*, resultante de se molhar o «l» geminado). Homem nobre. — Hoje usa-se no sentido de homem brioso, digno. — Adjectivamente: *Gente cavalheira*, gente nobre, briosa, gentil. — *Modos cavalheiros*.

**CAVALHEIRÓTE**, *s. m.* (De cavalheiro, com o suffixo «ote»). Termo familiar. Fidalgo, n'um sentido de desdem ou desprezo.

**CAVALHERICE**, *s. f.* (De cavalheiro, com o suffixo «ice»). Qualidade de cavalheiro; acção de cavalheiro. — «*As pompas em que nós erradamente constituimos a cavalherice.*» Bernardes, *Floresta*, IV, p. 26.

**CAVALLA**, *s. f.* (De cavallo, pois muitos nomes de peixes são tirados de nomes de animaes terrestres, quadrupedes, aves, etc.) Nome de um peixe, frequente nas costas de Portugal, chamado tambem *sarda*.

A *cavalla* dos pobres estimada.  
MANUEL THOMAZ, INSELANA, CANT. III, est. 126.

**CAVALLAÇO**, *s. m.* Augmentativo de Cavallo.

**CAVALLADA**, *s. f.* (De cavallo, com o suffixo «ada»). Termo popular. Asneira grande; acto estúpido, bestial.

**CAVALLADO**, *part. pas.* de *Cavallar*, e *adj.* — *Egua cavallada*, egua coberta para propagar a raça.

**CAVALLAGEM**, *s. f.* (De cavallo, com o suffixo «agem»). Acção de lançar o garranhão para cobrir a egua; cobrição. — «*Os conceelhos tinham um, ou dois cavallos para cavallagem.*» *Ordenação Affonsina*, v, 119, 10. — *Cavallo, egua de cavallagem*, de raça para propagação. — Preço da cobrição. — «*Pague-lhes cavallagem quem lhes lançar bestas.*» Ob. cit. — *Pagar a cavallagem de vazio*, pagar a cavallagem ao dono do cavallo de lançamento, sem que este cubra a egua; e figuradamente: pagar cousa de que não se tira o resultado esperado, que não serve a quem a paga.

**CAVALLÃO**, *s. m.* Augmentativo de Cavallo. — Figurada e popularmente: Pessoa que se move apressada e desconcertadamente; ou que procede inconsideradamente.

1.) **CAVALLAR**, *adj.* (De cavallo, com o suffixo «ar»). Da especie do cavallo. — *Besta cavallar*. — *Egua cavallar*, a que se lança a cavallo de cobrição para tirar boa raça de cavallos de marca. — De cavallo. — *Dente cavallar*. — *Carga cavallar*. — «*Mandasse pagar polla carga cavallar de palha ou de restolho empalhado tres soldos, e polla carga asnal dous.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 5.

† 2.) **CAVALLAR**, *v. a.* (De cavallo). Cobrir (o cavallo a egua). — «*D'outra guisa se poderia seguir prejuizo aas Egoas, pois que por Cavallos ham de ser cavalladas.*» Carta de D. João I, de 18 de agosto de 1413, mss. da Torre do Tombo, *Maço 1.º do Supplemento de Cortes*.

**CAVALLARIA**, *s. f.* (De cavallo, com o suffixo «aria»). Multidão de cavallos. — Multidão de homens a cavallo. — Tropa de gente de guerra, que serve a cavallo. — *Um corpo, um regimento, um esquadraão de cavallaria*. — *O inimigo tinha pouca cavallaria*. — *A cavallaria pesada*, a que se arma pesadamente, está montada em cavallos fortes e é destinada a combater em linha. — *Cavallaria ligeira*, cavallaria montada em cavallos velozes, e destinada a descobrir o inimigo, bater terreno, perseguir o inimigo.

— Arte de montar a cavallo, de equitação. — Arte de instruir tropas de cavallaria. — Instituição militar, propria á nobreza feudal, e consagrada pela religião. — *Os tempos da cavallaria*. — *Cavallaria andante*, os cavalleiros andantes. — *Romances, livros de cavallaria*, romances em que se descrevem as façanhas, os

caracteres, as aventuras, os amores dos cavalleiros, segundo as idéas correntes na idade media. — N'este sentido diz-se tambem simplesmente *cavallarias*. — «*Cançado de lutar com pensamentos tão vastos, pediu* (Santo Ignacio) *um livro de cavallarias para passar o tempo.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. I, p. 378. — «*Se lera cavallarias, sahira Ignacio hum cavalleiro da ardente espada; leo vidas de Santos, sahio hum Santo da ardente tocha.*» Idem, Ob. cit. — *Fazer uma cavallaria*, fazer um acto de valentia ou de cortezia, proprio d'um cavalleiro. — «*Se o soldado se vê despido: folgue de descobrir as feridas, e de envergonhar com ellas a patria, por quem as recebeo. Se depois de tantas cavallarias se vê a pé, tenha essa pola mays illustre carroça de seos triumphos.*» Idem, *Ibidem*, 321. — *Jogos de cavallaria*, os torneios.

Tornem os jogos da Cavallaria,  
Não se nos torne Capua Lisboa.

ANTONIO FERREIRA, CARTA II, 3.

— Honra, graduação, dignidade de cavalleiros, que se ganhava por grãos. — «*N'este Reyno fica sendo a cavallaria nos inferiores o primeiro grão de nobreza, e nos principaes o ultimo acrescentamento della.*» Manoel Severim de Faria, *Discursos varios*, III, § 28. — *Ordem de cavallaria*, a dignidade de cavalleiro. — «*Depois hade vir o que hade fazer Cavalleiro e perguntar-lhe se quer receber Ordem de Cavallaria.*» *Ordenação Affonsina*, Liv. I, Tit. 63. — *Ordens de cavallaria*, as antigas ordens militares e religiosas, como a de Aviz, dos Templarios, de Malta, etc. — «*Ho honrrado relegioso e honesto dom frey martim do avellar meestre da cavallaria da nossa horden dauis portador desta presente procuraçom ao qual nos mandamos e damos todo nosso comprido poder que el por nos e por todos os da nossa terra e em nosso nome e por ellas possa trautar e fazer e compoer e firmar treguas pazes avenças e toda boa concordia com el rrey dom Pedro d'Aragom.*» Doc. de 1369, no *Corpo diplomatico portuguez*, Tom. I, p. 316, publ. pelo visconde de Santarem. — *Ordem de cavallaria*, distincção honorifica concedida por diversos soberanos.

— Antigamente, cavallaria designava a pensão que os mosteiros pagavam aos descendentes dos seus fundadores e dotadores, quando elles ganhavam a honra de cavallaria. — Designava tambem as terras, dinheiro ou outros fundos dados pelos reis perpetuamente aos ricos-homens e grandes para mantimento seu e de seus homens, e a multa que pagavam os que nas revistas de maio não apresentavam nos alardos cavallo de marca, ou recobondo. — *Cavallaria de mesnada*, o mantimento que os reis e os ricos-homens davam aos seus mesnadeiros, moradores de suas casas. — *Cavallaria* significava tam-







— Oh fortes companheiros, oh subidos  
*Cavalleiros*, a quem nenhum serguito,  
 defendei vossas terras: que a esperança  
 Da liberdade está na vossa lança!  
 CAM., LUS., cant. iv, est. 37.

— **Armar alguém cavalleiro**, recebê-lo cavalleiro, cerimonia em que se punham as armas ao novo cavalleiro. — «*Pero antiguamente estabelecíam os nobres homes os fezessem Cavalleiros seendo armados de todas as suas armas, bem assy como quando houvessem de lidar, mas as cabeças nom tiveram por bem que as tevessem cubertas.*» Ordenação Affonsina, Liv. I, Tit. 63. — «*E assi estiverom sempre em quanto durou a festa, na qual foram armados outros cavalleiros, cujos nomes nom curamos dizer.*» Fernão Lopes, Chron. de D. Pedro I, cap. 14.

— Termo de Fortificação. **Cavalleiro**, obra de terra ou madeira que se levantava para sobre ella pelejarem mais alto os combatentes. — Plataforma elevada em que se assenta a artilheria. — «*Quando o cavalleiro he situado no meyo da cortina.*» Luiz Serrão Pimentel, Methodo Lusitano, p. 143.

— **LOC.**: **A cavalleiro**, ás cavalleiras, a escachapernas, aos hombros ou ás costas. — *Estar, ficar a cavalleiro de*, estar, ficar em lugar superior, eminente a. — «*Artilharia, e gente, que ficando a cavalleiro dos nossos...*» Jacintho Freire, Vida de Dom João de Castro, Liv. II, cap. 181. — «*Mandou assestar hum camelo á porta da Igreja que ficava a cavalleiro do baluarte.*» Idem, Ibidem, Liv. II, cap. 138. — *De um argueiro fazer um cavalleiro*, dar dimensões exaggeradissimas a um facto.

— **ADAG.**: «*Antes o mar por resalho, que cavalleiro mesquinho.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 2.

2.) **CAVALLEIRO**, adj. (De cavalleiro 1.) Que anda a cavallo. — Montado. — «*Hia cavalleiro em hum sendeiro.*» Frei Diogo do Rosario, Flos Sanctorum. — Alto, sobranceiro.

— Esforçado, d'animo duro; feroz. — «*Gente a mais cavalleira de todo o oriente.*» Barros, Decada II, 2, 5.

Contra uma dama, o pechos camiceiros,  
 Ferozes vos mostras, e cavalleiros?  
 OB. CIT., cant. III, est. 130.

Outro tambem vira de bonado fama  
 Liberal, cavalleiro, e namorado,  
 E comsigo trouxa a fermosa dama.  
 Que amor por grão mereço lhe terá dado.  
 OB. CIT., cant. V, est. 46.

Leonardo soldado bem disposto,  
 Manoso, cava tevo e namorado.  
 OB. CIT., cant. IX, est. 75.

— **ADAG.**: «*Almocreve cavalleiro, não ganha dinheiro.*»

**CAVALLEIROSAMENTE**, adv. (De cavalleiroso, com o suffixo «mente»). De modo cavalleiroso; esforçadamente. — «*O matou ás estocadas, mais barbara que cavalleirosamente.*» Monarchia Lusitana, Tom. I, fol. 64.

**CAVALLEIROSO**, adj. (De cavalleiro,

com o suffixo «oso»). Proprio de cavalleiro; esforçado, brioso.

**CAVALLERIA**, s. f. Outra forma de Cavallaria, que foi usada por alguns classicos. Vid. Cavallaria.

**CAVALLETE**, s. m. (De cavallo, com o suffixo «ete»). Peça ou aparelho ordinariamente de madeira, em que se supporta o objecto em que se trabalha. — *Cavallette de correeiro, de serrador, de pintor.*

— Termo d'Astronomia. *Cavallette de pintor*, pequena constellação meridional.

— Instrumento de punição, especie de cavallo de páo, cujas costas eram declives e sobre o qual se collocavam os torturados com bolas prezas aos pés. — Peça do carro, que sustém as xalnas. — Peça d'um instrumento de cordas, como rebecca, viola, machete, que segura as cordas e as levanta.

— Termo de Imprensa. Peça de páo, segura com um parafuso na perna da prensa, onde bate a barra. — Peça de páo, sobre que descança o tympano.

— Termo de Nautica. Peça com rolo movel para transportar os cabos de um logar para outro.

— Proeminencia do nariz. — *Nariz de cavallette*. — *Cavallette do telhado*, a cumieira.

— **LOC.**:  **Ao cavallette**, em camadas, amontoadamente, sobrepostos. — *Fardos ao cavallette*.

**CAVALLICOQUE**, s. m. (Derivado irregular de Cavallo). Cavallo pequeno, n'um sentido pejorativo.

**CAVALLINHA**, s. f. Diminutivo de Cavalla. Nome de uma herva de talo ôco e redondo, especie de junco (*equisetum arvense*, Linneo). — «*A herva equiseto chamada vulgarmente cavallinha, ou rabo de cavallo pizada cõ humas gotas de vinho, e posta sobre o espinhaço, cura as dores delle por virtude occulta, e o mesmo faz o cozimento della bebida.*» Curvo Semedo, Polyanthêa Medicinal, p. 598.

**CAVALLINHO**, s. m. Diminutivo de Cavallo. — *Os cavallinhos*, nome popular dos espectáculos e das companhias de exercicios equestres e gymnasticos. — *Uma mulher dos cavallinhos*. — *Este homem é dos cavallinhos*. — *Alugar camarote para os cavallinhos*.

— **LOC.**:  **Val de cavallinhos**, sentido incerto. — «*Subiose á salla daquelle sátropa, que em publica audiência, e em dia claro roubava (fazey conta) como em val de cavallinhos.*» Francisco Manoel de Mello, Apol Dial., p. 70. — *Cavallinhos fuscus, vêr os cavallinhos fuscus*.

**CAVALLO**, s. m. (Do latim *caballus*, cavallo de fadiga, grego *kaballês*, que parece ser uma palavra da Grande Grecia, e que foi justamente comparada com o sanskrito *k'ápala*, movel, rapido, da raiz *k'ap* (por *kap*), mover-se, vacillar, em *k'apâmi*, movo-me. A palavra *caballus* desterrou o latim *equus* do portuguez e d'outras

linguas romanicas (hespanhol, provençal, francez, italiano, etc.), mas o portuguez conserva ainda o feminino *equa*, *egua* (vid. *Egua*). Animal domestico, da familia dos solípedes, que se emprega para puxar e transportar. — *Cavallo de cavallaria ou de mão, cavallo de montar*. — *Cavallo de carro, de jugo, de bagagem, de posta, de lavoura, de guerra, de batalha*. — *A bôcca, as patas, a cana, a cauda, as crinas do cavallo*. — *Um cavallo fino, ardente, fogoso, ligeiro, obediente, manhoso, espantadigo, rebellão, magro, gordo, mal mandado, rijo da bôcca, que anda de chouto, que morde, que dá couces, amansado, por amansar, quattralvo, prateado, alazão, remendado, melado, ruão, que dá aos folles, capado, á dextra, castiço, branco, nevado, pombo, pezenho, baio, andrino, castunho, pedrez, russo, tordilho, serbuno*.

Selado o bel cavallo,  
 É galsade Tamul.  
 CAM. DE P. DINIZ, p. 135.

— «*Em guisa que com aquelle cavallo e armas, posta contia a outro vassalo, ficava sempre o conto dos vassalos certo e nom minguado.*» Fernão Lopes, Chronica de Dom Pedro I, cap. 11.

Debaixo dos pés duros dos ardentes  
 Cava os trems a terra os valles e can.  
 CAM., LUS., cant. IV, p. 34.

Mastigam os cavallinhos esmurando  
 Os aureos freios com terror semblante.  
 OB. CIT., cant. VI, est. 61.

Olha as Arabias tres, que tanta terra  
 Têm em todos da gente vaza e baça.  
 D'onde vem os cavallinhos para a guerra,  
 Ligeiros e bellos, de alta raça.  
 OB. CIT., cant. X, est. 100.

— «*Fuy ter ao cagz da pedra, onde achey hua caravella d'Alfama, que hia com cavallos e fato de hum fidalgo para Setuval.*» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, cap. 1.

Vio sentia, vio Samarcia pontuada  
 De Tartaros cruéis, que aurorecendo  
 O calmaras terras, satisfazem  
 A fome so com sangue de cavallinhos.  
 CORTE REAL, SAUF. DE SEDUL., cant. II.

Cavallinhos remendados, de mãos brancas,  
 De leantada testa, ulano e fero.  
 OB. CIT., cant. IV.

— «*Tanto que o requerente, ou despachado, vio o valido, voltou o cavallo.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 29.

— «*Já affirmou hum galante, que no cabo de hum anno de companhia todo o homem fallava com o seu cavallo.*» Idem, Ibidem, p. 138.

Acabamos de jantar.  
 Tomamos nosso tabaco;  
 Quando chega o camarada  
 Picando no seu cavallinho.  
 JERONIMO BAHIA, JORNADA III

— **Cavallo de muda**, cavallo preparado nas estações de posta para substituir outro que acaba de percorrer o espaço d'entre duas estações. — **A cavallo**, montado n'um cavallo, e, por extensão, montado, posto na mesma posição que montado. — **A cavallo n'um burro**. — **A caval-**



lo n'um páo. — *Artilheria a cavallo*, artilheria montada. — *Saltar a cavallo*, montar rapidamente a cavallo.

Salto a cavalo. — *Artilheria a cavallo*.  
E assim se diz a cavalo, pelo alto, etc.  
ANTONIO FERREIRA, SANTA COMBA.

— *Homem de cavallo*, cavalleiro. Muitas vezes, quando precede um numeral, supprime-se a palavra *homens*. — «*Et tinha El-Rei de Castella estomçe seis mil de cavallo, e muita gente de peo.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 32.

D'um pânico terror todo assombrado,  
Se de segredo a caveiro praça,  
Sentados, que fizesse tanto, balo,  
Não mais que se sentasse de...  
CAM. Lus., cant. III, est. 67.

— Diz-se também cavallo simplesmente, por *homem de cavallo*.

O Rode-Balaoz era alto mouro,  
Com quatro mil cavallos feros,  
Innumeros peões d'armas e de ouro,  
Guarnecidos, guarnecidos lustrados.  
OB. cit., cant. III, est. 66.

— *Cavallo de maio*, tributo ou pena que pagavam os que nos alardos de maio não apresentavam cavallo de marca n'esse dia. — «*Tambem pagam os de Sabugosa em cada hum anno por Direito Real 664 réis de Colheita, os quais se pagam por dia de Maio: e chama-se este Direito Cavallo de Maio.*» Foral de Sabugosa de 1514. — *Cavallo raso*, o onus ou serviço de ter cavallo e não armas, chamado também *cavallo singelo*. — *Cavallo de páo*, figura de páo sobre que se aprende a montar. — *Cavallo de Troia*, cavallo de páo levando guerreiros no interior, posto pelos gregos, que fingiram retirar-se, diante de Troia, cujos habitantes o metteram na cidade, entregando-a assim aos inimigos. — *Cavallo de frisa*, em termos de guerra, grande trave de quasi um pé de diagonal na grossura, sextavada e cruzada de puas de ferro, que se atravessa nas passagens por onde hão de ir tropas, nas brechas, etc.; assim chamada por ter sido pela primeira vez empregada na Frisia.

— Termo d'Astronomia. Um dos nomes vulgares da constellação do Pegaso.

— *Cavallo-vapor*, ou, simplesmente, *cavallo*, unidade convencional que serve para avaliar a força motriz das machinas a vapor, e que equivale a uma força capaz de levantar um pezo de 75 kilogrammas á altura d'um metro na unidade de tempo ou segundo. — *Uma machina a vapor da força de trinta cavallos*.

— Termo de Tecnologia. O banco dos tanoeiros, etc.

— Castigo de açoutes. — *Bluteau*.

— *Cavallo marinho*, o hippopótamo, e muitos peixes.

— Termo de Agricultura. O tronco em que se enxerta o garfo.

— Termo de Medicina. Cancro syphilitico nas partes genitales.

— Termo do Jogo de cartas. Nome da

carta que hoje se chama *valeta*, e que antigamente se chamava *conde*. — Termo do Jogo do xadrez. Peça que marcha obliquamente de casa branca, para negra e de negra para branca, saltando uma casa.

— *Loc.*: *Ir a mata cavallo*, ir a toda a pressa. — *Fugir a unhas de cavallo*, fugir a toda a pressa. — «*Fug, Senhor da mesma victoria de que a unhas de cavallo se apartava.*» — Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 167. — *Ir de cavallo para burro*, ir de posição melhor para peor. — *Ficar de cavallo*, ficar bem collocado, seguro, destemido, confiado. — «*Se vos dizem, que Deos he muito misericordioso, ficais de cavallo.*» Diogo de Paiva, *Sermões*, Tom. III, fol. 108, v. — *Cavallo de batalha*, o argumento, o assumpto em que alguém se estriba, a idéa a que se liga. — *A guerra peninsular é o cavallo de batalha com que nos atormenta em todas as suas conversações.* — *Vêr os meninos orphãos a cavallo*, vêr uma cousa impossivel, absurda. — *Arranha cavallos*, que tem máo humor, fera. — *Passar em cavallos brancos por alguma cousa*, excedê-la. — «*Tam fermosa que passa em cavallos brancos per toda a fermosura.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 1.

— *ADAG.*: — «*Cavallo correenste, sepultura aberta.*» — «*Cavallo que hade ir á guerra, nem corra lobo, nem o abane ega.*» — «*Cavallo russo corre o molle e o duro.*» — «*Cavallo russilho ou ditoso ou mojino.*» — «*Cavallo alazão muitos o querem e poucos o hão.*» — «*Cavallo rifador e odre de bom vinho pouco se logram.*» — «*Cavallo fouteiro, á porta do alvitir, ou de um cavalleiro.*» — «*Cavallo que voa não quer espora.*» — «*Cavallo alazão não estece comtigo ao S. João.*» — «*Cavallo fermoso de potro sarnoso.*» — «*Cavallo galgaz morre á carreira.*» — «*A boa mão do rossim faz cavallo e a ruim do cavallo faz rossim.*» — «*A cavallo novo cavalleiro velho.*» Bento Pereira, *Thes.*, p. 214. — «*A cavallo roedor, cabresto curto.*» — «*A cavallo dado não olhes o dente;*» não examines o que te dão. — «*A mula com afago, o cavallo com castigo.*» — «*Ao bom cavallo espora, e ao bom escravo agoute.*» — «*Arrenego do cavallo que se enfrea pelo rosto.*» — «*Ata curto, pesa largo, ferra baixo, terás cavallo.*» — «*De uma pancada não se derruba o cavallo.*» — «*Cabresto de cavallo não entra bo.*» — «*Eu e o mío cavallo, ambos temos um cuidado.*» — «*Andar no cavallo dos frades, andar a pé.*» — «*Mais vale roim cavallo que ter asno.*» — «*O cavallo alimpa a ega.*» — «*Antes quero asno que me leve que cavallo que me derrube.*» — «*O melhor penso do cavallo é penso do seu amo.*» — «*O olho do amo engorda o cavallo.*» — «*O rossim em natio torna-se cavallo.*» — «*Prado faz cavallo, não monta largura.*» — «*Quem compra cavallo, compra cuidado.*» — «*Quem quer cavallo sem facha, sem elle se achava.*» — «*Deja russo o cavallo, e seja qualquer.*»

**CAVALLOUÇO**, *s. m. ant.* (De *cavallo*, com o suff. «ço»). Cavallo, bête cavallar.

**CAVANÊJO**, *s. m.* Cesto de vime para coar o mosto, para este não levar bagaço á dorna.

**CAVÃO**, *s. m.* (Do thema *cava*, de *cavar*, com o suffixo «ão»). Cavador. — O seareiro que trabalha com sua enxada. — «*E o cavam pagará hum alqueire da medida corrente, se com enxada, ou enxadam o lavar, ora lavre muito, ora lavre pouco.*» Foral de Ferreira d'Aves de 1514. — *Viterbo. Eluc.*

**CAVAQUINHA**, *s. m.* Diminutivo de *Cavaca*. — *Cavaquinho*. — Usado no ultimo sentido por Frei Pantaleão d'Aveiro, *Ite-nerario*, cap. 63.

**CAVAQUINHO**, *s. m.* Diminutivo de *Cavaco*. — Nome d'um instrumento musical de quatro cordas, de fórma semelhante á da viola, mas de muito menores dimensões.

— *Loc.*: *Dar o cavaquinho por alguma cousa*, gostar muito d'ella.

**CAVAR**, *v. a.* (Do latim *cavare*, de *cava*; vid. *Cava*). Abrir a terra com um instrumento, como enxada, etc., para a revolver, fazer cavidades, etc. — *Fazer uma excavação.* — *Cavar um poço*, abrir um poço na terra. — *Cavar agua na terra*, cavar terra até descobrir agua.

Trate a terra que cava na terra a cava.  
Ligeira com o mío e o mío do Sol na cava.  
ANTONIO FERREIRA, SANTA COMBA VI.

— *Cavar ouro, diamantes, etc.*, extrahir os da terra, cavando. — *Cavou um grande thesouro.* — *Figuradamente: Os remos, os ventos cavam o mar.* — *Adquirir com trabalho; produzir com esforço.* — *Cavar a mulher*, ganhar mulher com dinheiro. — *Trabalhar com o entendimento.* — *Sem cavar muito essa verdade.*

**CAVATINA**, *s. f.* (Do italiano *cavatina*). Termo de Musica. Especie de aria, d'ordinario assás curta, que não se repete e que se encontra muitas vezes n'um recitativo obrigado.

**CAVATURA**, *s. f.* (Do thema *cava*, de *cavar*, com o suffixo «tura», como *curvatura*, de *curva*, etc.) Cova, excavação. — «*A caldeira no fundo da cisterna com sua cavatura.*» Luiz Serrão Pimentel, *Methodo Lusitano*, p. 312.

**CAVEDAL**, *s. m.* (De formação incerta). Nome de um instrumento de ferro e de tórma prismatica, usado pelos espingardeiros.

**CAVEIRA**, *s. f.* (Do latim *calvaria*, de *calvus*; vid. *Calvo*). Os ossos da cabeça descalcados, dos homens e dos animaes. — «*Antes fôrta caveyra, que Religião, se na minha mão estivera a faculdade de poder tomar fôrta.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 26.

— No antigo portuguez occorre uma fórma *Calveira*, que tem também o sentido de *craneo calvo*:

Calvo e calveira.  
ANTONIO FERREIRA, SANTA COMBA VI.



— Figuradamente: Cara magra, de olhos encovados.

**CAVEIRINHA**, *s. f.* Diminutivo de Caveira.

**CAVEIROSO**, *adj.* (De caveira, com o suffixo «oso»). Que parece uma caveira; descarnado como uma caveira.

**CAVERNA**, *s. f.* (Do latim *caverna*, que deriva de *cavus*, por meio do suffixo *erna*, que se encontra também em *hibernus*, etc.) Logar concavo, profundo, de extensão maior que a da gruta, nos rochedos, montes, debaixo da terra.

No mais interno fundo das profundas  
Cavernas altas, onde o mar se esconde,  
Lá donde as ondas saem furibundas.

CAM. LUS. CIBL. VI, EST. 18.

Já murmurando a Fama penetrante  
Pelas fundas cavernas se espalhara.  
OB. CIT., cant. IX, est. 45.

Lá na primeira entrada junto a praia  
Se faz hum aposento entre penedos:  
Entre cavernas negras onde hum fogo  
Escuro, e negro lume, as carcomia.

CORTE REAL, NAU. DE SEPIA, CIBL. III.

Entre hum campo que tem no monte assento,  
Colosso o monte o campo Colosso,  
Cerra hum penhasco hua caverna fria,  
Donde a noite não sabe, tem entra o dia.

JERONYMO BAHIA, POLYPHEMO E GALATHEA, I.

Já das cavernas horridas sahão  
A perturbar a paz da humana gente  
Aqueles monstros varios, que assistião  
Nesse conselho lá do Reino ardente.

EOLIM DE MOUTA, NOVISS. DO MEM. CIBL. I  
est. 20.

— Por extensão, abertura funda, cavidade. — *A caverna do olho.*

— Termo de Nautica. Nome das madeiras curvas que assentam na sobrequilha, e, entalhando no sobre-sano inferior, formam a base principal do esqueleto. — *Caverna mestra*, a que descreve maior angulo. — *Caverna da almogama*, a ultima caverna da náu, onde os páos são mais juntos por causa do boleamento da prôa. — Diz-se também simplesmente *almogama*. — *Cavernas das conchas*, madeiros curvos que fortificam as conchas do guprups pela parte superior d'ellas. — *Cavernas das metas e das perchas*, madeiros curvos que descansam sobre o leque, e cujas hastes servem de apoio ás perchas.

— Figuradamente, em estylo comico:

Já neste tempo a Aurora  
Dentre as escuras cavernas,  
Sahindo da triste noite,  
No convex do Céu passeia.

JERONYMO BAHIA, TORNAIDA II.

† **CAVERNOSIDADE**, *s. f.* (De *cavernoso*, com o suffixo «idade»). Termo Didactico. Estado de um corpo que tem cavernas, buracos.

**CAVERNOSO**, *adj.* (Do latim *cavernosus*, de *caverna*; vid. *Caverna*). Cheio de cavernas. — *Terras, montes, paizes, logares cavernosos.*

Além do Indo jaz, e aquém do Gange  
Hum terreno hum grande e assaz famoso  
Que pela parte Austral o mar abrange,  
E para o Norte o Emodio *cavernoso*.

CAM. LUS. CIBL. VII, EST. 17.

De furibundas ondas poderoso,  
Na terra, a seu pezar, está tomando (o mar)  
Logar, em que s'estenda, *cavernoso*.

IBEM., ELEGIA II.

— Cavado em caverna.

Representa pyramide hum penedo  
Alto, e por natureza *cavernoso*.

SA DE MENEZES, MALA CA CONO. CIBL. VII, OIL. 24.

— Que tem um ou muitos buracos, cavidades. — *Uma arvore cavernosa, em cujo tronco achei abrigo contra a chuva.* — Figuradamente: *Voz cavernosa*, que parece vir das entranhas, e como que sahir d'uma caverna. — *Rolo cavernoso*, rolo de mar que deixa nas ondas sulcos profundos.

— Termo de Medicina. *Chaga cavernosa*, chaga profunda, que suppara muito. — *A atadura expulsiva compete nas chagas cavernosas.* Antonio da Cruz, *Recopilação de Cirurgia*, p. 159.

— Termo de Anatomia. *Corpo cavernoso*, corpo cheio de pequenas cavidades ou cellulas, e formando quasi o terço do volume do penis; entra também na estrutura do clitoris. — *Sinus cavernoso*, nome de dous canaes venosos, direito e esquerdo, situados nas duas gotteiras da face cerebral do sphenoidêo, entre duas laminas da dura mater. — *Gotteiras cavernosas*, as gotteiras da face cerebral do sphenoidêo. — *Ganglio cavernoso*, pequeno ganglio nervoso, situado no *sinus cavernoso*, ao lado direito da carótida interna, que dá filetes aos nervos motor externo e ophthalmico, e se communica com os nervos ascendentes do ganglio cervical superior.

**CAVÍ**, *s. m.* Nome dos tuberculos radicacs da *oxalida tuberosa*, que no Brazil chamam *oca*. N'este paiz comem-n'os.

**CAVIA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Genero de quadrupedes, denominado *hydrochaerus* por Erxleben, e classificado por Cuvier na ordem dos roedores. O *porco da India*, ou *cavia*, é o typo d'este genero.

† **CAVÍCOLA**, *s. m.* (Do latim *cavum*, cavidade, e *colere*, habitar). Nome de larvas de tavano, que se introduzem nas cavidades do corpo de outros animaes.

† **CAVICORNE**, *adj.* 2 gen. (Do latim *cavus*, cavo, e *cornu*, corno). Termo de Zoologia. Que tem os cornos ôcos.

**CAVIDADE**, *s. f.* (Do latim *cavitas*, de *cavus*, cavo; vid. *Cavo*). Vão n'um corpo solido. — *As cavidades d'um rochedo.* — *As cavidades do coração, do cérebro, etc.* — *«Chaga, que tem cavidade com inflamação.»* Francisco Morato Roma, *Luz da Medicina*, p. 65.

**CAVIDADO**, *part. pas.* de *Cavidar*. — «O peccado não he cavidado.» Concor-

data de D. João I de 1427, em Viterbo, Eluc.

**CAVIDAR**, *v. a. ant.* (De um verbo do latim vulgar *cavitare*, derivado da fôrma archaica *cavitum*, d'onde a classica *cautum*; vid. *Cauto*). Acautelar, prevenir, evitar. — «*Como se cavida dos alheos recontamentos, assi he tornado aguçoso dos seus.*» Regra de S. Bento, cap. 2, nos *Ineditos de Alcobaça*, Tom. I. — «*Do que se deve cavidar o propheta demonstra.*» Ob. cit., cap. 6. — «*Cavidat que nom venhas mais ant mym, nem vejas mais a minha face.*» *Historia do Testamento*, Tom. II, p. 105, nos *Ineditos de Alcobaça*. — «*E quando lhe diziam que poinha muj grandes penas por muj pequenos excessos, dava resposta dizendo assi, que a pena que os homeens mais regcarom era a morte, e que se por esta se nom cavidassem de mal fazer, que aas outras davom passada.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 6. — Usado ainda, talvez por affectação, depois do seculo XVI, por um ou outro escriptor. — «*O peor he que não se cavidam os medicos, com os muitos, que lhe morrem.*» Frei Manuel d'Azevedo, *Correcção d'abusos*, p. 241.

**CAVÍDE**, *s. m.* Outra fôrma de *Cabide*. — «*Na parte mais acomodada (da estrebaria) se fará um cavide bem forte.*» Antonio Galvão, *Tratado da Gineta*, p. 28.

**CAVIDOSO**, *adj.* (Do thema *cavida*, de *cavidar*, com o suffixo «oso»). *Cauto*. — Colligido por Bento Pereira.

**CAVILHA**, *s. f.* (O provençal tem *cavilla*, o italiano *caviglia*, *cavicchio*, *caviglio*, o francez *cheville*, o picardo *keville*; a palavra vem do latim *clavicula*, d'onde primeiro uma fôrma do latim vulgar *clavica*, e d'esta a fôrma fundamental de todas as linguas romanicas *cavica*, em que o primeiro «l» deixou de ser pronunciado por dissimilação; de *cavica*, mudada a articulação «cl» em «lh», como é de regra em portuguez no meio das palavras (cp. *artelho*, de *articulus*, por *articulus*; *governalho*, de *gubernaculum*, por *gubernaculum*; *gralho*, de *graculus*, por *graculus*; *ovelha*, de *ovica*, por *ovicula*; *olho*, de *oculus*, por *oculus*, etc.), passou-se á fôrma portugueza *cavilha*. Constançio deriva a palavra do latim *clavulus*, que lhe pareceu connexo com *cavilha*, por ignorar os factos mais simples da phonologia portugueza: o accentto em latim *clavulus* está na primeira syllaba, no portuguez *cavilha* na segunda, o que torna impossivel que o substantivo portuguez venha do latino; além d'isso, ainda que o accentto estivesse na segunda syllaba da palavra latina, não poderia vir d'ella a portugueza, porque nunca um «u» accentuado latino se muda em «i» portuguez. Os nossos etymologistas não souberam nada d'isto, inventaram despropósitos a capricho, até que um membro da



nossa Academia, o snr. D. José de Lacerda, veio dar a todos esses desacertos o cunho da auctoridade academica: mais de trinta annos depois de Diez ter indicado tão evidente etymologia, ainda aquelle copista de disparates repete este e outros erros de Constancio!) Peça de pão ou de ferro, curta, para juntar, sustentar peças, obstando a que ellas saíam do lugar em que se devem conservar. — «*Não tinham os autos cobertos, nem pregadas, erão liadas com cavilhas de pão, e cordas de fios de palha.*» Damião de Goes, *Chron. de D. Manoel*, fol. 23 (1.<sup>a</sup> ed.)—Figuradamente: Termo de Literatura. Toda a expressão inutil ao pensamento, que só serve para arredondar um periodo ou encher um verso. — *Bater a cavilha*, chama-se assim ao acto de pregar a primeira cavilha no navio que se começa a construir no estaleiro, acto que se faz ás vezes com solemnidade.

**CAVILHADOR**, *s. m.* (De cavilha, com o suffixo «dor»). O que faz cavilhas para navios.

**CAVILHAR**, *v. a.* (De cavilha). Pregiar cavilhas, segurar com cavilhas.

**CAVILLAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *cavillatio*). Termo do Fôro e de Controversia. Má chicana, sophisma, irrisão, zombaria. — Tracto falso, cauteloso; astucia dolosa. — Promessa dolosa.

**CAVILLADO**, *part. pass.* de Cavillar. — *Negociações cavilladas.*

**CAVILLAR**, *v. a.* (Do latim *cavillare*). Sophismar, enganar com apparencias boas. — Interpretar falsamente.

— Cavillar, *v. n.* Zombar, gracejar.

**CAVILLOSAMENTE**, *adv.* (De cavilloso, com o suffixo «mente»). Com cavillação; de modo cavilloso. — «*Deixando cavillosamente persuadir.*» Conde da Ericeira, *Portugal Restaurado*, Part. 1, p. 212.

**CAVILLOSO**, *adj.* (Do latim *cavillosus*). Em que ha cavillação. — Que usa de cavillação. — «*Príncipe ingrato e cavilloso.*» Duarte Ribeiro de Macedo, *Juizo historico*, cap. III. — Cheio de subtilleza.

1.) **CAVO**, *s. m.* (Do latim *cavum*; vid. *Cava*). Termo de Fortificação antiga. Fosso, cava.

2.) **CAVO**, *adj.* (Do latim *cavus*; vid. *Cava*). Concavo. — *Faces cavas.* — *Olhos cava*.

— Termo de Anatomia. *Veia cava*, nome dos dous troncos venozos consideraveis que levam ao auriculo direito do coração o sangue venoso de todo o systema circulatorio geral, excepto o das paredes do coração. — *Veia cava*, sem designação que restrinja, é a *veia cava inferior*.

**CAVOCÓ**, *s. m.* Vid. *Covocó*.

**CAVOUCADO**, *part. pas.* de Cavoucar. Em que se fizeram cavoucos. — *Terra cavoucada.*

**CAVOUCAR**, *v. a.* (De cavouco). Abrir

cavoucos. — Fazer excavações para desenterrar, minar, descobrir alicerces. — Trabalhar como cavouqueiro.

**CAVOUCO**, *s. m.* (De cavo, com o suffixo «oco»). Este suffixo é pouco usado, mas isso não é razão para não admittirmos a sua existencia: nas outras linguas romanicas apparece tambem, e na fórma feminina serviu em portuguez para derivar *beijoca* de *beijo*, *parduca* de *pardal*, etc. A orthographia correcta seria, pois, *Cavoco*). Cova, buraco feito com uma especie de alavanca, o qual se enche de polvora para rebentar a pedra. — Cova para reunir agua. — «*Alguns cavoucos em que no Inverno se recolhe alguma agua.*» Barros, *Decada I*, fol. 192.—Excavação para tirar da terra, ou minas, mineraes e thesouros.—O vão em que gira o rodizio do moinho.

**CAVOUQUEIRO**, *s. m.* (De cavouco, com o suffixo «eiro»; a melhor orthographia, conforme á etymologia, seria *Cavoqueiro*). O que faz cavoucos. — «*Cincoenta e seis cavouqueiros, vinte pedreiros.*» Frei Luiz de Souza, *Chronica de S. Domingos*, 1, 6, 22. — Figuradamente: Mão artista, ou obreiro em qualquer officio.

**CAX**... As palavras que erradamente se escrevem com *Cax* no começo, busquem-se com *Cach*.

**CAXA**, *s. f.* e derivados. Vid. *Caixa* e derivados.

**CAXE**... No *Cancioneiro* de D. Diniz, p. 133, da unica e pessima edição de Paris, feita por Caetano Lopes de Moura, lê-se:

... De morrer, ou de viver  
Sab'el *caxe* no meu poder.

É aqui *caxe* uma palavra, e n'esse caso que palavra é, ou ha simplesmente um erro de copia ou uma má orthographia do original, que nos occulta o sentido da expressão? Foi Frederico Diez quem primeiro mostrou que n'aquellas quatro letras havia trez palavras, e que o segundo verso citado devia lêr-se:

Sab'el *caxa* no meu poder.

o sentido sendo: *sabe elle que está (é) no meu poder*. *Xe* era uma corrupção antiga por *se* (vid. *Xe*), que nos apparece frequentes vezes nos primeiros cancioneiros; este *xe*, por *se*, empregava-se d'um modo expletivo, já com o verbo *ser*, já com outros.

— Com o verbo *ser*:

Não sabia que *se* era preso  
... *caxa* ...

Nem saberei que *se* está mal  
... *caxa* ...

— Com outros verbos:

Mas de tanto *se* ...  
... *caxa* ...

Ora vej'eu que *se* pode fazer  
Nostro Senhor quanto *se* fazer quer.  
... *caxa* ...

— Não é porém inteiramente certo que na ultima passagem se seja puramente expletivo. *Nostro Señor* pôde estar empregado vocativamente.

**CAY**... As palavras que erradamente se escrevem com *Cay* no começo, e que não se encontram n'este logar, busquem-se com *Cai*.

**CÁYRA** ou **QUÁYRA**, *s. f.* Medida antiga de solidos, que fazia tres quartas de pão da medida do alqueire usual. — «*Certas medidas de pam meudo, centeo, e milho, por uma medida antiga, que chamam Cayra, da qual faz huma dellas tres quartas d'alqueire desta medida ora corrente.*» *Foral de Fragoas de 1514.* — «*Duas quayras de pão importão pela nova 6 alqueires e meio.*» *Livro das Campainhas de Grijó*, fol. 3, v., em Viterbo, *Eluc.*

**CAYMBA**, *s. f.* Vid. *Caimba*. — Na passagem seguinte ocorre no sentido figurado, tirado das nesgas com que se alarga a roda d'um vestido, capa, etc. — «*Assim, como deyxarão dito, que de Castella, nem vento, nem casamento; tambem puderão dizer, nem costumes, nem ciumes; como modernamente lhe cerzia hum Cortezão por caymba a este Adagio.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 191.

† **CAYMIRI**, *s. m.* Espécie de macaco da America, do genero *saguim*.

† **CAYOLOCKA**, *s. m.* Nome d'uma especie de pão sandalo.

† **CAYOPOLLIM**, *s. m.* Nome de uma especie de mamifero do genero *sarigué*.

† **CAYVEL**, *adj.* (Do thema *cae*, *cai*, de *cair*, com o suffixo «ivel»). Caduco. — «*Nem deus aya (haja) ayaça das causas traspassadas, e terreas, e cayvis.*» *Regra de S. Bento*, cap. 2, nos *Ineditos de Alcobaca*, Tom. 1.

**CAZITAR**, *v.* Significação incerta. — «*Venham á dita cidade cazitar e assignar os pezos e medidas.*» *Cortes d'Evora de 1455*, cap. 7.

**CAZOAR**, *s. m.* Vid. *Casoar*.

**CAZOL**, *s. m.* Termo Asiatico. Tintura com que as mulheres d'algumas partes da Asia pintam as palpebras, para que os olhos pareçam mais rasgados.

**ÇA**... As palavras que apparecerem escriptas principiando por *ÇA*, busquem-se principiando por *Sa*.

**ÇALAIO**, *s. m.* Antigo tributo de pão cosido que se pagava no patriarchado de *Lásioa*.

**ÇAPA**, *s. f.* Cobertura de um vaso. sobrecapa.

**ÇARRAÇADA**, *s. f.* Significação duvidosa; as que Moraes lhe assigna de *união*, *concordância*, *mais satyram*. — «*A çarraçada dos vinte paraos.*» Fernão Lopes Castanheda, *Chronica de Dom Pedro I*, Liv. 1, cap. 86.

**ÇARRÜDO**, *adj.* Cabelludo; que tem



sedas asperas. = Colligido por Bento Pereira.

**CE**, *interj. de chamar*. — «Ce,izei-me, a porta tem alguma greta?» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysippo*, act. III, sc. 1.

**CÊA** ou **CEIA**, *s. f.* (Do latim *cæna*, dando-se a syncopa do «n» como em *aveia*, de *avena*, *moeda*, de *moneta*, etc.) A ultima refeição, á noute. — «Inda hoje tenho a cea mal parada.» Id., *Eufrosina*, act. I, sc. 3. — «Que pressa que tem da cêa!» Ferreira, *Bristo*, act. IV, sc. 7. — «**PIL.**: Não serão amores? — **PINERF.**: Mas amores de cêa. Saber-me-has dizer onde acharei mea duzia de perdizes?» Idem, *Ibidem*, act. IV, sc. 6. — «Para todos houve verão, inverno, frio, e calma; e assim ou assim jantar, e cêa.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 30. — «Todos os Domingos, e Dias Santos gastava a tarde em contar os *ceytis*, que ajuntava no mealheiro dos jantares, e ceas.» Idem, *Ibidem*, p. 97.

Que quem deve, em fim sempre recea,  
Se tem um bom jantar, de haver ma cea.  
JOÃO VAZ, *GAYA*, p. 11 (ed. 1868).

— **ADAG.**: «Sobre comer dormir, sobre cêa passos dar.» — «Quem se vai deitar sem cêa toda a noute rabeia (ou devaneia).» — «Duas cêas más em um ventre cabem.» — «Mais quer a cêa que toalha secca.» — «Negra é a cêa em casa alheia.» — «Vesperas de aldeia, põe-m'a mesa e a cêa.» — «A boa cêa ante tempo se enverga.» — «A fome alheia me faz prever minha cêa.» — «Por fazenda alheia ninguém perca a cêa.» — «A guerra e a cêa começando se ateia.» — «Quem pede para a candia nunca se deita sem cêa.» — «Mais matou a cêa que sarou *Avicena*.»

**CEADO**, *part. pass. de Cear*. Em sentido activo, que ceou. — *Já venho ceado*.

1.) **CEAR**, *v. a.* (Do latim *cœnare*, de *cœna*, *ceia*). Comer á ceia. — *Ceamos umas perdizes*.

Em a mesa se nos pondo,  
Taes peixeirinhos *ceamos*,  
Que porão na espinha  
A qualquer homem alentado.  
JERÓNIMO BAHIA, *JORNADA III*.

— **Absolutamente**: Comer a ceia. — *Já tínhamos ceado áquella hora*.

— **ADAG.**: «Quem a mão alheia espera (o auxilio alheio) mal janta e peor cêa.» — «Se mal jantas peor ceias, mingua-te as carnes, crescem-te as vêas.» — «Quem bem quizer cear, a sua casa o vá buscar.» — «A quem has de dar de cear, não te doa dar-lhe de merendar.»

2.) **CEAR**, *v. n.* Termo de Nautica. Vid. *Ciar*.

**CEBEPIRA**, *s. f.* Grande arvore do Brazil, que tem uma casca amarga e adstringente, applicada em banhos e fomentações contra o rheumatismo.

1.) **CEBO**, *s. m.* (Do latim *cibum*). Comida, alimento. = Usado só figuradamen-

te n'este sentido. — «*Estas (criadas) costumão ser discretas, musicas, comediantas, sabem fazer toucados estravagantes; bordadeiras, costureiras, etc., e com o cebo das boas habilidades enfeitão as senhoras.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.

2.) **CEBO**, *s. m.* Má orthographia de *Sebo* (vid. esta palavra).

**CEBOLA**, *s. f.* (Do latim *cepulla*). Planta de horta, de raiz bulbosa, de sabôr e cheiro muito fortes (*allium cepa*, Linneo), familia das liliáceas. — *Comer uma cebola crua*. — *Casca de cebola*. — «*El Rey dizendo que trouxessem cebolla e vinagre pera o coelho, enfadousse d'elles e mandouhos matar.*» Fernão Lopes, *Chronica de Dom Pedro I*, cap. 21. — *Figuradamente*: — «*Esse Anexim já nam tem mais que o casco. Se elle era uma tona de cebola que podia durar?*» Francisco Manoel de Mello, *Feira de Anexins*, Part. I, Dial. 6, § 6. — *Cabo de cebolas*, *cebolas* que se reúnem pelas folhas entrançando-as. — *Cebola albarrã*, vid. *Albarrã*. — *Cebola cecem*, a que lança folhas como as da açucena. — «*A cebola cessem assada no borralho, e pizada com oleo rozado, como emprasto, abranda a queimadura, e a cura totalmente.*» Gabriel Grisley, *Deseng. da Medicina*, fol. 84. — Parte da raiz d'algumas plantas, d'uma fórma inchada, e cuja base produz raizes fibrosas: ou, antes, em termos de botanica, haste subterranea, rhizomo reduzido, de folhas carnudas, quer coberta de tunica como no *allium cepa*, quer escamosa como no lirio. — *Cebolas de jacintho, d'açucena, de lirio, de tulipa*. — Popularmente: Um relógio, de dimensões mais que o ordinario, de fórma antiga. Os antigos relógios tinham dimensões que os faziam comparar a cebolas.

— **LOC.**: *Chorar pelas cebolas do Egypto*, chorar um antigo estado; locução que tem a sua origem em que os israelitas, errando no deserto, mais de uma vez se lembraram com saudade do paiz que tinham deixado. — *Fazer do céu cebola*, enganar grosseiramente, com mentira alvar. — «*Essoutras alcouiteiras são tudo receyos, e mentiras: e não tem audácia para fazerem cousa bem feita; nem credito para serem admittidas em taes partes; e a essa senhora basta-lhe a autoridade pera fazer do ceo cebola.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysippo*, act. II, sc. 4.

**CEBOLADA**, *s. f.* (De *cebola*, com o suffixo «ada», como *caldeirada*, de *caldeira*). Modo de guisar peixe ou carne com cebolas. — *Sardinhas de cebolada*. — *Guisado feito com cebolas*.

**CEBOLAL**, *s. m.* (De *cebola*, com o suffixo «al»). Plantação de cebolas. — *Terreno plantado de cebolas*. = *Recolhido por Bluteau*.

**CEBOLÊTA**, *s. f.* Diminutivo de *Cebola*.

**CEBOLINHA**, *s. f.* Diminutivo de *Cebola*. — Planta congénere da *cebola*.

— **LOC.**: *Metter-se como cebolinha em restea*, metter-se no numero das pessoas de credito, ou de elevada posição, sem ter direito a isso. — «*Mettei-me em restia que cebolinha sou.*» Padre Delicado, *Adag.*, p. 9.

**CEBOLINHO**, *s. m.* (De *cebola*, com o suffixo diminutivo «inho»). Cabecinha ou semente da *cebola* quando começa a nascer no logar d'onde depois se tira para a dispor.

**CEBOLO**, *s. m.* (De *cebola*, fazendo-se a derivação por meio d'uma simples mudança generica). Termo de Hortelão. O pé de *cebola* que se tira do canteiro. — *Figuradamente*: Homem brando, sem firmeza de resolução.

**CECEADO**, *part. pass. de Cecear*. Pronunciado *ceceando*. — «*Qua, ce, ci, co, cu, ... com que as syllabas ficão ceceadas da maneira dos siganos.*» Barros, *Orthographia*, p. 195.

**CECEAR**, *v. n.* (Palavra forjada imitando o som no seu thema). Dar ao som do *z* e *s* (*c*) uma pronuncia fricativa, semelhante á que os hespanhoes dão ao *c* atraz de *e* e *i*. — «*Homem de boom corpo, branco, e ruivo, e ceceava hum pouco na falla.*» Fernão Lopes, *Chron. de D. Fernando*, cap. 24.

**CECEGA**, *adj. f.* (?) Termo Provincial. *Arvore cécega*, a que pertence a um proprietario, estando plantada na terra d'outro.

**CECEIO**, *s. m.* (Vid. *Cecear*). O defeito da pronuncia dos que *ceceam*.

**CECÊM**, *s. f.* Outra fórma de *Açucena*, segundo parece.

A candula *cecem*, das matutinas  
Lagrimas rociada, e a mangerona...  
CAM., *LUS.*, *CANT.* IV, est. 62.

As hervas que de aqui irei tomando  
São a pura *cecem*, que he saudade.  
IDEM, *ELEGIA VII*.

**CECEÓSO**, *adj.* (Vid. *Cecear*). Que não pôde pronunciar a consoante *z* ou *s* e a transforma n'uma dental fricativa semelhante ao *c* dos hespanhoes atraz de *e* e *i*, etc.

**CECIAR**, *v. a.* Outra orthographia de *Cecear* e *Ciciar*.

**CECÍLIA** ou **IBICÁRA**, *s. f.* Termo do Brazil. Genero de serpentes que têm muita semelhança com as *amphisbenas*, não tendo escamas no corpo, como estas, mas rugas transversaes pelos lados.

**CECIO**, *s. m.* Má orthographia de *Secio*. **CEÇOBRAR**, *s. f.* Má orthographia por *Sessobrar*, corrupção de *Sossobrar* (vid. esta palavra).

**CEDAS**, *s. f.* Vid. *Cerdas* e *Sedas*.

**CEDENCIA**, *s. f.* (D'uma fórma latina hypothetica *cendentia*, de *cendens*, *cedentis*, *part. act. de cedere*, *ceder*). Acção de *ceder*.

**CEDENTE**, *part. act. de Ceder*, e *adj. de 2 gen.* Que *cede*; que *faz cessão*.



**CEDER**, v. a. (Do latim *cedere*, cuja significação fundamental é *ir*, depois *ir-se*, d'onde *ceder*. Deixar alguma coisa a alguém.—Cedeu *me o lugar na diligencia, no passeio, no theatro*.—«Cedeo Jaime a Fellype a cidade de Montpelier.» Duarte Ribeiro de Macedo, Juizo Historico, p. 43.

—Termo de Commercio e de Jurisprudencia. Transportar a propriedade de uma coisa a uma outra pessoa. — *Ceder um armazem, uma carga de bacalhão, um cavallo*. — *Ceder os direitos, as pretensões*. — N'este sentido diz-se tambem *ceder de*. — «Porque cedesse do título e pretensão de Navarra.» Idem, Ob. cit., p. 66.

—**Ceder**, v. n. Dobrar, curvar-se sob o pezo, sob a pressão. — *A porta cedeu a todos os esforços*. — *A ponte cedeu ao pezo das carruagens*. — Figuradamente: Fallando das pessoas, não resistir, não se oppôr. — *Ceder aos rogos, ás instancias*. — *Cedeu á adversidade*. — *Havemos de ceder ás circumstancias*.

—Absolutamente: *Vêl-o-hemos ceder por fim*. — No mesmo sentido, fallando das cousas: *A colera cede ás vezes á impassibilidade de quem ella pretende tomar por alvo*. — «Devão-lhe na trilha ao innocente, mas não ao peccador, que pondo em pés de verdade suas mentiras, sem pés, nem cabeça, prevaleceo de tal modo, que á calumnia cedeo a innocencia.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 16. — Reconhecer-se inferior a alguém; ser inferior a alguém. — *Não cedia em amor do trabalho a ninguém*. — Ser diminuido, fallando d'um mal physico. — *A doença cedia aos remedios*. — *Um bom regimen fez ceder o mal que o consumia*.

**CEDILHA**, s. f. (O hespanhol tem *cedilla*, o francez *cedille*, o italiano *zediglia*; esta fórma mostra-nos que a palavra é um diminutivo de Zeta, nome do z em grego. Parece que o nome foi dado ao signal porque primeiramente para se dar ao c o som de s, escrevia-se adiante um z: assim *aczom* por *acgom*, sendo depois esse z escripto por baixo do c, e em menores dimensões). Signal em fórma de c voltado que se põe por baixo do c seguido de a, o, u, para indicar que elle se deve pronunciar como s: *meça, peça, faço, agular*.

**CEDILHADO**, part. pas. de Cedilhar. Debaixo do qual se collocou uma cedilha. — *Um c cedilhado*.

**CEDILHAR**, v. a. Pôr uma cedilha. — *Não se esqueça de cedilhar o c da palavra graça*.

**CEDIMENTO**, s. m. (Do thema *cede*, de *ceder*, com o suffixo «mento»). Cessão. = Desusado.

**CEDINHO**, adv. Diminutivo de Cedo. Assaz cedo. — Usado por Bernardes.

**CEDÍVEL**, adj. (Do thema *cede*, de *ceder*, com o suffixo «ível»). Que pôde ser cedido.

**CÊDO**, adv. (Do latim *cito*, depressa,

da mesma raiz que *cíeo*, mover, pôr em movimento; vid. Citar). Dentro em pouco tempo, em breve.

Que mal leve, se lhi prouguer, ver cedo, ou tal a quis deus fazer.

CANT. DE D. DIZI, p. 59.

Mais deus mi amostré por en cedo que a en poder teu

TRIVAS E CANTARES, cant. 48.

Por tanto, oh Rei, de quem com puro medo  
O corrente Muluca se congela.  
Rompe toda a tardança, acorre cedo  
A miseranda gente de Castella.

CANT. DOS CORTES, act. 1.º, est. 105.

Tempo cedo virá, que outras victorias,  
Estas, que agora olhaes, abaterão.

OB. CIT., cant. VII, est. 55.

Mas ay! que cedo chega o desengano,  
Que a mais firme esperança emfim he nada

TRIVAS E CANTARES, cant. 48.

—Pouco depois do começo d'uma cousa. — *Cedo vimos que a empreza dava máo resultado*. — «Cedo começais vos outros (como gente ociosa) a armar cambapés á minha narração.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 89. — *De manhã cedo*, ou, simplesmente, *cedo*, logo depois de amanhecer. — *Levantei-me muito cedo*.

E tambem sei, que tem determinado  
De vir por aqua a terra muito cedo.

O Capitão, dos seus acompanhados.

CANT., LUS., cant. I, est. 80.

— A hora não adiantada. — *São esta noite, mas tenciono voltar cedo*.

A noite trazias tarde o dia cedo.

ANTONIO FERREIRA, ELOGIA II.

— Antes do tempo proprio; nas primeiras edades da vida, principalmente infancia, adolescencia e mocidade; prematuramente.

E non sei al per que sei non perlesse  
Que mais ouvesse cedo, com morresse

TRIVAS E CANTARES, cant. 42.

— «Se fortuna tão cedo nom abreviara os anos da vida deste Rei Dom Pedro.» Fernão Lopes, Chronica de Dom Pedro I, cap. 36. — «Sogeitar assi huns moços tão cedo a tamanha carga, não me parece bem feito.» Antonio Ferreira, Bristo, act. I, sc. 3. — «... se será o marido Governador de tal parte; se ficará viúva cedo.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — «Este vos leuou tão cedo a Africa, a merecer com Deos, e elRey em guerra santa, as vantagens de que vos fizestes digno.» Idem, Epanaphoras, p. 3.

— Com cedo, em pouco tempo, com brevidade.

O quo tempo obra ao longe, obre a prudencia  
Com cedo.

ANTONIO FERREIRA, ELOGIA V.

**CÊDRIA**, s. f. (De cedro). Gomma de cedro.

**CEDRINO**, adj. (Do latim *cedrinus*, de *cedrus*). Termo Poetico e Didactico. De páo de cedro, que pertence ao cedro. — *Ramos cedrinós*. — *Um cedro cedrino*.

**CÊDRO**, s. m. (Do latim *cedrus*, do grego *kédros*). Nome d'um genero d'arvores coníferas, das quaes a mais conhecida, de grandes dimensões, é o Cedro do Libano (*larix cedrus*, Linneo). Dá uma madeira muito resistente.

Este Cedro, esta Faya, este alto Louro  
A teu nome levanto.

ANTONIO FERREIRA, ELOGIA II.

Em ouro escritos sejam vossos nomes  
Em cedro, em diamantes, em todo o Mundo.

IDEM, ODES, liv. I, p. 2.

— *Cedro de Goa*, nome de uma arvore trazida da India, e vulgar em muitos lugares de Portugal (*cupressus glauca*, Lamarck). — *Cedro vermelho*, ou *cedro da Virginia*, nome do zimbro da Virginia (*juniperus virginiana*, Linneo).

**CÊDULA**, s. f. (Do latim *schedula*, folha, pagina, de *scheda*, folha; do grego *skhidê*, prancha, de *skhizein*, fender). Bocado de papel em que se escreve alguma cousa para memoria. — Escripto curto; ordem em poucas palavras. — «Confesso-vos, que me deu riso, sobre indignação, quando li nesse tempo a cedula Real, donde se manifestarão as razões de sua conveniencia.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 211. — Obrigação de divida, promessa de pagar, por escripto.

— Termo de Jurisprudencia. *Cedula de testamento*, codicillo. — *Cedula avocatoria*, auto pelo qual se avoca um processo.

**CEÉIRO**, s. m. ant. (Por Sueiro, do latim *sus*, porco; vid. Cyvado). Porqueiro. — «E mandamos, que os Ceéiros, que mantêm os Cyvados, dem por Dizima a peyonga do Cyvado, assi como usarom a dar.» Constituições do Arcebispado de Braga, Doc. do anno de 1304.

**CEF**... As palavras que erroneamente se começam por Cef, busquem-se principiando por Ceph.

**CÊGA**, s. f. (De cégo). Nome de uma serpente do Brazil. — *As cegas*, loc. adv., nas trevas, na escuridão; e, no sentido moral, sem saber o que se faz; sem consciencia; a torto e a direito.

Não posso, amavel Cêdo de si, dar-lhe  
A que o... se pretendo, os cêdos

CANT. DE SATIRA 2

**CEGÁDO**, part. pass. de Cegár. — *Um ferro cegádo*.

**CÊGA GENROS**, s. m. (Composto de *cega*, thema de *cegar*, e *genros*). Termo Familiar. Cousa a que se dá um valor grande, sendo ella insignificante, para enganar alguém.

**CEGAMENTE**, adv. (De *cego*, com o suffixo «mente»). Com cegueira, no sentido natural e no figurado.

Quando sera que tã, tranthano  
De que tã...  
O mal, que tã...  
Em verdade, tã...?

ANTONIO FERREIRA, ELOGIA V.

— «Que cegamente, siga seus costumes.»



Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

Os sonhos vão, de quem tão *cegamente*  
O vulgo em seus agouros se governa,  
N'hum canto estão, que não se consente  
Melhor lugar na horrida caverna.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM, CANT. III, est. 55.

Quem podera mostrar, alumando  
Nas tristes sombras lá desses enleios,  
Quão *cegamente* os passos vai mudando  
Quem para os bens da vida busca meios!

OB. CIT., CANT. IV, est. 27.

**CEGAMENTO**, s. m. (Do thema cega, de cegar, com o suffixo «mento»). Acção de cegar.—Colligido por Bento Pereira.—Pouco usado.

**CEGAR**, v. a. (Do latim *cæcare*, de *cæcus*, cego; vid. Cego). Tornar cego.—Deslumbrar.—*Cega-me o esplendor do sol.*—Figuradamente: Tirar o uso da razão.

Os olhos, donde Amor suas frechas tira  
Contra mim, cuja luz me espanta e cega.

ANTONIO FERREIRA, LIV. I, SON. 12.

Este deprava ás vezes as sciencias,  
Os juizos *cegando* e as consciencias.

CAM., LUS., CANT. VIII, est. 98.

Bem o triste me *cejava*  
Quando neste remedio discorria.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM, I, 95.

—«Ao cego fez ver, e aos que tinham vista cegou.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 611.—Offuscar.—«O sol cega as estrellas.

De botões d'ouro as mangas vem tomadas,  
Onde o sol reluzindo a vista cega.

CAM., LUS., CANT. II, est. 98.

—Atupir, entupir, cerrar, obstruir.—*Cegar um fosso, um poço, uma barra, etc.*—«Não havia conseguido cegar-se o fosso.» Conde da Ericeira, Portugal Restaurado, p. 392.—«Com receio de que cegarião, e arearião os campos de Riba-Tejo.» Monarchia Lusitana, Tom. v.—«Por terem os tempos cegado os caminhos, crescendo os matos.» Simão de Vasconcellos, Noticias do Brazil, p. 60 (1.<sup>a</sup> ed.)—«Nem sahir pelas barras por causa das muitas areias, que as cerrão, e cegão.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, fol. 395.—*Cegar a artilheria*, collocar em frente d'ella reparo molle onde as balas se embebam.—«Porque nos cegarão quantas peças, das quaes a sua bateria recebia mais dano.» Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, Liv. II, cap. 35.—Fazer as cousas de modo tão rapido e subtil que não se perceba.—«Este saltimbanco cega a gente com os seus movimentos.

—*Cegar*, v. n. Perder a vista.—*Cegou aos quinze annos d'idade.*—«Ora o caso he (diz Christo) que eu vim a este mundo, para que os cegos vejão, e os que tem olhos, ceguem. Não porque este fosse o fim da sua vida, senão porque estes forão os efeytos d'ella. Os cegos virão; porque o Cego recebo vista, e os que tinham olhos cegarão;

porque os Escribas, e Fariseos ficarão cegos.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 612.—«O meu era cego, por outra cega, que não cegara por elle.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 95.—Tapar-se, entupir-se.—Figuradamente: Perder a luz da razão; perder a consciencia de.

Entregaste-te ao amor,  
Cegaste toda a razão,  
Queres bem a tua dôr,  
Busca-lhe a salvação  
Onde o remedio he peor.

BERNARDIM RIBEIRO, ELOGIA I.

—*Cegar-se*, v. refl. Figuradamente: Alucinar-se.—*Cegou-se á luz da verdade.*—Encolerisar-se muito.—*Ceguei-me a ponto de o ferir no rosto.*—Entupir-se; alagar-se de arêa.

—OBS.: O obtuso espirito do cardeal D. Fr. Francisco de S. Luiz, na sua mania de derivar palavras portuguezas do hebreu, suppôz que *cegar*, nas accepções de entupir, obstruir, e correlacionadas, não era a mesma palavra que *cegar*, fazer cego, e derivou-o n'aquelle caso do hebreu *sâgar*; o ingenho cardeal não percebeu que *sâgar* nunca em hebreu significou *fechar*, *cerrar*, mas simples e determinadamente: *elle fechou*, *cerrou*, e que por consequencia não era a um imperfeito hebreu que elle devia ir buscar o typo do infinito portuguez; não percebeu, em summa, que era psychologicamente impossivel uma tal derivação; d'outro lado a ignorancia do cardeal, a qual em vão tentava esconder com uns farrapos d'erudição superficial, não lhe permittiu vêr que da idéa de *cegar*, fazer cego, se passa facilmente á de *cegar*, obstruir. Bluteau tinha-lhe já indicado, com o seu tacto muito superior ao dos nossos pseudo-philologos posteriores, que em latim havia *obcæcare fossus in agro* (Columella), mas o cardeal não entendeu; ora se houvesse ainda alguma dúvida, bastaria citar o francez *aveugler*, *cegar*, que em termos de nautica significa tambem *boucher*, entupir. Littré traz o seguinte periodo: *La mer en baissant amena la découverte de deux voies d'eau que l'on s'efforça vainement d'aveugler avec des matelas et des couvertures.*

—ADAG.: «Antes cegues, que mal vejas.»—«Comer sem beber, cegar, e não ver.»

**CEGARREGA**, s. f. (Moraes propõe uma etymologia que só podia nascer n'um espirito cahotico como o d'elle, e que os seus melhoradores, entre os quaes havia um academico, pelo menos, deixaram escapar em todas as edições: segundo elle, a palavra vem do vasconço *ceg*, garganta, e *reg*, grande; nem uma nem outra palavra se encontra em vasconço. *Cegarrega* está evidentemente por *cigarrega*; é um derivado de *cigarra*, por meio do suffixo «eca», que encontramos em *aiveca*, *boneca*, *caneca*, de cana, *folheca*, de folha,

etc.) Insecto da familia dos hemipteros, que faz ouvir nos campos, durante os grandes calores, um ruído agudo e monotono.

A *cegarrega* vil que o scio encerta  
Da madre antiga se ouve só no monte.

ALVARES DO ORIENTE, LUSIT., TRANSFORM., fol. 454 (1.<sup>a</sup> ed.

—Instrumento que imita o ruído do mesmo nome.—Figuradamente: Pessoa que falla continuamente e que tem voz aguda.

**CÊGE**, s. f. Má orthographia de *Sege* (vid. esta palavra).

**CÊGO**, adj. (Do latim *cæcus*, fôrma que visivelmente se liga a uma greco-italica *skajâ*, que encontramos no grego *skaiâ*, fornecido por Hesrychio, fôrma parallela de *skia*, sombra, e em que achamos a mesma raiz que em *casa* (vid. Casa). Em *cæ-cu-s*, a parte do thema fundamental é *cæ*—por, *scæ*—(=*skajâ*), e significa sombra, *cu* é o suffixo que lhe dá um emprego adjectival: sombrio, que tem sombra, que não tem luz, cego). Que é privado da vista.—*Ser cego.*—*Estar cego.*—«Christo vio hum homem Cego sem olhos: nós havemos de ver muytos homens cegos com olhos.» Antonio Vieira, Sermões,—Tom. I, p. 612.—«Era Longino estrangeyro, e cego. Estrangeiro; por que sendo Romano servia nos presidios de Jerusalem: cego, porque affirma S. Gregorio Nazianzeno, de ambos os olhos não via.» Idem, Ibidem, I, p. 973.—Offuscado.—*Estrella cega perante o sol.*

Porem depois que sobe claro e ardente (o sol,  
Se agudeza dos olhos a conquista,  
Tão cega fica, quanto ficareis,  
Se raizes criar lhe não tolheis.

CAM., LUS., CANT. VIII, est. 50.

—Que tem a razão obscurecida, que não tem consciencia dos seus actos.

Sabendo como o filho está cercado  
Em Santarem, do mauro povo cego.  
Se parte diligente da cidade.

CAM., LUS., CANT. III, est. 80.

Depois que nesse sprito ao Mundo raro  
O meu se transformou, e o cego, e duro  
Tyranno, que me vio posto em seguro  
Deixou armas, e Reino em desamparo...

ANTONIO FERREIRA, SONETOS, LIV. I, 41.

—Que não vê a verdade.—«Vendendo-lhes eu gato por lebre como de noyte todos os gatos são pardos, até de dia todos os namorados são cegos.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 21.—Que offusca o entendimento, que occulta a realidade.

Estavas lida Ignez, posta em socego  
De teus mmos colhendo doce fruto.  
Naquelle engano da alma, lefo e cego  
Que a fortuna não deixa durar muito.

CAM., LUS., CANT. III, est. 120.

Raios de fogo irão representando  
No ceo ardor os bravos domadores.  
OB. CIT. CANT. X, est. 82.



Aqui só verdadeiros gloriosos  
Divos estão: porque eu, Saturno, e Jano,  
Júpiter, Juno, tomou fabulosos,  
Fingidos de mortal, e cego engano.  
CAM., LUS., cant. x, est. 83.

— «O amor cego he amor de cegos.»  
Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia  
de Casados.

Vida, dizia, de tão duro estado,  
Cego desejo, pena merecida,  
Quem podera de ti ver-se apartado  
Quem nunca te tivera possuída!  
ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM, cant. 1,  
est. 94.

Quem da cega afecção os passos segue,  
Bem o desculpa a fe d'hum pensamento.  
OB., CIT., cant. 1, est. 65.

— Em que não se pôde vêr. — *Noite cega.* — *Trevas cegas.* — *Poeira cega.* — *Pó cego.* — *Trovoadá cega.*

Anda no romper d'alva nevoa cega  
Sobre os montes d'Arrabida víçosos,  
Emquanto o solar raio lhos não chega.  
CAM., ECLÓGA VIII.

Ah que duro deserto, e carcer cego  
Fugiste alma ditosa...  
ANTONIO FERREIRA, ELEGIA II.

— Intrincado. — *Caminhos cegos.* — *Enleio cego.* — *Labyrintho cego.*

— *Nó cego*, o que não se desata facilmente, opposto ao *corredio* ou *de rosa*. — «Dando dous nós cegos, que se não desatem.» Diogo Fernandes Ferreira, *Arte da Caça*, p. 20. — *Letra cega*, apagada, que mal se pôde lêr. — *Bairros cegos*, encobertos.

Com uma coxa fora, que em pedaços  
Lhe leva um cego tiro, que passara.  
CAM., LUS., cant. x, est. 31.

— *Terra cega*, terra coberta de matos ou cercada de grandes montes. — «Largando o Agor, ora em terra cega, ora em largos largos.» Diogo Fernandes Ferreira, *Arte da Caça*, p. 20. — *Letra cega*, apagada, que mal se pôde lêr. — *Bairros cegos*, encobertos.

— Termo de Medicina. *Hemorrhoidas cegas*, as que lançam sangue. — «Nas almorreimas cegas, quando estão inchadas.» Ferreira, *Cirurgia*, p. 151.

— Termo de Anatomia. *Intestino cego* (antiga e hoje popularmente *tripa cega*), o *cæcum*, ou intestino delgado. — «A primeira tripa se chama cega, porque he como hum cotovelo.» Antonio da Cruz, *Recopilação de Cirurgia*, p. 34. — Usa-se também substantivamente: *O cego*, o intestino cego.

— Substantivamente: *Um cego*, *uma cega*. — *Os cegos* *comparam o encarnado ao som d'uma trombeta*. — Figuradamente: *E' um cego que guia outro*, diz-se d'uma pessoa tão inhabil, tão imprudente ou ignorante, como aquella que dirige.

He bem caduco o cego, que confia  
Em vento, em fogo, em neve, em noite, em dia.  
JERONYMO BAHIA, POLIPTERNO E GALATHREA.

— ADAG.: «Não ha cego, que se veja, nem torto que se conheça.» — «Na terra dos cegos o torto é rei (variante: quem tem um olho é rei); entre ignorantes um pouco de saber ou habilidade basta

para alcançar o primeiro logar. — *Sonhava o cego que via*, diz-se dos que não conhecem os seus defeitos e supõem realisar cousas para que são incapazes. — «Bem cego é quem muito vê por aro de peneira.»

**CEGONHA**, s. f. (Do latim *ciconia*). Grande ave viajante, de bico comprido e pernas muito altas.

As cegonhas também tragão,  
Os viveres conduzindo,  
No peru venha o esporão,  
Que venha logo ferindo.

JERONYMO BAHIA, ROM. A UM PINTASILGO MORTO.

O compadre Raposo fez seu gasto,  
E á comadre Cegonha deu convite.

FRANC. MANOEL DO NASCIMENTO, FÁBULAS DE LAFONTAINE, liv. 1, fab. 48.

— Engenho de tirar agua de poços ou de ribeiras, rios, etc., formado por uma alavanca de páo, tendo pendente d'uma extremidade uma vara que segura um balde que desce á agua, e na outra fixa uma pedra que faz equilibrio com o balde. — Este nome foi-lhe dado por uma certa similhaça com o pescoço alongado da cegonha.

**CEGONHO**, s. m. Vid. *Cegonha*. — Usado nos *Ineditos de Historia Portugueza*, 1, 318.

**CEGÚDE**, s. f. Corrupção popular de *Cicuta*. — Usado por Amador Arraes.

**CEGUEIRA**, s. f. (De cego, com o suffixo «eira»). Privação da vista. — «Naquella cego houve cegueyra e vista, mas em diversos tempos.» Antonio Vieira, *Sermões*, 1, 619. — «A natureza, quando tira o sentido da vista, deyx a o sentido da cegueyra para que o cego se ajude dos joelhos alhejos.» Idem, *Ibidem*, 1, 666.

— Por analogia: *As trevas lançam a cegueira nos olhos mortaes*. — Figuradamente: *Perturbação, obscurecimento da razão; loucura*. — «Daqui vem cairem em tamanhas cegueiras, como cada dia vemos.» Antonio Ferreira, *Bristo*, act. 1, sc. 2. — «Olhay as cegueiras e desenganos, ainda hoje quiz mal, e deshonrey a quem me dizia, que me enganava...» Idem, *Cioso*, act. 1, sc. 3.

Eu que caindo pude neste engano,  
(Que e grande dos amantes a cegueyra)  
Encher-me com grandes abundanças  
O peito de desejos, e esperanças.  
CAM., LUS., cant. v, est. 54.

— «O mayor desconcerto da natureza, ou a mayor circustancia de malicia, que Christo ponderou na cegueyra dos Escrivas, e Fariseos (que será o triste exemplar da nossa) foy ser cegueyra de homens, que tinham os olhos abertos.» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. 1, p. 614.

**CEGUIDADE**, s. m. (Corresponde na formação ao latim *cacitas*, *cacitatis*, mas o som guttural do «g» mostra-nos que foi derivado do portuguez cego, com o suffixo «idade»). *Cegueira*, no sentido proprio e no figurado. — Usado por Barros, etc.

**CEGUIDÃO**, s. f. ant. (De cego, com o suffixo «idão», do latim *itidine*, como se vê de *firmidão*, de *firmitudine*, etc.) *Cegueira*. — *Escuridão* produzida pelos nevoeiros ou pela noute. — «O ar coberto de ceguidão chuivosa.» Fernão Lopes, *Chronica de D. João I*, cap. 164.

**CEGUÍSSIMO**, adj. sup. de *Cego*. — Usado por Fr. Thomé de Jesus.

**CEIA**, s. f. Vid. *Cea*.

**CEIAVÓGA**, s. f. Vid. *Ciavoga*.

**CEICÊIRO**, s. m. Vid. *Sinceiro*.

Ao pé de um grã Cegreiro rodeava  
O gado de Castalia, e de Serrano.  
ANTONIO FERREIRA, ECLÓGA III.

**CEIFA**, s. f. (No arabe encontra-se *aç-çâifa*, que significa *expedição durante o estio*, d'ahi o sentido que no antigo castelhano e na fôrma *acepha* toma a palavra *d'exercito* que faz essa expedição; em portuguez a palavra tomou o sentido de *estio* (a época da expedição); depois, como o estio é o tempo da colheita, o sentido de tempo da colheita, por fim colheita, córte das searas). O tempo da colheita. — Acção de ceifar, córte das searas. — Figuradamente: *Mortandade, carnificina*. — *Foi feita grande ceifa nas columnas do inimigo*.

**CEIFÃO**, s. m. ant. (De ceifa, com o suffixo «ão»). Ceifeiro.

**CEIFAR**, v. a. (De ceifa). Cortar as searas maduras. — Matar, destruir, cortar cabeças. — *As tropas eram ceifadas como searas maduras*.

**CEIFEIRO**, s. m. (De ceifa, com o suffixo «eiro»). O que ceifa.

**CEIRA**, s. f. Especie de cesto de esparto ou palha; alcofa. — *Uma ceira de figos*. — *Ceira de lagar d'azeite*, especie de saco de esparto em fôrma de roda, com a bocca para cima, em que se lança a azeitona moida para n'ella ser espremdida. — *Bluteau*.

**CEIRÃO**, s. m. Augmentativo de *Ceira*. — *Um ceirão para nozes*. — *Ceirões*, duas ceiras grandes pegadas que se collocam n'uma bête, de modo que fica cada uma pendurada do seu lado.

— Loc.: *É um moço como as dobras de um ceirão*, é um bello moço.

**CEIRINHA**, s. f. Diminutivo de *Ceira*. — *Moço da ceirinha*, o que anda com ceira pelas ribeiras, mercados, para levar a quem quer as compras que faz.

**CEITA**, s. f. (De *Septa*, *Senta*, que antigamente se pronunciava *Seita*). Tributo que antigamente pagavam as provincias do Norte de Portugal para serem isentas de serviço pessoal na praça de Seuta. — *Viterbo*, *Eluc*.

**CEITIL**, s. m. (Não é ponto averiguado a verdadeira origem d'esta palavra; dizem uns que vem de *Seuta*, pois seria em memoria d'essa cidade (antigamente *Seita* que D. João I a mandara cunhar; outros supõem que é uma corrupção de



sextil; a primeira opinião parece mais provável). Moeda cunhada pela primeira vez por D. João I, e que parece ter correspondido não só a um sexto, mas também a um quinto e um sétimo de um real. — «*Primeiro que lhe tire hum ceitel das unhas, me sua o topete.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 2. — «*Parece que em darem mais hum ceitel, la lhe ram os olhos da cara.*» Idem, *Ibidem*.

Vêdes, com isso só mouro:  
Quando cuido que sois ouro,  
Acho-vos toda celus.

CAM., AMPHITRIONES, act. I, sc. 3.

— «*Teu filho como sabes, foy sempre tão encolhido, que nunca te pediu hum ceitel.*» Antonio Ferreira, *Bristo*, act. III, sc. 2.

**CEIVAR**, *v. a.* Ceivar os bois, soltar-os do jugo. — Colligido por Bento Pereira.

**CÊJE**, *s. f.* Má orthographia de Seje (vid. esta palavra).

**CÊLA**, *s. f.* Má orthographia de Cella (vid. esta palavra).

**CELÁ**, *s. f.* Vid. Salá. — «*Com grandes benções e celás.*» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 5.

1.) **CELADA**, *s. f.* (Do latim *cælatus* (sc. *clypeus*), gravado a buril). Armadura de ferro defensiva da cabeça. — «*Muitos soldados francezes que vinham armados de celadas.*» Manoel Severim de Faria, *Noticias de Portugal*, p. 179.

2.) **CELADA**, *s. f.* Vid. Salada. — «*Ora não negarey a malicia do Saloy; de quem gracejão os doutores, que he certa cellada de gentios com seu azeite, e vinagre de mafoma.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 15.

3.) **CELADA**, *s. f.* Vid. Cilada. — «*Hordeou o priol de lhe lamçar huuma cellada.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 136.

**CELAGEM**, *s. f.* (O hespanhol tem *celaje*; a palavra é evidentemente derivada de *celo* (do latim *cælum*), fôrma fundamental do hespanhol *cielo*, e do portuguez *céo*). A côr do céu; as côres do horizonte á hora do crepusculo. — O cariz do céu. — Aspecto do céu que annuncia o mau tempo.

**CELAMIN**, *s. f.* Vid. Selamin.

**CELATURA**, *s. f.* (Do latim *cælatura*). Arte, e acção de abrir e lavrar ao buril.

**CELÊ**, *s. 2 gen.* Vid. Selê.

**CELEBÉRIMO**, *adj. sup.* de Célebre. — Usado por Antonio Vieira, etc.

**CELEBRAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *celebratio*, de *celeber*, celebre; vid. Celebre). Acção de celebrar.

**CELEBRADÍSSIMO**, *adj. sup.* de Celebrado. — Usado por Vieira e Bernardes.

**CELEBRADO**, *part. pass.* de Celebrar. Solemnizado. — «*Celebrada esta emliçom do arçebispo de Bairre, teverom os cardeaaes conselho se era bem de a publicarem, e concludirom que nom.*» Fernão Lopes, *Chron. de D. Fernando*, cap. 107. —

«*Assim vemos cada dia nella (na Egreja) celebradas as sete horas canonicas.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 43. — Louvado, gabado, cantado.

E vós, Tagides nimbos, pois eriado  
Tendes em mi um novo engendo ardente  
Se sempre em verso nuni de celebrado  
Foi de mi vosso Rio alezamente.

CAM., LUS., cant. I, est. 4.

Estas causas moviam Cytherea,  
E mais, porque das Parcas cluto entende  
Que ha de ser celebrada a clara dea  
Onde a gente belligera se estende.

OB. CIT., cant. I, est. 34.

Manda seus mensageiros, que passaram  
Hespanha, França, Italia celebrada.

OB. CIT., cant. IV, est. 64.

Irão soldados inclytos fazendo  
Mais que leões famílicos e touros  
Na luz que sempre se elada e dina  
Sera da espessa santa Catharina.

OB. CIT., cant. X, est. 43.

Olha tambem B-rneo, onde não faltam  
Lagrimas no heit coalhado e enxuto  
Das arvores que camphor se chamado,  
Com que da ha o nome e celebrado.

OB. CIT., cant. X, est. 143.

E tu grã Tybre de que estás honrado  
Senão com a pizeza dos escriptos  
Daquelle Mantu mo celebrado.

ANTONIO FERREIRA, CARTAS, liv. I, p. 3.

..... O mais alto  
Caucaso se apelida, celebrado  
Co tormento penoso de Prometheo.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, cant. II.

O celebrado monte já descobre,  
Onde a lertiza de Deus a Moises dada.

OB. CIT., cant. IV.

**CELEBRADÓR**, *A, s.º* (Do latim *celebrator*, de *celeber*, celebre; vid. Celebre). O, a que celebra.

**CELEBRANTE**, *part. act.* de Celebrar. — Substantivamente: O sacerdote que celebra missa. — O celebrante aproxima-se já do altar.

**CELEBRAR**, *v. a.* (Do latim *celebrare*, de *celeber*, celebre; vid. Celebre). Solemnisar. — Celebrar um casamento, umas exequias, um concílio, uma festa, um baptismo. — «*Nas festas, que na nascença do Principe, bautismo, e juramento da successão dos Reynos, se fizerão em Lisboa, e por todo o Reyno, não curo gastar tempo, porque todo o juizo discreto deve bem entender com quanta pompa, e alegria se devião de celebrar, principalmente em Reyno, onde os vassallos são tão costumados a quererem Rey natural, e não Estrangeyro.*» Damião de Goes, *Chronica do Infante D. João*, cap. 3.

No carro ajunta as aves, que na vida  
Vão da morte as exequias celebrando.

CAM., LUS., cant. IX, est. 24.

— Por analogia, celebrar a vinda d'alguem, etc. — Celebrar missa, ou, absolutamente, celebrar, dizer missa. — Celebrar pontificalmente, dizer a missa com habitos pontificaes. — Publicar com ruido, gabar, louvar altamente.

Altamente lhe doe perder a gloria,  
De que Nyse carbea inda a memoria.

OB. CIT., cant. I, est. 34.

E diz, que nada tanto o delectava,  
Como a voz que seus fetos celebrava.

OB. CIT., cant. V, est. 93.

Este é o primeiro Affonso, disse o Gama,  
Que todo Portugal aos Mouros toma;  
Poi quem no Estigio laço jura a fama  
De mais não celebrar nenhum de Roma.

CAM., LUS., cant. VII, est. 44.

Vão-na buscar e mandam-na diante,  
Que celebrando vá com tuba clara  
Os louvores da gente navegante;  
Mais do que nunca os d'outrem celebrara.

OB. CIT., cant. IX, est. 45.

— «*Os castelhanos celebrão muito as mulheres caseiras.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.

— Celebrar-se, *v. refl.* Ser celebrado, solemnizado.

Assi cantava a Nympha: e as outras todas  
Com sonoro apolloso voz davam,  
C'm que festejam as alegres vozes,  
Que com tanto prazer se celebravam.

OB. CIT., cant. X, est. 74.

— «*Na famosa Academia de Lisboa, que se chamou dos singulares, por ser a primeyra, que se celebrou nesta Cidade á imitação dos Illuminados, Insensatos, e Liricos de Italia em Urbino, Padua, e Roma.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 203.

**CELEBRATÍSSIMO**, *sup.* alatinado de Celebrado. — Usado por Mariz.

**CELEBRÁVEL**, *adj. 2 gen.* (Do thema celebra, de celebrar, com o suffixo «avel»). Que pôde ser celebrado. — Digno de ser celebrado. — Acções celebraveis.

**CÉLEBRE**, *adj.* (Do latim *celeber*, palavra evidentemente connexa com o grego *kléos*, etc., ruido, fama. O suffixo *ber* indica que traz, o thema *cele* é provavelmente uma formação nominal significando fama. A raiz é *kal*, chamar, gritar, etc.; vid. Clamar). Cujá fama se estende ao longe.

Teme agora que seja sepultado  
Seu tão celebre nome em negro vaso  
Digna do esquecimento, se lá chegam  
Os fortes Portuguezes que navegam.

OB. CIT., cant. I, est. 32.

Passamos a grande Ilha da Madeira,  
Que do muito arvoredado assi se chama;  
Das que nos povoamos a primeira,  
Mais celebre por nome, que por fama.

OB. CIT., cant. V, est. 5.

Ve Malta bellicosa, onde o conuento  
Da nobre religião está fundado,  
Celebre por victorias e altos feitos  
Dos valerosos seus commendadores.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, cant. II.

— «*Não deve esse descender do villão do Danubio, tão celebre na historia pela liberdade, com que fallou no senado na oppressão da sua patria.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 182. — «*O Iovio foy venal, e por isso Aretino lhe atirou aquelle tão celebre Epitafio, ou Cenotafio.*» Idem, *Ibidem*, p. 201.

Comsigo cada qual digna reputa  
Aquella empreza, que por obra posta  
Resultaria n'hum celebre provento.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, cant. I.

— Familiarmente: Extravagante, singular. — Esta é celebre!

**CELEBRÉIRA**, *s. f.* (De celebre, com o suffixo «eira»). Termo Popular. Extravagancia, singularidade.

**CÉLEBREMENTE**, *adv.* (De celebre, com o suffixo «mente»). De modo celebre. —







de Anatomia. Que diz respeito aos intestinos. — *Arteria celiaca*, tronco commun de trez arterias que vão ao estomago, ao fígado e ao baço.

**CELIBADO**, *s. m.* Forma popular de Celibato. — Usada por Amador Arraes, *Dialogo X*, 19, etc. Vid. Celibato.

**CELIBATARIO**, *A. s.* (De celibato, com o suffixo «ario», «a»). O, a que vive no celibato. — *Tenciona ficar celibatario.* — *Um velho celibatario.* — *Esta mulher é celibataria.* — *Adj.: Um velho rico e celibatario.* — *Vida celibataria.* — *Gostos celibatarios.*

1.) **CELIBATO**, *s. m.* (Do latim *cēlibatus* ou *cēlibatus*, de *cēlibis*, palavra de etymologia ainda não conhecida, apesar de haver sobre ella diversas conjecturas). Estado d'uma pessoa não casada. — *Viver no celibato.* — *Permanecer no celibato.* — «*E ao mestre deixa em celibato.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. v, fol. 25, v. — «*Todos convem no fingimento do celibato, porque lhes não é licito matrimonio.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, p. 494.

2.) **CELIBATO**, *adj.* (Vid. Celibato 1.) Celibatario. — *Vida celibata.* — *Figuradamente: Isolado, insociavel.*

**CELIBE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *cēlebs*, palavra de formação ainda desconhecida. Modernos etymologistas quizeram vêr n'ella uma contracção de uma palavra *cæ*, correspondente ao sanskrit *eka*, com, de um derivado da raiz de *lubere*, *libere*, significando *cēlebs*, o que ama viver só; mas tudo nas leis de formação latinas depõe contra uma tão artificial etymologia; a supposição de que em latim se ache uma palavra *cæ* correspondente á sanskrita *eka*, um assenta sobre a etymologia erronea de *cocles* (*coclitis*), em que a primeira letra se julgou representar esse *cæ* e o resto ser um derivado de *oculus* (*ocles*); mas *cocles* é evidentemente um derivado do thema *cæculo* —, por contracção *coclo* —, que não é mais que um diminutivo de *cæcus*, cego, como Curtius pensa. Os nossos etymologistas também trazem cousas curiosas sobre *cēlebs*. Moraes diz-nos que vem d'um grego *koilips*, que não occorre nos dictionarios gregos, mas que, segundo elle, seria formado de *koilê*, leito, e de *leipô*, eu careço; em grego, porém, nunca *koilê* significou leito. Constancio desvia esta pequena difficuldade substituindo *oikos*, casa, a *koilê*, com que o academico Lacerda ficou tão satisfeito que adoptou a etymologia para o seu Dictionario, prodigio de ineptia). Celibatario. — *Homem, mulher, vida celibataria.* Substantivamente: *Um celibe, uma celibe.*

**CELICO**, *adj.* (Do latim *cēlicus*, de *cælum*, ceo; vid. Céu). Celeste.

Minha Celia gentil, mas antes *celica*.  
Que o Céu possui já, que a morte pallula  
Contra ella armon a sua esquadra bellica.

ALVARES DO ORIENTE, LUSITANIA TRANSFORM., fol. 44.

E en cá na terra a tua alteza *celica*  
Cantanno irem, posto que em tua ausencia  
Sei que a graça me falta Orpheu e Delica.

ALVARES DO ORIENTE, LUSITANIA TRANSFORM., fol. 45.

**CELÍCOLA**, *s. 2 gen.* (Do latim *cælum*, céo, e *colere*, habitar, adorar). Termo Didactico e Poetico. Que habita o céo. — Nome d'hereticos do tempo do imperador Honorio, que adoravam o céo em lugar de Deus.

† **CÉLIDOGRAPHIA**, *s. f.* (Do grego *kēlis*, mancha, e *gráphein*, descrever). Termo d'Astronomia. Descrição das manchas do sol e da lua.

† **CÉLIDOGRAFICO**, *adj.* (De *celidographia*). Que se refere á celidographia.

**CELIDÓNIA**, *s. f.* (Do latim *chelidonia*, do grego *kheleidôn*, andorinha). Herva andorinha. — «*As folhas da celidonia inteiras postas sobre a ferida da sangria apostemada lhe tira toda a inflammação.*» Curvo Semedo, *Polyanthêa Medicinal*, p. 597. — Nome de uma pedra que dizem achar-se no ventre das andorinhas. — «*Achase esta pedra celidonia, e ás vezes duas d'ellas, huma branca, e outra corada.*» *Escôla Decurial*, Part. II, n.º 583.

**CELÍFLUO**, *adj.* (Do latim *cælum*, céo, e *fluo*, fluo, dimano, corro). Termo Didactico. Que dimana, corre do céo. — *Eloquencia celiflua.*

**CELÍGENO**, *adj.* (Do latim *cælum*, céo, e *geno*, gero). Termo Didactico e Poetico. D'origem celeste.

**CÉLIPOTENTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *cælum*, céo, e *potens*, poderoso). Termo Poetico. Que reina no céo, que tem imperio no céo.

**CÉLLA**, *s. f.* (Do latim *cella*, que está por *cellula*, e tem a mesma raiz (*kal*) que o grego *kal-ia*, cabana, o sanskrit *khalas*, granga (cp. *celleiro*), o baixo allemão *hil-le*, camara). Casa pequena. — Caído em desuso n'este sentido.

— Cubiculo de religioso ou religiosa no convento. — «*Quem he aquelle Religiozo, que sóbe tão sem tento pelas escadas del Rey? Grandes negocios deve de tratar; pois deixa a sua cella, o seu descanço, e troca manhans e tardes a huma penoza lida, em que sempre o vejo.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 172. — Nome que se dava ás casas religiosas sitas nos campos, que tratavam da grangearia das terras pertencentes a algum mosteiro. — Nome que se dava a casas em que algumas mulheres se recolhiam a fazer vida devota e penitente. — *Havia d'essas cellas em Santarem, Coimbra*, etc. — As casinhas nos favos, onde a abelha depõe o mel e as crianças.

Outras o mel purissimo condensão  
E com nectar puro as cel as enchem.

LEONEL DA COSTA, GEORGICAS DE VIRGILIO, p. 420.

Mãos á obra, os Tavoens, e nós Abelhas,  
Vêr-se-ha quem sabe, com suave succo  
Lavar tam guapas cel as.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FÁBULAS DE LAFONTAINE, liv. 1, fab. 24.

**CELLADOURO**, *s. f.* Má orthographia de Selladouro (vid esta palavra).

**CELLAGEM**, *s. m.* Vid. Celagem.

**CELLAREIRA**, *s. f.* (Por *celleireira*, de *celleiro*). Religiosa que, em certos conventos, tinha a seu cargo os mantimentos da comunidade. — «*Huma religioza, que era cellareira da casa.*» Fr. Bernardo de Brito, *Chronica de Cister*, Part. I, p. 466.

**CELLAREIRO**, *s. m.* Vid. Cellereiro. — Usado por Fr. Bernardo de Brito.

**CELLEIREIRO**, *A. s.* (De *celleiro*, com o suffixo «eiro», «a»). O, a que guarda, administra o *celleiro*.

**CELLEIRO**, *s. m.* (Do latim *cellarium*, de *cella*; vid. Cella). Casa, em geral no rez do chão, onde se arrecadam cereaes. — «*Que por esto nom fosse escusado celleiro de pam de nenhum comde, nem fidalgo, nem dargebispos, nem abades, nem doutra nenhuuma pessoa.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 56.

**CELLÍNHA**, *s. f.* Diminutivo de Cella. — Usado por Amador Arraes, *Bernardes*, etc.

**CELLORGIÃO** ou **CELURGIÃO**, *s. m.* Antiga corrupção de Cirurgião, ainda hoje popular. — Usado nas Ordenações Affonsinas, Tom. II, fol. 474.

**CÉLLULA**, *s. f.* (Do latim *cellula*, diminutivo de *cella*; vid. Cella). Pequeno quarto nas prisões cellulares, em que se mettem os condemnados para os isolar uns dos outros.

— Termo de Botanica. Nome das cavidades em que se acham alojadas e como encaixadas certas sementes.

— Termo de Anatomia. Nome dos interstícios ou pequenos vazios que apresentam as malhas do tecido esponjoso dos ossos compridos, o interior dos seios e do corpo cavernoso.

— Em Anatomia geral, nome dos elementos anatomicos vegetaes ou animaes, cujas dimensões, geralmente eguaes em todos os sentidos, ou muito pouco differentes, variam entre cinco millesimos de millimetro e um decimo.

— Termo de Medicina. Cavidades do corpo em que se juntam humores. — «*As fleumas, e mucos dos intestinos se retem muitos tempos nas cellulas do intestino cego.*» Curvo Semedo, *Polyanthêa Medicinal*, p. 400. — Caído em desuso n'este sentido.

† **CELLULADO**, *adj.* (De *cellula*). Termo de Historia Natural. Que offerece cellulas, que é dividido em cellulas.

— Em Zoologia, os *cellulados*, os *polypo*s que se acham encerrados em cellulas.

**CELLULAR**, *v. a.* (De *cellula*). Que tem pequenas divisões ou cellulas.

— Em Anatomia, *tecido celular*, tecido que enche as partes vasias entre os tecidos d'uma importancia maior, e cujo nome lhe vem de se desenvolver artifi-



cialmente, pela insufflação, das células ou cavidades. — Chama-se hoje *tecido laminoso*.

— Em Botânica, *tecido celular*, tecido formado de células. — *Plantas cellulares*, plantas que são formadas só por células de diferentes generos.

— *Theoria cell. lar*, nome dado ao facto geral, que todos os seres vegetaes e animaes derivam d'elementos anatomicos no estado de célula.

— Termo de Legislação. *Prisão celular*, prisão em que os condemnados ou os presos ainda não julgados se acham em células, ou pequenos quartos separados. — «O réo foi condemnado a prisão celular perpetua.» — *Systema cellular*, systema segundo o qual os presos estão em células, ou pequenos quartos separados.

† **CELLULIFERO**, *adj.* (Do latim *cellula*, célula, e *ferre*, levar, trazer). Termo de Historia Natural. Que offerece células.

† **CELLULIFORME**, *adj.* (Do latim *cellula*, e *forma*). Termo de Historia Natural. Que toma fórma celular.

† **CELLULITELA**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *cellula*, e *tela*, tela, teia). Termo de Zoologia. *Insecto cellulitela*, insecto que faz teias cellulosas.

† **CELLULOSA**, *s. f.* (De *cellula*, com o suffixo «osa», com que os chimicos formam nomes de certas substancias organicas; cp. *glucosa*). Termo de Chimica. Principio dos corpos organisados, caracterisado pela sua solubilidade no acido sulphurico concentrado, e pela sua insolubilidade na potassa caustica.

† **CELLULOSIDADE**, *s. f.* (De *celluloso*, com o suffixo «dade»). Termo Didactico. Estado celluloso d'um tecido organico.

**CELLULOSO**, *adj.* (De *cellula*, com o suffixo «oso»). Termo de Botânica e de Anatomia. Dividido em células.

**CELO**, *s. m.* Vid. *Zelo*. — Termo usado por Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Aulegraphia*, fol. 54.

**CELOTOMIA**, *s. f.* (Vid. *Celótomo*). Termo de Cirurgia. Operação pela qual, cortando a pelle e o anel aponevrotico, se desbrida a hernia.

† **CELÓTOMO**, *s. m.* (Do grego *kêlê*, tumor, e *temneîn*, fazer incisão, cortar). Termo de Cirurgia. Antigo instrumento para as operações da hernia.

**CELSITUDE**, *s. f.* (Do latim *celsitudo*, altura, de *celsus*; vid. *Celso*). Elevação de grandeza. — Titulo que durante a idade media se deu a diferentes personagens de dignidade eminente.

**CELSO**, *adj.* (Do latim *celsus*, d'uma raiz *cel* (*kal*), que encontramos em latim *cellere*, que entra na composição de *excellere*, *per-cellere*, *ante-cellere*; vid. *Excellent*). Alto, elevado.

Já a manhã clara dava nos outeiros,  
Por onde o Ganges murmurando soa,  
Quando da cova pavez os mirimheiros  
Enxergaram terra alta pela proa.  
CAM., LUS., cant. vi, est. 92.

**CÉLTA**, *s. m.* (Do latim *celta*, do grego *keltês*, nome que os gregos e depois d'elles os romanos deram aos gaudezes). Nome da lingua que fallavam os celtas, antigos povos que occupavam a Gallia e norte de Italia, a Grã-Bretanha, a Irlanda, parte da Hespanha, etc. O celta é uma das linguas indo-germanicas (vid. *Indo-germanico*), e já na antiguidade, na época de que temos as mais antigas noticias dos celtas, se tinha scindido em dialectos. Hoje os dialectos do celta são o armoricano ou baixo bretão fallado na Bretanha, e na França; o kymri, cambrico ou galles, fallado no paiz de Galles, na Inglaterra; o gaélico fallado nas terras altas (Highlands) da Escocia; o Irlandez fallado na Irlanda. Ainda n'este seculo é que se extinguiu o cornico fallado na Cornualha, na Inglaterra. Do dialecto gaulez restam-nos alguns vestigios em inscrições desgraçadamente curtas e pouco numerosas, mas ainda assim muito importantes, além de uma assás grande nomenclatura geographica, de muitos nomes proprios d'homens, deoses, etc.; egualmente se nos offerecem vestigios d'esta ultima natureza d'outros dialectos celticos, a todos se póde juntar um pequeno numero de appellativos celticos, conservados pelos antigos escriptores. Dos dialectos celticos modernos o menos alterado é o irlandez, cujos mais antigos monumentos remontam ao seculo VII.

**CÉLTICO**, *adj.* (De *celta*). Que pertence aos celtas. — *Monumentos celticos*. — *Uma floresta celtica*, ou *celta*.

† **CELTOMANIA**, *s. f.* (D'uma palavra grega hypothetica *keltomania*, de *keltês*, celta, e *mania*). Loucura de eruditos systematicos e incompletos que quizeram vêr no celtico a origem de todas ou quasi todas as linguas. — A *celtomania* teve e tem ainda representantes em Portugal.

† **CELTOMANO**, *s. m.* (Vid. *Celtomania*). O que tem o espirito atacado de *celtomania*. Antonio Ribeiro dos Santos foi um *celtomanio* e communicou a sua doença intellectual a alguns ouiros eruditos portuguezes, entre os quaes se contava o cardeal Saraiva.

† **CELURGIÃO**, *s. m.* Vid. *Cellorgião*.

1.) **CEM**, *s. m.* (Palavra siameza). Nome de uma medida de superficie, do reino de Sião, a qual vale vinte braças quadradas. — «A repartição das quaes terras he per huma medida, a que elles chamão cem.» Barros, *Decada III*, fol. 38, col. 4.

2.) **CÊM**, *adj. numeral 2 gen.*, ou *nome de numero*. (Alteração de *cento* (vid. esta palavra), perdendo-se a syllaba final «to». O phenomeno da perda d'uma syllaba final, contendo uma dental, é esporadico em portuguez, mas ha d'elle alguns curiosos exemplos: assim temos *sã* por *sem*, ao lado de *santo*, *maí*, ao lado de *maço*, *grão*, ant. *gran*, ao lado de *grande*; cp. *Cordo*). Dez vezes dez. — *Cem ho-*

*mens*. — *Cem libras*. — *Cem annos*. — *Mais de cem*. — *Menos de cem*. — «E de dobrás castellaũs e mouriscas, e outras moedas Francezas, nom seeriam mais que ataa cem marcos.» Fernão Lopes, *Chronica* de D. Fernando, cap. 48. — «Bem achamos que nunca se anoiava per lhe pedirem, e que mandava lavar ataa cem marcos de prata em taças e copas pera dar em janeiras e davaas cada anno com outras iogas a quem lhe prazia.» Idem, *Chronica* de D. Pedro I, cap. 11.

O cuydar conso é sabida,  
C'outros cem mil fructos tem.

CANC. DE RESENDE, tom. I, p. 10 (ed. de Stuttgart).

Já de cem annos muitos  
Moços toão e mil moços derão lume.  
ANTONIO FERREIRA, ODES, liv. II, p. 3.

... Tão pouco era o povo baptisado;  
Que para um só cem Mouros haveria.  
CAM., LUS., cant. III, est. 43.

Por que tantas batalhas sustentadas  
Com muito pouco mais de cem soldados,  
Com tantas manhas e artes inventadas,  
Tantos cães não rubeles proflagados.  
OB. CIT., cant. X, est. 20.

— «Que o Mercador assista no seu posto, mole de mimoso, podre de rico, quando per seu dinheyro andem cem homens (às vezes melhores, que elle), dobrando cabos, não conhecidos, forcejando com ondas e com ares por lhe adquirir mais thesouros!» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 116.

Ser-lhe-ha cada momento cem mil annos  
Sem esperarem um de tantos d'annos.

ROLIN DE MOIRA, NOVAS DO HOMEM, cant. III, est. 39.

— *Cem mil*. — *Cem milhares*. — *Cem milhões*. — «Por huma vontade que sacrificarão querem depois satisfazer cem mil vontades.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 176. — *Os cem dias*, reinado de Napoleão I, depois da sua volta da ilha d'Elba, que durou cem dias, desde 20 de março de 1815 a 28 de julho do mesmo anno. — D'um modo indeterminado, em grande numero. — *Já aqui vim cem vezes e ainda não o pude encontrar*. — *Ha cem meios de alcançar o que queremos*. — *Centesimo*. — *A pagina cem*. — *O numero cem*.

— *Cem*, *s. m.* O numero cem. — *Em cem quantas vezes ha dez?* — *Multiplicar-se cem por trinta*.

— OBS.: *Cem* emprega-se sempre que não se lhe segue outro numeral precedido da conjunção «e», caso em que só póde dizer-se cento: assim diz-se cento e um, cento e dois, etc., cento e noventa e nove, e não cem e um, cem e dois, etc. *Cem* nunca significa uma centena, e por isso não tem plural como cento (vid. esta palavra).

— Loc.: *Em cem parás de Evangelhas*. — Sentido obscuro.

**CEMDOBRAR**, *v. a.* (De *cem*, e *dobrar*). Centuplicar, dobrar cem vezes. — «Cemdobrão o custo.» Bernardes, *Floresta*, I,



**CENDÓBRO**, *s. m.* (De cem, e dobro). Centuplo. = Pouco usado.

**CEMENTAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *cementa*, de cementar). Operação que consiste em pôr a peça que se quer cementar n'uma caixa de folha rodeada ou de carvão em pó, ou de couro carbonizado ou corno, e expô-la a uma temperatura muito elevada que tem por fim produzir a combinação do metal com o carvão. — *Aço de cementação*, aço produzido pela estratificação de camadas de carvão, pondo barras de ferro sobre essas camadas e elevando a temperatura ao rubro branco.

† **CEMENTADO**, *part. pass.* de Cementar. — *Ferro cementado*.

**CEMENTANTE**, *part. act.* de Cementar. Que cimenta, que serve para cementar. — *Pós cementantes*. Vid. Cementar.

**CEMENTAR**, *v. a.* (De cemento). Submeter á cementação. — «*Fazendo huma camada das cousas que queremos cementar, e outra camada dos pós salinos cementantes, v. g. huma camada de pó de cobre, e outra camada do Enxofre, e a este modo de calcinar chamam os chimicos stratum super stratum.*» Curvo Semedo, *Polyanthêa Medicinal*, p. 709.

**CEMENTATÓRIO**, *adj.* (Do thema *cementa*, de cementar, com o suffixo «*torio*»). Relativo á cementação. — *Cobre cementatorio*, cobre que foi precipitado pelo ferro d'uma dissolução de sulphato de cobre.

**CEMENTO**, *s. m.* (Do latim *cementum*, fragmento de pedra, do thema *cæd*, em *cædere*, cortar, com o suffixo «*mento*», d'onde uma forma *cæd-mentum*, cujo *d* se perdeu). Materia dividida com que se rodêa um corpo metallico para o submeter á cementação.

† **CEMENTOSO**, *adj.* (De cemento, com o suffixo «*oso*»). Que tem os caracteres do cimento.

**CEMITÉRIO**, *s. m.* (Do latim *cæmeterium*, do grego *koimêtêrion*, cemiterio, lugar de repouso, de *koimáo*, dormir). O lugar em que se enterram os mortos. — *O cemiterio do Alto de S. João*, em Lisboa. — *O cemiterio do Repouso*, no Porto. — Figuralmente: Lugar em que a morte fere. — *A epidemia tinha feito da cidade um vasto cemiterio*.

**CENÁCULO**, *s. m.* (Do latim *cænaculum*, de *cænare*, cear; vid. *Cear*). Nas Escripturas, sala de jantar, e, particularmente, a sala em que Christo instituiu a Eucharistia depois de ter ceado com os apóstolos. — «*Fazendo do coração cenáculo, donde deça o Espirito Santo, em linguas de fogo.*» Fr. Antonio das Chagas, *Cartas*, Part. II, p. 329. — Por extensão, sala de banquete.

Para o mortal banquete fabricarão  
Capaz de grande numero de gente,  
Cenáculo espaçoso, que adornarão  
Quantas se achão delicias no Oriente.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQUISTADA, liv. III, est. 40.

**CENAESTÊSE**, *s. f.* Vid. *Genesthesia*.  
**CENATÓRIO**, *adj.* (Do latim *cenatorius*, de *cæna*, ceia; vid. *Cea*). Relativo á ceia. = Pouco usado.

**CENCHRÂMO**, *s. m.* Nome de uma ave de arribação, muito estimada pelo sabor da sua carne, chamada tambem *hortolano*.

**CENDÁL**, *s. m.* Vid. *Sendal*.

**CENDRADO**, *adj.* Vid. *Acendrado*.

**CENESTHÊSIA**, *s. f.* (Do grego *koinos*, commum, e *aisthesis*, sensação). Termo de Physiologia. Especie de sentimento vago que temos de nosso ser, independentemente do concurso dos sentidos.

1. **CENHO**, *s. m.* (Do latim *cænum*, lodaçal, immundicie). Termo de Alveitaria. Doença entre o pello e o casco da besta, por corrupção de humor. — «*Costumão vir nos cascos cenhos, atroamentos, etc.*» Pinto, *Tratado da Cavallaria*, p. 100.

2. **CENHO**, *s. m.* (Do latim *signum*, signal). Aspecto carrancudo, rosto de sobrelheiras carregadas.

No outro se envergava hum dureza,  
Hum aspeto semilante, hum pello esquiao,  
Hum cenho arredado e constornado  
Pronto a males, trabalhos e perigos

CORTE REAL, NAVER, DE SEPULVEDA, CANT. III.

— Figuralmente:

Vem Salsolano indomito, e furioso  
Com espantoso cenho, e visto horrivel,  
Com grande impeto e fozza, leua, e rompe  
A vella com que a nao se sustentava.

OB. CIT., CANT. VII.

**CENISMO**, *s. m.* (Do grego *koinismós*, de *koinizein*, tornar commum, de *koinós*, commum). Termo de Grammatica grega. Mistura de dialectos n'um mesmo escripto.

**CENO**, *s. m.* (Do latim *cænum*). Lodaçal, immudicie. — Figuralmente: O ceno do vicio.

**CENOBÁRCHA**, *s. m.* (De *cenobiarcha*). Vid. *Cenobita*. — «*Conhuçada cousa he quatro gerações seer dos Monges. A primeyra dos cenobarcas, aquesto é, dos do mosteyro, batalhantes so regra, ou so abade.*» Regra de S. Bento, cap. I, nos Ineditos de Alcobaça, Tom. I.

**CENOBIALMENTE**, *adv.* Ao modo dos cenobitas.

**CENOBIÁRCHA**, *s. m.* (De *cenobio*, e o grego *árkhein*, commandar). Prelado de um mosteiro de cenobitas.

**CENÓBIO**, *s. m.* (Do latim *cænobium*, convento, do grego *koinóbion*, de *koinós*, commum, e *bios*, vida). Convento de religiosos. = Pouco usado.

**CENOBÍTA**, *s. m.* (Do latim *cænobita*, de *cænobium*, convento; vid. *Cenobio*). Monge que vive em comunidade, por opposição ao anachoreta, que vive isolado. = Emprega-se só fallando dos monges dos primeiros tempos da Igreja. — «*Foi seu destino, viver em Mosteyros como cenobita, e não nos desertos como Anacoreta.*» Chrysol Purificativo, p. 252, col. 2.

**CENOBÍTICO**, *adj.* (De *cenobita*). Que pertence ao cenobita. — *Vida cenobitica*. — *No budhismo, depois da época primi-*

*tiva, appareceu um espirito cenobitico muito pronunciado.*

† **CENÔSE**, *s. f.* (Do grego *kenôsis*, acção de tornar vazio). Termo de Medicina. Evacuação que influencia todos os humores do corpo, tal como a sangria. = Desusado.

**CENOSIDÁDE**, *s. f.* (Do latim *cænositas*, de *cænum*; vid. *Ceno*). Lodaçal, grande lameiro.

**CENÓSO**, *adj.* (Do latim *cænusus*, de *cænum*, lodo, ceno). Que tem lodo, lama, vasa. — *Agua cenosa*.

**CENOTAPHIO**, *s. m.* (Do grego *kenotaphion*; de *kenós*, vazio, e *táphos*, tumulo). Tumulo vazio, erigido a um morto de que não se tem o corpo. — O auctor da *Insulana* emprega esta palavra impropriamente:

A novo cenotaphio trasladado  
Por estes ha de ser seu corpo santo.

MANOEL THOMAZ, INSULANA, CANT. VIII, est. 93.

**CENOTÓRIO**, *s. m. ant.* (A recta orthographia devia ser *Scenotorio*, pois a palavra deriva do latim *scena*, tenda; vid. *Scena*). Tenda de campanha. = Usado na traducção dos Actos dos Apóstolos, nos Ineditos de Alcobaça.

**CENOURA**, *s. f.* (O hespanhol offerece-nos as fórmaz *azahanoria*, *azanoria*, *zahanoria*, *acenoria*, *cenoria*; o arabe tem *isfanârya*, que nos explica perfeitamente a fórmula fundamental castelhana *azahanoria* pela intercalação de um *a* entre *s* e *f* e mudança posterior de *f* em *h*, segundo a phonologia do hespanhol. Pedro de Alcalá offerece as fórmaz *çanahoria* e *izfernua*; demais o valenciano tem uma fórmula *safanoria* que confirmaria que as fórmaz hespanholas vem d'uma fórmula arabe, se os factos indicados não bastassem. Dozy diz-nos que a palavra, porém, com quanto passasse do arabe para o hespanhol, não é d'origem arabe, como outras que estão no mesmo caso (*albricoque*, *quilate*, etc.), e é talvez uma corrupção muito profunda do latim *pastinaca*, corrupção que nos parece bem pouco provavel. O portuguez *cenoura* assenta sobre a fórmula hespanhola *cenoria*, d'onde por attracção *cenoria*, e d'ahi, pela mudança frequente do diphtongo *ai* em *ou*, *cenoura*; cp. *couro*, ao lado de *coiro*, do latim *corium*). Planta hortense, cuja raiz amarella ou vermelha se come preparada de diferentes maneiras. — *Cenouras de conserva*.

**CENRÁDA**, *s. f.* (Esta fórmula suppõe a existencia d'um verbo *cinerar*, *cínrrar*, do latim *cinis*, *cineris* (vid. *Cinza*). Esse verbo existe em francez sob a fórmula *cen-drer*; o portuguez tem tambem *incinerar*, fórmula litteraria). Decocto da lixivia.

**CENREIRA**, *s. f.* (De formação incerta). Termo Chulo. Teima, birra. = Usado por Gil Vicente, etc. — Duarte Nunes de Leão põe-no na lista das palavras plebeas, *Origem da Lingua Portugueza*, cap. 18.



**CENSATÁRIO**, *s. m.* (Derivado irregular de censo). Termo Forense. O que paga renda, ou pensão de algum censo.

**CENSIONÁRIO**, *adj.* (Derivado irregular de censo). Que tem terra de que paga censo. — *Terra censionaria*, obrigada a censo. — Substantivamente: O censionario, a censionaria, o, a que paga renda ou pensão de algum censo.

**CENSO**, *s. m.* (Do latim *census*). Recenseamento dos cidadãos romanos e avaliação de sua fortuna que se faziam todos os cinco annos pelos censores. — A palavra foi innovada ultimamente no sentido de alistamento geral dos habitantes do paiz. — Contracto pelo qual alguém compra uma propriedade, terra ou predio, por certa somma, obrigando-se a pagar cada anno uma pensão ao vendedor do dominio directo e util. — «*Sogeytos por censo á Egreja.*» *Monarchia Lusitana*, Tom IV, fol. 124.

— *Censo reservativo*, o dominio directo e util, obtido por meio do contracto do censo. — *Censo consignativo*, o que se constitue dando-se certa somma de dinheiro para sempre áquelle que se obriga a pagar cada um ou *in perpetuum* ou até certo tempo, alguma pensão. — O dinheiro que se paga a quem deu herdade ou predio em censo. — «*Se os lavradores lhe pagavam algum censo das suas herdades.*» Ob. cit., Tom. v, fol. 159. — «*Pagou El-Rey pontualmente o censo, que promettera.*» Ob. cit., Tom. III, fol. 139. — «*Se bem não foi isto propriamente feudo, foi todavia hum censo, e reconhecimento de sua devoção á S. sé apostolica.*» Bernardes, Floresta, II, p. 195. — Figuradamente: *Pagar o censo á morte*, morrer. — *Pagar censo ás paixões*.

Porem em breves dias o Rey forte  
Pagou o costumado censo a morte.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQUISTADA, CANT. V,  
est. 4.

▲ força pouco a pouco desfallece  
E chegara a pagar o commum censo  
Que o tempo cobra, que desaparece.  
OB. CIT., CANT. IX, est. 126.

— *Remir o censo*, pagar para ficar livre d'elle. — *Censo alquitar*, censo a remir (provavelmente). — «*E per a parte e cantidade que se deixar de pagar e restituir desde agora para então, ha de ficar, e fica censo alquitar, e a razão de vinte mil o milhar.*» Contracto de Casamento do duque de Bragança D. Theodosio II.

**CENSÓR**, *s. m.* (Do latim *ensor*, em osko *ensstur*, em sanskritto *çanstr*). Nome de dous magistrados na antiga Roma que recenseavam os cidadãos, avaliavam os bens e vigiavam pela manutenção dos bons costumes.

— Na linguagem geral, o que censura o procedimento, as acções, os escriptos d'outros.

No espelho deste Conto e bem se murem  
Tagarelas, Censores, e Pedantes,  
Tres reles, que tres Nageons formam,  
Reles, que Deos tem muito abençoado.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FÁBULAS DE  
LAFONTAINE, LIV. I, fab. 49.

— «*Quatro generos de homens censores do nosso trabalho.*» Barros, Apologia da Decada IV.

Grave censor das Musas, quam iroso  
Te mostas contr'aquelles maos profanos,  
Que se querem coroar de louro honroso!

ANTONIO FERREIRA, CARTAS, LIV. I, 8.

— Cognome de Catão, o antigo. — «*Se os dignos se contentarão de não ter sua estatua no Senado, como o Cençor, satisfeytos de que se pergunte antes: per que não derão este logar a fulano.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 153.

**CENSÓRA**, *s. f.* (De censor). Mulher que censura o proceder, as acções, os escriptos d'outrem.

**CENSORIA**, *s. f.* (De censo, com o suffixo «ria»). Certa renda ecclesiastica, pensão ou quota de rendimentos, que era paga por algumas egrejas.

**CENSÓRIO**, *adj.* (Do latim *ensorius*, de *censor*). Pertencente a censor; relativo á censura. — *Uma errada censoria*. — Que contém censura rigorosa. — «*Mui censorio vai isso hoje.*» Amador Arraes, Dialogo I, cap. 9. — *Mesa censoria*, tribunal que foi extinguido em 1794 entre nós, instituido para censurar livros e que teve a inspecção dos estados menores.

**CENSUAL**, *adj.* 2 gen. (Do latim *censualis*, de *census*, censo; vid. Censo). Que respeita ao censo. — Que paga censo. — *Foreiro censual*. — Substantivamente: *Censual*, livro censual, livro em que estão lançados os censos e foros que se pagam a uma corporação, cabido, egreja, etc.

**CENSUALISTA**, *s. m.* (De censual, com o suffixo «ista», como *jornalista*, de *jornal*, *criminalista*, de *criminal*, etc.) Termo de Jurisprudencia. O que tem direito de perceber ou cobrar as rendas ou juros d'algum censo.

**CENSUALMENTE**, *adv.* (De censual, com o suffixo «mente»). Termo de Jurisprudencia. Com direito de censo.

**CENSUÁRIO**, *A, s.* (Do latim *censuario*). O, a que traz de fôro alguma terra, predio, e tem que pagar o censo.

**CENSÚRA**, *s. f.* (Do latim *censura*, de *census*, censo; vid. Censo). Na antiga Roma, dignidade e função do censor.

— Em linguagem ecclesiastica, improbção, condemnação de proposições de obras em que se trata de dogmas. — Ameaça que faz a Egreja das penas em que incorrerão os que forem contra o que ella ordena; ou as proprias penas, quando se incorreu n'ellas, taes como a excomunhão, a interdicção, a suspensão, etc. — «*Guardem compridamente estes pazes e jurem outros tacs juramentos per suas pessoas, someteendo os ditos Reis e seus reinos a çenssura e sentença ecclesiastica, hindo contra esto per alguma guisa.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 53. — Pena disciplinar pronunciada contra um dos seus membros pelos corpos da magistratura, etc. — Critica com o fim de corrigir. — «*Huma cousa vos digo,*

*que quando por mais não fora, que estar sugeyto á censura dos parvos, se não podia ser discreto.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 5. — Exame dos livros que fazia antigamente a meza censoria, antes d'elles se publicarem. — Exame de livros, jornaes, peças de theatro, etc., feito por agentes do governo. — Em Portugal havia apenas ultimamente censura para as obras dramaticas, que foi abolida.

**CENSURÁDO**, *part. pass.* de Censurar. — *Uma opinião censurada pela Egreja*.

**CENSURADÓR**, *A, s.* (Do thema *censura*, de *censurar*, com o suffixo «dor», «a»). O, a que censura.

**CENSURAR**, *v. a.* (De *censura*). Reprehender o que parece digno de ser julgado máo.

— Em materia de dogma, condemnar. — *Esta obra foi censurada pelo Papa*.

**CENSURÁVEL**, *adj.* 2 gen. (Do thema *censura*, de *censurar*, com o suffixo «avel»). Digno de censura, reprehensivel.

**CÊNTA**, Contracção com alteração da vogal final de *cento e*.

Vy. quem nam quisera ver,  
Centa tantas copras ler.

CANCIONEIRO DE BRESENDA, tom. I, p. 16 ed. de  
Stuttgart.

**CÊNTAFÓLHO**, *s. m.* (Corrupção de Centifolio). Nome d'uma das tripas do estomago do boi que tem muitos folliculos. — Figurada e familiarmente: O interior, o intimo das cousas. — «*Não nos passa uma mosca sem lhe examinarmos o centafolho.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. v, sc. 8. — «*Eu revolvo melhor o centafolho do mundo.*» Idem, Aulegraphia, fol. 3.

**CÊNTÃO**, *s. m.* (Do latim *cento*, *centonis*, derivado de *centum* (vid. Cento); assim propriamente: de cem bocados, e depois, em sentido restricto, manta feita de muitos bocados de panno). Manta de panno muito grosso para cobrir machinas de guerra. — Verso ou fragmento de verso tomado de algum auctor. — Peça de poesia composta de centões. — *O centão de Ausonio*.

**CÊNTAUREA**, *s. f.* (Do latim *centaurea*, *centaurium*, chamada assim do centauro Chiron, olhado como um dos mais habéis medicos). Termo de Botanica. Genero de plantas de quatro especies amargas e tonicas que são empregadas em medicina: A *centaurea maior* (*centaurea centaurium*, Linneo); a *jacca* (*centaurea jacca*, Linneo); a *calcitrapa* (*centaurea calcitrapa*, Linneo); o *cyano maior* (*centaurea cyana*, Linneo). — A *centaurea menor* (*gentiana centaurium*), nome d'uma planta d'outra familia, muito vulgar, chamada tambem *fel da terra*. — «*Centauria menor, que o vulgo chama fel da terra.*» Madeira, Morbo gallico, Part. I, cap. 38.

**CÊNTAUREO**, *adj.* (Do latim *centaurius*,



de *centaurus*; vid. Centauro). Que pertence ou respeita ao centauro.

**CENTÁURO**, *s. m.* (Do latim *centaurus*, do grego *kéntayros*, que a mythologia comparada identifica com o sanscrito *gan-dharvas*, genio com cabeça de cavallo). Entidade mythologica, metade homem, metade cavallo.—O centauro *Chiron* educou *Achilles*.

Que de medonhas formas se ajuntarão  
De chimæras, Phœbeus, e Minotaurus,  
Hydras, Eslinges, Dragos, e Centauros.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQUISTADA, CANT. I, est. 6.

Alli ferinos pés, humanos corpos  
Se vão com disforme responsência,  
Os Centauros cruéis, Tygres, Hyrcanos,  
Medonhos monstros cheiros de inebriencia.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM, CANT. I, est. 11.

— Termo de Astronomia. Nome d'uma das constellações do hemispherio austral.

**CENTEAL** ou **CENTEIAL**, *s. m.* (De *centeio*, com o suffixo «al»). Seara de *centeio*. — Campo em que ha searas de *centeio*. — «Foi logo cair em hum centeal.» *Chronicas breves de Santa Cruz de Coimbra*, em Portugal. *Mon. hist., Scriptores I*, 31.

**CENTÉIO**, *s. m.* (Do latim *centenus*, de *centum*, cento (vid. *Cento*). Suppunha-se que um grão d'este cereal semeado reproduzia um cento). Cereal de qualidades inferiores ás do trigo e da cevada.

**CENTELHA**, *s. f.* (Do latim *scintilla*). Faisca. = Pouco usado.

**CENTELHAR**, *v. n.* Vid. *Cintilhar* e *Scintillar*.

**CENTENA**, *s. f.* (De *cento*, com o suffixo «ena»). Numero de cem, ou cêrca de cem. — «Assy permitio estar esta parte do mundo tantas centenas de annos encuberta, e escondida.» *Barros, Decada I*, 1, 2. — «Por decurso de tantas centenas de annos.» *Idem, Decada III*, 4, 1. — «Avia muitas centenas de annos que era fundada.» *Idem, Ibidem*, 4, 1.

— Nos estados fundados pelos germanos, divisão de população, aggregação de cem familias, pouco mais ou menos, sob as ordens d'um chefe, e depois divisão correspondente de territorio.

**CENTENAR**, *s. m.* (De *centena*, com o suffixo «ar»). O numero de cem, ou cêrca de cem. — «Tantos centenares de annos atraz.» *Fr. Luiz de Souza, Vida de Fr. Bertholameu*, fol. 76, col. 4 (1.<sup>a</sup> ed.)

1.) **CENTENÁRIO**, *s. m.* (De *centenar*, com o suffixo «io»). Vid. *Centenar*.

2.) **CENTENÁRIO**, *adj. ordinal* de *cem* (vid. *Centenario* 1). Centesimo; de cem por um. — Que tem cem annos. — Um homem centenário, ou substantivamente: Um centenário.

**CENTÊO**, *s. m.* Vid. *Centeio*.

**CENTEOSO**, *adj.* (De *centeio*, com o suffixo «oso»). Que se parece com o *centeio*.

— ADAG.: «Trigo centeoso, pão proveitoso». *Padre Delicado, Adagios*, p. 15.

† **CENTESIMAL**, *adj.* (De *centesimo*, com o suffixo «al»). Termo d'Arithmetica. Por centesimos. — *Fracção centesimal*. Dous por cem, trez por cem, etc., são fracções centesimaes. — *Divisão centesimal*, a que contém cem partes ou um multiplo de cem.

**CENTÉSIMO**, *adj. ordinal* de *cem*. (Do latim *centesimus*, de *centum*, cento). O centesimo anno. — O centesimo dia do anno. — Sou o centesimo na lista d'admissão. — D'um modo indeterminado. — A centesima vez. — A centesima parte, cada uma das partes d'um todo dividido em cem partes.

**CENTÉSIMO**, *s. m.* A centesima parte. — Um centesimo.

**CENTI...** Prefixo empregado em muitos compostos e particularmente em o novo systema de pezos e medidas, e significando um centesimo.

† **CENTIARA**, *s. f.* (De *centi*, e *ara*). O centesimo da ara, ou um metro quadrado.

**CENTÍFÓLIO**, *adj.* (Do latim *centifolius*, de *centum*, cento, cem, e *folium*, folha). Que tem cem folhas. — *Rosa centifolia*.

**CENTÍGRADO**, *adj.* (D'uma palavra latina hypothetica *centigradus*, de *centum*, cento, e *gradus*, grão). Dividido em cem grãos. — *Thermometro centigrado*, thermometro cuja escala acima de zero está dividida em cem grãos.

† **CENTÍGRAMMA**, *s. m.* (De *centi*, e *gramma*). Centesima parte do *gramma*.

**CENTILAR**, *v. n.* Vid. *Scintillar*.

**CENTILITRO**, *s. m.* (De *centi*, e *litro*). Centesima parte do litro.

**CENTÍMANO**, *adj.* (Do latim *centimanus*, de *centum*, cento, cem, e *manus*, mão). Termo Poetico. Que tem cem mãos.

Entendo as largas mãos do centimano  
Obra por tal causa com largueza

MANOEL THOMAZ, INSULANA, CANT. IV, est. 50

**CENTÍMETRO**, *s. m.* (De *centi*, e *metro*). A centesima parte do metro.

**CENTINELLA**, *s. f.* Vid. *Sentinella*. — «He hum soldado de centinella, que aqui me mandão pôr pera que me guarde.» *Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial.*, p. 135.

**CENTÍPEDE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *centipeda*, de *centum*, cento, cem, e *pes*, *pedis*, pé). Termo de Zoologia. Que tem mais de cem pés e menos de duzentos.

1.) **CÊTO**, *adj. numeral* ou nome de numero. (Do latim *centum*, a que correspondem o grego *he-katon*, o sanscrito *çatam* (por *katam*), o zend *çatem*, o gothico *hund*, o lituano *szimtas* (por *cimtas*). Dez vezes dez. — Cento e um. — Cento e dous, e assim até cento e noventa e nove.

Mas do grande Duarte, e d'outros cento  
Do Real sangue, e dos irmãos se espera  
Descobrir inda ao Mundo hua nova esphera.

ANTONIO FERREIRA, EPITHALAMIO.

Nella se vê, como tinha por costume,  
Cursos do sol quatorze vezes cento.

CAM., LUS., CANT. V, est. 2.

Mas porém de pequenos animaes  
Do mar todos cobertos, cento e cento.  
OB. CIT., CANT. VI, est. 18.

... As aguas mltas de argento  
Vem sustentar de longe a terra e a gente  
Pelos arcos reaes que cento e cento  
Nos ares se alevintam n'breve de.

OB. CIT., CANT. III, est. 63.

Vende-se um vaso de agua assas pequeno  
Por dez, doze cruzados, e se leua  
Pouca mais cantidade fazem cento,  
Ou cento e trinta n'elle em breve espaço.

CORTE REAL, SACRARIO DE SEPULTURA, CANT. X.

— «De cento, que por ahi vão, não chega hum ao cume da ventura.» *Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial.*, p. 153. — «Por isso elles em hum dia entronizam em Roma hum Imperador, e ao outro o trazido a rasto; como fizerão a Otho, Aureliano, e Vitellio, e outro cento.» *Idem, Ibidem*.

— Termo de Finanças e Commercio. Cinco, dez, cincoenta, cento ou cem por cento, interesse, ganho, producto, juro de cinco, dez, cincoenta, cem reis por cem reis. — *Empréstimo de 20 contos a nove por cento*. — «Não ha resposteiro velho, nem tapete, que não valha a cento por cento.» *Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados*. — Figuradamente: «Encontrei huma destas (beatas) que lhe importava andar com o rosto mortificado cento por cento.» *Idem, Apol. Dial.*, p. 22.

— **Cento**, *s. m.* Uma centena. — «Para que a conta seja errada, tanto val errar em hum como em hum cento.» *Idem, Ob. cit.*

— OBS. GRAMM.: Até ao seculo XVIII disse-se *cento*, não só em todos os casos em que hoje se diz *cento*, mas tambem n'aquelles em que hoje se diz *cem*. Os exemplos citados nolo mostram; hoje, porém, *cento* só se emprega como adjectivo, quando se lhe segue a conjuncção e outro numeral: *cento e um*, etc.; nos outros casos diz-se *cem*, se a palavra é um adjectivo.

2.) **CÊTO**, *ant. part. pass.* de *Cingir*. (Do latim *cinctus*). — «E depois que lha houver centa» (a espada). *Provas da Historia Genealogica*, Tom. III, p. 395.

**CENTÓCULO**, *adj.* (Do latim *centoculus*, de *centum*, cem, e *oculus*, olho; vid. *Olho*). Termo Poetico. Que tem cem olhos.

**CENTÓLA** ou **SANTÓLA**, *s. f.* (?) Espécie de caranguejo grande e vermelho.

Semelhanças cabeças a altos riscos  
Cobertos de Cangrejos, e Centolas.

MANUEL THOMAZ, INSULANA, CANT. III, est. 42.

**CENTOPÊA**, *s. f.* (Do latim *centipeda*, mudando-se o «o» em «i», por analogia de *cento*, e syncopando-se o «d», como em *prea*, de *præda*, *feio*, de *fedus*, etc.) Insecto que tem muitos pés. — Figuradamente: «Huma centopea de peccados proprios.» *Antonio Vieira, Sermões*, Tom. IX, p. 88.

**CENTOS**, *s. m. pl.* (De *cento* 1?) Jogo



de duas pessoas, cada uma das quaes joga com doze cartas.

**CENTRAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *centralis*, de *centrum*). Que está no centro, que tem relação com o centro. — *Um ponto central*. — *O fogo central*, fogo ou pelo menos calôr muito forte, que existe no centro da terra. — Por extensão, *provincia central*, *bairro central*, *rua central*, que está no coração do paiz, da cidade. — *Administração central*, administração que dirige todo o resto do corpo administrativo. — *Poder central*, em opposição ao *poder local*, poder que governa ou representa o todo da nação.

— Termo de Mechanica. *Força central*, força dirigida para um centro, ou emanando d'um centro ou referindo-se a um centro.

— Termo de Geometria antiga. *Regra central*, regra segundo a qual se serviam do circulo e da parábola para construir as raizes das equações do 3.<sup>o</sup> e do 4.<sup>o</sup> grão.

† **CENTRALIDADE**, *s. f.* (De *central*). Termo de Physiologia. *Phenomenos de centralidade*, phenomenos nervosos que se dão nos centros cérebro-rachidiânos e não nos nervos periphéricos.

**CENTRALISAÇÃO** ou **CENTRALIZAÇÃO**, *s. f.* (Termo moderno, de *centralisar*). Reunião n'um mesmo centro. — *Centralisação administrativa*, reunião, no centro do governo, de todos os negocios administrativos. — *Centralisação politica*, reunião de todas as forças d'um estado entre as mãos do chefe do governo. — A palavra *centralisação* é empregada tambem para designar em geral um regimen que submete a gerencia dos interesses locais á direcção ou ao exame da auctoridade central ou de seus agentes immediatos.

**CENTRALISADO**, *part. pass.* de *Centralisar*. — *A administração acha-se toda centralisada nas mãos dos ministros*.

**CENTRALISAR**, *v. a.* (De *central*). Reunir no mesmo centro.

— *Centralisar-se*, *v. refl.* Estar reunido ao centro, a um centro. — *O poder centralisa-se nas mãos dos ministros*.

**CENTRALMENTE**, *adv.* (De *central*, com o suffixo «mente»). No centro, pelo centro. — «*Como se ha de sarjar na pustula centralmente*» Ferreira, *Cirurgia*, p. 70.

**CENTRÍFUGO**, *adj.* (D'uma palavra latina hypothetica *centrifugus*, de *centrum*, centro, e *fugere*, fugir). Termo de Physica. Que tende a afastar d'um centro. — *Força centrífuga*, a que faz que um corpo, movido rapidamente em roda, tenda a escapar-se.

— Termo de Botanica. *Inflorescencia centrífuga*, disposição segundo a qual as pétalas se afastam do centro. — As do-roténias tem esse modo de inflorescencia.

**CENTRIPETÊNCIA**, *s. f.* (De *centripeto*).

Termo de Physica. Tendencia a dirigir-se para um centro.

**CENTRÍPETO**, *adj.* (D'uma palavra latina hypothetica *centripetus*, de *centrum*, centro, e *peto*, demandar, tender para). Termo de Physica. Que tende a aproximar d'um centro. — *Força centripeta*, a força que dirige para a terra os corpos que cáem, e em virtude da qual gravitam a lua sobre a terra, a terra sobre o sol.

— Termo de Botanica. *Inflorescencia centripeta*, disposição pela qual as pétalas se aproximam do centro.

**CENTRO**, *s. m.* (Do latim *centrum*, do grego *kéntron*, de *kentein*, picar, porque se pica com um compasso no ponto em roda do qual se descreve a circumferencia). O ponto situado a egual distancia de todos os da circumferencia d'um circulo ou da superficie d'uma esphera.

Aqui um globo vêem no ar, que o lume  
Clarissimo por elle penetrava.  
De tanto que o seu centro está evidente,  
Como a sua superficie claramente.

CAM., LUS., CANT. X, EST. 77.

Quid a materia sua, não se enverga.  
Mas enverga-se bem que esta composto  
De varios orbes, que a divina vertez  
Compõe e um centro a todos se tem posto.

OB. CIT., CANT. X, EST. 78.

Em todos estes orbes d'illente  
Cresce o orbe, e mais grave e mais leve.  
Ora tozão da parte, e ora tozão,  
Ora da terra estão camufo e leve.

OB. CIT., CANT. X, EST. 80.

Pelo mesmo caminho os passos me de  
Da ordem dos meus orbes declarada,  
O compasso Menteiro se torcendo,  
Que em um círculo seis centos vi voltando.

ROQUE DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM CANT.  
IV, EST. 21.

— Por extensão, o ponto, em qualquer outra figura além do circulo ou da esphera, pela qual é cortada em duas partes eguaes qualquer recta levada a dous lados oppostos da figura. — *Centro d'um quadrado*, d'uma *ellipse*. — Figuradamente: *O centro da terra*, os abysmos, as profundezas. — *O demónio arrastou-o ao centro da terra*. — Por extensão, o meio d'um espaço qualquer. — *O centro d'um quadro*, d'uma *praça*. — *Habita n'uma casa que fica no centro da cidade*. — *Esta cidade fica no centro do paiz*.

— Figuradamente: O ponto em que as cousas sollicitadas por alguma força, se reúnem e chegam á sua maior acção, d'onde emanam, se espalham e exercem a sua influencia, etc. — *Este é o meu centro de trabalho*. — *No centro da corrupção*, dos prazeres. — *Vive no centro da sociedade portugueza*.

— Em Theologia categorica, a séde papal é o *centro* da unidade da Igreja. — Ponto d'onde emana uma força, em que se exerce uma acção. — *Centro de actividade*, de *attracção*, de *calor*. — Lugar em que se dá uma concentração, um desenvolvimento consideravel d'acções sociais. — *Centro politico*. — *Centro intellectual*. — *Centro industrial*. — *Centro commercial*. — *Centro de consumo*, de *pro-*

*ducção*. — *Os grandes centros*, as grandes cidades.

— Termo de Physica. **Centro de gravidade**, o ponto d'um corpo pelo qual passa constantemente o resultante das forças parallelas da gravitação nas diversas posições que se lhe faz tomar successivamente em relação á direcção d'essas forças. — **Centro d'inercia** ou *de massa*, ponto central d'um corpo ou d'um conjunto de corpos que uma força artificial deve pôr em movimento. — **Centro dynamico** ou *de movimento*, ponto central e symetrico d'um movel que coincida com o centro de inercia; um e outro se confundem com o *centro de gravidade*. — **Centro de oscillação**, ponto particular, n'um pendulo composto, que se move precisamente com a mesma velocidade como se fosse a extremidade d'um pendulo simples; a parte do pendulo composto que dá oscillações medias entre as das partes mais aproximadas e as das partes mais afastadas do eixo oscillatorio. — **Centro optico**, ponto situado no interior d'uma lente e sobre o eixo principal, que goza da propriedade de deixar seguir, depois de sair da lente, aos raios luminosos que a atravessam, a sua direcção primitiva ou uma direcção parallelas.

— Em Mechanica, **centro d'impulso**, centro de gravidade d'uma massa fluida deslocada por um corpo solido mergulhado no seu interior. — **Centro de pressão**, parte da parede lateral dos vasos que supporta a pressão média do liquido que os enche.

— Em Anatomia, **centro nervoso**, lugar em que tem a sua origem muitos nervos. O cerebro, a espinhal medulla, os ganglios são *centros nervosos*. — **Centro epigastrico**, ganglios e plexo nervoso situados no epigastrio. — **Centro phrenico**, ou *centro aponevrotico do diaphragma*, ou *centro oval*, a aponevrose forte que occupa a parte posterior e media do diaphragma. — Figuradamente: O que atrahie, o ponto para que converge ou se dirige um sentimento, um desejo.

**CENTROBÁRICO**, *adj.* (De *centro*, e do grego *báros*, gravidade). Termo de Physica. Que depende do centro de gravidade. — *Methodo centrobarico*, methodo para determinar o volume dos solidos de revolução pelo movimento dos centros de gravidade.

† **CENTRODÓNTE**, *adj.* (Do grego *kéntron*, que pica, e *dóns*, dente). Termo de Zoologia. Que tem dentes pontudos.

† **CENTROGÁSTRO**, *s. m.* (Do grego *kéntron*, que pica, e *gástron*, ventre). Termo de Zoologia. Nome d'um peixe (*centrogaster*).

† **CENTRÓPOMO**, *s. m.* (Do grego *kéntron*, que pica, e *pómion*, operculo dos brachios). Termo de Zoologia. Nome d'um peixe (*centropomus*).

**CENTROSCÓPIA**, *s. f.* Do grego *kén-*



*tron*, centro (vid. *Centro*), e *skopein*, considerar). Parte da geometria que trata do centro das grandezas.

**CENTUMVIR**, *s. m.* (Do latim *centumvir*, de *centum*, cento (vid. *Cento*), e *vir*, homem; vid. *Viril*). Na antiga Roma, o *tribunal dos centumviro*s, tribunal composto de cem membros, que julgavam as questões d'estado, de propriedade, de successão.

**CENTUMVIRAL**, *adj.* (Do latim *centumviralis*, de *centumvir*). Relativo aos centumviros.

**CENTUMVIRATO**, *s. m.* (Do latim *centumviratus*, de *centumvir*). Dignidade do centumvir.

**CENTUPLAR**, *v. a.* Vid. *Centuplicar*.

**CENTUPLICADAMENTE**, *adv.* (De *centuplicado*, com o suffixo «mente»). Cem vezes outro tanto.

**CENTUPLICADO**, *part. pass.* de *Centuplicar*. — *Capital centuplicado*.

**CENTUPLICAR**, *v. a.* (Do latim *centuplicare*, de *centuplex*, *centuplicis*, centuplo). Tornar cem vezes tão grande; multiplicar por cem.

— *Centuplicar-se*, *v. refl.* Tornar-se centuplo. — *Esta somma centuplicou-se pelos juros acumulados*.

**CENTUPLO**, *adj.* (Do latim *centuplus*, de *centum*, cento; vid. *Cento*). Que vale cem vezes outro tanto. — *Mil é um numero centuplo de dez*. — Substantivamente: *Pagar o centuplo*. — *Ganhar o centuplo*.

**CENTÚRIA**, *s. f.* (Do latim *centuria*, que olhado como sendo um composto de *cento* (*centum*), e *uria*, por *viria*, de *vir*, é uma etymologia perfeitamente acceitavel, porque a transformação de *centumviria* em *centuria* nada tem de extraordinario em latim; além d'isso, do lado da significação só se poderia oppôr como objecção, que *centuria* significa, além de *uma centena d'homens*, a extensão de duzentos jugeros; mas sabe-se que o nome d'essas *centurias* territoriaes vem de que se fazia um lote de dous jugeros por *cem homens*, nas terras tomadas aos inimigos). Na antiga Roma, centena de cidadãos. — *O povo romano foi distribuido em centurias*. — Uma das divisões politicas do povo romano. — Reunião de cem peças litterarias, sonetos, cartas, etc. As *Cartas* de D. Francisco Manoel de Mello acham-se distribuidas em centurias. — «*Na Historia Ecclesiastica de Hespanha, Centuria primeira*.» *Monarchia Lusitana*, Tom. III, fol. 79. — *Centurias de Nostradamus*, predições dispostas em centenas de quartetos ou de sextilhas, ou cada um d'esses quartetos ou sextilhas.

**CENTURIADOR**, *s. m.* (De *centuria*). O que compõe centurias; o que escreve uma historia pela ordem dos seculos ou periodos de cem annos. — *Centuriadores*, nome dado a quatro theologos protestantes de Magdeburgo, que dividiram a historia da Igreja em centurias.

† **CENTURIADOS**, *adj. m. pl.* (Do latim *centuriatus*, de *centuria*, centuria). Termo de Historia Romana. *Comícios centuriados*, comícios reunidos por centurias.

**CENTURIAL**, *adj.* (Do latim *centurialis*, de *centuria*, centuria). Que pertence a uma centuria.

**CENTURIÃO**, *s. m.* (Do latim *centurio*). O que commandava cem homens na milicia romana. — «*Capitão de cem homens de cavallo, a quem os Romanos chamavam centurião*.» *Monarchia Lusitana*, Tom. I, fol. 166.

**CENTÚRIO**, *s. m.* (Do latim *centurio*, centurião). Centurião. — Nome dado aos que, vestidos segundo a milicia romana, acompanham a procissão do Enterro, ou guardam na egreja o sepulchro. — «*Filhos de Ourives e Mercadores ricos, e delicados, tive toda a noite em pé como Centurios*.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 21. — *Saião*.

**CENTURIONADO**, *s. m.* (Do latim *centurionatus*, de *centurio*, centurião). Posto de centurião.

**CENZALA**, *s. f.* Termo do Brazil. Choupana, casa pequena em que moram pretos. — *Figuradamente*: Motim, ruido de gente, grande baralha.

**CEO** ou **CÊU**, *s. m.* (Do latim *cælum*, que está por uma antiga forma *koilom*, que se liga ao grego *koilos*, cavo, ambas as quaes supõem uma forma grego-italica, *kovilos*, de *kovilos*, da mesma raiz que *cavus*; vid. *Cavo*). Espaço que vêmos em forma de abóbada, estendido por cima das nossas cabeças e circumscripto pelo horisonte. — *O ceo está claro*. — *O ceo está puro*. — *O ceo está carregado*. — *Ceo azul*.

Mis assi como a Aurora marchetada  
Os ternos e cabellos espirota  
No ceo se ve o abombrado entrada  
Ao claro Hyperion que acorda...

cam. lus. cant. i, est. 59.

A memoria da renovação  
O pressuroso Sol, com a corada  
Em que Aquelle a quem o ceo está sujeito,  
O selo põe a quanto tudo feito.

ob. cit., cant. ii, est. 72.

As fôrças ruzas não caclham,  
Que nunca para o ceo fôrças caclham.

ob. cit., cant. vi, est. 73.

Fazem os humberdeiros sen offeço,  
O ceo, a terra e as ondas atrecho.

ob. cit., cant. ii, est. 90.

Pisando o crystallino ceo formoso,  
Vem pela Via Lactea juntamente.

ob. cit., cant. i, est. 90.

Vem a minh'ão no ceo pontando as côres  
Da palmeira rosa e das flores.

ob. cit., cant. iv, est. 75.

E todas tres reunidas abrigam  
O ar, o ceo e a terra com sua ausencia.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPLY, cant. i.

Em noite escuridão e sombra formel  
Se cobre o mundo ceo então de nono.

ob. cit., cant. vii.

Bem no meyo do templo se levanta  
Hua ara mal composta, onde assentada  
Hua grãe molher está, que os olhos  
Postos na ceo, ao ceo somente aspira.

ob. cit., cant. x.

Os claros olhos de uma luz serena  
Como duas Estrellas resplandeem.  
Mas a vista tão fina, e tão pequena,  
Que na terra, e no ceo nada conheem

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, cant. i.

— *Vêr só ceo e mar*, estar no alto mar. — De cousas muito diferentes, diz-se que ha entre ellas tanta distancia como do ceo á terra. — *Filho do ceo*, o imperador da China. — *O ceo inferior*, a China.

— Termo de Astronomia antiga. As diversas espheras crystallinas e concentricas á terra, que os antigos tinham supposto existir para explicar os movimentos apparentes. — *O ceo da Lua*. — *O ceo de Jupiter*. — Entre os antigos não concordavam as opiniões acerca do numero dos céos. Primeiramente julgou-se haver sete céos para os sete planetas: a Lua, Mercurio, Venus, Sol, Marte, Jupiter e Saturno; depois d'esses céos vinha o das estrellas fixas, a que se dava tambem o nome d'empyre, ou primeiro movel, como imprimindo movimento ao todo, ou firmamento, como envolvendo e tornando firme todo o universo; depois imaginou-se com o nome de primeiro ou segundo crystallino, céos intermediarios entre o firmamento e o ceo de Saturno para explicar diversos movimentos que se tinham descoberto. No seculo XVI e no começo do seculo XVII, antes do triumpho definitivo do systema de Copernico, reduziram-se todas essas espheras a trez, uma para os planetas, outra para as estrellas fixas, e uma outra muito mal determinada a que se deu o nome de empyreo.

Não Pinho Fava, Enzinho Ulmo, Era ou Cana  
Nem d'esse suspiro e a prosa ou rim  
O ceo apacato, que em mim de uma  
Do terreno Gostoso e dos céos mana.

ANTONIO FERREIRA, SONETOS, liv. I, 9.

Deixam dos sete Céos o regimento,  
Que no Poder mais alto lhe fundado.

CAM., LUS., cant. i, est. 21.

Mas jao planeta, que no ceo primeiro  
Habea, como vezes atressada,  
Agora mento rasto, agora inferno  
Mostrara em quant o mar cortava a armada.

ob. cit., cant. v, est. 24.

Já penetra as estrellas luminosas,  
Já na terceira Esphera recebida,  
Avante passa, e já no sexto Ceo,  
Para onde estava o Padre se moven.

ob. cit., cant. ii, est. 33.

— Na Astronomia moderna, o espaço immenso em que os astros realisam as suas revoluções: sob este ponto de vista a terra, como planeta, está no ceo. — O conjunto das constellações que se vêem no ceo. — *As influencias do ceo*, as pretendidas influencias que se attribuiam aos astros sobre o destino humano.

— *Ar*, atmospha, clima.

Quanto a desesperar já compellidos,  
Por ceos não naturaes, de qualidade  
Inimiga nossa humanidade.

ob. cit., cant. v, est. 70.

E porque, como vistes, têm passados  
Na viagem tão asperos perigos,  
Tantos climas e ceos experimentados,  
Tanto furor de ventos inimigos.

ob. cit., cant. i, est. 29.



Da boca teus olhos e coração  
Teus olhos e coração teus olhos  
Teus olhos e coração teus olhos  
Teus olhos e coração teus olhos  
CANT. DES. CANT. DES. CANT. DES.

— *O fogo do céu, o raio.* — Um céu de bronze, tempo secco e sem chuva, prejudicial á agricultura.

— Termo de Theologia. A habitação dos benaventurados. — *Pareceis firmes e tranquilos a essa dor, e tristeza, e os vlandes em esse Senhor, que dá, e priva, e tolhe: quando quer que lhe praz, em o qual avemos firme esperança que nos altos ceos dará bom galardão e gloria a alma del Rei teu padre.* Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro*, cap. 6.

Nella ventura dos ceos novas grandezas,  
E nella para os deus cantos, e guias.

ANTONIO FERREIRA, SONETOS, LIV. I, p. 6.

Seus versos e cantigas todos eram  
Louvar o seu bom Rey, que os ceos lhes deram  
IDEM, EGLOGA I.

Não consentiu a morte tantos annos,  
Que de Henrie não ditos se levasse  
Portugal, mas os ceos sobreannos  
Do ceo suprem, e paz que possuísse.  
CANT. DES. CANT. DES. CANT. DES.

Vais, a quem não somente algum perigo  
Estava a paratista e povo amado,  
Mas nem a paratista e povo amado,  
Da madre, que nos e se esta em essência.  
OB. CIT., CANT. VII, EST. 2.

— Figuradamente: As cousas, os poderes celestes, divinos, Deus, a Providencia.

E o ceo que me faz que tam pret'está  
De mi uma morte, como verán,  
Muitos que mi e d'illo cerán.

THOMAS E CANTARES, CANT. 21.

Dae vobis discite, dae to logo vobis  
Que o ceo e as fozes e Deus e manda.  
CANT., LUS., CANT. II, EST. 65.

Esta e a d'illo, e d'illo, e d'illo, e d'illo  
A qual se o ceo e d'illo, e d'illo, e d'illo  
Torne com esta e d'illo, e d'illo, e d'illo  
Acabe-se esta e d'illo, e d'illo, e d'illo.  
OB. CIT., CANT. III, EST. 21.

Via estar todo o ceo determinado  
De fazer e d'illo e d'illo e d'illo.  
OB. CIT., CANT. VI, EST. 7.

Ser isto o d'illo e d'illo e d'illo e d'illo  
Por signaes muito claros se mostrou,  
Quando em Evora a voz de uma menina,  
Ante te apou e d'illo e d'illo e d'illo.  
OB. CIT., CANT. IV, EST. 3.

Inventara d'illo e d'illo e d'illo e d'illo  
Mas sempre o ceo querendo faze menos.  
OB. CIT., CANT. X, EST. 47.

— «Quando vimos os successos, que desta eleição se originarão, então entendemos a providencia com que o Ceo permitio os indesculpaveis desconcertos, que cahirão sobre nossa Republica.» Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 22. — A piedade, a virtude. — *Tem o ceo nos olhos e o inferno no coração.*

— Termo de Pintura. Parte d'um quadro que representa o ceo.

— Armação por cima da cama. — Ceo da bocca, o palato, a parte superior da bocca, de fôrma de abobada. — «A pronuncia não obriga a servir o ceo da bocca com aspercas.» Francisco Rodrigues Lobo, *Corte na Aldeia*, Dial. I, 23.

— Loc.: Tomar o ceo com as mãos,

mostrar indignação, impaciencia, colera.

— «*Raiar no tem das cores de tomar o Ceo com as mãos.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 3. — «*Querer cobrir o ceo com uma joieira*», mentir descaradamente. *Enfermidades da lingua*, p. 144. — *Fazer do ceo cebola*, mentir descaradamente, pragar uma mentira que logo se reconhece. — «*Como vos atalajou a prima de parala, e lhe jizera do ceo cebola.*» Idem, *Ob. cit.*, act. I, sc. 1. — De antigamente se suppôr que os diversos ceos, cuja existencia se admitia, eram solidos, vêem varias locuções: *O ceo cáia sobre elle.* — *Lá cáe um pedaço de ceo.* — «*Nam ha hum pedaço de ceo velho, que lhe caya.*» Francisco Manoel de Mello, *Feira d'Anexins*, Part. II, Dial. I, § 1. — *Caiu o ceo, matou as cotovias*, diz-se para zombar de uma narração absurda. — *Cair do ceo*, diz-se de uma cousa ou de uma pessoa que vêem de improviso, sem serem previstas e que de ordinario trazem consigo alguma cousa vantajosa. — *Estar no setimo ceo*, estar immensamente satisfeito, ter um grande arrebatamento. — *Vêr os ceos abertos*, ter uma alegria indizivel. — *É um ceo aberto*, diz-se de uma cousa que dá um grande prazer. — *Ter o ceo aberto na terra*, ter o ceo na terra, ter as maiores venturas.

— ADAG.: «*O casamento e a mortalha, no ceo se talha.*»

CEOSO, *adj.* Vid. Cioso. — «*Hera ainda el Rey Dam Pedro muito ceoso, assi de mulheres de sua casa, como de seus officiaes, e das outras todas do povo.*» Fernão Lopes, *Chron. de D. Pedro I*, cap. 8.

CÉPA, *s. f.* (O francez tem *cep*, masculino, com a mesma significação. A palavra vem do latim *cippus*, palissada, tronco de arvore). Pé de vinha. — *Cepa de vinha*, insignia dos centuriões. — Figuradamente: «*Christo verdadeira cepa de todos os fieis.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Tom. VII, p. 7. — A parte das arvores e arbustos, que fica, quando se cortam com a raiz, da qual se faz carvão, chamado de cepa.

— ADAG.: «*A boa cepa planta a vinha, e de boa mãe a filha.*» — «*De boa cepa planta a vinha, e de boa mãe a filha.*»

CEPCEIRAL, *s. m.* Vid. Sincerial.

CEPEIRA, *s. f.* (De cepa, com o suffixo «eira»). O tronco da videira.

CEPHALAGRAPHA, *s. f.* Erro por Cephalographia. É d'aquella fôrma que se acha em Moraes.

CEPHALALGIA, *s. f.* (Do grego *kephalalgia*, de *kêphalê*, cabeça, e *algia*; vid. *Algia*). Termo de Medicina. Dôr de cabeça.

CEPHALALGICO, *adj.* (De cephalalgia). Que diz respeito á cephalalgia.

CEPHALANTHO, *adj.* (Do grego *kêphalê*, cabeça, e *anthos*, flor). Termo de Botanica. Que tem as flores reunidas em cabeça.

CEPHALANTHOS, *s. m.* Nome de um bonito arbusto da America.

CEPHALEO, *adj.* (Do grego *kêphalê*, cabeça). Termo de Zoologia. Que é munido de uma cabeça distincta e separada.

CEPHALEU, *s. f.* (Do grego *kêphalê*, cabeça). Termo de Medicina. Dôr de cabeça violenta e tenaz, algumas vezes periodica.

CEPHÁLICO, *adj.* (Do grego *kephalikôs*, de *kêphalê*, cabeça). Vid. Cabeça.

CEPHALOBANCHIO, *s. m.* (Do grego *kêphalê*, cabeça). Termo de Zoologia. Nome de vermes cujos branchios estão na parte anterior do corpo.

CEPHALOGRAPHIA, *s. f.* (Do grego *kêphalê*, cabeça, e *graphein*, descrever). Descrição anatomica da cabeça.

CEPHALÓIDE, *adj.* 2 gen. (De *kêphalê*, cabeça, e *eidôs*, fôrma). Termo Didactico. Que tem a fôrma de cabeça.

† CEPHALOMANCIA, *s. f.* (Do grego *kêphalê*, cabeça, com o suffixo «mancia»; vid. *Mancia*). Adivinhação por meio da cabeça d'um burro, posta em cima d'um brazeiro.

† CEPHALOMETRÍA, *s. f.* (De *cephalo*, metro. Emprego do cephalometro. — Medida das dimensões da cabeça, no estudo das raças humanas.

† CEPHALOMETRO, *s. m.* (Do grego *kêphalê*, cabeça, e *metron*, medida). Instrumento que serve para medir a cabeça da criança recém-nascida.

† CEPHALO-PHARYNGIANO, *adj.* (Do grego *kêphalê*, cabeça, e *pharyngiano*). Termo de Anatomia. Que se liga á cabeça e á pharinge. — *Musculo cephalopharyngiano*.

† CEPHALÓPHORO, *adj.* (Do grego *kêphalê*, cabeça, e *phoros*, que leva). Termo de Botanica. Que tem uma flor em fôrma de cabeça.

CEPHALÓPODO, *s. m.* (Do grego *kephalê*, cabeça, e *poys*, *podos*, pé; vid. *Pé*). Termo de Zoologia. Ordem da classe dos molluscos, comprehendendo animaes, cujos tentáculos, que servem á prehensão, mas não á locomoção, se inserem na cabeça em roda da bocca.

† CEPHALOPTERO, *adj.* (Do grego *kêphalê*, cabeça, e *pterôn*, aza). Termo de Zoologia. Que tem na cabeça uma poupa de pennas similhante a uma aza.

† CEPHALOSCOPIA, *s. f.* (Do grego *kêphalê*, cabeça, e *skopein*, examinar). Exame, segundo o systema de Gall, da cabeça, para deduzir o estado das faculdades intellectuaes.

† CEPHALÓSOMO, *adj.* (Do grego *kêphalê*, cabeça, e *sôma*, corpo). Termo de Zoologia. Diz-se dos peixes que tem o corpo grosso na parte anterior.

† CEPHALOTO, *adj.* (Do grego *kêphalê*, que tem uma cabeça grande, de *kêphalê*, cabeça). Termo de Zoologia. Que tem uma cabeça grande.

† CEPHALOTO, *s. f.* Nome de fami-



lia de peixes, de morcêgos, de coleópteros.

† **CEPHALÓTHECA**, *s. f.* (Do grego *kêphalê*, cabeça, e *thekê*, cofre, caixa). Termo de Zoologia. Involucro da cabeça das chrysalidas.

† **CEPHALOTOMIA**, *s. m.* (Do grego *kêphalê*, cabeça, e *tomê*, secção). Termo de Cirurgia. Operação que consiste em dividir a cabeça do feto morto, a que se recorre quando essa cabeça não pôde atravessar a bacia.

† **CEPHALÓTOMO**, *s. m.* (Vid. **Cephalotomia**). Termo de Cirurgia. Instrumento que serve para praticar a cephalotomia.

† **CEPHALOTHORAX**, *s. m.* (Do grego *kêphalê*, cabeça, e *thorax*). Termo de Zoologia. A cabeça e o thorax dos arácnides e d'outros insectos.

† **CEPHALÓTRIBO**, *s. m.* (Do grego *kêphalê*, cabeça, e *tribein*, esmagar). Termo de Cirurgia. Instrumento proprio para esmagar a cabeça do feto morto quando ella não pôde passar o estreito.

† **CEPHEO** ou **CEPHEU**, *s. m.* (Do grego *Kepheys*, nome d'um personagem mythologico). Termo de Astronomia. Constellação do hemispherio septentrional.

† **CEPHISIO**, *adj.* Pertencente ao rio Cephiso. — *Flor cephisia*, o lirio assim chamado, de Narciso, filho do rio Cephiso, ter sido convertido n'um lirio.

Ali a cabeça a flor *Cephisia* inclina  
Soboto tanque lucido e sereno.

CAM., LUS., CANT. IX, EST. 60.

**CEPILHADO**, *part. pass.* de **Cepilhar**. Alisado com cepilho. — Figuramente: Refinado, apurado. — «*Trazer os sentidos cepilhados*.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Aulegraphia*, act. I, sc. 6. — *Homem mal cepilhado*, mal feito.

**CEPILHADURA**, *s. f.* Vid. **Acepilhadura**.

**CEPILHAR**, *v. a.* (De cepilho). Alisar com cepilho.

**CEPILHO**, *s. m.* (De cepo). Termo de Marceneiro. Instrumento semelhante á garlopa, mas mais pequeno, que serve para endireitar e alisar as madeiras.

— Termo de Espingardeiro. Espécie de lima.

**CEPINHO**, *s. m.* Diminutivo de Cepo. Nome de uma peça da sella, metallica, e que fica junto ao arção dianteiro. — Prisão do pé. — Desusado n'este ultimo sentido, apresentado por Bento Pereira.

**CEPO**, *s. m.* (Do latim *cippus*). Tóro, tronco de madeira, o que fica do tronco com as raizes, na altura por que a arvore se cortou. Dos cepos das arvores faz-se carvão, bilhetes de cortadores, etc. — «*Partido o tronco em duas partes, ou em dous cepos, a hum destes cepos metteo-lhe o machado, e a cunha fendeo em achas; fez fogo com ellas; e aqueitou-se, e cósinho o que havia de comer. O outro cepo poz-lhe a regra; lançou-lhe as linhas; desbastou: e tomando já o maço, e o escopro, já a goyva, e o buril, foyto afey-*

*goando em forma humana*.» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. I, 487. — O tronco do pilar. — Tronco com buraco em que se prende o pé do preso, ou pedaço de tronco d'arvore em que ha cravada uma argola ou cadêa a que se prende o pé do preso. — Toro de madeira sobre o qual se corta a cabeça aos condemnados.

Qual diante do alçoz o condemnado,  
Que ja na vida a morte tem herdado,  
Põe no cepo a garganta, e ja entegado  
Espeta pelo golpe não temido.

CAM., LUS., CANT. III, EST. 40.

— Termo de Marceneiro. **Cepo reverso**, instrumento que tem um fêrro empinado e corta madeira rija.

— Termo de Caça. Armadilha para aves, coelhos, etc. Fazem-se d'estes cepos de grandes dimensões para colher ladrões.

— Columna nas egrejas, ôca, ou tendo em cima uma caixa, para receber as esmolas. — «*No cepo ou caixa do templo*.» Fr. Pantaleão d'Aveiro, *Itinerario*, cap. 46. — Figuramente: Homem deseleante, mal feito. — Homem sem juizo, bronco, inutil. — «*Não faltará a V. M. este tronco inutil, ainda que não preste para tronco, porque deu em cepo, e assim não serve jamais, que para alimento de chamas, depois que nelle prenderão as culpas*.» Fr. Antonio das Chagas, *Cartas espirituaes*, Tom. II, p. 410.

— **ADAG.**: «*Enfeitae o cepo, parecer-vos-ha mancebo*», diz-se a proposito de pessoa que mal feita, feia, parece todavia menos mal dotada pela natureza á força d'artificios e enfeites. — «*Não de balde dizem, enfeitai o cepo*.» Antonio Ferreira, *Bristo*, act. IV, sc. 7.

**CEPOLA**, *s. f.* Termo de Historia Natural. Nome de um peixe espinhoso. — *Cepola franzina*, tenia marinha.

**CÊRA**, *s. f.* (Do latim *cera*, a que corresponde o grego *kerós*, cera, o lituano *koris*, favo de mel. Estas fórmulas revelam a existencia d'uma fórmula fundamental *karas*, já existente antes dos povos indo-germanicos se separarem, como é evidente pela existencia de *koris* em lituano. A palavra vem talvez da raiz *kar*, fazer; vid. **Crear**). Substancia naturalmente amarellada, produzida pelas abelhas e com que estes insectos compõem os alveolos onde depõem a sua provisão de mel e sustentam a sua progenitura. — *Cera virgem*, ou *bella cera*, que se tira dos castiões, sem que tenha sido derretida ao fogo, e tambem *cera preparada*, ordinariamente em fórmula de pães; que não serviu ainda para obra alguma. — *A cera preparada e córada fica branca*. — *Uma vela de cera*. — *Uma cabeça de cera*. — «*El-Rei mandou lavrar seis centas arrovas de cera, de que fizeram cinco mil cirios e tochas, e veherom do termo de Lisboa, onde el-Rei estonce es tava, cinco mil homeens das vijntenas pera teerem os*

*ditos cirios*.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 14.

Ditosa chamo a hora, o dia o anno,  
Que como *cera* estou ao fogo posto.

ANTONIO FERREIRA, SONETOS, LIV. I, p. 50.

— «*Esta experiencia vemos na cera, que com agua endurece, e com o fogo amolece*.» Idem, *Bristo*, act. III, sc. 2. — «*A fortuna melhor engenheira, que o Cósmander, costuma fazer, o que fazia hum Cirião do meu bayrro, destes que fabricão tarjas de cera para Igrejas*.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 36. — *Pintura em cera*, pintura em que se servem de *cera* dissolvida em oleo de therebentina. — *Azas de cera*, cousa em que se não pôde fiar; locução tirada da fabula de Icaro, que voando pelos ares com azas de pennas ligadas com cera, foi precipitado no Hellesponto quando o sol derreteu a *cera* que as guarnecia. — Familiarmente: *Estar branco, amarello como cera*, estar extremamente pallido ou com tez amarellada. — Figuramente: *Cousa molle, branda*.

Largo pomar, mas breve curirão era  
Do pastor o curião, com que se ampara,  
Ruivo o medronho, desmayda a pera,  
O humilde abunho, a canoeza clara,  
Mel para o gosto, para a vanda *cera*.

JERÓNIMO BAHIA, FÁBULA DE POLYPHEMO  
E GALATHEA, VIII.

Ali os penedos asperos rompia  
E em branda *cera* torna a rocha dura.

CORTE REAL, SAUF DE SEPULVEDA, CANT. XIV.

— Pessoa branda. — «*Como elle é uma cera*.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Aulegraphia*, act. I, sc. 9.

— Por extensão, humor amarello que se fórma nos ouvidos. — «*A cera da orelha é Alexipharmaco a respeito de outros venenos*.» Madeira, *Morbo Gallico*, Part. II, p. 183.

— *Cera vegetal*, substancia tirada das folhas de certos vegetaes, e semelhante á *cera* das abelhas. — *Cera de palmeira*, producto secretado pelo *ceroxylon andicola* (Humboldt). — *Cera fossil*, substancia achada na Moldavia e composta de carbone e hydrogeneo.

— **LOC.**: «*Para a cera do seu azeite*», para o seu interesse. *Enfermidades da Lingua*, p. 143. — *Gastar cera com ruins defuntos*, fazer sacrificios, esforços, beneficios, sem utilidade. — *Fazer cera*, trabalhar com pouca diligencia, mandriar.

**CERÁCEO**, *adj.* (Do latim *cera*; vid. **Cera**). Termo Didactico. Que tem a apparencia da *cera*.

**CERAME**, *s. m.* Termo Asiatico. Espécie de casa pequena cujo sobrado assenta sobre quatro troncos d'arvores, e que tem por cima um telhado coberto de folhas de palmeira. — «*El-Rey de Culecut em seu cerame*.» Barros, *Decada I*, fol. 203.

† **CERAMIA**, *s. f.* Nome d'uma planta muito pequena e elegante, da fórmula de arbusto, que nasce no mar.

† **CERAMICA**, *s. f.* A arte do oleiro.

† **CERAMICO**, *adj.* (Do grego *kéramos*,



argila, e vaso de argila). Que diz respeito á arte de oleiro. — *Artes ceramicas*, as artes que tem por objecto a falrificação das louças de barro, de porcellana, etc.

† **CERAMICO**, *s. m.* Nome de um bairro na antiga Athenas.

† **CERAMOGRAPHIA**, *s. f.* (Do grego *kéramos*, vaso de barro, e *graphein*, descrever). Descrição dos vasos antigos.

† **CERAMOGRAPHICO**, *adj.* Que diz respeito á ceramographia.

† **CERAMUNHA**, *s. f.* Talvez erro tyoographico por Caramunha no Cancioneiro de Rezende.

Sospiros s' o ceramunhas  
dos candelos e murtuos.  
CANC. DE REZENDE. T. III, p. 18

† **CERASINA**, *s. f.* (Do latim *cerasus*; vid. Cereja). Mucilagem da gomma da cerejeira.

**CERASTA**, *s. f.* (Do latim *cerasta*, do grago *kerástēs*, de *kéras*, corno; vid. Corno). Termo de Historia Natural. Vibora do Egypto muito venenosa, que tem na cabeça duas eminencias em fôrma de cornos.

Ou era o negro Caos, quando as ardentes  
Fúrias vitram *Cerastas*, e Serpentes.

MANOEL DE CALHEGOS, TEMPLO DA MEMORIA, CANT.  
III, est. 10.

† **CERATINA**, *adj. f.* (Do grego *kéras*, corno; dirigido, levantado como um corno. Ao dilemma chamava-se e chama-se ainda *argumento cornudo*). Termo de Escholastica. *Questão ceratina*, questão capciosa, especie de sophisma.

† **CERATO**, *s. m.* (Do latim *ceratus*, do grego *kêratôn*, de *kéros*, cêra; vid. Cêra). Termo de Pharmacia. Medicamento externo, mais ou menos molle, que tem por base a cêra e azeite.

† **CERATOCARPO**, *adj.* (Do grego *kéras*, corno, e *karpós*, fructo). Termo de Botanica. Que tem o fructo em fôrma de corno.

† **CERATÓCELA**, *s. f.* Vid. Keratocelo.

† **CERATOGLOSSO**, *adj.* (Do grego *kéras*, corno, e *glôssa*, lingua). Termo de Anatomia. Que tem relação com o corno do osso hyoide e a lingua. — *O musculo ceratoglossso*, ou, substantivamente, o *ceratoglossso*.

† **CERATÓIDE**, *adj.* (Do grego *kéras*, *kératos*, corno, e *eidos*, fôrma). Que tem a fôrma d'um corno.

† **CERATÓLITHO**, *s. m.* (Do grego *kéras*, *kératos*, corno, e *lithos*, pedra). Termo de Zoologia. Corno petrificado.

† **CERATOPÉTALO**, *adj.* (Do grego *kéras*, *kératos*, corno, e *pétalon*, pétala). Termo de Botanica. Cujas pétalas tem a fôrma de cornos.

† **CERATOTHECA**, *s. f.* (Do grego *kéras*, corno, antenna, e *thêkē*, caixa). Termo de Zoologia. Involucro das antenas das chrysálidas.

**CERAUNIA**, *s. f.* (Do latim *ceraunia*, sub-entendendo *gemma*, do grego *keraunós*, raio). Genero de *gemma* que os an-

tigos diziam parecer machados (talvez os machados de pedra dos tempos pre-historicos). — Synonymo de *pedra metéorica*.

**CERÁUNIO**, *s. m.* (Do grego *keraunós*, raio, por causa da fôrma do signal). Termo de Paleographia. Sigla que, tendo a fôrma d'uma frecha voltada, servia para indicar os versos defeituosos.

† **CERAUNITE**, *s. f.* Vid. Ceraunia.

† **CERAUNÓMETRO**, *s. m.* (Do grego *keraunós*, raio, e *metron*, medida). Termo de Physica. Instrumento proprio para medir o raio.

† **CERAUNOSCÓPIA**, *s. f.* (Do grego *keraunós*, raio, e *skopein*, examinar). A pretendida arte de adivinhar por meio dos phenomenos do raio.

**CÉRBERO**, *s. m.* (Do grego *kérberos*, o cão, que, segundo a mythologia hellenica, se encontrava ás portas do Aides. Os mythologos modernissimos compararam a palavra com o sanskrito *karbura*, *karbara*, variegado, que parece ser o nome dos dous cães infernaes da mythologia indica). Cão de tres cabeças que, segundo a mythologia grego-romana, guardava a porta do inferno. — Figurada e familiarmente: Porteiro brutal, guarda intractavel.

Li mais no Fabulista,  
Que esse chapado *cerbero*  
Assolador Bixano  
D'uma legua em contorno era temido,  
De Rabos despojar queria o mundo!

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FABELAS  
DE LA FONTAINE, LIV. I, p. 60.

— «*Estas são as tres cabeças horrendas deste cerbero (a morte), estas são as tres gargantas por onde o Inferno engole o mundo.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 1053.

— Um maldizente. — «*Já não podem ladrar estes cerberos.*» Idem, Ob. cit., Tom. III, p. 43.

1.) **CÉRCA**, *s. f.* (De *cercar*, como *estima*, de *estimar*; derivação sem suffixo). Obra de madeira, pedra, tijolo, etc., com que se cerca, cinge, rodeia, fecha um espaço. — *A cerca do jardim*. — Muralhas, circuito d'uma cidade. — Jardim, quinta, quintal murados, ou cercados de uma sebe, etc. — «*Nom tijinha outra guarda nem deffensom sobre a cerca velha, que he des o porto do ferro ataa porta dalfama, e des o chajariz delRei ataa porta de Martim Moniz.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 73.

Pelos portaes da cerca a subtilieza  
Se envergá da Dencia facilidade.  
CAM., LUS., CANT. VII, est. 51.

2.) **CÉRCA**, *adv.* (Do latim *circa*; vid. Circo, ponto). *Cerca corria um regato*. — Pouco usado n'este sentido. — *Cerca de*, prep., perto de. — *Ha cerca de um anno que o não tenho visto*. — *Vi cerca de cem homens*. — *A cerca de*, perto de, nas proximidades de. — «*Em outro dia estavam muy grandes tendas armadas no res-*

*sio a cerca daquel moesteiro, em que avia grandes montes de pam cozido e assaz de tinhas cheas de vinho, e logo prestes porque bevessem, e fora estavam ao fogo vacas emteiras em espetos a assar.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 14. — Desusado n'este sentido. — Quasi. — «*Um, que trazia o touro branco no escudo, lhes perguntou polo cavalleiro da Fortuna, se lhes dariam novas delle; e sobre quererem saber pera que o perguntava, houveram a batalha, que vistes, em que vão já mortos ou acerca.*» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 33. — Junta a. — «*Feitas suas exequias muy honradamente, foi posto o seu corpo na capella dos Reis a cerca delRei Dom Affonso seu marido onde ora iaz.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 2. — Entre. — «*Per outro nome commum chamaua tambem cafres, que quer dizer gente sem ley, que elles dam a todo o gentio idolatra, o qual nome de cafre he já a cerca de nós muy recebido.*» Barros, Decada I, 8, 4. — A respeito de.

1.) **CERCADO**, *part. pass.* de *Cercar*. Rodeado, defendido, protegido, resguardado por cintura de muro, sebe, taboado, ferro, etc.

.... No meio está esta fonte  
Cercada do alto monte, que o redor  
Pa' os muros que do que da agora  
A vista vê por fora....

ANTONIO FERREIRA, ELOGIA I.

... Cheguei-me perto, mas não sei  
Como d'agua m'acnei em dum monte  
Cercado....

IDEM, IBIDEM.

Com nações diferentes se engrandece,  
Cercadas com as ondas do Oceano  
CAM., LUS., CANT. III, est. 18.

E tu, padre Orosio, que rodeas  
O mundo ao redor, e o mar, e a terra,  
E com posse deus, e deus, e deus,  
Que dentro vives, e de seus amies.  
OB., CIT., CANT. VI, est. 27.

— A que foi posto cerco; sitiado. — *Cidade cercada*. — *Povo cercado*.

Não passa muito tempo, que do forte  
Pouco de muros e de muros, e de muros  
De muros p' de muros....

CAM., LUS., CANT. III, est. 35.

Vin se apanha a semente do Fernando,  
Que a D. João de castella se dava.  
Que, por saír a guerra, se dando  
Cercado, ao Santarém, se cercava.  
OB., CIT., CANT. II, est. 52.

.... Mas vi o grande  
Santarém, e cercas a semente  
Da guerra, e de muros, e de muros  
Subindo muros, e de muros, e de muros  
OB., CIT., CANT. III, est. 19.

— Figuradamente: *Cercado de felicidades*, de fortuna, de prazeres, de dores. — «*Já despedida de Mantua, passa a cercada de poris, a Cremona.*» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 16.

2.) **CERCADO**, *s. m.* (Vid. Cercado 1). Lugar cercado, como curro, teia, liça, arca, etc. — Campo cercado com pasto, etc., para n'ello se criarem annuaes.

**CERCADOR**, *s. m.* (Do thema *cerca*, de



**cercar**, com o suffixo «dor.» O que cerca uma praça.

**CERCADÚRA**, *s. f.* (De cerca, com o suffixo «dura»). Linha que cerca ou indica o circuito.—Orla.—Ornato, adorno que se põe em roda.—A cercadura d'um quadro, d'um bordado.

**CERCAMENTOS**, *s. f. pl.* (De cerca, com o suffixo «mento»). Vid. Colgaduras, tapizes de a.mar.

**CERCANIA**, *s. f.* (Do hespanhol *cercania*, de *cercano*; vid. Cercão). Suburbio; arredor. *Nas cercanias da cidade.*—Proximidade. — «*Deixar a cercania d'uma coroa.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. VII, p. 544.

**CERCANTE**, *part. act.* de Cercar.—Substantivamente: Cercador.—Desusado.

**CERCÃO**, *adj.* (De cerca, com o suffixo «ão»; no Castelhana encontra-se *cercano*, forma paralela, mas não é improvável que a palavra se formasse no campo da lingua portugueza). Proximo.—«*Inimigo cercão daquelle contra quem quer ser testemunha.*» Ordenação Affonsina, Tom. III, Liv. 63, § 2.

**CERCAR**, *v. a.* (Do latim *circare*, de *circus*, circulo, arco; vid. Circo e Circulo). Pôr em roda.—Cercaram a cidade com altos muros.—Rodear.

Estando na ermida ante o altar,  
Cercar-n'ellas indas grandes do mar.

CANGONEIRINHO DE TROVAS ANTIGAS, publ. por  
Vaihagen, cant. 33.

Aqui d'uma sebe, aqui d'outra cerca as  
Teu rebanho dos lobos bem guardado.

ANTONIO FERREIRA, ELOGIA VII

Quando o mar descobrindo lhe mostrava  
Novas ilhas, que em torno cercar e lava.

CAM., LUS., cant. I, est. 43.

Passa e corta do mar o estreito braço.  
Que a ilha em torno cerca em pouco espaço.

OB. CIT., cant. I, est. 91.

As fontes saem, donde vem manando  
Os rios, cuja grão corrente morre  
No mar indico, e cercar-se foi o peso  
Do terreno, fazendo Christo-mor.

OB. CIT., cant. VII, est. 18.

Murmureo, hum crystallino manso Rio,  
Altos, frondosos treixas, nas de gadas  
Puras aguas, se estam continuo olhando;  
Verdes prados o cercar...

CORTE REAL, SAUPRAG. DE SEPULVEDA, cant. I.

Chezário junta a Lapa que cercava  
Correntes de tres fontes saudosas

ROLIM DE NOIRA, NOVISS. DO HOMEM, cant. II.

### —Figuradamente:

E ainda, Nymphas minhas, não bastava,  
Que tomáhas insetas de cercas m;  
Senão que aquelles, que em cantando andava,  
Tal premio de meus versos me t'omass em.

CAM., LUS., cant. VII, est. 81.

Mais est neas cantara esta Sineia  
Em horror d'ill'istrissimo Ath'querque,  
Mas აღმართიუ ზე არა და que o contemna,  
Posto que a fama sua o mundo cercar.

OB. CIT., cant. X, est. 45.

Quem cerca em derredor este rotundo  
Globo e sua superficie tão lizada,  
E Deos...

OB. CIT., cant. X, est. 80.

—Cercar com os olhos, percorrer em torno com a vista; olhar em redor.

—Pôr cerco.

Cercar vie Badaoz, e logo alcança  
O lim de seu d'seio, p'olegando  
Com tanto esforço, e tanto e valentia,  
Que a luz foras matas compunha.

CAM., LUS., cant. III, est. 68.

E assi fazendo quanto m'd podia,  
O preito p'os p'os p'os f'ez m'd,  
Dom Suelo o vai cercar em Santa em.

OB. CIT., cant. III, est. 78.

—Cercar-se, *v. refl.* Rodear-se.—Ache-gar-se, aproximar-se.—«*Porque já se vinha cercando a ella*» (á cidade). Barros, Decada I, fol. 55.

**CERCE**, *adv.* (Bluteau propõe uma etymologia para esta palavra que é acceptavel, introduzindo n'ella algumas explicações a que elle não podia chegar. O latim *cercinus* significa um compasso; ora, como observa Bluteau, os carpinteiros, marceneiros, etc., quando têm de cortar alguma cousa, d'ordinario marcam o lugar por onde devem cortar, com o compasso; isso levaria a crear um verbo *circinare*, marcar com o compasso para cortar, cortar exactamente pelo lugar marcado com o compasso, do que se passaria facilmente ao sentido de *cortar rente, pela raiz*; de *circinare*, pela syncopa do *n*, temos *cercear*, d'onde primeiro *cerceo* (vid. Cerceo), e d'este *cerce*.—Pela raiz.—Cortar *cerce*.—Tirou ao inimigo a cabeça *cerce*.

**CERCEADO**, *part. pass.* de Cercear. Moeda cerceada.—Adverbialmente: Falar cerceado, articular muito distinctamente, separando e ferindo com affectação todas as syllabas de cada palavra.

**CERCEADOR**, *A. s.* (Do thema *cercea*, de *cercear*, com o suffixo «dor,» «a»). O, a que cercea.

**CERCEADURA**, *s. f.* (Do thema *cercea*, de *cercear*, com o suffixo «dura»). Acção e effeito de cercear.—No plural: Fragmentos da cousa cerceada.

**CERCEAMENTO**, *s. m.* (Do thema *cercea*, de *cercear*, com o suffixo «mento»). Acção de cercear.

**CERCEAR**, *v. a.* (Vid. Cerce). Cortar *cerce*, pela raiz.—Cortar ao redor. *Cercar a moeda.*—Aparar. *Cercar os ramos.*—Furtar parte d'uma cousa. *O mordomo ia lhe cerceando os haveres.*—«*Começou Judas cerceando as esmolas dos Discipulos, acabou vendendo o Mestre.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. IX, p. 67.—Figuradamente: «*Será materia de restituição, desviar a hum destes a Audiencia, e cercear meya hora, a troco de que para elle a não haja, nem para El-Rey tal enfadamento.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 20.—«*Não presumi, que passasseis tão avante no disfavor que me fazeis, cerceando-me esta nossa conversação.*» Ob. cit., p. 144.

**CERCÃO** ou **CERCEO**, *s. m.* (Vid. Cerce). Acção e effeito de cercear.—«*Para evitar o cerceo das moedas.*» Antonio Vieira, Cartas, Tom. III, fol. 441.

**CÉRCEO** ou **CÉRCIO**, *adj.* (De *cercear*). Cortado *cerceo*, cortado pela raiz ou *cerce*.

**CERCÊTA**, *s. f.* (O thema *cerce* d'esta palavra é evidentemente o mesmo que encontramos na palavra latina *querquedula*, d'onde o francez *sarcelle*. Devemos suppor a existencia d'uma forma do latim vulgar *querqueta*?). Ave palmípede, congénere do pato, do tamanho d'um pombo.

**CERCILHAR**, *v. a.* (De *cercilho*). Fazer, abrir o *cercilho*.

**CERCILHO**, *s. m.* (De *cerce*, com o suffixo «ilho»; litteralmente, corte pela raiz). Corôa, tonsura de religiosos, clérigos, deixando apenas um circulo estreito de cabello á roda da cabeça.—«*Som conhecidos a Deus mentir per o cercilho.*» Regra de S. Bento, cap. I, nos Ineditos de Alcobaça, Tom. I.—«*Devedes amoestar os clérigos casados que tragam os cercilhos, e avitos de clérigos.*» Carta de D. Affonso IV ao bispo de Coimbra, 1352.—As extremidades asperas, grossas e irregularidades d'uma folha de pergaminho, em as quaes não se pôde escrever.

**CERCILIO**, *s. m.* Vid. *Cercilho*.

**CÉRCEO**, *s. m.* (Do latim *circus*; vid. Circo). Circo dos antigos.—Desusado n'este sentido (vid. Circo). Circulo, roda em torno d'uma cousa.—«*Ao redor da Lua... se soe ver um cerco.*» Avellar, Chronographia, fol. 123, v.—Poeticamente: O *cerco crystallino*, a ecliptica.

Porém como o menino,  
Que a Júpiter pô a agua for levado,  
N'osso crystallino  
Fôr do amante de Cicio visitado.

CAM., ODE XII.

—Figuradamente: Successão, série.—«*N'este cerco de misérias do mundo.*» Barros, Clarimundo, cap. 59.—A circumferencia d'um territorio.

—Sitio, assédio.—O *cerco do Porto*.—O *cerco de Paris*.—Pôr cerco.—Levantar cerco.—Ter em cerco.—Apertar o cerco.—Sustentar o cerco.—«*A acima durando o cerco per espaço de tempo, e minquando as viandas dos da villa, e veendo como lhe nom vynha acorro de Portugal, nem de Granada, nem de Ingraterra, pero soubessem que eram cercados, foi forçado a Dom Martim Lopes de se preiteiar com o Rei.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 46.—«*Que perda foi, não te achares naquelle cerco.*» Antonio Ferreira, Bristo, act. II, 4.

Vereis a inexpugnável Dio forte,  
Que dous cercos terá, dos vossos sendo.

CAM., LUS., cant. II, est. 50.

Levanta o inimizo o cerco horrendo,  
Fiado na promessa e consciencia  
De Ego Moniz.

OB. CIT., cant. III, est. 36.

Cinco vezes a lua se escondera,  
E outras tantas mostrara cheio o rosto,  
Quando a cidade entrada se rendera  
Ao duro cerco, que lhe estava posto.

OB. CIT., cant. III, est. 59.

Vês o Conde Dom Pedro, que sustenta  
Dous cercos contra toda a Barbária?

OB. CIT., cant. VIII, est. 38.

—Cerca, quintal fechado de um convento. Esta denominação era só usada ne-



tre os padres de S. Jeronymo, segundo Bluteau.

— **LOC. ADV.**: Em cerco, em redor, de redor, ao redor. = Pouco usado.

† **CERCÓDEA**, *s. f.* (Do grego *kérkos*, cauda, por causa da configuração da flor). Termo de Botânica. Especie de planta da Nova Zelândia (*cercodea*).

**CÉRCOLA**, *s. f.* Termo Asiatico. Insignia d'uma ordem militar na Turquia. — «De que a maior parte foram genisarios da cercola de ouro, que he derivada de nobreza entre os Turcos.» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, cap. 146.

† **CERCOPITHÉCO**, *s. m.* (Do grego *kérkos*, cauda, e *pithêkos*, macaco). Termo de Zoologia. Especie de macaco de longa cauda.

† **CERCOPO**, *s. m.* (Do grego *kerkôpê*, de *kérkos*, cauda). Termo de Zoologia. Genero d'insectos hemipteros, da familia das cicadorias.

**CERDAS**, *s. f. pl.* (Vid. Cerdo). As sedas do porco montez, e, por extensão, de outros animaes. — Especie de escova de cerdas para mortificação. — «Eys aqui está o homem vestido de pelles de camelo, com as cerdas, e cilicio á raiz da carne.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 34.

**CERDO**, *s. m.* (No basco ha *cherria*, javali, mas a palavra pôde derivar do latim *sordidus*, d'onde *suerdo* em castelhano, e d'este *serdo*, como *frente*, de *fruenta*). Termo antigo e provincial. Tosco.

**CERDOSO**, *adj.* (De *cerda*; vid. *Cerdas*). Que tem cerdas.

Inda as cruas feridas apparecem  
Do javali *cerdas* e deshumano.  
CAM., ELEGIA VI.

Assi como *cerdosos* dous selu gens  
Pollas brehias e m. to ambos crescidos, etc  
CORTE REAL, SAUF. DE SEPULVEDA, CANT. IX.

1.) **CEREAL**, *adj.* (Do latim *cerealis*, de *Ceres*; vid. *Ceres*). Proprio para fornecer pão. — *Planta cereal*. — *Grão cereal*. — Em que se cria planta propria para fornecer pão. — *Chão, campo cereal*. — Substantivamente: *A cevada é um cereal*. — *Ha carestia de cereaes*.

— *S. m. pl.* *Cereaes*, festas em honra de Ceres, entre os romanos.

† 2.) **CEREAL**, *s. m.* (De *cera*). Nome que se dá a dous como que castiças de cabo muito longo, que se levam d'um e outro lado da cruz alçada á frente das comunidades, confrarias, etc.

**CEREBELLO**, *s. m.* (Do latim *cerebellum*, diminutivo de *cerebrum*; vid. *Cerebro*). Termo de Anatomia. A parte posterior do encéfalo. — «Outro repartimento o qual chamão *cerebello*.» Antonio da Cruz, Recopilação da Cirurgia, p. 24.

**CEREBELLOSO**, *adj.* (De *cerebello*, com o suffixo «oso»). Termo de Anatomia. Que pertence ao cerebello.

**CEREBRAL**, *adj.* 2 gen. (De *cerebro*, com o suffixo «al»). Termo de Anatomia.

Que pertence ao cerebro. — *Arterias cerebraes*. — *Nervos cerebraes*.

— Termo de Medicina. Que affecta o cerebro. — *Doenças cerebraes*. — *Symptomas cerebraes*. — *Febre cerebral*, termo vago que já se não usa na linguagem medica, e que indicava toda a febre intensa com delirio e accidentes cerebraes.

† **CERÉBRICO**, *adj.* (De *cerebro*, com o suffixo «ico»). Termo de Chimica. *Acido cerebrico*, a materia branca do cerebro, descoberta por Vanquelin.

**CEREBRIFORME**, *adj.* 2 gen. (Do latim *cerebrum*, cerebro, e *forma*, fôrma). Termo de Anatomia. Que tem a fôrma e apparencia da substancia do cerebro. — *Tumor cerebriforme*.

† **CEREBRINA**, *s. f.* (De *cerebro*). Termo de Chimica. Nome dado a diversas substancias achadas no cerebro.

**CEREBRINO**, *adj.* (De *cerebro*). Cerebral. Que procede só da phantasia, imaginação ou modo de vêr subjectivo. — *Interpretação cerebrina*.

— Termo das escolas de direito. *Equidade cerebrina*, a que pronuncia não segundo um texto, mas segundo a inspiração da consciencia.

† **CEREBRITE**, *s. f.* (De *cerebro*). Termo de Medicina. Inflamação do cerebro.

**CÉREBRO**, *s. m.* (Do latim *cerebrum*, palavra em que ha a mesma raiz que em grego *kára*, *kranion*, craneo, sanskrito *çiras*, cabeça, gothico *hvarnei*, craneo; vid. *Cara* e *Craneo*). Massa de substancia nervosa que occupa a cavidade do craneo no homem e nos animaes vertebrados, e um dos principaes órgãos da vida. — *O cerebro é o centro dos actos sensitivos, intellectivos e volitivos*. — *A substancia, os ventriculos, as membranas do cerebro*. — «A pedra que rompeo a testa ao Gigante, porque lhe penetrou o cerebro.» Antonio Vieira, Tom. v, p. 90.

— Em Anatomia, mais particularmente distinguindo o *cerebro* do *cerebello*, massa nervosa que se estende da frente ás cavidades occipitales superiores e assenta na frente sobre as abobadas orbitarias, e de traz sobre as cavidades médias da base do craneo, e posteriormente sobre a tenda do cerebello.

— Figuradamente: Cabeça, espirito, razão, intelligencia. — *Cerebro mesquinho*. — *Tem o cerebro desarranjado*.

— Alguns auctores usaram *Cerebros*, *pl.*, por *miolos*.

† **CÉREBRO-ESPINHAL**, *adj.* (De *cerebro*, e *espinhal*). Termo de Anatomia. Que tem relação com o cerebro e a espinhal medulla.

† **CÉREBRO RACHIDIANO**, *adj.* (De *cerebro*, e *rachidiano*). Termo de Anatomia. Que tem relação com o cerebro e a espinhal medulla.

**CEREFÓLIO**, *s. m.* (Do latim *carefolium*, do grego *khairéphyllon*, de *khairin*, ale-

grar-se, e *phyllon*, folha). Planta de horta, de folhas como as da salsa, mais pequenas, e que serve para tempêro. — «*Beber agua cozida com o cerefolio*.» Curvo Semedo, Polyanthêa Medicinal, p. 720.

† **CEREIFÔRME**, *adj.* (Do latim *cereus*, cirio, e *forma*, fôrma). Termo de Botânica. Que tem a fôrma d'um cirio.

**CERÉJA**, *s. f.* (D'uma fôrma feminina *cerasea*, pela latina usual *cerasus*, que vem do grego *kérasos*, assim chamado de *Cerasus*, Cerasonte, cidade do Ponto, d'onde Lucullo levou a cerejeira para Italia). Fructo da cerejeira, de pelle vermelha ou negra. — *Vermelho como uma cereja*. — *Fuces côr de cereja*. — *Fez-se como uma cereja*. — *Cerejas bravas*. — *Cerejas de ramo*, cerejas maiores que as ordinarias.

As *ceréjas* purpuras na pintura;  
As amoras, que o nome tem de amores.  
CAM., LUS., cant. ix, est. 58.

**CEREJAL**, *s. m.* (De *cereja*, com o suffixo «al»). Mata, terreno plantado de cerejeiras.

**CEREJEIRA**, *s. f.* (De *cereja*, com o suffixo «eira»). Arvore da familia das rosáceas (*prunus cerasus*, Linneo). — *Pão de cerejeira*. — *Uma mesa de cerejeira*.

**CEREMFOLHO**, *s. m.* Fôrma corrupta de *Cerefolio*.

**CEREMÓNIA**, *s. f.* (Do latim *cæremonia*, *cærimonia* ou *ceremonia*, palavra de etymologia incerta). Fôrmas exteriores e regulares do culto religioso, e tambem pompa e formalidades que se empregam para dar mais brilho ás solemnidades officiaes. — *As ceremonias da Igreja catholica*. — *A cerimonia da sagração do rei*. — A celebração dos mysterios de Eleusis, na Grecia, era acompanhada de ceremonias.

Para os Natos e corte grande visto  
D'estes se enlaçados de tal sorte  
Que a phantasia se não acentuava  
Com o real e do se alar e de fora  
CAM., LUS., cant. vii, est. 38.

— «Depois de como morto lhe resarem  
hu respoço em sua profissão, por santis-  
sima cerimonia de verdadeyro desengano,  
por tal modo resucita dos mortos aos vi-  
vos, que os vivos se quizerão ver mortos,  
antes que vido a elle resucitado.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 173.

Longa e a sacrosanta cerimonia  
Que a vida e a morte se enlaça  
Tudo se acaia e se desfaz  
E p'isso está o mundo a se desfazer  
CORTE REAL, SAUF. DE SEPULVEDA, CANT. IX.

— *Mestre de ceremonias*, o que regula o ceremonial dos ritos, o que dirige as ceremonias nas solemnidades officiaes. — *Vestuario de cerimonia*, vestuario prescripto pelo ceremonial. — O conjunto de formalidades de civilidade, de deferencia entre particulares, por opposição ás maneiras, a s habitos primos e familiares. — *Uma risada de cerimonia*. — *Não gosto de quem está de todas ceremonias*. — *E porque todas estas ceremonias se inventa-*



ram nas cortes dos Príncipes, por nellas aver tanta precedencia de dignidades, e estas subditas a hum príncipe: chamamos a todas estas ceremonias cortesia derivada de corte onde tiveram seu nascimento.» Barros, Decada II, v, 5.

Com muito gosto. Eu cá, c'os meus amigos  
Ceremonias não uso.

FRANC. MANOEL DO NASCIMENTO, PARULAS  
DE LAFONTAINE, liv. 1, fáb. 48.

— «O embaixador do Turco que sempre o esperára, ca estas palavras fôra presente, depois de fazer todas suas ceremonias e cortezia a Albayzar, segundo o costume do gram Turco seu senhor, lhe disse, que na mesma hora se podia embarcar.» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 131. — Embarço que resulta da necessidade do ceremonial de polidez. — Não estejamos com ceremonias. — Sem cerimonia, familiarmente, á vontade.

**CEREMONIADO**, *part. pass.* de **Ceremoniar**. Feito com cerimonia. — Uma recepção ceremoniada. — Tratado com cerimonia. — Um embaixador muito ceremoniado por todos. = Caído em desuso.

1.) **CEREMONIAL**, *adj.* (Do latim *ceremonialis*, de *ceremonia*; vid. **Ceremonia**). Que diz respeito ás ceremonias. — Que observa, usa ceremonias. — «Era muito ceremonial.» Garcia de Rezende, *Chronica* de D. João II.

2.) **CEREMONIAL**, *s. m.* (De **ceremoniar** 1.) A successão estabelecida pelo uso das diferentes partes d'uma cerimonia religiosa ou d'uma solemnidade politica. — O ceremonial da missa diverge segundo as Egrejas. — Por extensão: O ceremonial, o livro que contém as regras do ceremonial. — Entre particulares, o conjunto dos actos, das formulas de civilidade ou do respeito que o uso estabeleceu.

**CEREMONIAR**, *v. a.* (De **ceremonia**). Acompanhar com ceremonias. — Ceremoniaram o acto. — Tratar com cerimonia. — Festejar com pompas, galas. — «As damas sahiram ataviadas de aventaes do dia d'antes; porque os dias de mais perigo guardavam e ceremoniavam como festa celebrada a ellas.» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 138.

— Ceremoniar se, *v. refl.* Tratar-se com ceremonias. = Caído em desuso.

**CEREMONIATICAMENTE**, *adv.* (De **ceremoniatico**, com o suffixo «mente»). De modo ceremoniatico. = Usado por Diogo de Paiva, *Sermões*, Tom. I, fol. 276.

**CEREMONIÁTICO**, *adj.* (De **ceremonia**, com o suffixo «atico»; fórma erudita. Ceremonioso, tomado em máo sentido. — «Que faz o diabo, busca modos ceremoniaticos, e superstições com que calabrea nossas petições de termos mãos, porque não somente tira a virtude e vigor que a oração de per si tem: mas causa ficar em especie de idolatria.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulyssippo*, act. III, sc. 1.

**CEREMONIOSO**, *adj.* (Do latim *ceremoniosus*, de *ceremonia*). Fallando das pes-

soas, cheio de cerimonia. — Fallando das cousas. — Modos ceremoniosos. — Tom ceremonioso. — Adornos, vestidos ceremoniosos. — Apparato ceremonioso.

**CÉREO**, *adj.* (Do latim *cereus*, de *cera*; vid. **Cera**). Termo Didactico. De cera; semelhante á cera; côr de cera. — Rosto cereo. — Que tem cera.

**CÉRES**, *s. f.* (Do latim *Ceres*, nome de deusa romana, que os etymólogos modernos explicam pela raiz indo-germanica *kar*, fazer, crear (vid. **Crear**), que se encontra tambem com o nome do antigo deus romano *Cerus*, o creador; *Ceres* significa assim a creadora). No polytheismo greco-romano, deusa que presidia ás searas.

... em quanto o Sol rodera  
Este globo de Ceres e Neptuno,  
Sempre suspirára por tal alumno.  
CAM. LUS., CANT. VII, est. 32.

— Figuradamente: O trigo, a seara. — A loura, a flava *Ceres*.

— Termo de Astronomia. Pequeno planeta descoberto em 1801 por Tiazzi, astrónomo de Palermo, e que foi o primeiro dos planetas descobertos do grupo hoje tão numeroso dos planetas que giram em roda do sol entre Marte e Jupiter; o facto que deu logar a pôr-se-lhe esse nome foi o de ter sido descoberto na Sicilia, antigamente comparada a Ceres.

**CERGIDEIRAS**, *s. f. pl.* Termo de Nautica. Cabos delgados para colher as velas.

**CÉRICO**, *adj.* (De *cera*). Termo de Chymica. Acido cerico, acido formado pela acção do acido nítrico sobre a cera.

**CERIÉIRA**, *s. f.* (De *cera*). Arvore da Virginia, que dá uma baga monosperma, contendo uma especie de cera, de que os indígenas fazem velas.

**CERIÉIRO**, *s. m.* (Derivado anómalo de *cera*; o regular seria **Cereiro**). As fórmas anômalas com o suffixo «eiro» são frequentes: cp. **Lateiro** por **Lateiro**, etc.) O que faz velas de cera, e as vende. — «A fortuna melhor engenheira que o Cosmandér, costuma fazer, o que fazia hum Cirieyro do meu bayrro, d'estes que fabricão tarjas de cera para Igrejas.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 36. — O que trabalha em cera.

**CERÍFERO**, *adj.* (Do latim *cera*, cera, e *ferre*, levar, trazer). Termo de Historia Natural. Que produz cera.

**CERINA**, *s. f.* (De *cera*). Termo de Chymica. Vid. **Cerotico**.

**CERÍNHA**, *s. f.* Diminutivo de *Cera*. Um bocado de cera.

**CÉRIO** ou **CERIUM**, *s. m.* Nome dado a um metal descoberto em 1804 na cerite.

**CERIRÓSTRO**, *adj.* (Do latim *cera*, e *rostrum*, bico). Termo de Zoologia. Que tem o bico guarnecido d'uma membrana cerosa.

1.) **CERÍTE**, *s. f.* (Do grego *kêrîtês*, especie de pedra, de *kêros*, cera). Termo de

Mineralogia. Minerio composto de oxydo de cerio, de silica, e d'oxydo de ferro.

2.) **CERÍTE**, *s. f.* Termo de Zoologia. Genero de molluscos de pé curto, concha torcida.

**CERNÁDA**, *s. f.* (De *cerne*, com o suffixo «ada»). O acto de extrahir o cerne das arvores.

**CERNAR**, *v. a.* (De *cerne*). Cortar até ao cerne, descobrir o cerne. = Desusado.

**CÉRNE**, *s. m.* (A etymologia d'esta palavra é facil de determinar. O francez tem *cerne*, que designa os circulos concentricos que offerece uma secção horisontal feita no tronco d'uma arvore, e significa, em primeiro logar, circulo; isto leva ao latim *circinus*, circulo, derivado de *circus* (vid. **Circo**). Assim *cerne* tem a mesma origem que *cerce*, e veio-nos, segundo todas as probabilidades, por intermedio do francez). Os circulos concentricos que formam a parte linhosa, a mais rija da madeira; miolo bem linbiticado. — «Tronco tão gastado do tempo que não ficou mais que o cerne de dentro.» Fr. João de Sousa, *Ethiopia Oriental*, Tom. I, p. 49. — A resina contida na madeira.

**CERNEIRA**, *s. f.* (De *cerne*, com o suffixo «eira»). O miolo dos páos e ramos que apodrecem no mato.

**CERNEIRO**, *adj.* (De *cerne*, com o suffixo «eiro»). Que tem cerne. — Feito de cerne, cortado do cerne. — *Tuboa cerneira*.

**CERNÊLHA**, *s. f.* (De formação incerta). Cruz dos cavallos ou do boi; a parte no fim do pescoço onde se ligam as espadoas. — «Com as cadeiras muito mais altas que a cernelha.» Antonio Galvão, *Tratado de Alveitaria*, p. 572. — *Cernelha de porco*, a carne do fio do lombo até um palmo antes da barriga, com toucinho entremeado. — Nome das sedas junto dos travadouros dos cavallos.

**CERNIDO**, *part. pass.* de **Cernir** 2.) **Pe-neirado**.

**CERNILHEIRA**, *s. f.* É assim que escreve Moraes e se acha no texto impresso de Bernardim Ribeiro. Mas é de crêr que um «u» voltado deu logar a conjecturar a existencia de uma tal fórma, e que deve ler-se *ceruilhiera* (vid. esta palavra). — «A esta hora saíram seis peões armados de alabardas, chugas, e cernilheiras, e cercaram-no.» Bernardim Ribeiro, *Menina e Moça*, Part. II, cap. 56.

1.) **CERNIR**, *v. n.* Andar para um lado e para o outro. = Bento Pereira.

2.) **CERNIR**, *v. a.* (Do latim *cernere*, separar, agitar; vid. **Discernir**). Peneirar, sassar, fallando da farinha.

**CEROFERARIO**, *s. m.* (Do baixo latim *cerofera ius*, de *cera*, cera, e *ferre*, levar, trazer). Termo de Liturgia. Antigo synonymo de *acolyto*. — O que leva os ceros.

**CEROL**, *s. m.* (De *cera*, com o suffixo «ol», que se encontra em *paiol* (vid. esta







—Unir-se, apertar-se. — **Cerraram-se as fileiras.** — **Cerrou-se a frota.** — **Cerraram-se a mollera das crianças.** — **Cobrir-se de nuvens, fallando do céu, do ar, etc.**

Mas recolhendo o Al. e os ap. se cerram  
Triste o Cer. e o Cer. do, o So. que n'os.  
ANTONIO DE ALMEIDA. — M. F., liv. 1, 24.

—Embaraçar-se, respirar difficilmente, fallando da respiração, do peito. — **Cerrar-se em alguma cousa,** limitar-se a tratar d'ella. — **«Carrando-se de todo na pratica do Mourr, sem querer fallar de outra cousa.»** Barros, *Decada II*, vi, 3. — **Fazer-se incommunicavel.** — **Cerrou-se ao trato dos estranhos.** — **Cerrar-se a noute,** escurecer completamente. — **A este tempo cerrára-se a noute.**

—**Cerrar, v. n.** Accumular-se, unir-se juntar-se, encontrar-se. — **Cerram as nuvens.** — **Cerram os esquadrões.** — **Travar peleja.** — **«Cerrarão os dous exercitos com igual animo.»** Monarchia Lusitana, Tit. iv, fol. 91. — **Apertar.** — **Cerrar com o ponto,** apertar quando se argumenta.

—Termo de Alveitaria. **Cerrar a bista** (cavallo muiar, etc.), chegar á idade em que os dentes que tem mudado estão crescidos e eguaes, de modo que não se póde já conhecer por elles a idade que tem. — **Este cavallo já cerrou.**

—**LOC. :** **Cerrar os olhos,** não attender. — **«Cerrou os olhos á misericordia, por se não compadecer dos affligidos.»** Francisco Rodrigues Lobo, *Corte na Aldêa*, p. 145. — **Cerrar a bocca a algum,** fazer calar a sua maledicencia. — **«Esta confiança cerrou a bocca aos que o perseguirão.»** Duarte Ribeiro de Macedo, *Domínio sobre a Fortuna*, p. 160. — **Cerrar-se á banda,** teimar, insistir pertinazmente n'uma opinião. — **Cerrar-se a mollera,** ter siso.

—**OBS. GRAMM. :** A orthographia conforme á etymologia é **serrar**, mas emprega-se o «c» em lugar do «s» para distinguir de **serrar**, de **serra** (vid. **Serrar**).

**CERRIL, s. m.** Vid. **Serril**.

**CERRO, s. m.** (Quiz-se vêr a origem d'esta palavra no basco **cerria**; outros foram busca-la ao latim **cirrus**, topete; mas como ligar os sentidos sem intermedios que faltam? As palavras celticas que os nossos etymologistas apresentam não são authenticas. Cousa singular! O «c» inicial em vez d'um «s» parece que deu lugar a todos esses sonhos etymologicos. A palavra não é mais que uma fôrma masculina formada de **serra**, por um processo muito frequente em portuguez). Pequena collina penhascosa.

**CERTĀ, s. f.** Vid. **Sartā**.

**CERTĀME** ou **CERTĀMEN, s. m.** (Do latim **certamen**). Combate guerreiro; luta. — **Figuradamente:** — **«O mesmo Apostolo (S. Paulo) o disse persistindo na mesma metaphora: Já tenho vencido o certamen, já tenho acabado a carreira.»** Antonio

Vieira, *Sermões*, Tom. I, p. 1073. — **Certame litterario**, concurso litterario, disputa sobre assumpto litterario.

**CERTAMENTE, adv.** (De certo, com o suffixo «mente»). D'um modo certo. — **Por extensão:** Por certo, sem duvida, na verdade.

Hum tal homem-sev que ponce sente  
Dessy m'le. certamente.

CANE, DL. D. DINIZ, p. 28.

Eu o vi certamente (e não presumo  
Que a vista me enganava: levante-se  
No ar um vaporzinho e suble t'umo.

CAM., LUS., cant. v, est. 19.

.... Será certamente  
De ti proveito, e d'elle gloria ingente.

OB. CIT., cant. vii, est. 62.

— **«Todas as outras mortes, ou no ser ou no modo, ou no tempo tem suas certezas, só esta em si, e em todas as suas circumstancias he certamente certa.»** Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. I, p. 1074. — **«Certamente, bem filosofou aquelle Sabio, que á virtude não por outro premio, senão seu proprio exercicio.»** Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 1. — **«O contrario certamente he abuso cheio de perigos.»** Idem, *Carta de guia de Casados*.

1.) **CERTÃO, s. m.** Vid. **Sertão**.

† 2.) **CERTÃO, adj. ant.** (D'um thema **certano**, derivado do latim **certus**, por meio do suffixo **ano**; d'essa fôrma vem o hespanhol e italiano **certano**, o provençal **certan**, e o francez **certain**). Certo.

... Pen são sem certão,  
Que me, e fizesse a contradição, ou não.  
CAN. DE D. DINIZ, p. 2.

**CERTAR, v. n.** (Do latim **certare**). Pelejar, lutar. — **Fazer esforços.** — **«Se certamos resistir ao mal, somos vencidos.»** Amador Arraes, *Dialogo II*, p. 29.

— **Diz-se tambem fallando dos certames litterarios:** **«Que campeões virão certar na arena da discussão?»** Pouco usado.

**CERTEIRAMENTE, adv. ant.** (De **certo**, com o suffixo «mente»). Certamente.

**CERTEIRO, adj.** (De certo, com o suffixo «eiro»). Que acerta bem. — **Tiro certo.** — **Mão certa.** — **Acertado, afilado.**

Cousa he esta desazul,  
Te o tempo sey estancado,  
Que não presta o natural,  
O que aprendem cá não val;  
O de fora nem mais certão.

ALVA, C. C. C. E. L. A. V. E. R. A. O. R. T. H. O. G. R. A. P. H. I. A.,  
fol. 51, v.

**CERTEZA, s. f.** (De certo, com o suffixo «eza»; a fôrma latina correspondente no sentido acha-se tambem em portuguez, modificada segundo as leis da nossa lingua: é **certidão**). Qualidade do que é certo. — **Certeza moral, mathematica.** — **«É só da setima olympiada para cá que a historia grega começa a ter certeza.»**

O ditoso Sepulveda num ponto  
De esperança, e remédio vio certeza.

CORTE REAL, NAVE DE SEPULVEDA, cant. I.

Mas o velho tempo, não sei se errado,  
Que em tanta antiguidade não ha certeza)  
Conhece, etc.

CAM., LUS., cant. iii, est. 29.

— **Conhecimento certo.**

De Mauritania os montes e logares,  
Terra que Antio n'um tempo possuiu,  
Deixando a mão esquerda, que a direita  
Não ha certeza d'outra, mas suspeta.

OB. CIT., cant. v, est. 4.

N'isto trabalha só, que bem sabia,  
Que, depois que levasse esta certeza,  
Armase Naus, e gente mandaria  
Manoel, que exercita a summa alteza.

OB. CIT., cant. viii, est. 57.

— **Cousa certa.**

Ganges, no qual os seus habitantes  
Morrem banhados, tendo por certeza,  
Que, inda que sejam grandes peccadores,  
Esta agua sancta os lava e dá pureza.

OB. CIT., cant. x, est. 121.

— **Termo de Philosophia.** **Convicção** que o espirito tem de que os objectos são taes quaes elle os concebe. — **O problema da certeza é uma das questões capitais da philosophia.** — **Estabilidade.** — **Não ha nenhuma certeza nas cousas do mundo.**

— **LOC. ADV. :** De certa certeza, com a maior certeza.

**CERTIDÃO, s. f.** (Do latim **certitudinem**, de **certus**; vid. **Certo**.) Certeza. — **Antiquado n'este sentido.** — **Escrepto com que se certifica alguma cousa.** — **Certidão de baptismo.** — **Certidão d'obito.** — **Certidão d'um exame.** — **Relação certa.** — **«Mas ainda a Graada mandava perguntar Abenahatim mouro, grande sabedor e fillosofo, que lhe escrepesse a certidom das cousas que lhe podiam aqueecer.»** Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 46.

**CERTIFICAÇÃO, s. f.** (De **certificar**). Acto de certificar. — **Acto de adquirir certeza.**

† 1.) **CERTIFICADO, part. pass. de Certificar.** Asseverado como certo. — **«Estas cousas certificadas por elle foram logo acreditadas.** — **Convencido da certeza, e, por extensão, convencido.** — **«Assi foi: mas eu direi agora, que não só sem alguma esperança, de justa recompensa, senão quasi certificado do inconveniente.»** Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 4.

Essendo o Portugal certificado  
De não haver receio de perigo,  
E que gente de Christo em terra havia,  
Dentro no salso rio entrar queria.

CAM., LUS., cant. ii, est. 14.

— **Tornado certo, feito sciente.** — **«As quaes (gentes) alli foram certificadas como elRei Dom Pedro estava em Burgos.»** Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 36. — **«Em cada hum anno eram os Reis certificados pelos veedores de sua fazenda, das despezas todas que feitas aviam, assi em embaixadas como em todallas outras cousas, que lhe necessariamente convijnha fazer.»** Ob cit., cap. 12.

† 2.) **CERTIFICADO, s. m.** (Do baixo latim **certificatus**, de **certificare**; vid. **Certificar**). Escrepto com que se certifica alguma cousa.

**CERTIFICADÓR, A, s.** (Do thema **certifica**, de **certificar**, com o suffixo «dor», «a»). O, a que certifica.







diante d'um nome proprio, não sem uma certa expressão de desprezo ou de ironia. — *Conheço um certo Pedro, a que se attribuem grandes façanhas.*

— Certo, serve para attenuar o que ha de absoluto n'uma expressão. — *Tem um certo merito.* — *Homem já d'uma certa idade.*

— Fallando das pessoas, que tem a certeza de. — *Estar certo d'alguuma cousa.*

Ca são *certos* d'na pen.

CANC. DE D. DINIZ, p. 36.

— «*E se por ventura aquelles que de taes maldades forem acusados e se nom quizerem en na nossa corte a ssalvar ataa XXX dias sol que o fezer per maldade perderá quanto ouer e seia certo que nunca o cobrará.*» Lei de 1211, em Portugal. Mon. Hist., Leges, Tom. I, p. 166. — «*E scendo el certo que per meu consentimento nom era.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 86.

*Certo* son que seras tnda por torça  
Construindo a culpa tua d'atosa

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULVEDA, CANT. IV.

— Certoiro, que acerta, que dá no justo, que trabalha bem. — «*Para que rjão os que escreuem, de quantos damnos podem ser causa, se a mão não for muyto certa, se a penna não for muyto aparada; se a tinta não for muyto fina; se a regra não for muyto direita; se o papel não for muyto limpo.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 509. — «*Por não trazer a mão certa n'aquelles adubos.*» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldêa, p. 217.

— Certo, s. m. Causa certa. — *Não deixar o certo pelo incerto.* — *Fallar sobre o certo, com certeza, e conhecimento do que se diz.* — *Ir sobre o certo, obrar com a certeza de bom resultado, empregar meios seguros.* — «*Vou sobre o certo, e não carpir-me á porta da dama; sei que hade acolher-me com galas, e boas vindas.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. II, sc. 5. — *O certo é que, o que é certo é que,* expressões que affirmam uma cousa em contraposição com outra duvidosa.

— Adverbialmente: Certo, certamente, com certeza.

— Loc.: *Certa confita*, ocasião e momento, ou época ajustada para um pagamento, etc. — *A certa confita*, na ocasião ajustada. — «*Quem quizer mentir arrede testemunhas: e quando vem a certa confita pagarlles com farey farey, e mal auendo, e bem esperando vayseme o tempo, e não sei quando.*» Idem, Ibidem, act. I, sc. 2. — «*Quando vem a certa confita, tudo he huma má ventura de hum cruzado.*» Idem, Ibidem.

— Loc. ADV.: *Ao certo*, ao justo, exactamente. — *Era um alqueire de trigo ao certo.* — «*De que se pode julgar quem falla mais ao certo.*» Monarchia Lusita-

na, Tom. IV, fol. 205. — *Por certo, certamente, seguramente.* — *A certas, locução antiquada que vem d'uma expressão latina a certis, e significa certamente.* — «*Dous, ou tres ou a certas senlheyros* (solitarios) *seu pastor.*» Regra de S. Bento, cap. 1, nos Ineditos de Alcobaça, Tom. I. Este facto da existencia da expressão *a certas* em portuguez, confirma a theoria de Littré ácerca do *s* do francez *certes*, que elle considera como provindo do latim *a certis*. Como *certus* (latim *certis*) é um adjectivo, deve-se subentender um substantivo como *cousas, maneiras*, etc.

Ben souhamiga por certo  
Que o pesar d'aquel dia  
Vosso que par non avya,  
Mays pero ley encuberto.

CANC. DE D. DINIZ, p. 419.

Mays sabede ben por certo  
Que humja que Deos confonda  
Volo ten luto e tolheito.

OB. CIT., p. 182

Alegria mui grande for por certo  
Achamos ja pessoas, que sabiam  
Navegar...

CAM., LUS., cant. V, est. 75.

Desculpado por certo está Fernando,  
Para quem tem de amor experiencia.

OB. CIT., cant. III, est. 143.

Grandemente por certo estão provados.  
OB. CIT., cant. V, est. 72.

.... Se ali estiver Semele,  
Dirá por certo, que e seu fillo aquelle.  
OB. CIT., cant. VII, est. 52.

Estas obras de Baecho são por certo,  
Disse....

OB. CIT., cant. VI, est. 86.

— «*Cousa por certo assáz rigorosa, e que só pôde soportar aquelle que fizer da consciencia pena, e da verdade tinta.*» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 5. — *De certo, certamente.*

E certo podedes saber  
Que pero esso meu tempo sol,  
Per noiti e nã aya lind.

CANC. DE D. DINIZ, p. 3.

— «*Grãde confusão de certo para os escritores das cartas, porque a melhor escrita, e a peyor escrita todas se dão por hum preço.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 101.

— «*E certo que esta esperança da multiplicação da Coelho os nam enganou.*» Barros, Decada I, 2. — «*Certo nós não sabemos outra.*» Idem, Ibidem, I, 4. — «*Certo grave e piadosa cousa de ouvir.*» Idem, Ibidem, I, 4. — «*Certo quem considerar.*» Idem, Decada II, III, 20. — «*E certo que era cousa digna de admiração.*» Idem, Ibidem, IV, 1. — «*Certo que avendo de descrever o curso d'elle, era recitar uma triste, e miseravel tragedia.*» Idem, Decada III, I, 5. — «*Cousa certo muyto pera condoer.*» Idem, Ibidem, I, 9.

... Não podia certo haver suspeita  
N'uma mostra tão clara e tão perfeita.  
CAM., LUS., cant. II, est. 15.

Não dirá Fulvia certo que e mentira,  
Quando a deixava Antonio por Glaphyra.  
OB. CIT., cant. V, est. 95.

Culpa dos viciosos successores,  
Que degeneram, certo, e se desviam  
Do lustre e do valor dos seus passados,  
Em gostos e vaidades atolados.

CAM., LUS., cant. VIII, est. 39.

Mas com virtudes certo singulares,  
Vence os inigos d'alma todos sete.  
OB. CIT., cant. X, est. 55.

— «*Certo que hade pentear cans de noticioso quem houver de despiolhar antigos adagios, e anexins, sobre qualquer allegoria.*» Francisco Manoel de Mello, Feira d'Anexins, Part. I, Dial. I. — «*Elle, certo, tinha razão.*» — Idem, Carta de Guia de Casados. — «*Muyto me alegraste com tão alto discurso; certo, que não sabia, que eramos capazes de fiar tão delgado.*» Idem, Apol. Dial., p. 44.

... O sagaz Piloto inuestigando  
O curso das estrellas, determina  
Saber certo a que rumo corta, e leua  
A nao encaminhada, e em qual altura.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULVEDA, CANT. VII.

— Com exacção, ao justo, certaivamente. — *Contou certo a gente que vio.* — *Atirou certo a pedra ao homem.* — «*Sou homem de barba para peito Portuguez, que he pintar mais certo, que Romano.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 1.

CERÚDA, s. f. Vid. Celidonia.

CERÚLEO, adj. (Do latim *cæruleus*). Termo Poetico. Azul côr do céu. — *O ceruleo senhorio, a cerulea região, a cerulea planície, o ceruleo claustro*, etc., expressões poeticas para designar o mar.

Tethys todo o ceruleo senhorio  
Tem para vós por dote aparelhado.  
CAM., LUS., cant. I, est. 16.

Dae lugar, altas e ceruleas ondas,  
Que, vedes, Venus traz a medecina.  
OB. CIT., cant. IX, est. 49.

Derão das ondas o ceruleo claustro  
Os Cidadãos do mar, e as excellentes  
Ninfas sahindo no soberbo plaustro,  
Na agua accendendo vão chamas ardentes.

SABRIEL FERREIRA DE CASTRO, ELYSSEA, cant. II, p. 52.

— *A cerulea companhia*, as nimphas e outros seres mythologicos que formavam a côrte de Neptuno.

Convoca as alvas filhas de Nereo,  
Com toda a mais cerulea companhia.  
CAM., LUS., cant. II, est. 19.

CERULI-CRINÍTO, adj. (Composto artificial de cerulo e crinato, de crina). Termo Poetico. Que tem os cabellos ceruleos. — Usado por Antonio Diniz.

† CERULINA, s. f. (De ceruleo). Termo de Chimica. Azul d'indigo solúvel.

† CERULÍPEDE, adj. (Do latim *cæruleus*, azul, e *pes, pedis*, pé). Termo de Zoologia. Que tem as patas azues.

† CERULIPENNE, adj. (Do latim *cæruleus*, azul, e *penna*, aza). Termo de Zoologia. Que tem as azas azues.

1.) CERULO, adj. Forma usada muitas vezes por ceruleo, que é preferivel.

2.) CERULO, s. m. Nome d'uma especie de areia que se encontra nas minas de ouro e prata e que serve na pintura.



**CERÚMEN**, *s. m.* (Do baixo latim *cerumen*, de *cera*, cera). Termo de Physiologia. Humor unctuososo, espesso, analogo á cera, que se accumula dentro do meato auditivo externo.

**CERUMINOSO**, *adj.* (De *cerumen*). Que é relativo ao cerumen. — *Glandulas ceruminosas*. — *Humor ceruminoso*. — Da natureza do cerumen.

**CERÚSA**, *s. f.* (Do latim *cerussa*). Carbonato de chumbo, de côr branca. — *Cerusa nativa*, nome dado por alguns mineralogistas ao chumbo branco terroso.

**CERVA**, *s. f.* (Vid. *Cervo*). A fêmea do cervo ou veado; corça.

Qual na montanha a fugitiva *Cerva*  
Dos cruéis caçadores temerosa  
A cada sombra, a cada vento treme.

ANTONIO FERREIRA, SANTA COMBA.

Tambem deixo a memoria, que os obriga  
A grande nome, quando alevantaram  
Um por seu capitão, que peregrino  
Fingiu na *Cerva* espirito divino.

CAM., LUS., cant. i, est. 26.

Olha tão subtile artes, tão fingidas;  
A fatidica *cerva*, que o avisa:  
Elle é Sertorio, e ella a sua divisa.

OB. CIT., cant. viii, est. 8.

Como no mato a *cerva* quando sente  
O mortal tiro ja no peito lhear,  
Supitamente cae...

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, cant. i.

*Cerva* fozaz de frechas emplumadas  
Deslizando-se bruta de huma penha,  
Dava veloz carreira.

ANTONIO BACELLAR, SAUDADES D'ONIO.

**CERVÁL**, *adj.* (De *cervo*, com o suffixo «al», mais provavelmente do que do latim *cervarius*). Do cervo, que respeita ao cervo. — *Especie cervical*. — Figuradamente: Ferino, voraz. — *Lobo cervical*, o lynce.

**CERVATINHO**, *s. m.* (De *cervato*). Pequeno cervo, que ainda não tem as pontas com esgalhos.

**CERVATO**, *s. m.* (De *cervo*, com o suffixo «ato»). Vid. *Cervatinho*. — «Por cada cervo ou cervato que matarem.» Ordenação Affonsina, Liv. i, Tit. 67, 4.

**CERVÊIRO**, *adj.* (Derivado de *cérbero*? O som não faz difficuldade). *Cão cerveiro*, *cérbero*, segundo Moraes.

**CERVÊJA**, *s. f.* (De *cervesia*, antiga palavra celtica introduzida no latim.) Bebida fermentada feita com lúpulo e os grãos cereaes, particularmente a cevada. — *Cerveja de pipa*. — *Cerveja ingleza*. — *Cerveja de Baviera*.

**CERVEJEIRO**, *s. m.* (De *cerveja*, com o suffixo «eiro»). Fabricante, vendedor de cerveja.

**CERVELLO**, *s. m.* Corrupção popular de *Cerebello*. — Figuradamente: Siso, juizo.

**CERVICAL**, *adj.* (D'um latim hypothetico *cervicalis*, de *cervix*, *cerviz*). Do pescoço, relativo ao pescoço. — Usado por Diogo Bernardes.

**CERVIÇARIA**, *s. f. ant.* (De *serviço*; a recta orthographia devia ser *Serviçaria*). Abegoaria, lavoura. — «Duas vacas que

andavão na cerviçaria de Villa Boa.» Doc. de 1310, em Viterbo, Eluc.

**CERVICE**, *s. f.* Fôrma parallela de *cerviz*, em que não foi apocopado o «e» do caso obliquo do latim vulgar *cervice*. — Usado por Amador Arraes.

† **CÉRVICO-BRÂNCIO**, *adj.* (Do latim *cervix*, *cerviz*, e *branchios*). Termo de Zoologia. Que tem branchios no pescoço.

† **CERVICÓRNE**, *adj.* (De *cervo*, e *corno*). Termo de Entomologia. Que tem antenas semelhantes a cornos de veado.

**CERVICOSAMENTE**, *adv.* (De *cervicoso*, com o suffixo «mente»). Obstinadamente. — «Tinha resistido cervicosamente a todos os remedios humanos.» Braz Luiz d'Abreu, Portugal Medico, p. 762. — Pouco usado.

**CERVICOSO**, *adj.* (De *cerviz*, com o suffixo «oso»; de formação erudita, como revela o «c» duro em vez de «z», que, conforme á pronuncia portugueza, se devia esperar). De *cerviz* dura; que não curva a *cerviz* — *Homem cervicoso*. — Teimoso, obstinado, pertinaz. — «Mal tão cervicoso.» Idem, Ob. cit., p. 174. — Pouco usado.

† **CERVICULADO**, *adj.* (Do latim *cerviculus*, diminutivo de *cervix*, *cerviz*, com o suffixo *ato*, «ado»). Termo de Entomologia. Que tem a fôrma d'um pequeno pescoço.

**CERVÍLHAS**, *s. f. pl.* Vid. *Servilhas*. **CERVILHEIRA** ou **CIRVILHEIRA**, *s. f.* (D'uma fôrma hypothetica da baixa latitudine *serviciliaria*, de *cervix*, *cervice*, syncopando-se o «e» (= «z») como em *direi*, por *dizerei*, *farei*, por *fazerei*, ant. *jariam* (Azurara, Chronica de Guiné, c. 37), por *jazeriam*, *faes* (Gil Vicente i, 139), por *fazes*, *faís* (Sá de Miranda, Egl. 8), etc. As outras modificações são simples e frequentes: *lh* de *li*, como em *milho*, de *milium*, *filho*, de *filius*, etc.; *eira*, de *aria*, como em *primeira*, de *primaria*, etc.) Antiga arma defensiva da cabeça e *cerviz*; especie de capacete com uma aba. — «A esta hora sahiram seis peões armados de alabardas, chuços, e ceruilheiras, e cercaram-no.» Bernardim Ribeiro, Menina e Moça, Part. II, cap. 56.

— Barrete de malha como o camal.

**CERVINO**, *adj.* (Do latim *cervinus*, de *cervus*, cervo). De cervo, pertencente a cervo.

— Termo de Zoologia. Que se assemelha ao cervo.

— *S. m.* Os cervinos, a familia d'animaes de que o veado é o typo.

**CERVÍZ**, *pl.* *Cervices*, *s. f.* (Do latim *cervix*, *cervicis*). Pescoço, cachaco. — «As feridas que cortão a *cerviz*, ou cachaco são de grande perigo, por ser perto do nuca, principio da mayor parte dos nervos.» Ferreira, Cirurgia, p. 234. — Callo. — Na linguagem figurada, *cervizar* a *cerviz*, sujeitar-se a um jugo; *sacudir*, le-

vantar a *cerviz*, livrar-se d'um jugo. — *Pôr o pé sobre a cerviz de alguém*, submettê-lo, humilha-lo. — *Cerviz dura*, genio indomavel, independente.

Do jugo que lhe poz, o bravo Mouro  
A *cerviz* inda agora não sacode.

CAM., LUS., cant. iv, est. 55.

E que os gentios Reis, que não dariam  
A *cerviz* sua ao jugo, o ferro e ira  
Provavam do braço duro e forte,  
Até render-se a elle, ou logo á morte.

OB. CIT., cant. x, est. 10.

... A força só de braço aprendem  
A abaixar a *cerviz*, onde se lhe ate  
Obrigação de dar o reino inico  
Das perlas de Baren tributo rico.

OB. CIT., cant. x, est. 44.

A teu nome a *cerviz* tremendo inclina.

GABRIEL PEREIRA DE CASTRO, ULYSSEA, C2dt. II, est. 30.

— «Que pozesses os pés sobre as cervices dos reis idolatras.» João da Ceita, Sermões, p. 119.

A Vós Senhor a vós, a *cerviz* dura  
Do mar deste rebeido o Cor destino.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQUISTADA, cant. III, est. 409.

**CÉRVO**, *s. m.* (Do latim *cervus*, que indubitavelmente vem d'uma fôrma fundamental greco-italica *kéravos*, que encontramos tambem no grego *heraós*, cornudo, coroadado de cornos, adjectivo usado em Homero como epitheto do veado. Que melhor denominação para o veado do que o *cornudo*? A raiz da palavra é *kar* (grego *ker*, latim *cor*), que encontramos em grego *kéras* (thema *kera-t*, corno, sanskritó *grn-y-a-m* (?), corno, latim *cornu*, gothico *haurn*, corno. As palavras sanskrita, latina e gothica demonstram a existencia d'um thema indo-germanico *kar-na-* para designar o corno; esse thema, no antigo alto allemão, apresenta-se na fôrma *krin-n-*, havendo assim metáthese do «r», e com um «d», resto d'um suffixo, fôrma n'essa lingua a palavra *krind* (d'onde o allemão moderno *rind*), que designa o boi, o touro, assim tambem como o *cornudo*. No anglo-saxão a raiz *kar*, de *corno*, apparece na palavra *keor-ot*, o veado. Estes factos tornam ainda mais evidente, se é possivel, a etymologia de *cervus*). Synonymo de veado, usado hoje só na linguagem poetica.

... a *cerviz* inda agora não sacode.  
CANTO DE J. J. DE SA ANTONIO, publicado por  
Viterbo, 1814.

Tu, com a tua *cerviz* dura e forte,  
Nas *cervices* do teu peito, o ferro e ira  
Provavas do braço duro e forte,  
Até render-te a elle, ou logo á morte.

ANTONIO FERREIRA, SANTA COMBA.

Até ao nome de *cerviz* a tua *cerviz* dura.

... a *cerviz* inda agora não sacode.

... a *cerviz* inda agora não sacode.

CAM., LUS., cant. ix, est. 67.

**CERZÊTA**, *s. f.* Vid. *Cerceta*.

**CERZIDOR**, *s. m.* Vid. *Sirgidor*. — «Temerariamente dizes que o *Cerzidor* é a multidão, que o não são, e dizeses he hum aquelle sereno Licenciado, cujo officio antes se pudera chamar engatador, ou cer-



zidor, *que não Author.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 200.

**CESÃO**, *s. f.* (Da forma accessão, do latim *accessionem*, perdendo-se o «a» inicial e abrandando os «ss» em «s»). Acesso de febre intermitente ou remittente; o tempo que esse acesso dura. — Cesões, febres intermittentes ou remittentes. — *Estar atacado de cesões.* — «*Esperava a cesam.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Part. 1, cap. 9. — Nome dado á hydratação do gesso. — «*O gesso está em cesão.*»

† **CÉSAR**, *s. m.* (Do latim *Cesar*, cognome dado ás crianças tiradas do seio da mãe por meio da operação chamada depois *cesárea* ou *cesariana*; da raiz *cad*, de *cadere*, cortar, fazer incisão). Nome do caudilho romano, que tão grande logar occupa na historia do mundo, que conquistou as Gallias, derrotou Pompeu e se fez senhor da republica romana. — *É um Cesar*, diz-se fallando d'um homem muito valente.

— Por gracejo: *Este animal é um Cesar.*

Filou muito Javardo, Loure Cesar  
Cesar primeiro da cabula ceme

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, *PARÇA*,  
DE LAFONTAINE, liv. III, f. 41.

— *Nem Cesar, nem João Fernandes*, nem um grande heroe, nem um tolo insignificante. — Nome commum a Julio Cesar e aos onze primeiros imperadores romanos. — *Os doze Cesares.* — *Suetonio escreveu a vida dos doze Cesares.* — Titulo dado por extensão aos imperadores e principes romanos que se seguiram aos doze Cesares. — Titulo particular dos herdeiros presumptivos do imperio. Essa significação foi inteiramente determinada a partir de Diocleciano. — Por extensão, qualificação dos monarchas que tem o titulo de imperador. — *Uma filha dos Cesares*, uma filha da casa de Austria.

— **ADAG.**: *Deve-se dar (ou dae) a Cesar o que é de Cesar*, deve-se dar a cada um o que lhe é devido. — Espalhado pelo Novo Testamento, onde essas palavras são postas na bôcca do Salvador.

**CESAREO**, *adj.* (De Cesar). Que pertence a Julio Cesar ou aos Cesares. — *Familia cesarea.* — *Tropas cesareas.*

Vos, tanto e novo ramo do ceto  
De uma arvore de Christo mais amado,  
Que nenhuma nascida do ceto  
*Cesarea*, ou *Catharissima* chamada.

CAM., LUS., cant. I, est. 7.

Galia ali se vera, que nomada  
Coros *Cesares* triumphos torno mudo,  
Que do Sequana e Reno luto te regada,  
E do Garamma firo, e Rhodo fudo.

OB. CIT., cant. III, est. 16.

— Termo de Cirurgia. *Operação cesárea* (ou *cesareana*), incisão praticada nas paredes do abdomen e nas do utero para extrahir o feto.

**CESARIANO**, *adj.* Vid. *Cesareo*.

† **CESARIISMO**, *s. m.* (De Cesar, com o suffixo «ismo»). Dominação dos Cesares, isto é, dos principes levados ao governo

pela democracia, mas revestidos d'um poder absoluto. — Theoria dos que julgam ser essa a melhor fôrma de governo. = Neologismo.

**CESPEDE**, *s. m.* (Do latim *cespes*, *cespitis*). Torrão arrancado com herva ou raízes, do comprimento d'um pé e da largura de meio pé, para revestir o reparo, para peito ou fosso e para guarnecer galerias.

— Termo de Botanica. Pilha de troncos da mesma raiz.

**CESPITAR**, *v. n.* (D'um latim hypothetico *cespitare*, dar, bater n'um *cespede*, em *cespedes*, do thema *cespiti*, de *cespes* (por *cespet-s*). Embicar, dar n'um obstaculo. — Figuradamente: Sentir repugnancia. = Pouco usado.

**CESPITOSO**, *adj.* (Do latim *cespes*, *cespitis*, com o suffixo «oso»). Termo de Botanica. Que cresce em pilhas cerradas. = Diz-se das folhas, troncos ou ramos que vêm sobre um rhizomo ou sobre a base de caules vivaces destruidos annualmente. — *Plantas cespitosas*, aquellas em que crescem essas folhas ou ramos. — «*O viço tem lugar ás vezes no tronco, quando as plantas vem a ser cespitosas, lançando da mesma raiz em hum terreno pingue muitos troncos, ainda que aliás no terreno que lhes he natural sómente lanção hum.*» Avelar Brotero, *Compendio de Botanica*, Tom. 1, p. 259. — «*O espique, ou tronco dos Fungos, humas vezes he simples ou indiviso, outras vezes ramoso. Diz-se ser solitario, se não tem outros ao seu lado, e cespitoso, se tem muitos outros ao seu lado que formão huma especie de moita ou grupo.*» Idem, *Ibidem*, II, p. 109. — «*O sarculo dos Monges... diz-se ser... cespitoso se nasce da mesma raiz ao lado de muitos outros como em huma pilha.*» Idem, *Ibidem*, II, p. 78.

**CESSAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *cessatio*, do thema participial *cessato*, com o suffixo *io* (n). Acção de cessar. — *Cessação das hostilidades, de perseguições, d'um monopolio, da tyrannia*, etc. — «*A cessação de todas as obras.*» D. Fernando Corrêa de Lacerda, *Carta Pastoral*, p. 243. — *Cessação de pagamento*, fallencia.

— Termo de Guerra. *Cessação d'armas*, breve tregua em que cessam as hostilidades dos exercitos inimigos. — «*Era pedir cessação d'armas.*» Conde da Ericeira, *Portugal Restaurado*, Tom. I, p. 308.

— Termo da Igreja. *Cessação à divinis*, pena ecclesiastica posta *ab homine*, sendo superior por algum grave peccado, como o que se commette contra a immuniidade da Igreja, e pela qual se prohibe que se rezem os officios divinos, administrem os sacramentos, celebre missa, se enterre em sagrado, etc., em algum reino, cidade ou villa, e então é geral, ou é imposta sómente a uma ou muitas egrejas, e então se chama particular. — «*Podem os Fieis em tempo de cessação à di-*

*vinis ouvir Missa, tendo a Bulla.*» *Promptuario Moral*, p. 295.

**CESSADO**, *part. pass.* de *Cessar*. — *Cessada a guerra, trataram de reparar-lhe os damnos.*

**CESSAMENTO**, *s. m. ant.* (Do thema *cessa*, de *cessar*, com o suffixo «mento»). Cessação. = Pouco usado.

**CESSANTE**, *part. act.* de *Cessar*. Termo Forense. *Lucro cessante*, lucro que cessa, que se não recebe, que se nos impede.

**CESSÃO**, *s. f.* (Do latim *cessio*, de *cessus*, *part. pass.* de *cedere*; vid. *Ceder*). Acção de ceder. — *Cessão de bens*, trespasse do direito sobre elles; abandono dos bens aos crédores.

**CESSAR**, *v. n.* (Do latim *cessare*, do thema port. lat. *cesso* (*cessus*), que está por *ced-su-o*, *ced-tu*, de *cedere*, *ceder*; vid. *Ceder*). Pôr fim a, não continuar, estar em inacção, terminar, acabar. — *Cessar de*, deixar-se de. — «*E avido acordo com todollos boons da casa de Portugal, que pera ello foram juntos em comsseelho, achou elRei Dom Affonso, que lhe nom podia fazer a dita ajuda, com aguisada razom, e vista tal resposta per elRei de Castella, cessou de lha mais requerir.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 15. — *E aqui cessou entom de toda a guerra Daragom.*» Idem, *Ibidem*, cap. 36. — «*Nunca cessou de lhe emviar recados.*» Idem, *Ibidem*, cap. 44.

Cesse pois a tristeza,  
Cesse já a saudade.

ANTONIO FERREIRA, *ODES*, liv. II, p. 2.

Cessem do sabio Grego e do Troiano  
As navegações grandes que fizerão.

CAM., LUS., cant. I, est. 3.

Cesse tudo o que a Musa antigua canta;  
Que outro valor mais alto se alevanta.

OB. CIT., cant. I, est. 3.

— Alija, disse o mestre rijamente,  
Alija tudo ao mar, não falte acôrdo:  
Vão outros dar a bomba, não cessando:  
A bomba, que nos tuos alagando.

OB. CIT., cant. VI, est. 72.

Relampagos medonhos não cessavam.

OB. CIT., cant. VI, est. 84.

**CESSIONÁRIO**, *A, s.* (Do latim *cessio*, *cessão*). O, a que aceita uma cessão, um trespasse. — Algumas vezes por abuso, o, a que faz a cessão dos seus bens.

**CESSÍVEL**, *adj.* (Do thema port. lat. *cesso*, de *cedere*, com o suffixo «ível», *ibili*). Termo de Jurisprudencia. Que pôde ser cedido. — *Direito, pensão cessível.*

**CESSO**, *s. m.* Vid. *Sesso*.

**CÊSTA**, *s. f.* (Do latim *cista*, do grego *kístē*). Utensilio de verga ou tiras delgadas de madeira de salgueiro tecidas, descoberto, baixo e de fundo concavo, que serve para conter e transportar comestiveis, fructas, etc. — *Cesta de mão, de col-*







**CÊVA**, *s. f.* (De *cevar*, como *estima*, de *estimar*, etc.) Acção de *cevar*. — Comida, alimento. — «*Leite era a ceva com que cevavam as mulheres.*» Barros, Decada I, v, 2. — «*Teveram os peixes por huns dias huma boa ceva nelles.*» Idem, Decada II, i, 5. — Por extensão, materias combustiveis, o que serve para alimentar o fogo. — «*O incendio achou grande ceva nos objectos accumulados.*» Isca que se dá aos peixes. — Despojos de guerra. — Figuradamente: O que serve para alimentar as paixões.

**CEVADA**, *s. f.* (Do thema *ceva*, de *cevar*, com o suffixo «*ada*»; assim *alimento*). Especie de grão, dos que se chamam cereaes (*hordeum vulgare*, Linneu). — *Cevada disticada*, ou *santa*, especie de cevada cujos grãos se assemelham aos do trigo (*hordeum distichum*, Linneu). — «*Os Meus ricos homens, e os cavalleiros mandã fillar pam, vinho, carne, e pescado, e a cevada, e que lhis nom pagã os dinheiros, e dam lhis senhas tallas de fuste.*» Carta de D. Affonso IV, de 1325, ms. na Collecção de Côrtes, Tom. VIII, Torre do Tombo. — «*Mandou elRei carregar em Lixboa navios de trigo e cevada, e vinhos.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 31.

Disto que chamão *ceva*  
É o pão do *cevadillo*  
Que de sovras de pastadas  
Se faz o modo *ceva*

GERÓNIMO BAHIA, JORNADA II

— *Cevada, avêa*, jogo de rapazes em que os jogadores repetem essas duas palavras.

— **ADAG.**: «*Cevada grada, o outro dia cegal-a.*» — «*Cevada sobre esterco, espera cento, e se o anno for mudado perde o euidado.*» — «*Asno morto, cevada ao rabo.*» — «*Tudo he nada sem trigo e cevada.*» — «*Sabe o que lhe digo? que cevada não é trigo.*»

**CEVADAL**, *s. m.* (De *cevada*, com o suffixo «*al*»). Campo plantado de cevada; ceára de cevada. — «*Os excellentes ceadaes dos seus campos.*» Costa, Chorographia Portug., Part. I, p. 448.

**CEVADARIA**, *s. f.* (De *cevada*, com o suffixo «*aria*»). Repartição por onde se forneciam as forragens para as cavalgadas da casa real. — A casa, armazem ou celeiro, em que se arrecadava e distribuia aquella cevada. — A inspecção d'essa repartição e seu serviço. — «*Gonçalo da Costa escrivão da cevadaria.*» Testamento do Infante Santo.

**CEVADEIRA**, *s. f.* (Do thema *participal cevada*, com o suffixo «*eira*»). Bolsa de panno em que se dá a cevada a comer ás cavalgadas. — Logar em que se engordam e cevam os porcos. — Alforge com comer. — A comida, a mesa. — «*Ser da cevadeira d'alguem*, ser seu commensal, companheiro, matelote; receber d'elle o alimento. — «*Não serem secretarios homens da obrigação e cevadeira dos vice-*

*reis e governadores.*» Diogo de Couto, Soldado pratico, cap. 2. — Encargo de dar alimento aos cavallos, homens. — «*Ramecan general com 7, ou 8 mil de cavallo da sua cevadeira.*» Idem, Decada IV, ix, 5.

— Termo de Nautica. Vela pequena da prôa, chamada tambem *vela d'agua*. — Páo ou verga em que se põe essa vela.

— **ADAG.**: «*A besta comedeira pedras na cevadeira.*» Padre Delicado, Adag., p. 36.

**CEVADEIRO**, *s. m.* (De *cevada*, com o suffixo «*eiro*»). Official da casa do rei que tinha á sua conta a provisão da cevada para as cavallariças reaes. — «*Pero Fernandes, cevadeiro.*» Monarchia Lusitana, Tom. vi, fol. 22. — O que cevava os falcões e outras aves de volateria do rei.

**CEVADIÇO**, *adj.* (De *cevada*, com o suffixo «*iço*»). Costumado a fazer preza nas ralés. — «*Depois dos Gaviaens andarem cevadiços.*» Diogo Fernandes Ferreira, Arte da Caça, p. 11.

**CEVADILHA**, *s. f.* (O hespanhol tem *cebadilla*, pó de hellébora, assim chamado sem dúvida de *cebada*, portuguez *cevada*, pela comparação com esta). Arbusto do Mexico, que produz uma semente conhecida pelo mesmo nome, a qual é irritante em alto gráo, e que moída é um forte esternutatorio.

**CEVADINHA**, *s. f.* (Diminutivo de *Cevada*). Cevada ordinaria que passou por um moinho que não ajunta as mós como os que servem para fazer farinha, mas apenas lhe tira a casca e lhe arredonda as pontas, deixando-a assim limpa e propria para se fazer d'ella sôpa.

**CEVADO**, *part. pass.* de *Cevar*. Nutrido, engordado com a ceva.

Machucados os lagartos e caraculos,  
E as lhas dos mastres e os *cevadillos*,  
Com as fuetas que então se fazia  
CAM., LUS., cant. vii, est. 75.

— Figuradamente: *Cevado em regalos, em prazeres.* — *Cevado em sensualidade.* — «*Balsas de lenha cevadas de azeite e resinha para lhe poerem fogo.*» Barros, Decada II, v, 7. — Reforçado, fornecido, guarnecido. — «*Terra que sempre avia mister ser cevada com gente fresca para isso.*» Idem, Decada III, iii, 3. — Augmentado, fomentado. — «*O seu odio cevado cada dia em novas injurias.*» Preparado. — «*Como o negocio estava já cevado com furia de vingança, tudo quiz deixar no juizo das armas.*» Barros, Decada II, vi, 5.

— *S. m.* Um cevado, um porco. — «*Vivem todos com cevados em chiqueiro.*» Simão de Vasconcellos, Noticias do Brazil, p. 121 (1.<sup>a</sup> ed.) — Figuradamente: Um cevado do rebanho de Epicuro, um atheu por opinião, um homem que vive da vida sensual.

**CEVADOIRO** ou **CEVADOURO**, *s. m.* (De *ceva*, thema de *cevar*, com o suffixo

«*doiro*», «*douro*», que provém do suffixo latino *torio*, que conservamos inalterado em *dormitorio*, do latim *dormitorium*, etc.) O logar em que se cevavam os animaes. — O logar em que se põe a isca para apanhar as aves. — «*Este nosso trato he como quem caça aves com rede de tombo: fazlhe ceuadouro para as auezar ao ceuo.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. i, sc. 7. — *Redes de cevadouro*, certas redes que servem para caçar perdizes defezas nas coutadas reaes, tendo no meio um cevadouro. — O fogão das armas de fogo, onde se põe a polvora de pegar fogo á carga.

**CEVADOR**, *A, s.* (De *ceva*, thema de *cevar*, com o suffixo «*dor*»). O, a que ceva animaes.

**CEVADURA**, *s. f.* (Do thema *ceva*, de *cevar*, com o suffixo «*dura*»). Acção de *cevar*. — Figuradamente: Matança; carnificina, ataque mortal. — «*Logo da primeira cevadura ficarão na praya trinta e cinco delles.*» Barros, Decada I, vii, 4. — O resto da ave em que se cevou a de rapina. — «*A perdiz, em que o Açor se cevou se fica alguma cousa della, chamado cevadura.*» Diogo Fernandes Ferreira, Arte da Caça, p. 2.

— O barro delido em agua que os purgadores do assucar deitam por um certo numero de dias sobre o assucar barrado na cara com testo de barro, para a agua se filtrar, e coar pelo testo da cara, e il-o lavando pouco e pouco. — Moraes.

**CEVANDIJA**, **SEVANDIJA** ou **CEVANDILHA**, *s. f.* Insecto, bicho immundo que produz asco. — «*Onde não haja lagartos, nem outras cevandilhas, que cometão as abelhas.*» Leonel da Costa, Georgicas de Virgilio, 115.

— Figuradamente: Pessoa vil, sordida, desprezível.

**CEVÃO**, *s. m.* (Do thema *ceva*, de *cevar*). Porco que está na ceva, cevado.

— Figuradamente: Homem que só vive de sensualidades.

**CEVAR**, *v. a.* (Do latim *cibare*, de *cibus*, alimento, comida). Alimentar, nutrir. — Dar ceva para nutrir, engordar. — *Cevare bem os porcos.* — *Cevare bem uma ave.* — Figuradamente:

Ja neste punha a noite o usado atalho  
As hummas censeiras porque *ceve*  
De doce somno os membros trabalhados,  
Os olhos occupando ao octo dados.  
CAM., LUS., cant. vii, est. 65.

— *Cevare a vista*, dar pasto aos olhos, dar-lhe com que se entretenha. — «*Foi o Capitão Romano cevar a vista naquelle retrato.*» Monarchia Lusitana, Tom. i, fol. 393.

Com a imaginação que brandamente  
As vistas dos amantes vai *cecando*.

MANUEL THOMAZ, INGLEZA, cant. ii, est. 45.

— *Cevare a guerra, a peleja, a conquista, etc.* — *Cevare a ira, o odio, as pai-*



ações.—«E para mais cevarem os odios.» Simão de Vasconcellos, *Noticias do Brazil*, p. 127 (1.<sup>a</sup> ed.) — «Cevando com sua vista os desejos do namorado mancebo.»

— Por extensão, iscar, fallando do anzol ou armadilha. — Figuradamente: — «*Cevar-vos o demonio, e condemnar-vos só com o desejo, e intento de cousas impossiveis.*» Diogo de Paiva, Sermões, Tom. I, fol. 101.

— Termo de Caça. Fazer cevadouro a animaes para os caçar, ou pescar onde acham cevo, e se lhes põe comida.—Figuradamente: *Cevou aquella gente com dons soberbos.*

— *Pedra de cevar*, iman com armadura de aço. = Dá-se-lhe este nome porque com ella se cevam as agulhas de marear, ou porque a pedra se ceva frequentemente com limaduras de ferro.

— **Cear-se**, v. *refl.* Alimentar-se, nutrir-se, no sentido proprio e no figurado. — «*A minha cruz he amor proprio, pelo que tem de arvore, e fructos, em que se ceava o gosto.*» Frei Antonio das Chagas, Cartas Espirituaes, Tom. II, p. 123.

De uma os cabellos de outra o vento leva  
Correndo, e de outra as tralhas delicadas  
Accende-se o desejo, que se acena  
Nas alvas carnes subito mostradas.

CAM., LUS., cant. IX, est. 77.

—«O amor ceva-se, e gloria-se nos males, que padece por quem ama.» Diogo de Paiva, Sermões, Tom. I, fol. 283.

**CEVÊIRA**, *s. f.* (De *ceva*, com o sufixo «eira»). Todo o grão fromentáceo; todos os cereaes, porque são as melhores cévas. = Recolhido por Viterbo, *Eluc.*

1.) CÉVO, s. m. (Do latim *cibus*, alimento, comida). Alimento. — Figuradamente: — «Com o gosto desta novidade (cevo de juízos humanos), esquecidos os deleites e vida descansada, inimiga da immortal fama, escolhião os virtuosos trabalhos, per que se alcança o famoso nome, buscando per estranhas terras perigosas aventuras, donde lhes chamarão Cavalleiros d'aventuras.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Memorial dos Cavalleiros da Tavola Redonda, cap. 1. — «O cevo da carne.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Part. III, cap. 3. — Isca que se põe aos peixes e aves para os apanhar. — Figuradamente: Engodo, Causa que tenta, provoca, attrahe. — «A fim do que mandou fortalecelo muito, dando as Alcayderias, e Capitánias aaquelles, de que mais se fiava, mostrandose a todos affabil, e companhiaro na conversação, cevo grande pera penhorar vontades, fazendo largas merces, que sam os grilhões da liberdade.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Memorial dos Cavalleiros da Tavola Redonda, cap. 1.

— A polvora da escorva. = Rocolhido por Bento Pereira, mas inteiramente desusado n'este sentido.

— ADAG.: «*A passaro dormente tarde entra o cevo no ventre.*» Padre Delicado, Adagios, p. 30. — «*O cevo he o que engana e não o pescador que tem a canna.*» Idem, Ibidem, p. 32.

2.) CEVO, *s. m.* Vid. Sebo.

CEZIRÃO, *s. m.* Vid. Cizirão.

CH. Estes dous caracteres ligados servem na orthographia portugueza para representar dous sons differentes: 1.º A explosiva guttural surda (tenuê) *k* (*c*, *q*), nas palavras d'origem grega em que aquella ligação de letras representa a explosiva guttural aspirada *khi* da lingua grega, como em *chalcographia*, *chaldéo*, *chelidonia*, *cheliphero*, *chelonios*, *chronica*, *chorographia*, *patriarcha* *archanjo*, *cherubim*, etc. Adiante de *r*, *ch* pronuncia-se sempre *k*. 2.º A mesma palatal chiente que os inglezes representam por *sh* (em *brush*, etc.), os allemães por *sch* (em *flasche*, etc.), os francezes e hespanhoes por *ch*, os italianos por *sc* adiante de *o*, *i*, e esse mesmo som é algumas vezes representado em portuguez por *x* (vid. *X*).

As origens d'este no portuguez são diversas, e segundo a natureza d'ellas é que elle se deve representar por **ch** ou **x**, mas ha n'este ponto, como em todos os outros da nossa orthographia, uma grande arbitrariedade. **Ch**, representando a palatal chiente, provém em a nossa lingua, principalmente: 1.º do latim *cl* (vid. **Chamar**, **Chave**, **Chouvir**, etc.); *pl* (vid. **Chorar**, **Chuva**, **Chaga**, **Chão**); *fl* (vid. **Chamma**, **Chearar**, e cp. ant. *Chamoa*, nome proprio de mulher (Viterbo, **Eluc.**), do latim *Flammula*, e *Chaves*, de *Flaviæ* (sc. *Aquæ*), etc.); 2.º do latim *et* (vid. **Colcha**, **Trecho**); do arabe *ch* (vid. **Chifra**, **Chulo** 2), *kh* (vid. **Choça**), *dj* (vid. **Chumeas**, etc.); 4.º do latim *c* diante de *a* (vid. **Chapeu**, **Chancellor**, **Charamela**, etc.)

**CHÁ**, *s. m.* (Esta palavra encontra-se diversificada phoneticamente em todas as linguas romanicas, etc.: em hespanhol *té* em italiano *tê*, em francez *thé*, em inglez *tea*. No napolitano a palavra adquiriu a mesma fórma que em portuguez *cha*, em que a palatal chiente *ch* resulta da influencia do *e* que se encontra na fórma fundamental *tea*, accomodada pelos inglezes á sua pronuncia. A palavra passou do chinez para as linguas europêas. Termo de Botanica. Genero de plantas dicotyledóneas, de flôres completas polipétalas, da familia das theáceas, contendo muitas especies de arbustos cultivados na China e no Japão. As principaes são o *chá verde* e o *chá bou*.

— Na linguagem geral, as folhas sêccas d'essa planta, com as quaes se faz uma infusão agradável que usualmente se toma quente. No commercio distingue-se o *chá imperial*, que é o da primeira colheita e o mais estimado, o *chá verde*, e o *chá preto*. As variedades do *chá verde*.

são: o chá *hyswen*, que é o mais frequente; o chá *pérola*, de cheiro mais agradável e de côr mais carregada; o chá *tchulan*, semelhante ao chá *hyswen*, mas mais agradável. As variedades do do chá *preto*, são: o chá *suchong*, d'um cheiro e sabôr mais fracos que os do chá *verde*, e o chá *peko*, que parece ser apenas a escolha do precedente. — Por abuso, chama-se chá também á infusão das folhas do arbusto; por abuso e por extensão, dá-se o mesmo nome a diversas infusões: — Chá de *tilia*, de *larangeira*, de *mate*. — *Caixa de chá*, especie de caixa de lata, envernizada e fechada hermeticamente.

**CHA.** Alteração de t'a, contração do pronome *te* com o artigo *a*. A degeneração do *t* na palatal chiante *ch*, que aqui se nota, acha-se igualmente no caso obliquo do pronome gallego da segunda pessoa do singular: *che* = *te* (Saco Arce, Grammatica gallega, p. 55. Lugo, 1868). — «*Tamen che darei.*» Rosalia Murguia, Cantares gallegos, p. 2. — «*O Senhor che dé fortuna.*» P. 16. — «*Venche as ch'as tellas d'ouro.*» Idem, Ibidem. — «*Tivenche*» (*tive-te*). Idem, Ibidem, p. 37. — «*Eu che cantaba.*» Idem, Ibidem, p. 45.

— Cha occorre nos antigos Cancioneiros:

A m...  
 Eu Sab...  
 E...  
 Non...  
 A...  
 A...  
 Non...  
 E...

**TROVAS E CANTARES, D. 119.**

TROVAS E CANTARES, D. 119.

— Cha encontra-se tambem em Affonso  
o Sabin.

CHÃ, CHÃA ou CHAM, s. f. (Vid. Chão). Planície. — «Chãa que está sobre o monte.» Diogo de Couto, *Decada IV*, 7, 10. — «Chãs das pernas», coxas, a parte carnuda da perna acima do joelho até à virilha. = Curvo Semedo, *Polyanthêa Medicinal*, p. 610.

**CHAADA**, *s. f. ant.* (De chanada, synonyme de chanon. P. 100, m.)

CHÃAMENTE, *adv.* Vid. Chãmente.

CHABASIA. s. m. (Do grego *Chabasia*, nome d'um mineral desconhecido). Termo de Mineralogia. Espécie de mineral da ordem dos silicatos aluminosos, e da tribu dos rhomboédricos. Pertence essencialmente aos terrenos vulcanicos.

**CHABUCO**, *s. m.* Termo Asiatico. Açoute de bestas. — *Apostas as pernas do cavallo, dando-lhe com o chabuco.* Dicionário de Couto, Decada V, f. 1. V.

**CHACAL**, s. m. Do mato. Ave de bo. animal do tamanho de um gato, mais alto sobre as pernas, d'um pardo amarellado por cima, esbranquiçado por baixo, o qual vive em bando. Os chacaes seguem de longe o leão para se aproveitarem dos restos da sua preza.

1.) CHÁCARA, s. f. Termo Brazilico.



Quinta nas proximidades e adjacências das cidades e villas, que serve para recreio, ou logro, é em que se plantam flores, legumes, hortalças, etc. Na Bahia o termo é substituído pelo de *roça*, em Pernambuco pelo de *sítio*.

2.) **CHÁCARA**, *s. f.* Vid. Xacara.

**CHACARINHA** ou **CHACRINHA**, *s. f.* Termo do Brazil. Diminutivo de Chacara 1).

**CHÇA**, *s. f.* Termo do Jogo da pella. O lugar em que a pella dá segundo pulo, o qual se nota com um signal. — A meia bala de pão com que se signala o lugar em que pára a pella. — A pedra com que se indica o lugar onde fica a pella, para que ganhe quem lançar a pella mais adiante da mesma chaça.

— Figuradamente: Impressão, effeito moral produzido por um acto, etc. — «*O vosso remoque não deu boa chaça.*» Francisco Rodrigues Lobo, *Côrte na Aldêa*, Dial. v, p. 114. — Voga, reputação.

Ando ca por ganhar *chaças*  
De rico e de casado.

COLLEÇÃO DE ACTOS DE ANTONIO PRESTES, ACTO DO PROCURADOR, fol. 39 (1.ª ed.)

— *Estar ás chaças com alguém*, ter de bates, questões, questiunculas com qualquer.

— Termo de Manejo. *Fazer o cavallo chaça*, diz-se do acto de fazer parar o cavallo, que vae mettendo as pernas, e levantando-se por diante, como succede no começo da carreira. — «*Como o Cavallo fez a derradeira chaça.*» Antonio Galvão, *Tractado da Estardiota*, p. 319.

**CHAÇÃO**, *s. f.* (Vid. Chasona). Casta, qualidade, geração. — «*Caím tirou logo para a má chaçon donde nascia.*» Fêo, *Sermão da Virgem*. — «*Costumão dizer os Candiotos, que a sua Ilha abunda tanto de leyte, como de vinho: porém o queyjo pela mayor parte he malissimo, secco, e de má chação, e muyto salgado.*» Frei Pantaleão d'Aveiro, *Itinerario da Terra Santa*, cap. 6.

**CHAÇAR**, *v. n.* (De chaça). Fazer chaça; dar chaça. — Figuradamente: Chaçar por cima, levar vantagem, ficar por cima, comer as papas na cabeça a alguém. — «*Eu chaço-lhe por cima.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Aulegraphia*, fol. 164, v.

**CHÁÇARA** ou **CHÁCHARA**, *s. f.* (O hespanhol tem *chachara*, cópia de palavras inuteis. A palavra parece ser formada por onomatopêa). Termo Popular. Chanças, gracejos baixos, jocosidades grosseiras e importunas.

Do Parnaso ao remontado cume  
Não se sobe com *chugas*.

ANTONIO DINIZ DA CRUZ, SONETO 72, CENÍ. III.

**CHACIM**, *s. m. ant.* (De chacina, ou, melhor, de chacino, formado do primeiro, e que no começo devia designar a carne do porco salgada, depois carne do porco). Porco. — Usado por Manoel Severim de Faria.

**CHACINA**, *s. f.* (D'uma forma *salsina*,

derivado de *salso*, salgado (vid. Salsa). O «I» é syncopado frequentes vezes diante d'outra consoante, como em *caveira*, de *calvariá*, etc.) O *s* muda-se algumas vezes em *ch* (*x*); vid. X.) Carne em postas salgada, e curada, de porco ou outros animaes para provisão. — «*Vassos, em que se guarda a chacina, se distillarem gotas de agoa, annuncia agoa.*» Avellar, *Chronographia*, fol. 230, v. — *Fazer alguém em chacina*, em postas, em picado. — Figuradamente: Torturar alguém, massal-o.

**CHACINADO**, *part. pass.* de Chacinar. — Figuradamente: Emmagrecido, resequido, como a chacina preparada.

**CHACINADOR**, *s. m.* (De chacina, com o suffixo «dor»). O que faz chacina; o que a prepara. — *Era um tyranno, chacinador de homens.*

**CHACINAR**, *v. a.* (De chacina). Fazer em chacina, de fumo; salgar, curar carne para se guardar. — «*Chacinão e fumão todas as sortes de caças, e carnes.*» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 97.

**CHACORREIRA**, *adj.* Forma popular de Chocarreira (vid esta palavra). = Colligido por Bluteau.

† **CHACORRICE**, *s. f.* Forma popular de Chocarrice (vid. esta palavra). = Colligido por Bluteau.

**CHACOSO**, *adj.* Vid. Achacoso. = Usado por Gil Vicente.

**CHACÓTA**, *s. f.* (Talvez de chasco, com o suffixo «ota»; pois a perda do «s» não faz difficuldade, como se mostra no artigo Carapinha). Palavras de zombaria; zombaria; riso de mofa. — Cantiga de zombaria. — «*Porque as chacotas lhe preferião David.*» P. Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. VII, p. 47. — Cantiga villanesca, que os rusticos cantam em côro, ou solo. — «*Outras se desenfadavão com chacotas, e folias.*» Fernão de Queiroz, *Vida do Veneravel Irmão Pedro Basto*, p. 99. — Reunião de chacoteiros. — «*Vereis que harem sou de chacotas.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, acto v, sc. 5. — Antiga dança.

— *Lonça de chacota*, lonça ordinaria.

**CHACÓTASINHA**, *s. f.* Diminutivo de Chacota. = Usado por Gil Vicente, etc.

**CHACOTEADOR**, *A, s.* (Do thema *chacotea*, de *chacotear*, com o suffixo «dor», «a»). O, a que chacoteia.

**CHACOTEAR**, *v. a.* (De *chacota*, como *faquear*, de *faca*, etc.) Zombar, mofar, escarnecer.

— *V. n.* Fazer ou dizer chacotas, cantar chacotas. — «*Comer e beber, e rir, e folgar, e bailar, e chacotear, dizendo ao mesmo tempo mil estulticias e liberdades.*» Manoel Bernardes, *Floresta*, Tom. I, p. 12.

† **CHACOUNA** ou **CHACONA**, *s. f.* (O hespanhol tem *chacona*, dança, o francez *chaconne*, com a mesma significação. Tem-se pretendido derivar esta palavra do bas-

co *chocuna*, *chucuna* (segundo os dialectos), bonito, gentil, polido, e, substantivamente, cousa bonita, gentil, polida, e esta etymologia foi aceita por Diez, Littré, etc., que não attenderam com a severidade da sciencia etymologica á significação. Theophilo Braga (*Epopêas da raça mosarabe*, p. 37 e sgg.) indica a verdadeira etymologia: o italiano tem *ciecone*, propriamente *cantiga de cego*, de *ciecco*, cego: o nome da cantiga tornou-se aqui, como em outros casos, o nome d'uma ária de dança e dança mesma. A palavra basca não tem, porém, relação alguma com a palavra italiana, como Theophilo Braga parece pretender). Ária de dança, cuja base é de quatro notas, que procedem por grãos unidos, sobre a qual se fazem muitas consonancias e coplas sempre com a mesma volta. Frei João Pacheco, que dá esta definição no seu *Divertimento Erudito*, Tom. III, p. 339 b, dil-a d'origem mourisca (árabe). — Dança ao som d'essa ária.

**CHAÇO**, *s. m.* (D'uma forma hypothetica *plateo*, do latim *platus*, chato). Peça de táboa, que o tanoeiro colloca sobre o arco para o apertar, batendo-lhe com o maço. — Peça da roda do carro, que fecha o circulo, e assenta sobre a caimba.

— Termo do Jogo da pella. O mesmo que Chaça.

**CHAEIRA**, *s. f.* (De chá, com o suffixo «eira»). Nome do arbusto, a cujas folhas se dá o nome de chá.

**CHAEM**, *s. m.* Magistrado de alta jurisdição na China.

**CHAFALHÃO**, *adj. m.*, **CHAFALHONA**, *adj. f.* (De formação incerta). Termo Chulo. Jovial, alegre, galhofeiro.

**CHAFALHAR**, *v. n.* Fazer de chafalhão; ser chafalhão. = Pouco usado.

**CHAFARIZ**, *s. m.* (Segundo Engelmann, do arabe *cihridj*, agua estagnada). Fonte com varias bicas, mais ou menos elevada. — «*En nom tijinha outra guarda nem defensom salvo a cerca velha, que he des a porta do ferro ataa porta dalfama, e des o chafariz delRei ataa porta de Martim Moniz.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 73. — «*A verdade na lingua dos que a não fallão, he como agoa do chafariz de ElRey, que por correr canos de encofre sempre faz mal ao figado.*» Francisco Mancel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 8. — «*Muytas vezes me lembra ouvir fallar em vós e meu Pay, que Deus haja, o Senhor D. Chafariz del Rey.*» Idem, *Ibidem* (*Visita das Fontes*), p. 134.

— Chafariz de fogo, peça pyrotechnica, imitando um chafariz.

**CHAFARUZ**, *s. m.* Nome de um jogo de táboas. = Recolhido por Bluteau.

**CHAFUNDAR-SE**, *v. refl.* (Forma paralela de Chafurdar, resultante da influencia de *fundo*, *afundar*, pelo processo da etymologia popular; ou é aquella alterada



d'esta?) Termo Familiar e Comico. Mergulhar.

**CHAFURDA**, *s. f.* Lama, lamaçal onde o porco se revolve e deita; chiqueiro. — Por extensão, casa porca como um chiqueiro.

**CHAFURDADO**, *part. pass.* de Chafurdar. — «Chafurdado na lama.» Enfermidades da lingua, p. 153.

**CHAFURDAR**, *v. n.* Termo Popular. Revolver-se na lama, no esterco, fossar n'ele; mergulhar n'um rio.

— *V. a.* Metter, revolver na lama. — «Dizia eu agora (já que nós podemos tanto) se lhes seria a hum de nós permitido, que fosse, ou não fosse chegada a sua hora, dar-lhe com a hora nos focinhos a hum enfadonho, e chafurdallo?» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 39.

1.) **CHAFURDEIRO**, *s. m.* Vid. Chafurda.

2.) **CHAFURDEIRO**, *A. s.* (De chafurda, com o suffixo «eiro», «a»). O, a que chafurda, gosta de chafurdar. — Figuradamente: Pessoa que se regala em torpezas carnaes sordidas.

**CHAGA**, *s. f.* (Do latim *plaga*, golpe, ferida, mudando-se o *pl* inicial em *ch*, como em *chantar*, de *plantare*; *chanto*, de *planctus*, etc. = Moraes e outros vão buscar a palavra a um persa *aga*, fabricado *ad hoc*). Ferida aberta em suppuração. — *Tem uma grande chaga.* — *Está todo uma chaga.* — «E aos outros mandarão huma noite lançar na praya de Metides, nús, e descalços, e alguns com muitas chagas dos agoutes que tinham levado.» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 1.

Crescendo mais o ardor da mortal chaga.

CORTE REAL. NAUFRAGIO DE SETEVEDA, CANT. I

O Seraphico padre alli se vio  
Com amor entranhavel recebendo  
As chagas sacratissimas, vestido  
De habito aspero, vil, pobre e grosseiro.  
OB. CIT., CANT. V.

O Rey na escura noite alçava os olhos,  
E o ceo raiando via luminoso  
Onde uma enruscante luz divina  
As chagas sacratissimas lhe mostra.  
OB. CIT., CANT. XIII.

— Figuradamente: «Se quereis obra de Medico descobri vossa chaga.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 1.

Formosas nymphas são as que curavam.  
As chagas recludas, cuja ajuda  
Não somente dá vida aos mal feridos,  
Mas põe em vida os ainda não nascidos.  
CAM., LUS., CANT. IX, EST. 32.

Formosas são algumas e outras feras,  
Segundo a qualidade for das chagas.  
Que o veneno espalhado pelas veas  
Curam-no ás vezes asperas triagas.  
OB. CIT., CANT. IX, EST. 33.

Ella se enganava, a chaga mais renova,  
A chaga, que adiu o nome de Maria.  
ANTONIO FERREIRA, EPITHALAMIO.

Agora espero, que estas chagas lavas  
Que emfim magoão pertos lastimados.  
QUEVELDO, ALFONSO AFRICANO, CANT. I.

— Loc.: «Pelas chagas do Duque de

*Aveiro*, *Enfermidades da lingua*, p. 143, jura comica popular. — «A mão capelão, mão sameristão, a mão amo, mão moço, á má chaga, má herva.» — Cinco chagas, *chagueira*, ou *mastruço do Perú*, nomes de uma planta cultivada em os nossos jardins, que dá flôres anómalas, amarellas e avermelhadas, a que se chama chagas (*tropæum majus*, Linneu).

**CHAGADO**, *part. pass.* de Chagar. — Figuradamente: «Alma chagada da culpa.» Amador Arraes, *Dialogo VIII*, 10. — «Chagado, e ferrugento vejo a v. m. para ser tão grande, e tão antigo corteção, de quem a fama publica mil galanterias.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 3 e 4.

**CHAGAR**, *v. a.* (De chaga). Ferir, fazer chaga. — Chagou-lhe o corpo todo.

— Chagar-se, *v. refl.* Ferir-se com chagas, cobrir-se de chagas.

**CHAGASINHA**, *s. f.* Diminutivo de Chaga.

**CHAGUÃO**, *s. m.* Vid. Saguão.

**CHAGUEIRA**, *s. f.* (De chaga, com o suffixo «eira»). Nome de uma planta (*tropæum majus*, Linneu). Vid. Chaga.

**CHAGUENTO**, *adj.* (De chaga, com o suffixo «ento», como *bolorento*, de *bolor*, etc.) Chagado, ulcerado, coberto de chagas.

**CHAGUÊR**, *s. m.* Termo Asiatico. Vaso de couro cortido com uma composição particular, que resfria a agua potavel e lhe dá bom cheiro. — Usado por Fernão Lopes Castanheda.

**CHAIÑHA**, *s. f.* Especie de pómo ou maçã agriçõe de inverno, de côr vermelha tirante a rôxo, que a penetra interiormente; é um tanto achatada.

**CHAIREL**, *s. m.* Vid. Charel e Xarel.

**CHALÇAÇA**, *s. f.* Termo Popular. Pilhéria; dito gracioso, ditote pesado. — Jogar chalaças.

† **CHALÁSIA**, *s. f.* (pr. *kalazia*; do grego *khalasis*, relaxamento). Termo Cirurgico. Separação parcial da cornea com a sclerótica.

† **CHALÁSTICA**, *adj.* (pr. *kalastica*; do grego *khalastikós*, relaxante; de *khalân*, relaxar). Termo de Medicina, applicado aos medicamentos que servem para relaxar.

**CHALAVEGÃO**, *s. m.* Termo Asiatico. Embarcação de duas ordens de remos que póde levar muita gente.

† **CHALÁZA**, *s. f.* (pr. *kalaza*; do grego *khalaza*, grão). Termo de Botanica. O ponto que corresponde, na pellicula interna de um grão, á inserção do cordão umbilical, ou corda por onde o sustento chega ao grão. Chama-se tambem *umbilico interno*.

— Termo de Anatomia. Nome do ponto germinativo do ôvo, e, por extensão, das duas cordas gelatinosas, que ligam a gema aos dous pólos do ôvo.

† **CHALAZEO**, *A. adj.* (pr. *kalázeo*).

Termo de Botanica. Que é munido d'uma chalaza.

† **CHALAZIÃO**, *s. m.* (pr. *kalazion*; do grego *khalazion*, granizo, de *khalaza*, saraiva). Termo de Anatomia. Tumor semelhante a um grão de milho, que se forma na borda livre das palpebras. — Dá-se-lhe tambem o nome de chalaza.

† **CHALAZÍFERO**, *adj.* (pr. *kalazifero*). Palavra hybrida. (Vid. *Chalazóphoro*).

† **CHALAZÓPHORO**, *adj.* (pr. *kalazóforo*; do grego ficticio *khalazophoros*, de *khalaza*, chalaza, e *phoros*, que leva). Termo de Anatomia. *Membrana chalazóphora*, membrana privada de vasos, produzida pela primeira camada da clara do ôvo condensando-se e applicando-se sobre a superficie da gema.

**CHALCEDÔNIA**, *s. f.* (pr. *kalcedônia*). Vid. Calcedonia.

† **CHALCÍDICO**, *s. m.* (pr. *kalcidico*; do latim *chalcidicum*, nome d'um edificio da cidade de Chalcis, na ilha Eubêa). Termo de Archeologia. Especie de vasto portico, onde se podia passear, e que conduzia ás basilicas.

**CHALCITA**, *s. f.* (pr. *kalcita*; do grego *khalkitós*, de *khalkós*, cobre). Antigo nome d'um mineral de cobre, o sulphato de cobre.

**CHALCOGRAPHIA**, *s. f.* (pr. *kalcographia*; de *chalcographo*). A arte do chalcógrapho. Synonymo de gravura a buril. — A officina ou estabelecimento onde se exerce esta arte. — Nome de uma collecção de gravuras. — A *chalcographia do museu do Louvre*, reunião composta de todas as gravuras de que o museu possui as chapas. — Catalogo das chapas gravadas, compondo a base da *chalcographia*, cujas provas se vendem n'este estabelecimento, no museu do Louvre. — A *chalcographia apostolica em Roma*, a imprensa papal.

**CHALCOGRÁFICO**, *adj.* (pr. *kalcográfico*). Que diz respeito á Chalcographia.

**CHALCÓGRAPHO**, *s. m.* (pr. *kalcógrapho*; do grego *khalkós*, bronze, e *graphein*, gravar (vid. *Graphico*). Gravador em bronze, e todo o gravador em metaes.

**CHALDAICO** ou **CHALDEO**, *A. adj.* (pr. *kaldaico*; do grego *khaldaios*, do latim *chaldæus*). Que pertence aos chaldeos, antigo povo da Babylonia. — A lingua chaldaica. — Os judeus aprenderam a lingua chaldaica, muito semelhante á d'elles, como ella um dialecto semitico.

— *Philosophia chaldaica*, systema de cosmogonia astrologica, cujas indicações se acharam n'um fragmento de Bêroso.

— Chaldaico, *s. m.* A lingua chaldaica.

**CHALDAISMO**, *s. m.* (pr. *kaldaismo*). Locução propria dos chaldeos.

**CHALDEO**, *A. s. m. e f.* (pr. *kaldêo*). Vid. Chaldaico. Nome d'um povo antigo da Babylonia.

— Chaldêo, *s. m.* A lingua chaldaica.



Os judeus do Egypto e da Grecia esqueceram não somente a sua lingua antiga, que era a hebréa, mas ainda o chaldéo, que o captivoiro lhes tinha ensinado. — Nome dos nestorianos do Oriente. — Nome dos padres da Babilonia que formavam uma classe distincta, no corpo dos magos, e exerciam uma grande influencia no governo, por meio da astrologia. Foram celebres em toda a antiguidade, pelos seus conhecimentos mathematicos e astronomicos, aos quaes juntavam os estudos astrologicos. Os astrologos da Chaldéa eram muito procurados em Roma nos ultimos tempos do imperio.

— Esta palavra é muitas vezes empregada na Escriptura Sagrada, e mesmo pelos auctores profanos, como synonymo de *mathematico* e *astrologo*.

**CHALE**, *s. m.* (Do arabe *schâl*, manta de lã mais ou menos fina, com que os homens e mulheres do Oriente cobrem a cabeça, as ancas e os hombros). Comprida peça d'estôfo, que os orientaes empregam diversamente no seu vestuario, e especialmente em turbante. — Na Europa, peça d'estôfo quadrada, que se dobra diagonalmente com uma ponta sobre a outra; ordinariamente no genero dos chales do Oriente, e que as mulheres trazem aos hombros. — Chale de seda. — Chale de Cachemira. — Chale de touquim.

— O uso do chale na Europa é muito moderno, não fallando das mulheres dos embaixadores que os conservavam por mera curiosidade; e antes da expedição do Egypto, quasi se não viam chales do Oriente. O primeiro chale de Cachemira que appareceu em França foi em 1801; mas desde então as nossas damas procuram-n'os com empenho. Em breve a industria nacional procurou imitar estes tecidos tão desejados, tendo tido bom exito, porque a moda obrigou todas as mulheres a cobrirem-se com elles. — Chale-manta, peça de estôfo que dobrada forma um duplo quadrado, e que usam tanto homens como mulheres.

**CHALÉ**, *s. m.* Termo Asiatico. Palmar em que habitam, como n'uma aldêa, officiaes mechanicos.

**CHALEIRA**, *s. f.* (De chá derivar-se-hia regularmente chaeira por meio do suffixo «eira». O «l» resulta aqui de se ter seguido a analogia de formas em «eira» precedido de «l» do thema fundamental, como *aveleira*, etc., o que tinha por fim evitar o hiato e distinguir a palavra de chaeira. E' por o mesmo processo que se diz *cafeteira* em vez de *cafeeira*, de *café*, pelo typo de *chocolateira*, de *chocolate*). Vaso de cozinha, de ferro, ou de cobre estanhado, com um bico comprido, em que se aquece principalmente agua para o chá.

— Termo de Nautica. Espaço determinado, a meio navio, em que se põe as balas em acção de combate.

† **CHALER?** Verbo neutro defectivo antiquado, que occorre só na terceira pessoa do singular do presente do indicativo. (O francez tem *chaloir*, o provençal e antigo hespanhol *caler*, o italiano *calere*. A palavra vem do latim *calere*, propriamente ser quente, d'ahi desejar, de que se desenvolveu a significação neutra ser desejada, ser conveniente, necessario, importar. O «ch» da palavra portugueza indica que ella nos vem por intermedio do francez). Ser de importancia, causar cuidado.

Mais de tod'esto le m'en chal,  
Ca eles s'o buscartan ben.

PROVAS E CANTARES, II.º 169.

Ca minha mort'oy may's  
Nô me chal.

GANC. DE D. DINIZ, p. 2.

† **CHALET**, *s. m.* (pr. *chálé*; do francez *chalet*, que Scheler diz vir da palavra ficticia *chaslet*, diminutivo de casa. Littré vê n'elle uma contracção de *castelletum*). Cabana de aldeão suizo, onde se fazem queijos, e onde as vacas se abrigam de verão nas montanhas; por extensão, casa de aldeão suizo. — Casa de recreio, construida no gosto dos chalets suissos. — Ha pouco tempo que entre nós se começaram a edificar chalets, e d'ahi vem o uso d'esta palavra.

**CHALLOTA**, *s. f.* (Do francez *échalotte*, da antiga fôrma *eschalotte*, alterada de *escalone*, substituindo-se o suffixo «ote» ao suffixo «one». E *escalone* vem do latim *ascalonia*, de *Ascalo*, cidade da Phenicia, d'onde se trouxe aquella planta para a Europa). Planta hortense, chamada tambem *cebolinhas de França*, da familia dos asphodélos, do genero *alho*, cultivada por causa dos seus bolbos, empregados como tempêro na economia domestica, e pelas suas folhas que se comem de diversas maneiras. E' o *allium ascalonicum* de Linneu. — Um molho de challotas.

**CHALLOTINHA**, *s. f.* Diminutivo de Challota. — Challotinhas do Gerez, variedade de challotas que se encontram n'esta serra (*allium lusitanicum*, Lamarck).

**CHALRAR**, *v. n.* Vid. Charlar.

**CHALUPA**, *s. f.* (Palavra muito espalhada: hespanhol *chalupa*, italiano *sciluppa*, francez *chaloupe*. Vem do hollandez *sloop*, d'onde o dinamarquez *sluppe* e inglez *shallop* e *sloop*). Embarcação de menores dimensões que o hiato. — Pequeno barco de vela e remos, sem ponte, que se leva para o serviço d'um grande navio. — «Vendo acudir mais á fiscal as chalupas.» Brito, Historia da Guerra Brazileira, p. 158. — Termo do Jogo do volta-rete. Diz-se que um jogador tem a chalupa quando se lhe juntam nas mãos as tres cartas maiores: *espadiilha*, *manilha* e *basto*.

**CHALYBEÁDO**, *adj.* (pr. *kalibeádo*; do latim *chalybs*, ferro temperado, aço, do grego *khalyps*, de *Khálybes*, nome d'uma

nação no Ponto, que passava por ter descoberto o aço). Termo de Pharmacia. Que contém aço ou ferro. — Vinho chalybeado. — Agua chalybeada.

**CHAM**, *s. m.* Vid. Chão.

**CHAMA**, e derivados. Vid. Chamma e derivados.

**CHAMAÇÃO**, *s. f. ant.* (Do thema *chamar*, com o suffixo «ação»). Chamamento.

**CHAMACEIRAS**, *s. f. pl.* Vid. Chumaceiras.

**CHAMÁDA**, *s. f.* (Do thema participial chamado, como *comida*, *bebida*, etc., que se empregam tambem como verdadeiros substantivos). Signal para chamar alguém, para chamar a attenção d'alguem. — No manuscripto havia uma chamada á margem.

— Termo Militar. Signal com tambor ou trombeta, feito á praça para se vir á falla. — Fazer chamada. — Responder á chamada. — Tocar á chamada, dar signal com tambor ou corneta ou com ambos os instrumentos para se reunirem os soldados.

— Termo de Mechanica, etc. *Parafuso de chamada*, parafuso para movimentos vagarosos em instrumentos de precisão.

1.) **CHAMADO**, *part. pass.* de Chamar.

A tal vejou aqui ama chamada,  
Que de'lo dia en que naci  
Nunca tam desguisada cousa vi.

TROVAS E CANTARES, II. 44.

— «He chamada toda virtude assi que quallquer que he iusto.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, *Prolog.*

Vos, tenro e novo ramo florecente  
De uma amore de Christo mais amada,  
Que nenhuma nascida no Ocidente,  
Cesarca, ou Christanissima chamada.

CAM., LUS., cant. I, est. 7.

Entramos navegando pelas filhas  
Do velho Hesperio, Hespéridas chamadas.

OB. CIT., cant. V, est. 8.

Bons modos ha de gente; porque a nobre  
Nas chamadas são, e a menos dina  
Poleas tem por nome, a quem obriga  
A não misturar a casta antiga.

OB. CIT., cant. VII, est. 37.

La no seio Erythreo, onde fundada  
Arsinoe foi do egypcio Ptolomeu,  
Do nome da irmã sua assi chamada.

OB. CIT., cant. IX, est. 2.

Olha o cabo Asabôro, que chamado  
Agora é Moçandão dos navegantes.

OB. CIT., cant. X, est. 402.

Vês, corre a costa celebre Indiana  
Para o Sul, até o cabo Comori  
Ja chamado Cori...

OB. CIT., cant. X, est. 107.

Antre Sintra a mim prezada  
e sotra de Ribatejo  
que Arrabida he chamada...

CHRISTOVÃO FALCÃO, OBRAS, p. 4 (ed. 1871).

— «As Ilhas do Porto Santo, e Madeira erão contiguas com a serra de Monchique do Reino dos Algarves; e até das ilhas chamadas Canarias, sente esta opinião que se continuavão com Africa, e erão parte d'ella; e muito mais sente o o mesmo das Ilhas chamadas de Cabo Verde.» Antonio Cordeiro, Historia In-



sulana. Liv. I, cap. 1. — «As Illas Terceiras, vulgarmente chamadas dos Açores se continuão com a terra da villa de Cintra.» Idem, Ibidem.

Via Naxo, Delos, Milo, via Eubœa  
Tales chamadas coladas ao sabio  
Apollo dedicadas, com seus usos,  
E antigas d'ellas, na primeira era.

CORTE REAL, NAUFRAGIO DE S. J. L. VEDA, CANT. II.

—Antigamente: Citado. Ordenação Afonsina, v, 53, 16.

2.) CHAMADO, s. m. (De chamado 1, empregado substantivamente). Vid. Chamamento. — «Com temor de lhe fazer outro tanto nam quiz vir a seu chamado.» Barros, Decada II, VIII, 3. — «O qual era vindo ao chamado do Soldam.» Idem, Ibidem, 8. — «Neste tempo que Lopo Soares aly chegou, era ydo o Capitam della ao chamado do seu rey.» Idem, Decada III, I, 5. — «A ira de Deos faz acudir aos seus chamados.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. III, p. 462. — «Se ajuntarão em Coimbra por chamado de Fernão Cativo.» Mon. Lusitana, Tom. III, fol. 48.

— Chamado de cortes, convocação.

— Perdiz de chamado, chamariz para caçar outras.

CHAMADOR, A, s. (Do thema chama, de chamar, com o suffixo «dor», «a»). O, a que chama.

— Antigamente: O, a que chamava a juizo, citava, requeria contra alguém.

— Nome do official do auditorio ecclesiastico, que servia como porteiro, ou homem de vara nas visitas ou na mesa do despacho.

CHAMADURA, s. f. (Do thema chama, de chamar, com o suffixo «dura»). Vid. Chamamento.

CHAMAIA, s. f. Termo de Historia Natural. Genero de conchas bivalves.

CHAMALOTE, s. m. (O hespanhol tem camelote, o francez camelot; o baixo latim camelotum, camalaucum, de camelus, camêlo, porque este estôfo era primeiramente feito de lã de camêlo. O «ch» da fôrma portugueza parece indicar que a palavra nos veio por intermedio d'uma fôrma dialectal franceza com o mesmo som). Tecido de lã, ou pêlo de cavallo; especie de tecido de lã, algumas vezes misturado com sêda.

—Figuradamente e em estylo comico:

Contudo ao principio brando  
O mar de bom lote estava.  
Porque vestia hum azul  
Todo chamante de aguas.

JERONYMO BAHIA, JORNADA I.

— Sêda ondeada.

— Outra fôrma da mesma palavra menos usada é Chamelote.

CHAMAMENTO, s. m. (Do thema chama, de chamar, com o suffixo «mento»). Acção de chamar. — Acção de convocar gente para consulta, côrtes, serviço militar, etc.; chamado. — Figuradamente: — «O chamamento d'estes irmãos (para o céu) vem per-

to.» Bernardes, Floresta, Tom. II, p. 129.

— Antigamente: Citação.

CHAMAR, v. a. (Do latim *clamare*, mudando-se o *cl* em *ch*, como em *chare*, do latim *clavis*, etc. O pseudo-sabio cardeal Saraiva, para ver se dilatava o seu ridiculo Glossario de palavras portuguezas derivadas das linguas orientaes e africanas, foi buscar a origem d'esta palavra ao hebreu, com grande applauso dos etymologistas da sua especie, que a adoptaram). Pronunciar um nome em alta voz, clamar.

Mas tanto pelo mundo se alargaram  
Com tanta sinta obras valiosas,  
Que sempre no seu rego *Chamado*  
Alfonso, Alfonso, os seus — mas em vão.  
CANT. LUS., cant. III, est. 84

— Gritar para fazer vir alguém; pronunciar em alta voz uma série de nomes; fazer signal de vir. — Chamar alguém em alta voz. — Chamar alguém pelo seu nome. — Quem me chama? — «Entom começaram dandar, e passada a ponte chegando aa coyraça, chamou o Iffante hum dos seus.» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 103. — Fazer vir, dizer que venha ou que vá, convidar, convocar.

Mandad ante vos chamar  
Ela emen, o que de de.

CANÇONHEIRO DE TROVAS ANTIGAS, pub. por Varnhagen, II, 7.

— «Jazia elRei em Lixboa huma noite na cama, e nom lhe vijnha sono pera dormir, e fez levantar os moços e quantos dormiam no paço, e mandou chamar Joham Mateus, e Lourenço Pallos.» Fernão Lopes, Chron. de D. Pedro I, cap. 14.

Chama o Rei os senhores a conselho  
E propõe-lhe as ligadas da visão.  
CANT. LUS., cant. IV, est. 76.

Chamei-me Adamastor, e fui na guerra  
Couti coque vibra os raios do Vulcano.  
OB. CIT., cant. V, est. 51.

Manda chamar os deoses do mar, antes  
Que fôrtaes, se convierem, d'elles pades.  
OB. CIT., cant. VI, est. 5.

Juland, o Neplano, que semia  
Estreano casado pelo, e por a vida  
Tribal, que chama os deoses da agua fria  
Que o mar habita, e a terra e a outra banda.  
OB. CIT., cant. VI, est. 16.

A Nau grã de chapeo do Pano da grama,  
Quebrado leva o mastro pelo meio,  
Quasi toda alargada, e gomeo de  
Aquelle, que a salvar o mundo veio.  
OB. CIT., cant. VI, est. 75.

Manda chamar a Mengade, desossa  
De poderse calhar da zorra leva.  
OB. CIT., cant. VII, est. 67.

Chama o Sarram mais gente nova.  
OB. CIT., cant. X, est. 14.

— «Mandou el-Rei chamar a D. João, a quem communicou os Avisos do Emperador.» Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro. Liv. I.

Manda pois a Rocha, e a Rocha  
E que de sua porta se abrisse  
Que fôrtaes de a terra fôrtaes  
E fôrtaes de a terra fôrtaes  
JOÃO VAZ, GAYA (ed. 1865), p. 24

— Figuradamente: Chamou toda a sua coragem para levar a cabo aquella en-

preza. — Chamou as suas forças, mas ellas atraçoaram-no.

Triste ventura e negro fado os chama  
Neste terreno meu, que duto errado  
Os deixava d'um cru naufragio vivos,  
Para verem trabalhos excessivos.

CANT. LUS., cant. V, est. 46.

O Gama, que tambem considerava  
O tempo, que para a partida a chama,  
E que despago ja não esperava  
Melhor do Rei, que os Mametanos ama.  
OB. CIT., cant. IX, est. 8.

Mas depois que as estrellas o chamarem,  
Succederás, oh forte Mascarenhas.  
OB. CIT., cant. X, est. 36.

— «Chamar um moço foute na sala.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 1.

Não viste a clara luz, a sineta guia  
Que te la chama a verdadeira vida?

ANTONIO FERREIRA, SONETOS, liv. II, p. 2.

— «Chamava-o a campa.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 34.

Ja os contida, e fôrtaes hum fresco vento  
Mostrandose galeno, e fauoravel.

CORTE REAL, NAUFRAGIO DE S. J. L. VEDA, CANT. V.

De Goya A manção fôrtae  
E com a fôrtae fôrtae  
Assi que um peccado outro chama.  
JOÃO VAZ, GAYA (ed. 1865), p. 12.

— Deus chamou-o a si, isto é, elle morreu.

— Chamar alguém a juizo, fazê-o comparecer no tribunal para dizer sua justiça.

— Puxar, impellir. — «O vento, e agua chamavam a não para terra.» Fernão Lopes Castanheda, Historia da India, Part. II, cap. 4. — Atrahir, puxar a si. — As ligaduras servem para chamar os humores acima. — O mercurio chama a prata. — Chamar a attenção, a vista.

— Antigamente: Citar.

— Escolher para uma funcção, um cargo, designar. — Elle foi chamado ao throno. — Chamaram ao ministerio aquelle homem inepto. — Deviam-no chamar para a cadeira vaga, por ser o homem mais habilitado para ensinar as materias respectivas. — O genio de Vasco da Gama chamava-o ao descobrimento das Indias.

— Reclamar, exigir, necessitar. — Um tão culpado procedimento chama toda a severidade das leis.

— Dar um nome, designar por um nome, nomear, classificar de. — «E se o cle-rigo for demandado de mal que fez que nós chamamos voz ou coyma ou doutro feito que pertença a casa de sis herdens nunca seja julgado de nós nem de nossos moordomos nem doutros nossos juizes mas seja julgado per seu bispo ou per seu vi-quairo.» Lei de 1211, em Portugal. Mon. Hist., Leges I, p. 171. — «E ataganten-nos com correas cruas que chamam açou-tes e assinennos com ferro e leyrennos hir por malditos ssaluo se for filho dalgo.» Idem, Ibidem, I, p. 176.

Manda pois a Rocha, e a Rocha  
E que de sua porta se abrisse  
Que fôrtaes de a terra fôrtaes  
E fôrtaes de a terra fôrtaes  
JOÃO VAZ, GAYA (ed. 1865), p. 24

Manda pois a Rocha, e a Rocha  
E que de sua porta se abrisse  
Que fôrtaes de a terra fôrtaes  
E fôrtaes de a terra fôrtaes  
JOÃO VAZ, GAYA (ed. 1865), p. 24



— «*Avia hum corregedor da corte a que chamavam Lourenço Gonçalves, homem muy entendido e bem rasgado compridor de todallas cousas que lhe el Rei mandava fazer, e nom corrompido per nenhuuns fuzos offerecimentos que tras mudou os juizos dos homeens.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 8. — «*E elle se soltou entom contra el Rei em desonestas e feas pallavras, chamando-lhe treedor, feperiuro, algos e carnezeiro dos homeens.*» Idem, *Ibidem*, cap. 31. — «*Os Mouros combateram hum d'estes logares que chamam Sagres.*» Idem, *Ibidem*, cap. 33. — «*E foi tal sua ventuyra dhuum cavalleiro de Badalhouce que chamavam Fernam Sanchez... que hum homem de pee carnezeiro de Lisboa, que chamavam Lourencinho, lhe deu com huuma almargosa na mão do cavallo.*» Idem, *Chronica de D. Fernando*, cap. 38. — «*Pozerom o dito arcebispo na cadeira, chamando-lhe Urbano sexto, e assi o publicarom ao poboo, fazendo-lhe gram sollempnidade em sua coroação.*» Idem, *Ibidem*, cap. 107.

A ella chamavam Maria  
e ao pastor Chrisfal.

OBRAS DE CHRISTOVÃO FALCÃO, p. 1 (ed. 1874).

Atee que ao tempo chegamos  
a que nós outros pastores  
o diluculo chamamos.

IBIDEM, p. 8.

— «*Vestete do teu, e chamate meu.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. 1, sec. 2.

Ditosa chamo a hora, o dia, o anno,  
Que como eera estou ao logo posto.

ANTONIO FERREIRA, SONETOS, liv. I, p. 58

— «*Acabou em Roma não só o governo de Consules, mas o de Triumvirato; e mudando o nome Octaviano, se começou a chamar Augusto Cesar.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. I, cap. 15.

Assi tambem com falsa conta e nua,  
A' nobre terra alheia chama sua.

CAM., LUS., cant. III, est. 110.

Chamam-te illustre, chamam-te subida,  
Sendo digna de infames vituperios;  
Chamam-te fama, e gloria soberana,  
Nomes com que se o povo nescio engana.

OB. CIT., cant. IV, est. 96.

Eu sou aquelle occulto e grande Cabo,  
A quem chamaes vos outros Tormentorio.

OB. CIT., cant. V, est. 50.

... os anjos de celeste companhia  
Deuses o sacro verso está chamando.

OB. CIT., cant. X, est. 84.

— «*Vivia por estes tempos em Lisboa hum dos nobres do Reino, de aquella ordem a quem os Portuguezes chamam Fidalgos; com mais digna recordação que as outras nações de Espanha, sendo-lhes a todas universal este nome, não ha muito trocado ao de Cavalleiros.*» Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 8. — «*Reynava por aquelle tempo em Castella Dom Fernando V, a quem (não sem injuria dos outros Reis Castelhanos) parece que derão em chamar Catholico.*» Idem, *Apol. Dial.*,

p. 57. — «*Os damnos, ou commodos desta abruzão, que anda entre os homens, a que chamão riqueza.*» Idem, *Ibidem*, p. 53. — «*Pois se ellas tem bons dentes, e aquillo que chamão graça na boca, e cova na face...*» Idem, *Carta de Guida de Casados*. — «*As mulheres de rija condição, a quem communmente chamão bravas, são as que menos cura tem.*» Idem, *Ibidem*.

Disto que chamão cevada,  
Tuo pouco cevada era,  
Que de sovas de pancadas  
Se fazia o moço a cevada.

JERONYMO BAHIA, JORNADA II.

— Chamar-se, v. refl. Ter por nome. — Como te chamas? — Isso é que se chama fallar, eis uma linguagem firme e franca. — Eis o que se chama um bom amigo, é um bom amigo.

A que se chama pasmar,  
que cousa tu esmorecer,  
se nam querer abafar:  
sem poder estolegar?

CANC. DE REZENDE, tom. I, p. 7.

Ventura sempre no mal  
e no bem tam pouco dura,  
que não se chama ventura.

OBRAS DE CHRISTOVÃO FALCÃO, p. 20 (ed. 1874).

— «*A Braga concedeo o titulo de Colonia Romana, e de se chamar Augusta.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. I, cap. 16.

E por que tudo emfim vos notifique,  
Chama-se a pequena ilha Moçambique.

CAM., LUS., cant. I, est. 54.

Este, que a' lousa o Bravo se chama,  
Depois de ter o Reino segurado  
Em dilatat-o cuida...

OB. CIT., cant. III, est. 94.

... Attila, que Italia toda espanta,  
Chamando-se de Deus açoute horrendo.

OB. CIT., cant. III, est. 100.

Passamos a grande Ilha da Madera  
Que do muito arvoredo assi se chama.

OB. CIT., cant. V, est. 5.

Chame-me Adamastor, e fui na guerra  
Contra o que vibra os raios de Vulcano.

OB. CIT., cant. V, est. 54.

Espantado ficou da grão viagem  
O moncho que Monjade se chamava.

OB. CIT., cant. VII, est. 26.

Esta provincia, cujo porto a agora  
Tomado tentes, Malabar se chama.

OB. CIT., cant. VII, est. 32.

Pelo trabalho immenso que se chama  
Caminho da virtude alto e fragoso.

OB. CIT., cant. IX, est. 43.

Gidá se chama o porto, aonde o trato  
De todo o Roxo mar mais florescia.

OB. CIT., cant. IX, est. 3.

Egas Moniz se chama o forte velho.

OB. CIT., cant. VIII, est. 43.

Baste o como do Ceo os vèrmos dar-se  
Para que mais não possam bens chamar-se.

ROLIM DE MOURA, NOVISSIMOS DO HOMEM, cant. IV, est. 27.

— Chamar-se a justiça, recorrer á justiça. — Chamar-se á posse, assumir a posse, lançar mão, tratar de readquirir a posse. — Chamar-se ao engano, allegar que houve engano, fraude n'um contracto para que elle seja annullado. — Chamar-se a auctor, ou a auctoría, allegar que houve a cousa de outrem, que como auctor o

deve defender, quando a demandam áquelle que se chama auctor; nomear outrem por auctor para que o defenda em juizo.

— V. n. Chamar por alguém, gritar-lhe para que venha, dizer-lhe que venha, convidar-o para vir. — «*Ao despedir-se chamou por um filho moço que trazia consigo.*» Fr. Luiz de Souza, *Historia de S. Domingos*, Liv. II, cap. 17. — Invocar. — Chamar por Deus, pelos santos.

Em passo tão estreito me convinha  
Chamar por vós senhora n'este estado.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, cant. II.

— Ter consequencia, trazer consigo. — Este crime chama por outro. — Exigir, tornar necessario. — Um tal delicto chama pela justiça divina.

CHAMARIZ, s. m. ant. (Derivado irregular do thema chama, de chamar). Causa que chama, provoca, convida. — Usado geralmente n'um sentido pejorativo. — A filha do estanqueiro era o chamariz dos freguezes.

— Termo de Caça. A ave que se põe por negaça para chamar outras á armadilha.

— Chamariz gemado, avesinha a que tambem se chama milheira, de azas verdes, peito e cabeça amarellas.

CHAMÁRRA, s. f. Fôrma antiga de Simarra. (Vid. esta palavra).

CHAMÁZ, s. m. Termo Asiatico. O que tem ordens entre os Malabares, desde a primeira tonsura até o sacerdocio. — «... Pareceo ao Synodo que os Caçanares e Chamazes que faltassem ao officio divino...» Synodo Diocesano da Egreja e Bispado de Angamale, açç. VII, sess. 8.<sup>a</sup> — «Apoz os Caçanares vierão os Diaconos, que se acharão prezentes, & apoz elles os Subdiaconos, & logo os Chamazes de ordens menores...» Antonio Gouvea, *Jornada do Arcebispo de Goa*, cap. I.

CHAMBA, s. f. (Do francez jambe, pronunciando-se o «j» como «ch», pronúncia esporádica no portuguez, mas completamente regular no dialecto gallego, como em xenio, por genio, xurar, por jurar, etc.) Antigo termo familiar. Perna, côxa.

Se o vaao d'amor vos der  
Per lugar que cubra as chambas.

CANCIONEIRO DE REZENDE, liv. I, p. 144.

CHAMBAÇAL, s. m. Termo Asiatico. Espécie de arroz que produz a Asia. (Vid. Giraçal).

1.) CHAMBÃO, s. m. (Do francez jambon, mudando o «j» em «ch»; vid. Chamba). Contrapezo, osso com pouca carne.

2.) CHAMBÃO, ONA, adj. (De chambão 1). Termo vulgar. Grossoeiro de engenho, rude.

CHAMBARÍL, s. m. (Derivado irregular de chambão; cp. Chamaril, do termo chama, do verbo chamar). Garrocho com que se abrem os porcos pendurados pelos pés.

Porque me faz vomitar  
O fedor do chamaril.

TR. SIMÃO, ORAÇÃO ACADEMICA, p. 143.



— Hastea de páo, que se enfia pelos jarretes do porco quando o penduram para o abrir. — Mão de vacca ou boi.

† **CHAMBERGA**, *s. f.* Nome dado a uma especie de versos lyricos de arte menor. **CHAMBOÁDAMENTE**, *adv.* (De chamboádo, como o suffixo «mente»). Vid. Achamboadamente.

**CHAMBOADO**, *adj.* Vid. Achamboado.

**CHAMBOICE**, *s. f.* (De chambão 2). Grosseira de lavor. — Figuradamente: Grosseira d'espírito.

**CHAMBRE**, *s. m.* (Por abuso em vez de robe de chambre, do francez *robe de chambre*: de robe (vid. esta palavra), e chambre, do latim *camara* (vid. *Camara*). Roupa, vestido comprido que os homens vestem ao levantar da cama. — Especie de roupão comprido e solto de que usam as mulheres ao tocar. — Casaco curto de fazenda de que usam as mulheres.

**CHAMBRIÉ**, *s. m.* (Do francez *chambrière*, em borçonez *chambreire*, *chambreleire*, em provençal *camarieria*). Termo de Picadeiro. Chicote leve, de punho comprido, empregado nos picadeiros, mais para auxilio do que para castigo.

**CHAMEIRA**, *s. f.* (Do thema *chama*, de chamar, com o suffixo «eira»). Mulher que avisa as pessoas que amassam pão para que o tragam ao forno, ou que o acaretam para se enforar. — «*Outro si se aggrava o concelho, dizendo, que o dito mestre e Convento manda levar dos fornos da Ordem poya ao forneiro, e poya á Chameira, a quem varre o forno.*» Transacções do Concelho de Setuval com o mestre e Ordem de Santiago, art. 7.

**CHAMEJAR**, *v. a. e n.* Vid. Chammejar.

**CHAMELOTE**, *s. m.* Vid. Chamalote.

**CHĂMENTE**, **CHĂAMENTE** ou **CHAMMENTE**, *adv.* (De chă, fem. de shão, com o suffixo «mente»). Com chaneza, lhaneza, singeleza, simplicidade. — «*Assentarom a paz, e amizade chammente.*» Barros, Decada II, II, 1. — «*Assentar chammente pazes e amizades com el-rey.*» Idem, Ibidem, III, 3. — «*Olhem o sr. D. Travesseiro enfronhado em equivocos, presumindo de sobrado delles, que os tem de cama como codornos, e em metaphora de cama ninguem tem fullado mais chaamente.*» Francisco Manoel de Mello, Feira d'Anexins, Part. I, Dial. VI, § 1.º

**CHAMEPITE**, *s. m.* Iva bastarda.

**CHAMIÇA**, *s. f.* Junco bravo, que nasce em pantanos, com que se cobrem palhoças.

— Corda delgada de esparto, com que se atam os alcatruzes nas noras.

**CHAMICEIRO**, *s. m.* (De chamiço, com o suffixo «eiro»). O que recolhe chamiça, e estava pelos logares. — Colligido por Bento Pereira.

**CHAMIÇO**, *s. m.* (De chamiça, ou aquella d'esta? Será esta palavra derivada de *chamma*, com o suffixo «iço»)? Lenha meio queimada para fazer carvão.

— Termo do Minho. Tudo o que pôde servir de accendalhas, como carqueja, tojo, mato miudo e sêcco.

— Os ramos mais delgados das arvores.

— *Fogueira de chamiço*, a que faz muita labareda e dura pouco, como a de marvalhos.

**CHAMINÉ** ou **CHEMINÉ**, *s. f.* (Do francez *cheminé*, como prova a forma da palavra, e este d'uma forma fundamental *caminata*, que se encontra em italiano, de um participio *caminatus*, guarnecido de um fogão, de latim *caminus*, grego *káminos*). Parte d'uma casa, disposta para n'ella se fazer fogo, e communicando com o exterior por meio de um tubo que dá sabida ao fumo. — *Esta chaminé faz muito fumo.*

— Em especial, a parte inferior da chaminé, aquella em que se accende o lume; a parte superior, a que domina o telhado da casa. — «*Arremessa-o a huma fogueira que todos cercavam em huma chaminé.*» Fr. Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Tom. I, cap. 5. — «*Vá por conto da chaminé...*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — «*Não sey se he chaminé, ou campanayro a Casa de minha vivenda.*» Idem, Apol. Dial., p. 10.

Puzemo-nos no aposento  
A humma chaminé mais velha,  
Que, sendo pequena, tinha  
Grandes fumos na cabeça.

JERONIMO BAHIA, JORNADA I.

— «*Huma capella da mesma largura da chaminé.*» Monarchia Lusitana, Tom. V, fol. 199.

— Tubo de vidro que rodêa a luz de um candieiro e pelo qual passa o fumo.

**CHAMMA**, *s. f.* (Do latim *flamma*, mudando-se a articulação *fl* em *ch*, como em *cheirar*, de *flagrare*, etc. *Flamma* em latim está por *flagma*, da raiz *flag*, que se encontra em *flag-r-are*, *fulg-eo*, *fulg-ur*, *ful-men* (por *fulg-men*), *fla-men* (por *flag-men*). Essa raiz apparece no grego na forma *phleg* em *phlegô*, *phleg é-thô*, ardo, brilho, em sanskrito *bhrâg'*, *bhrag'é*, fulgeo, splendeo, *bharg-as*, brilho, gothico *bairt-s*, claro, evidente, antigo alto allemão *bllichu*, splendeo, allemão moderno *blick*). Auréola luminosa e diversamente colorida que se eleva á superficie dos corpos que se queimam, e que resulta da combustão dos gases produzidos pela decomposição d'esses corpos. — *A chamma do lar.* — *A chamma d'uma vela.* — *Vulcão que lança chammamas.*

Vio com furia cruel mil edificios  
Consumidos de hum ardor de fogo.

CORTE REAL, NATFRAQ. DE SEPULVEDA, CANT. II.

Dalheia o facho que se acende  
Se desfar tinto a quimica chamma  
Que tem na pelha a sua semelhança.

FRANCISCO DE ANDRADE, FLORESTA DE BERNARDES, CANT. IX, est. 56.

Reis estas estancias de fogo  
Que a luz do dia e a noite  
Purpuras e azules despidem  
Pezem d'estas chammamas vividas.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM, CANT. III.

— *Entregar ás chammamas*, destruir pelo incendio e tambem fazer morrer na fogueira. — Figuradamente: O que devora a alma; paixão, ardor; desejo ardente.

— Em particular, a paixão do amor.

E ó Ceos cruelissimos, exclama,  
Vi o meu fogo e minha cruel chama.

ANTONIO FERREIRA, SANTA COMBA.

Eu os meus olhos de vós só cativos,  
Eu as minhas prisões, e a minha chama,  
Eu mostrarei ao mundo os meus amores.

IDEM, SONETOS, liv. I, 40.

Mas que dará de si hua esteril vea?  
Hum desprezado amor? hua cruel chama?

IDEM, SONETOS, liv. I, 2.

Não apagueis a luz da clara chama,  
Que de vós nasce, que virá alhua hora  
Qu'em minha morte choreis dono vosso.

IDEM, IBIDEM, liv. I, 16.

Reuerberam nos olhos inflamados  
Com mortifera vista ardentis chammamas.

CORTE REAL, NATFRAQ. DE SEPULVEDA, CANT. I.

Que importa que se aparte  
Nesta, ou naquella parte  
A cousa, que me inflamma  
Se vem commigo a chamma!

ANTONIO BACELLAR, SAUDADES DE AONIO.

N'ellas se vêem as chammamas imprantadas  
Do lume occulto da maior Grandeza.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM, CANT. IV, est. 62.

— **SYN.** : *Chamma*, *Flamma*, *Labareda*. — *Flamma* é a forma litteraria ou erudita, copiada immediatamente do latim classico; *chamma* é a forma verdadeiramente portugueza, popular, alterada segundo as tendencias phonicas do nosso dialecto. A forma *flamma* é pois usada só na linguagem poetica e didactica. *Labareda* é a *chamma* grande que se eleva muito alto, fazendo linguas de fogo.

**CHAMMEJANTE**, *part. act.* de Chammejar. Que chammeja. — Figuradamente: Que brilha muito. — *Olhos chammejantes*.

**CHAMMEJAR**, *v. n.* (De *chamma*, como *alvejar*, de *alvo*, etc). Lançar chammamas, labaredas.

— Figuradamente: Arder em paixões. — «*Vindes chammejando.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Aulegraphia, fol. 159.

— *Chammejar*, *v. a.* Lançar como em chammamas; dardear, fazer arder. — Figuradamente: — «*Todo chammejando esplendores de ouro e pedraria preciosa.*» Bernardes, Floresta, Tom. II, p. 192.

**CHAMMENTE**, *adv.* Vid. Chămente.

**CHAMOMILLA**, *s. f.* Vid. Camomilla.

**CHAMORRO**, *adj.* (O hespanhol tem *chamorro*, tosquiado; a palavra é composta de *clavus*, por *calvus* (vid. *Calvo*), que dava em portuguez *chavo*, e de *morro*, que em hespanhol significa *cabeça da cabeça*. Tosquiado. — «*Chamorro quer dizer tosquiado, e assim chamam a chamma hoje alguns Castelhanos as ovelhas tosquiadas.*» Duarte Nunes de Leão, Chronica de D. João I, cap. 61. — Epitheto injurioso dado pelos hespanhoes aos portuguezes partidarios de D. João I, e pelos portuguezes aos seus compatriotas que seguiam o partido do rei de Castella. — «*Elrey de Castella the respondyendo a Gomez Perez de*



Val de Rabanos) *que bem sabia que já muitos, e grãdes reis foram vencidos... mas que elle fora vencido e desbaratado do mestre d'Aviz, que nunca fizera cousa, que fosse para contar; e que fora vencido dos chamorros. Assi chamavão os Custelhanos n'aquelle tempo, e ainda despois, aos Portuguezes por desprezo, parece porque se costumarão a tosquear contra o costume da outra gente de Hespanha, que traziaão cabelleiras largas.*» Idem, Ibidem. — «E de que gentes fuy eu vencido? Fuy de chamorros.» Idem, Ibidem, Part. II, cap. 43. — «E especialmente morrerem logo todos a maior parte chamorros, que entom chamavom aos maãos Portuguezes, que com elrey de Castella vinham.» Chronica do Condestavel, cap. 51.

— Na Historia contemporanea, nomeado pelos adversarios da carta de Portugal de 1826 aos partidistas d'ella.

**CHAMOTIM**, *s. m.* Termo Asiatico. Estalos na cabeça como quem cata, para adormecer. No Brazil chamam a estes estalos *cafunsés*.

**CHAMPA**, *s. f.* (De chapa, nasalizando-se a vogal accentuada, como em *tampa* (Vid. Tampa), *trempe*, do latim *tripus*, *mãe* por *mãe* (cp. gallego moderno *nay*, etc.) A parte chata da espada, prancha; chapa. — *Dôr de champa*.

**CHAMPANA**, *s. f.* Termo Asiatico. Embarcação pequena da India.

**CHAMPÃO**, *s. m.* Vid. Champana.

**CHAMPÃO SINHO**, *s. m.* Diminutivo de Champão.

**CHAMPIL**, *s. m.* (De champa, com o suffixo «il»). Termo de Caçador. Especie de chapa rasa, onde estão collocadas as negaças. — «As negaças se porão ao champil, ou mostrador, que estará no meio do aranhol, com hum cordel pelo qual puxará o caçador, mostrando a negaça á ave, que pertende tomar.» Diogo Fernandes Ferreira, Arte da Caça, p. 86.

**CHAMPORTAR**, *v. a.* Misturar. = Coligido por Bento Pereira.

**CHAMUSCA**, *s. f.* (De chamuscar, como *estima*, de *estimar*, etc.) A acção de chamuscar; queimar.

**CHAMUSCADO**, *part. pass.* de Chamuscar. Fusco, ennegrecido. — Chamuscado do sol.

**CHAMUSCADOR**, *A. s.* (De chamusca, com o suffixo «dor», «a»). O, a que chamusca.

**CHAMUSCADURA**, *s. f.* Vid. Chamusca.

**CHAMUSCAR**, *v. a.* (Derivado irregular de *chamma*, evidentemente por uma falsa analogia de *enfuscar*, *patuscar*, etc., em que as letras *usc* não são suffixo). Queimar levemente com *chamma* ou *labareda*, *crestar*. — Chamuscar os porcos. — Queimar levemente a pelle. — «Ficou parte da incarnação (das imagens) chamuscada.» Frei Luiz de Sousa, Historia de S. Domingos, Part. III, Liv. III, cap. 28.

**CHAMUSCO**, *s. m.* (De *chamuscar*). Queima leve de cousa que se passa pela *chamma* ou *labareda*, ou de fogo que passa rapidamente; cheiro de cousa que arde sem *chamma*. — «Esse fogo, que por lá cheirou a chamusco, teve sua graça.» Frei Antonio das Chagas, Cartas Espirituaes, Tom. II, p. 274.

1.) **CHAN**, *s. f.* Vid. Chã.

2.) **CHAN**, *s. m.* Vid. Kan.

† **CHANAMBO**, *s. m.* Termo da Asia portugueza. Cal que se faz calcinando cascas de ostras.

**CHANCA**, *s. f.* (Palavra muito espalhada: o italiano e o hespanhol têm *zanca*, *sanco*, *osso longo*, o lombardo *zanch*, o veneziano *zanca*, *andainas*, o provençal *sanca*, *cothurno*, o inglez *skank*, *sanco*, *osso longo*. A palavra vem do anglosaxão *scanca*. No antigo alto allemão ha *scancho*). Termo Popular. Pé grande. — Bota ou sapato grande e grosseiro.

Nos países de fronteira  
As chamuscas são  
Cavalos de guerra  
E os chamuscos  
São os camadas.

**CHANÇA**, *s. f.* (Palavra que se encontra no italiano *ciância*, rhetico *cioncia*, hespanhol *chanza*, e que parece ser formada por onomatopêa como o hespanhol e portuguez *chachara*, etc.) Dito burlesco, gracioso. — Dito de zombaria.

— Donaire, chacara, graça.

**CHANÇAREL**, *s. m.* Corrupção de Chancellor. = Usado por Fernão Mendes Pinto.

**CHANÇARINA**, *s. m.* Peixe semelhante ao pargo, que se pesca no mar de Cezimbra.

**CHANCEAR**, *v. a.* (De *chança*, como *saltear*, de *salto*, etc.) Perseguir com *chanças*. Não *chancêes* essa gente.

— *V. n.* Chancear, dizer *chanças*.

**CHANCEIRO**, *A. s.* (De *chança*, com o suffixo «eiro», «a»). O, a que diz *chanças*.

**CHANCELETA**, *s. f.* Pequena trova, canção, copla.

Prova por elle o  
Que me fez Per de Sousa  
Cavalheiro de honra  
Tom. I, p. 30.

**CHANCELLA**, *s. f.* (De *chancellor*, como *estima*, de *estimar*, etc.) Fecho de carta com obreira, debaixo da qual se prendem os extremos de uma tira de papel, com que se passa e enleia a carta. — «A *chancellia* sutil, porque ao abrir da carta a não offenda.» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldeia, Dial. I, p. 38. — Sello. — Letras abertas em metal, que se mettem em tinta para se imprimirem nas firmas das cartas, quando o rei assigna por *chancellia*, ou algum particular, por auctoridade publica.

**CHANCELLADO**, *part. pass.* de Chancellor. — «Carta *chancellada* com sello d'ouro.» Barros, Clarimundo, Part. I, cap. 28.

**CHANCELLAR**, *v. a.* (Do francez *chancellor*, como mostra o «ch» por «c» latino; palavra que vem d'um baixo latim

*cancellare*, de latim *cancellarius*, official do tribunal que estava *ad cancellos*, junto da grade que separava os juizes dos assistentes.) Pôr *chancellia*; fechar com *chancellia*; sellar.

**CHANCELLARIA**, *s. f.* (De *chancellor*, com o suffixo «aria»). Casa onde se põe a *chancellia* ou sello real nos papeis que a devem levar.

— Acto de *chancellor*. — «Ao comdestabre *pedirom* dez mil *dobras de chancellaria* da carta, e el nom a *quis* tomar, dizendo que *lhe* nom *pediam* tanto salvo por *lhe* nom *darem* a dita *cidade*.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 12.

— Antiga divisão judiciaria do reino de Portugal, relação. — «Toda a *provincia da Lusitania* se divide em 3 *chancellarias*.» Gaspar Barreiros, Chorographia, fol. 7.

— Certo imposto antigo.

**CHANCELLER**, *s. m.* (Do latim *cancellarius*; vid. *Chancellia*). Magistrado maior que tem o sello real para o pôr nos papeis que o devem levar, e passar pela *chancellaria*. — *Chancellor-mór*. — *Chancellor da relação*. — *Chancellor das correições*, official que tem o sello real, de que usa o *corregedor*, etc. — «Vasco Martins de Sousa, *rico-homem* e seu *chancellor moor*.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 30.

— *Chancellor da Universidade*, o official que põe os sellos nas cartas de *bachelarel*, de *formatura*, etc.

**CHANÇONETA**, *s. f.* (Do francez *chansonnette*, diminutivo de *chanson*, do latim *cantio*; vid. *Canção*). *Cançõesinha*, *cançoneta*.

— Pequena ária sobre um motivo leve e gracioso.

Quando cantando graves  
Lhe alternava canções e cançonetas  
Hermosas aves.

BARROSA BACELLAR, SAUDADES DE AONIO.

**CHANÊZA**, *s. f.* (De *chão*, com o suffixo «eza», ou do latim *planities*; vid. *Planície*). Planura do campo baixo.

— Figuradamente: Modo *chão*, singelo, lhano, maneiras lhanas. — «Em que se vê a *chaneza d'aquella idade*.» Monarchia Lusitana, Tom. V, fol. 28. — «A *chaneza e cortesia* com que *encubria* toda a *sagacidade*.» Idem, Ibidem, fol. 7.

**CHANFANA**, *s. f.* (No hespanhol ha *chanfaina*). Guizado de fígado, etc., cozido em caldo com especiarias. Vid. *Badulaque*.

**CHANFANEIRA**, *s. f.* (De *chanfana*, com o suffixo «eira»). Mulher que vende *chanfana*.

**CHANFANEIRO**, *s. m.* (De *chanfana*, com o suffixo «eiro»). O que tem casa de *bo-déga* onde se vende *chanfana*.

**CHANFRADO**, *part. pass.* de Chanfrar.

**CHANFRADOR**, *s. m.* (Do thema *chanfra*, do verbo *chanfrar*, com o suffixo







Mis confido conheci  
ser um dia de chapa  
a quem assim o vi  
a vista de chapeada.

OBRAS DE FRANCISCO MANOEL DE MELLO, p. 9, ed. 1. 714.

— «*Estava alli junto hum official del-Rey, quando eu cahí (homem esperto, destes que lhe não cahe nada no chão ou em saco roto), foy para me levantar.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 94. — «*Os relogios do chão ninguém os escuta.*» Idem, Ibidem, p. 49.

Por paredes, e por chão são modas tristes  
E mal sinas bouzadas de enxada  
Arrependo, ali e logo sinto-me

CÔRTEZ, NAVEGAÇÃO DE SUPERVALDA, CANT. III.

Tinha da terra nos poelhos feito  
Siguem-lhe fustino os olhos a chão  
Os netos ja de lá de lá sentados  
No chão e as mãos sangra e fer e callos.

ROSA DE MOURA, NOVELAS DE CHOMEN, CANT. II, est. 24.

— *Cahir a palavra no chão*, ficar irrita, vã, sem effeito. — «*As palavras do Senhor não cahem no chão.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IX, cap. 16.

— LOC. ANT.: *De chão*, simplesmente, naturalmente. Vid. Pran.

E m'alta massa /  
Porque me fazes mal.

CANC. DE B. BENEZ, p. 25.

— ADAG.: «*Cama de chão, cama de cão.*»

**CHÁOS, CAHOS ou CÁOS**, s. m. (Do grego *khaos*, propriamente abertura, abismo, da raiz indo-germanica *gha*, que nos apparece na forma *hi*, no latim *hiare*, abrir a bôca (vid. **Hiato**, etc. Em sanskritto ha *kha*, cavidade). Na Theologia pagã, confusão geral dos elementos antes da sua separação e seu arranjo para formar o mundo.

É o primeiro e mais confuso  
Do velho e novo e do antigo e do novo  
CAMA, LUS., CANT. VI, est. 10.

Ja aquella Mãe estava em companhia  
Do Gato e do Cão e dos 21 bois suplicantes

ROSA DE MOURA, NOVELAS DO TIEM, CANT. I, est. 6.

Da Gato e do Cão e dos 21 bois  
Que em seu resaca e no respaldado  
Idem, Ibidem, cant. I, est. 14.

— Figuradamente: Toda a especie de confusão.

Chá, neste e em outros de confusão  
Comprido e curto e em d'altura e  
CAMA, SONETO 194.

— «*Aquelle temeroso caos, em que começou o mundo.*» Frei Antonio das Chagas, Obras Espirituaes, Tom. II, Part. I, p. 250. — «*Aquelle labyrintho de perigos, aquella chãos de horrores.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. X, p. 67.

— OBS.: A recta orthographia é **Chaos**.

**CHAPA**, s. f. (Etimologicamente a mesma palavra que *capa* (vid. **Capa**); o *ch* indica que nos veio por intermedio do francez *chape*, que além de significar *capa*, significa também peça de cobre que envolve a roda dos lapidarios, peça de metal arredondado que rodêa a superficie

superior d'um forno, etc.—**Chapa**, depois de significar *capa*, passou a significar *capa metálica*, d'ahi se passou ao sentido actual). Placa de metal chata; prancha chata, plana. — «*Quer Deos, que sem me fundirem (falla uma moeda); e assim como aqui estou vestido, e calçado, entrey em lugar da chapa, que fallecia, e ficou tudo feyto.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 33.

— Figuradamente: Logar plano, planície. — «*Ficou a cidade em huma chapa que dava gran vista ao mar.*» Barros, Decada I, IV, 5. — «*Toda aquella chapa de terra que jaz na vista do mar.*» Idem, Decada II, VII, 8. — «*E o viram estar em huma chapa.*» Idem, Decada III, III, 5.

— **Chapa do couce da espingarda**, peça de ferro, ou outro metal, que está no cabo do couce da espingarda e o garante.

— **Chapa do caixilho**, a parte em que entra o belho ou lingueta da fechadura.

— **Chapas de côr, de lama, de tinta**, etc., grossas camadas de côr, lama, tinta, etc.

— **Diamante chapa**, diamante lapidado chato por baixo, com cinco facetas por cima, tabla.

— Termo Asiatico. Pintura impressa por meio de uma chapa aberta, especie de sôllo que os portuguezes davam aos mouros. — «*Manda elrei pregoar, e fixar em chapas escritas por todas as ruas.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. VII, cap. 24.

— **Homem de chapa**, digno de estampa ou medalha, digno de ser retratado, bôa figura.

— **Lista de chapa**, lista impressa para uma eleição.

— **Insignia bordada ou em metal**, que os commendadores das ordens militares podem trazer no vestido.

— Na **Giria popular**, dinheiro, uma moeda. — «*Aquelle homem tem muita chapa.*» — **Jogo das chapas**, ou chapa, simplesmente, jogo de rapazes que consiste em atirar ao ar duas moedas unidas de prancha, ganhando-se quando ellas caidas mostram ambas as cruces. — «*Agora he que estava vendo jogar as chapas a certos amigos de chapéo.*» Francisco Manoel de Mello, Feira d'Anexins, Part. I, Dial. 6, § 6.

— Termo de **Marinha**. **Chapa**, nome que se dá ás régoas de ferro, que pegam nas alças das bigotas ferradas, tanto nas mesas, como nas gaveas. — Nome de régoas de ferro que se pregam em qualquer parte do navio. — As arrotaduras de ferro dos mastros, ou arcos que n'elles estão postos. — **Chapas de gavea**, barras de ferro que assentando na circumferencia dos cestos de gavea, a fortificam tanto de bombordo, como de estibordo, firmando egualmente as chapas das bigotas da enxarcia. — **Chapas de côr**, ou arrebuque no rosto, muita côr em pastas.

• — LOC.: *De chapa*, de face, em cheio. — «*O sol dava-lhe de chapa no rosto.*» — «*Deu-lhe uma bofetada de chapa.*»

— N'outro sentido, conveniente, adequado, que vem muito a proposito.

Prova, e fôr. Uma capa.  
Sei, do to. Boa e essa.  
Prova, e fôr. Seja safada,  
Sei, e fôr. Para demanda de chapa.

ANTONIO FREITAS, AUTO DO MUIRO.

**CHAPÁDA**, s. f. (De *chapa*, com o suffixo «*ada*»). Planura, superficie plana.

**CHAPADO**, part. pass. de **Chapar**. Vid. **Chapeado**. — «*Cadeira chapada de ouro com alguma pedraria.*» Barros, Decada I, v, 1. — Fixo como uma chapa preza. — «*Um pouco de barro chapado na parede.*» — Figuradamente: Completo, perfeito. — **Ladrão chapado**. — «*E' um asno chapado.*» — «*Um official chapado.*» — «*O ouvi um dia caminhando, e não era elle menos, que a hum chapado recoveiro.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 82. — «*He chapado official, e muitome receyo, que cadimo.*» Idem, Cartas, p. 523.

Entra na dança comigo  
Um chapado velhaco.

FRANCISCO MANOEL DE MELLO, VIOLA DE THALIA, p. 239, c. 1.

— Protegido, defendido, guarnecido. — «*Além de ter (a fortaleza) m' i largas, e altas cavas chapadas com muros muito largos e fortes.*» Gaspar Barreiros, Choro-graphia, fol. 160.

**CHAPAR**, v. a. (De *chapa*). Guarnecer de chapa ou chapas. — Marcar, cunhar. **Chapar moeda**. — **Chapar papel**. — «*Esta moeda mandou chapar, e cunhar.*» Diogo de Couto, Decada VI, VII, 1. — Fazer em chapa o metal. — Ornar com chaparia.

**CHAPARIA**, s. f. (De *chapa*, com o suffixo «*aria*»). Chapas ou folhas de metal. — **Chaparia de ouro**. — **Chaparia de prata**. — Ornato em roupas e jaezes, feito de chapas de metal. — «*Broches, & chaparia de prata.*» D. Rodrigo da Cunha, Catalogo dos Bispos de Lisboa, p. 189.

**CHAPARREIRO**, s. m. (De **chappar**, com o suffixo «*eiro*»). Nome dado ao soveiro nos primeiros annos de nascido, e tambem carvalho torto que não dá lande, e cuja madeira não tem serventia senão para o fogo.

**CHAPARRO**, s. m. (Do basco *achaparra*, garra, em razão dos ramos da arvore parecerem garras). Nome que se costuma dar a qualquer arvore achaparrada; ou que por qualquer accidente entortou, e se coseu com o terreno.

**CHAPATÊSTA**, s. f. (Palavra composta de *chapa*, e *testa*). Chapa de caixilho. Vid. **Chapa**.

**CHAPEADO**, part. pass. de **Chapear**. Guarnecido de chapas. — **Portas chapeadas de latão, ou de bronze**. — **Leitos chapeados de bronze**.

**CHAPPEAR**, v. a. (De *chapa*, como *chançar*, de *chança*, *faquear*, de *faca*, etc.) Forrar, enlaminar com chapas de metal,



ou chaparia. — *Chapear as portas de ferro*. — *Chapear a buro*, etc. Vid. Chapar.

**CHAPEIRÃO**, *s. m. ant.* Augmentativo de Chapeu. Do francez *chapeiron*, em provençal *capirao*; no baixo latim *capirao*, *capero*, *capiro*, derivado de *capa*; vid. *Capa*. Antigamente, chapeu grande, capa rustica com capello; albernóz.

Le chapeu de seda e de feltro.  
Vestido de seda e de feltro.  
Vestido de seda e de feltro.  
Vestido de seda e de feltro.  
Vestido de seda e de feltro.

**CHAPEJAR**, *v. n.* (De *chapa*, com o suffixo «*ja*», como *alvejar*, de *alvo*, etc.) Bater de chapa com as mãos na agua.

— *V. a.* Banhar qualquer parte do corpo, lançando-lhe em cima pequenas e repetidas porções de liquido.

**CHAPELEIRA**, *s. f.* (Da forma fundamental *capello*, que se encontra em italiano, com o suffixo «*eira*»; vid. *Chapéu*). Caixa para guardar chapéus. — Mulher de chapeleiro.

**CHAPELEIRO**, *s. m.* (Vid. *Chapeleira*). O que faz ou vende chapéus; sombreireiro.

**CHAPELERIA**, *s. f.* (Por *Chapeleiria*; de *chapeleiro*, com o suffixo «*ia*»). Officio de sombreireiro. — Arte de fabricar, commerciar em chapéus. — Estabelecimento onde se vendem chapéus.

**CHAPELETA**, *s. f.* (Do francez *chapelet*, dim. de *chapelle* na forma fundamental *capello*, que se encontra no italiano; vid. *Chapéu*). Chapeu pequeno.

Chapeleta de seda e de feltro.  
Chapeleta de seda e de feltro.  
Chapeleta de seda e de feltro.  
Chapeleta de seda e de feltro.  
Chapeleta de seda e de feltro.

— Termo de Nautica. Couro pregado sobre a extremidade do nabo e do junso da bomba para servir de valvula. — Salto que dá a pedra lançada sobre a supercífice da agua debaixo de angulo agudo; os circulos que vai abrindo a agua estanque lançando-se-lhe um pequeno seixo, e que vão successivamente diminuindo de circumferencia. — *Chapeleta das bombas de obuz*, os resaltos que ellas fazem no seu alcance, em quanto dura a força de projecção communicada pela explosão da pólvora.

— Salto de uma bala de artilheria que dá no chão. — «*Com as chapeletas das balas de artilheria*». Marinho, *Commentarios da guerra do Alem-Tejo*, p. 191.

— Termo de Medicina. Roseta ou rodella encarnada nas faces.

— Termo Popular. Pancada com os dedos fechados na cabeça. — *Chapeleta que dizia que lhe havia de dar duas chapeletas que não lhe chupava*. — Francisco Manoel de Mello, *Feira de Anexins*, Parte I, Dial. 6.

**CHAPELETE**, *s. m.* (Vid. *Chapeleta*). Chapeu pequeno.

**CHAPEU** ou **CHAPEU**, *s. m.* (Do francez *chapeau*, como mostra o «*ch*» por

primitivo «*c*», palavra que vem da forma fundamental *capello*, que se encontra em italiano, e é um diminutivo de *capa*; vid. *Capa*). Parte do vestuario que cobre a cabeça. — O chapeu d'homem é ordinariamente d'estôfo empastado e tem uma forma (copa) com abas. — *Pôr, tirar, conservar o chapeu*. — *Ficar de chapeu na cabeça*. — *Chapeu de seda, de feltro, de castor*. — *Chapeu agalvado*. — «*Foy despachado como quiz, e nunca mais vio ao valido, nem lhe tirou o chapéu*». Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 20. — «*Mais lhe tirou o chapeu que á Cruz de val de cavalinhos*». Idem, *Ibidem*, p. 137. — «*He ty tirado o chapeu, e ir-me passando*». Idem, *Feira d'Anexins*, Part. I, Dial. 6, § 6. — «*O que me a rainha e a rainha he tirar o chapeu, que me fazem de despeza as boas correspondencias, de forros, e Cayreis, a fóra os danos do feltro, o que Deos sabe, e eu sinto, e não me pezara saber donde teve principio este mal que padeço*». Francisco Rodrigues Lobo, *Côrte na Aldea*, Dial. XII, p. 255.

— *Chapeu de Cardeal*, chapeu vermelho de forma chata, largas abas e grandes fitas pendentes de seda vermelha. — Figuradamente, a dignidade de cardeal. — «*Os fass para R. a rainha de Cardeal de cardeal, e não de chapeu*». — Francisco Manoel de Mello, *Feira de Anexins*, Part. I, Dial. 6, § 6.

— Termo de Commercio marítimo. *Chapeu de merito*, ou simplesmente chapeu, gratificação concedida por convenção ao capitão d'um navio de commercio, que leva a bom porto as mercadorias carregadas.

— Especie de coifa das mulheres, formada d'um estôfo consistente, ou estendido sobre cartão ou uma carcassa de arame, cuja fôrma é guarnecida adiante d'um bordo mais ou menos largo e por traz d'um pequeno rebordo. — *Chapeu de seda*. — *Chapeu de seda*. — *As fitas do chapeu*.

— *Chapeu cuscuzzeiro*, o que tem a copa funda e aguda como as panellas de fazer ou cozer cuscuz. — *Chapeu desabado*, o que tem as abas não levantadas e grandes. — *Chapeu armado ou embicado*, o que tem abas muito grandes e levantadas, pluma, etc. — *Chapeu de pasta ou de molas*, dobradiço, que se pôde levar debaixo do braço.

— *Chapeu das d.* sombreiro, guarda-sol.

— *Chapeu da chuva*, guarda-chuva.

— Termo de Botanica. *Chapeu dos telhados*, coucellos, herva.

— Termo de Agricultura. Cobertura formada pelo vinhão, nas cabas do mosto.

— Termo de Fortificação. Vid. *Caixilho*.

— Termo de Nautica. *Chapeu do cabrestado*, a parte superior do cabrestado, em cuja circumferencia ha cavidades quadradas para n'ellas se introduzirem as barras que lhe dão movimento.

— Termo de Braso. Movel da arma-

ria, e ornamento exterior do escudo, que faz ás vezes de timbre os brasões seculares e ecclesiasticos. Nos primeiros se representa com uma aba levantada, e todo de uma côr: nos segundos desabado, e ás vezes forrado de outra côr a qual, e o numero das borlas dos cordões que d'elle pendem, faz distinguir os grãos das dignidades ecclesiasticas.

— Termo de Botanica. *Chapeu dos fungos*. — «*O umbraculo ou chapeu (dos fungos) he hum corpo semelhante a hum casquete ou barretinho, ordinariamente mais grosso no centro, e situado transversalmente no tope do espigue*». Avelar Brotero, *Comp. de Botanica*, Tom. II, p. 110.

**CHAPEOSINHO**, *s. m.* Diminutivo de Chapeo.

**CHAPIM**, *s. m.* (Segundo Nunes de Leão, do italiano *sapino*, especie de pinheiro (francez *sapin*), de cuja madeira se fazia a sola d'esse calçado na Italia; mas parece vir antes de *chapa*; cp. *Chinella*). Calçado de quatro ou cinco solas de soveiro, que serve para realçar a estatura das mulheres. — «*Vou dar de vir em chapins, por isso ta dou*». Francisco Manoel de Mello, *Feira d'Anexins*, Part. I, Dial. VI, § 6. — «*Toda a moeda de ouro empapelava em papel á parte, como chapim de Valença*». Idem, *Apol. Dial.*, p. 69.

— Cothurno tragico.

— *Chapins da rainha ou da princeza*, tributo que antigamente se pagava em Portugal e que primitivamente era applicado á compra dos chapins da rainha ou da princeza.

— Patim para correr pelo gêlo; vid. *Patim*.

— Figuradamente: Cousa que eleva. — «*As boas partes são chapins da qualidade, que fazem crescer as pessoas*».

— Por analogia, base, peanha.

— *S. m.* Termo de Historia Natural.

*Chapins*, genero de passaros, denominados *parus*, por Linneu, e pertencente á familia dos conirostros de Cuvier. Os seus caracteres, são: bico curto, delgado, de fôrma conica, guarnecido de pequenos pêllos na sua base; quatro dedos em cada pé; estatura pequena, da feição de cotovia. Este genero offerece um numero prodigioso de especies, e por isso nos limitamos a indicar sómente as mais notaveis, como são: 1.<sup>a</sup> o chapim, ou *tentilhão*

*parus ater*, que tem o dorso verde-escuro, o ventre amarello, a cabeça negra, com uma listra da mesma côr no longo do peito; 2.<sup>a</sup> o chapim pequeno *barbinegro* (*parus ater*), menor que o primeiro, com o dorso alvizo e o ventre branco; 3.<sup>a</sup> o chapim pequeno (*parus cristatus*), que tem o dorso escuro, o ventre esbranquiçado, a garganta negra e a cabeça branca de uma parte da cabeça branca e negra; 4.<sup>a</sup> o chapim pequeno (*parus cristatus*), que tem o dorso e ventre da mesma côr,







côvo. — *Huma charana d'ouro cheia de arroz.*» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 162.

† **CHARANGA**, *s. f.* Banda de musica composta sómente por instrumentos de latão e ás vezes tambem de tambores.

**CHARÃO**, *s. m.* Termo Chinez. Verniz da China, composto de laca, espirito de de vinho, etc., como qual se envernizam obras de madeira ou de papelão.

**CHARATÓNE**, *s. m.* Termo Asiatico. Embarcação de pequeno porte. — *«E alli tomarão um charatone, em que se passarão a Tubocori.»* Diogo de Couto, *Decada VII, VIII, 11.*

**CHARAVISCAL**, *s. m.* Mata cerrada de silvados, espinheiros; chavascal, carrascal. — *«Fora de charaviscaes por onde andava.»* Francisco Manoel de Mello, *Carta 89, cent. 3.* — *«Razão fora de estes taes, que assim reprehendemos, trabalhar na vinha, mas elles trabalham no charaviscal.»* Idem, *Apol. Dial. p. 173.*

**CHARCO**, *s. m.* (Do basco *charcoa*, máo, nojento, asqueroso; como substantivo, cousa asquerosa). Agua estagnada, suja, que tem pouco fundo.

As rancas não são  
Num charco de agua negra.  
CAM., ELOGIA II.

Se sentem as rãs por ventura vir pessoa,  
Estando fora da agua inclemente.  
D'aqui e d'ali saltando o charco soa.  
ID., LUS., cant. II, est. 27.

— *«Fizerão tão grande motinada (as lebres) que as ouvirão as rãs, que estarão junto do charco.»* Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial. p. 108.*

As maritimas Adens matado  
No pescoso lazdo do ethereo arco.  
Nadao vistes entre humo branco  
Da lagoa mayer do mayor charco.

MANOEL DE GATHEGOS, TEMPLO DA MEMORIA,  
cant. VI, est. 43.

— *«Tanques, charcos, fossos (stagna, paludes, palustre solum), são pequenas lagoas baixas, limosas, lodosas, que se secção inteiramente no estio.»* Avelar Brotero, *Comp. de Botanica, Tom. I, p. 223.*

— Figuradamente: — *«Não se esqueça deste charco, que aqui está com a alma cada vez mais podre, sem correr para o seu centro.»* Fr. Antonio das Chagas, *Obras Espirituaes, Tom. II, p. 465.* — *«He a ociosidade sordido charco, em que o danoso socego introduz venenosos espiritos.»* Sebastião Pacheco Varella, *Numero Vocal, p. 162.*

Termo de Nautica. Agua estofa.

**CHARÊL**, *s. m.* Vid. Xairel.

**CHARELÊTE**, *s. m.* Diminutivo de Charêo.

**CHAREÔ**, *s. m.* Termo de Historia Natural. Peixe grande, vulgar e grosseiro, do Brazil; é de arribação.

**CHARÊTA**, *s. f.* Lenha que se faz do entre-casco do côco.

**CHARÊTE**, *s. m.* Promessas de charete, grandes promessas. — *«De prometter bofa*

*me miços ha tem, mundo, e fundo, promessas de charete, e ao pagar, aqui torce a porca o rabo.»* Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina, act. 3, sc. 1.*

**CHARIDADE**, *s. f.* Vid. Caridade.

**CHARISMA**, *s. f.* Do grego *kháris*, graça; palavra introduzida por S. Paulo). Termo de Theologia. Graça, dom do céu. — *«Favorecidos com a suavidade das Charismas, seguem os Santos de Christo as pizadas.»* Sebastião Pacheco Varella, *Numero Vocal, p. 69.*

**CHARLAR**, *v. n.* (Do italiano *ciarlare*, palavra que se encontra no valachio sob a fôrma de *charrar*, no normando *charer*, com a mesma significação que em portuguez, e é considerada como sendo formada por onomatopêa). Fallar muito e sem proposito, palrar, papear.

**CHARLATÁ**, *AA*, ou *AN*, *s. f.* de Charlatão.

**CHARLATANEAR**, *v. a.* (De charlatão, como *sermonear*, de *sermão*, etc.) Charlar, palrar como o charlatão, futilmente, no que não sabe, mas inculca saber, para impôr.

**CHARLATANERIA**, *s. f.* (De charlatão, com o suffixo «eria» por «aria»). Linguagem e artes do charlatão. — Obra de charlatão.

**CHARLATANISMO**, *s. m.* (De charlatão, com o suffixo «ismo», como *jornalismo*, de *jornal*, *paganismo*, de *pagão*, etc). O vicio de charlatão; impostura.

**CHARLATÃO**, *s. m.* (Do italiano *ciarlatano*, de *ciarlare*, palrar; vid. Charlar). Operador ambulante que anda vendendo drogas, e para este effeito sobe geralmente a cima de uma meza, banco ou tablado nas praças publicas, e nas feiras, encarecendo ao povo a virtude dos seus remedios. — *«Parece que ainda não sabe, que o mundo he huma feyra dilatada, aonde só vendem bem suas mercancias os chatins e charlatoens, que a gritos, geytos e vizagens as inculcão: ou já aquelles, que tem alguns d'estes que lhes convidão artificiosamente o apetite dos compradores.»* Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial. p. 164.* — Empirico que pretende possuir certos segredos maravilhosos. — *«Ignorão donde estão esses thesouros, certo he, que os não ha no mundo, nem podem rastejillos esses bargantes, embaydores, charlatoens, mentirosos, e vagamundos...»* Idem, *Ibidem, p. 213.* — Todos os que exploram a credulidade publica. — *«Então começava o diabo do charlatão a converter sua eloquencia contra o relógio.»* Idem, *Ibidem, p. 25.* — *«A resposta se poderá deixar aos Charlatoens da medicina.»* Manoel d'Azevedo, *Abuzos da Medicina, Part. I, p. 18.*

— OBS. GRAMM.: Os auctores discordam no modo de formar o plura. d'esta palavra: uns põem charlatões, outros charlatães, ou charlatãos: a fôrma actualmente mais seguida é Charlatães.

**CHARLATARIA**, *s. f.* Vid. Charlataneria.

**CHARNÊCA**, *s. f.* (O hespanhol tem *charneca*). Terra areenta esteril onde só vegetamervas bravas. — *«Vayte em boa hora com astuas horas, e leva crido, que não ha Relógio, por mais alto que elle viva, que por se forrar de sobre saltos, e engratidoens, se não fora antes ser badallo nas choupanas de Porto de Magem, ou sino de cortiça na charneca de Monte Argil.»* Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial. p. 50.* — Nome de uma planta, a cornicabra.

**CHARNECÁL**, *s. m.* (De charneca, com o suffixo «al»). Terra onde ha estevas ou charnecas (planta).

**CHARNEIRA**, *s. f.* (Do francez *charnière*, que n'um antigo livro de psalmos do seculo XIII traduz *cardines* do texto latino, e que vem d'um baixo latim *cardinaria*, derivado do latim *cardo*, *cardinis*, gonzo (vid. Cardinal). Esta etymologia, que é de Littré, põe de lado qualquer outra, por satisfazer a todas as condições). Ajuntamento de duas peças de madeira ou de metal, encravadas uma na outra, reunidas por um eixo e moveis uma sobre a outra. — *A charneira d'um compasso, d'uma caixa de rapé, etc.* — *Esta peça move-se em charneira sobre a mesa.* — Peça da fivela com que se segura ao sapato e se lhes prendem as orelhas. — *Charneira da espingarda*, peça dos feichos, que vae na ponta da chapa, onde joga o fradete.

— Termo d'Anatomia. Charneira ou *ginglymo*, articulação que não executa senão movimentos de flexão e d'extensão. — A parte que une as valvas d'uma concha.

— Termo de Mechanica. Charneira universal, apparelho para transmittir o movimento de rotação d'um eixo a outro eixo de posição variavel.

— Termo de Corrieiro. Extremidade dobrada das cilhas e outras correias onde se cose alguma fivela.

**CHARO**, *adj.* Vid. Caro.

**CHAROADO**, *A, adj.* (De charão, fôrma participial, como se houvesse um verbo charoar). Envernizado a charão.

**CHARÓDOS**, *s. m. pl.* Termo Asiatico. Gentio de casta inferior aos Brahmanes.

**CHARÓLA**, *s. f.* (Etymologia incerta). Ander de procição.

— Corredor semi-circular entre o corpo da igreja e a tabrica do altar-mór.

— A charola de S. de Lisboa. — *«Edição a alta d'isto a capella de S. Sebastião, que está na charola.»* Catalogo dos Bispos de Lisboa, Part. II, cap. 80, 5.

— Nicho onde se põem santos, imagens.

— APAG.: A charola e a charola e se não ha charola. Padre Delicado, *Adagios, p. 29.*

† **CHARONIANO**, *adj.* Do grego *Kharon*



*rôneios*, de *Kharôn*, Charonte, porque as grutas assim chamadas foram comparadas pelos gregos á abertura do inferno). *Gruta charoniana*, gruta em que ha um ar mephitico.

† **CHARÔNTE**, *s. m.* (Do grego *Kharôn*). Termo de Mythologia. Divindade do inferno, cujo cargo era fazer passar os mortos n'uma barca pelo Stygio.

**CHARPA**, *s. f.* (Do francez *écharpe*, no hespanhol *charpa*, no italiano *sciarpa*, *ciarpa*. O sentido proprio é bolso, sacola pendente do pescoço, o que justifica a etymologia germanica dada por Diez: antigo e alto allemão *scherbe*, bolso, baixo Rheno *schirpe*, brême *schrap*. O sentido de um pedaço de fazenda cortado obliquamente parece recente. Scheler julga que n'este ultimo sentido *écharpe* vem do antigo verbo *charper* ou *charpir*, talar, cortar. Mas parece desnecessario a intervenção d'este verbo: a *écharpe*, bolsa, era suspensa; das fitas que a seguravam é que vem o nome de *écharpe*, que sustenta o braço ou arma, e a sua fôrma foi determinada pelo uso). Larga banda d'estôfo, collocada em fôrma de boldrié, de cinto ou faza.

Verde como lhe ondêa, pela espalda.  
Com charpa, cobre, azul, membros Divinos.  
F. M. DO NASCIMENTO, TOM. VIII, liv. 15.

— Suspensorio collocado á volta do pescoço para sustentar um braço doente.

† **CHARQUE**, *s. m.* Termo do Brazil. Carne salgada e sêcca ao sol.

† **CHARQUEADA**, *s. f.* Termo do Brazil. Estabelecimento em que se mata e charqueia o gado.

† **CHARQUEAR**, *v. a.* Termo do Brazil. Matar o gado, salgar-lhe a carne e secal-a ao sol.

**CHARQUEIRÃO**, *s. m.* Augmentativo de Charqueiro.

**CHARQUEIRO**, *A, adj.* (De charco, com o suffixo «eiro», «a»). Vid. Charco.

**CHARRO**, *A, adj.* (Talvez do vascongo *charro*, máo). Termo chulo. Vil, desprezível, de pouca capacidade, apoucado, chão, humilde. — *Estylo charro*, palavras charras.

**CHARROÁS**, *s. m. pl.* Nação de aborígenes, que dominava em parte da provincia do Rio Grande do Sul.

**CHARRUA**, *s. f.* (Do francez *charrue*, do latim *carruca*, carruagem, cujo nome geral se restringiu no uso á machina de rodas que chamamos *charrua*. *Carruca* é um diminutivo de *carrum*; vid *Carro*). Instrumento para lavrar a terra, composto d'um carrinho montado em duas rodas pequenas, com sogas e ferrão maiores que os do arado e uma só aivêca. — Grande arado tirado por cinco ou seis juntas.

— *Charrua de bois*, um jugo. — Bento Pereira.

— Figuradamente: A agricultura. — *Deixou as letras pela charrua*.

— Termo de Nautica. Navio grande,

de guerra, que serve para transporte; navio grande e roncoiro.

† **CHARTA**, *s. f.* Vid. Carta.

† **CHARTISMO** ou **CARTISMO**, *s. m.* Doutrina dos chartistas que tem um caracter socialista.

† **CHARTISTA** ou **CARTISTA**, *s. m.* (De carta). Os chartistas, partido inglez formado recentemente, que reclama a adopção d'uma carta democratica redigida por elle, contendo reformas sociaes.

— Na Historia contemporanea de Portugal, partidario da Carta de D. Pedro e adversario de D. Miguel.

† **CHARTOGRAPHIA**, *s. f.* (pr. *karto-graphia*). Vid. Cartographia.

† **CHARTOGRAPHO**, *s. m.* (pr. *kartographo*). Vid. Cartógrapho.

**CHARTOPHYLAX**, ou **CHARTOPHYLACE**, *s. m.* (Do grego *khartês*, papel, e *phylax*, guarda). O encarregado de guardar as cartas, titulos, etc., d'um archivo; archivista.

**CHARUTO**, *s. m.* Pequeno rolo de folha de tabaco que se fuma, accendendo se n'uma das extremidades. — *Um charuto de vintem*.

**CHARYBDES**, *s. f.* (pr. *karibdes*; do latim *charybdis*, do grego *khárybdis*). Golfo perigoso no mar da Sicilia, em frente d'um escôlho chamado Scylla.

De Scylla e Charybdis o mar bravo.  
CAM. LUS., CART. II, est. 15.

— Figuradamente: — *Cahir de Scylla em Charybdes* ou vice-versa, escapar a um mal para cahir n'outro. — Grande perigo, passagem, empreza perigosa.

Se tenho nos olhos os perigos  
D'outra Scylla e Charybdis já passados.  
OB. CIT., cant. vi, est. 82.

— «*Aqui nas scyllas da incapacidade me vi perdido; alli nos (nas?) carybdes da ignorancia me vi alagado.*» Academia dos Singulares, Tom. II, p. 225.

— Obs.: Alguns escrevem Charybdes.

1.) **CHASCO**, *s. m.* Avezinha de côr parada e com as pennas verdes, bico agudo, curto e redondo. — «*Lembra-se a Divina providencia dos Chascos, Tralhoens e Tutinegras.*» Diogo Fernandes Ferreira, Arte da Caça, p. 114.

2.) **CHASCO**, *s. m.* (Em hespanhol *chasco* significa o estalar do chicote; a palavra parece ser formada por onomatopêa. Em quanto ao sentido portuguez não se pôde tirar d'ella argumentação contra a sua identificação com a palavra hespanhola, porque temos palavras de similhante sentido formadas tambem por onomatopêa; cp. *Chachara*, etc.) Dito de desprezo, zombaria. — *Dar chasco*. — Sécca, prática seccante, enfadonha.

**CHASONA**, *s. f.* (De origem incerta, sentido mal definido). Caracter, especie? — *Homem de má chasona*, o que tudo vê e descobre, segundo Bluteau.

**CHASQUEAR**, *v. a.* (De *chasco*, como

*saltear*, de *salto*, *bolear*, de *bola*, etc.) Perseguir com chascos, lograr, burlar.

— *V. n.* Chasquear, dizer chascos; fazer zombaria, escarneo d'alguem.

**CHASSA**, *s. f.* Vid. Chaça.

**CHASSO**, *s. f.* (O mesmo que *Chação*). Termo de Nautica. Chassos de borda, barrote que entalham nas extremidades superiores das aposturas. — Chassos do berço, pedaços de vigas situados em direcção vertical, que emmecham no cachorro, tendo configurados os seus topos, conforme a superficie do fundo do navio em que tocam. — Chassos das cobertas, barrote que se põem de pôpa á prôa e que entalhando nos vãos chatos, conservam firme a situação parallela d'ellas. — Chassos do cabrestante, os chapuzes que lhe fortificam os cumhos situados entre elles horizontalmente. — Chasso, pedaço de madeira, de fôrma cylindrica, que se encaixa na parede, para n'elle se pregar um prego, etc.

**CHATA**, *s. f.* Termo Asiatico. Jantar usado pelos christãos de S. Thomé nos enterramentos ou officios solemnes dos defuntos. — «*Ajuntam-se todos em certos dias nos alpendres das Igrejas, e jantão cõmummente fazendo o jantar, ou a fabrica da Igreja, ou alguns ricos que fazem voto á Igreja de dar este jantar, no qual, ricos e pobres comem igualmente, e chamão a isto Nercha, e nos enterramentos, ou officios solemnes, que fazem pellos defuntos, fazem os mesmos jantares, a que chamão chata.*» Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo, Liv. I, cap. 19.

**CHATAR**, *v. a.* Vid. Achatar e Acatar.

**CHATIM**, *s. m.* Termo Asiatico, introduzido na linguagem geral em Portugal. Tractante, traficante, negociante habil. — «*Aos quaes Chingallis os nossos cõmummente chamam chatiis.*» Barros, Decada I, IX, 3. — «*Não quizerão mais os vizinhos do lugar que amanhecer em casa do chatim, a levar o panno ás punhaladas.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 35. — «*Hora o chatim em me recebendo, sepultou me em a cayra (como elles dizem) ou em ataude que até isso tive de sepultado.*» Idem, Ibidem, p. 69. — «*Parece que ainda não sabe, que o mundo he huma feyra dilatada, aonde só vendem bem suas mercancias os chatins, e charlatões, que a gritos, geytos, e viza-gens, as inculcão, ou já aquelles, que tem alguns d'estes, que lhes convidão artificialmente o apetite dos compradores.*» Idem, Ibidem, p. 164.

**CHATIMSINHO**, *s. m.* Diminutivo de Chatim.

**CHATINADOR**, *s. m.* (Do thema *chatina*, do verbo *chatinar*, com o suffixo «dor»). Vid. Chatim.

**CHATINAR**, *v. n.* (De *chatim*). Ser chatim, mercadejar; attender só ao lucro, e procurar ganhar em tudo o que vem ás mãos. — «*Os portuguezes na Índia di-*



zem por mercadejar, chatinar.» Barros, Decada I, 9, 3. — «Os Gregos, que vinhão a Hespanha buscar ouro, e prata, e chatinar, não se divertirão a estas imaginações de honra, e memoria.» Duarte Nunes de Leão, Origem da Lingua Portuguesa, p. 15. — Chatinar a *alguem*, não pagar soldo, salario. — «Evitou (como ruína do Estado) chatinar aos soldados.» Jacintho Freire, *apud* Bluteau.

**CHATINARÍA**, *s. f.* (Do thema *chatina*, do verbo *chatinar*, com o sufixo «*aria*»). Termo Asiatico. Trafico, mercancia, negociação.

**CHATO**, *adj.* (Do latim *platus*, mudando-se a articulação *pl* em *ch*, como em *chorar*, de *plorare*, *chuva*, de *pluvies*, *chus*, de *plus*, etc. ; o latim vem do grego *plátus*, chato, largo ; da raiz indo-germanica *pra*, que encontramos tambem em sanskrito *prathē*, ascender, *prathus*, largo, *zand* *frath-akh*, largura, extensão ; lituano *platus*, largo ; da mesma raiz vem com perda de *p* o latim *platus* ; vid. **Lato**). Plano, de superficie lisa e igual ; de superficie baixa, abaixada. — **Nariz chato**, pouco levantado da flôr, que não é proeminente. — **Figuradamente** : Baixo, trivial, vulgar. — **Estylo chato**. — **Idêas chatas**.

CHAUDÉL, *s. m.* Panno vistoso de Bengala, que serve para cobrir camas.

**CHAUTAR**, s. m. Termo Asiatico. Nome de certo estôfo de sêda custoso, de que se vestiam os sacerdotes do Pegu em as ceremonias solemnes da sua religiãõ. — «*Todos os mais (sacerdotes) que serião de seis até sete mil, vestidos da mesma cor amarella, porém de tafetas, e chautares, finos, o que pelo grande numero pareceo cousa de custo.*» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, cap. 168.

CHAVADEGO ou CHAVADÍGO, s. m. ant. O mesmo que luvas, agradecimento ou molhadura de conchavo, e ajuste, que entre o mosteiro, e os novos confitente se fazia: estava de um carneiro, e uma fogaça, ou pão grande de trigo. — «*Deu de entrada I marco de prata: e por revora I maravedi: e chavadigo I carneiro e I fogaça, que logo pagou.*» Doc. de 1417, em Viterbo, Eluc. — «*D'entrada I leittoa, e I boroa escarolada: e I carneiro, e fogaça de chavadigo: e I maravedi de revora.*» Doc. de 1418. Idem, Ibidem. — «*E dardes chavadigos, e revoras cada uum por ssi: e d'entrada cada uum por ssi ssenhas, marraas pera o Iffante.* — *D'entrada I leitom, e I cabaça de vinho de dous chavadigos.*» Doc. de 1418. Idem, Ibidem. — «*E dar de chavadigo, a saber, um carneiro, e huma fogaça.*» Doc. de 1419. Idem, Ibidem.

CHÁVANA, s. f. Vid. Chavena.

† CHAVANTES, *s. m. pl.* Tribu de aborígenes que dominava parte da provincia de Goyaz no Brazil.

**CHAVÃO**, *s. m.* Augmentativo de Chave. Chave grande.

— Molde de metal, com que se imprimem varias figuras por adorno nos bolos, e massas, ou que os bolos são feitos. — «*Asempresas que haveis de mandar abrir, sejam chavoens para fazerdes bollos a vosso marido.*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — Molde de marcar, pôr signal, aquecendo-o em braza.

— Figuradamente: Molde, modelo, typo. — Obra que fornece os elementos necessários para estudo. — *Este livro é um verdadeiro chavão para o estudo da archeologia.*

— Causa que se diz ou escreve ou faz por costume e segundo o mesino estylo, modo, praxe.

— Lóc. : Não ter o chavão de alguns bolos, não saber fazer obra perfeita em um genero determinado.

**CHAVARIA**, s. m. Ave da America Meridional, que defende as aves domesticas contra as de rapina.

CHAVASCAL, *s. m.* (De chavasco, com o suffixo «al»). Chiqueiro. — Fazenda de má terra para pães, e lançada a pasto.

**CHAVASCAR**, *v. a.* (De chavasco). Fazer mal uma obra, de carpinteiro, etc.

CHAVASCO ou CHAVASQUEIRO, *adj.*  
Vid. Achavascado.

CHAVASQUICE, *s. f.* (De chavasco, com o sufixo «ice»). Rudeza, grosseria.

**CHAVE**, s. f. (Do latim *clavis*, mudando-se o *cl* em *ch*, como em *chousir*, de *clandere*, etc. O latim *clavis* vem d'uma raiz indo-germanica *sklu*, que nos apparece tambem em *clau-d-o* (au de *u* por meio do reforçamento vocálico), no grego *klê-i-s* chave, *klei-ô* fecho, no antigo alto allemão *sliuz-u*, d'onde o allemão moderno *schliesse*, claudo, no slavo ecclesiastico *klju-ci*, *clavis*. *Clavis* divide-se em *clav-i-s* (*v* por *u*), sendo assim uma formação como *ov-i-s* *av-i-s* (vid. **Ovelha**). Instrumento ordinariamente de ferro, servindo para abrir e fechar uma fechadura. — Uma **chave de porta**. — A **chave d'um cofre**, d'uma **secretaria**, d'uma **gaveta**, d'uma **carteira**. — **Dá-me a chave**.

— *A chave não entra na fechadura. — Uma chave velha. — Uma chave de latão.* — A chave tem as seguintes partes: anel, cano, palhetão, dentes, e na extremidade opposta ao anel macho ou fêmea. — *Fechar com chave, á chave.* — *Chave falsa, ou feitiça*, chave imitada ou não de que se servem os ladrões para entrarem nas propriedades alheias. — *Gentis-homens, fidalgos, cavalleiros da chave d'ouro*, certos grandes officiaes da côrte de Austria, de Hespanha, e outras, que tem o direito de entrar no quarto dos principes, e que, para signal d'isso, trazem uma chave de ouro. — *Sob chave*, em prisão, a bom recado. — N'outro sentido, bem guardado, occulto.

—Chave *mestra*, a que serve para abrir diferentes portas de logares, casas publicas.

— Termo de Brazão. Ha chaves adossadas e affrontadas. O Papa tem nas suas insignias duas chaves encruzadas.

— *As chaves d'uma cidade, as chaves que fecham as portas d'uma cidade. — Apresentar as chaves d'uma cidade ao vencedor, render-se.*

— Passagem, lugar por onde se póde entrar n'um paiz, n'uma região.— *As Thermopylas são a chave da Grecia.*— « *Por ser Goa quasi o meyo, e chave da Costa, que corre da foz do Indo, até ao Cabo Comorim.* » Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, fol. 62, col. 2.

— Termo de Theologia. *O poder das chaves*, o poder d'abrir e de fechar o paraíso, de ligar e desligar, de condemnar e d'absolver, que Jesus Christo deu aos seus apóstolos.—*As chaves de S. Pedro*, a auctoridade da Sancta Sé.—*As chaves do reino dos céos*, ou simplesmente *dos céos*, o poder de ligar e desligar.

— O que abre, o que explica. — *É a chave d'estes negocios.* — *A grammatica é a chave das linguas.* — *A philosophia é a chave das sciencias.*

Deste comentário muito grande e grave.  
Me pões a pensar em muitas coisas e coisas.  
CAM. 1988, cap. 10, p. 77.

Este é de um novo pensamento.  
IDEM, CANÇÃO X.

— *Ter a chave d'uma cousa, ser se-  
nhor d'ella.*

E para a menina que estava  
 Mais triste e mais Amada se apresenta  
 A quem se chama de Amada e de Amada  
 J. N. FERREIRA, S. NETOS, IV. 1, 46

— Convenção segundo a qual se pôde  
lêr uma escripta. — **Chave da cifra**, al-  
phabeto convencionado que serve para  
escrever em cifra ou decifrar a corres-  
pondencia e telegrammas secretos.—Ex-  
plicação de caracteres enigmaticos ou de  
nomes supostos. — *A chave da cabala*.  
— *As chaves do livro dos Caracteres de*  
*la Bruyère*.—Por extensão, conjuncto de  
conhecimentos necessarios para compre-  
hender uma cousa. — *A chave d'um sys-*  
*tema de philosophia*. — **Chave das festas**  
**moveis**, indicação por meio da qual se co-  
nhecem os dias em que caem as festas  
moveis.

— O que, nas artes, serve para abrir, fechar, cerrar, apertar, estender, montar, segurar, fixar, firmarapparelhos, instrumentos, machinas, etc. — *A chave d'uma tornadeira.* — *A chave d'um relogio.* *d'uma pendula,* pequeno instrumento com uma cavidade quadrada com que se dá corda ou acertam os ponteiros. — *A chave d'um piano, d'uma harpa,* instrumento que serve para fazer girar as cavilhas em que estão enroladas as extremidades das cordas. — *As chaves d'um instrumento de vento,* as peças moveis por meio das quaes o musico abre e fecha os buracos do instrumento. — *Corneta de chaves.* — *As chaves d'uma flauta.* — *Chave*



de parafuso, peça que ou se introduz na extremidade do parafuso, ou que tem um buraco quadrado em que ella entra para o fazer girar. — **Chave de leito**, instrumento com o qual se fazem girar os parafusos para armar e desarmar as peças do leito. — **Chave de trepano**, pequeno instrumento d'aço que serve para armar a pyramide do trepano e para desarmal-a quando está segura a via da coroa. — **Chave do forceps**, pequeno instrumento de ferro, destinado a fixar o botão que une os ramos do forceps.

— Termo de Architectura. **Chave da abobada**, pedra do meio e do alto da abobada, e que sendo mais estreita em baixo que em cima, aperta, torna firmes todas as outras pedras que compõem a abobada.

— Nos officios, o que serve para fixarem, ter firme, levantar. — **Chave de lagar**, ferro de palmo de comprido, e na ponta cerca de meio palmo mais curto para se metter no buraco do fuso do lagar, e no baluarte, que está na pedra para a fazer levantar no ar a espremer as uvas. — **Chave de trave, barrote**, curta barra de ferro com que se arma cada extremidade d'uma trave ou barrote e que se chumba na parede em que se fixa a trave.

— **Chave da mão**, o espaço que ha entre o pollegar e o index, ou da raiz do dedo pollegar até o dedo minimo, espaço em que os dedos da mão fechada fazem força. — «*Ficou o bicho na chave da mão, livre das unhas agudas da Aguiá.*» Diodo Fernandes Ferreira, *Arte da Caça*, p. 36, v. — **Chave do pé**, distancia desde o peito do pé até á extremidade do calcanhar.

— **Chave da béstia**, a peça da béstia d'onde se desfechão as settas, pelouros, etc.

— Termo de Nautica. Nome de todos os madeiros cujas extremidades são fechadas com cunhas ao alto.

— ADAG.: «*Prequiza, chave da pobreza.*» — «*Não me apraz porta que muitas chaves faz.*» — «*Aqui está a chave do jogo.*» — «*A chave na cinta faz a mim boa, e á minha visinha.*» — «*Cerra a tua porta, e dá-me a chave, e quem vier brade.*»

**CHAVÉCA**, s. f. Termo Asiatico. O mesmo que *hora do dia*.

**CHAVÉCO** ou **XAVÉCO**, s. m. Termo da origem mourisca. Pequena embarcação, similhante a fragata, armada em corso, de que usam os mouros no Mediterraneo.

**CHAVÉGA**, s. f. Vid. *Enxavega*.

**CHAVEIRA**, s. f. (De chaveiro). Nome d'uma doença que dá nos porcos, e que lhes faz inchar o pescoço.

**CHAVEIRÃO**, s. m. Termo de Brazão. A sna.

**CHAVEIRO**, s. m. (De chave, com o suffixo «eiro»). O que tem ou guarda a chave de alguma casa regular ou secular. — «*Emprazamos a vós Fr. Pedro Af-*

*fonso, Freire da ordem de Jesus Christo, e a Thereja Peres, vossa chaveira a nossa quinta da Lapa em Terra de Chiva.*» Doc. de Tarouca de 1382. — «*Pois lhe tinha já feito muito desaguisado, tomando-lhe o seu gado e sás pastos, e britando-lhes as portas do seu moesteiro, e ferindo a sá chaveira: cá a Dona Abbadessa, que nom era no moesteiro, nem el que nam havia direito nenhum no dito moesteiro.*» Doc. de Ferreira de 1315. — **Frade chaveiro**, o que tinha as chaves da clausura, ou de outras officinas.

**CHAVEIROSO**, adj. (De chaveiro, com o suffixo «oso»). Delgado, magro, como vulgarmente se diz, que cabe pelo buraco da fechadura. — «*E o leitom que pagardes, nom será chaveiroso.*» Doc. ant. em Viterbo, Eluc.

**CHAVÉLHA**, s. f. (De chave, com o suffixo «elha»). Espiga de páo, que se mette por um b raso no fim do cabeçalho, que prende os tamoeiros, por onde puxam os bois.

— Termo de Marinha. Espiga de páo que tem diferentes usos no navio.

**CHAVELHÃO**, s. m. Augmentativo de chavelha. Peça de ferro, onde prende o tiro do arado, quando se lavra com quatro bois.

**CHAVÉLHO**, s. m. (De chavelha, derivação sem suffixo). Termo plebeu. Ponta, chifre ou corno de boi, de carneiro, etc.

**CHÁVENA** ou **CHÁVANA**, s. f. Termo de origem asiatica. Pequena taça, da capacidade de meia chicara. — Hoje usa-se indifferentemente dos nomes de *chicara* e *chavena* ou *chavana*. — O liquido que póde conter este vaso. — *Uma chavena de chocolate.* — *Uma chavena de chá.* — *Uma chavena de café,* etc.

**CHAVÉQUE**, s. m. Vid. *Chaveco*.

**CHAVETA**, s. f. Diminutivo de *Chave*. Termo de Artilheria. Folha estreita de ferro que se mette no escutel das cavilhas, para as segurar, ou nas extremidades de um eixo, para que não saltem fóra as rodas.

**CHAVETAR**, v. a. (De chaveta). Segurar com chaveta.

— V. n. Enfiar chaveta.

**CHAVINHA**, s. f. Diminutivo de *Chave*.

**CHÁZ**, interj. onomatopaica. Voz com que significamos que se deu golpe, de bofetada, de palmada ou de cousa chata que cae. Vid. *Zás*.

**CHAZEIROS**, s. m. pl. Os dous páos lateraes do leito do carro, nos quaes estão fíncados os fueiros.

1.) **CHE**. Fôrma antiga do caso obliquo do pronome da segunda pessoa, *te*, que egualmente se encontra no dialecto gallego (vid. *Cha* 1). — «*Os senhores servem-se dos criados a bem che farei.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina* act. 1, sc. 2. — «*Bem che quero.*» Idem, *Ibidem*, 1, 163.

2.) **CHE**. Fôrma antiga e ainda hoje popular do pronome reflexo *Se*. (Vid. *Xe*).

3.) **CHE**. Modo d'escrever italiano por *Que*, que se encontra no Cancioneiro portuguez ms. do Vaticano, d'onde passou para a parte publicada d'esse monumento.

Se vi eia vos a nenhum taal, senhor,

Mai un ventu d'aquel che pode val.

CANC. DE D. DINIZ, p. 3.

Chegou na minha reccho

D'aquel che quero gram ben.

TOEM, p. 175.

**CHEA**, s. f. Vid. *Cheia*.

**CHEAMENTE** ou **CHEIAMENTE**, adv. Vid. *Plenamente*.

**CHEBULHOS**, s. m. pl. Termo de Pharmacia. Synonymo de *mirabolanos*.

**CHÉDAS**, s. f. pl. Duas peças de madeira, que formam com o cabeçalho o leito do carro, e que, com esta peça, estão presas por cadeias ou peças de páo delgadas que varam em cruz as trepeças e as fixam entre si.

**CHÉFE**, s. m. (Do francez *chef*, que vem regularmente do latim *caput*, e não do grego *kephalê*, como alguns tem pretendido; vid. *Cabeça*). O que está á frente d'um partido, seita, eschola, d'um commando de tropas; cabeça, cabo, commandante. — *Um chefe de partido*.

— Pae, prelado, **chefe** de familia leiga, corporação religiosa.

— Termo Militar. **Chefe de fila**, o soldado que fica na frente de cada uma das filas, quando a tropa se fórma em fileiras.

— Termo de Genealogia. **Chefe de familia, de linhagem**, o tronco, principio, ou cabeça d'ella em que se conserva a sua varonia, derivado pela linha do filho mais velho. — «*O chefe da linhagem é obrigado de trazer as armas direytas, sem differença ou mistura de algumas outras armas.*» Villas-Boas e Sampaio, *Nobiliarquia portugueza*, p. 220. — Aquelle em que começa uma familia. — «*Pepino filho de Martello, glorioso chefe da segunda familia.*» Duarte Ribeiro de Macedo, *Juizo Historico*, cap. 10.

— *Em chefe*, expressão adverbial, com commando superior. — *General em chefe*. — Por extensão, com superioridade sobre os outros. — Usa-se principalmente n'este sentido, no estylo comico: *Regateira em chefe*.

— Termo de Armaria. A primeira peça honrosa ordinaria formada com differente esmalte pelo intervallo do campo de um escudo que fica entre o seu lado superior e a linha parallel a elle, tirada de um ao outro lado do mesmo escudo. Sua maior largura é a da terça parte do escudo, na qual não entra mais de um. — Por abreviatura tambem se dá este nome á linha superior do escudo. — «*Tem por armas em campo vermelho quatro lanças.*» Villas-Boas e Sampaio, *Nobiliarquia Portugueza*, p. 249. — **Chefe lizo**, em quanto á sua superficie, é o que não tem gravado peça ou movel







*nha*, procurar o seu proveito sem se importar com os interesses alheios.

—Chegar-se, *v. refl.* Aproximar-se, no proprio e no figurado. — «*E os leões verherom e chegaromsse a ella.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro*, cap. 39.

E ella fazendo assim  
vendo-me ficou mudada,  
depois ja em si tornada  
se chegou mais para mim  
a ser bem certificada.

OB. DE CHRISTOVÃO FAICÃO, pag. 40 (ed. de 1871).

..... Chegue-me perto; mas não sey  
Como d'agua ni acherem hum momento  
Cercado...

ANTONIO FERREIRA, EPILOGA I.

Chega-se o prazo e dia assignalado  
De entrar em campo ja co's doze inglezes,  
Que pelo Rey ja tinham segurado  
CAM., LUS., cant. vi, est. 58.

Tanto que á nova terra se chegaram,  
Leves embarcações de pescadores  
Acharam, que o caminho lhe mostraram  
De Calecut, onde eram moradores.  
OB. CIT., cant. vii, est. 16.

— «*Mas chegava-se o tempo em que Deos queria descobrir ao mundo as grandezas, pera que criara seu servo Domingos, etc.*» Frei Luiz de Souza, *Historia de S. Domingos*, Liv. I, cap. 20.

E n'outra parte á casa se chegava  
Hum homem que virtude representa.  
O qual quinze annos mais lhe assegurava.

ROLIN DE MOURA, NOVISSIMOS DO HOMEM, cant. II, est. 24.

— «*Elle sem tirar nem bathar dice aquillo; vem bater a boa pedra; chegue-se levará sua lavagem.*» Francisco Manoel de Mello, *Feira d'Anexins*, Part. I, Dial. 6, § 2.

—ADAG.: «*Chegate aos bons, e serás hum delles.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 3.

—V. n. Chegar, abordar; ir dar ao ponto, ao lugar aonde queria ir.

Em Santiago de subalbergado,  
Em milia pousada chegaram romenos.

CANÇOEIRINHO DE TROVAS ANT., pub. por Varnhagen.

— «*E em nas armando chegarom seis galees de geneoses.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro*, cap. 22. — «*Pelo caminho stavom muytos homeens com çirios nas mãos, de tal guisa hordenados, que sempre o seu corpo foi per todo o caminho per antre çirios azeos; e assi chegarom ataa o dito moesteiro.*» Idem, *Ibidem*, cap. 44. — «*E chegando elles a elRei de Castella, e preposta sua embaçada firmaram outra composiçom e aveemça sobre algumas duvidas e contendas que por razom daquellas pazes novamente recreçiam.*» Idem, *Chronica de D. Fernando*, cap. 59. — «*Entom começarom damdar, e passada a ponte chegamdo aa coyraça, chamou o Iffante hum dos seus.*» Idem, *Ibidem*, cap. 103.

Chega-se á beira do rio  
As palas logo vieram  
Todas lora, e lora em fio,  
Que toda a agua moveam.

RECREIO DE RIBEIRO, EPILOGA 2.

Já generoso Afonso, já chegaste  
Aquelle parte, a que de ca fugia  
Teu alto sprito.

ANTONIO FERREIRA, OB., I. II, 4.

De morte ou cativoiro novos danos  
Antes que a luda chegue, lhe prepara.  
CAM., LUS., cant. I, est. 97.

Já chegam perto, d'onde o vento tozo  
Enche as velas da frota bellicosa.  
OB. CIT., cant. II, est. 21.

Já chegam as esquadras bellicosas  
Defronte das imigas companhias.  
OB. CIT., cant. IV, est. 26.

E d'ali ás ribeiras altas chegam,  
Que com morte de Magno são famosas.  
OB. CIT., cant. IV, est. 62.

Já chega a Portugal o mensageiro,  
Toda a corte alvoroça a novidade.  
OB. CIT., cant. VI, est. 51.

Onde uma rica fabrica se enuia  
De um sumptuoso templo, ja chegam  
Pelas portas da qual juntos entravam.  
OB. CIT., cant. VII, est. 46.

Ua parca aqui pregando, e junto dando  
A dentes saúde a muitos veli,  
Acaso traz um dia o mar vagando  
Um lenho de grandeza desmedida.  
OB. CIT., cant. X, est. 110.

Já chegam perto, e não com passos lentos,  
Dos jardins odoríferos, formosos.  
OB. CIT., cant. VII, est. 50.

Depois que alli chegam  
ou depois que alli chegam,  
sonhava que acudava  
e doeste altoz passava  
de ser sonho me lembrava.

OB. DE CHRISTOVÃO FAICÃO, p. 7 (ed. 1871).

—Ser transportado por agua, fallando das cousas. — *Chegaram vinhos estrangeiros pelo paquete de Bordéos.*

—Figuradamente e fallando das cousas: *Quando te chegaram estes presentes? — Chega a carruagem. — Chegou-me hoje esta carta pelo correio. — Chegava o inverno. — Chegam-lhe as idias em grande numero.*

Dizem que foi seu yntento  
de escrevel-o em tal lugar  
para por tempo se dar  
onde baixo pensamento  
lhe nam podesse chegar.

OB. DE CHRISTOVÃO FAICÃO, p. 43 (ed. 1871).

Quem vio neve queimar? quem vio tão frio  
Hum fogo, de que en arço? quem chegando  
A morte vivo, e ledo estar cantando?

ANTONIO FERREIRA, SONETOS, liv. I, 24.

E que, em tudo que a nova lre chegasse  
De sua extranha vinda se quera  
Na sua pobre casa repousasse!

CAM., LUS., cant. VII, est. 27

—«REL. DA ALDÊA: *Huy! Tambem lá chegão esses desmanchos?* —REL. DA CIDADE: *Antes ali são mais cadimos.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 17:

... Entre duas rochas se metterá  
Onde jamais do Sol a luz chegava.

ROLIN DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM, cant. III, est. 15.

—Figuradamente: Subir até, alcançar, attingir. — *Poucos homens chegam á velhice. — Chegar ás maiores honras. — Chegar ao ponto mais difficil. — Chegou a seus fins. — Queria chegar á verdade. — Chegar ao cabo.*

Alto Senhor, se a teus altos ouvidos  
Chega o som baixo da canfonia minha.

ANTONIO FERREIRA, EPILOGA X.

... He sempre mór o sentimento  
De não chegar a ponto mais subido.

ROLIN DE MOURA, NOVISSIMOS DO HOMEM, cant. II, est. 64.

—Montar, assomar, subir a. — *O custo chega a cem cruzados. — «Começa logo a povoal-o de donzellas nobres, e pobres, pondo á conta de Deos o governo, e sustentação: e chegarão em pouco tempo a numero de cem.»* Fr. Luiz de Souza, *Historia de S. Domingos*, Liv. I, cap. 2.

—Tocar com a mão ou outra parte do corpo. — *Não chego á arvore. — Chegar á craveira, ter a altura marcada na craveira. — Figuradamente: Igualar-se, estar ao nível de, fallando das pessoas.*

Nenhum claro barão no marcio jogo,  
Que nas azas da fama se sostenha,  
Chega a este, que a palma a todos toma.

CAM., LUS., cant. X, est. 49.

—A mesma significação, fallando das cousas.

De iguarias suaves e divinas,  
Aquem não chega a egypcia antiga fama,  
Se accumulam os pratos de fulvo ouro.

OB. CIT., cant. X, est. 3.

—Ser sufficiente, bastar. — *Este dinheiro chega para as compras. — Este panno chega para fazer um casaco.*

—Conseguir. — *Se chego a ver-me rico... — Deixar-se ir a ponto de. — Chegou a insultar os seus melhores amigos.*

—Chegar um homem a uma mulher, e vice-versa, ter com elle copula carnal. — «*N'este jejum não comião peixe, nem ovos, nem cousas de leite, nem bebião vinho, nem em todo o tempo da Quaresma chegavão a suas mulheres.*» Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo*, Liv. I, cap. 18.

—Chegar a alguém, dar-lhe pancada. — *Olha que te chego á cara! — Chegar ao pello, ao physico, ao vivo, ao pellote a alguém, mesmo sentido.*

—LOC.: *Não chegar aos calcanhares de alguém*, ser-lhe muito inferior, não se poder comparar com alguém. — «*Não chegar ao pé cagado de alguém*», Enfermidades da Lingua, p. 138, locução muito baixa, do mesmo sentido da precedente. — «*Chegou o moço com agua*», Enfermidades da Lingua, p. 159, locução que se emprega quando apparece uma pessoa ou cousa por quem se esteve esperando longo tempo.

1.) **CHEGO**, s. m. Termo da Asia portugueza. Quilate, para a estimação das perolas, não fixo como o nosso quilate.

2.) **CHEGO**, s. m. Termo da India. Nome de gente de casta inferior. — «*Chamou o Arcebispo ao Vigayro, que tinha posto, e d'elle, e dos Christãos soube que muytos Nayres e chegos, que são casta baixa, nam tendo filho se vinhão offerecer áquella Igreja.*» Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo*, Liv. II, c. 4.

**CHEIA** ou **CHEA**, s. f. (De cheio, adj.; vid. Cheio). Enchente d'um rio; grossa agua pluvial que inunda campos, ruas, etc.

—Figuradamente:



Crescendo o que Tribolena semea,  
A terra hum mar de espiritos transformada  
Inunda Europa com dourada cheia.

JERONIMO BAHIA, FÁBULA DE POLIPHEMO E GALATHEa, 15.

— Termo de Brasão. A cruz lisa.

— SYN.: Cheia, *Inundação*. — Cheia designa o augmento consideravel das aguas d'um rio, ribeiro ou outra corrente de agua, resultante das chuvas; *inundação* designa o transbordar de quaesquer aguas ou mesmo outro liquido, alagando logares ou partes sêccas. Diz-se: *Ha uma grande cheia no Douro*, mas não *uma grande inundação no Douro*, se as aguas não transbordaram; transbordando: *Ha inundação nas margens do Douro*. A palavra *inundação* designa tambem um facto pouco consideravel e meramente local, pois se pôde dizer: *Fui inundado por um liquido infecto; fui victima d'uma inundação de liquido infecto*, etc. Demais *inundação* emprega-se figuradamente, como em *inundação de barbaros do Norte*, mas cheia só em o sentido natural.

CHEIK ou SCHEIK, *s. m.* (Do arabe *scheikh*, ancião). Chefe de tribo arabe. De todos os titulos arabes é o de *cheik* o mais prodigalisado, começando no *cheikh-ulislam*, ou grande mufti, até aos mendigos cobertos de farrapos. E' mesmo muito frequente o ouvir-se os jovens arabes do Egypto apostropharem os burros, gritando-lhes: *ia chikh* (ó *cheik*). Entre os beduinos das proximidades da Meca, todos os chefes têm o titulo de *cheik*. Até mesmo o pae de familia tem este nome, e por extensão dá-se differentemente a todos os anciões. — Superior d'um mosteiro turco.

CHEIL... (pr. *keile*). Para as palavras scientificas compostas de *Cheil*..., grego *kheilos*, beijo, vid. *Chil*...

CHEILA, *s. m.* (pr. *keila*; do grego *kheilos*, beijo). Termo de Ichthyologia. Especie de peixe da ordem dos thorácicos.

CHEILA, *s. f.* Termo Asiatico. Nome de um tecido ou chita da India. — «*Ceroulas de cheila, gibão do mesmo*.» Diogo de Couto, Soldado pratico, p. 142.

CHEILALGIA, *s. f.* (Do grego *kheilos*, beijo, e *algos*, dôr). Termo de Medicina. Dôr nos beijos.

CHEILANTHE, *adj. 2 gen.* (pr. *keilante*; do grego *kheilos*, beijo, e *anthos*, flôr). Termo de Botanica. Que tem flôres labiadas.

— *Cheilánthes*, *s. f. pl.* Especie da familia dos fêtos, que encerra perto de trinta especies, que vegetam em diversos paizes. O meio dia da Europa apenas produz o *cheilánthe odorifero*.

CHEILANTHITES, *s. m. pl.* (pr. *keilantites*; do grego *kheilos*, beijo, e *anthos*, flôr). Termo de Botanica. Fêtos fosseis.

CHEILINE, *s. m.* (pr. *keiline*; do grego *kheilos*, beijo). Termo de Ichthyologia. Genero de peixes, da familia dos labroides.

CHEILÔCACO, *s. f.* (pr. *keilôcaco*; do

grego *kheilos*, beijo, e *kakos*, mal). Termo de Medicina. Dôr nos beijos, dureza, inflamação, grêta nos beijos.

CHEILODÁCTYLO, *s. m.* (pr. *keilodáktilo*; do grego *kheilos*, beijo, e *daktylos*, dedo). Termo de Ichthyologia. Peixe da nova Zelandia, da divisão dos abdominaes.

CHEILORRHAGIA, *s. f.* (pr. *keilorragia*; do grego *keilos*, beijo, e *rheo*, eu escôo). Termo de Medicina. Escoamento de sangue pelos beijos.

CHEIR... (pr. *keir*). Para as palavras scientificas compostas de *Cheir*..., grego *keir*, mão, vid. *Chir*...

CHEIRADÉIRA, *s. f.* (Do thema *cheira*, de cheirar, com o suffixo «*deira*»). Caixa fechada, e em rosea, com cinco buracos no mammillo em que termina, por os quaes se sorve o tabaco.

CHEIRADOR, *A, s.* (Do thema *cheira*, de cheirar, com o suffixo «*dor*», «*a*»). O, a que cheira.

— *S. m.* Homem que nas casas da inspecção do tabaco decide pelo cheiro da sua qualidade. — Pequeno frasquinho de vidro, prata, ouro, etc., que contém essencias ou espiritos aromaticos para cheirar.

CHEIRADORZINHO, *s. m.* Diminutivo de Cheirador (frasco).

CHEIRANTE, *part. act.* de Cheirar.

CHEIRAR, *v. n.* (Do latim *flagrare*, ter cheiro, mudando-se a articulação *fl* em *ch* (vid. *Ch*), e dissolvendo-se o *g* em *i*. As fórmãs desenvolveram-se pouco mais ou menos na serie: *flairar* (cp. francez *flairer*), *fleirar*, *cheirar*). Exhalar um cheiro.

Ali tristes pastores, e primeira  
Gloria Venus, Satyros, Sylvanos  
De toda flora, preen Paphos, e Gundo cheira.

ANTONIO FERREIRA, EPILOGA VII.

— «FAUST.: Cheiro-te bem? — CLAR.: Não queria que cheirasses.» Idem, *Cioso*, act. III, sc. 1.

Os formosos limões, ali cheira a  
Estão virgineas tetas imitando.

CAM., LUS., cant. IV, est. 56.

— Cheirar a *almiscar*, etc., exhalar o cheiro de *almiscar*, etc. — Absolutamente: *Aqui cheira a polvora*. — Figuradamente: Ter apparencia, visos, parecer, similhaça. — «*A justiça cheira a vingança*.» Heitor Pinto, Dial., p. 83. — *Isso cheira-me a tratantada*.

— Figurada e absolutamente, na linguagem popular: Agradar. — «*Não me disse cousa que me cheirasse*.» *Enfermidades da Lingua*, p. 139. — «*Já te cheira*.» Idem, p. 132.

— LOC.: CHULAS: «*Este me fêdo, aquelle me cheira*.» Idem, p. 122, nenhum, nada me agrada. — «*Cheirar aos coentros*.» Francisco Manoel de Mello, *Feira de Anexins*, Part. I, Dial. IV, § 5.

— V. a. Cheirar, applicar o sentido do olfacto a uma cousa para conhecer o seu cheiro. — *Cheira este melão*. — *Estava cheirando flores*.

— Absolutamente: Cheirar, ter o vicio de introduzir rapé, tabaco, nas fossas nasales para o cheirar e sorver.

— Figuradamente: Suspeitar, conjecturar, suppôr. — *Cheiro aqui muito dinheiro*. — «*Cheira de longe o que receia*.» Francisco Rodrigues Lobo, *Côrte na Aldéa*, Dial. IV, p. 302.

— LOC.: «*Não foi ouvido nem cheirado*», *Enfermidades da Lingua*, condemnaram-no sem o ouvir e examinar; não lhe deram consideração. — «*Cheyre isso, sabel-o-ha*», Francisco Manoel de Mello, *Feira de Anexins*, Part. I, Dial. IV, § 5, examine e depois julgue ou conhecerá. — *Que vem cá cheirar? Que vem fazer aqui?*

— V. refl. Cheirar-se, tomar o cheiro um ao outro. — *Os cães cheiram-se quando se encontram*.

CHEIRO, *s. m.* (De cheirar). Impressão produzida no sentido do olfacto pelas particulas emanadas d'um corpo odoroso. — *Mau cheiro, bom cheiro*.

Espirem suaves cheiros,  
De que se cheira este ar todo.

ANTONIO FERREIRA, CASTRO, ACTO, I.

Assi como a bonina, que cortada  
Antes do tempo foi, candida e bella,  
Seu cheiro não se perde, e se conserva  
Da bonina, que a trouxe na capella.  
O cheiro traz perdido, e a côr murchada.

CAM., LUS., cant. III, est. 134.

Apodrecia c'um fêtido e bruto  
Certo, queimar vendes indomada.

OB. CIT., cant. V, est. 82.

De fumos entre a casa e a massa  
Que no lar mais e a Arabia era, a massa  
OB. CIT., cant. VI, est. 25.

Sabe, que estas na hila, e onde se estende  
Diversos cheiros, e se prospera  
De ouro, luzente e fina pedraria,  
Que o sol e a lua, e o vento e a chuva  
OB. CIT., cant. VII, est. 31.

Onde sabe de cheiros e de perfume  
A massa, do mundo e da vida e da morte.  
OB. CIT., cant. X, est. 137.

... Tambem se via  
Nella, e cheira a bonina e a bonina  
Que vi, e cheira a bonina e a bonina  
Um cheiro, e cheira a bonina e a bonina

ANTONIO FERREIRA, CASTRO, ACTO IV.

Em huma mata verde  
Hum jasmim odorifero nevava  
Lilás e rosas  
Ao vento suavizava.

RAQUISA RAQUELLAR, SOLADES DE AONIO.

Os cheiros dos cheiros, e cheiros  
A cheira do cheiro, e cheiros  
Nos cheiros do cheiro, e cheiros  
Imagem do cheiro, e cheiros

EDMIL DE NOGUEIRA, A VIDA DO HOMEM CHEIRO, est. 77.

— *Cheiro de santidade*, cheiro agradável que o povo crê que espalham as sepulturas dos santos. — Figuradamente: *Em cheiro de santidade*, diz-se das pessoas assaz piedosas para serem olladas, ainda em quanto vivas, como pessoas santas. — *Morrer em cheiro de santidade*, morrer em estado de graça, e tambem (por abuso) morrer deixando no povo a supposição da sua santidade.

— Figuradamente: Impressão feita sobre a alma, sobre o espirito, e comparada á produzida sobre o olfacto. — *Estas cousas não me parecem ter bom cheiro*. —



Não me tem cheiro de virtuoso. — Indício, noticia, suspeita. — O cheiro da verdade. — No plural: Perfumes. — «Deixa isso a essas velhas desdentadas, que querem encobrir a velhice com afeites, então, fazem lá humas mogenifadas de misturadas, de agoas, de oleos, e de cheiros, que com o suor, em vez de cheirar fedem.» Antonio Ferreira, Cioso, act. III, sc. 1.

— Hervas aromaticas para tempêro, na cosinha.

— Loc.: Dar o cheiro d'alguma cousa a alguém, suspeitar a existencia d'ella. — «Em me dando o cheyro, vou pelo faro.» Francisco Manoel de Mello, Feira de Anexins, Part. I, Dial. IV, § 5. — Vir, acudir ao cheiro d'uma cousa, buscal-a cupidinosamente.

CHEIROPTERO, *adj.* (pr. *keiróptero*; vid. Chiróptero).

CHEIROSO, *adj.* (De cheiro, com o suffixo «oso»). Que lança exalações que causam sensação no olfacto. — Corpos cheirosos. — Em sentido especial, que lança bom cheiro.

... Agora soberba e soberana  
Pela cortiça calida, *cheirosa*.  
CAM. LUS., cant. I, est. 51.

Vês, corre a costa, que Champa se chama,  
Cuja mata e do pau *cheiroso* ornada.  
OB. CIT., cant. I, est. 129

Ah! também Timor, que o lenho manda  
Sandalo salutar e *cheiroso*.  
OB. CIT., cant. I, est. 134.

Vê n'aquelle, que o tempo tornou ilha,  
A fonte que oleo manda, e a maravilha  
Do *cheiroso* licor, que o tronco emana.  
OB. CIT., cant. I, est. 135.

Eis nos torna a nascer o anno formoso,  
Zelro brando e doce Primavera,  
Eis o campo *cheiroso*.

ANTONIO FERREIRA, ODES, liv. II, 5.

— «Cousa he muito sabida, e provada de tempos immemoriaes, que todas as vezes, que neste cemiterio se abria cova para enterro de algum religioso, em se abrindo aquella terra acontecia o mesmo, que se começarão a ferver muitas cassoulas das melhores pastilhas, e aguas cheirosas da terra.» Frei Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. II, cap. 40. — «Muyto enfadonha seria uma pereyra do Conde, chea de pomos bellos e cheyrosos, e doces, então maduros, e logo podres.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 106.

— SYN.: Cheiroso, odorifero. — Cheiroso diz-se de todo o corpo que exhala um cheiro proprio ou communicado a elle por outro; e odorifero ou odor diz-se do corpo que exhala um cheiro que possui por natureza. A roupa, por exemplo, é cheirosa, se a perfumam, mas não odorifera. As flores são odoríferas, mas pôde-se dizer também que são cheirosas.

CHEKEN, *s. m.* Termo de Botanica. Espécie de myrtho do Chili.

† CHÉ-KING, *s. m.* Termo de Philologia chinesa. Titulo d'um poema didactico chinês, que desenvolve os preceitos da moral, cujas bases foram escriptas primeiro

no Y-king. O Ché-king pertence á escola de Koung-tseu ou Confucius.

CHELÁ, *s. f.* Panno da India de varias côres e figuras. — Bluteau.

† CHELÊM, *s. m.* (pr. *chelême*). Lance importante ao whist, ao boston e em outros jogos que consiste em fazerem ambos os parceiros todas as vazas de cartas. — Adj. invariavel, significando que se não fez nenhuma vaza. — Dar chelem.

† CHELICERA, *s. f.* (pr. *kelicera*; do grego *khêlê*, pinça, e *khéras*, corno). Termo de Entomologia. Nome de duas partes da cabeça das arácnides, representando as antenas intermediarias dos crustáceos decápodes.

CHELIDÓNIA, *s. f.* (pr. *kelidonia*; do grego *khelidion*, de *khelidôn*, andorinha, por se dizer que a andorinha se servia d'esta planta para dar vista a seus filhinhos). Termo de Botanica. A grande chelidonia (*chelidonium majus*, Linneu) que cresce nos muros e nos descombros, e contém um succo amarelado, caustico muito amargo.

— Termo de Mineralogia. Pedra preciosa. Chamam-se também pedras d'andorinha, as pequenas pedras quasi lenticulares, muito polidas, de natureza silicosa, pertencente ás ágathas. Encontram-se no leito de certas torrentes, e principalmente nas grutas de Sassenage, perto de Grenoble. Por muito tempo se acreditou virem dos ninhos d'andorinhas. Empregavam-se para extrahir do interior dos olhos o pó, ou corpos estranhos que n'elles se introduziam.

— Termo de Ornithologia. Andorinha do mar.

CHELIDONINA, *s. f.* (pr. *kelidonina*). Termo de Chimica. Principio achado na chelidónia. Alguns chimicos presumem ser o vehiculo da substancia volatil, á qual a chelidónia deve as suas propriedades narcoticas.

CHELÍNGUE, *s. f.* (pr. *kelingue*). Termo de Nautica. Barco de fundo chato, usado nas costas da India.

CHELODÔNTE, *adj.* (Do grego *khêlê*, pinça, e *odoys*, dente). Termo de Entomologia. O que tem os dentes em fôrma de pinça. — *S. m. pl.* Os Chelodontes, familia d'arácnides.

CHELÓIDE, *s. m.* (Do grego *khêlê*, garra de caranguejo, e *eîdos*, fôrma. A etymologia mostra que a orthographia *coloide*, como algumas vezes se encontra, é má). Termo de Cirurgia. Tumor irregular que nasce ordinariamente na parte anterior do peito e que apresenta algumas vezes digitações.

CHELONIANO, *s. m.* (Do grego *kheloyrn*, tartaruga). Termo de Zoologia. Primeira ordem da classe dos reptis, á qual a tartaruga deu o seu nome, e que encerra os reptis quadrupedes de cauda rudimentar munidos d'uma caixa córnea.

CHELONÍTA, *s. f.* (Pr. *keloníta*; do gre-

go *kheloyrn*, tartaruga). Tartaruga petrificada, pedra de tartaruga.

† CHELONÓGRAPHO, *s. m.* (Pr. *kelonógrafo*; do grego *kheloyrn*, tartaruga, e *gráphein*, descrever). Naturalista que se occupa exclusivamente das tartarugas.

CHELPA, *s. f.* Termino Familiar. Dinheiro. — Chelpa como milho, muito dinheiro.

CHEMINÉ, *s. f.* (Outra fôrma de Chaminé). — «Junto a este lugar está um profundissimo poço, cuja bocca he comprida quasi como cheminé, e muy estreita.» Fr. Pantaleão d'Aveiro, Itin. da Terra Santa, cap. 46.

CHEMÓSIS, *s. m.* (Do grego *khêmôsis*, de *khêmê*, buraco, porque no caso que a palavra designa, a cornea parece estar no fundo d'um buraco). Termo de Medicina. Inchaço circular muito elevado e vermelho que fôrma a conjunctiva em certas ophthalmias acompanhadas d'um affluxo consideravel no tecido celular sub-mucoso.

CHEMPO, *s. m.* Tamanco. — «Os pés descalgos á usança da terra, e n'elles huns chempos ou tamancos, presos entre o dedão pollegar, e o visinho, com humas formosissima perola.» Hist. Tragico-Maritima, Tom. I, p. 301.

† CHENISCO, *s. m.* (Do grego *khêniskos*, diminutivo de *khên*, ganso). Termo de Antiguidade grega. Beque de navio em fôrma de pescoço de ganso.

— Termo de Zoologia. Nome d'uma ave do genero *bernacha*.

† CHENOPÓDEA, *s. m.* (Vid. Chenopódio). Termo de Botanica. As chenopódeas, familia de plantas de que o *chenopódio* é o typo.

† CHENOPODIÁCEA, *s. f.* Termo de Botanica. Synonimo de Chenopódea.

CHENOPÓDIO, *s. m.* (Do grego *khên*, ganso, e *poys*, *podós*, pé). Termo de Botanica. Genero de plantas que se chama também *ambrosia* (vid. esta palavra).

CHENTADO, *s. m.* (Outra fôrma de Chantado, mudando-se o «a» em «e» adiante de «n»). Plantação de arvores de tanchão, d'estaca.

CHENTAR, *v. a.* Outra fôrma de Chantar. Vid. esta palavra.

CHEO ou CHEIO, *adj.* (Do latim *plenus*; sobre a mudança da articulação «pl» em «ch», vid. «Ch.» O latim *plenus* vem da raiz indo-germanica *par*, encher, que se encontra no sanskrit sob a mesma fôrma em *pi-par-mi*, *pr-nâ-mi*, eu encho, *prâ-na-s* (*plê-nu-s*), *pur-na-s* (id.), no zend *par*, encho, *perena*, cheio, em grego *pi-m-plê-mi*, eu encho, *plê-thô*, estou cheio, *plê-ô-s*, *plê-r-ô-s*, cheio; no gothico *full s*, plenus, *fullo*, impleo; antigo alto allemão *fol*. No latim a raiz encontra-se não só em *plê-nus*, mas ainda em *im-ple-o* (vid. Encher), *plê-be-s*, *po-pul-us*, etc. Os factos que explicam como *plê-be-s* e *po-pul-us* vem da raiz *par*, encher, apresentamos-as nos artigos *Plebe* e *Povo*). Que contém tudo o que é capaz de conter, por opposição a *vasio*. — Uma



*garrafa cheia de vinho.*— *Um caixote cheio de papeis.*— «*Em outro dia estavam muy grandes temdas armadas no reino aqerca daquel moesteiro, em que avia grandes montes de pam cozido e arroz, de tinhas cheas de vinho, e logo prestes porque bevessem, e fora estavam ao fogo vacas emteiras em espitos a assar.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 14.

MAIORIA COM DISTINÇÃO DE AGUAS CHEIAS,  
VERA E O PORTO ALTO DO VISITADO.  
CAM., LUS., cont. I, est. 52.

— Absolutamente: *Um copo cheio*, um copo que está cheio. — *Um copo cheio*, a quantidade de liquido que póde conter um copo. — *Rio cheio*, o que leva enchente.

ESPERANÇA CHEIA,  
INDICA, SEJA, E O DOUTORADO,  
SUZANO E O DOUTORADO,  
PODE PASSAR NO J. P. P. P.

CAMO, DE ARZENDO, 1901, I, p. 453

— *Estê homem está cheio de vinho*, está bebado. — *Ter a barriga cheia*, o ventre cheio, estar impando, ter comido muito.

— *Pulso cheio*, vid. *Pulso*.

— Em que não ha intervallos vãos, massiço. — *Haste cheia*, haste que não tem nenhuma cavidade. — *Flôr cheia*, aquella cuja corolla e pétalas se multiplicaram pela transformação total dos estames.

— Por exageração: Que contém uma grande quantidade. — *Cidade cheia de gente*. — *Viam-se as mesas cheias de bem cheirosas iguarias*.

— Que abunda n'alguma cousa, seja o que fôr. — *Um casaco cheio de nodoas*. — *Um cão cheio de pulgas*. — *Coberto*.

De que vem tanta riqueza em armas d'ella?  
Tantos enfilados e armamentos?

ANTONIO FERREIRA, CANTAS, LIV. II, 2

A campainha, que toca esta madrugada  
De marlotas, capuzes variados,  
De cavallos, juezes, preza rica,  
De seus senhores m'ellas se alicia

CAMO, LUS., cont. III, est. 81.

Depois na costa da India, andando cheia  
De bellos rutilantes e afilhados  
Contra os lusos, com armas e com temos,  
O maninho l'entremo fôr axtomos.

OB. CIT., cont. V, est. 27.

De sangue e corpos mortos fôr a  
E de fogo e tr'as destituição.

OB. CIT., cont. X, est. 66.

— «*Muyto enfadonha seria huma peregrina do Conde, chea de pomos bellos, e cheirosos, e doces, então maduros, e logo podres.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol.* Dial., p. 106.

De branca seda fôr a ch'os espousos  
As talas e p'hibiçõe m'os r'atados,  
L'entremo a cam' m'os r'atados,  
De pomos bellos de m'os r'atados.

CORTE REAL, NAVE, DE S. JOÃO, cont. IV.

Mas que as flores, e que o ar de flores  
Arvores tenho onde abelhas crio,  
Que s'om de m'os r'atados de m'os r'atados  
De m'os r'atados de m'os r'atados.

JERONYMO BAHIA, FABELA DE POLYPHEMO E GALATHEA, 19.

— Figuradamente: Que abunda, fallando das pessoas, a respeito de cousas que

se comparam ás que enchem materialmente.

— A lenda em esta lenda, fôr a m'os  
Fôr a m'os r'atados, fôr a m'os r'atados,  
L'entremo a cam' m'os r'atados,  
De pomos bellos de m'os r'atados.

ANTONIO FERREIRA, SONETOS, LIV. I, 9.

Certifico-te, oh Rei, que se contemplo  
Como fui d'estas praças apartado,  
C'ô a lenda de lenda e m'os r'atados,  
Que apenas aos meus olhos ponho o freio.

CAMO, LUS., cont. IV, est. 87.

— «*Reconhecidos todos do milagroso beneficio se vierão lançar aos pés do Santo, que os abraçava cheio de alegria.*» Frei Luiz de Souza, *Historia de S. Domingos*, Liv. I, cap. 5. — «*Cheio então de confiança o Santo, hora, irmão, disse, não duvideis nem temais, que eu vos affirmo, que aqui nos ha de prover hoje meu Senhor Jesus Christo com grande largueza.*» Idem, *Ibidem*, Liv. II, cap. 17.

Dos bellos Seraphins vê os talentos  
Em fôr a m'os r'atados, fôr a m'os r'atados,  
L'entremo a cam' m'os r'atados,  
Por antecipação a Virgem Pura.

RODOLFO DE MELLO, cont. IV, 4, p. 10.

— No sentido precedente, fallando das cousas.

M'os r'atados, fôr a m'os r'atados,  
L'entremo a cam' m'os r'atados,  
De pomos bellos de m'os r'atados,  
De pomos bellos de m'os r'atados.

OB. CIT., cont. IV, 4, p. 10.

Da terra um fôr a m'os r'atados, fôr a m'os r'atados,  
De esforço nações varias sujeitou.

CAMO, LUS., cont. III, est. 44.

Vês Africa, dos bens do mundo avara,  
Inclue e fôr a m'os r'atados, fôr a m'os r'atados,  
Co'o cabo, que atequi se vos negara,  
Qu'essoum fôr a m'os r'atados, fôr a m'os r'atados.

OB. CIT., cont. X, est. 92.

— «*Vivão todos em todas as casas, maridos, e mulheres, que o contrario certamente he abuso cheyo de perigos.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.

A lenda, fôr a m'os r'atados, fôr a m'os r'atados,  
Gastada em m'os r'atados, fôr a m'os r'atados,  
Por a m'os r'atados, fôr a m'os r'atados,  
A tomar este pezo, o Rei, me anima.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, cont. I.

Volta a m'os r'atados, fôr a m'os r'atados, fôr a m'os r'atados,  
C'ô a lenda de m'os r'atados, fôr a m'os r'atados,  
E m'os r'atados, fôr a m'os r'atados, fôr a m'os r'atados,  
O m'os r'atados, fôr a m'os r'atados, fôr a m'os r'atados.

RODOLFO DE MELLO, NOVOS ECHOS, cont. I, est. 35.

Na mão hum aureo vazo levantava,  
D'uma campainha fôr a m'os r'atados,  
Que d'uma campainha fôr a m'os r'atados,  
Que d'uma campainha fôr a m'os r'atados.

IDEM, IBIDEM, cont. III, est. 31.

— *Um dia, uma noite cheia*, dia, noite em que houve muito prazer, satisfação, animação. — *Cheio de vida*, muito animado. — *Um quadro cheio de vida*.

— Inteiramente occupado. — *Cheio de seu paiz, de seus parentes*. — *Estar cheio de si mesmo*, ter-se em grande conta. — Inteiramente occupado de cousas, preocupado de cousas, dando grande attenção a uma cousa. — *A India esteve muito tempo cheia do nome portuguez*. — *O seu espirito está cheio de grandes emprezas*.

— Absolutamente: *O espirito está cheio*,

não póde occupar-se de mais nada. — *Estou cheio*, diz-se quando não se póde conter mais tempo a cólera, a indignação, ou supportar mais um martyrio, etc. — *Ter o coração cheio*, ter cousas de tristeza ou de alegria que se sente a necessidade de confiar a outros.

— Figuradamente: Rico. — *Este homem está cheio; porque quer elle ganhar mais?*

— Gordo do corpo, grosso, repleto. — *El'la é cheia de carnes*. — *É um homem baixo e cheio*.

— De duração ou extensão completa. — *Esteve ausente dous annos cheios*. — *Um dia cheio*, as vinte e quatro horas, tanto do dia como da noite.

— Termo de Chronologia. *Anno cheio*, anno lunar de 354 dias, por opposição ao anno cavo de 353. — *Mez cheio*, diz-se do mez de 30 e 31 dias, por opposição ao mez cavo de 28 e 29 dias. — *Lua cheia*, a lua quando apresenta o aspecto d'um circulo inteiro, isto é, quando toda a parte alumada pelo sol está voltada para nós.

Cinco vezes a lenda se rendera,  
E outras tantas m'os r'atados, fôr a m'os r'atados,  
Quando a cidade entrada se rendera.

CAMO, LUS., cont. III, est. 50.

— Figuradamente: *Cara de lua cheia*, diz-se de pessoa que tem cara larga e cheia.

— *Lua cheia*, chama-se tambem a todo o tempo que medeia desde o dia 14.º até ao 21.º da lua. — *Estamos na lua cheia*. — *É lua cheia*. — *Para a lua cheia*. — *Pela lua cheia*.

— Figuradamente: Que tem plenitude, amplitude. — *Este homem usa só d'expressões cheias*. — *Voz cheia*, voz clara e forte, que se ouve bem. — «*Para a voz ser engraçada no fallar, ha de ser clara, branda, cheia e compassada.*» Francisco Rodrigues Lobo, *Côrte na Aldéa*, Dial. VIII, p. 163. — *Estylo cheio*, estylo abundante e que faz nascer muitas idéas. — *Uma vida cheia*, uma vida muito bem empregada.

— *Cheio*, s. m. O espaço cheio.

— Termo de Architectura. *Os cheios e os vazios*, as partes solidas, continuas e os espaços sem construcção.

— Termo de Nautica. *Cheio*, voz de commando ao homem do leme quando o navio tem vento.

— LOC. ADV.: *Em cheio*, completamente, plenamente. — *O sol d'atou em cheio sobre nós*. — *Dormir em cheio*, dormir profundamente.

— *Em cheio*, completamente, plenamente.

— *Dar em cheio*, bater de chapa, e, figuradamente, conseguir o mais que é possível.

— Termo de Nautica. *Ir a t'rua em cheio*, ir arribado.

— LOC.: *Dar em cheio*, dar em liberalidade, prodigalizar. — *Ter os olhos cheios de m'os r'atados*, estar maravilhado



com ella, cheio de admiração, respeito por ella. — «O Mouro levava os olhos cheios de Affonso d'Albuquerque, que vira em Socotorá.» Barros, Decada II, III, 2. — *A bôcca cheia*, abertamente, publicamente. — *Elle não se envergonha de annunciar á bôcca cheia o seu acto miseravel.*

1.) **CHÊQUE**, *s. m.* Vid. Xequê.

2.) **CHÊQUE**, *s. m.* (Do inglez *check*, do verbo *to check*, significando em contabilidade registrar, verificar). Termo Commercial. Ordem ou mandado, pago á vista ao portador. Em Inglaterra, os cheques tornaram-se moeda corrente, uma verdadeira moeda fiduciaria.

**CHERÍFE**, *s. m.* Vid. Xerife.

**CHERINÓLA**, *s. f.* Vid. Chirinóla.

**CHERÍVIA**, *s. f.* (O hespanhol tem *chirivia*, o francez *chervis*, *cheroui*, e o portuguez além da fórma que se explica n'este artigo, tem as fórmas precedidas do artigo árabe, *alcherévia* e *alquerivia*; a palavra vem do árabe *karâwiya* ou *karûwiya*). Hortaliça, cuja raiz tem a fórma de nabo tenro, branco, doce e bom de comer. As folhas são macias no tacto e um tanto retalhadas nas extremidades; a flôr tem cinco folhas brancas, dispostas como a rosa.

**CHÊRMES**, *s. m.* (pr. *kermes*). Vid. Kermes.

**CHÊRNE** ou **CHERNA**, *s. m.* Peixe do mar, congénere do rodovalho.

O *chérne* por sabor e por grandeza.

MANOEL THOMAZ, INSULANA, ant. x, est. 42.

**CHERNÍTA** ou **CHERNÍTE**, *s. f.* Pedra branca semelhante ao marfim.

**CHERSONÊSO**, *s. f.* (pr. *kerzonezo*; do grego *kherrhonêsos*, de *kherrós* ou *khersós*, terra firme, e *nêsos*, ilha; isto é, ilha que pega com terra firme). O mesmo que península ou continente, todo cercado de agua, excepto algumas terras unidas por um istmo ou por um pequeno estreito.

As fontes sahem donde vem manando  
Os rios, cuja grão corrente morre  
No mar Indico, e cercam todo o pezo  
Do terreno, fazendo-o Chersoneso.

CAM., LUS., cant. VII, est. 48.

— «A' qual Região as correntes destes dous rios acercão de maneyra, que quasi fica huma Chersoneso.» Barros, Decada I, fol. 73, v.

— **Chersoneso de Thracia**, pequena península no mar de Gallipolis, aonde está um dos Dardanellos.

— **Chersoneso Taurica**, península que hoje faz parte da pequena Tartaria que se chama Precopense, em razão da cidade de Precops, situada n'esta península.

— **Chersoneso dourada** ou **áurea**, região da India, a modo de península, além dos Ganges, em que hoje está o reino de Malaca e parte septentrional do reino de Sião.

Depois já capião forte e madura  
Governando toda a aurea Chersoneso,  
Lhe detendeo co'o braço o lebel muro.

CAM., ELEGIA IV.

— **Chersoneso Cimbrica**, antigo nome de Jutland, parte do reino da Dinamarca.

**CHERÚBICO**, *adj.* (pr. *kerúbico*; derivado erudito de *Cherubim*). Pertencente a cherubim ou a elle relativo. — «Sejão os outros doutores cherubicos.» Fr. Marcos de Lisboa, Chronica de S. Francisco, Tom. II, fol. 40, v.

**CHERUBIM**, *s. m.* (pr. *kerubím*; do hebraico *cherubim*, plural de *cherub*, nome de um anjo e das figuras do templo). Anjo assim chamado no Antigo Testamento. — No Christianismo, nome dos anjos de segunda ordem da primeira jerarchia.

os cherubims que tanto resplandecem  
Pela reflecta luz da Luz nos bôllos,  
São os segund'os, e quem mais e nasceem  
Da verdade que sempre se vê n'ella.

BOLEIM DE NOGUEIRA, NOVISSIMOS DO HOMEM, CANT. IV, est. 66.

Voltava os olhos d'onde foi lançado  
Viad hum cherubim a espalla ardente  
Com que aquelle logar está guardado.

ID., IBIDEM, CANT. I, est. 109.

— **Familiarmente**: *Um rosto de cherubim*. — *Lindo como um cherubim*. — Em pintura, cabeça de criança, com azas, figurando um anjo.

**CHÊSMINÊS**, *s. m.* (Formação incerta). Termo Familiar. Trilha.

**CHETÍM**, *s. m.* Vid. Chatim.

**CHETODÓNTES**, *s. m. pl.* (pr. *keto-dontes*; do grego *khaite*, crina, e *odoys*, dente). Genero de peixes ossudos e thoracicos, cujo character essencial consiste em seus dentes muito compridos e apinhados á maneira das crinas de uma escova.

**CHIADA**, *s. f.* (Fórma particpal, tomada substantivamente como *bebida*, *comida*, etc.) Acto de chiar. — *Fez uma grande chiada*. — *Chio prolongado*. — *Ouvio uma grande chiada*. — *Chiada de carros*.

1.) **CHIADO**, *adj.* Termo Asiatico. Malicioso.

2.) **CHIADO**, *part. pass.* do verbo Chiar.

3.) **CHIADO**, *s. m.* (Vid. Chio). Chio, som agudo, estridente, de algumas aves e animaes, etc., especie de pio prolongado. — *Chiado do carro*. — *Chiado do passaro*.

**CHIADÔR**, *adj.* (Do thema chia, do verbo chiar, com o suffixo «dr»). Que chia.

**CHIADÚRA**, *s. f.* Vid. Chiada.

**CHIAR**, *v. n.* (Palavra de formação onomatopaica). Dar som agudo, e aspero como as rodas do carro carregado, e sêcco nos eixos; dar chios como certas aves lugubres, que pião continuamente; o ferro em braza mettido na agua; os gonzos das portas.

Chiando a tua frauta feita de cana.

LEONEL DA COSTA, ELEGIA DE VIRGIL, fol. 1.

Outros molhão dentro na agua os ferros  
Que vernelhos vão chando.

IDEM, IBIDEM, fol. 12.

— **Figuradamente**: *Chiar*, dar-se por sentido, chorar-se. — *Ah! já chias?* — *Estar chiando*, estar ardendo, esbravejando de cólera.

**CHIBA**, *s. f.* (Vid. Chibo). Vid. Cabra.

**CHIBANÇA**, *s. f.* (De chibo, com o suffixo «ança»; metaphora tirada do arrega-nho com que os bodes, ou cabritos arremettem). Termo Familiar. Orgulho ou presumpção com valentia, fanfarronada.

**CHIBANTARÍA**, *s. f.* Vid. Chibantice.

1.) **CHIBANTE**, *s. m.* (De chibo, com o suffixo «ante»; vid. Chibança). Termo vulgar e chulo. Valentão, brigão, guapo, bravo.

2.) **CHIBANTE**, *adj.* 2 g. (Vid. Chibante 1.) Casquilho, muito adornado ou enfeitado.

**CHIBANTEAR**, *v. n.* (De chibante, como *pentear*, de *pente*). Termo Familiar. Portar-se como chibante, ostentar valentias.

**CHIBANTÍCE**, *s. f.* (De chibante, com o suffixo «ice»). Termo Familiar. Ares e maneiras, costumes, usos, jactancia do chibante.

**CHIBANTÍSMO**, *s. m.* Vid. Chibança.

**CHIBÁR**, *v. n.* (De chibo; vid. Chibança). Termo Chulo. Chibantear, roncar de valente.

**CHIBARRÁDA**, *s. f.* (De chibarro, com o suffixo «ada»). Fato, rebanho de chibos, chibarrros, bodes, cabras.

**CHIBARRÊIRO**, *s. m.* (Vid. Cabreiro).

**CHIBARRO**, *s. m.* (De chibo, com o suffixo «arro»). Bode novo castrado.

**CHIBATA**, *s. f.* Vara de cipó, ou de junco, que se traz na mão; vara delgada que os cabos d'esquadra militares traziam para castigarem as recrutas.

**CHIBATADA**, *s. f.* (De chibata, com o suffixo «ada»). Açoute, golpe, pancada com chibata.

**CHIBATÁR**, *v. a.* (De chibata). Castigar com chibata, dar pancadas com chibata.

**CHIBATÍNHA**, *s. f.* Diminutivo de Chibata.

**CHIBÁTO**, *s. m.* (De chibo, com o suffixo «ato»). Cabrito que passa de seis mezes e não chega a um anno.

**CHIBO**, *s. m.* (O hespanhol tem *chibo*, e *chivo*, a raiz encontra-se tambem no antigo alto allemão *zibbe*, cordeiro; no albanez *tzgiep*, *tsjap*; no valachio *tzap*, bode; lombardo *zaver*). Macho da cabra, que não passa de um anno, e tambem o cabrito.

1.) **CHÍCA**, *s. f.* Palavra Africana. Dança lasciva, ou fandango de negros.

2.) **CHÍCA**, *s. m.* Bebida mui forte dos povos da America, que se faz com varias qualidades de plantas.

**CHICALHAR**, *v. n.* (Talvez do hespanhol *chico*, pequeno). Termo Chulo. Tratar, occupar-se de ninharias.

**CHICANA**, *s. f.* (No wallon *chakine*; no baixo grego *tzykanion*, jogo de malha, *tzykanizein*, jogar a malha. Ménage tira-o



do hespanhol *chico*, pequeno; Diez approva esta etymologia. Mas Littré condemna-a com razão, dizendo que ella não póde ser defendida em vista do baixo grego que vem do persa *tchaugan*, raqueta, jogo de malha, palavra que dá razão do suffixo «ana». Desde então é tomado em sentidos differentes, como: jogo de malha, depois a acção de disputar a partida e por fim manobras processivas, etc.) Trapaga, enredo, alicantina, cavilação, tergiversação, dolo, fraude, subtileza capciosa em discussão, contestação sem fundamento, difficuldades suscitadas por capricho e má vontade. — Abuso dos recursos e formalidades de justiça. — *Uma victima da chicana*.

**CHICANAR**, *v. n.* (De *chicana*). Trapacear, tergiversar, enredar, cavilar, contestar sem fundamentos; suscitar difficuldades por capricho e má fé. — Abusar da justiça.

**CHÍCARA**, *s. f.* (O hespanhol tem *xicara*, o italiano *chichera*; do mexicano *xicalli*). Vid. *Chavena*.

**CHÍCHA**, *s. f.* Voz infantil. Carne de vacca; comida. — Nas provincias do norte de Portugal dá-se este nome a certa porção de comida, ou bebida agradável, como fritura, bolos, pasteis, doces, vinhos, etc., bem como para as crianças, mamã, ou qualquer comida de que gostem.

— Termo do Brazil. Bebida embriagante preparada com mel e agua que se deixa fermentar.

— *A' la chicha, la fava*, jogo de rapazes.

1.) **CHÍCHARO**, *s. m.* (Do latim *cicer*). Termo de Botanica. Planta annual classificada por Linneu na *diadelphia decandria*, e pertencente á familia das leguminosas de Jussieu. Tem os pedunculos unifloros; as folhas estreitas, dispostas duas a duas; estipulas do comprimento das folhas, com gavinhas; dá legumes ovaes, comprimidos, brancos ou vermelhos, e floresce em junho e julho. — *Chicharo de cheiro*. Tem os pedunculos bifloros, e dá legumes ouriçados.

2.) **CHÍCHARO**, *adj.* Termo Familiar. *Carta chichara*, entre jogadores, carta bôa das que valem mais no jogo. — *Mette, uma carta chichara*.

**CHICHÁRRO**, *s. m.* Peixe do alto, da feição de um carapão grande, com o dorso denegrido.

— Loc. POP.: *Alma de chicharro velho*.

**CHICHELÃO**, *s. m.* (De *chichelo*, com o suffixo «ão»). Termo Popular. Pancada dada com *chichelo*; o som que se faz com *chichelos*, andando.

**CHICHELADA**, *s. f.* (De *chichelo*, com o suffixo «ada»). Vid. *Chichelo*.

**CHICHÉLO**, *s. m.* Termo Chulo. Sapato velho, que se traz ordinariamente em chanqueta. — *Chichélo de judeo, assi como fosse pantufo, que te custava ser uma bolsa, com um par de reales, que*

*são bons para Escudeiro hypocrita; que são pouco, e valem muito?* — Cam., El-Rei Seleuco, *Prol.* — «*Só você, os quer atirar? chegue-se para o sr. achará forma do seu pé: olhe que o farei num chichelo.*» Francisco Manoel de Mello, *Feira de Anxins*, Part. 1, Dial. 6, § 4.

— *Dar ao chichelo*, calcorrear.

**CHÍCHERO**, *s. m.* Vid. *Chicharo*.

**CHICHIMÉCO**, *adj.* Termo Chulo. Malfigurado, pequeno, entremettido.

**CHICHISBEO**, *s. m.* (Do italiano *cicisbeo*; do francez *chiche*, pequeno, que é a mesma palavra que o catalão *xic*, no hespanhol *chico*, que vem do latim *cicum*, e *beau*, bello). O que é assiduo em fazer a côrte a uma senhora; o que em Italia, galantêa, e acompanha uma dama; cavalheiro servente.

**CHICHÓRRO**, *s. m.* Alteração antiga de *Cachorro*.

— Peça menor que o meio berço da antiga artilheria.

**CHICHORROBÍO**, *adj.* Termo Popular. — *Chapeu chichorrobio*, que tem a aba armada em bico.

**CHÍCO**, *s. m.* (Do latim *cicum*, em hespanhol *chico*, em francez *chiche*). Termo Popular. Pinto, cruzado novo em ouro, assim chamado por ser muito pequeno.

— *Chico, chiquinho*; voz usada entre os guardadores de porcos para os chamar.

**CHICOLATE**, *s. m.* Vid. *Chocolate*.

**CHICORÁCEO**, *adj.* (De *chicorea*, com o suffixo «aceo»). De *chicórea*, que tem gosto de *chicórea*.

**CHICORÁCEAS**, *s. f. pl.* Termo de Botanica. Familia de plantas que constitue a primeira ordem da classe das dicotyledoneas monopétalas de corolla epigynae e antheras conjunctas. Os seus caracteres distinctivos, são: flores ligulosas e hermaproditas; calyx commum; linguetas integerrimas, ou denteadas na sua summidade; estigma duplicado; semente solitaria, nua, ou papilhosa; receptaculo nú, ou palheaceo ou felpudo, e folhas alternas.

**CHICÓREA** ou **CHICORIA**, *s. f.* (Do latim *cichorium*, do grego *kikhórion*, *chicorea*). Hortaliza vulgar: endívia, nas boticas; almeirão do campo.

— Termo de Botanica. Genero de plantas classificado por Linneu na *syngenesia polygamia igual*, com o nome de *cichorium*, e pertencente á familia das *chicoraceas* de Jussieu. Ha tres especies d'estas plantas: 1.<sup>a</sup> *Chicorea brava* (*cichorium intubus*, Linneu), almeirão silvestre. 2.<sup>a</sup> *Endívia* ou *chicórea hortense* (*intubus*, Linneu), almeirão sativo, e barba de capuchinho. 3.<sup>a</sup> *Chicorea espinhosa* (Linneu), que é originaria da Ilha de Creta; lança um tronco forquilloso, guarnecido de espinhos, e dá flores axillares e rentes. Todas são medicinaes. — *Chicorea de folha estreita*. — *Chicorea crespa*.

**CHICOTAR**, *v. a.* (De *chicote*). Termo

Familiar. Açoutar, zurzir com *chicote*, flagellar.

**CHICÓTE**, *s. m.* Açoute feito de corréas de couro entranchadas para castigar bêtas; azorrague. — Cabello entranchado e apertado com uma fita, que se vae enrolando por elle até quasi ás pontas.

— Termo de Marinha. Nome que se dá ao extremo de qualquer cabo, seja qual fôr a sua bitola.

**CHIFANGA**, *s. f.* Termo Asiatico. Cadeia, prisão, casa de custodia. — «*Se foi com a gente á chifanga, que era a prisão, onde os nossos estavam.*» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 65.

**CHIFARÓTE**, *s. m.* (De *chifra*, com o suffixo «ote»; a palavra está por *Chifrote*). Espada curta, direita.

**CHÍFRA**, *s. f.* (Do árabe *chafra*, culter magnus et scalprum sutorium). Instrumento de ferro, com que os encadernadores, correeiros e outros mechanicos, adelgaçam o couro, raspando-o, desbastando-o.

**CHIFRAR**, *v. a.* (De *chifra*). Adelgaçar com a *chifra*.

**CHIFRE**, *s. m.* (Origem incerta). Ponta do boi, do veado, do bode; gaita. Nome com que mais usualmente se designa o corno.

† **CHÍLA**, *s. f.* Vid. o seguinte.

**CHILACAIÓTA**, *s. f.* Especie de abóbora verde por fóra e lisa como a melancia, com malhas brancas, de que se faz doce.

† **CHILÍADA**, *s. f.* (pr. *kiliada*; do grego *khilias*, milhar, de *khilioi*, mil). Termo Didactico. Um milhar.

† **CHILIÁRCHO**, *s. m.* (pr. *kiliarcho*; do grego *khiliarkhos*, de *khilioi*, mil, e *árkhein*, commandar). Termo d'Antiguidade. Commandante de mil homens.

† **CHILIÁSTA**, *s. m.* (Do grego *khilias-tês*, de *khilioi*, mil). O que crê no milennio; millenario.

**CHILÍDO**, *s. m.* (Palavra formada por onomatopêa). A voz, o grito, o chilro dos pardaes.

**CHILINDRÃO**, *s. m.* Termo do Jogo da garatusa. — *Ter chilindrão*, ter dama, vale e rei differentes. — Nome de um jogo semelhante ao da garatusa.

**CHILIÓGONO** ou **KILIÓGONO**, *s. m.* (pr. *kiliógono*; do grego *khilivi*, mil, e *gónos*, angulo). Termo de Geometria. Polygono regular de mil lados.

† **CHIOGLÓSSO**, *s. m.* (pr. *kiloglóssso*; do grego *keilos*, labio, e *glôssa*, lingua). Termo de Entomologia. Especie de myriápodos.

**CHIOGNATHO**, *s. m.* (pr. *kilognáto*; do grego *keilos*, labio, e *gnathos*, queixo). Termo de Entomologia. Especie de myriápodos.

† **CHIOPLÁSTIA**, *s. f.* (pr. *kiloplástia*; do grego *keilos*, labio, e *plássein*, formar (vid. *Plastica*). Termo de Cirurgia. Operação pela qual se restaura mais



ou menos completamente um ou outro labio.

† **CHILOPLÁSTICA**, *adj.* (pr. *kiloplástica*; vid. *Chiloplastia*). Termo de Cirurgia. Que respeita á chiloplastia.

— *S. f.* Synonymo de *Chiloplastia*.

† **CHILÓPODE**, *s. m.* (pr. *kilopodo*; do grego *keĩlos*, labio, e *pous*, *pólos*, pé). Termo de Entomologia. Especie de myriopode cujo labio é formado por um par de pés.

**CHILRÁDA**, *s. f.* (De *chilro*, com o suffixo «ada»). Série de chilros.

**CHILRÃO**, *s. m.* Rede de pescar camarões.

**CHILRAR** ou **CHIRLAR**, *v. n.* (Palavra onomatopaica). Soltar uns sons agudos e não seguidos, fallando das aves. Chiar, fallando do rato.

† **CHILRE**, *adj.* Vid. *Chilro*. — «*Não te bastava ser Fonte de agua chilre, se não remeloza.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 133. — «*São as medidas de agua chilre.*» Idem, *Ibidem*, p. 155.

**CHILREADA**, *s. f.* Vid. *Chilrada*.

**CHILREADOR**, *adj.* (Do thema *chilrea*, de *chilrear*, com o suffixo «dor»). Que chilreia. — Figuradamente: Diz-se dos palradores, tagarellas.

**CHILREAR**, *v. n.* Vid. *Chilrar*.

**CHILREIRO**, *adj.* (De *chilro*, com o suffixo «eiro»). Que chilra. — *Andorinha chilreira*. — *Calhandro chilreiro*.

1.) **CHÍLRO**, *s. m.* (Palavra onomatopaica). Voz aguda gorgçada, ou estridente das aves.

2.) **CHILRO**, *adj.* Puro, estreme. — *Agua chilra*, agua que não contém nenhum óleo, farinha, legume, etc. — *Caldo chilro*, sem substancia, nem tempêro.

**CHIM, CHINA**, *adj.* 2 *gen.* ou **CHINEZ**, *A, adj.* e *s.* Natural da China.

**CHIMÃO**, *s. m.* Antiga fôrma de Chumacho. — «*Quatorze cucuias, e XXX Chimãos, e XVII colchas, e IV almocellas...*» Doc. de Pendorada de 1359, em Viterbo, *Eluc.*

**CHIMÁRRA**, *s. f.* Vid. *Samarra*.

**CHIMBÊO** ou **CHIMBÊU**, *s. m.* Máo, ruim.

**CHÍMEAS**, *s. f. pl.* Termo de Nautica Vid. *Chumbeas*.

**CHIMÉRA**, *s. f.* (Do grego *khimaira*, animal mythologico, de *khimaira*, cabra, *khímaros*, bode). Termo de Mythologia. Monstro que lançava fogo pelas guellas, e tinha a cabeça e o peito d'um leão, o ventre d'uma cabra e a cauda d'um dragão.

Qual dos penedos della esta pendente  
No grão prospecto, qual na tete interna,  
Scillas, Hydra, Gorgões, a grã Chimera,  
Titãuce monstruosa, e quel leão.  
ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOIEM, cant. III,  
est. 35.

— Figuradamente: Vãs imaginações.  
— *Nutre-se de chimeras*.

Eu que cantei profanos pensamentos,  
Memorias em meu dainho eternizadas  
Vãs esperanças, vãos contentamentos,  
Chimeras disponiveis fabricadas.

IDEM, *IBIDEM*, cant. I, est. 1.

Queres perder tão grande augmento  
E por a teu desejo hum duro freio  
Pelas chimeras vãs de hum vã receio?  
IDEM, *IBIDEM*, cant. I, est. 65.

— Termo de Antiguidade. Conjuncto extravagante de diferentes partes d'animaes diversos, que se vêem sobre pedras gravadas e em baixo relevo.

Vêem-se as abominaveis esculturas  
Qual a chimeras em membros se varia.  
CAM., *IBIDEM*, cant. VII, est. 47.

**CHIMÉRICO**, *adj.* (De *chimera*, com o suffixo «ico»). Que vive de chimeras. — *Um espirito chimérico*. Que não tem realidade, que só existe na imaginação. — «*Logo só sonhada he, e não verdadeira tão chimérica Atlante de Platão.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. I, cap. 3.

**CHIMERISAR**, *v. a.* (De *chimera*). Imaginar absurdamente.

— *Chimerisar*, *v. n.* Inventar chimeras; nutrir-se de imaginações vãs.

**CHIMERISTA**, *s. 2 gen.* (De *chimera*, como suffixo «ista», como *linguista*, de *lingua*, etc.) Inventor, sonhador de chimeras.

**CHÍMICA** ou **CHYMICA**, *s. f.* (No hespanhol *química*, no italiano *chimica*, do grego *kymia*, e *kêmeia*, latim *chymia*, é *chemia*; com a orthographia com *y* tira-se *kymia*, de *kymos*, succo, e *chimica*, viria então a ser a arte relativa aos succos; com a orthographia com *e* a origem toma-se mais obscura e conjectura-se que venha de *khêmeia*, de *cham*, nome antigo do Egypto, supposto ser a primeira patria das sciencias chimicas. Todos os argumentos são a favor da orthographia *kêmeia*, que por itoacismo e por influencia de assimilação com um radical grego seria mudado em *kymia*. As duas orthographias *chimica* e *chymica*, são igualmente auctorizadas: a primeira sendo pelo itoacismo «ê» pronunciado «i», a segunda pelo modo de escrever *kymia*). Sciencia em que se estudam as leis da composição dos corpos crystallisaveis ou volateis, naturaes ou artificiaes, e as leis dos phenomenos de combustão ou de decomposição resultantes da acção molecular d'uns sobre os outros. — *Chimica inorganica* ou *mineral*, a que se occupa dos corpos inorganicos. — *Chimica organica*, a que se occupa das substancias organisadas.

**CHIMICAMENTE**, *adv.* (De *chimica*, com o suffixo «mente»). Segundo as leis da chimica, d'um modo chimico.

**CHÍMICO**, *adj.* (De *chimica*). Que pertence á chimica. — *Uma operação chimica*. — *Os phenomenos chimicos*. — *As leis chimicas*. — *Artes chimicas*. — *Productos chimicos*. — *A nomenclatura chimica*. — *Um laboratorio chimico*.

**CHÍMICO**, *s. m.* O que cultiva a chimica.

**CHIMINÉ**, *s. f.* Outra fôrma de *Chaminé*. Vid. esta palavra.

† **CHIMISMO**, *s. m.* (Do thema *chimia*, de *chimica*, com o suffixo «ismo»). O con-

juncto das operações chimicas que se fazem n'uma planta, n'um animal. — Abuso da chimica nas suas applicações á physiologia ou á pathologia.

**CHÍMO**, *s. m.* Vid. *Chymo*.

**CHIMPAR**, *v. a.* Pespegar, metter. — «*Pois não faz mais nem menos que tomar-me a mim em corpo e alma e chimpar-me na ametade da Torre.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 18.

1.) **CHÍNA**, *s. f.* Termo Chulo. Dinheiro.

2.) **CHÍNA**, *s. m.* Da China. Vid. *Chim*.

**CHINCADA**, *s. f.* (Fôrma particpal de *Chincar*, empregada substativamente). Acção de chincar ao jogar.

— Figuradamente: Diz-se do que faz mal e erra n'alguma cousa. — *Não lhe hade dar chincada*.

**CHINCADO**, *part. pass.* de *Chincar*.

— Termo Chulo. Meio bêbado, que vae cambaleando, como o páo que se abala e não cê, no jogo da bóla.

**CHINCAR**, *v. n.* Alteração de *Cincar*, mudando-se o «c» (s) em «ch», como em *chicharo*, do latim *cicer*, etc.

— Termo chulo. Provar, gostar de leve. Metáphora tirada de *chincar* ou *cincar*; no jogo da bóla designa o acto de dar uma pequena pancada na bóla.

**CHÍNCHA**, *s. f.* Nome de uma embarcação de pescar. Vid. *Chinchorro*.

**CHINCHAVARÉLHA**, *adj.* 2 *gen.* Termo chulo provincial. Buliçoso. — Fedorento.

**CHINCHAVARÉLHO**, *s. m.* Passaro branco, malhado de negro.

† **CHINCHAVÉLLO**, *s. m.* Termo do Minho. Vid. *Chinchavarella*.

**CHÍNCHÊ**, *s. f.* (Do latim *cimeæ*, *cimicis*; cp. para a mudança de «c» em «ch»: *Chinchorro*, *Chincar*, etc.) Persovejo. — «*Pela manhã vos achais comidos das chinchês, e cubertos de pulgas, e piolhos, e ás vezes com as bolsas cortadas, e os corpos para muyto tempo enfermos da immundicia das camas.*» Fr. Pantaleão de Aveiro, *Itinerario da Terra Santa*, cap. 86.

**CHINCHEIRO**, *s. m.* Termo da Beira. *Chimbéu*.

**CHINCHILLA**, *s. m.* Animal do Perú, da familia dos roedores, do tamanho d'um laparo, muito estimado pela belleza do seu pêllo de que se fazem forros.

**CHINCHILLA**, *s. m.* Má figura. — Homem imperfeitamente.

**CHINCHORRO**, *s. m.* Rede do alto de rastro. — Figuradamente: *Ser um chinchorro*, ser muito ronçeiro.

**CHINCHOSO**, *adj.* (De *chinche*, com o suffixo «oso»). Cheio de chinchês.

**CHINÉIRO**, *adj.* (De *china* (dinheiro), com o suffixo «eiro»). Endinheirado. — Que traz muito dinheiro.

**CHINELA**, *s. f.* (O hespanhol tem *chanela*, *chinela*, o italiano *pianella*, que nos leva á certeza de que a palavra deriva de *plano* (latim *planus*, d'onde a fôrma



portuguesa—*chão*), significando assim calçado de sola lisa, plana). Calçado ordinariamente sem orelhas, sem salto, ou cano. — *Um par de chinelas*.

**CHINELEIRA**, *s. f.* (De *chinela*, com o suffixo «eira»). Mulher que anda em chinelas, ou chinelos, pela rua ou por casa.

— *Figuradamente*: Mulher ordinaria e desprezível. = Usa-se tambem adjectivamente: *Uma mulher chineleira*.

**CHINELEIRO**, *s. m.* (De *chinela*, com o suffixo «eiro»). Operario que faz chinelas ou chinelos.

— O que usa chinelas ou chinelos.

— *Figuradamente*: Homem desprezível. = Usa-se tambem adjectivamente.

**CHINÉLO**, *s. m.* (De *chinelo*, derivação sem suffixo, por meio de simples differenciação de genero). Chichelo.

— *Loc. pop.*: *Metter na ponta d'um chinelo*, envergonhar.

**CHINÉZ**, *A*, *vid.* *Chim*.

**CHINFRAO**, *s. m.* Antiga moeda portugueza, que desde 1489 ficou valendo quatorze reis, segundo a determinação de D. João II. — «*Por cada chinfram a 14 reis: por quanto por as ditas moedas, que novamente mandamos larrar, esta he a sua verdadeira valya.*» *Doc. da Camara do Porto de 1489*, em *Viterbo*, *Eluc.*

**CHINO**, *A*, *vid.* *Chim*.

**CHINÓ**, *s. m.* Cabelleira postiga.

**CHINQUE**, *s. m.* Rêdedo alto de rastro.

† **CHINQUILHO**, *s. m.* (Por *Cinquilho*; de cinco, com o suffixo «ilho»). Jogo de malha que se joga com cinco páos, collocados quatro nos vertices dos angulos de um quadro e o quinto no centro.

**CHIO**, *s. m.* (*Vid.* *Chiar*). Voz, grito do animal que chia; som dissonante de carro, etc.

Por isso queria  
vêr esta ciganta, e sua harmonia  
toda d'avesso, que a domina entrada  
no primeiro *chi*, a franga e mamada  
e mais li ha Franco que se fez num dia.

ANTONIO PIESTES, AUTO DA AVE-MARIA.

**CHIÓTE**, *s. m. ant.* (Corrupção de *Saiote*, mudando-se o «s» em «ch» (*vid.* *X*), e contrahindo-se o «ai» átono em «i»). Vestidura pastoril de burel com capello. — «*A virtude, huma alma nobre vestida, de baixo de hum chiote roto, cheio de piochos.*» *Diogo de Paiva, Sermões*, *Tom. III*, fol. 140, v.

Mas Alfonso entre os *chiotes*  
Dos pescadores de Escocia  
Fazer tanger chamalotes  
He dar, por mais que alrotes  
A's cousas falsa maneira.

FRANCISCO MANOEL DE MELLO, CAMIONHA DE ESTERPE, p. 63.

**CHIPANTE**, *s. m.* Termo Asiatico. Espécie de barco oblongo.

**CHÍPO**, *s. m.* Termo Asiatico. Ostra que dá aljofar. — «*Começarão a descobrir Chipó, e continuum a pescaria do Aljofar.*» *Fernão de Queiroz, Vida do Veneravel Irmão Basto*, p. 118.

— *Dia de chipó*, dia de trabalho na pescaria de chipó.

VOL. II — 27.

1.) **CHÍQUE**, *nem mique; loc. chula*. Cousa nenhuma, absolutamente nada.

† 2.) **CHÍQUE**, *adj.* (Do francez *chic*, que se conjectura venha do allemão *schick*, aptidão, maneira). Neologismo muito recente mas d'uso já muito espalhado. Bonito, elegante, habil.

**CHIQUEIRO**, *s. m.* (De *chico*, porco, evidentemente o mesmo que o hespanhol *chico*, pequeno, do latim *ciccus*, pequeno). Possilga.

— Termo do Brazil. Cêrca de varas com voltas contra a corrente nos rios para apanhar ou enchiqueirar o peixe tinguia-do, troviscado, ou embarbascado.

**CHIQUEL**, *s. m.* Palavra Asiatica. Odre, borracha pendente do arção da sella para levar agua nas jornadas.

**CHIRA**, *s. f.* *Vid.* *Xira*.

† **CHIR**.... **CHIRO**.... Prefixo que significa *mão*, e que é o grego *kheir*. É um erro representar n'algumas palavras *kheir* por *cheir*, porque o *ei* grego transcreve-se em portuguez por *i*.

**CHIRÁGRA**, *s. f.* (pr. *kiragra*; do grego *kheiragra*, de *khir* (*vid.* *Chir*...), e *ágra*, captura, tomada, palavra que parece vir da mesma raiz que o grego *agrius*, silvestre, *agros*, campo). Termo de Medicina. Gota que ataca as mãos.

**CHIRINOLA**, *s. f.* (O hespanhol tem *chirinola*, frioleira). Termo chulo. Armadilha; cousa confusa, que não se entende.

**CHIRÍPOS**, *s. m. pl.* *Vid.* *Tamancos*.

† **CHIRÍTA**, *s. f.* Termo de Mineralogia. Stalactite tendo a fôrma d'uma mão.

**CHIRÍVIA**, *s. f.* (*Vid.* *Cherivia*). Termo de Botanica. Alcaravia (*carum carvi*, Linneu). — *Chirivia aquatica* (*sisum sisarum*, Linneu). — *Chirivia hortense* (*pastinaca sativa*, Linneu). — *Chirivia de Candia* (*vid.* *Cenoura de Creta*).

**CHIRLÁR**, *v. n.* *Vid.* *Chilrar*.

**CHIRLO**, *s. m.* *Vid.* *Chilro*.

† **CHIROBALISTA**, *s. m.* (pr. *kirobalista*). Bêsta.

**CHIROGRAFÁRIO** ou **CHIROGRAPHÁRIO**, *adj.* (pr. *kirografário*; do latim *chirographarius*, de *chirographum*, *chirographo*). Termo de Direito. *Crédor chirographario*, o que não póde provar o que se lhe deve, a não ser por escripto particular, e sem estar devidamente reconhecido. — *Divida chirographária*, a que se funda em promessa ou bilhete, assignado sómente pelo devedor, e não reconhecido em justiça.

**CHIROGRAFÍA** ou **CHIROGRAPHÍA**, *s. f.* (pr. *kirografia*; de *chirographo*, com o suffixo «ia»). Arte de exprimir os pensamentos pelos movimentos das mãos.

**CHIRÓGRAFO** ou **CHIRÓGRAPHO**, *s. m.* (pr. *kirógrafo*; do latim *chirographum*, do grego *keirógraphon*, de *khir*, mão (*vid.* *Chir*...), e *graphein*, escrever (*vid.* *Gráfico*). Escripto de proprio punho.

— Termo Diplomático. Diploma, com a competente assignatura. — Breve do Pa-

pa, não publicado nem promulgado. = Diz-se particularmente d'um papel, em que o mesmo acto foi escripto duas vezes, de maneira que, cortando-se a folha pelo meio, cada um dos interessados fica com um documento em separado. No logar, onde foi cortada a folha, tem, como os talões, figuras ou letras maiusculas, que ficam divididas em duas. Assim, para verificar um *chirographo*, bastará juntar as duas partes. (Cp. documentos por ABC).

— *S. m.* O que exprime os seus pensamentos pelos movimentos das mãos.

† **CHIROGYMNÁSTA**, *s. m.* (pr. *kiroginásta*; de *chiro* (*vid.* *Chir*...), e *gymnasta*). Termo de Musica. Apparelho destinado a exercitar os dedos ás pessoas que estudam piano.

**CHIROLOGÍA**, *s. f.* (pr. *kirologia*; de *chiro* (*vid.* *Chir*...), e *lógos*, discurso (*vid.* *Logica*). Arte de exprimir os pensamentos por meio de figuras e acções que se fazem com os dedos.

— *OBS.*: É mais usado *dactylogologia*.

**CHIROLÓGICO**, *adj.* (pr. *kirológico*). O que diz respeito á *chirologia*.

— Termo Technico. Chamam-se artes *chirológicas* as artes manuaes, taes como as de alfaiate, sapateiro, etc.

**CHÍROM**, *s. m.* (pr. *kirom*). Termo de Entomologia. Genero de coleópteros, que reúnem tres especies, que todas atacam as oliveiras.

**CHIROMANCIA**, *s. f.* (pr. *kiromância*; de *chiro*, e *mancia*). Arte de adivinhar ou predizer o futuro a alguem, pelas linhas da palma da mão. Hoje só fazem uso da *chiromancia* os ciganos e charlatães.

**CHIROMANTE**, *s. 2 gen.* (pr. *kiroman-te*). Pessoa que professa a *chiromancia*.

**CHIROMÁNTICO**, *adj.* (pr. *kiromántico*; de *chiromancia*). Relativo á *chiromancia*, que lhe diz respeito.

**CHIRONECTO**, *s. m.* (pr. *kirónecto*; do grego *kheir*, mão, e *nēktēs*, nadador). Termo de Zoologia. Espécie do genero de sarigué, que é aquatico.

**CHIRÓNIA**, *s. f.* (pr. *kirónia*). Termo de Botanica. Genero de plantas classificadas por Linneu na *pentandria monogynia* com o nome de *Chironia*, e pertencente á familia das *gencianas* de Jussieu. Os seus caracteres são: tronco herbáceo, raras vezes sublinhoso; folhas estreitas, corolla arozetada; pystillo inclinado; antheras terminando em espiral; e pericarpio bicellular. Este genero offerece numerosas especies, todas de origem exotica.

**CHIRÓNIAS**, *adj. f. pl.* (pr. *kirónias*). *Úlceras chironias*, malignas, inveteradas, de cura difficil.

**CHIRONOMÍA**, *s. f.* (pr. *kiromia*; do grego *keironomia*, de *chiro* (*vid.* *Chir*...), e *nómos*, regra). Arte de regular o movimento das mãos, isto é, de apropriar o gesto ao discurso.

— Termo de Gymnastica. Um dos exercicios d'esta arte.



**CHIRONÓMICO**, *adj.* (pr. *kironómico*). O que diz respeito á chironomia.

**CHIRÓNOMO**, *s. m.* (pr. *kirónomo*). O que ensina a chironomia.

**CHIRONOMÓNTES**, *s. m. pl.* (pr. *kironomontes*). Termo Antigo. Trinchantes que cortavam as viandas em cadencia ao som d'instrumentos.

**CHIROPLÁSTICA**, *s. m.* (pr. *kiroplástica*; de *chiro* (vid. *Chir...*), e do grego *plássein*, formar (vid. *Plastica*). Termo de Musica. Instrumento para facilitar o estudo do piano.

**CHIRÓPTERO**, *s. m.* (pr. *kiróptero*; de *chiro* (vid. *Chir...*), e *pterôn*, aza). Termo de Zoologia. Ordem de mamíferos que têm os ossos dos membros anteriores muito compridos, e reunidos por uma membrana (d'onde lhe vem a faculdade de voar como os passaros), e têm os dentes agudos dos carneiros; taes como o morcego, etc.

**CHIROTONIA**, *s. f.* (pr. *kironônia*; de *chiro* (vid. *Chir...*), e *teínein*, estender). Termo de Theologia. Imposição das mãos ao conferir as ordens sacras; acção de estender a mão para dar o seu voto.

**CHIRRIAR**, *v. n.* (Outra fôrma de *Chilriar*; vid. *Chilrar*). Diz-se da voz de certas aves, e principalmente da coruja.—«*Coruja se chirriar brandamente em tempo de tempestade, denota serenidade, mas se se queixar em tempo sereno annuncia tempestade.*» Avellar, *Chronographia*, p. 235.

**CHIRÚME**, *s. m.* Vid. *Churume* ou *Chorume*.

**CHIRURGIA**, *s. f.* Vid. *Cirurgia*.

**CHIRURGIÃO**, *s. m.* Vid. *Cirurgião*.

**CHIRÚRGICO**, *s. m.* Vid. *Cirurgico*.

**CHISME**, *s. m.* Vid. *Chinche*.

**CHISPA**, *s. f.* (Origem incerta). Faisca de fogo, que se accende da violencia do golpe, como a que o ferro em brasa lança de si quando se bate na bigorna, ou de duas pederneiras, quando se batem uma contra a outra.—Por extensão, raio luminoso e fulgurante.

Sahiu em effeito o sol,  
E eu que vinha de Ethiopia,  
Vinha tão claro, que vinha  
Lançando chispas a aurora.

JERONYMO BAHIA, JORNADA IV.

**CHISPÁR**, *v. n.* (De *chispa*). Lançar chispas.

—Figuradamente: estar ardendo em ira.

—Termo Chulo. Ciscar-se, safar-se, ir-se fugindo.

**CHISPO**, *s. m.* Sapato de mulher com tacão de pau mui alto, como usavam antigamente.

—Chispo de boi, pesunho.

**CHISTE**, *s. m.* Gracejo, dito agudo e galante, ou engraçado. — «*Alguns vão catar nam sey que chistes, e tem tanta Lendea, que embaraçando rições porequivocos, empoam os agradados, e dam com os pôs nas attensões.*» Francisco Manoel de Mello, *Feira d'Anexins*, Part. I, Dial. I.

—Ter chiste, encerrar conceito, allusão chistosa. — Dar no chiste, vir a entender a difficuldade, o segredo; achar o conceito que se encerra n'uma phrase ou sentença.

—Antigamente: Composição poetica conceituosa. — Cantiga burlesca e obscena.

PORT. Mandê-lhe cantar um chiste  
ALEX. Chiste não, que he desonesto,  
E não tem esses extremos,  
Que o canto mais modesto  
Porem não se queira dizeo s.  
CAM. EL-REI S. UTOLO.

**CHISTIRA**, *s. f.* Espécie de esteira de palha fabricada na China.

**CHISTOSO**, *adj.* (De *chiste*, com o suffixo «oso»). Cheio de chistes; faceto, engraçado.

**CHITA**, *s. f.* Palavra Asiatica. Fazenda de algodão, pintada de diversas côres, que vem da Asia, e que tambem se fabrica na Europa.

—Chita, palavra de desprezo, que se diz aos sapateiros.

**CHITÃO!** ou **CHITON!** *interj.* que se usa para impôr silencio a alguém.

—ADAG.: Em cousas da Inquisição, chitão!

**CHITE!** *interj.* Cálate!

**CHITON!** *interj.* Vid. *Chitão*.

**CHITÔNIO**, *s. m.* Termo de Historia Natural. Genero de molluscos gasterópodes, denominado *chiton* por Linneu, e distribuido por Cuvier na ordem dos cyclobranchios. Os chitonios têm uma ordem d'escamas testáceas, engastadas symmetricamente ao longo do manto, pela parte superior, mas não occupando toda a sua largura; as bordas do manto coriáceas, e guarnecidas, ou de uma pelle nua, ou de espinhos, ou de pêllos, ou finalmente de fascículos setáceos; o coração situado muito atraz sobre o recto; o estomago membranoso, com o intestino muito longo e contornado. O seu ovário occupa a parte superior das outras visceras, e parece abrir-se sobre os lados por dous viaductos.

**CHITTO**, *s. m.* Termo da India. Escripto.

**CHLÁMYDE**, *s. f.* (pr. *klámide*; no latim *chlamys*, do grego *khlamys*). Espécie de manto dos antigos, preso ao pescoço ou no hombro direito, por um broche.

Digno da militar etnande honrosa  
Nas Azuleiras turcas, e nos mares.

MANOEL THOMAZ, INSULANA, CARI. II, est. 139.

**CHLAMYPHORO**, *s. m.* (pr. *klamíphoro*; do latim *chlamys*, do grego *klamys*, tunica, e *phoros*, o que leva). Termo de Zoologia. Genero da familia dos tatús.

† **CHLENÁCEO**, *adj.* (Do grego *klaína*, tunica). Termo de Botanica. São assim chamadas as plantas que têm a cápsula envoltiva por um invólucro espesso.

† **CHLOÁSMA**, *s. m.* (Do grego *kloásma*, de *khloázein*, empallidecer). Termo de Me-

dicina. Nome dado ás manchas hepaticas.

† **CHLORÁCIDO**, *s. m.* (De *chlora*, e *acido*). Termo de Chimica. Acido em que o *chlora* é o principio acidificante.

† **CHLORAL**, *s. m.* (De *chlora*, com o suffixo «al»). Producto da reacção do *chlora* secco, e em grande excesso, sobre o alcohol.

† **CHLORANTHE**, *adj.* (Do grego *chlōros*, verde, e *anthos*, flor). Termo de Botanica. Que tem flores verdes. Que está affectado de *chloranthia*.

† **CHLORANTHIA**, *s. f.* (De *chloranthe*, com o suffixo «ia»). Termo de Botanica. Estado teratologico, no qual os órgãos florais tornam-se carnosos, a transpiração, e até algumas vezes a fôrma da folha.

**CHLORÁTO**, *s. m.* (De *chlora*, com o suffixo «ato»). Termo de Chimica. Nome generico dos saes, chamados antigamente *murietos* suroxygenados, que resultam da combinação do acido chlorico com as bases.

† **CHLÓREO**, *adj.* (De *chlora*). Termo de Chimica. Que contém *chlora*.

**CHLORHYDRÁTO**, *s. m.* (De *chlorhydrico*). Termo de Chimica. Nome generico dos saes formados pela combinação do acido chlorhydrico, com as bases chamadas n'outro tempo *hydrochloratos*.

**CHLORHYDRICO**, *adj.* (De *chlora*, e *hydr*, que representa *hydrogeneo*, com o suffixo «ico»). Termo de Chimica. *Acido chlorhydrico*, hydracido composto de volumes eguaes de *hydrogeneo* e de *chlora*; chamava-se antigamente *hydrochlorico*, e mais antigamente ainda, *muriatico*.

† **CHLORÍBASE**, *s. f.* (De *chlora*, com o suffixo «base»). Termo de Chimica. Composição binaria do *chlora*, que se comporta como uma base.

**CHLÓRICO**, *adj.* (De *chlora*, com o suffixo «ico»). Termo de Chimica. *Acido chlorico*, acido formado de *chlora*, e d'uma maior proporção d'*oxygeneo*, que o acido chloroso.

**CHLÓRIDO**, *s. m.* (De *chlora*, com o suffixo «ido»). Nome dado por Berzelius ás combinações electro-negativas do *chlora* com os corpos metallicos e metalloides, as quaes se comportam á maneira dos acidos.

—Nome dado por Ampère a uma familia de corpos simples, comprehendendo o *chlora*, o fluor, o bromio, o iodo, e o selénio.

† **CHLORÍSTICO**, *adj.* (De *chlora*, com o suffixo composto «istico»). Termo de Chimica. Que diz respeito ao *chlora*.—*Theoria chloristica*.

**CHLORITE**, *s. m.* (De *chlora*, com o suffixo «ite»). Termo de Chimica. Nome generico dos saes formados pela combinação do acido chloroso com a base.

**CHLÓRO**, *s. m.* (Do grego *khlōrós*,



amarello, esverdinhado, nome dado ao chloro por Ampère, por causa da sua côr). Termo de Chimica. Corpo simples, gazoso, d'um amarello esverdinhado, de cheiro forte e suffocante, d'um sabôr caustico, de densidade de 2,44, e um dos corpos mais electro-negativos. O chloro foi descoberto por Scheele em 1774, estudado por Lavoisier, que o julgava composto; emfim, em 1809, Gay-Lussac e Thenard, em França, e Davy, em Inglaterra, reconheceram-no por um corpo simples.

— Chloro *liquido*, agua saturada de chloro, e gosando das mesmas propriedades chimicas que o chloro *gazoso*.

† CHLOROFORMAR, *v. a.* Vid. Chloroformisar.

† CHLOROFÓRMICO, *adj.* (De chloroformio). Termo de Chimica. Que respeita ao chloroformio.

CHLOROFÓRMIO, *s. m.* (Esta substancia faz parte do grupo de corpos, cuja combinação elementar representa o acido formico, no qual o oxygeno seria substituido por outros tantos equivalentes do chloro: d'ahi vem o chamar-se chloroformio, isto é, chloro e formico. Vid. Formico). Termo de Chimica. Substancia liquida, incolôr, oleaginosa, aromatica, obtida tratando o alcool pelos hypochloritos, pertencendo ao grupo de corpos que tem, como o ether, a propriedade de produzir a anesthesia.

† CHLOROFORMISAÇÃO, *s. f.* Administração do chloroformio para produzir a insensibilidade.

† CHLOROFORMISAR, *v. a.* (De chloroformio). Tornar insensivel por meio da acção do chloroformio.

† CHLOROMETRIA, *s. f.* (De chloro-metro). Termo de Chimica. Methodo da analyse para determinar a qualidade de chloro contida n'uma combinação.

CHLORÓMETRO, *s. m.* (De chloro, e do grego *métron*, medida (vid. Metro). Termo de Chimica. Apparelho por meio do qual se determina a quantidade de chloro contida n'um liquido ou combinada no estado de hypochlorito.

† CHLORÓPHANO, *adj.* (Do grego *khlôrôs*, verde, e *phainein*, parecer). Termo de Historia Natural. Que tem uma côr amarella.

— *S. m.* Nome d'um genero de coleópteros d'um verde-escuro.

— *S. f.* A *chlorophana*, variedade de fluorina da Siberia, de côr rôxa, que, aquecida, se torna phosphorescente d'uma bella luz verde.

CHLOROPHYLLA, *s. f.* (Do grego *khlôrôs*, e *phyllon*, folha). Termo de Chimica. Materia colorante verde das folhas.

† CHLOROSAL, *s. m.* (De chloro, e sal). Termo de Chimica. Sal produzido pela combinação de dois chloruretos.

CHLORÓSE ou CHLOROSIS, *s. f.* (Do grego *khlôrôs*, amarellado e esverdeado).

Termo de Medicina. Doença que affecta principalmente as raparigas não menstruadas, caracterizada pela pallidez excessiva, a côr amarellada ou esverdeada da pelle, a flaccidez das carnes, a brancura da conjunctiva, e outros diversos accidentes.

— Termo de Botanica. Estiolamento ou decoloração das plantas.

CHLOROSO, *adj.* (De chloro, com o suffixo «oso»). Termo de Chimica. Acido chloroso, corpo gazoso, solúvel na agua, d'um cheiro semelhante ao do chloro, e que possui uma acção desoxygenante das mais fortes.

CHLORÓTICO, *adj.* (De chlorose). Termo de Medicina. Que está atacado da chlorose. — Uma *rapariga chlorotica*.

— Substantivamente: Uma *chlorotica*. — Que pertence á chlorose. — *Accidentes chloroticos*.

† CHLORURAR, *v. a.* Termo de Chimica. Impregnar de chloro. — *Deve-se chlorurar esta mistura*.

CHLORURETO, *s. m.* (De chloro). Termo de Chimica. Combinação do chloro e d'um corpo simples, excepto o oxygeno e o hydrogeno. Um dos principaes chloruretos é o chlorureto de sodio, nome scientifico do sal de cosinha, sal marinho ou simplesmente sal.

CHLORURO, *s. m.* O mesmo que Chlorureto, que é o adoptado na actual nomenclatura chimica portugueza.

1.) CHO, Antiga contracção de che (te), e o artigo o. — «*Ah quem cho crasso*». Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. IV, sc. 2.

2.) CHÔ, *s. m.* Vid. Ichô.

3.) CHÔ! ou XÔ! Interjeição com que se grita ás bêstas para as fazer parar.

† CHOANÓIDE, *adj.* (Do grego *khoanô*, funil, e *eidôs*, fôrma). Termo Didactico. Que tem a fôrma d'um funil.

CHÓCA, *s. f.* (De choque). Bola com que os rapazes jogam, batendo-lhe com uma vara grossa.

— O jogo que se joga com a bola chamada choca.

— ADAG.: «*Tempo á choca e tempo ao jogar*». — «*Não he tanta a pressa, a menha dia he, tempo á choca, e tempo a quem a joga*». Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. I, sc. 2.

— Pequeno chocalho.

— Vacca de chocalho que serve de guiar os touros e vacas bravas.

— Pl. Chocas, nodos de lama no vestido, produzidas pelo choque d'elle contra as ruas enlameadas, etc.

CHOCALJAR, *v. a.* Vid. Chocalhar.

CHOCALHADA, *s. f.* (De chocalho, com o suffixo «ada»). Ruido de chocalhos.

— Figuradamente: — «*Chocalha o Pádrão no riso que sempre entra com chocalhada, com Picadeiro*». Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldêa, p. 305.

CHOCALHADO, *part. pass.* de Choca-

lhar. Agitado, movido para dar som como se fosse chocalho. — *Pandeiro chocalhado*, acompanhado de ruido semelhante ao de chocalhos. — *Dança, conversa chocalhada*.

CHOCALHAR, *v. a.* (Este verbo devia ser primitivamente um frequentativo de chocar, dar choque). Produzir um som repetido frequentes vezes, agitando um vaso dentro do qual se move um corpo solido ou liquido. — Acompanhar com chocalhos, ou ruido comparavel ao de chocalhos.

— *V. n.* Chocalhar, dar um som semelhante ao do chocalho. — «*Quando o doente se bole ou vira, parece que lhe chocalha dentro, como que está cheio de agoa*». Antonio da Cruz, Recopilação de Cirurgia, p. 214.

— Por analogia, rir fortemente, ás gargalhadas.

— Figuradamente: Divulgar o que se ouviu e se devia ter em segredo.

CHOCALHEIRADA, *s. f.* (De chocalheiro, com o suffixo «ada»). Conversação de chocalheiros. Multidão de chocalheiros.

CHOCALHEIRO, *adj.* (De chocalho, com o suffixo «eiro»). Que traz chocalho. — Vacca chocalheira, vid. Choca (vacca).

— Por extensão, diz-se dos passaros que chilreiam e cantam muito.

CHOCALHEIRO, CHOCALHEIRO, p. 223.

— Pedras chocalheiras, maçãs chocalheiras, pedras, maçãs ôcas e cheias de pedrinhas ou pevides, as quaes sôam como chocalhos.

— Figuradamente: Que divulga os segredos seus ou alheios. — Olhos chocalheiros, os que bolem muito, observando, e dando fê de tudo o que se passa. — «*Os olhos, nas praticas graves, não hão de ser muito chocalheiros*». Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldêa, Dial. VIII, p. 165.

— Familiarmente: Que se revela, que faz saber onde está. — Este café é muito chocalheiro, este café tem um cheiro forte, faz conhecer que está aqui.

CHOCALHICE, *s. f.* (De chocalho, com o suffixo «ice»). O vicio de revelar os segredos que se confiam.

CHOCÁLHO, *s. m.* (De choca, com o suffixo «alho»). Especie de campainha cylindrica, mais ou menos longa, que se põe ás cabras, vacas, carneiros ou que serve de brinquedo para as creanças.

CHOCALHO, CHOCALHO, p. 223.

— Vacca de chocalho, a que traz chocalho e faz guia aos touros que a seguem, e figuradamente: Alcoviteira.



— Nome dado pelos portuguezes a umas cabaças cheias de pedrinhas que soam, usadas pelos barbaros da Cafraria. — «*Bussinas, chocalhos, e outras cousas, que mais estrugiam que delectavam.*» Barros, Decada I, III, 1.

— Insignia senhoril dos nobres no reino do Congo.

— ADAG.: «*Não quero bacoro com chocalho.*» Padre Delicado, Adag., p. 23. — «*A boi velho chocalho novo.*» — «*Gente ruim não ha mester chocalho.*»

1.) **CHOCAR**, v. n. (De choque). Dar um choque contra. — *Os navios chocam nos rochedos.* — Ter um choque ou briga na guerra.

— V. a. Chocar. Neologismo tirado do francez. Offender, ferir, desagradar. — É condemnado n'este uso pelos puristas, mas apesar d'isso muito usado.

2.) **CHOCAR**, v. a. Estar sobre os ovos para os fazer abrir e sair fóra os pintos. — *A gallinha chocou tantos ovos.*

N'outras tres gemmas pegney  
E amey-as mais molanqueiras,  
Sendo que por muy valentes  
Cuido que *chocará* estas.

JERONYMO BAHIA, JORNADA II.

— Tirar pintos.

— Figuradamente: *Deixar-se uma mulher chocar a um homem*, ter copula carnal com elle de que haja filhos. — *Chocar alguma cousa*, pensal-a, movel-a no pensamento antes de a apresentar á luz, preparal-a. — «*Bom seria se assi fosse que já era tempo mas vos fazeis huma, e logo chocaes outra.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. I, sc. 1. — «*Os mãos pregadores com a laboriosa incubação dos seus estudos, o que chocão não he mais que appetite da gloria propria, ou interesse temporal.*» Bernardes, Floresta II, p. 112.

— Absolutamente: Estar no choco. — *A gallinha já chocou.* — Estar choco.

**CHOCARREAR**, v. n. (A etymologia d'esta palavra determina-se sem grande difficuldade, apesar de á primeira vista parecer estranha. Do latim *jocus* (d'onde *jogo*) veio uma fórmula *joco*, d'onde, por meio do suffixo «arro», que se encontra em *chibarro*, de *chibo*, etc., um substantivo *jocarro*, *chocarro* (sobre mudança de *j* em *ch*, vid. *Chamba*), e d'este substantivo que significaria gracejo, no sentido pejorativo que lhe dava o suffixo «arro», derivam *chocarrear*, dizer *chocarros* (gracejos grosseiros, insolentes), *chocarreiro*, *chocarrice*, etc.) Dizer *chocarrices*; fazer de *chocarreiro*. — «*Parece-me que queres chocarrear assinte?*» Antonio Ferreira, Cioso, act. III, 5.

**CHOCARREIRAMENTE**, adv. Com chocarrice. — De modo chocarreiro.

**CHOCARREIRO**, adj. (Vid. *Chocarrear*). De chocarrices; que diz chocarrices. — «*São os mesmos diabos (os mulatos), ladinos, e chocarreiros, por castanhas trazerem, e levão recados ás moças....*» Fran-

cisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— S. m. Bufão, bobo. — «*Ainda prestara pera chocarreiro de hum principe que he melhor officio, que agora se usa.*» Antonio Ferreira, Bristo, act. V, sc. 6. — «*Vedes aqui como se gastão as comendas da cavallaria com alcoviteiras, com chocarreiros, com cães, com dados.*» Idem, Ibidem, act. II, sc. 1.

**CHOCARRERIA**, s. f. (Por *Chocarreiro*, de *chocarreiro*, com o suffixo «ia»). Chocarrice.

**CHOCARRICE**, s. f. (Vid. *Chocarrear*). Gracejo grosseiro, chança, bufoneria. — «*Digo-lhes trinta chocarrices, que vem á boca.*» Antonio Ferreira, Bristo, act. II, sc. 2. — «*Não fosse ora por isso o dizer a chocarrice castelhana.*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

**CHÓCAS**, s. f. pl. Vid. *Choca*.

**CHÔÇA**, s. f. (Moraes inventa *ad hoc* um arabe *gossa* para nos dar a etymologia da palavra, mas na sua inventiva ignorancia não produziu mais que uma falsidade e um absurdo. Se em arabe existisse uma tal palavra *gossa*, d'ella não poderia vir nunca uma fórmula portugueza *choça*, pela simples razão de que nunca se muda em *ch* um *g* das linguas fontes adiante de *a*, *o*, ou *u*. A palavra de que *choça* deriva é o arabe *khocç*, segundo Dozy). Cabana rustica; cabana de côlmo. — «*E porque aquella terra he muito poborada, nom podiam todos caber no castello, e colhiam-se delles antre o muro e barvacãa em choças cobertas de collmo, que alli fezeram; e ventando estomçe hum vento soaão, tomou hum daquelles que estavom fora hum collmeiro aceso posto em huma lança, e deitouho dentro em çima das choças e começaram darder.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 79.

**CHÓCHIM** ou **CHÓCHINHA**, s. 2 gen. (Diminutivo de *Chocho*). Pessoa apoucada do corpo e do espirito. Aváro.

**CHOCHO**, adj. (Do latim *suctus*, por *exsuctus*, que foi succado inteiramente. A articulação *ct* acha-se tambem mudada em *ch* nas palavras *colcha* (vid. *Colcha*), e *trecho* (vid. *Trecho*), fórmulas que como *chocho* se encontram egualmente em hespanhol). Que não tem succo ou miolo. — Diz-se da fructa que não chegando a madurecer fica encarquilhada e sem bôa substancia. — *Ovo chocho*, ovo goro.

— Figuradamente: *Occo*, vão, não solido. — *Debil*, sem forças, fallando d'um velho. — *Está já muito chocho*.

**CHOCHORROBIO**, s. m. Vid. *Chichorrobio*.

1.) **CHOCO**, s. m. Nome de um peixe, especie de ciba pequena.

2.) **CHOCO**, adj. Fallando dos ovos, o que tem o pinto já formado, o que foi chocado, o que incubou.

— Que está de choco, que anda incubando. — *Gallinha choca*.

— Por analogia: *Agua choca*, agua corrupta, por estar estanque e sem movimento. — *Salada choca*, a que está recosida no molho e não fresca.

— Figuradamente: *É uma pata choca*, diz-se d'uma mulher que traz as saias sujas por baixo, ou que tem andar semelhante ao d'uma pata.

3.) **CHOCO**, s. m. O acto de chocar; a acção de chocar; incubação. — *Estar de choco*, estar no choco. — «*Nenhum desses serve a ElRey, nem á Republica, como ha de ser; antes a elRey desserve, e damna ao Reyno: sempre com os olhos como Avestruz, ou Ema de choco, nas sevandijas, de que pretende alimentar-se, e crescer em honra, e proveyto.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 181.

— Figuradamente: *Estar alguma cousa no choco*, estar em embryão, ou em preparação.

**CHOCOLATE**, s. m. (O francez tem *chocolat*, o hespanhol *chocolate*, o italiano *cioccolata*; do mexicano *calahuatt*). Pasta alimenticia, preparada com amendoas de cacão, assucar ou mel, e muitas vezes alguns aromatas, como canella. — *Um pão de chocolate*. — Bebida preparada com essa pasta, dissolvida em agua ou em leite.

**CHOCOLATEIRA**, s. f. (De *chocolate*, com o suffixo «eira»). Vaso em que se prepara o chocolate para o tomar.

— Por abuso, vaso de folha em que se aquece agua.

**CHOCOLATEIRO**, s. m. (De *chocolate*, com o suffixo «eiro»). Fabricante de chocolate.

**CHOCORRETA**, s. f. Termo chulo. Vez de vinho. — *Chegou-lhe a sua chocorreta*. — O que bebe muito por vezes.

† **CHOÉPHORA**, s. f. (Do grego *khod*, libação, e *phoros*, que leva). Termo de Antiguidade grega. Mulher que leva as ofertas destinadas aos mortos.

**CHOFARIA**, s. f. (Do francez *chaufferie*, de *chauffer*, do latim *calefacere*; vid. *Calefação*). Termo de Ferraria. Forja em que se reduz o ferro em barras.

**CHOFRADA**, s. f. (De *chofre*, com o suffixo «ada»). Tiro de chofre; pancada de chofre.

Ah má sem conhecimento!  
Quem lhe dêsse mil chofradas.

CAM., AMPHITRIONES, act. I, sc. 6.

**CHOFRADO**, part. pass. de *Chofrar*. Que recebeu um tiro de chofre. — *Uma ave chofrada*.

**CHOFRAR**, v. a. (De *chofre*). Atirar, dar tiro de chofre á ave quando arranca para voar.

— Figuradamente: Dizer algum dito, responder de subito com palavras picanter ou reprehensivas; dar réplica prompta. — Fazer uma acção que não se esperava e enleia as outras pessoas. — «*Leio por ellas (pelas mulheres maliciosas), e as sei*



chofrar.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. II, sc. VII.

—Chofrar-se, *v. refl.* Escandalisar-se, dar-se por sentido.

**CHÓFRE**, *s. m.* A pancada que se dá na bola com o taco.

—Termo de Artilheria. Impressão que a bala faz no ar logo que sae da bôcca do canhão.

—Tiro de chofre, o que se dá apontando á ave no instante em que ella aranca ou dá surto.

—De chofre, *loc. adv.* De repente, como o tiro de chofre. — *Appareceu-lhe de chofre aquelle homem funesto.*

**CHOFREIRO**, *s. m.* O que atira á caça de chofre.

—Figuradamente: Pessoa que dirige e leva a cabo as suas cousas de chofre, depressa, d'uma só vez. — Usa-se tambem adjectivamente.

**CHOFRUDO**, *adj.* (De chofre, com o suffixo «udo», como pontudo, de ponta, etc.) Que se chofra facilmente, que se arma facilmente.

**CHÓICHO**, *adj.* Outra fôrma de Chôcho. Na pronuncia popular ha uma grande tendencia para fazer ouvir um *i* depois de o ou u accentuados, seguidos de *ch* ou *nh*; assim se ouve chuicha por chucha, cuinha por cunha, etc.

**CHÓISA**, *s. f.* Vid. Chousa.

**CHOLAGÓGO**, *adj.* (pr. *kolagôgo*; do grego *kholagôgos*, de *kholê*, bilis, e *âgein*, expellir). Termo de Medicina. Que purga a bilis, que influe sobre o aparelho biliar.

—*S. m.* Os cholagôgos. — *Purgar pelos cholagôgos.*

**CHÓLDABÓLDA**, *s. f.* Termo Chulo. Buiha, tumulto, confusão.

† **CHOLDRABOLDRA**, *s. f.* Vid. Choldabolda.

**CHOLEDÓCO**, *adj.* (Do grego *kholedôkhos*; de *kholê*, bilis (vid. Colera), e *dêkhesthai*, receber). Termo de Anatomia. Ducto que conduz a bilis do figado ao duódeno. Tambem se diz do canal biliar formado pelo ajuntamento dos ductos hepático e cystico, terminando no duódeno.

**CHOLÉDOGRAPHIA**, *s. f.* (pr. *koledografia*; do grego *kholê*, bilis, e *graphein*, descrever). Termo de Medicina. Descripção do aparelho secretorio da bilis.

**CHOLÉDOLOGIA**, *s. f.* Palavra mal formada, que trazem os Dicionarios, mas que não é usada em Medicina.

† **CHOLÉLITHO**, *s. m.* (pr. *kolélito*; do grego *kholê*, bilis, e *lithos*, pedra). Termo de Medicina. Calculo biliar.

† **CHOLÉLOGIA**, *s. f.* (pr. *kolelogia*; do grego *kholê*, bilis, e *lógos*, tratado). Termo de Physiologia. Tratado sobre a bilis.

† **CHOLÉPOEËSO**, *s. m.* (pr. *kolepoiêso*; do grego *kholê*, bilis, e *poiêsis*, acção de fazer). Termo de Physiologia. Elaboração pela qual o corpo vivente faz a bilis.

**CHÓLERA-MÓRBUS**, (pr. *kólera-morbus*)

ou simplesmente **CHOLERA**, *s. m. ant.* (Do grego *kholéra*, cholera, e propriamente goteira (assim chamado visto as materias affluirem como por uma goteira), e do latim *morbus*, doença (vid. Morbido); vid. a etymologia de Cholerico). Termo de Medicina. Doença endémica e esporadica, caracterizada por evacuações abundantes pelas vias superior e inferior, grande fraqueza e arripios.

—Doença epidemica, chamada tambem cholera asiatica, vinda da India no anno de 1817, offerecendo symptomas analogos aos da cholera endémica, mas com muito mais intensidade, e caracterizada por uma materia semelhante á agua do arroz, misturada com focos albuminosos.

**CHOLÉRICO**, *adj.* (pr. *kolerico*; do latim *cholericus*, significando em latim *bilioso*, e que vem de cholera, por uma confusão de *kholê*, bilis, e *kholéra*, cholera; do grego *kholerikós*, que significa unicamente relativo a cholera, e que vem de *kholéra*, cholera). Termo de Medicina. Que participa da bilis. — *Temperamento cholerico*. — Que pertence á chóléra. — *Accidentes cholicos*. — Substantivamente, o que foi, ou a que foi accommettida da chóléra. — *Um cholerico*.

† **CHOLERIFÓRME**, *adj.* (pr. *kolerifôrme*; do latim *choleriformis*, de cholera, e forma, fôrma). Termo de Medicina. Que tem a apparencia da cholera. — *Enterite choleriforme*.

**CHOLERINA**, *s. f.* (pr. *kolerina*; diminutivo de Cholera). Termo de Medicina. Affecção que apparece muitas vezes durante a cholera epidemica, e é caracterizada por uma diarrhêa ordinariamente indolente, que não se deve desprezar.

† **CHOLESTERATO**, *s. m.* (pr. *kolestérato*). Termo de Chimica. Genero de saes formado pelo acido cholesterico.

**CHOLESTÉRICO**, *adj.* (pr. *kolestérico*). Termo de Chimica. Acido descoberto por Pelletier e Caventou, tratando a cholesterina, ou materia nacarada dos calculos biliares humanos, pelo acido nitrico. Acido formado pela reacção do acido azotico sobre a cholesterina.

**CHOLESTERINA** e não **CHOLESTEARINA**, *s. f.* (pr. *kolesterina*; do grego *kholê*, bilis, e *sterós*, solido). Termo de Chimica. Substancia crystallizada dos calculos biliares humanos, descripta por Fourcroy com o nome de *adipocira*.

**CHOLÉVA**, *s. f.* (pr. *koléva*). Termo de Historia Natural. Insecto coleóptero de corpo oval e mandibulas oblongas, compridas, chanfradas na sua extremidade.

† **CHOLIÁMBICO**, *adj.* (pr. *koliambico*). Que pertence ao choliambo. — *Versos choliambicos*.

† **CHOLIÁMBRO**, *s. m.* pr. *koliambo*; do grego *kholiambos*, de *kholê*, manco, e *iambos*, jambo, assim chamado manco, porque o verso jambico regular tinha um jambo no sexto pé). Termo de Poesia.

Verso que tem o quinto pé jambo, e o sexto spondeu.

**CHÓLICO**, *adj.* (pr. *kólico*). Acido chólico, achado por Gmelin na bilis do boi. É crystallisavel, pouco soluvel na agua fria, e de sabôr acre e assucarado.

**CHOLIHÊMIA**, *s. f.* (pr. *koliêmia*; do grego *kholê*, bilis, e *âima*, sangue). Termo de Medicina. Penetração da bilis no sangue.

**CHOMBERGA**, *loc. adv.* (De Schomberg, nome de um marechal allemão). A' chomberga, ao uso do marechal Schomberg. — Casas á chomberga, pequenas; cochichólos.

**CHONDRILLA**, *s. f.* (Do grego *khondros*, grão). Termo de Botanica. Genero de plantas compostas, da tribu das chicoráceas.

**CHONDRINA**, *s. f.* (Do grego *khondros*, cartilagem). Termo de Chimica animal. Substancia que se obtém, fazendo ferver a córnea, as cartilagens permanentes, ou as dos ossos, antes da ossificação.

**CHONDROGRAPHIA**, *s. f.* (pr. *kondrografia*; do grego *khondros*, cartilagem, e *gráphein*, descrever). Termo de Anatomia. Descripção das cartilagens.

**CHONDRÓIDE**, *adj.* (pr. *kondróide*; do grego *khondros*, cartilagem, e *êidos*, fôrma). Termo de Anatomia. Tumor chondroide, tecido fibroso morbido, tendo pela sua textura uma grande semilhança com o tecido cartilaginoso, sem no entretanto ser formado d'este tecido.

**CHONDROLOGIA**, *s. f.* (pr. *kondrologia*; do grego *khondros*, cartilagem, e *lógos*, tratado (vid. Logica). Termo de Anatomia. Tratado sobre as cartilagens.

† **CHÓNDROMO**, *s. m.* (pr. *kóndromo*; do grego *khondros*, cartilagem). Termo de Cirurgia. Nome dado aos tumores cartilaginosos.

**CHONDROPTERYGEO** ou **CHONDROPTERYGIANO**, *adj.* (Do grego *khondros*, cartilagem, e *ptéron*, aza). Termo de Zoologia. Que tem barbatanas cartilaginosas.

—*S. m. pl.* Grupo de peixes, fazendo em Artêdi a quarta ordem da classe dos vertebrados, e que, destruida no systema de Linneus, foi restabelecida por Cuvier nos seus Ensaio de classificação dos peixes.

† **CHÓNDROS**, *s. m.* pr. *kóndr*; do grego *khondros*, cartilagem). Termo de Anatomia. Em geral, cartilagem. Particularmente, a cartilagem xiphoide.

**CHONDROTOMIA**, *s. f.* pr. *kóndr*; do grego *khondros*, cartilagem, e *tomê*, secção (vid. Tomo). Termo de Anatomia ou de Cirurgia. Dissecção ou secção das cartilagens.

**CHÓPA**, *s. f.* Vid. Choupa.

**CHÓPO**, *s. m.* Vid. Choupo.

**CHÓQUE**, *s. m.* Do francez *choc*, que, segundo Litttré, é a pancada contra a *sauche*: a palavra vem assim do latim *sacculus*. Encontro violento d'um corpo com



outro. — *Esta bola deu um grande choque contra a parede.*

— Termo de Physica. Acção que um corpo posto em movimento exerce, em virtude da sua massa e da sua velocidade adquirida, sobre os corpos que encontra.

— Termo de Guerra. Encontro, ataque vigoroso entre dous corpos armados. — *O choque dos dous esquadrões.* — «Doze dias andou em demanda do inimigo sem elle esperar choque.» Fernão de Queiroz, *Vida do Veneravel Irmão Basto*, p. 293.

**CHOQUÊIRO**, *s. m.* (De choco, com o suffixo «eiro»). O ninho em que se deitam as gallinhas para chocarem.

— Figuradamente :

Pae. Eu tenho noventa filhas.  
Compadre. Para elles  
sem filhos e não marriuos,  
filhas pipas, filhos moios;  
estas são do meu choquero,  
esses lá são filhos joios.

ANTONIO PRESTES, AUT. DOS DOUTS IRMÃOS.

1.) **CHOQUÊTO**, *adj.* (De choca, com o suffixo «ento», como *bolorento*, de *bolor*, *fedorento*, de *fedor*, etc.) Cheio de chocas, de lama. — Por extensão, sujo.

E os bigodes *choquentos* do tabaco.  
Nos dentes *choquidos* do deus Baco.

ACADEMIA DOS SINGULARES, LID. II, p. 394.

2.) **CHOQUÊTO**, *adj.* (De choco, com o suffixo «ento»; cp. *Choquento* 1.) Que está choco. — *Agua choquenta.*

— Figuradamente: Molle, mal disposto do corpo.

**CHORADÉIRA**, *s. f.* (Do thema chora, de chorar, com o suffixo «deira»). Pranto; lamuria para alcançar alguma cousa. — Mulher que chora; carpipeira.

— Arvore cujos ramos pendem para baixo com suas folhas.

**CHORADO**, *part. pass.* de *Chorar*. Derramado; diz-se das lagrimas.

E por memoria eterna em fonte pura  
As lagrimas *choradas* transformaram.

CAM., LUS., cant. III, est. 135.

— Deplorado.

Mas quanto melhor fôra bem gastada  
A vida, que na morte bem *chorada*!

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, cant. II,  
est. 41.

— «Sabida sua morte, foi, não só n'aquella Villa da Ribeira Grande, mas em toda a grande Ilha de S. Miguel, tão chorada e sentida, que todos clamavam, lhes faltava a columna de toda aquella terra.» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. II, cap. 3.

Essa, que vês cabeça, hoje prostrada,  
A tragico theatro reduzida,  
Se vio de tantas glorias já vestida,  
De quantas hoje lagrimas *chorada*.

BARBOSA BACELLAR, SONETO.

**CHORA-DOILLOS**, *s. 2 gen.* (Composto do thema chora, de chorar, e doilo (vid. Doilo). O lastimador continuo; o que chora e se lastima continuamente de males que lhe succedem.

**CHORADÓR**, *A. s.* (Do thema chora, de chorar, com o suffixo «dor», «a»). O, a que chora facilmente ou muito. — O, a que acompanha o enterro vestida de luto.

† **CHORÁGICO** ou **CHORÉGICO**, *adj.* (Do grego *choragikòs*, *chorègikòs*). Termo de Antiguidade. Que pertence ao chorégo.

† **CHORÁICO**, *adj.* (Vid. Choréa 1). Termo de Metrica antiga. — *Verso choráico*, verso que contém choréas.

**CHORAL**, *adj.* (De choro). Termo de Musica. De choro. — *Canto choral*. — *Sociedade choral*, sociedade que se reúne para cantar chóros.

— *S. m.* Choral, especie de canto religioso. — *Um choral de Luthero*.

**CHORAMIGADÓR**, *A. s.* (Do thema choramiga, de choramigar, com o suffixo «dor»). O, a que chora a miudo.

**CHORAMIGAR**, *v. a. e n.* Alteração de *Choramigar*.

**CHORAMIGAS**, *s. 2 gen.* (Por *Choraminguas*, como provam as fórmulas *choramigar*, *chormingar*; a segunda parte confundiu-se a final com *migas*, pelo processo da etymologia popular). O que choramiga por qualquer cousa. — «*Sempre os namorados como Papa asorda foram chora migas.*» Francisco Manoel de Mello, *Feira de Anexins*, part. I, Dial. V, § 1.

**CHORAMINGAR**, *v. n.* (Vid. *Choramigas*). *Chorar a miúdo e por causas insignificantes.* — Activamente: *Choramigar desgostos, desgraças, penurias, etc.*

1.) **CHORÃO**, **CHORONA**, *adj.* (Do thema chora, de chorar, com o suffixo «ão», «ona»). Que choram muito. — Uma *mança chorona*.

— *Um chorão, uma chorona.*

— Figuradamente: Amante lastimeiro.

— Na linguagem chula, amante muito apaixonado. — *Sempre estás um grande chorão!*

2.) **CHORÃO**, *s. m.* (Vid. *Chorão* 1). Arvore que tem hasteas longas com folhas carnosas de muito succo em pencas, e que pendem como arqueadas á proporção que crescem; dá-se em logares humidos.

— Nome d'uma planta de longa rama que cresce em vasos.

— Por analogia, pluma cahida sobre um dos lados do toucado.

**CHORAR**, *v. n.* (Do latim *plorare*, mudando-se a articulação «pl» em «ch», como em *chão*, do latim *planus*, *chuva*, do latim *pluvies*, etc. Curtius liga *plorare* á mesma raiz que *pluvies*, *chuva* (vid. *Chuva*). Derramar lagrimas.

E vem a vós *chorando* destes meus  
Olhos, com vergonha e com pavor.

TROVAS E CANTARES, n. 23.

Cuido muit' e *choro* con pesar,  
Porque me vejo muy coyta d'andar.

IDEM, n. 147.

E sigo medes falava,  
E *chorava* e dizia.

CANC. DE D. DINIZ, p. 34.

— «*E em razoando esto, mostrava quei-*

*xume e que quiria chorar.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 100.

Coitados olhos, coitados  
nascidos para *chorar*.  
olhos jaa fontes tornados  
em que me hei de alagar.

CHRISTOVÃO FALCÃO, p. 48, ed. de 1871.

Nelle vos vi eu *chorar*  
e nelle *chorei* tambem  
Derradeiro do meu bem  
e primeiro de meu mal.

OB. CIT., p. 15, ed. de 1871.

Comtudo olhos do quem  
Nam vive fazendo al  
*chorar* mais que os de ninguém,  
que o que he para maior mal  
tenho jaa para maior bem.

OB. CIT., p. 2.

Companheiros do meu mal,  
a zoas que d'alto correis,  
onde cais desigual  
parece que me dizeis:  
porque não *choras* Crysfal?

OB. CIT., p. 4.

Pera vêr me fostes dados,  
vos soo a *chorar* vos destes,  
e se eu tenho cuidados  
meus olhos vos m'os fizestes.

OB. CIT., p. 8.

— «*Nisto levanta os olhos aos céos, ou  
ós telhados (não queria nunca mentir  
em nada) chorando, çaluçando, e torcen-  
do as mãos.*» Antonio Ferreira, *Cioso*,  
act. III, sc. 5.

Os cabellos angelic's trazia  
Pelos eburneos hombros espalhados,  
Diante do pae Edo, que a agasalha,  
Estas palavras taes *chorando* espalha.

CAM., LUS., cant. III, est. 102.

As almas do Marinho a morte escura  
Longa tempo *chorando* não memoravam.  
E, por memoria eterna, em fonte pura  
As lagrimas *choradas* transformaram.

OB. CIT., cant. III, est. 125.

*Choro* no mesmo ponto, em que me rio,  
No mor riso me anima a confiança,  
Do que menos se espera eston mais certo.

BARBOSA BACELLAR, A HUMA AUSÊNCIA, SON.

Em respeito d'aquelles pensamentos  
Que n'alma o mesm' clamam acceitavam,  
Dizde a *chor* pen' d'estas penas era  
Não sentir *chorando* quanto quizeram.

ROLIM DE MOURA, NOVISSIMOS DO HOMEM, cant.  
I, est. 97.

— *Chorar de*, com um substantivo. — *Chorar de dôr, de alegria, de tristeza, de pesar, de ternura, d'amor, de prazer, de felicidade, de colera, de indignação, etc.*

*Choram* olhos d'amor.

CANCIONEIRINHO DE TROV. ANT., publ. por  
Varnhagen, n. 5.

— *Chorar por* *alguem*. — «*Foi gram  
criador de fidalgos, e muito companheiro  
com elles; e era tão amavioso de todollos  
que com elle viviam, que nom chorava me-  
nos por hum seu escudeiro quando morria,  
come se fosse seu filho.*» Fernão Lopes,  
*Chronica de Dom Fernando*, *Prol.*

Por elle a ti rogando *choro* e bramo  
E contra minha dita emim pejejo.

CAM., LUS., cant. II, est. 40.

— *Chorar por*, seguido de um infinito. — *Chorar por ser pobre.* — *Chorar por ter perdido n'um negocio.* — *Chorar como uma criança*, chorar abundantemente e facilmente como faz uma criança.

Com dor a lingua fala desatinos,  
E faz homens *chorar* como meninos.

JOÃO VAZ, GAYA, p. 48 (ed. 1868).



— *Chorar como uma Magdalena*, chorar com effusão. — Familiarmente: *Chorar como uma vacca*, chorar excessivamente. — *Deixaram-lhe os olhos para chorar*, tiraram-lhe todos os seus haveres. — *Quanto mais chora, menos mija*, diz-se ás crianças que choram muito, etc. — *Chorar com um olho e rir com o outro*, diz-se d'um homem incerto entre dous sentimentos contrarios.

— *S. m.* O chorar.

Além da dor principal  
pega no coração dar  
pelo anjo da vida  
mas para dar seu  
mas não pôde chorar.

OBIS DE CHRISTÓV. FALCÃO, p. 2 vol. 1871.

Em que por a tua face alveio,  
nem a chorar me dá,  
nem as palavras me crevero  
são as que me dão a.

OB. CIT., p. 2.

As ribeiras em eu vellas  
choram por a morte sem fim  
entradas meu chorar vellas.

OB. CIT., p. 4.

— *Chorar*, diz-se das lagrimas provocadas por alguma cousa acre. — *A cebo-la e o fumo fazem chorar*.

— Poeticamente, diz-se das cousas.

Hum Pacheco fortissimo, e os temidos  
Almeidas, per quem sempre o Tejo chora.  
CAM., LUS., cant. 1, est. 14.

— *O chorão chorava sobre a sua sepultura*.

— Loc.: *Fazer chorar as pedras*, dizer cousas de enternecer muito, lastimar desgraças commovedoras; ordinariamente n'um sentido ironico: *Chorar o coração a alguém*, doer-se muito. — *«Deveras chora o coração de considerar isso.»* Fr. Manoel de Mello, Feira de Anexins, Part. 1, Dial. 5, § 1. — *O muito chorar faz ranho*, ou *o dar doe*, o chorar faz ranho, condemnação chula do chorar.

— *V. a.* *Chorar alguém*, affligir-se com a sua perda. — *Esta viuva parecia que se ficaria a chorar eternamente o seu marido*.

Chorou-te Thana, o Ganga e o Indu;  
Chorou-te toda a terra que pizaste;  
Mas te choram as almas, que vestindo  
Seram da santa Fogueira ensinaste.

CAM., LUS., cant. x, est. 418.

— *Memorar lastimando*, com dôr.

— Poeticamente:

A redea larga ás aves, cujo canto  
A Phaelontea morte chorou tanto.  
OB. CIT., cant. ix, est. 43.

Os altos promontorios a chorão  
E das riosas aguas san lousas  
Os semelhanças e algitar  
Com lagrimas correndo pueirosas.

OB. CIT., cant. iii, est. 84.

— Familiarmente: *Choraram-no só com um olho*, elle só foi deplorado opportunamente.

— Diz-se das cousas deploradas, ou que produzem magoa, dôr, etc.

Chorou-a triste comeco  
Que bem vejo q' me cata a morte  
CAM. DE LUSO, I. 112.

Muito livre de contendas  
Os choros nos olhos se desluzas.  
E o choro a liza, d'elles,  
Chorou a liza, d'elles,  
Folgando muito com ellas.

BERNA DE FIBREIRO, EPILOGA I.

Se vós viveis em tristeza  
eu vivo vida penada:  
se não se dá de chorar  
eu choro vossa croeza.

OBIS DE CHRISTÓV. FALCÃO, p. 22 ed. de 1871.

Alas, a vida passada  
com o choro da vida passada  
dizer a quem a vida passada  
as lizas que a vida passada.

OB. CIT., p. 2.

Chorando a lembrança d'ella  
vive a vida da vida  
para a vida da vida  
da vida da vida da vida  
da vida da vida da vida.

OB. CIT., p. 5.

Depois de ver-me sem ella  
em minha vida da vida  
em minha vida da vida  
que entre mim, Maria e ella  
em minha vida da vida.

OB. CIT., p. 7.

Nam, a vida da vida  
deus da vida da vida  
deus da vida da vida  
deus da vida da vida  
deus da vida da vida.

OB. CIT., p. 13.

Agora espero, que estas chagas leves  
Que em mim não são, pois são  
E vengades estas, que me choram e choram  
Ceres também caminho ás que inda temo

QUEV. AFFRISO AFRICANO, CANT. I.

Tanto e mais chorava o seu peccado,  
Em toda esta mesma desventura,  
Na quem choram o seu chorado chamado  
E n'isto está o seu remedio e cura.

JOÃO VAZ, GAYA, p. 12.

Quando c'os olhos da razão presente  
Se vê e choram o tempo passado,  
Não se a graça torna renovada  
Mas fica em grau maior como nica da.

ROLIM DE NOBRA, NOV. DO HOMEM, CANT. II, est. 43.

— *Chorar os seus peccados, seus erros, seus crimes*, affligir-se profundamente por os ter commettido.

Quando já dos Empirios Aposentos  
Sentio, tomando em si, que fora estava;  
Vingado a vida da vida  
São gostos a vida da vida da vida.

OB. CIT., cant. iv, est. 83.

— *Chorar doilos*, chorar desgraças, penas, continuamente; lastimar a si ou aos outros sempre. — *«Por mais obrigações que aqueis he esta hua tinha muito geral, em cada parte ha pedaço de máo caminho, e eu sou agora a de Çaragosa, que morreo chorando doilos alheos.»* Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 2.

— Na linguagem biblica, *chorar a sua virgindade*, diz-se d'uma rapariga que chora por morrer sem ter casado.

— Familiarmente: *Chora o pão que come*, diz-se do avaro que tem pena do alimento que come. — *Chorar alguma cousa que se dá a alguém*, ter pena de lh'a dar. — *Chorar a morte da bezerra*, chorar uma cousa insignificante. — *Chorar milongas*, chorar grandes desgraças, n'um sentido ironico.

— Pleonasticamente: *Chora lagrimas*, — *Chorar lagrimas de sangue*. — *Não chorou nem uma lagrima*. — *Chorar azei-*

te por um olho e vinagre por o outro, chorar com fingimento, chorar sem pena.

Mil lagrimas chorando nesta ora,  
Coydando neste nosso apartamento.  
JOÃO VAZ, GAYA, p. 13 ed. 1865).

ADAG.: «*Choram os olhos do teu amigo, e elle enterrar-te ha vivo.*» — «*Chora á bôcca fechada, não dês conta a quem lhe não dá nada.*» — «*Mais quero estar trabalhando que chorando.*» — «*Quem é bom de contentar, menos tem que chorar.*» — «*Não vejas por extremos, nem chores dóllos alheios.*» — «*Aquella ha de chorar, que teve bem, e veio a mal.*» — «*Sapateiro por que choras? porque não tenho solas.*» — «*Não de olhos que choram, senão que trabalham.*» — «*Desde que mãos chorei, cada dia merece porque.*» — «*Quem tem quem o chore, cada dia morre.*» — «*Quem com donas anda, sempre chora, e não canta.*» — «*Folguemos enquanto podemos, outra hora choraremos.*» — «*Aprende chorando e irás ganhando.*» — «*Quem primeiro nasce, primeiro chora.*» — «*Donos dão, e servos choram.*» — «*Um no sacco, outro no papo, e chora pelo do prato.*» — «*Ao arrendar cantar, e ao pagar chorar.*» — «*Não crieis gallinha, onde a raposa mora nem criaes a mulher que chora.*» — «*Mãe, que cousa é casar? filha, fiar, parir e chorar.*» — «*A mulher que se fia de homem jurar, o que ganha é chorar.*» — «*Quem canta seus males espanta, e quem chora os augmenta.*» — «*Onde muitos choram aliviam outros a sua alegria.*» — «*Dous amigos de uma bolça um canta, outro chora.*» — «*Já eu deveria ser escaldada, que dous pardais em huma espiga nunca liga, dous amigos de hua bolça, hum canta, outra chora.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 3.

CHORBÍSCO, s. m. Vid. Chorepiscopo.

CHORDA, s. f. (pr. korda). Vid. Corda.

1.) CHORÉA, s. f. (pr. koreia; do grego *khoreia*, de *khoreis*, côro; vid. Coro). Termo de Metrica antiga. Pé composto d'uma longa, d'uma breve, chamada também *trunchêa*.

2.) CHORÉA, s. f. (pr. koreia; do grego *khoreia*, dança, de *khoreis*, côro; vid. Coro). Dança, baile.

Os os mais em choros e choradas  
Chorou e chorou e chorou e chorou  
Por chorar e chorar e chorar e chorar.

ANT. FERREIRA, SANTA CRUZ.

João e João e João e João  
Das Naveas e João e João  
Em João e João e João e João  
Por João e João e João e João

CAM. LUS. cant. ix, est. 84.

— Termo de Medicina. Doença chamada também *dança de S. Guy* que consiste em movimentos continuos, irregulares e involuntarios, d'um certo numero de órgãos, movidos pelo systema dos musculos voluntarios.

CHORECER, v. n. O que em boa hora ha de vir ou chegar. — «*Até o Janeiro*



ro do anno que á de chorecer.» Viterbo, Eluc.

**CHORÉGIA**, *s. f.* (pr. *korégia*; de *chorégo*). Termo d'Antiguidade grega. Função de chorégo. As despesas d'essa função.

**CHORÉGICO**, *adj.* (pr. *koregico*). Que pertence a choregia.

**CHORÉGO**, *s. m.* (pr. *korégo*; do grego *khoregos*, de *khoros*, côro (vid. Côro), e *agein*, conduzir). Termo d'Antiguidade grega. O que entre os gregos fazia a despesa dos espectáculos.

**CHOREGRAPHIA**, *s. f.* (pr. *koregrafia*; do grego *khoreia*, dança, de *khoros*, coro (vid. Côro), e *graphein*, traçar (vid. Graphico). Arte de compôr danças. — Arte de marcar sobre o papel os passos, os gestos e as figuras d'uma dança com signaes particulares e muito complicados. — Arte de dança.

**CHOREGRAPHICAMENTE**, *adv.* (pr. *koregraficamente*). D'uma maneira choregraphica.

† **CHOREGRÁPHICO**, *adj.* (pr. *koregrafico*). Que pertence á choregraphia. — Exercícios choregraphicos.

**CHORÉGRAPHO**, *s. m.* (pr. *korégrafo*; vid. Choregraphia). Compositor de bailes, o que se occupa de choregraphia.

**CHORÉICO**, *s. m.* (pr. *koreico*; de *Choréa* 2). Termo de Medicina. Que tem relação com a choréa.

— Substantivamente: O que está atacado de choréa. — Um choreico.

**CHOREMANIA**, *s. f.* (pr. *koremanía*; do grego *khoreia*, dança, e *mania*). Termo de Medicina. Synonymo de *Choréa*. (Vid. *Choréa* 2).

1.) **CHOREPISCOPO**, *s. m.* (pr. *koripiscopo*; do grego *khôrepiskopos*, de *khora*, campina, e *épiskopos*, bispo; vid. Bispo). Nome que usaram até ao fim do seculo XI os vigarios episcopaes.

2.) **CHOREPISCOPO**, *s. m.* (Do grego *khorós*, côro, e *episkopos*, que vigia). Nome, em algumas das cathedraes, principalmente na Allemanha, d'uma especie de inspector do côro.

**CHÓRICA**, *s. f.* Termo antigo. Flauta para acompanhar os dithyrambos.

**CHORÍCAS**, *s. f. pl.* Vid. *Chorão*, *Choramigas* e *Choramigador*.

**CHÓRICO**, *adj.* (pr. *kórico*; do grego *khoros*, côro). Termo de Antiguidade. Versos chóricos, os que os côros cantam ou declamam nos theatros.

**CHORINA**, *s. f.* Termo chulo. Cabelleira, em sentido pejorativo.

— *S. m.* Termo chulo. Homem que traz cabelleira, no mesmo sentido precedente. — É um chorina.

**CHORINHO**, *s. m.* Diminutivo de *Choro*. (Vid. *Choro*).

Saudades de minh'ama,  
Chorinhos e devoções,  
Sacrificios e orações,  
Me hão de lançar n'uma cama,  
Certamente.

CAM., AMPHITRÍOIS, act. I, sc. II.

**CHÓRION**, *s. m.* (pr. *kórion*; do grego *khorion*, coiro; vid. *Cozer*). Termo de Anatomia. A mais exterior das membranas que envolvem o feto, porção mais espessa do tecido da pelle. Involucro exterior do ovo uterino.

— Termo de Botanica. Nome dado por Malpighi ao tecido celular que occupa o lugar da amendoa da semente antes da fecundação.

— *S. m.* Termo antigo de Mythologia. Musica dos antigos gregos, cantada em honra de Cybele.

**CHORISTA**, *s. m.* Vid. *Corista*.

† **CHORIZONTE**, *s. m.* (pr. *korizonte*; do grego *khorizon*, separar, de *khôris*, separação). Nome, na critica grega, dado aos grammaticos que attribuiam a *Illiada* e a *Odyssêa* a diferentes auctores.

**CHORLO**, *s. m.* (Do allemão *schorl*). Basalto, substancia petrea, dura, em crystaes de diversas côres. — *Chorlo lenticular violeta*, vid. *Axinita*. — *Chorlo negro octaédrico*, vid. *Ceylanites*. — *Chorlo negro rhomboidal*, vid. *Amphibolia*. — *Chorlo vulcanico*, vid. *Augita*.

**CHORO**, *s. m.* (De chorar). Acção de chorar; pranto, lamento. — «Foi a casa loguo chea de braados e choros d'homeens e de molheres.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. CIII. — «Os braados e choro era muyto, depenamdosse, e damdo grandes punhadas no rostro.» Idem, *Ibidem*, cap. CVI.

Cortado de mim, cortado,  
pois meu mal não se amansa  
com choro nem com cuidado.

CHRISTOVÃO FALCÃO, p. 2, ed. de 1871.

O choro que entam chorei  
que o teu chorar me fez  
nunca o eu esquecer.

IDEM, p. 43.

— «Os choros não aproveitam pera nada; por isso é muito mais necessaria nelles a temperança, nem se devem de ter, senão como cousa, que se não pode escusar.» Bernardim Ribeiro, *Menina e Moça*, Part. I, cap. VI.

As mulheres d'um choro piedoso,  
Os homens com suspiros que arrancavam.  
CAM., LUS., cant. IV, est. 89.

... — O filho a quem eu tinha  
Su para refrigério e doce amparo  
D'esta cansada já velhice minha,  
Que em choro acabara penoso e amaro.  
OB. CIT., cant. IV, est. 90.

Mas n'este passo a nympha o som canoro  
Abaxando, fez rouco e entristecido,  
Cantando em baixa voz, envolta em choro.  
O grande esforço mal agradecido.  
OB. CIT., cant. IX, est. 22.

Ouvesse juntamente hum tenro choro,  
E hua contente voz que diz alaiçsa.  
CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, cant. I.

Após isto soltou de triste choro,  
Hua muy copiosa, e larga vea.  
OB. CIT., cant. VII.

No Grão Juizo em pé se levantava  
Em acto humilde, em mostras piedosa,  
E com choro que a voz interrompia  
Taes palavras dobrando peito abria.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM, cant. I, est. 81.

**CHORO**, *s. m.* Vid. *Côro*.

Oh que fâmtos beijos na floresta!  
E que mimoso choro que soou!  
CAM., LUS., cant. IX, est. 83.

**CHORÓDI A**, *s. f.* (pr. *koródia*; de *choro*). Musica executada pelo choro.

**CHOROGRAPHIA**, *s. f.* (pr. *korografia*; do grego *khôrographia*; de *khôra*, paiz, e *graphein*, descrever. Vid. *Graphico*). Descrição de um paiz, assim como a *geographia* é a descrição da terra, e a *topographia* a de um lugar particular.

**CHOROGÁPHICO**, *adj.* (pr. *korografico*; do grego *khôrographikós*; vid. *Chorographia*). Que pertence á *chorographia*. — Descrição *chorographica*. — Carta *chorographica*.

**CHORÓGRAPHO**, *s. m.* (pr. *korografo*; vid. *Chorographia*). O que é auctor de *chorographias*.

**CHORÓIDE**, *s. f.* (pr. *koróide*; do grego *khorooidês*, de *khorion*, *chorion* (vid. esta palavra), e *eidos*, fôrma). Termo de Anatomia. A membrana choroide, ou, simplesmente, a choroide, membrana muito delgada e escura, que reveste a parte posterior do olho, em que está situada entre a sclerótica e a retina.

— *Plexus choroides*, dobras membranas, que formam a pia-mater nos ventriculos lateraes do cerebro.

**CHORÓIDEO** ou **CHOROIDIÃO**, *adj.* (pr. *koróidio*; vid. *Choroide*). Termo de Anatomia. Que tem relação com os *plexus choroides*, ou diz respeito á choroide. — *Teia choroidiana*, membrana delgada, composta de dous foliols ou prolongamentos da pia-mater. — *Arteria choroidiana*, arteria que nasce da carotida interna, e junto do prolongamento anterior da protuberancia cerebral, penetra no ventriculo lateral para ir perder-se no plexo choroideo. — *Veias choroidianas*, as que atravessam a teia do mesmo nome, e recebem quasi todas as dos ventriculos lateraes.

**CHOROIDÍTE**, *s. f.* (pr. *koroidite*; de *choroideo*, com a final medical «ite», significando inflammação). Termo de Medicina. Inflammação da choroide.

**CHOROMIGAR**, *v. a.* Outra fôrma de *Choramingar*.

As pobres choramingavão  
Com tantas escarapellas.

FR. SINÃO, ORAÇÃO ACADEMICA, p. 332.

**CHORONA**, *f.* de *Chorão* (vid. esta palavra).

**CHOROSAMENTE**, *adv.* (De *choroso*, com o suffixo «mente»). Com choro.

**CHOROSÍNHO**, *s. m.* Diminutivo de *Choro*.

**CHOROSO**, *adj.* (De *choro*, com o suffixo «oso»). Que chora.

Entam ella assi chorosa  
de tam choroso me vêr  
jaa pera me socorrer  
com huma voz piadosa  
começou-se assi a dizer...

OBRAS DE CHRISTOVÃO FALCÃO, p. 42 (ed. 1871).



Fernosa filha minha, não temas  
Perigo d'alum dos nossos Lusitanos.  
Nem que ninguem o mundo possua mais,  
Que estes chorosos olhos sobrados.  
CAM., LUS., CANT. II, est. 44.

— Lamentoso, acompanhado de choro.

Quando eu co rosto descorado, e frio  
Soltava a voz chorosa, e nunc chorada  
Daquelle mais que Serra cantada.  
ANTONIO FERREIRA, SONETOS, LIV. I, 46.

Levantão-se altas vozes de improviso  
E hum choro clamor, que rompe os ares.  
CORTE REAL, NAUFR. DE SEPLVEDA, CANT. III.

— Que causa choro; lamentavel. *Desgraça chorosa.*

**CHORRÁR ou CHORREÁR, v. a.** (De chorro, como *saltear*, de *salto*, etc.) Jorrar.

**CHORRIÃO, s. m.** Vid. Churrião.

**CHORRILHAR, v. n.** (De chorrilho). Falar muito; falar com verbosidade.— Escrever muitas palavras de pouca ou nenhuma significação.

Duarte. Corações asseados,  
copra em baixo, é mais de ver.  
Mulher. E ha de levar quadrados?  
Marquiza. Senhora, nestes cantinhos,  
Chorrilharem.

ANTONIO PRESTES, AUTO DOS CANTARINHOS.

— Deitar chorrilho.

**CHORRILHO, s. m.** Diminutivo de Chorro. Série de pessoas ou cousas que se seguem rapidamente umas ás outras.— *Um chorrilho de gente.*— *Um chorrilho d'asneiras.*— *Um chorrilho de sortes*, sortes successivas que se lançam.

— Figuradamente: A direcção que o espirito segue sem attender a nada, por metáphora da direcção que segue um jorro d'agua.— *«Os barrancos em que vay cair (o entendimento), quando não segue mais o lume do Espirito Santo, que o seu proprio chorrilho.»* Diogo de Paiva, Serões, Tom. I, fol. 339.

1.) **CHORRO, s. m.** Alteração de Jorro, mudando o *j* em *ch* (vid. Chamba).— *«Hortas com chorros de gentil agoa.»* Fernão Lopes Castanheda, Historia da India, Part. II, cap. 185.— *«Sabe a ourina em chorro.»* Madeira, Morbo Gallico, Part. I, p. 167.

— Chorro de voz, esforço com que se emette a voz.

2.) † **CHORRO, s. m.** Livrinho de grammatica que os rapazes levam á escola. = Blateau.

† **CHORTONOMIA, s. f.** (pr. *kortonomia*; do grego *khórtos*, herbagem, e *nómos*, regra). Arte de fazer os herbários.

**CHORÚDO, adj.** (Do mesmo thema que *chorume*). Termo Popular. Gordo, coberto de adipos.

† **CHORUMBÉLA, s. f.** Significação incerta.

Vejamos quem den tão tanta licença  
a quem não e pela de Choumbeira.

ANTONIO PRESTES, AUTO DA AVE MARIA.

**CHORÚME, s. m.** (D'um thema fundamental de que derivam *chorudo*, *chorugo*, etc. Esse thema é d'origem incerta. O

que sobre elle se póde lêr em os nossos etymologistas não passa d'hypotheses sem fundamento). Materia gorda d'um animal.— *Rola, perdiz de chorume*, bem gorda, que deita pingos de gordura ao assar-se.

— Figuradamente: Riqueza, abundancia.

Tem chorume,  
põe lustro no começado.

ANTONIO PRESTES, AUTO DA AVE MARIA.

Ha se de dar e tomar com pessoas  
que tem criação, *chorume*, maneira.  
DEM. BUDEN.

— LOC. POP.: *Ter chorume*, ter dinheiro.

**CHORUMENTO, adj.** (De chorume, com o suffixo «ento», como *choquento*, de *choça*, etc.) Que tem chorume; gordo, pingue.

**CHÓS, adv.** Vid. Chus.—Viterbo, Eluc.

**CHÔTE, Voz** que se emprega para enchoitar as aves.— *Chote d'ahi*, vae-te d'ahi, sai-te. Não é improvavel que seja uma corrupção de *sai-te* (*chai-te*, *choi-te*, *chó-te*).

**CHOUÇO, s. m.** Vid. Chouso.

1.) **CHOUÇA, s. f.** (Do francez *échope*, que hoje significa ponta d'ago para gravar, e que no seculo XVI tinha a fórma *échope*, e no antigo francez soava *eschalpre*, faca de raspar; esta fórma mostra-nos a origem da palavra no latim *scalprum*; vid. Escopro). Ponta de ferro.— Peça de ferro mais comprida e mais larga que os ferros da lança, com que se armam garrochões, chuços, dardos e outras armas de montaria.

2.) **CHÓUPA, s. f.** (Talvez a mesma palavra que Choupa 1, porque o povo dá aos peixes, etc., denominações baseadas muitas vezes sobre uma muito remota semelhança). Peixe acarne, ou acharne.

**CHOUPIANA, s. f.** (Não é impossivel que seja uma fórma parallela de *cabana*, baixo latim *capana*, mas faltam as provas historicas. O francez do seculo XV offerece a fórma *chabon*; a mudança de *a* átono em *o* nada tem de extraordinario, como nos mostra *bogalho* por *bagalho*, de *baga*, etc). Casa rustica de ramas, colmada; choça pastoril.

— Figuradamente e na linguagem de cumprimentos da sociedade: *Offereço-lhe a minha choupana*, a minha casa indigna de o receber.

Alto vossas...  
ANTONIO FERREIRA, SONETOS, LIV. I, 46.

Se o Sol apertar, temes...  
De chousos, e chousos...  
Onde nem entra Sol, nem chuva a dana.  
DEM. BUDEN.

**CHOUPIANEIRO, A, s.** (De choupana, com o suffixo «eiro»). O, a que habita em choupana, casebre.

**CHOUPIANINHA, s. f.** Diminutivo de Choupana.— Usado por o padre Manuel Bernardes

**CHOUPO, s. m.** (D'uma forma *plopus*, resultante do latim *populus* por metathese do *l*.) Genero de arvores da familia das salicinas. Este genero comprehende varias especies, das quaes as mais interessantes são as seguintes: 1.<sup>a</sup> O choupo ordinario, ou negro, a que os francezes chamam *choupo d'Italia* (*populus nigra*, Linneu), o qual tem as folhas deltoides, agudas, serreadas, e cresce depressa, elevando-se em uma bella fórma pyramidal; 2.<sup>a</sup> O choupo branco, ou alamo (vid. Alamo); 3.<sup>a</sup> O choupo tremedor (*populus tremula*, Linneu), cujas folhas são quasi redondas, denteadas, angulosas e glabras nas duas faces; 4.<sup>a</sup> O choupo balsamico (vid. Tacamaqueiro); 5.<sup>a</sup> O choupo da Virginia (*populus heterophylla*), que tem as folhas cordiformes. O choupo negro ou d'Italia dá uns gomos resinosos, estimulantes, empregados em pharmacia para formar a base do unguento *populeo*.

**CHOURIÇA, s. f.** (Vid. Chorume). Pedaco de tripa de porco ou boi cheia de carne magra e gordura do porco, com tempêros, ou cheia de sangue com farinha ou sem ella, e ás vezes com assucar.

— Rodilha ou calça cheia de areia para tapar fsgas por onde entra o vento.

**CHOURIÇADA, s. f.** (De chouriça, com o suffixo «ada»). Grande numero de chouriços.— Pancada com chouriça. Vid. Calçada.

**CHOURICÉIRO, A, s.** (De chouriço, com o suffixo «eiro»). Pessoa que faz ou vende chouriços.

**CHOURICINHO, s. m.** Diminutivo de Chouriço.

**CHOURIÇO, s. m.** (Vid. Chouriça). Rolo de cabello semelhante a um chouriço de carne, que as mulheres mettem por baixo do topete para o levantarem.

— Rolo que os mariolas põem por detrás do pescoço para n'elle segurarem o pêo quando carregam a péa e o mulo.

**CHOUÇA, s. f.** (Vid. Chouso). Cerrado, pequena fazenda, pomar com sua cerca.— *«Duas heranças, duas chouças, e duas chousas.»* Doc. de Moncorvo de 1407, em Viterbo, Eluc.— Usado ainda no seculo XVI por Diogo Bernardes, etc.

**CHOUSAL, s. m. ant.** (De chouso, com o suffixo «al»). Vid. Chousa.— Viterbo, Eluc.

**CHOUSO, s. m.** (Do latim *clausus*, fechado, *porta*, *pass.* *clausura*, fechar (vid. Incluir); para a mudança de *cl* em *ch*, vid. Ch.). O mesmo que Chusa.

**CHOUSURA, s. f.** (De chouso, com o suffixo «ura»). Parada, vado, espaço que fecha, separa e divide uma estrada da outra.

**CHOUTADÔR, A, adj.** (Do thema *chouta*, de *choutar*, com o suffixo «dor»). Cheuto, choutero.

**CHOUTÃO, CHOUTONA, adj.** (De *chouta*, com o suffixo «ão», *choutona*). Que está de *chouta*, tido de *chouta*, de *chouta*.



**CHOUTÁR**, *v. n.* (D'um verbo latino *tolutare* que fazem *suppôr tolutarius*, cavallo que vac a trote, *tolutim*, a trote, etc., e de que vem tambem trotar. A mudança de *tl* (*tlotare* por *tolutare*) em *ch* não é extraordinaria, com quanto seja o unico exemplo d'ella esta palavra: *cl* inicial muda-se em *ch*; *cl* medial em *lh*; *tl* medial em *lh*; é natural que a articulação *tl*, sendo inicial, se comporte como *cl*). Andar a chouto.

—ADAG.: «Em chão de couce, quem não pode andar, choute.» Padre Delicado, Adag., p. 34.

**CHOUTEIRO**, *adj.* Vid. Choutão.

1.) **CHÓUTO**, *s. m.* (Vid. Choutar. O arabe *xauto* de Moraes é inventado *ad hoc*). Trote.—«Quando o viram sobre a praia descer com passos a meio chouto.» Barros, Decada I, IV, 3.—Andar dos cavallos e muareos aos saltinhos, que molesta os cavalleiros.

2.) **CHOUTO**, *s. m.* Termo Asiatico. Fôro que se paga no Indostão sobre o quarto das terras cultivadas.

**CHOUVÍR**, *v. a.* (Do latim *claudere*, mudando *cl* em *ch* (vid. Ch), *au* em *ou*, como em *ouro*, do latim *aurum*, thesouro, do latim *thesaurus*, mouro, do latim *maurus*, etc., e, apparecendo em logar do *d* syncopado, e para evitar o hiato, um *v*, como em *ouvir*, de *audere*, etc). Fechar, encerrar.—«Portas abrindo, e chovindo.» Doc. de 1401, em Viterbo, Eluc.

**CHOVEDIÇO**, *adj.* (De chovido, *part. pass.* de chover, com o suffixo «iço»). Da chuva.—«Todo este Reyno de Lara a terra em si he aspera, e de montanhas bravas, e de piçarras, e terras escalvadas, mas entre ellas ha valles que tem palmares, e poços de agua, e cisternas de agoa chovediça.» Antonio Tenreiro, Itinerario, cap. 3.

**CHOVÊR**, *v. n.* (Do latim *pluere*, influenciado pelo substantivo *chuva*. O *v.* latim *pluere*, e o *s.* *pluvia* ligam-se á mesma raiz indo-germanica *plu*, que o grego *pleô* (por *plêv-ô*, cp. *pley-somai*), nado, navego, *ply-nô*, lavo; o sanskrito *plav-ê*, nato, nave veho, fluctuo, *âplu*, selavare, *plav-a-s*, navis, navigatio; o gothico *flô-du-os*, rio, corrente d'agua; antigo alto allemão *fle-wiu*, fluído, lavo, *flüu-z-u*, fluo; slavo ecclesiastico *plov-a* (infinito *plou-ti*), navego, lituano *pláu-j-u* (infinito *plau-ti*, lavo, limpo). A raiz exprime o movimento na agua e da agua com tres differenças principaes: 1) nadar (banhar-se, lavar); 2) navegar; 3) correr; e 4) chover. Muitas outras palavras portuguezas se ligam a esta raiz, como em seus logares se acha indicado). Diz-se da agua que cae do céu; n'este sentido o verbo é impessoal.—«E só por melhor contemplar as estrellas do céu, escolheo para sua especial habitação a mais alta montanha no Cabo de S. Vicente, onde poucas vezes chove.» Antonio Cordeiro, Hist. Insulana, Liv. II,

cap. 1. — **Chove** que é um desamparo, chove muito. — **Chove a cantaros**, chove immenso, cæe chuva muito grossa. — Figuradamente: **Chove-lhe em casa**, tudo lhe corre bem. — «Quando chove e faz sol andam as bruzas em Antanol, embulhadas n'um lençol, a dançar ao carambol.» Parlanda popular, hoje de sentido perdido. — Pessoalmente: **Chove muita agua**.

A noite de ventos muda  
como saudade escolha  
e porque mais prazer colha  
chove a agua muda.

OBRA DE CHRIST. FALCÃO, p. 7 (ed. de 1871).

— Diz-se do que cae ou parece cair do céu como a chuva. — **Choveu sangue**. — Por extensão, diz-se tudo o que cae do alto em grande quantidade, sentido em que é pessoal.

Mas corruscante fogo rutilando,  
Gotas de chumbo alli chovendo,  
A turba impedido, e a brejeira  
Da lusitana, illustre fortaleza.

CORTE REAL. SACRARIO DE SEPULVA, CANT. XIV.

Da espessa nave sem setas e pedradas  
Chovem sobre nós outros sem medida.  
CAM., LUS., CANT. V, est. 33.

Eis que sobre elles chovem cento a cento  
Fubares, que abrem um e outro costado

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQUIST., CANT. II, est. 13.

— Com um nome de pessoa, ou de pessoa por sujeito, significa algumas vezes fazer chover, e, figuradamente, fazer cair. — **Chova o céu sobre nós a cantaros**. — Os antigos criam que Jupiter chovia quando lhe aprazia. — «Pavimento juncado de flores até o tecto chovendo rosas.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. IX, p. 35. — Affluir, chegar em abundancia. — **Choviam fructos na praça**. — Os conselhos chovem sobre elle. — Os sarcasmos, opprobrios chovem sobre elle, é victima dos sarcasmos, opprobrios. — «Finalmente choviam os opprobrios, que o triste Relogio ouvia, e callava a troco de fazer o que devia.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 25.

— Causativamente, com um nome de pessoa por sujeito. — «Era de animo tão inteiro (Epiteto), que cada hora desafiava ao nosso Jupiter, pedindo, que chovesse sobre elle as calamidades, com que os outros não podião.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 155.

— Produzir, causar.

**CHOVÍDO**, *part. pass.* de Chover. Caído á maneira de chuva. — «Penedos que parecem chovidos.» Duarte Nunes de Leão, Descrição de Portugal, p. 10.

**CHOVISCÁR**, *v. n.* Vid. Chuviscar.

**CHOVISCO**, *s. m.* Vid. Chuvisco.

**CHÓZ**, *s. m.* (Vid. Ichoz). Armadilha para caçar gallinholas, perdizes, etc., feita de duas táboas que se abrem para baixo quando se carrega nellas.

† **CHREMATÍSTICA**, *s. f.* (Do grego *khrematistikê*, de *khrema*, haveres, fortuna). Termo Didactico. Arte de crear as ri-

quezas. Em alguns auctores, synonymo de *economia politica*.

† **CHREMATOLOGÍA**, *s. f.* (Do grego *khrema*, fortuna, haveres, e *lógos*, tratado). Termo Didactico. Doutrina das riquezas; tratado das riquezas.

† **CHREMATOLÓGICO**, *adj.* Termo Didactico. Que respeita á chrematologia.

† **CHREMATONOMÍA**, *s. f.* (Do grego *khrema*, riqueza, e *nómos*, lei). Leis naturaes que regulam a producção e a repartição da riqueza.

† **CHREMATONÓMICO**, *adj.* Que respeita á chrematonomia.

**CHREOCÓPIA**, *s. f.* (Do grego *khreos*, divida, e *koptô*, eu quebro). Annullação, revogação de parte da divida.

**CHRESTOMATHÍA**, *s. f.* (Do grego *khrestomátheia*; de *khrestos*, util, de *khrestai*, servir-se, e *mathein*, aprender (vid *Mathematica*). Collecção de peças escolhidas em certos auctores classicos. — *Chrestomathia grega*. — *A chrestomathia arabe de Silvestre de Sacy*.

**CHRISÊO**, **CHRISÊU** ou **CHRYSEÔ**, *s. m.* (Do grego *khryseos*, d'ouro). Termo Poetico. O sol.

Chryseo sahir queria então do Signo  
Que de Alcides morder a planta ousado,  
Por entrar no Leão fero, e maligno.

MANOEL THOMAZ, INSULANA, CANT. IV, est. 40.

**CHRÍSMÁ**, *s. m.* (Do grego *khrisma*, balsamo, unção, de *khriein*, ungir; vid. Christo). Oleo misturado de balsamo, que serve para ungir os fieis no sacramento da confirmação. — «Para não correr o Santo chrisma pelo dedo.» Andrade, Acções Episcopaes, p. 48, *apud* Bluteau. — O sacramento da confirmação. — «Assim chamavão á crisma que o arcebispo dava em todas as Igrejas, ferrete de Portuguez.» Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo de Goa, Liv. I, cap. 21.

**CHRISMÁR**, *v. a.* (De *chrisma*). Confirmar na fé o christão, administrando-lhe o sacramento da chrisma. — «Como a baptizou disse missa, a qual acabada a chrisma.» Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo de Goa, Liv. I, c. 5. — «Esteve nesta terra muitos dias continuos, nella chrismau grande copia de gente.» Idem, Ibidem, Liv. II, cap. 4.

— Familiarmente: Mudar o nome, porque no sacramento da confirmação pôde mudar-se o nome. — Não chrismes as cousas, não lhes dês nomes que não têm.

— Na linguagem chula, dar uma bofetada.

— **Chrismar-se**, *v. refl.* Receber o sacramento da confirmação.

— Familiarmente: Mudar de nome.

**CHRISÓL**, *s. m.* Vid. Crisol.

**CHRISTÁ**, **CHRISTÁA**, **CHRISTAN**, vid. Christão.

**CHRISTÂMENTE**, **CHRISTÂAMENTE** ou **CHRISTANAMENTE**, *adv.* (De christão, com o suffixo «mente»). Segundo o espirito e leis da religião christã. — «E a ella levavão cães de caça, e fila, sem terem co-



mido, para apontarem aonde lhe desse o faro de alguma carne humana, para alli cavarem os homens, e christãmente enterrem os mortos.» Antonio Cordeiro, *História Insulana*, Liv. V, cap. 9.

— Familiarmente: *Fallar christãmente*, fallar com clareza. — «*Fallando christãmente, não folgo de ver mancebos em coches.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 191.

**CHRISTANDÁDE**, *s. f.* (Do latim *christianitate*, nom. *christianitas*, de *christianus*, christão). Os povos, os paizes christãos.

Com quanta razão chora  
A christandade a paz, que lanças fóra.  
ANTONIO FERREIRA, *ODES*, LIV. I, 4.

E não menos certissima esperança  
De augmento da pequena christandade.  
CAM., *LUS.*, cant. I, est. 6.

Assi do Céu deitadas são as sortes,  
Que vos, por muito poucos que sejas,  
Muito facies na sancta christandade,  
Que tanto, o Christo, exalta a humildade.  
OB. CIT., cant. VII, est. 3.

Entre as Boreaes neves se recreia,  
Nova maneira faz de christandade.  
OB. CIT., cant. VIII, est. 5.

..... o vaso da impureza,  
Aponte tão cruel da christandade.  
OB. CIT., cant. VII, est. 65.

— «*Estendia aquella inflamada caridade a todo o Reino de França, e a toda a christandade.*» Frei Luiz de Souza, *Hist. de S. Domingos*, Liv. I, cap. II. — «*Grandes privilegios pera toda a christandade, os quaes forão escritos em ollas de cobre.*» Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo de Goa*, Liv. I, cap. II. — «*Quando mesmo arcebispo foy tratar desta Christandade, e no Synodo que celebrou.*» Idem, *Ibidem*, Liv. I, cap. II. — «*Huma Corte tão luzida, como a da nossa Lisboa, a qual não ha inveja a nenhuma da Christandade.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 139. — «*Muito faz aqui a generosidade; muito mais a christandade.*» Idem, *Carta de Guia de Casados*.

O grão Domingos viu, viu Thomaz docto  
Que tal doutrina deixa a Christandade.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, cant. X

— Vida e proceder conforme as maximas do christianismo, em quanto á doutrina moral e disciplina.

† **CHRISTANNOVICE** ou **CHRISTÃO-VÍCE**, *s. f.* (De *christã*, e *novice*, derivado de *novo*, por meio do suffixo «ice», como *velhice*, de *velho*). A qualidade de ser christão novo. — Colligido por Bluteau.

**CHRISTÃO**, *adj.* (Do latim *christianus*, de *christus* (vid. *Christo*). Que professa a religião do Christo. — *O mundo christão*. — *O povo christão*. — *Uma alma christã*.

Que perto está uma Ilha, cujo assento  
Povo antigo christão sempre habitou.  
CAM., *LUS.*, cant. I, est. 98.

Mostrando-se christão, e laboreava  
Um altar sumptuoso, que adorava.  
OB. CIT., cant. II, est. 40.

Não sabia em que modo festejasse  
O Rei pagão os lances Navegantes,  
Para que as amizades alcançasse  
Do Rei christão, das gentes tão possantes.

OB. CIT., cant. VI, est. 4.

E aos Reis christãos que ao presente,  
Reynão, paz, e concordia aqui dabo.  
JOÃO VAZ, *GAIA*, p. 49, ed. 1868

Não aver igual dor, he clara prova  
Por que de si he quasi impaciente,  
Mas como he Christão, el-Rey sabido,  
A Deos logo então se ha soccorrido.

IDEM, *IBIDEM*, p. 12.

— Que pertence, que é proprio ao christianismo. — *A religião christã*. — *Os preceitos christãos*. — *Os tempos christãos*.

— *Isso não é christão*, não é conforme á caridade.

— Substantivamente: *Aquelle, aquella que professa o christianismo*.

.... Perderam a tan bon senhor,  
De quen posso eu ben dizer, seu pavor,  
Que non ficou d'al nos christãos.

CANÇONHEIRO DE TROVAS ANTIGAS, publ. por Varnhagen, n. 2.

— «*Alcarac.... mandou dizer ali álbo-fazem que os cristãos eram partidos em duas partes, e ha humma queria entrar pela costa da montanha pera darem na çaga.*» Livros de Linhagens, III, p. 186, em *Portug. Mon. Hist.*, *Scriptores*, Tom. I. — «*Leixando ás comçiencias dos christãos em infiindas duvydas e desvairadas cuidaçõs.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 110.

Em cada serra tinha hum grã thesouro  
Junto do muito, que os christãos roubava.

ANTONIO FERREIRA, *SANTA COMBA*.

E sabe mais, lhe diz, como entendido  
Tenho destes christãos sanguinolentos.  
CAM., *LUS.*, cant. I, est. 79.

O mesmo falso Mouro determina  
Que o seguro christão lhe manda e pede.  
OB. CIT., cant. I, est. 99.

Manda dous mais sagazes, ensaiados,  
Porque notem dos Mouros enganosos  
A cidade e poder, e porque vejam  
Os christãos, que só tanto vör desejam.  
OB. CIT., cant. II, est. 7.

Estão de Agar os netos quasi rindo  
Do poler dos christãos fado e pequeno.  
As terras como suas repartindo  
Antemão entre o exercito agareno.  
OB. CIT., cant. III, est. 140.

Achas que tens direito em senhories  
De christãos, sendo o teu tão largo e tanto.  
OB. CIT., cant. VII, est. 7.

Oh miseros christãos, pola ventura  
Sois os dentes de Cadmo desparzidos,  
Que mis aos outros se dá a morte dura.  
Sendo todos de um ventre produzidos?  
OB. CIT., cant. VII, est. 9.

— «*E porque eu isto creyo, como considero, acho cousa indigna de homem prudente (quanto mais christão) que só a fim de levar este passo hum pouco mais apressado, e ligeyro, fação os mortaes tantos excessos.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 31.

— «*O sino era hum páo grosso dependurado por duas cordas cõ hum masso de páo junto delle, cõ que fazião sinal para os christãos irem á Igreja.*» Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo de Goa*, Liv. II, cap. IV. — «*Por todas estas cousas, tem estes Christãos, a estes dous Caldeos*

*por Santos, a que chamão gade jagal, que em sua lingua quer dizer, os santos.*» Idem, *Ibidem*, Liv. I, cap. 2. — *Christão de S. Thomé*, nome dado aos que S. Thomé converteu á fé christã na península do Indo, áquem do golfo. Esses christãos têm muitas das idéas dos arianos e nestorianos, crêem na realidade do corpo de Christo no sacramento, e dão credito a muitas das tradições apostolicas. — *Christão de S. João*, nome dado a christãos de Bagorá e do reino de Bombareca, também chamados *sabês*, os quaes crêem ser descendentes dos que se diz foram convertidos por S. João Evangelista, quando (segundo Baronio e outros) depois da morte de S. Simão, S. Bartholomeu e S. Thomé, aquelle apostolo passou á Persia e a outras terras do Oriente; na opinião d'outros o chamarem-se esses christãos de S. João tem sua razão de ser em elles imitarem nas suas ceremonias a S. João Baptista.

— Na Hespanha e em Portugal, *christão velho*, o que nasceu de paes e de avós de um e outro sexo, que nunca professaram a lei de Moysés. — «*De ser velho me consolo, com ser christão velho, sem raça de Judeo, ou Mouro.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 57. — *Christão novo*, o que nasceu de paes e avós convertidos do judaismo á fé christã.

— *Christão da cintura*, nome dado no Oriente aos nestorianos e jacobitas.

† **CHRISTÁVELHICE**, *s. f.* (De *christã*, e *velhice*). A qualidade de ser christão velho. — Colligido por Bluteau.

**CHRISTÊNGO**, *adj.* (De *Christo*, com o suffixo «engo», que se encontra em *abbadengo*, etc.) De *christão*. — *Vinho christengo*. — *Pão christengo*. — *Letra christenga*, romana, por opposição aos caracteres hebraicos.

**CHRISTIANICÍDA**, *s. 2 gen.* (De *christão*, e do suffixo «cida», do latim *cædere*, matar). Matador de christãos; perseguidor do christianismo.

**CHRISTIANISAR**, *v. a.* (De *christão*). Adoptar, encorporar entre as maximas e ritos do christianismo. — *Fazer christão*.

**CHRISTIANISMO**, *s. m.* (Do latim *christianus*, de *Christus* (vid. *Christo*). A religião christã. — «*A virtude da humildade tão propria do Christianismo.*» Sebastião Pacheco Varella, *Numero vocal*, p. 328. — Por extensão, virtude christã, resignação christã.

**CHRISTIANÍSSIMO**, *A, adj. superl.* de *Christão*. Muito christão.

— *O rei christianíssimo*, sua magestade *christianíssima*, o rei de França.

Vox. Lat. e Græc. in Lex. Techn. de Mus. de Paris.  
Quædam Verba Latina et Græca  
Cum suis significatibus et  
etymologia.

**CHRISTICÍDIO**, *s. m.* (De *Christo*, e do suffixo «cidio», do latim *cædere*, matar). Termo Didactico. A morte de Christo.



† **CHRISTÍCOLA**, *s. m.* (Do latim *Christicola*, de *Christus*, Christo, e *colere*, adorar). Adorador de Christo. Palavra da linguagem dos adversarios do christianismo, ou dos que lhe não pertencem.

**CHRISTÍFERO**, *adj.* (De Christo, e do latim *ferre*, levar). Que leva ou supporta um Christo. — «*Na christifera ara da Cruz.*» D. Fernando Corrêa de Lacerda, Carta Pastoral, p. 135.

† **CHRISTÍNO**, *s. m.* Termo da Historia contemporanea de Hespanha. Os *Christinos*, partidarios da rainha Christina, por opposição aos carlistas, partidarios de D. Carlos.

**CHRISTÍPARA**, *s. f.* (De Christo, e do latim *parere*, parir). Mãe do Christo; nome dado á Virgem Maria.

**CHRISTO**, *s. m.* (Do latim *Christus*, do grego *Khristós*, ungido, traducção da palavra hebraica *Messias*). O Messias, o Ungido, o Redemptor. — *Jesus foi o Christo predicto pelo Antigo Testamento.*

Tandem nestas palavras lhe mentia,  
Como per tezamento sem-lhe dava.  
Que a gente de Christo não havia  
Mas a que a Matilde e deitava.  
CAM. LIS., cant. I, est. 402

E sãto o Portuguez certificado  
De não haver recebido penço.  
E que gente de Christo não havia,  
Deito no salso rio entrava.  
OP. CIT., cant. II, est. 44.

Germanos são os martyres de Christo.  
OP. CIT., cant. VIII, est. 48.

Vil-o rega, gerando o cracodilo.  
Os payas Abassas, de Christo amigos  
OP. CIT., cant. V, est. 95.

Já Christo neste tempo lhe ordenava  
Que padecendo fosse ao co subindo.  
OP. CIT., cant. X, est. 147.

—O reino de Christo, o millenário, e, mais tarde, entre as seitas protestantes, um reino de egualdade entre os homens.

—Figura de Jesus Christo, pregado na cruz. — *Compri um Santo Christo de marfim.* — *Um Christo de ferro.*

—*Ordem de Christo*, ordem militar fundada por D. Diniz para substituir a dos Templarios, que acabava de ser suprimida.

—*Habito de Christo*, a insignia da ordem de Christo. — «*Tal havia, que ao meu concertador julgava digno de hum habito de Christo.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 19. — «*De ser velho me consolo, com ser Christo velho, sem raça de Judeo, ou Mouro, como o jura pela mesma Cruz este habito de Christo, que trago nos peytos.*» Idem, *Ibidem*, p. 57.

—*Jesus-Christo*, Nosso Senhor *Jesus-Christo*, o filho de Deus, o Redemptor dos homens.

—**LOC.**: Fazer *alguem n'um Christo*, martyrisal-o, cobril-o de chagas ou pancadas.

—**OBS.**: Christo usa-se tambem no plural. Em S. Lucas lê-se: — «*Vereis no meio de vós falsos prophetas e falsos Christos.*»

† **CHRISTOLOGÍA**, *s. f.* (Do grego *Khristós*, Christo, e *logos*, tratado). Tratado do Christo; doutrina ácerca da obra de Christo.

**CHRISTÓMACO**, *s. m.* (Do grego *Khris-tomákhos*, de *Khristós*, Christo, e *mákhesh-thai*, combater). Nome dado por muitos Padres da Egreja a todos que erravam ácerca da natureza ou da pessoa de Jesus Christo.

**CHRISTOPHÂNIA**, *s. f.* (Do grego *Khristós*, Christo, e *phainesthai*, apparecer). Manifestação, apparição do Christo. — *Sam Paulo teve uma christophania no caminho de Damasco.*

† **CHROMÁDO**, *adj.* (De chromo, com o suffixo «ado»). Que contém chromo. — *Chumbo chromado.*

† **CHROMÁDOTO**, *s. m.* (Do grego *Chrôma*, côr, e *dôô*, eu dou). Termo de Optica. Instrumento inventado pelo mechanico Hoffmann, destinado a tornar mais facil a observação dos phenomenos da inflexão da luz.

**CHROMÁMETRO**, *s. m.* (Do grego *khrôma*, nota, e *mêtron*, medida). Termo de Musica. Instrumento destinado a facilitar a afinação do piano aos que não estão habituados. E' composto d'um pequeno corpo sonoro, com um longo cabo dividido em semi-tons, e com uma corda na qual se faz correr um peso mobil, que varia as intonações segundo as divisões do cabo. Uma tecla de teclado ordinario faz mover um martello que bate na corda, e esta sôa. — Foi inventado em 1827 por mr. Roller.

**CHROMATÁDO**, *adj.* (De chromato, com o suffixo «ado»). Convertido em chromato. — *Ferro chromatado.*

† **CHROMATICAMENTE**, *adv.* (De Chromatico 2, com o suffixo «mente»). Termo de Musica. D'uma maneira chromatica; por semi-tons.

† 1.) **CHROMÁTICO**, *adj.* (Do grego *khrôma*, côr). Termo Didactico. Que tem relação com as côres. — *Construcção chromatico-hemispherica*, construcção imaginada por Chevreul para definir e dar o nome ás côres, segundo um methodo preciso e experimental, e que apresenta sobre um plano circular 72 côres distinctas, chamadas *escalas*, comprehendendo cada uma 20 tons da mesma côr, cuja intensidade, a partir do centro, que é o branco, cresce até á circumferencia, além da qual se julga estar o negro normal.

2.) **CHROMÁTICO**, *adj.* (Do grego *khrômatikós*, de *khrôma*, côr). Termo antigo de Musica. *Genero chromatico*, modo particular de dividir o tetracordio ou a quarta, isto é, o intervalo de dous tons e meio em um semi-tom; um outro semi-tom e um tri-semi-tom (terça menor).

— Termo de Musica moderna. Que é composto d'uma série de semi-tons, tanto subindo, como descendo. — *Uma escala chromatica.* — *Não sou capaz de dar uma*

*escala chromatica.* — Substantivamente: *Genero chromatico.* — *O chromatico* não é tão natural como o diatonico.

† **CHROMATISMO**, *s. m.* (Do grego *khrômatismós*; de *khrôma*, côr). Termo Didactico. Coloração.

† **CHROMATO**, *s. m.* (De chromo). Termo de Mineralogia. *Genero mineralogico*, comprehendendo todos os compostos, que resultam da combinação do acido chromico com as bases salificaveis. — *Chromato de baryta.* — *Chromato de ferro.* — *Chromato de cal.* — *Chromato de potassa.*

— Sómente se tem achado até hoje no estado nativo duas d'estas combinações, a saber: o *chromato vermelho de chumbo*, e o *chromato verde de chumbo* ou de *cobre*.

**CHRÔMICO**, *adj.* (De chromo, com o suffixo «ico»). Termo de Chimica. *Acido chromico*, acido composto de chromo e d'oxygeneo.

† **CHRÔMIDO**, *s. m.* (Vid. Chromo) Termo de Chimica. *Genero de corpos simples* analogos ao chromo.

— Termo de Mineralogia. Familia de mineraes, tendo o chromo por typo.

† **CHROMISMO**, *s. m.* (Do grego *khrôma*, côr). Termo de Botanica. Palavra empregada para designar a anomalia que consiste em um excesso de coloração, e que é o inverso do albinismo.

**CHRÔMITOS**, *s. m. pl.* (Vid. Chromo). Termo de Chimica. Principios immediatos que não são nem acidos nem alcalinos, e cujas côres parece que devem o seu brilho aos acidos, e a sua intensidade aos alcalis. São os diversos principios colorantes animaes e vegetaes.

**CHRÔMO**, *s. m.* (Do grego *khrôma*, côr). Termo de Chimica. Metal assim chamado por formar combinações colorantes com grande numero de corpos. — *Chromo metallico.* — *Chromo oxydado.*

† **CHROMOLYTHO**, *s. m.* (Do grego *khrôma*, côr, e *lithos*, pedra). Processo para dar á pedra nova uma côr antiga, quando se restaura antigos monumentos.

† **CHRÔMO-LITHOGRAPHIA**, *s. f.* (Do grego *khrôma*, côr, e *lithographia*). Impressão lithographica a côres.

† **CHRÔMO-LITHOGRÁPHICO**, *adj.* (Vid. Chromo-lithographia). Que tem relação com a chromo-lithographia.

† **CHROMÓPHORO**, *s. m.* (Do grego *khrôma*, côr, e *phoros*, que leva). Folliculo colorido que guarnece o corpo dos cephalópodes.

† **CHRÔMULA**, *s. f.* (Do grego *khrôma*, côr, e *ulê*, materia). Termo de Botanica. Materia verde que colora as folhas.

† **CHROMURGIA**, *s. f.* (Do grego *Chrôma*, côr, e *érgon*, obra). Parte da chimica que trata das côres e das tintas.

† **CHROMÚRGICO**, *adj.* (Vid. Chromurgia). Que tem relação com a chromurgia.

† **CHRONHYOMETRÍA**, *s. f.* (Vid. Chro-



nyometro). Termo de Physica. Medida da duração da chuva.

† **CHRONHYOMÉTRICO**, *adj.* Termo de Physica. Que diz respeito á duração da chuva. — *Observações chronhyometricas.*

**CHRONHYÓMETRO**, *s. m.* (Do grego *khrónos*, tempo, *yetós*, chuva, e *metron*, medida). Termo de Metrologia. Instrumento muito complicado, imaginado por Landriani, para medir o tempo que dura a chuva, e a época em que ella começa.

**CHRÓNICA**, *s. f.* (Do latim *chronica*, de *chronicus*, que pertence ao tempo; vid. **Chronico**). Annaes pela ordem dos tempos, por opposição á historia em que os factos são estudados nas suas causas e nas suas consequencias. — «*Tomou primeiro da cronyca do arcebispo Dom rrodrigo.*» Historia geral, cap. I (publ. por Antonio Nunes de Carvalho). — «*Posto que suas tenções era alcançar maior premio do seu trabalho, que foi Agriola, a qual dalli levaram, casando-se Trineo com ella, como na chronica de Palmeirim se conta.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, c. 2. — «*E com este cuidado passou por tantas cousas de fama immortal, como nas chronicas antigas de Alemanha se pode ver.*» Idem, *Ibid.*, c. 9. — «*Escreve-se nas chronicas antigas inglezas, que Argonida ouve dous filhos de D. Duardos desta vez, e doutra que polo mesmo engano teve parte co'elle.*» Idem, *Ibid.*, c. 14. — «*Escreve-se nas chronicas inglezas, qu'elrei Mares de Cornualha houve na rainha Iseo a Brunda antes de sua morte nem da de Tristão de Leonis, uma filha, a que tambem chamaram Iseo.*» Idem, *Ibid.*, c. 24. — «*Escrevem nossas Chronicas, e com maior espanto as estranhas, aquelle famoso cerco de Diu.*» Jacintho Freire, *Vida de D. João de Castro*, Liv. IV.

—Figuradamente: *A chronica, as chronicas*, o que se diz sobre os pequenos factos do tempo corrente. — *A chronica escandalosa*, nome dado á Historia de Luiz XI (de 1460 a 1483), attribuida a João de Troyes; e figuradamente, os boatos maldizentes que correm a respeito de certas pessoas n'uma terra.

—Actualmente, nos jornaes, parte em que se contam os principaes acontecimentos e se reproduzem os boatos d'uma terra; e *chronica politica*, a parte do jornal em que se referem as novas politicas.

—*S. m. pl.* *Chronicas*, nome que os protestantes dão aos Paralipomenos.

**CHRONICAMENTE**, *adv.* (De *chronico*, com o suffixo «*mente*»). Termo Didactico. D'um modo chronico.

† **CHRONICIDADE**, *s. f.* (Vid. **Chronica**). Termo de Medicina. Estado das doenças chronicas.

**CHRÓNICO**, *adj.* (Do latim *chronicus*, do grego *khrónikos*, de *khrónos*, tempo). Termo de Medicina. Que dura muito tempo, fallando das doenças que percorrem

lentamente os seus periodos. — *Doença chronica ou passada ao estado chronico.*

† **CHRÓNIOS**, *s. f. pl.* Termo de Mythologia. Festas athenienses em honra de Saturno, que os gregos denominavam *khrónos*.

† **CHRONIQUEIRO**, *s. m.* (De *chronica*, com o suffixo «*eiro*»; vasado pelo francez *chroniqueur*). Neologismo. Redactor d'um jornal especialmente encarregado da chronica.

**CHRONISAR**, *v. a.* (De *chronica*). Pôr em chronica. — «*Chronisava os annaes da Ethiopia.*» Balthazar Telles, *Historia da Ethiopia*, Liv. VI, cap. 27.

**CHRONISTA**, *s. 2 gen.* (Vid. **Chronica**). Auctor de chronicas, por opposição ao historiador didactico. Fernão Lopes foi o primeiro chronista portuguez. — «*Assim ouvimos (como eu muytas vezes dou fé, que ouvi na minha Igreja) que Christo nosso Senhor, e por elle seu sagrado Chronista chamou hora sua a hora da sua morte.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 43.

—Actualmente, redactor d'um jornal especialmente encarregado da chronica; chroniqueiro.

**CHRONIZÓICO**, *adj.* (Do grego *khrónisein*, durar). Chereau propôz a substituição do termo *officinaes* por este, designando os medicamentos susceptiveis de serem conservados mais ou menos tempo, e que se devem achar preparados d'antemão.

**CHRONOGRÁMMA**, *s. m.* (Do grego *khrónos*, tempo, e *gramma*, letra). Data determinada pelas letras numeraes d'uma ou mais palavras, e mais frequente d'um verso; tomam-se do verso as letras numeraes que se encontrem, põem-se em ordem, segundo o seu valor, e faz-se a somma, que dá a data em questão. Ordinariamente é do verso latino que se servem para escrever os chronogrammas; para exemplo o verso latino seguinte: *Francorum tñrbis sicvlvs fert fvnera vesper*; as letras numeraes assim coordenadas MCCLVVVVVII (1282) dão a data das vespers Sicilianas. — Diz-se tambem **Chronographo**, mas é menos usado.

† **CHRONOGRAMMÁTICO**, *adj.* (De *chronogramma*, com o suffixo «*atico*»). Que encerra um chronogramma; que fórma um chronogramma. — *Verso chronogrammatico.*

**CHRONOGRAPHÍA**, *s. f.* Synonymo pouco usado de **Chronologia**. Outros distinguem **Chronographia** de **Chronologia**, dando á primeira a significação de descripção que characterisa as epochas d'um acontecimento, pelas suas circumstancias.

**CHRONOGRAPHICAMENTE**, *adv.* Vid. **Chronologicamente**.

**CHRONOGRAPHICO**, *adj.* Vid. **Chronologico**.

**CHRONÓGRAPHO**, *s. m.* (Do grego *khrónographos*; de *khrónos*, tempo, e *gráphein*,

escrever). **Chronista**. O que escreve acerca da chronologia. Synonymo de **Chronogramma**.

**CHRONOLOGÍA**, *s. f.* (Do grego *khrónologia*; de *khrónos*, tempo (vid. **Chronica**), e *lógos*, tratado (vid. **Logica**). Sciencia, doutrina, ordem dos tempos e successos que a elles se referem; sciencia que trata do computo dos tempos.

**CHRONOLOGICAMENTE**, *adv.* (De *chronologico*, com o suffixo «*mente*»). D'uma maneira chronologica; segundo a ordem dos tempos.

**CHRONOLÓGICO**, *adv.* (Do grego *khrónologikós*, de *khrónologia*, chronologia). Pertencente á chronologia.

**CHRONOLOGISTA**, *s. m.* (De *chronologia*, com o suffixo «*ista*»). O que sabe, o que ensina a chronologia. — *Não sois um bom chronologista.*

**CHRONÓLOGO**, *s. m.* (Do grego *khrónólogos* (vid. **Chronologia**). O mesmo que **Chronologista**. — Pouco usado.

† **CHRONOMERISTA**, *s. m.* (Do grego *khrónos*, tempo, medida, e *méros*, parte). Termo de Musica. Quadro ou aparelho indicando todas as decomposições possiveis do compasso.

† **CHRONOMETRÍA**, *s. f.* (De *chronometro*, com o suffixo «*ia*»). Termo de Physica. Medida do tempo.

† **CHRONOMÉTRICO**, *adj.* (De *chronometro*, com o suffixo «*ico*»). Que pertence á chronometria.

**CHRONÓMETRO**, *s. m.* (Do grego *khrónos*, tempo, e *metron*, medida). Todo o instrumento que serve para medir o tempo. — *Especie de relógio mais perfeito que os relógios ordinarios. O chronómetro differre essencialmente do relógio ordinario em ter um escape livre, acompanhado de um balancé compensador, e d'uma móla espiral isochronica.*

— Termo de Musica. Synonymo de **Meatrónomo**.

**CHRONOSCÓPIO**, *s. m.* Do grego *khrónos*, tempo, e *skopein*, examinar). Synonymo de **Chronómetro**.

**CHRONÓSTICO**, *s. m.* (Do grego *khrónos*, tempo, e *stikhos*, verso). Synonymo de **Chronogramma**.

† **CHRYSIDAR-SE**, *v. refl.* (Vid. **Chrysalide**). Transformar-se em chrysalide. A lagarta *chrysalida-se* para se transformar em borboleta.

**CHRYSLIDE**, **CHRYSÁLIDA** ou **CHRYSÁLIS**, *s. f.* (Do grego *krysalis*, de *khrýsós*, ouro, por causa da côr d'ouro d'alguns de seus invólucros). Nympha dos lepidópteros, isto é, fórma que tomam estes insectos ao passar do estado de lagarta ao de borboleta. As *chrysalidas* dos diurnos variam muito em quanto á fórma, que é mais ou menos angulosa, em quanto que as dos crepusculares e dos nocturnos são sempre redondas e cylindricocônicas. O invólucro da *chrysalida*.

**CHRYSANTHEMO**, *s. m.* Do grego *khrý-*



*sós*, ouro, e *ánthemon*, flôr; flôr d'ouro). Termo de Botânica. Genero da familia das compostas, tribu das senecionídeas, intermediario entre o leucanthemo e o pyréthro.

— **CHRYSÁNTHOS**, *s. m. pl.* Genero que comprehende sómente ervas e arbustos originarios da Europa ou da Africa, de flores brancas e com flôres cujas ligulas são cor de rosa. Os chrysanthos são os mais cultyados para o ornamento dos jardins.

† **CHRYSANTHOS**, *adj.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *anthos*, flôr). Termo de Botânica. Que tem flores d'um amarello côr d'ouro.

**CHRYSELEPHANTÍNA**, *adj. f.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *élēphos*, marfim). *Esculptura chryselephantina*, esculptura em que entrava ouro.

**CHRYSEU**, *s. m.* Vid. *Chriseu*.

**CHRYSIDA**, *s. f.* (Do grego *khrysós*, ouro). Termo de Historia Natural. Insectos hymenópteros, que constituem a quinta tribu da familia dos pupivóros de Cuvier. Estes insectos andam de par com os beija-flores e passarinhos moscardos na riqueza e brilho das suas côres, d'onde vem o nome que também se lhes dá de *vêspas douradas*. Caminham com grande velocidade e sempre n'uma agitação continua, pelos muros e madeiras velhas, expostos aos ardores do sol, e andam também sobre as flôres.

† **CHRYSIDA**, *s. f.* (Do grego *khrysós*, ouro). Termo de Entomologia. Nome da véspea dourada.

† **CHRYSOBALÂNEAS**, *s. f. pl.* Termo de Botânica. Familia de plantas estabelecida por Brown, e que De Candolle considera como uma tribu das rosáceas.

**CHRYSOBERILLO**, *s. m.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *berillo*). Termo de Mineralogia. Pedra preciosa cambiante, amarelada, como um berillo polido, um pouco côr d'ouro.

† **CHRYSOBULLO**, *s. m.* (Do baixo latim *chrysobulium*; baixo grego *khrysó-boyllon*, de *khrysós*, ouro, e *bulla*). Diploma sellado com uma bulla d'ouro.

† **CHRYSOCALO**, *s. m.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *kalós*, bello). Composição que imita o ouro.

— Figuradamente: Diz-se de uma pessoa ou cousa que tem muita apparencia, sem nenhum valor real.

† **CHRYSOCARPO**, *adj.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *karpós*, fructo). Termo de Botânica. Que tem fructos côr de ouro.

† **CHRYSOCÉPHALO**, *adj.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *képhalē*, cabeça). Termo de Historia Natural. Que tem a cabeça, ou o alto, côr de ouro.

† **CHRISOCHÁLCO**, *s. m.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *khallos*, cobre). Liga de cobre e ouro.

† **CHRYSOCHLÓRA**, *s. f.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *chlōros*, verde). Termo de

Historia Natural. Pequeno quadrupede congénere do musaranho, denominado por Linneu *talpa asiatica*, e pertencente á familia dos insectívoros de Cuvier. É um pouco menor que a toupeira, sem cauda apparente; tem o pêlo de uma côr verde cambiante, imitando os bellos reflexos metallicos que se observam em alguns insectos e aves. Habita no Cabo da Boa Esperança, onde lhe dão o nome de *toupeira dourada*.

— *Adj.* Termo de Historia Natural. Que é de um verde dourado.

† **CHRYSOCÓLLA**, *s. f.* (Do grego *khrysókolla*; de *khrysós*, ouro, e *kólla*, colla). Termo de Chimica. Nome dado nas artes ao borató sobresaturado de soda, por ser proprio para soldar os metaes.

† **CHRYSOCÓMA**, *s. f.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *komē*, coma, cabelleira). Termo de Botânica. Genero de plantas exóticas, da familia das compostas, que dão flôres d'um amarello dourado.

† **CHRYSOGÁSTRO**, *s. m.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *gaster*, ventre). Termo de Zoologia. Que tem o ventre côr de ouro.

**CHRYSOGRAPHÍA**, *s. f.* (De *chrysographo*, com o suffixo «ia»). Arte de escrever com letras d'ouro.

† **CHRYSOGRAPHO**, *s. m.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *graphein*, escrever). Termo de Paleographia. O que escrevia com letras d'ouro.

**CHRYSÓL**, *s. m.* Vid. *Crisol*.

† **CHRYSÓLITHA**, *s. f.* (Do grego *khrysólithos*; de *khrysós*, ouro, e *lithos*, pedra). Termo generico empregado pelos lapidarios para designar as pedras de diferentes naturezas, mas todas de côr amarella esverdeada, taes como o corydon, ou a *chrysolitha oriental*. — Distinguem-se duas especies de *chrysolithas*: uma dos joalheiros, de côr amarella desmaiada, mesclada de verde; outra do Brazil, de uma bella côr de ouro, tirante levemente a verde. — Nome especifico dado pelos mineralogistas allemães a um mineral, especie de esmeralda bastarda.

† **CHRYSOLOGÍA**, *s. f.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *logos*, doutrina). Expressão proposta, em vez de sciencia da riqueza.

**CHRYSÓLOGO**, *adj.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *légō*, fallar, d'onde vem *lógos*; vid. *Logica*). Que falla d'ouro. Epitheto dado a alguns Padres da Igreja grega. — *Pedro Chrysologo*, arcebispo de Ravenna no seculo v.

— Figuradamente: Muito eloquente (orador).

† **CHRYSÓMELA**, *s. f.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *mēlos*, membro). Termo de Entomologia. Nome d'um escaravelho. — Genero d'insectos coleópteros tetrâmeros, comprehendendo todas as especies de todos os pontos do globo. Estes lindos insectos vivem sobre as plantas e principalmente sobre as flôres. — A *chrysómela*

do álamo, ou choupo, em razão da sua côr, foi chamada *chrysómela vermelha*, de *corpete azul*.

**CHRYSOPEIA**, *s. f.* (Do grego *khrysopēia*; de *khrysós*, ouro, e *poiēō*, fazer; vid. *Poeta*). Termo d'Alchimia. Arte pretendida de fazer ouro ou de converter os outros metaes em ouro.

† **CHRYSÓPTHALMO**, *adj.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *ophthalmos*, ôlho). Termo de Zoologia. Que tem os olhos dourados.

† **CHRYSÓPHYLLO**, *adj.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *phyllon*, folha). Termo de Botânica. Que tem folhas douradas.

**CHRYSÓPRASO**, *s. m.* (Do grego *khrysóprasos*; de *khrysós*, ouro, e *prásos*, alho-porro). Variedade d'agatha d'um verde esbranquiçado, que deve a sua côr ao oxydo de nickel. — Especie de esmeralda da côr do alho-pôrro, e que contém palhetas d'ouro.

**CHRYSÓPS**, *adj.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *ōps*, ôlho). Termo Didactico. Que tem os olhos de um verde ou amarello dourado.

— *S. m.* Termo de Entomologia. Insecto díptero, especie de tavão.

† **CHYSÓPTERO**, *adj.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *pterōn*, aza). Termo de Zoologia. Que tem azas douradas.

† **CHRYSÓSTOMO**, *adj.* (Do grego *khrysóstomos*; de *khrysós*, ouro, e *stōma*, bôca). Que tem bôca de ouro. Epitheto dado a alguns Padres da Igreja grega. — *S. João Chrysostomo*.

— Termo de Historia Natural. Que tem a bôca amarella ou côr d'ouro; que tem as faces amarellas, ou um circulo amarello á volta dos olhos.

— Figuradamente: Prégador eloquente.

† **CHRYSULÊA**, *s. f.* (Do grego *khrysós*, ouro, e *hylizein*, purificar, por causa da sua propriedade em dissolver o ouro). Termo de Chimica. Nome dado antigamente á agua régia (*acido nitro-muriatico*) por causa da propriedade que tem de dissolver o ouro.

† **CHTHONIO** (pr. *ktônio*) ou **CHTHONIANO**, *adj.* (Do grego *khthôn*, terra). Termo de Mythologia. Sobrenome de Ceres.

— *Pl.* Festas em honra da mesma deusa. — *Os deuses Chthonianos*, deuses que residem nas cavidades da terra.

† **CHTHONOGÊNIO**, *s. m.* (pr. *ktonogênio*; do grego *khthôn*, terra, com o suffixo «genio», no sentido de *engendrar*). Termo de Chimica. Nome dos metaes que produzem as terras (antigo nome de certos óxydos), taes como o potassio, etc.

**CHUÇA**, *s. f.* (Vid. *Chuço*). — «*Abaixo essa chuça. Cerca-os por lá, não nos fuja.*» Antonio Ferreira, *Bristo*, act. IV, sc. 7. — «*Acharam Ayres Coelho com huma chuça na mão.*» Barros, *Decada III*, VIII, 4.

Arco e sagittíferas aljabas.  
Partezanas agudas, chuças bravas.  
CAM., LUS., cant. 1, est. 67.



— Colchão, enxergão. — *«Seguia hum estranho aperto de pobreza, ligando-se a terra e a casa suas, enchendo de vida, ou aliado proprio, e ali por outros dous chumassos de feno.»* Jorge Cardoso, Agiológico Lusit., Tom. III, p. 330. — Travesseirinho para vedar as sangrias.



—No uso actual, **chumaço**, algodão, estôpa ou panno dobrado que se mette nos forros dos vestidos para lhes dar uma fôrma especial ou para disfarçar defeitos do corpo.

**CHUMBÁDA**, *s. f.* (De chumbo). Os chumbos que fazem peso nas redes de pescar.

E com canas tambem os pescadores (caçam)  
Com sedelas, e boyas, e *chumbadas*,  
O peixe quando o comer engolim  
Com que por engano de anzoos cohem.

JOÃO VAZ, GAY, p. 19 (ed. 1868).

—A munição de chumbo que se emprega quando se dão tiros de arcabuz, espingarda, etc.—A porção de chumbo que se gasta n'um tiro.—*Metteu-lhe a chumbada toda no peito.*

**CHUMBADO**, *part. pass.* de Chumbar.—*Um vaso chumbado.*—Que tem chumbo pendente.—*Latego chumbado*, aquelle de cujas pernas pendiam bólas de chumbo para agoutar os martyres.

—Figuradamente: Sério, grave.—*E' um homem chumbado.*—Bêbado.—*Está muito chumbado.*

—Que tem chumbada.—*Rêde chumbada.*

—Da côr do chumbo.

**CHUMBAR**, *v. a.* Soldar com chumbo.—Segurar com chumbo derretido n'um vão da pedra (o espigão d'uma fêmea, de uma dobradiça, d'uma argola, etc.)—*Tapar com chumbo.*—*Chumbar um dente.*

—Estirar com pesos de chumbo.—*Chumbar os cabellos.*—*«E pela barba humas vergas de ouro, que assi lhe chumbavão os cabellos della, que de retorcidos os fazião corridos.»* Barros, Decada I, fol. 36.

—Na linguagem poetica e figurada: *Chumbar as settas de Cupido*, inspirar desamor; metáphora tirada da fabula.

—Termo de Manufacturas e Alfandegas. Ligar um pequeno sello de chumbo, seja a estôfos para lhes certificar a qualidade, seja a caixas, pacotes, etc., para dar a conhecer que pagaram os direitos.—*V. refl.* *Chumbar-se*, levar chumbo, segurar-se, fixar-se com chumbo fundido.

—Figuradamente:—*«Com tão grande peso pareceo seu corpo chumbar-se no chão.»* Fr. Marcos de Lisboa, Chronica de S. Francisco, Tom. I, p. 197.

—Tomar a côr do chumbo.—*As nuvens chumbavam-se para o lado do Oriente.*

**CHUMBEAS**, *s. f. pl.* (Fôrma parallela de Chumeas, de que resultou por meio da inserção de *b* depois de *m*, phenomeno phónico que se dá em portuguez frequentes vezes (vid. por exemplo *Carambola*, *Tarimba*, *Tumblo*, *Tambo*). Vid. *Chumeas*.

**CHUMBÉIRA**, *s. f.* (De chumbo, com o suffixo «eira»). Rêde de pescar que tem a fôrma d'um cône, tendo no vértice um peso de chumbo.

**CHUMBÉIRO**, *s. m.* (De chumbo, com o suffixo «eiro»). Mineiro, que trabalha em mina de chumbo.

**CHUMBÉRGA**, Vid. *Chomberg*.

**CHUMBIM**, *s. m.* Termo Asiatico. Magistrado de grande alçada na China.—*«Deste lugar fomos ter ao outro, que se chamava Guinapulir, donde continuamos outra vez por nossas jornadas por espaço de quasi dous mezes de terra em terra, até chegarmos a huma Villa, que se chamava Tappor, aonde por nossos peccados, sem o nós sabermos, acertou de estar hum Chumbim, que são como presidentes de Alçadas, que de tres em tres annos correm as Comarcas do Reyno, e devassão dos Corregedores, e Officiaes da Justiça.»* Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, cap. 86.

**CHÚMBO**, *s. m.* (Do latim *plumbum*, em que o *l* está por um *m* inicial, porque a lingua latina não admittia o grupo inicial *ml*; a mudança de *m* em *p* tem aqui por causa occasional esse facto, e por causa efficiente o serem ambos esses sons labiaes. A palavra para chumbo é a mesma n'outras linguas indo-germanicas: grego *molybos* (por *mlybos*), *molybdos*; antigo alto allemão *plî*; allemão moderno *blei*; celtico *alwa*; russo *olova*; indostânico *mulwa*. O thema indo-germanico parece ter sido *mlwa*). Metal d'uma côr branca azulada, muito malleavel e muito pesado. Ligado com metade do seu peso de estanho, o chumbo fôrma a solda dos latoeiros, etc.; combinado com cerca do quarto do seu peso de antimónio constitue os typos de imprensa.—*«E desto uos mandei dar esta mha carta seelada com meu seelo de chumbo.»* Documento de 1287 no Corpo Diplom. Port., Tom. I, p. 64, publ. pelo visconde de Santarem.—*«Mandamos fazer esta procuraçom a esteue anes tabeliam geeral no nosso senhorio e mandamos seellar do nosso seello de chumbo e sobcrepemos en ella nosso nome.»* Documento de 1361, Ob. cit., p. 317.—*«Começou a artilheria dos Mouros descarregar nelle; alguma da qual lançava pelouro de chumbo do tamanho de hum tiro de espera, que passava ambos os costados do junco, fazendo muito dano na gente.»* Barros, Decada II, VI, 5.

Tempêra huma agua o *chumbo*, outra agua o ouro,  
Escolhe Amor dos tyros quaes lhe aprazem.

ANTONIO FERREIRA, EPITHALAMIO.

—*«A nós outros o dinheyro do mundo nos succede o mesmo, que ao ferro, e chumbo, bronze e aço.»* Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 115.

—*Um pão de chumbo*, uma barra de chumbo.

—Figuradamente: Diz-se para exprimir o peso, a gravidade.—*Elle poz a sua mão de chumbo sobre o meu peito.*—*Seculo de chumbo*, diz-se dos seculos XI e XII.—*Somno de chumbo*, somno muito

pesado.—*Ter chumbo na cabeça, na testa, ter ponderação.*

—*Branco de chumbo*, um dos nomes vulgares dados ao carbonato de chumbo.—*Chumbo branco*, chumbo sêcco e quebradiço.—*Chumbo negro*, o que se prefere nas artes.

—*Os chumbos de Veneza*, o tecto de chumbo do palacio de S. Marcos em Veneza, por baixo do qual estavam as prisões.

—*Cólica de chumbo* ou *dos pintores* (de casas), cólica violenta causada por o *oxydo de chumbo*, contido nas tintas de oleo.

—*Soldado de chumbo*, vid. *Soldado*.

—*Chumbo*, balas ou grãos de chumbo com que se carregam as armas de fogo.

—Termo de Pesca. *Chumbos da rêde*, peças de chumbo que se põem pela borda de algumas rêdes de pescar para ellas entrarem na agua e não sobrenadarem.

**CHUMEAR** ou **CHUMBEAR**, *v. a.* (De *chumeas*, ou *chumbeas*). Termo de Nautica. Guarnecer com chumeas.

**CHÚMEAS**, *s. f. pl.* (Segundo Dozy, do arabe *djâm'a*, d'onde vem tambem *algemas*, da raiz *djama'a*, unir, etymologia accetavel). Termo de Nautica. Peças de madeira com que se garante o mastro estalado, unindo-se-lhe com cavilhas ou pregos para não quebrar.

—OBS.: A mesma palavra apparece tambem sob as fôrmas *Chimeas* e *Chumbeas*.

**CHUMINÉ**, *s. f.* Outra fôrma de *Chaminé*.

**CHUPADÉLLA**, *s. f.* (Do thema *chupa*, de *chupar*, com o suffixo composto «del-la», ou do participio *chupado*, com o suffixo «ella»; derivações equivalentes). Acto de *chupar*, de dar *chupão*.

**CHUPADO**, *part. pass.* de *Chupar*.—*Uma laranja chupada.*

—Figuradamente: Magro, sêcco.—*Uma cara chupada.*—*Beijo chupado*, beijo lascivo, d'amor, por opposição ao que se dá por cortezia ou amisade.

—*Chupado das carochas*, muito magro.—*«Veyo dar comigo aquelle desestrado que desde casou parece chupado das carouchas.»* Antonio Ferreira, Cioso, act. II, sc. 2.

—Termo de Caça. *Perdiz chupada*, a que se rouba aos olhos do açor e do caçador.—*«E assi o Assor, como o caçador se engandão passando adiante, e ficão desgostosos perdendo a perdiz, que lhe ficou chupada.»* Diogo Fernandes Ferreira, Arte da Caça, p. 20, v.

**CHUPADOR**, ORA ou **CHUPADÉIRA**, *s. O*, a que chupa.

—Órgão de um insecto, de uma concha, de uma planta, por onde chupa o seu alimento.

**CHUPADURA**, *s. f.* (Do thema *chupa*, de *chupar*, com o suffixo «dura»). Acto de *chupar*.—O que se chupa de uma vez.



**CHUPAFLORE**, *s. m.* (Do thema *chupa*, de *chupar*, e *flôr*). Vid. *Picafôr*.

**CHUPAMÊL**, *s. m.* (Do thema *chupa*, de *chupar*, e *mel*). — Nome de uma planta (*alcochicera caprifolium*, Linneu). — Nome de um passarinho de côr andrina acata-solada, ou canjante, de bico mui longo, que vive do mel que *chupa* das flôres.

**CHUPAMÊNTO**, *s. m.* (Do thema *chupa*, de *chupar*, com o suffixo «mento»). Acção de *chupar*. — Pouco usado.

**CHUPÃO**, *adj.* (Do thema *chupa*, de *chupar*, com o suffixo «ão»). Que *chupa*. — Uma criança *chupôna*, que mama muito.

— *S. m.* **Chupão**, acção de *chupar* forte. — Beijo *chupado*. — *Deu-lhe um chupão*. — A nodosa que fica onde se *chupa*.

**CHUPAR**, *v. a.* (O francez tem *super*, sorver; o inglez *sip*, escorropichar, beber a golos, *sup*, beber, palavras evidentemente da mesma origem da portugueza; essa origem, porém, é desconhecida). Sorver, applicando os labios com força. — *O pôtro estava chupando o leite da teta da egua*.

— Diz-se dos insectos, vermes, etc. *Os mosquitos chupam-nos o sangue*. — «*Os Alvetristas são como as sanguesugas, que o primeyro passo por onde cõeção a curarvos, he chupandovos o sangue, que tendes no corpo*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 208.

— Diz-se dos corpos porosos que embebem a agoa, das trombas que parecem *chupar* a agoa do mar, etc. — «*A semente chupa o sumo da terra*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, *Liv. IX*, cap. 5.

La-se pouco e pouco a tromba acerescentando.  
E mais que um largo mastro se engrossava:  
Aqui se estreita, aqui se alarga, quando  
Os golpes grandes de agoa em si *chupava*.

CAM., *LUS.*, *CANT. V*, est. 20.

Qual roxa sanguesuga se veria  
Nos beijos da almara, que imprudente  
Rebendo a recôdena na fonte fria,  
Fartou co'o sangue alheio a sede ardente  
*Chupando* mais e mais se engrossa e cria (a tromba).

OB. CIT., *CANT. V*, est. 21.

— **Figuradamente**: Esgotar, exaurir. — *Estes ministros têm ido chupando os cofres do estado*.

— Termo chulo. Apanhar, alcançar. — *Deseja-l-o, mas não o has de chupar*. — Beber vinho.

— *V. refl.* Termo de Caça. *Chupar-se*, fallando da perdiz, furtar-se diante dos olhos, ficando immovel onde se esconde. — «*As perdizes trespondo o cabeco, se o Assor vem largo dellas, se deixão chupar, e não bólem os pés, donde se poem, e assi o Assor, como o caçador se enganão passando adiante, e ficão desgostosos perdendo a perdiz, que lhe ficou chupada*» Diogo Fernandes Ferreira, *Arte da Caça*, fol. 20, v.

— Termo da India. Fumar. — *Chupar tabaco*. — *Bluteau*.

**CHUPISTA**, *s. f.* (Do thema *chupa*, de *chupar*, com o suffixo «ista»). Beberão.

VOL. II — 28.

— **Figuradamente**: Que sabe apanhar, com habilidade, jantares, presentes, etc.

B. Quanto lhe tendes *chupado*?  
A. Fanados quatro tostões.

FRANCISCO MANOEL DE MELLO, PIDALGO  
APRENDIZ, *JORN. III*.

**CHUPISTAR**, *v. n.* (De *chupista*). Ter-mo chulo. Bebericar; beber até estar bêbado ou toldar-se.

**CHÚRDO** ou **CHÚRRO**, *A, adj.* *Lã churda*, suja de suarda, como sae das ovelhas, de inferior qualidade.

— **Figuradamente**: Miseravel, vil, vil-lão.

**CHÚRMA**, *s. f.* Vid. *Chusma*. — João Franco Barreto (*Orthographia da lingua portugueza*, p. 267) quer que se pronuncie *churma* e não *chusma*; hoje aquella fórma só é usada pelo povo.

**CHURRIÃO** ou **CHORRIÃO**, *s. m.* (Por *Chirrião*, do thema *chirria*, de *chirriar*, em razão do chirriar ou chiar das rodas?) Carruagem entre carro e coche que servia para levar moveis para a quinta, virtualhas, criadagem, etc.

Por areal difficil, costa acima,  
O sol que arde, tiravão  
Um *churrião* Cavallos seis possantes.

FRANCISCO MANOEL DE MELLO, FÁBULAS DE  
LAFONTAINE, *LIV. III*, 8.

**CHÚRRO**, *adj.* Vid. *Churdo*.

**CHURUME**, *s. m.* Vid. *Chorume*.

**CHÚS**, *adv.* (Do latim *plus*, mudando-se a articulação *pl* em *ch*, como em *chorar*, de *plorare*, *chuva*, de *pluvia*, etc. (vid. *Ch*). O latim *plus*, mais, vem da raiz *par*, encher (vid. *Cheio*), e é um comparativo cuja fórma mais antiga era *pleus*, por *pleos*, de *ple-jos*; cp. *ple-ores*). Mais. — «*E se vinhas fizerdes, dardenos o quarto, e Lagaradiga, e nom chus*» Doc. de 1290, em *Viterbo*, *Eluc*.

Pero *chos*, cavaleiros,  
Se en, en caridade,  
Que vos ajudaria  
Tolher d'el soydade.

CANCIONEIRO DE TROVAS ANTIGAS, publ. por  
Varnhagen, n. 24.

Pero nunca viste moller  
Nunca *chus* pouco algo fazer  
A seu linagem

TROVAS E CANTARES, II, 156.

— «*Nem chus aga aguça das cousas traspassadas, e terreuaes, e cayvis*» Regra de S. Bento, cap. 2, nos *Ineditos de Alcobaca*, Tom. I — «*Nem persôa del (do abbade) seja departida no Moesteyro, nem hum chus amado, que outro, se non quem in boos ffeitos melhor for achado*» Idem, *Ibidem*.

— Hoje só é usado na locução: *Nem chus, nem buz, nem palavra*. — *Não dizer chus, nem buz*.

Nangien abra mais a boca  
Bompaço que ouzão tendia  
Nangien abra mais a boca  
Caleteu-lhe o nariz de terra e de areia

FRANCISCO MANOEL DE MELLO, *Apol. 208*.

**CHÚSMA**, *s. f.* (Do latim *c'leusma*, por *celeusma* (vid. *Celeuma*); sobre a mu-

dança de *cl* em *ch*, vid. *Ch*). A gente de serviço nos navios, voluntaria ou forçada.

A voz alta de Amaina. Amaina manda.  
Com que a *chusma* com força á vela tira.

MANOEL THOMAZ, *INSULANA*, *CANT. II*, est. 7.

— Grande multidão de gente. — «*A cé-gos rezadores, homens de almas, aguardenteyros, a vendeyros, e em fim a toda essa chusma dos matutinos despertadores fuy peçonha*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 24. — Por extensão, grande numero.

— *De chusma*, expressão *adv.* Todos juntos, em multidão.

**CHUSMADO**, *part. pass.* de *Chusmar*. — *Um navio bem chusmado*.

**CHUSMAR**, *v. a.* (De *chusma*). Fornecer de *chusma*, prover de gente.

— *Chusmar-se*, *v. refl.* Fornecer-se de *chusma*. — «*Cativando um grande numero de gente, de que se chusmarão as nossas galés*» Diogo de Couto, *Decada IV*, *Liv. IV*, cap. 9.

**CHÚSSO**, *s. m.* Outro modo d'escrever *Chuco*.

**CHUSÚRA** ou **CHOUSÚRA**, *s. f.* (Do latim *clausura*; cp. *Chouso*, etc.) *Clausura*, tapume, resguardo de uma fazenda. — «*Façades boas casus, e alpenderes, e boos chantados d'arvores e almuia, e tapardes de tal chusura, que vós nom recebades y dano*» Doc. de 1360.

**CHÚVA**, *s. f.* (Do latim *pluvia*; vid. *Chover*). Agua que cae em gôtas da atmospha. — *Tempo de chuva*.

Nô chova a vento mar nada a delenda.  
ANTONIO FERREIRA, *EGLIGA I*.

O Sol a calma, o Sol a chuva faz.  
IDEM, *EGLIGA X*.

Oh! as portas do estrito do tempo  
Nem chova, nem a chuva, nem a chuva  
Gota a gota, a chuva, a chuva, a chuva  
Oh! as portas do estrito do tempo

CAM., *LUS.*, *CANT. X*, est. 99.

— **Figuradamente**: *Fallar da chuva e do bom tempo*, fallar de cousas indifferentes. — *Fazer a chuva e o bom tempo*, dispôr de tudo á vontade. — *Aborrecivel como um dia de chuva*, muito aborrecivel.

— Alguma coisa benéfica como o é a chuva ás plantas. — *A chuva da doutrina evangelica*.

— Diz-se do que cae em grande quantidade. — *Uma chuva de settas, de pedras, de lagrimas, de pelouros*, etc.

— Termo de Mythologia. *A chuva de ouro*, fórma sob a qual Jupiter penetrou na torre em que Danae estava encerrada.

O Povo da chuva, do  
Nem chova, nem a chuva, nem a chuva  
Gota a gota, a chuva, a chuva, a chuva  
Oh! as portas do estrito do tempo

CAM., *LUS.*, *CANT. X*, est. 99.

— **Figuradamente**: *Uma chuva de grandes prodigalidades*.

— Termo de Pyrotechnia. *Uma chuva de fogo*, uma massa de fósforos que caem dos ares.



— *Banho de chuva*, banho de agua fria que cae por um tubo tendo na extremidade uma chapa longa circular com muitos orificios, ou que é lançada por um regador sobre quem o toma. — *Banheira de chuva*, banheira formada por dous corpos, sendo o superior uma especie de bacia de cujo fundo sae um pequeno tubo, tendo a chapa por onde sae a agua.

— *Loc.*: *Querer sol na eira e chuva no nabal*, querer dous bens incompatíveis.

— *OBS.*: *Chuva* usa-se tambem no plural. — «*Tafues não tinham comigo medra, porque fiados no Relógio, que não dera ainda, ou sim dera, os fazia recolher por chuvas, neves e ventos, mortos acatarroados, e fóra de horas, cheyos de somno, e vazios de dinheiro.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 21 e 22.

**CHUVACEIRO**, *s. m.* (D'um thema hypothetico chuvaça (derivado de chuva com o suffixo «aça»), com o suffixo «eiro»). Aguaceiro.

**CHUVEDIÇO**, *adj.* Vid. Chovediço.

**CHUVÉIRO**, *s. m.* (De chuva, com o suffixo «eiro»). Chuva fortissima que dura pouco.

Triste vista he do lobo ao manso gado,  
O chuveiro a seara ja malhada.

ANTONIO FERREIRA, *ELOGIA III*.

Contar-te longamente as perigosas  
Cousas do mar que os homems não entendem,  
Subitas trovoadas temerosas,  
Relampagos, que o ar em logo accendem,  
Negros chuveiros, noites tenebrosas...

CAM., *LUS.*, cant. v, est. 26.

— Diz-se do que cae em grandissima quantidade. — «*Sendo tantos os espessos chuveiros de settas.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, fol. 333.

Sentirão os debuxos d'este escudo  
Hum chuveiro de balas, hum torrente.

MANOEL DE GABRIEL, *TEMPLO DA MEMORIA*, cant. II, est. 198.

— Figuradamente: Grande quantidade. — «*O chuveiro de accidentes, e achagues, que podem sobrevir.*» Manoel d'Azevedo, *Correcção d'Abusos*, p. 286.

**CHUVISCAR**, *v. n.* (De chuveisco). Cair chuvisco.

**CHUVISCO**, *s. m.* (De chuva, com o suffixo «isco»). Chuva miuda e de pouca duração.

**CHUVOSO**, *adj.* (De chuva, com o suffixo «oso»). Em que ha chuva. — *Dia chuvoso.* — *Tempo chuvoso.* — *Estação chuvosa.* — A fórma litteraria é Pluvioso.

**CHÚZ**, *adv.* Vid. Chus.

**CHYLÁCEO**, *adj.* (pr. *kilácio*; de chylo, com o suffixo «aceo»). De chylo, ou que têm natureza ou essencia de chylo. — *Materia chylácea*.

**CHYLÍFERO**, *adj.* (pr. *kilífero*; de chylo, e do latim *ferre*, levar). Que leva o chylo. — *Vasos chylíferos*.

— Substantivamente: Chylíferos ou veias lacteas, vasos lympháticos dos intestinos, que, tomando o chylo durante o acto da

digestão, o levam ao canal thorácico. Ainda que se differencem pelos seus usos dos outros vasos lympháticos, inteiramente se lhes assimilham em quanto á organização anatómica.

**CHYLIFICAÇÃO**, *s. f.* (pr. *kilificação*; de chylo, e do latim *facere*, fazer). Termo de Physiologia. Elaboração que experimenta o chymo no intestino delgado e que o torna apto para fornecer o chylo.

— Acção pela qual a gordura do chymo chega aos vasos chylíferos, e que tem como resultado a formação do chylo; acção tambem chamada *chyloco*. Não se póde indicar precisamente o ponto em que se effectua a acção vital e organica, da qual resulta a formação do chylo, nem qual é a disposição dos primeiros radiculos dos vasos chylíferos; e até não se póde affirmar se estes radiculos se abrem na superficie dos intestinos, ou se o chylo é absorvido e depois transmittido aos primeiros vasos chylíferos. — «*Da chylicação resultou materia inepta.*» Antonio da Cruz, *Recopilação da Cirurgia*, pag. 337.

† **CHYLIFICADO**, *part. pass.* de Chylificar (pr. *kilificado*). Convertido em chylo.

**CHYLIFICAR**, *v. a.* (pr. *kilificar*). Converter em chylo os alimentos digeridos.

— **Chylificar-se**, *v. refl.* Converter-se em chylo.

**CHYLIFICATIVO**, *adj.* (pr. *kilificativo*; vid. Chylo). Que produz ou elabora o chylo. — *Virtude chylificativa*.

**CHYLO**, *s. m.* (pr. *kilo*; do grego *khylos*, succo, de *khy*, radical de *kheyein*, verter). Termo de Physiologia. Fluido que nos intestinos delgados está separado dos alimentos durante o acto da digestão, e que os vasos chamados chylíferos tiram da superficie do intestino e levam para o sangue, a fim de servir á sua formação.

**CHYLOLOGIA**, *s. f.* (pr. *kilologia*; de chylo, e do grego *lógos*, tratado). Vid. Logica). Termo de Physiologia. Historia do chylo.

**CHYLOPOÉSE**, *s. f.* (pr. *kilopoéze*; do grego *khylos*, chylo, e *poiein*, fazer). Synonymo de Chylificação.

**CHYLÓSE**, *s. f.* (pr. *kilóze*; de chylo, com o suffixo «ose»). Termo de Physiologia. Vid. Chylificação.

**CHYLOSO**, *adj.* (pr. *kilózo*; de chylo, com o suffixo «oso»). Termo de Physiologia. Que pertence ao chylo, ou tem com elle analogia. — *Fluido chyloso*, qualquer humor que se assemelha ao chylo.

— *Vasos chylosos*, vid. Chylíferos.

**CHYLÚRIA**, *s. f.* (pr. *kilúria*; de chylo, e do grego *oyron*, urina). Termo de Medicina. Alteração consistindo na presença da gordura em emulsão na urina.

**CHYMICA**, *s. f.* Vid. Chimica.

**CHYMICAMENTE**, *adv.* Vid. Chymicamente.

**CHYMICO**, *adj.* Vid. Chymico.

**CHYMIFICAÇÃO**, *adj.* (pr. *kimificação*). Termo de Physiologia. Conversão das substancias alimenticias em chymo; digestão estomacal.

**CHYMIFICAR**, *v. a.* (pr. *kimificar*; de chymo, e do latim *facere*, fazer). Converter em chymo.

— **Chymificar-se**, *v. refl.* Converter-se em chymo.

**CHYMO**, *s. m.* (pr. *kimo*; do grego *khy-mós*, succo). Termo de Physiologia. Substancia cinzenta de consistencia branda e homogenea que formam os alimentos no fim de certo tempo de estada ou demora no estomago, e que no intestino delgado se divide em duas partes, uma que constitue o chylo, e a outra que é lançada fóra e que se chama excremento.

**CHYMOSE**, *s. f.* (pr. *kimóze*; de chymo). Termo de Medicina. Inflamação das palpebras. — Segunda cocção que se faz no estomago.

**CHYPRE**, *s. f.* (Nome d'uma ilha no Mediterraneo, situada entre a Asia-Menor e a Syria). Planta aromatica, alfena.

**CIADA**, *s. f.* Antiga fórma de Cilada, com o «l» syncopado.

**CIADO**, *part. pass.* de Ciar.

**CIAR**, *v. a.* (De cio). Zelar. — «*Uma irmã ciava a outra.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 6.

— Resguardar com ciume, zêlo. — «*E por causa da formosura d'esta cidade, e abastança de toda a terra ciavam-na tanto estes gigantes.*» Barros, *Clarimundo*, Part. II, cap. 10.

— *V. refl.* Ciar-se, ter ciume.

**CIAR** ou **CEAR**, *v. n.* Termo de Nautica. Retroceder, remar para traz. — «*Ninguém tome remo na mão para cear, porque lhe cortarêi a cabeça, ante remem á vante.*» Fernão Lopes Castanheda, *Hist. da India*, Part. II, cap. 80.

**CIÁTICA**, *s. f.* Vid. Sciática.

**CIAVÔGA**, *s. f.* (Palavra composta de cia, thema de ciar, e voga). Termo de Nautica. Volta em redondo que dá a galé, vogando os remeiros d'um lado, e ciando os do outro.

**CIBA**, *s. f.* Vid. Siva.

**CIBÁLHO**, *s. m.* (De cibo, com o suffixo «alho»). Alimento com que se sustentam as aves bravias. — «*Cada huma busca por si seu cibálho.*» Diogo Fernandes Ferreira, *Arte da Caça*, p. 109.

**CIBANDO**, *s. m.* Termo de Historia Natural. Ave feroz, da qual dizem que briga com a aguiá até virem ambas a terra. E' do tamanho de uma gallinha, com as azas curtas, o bico grosso e comprido, as pernas muito brancas, e o peito salpicado de amarello. — «*Gostão os caçadores, quando vem a feroz ave, chamada Cibando, contendendo com a Aguiá, conhecendo, que em quanto huma não vence a outra se desazão ambas, e cahindo em terra, sem trabalho lhe vem ás mãos.*» Antonio Alvarez da Cunha, *Escola das Verdades*, p. 443.



**CIBATO**, *s. m.* (De cibo, com o suffixo «ato»). Vid. Cibalho.

Aqui Progne d'um ramo em outro ramo  
Co o peito ensanguentado anda voando,  
Cibato para o ninho indo buscando.

CAM., CANC., XVI.

**CIBIDÁDE**, *s. f.* Antiga fôrma de Cidade. = Usada no antigo Foral de Bragança.

**CIBO**, *s. m.* (Do latim *cibus*; vid. Cevo). Comida, sustento, alimento.

**CIBORIO**, *s. m.* (Do latim *ciborium*, vaso onde se conservam provisões; do grego *kiborion*). Vaso onde se conservam as hostias consagradas para a communhão dos fieis. — *O santo ciborio*. — *Um bello ciborio*. — Pequeno docel, especie de pállo com que antigamente se cobriam os altares.

**CICADÁRIA**, *adj.* Termo de Zoologia. Que se assemelha á cigarra.

— *S. m.* Família de insectos hemipteros, de que a cigarra é o typo.

**CICADELLA**, *s. f.* (Do latim *cicada*, cigarra; vid. Cigarra). Termo de Entomologia. Genero d'insectos hemipteros, da familia das cicadarias.

**CICATA**, *s. m.* Termo Familiar. Mesquinho; unhas de fome.

**CICATE**, *s. m.* Vid. Acicate.

**CICATRÍCULA**, *s. f.* (Diminutivo de Cicatriz). Termo de Medicina. Pequena cicatriz ou nodosa branca que se observa nas membranas serosas ou mucosas ou sobre a pelle, depois das soluções de continuidade pouco dilatadas, ou das erupções exanthematicas.

— Termo de Anatomia. Mancha branca que está sobre a gêmma do ôvo e que indica o germen. Galladura.

**CICATRÍZ**, *s. f.* (Do latim *cicatrix*). Termo de Cirurgia. Tecido que reúne as soluções de continuidade dos diversos sistemas organicos animaes ou vegetaes; signal que fica das chagas e feridas, depois de curadas: é uma nova pelle mais branca e menos sensível e porosa que a primeira. Resulta a cicatriz do deposito, entre os labios ou a superficie da ferida, de uma materia organisadora, de uma lymphá plastica, que é homogenea, que se condensa, organisa e chega a ser fibrocellulosa. A cicatriz recente é mais ou menos vermelha, molle e tirante a azul, e fóco de dôres na occasião das mudanças e vicissitudes atmosphericas. — «*Estando a chaga encarnada, e quasi igual ... etc. se produz certa substancia calosa, e dura, chamada cicatriz, semelhante ao couro.*» Ferreira, Cirurgia, p. 290.

— Termo de Botanica. Fóssula ou signal, semelhante a uma cicatriz, que se acha nas folhas e ramos de algumas plantas, que soffreram ruptura, natural ou artificial. — «*Cicatrices ou pustulas (cicatrices, s. pustule) são especies de verrugas ou tuberculos alastrados, taes como os que se vêem nos ramos do hypericum baleari-*

*cum, e laurus indica.*» Avelar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 255.

— Figuradamente: Impressão que deixa vestígios no animo; pena, pesar, sentimento que se conserva de alguma affronta.

**CICATRIZAÇÃO**, *s. f.* (De cicatriz, com o suffixo «ação»). Termo de Cirurgia. Acção, operação da natureza que produz a cicatriz.

— Por extensão, applica-se este termo á união natural de quaesquer partes do corpo que tem experimentando alguma solução de continuidade.

**CICATRIZADO**, *part. pass.* de Cicatrizar. Fechado por uma cicatriz. — *Uma chaga apenas cicatrizada*. — Marcado de uma cicatriz.

— Figuradamente: *A dôr cicatrizada*, dissipada.

**CICATRIZANTE**, *adj.* 2 gen. (De cicatriz, com o suffixo «ante»). Termo de Cirurgia. Remedio cicatrizante, que cicatriza, proprio para determinar a formação d'uma cicatriz.

— Substantivamente: Cicatrizantes, tópicos que se suppunham ter a propriedade de apressar ou favorecer a cicatrização das chagas. E' evidente que não existem cicatrizantes propriamente taes; e que devem variar segundo a natureza e estado da ferida.

**CICATRIZAR**, *v. a.* (De cicatriz, com o suffixo «ar»). Termo de Cirurgia. Determinar a formação de uma cicatriz, cerrar uma chaga. Esta expressão é devida á supposição, em que por muito tempo se esteve, de que certos unguentos podiam cicatrizar as chagas e ulceras; mas sabe-se hoje que ellas se cicatrizam espontaneamente, logo que se faz cessar as causas que se oppunham á sua cicatrização. — Operar a cicatrização de uma chaga. — Ha certas chagas que não cicatriza a natureza sem a ajuda da arte. — Fazer, deixar cicatrizes. — *As beixigas cicatrizaram-lhe o rosto*.

— *V. refl.* Cicatrizar-se, fechar-se por uma cicatriz. — *A chaga cicatriza-se*.

— *V. n.* E' empregado da mesma maneira que o verbo reflexo. — «*Para que as chagas se desequem, e cicatrizem.*» Antonio da Cruz, Recopilação de Cirurgia, pag. 359.

— Figuradamente: Dissipar a impressão feita no animo. — *Cicatrizar as antigas offensas*.

**CICATRIZÁVEL**, *adj.* (De cicatriz, com o suffixo «avel»). Que se póde cicatrizar.

**CICERO**, *s. m.* (Assim chamado da edição de Cicero, feita em Roma em 1458; Cicero, orador romano, cujo nome vem do latim *Cicer*, que significa *chicharo*). Termo de Typographia. Character de imprensa entre o *Santo Agostinho* e a *leitura*. Derivam esta e outras denominações semelhantes de typos das primeiras edições dos auctores em que foram usados. Es-

ta palavra deixou de ser empregada n'esta accepção, sendo os caracteres geralmente designados pelo numero de pontos que exprimem a grossura do corpo.

**CICERONE**, *s. m.* (Do italiano *cicerone*, de *Cicerone*, nome em italiano do orador romano Cicero, por causa das muitas palavras que empregam, fallando estes homens). Os homens que em qualquer parte mostram aos estrangeiros as curiosidades ou monumentos mais notaveis, dando-lhe uma noticia da sua historia, verdadeira ou falsa, mediante um modico salario.

† **CICERONIANISMO**, *s. m.* (De Cicero). Imitação do estylo de Cicero.

**CICERONIÃO**, *adj.* (De Cicero). Que é do genero de Cicero. — *Estylo, periodo ciceroniano*.

† **CICERONISAR**, *v. n.* (De Cicero). Imitar o estylo de Cicero.

**CICIAR**, *v. n.* (De cicio). Fazer um som brando, como a brisa na ramagem, etc. — Vid. Ceceio.

**CICIO**, *s. m.* (Vid. Cecéo). O defeito ou modo de fallar ceceando.

— O som brando e sibilante dos ramos, movidos por um vento fraco ou brisa. — «*Como quer que attentasse Pan, no cicio, que as Canins fazem quando Zephyros as abanão, compoz dellas o septivoco instrumento (ou gaita) a que os antigos Syrinx chamavão.*» Francisco Manoel do Nascimento, Obras, Tom, VIII, p. 72 (ed. 8.º)

**CICIOSO**, *adj.* (De cicio, com o suffixo «oso»). Ceceoso. — «*A voz do gago, do cicioso.*» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldêa, p. 163.

— Susurrante, sibilante.

**CICLAMIM**, *s. m.* Artanita, ou pão de porco; planta.

**CÍCLICO**, *adj.* Vid. Cyclico.

**CÍCLO**, *s. m.* Vid. Cyclo.

**CICLOIDAL**, *adj.* Vid. Cycloidal.

**CICLÓIDE**, *adj.* Vid. Cycloide.

**CICOTACIO**, *s. m.* Vid. Citocacio.

**CICÚTA**, *s. f.* (Do latim *cicuta*). Planta vivaz da familia das umbellíferas e cujo nome é attribuido a tres plantas umbellíferas que importa distinguir: a *cicuta menor* ou *aquatica* (*cicuta virosa*, Linneu); a *cicuta propriamente dita*, *cicuta ordinaria* ou *terrestre*, *grande cicuta* (*conium maculatum*, Linneu); a *pequena cicuta* ou *cicuta dos jardins* (*athusa cynapium*, Linneu); estas tres plantas são venenosas.

— Veneno mal conhecido na sua composição, com a qual os athenienses faziam morrer os condemnados á morte.

**CICUTÁRIA**, *s. f.* (De cicuta). Nome de uma planta silvestre (*coreophyllum sylvestre*, Linneu).

**CICUTINA**, *s. f.* Vid. Conicina.

**CID**, *s. m.* (Do arabe *senhor*, senhor). Senhor, nome dado especialmente a D. Rodrigo de Vivar, o célebre heroe cantado nos romances peninsulares.

— Um cid, um homem valente.

— Conicamente:



Pois eu sey, que com chapim  
Faz latexas, como um Gale.

FRANCISCO MANOEL DE MELLO, VIOLA DE TUA-  
LIA, p. 244.

**CIDADÃ, CIDADÃA, CIDADAN ou CIDADÓA, s. f.** de Cidadão.

**CIDADÃO, s. m.** (D'uma fôrma fundamental do baixo latim *civitanus*, do latim *civitas*, cidade (vid. Cidade), fôrma de que vêem o hespanhol *ciudadano*, o italiano *cittadino*, o catalão *ciudadà*, o provençal *ciutadan*, *ciptadan*, o francez *citoyen*). Aquelle que goza do direito de cidade n'um estado. Exercer os direitos de cidadão.

Os cavaleiros e cidadãos  
Daquelle rei aviam dizer...

CANCIONEIRINHO DE TROVAS ANTIGAS, publ. por  
Varnhagen, n. 2.

—Um bom cidadão, um homem obediente ás leis.—Titulo, que, durante a revolução franceza, substituiu a palavra senhor (*monsieur*).

—Habitante d'uma cidade, d'um paiz. As diversas classes de cidadãos.—«*Vynha elRei em batees Dalmadãa pera Lisboa, e saiamno a receber os cidadãos e todollos dos mesteres com danças e trebelhos segundo estomçe husarom.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 14.

—Cidadão do mundo, cidadão do universo, homem que põe os interesses da humanidade acima da patria.

—Figuradamente: Cidadão do céu, bemaventurado.

—Familiarmente:

As cidadãos dos charcos (as rãs),  
Mal que o souberão, entrão,  
De voz connum, a lastimar seus fados.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FABELAS DE  
LAFONTAINE, liv. III, p. 55.

—OBS.: O plural regular de cidadão é cidadãos, pois o plural do baixo latim *civitanus* era *civitanos*; d'onde, pela fusão de *a* e *n* em a nasal ã, cidadãos. Apesar d'isso, encontra-se n'alguns escriptores cidadãos. Duarte Nunes de Leão (Orthographia, fol. 224 da 1.<sup>a</sup> ed.) offerece as duas fôrmas indifferentemente.

**CIDADE, s. f.** (Do latim *civitate*, fôrma obliqua de *civitas* no latim vulgar. O thema *civitat-* deriva do thema *civi-* de *civis* (vid. Civil), por meio do suffixo *itat-* que apparece em *facilitat-*, de *facili-* (*facilis*, etc.) Povoação constituida por um numero consideravel de casas, de graduação superior ás villas.

—«*E foi-lhe entregue o corpo na cidade Devora hu iazia, pera hordenar seus corregimentos, segundo a hordenança que lhe era dada.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. II.—«*E pera juntarem este ouro e prata, tijnham este modo: em todallas cidades e villas do Reino que pera esto eram aazadas, tijnham os Reis seus cambadores, que compravam prata e ouro aaquelles que o vender queriam, o qual nom avia de comprar outrem senom elles.*» Idem, Ibidem, cap.

XII.—«*E elle tragemdo a pella cidade.*» Idem, Ibidem, cap. XVII.—«*E receberom no na cidade e corohousse alli por Rei.*» Idem, Ibidem, cap. XXXVI.—«*E foi na cidade grande revolta se o receberiam ou nom.*» Idem, Ibidem, cap. XXXVI.—«*Em guisa que afora as outras cousas de que em essa cidade abastadamente carregar podiam, soamente de vinhos foi hum ano achado que se carregaram doze mil tonees, afora os que levarom depois os navios na segunda carregacom de março.*» Idem, Chronica de D. Fernando, Prol.—«*Poz o Príncipe mil homeens darmas e fora da cidade arredor do mosteiro onde el pousava, as mais das gentes que comveherom todos armados.*» Idem, Ibidem, cap. XII.—«*E ao comdeestabre pedirom dez mil dobras de chancellaria da carta, e el nom a quis tomar, dizendo que lhe nom pediam tanto salvo por lhe nom darem a dita cidade.*» Idem, Ibidem.

Uma cidade n'ella situada,  
Que na fronte do mar apparecia.  
CAM., LUS., cant. I, est. 103.

Fortalezas, cidades e altos muros,  
Por elles vereis, filha, edificados.  
OB. CIT., cant. II, est. 46.

Cinco mezes a lua se escondera,  
E oultas tantas mostrara cheio o rosto.  
Quando a cidade entrada se rendera  
Ao duro cerco que lhe estava posto.  
OB. CIT., cant. III, est. 59.

Que cidade tão forte por ventura  
Haverá que resista, se Lisboa  
Não pode resistir a força duma  
Da gente, cuja fama tanto voa?  
OB. CIT., cant. III, est. 61.

Eis a nobre cidade, certo assento  
Do rebelde Sertorio antigamente.  
OB. CIT., cant. III, est. 63.

E depois que do martyre Vicente  
O Santissimo corpo venerado  
Do Sacro promontorio conhecido  
A cidade Ulissêa foi trazido. . .  
OB. CIT., cant. III, est. 74.

Tambem vem lá do reino de Toledo,  
Cidade nobre e antiga, a quem cercando  
O Tejo em torno vai suave e ledo,  
Que das serras de Conca vem manando.  
OB. CIT., cant. IV, est. 40.

As aguas campo deixam ás cidades,  
Que habitam estas humidas deidades.  
OB. CIT., cant. VI, est. 8.

Lá na leal cidade, donde teve  
Origem (como e fama) o nome eterno  
De Portugal, armar madoiro leve  
Manda o que tem o leme do governo.  
OB. CIT., cant. VI, est. 52.

Porque esta era a cidade das melhores  
Do Malabar melhor, onde vivia  
O Rei, que a terra toda possuia.  
OB. CIT., cant. VII, est. 46.

Para este Calecut sómente fica,  
Cidade ja por trato nobre e rica.  
OB. CIT., cant. VII, est. 35.

Era este Catual nm dos que estavam  
Corruptos pela Maumetana gente,  
O principal por quem se governavam  
As cidades do Samorim potente.  
OB. CIT., cant. VIII, est. 81.

Não longe o porto jaz da nomeada  
Cidade Meca, que se engrandeceu  
Com a superstição falsa e profana  
Da religiosa agua Maumetana.  
OB. CIT., cant. IX, est. 2.

Destruirá a cidade Repelin,  
Pondo o seu Rei com muitos em fugida.  
OB. CIT., cant. X, est. 65.

Que da cidade Armuz, que ali esteve,  
Ella o nome depois, e a gloria teve.  
OB. CIT., cant. X, est. 103.

Por este mar a gente Lusitana.  
Que com armas virá depois de ti,  
Terá victorias, terras e cidades.  
OB. CIT., cant. X, est. 107.

Vê Cathigão cidade das melhores  
De Bengala, provincia que se preza  
De abundante. . .  
OB. CIT., cant. X, est. 121.

Olha Tavai cidade, onde começa  
De Sião largo o imperio tão comprido.  
OB. CIT., cant. X, est. 123.

—«*Posto que a gente darmas quisesa cevar a seu desejo na entrada da Cidade.*» Barros, Decada II, v, 3.—«*Despois que passei a vida até idade de dez ou doze annos, na miseria, e estreiteza da pobre casa de meu pay na villa de Montemór o velho, hum tio meu, parece que desejo-so de me encaminhar para milhor fortuna, me trouxe á cidade de Lisboa.*» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, cap. I.

—«*Despachou sete companheiros á grande cidade de Paris, cabeça de França.*» Frei Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. I, cap. 8.—«*Nasceo pois o nosso Infante D. Henrique em a cidade do Porto a 4 de março de 1394, na quarta feira de Cinza.*» Ob cit., Liv. II, cap. 1.—«*Na famosa Academia de Lisboa, que se chamou dos Singulares, por ser a primeira, que se celebrou n'esta Cidade á imitação dos Illuminados, Insensatos, e Liricos de Italia em Urbino, Padua, e Roma.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 203.—«*Se a cada hum se desse aquillo para que he na Republica, outro gallo nos cantára ao nosso Reyno, e á nossa Cidade.*» Ob. cit., p. 151.

—A cidade por excellencia, entende-se d'aquella onde estão os que fallam ou que está mais proxima do logar em que se falla.—Estar na cidade.—Ir á cidade.—Viver na cidade.

—Cidade emprega-se tambem d'uma maneira geral, por opposição a campo ou a aldêa.—Prefiro a vida da aldêa á vida da cidade.

Assi vivem os Reis d'aquella gente,  
No campo e na cidade juntamente.  
CAM., LUS., cant. VII, est. 50.

—Gente da cidade, gente polida, por opposição a gente do campo ou rustica.—«*E toda a gente da corte, e da cidade, que estava em pé entre as grades.*» Garcia de Rezende, Chronica de D. João II, p. 125.

—Agentes da cidade, ou os representantes dos seus habitantes.—«*Estando de joelhos diante do arcebispo sem nunca se querer erguer, juntamente com a cidade, e mais fidalgos, que tinham vindo de Cochim.*» Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo de Gôa, Liv. I, cap. 21.

—Antigamente dava-se o nome de cidade a um concelho ou julgado que tinha por cabeça alguma villa acastellada.



— **Cidade livre**, cidade que não depende de nenhuma potencia, nomeia os seus magistrados e se governa por suas leis. Hamburgo, Bremen, Lubeck são cidades livres.

— **Cidades anseáticas**, vid. Hanseatico.

— Poeticamente: *A cidade eterna*, Roma.

— *A cidade da Virgem*, o Porto.

— Em Theologia, *a cidade santa* ou *celeste*, a habitação de Deus e dos bem-aventurados.

— *A cidade santa*, ou *a santa cidade*, Jerusalém.—*Pobres cavalleiros da santa cidade*, os templarios.

— *Cidade de Deus*, titulo d'uma obra de Santo Agostinho.

**CIDADELLA**, *s. f.* Vid. Citadella. — A forma hoje usada é *Cidadella*.

**CIDADÓA**, *s. f.* de Cidadão.

**CIDONEADO**, *adj.* Termo de Pharmacia. Confeccionado com marmelos.

1.) **CIDRA**, *s. f.* (Do latim *citrea*). Fructa da especie do limão, porém maior e agrodoce (*malum citreum*, *malum hesperidum*, *malum struthium*). *Dôce de cidra*, o que se faz com a casca d'este fructo.

2.) **CIDRA**, *s. f.* (Em hespanhol *sidra*, francez *cidre*, italiano *sidro*, *cidro*; do latim *sicera*, do grego *sikera*, que vem d'uma palavra hebraica que designa uma especie de bebida embriagante). Vinho ou licôr feito de maçãs. — No Brazil, vinho feito de mandioca ou da sua manipueira.

**CIDRÁDA**, *s. f.* (De *Cidra* 1, com o suffixo «ada»). *Dôce de cidra*.

**CIDRÁL**, *s. f.* Matta de cidreiras.

**CIDRÃO**, *s. m.* Augmentativo de *Cidra*. — *Dôce da casca de cidra*. — «*Visse* (um fidalgo) *em casa hum prato de cidrão molle, com que apesar de sua careza, a mulher se servia de ordinario n'estes seus convites*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— Nome de uma doença que ataca os bois.

— Antiga e popularmente: *Peralvilho*.

O gentill do cidram,  
a tres brancos se frisa.

CANC. DE REZENDE, tom. 1, p. 438.

1.) **CIDRÉIRA**, *s. f.* (De *cidra*, com o suffixo «eira»). Arvore similhante ao limoeiro de que se distingue em dar fructos muito maiores, com cuja casca se faz o *dôce de cidra* (*citrus medicus vulgaris*, Linneu).

Encosta-se no chão, que está caindo,  
A cidreira co'os pezos amarellos.

CAM., LUS., cant. ix, est. 56.

2.) **CIDRÉIRA**, *adj.* (Vid. *Cidreira* 1). Que cheira a cidra. — *Herva cidreira*, melissa, planta aromatica e medicinal, cujas folhas cheiram a cidra (*melissa officinalis*, Linneu).

**CIEIRO**, *s. m.* Pequenas grêtas produzidas nos labios, na epidérme, pelo frio.

— «*Não ha de rir o homem com os beijos apertados, como costumão os que tem cieiro nos beijos*» Francisco Rodrigues Lobo, *Côrte na Aldêa*, Dial. VIII, p. 173.

**CIÊNCIA**, *s. f.* Vid. Sciencia.

**CIÊNTE**, *adj.* Vid. Sciente.

1.) **CIFA**, *s. f.* Areia de que os ourives enchem os frascos de moldar e vasar as peças que hão de lavrar depois.

2.) **CIFA**, *s. f.* Termo Nautico. Untura que se dá aos navios com gordura ou azeite de peixe, etc.

**CIFADO**, *part. pass.* de *Cifar*. — «*Cinco navios varados, e cifados para se lançarem ao mar*» Diogo de Couto, *Decada VIII*, p. 129.

**CIFAR**, *v. a.* Termo de Nautica. Dar cifa aos navios. — «*Mandou logo cifar e bastecer trinta navios*» Jacintho Freire, *Vida de D. João de Castro*, p. 322 (1.<sup>a</sup> ed.)

**CIFRA**, *s. f.* (Em hespanhol *cifra*, italiano *cifra*, *cifera*, francez *chiffre*, do arabe *qafar*, vazio). Character arithmetico que tem a fórmula d'um 0, cujo valor é nullo por si, mas que, posto á direita d'um numero, lhe decupla o valor; assim: 1, 10, 100, etc. Á esquerda d'um numero, a cifra não exprime nada, excepto se entre elle e o numero se colloca uma virgula, caso em que o numero representa partes decimaes da unidade: 0,1. — «*Adverti que já neste sentido, de que nenhum dos caracteres da Arithmetica tem valor proprio, a huns chamão figuras, e a outros cifras*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 28. — N'este sentido, *cifra* é synonymo de zero.

— *Não vale uma cifra*, não vale nada.

— Por extensão, caracteres de convenção para uma correspondencia secreta. — *A chave da cifra*, o alfabeto para escrever essas cifras ou lêr o que está escripto em cifra. — *Uma carta em cifra*.

— *Cifra de nome*, as letras iniciaes, enlaçadas, travadas, mettidas em tarjas, sinetes, etc.

— *Cifras dos appellidos*, são figuras das cousas significadas por o nome appellativo de que deriva o appellido; por exemplo: dos *Lobatos*, uns lobos; dos *Oliveiras*, uma oliveira, etc.

— Termo de Musica. Escala.

— Figuradamente: Compêndio, epilogo, resumo. — «*Seja isto huma cifra do que se pode dizer dos seus poderes*» Francisco Rodrigues Lobo, *Côrte na Aldêa*, p. 159.

Das partes, que hum terreno compoem bellas  
A cifra do sera de todas ellas.

MANOEL THOMAZ, INSLANA, liv. V, oil. 8.

**CIFRADO**, *part. pass.* de *Cifrar*. Escripto em cifra. — Resumido.

**CIFRÃO**, *s. m.* Augmentativo de *Cifra*. Signal usado em Portugal e no Brazil, que tem a fórmula 3, e que serve para separar os milhares das centenas; por exemplo, 300,506. Serve tambem d'abrevia-

tura por tres cifras; assim 7453 é o mesmo que 7453000. — Um cifrão cortado horizontalmente indica addição que se ignora, não liquidada.

**CIFRÁR**, *v. a.* (De *cifra*). Escrever em cifras. — Epilogar, resumir. — «*Na figura da mulher quizerão cifrar todos os effeytos da cobiga*» Francisco Rodrigues Lobo, *Côrte na Aldêa*, Dial. VI, p. 127.

Como julga o emprego remontado,  
Desconha do seu merecimento,  
E cifrando em servir sua valia,  
Sette annos de pastor Jacob servia.

BARBOSA BACELLAR, GLOSSA A CAMÕES.

— *V. refl.* *Cifrar-se*, reduzir-se, resumir-se. — *N'isto se cifra a gloria*.

**CIGALHO**, *s. m.* (D'um substantivo perdido *cigo*, do latim *siccus*, pouca cousa, com o suffixo «alho»). Termo Provincial. Porção minima, bocadinho.

**CIGANA**, *s. f.* Vid. *Cigano*.

— *Cigãnas*, *s. f. pl.* Termo do Vulgo. Brincos de orelhas que têm muitos pingentes de aljófar, e costumam ter o feitio de uma cara.

**CIGANARIA**, *s. f.* (De *cigano*, com o suffixo «aria»). Vida de cigano, multidão de ciganos. — Acção, procedimento ou subtilidade e fraude de cigano. — «*Vindo a ser estas Quintas, huma Quinta essencia da ciganaria*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*, fol. 155, v.

**CIGANICE**, *s. f.* (De *cigano*, com o suffixo «ice»). Termo Chulo. Affago, lisonjas para illudir negociando.

**CIGANO**, *s. m.* (Em italiano *zingari*, em allemão *ziegeuner*). Nome de uma casta de gente vagabunda, sem domicilio fixo, dissoluta, que lêem a *buena-dicha*, pela inspecção das linhas da mão; vivem dançando e cantando; são grandes mercatores e trocadores de cavallos e jumentos; de ordinario são perseguidos pelos muitos roubos que praticam, tanto nas cidades como nas aldêas. Tomam differentes profissões, segundo o paiz em que estacionam; mas seja qual fôr a sua maneira de viver, por toda a parte os ciganos conservam a sua lingua, seus costumes, e respeito aos chefes por elles escolhidos. A sua origem é asiatica, mas não se sabe ao certo o logar d'onde partiram. A sua lingua é um dialecto indo-germanico, estreitamente apparentado aos modernos dialectos da India.

— Figuradamente: Homem fino, astuto, difficil de enganar. — Diz-se vulgarmente: *É grande cigano*. — O que tem arte de seduzir os outros com boas palavras.

— Termo Pastoral. Nome de um dos carneiros de guia.

— *Adj.* Que affaga, ameiga e procura agradar, subtil, artiloso, que engana com bons modos.

**CIGARRA**, *s. f.* (Do latim *cicada*, por meio de uma forma intermedia *cicada* (ep. o francez *cigale*), d'onde *cigara*, mu-



dando-se o *l* em *r*. A mudança de *d* em *l* observa-se igualmente em *judicare*, *nalga* por *nadega*, *Gil* de *Egídio*, *madrilense* por *madridense*, etc.) Insecto da família dos hemípteros, dos cicadarios de Cuvier, que fazem ouvir nos campos, durante as grandes calmas do estio, época da sua aparição, um canto monotonico e estrepitoso, formado por certos órgãos situados no interior do abdômen, e cobertos cada um por uma tampa cartilaginosa. As cigarras andam sobre arvores e arbustos, de cujo succo se alimentam.

A cigarra, a cantar passára o Estio,  
Eas que assopra o nordeste, e se acha balda,  
Sem nugalha de mosca, nem de verme.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, FÁBULAS DE  
LAFONTAINE, LIV. I, 4.

— *Perna de cigarra velha*, antigo insulto.

Cabeça de gralha,  
Perna de cigarra velha,  
Pelourinho da Pampulha,  
Rabo de forno de telha.

GIL VICENTE, AUTO DA BARCA DO INFERNO.

— ADAG.: «*Faze tua seara onde canta a cigarra*.» Padre; Delicado, Adag., p. 7.

**CIGARRAR**, v. n. (De cigarro). Fumar cigarro.

**CIGARRILHA**, s. f. (De cigarro, com o suffixo «ilha»). Diminutivo de Cigarro.

— Cigarrilha de *cámphora*, pequeno tubo em que se lança camphora para chupar. — Cigarrilha de *belladóna*, etc.

**CIGARRINHAS**, s. f. pl. (Diminutivo de Cigarra; vid. Cigarra). Genero d'insectos hemípteros, da família dos cicadarios de Cuvier; carecem de órgãos sonoros, que se observam no genero das cigarras.

**CIGARRO**, s. m. (De cigarra, por uma vaga comparação de fórma com o corpo de uma cigarra). Pequeno rôlo de papel contendo tabaco picado.

— Termo Chulo. Cigarro *brejeiro*, cigarro ordinario.

**CÍGNE** ou **CYGNE**, s. m. Vid. Cysne.

**CÍGNEO** ou **CYGNEO**, adj. (De cysne).

— *Cygneas pennas*.

**CIGUDE**, s. f. Outra fórma de Cicutá.

**CIGURELHA**, s. f. Vid. Sigurelha.

**CILADA**, s. f. (Do latim *celatus*, *part. pass.* de *celare*, occultar). Logar encoberto junto de algum passo, caminho para fazer esperas; encoberta. — «*Sabendo que amanhã a hão de levar a outro castello, onde determinam fazer o casamento, se vai lançar esta noite em um bosque junto do caminho por onde hão de passar, pera a tomar por força e casar-se com ella, e matar os que lha quizerem defender; e porque não seja sentido vai tanto depressa metter-se em sua cilada, que é d'aqui gram peça*.» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 104.

— Espera de gente armada ao inimigo.

— *Armar cilada*. — *Levantar cilada*.

— «*Hordenou o priol de the lamçar*

*huuma çellada*.» Fernão Lopes, *Chronica* de D. Fernando, cap. CXXXVI.

Tu deves de ir também co'os teus armado  
Espera-o em *cilada*, occulto e quedo;  
Porque, saúdo a gente descuidada,  
Cairão facilmente na *cilada*.  
CAM., LUS., cant. I, est. 80.

Esperam que a guerreira gente saia;  
Outros muitos já postos em *cilada*.  
OB. CIT., cant. I, est. 86.

Mas a linda Ercina, que guardando  
Andava sempre a Gente assinalada,  
Vendo a *cilada* grande e tão secreta,  
Voa do céu ao mar como uma setta.  
OB. CIT., cant. II, est. 18.

Quando, Mercurio em sonhos lhe apparece,  
Dizendo: «Fuge, fuge, Lusitano,  
Da *cilada* que o Rei malvado tece,  
Por te trazer ao fim e extremo dano.  
OB. CIT., cant. II, est. 61.

Ves este que saindo da *cilada*  
Dá sobre o rei, que cerca a villa forte?  
OB. CIT., cant. VIII, est. 46.

— Figuradamente: Designio premeditado de fazer mal; engano encoberto, paliado.

Como a vista foy vedada  
Vi mil mortes contra a vida,  
porque a cousa defendida  
he logo mais dessegada,  
fuihos tomar na *cilada*,  
que morreram per vos veer.

OB. DE CHRISTOVÃO FALCÃO, p. 2 (ed. de 1874).

— «*Não ha rio que não vá ter ao mar, nem mancebo que escape de dar comsigo nas ciladas do amor*.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulyssippo*, act. I, sc. 7.

**CILERCÔA**, s. f. Vid. Tortulho.

**CILHA**, s. f. (Do latim *cingula*, que primeiro deu *cing'la*, d'onde, mudando a articulação *gl* em *lh*, como em *telha*, de *teg'la*, *tegula*, veio *cinha*, em que a dificuldade de pronunciar a nasal diante de *lh*, fez syncopal-a). Cinta com que se aperta a sella, passando-a por baixo da barrega da bêsta.

Outrosy tenha peytuga (o cavallo)  
tall ca *cinha* destempera,  
nunca erre sam bexuga.

CANC. DE REZENDE, TOM. I, p. 152.

— *Cilha mestra*, a que vae por cima da sella, e a segura ao cavallo. — *Cilha de catre*, loro de apertar os pés com o páo das bordas, para o armar. — *Cilha de colmeias*, série, renque d'ellas.

**CILHADO**, *part. pass.* de Cilhar. Apertado com cilha. — Por extensão, cintado.

— *Bácoro cilhado*, bácoro que tem uma como cilha, ou cinta de cerdas, e cabelo de outra côr.

**CILHÃO**, s. m. Cilha grande, cilha mestra.

**CILHAR**, v. a. (De cilha). Apertar com cilha. — Por extensão, apertar com cinta.

**CILIAR** ou **CILIÁRIO**, adj. (Do latim *cilium*, celha). Termo Didactico. Que pertence ás celhas. — *A borda ciliar das palpebras*.

— Termo de Zoologia. Os ciliarios, genero de peixes da família dos leptósomos.

**CILÍCIO**, s. m. (Do latim *cilicium*, do grego *kilikion*, estôfo, assim chamado porque se fazia com pêlo de cabras da Ci-

licia). Cintura de crina, de lã aspera e grosseira, arames, etc., que se traz sobre a pelle por mortificação. — *Affligir o corpo com cilícios e jejuns*. — «*De dia fazia officio de cilicio cingida e apertada á raiz das carnes*.» Fr. Luiz de Souza, *Historia* de S. Domingos, Liv. I, cap. 2.

— Figurada e familiarmente: Tormento. — *Forte cilicio!* — *Esta mulher é o meu cilicio*.

**CILÍNDRA**, s. f. (De *cylindro*?) Flôr cultivada nos jardins.

**CILÍNDRICO**, adj. Vid. *Cylindrico*.

**CILÍNDRO**, s. m. Vid. *Cylindro*.

**CILINDRÓIDE**, s. m. Vid. *Cylindroide*.

**CIMA**, s. m. ou f. (O hespanhol e o italiano têm *cima*, o francez *cime*, o alto ponteagudo d'uma arvore, d'uma montanha, d'uma tórre. A palavra vem do latim *cyma*, *cuma*, que significava o ôlho da couve, pimpolho, d'onde se applicou para designar a extremidade do pé, extremidade da haste, e depois se estendeu á extremidade, ponta superior d'uma planta, generalizando-se por fim do modo que vemos nas linguas romanicas). A parte ponteaguda d'uma arvore, monte, e, em geral, de qualquer cousa elevada. — «*E quasy na junta faz huma terra soberba sobre a outra que no cima faz huma planura de terra rasa*.» Barros, *Decada* I, VIII, 4. — «*E por remate delle em todo cima, assy como pomos grimpas poem elle huma maneira de sombreiro*.» Idem, *Decada* III, II, 5. — «*Cujo toro tem altura de vinte palmos, e no cima lança huns cachos como palmeira de tamaras*.» Idem, *Ibidem*, v, 5.

— Antigamente: Cabo, fim, termo. — «*Cobiçando nós poer cima aas demandas, e nam chegar demanda a demandas*.» Ordenação Affonsina, III, 108. — «*Cobiçante nós poer çima aas demandas e que per a-questo aiám fim qual deuem*.» Lei de 1244, em Portugal. Mon. Hist., Leges II, 167.

— Expressões adverbias. — *Em cima*, no alto, na parte superior.

Hua coifa nam lavrada  
antes sem nenhum lavor  
e em çima por mais door  
huma talhinha pedrada.

OBRAS DE CHRISTOVÃO FALCÃO, p. 9 (ed. 1874).

Ali sublimo o Fogo estava em cima,  
Que em nenhuma materia se sustinha.  
CAM., LUS., cant. VI, est. 11.

As mulheres queimadas vêm em cima  
Dos vagarosos bois, ali sentadas.  
OB. CIT., cant. V, est. 63.

— «*E sem ser necessario cavar, foi achada huma menina de tres annos em cima de um monte de lodo*.» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. V, cap. 9.

— *Em cima*, para o alto, para cima.

Tomam velas; amaina-se a vèrga alta,  
Da ancora o mar ferido em cima salta.  
OB. CIT., cant. I, est. 48.

Eil-os subitamente se lançavam  
A seus bateis veloces que traziam:  
Outros em cima o mar alevantavam,  
Saltando n'agua e a nado se acolhiam.  
OB. CIT., cant. II, est. 26.



As forças raízes não cuidaram  
Que nunca para o céu fossem viradas;  
Nem as fundas areias, que podessem  
Tanto os mares, que em cima as revoltessem.  
CAM., LUS., cant. vi, est. 79.

— Por cima, sobre, pelo alto, pela superfície.— «... E deitouas per cima dhuum alpendar das casas hu pousava.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro*, cap. XXXIX.

Doto co'o peito corta e atravessa  
Com mais furor o mar do que costuma;  
Salta Nise, Nerine se arremessa  
Por cima da agua crespa, em força somma.  
OB. CIT., cant. ii, est. 20.

Entre todos no meio se sublima,  
Das insignias reaes acompanhado  
O valoroso Afonso, que por cima  
De todos leva o collo alevantado.  
OB. CIT., cant. iii, est. 108.

Eis as lanças, e espadas retiniam  
Por cima dos arnezes. Bravo estrago!  
OB. CIT., cant. iii, est. 113.

Dae lugar, altas e ceruleas ondas,  
Que, vedes, Venus traz a medicina.  
Mostrando as brancas velas e redondas,  
Que vem por cima da agua neptunina.  
OB. CIT., cant. ix, est. 49.

— «Assim com a terra, que não tem por cima mar, tem contudo altos montes.» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. I, cap. 1.— «E aonde estava, arrastando-se por cima do lodo para a terra dura se salvou.» Idem, *Ibidem*, Liv. v, cap. 9.

Acodem marinheiros, e tombando  
Huns por cima dos outros sem poder se  
Soster nem dar remedio se mal tratão.  
CORTE REAL, NAUFR. DE SEPOLVEDA, cant. vii.

Dalhe na popa em cheyo, quebra, e rôpe,  
Desfaz, e arromba o leme, e la por cima,  
Dos soberbos castellos, se arremessa.  
Ao grão convés, e n'elle deixa hum lago.  
OB. CIT., cant. vii.

Sahio o Sol mais soberbo,  
Pôis vinha deitando rayos,  
Pondo a sua bizarria  
La por cima dos telhados.

JERONYMO BAHIA, JORNADA III.

— Mais alto.— *Apparecia-lhe a cabeça por cima de todos.*— Além de.— *Por cima d'isto, fez quanto mais quíz.*

— De cima, da parte superior, do alto.— «Poemlo emlevada sobre a campãa de cima a imagem d'ella com coroa na cabeça.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro*, cap. XLIV.— «Em tempo d'este Superior se acabou o corredor grande de cima.» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. v, cap. 22.

Não Pinho, Faya, Enzinho, Ulmo, Era, ou Cana  
Nem doce suspirar em prosa ou rima  
O fogo apagarão, qu'em hum de cima  
Do terceiro Céu cao, e dos olhos mana.

ANTONIO FERREIRA, SONETOS, liv. i, 9.

— «Outro Dabul, que chamão de cima, que por espaço de duas legoas se apartava da praia, estava por forte e por distante rico com os depositos.» Jacintho Freire, *Vida de D. João de Castro*, Liv. iv.— De cima, do céu.

Se lá de cima a Guarda soberana  
Não acudir a fraça força humana?  
CAM., LUS., cant. ii, est. 30.

Os Cavalheiros tende em muita estima,  
Pois com seu sangue intrepido e fervente  
Estendem não somente a Lei de cima  
Mas inda vosso impero preeminente,  
OB. CIT., cant. x, est. 151.

— A cima, vid. Acima.

**CIMÁCIO**, s. m. Termo de Architectura. Uma das mais altas molduras do capitél, da architrave, do friso e da cornija.

**CIMALHA**, s. f. (De cima, com o suffixo «alha»). Cimo, alto, cabeceira.

— Termo de Architectura. A parte mais alta da cornija.— «Capiteis e cimalhas também em torno.» Jacintho Freire, *Vida de D. João de Castro*, fol. 346.

Da aurea cimalha pende, entre as arcadas  
De verde esmalte insigne  
O vagabundo carro....

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, OBRAS, IOM.  
I, p. 480 (2.<sup>a</sup> ed.)

As diferenças de prata, ouro e cores  
Nas columnas, cimalhas, nos altares.

MANOEL THOMAZ, INSULANA, cant. x, est. 53.

— A parte da madeira do telhado que está immediata á beira.

— Termo de Orthographia. Ápex, ou diéresis, nome de dous pontinhos que se põem sobre as vogaes, que concorrem para indicar que não fazem diphthongo.

— Termo de Nautica. Gávea.— «Chapiteos como sobrados sobre as cimalhas dos meyo mastros, donde podiam homens pelear contra castellos de madeira armados sobre paréos.» Damião de Goes, *Chronica de D. Manoel*, Part. I, cap. 91.

**CIMBA** ou **CYMBA**, s. m. (Do latim *cymba*, do grego *kymbê*, pequeno barco, de *kymbôs*, ôcco.) Pequena embarcação de porte e transporte.— Usado só na linguagem didactica e poetica.

**CIMBALO**, s. m. Vid. Cymbalo.

**CIMBÓRIO**, s. m. Vid. Zimborio.

**CIMBRE**, s. m. (O hespanhol tem *cimbra*; contrahido de *cimborio*.) Arcaria que serve de molde á abóbada, ou arco sobre que ella se faz.— «As quaes obras, por serem de madeira, podemos dizer que foram cimbres das outras de pedra.» Barros, *Decada I*, cap. vii, p. 2.

**CIMBRO**, s. m. Nome d'um mollusco fluvial.

**CIMÉIRA**, s. m. (De cima, com o suffixo «eira»). Ornato que se põe em cima dos capacêtes.

Apercebem-se os doze em tempo breve  
D'armas e roupas d'uso mais moderno,  
De elmos, ciméras, letras e primiores,  
Cavallos, e concertos de mil côres.

CAM., LUS., cant. vi, est. 52.

— Antigamente: Elmo, capacete.

— Termo de Brazão. Figura de algum animal, etc., que se colloca acima do timbre.

**CIMÉIRO**, adj. (De cima, com o suffixo «eiro»). Que está no cimo, no alto.— *Um castello cimeiro*.

**CIMENTAR**, v. a. (De cimento.) Fundar.— Colligido por Agostinho Barbosa.

**CIMENTO**, s. m. (Do latim *cæmentum*, de *cædere*, cortar). Pó de telhas, de tijolos pi-

sados que se mistura com cal para ligar as pedras dos muros e outras construcções.— **Cimento romano**, especie de argamassa assim chamada, ainda que os romanos não a conheceram, que possui em grão superior todas propriedades das calles hydraulicas, isto é, que adquire quasi instantaneamente, em contacto com o ar e a agua, dureza e impermeabilidade.— **Cimento hydraulico** ou *pozzolana*, nome dado a um producto vulcanico proveniente dos restos das lavas porosas ou duras.

— Pedra tosca de alicerce.

— Por extensão: Alicerce.

— Figuradamente: *A humildade é o cimento de toda a virtude*.

**CIMITÁRRA**, s. f. (O hespanhol tem *cimitarra*, o italiano *scimitarra*; a palavra vem do persa *chimchir*.) Sabre de lamina muito larga e curva.— «Andão a ganhar per toda a Persia levando as mercadorias, de humas Cidades para outras muyto seguras que os não ousão os ladroens acommeter, per serem muy esforçados, e andão sempre apercebidos com boas armas a saber arcos, frechas, e escudos de aceyro, e boas çamitarras.» Antonio Tenreiro, *Itenerario*, cap. 3.— «Teve mão nos Alfanges, e Semitarras dos Turcos.» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. viii, p. 100.

**CIMMÉRIO**, A, adj. e s. (Do grego *kimérioi*). Nome de povos mythológicos que Homero collocava no Occidente, e perto dos quaes estava a habitação dos mortos.— Nome de povos scythicos que habitavam nas proximidades do Bósphoro cimmerio.

— Adj. *Bósphoro cimmerio*, nome, na antiguidade, do estreito que conduz do mar Negro ao mar d'Azof.

— *Trevas cimmerias*, noite permanente que os gregos collocavam nos paizes dos cimmerios.— Figuradamente: *Trevas, sombras cimmerias*, trevas, sombras profundas.

**CIMO**, s. m. (Vid. Cima). Cima, cume, summidade.

**CIMPRE**. Provavelmente não é mais que um erro de impressão em Frei Marcos de Lisboa, *Chronica de S. Francisco*.

**CINABARÍNO** ou **CINABRINO**, adj. Confeccionado com cinabrio.

**CINÁBRIO**, s. m. (Do latim *cinnaberis*, do grego *kinnábari*). Sulphureto vermelho de mercurio.— *Cinabrio d'antimonio*, o sulphureto rubro de mercurio, provindo da decomposição do deuto-clorureto de mercurio pelo sulphureto d'antimonio. Plinio e Galliano chamavam cinabrio o minio ou oxydo vermelho de chumbo.

**CINAMÓMO**, s. m. Vid. Cinnamomo.

**CÍNARA**, s. f. Cardo hortense (*cynera dracunculus*, Linneu).

† **CINAROCÉPHALO**, adj. Do grego *kinára*, alcachófra, e *képhalê*, cabeça. Termo de Botanica. Que tem flôres na cabeça, semelhantes ás d'alcachófra.

**CINCA**, s. f. (De cinco). Termo do jogo



da bola. — *Dar cincas*, perder cinco pontos por não passar a bola além de certo limite, segundo as leis do jogo.

— Figuralmente: *Dar cincas*, errar, desacertar, dizer desacertos. — «*Deitou azar, troceou a orelha, deu cincas.*» Francisco Rodrigues Lobo, *Côrte na Aldéa*, Dial. ix, p. 182.

**CINCEIRAL**, *s. m.* Vid. *Sinceiral*.

**CINCEIRO**, *s. m.* Vid. *Sinceiro*.

Tecião mil enredos os cinceiros  
Abraçando os vinhateiros compridos.  
MA: DEL THOMAZ, INSULANA, cant. iv, est. 22.

**CINCHAR**, *v. a.* (De cincho). Apertar no cincho, fallando do queijo.

**CINCHO**, *s. m.* O molde do queijo, que é formado por um circulo de vimes, ou de taboinha delgada, com alguns pequenos orificios. — O arco que cinge e aperta a massa do queijo sobre o trincho.

† **CINCHONÁCEO**, *adj.* (pr. *cinkonáceo*; vid. *Cinchonina*). Termo de Botanica. Que se assemelha á quina.

**CINCHONINA** ou **CINCHÓNIA**, *s. f.* (pr. *cinkonína*, *cinkónia*; de *cinchona*, nome linneano da quina, do nome do conde *Chinchono*, vice-rei do Perú, que favoreceu o seu uso). Termo de Chimica. Alcalóide que se acha em muitas especies de quina e sobretudo na parda.

**CINCO**, *adj. numeral invariavel.* (Do latim *quinque*, d'onde igualmente o hespanhol *cinco*, o italiano *cinque*, o francez *cing*, o provençal *cinc*, o picardo *ching*, *chong*. Ao latim *quinque*, correspondem, segundo as variações phonéticas nas outras antigas linguas indo-germanicas, o sanskritto *pank'an*, o zend *pancan*, o grego *pente*, o gothico *fimf*, o lituano *penki*, o slavo ecclesiastico *pe-ti*, e no celtico: irlandez *cuig* ou *coig*, baixo bretão e cornico *pemp*; o allemão moderno tem *fünf*, o inglez *five*, o hollandez *vijf*). Numero de quatro mais um. — *Dous e tres, cinco.* — *Espaço de cinco annos.*

— «*Ca elRei mandou lavrar seis gentas arrovas de cera, de que fezerom cinco mil girios e tochas, e veherom do termo de Lisboa, onde elRei estonce estava, cinco mil homeens, das vijntenas pera teerem os ditos girios.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. xiv.

— «*O coração pellos cinco sentydos filha principalmente amor e deleitação, e porem convem de os engalhar quanto cada hum melhor ou menos mal poder.*» D. Duarte, *Leal Conselheiro*, cap. 45.

Cinco Reis mouros são os inimigos,  
Dos quaes o principal Ismar se chama.  
CAM., LUS., cant. iii, est. 44.

Aqui pinta no branco escudo ufano,  
Que agora esta victoria certifica,  
Cinco escudos azues esclarecidos,  
Em signal d'estes cinco Reis vencidos.  
OB. CIT., cant. iii, est. 52.

En'estes cinco escudos pinta os trinta  
Dinheiros, porque Deus fôra vendido;  
Escrevendo a memoria em varia tinta  
D'aquelle de quem foi favorecido.

Em cada um dos cinco, cinco pinta;  
Porque assi fica o numero cumprido,  
Contando duas vezes o do meio,  
Dos cinco azues, que em cruz pintando veio.  
OB. CIT., cant. iii, est. 54.

Mas já o planeta, que no Céu primeiro  
Habita, cinco vezes apressada,  
Agora meio rosto, agora inteiro  
Mostrara, em quanto o mar cortava a Armada.  
OB. CIT., cant. v, est. 24.

Porem já cinco sóes eram passados  
Que d'ali nos partiramos, cortando  
Os mares nunca d'outrem navegados,  
Prosperamente os ventos assopRANDO.  
OB. CIT., cant. v, est. 37.

— «*Tirando de cada cinco baralhos oito cartas, vinha a fazer quarenta.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 209. — «*Bastou allegar-lhe ser cousa de Principes, para que logo nesse momento nos entregasse, a mim, e a cinco camaradas nas mãos do nosso, que já não via a hora de nosso desbarate.*» Idem, *Ibidem*, p. 67. — «*E contudo ser maior que Africa e Asia juntas; pois (como consta por experiencia) de Portugal a Goa vão cinco mil leguas.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. i, cap. 2.

**CINCO-EM-RAMO**, *s. m.* Nome de uma herva que em cada raminho tem cinco folhas; *potentilla* (*potentilla reptans*, Linneu).

**CINCOENTA**, *s. f.* (Do latim *quingenta*, *cinquaginta* (qu pronunciado como k, depois k=c com a pronuncia degenerada em continua dental (vid. C); *cinquainta* (syncope de g como em *rainha* (por *reinha*) do latim *regina*, *real*, do latim *regalis*, etc.), *cinquaenta* (mudança de i accentuado na posição em e, como em *entre*, do latim *inter*, etc.), *cincoenta* (mudança de qua em co, como em ant. *camanho*, do latim *quam magnus*, etc.) O latim *quingenta* vem de *quinque*, com o elemento formativo dos numeros de dezenas—*gint* (vid. *Noventa*, *Oitenta*, *Quarenta*, *Septenta*, *Trinta*, *Vinte*). Cinco vezes dez. — *Cincoenta homens.* — *Cincoenta nozes.* — «*E acharom a hum mouro pequeno em hum corneo setecemtas e trinta pedras ballaises, e a hum seu page cincoenta grãos daliofar.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 33. — «*E como Platão floreceo quatrocentos e cincoenta annos antes da vinda de Christo....*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. i, cap. 2. — «*O ambito, e grandeza deste sagrado Templo, são duzentos e cincoenta e seis pés de comprido, e cento e setenta de largo, não dos nossos pés communs, mas dos que os geometricos usão na sua arte, que são muyto mayores.*» Frei Pantaleão de Aveiro, *Itinerario da Terra Santa*, cap. 32.

**CINCOENTÁVO**, *s. m.* (De *cincoenta*, e *avo*). A quinquagesima parte fraccionaria d'uma unidade.

**CINCTA**, *s. f.* Vid. *Cinta*.

**CINCTÓRIO**, *s. m.* (Do latim *cinctorium*, de *cinctus*; vid. *Cinto*). Vid. *Cingulo* e *Balteo*.

† **CINEFACÇÃO**, *s. f.* (Do latim *cinectus*, part. do desusado *cinectere*, de *cinis*, cinza, e *facere*, fazer). Termo Didactico. Reducção a cinza.

† **CINEFICAR**, *v. a.* (Do latim *cinis*, cinza, e *ficare*, frequentativo de *facere*, fazer). Termo Didactico. Reduzir a cinzas. = Pouco usado; diz-se antes *incinerar*.

† **CINEMÁTICA**, *s. f.* (Do grego *kinēmatikós*, de *kinēma*, movimento). Palavra que foi proposta para substituir a palavra *mechanica* significando a sciencia abstracta dos movimentos.

**CINERAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *cinis*, *cineris*, cinza; vid. *Cinza*). Reducção d'um corpo combustivel a cinzas, por meio do fogo.

† **CINERÁRIA**, *s. f.* (Do latim *cineraria*, de *cinis*, *cineris*, cinza (vid. *Cinza*), porque a face inferior das folhas é d'uma cor parda). Termo de Botanica. Genero de plantas (*cineraria*), proprias ao Cabo da Boa Esperança, e de que se cultivam algumas nos jardins botanicos e nos jardins d'amadores na Europa.

**CINERÁRIO**, *adj.* (Do latim *cinerarius*, de *cinis*, *cineris*, cinza; vid. *Cinza*). Que se refere ás cinzas. — *Urna cineraria*, urna que contém as cinzas d'um corpo.

**CINÉREO**, *adj.* (Do latim *cinereus*, de *cinis*, *cineris*, cinza). Termo Didactico. Cinzento.

**CINERÍCIO**, *adj.* (Do latim *cinis*, *cineris*, cinza (vid. *Cinza*). Derivado erudito mal formado). Cór de cinza; semelhante a cinza. = Usado por Curvo Semedo, e na Pharmacopêa Tubalense.

**CINERIFÓRME**, *adj.* (Do latim *cinis*, *cineris*, cinza (vid. *Cinza*), e *forma*, *fórmula*). Termo Didactico. Que tem o aspecto e a consistencia da cinza.

**CINGEL**, *s. m.* Vid. *Singel*.

**CINGIDEIRAS**, *s. f. pl.* (De *cingido*, com o suffixo «eiras»). Nome dos dedos do meio das garras das aves de rapina. — «*Os dedos do meyo chamamos cingideiras.*» Diogo Fernandes Ferreira, *Arte da Caça de Altaneria*, p. 2.

**CINGIDO**, *part. pass.* de *Cingir*. — *La com o fato cingido ao corpo.*

De pannos de algodão vinham vestidos,  
De varias cores, brancos e listrados;  
Huns trazem derredor de si cingidos,  
Outros em modo airoso sobraçados.  
CAM., LUS., cant. i, est. 47.

— «*E de dia fazia officio de cilicio cingida e apertada á raiz das carnes.*» Fr. Luiz de Souza, *Historia de S. Domingos*, Liv. i, cap. 2.

— Figuralmente: Resumido, apertado, de pequenas dimensões. — *Sóbrio.* — «*Para que no tempo presente possamos constituir hum Varão sabio, e hum talento util, não o quizera tão dilatado, como a sede de Hypocrates, nem tão cingido, como o fastio de Zeno, que em só duas palavras depositou a Phyllosophia.*» Fran-



cisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 206.

**CINGIDOURO**, s. m. (Do thema cinge, de cingir, com o suffixo composto «douro»). Cinto ou faixa de cingir, envolvedor. — *Cingidouro de creanças.* — «*Mettendo-lhe o braço pelo cingidouro, que era um camarabando...*» Couto, Decada, I, VIII, 4.

**CINGIR**, v. a. (Do latim *cingere*). Rodear, cercar. — *O rio cinge a cidade.*

— N'um sentido especial, diz-se das cousas que apertam o corpo, a cabeça.

Um punho de ouro e de nácar  
De preciosas gemmas se adereça.

CAM., LUS., cant. VII, est. 37.

A qual de brancas flores, a d'um lado  
Cespa cabeça d'ouro, adereça e coroa.

CORTE REAL NAUTIC. DE SEPIELVADA, CINT. I.

Aquellas pelles com que se cobria

Torron de aspectos silvas, p'ra a dita  
A cinto de si mesmo l'homemoso.

ROD. DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM, CINT. II,  
est. 20.

— *Cingir a espada a um cavalleiro*, pôr-lhe a espada ao lado.

— *Figuradamente: Cingir o diadema, a tiara*, ser elevado ao throno, ao pontificado. — *Ser cingido de louros*, ter uma grande gloria.

— *V. refl. Cingir-se.* — *Cingiu-se com uma cinta encarnada.*

— *Figuradamente: Aproximar-se, cozer-se.* — «*Estando o mar tão alterado, o batel veyo directamente buscar a não, e se cingio com ella sem corda, ou cousa alguma, que o atasse.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. x, p. 218.

— *Restringir-se.* — *Cingiu-se ao seu proposito.* — *Seu ir de perto.* — *Cingir-se á letra.*

**CINGÚDO**, ant. part. pass. de Cingir.

**CINGULO**, s. m. (Do latim *cingulum*, de *cingere*). Cinctorio, cinto ou cordão com que se cinge o sacerdote por cima da alva. — Bálteo; cingidouro.

**CINIPHES**, s. m. (Do latim *ciniphes*). Nome das moscas pequenas que formaram uma das pragas do Egypto. — «*Quando foi na quarta praga dos ciniphes.*» Ceita, Sermões, Tom. I, fol. 124.

**CINHO**, s. m. Outra fôrma de Cincho.

**CINISMO**, s. m. Vid. Cynismo.

**CINNAMO** ou **CINNAMÔMO**, s. m. (De grego *kinnamon*, *kinnamómum*). O hebreu tem *qinnámon*, mas a palavra não parece ter a raiz n'esta lingua). Nome dado antigamente a uma substancia que alguns auctores dizem ser a myrrha, outros a cannella.

Qual P'neuz, que anda em c'nto, e c'nto,  
É de si mesmo aloga a victoria,  
Tornando a vencer a ser p'imeyro.

MANOEL FLOREZ, INGLEZA

**CINNÔR** ou **KINNÔR**, s. m. (Do hebreu *kinnôr*, da raiz *kar*). Instrumento de musica dos antigos hebreus. O cinnor, ao que parece, era feito de madeira; tinha uma fôrma triangular; as suas cordas eram feitas de intestinos ou nervos d'animas

estendidos ao comprido do instrumento, e o numero d'ellas era muito variavel.

Dos ramos d'um Salgueiro, não distante,  
Frouxas as córdas, c'o nocturno orvalho,  
Pendia Hebreo Cinnor, mais bem fornido  
Em corpo, e voz, que a Lira de Cynodicee

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, OBRAS, tom.  
VII, p. 66 (ed. 8.º)

**CINOSÚRA**, s. m. Vid. Cynosura.

**CINQUÍNHO**, s. m. (De cinco, com o suffixo dim. «inho»). Moeda antiga de D. João III, do valor de 5 reis.

**CINTA**, s. f. (Vid. Cinto). Faixa de apertar o corpo em redor. — «*Item uma cinta de fio toda de prata com esmaltes dourados ancha, como dous dedos com fivela de macha femea com figura de cabeça de leom com biqueira, outro si de macha femea smaltado nove marcos, e huma onça e tres quartos.*» Doc. de 1347 no Corpo Diplomático Portuguez, Tom. I, p. 290, publicado pelo visconde de Santarem. — «*Item, hum Tribulo de prata com suas cadeas, que pesava tres marcos e huma onça, as quaes coroa e cintas, e copas, e couzas suso ditas o dito Senhor Rey dizia que lançara Donna Maria, mulher que foi do Infante Dom Pedro de Castella, por duas mil e cem liras dessa moeda de Portugal a Nicola Domingues, e a Joam de Rates.*» Id., Ibid., p. 291. — «*Tragem per seu caminho os punhaes nas cintas, e outras armas, e descaçregam suas bestas, e per descaçmento, ou per outra alguma torva nom são nembrados de as tirar.*» Côrtes de Lisboa, de 1410, Capitulos especiaes da camara de Santarem. — «*El Rey Dom Pedro era em dar muy ledo, em tanto que muytas vezes dizia que lh'afroxassem a cinta que estonce husavam non muy apertada.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 1.

Uma cinta de estylo, e de  
Cintura, e de cintura, e de  
Cintura, e de cintura, e de  
Cintura, e de cintura, e de

CAM., LUS., cant. II, est. 95.

Huma cinta de estylo, e de  
Cintura, e de cintura, e de  
Cintura, e de cintura, e de  
Cintura, e de cintura, e de

— *Cintara*.

Outros cintos de ouro, e de  
De ouro, e de ouro, e de  
De ouro, e de ouro, e de

— *A' cinta*, expressão adverbial. Pre-so á cintura. — *Lava a espada á cinta.*

— Termo de Architectura. Peça da columna e do pedestal. Ha cinta alta e cinta baixa.

— Pedras ou azulejos que ornarn um edificio á maneira de cinta. — «*A segunda Claustro está ornada com suas cintas de azulejo fôrma.*» Fr. Leão de S. Thomas, Benedictina Lusitana, Tom. I, p. 397.

— Termo de Nautica. Nome de uns

páos que cingem o navio da pôpa á prôa pela parte de fóra, abraçando toda a madeira em distancia uma da outra de palmo e meio ou dous palmos de largo; dá-se tambem o mesmo nome a uns páos que correm d'avante a ré sobre o costado. — «*Em a não caindo sobre as estacas, que ellas forão correndo ao longo das cintas do costado.*» Barros, Decada II, fol. 45. = Bluteau.

— Loc.: «*E' tal que elrey o pode por á cinta.*» Enfermidades da Lingua, p. 131. Diz-se ironicamente de pessoa ou cousa que se pretende ser muito bôa. — «*Asna velha, cinta amarella.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 3.

**CINTARÃO** ou **CINTARÃO**, s. m. (Derivado irregular de cinto). Golpe com cinto. = Colligido por Bento Pereira.

**CINTEADO**, adj. (Fôrma participial de um desusado *cintear*, de cinto). Que tem barras de diversas côres. — «*Quanto a cor (o umbraculo), diz-se ser: de huma só cor, de duas, ou tres, variegado ou de muitas cores, cinteado de barras córadas, etc.*» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, II, p. 112.

**CINTEIRO**, s. m. (De cinta, com o suffixo «eiro»). O que faz cintas.

— *Cinteiro do chapéo*, liga que abraça a cópa do chapéo.

— Fita larga com que se atam as meias das creanças.

1.) **CINTÊL**, s. m. (De cinto, com o suffixo «el»). Área circular onde andam de roda os bois ou béstas, n'um engenho.

— Instrumento para riscar grandes círculos, que consta de uma vara cravada em um ponteiro fixo de modo que gire sobre elle, tendo na outra extremidade outro ponteiro que desenha os círculos. — O circulo traçado com esse instrumento.

2.) **CINTEL**, s. m. Esta palavra occorre só no Cancioneiro de Rezende, fol. 111, v.

— Segundo todas as probabilidades, *cintel* está por *centel*, derivado de cento, e que serviria para designar os *centellos*, um *seculo*: o preceder a palavra *seculo* não faz difficuldade, porque as analogias são muito frequentes na antiga poesia.

**CINTEMÊNTE**, adv. Vid. Acinte.

**CINTILHAR**, v. a. Vid. Scintillar. — «*Huma trave de fogo... cintilhando até se desfazer.*» Francisco de Andrade, Chronica de D. João III, Part. III, cap. 53.

**CINTILHO**, s. m. Diminutivo de Cinto. Cesto. — «*Als cinto (de Venus) cintilhadas de ouro e t'ndas apparecendo em hum cintilho de safiras.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. IV, p. 194. — *Cinteiro do chapéo.* — «*Chapeo de T'ndas com cintilho de diamantes.*» Lavanha, Viagem de Philippe II, fol. 14, v.

1.) **CINTO**, s. m. (Do latim *cinctus*, part.



pass. de *cingere*, cingir). Correia que se cinge e fecha com uma fivella. — «*Hommeens de prol, todos vestidos doutra livre, e cintos cubertos de velludo preto com as armas del Rey brolladas.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 49.

Bem vós como se veste e faz ornado  
Co o largo cinto d'ouro, que estellantes  
Animas doze traz alligados,  
Aposentos de Phêlo limitados.

CAM., LUS., cant. x, est. 87.

— «*Costumavão os soldados d'aquelle tempo trazer nos cintos humas machadinhas mui polidas, que serviam de cortar as drigas.*» Jacintho Freire, *Vida de D. João de Castro*, Liv. II.

Vestida vem de cor alionado  
De hua roupa de seda ate o artelho,  
Hus touca tonzil com um traçado  
De filas damarello, e vermelho,  
Com hum cinto muy largo...

JOÃO VAZ, GAYA, p. 49 (ed. 1868)

— Boldrié. — Césto.

— Em poesia, o cinto *frio*, o circulo polar arctico, a zona fria.

Aqui o soberbo imperio, que se attama  
Com terras, e riqueza não cuidada,  
Da China corre, e occupa o senhorio  
Des'do Tropico ardente ao Cinto frio.

CAM., LUS., cant. x, est. 129.

2.) CÍNTO (Vid. Cinto 1), *part. pass. irreg.* de Cingir.

CINTRÃO, *s. m.* CINTRÔA, *f.* (De Cintra). Habitante de Cintra, ou da serra de Cintra.

CINTURA, *s. f.* (Do latim *cinctura*, de *cingere*, cingir). Aquillo com que se cinge o meio da cinta. — *Uma cintura dourada.* — A parte dos vestidos que rodêa e aperta o meio do corpo. — *Um vestido largo na cintura.* — O meio do corpo. — «*E atou as trellas dos aldeãos humma na perna, e outra derredor de si pella çintura.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 99.

Leua toupa comprida a Francez uso  
De lã e seda que a eed do prado excede  
Justo o corpo ate a cintura, e della  
Atastandose, em toda a terra toca.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, cant. IV.

CINTURADO, *adj.* Termo Poetico. Que tem cintura. — Que é apertado pela cintura. — Que tem uma cinta.

CINTURÃO, *s. m.* (Augmentativo de Cintura). Boldrié largo, que se traz por cima do vestido.

CINÚNA. Provavelmente, êrro em antigos documentos por Comuna (vid. esta palavra).

CÍNZA, *s. f.* (O provençal tem *cenre*, *endre*, o catalão *endra*, o italiano *cenere*, o francez *endre*, formas que provêem todas da forma do caso obliquo do latim vulgar *cinere*, de *cinis*; mas as formas hespanhola *ceniza* e o portuguez *cinza*, ligando-se ao thema fundamental *cini-* de *cinis*, *cineris* (*r=s*), offerecem todavia uma formação diversa: de *cini-*, com o suffixo *isa*

formou-se o derivado romanico-peninsular (ou do latim vulgar?) *cenisa*, que o hespanhol conservou e o portuguez contrahi em cinza, syncopando o *e*). Pó que resulta da combustão da madeira e outras substancias. — *Um montão de cinzas.* — *Reduzir a cinzas*, queimar. — «*Esta vai com a candeia na mão morrer nas de v. m.; e se d'ahi passar, seja em cinzas; porque não quero que do meu pouco comão muitos.*» Cam., Carta II. — «*Muitos outros lugares da enseada destruiu, durando nas cinzas, e ruinas muitos annos as memorios do estrago.*» Jacintho Freire, *Vida de D. João de Castro*, Liv. III.

Eis derrama  
Da Phœnix casta cinza em que o seu puro  
Corpo se queima, e nasce, e Alcipo chama.

ANTONIO FERREIRA, ELOGIO VI.

— «*Algumas terras, que ficaram cubertas de cinzas e lodo, e pedra pomes, e em pouco menos de tres palmos, e fizeram co-dea.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. v. cap. 12.

Na grã cabeça e barba se esparzião  
Cinzas, que logo ainda sustentavam  
ROLIM DE MOURA, NOVISSIMOS DO NOME, I, 43.

Escurrecendo o Ar, por onde voão,  
A Terra sotoposta em cinza fazem.

OB. CIT., I, 23.

— A cinza como signal de luto, de mortificação, de dôr, no sentido proprio e no figurado. — *Cobrir a cabeça de cinzas.* — Figuradamente: *Fazer penitencia com saco e cinza*, sentir uma viva afflicção dos seus peccados, das offensas commettidas contra Deus.

— Na linguagem da Egreja, *as cinzas*, cinza dos pannos do altar ou dos ramos bentos com que o sacerdote faz uma cruz na fronte dos fieis no primeiro dia de quaresma. — *Quarta feira de cinza*, o primeiro dia de quaresma, immediato á terça feira d'entrudo. Diz-se tambem, por abreviatura, *a cinza*.

— «*Nasceo pois o nosso Infante D. Henrique em a cidade do Porto a 4 de março de 1394, na quarta feira de Cinza.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. II. cap. 1.

— Restos dos mortos, locução que provém do uso que tinham os antigos de queimar os cadáveres. — *As cinzas do defunto tinham sido depostas n'um soberbo mau-soleu.* — Figuradamente: A memoria dos mortos. — *Devemos honrar as cinzas de nossos paes.*

— Em Chimica e nas Artes, certos residuos da combustão. — *Cinza azul*, oxydo de cobre precipitado da dissolução do sulphato d'esse metal pela cal. — *Cinza verde*, côr que os pintores empregam nas paizagens e que é uma variedade terrosa do carbonato de cobre. — *Cinza vermelha*, variedade terrosa da lignite queimada. — *Cinza negra*, variedade terrosa da lignite no estado natural.

CINZEIRO, *s. m.* (De cinza, com o suffixo «eiro»). Monte de cinza. — Parte de

um fogão, etc., em que cae a cinza do crivo da fornalha. — Utensilio de metal, vidro ou louça, cuja forma e dimensões variam a capricho, para n'elle se lançar a cinza dos charutos e cigarros.

CINZÉL, *s. m.* Vid. Sinzel.

CINZELADO, *part. pass.* Vid. Sinzelado.

CINZELAR, *v. a.* Vid. Sinzelar.

CINZENTO, *adj.* (De cinza, com o suffixo «ento», como choquento, de choca, etc.) Côr de cinza. — «*Esta terra toda he de pedra hume, como tal cinzenta, o cheiro he de enxofre, e logo abaixo da superficie de pedra hume, é tudo pedreira dura.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. v, c. 9.

CÍO, *s. m.* (D'uma forma *cilo*, por *celo*, identica etymologicamente a *zêlo* (vid *Zelo*), syncopando-se o *l* como em *fio*, do latim *filum*, etc.) Desejo das fêmeas de certos animaes pelo macho; brama.

— Figuradamente: — «*São espertos, e artistas (os pagens), tomam cio com o favor.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.

CIOADO ou CYOADO, *s. m.* (Do thema do latim *sus*, *suis*, o porco, com o suffixo «ado»). Termo Antiquado. Vara de porcos. — «*E mandamos que os Cêiros que mantem os Cynados, dem por Dizima a peyonga do Cyoado, assi como usaram a dar.*» Constituições do Arcebispo de Braga, de 1304, em Viterbo, Eluc.

CIOSAMENTE, *adv.* (De cioso, com o suffixo «mente»). Com ciume, com zêlo, com emulação.

CIOSO, *adj.* (De cio, com o suffixo «oso»). Que tem zêlo por, que é muito affeiçãoado a alguma cousa. — *Deus é cioso da sua honra e poder.* — «*El-rei D. João II era de condição mui ciosa em materias de querer ser venerado.*» Frei Bernardo de Brito, *Elogios dos Reis de Portugal*, fol. 98. — «*Hera ainda elRey D. Pedro muyto çioso, assi de molheres de sua casa, come de seus officiaes, e das outras todas do poboo.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 8.

— Que tem pena por não obter ou possuir o que um outro obtém ou possui; invejoso. — «*Este homem é cioso das felicidades alheias.*» Pouco usado hoje n'este sentido.

— Particularmente: Atormentado pelo temor da infidelidade, cioso por amor, que receia que o objecto de sua paixão dê prazer a outrem.

Homa ditosa 'cinta estreitamente  
O bellissimo corpo abraça, e creyo,  
Que disto o Sousa tão cioso iria,  
Quanto a todos os mais faria enveja.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, cant. IV.

Qual o touro cioso, que se ensaia  
Para a crua peleja, os cornos tenta  
No tronco d'um carvalho ou alta faia,  
E o ar ferindo as forças experimenta.

CAM., LUS., cant. x, est. 34.

— «*A mulher ciosa tende-a ociosa.*»



Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— Substantivamente: *O cioso, a ciosa, o ciumento, a ciumenta.* — «*A ciosa he aquella, que sem causa se queixa; e estas são as trabalhosas.*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— Em que ha ciume; do ciume.

Porque elle, emfim, soffrendo a dôr ciosa,  
Da cegueira obrigado de Cupido,  
Apoz ella se vai como perdido...

Deita-se aos pés da Nympha endurecida  
Que do cioso engano está agravada!

CAM., SONETO 184.

— Na Escriptura Sagrada, o Deus cioso, o Deus que quer ser o unico adorado. — Figurada e poeticamente: Que faz obstaculo á vista d'uma cousa bella, que tem inveja.

Outros no pensamento vão medindo  
A proporção igual marauilhosa  
Das partes perfeitissimas, que a roupa  
Auaia, de ciosa lhe escondia.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, CANT. IV.

Ciosos olhos, pois essas meninas  
Escondem no mais alto das capellas,  
Não consintas haver dellas suspeita.

BARROSA BACELLAR, SONETO A HUNS OLHOS TORTOS.

**CIOSÍNHO**, *adj.* Diminutivo de Cioso.

† **CIPARÁBA**, *s. f.* Termo do Brazil. Especie de abútua, mais delgada, lisa e branda.

**CIPÁRISO**, *s. m.* Vid. Cypariso.

**CIPÉRO**, *s. m.* Vid. Cypro.

**CIPÓ**, *s. m.* Termo do Brazil. Nome generico de todas as plantas sarmentosas do mato virgem, de que ha muitas especies, taes como: *Cipó de purga, de Santo Ignacio, suma-branco, suma-vermelho, embê, caboclo, guardião, cruz ou cruzeiro, de chumbo.* — *Cipó de cobra*, herva de talos tenros, redondos, verdes e viscosos, cujas folhas em fôrma de coração são, segundo dizem, mastigadas, um remedio soberano contra a mordedura das serpentes venenosas. — «*Nestes páos armão outros por tecto com hum modo de vimes, a que chamão cipós.*» Simão de Vasconcellos, Noticias do Brazil, p. 123 (1.<sup>a</sup> ed.) — «*Outros troncos prezos com lançadas de córdas, e quando cuidaveis que erão linho ou esparto, erão elles outra casta de arvôres, a que chamão cipós.*» Idem, Ibidem, p. 242.

— Adjectivamente: *Cobra cipó*, cobra do Brazil, assim chamada pela similhança que tem com um cipó.

**CIPOADA**, *s. f.* (De cipó, com o suffixo «ada»). Termo do Brazil. Pancada com cipó.

† **CIPOAL**, *s. m.* (De cipó, com o suffixo «al», formativo de nomes de plantações, como *ameixial, aboboral, pereiral*, etc.) Mata cerrada de cipós.

† **CIPOAR**, *v. a.* (De cipó). Termo do Brazil. Bater com cipó.

**CIPOLINO**, *s. m.* (Do italiano *cipollino*, que propriamente significa cebola; vid. Cebola). Especie de marmore de estrutura foliácea em que se julgou des-

cobrir similhança com a tunica das plantas bulbosas.

**CIPORÉMA**, *s. f.* Nome de uma arvore do Brazil.

**CÍPPO**, *s. m.* (Do latim *cippus*; vid. Cepo). Tronco de uma familia. — «*Olharemos para o cippo, e tronco da casa, e familia.*» Villas Boas e Sampaio, Nobiliarchia Port., p. 31.

— Termo de Architectura. Meia-columna sem capitel.

— Pequena columna ou pilar que os antigos collocavam em diversos logares das estradas reaes, e que offerecia explicações ácerca do caminho, ou algumas vezes a narração d'alguma acção succedida perto do mesmo logar. Em Braga, no largo das Carvalheiras, acham-se alguns cippos provenientes da estrada romana de Braga a Astorga, etc.

**CÍPRE**, *s. m.* Antigo vestido de mulher. — «*Ca elRei mandou tirar daquela torre do aver, que estava no castello da cidade, huuma coroa douro feita de machafemeas, obrada com pedras de gramde vallor, e grossos grãos daljofar arredor, e religairos, e anees douro, e camafeus, e outras joyas de gram preço, afora sayas, e cotas, e cipres de dona, e outras cousas que pertenciam a guarnimentos de molher.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 49.

**CÍPRESTE**, *s. m.* Vid. Cypreste.

**CÍPRO**, *s. m.* Vid. Cypro.

**CÍRA**, *s. f. ant.* Mata. = Viterbo, Eluc.

**CIRANDA**, *s. f.* (Não está demonstrado que esta palavra seja d'origem arabe como alguns pretendem). Apparelho constituido principalmente por um rôlo de madeira que serve para limpar a cal, a areia do cascalho, pedras, etc. — *Ciranda de palhas*, apparelho em que se lança o grão para o limpar.

— Nome d'uma dança popular.

**CIRANDAGEM**, *s. f.* (De ciranda, com o suffixo «agem»). O acto de cirandar. — A porção que se limpou na ciranda. — Palhas que o vento leva da ciranda.

**CIRANDAR**, *v. a.* Passar pela ciranda. — *Cirandar a areia, a cal.*

**CIRÁTA**, *s. f.* (Do latim *cira*, significando assim *cirata* encerada?) Aba da sella. = Colligido por Bento Pereira.

**CÍRCE**, *s. f.* Termo de Mythologia. Deusa magica, filha do Sol, a qual habitava n'uma ilha.

Inda vinha chorando o feto cíclico  
Que Círcio tinha casado com a formosa  
Scylla, que elle ama, d'esta sendo amado.  
CAM., LUS., CANT. VI, EST. 24.

— Figuradamente: Mulher artificiosa, seductora, encantadora.

— Termo de Astronomia. Pequeno planeta novo, que circula entre Marte e Jupiter.

**CÍRCEA**, *s. f.* (De Circe). Termo de Botanica. Planta vivaz, de flor rosácea, que cresce na Europa nos bosques e lo-

gares humidos (*circæa lutetiana*, Linneu). A circea era empregada antigamente para pretendidos encantos com o nome de *herva de Santo Estevão* ou *dos feiticeiros*.

**CIRCENSE**, *adj.* (Do latim *circensis*, de *circus*; vid. Circo). Pertencente ao circo, do circo. — *Jogos circenses.* — «*Huns jogos forão os circenses, outros os Dionysios.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. V, p. 9.

**CIRCÉO**, *adj.* (De Circe). Enganoso, fingido.

**CIRCINAL**, *adj. 2. gen.* (Do latim *circinus*, circulo). Termo de Botanica. Que é enrolado sobre si mesmo em espiral. — «*Frondes circinaes, brotão de modo que ficão com a ponta, e divisões lateraes encaracolladas.*» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 245.

**CIRCO**, *s. m.* (Do latim *circus*, que corresponde ao grego *kirkos* e vem de uma raiz *kar*, ser curvo, que apparece tambem no sanscrito *k'akras*, rota, orbis (fôrma reduplicada), no latim *curvus* (vid. Curvo), no antigo alto allemão *hring*, annel, circulo, assemblêa, allemão moderno *ring* (vid. Renque). Do sentido de assemblêa recebeu a palavra *hring* o sentido de logar em que se falla ou *arença*, que conserva no italiano *aringa*, d'ahi passou ao de discurso, etc., com que nos apparece na fôrma franceza *harangue*, na portugueza e hespanhola *arenga*, na italiana *aringa*, na provençal *arengua*). Vasto recinto em que os antigos se reuniam para a celebração dos jogos publicos. Os christãos eram no tempo em que os imperadores romanos os perseguiam, lançados ás fêras no circo. — «*O Circo Flamíneo, que tambem se chamava Apollinar, e o Circo de Nêro em Vaticano.*» Leonel da Costa, Georgicas de Virgilio, fol. 92. — Hoje: Amphitheatro para espectaculos de gymnastica, equitação, etc. — *O circo de Price em Paris.*

— Circulo. — *Inda lançando aq' a herva pedra que vai fazendo aquelles circos.* Barros, Decadas, fol. 128.

— Circulo de fazer queijos (vid. Cincho).

— Circuito. — *O circo da cidade.*

— Couro que forra saltos de páo de sapatos ou pantufos.

— Termo de Geologia. Valle de montanhas que se alarga e toma uma fôrma arredondada. — *O circo de Gavarnia nos Pyrenéas.*

**CIRCUIÇÃO**, *s. f.* (No provençal *circuitio*, *circuicio*, no hespanhol *circuicion*, no italiano *circuizione*, do latim *circuitionem*, de *circuire* (vid. Circuir). A acção de rodar á volta de alguma cousa; o circuíto, giro; movimento circular. — *Circuição do tempo*, o anno, revolução.

**CIRCUIR**, *v. a.* (Do latim *circumire*, *circuire*; de *circus*, a volta, e *ir*, ir). Dar volta a, girar, andar á volta.

**CIRCÚITO**, *s. m.* (No provençal *circuit*,



no hespanhol e italiano *circuito*; do latim *circuitus*, de *circuire* (vid. *Circuir*). A linha que feeza em roda uma cousa. — *Esta cidade tem uma boa legua de circuito.* — «*He tão pequena que tem só legua e meia de comprido, e está doze legoas ao Poente da Ilha da Palma, e corre de Sueste a Noroeste com trez legoas e meia de circuito.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. II, cap. 5.

— Volta. — *Fiz um grande circuito para chegar a casa.*

Em largo *circuito*, junto á Praya  
Muita gente matinha varia em formas  
Por entender a letra do amoroso  
Canto) attenta estava sem mover-se.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPLVEDA, CÔM. XIV

— Circumscripção de territorio percorrida por juizes ambulantes. Em Inglaterra, tribunal de *circuito*.

— *Circuito de palavras*, circumloquio, rodeio, periphrase, longo discurso antes de tractar do facto principal.

— Termo de Rhetorica. Discurso que chama de uma maneira desviada a attenção sobre cousas que se não querem tractar directamente.

— Termo de Jurisprudencia. Série de acções dirigidas successivamente contra diferentes pessoas, de maneira que deem logar a uma acção de recurso d'umas contra as outras.

— Termo de Medicina. *Circuito da cesão*, a continuada repetição d'ella. — «*Se os circuitos da cesão repetirem um dia outro não.*» Francisco Morato Roma, *Luz da Medicina*, p. 107.

**CIRCULAÇÃO**, s. f. (Do latim *circulatio*, de *circulari*; vid. *Circular* 1). Movimento do que circula, giro, acção de andar em roda — *A circulação dos planetas no espaço.*

— Termo de Physiologia. *Circulação do sangue*, movimento do sangue que, devido essencialmente ás contracções do coração, o leva do ventrículo esquerdo pelas artérias ás capillares; das capillares ao ventrículo direito pelas veias, do ventrículo direito pela artéria pulmonar ás capillares do pulmão, e, emfim, das capillares do pulmão pelas veias pulmonares ao ventrículo esquerdo, ponto de partida. *A circulação do sangue*, foi descoberta por Harvey, medico inglez. — «*O modo com que se faz a circulação do sangue.*» Curvo Semedo, *Polyanthêa Medicinal*, p. 777, n. 5.

— A faculdade de ir e vir nas ruas, ou n'um paiz. — *Pejar, tornar livre, embaraçar a circulação dos viandantes, das carruagens.* — *As barricadas impedem a circulação nas ruas.*

— O facto de se mover; o transporte. — *Circulação de viajantes e mercadorias.*

— Termo de Commercio. Movimento, transmissão dos productos ou valores que vão de mão em mão, que passam d'um

possessor a um outro. — *A circulação do dinheiro, dos capitães.*

— O movimento pelo qual os escriptos, os livros e as noticias se espalham no publico. — *Pôr em circulação noticias falsas.* — *Pôr uma idéa nova em circulação.*

— Termo de Chimica. A elevação ou a quédia dos vapores d'um liquido agitado pelo fogo.

— *Circulação do ar*, movimento que faz com que o ar se renove nos logares fechados. — *A circulação do ar n'um hospital.*

**CIRCULADO**, part. pass. de *Circular*. Em forma de circulo. — «*Dever por aquelles degrãos circulados, que a terra fazia.*» Barros, *Decada III*, v, 5.

— Antigamente: Cercado; que circulou, girou. — *Anel circulado de brilhantes*, com circulo, cercadura d'elles. — *Moeda circulada*, que tem lavôr na circumferencia para se evitar o cerceio d'ella.

**CIRCULANTE**, adj. (De circulo, com o suffixo «ante»). Que está em circulação, fallando de valores. — *Capital circulante*, a somma de valores que está em circulação n'um paiz. — Que está em circulação, fallando dos humores do corpo. — *Liquidos circulantes.*

**CIRCULAR**, adj. (Do latim *circularis*, de *circulus*, circulo; vid. *Circulo*). Que tem a fôrma ou a figura d'um circulo.

— Termo de Anatomia. *Canaes semicirculares*, pequenos canaes ossosos, situados atraz do vestibulo da orelha interna.

— Figuradamente: *Argumento circular*, argumento illusorio, que, girando como n'um circulo, volta ao seu ponto de partida, provando a questão com a propria questão.

— *Uma carta circular*, carta d'aviso dirigida a muitas pessoas ao mesmo tempo. — «*Convocou um Synodo por um breve circular.*» Duarte Ribeiro de Macedo, *Vida da Princeza Theodora*, p. 129.

— S. m. Diz-se no mesmo sentido *uma circular*.

— Termo de Medicina. *Loucura circular*, loucura passageira, que dura algumas semanas, alguns mezes, depois cessa; reaparece, e assim por diante.

— Termo de Mathematica. *Função circular*, expressão analytica d'uma linha trigonométrica qualquer, ou do arco correspondente. — *Numero circular*, aquelle cujas potencias acabam por um numero igual ao da raiz.

1.) **CIRCULAR**, v. n. (Do latim *circulari*, de *circulus*; vid. *Circulo*). Mover-se circularmente, de modo que volte ao ponto de partida. — *O sangue circula no corpo.* — *A terra circula á roda do Sol.*

— Figuradamente: *Um fogo devorador me circula nas veias.* — *Girar, andar por uma cidade, ou por um paiz.* — *As carruagens circulam noite e dia em Lisboa.*

— Renovar-se pela circulação, fallando do ar. — *O ar não circula facilmente n'este quarto.*

— Passar de mão em mão, fallando de dinheiro, de escriptos, etc. — *O dinheiro circula por toda a parte.*

— Espalhar-se: fazer circular uma noticia. — *Noticias assustadoras circulam no publico.*

2.) **CIRCULAR**, v. a. (Vid. *Circular* 1). Cercar em circulo; orlar em circulo. — *Circular as moedas*, pôr-lhes circulo, lavôr ou cercadura. — *Circular um anel de brilhantes.*

**CIRCULARMENTE**, adv. (De circular, com o suffixo «mente»). D'uma maneira circular. — *Um corpo que se move circularmente.*

**CIRCULATORIO**, adj. (Do latim *circulatorius*, de *circulari* (vid. *Circular*). Termo de Physiologia. Que pertence á circulação do sangue. — *Movimento circulatorio.* — *O aparelho circulatorio*, todos os órgãos que servem á circulação.

**CIRCULO**, s. m. (Do latim *circulus*, diminutivo de *circus* (vid. *Circo*). Termo de Geometria. Superficie plana limitada por uma linha curva, chamada circumferencia, a qual tem todos os seus pontos igualmente distantes do centro. As rectas tiradas do centro para a circumferencia chamam-se *raios*; e a que passa pelo centro e termina de uma e outra parte da circumferencia, chama-se *diâmetro*. — *Um circulo duplo ou triplo d'um outro.* — *Os circulos estão entre si, como os quadradados de seus diâmetros.* — *A quadratura do circulo*, problema por muito tempo estudado, e que, consistindo em achar uma superficie quadrada equivalente a um circulo, foi desde ha muito reconhecido irresolovel e posto na categoria das cousas chimericas e impossiveis. — *Buscar a quadratura do circulo*, procurar uma cousa que se não póde achar.

— Por extensão, a propria circumferencia. — *Fazer circulos.* — *Traçar, descrever um circulo com o compasso.* — *Arco de circulo.*

— Em geral, toda a faixa de metal ou de outra materia disposta em circulo á volta de qualquer cousa, para a sustentar, consolidar ou ornar. — *Uma columna ornada de circulos de ferro.*

— Termo de Brazão. *Circulo ornado de pérolas*, corôa de visconde. — *Circulo de ouro*, especie de corôa pequena de que usavam os romanos que eram de familia patricia.

— Termo de Astronomia. Peças de fôrma circular que entram na composição da esphera armillar, e de curvas ficticias, que representam o curso dos astros e das estações, as divisões da esphera, etc.

Volamos, ler de tudo já passado  
Dessecripto por a grande metta,  
Estamos entre elle o *caudal* gelado  
Austral, parte do mundo mais secreta.  
CAM., LOS., CANT. V, est. 27.







metro á circumferencia.—*Divide-se a circumferencia em 360 grãos.*

**CIRCUMFERENTE**, *adj. de 2 gen.* (Vid. Circumferencia). Que cerca ou gira em roda.

**CIRCUMFLEXÃO**, *s. f.* (Do latim *circumflexio*; de *circum*, em roda, e *flexio*, flexão; vid. Flexão). Dobradura em redór, inflexão completa.

**CIRCUMFLEXO**, *adj.* (Do latim *circumflexus*, de *circum*, em roda, e *flexus*, part. pass. de *flexere*, dobrar; vid. Flexão, Inflexão). Termo de Grammatica grega. *Accento circumflexo*, ou, substantivamente, o *circumflexo*, accento particular que representava um agudo sobre um grave, e cuja fôrma era effectivamente (∪), isto é, *inflexo* de dous lados. — Por extensão, *verbo circumflexo*, aquelle cuja ultima syllaba era notada com o accento circumflexo.

— Termo de Grammatica romanica. *Accento circumflexo*, signal orthographico em fôrma de pequeno v voltado (∧), que tem usos diversos conforme as linguas romanicas que o empregam. Em portuguez o accento circumflexo serve para indicar unicamente que a vogal sobre que se colloca é fechada, assim em *vêl-o*, *pômo*; mas ha a maior arbitrariedade em pôr ou não o *accento circumflexo* sobre as vogaes fechadas. N'isto, como em tudo, se revela o o estado cahotico da nossa orthographia miseravel e preguiçosa. — «*Se a palavra for de duas syllabas como Lêra, Fôra, se escreverá com accento circumflexo.*» João Franco Barreto, *Orthographia Portugueza*, p. 205.

**CIRCUMFLUÊNCIA**, *s. f.* De *circum*, e *fluentia*, fluencia; vid. Fluencia). O movimento em tórno circulante de um fluido ou liquido.

**CIRCUMFLUENTE**, *part. act. de Circumfluir*. Que corre ou cinge movendo-se ou correndo, fallando d'um liquido ou d'um gaz.

**CIRCUMFLUÍR**, *v. a.* (De *circum*, e *fluir*, que entra nos compostos como *af-fluir*, *in-fluir*, etc.) Correr em roda, fallando d'um liquido.

Tendo em vossa poder quanto alumea  
Das luzes o Monarca.  
*Circumflue* Nereo, Ceres abarca.

MANOEL TAVARES, RAMALHETE JUVENIL, fol. 212.

**CIRCUMFLUÓ**, *adj.* Termo poetico. Vid. Circumfluente.

**CIRCUMFORÂNEO**, *adj.* (Do latim *circumforaneus*; de *circum*, e a palavra hypothetica *foraneus*, de *forum*; vid. Foro). Que anda vendendo pelas praças, feiras. — *Charlatão circumforaneo*. — «*Dos circumforaneos embusteiros, que andão pelo Reyno vendendo nas praças publicas remedios, não ha que fiar.*» Francisco Morato Roma, *Luz de Medecina*, p. 155.

† **CIRCUMFÚSA**, *s. m. pl.* (Do latim *circumfusa*, pl. neutro do adj. *circumfusus*; litteralmente, as cousas derramadas em

roda). Nome que em hygiêne se dá a uma classe das cousas que fazem a materia da hygiêne, comprehendendo a atmosphaera, os climas, as habitações, em uma palavra, tudo o que obra habitualmente sobre o homem por uma influencia exterior e geral, e que se chama tambem o meio em que se vive.

**CIRCUMFÚSO**, *adj.* (Do latim *circumfusus*; de *circum*, em roda, e *fusus*, deramado, part. de *fundere*; vid. Confundir, Diffundir, Infundir). Entornado em redór, espalhado em tórno.

Tal de mimiza turba circumfusa  
Raro aggressor se escusa.

MANOEL TAVARES, RAMALHETE JUVENIL, fol. 210

**CIRCUMGYRÁR**, *v. n.* (De *circum*, e *gyrar*). Gyrar em tórno, em redór. — *V. a.* Percorrer em tórno.

**CIRCUMIÇÃO**, *s. f.* Vid. Circuição.

**CIRCUMJACENTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *circumjacens*; de *circum*, e *jacere*, jazer; vid. Jazer). Que jaz em redór, ou que está circumvizinho.

**CIRCUMLOCUÇÃO**, *s. f.* (Do latim *circumlocutione*; de *circum*, ao redór, e *loqui*, fallar; vid. Loquaz). Circuíto de palavras, para explicar o que se poderia dizer em uma ou duas. — «*O que o Poeta diz usando da figura circumlocução.*» Leonel da Costa, *Georgicas de Virgílio*, Liv. I, fol. 60, v.

— *SYN.*: *Períphrase*, *Circumlocução*. — Não ha differença etymologica entre estas duas palavras, pois que ambas ellas significam fallar com rodeios. O uso deulhe pequenas divergencias de sentido: a *períphrase* emprega-se ordinariamente para evitar a palavra propria, muitas vezes triyial; a *circumlocução* é empregada n'este mesmo sentido, mas menos frequente; de mais exprime o embaraço que se experimenta quando se pretende dizer uma cousa; faz-se um rodeio, antes de a dizer: pôdem-se fazer circumlocuções sem comtudo se empregarem *períphrases*.

**CICUMLÓQUIO**, *s. m.* (Vid. Circumlocução). Circumlocução. — «*Dão em nomear as mulheres por circumloquios.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*, p. 163. — «*De grande circumloquio usa Títo.*» Leonel da Costa, *Eglogas de Virgílio*, fol. 2, v.

**CIRCUMMURADO**, *adj.* (De *circum*, e *murado*). Cercado de muro, muralha. — *Cidade circummurada*. — *Porto circummurado*.

**CIRCUMNAVEGAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *circumnavigatio*; de *circum*, ao redór, e *navigare*, navegar; vid. Navegar). Navegação em tórno, ao redór.

— Absolutamente: Acção de fazer, navegando, a volta do globo terrestre. — A primeira circumnavegação foi executada por Fernão de Magalhães em 1520.

**CIRCUMNAVEGADOR**, *s. m.* (Vid. Circumnavegação). O que faz uma circum-

navegação, o que navega á roda, faz o gyro.

**CIRCUMPOLAR**, *adj. 2 gen.* (De *circum*, e *polar*; vid. Polar). Termo de Astronomia. O que está em tórno, ou vizinho aos pólos. — *Nações, gêlos, latitudes circumpolares*.

**CIRCUMSCREVÊR**, *v. a.* (Do latim *circumscribere*; de *circum*, ao redór, e *scribere*, escrever; vid. Escrever). Descrever uma linha que circule, que limite tudo ao redór, á volta.

— Em termos de Geometria, uma figura está *circumscripita* a um circulo, quando todos os lados da figura são tangentes ao mesmo circulo; e um circulo está *circumscripito* a uma figura, quando este mesmo circulo passa pelos vértices de todos os angulos da figura.

— Por extensão, encerrar dentro de certos limites. — *A idêa de espaço é tal, que o espirito nunca pôde circumscrever a Deos.* — Padre Manoel Fernandes, *Alma Instruida*, Tom. II, p. 3.

**CIRCUMSCRIPÇÃO**, *s. f.* (Do latim *circumscriptionem*, de *circumscribere*; vid. Circumscrever). Linha que limita a extensão d'um corpo.

— Termo de Geometria. Acção de circumscrever uma figura a uma outra, especialmente um circulo a um polygono regular ou um polygono regular a um circulo.

— Divisão d'um territorio. A assemblea constituinte na França, substituiu, ás *circumscripções* por provincias, as *circumscripções* por departamentos. — *Circumscripções administrativas, ecclesiasticas, judiciarias*.

**CIRCUMSCRIPTÍVO**, *adj.* (De *circum*, e da palavra hypothetica latina *scriptivo*, de *scriptum*, part. pass. de *scribere*, escrever; vid. Escrever). Termo de Theologia. Que circumscreve, abrange e limita. — «*Dizem os Theolgos que Christo se Sacramentou com Ubi Definitivo, que he hum modo o qual poem a cousa indivisivelmente no lugar toda em todo, e toda em qualquer parte; de maneyra, que em qualquer parte do lugar está o peito, está a cabeça, estão as mãos, e está o corpo todo. E não se Sacramentou o Senhor com Ubi Circūscriptivo, que he hum modo, o qual poem a cousa repartidamente no lugar, parte em parte; e parte em todo, de sorte, que donde estão as mãos não está a cabeça, onde está a cabeça não está o peito, e cada parte do corpo está em sua parte do lugar. Ubi circūscriptivum.*» Bluteau. — «*O Ubi circūscriptivo he proprio dos corpos, e o Ubi Definitivo he proprio dos Espiritos.*» Antonio de Sá, *Sermão dos annos del-Rey D. Affonso V.*

**CIRCUMSCRÍPTO**, *part. pass. de Circumscrever*. Descripto ao redór. — *Um circulo circumscripito a um polygono.* —



*Hypérbole circumscripta*, *hypérbole* do 3.º grão, que corta as suas asymptotas.

—Limitado, apertado.—*Espaço circumscripto*. — *Um assumpto bastante circumscripto*. — «*Hum ministro nem por milagre pôde estar circumscripto em dous postos no mesmo tempo.*» Sebastião Pacheco Varella, Numero Vocal, p. 502.

—Termo de Medicina. *Tumor, inflamação circumscriptos*, tumor, inflamação cujos limites estão bem determinados.

**CIRCUMINCESSÃO**, *s. f.* (De *circum*, e *incesso*, acção de ir para dentro; de *ir*, em, e *cedere*, ir; vid. *Ceder*). Termo de Theologia. Existencia das pessoas da Trindade, umas nas outras.

**CIRCUMSESSÃO**, *s. f.* Vid. *Circumincessão*.

**CIRCUMSONANTE**, *adj.*-2 *gen.* (De *circum*, e *sonante*; vid. *Sonante*). Que são em redór.

**CIRCUMSPECÇÃO**, *s. f.* (Do latim *circumspectio*; vid. *Circumspecto*). Qualidade do homem *circumspecto*. — *Usar de circumspecção*. — Prudente attenção ao que fazemos ou ao que dizemos, para que não falte circumstancia alguma, das que se requerem. — *Palavras ditas com circumspecção*. — Que obra com circumspecção. — «*Resolveo-se o inimigo pela prudente circumspecção.*» Fernando Corrêa de Lacerda, Panegyrico do Marquez de Marialva, p. 60. — «*A cautela nas palavras, a circumspecção nos discursos.*» Fr. Antonio das Chagas, Cartas Espirituaes, Tom. II, p. 42.

**CIRCUMSPECTÍSSIMO**, *superl.* de *Circumspecto*. Vid. esta palavra.

**CIRCUMSPECTO**, *adj.* (De *circum*, em roda, e do latim *spectus*, part. pass. de *spicere*, olhar; vid. *Espectaculo*). Que olha em redór de si, que tem cuidado no que faz e no que diz. — *Ser circumspecto nas suas acções*.

—Em que ha circumspecção. — *Proceder circumspecto*. — «*He nelle a justiça piedosa, o valor circumspecto.*» Fernando Corrêa de Lacerda, Panegyrico do Marquez de Marialva, p. 26.

—*SYN.*: *Circumspecto*, *Prudente*. — *Circumspecto* é, etymologicamente, o que olha em redór de si; *prudente* (do latim *prudens*, contracção de *providens*) é o que prevê; assim o *circumspecto* examina se ha algum inconveniente a uma cousa, algum perigo, e acautela-se; o *prudente* vae mais longe, estuda o futuro, os meios, a faculdade de poder penetrar; dirige por consequencia o seu proceder. A *prudencia* é por tanto uma qualidade muito mais elevada do que a *circumspecção*.

**CIRCUMSPECTAMENTE**, *adv.* (De *circumspecto*, com o suffixo «*mente*»). D'uma maneira *circumspecta*; com *circumspecção*.

**CIRCUMSTÂNCIA**, *s. f.* (Do latim *circumstantia*; de *circum*, em roda, e a palavra *stantia*, que se encontra em com-

postos, de *stans*, part. act. de *stare*, estar em pé; vid. *Estar*). Particularidade que acompanha um facto. — *As circumstancias da batalha de Sedan são todas tristes para os francezes*.

—«*E servindo-se tambem dellas pera provar que forão mandadas por Gregorio IX, calla a circumstancia mais importante do anno apontado pelo mesmo escriptor.*» Fr. Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. I, cap. 4.

—Em termos de Direito, *circumstancias aggravantes*, circumstancias do crime ou do delicto que aggravam a pena. — *Circumstancias attenuantes*, as que diminuem a pena. — *Este crime tem muitas circumstancias attenuantes*.

—Na linguagem ordinaria, o que aggrava ou attenúa um facto reprehensivel.

—*Circumstancias e dependencias*, tudo o que se liga a uma terra, a uma casa, a um processo.

—Termo de Rhetorica. *Circumstancias*, logar commum comprehendendo o que diz respeito á pessoa, á cousa, ao logar, aos meios, aos motivos, á maneira e ao tempo.

—Familiarmente: *Estar em bons ou más circumstancias*, ter ou não meios de viver bem.

—As cousas do momento actual. — *A circumstancia não é favoravel para uma tal empresa*. — *Dobrar-se, sujeitar-se ás circumstancias*.

—*Peça de circumstancia*, obra de theatro inspirada pelas cousas do momento.

—*SYN.*: *Circumstancia*, *Conjuntura*. — A circumstancia é o que está em roda; a *conjuntura* o que coincide: d'ahi resulta que *conjuntura* faz entender ao espirito um conjuncto de acontecimentos, e *circumstancia*, no singular, um só facto ou particularidade.

**CIRCUMSTANCIADAMENTE**, *adv.* (De *circumstanciado*, com o suffixo «*mente*»). Com todas as circumstancias, pormenores; explicitamente.

**CIRCUMSTANCIADO**, *part. pass.* de *Circumstanciar*. Acompanhado. — Enunciado com a circumstancia. — «*A morte de Christo foi tão circumstanciada de tormentos.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. VII.

**CIRCUMSTANCIADOR**, *s. m.* (De *circumstancia*, com o suffixo «*dor*»). O que circumstancia.

**CIRCUMSTANCIAL**, *adj.* 2 *gen.* (De *circumstancia*, com o suffixo «*al*»). Termo de Grammatica. *Complemento circumstancial*, complemento que indica alguma circumstancia. — *Complemento circumstancial de modo, de tempo, de logar, de instrumento, etc.* — *Estes verbos tem um complemento circumstancial*.

**CIRCUMSTANCIAR**, *v. a.* (De *circumstancia*). Expôr com as circumstancias. — «*Não deixou de circumstanciar muitas cousas.*» Monarchia Lusitana, Tom. V, p. 182. — Acompanhar de circumstancias.

**CIRCUMSTANCIONAR**, *v. a.* (De *circumstancia*). Acompanhar de circumstancias. — Pouco usado.

**CIRCUMSTANTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do thema part. latino *circumstant-*, de *circumstare*; vid. *Circumstancia*). Que está em redór. — *O ar circumstante*. — Substantivamente: Pessoa que assiste a um discurso, presencêa um facto. — «*Admirados os circumstantes diziam.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 1057.

**CIRCUMSTAR**, *v. a.* (Do latim *circumstare*; de *circum*, e *stare*, estar em pé; vid. *Estar*). Cercar; estar junto em redór. — Pouco usado.

**CIRCUMVAGANTE**, *part. act.* de *Circumvagar*. Que vaga em tórno; que divaga.

**CIRCUMVAGAR**, *v. n.* (Do latim *circumvagare*; de *circum*, em roda, e *vagare*, vagar). Vagar em tórno; divagar.

**CIRCUMVAGO**, *adj.* (De *circumvagar*). Que se move, vaguêa, se agita, ondêa em tórno.

**CIRCUMVALLAÇÃO**, *s. f.* (De *circumvallar*). Termo de Fortificação. Cava, que os sitiadores fazem a tiro de canhão da praça, em todo o circúito de seu campo, flanqueada em distancias devidas, e guardada de parapeito, para impedir aos sitiados os soccorros e a deserção do campo dos sitiadores.

—Fosso em torno d'uma cidade, etc.; e por extensão, barreiras elevadas em roda d'uma cidade, etc. — *Os muros da circumvallação de Lisboa*. — *A linha de circumvallação*.

**CIRCUMVALLADO**, *part. pass.* de *Circumvallar*. Que tem circumvallação em tórno.

**CIRCUMVALLAR**, *v. a.* (Do latim *circumvallare*; de *circum* em roda, e *vallus* palissada). Cercar com circumvallação.

**CIRCUMVISINHANÇA** ou **CIRCUMVIZINHANÇA**, *s. f.* (De *circum*, e *visinhança*. A melhor orthographia é *Circumvizinhança*). Espaço, logar que fica nas proximidades e em redór. — *As circumvizinhanças de uma cidade*.

**CIRCUMVIZINHAR**, *v. n.* Cercar, rodear, estar nas proximidades rodeando.

**CIRCUMVIZINHO**, *adj.* (De *circum*, e *vizinho*). Que está nas proximidades e em tórno. — *Os povos circumvizinhos*. — «*Polo que sabendo os Mouros de Faro e Tavila, e dos outros logares circumvizinhos, como o Mestre era fora de Cacella, para correr e guerrear suas terras, derão auiso aos de Loulee, para todos no dia seguinte terem o passo ao Mestre, e pelear com elle.*» Duarte Nunes de Leão, Chronica de D. Affonso III. — «*Por todas as povoações circumvesinhas.*» Simão de Vasconcellos, Noticias do Brazil, p. 130 1.ª ed.

**CIRCUMVOLUÇÃO**, *s. f.* (Do latim *circumvolvere*; de *circum*, em roda, e *volvere*, part. desusado de *volvare*, volver:



vid. **Volver**). Voltas feitas em tórno d'um centro commum.

— Em termos d'Architectura, as voltas da columna torcida e voluta jonica.

— Termo de Anatomia. Contornos que apresentam os intestinos no abdómen.— Linhas sinuosas que offerece a face superior do cérebro.

† **CIRCUMVOLUCIONÁRIO**, *adj.* Termo de Anatomia. Que tem relação com as circumvoluções do cérebro.

**CIRGÁR**, e deriv. Vid. **Sirgar** e derivados.

**CIRGÍR**, e deriv. Vid. **Sirgir** e derivados.

**CIRGUÉIRO**, *s. m.* Vid. **Sirgueiro**.

**CIRIAL**, *s. m.* Vid. **Cereal** 2).

**CIRINÉO**, *s. m.* Vid. **Cyrineo**.

**CÍRIO**, *s. m.* (Do latim *cereus*, de *ce-ra*, *cêra*; vid. **Cêra**). Vella de cêra.— «*Ca el Rey mandou lavar seis çentas arrovras de çera, de que fizeram cinco mil çirios e tochas, e veherom de termo de Lixboa, onde el Rei estonce estava, çimquo mil homeens das vijntenas pera teerem os ditos çirios.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. XIV.— «*Pelo caminho estavam muytos homeens com çirios nas mãos, de tal guisa hordenados, que sempre o seu corpo foi per todo o caminho per antre çirios acesos: e assi chegarom ataa o dito moesteiro.*» Idem, *Ibidem*, cap. XLIV.

Com cirros arde o templo, e cõ muy grãdes  
Continuas offerendas se enriquece.

CORTE REAL, NAUER DE SEPULVEDA, CANTO II.

— Tocha grande de cêra.— O **cirio paschal**.

— Festa de romagem para levar o **cirio** ou tocha grande a algum santo.

**CIRITA**, *s. m.* (De *cira*). Habitador de ciras, dos bosques, solitario; nome dado a um certo abbade D. João, mencionado em antigos documentos, citados por Viterbo, *Eluc.* s. v.

**CIRNE**, *s. m.* Antiga fôrma de **Cysne** usada no **Cancioneiro de Rezende**, fol. 80, col. 1, e por Gaspar Barreiros, *Chorographia*, fol. 128, v., etc.

**CIRRHÓPODES**, *s. m. pl.* (Do grego *kirrhos*, ruivo e *pöys*, pé). Genero de molluscos que tem ao longo do corpo filetes ciliados que representam especies de pés ou barbatanas.

† 1.) **CÍRRO**, *s. m.* (Do latim *cirrus*, tranga de cabelo). Termo de Botanica. Appêndice filifôrme, simples ou ramoso, diversamente torcido ou enrolado, por meio do qual certas plantas se ligam aos corpos visinhos: diz-se tambem **abraço**, **elo**, **gavinha**.

— Termo de Zoologia. Nome dado a certas pennas collocadas em roda das da abertura das fossas nasaes das aves; aos tentáculos labiaes de certos peixes; entre os annélides a appêndices molles, lisos ou monilifôrmes, pares, em numero de dous.

2.) **CÍRRO**, *s. m.* Vid. **Scirrho**.

**CÍRSIO**, *s. m.* Planta que cresce nos prados e que alguns botanicos classificam entre os cardos (*cnícus oleraceus*, Linneu).— **Cirsio de Montpellier**, o *carduus mens pesulanus* de Linneu.

**CIRSOCÉLE**, *s. m. e f.* (Do grego *kirsôs*, variz, e *kelê*, tumôr). Termo de Cirurgia. Dilatação varicosa do escroto, ou, em particular, das veias espermaticas.

**CIRSÓMPHALO**, *s. m.* (Do grego *kirsôs*, variz, e *omphalós*, umbigo). Termo de Cirurgia. Dilatação varicosa das veias do umbigo.

**CIRSOPHTHALMIA**, *s. f.* (Do grego *kirsôs*, variz, e *ophthalmia*). Termo de Medicina. Ophthalmia varicosa.

**CIRSOTOMIA**, *s. m.* (Do grego *kirsôs*, variz, e *tomê*, corte, extirpação). Termo de Cirurgia. Extirpação das varizes.

**CIRUMBELLO**, *s. m. ant.* Peça falsa n'um processo.— «*Porque foi dada a fé a testemunhas inimigas, e a que se não devera dar, nem menos a taes papelejos, e cirumbelios, como os que andão n'este processo.*» Historia Genealogica da Casa Real, Provas, Tom. III, p. 630.

**CIRURGIA**, *s. f.* (Do grego *kheirourgia*; de *kheir*, mão (vid. **Chir**...), e *ér-gon*, obra; vid. **Orgão**). Parte da arte de curar que se occupa das doenças externas, do seu tratamento e particularmente dos processos manuaes que servem para as curar.

**CIRURGIÃO**, *s. m.* (Vid. **Cirurgia**). O que exerce a cirurgia.— *Um bom, um máo cirurgião.*

Senhor Rei David não tendes nascido  
Gentil e cirurgião, e cirurgião,  
Astrologos, e cirurgião e cirurgião,  
Que a vossa saúde e bem da vossa gente?

GIL VICENTE, ALFODEA HISTORIA DE DEUS.

— «*Mas depois de Primalião ser curado por um especial cirurgião, que Eutropa ensinara, e elle certificado, que viria, tornou-se tão contente q'este prazer consumiu as outras paixões.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 10.— «*E os cirurgiões não affirmaram que nenhuma ferida tinham de perigo; mas que a muita falta de sangue os posera em tal estado, de que seus amigos ficaram algum tanto consolados, especialmente D. Duardos, a quem todas estas cousas tocavam n'alma, por ver que por sua causa succediam.*» Idem, *Ibid.*, cap. 16.

Apodrecci com a tocha e bruto  
Cirurgião, que o ar visinho lhe curava.  
Não tinha mais ali melho astuto,  
Cirurgião subtil menos se achava.

CAM., LIS. Cant. V, est. 82.

— «*Prezão-se os de agora, estillar a sibiliduria, e não curar, senão com quintas essenciaes, como cirurgião Flamengo com emplastros duarbeticos, ou flores de enxofre.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 199.

— **Cirurgião herniario**, o que se occupa especialmente do tractamento das her-

nias.— **Cirurgião parteiro**, cirurgião que parteja mulheres.

**CIRÚRGICO**, *adj.* (Do latim *chirurgicus*, do grego *kheirourgikós*; vid. **Cirurgia**). Que pertence á cirurgia.— Substantivamente: **Cirurgião**.

**CIRVILHA**, *s. f.* Vid. **Sirvilha**.

**CIRVILHEIRA**, *s. f.* Outra fôrma de **Cervilheira** (vid. esta palavra).

**CIRZIR**, e deriv. Vid. **Serzir** e **Sirgir**, e derivados.

**CIS**... Prefixo que quer dizer *áquém*, do lado de cá, e que é a preposição latina *cis*: **cis-padano**, do lado de cá do Pó, em latim *Padus*; **cis-rhenanno**, do lado de cá do Rhenno.

**CISA**, *s. f.* Vid. **Siza**.

**CISALPINO**, *adj.* (Do latim *cisalpinus*; de *cis* (vid. **Cis**), e *alpinus*, de *Alpes*, os Alpes). Que está do lado de cá dos Alpes.— *Gallia cisalpina*, nome que os romanos davam a um paiz habitado por populações gaulezas, mas situado do lado de lá dos Alpes com relação a nós.— «*Os Gallos cisalpinos.*» Gaspar Barreiros, *Chorographia*, fol. 226.

— *Republica cisalpina*, nome dado a uma republica formada em consequencia das victorias dos francezes durante a revolução franceza, na Italia do norte.

**CISBÓRDO**, *s. m.* (De *cis*, e *bordo*). Vid. **Risbordo**.

**CISCALHAGEM**, *s. f.* (D'um thema *ciscalho* (de *cisco*, com o suffixo «*alho*»), e o suffixo «*agem*»). Alimpaduras.

**CISCÁR**, *v. a.* (De *cisco*). Termo d'Agri-cultura. Alimpar a terra que se vae arar, dos gravetos e ramos a que se lançou o fogo.

— *V. refl.* Termo chulo. **Ciscar-se**, fugir sorrateiramente, furtar-se, escapulir-se, safar-se.

**CISCO**, *s. m.* Pó do carvão das varreduras d'uma casa.— *Tenho os olhos cheios de cisco.*

— Figuradamente:— «*Escripturas que barbarisam o engenho e enchem o entendimento de cisco.*» Barros, *Decada III*, *Prolog.*

**CISMA**, *s. f.* Vid. **Scisma**.

**CISMADOR**, *A., adj.* e *s.* Vid. **Scismatico**.

**CÍSNE**, *s. m.* Vid. **Cysne**.

**CÍSO**, *s. m.* Vid. **Siso**.

† **CISJURANO**, *adj.* (De *cis*, e *Jura*). Que está *áquém* do Jura.— *Borgonha cisjurana*, a parte da Borgonha que fica do lado de cá do Jura, com relação a quem falla.

**CISMONTANO**, *adj.* (De *cis*, e *monte*). Que fica *áquém* dos montes.

† **CISPADANO**, *adj.* (De *cis*, e do latim *Padus*, o Pó). Que fica *áquém* do Pó.

† **CISRHENANNO**, *adj.* (De *cis*, e do latim *Rhenus*, Rhenno). Que fica *áquém* do Rhenno.

† 1.) **CÍSSO**, *s. m.* (Do grego *khissós*,



hera). Termo de Botanica. Especie de hera. Genero da familia das vitáceas ampelideas.

2.) **CISSE**, *s. m.* (Vid. Cisso 1). Termo de Mythologia. Sobrenome de Baccho. Este deus amava um mancebo chamado Cisso, o qual morrendo casualmente, Baccho o transformou em hera, planta que lhe foi consagrada.

— Termo de Geographia. Monte da Macedonia.

† **CISSÓIDAL**, *adj.* (Vid. Cissoide). Que pertence á cissoide.

† **CISSÓIDE**, *s. f.* (Do grego *khissós*, hera, e *éidos*, fórma). Termo de Geometria. Curva do terceiro gráo, offerecendo o contorno d'uma folha de hera, inventada pelo géometra grego Diócles, para resolver o problema, então célebre, da construcção de duas médias proporcionaes entre duas linhas dadas.

† **CISTELLA**, *s. f.* Termo de Historia Natural. Nome de um genero d'insectos coleópteros.

**CISTERCIENSE**, *adj.* (De *Cister*, em latim *Cistercium*, a cinco leguas de Dijon). Pertencente á abbadia de Cister. Seu primeiro fundador foi S. Roberto, que n'ella se retirou com alguns Santos Religiosos, vivendo debaixo da regra de S. Bento. N'este mosteiro tomou S. Bernardo o habito, foi abbadie d'elle, reedificou-o e fundou muitos conventos da mesma ordem. — *Mas não me atrevo a passar adiante sem pedir com caridade a dous Religiosos Cistercienses, escriptores em lingua castelhana, que polo que devem a si mesmos, e ao credito que desejão a seus livros, folguem de se retrahir.*» Frei Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. I, cap. 3.

**CISTERNA**, *s. f.* (Do latim *cisterna*; do latim *cista*, cofre, e do grego *kistê*, açafate). Reservatorio ou receptaculo subterraneo onde se ajuntam e conservam as aguas, quer pluvias, quer outras quaesquer que para alli sejam conduzidas. — *«E isso mesmo fez veer os castellos de que guisa estavam e mandouhos reparar de muros e torres e cavas darredor, e poggos e cisternas omde compriam; e aas portas paredes travessas e pontes levadiças e cadafaises, e fornecellos darmas e cubas e doutras vasilhas, segundo os logares homde cada hum eram.»* Fernão Lopes, Chronica de Dom Fernando, cap. I.

Maqui, com a estrutura de aquas vivas, Veneza e o porto Arquipago de Azores, CAM. Lus., cant. X, est. 32.

—Figuradamente: — *«Lançou-me agarnel em huma cisterna de lona (ao vintem) que como bolça, ou cevadegra, trazem ao lado (as regateiras).»* Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 94.

— Termo d'Anatomia. Cisterna lombar ou reservatorio de Pequet, dilatação que apresenta o canal thoracico na sua

origem, na região lombar, e onde terminam as visceras chyliferas.

**CISTERNASINHA** ou **CISTERNINHA**, *s. f.* Diminutivo de Cisterna. Pequena cisterna, onde as aguas depositam quaesquer materias, purificando-se antes de passar para a cisterna.

1.) **CÍSTO**, *s. m.* (Do grego *khístos*). Especie de esteva.

— *Pl.* Cistos, familia de plantas, que constitue a ordem vigesima da classe das dicotyledóneas polypétalas, de estames hypogynéos, segundo o methodo de Jus-sieu.

2.) **CÍSTO**, *s. m.* (Do grego *khistê*, açafate). Açafate, cesto. — *Cisto mystico*, açafate usado nos mysterios e festas de Cybelle, de Ceres e de Baccho.

— Especie de cofre de bronze cinzelado.

† **CISTÓPHORA**, *s. f.* (Do grego *khistophóros*; de *khistê*, açafate (vid. Cisterna), e *pherein*, levar). Termo d'Antiguidade. Donzella que levava açafates nas orgias ou festas de Baccho.

† **CISTÓPHORO**, *s. m.* (Vid. Cistophora). Medalha onde se vêem açafates, que se julga ter sido cunhada para as festas celebradas em honra de Baccho.

**CISURA**, *s. f.* (Outra fórma de Cesura). Termo de Cirurgia. Côte, talho, e especialmente, fractura dos ossos da cabeça.

**CITA**, *s. f.* (De citar). Allegação de auctoridade.

**CITAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *citatio*, nom. *citatio*). Termo de Direito. Aprazamento por acto intimado por o escriptão ou official de diligencias para comparecer perante o juiz no principio da causa ou demanda. — *Termo de citação*, ordem que o grão-mestre enviava a todos os cavalleiros para se reunirem em Malta em certas occasiões.

— Passagem tirada d'um auctor para auctorisar uma opinião, uma definição, etc. — *Este livro está cheio de citações.*

**CITADELLA**, *s. f.* (Em francez *citadelle*; do italiano *cittadella*, diminutivo de *città*, cidade; vid. Cidade). Castello forte que domina uma cidade e a defende. — *A citadella de Gênes.* — *«Das dous jins, citadellas e fortalezas citadel-las.»* Luiz Serrão Pimentel, Methodo Lusitano, p. 325. — A fórma hoje mais usada é Cidadella.

**CITADINO**, *s. m.* (Do italiano *cittadino*; vid. a etymologia de Cidadão). Vid. Cidadão. = Fórma hoje caída em desuso, empregada por Gaspar Barreiros, Chorographia, fol. 208 e 119.

**CITADO**, *part. pass.* de Citar. Chamado a juizo sobre negocio judicial, civil ou crime.

**CITADOR**, *A, s. O*, a que cita.

**CITAMÊNTE**, *adv.* Talvez erro por Acintemente, Cintemente, em Damião de Goes, Chronica de D. Manoel, Liv. I, cap. 10.

**CITANTE**, *part. act.* de Citar, e *s. 2 gen.* Que faz a citação.

**CITAR**, *v. a.* (Do latim *citare*, pôr em movimento, fazer vir, citar, frequentativo de *ivere*, mover). Chamar para comparecer perante o juiz sobre negocio judicial, civil ou crime.

— Fallando do Papa, ordenar que compareça um dignitario ecclesiastico perante elle. — *«O Papa quando vio sua fugida delles, e a carta que lhe mandavam fazer citar per suas leteras, e nenhuum non foi peramtelles.»* Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 108.

1.) **CÍTARA**, *s. f.* Vid. Cithara.

2.) **CÍTARA**, *s. f.* Caparazão da sella.

**CÍTARRA**, *s. f.* Vid. Acitara. = Viterbo, Eluc.

**CITATÓRIO**, *adj.* (De citar). Termo de Direito. Que respeita, pertence á citação. = *Carta citatoria*.

**CITERIOR**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *cis*, áquem, do lado de cá, e o suffixo comparativo composto *terior*. Citerior está por Cisterior). Termo de Geographia. Que está do lado de cá, do nosso lado. — *Os Alpes citeriores.* — *A India citerior*, a India do lado de cá do Ganges. — *A Hespanha citerior*, denominação dada pelos romanos á parte da Hespanha que ficava mais perto d'elles e a que corresponde hoje Castella a velha. — *«Pisna, que pertence a outra parte de Hespanha, chamada citerior.»* Monarchia Lusitana, Tom. I, fol. 5. — *«Nas demarcações dos Romanos, chamavão Castella a Velha, Hespanha citerior.»* Fr. Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Tom. I, p. 211. ed.

**CÍTARA**, *s. f.* (A mesma palavra que Guitarra (vid. Guitarra) e Citola (vid. Citola); do latim *cithara*, do grego *khithara*). Especie de instrumento de cordas de que usavam os antigos.

... Pela floresta se deixavam

— Figuradamente: A poesia, o genio poetico.

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam

... Pela floresta se deixavam



diverso do alaúde, com cordas de latão e que se toca com uma penna.

— ADAG.: «*Palavras sem obras, cithara sem cordas.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 3.

**CITHARÊDO**, *s. m.* (De cithara, com o suffixo «edo»). Tangedor de cithara. — «*Fez tam pouco caso da propria authoridade, e decencia, que entre os Citharedos, e Estrioens sahia no theatro.*» Antonio Vieira, *Serm.*, Tom. 4, p. 235.

**CITILLA**, *s. f.* Especie de mamífero do genero artomida ou marmota.

**CITOCÁCIO**, *s. m.* Termo de Botanica. Arbusto classificado por Linneu na triandria monogynia com o nome de *cneorum tricocum*, e pertencente á familia das terebintháceas de Jussieu. Este arbusto é indigena da Europa meridional.

**CÍTOLA**, *s. f.* Taramela do moinho, a qual quando não sôa, indica estar parado.

— ADAG.: «*Por demais he a citola no moinho, quando o moleiro he surdo.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 3.

**CITRÁRIA** ou **CETRÁRIA**, *s. f.* Arte de caçar com aves de volateria. — «*Citraria significa geralmente Sciencia de Caçar com aves de rapina, e sabellas curar, preservando-as a que não adoeção, e doentes saber-lhe applicar os remedios.*» Diogo Fernandes Ferreira, *Arte da Caça*, p. 3.

— Adjectivamente: *A arte citraria.*

**CITRATO**, *s. m.* (De citrico). Termo de Chimica. Sal formado pela combinação do ácido citrico com uma base. São insolúveis á excepção dos alcalinos; alguns alteram-se por espaço de tempos, passando por uma especie de fermentação. Emprega-se o citrato de cal para a preparação do ácido citrico; e o citrato de magnesia em dissolução na agua carregada d'ácido carbonico, como limonada purgativa.

**CITREIRO**, *s. m.* O que sabe e usa da arte citraria. — «*Citreiro é o Caçador sabio como Medico, ou Cirurgião.*» Diogo Fernandes Ferreira, *Arte da Caça*, p. 3.

— *Adj.* Domado, amansado pela arte citraria.

— Figuradamente: *Moça citreira*, moça mansa, que se deixa requebrar.

**CÍTREO**, *adj.* Pertencente á cidreira. — *Os citreos pômos.*

Os vazios espaços occupavão  
Os citreos troncos verdes, e pregados,  
Que gratos á cultura se mostravão  
De seus dourados pomos carregados.

GABRIEL PEREIRA DE CASTRO, *ULYSSEA*, cant. I, est. 72.

**CÍTRICO**, *adj.* (Do latim *citrus*). Termo de Chimica. *Acido citrico*, acido que se encontra, simples ou combinado, nos fructos d'um grande numero de vegetaes, nos limões, nas laranjas, nos morangos, etc. Crystallisa-se na fórma de prismas

rhomboidaes, de sabor agradável posto que d'uma acidez muito pronunciada. O *acido citrico* emprega-se como tintura para avivar diferentes côres vermelhas; e serve tambem como mordente. É usado para fazer limonadas. A mistura intima de 500 grammas d'assucar e 16 grammas d'*acido citrico* aromatisado com essencia de limão, fórma a limonada sêca. O *acido citrico* foi descoberto por Schéele em 1784.

**CITRINA**, *s. f.* Pedra preciosa de côr amarella.

**CITRINELLA**, *s. f.* Termo de Historia Natural. Genero de passaros cantores.

**CITRINO** ou **CETRINO**, *adj.* (Do latim *citrus*). Da côr de limão. — «*Tamarindos, Ruibarbo, e Myrabolanos citrinos.*» Francisco Morato Roma, *Luz da Medicina*, p. 127.

— Termo de Pharmacia. *Unguento citrino*, unguento usado para curar a sarna, e que contém uma grande porção de mercurio.

**CITRONELLA**, *s. f.* (Do latim *citrus*). Nome dado em Portugal a duas plantas de diferentes classes e familias: uma é a *citronella menor* (vulgò *herva cidreira*), outra é a *citronella maior*, sub-arbusto congénere da *artemisia dos campos*, classificada por Linneu com o nome de *artemisia abrotanum*, e pertencente á familia das corymbosas de Jussieu. As folhas da *citronella* têm um cheiro agradável e tomam-se algumas vezes d'infusão theiforme.

**CIUME**, *s. m.* (De cio). Zêlo d'amor.

Mas para que o despo acenda e d'ibre,  
Luz pôe diante aquelle onçeto raro,  
Ja se sentem na Gsa, por toda a parte  
Gumes em Vulcano, amor em Marte.

CAM., LUS., cant. II, est. 37.

Mas qual no vez de Maio o bravo touro,  
Cos raios da yassa attrecoas,  
Sentido em to o lindoe e coo alaude,  
Salteia o casso da b' cananitate.

OB. CIT., cant. III, est. 66.

Ditosa condicão, d' tosa gent,  
Que não he que cume os offidulos!

OB. CIT., cant. VII, est. 41.

Huma ciumes temia,  
outra de si tem receo,  
Luma ouvi que d'za!  
Quam azul a noade veo!

CHRISTOVÃO LALCÃO, OBRAS, p. 6, ed. 1871.

— «*Se sahio para huma quinta tres legoas, e só por ciumes d'elle, o foi a mulher seguindo e um filho ainda pequeno.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. V, cap. 9. — «*Com suspiros magoados comecei por huma suspeita e tornou-se em ciume, e este em desengano.*» Francisco Rodrigues Lobo, *O Desenganado*, Disc. VI.

Ali um cruel ciume me arrastava  
Por fragosa aspereza est'alma minha,  
E ja feito pedaços me deixava.

CORTE REAL, NAUFRAGIO DE SEPLVEDA,  
cant. II.

Dizendo iste a camphona solta ardendo  
Todo em vivo e durissimo ciume.

IDEM, IDIDEM, cant. IX.

— «*Ciumes que abração.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — «*Assim, como deyxarão dito, que de Castella, nem vento, nem casamento, tambem puderão dizer, nem costumes, nem ciumes; como modernamente lhe cerzia um Cortezão por caymba a este Adagio.*» Idem, *Apol. Dial.*, p. 191.

— Emulação, inveja.

**CÍVEL**, *adj. 2 gen.* (Outra fórma de *Civil*). Antigamente: De cidadão, por opposição ao que é proprio, pertencente á gente de guerra e da côrte, e ao clero. — *Gente civil*, gente que não é da côrte. — «*Assi como este Rei Dom Pedro era amador de trigosa justiça naquelles que achado era que o mereçiam: assi trabalhou que os feitos civees nom fossem perlongados, guardando a cada hum seu direito compridamente.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 5. — «*Saberaa vossa merce, que os direitos canonicos e civees, e isso mesmo as leis do regno, defendem muito.*» Idem, *Chronica de D. Fernando*, cap. 173.

— Figuradamente: Desnobre, vil.

— Termo do Fôro. *Jurisdicção civil* ou *do civil*. — *Acção civil*, a que tracta de litigios relativos ao direito civil, opposto a crime ou criminal.

— Substantivamente: *Casa do civil*, tribunal que havia em Lisboa, conhecido por appellação dos juizes de primeira instancia.

**CIVELDÁDE**, *s. f.* (De civil). Acção vil. — Vileza, indignidade. — «*Não pôde ser mor civeldade, que trazer-mo-lo tão abatido, e estragado.*» Diogo de Paiva, *Serm.*, Tom. I, fol. 42, em Moraes. = Desusado.

**CIVELMÊNTE**, *adv.* (De civil, com o suffixo «mente»). Termo do Fôro. Conforme á jurisdicção civil. — *Acção crime civilmente intentada*, a em que só se pede a satisfação da perda e damno, e não a pena de crime, sem as fórmulas do processo criminal. — *Demandar as penas civilmente*, demandar a coima pecuniaria e não corporal.

**CÍVICO**, *adj.* (Do latim *civicus*, de *civis*, cidadão). Que respeita ao cidadão. — *Direitos civicos*, direitos que pertencem aos cidadãos.

— *Corôa civica*, corôa de folhas de carvalho ou de azinheiro que entre os romanos se dava ao que salvava a vida de um cidadão na guerra. — «*Os premios gloriosos eram a coroa civica.*» Luiz de Vasconcellos, *Arte Militar*, fol. 66, v.

**CIVIL**, *adj. 2 gen.* (Do latim *civilis*, de *civis*, cidadão). Que respeita ao cidadão. — *A sociedade civil*. — *Guerra civil*, guerra entre os cidadãos.

Nunca com Marte instruido e furioso,  
Se vai ferir Leucato quando Augusto  
Nas civis Accias guerras animoso,  
O Capitão venceu romano injusto.

CAM., LUS., cant. II, est. 63.



D'estes arrependidos muitos são.  
 Na praça dos mil e seis, que se a fante  
 C'os mil e seis e os mil e seis, que se a fante  
 Quas das mil e seis, que se a fante  
 CAM., LUS., cant. IV, est. 32.

— **Anno civil**, diz-se por opposição ao anno astronómico. Este vale com pouca differença 365 dias e um quarto; ora para evitar essa fracção de dia, contam-se tres annos de 355 dias e um quarto, que se chama bissexto, de 365 dias. Além d'isso o **anno civil** distingue-se do **anno astronómico**, em que este começa no solstício do inverno, no dia 31 de dezembro, e aquelle no dia 1 de janeiro immediato.

— **Estado civil**, a condição d'uma pessoa resultante da sua filiação, das suas alianças, dos seus direitos de familia.

— **Actos civis**, actos que demonstram o estado civil de uma pessoa.

— **Direito civil**, o conjuncto das leis que regulam o estado das pessoas, os bens e as diversas maneiras d'adquirir a propriedade, em opposição ao direito politico, direito criminal, direito commercial, direito das gentes.

— **Direitos civis**, aquelles cujo gozo é mantido pela lei civil a todos os portuguezes. — **Morte civil**, a privação completa de todos os direitos civis.

— **Architectura civil**, a que se occupa da edificação de edificios civis.

— **Termo de Jurisprudencia**. **Civil**, diz-se por opposição a criminal. — **Código civil**. — **Processo civil**. — **Materia civil**. — **Tribunal civil**, ou mais ordinariamente do civil. — **Posse civil**, posse contraposta á natural, a qual requer o animo e tenção de haver a cousa como propria. É um acto de livre vontade do possuidor, em quanto na posse natural a causa do facto juridico é uma vontade alheia ou a lei.

— **Proprio das sociedades civilisadas**. — **O estado civil**, n'este sentido, oppõe-se ao estado selvagem.

— **Urbano**, cortez, affavel, polido. — **Um homem muito civil**. — **Maneiras civis**.

**CIVILIDADE**, *s. f.* (Do latim *civilitas*, de *civilis*; vid. **Civil**). Boas maneiras para com outrem.

— **Compendio, manual, tractado de civilidade**, livro em que se ensinam as boas maneiras.

— **SYN.**: **Civilidade**, *Polidez*. Segundo o sentido dado pela etymologia, **civilidade** significa o que preside ás relações civis, os usos, as praxes seguidas nas relações entre concidadãos, habitantes d'uma cidade; a *polidez* é a qualidade de ser polido. A **civilidade** é um conjuncto de habitos convencionaes que exprimem o respeito, e consideração que têm uns pelos outros; a *polidez* elevação de ideias, de nobreza, elevação no tracto.

**CIVILISAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *civilisa*, de *civilisar*, com o suffixo «ação»). Acção de civilisar, estado do que está civilisa-

do, isto é, a reunião das opiniões e dos costumes, resultante da acção reciproca das artes industriaes, da religião, das bellas artes e das sciencias. — **A civilisação em Portugal está muito atrasada**.

— Na escola de Fourier, **civilisação** significa o periodo particular da vida social em que estão presentemente as nações europeas.

— **Progresso do melhoramento do estado social**.

**CIVILISADO**, *part. pass.* de **Civilisar**, e *adj.* Que recebeu civilisação; que se acha em estado de melhoramento social.

— **Nação civilisada**. — **Povo civilisado**, de costumes civis, adiantado nas artes sociaes.

— **SYN.**: **Civilisado**, *Policiado*, *Polido*. **Civilisado**, diz-se de um povo quando, deixando os costumes barbaros, se governa por leis; *policiado*, quando pela obediencia ás leis, adquire o habito das virtudes sociaes; e *polido*, quando, em suas acções, mostra elegancia, urbanidade e gosto.

**CIVILISADÔR**, *adj.* (Do thema *civilisa*, de *civilisar*, com o suffixo «dor»). Que civilisa, que leva á civilisação. — **Povo civilisador**. — **Opinião, religião civilisadora**.

— **Substantivamente**: *Pedro Grande foi o civilisador da Russia*.

**CIVILISAR**, *v. a.* (De *civil*). Polir os costumes, dar a civilisação. — *O commercio dos Gregos civilisou os barbaros*.

— **Fazer civil**, polido, cortez. — *A sociedade das damas civilisou-o*.

— *V. refl.* Tornar-se civilisado. — *Os povos civilisam-se lentamente*.

— **Tornar-se polido, civil**. — *Este homem civilisa-se*.

**CIVILISSIMO**, *adj. superl.* de **Civil**. Summamente civil, urbano, cortez.

— **Termo Juridico**. *Posse civilissima*, o mesmo que posse civil.

**CIVILMENTE**, *adv.* Com civilidade, urbanamente, cortezmente.

— **Termo Forense**. Segundo as regras e fórmulas do direito civil. — *Homem morto civilmente*, homem privado dos privilegios e empregos da sociedade civil.

**CIVISMO**, *s. m.* Sentimentos que fazem o bom cidadão; amor á patria. — *Attestado de civismo*.

— **SYN.**: **Civismo**, *Patriotismo*. O **civismo** é applicado ao bom cidadão; o **patriotismo** é applicado áquelle que ama e serve a sua patria: por consequencia, o **patriotismo** é mais extenso que o **civismo**, porque para ter **civismo** é necessario ser cidadão, em quanto que para o **patriotismo** basta ter patria. — Os portuguezes em Aljubarrota mostraram grande **patriotismo**. — Os portuguezes praticariam um acto de **civismo**, se lançassem fóra do throno a Casa de Bragança.

**CIZA** ou **CISA**. Vid. **Sisa**.

**CIZANIA**. Vid. **Zizania**.

Lá na grande Inglaterra, que da neve  
 Boreal sempre abunda, semeava  
 A feta Erinys dura e má eozia,  
 Que lustre fosse a nossa Lusitania.

CAM., LUS., cant. VI, est. 43.

Entre vos nunca deixa a feta Aleto  
 De semear eozias e eozinantes:  
 Olla e se estaes seguros de perigos,  
 Que elles e vos sois vossos inimigos.

OB. CIR., cant. VII, est. 10.

**CIZÉIRO**. Vid. **Siseiro**.

**CIZIRÃO**, *s. m.* Especie de ervilhaca com grãos maiores do que a ervilhaca negra. Vid. **Sezirão**.

**CLÁCIA**. Vid. **Classia**.

**CLÁDE**, *s. f.* Matança. — Pouco usado.

**CLÁMA**, *s. f. ant.* Reclamação, protesto.

**CLAMADOR**, *s. m.* (Do thema *clama*, de *clamar*, com o suffixo «dor»). O que clama.

— *Adj.* Que clama.

**CLAMANTE**, *part. act.* de **Clamar**.

— *Adj.* Que clama.

Crede esta voz clamante em deserto  
 E levantae-vos do pó desta vida.

GIL VICENTE, ACTO DA HISTORIA DE DEUS.

**CLAMAR**, *v. n.* (Do latim *clamare*). Soltar altas vozes. — *Clamavam todos de raiva*.

— **Exprimir, significar altamente, claramente**. — *«Esta ferida que me vexa clama que eu sou homem.»* Amador Araes, **Dialogo II**, cap. 18.

— *V. a.* Bradar, gritar alto. — **Clamar justiça**, reclamar. — **Clamar vingança**. — *«Sabida sua morte, foi, não só n'aquella villa da Ribeira Grande, mas em toda a grande Ilha de S. Miguel tão chorada, e sentida, que todos clamavão, lhes faltava a columna de toda aquella terra.»* Antonio Cordeiro, **Historia Insulana**, Liv. II, cap. 3. — *«Clamarão todos os circumstantes, que lhe deixassem beijar a mão.»* D. Fernando Corrêa de Lacerda, **Transladação da Rainha Santa**, p. 45, em Bluteau.

**CLAMIDE**, *s. f.* Vid. **Chlamyde**.

**CLAMO**, *s. m. ant.* Ornato no vestido.

**CLAMÔR**, *s. m.* (Do latim *clamor*). Alto brado de queixa, rogo.

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

CONTE REAL, NACER, DE S. LUCIA, CANT. III.

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o

Leontios, o filho de Leontios, o  
 E leontios, o filho de Leontios, o







Fernando, cap. 145. — «*E como a noite fosse escura, e o lugar cheio d'arvoredos que a claridade das estrellas impedião, era a escuridade tamanha, que não via por onde caminhava.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 6.

Depois de proclama tempo stulte,  
Nocturna souba a si da claridade,  
Traz a noite se estende a claridade,  
Esperança de porto e salvamento.

CAM., LUS., cant. IV, est. 1.

— «*Se entre o dia, e a noyte não hou- vera hum e outro crepusculo, que vista se averiguára com as luzes, ou com as som- bras, passando intempestivamente da cla- ridade ás trevas, e das trevas á clarida- de.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 36.

E lá quasi chegando á grande linha  
Que as trevas faz iguais a claridade,  
Antes da porta que se lhe avizinha  
Que de Remos tem grã quantidade

ROLIM DE MOURA, NOVISSIMOS DO HEMEM, CANT. I, est. 49.

Fazendo então o Sol com igualdade  
Geral repartição da claridade.

IDEM, IBIDEM, CANT. II, est. 25.

He das Estrellas tal a claridade  
Em que o Gêo, Diana, e a sereia,  
Que se lida o Sol a luz tua dá  
A luz que tem de todo se esvaziara.

IDEM, IBIDEM, cant. IV, est. 77.

— Figuradamente: Elevação de senti- mentos, nobreza, alta virtude.

Vi com tua claridade.

ANTONIO FERREIRA, ELEGIA V.

E o rayo ajarla, que me a vista offende  
Daquelle claridade de Jupiter, e novo  
Qu'olho mortal não vê ca, nem comprehende.

IDEM, IBIDEM.

— «*A maldade de Judas antes foy matiz, que fez cambiantes á virtude dos Apostolos, que não sombra de sua clari- dade.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 176.

**CLARIFICAÇÃO, s. f.** (Do latim *clarifi- catio*). Operação que consiste em separar d'um liquido as particulas solidas que se acham n'elle suspensas e que lhe toldam a transparencia. A clarificação faz-se ordi- nariamente por meio da ebullição, da espumação e da filtração.

**CLARIFICADO, part. pass.** de Clarifi- car. Que se sujeitou á clarificação. — *Assucar clarificado.*

— Figuradamente: Tornado puro, que se separou do que alterava a sua pureza. — *Espirito clarificado das impurezas mundanas.*

**CLARIFICAR, v. a.** (Do latim *clarifi- care*). Tornar claro um liquido que está turvo.

— Por extensão, tornar claro, purifi- car. — «*Tomando o bafio destes pós nos olhos abertos clarifica a vista.*» Francisco Morato Roma, Luz da Medicina, p. 210.

— Figuradamente: Tornar illustre.

E se a luz dos autzenos sons parentes  
N'ellos mais o vultro não se escura;  
Não falta ao menos, nem se faz escura;  
Mas d'estes acha pontos a pintura!

CAM., LUS., cant. VIII, est. 42.

— Na linguagem mystica: Glorificar alguem.

— *V. refl.* Clarificar-se, tornar-se cla- ro, limpido. — *Este liquido já se clarifi- cou.*

— Figuradamente: Purificar-se; mos- trar-se innocente, puro.

**CLARIFICATIVO, adj.** Que clarifica. — *Mistura clarificativa.*

**CLARÍM, s. m.** Trombeta de som claro.

— Figuradamente: O clarim da fama, a fama, a voz da fama.

— O que toca clarim. — *Mataram o clarim do regimento 7 de infantaria.*

**CLARINÊTA** ou **CLARINÊTE, s. f.** (Di- minutivo de Clarim). Instrumento musico de vento, de palheta. — *O que toca esse instrumento. — É um bom clarinete. — A fórma Clarinete é hoje a mais usada.*

**CLARISSIMO, adj. superl.** de Claro.

En voz de clarim, e de clarim, e de clarim,  
Declaro a fama da fama da fama,  
Declaro a fama da fama da fama,  
Declaro a fama da fama da fama.

ANTONIO FERREIRA, ELEGIA V, est. 20.

O clarim grande, estalando a claridade,  
O clarim grande, estalando a claridade.

CAM., LUS., cant. II, est. 50.

**CLARÍSTA, adj. 2 gen.** Da ordem de Santa Clara. — «*Subio a ser mays clara com dedicar esta fazenda á fundação de hum Mosteyro de Claristas.*» Monarchia Lusitana, Part. VII, Liv. IV, cap. 18.

**CLARO, adj.** (Do latim *clarus*). Que tem o brilho da luz do dia. — «*Alia a minhã não era de todo clara, quando já estava ante o castello de Almourol, espe- rando polo guardador do vulto de Mira- guarda.*» Francisco de Moraes, Palmei- rim d'Inglaterra, cap. 71.

Se a luz do dia, e a claridade,  
A claridade da claridade da claridade.

ANTONIO FERREIRA, ELEGIA V, est. 4.

Aplaudido o Sol, e a claridade,  
O clarim da fama da fama da fama,  
IDEM, IBIDEM, est. 5.

Cabellos, que o ouro fazem baixo e vil,  
Com a claridade da claridade da claridade,  
De claridade da claridade da claridade,  
IDEM, IBIDEM, est. 20.

Eternos moradores do luzente  
Estellifero Polo e claro assento!

CAM., LUS., cant. I, est. 24.

Do clarim da fama da fama da fama,  
Que da paternal coxa foi nascido.

OB. CIR., cant. I, est. 73.

De clarim da fama da fama da fama,  
Pelas argenteas ondas neptuninas.

OB. CIR., cant. I, est. 58.

Não tanto a claridade da claridade,  
Pelas argenteas ondas neptuninas.

Que a claridade da claridade da claridade,  
Que a claridade da claridade da claridade.

OB. CIR., cant. II, est. 411.

Claro clarim da fama da fama da fama,  
Claro clarim da fama da fama da fama.

OB. CIR., cant. III, est. 96.

Que a claridade da claridade da claridade,  
Que a claridade da claridade da claridade.

OB. CIR., cant. III, est. 96.

Eternos moradores do luzente  
Estellifero Polo e claro assento!

OB. CIR., cant. III, est. 96.

Estendeu n'isto. Phebo o claro manto  
Pelo escuro Hemispherio somnoletto.

OB. CIR., cant. IV, est. 75.

Parece, que guardava o claro Gêo  
A Manoel, e seus merecimentos.

OB. CIR., cant. IV, est. 66.

M s j u a m e r s a e s t r e l l a s c o n t i l l a v a  
Diante do Sol claro no horizonte.

OB. CIR., cant. VI, est. 85.

Que está com luz tão clara radiando,  
Que a vista cega e a mente vil também.

OB. CIR., cant. X, est. 81.

Já a claridade da fama da fama da fama,  
Por onde o Ganges murmurando sôa.

OB. CIR., cant. VI, est. 92.

La claridade da fama da fama da fama,  
Ares dão clara luz, já por mil partes.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, CANT. III.

... Trazem n'ellas  
Trazem n'ellas a claridade da claridade,  
Ao som de sacabuxas leda dança.

IDEM, IBIDEM, CANT. IV.

— «*Sobiose á salla daquelle sátropa, que em publica audiencia, e em dia claro malava fazer cantos como em val de cavallinhos.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 70.

Sahio em effeito o Sol  
E em effeito o clarim da fama da fama.

Vinha tao claro, que vinha  
Lançando chispas á Aurora.

JERONIMO BARRELA, JORNADA IV.

— Que recebe muita luz. — *Uma casa muito clara.*

— Transparente. — *Vidros muito cla- ros.*

Com a claridade da claridade da claridade,  
De outra pedra mais clara que diamante.

CAM., LUS., cant. I, est. 22.

Tanto menos a vista determina

Que assim se mostra claro e radiante.

OB. CIR., cant. VI, est. 9.

— Limpido. — «*Assim aconteceu que sahindo um dia D. Duardos montar á floresta do deserto, que contra a banda do mar dahi a quatro legoas estava, levando consigo Flerida e suas damas man- dou assentar tendas em um verde prado ao longo d'um ribeiro, que por elle cor- ria, que com suas correntes e claras agoas fazia os corações alegres a quem os as- sim não tinha.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 1.

Não tanto a claridade da claridade da claridade,  
Pelas argenteas ondas neptuninas.

OB. CIR., cant. I, est. 58.

De clarim da fama da fama da fama,  
Pelas argenteas ondas neptuninas.

OB. CIR., cant. I, est. 58.

Não tanto a claridade da claridade da claridade,  
Pelas argenteas ondas neptuninas.

OB. CIR., cant. II, est. 411.

Claro clarim da fama da fama da fama,  
Claro clarim da fama da fama da fama.

OB. CIR., cant. III, est. 96.

Que a claridade da claridade da claridade,  
Que a claridade da claridade da claridade.

OB. CIR., cant. III, est. 96.

Eternos moradores do luzente  
Estellifero Polo e claro assento!

OB. CIR., cant. III, est. 96.



Alio mui grande reino está de Congo,  
Por nos ja convertido a fe de Christo,  
Por onde o Zaire passa *claro* e longo.  
OB. CIT., cant. v, est. 43.

Claros fontes e limpulas manantia  
Da cume, que a verdade tem vigosa.  
OB. CIT., cant. ix, est. 34.

N'um valle ameno, que os antenios fende,  
Vinham as *claras* agüas ajuntar-se.  
OB. CIT., cant. ix, est. 53.

Huns toção conchas vãs, outros mil vultos  
Com alegria d'outros *claros* olhos.  
CORTES REAL, SALES DE SEPULVEDA, cant. vi

Pára, adverte, e repara,  
Que essa nova crescente  
Será mais alta, porém menos *clara*.  
BARTOSA FACILLAR, SAUVAGES DE CONGO.

— Esbranquiçado; cör de pardo carregado. — *Verde claro*. — *Azul claro*. — *Uma voz clara*.

Largo pomar, mas breve curião era  
Do pastor o curião, em que se ampara,  
Ruiva o melchior, desmaiava a pera,  
O humilde alva-to, a cemoza e ara.

JERONYMO BARRA, PAROLA DO POLYPTERMO E GALATHEA, est. vii.

— Agudo, distincto, fallando das vozes e dos sons. — *Voz clara*. — *Som claro*.

— Que dá um som claro, e figuradamente:

Vão-na buscar e mandam-na diante,  
Que celebrando va com tida *clara*  
Os favores da gente navegante,  
Mais do que nunca os d'outrem celebrara.  
CAM., LUS., cant. ix, est. 45.

— Que se pronuncia distinctamente; pronunciado distinctamente.

O Capitão o abraça, em cabo, todo,  
Ouvindo e ora a lingua de estrella.  
CAM., LUS., cant. vii, est. 29.

— Traçado, feito nitidamente, com perfeição.

A *clara* forma ali estava esculpida,  
Das Agüas entreas terras esparzidas.  
CAM., LUS., cant. vi, est. 12.

Assi esta declarando os grandes feitos  
O Gama que ali mostra a varre linta,  
Que a do ite macta *claros*, tão peritos  
Do singular artefacto an pinto.  
OB. CIT., cant. viii, est. 43.

— Figuradamente: Facil de comprehender. — *Eis um livro que não é mudo claro*. — *Phrases claras*. — *Ideias claras*. — *O systema de philosophia mais claro que conheço é o de Aristoteles*.

Com doce voz está subindo ao coo  
Albos barões, que estão por vicio mundo,  
Cujas *claras* ideas via Proteo  
N'um globo vão, diaphano, rotundo.  
CAM., LUS., cant. x, est. 7.

— Que comprehende facilmente; que vê as cousas pelo seu lado verdadeiro, fallando do espirito, da razão, do entendimento. — *«Esta é uma assaz clara razão por onde todos aquelles, que tem claro juízo, devem arredar-se de pessoas, que com bem ordenadas palavras, e apraziveis lisonjarias os tratam.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 37.

Que no animo sem repouso  
Nam ha *claro* entendimento.  
BERNARDIM RIBEIRO, ELOGIA I.

Chida bem na razão que está provada;  
Que com *claro* juizo pode ver-se.  
CAM., LUS., cant. viii, est. 75.

— Perspicaz, que vê bem, fallando da vista, dos olhos.

Assi a *clara* vista me alba e espanta,  
Que quando della espera moraguda,  
Enda a vejo em dano men cala-se.

ANTONIO FERREIRA, SONEOS, LIV. I, n.º 25.

— Celebrado, notavel.

Telas, de graça ornado e gravidade,  
Para que com bens illa gloria celebre  
As lutas a este auge e a *clara* dia,  
Para o fado *claro* e *claro* assiduo.  
CAM., LUS., cant. x, est. 75.

— Illustre por sangue, feitos, talento. — *«Príncipe e Senhor mui claro, de grande e real magestade...»* Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 10. — *«Nosso filho mui claro Rei de Portugal.»* Idem, Ibidem, cap. 28. — *«Quem com os seus feitos não é claro, pouco lhe aproveita honrar-se dos alheios.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 6.

Mista guerra das ao Munch o grande  
Lente, pradeiro e santo, hanes. Dmiz  
Par, e com a ha entre afios Reys que Reynos  
Ben, e *claro*, em armas *claro*, e com febras.  
ANTONIO FERREIRA, CASTRO, act. 1.

Nós temos a lei certa, que ensinou  
O *claro* descendente de Abrahão.  
CAM., LUS., cant. i, est. 53.

Tem o Tarragonoz, que se fez *claro*  
Sujeitando Parthenope inquieta.  
OB. CIT., cant. iii, est. 49.

Mas pado Principez, que o senimento  
Do pharao e da *clara* penna desava.  
OB. CIT., cant. iii, est. 33.

Esta é a *clara* deusa o *claro* Gama.  
OB. CIT., cant. x, est. 3.

Nenhum *claro* barão no marcio jogo,  
Que nas azas d'uma *clara* senosoma,  
Grega a este, pua penna a todos toma.  
OB. CIT., cant. x, est. 49.

Que elle seja entre a gente illustre e *claro*,  
Lta mto *claro* panto por avato.  
OB. CIT., cant. x, est. 29.

— Evidente, manifesto. — *«Assim que pois isto está claro, e vós Senhor Floramão, dizia o imperador, não suis tão pouco submettido á razão, que um hora ou outra não conheçais a offensa, que com vossa vida lhe jazeis, nem nisso não servis tanto á Senhora Alteia, que a mais não servisseis por outra via.»* Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 29. — *«Por certo Senhora, claro está que a vista de D. Duardos vos tira da memoria a lembrança de todas as outras cousas, e muito mais a de vossos filhos tanto pera vos lembrarem.»* Idem, Ibidem, cap. 47. — *«Vencer todos não me parece muito, pois a razão em seu favor está tão clara; mas comigo quero ver que fará, que a tenho maior de minha parte.»* Idem, Ibidem, cap. 60. — *«Pois isto está tão claro, não consintaes que alguém suspeite outra cousa: favorecei-me agora e depois ma-*

*tai-me; não queiraes seja vencido de outrem quem o é de vós.»* Idem, Ibidem, cap. 60. — *«E ainda que ouçais dizer o que neste caso faço, tende-o sempre por pouco, pois a vantagem que ha de vós ás outras está tão clara, que faz isto chão.»* Idem, Ibidem, cap. 71.

Que, pois a ti nos manda, está mui *claro*  
Que es de peito sincero, humano, e raro.  
CAM., LUS., cant. ii, est. 82.

On foi castigo *claro* do peccado  
De tirar Leonor a seu marido.  
OB. CIT., cant. iii, est. 139.

Ser isto ordenação dos céos divina  
Por signaes muito *claros* se mostrou.  
OB. CIT., cant. iv, est. 3.

Bem *claro* está que tendo a Deus errado,  
Quando seu grande amor me não valera.  
ROLIM DE MOURA, NOVISSIMOS DO HOMEM, cant. iii, est. 49.

Não aver igual dor, he *clara* prova,  
Porque desci he quasi innocente,  
Mas como he christão, e Rey sabido,  
A Deus logo então se ha soccorrido.  
JOAO VAY, GAIA, p. 12 (ed. de 1868).

— S. m. Claro, o que é alumiado. — *O claro e o escuro*.

— Termo de Pintura. O que se representa alumiado.

— Lugar onde não ha arvores, n'um bosque, floresta, jardim.

— Termo Militar. *Claro de um terço*, o espaço que ha de um terço a outro. — *«Proporcionou os claros, compassou as fileiras.»* Conde da Ericeira, Portugal Restaurado, Tom. i, p. 465.

— Espaço em branco, n'um impresso, n'um manuscrito.

— *Em claro*, expressão adverbial, totalmente. — *Cortaram-lhe a cabeça em claro fóra dos hombros*. — *Passar em claro*, passar sem vêr, sem attender, sem lér. — *Saltar em claro*, salvar. — *Passar a noite em claro*, passar a noite sem dormir. — *«Eu vos ensinarei tão claro, como convem pera se crêr o que digo.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 47. — *«Que mais claro se pode ver, que na historia, que me contaste d'aquelles dous relógios tão principaes do Cabido, e da Corte.»* Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 49.

— *Claro, adv.* Evidentemente; de modo claro.

E mais, porque das Parcas *claro* entendo  
Que ha de se celebrada a *clara* Dea  
Onde a gente belligera se estende.  
CAM., LUS., cant. i, est. 34.

Bem *claro* temos visto na apparencia,  
Que era enganada a nossa confiança.  
OB. CIT., cant. ii, est. 31.

E, vendo *claro* quanto lly releva  
Não se deter na terra iniqua tanto.  
OB. CIT., cant. ii, est. 64.

Em quanto não conheça, e *claro* veja,  
Que co' o braço dos seus Christo peleja.  
OB. CIT., cant. iii, est. 109.

Bem *claro* nol-o ensina  
Por Sara Pharaó, Sichem por Dina.  
OB. CIT., cant. iii, est. 140.



E bem elle estas trevas lhe mostravão  
As que o Reino das Trevas occupavão.

REGIM DE MOURÇA, NOVISSIMOS DO HOMEM,  
cant. III, est. 22.

**CLÁRO-ESCURO**, *s. m.* Termo de Pintura. Em geral a maneira de dar os claros e escuros. Um pintor sabe dar o claro-escuro, quando destaca bem as suas figuras por uma feliz disposição das sombras e da luz. — *Desenho de claro-escuro*, ou simplesmente *um claro-escuro*, desenho em que as sombras são escuras e os claros realçados de branco.

**CLARÔM**, *s. m. ant.* Vid. **Clarão**.

**CLARÔR** ou **CRARÔR**, *s. m. ant.* Vid. **Clarão**.

E como a vi, como digo,  
Salt a tal tremor cougo,  
Porque ella reluzia,  
Que estava se ligaria;  
Tal claror tuba consigo.

GIL VICENTE, AUTO PASTORIL PORTUGUEZ.

**CLASSÂR**, *v. a.* (De *classe*). Termo Didactico. Distribuir por classes, classificar.

— Indicar, designar a classe a que uma cousa pertence ou deve pertencer. — *Este animal está mal classado*. — *Esta planta foi classada por Linneu*.

**CLASSE**, *s. f.* (Do latim *classis*, vindo por contracção de *calare*, chamar, convocar). Divisão do povo romano, seguindo certas condições sociaes e politicas.

— Graduação estabelecida entre os homens, pela diversidade e desigualdade de condições. — *As diversas classes da sociedade*. — *As diversas classes de cidadãos*. — *As classes elevadas*. — *A classe baixa*. — *As classes industriaes, agricolas, operarias*. — *A classe pobre*. — *A classe dos artistas*. — *A classe dos advogados*. — *As classes laboriosas*, os operarios, os que trabalham, especialmente.

— Por analogia. A totalidade dos individuos em que se reune uma ou mais qualidades communs. — *A classe dos homens honrados é muito pouco numerosa*. — *Esta obra convém a toda a classe de leitores*.

— Graduação, qualidade, plana. — *Um artista, um pintor de primeira classe*, d'um merito superior, d'um grande talento.

— Familiarmente: *Um tratante de primeira classe*, tratante muito dextro e audacioso.

— Conjuncto, reunião d'objectos que são da mesma natureza, que apresentam os mesmos caracteres. — *Classe das mercadorias*.

— Em Historia Natural, classes, grupos geraes nos quaes se subdividem os ramos, e que são formados pela reunião das ordens, como estas o são, por a das familias, compostas de generos, que por si são uma reunião d'especies.

— Divisão. — *Dividir em muitas classes*. — *Classes da Academia*.

— Divisão, no sentido de graduação,

especialmente na linguagem politica e administrativa. — *Estradas de primeira classe*. — *Medalha de primeira classe*.

— Classe de funcionarios corresponde mais á differença de tractamento, do que á differença d'attribuições. — *Um engenheiro de primeira classe*. — *Uma repartição de primeira classe*.

— Divisão, segundo a qualidade. — *Terras de primeira classe*, as terras mais férteis.

— Divisão de logares, segundo as commodidades e o preço, nos navios, vapores e caminhos de ferro. — *Um logar de primeira classe*, e, por analogia, *um comboio de primeira classe*.

— Termo de Collegio. Aula d'estudo secundario.

— Ordem, graduação, em que a estima publica colloca os individuos, segundo o seu merito, e capacidade. — *«Bem empregado fora nesse tal faltar-lhe com seus bafos a sorte, de sorte, que ficasse manente na classe da pertença, como máo estudante da Nona em tempo de exames.»* Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 150.

— Termo de Nautica. As divisões em que se acham ordenadas as arrecadações dos sobreceilentos dos navios de guerra, nos arsenaes de marinha.

**CLÁSSIA**, *s. f.* Vid. **Fundição**.

† **CLASSICISMO**, *s. m.* (De *classico*, com o suffixo «ismo»). Neologismo. Systema dos partidarios exclusivos dos escriptores da antiguidade, ou dos escriptores classicos dos seculos XVI e XVII.

**CLASSICO**, *adj.* (De *classe*, com o suffixo «ico»). Que é do uso das aulas. — *Livros classicos*.

— *Autores classicos*, os que se tornaram modelos n'uma lingua qualquer, ou que fazem auctoridade nas materias de que tractam. Barros, Camões, Amador Arraes, Heitor Pinto, Sá de Miranda, Antonio Ferreira, Diogo Bernardes, Fernão Mendes Pinto, Fr. João de Lucena, Fr. Luiz de Souza, Antonio Vieira, Padre Manoel Bernardes, Francisco Manoel de Mello, Francisco Manoel do Nascimento, são os principaes classicos da lingua portugueza. Antonio Galvão é classico na arte de cavallaria; Diogo Fernandes Ferreira na arte da caça; Antonio de Sampaio Villasboas na arte de brazão; Curvo Semedo na medicina; Filipe Nunes na arte de pintura; Luiz Mendes de Vasconcellos na arte militar; Antonio Fernandes na arte de musica; Manoel Pimentel na arte de navegar; Pedro Nunes na mathematica e Avellar Brotero na botanica.

— Figuradamente: *Terra classica, sólo classico*, a Italia e a Grecia, paizes célebres nos tempos antigos, pela sua litteratura e bellas artes, que servem ainda de modelos ás modernas.

— Por extensão: *A terra classica das*

*bellas artes*, o paiz onde as bellas artes foram ou são cultivadas com mais successo.

— *A terra classica da liberdade*, o paiz que a historia nos offerece como tendo no seu governo e leis mais elementos e condições necessarias para estabelecer ou para conservar a liberdade. A Grecia foi sempre considerada a terra classica da liberdade.

— Termo de Arte e litteratura moderna. O que recorda a maneira antiga. — *Pureza classica*. — *Este artista segue as tradições classicas*.

— Popular e familiarmente: Que está inoculado no uso. — *Os soldados, porisso mesmo que eram perfeitas frioleiras, tornaram-se classicos*.

— *S. m.* *Um classico, os classicos*.

Affetos a tua maneira, Áca pitanga  
Se amou e tinha as raras qualidades  
Com que os brônchos d'isto e d'aquillo  
Em suas faces suaves e quentes.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, *Idem*, I,  
p. 25.

Nesse gralha, que em sujo charco molhas  
A lenda com puros charcos molhas,  
E a quem de seus molhos faz garfada.

Idem, *Idem*, p. 53.

**CLASSIFICAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *classifica*, de *classificar*, com o suffixo «ação»). Acção de distribuir por classes. — *Classificação das mercadorias*.

— Em Historia Natural, distribuição d'uma collecção de seres, de objectos, de cousas, de qualquer natureza que sejam, em classes, ordens, generos, especies e variedades. — *Classificações naturaes ou methodos*, as que se fundam sobre o conjuncto dos caracteres. — *Classificações artificiaes ou systemas*, as que se fundam sobre a consideração de um só caracter. — *Classificação das doenças*, nosologia.

**CLASSIFICADO**, *part. pass.* de *Classificar*, e *adj.* Distribuido por classes.

† **CLASSIFICADOR**, *s. m.* (Do thema *classifica*, de *classificar*, com o suffixo «dor»). Termo Didactico. Auctor de classificações.

**CLASSIFICAR**, *v. a.* Dispôr, distribuir por classes, segundo uma certa ordem ou systema.

— Dar a alguma cousa a collocação que lhe corresponde, segundo sua natureza ou especie. Vid. **Classar**.

**CLÁSTA**, *s. f. ant.* Vid. **Claustro**.

**CLÁSTICA**, *adj.* (Do grego *khlastós*, quebrado, de *khlaô*, quebrar). Termo de Geologia. *Terreno, rocha clastica*, terreno, rocha que apresenta signaes evidentes de fractura.

— *La tónica clastica*, peças artificiaes d'anatomia, que se podem desmontar, para mostrar as partes subjacentes.

† **CLATHRO**, *s. m.* Do latim *clathri*, barras, travessas). Termo de Botanica. Genero de cogumellos da secção dos *gasteromycetos*, composto de um pequeno nu-



mero de espécies globulosas, ôcas, e que contém uma materia esbranquiçada, algum tanto farinácea e de não cheiro.

**CLAUDICAÇÃO**, *s. f.* (No latim *claudicatio*, de *claudicare*, coxear, de *claudus*, côxo; no francez *claudication*, do provençal *claudicatio*, no hespanhol *claudicacion*, no italiano *claudicazione*). Termo Didactico. Acção e effeito de claudicar, coxear.

**CLAUDICANTE**, *adj.* (Do thema *claudica*, de claudicar, com o suffixo «ante»). Que coxêa.

— Figuradamente: Incerto, duvidoso, vacillante.—*Victoria claudicante*.—«Para que a victoria não fosse, como a de Jacob vencedor com victoria claudicante.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. IV, p. 354.

— Mal tractado, incapaz de poder com o trabalho.

As naos de sua espada che a coxas  
Como cabo recolhido, proleado  
Na ventura naval os naves antes.

MANOEL THOMAZ, INSOIANA, LIV. II, cap. 85.

— Que falta ao dever, que se desvia do dever.

**CLAUDICAR**, *v. n.* (Vid. Claudicação). Coxear.

— Figuradamente: Vacillar, ser defeituoso, errar em alguma cousa.

— Hesitar, desviar-se.

— **Claudicar na fidelidade**, deixar de ser fiel. — «*Acautela-se dos que claudicão na fidelidade*.» Sebastião Pacheco Varella, Numero Vocal, p. 461. — «*Alguns claudicarão como fracos*.» Monarchia Lusitana, Tom. VII, p. 455.

**CLÁUSTRA**, *s. f.* Vid. Claustro.

**CLAUSTRAL**, *adj.* (Do latim *claustralis*, de *claustrum*). Que pertence ao claustro. — *A vida, a disciplina claustral*.

— Fradesco, relaxado na observancia da regra.

— *S. m. pl.* Os claustreaes.

**CLAUSTRALIDADE**, *s. f. ant.* (De *claustral*, com o suffixo «idade»). Relaxação, procedimento relaxado dos claustreaes.

**CLÁUSTRO**, *s. m.* (No provençal *claustra*, antigo hespanhol *claustra*, hespanhol moderno *claustrum*, italiano *chiostro*, *claustrum*, *chiostro*, morada, habitação; do latim *claustrum*, que empregando-se, as mais das vezes no plural, *claustra*, barreiras, deu as duas fórmulas italianas *chiostro* e *chiostro*, e no portuguez *claustrum* e *claustra*; os nomes pluraes neutros latinos, dão muitas vezes, nas linguas romanicas, um nome feminino singular). N'um mosteiro galeria interior, coberta, formando um quadrado, no meio do qual está ordinariamente um pequeno jardim. As procissões dos religiosos fazem-se ordinariamente á volta dos seus claustros.

— Diz-se em architectura: *Uma casa edificada em claustro*, quando essa casa tem a fórmula de um claustro.

— Figuradamente: O proprio mosteiro

ou convento.—*Vida do claustro*. — *Retirar-se a um claustro*.

— Na Universidade de Coimbra, antes da reforma, conselho em que entravam conselheiros e deputados. — **Claustro pleno**, conselho, reunião de todos os lentes na Universidade. — **Claustro materno**, o ventre materno, o utero.

**CLAUSULA**, *s. f.* (Do latim *clausula*, de *claudere*, fechar). Artigo, condição, estipulação particular de um tractado, escriptura, etc.—«*Disse e perguntou A esses procuradores se Avia lá outro algum capitullo ou capitulos ou clausulas ou outras cousas do dicto contrauto que ell co dicto Rey de Castella he ffito*.» Documento de 1377, no Corpo diplomatico portuguez, Tom. I, p. 414, publ. pelo visconde de Santarem.—«*Os mesmos Santos do Altar se não encontrão com bom demandador, que com elles, e para elles passa com tão alegre, e com clausulas elegantes, bem se podem elles deparar estar em seus Altars, que nem alumparte, nem lassura conlaccera sua capella*.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 164.

— Conclusão, fecho de um periodo ou sentença.

— Causa com que se fecha ou conclue algum acto.

— Termo do Fôro. Clausula de um testamento, em virtude do qual o testador declara nullos todos os testamentos, que elle possa fazer para o futuro, todas as vezes que se não ach: rem n'elles expressamente inseridas certas palavras n'esta clausula.

— Termo de Musica. O subir um ponto, baixando depois outro, como no canto-chão, e o contrario no canto d'orgão.

— **SYN.**: Clausula, sentença, phrase, periodo. Pela palavra clausula entende-se uma reunião de palavras que apresenta um pensamento completo, ou que fórma sentido perfeito. — *Sentença* significa aquella clausula que contém um pensamento sentencioso; uma reflexão ou observação profunda, philosophica ou moral. — *Phras*, não designa precisamente a clausula inteira, mas antes as expressões particulares de que consta. — *Periodo*, em termos da arte, não significa qualquer clausula, se não a que está composta de certo modo particular, constando de diferentes membros, e chama-se *clausula periodica*.

**CLAUSULÁDO**, *part. pass.* de *Clausular*, e *adj.* Proposto, contido em clausulas ou artigos.

— Encerrado, concluido.

**CLAUSULÁR**, *v. a.* Terminar uma phrase, um periodo. — Encerrar, limitar por clausulas, artigos. — Fechar, concluir, terminar. — Pouco usado.

— **Clausular-se**, *v. refl.* Encerrar-se.—*Aquella grandeza pôde clausular-se em limites*. — Pouco usado.

**CLAUSÚRA**, *s. f.* Circuíto, recinto de uma casa religiosa.

— Obrigação que os religiosos impõem de nunca saírem do seu mosteiro.

— Nome que se dá á vida claustral, anteriormente á vida de S. Bernardo. — «*Quão ao espirital reynava em toda a Religião de S. Bernardo, e por todas as mais Religiões o feio monstro da Clausura, e como he ordinario, que tanto, que a cousa má cresce, e arreiga, se faz senhora do campo, com o mesmo tempo, que para as boas de contrario; assi com as discordias da Igreja, e dos Reys, e Reynos crecia este monstro, e assombrava a terra com liberdades, e devassidão*.» Fr. Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Part. II, Liv. I, cap. 1.

— Figuradamente: Recolhimento, encerramento de pessoas recolhidas.—«*Mays ligeyrrias, ou palavras ociosas, e riso moventes a perduravel clausura in todos los loges mandamos*.» Regra de S. Bento, cap. 6, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

**CLAUSURAR**, *v. a.* Encerrar em clausura, metter em convento ou recolhimento, obrigar homem ou mulher a metter-se frade ou freira.

— Termo Poetico. Concluir, terminar (os dias da vida). — Pouco usado.

— **Clausurar-se**, *v. refl.* Encerrar-se em clausura.

**CLÁVA**, *s. f.* Maça, páo guarnecido de nós, mais grosso em baixo do que em cima. — Dá-se communmente este nome á maça que Hercules trazia por arma. — «*La fui achar nas trezentas de João de Mena huma historia de Hercules. Mandelhe pintar a fabula das maçans de ouro, e o drago que as guarda ao pé emroscado, e Hercules com sua claua que as vai colher*.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulyssippo, act. IV, sc. 4.

— Figuradamente: *Tirar a Hercules a clava*, fazer cousa de summa difficuldade, ou quasi impossivel.

**CLAVARIA**, *s. f.* Officina de clavarario. Nos conventos, casa onde se guardam as provisões, casa de recado; casa de contadoria do clavarario, onde este guarda o que tem á sua conta e ajusta as que dá.

**CLAVÁRIO**, *s. m.* (Do latim *clavis*). Chaveiro, pessoa que tem em seu poder a chave ou chaves de algum lugar de confiança.

**CLAVE**, *s. f.* (Do latim *clavis*, chave). Termo de Musica. Caracter de musica, collocado no principio da pauta para indicar o gráo de elevação ou o valor das notas que n'ella se escrevem, e o genero da voz ou do instrumento. Ha tres claves: a de *fé*, que se assigna na 4.<sup>a</sup> linha; a de *dó* ou *ut*, que se assigna na 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup> ou 4.<sup>a</sup> linha; e a de *sol*, que se assigna na 2.<sup>a</sup> linha, contando-se todas de baixo para cima. — «*Das Claves a primeyra de F. fa, ut, se assigna com tres pontos; e a 2 de C sol, fa, ut, com*



**CLAVEZINGO**, *s. m.* (Corrupção do italiano *clavicembalo*; do latim *clavis*, chave, e *cymbalum*, e mbalo). Instrumento de musica, com teclado, e cordas metallocas, hoje abandonado, e substituído pelo piano.

**CLAVICÓRDIO**, *s. m.* (Do latim *clavis*, teclado, e *cordio*). Termo de Musica. Espécie de clavezingo.

**CLAVICÓRNEO**, *adj.* (Do latim *clava*, clava, cachamorra, e *corneo*). Termo de Zoologia. Que tem as antenas em forma de clava.

— *S. m. pl.* Termo de Historia Natural. Quarta familia dos insectos coleópteros pentâmeros, segundo a distribuição de Cuvier, que se dividem em duas secções, de que a primeira consta de oito tribus, e a segunda de duas. As especies da primeira secção são terrestres, as da segunda aquaticas e todas se alimentam de materia animal, ao menos no estado de larvas.

**CLAVÍCULA**, *s. f.* (Do latim *clavicula*, pequena chave, de *clavis*, chave). Um dos ossos em forma de botaréu que constituem o hombro; é comprido, apresenta duas faces, dous bordos e duas extremidades: estende-se desde o sterno, articulando com a sua primeira peça, até ao escapulo, com o qual tambem articula, assim chamada pela sua forma arqueada, por comparação á chave d'abobada.

— Termo de Zoologia. Nome dado á columnata ou eixo sólido das conchas espiraes, ás puas dos echinodermes, e á primeira articulação das patas anteriores dos insectos hexápodos.

— *Pl.* Furculas.

— Figuradamente: *A clavicula de Salomão*, titulo de um livro de magia, attribuido falsamente a Salomão.

† **CLAVICULADO**, *adj.* (De *clavicula*, com o suffixo «ado»). Termo de Zoologia. Que tem uma ou mais claviculas.

— Qualificação de algumas conchas univalves, cuja abertura é provida de lamina.

— Termo de Botanica. Que termina em um filete ou cirrho, como algumas folhas.

— Termo de Brazão. Diz-se da peça que parece esburacada, de maneira que se vê outra por meio d'ella.

— *S. m. pl.* Claviculados, secção de mamíferos roedores, que comprehende varios generos.

**CLAVICULAR**, *adj.* (De *clavicula*, com o suffixo «ar»). Que pertence á clavicula. — *Articulação costo-clavicular*, a que existe entre a clavicula e a primeira costella. — *Articulação escapulo-clavicular*, a que existe entre a apophyse acromiana e a extremidade posterior externa da clavicula.

**CLAVICULARIO**, *s. m.* (Do latim *clavis*). Thesoureiro, o que tem as chaves d'um cofre.

**CLAVI-CYLÍNDRO**, *s. m.* Termo de Musica. Instrumento com teclado, da forma de um cravo, cujo som era produzido pela fricção das cordas sobre um cylindro de vidro, girando. — Foi inventado em 1793.

† **CLAVIFOLIADO**, *adj.* (Do latim *clava*, clava, e *foliado*). Termo de Botanica. Qualificação de algumas plantas, cujas folhas têm a forma de uma clava ou maça.

**CLAVIFÓRME**, *adj.* (Do latim *clava*, clava, e *forma*, forma). Termo Didáctico. Que tem a forma de clava, ou maça. Nome empregado para qualificar diferentes órgãos dos vegetaes e de alguns animais, quando têm a figura de uma clava ou maça, isto é, quando são delgados n'uma extremidade e grossos na outra.

**CLAVÍGERO**, *adj.* (Do latim *clava*, clava, maça, e *gerere*, levar). Termo d'Entomologia. Genero d'insectos coleópteros dímeros, composto de duas especies que se encontram na Suecia, Allemanha, Belgica e França, e vivem sempre entre as formigas, que lhes consagram grande sympathia.

— Termo Poetico. Epitheto de Hercules.

**CLAVI-HARPA**, *s. m.* Termo de Musica. Instrumento do genero da harpa, com cordas de tripa verticaes, que se faziam tocar por meio d'um teclado. Este instrumento foi inventado por Dietz em Paris em 1812, porém não teve acceitação.

**CLAVÍJA**, *s. f.* Barra de ferro, em forma de prego grosso e redondo, que se usa nos coches, para fixar o carro no eixo dianteiro e facilitar os seus movimentos de um lado para outro.

— Nos teares de velludo, a columna em que está collocada a meada para a torcer, quando se prepara. — A roda que faz andar o colhedor.

— *Pl.* Pregos de pao, onde os tintureiros penduram as meadas para as enxugar.

**CLAVÍLHA**, *s. f.* Termo de Cirurgia. *Ponto de claviilha*, ponto que se dá mettendo a agulha profundamente por um e outro labio da ferida, e passando-a outra vez pelo mesmo buraco, de sorte que fiquem ambas as pontas de uma parte.

**CLAVI-LYRA**, *s. f.* Termo de Musica. Especie de clavi-harpa. Inventada em Londres em 1820.

**CLAVINA**, *s. f.* (Corrupção de Carabina). Arma de fogo parecida com a espingarda, e que tem pouco mais de uma vara de comprimento. Vid. Carabina.

**CLAVINAÇO**, *s. m.* Tiro de clavina, carabinada.

**CLAVIÓRGÃO**, *s. m.* Instrumento muito harmonioso, que tem cordas como o piano, e flautas ou canudos como o órgão.

**CLAVISIGNATO**, *s. m.* Soldado romano, que tem por insignias no vestuario as armas pontificias; as bandeiras dos regi-

mentos têm as mesmas armas por insignias.

**CLEMATÍTE**, *s. f.* (Do grego *klematis*, de *klematis*, pequeno ramo; de *klêma*, ramo, e *klayô*, quebrar). Genero de plantas da familia das rainunculáceas, classificadas por Linneu com o nome de *clematis*. As especies d'este genero, que são muito numerosas, têm as folhas oppositas. — *Clematite odorifera* (*clematis flammula*, Linneu), linda planta que nasce espontaneamente no meio-dia da França; cultivam-na para cobrir os muros, etc. — *Clematite ardente* (*clematis vitalba*, Linneu), cresce abundantemente nos bosques; chamam vulgarmente a esta especie *herva dos mendigos*, porque as suas folhas irritantes eram empregadas pelos mendigos, que applicando-as sobre qualquer parte do corpo, faziam nascer largas ulceras, pouco profundas, facilmente curaveis e com as quaes imploravam a caridade publica. Estas folhas podem pois servir de vesicatorios. — *Clematite de folhas grandes* (*clematis grandiflora*, de Candolle), uma das mais bellas especies, por suas flôres muito largas, e d'um branco amarelado. — *Clematite vilvarna* (*clematis vilvarna*, Linneu); as suas flôres variam de azul a vermelho. — *Clematite de duas côres* (*clematis bicolor*, Cels.) e a *Clematite cerulea* (*clematis cœrulea*, Hort. Belg.), são duas magnificas plantas, que apenas se cultivam ha alguns annos.

**CLEMÊNCIA**, *s. f.* (Do latim *clementia*, de *clemens*, clemente). Virtude que, n'uma pessoa poderosa ou em Deus, consiste em perdoar as offensas e abrandar os castigos.

ESTADO DA CLEMÊNCIA

ESTADO DA CLEMÊNCIA

— «*Clemência* este n'uma só e a tanto credito de clemencia Real, vierão Embaixadores do Hidalção, que depois de lhe darem as suas felicitaciones, e congratulações do cargo, lhe pedião entregasse certo prisioneiro na forma que com seu Antecessor estava concertado.» Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, Liv. I.

ESTADO DA CLEMÊNCIA

ESTADO DA CLEMÊNCIA

— «*Clemência* este n'uma só e a tanto credito de clemencia Real, vierão Embaixadores do Hidalção, que depois de lhe darem as suas felicitaciones, e congratulações do cargo, lhe pedião entregasse certo prisioneiro na forma que com seu Antecessor estava concertado.» Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, Liv. I.



— Indulgencia de um pae para seus filhos.

— Figuradamente: *A clemencia do clima, dos ares, a bondade, brandura, temperança do clima, dos ares.* — «*Na clemencia dos ares, e trabalho dos lavradores consiste a fertilidade dos campos.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. I, fol. 18.

**CLEMENTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *clemens*). Que tem clemencia.

*Clemente*, hum Christiano, pay do teu Reyno, Filho teus nos chamemos, como pay Nos ama, nos castiga, e nos perdoa.

ANTONIO FERREIRA, *CULTAS*, LIV. I, n. 1.

Tudo o clemente Padre lhe concede, Pezando-lhe do pouco que lhe pede.

CAM., *LUS.*, CANT. III, est. 106.

**CLEMENTEMENTE**, *adv.* (De clemente, com o suffixo «mente»). De modo clemente; com clemencia.

**CLEMENTINAS**, *s. f. pl.* (De *Clemens*, Clemente, nome proprio). O setimo livro das decretaes, redigido por o papa Clemente V, e publicado pelo papa João XXII.

— Obra em oito livros, attribuida ao papa Clemente I, mas reconhecida como apócrifa.

**CLEMENTÍSSIMO**, *adj. superl.* de Clemente.

*Clementissimo* Deus eu te apresento Este que não tem culpa, este te abraça: Tem delle piedade pois tollerera Com outro mais menor em sacrificio

CORTE REAL, SAUFRAGIO DE SEPULVEDA, CANT. VIII.

† **CLÉPHTO**, *s. m.* (Do grego moderno *kléphthēs*, ladrão, do grego antigo *kléphthēs*, de *kléphtein*, roubar). Nome que os montanhezes livres do Olympe e do Pindo dão a si proprios.

**CLEPSYDRA**, *s. f.* (Do grego *klepsydra*). Machina que indica a hora pelo escoamento da agua.

— Nome de certas machinas hydraulicas entre os antigos.

**CLEREZIA**, *s. f.* A classe dos clerigos, o clero, o corpo dos clerigos, d'uma egreja, paiz, etc. — «*A Clerezia, e Povo esperava pelo corpo do defuncto.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. VI, fol. 486. — «*A porta o esperava a Clerizia, que o levava á Igreja com muyta festa de toda a terra, aonde foy recebido, e deitou a benção ao pouo como Metropolitano, e Primaz de toda a India.*» Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo de Goa*, Liv. I, cap. 12.

Com que a reformation na clerezia Virtudes criara de mais valia.

MANOEL THOMAZ, *INSULANA*, LIV. IX, est. 64.

**CLERICAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *clericus*). Que pertence, respeita a clerigo, ao clero. — *Tonsura clerical.* — *Ordens clericas.* — «*O Patriarcha S. Caetano, illustre gloria do Estado clerical.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. I, p. 431.

**CLERICATO**, *s. m.* (Do latim *clericatus*, de *clericus*, clerigo). A dignidade, o estado do clerigo, a condição. — «*Que do clericato, e Monachismo se fizesse huma excellente mistura.*» Manoel Severim de Faria, *Noticias de Portugal*, fol. 159, em Bluteau.

**CLÉRIGA**, *s. f. ant.* Religiosa que reza no côro e sabe o latim da reza. = Hoje chama-se corista.

**CLÉRIGO**, *s. m.* (Do latim *clericus*). Inviduo que pertence á classe ecclesiastica. — «*Per esto porque costrengem o sseu auerssayro como nom deuia sse o uençedor for caualleiro ou clerigo prelado da egreja o uençudo sseia peádo em X. maravedis douro.*» *Doc. de 1211*, em Portugal. *Mon. Hist.*, Tom. I, p. 171. — «*E se o clerigo for demandado de mal que fezer que nós chamamos voz ou cooyma ou doutro feito que pertença a casa de sás hordens nunca seja julgado de nós nem de nossos moordomos nem doutros nossos juizes mas seja julgado per seu bispo ou per seu viguairo.*» *Idem*, *Ibidem*, p. 171. — «*Os clerigos e os rrelegiozos nom seiam costreniudos en nas colheytas que pera nós tirarem.*» *Idem*, *Ibidem*, p. 172. — «*Mas assi ardia o coração delle de fazer justiça dos mtaos, que nom queria sui jurdiçom, aos clerigos tambem dordeens pequenas como de maiores.*» Fernão Lopes, *Chronica de Dom Pedro I*, cap. VII.

— «*E alli chegou a elle hum clerigo de missa, natural de Sam Domingos da calçada, e contoulhe que Sam Domingos lhe dissera em sonhos.*» *Idem*, *Ibidem*, cap. XXVI. — «*El Rei cuidou que o clerigo lho dizia per emduzimento.*» *Idem*, *Ibidem*, cap. XXVI. — «*Ao que dizem no oitavo artigo, em que dizem, que lhes defendem, que nom conheçam dos sacrilegios, quando alguns Leigos ferem os Clerigos ou tiram algum da Igreja, e frangem a immunidad d'ella, e som demandados polo sacrilegio per-ante o Juiz Ecclesiastico, a que pertence o conhecimento, e defende, que nom levem as penas d'elles.*» *Ordenações Affonsinas*, Liv. II, Tit. 7, art. VIII. — «*Ao que dizem no nono artigo, que toma conhecimento dos Clerigos casados, e solteiros, que som presos por alguns maleficios, e manda que os nom entreguem aa Justiça Ecclesiastica, de cujo foro, e jurdiçom som, ataa que contra elles seja pôsto feito, e appellado pola justiça.*» *Ob. cit.*, Liv. II, Tit. 7, art. 9. — «*A Nos foi dito pelos Clerigos, e Beneficiados, que os nossos Officiaes nom querem dar os mancebos, e servidores aos Clerigos nas terras, honde os Nos mandamos dar aos outros, e tomam-lhes os que teem, e com elles vivem per sua voontade, e costringem-nos que vivam com os outros.*» *Ob. cit.*, Liv. II, Tit. X, n.º 1. — «*E se por ventura acontecesse, que algum Clerigo ou algum Leigo das sobre-ditas pessoas viesse per razom de heran-*

ça, ou de casamento a gaanhar alguma das minhas herdades Requeengas tãobem des o templo da dita defesa, que foi feita polo dito meu Padre como daqui em diante.» *Ob. cit.*, Liv. II, Tit. 13, n.º 4. — «*E ora alguns Concelhos se me envia-rom queixar, que alguns Clerigos, e Hordens faziam mui grandes compras em minha terra, e que esto era meu exerdamento, e mui gram dāpno delles de guisa, que quando os eu, e os Cavalleiros da minha terra, e os Concelhos ouvessem mester pera meu serviço, que me nom poderiam servir, assy como deviam; e eu assy o entendo; e som tam maravilhado, como som tam ousados de comprar os ditos herdimentos contra o meu defendimento.*» *Ob. cit.*, Liv. II, Tit. 14, n.º 1. — «*E os Clerigos que se possam escusar per esta Ley, de nom corregerem aos Leigos o mal, que receberem, ou estar aa pena per seu Juiz: Salvo nos casos, em que devem responder perante nós, ou perante as nossas Justiças Sagraaes, se nom for corregido pelos Leigos, que hy foram, pelos corpos ou pelos averes, assy como suso dito he.*» *Ob. cit.*, Liv. V, Tit. 109, n.º 2. — «*Devedes amoestar os clerigos casados que tragam os Cercylhos, e avitos de Clerigos.*» *Carta d'Affonso 4.º ao Bispo de Coimbra*, anno de 1352. — «*Toda a minha vida fuy belinguim em Roma, matey lá hum clerigo, acolhi-me a este couto.*» Antonio Ferreira, *Bristo*, act. II, sc. 5. — «*Por isso disse bem a nosso intento aquelle Clerigo de Polonia (Copernico, ou como lhe chamão).*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 76. — «*Vestem como Clerigos reformados seus Religiosos, e trazem Cruz vermelha sobre o peyto direyto, ao contrario dos mais cruzados.*» *Idem*, *Ibidem*, p. 189. — «*Alli me comprou hum clerigo velho, a quem os Medicos tinham receytado, que bebesse agoa cosida com ouro, para lhe alegrar o coração, e confortar a natureza.*» *Idem*, *Ibidem*, p. 86. — «*O clerigo muito sengo lhe respondia.*» *Idem*, *Ibidem*, p. 181.

Acordou muy de manha  
O meu bom clerigo honrado,  
Feito Nuno Alvares Madruga,  
Feitos nós todos hum trapo.

JERONYMO BAHIA, *JORNADA III.*

— «*A dous sacerdotes latinos Clerigos que forão a Catturte estando dormindo lhe deitarão no aposento ás escuras duas cobras de capello, pera os morderem, e matarem.*» Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo de Goa*, Liv. I, cap. 5.

— Nome que se dava aos conegos, ou cathedraes, e principalmente aos que viam regularmente, e em commun, quasi até ao meio do seculo XII.

— O mesmo que monge, ou frade, que vive no mosteiro, ou convento debaixo da obediencia do seu prelado, e destinado ao serviço do côro, e mais officios divinos; e isto ainda que a nenhum gráo de ordens estivessem já admittidos.



— O monge fóra do seu mosteiro, affixado pelo Bispo á sua cathedral ou a outro qualquer logar sagrado, ou emprego religioso. — O parócho de uma freguezia.

— O sacristão de uma igreja.

— O mesmo que douto, versado e instruído nas divinas ou humanas letras.

— Antigamente: O estudante de uma Universidade.

— Todo e qualquer ministro, serventuario ou ajudante (ainda dos officios mais humildes) na casa dos Reis de França.

— Letrados muito graves, religiosos ou clerigos, de quem os soberanos se serviam em ministerios de muita ponderação e honra.

— **Clerigos segres**, os ecclesiasticos que vivem em suas casas, entre o povo. — «*Que os clerigos segres quizerem comprar pera si, ou para clerigo segrel, e mo si, ou pera Leigo, e nom pera outrem.*» Doc. de 1292, em Viterbo, Eluc.

— **Clerigos solteiros**, os de ordens menores. — «*Clerigos solteiros pagarão onze ceptiis tres vezes no anno, aos tempos acostumados.*» Doc. de 1515, em Viterbo, Eluc.

— **Clerigos casados**, os que não tendo ordens sacras, se casaram, e foram admittidos ao serviço de alguma igreja ou santuario. — «*Teemos, que seera bem, e serujço de deos, e nosso, e prol do nosso povoo, que façades, e ordinhedes, que todos aquellos (clerigos) que forem casados como Leigos, parescan perante o priol da eigreja d'hu ssom fresguesses, ou perante aquelle, que cura d'essa eigreja, e que se rreceban perante ele per pallavras de presente. E este rrecebimento seia feito perante hum tabelion, que seia estabelegudo em essa freguesia pera escrever esses rrecebimentos; pera sse poder ssaber per esses livros os casamentos, que foram feitos em cada freguesia, por esses rrecebimentos feitos per esse priol, ou clerigo. E que de aquí adeante mandedes, que todos os rrecebimentos, que sse fizerem em essas freguesias, sseiam feitos per esse priol, ou clerigo perante o tabelion dessa freguesia, hu esses casamentos forem feitos.*» Carta de D. Affonso IV, de 1352, em Viterbo, Eluc.

— **Clerigo de Evangelho**, vid. Diacono.

— **Clerigo de Epistola**, vid. Subdiacono.

— **Clerigo d'El-Rei**; antigamente deu-se este titulo a uns ecclesiasticos, que despachavam com El-Rei. — «*O Bispo D. Durão Paes, antes de ser admittido a clerigo delRey, ou Dezembargador Ecclesiastico.*» Monarchia Lusitana, Tom. v, fol. 42, col. 4.

**CLERO**, s. m. (Do latim *clerus*). O corpo dos clerigos ou ecclesiasticos d'uma cidade, d'uma igreja, d'um paiz ou de toda a christandade. — «*Não fosse verado o clero com multas de dinheiro.*» Conde

da Ericeira, Portugal Restaurado, Tom. I, p. 155. — «*Deve de obrigar mais ao clero de Portugal.*» Manoel Severim de Faria, Noticias de Portugal, p. 159.

† **CLERODENDRO**, s. m. (Do grego *klêros*, sorte, e *dendron*, arvore). Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das verbenáceas, cujas especies são plantas de ornamento.

**CLERÕES**, s. m. pl. Termo de Zoologia. Genero de insectos coleópteros da familia dos clavicornes.

† **CLEROMANCIA**, s. f. (Do grego *klêros*, sorte, e o suffixo «*mancia*»). Arte pretendida, entre os antigos, de adivinhar ou dizer a *buena dicha*, lançando dados ou tirando sortes.

† **CLERONOMIA**, s. f. (Do grego *klêronomia*; de *klêros*, sorte, e *nomos*, lei). Termo de Historia antiga. Divisão dos bens pela sorte.

**CLIENTE**, s. m. (Do latim *cliens*). Em Roma, plebeu que estava sob o patrocínio d'um patricio.

— *S. 2 gen.* Pessoa que confia seus interesses a um homem que tracte d'elles. — *Este advogado tem muitos clientes.* — Diz-se tambem das partes a respeito de seus juizes. — «*Nem os Letrados opprimão os clientes com dilagoens.*» Frei Jacintho de Deus, Vergel de Plantas, em Bluteau.

**CLIENTELA**, s. f. (Do latim *clientela*, de *cliens*, cliente). Termo de Antiquidade romana. Todos os clientes de um patrono. — A relação do cliente ao patrono.

— O conjunto de pessoas que usam habitualmente dos serviços de um homem da lei. — *Este advogado tem uma grande clientela.*

**CLIMA**, s. m. (Do latim *clima*, do grego *klima*, de *klinein*, inclinar). O espaço comprehendido no mappa mundo e nas cartas geographicas entre dous circulos parallelos ao equador terrestre.

Com cinco zonas quiz a natureza,  
Que todos os climas d'ella se marcam  
As que nasalem de assyria e de babilonia  
São em d'ella as divindades.

RODOLPHO DE ALMEIDA, NOVISS. DO II MEM. cant. I, est. 70.

— Extensão de paiz, em que a temperatura e as outras condições da atmosfera são por toda a parte quasi identicas. Os climas dividem-se: em quentes, do equador ao 30° ou 35° gráo de latitude; temperados do 30° ou 35° gráo de latitude ao 50° ou 55°; frios do 50° ou 55° gráo ao polo.

— **Paiz**, região.

E em quanto a estas, fizesse o clero  
Do clero Calcedonio, e do clero  
Poras tuns fizesse o clero, e do clero  
De tuns, fizesse o clero, e do clero.

ANTONIO DE ALMEIDA, NOVISS. DO II MEM. cant. I, est. 26.

Não fizesse o clero, e do clero  
Mandado, fizesse o clero, e do clero  
Nem fizesse o clero, e do clero  
Nem fizesse o clero, e do clero.

RODOLPHO DE ALMEIDA, NOVISS. DO II MEM. cant. I, est. 26.

E porque, como vistes, têm passado  
Na viagem das asperas e das  
Tantos d'ella, e os seus expostos,  
Tanto fizesse o clero, e do clero.

CAM., LUS., cant. I, est. 29.

Nos conta, (he dizia) diligente,  
Da terra tua, e do clero, e do clero  
Do mundo, e do clero, e do clero.

OB. CIT., cant. II, est. 109.

Determino o clero, e do clero  
Para que o clero, e do clero  
Va a gente que o clero, e do clero  
A buscar fizesse o clero, e do clero.

OB. CIT., cant. IV, est. 76.

Que me fizesse o clero, e do clero  
Este clero, e do clero, e do clero  
Que me fizesse o clero, e do clero.

OB. CIT., cant. V, est. 38.

Ora imagina agora, quão coitados  
Melhores fizesse o clero, e do clero  
De fizesse o clero, e do clero  
Por d'ella, e do clero, e do clero.

OB. CIT., cant. V, est. 70.

Todos fizesse o clero, e do clero  
Luzes fizesse o clero, e do clero  
LOUZEIRO DE ALMEIDA, NOVISS. DO II MEM. cant. I, est. 38.

Vosso em esp'ra, e do clero, e do clero  
Este clero, e do clero, e do clero  
De fizesse o clero, e do clero  
Quão fizesse o clero, e do clero.

RODOLPHO DE ALMEIDA, NOVISS. DO II MEM. cant. I, est. 25.

A fizesse o clero, e do clero  
Gastou o clero, e do clero, e do clero  
Clavado, e do clero, e do clero.

**CLIMATÉRICO**, adj. (Do latim *climatericus*; do grego *klimakterikos*, que vai por degráos). Que pertence a uma das epochas da vida olhadas como criticas.

— **Anno climaterico**, nome segundo uns de todos os annos da vida do homem que são multiplos do numero de sete; outros não deram nome senão aos annos que resultam da multiplicação de sete por um numero impar; alguns estenderam esse nome aos multiplos de nove; e todos admittiram como climaterico o anno sexagesimo terceiro, chamado o *grande climaterico*, porque sessenta e tres é o multiplo commum de sete e de nove. As especulações climatericas não tem fundamento.

† **CLIMATOLOGIA**, s. f. (De clima (no grego e genitivo *klimatos*, e do grego *logos*, discurso). Estudo dos climas.

— Tratado ou descripção das influencias exercidas sobre a economia animal por tudo o que constitue um clima.

† **CLIMATOLÓGICO**, adj. Que tem relação com a climatologia.

— Que depende do clima. — *Influencias climatologicas.*

**CLIMAX**, s. m. (Do grego *klimax*). Termo de Rhetorica. Synonymo de gradação.

**CLINA**, s. f. Forma popular de Crina.

**CLÍNICA**, s. f. (Do latim *clinicus*, do grego *klinikós*, s. de *kliné*, leito, de *klinein*, inclinar). Ensino medico feito junto ao leito dos doentes.

— Instituição em que os discipulos aprendem a curar as doenças junto ao leito dos doentes. — *A clinica do Hospital de S. José, em Lisboa.* — *A clinica do Hospital de Santa Antonia, em Porto.*



— A pratica de medicina, da arte de curar. — *Este medico já exerce clinica.* — *Tem muita pratica de clinica.*

— O conjunto das pessoas que são tratadas por um medico. — *Este medico tem uma grande clinica.*

**CLINICO**, *adj.* (Vid. Clinica). Termo de Medicina. Que se faz junto do leito do doente. — *Lição clinica*, a que é dada n'um hospital perto do leito dos doentes. — *Medicina clinica*, a que se occupa no tratamento das doenças, consideradas individualmente. — *Medico clinico*, o que visita os doentes, por opposição ao que dá consultas ou escreve ou professa unicamente.

— *S. m.* Um clinico.

— Termo de Historia ecclesiastica. Nome dos que recebiam o baptismo no leito da morte. — *A seita dos clinicos.*

† **CLINOIDE**, *adj.* (Do grego *klinē*, leito, e *eidos*, forma). Termo de Anatomia. *Apophyses clinoides*, apophyses em numero de quatro na face superior do corpo do osso sphenoide, e que deixam entre si um espaço quadrilatero, tendo pouco mais ou menos a forma d'um leito.

† **CLINOMETRO**, *s. m.* (Do grego *klinēin*, inclinar, e *metron*, medida). Instrumento para medir as inclinações.

— Termo de Marinha. Instrumento para fazer conhecer a differença de agua exigida pelo navio á pópa e á prôa.

† **CLINÓPODO**, *s. m.* (Do grego *klinē*, leito, e *poys*, pé, porque as folhas tem uma forma comparavel á d'um leito). Termo de Botânica. Basilico silvestre, genero das labiadas.

† **CLINOSCOPIO**, *s. m.* (Do grego *klinēin*, inclinar, e *skopein*, examinar). Vid. Clinometro.

† **CLIO**, *s. m.* (Do grego *Kleiō*, Clio, de *kleiō*, celebrar). Nome da musa que preside á historia, que se representa ordinariamente sob a figura de uma rapariga, coroada de louros, com uma trombeta na mão direita e um livro na esquerda.

*Nimphas que enchendo as flores do rocio  
Passens de Comuta o verde prado  
Chamay da Sylva a subeterna luz.*

MANUEL DE VARELOS, TEMPLO DA MEMORIA, liv.  
IV, est. 178.

† **CLISEÓMETRO**, *s. m.* (Do grego *klinēsis*, inclinação, e *metron*, medida). Termo de Obstetricia. Instrumento desusado que foi proposto para medir a inclinação da bacia.

**CLISTEL**, *s. m.* Outra forma de Clyster. — *«Useem de esfregações, clisteis, e moderado exercicio.»* Francisco Morato Roma, Luz da Medicina, p. 209.

† **CLITORIDIANO**, *adj.* Termo de Anatomia. Que pertence ao clitoris.

**CLITÓRIS**, *s. m.* (Do grego *kleitoris*). Termo de Anatomia. Pequeno órgão carnudo collocado á entrada das partes genitales das fêmeas nos animaes mammiferos.

† **CLITORISMO**, *s. m.* Termo de Medicina. Abuso do clitoris.

**CLÍVIO**, *s. m.* (Do latim *clivium*). Ladeira. = Desusado.

**CLIVÔSO**, *adj.* (Do latim *clivosus*, de *clivium*, inclinação, ladeira). Termo Didactico e Poetico. Que é inclinado, em declive, ladeirente. = Pouco usado.

**CLOACA**, *s. f.* (Do latim *cloaca*). Lugar destinado a receber as immundicies. — *«Não servia de cousa alguma fazerem na dita Cidade semelhantes cloacas.»* Gaspar Barreiros, Chorographia, fol. 126, v.

— Por extensão: Tudo o que offerece immundicies, cousas sujas, máo cheiro. — *Esta casa é uma cloaca.* — *A bocca d'esta mulher é uma cloaca.*

— Figuradamente: *Uma cloaca de vicios*, pessoa cheia de vicios. — *«A primeira região do corpo, sentina, e cloaca de todas as enfermidades.»* Azevedo, Correção de Abusos, p. 25. — *E' uma cloaca*, diz-se d'uma pessoa suja e mal cheirosa.

— Termo d'Anatomia. Bolsa que fórma a extremidade do canal intestinal nas aves e reptis, na qual se abrem as urethras.

**CLOACÁRIO**, *s. m.* (De *cloaca*, com o suffixo «ario»). O que limpa cloacas.

**CLÔNICO**, *adj.* (Do grego *khlonos*, agitação). Termo de Medicina. *Espasmo clonico*, movimento tumultuoso, irregular, independente da vontade.

**CLOROSIS** ou **COLOROSE**, *s. f.* Vid. Chlorosis.

† **CLÓTHO** ou **CLÓTHON**, *s. f.* (Do grego *khlōthō*, de *klothēin*, fiar). Termo de Mythologia. Uma das trez Parcas; a que fia o fio da vida dos homens.

**CLUB**, *s. m.* (Do inglez *club*, reunião, propriamente massa, denominação tomada das primeiras luctas entre os cabeças redondas e os cavalleiros, as reuniões populares, feitas para deitarem por terra os adversarios. Segundo Skinner, pelo contrario, *club* vem do anglo-saxão *cleafan*, dividir, porque as despesas se dividiam por partes eguaes, entre os confrades. A palavra *club* apenas apparece nos *essays* do tempo da rainha Anna, mas é mais antigo). Em Inglaterra, antiga definição da palavra *club* dada por Johnson, e que era verdadeira n'esse tempo: uma reunião de bons camaradas, que se reúniam debaixo de certas condições. — Hoje uma casa luxuosa, sustentada em nome d'uma associação de pessoas, onde se lê, joga, dança. Reunião formada entre diferentes pessoas que se associam para algum fim commum. — *O Jockey-club.*

— Sociedade onde se trata de negocios publicos. — *O club dos Jacobinos.*

— Mais especialmente, associação politica, que se reune publicamente, e que é permanente. — *O club cabralista.* — *O club regenerador.*

**CLUBISTA**, *s. m.* (De *club*, com o suffixo «ista»). Membro de um club. — O que falla n'um club.

**CLUNIACENSE**, *adj.* Pertencente á abbadia de Cluni.

† **CLUNIPEDO**, *s. m.* (Do latim *clunis*, nadega, e *pes*, pé). Nome dado aos passaros que, como os mergulhões, têm os pés collocados atraz do corpo.

† **CLUPEIDE**, *s. m.* Synonymo de Clupêo.

**CLUPÊO** ou **CLUPÊU**, *s. m.* (Do latim *clupea*, nome d'um peixe do Pó). Termo de Historia Natural. Os clupeos, peixes pertencentes á familia de que o arenque é o typo.

† **CLYPEACEO**, *adj.* (Do latim *clypeus*, escudo). Termo de Historia Natural. Guarnecido de uma peça em forma de escudo.

† **CLYPEASTRO**, *s. m.* (Do latim *clypeus*, escudo). Termo de Entomologia. Genero de coleópteros.

— Genero da familia dos ouriços do mar.

† **CLYPEIFÓRME**, *adj.* (Do latim *clypeus*, escudo, e *forma*, forma). Termo de Historia Natural. Que tem a forma de um escudo.

† **CLYSMIANO**, *adj.* (Do grego *khlysmos*, inundação). Termo de Geologia. O producto d'um transporte operado pelas aguas.

† **CLYSOBOMBA**, *s. f.* (De *clysorio*, e *bomba*). Instrumento analogo ao clysorio, apenas com uma pequena bomba annexa, que faz o jacto continuo.

† **CLYSORIO**, *s. m.* (Do grego *khlysein*, lavar). Especie de tubo, de quasi um metro de comprimento, feito d'um tecido impermeavel, tendo n'uma das extremidades um chupete e sendo na outra aberto em forma de funil.

† **CLYSSO**, *s. m.* Termo de Chimica antiga. Mistura de diferentes substancias, e tambem de muitas preparações d'uma mesma substancia.

**CLYSTER**, *s. m.* (Do grego *khlystēr*, de *khlysein*, lavar). Injecção d'agua simples, ou preparada com algum medicamento, applicada pelo anus; ajuda, mézinha.

† **CLYSTERIZAÇÃO**, *s. f.* Acção de clysterizar.

**CLYSTERIZAR**, *v. a.* (De *clyster*). Administrar um clyster. = Pouco usado.

— *V. refl.* Clysterizar-se, deitar um clyster a si mesmo.

† **CNEF**, *s. m.* Nome de um deus dos Egypcios, a quem attribuiam a creação do mundo; representavam-no com um ovo sahindo da bocca, porque o ovo era para elles o signal hieroglyphico, para significar o mundo.

† **CNÊMIDE**, *s. f.* (Do grego *khnemis*, de *khnēme*, perna). Termo de Antiquidade. Especie de batina defensiva, que usavam os soldados gregos.



† **CNIDÓSE**, *s. f.* (Do grego *knidos*, ortigação, de *knion*, ortiga). Termo de Medicina. Comichão ardente, prurido semelhante á que causam as picadas das ortigas.

**CO... COM... CON...**, segundo a letra que começa a palavra composta. Prefixo que indica reunião, adjuncção e que vem da preposição latina *cum*.

**C'O**. Contracção da preposição *Com* com o artigo «o». Vid. *Com*.

**CO'A**. Contracção da preposição *Com* com o artigo «a». Vid. *Com*.

**CÔA**, *s. f.* (De *coar*). Acção de coar. — Porção de liquido coado.

**COACÇÃO**, *s. f.* (Do latim *coactio*, de *coactus*, part. pass. de *coagere*). Termo Didactico. Acção de constringer a fazer ou não fazer. — «*De mais forte resistencia, força e coacção.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. x, em Bluteau.

**COACCUSADO**, *s.* (De *co*, e *accusado*). Termo de Direito Criminal. O que é accusado juntamente com outrem.

**COACERVADO**, *part. pass.* de *Coacervar*. Amontoado.

**COACERVAR**, *v. a.* (Do latim *coacervare*). Amontoar. — «*Ajuntão, e coacervão este morbozo apparatus, de que a febre maligna se levanta, os que vivem vida ociosa.*» Fr. Manoel de Azevedo, *Correcção de Abusos*, p. 252.

† **COACQUIRIR**, *s. f.* (De *co*, e *acquirir*). Acção de coadquirir.

† **COACTIVIDADE**, *s. f.* (De *coactivo*, com o suffixo «idade»). Termo Didactico. Qualidade de uma força coactiva.

**COACTIVO**, *adj.* (De *co*, e *activo*). Que faz força solidaria com outras cousas, que obriga physica ou moralmente.

**COACTO**, *adj.* (Do latim *coactus*). Obrigado, coagido, constringido.

† **COACTOR**, *s. m.* (Do latim *coactor*). Termo de Antiguidade romana. Recebedor de impostos.—O que nas vendas publicas exigia o preço da cousa vendida.

**COADA**, *s. f.* (De *coar*). Succo de legumes cozidos e passado por coador. — Coadada de cinza, agua filtrada por cinza tendo em dissolução os saes que ella contém.

**COADÉIRA**, *s. f.* Vid. *Coador*.

**COADJUTOR**, *s. m.* (Do latim *coadjuvare*; de *co*, prefixo, e *adjuvare*, ajudar) O que ajuda a outrem em alguma obra. — «*Foy hum dos primeiros obreyros, e coadjutores de S. Francisco Xavier.*» Jorge Cardoso, *Agiologio Lusitano*, Tom. 1, p. 29. — «*Cidade de huma multidão de Cidadãos, e huma congregação de muitos coadjutores, e companheiros.*» Luiz Mendes de Vasconcellos, *Sitio de Lisboa*, p. 73, em Bluteau.

— O clérigo que ajuda ao parochou vigario.

— *Bispo coadjutor*, ou *bispo d'annel*, o que ajuda nas funcções que o bispo não póde ou não quer fazer.

Para que nas Prebendas Superiores Tenha dignas, e sabios coadjutores.  
MANOEL THOMAZ. INSULANA, liv. ix, oit. 60.

— Figuradamente: «*Vendose Samuel velho fez juizes do Povo, ou para melhor dizer, coadjutores seus a Joel, e Abias, seus filhos.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. 1, fol. 71. — «*O coadjutor do Vigario tem setenta mil reis.*» Padre Carvalho, *Chorographia Portugueza*, Tom. 1, p. 214.

— N'um convento, religioso adjunto a outros para os auxiliar nas suas funcções.

— Na ordem dos jesuitas, coadjutor temporal, simples irmão jesuita; coadjutor espiritual, jesuita que faz em publico os tres votos de religião, mas que não faz o quarto, que é ir em missão onde aprouver ao papa. — «*O irmão Luiz Mendes foi leigo da Companhia de Jesus, aos quaes chamão nella coadjutores temporaes.*» Jorge Cardoso, *agiologio Lusitano*, Tom. 1, fol. 29.

**COADJUTORA**, *s. f.* (Vid. *Coadjutor*). A que ajuda a outrem na execução de alguma cousa. — «*Havia de ser coadjutora da Redempção.*» Antonio Vieira, Tom. II, p. 279.

**COADJUTORIA**, *s. f.* (De *coadjutor*, com o suffixo «ia»). O emprego ou cargo de coadjutor.

— A faculdade que, por bullas apostolicas se concedia, para servir alguma dignidade ou prebenda ecclesiastica, em vida do proprietario, com o direito de lhe succeder, depois da sua morte.

**COADJUVANTE**, *adj.* (Do latim *coadjuvare*; vid. *Coadjutor*). Termo Didactico. Que coadjuva.

**COADJUVAR**, *v. a.* (Do latim *coadjuvare*; de *co*, e *adjuvare*). Ajudar outrem em algum trabalho, auxiliar.

**COADMINISTRAÇÃO**, *s. f.* (De *co*, e *administração*). Administração em commun com outro ou outros.

**COADMINISTRADOR**, *s. m.* De (*co*, e *administrador*). O que coadministra.

**COADMINISTRAR**, *v. a.* (De *co*, e *administrar*). Administrar juntamente com outro.

**COADO**, *part. pass.* de *Coar*. Passado por coador.

— Figuradamente: Diz-se de uma pessoa que por qualquer motivo perdeu a côr do rosto, como se lhe coára o sangue, passando do rosto para as partes vitaes, aonde então se recolhe.

— Derretido, fundido.—*Ferro coado*.

— Diz-se do vento quando passa por alguma fenda ou greta.—*Vento coado*.

— Capado.—*Boi coado*.

— Fino, puro, sem mistura.—*Barro coado*.

**COADÔR**, *s. m.* (Do thema *côa*, de *coar*, com o suffixo «dor»). Vaso por onde se coa.

— Panno de barrela, barreleiro ou panno de coar decocções pharmaceuticas, chemicas, etc.

— Pedra porosa para filtrar agua de beber e purificar-a, etc.

— Cesto de coar o vinho nos lagares, e a calda da canna nos engenhos de asucar.

**COADÓURO**, *s. m.* Vid. *Coador*.

† **COADQUIRIR**, *v. a.* (De *co*, e *adquirir*). Adquirir em commun com alguem.

**COADRILHA**, *s. f.* Vid. *Quadrilha*.

**COADUNAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *coadunatio*, de *coadunare*; vid. *Coadunar*). Ajuntamento de varias pessoas ou cousas em um só todo. — «*Esta coadunação de diversas congregações de Frades.*» *Crysol Purificativo*, fol. 209, col. 2, em Bluteau.

**COADUNADO**, *part. pass.* de *Coadunar*, e *adj.* Ajuntado, conformado, adaptado.

— Termo de Historia Natural. Diz-se de tres ou mais objectos unidos ou pegados uns aos outros.

— Termo de Botanica. *Folhas coadunadas*, tres ou mais folhas que se acham adunadas pelas suas bases.

**COADUNAR**, *v. a.* (Do latim *coadunare*; de *co*, prefixo, e *adunare*, de *ad*, preposição prefixa, e um desusado *unare*, de *unus*, um; vid. *Um*). Unir, ajuntar, encorporar.

— *V. refl.* *Coadunar-se*, ajuntar-se.

— Figuradamente: *Quadrar-se*, conformar-se. — *Você não se coaduna comigo*.

— Combinar-se.—*A honradez não se coaduna com a infamia*.

**COADÚRA**, *s. f.* (Do thema *côa*, de *coar*, com o suffixo «dura»). Acção de coar. O acto de separar um liquido das suas partes impuras ou grosseiras.

**COAGMENTO**, *s. m.* (Do latim *coagmentum*). Reunião, ligação. — Acção de coagmentar.

**COAGMENTAR**, *v. act.* (Do latim *coagmentare*). Ligar, unir, ajuntar.

**COAGULAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *coagutio*, de *coagulare*, coagular). Acção de fazer passar uma substancia não crystallisavel, liquida ou semi-liquida, ao estado semi-solido ou solido.

† **COAGULADO**, *part. pass.* de *Coagular*. Coalhado. — *Sangue coagulado*. — «*E coagulados em paens.*» Fr. Jacintho de Deus, *Vergel de Plantas*, p. 207, em Bluteau.

**COAGULADÔR**, *adj.* (Do thema *coagula*, de *coagular*, com o suffixo «dôr»). Termo de Chimica. Que produz a coagulação.

— *S. m.* Termo de Anatomia. Quarto estomago dos animaes ruminantes, o qual tem as paredes espessas e rugosas.

**COAGULANTE**, *adj.* (Do thema *coagula*, de *coagular*, com o suffixo «ante»). Termo Didactico. Que dá consistencia e solidez ao que era fluído; que tem a propriedade de fazer coagular o leite, de coagular o sangue, etc.

**COAGULAR**, *v. a.* (Do latim *coagulare*; de *co*, prefixo, e d'um hypothetico *agulare*,



cujá formação é muito incerta (talvez do radical *ag* de *ag-ere*, com o *a* alongado), com o suffixo *ulare*). Coalhar, condensar, reduzir o corpo liquido a uma consistencia solida.

— *V. refl.* Coagular-se, coalhar-se, gelar-se. — *O sangue coagulou-se-me nas veias.*

**COAGULATIVO** ou **COAGULATÓRIO**, *adj.* Vid. Coagulante.

**COAGULAVEL**, *adj.* (Do thema coagula, de coagular, com o suffixo «avel»). Termo Didactico. Que tem a propriedade de passar repentinamente do estado liquido ao estado semi-solido, ou do estado semi-solido ao estado solido. — *A albumina é coagulavel.*

† **COAGULO**, *s. m.* (De coagular). Termo Didactico. A parte coalhada ou coagulada d'um fluido susceptivel de se coagular.

— Substancia que causa a coagulação.

— Massa de consistencia gelatinosa, compacta, de côr vermelha, em que se transforma, no fim de alguns instantes, o sangue que se extráe do corpo, e que se abandona a si mesmo.

**COAITÁ**, *s. m.* Termo de Zoologia. Macaco do Brazil e da Guyana, congénere do quariba, denominado por Linneu *simia paniscus*.

† **COALESCÊNCIA**, *s. m.* (Do latim *coalescere*, soldar-se; de *co*, e *alescere*, crescer; vid. Adolescente). Termo Didactico. Adherencia ou união de partes que se achavam separadas, como se observa na cura das feridas simples, ou nas adhesões contra naturaes.

† **COALESCENTE**, *adj.* (Vid. Coalescencia). Termo de Botanica. Que está soldado com, que fôrma uma peça só com; adherente. — *Bracteas coalescentes*, quando são soldadas com o pedunculo.

— Termo de Zoologia. Diz-se de varios órgãos dos insectos quando estão adherentes entre si.

**COALHADA**, *s. f.* (Do thema coalha, de coalhar, com o suffixo «ada»). Leite coalhado, ou que se coalhou formando uma massa, mais ou menos consistente. — *Coar coalhada.*

De tudo abundara sem faltar nada,  
Da manteiga, e da que po'inda resente  
Da nata, leite, e alvissima coalhada

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, COBL. IX.

**COALHADO**, *part. pass.* de Coalhar. — *Leite coalhado.* — *Sangue coalhado.* — *Vidro coalhado*, vidro não transparente.

— *Mar coalhado*, o mar de Groenlandia. — «*A cerca o mar coalhado, chamado assi, porque com o grande rigor dos frios está sempre encaramelado.*» Monarchia Lusitana, Tom. II, fol. 140.

— Por analogia. Misturado intimamente de modo a formar uma massa homogénea. — *Pedras coalhadas de arêa e os-traria.*

Olha tambem Borneo, onde não faltam  
Leitimas no leite coalhado, e cozido  
Das avelles, que empolhoram e esamado.  
CAM., LUS., cant. X, est. 133.

— Figuradamente: Todo coberto de cousas que obstem á marcha.

Mas com tudo não nego que San-pao  
Será no estado diluido e assado,  
Mostrando-se não um remolado,  
Que se amigamos em vela coalhada.  
CAM., LUS., cant. X, est. 59.

— Cheio. — *Este livro está coalhado de erros.*

**COALHADURA**, *s. f.* (Do thema coalha, de coalhar, com o suffixo «dura»). O acto e effeito de coalhar. — *A cusa coalhada.*

**COALHA-LEITE**, *s. m.* (De coalha, termo de coalhar, e leite). Nome de plantas com que se faz coalhar o leite, que são um genero da familia das rubiáceas.

**COALHAMENTO**, *s. m.* (De coalha, thema de coalhar, com o suffixo «mento»). Vid. Coalhadura.

**COALHAR**, *v. a.* Fôrma popular de *coagulare*, empregada no mesmo sentido. — *O frio coalha o azeite.* — *O balsamo coalha o leite.*

— Figuradamente: Cobrir uma superficie, obstruindo a passagem.

Das Moedas os bates o ar coalharam,  
Os alidos pousa aates a coalhado  
CAM., LUS., cant. X, est. 100.

— Encher. — *Coalhou este livro de grandes disparates.* — *Coalharam o ar de gritos.*

— Tornar denso, carregado. — *As nuvens coalham a atmosphera.*

— Popularmente: Ajuntar. — *Não posso coalhar vintem.*

— *V. refl.* Coalhar-se, coagular-se. — *O leite coalhou-se.* — *O sangue coalha-se.*

— Formar-se pela união de partes solidas e outras pegajosas ou da natureza de argamassa.

— Reunir-se em grande numero.

— Termo de Grammatica. Ajuntar-se na pronuncia. — *As liquidas l e r coalham-se facilmente com as mudas p, t, c, e g, d, b.* = Desusado.

— *V. n.* Coagular-se. — *O leite coalhou.*

**COÁLHO**, *s. m.* (Vid. Coalhar). Causa que faz coalhar o leite. — *A flôr da al-cachofra é um bom coalho.*

— *O tempo do coalho*, o tempo do anno, bom para fazer queijo.

— Figuradamente: Vinculo, união, enlace.

**COALIÇÃO**, *s. f.* (Do latim *coalescere*, soldar-se, reunir-se). Reunião de potencias, de partidos ou de pessoas que têm fim e interesses communs.

— Na ordem economica, união quer dos patrões ou mestres, quer de operarios ou criados, para modificar em seu proveito as condições do trabalho e principalmente as do salario, ou dos productos ou dos consumidores para modificar os preços.

= Condemnado pelos puristas que propõe para o substituir os termos Colligação, Alliança, Confederação, Liga.

† **COALISADO**, *part. pass.* de Coalisar-se. — *A Allemanha do Sul e a Allemanha do Norte coalisadas fizeram guerra em 1870 contra a França.*

**COALISAR-SE**, *v. refl.* (Vid. Coalicação). Formar uma coalicação. = Condemnado pelos puristas. Vid. Coalicação.

† **COANDÚ**, *s. m.* Termo do Brazil. Mamífero da ordem dos roedores, chamado tambem porco espinho (*histrrix prehensilis*, Cuvier).

**COANNEXIDADE**, *s. f.* Termo Forense do seculo XVI. Annexidade, dependencia de uma cousa ou de um acto.

† **COAPTAÇÃO**, *s. f.* (De *co*, e do latim *aptare*, unir de modo que fique justo). Termo de Cirurgia. Acção de adaptar uma a outra as extremidades d'um osso fracturado ou de pôr no seu lugar um osso luxado.

**COAPÍA**, *s. f.* Nome de uma planta (*hy-pericum bacciferum*).

**COAPOSTOLO**, *s. m.* (De *co*, e *apostolo*). Companheiro no apostolado.

**COAR**, *v. a.* (Do latim *colare*). Filtrar. — *Coar um decocto.*

— Figuradamente: Coar mosquitos e engulir camêlos, ser escrupuloso em cousas de pouca monta e não dar importancia ás grandes.

— Fallando do vento, varrer, limpar. — *O vento coa as casas.*

— *Coar trabalhos, adversidades, injustiças, desgostos, etc.*, padecêl-os longamente.

— Separar. — *Coar o bom do máo.*

— Capar. — *Coar cavallos.*

— Fundir. — *Coar uma estatua.* = Desusado n'este sentido; diz-se porém ainda hoje ferro coado por ferro fundido. — *Vidro coado*, vidro não transparente.

— *V. refl.* Coar-se, filtrar-se.

— Figuradamente: Enfiar-se. — *O soldado coou-se pela lança do inimigo.*

— Tirar-se, escapar-se, isentar-se. — Fugir.

— Desmaiar. — *Coou-se-lhe o rosto.*

— *V. n.* Coar, fugir, escapar-se.

**COARCTAÇÃO**, *s. f.* (Do thema coarcta, de coarctar, com o suffixo «ação»). Termo Didactico. Acção de coarctar; restricção, aperto, diminuição. — «*Para que a coarctação dos poderes refree a licença dos Governadores.*» Frei Raphael de Jesus, Castrioto Lusitano, p. 9.

— Termo de Medicina. Contracção de uma cavidade, de um canal. — *Coarctação d'urethra.*

**COARCTADA** ou **COARTADA**, *s. f.* (Do thema coarcta, de coarctar, com o suffixo «ada»). Termo Forense. Allegação pela qual alguém se mostra innocente, provando que estava em outra parte ao tempo em que foi perpetrado o crime de que o accusam.



— Por extensão. Prova negativa e convincente. — *Dar uma boa coarctada.*

† **COARCTADO**, *part. pass.* de **Coarctar**, e *adj.* Termo Didactico. Restringido, apertado, estreitado; a que se deu coarctada.

— Figuradamente: *Todos os artigos da accusação foram vigorosamente coarctados*, reduzidos ao seu justo valor, provados falsos, injustos.

— Applica-se ao escravo que ajustou com o seu senhor a quantia por que ha de resgatar-se, e que lhe deu já uma parte d'ella, no qual caso não pôde ser vendido.

**COARCTAR**, *v. a.* (Do latim *coarctare*). Termo Didactico. Restringir, estreitar, diminuir, limitar (o poder, a auctoridade, as disposições da lei, os gastos, os appetites, as paixões, etc.) — «*O Imperador Trajano mandou coartar os limites do Imperio.*» Luiz Marinho, *Discursos Apologeticos*, fol. 49, em Bluteau. — «*Não podião coartar o alvedrio.*» Bartholomeu Paxão, *Fabula dos Planetas*, fol. 34, v., em Bluteau. — «*Coartou Deos a humana capacidade.*» Sebastião Pacheco Varella, *Numero Vocal*, p. 501.

— Figuradamente: *Coartar as razões, os testemunhos da parte adversa*, dar coarctada a elles, destrui-los por coarctadas.

— *V. refl.* **Coarctar-se**, restringir-se, reduzir-se. — **Coarctar-se a breves palavras.**

**COARRENDADOR**, *s. m.* O que é arrendador de alguma cousa, juntamente com outro, ou outros.

**COARTADA**, *s. f.* Vid. **Coarctada**.

† **COARTEIRÃO**, *s. m.* Vid. **Quarteirão**. — «*O cavalleiro estava em cavallo frouvoiro remendado e grande, vestido d'armas de negro e branco a coarteirões com flores de prata por ellas.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 49.

**COARTEPISADO**. Vid. **Quartapizado**.

† **COASSOCIADO**, *s. m.* (De *co*, prefixo, e *associado*). O que está associado com um ou mais individuos, particularmente no commercio.

**COATÍ**, *s. m.* Termo de Historia Natural. Mammifero carnívoro da America Meridional, do tamanho de um gato (*viverra nasua* e *narica*). Domesticam-se facilmente, chegando a acompanhar os seus donos como um cão, mas o seu natural inquieto faz com que se tenham sempre presos.

† **CO-AUCTOR**, *s. m.* (De *co*, prefixo, e *auctor*). Auctor com um outro, d'uma obra litteraria ou scientifica, etc.

— Termo de Direito Criminal. **Co-auctor d'um crime**, aquelle que, sendo auctor d'um crime, o commetteu conjuntamente: por opposição aos cúmplices, que só figuram d'uma maneira subordinada.

**COAXAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *coaxa*, de *coaxar*, com o suffixo «ação»). Grito das

rãs e dos sapos, nos charcos e lagôas.

**COAXAR**, *v. n.* (Do latim *coaxare*, do grego *koax*, onomatopêa que designa o grito da rã). Gritar, fallando das rãs e dos sapos.

**COBADONGA**, *s. f.* Planta medicinal mais conhecida pelo nome de *fava de Santo Ignacio*.

† **COBÆA** ou **COBEA**, *s. f.* (De *Cobo*, nome d'um naturalista hespanhol). Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das bignoniáceas, composto de uma só especie originaria do Mexico.

**COBÁLOS** ou **COBALES**, *s. m. pl.* Termo de Poesia. Satyros da comitiva de Baco que lhe serviam de guias.

**COBÁLTICO**, *adj.* (De **cobalto**, com o suffixo «ico»). Termo de Chimica. Que pertence ao cobalto, que tem relação com o cobalto. — *Oxydo, sal cobaltico*.

† **COBÁLTIDO**, *s. m.* (De **cobalto**, com o suffixo «ido»). Termo de Chimica. Nome d'uma familia de mineraes, comprehendendo o cobalto e suas combinações.

† **COBÁLTIFERO**, *adj.* (De **cobalto**, e do latim *ferre*, levar). Termo de Chimica. Que contém cobalto.

**COBÁLTO**, *s. m.* (Do allemão *kobalt*, cobalto). Termo de Chimica e de Mineralogia. Corpo simples correspondente á classe dos metaes, que se obtém nos laboratorios, decompondo os seus oxydos pelo hydrogéneo, a uma elevada temperatura.

— **Cobalto oxydado**, mineral que se apresenta em pequenas massas pulverulentas, que adquirem brilho pela fricção.

— **Cobalto negro terroso**, substancia negra e terrosa que se encontra em pequenos depositos superficiaes.

— **Cobalto vermelho terroso**, cobalto sulphatado.

— **Cobalto testaceo**, nome que antigamente tinha o arsenico.

— **Azul de cobalto**, formoso azul, descoberto recentemente, e que substitue o azul do ultramar. As minas que fornecem este mineral contém sempre uma certa quantidade de arsenico, e é por esta razão mui perigoso, não sendo bem purificado.

**COBÁRDE**, *adj.* (No provençal *coart*, francez *coward*, italiano *codardo*, hespanhol *cobarde*). O que foge diante do perigo, o que não tem valor nem coragem para affrontar perigos de qualidade alguma; fraco, pusillanime, poltrão.

V. s. a. rãs e sapos, nos charcos e lagôas.  
Ao coarctar, coarctada.

ANTONIO FERREIRA, ODES, liv. I, cap. 4.

— «*Não posso soffrir homem cobarde.*» Idem, *Bristo*, act. II, sc. 4.

Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 49.  
A pedida, o coarctar, coarctada, coarctado.  
Da coarctação, coarctado, coarctada.

CAM., DES., cant. I, est. 21.

— «*Sempre se teve por cobarde, o que muito se armava.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.

Temendo competencias  
Ostentivas a luz a intercedencias,  
Uma vez parecia, outra faltava,  
Como quem de cobarde, atroz tornava.

BARBOSA BACELLAR, SAUDADES DE AONIO.

— A fórma **Covarde** é hoje desusada.

— **SYN.** : **Cobarde**, *fraco, poltrão*. — O cobarde recua, não se defende, só provoca, injuria e foge; o *fraco* não propõe nem accieita o combate; conserva-se inerte, quando é preciso pelejar; o *poltrão* não ousa avançar, nem ataca.

**COBARDEMENTE**, *adv.* (De **cobarde**, com o suffixo «mente»). Com cobardia, de uma maneira cobarde.

Por se arrojar Calypso está subida  
Onde a terra mais livre ao ar se estende  
Cobardemente ousada, e atrevida  
Dusida a guerra si mesma se repende.

GABRIEL PEREIRA DE CASTRO, ULYSSÉS, cant. I, est. 28.

**COBARDIA**, *s. f.* (De **cobarde**, com o suffixo «ia»). Qualidade de ser cobarde. Fraqueza de animo; falta de valor; pusillanimidade.

E morta é, unidade,  
Morta é, coarctada,  
E morta é, unidade.

CANGIONEIRINH, DE TROVAS ANTIGAS, p. 34.

— «*E a fermosa tem os espiritos delicados: he toda couardias, branduras, mimos, obediencias, confianças: tem emfim todo o genero de gosto.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulyssippo*, act. II, sc. 6.

Arço por ti, e em vão mostral-o tento,  
Mas tem lo mostral-o mto, e mto.

ANTONIO FERREIRA, ELOGIA X.

— A fórma **Covardia** é hoje desusada.

† **COBARDICE**, *s. f.* (De **cobarde**, com o suffixo «ice»). Vid. **Cobardia**. — «*Dizendo: que covardice de coração lho fezera fazer, ca elles nom lhe deverom de dar tal comselho.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 72. — «*O almirante com gram covardice e mingoa de boom esforço, pero tijinha vantagem dos emmijos, numca em ello quis comsentir.*» Idem, *Ibidem*, cap. 74.

**COBÁRDO**, *adj.* Vid. **Cobarde**. — «*E foi o demo encher a terra de lichareis, que são a mesma mindigaria, com suas trampas, tem feito o mundo couardo, interesseiro, e tam amigo de seu proueito que de falla he escasso onde o não pertence.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 2.

**COBAYA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Genero de mamíferos roedores, divisão dos mal-claviculados. A especie mais conhecida é o *porco da India* (*mus porcellus*, Linneu), originária do Brazil, e hoje muito multiplicada na Europa; criam-n'os dentro de casa, julgando que o cheiro que exhalam afugenta os ratos.

**CÓBEBA**, **COBEBEIRA** ou **CÚBEBA**, *s. f.* Termo de Botanica. Planta congenera da pimenta preta, denominada por Linneu *piper cubeba*.



**COBÉLLO.** Vid. Cubello.

**COBERTA** ou **CUBERTA**, *s. f.* (De coberto, *part.* de Cobrir). O que serve para cobrir alguma cousa.

— Coberta de cama, peça de chita, sêda ou d'outro qualquer estôfo, com que se cobre a cama.

— Coberta da carta, capa, sobrescripto. = Desusado.

— Coberta da fechadura, chapa que cobre as molas e guardas.

— Coberta da mesa, pratos de diferentes iguarias que se põem na meza da cada vez. — *Um jantar de seis cobertas.*

— Panno que se põe sobre a sella.

E poy que o marroquy,  
s'a f'go nem, odyana  
traga sella valedy  
com coberta de badana.

CANCIONEIRO DE REZENDE, tom. I, p. 453

— Figuradamente: Capa, disfarce, dissimulação, pretexto; pessoa que serve de capa a outra. — *Com esta coberta penetrou no campo inimigo.*

— Coberta do cavallo, as armas dos cavallos acobertados.

— Coberta do telhado, telhas que servem de bica.

— Termo de Marinha. Coberta do navio, soalho dos navios, que fórma os seus diferentes andares ou pavimentos, e une entre si os dois bordos do navio; supporta a artilheria e aloja a equipagem; e nos navios mercantes, serve para arrumar a carga mais leve ou preciosa.

— LOC. MERCANTIL: *Debaixo de coberta enxuta*; usa-se nos conhecimentos de fazendas embarcadas, para indicar que ellas devem ser abrigadas contra a agua da chuva ou do mar.

**COBERTADO.** Vid. Acobertado.

**COBERTAL.** Vid. Cobertor.

**COBERTAMENTE**, *adv.* (De coberta, com o suffixo «mente»). Encobertamente, disfarçadamente, occultamente, disfarçadamente.

**COBERTEIRA**, *s. f.* (De coberta, com o suffixo «eira»). Coberta, tampa, peça de cobrir, objecto feito de ferro, cobre ou barro, com uma aza ou botão no meio, que serve para tapar as panellas, caçarolas, etc.

— *Pl.* Coberteiras, as duas pennas da cauda do falcão que cobrem as reaes, quando recolhe a cauda.

**COBERTO**, *part. pass.* de Cobrir. Guarrecido, munido de cousa que cobre. — *Esta casa é coberta de colmo.*

Pardilho deue mantam  
sobr'ele trazer coberto.

CANCIONEIRO DE REZENDE, tom. I, p. 145.

— «*Flerida, que na floresta do deserto ficava com Artada e outras damas ao longo de uma ribeira, folgando, e apanhando das flores, de que o campo estava cuberto, que isto era no mez de Maio, tempo em que ellas mais graça têm.*» —

Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 3. — «*Chegando-se mais por ver o que podia ser, viu uma companhia de donzellas com tochas nas mãos, a seu parecer fermosas, vestidas todas de negro, seus fermosos cabellos lançados atras, quebrados por muitas partes do pouco dô, que suas donas houveram delles, grande sinal da dôr que sentiam: sobre seus hombros uma tumba cuberta de sêda negra, que arrojava pelo chão.*» Idem, Ibidem, cap. 6. — «*Primalião se foi traz elle, e á entrada da porta o gigante o recebeu armado de folhas d'ago mais fortes que fermosas, de que todo vinha cuberto.*» Idem, Ibidem, cap. 10. — «*O principe Graciano estava armado de verde e branco a quarteirões, cubertas as armas de folhagem das mesmas côres; e no escudo em campo branco um lião pardo.*» Idem, Ibidem, cap. 38. — «*Já que se achou mais descansado pera poder caminhar, tornou a subir por outro caminho mais largo, que daquelle escampado pera o alto da ilha se fazia, cuberto por cima de latadas tão graciosas pera occupar a vista nellas que faziam a subida de menos trabalho.*» Idem, Ibidem, cap. 56. — «*Todas as casas e torres estavam assentadas sobre esteiros de jaspe de altura de dez braços, o pateo cuberto de umas pedras de preço verdes e brancas, cortadas a igual compasso e medida; assentadas a modo de xadrez.*» Idem, Ibidem, cap. 58.

Vam, rã grandes montanhas  
de d'agos cobertas  
todas de d'agos cobertas.

CHRISTOVAO FALCÃO, OBR., p. 7 ed. 1871.

— «*Gesner certamente deo ao publico a figura de hum peyxe parecido a hum Bispo, tendo a cabeça perfeitamente coberta com huma mitra.*» Cavalleiro de Oliveira, Cartas, Tom. I, n. 6.

— Vestido. — *Vi uma pobre criança coberta de farrapos.*

E por aquello que hãntrambos dam  
A' f'la toda a f'la de p'no.

CANCIONEIRO DE JOVENS ANTIGAS, n.º 43.

Venedos vem do sumno e mal despertos  
Recepando a n'ra e se enastavam  
Pelas antenas todos mal cobertos.

CAM., LUS., cant. VI, est. 39.

— Carregado, cheio. — *Uma mesa coberta de manjares.* — *A praça está coberta de gente.* — «*Chegando á fortaleza, acharam já o muro e alto della tão cheio de gente pera vêr a batalha, que todo em roda estava coberto de pessoas, que a isso vieram.*» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 69.

Que o fructo do ventre d'aquella donzella,  
Em pagamento do fructo vestido,  
A' justiça divina será offertado,  
Coberto de sangue, com muita querella,  
E crucificado!

GIL VICENTE, ACTO DA HISTORIA DE DEUS.

De branca escuma os mares se mostravam  
Cobertos ante as pr'as viscozando  
As maritimas aguas consagradas.

CAM., LUS., cant. I, est. 49.

Depois, Capitão mór do Indio mar,  
O muro de Banão sobe e armado  
E cala e pimento entra a porta aberta,  
Que fogo e trechos mal teão coberta.

OB. CIT., cant. X, est. 63.

Mas porém de pequenas animaes  
Do mar todos cobertos cento e cento.

OB. CIT., cant. VI, est. 18.

— «*Logo se tornaram a juntar com tamanho impeto, como se de novo começaram a batalha, renovando os golpes com dobrada força; fazendo aballar os elmos, desmalhar as lorigas, semear polo campo muitos pedaços d'armas de mistura co' as rachas dos escudos, de que já estava coberto.*» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 60.

— Defendido, protegido. — *Se as nossas fronteiras estivessem cobertas, que receio teriamos d'uma invasão hespanhola?* — «*Pandaro que não esperava outra cousa, tanto que o viu dentro, correndo o fecho da porta, cuberto do escudo e sua maça na mão, feita de novo, se veio a elle.*» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 41. — «*Com tudo isto a chegada da fonte inda não era segura, que o tigre, a que Palmeirim cortára a perna, estava tão bravo e pegado com o marmore que por nenhuma parte Palmeirim podia chegar á fonte, que lho defendesse: porém vendo que já o mais era passado, cuberto do escudo, tornou pera elle.*» Idem, Ibidem, cap. 57.

— Coberto de... occulto por traz de... — *O sol está coberto de nuvens.* — Figuradamente:

Coberto o coração de negra nuve,  
De medos, de temores, e receys.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, cant. II.

— Occulto.

O recado que trazem é de amigos  
Mas debaixo o veamos vem coberto.

CAM., LUS., cant. I, est. 45.

O Rey do caso infando pesaroso  
Doito do fim triste da rainhaente  
Que nada que foi coberto, e d'umdozo,  
Toda via a verdade estãva virgente.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, cant. XIII.

— *Fogo coberto, fogo sopito, que está por baixo da cinza.*

— Termo de Fortificação. *Estrada coberta*, corredor, caminho além do fosso, em roda da praça, amparado da esplanada.

— Termo de Confeitaria. Envolvido de uma camada de assucar que se applicou a quente na fórmula de xarope que depois seccou. — *Um bolo coberto.*

— Carregado, denso, de côr escura, fallando d'um liquido. — *Vinho coberto.* — *Chá coberto.*

**COBERTOR**, *s. m.* (De coberta). Peça que cobre; tampa, testo. — «*O Monteiro moor, e os moços do monte, e os Monteiros de Cavallo, e os Escudeiros d'El-Rey, e as Moças da Camara do dito Senhor, que tevessem caães do dito Senhor,*



— Cobeca D. ...



garmente a um genero de reptis ophídeos da tribu das serpentes venenosas, que vive no Brazil, e é assim chamada, porque com a extremidade da cauda faz um ruido sonoro, que serve de afugentar os caminhanes, os quaes evitam assim o seu encontro; chama-se tambem *boicininga*.

— *Cobra d'agua* ou *giboia*, a maior de todas do Brazil, havendo algumas de 10 a 12 metros de comprido e mais; o seu veneno não é mortifero, nem mata, mordendo. Ataca quasi todos os animaes desde os mais pequenos até ás cabras, veados, e até touros; enlaça-os, envolve-os, abafa-os nos anneis do seu corpo e pela pressão de seus vinculos fortes. Quando a presa é d'um volume consideravel, arrasta-a ordinariamente contra uma arvore, e servindo-se d'esta como d'um ponto d'apoio, comprime-a contra o tronco, depois de ter abraçado uma e outra nos anneis do seu vasto corpo; é então que por movimentos ondulatorios e repetidos lhe quebra os ossos, alonga-a, banhando-a ao mesmo tempo com a sua abundante saliva, e por fim engole-a, continuando a estender-se cada vez mais, para facilitar a passagem nas suas largas guelras. E' conhecida tambem com o nome de *boiguacú*.

— *Cobra coral* ou *ibiboboca*, vive no Brazil, tem a pelle branca, malhada de negro e vermelho; o seu veneno é lento e mortal, e o contra-veneno é a cabeça da mesma cobra machucada e applicada como emplasto.

— *Cobra de capello*, serpente das Indias orientaes; assim chamada, porque quando se levanta a meio corpo, abre na cabeça uma especie de capello, que por dentro é de um pardo escuro com uns semi-circulos brancos. A mordedura d'este animal é tão venenosa que logo rebenta o sangue pelos ouvidos. — «*E a dous Sacerdotes latinos clerigos que forão a Catturte, estando dormindo lhe deitirão no aposento ás escuras duas cobras de capello, pera os morderem, e matarem.*» Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo de Goa*, Liv. I, cap. 5.

— *Cobra de cipó* ou *boitiapó*, vive no Brazil, é de côr azeitonada, sustenta-se de rãs; e é tão venenosa que só cauterizando a fogo se pôde atalhar os progressos do veneno.

— *Cobra verde* ou *boiobi*, outra cobra do Brazil, de côr verde, tem pouco mais de um metro de comprido e a grossura de um dedo polegar; é caseira, e só faz mal a quem a maltrata.

— *Cobra cega*, cobra de duas cabeças ou *ibiyara*, outra cobra da America, e que tendo sómente uma cabeça, parece que tem duas, porque se não distingue a cauda da cabeça, em razão de serem da mesma fórma e tamanho; é muito nociva pelo veneno que lança; apenas se lhe divisa os olhos; tem a pelle lustrosa co-

mo prata, e cingida de circulos côr de bronze.

— *Cobra de veado*, o mesmo que giboia ou bôa.

— Termo de Botanica. *Herva das cobras*, chamada pelos indigenas do Brazil *caiotia* ou *caacica*, que se affirma ser efficaz contra a mordedura das cobras venenosas. É rasteira e tem as folhas semelhantes ás da hortelã, porém mais compridas e estreitas, e de um verde escuro, com raminhos quasi vermelhos. Esta planta encontra-se em Colares, Cintra, etc.

— Termo de Agricultura. A corda com que vão presas as rezes para a debulha.

— Termo de Armaria. Movel da armaria, que representa este animal, enroscado e rompente.

— Figuradamente: Causa da feição da cobra, com dóbras tortuosas. — *Cobra mandada*, assim chamam no Brazil á pessoa, que algum inimigo insinúa, ou encarrega de ir causar damno a outrem, ou induzir-o a obrar mal.

— *Páo de cobra*, arbusto da India que se reputa um antidoto contra o veneno das serpentes.

— Loc.: *É máo como as cobras*, é muito máo. — *Dizer de alguém cobras e lagartos*, dizer de alguém muito mal. — *Saber mais que as cobras*, ser muito fino, muito astuto.

2.) **CÔBRA**, s. f. Antiga corrupção de Copla, no sentido comico e pejorativo.

Senhor condel moor, cuidais,  
per fazerdes muitas cobras,  
Com mil graças que filays,  
que nos encalemeys  
outras verdadeyras obras.

CANÇONEIRO DE REZENDE, tom. I, p. 38.

**COBRÁDA**, s. f. ant. Par. — «*E huma cobrada de peixotas.*» Documento de Tarouca de 1362, em Viterbo, Eluc.

† **COBRADO**, part. pass. de Cobrar, e adj. Recebido em pagamento, arrecadado, recuperado.

**COBRADOR**, s. m. (Do thema cobra, de cobrar, com o suffixo «dôr»). O que faz cobranças, recebedor, collector, o que arrecada alguma contribuição ou tributo. — «*Os cobradores de certo tributo.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 182.

**COBRAMENTO**, s. m. ant. (Do thema cobra, de cobrar, com o suffixo «mento»). Cobrança, recobrimento, recuperação.

**COBRANÇA**, s. f. (Do thema cobra, de cobrar, com o suffixo «ança»). Acção e effeito de cobrar uma divida, arrecadação de dinheiros, tributos, etc.

— Recuperação. = Pouco usado.

**COBRÃO**, s. m. Vid. Cobrelo.

**COBRAR**, v. a. (Do latim *cuperare*, que se encontra só em composição em *recuperare*). Entrar em possessão de; alcançar, conseguir.

Amigo e falso e desleal,  
Que prol a de vos trabalhar,  
De na minha mercee cobrar.

CANC. DE D. DINIZ, p. 165.

Nem sperança nunca poss'aver,  
Com'outros assi d'algu' ben atender;  
Pois eu meu ben nunca posso cobrar.

CANC. DE TROVAS ANTIGAS, D.º 45.

Û perdi tan gran ben de Senhor  
Cobra d'atender outro mui melhor  
Em todo ben de quantos outros vi.

IBIDEM, n.º 46.

Y outra senhor mui melhor cobra,  
Que me faz deus servir e desejar.

IBIDEM.

E dos jograres vos quero dizer  
Nunca cobrarão panos, nen aver.

IBIDEM, n.º 2.

— «*E quando vio que sem seu requerimento o mundo lhe offerecia caminho assi aazado pera cobrar tam grande homrra, sen mais esguardando contrairos que avijar podessem, determinou em toda maneira de seguir este feito e levar adeamte.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 26. — «*E cobrou este tanta auctoridade de religioso daquella Secta.*» Barros, *Decada II*, liv. X, c. 6.

Depois que cobraste tal valle abrigado,  
Depois de vizinho no nosso paraizo,  
Nos das esse grado?

GIL VICENTE, AUTO DA HISTORIA DE DEUS.

Seguro vive quem boa fama cobra,  
Diz o vão povo. . . .

ANTONIO FERREIRA, CARTAS, liv. II, n.º 5.

— Recuperar, alcançar o que se tinha perdido. — «*E se per ventuyra aqueles que de taes maldades forem acusados e se nom quizerem en na nossa corte a ssaluar ata XXX dias sol que o fes per sa maldade perderá quanto ouuer e seia certo que nunca o cobrará.*» Lei de 1211, em Portugal. Mon. Historica, Tom. I, p. 166.

Poderei eu meu sen cobrar des y.

TROVAS E CANTARES, II.º 60.

— «*Pois o imperador, qu'em mui continua tristeza vivia pela perda de seus filhos e, apartamento de seus cavalleiros, que já tinha por mortos, vindo-lhe á memoria as palavras da carta da sabia do lago das tres fadas, que lhe a donzella trouxe o dia que Palmeirim chegou, quiz fazel-o cavalleiro, crendo que, co'elle poderia cobrar o descanso perdido, em que já vivera, se ellas fossem verdadeiras.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 11. — «*E arrancando das espadas, em pouco espaço fizeram tanto, que per força os seus tornaram cobrar todo o que do campo tinham perdido, espantados daquelle socorro não esperado, e chegado a tão bom tempo.*» Idem, *Ibidem*, cap. 12. — «*E com o peso das armas e pressa com que tomou aquella subida, quando foi no fim della, achou-se tão cansado, que se não pode ter em pé, e sentando-se por cobrar alento do trabalho, não quiz Calurnio dar-lhe tamanho vagar.*» Idem, *Ibidem*, cap. 27. — «*Nisto se arredaram Albayzar e seu contrario um do outro por cobrar alento do trabalho que soffreram.*» Idem, *Ibidem*, cap. 75. — «*Miraguarda temorisada da*



fortaleza deste cavalleiro, vendo o grande espaço que havia que pelejavam sem nunca descançar, começou temer algum desastre ao seu guardador; porém como a calma fosse grande, e elles com a quentura della affrontassem dentro as armas, foi-lhe forçado arredarem-se pera cobrar alento.» Idem, Ibidem, cap. 71. — «Pois mal tempo era ousara parecer eu em parte onde minha vida faz tanto mal, sem trazer outras novas com que se tudo tornasse a cobrar.» Idem, Ibidem, cap. 45. — «Com sua ajuda tornaram seus companheiros a fazer tanto em armas, que cobraram todo o que do campo tinham perdido.» — «Nisto se arredaram a fóra por cobrar alento.» Idem, Ibidem, cap. 12.

Oh quem d'elles se esquecera  
ou esquecer esperara,  
ditos quem os perdera  
pois perdendo-os se cobrara!

CHRISTOVÃO FALCÃO, OBRAS, p. 22.

— «Andrade, que farey? qu'a melhor parte  
De mim perdi, hay para sempre triste,  
Que cobrada não vai ja força, ou arte!

ANTONIO FERREIRA, ELOGIA V.

Assi (como digo) venho agora,  
A cobrar-te, cu moerem por ti senhora.  
JOÃO VAZ, GATA, p. 26 (ed. de 1868).

E cobrando com velos novos brios,  
Rugiu na Leões, as brigas ja rejeidem,  
Caheem na hostil cohorte, rompem, vencem.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, OBRAS, tom. 1, p. 28.

— Receber dinheiro em pagamento de divida. — *O negociante anda cobrando dividas.* — *Cobrar alguns centos de mil reis.*

— Receber. — *Cobrar quitação d'uma divida.*

— Chegar a. — *Á força d'andar cobramos a aldeia mais proxima.*

— V. refl. Cobrar-se, pagar-se. — *Cobrou-se pelas suas proprias mãos.*

— Refazer-se de forças, animo; readquirir os sentidos, o juizo. — «*Tornando a cobrar-se cometeo segunda vez o Turco.*» Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, Liv. IV.

**COBRAVEL**, adj. (Do thema cobra, de cobrar, com o suffixo «avel»). Que se póde cobrar. — *Divida cobravel.* — *Renda cobravel.*

**COBRE**, s. m. (Do latim *cuprum*, do grego *Kypros*, a ilha de Chypre, por causa do cobre que havia n'ella). Metal avermelhado, menos duro que o ferro, um dos mais antigamente conhecidos e a que os antigos chamavam Venus, por causa da sua tendencia para unir-se com os outros metaes. Depois do ferro o cobre é o mais tenaz de todos os metaes: um fio de cobre, tendo de diâmetro 0,002 não se parte senão com o peso de 137 kilogrammas. — *Um vaso de cobre.* — *Uma moeda de cobre.*

Olha da grande Persia o imperio nobre,  
Sem te posto no campo e nos cavallos,  
Que se injuria de usar humido cobre,  
E de não ter das armas sempre os callos.

CAM., LUS., CANT. I, est. 103.

— «*Não já (má hora) os escudeyros de cobre, e de latão; que em lhes faltando o lustre eylos perdidos, e feyτος caldeiras velhas.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 84. — «*O cobre para os instrumentos do commodo.*» Idem, Ibidem, p. 114. — «*Quaes Indios a fazem (a moeda) de pano torcido; quaes de ferro, e cobre, ou da missunga.*» Idem, Ibidem, p. 118.

— Cobre virgem, o que sáe da mina.  
— Cobre branco, liga de cobre, de arsenico e de zinco.

— Cobre betado, mineral que se encontra quasi sempre associado á chalcosina.

— Cobre arseniatado, nome commum de quatro mineraes de cobre que contêm arsenico.

— Cobre chinez, liga que apresenta a côr de prata e que serve para fazer corpos sonoros.

— Cobre de cementação, cobre que se obtém tratando pela agua os mineraes que contêm este metal.

— Cobre phosphatado, mineral de cobre de côr vêrde escura.

— Cobre cinzento, nome das combinações do cobre com o enxofre, antimonio, arsenico, ferro, zinco e prata.

— Cobre em espigas, variedade impura da chalcosina.

— Cobre nativo, o que se encontra puro na natureza ou com poucas materias estranhas.

— Cobre negro, mineral de cobre pulverulento e brando, de aspecto terroso e côr negra.

— Cobre piritoso, combinação do enxofre, cobre e ferro.

— Cobre seleniado, mineral de cobre contendo selenio, de consistencia muito branda.

— Cobre sulphurado, sulphurêto de cobre.

— Cobre vidroso, nome antigo da chalcosina.

— Cobre violado, liga especial de cobre e antimonio.

— Cobre de lavor, cobre com mistura de ouro.

— Cobre, dinheiro, moeda de cobre. — *Troquei uma nota, mas deram-me só cobre em troco.*

1.) **COBRÉLO**, s. m. (De cobra, com o suffixo «elo»). Cobrélo quebradiço, especie de serpente ou reptil da familia dos homodermos, de côr arruivada, que tem o ventre preto, vive em buracos, abre na terra e se nutre de insectos e de vermes, mas que não é venenosa (*anguis fragilis*, Cuvier).

2.) **COBRÉLO**, s. m. (Vid. Cobrelo 1). Especie de herpes, que o povo suppõe resultar de alguma cobra ter passado por sobre a roupa ou vestido de pessoa que o tem. — «*Herpes miliaris, que em Portuguez chamam cobrelo.*» Antonio da Cruz, Recopilação de Cirurgia, p. 118.

**COBRICÁMA**, s. f. (De cobri, thema de cobrir, e cama). Cobertura de cama, coberta. — «*A cama era bem emparamentada e a cubricama dhum tapete preto.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 130.

**COBRICÃO**, s. f. (De cobri, thema de cobrir, com o suffixo «icão»). Acção de ser fecundada a fêmea pelo macho.

**COBRICUNHA**, s. f. (De cobri, thema de cobrir, e cunha). Peixe do Brazil.

**COBRIMENTO**, s. m. (De cobri, thema de cobrir, com o suffixo «mento»). Acção e effeito de cobrir.

— Cobertura.

**COBRINHA**, s. f. Diminutivo de Cobra.

**COBRIR**, v. n. (Do latim *cooperire*). Abrigar, resguardar, preservar por meio de uma cousa que se põe sobre outra; lançar alguma cousa que tapa, occulta sobre; occultar, estendendo-se sobre. — «*E cobrindo-os com ella, os encantou com palavras de sorte, que sem nenhum accordo foram mettidos na tumba, que dentro na nuvem vinha.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 35. — «*Assim saiu ao terreiro, levando-o el-rei pola mão, acompanhado de quatro damas vestidas de negro, e ella com um habito da mesma côr de panno grosso, conforme a seu cuidado, na cabeça uma beatilha de vasso, que lhe cobria os olhos.*» Idem, Ibidem, cap. 36. — «*E andando alguns dias ao longo da ribeira do Tejo, atravessando valles e outeiros a uma e outra parte, um dia já tarde se achou em um escampado onde havia uma fonte de muita agoa, cercada d'arvores bastas e altas, que a cobriam.*» Idem, Ibidem, cap. 72.

Andam nus, e somente um panno cobre  
As partes que a cobrir natura esculpiu.  
CAM., LUS., CANT. VII, est. 39.

E por fazer carreira de sapato,  
Muitos destes que a liza a cobrir ando.  
JOÃO VAZ, GATA, p. 43 (ed. 1868).

Não se comoas de sarão que os cobras  
Com a terra, e co'a cauda tapa e cobre,  
Antes a esta virtude se cobria sob,  
Vive como de Pôrco. Vive a Loba.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, cant. 1.

— Estendendo-se sobre, fallando da sombra. — «*E deitavam os doentes pelas ruas, e poynhamnos em seus leitos, portal, que a ora que Sam Pedro passasse per aly, que mais non ergo que cobrisse a sa sombra algum d'elles, saissen das sas enfermidades.*» Actos dos Apostolos, cap. v, 15, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

Hentem por-se o sol, e houte  
Cobro de sobre esta terra.

CHRISTOVÃO FALCÃO, OBRAS, p. 30 (ed. 1872).

— Poeticamente:

Deu-lhe a terra, que cobria, que em terra vivam  
Sua vida, e sua morte, e sua vida, e sua morte.  
Que a sua vida, e sua morte, e sua vida, e sua morte.  
Empunha a sua vida, e sua morte, e sua vida, e sua morte.

CAM., LUS., CANT. II, est. 45.



E aclarar a nuvem, que nos cobre, e cerra  
Aquella mal corada e formosura,  
Tão digna do amor seu no mundo raro.  
ANTONIO FERREIRA, SONETOS, LIV. II, N.º 25.

Se aquelle grane mal imaginado,  
De morte me cobriu, este presente  
Sendo a tanta verdade já chegado.  
CORTE REAL, SAUF. DE SEPULVEDA, CANT. II.

Cobriu Apollo a esfera luminosa  
Por indícios de cor em tristes lutos.  
BARBOSA BACELLAR, CANTAM FUNEBRE.

— Toldar, no sentido proprio e no figurado.

— Vestir. — Cobriu o filho com vestidos sumptuosos.

— Atapetar-se; e figuradamente:

Pois a tapeçaria bella e fina  
Com que se cobre o rustico terreno,  
Faz ser a de Aracemeu menos dina,  
Mas o sombrio valle mais ameno.  
CAM., LUS., CANT. IV, EST. 60.

Por onde quer que passam, vão caindo  
Mil flores de que o chão se vai cobrindo.  
ANTONIO FERREIRA, REGLOA I.

— Carregar, encher a superficie, pelo exterior.

Cum resplandor reluze adamantino,  
Na cinta, a rica adaga bem lavrada;  
Nas alpacas dos pés, emblema de tudo,  
Cobrem ouro e aljófar ao veludo.  
CAM., LUS., CANT. X, EST. 90.

— Figuradamente: Cobrir de vergonha. — Esta acção cobre-o de vergonha.

— Estar espalhado sobre, estar espalhado por. — Uma grande multidão cobre as ruas.

— Interpôr uma cousa para defeza, resguardo. — Cobriu o cavalleiro com o escudo. — Cobriu-o com o seu corpo.

— Proteger. — Deos te cubra, saudação popular muito usada.

— Occultar, dissimular. — «Para cobrir, e authorizar a falsidade.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, fol. 493, em Bluteau.

— Termo de Agricultura. Lançar terra sobre a raiz e em torno do pé da planta, por opposição a escavar. — «O cubrir as cepas seja em começando a aquecer o tempo.» Avellar, Repertorio dos tempos, fol. 262.

— Termo do Jogo das damas. Cobrir, pôr uma pedra sobre a outra.

— Reparar, fazer desaparecer. — Cobrir uma falta. — Este rapaz cobre com seus dotes intellectuaes e seu bom coração os seus peccadilhos.

— Dominar, fallando do som. — A voz poderosa do cantor cobria a orchestra.

— Termo de Commercio. Bastar para, dar para. — A receita não cobre a despesa. — É um negocio que vale a pena intentar-se porque a venda em breve cobre a despesa.

— Cobrir um lanço, fazer um lanço maior que esse. — Este homem cobriu o meu lanço de modo que não arrematei.

— Fallando dos animaes, ter copula carnal o macho com a fêmea. — Este cavallo cobriu aquella egoa.

— Chegar até a, fallando da agua de um rio, enchente, enxurrada, d'um vao, e figuradamente:

Se o vao d'amor vos der  
per lugar que cubra as chamas.  
CANÇONLEIRO DE REZENDE, TOM. I, P. 111.

— V. refl. Cobrir-se, vestir-se, envolver-se. — Cobrir-se com a capa. — Cobrir-se de farrapos.

— Pôr na cabeça alguma cousa que serve de chapéo, toucado, etc. — O rei cobriu-se com a corôa. — Absolutamente: Pôr o chapéo na cabeça. — Cobriu-se diante do embaixador. — Cubra-se.

— Figuradamente: Cobrir-se de louros, alcançar grandes victorias. — Cobrir-se de applausos, alcançar muitos applausos.

— Encher-se, estar cheio. — O caes estava coberto de gente. — A terra cobre-se de verdura. — Os montes cobrem-se de neve.

Brotam lirios os campos que até agora  
De cardos espinhosos se cobriam.  
CORTE REAL, SAUF. DE SEPULVEDA, CANT. 4.

— Cobrir-se do sangue d'alguem, matar ou fazer matar alguem.

— Figuradamente: Cobrir-se de gloria. — Cobrir-se de vergonha. — Cobrir-se de lama, aviltar-se com baixezas.

— Toldar-se, fallando do ar, da atmosfera, do céu. — «A este tempo se cobriu o ar de uma nevoa espessa e negra, antre a qual se perderam de vista uns dos outros, soando por antre ella os golpes, que, ao parecer dos ouvidos, se davam com mais furia que os primeiros.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 33.

Com noua escuridão, e sombra horriuel  
Se cobre o túmulo e o chão de nouo.  
CORTE REAL, SAUF. DE SEPULVEDA, CANT. VII.

— Defender-se, amparar-se, resguardar-se por detraz. — «Porem como aos do gigante não houvesse resistencia, e elle já não tivesse armas, nem escudo com que se cobrir, foi posto em tanta fraqueza, que quasi não tinha forças, com que pelejar.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 10. — «Porem a necessidade, em que estava, o tomou em seu accordo, e tomando o escudo de Calvurnio que jazia no chão, se quizera cobrir com elle, mas era tão pesado que o não podia fazer senão com ambas as mãos.» Idem, Ibidem, cap. 27. — «O cavalleiro da Fortuna deu o outro a Selvião, e querendo-se cobrir com aquelle, que a donzella lhe dera, conheceu que era o seu escudo da palma, que lhe tomaram o dia que houve batalha com o gigante Camboldão de Muzella.» Idem, Ibidem, cap. 41.

— Termo de Guerra. Cobrir-se d'um bosque, d'um rio, d'uma trincheira, abrigar-se por detraz d'elles, defender-se por detraz d'elles contra o inimigo.

— Termo de Esgrima. Cobrir-se, ter a

ponta da espada ou florete do adversario fóra da linha do corpo.

— Occultar-se sob. — Christo cobriu-se de humanidade.

— Termo de Commercio. Pagar-se alguém do que lhe devem, saldar as contas com alguem. — Saldarem-se, liquidarem-se as despesas.

— Carregar-se, tornar-se escuro, denso. — O chá cobriu-se muito.

— Loc.: Cobrir-se o coração, amargar-se, deixar de ter serenidade. — Queerer cobrir o céu com uma joeira, querer fazer acreditar uma grande mentira, querer occultar uma cousa manifesta, publica.

— OBS. GRAMM.: A vogal da primeira syllaba do verbo cobrir acha-se escripta o ou u quando o accentto não cõe sobre ella; assim cubrirei e cobrirei, cobria e cubria. A orthographia com o é a conforme á etymologia. Aquella vogal que, quando sobre ella cõe o accentto, é normalmente o, passa por mudança flexivel em u na primeira pessoa do singular do presente do indicativo e no singular do conjunctivo; assim cubro, mas cobres, cobre, e cubra, cubras, cubra.

1.) CÔBRO, s. m. (De cobrar.) Acção de cobrar, recuperar o perdido. Cobrança, arrecadação de dividas, impostos, rendas. Cofre onde o dinheiro se arrecada. Pagamento do que se deve. — Pouco usado.

— Antigamente: Cautela, segurança; lugar onde se guardava alguma cousa em segurança.

Segue-se logo, se Christo é Mexias,  
Que he salvador destas alcaçarias,  
E ficarão livres, e postas em cobro.

GIL VICENTE, DIALOGO SOBRE A RESURREIÇÃO.

— «Este Ifante Dom Joham era muito igual homem em corpo e em geesto, bem composto em parecer e feições, e comprido de mujtas boas manhas, muito mesurado, e pação, agasalhador de mujtos fidalgos do reino e estrangeiros, e muito graado e prestador a qual queer que em elle catasse cobro.» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 98.

— Antigamente: Certo fôro de carne de porco que os reguengueiros do Arco de Lamego pagavam annualmente ao mordomo de El-Rei. A quantia ou pezo d'estes cobros é desconhecida.

— Termo de Marinha. A porção de amarra que se estende no convez, quando se vae dar fundo para a ancora correr sem embaraço. Tendo grande fundo, safam-se dous, tres ou mais cobros, segundo a necessidade de maior ou menor porção de amarras.

— Loc.: Pôr em cobro alguma cousa, cobrar, guardal-a, arrecadal-a, pôr em salvo, em seguro. — Pôr cobro em alguma desordem, evital-a, remedial-a. — Pôr cobro ás extravagancias, acabar para sempre com ellas. — Pôr cobro á indisciplina, atalhal-a, fazer que não continúe. — Pôr



cobro em *alguem*, acautelar que faça algum mal, corrigil-o. — *Pôr-se em cobro*, pôr-se a salvo, a seguro.

2.) **CÔBRO**, *s. m.* (De *cobra*.) Termo Popular. O mesmo que *Cobrelo*. — «*O que he mais perigoso, he chamado dos Gregos Zostir, id est, cingulum, porque vay cingindo ao homem ao redor, e se de todo o acaba de cingir, o mata sem remedio, e isto deve ser, a que vulgarmente chamamos cobro.*» Leonel da Costa, Georgicas de Virgilio, Liv. III, *sub fine*.

**CÔBVO**, *s. m. ant.* Certo cêsto de vi-  
mes para pescar.

**CÔCA**, *s. f.* Termo de Botanica. Arbusto do Perú, com folhas alternas e estipulas axillares, que tem o fructo vermelho, em fórma de cachos d'uvas. As folhas da coca são empregadas muitas vezes nos logares onde nasce espontaneamente, nas doenças d'estomago e de intestinos. Os Indios que trabalham na exploração das minas, mastigam continuamente estas folhas, misturadas com as cinzas (chamadas *ypa*) da anserina quinoa (*chenopodium quinoa*), e devem a este uso a força, para poderem resistir á fadiga e en-  
fado d'esses seus trabalhos rudes e penosos. Quando o uso d'esta substancia masticatoria degenera em abuso, o que acontece com frequencia entre os Indios, produz no organismo uma excitação analogá á que produz o opio.

— Baga, ou semente venenosa de uma planta sarmentosa da India, com que se atordôa o peixe, como com o trovisco. — «*Nenhuma pessoa lance em rios, nem lagoas Trovisco, Barbasco, Coca, com que se o peixe mata.*» Leis Extravagantes, Part. IV, fol. 160, n. 5.

— Figurada e familiarmente: *Dar coca a alguem*, attrahir alguem, enganar com caricias, afagos, etc.

— *Fazer coca a meninos*, diz-se algumas vezes erroneamente por fazer coco. Vid. *Côco*.

— Termo de Marinha. A volta que ás vezes toma a amarra, virador ou outro qualquer cabo, o que ordinariamente succede quando são novos.

**COCADRÍZ**. Vid. *Crocodilo*.

**COCÃO**, *s. m.* Madeira do Brasil, de que se fazem caibros.

— *Pl.* Duas peças de pão embebidas nas chedas do carro, e entre as quaes anda o eixo que ellas sujeitam ao leito.

**COCAR**, *s. m.* (Do francez *cocarde*). Pennacho, plumas no chapéo, no capacete.

**CÓCARAS**, *s. f.* Termo usado nas phrases: *assentar-se em cocaras*, ou *pôr-se de cocaras*; dobrar inteiramente os joelhos, na posição de quem se assenta no chão, mas ficando sustido nos pés, á maneira dos mouros e turcos. — *Estar de cócaras*, o mesmo que estar assentado em cócaras.

— Voz imitativa do cacarejo da gallinha quando está no chôco, ou agachada sobre os ovos.

**CÔÇA**, *s. f.* (De *coçar*). Acção de coçar a comichão.

— Familiarmente: Tunda, esfrega, somma de pancadas. — *Levar uma coça*.

— *Dar uma coça*. — «*Ora espere levará uma coça.*» Francisco Manoel de Mello, Feira de Anexins, Part. I, Dial. 5, § 6.

**COÇADÚRA**, *s. f.* (Do thema *coça*, de coçar, com o suffixo «*dura*»). Acção e effeito de coçar. — «*Grande comichão na cabeça exulcerada das coçaduras.*» Francisco Morato Roma, Luz da Medicina, p. 179.

— Tunda, coça. — «*Demos lhe uma coçadura.*» Antonio Ferreira, Cioso, act. IV, sc. 6.

**COÇAÍRA** e **COÇAÍRO**. Vid. *Corsaria* e *Corsario*.

**COÇAR**, *v. a.* Passar as unhas, ou sómente as pontas dos dedos, uma ou muitas vezes sobre a parte do corpo onde se sente comichão.

— ADAG.: «*O comer e o coçar, por demais he começar.*» Francisco Manoel de Mello, Feira de Anexins, Part. I, Dial. 5, § 5. — «*Pois vocês sam os que me querem coçar? será com o cotovello como se coça o olho.*» Francisco Manoel de Mello, Feira de Anexins, Part. I, Dial. 5, § 6. — «*Como sei que me has inda de nomear, e coçar-te com a mão do peixe, elle te desampará pelo menos com a idade, se primeiro não fôr por fastio.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulyssippo, act. I, sc. 9.

— Figurada e familiarmente: Espancar, dar uma coça, uma tunda, maltratar de palavras, convencer de absurdo, de falso increpar fortemente. — «*Pois voces sam os que me querem coçar? será com o cotovello como se coça o olho.*» Francisco Manoel de Mello, Feira de Anexins, Part. I, Dial. 5, § 6.

— *Coçar-se*, *v. refl.* Estar-se coçando a si.

— Familiarmente: Hesitar em dar ou fazer o que se lhe pede.

— LOC.: Familiar e figuradamente: *Tem com que se coçar*, diz-se das pessoas, alludindo a alguma cousa d'onde lhe ha de resultar grande incommodo ou trabalho.

**COCÇÃO**, *s. f.* (Do latim *coctio*, de *coctus*, part. pass. de *coquere*, cozer). Termo Didactico. Acção de fazer cozer em agua a ferver, ou em outro liquido.

— Effeito do calor experimentado pelas materias animaes e vegetaes. — Tambem se emprega este termo como synonymo de digestão, em consequencia da persuasão de que estavam os antigos de que esta se faz por um processo analogo ao da cozedura dos alimentos ao lume.

— «*Assi como o vinho moderado ajuda a cocção no estomago.*» Antonio da Cruz, Recopilação de Cirurgia, p. 336. — *Cocção de humores*, expressão de que se serviam os antigos medicos para designar o momento

da doença que precede a declinação dos symptomas, julgando que todas as enfermidades eram causadas por um humor viciado que existia ao principio, em um estado de crueza, e só podia ser expellido depois de ter experimentado uma certa cocção ou cozimento. — «*A natureza estará toda applicada á cocção de couza morbida.*» Braz Luiz de Abreu, Portugal Medico, p. 368.

**CÓCCHIO** ou **CÓQUIO**, *adj.* Termo de Pharmacia. Purgativo. — *Pilulas coccias*.

† **COCCINÉLLA**, *s. f.* (Do latim *coccum*). Termo de Historia Natural. Genero de insectos da ordem dos coleópteros trimeros, tribu dos aphidíphagos, composto de cem especies, que se encontram por todo o globo, e que andam sobre as arvores e plantas. — Uma das suas especies é chamada vulgarmente *boi de Deus*. Pro-  
veio-lhe o nome da côr vermelha dos elytros de muitas das suas especies; algumas coccinellas tem tido applicação como odontalgicos, particularmente a de sete pontas (*coccinella septempunctata*) e a de duas (*coccinella bipunctata*).

**COCCÍNEO**, *adj.* (Do latim *coccum*). Termo Didactico. De côr escarlata. — Pouco usado.

**CÓCCO**, *s. m.* (Do latim *coccus*). Semente ou baga de certo arbusto que dá uma bella tinta escarlata.

† **COCYGEO**, *adj.* (De *coccyx*). Termo de Anatomia. Que pertence ao coccyx. — *Musculo coccygeo*. — *Arteria coccygea*. — *Ligamentos coccygeos*.

† **COCYGEO-ANAL**, *adj.* 2 gen. Termo de Anatomia. Que pertence ao coccyx e ao anus.

— *Musculo coccygeo-anal*, nome dado por Chaussier ao *sphincter* externo do anus.

**COCYX**, *s. m.* (Do grego *kokkys*, o coccyx). Termo de Anatomia. Pequeno osso, situado na parte inferior e posterior da bacia, e articulado com o sacro. E' destinado a sustentar e a proteger a parte inferior do intestino recto, etc.; e da sua parte posterior e superior se elevam duas eminencias tuberculosas que, unidas por um ligamento a outras duas eminencias do sacro, deixam entre si uma abertura oval, onde se termina o canal d'aquelle osso.

— Termo de Anatomia comparada. O *coccyx*, chamado vulgarmente *cauda*, comprehende nos animaes um todo de quatorze a vinte ossinhos articulados uns nos outros.

**CÓCEDRA**, *s. f. ant.* Outra fórma de *Colcha*. Colchão de pennas.

**CÓCEGAS**, *s. f. pl.* (De *cocar*). Acção de coçar: sensação que esta acção produz. — *As cocegas ca sam um rizo convulsivo.* — *Muitas pessoas recebem as cocegas.*

— *Ter cocegas*, ser coceguento.



— Figuradamente: Tentações, desejos. — *Fazer cocegas*, diz-se da cousa que excita em alguém o desejo ou appetite de a possuir.

— **LOC. FAM.**: *Ter cocegas na lingua*, ter muita vontade de fallar. — *Ter cocegas nos ouvidos*, não poder ouvir fallar alguém sem o interromper. — «*Sou como alguns, que quando escutam, sentem cocegas nos ouvidos, e não podem ouvir sem que fallem.*» Barreto, Pratica, p. 47, em Bluteau.

— Receio, ciúme, sensibilidade á menor suspeita; que causa ciúme, irritação por leve motivo.

— **Burla.** — «*E vindo ás orelhas do nosso Rey Dom João o II que não sofria cocegas na grandeza.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 58.

— **Vaidade, soberba.** — «**PHYL.**: *Dahi ficastes vos tão virtuoso, que ainda que muda a pelle a raposa, seu natural não despoja: ficou-lhe o costume em natureza.*»

— **ULYS.**: *Deixemos isso, que também vós nunca aueis de perder essas cocegas de vossa condicção.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulyssippo, act. I, sc. I.

**COCEGUENTO**, *adj.* (De cocegas, com o suffixo «ento»). Sensível ás cocegas; que não póde soffrer cocegas.

**COCEIRA**, *s. f.* Comichão. — Inquietação causada por algum humor acre, herpetico ou sarna, que obriga a pessoa a coçar-se. — *Tenho uma coceira nas costas.* — *Os caracões pequenos fazem passar a coceira.*

**CÓCHA**, *s. f.* Termo de Marinha. Cada uma das pernas em que se divide o cabo ou a torcedura d'ellas.

**COCHADA**, *s. f.* (De coche, com o suffixo «ada»). Carroçada, coche cheio de gente. — O acto de torcer cordas, etc. Vid. Acochar.

† **COCHADO**, *adj. m.* Termo de Marinha. O mais chegado possível ao vento. — *Cabo bem cochado*, cabo bem torcido.

**COCHAR**, *v. a.* Termo de Marinha. Torcer cabos.

**COCHARRA**, *s. f.* Termo de Artilheria. Carregador, cylindro de cobre, aberto por cima em fórma de bastidouro pregado em o soquete com prega também de cobre, e montado em uma haste. Serve para carregar as peças com polvora solta.

**COCHARRADA**, *s. f.* (De cocharra, com o suffixo «ada»). Porção de polvora que enche o côncavo de uma cocharra; cocharra cheia de polvora; o que ella leva de polvora.

† **COCHÁRRO**, *s. m.* Termo do Alemtejo. Vaso grande, mas menor que coxella.

**CÓCHE**, *s. m.* (No francez *coche*, no hespanhol *coche*, no italiano *cocchio*. Tiram-no ordinariamente do bohemio *kotschi*, hungaro *kotczy*, albanez *cotzi*, valaquio *cocie*, allemão *kutsche*, inglez *coach*. Esta opinião funda-se sobre o dizer de

Avila, que escrevia em 1553: «Um carro coberto que se chama na Hungria *coche*, o nome e o invento pertencem a este paiz.» Diez nota que esta opinião não é favorecida pelo italiano *cocchio*, que indica, ou *conchula*, pequena concha, ou *co-clea*, concha de caracol; mas para Littré é difficil de contradizer a asserção de Avila). Carruagem grande de quatro rodas, com assentos para quatro ou mais pessoas, tirada por uma ou mais parelhas de cavallos, mulas ou machos, que consta de caixa, jogo, tejadilho, maçanetas, misulas, paineis, cadeiras, estribos ou portinholas, pezebrão, arquinha, lança, casquilho, boleia mestra, cravija, argolão, braçadeiras, tesouras, cabeçaes, aldrabão, eixo, viga, rodas e suas partes, cubo, porcioneiros, corrião d'algar, cataplasmas, mangotes, soleira, tapadouro, etc. Os diferentes coches são: Estufa, caleche, florão, paquebote, sege, carrocim, etc. — «*Passava hum coche de quatro cavallos, de fermozos cabos, e crinas.*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 171. — «*Pois aquillo de ser engraçada, e aguada na visita, na Igreja, no coche, e no Paço, traz grandes inconvenientes consigo.*» Idem, Carta de Guia Casados.

— Poeticamente:

As ter descer o Sannio, que a tem lado  
Vem redmado ao mar o coche,  
E deturmar nos ares o torcedo  
Do pado do socco.

FRANCISCO MANUEL DE MELLO, O NASCIMENTO, OULAS  
tom. I, p. 24.

— Na costa do Zanguebar e nas ilhas de Quirimba, os portuguezes dão o nome de coche a umas pequenas embarcações, muito estreitas e feitas de varias taboas, cosidas com couros e breadas; os negros governam-nas com muita destreza e segurança, apezar de balancearem muito, na agua.

— Termo de Pedreiro. *Coche de cal*, especie de taboleiro, a modo de pá com illargas e testeira, onde o official de pedreiro acarreta a cal amassada para a obra. — *Um coche de cal* é a quantidade de cal, que leva o official de pedreiro na taboa do coche.

— Nos engenhos de assucar, parol de caldo frio ou de melado; peça de páo ou de cobre para receber o summo da canna pisada.

**COCHÊCHA**, *s. f.* A bochecha do peixe.

**COCHEDURA**, *s. f. ant.* Crespidão, rugas crespas, como as da pelle do rhinoceronte.

**COCHÊIRA**, *s. f.* (De coche, com o suffixo «eira»). Logar onde se recolhem coches, seges, etc.

**COCHEIRO**, *s. m.* (De coche, com o suffixo «eiro»). O que bolêa o coche, e vae sentado na almofada ou bolêa. — «*Não se vê o bom alfaiate donde ha muito pano, nem o bom cocheiro, nas ruas largas.*» Francisco Manoel de Mello, Car-

ta de Guia de Casados. — «*Erão tantos os açoutes, e estallos do cocheyro daquela primeyra carroça, que todo o nosso Rocio se confundia.*» Idem, Apol. Dial., p. 171.

† **COCHÉLLA**. Vid. Cocho.

**COCHIA**. Vid. Coxia.

**COCHICHAR**, *v. n.* (De cochicho). Termo Popular. Fallar em voz baixa.

— Pequeno instrumento que imita a voz do cochicho.

— Chapéo amolgado, pela similhaça que tem com o instrumento do mesmo nome.

**COCHÍCHO**, *s. m.* Calhandro, cotovia maior que a ordinaria, a que também chamam *laverca*; tem o corpo pardo, a barriga quasi branca, e um circulo preto debaixo do pescoço.

Toque a caixa em Cantanhede,  
Traga consigo os cochichos  
Que latão na nossa lingua,  
São Passaros entendidos.

JERONIMO BAYIA, A MORTE D'UM PINTASILLO.

Quantas vezes, quantas vezes  
Humildemente o cochicho  
Estallos de melodia  
Lae pedia por Jesu Christo!

IDEM, IBIDEM.

**COCHICHÓLO**, *s. m.* (De cochicho, com o suffixo «olo»). Termo Popular. Casinhola, casa mui pequena que apenas serve para ter a cama.

**COCHINO**, *s. m.* (Do francez *coche*, fêmea do porco). Termo antigo, usado ainda em algumas provincias. Vid. Porco.

— Nome de um jogo que se executa com quatro cartas e dous até quatro parceiros.

**COCHLEA**, *s. f.* (pr. *kóklea*; do latim *cochlea*, do grego *kokhlias*). Termo de Anatomia. Cavidade óssea de figura cônica, formada em spiral, e situada adiante do vestibulo e do meato auditivo interno.

— *Aqueducto da côchlea*, canal estreito que começa perto da janella redonda na escala do tympano, e vae gradualmente alargando até terminar na margem posterior do rochedo adiante da fossa jugular. — «*Segue-se o meato, a que chamão coclea, ou pelvi.*» Ferreira, Tratado de Cirurgia, p. 41.

— Termo de Mechanica. Machina hydraulica para elevar as aguas, chamada, por outro nome, *parafuso de Archimedes*.

**COCHLEADO**, *adj.* (pr. *kokliádo*; de côchlea, com o suffixo «ado»). De caracol, em fórma de caracol; spiral encara-colado. — *Escada cochleada*.

**COCHLEAR**, *adj.* (pr. *kokliár*; de côchlea). Termo de Botanica. Torcido em spiral.

**COCHLEÁRIA**, *s. f.* (pr. *kokliária*; do latim *cochlearia*, herva em fórma de colher, de *cochleare*, colher). Planta herbacea ou vivaz, com folhas de fórma variavel, sagittadas ou auriculadas, flôres geralmente brancas, classificada por Lin-



neu na tetradynâmia siliculosa com o nome de *cochlearia officinalis*, e pertencente á familia das crucíferas de Jussieu; cresce espontaneamente em logares humidos, lodosos, das regiões do norte, e á beira mar. Esta planta é incisiva, deterstiva, e fornece um remedio efficaz contra as doenças escorbúticas; é de sabôr acre e desagradavel.

† **COCHLEARIFÓRME**, *adj.* (pr. *kokliarifórme*; do latim *cochlear*, colher, e *forma*, fôrma). Termo de Historia Natural. Que têm a fôrma de uma colher.

† **COCHLEIFÓRME**, *adj.* (pr. *kokleifórme*; de *cochlea*, caracol, e *forma*, fôrma). Termo de Historia Natural. Que tem a fôrma de um caracol.

— Termo de Botanica. *Folhas cochleiformes*, folhas que se enrolam á maneira de spiral.

† **COCHLIARION**, *s. m.* (pr. *kokliarion*). Termo de Antiguidade. Pequena medida de liquidos entre os gregos.

† **COCHLITA**, *s. f.* (pr. *koklita*). Termo de Mineralogia. Pedra figurada que representa uma colher.

† **COCHLITES**, *s. f. pl.* (pr. *koklites*). Termo de Historia Natural. Conchas univalves, fosseis, do genero dos caracoes.

**CÓCHO** ou **CÓCHE**, *s. m.* Coche de levar cal ou barro.

— Vasilha de levar aos pedreiros a cal amassada para a obra.

— Termo do Alemtejo. — Vaso para agua, etc.

**COCHONILHA**, *s. f.* (Do latim *cuccinus*, escarlate). Termo de Historia Natural. Insecto hemíptero, denominado *coccus* por Linneu, e distribuido por Cuvier na familia dos gallinsectos. Na casca de varias arvores, observa-se muitas vezes uma apparencia pustulosa, em razão de um sem numero de pequenos corpos ovaes ou arredondados que estão fixos n'ella, e nos quaes não se divisam a principio órgãos exteriores que manifestem ente animado; são insectos do genero da *cochonilha*, os quaes se dividem nas seguintes especies: *Cochonilha das estufas* (*coccus adonidum*), que se acha naturalisada na Europa, e tem o corpo quasi côr de rosa, coberto de uma poeira branca farinácea, envolvendo os seus ovos em uma materia cotanilhosa, esbranquiçada, que lhes serve de ninho.

— *Cochonilha do nopal* (*coccus cacti*, chamada por nós *figueira da terra*), cultivada no Mexico sobre uma especie de cacto a que chamam *nopal*, e distinguida pelos nomes de *mesteca* ou *cochonilha fina*, de outra especie muito analogá, porém menor, e mais cotanilhosa, a que dão o nome de *cochonilha silvestre*.

— *Cochonilha da Polonia* (*coccus polonicus*), que se apegá ás raizes de algumas plantas; e era para a Polonia um objecto importante de commercio antes da introdução da *cochonilha mesteca*.

— *Cochonilha da carrasqueira* (*coccus ilicis*), chamada vulgarmente *grã de carrasco*. Vid. *Kermes*. — A *cochonilha* depois de sêcca e reduzida a pó, serve para compôr o carmin e a lacca carminada. A primeira descripção da *cochonilha* e do *nopal*, foi dada, em 1525, por Lopes de Gomara; até ahí a *cochonilha do commercio*, designada pelo nome de *grã escarlate*, era tomada como uma especie de fructo, e não como um insecto dessecado.

**COCHONILHÊIRA**, *s. f.* (De *cochonilha*, com o suffixo «eira»). Termo de Botanica. Arvore sobre a qual vive a *cochonilha*. O *nopal* no Mexico é onde se cultiva a *cochonilha*.

**COCIVARÁDO**, *s. m.* Fôro ou pensão por terras de lavoura que pagam os lavradores das fraldas do Gate, na India, e nas tanadarias de Gôa. — «Pagando este *cocivarado a el-Rey de Bisnaga*.» Barros, *Decada II*, Liv. I, fol. 99, col. 1, em Bluteau.

† **COCKIEN**, *s. m.* Termo de Commercio. Moeda do Japão do valor de 1\$280 reis.

**COCLEÁDO**. Vid. *Cochleado*.

**CÔCO**, *s. m.* (No inglez *cocoo*). O fructo do coqueiro. Ha muitas especies: da Bahia, indahiba, indaiacú, de catarro ou macajuba, giraba, airiri, cabelludo, patigabiraba, isara, goriri, nahia ou naia, de macaco, jucara ou açahi, tucumo, etc.

— Figurada e familiarmente: Causa com que se mette medo ás creanças. — «Esta casca por onde aquelle pomo recebe o nutrimento vegetal que he pelo pé, tem huma maneira aguda, que quer semelhar o nariz, posto entre dous olhos redondos, por onde elle lança os grellos, quando quer nacer: por razão da qual figura, sem ser figura, os nossos lhe chamão *Coco*, nome imposto pelas molheres, a qualquer cousa, com que querem fazer medo ás crianças, o qual nome assi lhe ficou, que ninguém lhe sabe outro, sendo o seu proprio, como os Malabares lhe chamão, Tenga; e os Canarins Narle. O homem por ser criado á imagem, e semente lhança de Deos, naturalmente aborrece as cousas feas. Esta natural inclinação se vê melhor nos meninos, em que inda o uso da razão he fraco, e acerca de *Cocos*, e medos, com que os acalentão suas amas, que não são outra cousa, senão hum qualquer vulto sem orden, ou proporção, o qual medo não tem dos que lhe mostrão bem feytos e proporcionados.» Manoel Severim de Faria, *Noticias de Portugal*, p. 333.

— Vasilha feita da casca do côco torneada, com um cabo que a atravessa, junto da bocca, que serve para tirar agua, e é usada no Brazil. Similhantes a estes se fazem de prata, cobre, folha de Flandres, etc.

— *LOC. FAM.*: Fazer cocos a alguém.

causar-lhe medo como ás creanças. — *Fazer cocos vãos*, ameaças vãs, como a creanças.

**COCODRILLO**. Vid. *Crocodilo*. — «*Estando todos na ribeira de hum rio, levou um cocodrillo.*» Fernão de Queiroz, *Vida do Irmão Basto*, p. 333, col. 2, em Bluteau.

† **COCOÊIRO**, *s. m.* Vid. *Coqueiro*.

**COCÕES**. Vid. *Cocão*.

**COCÔMBRO**. Vid. *Cogombro*.

**CÓCORAS**. Vid. *Cocarás*.

**COÇOLÊTE**. Vid. *Cossolete* ou *Corsolete*.

**COÇÓURO**. Vid. *Caçouro*.

† **COCTÍVEL**, *adj.* 2 gen. Mal derivado do latim *coctus*, cozido). Capaz de cocção. = Pouco usado.

**COCUMELO**. Vid. *Cogumelo*.

**COCURÚTA**. Vid. *Cocuruto*.

**COCURÚTO**, *s. m.* Termo vulgar. Tôpo, summidade, ponto mais alto de alguma cousa. — *O cocuruto da cabeça*.

† **COCYCIAS**, *s. f. pl.* Termo de Antiguidade. Festas em honra de Proserpina.

**COCYTO**, *s. m.* (Do latim *cocytus*, do grego *kokilos*). Termo de Geographia. Rio da Campania, que se lança no lago Lacrino.

— Termo de Mythologia. Rio fabuloso, figurado pelos poetas como um dos rios do inferno que rodeava o Tartaro, e que, engrossado pelas lagrimas dos perversos, ia desaguar no Acheronte.

**CÓDA**, *s. f.* Outra fôrma de *Cauda*. *Cauda*, a parte posterior dos insectos.

— Termo de Marinha. *Coda da náó*, rabada, pôpa, codaste; d'aqui vem *Encodado*. Vid. esta palavra.

— Termo de Musica. Periodo final, junto a qualquer trecho, em lugar d'um outro, de menor effeito.

— Parte final com que se termina uma contradança, uma polka, etc.

† **CODAGÁPALA**, *s. f.* Termo de Botanica. Arbusto do Malabar e Ceylão (*nerium antidysentericum*, de Linneu, e *wrightia antidysenterica*, de Brown); pertence á familia das apocíneas, é da pentandria digynea de Linneu, tem a casca amarga, aromática, acre e levemente adstringente, e applica-se, com bom resultado, nas diarrhéas, mas está pouco em uso na Europa: é uma especie de loendro.

**CODÃO**, *s. m.* Caramelo, agua congelada pelo frio.

**CODASTE**, *s. m.* (De *coda*, com o suffixo «aste»). Termo de Marinha. Vid. *Cadaste*.

**CODEA**, *s. f.* A parte exterior do pão cozido, mais rija e tostada que a interior ou miolo. — *Côdea muito dura*.

— Por analogia: Casca, superficie.

— Figuradamente: O exterior de alguma cousa. Vid. *Superficie*. — *A codea da lei*, a letra e não o espirito. — *A codea da questão*. — *A codea da doutrina*. — *Aquelle mystica pode crêr-se a codea da m-*



sa ley.» Barros, *Decada III*, Liv. I, fol. 9, v., col. 2, em Bluteau.

— *Crusta*. — «*Algumas terras, que ficarão cubertas de cinzas e lodo, e pedras pomes, e em pouco menos de trez palmos, e fizerão codea, ficarão naturalmente irremediaveis.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. V, cap. XII.

— *Codea de arvore*, casca, cortiça.

— Figurada e familiarmente: Pão, alimento.

— *LOC. FAM.*: Ser conhecido da codea e do miolo, ser conhecido por fóra e por dentro. — *Saber comer, ou comer já pão com codea*, ter boa bocca, não engeitar a codea por dura e queimada, ter já uso de razão, prudencia, saber conformar-se com as circumstancias.

**CODEAR**, *v. a. e n.* (De codea). Termo Popular. Comer pão, etc.

**CÓDEASINHA**, *s. f.* Diminutivo de Codea. Codea delgada.

**CODECEIRA**, *s. f.* (De codeço, com o suffixo «eira»). Terra onde nasce muito codeço, e onde elle se dá.

**CODICILHO**. Vid. Codicillo.

**CODEÇO**, *s. m.* (Do latim *cytissus*). Termo de Botanica. Pequeno arbusto, classificado por Linneu na diadelphia decandria com o nome de *cytissus hirsutus*, e pertencente á familia das leguminosas de Jussieu. Tem o tronco guarnecido de ramos inclinados, as folhas compostas, ternadas; as corollas amarellas, o calyx ouriçado, bojudo, oblongo, dividido em tres lacineas.

— *Codeço dos Alpes*, planta congénere da precedente, denominada por Linneu *cytissus laburnum*. E' uma arvore assás elevada, de madeira muito rija, coberta de uma casca verde, e dá umas vagens oblongas, estreitas para a base, com sementes chatas e reniformes. A madeira d'esta arvore, depois de secca, toma uma côr que imita o ébano: em quanto vêrde reputa-se venenosa, porém as cabras costumam pascer as suas folhas.

Os codeços se cortão, o alto bosque ministra as grossas teas.

LEONEL DA COSTA, *GEORGICAS DE VIRGILIO*, p. 80.

**CÓDEGO**. Vid. Código.

**CODÊIA**. Vid. Codeína.

**CODÊINA**, *s. f.* (Do grego *khôde*, cabeça de papoula). Termo de Chimica. Alcalóide que se encontra no opio, ao mesmo tempo que a *morphina* e a *narcotina*. A codeína distingue-se claramente da morphina pela sua insolubilidade nos alcalis em solução na agua, pela ausencia de coloração ao contacto do acido azotico e do sesquichlorurêto de ferro; obtém-se como producto secundario na extracção da morphina. A codeína é algumas vezes empregada em medicina como calmante; opéra principalmente sobre os nervos da região hypogastrica. Foi descoberta por Robiquet em 1832.

**CODELÍ** ou **CODELÍM**. Vid. Codilim.

**CODÊSSO**. Vid. Codeço.

**CÓDEX**, *s. m.* Vid. Codice.

**CÓDICE**, *s. m.* (Do latim *codex*, codi-go). Manuscrito antigo, registro ou collecção manuscrita de materias scientificas, de cousas memoraveis — Livro manuscrito ou impresso.

— *Pl.* Obras de auctores antigos, manuscritos com notas marginaes.

— *Termo Universitario*. Depois do respondente dar as conclusões e provas, o presidente ou prior faz o codice das impugnações e respostas, e o dá ao respondente para estudar os argumentos e respostas. — «*Em que os respondentes não são obrigados a dar codice ao Presidente.*» Estatutos Antigos da Universidade, p. 191, col. 2. — Caído em desuso n'este sentido.

**CODICILLAR**, *adj. 2 gen.* (De codicillo). Termo Forense. Que se contém ou está incluído em um codicillo. — *Clausula codicillar*. — *Legado codicillar*.

**CODICILLO**, *s. m.* (Do latim *codicillus*, diminutivo de *codex*). Termo do Foro. Disposição de ultima vontade, que tem por fim fazer uma addição ou uma mudança n'um testamento. — «*E isto, que assy dito he, mandamos que aja lugar nos testamentos feitos nas Cidades, e Villas, e Lugares, homde aja tam grande pobreza, que ligeiramente se possam aver todalas ditas testemunhas; ca seendo o logar de tam pequena pobreza, que ligeiramente se nom podesse aver o dito conto das testemunhas, em tal caso mandamos que o dito testamento, ou codicillo, que em tal lugar for feito, valha com tres testemunhas, quer seja aberto, quer çarrado, quer escripto, quer per palavra.*» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 103, § 4. — «*E se algum quizer fazer codicillo, quer aberto feito por Tabelliom, quer çarrado com estormento nas costas, quer feito e assinado pelo testador, ou per alguma outra privado pessoa, deve-a fazer com quatro testemunhas, baroens ou molheres, livres, e maiores de quatorze annos, em tal guisa que com o Tabelliom sejam cinco testemunhas.*» Ob. cit., Liv. IV, Tit. 103, n. 5.

**CÓDIGO**, *s. m.* (Do latim *codex*). Compilação das leis, pragmaticas e rescriptos dos doze imperadores romanos, mandada fazer por Justiniano.

— Por imitação se tem dado este nome ás collecções de leis feitas por alguns principes, ou governos constitucionaes. — *Código theodosiano* ou *de Theodosio*. — *Código manuelino* ou *de El-Rei D. Manoel*, etc. — *Código civil*. — *Código penal*. — *Código mercantil*. — *Código militar*. — Nos titulos dos codigos modernos designa-se a natureza das leis. — «*Humas leys que encorporara no código.*» Monarchia Lusitana, Tom. II, p. 1.

**CODILHAR**, *v. a.* (De codilho). Dar co-

dilho, ganharem a mão sobre o feito os parceiros que jogam contra elle.

— Figuradamente: Enganar, burlar, lograr, frustrar.

**CODILHO**, *s. m.* (De coda). Termo do Jogo do voltareto. Condição do que perde, devendo ganhar, por ser o feito. — *Perdi a mão de codilho*. — *Levei um codilho*. — *Dei um codilho*. — Differe da reposta. Vid. esta palavra.

— *Termo de Anatomia veterinaria*. Cotovêlos que fazem as mãos dos cavallos e béstas, para a banda da barriga, onde começa a espádoa. — «*Entre a filha, ventre, e cudilhos hum panno de linho.*» Galvão, *Tratado da Gineta*, p. 56.

**CODILÍM**, **CODELÍM** ou **CODOLÍM**, *s. m.* Termo Asiatico. Picão.

† **CODILO**. Vid. Codilim.

† **CODIRECTOR**, *s. m.* (De co, prefixo, e director). O que, conjunctamente com outro, dirige uma empresa.

**CODO**, *s. m. ant.* Geadá. Vid. Codão.

† **CODONATÁRIO**, *adj.* (De co, prefixo, e donatario). Termo Juridico. Associado na doação, cuja doação é commum a outra ou outras pessoas.

† **CODÓRNA**, *s. f.* Termo do Brasil. Nome d'uma ave que é excellente para comer.

**CODORNÍZ**, *s. f.* (Do latim *coturnix*). Termo de Historia Natural. Ave congénere da perdiz, denominada por Linneu *tetras coturnix*, e distribuida por Cuvier na ordem das gallináceas; é muito menor que a perdiz, tem o dorso pardo, ondeado de negro, o iris dos olhos esbranquiçado e as pernas da côr do tijolo. As codornizes são aves de arribação, e não obstante o seu grande peso, acham comtudo meio de passarem do Egypto e Africa á Europa, atravessando o Mediterraneo na primavera e principio do inverno, e voltando depois da colheita no outono; algumas porém ficam nas nossas regiões, escondem-se nas seáras e fazem o ninho á maneira das perdizes; apanham-se muitas vezes sobre os mastros dos navios.

**CODORNIZÃO**, *s. m.* (Augmentativo de Codorniz). Ave da ordem das ribeirinhas, também chamada o *rei das codornizes*, porque arriba no mesmo tempo que estas; é pardo claro, com as azas ruivas.

**CODÓRNO**, *s. m.* Termo de Botanica. Variedade de pêros muito grandes.

**COEFFICIENTE**, *s. m.* (De co, prefixo, e efficiente). Termo d'Algebra. O numero que collocado antes de uma quantidade algebraica, lhe multiplica o valor. — *Em 3x, 3 é o coefficiente de x.*

† **COEGUAL**, *adj.* (De co, prefixo, e equal). Termo de Theologia, que se applica ás tres pessoas da Trindade para significar que ellas são eguaes em duração, perfeição e poder.

† **COEGUALDADE**, *s. f.* (De co, e egualdade). Qualidade de coequal.



**COEIRINHO**, *s. m.* Vid. **Cueirinho**.

**COEIRO**, *s. m.* Vid. **Cueiro**.

† **COELEITOR**, *s. m.* (De *co*, prefixo, e *eleitor*). O que goza do direito de eleitor conjuntamente com outra pessoa.

**COELHA**, *s. f.* A fêmea do coelho. Vid. **Coelho**. — «É certo que esta esperança da multiplicação da Coelha os nam enganou.» Barros, *Decada I*, Liv. I, § 2.

**COELHEIRA**, *s. f.* (De *coelho*, com o suffixo «eira»). Logar onde se criam os coelhos.

— Vaso de barro onde os coelhos mancos ou domesticos fazem o ninho.

**COELHEIRO**, *s. m.* (De *coelho*, com o suffixo «eiro»). Cagador de coelhos.

— *Adj.* O que caga coelhos. — *Cão coelheiro*.

**COELHO**, *s. m.* (Do latim *cuniculus*). Termo de Historia Natural. Pequeno mamífero quadrúpede, bravio ou domestico, mui prolífico, congénere da lebre, denominado por Linneu *lepus cuniculus*, e distribuido por Cuvier na familia dos roedores. Este animal, originario de Portugal e Hespanha, está hoje espalhado por toda a Europa; vive em sociedade nas tocas que elle mesmo cava, e onde se refugia ao menor ruido. A sua pelle serve para a fabricação de chapéus.

— «*Elle y dizenol que elle trouvessem cebolla e vinagre para o coelho. Cafadousse delles e mandouhos matar.*» Fernão Lopes, *Chronica de Dom Pedro I*, cap. 31.

A ler...  
Pe...  
CAS...  
p. 136.

P...  
de...  
CO...  
181.

— Peixe de côr escura, de rabo mui pequeno, a cabeça comprida e da feição do ruivo, porém com barbatanas grandes.

CO...  
CO...  
12.

— Termo de Antiguidade. As medallas que tem na sua gravura por divisa um coelho ou uma lèbre, symbolisam a Hespanha e a Sicilia, e designam em geral a abundancia por causa da fecundidade d'estes animaes.

— Termo d'Armaria. Movel da armaria, que representa este animal, correndo.

— **LOC. FAM.**: *Ter dente de coelho*, diz-se da cousa difficil de entender, de dissentir; metiphora tirada da difficuldade de separar o dente bisulco do animal. — *Matar de uma cajudada dous coelhos*, com o mesmo trabalho conseguir dous resultados.

† **COELIACO**, *adj.* (Do grego *koilia*, de *koilia*, ventre, de *koilos*, ôco). Termo de Anatomia. Que tem relação com os intestinos. — *Arteria coeliaca*, tronco commum de tres arterias, que vão

uma ao estomago, outra ao figado e outra ao baco.

† **COEMPÇÃO**, *s. f.* (De *co*, prefixo, e do latim *emptio*, compra). Termo Juridico. Compra feita conjuntamente com outra pessoa, feita com socio.

† **COENÓGONO**, *adj.* (Do grego *koinos*, commum, e *gonos*, geração). Termo de Zoologia. Que produz alternativamente o os, e pequenos animaes vivos.

† **COENOLOGIA**, *s. f.* (Do grego *koinos*, commum, e *logos*, discurso). Termo Didactico. Conferencia entre muitos inimigos; consulta entre muitos medicos.

† **COENOSCÓPICO**, *adj.* (Do grego *koinos*, commum, e *skopein*, considerar). Termo Didactico. Que tem por objecto as propriedades geraes dos seres.

**COENTRADA**, *s. f.* (De *coentro*, com o suffixo «ada»). Molho adubado com coentros.

**COENTRÉLLA**, *s. f.* Nome que na provincia da Extremadura se dá á herva chamada *pimpinella*. (Vid. esta palavra).

**COËNTRO**, *s. m.* (Do latim *coriandrum*). Termo de Botanica. Planta annual, classificada por Linneu na pentandria dyginia com o nome de *coriandrum sativum*, e pertencente á familia das umbrelladas de Jussieu; lança um tronco simples e delgado, tem as folhas inferiores aladas, as do tronco abarcantes e aladas, a corolla radiada, as pétalas inclinadas e chanfradas, e dá umas sementes esphéricas, estriadas, de cheiro forte e desagradavel em quanto frescas, porém aromatico, depois de sêccas; na medicina faz-se uso d'estas sementes como carminativas e estimulantes dos órgãos digestivos.

Marmeleiro me da arrependimento:

CAM., ELEGIA 7.

**COEPÍSCOPO** ou **CO-EPÍSCOPO**, *s. m.* (De *co*, prefixo, e *episcopo*). O que é bispo juntamente com outro.

† **COEQUAÇÃO**, *s. f.* (De *co*, prefixo, e *equação*). Divisão, regulando a parte proporcional a cada contribuinte.

**COERÇÃO**, *s. f.* (Do latim *coercio*, de *coercere*, reter). Termo Didactico. Acção, poder, direito de conter alguém no seu dever, de impedir que se aparte d'elle; estado de constrangimento, privação injusta da liberdade.

† **COERCIBILIDADE**, *s. f.* (De *coercivel*, com o suffixo «idade»). Qualidade do que é coercivel. A coercibilidade pertence aos gazes e aos vapores.

**COERCITIVO**, *adj.* (De *coercivel*). Vid. **Coercivo**.

**COERCIVEL**, *adj.* 2 gen. (Do latim *coercere*, reter; de *co*, e *arcere*, constringer). Que se pôde cohibir, refrear.

— Termo de Physica. Susceptivel de se ajuntar ou conter em menor espaço. — *Forças coercivas*.

**COERCIVO**, *adj.* (De *coerção*). Que tem

o poder ou o direito de coerção; coactivo.

— *Força coerciva*, obrigatoria com pena. Vid. **Coercivo**.

**COERMITA** ou **COEREMITA**, *s. m.* (De *co*, prefixo, e *ermita*). Companheiro de ermitão ou ermita, ou na vida eremitica.

**COESSÊNCIA**, *s. f.* (De *co*, prefixo, e *essencia*). Essencia mutua que se dá em dous ou mais sujeitos do mesmo modo.

**COESSENCIAL**, *adj.* 2 gen. (De *coesencia*). Que é da mesma essencia que outro; que é igualmente essencial e necessario para constituir algum ente.

**COESSENCIALMENTE**, *adv.* (De *coesencial*, com o suffixo «mente»). De um modo coessencial.

**COËSSO**, *s. m.* Nome do peixe a que os latinos chamam scorpião (*scorpio*).

**COESTÁDO**, *s. m.* (De *co*, prefixo, e *estado*). Estado, ou principado que divide a soberania com outro.

— Estado, fazendo parte do imperio germanico.

**COESTENDÊR**, *v. a.* (De *co*, prefixo, e *estender*). Estender conjuncta ou parallelamente duas cousas no mesmo lançamento.

— **Coestender-se**, *v. refl.* Estender-se ao mesmo tempo ou juntamente com outro.

**COESTENDÍDO**, *part. pass.* de **Coestender**, e *adj.* Estendido conjunctamente, no mesmo lançamento ou direcção, em espaços parallelos.

**COETANEO**, *adj.* (De *co*, prefixo, e do latim *ætas*, idade). De uma mesma idade, contemporaneo. — «*Consta ser a Architectura militar coetanea ao principio do mundo.*» Luiz Serrão Pimentel, **Methodo Lusitano**, p. 1. — «*Foy o primeiro, que entre os seus coetaneos.*» Frei Jacintho de Deus, **Vergel de plantas**, p. 82.

**COETERNAL**, *adj.* 2 gen. (De *co*, prefixo, e *eternal*). Vid. **Coeterno**.

† **COETERNIDADE**, *s. f.* (De *co*, prefixo, e *eternidade*). Termo de Theologia. Atributo do que é coeterno.

**COETÉRNO**, *adj.* (De *co*, prefixo, e *eterno*). Termo de Theologia. Que existe com outro de toda a eternidade.

† **COEVANAS**, *s. f. pl.* Termo do Brasil. Cabilda de silvicolos que habitavam no Pará.

**COEVO**, *adj.* Que viveu no mesmo tempo, coetaneo, contemporaneo. — «*Em tempo de Alexandre Magno.*» Antonio Vieira, **Obras**, Tom. x, p. 392.

— *S. m. pl.* Os coevos de guerra de Troia.

**COEXISTÊNCIA**, *s. f.* (De *co*, prefixo, e *existencia*). Existencia simultanea. — *Os Arianos negavam a coexistencia do Verbo divino com seu pai.*

**COEXISTENTE**, *adj.* 2 gen. (De *co*, prefixo, e *existente*). Que coexiste, que é simultaneo. — *Dous pontos coexistentes.*

**COEXISTIR**, *v. a.* (De *co*, prefixo, e



existir). Existir no mesmo tempo que outro ou outros. — *A abnegação não pôde coexistir com o egoísmo.*

**COFÉM, s. m.** Significação incerta.

Douvos rosto de cofem,  
E não não um puxante.  
CANC. DE REZENDE, tom. I, p. 206.

**COFINHOS, s. m. pl.** Cêstos.

**COFO, s. m. ant.** Espécie de escudo, capacete ou adarga que usam os persas. — *«Calçam sapatos de pontilha de couro ou de seda, trazem em as cabeças toucas brancas soteadas sobre huns barretes vermelhos, com humas trombas vermelhas, e assim como andão bem ataviados de vestido, o andão de armas a saber terçados, e adargas, arcs, torquiscos, e frechas, são grandes frecheyros; trazem huns escudos a que chamão cofos de seda, de algodão tão fortes, que os não passa nenhuma frecha, e continuamente trazem estas armas na paz.»* Antonio Tenreiro, Itinerario da India, cap. I.

— Medida de Angola que leva dez milhares do seu zimbo ou gimbo, e vale 10\$000 reis de tal moeda.

— Termo Brasileiro. Sacco feito de palha.

**COFRE, s. m.** (Do latim *cophinus*, cêsta, cabaz, e do grego *kophinos*). Movel, em fôrma de caixa, onde se guarda qualquer cousa. — *Um cofre cheio.*

Logo pompa funeral  
Ordeneo ao passarinho:  
Uma toj o vaso de agoa,  
Foy campã o cofre do milho.

JERONYMO BAHIA, Á MORTE D'UM PINTASILGO.

— Caixa onde se guarda o dinheiro ou cousas de valor. — *«Todo o livro de Guillermo Chorel (uma obra sobre moedas) vi que andava vivente, revolvendo-se por aquellos cofres, e contadores; era hum labyrinth!»* Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 80.

— Logar onde se guarda o dinheiro no erario e suas repartições. — *Os cofres do estado, o erario, o thesouro público.*

— *Cofre dos defuntos, cofre dos ausentes, cofre dos orphãos*, onde se guarda e deposita o dinheiro, os rendimentos das propriedades dos defuntos, ausentes e orphãos. — *Entrar em cofre, receber-se, arrecadar-se, cobrar-se.*

— Figuradamente:

Roma. O' Mercurio, valei-me ora,  
Que vejo maos apparatus:  
Mec. Da-lhe, Tempo, a essa Senhora  
O cofre dos meus conselhos:  
E podes-te ir muito embora.

GIL VICENTE, AUTO DA FEIRA.

— Arca do peito; thorax.

— *Cofre do Senhor*, caixão onde se guarda o Santissimo Sacramento na sexta feira de Endoenças.

— Loc.: *Fazer cofre de alguma cousa a alguém*, fazer mysterios, segredos de alguma cousa.

— Termo de Fortificação. Cava de seis

a sete pés de alto, feita no fundo de um fosso sêcco, caminhando atravez do fosso em linha parallela de quinze até dezoito pés de intervallo, e guarnecida de para-peito com setteiras.

**COFRESINHO, s. m.** Diminutivo de Cofre. Pequeno cofre.

**COFRETE, s. m.** Diminutivo de Cofre. Vid. Huchete.

**COFRINHO, s. m.** Diminutivo de Cofre.

† **COGELO, s. m.** Reptil da Africa, que dizem assimillar-se ao crocodilo.

† **COGENTE, adj.** (Do latim *cogere*). Termo de Philosophia. Que constringe.

† **COGÊR, v. a. ant.** Colher.

E quand'en outra sason perdí'eu  
Aqu' l'ben co'i, cader que non  
Perdesse conta do meu coraçõ.

CANC. DE TROVAS ANT., publ. por Varnhagen,  
n. 46.

Em um tempo cogi flores  
Del' meu nobre Paraíso.

OB. CIT., n. 50.

**COGITABÚNDO, adj.** Fôrma Popular. Pensativo, imaginativo.

**COGITAÇÃO, s. f.** (Do latim *cogitatio*ne, de *cogitare*). Acção de cogitar.

**COGITADO, part. pass.** de Cogitar, e adj. Pensado, imaginado, cuidado. — *Delicto nunca até agora cogitado.* = Pouco usado.

**COGITÁR, v. n.** (Do latim *cogitare*). Pensar. — Reflectir. — Imaginar; cuidar.

— *Cogitar de alguma cousa*, ter em mente alguma idéa, tratar, occupar-se d'ella.

† **COGITATIBILIDADE, s. f.** (De cogitação). Termo de Philosophia. Faculdade de reflectir sobre as nossas proprias sensações.

**COGITATIVO, adj.** (Do thema cogita, de cogitar, com o suffixo «ivo»). Termo de Philosophia. Que tem relação com a cogitação.

† **COGNÁC, s. m.** (pr. *konhák*; de *Cognac*, cidade de França no departamento do Charente, nos suburbios da qual se faz esta aguardente). Aguardente vinda de Cognac.

— Por extensão: Aguardente imitando a de Cognac. — *Um copo de cognac.*

**COGNAÇÃO, s. f.** (Do latim *cognatio*, de *cognatus*, cognato). Termo Juridico. Vinculo de parentesco entre varias pessoas que procedem de um mesmo tronco, por linha feminina. Alguns auctores, contudo, tomam este termo genericamente, pelo parentesco de consanguinidade entre os descendentes de um tronco commum, tanto pela linha masculina como pela feminina, por opposição a agnação. — *«Abrahão foy mandado sahir da sua Cognação.»* Fernando Corrêa de Lacerda, Vida da Princeza D. Joanna, pag. 50. — *«Cuja devoção augmenta a de huma e outra Cognação.»* Sebastião Pacheco Varella, Numero Vocal, p. 540.

**COGNADO, adj.** Termo Juridico. Que é

parente por cognação. — *«A differença, que fazia o direyto Civil antigo, entre os agnados, e cognados para o effeyto da Successão, preferindo os Agnados, foy revogado pelo direyto novissimo dos Autenticos.»* Gouvêa, Justa Acclamação, p. 256.

— *S. m.* Parente collateral que descende de um mesmo tronco por linha feminina. Pessoa que está unida a outra pelo vinculo de cognação. Vid. Cognação.

**COGNÁTICO, adj.** (De cognato, com o suffixo «ico»). Termo Juridico. Relativo á cognação.

— *Successão cognatica*, successão devolvida aos cognatos, por falta de parentes em linha masculina.

**COGNATO, adj.** (Do latim *cognatus*; de *cum*, com, e *gnatus*, nascido). Termo de Grammatica. Diz-se das palavras que tem relação ou analogia com outras d'onde são formadas.

— *Sujeito, complementos objectivos cognatos*, os que têm os mesmos radicaes do verbo que regem, ou pelo qual são regidos; ex.: *Semente que semeei; culpa de que a possam culpar; fazer grandes feitos; obrar grandes obras.*

† **COGNIÇÃO, s. f.** (Do latim *cognitio*ne, de *cognoscere*, conhecer; vid. Conhecer). Termo de Philosophia. Acto intellectual pelo qual se adquire um conhecimento.

† **COGNITIVO, adj.** (De cognito, com o suffixo «ivo»). Termo de Philosophia. Que é relativo ao conhecimento.

**COGNITO, adj.** (Do latim *cognitus*). Sabido, conhecido.

Cortarão os hateris a curta via  
Das aguas de Neptuno, e recebido  
Na terra, do obsequente ajuntamento,  
Se foi o Mouro ao cognito ajuntamento.  
CAM. LUS., cant. I, est. 72.

— Que é capaz de conhecer.

**COGNÔME, s. m.** (Do latim *cognomen*). Nome que se segue ao nome proprio; sobrenome; appellido; alcunha. — *«Para saberem fazer a distincção do nome, Cognome, e agnome.»* Barros, Decada IV, p. 237.

**COGNOMÊNTO, s. m.** (De cognome, com o suffixo «mento»). Sobrenome, appellido, alcunha, epitheto. — *«O Cognomento Zarco era alcunha.»* Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 442.

**COGNOMINAÇÃO, s. m.** (De cognominar, thema de cognominar, com o suffixo «ação»). Denominação, appellido. = Pouco usado.

**COGNOMINADO, part. pas.** de Cognominar, e adj. Denominado, que tem appellido ou cognome. — *Catão, cognominado o sabio.* — *«Outavo Rey deste nome cognominado o forte.»* Monarchia Lusitana. Tom. iv, p. 116.

**COGNOMINADOS, s. m. pl.** Termo de Grammatica. As palavras que, tendo um radical commum, só differem em acciden-



tes etymologicos. Diferença-se de *derivados*, porque este nome abraça mesmo as palavras em que apenas ha vestigio de raiz. Tambem se lhes chama *patronymos*.

**COGNOMINAR**, *v. a.* (Do latim *cognominare*). Denominar; intitular; dar, pôr sobrenome, cognome, alcunha. = Pouco usado.

— *V. refl.* Cognominar-se, appellidar-se, tomar por appellido.

**COGNOSCER**, *v. a.* Antiga fórma de Conhecer.

**COGNOSCIBILIDADE**, *s. f.* Termo Didactico. Qualidade do que é cognoscível, de poder attingir-se com a mente.

**COGNOSCITIVO**, *adj.* Termo Didactico. Que tem faculdade natural para conhecer as cousas. — *Potencia cognoscitiva*. — *Creaturas cognoscitivas*, creaturas intelligentes. — *As vias cognoscitivas das verdades eternas*, as vias que conduzem ao conhecimento. — *«Rayos de luz, que illustrão todas as criaturas cognoscitivas.»* Padre Manoel Fernandes, *Alma Instruida*, Tom. II, p. 145.

**COGNOSCÍVEL**, *adj.* 2 *gen.* Termo Didactico. Conhecível.

**COGNOSCÛDO**. Vid. Conhecido.

**COGOMBRAL**, *s. m.* (De cogombro, com o suffixo «al»). Plantio de cogombros, pepinal.

**COGÔMBRO**, *s. m. ant.* (No francez *coucombres*, no provençal *cogombre*, no italiano *cocomero*; do accusativo latino *cucumerem*, onde o accentto está sobre a mesma syllaba que nas linguas romanicas). Pepino.

O capelo anda no hombro,  
feito como o do Syntroa,  
traga-o cabo em uma mão  
e na outra hum cogombro.

CANC. DE REZENDE, tom. I, p. 146.

**COGÓTE**, *s. m.* Termo Popular. A parte posterior da cabeça, o *occiput*. — *«Não dos remoinhos naturais, que ha em todos os cavallos, como he o do gogote, o da testa, etc.»* Francisco Pinto Pacheco, *Tratado da Gineta*, p. 46.

**COGRITAL**, *adj.* 2 *gen.* Termo de Fortificação, pouco usado. — *Linha cogrital*, linha que se tira do centro da praça á gólla.

**COGÚLA**, *s. f.* (Do latim *cuculla*). Vestuario monachal com mangas, especie de tunica larga dos religiosos. — *«Em penhor da palavra lhe mandou a cogula da Ordem de Cister, de que era Monge.»* *Monarchia Lusitana*, Tom. IV, fol. 40, col. 4. — *«Tendo vestido a cogula.»* Jorge Cardoso, *Agiologio Lusitano*, Tom. I, p. 101. Vid. Cogulo.

**COGULADO**, *part. pass.* de Cogular. Atestado, cheio além da rasa e bordas da medida. — *Alqueire cogulado*.

**COGULAR**, *v. a.* Attestar, encher até fazer cogulo.

**COGULO**, *s. m.* (Do latim *cucullus*, capuz). Nas medidas de solidos, a porção

que excede a rasa, que cresce acima das bordas.

— *Medida de cogulo*, medida não arrasada, acogulada.

— *Obs.*: Alguns escrevem esta palavra e seus derivados com dous «ll».

**COGUMELO**, *s. m.* Termo de Botanica. Genero de plantas da classe das cryptogamicas de Linnen e da familia dos fungos de Jussieu, constituindo uma grande familia ou antes uma classe, comprehendendo vegetaes terrestres, que se desenvolvem sobre as materias organicas em decomposição ou na terra. Nunca apresentam folhas nem raizes, mas possuem sempre órgãos distinctos para a vegetação e para a reprodução; são essencialmente formados de filamentos esbranquiçados, conhecidos pelos nomes de *mycelio* ou *branco de cogumelo*; entretecendo-se uns com outros, formam os órgãos de vegetação; d'este *mycelio* nascem os órgãos de fructificação que constituem muitas vezes receptáculos carnudos ou esponjosos, collocados sobre pediculos, e formando com elles órgãos muito mais apparentes que o resto da planta. Os cogumelos comestiveis são receptáculos d'este genero, que tem a fórma de chapéos pediculados. Os cogumelos dão-se nos logares humidos; o calor asombreado desenvolve-os muito mais depressa; é por isso que se encontram em logares sombrios, nas excavações das arvores, e nos logares subterraneos. A existencia dos cogumelos é muito delicada; não se lhes pôde tocar, sem os offendere. Não ha vegetal que desenvolva e cresça com mais rapidez; uma só noite basta para nascerem milheiros de cogumelos; ha alguns que em menos d'uma hora nascem e chegam ao termo de sua existencia.

**COHABITAÇÃO**, *s. f.* (De co, prefixo, e habitação). Estado de duas pessoas que habitam juntas.

— Termo Juridico. Estado de marido e mulher que vivem juntos. — Tambem se diz das pessoas livres que habitam juntas. — *«O vínculo quanto á cohabitação, pôde não ser perpetuo.»* *Promptuario Moral*, p. 311.

— Figuradamente: Cópula carnal.

**COHABITADO**, *part. pass.* de Cohabitar, e *adj.* Que coabitou; que teve cópula carnal.

**COHABITADÔR**, *s. m.* Que habita juntamente com outro. — () que cohabita.

**COHABITAR**, *v. n.* (De co, prefixo, e habitar). Viver mutuamente com outro, como marido e mulher. — *«Cohabitando com cada humo, como se fora sua legitima consorte.»* Frei Luiz de Souza, *Historia de S. Domingos*, Part. II, p. 251.

— Figuradamente: Ter cópula carnal com pessoa de outro sexo. — *«Muitos homens cazados, que são incapazes de cohabitar, pedem remedio, etc.»* Francisco

Morato Roma, *Luz da Medicina*, p. 318.

† **COHEN**, *s. m.* (Do hebreu *cohen*, sacerdote). Na religião mosaica, sacrificador.

† **COHERDAR**, *v. n.* Ser coherdeiro.

**COHERDEIRO**, *A, s.* (De co, e herdeiro). Pessoa que herda com outros. — *Estes dous rapazes são coherdeiros dos haveres do tio.*

— Figuradamente: — *«Mais como coherdeiros de Christo que como herdeiros de Deos.»* Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. III, p. 445.

**COHERÊNCIA**, *s. f.* (Do latim *cohærentia*, de *cohærens*, coherente). Termo de Physica. Estado do que é coherente.

— Figuradamente: *Idêas cheias de coherencia*. — *Idêas sem coherencia*. — *«Este homem tem um proceder cheio de coherencia.»* — *«Nã ha Expositor, que não repare na coherencia deste texto.»* Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. V, p. 77.

**COHERENTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *cohærens*, de *cohære*, ser coherente; de co, e *hære*, estar preso, ligado, pegar-se). Que se liga, péga reciprocamente. — *Os metais tem as suas moleculas mais ou menos coherentes, mas as do ferro são muito mais coherentes do que as do chumbo.*

— Termo de Botanica. — *Estames coherentes*, estames que se ligam uns aos outros.

— Figuradamente: Que tem nexo, em que as cousas se prendem por laços logicos. — *Um discurso coherente*. — *Idêas coherentes*. — *«Parece que não andou coherente.»* Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, p. 55, em Bluteau.

**COHERENTEMENTE**, *adv.* (De coherente, com o suffixo «mente»). De modo coherente, com coherencia. — *«Procedeo coherentemente em dar tambem a outro a sua parte.»* Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. II, p. 106.

**COHESÃO**, *s. f.* (Do latim *cohæsus*, participio de *cohære*; vid. Coherente). Termo de Physica. Força em virtude da qual as particulas dos corpos solidos se ligam entre si.

**COHESIVO**, *adj.* (Do latim *cohæsus*, part. pass. de *cohære*). Vid. Coherente.

**COHIBIÇÃO**, *s. f.* (Do latim *cohibitio*). Acção e effeito de cohibir.

**COHIBIR**, *v. a.* (Do latim *cohibere*; de co, prefixo, e *habere*, haver, ter, reter; vid. Haver). Impedir que obre, opere. — Reprimir, reter, refrear.

— *V. refl.* Cohibir-se, conter-se, deixar de fazer uma acção; reprimir-se.

**COHIRMÃO**, *s. m.* Vid. Coirmão.

**COHOBACÃO**, *s. f.* (Do thema de coho-bar, com o suffixo «ação»). Termo de Pharmacia. Acção de cohobar. — *«Coadjuvencia que se hão de repetir tantas cohobações, até que das taças se não possa extrahir mais alguma tintura.»* Braz Luiz d'Abreu, *Portugal Medico*, p. 306.



**COHOBADO**, *part. pass.* de Cohobar. — *Um liquido cohobado.*

**COHOBAR**, *v. a.* (O francez tem *cohober*; a origem é desconhecida). Termo de Pharmacia. Distillar muitas vezes seguidas um liquido sobre o seu residuo, ou antes sobre novas substancias para que elle se carregue mais dos principios volateis.

**COHONESTAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *cohonesta*, de *cohonestar*, com o suffixo «ação»). Acção e effeito de *cohonestar*. — *Conseguiram a cohonestação de um acto tão vergonhoso.*

**COHONESTADOR**, *A, adj.* (Do thema *cohonesta*, de *cohonestar*, com o suffixo «dor», «a»). Que *cohonesta*. — *Palavras cohonestadoras.*

— Substantivamente: O *cohonestador*.

**COHONESTAR**, *v. a.* (Do latim *cohonestare*; de *co*, e um hypothetico *honestare*, de *honestus*; vid. *Honesto*). Dar a apparencia, um exterior de honestidade. — «*Os que pretendem cohonestar o valimento, chamam á preeminencia, lugar.*» Sebastião Pacheco Varella, *Numero Vocal*, p. 502, em *Bluteau*.

**COHORTE**, *s. f.* (Do latim *cohors*, *cohortis*). Termo d'Antiguidade. Tropa de infantaria entre os romanos, que era a 10.<sup>a</sup> parte da legião. — «*Era huma das cohortes romanas.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. II, p. 236.

— Em geral, multidão, bando de combatentes.

— Familiarmente: Toda a especie de gente reunida em bando.

— Figuradamente: *As cohortes dos vícios accommettem-nos.*

**COICE**, *s. m.* Vid. *Couce*.

**COIDAR**, *v. a.* Antiga fôrma de *Cuidar*.

Eu me coidei, u me deus fez veer  
Esta Senhor contra quem me non val.  
TROVAS E CANTARES, II.<sup>o</sup> 5.

**COIFA**, *s. f.* (Do francez *coiffe*, etc.; do hespanhol *coifa*, do antigo alto allemão *kuppa*, *kupha*, *kupha*, mitra). Cobertura da cabeça em fôrma de rede em que as mulheres recolhem o cabelo.

— Termo d'Artilheria. Coberta da es-corva das espoletas.

**COIGAL**, *adj. 2 gen.* Vid. *Coegual*.

**COIMA**, *s. f.* Multa, pena pecuniaria que se impõe ao transgressor da lei ou postura. — «*E se o clérigo for demandado de mal que fezer que nos chamamos vez ou coyma ou doutro feito que pertença a sa casa de sás hordens nunca seja julgado de nós nem de nosos mordomos nem doutros nosos juizes mas seja julgado per seu bispo ou per seu viguero.*» Lei de 1211, em Portugal. *Mon. Hist.*, *Leges*, Tom. I, p. 171. — «*E se aquello, sobre que fezer a dita execuçam, nam for primeiramente em a nossa Corte julgado, ou não foi per outro nenhum Juiz*

*fora da nossa Corte julgado, se esse, contra que se faz a execuçam, quer dar ao dito Porteiro boa cauçam, ou pinhores perante dous, ou tres homens bons para estar a nosso Juizo, e o Porteiro o nam quer receber, mas quello penhorar, esto seja testemunhado dante dous homens boons, e entam tolha-lhe o penhor, e se mester for tolha-lho per força sem nenhuma Coima.*» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 92, § 1.

— *Cair em coima a algum*, praticar um acto illegal para com alguém que obriga a pagar-lhe coima. — *Fazer coima*, praticar acto sujeito a coima, e figuradamente, commetter erro, culpa.

— ADAG.: «*Nem por coima de figos a cadea.*» Padre Delicado, *Adagios*, p. 37.

**COIMAR**, *v. a.* Fazer pagar coima, impôr coima.

**COIMÁVEL**, *adj. 2 gen.* (De coima, com o suffixo «avel»). Sujeito a coima. — *Acção coimavel.*

**COIMBRAO**, *Ã, adj.* (De *Coimbra*, nome de cidade). De Coimbra.

— Em Historia litteraria moderna de Portugal, *eschola coimbrã*, escola innovadora em litteratura que condemnou a immobildade, pieguismo e mesquinaria da escola que tem por chefe Antonio Feliciano de Castilho, e por sectarios todos os academicos insignifiantissimos de Lisboa; a *eschola coimbrã*, atacando o falso, o convencional, o ridiculo insupportavel da escola de Lisboa, com quanto prestasse um serviço, está bem longe de nos dar uma litteratura ao abrigo da critica: lançou abaixo, mas o que construiu é imperfeito.

— *Estylo coimbrão*, estylo pedantesco e por vezes ridiculo, adoptado por alguns dos representantes da *eschola coimbrã*, proveniente a maior parte das vezes da obscuridade das suas idéas.

— *Estrada coimbrã*, o caminho que vae para Coimbra. — Por extensão (por isso que por Coimbra passava a estrada principal de Portugal), estrada real, direita, trilhada, sem atalhos.

— Figuradamente: «*Não querem estrada coimbrã, e caminho direyto, buscão rodeos, e atalhos, em que se perdem, confundindo, o que querem dizer.*» Francisco Rodrigues Lobo, *Côrte na Aldêa*, p. 53.

**COIMEIRO**, *adj.* (De coima, com o suffixo «eiro»). Sujeito a coima, que faz pagar coima.

— *Terra, logar coimeiro*, terra, logar onde é prohibido apascentar gados, cortar lenha, caçar aves ou caça de monte, pescar, sob pena de coima. — *Tempo coimeiro*, tempo em que é sujeito a coima o fazer alguma cousa.

— *S. m.* O que infringe uma postura, uma lei e por isso fica sujeito a coima. — «*Se trabalhe quanto poder de saber se os Rendeiros, ou Jurados nom costringem os Coimeiros, e se teem com elles avença feita, ou se a fazem despois das Senten-*

*gas, ou porque razão nom levam as cooimas, e assy o digua na Camara; e fazendo o contrario, seja logo privado desse Officio, e dem no a outro, que faça verdade, e ame a prol comunal.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 27, § 23.

**COINCHAR**, *v. n.* Grunhir; diz-se do gritar do porco.

**COINCIDÊNCIA**, *s. f.* (Vid. *Coincidir*). Termo de Geometria. Estado de linhas ou superficies que podem sobrepôr-se, ou de volumes que podem substituir-se no mesmo espaço.

— Na linguagem geral, simultaneidade, encontro, paridade de acontecimentos. — *Na vida d'este homem deu-se uma notavel coincidencia: nasceu a 14 de março de 1824, e morreu a 14 de março de 1864.*

**COINCIDENTE**, *adj.* (De *coincidir*). Termo de Geometria. Que coincide. — *Linhas, superficies coincidentes.*

— Na linguagem geral, simultaneo, que se dá ao mesmo tempo ou em circumstancias identicas ou muito semelhantes. — *Factos coincidentes.*

**COINCIDIR**, *v. n.* (De *co*, e do latim *incidere*; vid. *Incidente*). Termo de Geometria. Ter coincidencia, fallando das linhas, das superficies, dos volumes.

— Succeder ao mesmo tempo. — *Os dous factos coincidiram n'aquella occasião.*

— Na linguagem geral, cair juntamente. — *Convir.*

**COINDICAÇÃO**, *s. f.* (De *co*, e *indicação*). Termo de Medicina. Concurso de muitas indicações que tendem todas a motivar tal ou qual medicação.

**COINDICANTE**, *adj. 2 gen.* (Vid. *Coindicar*). Termo de Medicina. *Signaes, symptomas coindicantes*, os que concorrem a indicar o emprego de tal ou tal medicamento ou meio curativo.

**COINDICAR**, *v. a.* (De *co*, e *indicar*). Termo de Medicina. Dar uma coindicção, indicar juntamente com. — *Os symptomas coindicavam a necessidade do emprego da quina.*

† **COINHA**, *s. f.* (Fôrma antiga e popular de *Cunha*). O sentido especial em que se acha empregada na seguinte passagem, não é difficil d'explicar. — «*E aquel mouro alcarac polo que iá uira no ordinhamento das lides que faziam os caualeiros ospitaleres que sempre faziam o az do cural temendo-se que os cristãos fizessem este ordinhamento do az do cural ordinhou estas duas aazes de coinha pera a fenderem.*» Livros de Linhagens, III, p. 185, em Portugal. *Mon. Hist. Scriptores*, Tom. I. Alcarac dispoz duas alas formandoum angulo, semelhando uma *cunha*.

**COINQUINADO**, *part. pass.* de *Coinquinar*. Manchado, maculado.

**COINQUINAR**, *v. a.* (Do latim *coinquinare*). Manchar, macular.

**COIR**.... As palavras que não se encon-







—Figuradamente: Incitar, estimular, excitar, maltratar com desprezo, atormentar desprezivelmente.

**COLAGÔGO.** Vid. Cholagogo.

**COLAO**, *s. m.* Título dos ministros assessores do Imperador da China, a que os portuguezes deram o nome de mandarins.

**COLAR.** Vid. Collar.

**COLARÊJA**, *s. f.* (De *Colares*, villa distante uma legoa de Cintra). Mulher de Colares que vende fructa nos mercados de Lisboa.

**COLBATO.** Vid. Cobalto.

**COLCHA**, *s. f.* (Do latim *culcita*, por intermedio d'uma fôrma *colcta*, em que o *ct* se mudou em *ch*, como *trecho*, de *trechtus*). Coberta de cama, de sêda, algodão, etc., com diversos labores, e ordinariamente estofada. — *Colcha de montaria*. Vid. Montaria.

**COLCHÃO**, *s. m.* (Augmentativo de *Colcha*). Especie de sacco cheio de uma substancia flexivel, elastica, proprio para descansar o corpo, em quanto se dorme, da fôrma de um parallelepipedo: a sua espessura varia segundo a quantidade de materia de que é formado, e assim a sua elasticidade. — *Um colchão de clina, de pennas, de lã*. — *Um grande colchão*. — *Um pequeno colchão*.

Nos levantamos das camas  
Que de colchoens, e chumaços  
Estiverão tão famintas,  
Que parecião de galgos.

JERONYMO BARRA, JORNADA III.

— «*Tantas bastas nam tem hum colcham*.» Francisco Manoel de Mello, *Feira de Anexins*, Part. 1, Dial. 6, § 1.

**COLCHÊA** ou **COLCHEIA**, *s. f.* (Do mesmo thema que o francez *croche*, colchêa). Termo de Musica. Nota de cabeça negra, com um pequeno gancho na extremidade da cauda:



*Duas colchêas valem uma seminima.*  
— «*A semicolchea, he o mesmo, que a colchea tendo mais huma risca*.» Nunes, *Tratado das Explanções*, p. 81, em Bluteau.

— Termo de Poesia. Decima em que se glosam dous motes, collocando um no quarto verso, e o outro no fim.

**COLCHÊIRO**, *s. m.* (De *colcha*, com o suffixo «eiro»). O que faz colchas.

1.) **COLCHÊTE**, *s. m.* (Do mesmo thema que o francez *crochet*, colchete). Pequeno gancho de fio d'arame, que prende como os alamares, e serve para fechar as aberturas dos vestidos.

Donde hum grandioso numero levavão  
De colchetes, bolchoens, e Camaleões.

MANOEL DE GARCIA, TEMPLO DA MEMORIA,  
liv. IV, est. 26.

— Figuradamente: — «*Se te lá agastares muito, tudo he lurgar hum colchete*.» Antonio Ferreira, *Bristo*, act. IV, sc. VII.

— Termo de Marceneiro e Carpinteiro.

Peça de páo onde se encosta a madeira que se quer acepilhar.

— *Pl.* Termo de Brazil. Diz-se das pessoas collateraes, não ascendentes nem descendentes em linha recta.

2.) **COLCETE**, *s. m.* (De *colcha*, com o suffixo «ete»). Obra de panno acolchoado, baixo, que se estende sobre camilhas, para melhor commodo do corpo, e evitar o calor nos climas quentes; maior que colcha, e menor que colchão.

† **COLCHICACEAS**, *s. f. pl.* Termo de Botanica. Familia de plantas da classe das dicotyledóneas monopétalas, de estames perigyneos, estabelecida por De Candolle, e composta dos generos colchico e veratrina, e de alguns outros analogos, que Jussieu classificou entre os juncos, porém dos quaes differem essencialmente tanto pelas suas propriedades medicinaes, como pelos seus caracteres botanicos; são plantas herbáceas, de raiz fibrosa ou bulbifera, folhas alternas, flores terminaes, hermaphruditas ou insexuales. As colchicaceas tem geralmente sobre a economia animal uma acção deletéria, devida a um principio particular chamado *veratrina*.

**COLCHICINA**, *s. f.* Termo de Chimica. Substancia achada por Geiger e Hesse nas sementes do colchico; crystallisa-se em agulhas separadas e incoloras, tem sabôr aspero e amargo, mas não se lhe nota a acrimonia da veratrina, e tambem não causa tão violenta irritação na membrana pituitaria. Dissolve-se um pouco na agua, e a veratrina é n'ella insolavel; tambem se dissolve no alcool.

**COLCHICO**, *s. m.* (Do latim *colchicum*, do grego *kolkikón*, assim chamado da Colchida, patria da envenenadora Medêa). Termo de Botanica. Dedo de Mercurio, lirio verde ou narciso do outomno, genero de plantas da hexándria trigynca de Linneu, e da familia dos juncos de Jussieu; tem a raiz bolbosa e muito diuretica, e tomado em grande dóse é um veneno activissimo, principalmente para os cães.

— *Colchico do outono* (*colchicum autumnale*, de Linneu) ou açafraão dos prados; floresce nos prados, durante os mezes de setembro e outubro, tem grandes flores côr de rosa que abrem antes das folhas, e se assemelham ás do açafraão; os bolbos do colchico irregularmente ováes, têm a grossura de uma noz, cobertos exteriormente de membranas escuras e delgadas, e contêm uma substancia compacta, carnuda e branca, de cheiro desagradavel e sabôr acre e nauseabundo, que é a unica parte da planta empregada na medicina. Em pharmacia preparam-se o *vinho*, o *vinagre* e a *tintura de colchico*.

**COLCHOADO**, *s. m.* (De *colchão*, com o suffixo «ado»). Vid. Acolchoado.

**COLCHOEIRO**, *s. m.* (De *colcha*, com o suffixo «eiro»). O que faz ou vende colchões.

**COLCOTHÁR**, *s. m.* (Julga-se ter sido inventada esta palavra por Paracelso, alchimista do XVI seculo). Termo de Chimica. Peroxydo de ferro vermelho, proveniente da decomposição do proto-sulphato de ferro pelo fogo.

— Caparrosa calcinada. — «*A Caparrosa, depois de destillada, ou tão calcinada, que já não tenha oleo, nem cousa que dar de si, chamão colcothar*.» Curvo Semedo, *Polyanthêa Medicinal*, p. 808.

**CÓLDRE**, *s. m.* Antigamente: Aljava para frechas, settas, virotes, virotões, etc. — «*Outros com arcos, e coldres de frechas*.» Barros, *Decada I*, fol. 36, col. 2.

Hora daquelle moço, que como ave,  
Vomdo entre nos anda, e despedando  
Seu coldre a elle leve, as almas grave.

ANTONIO FERREIRA, CARTAS, liv. I, n. 2.

Todo inflamado em foz, se arma e voa,  
Ardeudo fica o ar e o coldre soa.

IDEM, EPIGRAMAS.

Escolhi do meu coldre um aço duro.

IDEM, IBIDEM.

— Hoje, peça de sola em que se levam as pistolas, pendentes do arção da sella.

**COLEÁR.** Vid. Collear.

**COLEDOCO.** Vid. Coliducto.

**COLEGATARIO**, *s. m.* (De *co*, prefixo, e *legatario*). Termo Forense. O que é legatario junto com outro ou outros; que tem parte na herança.

**COLEIÇA**, *s. f.* Vid. Colheita.

**COLEITA**, *s. f.* Vid. Colheita. — «*Manda a vós, e a cada hum de vós que entreguedes ao Infante Dom Fernando d'Aragão.... e a Quintaã de Pouza Folles, e Pena Cova com todoslos Direitos e Rendas, e pertenças, coleitas, e parte de Dizimos, que eu hi hei, e de direito devo aver, e outro si com toda juridicom Criminal, e Civil*.» Doc. de 1354 no Corpo Diplomatico Portuguez, Tom. I, p. 296, publ. pelo visconde de Santarem.

**COLENDÍSSIMO**, *adj.* Termo Forense. Muito respeitavel, muito digno de veneração. — *O colendissimo senado*.

† **COLEODERME**, *adj.* (Do grego *kholeós*, estôjo, e *derma*, pelle). Termo de Zoologia. Coberto de involucro em fôrma de sacco.

† **COLEÓPODO**, *adj.* (Do grego *kholeós*, estôjo, e *poys*, pé). Termo de Zoologia. Que tem as patas escondidas n'um estôjo.

**COLEÓPTERO**, *s. m.* (Do grego *kholeopteros*; de *kholeós*, estôjo, e *pteron*, aza). Termo de Historia Natural. Quinta ordem de insectos, cujos caracteres são: quatro azas com as duas superiores em fôrma de estôjos, mandibulas e maxillas; as azas inferiores franzidas transversalmente, e os estôjos ou elytros crustaceos.

† **COLEORRHIZA**, *s. f.* (Do grego *kholeós*, estôjo, e *rhiza*, raiz). Termo de Botanica. Vagina membranosa que envolve



a radícula do embrião de certas plantas monocotyledóneas.

**CÓLERA**, *s. f.* (Do grego *kholera*, significando não a bilis, mas cholera). Termo de Medicina. Um dos humores do corpo humano.

— Cominação violenta da alma, accesso momentaneo de furor. — Irritação causada por uma offensa; viva indignação contra alguém.

Porque influido colera violenta  
No Homem n' turalmente alterando.  
Serão os fins a que coella melina  
Dos miseros mortaes total ruina.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOMEM, cant.  
IV, 46.

Bem como aquelle que fabricitando  
Onde a colera esta prevalecendo,  
Na secca boca tud. ja me regando  
Amargo julga quanto vai comendo.

IDEM, IBIDEM, cant. IV, est. 9.

E vendo o Capitão que lhe he forçado  
A furia resistir a seu indago,  
Com animo feroz comete, e arranca  
A curta espada, a colera moido.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, cant. XII.

— «Antes a colera he inimiga da eloquencia, quando Marte de Saturno.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 103.

— Figuradamente: Movimento impetuoso dos animaes. — A colera do leão. — A colera do cavallo. — «Em colera, como em froxidão, se lhe darão ao cavallo as liçoens.» Antonio Galvão, Tratado da Gineta, p. 63.

— A colera das ondas, a agitação das ondas.

— OBS.: Em geral escreve-se esta palavra sem «h», contra o que a etymologia indica, para a differença de cholera, doença. Vid. Cholera.

**CÓLERA-MÓRBUS**. Vid. Cholera-mórbus.

**COLÉRICAMENTE**, *adv.* (De colerico, com o suffixo «mente»). Com colera, furiosamente.

**COLÉRICO**, *adj.* (De colera, com o suffixo «ico»). Sujeito á colera, iracundo, agastadigo; fogoso, arrebatado. — «Ha hi hums colericos tam arrebatados, que como acham huma cousa fóra de seu gosto, não querem soffrer as outras.» Antonio Ferreira, Bristo, Prol.

E passando Linnor, assesta o arco  
Colerico raiuoso, e arrogante.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULVEDA, cant. I.

O colerico Rey arrebatado,  
Com impeto feroz chaza raiuoso.

IDEM, IBIDEM, cant. 7.

— «Levantand'-se colerico, lançou a cadeyra, em que estava, pelo theatro d'-s-composta.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 184. — «Foi comigo tão colerico, que imlo me a lançar pela janella fóra, me teve respyto, por ver em mim essa Cruz de Deos.» Idem, Ibid., p. 93.

**COLÉRINA**, *s. f.* Vid. Cholerina.

**COLERISAR-SE**. Vid. Encolerisar-se.

**COLÉRITO**, **COLÉRITUM** ou **COLÉTITO**,

*s. m.* Termo de Chimica. Licôr preparado da parte corrosiva dos metaes, para ensaiar o ouro, que faz mudar de côr se não é puro.

**COLÊTE**, *s. m.* Vid. Collete.

**COLGADO**, *part. pass.* de Colgar. Collocado. — Pendurado, que está pendente. — «A quantos esta Carta virem fazemos saber, que as Comunas dos Judeos dos ditos nossos Reynos por Meestre Mousem nosso Fisico, e Arraby Moor dos ditos Judeos, nos mostrou huma letera do nosso Senhor o Papa Bonifacio Nono, bullada do seu verdadeiro sello de chumbo, colgado por fios de sirgo vermelho, e amarelo, com figuras de duas cabeças no dito sello, com humas leteras em cima dellas de huma parte.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 93, § 1.

— Enforcado. — «Na porta da Casa da Supplicação está huma argóla em que hum Rey nosso mandou enforcar hum Desembargador, porque aceitou huma bolsa de dobroens, que huma velha lhe offereceu para lhe favorecer, e apressar certa causa de importancia, que lhe movia huma parte rija. Foy o Rey em pessoa á Relação para averiguar a peita, que tirou a limpo por excellente modo, e não se sahio dalli sem o deixar colgado.» Arte de Furtar, cap. 49.

**COLGADURA**, *s. f.* (Do thema colga, de colgar, com o suffixo «dura»). Ornamento das paredes que fica pendente. — «Da colgadura de Guadamecins.» Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, p. 147, em Bluteau.

**COLGAR**, *v. a.* (Contração popular de Collocar). Collocar no alto. — Pendurar.

**COLHADO**, *s. m.* Collina; outeiro um tanto elevado. — Usado por Pedro de Mariz, etc.

**COLHAR**, *s. f.* Outra fôrma de Colhêr. — «Item hum Colhareiro de prata com doze colhares de prata, que pezava quatro marcos.» Doc. de 1347, no Corpo Diplomatico Portuguez, Tom. I, p. 291, public. pelo visconde de Santarem.

**COLHAREIRO**, *s. m. ant.* (De colhar, com o suffixo «eiro»). Estojó em que se arrecadam colheres. — «Item hum Colhareiro de prata, com doze colheres de prata, que pesava quat' o marcos.» Doc. de 1347, no Corpo Diplomatico Portuguez, Tom. I, p. 291, public. pelo visconde de Santarem.

**COLHEDÉIRA**, *s. m. ant.* (De colhe, thema de colher, com o suffixo «deira»). Termo de Pintura. Folha de corno de boi delgada com que se ajuntam as tintas ao moêl-as.

**COLHEDÔR**, *s. m.* (De colhe, thema de colher, com o suffixo «dor»). O que colhe, principalmente fructos de arvores. — Collector ou cobrador de júgadas, oitavos e outras foragens do mesmo genero. — «Temos por bem, e mandam's a's ditos Almozarifés, e colhedores das ditas Júgadas, e Oitavos tambem das nossas

terras, como das da Raynha, e dos outros Senhores quaaes quer que sejam, que elles costringam ora os moradores dos sobreditos lugares por aquella Jugada, e Oitava de pam, e de vinho, e dinheiros, e das outras cousas, que elles sempre acustumaaom de pagar nos tempos passados dos Reyx, e Raynhas, que ante Nós foram ataa ora.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 29, § 8. — «Todo Judeo ou Judia, que colher vinhos de suas vinhas, pague de cada hum tonel de moyaçom quarenta soldos; e se vender o vinho em uvas sejam estimadas quantos tonees de vinho poderom dar essas uvas, e pague quarenta soldos de cada hum tonel de moyaçom, como dito he: e se nom ouver tonel, pague a razom de quarenta soldos: e seja todo esto visto, e estimado, e escrito pelo Colhedor, e Escripvão d'El-Rey. E o Judeo, ou Judia ante que colha, ou mande colher esse vinho, faça-o saber ao Colhedor, e Escripvam; e se o assy nom fezer, perca todo o vinho, que assy colher, ou mandar colher, e seja d'El-Rey; e se o fezer saber aos ditos Colhedor e Escripvão, e depois esconder algum tonel, ou pipa, de que nom pague o direito a El-Rey, perca esse tonel, ou pipa, ou outro vinho, de que assy nom pagar o direito a El-Rey.» Ibidem, Tit. 72, § 3. — «E deve dizer o vendedor por juramento ao Colhedor d'El-Rey, e ao Escripvão quanto vendeo, ou entregou.» Ibidem, § 4.

— Termo de Nautica. Nome de cabos delgados com os quaes, enfiados em bigotas ou sapatos, se atezam ás enxarcias, estaes, cabrestos, brandaes, etc., para segurança e firmeza dos mastaréos.

**COLHEIÇÃO**, *s. f.* (Outra fôrma de Collecção com os «ll» molhados e o primeiro «c» dissolvido em «i»). Acção de colher, apanhar. — Pouco usado.

**COLHEICÊIRO**, *s. m.* (De colheição, com o suffixo «eiro»). Colhedor, cobrador de impostos, foragens, e principalmente o imposto chamado colheita. Viterbo, Elucidario.

**COLHÊITA**, *s. f.* (Do latim *collecta*, molhando-se o «l» geminado e dissolvendo-se o «c» do grupo «ct» em «i»). Acção de colher. — Ir fazer uma colheita.

Figuradamente:

Parti-se dalli a prata  
Para colheita e para  
Dag' o colheita e para

BERNARDIM RIBEIRO, ELOGIA II.

— O conjuncto das produções da terra que se colhem em um anno. — Este anno houve uma grande colheita.

— Figuradamente: Colheita de virtudes. — Colheita de calamidades.

— Ter alguma cousa de sua propria colheita, ter alguma cousa que resulte dos meritos dos dotes proprios ou das condições de sua natureza. — «Sua colheita mortaes.» Amador Arraes, Dialogo IX, c. 2, em Moraes.



—Compensação da propriedade dada a uma igreja tirada da collecta, a que se chama também prestação precaria.—«*Bem podia El-Rey receber as precarias que vulgarmente chamam colheitas, nas Igrejas, em que os Reis de Portugal, seus Avós as costumão haver.*» Monarchia Lusitana, Tom. IV, fol. 117.—«*E se dolosamente alli declinirão, só a fim de arrecadar a Colheita: o Cabido lha fará restituir pela fazenda, do que assim dolosamente a receber.*» Doc. de 1335, em Viterbo, Eluc.

—Logar onde ha acolhimento, refugio, abrigada, amparo.

—Acolhimento.

**COLHÊITO**, *part. pass. ant. de Colher.* (Do latim *collectus*, participio de *colligere*). Colhido.

**COLHÊÇA**, *s. f.* (De *colhe*, thema de *colher*, com o suffixo «*ença*»). Colheita. = Caído em desuso.

**COLHÉR**, *s. f.* (Do latim *cochleare*, de *cochlea*, a concha do caracol). Pequeno utensilio concavo, de fôrma quasi oval, terminando mais ou menos pronunciadamente em ponta d'um lado, sustentado por o outro n'um cabo da mesma materia prima, como pão, metal, marfim, o qual serve para levar comer á bocca.—*Uma colher de ferro.*—*Uma colher de prata.*

—*Colher da sopa*, colher grande, da fôrma mais ou menos d'um hemispherio achatado, com que se tira a sopa para os pratos.

—Por extensão, nome d'instrumentos de diversas fôrmas, empregados nas artes.—*Uma colher de pintor.*—*Uma colher de pedreiro.*—*Colher de derreter chumbo.*—*Colher de projecção*, hemispherio ôco, de ferro forjado ou fundido, com um cabo de pão, com a ajuda da qual nos laboratorios se fundem os metaes, as ligas, se lançam certos corpos em cadinhos aquecidos á temperatura rubra, etc.

—A porção que leva uma colher.—*Tomar uma colher de xarope.*—*Tomar um medicamento ás colheres.*

—Imposto antigo sobre diferentes generos, e principalmente sobre o sal. A quantidade designada por a palavra *colher* era variavel, sendo n'umas partes um selamim, n'outras uma fanga, n'outras 1/40 dos generos entrados.

**COLHÉR**, *v. a.* (Do latim *colligere*, formado de *com* e *legere* (vid. *Lêr*), assimilando-se o *m* de *com* ao *l* de *legere*, e abrandando o *e* de *legere* em *i*). Tirar, cortar, separar fructos, flores, folhas das plantas em que nascem.

Não vos espanteis de pessoa tão feia,  
Porque cada um desses carabões  
Colhe o que se cria.

GIL VICENTE. ALTO DA HISTORIA DE DEUS.

Quantos valles prósperos, quantos montes  
Meu Belahér, colhe a herba e as flores!

ANTONIO FERREIRA, ELEGIA II.

As sanguinolentas amoras te colhe,  
As maçãs no regaço te lançava.

IDEM, ELOGIA IV.

O Pomo colhe e faz quando comia  
Que com Adão colhia a natureza

ROLIM DE MOURA, NOVISSIMOS DO HOMEM, cant. I,  
est. 72.

—Colher um ramo, colher flores para fazer um ramo.

—Figuradamente:

E de colheitas, razão seia  
Da fazenda que se acaes.

CAN. DONATO DE D. D. p. 184.

—«Cada hum mostrava a seara de seu cabedal e officio pretendendo colherlhe o fruto.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, *Prol.*

Hum cavado que en prantei  
de que a terra colhe o fruto  
tudo o que tinha empunhei  
e levei me a terra lesteado.

CHRISTOPHY FALCÃO, OBRAS, p. 29 (ed. 1871).

Colheram-na ante tempo — ja no chão  
Cortada, e seca jáz...

ANTONIO FERREIRA, ELEGIA I.

Estavas, linda Lúez, posta em secego,  
De tens a terra colhe o fruto  
Naquelle em que da terra tudo e ceço,  
Que a terra colhe o fruto da terra colhe.

G. M. L. S., OBRAS, ed. 1871, 120.

—«...Armar tão largas redes, para colher dentro dellas todos os casos, e dados os avisos.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

—Acolher, receber.—«*Pero queremos que os que teuerem as ditas villas seiam theudos de colher e colham o dito dom fradrique assi como senhor delas.*» Doc. de 1377, no Corpo diplomatico portuguez, Tom. I, p. 407, public. pelo visconde de Santarem.—«*E colheromno dentro em aquellas gentes.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro, cap. 66.—«*E nom se trabalhe nenhuum de fazer uniom, nem defensor alguim que mereça haver escarmiento per justiça, nem o colha em sua tenda.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 51, § 7.

—Tomar, apunhar alguim.—*Colheram-no quando ia a praticar o crime.*—Figuradamente:—«*Não se colhem a mim mais no brete.*» Antonio Ferreira, Bristo, act. II, sc. 2.

—Tomar uma cousa.—*Colher respiração.*

—*Colher palavra*, tiral-a a alguim.

—Inferir.—«*Da Bulla sobredita se colhe.*» Monarchia Lusitana, Tom. V, fol. 137.

—Envolver o que está estendido.—*Colher a roupa, as redes.*

—Termo de Nautica. Pôr os cabos safos em aduchas circulares, umas sobre outras, para facilidade da manobra.—*Colher as velas*, amainal-as.

—Antigamente: Cobrar os impostos lançados sobre os fructos da terra.

—Absolutamente: Vir ao caso, ser applicavel.—*Esta rasão não colhe.*

—Alcançar.—*O tiro colheu-me a distancia.*

—*V. refl.* Colher-se, acolher-se.—«*E*

porque aquella terra he muito poborada, nom podiam todos caber no castello, e colhiamse delles antre o muro e a barvaça em choças cubertas de collmo, que alli fezerom; e ventamdo estonce huum vento soão, tomou huum daquelles que estavom fora, huum collmeiro aceso posto em huuma lamça, e deitou-ho demtro em cima das choças, e começaram darder.» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 79.—«*E ainda, disse elRei, que vos tevessees teemcom de vos defender no castello Dourem, a que vos todos colhestes come defenssom.*» Idem, Ibidem, cap. 86.

**COLHERÁDA**, *s. f.* (De *colher*, com o suffixo «*ada*»). A porção que leva uma colher.—*Uma colherada de assucar.*

—Loc.: *Metter a sua colherada*, dizer alguma cousa n'uma conversação a que se tem permanecido alheio; metter-se a fallar com quem o não chama.

**COLHERÃO**, *s. m.* Augmentativo de *Colhér*.

1.) **COLHERÉIRO**, *adj.* (De *colhér*, com o suffixo «*eiro*»). Termo de Historia Natural. Que tem o bico em fôrma de colher, fallando d'aves.

2.) **COLHERÉIRO**, *s. m.* O que faz colheres.—O que vende colheres.

—*S. f. pl.* Colhereiras, ou *s. m. pl.* Colhereiros, genero d'aves grallipedes ou ribeirinhas, denominadas por Linneu *platalea*, e distribuidas na familia dos cultrirostros, muito semelhantes á cegonha em toda a estrutura do corpo, mas tendo o bico mais comprido, grosso na base, quadrado no meio, largo e chato na extremidade, em fôrma de colher. Distinguem-se tres especies:

1.<sup>a</sup> *A colhereira branca de poupa* (*platalea leucorodios*, Gmelin), que se encontra em todo o antigo continente, e que faz o seu ninho em cima das arvores altas;

2.<sup>a</sup> *A colhereira branca sem poupa* (*platalea nivea*, Cuvier), que habita no mesmo continente que a primeira, e que se distingue d'esta em não ter poupa, e em ter uma orla negra nas pennas das azas;

3.<sup>a</sup> *A colhereira rosada ou do Brasil* (*platalea aiáia*), que é do tamanho de um grande capão, sem cauda, e que tem as pennas das costas côr de rosa e as do ventre alvadias.

**COLHERÊTE**, *s. m.* Termo do Jogo da pella. Pancada dada com a pella nos miros do jogo.

**COLHERINHA**, *s. f.* Diminutivo de *Colhér*.

**COLHETÁNO**, *s. m. ant.* (De *collecta*, molhando-se o «*l*» geminado, com o suffixo «*ano*»). Livro em que estão dispostas por sua ordem as orações chamadas collectas. = Viterbo, Eluc.

**COLHIDO**, *part. pass. de Colher.* — Os fructos colhidos foram arrecadados no colleiro.



Deus que ella tem as flores  
 Deus que ella tem as flores  
 As desas flores  
 Com rosas entremetidas,  
 Por deus que ella tem as flores

BERNARDIM BIBEIRO, EGLOGA II.

Dez machos de d'outro nome  
 A cada um d'elles, e de outro nome  
 ANT. N.º FERRÊA, EGLOGA II.

—Apanhado, agarrado, preso. — «*Assim foy feyto, e como o Mestre Relojoeiro tal entendesse, antes de ser colhido na trapaga, foy e apeoume, quando eu estava no melhor do meu mundo.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 26.

**COLHIMENTO**, *s. m. ant.* (Do thema colhe, de colher, com o suffixo «mento»). Colheita, acção e effeito de colher.

† **COLIBRÍ**, *s. m.* Termo de Historia Natural. Genero de aves, denominado *trochilus* por Linneu, e distribuido por Cuvier na familia dos tenuirostros. Estes pequenos passaros têm a plumagem d'um brilho metallico, pescoço brilhante semelhando pedras preciosas, e na cabeça collocadas certas pennas d'um feitio particular; o bico é comprido e deigado, encerrando uma lingua que se alonga como a da poga, e que por um mecanismo analogo se divide até á base em dous filetes que emprega em sugar o nectar das flores: só se encontram nos paizes quentes da America; os indios chamam-lhes *cabellos do sol*, têm o vôo continuo, rapido, parando por vezes immoveis no ar, e partindo em seguida como uma frecha, visitando assim as flores, nas quaes introduz a lingua para tomar o sustento. Os ornithologistas distinguem os *colibris* dos *passaros moscas*, por terem os primeiros o bico arqueado, em quanto que os segundos o têm direito.

— O *colibri topazio* (*trochilus pella*, Lath.) é o mais bello, e o mais brilhante de todos os *colibris*, como tambem é o maior.

**CÓLICA**, *s. f.* (Do grego *kôlikê*, de *kôlon*, cólon). Termo de Medicina. Dôr que tem a sua séde no intestino cólon.

— Por extensão: Toda a especie de dôr aguda, exacerbante, mobil, na cavidade abdominal. Especifica-se por uma segunda palavra, tirada, as mais das vezes, do órgão affectado, o sentido preciso que se deve dar á palavra *colica*; assim por exemplo:

— *Colica biliosa*, pôde ser epidemica ou sporadica; ataca com mais frequencia, no verão ou principios d'outono, as pessoas adultas, de temperamento bilioso e irasciveis; pôde-se determinar por excessos de mesa, de bebidas alcoolicas, por calores excessivos, accessos de colera, etc.; os symptomas são: amargores de bôcca, náuseas, vomitos biliosos, séde, calor na região do duodeno, algumas vezes dureza de ventre e outras materias biliosas fetidas; tem por signal caracteristico uma dôr fortissima.

— *Colica hemorrhoidal*, especie de colica metastatica produzida pela supressão do fluxo hemorrhoidal.

— *Colica hepatica*, colica produzida pela presença d'um calculo nos canaes biliares.

— *Colica inflammatoria*, colica que acompanha a enterite.

— *Colica de miserere*, nome vulgar do ileus.

— *Colica nephretica*, dores violentas produzidas pela presença de calculos nos rins ou nas urethraes, ou por uma affecção nervosa, rheumatismal, etc.

— *Colica nervosa*; chamam-se assim as colicas que não sendo produzidas por lesão de algum órgão situado na cavidade abdominal, são consideradas como resultado d'agitacão no systema nervoso; podem ser produzidas por uma emoção forte, por uma contusão, pelo frio, etc., e as pessoas sensiveis que levam uma vida sedentaria, estão mais sujeitas que as outras. Estas colicas declaram-se de repente por dôres agudas, que se augmentam ou diminuem subitamente; alteram a physionomia e produzem abatimento, anciedade, suores, e algumas vezes fazem arrancar gritos de dôr.

— *Cólica saturnina*, assim chamada por ser as mais das vezes determinada pela absorpção do chumbo (chamado *Saturno* pelos alchimistas); dão-lhe tambem os nomes de *cólica metallica*, *cólica dos pintores*, *cólica de chumbo*; é caracterisada por dôres muito agudas, retracção e dureza de ventre, caimbras, etc. Todos os operarios que trabalham em chumbo estão sujeitos a esta cólica, mas particularmente os que fabricam a alvaiade, os moedores de tintas, os pintores de casas, etc.; a alteracão dos vinhos pelo lithargirio produz muitas vezes esta cólica, bem como o uso das aguas, das comidas, guardadas em vasos de chumbo. Esta cólica começa ordinamente por dôres mal definidas, passageiras no ventre, pela rareza e dureza das materias evacuadas; as dôres augmentam assim, durante muitos dias, até que se tornam agudas, exacerbantes e moveis; produzem náuseas, vomitos de materias verdes ou amarellas, retracção e dureza do ventre, alteracão na voz, supressão ou rareza de urinas, soluços, convulsões, etc.; abandonada a si mesmo, a *colica de chumbo*, depois de um mez ou mais de duração, transforma-se em paralyisia nos membros, tremores, amaurosis; e o doente torna-se completamente impotente; tractada convenientemente, apenas dura alguns dias e termina quasi sempre pela cura.

— *Colica metallica*, o mesmo que *colica saturnina*.

— *Cólica de cobre*, affecção analogá á *colica saturnina*, a que estão sujeitos os operarios que trabalham em cobre.

— *Cólica vegetal*, muito analogá tam-

bem á *cólica saturnina*. Tem-se apresentado epidemica em muitos paizes, e particularmente no Poitou, aonde lhe deram o nome de *cólica de Poitou*: julga-se ser produzida pelos fructos ácidos, pelosinhos novos e talvez alterados pelo lithargirio; em Madrid, dizem ser produzida pelo ar frio e humido da noite, e pelo uso immoderado dos sorvetes e dos fructos; os seus symptomas são quasi os mesmos que os da *colica de chumbo*.

— *Colica de Madrid*, o mesmo que *colica vegetal*.

— *Cólica ventosa*, vid. *Flatuosidade*.

— *Cólica verminosa*, vid. *Lombrigas*.

— *Cólica secca*, especie de colica saturnina, que se dá a bordo dos navios na zona torrida.

— *Cólica de estomago*, especie de dôr intensa, nevralgia que aperta o estomago.

— *Cólica spasmodica*, o mesmo que *Cólica nervosa*.

— *Cólica menstrual*, que precede ou acompanha a evacuação menstrual das mulheres, ou que é devida á supressão d'essa evacuação.

— *Cólica stercoral*, especie de cólica attribuida á retenção das materias feaes nos intestinos; mas esta mesma retenção é um effeito que pôde depender da causa productora das dôres de cólica.

— *Cólica uterina*, dôr que tem a sua séde no utero. — «*A Madre Thereza Bernarda Religiosa de excellentes virtudes, e actualmente Priora no seu Convento de Carmelitas Descalsas de Aveyro costuma padecer repetidas vezes huma cólica uterina periodica; cujas dores se lhe exacerbão de sorte, que ja por algumas vezes se vio mortalmente afflicta.*» Braz Luiz de Abreu, Portugal, Medico, p. 209.

— *Loc.*: Ter colicas, ter receio, ter medo. — *Estar em colicas*, estar com receio, com medo.

**COLICEO**. Vid. *Colisão*.

**CÓLICO**, *adj.* Termo de Medicina. Que diz respeito ao cólon. — *Veias colicas*.

**COLIDUCTO**, *s. m.* Termo de Medicina. Canal que dá saída ao estomago e é como seu despejadouro.

**COLIFLOR**, *s. f.* Vid. *Couve-flôr*.

† **COLIM**, *s. m.* Termo de Historia Natural. Ave do Mexico, congénere da codorniz, da qual differe em ter o bico mais grosso, curto, convexo, e a cauda um pouco mais aberta.

† **COLIO**, *s. m.* Termo de Historia Natural. Genero de aves, denominado *colius* por Gmelin, e distribuido por Cuvier na familia dos conirostros. Tem o bico curto e grosso, de forma cônica; as pennas da cauda esculptas, e muito empébas, a plumagem fina, macia e de côr de cinza; encostam-se nas partes meridionaes da Asia e Africa, nutrem-se de fructos, e dormem suspensos nos ramos, com a cabeça para baixo, muito encolados uns aos outros.



† COLIR, *s. m.* Ministro ou Censor geral na China.

**COLÍRICA**, *s. f.* (De colera). Termo de Medicina. Vomito de cólera.

**COLÍRIO**. Vid. Collirio.

**COLISÃO**. Vid. Collisão.

**COLISÊO** ou **COLISSEÔ**, *s. m.* (Do baixo latim *coliseum*, de *colosseum*, de *colossus*, do grego *kolossôs*, colosso, assim chamado segundo uns, por causa da sua immensidade, segundo outros, por causa da estatua colossal de Néro, que em outro tempo tinha alli existido). Velho amphitheatro romano, edificado por Vespasiano, e consagrado por Tito seu filho, onde todas as provincias do Imperio se achavam representadas por estatuas, e Roma no centro com um pômo d'ouro na mão; d'este grandioso monumento da antiguidade, que podia conte 80:000 espectadores, ainda subsistem magnificos restos.

— Por extensão: Nome dado a alguns antigos monumentos, como theatros e amphitheatros. — «*Que são esses pedaços de Thermas, e Colisseos, senão os ossos rotos, e troncos desta grande caveyra.*» Antonio Vieira, Obras, Tom. I, p. 119, em Bluteau.

— Figuradamente :

Entre hum campo, que tem no monte assento  
Colosso o monte o campo *colossoso*,  
Cerra a hum penhasco, nua caverna fria,  
Donde a noite n' o sabe nem entra o dia.

JERONYMO BAHIA, FÁBULA DE POLIPHOMO E GALATHEA, EST. I.

**COLÍTE**, *s. f.* Termo de Medicina. Inflammção do intestino cólon. Esta determinação exprime exactamente a natureza e a séde da molestia, e convém a todas as suas fórmias e grãos, desde a mais simples diarrhêa até á mais intensa dysenteria, segundo a opinião mais autorizada.

† **COLIURO**, *s. m.* Termo de Historia Natural. Insecto coleóptero.

**COLLA**, *s. f.* (Do latim *colla*, do grego *kólla*). Grude, materia glutinosa e tenaz de que se faz uso para unir fortemente duas superficies e fazer que se conservem pegadas uma á outra, e para dar consistencia a liquidos ou para os purificar; distinguem-se differentes especies de colla.

— Termo de Ichthyologia. Colla de peixe, colla formada pela membrana interna da bexiga natatoria do estorjão; varias especies d'este genero se encontram no Volga e em outros rios que têm a foz no mar Negro e no mar Caspio, e é da Russia que nos vem as qualidades mais estimadas d'esta substancia; para se obter na fórmula em que se apresenta no mercado, faz-se amollecere em agua fria a bexiga natatoria do peixe, de modo que se possa extrair a membrana externa; divide-se depois a outra em pedaços, que se branqueiam a acido sulphurico, e secam-se. Esta colla é a mais cara de todas as empregadas no commercio.

— *Colla forte*; distinguem-se no commercio muitas collas fortes, com os nomes, em geral, das localidades, das fabricas ou das substancias empregadas na sua confeição; mas qualquer que seja a sua diversidade, todas têm por base a gelatina.

— A colla da peça dos pannos é a parte que está enrolada e se não vê.

— Termo de Gineta. Peça dos arnezes dos cavallos acobertados.

— Termo de Carpinteria. *Mettido á colla*, mettido de sorte que se não possa tirar.

**COLLABORAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *collaboratio*, de *collaborare*, colaborar; vid. Collaborar). Participação n'um trabalho, principalmente literario.

— O todo das pessoas que collaboram n'um trabalho. — *Este jornal tem uma grande collaboração.*

**COLLABORADOR**, *A. s.* (Do latim *collaborare*, colaborar; vid. Collaborar). O, a que trabalha com outro n'uma mesma obra. — Os collaboradores do Dictionario de Fr. Domingos Vieira.

**COLLABORAR**, *v. n.* (Do latim *collaborare*; de *co*, prefixo, e *laborare*, trabalhar; vid. Lavarar). Trabalhar com uma ou mais pessoas n'uma mesma obra, principalmente litteraria.

**COLLÁÇA**, *s. f.* Vid. Collaço.

**COLLAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *collatio*, de *collatus*, participio passivo de *conferre*, conferir; vid. Collador). Termo de Jurisprudencia. Direito de nomear alguém para um beneficio ecclesiastico. — A provisão do collator.

— Acção de conferir um titulo, um direito.

— Acção de trazer em commum os bens do pae ou mãe fallecidos, e ajuntal-os no monte d'onde se ha de tirar a legitima dos bens profecticios, que com os mais pertencem ao herdeiro. — «*E visto per nós o dito costume tornado em Ley, como dito he, declarando acerca delle dizemos, que aja lugar nos beens, que o filho ouve do Padre, ou delle procederom, estando em seu poder, e durando em seu poderio se morreo o Padre; ca em tal caso esse filho per morte de seu Padre trazeirá aa collaçom com seus Irmaãos tudo aquello, que assy ouve do dito seu Padre, e bem assy todalas gaanças, que dos ditos beens assy dados procederom.*» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 105, § 2. — «*E se o Padre morresse, durante o filho sob seu poderio, averá esse filho todos esses beens assy como seus proprios, sem os trazendo aa collaçom com seus Irmaãos em parte ou em todo.*» Ibidem, § 4. — «*Estabelecido he que se algum em sua vida dá algo a seu neto, depois de sua morte deve-o aduzer aa collaçom, ou partiçom com os seus filhos de seu Avoo.*» Ibidem, Tit. 106, § 1.

— Acção de collacionar.

— Prática, exhortação.

— Antigamente: Freguezia. = Viterbo, Eluc.

— Familia, comunidade, gente que vive em cenobio, debaixo da obediencia do prelado.

— *Collações justinianas*, titulo d'uma collecção de leis do imperador Justiniano e que elle incorporou no livro das Pandectas.

1.) **COLLÁCIA**, *s. f.* (De collaço, com o suffixo «ia»). Intimidade, relações intimas entre collaços.

— Privilegio concedido aos collaços de cavalleiros, pelo qual não podiam ser açoutados.

2.) **COLLÁCIA**, *s. f.* Celleiro, armazem, talha, adega. = Viterbo, Eluc.

**COLLACIONAR**, *v. a.* (De collação). Conferir uma copia com o original para vêr se está exacta.

— Termo d'Erudição. Conferir dous ou mais manuscriptos e edições d'um auctor para restabelecer a lição mais correctea. — *Este editor do Strabão collacionou os manuscriptos da Ambrosiana e do Vaticano.*

— Termo de Imprensa. Conferir a primeira folha que sae do prélo com a ultima prova, para verificar se as emendas apontadas n'ella foram feitas. = Diz-se mais geralmente Contraprovar.

**COLLAÇO**, *A. s.* (Do latim *collactius*; de *cum*, proposição, e *lac*, *lactis*, leite). Pessoa que mamina ou mamou do mesmo leite, não sendo filho dos mesmos paes que outra. — *Esta criança é tua collaça.*

— Diz-se tambem no mesmo sentido: *Irmão collaço, irmã collaça.*

**COLLACTÁNEO**, *adj.* (Do latim *collactaneus*, de *collactius*; vid. Collaço). Collaço.

**COLLÁDA**, *s. f.* (De collo, com o suffixo «ada»). Garganta larga entre montes e collinas.

**COLLADÔR**, *s. m.* Outra fórmula de Collator.

**COLLÁPPO**, *s. m.* (Do latim *collapsus*; de *cum*, com, e *lapsus*, queda; vid. Lappso). Termo de Medicina. Diminuição da excitabilidade do cérebro, o que faz que elle deixe de cumprir as suas funções ou que as cumpra irregularmente.

**COLLÂR**, *s. m.* (Do latim *collare*, de *collum*, pescoço; vid. Collo). Ornato do pescoço, em forma de cadêa ou rosario. — *Um collar de perolas.*

Os vossos Capitães, que o Mundo teme,  
Cor ados de Louro, com colares,  
Com seopros, ricas purpuras e tranças  
Dadas a vossos nomes em tributo.

ANTONIO FERREIRA, ODES, LIV. I, N. 2.

Vedes aqui hum collar  
D'ouro mui bem esmaltado.

GIL VICENTE, AUTO DA ALMA.

Não lhe tarda a reposta que ao primeiro  
Encontro ganha o Sousa mil cruzados.  
Apos este outro vem, e a prima sorte  
O Sampayo aprou hum colar rico.

CORTE REAL, NAUFRAGIO DE SRELVEDA, CANT. IV.



## —Poeticamente:

Então quebrou o fio precioso  
Do c. leão de medras e enarrendo  
Coles nomes de colares Portuguezes

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, CEBAS, 1012.  
I, p. 32.

## —Figuradamente: Jugo, sujeição.

Castella, vossa amiga seta dina  
De lançar-lhe o collar ao fundo collo.  
CAM., LUS., cant. V, est. 139.

—Cadêa d'ouro que usam os cavalleiros de certas ordens militares.—O collar da ordem de S. Thiago.

—Volta do pescoço.

—Parte do vestido que cobre o pescoço.

—Aro de sola preta envernizada que os militares usam em volta do pescoço.

—Golilha.—«*Algemas nas mãos, e colares nos pescoços.*» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, fol. 136, em Bluteau.

1.) COLLAR, v. a. (De colla). Unir, juntar com colla.

—Cobrir, untar com colla.

2.) COLLAR, v. a. (Palavra mal derivada e commexa com collação. Suppoz-se que collação assentava sobre um thema colla, e confundindo-se este com a palavra colla, derivou-se d'ahi collar. Moraes e outros confundem ineptamente este verbo com Collar 1, unir, juntar com colla). Collar *alquem n'um beneficio*, conferir-lhe um beneficio.

COLLARÉJA, s. f. Vid. Colareja.

COLLARÊTE, s. m. Diminutivo de Collar.

COLLARÍNHO, s. m. (Diminutivo de Collar). Parte da camisa, ou peça separavel, que se liga á camisa, a qual rodêa o pescoço.

COLLATERAL, adj. 2 gen. (De co, e lateral). Que acompanha, que vae ao lado.—Que está ao lado.

—Termo de Architectura. *Nave collateral*, a que está dos lados baixos da egreja.—*Porta collateral*, porta que fica ao lado da principal.—*Capella collateral*, capella que fica ao lado da principal.

—Termo d'Anatomia. *Arterias collateraes*, as que saem d'uma outra arteria e seguem pouco mais ou menos a mesma direcção que esta.

—Termo de Jurisprudencia. Que é parente fóra da linha recta.—*Parentes collateraes*.

—Em Genealogia, *linha collateral*, a que está ao lado da recta e em que estão os primos, sobrinhos, tios, tias, etc.—*Successão collateral*, a successão que se recebe d'um parente em linha collateral.—*Herdeiro collateral*, o que herda d'um parente em linha collateral.

—Termo de Geographia. *Pontos collateraes*, os que estão no meio dos dous pontos cardinaes. O nordeste, o sudoeste, o noroeste e o sudeste são os quatro pontos collateraes.

—Termo de Meteorologia. *Vento col-*

lateral, o que sopra d'algun dos quatro pontos collateraes.

—Substantivamente: *Os collateraes*, os ventos collateraes.—«*Outros collateraes se ventão he por accidente.*» Barros, Decada III, fol. 102, em Bluteau.

† COLLATERALIDADE, s. f. (De collateral, com o suffixo «idade»). Qualidade do que é collateral.

† COLLATERALMENTE, adv. (De collateral, com o suffixo «mente»). Em linha collateral.

COLLATÍVO, adj. (Do latim *collativus*; vid. Collator). Susceptivel de ser conferido, fallando de um beneficio.

COLLATÔR, s. m. (Do latim *collator*, de *collatus*, participio passivo de *conferre*, conferir; de *cum*, com, e *latus*, participio passivo de *ferre*, levar, ou melhor de um perdido *tolere* (cp. *tolerare* e *tollo*): a fórma *latus* está por *latus*). O que tem o direito de conferir um beneficio.

COLLATÓRIO, s. m. Termo de antiga Anatomia e Medicina. Nome de ossos esponjosos que no interior das ventas e na parte de diante do cerebro se suppunha recebiam o fumo ou exhalção de cousas cheirosas por duas carunculas, e em que se fundaria o sentido do olfacto.

—Nome dado a um vaso furado no fundo, pelo qual antigamente se coava o vinho que havia de servir na missa.

CÓLLE, s. m. (Do latim *collis*, collina). Collina, outeiro.—«*Quando falla em Roma, e nos que primeyro povoarão aquellas sete colles.*» Gaspar Barreiros, Fragmentos de Catão, p. 11.—Caido em desuso.

COLLEÁDO, part. pass. Collear. Que tem sinuosidades comparaveis á do pescoço da serpente.—*Volta colleadas*.

COLLEÁR, v. n. (De collo, como *saltear*, de salto, *falsear*, de falso). Mover o pescoço, a cabeça em signal de desprezo, ironia ou reprovação.

COLLECÇÃO, s. f. (Do latim *collectio*, de *collectus*, participio passivo de *colligere*, colher; vid. Colher). Reunião, conjunto de objectos, de cousas, e principalmente de objectos d'arte ou sciencia.—*Uma bella collecção de medalhas antigas*.—*Uma collecção de insectos*.—*Uma collecção conchyologica*.

—Por extensão, reunião de pessoas.—*Uma collecção de ladrões*.

—Figuradamente:—«*Se cada huma das tentações em singular, he, a que fórma aquella collecção.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. III, p. 261.

—Reunião de extractos de auctores.—Este sentido, que falta em Moraes, dá-o Bluteau.

—Reunião em corpo de escriptos, leis que primeiro andaram dispersas.—*Uma collecção de leis*.—*Este escriptor publicou a collecção dos seus criticos artigos de jornaes*.

COLLECTA, s. f. (Do latim *collecta*, do

participio passivo *collectus*, colhido, de *colligere*; vid. Colher). A colheita dos impostos.

—Por extensão: Esmola que se pede e ajunta para os pobres, para uma obra de beneficencia ou para uma despeza commum.—«*Mandou S. Paulo a Corintheo seu Discipulo Tito, para que dos christãos daquella opulenta Cidade, recolhesse algumas esmolas (que depois se chamarão collectas), com as quaes fossem soccorridos os de Jerusalem.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. II, p. 192.—«*Fizerão huma collecta de nove centos mil reis, que remeterão a Pavia.*» Criscol Purificativo, p. 411, col. 2, em Bluteau.

—Termo de Liturgia catholica. Nome de uma oração da missa que se diz antes da Epistola, e que varia segundo as occasiões.

—Termo de Antiguidade. Assemblêa particular de cada nação em Malta.

—Ajuntamento de christãos, onde se celebravam os mysterios sagrados.

COLLECTADO, part. pass. de Collectar, e adj. Exigido, cobrado.

COLLECTÁNEA, s. f. (De collecta). Collecção de excerptos, de extractos colligidos de diversos escriptores ou livros.—Collecção de ditos, sentenças.

COLLECTÁNEO, adj. (De collecta). Colligido, extrahido de diversos escriptores, ou livros, de fontes diversas.

COLLECTAR, v. a. (De collecta). Fazer collecta de esmolas, subscripções, dons voluntarios.—*Em 1840 o governo de Genebra permittiu collectar para os incendiados de Sallanches*.

—Exigir impostos, contribuições; cobrar-os, arrecadal-os.

COLLECTÍCIO, adj. (De collecta). Formado, ajuntado de diversas partes e com precipitação. Diz-se de um corpo de tropas levantadas á pressa para a guerra e com pouca ordem.—«*Servindose as armadas do Reyno de gente collecticia.*» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 183.

COLLECTIVAMENTE, adv. (De collectivo, com o suffixo «mente»). Em sentido colectivo, juntamente, em commum.—«*Não erão só todas as almas collectivamente.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. II, p. 72, em Bluteau.

COLLECTÍVO, adj. (Do latim *collectivus* (vid. Collecta), no provençal *collectiu*, no hespanhol *colectivo*, no italiano *collettivo*, no francez *collectif*). Que contém uma reunião de pessoas ou de cousas, que pertence a uma reunião de pessoas ou de factos.—*Um todo colectivo*.—*Os homens são sempre dispersos, não se unem a não ser para o colectivo*.—*Corpo colectivo*, formado de partes cuja união constitue um todo.—*Resolução collectiva*, a que é assumida por muitos individuos deliberando, obrando em commum.—*Voto colectivo*, voto de



todo o corpo deliberante ou da maioria dos votantes. — *A força colectiva do exercito*, a força de todos os corpos de que elle se compõe. — *Sentido colectivo*, o que comprehende a totalidade dos individuos ou idéas do mesmo genero ou especie, que formam um todo. — *D'uma maneira colectiva*, considerando os objectos como formando um só todo.

— Termo de Grammatica. — «*Os nomes collectivos são aquelles, que no singular significão multidão, como povo, gente, etc.*» João Franco Barreto, *Orthographia Portugueza*, p. 39.

— Substantivamente: *Um colectivo, os collectivos*. — *Os collectivos* são *geraes* ou *partitivos*: *geraes*, quando representam uma collecção inteira, e *partitivos* quando representam uma collecção parcial. — *Humanidade* é um *collectivo geral*. — *Nação portugueza* é um *collectivo partitivo*.

— Quando o nome que precede a preposição *de* é *collectivo*, o nome que segue esta preposição vae em regra no plural; ex.: uma multidão de *homens*, um montão de *pedras*, uma quadrilha de *ladrões*, um enxame de *abelhas*, um bando de *aves*, um rebanho de *cabras*. Exceptua-se em que a palavra que segue a preposição *de* é um dos *collectivos* que mais frequentemente se empregam no singular, como *povo*, *gente*, etc. Uma multidão de *povo*, uma reunião de *gente*.

— Todo o verbo que tem por sujeito um substantivo *collectivo geral* precedido do artigo, toma ordinariamente o numero d'este substantivo, que exprime a idéa principal sobre a qual o espirito se detém.

— Quando um *collectivo partitivo* é seguido d'um nome no singular, o verbo vae no singular. Um grande numero de *gente assistiu* ao espectáculo.

**COLLECTO**, *part. pass. irreg.* de *Colligir*. Vid. *Colligido*.

**COLLECTOR**, *s. m.* (Do baixo latim *collectore*). O que cobra e ajunta os dinheiros de alguma contribuição ou tributo; o que faz *collecta*. Vid. *Colleitor*. — «*Sendo por este tempo collector deste dinheiro.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. v, p. 79. — «*Vendo o collector nesta extremidade.*» Conde da Ericeira, *Portugal Restaurado*, Part. I, p. 81.

**COLLECTORIA**, *s. f.* (De *collecta*). Recebedoria, lugar de arrecadação ou cobrança das *collectas*.

— Administração ou intendencia sobre as *collectas* dos benefícios.

**COLLEGA**, *s. 2 gen.* (Do latim *collega*, de *colligere*). Companheiro de alguém na mesma profissão ou no mesmo cargo. — *E' meu collega de collegio*. — *São collegas na mesma repartição*.

— Os *collegas*, na religião dos conegos Regrantes, são dous como secretarios do Geral.

— *Syn.*: *Collega, Confrade, Socio*. — A idéa de união é commum a estes tres termos, mas apresenta-se debaixo de diferentes aspectos. Os *confrades* são membros d'um mesmo corpo religioso ou politico, os *collegas* trabalham conjuntamente n'uma mesma cousa, quer voluntariamente, quer por alguma ordem superior. Os *socios* tem um objecto commum de interesse. O fundamento necessario da união entre os *confrades* é a estima reciproca, entre os *collegas* é a intelligencia, e entre os *socios* é a equidade. Importa á nossa tranquillidade pessoal viver bem com nossos *confrades*, captivar-lhes a estima, conceder-lhes a nossa; e se elles nos forçam a recusar-lh'a, pelo menos guardar as conveniencias. Importa ao successo das operações, de que estamos encarregados, de nos entendermos com os nossos *collegas*, de lhes communica sempre as nossas idéas, de condescender muitas vezes com as suas; e se formos forçados a contr dizê-las, fazê-lo com grande prudencia; o comportamento de Cicero para com Antonio, seu *collega* no consulado, é um modelo de comportamento n'este genero. Importa aos nossos proprios interesses respeitar os dos nossos *socios*; de lhes inspirar confiança pelos nossos principios, de a confirmar pela nossa equidade, e, se a perda não fôr excessiva, de fazer alguns sacrificios ás suas pretensões.

**COLLEGIADA**, *s. f.* (De *collegio*, com o suffixo *ada*). Cabido de conegos sem séde episcopal. — *A collegiada de Cedofeita*. — *A collegiada de Nossa Senhora de Oliveira, em Guimarães*. — «*Se a egreja nom for collegiada que he uaga ellegeremos prelado e munihaui esse o hy ouuer natural da egreja com consselho dos governadores e presentaloemos ao bispo pera o confirmar.*» Documento de 1241, em Portugal. *Mon. Hist. Leges*, p. 169. — «*Tem a Villa de Thomar duas Igrejas collegiadas.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. III, fol. 111, col. 2.

**COLLEGIAL**, *s. m.* (De *collegio*). Alumno que estuda em um *collegio*. — «*Hum collegial do nosso seminario de Cochim.*» Fernão de Queiroz, *Vida do Irmão Basto*, p. 227.

— Estudante que vive no *collegio* de S. Pedro ou de S. Paulo, na Universidade de Coimbra. — «*Os Lentos, e collegiaes não paguem arcaas da Universidade.*» *Estatutos da Universidade*, p. 321, em Bluteau.

— *Adj.* Que pertence a um *collegio*, feito por *collegiaes* em junta, ou por pessoas de junta, corporação, commissão. — *Acto collegial*. — *Decisão collegial*.

**COLLEGIAMENTE**, *adv.* (De *collegial*, com o suffixo «*mente*»). Em acto de *collegio*; em corpo, em communidade *collegial*.

**COLLEGIATURA**, *s. f.* (Derivado irre-

gular de *Collegio*). Logar, estado de *collegial*.

**COLLÉGIO**, *s. m.* (Do latim *collegium*, de *collega*; de *cum*, preposição, e um thema desusado independentemente *lega*, da raiz *leg*, em *legere*; vid. *Lêr*). Corpo de pessoas que tem a mesma dignidade. Na antiga Roma havia um *collegio* dos pontifices. — *Collegio d'artifices*, nome dado no imperio romano ás corporações d'operarios.

— *Collegio de jesuitas*, casa onde viviam em communidade os jesuitas e onde tinham as aulas e instruiam os seus adeptos. — «*A aspereza das serras, os assaltos dos inimigos, os matos e montes desertos, o trabalho de os atravessar, e andar, a falta de companhia, e de quanto se ha mister pera viver, e sobre tudo (que escassamente sabia de si se era Christã) a fé, a confiança, o amor de Deus lho fazia tam facil, e suave, como lhe fora entrar per Italia, ou per Espanha, agasalhando-se ora num collegio, e casa de seus irmãos, ora n'outra, esperado, festejado, e servido de todos.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 1.

— *O sacro collegio*, o corpo dos cardeaes divididos em tres ordens, bispos, presbyteros e diaconos.

As lettras que lhe ve dizem ser este Barnabé no 1.º legião sacro entrado.  
CORTE REAL, NAUF. DE SEPULVEDA, CARL. X.

— Em Historia de França, *collegio dos secretarios do rei*, a companhia dos secretarios do rei.

— Estabelecimento publico ou particular d'instrução secundaria. — *Collegio das artes*, estabelecimento fundado em Coimbra por D. João III, onde se ensinavam as linguas antigas e humanidades. — Hoje não se dá já o nome de *collegio* aos estabelecimentos publicos d'instrução secundaria, que são chamados *lyceus*, mas dá-se esse nome aos estabelecimentos particulares d'instrução secundaria, os quaes pela maior parte admittem o internato. — *Ir para o collegio*. — *Andar no collegio*. — *Meninos de collegio*.

— Gremio, corporação.

— Contribuição que se pagava na casa da India.

**COLLEIRA**, *s. f.* (De *collo*, com o suffixo «*eira*»). Peça da armadura defensiva do peçoço.

— Espécie de collar largo que se põe ao peçoço dos animaes, e principalmente dos cães e dos gatos. — *Uma colleira com puas de ferro*. — «*Acertou andar per huma cachorrinha que chamaão esperança, rou e metolhe na coleira hum vilancete.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysippo*, act. II, sc. 7. — «*Foge ás vezes hum libreo, que estava preso, quebra as cadeas, e corre sem ellas; mas lá junto á colleira vay ainda tenindo hum fuzil das prizoens.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.



**COLLEIRADO**, *adj.* (De colleira, com o suffixo «ado»). Que tem colleira. — *Um cão colleirado*. — Pouco usado.

— Por analogia, diz-se dos animaes que têm uma mancha de cor diversa do pêlo que a rodeia, a qual abraça todo o pescoço. — *Um cão colleirado*. — *Um pombo colleirado*.

— Termo de Brazão. *Animal colleirado*, animal pintado ou lavrado com colleira ao pescoço.

1.) **COLLEIRINHO**, *adj.* (D'um thema colleiro de collo, com o suffixo «eiro», com o suffixo «inho»). Que ainda anda ao collo. — *Menino colleirinho*.

2.) **COLLEIRINHO**, *s. m.* Vid. Collarinho.

**COLLEITÔR**, *s. m.* Outra fôrma de Collector.

— Companhia ou capatazia da alfan-dega que respeita ao assucar.

**COLLER**, *s. m. ant.* Vid. Colhér.

**COLLETE**, *s. m.* (De collo, com o suffixo «ete»). Não é raro dar-se um nome tirado d'uma parte do corpo a uma peça do vestuário que fica d'essa parte para baixo: assim *cabeção*, nome dado a uma d'essas peças que rigorosamente cobre os hombros e não a cabeça). Veste que cobre o corpo desde um pouco abaixo do collete até á cintura, mas não tem mangas. — «*Aperta-te muito esse colete?*» Antonio Ferreira, Bristo, act. IV, sc. 7.

— Termo de Artilheria. Parte da culatra da joia.

† **COLLÉTICO**, *adj.* (Do latim *colleticus*, do grego *kolletikos*, de *kollân*, collar; vid. Colla). Termo de Medicina.

*Medicamentos colleticos*, medicamentos que servem para ajuntar as partes separadas de uma chaga ou de uma ulcera.

**COLLETO**, *s. m.* Outra fôrma de Collete.

Capatos linha brancos, e collêto  
luzido e bordado em cores de prata.  
BENARDOS, LYMA. Cart. 32

**COLLIDIDO**, *part. pass.* de Collidir. Quebrado contra outra cousa.

**COLLIDIR**, *v. a.* (Do latim *collidere*). Bater, quebrar uma cousa contra outra.

— *V. refl.* Collidir-se, quebrar-se contra outra cousa; dar d'encontro.

— Figuradamente: Contradizer-se, ir d'encontro. — *As leis d'este ministro decora do ensino e o modo porque elle procede na sua applicação, collidem-se*.

**COLLIGAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *colligatio*; de *cum*, com, e *ligatio*). Liga, união de varias pessoas para um mesmo fim, ou por um mesmo interesse. — «*Quando a colligação, e dependência delles o permitte*» Monarchia Lusitana, Tom. v, p. 142.

— Confederação. — *A colligação da França e Italia contra a Austria*.

**COLLIGADO**, *part. pass.* de Colligar. Unido com outros para um mesmo fim, ou por um mesmo interesse commun. —

«*Colligados com a melhor nobreza deste Reyno*» Monarchia Lusitana, Tom. v, p. 223. — *Colligadas as duas coroas com o reciproco laço dos desposorios*» Ibidem, Tom. II, fol. 33.

— Confederado.

**COLLIGÂNCIA**, *s. f.* (Do thema colliga, de colligar, com o suffixo «ancia»). Termo de Anatomia. União de partes ligadas e atadas entre si. — «*Todas as partes do corpo humano tem huma geral colligancia entre si*» Antonio da Cruz, Recopilação de Cirurgia, p. 14. — Desusado.

— Termo de Logica. Connexão, enca-deamento. — Pouco usado.

**COLLIGAR**, *v. a.* (Do latim *colligare*; de *cum*, com, e *ligare*). Ajuntar e atar duas ou mais cousas entre si.

— Figuradamente: A amizade colliga-va aquelles dous irmãos.

— Fazer ligar, fazer colligar-se.

— *V. refl.* Unir-se, ligar-se.

— Fazer liga.

**COLLIGIR**, *v. a.* (Do latim *colligere*; vid. Colher). Fazer collecção, colleccionar. — *Duarte Nunes colligiu as leis extravagantes*.

— Reunir materiaes para uma obra. — *Ando colligindo materiaes para um dictionario portuguez*.

— Tirar por conclusão; inferir. — *De todas as suas palavras só colligi que era um espirito perfeitamente contradictorio*.

**COLLIMAÇÃO**, *s. f.* (Erro ridiculo fundado sobre uma falsa lição de Aulu-Gellio: devia dizer-se *collineação*, pois a palavra que em esse auctor se tem lido *collimare*, é, como os melhores manuscriptos o mostram, *collineare*). Termo d'Astronomia. Acção de visar, dirigir a vista. — *Linha de collimação*, linha que passa por o eixo do oculo.

**COLLIMADO**, *part. pass.* de Collimar. Posto na mira, visado.

**COLLIMAR**, *v. a.* (Vid. Collimação). Termo de Astronomia. Pôr a mira em algum astro.

**COLLIMITADO**, *adj.* (Do latim *collimitare*, confinar). Confinante, que tem termos ou limites communis. — *Terras, herdades collimitadas*.

**COLLIMITAR**, *adj.* Vid. Collimitado.

**COLLINA**, *s. f.* (Do latim *collina*, feminino de *collinus*, adjectivo derivado de *collis*, collina). Altura que se eleva acima da planicie. Outeiro, pequeno monte, encosta, eminencia de terra ordinariamente lavrada. — *O cume, o sopé da collina*.

— Termo d'Antiguidade. Uma porta da antiga Roma, pela qual se ia ao monte Quirinal; tambem se chamava Salaria.

**COLLINOSO**, *adj.* (De collina, com o suffixo «oso»). Cheio de collinas, de outeiros; da feição do outeiro.

† **COLLINSONIA**, *s. f.* Termo de Botanica. Planta labiada.

† **COLLIO**, *s. m.* Termo da India. Vallo que circunda os arrozacs.

**COLLIQUAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *colliquare*; de *cum*, com, e *liquare*, fundir). Termo de Medicina. Dissolução das partes sólidas ou diminuição da consistencia dos humores do corpo humano; liquefacção, derretimento das partes sólidas, acompanhado de abundantes excreções.

**COLLIQUANTE**, *adj. 2 gen.* (Vid. Colliquação). Termo de Medicina. Que derrete, dilue ou desfaz.

**COLLIQUATIVO**, *adj.* (Vid. Colliquação). Termo de Medicina. Que é produzido pela dissolução dos humores. — *Diarrhêa colliquativa*, diarrhêa que apparece no ultimo periodo da phthisica. — *Fluxo, suor colliquativo*, que exhaure promptamente as forças do enfermo e parece ser o resultado da liquefacção das partes sólidas do corpo.

**COLLIRIADO**, *adj.* (De collirio, com o suffixo «ado»). Untado com collirio.

**COLLIRICA**. Vid. Colirica.

**COLLIRIO** ou **COLLYRIO**, *s. m.* (Do latim *collyr um*, do grego *kollyrion*, de *kollyra*, especie de pão, e em pharmacia trochisco). Termo de Medicina. Medicamento topico que se applica sobre os olhos, ou antes sobre a conjunctiva.

— *Collyrios sêccos* ou *pulverulentos*, pós mui tenues que se insufflam nos olhos por meio de um tubo de penna.

— *Collyrios molles*, unguentos ou pomadas.

— *Collyrios liquidos*, remedios preparados com aguas distilladas, infusões ou decocções de plantas, ás quaes se accrescentam diversas substancias medicinaes.

— Os *collyrios sêccos* ou *pulverulentos* são oxydos ou sales metállicos, alcalinos ou terreos, porphyrizados, ou assucar em pó impalpavel, que se emprega para estimular a conjunctiva em certas ophthalmias chronicas, porém o uso que se faz dos *collyrios liquidos* é mais geral.

— Termo de Medicina antiga. Palavra de que se serviram Hyppocrates e Galeno para designarem uma especie de medicamento solido de fôrma comprida e cylindrica, destinado a ser introduzido na vagina, no anus, nas orelhas e nas ventas, como uma especie de trochisco.

**COLLISÃO**, *s. f.* (Do latim *collisione*, de *collidere*; de *cum*, com, e *lidere*, por *lædere*, lesar). Termo de Physica. Encontro, embate, choque de um corpo, que dá em outro com força, estando ambos em movimento ou um só.

— Figuradamente: Contrariedade, opposição de interesses, de deveres, etc.

— Termo de Cirurgia. Genero de fractura ou pancada na cabeça, que tem muitas especies: a primeira, quando o osso está submerso sem danno; a segunda, quando juntamente com a submersão ha rima; a terceira, quando o cranio sem fractura se comprime e a vitrea se quebra, etc. — «*A quarta especie, que he*



collisão, *tem também suas divisoens proprias.*» Ferreira, *Cirurgia*, p. 196.

† **COLLIROSTROS**, *s. m. pl.* Termo de Historia Natural. Familia de insectos hemípteros, cujos queixos parecem nascer do pescoço.

**COLLISEO**. Vid. Coliseo.

**COLLITIGANTE**, *adj.* 2 gen. (Do thema *collitiga*, de *collitigar*, com o suffixo participial «ante»). Termo Forense. A parte que litiga com outra em juízo.

**COLLITIGAR**, *v. n.* (De *co*, prefixo, e *litigar*). Termo Forense. Litigar com outro em juízo.

**COLLO**, *s. m.* (Do latim *collum*, pescoço). A parte do corpo humano formada pelo pescoço e hombros. — *Esta mulher tem um bellissimo collo.* — *«E pois porque queredes agora seguir pera poer de começo outro correjo sobre los colos dos dicipulos?»* Actos dos Apostolos, cap. 15, 10.

Tanto que estas palavras acabou,  
O Mouro nos taes casos sabio e velho,  
Os braços pelo collo lhe lançou.  
CAM., LUS., cant. I, est. 82.

Os crespos fios de ouro se esparziam  
Pelo collo, que a neve escurcia.  
OB. CIT., cant. II, est. 36.

As lagrimas lhe alimpa, e accendido  
Na face a beija e abraça o collo puro.  
OB. CIT., cant. II, est. 42.

O forte escudo ao collo pendurado  
Deitando para traz, medonho e irado.  
OB. CIT., cant. I, est. 36.

— *«Não andou muito por elle, quando pelo mesmo caminho viu vir um homem vestido a guisa de monteiro, com sua buzina ao collo, na cinta um manchil, em cima de um cavallo grande e magro, dizendo em voz alta, o rosto alegre e risinho.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 33.

Se a sua nova ovelha se remonta,  
Jacob ao seu collo lhe trazia.

BARBOSA DACELLAR, GLOSSA A CAMÕES.

— *«Que lhe importa a Dona fulana ser toda huma taboleta de Ourives, testa de prata, cabellos de ouro, olhos de esmeraldas, faces de perolas, boca de rubins, dentes de aljofar, collo de cristal?»* Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 36.

— *Ao collo, no collo, sobre os braços e encostado ao collo.* — *Trazer uma creança ao collo.*

Pela praia brincando vem diante  
Com as lindas conchubas, que o salgado  
Mar sempre cria; e as vezes pela areia  
No collo o toma a bella Panopea.  
CAM., LUS., cant. VI, est. 22.

Ao som das agoas, sombra dos ulmeiros,  
No doce collo de sua mãe formosa  
Fermosos visse eu inda os meus herdeiros.

ANTONIO FERREIRA, CARTAS, liv. I, n. 10.

— *«Julgavão por gram fortuna, que hum animal tão para pouco fosse assim sublimado á vista de seus iguaes, e que a mais nobre das aves, e Rei dos passaros, o levasse no collo tão honradamente.»*

Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 32.

— Anticamente: *Em collos*, ás costas. — *«Todo o pescado fresco hi viesse em navios, ou em bestas, ou em collos de homens.»* Cortes de Lisboa de 1391, *Artigo especial do Porto*. — *Ao colo*, ás costas. — *«Paguam aas vezes tanto de aluguer, quanto he o por que os penhoram, e pero que os queiram levar em suas bestas aas vezes, ou em seus homens ao colo, nom lho querem consentir.»* Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 95, § 13.

— Por extensão, o pescoço e hombros dos quadrupedes. — *«Desta maneira andou revolvendo tudo; e já desconfiado de o achar, crendo que as alimarias bravas, de que aquella montanha era povoada, o matariam por ir desarmado, foi tão triste com este pensamento, que desacordado de si com os olhos cheios d'agua e as redeas sobre o collo do cavallo, dizendo mil magos ao longo das concavidades, que o mar tinha feitas, que retumbando dentro o tom com que as dizia, parecia que ellas o ajudavam a sentir sua paixão com as mesmas palavras com que se queixava.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 3. — *«Não tardou muito que polo mesmo caminho contra a fonte, veio um cavalleiro em cima de um cavallo baio grande, armado de armas negras e amarellas a quarteirões, e no escudo em campo negro um grifo pardo, com letras no bico, tão trocadas, que ninguém as entendia, senão seu dono: as redeas lançadas sobre o collo do cavallo, e elle tão triste e descuidado, que parecia que nenhuma cousa sentia.»* Idem, *Ibidem*, cap. 7. — *«E assim se encontram tão sem dó, que D. Duardos se apegou ao collo do cavallo, e esteve perto de cair; mas Polendos foi ao chão, com a sella antre as pernas.»* Idem, *Ibidem*, cap. 15. — *«Mas nisto um delles abaixou a lança remettendo ao do touro, e ambos fizeram as suas em pedaços: o do touro se apegou ao collo do cavallo e perdeu os estribos, o outro foi fóra do seu.»* Idem, *Ibidem*, cap. 20. — *«E posto que o cavalleiro da Ponte se apegou ao collo do cavallo, D. Rosnel teve companhia aos outros.»* Idem, *Ibidem*, cap. 49.

Qual no corro se viu touro furioso  
Bramir de pura raiva, e de bravaza,  
Com testa carangada e collo alçado,  
Do sanguinoso humor todo manchado.

CORTE REAL, NAUFRA. DE SEPULVEDA, cant. XIII.

Brandia (uma serpente) de ouro escalido, e de prata  
A cabeça no ar o collo erguendo.

GABRIEL PERRIRA DE CASTRO, ULYSSÉA, cant. IV, est. 58.

— Figuradamente: *Offerecer o collo ao jugo*, curvar-se, humilhar-se, sujeitar-se.

Namorados Delíus offerecendo  
Os collos lhes estão, como vendidos  
A seu jugo suave obdeendo.

MANOEL THOMAZ, INSCULANA, liv. III, est. 44.

— *Collo torto*, hypocrita, que anda de cabeça á banda.

— *Collo da mão ou do braço*, a parte em que o braço se une com a mão. — *«Rumifica-se a arteria pelo braço, e manifesta-se no collo da mão e aonde se toma o pulso.»* Antonio da Cruz, *Recopilação de Cirurgia*, p. 31. — *«E aonde a mão se ajunta com o collo do braço.»* Barros, *Decada III*, fol. 96, em Bluteau.

— Por analogia: *O collo da garrafa*, d'un frasco, a parte superior, comprida e estreita. — *«E assi vai a ambula subindo sempre em fórma pyramidal até acabar em hum collo estreito.»* D. Rodrigo da Cunha, *Catalogo dos Bispos de Lisboa*, fol. 190.

— Termo d'Anatomia. Nome dado a muitas partes que são mais delgadas que o resto do órgão de que dependem.

— *Collo do astragal*, concavidade mais marcada inferior que superiormente, e que separa o corpo d'esse osso de sua extremidade anterior ou cabeça.

— *Collo das costellas*, parte estreita que ha entre a cabeça ou extremidade superior das costas e a eminencia que se chama a sua tuberosidade.

— *Collo do femur*, parte estreita e alongada, unida em angulo obtuso ao corpo do femur, e que sustém a cabeça d'esse osso.

— *Collo do grande osso*, concavidade circular que ha por baixo da cabeça d'esse osso do corpo.

— *Collo do humero*, para os anatomistas é o estreitamento da largura de alguns millímetros o muito, que circumscreve a cabeça do humero e a separa de suas duas tuberosidades; para os cirurgiões é a porção do humero que fica limitada no alto por as duas tuberosidades, e em baixo pela inserção dos musculos grande peitoral, grande dorsal e grande redondo.

— *Collo da omoplata*, estreitamento que apresenta o angulo anterior e interno da omoplata, por detraz da cavidade glenoidé, e que dá ligação á capsula fibrosa da articulação scapulo-humeral.

— *Collo do osso maxilar inferior*, estreitamento que se apresenta em cada ramo d'este osso, por baixo do condylo, e que dá ligação da parte de diante ao musculo pterygoidiano externo.

— *Collo do peronéo*, pequeno estreitamento situado por baixo da cabeça ou da extremidade superior do peronéo.

— *Collo do radio*, parte delgada, do comprimento de um dedo travesso, que supporta a região articular da extremidade superior d'esse osso.

— *Collo do utero*, ou *matriz*, canal estreito, cylindrico, que conduz do orificio ao interior do utero.

— *Collo da bexiga*, especie de prolongamento da parte anterior e inferior da bexiga, representando um gargalo muito curto, em fórma de cône truncado, abra-



gado do lado de diante pelo prostato, e do lado de traz apoiado sobre o recto, e que é continuado anteriormente pela uréthra. — «*Vem a parar ao collo da Bexiga.*» Ferreira, *Cirurgia*, p. 23.

**COLLOBIO**, *s. m.* Tunica sem mangas. — Colligido em Moraes.

**COLLOBRÊTA**, *s. f.* Especie de peça de artilheria antiga. — «*E em chegando aos navyos que jazyam ancorados, armarom seus troões e suas collobretas, com as quaes jazyam seus tiros, em sinal do prazer de seus corações.*» Azurara, *Chronica de Guiné*, cap. 54.

**COLLOCAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *collocatio*, de *collocatus*, part. pass. de *collocare*, collocar). Acção de collocar. — *Assistiu muita gente á collocação da estatua no seu pedestal.*

— Termo de Jurisprudencia. Inscricção d'um crédor, segundo a ordem que a lei assigna ao seu credito.

— Termo de Grammatica. Synonymo de Construcção.

† **COLLOCADO**, *part. pass.* de Collocar. Posto no logar onde deve permanecer.

Caput Demeonis vii unde os Eclipsos  
Dos gemeos doos ruidos, sempre se fazem  
E a grande cauda Ceti, la no sizmo  
Aquario, vio que estava collocada.

CORTE REAL, NAUER. DE SEPULVEDA, CANT. VII.

— «*Da palmilha do çapato de outro vagamundo, me vi em poucos dias collocado sobre o diadema de hum Monarca!*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 83.

**COLLOCAR**, *v. a.* (Do latim *collocare*; de *cum*, com, e *locare*, de *locus*, logar). Pôr em um logar.

— Termo de Grammatica. Dispôr em certa ordem as palavras de uma phrase ou varias phrases entre si.

— Dispôr geographicamente. — «*Os geographos collocam a antiga Pax Julia em Beja.*»

— *V. refl.* Collocar-se, pôr-se, assentar-se.

Vê-se em esphera. Ilha que collocar-se  
Este sitio a hum globo cristallino.

ROLEM DE MOURA, NOVISSIMOS DO HOMEM, CANT. I, EST. 25.

**COLLOCÁSIA**, *s. f.* Termo de Botanica. Inhamo de Egypto.

**COLLOCUTOR**, *s. m.* (Do latim *collocutor*, interlocutor). Interlocutor, o que falla com outros.

**COLLONHO**, *adj.* (De *collo*). Que se leva ao collo, aos hombros, ás costas, á cabeça. — *Carga collonha.*

— Substantivamente: Colonha, carga que se leva ao collo, aos hombros. — «*Excepto bestas carregadas, ou homens ou mulheres com Colonhas, ou outras cousas, de que El-rei devia ter Direito.*» Documento de 1355, da Camara do Porto, em Viterbo, Eluc.

**COLLOQUINTIDA**. Vid. Coloquyntida.

**COLLOQUIO**, *s. m.* (Do latim *colloquium*,

conversação). Conversação, conferencia, prática entre varias pessoas. — «*Folgo de ouvir o colloquio.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 160.

**COLLUDENTE**, *adj.* 2 gen. (Do latim *colludens*, *colludentis*, participio activo de *colludere*, colludir). Que toma parte em uma collusão.

**COLLUDIR**, *v. n.* (Do latim *colludere*; de *cum*, com, e *ludere*, jogar). Fazer conluio, collusão.

**COLLUIO**, *s. m.* Vid. Collusão, e Conluio.

**COLLUSÃO**, *s. f.* (Do latim *collusio*, fraude). Termo Juridico. Conluio, intelligencia occulta, fraude ajustada entre dous ou mais litigantes, para enganarem o juiz, em prejuizo de terceiro.

**COLLUSIVO**. Vid. Collusorio.

**COLLUSORIAMENTE**, *adv.* (De *collusorio*, com o suffixo «mente»). Com collusão.

**COLLUSÓRIO**, *adj.* (Do latim *collusorius*, de *colludere*; de *cum*, com, e *ludere*, jogar). Termo Juridico. Em que ha collusão, ou que se faz por collusão.

**COLLUTÓRIO**, *s. m.* (Do latim *collutus*, participio passivo de *colluere*; de *cum*, com, e *luere*, lavar). Termo de Medicina. Medicação que differe do gargarismo, por ser unicamente empregado para ter acção sobre as gengivas e na parte interna das faces, e não sobre a garganta.

† **COLLÚVIO**. Vid. Collusão.

**COLLUVIÃO**, *s. f.* (Do latim *colluvio*, immundicie). Alluvião.

— Figuradamente: Grande multidão, tropel, inundação.

**COLLÚYO**. Vid. Conluio e Collusão.

† **COLLYBISTICO**, *adj.* (Do grego *kolibos*, troca). Termo de Direito antigo. Contracto pelo qual uma pessoa transferiu a outra, mediante um preço ajustado, os bens ou dinheiro que possuia em outro paiz.

† **COLLYRÍDIOS**, *s. m. pl.* (Do latim *collyrida*, bôlo). Hereges antigos da Thracia, que tributavam á Santissima Virgem um culto supersticioso, offertando-lhe doces, bôlos, etc.

† **COLLYTICO**, *adj.* Termo de Cirurgia. Agglutinativo.

**COLMADO**, *part. pass.* de Colmar, e *adj.* Coberto de colmo.

Tristes dos cascos colmados  
Do Sol, do vento que ventos os.

SÁ DE MIRANDA, SATYRA 5, n. 55.

— Figuradamente: Cheio.

On a colmo de umphissos nos presentes  
Na donosa Colmo, por fons losyphos.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, OBRAS, IOM. VII, p. 49.

— *S. m.* Colmo; palhaga; palhoça; palhal.

**COLMÁR**, *v. a.* (De colmo). Cobrir com colmo. — «*Senhos feixes de colmo, de*

*seis colmeiros o feixe: e senhos feixes de gesta negral grande pera colmarem as casas do Castello.*» Tombo do Aro, fol. 2, em Viterbo, Eluc.

— Figuradamente: Cobrir, encher.

Vem, co'as Filhas, Séphora,  
E vem Lasthiões dar-lhe amigo abraço,  
Colmá-la de carícias.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, OBRAS, IOM. VIII, p. 82.

**COLMÊA** ou **COLMEIA**, *s. f.* (Do latim *culmus*, tecto de colmo). Cortiço de abelhas.

Qual, pela madrugada solta a Abêlha  
O affidigado vôo,

Vai chupar nos casules orvalhados

O melhillo perfume,

E acoberta a doce peso acode

A Colmeia a lavar os louros favos.

FRANCISCO MANOEL DO NASCIMENTO, OBRAS, IOM. I, p. 160.

— Loc.: Cheio como uma colmêa, muito cheio. — «*Venha o demo e escolha, mal aventurada de mim, não sei que vos diga, nem que vos faça, quando cuida que vos tenha pella cabeça achouos pelo rabo: faço de mim mil manjares por vos contentar, nada me aproueita, por bem fazer mal auer. Eu esquiuo, e desprezo o outro que me vem sempre a casa cheyo como colmea, e nada me lembra senão teruos satisfeito, e he bem que o vistes: e vós mao grado no capelo.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysippo*, act. I, sc. 8.

**COLMEAL**, *s. m.* (De colmêa, com o suffixo «al»). Sitio onde ha colmêas; grande numero de colmêas; covão.

† **COLMEAR**, *s. m.* Vid. Colmeal.

**COLMEIRO**, *s. m.* (De colmêa, com o suffixo «eiro»). O que trata de colmêas; o que tem a seu cargo as colmêas e criação das abelhas.

**COLMEIRO**, *s. m.* (De colmo, com o suffixo «eiro»). O que colma as casas. — Feixe de colmo para as cobrir. — «*Senhos feixes de colmo, de seis colmeiros o feixe: e senhos feixes de gesta negral grande pera colmarem as casas do Castello.*» Tombo do Aro, fol. 2, em Viterbo, Eluc.

— *Adj.* Da natureza do colmo; que serve como o colmo para cobrir choças, choupanas, palhoças, etc. — *Canço colmeiro.* — *Palha colmeira.*

† **COLMELLO**. Vid. Columello.

† **COLMENÊIRO**, *s. m.* Confrade d'uma irmandade que se fundou em Toledo em 1220, cujo fim era perseguir os bandoleiros e saltadores do termo, e montes de Toledo.

**COLMILHO**, *s. m.* (Do latim *columellum*, nome dado pelo povo romano aos dentes caninos. Nome dos dentes, que nos cavallos, porcos, elephantos, etc., ficam entre os incisivos e os molares.

Assim como os dentes de colmo  
Ficam os dentes de colmo  
Hem, hem, hem, hem, hem, hem, hem,  
Colmo, colmo, colmo, colmo, colmo.

CORTE REAL, NAUER. DE SEPULVEDA, CANT. IX.



**COLMILHOSO**, *adj.* (De colmilho, com o suffixo «oso»). Vid. Colmilhudo.

**COLMILHUDO**, *adj.* (De colmilho, com o suffixo «udo»). Que tem grandes colmilhos.

**CÔLMO**, *s. m.* (Do latim *culmus*, canna do trigo). Termo de Botânica. Tronco proprio das gramíneas e plantas análogas, como trigo, centeio, canna, junco, etc. — A palha do centeio. — «*Em muitas partes de Entre Douro, e Minho cobrem as casas com palhas de centeio, a que chamão colmo.*» Leonel da Costa, *Eglogas* de Virgílio, p. 5.

— Figuradamente: Choça, palhoça, choupana, casa humilde coberta de colmo.

**CÔLO**. Vid. Collo.

**COLÓBIO**, *s. m.* (Do latim *colobium*, do grego *kolobion*, tunica sem mangas). Termo da Antiguidade. Tunica sem mangas de que usavam os antigos romanos, e depois os monges do Egypto; vestidura episcopal; a vestidura ecclesiastica chamada *dalmatica*.

† **COLOBOMA**, *s. m.* (Do latim *colobos*, do grego *kolobos*, mutilado). Termo de Cirurgia antiga. Synonymo de *mutillação*.

**COLOBRÊTA**, *s. f.* Vid. Colobrete.

**COLOBRÊTE**, *s. m.* (Do latim *coluber*, cobra). Instrumento de guerra antigo. Vid. Estrupada.

**COLOBRÍNA**, *adj.* Vid. Colubrina.

**COLOCASIA**, *s. f.* (Do latim *colocasia*, do grego *kolokasia*, *kolokasion*, colocasia). Termo de Pharmacia. Fava do Egypto, cujo fructo e raiz são usados em medicina.

**COLOCYNTHÉ**. Vid. Coloquyntida.

† **COLÓDRA**, *s. f. ant.* Cabeça grande.

**COLOFANA** ou **COLOFÓNIA**. Vid. Colophonia.

† **COLOMBÁCEO**, *adj.* (Do latim *columba*, pomba). Termo didactico. Da natureza dos pombos; similhante ao pombo.

† **COLOMBÁR**, *s. m.* (Do latim *columba*, pomba). Termo de Historia Natural. Ave congénere do pombo, da ordem das gallináceas, denominada *vinago* por Cuvier. Tem o bico muito mais grosso que o pombo ordinario, e comprimido nos lados, os tarsos curtos e os pés largos e plumosos. Distinguem-se quatro especies, que se criam nos bosques da Zona torrida.

**COLOMBÁTES**, *s. m. pl.* (De colombico). Termo de Chimica. Saes formados pela combinação do acido colombico com as bases potassa e soda.

**COLÓMBICO**, *adj.* (De colombio). Termo de Chimica. Pertencente ao colombio. — *Acido colombico*, acido formado pela combinação do colombio com o oxygéneo; é branco, pulverulento, insípido e inodóro.

† **COLOMBÍNA**, *s. f.* (De colombio). Termo de Mineralogia. Pedra de que se extráe o chumbo puro.

**COLOMBINO** ou **COLUMBINO**, *adj.* (Do latim *columbanus*, de *columba*, pomba).

De pombo ou pomba. — *Esterco colombino*, esterco das pombas.

— Figuradamente: Innocente como a pomba. — *Coração colombino*, de summa bondade e innocencia.

— Termo de Botânica. *Pés columbinos*, herva aquilegia, planta medicinal.

**COLÓMBIO**, *s. m.* (Assim chamado em memoria de Christovão Colombo, descobridor do Novo-Mundo). Termo de Chimica. Metal acidificavel, de cor cinzenta, o qual esfregando-se adquire o polido do ferro, e se reduz facilmente a um pó escuro, conhecido geralmente pelo nome de *tantalo*. Este metal não é atacado pelos acidos hydrochlorico e nitrico, nem mesmo pela agua regia. É pouco conhecido, e foi descoberto em 1831 por Hatchett, em uma mina particular do estado de Massachussets, na America Septentrional.

† **COLOMBO**. Vid. Columba.

**COLOMIN** ou **CURUMIN**, *s. m.* Termo do Brazil. Rapaz que serve, ou está ao serviço d'alguem.

† **COLOMNA**, *s. f.* Vid. Columna.

**COLON**, *s. m.* (Do grego *kōlon*, membro do corpo, e, em particular, um dos intestinos). Termo de Anatomia. A segunda parte do intestino grosso; estende-se do intestino cego ao recto, com os quaes fórma um canal contínuo. O colon vae da região lombar direita á fossa iliaca esquerda, e em razão da sua extensão dividiram-n'o ficticiamente em quatro partes:

— Primeira: *Colon lombar direito* ou *ascendente*, que começa no cego e sóbe até ao hypochondrio direito.

— Segunda: *Colon transverso* ou *arco do colon*, collocado transversalmente da direita para a esquerda; entende-se sobre toda a parte inferior ao peito, por baixo do estomago e por cima das circumvoluções do intestino delgado e é a mais comprida e volumosa das quatro partes.

— Terceira: *Colon lombar esquerdo* ou *descendente*, situado no flanco esquerdo por baixo do baço, detraz das circumvoluções do intestino delgado e defronte do rim esquerdo, a que está junto.

— Quarta: *Colon iliaco esquerdo* ou *S iliaco do colon*, o mais mobil de todos os quatro; está situado atraz do intestino fraco, formando um *S* que começa na região lombar e acaba no estreito superior da bacia, prolongando-se com o recto, para a união do sacro com a ultima vértebra dos lombos.

— O colon tem por função atrazar o curso das materias e preparar a sua creção, depois de terem sido despojadas de toda a substancia nutritiva. — «*A segunda tripa se chama colon, e nesta se faz o rugido das tripas, antes de comer.*» Antonio da Cruz, *Recopilação de Cirurgia*, p. 34.

— Termo d'Anatomia veterinaria. O

colon no cavallo, cujo comprimento é de quasi dezenove pés, apresenta duas porções distinctas.

— Termo de Grammatica. Colon, membro principal d'um periodo.

— *Colon perfeito*, quando fórma sentido perfeito.

— *Colon imperfeito*, quando o sentido é dependente do primeiro, e de per si não fórma phrase completa.

— Termo de Orthographia. Signal que denota uma pausa maior que o ponto e virgula e menor que o ponto final; tem o nome e figura de *dous pontos* (:) — «*Cada oração se assinava com dous pontos, que he o colon perfeyto.*» João Franco Barreto, *Orthographia da Lingua Portuguesa*, p. 219.

† **COLONEL**. Vid. Coronel.

**COLÓNIA**, *s. f.* (Do latim *colonia*, de *colonus*). Vid. Colono. Estabelecimento fundado por uma nação, n'um paiz estrangeiro.

— Numero de pessoas de ambos os sexos que se mandam para fóra de um paiz, ou que saem de moto proprio para irem habitar outra terra. — A mesma terra assim povoada.

— Estabelecimento colonial. — Estado colonial. — «*Foy povoada de antiga, e nobre gente, que chegou com o dominio, e colonias á mesma Italia.*» Duarte Ribeiro de Macedo, *Vida da Princeza Theodora*, p. 6, em Bluteau.

— Termo da provincia do Alemtejo. Colonia, fazenda dada de arrendamento e de que o arrendatario não póde ser expulso em quanto cumprir as condições, salvo se o dono a quizer cultivar por sua conta. — *Colonia parciaria*, quinhão de colonia. — *Colonia perpetua*, o arrendamento para longo tempo, ou o aforamento de casas ou terras pela mesma renda em que andavam.

**COLONIÁL**, *adj.* (De colonia, com o suffixo «al»). Que provém das colonias; que é relativo ás colonias. — *Productos coloniaes*. — *Generos coloniaes*. — *Questões coloniaes*.

**COLONISAÇÃO**, *s. f.* (Do thema colonisa, de colonisar, com o suffixo «ação»). Acção de colonisar; o resultado d'esta acção. — *Colonisação civil*. — *Colonisação militar*.

† **COLONISADO**, *part. pass.* de Colonisar, e *adj.* Em que se estabeleceu colonia; que colonizou; em estado de colonisação; provido de colonos. — *Vemos a America colonizada pelos Europeus*.

**COLONISADOR**, *s. m.* (Do thema colonisa, de colonisar, com o suffixo «dor»). O que colonisa. — *Os colonisadores da America*.

— Adjectivamente: Que mandou ou levou colonos ou colonias. — *Um povo colonizador*.

**COLONISÁR**, *v. a.* (De colono). Termo moderno. Povoar de colonos.



— *V. refl.* Colonisar-se, tornar-se colonisado.

† **COLONISÁVEL**, *adj.* (Do thema colonisa, de colonisar, com o suffixo «avel»). Que é susceptível de ser colonisado.

**COLÓNO**, *s. m.* (Do latim *colonus*, de *colere*, cultivar; vid. *Cultura*). Cultivador d'uma terra.—«*Districto capaz para os nossos colonos.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. v, p. 100, col. 2.—«*E no lo tirará o mesmo Senhor, que no lo deu, como a maos colonos.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. iv, p. 548.

— Povoador; habitante de uma colonia; que faz parte d'uma colonia ou que lhe explora o sólo.— *Um rico colono.*

— O que nasceu nas colonias d'uma familia de colonos, por opposição ás pessoas vindas da Europa.

— Termo da provincia do Alemtejo. O que tem colonia.

**COLOPHÔNIA**, *s. f.* (Do grego *kolophônin*, subentendido *resina*, resina da cidade de *Colophon*, na Asia menor). Termo de Chimica. Materia solida resinosa, secca, transparente, amarella ou escura, que é o residuo da distillação da terebinthina, cujas propriedades são as mesmas da resina, que era n'outro tempo administrada para impedir os derramamentos chronicos, mas que hoje é sómente empregada em algumas preparações pharmaceuticas.

— Resina com que se esfregam as sêdas dos arcos das rabecas, rabecões e outros instrumentos da mesma especie.

**COLOQUYNTIDA**, *s. f.* (Do latim *colocynthis*, do grego *kolokynta*, abobora). Termo de Botanica. Planta annual, congénere do pepino, classificada por Linneu na monoecia syngenesia com o nome de *cucumis colocynthis*, e pertencente á familia das *cucurbitaceas* de Jussieu: esta especie encontra-se no Oriente, no Egypto e no Archipelago; tem muitas hastes felpudas e asperas pelo chão, com folhas largas, espalmadas, laciniadas e alvadias por baixo, produzindo flores amarellas e dando um fructo tambem chamado *coloquyntida* (*fructus colocynthisidis*), de carne algum tanto secca, do tamanho de uma laranja, coberto de uma casca dura, lisa, amarella e verde, e muito luzidia. A *coloquyntida* é raras vezes empregada como emmenagoga, porém muitas vezes como abruton; e a sua tintura, que gosa de propriedades antiblenorrhagicas, é administrada com excellente resultado.—«*Os pós da colocyntida fazem o mesmo.*» Diogo Fernandes Ferreira, *Arte da caça*, p. 67.—«*Substancia espongiosa, como he a colocyntida.*» José Homem de Andradá, *Trituração da Jalapa*, p. 28.

**COLÔR**, *s. f.* (Do latim *color*). Antiga forma de *Côr*.

El andava triste mui sen sabor  
Como quen é tão coytado d'amor.  
E perdido o seu e a *colôr*.

CANC. DE D. DINIZ, p. 152.

VOL. II — 36

— *Morta color*, vid. *Morta côr* em *Côr*.

— Hoje usa-se só figuradamente no sentido de pretexto, aspecto, apparencia.

*Sab color* de virtude outros entrauão  
Simplices, idiotas, escolhidos,  
Para tratar de cousas importantes,  
Em officios, cargos eminentes.

CÔRTE REAL. NAUF. DE SEPT. LVII. C. XI.

— Termo de Commercio. Moeda da Asia. Segundo Barros, quinze colores vallem tres contos d'ouro.

**COLORADAMENTE**, *adv.* (De *colôr*). Com *côr*, pretexto, dissimulação do intento verdadeiro.

† **COLORADO**, *part. pass.* de *Colorar*, e *adj.* A que se deu pretexto.

**COLORANTE**, *adj.* (De *colôr*, com o suffixo «ante»). Que *colora*, que tinge, que muda a *côr* á agua pura.—*As féculas colorantes.*

**COLORÁR**, *v. a.* (Do latim *colorare*, de *color*, *côr*). *Córar*, dar *côr*, tingir. Vid. *Colorear*.

— Dissimular, encobrir. Vid. *Córar*.—«*Posto que el Rei Dom Pedro dissesse muitas razões a collorar este feito.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 33.

**CLOREADO**, *part. pass.* de *Colorear*, e *adj.* *Córado*, tingido.

— Figuradamente: A que se deu *côr*, pretexto, disfarce.—«*Com huma cole-reada mostra de virtude.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. II, p. 23.

— *Desculpas*, *erros* *coloreados*, com apparencia de involuntarios.

**CLOREÁR**, *v. a.* (De *colôr*). Dar *côr*, *córar*, *colorar*.

— Figuradamente: Dar boa apparencia, que encubra e disfarce a cousa má.—*Colorear a temeridade com o nome de esforços.*

**COLORÊTO** *adj.* (De *colera*). Colerico, agastado.

Hi colorar por vossos olhos  
Que está *coloreto* já.

SIMÃO MACIEL, *Col. de D. Diniz*, p. 59.

1.) **COLORÍDO**, *part. pass.* de *Colorir*, e *adj.* Termo de Pintura. A que se applicaram tintas ou côres convenientes.—*Quadro colorido*. Vid. *Iluminado*.

— Termo de Physica e Historia Natural. Vid. *Córado*.

— Figuradamente: Disfarçado.

2.) **COLORÍDO**, *s. m.* (De *colôr*, com o suffixo «ido»). Termo de Pintura. Imitação das côres com que a natureza pinta os diversos objectos; effeito que resulta da mistura e combinação das côres em um quadro; o seu resultado, o seu todo, o seu contraste ou a sua harmonia em um quadro.

— Por extensão, diz-se da *côr* do rosto, quando é bella e rosada.

— Figuradamente: Diz-se do estylo, fallando das figuras e epithetos que lhe servem de ornato.—«*O estylo é o colori-*

*do das idéas*, isto é, o que lhes dá *côr*, vida.

**COLORÍFICO**, *adj.* (Do latim *color*, *côr*, e *facere*, *fazer*). Termo de Physica. Que produz a *côr*.

† **COLORÍGRADO**, *s. m.* (Do latim *color*, *côr*, e *gradus*, grão). Termo de Physica. Instrumento inventado por Biot para determinar as diferentes côres e as suas diversas modificações.

† **COLORÍMETRO**, *s. m.* (Do latim *color*, *côr*, e *metro*). Termo de Physica. Apparelho imaginado para determinar o poder colorante de certas materias.

† **COLORÍNA**, *s. f.* (Do latim *color*, *côr*). Termo de Chimica. Designa-se por este nome o residuo ou distillação das tinturas alcoolicas, obtidas, tratando a *garancina* pelo alcool. A colorina foi descoberta e estudada por Robiquet, Kœchlin e Girardin.

**COLORÍR**, *v. a.* (Do latim *colorare*). Dar ou applicar as côres a um quadro, a uma figura.—*Pintar com côres convenientes*. Vid. *Iluminar*.

— Termo de Physica e de Historia Natural. Vid. *Córar*.

— Figuradamente: Disfarçar.

**COLORISAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *colorisa*, de *colorisar*, com o suffixo «ação»). Termo Didactico. Acção de applicar as côres.

— Mudança de *côr* que toma uma substancia nas operações chemicas ou pharmaceuticas.

† **COLORISADO**, *part. pass.* de *Colorisar*. Vid. *Coloreado* e *Colorido*.

**COLORISAR**, *v. a.* Vid. *Colorear* e *Colorir*.

**COLORISTA**, *s. 2.ª gen.* (Do *color*, com o suffixo «ista»). Pintor que entende bem do colorido, que se dá ao estudo da arte de *colorir*.—*Um bom colorista*, que se distingue por um bom ou máo colorido.

**COLOSSAL**, *adj.* 2 *gen.* (De colosso, com o suffixo «al»). De grandeza desmarcada.—*Estatua colossal*.—*Edificio colossal*, de dimensões agigantadas.—*Obra, empreza colossal*, obra de grande magnitude.

— Figuradamente: Illimitado, extraordinario.—*Vasto, extenso*.—«*O imperio dos kalifas foi de grande extensão, mas colossal.*»

**COLÔSSO**, *s. m.* (Do latim *colossus*, do grego *kólossos*, estatua colossal). Estatua d'uma grandeza extraordinaria, colossal.—*O colosso de Rhodes*.

TAO grande era o colosso de Rhodes  
Que a vista não podia alcançar  
Do Rho, e os olhos não podiam  
Que a vista não alcançasse a vista  
CANT. DES. C. V. EST. II

— Por extensão: Homem, animal de alta e forte estatura.



Entre hum campo, que tem no monte assento.  
Colosso o monte, o campo Colysseo,  
Certa hum penhasco, uma caverna fria,  
Donde a noite não sabe, nem entra o dia.

JER. BAHIA, POLYPHEMO E GALATHIA, est. 1.

— Objecto de enormes dimensões.

— Figuradamente: Que tem grande fortuna, valimento, poder, estado, etc.

— Adj. Colossal.

**COLOSTRAÇÃO**, s. f. (De colostro, com o suffixo «ação»). Termo de Medicina. Doença nas creanças recém-nascidas, e que se supõe produzida pelo colostro.

**COLÓSTRO**, s. m. (Do latim *colostrum*). Termo de Medicina. Dá-se este nome ao primeiro leite d'uma mulher que acaba de parir, o qual é muito soroso, doce, d'um gosto insípido e um pouco assucarado; tem uma virtude purgativa propria para fazer evacuar o mecónio da criança recém-nascida, especialmente se a mãe tiver a precaução de dar de mamar cedo á creança, e perde ordinariamente esta propriedade á approximação da febre do leite. — «Despejando os peytos cada dia dos colostros, ou leyte grosso, que ainda não está perfeito.» Francisco Morato Roma, Luz da Medicina, p. 253, em Bluteau.

— *Globulos do colostro*, leucocytos granulados misturados aos globulos do leite no colostro.

— Termo de Pharmacia antiga. Especie de emulsão preparada com terebintina e gema d'ovo.

† **COLPOCÉLE**, s. f. (Do grego *kólpos*, vagina, e *kelê*, hernia). Termo de Cirurgia. Hernia na vagina.

† **COLPOPTOSE**, s. f. (Do grego *kólpos*, vagina, e *ptôsis*, queda). Termo de Cirurgia. Procidencia da vagina.

† **COLPORRHAGIA**, s. f. (Do grego *kólpos*, vagina, e *rhagê*, erupção). Termo de Medicina. Hemorrhagia da vagina.

**COLTURA**, s. f. Termo de Imprensa. Separação que o compositor faz de duas ou mais columnas na mesma pagina.

**COLUBRINA**, s. f. (Do latim *colubra*, cobra). Peça de artilheria muito comprida e de grande alcance. — «Deve ser mais estreita, que para huma colubrina.» Luiz Serrão Pimentel, Methodo Lusitano, p. 131, em Bluteau.

— Termo de Historia Natural. Vid. Cobrélo.

— Termo de Botanica. Planta da India, da pentándria monogynia de Linneu, denominada pelos naturalistas *ophiorrhiza mungos*, e pertencente á familia das gencianas de Jussieu. Tem as folhas oppostas, lanceoladas e com flores munidas de brácteas, de corolla afunilada e de fructo bicellular. Vid. Serpentina.

**COLUBRINA**, adj. (Do latim *colubra*, cobra). Termo de Zoologia. Que pertence á cobra.

— Figuradamente: *Espada colubrina*, espada que tem a folha tortuosa, e imitando as voltas ou movimentos ondulatorios da cobra quando serpeja.

† **COLÚMBA**, s. f. (De *Columbo*, capital da illa de Ceylão, para onde a arvore que a produz foi transplantada do continente da Asia). Termo de Botanica. Raiz de uma planta sarmentosa que vem da India em segmentos circulares ou em pedaços rachados da grossura de um dedo e cobertos de uma casca rugosa, espessa e esverdeinhada. Esta raiz amarella e de cheiro aromatico, um pouco nauseabundo, é extremamente amarga, emprega-se na medicina como tonica e antiemetica, e parece ter uma acção particular sobre o estomago.

† **COLUMBÁRIO**, s. m. (Do latim *columbarium*, pombal). Termo de Antiguidade. Edificio sepulchral, com muitos nichos interiores, onde os antigos romanos encerravam as cinzas de algumas familias illustres.

† **COLUMBINA**, s. f. (De *columba*, com o suffixo «ina»). Termo de Chimica. Matéria achada na raiz da columba por Wistoeck, de Berlin. É muito amarga, da fórma de pequenos prismas transparentes, solúvel no alcool, no ether e na agua.

**COLUMBINO**, adj. (Do latim *columba*, pomba). Vid. Colombina.

**COLUMELLA**, s. f. (Do latim *columella*, diminutivo de *columen*; vid. Columna). Nos primeiros tempos de Roma, pequena columna, columnello.

— Termo de Historia Natural. Eixo da concha univalve, ao redor do qual vão subindo os gyros ou anfractos da concha por toda a sua longitude.

— Termo de Botanica. Eixo vertical de alguns fructos, que persiste depois da queda das suas outras partes.

— Termo de Anatomia. Pellicula pendente do paladar em certas inflammções da bócca. — «Cortar a columella com seu vicio.» Madeira, Morbo Gallico, Part. II, p. 125, col. 2, em Bluteau.

**COLUMELLADO**, adj. (De *columella*, com o suffixo «ado»). Termo de Botanica. Que é guarnecido de uma columella.

† **COLUMELLÁRIO**, adj. (De *columella*, com o suffixo «ario»). Termo Didactico. Que tem relação com a columella d'uma concha.

**COLUMNA** ou **COLUNA**, s. f. (Do latim *columna*, de *columen*, sustentaculo). Termo de Architectura. Especie de pilar de fórma cylindrica. A columna compõe-se de diversos membros: fuste ou cano, capitel, bocel, gula ou gola, ábaco, dentilhões, metópas, triglyphos, plintho, etc., sendo tres d'estas as principaes: base, fuste e capitel. — «Como costuma a hera com a columna, da qual se não desabraga, até que o tempo não derruba o edificio.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphora I, p. 19.

— *Columna toscana*, columna que tem na altura sete vezes o diâmetro; é a mais curta e a mais simples das cinco reconhecidas por Vinholla.

— *Columna dorica*, columna que tem oito diâmetros de altura, com um capitel e uma base um pouco mais rica que a toscana.

Aqui grinaldas mil de verde murta  
As *Doricas columnas* ornão sempre.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. IV.

Corinthios capiteis se levantavão  
Em *Doricas columnas* jaspeadas,  
Que com modulos justos se mostravão  
Sobre bases Romanas sustentadas.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. II, est. 93

— *Columna jonica*, columna que tem nove diâmetros e cujo capitel tem volutas.

Alli se vê com mão recta, engenhosa  
A Dorica, e Ionica columna;  
A Corinthia, e composta, e juntamente  
O Friso, o Capitel e alta Cornija.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. II.

— *Columna corinthia*, columna que tem dez diâmetros e cujo capitel é ornado de duas ordens de folhas com cauliculas d'onde sahem pequenas volutas.

— *Columna composta* é a columna corinthia, mas com a differença de ter no cimo do capitel a voluta jonica.

— *Columna cannelada*, columna raia-da longitudinalmente em meias cannas.

— *Columna torsa* ou *torcida*, columna em roscas como são muitas de bronze.

— *Meia columna*, columna cuja metade sae da parede, fazendo presumir que a outra metade está dentro da mesma parede.

— *Columna monumental*, monumento que tem a fórma de uma grande columna isolada.

— Termo de Antiguidade. *Columna ou pedra milliaria*, columna, especie de marco que os romanos punham nas estradas grandes para indicar a distancia.

— *Columnas de Hercules*, as duas montanhas do Calpe e de Abyla, achando-se a primeira situada na Andaluzia e a segunda na Mauritania, no estreito de Gibraltar, onde o oceano communica com o Mediterraneo, e que Hercules deu por limite, segundo o mytho, ás suas viagens.

— Figuradamente: Apoio, esteio, sustentaculo.

Luz clara de infieis; columna firme  
Da catholica fé.....

ANT. FERR., CARTAS, LIV. I, p. 1.

— «Sabida sua morte, foi, não só n'aquella Villa da Ribeira Grande, mas em toda a Grande Ilha de S. Miguel, tão chorada, e sentida, que todos clamavão, lhe faltava a columna de toda aquella terra.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. II, cap. 3.



—Cousa muito firme, que não cede.—  
*Fica firme como uma columna.*

— Symbolo da firmeza e constancia de espirito.

— Termo de Imprensa. Parte de uma pagina separada do resto por um risco vertical ou sómente por um espaço branco. — *Este Diccionario tem tres columnas.* — *Uma columna de algarismos.* — *A columna das unidades, das dezenas, etc.* — *Os jornaes têm duas, tres, quatro ou mais columnas.*

—Termo de Armaria. Movel da armaria, que representa o que a palavra indica, e quasi sempre da ordem toscana.

— Termo Militar. Corpo de tropas, disposto por secções mais ou menos extensas, tendo pouca frente e muito fundo.— Comprida fileira de tropas em marcha.— *Columna cerrada*. — *Columna de tropas em corpo cerrado*. — *Columna de náos*, linha. — *Columna movel*, destacamento encarregado de percorrer um paiz para conter uma revolta.

— Termo de Physica. Quantidade de materia fluida, de figura cylindrica, que tem uma altura e uma base determinadas ou suppostas pelo pensamento; diz-se d'uma columna d'ar, d'agua, de mercurio. etc.

— *Columna d'agua* é tambem applicada a uma tromba.

Tal a grande *columna* enchendo augmenta  
 A si e a nuvem negra que sustenta.

CAM., LUS., c. v, est. 21.

— Termo de Botanica. *Columna dos estames*, pilar de estames coadunados pelos filetes, como se observa nas flôres das malváceas.

— Termo de Anatomia. Partes cylindricas que tem alguma similitude com uma columna.

— *Columna vertebral*, pyramide longa e movel que começa no buraco occipital e acaba no pelve, formada de vinte e quatro ossos, chamados vertebrae, que vão successivamente engrossando de cima para baixo.

— *Columnas carnudas do coração*, fascículos musculares, mais ou menos numerosos, observados nas cavidades do coração, e dos quaes se distinguem tres especies.

— *Bexiga em forma de columna*, bexiga cuja membrana muscular apresenta fascículos volumosos, que formam, na parte interior d'este órgão, protuberancias que se cruzam em diversas direcções e que se separam por cavidades, nas quaes estão contidos algumas vezes os calculos. Esta disposição da bexiga, encontra-se principalmente nas pessoas edosas.

— Termo de Marinha. *Columnas das abitas*, vigas quadradas, postas verticalmente sobre as cavernas, que se elevam acima da coberta ou convez, e que, sendo cortadas pelo travessão, servem de dar

volta ás amarras. — *Columnas da roda*, os primeiros madeiros que se unem á roda de prôa, e cujo excesso fórma a escôra do gurupés.

**COLUMNAR**, *adj.* (De *columna*, com o sufixo «ar»). Que tem a forma de uma *columna* ou *pilar*.

— Termo de Botanica. *Silica* columnar, silica hirta e quasi cylindrica. — *Sementes columnares*, sementes oblongas quasi cylindricas. — *Plantas columnares*, vid. *Columníferas*.

**COLUMNÁRIO**, *adj.* (De *columna*, com o suffixo «ário»). Diz-se das moedas em que ha columnas.

**COLUMNÁTA**, *s. f.* (De columna, com o suffixo «ata»). Termo de Architectura. Série de columnas que formam galeria e que ornám um edificio; peristyllo.

Tres mil Státuas de bronze, infindos Quadros  
Pórfido, Jaspe, em longas *Colonnades*,  
Balaústres de crystal, Vasos de custo.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. VIII, p. 433.

**COLUMNÉLLO**, *s. m.* (Diminutivo de Columna). Frade de pedra; padrão.

**COLUMNÍFERO**, *adj.* (Do latim *columna*, columna, e *ferre*, levar). Termo de Architectura. Que tem uma columna.

— Termo de Botânica. *Plantas colum-níferas*, nome dado por alguns botânicos ás plantas malváceas, por terem flôres com estâmes coadunadas em uma columna.

**COLÚRNO**, s. m. (Do latim *colurna*). Termo de Botânica. Arvore congénere da avelleira, classificada por Linneu na monoecia polyandria com o nome de *corylus colurna*, e pertencente á familia das amentilhosas de Jussieu.

**COLURO**, *s. m.* (Do grego *koloyros*, subentendido *grammê*, de *koloyros*, que tem a cauda mutilada; de *kólos*, mutilado, e *oyra*, cauda, assim chamados porque algumas das suas partes não são accessíveis á vista). Nome de dous circulos maximos que se cortam perpendicularmente nos pólos da esphera, e dos quaes um passa pelos pontos equinoxiaes, chamado por isso **coluro dos equinoxios**, outro pelos pontos solsticiaes, chamado **coluro dos solsticios**. Estes dous circulos dividem o equador e o zodiaco em quatro partes eguaes, comprehendendo cada una tres signos para cada estação do anno. — «*Hum destes coluros se chama Equinoxial, e outro Solsticial.*» Antonio Teixeira, *Epitome de Noticias Astrologicas*, p. 33. — «*Duzentas vezes os coluros vira.*» Barreto, *Vida do Evangelho*, 80, 52, em Bluteau.

**Coluros, Horizonte verdadeiro,**  
Tropicós igneos, Zonas congeladas,  
O que divide o dia, e abraça a  
Noite, dos animais do céu, a morada.

ROLDIM DE MOURA, N. A., D. R. MORA, C. M., *et al.* 34

**COLÚTEA**, *s. f.* (Do latim *colutea*). Termo de Botânica. Arbusto chamado vulgarmente *espanta lobos*, classificado por

Linneu na diadelphia decandria com o nome de *colutea arborecens*, e pertencente á familia das leguminosas de Jussieu.

— *Colutea bastarda*, planta da mesma ordem e familia da precedente, e denominada por Linneu *coronilla coronata*.

† COLÚTEO, s. m. (Vid. Colutea). Fructo da planta colutea.

† COLUTHIANO, *s. m.* (De *Colutho*). Termo da Antiguidade. Nome dos sectarios de uma seita cujo chefe foi Colutho, presbytero da Alexandria.

† COLYBOS, s. m. *pl.* Bôlo de legumes e grãos de que na igreja grega se faz ablação em honra dos santos e comemoração dos defuntos.

**COLYDIO**, *s. m.* Termo de Historia Natural. Insecto coleóptero de antenas terminadas em fôrma de clava e pouco mais longas que a cabeça.

† COLYMBÊTES, *s. m.* Termo de Historia Natural. Insecto coleóptero, de corpo oval e tarsos compostos de cinco articulós.

† COLYMBO, s. m. (Do latim *colymbus*). Termo de Historia Natural. Ave palmípede. Vid. **Merquilhão**.

**COLZA**, s. m. (No walonico *colza*, *golza*; no dialecto de zouchi *colsa*; do holandez *koolzaad*, semente de couve, de *kool*, couve, e *zaad*, semente). Termo de Botanica. Nome dado a uma variedade de couves, de cuja semente oleosa se extráe azeite para luzes e de cujos residuos se nutre o gado.

**COM.** *prep.* (Do latim *cum*, que provém d'um accusativo da raiz pronominal relativa *qua* (*kva*), *quum* por *quam*. Justificam esta etymologia do latim *cum* muitos factos, um dos quaes nos é fornecido pelo francez e é muito convincente. N'esta lingua perdeu-se a preposição latina *cum*, que foi substituida por *avec*; ora *avec* provém da fôrma *avoec* que se encontra no antigo francez (Chanson de Rolland, XIII, etc.), e *avoec* é não mais nem menos que a formula syntactica latina *apud hoc est*, que no baixo latim significa *em isso*, d'onde o sentido de **com**. Littré adduz como contraprova da formação de *avec* as fórmulas do antigo francez *peroeoc* por isso (*per hoc*), *senoec* sem isso (*sive hoc*). O latim *quum* como accusativo podia significar só *por isso*, no periodo em que o uso das preposições estava no começo, *junto do qual*, d'ahi em *a qual*, e por um processo semelhante áquelle pelo qual *em isso* (*apud hoc est signum eius*, *est ad id*, adquirir estas significações). Junto a, ao mesmo tempo que, a, unindo-se. — «Em esta sazom vivia **com** elRei hum boom escudeiro», e para expor, com os seus olhos de profeta e a peltre estreita e resplandecente dos talles, grandes fuscos e esmaltaes, quasi malditos e inquietos, brando e tremulo de grandes lipstiques e de talles olhos que se a bem olhar os requerem claridade por onde Affonso Ma-



deira.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 8.—«*Preiteou com elRei que lhedosse cartas de seguro para se hir pera França.*» Idem, *Ibidem*, cap. 17.—«*Vio aquella ficada, que os filhos e parentes de Lianor Naus fariam com ella em aquil logar.*» Idem, *Ibidem*.—«*Mandou encubertamente tractar com o jiseio que passava delle.*» Idem, *Ibidem*.—«*Logo fez preitesia com elRei Dom Pedro, que o nom torrasse com elRei Majoma seu inimigo.*» Idem, *Ibidem*, c. 32.—«*E o cardeal de Bolonha, legado do Papa, fallou com elRei.*» Idem, *Ibidem*.—«*Por a qual razom com outras muyto boas, que a seu proposito trouve, veo a concluir, que voontade era delRei seu senhor aver com elle boa e firme paz pera sempre.*» Idem, *Chronica de D. Fernando*, c. 1.—«*E em cabeça se vos mete, a vos que vai elle lá? irá mais azinha bragantear com outros como elle, que sei que taes suas companhias são.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulyssippo*, act. I, sc. 1.—«*Mandou Jorge da Silveira, e com elle outros Capitäes, que fossem dar huma cata a estas náos.*» Barros, *Decada II*, Liv. V, cap. 4.—«*Agradeceo muito, e lançando a benção a seu filho, e encomendando todos a Deos, embarcarão em duas Náos, e tres Fustas com outra muita gente, e pel mar se apartarã cada hum a sua parte por mais em breve saberem alguma nova.*» Idem, *Clarimundo*, Liv. II, c. 3.—«*E este era o Gigante Clorundo, que tinha sabido da Fusta que escapou na batalha do Cavalleiro das lagrimas, como seu pay, e dois irmãos erão mortos com toda a gente que traziam.*» Idem, *Ibidem*.

Eu amei huma donzella  
Por que m'ouiste trovar;  
O con quem se foi casar,  
Por quanto eu la ben dixi  
Quer m'ora por en matar.

CANC. DE TROYAS ANT., II.º 7.

E se quizerdes irei, mui de grado,  
Com meu amigo.

IBIDEM, II.º 24.

Enganosas esperanças  
Pois sem resam vos tomei  
com ellas vos deixarei.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 24 (ed. de 1871).

Com elles me concertei,  
a vos nam ver se obrigaram,  
o que com elles fiquei  
por certo mal o guardaram.

IDEM, IBIDEM, p. 20.

Se vos eu vira casada  
com quem vos bein conhecera,  
jaa em vos ver desencada  
algun descanço tivera.

IDEM, IBIDEM, p. 21.

E entre tantas soberbas e humildade  
Ama só, e quer; e onde se rim do casto,  
Louva, e se abraça com a castidade.

ANT. FERR., CARTAS., LIV. I, II.º 50.

—«*Esta experiencia vemos na cera, que com agua endurece, e com o fogo*

*amolece.*» Idem, *Bristo*, act. III, sc. 2.—«*Roberto não ha de querer ver seu filho, vél-o fóra de casa perdido, desemparado, a nãy carpidã, a revolta no povo, que o hão de praguejar de madraço, parvo, que se foy emburilhar com huma moça sem pay.*» Idem, *Ibidem*, act. IV, sc. 3.—«*Posto que suas tenções era alcançar maior premio do seu trabalho, que foi Agriola, a qual dalli levaram, casando-se Trineo com ella, como na chronica de Palmeirim se conta.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, c. 2.—«*Argolante chegou a Inglaterra com o recado que levava, de que el-rei e Flerida ficaram contentes.*» Idem, *Ibidem*, c. V.—«*Narciso alli se via com outros muitos namorados, que relatalos aqui seria nunca acabar: tudo tanto polo natural que enganava a vista a parecer que aquello era o proprio.*» Idem, *Ibidem*, c. 6.—«*Luimão de Borgonha filho de Triolo, duque de Borgonha e neto do imperador Trineu; a Francião, o musico, filho de Polendos e da fermosa Francelina; a Polinardo, filho menor do imperador Trineu, irmão de Vernao; a Dridem, filho de Mayortes o gran-cam; a Germão d'Orliens, que viera com o principe Graciano; a Tenebrante, filho do duque Tirenidos; a Tremorão, filho do duque Lecefim, neto do imperador Trineu d'Alemania; a Frisol, filho do duque Drapos de Normandia, neto delrei de Hungria, com outros muitos seus naturaes.*» Idem, *Ibidem*, c. 11.—«*Esteve o cavalleiro da fortuna no castello d'aquella dona, onde fóra ter o dia da batalha, a que chamavam Rian-da, tantos dias, que se sentiu pera poder caminhar, e uma noite de ceia, estando com a dona praticando em sua partida, bateu á porta do castello uma donzella sua sobrinha, que vivia com a imperatriz de Constantinopla, e saíra da corte outro dia depois da batalha de Floramão e Beroldo principe de Hespanha, a vir a vêr esta sua tia que era muito rica, e não tinha outra herdeira.*» Idem, *Ibidem*, cap. 25.—«*O Gigante disse: por certo a tua valentia me faz haver maior dó de ti do que cuidei, porque emfim não durará mais, que em quanto esse teu sangue acaba de gastar-se, e, se morreres, morrerá o melhor cavalleiro do mundo; rogo-te que não queiras que a batalha vá mais ávante: olha por ti, verás as armas desfeitas, as carnes tambem com ellas, e o campo tinto de teu sangue: se té qui te não quizeste render, faz agora, porque o bom conselho antes tarde que nunca se ha de tomar.*» Idem, *Ibidem*, cap. 39.—«*Ordenou escrever lhe uma carta, na qual lhe trouxe á memoria a antiga amizade, que seus avós e antecessores tiveram com os imperadores de Grecia, as grandes perdas e damnos, que delles receberam sempre.*» Idem, *Ibidem*.—«*E como nenhum não errasse o encontro, foram de tanta força,*

*que os cavalloos corriam com seus senhores.*» Idem, *Ibidem*.—«*E mandou sua filha com quatro cavalleiros de sua casa e algumas donas e donzellas pera a servirem e acompanharem: esteve no castello de Almourol tanto tempo, que aquellas discordias foram esquecendo e ella sahíu delle pela maneira que se adiante dirá. Por onde se vê que muitas vezes os grandes males são principio de maiores bens.*» Idem, *Ibidem*, cap. 53.—«*Floramão, que com elle estava, vendo-o duvidar lhe disse...*» Idem, *Ibidem*, cap. 41.—«*Estando praticando isto com seus amigos e pedindo ao principe Beroldo que quizesse ir dizel-o a Eutropa, sentiam tamanho terremoto no castello supitamente, que parecia que se assolava. A escuridão foi tamanha que uns a outros se não viam.*» Idem, *Ibidem*, cap. 43.—«*E como aquella tristeza de mestura com sua idade, qu'era muita, o tivesse posto em tão fraco estado, que cada dia esperava polo fim de seus dias; quiz sua ventura que lhe affirmaram a soltura delles; e lhe certificaram serem vivos.*» Idem, *Ibidem*, cap. 44.—«*E assim polos verem gentis homens e bem fallados, como por ellas serem em conhecimento da boa obra, que delles receberam, pagaram-lhe o amor que lhe tinham, ou mostravam ter, com outro igual ao seu: por onde depois que de suas feridas foram sãos, passaram alguns dias a seu gosto naquelle castello. Graciano com a mais velha, Platir com a outra; cada um tão contente da sorte que lhe coubera, que nenhum se havia por enganado, té que a mãe d'ellas veio ter com elles, sabendo já da morte de Darmaco, que antes d'isso não ousára sair de sua casa.*» Idem, *Ibidem*, cap. 55.

Tem o Gallego cauto, e o grande e raro  
Castelhano, a quem fez o seu planeta  
Restituidor de Hespanha e senhor d'ella,  
Betis, Leão, Granada com Castella.

CAM., LUS., c. III, est. 19.

Quiz o Rei castelhano, que casado  
Com Thereza sua filha o Conde fosse;  
E com ella, das terras tomou posse.

OB. CIT., c. III, est. 25.

... Os molles Sophenes e os atrozes  
Silicios com a Armenia que derrama  
As aguas dos dous rios, cuja fonte  
Está n'outro mais alto e santo monte.

OB. CIT., c. III, est. 72.

Do peccado tiveram sempre a pena  
Muitos, que Deos o quiz e permittiu;  
Os que foram roubar a bella Helena  
E com Apio tambem Tarquinio o viu.

OB. CIT., c. III, est. 140.

Matando vão amigos e parentes  
Do adultero Conde, e da Rainha,  
Com quem sua incontinencia deshonestã,  
Mas depois de viuva, manifesta.

OB. CIT., c. IV, est. 4.

Sobre isto nos conselhos que tomava,  
Achava mui contrarios pareceres  
Que n'aquelles com quem se aconselhava  
Executa o dinheiro seus poderes.

OB. CIT., c. VIII, est. 60.



Osinhos odoríferos, que acima  
Estão não só do Italico Falerno.  
Mas da Ambrosia que Jove tanto estima  
Com todo o ajuntamento sempiterno.

CAM. LUS., c. x, est. 4.

Oh Belinario, disse, que no ceo  
Das Musas serás sempre engrandecido  
Se em ti viste abatido o bravo Marte,  
Aqui tens com quem podes consolar-te.

OB. CIT., c. x, est. 22.

Destruirá a cidade Repelim,  
Pondo o seu Rei com muitos em fugida.

OB. CIT., c. x, est. 65.

— «Ora não negarey a malicia do Sallouy; de quem gracejão os Doutores, que he certa cellada de gentio com seu azeite, e vinagre de mafoma.» Francisco Manuel de Mello, Apol. Dial., p. 15. — «Porque se verdes hum quatro com tres figuras atrás si valerá quatro mil reis, e se elle detrás de todas essas figuras valerá quatro reis.» Idem, Ibidem, p. 27. — «Se cozendo-se com a terra não bolle, não se defende, passa por elle, e o deyxas as mais das vezes são, e salvo.» Idem, Ibidem, p. 31. — «Alli me comprou hum Clerigo velho, a quem os Medicos tinham receytado, que bebesse agoa cosida com ouro, para lhe alegrar o coração, confortar a natureza.» Idem, Ibidem, p. 86. — «Fez depressa a sua vontade; deyxando-me com outra caterva a outro velho.» Idem, Ibidem.

Clementissimo Deos eu te apresento  
Este que não tem culpa, este te abraçando;  
Tem d'elle piedade pois t'o offereço  
Com outro inda menor em sacrificio.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. VIII.

Mettido com elle em danças  
O canario mais ativo  
Fôra rustico villão,  
Que não canario polido.

JER. BAHIA, Á MORTE D'UM PINTASILGO.

— Indica que se é do partido de..., que se tem as mesmas idéas, a mesma opinião que... — *Estou com Prudhon em quanto a esta questão. — Estou com os republicanos.*

— Tendo, trazendo, levando, supportando, contendo. — «Item huma cinta de fio toda de prata com esmaltes dourados com fivela de macha femea com figura de cabeça de leom com biqueira, outro si de macha femea smaltada e dourada, a qual antom pezava nove marcos, e huma onça e tres quartas.» Doc. de 1347, no Corpo Diplomatico Portuguez, p. 290, publ. pelo visconde de Santarem. — «E dhuuma parte tijnham quinas e da outra figura dhomem com barvas nas faces e coroa na cabeça, assentado em huuma cadeira, com huuma espada na mão direita.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 11. — «Homeens de prol, todos vestidos doutra livree, e cintos cobertos de velludo preto com as armas delRei brolladas.» Idem, Chronica de D. Fernando, cap. 49. — «E andava tão ufano e contente de sua vitoria, que de aqui lhe nasceu deixar ar-

mas que d'antes trazia, e tomar outras de verde e branco, com pelicanos d'ouro e pardo, que levavam uns corações nobico, tão louças como então trazia a vontade.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 24. — «Filomena tambem nos louvores que fazia mostrava sua pena. Dido, com a espada de Eneas metida polo coração, estava envolta no seu proprio sangue, tão natural e fresco, que parecia que aquella fôra a derradeira hora em que se matara. Medea, Progne, Ariadna, Fedra, Pasiphe, todas alli estavam cada uma pintada segundo a maneira de sua vida. Orfeo envolto no fogo infernal com sua arpa nas mãos parecia que se queixava. Alli Acteon tornado cervo, despedaçado dos seus proprios cães.» Idem, Ibidem, cap. 6. — «Sobre a porta se mostrava uma imagem de mulher assentada em um arco, que o mesmo portal da tenda fazia, tirada polo natural d'Altea, tão fermosa, que, deixando Polinardo, não houve na côrte dama tão confidada, a que não fizesse inveja, com letras na bordadura de uma roupa que declarava seu nome.» Idem, Ibidem, cap. 22. — «Mas o fio destas palavras quebrou Polinardo, irmão de Vernao, que chegou á porta do cerco, armado de armas de roxo e pardo com pombas de prata, tão subtilmente cravadas, que parecia tudo uma peça.» Idem, Ibidem, cap. 23. — «Já que o sol se queira pôr, entrou pelo terreiro um cavalleiro, que parecia vir de longe, armado d'armas de roxo com esporas verdes, no escudo em campo indio uma espera da mesma sorte, passado por alguns logares; cavalgava em um cavallo ruço pombo, manchado de sangue, que o fazia mais fermoso.» Idem, Ibidem. — «Despedindo-se della com palavras, que o amor neste tempo soe achar, se armou de umas armas verdes com esperas de ouro, e no escudo em campo verde a ave fenix com letras no bico, em que levava o nome de Targiana.» Idem, Ibidem, cap. 71.

Com esporas sem çycaes  
e as astes desdouradas  
meteres a hums rrebates,  
fares outros soborbado.

CANC. DE RES., t. I, p. 154.

Do rosto respirava um ar divino,  
Que divino tornara um corpo humano;  
Com uma coroa e sceptro rutilante,  
De outra pedra mais clara que diamante.

CAM., LUS., c. I, est. 22.

Debaixo d'este grande firmamento  
Vês o céo de Saturno Deos antigo;  
Jupiter logo faz o movimento,  
E Marte abaixo, bellico inimigo.  
O claro olho do céo no quarto assento,  
E Venus, que os amores traz comsigo,  
Mercurio de eloquencia soberana;  
Com tres rostos debaixo vae Diana.

OB. CIT., c. x, est. 89.

Por armas têm adargas e torçados,  
Com toucas na cabeça. . . .

OB. CIT., c. I, est. 47.

Vinte mancebos nobres aparecem,  
De damasco encarnado os capellares.  
Cõ cadilhos de prata, hums trazem, e outros  
Do azul com guarnição, e viuos de ouro,  
E nas cabeças todos fotas brancas.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. IV.

A todos os vi em couros,  
Nenhum com botas calçadas,  
Porque do couro das botas  
Fazem vinho nas borraças.

JER. BAHIA, JORNADA I.

— Contra, fallando d'uma luta, briga.

Abre essa boca, vejamos se he assi:  
Já cerrou a cava; ó desventurado,  
Andaste ás punhadas com algum rascão,  
E quebrou-te os dentes, porque es villão,  
E cuidas que o outro que he resuscitado.

GIL VIC., DIAL SOBRE A RESURREIÇÃO.

— «Então lhe contou como Dramusiano guardára muitos dias o escudo do vulto de Miraguarda, e as grandes batalhas que fizera, e que por fim de todas viera alli aquelle cavalleiro, que pelejando com elle todo um dia, se não poderam vencer um a outro; e que de noite furtára o escudo do vulto de Miraguarda.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 71.

Aqui dos Scythas grande quantidade  
Vivem, que antigamente grande guerra  
Tiveram sobre a humana antiguidade,  
Co'os que tinham então a egycia terra.

CAM. LUS., c. III, est. 9.

— «Que o Mercador assista no seu porto, mole de mimoço, podre de rico, quando por seu dinheyro andem com homens (ás vezes melhores, que elle) dobrando cabos não conhecidos, forcejando com ondas, e com ares por lhe adquirir mais thesouros!» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 116. — «Primeiro, que elle, havião de vir a braços com os Turcos.» Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, Liv. II, p. 30, em Bluteau. — «Ver hum homem digno a braços com uma fortuna indigna.» D. Francisco de Portugal, Prisões e Solturas, p. 13.

— Designa o modo, a maneira, o meio.

Per quanto ieu crer sey  
Con cuydad'e con pavor.

CANC. DE D. DINIZ, p. 26.

O que com medo fugiu da fronteira  
Pero ten já pendom sen caldeira.

CANC. DE TROVAS ANT., n.º 48.

— «Se nosso porteyro quer com fuste quer com letras ou per sy for fazer eyzacucom contra alguém se aquel sobre que faz a eyzacucom for ia julgado em nossa corte sobre esto nom rregeba nenhuma caucom.» Documento de 1214, em Portugal. Mon. Hist. Leges, Tom. I, p. 168. — «Dá aos teus a falar á ta palavra com feuz.» Actos dos Apostolos, cap. IV, 29, em Ineditos de Alcobaça, Tom. I. — «Porem re-queremos aa tua real clemencia que sempre com firme desejo viras em temor do Senhor Deos.» Fernão Lopes, Chronica de Pedro I, cap. 3. — «Non esguardes,



*Senhor, sobre tantos pecados com sanha.»* Fr. João Claro, *Opusculos*, p. 175, em *Ineditos de Alcobaça*, Tom. I.

E nos todos *com* gran ferrecha  
e *com* muy abertos braços  
recebemos tua sentença.

CANC. DE RES., t. I, p. 94.

Traga cymta de verdugo,  
pejada *com* capagorja.

IDEM, p. 64.

Enha mãe n'lo bradará,  
Que fica no sahimento,  
E o responso do mamento:  
E tudo Sa Gil fura  
Com bom tento.

GIL VES., AUTO DA BARA DO FURGO.

Quem *com* mal anda, dizia Jacó,  
Rabina Rabasso, Rabi Mosca,  
Não cuide ninguém que lhe venha bem,  
Nem he bem que alguém haja o lle dó.  
Quem *com* mal anda, chora e não canta;  
Quem só se aconselha, só se depena;  
Quem não faz mal, não merece pena;  
Quem chora ou canta, fadas más espanta.

IDEM, DIALOGO SOBRE A RESURREIÇÃO.

Pois erão quarenta com armas armados  
Não no podiam prender outra vez!

IDEM, IBIDEM.

Mas resuscitado *com* grande alegria,  
Vêde vós outros como isto ha de ser.

IDEM, IBIDEM.

Pela mandam cedo  
Estavas dormindo, sonhaste *com* medo.

IDEM, IBIDEM.

A justiça porém  
Quando executa, não ouzila ninguém  
Que he *com* mil partes o que merecia.

IDEM, AUTO DA LISTA DE DEUS.

Oh eternal Creador,  
Oh temporal creatura,  
Que encubres *com* terra escura  
O divino resplendor  
E immensa formosura!

IDEM, IBIDEM.

Tu, aguia real,  
Que vences os raios do sol natural  
Com tua vista per graça divina,  
Guarda não te cegue o sol da rapina,  
Pois te allumia a luz divinal  
Com sua doutrina.

IDEM, IBIDEM.

Andão deitando remendos á vida;  
Mas quanto ao despejo, pois não tens guarida,  
Lembra-te, homem, *com* muito aviso  
Que es terra podrida.

IDEM, IBIDEM.

Eis Job vem fallando ha grande pedaço,  
Triste *com* causa de ter gran tristeza.

IDEM, IBIDEM.

— «Com hum pouco de vento a fez cego-  
brar.» Barros, *Decada III*, cap. 1, p. 2.  
— «Portanto, peço-vos, Senhora, que to-  
meis delles a fe *com* que vos ama em pe-  
nhor de sua pessoa vencida da perfeição  
da rossa, e se o contrario fizerdes, ma-  
tais a elle, e a mim, que não tardará  
mais o espaço da minha morte, que em  
quanto ella der fim a sua vida.» Idem,  
*Clarimundo*, Liv. II, cap. 5. — «E con-

sentindo Clarinda nisso começou Filena  
*com* muita diligencia a obrar sua cura,  
e neste espaço entremeteo tantas graças,  
e palavras, té que todo abrandou a Cla-  
rinda.» Idem, *Ibidem*. — «Fallando isto  
e outras palavras, entrou dentro na ca-  
mara assim acompanhado, dizendo em  
alta voz: D. Duardos, *com* menos repou-  
so havias d'estar nesta casa.» Francisco  
de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 1.  
— «Pridos o levantou nos braços: el-rei,  
postos os olhos n'lle, correndo-lhe muitas  
lagrimas por aquellas reaes cans, mostras  
de sua idade, merecedora de outro mais  
descançado fim do que *com* taes novas se  
esperava, dizia *com* voz cansada tantas  
magãos quantas um coração attribulado  
nestes tempos soe achar, dizendo muitas  
vezes: D. Duardos, D. Duardos, sempre  
receiei o que agora vejo: agora vejo o  
que receiara.» Idem, *Ibidem*, cap. 4. —  
«Todos grandes, que no paço se acha-  
ram sentiam tanto esta perda, que em vez  
de consolar acendiam *com* seu choro ou-  
tro maior. O terreiro e ruas principaes  
estavam poroadas de gente miuda, que  
*com* as mais tristes palavras que podiam  
mostravam sentimento da perda de seu  
principe; e alguns recontavam suas proe-  
zas, que praeavam os animos de quem  
os ouvia a mór tristeza.» Idem, *Ibidem*.  
— «Argolante lhe disse sua embaiada  
em presença de todos; representando-a  
*com* as palavras, que em tal caso eram  
necessarias.» Idem, *Ibidem*, cap. 5. — «E  
assim caminhou espantado do que vira  
*com* preposito de naquella demanda fazer  
obras famosas, *com* que as de seu pai es-  
curecessem. Porque quem *com* os seus fei-  
tos não é claro, pouco lhe aproveita hon-  
rar-se dos alheios.» Idem, *Ibidem*, cap. 6.  
— «E *partando-se* delles, caminhou tan-  
to contra onde lhe parecia que a cova fi-  
cava, que foi ter ao proprio lugar onde  
nasçera, que era alli perto, e assentou-se  
ao pé da fonte, que ahi estava, que tra-  
zia gram sede, *com* bem desviado cuidado  
do que sua mãe d'alli levava.» — Idem,  
*Ibidem*, cap. 7. — «E tomando suas armas  
*com* muita pressa, desceu ao pateo, a tem-  
po que Primalião queria sobir pera cima,  
bem fora de cuidar que inda tinha o mais  
por fazer.» Idem, *Ibidem*, cap. 10. — «As-  
sim andaram ferindo-se por tantas par-  
tes, que o pateo em que pelejavam, es-  
tava tinto do sangue, que d'ambos saía;  
posto que o gigante andava peor; por-  
que a sua ligeireza de Primalião o de-  
fendia, trazendo já o escudo tão desfeito  
que não tinha *com* que se amparar.» Idem,  
*Ibidem*. — «Já sei, disse o do Salvage,  
que *com* palavras mais saberieis vencer  
que *com* armas: digo isto por quam pres-  
tes se me trocou a vontade *com* essas pa-  
lavras que vos ouvi.» Idem, *Ibidem*, cap.  
13. — «O escudo que tomastes á donzel-  
la devieis tornar-lho; pois *com* elle ga-  
nhastes outros não menos louções, e que

vos mais honraram, e tambem porque de  
vós não se deve esperar aggravos a mu-  
lheres.» Idem, *Ibidem*. — «O cavalleiro  
do valle tocou *com* muita força um corno  
pequeno, que tinha pendurado n'uma ar-  
vore, que bem longe se ouvia, e té n'aquil-  
lo parecia que abrangia a tristeza da-  
quella casa, porque o seu som era mais  
temeroso que aprazivel.» Idem, *Ibidem*,  
cap. 22. — «Posto que as damas a lou-  
vavam pola obrigação em que *com* ella  
punha aquelles que as serviam: sua vin-  
da fez tamanho alvoroço em muitos, que  
em pequeno espaço foram á porta do cer-  
co, onde se as justas faziam, mais de dez  
cavalleiros.» Idem, *Ibidem*, cap. 24. —  
«Parece-me que seria bem, pois aqui es-  
tamos tantas, não consentir que um só  
cavalleiro leve o despojo de quem nos ser-  
ve, antes ganhemos nós por força o que  
lhe a elles ganharam *com* ella.» Idem,  
*Ibidem*. — «A fermosa Infante Polinar-  
da veio tão gallante, como quem *com* seu  
parecer e fermosura alcançara o preço  
da vitoria de Floramão.» Idem, *Ibidem*.  
— «E abaixando as lanças ao som de uma  
trombeta, remeteram ambos a um tempo,  
encontrando-se em cheio *com* tanta força,  
que a lança do cavalleiro da Morte se fez  
em muitas rachas no escudo do cavalleiro  
da Fortuna, ficando tão inteira na sella  
como se lhe não tocara.» Idem, *Ibidem*,  
cap. 25. — «E despedindo-se dellas, por  
ser já tarde, se deitou sobre o leito, dor-  
mindo *com* menos repouso do que sohia,  
inda que dantes tinha bem pouco, culpan-  
do sua tardança, pois era causa de Flo-  
ramão estar tão victorioso.» Idem, *Ibi-  
dem*. — «Orianda, que era a mais velha  
dellas e gram sabedora naquella arte, o  
curou *com* tanto resguardo, como a pes-  
soa a que o já devia, provendo-se do ne-  
cessario d'uma botica que o gigante cos-  
tumava ter.» Idem, *Ibidem*, cap. 28. — «A  
tenda dar-se-ha a quem elle diz, porque  
quem tão bem a soube ganhar e *com* tan-  
ta honra, como a elle ganhou, não pode  
mal escolher pera se dar a quem melhor  
o merece.» Idem, *Ibidem*, cap. 29. —  
«Vendo que seu desejo *com* aquella pai-  
xão não se curava, determinou esquecel-o  
té seu tempo.» Idem, *Ibidem*. — «Assim  
praticando em algumas cousas, estiveram  
té a noite esperando por Selvião; porem  
como naquella terra pera o cavalleiro da  
Fortuna estivessem sempre os desastres  
certos, lá lhe aconteceu um, *com* que tão  
prestes não pôde vir: então se partiram  
ambos pera a cova, onde sua mulher es-  
tava, e ella, que soube que o cavalleiro era  
Palmeirim, o recebeu *com* o amor, que  
dantes o criara, lançando muitas lagri-  
mas pola saudade, que os outros lhe fa-  
ziam, e o que mais pena lhe dava era  
Selvião, mas consolava-se *com* saber que  
o dia dantes se apartara delles e que mui-  
to cedo o podia ver.» Idem, *Ibidem*, cap. 3.  
— «Assim como o cavalleiro da Fortuna



se aparta da donzella Lucinda, aaden por suas jornadas e da o reino da tirania Bretanha, acompanhado sempre daquelle cuidado, com que a primeira vez saíra de Constantinopla, sem achar nenhuma aventura, que de contar seja, té que chegou ao cabo de Tãgis, que é perto do mar, e, porque o vento então era contrario, esteve alguns dias esperando por bonança, pera s'embarcar.» Idem, Ibidem. — «Mas elle se desviou, e alcançando-o com a sua por uma perna acima do joelho, lhe fez tão grande ferida, que cortou muita parte della.» Idem, Ibidem, cap. 32. — «E com este cuidado occupavam seus leitões dormindo com menos repouso do que d'antes costumavam. Uma noite, que Daliarte pera isso ordenara, adormeceram de sorte, que perdido todo o juizo, não lhe ficou algum com que podessem sentir que os levavam fóra de suas camas.» Idem, Ibidem, cap. 35. — «Então se chegaram uns aos outros, e esquecendo o odio, com que se alli a primeira vez juntaram, trataram-se de outra sorte, especialmente depois que se souberam os nomes, que cada um era tão conhecido polo seu, como suas obras o fazia ser.» Idem, Ibidem. — «Primalião e D. Duardos se chegaram a elles com tenção de estorvar a batalha, por não ver morrer neila o cavalleiro do Salvage; mas nunca se pode acabar com elle: na qual andaram por grande espaço, fazendo o que podiam, que era já bem pouco. O cavalleiro do Salvage tomou a espada com ambas as mãos, crendo que aquelle seria o derradeiro golpe, que dêsse, porque pera mais já não havia forças nem alento.» Idem, Ibidem, cap. 39. — «Onde estava uma tenda, armada com lume de tochas, e chegando-se mais por ver o que seria, dentro nella não achou outra gente se não um cavalleiro morto mettido em umas andas, e outro que com palavras de muita dôr e sentimento mostrava sentir sua morte.» Idem, Ibidem, cap. 40. — «Assim estavam todos louvando sua valentia e sentindo tamanha perda: porque daquelles cavalleiros não se esperava senão a morte, conforme as suas feridas e a braveza com que andavam.» Idem, Ibidem, cap. 38. — «Nisto se tornaram a juntar Daliagão, e o cavalleiro da Fortuna com maior braveza e impeto que a primeira vez.» Idem, Ibidem, cap. 41. — «E elle empregava os seus de feição que os mais delles foram dados á sua vontade, e nem por isso os de Dramusiando lhe deixavam de empecer alguma vez, com tanto damno, que assim poucos como eram, o pozeram em fraco estado, e tal, que quasi se não podia ter nem menção.» Idem, Ibidem. — «Com esta certeza e contentamento se foi onde estava Flerida, e levando-a nos braços, contou-lhe o mais que depois com Floramão passara.» Idem, Ibidem, cap. 42. — «Aquella noite cearam com tanta abastança de cousas mi-

nistradas por Dramusiando, como se fôra no tempo de sua bonança. Ao outro dia porque Flerida não podia soffrer estar em parte, onde lhe tanto pesar nascera, partiram-se muito cedo, fazendo primeiro Palmeirim mercê da torre a Dramusiando, que a acceitou delle com tenção de o servir em maiores cousas, como depois fez, pondo-lhe nome, extremo de fortaleza, que ella mui bem merecia, assim pola muita que nella havia, como polo que já alli acontecera: dahi se foram ao apousentamento de Daliarte, que não era mui longe, tendo sempre no caminho muitas invenções de cousas de folgar, com que iam enganando as horas do caminhar, pera não sentir o enfadamento.» Idem, Ibidem, cap. 50. — «O imperador se sentou junto della e Primalião tirando os olhos a todas partes estere vendo a mudança, que o tempo fizera em toda aquella gente, que o imperador estava já mui desbaratado, Gridonia com muita parte de sua fermosura perdida.» Idem, Ibidem, cap. 52. — «Sempre são de maior fama, onde com mais perigo se mostram.» Idem, Ibidem, cap. 55. — «Nesta tiveram os encontros tanto maior força, que vieram ambos ao chão por cima das ancas d's cavallos com assás descontentamento de Dramusiando, por ser diante da senhora Miraguarda, que já a uma janella os estava vendo, caso que lhe ficasse pera sua desculpa arrebeitar-lhe a cilha do cavallo: mas como esperasse vingar-se na batalha das espadas, arrancou da sua, remettendo a Albayzar, que não com menos furia e animo o recebeu.» Idem, Ibidem, cap. 71. — «Tornaram ambos á sua porfia com dobrada furia e braveza, inda que já com menos força.» Idem, Ibidem. — «Floramão havia por tão grande cousa a braveza della e a valentia do cavalleiro, que cria, que com mui gram trabalho em todo o mundo se poderia achar outro melhor.» Idem, Ibidem, cap. 73. — «Já que os oito dias eram passados e Florendos estava pera poder caminhar, partiram do castello em uma galé, que o cavalleiro marido da dona mandou trazer, e chegados a sua casa, Goarim e elle foram festejados com tanta cerimonia, como se o cavalleiro fora gram príncipe.» Idem, Ibidem, cap. 74. — «Quiz minha ventura, que aos brados, que dei, acudiu um cavalleiro, que me salvou de suas mãos com morte d'ambos.» Idem, Ibidem, cap. 75.

Caballero, que me salvou de suas mãos com morte d'ambos.

D'abrandar com sua vista a mór dureza!

E tu grã Tybre, de que estás honrado  
Senão como a pureza dos escritos  
D'aquelle Mantuano celebrado.

IDEM, CARTAS, LIV. I, N.º 3.

Logra com paz teus bons contentamentos.

IDEM, ELEGIA IV.

E como que c'um dedo aos céos aponte,  
Com outros no minino, por escrito  
Teus dias (diz) ledos o Mundo conte.

IDEM, ELEGIA VII.

Traze agua, que cavei na branca area,  
Licia, com minha mão, em o Sol nascendo.

IDEM, IBIDEM, VI.

— «Com branduras, que não com imperio se faz Venus doce, dizia o outro, roim seja por quem se desfizer, abraçai-vos, e sede amigos, e não se fale mais no passado.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulyssippo, act. I, sc. 5. — «Eu mais com vergunha, que com vontade o tenho soffrido tegora á força de brados de minha mãy, que a minha alma seria leda se me visse de todo liure delle.» Idem, Ibidem, act. I, sc. 8. — «Em extremo folgo, e sey por a maior dita que me pudera vir: porque me tendes tão convencido com vossa brandura, e galantaria, que esta perda me faria sentir toda quebra, e rotura dentre nós, mais que a morte.» Idem, Ibidem, act. II, sc. 2. — «E sabeis que cousa é embicar em alguma culpa, ou nodoa de má sospeita? pouco fel faz amargo muito mel? e com muitas obras boas nada se merece com o mundo, e com humana desmerecesse tudo: porque de pegue-na bostella, se levanta grande mazella.» Idem, Ibidem, act. I, sc. 1.

Com um temeroso prazer  
que só teer quem recea  
dessejava eu de ver  
a quem eu ainda veja  
antes da vida perder.

— «Mas que fosse assim e mais que remedio é o que vos dão com que conselho tomais á grande obrigação.

IDEM, IBIDEM, p. 12.

Inda que ho mar he creído  
faziam-n'o andar quedo;  
ambas em hum penedo  
se lavavam e se lavam  
se lavavam e se lavam  
namorou-me o seu lavar.

lembrando-se que vos viram  
poder poor mais por escrito  
IDEM, IBIDEM, p. 16.

Quero seguir a feição

Assim como a natureza  
sempre fez e sempre faz  
do bem e do mal a medida  
do bem e do mal a medida



Lavam *com* grande socego  
sem fazer nenhum rogado.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 26 (ed. de 1871).

Nem ha *cousa* que nam vença  
quem do mal quer vencimento  
*com* paciência se escuda  
por que tam presto se muda  
a fortuna como o vento.

IDEM, IBIDEM, p. 18.

Rompendo os ramos vão do mato escuro  
*Com* impeto e braveza desmedida.

CAM., LUS., c. I, est. 25.

Nas mostras e no gesto o não mostrou;  
Mas *com* risonho e ledo fingimento  
Tratal-os brandamente determina..

OB. CIT., c. I, est. 69.

Promette-lh'os o Mouro *com* tenção  
De peito venenoso e tão damnado,  
Que a morte, se pudesse, n'este dia,  
Em logar de pilotos lhe daria.

OB. CIT., c. I, est. 70.

E sabe mais, lhe diz, como entendido,  
Tenho d'estes Christãos sanguinolentos,  
Que quasi todo o mar têm destruido  
*Com* roubos, *com* incendios violentos.

OB. CIT., c. I, est. 79.

... *Com* dadivas grandes lhe rogava  
Que o leve á terra onde esta gente estava.

OB. CIT., c. I, est. 98.

Já na agua erguendo vão, *com* grande pressa,  
*Com* as argenteas caudas branca escuma.

OB. CIT., c. II, est. 20.

Já pelo ar o Cyllenêo voava  
*Com* as azas nos pés á terra descer.

OB. CIT., c. II, est. 57.

*Com* novo espirito ao Mestre seu mandava  
Que as velas dêsse ao vento que assoprava.

OB. CIT., c. II, est. 64.

Commetteram soberbos os Gigantes.  
*Com* guerra vão o Olympo claro e puro.

OB. CIT., c. II, est. 112.

A destruir o povo Sarraçeno.  
Muitos *com* tenção sancta eram partidos.

OB. CIT., c. III, est. 58.

Que *tambem com* suas armas se moveu,  
Ao som da mauritana e rouca tuba,  
Todo o reino que foi do nobre Juba.

OB. CIT., c. III, est. 77.

A palida doença lhe tocava  
*Com* fria mão o corpo enfraquecido.

OB. CIT., c. III, est. 83.

Este de todo fez livre e senhora,  
Lusitania *com* força e bellica arte.

OB. CIT., c. III, est. 95.

Foi pelos fortes Reis desbaratado,  
*Com* tanta mortandade, que a memoria  
Nunca no mundo viu tão grão victoria.

OB. CIT., c. III, est. 115.

Ella *com* tristes e piedosas vozes,  
Saidas só da magoa, e saudade  
Do seu Principe, e filhos que deixava,  
Que mais que a propria morte a magoava.

OB. CIT., c. III, est. 124.

Corre raivosa, e freme, e *com* bramidos  
Os montes Sete-Irmãos atrôa e abala.

OB. CIT., c. IV, est. 37.

Saiu-se em fim do trance perigoso  
*Com* frente não torvada, mas serena.

CAM., LUS., c. IV, est. 58.

Foram de Emanuel remunerados,  
Porque *com* mais amor se apercebessem,  
E *com* palavras altas animados,  
Para quantos trabalhos succedessem.

OB. CIT., c. IV, est. 83.

Ali tomámos porto *com* bom vento,  
Por tomarmos da terra mantimento.

OB. CIT., c. V, est. 8.

E *com* justo decreto assi permittes,  
Que dentro vivam só de seus limites.

OB. CIT., c. VI, est. 27.

A ira, *com* que subito alterado  
O coração dos deoses foi n'um ponto,  
Não soffreu mais conselho bem cuidado,  
Nem dilação, nem outro algum desconto.

OB. CIT., c. VI, est. 35.

Mas ja á amorosa estrella sintillava  
Diante do sol claro no horisoute,  
Mensageira do dia, e visitava  
A terra e o largo mar *com* leda fronte.

OB. CIT., c. VI, est. 85.

Na praia um regedor do reino estava,  
Que na sua lingua Catual se chama,  
Rodeado de Naires, que esperava  
*Com* desusada festa o nobre Gama.

OB. CIT., c. VII, est. 44.

Já chegam perto e não *com* passos lentos,  
Dos jardins odoriferos, formosos.

OB. CIT., c. VII, est. 50.

Porque elles, *com* virtude sobre-humana,  
Os deitaram dos campos abundosos  
Do rio Tejo e fresca Guadiana,  
*Com* feitos memoraveis e famosos.

OB. CIT., c. VII, est. 70.

Este é aquelle zeloso, a quem Deos ama,  
*Com* cujo braço o Mouro imigo doma.

OB. CIT., c. VIII, est. 11.

Este que vês olhar, *com* gesto irado,  
Para o rompido alumno mal soffrido,

Egas Moniz se chama o forte velho.

OB. CIT., c. VIII, est. 13.

Aquelle fez que fama illustre fique  
D'elle em Germania, *com* que a morte engane.

OB. CIT., c. VIII, est. 37.

Então verás o dom soberbo e rico  
*Com* que minha tornada certifico.

OB. CIT., c. VIII, est. 68.

Cuida bem na razão que está provada,  
Que *com* claro juiso pode ver-se.

OB. CIT., c. VIII, est. 75.

Não longe o porto jáz da nomeada  
Cidade Meca, que se engrandeceu  
*Com* a superstição falsa e profana  
Da religiosa agua Maumetana.

OB. CIT., c. IX, est. 2.

Esta fama as orelhas penetrando  
Do sabio Capitão, *com* brevidade  
Faz represalia n'uns, que ás Naus vieram  
A vender pedraria que trouxeram.

OB. CIT., c. IX, est. 9.

*Com* gesto ledo a Cypria e impudico  
Dentro no carro o filho seu recebe.

OB. CIT., c. IX, est. 43.

Tres formosos outeiros se mostravam  
Erguidos *com* soberba graciosa.

CAM., LUS., c. IX, est. 54.

Uma de industria cáe, e já releva  
*Com* mostras mais macias, que indignadas,  
Que sobre ella empecendo *tambem* caia  
Quem a seguia pela arenosa praia.

OB. CIT., c. IX, est. 71.

O que mais passam na manhã e na sesta,  
Que Venus *com* prazeres inflammava,  
Melhor é experimental-o, que julgal-o,  
Mas julgue-o quem não pode experimental-o.

OB. CIT., c. IX, est. 83.

Em Chaul, onde em sangue e resistencia  
O mar todo *com* fogo e ferro ferve...

OB. CIT., c. X, est. 29.

Eis vem o pae *com* animo estupendo,  
Trazendo furia e magoa por antrolhos.

OB. CIT., c. X, est. 33.

Esta luz é do fogo, e das luzentes  
Armas, *com* que o Albuquerque irá amansando  
De Ormuz os Parseos, por seu mal valentes,  
Que refusam o jugo honroso e brando.

OB. CIT., c. X, est. 40.

... O violento fogo *com* ruido  
Em pedaços os muros no ar levanta.

OB. CIT., c. X, est. 70.

Deseja o Rei, que andava edificando,  
Fazer d'elle madeira, e não duvida  
Poder tiral-o a terra *com* possantes  
Forças d'homens, de engenhos, de elephants.

OB. CIT., c. X, est. 110.

Sabia bem que se *com* fé formada  
Mandava um monte sardo que se mova,  
Que obedecerá logo á voz sagrada.

OB. CIT., c. X, est. 112.

— «Convencidos e corridos pedem se-  
gundo partido: dizem que Frei Domín-  
gos vence *com* agudezas argumentando, e  
*com* eloquencia fallando, que se dispute  
por escripto.» Fr. Luiz de Souza, *Histo-  
ria de S. Domingos*, Liv. I, cap. 2.

No grão juizo em pé se levantava  
Em acto humilde, em mostras piedosa,  
E *com* choro que a voz interrompia  
Taes palavras do brando peito abria.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM. c. I, est. 81.

Da feia culpa contra Deos obrada  
São as penas que viste a justa pena  
Mas *com* Misericordia executada.

IDEM, IBIDEM., c. III, est. 64.

Contra a Celeste Patria repetia  
*Com* tal excesso quanto blasfemava.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 53.

*Com* termo e voz iguaes a tal effeito  
A mi n'este segredo abriu o peito.

IDEM, IBIDEM, c. IV, est. 44.

— «A 13 pois de Junho do anno de  
1587, por ordem do Senhor Bispo estan-  
do presente o Chantre da Sé de Angra e  
seu Vigario Geral e *com* muita solemni-  
dade e musicas de Psalmos, se transferi-  
ram os ossos d'esta Santa.» Antonio Cor-  
deiro, *Historia Insulana*, Liv. V, cap. 21.  
— «Cortavam-se uns aos outros *com* estra-  
nha cruzeza.» Jacintho Freire, *Vida de D.  
João de Castro*, Liv. II.—«Escrevem nos-  
sas *Chronicas*, e *com* maior espanto as



*estranhas, aquelle famoso cerco de Diu.»* Jacintho Freire, *Vida de D. João de Castro*, Liv. IV.

*Com esperança cação os caçadores,  
As aves em os laços enlaçados.*

JOÃO VAZ, *GAIA*, p. 19 (ed. de 1868).

*Com terrível, e asperrimo bramido  
Amargas vozes, que somdo crião  
N'alma pavor, e magoa no sentido.*

GAB. PER. DE CASTRO, *ULYSSEIA*, C. IV, est. 62.

— «*Por eu deyrar com a palavra na boca, e a misura no ar a hum Ratinho, dera quão se vê do meu campainha por que tal ha delles; que por teyma de que seu visinho não seja Almotacé nos Coutos de Leomil vem a pé sessenta legoas á Corte.*» Francisco Manoel de Mello, *Apolos Dialogaes*, p. 20. — «*Notava de meu vagar a facilidade com que o bom do meu visinho derretia os Anjos e fazia delles carrancas.*» Idem, *Ibidem*, p. 34. — «*Com palavrinhas doces me hides honrando de caduco.*» Idem, *Ibidem*, p. 39. — «*Em fim com milhares de vozes estrangeyras, que nossos peccados, (além dos costumes estrangeiros, nos trouxerão á terra, para sua mayor corrupção.*» Idem, *Ibidem*, p. 169. — «*Não deve esse descer da villa d' Danubio, tão celebre na historia Romana pela liberdade, com que fallou ao Senado na oppressão da sua patria.*» Idem, *Ibidem*, p. 182. — «*Entenderão dellas, com a propria liberdade que nós entendemos agora as dos passados.*» — Idem, *Epanaphoras*, p. 5. — «*Desta sorte passavão os negocios com medo ou cõ cautella.*» Idem, *Ibidem*, p. 11. — «*Quando vimos os successos que desta eleição se originarão então entendemos a providencia com que o Ceo permitio os indesculpaveis desconcertos, que cahirão sobre nossa Republica.*» Idem, *Ibidem*, p. 22. — «*Devoções de tantos dias, com tantas candeas, e de tal côr.*» Idem, *Carta de Guia de Casados*. — «*Estas (criadas) costumam ser discretas, musicas, comediantas, sabem fazer toucados estravagantes; bordadoras, costureiras, etc., e com o cebo das boas habilidades enfeitão as senhoras.*» Idem, *Ibidem*.

*E em logar de suaves versos, rompem  
O ar com vozes tristes e carpidas.*

CÔRTE REAL, *NAUF. DE SEPULV.*, C. I.

*Como no mato a cerua quando sente  
O mortal tiro ja no peito liure,  
Supitamente cae, com voz confusa,  
E com triste gemido alli se queixa.*

IDEM, *IBIDEM*.

*O matrimonio vão, cança e atlige  
Com imaginações o pensamento.*

IDEM, *IBIDEM*.

*Boemia vio cercada de frondosos  
Escurros, e confusos amarelos,  
E o caudaloso Rio Albis, nacido  
N'ella, com seu curso hir honrar Saxonia.*

IDEM, *IBIDEM*, C. II.

*Quem-se em cada parte aues nocturnas  
Com funesto gemido, e voz carpida.*

IDEM, *IBIDEM*, C. III.

VOL. II. — 27

*Ja tochas, e brandões aos tenebrosos  
Arcs dão clara luz, ja por mil partes  
Com summa diligencia o delinquente  
Peruerso, e cruelissimo se busca.*

CÔRTE REAL, *NAUF. DE SEPULV.*, C. III.

*O varão subterraneo ao que vingança  
Pretende, se virou, com maõ sembrante  
Com olhos malenconicos, tristonhos  
Com testa carrancuda, e vista esquiua.*

IDEM, *IBIDEM*.

*E vai mouendo o tardo curto passo  
Com muy gracioso ar, brando e honesto.*

IDEM, *IBIDEM*.

*Certeficote Rei que se não vingas  
Esta minha deshonra que a mim mesma  
Com minhas proprias mãos me tire a vida  
Por sempre não viver com tanta magoa.*

IDEM, *IBIDEM*, C. VII

*Hum arremete ao outro denodado  
Com agudo colmilho, e crespo lombo.*

IDEM, *IBIDEM*, C. IX.

*O libico Leão bramando salta  
Com fera catadura, e vista horrenda.*

IDEM, *IBIDEM*, C. XII.

*Qual no corro se vio touro furioso  
Bramar de pura raiva, e de braueza,  
Com têsta carrancuda, e collo alçado,  
Do sanguinoso humor todo manchado.*

IDEM, *IBIDEM*, C. XIII.

*As primeiras palavras carinhosas,  
Com que, do bérço, os Maternaes semblantes  
Souberam borrifar de almo sorriso.*

FRANC. M. DO NASCIM., *OB.*, t. I, p. 67.

*Afeitos a tão mágra, occa pitança  
Se amuão contra as raras igarias  
Com que os briudão os Classicos bizarros.*

IDEM, *IBIDEM*, p. 28.

— Designa o instrumento. — «*Teend-a-a apparela com engalhos e bastidas.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 24. — «*Em fim quero-lhe bem, e o demo me talkou com ella o embigo.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Euphrosina*, act. I, sc. 5.

*Diabo. Ora bota, hou bota, hao.*

*Comp. Eu só botára huma nao  
Com este dedo sem ti.*

GIL VIC., *AUTO DA BARCA DO PURG.*

*E quando os saões da cidade  
Me pregarem no madeiro  
Com fortes pregos d'aceiro,  
Que olhes com que vontade  
Me entreguei ao carniceiro.*

IDEM, *AUTO DA HIST. DE DEUS*.

*Tu, com a lingua feres, monstro és,  
Não és animal; cos dentes fere o Cão,  
Co a ponta o Cervo, tu Cervo não és.*

ANT. FERREIRA, *EPGRAM.*

*Até que outro pelouro quebra os laços,  
Com que co'a alma o corpo se liara.*

CAM., *LUS.*, C. X, est. 31.

— «*Andava de mão em mão... atado com corda de violla, a quem servia de trasto para fazer consonancia de saude nos braços daquelles, que me trazia.*» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.*, p. 88.

— Por causa de, em rasão de, em virtude de. — «*E se esta prisão, em que me vejo, estivera em parte que me leixára ver-vos, por ardua que fora, vivera contente; mas estou onde não espero sair, e com esto perco a esperanza de poder-vos ver: assim que, minha Senhora, aconselhai-me que faça; sem vós não tenho vida: e com quanto sei que este cuidado vos durará pouco, porque elle me matará cedo, hei medo que depois de morto sinto o que de mim vos ha de ficar.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 1. — «*Cada um houve tamanha vergonha de vêr que sua porfia durava tanto, que deixando as espadas, que de botas não cortavam, se travaram a braços provando ambos tudo o que podiam, com que as feridas se lhe abriram de tal sorte, que não havia nellas sangue, que podesse sustentar os membros.*» Idem, *Ibidem*, cap. 23. — «*Senhor cavalleiro, nem por estimar tanto minha honra, que engeitasse vossa piedade e cortezia, é bem que me mateis; pois de minha pessoa ja tendes ganhado o maior prego, e ess'outro é obra de crueza, com que muitas vezes a victoria se escurece, ou fica menos d'estimar.*» Idem, *Ibidem*, cap. 24. — «*Queria se vós quizerdes, disse o da Fortuna que vos presentasseis de minha parte al rei de Inglaterra, e lhe desseis novas da morte deste Camboldão, com que sei que folgará muito polos desserviços que lhe já tem feitos.*» Idem, *Ibidem*, cap. 32. — «*Já, senhor cavalleiro, deveis d'estar bem satisfeito de vossa ira, pera qu'esta differença, não vá mais avante; pois n'isso se aventura a vida de cada um de vós; ou d'ambos juntos, que seria maior perda do que se podia receber com deixar della.*» Idem, *Ibidem*, cap. 34.

*Das Nymphas huma te offereceria  
Os cestinhos de Lyrios escolhidos  
E lèda, com tos dar, se tornaria.*

ANTONIO FERREIRA, *EPLOGA* 4.

— «*Assaz de pouco embecimento teria, respondeo elle, quem não aceitasse quanta mercê lhe Vossa Alteza nisso faz: e creia, que se me eu não me achara empenhado com a palavra que dei a Bracolar, eu o fizera.*» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 4. — «*E com este cuidado que a não leixava descansar, foi-se pera seu aposentamento.*» Idem, *Ibidem*, cap. 5. — «*E estando assi transportada na delle, e elle na d'outrem, chamarão-no a gram pressa, que fosse acudir a Frambel, porque se trespassava com hum fluxo de sangue.*» Idem, *Ibidem*, cap. 1. — «*Mui contente ficou o Emperador com estas palavras, crendo que menos bastaria para o ter por certo.*» Idem, *Ibidem*, cap. 4. — «*E casando Clarinda n'isso, e meçou Filena com muita diligencia a obrar sua cura, e neste espaço de tempo tratou graças, e palmas, e que tudo acabou a Clarinda. E trasto que acabou des-*



*pedindo-se della veio pera Clarimundo, que com receio da nova que ella trazia estava tão quebrantado.»* Idem, *Ibidem*, cap. 5. — «*Com temor metiamsetantos nos barcos, que ceçobravam com elles.»* Barros, *Decada II*, Liv. I, cap. 2. — «*Porque com a furia da dor ao espedir-se nam ceçobrasse o galeam.»* Idem, *Decada III*, Liv. IV, cap. 7. — «*Metia a cabeça dentro nas barcas com que tinha ceçobrado já duas.»* Idem, *Ibidem*. — «*E eu com isto venho espierrando; lançando mais faiscas de amor, que estrellas com soño.»* Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 1. — «*Levantareis muitas casas de sobrado com ser desconfiada.»* Idem, *Ibidem*, act. I, sc. 3. — «*E com isto me vim á mor pressa do mundo, que me suava já o topete.»* Idem, *Ibidem*.

Baste o mal que me fazeis  
com vos veer tan descontente,  
o vosso a minha alma o sente  
o meu nem veer o quereis.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 22 (ed. de 1871).

Não sente quem a leva o doce peso,  
De soberbo *com* carga tão fermosa.

CAM., LUS., c. II, est. 21.

Mas *com* se offerecer á dura morte  
O fiel Egas amo, foi livrado.

OB. CIT., c. III, est. 35.

E todas tres sumidas, alegraram  
O ar, o ceo, e a terra *com* sua ausencia.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. I.

— «*Subio a ser mays clara com dedicar esta fazenda á fundação de hum Mosteyro de Claristas.»* Monarchia Lusitana, Part. VII, Liv. IV, cap. 18, p. 191. — «*Amo-finão-se muyto os mercadores Latinos, que tratão naquellas partes de Turquia negociando sua vida, com o bradar destes Cacizes de noyte, e de madrugada.»* Fr. Pantaleão d'Aveiro, *Itinerario da Terra Santa*, cap. 43. — «*Com a grande tempestade muytas vezes não as viamos, nem ellas a nós, porque parecia abaixarmos aos abysmos.»* Idem, *Ibidem*, cap. 11. — A respeito de.

Perdi o mund'e perdi me *con* Deus.

TROVAS E CANT., p. 2.

— «*Este Rei Dom Pedro em quanto viuvo, husou muyto da justiça sem afeição teendo tal igualdade em fazer direito, que a nenhum perdoava os erros que fazia, por criação nem bem querença que com el ouresse.»* Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 6. — «*Sodes miserado com o papa por este bispo que fezeistes.»* *Chronicas de Santa Cruz*, p. 29, em Portugal. Mon. hist. Scriptores, Tom. I. — «*Foram mais cariciosos com os filhos da velhice.»* Crisol purificativo, p. 11, em Bluteau, s. v. Caricioso. — «*Alli os teve té que Dramusiando e os seus gigantes foram sãos, que os tirou della, pigando-lhe de sua tia os*

*tratar assim, que de confiado em sua verdade cria que em todo lugar e tempo a usariam com elle.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 39.

— Para com, ant. *pera com*, para, a respeito de. — *São humildes para com seu rei.* — *Caridoso para com os pobres.* — «*Que não está em razão que quem pera com seus inimigos tem palavras e obras virtuosas se lhe paguem com ingratidões, senão quando os que a recebem tem as condições desviadas da virtude.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 39.

— Apezar de. — *Com ser escravo tinha pensamentos d'homem livre.* — *Com ser principe não deixava de reconhecer a vaidade de um tal nome.* — «*E tomando as armas na mão pera ver os golpes, as achou tão espedaçadas que não sómente teve em muito a grandeza d'elles; mas teve em muito mais haver homem em todo o mundo que com taes feridas podesse sustentar-se algum espaço.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 40.

— A preposição *com* entra em varias locuções com verbos e com outras preposições, nas quaes toma significações difficeis de classificar sob categorias geraes. Eis as principaes d'essas locuções:

— *Ficar com*, ficar possuindo. — *Fiquei só com um vintem.* — «*E virando-se contra Basilia, disse: Senhora, e vós, porque tambem deste contentamento não fiquéis com menos quinhão, o vosso Ver-nao, que a seus parentes e amigos não quiz dizer nada em suas affrontas, antes, sendo-lhe companheiro na prisão é saído della em tão boa disposição, que poderá emendar o tempo, que la gastou.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 45.

— *Dar com* *alguem* ou *alguma coisa* d'um *lugar* *abaixo*, no chão, arremessar, deitar *alguem*, *alguma coisa* d'um *lugar* *abaixo*, no chão. — *Dei com a casa no chão.* — *Dei com tudo no rio.* — «*A' meya noyte levantou-se o Mouro da cama, e foy-se á torre, e em começando de bradar, foy o mercador por detras, e tomando-o pelas pernas deu com elle da torre abayxo, o qual Mouro logo reventou, e apoz elle lançou o presunto, e o vinho, e o melhor que pode se sahio sem ser de *alguem* sentido.»* Fr. Pantaleão d'Aveiro, *Itinerario da Terra Santa*, cap. 43.

— *Dar com...*, usa-se tambem figuradamente: *dar comsigo* n'um *lugar*, ir para esse *lugar*. — *Dei comigo em França.* — *Demos comnosco no Brazil.* — Usa-se ainda *dar com* no sentido de *cair sobre*. — «*Quando a tormenta deu com a Náo de Clarinda, estava a Rainha Casta sua tia em um eirado, olhando como ella hia pelo mar.»* Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 3.

— Tem ainda a mesma locução o sentido de *descobrir*, *encontrar*, *achar*. —

*Foi dar com o amigo a beber vinho.* — *Dei com o livro que julgava perdido.* — *Já destes com teu pae.*

— *Acertar com*, descobrir, achar, vêr onde é, onde fica. — «*Então se desceu delle, e tirando-lhe o freio, o deixou pascer polo campo por lhe dar algum descanso, e com a desconfiança que teve, não crendo tambem que a taes horas podesse acertar com o lugar aonde sua gente ficava, se encostou ao pé de uma arvore cuidando dormir algum pouco: mas tendo na memoria com quanta pena Flerida soffreria sua tardança, nunca o pode fazer.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 1.

— *Saltar com* *alguem*, acomettê-lo, atacal-o, mettê-lo á bulha, chamal-o á discussão.

Vae, Satanaz, e salta *com* elle:  
Emfim elle he homem, por mais que te diga;  
Mais podes tu que elle.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

— *Ir, vir ter com*, *ir, topar com*, *ir ao encontro de*, *ir ter ao lugar onde se acha...*

— «*E havendo já alguns dias, que navegava de hua a outra parte com tal tenção, veio a topar com a Náo de Artinam, e cuidando ser elle quem buscava, equipou logo duas fustas, pera vingar a morte de seu pay, e irmãos.»* Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 3. — «*Ao terceiro dia, indo por um valle abaixo foi ter com um rio de muita agua, que tinha uma ponte bem obrada e forte, e em cada cabo una torre não menos, mas mais fortes que fermosas.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 73. — «*Ellas lho mostraram, e mandando por um daquelles homens chamar o cavalleiro, com quem houvera a primeira batalha, veio ter com elle por outra parte por onde o rio se não passava.»* Idem, *Ibidem*, c. 58. — «*A' tarde veyo ter com elle hum Caçanar de huma barba branca, e veneranda de oitenta annos de idade.»* Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo de Goa*, Liv. I, cap. 2.

— *Encontrar-se com*, *encontrar com*, *dar de encontro a*, *encontrar*, *ir ter a*. — «*Mas não andou muito que encontrou com dous caminhos e não sabendo qual tomasse, viu vir por um d'elles uma donzella descabellada, fugindo com tamanha pressa como lhe dava o temor que comsigo trazia.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 54. — «*E assim acontece vir hum destes pobres de casta baixa com aliqua coisa de serviço ás costas por hum caminho estreito, e por muyto que tenha andado voltar, e tornalo a desandar por se nam encontrar com o Naíre, que de muito longe dá humbrado dizendo Poo, que he afastai-vos longe.»* Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo de Goa*, Liv. I, cap. XX. — «*Os mesmos Santos do Altar se não encontrão com bom demanda-*



*dar, que com elles, e para elles pessa com tom alegre, e clausulas elegantes, bem se podem elles deparar estar em seus Altars, que nem alampadas, nem bassoura conhecerá sua capella.»* Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 164. — *Esperar com*, esperar de. — «*É posto que as (obras) delle fossem taes, que toda suspeita o salvassem, quiz que os meios e fins de suas cousas remediasssem os principios; porque quando estes são errados, o al se espera com elles...*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 5. — *Ter parentesco com*, ser parente de. — «*D'alli se recolheram cada um a sua pousada. Palmeirim de Inglaterra fez muita honra a Daliarte, havendo por mui gram dita ter com elle tão chegado parentesco.*» Idem, Ibidem, cap. 48.

— *Poder com*, supportar.

Pude com meu mal até qui  
de meu engano ajudado,  
agora triste de mim  
que farei desenganado?

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 28, ed. de 1781.

— *Com tudo*, apesar d'isso, não obstante. — Hoje escrevem-se essas duas palavras juntas, mas nos escriptos das épocas anteriores da lingua encontram-se frequentes vezes separadas. Vid. Comtudo.

Com tudo ao principio brando  
O mar de bom lóte estava;  
Porque vestia hum azul  
Todo chamalote de agaos.

JER. BAHIA, JORN. I.

— «*Com tudo*, huma cousa mal feita fez então esse canaz.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 64.

— *Com quanto*, ainda que, embora. — Tambem se escrevem as duas palavras juntas. Vid. Comquanto. — «*Depois de ouvir missa, andou olhando as antiquallas da casa, que com quanto estavam gastadas do tempo, eram tão notaveis, que nellas se parecia que já alli estivera algum templo populoso e grande.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 36.

— *Com isto*, dizendo isto, depois d'isto, dizendo estas palavras. — «*Francião, que o conheceu, vendo-o assim vir em cima de um cavallo com outro pola redea, receou algum desastre; mas depois que elle e Onistaldo souberam o que passava, tiveram em menos seu receio; e aconselhando-lhe que não fosse a Londres, temendo que aquella nova fizesse algum aballo em el-rei e Flerida, lhe disseram que os aguardasse em algum lugar certo, e com isto se despediram delle com proposito de o ir buscar, atravessando o mar a todas as partes.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 56.

— *Com cedo*, cedo.

O qu'o o tempo obra ao longe, obre a prudencia  
Com cedo, . . . .

ANT. FERR., ELEGIA V.

— *Com tanto que*, dando-se a condição de que, sob a condição de que. — «*Chegar a desdenhar das cores de que fez eleição, com tanto que lhes não interpretem.*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— *Andar com o tempo*, affeição-se a todas as circumstancias, accomodar-se com todas as modas, com tudo. — «*Vos sempre fostes de andar com o tempo.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 1.

— OBS. GRAMM.: O m da preposição com desaparece muitas vezes, principalmente diante do artigo, contrahindo-se ás vezes o o de co com este. Essas formas contractas são usuas em poesia e no fallar commum, mas evitadas geralmente pelos escriptores em prosa.

E com mia custa me querrei  
Compoer co meu coração.

TROVAS E CANT., n. 75.

E se todos vam a ponto,  
he por nam fazer humo conto  
muyto moor c'o galarim.

CANC. DE RESENDE, t. I, p. 44.

E lenções de mez em mez  
c'o longo, nem ao travez  
me não cobrem a bragada.

OB. CIT., f. 206, v.

— «*Escreve-se nas chronicas antigas Inglezas, que Argonida ouve dous filhos de D. Duardos desta vez, e doutra que polo mesmo engano teve parte co'elle: o primeiro foi Pompides, o segundo se chamou Daliarte, a quem sua avó criou consigo, apartado da conversação da outra gente, ensinando-o na arte magica, porque lhe sentiu o engenho subtil pera isso; e por isto no livro de Primalião se não diz nada d'elle.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 14. — «*Pera lha pedir fallecia-lhe o atrevimento, e muito mais pera lhe descobrir sua vontade: assim que vivia nestes extremos sem saber qual escolhesse, se não lho dizer, e viver co' esta dor; se descobrir-lho, e esperar o perigo que dahi viesse.*» Idem, Ibidem, cap. 17. — «*Mas como todos estivessem occupados em seguir suas damas, que se recolhiam co'a imperatriz, não ouve ninguem que sentisse o que Palmeirim fizera.*» Idem, Ibidem. — «*Nisto baixou a lança e remetteu tão de supito, que o da fortuna não teve tempo pera mais, que fazer-lhe perder o encontro; e sem tomar a sua a Selvião, que lha quisera dar, arrancou da espada; mas o outro tornava já de volta co'a lança baixa, e ainda que daquelle o não errou e a fez em alguns pedaços, não o pôde mover da sella.*» Idem, Ibidem, cap. 24. — «*Não tardou muito que as donzellas desceram ao patio, que ainda não estavam mettidas na prisão, que o gigante não teve espaço de o poder fazer, por ac dir a seus cavalleiros, que andavam na batalha com o do Salvage, e achando-o tão mal trata-*

*do, que quasi estava sem acordo, se o seu não fora tal, que co'elle se suppria a falta dos outros remedios, e com toda diligencia lhe cataram as feridas; acodindo e provendo aquellas onde lhe parecia que havia mais necessidade.*» Idem, Ibidem, cap. 28. — «*Chegando ao paço, achou el-rei tão desacompanhado dos cavalleiros, de que sua corte os dias passados estava cheia, que lhe vieram as lagrimas aos olhos, crendo que todos seriam perdidos; e co' este descontentamento entrou por antre alguns poucos, que ahi havia, ao parecer delles triste e descontente, sem fazer detença té onde estava.*» Idem, Ibidem, cap. 40. — «*Diz a historia que esteve em casa do seu hospede curando-se das feridas, que recebeu em Londres, tantos dias té que se achou em disposição de poder caminhar, e despedindo-se delle e da dona sua mulher, se partiu armado d'armas feitas de novo, que Selvião lhe mandára fazer em Londres, co'a mesma devisa da Fortuna como as que dantes trazia.*» Idem, Ibidem. — «*... Mas Miraguarda, que não podia encubrir o pesar, que lhe ficava, de não vencer ao outro, sendo a batalha sobre sua pessoa, tanto que o viu em melhor disposição, o mandou sahir do castello, defendendo-lhe que dentro em um anno não vestisse armas, pois co' ellas não alcançara victoria tão justa: de que ficou tão triste e descontente quanto parecia necessario pera conformar com o nome, crendo que de todo sua fortuna o queria destruir.*» Idem, Ibidem, cap. 60. — «*A senhora do castello vendo que um só cavalleiro levava de vencida os seus; senhoreada da paixão e ira de que então estava acompanhada, começou de bradar de uma janella c'os que ficavam, animando-os, que houvessem vergonha de tamanha fraqueza.*» Idem, Ibidem, cap. 74.

Como nam vi ho que vejo  
c'os olhos do coração  
nam me deito sem desejo  
nem me c'ego sem paixão.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 19, ed. de 1781.

Sujeitos sempre ao tempo obras humanas  
Co'a novidade aprasem, logo em duro  
Odio, e desprezo ficam.

ANT. FERR., SONETOS, liv. I, n. 1.

E esse toral do espírito  
Co som da pastoril, e baixa canna.

IDEM, EGLOGA VI.

E obitel dos deuses,  
Porque nasceo hoje Christo,  
Está, c'os remos quebrados  
Em sécco.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 19, ed. de 1781.

Trovas e cantos de amor e guerra  
Espalham-se em todas as partes  
Canto de amor, e de guerra.

CAM. LUS., C. I, EST. 50.

Trovas e cantos de amor e guerra  
Do R. L. p. 1.º, p. 1.º, p. 1.º  
Os de amor, e de guerra  
A quem se o R. L. p. 1.º, p. 1.º  
OB. CIT., C. I, EST. 14.



Elle co'a cortezia, que a razão  
(Por ser Rei) requeria, lhe falava.

CAM., LUS., c. II, est. 101.

E sómente co'o gesto esforça e anima  
A qualquer coração amedrontado.

OB. CIT., c. III, est. 108.

Ali co'o amor intrinseco e vontade  
N'aquelle por quem mouro, criei  
Estas reliquias suas, que aqui viste  
Que refrigerio sejam de mãe triste.

OB. CIT., c. III, est. 129.

As mulheres c'um choro piedoso.  
Os homens com suspiros que arrancavam.

OB. CIT., c. IV, est. 89.

Que assi vae alterado o tempo iroso  
O bem co'o mal, o gosto co'a tristeza.

OB. CIT., c. IV, est. 51.

Quando da etherea gávea um marinheiro,  
Prompto co'a vista: — Terra! Terra! brada.

OB. CIT., c. V, est. 24.

Desfez-se a nuvem negra, e c'hum sonoro  
Bramido, muito longe o mar soou.

OB. CIT., c. V, est. 60.

Chega-se o prazo e dia assignalado  
De entrar em campo já co'os doze inglezes,  
Que pelo Rei já tinham segurado.

OB. CIT., c. VI, est. 59.

Mas olha Rui Pereira, que co'o rosto  
Faz escudo ás galés, diante posto.

OB. CIT., c. VIII, est. 34.

Encosta-se no chão, que está caindo,  
A cidreira co'os pezos amarellos.

OB. CIT., c. IX, est. 56.

Mas cá onde mais se alarga, ali tereis  
Parte tambem co'o pau vermelho nota.

OB. CIT., c. X, est. 140.

«Faz-te mercê, Barão, a Sapiencia  
Suprema, de co'os olhos corporaes  
Veres o que não pode a vã sciencia  
Dos errados e miseros mortaes.  
Segue-me firme forte com prudencia,  
Por este monte espesso tu co'os mais.»

OB. CIT., c. X, est. 76.

O cabo Tormentoso, que a memoria  
Co'os ossos guardará, não terá pejo  
De tirar d'este mundo aquelle espirito  
Que não tiraram toda a Índia e Egypto.

OB. CIT., c. X, est. 37.

A frota principal do Samorim,  
Que destruir o mundo não duvida,  
Vencerá co'o furor do ferro e fogo.

OB. CIT., c. X, est. 65.

Bem vês como se veste e faz ornado  
Co'o largo cinto d'ouro, que estellantes  
Animaes doze traz affigurados,  
Aposentos de Phebo limitados.

OB. CIT., c. X, est. 87.

Mas já nas naus os bons trabalhadores  
Volvem o cabrestante, e repartidos  
Pelo trabalho, uns puxam pela amarra,  
Outros quebram co'o peito duro a barra.

OB. CIT., c. IX, est. 10.

Rompe com dura pedra o brando peito  
Aonde as tristes lagrimas dizião  
Na ardente fragoa deste amor perfeito,  
Mas co'ellas as chamas s'acendião.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. II, est. 23.

Ao longe o mar bramia horrendamente,  
Quebrando as ondas, que co' vento crescem.

GAB. PER. DE CASTRO, ULYSSÉA, c. I, est. 10.

Então quebrou o fio precioso  
Do Collar de medalhas, guarnecido  
Co'os nomes de eruditos Portuguezes.

FRANC. M. DO NASC., OB., t. I, p. 32.

Segui-o a Hespanha, a França, co'a Toscana;  
E até as Boreaes Nações o sêguem.

IDEM, IBIDEM, t. I, p. 36.

Co'a catana debaixo do capóte  
Vinha de noite um bêbado Marujo

Tô que na esquina co'o nariz deo bôte.

IDEM, IBIDEM, t. I, p. 96.

1.) CÔMA, s. f. (Do grego *komê*). Cabelleira. = Pouco usado n'este sentido.

— As crinas do cavallo. — *Ha cavallos bravos com sua coma.* Fr. João dos Santos, *Ethiopia Oriental*, fol. 49.

A adarga junto á cauda do vehemente  
E fervido cavallo a haste enpanha.

GALHEGOS, TEMPLO DA MEM., l. II, est. 132.

— Folhagem, copa, fallando das arvores.

As arvores agrestes que os outeiros  
Tem com frondente coma enobrecidos,  
Alemos são de Alcides e os loureiros  
Do louro deos amados e queridos.

CAM., LUS., c. IX, est. 57.

— Termo d'Astronomia. Cauda dos cometas. Vid. Cometa.

— Coma de Berenice, constellação boreal junto á cauda do leão, que, segundo Ptolomeu, constava de 3 estrellas, mas a que Tycho assigna 13, Kepler 11 e o Catalogo Britanico 50. — «Chama-se Coma de Berenice, porque certo adulador da Corte de Alexandria, chamado Conon, vendo que a Princeza Berenices, mulher de Ptolomeo Evergete mandara pendurar no Templo os seus cabellos, offerecidos á Deusa Venus em aggrahcimento da vinda de seu marido victorioso tirou do Templo os seus cabellos, e para lisongear a Ptolomeo, dice que foram levados ao Céu, e trãnsformados em estrellas entre a Ursa, e o signo da Virgem.» Bluteau, *Vocabulario*, s. v. Coma.

— Loc.: Pegar ás comas, lançar-se ás crinas, e figuradamente: agarrar-se ao que póde salvar no perigo. — «Quem boa ventura tem a Deos a agradeça, encomendar a elle, e pegar ás comas.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 1.

2.) CÔMA, s. m. (Do grêgo *kôma*, sopor, modorra). Termo de Medicina. Espécie de sopor em que o doente cáe logo que deixa de ser excitado. — O coma leve differe pouco da somnolencia; o coma profundo é o *carus puro* d'alguns auctores. Distinguem-se duas variedades. — Coma vigil, o mesmo que *subdelirio* (vid. esta palavra). — Coma somnolento, consiste em um somno excessivo, de que não é todavia impossivel tirar o doente,

mas em que elle cáe depois de ter apenas aberto os olhos é dito algumas palavras. — «O primeiro sono nocivo se chama coma.» Curvo Semedo, *Polyanthêa Medicinal*, p. 120.

3.) CÔMA, s. f. Termo de Musica e Orthographia. Vid. Comma.

† 4.) CÔMA, s. f. Moeda de baixo valor que corria na Grecia.

† 5.) CÔMA, s. f. Nome de uma ave verde, de azas vermelhas e cauda negra que habita a Africa.

† 6.) CÔMA, conj. Antiga forma de Como, ainda usado pelo povo.

Falsuras de muyto dano

falsa cor e fengediga.

CANC. DE RESENDE, t. I, p. 100.

Esse dormia coma cão

Que a fúria onde lazia.

GU. VIEIRA BRAS., t. III, p. 184.

COMADO, adj. (De coma). Termo Poetico. Que tem coma. — O comado astro, o cometa.

COMADRE, s. f. (De com ou co, e madre, no sentido de mãe. Os francezes escrevem *commère*, mas no hespanhol, no italiano e no catalão a palavra é orthographada só com um m: hespanhol *comadre*, catalão *comare*, italiano *comare* e *comadre*). Nome da que teve uma creança sobre a pia baptismal, com relação ao pae e á mãe da creança. — «Muita graça acho eu na innocencia e pureza que minha molher pregou de sua comadre, com lhe contar mais confeições que as de uma botica.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysippo*, act. III, sc. 1. — «Todavia comadre já eu fui molher.» Idem, *Ibidem*. — «Senhora comadre não sei que faça, nem que diga a tamanho mal como o meu.» Idem, *Ibidem*, act. III, sc. 2. — «Logo dalli fui correndo a folha a comadres, discipulas, afilhadas, e devotas, mostrando a todas seu achadego.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 92. — «Quem dará termos a visitas, a mercados, a jogos, a romarias, a camaradas, a comadres, a amigas.» Idem, *Carta de Guia de Casados*.

— A mãe da creança a respeito da madrinha. — «Sabeis senhora comadre que he muito bom para esto? occupar em cousas espirituaes.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysippo*, act. III, sc. 2.

— Parteira. — «He muito necessario que a comadre seja muito destra no officio para ajudar a bem parir.» Francisco Morato Roma, *Luz da Medicina*, p. 367.

— Vaso quadrado ou oitavado de lata, estanho ou outro metal, com um orificio por onde se deita agua quente para aquecer a cama ou os pés.

— Vaso baixo, ordinariamente de barro com uma abertura no centro, o qual se mete debaixo dos doentes fracos na cama para fazerem as suas evacuações.

— ADAG.: «Comadres, e visinhas a



vezes hão farinhas.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. 1, sc. 3. — «Mal me querem minhas comadres, porque lhe digo as verdades.» Idem, *Ibidem*. — «Minha comadre andadora, tirando a sua casa em todas as outras mora.» — «Pe-lejam (ou ralham) as comadres, descobrem-se as verdades.» — «Ide comadre á feira e vereis como vos vae nella.» — «Bem parece minha comadre, se não fora aquelle, Deus vos salue.» — «Comadre andeja, não vou a parte, onde a não veja.»

**COMÂNHO**, *adj.* Outra forma de **Cama-nho**. — Usada no *Cancioneiro de Resende*, fol. 8.

**COMANTE**, *adj.* 2 gen. (Do latim *comans*, de *comare*). Termo Poetico. Que tem coma; adornado de coma.

**COMARCA**, *s. f.* (Esta palavra nada tem que ver com o grego *kómarchos*, governador de uma aldea, de *kómē*, abelha, e *arkhein*, governar, como pretendem Moraes e seus continuadores e repetidores. Porém é impossível que as trévas, a ineptia do espirito de taes arranjadores de dicionarios fossem taes que dando Moraes como primeira definição de comarca — *territorio, que está no extremo, ou raia, que parte com outro: d'aquí o verbo comarcar, ter marco commum de divisão, e limite*, não lhes saltasse logo aos olhos que *comarcar* é composto de *marcar*, com a preposição prefixa *com* ou *co*, e que *comarca* por consequencia vem de *comarcar* e não este d'aquelle, por o processo frequentissimo de derivação de substantivos d'um thema verbal sem suffixo (*estima*, de *estimar*, etc.) Isto é tanto mais de condemnar quanto Bluteau tinha indicado a etymologia de comarca do allemão *mark*, desconhecendo embora os processos especiaes de derivação). Territorio que delimita fronteiras.

— O contorno, termo e terras de lavouras adjacentes a uma cidade, villa. — «A terra tem grande comarca em que ha muytos mantimentos e criação de muyto gado, e Bufaros com que lavrão e semeão a terra.» Antonio Tenreiro, *Itinerario*, cap. 8.

— Divisão administrativa, comprehendendo um certo numero de villas e uma cabeça de comarca com seus territorios, cuja justiça era administrada pelo corregedor e seus ministros que residem na cabeça de comarca, que é uma cidade ou villa notavel e que dá nome á comarca. — *Comarca de Santarem*. — *Comarca de Coimbra*. — «Demos dello encargo a algumas pessoas, que ouvessem dever em cada comarca, segundo lhe per nós foi devisado.» Cartas de D. João I, de 18 de Novembro de 1409. — «Pero por muyto rendavel, que o officio, ou mester seja, nom lho poeram em menor valia que oito marcos de prata na Stremadura, e nas outras Comarcas, em que lançam cavallos, e armas de quarenta marcos.» Ordenações Affonsinas,

Liv. 1, Tit. 71, cap. iv, § 2. — «E quando lhe assy forem avaliados seus bees, nom seram avaliadas suas casas de morada, de que nom ouverem renda, salvo se as casas forem de valia de vinte e quatro marcos de prata na Estremadura, e nas Comarcas, em que se lanção cavallos de conthia de quarenta marcos, e elles ouverem outros bees, que valham outros vinte e quatro marcos de prata...» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 71, cap. iv, § 7. — «Nas Comarcas, honde lançam cavallos de conthia de vinte marcos, nom avaliarom as casas, salvo se forem de valia de doze marcos, e que os aconthiados tenham bees, que sejam pera avaliar, de valor doutros doze marcos: nem lhe serom avaliadas as roupas de vestir suas, nem de sua mother, nem seitas camisas de roupa, que sejam arrazoadas pera a pessoa, a que for feito o dito avaliamto. Ibidem, § 8. — «Pregara sem cessar em publico, e pelas casas particulares, correndo os lugares, e villas da comarca.» Fr. Luiz de Souza, *Historia de S. Domingos*, Part. 1, Liv. 1, c. 2.

— *Comarca ecclesiastica*, divisão da diocese. — «A comarca de Penafiel, humas das quatro Comarcas Ecclesiasticas em que se dividio o Bispado do Porto.» Carvalho, *Chorographia*, Tom. 1, p. 373.

— *Zona*, região, provincia; parte d'um paiz. — «Assim andando discorrendo por todas as comarcas daquella terra, vieram ter onde Eutropa os guiava, como quem tambem sabia quem elles eram, trazendo-os a vista do rio onde a fortaleza de Dramusiando estava, da banda de cima della bem uma legua, já tão tarde, que o sol se queria pôr: e vendo-se tão longe de povoado, não sabendo onde guiassem, tiveram por melhor conselho passar a noite debaixo dos arvoredos, á borda daquellas graciosas agoas, onde descendo-se dos cavallos cearam d'alguuma cousa, que seus escudeiros traziam.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 15.

Não refuses a minha companhia.  
Desengamado, facil, sem sospeita  
Cousa pouco tratada não só nestas  
Comarcas, mas no mundo em nossos dias.

CORTE REAL, NAU. DE SEPIUN, C. N.

**COMARCÃO**, *adj. m.*, **COMARCÃ**, **COMARCÃA** ou **COMARCAN**, *f.* (De comarca, com o suffixo «ão.» A orthographia usual do feminino é *Comarcã*). Que está no limite ou raia de um territorio. — «A gente dos povos comarcãos.» *Monarchia Lusitana*, Tom. 1, fol. 120, em Bluteau.

— Que pertence, que governa sobre os povos das fronteiras, que habita a fronteira. — *Gente comarcã*. — *Povos comarcãos*. — «Erão perseguidos lá dos Aborigines, e Enatrios, comarcãos do Tibre.» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. 1, cap. 6. — «E pera se isto miltor fazer, e mais sem tardança, mandamos aos Coudees,

que forem Comarcãos ataa dez legoas, que posto que lhes nom seja feito a tal requerimento, se elles souberem, que nas comarcas de suas coudelarias ha bees d'alguus, que d'ella fora sejam moradores, que o façam saber aos coudees da comarca honde os sobreditos viverem, quaes, e quejandos os bees som, e o que poderam valer.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 71, cap. v, § 4.

— Morador da comarca. — Visinho da mesma comarca. — *Eram comarcãos*.

**COMARCAR**, *v. a.* (Vid. *Comarca*). Marcar fronteiras. — Desusado n'este sentido.

— *V. n.* Estar na fronteira, na comarca, ser limitrophe.

— Ser comarcão.

**COMARÍ**, *adj.* *Pimenta comari*, pimenta pequena que nasce n'um pequeno arbusto, e que se usa no Brasil como adubo.

**COMARO**, *s. m.* Outra fôrma de **Como-ro**. — «Tem ribeiras d'agoas claras com comaros nos caminhos.» Gaspar Barreiros, *Chorographia*, p. 133, em Bluteau.

**COMARÛ**, *s. m.* Pão forte do Brasil que serve para carros.

**COMATO**, *adj.* (Do latim *comatus*, participio passivo de *comare*). De cabelleira comprida. — *Gallia comata*, divisão da Gallia habitada pelos celtas que usavam cabellos compridos. — «Os Belgas são povos da Gallia comata, assi chamada por andarem de cabellos compridos.» Leonel da Costa, *Georgicas de Virgilio*, fol. 100, v.

**COMATOSO**, *adj.* (De *coma*). Termo de Medicina. Que respeita ao coma. — *Afeição comatosa*. — *Febre comatosa*, febre pernicioso cujo accesso é marcado por um sopôr profundo.

**COMBALÊNGA**, *s. f.* Cabaça da India; especie de abobora.

**COMBALÍDO**, *part. pass.* de *Combalir*. Abalado. — *A casa do lado está combalida por causa da quéda da da esquina*.

— Figuradamente: *Combalido na saúde*.

— Popularmente: Que começa a apodrecer, meio corrupto, apodrecido, fallando de fructa, etc. — *Está përa está combalida*.

**COMBALÍR**, *v. a.* (Connexo com *Abalar*). Abalar.

— Fazer sair do estado de firmeza, tranquillidade, sanidade.

— *V. refl.* *Combalir-se*, debilitar-se.

**COMBANÍR**, *v. a.* Outra fôrma de *Combalir*, mudado o «l» em «n», como em *menenconico* por *melancholico*.

**COMBATE**, *s. m.* (No francez *combat*). De combater. Vid. esta palavra). Acção em que se ataca e se defende. — *Combate de gente a cavallo*. — *Combate de gente a pé*. — *Offerecer combate*. — *Acceptar combate*. — *Recusar combate*. — *Tentar combate*. — *Renovar o combate*. — *Entrar em combate*. — *Começar o combate*. — *Terminar o combate*. — *Neste seguido combate andaram tanto que se tor-*



*naram a arredar pera descançar.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 71. — *Erão rijos os combates, e os combatentes.»* Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 75.

Da-lhe *combates* asperos, fazendo  
Ardis de guerra mil o Mouro iroso.

CAM., LUS., c. III, est. 79.

Commetterá outra vez, não dilatando,  
O Gentio os *combates* apressado  
Injuriando os seus, fazendo votos  
Em vão aos deuses Vãos, surdos e immotos.

OB. CIT., c. X, est. 15.

Ali de sal os montes não defendem  
De corrupção os corpos no *combate*,  
Que mortos pela prante e mar se estendem  
De Gerum, de Mascate, e Calayate.

OB. CIT., c. X, est. 41.

— *Combate naval*, combate no mar. — *Combate singular*, duello.

— *Combate judiciario*, na idade media, combate auctorisado pelo juiz, entre dous campeões, dos quaes o vencido perdia a causa. — *Estar fóra do combate*, estar pelas suas feridas fóra do estado de combater. — *Pôr fóra do combate*, ferir ou desarmar o adversario de modo que elle não possa mais combater; e figuradamente, apresentar n'uma questão taes argumentos que o adversario não possa mais defender as suas idéas; fazer abandonar uma cousa que se tentava.

— No plural e no estylo elevado: *Os combates*, a guerra.

— Nome de certos exercicios, de certos jogos em que dous ou mais campeões disputam um premio. — *Os combates do circo*. — *Os combates do cesto*. — *Os combates dos gladiadores*.

— *Combate litterario*, disputa de um premio litterario ou lucta de escriptores que disputam a estima publica. — *Os únicos combates que a civilisação deverá permittir são os combates das letras*.

— Por extensão: Lucta de forças contrarias, physicas ou moraes. — *Os combates dos elementos*. — *O combate do espirito com a materia*. — *«E antes que alguma cousa do a que são enviado diga, peço de mercê a vossas altezas, que assim como sempre tiveram coração pera passar os combates que a fortuna té aqui lhe deu, agora as novas que de mim ouvirem que são boas, recebam moderadamente; porque ás vezes quando isto assim não é, tanto ou mais se recebe das alegrias supitas e não esperadas, como das tristezas, que muito duram.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 42. —

Aquella, antes da morte, já gloriosa  
Esperava o *combate* derradeiro.

ANT. FERR., SON., LIV. II, n. 9.

Em tam rijos *combates*, tam a miude  
Que animo bastará, que fortaleza,  
Sem parte alguma se não vê saude?

IDEM, CARTAS, I, I, n. 4.

— *«Prevalecendo contra os combates de hum fortuna adversa, que ainda declarada em seu odio, não pode destruylla.»* Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, Liv. I, p. 19.

Os vencedores do mortal *combate*  
Que a carne dá por modos diferentes,  
Inimigo que d'alma os muros bate  
De sorte que acha poucos resistentes,  
Naquella ordem onde a luz dilate  
A impressão dos raios refulgentes,  
Com palmas virginaes alli sentados  
Serão com bens eternos premiados.

ROLIM DE MOURA, NAV. DO HOIEM, C. IV, est. 56.

— *Ter combate*, poder ser atacado.

**COMBATEDÔR**, A, s. (De *combate*, thema de combater, com o suffixo «dor», «a»). O, a que combate.

**COMBATÊTE**, part. act. ant. de *Combater*. — *Os pães combatentes*.

— S. O, a que combate.

Aos feros *combates* de a ferida  
Batalha tinha posto em grande aperto,  
Botadas as espadas, e a temida  
Fortuna de ambos n'hum estado incerto.

CAM. PER. DE CASTRO, ELYSSIA, C. V, est. 72.

— *«Erão rijos os combates, e os combatentes.»* Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 75. — *«Matando-se vinte e cinco mil combatentes.»* Monarchia Lusitana, Tom. II, fol. 329, em Bluteau.

**COMBATÊR**, v. a. (No francez *combattre*, provençal *combattre*, hespanhol *combate*, italiano *combattere*: do latim *cum*, com, e *bater*). Bater-se contra um inimigo, seja atacando seja defendendo se. — *Combater as feras*. — *Combater os salteadores*.

— Fazer guerra, dirigir ataque.

— *Combater os inimigos da patria*. — *«Combate a artilharia os muros, a fama os corações.»* Frei Jacintho de Deus, *Brachyologia de Principes*, p. 116. — *«Começarão a combater a Cidade.»* Monarchia Lusitana, Tom. IV, fol. 182, em Bluteau.

Não ves um ajuntamento, de estrangeiro  
Trajo, sair da grande armada nova,  
Que ajuda a *combater* o Rei primeiro  
Lisboa, de si dando sancta prova?

CAM. LUS., c. VIII, est. 18.

— Figuradamente: *Combater os erros*, os preconceitos. — *Combater a heresia*.

— *Combater a natureza*, luctar contra os obstaculos que ella apresenta ao homem.

— Tratar de refutar ou destruir as opiniões, a reputação d'outrem. — *Combater as idéas socialistas*. — *Este homem combate corajosamente a reacção*. — *Combata entio o ministerio*.

— *Combater um mal, uma doença*, tratar de os radicar, de os curar.

— *V. refl.* *Combater-se*, *bater-se*, pelear com; oppôr-se reciproca resistencia e defeza. — *«Tomando tambem por exercicio ir montar á floresta, onde elrei seu*

*pai tinha aquelles paços reaes; e onde elle, sendo mancebo, viu Gridonia tirada pelo natural, com seu lião no regaço. Causa que o então fez sahir d'Inglaterra, e combater-se com Primalião, segundo no seu livro se conta.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 1. — *«E assim desta maneira passava o tempo, tendo muitas vezes justas; mas nunca alli veio ninguém, a que D. Duardos leixasse tal da sua, que se combatesse com os gigantes.»* Idem, *Ibidem*, cap. 10. — *«Ordenando que cada um dos que alli viessem a entrada da ponte justassem primeiro com D. Duardos, e na sahida d'ella haveriam batalha com o temido Pandaro, e vencendo-o, se combatessem com D. Ifigião da escura cova, que tinha este nome, por fazer a sua habitação em uma, que dalli perto na montanha fragosa estava.»* Idem, *Ibidem*. — *«...E encontraram-se com tanta força no meio dos peitos, que D. Duardos perdeu uma estribeira; mas Vernoio veio ao chão; e arrancando da espada se veio contra D. Duardos, corrido de seu desastre, por lhe acontecer ante Polendos, dizendo: D. cavalleiro, se a pé vos quizerdes combater commigo, eu vos mostrarei quanta necessidade tendes de ser tão destro da espada como tivestes dita no encontro da lança.»* Idem, *Ibidem*, cap. 15. — *«Pois Mayortes o gran-cam e o Solião Belagriz, Arnedos e Recindos depois que passaram alguns dias em sua cura, indo já convalescendo, sabendo o lugar em que estavam, foram tão contentes, que tiveram aquelle captiveiro por bom acontecimento, e riam uns dos outros da pressa que cada um tinha por se combater com D. Duardos, e do desengano que delle receberam.»* Idem, *Ibidem*, cap. 16. — *«Mas Primalião não podia julgar quem fossem, posto que D. Duardos logo conheceu a Mayortes pola divisa do cão, e não sabia determinar quem seria o que com elle se combatia, inda que polas obras o julgava.»* Idem, *Ibidem*. — *«Com esta tenção deixou aquelle assento, levando sempre as armas como as com que se combatera com Palmeirim, chamando-se por ellas o cavalleiro da morte, fazendo cousas grandes, como adiante se dirá, que, quando ellas são taes, inda que o tempo as encubra, se descobrem.»* Idem, *Ibidem*, cap. 19. — *«Mas em todo este tempo nenhum veio ahi tal a que Floramão não mostrasse a ventaje, que havia de Altea ás outras por quem se combatiam.»* Idem, *Ibidem*, cap. 24. — *«Muito quizeria saber, disse a imperatriz, quem foi a donzella, por quem o cavalleiro da fortuna se combateu com Floramão, que queria que as outras lhe ficassem em obrigação.»* Idem, *Ibidem*. — *«A este tempo acabava de se combater com Floramão Tetubante de Grecia, que servia secretamente Cardina, filha do gigante Floramão, com tenção*



de casar com ella, por ser muito rica mas como sua fersoura e d'Altea não fossem iguaes, mui prestes foi vencida.» Idem, Ibidem, cap. 25. — «E vento a braveza da batalha e o fraco estado em que estavam, e o esforço com que ambos se combatiam, houve por mal empregada a morte de qualquer d'elles, metteu-se no meio rogando-lhes, que o deixassem se era por causa, que o podessem fazer.» Idem, Ibidem, cap. 34. — «O outro o fez porque lhe pareceu cousa feia dous a um. Mas o do Salvage, que em extremo desejava ver-se co'elle em batalha, deu tanta pressa na primeira, que em pequeno espaço tratou tão mal o com que a fazia, que por força o fez vir ao chão; e não tanto a seu salvo, que deixasse de ficar tão maltratado, como se esperava, das mãos de com quem se combatera.» Idem, Ibidem, cap. 34. — «Este cavalleiro é tão temido de todos por sua valentia, que nunca achi quem ousasse combater-se com elle e vingar-me de tamanho mal: determinei buscar-vos a vós, porque me dizem que só em vossas mãos está certa a vingança, que eu espero.» Idem, Ibidem, cap. 35. — «E porque havia grande espaço que se combatiam, arredaram-se a fóra, por cobrar forças e alento pera tornar a sua contenda.» Idem, Ibidem, cap. 36. — «Já então se cria que nenhum poderia escapar. O cavalleiro do Salvage; que se viu sem armas e sem escudo, e a espada mui bota e pouco cortadora, as forças tão desfalecidas e fracas, que quasi não podia menear os braços, e lhe lembrava com quão forte imigo se combatia, começou de temer a morte; mas não pera deixar de perder a vida como devia, que aos esforços não é ella a que os tira do seu natural, dizendo entre si: Eu morro no melhor de minha idade e não me pesa por ser tão cedo, senão porque me leva em tempo que não me deixou servir el-rei nem a Flerida as mercês que me tem feitas, nem provar-me na aventura dos outros, pera onde eu guardava o fim de meus dias, ou de minha victoria.» Idem, Ibidem. — «Esta divisa costumava trazer assim, porque não pôde vencer Floramão quando se combateu com elle por amor de Polinarda.» Idem, Ibidem, cap. 38. — «Elles andaram em sua sua porfia por mais de uma hora, combatendo-se de tal sorte, que no cabo não havia armas pera se cobrirem nem forças pera pelejarem; mas seus espiritos eram tão grandes, que emprestavam forças aos membros pera se poderem susten.» Idem, Ibidem. — «N'isto chegou a elles o temido Pandaro armado das proprias armas, com que sempre se solia combater, dizendo contra o cavalleiro do Salvage.» Idem, Ibidem, cap. 49. — «Porém a batalha durou entre elles pouco, que inda que o esforço de Dulagão não fosse pequeno e aquelle dia fizesse

mais do que delle se esperava, o da Fortuna vendo as ameias e janellas da fortaleza cheias de seus amigos, e lembrando-lhe que estavam presos, e a confiança que nelle teriam, combatia-se com tal esforço, que a poder de feridas o derrubou a seus pés.» Idem, Ibidem, cap. 41. — «E inda que o cavalleiro da Fortuna não trazia o seu escudo costumado, muitos cavalleiros de casa do imperador houve no castello, que o conheceram polo outro da palma a que custara caro, quando sobre elle se combateram com o cavalleiro do Salvage, afirmando todos juntamente que se quem o trazia não achasse aquella aventura, que já sua prisão era perpetua.» Idem, Ibidem. — «Ambos se arredaram; e como cada um desse aquelle encontro no nome de quem servia, foram com tanta força, que as lanças voaram em peças, e elies perderam as estribeiras, e estiveram perto de cahir, e receoso cada um da fortaleza de seu imigo, arrancaram das espadas com tanta furia e braveza, como lha fazia ter a razão com que se combatiam.» Idem, Ibidem, cap. 60. — «Palmeirim poz os olhos em suas armas, e vendo-as de todo desbaratadas e desfeitas, lembrando-lhe a razão porque se combatiam, não sabia que cuidasse, se não que sua fraqueza estorvava a victoria; dizendo: Senhora, ou é que não sou pera vos servir, ou não quereis que o eu faça pera me não terdes por rosso; mas isso não pode ser, que eu o fui sempre, e isto me não podeis defender inda que comigo possais tudo.» Idem, Ibidem. — «Elles se combateram grande espaço, dando-se um ao outro os melhores e mais sinhatos golpes, que nunca se viram.» Idem, Ibidem, cap. 62. — «Vós me tendes muitas vezes dito que sobre mostrardes que sou eu a mais fermosa mulher desta vida, vos combatareis com quantos o contradissem. Dizem-me que em Hespanha ha ahí uma aventura no castello d'Almourol sobre o vulto de Miraguarda, em cujo parecer e fermosura se falla por espanto, e o vulto della está tirado polo natural em um escudo posto em uma arvore pera o verem os que alli forem fazer suas batalhas. Queria que por amor de mim fosseis lá, e vos combatesseis com o guardador delle por minha parte e em meu nome.» Idem, Ibidem, cap. 71. — «E passando a ponte da outra parte, de que já a passagem era franca, começou caminhar sem saber pera onde, desejando andar por aquella terra algum tempo, por vêr se nella poderia tornar a encontrar-se com Albazar e combater-se com elle, como trazia na vontade.» Idem, Ibidem, cap. 73. — «Já agora, disse Pompides, não hei por muito vêr esta batalha, porque tenho por muito mais ver a seu poder o escudo do vulto de Miraguarda, que me certifica ser vencido de sua mão. Dizeis-me, que o guardava, cousa mais pera espan-

tar, que nenhuma d'estas, que homem vê; e, se em melhor disposição o vira, eu me combatera com elle pera tornar o escudo onde antes estava, ou morrer na batalha.» Idem, Ibidem, cap. 75.

As leys executando da destreza  
A pé se combaterão largo espaço.

GALLEGOS, TEMPLE DA MEM. LIV. II, est. 132.

— V. n. Combater, dar combate. — Combateu em vão pela salvação da patria. — Combate pela justiça.

— A construcção combater com é muito usada. — «Pois nas justas fizestes mais do que de vós se esperava, cumpre-vos combater comigo, que é o costume deste, que quem aqui entra não pode sair sem passar por elle.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 39. — «E posto que o cavalleiro nas armas fosse estremado, o da fortuna alem de combater pela verdade, o era tanto mais, qu'em pequeno espaço lhe desfez o escudo e armas, e poz em tal estado com muitas feridas, que o fez vir a terra tão perto de morto, que não teve accordo pera sentir o perigo em qu'estava: então, tirando-lhe o elmo, tornou em si.» Idem, Ibidem, cap. 18. — «Os cavalleiros, que com elles combatiam polos prender, de cansados e desbaratados não podiam já consigo, jazendo estirados no chão os cinco delles com tão pouco accordo, que o não tinham pera se levantar nem valer a seus amigos.» Idem, Ibidem, cap. 54. — «E arrancando das espadas, em pouco espaço fizeram tanto, que por força os seus tornaram a cobrar todo o que do campo tinham perdido, espantados daquelle socorro não esperado, e chegado a tão bom tempo. Mas Palmeirim que sentiu esta novidade sem saber o que era, olhando a todas as partes viu aquelles cavalleiros, e o estrago que nos seus vinham fazendo, e temeu que a victoria daquelle dia se tornasse ao revez; porque os noveis estavam quasi destroçados do trabalho que passaram, e os outros combatiam com o esforço daquelle nova ajuda.» Idem, Ibidem, cap. 12.

— Combater a, dar combate a, lutar. — Construcção pouco usala.

Combateu com os espiritos da patria.

AN. LIT. E. L. V. A.

— Combater contra, no sentido proprio e figurado, dar combates, lutar, sustentar combate. — Combater contra os inimigos da patria. — Combater contra as superstições. — Combater contra a corrupção. — Combater contra a corrupção. — Luiz Mendes de Vasconcellos, Arte Militar, p. 16.

— Combater por, concorrer ao bom exito, ao bom resultado, ao triumpho de. — Combater pelas idias liberaes. — Combater pela patria. — Combater pela liberdade.



**COMBATIDO, part. pass. de Combater.**

— «E tanto que entraram no Valle Escuro, donde Daliarte tomou o nome, foram combatidos de tantas, que não sabiam se recebessem com ellas prazer ou espanto; porque se algumas eram pera rir, logo se mudava em outras de medo e temor, que faziam perder o gosto a tudo.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 50.

— Figuradamente:

Deixa, deixa este cuidado  
De que te vez combatido,  
E quando mais tribulado  
Se esforçado, e sofrido  
Serás bemaventurado.

BERNARDIM RIBEIRO, EGLOGA I.

Vede o estudo em que estou, aonde o sentido  
Continuamente trago afadigado:  
De graues accidentes combatido.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. II.

Vio casos arriscados que acometem  
Os de amorosa pena combatidos.

IDEM, IBIDEM.

— «Estando sempre os coraçoens dos Mortaes combatidos de perplexidade.» Sebastião Pacheco Varella, Numero Vocal, p. 492, em Bluteau.

Qual combatido de contrarios ventos  
Alto pinho já aqui, já ali se inclina.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., l. I, est. 15.

**COMBATIMENTO, s. m. ant.** (De combate, thema de combater, com o suffixo «mento»). Acção de combater.—«Fazede vós o combatimento mais aficado, que poderdes.» Villas Boas e Sampaio, Nobiliarchia portugueza, p. 44.

**COMBATÍVEL, adj. 2 gen.** (De combate, thema de combater, com o suffixo «ível»). Que póde ser combatido.

**COMBINAÇÃO, s. f.** (Do latim *combinatio*). Ajuntamento, reunião de cousas, dous a dous, tres a tres, ou, em geral, numero por numero, n'uma ordem determinada. Fazer combinações de letras, numeros, signaes, côres.—«Resta a combinação dos lugares.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 308, em Bluteau.

— Termo de Algebra. Producto que se póde formar com um numero dado de letras, differindo cada grupo dos outros ao menos por uma das letras que n'elle entram.

— Termo de Chimica. União de dous ou mais corpos n'um certo numero de porções, todas determinadas e constantes, dando em resultado um corpo composto possuindo propriedades differentes das dos elementos combinados.—«A agua é uma combinação do oxygeno com o hydrogeneo. — A temperatura rubra opera-se a combinação do ferro com o oxygeno da agua, derramando-se o hydrogeneo.

— Medida, plano que se dispõe com o fim de alcançar um resultado.—«As combinações do general deram-lhe máo resul-

tado. — Assentei n'uma combinação que me permite alcançar o que desejo em pouco tempo.

— *Espirito de combinação*, aptidão para fazer combinações.

— Termo de linguagem politica. *Combinação ministerial*, composição de um ministerio em que se fazem entrar homens politicos que possam obrar d'accôrdo.

— Concurso de individuos, forças, com um mesmo fim. — *A combinação dos negociantes produz um verdadeiro monopolio do bacalhão.*

— Concurso de forças, circumstancias que produzem um resultado. — *Por esta combinação de desgraças perdi todos os meus bens.*

**COMBINADÔR, a/j.** (De combina, thema de combinar, com o suffixo «dor»). Que combina. — *Espirito combinador.*

— Substantivamente: *Um combinador.*

— *Uma combinadora.*

**COMBINAR, v. a.** (Do latim *combinare*). Fazer uma combinação. — *Combinar letras.* — *Combinar numeros.* — *Combinar idéas.*

— Absolutamente: *Este rapaz tem grande aptidão para combinar.*

— Termo de Chimica. Unir em porções determinadas as substancias que tem afinidade. — *Combinar o encrefre com o hydrogeneo.*

— Figuradamente: Dispôr os meios em vista dos resultados, dos fins.

— *Ajuntar, reunir para um fim.*

— *Conciliar.* — *Combinar as opiniões discordantes.*

— Confrontar, comparar. — «Combinar hum livro com outro.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. II, p. 137, em Bluteau.

— *V. refl.* *Combinar-se*, receber combinação, entrar em combinação com. — *As quatro letras a, b, c, d podem combinar-se entre si de vinte e quatro maneiras differentes.* — *O oxygeno combina-se com o hydrogeneo para formar a agua.* — *O ferro combina-se com o oxygeno da agua á temperatura rubra, para formar o oxydo de ferro, deixando o hydrogeneo da agua livre.* — «Combina-se a doutrina dos capitulos com...» Luiz Serrão Pimentel, *Methodo Lusitano*, p. 348.

— *V. n.* *Concorrer, coadjuvar, condizer.*

**COMBINATÓRIO, adj.** (De combina, thema de combinar, com o suffixo «torio»). Termo Didactico. Que respeita ás combinações, que as produz. — *Arte combinatoria.* — *Leibnitz escreveu um livro sobre a arte combinatoria.*

**COMBINAVEL, adj. 2 gen.** (De combina, thema de combinar, com o suffixo «avel»). Que póde combinar-se.—«Estes corpos são combinaveis. — «Parece que se fizeram combinaveis.» Francisco Manoel de Mello, Cartas, p. 718, em Bluteau.

**COMBÔÇA, s. f.** Outra forma de Comborça.

**COMBÔI, s. m.** (Do francez *convoi*, que

deriva de *convoyer*; de *con*, e *voie*). Termo de Guerra. Um certo numero de carros que levam viveres, munições, sob a protecção d'uma escolta. — «Andão por alto vozes peregrinas, não cessando com os combois, brechas, aproches, viveres, avançadas, e castramentações.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 169. — «Conduziu o Conde de Nasau hum grosso comboy ao campo do Emperador.» Duarte Ribeiro de Macedo, *Panegirico da Casa de Nemours*, p. 25. — «Tendo chegado com a sua companhia de cavallos de comboy a algumas munições, a desmontou.» Conde da Ericeira, *Portugal Restaurado*, Tom. I, p. 218.

— Um certo numero de navios de commercio que navegam sob a protecção de navios de guerra.

— *Navios de comboi*, navios de guerra que acompanham os mercantis para os defender.

— *Tropa de comboi*, tropa que acompanha um comboi de provisões.

**COMBÓIO, s. m.** A fórma hoje usada por Comboi.

— Nos caminhos de ferro, série de carruagens ligadas umas ás outras, movidas ordinariamente só por uma locomotiva, que fazem uma viagem. — *Está o comboio a partir.* — *Um comboio de mercadorias.* — *O comboio do correio.* — *Não cheguei a tempo ao comboio.* — Os comboios de passageiros constam ordinariamente de carruagens de todas as classes.

**COMBOIAR, v. a.** (D francez *convoyer*; vid. Comboi). Guiar, ir de guarda a um comboi.

— Fazer guarda á gente que colhe provisões, vindima e ceifa.

**COMBOIEIRO, s. m.** (De comboi, com o suffixo «eiro»). O que dirige um comboio.

— Termo do Brazil. O que dirige as tropas ou recovagens das minas do Brasil para os portos de mar.

**COMBÔNA, s. f.** Vid. Cambôa.

**COMBÔRÇA, s. f.** A concubina do marido em relação á esposa d'elle. — *E' a comborça da mulher de F.*

— Uma concubina d'um homem com relação a outra concubina do mesmo.

— E' empregado algumas vezes, mas não com rigor, no sentido de concubina.

**COMBÔRÇO, s. m.** O amante de mulher casada com relação ao marido.

— Um amante de uma mulher com relação a outro amante da mesma.

**COMBRÊTO, s. m.** Especie de murta.

**CÔMBRO, s. m.** Outra fórma de Como-ro, muito usada pelo povo. — *Calçada do Combros, em Lisboa.* — «Antes da armada partir daquella parajem a vista da frota, hos rayos derribarão hum padrão, com huma Cruz, que Vasco da Gama mandara poer sobre hum combros, junto da praia, dos quaes leuava mui-



tos, em que hão las armas do Regno, talhadas, pera os puer nos portos, e lugares que ha para se as custodiar, e para leuaua per regimento.» Damião de Goes, Chronica de D. Manoel, Part. 1, cap. 35.

**COMBURENTE**, *adj.* 2.ª g. m. Do latim *comburare*. Termo de Química. Que combinando-se com um corpo dá lugar á combustão do ultimo. — *Corpo comburente.* — *Princípio comburente.* — Lavoisier tinha dado ao oxygeno o nome de **comburente** por exercer esta.

— *S. m.* Os comburentes, são o todo, o oxygeneo, o enxofre, o chloro, que têm a propriedade de se combinar a certos corpos com producção de calorico e de luz.

**COMBUSTÃO**, *s. f.* (Do latim *combustione*, nominativo *combustio*, de *combustus*, participio passivo de *comburare*). Estado d'um corpo que se dissipa produzindo calor e luz.

— Termo de Chimica. Combinação de dous ou mais corpos com producção de calor e luz.

— Acção de queimar inteiramente. —  
A combustão dos corpos era usada entre  
os antigos.

— Termo de Pharmacia. Acção de incinerar, calcinar.

— Resíduo que fica depois de se ter queimado uma substancia.—«*Queimadas as candeas, e o incenso, se raspão ás combustões por hum ministro.*» D. Fernando Corrêa de Lacerda, Carta Pastoral, p. 218.

— Termo antigo de Astronomia. Efeito comparavel ao dação de queimar, produzido sobre um planeta pelo calor que lhe resulta da proximidade do sol.— «*Em o qual tempo dizem estar a Lua fraca, e indistincta em a combustão do Sol.*» André de Avellar, Repertorio dos Tempos, fol. 278.

**COMBUSTÍVEL**, *adj.* 2 *gen.* (De *combusto*, com o suffixo «ivel»). Que tem a propriedade de arder ao fogo.—*Materias combustiveis*.—«*Se se lhe applicasse alguma cousa combustivel, logo se inflammaria.*» André de Avellar, Repertorio dos Tempos, fol. 70.

— Termo de Chimica. *Corpo combustivel*, todo o corpo susceptivel de se combinar com um principio comburente, tal como o oxigeno, produzindo calorico.

— Figuradamente: Que se inflamava facilmente. — *Alma combustivel.*

— *S. m.* Combustivel, toda a materia com que ordinariamente se faz lume, como a lenha, o carvão de pedra, etc. — *Na ilha escaceavam os combustiveis.*

— Em Geologia, os combustíveis, rochas compreendendo os destroços de matérias orgânicas vegetaes.

**COMBUSTO**, *adj.* (Do latim *combustus*, participio passivo de *comburere*. Que passou a combustão. — Queimado, abrasado.

— Termo antigo de Astronomia. Que não dista do sol 16 grãos.

Polen, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625

**COMCANÔNICO**, *s. m.* (De *com*, e *cano-*  
*nico*). Conego companheiro ou collega no  
mesmo cabido ou convento regular.

**COMCAUSA**, s. f. (De *com*, e *causa*). Causa que juntamente com outra produziu um effeito. — *As comcausas d'estas desgraças.*

— *S.* 2 *gen.* Pessoa ou cousa que cooperou para um fim, um resultado.

COME, s. m. Antiga forma de Como.—  
«Maaõ costume dantigo soya seer assy em  
Coimbra como em todalas vilas da nossa  
estremadura como em todalas partes do  
regno que assi nos come aquelles que de  
nos tynham terras ou alcuydarias, leua-  
uam de todalas cousas de comer que uen-  
dessem a terça parte.» Lei de 1214, em  
Portugal. Mon. hist. Leges, Tom. 1, p.  
164.

Tan ben vos dirá per mi traedor  
 C'era un altre per a vos, se vos heu de fer.  
 DE BASIL CANT. II. 2.

E estas coitas eu podia falar,  
Come quen as padece cada dia.

Todas tres cantavam mui ben  
*Come moças namoradas.*

— *Quar tãto, dize* come *carapá de sangue.*» Actos de Apostolos, cap. I, 21, em Ineditos de Alcobaca, Tom. I.—*Apareceremlhes linguas departidas como fogo.*» Ibidem, cap. I, 3. — *Tambem por My come pelos meus Officiaes.*» Côrtes de 1331, Artigos espec. de Santarem.—*Tomarom a muitos do nosso Senhorio vinhos, carnes, peixes, e fructos, e verde, e outros mantimentos, asi pera nos, como pera a Realda, como pães e lãças de nossa mesnada.*» Carta de D. João I, de 1389. — *Nom come buscador de novas razões, per propria invẽção achadas, mas come ajudador em hum breve molho...* Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, Prol.—*Em cada hum anno eram os Reis certificados pells veedores de sua fazenda, das despezas todas que feitas aviam, assi em enbaixadas como em todallas outras cousas, que lhe necessariamente convinhão.*» Ibidem, cap. 12.—*«Aliofar grande como ervancos.»* Idem, Ibidem, cap. 33. — *«Assi per mar come per terras.*» Ibidem, cap. 35.

COMEÇA em COMIADA. s. f. Do latim *com- + s.* Termo Comício. Companhia: ida em companhia de outras pessoas.

COMEÇADO, *part. pass.* de Começar.  
A que se deu começo; principiado.— 1

*mim chamam D. Rosirão de la Brunda, sobrinho d'elrei d'Inglaterra, filho de Pridos duque de Galles e Cornualha. Isto é o mais, que de mim podeis saber; e se disso não sois satisfeito, acabai o começado e sereis de todo contente.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 24.*

COMEÇADÔR, A, s. (De começa, thema de começar, com o suffixo «dor», «a»). O, a que começa. — «Que nom seja algum tam ousado de bradar, ou apellidar por algum senhor, ou capitam, salvo soomente aaqui d'ElRey, sob pena de lhe cortarem a cabeça; e aquelles, que forem começadores dos ditos braados, haveram a dita pena, e mais o corpo enforcado pelos braços, se taes pessoas forem.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 51, § 46.

Tudo foy, parece engano,  
acabado he este dano  
n'outro mayor *começado*.

CHAMBERS, J. B. 1871.

Por nos não magoarmos ou mudarmos  
De um lugar para outro,  
Definirei de assi nos embarcarmos  
Sem o desagrado de um outro.

C.M., 115, (C. 15, p. 1, 13).

E tu, Padre de grande fortaleza,  
Da determinação que tens tomada.  
Não tornes por detraz, pois é fraqueza  
Desistir-se da cousa *começada*.  
OB. CIT., C. I, est. 40.

— « Quando ás vezes ponho diante dos olhos os muitos e grandes trabalhos e infortúnios que por mim passarão, começados no princípio da minha primeira idade, e contemplo os que me sobrevieram, e vejo o melhor tempo da minha vida, olho que com muita razão me julgo afortunado na ventura.» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 1.

Seguido contra a ordem começada.

por que nossa Companhia lho devesse to-  
mar, e a elle se lhe assignou a tarefa de  
em seu feitiço, mas ser começada, e aca-  
bada, posto que em diversos tempos, pe-  
los annos de 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381

+ COMEÇAMENTO, s. — O *in* da  
começa, de começar, com o sufixo *emen-*  
toal. Antiga *Synonyma de Comença*. —  
A *Fil* do começo (mento) de 1903, p. 81.



perdiçom, quando Adam comeo o fructo.» Cathecismo, p. 159, em Ineditos d'Alco-baça, Tom. I.

**COMEÇAR**, v. a. (No hespanhol ha començar, no hespanhol antigo compençar, no catalão comensar, no provençal comensar, comenchar, no francez commencer, no dialecto de Berry c'mincer, c'mincer, no dialecto de Saintonge commencer, cou-mincer, no borgonhez quemancé, no gallego antigo comenchar, no portuguez antigo començar. A fórma do italiano moderno cominciare indica a etymologia: do latim cum, com, e initiare, começar; vid. Iniciar). Dar começo a alguma cousa. — Começar uma obra. — Começar um discurso.

Quando meu mal comencei,  
com muito bem começou,  
mas o fim que lhe esperei  
no começo se acabou.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 17 (ed. de 1871).

Quando eu deo que acabais,  
sinto no que vejo em mim,  
que de novo começais  
huns cabos, que nam tem fim.

IDEM, IBIDEM, p. 21.

— «Mas tornando algum tanto em si polas palavras, que Artada lhe dizia, começou outro pranto de novo, desejando mil vezes a morte porque só nella se acha o repouso de todos males.» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 3. — «Primalião se abaixou polo escudo de Pandaro, algum tanto desatinado: e cobrindo-se delle, que mui pesado era, começaram entre si outra batalha tal, que a primeira em comparação desta parecia que fôra nada; porque como o gigante viesse folgado, e fosse dos mais fortes do mundo, e a Primalião lhe lembrasse que naquella casa estava D. Duardos preso, e que para as grandes necessidades se hão de conservar os amigos, e que elle nem elle, podiam dalli sair se não por força e esforço, pelejava tão animosamente, que este foi o dia em que poz o sello a todos seus feitos passados.» Idem, *Ibidem*, cap. 10. — «E conhecendo-o polas grandes cousas que aquelle dia lhe vira fazer, se veio a elle, que com o mesmo desejo o recebeu, e começaram uma batalha tão differente das outras, que bem parecia que alli se ajuntava todo o esforço do mundo: da uma e da outra banda acudiram todos os principaes cavalleiros, mas nunca poderam tanto que de sua porfia os apartassem, na qual andaram té que as armas foram todas desfeitas, e os cavallos tão cançados que se não podiam mover.» Idem, *Ibidem*, cap. 12. — «E indo com este desejo, viu vir contra si o principe Beroldo de Hespanha, fazendo tanto em armas, que suas obras antre as de muitos pareciam merecedoras de as olharem com mais affeição, e remettendo a elle, começaram uma batalha ao pé do cadafalso do imperador tal que

elle, e os que a viam, a louvaram por uma das melhores que nunca viram: e julgaram Beroldo pertencer ao principal cavalleiro como depois saiu, e por melhor que el-rei Recindos seu pai, que no tempo que o era andante, o foi dos singulares do mundo.» Idem, *Ibidem*. — «Pois Arnaldas e o das armas novas, por não ficarem livres daquella differença, tambem remetteram um ao outro, e todos juntamente se encontraram com tamanho impeto, como se aquelle odio fora de mais dias: e como se não errassem e fossem especiaes cavalleiros, do primeiro encontro vieram ao chão, sem nenhum ficar a cavallo: então arrancando das espadas, começaram antre si uma tão perigosa batalha, que em pequeno espaço a fortaleza de seus golpes poz os corpos em necessidade d'armas de novo.» Idem, *Ibidem*, cap. 16. — «Floramão esteve muitos dias ferido, e depois de são tornou ao que começara, sendo já tão nomeado, que de muitas partes o vinham buscar.» Idem, *Ibidem*, cap. 23. — «Acabai primeiro comigo o que começaste, que depois grande é o dia pera o fazeres com outrem, e virou-se pera o cavalleiro, que se mettera no meio e disse-lhe...» Idem, *Ibidem*, cap. 34. — «E postos todos a pé, arrancando com furia das espadas, os escudos abraçados, todos a um tempo começaram antre si a mais cruel e temerosa batalha, que no mundo se podera ver.» Idem, *Ibidem*, cap. 38. — «O gigante, que se não queria deter em razões, foi-se a elle coberto de seu escudo com sua maça na mão, e recebendo-se ambos com a vontade que cada um levava, começaram a batalha tão brava e tão cruel, que Dramusindo, D. Duardos e Primalião, que a estavam vendo, não sabiam negar a muita differença, que havia daquelle cavalleiro a todos os outros, que té então alli vieram.» Idem, *Ibidem*, cap. 39. — «O principe Beroldo, que este dia se mostrou um dos mais sinalados, andava percorrendo por muitas partes, fazendo cousas taes, de que em extremo se fallava, e vio vir pera si a Claribalte de Hungria, rompendo a força de seus contrarios, e recebendo-se ambos com a vontade que cada um trazia, se travaram a braços, e afastando-se os cavallos, vieram ao chão apegado um no outro; mas pres-tes se soltaram e começaram antre si uma notavel batalha, tal que muitos se desoccupavam de vêr o torneio, polos vêr a elles.» Idem, *Ibidem*, cap. 46. — «E sem mais se dizerem, se receberam na fortaleza de seus braços, e começaram uma batalha tão differente das passadas, que nella se mostrou tambem a differença que delle aos outros havia. Palmeirim, sentindo que cada vez saíam da vantagem, trabalhou quanto pôde por levar aquella batalha ávante, receando a outra, que ainda estava por passar, segundo a or-

denança dos escudos: porém o cavalleiro era tão sinalado em suas obras, que a experiencia dellas fez a Palmeirim andar mais vivo do que d'antes fazia, aproveitando-se de seu esforço e ligeireza por ser necessario.» Idem, *Ibidem*, cap. 57. — «Má ou bom, respondeu Palmeirim, aqui estou, em quem podereis vingar o pesar, que vos n'isso fez. Ambos se juntaram com as espadas levantadas, começando antre si uma batalha tão bem ferida e travada que em qualquer parte fôra assás pera vêr.» Idem, *Ibidem*. — «Mas como o de cada um fosse mui grande, e em tal tempo se mostrasse, logo se levantaram, e o melhor que poderam lançaram mão ás espadas grandes e cortadoras, e começaram antre si uma batalha tão brava e temerosa e tanto pera ver, que Palmeirim, muito mais espantado que antes, começou louvar a alta proeza e valentia d'Albayzar, desejando muito saber quem fosse.» Idem, *Ibidem*, cap. 75. — «Bem he que pois temos occasião, comecemos este capitulo pelas terras em que o Santo naceo, já que o precedente nos levou todo a em que morreo.» Frei Luiz de Souza, *Historia de S. Domingos*, Part. I, Liv. II, cap. 30.

— Estar no começo. — Começaste mal o dia. — Vamos começar o anno bissexto.

— Estar na cabeça, á frente, no começo. — O periodo que começa este livro. — A palavra que começa a phrase.

— Com infinito, com regimen directo e sem preposição. — Começar fazer. — Começar dizer. — Começar crêr. O infinito acha-se aqui construido como depois dos verbos querer, fazer, vêr, etc. O auctor que parece ter usado mais d'esta syntaxe, que não é frequente e caiu inteiramente em desuso, é Francisco de Moraes.

Quando entoar começo com voz branda  
Vosso nome d'amor, doce, e suave,  
A terra, e mar, o vento, agua, flor, folha, ave  
Ao brando som s'alegra, move e abranda.

ANT. FERREIRA, SONETOS, liv. I, n. 1.

Comer ser sentida  
D'esta voz, em que erguida  
Será tua clara fama.

IDEM, ODES, liv. II, n. 1.

— «Já a esta hora da parte dos casados, e estrangeiros era tanta gente no campo, que á fama destas festas acodia, que o imperador temeu que os noveis o não podessem soffrer, que já sahiam da cidade armados d'armas brancas, tão airosos e bem postos que começavam dar testemunho do muito que depois fizeram; trazendo por capitão ao esforçado Palmeirim: de que algum tanto os filhos de Primalião, e os outros principes se acharam descontentes, porque o imperador lhe dera aquella honra sobre todos elles; e dissimulavam por lhe fazer a vontade; que é um bem, de que só os mui confiados e no-



bres podem participar.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 11.—«O do salvagem tencionou outra lança d'algumas, que o seu escudeiro aquella noite trouxera de Constantinopla, e encontrando-se com Trifante o fez vir ao chão com a sella antre as pernas, e o cavallo do do salvagem ajoelhou com a força do encontro, que o fez lançar fóra; e arrancando das espadas começaram ferir-se de tão duros e pesados golpes, que nelles se podia bem conhecer a força, e esforço de quem os dava.» Idem, Ibidem, cap. 13.—«E porque já então se começava rogir, que todos os cavalleiros se perdiam naquella Gram-Bretanha, sem saber como isto fosse, fizeram sua viagem contra aquella parte.» Idem, Ibidem, cap. 16.—«O cavalleiro da fortuna, que o viu tão desesperado da vida, o deixou, dizendo: Não matarei eu quem disse se contenta, abasta pera prova de vossa verdade, quão mal a soubestes defender: e sobindo a cavallo começou caminhar algum tanto contente de si polo que lhe acontecera.» Idem, Ibidem, cap. 18.—«E traz estas palavras começou soltar outras tão elevadas em sua pena, que transportado de todo, caminhava sem saber pera que parte, como homem que de nada se lembrava: mas tornado em seu acordo viu perto de si uma ponte, que atravessava um grande rio, no meio della um cavalleiro apercebido de justa, armado d'armas de branco e encarnado com ondas de prata, no escudo em campo pardo um touro branco, e estava á pratica com outros tres, que queriam passar, e não lho consentia.» Idem, Ibidem, cap. 20.—«Ambos vieram ao chão, mas logo foram levantados sem mostra de sentirem algum damno da queda, e embracados os escudos, com as espadas nas mãos, se começaram ferir com tanta força e ardimento, que ao imperador e aos que com elle estavam, punham pranto, desejando conhecer quem fosse o cavalleiro, que chegara de novo.» Idem, Ibidem, cap. 23.—«Floramão agastado de ver o aballo, que com sua vinda fizera, começou concertar-se com tenção de lhe quebrar a soberba com que entrara.» Idem, Ibidem, cap. 25.—«Então tornando em si, e vendo o erro ou descuido porque passára, começou dizer antre si: Senhora, pera remedio de meus males queria que me vallessis ou vos lembrassis de mim, que pera o perigo desta justa não hei mister mais que a razão que comigo trago, que é fazel-a em vosso nome. E com estas palavras entrou dentro no cerco.» Idem, Ibidem.—«O imperador sentindo quam arraigada n'alma trazia aquella tristeza, vendo o prego de sua pessoa assim nas armas, como nas outras qualidades, não podendo encobrir a dôr, que sentia de ver que um mal sem remedio apartava um tão bom cavalleiro da conversação dos outros, querendo provar

se o podia tirar do erro em que de tão longe andava mettido, começou trazer-lhe á memoria muitas pessoas por quem já passaram os casos como o seu, estranhando-lhe tamanho extremo de sentimento e de cousa tão desnecessaria, por ser em tempo, que com sentir-se muito não podia remediar.» Idem, Ibidem, cap. 29.—«Mas a cobiça da honra pôde tanto, e a razão andava tão cega antre elles, que a não quizeram seguir no que lhe elle mandava; antes perdendo a obediencia, juntaram-se tanto que com os punhos das espadas começaram torcer e abolar os elmos por tantas partes, que o ferro se mettia pelas cabeças.» Idem, Ibidem, cap. 36.—«Rompendo por antre a gente, chegou al rei, a que com os gíolhos no chão começou dizer: Muito poderoso senhor, o cavalleiro da Fortuna, cujo eu sou, beija vossas reaes mãos.» Idem, Ibidem.—«Como os corações dos mancebos qualquer cousa os move, sem outra deliberação, á maior pressa que cada um pode, começaram armar-se e sellar cavallos; e os d'um arraial, vendo a presteza dos do outro, com a maior que todos podiam se aparelhavam, sem saber o mui junto parentesco e larga conversação, e sobre tudo aquella tão perfeita e singular amizade, que antre elles havia.» Idem, Ibidem, cap. 37.—«Porém o Gigante, que viera de refresco começou feril-o por tantas partes, que a sua ligeireza e soltura não pôde impedir que em pequeno tempo em suas carnes e armas os seus golpes não fizessem muita moessa.» Idem, Ibidem, cap. 39.—«O cavalleiro da Fortuna, que tambem no mesmo receio estava metido, começou dizer antre si.» Idem, Ibidem, cap. 41.—«Elrei, que algum tanto com aquellas derradeiras palavras se certificou mais, levantou-se em pé, e levando Floramão nos braços começou dizer: Senhor Floramão, que farei pera vos crêr, que a minha má ventura está tão costumada a outras novas diferentes destas, que não deixa crer-vos de todo.» Idem, Ibidem, cap. 42.—«Elrei, que alli não havia mais que fazer, se meteu polo caminho, per onde dantes começara ir.» Idem, Ibidem, cap. 57.—«Assim com estas armas novas começou caminhar pera o castello d'Almourol, desejando ver-se nos perigos delle, sabendo que quem nelles não se aventura, poucas vezes alcança victoria de que se contente. Idem, Ibidem, cap. 59.—«E porque ao tempo, que se poz, ambos estavam descansando pera tomar alento, o cavalleiro Triste pondo os olhos nella, começou dizer antre si.» Idem, Ibidem, cap. 60.—«O cavalleiro Triste, que nunca em tamanha affronta se vira, começou temer o fim da batalha: e pondo os olhos em Miraguarda, dizia: Senhora, aqui Palmeirim está de braços abertos, de cuja fera sura se falla tanto

por extremo, que a tem pola mais fermosa do mundo: em quanto não vi a vós cahi no erro dos outros, mas depois que vos vi, senti o engano de todos: desenganei-me comigo: conheci que onde a verdade de vossa fermosura for manifesta todo o al parecerá mentira.» Idem, Ibidem.—«E tornando algum tanto em seu accordo, pondo os olhos nella, começou dizer: Senhora, agora vejo o que não cuidava e já me não espanto fazer tamanhos extremos este vosso cavalleiro, pois por tamanho extremo se combate.» Idem, Ibidem.—«Miraguarda temorisada da fortaleza deste cavalleiro, vendo o grande espaço que havia que pelejavam sem nunca descansar, começou temer algum desastre ao seu guardador; porém como a calma fosse grande, e elles com a queitura della affrontassem dentro as armas, foi-lhe forçado arredarem-se pera cobrar alento.» Idem, Ibidem, cap. 71.—«Armello, que lhe viu o rosto, posto que de todo estava desfigurado, conheceu ser o príncipe Florendos seu senhor; e, vendo-o tão fraco e debilitado, que só a falla lhe ficava de vivo, foi tão triste com a dôr que lhe aquella mostra fez, que por grande espaço não pôde fallar-lhe, e, lançando-se a seus pés com o amor, que sempre lhe teve, começou pedir-lhe que houvesse dó de sua vida, e não quizesse tratar-se assim, pois n'isso não servia a quem lha tal ordenára.» Idem, Ibidem, cap. 72.—«Florendos, a quem estas novas alvoroçaram em extremo, começou dizer: Como queres tu, Armello, que vá dar soccorro a outrem quem o ha mister pera si: ou que forças vês em mim pera commetter nenhum perigo nem fazer batalha com ninguem?» Idem, Ibidem.—«E, junto com isto, lembrando-se da morte de Altea sua senhora, a quem sempre trazia consigo, foi tão triste por não poder ante ella mostrar o que lhe queria, como fazia quem o escudo do vulto de Miraguarda guardava, segundo viu polos muitos, que estavam pendurados, que começou dizer: Pera que queres Floramão, seguir as armas, pois já não pode galardoar teu trabalho, que a ti sempre cahirá nelle? Bem me bastara a mim ser vencido em Constantinopla pera não seguir mais este engano.» Idem, Ibidem, cap. 73.—«E como a batalha começasse ir em crescimento, foram os de cada um dados de tanta força, que a fortaleza das armas não lhe podendo resistir, começaram algumas peças dellas saltar-se pelo chão.» Idem, Ibidem.—«Traz este golpe, disse-lhe tambem a dita, que dantes, que dea e a esquerda da espada entra, dea e a esquerda do chão: e como os que já tinham viscido tantos golpes, começaram dalli a não entender mais em amparar-se que pelejar com os vivos.» Idem, Ibidem, cap. 74.—«Miraguarda, vendo os cavallos tão mortos e desfeitos, e andava ferida por tantas



partes con tanto sangue perdido, que quasi comecou descrever de victoria." Idem, Ibidem, cap. 37.

— V. n. Comegar, ter começo, fallando das cousas. — O anno da christãos começa no primeiro de janeiro. — O espectáculo começa ás 8 horas da noite. — «Neste tempo se ficaram das annos todas as pessoas que viam a batalha, começando dentro um pranto de vozes tristes, de sorte que provocavam o animo do cavalleiro do Salvage sentir sua pena, e haver dó da vida do contrario.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 21.

Eis aqui, quasi como ha cahia  
De Europa, o teu Reino Britânico;  
Queda a terra, sem oprimido, na *congrega*,  
E onde Plêbe, repouza no Oceano.  
CAM., LUS., C. III, est. 20.

Vimos a parte do cosmo ruilante,  
E, por falta de estrelas menos bella,  
Do polo fixo, o polo invariante  
Que outra terra *comece*, ou mar acabe.  
OB. CUF., c. v, est. 14.

Que mande a Justiça em São Bernardo.  
Que nos reinos se erga o fallon.  
Senhor, a terra do Brasil, do Brasil  
Dando a terra sacada e o povo a servir.

OB. CIT., c. VIII, est. 78.

OB. CIT., C. X, EST. 98.

Colin T. Davis and Christopher J. L. Davies  
DeSoto College, Memphis, Tennessee 38152  
ORCID: 0000-0001-4141-1434

Mas attendei já o teu fôro, brava  
De Rocalgate e praias sempre avares,  
Quando o teu fôro me pôs na estrada  
Relaxando-me, e a tua mão me apanha  
Quando eu sei que não me vou debruçar  
Virem de Castel-Branco nua a espada.

OB. CIT., c. x, est. 101.

Volveo, oia, et in fine, et a seculo.  
Nunc scito, quid sit, et quid sit, et quid sit.  
Por toda a parte tem, e em toda a parte  
*Começa* e acaba em fim por divina arte.  
OB. CIT., c. x, est. 73.

— Estar no comeco, dar comeco, falando de pessoas. -- *Já acabaste e eu ainda agora comeco.*

E deus e vós fazeis o seu peior,  
E peior m'ê que quando eu sou peior.  
TROVADOR CAVALHEIRO, B. 35.

Ca eu porque ei a dizer,  
O porque m'ajan de saber  
Qu'en gran sandeece *comecei*.

— «*Hora esperay, que inda agora começo.*» Jorge Perreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. 1, sc. 1. — «*Nam está em mais fazer cada hum o que quiser, que ter pouca vergonha para começar.*» *Ibidem*, sc. 2. — «*Succeda a Behaít no reyno seu irmam Dayalo, e começando ao governar, posto já em liberdade por Vincente d'Afonseca, a quem os Portuguezes per morte de Gonçalo Pereira, entregaram a fortaleza, elle mesmo o des-*

terrou de suas proprias terras, por ben-  
leas causas, e o fez recolher como hum  
homem particular de 201-13, y do Titulo  
seu tio (que o avô já era fallecido) no  
qual desterro matoru depois a Duyalo a  
gente de Antonio Galuam.» Lucena, Vida  
de S. Francisco Xavier, Liv. iv, cap. 6.  
— «Faremos de todo hum breve falla-  
mento, começando primeiro nas cousas  
que lhe archeram em começo de seu rei-  
nado.» Ferno Lopes, Chronica de D. Pe-  
dro I, cap. 15.

Hume então : Vá avante,  
 E entre A réo e a cura,  
 Qual jogo de toque emboque ;  
 Eu só nos riscos cuidava.

JER. BAHIA, JORNADA I.

— Começar *em*, começar *por*, fallar, fazer, dizer primeiro.— Começar *por* *estudar as linguas*.

Oh Sereia das agoas Neptuninas,  
Amor, que sempre acabas em rigores,  
E em branduras *começas*, qual Sereia,  
Pois tens cara fermosa, e cauda fêa.

THEOREM 1. *Let  $\mathcal{A}$  be a  $\mathcal{C}^*$ -algebra and let  $\mathcal{B}$  be a  $\mathcal{C}^*$ -subalgebra of  $\mathcal{A}$ . Then*

— Nos dois exemplos seguintes ha as construcções ellypticas que podem completar-se com as palavras *por dizer*, *pe-las palavras*. Por este typo se constroem muitas phrases.

Que destino tão grande, ou que ventura,  
Vos trouxe a este mundo, e a este tempo?

CAVAL. — Não sei, não sei, não sei.

— «*Educação e apas, e dizem aqui a sua declaração da doutrina christã, que começa, Folgai Christãos de ouvir, e saber como Deos criando fez todas as cousas para serviço do homem, etc.: a qual depois correu, e corre per todo Oriente com grande fruyto dos que nouamente se conuertem á nossa sagrada religião.*»  
Lucena, Vida de S. Francisco Xavier,  
Liv. IV, cap. 12.

— Começar *em*, ter origem *em*, originar-se *de*; estender-se *a* partir *de*.

*Começou meu mal em ver,  
em ver foi seu começar,  
a vista fez dessejar,  
o desejo e o querer  
deram continuo cuidar.*

CHURCH, UNIVERSITY, 31 (ed. 1971).

Serão de Gloria os grãos com taes favores  
Que todos, toda unindo a tanta altura,  
Não só que lhe não chega elles não negão,  
Mas que onde ella *começa*, elles não chegão.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. IV, EST. 78.

— Começar de, com um infinito. Esta é a construção mais usada na idade média e ainda por muitos dos escriptores do seculo XVI, mas n'este seculo era já muito frequente a construção começar a. — «*El Rei como foi a parte com o bispo, desvestiosse logo e ficou em hum sayo dezarllata, e por sua mão tirou ao bispo todas suas vestiduras, e come-*

cou de o requerer, que lhe confessasse a verdade daquella maleficio em que assi era culpado.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 7. — «Alli se começaram de trautar aveiças.» Idem, Ibidem, cap. 34. — «E estando alli começou de ventar o levante.» Idem, Ibidem, cap. 35. — «E porque aquella terra he muito pobrada, non podiam todos caber no castello, e colhiamsse delles antre o muro e a barracãa em choças cubertas de collmo, que alli fezerom; e ventando estonce huum vento soaão tomou huum daquelles que estavom fora, huum collmeiro aceso posto em huuma lamça, e deitouho dentro em cima das choças, e começaram darder.» Idem, Chronica de D. Fernando, cap. 79. — «Entom começaram dandar, e passando a ponte chegando a copraça, chamou o Iffante huum dos seus.» Idem, Ibidem, cap. 103. — «Acabando esta treevosa vida, mereça começar de viver per certa speranza em aquella gloria eternal.» Fr. João Claro, Opusculos, p. 180, em Ineditos d'Alcobaga. — «Começou de perguntar como se chamava aquella Villa, e cuja era.» Barros, Decada, II, 3, 2. — «E chegando-se á Onça por ver se recebera algum mal d'elles, saltava-lhe nos peitos e começava de lhe romper o coração se o querer desaferrar, té que lhe bebia o sangue.» Idem, Clarimundo, Part. II, cap. 1. — «Neste sonho estive o Cavalleiro das lagrimas praticando hum pouco: e como seu cuidado o não leixava estar tanto tempo sem dizer seu mal a quem se pouco delle dohia, pedio-lhe a caixa do segredo de sua alma, e abrindo-a com muito de rogar, de ver a quem o não via, rio a caixa sem ella, e quando a achou menos, com muita turvação começou de lhe perguntar quem abrira aquella caixa.» Idem, Ibidem. — «E então começou de lho contar, mostrando sentir muito a novidade delle.» Idem, Ibidem. — «O cavallo tanto que o sentia começava de se alvoroçar.» Idem, Ibidem. — «E entrando dentro na Náo, como aquelles que vinhão folgados começaram de ferir asperamente.» Idem, Ibidem, Part. II, cap. 3.

Não na foste tu sperar,  
Pera a damnares, villão,  
E corno a de acher  
Que a querias forçar?

CHIL. V. S. S. A. L. S. S. A. B. A. S. A. D. D. P. I. R. G. A. T.

— «*Florida, que na floresta do deserto ficava com Artada e outras damas ao longo de uma ribeira, folgando, e apanhando das flores, de que o campo estava cuberto, que isto era no mez de Maio, tempo em que ellas mais graça têm, esperou D. Duardos té as horas que lhe pareceu que devia vir, e, vendo que não vinha, começou de entristecer-se, annunciando-lhe o coração o desastre, que ainda não sabia: porque sempre, ante que as cousas aconteçam, elle as suspeita; e mais quando é entre pessoas onde o amor tem muita*



parte: que então elle se primou a quem este recio era. Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 3. — «E prevendo no que d'ella não podia que um mal fosse causa de outro, começou de a consolar, dizendo: Senhora, não pe nas grandes affrontas neither a e se a mais odiosa que os animos fracos.» Idem, Ibidem, cap. 4. — «Primalião, que com aquella braveza o viu, começou-se de defender o melhor que pôde, que para defender outro repouso lhe era necessario.» Idem, Ibidem, cap. 10. — «O gigante vendo que sua braveza não lhe aproveitava, remetteu ao da Fortuna, cuidando levar-o nos braços, e entre elles o espedagrar.» Idem, Ibidem, cap. 32. — «Depois que o cavalleiro da fortuna se começou de caminhar algum tanto menos triste, por aquelle pequeno serviço, que a sua senhora fizera; e com este contentamento, que Selvião sentiu nelle, o fez comer, cousa que té então não fizera, e praticava mais solto nas suas: trazendo-lhe á memoria tamanho erro era esquecer-se de si, pois nisso não aproveitava nada, e perderia a vida, com que podia servir quem a tirava.» Idem, Ibidem, cap. 20. — «O do Salvage poz esporas ao cavallo por chegar ao castello antes que entrassem; mas sendo ao pé da rocha, vendo que não podia subir como cuidava, se desceu: e deixando Artífaz com os cavallos começou de caminhar por uma estrada pequena, que na aspreeza da rocha ao picão estava feita.» Idem, Ibidem, cap. 27. — «O imperador o tratou com o amor e gasalhado, de que suas palavras e obras sempre andavam acompanhadas. Depois de lhe perguntar pola disposição de sua pessoa, começou de mover a pratica sobre cousas alegres, por ver a moçta que nelle fazia.» Idem, Ibidem, cap. 29. — «Quem diremos, disseram elles, que é o que lhe fez tamanho serviço? O cavalleiro da Fortuna, disse elle; que inda meu nome não é outro. Então se despediram; e pondo-se elle a cavallo, começaram de caminhar elle e Selvião não lhe dando conta do que passara com o Salvage, por não ser cousa de se deterem mais em tornar a vel-o: antes caminharam contra a parte onde ouviam dizer que a perdição de todos acontecia, que dalli era muito perto, não receiando o perigo a que ia, porque seu proposito era virtuoso; que esta qualidade tem a virtude, todolos trabalhos estimar pouco e os vícios muito menos.» Idem, Ibidem, cap. 32. — «O outro, que tambem não se estimava pouco, vendo quão mal lhe agradecia o do, que havia de suas feridas, começou de o ferir sem piedade. E posto qu'esta batalha foi temerosa e durou muito, bem sentia elle em suas armas e carnes, que o do Salvage se não podia susten. Idem, Ibidem, cap. 34. — «O cavalleiro do Salvage não respondeu nada, antes cobrindo-se com

escudo de Daliagão que tomára, porque algum tanto estava mais sã que o seu, começou de se defender de Dramusiando com mais acordo e ardileza do que té li fizera.» Idem, Ibidem, cap. 39. — «Esta carta que Eutropa mandou, foi dada ao Soldão de Babilônia, e posto com ella em tamanho alvoroço, que começou de pôr em ordem o que nella lhe aconselhava.» Idem, Ibidem. — «Logo lhe desenlaçou o elmo pera lhe cortar a cabeça, mas não o fez, assim por não ser necessario como porque Daliagão lhe não deu tamanho vagar: e posto que aquella hora tivesse necessidade de descansar algum pouco, começou de se defender, vendo que a tenção do gigante não era essa. Mas em menos de uma hora elle o poz em tal estado, que o fez desejar repousar tambem outro pouco.» Idem, Ibidem, cap. 41. — «O imperador, a que aquellas palavras começavam d'alvoroçar, e o seu coração adevinhava parte do que podia ser, desejou tanto ver o fim dellas, que elle por sua pessoa a foi buscar, crendo que tambem de outra maneira não viria.» Idem, Ibidem, cap. 45. — «E porém, porque lhe lembrou que já o imperador Palmeirim seu avô se vira em outra aventura como aquella, e só na determinação dos homens está o commetter das cousas, depois de correr tudo pola fantasia, determinou passar além, deixando as armas, senão a espada simente, temendo que a possellas fosse pera mais seu damno: e pondo o pé no páo, e o coração em sua senhora, caminhando se sobre a espada; mas quando chegou ao meio d'elle, começou de dobrarse pera baixo, e rachar-se por tantas partes, que Palmeirim se teve de todo perdido.» Idem, Ibidem, cap. 58. — «Nisto saiu de dentro um cavalleiro de grandes membros, armado d'armas de branco e pardo, e trazia em as mãos uma facha d'armas, de que se muito prezava, e era nella destro; e remetendo ao outro, começou de o ferir com todas suas forças: mas elle, que mais destre e melhor cavalleiro era, se defendeu tão valentemente, cortando-lhe suas armas, que a poder de muitas feridas o fez em pequeno espaço vir a seus pés, tão morto que nunca mais tolheu aquelle passo a outrem.» Idem, Ibidem, cap. 73. — «A senhora do castillo vendo que a sua cavalleira levava de carida as suas saudades, reada da paixão e ira de que então estava acompanhada, começou de bradar de uma janella c'os que ficavam, animando-os, que houvessem vergonha de tamanha fraqueza, o que teve tanta força, que lha dobraram a elles pera commetter a Florentinos com muita furia e esforço: que em todo o dia mostraram: mas elle, temorizado em seu damno, consiando na razão com que pelejava, fazia taes maravilhas, que em pouco espaço matou os dois que ficavam.» Idem, Ibidem, cap. 74. —

«Começo-o de abraçar.» Antonio Ferreira,  
Bristo, act. II, sc. 5.

Adonde esta coita, *come aqui*;  
 Já de cortar as ondas do Levante,  
 Por ella abaixo um pouco navegámos,  
 Onde segunda vez terra tomamos.

CAM., LUS., c. v, est. 61.

— «Veyo o primeiro dia de festa depois da chegada do P. Francisco, começou de pregar ao pouo, e estando no meyo do Sermam disse subitamente que todos encomendassem a Deos a alma de Ioam Galuam, porque era fallecido.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 5.

Torna a buscar o premio em seu tormento,  
Premio esperado de tão largos dias,  
E lavrador de amor, colhendo enganos,  
*Começa* de servir outros sette annos.

BARB. BELLAR. GLASS & CAMERAS.

— Começar  $a$ , com um infinito.

Veyo Fauno outro pastor,  
Que perora o vilão conselheiro.  
Seu criado, e servidor,  
Com o mesmo conselho.  
O conselho era peor.

L. L. NANNOM RICHARDS, FOLIO 66A I.

— «Começou a dizer hum marinheiro, que via, grande frota como que peleiava hum a com outra; Clarimundo se levantou então, e olhando contra aquella parte tanto que viu estar a Náo cercada de Fustas saltacendo Florambel, e os outros pelos signais della ser da cidade de Constantinopla, saltarão todos em hum a Fusta, que pera isso vinha por poupa esquipada.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 3. — «E começou a dizer o escudeiro contára.» Idem, Ibidem. — «Aqui por aqui, e ali por ali, e ali por ali sentia suas cousas, ainda que o não dava a entender, vendo que se metia em hum a Fusta esquipada, andando o mar hum pouco picado, começou a recear o perigo de sua vida; e chegando no fim da batalha, como ora dissemos, e sabendo cuja Náo era, e o perigo de seu Irmão, ficou trespassado, parecendo-lhe que o tinham morto.» Idem, Ibidem.

[illegible]



sos cuidados me podem dar que eu culir: eu morrerei nesta batalha, e co'ella darei fim ás outras, ou que na vossa honradez pde cada dia, e ninguém dirá por mim que com temor da morte perdi nada da honra; pois só nella e não em outra cousa está o galardão e premio da virtude; mas que farei que depois de morto não vos posso servir.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 10. — «Acabada esta batalha, os cavalleiros mancebos, que ainda ahí estavam, se despediram uns para uma parte e outros para outra; posto que todos com uma tenção, que era acharem-se na perdição daquella Gram-Bretanha: antre os quaes foi o príncipe Florendos e seu irmão Platir: de que Gridonia começou a sentir nova saudade, temendo que a fortuna do pai podesse alcançar aos filhos, pera que tarde ou nunca lograsse a elle nem a d'el's.» Idem, *Ibidem*, cap. 31. — «Mas ainda lho não começava a contar, quando viram vir dous homens com dous cavallos a destro, e traz elles em cima de outro murzello grande, um gigante de grandeza desmedida, armado de armas brancas e fortes, sem nenhuma hauginha, no escudo em campo sanguinho.» Idem, *Ibidem*, cap. 32. — «Por gran maravilha tiveram todos isto, e muito mais Eut opa, a quem estas cousas pareciam de tanto espanto, como quem co'ellas achava trespassadas as forças de sua sabir. Nisto se começaram a gastar a não a descrever o campo, ficando tão de paizello, que a nenhuma cousa se achou nelle, senão aquelles cavalleiros com os rostos em terra, ao parecer de que a esvira d'el's não saia de outra sorte.» Idem, *Ibidem*, cap. 33. — «Assim se começaram a tratar de maneira, que já não se achava a porta da porta podesse sair com vida.» Idem, *Ibidem*, cap. 34. — «E saíam do batallão ao porto, que antre dous outeiros estava, começou a subir por um pequeno e estreito caminho, que na aspereza da rocha se fazia, tão ingreme pera cada parte, que quem pera alguma d'el's escurra-se, além de ser muito perigoso, não podia ir senão d'alli mui longe.» Idem, *Ibidem*, cap. 56. — «Assim se começaram a ferir tão mortalmente e tão sem piedade, como aquelles que a não tinham de si: cada um experimentava sua força e manha por vêr, que lhe era necessaria: os golpes eram tão temerosos e bem acertados, que as mais das vezes desfazião as armas, os escudos tinham pouca defeza, que a mór parte estava desfeita.» Idem, *Ibidem*, cap. 57. — «E remmettendo a Dramorante, começaram ambos a enfraquecer, porem muito mais Dramorante o Cruel, que assim se chamava o senhor da torre, emparando-se dos golpes d'Albayzar, não crendo que houvesse homem humano, que tivesse tanta força e que tanto durasse,» Idem, *Ibidem*, cap. 75.

Com a sentir o piso grosso  
 Que põe um tanto o auge espanto,  
 De curtos e fúteis singulares,  
 De Águas e terras, e do Oriente os mares.

CAM., LUS., c. 1, est. 15.

*Com ça a embandeirar-se toda a armada,  
E de todos alegres se adornou,  
Por receber com festas e alegria,  
O Regedor das Ilhas, que partia.*

OB. CIT., C. I, est. 59.

De Colchos o gentil metal supremo,  
A prata fina, a quente especiaría :  
A nos vendido o brutto sem lavar.

OE. CIT., C. V, est. 28.

E como contra o céo não valem mãos,  
Eu, que chorando andava meus desgostos,  
*Concebi* a sentir do fado inimigo  
Por meus atrevimentos o castigo.

OB. CIT., C. V, est. 58.

Estando socegado já o tumulto  
 De um peito que se desceia, oUS,  
 Começa a descobrir do peito occulto  
 A causa o Thyoneo de seus tormentos.

OB. CIT., c. VI, est. 26.

Que os resultados de esta investigación se reflejen en la política de desarrollo de la zona, en la creación de programas de desarrollo y en la creación de una zona de desarrollo turístico.

OB. CIT., c. VI, est. 37.

— Gomêes *que da paciência de dez' annos*, nobres, e pobres, pondo á conta de Deus o governo e sustentação; e chegado em pouco tempo á attenção do alcaide Fidaliz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. I, cap. 2. — «*Não se sabia hora que chegasse o padre ao lido, e por isso o com tanta sede, que se começaram a sentir disso, e a lho estranhar os Mouros seus validos: dizendo que um dia lhes avia de amanhecer Christam.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV. — «*Começa a fazer-se suar a gente, e a fadiga a dar-lhes no corpo, e a não suportarem o remo.*» Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo de Goa, Liv. I, cap. 12. — «*Ouço-me de ver, quousc'o de d'ella, ou do ar corrupto, que me deu no alto da vaidade, brevemente comecey a fazer taes cousas, que o mundo se tornou em um noventa.*» Francisco de Almeida, Apologos Dialogaes, p. 18. — «*Vendo-me velho, e com as pernas frageis comecey a fallar verdade.*» Idem, Ibidem, p. 27. — «*Cedo começaes vós outros (como gente ociosa) a armar campapé á minha narração.*» Idem, Ibidem, p. 89.

— *V. rej. Começar-se, tomar começo.* Falar a. — *É i gerando-se de um homem soube ser aquelle que mandava concertar os muros; porque já nestes dias se começava soar que o soldão de Babilonia e Persia, juntavam grande exercito pera vir sobr'elle, e destruir todo o imperio de Grecia. Argolante tirando o elmo e descendo-se do cavallo, lhe quiz beijar a mão; o imperador, que o viu, posto que nunca o vira mais d'uma vez, porque lhe aquell'a custou, o conheceu então; e recebendo-o com muito gasalhado, lhe disse...*» Fran-

cisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 45. — «*Multiplicadas som as suas enfermidades, e depois começaramse de estuigar e appressar.*» D. Duarte, Leal Conselheiro, cap. 86.

À maneira de nuvens *se começam*  
A descobrir os montes que enxergamos ;  
As ancoras pesadas se adereçam,  
As velas, já chegadas, amainamos.

CAM. LUS., c. v, est. 25.

Disse então a Velloso um compauheiro,  
(Começando-se todos a sorrir) :  
«Oulá, Velloso amigo, aquelle outeiro  
É melhor de descer, que de subir ?»

OB. CIT., c. v, est. 35.

**COMÊÇO**, s. m. (De *começar*). No antigo portuguez havia *Comêçamento*; vid. esta palavra. A primeira parte de uma coisa que tem extensão ou duração. — *Um bom começo*. — *Um máo começo*. — *Dar começo a uma obra*. — *O começo do anno, da vida, de um livro*. — «*Porque muitas vezes se os homem nom tolhessas crecem. E duum omezio en no começo nom seer fíndo seguesse gram dano do rreino e das gentes.*» Documento de 1211, em Portug. Mon. Hist., Leges, Tom. I, p. 171. — «*E pois porque queredes agora seguir pera poer de começo outro carregio sobre-los coos dos discipulos?*» Actos dos Apostolos, cap. 15, 10, nos Ineditos de Alcobaça, Tom. I. — «*Os criados do bispo quando no começo vijrom que os deitavom fora, e esso meesmo os outros todos, e que nenhum nom ousava la dir, pollo que sabiam que o bispo fazia, desi iuntando a esto a condiçom delRei e a maneira que em taes feitos tijnha: logo suspeitarom que elRei lhe queria jugar da gran mada joia.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 7. — «*Faremos de tudo hum breve fallamento, comecendo primeiro nas cousas que lhe averham em começo de seu reinado.*» Idem, Ibidem, cap. 15. — «*E elle juntou per esta guisa ante dhuum anno naquelles castellos tam grande tesouro, que era estranha cousa de veer, e este foi o começo do muy gram tesouro que elRei Dom Pedro depois teve junto, segundo adeante contaremos.*» Idem, Ibidem, cap. 13. — «*Dizendo que reinou em paz em quanto viveo, e fortuna nom fez sem razom decaminhar ho começo e meo e fim de seu mundo, de viver em assessego e folgada paz.*» Idem, Ibidem, cap. 15. — «*De guisa que pero della (D. Ignez) no começo perdesse vista e falla.*» Idem, Ibidem, cap. 40.

Vi o cabo no *começo*  
vejo o *começo* no cabo,  
de feizão que nam conheço  
se *começo* nem se *acabo*.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 17, ed. de 1871).

No *começo* de meu mal  
vi cabos de muyto bem,  
mas este bem sahiu tal  
que nenhum bom cabo tem.



Faço no arbo começo  
sendo no arbo começo,  
de ficante p'ra arbo começo  
se começo nem se acabo.

1101 M, 1151101 M.

Desaventura muy certa  
he nosa e a de ser na vida,  
e o presumido d'adivtar  
no mais que na morte e no flego  
he muy certo perigar :  
ysto em mi beas a figura  
por que o tormento me clama  
do que a vida me cecei,  
e do que elle me recei  
para mim nasceo tristura.

IDEM, *IBIDEM*.

— «E isto se devia sempre olhar na<sup>8</sup> cousas onde vemos que de bons respeitos tem começo alguns males.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 41.

— «*Oh fortuna acaba bem tão bons co-  
meços.*» Antonio Ferreira, Cioso, act. IV,  
sc. 3.

E assi de vossa antiga geração,  
E o principe do reino tão potente,  
C'os successos das guerras do *começo* ;  
Que sem sabel-as, sei que são de preço.

CAM., LUS., c. II, cst. 109.

Para o Summo Poder, que a etherea côrte  
Sustenta só co'a vista veneranda  
Implorámos favor que nos guiasse  
E que nossos *começos* aspirasse.

OB. CIT., C. IV, est. 86.

Não he por isso em nós menos subido  
Da nobre geração o grande preço,  
Para soffrermos ser-nos preferido  
Hum que da Terra vil tem seu começo.

ROQUE DE MOURA, NOVA DO HOMEM, C. IV, est. 36.

— Termo de Theologia. Primeiro principio. — *Deus é o começo e fim de todas as cousas.*

**COMEDÊNTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *comediens*, part. act. de *comedere*, comer). Que come. — «O leão não comeu, nem foi comedente.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. VIII, p. 179, em Moraes.

**COMEDÉIRO**, *adj.* (De comido, com o suffixo «eiro»). Comilão, que come muito.

— ADAG.: «A besta comedeira, *padras*  
na cevadeira.» Padre Delicabo, Adagios,  
p. 38.

**COMEDERÍA, s. f.** Outra forma de Comedoría. — «*Huma das preeminencias do Alferes antigo era, que só elle tinha comederia particular no acompanhamento Real, quando o Rey visitava as terras do seu Reyno.*» Monarchia Lusitana, Part. III, Liv. IX, cap. 5.

COMEDIA, s. f. (Do latim *comedere*, comer). Alimento, comedoria. — «*A qual elrey tem repartido per Capitanias e Senhores, a que elle da terras e comedias.*» Barros, Decada III, II, 5. — «*E porque a maior parte dos meritos pera auerem estas comedias, está no uso da guerra.*» Ibidem.

COMÉDIA, s. f. (Do latim *comædia*, do grego *komôdia*, de *kômos* (vid. Comico), e *ôdê*, canto). Peça de theatro em que se

tem geralmente por fim satyrisar os costumes, descobrir os ridiculos, representando os caracteres e costumes dos homens e incidentes ridiculos ou interessantes. — «*Nacer esta comedia pera ser-riço de V. A. foy pera mim tamanho milagre, que depois de visto, ainda não acabo de crer.*» Antonio Ferreira, Bristo, *Dedicatoria*. — «*E' p'carais d'elles alguns triques troques, ora me ouui, dir-uoshey quem sou, donde venho, e ao que venho. Quanto ao primeira sou ha pobre velha estrangeira, o meu nome he Comedia, mas não cuydeis que me auéis por isso de comer, porque eu naci em Grecia, e lá me foy posto o nome, por outras rezões que não pertencem a esta vossa lingua.*» Sá de Miranda, *Os Estrangeiros*, *Prol.*

O que de Scipião se sabe e alcança,  
E' nas *comedias* grande experiencia :  
Lia Alexandre e Horacio de maneira,  
Que sempre se lhe sabe á cabeceira.

CAM., LUS., c. v, est. 96.

— «*Estas, que sempre querem ler comedias...*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — «*Algumas comedias de Goldoni são mais uteis no theatro de que muitos sermões em o pulpito.*» Fr. João de S. Joseph, *Memorias Ineditas*, p. 120.

— *Personagem de comedia*, personagem que não tem senão a apparencia de auctoridade, credito, etc.

— Entre os gregos, a *comedia antiga*, aquella em se representavam os cidadãos mesmos d'Athenas com seus nomes; a esta classe pertencem as de Aristophanes.— *Comedia media*, aquella em que esses personagens eram representados mas sem seus nomes.— *Comedia nova*, aquella em que só appareciam personagens imaginarios.

— *Comedia latina*, a que os romanos imitaram da *comedia grega* e principalmente da *comedia nova*. Os romanos distinguiram a *comedia palliata*, em que os personagens eram gregos, ou revestidos do *pallium*; a *comedia togata*, em que elles eram revestidos da *toga* ou romanos; a *comedia protextita*, em que os personagens eram de elevadas familias romanas; e a *comedia tabernaria*, em que figuravam os frequentadores de tabernas.

— *Comedia historica*, aquella em que se figura um facto, um successo historico.

— *Comedia heroica*, aquella em que os personagens pertencem a uma ordem superior, reis, principes, etc.

— *Comedia pastoral*, aquella cuja acci3n se pasa entre pastores.

— *Comedia italiana*, representação de uma acção que se passa em Itália, entre personagens de convicções e costumes italianos, de um modo conhecido de toda a gente os

membros da sociedade real. Os principais d'esses personagens são o pae Cas-  
sandro, burguez velho ou dono de casa,  
ridiculo e enganado; Colombina ou Isa-  
bel sua filha; Arlequim, o namorado de  
Colombina; Palhaço, o criado velho e  
comilão; Gilles, o bello Leandro, o fatuo,  
o rapaz namorado e cheio de ridiculo.

— *Comedia de character*, a que tem por objecto o desenvolvimento d'um character.

— Comedia *de costumes*, a que offerece a representação dos costumes.

— Comedia *d'enredo*, a que pela multiplicidade dos incidentes tem por fim interessar e divertir.

— Comedia *anecdótica*, aquella cujas scenas tem pouca ligação.

— *Alta comedia*, a que se propõe particularmente á pintura dos costumes e dos caracteres, e que só emprega personagens de boa sociedade.

— O theatro, lugar em que se representam comedias. — *Ir á comedia.*

— Arte de fazer comedias. — *Gil Vicente foi o iniciador da comedia em Portugal.*

— Acto ou actos que excitam o riso.  
— «*Heylo ahi se logo nessa hora vos matasseis á vista de vossus desgraças, mortificarieis sem sahir dellas; e sem alguma graça a comedia de vossos acontecimentos.*» Francisco Manoel de Mello, *Apolos Dialogaes* p. 79.

**COMEDIANTE**, s. m., **COMEDIANTA**, s. f. (De *comedia*, com o sufixo «ante»). Actor, actriz de comedia; e por extensão, actor em geral. — «*E assim estes, e aquelles (como comediantes) cada qual em seus trajes proprios, se recolhão a sua propria casa, que vem a ser a sepultura, donde cada qual vay então só com o cabedal, que lhe deu a natureza, despindo os faustos, as tramoyas, com que para representarem suas figuras, os adornou a ambição, com a soberba.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 30. — *Estas comediantes, e comediões, sabem fazer toucados extravagantes; bordadoras, costureiras, etc. e com o cebo das boas qualidades enfeitão as senhoras.*» Idem, *Carta de Guia de Casados*.

**COMEDIDAMENTE**, *adv.* (De comedido, com o sufixo «mente»). De modo comedido: esse ~~comedido~~.

COMEDIDO, *part. pass.* de Comedir.  
Medido, proporcionado, commensurado.

no extremo cortezes, e comedidos.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, p. 469, col. 2.<sup>a</sup> e 3.<sup>a</sup>



*coisa, agradável, e de muito aviso.»* Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, *Prob.*

— ADAG.: «*O que não se comedido, não pôde ser contentado.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 159.

**COMEDIMENTO**, *s. m.* (Vid. Comedir). Proporção de meios a fins.

— Moderação; modestia: continência regrada. — «*Traeta Fernão de Sousa com grande comedimento das razões de sua causa.*» Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, Liv. II. — «*Cumpreme saber isto, e a razão he, que nessa casa ha duas senhoras dignas de ser servidas, e cobigadas; se nos encontramos será humma conta: e tambem se formos diferentes na afeição, ficaremos confortas nas vontades. Por onde não vos deveis izentar do comedimento que todo bom galante deve ter.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. II, sc. 2. — «*A primeira formula da sapiencia humana he desejar-a; por onde com grande comedimento os Philosophos gregos se amantes da sapiencia se chamamão.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 166.

**COMEDIR**, *v. a.* (Do latim *commetior*). Devêra escrever-se com dous mm. Medir, commensurar, proporcionar. — Comedir os meios aos fins.

— *V. refl.* Comedir-se, estreitar-se, accommodar-se ao que o dever impõe. — Conter-se nos limites justos. — «*Em satisfação do qual se comedio a gente popular tanto, que... etc.*» Monarchia Lusitana, fol. 123, em Bluteau.

— Conter-se. — «*Quando não satisfação aos olhos coupro a minha obrigação: e se lhes eu pudesse dar seu posto continuo, comedirme hia com a vida de dar: mas desesperame o pouco que alcanço do muito que desejo, e aqui não ha se não finar.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. II, sc. 1.

**COMEDÔR**, *A, s.* (De comer). O, a que come, e geralmente mo, a que come muito; comilão, comilona. — «*El era muito viandeiro, sem ser comedor mais que outro homem, que suas salas eram de praça em todos os logares per onde andavam fartas de vianda em grande abundança.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 1.

Que se fira a encheção pecca ou charra.

Qualquer coisa de fira.

Pregha os teus.

Que bradassem muito embora.

GIL VILELA, ALFONSO, p. 11.

† **COMENÇAR**, *v. a. e n.* Antiga forma de Começar, que occorre em os Cancioneiros portuguezes da eschola provençal.

— Nunca el o viu eler.

Qualquer coisa de viu eler.

Con que amor fez a min començar.

THEONAS E CANTO, II, 57.

**COMEDORIA**, *s. f.* (De comedor, com o suffixo «ia»). Alimento; o que se subministra a alguém para sua subsistência; ração que se dava ás pessoas do serviço do paço; ração em geral.

— Anticamente: Ração que os mosteiros e egrejas davam aos seus familiares e padroeiros, ou aos seus filhos e descendentes. — «*Outro sy ao que dizem no viasimo quinto artigo, que os Fidalgos acostumaram de comer, ou levar comedorias d'alguus Moesteiros, ou Igrejas, e alguus desses Moesteiros, e Igrejas, em as quaes os ditos Fidalgos dizem que ham naturallezas, som tausados em certas conthias de dinheiros per nossos Avoos, e per ElRei Dom Affonso nosso Padre, em alguus delles ham de comer; sobre as quaes comedorias sta feito Degredo per nossos Avoos quantas Igrejas, e quejundas ham de dar a cada hum, segundo seu estado, e que ora alguus desses Fidalgos nom queriam guardar a dita tusa; e que outro sy os que ham de comer nom querem guardar em nas comedorias o dito Degredo, trazendo comsigo mais homees de bestas, e de pec, que o Degredo manda, vindo com suas molheres comer e pousar nos ditos moesteiros e Igrejas contra o dito Degredo.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. v. § 25. — «*Porque a nós he dito, que alguus Fidalgos apropriam a sy muitas Igrejas, e Moesteiros, dizendo que ham em elles pousadias, e comedorias, e de feito as tomam, e costringem os Abades, que lhas dem, e costringem-nos dizendo que esto ham d'aver porque jazem enterados em esses Moesteiros, e Igrejas os de sua linhagem; e quando n'elles vão, a esses Moesteiros, e Igrejas, e dizem, que a elles pertence a enliçom pera enlegrar Abade com os Fidalgos, e Comensal, e Fraires, que em estas Igrejas, e Moesteiros stam; e fazem outras cousas, que parecem agravo a essas Igrejas e Moesteiros.*» Ob. cit., Liv. II, Tit. 17, § 1. — «*Outro sy Mandamos a esses Juizes, que saibam se esses Fidalgos per sy, ou per outrem fazem novamente tomadas, ou mal-ludias, ou comedorias ou outras honras, ou tomam jurdições em todos estes Julgados, ou coutão rios, e se estendem mais os coutos antigos do que soyam d'aver no tempo de Nosso Avoo, e saibão bem a verdade de como se faz, e no-lo enviem dizer todo pelo mudo especificadamente, e Nós mandaremos sobre ello fazer aquello, que Nossa mercee for.*» Ob. cit., Liv. I, Tit. 25, § 7.

— Antigo imposto sobre a collecta, ou colheita. — «*Estes 24 Casaes pagão cada anno tres teigas de trigo, que chamão Comedoria.*» Doc. de 1514, em Viterbo, Eluc.

1.) **COMEDÓURO**, *adj.* (Do thema come, de comer, com o suffixo «douro»). Capaz de se comer, em estado de se comer. — «*Edaredes metis de pougom tres frangus em*

*tempo, que forem comedouros.*» Doc. do seculo XIV, em Viterbo, Eluc.

2.) **COMEDOURO**, *s. m.* (Vid. Comedouro 1). Vaso em que se dá de comer a alguns animais, e particularmente aos passaros na gaiola.

**COMEDÚRA**, *s. f.* (Do thema come, de comer, com o suffixo «dura»). O mesmo que Comedoria. — «*E lhis fazem muito mal, e muita força por comeduras, e Serviços, que dizem, que devem aver no dito Mosteiro.*» Carta de El-rei D. Diniz de 1311, nos Doc. de Recião, em Viterbo, Eluc. — «*E que agora alguns desses, que vinhão hi penhorar por Serviços e Comeduras, e por Cavalarias, e Casamentos, que dizião, que ende devião aver come Naturaes, e Herdeiros, nom no sendo de Direito.*» Doc. de 1323. Idem, Ibidem, **COMÊGO**, fôrma popular de Comigo.

Aff. Pezar ora de San Pego!

Alf. L. de Pego, o de Pego?

Hei lá, assim, os tu?

Não sei que houveste comtego.

GIL VILELA, ALFONSO, MOTINA MENDES.

Comigo, o de Pego, o de Pego.

Não sei, se do vento.

IDEM, IBIDEM.

O de Pego, que heu digo.

Que porque isso he ja sabido,

Ando eu assi tranzido,

L. de Pego, o de Pego.

GIL VILELA, ALFONSO, MOTINA MENDES.

Parla-se, for e bira, he essa.

Que tomaste hoje comego.

IDEM, IBIDEM.

**COMEMORAÇÃO**. Vid. Commemoração.

**COMEMORADO**. Vid. Commemorado.

**COMEMORAR**. Vid. Commemorar.

**COMEMORATIVO**. Vid. Commemorativo.

**COMEMORÁVEL**. Vid. Commemoravel.

**COMÊND**. Vid. Commenda.

**COMENDADÊIRA**. Vid. Commendadeira.

**COMENDADÔR**. Vid. Commendador.

**COMENDADORIA**. Vid. Commendadoria.

**COMENDATARIA**. Vid. Commendataria.

**COMENDATÁRIO**. Vid. Commendatario.

**COMENDÊLA**. Vid. Commendela.

**COMÊNOS**. Ant.: N'este comenos, n'este meio tempo, entretanto. — «*Por ende estabelegemos que sse per uentuyra no mouimento do nosso coraçom a algum iul-garmos morte ou que lhi cortem algum nembro tal sentença sseia prolongada ata XX dias. E des hi adeante seerá a sentença e a eyxucugom se a nós en este comenos nom rreuogarmos.*» Doc. de 1211, em Portug. Mon. Hist. Leges, Tom. I, p. 175.

**COMENTADÔR**. Vid. Commentador.

**COMENTANTE**. Vid. Commentante.

**COMENTAR**. Vid. Commentar.

**COMENTÁRIO**. Vid. Commentario.

**COMENTISTA**. Vid. Commentista.



## COMENTO. Vid. Commento.

**CÔMEOS.** Antiga forma popular de Comen-  
nos. — «Em este comeos acendiasse a guer-  
ra cada vez mais, e trabalhavamosse os das  
fronteiras de fazer nojo hums aos outros.»  
Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*,  
cap. 36. — «Em este comeos, sobreveio o  
gram porco seguro, e desacompanhado de sa-  
bujos e dalaños, exudrado por a gram  
calma que fazia». Idem, *Ibidem*, cap. 99.  
— «Porque a sanha soe a embargar o co-  
raçom, em tanto que nom pode homem reer  
directamente as cousas; porém estabelle-  
cemos, que se per ventura Nós per movi-  
mento de nosso coraçom, alguem julgar-  
mos aa morte, ou que lhe cortem algum  
nembro tal Sentença seja perlongada ataa  
vinte dias; e des i adiante seja a dita  
Sentença dada au eixecuçom, se a Nós  
em este comeos nom revogarmos.» Orde-  
nações Affonsinas, Liv. v, Tit. 70, § 1.  
— Na antiga lição d'esta passagem, que  
transcrevemos s. v. Comenos, acha-se co-  
menos, onde esta põe comeos.

**COMÊR, v. a.** (Do latim comedere). To-  
mar pela bocca, mastigando e engulindo.  
— Comer pão. — Comer peixe. — Comer  
carne. — «Foi ho ello começo de toda  
nosa perdiçam, quando Adam comeo  
o fruito.» Cathecismo, p. 159, em Inedi-  
tos d'Alcobaça, Tom. I.

Se quiser comer çenada,  
qu'exagance nas parellhas.

CANC. DE RES., t. I, p. 153.

Não pôde ser.  
Busca bem, deixa o fardel;  
Que a burra não era mel,  
Que a havião de comer.

GIL VIC., AUTO DA MÓFINA MENDES.

Tenhámos todos mui bem que comer,  
Que farte, e sobeje pera todo o anno.

IDEM, DIAL. SOBRE A RESURREIÇÃO.

Ireis alli repousar,  
Comeris alguns bocados  
Confortosos;  
Porque a hóspeda he sem par  
Em agasalhar  
Os que vem atribulados  
E chorosos.

IDEM, AUTO DA ALMA.

— «Schrião lhe tomou o cavallo, e a  
elle quizera dar alguma cousa que comes-  
se, e Palmeirim o não quiz fazer, por-  
que aquelles dias cuidados desesperados  
eram o seu mantimento: antes mandan-  
do-o apartar de si, encostado sobre uma  
mão, com os olhos n'agua da fonte sobre  
que estava lançado, trouxe á memoria as  
palavras de sua senhora, a brejeira com  
lhas dissera, e começou a fallar comsigo  
mesmo mil piedades namoradas, offereci-  
das a quem não sabia se lhe ficára algu-  
ma delle.» Francisco de Moraes, Pal-  
meirim d'Inglaterra, cap. 18. — «E pos-  
to que seu desejo fosse passar aquella vi-  
da só, depois que Florendos alli veio o  
achou tão conforme a sua comição, que  
a passavam ambos comendo frutas cam-

pestres e ervas montesinhas, isto inda  
poucas vezes, que cuidados e paixões era  
o principal mantimento, em que se então  
sustinha.» Idem, *Ibidem*, cap. 73. — «Vos  
quereis que... não tendo que comer, po-  
nha mão polas paredes, e pique no dente.»  
Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosi-  
na*. act. I, sc. 3.

Humana carne comem, mas a sua  
Pintam com ferro ardente, usança crua.

CAM., LUS., c. X, est. 126.

Viosse alli o mortal fero banquete  
Onde o pay come os tres fillos cozidos.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. III.

Do alto appellido são, que descendia  
Na rica Hespanha, la dos Reys primeiros,  
Da Princesa que foi do pay achada  
Comendo num casal a mal assada.

IDEM, *Ibidem*, c. XIV.

— «Dos Letrigones se diz que erão po-  
vos tão ferozes, e indomitos, que comião  
carne humana.» Antonio Cordeiro, *His-  
toria Insulana*, Liv. I, cap. 2.

Hums confeitos de herva doce  
Comemos, sem sermos asnos:  
Porque quando he doce a herva,  
Todos da herva gostamos.

JER. BAHIA, JORN. III.

Aqui pois, onde jantamos,  
Muley pôr a mesa á porta  
Onde come, como porco  
Talos de couve muy grossa.

IDEM, JORN. IV.

— «Igual era por certo a luz, e animo  
de David, que quando os imigos mais se  
lhe chegamam pera como feras o despeda-  
çarem, e comerem a bocados, entam os  
avia a elles por mais fracos, e vencidos,  
e a si mesmo tinha por seguro, e escuda-  
do do Senhor.» Lucena, *Vida de S. Fran-  
cisco Xavier*, Liv. IV, cap. 8.

Bem como aquelle que febricitando  
Onde a colera está prevalecendo,  
Na secca boca tudo ja amargando  
Amargo julga quanto vai comendo.

RODOLPHO DE MOURA, NOY. DO JORNAL, c. IV, est. 9.

— Sem regimen, tomar os seus alimen-  
tos. — «Outrossy por quanto prometeo e  
Jurou o dicto Rey de Portugall que des  
este dia de Sam Joham bautista este pri-  
meiro que uem Ataa sseis anos primeiros  
seguintes que a dicta Iffante ssa filha  
faça solenemente sas vodas e casse com  
ho dicto d'ma fraderique e os ponha em  
huma caza Ambos e dous em maneira que  
dhi em diante dormam em hum e coym-  
ham em hum e faça vidi em hum como  
marido e molher devem fazer.» Doc. de  
1377, no Corpo Diplomatico Portuguez,  
p. 365, publ. pelo Visconde de Santa  
rem. — «Minha primeira depozição de co-  
meo, o Iffante D.na Francisca, Ir. II,  
que tera comido esse dia Fernão  
Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 34.  
— «Enton se assentou a comer na  
camara da Rainha, e ella súa da sua

mesa e o meestre em cabeceira doutra  
mesa.» Idem, *Chronica de D. Fernando*,  
cap. 146.

Dizia minha mãe Gemilha saborida:

Filho, não comas, não rebenarás;

Se sempre calares, nunca mentirás;

Come e folga, teras boa vida.

Dizia meu pae Mosé Rabizarão:

Não comas quente, não perderás o dente;

Quem não mente, não vem de boa gente;

Não achegues á força, não te enforcarão.

GIL VIC., DIAL. SOBRE A RESURREIÇÃO.

Pois porque te matas,  
E tua vida assi a maltratas,  
Sendo seu preço ao dôbro de Elias?  
Come, Senhor, que ha quarenta dias  
Que te desbaratas.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «Mas depois de sua doença foi con-  
valescendo, apartada de todas as cousas,  
que por alguma via lhe podiam dar con-  
tentamento, e se desoccupava da outra  
gente, porque só podesse melhor cuidar  
no seu D. Duardos; trazendo á memo-  
ria mil contentamentos, que com elle pas-  
sára, e vertendo muitas lagrimas pola  
pena que lhe esta lembrança dava, occu-  
para tudo n'isso o sentido, que algumas  
vezes perdia o tempo de comer, estando  
tão elevada na contemplação desta sau-  
dade, que tudo o al lhe esquecia.» Fran-  
cisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*,  
cap. 4. — «Mas como as mulheres de seu  
natural são inclinadas á piedade, teve-a  
tamanha daquellas vidas innocentes, que  
não quiz consentir o que seu marido tra-  
zia ordenado: antes tomando outra car-  
ne lhe deu de comer; e aos meninos de  
matr com tentado amar, como a seu fi-  
lho proprio.» Idem, *Ibidem*, cap. 5. —  
«A tempo que o imperador acabava de  
comer, pera ir ver os torneios, entrou  
pola sala á vista de todos com continen-  
te pouco alegre.» Idem, *Ibidem*. — «Isto  
acabado, elle e a imperatriz com Grido-  
nia, e el-rei Frisol, comeram na sala im-  
perial com tanto aparato de festa como  
no tempo passado, quando alli se sohia  
celebrar, ser idos com todo estado real,  
havendo tanta abastança d'instrumentos  
e musicas, como se naquella corte não fa-  
lta nada do que se possuia no  
tempo que se llas mais estranhava.»  
Idem, *Ibidem*, cap. 11. — «O outro dia  
depois do torneo passado, o imperador  
e el-rei Frisol com todos os outros prin-  
cipes, acabando de ouvirem missa com  
toda solemnidade, e de d'antes, co-  
meu na gran sala de sua residência, e  
acompanhado daquella tão nobre cam-  
beria, de que sua corte então estava cheia,  
partilhando toda a mesa os passados, que  
foram no torneo, deo a cada um d'elles  
um pouco de dinheiro, e deu a cada um  
um pouco de seus feitos, que está a quem  
satisfazendo para a parte de quem se faz  
tudo que devem fallar n'elles, gastando o  
melhor espaço da pratica n'ella camberia de



*salvage, e em quem podia ser, e no pensar que o imperador recebia de se lhe assim ir.»* Idem, Ibidem, cap. 13.—«*Floramão se agravou de lhe não fazer inteira justiça, e com esta menescoria andou tão bravo, que antes de comer derribou cinco cavalleiros de muito nome.»* Idem, Ibidem, cap. 23.—«*Aquelle dia comeu elrei na sala e com elle, polo honrarem o imperador Trineo, elrei Arnedos, Recindos e o Soldão Belagriz. Em outra meza D. Duardos, Primalião, Ver-nao, Beroldo, e Floramão.»* Idem, Ibidem, cap. 47.—«*Descavallando á porta do paço, entrou na salla a tempo que o imperador acabava de comer, armado d'armas de verde e ouro, fortes e louças, mas tão desfeitas como aquellas que sentiram em si as forças e golpes do cavalleiro Triste, levando um continente tão airoso e loução, que só por elle houvera de ser conhecido naquella casa, se a distancia do tempo, que havia que della partira, o não estorvara.»* Idem, Ibidem, cap. 52.—«*O cavalleiro, que andava servindo, mandou pôr a meza com que Palmeirim foi mui contente, porque em todo o dia não comêra. E isto não é muito, pois em tempo de necessidade tudo se pôde soffrer.»* Idem, Ibidem, cap. 58.—«*Como, bebo, e rio, durmo meu sono em cheo, converso com meus amigos, jogo, tanjo, passeio, com isto me desenfado.»* Antonio Ferreira, Bristo, act. I, sc. 2.

*Comendo alegremente perguntavam,  
Pela arabica lingua, d'onde vinham?*

CAM., LUS., c. I, est. 50.

*Dos espumantes vasos se derrama  
O licor, que Noé mostrara á gente;  
Mas comer o Gentio não pretende  
Que a seita, que seguia, lh'o defende.*

OB. CIT., c. VII, est. 75.

—«*Se o exercito for pago á sua hora, poderá o soldado comer, e servir a suas horas, sahir, e recolher-se da campanha a suas horas.»* Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 46.—«*Porque não cuidassem (os frades) em outra cousa, senão em comer melhor.»* Idem, Carta de Guia de Casados.

*O Pomo colhe, e faz quando comia  
Que comia Adão com ella juntamente,  
E foi assi, que os olhos logo abrirão  
Mas para se ver taes como se virão.*

BOIM DE MOURA, NOV. DO BOIM, c. I, est. 72.

—*Comer de, comer parte de, alimentar-se com.*

*O que se foi comendo dos murtinhos,  
E a sa terra foi beber os vinhos;  
Non ven al maio.*

CANC. DE TROVAS ANT., n.º 48.

*Entendeis aquillo, homem de bem?  
Toma um vintem pera a cabelleira,  
Tu come das papas, não teras denteira;  
E compra humas luvas, ou furt'as a alguém.*

GU. VIC., DIAL. SOBRE A RESURREIÇÃO.

*Cortae dessa rama, fazei a pousada,  
E va Adão cavar:  
Semene das favas, que haveis de suar:  
Comei dessa fructa amargosa, monteza,  
E fie da lha a primeira primeza.  
Até qu'essa Morte vos venha chamar,  
E muito depressa.*

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

*E que em tanto que a nova lhe chegasse  
De sua extranha vinda, se queria,  
Na sua pobre casa repousasse,  
E do manjar da terra comeria.*

CAM., LUS., c. VII, est. 27.

—«*Doente que fez proposito de não comer nunca de manjar, porque perdeu a saude, sempre foy delle mais goloso, em se vendo são.»* Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 32.

—Figuradamente: *Comer a morte*, comer cousa venenosa.—«*O mal que fazem, he dar peçonha, que mata segundo a temperam, da qual usam tam ordinariamente, que nunca vos pondeis á mesa sem receo de comer, ou beber a morte.»* Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 7.

—Disfructar, gozar.—«*Este homem come tres contos de renda por anno.* — *Comer a terra*, tê-la, gozal-a.—«*Assim aja eu a benção do que come a terra fria, que não sey como tenho coração, e como se me não quebrão os pees nos negoços de sua honra, e de seu gosto.»* Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 3.

—Gastar, consumir.—«*A ferrugem come o ferro.* — *A terra come os cadaveres; e no sentido moral: A melancolia come o espirito.* — *Comer gente*, estar muito irado, irar-se contra toda a gente.—«*Maos me comerão.*» Antonio Ferreira, Bristo, act. II, sc. 2.

—Submergir, fazer desaparecer.—«*Perderam a esperança das vidas, per o navio ser tam pequeno e o mar tam grosso, que os comia.*» Barros, Decada I, 1, 2.—«*E foy o tempo tanto que o mar comeo o bargantim.*» Idem, Decada III, 3.—«*Estes taes são como os cafres de Arabia, que com os olhos comem o coração daquelle que olhão.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 207.

—Apagar, desbotar.—«*A humidade tinha comido as côres.* — *A doença comera-lhe a côr das faces.*

—Enganar.—«*Parece que me comeram n'este negocio.*

—Roubar.—«*Comeram-me duas libras n'este negocio.* — *Comer os trabalhos de outrem*, gozar quer por direito quer por extorsão o fructo do trabalho d'outrem.

—Não proferir, não escrever; supprimir, fallando de palavras.—«*Comeu algumas palavras que lhe pareceu desagradariam.*

—Termo do Jogo das tabolas. *Levar uma tabola.*

—Devorar, no sentido figurado; fazer

arder em paixão.—«*Comia-o o zelo da patria.*

—Viver de.—«*Má sorte he a que se sostem de promessas, nam a de comer dessa galantaria, nem linguagem, mas do meu trabalho.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 3.

—LOC.: *Comerem os sapatos, a herva aos bois*, ter o calçado rôto, estar quasi descalço.—«*Cuida o ceo que ando eu calçado, e minhas sapatas comem já herua aos bois; farieis bem de me dar humas, que bem volas tenho merecidas.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 3.

—*Estar comendo no que alguém diz*, estar-se deliciando, como que alimentando no que alguém diz.—«*Se eu nam fosse maos caens vos comeriam.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 3. A mim deveis a vossa vida, ou o não sêrdes atacado.—«*Ter comido muito consigo*, sentido incerto. *Enfermidades da lingua*, p. 149.—«*Comer os olhos a alguém*, exploral-o, ir-lhe tirando quanto possue.—«*Comer de barrete fóra*, comer muito.—«*Ter comido focinho de porco*, diz-se das pessoas que quebram muitas cousas. *Enfermidades da lingua*, p. 112.—«*Comer de tolã*, sentido incerto. Ibidem, p. 113.—«*Comes e bebes*, comidas e bebidas. Ibidem, p. 112.—«*Casa de comes e bebes*, casa onde se vendem comidas e bebidas.—«*Comer até deitar pelos olhos fóra*, comer extraordinariamente. Ibidem, p. 113.—«*Comer alguém por um pé*, exploral-o, disfructal-o, tirar-lhe tudo o que tem. Ibidem, p. 114.—«*Comerá isto na cabeça de um tinhoso*, diz-se de uma pessoa demasiado credula que facilmente acreditará uma mentira que se lhe quer pregar. Ibidem, p. 114.—«*Comer trapos e fragalhos*, comer tudo sem repugnancia. Ibidem.

—V. refl. *Comer-se*, devorarem-se, fazer comida uns dos outros.—«*Estes sam os que se comem nos banquetes quando se matam na guerra, nem ha entre elles melhor prato que as mãos, e cabeça do visinho.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 7.

—Morder-se, estar enraivado; consumir-se.

—«*Comerem-se huns aos outros terem-se mutuuo odio, inveja, emulação.*—«*Encobrirem-se mutuamente.*—«*Dir-lhes-hei a todos, que nesta succede, o que nas cartas de marear; que quem as vir assim cruzadas de linhas, e riscos, que se comem huns aos outros.*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

—ADAG.: «*Vós quereis comer os cardos com dentes emprestados.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 3.—«*Bom Rey se quereis que vos sirva dai-me de comer.*» Idem, Ibidem.—«*Quem só come seu gallo só sella seu cavallo.*» — «*Quem só come seu gallo só*



sella seu cavallo, que se sabeys muyto tambem eu sey o meu psalmo, e mal aja o ventre, que do bem não tem mentes.» Idem, Ibidem, act. 1, sc. 1. — «Pagome eu do meu amigo, que come o seu pão consigo, e o meu comigo.» Idem, Ibidem, act. 1, sc. 3. — «Nora rogada, e panella repousada, não a come toda a barba.» Idem, Ibidem. — «Se eide dar de comer mester eyde pão no caldo.» Idem, Ibidem. — «Por me fazer mel comerãome moscas.» Idem, Ibidem. — «Comey ca da panella, que limpa e ella.» Francisco Manoel de Mello, Feira de Anexins. — «Quem se queima alhos come.» Enfermidades da lingua, p. 145. — «Coma o mão bocado, quem comeo o bom.» — «Come caldo, vive em alto, anda quente, viverás longamente.» — «Come para viver, pois não vives para comer.» — «Comer á custa da barba longa.» — «Comerá sapos, e largatos.» — «Comer, e coçar, tudo está em começar.» — «Comer pão com codea.» — «Comeo a velha os bredos.» — «Comer a duas faces, ou a dous carrilhos.» — «Guarda que comer, não guardes que fazer.» — «Esse mal farás, que andes, e não comas.» — «Bem come o villão, se lho dão.» — «Bom comer, traz mão comer.» — «Comi papas para engordar, sahirão-me por cea, e por jantar.» — «Comei mangas aqui, que a vós honrão, e não a mim.» — «Comer toda a vianda, tremer toda a moleira.» — «Duro de cozer, duro de comer.» — «Em casa de Maria parda huns comem leite, outros nata.» — «Em cada casa comem favas, e na nossa ás caldeiradas.» — «Fazeiros mel, comer-vos-hão as moscas.» — «Grande saber he, não escutar, e comer.» — «Hir-se-hão os hospedes, comeremos o pato.» — «Melhor he podre, que mal comido.» — «Não há prazer onde não há comer.» — «Quem quizer comer comigo traga em que se assentar.» — «Não comas cardos com dentes emprestados.» — «Não se póde fazer a par, comer, e assoprar.» — «Não tem que comer, assenta-se á meza.» — «Não comas muito queijo, nem do moço espere conselho.» — «No comer, e no fallar he a moça igual.» — «No tempo, que se come, não se envelhece.» — «O que come minha vizinha, não aproveita a minha tripa.» — «O que houveres de comer, não o vejas fazer.» — «Osso, que acabas de comer, não o tornes a roer.» — «Ovo brando, comer embaraçado.» — «Panella de muitos mal comida, e peor mexida.» — «Pão comesto, companhia desfeita.» — «Para que apara a maçã, quem lhe ha de comer a casca?» — «Por isso se come toda a vacca, porque hum quer da perna outro da espalda.» — «Queijo, pero, e pão, comer de villão.» — «Quem á meza alheia come, mal janta, e peor cea.» — «Quem bem come, e bebe, faz o que deve.» — «Quem come a carne, roa o osso.» — «Quem come, e deixa, duas vezes põe a meza.» — «Quem escudella d'outro espera,

fria a come.» — «Quem quizer comer, migue.» — «Quem tanta agoa ha de beber, ha mister de comer.» — «Se comeres antes, que vás á egreja, depois não te porão a meza.» — «Tem-te em teus pés, comerás por tres.» — «Tudo ha mister arte, e o comer vontade.» — «Axa não tem que comer, e convida hospedes.» — «Versas, que has de comer, não as cures de mexer.» — «Quer chova, quer não chova, meu amo me dará que coma.» — «Come do teu, e chama-te meu.» — «Bem jejua, quem mal come.» — «Quem só come seu gallo, só sella seu cavallo.» — «Cão de palheiro nem come, nem deixa comer.» — «A cabeça com comer endireita.» — «A bom comer, ou mão comer, tres vezes beber.» — «Quem come a papa, reze o Pater Noster.» — «Comer sem beber, cegar, e não ver.» — «Comer truta, ou jejuar.» — «Comer até adoecer, curar até sarar.» — «Come, que a hora de comer he a fome.» — «Come menino, criar-te-has; come velho, viverás.» — «Muito come o tolo, mas mais tolo é quem lho dá.» — «Comer verdura, e deitar má ventura.» — «Come com elle, e guardate delle.» — «Não comas crú, nem andes com pé nú.»

2.) COMER, s. m. (Vid. Comer 1). O que se come.

Pardeos, vae tu se quizeres,  
Salvo se na refestella  
Me dessem bem de comer;  
Senão deixa-me jazer,  
Que não hei de bailar nella:  
Vae tu lá embora ter.

GIL VIC. AUTO DA MOFINA MENDES.

E fui-me per esse chão  
A Deos douche alma dizer,  
Com meu cacheiro na mão,  
Sem soes motrete de pão,  
Nem fome pera o comer,  
Se vem á mão.

IDEM. AUTO DA BARCA DO PURGAT.

— «Depois de acabado o comer, que foi servido com toda a cerimonia necessaria pera seu estado, quiz o imperador que vissem a tenda e as cousas della.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 24. — «Acabado o comer houve seram real no aposento de Flerida, onde a imperatriz e a rainha aquella noite cearam. Ao serão vieram os mais dos cavalleiros, que no torneio se acharão.» Idem, Ibidem, cap. 47. — «Ao outro dia, depois da vinda de Lucenda, estando o imperador á meza, e com elle Floramão, que, ainda que naquelles dias não estava muito bem disposto, veio ao pago por mostrar a vontade, que lhe ficara de o servir, e com elle outros cavalleiros de preço praticando todos nas cousas do cavalleiro da Fortuna, quasi por paizinha, tendo as porção acima das de os outros homens, que as passadas estimadas dantes em muito, agora pareciam de menos valor, que pera Floramão era assás contentamento vêr tanto em extremo louvar a pessoa de que

fôra vencido, e de quem o eram tantos, como atraz se disse, antes que o comer se acabasse, entrou pola porta um cavalleiro mancebo armado de todas as armas, somente o rosto.» Idem, Ibidem, cap. 30. — «Acabado o comer, que todo se gastou em lhe perguntarem a maneira de que Floriano fôra são das feridas, que recebêra na batalha de Dramusiando e dos seus gigantes, e elle lhe dar conta de tudo o que mais passára, segundo atraz vai escripto, se foram á camara da imperatriz Agriola, onde aquelle dia jantára a rainha e Flerida.» Idem, Ibidem, cap. 48. — «Selvião tirou os freios aos cavallo, e, deixando-os pascer da erva, lhe deu de comer a elle d'alguma cousa, de que sempre andava provido.» Idem, Ibidem.

COMERZINHO, s. m. Diminutivo de Comer 2.

COMESTÍVEL, adj. 2 gen. (De comesto, com o suffixo «ível»). Proprio para se comer. — Generos comestiveis.

— S. m. pl. Viveres, mantimentos. — Escaceavam os comestiveis.

COMESTO, part. pass. ant. de Comer. (Do latim *comestus*). Comido.

— Usado ainda no adagio: «Pão comesto, companhia desfeita.» — «Apegai-vos a isso, porque tereis outras occupaões, pão comesto, companhia desfeita.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. 1, sc. 8.

COMÊTA, s. m. (Do latim *cometa*, do grego *komêtês*, de *komê*, cabelleira: astro cabelludo). Termo de Astronomia. Astro que gira á volta do sol em ellipses muito excentricas como os planetas, mas que differe em quanto ao aspecto, e pela natureza de seu movimento; apresenta-se rodeado de uma nebulosidade ou cabelleira, que se prolonga frequentemente n'um rasto luminoso chamado *cauda*; e para se distinguir estas partes luminosas uma da outra, dá-se á primeira o nome de *coma* e á segunda o nome de *nucleo*; mas se o cometa precede ao sol, a *coma* apparece como raios luminosos que vão diante do corpo do cometa, e toma então o nome de *barba*; e se elle se mostra depois do sol posto, dá-se-lhe o nome de *cauda*, porque o corpo do cometa precede ao rastilho luzente, e chama-se *barbato*, *crinito* (*stella crinita*), *caudato*, do rasto de luz que acompanha a parte d'elles mais proxima ou mais remota do sol e segundo a posição e fórma d'esta luz.

— Cometa de Halley, nome de um cometa que tomou o nome do seu descobridor Halley, astrónomo inglez do seculo XVII, e que gyra pouco fora do nosso systema planetario.

— Cometa de Encke ou de curto periodo. Em 1818, Encke, de Berlim, reconheceu a periodicidade d'um cometa, descoberto por Pons em Marselha, o qual effectua a sua revolução em 3 annos e



$\frac{1}{3}$  ou em 1:200 dias, pouco mais ou menos; não tem cauda, e compõe-se d'um nucleo, rodeado d'uma nebulosidade.

— **Cometa de Biela**. Este cometa, descoberto em 1826 e reconhecido periodico por Gambert, effectua a sua revolução em 6 annos e  $\frac{3}{4}$ , e tem o movimento directo, não tem cauda; e apenas é visivel ao telescópio.

— **Cometa de Faye**, cometa descoberto pelo astronomo Faye, de quem tomou o nome, no Observatorio de Paris, a 22 de novembro de 1843; tem o movimento directo, e a sua revolução dura 7<sup>an</sup>,4.

— **Cometa de Bronsen**, cometa descoberto em 1846, e que tem o periodo de 5<sup>an</sup>,6.

— **Cometa de d'Arresb**, cometa reconhecido periodico por Yvon Villarceau, em 1851, cuja revolução dura 6<sup>an</sup>,44.

Bem prometteo tua morte o cruel cometa,  
Que vimos, ninguém soube então sentil-o.

ANT. FERR., EGLOGA VII.

Não faltam ali os raios de artificio,  
Os tremulos cometas imitando.

CAM., LUS., C. II, est. 90.

A Lén viu sangrento com sembrante  
Carregado, mortifero, e tristonho:  
Vio cometas arder, fero espectáculo,  
E em Reaes mortes sempre sinal certo,

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPTULV., C. VII.

— «**Comtudo** afirmarci este caso, que suposto foi mayor em suas partes, do que em si mesmo, pareceo como hum cometa, que sendo produzido da baixa exalação da Terra subio, e se acendeo no Ar.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 6.

Os seintillantes olhos tanto ardião,  
Que cometas infaustos semelhavão,  
Na grã cabeça e barba se esparzião  
Cinzas, que fogo ainda sustentavão.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. I, est. 13.

— **Figuradamente**: — «**Congelarãose** os desejos de meus pensamentos mestiços ao passar dos Alpes, eu pera as fazer corridas fiz-lhe hum emplastro de sandalos e oleo de Pregonadas son las guerras de Francia contra Aragone, quis Deos que tomarão fogo, e todavia sempre se sentem em toda a mudança de tempo, que he hum prejudicial cometa, lancei tres, e ás, vim a entabolar com senas, e dizia a sorte no sino de libra.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. II, sc. 7

— Termo Chulo. **Comilão**. — *Aquelle homem é um grande cometa.*

— Termo de Brazão. **Movel da armaria**, que representa um astro ou estrella, com um raio maior para baixo.

**COMETÁRIO**, *adj.* (De cometa, com o suffixo «ario»). De cometa, relativo aos cometas.

**COMETTEDÔR**. Vid. *Commettedor*.

**COMETTÊNTE**. Vid. *Commettente*.

**COMETTÊR**. Vid. *Committer*.

**COMETTIDO**. Vid. *Commettido*.

**COMETTIMENTO**. Vid. *Commettimento*.

**COMETOGRAPHIA**, *s. f.* (De cometa, e do grego *graphein*, descrever). Termo d'Astronomia. Historia dos cometas.

† **COMETOLOGIA**, *s. f.* (De cometa, e do grego *logos*, tractado). Termo de Astronomia. Tractado dos cometas.

**COMÊYOS**. Vid. *Comenos*.

**COMEZAINA** ou **COMEZANA**, *s. f.* (De comer). Termo Familiar. Acção do comer e beber em companhia de varias pessoas.

**COMEZINHO**, *adj.* (De comer). Que se póde comer facilmente.

— **Figuradamente**: Facil de comprehender; de facil intelligencia.

— Pertencente a mantimento, viveres.

— «**Hordenamos, e mandamos, e defendemos que nenhum Mercador de fóra de nossos Regnos nom compre per sy, nem per outrem nenhum aver de peso comisinho, salvo pera seu mantimento.**» Ordenações Affonsinas, Tom. IV, Tit. 4, § 2.

**COMFOLÃO**. Vid. *Confalão*.

**COMGALARDOAR**. Vid. *Galardoar*.

1.) **COMHA**. Ant.: *Com'a, Como a*. — «**Assim a Mãe, Comha a filha.**» Doc. dos Bentos do Porto de 1285, em Viterbo, Bluc.

2.) **COMHA**. Ant.: *Coima*. — «**E en cada huum dos dictos casos quer seiam danados ou nom senpre a coomha segundo o costume da terra seia pagada.**» Doc. de 1211, em Portug. Mon. Hist. Leges, Tom. I, p. 166.

**COMIADA**, *s. f.* Vid. *Cumiada*.

**COMICA**, *s. f.* (Vid. *Comico*). Actriz de comedia, e familiarmente, actriz em geral.

**COMICAMENTE**, *adv.* (De *comiso*, com o suffixo «mente»). De modo comico.

**COMICHÃO**, *s. f.* (De *comer*). Pruido.

— **Figuradamente**: Desejo inquieto; inquietação. — «**Você he humna sarna em lhe dando a comicham não ha quem o ature.**» Francisco Manoel de Mello, Feira d'Aneixins, Part. I, Dial. V, § 3.

**COMICHOSO**, *adj.* (Vid. *Comichão*). Que se descontenta de tudo e de nada se agrada. — «**Gritão, são comichosos, e enfadão as creaturas.**» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— Que tem muito desejo.

**COMICIAL**, *adj.* 2 gen. (Do latim *comicialis*, de *comitia*, os comicios). Que tem relação com os comicios.

— **Doença comicial**, a epilepsia, porque os comicios se separavam quando alguem caia n'elles do alto mal.

**COMÍCIO**, *s. m.* (Do latim *comitium*, de *cum*, e *ire*, ir). Termo de Antiguidade. Nome que davam os romanos a suas assemblêas para a eleição dos magistrados, e para outros negocios publicos. — «**Só de humna cousa se excluyão os Municipis em Roma, que era dos comicios curiaes.**» Luiz Marinho, Antiguidades de Lisboa, p. 217, em Bluteau.

— Hoje, nome que se dá a reuniões publicas para se tratar de questões electoraes, discutir candidatos a deputados, etc.

**CÓMICO**, *adj.* (Do latim *comicus*; do grego *kômikos*, de *komôs*). Que respeita á comedia. — «**Porque quem negará, que na pureza de sua lingua, na arte de composição, naquelle estylo tam comico, no decoro das pessoas, na invenção, na gravidade, na graça, no artificio, não possa triumphar de todos?**» Antonio Ferreira, Bristo, Prol.

— **Poeta comico**, o que compõe comedias.

— **S. m. Comico**, auctor de comedias.

— «**Cá nem mais nem menos isto se vê nos humanos representadores da feira da vida; em cujo corro entrados, e per seu curso movidos (segundo o Comico) de diferentes e varias inclinações; huns se inclinam a domar cavalos, outros a montar, alguns a filosofar.**» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, Prol.

— **Actor comico**. — *O Isidoro é um bom comico.*

**COMIDA**, *s. f.* (De *comido*; comp. *Bebida*, etc.) O que se come. — «**Porque descompondo, e fingindo sempre as horas da comida, lhe dey mil azas a mil accidentes de mal de estomago, e de ourina, talvez a myltas reverendas apoplexias, onde de ordinario os celosos vem a pegar seus excessos.**» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 23.

— **ADAG.**: «**Comida feita, companhia desfeita.**»

**COMIDADE**, *s. f.* (Do latim *comitas*). Termo Didactico. Urbanidade.

**COMIDO**, *part. pass.* de *Comer*. — «**O bom conselho era não na ver mais, pois ante no algo: este sei eu que o não aveis de sustentar; por isso tomemos por remedio ir lá: e se me quereis leixar que lhe dê humas poucas, perdi cuidado que eu lhe farei salmoira com que gorme o comido.**» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. II, sc. 4. — «**Velha malaventurada, comida dos bichos, alma do diabo, porque me não abres?**» Antonio Ferreira, Cioso, act. IV, sc. 6.

E por castigo quer, doce e severo,  
Mostrar lhe a formosura de Diana;  
E guarde-se não seja inda comido  
D'esses cães, que agora ama, e consumido.

CAM., LUS., C. IX, est. 26.

— «**E pera que a maldiçam abrangesse ainda aos fruytos dos annos passados, de que tinham enceleirada boa prouisam, abertos pera se valerem della os celeiros, tudo se achaua podre, e comido da praga, que tambem se estendeo, como antigamente no Egipto, ás agoas, porque sendo d'antes de beber, sádias, e saborosas, subitamente se tornaram carregadas, salobras, doentias: secaram os ságueres donde tinham o vinho, e os mais liquores, corromperamse os ares,**







Muyto embora vos seja,  
na boa ora e no bom dia  
vejaes vos vossa igreja,  
comenda ou abadya.

CANC. DE RES., t. I, p. 267.

— «Vedes aqui como se gastão muitas vezes os bens da Igreja, as comendas da cavallaria com alcoviteiros, com chocarreiros, com cães, com dados.» Antonio Ferreira, Bristo, act. II, sc. 1. — «E Mesurado de toda a ordem Militar de Christo, e suas muitas, e muito grandes terras, comendas, e datas.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. II, cap. 1. — «E (que me dizeis a) o máo Ministro, que depois de enganar ao Rey todo o tempo de sua vida, quando lhe mete (entre outros) a provizão falça, em que pede lhe faça mercê da comenda alheia. El Rei lhe concede e dá com elle ao pé do Pelourinho, não val nada esta hora?» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 40.

— Vencer commenda, servir para ganhar commenda.

— Servir commenda, militar pela comenda recebida.

— Na ordem de Christo, commendas velhas, as que se erigiram dos bens dos Templarios applicados á ordem logo em sua instituição, e outras que se accrescentaram até ao anno de 1514.

— Commendas novas, as que se accrescentaram dos vinte mil cruzados, que o Papa Leão X concedeu a D. Manoel n'aquelle anno em rendas das egrejas e mosteiros.

— Terra que antigamente se dava a commendeiros ou commendadores para a guardar, defender, proteger dos inimigos, malfeteiros, e manter paz e justiça no districto d'ella. — «De se retirar o casado com sua familia a viver no seu lugar, commenda, ou herdade...» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— Insignia da ordem que os commendadores trazem ao peito. — É este o sentido principal em que a palavra hoje é empregada, porque as commendas reaes desappareceram, ficando apenas o nome e a insignia vã, com que os cerebros desorados da burguezia se enchem de fumos de ridicula vaidade.

— Termo de Direito canonico. Titulo de beneficio dado pelo papa a um ecclesiastico secular ou a um leigo nomeados pelo rei.

COMMENDAÇÃO, s. f. Acção de encomendar.

COMMENDADÉIRA, s. f. (De commenda, com o suffixo «deira»). Senhora que tem commenda.

— Prelada de um mosteiro que tinha commenda. — «Ca ella casou sua irmã Dona Johana, que era bastarda e comendadeira dos Santos.» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 65.

COMMENDADÔR, s. m. (De commenda, com o suffixo «dor»). Cavalleiro provido n'uma commenda nas antigas ordens militares. — O commendador de Malta.

Sameristam, apresentado,  
pnyoste, commendador,  
organysta, contratenor,  
coneguo, lecençado.

CANC. DE RESENDE, t. I, p. 268.

Na mesma guerra vê que presas ganha  
Est'outro Capitão de pouca gente!  
Commendadores vence, e o ganho apanha  
Que levavam roubado ousadamente.

CAM., LUS., c. VIII, est. 33.

Ve Malta bellicosa, onde o conuento  
Da nobre religião está fundado,  
Celebre por victorias e altos feitos  
Dos valerosos seus commendadores.

CÓRTE REAL, NAUT. DE SEPTU., c. II.

Ao Norte a Prussia ve sua visinha  
Com seus commendadores esforçados.

IBIDEM.

— Hoje, titulo d'uma dignidade nas ordens de cavallaria. — Commendador da ordem de Christo.

— Antigamente. O provedor ou administrador do hospital.

— Defensor, protector de egreja, mosteiro e suas possessões, terras, castellos, colonias. Viterbo, Eluc.

COMMENDADORIA, s. f. O cargo de commendador. — A dignidade de commendador.

COMMENDÁR, v. a. Vid. Encomendar.

— Antigamente, entregar.

Ao demo comec d'amor  
E min, se d'amor ei sabor.

TROVAS E CANT., II, 32.

COMMENDATARIA, s. f. Vid. Commenda.

COMMENDATÁRIO, adj. O que tem beneficio regular em commenda. — Abade commendatario. — Frei João Alvares foi abade commendatario de Paço de Sousa.

COMMENDATIVO, adj. (Do latim *commendativus*). Que recommenda; que torna recommendavel. — Este homem tem qualidades muito commendativas. — Prologo commendativo, o em que se louva a obra e o auctor. = Pouco usado.

COMMENDATÓRIO, adj. Que recommenda; que é de recommendação. — Carta commendatoria.

COMMENDELA, s. f. Termo Comico. Diminutivo de Commenda.

COMMENSAL, s. m. (De com, e mensal). Cada um dos que comem habitualmente á mesma mesa. — É meu commensal. — Somos commensaes. — «Espero que hajamos dito, que nam pertence a algum julgador julguar em Feito, ou causa, que a elle ou a seus parentes, e familiares pertença, principalmente ou por outra guisa, esto declaramos nom aver luguar em Nós, porque Somos certamente enfor-

mado, que per Direito Imperial nos he dada Authoridade por rezam de Excellencia do Nosso Real Estado, que possamos geralmente julguar assy nos Feitos nossos, ainda que em todo principalmente a Nós pertençam, como daquelles, que do nosso divido forem, ou nossos familiares commensaes em todo caso, que acontecer possa.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 30, § 4.

COMMENSALIDADE, s. f. (De commensal, com o suffixo «idade»). Qualidade de commensal. — A nossa commensalidade durou 3 annos.

— Direito de ser commensal á mesa do soberano. — A academia franceza gozava do direito de commensalidade.

COMMENSURABILIDADE, s. f. (De commensuravel). Termo de Mathematica. Qualidade de ser commensuravel. Relação de numero a numero entre duas grandezas, que têm uma medida commum; o poder ser medido.

COMMENSURAÇÃO, s. f. (De com, e mensuratio, agrimensura). Termo de Mathematica. Acção de commensurar.

COMMENSURADO, part. pass. de Commensurar, e adj. Que se commensurou; proporcionado.

COMMENSURÁR, v. a. (De com, e do latim *mensurare*, medir). Termo de Mathematica. Medir grandezas ou numeros commensuraveis.

— Figuradamente: Proporcionar, egualar.

— Commensurar-se, v. refl. Equiparar-se, egualar-se.

COMMENSURATIVO, adj. (De com, e do latim *mensuratus*, com o suffixo «ivo»). Termo de Mathematica. Que mede exactamente qualquer grandeza ou numero. — «A grandeza absoluta, ou commensurativa das plantas he sujeita a variar muito segundo o terreno, clima, abundancia de succos, etc., e por isso fornece notas pouco seguras; o gyrsol v. g. em hum terreno magro dará folhas de largura de mão travessa, e em hum chão pingue d'elles ha de dobrada largura.» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Liv. I, p. 333.

COMMENSURÁVEL, adj. 2 gen. (De com, e do latim *mensurabilis*, que se póde medir). Termo de Mathematica. Que tem uma medida commum, isto é, a que esta medida se póde applicar um certo numero de vezes. Assim a toeza antiga e a braça ou passo geometrico, eram commensuraveis; porque a toeza, valendo seis pés, a braça valia cinco; e o pé era por consequencia a medida commum de uma e d'outra. Pelo contrario o lado de um quadrado, e a sua diagonal não são commensuraveis, porque não ha linha, por mais pequena que seja, que se applique ao mesmo tempo um determinado numero de vezes sobre a diagonal e o lado do quadrado.



— *Numeros commensuraveis*, *numeros* que tem algum outro numero que os mede ou que os divide sem resto algum.

— *Figuradamente*: Proporcional, proporcionado. — *Pena commensuravel ao crime*.

† **COMMENTADO**, *part. pass.* de *Comentar*, e *adj.* A que se fez commento; que se commentou.

**COMMENTADOR**, *s. m.* (Do thema *commenta*, de *commentar*, com o suffixo «dôr»). O que faz commentos; escriptor que commenta um livro antigo, ou obscuro, expositor, illustrador. — *S. Jeronimo, Santo Hilario, Santo Thomás, os insignes Commentadores, Jansenio, Salmeirão, Abulense, & communmente os demais, tirando a razão literal das mesmas palavras do Texto, dizem, que excluiu S. Mattheos do seu Cathalogo, & nomeadamente da segunda parte delle, estes tres Ascendentes; porque o seu intento era repartir toda a serie da geração de Christo em tres Terços.* Antonio Vieira, *Sermões do Rosario*, Part. II, § 314.

**COMMENTANTE**, *part. act.* de *Comentar*, e *adj.* 2 *gen.* Que commenta.

**COMMENTAR**, *v. a.* (Do latim *commentare*, meditar; de *cum*, com, e *mens*, espirito). Explicar por um commentario; fazer commentarios.

— *Figuradamente*: Interpretar á má parte, torcer, viciar um dito ou acção.

— Termo de Antiguidade. Forjar, inventar.

**COMMENTÁRIO**, *s. m.* (Do thema *commenta*, de *commentar*, com o suffixo «ario»). Serie de notas e explicações, sobre todas as partes d'uma obra. — *Commentario perpetuo*, commentario que segue o texto phrase por phrase.

— Termo de Legislação. Explicação de uma materia, seguindo a ordem do texto legislativo, por opposição ao tractado onde se segue a ordem logica. Diz-se n'este sentido: *Adoptar a ordem do commentario*.

— Interpretação mais ou menos maliciosa, que se dá aos discursos dos outros. — *O seu comportamento equivoco deu lugar a bastantes commentarios*.

— *S. m. pl.* Nome dado ás historias antigas, ou a memorias assim intituladas á imitação das antigas; historias e memorias, em que o escriptor é o principal actor. — *Os commentarios de Cezar*. — *Os commentarios de Montluc*.

**COMMENTICIO**, *A, adj.* (Do latim *commenticius*, inventado). Inventado, imaginario, falso, fabuloso, fingido.

**COMMENTISTA**, *s. 2 gen.* Termo Familiar. Pessoa que faz commentos, isto é, reflexões maliciosas ás acções ou palavras de outrem.

**COMMÊNTO**, *s. m.* (Do latim *commentum*, ficção). Vid. *Commentario*.

— Tradução litteral de auctor para uso das escolas. — *Os commentos de Virgilio*.

— *Figuradamente*: Reflexões ou accrescentamentos que se fazem a algum caso; interpretação maliciosa das acções ou palavras de outrem; ficção, invenção.

**COMMÊOS**. *Ant.*: *Comenos*. — *«Porque a sanha soe a enbargar o coração em tanto que nom pode homem veer directamente as cousas; porem estabellecemos, que se per ventura Nós per movimento de nosso coração alguém julgarmos aa morte, ou que lhe cortem algum nembro, tal Sentença seja porlongada ataa vinte dias; e des i adiante seja a dita sentença dada aa eixecução, se a Nos em este cômeeos nom revogarmos.»* Ordenações Affonsinas, Tom. v, Tit. 70, § 1.

† **COMMERCIADO**, *part. pass.* de *Commerciar*, e *adj.* Que commerciou.

**COMMERCIAL**, *adj.* (De *commercio*, com o suffixo «al»). Que pertence ao commercio. — *Negocios commerciaes*. — *Regulamentos commerciaes*. — *Phrase commercial*. — *Estylo commercial*.

— *A liberdade commercial*, liberdade dos cambios entre os diferentes paizes.

† **COMMERCIALMENTE**, *adv.* (De *commercio*, com o suffixo «mente»). A' maneira do commerciante.

— Em materia de commercio. — *Commercialmente fallando*.

**COMMERCIANTE**, *adj.* (De *commercio*, com o suffixo «ante»). Que faz commercio. — *Povos commerciantes*. — *Cidade commerciante*, cidade onde se faz muito commercio.

— *S. 2 gen.* Um rico commerciante.

— Termo de Economia politica. O que se entrega á industria commercial por opposição ao agricultor e ao fabricante.

**COMMERCÍAR**, *v. n.* (De *commercio*). Fazer commercio com alguém, negociar. — *Esta nação commerceia com todos os povos*.

— *V. a.* Fazer comunicar por trato commercial. — *Commerciar a sua nação com as mais industrias*.

— *Figuradamente*: *Commerciar com o céo*.

— **OBS.**: Com uma lingua como a portugueza, e n'um paiz como o nosso, onde não ha uma academia capaz de tratar as questões da mesma, pôde-se dizer, segundo a vontade de cada um: *eu commerceio, tu commerceias, etc.*; ou: *eu commercio, tu commercias, etc.*

**COMMERCÍAVEL**, *adj.* 2 *gen.* (De *commercio*, com o suffixo «avel»). Que pôde negociar-se no commercio. — *Generos commerciaveis*.

— Que tem bôa extracção no commercio. — *Vinhos commerciaveis*.

— Por onde se pôde navegar com mercadorias. — *Mares commerciaveis*.

**COMMÉRCIO**, *s. m.* (Do latim *commercium*; de *cum*, com, e *merx*, mercis, mercadoria). Troca, entre os homens, dos diversos productos da natureza, ou da industria.

E se queres com pactos e lianças  
De paz e de amizade sacra e nua  
*Commercio* consentir das abundanças  
Das fazendas da terra sua e tua,  
Porque creçam as rendas e abastanças  
(Por quem a gente mais trabalha e sua)  
De vossos reinos: será certamente  
De ti proveito, e d'elle gloria ingente.

CAM. LUS., c. VII, est. 62.

Por estas naus os Mouros esperavam;  
Que como fossem grandes e possantes,  
Aquellas, que o *commercio* lhe tomavam  
Com flammias abrazassem crepitantes.

OB. CIT., c. IX, est. 4.

Parte-se costa abaixo, porque entende  
Que em vão co'o Rei gentio trabalhava  
Em querer d'elle paz; a qual pretende  
Por firmar o *commercio* que tratava.

OB. CIT., c. IX, est. 13.

— *«Porque em todo aquelle immenso numero de ilhas, que ali sam habitadas nam ha outra nem mais aspera, e desacommodada pera a vida, nem mais inutil pera o commercio.»* Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. 4, cap. 7. — *«Nem lhe custou pouco fazerse tanto nosso. Porque vendo os seus Mouros como elle pertendia fizessemos assento na ilha, e que tinha escripto a ElRey dom Manoel de gloriosa memoria, e ao Governador da India que no sitio, que nella melhor lhe parecesse mandasse edificar hua fortaleza, donde com toda segurança ficariamos senhores do commercio de seu crauo, e da noz da Banda, que tambem lhe pertencia.»* Idem, *Ibidem*, cap. 4, 6. — *«Os tratos e commercios da gente, que são nervos da Republica, que fim havião de ter?»* Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 117. — *«Por isso ainda as mettemos entre as Ilhas Luzitanas mas com maior brevidade, pelo menor commercio que com ellas hoje temos.»* Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. II, cap. 3.

— *Commercio por grosso*, compra de mercadorias em grandes porções, para tornar a vender aos negociantes de retalho.

— *Commercio a retalho*, compra de mercadorias por grosso, para as vender aos consumidores.

— O corpo dos commerciantes. — *A lei de consumo do Ministerio Fontes de 1867, desagradou a todo o commercio*.

— *Tribunal do commercio*, tribunal que sentença nos processos commerciaes.

— *Liberdade de commercio*, principio de economia politica, que leva a supprimir ou a reduzir notavelmente os embaraços das alfandegas, que impedem a liberdade das trocas entre diferentes paizes ou entre as provincias d'um mesmo paiz.

— Na linguagem especial da economia politica, o *commercio* é a industria que põe o producto ao alcance do consumidor. — *A agricultura, a fabricacão e o commercio, são as tres bases de produccão geral*.



— **Commercio exterior**, compra ou venda de mercadorias para fóra do paiz; troca com o estrangeiro.

— **Commercio interior**, troca, no interior, dos productos do paiz.

— **Commercio de transporte**, n'um sentido especial, compra de mercadorias no estrangeiro, para as revender no estrangeiro. — *No seculo XVII os Hollandezes faziam o commercio de transporte.*

— **Termo d'Alfandega**. **Commercio geral**, o todo das importações sem attenção ao seu destino ulterior; e das exportações, sem attenção á origem das mercadorias.

— **Commercio especial**, a somma das importações destinada ao consumo interior do paiz, e das exportações das mercadorias nacionaes ou nacionalisadas.

— O facto de vender mercadorias. — **Commercio de trigos**. — *Um commercio de vinhos.*

— Em termos de Jurisprudencia, o facto de comprar mercadorias para as revender. — **Fazer commercio**. — **Acto de commercio**. — **Sociedade de commercio**.

— **Figuradamente**: Trafico de cousas Moraes. — *Esta mulher fez um commercio infame com a honra de suas filhas.*

— **Relações de sociedade ou de negocios**, frequentação. — *Os egypcios entraram em commercio com os gregos.*

— **União illicita** entre duas pessoas de sexo differente.

— **Loc.**: **Ter commercio com alguém**, viver em concubinato. — **Fazer commercio de si mesmo**, prostituir-se.

— **SYN.**: **Commercio**, **Negocio**, **Trafico**. O **commercio** é a troca de valores por valores eguaes, ou d'objectos equivalentes, e não a troca do superfluo com o necessario. — O **negocio** é o trabalho exercido ao serviço do **commercio**, ou a parte do **commercio** exercida por pessoas dedicadas ás empresas, aos cuidados, e aos trabalhos d'esta profissão; é portanto mal entendido que se empregue o nome de **commerciantes**, para designar estes agentes, que não fazem o **commercio** todo, mas que o servem; e são antes **negociantes**. O **trafico** é infinitamente mais limitado na sua industria, nas suas empresas, nas suas especialidades e nas suas operações, e consiste propriamente em comprar aqui uma mercadoria para revender acolá essa mesma mereadoria com lucro. O **productor** é pois o auctor do **commercio**, e o verdadeiro **commerciante**. O **negociante** é um agente muito util ao **commercio**, interposto entre o **productor** e o **consumidor**. O **traficante** é um agente do **negocio**, ligado a uma especialidade do **commercio**.

**COMMESSEA**, s. f. ant. Talvez commenda prebenda. Vid. **Viterbo**, **Eluc.**

**COMMETTEDOR**, A, s. (De **commetter**). O, a que commette. — O **commettedor do debito**. — **Commettedor de acções injustas**. — *«Pero se per as ditas inquiri-*

*ções devassas se mostrasse claramente o dito seguro seer culpado, e cometedor do dito malleficio, em tal caso pedindo elle, e requerendo a dita Carta de segurança Judicial, nom lhe fosse dada, mais dê-se-lhe Carta de segurança na forma geralmente acustumada, assy como se costuma dar geralmente no caso, honde o seguro nega o malleficio em que o culpam, de que diz que quer estar a direito, e saber, que nom seja preso, ataa que tanto achado seja contra elle, por que o deva seer.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 57, § 2.*

**COMMETTENTE**, s. 2 gen. (Do latim *committens*, participio passivo de *committere*, *commetter*). Pessoa que dá encargo ou commissão a outro para fazer compras e vendas.

**COMMETTÊR**, v. a. (Do latim *committere*; de *cum*, com, e *mittere*, vid. **Metter**). Fazer, praticar. — *«E se a vntade, com que me fiz vosso, isto não merece, acabai de me matar e será honesto galardão de meu atrevimento; posto que, se vos lembrades das mostras de vossa fermosura e parecer, a ellas dareis a culpa de qualquer erro, que contra vossa condição se commetta.»* Francisco de Moraes, **Palmeirim d'Inglaterra**, cap. 18. — *«Parece-me que seria bom, pois aqui estamos tantas, não consentir que um só cavalleiro leve o despojo de quem nos serve, antes ganhemos nós por força, o que lhe a elles ganharam com ella: e eu, polo que nisso vai, quero ser a primeira, que commetta esta ousadia.»* Idem, **Ibidem**, cap. 24. — *«E d'agora por diante estaremos debaixo da ordenança de tudo o que de nós quizerdes fazer. A aventura a que se nhor, dizeis que is, não sois vós a quem nenhum ha de ficar por acabar, senão aquella que não commetterdes; salvo se fôr esta Gram-Bretanha, onde dizem que se perdem todos os cavalleiros do mundo, de que já se póde perder a esperança de a ver acabar a ninguém; ainda que se ella pera alguém está guardada, polo que rimos, cremos que pera vós se guardou.»* Idem, **Ibidem**, cap. 28. — *«Este Roromonte, sendo mancebo de vinte annos, era tão orgulhoso em si, que qualquer cousa de esforço lhe parecia pequena pera commetter: e com esta confiança de si mesmo, ouvindo dizer da perda de todos os cavalleiros do mundo, e onde se perdiam, desejou tanto vêr-se naquella affronta, que fez com seu pae, que o armasse cavalleiro.»* Idem, **Ibidem**, cap. 30. — *«E não sabendo quem fosse, olhavam se naquella companhia fallecia algum dos que nella vinham, e não achando ninguém menos, não podiam suspeitar quem de fóra tamanha empresa quizesse commetter, como era querer defender a ponte a tantos.»* Idem, **Ibidem**, cap. 49. — *«Estas saíam de umas argolas grandes que no marmore estavam encaixadas, e vinham-*

*se atar no pescoço daquellas alimarias. Bem viu Palmeirim, que quem naquella fonte quizesse beber, havia mister licença dos guardadores della que não a sabiam dar a ninguém: e parecendo-lhe doudice querer provar sua agua, ou commetter tamanha cousa, quiz passdr diante, mas tolheram-lho umas letras vermelhas, que na pedra da pia estavam, que diziam: Esta é a fonte d'agua desejada: andando mais em roda viu outras que diziam: O que nesta pia beber todalas cousas de esforço acabára: mais ávante diziam outras: Passa, não bebas.»* Idem, **Ibidem**, cap. 56. — *«E porque a ira muitas vezes cria esforço, quem então vira Florendos com toda sua fraqueza, lá lhe sentira um alento novo, uns espiritos grandes pera commetter qualquer cousa: e, levantando-se em pé, pediu ao outro seu companheiro, que naquella ida o quizesse acompanhar.»* Idem, **Ibidem**, cap. 72.

Não no sabes; quanto mais  
Commetterdes falsa guerra,  
Presumindo que alcanças  
Os secretos divinos  
Que estão debaixo da terra.

GIL VIC., AUTO DA MOFINA MENDES.

Que cousas não commettes,  
Ousado sprito humano em mar, e em fogo  
Contra ti só diligente, e ingenhoso?

ANT. FERR., ODES, LIV. I, II, 6.

Hum o Céo commetta;  
Outro o ar não exprimentou com pennas  
Não dadas a homem.

IDEM, **IBIDEM**.

— *«Quem não teme comete temerariamente.»* Jorge Ferreira de Vasconcellos, **Eufrosina**, act. I, sc. 1.

Pazes commetter manda arrependido  
O Rogedor d'aquella iniqua terra,  
Sem ser dos Lusitanos entendido,  
Que em figura de paz lhcs manda guerra.

CAM., LUS., C. I, est. 94.

Mas o malvado Mouro, não podendo  
Tal determinação levar ávante,  
Outra maldade iniqua commettendo,  
Ainda em seu proposito constante,  
Lhe diz, — que pois as aguas discorrendo,  
Os levaram por força por diante,  
Que outra Ilha tem perto, cuja gente  
Eram Christãos com Mouros juntamente.

OB. CIT., C. I, est. 101.

Julga qualquer juizo socegado  
Por mais temeridade que ousadia,  
Commetter um tamanho ajuntamento,  
Que para um cavalleiro houvesse cento.

OB. CIT., C. III, est. 43.

Não era Sancho, não, tão deshonesto  
Como Nero, que um moço recebia  
Por mulher, e depois horrendo incesto  
Com a mãe Agrippina commettia.

OB. CIT., C. III, est. 92.

E disse: «Oh Gente ousada, mais que quantas  
No mundo commetteram grandes cousas;  
Tu, que por guerras cruas, taes e tantas,  
E por trabalhos vãos nunca repousas.

OB. CIT., C. V, est. 41.



— Se os antigos delictos, que a malícia  
Humana *commetter* na prisão fidalga,  
Não censuram, que o vasso da iniquidade,  
Aconte tão cruel da Christandade,  
Viera por perpetua inimicicia  
Na geração de Adão, co'a falsidade  
(Oh poderoso Rei da torpe seita,  
Não conceberas tu tão má suspeita.

CAM., LUS., c. VIII, est. 65.

*Commetterà* outra vez, não dilatando,  
O Gentio os combates apressado,  
Injuriando os seus, fazendo votos  
Em vão aos deuses vãos, surdos e immotos.

OB. CIT., c. V, est. 15.

— «*Nos postos mais importantes perunam somente rebaterem, mas offenderem gravemente a quem os cometesse.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 2. — «*E este foy elle sempre nas mais das cousas, dandonos igual exemplo de seu grande animo em as cometer, e acabar, e de sua humildade em as incobrir.*» Idem, Ibidem, Liv. IV, cap. 6. — «*Nam sei que cometessem outra hora na India os Portuguezes feito algum com tanta modestia, e puro zelo de Christianidade.*» Idem, Ibidem, Liv. IV, cap. 2.

Se fossem os erros que elles *commettido*  
Tem, em quanto aos sujeitos comparados,  
Tem duvida que he mór atrevimento  
Igual culpa em menor merecimento.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. I, est. 77.

Cruzezas taes em tal humanidade  
Nenhua acção ferina as *commettera*,  
Senão só minha immensa crueldade  
Que nem convosco ainda se modera.

IDEM, IBIDEM, c. II, est. 7.

Os Trabalhos, a Morte insaciavel,  
O Somno seu retrato, alli se via  
A macilenta fome intoleravel  
Que vergonhosos crimes *commettia*.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 33.

— «*O bom namorado ha de cometer alem do que lhe sua possibilidade requer, nada temer por mais gadanhos, que lhe a razão faça.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 1. —

Tornei a *cometter* yr mais avante,  
Não pude: antes perdi o tanto a tudo.

ANT. FERREIRA, ELOGIA I.

— *Accommetter*. — «*Determinado esteve Palmeirim por muitas vezes ir-se sem chegar á fonte, porque a bemaventurança, que as letras promettiam, julgava por nenhuma, e commetter aquellas alimarias mais doçice que esforço.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 57. — «*Ally paravam todos sem algum ousar de cometer a passagem d'elle.*» Barros, Decada I, Liv. I, cap. 2. — «*Quanto mais cometer desanove homens de figura tam diforme.*» Idem, Ibidem, cap. 5. — «*Tinha pera si que menos devia cometer aquella tranqueira.*» Idem, Decada III, 2, 9. — «*Estava inclinado contra os Capitães por nam cometerem a fortaleza.*» Idem, Ibidem.

VOL. II. — 40.

*Commetteram* soberbos os Gigantes  
Com guerra vã o Olympo claro e puro.

CAM., LUS., c. II, est. 112.

Tal do Rei novo o estamago accendido  
Por Deus, e pelo povo juntamente,  
O barbaro *commette* apercebido  
Co'o animoso exercito rompente.

OB. CIT., c. III, est. 48.

Com ella o Castelhana e com destreza  
De Marrocos o Rei *commette* e offende:  
O Portuguez, que tudo estima em nada,  
Se faz temer ao reino de Granada.

OB. CIT., c. IV, est. 112.

Porém depois, tocado de ambição,  
E gloria de mandar, amara e bella,  
Vae *commetter* Fernando de Aragão,  
Sobre o potente reino de Castella.

OB. CIT., c. IV, est. 57.

Vistes, que com grandissima ousadia  
Foram já *commetter* o céu supremo;  
Vistes aquella insana phantasia  
De tentarem o mar com vela e remo.

OB. CIT., c. VI, est. 29.

Já não defenderá sómente os passos,  
Mas queimar-lhe-ha logares, templos e casas:  
Acceso de ira o cão, não vendo lassos  
Aquelles, que as cidades fazem razas,  
Fará que os seus, de vida pouco escassos,  
*Commettam* o Pacheco, que tem azas,  
Por dous passos n'um tempo: mas voando  
D'un n'outro, tudo irá desbaratando.

OB. CIT., c. X, est. 16.

Só com saber que são de vós olhados,  
Demonios infernaes, negros e ardentes  
*Commettêrão* convosco; e não duvido  
Que vencedor vos façam não vencido.

OB. CIT., c. X, est. 148.

— «*Ao outro dia polla manhã sendo nós tão avante como Cezimbra nos cometeo hum Frances cossairo.*» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, Liv. I, cap. 1.

E vendo o Capitão que lhe he forçado  
A furia resistir a seu imigo,  
Com animo feroz *comete*, e arranca  
A curta espada, a collera mouido.

COTTE REAL, NAUT. DE SUPPLY, c. XII.

— *Affrontar*.

Agora, vêdes bem, que *commettendo*  
O duvidoso mar n'um lenho leve,  
Por vias nunca usadas, não temendo  
De Africo e Noto a força, a mais se atreve.

CAM., LUS., c. I, est. 27.

Não soffre o peito feroz, usando a terra,  
Não ter imigo já a quem faça dano;  
E assim não tendo a quem vencer na terra,  
Vae *commetter* as ondas do Oceano.

OB. CIT., c. IV, est. 48.

Agora julga, oh Rei, se houve no mundo  
Gentes, que taes caminhos *commettessem*.

OB. CIT., c. V, est. 86.

Ellas comegam: «Oh quanto, que a natureza  
Visita fôr de tão perigoso indico  
Que destino tão grande, ou que ventura,  
Vos trouxe a este mundo, e a este indico»

OB. CIT., c. VII, est. 30.

Uma noite, e não tinha, e não tinha  
Ellas comegam: «Oh quanto, que a natureza  
Visita fôr de tão perigoso indico  
Que destino tão grande, ou que ventura,  
Vos trouxe a este mundo, e a este indico»

OB. CIT., c. VII, est. 78.

Que quem da Hesperia ultima alongada,  
Rei ou senhor, de insania desmedida,  
Ha de vir *commetter* com naus e frotas  
Tão incertas viagens e remotas?

CAM., LUS., c. VIII, est. 61.

Outra vez *commettendo* os duros medos  
Do mar incerto, tímidos e ledos.

OB. CIT., c. IX, est. 16.

Mas vendo já que o Filho *commettia*  
Da tortuosa cova o passo estreito,  
E da vista o sentido menos cria  
(Que a memoria onde via seu defeito,  
Do culpado receio se temia,  
Que a culpa traz o medo unido ao peito,  
E com tremula voz, rouca e cansada  
Assi foi d'alma a pena trasladada.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. III, est. 16.

Assi dizia quando *commettendo*  
Hua abertura, que n'hum canto estava,  
(Da qual quasi no cabo forão vendo  
O dia que jamais por ella entrava)  
Derão na mesma parte em que temendo  
Adão, a escura via duvidava,  
Aonde dando á dôr logar o espanto  
Assi rompia em lastimoso pranto.

IBIDEM, c. III, est. 59.

— *Confiar; delegar*. — «*Nos cometemos esto a Alvaro Gôçalves, que por nós esta em essa nosa Casa, que o veja.*» Carta de D. João I, de 18 de novembro de 1409. — «*Cometem suas vezes a alguns que não entendem direito.*» Cortes de Extremoz, anno de 1414, Artigos especiaes de Santarem. — «*Que o dito Alvariz per sy conhecesse dos ditos feitos, ou os cometa aos Juizes do Crime.*» Idem, Ibidem. — «*Entom o pode el cometer per especial commissão ao Juiz da Villa.*» Idem, Ibidem. — «*Cometeolhe per outrem que casasse com elle.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro, cap. 16.

Quem *commetteo* primeiro  
Ao bravo mar num fraco páo a vida,  
De duro enzinho, ou tres dobrado ferro  
Tinha o peito, o ligeiro  
Juizo.....

ANT. FERREIRA, ODES, liv. I, n. 6.

Que bem vê, que grandissimo proveito  
Fará, se com verdade e com justiça,  
O contrato fizer por longos annos,  
Que lhe *commette* o Rei dos Lusitanos.

ANT. FERREIRA, ODES, liv. I, n. 6.

*Commette-lhe* o Gentio outro partido,  
Temendo de seu Rei castigo ou pena,  
Saberá, se mais tempo ali o detinha.

OB. CIT., c. VIII, est. 91.

COMMETTÍDO, part. pass. de *Commetter*.

O v. ...  
N. ...  
M. ...  
D. ...

... est. 16.

M. ...  
D. ...  
No tormento por elle merecido  
D. ...

COMMETTIMENTO, s. m. Acção de cometter.

— *Accommittimento, ataque*. — «*Ata-*



duvida no *commettimento* desta fortaleza.» Barros, Decada III, Liv. III, 2. — «*Repartindo o commettimento dellas por duas partes.*» Ibidem.

— Feito, empreza audaz. — «*Palmeirim que foi o primeiro neste commettimento, antes que o fizesse, postos os olhos na fermosa Polinarda, disse consigo mesmo: Senhora, pera maiores affrontas quero vossa ajuda: por isso não vol-a peço nesta; que sei que ante vós não me pôde acontecer cousa que a victoria seja d'outrem, pois a já tendes de mim.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 12. — «*Dramusiando e elle se arredaram um pouco por tomar algum descanso, e Dramusiando temendo que aquelle seria o destruidor de suas forças, e que se cumpriria o que Eutropa sempre lhe annunciara, cuidou em si se lhe cometeria algum partido, com que deixassem a batalha: depois lembrando-lhe que tal commettimento pera sua honra era pouco necessario, quiz antes aventurar morrer nella, que ver-se vivo com algum desgosto ou quebra de sua fama.*» Ibidem, cap. 41. — «*Chegando ao passo onde Eutropa se deitou no rio, quando viram a ponte por onde Palmeirim passou, não sabiam se aquelle commettimento julgassem por esforço, se por outra cousa.*» Ibidem, cap. 59. — «*Então recebendo-se uns a outros com igual prazer se foram pera o castello, passando primeiro por donde a fonte estava: e vendo Francião e Onistaldo aquellas alimarias mortas e o medo que as letras punham, a quem d'agua quizesse beber, houveram aquelle commettimento por cousa maravilhosa, julgando antre si Palmeirim polo mais ditoso e esforçado homem do mundo.*» Ibidem.

Nenhum *commettimento* alto e nefando,  
Por fogo, ferro, agua, calma e frio,  
Deixa intentado a luma geração.

CANC. LUS., C. IV, est. 181.

Não sei porque razão, porque respeito,  
Ou porque bom si qual que em mi se via,  
Me põe o inelyto Rei nas mãos a chave  
D'este *commettimento* grande e grave.

OB. CIT., C. IV, est. 77.

**COMMEYOS.** Outra fôrma antiga de Comenos. — «*E eu en este comeyos non ser poderoso de o vender.*» Documento dos Salzedos de 1229, em Viterbo, Eluc.

**COMMIGO,** união de Com e Migo (vid. Migo); o elemento migo indica a pessoa que falla; é caso obliquo do pronome eu, como testemunha a sua etymologia; a preposição com é empregada aqui em todos os sentidos que elle pôde ter antes de qualquer outro pronome. Os seguintes exemplos o mostram.

Mays deos que sab'o gram torto  
Que mi ten, mi dê cõorto  
A este mal sen mesura  
Que tanto *comigo* darã.

CANC. DE D. DINIZ, p. 103.

Fremosas, a deus grado,  
Tan bon dia *comigo*  
Ca novas me diseron  
Que ven o meu amigo:  
Que ven o meu amigo,  
En tan bon dia *migo*.

CANC. DE TROYA ANT., pull. por Varnhagen, n. 21.

Desoj'mais ron vos vaades  
Se amor queredes *comigo*.

OB. CIT., n. 20.

I d'u ajades *comigo* faser.

OB. CIT., n. 23.

Mas algo ves *comigo*,  
que des que amores syguo,  
sempre nellez andey moito.

CANC. DE REZENDE, t. I, p. 10.

Comecei entristecer  
E *comigues* a dizer.

IDEM, IBIDEM, t. III, p. 617.

— «*Matar-me-ha vossa saudade, sempre estará comigo, e é o principal imigo, com que me hei de ver em batalha, que será a maior que meu coração nunca viu; e assim isto lhe faz crer que aqui está a morte mais certa que em nenhuma, que lá passou.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 1. — «*No qual te agora vivi, engaitando casamentos que me depois sahiram, apartada da conversação da gente naquelle meu castello: tendo sempre comigo na camara onde dormia, D. Duardos tirado polo natural, vivo pera lhe contar meus damnos, e morto pera se não doer delles.*» Idem, Ibidem, cap. 6. — «*... E encontraram-se com tanta força no meio dos peitos, que D. Duardos perdeu uma estribeira; mas Vernao veio ao chão; e arrancando da espada se veio contra D. Duardos, corrido de seu desastre, por lhe acontecer ante Polendos, dizendo: D. cavalleiro, se a pé vos quizerdes combater *commigo*, eu vos mostrarei quanta necessidade tendes de ver ao destro da esmola como tistes dita no encontro da lança.*» Idem, Ibidem, cap. 15. — «*Pois nas justas fizestes mais do que de vós se esperava, cumpre-vos combater *comigo*, que é o costume deste, que quem aqui entra não pode sair sem passar por elle.*» Idem, Ibidem, cap. 39. — «*Palmeirim pôs os olhos em suas armas, e vendo-as de todo desbaratadas e desfeitas, lembrando-lhe a razão porque se combatiam, não sabia que cuidasse, se não que sua fraqueza estorvava a victoria; dizendo: Senhora, ou é que não sou pera vos servir ou não quereis que o eu faça pera me não terdes por vosso; mas isso não pode ser, que eu o fui sempre, e isto me não podeis defender inda *comigo* que possais tudo.*» Idem, Ibidem. — «*Primalião, que o assim viu, disse: Senhor cavalleiro, não dareis licença a quem deseja ver essa fortaleza, que o possa fazer sem passar pola furia de vossas mãos? Esse desejo, disse D. Duardos, se vós soubesseis quão pouco necessario vos é, bem creio que farieis a jornada por ou-*

*tra parte; e com tudo o costume da entrada é que haveis de justa: comigo, e se me vincerdes, passareis por outros perigos duvidosos, que por si se mostrarão: então podereis vêr o que desejais.*» Idem, Ibidem, cap. 10. — «*Polendos se chegou a elle então, e disse: Senhor Vernao, já sei que não sois tão livre, que qualquer passo como este vos não faça descobrir a verdade do que ha em vós; e inda que por isso fiqueis mal *comigo*, eu palrarei á Senhora Basília o que aqui vi; que além de ser remedio pera sua dôr de tardança não nasce do esquecimento de suas cousas, senão da pouca dita que todos temos nesta empreza de seu irmão e cunhado.*» Idem, Ibidem, cap. 15. — «*Se vós, senhores, disse a donzella, cumpris *comigo* como o eu faço convosco, não terei de que m'agrar. E mandando desliar os lios e tirar as armas, que vinham dentro, que eram muito louças e todas d'uma sorte, as apresentou: e porque em outra parte se dirá a maneira dellas e devisas dos escudos, se não diz aqui. Cada um tomou as que primeiro pôde: e armando-se vieram-lhe tão justas e bem feitas, como se pera elles se fizeram.*» Idem, Ibidem, cap. 35. — «*Pois nas justas fizeste mais do que de vós se esperava, cumpre-vos combater *comigo*, que é o costume deste valle, que quem aqui entra não pôde sair sem passar por elle.*» Idem, Ibidem, cap. 39. — «*E pesar-me-hia não ser assim, que será forçado haverdes batalha *comigo* em tempo que vossa disposição tem mais necessidade de repouso que de trabalho.*» Idem, Ibidem. — «*E vendo que já nelle não havia poder-se defender, chegou-se ao terceiro escudo, a que em campo verde achou outras letras azues, que diziam: *Comigo* se ganha a honra.*» Idem, Ibidem, cap. 57. — «*Vencer todos não me parece muito, pois a razão em seu favor está tão clara; mas *comigo* quero vêr que fará, que a tenho maior de minha parte.*» Idem, Ibidem, cap. 60. — «*Agora fui ter á villa pera lhe dizer que trazia *comigo* quem se com elles combatesse, de que o duque está alvorocado, crendo que irá com seu proposito ávante.*» Idem, Ibidem, cap. 68. — «*E não tornar ás armas em tempo, que nem eu sou pera ellas, nem ellas pera mim: mas eu enganei-me tanto *comigo*, que quiz seguir o mundo pera ver contentamentos alheios, e a mim isento delles.*» Idem, Ibidem, cap. 73.

Não devo eu mal quercr  
a quem me aqui deixou,  
que ouvindo não possa seer  
jaa me algum bem ficou  
que é meu mal poder dizer:  
Mas triste nam sei que digo  
ysto é fallar a esmo  
que assaz me foy enemigo  
quem se vingou de mi mesmo  
com me soo deixar *commigo*.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 3 (ed. de 1871).



Não sei eu o que passou  
em quanto isto passou,  
mas quanto isto passou,  
quanto isto passou,  
depois jaa que em mim tornei.

CHRIST. FALTA DE MEM. p. 12. ed. 1871.

Quando vejo hum mal *commigo*  
passo pela pena d'elle.

IDEM, IBIDEM, p. 17.

Que gloria espero ou que fim  
deste cuidado que sigo,  
pois trago a mim *commigo*  
tamanho ymigo de mim?

IDEM, IBIDEM, p. 19.

*Commigo* me desavim,  
vejo-me em grande perigo,  
nam posso viver *commigo*  
nem posso fugir de mim.

IDEM, IBIDEM.

Todo bem dura hum momento  
ho mal he de todo anno,  
por breve contentamento  
grande tempo grande engano;  
foy do engano e deixou  
ho mal da vida que sigo,  
assi que quem me matou  
trago eu sempre *commigo*.

IDEM, p. 28.

Nam vos quero por vã gloria  
deter-vos, ainda que a tenho  
*commigo* qua só os tenho,  
de mim a mim só faço historia;  
puz-vos na minha clemencia  
d'onde nunca outros cuidados  
foram tam desesperados.

IDEM, p. 30.

Todalas cousas por tempo  
passam como dia e noute,  
huma só minha vontade  
nam, que a dor *commigo* a aterra;  
n'ella cuido eu quanto ha sol  
n'ella em quanto nam ha dia.

IDEM.

— «*Isto me traz nem commigo, nem sem  
mim, nem espero o que desejo, nem vejo  
o que espero, tudo me faz incerto pera  
descansar, e ditoso pera tantos males sen-  
tir.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 6.

Anjo. Pastores, ide a Belem.  
And. Tibaldinho, não te digo  
Que nos chama não sei quem?  
Tib. Bem no ouço eu, porém  
Que tem Deos de ver *commigo*?  
And. Isso he parvoejar.

GIL VICENTIL, A. D. A. M. A. MENDES.

Dom villão, *comigo* irês  
Onde estão de vós dez mil.

IDEM, ACTO DA HIST. DE DEUS.

Não te agastes tu a mim,  
Nem me a mim a ti,  
Que o meu regno não he aqui,  
Nem quero nada *comigo*;  
Mas quatro cousas quero de ti.

IDEM, ACTO DA HIST. DE DEUS.

Contra a folha prove,  
Que ligeiramente o vento revolve,  
Mostra-me as folhas que te tens *comigo*?  
Porque te fizeste contrario *comigo*?  
Que a tua bondade me escusa e absolve  
De ser teu imigo.

IDEM, IBIDEM.

Pois porque, Senhor,  
Estimas tu cousa de baixo valor  
Isto te dá a mim *comigo*?  
E quem me daras que seja *comigo*  
Em o inferno por meu guardador  
E por meu abrigo?

IDEM, ACTO DA HIST. DE DEUS.

E elle estara em pessoa *comigo*  
Aos cinco livros, quando os escrever;  
Porque as ceremonias que mandar fazer,  
Outras maiores trazeirá *comsigo*.

IDEM, IBIDEM.

E estes dedos — que dizes, Rabi?  
Que nenhua unha não ficou *comigo*.

IDEM, DIAL. SOBRE A RESURREIÇÃO.

*Commigo* a braços a que estado vim?  
Lidando noite e dia...

SÁ DE MIRANDA, p. 257. ed. de 1877.

— «*Caldeirão, vem que farte, não ha mal  
que possa comigo.*» Antonio Ferreira,  
Bristo, act. V, sc. 6. — «*Veyo dar co-  
migo aquelle desestrado des que casou,  
parece chupado das carouchas.*» Idem,  
Cioso, act. II, sc. 2.

Eu não canto, mas choro, e vai chorando  
*Comigo* Amor, de ter-mê assi obrigado  
Em parte tal, que nem a elle he dado  
Valerm' em mais, que de yr-me consolando.

IDEM, SONETOS, liv. I, n.º 3.

— «*Enganaivos muito comigo se cui-  
dais tomarme com gaita, que naci no bu-  
cho de hum fingimento desses.*» Jorge Fer-  
reira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I,  
sc. 1.

«Fermosa filha minha, não temaes  
Perigo algum nos vossos Lusitanos;  
Nem que ninguém *commigo* possa mais,  
Que estes chorosos olhos soberanos:  
Que eu vos prometto, filha, que vejaes  
Esquecerem-se Gregos e Romanos  
Pelos illustres feitos, que esta Gente  
Hade fazer nas partes do Oriente.

CAM., LUS., c. II, est. 44.

Esta é a ditosa patria minha amada,  
A qual se o Céu me dá, que eu sem perigo  
Torne com esta empreza já acabada,  
Acabe-se esta luz ali *commigo*.

OB. CIT., c. III, est. 21.

*Commigo* de seus damnos o ameaça  
A destruida Quiloa, com Mombaça.

OB. CIT., c. V, est. 45.

Todas de correr cansam, Nympha pura,  
Recees de correr cansam;  
Tu só de mi só foges na espessura?  
Quem te disse, que eu era o que te sigo?  
Se t'io tem dito já aquella ventura,  
Que em toda a parte sempre anda *commigo*,  
Oh não na creas, porque eu quando a cria,  
Mil vezes cada hora me mentia.

OB. CIT., c. IX, est. 77.

— «*Não desamem-se os meus latidos  
até não darem comigo em casa deste mal-  
dito Caldeireiro.*» Francisco Manoel de  
Mello, Apologos Dialogaes, p. 5. — «*Tu-  
fues não tinham comigo medra porque  
fiados no Relógio, que não dera ainda, ou  
sim dera, os fazião recolher por chuvas,  
nem desamem-se os meus latidos até não  
de horas, cheyos de somno e vazios de di-*

*nhayro.*» Idem, Ibidem, p. 21 a 22. —  
«*Qual carapuça! heu queriam elles me-  
ter-se de gorra comigo, mas eu não lho  
levey em capelo; fiz-lhe minha barretada,  
e vim-me saindo.*» Idem, Feira d'Anexins,  
Part. I, Dial. 6, § 6.

*Comigo* tem qualquer perigo instante  
De inimigo cruel por brando e leve,  
Inda que todo inferno se conjure,  
Segura sempre vae, se eu a segure.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, cant. I.

Receey que huma gotta,  
Pelo vermelho, e encarnado,  
Qual gotta coral, *commigo*  
Dêsse de cabeça abaixo.

JER. BARRA, JORN. III.

Alli de albarda huma mula  
Aluguey, que, com ser coxa  
Num pé caminhou *commigo*  
Dentro até Villaviçosa.

IDEM, JORNADA IV.

Muitas vezes cape, cape  
Lhe disse, gato maldito,  
Que não ha cá que arranhar,  
Só pennas trago *commigo*.

IDEM, A MORTI DE UM PENTASILGO.

**COMMINAÇÃO, s. f.** (Do latim *commi-  
natione*, de *comminari*, ameaçar; de *cum*,  
com, e *minari*, ameaçar). Denuncia da  
cólera, e sobretudo da cólera celeste;  
ameaça.

— Figura de rhetorica pela qual se  
annuncia ou se deixa entrevêr aos ou-  
vintes, um futuro ameaçador, se elles não  
mudam de comportamento ou se não fa-  
zem o que se lhes recommenda.

† **COMMINDADO, part. pass.** de *Commi-  
nar*. Ameaçado com pena. — «*Sendo a  
pena da prohibição comminada a ambos.*»  
Padre Antonio Vieira, Obras, Tom. IX,  
p. 47.

**COMMINDADOR, s. m.** (Do thema *com-  
mina*, de *comminar*, com o suffixo «dôr»).  
O que comminda.

— **Adj.** Vid. *Comminatorio*.

**COMMINDAR, v. a.** (Do latim *commi-  
nari*). Ameaçar com pena ou castigo por in-  
fracção da lei. — *A lei manda e commi-  
na ao mesmo tempo.* — «*Por isso Deos  
comminou... que aquelles que não puzes-  
sem... cahirão em pobreza.*» D. Fer-  
nando Corrêa de Lacerda, Carta pastoral,  
p. 246, em B. M. A.

**COMMINDATIVO, A, adj.** (Do latim *com-  
minativus*). Que ameaça com pena.

**COMMINDATÓRIO, A, adj.** (Do latim  
*comminatorius*). Que comminda.  
— «*De comminatio que se usava para  
se comminatoria, como a de Deus, a  
emenda bastára pera o P. Francisco,  
indica-se, o padre se não se culpa, nem  
perde a vida de sua nobreza com os que  
fizeram a mesma culpa de se não es-  
critura.*» Lucena, Vida de S. Francisco  
Xavier, Liv. IV, cap. 2.

**COMMINDAR, v. a.** (Do latim *com-  
minare*, de *com*, e *minare*, ameaçar).  
Quebrar em partes pequenas, esmigalhar,  
esmigalar.



**COMMISERAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *com-miseratio*; de *cum*, e *miserari*, ter piedade). Estado do que tem misericórdia. — Compaixão, piedade, lastima.

Assi deu fim, e juntamente inspira  
Na *commiseratio* attentos do Ira.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ. I. III, est. 109.

— «*Esta cômiseração para com elle.*» Fernando Corrêa de Lacerda, *Carta pastoral do Bispo do Porto*, p. 207.

† **COMMISERADO**, *part. pass.* de *Com-miserar*. De quem se teve compaixão, piedade.

— *Adj.* Que teve compaixão, lastimado, condoído.

**COMMISERADÔR**, *s. m.* (Do thema *com-misera*, de *commiserar*, com o suffixo «dôr»). O que sente commiseração.

**COMMISERANTE**, *adj. 2 gen.* (Do thema *commisera*, de *commiserar*, com o suffixo «ante»). Compassivo, que tem compaixão, commiseração.

**COMMISERAR**, *v. a.* (Do latim *commiserari*, lastimar, deplorar; de *cum*, e *miserari*, ter compaixão). Ter commiseração; mover, causar, excitar compaixão.

— *V. refl.* *Commiserar-se*, compadecer-se, sentir commiserção de alguém ou dos seus males.

**COMMISSAIRARIA**, *s. f.* (De *commissario*, com o suffixo «aria»). Officio, occupação de commissario de fazendas, e effeitos commerciaes.

**COMMISSÃO**, *s. f.* (Do latim *commissio-nem*, de *committere*, commetter; vid. *Commetter*). Acção de commetter, de propôr; encargo que se dá a alguém de fazer uma cousa. — «*Entom o poble el cometer per especial comissão ao Juiz da Villa.*» Doc. de 1414, nas Cortes d'Estremoz, *Artigos especiaes de Santarem*. — «*Hora os vizinhos vendo-me parado, encommendarãme a um alveitar, que vivia junto de mim, o qual acceitou logo a comissão.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Liallogaes*, p. 2.

— Reunião de pessoas encarregadas de preparar uma decisão, de examinar algum objecto, ou de revêr qualquer tractado. — *Commissão d'inquerito*. — *Commissão executiva*. — *Commissão administrativa*.

— Por opposição ao titulo: Poder dado durante certo tempo a algumas pessoas para exercerem alguns cargos ou julgar em occasiões extraordinarias. — *Logares de comissão*.

— *Commissão rogatoria*, delegação feita por um tribunal ou por um juiz a um outro tribunal ou a um outro juiz, para cumprir um acto d'instrução ou de processo.

— *Commissão militar*, tribunal militar, julgando rapidamente e sem processo.

— Termo de Commercio. Acto pelo qual uma pessoa dá poder a uma outra de negociar por sua conta.

— Acto pelo qual um negociante manda comprar ou vender mercadorias por sua conta, a outros negociantes estabelecidos, distante da sua residencia.

— Emprego do que se encarrega da compra ou venda de mercadorias por conta d'um terceiro.

— O que um commissario recebe pelo seu salario.

— Termo de Casuista. *Peccado de comissão*, peccado que consiste em fazer actualmente a cousa vedada; por opposição ao peccado por omissão. — «*Pelos peccados de comissão, e omissão.*» Fernando Corrêa de Lacerda, *Carta pastoral*, p. 207.

**COMMISSARIADO**, *s. m.* (De *commissario*, com o suffixo «ado»). A qualidade, o emprego de commissario.

— Duração das funcções d'um commissario.

— Repartição de um commissario de policia.

— Corporação dos commissarios do exercito; a sua secretaria e contadoria central.

**COMMISSÁRIO**, *s. m.* (Do latim *commissum*, com a terminação *arius*; o provençal tem *comissari*, *comessari*, o hespanhol *comisario*, o italiano *commissario*). O que está encarregado de certas funcções especiaes e temporarias.

— Titulo de differentes funcionarios.

— *Commissario de policia*, empregado de policia, que tem diversos agentes, debaixo de suas ordens.

— *Commissario da guerra*, agente encarregado da administração militar. — *Os commissarios de guerra foram substituidos pelos intendentes militares*. — *Commissario da marinha*, agente encarregado da administração do equipamento dos navios, da revista dos marinheiros, do pagamento do soldo, etc. — *Commissario geral da marinha*, a primeira dignidade do corpo do commissariado.

— *Commissario geral*, official consideravel que tinha inspecção sobre toda a cavallaria ligeira.

— *Commissario do governo, do rei, da republica, do poder executivo*, o que está encarregado de sustentar a discussão de um projecto de lei, diante de uma assemblêa legislativa.

— Termo de Commercio. Negociante que compra ou vende generos de ordem, e por conta de outrem, recebendo por isso comissão de tanto por cento do valor das fazendas.

— *Commissario volante*, o que viaja com comissões mercantis.

— *Commissario geral da Terra Santa*, religioso de S. Francisco, que recebia e transmittia as esmolas destinadas para os santos logares de Jerusalem.

— *Commissario geral*, frade franciscano, que, por comissão do geral, governava uma provincia.

— *Commissario do santo officio*, o que exercia e executava comissão da Inquisição.

— *Commissario apostolico*, ecclesiastico que julgava por appellação, as sentenças dos officiaes provinciaes.

— Por extensão, membro de uma comissão.

— *Adj.* De comissão. — «*E Mandamos que todo este titulo, e as penas em elle contheudas não somente ajã lugar nos Officiaes da justiça, mas ainda nos Veedores da Fazenda, Tesoureiros, Almotacees, e quaesquer outros nossos Officiaes, que de Nós ajam mantimento, quer não ajam, de qualquer estado ou condiçom que sejam, e lhes algum conhecimento per via ordinaria, deleguada, ou commissario pertencer, ou per qualquer guisa que seja, sem exceptando dello nenhum nosso Official.*» *Ordenações Affonsinas*, Liv. III, Tit. 128, § 7.

1.) **COMMISSIONADO**, *s. m.* (Do thema *commissiona*, de *commissionar*, com o suffixo «ado»). O que é enviado com alguma comissão ou encargo temporario.

— *Adj.* Encarregado, commettido de negocio.

2.) **COMMISSIONADO**, *part. pass.* de *Commissionar*. — *Commissionado pelo governo*.

† **COMMISSIONAR**, *v. a.* (De *commissão*). Dar a alguém uma comissão que o auctoris a fazer alguma cousa, ou que lhe confira alguma funcção. — Dar comissão para comprar ou vender.

**COMMISSO**, *s. m.* (Do latim *commissum*, delicto, crime). Termo Juridico. Pena em que incorre aquelle que a estipulou em algum contracto, se faltar ás leis e condições estipuladas. — *Cair, incorrer em commissio*.

— Figuradamente: *Sob pena de cairmos em commissio de injustos*, sob pena de sermos tratados como taes.

**COMMISSÓRIO**, *adj.* (Do latim *commissorius*, de *commissum*, supino de *committere*, commetter). Termo de Direito. *Clausula commissoria*, clausula que, não tendo sido cumprida, acarreta a nullidade do contracto.

— No direito romano, *clausula commissoria*, clausula d'um contracto de venda em que a resolução era estipulada na falta de pagamento, no tempo convencionado.

**COMMISSÚRA**, *s. f.* (Do latim *commissura*, juntura, de *commissum*, supino de *committere*, commetter). Termo de Anatomia. Ponto onde duas partes se reúnem; assim se diz: *commissura das palpebras, dos beigos*, etc., os angulos que ellas formam no ponto da sua reunião.

— *Commissura do cerebro*, pequenos fasciculos medulares, situados transversalmente na parte anterior e posterior do ventriculo médio. Gall estendeu o nome de *commissura* a todas as partes do ence-



phalo, situadas sobre a linha mediana, e formadas, segundo elle, pela reunião ou junção das fibras convergentes.

— Termo de Architectura. Junta das pedras. — *Ornamentos proprios para occultar as commissuras das columnas.*

**COMMISTÃO**, *s. f.* (Do latim *commistio*, de *cum*, com, e *mixtio*, mistura). Termo Didactico. Mistura de muitas cousas diferentes; confusão.

**COMMISTURADO**, *adj.* (De *com*, e *mis-turado*). Misturado um com outro. — «*Donde, estes mesmos vapores, com desordenado movimento, ou per sy, ou morendo os espiritos, podem causar este symptoma; porque os espiritos animais com o vapor flutuoso, e turbulento commisturados ambos ou nas cavidades, ou nas veas, ou nas arterias do cerebro, e não achando exito costumão mover-se sem ordem, e deixam de communicarse pela via recta que lhe está destinada, impedindo-se por isso o influxo dos tais espiritos; donde o tal symptoma costuma pela mayor parte acontecer aos que tem ou experimentão algumas suppressões a respeito de alguma evacuação costumada, como do ventre, dos mezes, das almorreimas, ou de alguma chaga, ou fontes.*» Braz Luiz d'Abreu, Portugal Medico, p. 285, § 16.

**COMMITTENTE**, *s. 2 gen.* (Do latim *committens*, participio activo de *committere*, commetter). O que confia a alguém o cuidado dos seus interesses particulares ou politicos. — *Dar conta aos seus committentes.*

— Familiarmente: *Dizei aos vossos committentes*, isto é, aos que vos enviavam, que vos encarregaram d'esta commissão.

— *S. m. pl.* Os eleitores, relativamente ao deputado eleito por elles.

**COMMO**, *Vid.* Como.

**COMMOÇÃO**, *s. f.* (Do latim *commotio-nem*, emoção, movimento da alma). Abalo violento.

Menos as nuvens negras nos atroão  
Quando em tremulos raios se desfazem,  
A machina total despedaçada  
Fôr esta commoção mal comparada.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. I, est. 21.

Para esta commoção não lhe faltava  
Tempo, armas, conselho, e bastimentos,  
Quem cad'hum dos espiritos estava  
Tudo só nos damnados pensamentos;  
Do Divino Poder não retumbava  
A trompa nos Empírios Aposentos,  
Nem se vião bandeiras tremulantes  
Nem refulgentes armas de diamantes.

IDEM, IBIDEM, c. IV, est. 49.

— *Commoção electrica*, choque produzido por uma descarga electrica.

— Termo de Cirurgia. Abalo violento e interior do corpo, occasionado por uma queda ou pancada. — *A commoção do cerebro.*

— Figuradamente: Violenta emoção moral, agitação, perturbação do animo.

**CÓMODA**, *s. f.* (Vid. *Commodo*). Espécie de armario em forma de bofete, cuja parte superior é de páo ou de marmore com gavetas para arrecadar roupas, etc.

**CÓMODAMENTE**, *adv.* (De *commodo*, com o suffixo «mente»). Com commodidade.

**COMMODANTE**, *s. 2 gen.* O, a que empresta por o contracto de commodato.

**COMMODATÁRIO**, *A. s.* Termo de Jurisprudencia. Aquelle, aquella a quem se empresta pelo contracto de commodato.

**COMMODATO**, *s. m.* (Do latim *commodatus*). Empréstimo de cousa que se ha de tornar a restituir a mesma individualmente.

**COMMODIDADE**, *s. f.* (Do latim *commoditas*). Qualidade do que é commodo. — *A commodidade d'esta casa fez com que eu a alugasse.*

— *Commodidades da vida*, os meios de passar commodamente, sem necessidades. — *Commodidades do corpo*, o que concorre para o livrar de trabalho, fadiga, etc.

**COMMODÍSSIMO**, *adj.* Superlativo de *Commodo*. — *Um lugar commodissimo.*

**CÓMODO**, *adj.* (Do latim *commodus*). Que se presta ao uso requerido. — *Lugar comodo.* — *Casa commoda.*

— *Vida commoda*, vida agradável e tranquillã.

— De character facil e que não importuna os outros. — *Homem commodo.*

— *S. m.* O que é commodo, commodidade. — *Distinguem o commodo do util e do agradável.* — «*O cobre para os instrumentos do commodo.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 114. — «*Porque se os ricos gastassem, e os pobres merecessem, brevemente virião todos a conseguir sobre o commodo a igualdade.*» Idem, Ibidem, p. 120. — «*Mas para que com maior commodo, e descanso pudesse passar com elle a vida.*» Idem, Carta de Guia de Casados.

— *No plural.* — «*Provação (os cynicos), que o animo do homem se havia de despojar de objectos baixos, para se empregar sempre em a consideração, e amor dos altissimos; a cujas azas fazia estorvo o uso dos commodos temporaes, civis, e politicos.*» Idem, Apologos Dialogaes, p. 197. — «*Declarava, que se por muito o não achavão seguro para mandar Castelhanos, elle desejava antes, os commodos dos primeiros que dos segundos.*» Idem, Epanaphoras, p. 11.

**COMMORANTE**, *adj. 2 gen.* (De *com*, e *morar*). Que mora, habita em algum lugar. — Pouco usado.

**COMMORIÊNTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *commorians*, de *commorior*, morrer juntamente). Termo Didactico. Que morre juntamente com outro. — Usado por Amador Arraes.

**COMMOVER**, *v. a.* (Do latim *commove-*

*re*). Causar commoção, abalo, perturbação no animo. — «*Com estas palavras eraõ as lagrimas de Filena em tanta quantidade piedosas, que commoveriaõ a quem quer que de piedade fóra livre, e ainda que estava pronta em sua falla olhou sempre as mudanças que Clarinda neste tempo fez, porque ás vezes se virava de huma parte pera a outra, outras pela almofada contra si, mudando neste pequeno tempo mil cores.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 5.

— Incitar, mover, impellir. N'este sentido é seguido de *a* com um nome ou verbo. — «*Assi que de huma parte sua dôr, e da outra as lagrimas alheas o commoverão a lançar algumas.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 1.

Não de outra sorte a tímida Maria  
Falando está, que a triste Venus, quando  
A Jupiter seu pae favor pedia  
Para Eneas seu filho navegando:  
Que a tanta piedade o commovia,  
Que, caído das mãos o raio infando,  
Tudo o clemente Padre lhe concede,  
Pezando-lhe do pouco que lhe pede.

CAM., LUS., c. III, est. 106.

— Agitar, alterar. — *Os ventos commovem o mar.*

— Alvorçar. — *As idéas republicanas e socialistas vão commovendo o povo.*

— *V. refl.* Commover-se, sentir commoção; enternecer-se; agitar-se. — *Commovi-me com as lagrimas da infeliz.*

**COMMOVÍDO**, *part. pass.* de *Commo-ver*.

A solitaria Ninfa, que escondida  
J'entre concubas gavetas se via  
Dos males, que lhe orvia, foy a novella.

CAM., EGLOGA VI.

Uniforme, perfeito, em si sustido,  
Qual entãta o Archetypus que o creou,  
Vendo o Gênio este globo, commovido,  
De espanto e de desejo ali ficou.

IDEM, LUS., c. XI, est. 73.

Agora...  
Lhe disse enternecido:  
Ay formosa memoria,  
Retrato de huma gloria,  
Esse possuí tão breve,  
Neve ao sol, fumo ao ar, ao vento neve.

BARRE, BACILLAR, SAUDADES DE ALENTEJO.

**COMMÚA**, *s. f.* (De *commun*, *f. communia*. Latrina, privada ou cloaca.

**COMMÚA**, *adj. f.* de *Commun*. Vid. esta palavra.

**COMMŪA**, *adj. f.* de *Commun*; outra forma de *Commua*. Vid. *Commun*.

**COMMŪM**, *adj. m.*, **COMMUA**, **COMMŪA**, *f.* (Do latim *communis*). Que é da participação de muitos ou de todos. — «*O sentimento do amor é commun a todos os homens.*» — *A luz e o ar são communis.*

— «*Copado D. n. Francisco a esta voz commun de tantas vozes.*» Barros, Decada I, Liv. VIII, cap. 5. — «*Das causas da persiguição, que por parte da humanidade sam communis aos homens.*» Idem,



Decada II, III, 3. — «*Sendo as mulheres commuas não admittem outro genero de homens.*» Idem, Ibidem, Liv. V, cap. 9.

Armado tinha o peito de dureza  
Contra mim mesmo, e contra a poderosa,  
E *commum* ley da humana natureza.

ART. FERR., BLEGIA V.

Todos favorecei em seus officios,  
Segundo tem das vidas o talento:  
Tenham Religiosos, exercicios  
De rogarem por vosso regimento,  
Com jejuns, disciplina, pelos vicios  
*Communs*: toda ambição terão por vento;  
Que o bom Religioso verdadeiro  
Gloria vã não pretende, nem dinheiro.

CAM., LUS., c. x, est. 150.

— «*Deu-lhe corpo corruptivel, e comū cō os brutos animaes, mas alma racional e immortal.*» Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. v. — «*Nenhum credito merece quem lh'o disse, pois são factos, que sem se provarem, não se crem; maiormente quando seus fundamentos ou são manifestamente falsos ou sonhos aereos, e contra o commum dos mais historiadores.*» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. I, cap. 2. — «*E he tam ordinaria opiniam serem aquellas espantosas furnas bocas do verdadeiro inferno, que ou por se accommodar nesta parte (sem prejuizo da verdade) ao commum sentir dos homens.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 3.

Ja passa aquelle Globo que cercando  
O mais leve elemento se movia,  
Quando o segundo Orbe penetrando  
Que o Planeta veloz em si trazia,  
Vê que sobre outro centro vai voltando  
As superficies ambas, e fazia  
Com tão regular passo esta jornada  
Quanto do *commum* centro desviada.

BOLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. IV, est. 1.

— «*O primeiro (amor) he aquelle cōmum affecto.*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — «*O damno he comum.*» Idem, Apologos Dialogaes, p. 107.

Estes desvellão hum seguro sprito,  
E fazem variar mil pensamentos,  
Tira-lhe o somno o publico delicto,  
Despertam os *communs* merecimentos.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, c. I.

— «*Quando se achão em huma raiz bolbosa muitos pequenos bolbos, ou dentro da mesma membrana commua, ou lateralmente apegados huuns aos outros sobre a mesma base fibrosa, dão-lhes o nome de bolbilhos (bulbuli, s. adnata), como se observa nalgumas especies de alho.*» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 18.

— Que é feito em sociedade por muitos, para que concorrem muitos. — «*Destes dependia a comum direcção dos negocios, com nome de primeiros Ministros.*» Francisco Manoel de Mello, Epaphoras, p. 7.

— Ordinario. — «*Essa he a lida com-*

*mua.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 55. — «*He fama commum.*» Barros, Decada II, Liv. VI, cap. 1. — «*Segundo a commum opiniam.*» Idem, Ibidem, — «*Por ser cousa muy commum.*» Idem, Ibidem, Liv. VIII, cap. 1. — «*A outra Doctrina commum.*» Idem, Decada III, Liv. III, cap. 5.

— Que não vae alem do nivel usual, vulgar. — «*Estas minhas observações tem a ouzadia de se mostrarem diante de vós, envoltas em commua eloquencia, certefi-cando-se pelo que são, não pelo que parecem, lhes façais bom agazalho.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 54.

— Termo de Grammatica. Nome *commum* ou *substantivo appellativo*, o que convém a todos os individuos da mesma especie, como homem, coelho, rio, arvore, astro, mineral. — «*Por outro nome commum chamam tambem cafres, que quer dizer gente sem ley: nomes que elles dam a todo o gentio idolatra, o qual nome de cafre he já á cerca de nós muy recbido.*» Barros, Decada I, Liv. VIII, cap. 4.

— S. m. O *commum*, o que duas ou mais pessoas põem em sociedade.

— Em *commum*, loc. adv. De sociedade, de combinação, de accordo. — «*Vamos ao Evangelho, e nos mysterios dos seus membros veremos, como todos em commum nos ensinam esta mesma verdade.*» Antonio Vieira, Sermões do Rosario, Part. II, § 316.

— O maior numero, a generalidade. — O *commum* dos leitores busca achar defeitos nas obras que lê, quando são os defeitos da sua intelligencia ou educação que o impossibilita de apreciar, ou cega-se de admiração por essas obras, de modo que não vê os erros que recebe como verdade.

— O povo, as classes populares. — «*Mandou matar em Tolledo vijnte e dous homeens boons do commum, porque foram em conselho.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 16.

— Anticamente. *Communa*. — «*E por esta vossa real maiestade, avera nos e nosso commum aparelhados de ledo coraçom a todallas cousas que lhe forem praveis.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. x. — «*E quanto he aa jurdiçom, que por ella he dada aos Alcaides dos Mouros, nom embargante que somente falle em certos lugares, mandamos que aja lugar geralmente em todolos communs dos Mouros forros dos nossos Regnos, e Senhorio nos feitos que antre sy huuns como outros ouuerem, assy civeis, como crimes.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 99, § 4.

— Republica. — O *commum* de Genova.

— Communeiro, individuo do terceiro estado.

— OBS. GRAMM.: As fórmãs femininas *commūa*, *commua* não são já usadas, e o feminino é identico ao masculino; é assim que se diz hoje *uma idêa commum*, e não *uma idêa, uma propriedade commuas*.

**COMMUMMENTE**, adv. (De *commum*, com o suffixo «mente»). De modo *commu*; ordinariamente; vulgarmente. — «*O qual seguro commummente acerca dos mouros e nossos ao presente se chama cartaz.*» Barros, Decada II, Liv. I, cap. 5. — «*Aos quaes Chingallás os nossos commummente chamam chatís.*» Idem, Decada I, Liv. IX, cap. 3. — «*A Comedia he mista, a mór parte della motoria, fundada nos acontecimentos do Mundo, que commummente correm.*» Antonio Ferreira, Bristo, Prol.

**COMMUNA**, s. f. (De *commum*). Corpo de gente esrangeira ou religião diferente recebida no paiz. — «*El Rei Dom João meu Avoo de gloriosa memoria em seu tempo deu Cartas selladas do seu seello pendente aos Judeos destes Reynos, em que mandou, que por quanto elles aviam, e ham d'antigamente jurdiçom, e seus direitos apartados, que pertencem aos Julgados dos Arrabys, e bem assy a jurdiçom e direitos, que pertencem aas Almotacarias, e Almotacees Judeos, os quaes direitos, e usos das Almotacarias, e seus Arrabys desvaírom em muitas cousas dos nossos direitos, e usos; e porque sempre foi sua vontade, e dos Reyx, que ant'elle foram, os ditos Judeos averem jurdiçom antre sy, assy crime como civil, e que em cada huma Comuna aja Arraby, e Almotace, que per que sejam julgados segundo seus direitos, e usos em todolos feitos, casos, e contendas, que antre sy ajã, mandou e declarou em as ditas Cartas, que nenhuu Juiz, nem Almotace Chrisptão nom tomasse conhecimento em nenhu caso de feito, que seja antre Judeo, e Judeo, e os leixem desembargar aos ditos Arrabys, e Almotaces, segundo seus usos, e direitos, assy como d'antigamente sempre antre elles fora usado, e custumado.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 71. — «*As Cumunas dos Judeos destes Reynos nos enviaírom mostrar huã Carta Del Rei Dom Joham meu Avoo de gloriosa memoria seellada com o seu seello pendente, em a qual se contem, que os ditos Judeos se lhe enviaram aggravar, dizendo que alguus Judeos casados se faziam Chrisptãos, e ficavão suas molheres Judias; e que per direito dos Judeos nom devem, nem podem casar sem primeiramente esses, que foram seus maridos, lhes darem, e outorgarem Carta de juntamento, que antre elles he chamada quete, o qual deve seer escripto per Judeo, e feito por regras certas, e Hordenanças Abraicas, e se tal quete assy feito nom ouuerem, nom casarom com ellas nenhuus Judeos, e casando sem teendo o dito quete*



se ouverem alguns filhos, serom fornazi-nhos.» Ibidem, Tit. 72. — «Mas el Rei dom Emanuel, que em humanidade, e liberdade, clemencia e virtude a nenhum Rei Christão foi inferior, tanto que reynou libertou logo estes Judeus captiuios, e lhes deu poder pera de suas pessoas disporem ás suas vontades, sem delles nem das communas dos Judeos naturaes do Regno, querer acceptar hu grande serviço, que lhe por esta tão assinalada mercee quizerão fazer, ho fruto do qual beneficio logo dahi a poucos dias recebeo, purque hos mais delles se converterão á Fé de Nosso S. Jesu Christo, quando elle fez tornar hos Judeos destes Reynos Christãos, quomo se em seu lugar dirá.» Damião de Goes, Chronica de D. Manoel, Part. I, cap. 10.

2.º Cent. Attenta se minto, que ve-las aqui.

Sam. Digo-te, amigo, que forão milheiros.

Ou foi dor dos cabos nas pontas dos dedos,  
E não nos curaste, com medo dos medos.  
Mas estes milagres não são verdadeiros;  
Não digas nada á nossa communat,  
Não façais rumor no nosso casal.

GIL VIC., DIAL. SOBRE A RESURREIÇÃO.

— No regimen feudal, o corpo de burguezes d'uma cidade ou d'um burgo tendo recebido carta que lhe dava o direito de se governarem por si proprios.

— Hoje na França e n'outros paizes, aggregação de familias juntas n'uma certa circumscripção territorial, e unidas por relações de vizinhança e de interesses communs, que é gerida por uma administração commum.

— Na França, divisão territorial administrada por um maire e um conselho municipal.

— Em Historia contemporanea, a **Com-muna de Paris**, nome dado ao governo da massa popular inurrecionada em Paris contra o governo provisório estabelecido em Versailles, ao terminar a guerra com a Prussia. A **Comuna de Paris**, reprovada por a maior parte dos que vivem na esphera mesquinha dos interesses da burguezia, ensanguentada pela lucta contra a politica miseravel de Thiers, enegrecida por alguns crimes individuaes, como todas as lutas em que entram as grandes massas, foi todavia a maior manifestação das que tem havido na historia, da aspiração do homem pela verdade e pela justiça.

**COMMUNAL**, adj. 2. gen. ant. (De **commum**, com o suffixo «al»). Vid. **Commum**. — «E per ffeitas obras do dicipulo a ffeituanga de tenor de Deus, ambas as cousas communal, mayz cedo som acabadas.» Regra de S. Bento, cap. v, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I. — «Prol communal he de todos que cada hu guarde e enderence os seus bens bem.» Cortes de 1331, art. 45.

**COMMUNALMENTE**, adv. ant. (De **communal**, com o suffixo «mente»). Com-

mummente. — «E ao que dizem, que nas suas terras lhes mandem dar carnes, e pam, e vinho, e bestas por certos preços, como soyão d'aver: diz ElRey, que lhe praz, que as pegu cada hum em sua Terra aas justças, e que ellas lhes dem aquellas que lhe comprirem; a saber, as viandas pelos preços, que communalmente valerem, e as bestas por seus alugueres assignados, e aguisados.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 59, § 28. — «Se acontece que em algum lugar, ou em alguma Igreja ponham entredicto, ou em algum Juiz, ou Oveçal d'ElRei, ou em alguém, ou em alguns desse lugar escomunham, estabele-cem logo entre sy cumunalmente, que nenhum não pague dizimas, nem leixe aa Igreja ne migalha em seu testamento, nem levem obradas aa Igreja.» Ibidem, Tit. I, art. 7.

**COMMUNÉIRO**, s. m. (De **commum**, com o suffixo «eiro»). Membro de uma com-muna. — Membro do terceiro estado.

— Em Historia contemporanea, nome dado algumas vezes aos membros da com-muna de Paris.

— Em Historia de Hespanha, nome dado aos membros (**comuneros**) das comunidades que se levantaram contra o imperador Carlos V por causa de tributos, impostos e outras exigencias exageradas com que este os vexava continuamente. — «Soobelos negocios destas comunidades escreueram a elRei Dom Emanuel Adriano Cardeal de Tortosa, natural de Utreque na provincia de Sticht que foi depois Papa, e o Condestabre, e Almirante que ficauam por regentes dos regnos de Castella, e Leam, e assi lhe escreueram os da liga desta junta, e comunidades pelo Adaiam da Se da Cidade de Auila, prothonotario, dando-lhe credito dembaixador offerecendolhe os regnos de Castella, e Leam, se os quizesse acceptar, aos quaes elRei respondeo aconselhandolhes que fossem leaes a el Rei dom Carlos seu senhor natural, e ao Cardeal, Condestabre, e Almirante se offereceo contra os rebeis, os quaes elles dahi a poucos dias desbarata-ram, com ajuda, e favor del Rei, artelharia, poluora, e cincoenta mil cruzados que lhes emprestou, sem querer tomar em penhor, villas, e castellos que lhe o Condestabre daua suas proprias estimadas em cem mil cruzados, por caso destas comunidades fogio para este regno dom Antonio dafonseca contador mor de castella, porque mandou poer fogo per algumas partes a Medina del Campo, pera que andando os comuneiros occupados em o apagar podesse tirar da mda a artelharia que era muita, e boa, e isto per consentimento de dom Bernaldino que era Alcaide mor daquella fortaleza, o que faziam per arecear que os das comunidades, a tomassem, e fizessem com ella guerra aos regentes do regno, mas o negocio lhes sobcedeo mal, porque nam cobrou a

artelharia, e ha mor parte da villa arde-o, com muitas, e mais ricos mercaderias, e mosteiros de frades feiras, e Egrejas parrochiaes em que ouue huma grande perda, pelo qual respeito dom Antonio, perseguido dos da liga com terçam de o prenderem, e matarem por justiça, se acolheo a este regno, e veo pera Euora com outros fidalgos Castelhanos, orde el Rei dom Emanuel entam estaua, os quaes recebeo mui bem, e lhes mandou dar em Lisboa embarcação pera passarem em Flandres, e se irem pera el Rei dom Carlos, que ja era eleito e declarado Emperador.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. IV, cap. 55.

**COMMUNGADO**, part. pass. de **Commungar**. Que commungou, que recebeu a Eucharistia. — **Confessado e commungado morreu**.

**COMMUNGANTE**, adj. 2 gen. (De **commungar**). Que recebe a communhão, que communga. — Usado por Antonio Vieira.

**COMMUNGAR**, v. n. (Do latim **commu-nicare**). Receber a communhão. — «Os peccados da obra som estes: gulla, luxuria, bevedice, sacrilegio, symonya, sortillegio, quebrantamento de festas, indignamente commungar, britamento de votos.» D. Duarte, Leal Conselheiro, cap. 70. — «Nam poucas comungaram, pela pascoa com grande edificação da cidade, e consolação sua, e dos maridos, que entam se acabauam de auer por bem casados.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, cap. 12. — «Em fim o bom IESV fez merce á ditosa Rainha, nam que cresse nelle sómente, e o adorasse, mas que perseuerasse em toda a paciencia, e honestidade christã, confessandose, e commungando muitas vezes, tendo consigo alguns parentes seus tambem Christãos, e confessandoss em muyto amor, e conformidade como Portuguezes.» Idem, Ibidem, cap. 6.

— V. a. **Commungar**, administrar o sacramento da eucharistia. — «Cheg u o Parocho a Commungallo por Viatico, e antes da Communhão o administrou ao mesmo.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 182.

— V. regl. **Commungar-se**, tomar a communhão pelas suas proprias mãos, fallando do sacerdote.

**COMMUNGATÓRIO**, s. m. (De **commungar**. Grade onde as freiras vão receber a communhão.

**COMMUNHÃO**, s. f. Do latim **communio**. Congregação de muitas pessoas unidas com uma mesma crenga religiosa e debaixo das ordens d'um mesmo chefe.

— A communhão dos santos, nas idéas christãs, sociedade de todos os membros da Igreja, tanto os bemaventurados do céu, como os fiéis que compõem no mundo a verdadeira Igreja, e os almas do purgatorio, considerada pelo que respeta ás relações entre estas tres ordens de fiéis.



— Na linguagem geral, *communhão de sentimentos, de idéas*, accordo perfeito.

— Recepção da Eucharistia. — *Preparar-se para a communhão.* — «Chegou o Paroco a Commungallo per Viatico, e antes da communhão o admoestou no mesmo.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 182. — «*Dos Sacramentos, se alguma se confessava, nenhuma recebera o da Santissima communham.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 12.

— A parte da missa em que o sacerdote consome as especies de pão e vinho.

— *Communhão ecclesiastica*, communhão pelas especies de pão e vinho.

— *Communhão leiga*, communhão feita sómente pela especie de pão.

— *Cartas de communhão*, cartas que as Egrejas antigamente escreviam, umas ás outras, para se manter a união, em uma mesma crença.

**COMMUNICABILIDADE**, *s. f.* (De *communicavel*, com o suffixo «idade»). Qualidade do que é communicavel; disposição que alguma cousa tem para se communicar.

**COMMUNICAÇÃO**, *s. m.* (Do latim *communicatione*, communicação). Acção de comunicar, resultado d'esta acção. — *Communicação do movimento.* — *A communicação das idéas.* — «Porque se não tivera pera communicação de meus males, como pudéra com elles.» Antonio Ferreira, *Bristo*, act. I, sc. 1.

— *Communicação de palavras*, praticando com alguém.

— Trato familiar licito ou illicito, cõpula carnal.

— *Communicação d'um lugar com outro*, livre passagem de um lugar com outro.

— *Communicação d'um rio com outro*, junção.

— *Communicação de obras*, cooperação de varias pessoas, prestação de serviços mutuos, de bons officios reciprocos.

— Na linguagem geral, *dar communicação d'uma cousa a alguém*, dar-lhe parte, fazê-la sabedora. — No mesmo sentido: *Ter, receber communicação d'uma cousa.*

— Informação, noticia. — *Tenho a fazer-vos uma communicação.*

— Commercio, correspondencia com alguém. — *Tinha communicações com os inimigos do Estado.*

— Relações com seres superiores. — *Socrates dizia estar em communicação com o demonio.*

— *Communicação com os accusados*, licença dada, depois do interrogatorio, e em virtude do consentimento do juiz, aos accusados para fallarem com seus defensores, parentes ou amigos.

— Termo de Guerra. Conservação de uma passagem entre um exercito e a guarnição d'uma praça, para o transporte de munições e de víveres.

— *Linhas de communicação*, fossos de dous metros de profundidade, sobre quatro de largura, pouco mais ou menos, feitos para passar de um forte ou de um quartel a outro, para se socorrerem mutuamente. — «*Deixo de definir, que cousa seja linha de communicação.*» Luiz Serrão Pimentel, *Methodo Lusitano*, p. 19.

— Termo de Rhetorica. Figura pela qual o orador parece ou deliberar com seu adversario sobre o que se deva fazer, ou entrar nos sentimentos do adversario, para em seguida o fazer entrar nos seus. — *Que fariéis vós, senhores, n'uma occasião semelhante?*

— *Abrir communicação*, estabelecer relações commerciaes, entre provincias, terras, cidades ou nações diversas.

— *Pôr em communicação*, fazer comunicar ou ter relações mutuas.

— Termo de Theologia. *Communicação dos idiomas*, reciproca applicação de epithetos e modos de fallar, resultante da união hypostatica, em primeiro logar á natureza divina e humana; por exemplo: *Deus é homem e o homem é Deus*; em segundo logar ás duas naturezas de Christo; por exemplo: *Christo é Deus e Christo é homem*; em terceiro logar aos attributos da natureza divina, que se appropriam á natureza humana; e finalmente ás propriedades das duas naturezas de Christo. — «*Por communicação de idiomas, este homem é filho de Deus.*» Padre Manoel Fernandes, *Alma Instruida*, Tom. II, p. 448, em Bluteau. — «*A immensidade Divina pela communicação dos idiomas se estreitou á limitação humana, sendo verdadeiro dizer, que Deus foy concebido em Nazareth, que naceo em Belem, que pregou em tal, e tal lugar de Judea, e Galilea, e morreo em Jerusalem.*» Padre Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. VII, p. 245.

— *Communicação dos santos*, nas idéas christãs, sociedade entre os fieis, em virtude da qual elles participam de todos os bens espirituaes que ha na Igreja.

— *Pl. Communicações*, participações, noticias communicadas, avisos.

**COMMUNICADO**, *part. pass.* de *Comunicar*. Feito commun entre duas ou mais pessoas.

Lá dessa Gloria immensa e radiante  
Limitar do Inferno inda os tormentos,  
Grandezas são á Pl. communicadas  
E a Vósas dessa Cruz só reservadas.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. II, est. 12.

Mas como he de Poder Omnipotente  
Dar nas obscuras trevas do peccado  
Certa radiação, que occultamente  
Deixa o entendimento alumiado,  
Quando c'os olhos da razão presente  
Se vê, e chora o tempo mal gastado,  
Não só a Graça torna renovada  
Mas fica em grão maior communicada.

IDEM, IBIDEM, C. II, est. 13.

— Transmittido. — *O movimento communicado pelo choque.*

— Substantivamente e no masculino: *Um communicado*, um aviso, uma informação, enviada por alguém a um jornal. — *Os jornaes de hoje traziam um communicado.*

**COMMUNICADÔR**, *s. m.* (Do thema *comunica*, de *communicar*, com o suffixo «dôr»). O que communica; amigo de comunicar o que sabe.

**COMMUNICANTE**, *s. 2 gen.* (De *comunicar*). Pessoa que communica.

— *S. m. pl. Communicantes*, anabatistas do XVI seculo, que possuíam em commun as suas mulheres.

— Termo de Anatomia. *Arterias communicantes*, duas arterias situadas no craneo: uma *anterior*, muito curta, que se estende transversalmente de uma á outra das arterias cerebraes anteriores, e outra *posterior*, tambem chamada *communicante de Willis*, que nasce da carótida interna.

**COMMUNICAR**, *v. a.* (Do latim *communicare*, de *communis*, commun). Fazer commun, transmittir. — *O iman communica a sua virtude ao ferro.* — *Um corpo que communica o seu movimento a um outro.*

— Participar, dizer alguma cousa. — «*O que a outrem não ousais comunicar, nunca o fazeis senão só.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 1. — «*Que como elle nam deixava no mar o zelo da conuersam das almas, assi lhe nam communicava o Senhor os dões sobrenaturaes sómente na terra.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 1. — «*E todos com elle communicavão suas consciencias, tomavão seus conselhos, e veneravão suas raras virtudes.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. II, cap. 2.

— Ter commercio com alguém, tratar.

Ethiopes são todos, mas parece  
Que com gente melhor *communicaram*;  
Palavra alguma arabia se conhece  
Entre a linguagem sua, que falavam.

CAM., LUS., C. V, est. 76.

— *Communicar com alguém de sexo differente*, ter copula carnal com alguém.

— Pegar, contagiar. — *Communicar o mal, a doença, a sarna.*

— *V. n.* Tomar parte em alguma cousa.

— Ter relações com alguém. — *Communicar com os sabios.* — *O defensor pôde comunicar com o accusado.*

— Estar em communicação. — *Este canal communica com o mar.* — *Esta porta communica com o corredor.*

— *V. refl.* *Communicar-se*, ser communicado. — *O movimento d'um corpo communica-se a um outro.* — *Ha certas doenças que se communicam facilmente.* — *O incendio communicou-se d'um quarteirão ao outro.*







Outro está aqui, que contra a patria irosa  
Degradação, e a sua vida vanta;  
Escolheu bem com quem se aliar se deve.  
Para que eternamente se illustre.  
OB. CIT., c. VIII, est. 7.

Vós? *comnosco* também vence as bandeiras  
D'essas aves de Jupiter valadas;  
Que já n'aquelle tempo as mais guerreiras  
Gentes de nós souberam ser vencidas.  
OB. CIT., c. VIII, est. 8.

— «*Nam se pode negar que o n'sso estamago ha adro e cemiterio de corpos mortos, e tratando nós cōnosco o adro e a sepultura, nos não lembramos d'ella.*» Heitor Pinto, Dialogo da Lembrança da Morte, cap. 6. — «*Por maneira que por uma via nos quer tomar tudo, e por outra quer entrar comnosco ao meio.*» Fr. Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. 1, cap. 4.

Dormimos a sonno solto  
Os tres, antes que me esqueça;  
Porque hum capellão *comnosco*  
Caminhava á frenteira.

JUR. BART. JORN. II.

— «*Pois se o escutão (a um certo soldado) Deos seja comnosco! O que lhe acodem de Cornas, Ornavaques, Crubeques, gollas, francos, lizeres, barbicans, e fulças bragas?*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 169.

COMO, adv. (Do latim *quomodo*). Do modo que, da mesma maneira que, assim que, tanto que; egualmente, semelhantemente. — «*Per esto porque costrengem o sseu auerssayro como nom devia sse o uençedor for caualleiro ou clerigo prelado da egreja o uençudo sseia peado em X maravedis douro.*» Documento de 1211, em Portug. Mon. Hist. Leges, Tom. I, p. 167. — «*Outrossy por quanto prometeo e Jurou o dicto lōy de Portugal que des este dia de Sam Joham bautista este primeiro que uem Atua sseis annos primeiros seguintes que a dicta Iffanta ssa filha faça solememente sas vodas e casse com ho dito dom fradarique e os ponha em huma caza Ambos e dous em maneira que dhi em diante dormam em hum e coymham em hum e faça vida em hum como marido e mulher devem fazer.*» Documento de 1377, no Corpo Diplomatico Portuguez, p. 365, publ. pelo Visconde de Santarem.

El andava triste mui sen sabor  
Como quen é tão coyado d'amor,  
E perdido o sen e a colôr.

CANC. DE D. DINIZ, p. 152.

— «*E vendo como todos vijnham gente folgada e fresca, de mais em presema e vista delRei, que lhes dava dobrado esforço pera pelleiar, com grande acorro que tijnham muyto prestes, e elles per contrairo cansados e fracos, e muytos doentes.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 44. — «*Eramos avisados em toda cousa que a seu serviço e boo prazer tocasse, com tam grande cautella como se el fosse muy engrandoso, e nom tom*

*filme que aballamento e mudacom podesse aver.*» D. Duarte, Leal Conselheiro, cap. 97.

E *como* nós perdamos  
A quem nos fere e baldôa.

FREI JOÃO CLARO, OPUSC., EM INED. DB ALCOB.

Porque dentro no bordel  
Como fôra delle cayba.

CANC. DE RES., t. I, p. 148.

— «*E mandamos que ninhua pessoa... nom seja escuso das ditos penas nem de outra qualquer pena vil, quando for accusado ou condemnado por ladrão, ou feiticheiro, ou alcoviteiro, ou moedeiro porque a taes como estes nom será recebida ninhua excepçam d'abonamento algum, antes serão executados como qualquer pessoa vil.*» Ordenação Manoelina, Liv. V, Tit. 40, fol. 33, v., ed. de 1565.

E como a vi, *como* digo,  
Saltou tal tremor comigo,  
Porque ella reluzia,  
Que estava se fugiria;  
Tal claror tinha consigo.

GIL VIC. AUTO PAS. PORT.

Aito cuido que dizia,  
E assi cuido que he;  
Mas já não aito, bofé.  
Como os aitos que fazia,  
Quando elle tinha com que.

IDEM, IBIDEM.

Sem memoria nem cuidado  
Dormem em cama de flores,  
Feita de prazer sonhado:  
Seu fogo tão apagado  
Como em choça de pastores.

GIL VIC. AUTO DA MOFINA MENDES.

Sahirá o nobre leão,  
Rei da tribu de Judá,  
Radix David;  
O duque da promissão  
Como esposo sahirá  
Do seu jardim.

IDEM, IBIDEM.

Cor. Oh! habeatis clemencia,  
E passae-nos *como* vossos.  
Par. Hou homens dos breviarios,  
Hapi astis *comnosco*,  
Et pernis perdigotorum,  
E mijais nos campanairos.

IDEM, AUTO DA BARCA DO INF.

Se Garcia Moniz diz  
Que os que morrem *como* eu fiz,  
São livres de Satanaz!  
E disse que a Deos prouvera  
Que fôra elle o enforcado,  
E que fosse Deos louvado,  
Que em bo'hora eu nascêra;  
E que o Senhor m'escolhera,  
E por meu bem vi beleguins;  
E com isto mil latins,  
Como s'eu latin soubera.

IDEM, IBIDEM.

Nem guardião de mosteiro  
Não tinha mais sancta gente,  
Como Afonso Valente,  
O que agora he carcereiro.

IDEM, IBIDEM.

Será tua dor lastimeira,  
Como ardendo em gran brazio  
De fogueira.

GIL VIC. AUTO DA BARCA DO PURG.

Diab. Gafo eu?

Pas. A hem;

Não hei-d'ir per acajuso,  
Emque me euste alгорrem,  
Chinfrão, ou meio vintem,  
Ir dereito *como* o fuso  
Pera alem.

IDEM, IBIDEM.

E de tudo fiz aquesta,  
Como homem diz, avantaíro:  
Leixei ó cura a enha besta.

IDEM, IBIDEM.

Pero que dizeis vós lá?  
Sejo eu *como* deve ser,  
Ou que modo se terá?

IDEM, IBIDEM.

Diab. Digo-te, pastor amigo,  
Que foste um gran peccador.

Pas. Senhor tartarugo, digo  
Que mentis *como* bestigo,  
Salvanor.

IDEM, IBIDEM.

E as graças que dizeis  
Que tendes aqui na praça,  
Se vos outros as vendeis,  
A Virgem as dá de graça  
Aos bós, *como* sabeis.

IDEM, AUTO DA FILIA.

Gil. Sancta Maria! gafo ha lá?

Oh Jesu! *como* o terá  
O Senhor gordo e guardado!  
E ha la boas ladeiras,  
Como na Serra d'Estrella?

Ser. Si.

IDEM, IBIDEM.

E *como* formos avindos  
Nos preços disto que digo,  
Vender-vos-hei *como* amigo  
Muitos enganós infindos,  
Que aqui trago comigo.

IDEM, IBIDEM.

Sou a triste, sem ventura,  
Creada resplandecente  
E preciosa,  
Angelica em fermosura,  
E per natura,  
Como o raio reluzente  
Luminosa.

IDEM, AUTO DA ALMA.

Nem porque o sagaz e bom caçador  
Se veste no boi por caçar perdizes,  
Não ha elle boi, *como* tu dizes.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

Job. Oh chagado de mi, que esta he outra demanda!

Oh Deos meu! e porque me persegues?  
Contra mim perfias,  
Sabendo que nada são os meus dias!  
Minha alma s'enoja ja de minha vida,  
E *como* a setta he minha partida.  
Senhor, meu Senhor! porque te desvias  
De tua guarida?  
Responde-me, quantas maldades te fiz?  
Ou quantas treições obrei contra ti?  
Porque assim escondes a face de mi,  
Como meu contrário, sendo meu juiz?

IDEM, IBIDEM.

Eu não faço nada,  
E suo *como* cão, sem achar bonança.

IDEM, IBIDEM.

Eva. Segundo o que sinto, vós, senhor, quereis  
Que queira soffrer, e meu mal não quer;  
Minha dor he grande, e eu sou mulher  
Tão desconfiada, *como* vós sabeis  
Que devo de ser.

IDEM, IBIDEM.



Senhor, homem de mulher nascido  
Muito breve tempo vive miserando,  
E como flor se vai acabando,  
E como a sombra será consumido.

IDFM. AUTO DA HÍSL. DE DEUS.

O bem que he mudavel não p'de ser bem,  
Mas mal, pois he causa de tanta tristura  
E se Deos os dá,  
*Como eu creio mui bem que sera,*  
E a fortuna tem tanta poder,  
Que os tira logo cada vez que quer,  
O segredo disto, oh ! quem m'o dirá,  
Pera o eu saber ?

IDEM, IBIDEM.

E, como avisado,  
Lhe falla cortez e mui repousado,  
Mostrando-te alegre com todo seu bem,  
E seu muito amigo maior que ninguem :  
Minte-lhe largo, e da-lhe o cuidado  
Que agora não tem.

IDEM, IBIDEM.

E mais se tu es o filho de Deos,  
(Como eu sinto ainda que me calo,  
Faras destas pedras todas pão de callo,  
Segundo a virtude trouxeste dos ceos.

IDEM, IBIDEM.

*Mun.* Ora venha Abel seu filho carnal,  
E não façais conta aqui de Cain,  
Que como o homem he homem ruim,  
Pera que he d'elle fazer cabedal?

IDEM, IBIDEM.

— «E este era o Gigante Clorundo, que tinha sabido da Fusta que escapou na batalha do Cavalheiro das lagrimas, como seu pay, e dois irmãos estão mortos com toda a gente que traziam.» Barros, Clarimundo Liv. II, cap. 3.— «E entrando dentro na Não, como aquelles que vinhão folgados começarão de ferir asperamente.» Idem, Ibidem.— «O qual tanto que se viu diante do Emperador beijou-lhe a mão, dizendo: Verdade he que eu sou obrigado, mui Alto Emperador, por obrigação devida, servir a outrem, e não a vós: mas com tudo não leixarei de fazer esta obediencia a Vossa Real Magestade, como a hum dos mais excellentes Principes que eu sei: e porque claramente saibaes minhas cousas, vos darei alguma conta dellas.» Idem, Ibidem, cap. 4.— «Não creaes Filena que digo isto por mais que por piedude de vós. Quanto he dar licença a Clarimundo que fique nesta Corte, póde-o fazer se disso for contente, como aquelle que tem a vontade mais livre do que vós cuidais: verdade he que folgarei com isso, porque o deseja meu pai, que por estoura via não me hajais por tão necia que o consinta.» Idem, Ibidem, cap. 5.

Mas a mim nem o passado  
nem o que me era presente  
nada me nam fez contente  
que n'isto o magoado  
he como o muito doente.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 3 (ed. de 1871).

*Como a cantiga mostrava,  
feminil a meu cuidar  
era a voz de quem cantava  
que por mais de bem cantar  
em ouvir me contentava.*

IDEM, IBIDEM, p. 9.

Todo o bem he jaa passado  
 e passado em mal presente,  
 o sentido desvelado  
 ho coraçam descontente ;  
 ho juizo que ysto sente  
*como se deve sentir,*  
 pouco deixará dormir.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 19.

*Como ahi houve bõos olhos  
houve-os maus para mim,  
para me serem assim.*

IDEM, *IBIDEM*, p. 27.

— «Depois que D. Duardos príncipe de Inglaterra veio do imperio da Grecia, acabadas as festas do seu casamento, como no livro de Primilião se conta, não se passou muito tempo que Flerida se achou prenhe: e porque ainda nestes dias era tanto seu namorado, como nos outros, em que se chamara Julião, buscava toda maneira de desenfadamento, pera que com elle sentisse menos sua doença, porque algum tanto com ser prenhe se achava mal: levando-a algumas vezes por lugares graciosos de ribeiras e arvoredos: crendo que com o gosto daquelles saudosos passos perderia parte da lembrança de sua paixão.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 1. — «Posto que suas forças era alcançar maior premio do seu trabalho, que foi Agriola, a qual dalli levaram, casando-se Trineo com ella, como na chronica de *Palmeirim* se conta.» Idem, *Ibidem*, cap. 2. — «Mas o imperador, a quem da ida de Primilião não pasara, se veio a elle, e, queixando-se com a imperatriz, louvava a partida de seu filho, dizendo tambem que pola perda de D. Duardos não se deviam fazer prantos, porque de razão as lagrimas não se hão de verter se não por cousa que com lagrimas se possa alcançar: que no de sua filha Flerida proovessem, e no al obrasse a fortuna como quizesse; pois suas cousas não por ordem se regem, antes só em dita ou moyna consistem.» Idem, *Ibidem*, cap. 5. — «E porque aqui não falla a historia delles até seu tempo, torna a Argolante, que depois de partido, andou tanto por suas jornadas por mar e por terra, sempre com tanta pressa, como o cuidado dá a quem consigo o leva, que um domingo chegou áquella famosa Constantinopla a tempo que se celebravam tamanhas festas como foram as dos casamentos de Primilião e D. Duardos.» Idem, *Ibidem*. — «Ao outro dia depois de partido, o imperador o soube; que o pranto de Grídonia o manifestou: a imperatriz que a este filho amava como a si mesma, quando sua partida lhe disseram, nenhuma cousa a fazia contente; e como em as mulheres as pequenas se sentem muito, todo o aposentamento della era envolto em choro e descontentamento: umas por ajudar sua senhora; outras por amor de Flerida, que de todas era tão amada, como lh'o ella por boas obras sempre sahe me-

reer; que estas são as com que se ganham vontades alheias.» Idem, Ibidem. — Primalião se chegou á tumba, e levantando a borda do panno, vio dentro duas velas acezas, e no meio sobre uns coxins de velludo avellutado negro uma estatua á maneira de homem tão natural como D. Duardos, que per vezes o poz em duvida se poderia ser aquelle.» Idem, Ibidem, cap. 6. — «Seu exercicio era caçar, sendo n'isso tão destros, que quasi tinham despovoada a maior parte da floresta das alimarias, que n'ella havia: e o que maior monteiro e maior gosto de caçar levava era Florianio do Deserto, em cuja companhia os leões sempre andavam. Trazia um arco com muitas frechas, e saiu tão singular frecheiro, que o salvage lhe não igualava com muita parte. Nesta vida continuaram até ser de idade de dez annos, no fim dos quaes um domingo pola manhã, Deserto se saiu só com seus leões pola trela, como algumas vezes acostumava, por vêr se mataria alguma caça.» Idem, Ibidem, cap. 7. — «E com este cuidado passou por tantas cousas de fama immortal, como nas chronicas antigas de Alemanha se pode ver, e não se relatam aqui, porque seria erro, pois a principal historia deste livro não é sua: sómente diremos uma que lhe aconteceu com outro cavalleiro, de que tambem é razão fazer memoria.» Idem, Ibidem, cap. 9. — «E primeiro que entendesse na cura de sua pessoa, entendeu na cura de Primalião; porque, como se disse, Dramusiando foi o homem, que mais desejou conservar a vida dos bons cavalleiros, polo pouco temor que delles tinha, que esta qualidade tem os mui confiados de si. D. Duardos sentiu mais esta dôr, que as outras passadas, porque tambem isto tem as tristezas ou alegrias presentes, sentirem-se tanto, que fazem parecer menores assim as que passaram, como as que estão por vir.» Idem, Ibidem, cap. 10. — «Tudo em roda cercado de letras de ouro e preto, postas por tal arte que não se podiam ler. E indo praticando nisto, chegaram á cidade a tempo que o imperador acabava de cear, que depois de saber o que passara, ficou muito contente, e tendo o cavalleiro do salrugem se fora: e tendo o escudo nas mãos, mandou chamar a todos os nobres da corte, e fez-lhes o seguinte recado como quem o não sabia: antes tomada a resposta de sua embaixada se partiu.» Idem, Ibidem, cap. 13.







[illegible][illegible][illegible]



medar neste costume como em outros, que inda que pola fama sejam muito de estimar entre virtuosos, este se deve ter em mais.» Idem, Ibidem. — «Senhora, disse Pompides, não vos engane este cavalleiro, segui vosso caminho, vereis o que nunca vistes, e podereis desenganar quem vos lá manda, e dar vida a esse outro, que dizeis; e este senhor não vos enganeis por elle; que tem a vontade isenta, e não viu o vulto de Miraguarda como eu, porque reciou ver-se no perigo de muitos. Parece-me, senhor cavalleiro, disse a donzella contra Pompides, que deveis vir tocado das mostras dessa senhora; porque vos vejo fallar nella como testemunha de vista.» Idem, Ibidem, cap. 66. — «Arnalta, a quem estas palavras satisfaziam muito, junto com as outras qualidades, que sentia de quem lh'as dizia, e sua condição era mudavel, como as mais das mulheres tem por natureza, começou sentir em si outras mudanças novas, tão novas, tão esquecidas de Palmeirim como se o nunca vira: e, tomando-os pela mão, se tornou ao castello, onde já estava a meza posta.» Idem, Ibidem. — «E porque em todos estes reinos não sei pessoa, que assim obrigasse, senão se fosse Miraguarda, a quem tão altamente louvavam, quiz mandar uma donzella minha a vel-a; porque se sua fermosura é como dizem, mandal-o-hei soltar; e não sendo assim, castigal-o-hei como merece, por não dar atrevimento a muitos tratarem com despreso as pessoas de tanto merecimento como eu.» Idem, Ibidem. — «Alguns dias, que se alli detiveram, passavam o mais da pratica na aventura do castello, d. Imourol e na fermosura de Miraguarda, de que Pompides fallava por miagre, louvando-a por extremo, como quem a vira bem; não podendo dissimular a paixão, que levava de ser vencido ante ella, de que Floriano zombava e ria, contentando-se de a não ter visto, por não cahir naquelle perigo, e achar-se livre, do que ninguém não era.» Idem, Ibidem. — «Logo uma donzella, lhe trouxe outra da sua parte, rogando-lhe não quizesse deixar de justar, pois tão bem o fazia. Elle a tomou; fazendo acatamento e cortezia a quem lh'a dava, que era uma dama nova e fermosa, prometendo-lhe de a empregar como peça de sua mão; e pondo-se no posto donde sempre saía, veio a elle o noveno cavalleiro armado d'armas de pardo, com vieiras d'ouro por ellas, em um cavallo murzello, a seu parecer melhor posto que todos os outros.» Idem, Ibidem, cap. 66. — «Logo saiu outro d'armas de verde e branco, em um cavallo alazão, que remetendo contra Floriano, passou nem mais nem menos como seu companheiro.» Idem, Ibidem. — «Nisto travessia por meio do valle uma donzella em cima de um palafrem negro, chorando em vozes altas como pessoa que padecia, ou passava mui-

ta necessidade, e estando olhando a uma e a outra parte, vendo a Palmeirim assim armado, se chegou a elle, dizendo: Senhor cavalleiro, pego-vos, polo que deveis a essa ordem que seguís, que se o animo vos basta a uma grande empreza, que vos venhaes traz mim, e fazeis um dos móres soccorros, que nunca cavalleiro fez.» Idem, Ibidem. — «Palmeirim, que o viu tão namorado, houve dó delle, sentindo todos aquelles accidentes como quem por elles passava, alegrando-o com palavras de seu gosto, certificando-lhe que tudo se faria quando quizesse e como quizesse.» Idem, Ibidem, cap. 70. — «Dramusiando teve em tanto a valentia deste homem, que recebeu o fim da batalha. Mas Albayzar, que té li nunca experimentara outros golpes como os deste, não teve sua demanda por tão certa como o promettêra a sua senhora Targiana.» Idem, Ibidem, cap. 71. — «E porque ao tempo que chegou ao castello d'Almourol, Florendos não tornára ainda da Gram-Bertanha, onde fora com desejo de se achar na aventura de Dramusiando, não sabendo que era já acabada, como se já disse, poz-se a ver o vulto de Miraguarda; e como a seu parecer aquella fosse a mais fermosa coisa que nunca viu, deteve os olhos na imagem do escudo um grande espaço, louvando a perfeição da natureza, e crendo que alli se esmerara muito mais que em outra parte.» Idem, Ibidem, cap. 73. — «E passando a ponte da outra parte, de que já a passagem era franca, começou caminhar sem saber para onde, desejando andar por aquella terra algum tempo, por ver se havia poderia entrar a encontrar-se com Albayzar e como ter-se com elle, como trazia na vontade.» Idem, Ibidem, cap. 75. — «E que os olhos seus eram passados e Florendos estava para poder caminhar, partiram do castello em uma galé, que o cavalleiro marido da dona mandou trazer, e chegados a sua casa, Goarim e elle foram festejados com tanta cerimonia, como se o cavalleiro fora gram príncipe; ali se detiveram poucos dias, que Florendos acompanhando do cuidado, que comsigo trazia, não soffria nenhum repouso: antes, despedindo-se de seu hospede, se metteu á suas jornadas n'um cavallo, que lhe o cavalleiro dera polo ver sem elle.» Idem, Ibidem, cap. 74. — «Diz a historia que esteve em casa do seu hospede curando-se das feridas, que recebeu em Londres, tantos dias té que se achou em disposição de poder caminhar, e despedindo-se delle e da dona sua mulher, se partiu armado d'armas feitas de novo, que Salciao lhe mandára fazer em Londres, co a mesma devisa da Fortuna como as que dantes trazia.» Idem, Ibidem, cap. 40.

Clemente, bom, Cristiano, pay do teu Reyno,  
Filhos teus nos chamamos: como pay  
Nos ama, nos castiga, e nos perdoa.

ANT. FERR., CARTAS, LIV. I, n.º 1.

Essas sombras, irmão, tras que assi andamos,  
Como sombras se vão de meus lugidos,  
E nós tambem tras ellas caminhamos.

ANT. FERR., CARTAS, LIV. I, n.º 7.

Como manso Cordeiro offerecido  
Por si a morte, como grão Lido  
Vence a tribu de Judá promettido.

IDEM, ELEGIA IX.

Não culpo os livros bons, os bons estudos,  
Como não culparia a boa espada,  
Bons elmos, bons arnezes, bons escudos.

IDEM, CARTAS, LIV. I, n.º 2.

Daphris, tu aos Pastores ensinavas  
Como ao curral viria o bravo gado.

IDEM, EGLOGA VII.

— «Tenho-me eu com outros, que me vestião e calçavam como uma dama.» Idem, Bristo, act. II, sc. 1. — «Teu filho, como sabes, foy sempre tão encolhido, que nunca te pediu hum ceitil.» Idem, Ibidem, act. III, sc. 2. — «Ou ospedes, ou ospedas, avemos oje de ter (como dizem) bona xira.» Idem, Ibidem, act. IV, sc. 6. — «No bulir de huma pestana me torno tão corada como hum laçre.» Idem, Ibidem, act. IV, sc. 7. — «Tudo isso he, que eu vos entendo, por não lhes dardes humas cotas de chumalote de seda; pois bem as hão mister, que não as ey sempre de trazer na cozinha como gatas borralheiras.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. I, sc. 1. — «Onde os vejo, logo me benzo como de espirito; porque vós querem fazer de um corpo barreira de bombardeiros aprendizes.» Idem, Ibidem, act. II, sc. 7. — «Boas fadas me fadem as minhas boninas e minhas flores de Mayo, cedo vos eu veja como desejo.» Idem, Ibidem, act. III, sc. 2. — «Eu sou bom bicho, e tiro o pó de debaixo d'agua, como me picão.» Idem, Eufrosina, act. I, sc. 1. — «Portanto senhor fazeime merce, que vos vades sempre polo fio da gente, e como lá dizem errar antes com o muitos, etc.» Idem, Ibidem. — «Nenhuma coisa me enfastia, como pessoas interesseiras.» Idem, Ibidem, act. I, sc. 3. — «Outro podera eu servir como a vós, que tendes dinheiro como o mar.» Idem, Ibidem. — «Os religiosos nam podem deixar ás vezes de ter menencoria, que he anexa ao encerramento, que navegam contra vento, e alguns contra sua vontade, como em galé os forçados, que de necessidade ou vergonha enfream a sua vontade.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 57 (ed. 1872). — «Tristeza f. z. huma obra desaproveitada pera o corpo, e pior pera a alma; ha mister cauterisada como herpes.» Idem, Ibidem, p. 64.

Aquelles conselhos sam  
os que os são dão aos doentes;  
sam pesares diferentes,  
juntam se no coraçam  
e partem no pelo meyo;  
té alma me vem ferir:  
sam como a braza no ceo  
que se nam pode encobrir.

IDEM, IBIDEM, p. 81.



De penas acompanhada  
des que sinto as mais fortes,  
nam dizendo,  
de nãa a sua espantala,  
como vivo, tal qual a  
padeceudo.

ITEM, IBIDEM, p. 82.

Quem bõ o mundo entender  
sentirá *como* se move  
e se muda ;  
ninguem pode o que quer,  
nem menos faz o que padece  
se he sezuda.

ITEM, IBIDEM, p. 89.

Nam ha firme estado  
nem de dura,  
nem quem esté segura  
de cuydado :  
tudo o que he desejado  
pode aborrecer ;  
o que está por vir ha de ser  
*como* o passado.

ITEM, IBIDEM, p. 98.

E porque, *como* vistes, têm passados  
Na viagem tão asperos perigos,  
Tantos climas, e ceos experimentados,  
Tanto furor de ventos inimigos ;  
Que sejam determino, agasalhados  
N'esta costa Africana *como* amigos ;  
E, tendo guarnecida a lassa frota,  
Tornarão a seguir sua longa rota.

CAM., LUS., c. i, est. 29.

Porém da armada a gente vigiava,  
*Como* por longo tempo costumava.

OB. CIT., c. i, est. 58.

Porque o Piloto falso promettido,  
Que toda a má tenção no peito encerra,  
Para os guiar á morte lhes mandava,  
*Como* em signal das pazes que tratava.

OB. CIT., c. i, est. 94.

Tambem n'estas palayras lhe mentia,  
*Como* por regimento emfim levava ;  
Que aqui gente de Christo não havia,  
Mas a que a Mafamede celebrava :

OB. CIT., c. i, est. 102.

De nobres edificios fabricada,  
*Como* por fóra ao longe descobria :  
Regida por um Rei de antiga idade,  
Mombança é o nome da Ilha e da cidade.

OB. CIT., c. i, est. 103.

E sendo a ella o Capitão chegado,  
Extranhamente ledo, porque espera  
De poder ver o povo baptizado,  
*Como* o falso Piloto lhe dissera.

OB. CIT., c. i, est. 104.

Pergunta-lhe depois, se estão na terra  
Christãos, *como* o Piloto lhe dizia ?  
O mensageiro astuto, que não erra,  
Lhe diz, que a mais da gente em Christo cria.

OB. CIT., c. ii, est. 6.

Mas a linda Erycina, que guardando  
Andava enleada em tanto amor,  
Vendo a cilada grande e tão secreta,  
Voa do céu ao mar *como* uma setta.

OB. CIT., c. ii, est. 18.

A celeuma medonha se levanta  
No rudo marinheiro, que trabalha :  
O grão de estrêlla com a sua gente espanta,  
*Como* se vissem horrida batalha.

OB. CIT., c. ii, est. 25.

Mas moura emfim nas mãos das brutas gentes,  
Que pois a fôrta e a fôrta de nome a,  
O rosto banhado em lagrimas ardentes,  
*Como* o orvalho flet a rosea rosa :

Callada um pouco, *como* se entre os dentes  
Se lhe impedira a fala piedosa,  
Torna a seguil-a ; e indo por diante,  
Lhe atalha o poderoso e grão Tonante.

CAM., LUS., c. ii, est. 41.

Eis-aqui se descobre a nobre Hespanha,  
*Como* cabeça ali de Europa toda,  
Em cujo senhorio e gloria estranha  
Muitas voltas tem dado a fatal roda.

OB. CIT., c. iii, est. 17.

E com esta victoria cubiçoso,  
Já não descança o moço, até que veja  
Outro estrago, *como* este temeroso,  
No barbaro, que tem cercado Beja.

OB. CIT., c. iii, est. 76.

Nem era o povo seu tyrannizado,  
*Como* Sicilia foi de seus tyrannos ;  
Nem tiuha, *como* Phálaris, achado  
Genero de tormentos inhumanos.

OB. CIT., c. iii, est. 93.

Estão de Agar os netos quasi rindo  
Do podêr dos Christãos fraco e pequeno,  
As terras *como* suas repartindo  
Antemão entre o exercito agareno.

OB. CIT., c. iii, est. 110.

E, *como* cousa emfim que o céu destina,  
No berço o corpo e a voz alevantou :  
Portugal ! Portugal ! alçando a mão,  
Disse, pelo Rei novo, Dom João.

OB. CIT., c. iv, est. 3.

Assi recebem junto e dão feridas,  
*Como* a quem já não dóe perder as vidas.

OB. CIT., c. iv, est. 39.

Mas nós, *como* pessoas magoadas,  
A resposta lhe demos tão crescida,  
Que, em mais que nos barretes, se suspeita  
Que a côr vermelha levam d'esta feita.

OB. CIT., c. v, est. 33.

Torvado vem na vista, *como* aquelle  
Que não se vira nunca em tal extremo :  
Nem elle entende a nós, nem nós a elle,  
Selvagem mais que o bruto Polyphemo.

OB. CIT., c. v, est. 27.

Bramindo o negro mar, de longe brada,  
*Como* se desse em vão n'alguem rochedo.

OB. CIT., c. v, est. 38.

*Como* doudo corri, de longe abrindo  
Os braços, para aquella que era vida  
D'este corpo, e começo os olhos bellos  
A lhe beijar, as faces e os cabellos.

OB. CIT., c. v, est. 55.

E *como* é já no mar costume usado,  
A vela desfaldando, o céu ferimos,  
De... ..

OB. CIT., c. vi, est. 1.

Que o grão Senhor e Fados, que destinam,  
*Como* lhe bem parece, o baixo mundo,  
Famas mōres que nunca determinam  
De dar a estes Barões no mar profundo.  
Aqui vereis, oh deoses, *como* ensinam  
O mal tambem a deoses, que a segundo  
Se vê, ninguém já tem menos valia.  
Que quem com mais razão valer devia.

OB. CIT., c. vi, est. 33.

Lá na leal cidade, donde teve

De Portugal, armar madeiro leve  
M... ..

OB. CIT., c. vi, est. 52.

Ao Rei, e ás damas fala ; e logo se ía  
Para os onze, que este era o grão Magriço :  
Abraça os companheiros *como* amigos,  
A quem não falta, certo nos perigos.

CAM., LUS., c. vi, est. 62.

Assi dizendo, os ventos que lutavam,  
*Como* touros indomitos bramando,  
Mais e mais a tormenta accrescentavam,  
Pela miuda enxarcia assoviando.

OB. CIT., c. vi, est. 84.

Nem o mancebo Cocles dos Ausonios,  
Que com todo o poder Tusco contende  
Em defesa da ponte, ou Quinto Fabio,  
Foi *como* este na guerra forte e sabio.

OB. CIT., c. x, est. 21.

Aqui a cidade foi, que se chamava  
Meliapor, formosa, grande e rica ;  
Os idolos antigos adorava,  
*Como* inda agora faz a gente inica.

OB. CIT., c. x, est. 109.

Se me isto o Céu concede, e o vosso peito  
Digna empreza tomar de ser cantada,  
*Como* a presaga mente vaticina,  
Olhando a vossa inclinação divina.

OB. CIT., c. x, est. 155.

Que he razão justa e raza  
Que seu folgar se desconte  
Em quem arde *como* brazza.

FILODEMO, act. i, sc. 7.

—«Ora tenho assentado, que amor des-  
tas anda com o dinheiro, *como* a maré  
com a lua: bolsa cheia, amor em aguas  
vivas; mas se vasa, vereis espriar este  
engano, e deixar em sêcco quantos gostos  
andavam *como* o peixe na agua» Idem,  
Ibidem, act. ii, sc. 1. — «Derão-lhe as  
dôres de parto junto de hura fonte, aonde  
em breve espaço lançou duas crianças, ma-  
cho e femia, *como* vizagras.» Idem, Ibi-  
dem, act. v, sc. 4.

*Como* quando do mar tempestuoso  
O marinheiro tendo trabalhado,  
De hum naufragio cruel sahindo a nado,  
Só de ouvir fallar nelle está medroso :  
Firme jura que o vél-o bonançoso  
De seu lar o não tire socegado...

ITEM, SONETO 80.

—«Ca *como* queremos que nos dé premio  
aquelle em cuja presença apparecemos  
contra nossa vontade? E se todos tem  
obrigação a terem prũpta sua vontade á  
Deos, quanto mais os velhos que tem pas-  
sado todo o verde de sua vida? Assi *como*  
as maçãs verdes se arrancã da arvore  
com força, mas as maduras ellas per si  
estam desejando de cair: bem assi os mã-  
cebos morrem trabalhosamente, *com po-  
mos* que estão em estado de se tirar,  
mas os velhos *como* maduros, elles estam  
já... .. para que se tirem d's  
males temporaes, vão gozar dos eternos.»  
Heitor Pinto, Dial. da Lembrança da  
Morte, cap. 8. — «Diz Socrates, *como*  
refere Xenophonte, que conuem ao Prin-  
cipe ser mais amigo de dar que de ter.  
E Agésilao diz, *como* refere na sua vida  
Plutarcho, que he melhor ser do que se  
capitam...» Idem, Dial. da Justiça, cap.  
6. — «Diz Plutarcho, que he melhor ser do que se  
capitam...»



*Rey Basileus, que quer dizer basa do po-uo, como hum assento, sobre que està todo o peso & trabalho da repubrica. E da-qui se colhe que quão cada hum está mais aleudado per dignidades, tâto he mais opprimido cõ o peso dos trabalhos. Pe-los cherubins, que como muitos dizem, querem dizer cõpimento de sciencia, a qual interpretação segue S. Gregorio.» Idem, Ibidem, cap. 5.—«Como se lhe dis-sera: Não viuas esquecido de ti, não te enlee a falsa propriedade do mundo: lembrete que es homem, & que sendo homem es mor-tal.» Idem, Dial. da Verdadeira Philoso-phia, cap. 4.—«Como se mais claramente dissera: Se te nam conheces a ti ô alma fermosissima, assellada com a minha ima-gem, ornada & arrayada com minha seme-lhança, remida & resgatada com meu san-gue, bella & preciosa per natureza, sayrte has de ti, & iras apos teus maos pensamen-tos, seguindo teus depravados appetites, comparados a brutos animaes.» Idem, Ibi-dem, cap. 5.—«O padre na carta, que es-creue da mesma ilha a dez de Mayo de 1546, nam faz caso mais que dos bautismos das crianças, muitas das quais diz que fa-leceram logo, como se sómente o espera-ram pera lhes abrir o ceo.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 1.—«E como o foy o que aqui tomou de pregar, confessar, apauzigar os soldados, atalhar a muytas offensas de Deos, de que sobejauam as occasiões, e os escanda-los entre tanta gente; que sobre serem soldados, e de duas nações tam pouco conformes (deuendoo ser muyto) auia an-nos, que andauam entre infieis, que he o pez, de que sempre leuam quantos o to-cam.» Idem, Ibidem, Liv. IV, cap. 2.—«Mas quem viueo (diz S. Cypriano) como se nunca ouuera de morrer, nam merece que se console na morte com a lem-brança do poder, e misericordia, de que senam quis ajudar na vida. E estas sam as difficuldades, que o P. M. Francisco ex-perimentaua na morte dos que viueram tam confiada.» Idem, Ibidem, cap. 2.—«Que na verdade aquella viagem do mar do Sul nam a acham as naos tam breue, como a faz a cubiça. Mas nem o ceo com as demonstrações dos eclipses, nem a grande distancia de mares; que atégora sempre se achou da noua Espanha a Maluco com tantos perigos, e trabalhos, basta pera alumiar, ou deter a quem se deixa cegar, e levar da paixam.» Idem, Ibidem.—«Mas no cabo passou pelas tormentas de tentações, com que da manhã pera a tar-de (como dizia Job) se vay nesta vida reueizando a nauagaçam dos justos.» Idem, Ibidem, Liv. IV, cap. 3.—«Se encarre-garam d'elles, e os trataram com muyto amor, escreueo a Malaca cartas muy af-feytuosas a todos seus amigos (como fez por Onesimo S. Paulo a Phylemon) pe-dindolhes os recebessem, tratassem, e pro-uessem de todo o necessario pera passar*

á India.» Idem, Ibidem.—«Nem lhe custou pouco fazerse tanto nosso. Porque vendo os seus Mouros como elle pertendia fizessemos assento na ilha, e que tinha escrito a ElRey dom Manuel de gloriosa memoria, e ao Governador da India que no sitio, que nella melhor lhe parecesse mandasse edificar hum fortaleza, donde com toda segurança ficariam os senhores do comercio de seu crauo, e da noz da Ban-da, que tambem lhe pertencia.» Idem, Ibi-dem, Liv. IV, cap. 6.—«E pera que a maldiçam abrangesse ainda aos fruytos dos annos passados, de que tinham ence-leirada boa prouisam, abertos pera se valerem della os celeiros, tudo se achaua podre, e comido da praga, que tambem se estendeo, como antigamente no Egito, ás aguas, porque sendo d'antes de beber, sá-dias, e saborosas, subitamente se torna-ram carregadas, salobras, doentias: se-caram os ságures donde tinham o vinho, e os mais liquores, corromperamse os ares, morriam muytos á pura fome, ardia em todos a peste.» Idem, Ibidem, Liv. IV, cap. 11.

Como no mato a cerna quando sente  
O mortal tiro ja no peito liure.  
Supitamente cae, com voz confusa,  
E com triste gemido alli se queixa.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. I.

Como lá pela terra em que habitava  
O santo Ioth, abrasador torrente  
Os campos destruiu e devastava  
A vil cidade da nefanda gente...

GALILEGOS, TEMPO DA MEM. LIV. II, est. 58.

Aqui pois, onde jantámos,  
Mandey pra a mesa a porta  
Onde comi como porco  
Talos de conve muy grossa.

IDEM, JORN. IV.

Com dor a lingua fala desatinos,  
E faz homens chorar como meninos.

JOÃO VAZ, GAY, p. 18. ed. de 1868.

—«E contudo ser maior Africa e Asia juntas; pois (como consta por experien-cias) de Portugal a Goa vão cinco mil leguas.» Antonio Cordeiro, Historia Insu-lana, Liv. II, cap. 2.—«E estando fal-lando com o Arcebispo, vio que carrega-vão muitos Naires a vela, e so com um brado, que deu, deitarão a fugir todos, como se fora apoz elles hum exercito ar-mado.» Antonio Gouvêa, Jornada do Ar-cebispo de Gôa, Liv. I, cap. 17.—«E a posteridade nos Livros de Deos se esten-de, e cõputa até a quarta geração, como consta do Capitulo Vinte do Ewodo, e do Capitulo Decimo do Quarto Livro dos Reys.» Antonio Vieira, Sermões do Ro-sario, Part. II, § 313.—«Quando os fi-lhos de Israel partirão do Egypto, fi-zerão quarenta e duas jornadas até a Ter-ra de Promissão. E he muito de notar, que assim a Terra de Promissão, como a geração de Christo, huma, e outra fo-rão promettidas por Deos ao mesmo Abraham.» Idem, Ibidem, § 321.—«To-

mados porêem inteiros como os tomou, ou somou o Evangelista, tambem descobrem por outro modo, não outro, senão o mes-mo mysterio.» Idem, Ibidem, § 322.—«Mas esta variedade de numero não mu-da, nem encõtra o mysterio, antes o cõfir-ma, e declara mais. A razão he, porque o numero setenta e sete como notárão S. Cypriano, e S. Gregorio, significa o per-dão universal dos peccados.» Idem, Ibi-dem.—«Teve esta descendencia, como to-das as cousas humanas, o seu augmento, o seu estado, e a sua declinação. Idem, Ibi-dem, § 316.

As arcias do fundo a tanta altura  
Vai o rapido moto arrebatando,  
Como se a terra ao Ceo subir quizesse  
E que ao centro da Terra o Mar descesse.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. II, est. 56.

Estes seus eixos fição debuchando  
Os dois menores circulos presentes,  
Como em seus metos faz o Sol voltando  
Outros que o nome lhe darão d'ardentes.

IDEM, IBIDEM, C. IV, est. 30.

—«Digo, pois, que como a este Senhor Cruzado lhe parece nestas breves horas, em que por illuzão, ou prodigio, gozamos o soberano dom de viz, e juizo humano, nos empreguemos no que mais importa.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 65.—«De ser velho me consolo, com ser Christão velho, sem ra-ça de Judeo, ou Mouro, como o jura pela mesma Cruz este habito de Christo, que trago nos peytos.» Idem, Ibidem, p. 57.—«Como o Sol tras consigo a sombra, como as sombras o medo, traz o vicio ás costas o inconveniente.» Idem, Ibidem, p. 68-69.—«Os erros das armas são como os da cirurgia, os das letras como os da medecina.» Idem, Ibidem, p. 156.—«Sobio-se á Salla daquelle sátrapa, que em publica audiencia, e em dia cla-ro roubava (fazey conta) como em val de cavallinhos.» Idem, Ibidem, p. 70.—«Porisso disse bem a nosso intento aquel-le Clerigo de Polonia (Copernico, ou co-mo lhe chamão.) Idem, Ibidem, p. 76.—«Cedo começais vos outros (como gente ociosa) a armar cambapé á minha nar-ração.» Idem, Ibidem, p. 89.—«Por isso elles em hum dia entronizavão em Roma hum Emperador, e ao outro o trazi-am á rasto; como fizerão a Otho, Au-relliano, e Vitellio, e outros cento.» Idem, Ibidem.—«Achão mais barato errar como necios, ou ignorar como brutos.» Idem, Ibidem, p. 65.—«Assim se pe-netrou das payções profanas, assim se corrompeo do tosico do segredo, que ha muytos dias, que anda ao segredo, como lá dizem.» Idem, Ibidem, p. 173.—«O' quem tal costume nos pegára; e como to-mamos aos Estrangeiros os chapeos, va-lonas, e sapatos, lhe tomaramos esses bons uzos.» Idem, Ibidem, p. 188.—«Para que no tempo presente possamos constituir hum varão sabio, e hum talento util, não



o quizera tão dilatado, como a sede de Hypocrates, nem tão cingido, como o fastio de Zeno, que em só duas palavras depositou a *Phylosophia*.» Idem, *Ibidem*, p. 206. — «Estes taes são como os cafres de Arabia, que com os olhos comem o coração daquelles que olhão.» Idem, *Apologos Dialogaes*, p. 207. — «Tal vez passava pelo contador do tratante, como por minha casa; e tal me via emcantado no nicho do tabuleyro do boticario.» Idem, *Ibidem*, p. 98. — «Furou-me ella com humi agulha aquina borda, como quem fura as orelhas á caxorrinha.» Idem, *Ibidem*, p. 98. — «Como costuma a hera com a columna, da qual se não desabracça, até que o tempo não derruba o edificio.» Idem, *Epanaphora I*, p. 19. — «Com tudo ella desconfiada e temerosa em Italia, pedia instantemente a D. Felipe, a mandasse passar a Espanha, donde viuiria, e morreria mais satisfeita, como pessoa particular, que em aquella Provincia despojada Princeza.» Idem, *Ibidem*, p. 16. — «Ha Narcisos do amor alheio, como do seu proprio.» Idem, *Carta de Guia de Casados*. — «Tanto erra quem errou em hum, como quem errou em mil.» Idem, *Ibidem*. — «Nos havemos de entender ambos em pratica como do lar, a cujo abrigo, nestas longas noites de janeiro, vou escrevendo.» Idem, *Ibidem*. — «O Tu he Castelhana; e por mais que elles o achem carinhoso, como lá dizem, he palavra muito de praça.» Idem, *Ibidem*.

Aqui pois, onde jan'tinos  
Manley pôr a mesa á porta  
Onde comi, como porco  
Talos de couve muy grossa.

JER. BAILIA, JORN. IV.

Nasci sem ambigão. A ter vinte annos  
Pedira uma Muchacha graciosa  
Mansa como um borrego.

FRANC. M. DO NASC., OB., t. I, p. 156.

—Quasi, á maneira de.—«Estando el-rei nisto, saiu á sala a rainha, que já de tudo era subedora, com tamanho desatino, como as grandes paixões costumam dar, quando vem aos corações que della estão livres; tão fóra de si que nenhuma palavra que dissesse trazia concerto; porque nos asperos sentimentos isto soe sempre acontecer. Chegando a el-rei, caiu como morta: elle a levantou sustendo-a sobre os gíolhos.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 4. — «E porque lhe pareceu que nos dias, que assim estivesse, aquelles cavalleiros seus prisioneiros queriam fazer alguma mudança fóra da fé, que lhe sempre guardaram, os metteu sem sentirem como em uma casa grande, que caía sobre o rio, forte em extremo, sem mais serventia que uma janella de grades por onde lhe davam o necessario.» Idem, *Ibidem*, cap. 39.

Minhas lagrimas e m'as  
sem de cumeo na polgarça,  
a minha triste lembrança  
vos tem tam aviventadas,

como morta a esperança:  
Correi de toda a vontade  
que esta nam faltará,  
mas ysto como sera  
pedil-a-hei á saudade  
e a saudade m'a daraa.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 2 (ed. 1871).

Dei huma voz mui dorida:  
Porque me negais conforto  
alma desagradecida?  
entam cabi como morto,  
oxalá perdera a vida.

OB. CIT., p. 12.

—«Que fez minha mercê então, pus os pés ao caminho, como um rayo direito a casa de minha amiga Filtra.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 1.

—Na qualidade de.—«Como homem á quem não esquecia o primeiro dezejo.» Azurara, *Chronica de Guiné*, p. 128. — «Fizeram-lhe esta sepultura como a homem de tam alta geração.» D. João de Castro, *Roteiro*, p. 333. — «Pois Florian do Deserto não é outro senão este cavalleiro do Salvagem, a quem vós como mãi criastes e como a filho alheio tendes esquecido.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 47. — «Sobre isto he tam pouca a fé, que se guardam, e tem entre si, tantas as sospeitas, o odio, a discordia, a inconstancia, que como fronteiros e inimigos vivem em continua vigia huns dos outros.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 7. — «Mandou o Arcebispo que entrassem, e agasalhouos com muito amor, e entrando todos juntos se lhe botarão aos pés dizendo que elles, como ignorantes aviam andado ate aquella hora enganados nas cousas da sua salvação.» Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo de Goa*, Liv. I, cap. 14. — «Aceitou a parte que lhe cabia como Prelado, que lhe leuarão dous Caçanares, e era hum ramo grande de figos, e huns pratos grandes de apas, que são como bollos, ou filhós com mel, e outros de arroz concertado, e cousas guisadas a seu modo Malauaresco.» Idem, *Ibidem*, cap. 15.

—De que maneira, porque meios, da maneira que.

—Nossos amigos iran per consir  
(Como baillamos, e por m'as  
Bailar moça de bon parecer.

CANC. DE ROYAS, AN., p. 10.

—«Pero Carrilho... guisou como podesse levar a comdessa Dona Joaana.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 19.

Sem cuidar, nem trabalhar  
como sejam bem rregydos  
nossos feitos.

CANC. DE ROYAS, AN., p. 10.

O que se fez, e o que se fez  
e o que se fez, e o que se fez  
e o que se fez, e o que se fez  
e o que se fez, e o que se fez

OB. CIT., p. 12.

verdadeiro amor meu,  
a quem por meu bem conheço,  
pois como preso padeço  
e como a quem vos nam vê.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 15 (ed. de 1871).

Nam sey jaa como vos veja  
que pera meu mal nam seja,  
se rides matais d'enveja,  
se por acaso estais irosa  
sois muito mais perigosa.

OB. CIT., p. 28.

—«E sendo já em estado de poderem caminhar, não sabiam como o podessem fazer: que se achavam desaperecebidos de armas e cavallos, que as que d'antes traziam perderam na batalha, em que se elles tambem perderam.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 35. — «Então lhe contou tudo o que na tenda lhe disseram das grandes e bravas batalhas que fizera e como o achou e da maneira que o cavalleiro da Fortuna foi ter co'elle, e do pranto que fez e palavras que dissera: e que dalli se partira pera o ir vingar.» Idem, *Ibidem*, cap. 40. — «Rogovos que me digais como sabeis vós isto, que eu inda que o sempre suspeitei, não o creio polo gosto que recebo. Daliarte disse: Eu vos o ensinarei tão claro como convem pera se crêr o que digo. Então tirando um pequeno livro do seio, leu pouco espaço; porque aquelle bastou pera fazer vir ante si o Salvagem, que os criara e sua mulher co'elle, entrando pola sala tão espantados como pessoas que nunca em outra parte como aquella se viram.» Idem, *Ibidem*, cap. 47. — «Dahi levando-os ao tanque, se assentou com elles á sombra dos arvoredos que o cercavam, e pondo os olhos em Florian, que lhe pareceu mais principal, começou dizer: Senhor, inda que não sei como julgareis minha tenção, quero dar-vos conta de minhas cousas, pera saber de vós uma que muito desejo.» Idem, *Ibidem*, cap. 66. — «Então lhe contou como Dramusiando guardára muitos dias o escudo de Miraguarda, e as grandes batalhas que fizera, e que por fim de todas viera alli aquelle cavalleiro, que pelejando com elle todo um dia, se não poderam vencer um a outro; e que de noite furtára o escudo do rulto de Miraguarda.» Idem, *Ibidem*, cap. 71.

Esta e a historia da vida de  
Nossa Senhora, e da vida de  
Esta e a historia da vida de

Maria e da vida de  
Vida e da vida de

A vida e da vida de  
Vida e da vida de  
Vida e da vida de  
Vida e da vida de

OB. CIT., p. 28.



Vede vós que lhe fazeis,  
Vede como o estimais,  
Vede bem se o temeis;  
Attentae com quem lutais,  
Que temo que calhreis.

IDEM, AUTO DA TERRA.

Tomareis um par de remos,  
Veremos como remais:  
E chegando ao nosso cai  
Nós vos desembarcaremos.

IDEM, AUTO DA PARCA DO INTERNO.

Soccorrei, hospeda senhora,  
Que a mão de Satanaz  
Me tocou,  
E sou já de mim tão fóra,  
Que agora  
Não sei se avante, se atraz,  
Nem como vou.

IDEM, AUTO DA ALMA.

E, por mais graveza, sento  
Não poder-me arrepender  
Quanto queria;  
Que meu triste pensamento,  
Sendo isento,  
Não me quer obedecer,  
Como soia.

IDEM, IBIDEM.

Eis aqui vem  
O padre Adão, e Eva também:  
E como saudosos do seu paraizo,  
Com dor dolorosa de tal improviso,  
Assi desterrados de todo seu bem,  
Vem fallando nisso.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

Moises. — Tu Mouses direi como elle formou  
No principio o ceo, terra e paraizo.

IDEM, IBIDEM.

— «Quando a tormenta deu com a Náo de Clarinda, estava a Rainha Casta sua tia em hum eirado, olhando como ella hia pelo mar.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 3. — «A causa porque Clarinda mandou chamar Filena, era por passar o Emperador aquelle dia muitas cousas com a Emperatriz, dando-lhe conta como se queria partir Clarimundo.» Idem, Ibidem, cap. 5.

..... Cheguei-me perto; mas não sey  
Como d'agoa m'achei em hum momento  
Cercado.

ANT. FERREIRA, POLOGA I.

— «Assim aja essa benção da que come a terra fria, que não sey como tenho coração, e como se me não quebrão os pees nos nejoços de sua honra, e de seu gosto.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 3.

E sabe mais, lhe diz, como entendido,  
Tenho d'estes Christãos sanguinolentos,  
Que quasi todo o mar têm destruido  
Com roubos, com incendios violentos.

CAM., LUS., c. I, est. 79.

Certifico-te, oh Rei, que se contemplo  
Como fui d'estas praias apartado,  
Cheio dentro de dúvida e receio,  
Que apenas nos meus olhos pouho o freio.

OB. CIT., c. IV, est. 87.

Olha como sem muros (novo estilo)  
Se defendem melhor dos inimigos.  
Vê Meroe, que ilha foi de antiga fama,  
Que ora dos naturaes Nobá se chama.

OB. CIT., c. X, est. 95.

Mas vê a ilha Gerum, como descobre  
O que fazem do tempo os intervallos;  
Que da cidade Armuza, que ali esteve,  
Ella o nome despois, e a gloria teve.

OB. CIT., c. X, est. 103.

De Phormião, philosopho elegante,  
Vereis como Annibal escarnecia,  
Quando das artes bellicas diante  
D'elle com larga voz tratava e lia.

OB. CIT., c. X, est. 153.

— «Dizeme, as que fizeram na India os Portuguezes, nam mostram claramente quão pouco estimavam a vida, e como tinham por gloriosa a morte em serviço de Christo, e em honra de seu Rey e de sua patria?» Heitor Pinto, Dial. sobre a Morte, cap. 6. — «Manda o Capitão que o passem quando, e como for mais seu gosto.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 8.

E que sendo em seu giro arrebatado  
Do Celeste Motor que jamais erra,  
Outro caminho faça regulado  
Com esse Ceo primeiro em que se encerra,  
Será com grande espanto lá observado  
Como por linha recta desce á Terra,  
Nascendo-lhe tão grande novidade  
D'achar nos Orbes tal desigualdade.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. IV, est. 15.

— «Santo Agostinho, como tam grande Mestre, no Livro segundo de Doctrina Christiana, ensina, que muitos mysterios, que estão encerrados na Sagrada Escriitura, se não entendem por ignorancia do que significão os numeros.» Padre Antonio Vieira, Sermões do Rosario, Tom. II, § 315. — «Certo equivoquista ouvi eu estar dizendo mares de anexins, e huma onda se me vinha, e outra se me hia de ver como se aspragueia, sem que hum cabulinho tocasse, que andasse a prosa methaphorica que se envolveu.» Antonio Ferreira, Dial. I.

—Admirativamente: Como! quanto. Se o signal de admiração segue immediatamente a palavra, este equivale a uma oração ellyptica e póde exprimir-se por: pois então dá-se isso? pois então?

Tes. Pois si, vossa estrella vos cr'ella:

Como aquillo he de raseão!

Math. Mas como isso he de donzella!

Porém va ja como vai,

E caseino-nos, senhora.

GIL VICENTE, AUTO DA FEIRA.

2.º D. Como andas dessocegado!

1.º D. Arço em fogo de pezar.

IDEM, AUTO DA ALMA.

Anjo. Oh! andae; quem vos detem?

Como vindes pera a glória

Devagar!

Oh meu Deos! oh summo bem!

Ja ninguém

Não se preza da victoria

Em se salvar.

IDEM, IBIDEM.

Igreja. Oh como vindes cansada

E carregada!

Alma. Venho por minha ventura

Amortecida.

IDEM, IBIDEM.

Como! vós, que presumis,  
Consentis  
Continuardes a igreja,  
Sem velhice?  
Dae-vos, dae-vos a prazer,  
Que muitas horas ha nos annos  
Que lá vem.

IDEM, IBIDEM.

Oh como vem tão real!  
Isto tal  
Me parece bem a mi:  
Ora andae.

IDEM, IBIDEM.

Moça. Jesu! Jesu! raiva na casta!  
Comendo ó Decho a amargura  
Mãe de Deos! como m'agasta!  
Ma rabugem na tarasca,  
Espezinhada, triste, escura!

IDEM, AUTO DA BARCA DO PURGAT.

Cor. Como! á terra dos Demos  
Ha de ir hum Corregedor?  
Diabo. Sancto descorregedor,  
Embarcae, e remaremos.

IDEM, AUTO DA BARCA DO INF.

Sap. Hou da barca!  
Diabo! Quem vem hi?  
Sancto sapateiro honrado,  
Como vens tão carregado!

Sap. Mandarão-me vir assi.

IDEM, IBIDEM.

Anjo. Oh pragas pera papel,  
Pera as almas odiosos!  
Como vindes preciosos,  
Sendo filhos da sciencia!

IDEM, IBIDEM.

Eva. Oh como os ramos do nosso pomar  
Ficão cubertos de celestes rosas!  
O' doces verduras, ó fontes graciosas,  
Quem nunca vos víra pera se lembrar!

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «O' como folgo de ver uma mulher ignorar aquillo, que não he razão saber.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

Como não levantara ella a aurea frente  
Entre tantas nações, que a só conhecem  
Por ter dobrado o horrendo Promontorio,  
Por um antigo brado de conquistas!

FRANC. M. DO NASCIM., OB., t. I, p. 35.

—Interrogativamente: Como? de que modo, porque meio, porque razão.

Desque meus olhos olharam  
em vos seu mal e seu bem,  
se algum tempo repousaram  
ja nenhum repouso tem;  
dias vam e noites vem  
sem vos ver, nem vos ouvir,  
Como as poderei dormir?

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 18 (ed. de 1871).

Mandais que leixe cuydados  
senhora, mas se os tomei  
por vos, como hos deixarei?

OB. CIT., p. 30.

— «Senhora, disse Palmeirim, como crerei eu, vindo-me de vós, que vos pesa de me verdes nelle, porem eu que o busquei o padego: se bem ou mal me trata, eu o sinto, e ainda que os seus males me matassem, sentiria mais ver-me sem elles.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 17.



Como estais tão quebrantado,  
Filho de Deos immortal!  
Quem temetosa?  
Senhor, por cujo mandado  
Es justicado,  
Sendo Deos universal,  
Que nos creou?

GIL VICENTE, AUTO DA ALMA.

*Diabo.* Como vai lá o direito?  
*Cor.* Nestes feitos o vereis.

IDEM, AUTO DA BARCA DO INFERNO.

Como está isto assi  
Sem ninguem estar aqui  
N'este meu porto dourado,  
Agora que está breado  
De novo o caravellão,  
Espalmado, e apparelhado,  
E mais largo bô quinhão,  
Que o passado?

IDEM, IBIDEM.

Como em tão triste carcer me deixaste?

ANT. FERR., SONETOS, LIV. II, N.º 2.

Duas mil penas mortais  
recebia cada dia;  
se com ellas nam podia  
como poderey com mais?

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 93.

— Como? da gente illustre portugueza  
Hade haver quem refuse o patrio Marte?  
Como? desta provincia, que princeza  
Foi das gentes na guerra em toda a parte,  
Hade sair quem negue ter defeza?  
Quem negue a fé, o amor, o esforço e arte  
De Portuguez, e por nenhum respeito  
O proprio Reino queira vêr sujeito?

CAM., LUS., c. IV, est. 15.

— «Como de feito, eu sou perdido per  
esses geitos, e torcicolas! a mulher não  
ha de ser bonifrate.» Jorge Ferreira de  
Vasconcellos, Ulyssippo, act. I, sc. 3.

— Pelo que, pelo qual; com que, com  
o qual. — «Folga muito, disse Polinarda,  
ser minha suspeita certa, e pois a culpa  
desse atrevimento é minha, não vos quero  
dar outra pena em galardão della, senão  
avisar-vos que não pareçais mais ante  
mim, e se assim não fizerdes, eu terei ma-  
neira como, ess'outro erro e o d'agora,  
se castiguem á minha vontade.» Francis-  
co de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra,  
cap. 17.

Citae as partes terça-feira,  
De maneira  
Como não fiquem perdidos:  
E havei siso.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

— Quanto, a quanto, a que ponto. Não  
acreditareis como elle foi corajoso.

Mia Senor quantos en o mundo son  
Que saben como vos quero gran ben.

TROVAS E CANTARES, CANT. 33.

*Alma.* Oh como estou preciosa,  
Tão dina pera servir,  
E sancta pera adorar!

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Oh como viréis trígosa  
É desejosa,  
Se visseis quanto ganhais  
Nesta jornada!

Caminheiros, caminheiros:  
Esforçae ora, alma sancta  
Esclarecida!

IDEM, IBIDEM.

— Como que.

..... Parece que no centro  
Dessa fonte lá dentro me levavam,  
Como que me enganavam.

ANT. FERR., EGLOGA I.

Arvoredo gentil sobre ella pende,  
Como que prompto está para inclinar-se,  
Vendo-se no crystal resplandecente,  
Que em si o está pintando propriamente.

CAM., LUS., c. IX, est. 55.

Outros por outra parte vão topar  
Com as deosas despidas, que se lavam;  
Ellas começam subito a gritar,  
Como que assalto tal não esperavam.

OB. CIT., c. IX, est. 72.

— «Como que nacera eu hontem.» Jor-  
ge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina,  
act. I, sc. 3.

Nisto chegar huma Donzella sente  
De graue asseo, e de feições fermosa,  
Triste porem no gesto, e descontente,  
Como que vem de alguma dor queixosa.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, c. I.

— *Conj.*: No tempo em que, depois que,  
logo que. — «Como algum recebe nome  
d'Abade doblet doctrina deve davan seer ou  
seus discipulos.» Regras de S. Bento, cap.  
2, em Ineditos de Alcobaca. — «Este verda-  
deiro amor ouve o Rei Dom Pedro a Do-  
na Enes como se della namorou, seemdo  
casado e ainda Iffante.» Fernão Lopes,  
Chronica de D. Pedro I, cap. 44. — «Na-  
nalluarez como esto vio de sospeita, nom  
se lembrando da carriagem que hia deam-  
te, leixou o cuidar em que hia pemssam-  
do.» Idem, Chronica de D. Fernando,  
cap. 120. — «E como ella o abrangeu  
bem dos olhos, veiu pôr-se acerca d'elle,  
recebendo-o com muitas acolhenças, como  
que o não vira tempos havia.» Bernardim  
Ribeiro, Menina e Moça, Part. II, cap.  
8, p. 131.

Como vós tam mal cazastes  
logo eu com mal andei  
como tam mal acertastes  
com nenhum bem acertei,  
e por tam mal acertei  
perdi Vida e Recado,  
casada sem piadade  
vosso amor me hade matar.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 21 (ed. 1871.)

Como vos partistes d'ahi,  
Logo abrigados achei,  
Onde não deo enxada,  
Seguramente dormi,  
Seguramente velei.

SÁTIMA, p. 234.

— «Finalmente como hua l'ama a  
quellas partes tem hua par de pinhei-  
ras ha que tem todo o necessario para seu  
uzo.» Barros, Decada III, 3, 7.

Soma abonda que minh'alma  
Me dixe lá em Almeirim,  
(Não sei e não seia chorar)

— Vac, sandeu,  
A Elvora por alvaral  
D'elrei, que te dem o teu,  
Como passar o Natal.—  
E a isto vinha eu.

GIL VIC., AUTO PASTORIL PORTUGUEZ.

E, como entrar,  
Sabirá a bailar Valejo,  
O galinheiro que em Thomar  
Chamava ao coelho—conejo;  
Esse mesmo ha de bailar.

IDEM, IBIDEM.

Com'eu a morte passei,  
Logo o medo ficou finto.

IDEM, AUTO DA BARCA DO PURGAT.

Não hajas dó della, faze-a finar,  
Destru-a a linha:  
Nem por formosa, nem por ser rainha,  
Não olhes por nada, aperta com ella:  
Que como a vencerses, sem ti, mesma ella  
Fará ao marido cobrir-se de tinha,  
E muito mais qu'ella.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

E a ti porém  
Manda-te, Tempo, que temperes bem  
Este relogio, que te dou, das vidas;  
E como as horas forem cumpridas  
De que fez mercê á vida d'alguem,  
Serão despedidas.

IDEM, IBIDEM.

— «Os outros navios como tiveram es-  
tes dous occupados nas batalhas em que  
estavam, fizeram tanto que sem nenhuma  
resistencia venceram seus imigos, lan-  
çando-os voltas as espaldas fóra do cam-  
po, posto que não tanto a seu salvo que  
Tremorão, Luymão de Borgonha, e Be-  
lisarte, não fossem d'ahi levados sem ne-  
nhum acordo das muitas feridas que re-  
ceberam. Francisco de Moraes, Palmeirim  
d'Inglaterra, cap. 12. — «Como o caval-  
leiro da Fortuna se apartou de D. Rosi-  
rão, não andou muito polo valle abaixo,  
que se não descresse do cavallo e deitan-  
do-se ao pé de uma arvore com proposito  
de dormir o que da noite estava por pas-  
sar; mas não o pôde fazer com a dôr  
que as feridas do cavalleiro do Salvage  
lhe fizeram, arrependendo-se algumas ve-  
zes porque por força não fóra em sua  
compunhia.» Idem, Ibidem, cap. 41. —  
«Como elle apertou tal coisa, não teve em  
hum pé, eisme aqui, eisme ahi, eisme  
cá, eisme acolá.» Jorge Ferreira de Vas-  
concellos, Eufrosina, act. I, sc. 3. —  
«Não sejas preguiçosos, não sejas desce-  
josos, e a delicia da vida, da boa ventu-  
ra, e como vos virdes com vossa prima  
ponde a vergonha a hum cabo.» Idem,  
Ibidem, act. I, sc. I.

Não sejas preguiçosos, não sejas desce-  
josos, e a delicia da vida, da boa ventu-  
ra, e como vos virdes com vossa prima  
ponde a vergonha a hum cabo.

IDEM, IBIDEM, p. 17.

Como vós tam mal cazastes  
logo eu com mal andei  
como tam mal acertastes  
com nenhum bem acertei,  
e por tam mal acertei  
perdi Vida e Recado,  
casada sem piadade  
vosso amor me hade matar.

OB. CIT., c. II, est. 54.



A Dama, e a ouvia que este era aquelle  
Que vinha a defender seu nome e fôrta.  
Se alegre, e veste ali do animal de Helle.  
Que a gente bruta mais que virtude ama.  
OB. CIT., c. VI, est. 63.

— «A este tempo chegou D. Manoel de Lima tão valente no mar como na terra.» Vida de D. João de Castro, Liv. III. — «D'onde procederão as memoráveis guerras, que em nossos dias oprimirão Italia, assi em Mantua, como no Monferato, das quaes era Peatro Lombardia, sobre cujos campos, se representarão muitos annos, as lamentaveis tragedias, que Espanhoes, Francezes, e Allemães, padeceram a fim de conservar os interesses de suas Corôas.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, Liv. I, p. 16.

— Porque, visto que, por isso que, posto que.

Dizen mi ora qui mi o ajuis'assi (que me pre-  
Nostro Señor, como m'eu receei, paran)  
De vos casaren.

TROVAS E CANTARES, II, 93.

— «Como era sua voontade de em outro dia lançar huuma cellada aos da frota.» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 137. — «Des i como he doce cousa reinar.» Idem, Chronica de D. Pedro I, cap. 36. — «E como fora sabido ho muy perlongado feyto despanha, o ual passou per muytos senhoryos dos uaes foy muyto mal tragida per muytas vezes em lydes e batalhas daquales que a compiere-rõ, etc.» Historia Geral de Hespanha, publ. por Antonio Nunes de Carvalho.

E como em a baixeza  
do sangue e pensamento  
ha certa esta certeza  
cuidar que o merecimento  
estaa só em teer riqueza...

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 1 (ed. 1871).

Como ell'um me ouvir  
gram sobresalto sentisse  
quiz fugir; mas quem lhe disse  
que se puzesse em fugir  
lhe fez com que nam fugisse.

IDEM, IBIDEM, p. 10.

Como nam vi ho que vejo  
c'os olhos do coração  
nam me deito sem desejo  
nem me erguo sem paixam.

IDEM, IBIDEM, p. 19.

— «Assim praticando em algumas cousas, estiveram té a noite esperando por Selvião; porem como naquella terra pera o cavalleiro da Fortuna estivessem sempre os desastres certos, lá lhe aconteceu um, com que tão prestes não pôde vir: então se partiram ambos pera a cova, onde sua mulher estava, e ella, que soube que o cavalleiro era Palmeirim, o recebeu com o amor, que dantes o criara, lançando muitas lagrimas pola saudade, que os outros lhe faziam, e o que mais pena lhe dava era Selvião, mas consolava-se com saber que o dia dantes se apartara

delles e que muito cedo o podia ver.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 3. — «E como cada um já fosse conhecendo as forças do outro, trabalhava por mostrar as suas té o cabo, travando ás vezes a braços pera ver se se poderiam derrubar.» Idem, Ibidem, cap. 9. — «Na qual andaram tanto que Dramusiando foi posto em receio de ser vencido, porque os golpes de Primalião não pareciam de homem tão mal tratado; porem como aos do gigante não houvesse resistencia, e elle já não tivesse armas nem escudo, com que se cobrir, foi posto em tanta fraqueza, que quasi não tinha forças, com que pelejar, e fazia-o com a furia que o seu coração lhe emprestava, que como fosse só, sem ter outra ajuda, deu com seu senhor no chão mais morto que vivo, com gram prazer do gigante, que inda que mal tratado estivesse, o mandou logo ao aposentamento de D. Duardos pera ser curado, e se por alguma via tivesse remedio de vida lho darem.» Idem, Ibidem, cap. 10. — «E tambem já nestes dias era descuberto que todos se perdiam naquella reino de Grambretanha, ainda que ninguem podia saber como isto fosse, se não Daliarte, a quem nada era occulto. E por esta causa muitos cavalleiros famosos acodiam aquella parte. E como alli entravam, e iam ter onde a fortaleza de Dramusiando estava, não sabiam mais delles.» Idem, Ibidem, cap. 14. — «Re-cindos, rei d'Hespanha, como estivesse desejoso de seguir as cousas que com trabalho se alcançam, vendo o movimento que a perda de D. Duardos e Primalião fazia em todos os cavalleiros sinalados do mundo, havia por quebra de sua pessoa passar a vida fóra do cuidado em que seus amigos andavam: e com esta determinação, encommendando as cousas do reino ao duque Orleando, e ao marquez Ricardo, pessoas de grande credito e autoridade, se foi, o mais secretamente que pôde, levando consigo um só escudeiro, seu privado, que lhe levasse as armas.» Idem, Ibidem, cap. 16. — «Mas como todos estivessem occupados em seguir suas damas, que se recolhiam co'a imperatriz, não ouve ninguem que sentisse o que Palmeirim fizera.» Idem, Ibidem, cap. 17. — «O imperador não quiz que aquelle dia justassem mais, por dar algum alivio ao cavalleiro estranho, inda que o gosto da victoria lhe fazia não sentir o trabalho, que como o vencimento é de cousa que se muito deseja, o contentamento de não ser vencido faz ficar tudo em descânço.» Idem, Ibidem, cap. 22. — «Mas como com algum pouco acordo mais que seu contrario ficasse, tirou-lhe o elmo pera lhe cortar a cabeça.» Idem, Ibidem, cap. 23. — «E como esta aventura soasse ao longe e a ella acudissem muitos com o desejo de levar o escudo, o cavalleiro Triste que o defendia fez tanto em armas, que poz em roda delle mais

de duzentis que o acompanhavam com os nomes de seus senhores escriptos nos brocaes.» Idem, Ibidem, cap. 59. — «Almourol os afastou já a tempo, que a escuridão da noite os apartava. Palmeirim, crendo que não teria alli bom gasalhado, foi-se a uma villa, meia legua d'ahi, onde alguns dias se esteve curando, com proposito, como sarasse, tornar ao castello e fazer tanto em armas, que per força levasse o escudo de Miraguarda a Constantinopla, onde determinava ir-se. Almourol agasalhou em seu apouento o cavalleiro Triste pera o mandar curar, porque té então pousava sempre no campo.» Idem, Ibidem, cap. 60. — «E como cada um fosse destre e forçoso, e os encontros bem acertados, vieram ambos ao chão por cima das ancas dos cavallos, e arrancando das espadas, começaram ante si uma batalha não menos pera ver que a melhor que alli se fizera.» Idem, Ibidem, cap. 62. — «A este tempo acabava de se combater com Floramão Teturante de Grecia, que servia secretamente Cardina, filha do gigante Floramão, com tenção de casar com ella, por ser muito rica, mas como sua fermosura e d'Altea não fossem iguaes, mui prestes foi vencido.» Idem, Ibidem, cap. 25. — «E como já fosse noite, quando acabaram a batalha, e Daliarte, que alli sobreveio, a fizesse por sua arte mais escura do que era de seu natural, o cavalleiro do Salvage foi levado do campo sem ninguem vêr como, e o Gigante ficou estirado nelle, porem ainda em seu accordo.» Idem, Ibidem, cap. 39. — «Dramusiando, como algum tanto viesse senhareado da ira pola morte de Daliagão, quiz logo gastar o tempo em sua tenção, antes que em palavras, e juntando-se ambos começaram a ferir-se de taes golpes, que em pequeno tempo fizeram muito damno. Os de Dramusiando entravam polo escudo do seu contrario tão grandemente como se fora outro qualquer, de que nasceu ao da Fortuna algum receio, achando-lhe tal differença em tempo tão pouco necessario.» Idem, Ibidem, cap. 41. — «E como aquella tristeza de mestura com sua idade, qu'era muita, o tivesse posto em tão fraco estado, que cada dia esperava polo fim de seus dias: quiz sua ventura que lhe affirmaram a soltura delles; e lhe certificaram serem vivos.» Idem, Ibidem, cap. 44. — «O outro que se sentiu tocar se levantou a gran pressa apanhando da espada: mas como estivesse sem elmo Palmeirim o conheceu, que era o príncipe Graciano e espantado de o ver em tal lugar e d'aquella sorte, disse: Senhor Graciano pera quem tanto vos deseja servir, com menos ira, o haveis de receber, e tirando o elmo pera que o elle conhecesse, não pôde Graciano tanto encobrir o contentamento de tamanho bem em tempo tão necessario; dizendo: Já sei senhor Palmei-



rim, que todos os desastres alheios se hão de curar com vossas obras.» Idem, Ibidem, cap. 54. — «Também as cavalleiros, que no castello das duas irmãs ficaram, que já então se não chamava de Darmaco, como suas feridas fossem curadas na conversação daquellas donzelas formosas, que com seu parecer faziam outras em quem as olhava, não puderam tanto encobrir em si aquelle desejo que lho ellas não sentissem, especialmente em Graciano e Platir; que Floramão inda então não queria errar ao amor d'Altea.» Idem, Ibidem, cap. 55. — «E trazendos per a este castello encontraram com esse cavalleiro, que acudiu depois de vós em companhia do vosso escudeiro: e como o tomassem descuidado, remettendo a elle, o encontraram tão de supito, que o derribaram do cavallo: e contentando-se d'elle, porque era feroso, o trouxeram, deixando o cavalleiro a pé sem nenhum querer chegar á conclusão de batalha, posto que muitas vezes lho pediu, dando por escusa que não haviam de fazer o que por outro lhe era defeso.» Idem, Ibidem. — «Mas como ás cousas da vontade pola maior parte as outras obedecem, e a sua estava tão affeioada, que por nenhuma via se podia apartar, obedecia-lhe a razão pera consentir sua pena: os outros sentidos consentiram, uns pera sentir seu mal, outros pera ser contentes delle o juizo respeitava a causa onde estes males nasciam, e havia-os por bem vindos: de maneira que todas estas cousas eram pera maior dôr de Palmeirim, e menos esperança de seu remedio.» Idem, Ibidem, cap. 56. — «Palmeirim se encostou sobre a herva, pondo o elmo á cabeceira, cuidando dormir algum sonno, se o seu cuidado o deixara, que neste tempo era tal polo muito que havia que não vira a senhora Polinarda, que com nada descansava: e como então se achasse sem Selvião, que nestes tempos atalhava sua dôr com palavras necessarias, teve o amor lugar pera trazer á memoria mil saudades namoradas de cousas, que já passaram, que lhe fizeram velar a noite em contendas que havia entre a razão e o desejo, umas polo tirar do seu proposito, outras polo metter nelle.» Idem, Ibidem, cap. 56. — «Todavia como nos esforçados o temor costuma dobrar o esforço, achou-se então com tamanho, que lhe não lembrou a qualidade e grandeza do perigo em que estava; antes esperando um dos liões, que se mais chegou por estar mais perto, o que os outros não fizeram, que as prisões não abrangiam tanto, lhe deu tamanha ferida nas mãos, que o lião trazia levantadas polo tomar antr'ellas, que lhas cortou ambas, caindo no chão sem se mais poder levantar.» Idem, Ibidem, cap. 57. — «E como andassem a pé, e cada um receasse seu inimigo, e tivesse a victoria por duvidosa, chegavam-se mais amiudo, ferindo-se por

muitas partes, de sorte que as armas e escudos se desfizeram, as forças enfraqueciam: a furia da batalha ia em tanto crescimento, que cada vez parecia que os golpes se renovavam.» Idem, Ibidem, cap. 65. — «E tomando a via de Hespanha, como não achasse aventuras, que lhe embaraçassem o caminho, em pouco tempo arribou nella, desviando-se sempre da corte d'el-rei Recindos, porque se temia que o detivesse alguns dias; antes seguindo sua rota contra aquella parte, que lhe diziam que estava o castello d'Almouroul, chegou a elle um dia a tempo que Dramusiando acabava de vencer tres cavalleiros, um era Pompides, de que se muito espantou, não conhecendo inda Dramusiando; mas depois que soube quem era não teve a victoria em tanto, e vendo tantos escudos de homens sinalados ganhados por elle só, de uma parte desejava venturar o seu de mistura com elles, e d'outra a amizade do gigante não consentia batalha.» Idem, Ibidem. — «Mas como nelle se não sentira nunca fraqueza, nem cousa que o parecesse, encobriu sua suspeita, e aproveitando-se de sua destreza e esforço, faziam ambos uma tão cruel e temerosa batalha, que nenhuma das que já passaram na fortaleza da prisão de D. Duardos foi maior.» Idem, Ibidem. — «Este, segundo a mostra de sua pessoa e a maneira de seus membros, parecia pera mais que todos os outros, e sem nada dizer, remetteu a Floriano, que o recebeu segundo seu costume; porém, como este fosse o esforçado Germão d'Orliens, não o pode arrancar da sella como a seus companheiros, antes correram duas carreiras; á terceira caiu como os outros, pesando-lhe tanto, que quizera morrer de nojo polo lugar donde acontecera, que segundo se já disse, Germão d'Orliens servia Florenda com tenção de casar com ella, por ser grã senhor, e dos especiaes cavalleiros de França.» Idem, Ibidem, cap. 67. — «Em dizendo isto, pôs os olhos em Carmelia, camareira de Florenda, com que andava de amores, e com o contentamento de a ver, e confiança do que lhe queria, se foi contra Floriano ao maior correr de seu cavallo; mas como amor ás vezes pode pouco com quem o não conhece, inda que este cavalleiro em seu nome dava aquelle encontro, nem fez mais damno em Floriano que rachar a lança em alguns pedaços, e elle veio ao chão tão descontente do fim da justa, como estava confiado no principio della.» Idem, Ibidem. — «Como este fosse confiado de si, começou dizer: Folgo muito cavalleiro, de ver em vós obras tão assimulas para que as de quem vós vencer sejam de maior estima.» Idem, Ibidem. E, como a escuridão fosse grande, Dramusiando se recolheu a seu aposento com determinação de outro dia a acabar ou morrer nella: Albayzar se foi polo campo abaixo também com a mesma tenção.»

Idem, Ibidem, cap. 71. — «Nesta tiveram os encontros tanto maior força, que vieram ambos ao chão por cima das ancas dos cavallos com assás descontentamento de Dramusiando, por ser diante da senhora Miraguarda, que já a uma janella os estava vendo, caso que lhe ficasse pera sua desculpa arrebeitar-lhe a cilha do cavallo: mas como esperasse vingar-se na batalha das espadas, arrancou da sua, remettendo a Albayzar, que não com menos furia e animo o recebeu.» Idem, Ibidem. — «Porém, como naquelle tempo os acontecimentos desvairados estivessem aparelhados, aconteceu que caminhando um dia ao longo do mar, que pela calmaria ser grande andava igual e brando, viram vir pola borda delle, junto da terra, um batel, que remava oito remos; na popa sentada sobre uns coxins de seda uma dona vestida de negro, moça e tão formosa, que seu parecer era pera obrigar-se perder por ella qualquer coração livre.» Idem, Ibidem, cap. 73. — «Mas como Florendos visse que pera tantos mair presteza havia mister, deu tão gram golpe a um por cima da cabeça em descuberto do escudo, que passando-lhe com os fios da espada o elmo, entrou tanto pela carne, que cahiu morto aos seus pés.» Idem, Ibidem, cap. 74.

Moga. Mais alvinho qu'estes veos,  
O vi en vozes revolto.

Como a si se colloquia.

Logo deitava a correr.

QUE VELLADO DA BARRA DO PURGAT.

Luci. Senhor que por ella se siza do trigo:  
O' demo me dou se foi outra cousa.  
Como dormia debaixo da lousa,  
Estava abafado.

IDEM. DIAL. SOBRE A RESURREIÇÃO.

— «Neste sonho, estive o Cavalleiro das lagrimas praticando hum pouco e: como seu cuidado o não leixava estar tanto tempo sem dizer seu mal a quem se pouco delle dohia, pedio-lhe a caixa do segredo de sua alma, e abrindo-a com muito alvoroço de ver a quem o não via, vio a caixa sem ella, e quando a achou menos, com muita turvação começou de lhe perguntar quem abria aquella caixa.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 1. — «Temos perpetua obrigaçam de guardar segredo inteiro, que como he roto avoa e prejudica; alguns ha hi que por nam descobrir o com que folgam, sopor-tam muitas tristezas.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 59 (ed. 1872).

Como a si se colloquia.  
Que a si se colloquia.  
Que a si se colloquia.  
Que a si se colloquia.

CAMALUS, cap. 11.

D. Joanna da Gama.  
D. Joanna da Gama.  
Porque.  
Em todos os casos.

OR. CIL. C. 11. EST. 21.



Por estas naus os Mouros esperavam;  
Que *como* fossem grandes e possantes,  
Aquellas que o commercio lhe tomavam  
Com flammias albrazassem crepitantes.

OB. CIT., C. IX, est. 4.

Mas *como* aquella terra, que se estende  
Pela Aurora, sabida já deixava,  
Com estas novas torna á patria cara,  
Certos signaes levando do que achara.

OB. CIT., C. IX, est. 13.

— «*E começando eu a sobir pera hir ter  
ao caminho que hia pelo cume da monta-  
nha, donde decia pera outra parte, vi  
hum pedaço de casa per antre huns altos  
penedos, e determiney saber o que era:  
ca como estava longe não a podia diui-  
sar.*» Heitor Pinto, Dialogo da Tribula-  
ção, cap. 7.

Não aver igual dor, he clara prova,  
Porque de si he quasi impaciente,  
Mas *como* he Christão, e rei sabido,  
A Deos logo então se ha soccorrido.

JOÃO VAZ, GALA, p. 12 (ed. de 1868).

— «*E como Platão floreceo quatrocen-  
tos e cincoenta annos antes da vinda de  
Christo.*» Antonio Cordeiro, Historia In-  
sulana, Liv. I, cap. 2.

Porém *como* do Céo a claridade  
Que as almas veste de immortal belleza  
Sendo effeito da summa Divindade  
Orna, e não dessemelha a natureza,  
Adão, que já daquella escuridade  
Em que da vista o pôz a grã fraqueza  
Tornava, quando Abel reconhecia  
Mais duvidava quanto melhor via.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. III, est. 10.

Sabe que este logar, que differente  
Do Auge do Planeta se nomeia,  
Faz que ora tardo, ora velozmente  
O grande Orbe parece que rodeia;  
E *como* aquella Luz mais excellente  
He maior que elle, sempre della cheia  
Tem mais de meio corpo, mas succede  
Ser por parte que a vista nos impede.

IDEM, IBIDEM, C. IV, est. 4.

— «*E como tivessem grande medo do  
ruído, forão-se lançando na agoa, gan-  
nhando-lhe a dianteyra do precipicio.*»  
Francisco Manoel de Mello, Apologos Dia-  
logaes, p. 108. — «*Como no coração to-  
dos nam sam inimigos da Fee de Christo,  
com qualquer quebra dos Portuguezes co-  
braram brio.*» Antonio Gouvêa, Jornada  
do Arcebispo de Gôa, Liv. I, cap. 16. —  
«...*Como as mercês que Deos costuma fa-  
zer aos necessitados de remedio, são mos-  
trar-lhes que na maior força da desespera-  
ção d'elle ahí lh'o concede, assim uzou  
com estes trabalhados e affligidos nave-  
gantes, fazendo-lhe mercê de lhes abran-  
dar os ventos e abanangar os mares, que  
então eram muito grossos e empolados...*»  
Padre Manoel Barradas, Relação da Via-  
gem e successo das Naus Aguiã e Garça,  
Historia Tragico-Maritima, Tom. I, p.  
229. — «*Como tudo isto que aqui summa-  
riamente abreviei com outras cousas consta  
do auto.*» Idem, Ibidem, Tom. II, p. 461.

E *como* o Sol he grande, e realengo,  
Porque lhe dei bordalos de presente  
Logro me fez Poeta bordalengo.

DIOGO CAMACHO, VIAGEM AO PARNASSO.

A Capitania em tudo aventureira  
*Como* hia mais layante, e mais ligeira.

MAN. THOMAZ, INSULANA, liv. X, oit. 91.

*Como* era um braço de mar,  
E nelle pé se não acha,  
Acudio hum pé de vento  
Dando um campapé na barca.

JER. BAHIA, JORN. I.

*Como* julga o emprego remontado,  
Desconfia do seu merecimento,  
E cifrando em servir sua valia,  
Sette annos de pastor Jacob servia.

BARB. BACELLAR, GLOSSA A CAMÕES.

— Como, é correlativo de assi. — «*Stabeleçemos que nenhum non leue cousa a  
aqueles que acaecer perigo no mar assy  
dos da terra nossa como dos das outras  
se acaecer per britamento de naue ou de  
navio alguma cousa que andasse...*» Lei  
de 1244, trad. posterior, em Portugal.  
Mon. Hist., Leges, Tom. I. — «*Todallas  
herdades que nos hi acaecerom de bona  
de Johão Viegas, assi en casas, quomo  
en vinhas, quomo en oliveiras, quomo en  
outras arvores quaesquer chantadas, e por  
chantar.*» Documento das Salzedas de  
1294, em Viterbo, Elucidario. — «*Como  
se cauida dos alheos recontamentos, assi  
é tornado aguçoso dos seus.*» Regra de S.  
Bento, cap. 2, em Ineditos d'Alcobaca. —  
«*Se a força he assy como levar algo de  
seu dono per prema de ley.*» Cathecismo,  
p. 150, em Ineditos d'Alcobaca, Tom. I.  
— «*Assi como este Rei Dom Pedro era  
amador de trigoza rusticã naquelles que  
achado era que o mereçiam: assi traba-  
lhada que os feitos çivees nom fossem per-  
longados, guardando a cada hum seu  
direito compridamente.*» Fernão Lopes,  
Chronica de D. Pedro I, cap. 5. — «*Es-  
pero que hajamos dito, que nam pertence  
a algum julgador julgar em Feito, ou  
causa, que a elle ou a seus parentes, e fa-  
miliares pertença, principalmente ou por  
outra guisa, esto declaramos nom aver lu-  
gar em Nós, porque Somos certamente  
enformado, que per Direito Imperial nos  
he dada Authoridade por rezam de Ex-  
cellencia do Nosso Real Estado, que pos-  
samos geralmente julgar assy nos Fei-  
tos nossos, ainda que em todo princi-  
palmente a Nós pertençam, como da-  
quelles, que do nosso divido forem, ou  
nossos familiares commensaees em todo  
caso, que acontecer possa.*» Ordenações  
Afonsoinas, Liv. III, Tit. 39, § 4. —  
«*El Rey Dom Johã meu Avoo de gloriosa  
memoria em seu tempo deu Cartas seella-  
das do seu seello pendente aos Judeos  
destes Regnos, em que mandou, que per  
quanto elles avião, e ham d'antigamente  
jurdiçom, e seus direitos apartados, que  
pertencem aos Julgados dos Arrabys, e  
bem assy a jurdiçom, e direitos, que per-*

*teencem aas Almotaçarias, e Almotacees  
Judeos, os quaes direitos, e usos das Al-  
motaçarias, e seus Arrabys desvaírom  
em muitas cousas dos nossos direitos, e  
usos; e porque sempre foi sua vontade,  
e des Reyã, que ant'elle foram, os ditos  
Judeos averem jurdiçom antre sy, assy  
crime como civil, e que em cada huma  
comuna aja Arraby, e Almotace que per  
que sejam julgados segundo seus direitos,  
e usos em todolos feitos, casos, e conten-  
das, que antre sy ajã, mandou, e decla-  
rou em as ditas Cartas, que nenhum  
Juiz, nem Almotace Chrisptão nom tomas-  
se conhecimento em nenhum caso de fei-  
to, que seja antre Judeo, e Judeo, e os  
leixem desembargar aos ditos Arrabys, e  
Almotacees, segundo seus usos, e direi-  
tos, assy como d'antigamente sempre an-  
tre elles fora usado, e costumado.*» Idem,  
Ibidem, Liv. II, Tit. 71. — «*E quanto  
he aa jurdiçom, que per ella he dada aos  
Alquaides dos Mouros, nom embargante  
que soamente falle em certos lugares,  
mandamos que aja lugar geeralmente em  
todolos Commuuns dos Mouros forros dos  
nossos Regnos, e Senhorio nos feitos, que  
antre sy huuns com outros ouverem, as-  
sy civis, como crimes.*» Idem, Ibidem,  
Liv. II, Tit. 99, § 4. — «*Pero se per as  
ditas inquiriçoens devassas se mostrasse  
claramente o dito seguro seer culpado, e  
cometedor do dito malleficio, em tal caso  
pedindo elle, e requerendo a dita Carta  
de segurança Judicial, nom lhe fosse  
dada, mais dê-se-lhe Carta de segurança  
na forma geeralmente acostumada, assy  
como se costuma dar geeralmente no ca-  
so, honde o seguro nega o malleficio em  
que o culpam, de que diz que quer estar  
a direito, a saber, que nom seja preso,  
ataa que tanto achado seja contra elle,  
por que o deva seer.*» Idem, Ibidem, Liv.  
V, Tit. 57, § 2.

Anjo. Leixae ora esses arreios,  
Qu'est'outra não se come assi  
*Como* cuidais.

GIL VIC. AUTO DA ALMA.

E pois que ja descansamos  
Assi em boa maneira,  
Moças, assi *como* estamos,  
Dêmos fim a esta feira,  
Primeiro que nos partamos.

IDEM, AUTO DA FEIRA.

Levi. Não que elle dizia  
Que essa herança que não se entendia  
Senão que havemos de resuscitar,  
Assi *como* elle, pera nos levar  
A mesma herança que Deos promettia,  
Lhe ouvi en prégar.

IDEM, DIAL. SOBRE A RESURREIÇÃO.

Job. Se o eu leixar,  
Qual he o senhor que m'ha d'emparar?  
Qual he o Deos que me póde valer?  
Nos bens desta vida não está o perder,  
Que assi *como* assi ca hão de ficar,  
Pois hei de morrer.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.



Eu creio, Mundo, que o meu redemptor  
Vive, como dia mais derradeiro.  
Eu o verei Redemptor verdadeiro,  
Meu Deos, meu Senhor e meu Salvador.  
Eu o verei, eu,  
Não outrem por mim, nem com ôlho seu,  
Mas o meu ôlho, assim como está;  
Porque minha carne se levantará,  
E em carne mea verei o Deos, meu,  
Que me salvará.

IDEM, IBIDEM.

*Belial.* Rugem-me as tripas, arde-me o embigo,  
E a boca empolada, assi como de figos.  
Crede vós, Rei, que tendes inimigos;  
Porque estas doenças que trago comigo,  
Denotão perigos.

IDEM, IBIDEM.

— «E por remate delle em todo cima, assy como pomos grimpas poem elle huma maneira de sombreiro.» Barros, *Decada III*, 2, 5. — «Quanta efficacia nos encomendou o Emperador que trabalhasse-mos por Clarimundo ficar em sua casa, e porque vós não tendes delle recebido algum serviço, assi como meu irmão, e eu parece-me bom conselho que lhe peçaes isto.» Idem, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 5. — «Assim como o cavalleiro da Fortuna se apartou da donzella Lucenda, andou por suas jornadas contra o reino da Gram-Bretanha, acompanhado sempre daquelle cuidado, com que a primeira vez sahira de Constantinopla, sem achar nenhuma aventura, que de contar seja, té que chegou ao cabo de Tãogis, que é porto de mar, e, porque o vento então era contrario, esteve alguns dias esperando por bonança, para s'embarcar.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 3. — «E agora, ouvindo dizer que era morto, mudou-se do Jardim das Donzellas áquelle assento, chamado a Casa da Tristeza, crendo que alli mais prestes que em outra parte seus dias acabariam. Aqui deixa a historia de fallar nella, e torna aos infantes, a que a mulher do salvage criava com tanto amor como a seus proprios filhos. Assim como iam crescendo se faziam tão fermosos e bem dispostos, que pareciam de maior idade que então eram.» Idem, *Ibidem*, cap. 7. — «Porque todos estes principes, e infantes, se criaram naquella nobre corte do imperador, assim porque era a melhor do mundo, e o junto parentesco que nella tinham, como por ser a fonte de todos singulares exercicios em que se elles deviam criar. Logo elrei Frisol, por rogo do imperador, armou cavalleiros ao principe Florendos, e a Plátir seu irmão, filhos de Primalião, e ao que nasceu primeiro fez o imperador pôr nome de Florendos, como elrei de Macedonia seu pai.» Idem, *Ibidem*, cap. 11. — «Palmeirim, que viu o fim da batalha, e o muito que o cavalleiro do salvage fizera nella e nas justas, chegou-se a elle dizendo: Ainda senhor cavalleiro, que té agora não tenha de vós recebido senão obras de inimigo, dinas de outras assim como ellas, são vossas cousas taes que me

fazem mudar a vontade, que me aqui trouxe, e desejar servir-vos na cura dessas feridas, se em minha pousada quizesseis repousar os dias que pera isso forem necessários.» Idem, *Ibidem*, cap. 15. — «O esforçado cavalleiro do Salrage, de que ha muito que se não fallou, depois que deixou pacificas senhoras as tres irmãs, filhas do marquez de Beltamor, assim dos seus castellos, como do outro, que ganhara a Calfurnio, partiu-se caminho da Gram-Bretanha, com tenção de se provar na aventura d'ella.» Idem, *Ibidem*, cap. 34. — «Antes acudindo contra aquella parte, entrou no campo á maneira de velho anciano, em cima d'uma serpe temerosa e grande com verga de fogo na mão, e tocando com ella em terra cahiram tão sem acordo, que nenhum delles o teve pera sentir nenhuma cousa. Feito isto se foi contra o castello, lançando a serpe pela boca e ventas tão gram quantidade de fumo negro e espesso, que todo o ar foi congelado delle, de feição, que nada se podia ver assim dentro na fortaleza como fóra della, senão algumas chamas vivas que ás vezes por antre o fumo sahiam com tamanha furia, que parecia que tudo queimavaõ quanto se lhe punha diante.» Idem, *Ibidem*, cap. 38. — «Assim como as donas tiveram bem tecido seu engano, todos os cavalleiros, que nas tendas estavam, assim os d'uma parte, como da outra, foram armados e postos a cavallo: e porque as armas que traziam tinham trocadas do que sohião, por não se conhecerem por ellas, se dirá aqui a maneira de cada um, porque de homens tão sinalados não fique nada por dizer.» Idem, *Ibidem*, cap. 38. — «Depois tomadas as armas assim rotas como vieram, só com D. Rosirão, se foi á camara de Flerida onde tambem achou a Rainha: e mostrando-lhe aquelle derradeiro despojo do cavalleiro do Salvage, não se diz aqui o pranto que ambas fizeram, que seria gastar tudo em descontentamento dos leitores, baste sentir cada um a razão que pera isso teriam.» Idem, *Ibidem*, cap. 40. — «E elle empregava os seus de feição que os mais delles foram dados á sua vontade, e nem por isso os de Dramusiando lhe deixavam de empecer alguma vez, com tudo d'elles, que assim poucos como eram, o pizeram em fraco estado, e tal, que quasi se não podia ter nem menear.» Idem, *Ibidem*, cap. 41. — «E antes que alguma cousa do a que são enviado diga, peço de mercê a vossas altezas, que assim como sempre tiveram coração pera passar os combates que a fortuna té aqui lhe deu, agora as novas que de mim ouvirem, que são boas, recebam moderadamente.» Idem, *Ibidem*, cap. 42. — «E assim todos os outros que ficaram foram apasinhados de tres em tres no pago, que os muito bem podia significar, assim polos apousentamentos delle serem dos maiores do mundo, como porque pera ca-

valleiros andantes, ainda que tão grandes pessoas fossem, menos podera bastar. Aquelle dia foram providos em suas pousadas tão largamente de tudo o necessario, como em dias de tanta festa e contentamento se esperava. Idem, *Ibidem*, cap. 43. — «E deixando de dizer algumas cousas, que naquelle caminho lhe aconteceram, assim no mar como na terra, polas quaes passou como esforçado e bom cavalleiro.» Idem, *Ibidem*, cap. 45. — «Finalmente houve outra batalha, e todas em um dia, com o gigante Dramusiando, de quem vossa magestade pode crer, segundo todos affirmam, que tem tanta vantagem aos outros gigantes, assim no esforço como na destreza das armas, quanta parece impossivel crer-se: nesta foi o cavalleiro da Fortuna tão maltratado...» Idem, *Ibidem*, cap. 45. — «E posto que a partida de Palmeirim fizesse grande abalo em elrei e Flerida, mui maior o fez Floriano do Deserto: porque assim como este de mais pequena idade antre elles se criara, assim a affeição de suas obras e amisade em todos era maior, com quanto as de Palmeirim por cima das suas eram estimadas.» Idem, *Ibidem*, cap. 54. — «E ellas por mostrar virtude, ou usando da liberalidade sobeja, que ás vezes o deshonesto amor comsigo traz, que faz não sentir o que dão; ou a que podem haver mister, lhe deram o castello em sua vida, assim como o receberam de Palmeirim.» Idem, *Ibidem*, cap. 55. — «Logo todos os outros tres, assim liões como tigres remeteram juntamente: e porque Palmeirim estava sem escudo, este foi o mór medo e aventura mais duvidosa, em que se nunca viu.» Idem, *Ibidem*, cap. 57. — «Não andou muito, que se achou junto com um castello dos mais fermosos e fortes, que nunca vira, assim de bem torneado, como d'assento gracioso: cercava-o em roda uma cava bem alta cheia d'agua, e sobre ella estava uma ponte levadiça, que saia da porta do castello té a outra parte da cava. Em torno delle havia quatro padroes de jaspe, e sobre cada padrao um escudo.» Idem, *Ibidem*. — «No escudo em campo branco a esperança morta, tão natural, que em todo o mundo assim a côr do rosto, como no esquecer dos membros, com letras na bordadura do vestido, que declarava a sua vida e a sua morte sabia: e por esta divisa lhe chamavam muitos cavalleiro Desesperado.» Idem, *Ibidem*, cap. 59. — «Depois de vindas foram recebidas com estes homens, e em suas vodas feitas tamanhas festas, como poderam ser nas do mesmo Floriano; assim porque seus amigos e parentes se acharam ali, e a grandeza da festa, como porque el-rei e D. Duardos o quizeram assim.» Idem, *Ibidem*, cap. 60. — «Quereis que vos diga, senhor cavalleiro, disse a donzella, senão que sua mãe mal-



*aventurada mulher do mundo, que indo buscar algum cavalleiro famoso pera uma necessidade grande, revolvei a corte de França; e, dando conta aos meliores della, nenhum quiz acceitar o que lhe pedi, que lhe pareceu grave d'acabar; e vindo quasi desesperada acertei de chegar ao valle onde Florenda estava pera lhe pedir, que mandasse comigo algum dos seus guardadores, em que mais confiasse: e porque vos vi em companhia de outro cavalleiro, que os estava derribando todos, cuidei que fosseis assim como elle e pedi-vos que me seguisseis sem vos querer dar conta do caso, que temi, que sabido, não quizesseis vir comigo.» Idem, Ibidem, cap. 68.*

Mas assi como a Aurora marchetada  
Os fermosos cabellos espalhou  
No céo sereno, abrindo a roxa entrada  
Ao claro Hyperionio que acordou:  
Começa a embandeirar-se toda a armada,  
E de toldos alegres se adornou,  
Por receber com festas e alegria,  
O regedor das Ilhas, que partia.

CAM., LUS., c. I, est. 59.

Assi como a seu pae acontecera  
Quando tomou Lisboa, da mesma arte  
Do Germano ajudado, Sylves toma,  
E o brávo morador destroe e doma.

OB. CIT., c. III, est. 88.

Assi como a bonina, que cortada  
Antes do tempo foi candida e bella,  
Sendo das mãos lascivas maltratada  
Da menina, que a trouxe na capella,  
O cheiro traz perdido, e a côr murchada:  
Tal está morta a pallida donzella,  
Seccas do rosto as rosas, e perdida  
A branca e viva côr, co'a doce vida.

OB. CIT., c. III, est. 134.

— «Assi como o vento o leuante, e o sustinha, tanto que o vento parou, cahio.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 109.  
— «Com tudo sabemos per testemunho de pessoas de autoridade, e diuersas informações das mesmas partes, que conuerteo a nossa santa fé grande numero de gente, e que assi a estes, como aos que já eram Christãos catequizou de nouo, detendo-se em cada lugar quanto bastava pera sua doutrina, e deixando em todos alguns mais instruidos com o cargo d'aquelle santo exercicio.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 1.

— Como, é correlativo de bem, tanto, tão, tamanho, também, e n'este caso significa quanto, excepto depois de bem, porque bem como, significa do mesmo modo que.

Mays se fez deus a tã grã coita par,  
Com'é a de que serey sofredor.

CANC. DE D. DINIZ, p. 1.

Nunca coitas de tantas guisas vi  
Como me fazedes, Senhor, soffrer.

TROVAS E CANT., CANT. 10.

E estas coitas eu podia falar  
Come quem as padece cada dia.

OB. CIT., CANT. 12.

Mais que mester lle pod'aver  
O que lle non pode toller  
Tal cuita como sigo ten.

OB. CIT., CANT. 72.

Nunca taes agoiros vi  
Des aquel dia que naci;  
Com'a quest'ano ouv'aqui.

CANC. DE TROVAS ANT., p. 8.

— «Todos também pobres como ricos.» Cortes de D. Affonso IV de 1331, art. 63. — «Tambem per My come pelos meus Officiaes.» Idem, Ibidem, Artigos especiaes de Santarem. — «Mas assi ardia o coração delle de fazer justiça dos maos, que nom queria sua jurdiçom, aos clérigos também dordeens pequenas como de maiores.» Fernão Lopes, Chronica de Dom Pedro I, cap. 7.

Nem ha cousa que nam vença  
quem do mal quer vençimento  
com paciência se escuda  
por que tam presto se muda  
a fortuna como o vento.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 18 (ed. de 1871).

E em ysto ser assi  
assaz de razam seria,  
pois tam mal n'aqueste dia  
o seu mandado cumpri  
como o que me a mim cumpria.

IDEM, IBIDEM, p. 12.

Que faz per curso ordenado  
Que tanto val hum cruzado  
De noite como de dia.

GIL VICENTE, AUTO DA FEIRA.

E juramento faço ós ceos,  
Que derão tantas a enha esposa,  
Qu'he pera dar graças a Deos;  
Porque bem como raposa  
Lhe tirarão a ella os veos.

IDEM, AUTO DAS TORRES PORTUGUEZ.

— «O principio de vosso mal, respondeo Filena, vem já Senhor de tão longe, que não he necessario dar-me disso conta, pois sentindo vós algum, sem razão seria não me tocar elle a mim: e se vos não disse alguns sinais que nesta parte tenho visto em Clarinda, foi com receio de me responderdes tão aspero como outras vezes fizestes, quando tinheis o amor.» Barros, Clarimundo, Liv. II, c. 4. — «Prouvesse a Deus, disse Filena, que visse eu a vida, e saude d'outrem tão segura como vós Senhora tendes a vossa, que muito mais descansada seria do que agora estou. Idem, Ibidem, Liv. II, c. 5. — «Tam lavada dos ventos de levante que tudo seria escaldado, como nascesse.» Idem, Decada II, Liv. 7, cap. 8. — «Baixos tam temerosos, que como ha sol posto, lançam anchora.» Idem, Ibidem, 2, 8, 1. — «Porque como hum homem da terra queria mal, ya ao Capitam, e denunciava delle ser escravo.» Idem, Ibidem, 3, 1, 9. — «Daqui vem cairmos em tamanhas cegueiras, como cada dia vemos.» Antonio Ferreira, Bristo, act. I, sc. 2. — «Nam havemos de confiar em nossas forças, tam receados havemos de andar de nós como de inimigos, pois havemos contradizer aos upetites, e pelejar com a sensualidade.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 55.

Tão brandamente os ventos os levavam,  
Como quem o Céu tinha por amigo.

CAM., LUS., c. I, est. 43.

Entre a zona, que o Cancro senhoreia,  
Meta Septentrional do sol luzente,  
E aquella, que por fria se arreceia  
Tanto, como a do meio por ardente,  
Jaz a soberba Europa, a quem rodeia,  
Pela parte do Areturo e do Occidente,  
Com suas salsas ondas o Oceano,  
E pela Austral o mar Mediterraneo.

OB. CIT., c. III, est. 6.

A pertinacia aqui lhe custa cara,  
Assi como acontece muitas vezes;  
Que em ferros quebra as pernas, indo accesso  
A' batalha, onde foi vencido e preso.

OB. CIT., c. III, est. 70.

Não era Sancho, não, tão deshonesto  
Como Nero, que um moço recebia  
Por mulher, e depois horrendo incesto  
Com a mãe Agrippina commettia:  
Nem tão cruel ás gentes e molesto,  
Que a cidade queimasse onde vivia;  
Nem tão máo como foi Heliogabalo,  
Nem como o molle rei Sardanapalo.

OB. CIT., c. III, est. 92.

Mas ella os olhos, com que o ar serena  
(Bem como paciente e mansa ovelha)  
Na misera mãe postos, que endoucece,  
Ao duro sacrificio se offerece.

OB. CIT., c. III, est. 131.

Bem como Alpheo de Arcadia em Syracusa  
Vae buscar os abraços de Arethusa.

OB. CIT., c. IV, est. 72.

Trabalha por mostrar Vasco da Gama  
Que essas navegações, que o mundo canta,  
Não merecem tamanha gloria e fama,  
Como a sua, que o céo e a terra espanta.

OB. CIT., c. V, est. 94.

Um na cabeça cornos esculpidos,  
Qual Jupiter Hammon em Libya estava;  
Outro n'um corpo rostos tinha unidos,  
Bem como o antigo Jano se pintava.

OB. CIT., c. VII, est. 48.

Caem as nymphas, lançam das secretas  
Entranhas ardentissimos suspiros:  
Cahe qualquer, sem vêr o vulto que ama,  
Que tanto como a vista póde a fama.

OB. CIT. c. IX, est. 47.

Já não fugia a bella Nympha, tanto  
Por se dar cara ao triste que a seguia,  
Como por ir ouvindo o doce canto,  
As namoradas magoas que dizia.

OB. CIT., c. X, est. 82.

Mas eis outro, cantava, intitulado  
Vem com nome Real, e traz consigo  
O filho, que no mar será illustrado,  
Tanto como qualquer Romano antigo.

OB. CIT., c. X, est. 26.

O principal, que ao peito traz os fios,  
Um caso horrendo faz; que o mundo veja,  
Que inimiga não ha tão dura e fera,  
Como a virtude falsa da sincera.

OB. CIT., c. X, est. 113.

— «O pobre de mim com outros seis ou sete tão desemparedados como eu, fomos ter a Setuval, onde me cahio em sorte lançar mão de mim hum fidalgo do mestre de Santiago per nome Francisco de Faria.» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, Liv. I, cap. 1. — «Ao outro dia pella manhã sendo nós tão avante como Cezimbra nos



cometeo hum Frances cossairo.» Idem, Ibidem. — «Eu imagino ser empresa que não levarás ao cabo tão facilmente como tu imaginas por ventura.» Alvares do Oriente, Lusitania Transformada, Liv. II, pros. 6. — «Que nam era tam pouco, como o Rey o fazia, sendo tudo o porque o elle buscaua.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 13. — «Como sam muytas as ilhas, a que chamamos Terceiras, Canarias, Cubo verde, Malucas, posto que sempre a principal faça proprio seu o nome commum de todas, assi o he este de Mouro a muytas, que jazem quasi sesenta legoas ao Oriente de Ternate.» Idem, Ibidem, Liv. IV, cap. 7.

O Pomio colhe, e faz quando comia  
Que comia Adão com elle juntamente,  
E foi assi, que os olhos logo abrirão  
Mas para se ver tales como se virão.

ROLIN DE MOURA, NOV. DO IBIDEM, C. I, est. 72.

Mas nem por isso, não, o curso impede  
Daquella aspera acção, porque a brandura,  
Das cousas não está no modo dellas  
Tanto, como no gosto de soffrellas.

IDEM, IBIDEM, C. II, est. 24.

Isto dizendo assi qual se movera  
O peso livre de alto derribado,  
Que tanto mais veloz curso fizera  
Quanto estivera ao centro mais chegado,  
Adão se achou junto á primeira Esphera  
Quasi d'extremo a extremo arrebatado,  
Aonde de se vêr foi tal o espanto  
Como eu de imaginar no quarto canto.

IDEM, IBIDEM, C. III, est. 71.

Bem como aquelle que febricitando  
Onde a colera está prevalecendo,  
Na secca boca tudo ja amargando  
Amargo julga quanto vai comendo.

IDEM, IBIDEM, C. IV, est. 9.

— «Por honestidade trazião huma pelle a modo de bragueiro tão larga como duas mãos travessas, ... que por de traz, e por diante se vinha atar na cinta, como fundada.» Monarchia Lusitana, Tom. I, fol. 104, col. 3, em Bluteau. — «O que não só descompassa as náos, mas basta qualquer occasião para abrirem, e se perderem tantos como temos visto, abertos indo-se todos ao fundo.» Historia Tragico-Maritima, Tom. II, p. 534. — «Fallou o mesmo Espirito Santo na penna de S. Paulo toda a sua genealogia, & disse, que não tinha pay, nem mãy: Melchisedech sine patre, sine matre, sine genealogia. E porque? Porque Melchisedech era figura de Christo, o qual assim como no Ceo não teve Mãy, assim na terra não teve Pay.» Antonio Vieira, Sermões do Rosario, Part. II, § 314. — «Fez carranca o sobredito; mas cahindo tão depreça na conta como na tentação, deu com amor os dedos e recebeo a offerta com desprezo.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 70. — «Vendendo-lhes eu gato por lebre cada noyte, porque assim, como de noyte todos os gatos são pardos, até de dia todos os namorados são cegos.» Idem, Ibidem, p. 21. — «E queria antes passar a

vida em lugares solitarios que na corte, quiz-lhe fazer a vontade assim nisto como no al.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 1. — «Desconfiando que em nenhum tempo poderia ella tornar ao goso do que já perdêra; que esta qualidade tem as cousas, que se muito desejam, parecer que sempre tardam; e só neste exercicio passava os dias e noites, sendo nella sempre o amor de D. Duardos tão firme como se o tivera presente; e não era muito ser assim porque quando antre as pessoas é grande, a distancia do lugar não o tira.» Idem, Ibidem, cap. 4. — «E porque tinha suas cousas por tão certas, como a experiencia d'algumas lho fazia crêr, vivia com tanto cuidado, que elle o fez usar de maiores cautellas, do que té alli fizera; porque o temor faz esperar a providencia; trabalhando de haver pera sua guarda taes ajudadores, que não sómente com elles podesse viver seguro dos grandes receios, que aquellas palavras lhe poseram, mas antes metesse em sua prisão todos os famosos cavalleiros do mundo, pera nelles vingar a morte de Franarque seu pai.» Idem, Ibidem, cap. 10. — «Isto acabado, elle e a imperatriz com Gridonia, e el-rei Frisol, comeram na sala imperial com tanto aparato de festa como no tempo passado, quando alli se sohia celebrar, ser idos com todo estado real, havendo tanta abundancia d'instrumentos e musicas, como se naquella corte não falecera nada do prazer que possuíam ao tempo que s'ellus mais costumavam.» Idem, Ibidem, cap. 11. — «O outro dia depois do torneio passado, o imperador e elrei Frisol com todos os outros principes, acabando de ouvirem missa com tanta solemnidade como o dia dantes, comeu na gram sala de seu aposentamento acompanhado daquella tão nobre cavalleria, de que sua corte então estava cheia, praticando toda a mesa nas pessoas, que foram no torneio, dando a cada um o louvor do que nelle fizera, seguindo o merecimento de seus feitos, que esta é alguma satisfação pera o gosto de quem os faz taes que devam fallar nelles, gastando o maior espaço da pratica no cavalleiro do salvage, e em quem podia ser, e no pesar que o imperador recebia de se lhe assim ir.» Idem, Ibidem, cap. 13. — «E quando sabia que cavalleiros de muito preço as haviam de fazer na fortaleza de Dramusiando, ia estar presente a ellas, pera vêr magais a que não podia dar remedio, e que tanto sentia como seus donos: de que se espantava o gigante e sua tia, vendo que tão soltamente entrava na jurisdição de sua defeza, e saía sem o tollher o poder d'elle, nem a se d'ella d'elle.» Idem, Ibidem, cap. 14. — «E encontraram-se com tanta força no meio dos peitos, que D. Duardos perdeu uma estribeira: mas Virato veio ao chão e arrancando da espada se veio contra

D. Duardos, corrido de seu desastre, por lhe acontecer ante Polendos, dizendo: D. cavalleiro, se a pé vos quizerdes combater commigo, eu vos mostrarei quanta necessidade tendes de ser tão destro da espada como tivestes dita no encontro da lança.» Idem, Ibidem, cap. 15. — «Eu folgaria tanto de saber delle como vós, respondeu o da fortuna, ainda que não sei se a vossa vontade e a minha são ambas pera um fim.» Idem, Ibidem, cap. 24. — «E andava tão ufano e contente de sua vitoria, que de aqui lhe nasceu deixar armas que dantes trazia, e tomar outras de verde e branco, com pelicanos d'ouro e pardo, que levavam uns corações no bico, tão louçãos como então trazia a vontade.» Idem, Ibidem. — «Orianda que era a mais velha dellas, e gram sabedora n'aquella arte, a curou com tanto resguardo, como a pessoa a que o já devia, provendo-se do necessario d'uma botica que o gigante costumava ter.» Idem, Ibidem, cap. 28. — «A tenda dar-se-ha a quem elle diz, porque quem tão bem a soube ganhar, e com tanta honra, como a elle ganhou, não pode mal escolher pera se dar a quem melhor o merece.» Idem, Ibidem, cap. 29. — «Ao outro dia, depois da vinda de Lucenda, estando o imperador á meza, e com elle Floramão, que, ainda que naquelles dias não estava muito bem disposto, veio ao paço por mostrar a vontade, que lhe ficára de servir, e com elle outros cavalleiros de preço praticando todos nas cousas do cavalleiro da Fortuna, quasi por façanha, tendo as por tão acima das de os outros homens, que as passadas estimadas dantes em muito, agora pareciam de menos valor, quepera Floramão era assás contentamento vêr tanto em extremo louvar a pessoa de que fôra vencido, e de quem o eram tantos, como atraz se disse, antes que o comer se acabasse, entrou pola porta um cavalleiro mancebo armado de todas as armas, somente o rosto.» Idem, Ibidem, cap. 30. — «O imperador os mandou tirar do campo, tendo-os por mortos ou quasi: e o escudeiro do outro levou seu senhor a uma pousada, que pera os forasteiros estava ordenada: onde todas as cousas necessarias se davam em toda abundancia, como eram mister a cada um.» Idem, Ibidem. — «Ser os, se d'elles, dissau d'ella, cumpris comigo como eu comvosco, não tecei de quem se aguarar. E mandou desliar os lios e tirar as armas, que vinham dentro, que eram muito louçãos e todas d'uma sorte, as presadentes e porque a outra parte se dividia a sinistra d'ellas e d'ellas dos escudos, se não diz aqui. Cada um tomou as que primeiro pôde: e armando-se viu-nos l'hoitá justas e honras, como se para elles se fizeram.» Idem, Ibidem, cap. 35. — «Se os, se d'elles, dissau d'ella, cumpris comigo como eu comvosco, não tecei de quem se aguarar. E mandou desliar os lios e tirar as armas, que vinham dentro, que eram muito louçãos e todas d'uma sorte, as presadentes e porque a outra parte se dividia a sinistra d'ellas e d'ellas dos escudos, se não diz aqui. Cada um tomou as que primeiro pôde: e armando-se viu-nos l'hoitá justas e honras, como se para elles se fizeram.» Idem, Ibidem, cap. 35. — «Se os, se d'elles, dissau d'ella, cumpris comigo como eu comvosco, não tecei de quem se aguarar. E mandou desliar os lios e tirar as armas, que vinham dentro, que eram muito louçãos e todas d'uma sorte, as presadentes e porque a outra parte se dividia a sinistra d'ellas e d'ellas dos escudos, se não diz aqui. Cada um tomou as que primeiro pôde: e armando-se viu-nos l'hoitá justas e honras, como se para elles se fizeram.» Idem, Ibidem, cap. 35.



los e armas tão boas, **como** as que já perdistes.» Idem, Ibidem, cap. 34. — «Que cada um era tão conhecido polo seu (nome), **como** suas obras o fazia ser, que, quando são boas, são provas da fama de quem as obra.» Idem, Ibidem. — «Garrim sahíu das armas brancas a maneira de novel: no escudo em campo roxo um pavão tão feroso, **como** o são de seu natural.» Idem, Ibidem, cap. 38. — «Palavras são isso, disse o do Salrage, pera um homem muito são e bem disposto a agradecer, quanto mais quem está tão maltratado **como** eu; mas porque tenho suspeita, que nesta fortaleza estão presos os melhores cavalleiros e mais altos principes do mundo, e que vós sois o senhor della, não queria que em tal tempo sentissem de mim tão grande fraqueza; pois não pera me render, mas pera os libertar vim aqui ter. Bem é, pois assim quereis, disse o Gigante, que vos mostre quão bom conselho vos dava, e quão vão pensamento é o vosso.» Idem, Ibidem, cap. 39. — «Arnedos, que sempre o acompanhára em tudo, enlazára o elmo, e pediu a D. Duardos que o deixasse provar sua dita, que foi tão má **como** a de seu primo; porque também do primeiro encontro o lançou fóra do cavallo.» Idem, Ibidem. — «O da Fortuna viu seu escudo tão são, **como** se aquelle dia não recebera em si nenhum golpe: porem as armas estavam rotas por alguns lugares, e elle algum tanto ferido. E passando pola memoria o perigo daquella casa, bem conheceu que sem um companheiro tal como o que trazia não podera suste-se.» Idem, Ibidem, cap. 41. — «Floramão lhe deu tão inteira conta de tudo **como** aquelle que a muitas daquellas cousas estivera presente, e as outras sabia tão bem como se as vira.» Idem, Ibidem, cap. 42. — «E antes que alguma cousa do a que são enviado diga, peço de mercê a vossas altezas, que assim **como** sempre tiveram coração pera passar os combates que a fortuna té aqui lhe deu, agora as novas que de mim ouvirem que são boas, recebam moderamente; porque ás vezes quando isto assim não é, tanto ou mais se recebe das alegrias supitas e não esperadas, **como** das tristezas, que muito duram.» Idem, Ibidem. — O imperadar mandou apousentar Argolante **como** pessoa a que se tanto devia, e recolhendo-se com a imperatriz e Gridonia lhe deu conta do mais, que ellas não ouviam. Ao outro dia Argolante tomando licença do imperador se partiu, deixando Constantinopla tão alegre **como** já outra vez a deixara triste; que assim são as mudanças d'esta vida, curar os grandes descontentamentos com descontos d'alegrias, e as alegrias torval-as com descontentamentos. Assim qu'em suas cousas pola mór parte sempre o pezar vence o prazer.» Idem, Ibidem, cap. 45. — «As damas houveram tamanho

medo que cada uma lançou mão de quem mais perto achou. E isto não durou muito que a escuridão se gastou logo, e á vista de todos ficaram um Lião e um Tigre envolto em batalha, ferindo-se tão sem piedade **como** aquelles que a não sabiam ter de si mesmos. Nisto entrou por meio da sala uma donzella com um bastão dourado na mão, e tocando-os ambos caíram em terra tão mortos **como** se nunca tiveram vida.» Idem, Ibidem, cap. 47. — «O primeiro dia foram dormir á floresta do Deserto, onde estavam armadas tamanha somma de tendas e leitos, **como** pera tanta cavallaria parecia necessario; e chegaram ainda a tempo que houve monterias de muito gosto, e que a Florida daram pouco, porque se lembrava o que aquella floresta lhe custára.» Idem, Ibidem, cap. 49. — «E não sabendo quem fossem, olhavam se naquella companhia fallecia algum dos que nella vinham, e não achando ninguem menos, não podiam suspeitar quem de fóra tamanha empreza quizesse commetter, **como** era querer defender a ponte a tantos.» Idem, Ibidem. — «Descavalgando á porta do paço, entrou na sala a tempo que o imperador acabava de comer, armado d'armas de verde e ouro, fortes e louças, mas tão desfeitas **como** aquellas que sentiram em si as forças e golpes do cavalleiro Triste, levando um continente tão airoso e louço, que só por elle houvera de ser conhecido naquella casa, se a distancia do tempo, que havia que della partira, o não estorvara.» Idem, Ibidem, cap. 52. — «O que mais o espantou foi ver que aquelle lugar era o mais alto da montanha, e a agua subia alli, cousa que parecia fóra de toda a razão e regra de natureza: ao pé do marmore estavam presos dous tigres e dous leões tão medonhos, tanto pera temer **como** sua ferocidade mostrava: as prisões delles eram de tamanho comprimento, que se podiam alargar da fonte tres braças, feitas de cadeias de metal de tanta grossura, quanto parecia necessario pera suste a força delles.» Idem, Ibidem, cap. 56. — Logo se tornaram a juntar **como** tamanho impeto, **como** se de novo começaram a batalha, renovando os golpes com dobrada força; fazendo abollar os elmos, desmalthar as lorigas, semear pelo campo muitos pedaços d'armas de mistura co'as rachas dos escudos, de que já estava cuberto.» Idem, Ibidem, cap. 60. — «Se o castigo, que essas palavras merecem, não estivesse tão perto de vós **como** vós estais d'o merecer, poder-me-hia queixar do tempo; mais pois isto assim é, aperebi-vos, que quero vêr se vossas obras igualam com as palavras.» Idem, Ibidem. — «Ambos se arredaram; e **como** cada um desse aquelle encontro no nome de quem servia, foram com tanta força, que as lanças voaram em peças, e elles perderam as estribas, e esticaram perto de cair, e

receoso cada um da fortaleza de seu inimigo, arrancaram das espadas com tanta furia e braveza, **como** lha fazia ter a razão com que se combatiam.» Idem, Ibidem. — «Selvião, que em tal perigo viu Dramusiando, pesando-lhe de o vêr tão maltratado, e que começava enfraquecer, receiava sua morte, porque sabia quanto pesaria a seu senhor: e, chegando-se contra o escudeiro de Floriano, quando o conheceu, foi tão ledo **como** quem cria que com isso salvava a vida de Dramusiando ou d'ambos. Com este alvoroço se chegou a Floriano, dizendo: Senhor não mostreis tamanha vontade da victoria desta batalha, que a fazeis com Dramusiando vosso amigo e servidor.» Idem, Ibidem, cap. 65. — «E posto que Floriano se dessempeçou do seu, e pôz em pé muito mais prestes que Dramusiando, não quiz feril-o, podendo-o fazer, té que de todo se acabou de levantar e correger o elmo na cabeça, que algum tanto se lhe torcera nella; e inda que Dramusiando sentiu bem esta cortezia, ficou com tal furia de vêr o outro com alguma melhoria de si, que lha quiz pagar com obras bem pouco de agradecer, que eram feridas de suas mãos, dadas com tamanha força **como** lhe a natureza dera.» Idem, Ibidem. — «Porém postas todas aquellas razões em esquecimento, vencido da inveja de tamanhas victorias, quiz passar polo costume da fortaleza, e concertando-se na sella, com seu escudo embraçado, e lança baixa, se pôz no posto costumado, **como** quem alli não viera pera outra cousa. Dramusiando, que com nenhuma se contentava tanto **como** com aventurar a pessoa no serviço de Miraguarda, nada o cangava; antes, quanto mais cavalleiros recresciam, maior alento achava em si pera soffrer o perigo e trabalho das batalhas.» Idem, Ibidem. — «Assim se despediu logo de Dramusiando, levando consigo a Selvião, sem querer vêr o vulto de Miraguarda, por não cair nos perigos de sua vista: e antes que se partisse, Pompides, que a uma parte do campo esteve vendo a braveza da batalha, corrido de ser vencido, se chegou a elle polo acompanhar, com cuja companhia foi tão ledo **como** a razão o fazia ser.» Idem, Ibidem. — «Arnalta, que desejava saber se as cousas de Miraguarda eram de tamanho merecimento **como** o tom delles o fazia parecer; depois de se desarmarem e repousarem algum espaço, os tomou ambos pola mão, mostrando-lhe o castello e assento delle, que era muito pera ver; fazendo-lhe muito gasalhado.» Idem, Ibidem, cap. 66. — «Miraguarda é tão ferosa **como** vos dizem; mas vós não lhe deveis nada, nem ella, se vos visse, teria de que alterar.» Idem, Ibidem. — «E por ser já hora de partir, mandou levantar as tendas, não consentindo a Floriano que a acompanhasse, pedindo-lhe que quizesse deter-se



na corte de França alguns dias, onde seria recebido com tanto amor como a rainha o requeria. Elle se foi, e não fez por ali tudo o que a rainha queria, e cavalleiro que lá com o d'at'ella, porque temia algum engano.» Idem, Ibidem, cap. 67. — «Logo saiu o dezeno, armado d'armas de roxo e encarnado, com rosas de prata cravadas a'las. Mas, por não poder em encontros, tambem caiu como seus companheiros, e isso mesmo o onze-no.» Idem, Ibidem. — «A donzella como quem não soffria vagar em suas cousas, porque a necessidade requeria muita pressa, foi á villa, e fez volta tão prestes, como se o seu palafrem andára em toda sua força: e, chegando a Palmeirim, vendo-o sem elmo tão moço e gentil homem, não ficou contente, crendo que pera sua afronta achára fraco remedio: dizendo mal á sua ventura, se queixava mais que antes. Palmeirim, movido de piedade não sabendo porque assim se matava, rogou-lhe que sem nenhum pejo lho dissesse.» Idem, Ibidem, cap. 68. — «E apertando a espada na mão, rem tteu a Dramasiano, que tambem saiu a recebel-o, começando outra vez sua batalha com tamanha brevedade de golpes como o peço porque se combatião lhe fazia dar.» Idem, Ibidem, cap. 71.

— *A* como, *loc. elliptica*. Ao estado em que.

—S. m. *O* como, o modo por que.

Não sei eu tanto de mi,  
Que posso saber o *como*.

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Olha este desleal o *como* paga  
O perjuro que fez e vil engano :  
Gil Fernandes é de Elvas quem o estraga,  
E faz vir a passar o ultimo damno.

INDEX, 1.15, C. VII, 61, 34.

Sinde vos não vão desengamando  
 Nas vossas pretensões casos alheios,  
 Baste o *como* do Céo os vêrmos dar-se  
 Para que mais não possam bens chamar-se.

L. L. M. DE VRIES, N. A. DE H. V. C. IV (st. 97).

— *De* como, *loc. adp.* De que maneira, de que modo; do modo que.

E que muito mi pagava  
De como mha Senhor disse.

CANC. DE TROVAS ANTIGAS, n. 39.

Ca llo qñi-ra folar v  
De como me faz muito mal.

HOW AS I CAN HAVE IT. 12.

— «Este, depois da Gram-Bratania ter perdido todos os cavalleiros, que nella aportaram, que eram a flor do mundo, e não se saber a verdade de **como** se perdiam, e o reino d'Inglaterra ficar despojado daquella singular cavalleria, chegou á torre do gigante Dramusiando filho de Franarque, que vós matastes em Inglaterra, sendo cavalleiro andante; á qual torre ninguém podia ir sem licença e consentimento da gram sabedora Eutropa sua tia de Dramusiando, que a encantara com toda a floresta ao redor, a fim de com ella tomar vingança da morte de seu irmão Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 45.

— De que.

Signal lhe mostra o Demo verdadeiro  
De como a nova gente lhe seria  
Jugo perpetuo, eterno cativoiro,  
Destruição de gente, e de valia.

CAM., LUS., c. VIII, est. 46.

— *D* como, é empregado tamb m ellipticamente, significando *de estar como* — *«Depois de como morto lhe rezarem hum responso em sua profissão, por santissima cerimonia de verdadeyro desengano, por tal modo resuscitado dos mortos aos vivos, que os vivos se quizerão ver mortos, e os mortos ver a vida»* — Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 173.

— Como *per quod* *sia*, *sia* *de quod* *mo*  
do *fr.* — Como *quod* *quod* *sia*, *illa* *con*  
*tilio* *per* *alium*, *et* *con* *tra* *sine* *quod*  
*per* *quod* *de* *non* *in* *Philos.* *per* *quod*

Thus, for instance,

E não me descubras nem hoje nem cras,  
Deus he aquelle que te tracta assi;  
Quer-te gran mal e diz mal de ti:  
Não cures d'elle, e logo tornarás  
A como te vi.

GIL VICENTE ALF. DA SILVA, DE DEUS.

— LOC.: Como, entra em grande numero de locuções populares que servem para comparar ou exprimir uma idéa, uma apreciação por meio da comparação. Eis algumas d'essas locuções: *Fino como um coral.* — *Dormir como carapeta*, dormir descansado, profundamente. — *«Pois como eu sobesse, que homem casado com mulher brava, e ciosa, anoytecia fora de casa na conversação escusada ou illicita, então era o meu repouso, dormia como carapeta.»* Franciso Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 22.

— *Vir como vem a flor ao nabo, vir ás mil maravilhas, vir na melhor occasião.*

Porque, inda que era diabo,  
Fizera serviço a Deos.  
E a mim, não me era cabo ;  
E viera-me dos ceos,  
Certo, vem a fôrça do labo.

— Conhecer-se pelas mãos como damas. — *Tristes d' nós, que l' outros conhecemos pelas mãos como Damas.* Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 1. — *Ser como papa assorda, ser no lar d' anexo fraco.* — *Os que se amoramados como Papa asorda foram chora migas.* Idem, Feira d' Anexins, Part. 1, Dial. v. n. 1. — *Está como a palha na albarda, estar bem guardado.*

Garde-me Deos d'espingarda,  
 Ou de venho de estado,  
 Mes angustias e humilhação,  
 Como galvo na albarda.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

— Como *trinta*, loc. que serve para exa-  
gerar as dimensões do que se conta, etc.  
Enfermidades da Lingua, p. 113. — Como  
*D. Luiz Cavaco*. Ibidem. — Como *hum Pin-*  
*do*. Ibidem. — Como *um*. Ibidem.  
como *se*. Ibidem. — Como *um*. Ibidem.  
Ibidem, p. 113.

— **ADAM.** : « Vau de o d'au tñ fin co-  
mo a pito. — **JORG.** Ferreira d' Vas-  
concellos, Eufrosina, act. I, sc. 3. — « Co-  
mo a... — Como a... — Como a...  
pelo al espera. — « Como vives o faval, as-  
sin... — « Como... — « Como...  
S. J. A. ... »

— Como, significa algumas vezes que.  
— «*Alcineta durando o cerco, por espaço de tempo, e miminguando as viandas aos da villa, e veemdo como lhe nom vijnha acorro de Portugal, nem de Graada, nem de Imgraterra, pero soubessem que eram cercados, foi forçado a Dom Martino Lopez de se preleciar com elRei.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 46.—«*Estive heima grata para pensada nas palauras e olheou como eram muy auiladas, desi er olheou em como estaua no paço.*» Livros de Linhagens, III, p. 228, em *Portugal. Mon. Hist., Scriptores*, Tom. I. — «*Vindo saber como s'a pay quer casar, vinha a lido em agonia.*» Antonio Ferreira, *Bristo. Prolog.*

•Eternos moradores do luzente  
Estellífero Polo e claro assento!  
Se do grande valor de forte gente  
De Lusó não perdes a pureza intento,  
Deveis de ter sabido claramente  
*Como é dos Fados grandes certo intento,*  
Que por elle, e esp'ra, os seus habitantes  
De Assyrios, Persas, Gregos e Romanos.  
CAM., LUS., C. I. est. 24.

Manuel, que a Jo. me succedeu  
No Reino, e nos altivos pensamentos,  
Logo como tomou do Reino o cargo,  
Tomou mais a conquista do mar largo.  
ob. cit., c. iv, est. 66.

— «E nella hua Portueza per o a  
rafael Carvalho, que em Atiue fe achara  
morte de Ioam d'Arakuyo, per cuja in-  
menda, e por casto d' Ioam d'Fgo.,  
se ficara em Amboino, e escreuia largu-  
mente ao padre Francisco da mesma mor-  
te.



como o amo.» — «Cada feira val menos, como burro de Vicente.» — «Sol de Março, pega como pegamago, e fere como mago.» — «Ao avaro tanto lhe falta o que tem, como o que não tem.» — «Se assim corras, como bebes, vamos-nos às libras.» — «Tal te vejas entre inimigos, como passaro em mão de meninos.» — «Ao marido serve-o como amigo, e quarte d'elle como inimigo.» — «Assim medre meu sogro, como cão detraz do fogo.» — «Assim é o marido amarellado, como casa sem telhado.» — «Cuda um canta como tem graça, e casa como tem ventura.» — «Cresce o ouro bem batido, como a mulher com bom marido.» — «Tão bom é Pedro, como seu amo.» — «Não ha tal venda, como a primeira.» — «O que deva não repousa como quer.» — «Senão como queremos, passamos como podemos.» — «Como criastes tantos filhos? Querendo mais aos pequeninos.» — «Por onde vas, assim como vires, assim farás.» — «Passem os potros como os outros.» — «Filho és, pai serás, assim como fizeres, assim acharás.»

**COMO-IRMÃO**, s. m. Vid. Coirmão, Comirmão.

**COMORO**, s. m. (Do latim *cumulus*). Cumulo; alto, elevação, outeiro entre chãs. — **Comoro de terra**. — «Esta faz por cima hum comoro grande, e vai descendo com huma ponta ao mar.» Couto, Decada VII, fol. 79, col. 3, em Bluteau.

— O alto da praia onde a maré não bate de ordinario. Vid. **Tomoro**, **Comaro**.

**COMOSO**, A, adj. (Do latim *comosus*, guarnecido de cabelo). Termo de Botanica. Que tem coma e como cabelluda. — *Bractas comosas*, bracteas muito bastas e numerosas, que se acham situadas acima das flôres, nas extremidades do tronco, ou ramo. — «Comosas (comosæ, s. coma) quando são bastas, numerosas, e estão situadas acima das flores na ponta do tronco ou ramos, a coroa imperial, os ananazes, a alfazema, rosmarinho, (Salvia hornium, e fritillaria regia). N'algumas destas plantas as bractes são bastantemente grandes e copadas.» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 5.

— *Espiga comosa*, espiga que tem na extremidade bracteas comosas. — «Comosa (comosæ), se he terminada por bracteas comosas (o rosmarinho).» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 106.

**COMPACIDADE**, s. f. A qualidade, o estado do que é compacto.

1.) **COMPACTO**, A, adj. (Do latim *compactus*, participio passivo de *compingere*, juntar, unir; de *cum*, e *pangere*, do grego *pegnyein*, tornar solido). Que deve a sua solidez á condensação. — *Uma massa compacta*.

— Termo de Anatomia. *Substancia ou tecido compacto dos ossos*, a parte mais solida dos ossos, a que não apresenta

aréolas á vista desarmada, por opposição ao tecido esponjoso.

— Termo de Agricultura. *Terra compacta*, terra que tem uma certa tenacidade.

— Termo de Entomologia. O corpo de um insecto chama-se *compacto*, quando a cabeça, tronco e abdomen, se uão acham separados por incisuras.

— Termo de Botanica. Sólido, que não é ôcco nem fôfo. — *Raiz compacta*. — *Tronco compacto*. — *Folhas compactas*. — «*Raiz compacta* (compacta, sólida), quando não tem cavidade alguma interior, nem he tubulosa nem esponjosa, como são as batatas.» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 13. — (Tronco) *compacto ou moço* (solidus), que não é tubuloso, nem consta de uma substancia porosa, encortigada, e balofa, nem tem huma medulla esponjosa (o milho e o sabugueiro). Idem, Ibidem, p. 25. — «(Folhas) *compactas* (compacta) são carnudas, mas a sua substancia não he sumarenta como a das precedentes nem esponjosa, mas sim firme, moça, e hum tanto dura (a piteira e herba babosa). Este termo usa-se ás vezes também em lugar de *repletas*.» Idem, Ibidem, p. 70.

— Termo de Livreiro. *Edição compacta*, edição em pequenos caracteres e que encerra muita materia.

— Figuradamente: Muito unido, ligado por seus principios, interesses e affeições. — *Uma maioria compacta*. — *Uma multidão compacta*.

2.) **COMPACTO**, s. m. (Do latim *compactus*, participio de *compaciscor*; de *cum*, e *paciscor*, fazer um pacto, uma convenção). Pacto, ajuste, contracto mutuamente obrigatorio de muitos contractantes.

**COMPADECEDOR**, A, adj. (De *compadecer*). Que se compadece.

— Substantivamente: O, a que se compadece.

**COMPADECÊR**, v. a. (Do latim *compatior*). Sofrer, supportar.

E quando humamente erro acontece,  
Quem pode acertar sempre? a culpa he leve.  
E todo hom juízo a *compadecer*.

ANT. PERR. CARTAS, LIV. II, n.º 1.

Tambem moveu da guerra as negras furias  
A gente Biscainha, que carece  
De polidas razões, e que as injurias  
Muito mal dos extranhos *compadecer*.

CAM., LUS., c. IV, est. 11.

Com torva vista os vê; mas a natura  
Ferina e a ira não lhe *compadecem*  
Que as costas dê; mas antes na espessura  
Das lanças se arremessa, que reecem.

OB. CIT., c. IV, est. 35.

— Ter compaixão. — *Compadecer as dôres de alguém*.

— V. refl. *Compadecer-se*, ter compaixão, mover-se á compaixão. — «Os afortunados até o riso os injuria, e lembre-nos nas fortunas alheas, para dellas

vos *compadecerdes*.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 1. — «*Quem dos mesquinhos se compadece de si se lembra*.» Idem, Ibidem.

— Ser compativel. — «*Em boa filosofia não se compadece annexar occasiões nem effeitos de vícios a cousa, que tem a virtude por fundamento*.» Amador Araes, Dialogo IX, cap. 12, em Moraes. — «*Aonde a virtude se não compadece, também se não compadece o amor*.» Barreto, Pratica entre Heraclito e Democrito, p. 36, em Bluteau.

**COMPADECIDAMENTE**, adv. (De *compadecido*, com o suffixo «mente»). Com compaixão.

† **COMPADECIDO**, part. pass. de *Compadecer*. Que se compadecceu, que tem compaixão. — «*Se eu vira, que o mundo queria enganar a gente, lhe armava laços, e lhe dava cambapés eu fora a primeira compadecida dos que vira cahidos*.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 146.

A triste Senhoria, que chorando  
A deshonra commum aos pés do leito,  
Companhia lhe faz *compadecida*  
Do seu desassocego, veloz parte  
A trazer-lhe um pezado, e doce somno.

DIXIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. IV.

Parece que ou Amor *compadecido*,  
De meus males estava satisfeito;  
Ou que eu de novo á dura Lei sujeito,  
Tinha já seus enganos esquecido.

J. A. DE MATOS, RIMAS, t. p. 35 (3.ª ed.)

**COMPADECIMENTO**, s. m. (Do thema *compadecer*, de *compadecer*, com o suffixo «mento»). Vid. **Compaixão**.

1.) **COMPADRADO**, part. pass. de *Compadrar*. — *Homem compadrado*, homem feito compadre de outro.

2.) **COMPADRADO**, s. m. (De *compadre*, com o suffixo «ado»). Parentesco espiri-tual entre compadres.

— Figuradamente: Feito amigo.

**COMPADRAR**, v. n. (De *compadre*). Contrahir compadrado.

— Figuradamente: Contrahir amisade intima, formar relações como entre os compadres.

— V. refl. *Compadrar-se*, fazer-se compadre um do outro.

**COMPADRE**, s. m. (De *com*, e *padre*; cp. *Comadre*). O padrinho com relação á madrinha, e ao pae ou á mãe da criança; designa igualmente o pae relativamente ao padrinho e á madrinha. — *E' meu compadre*.

Todavia a mulher brava  
He, *compadre*, a qu'eu queria.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

Den. Pois, *compadre*, cant'á minlia,  
He tão molle e desatada,  
Que nunca dá peneirada,  
Que não derrame a farinha.

IDEM, IBIDEM.



Assim, Compadre, vas tu á feira?

*Den.* A' feira, compadre.

Don. E' pena, compadre.  
Assi:

Ora venimos eu e ti

O' longo desta ribeira.

IDEM, IBIDEM.

— Nome muito familiar e de amizade que se dá aos homens com quem se está em relação habitual. A maior parte dos nossos camponios tratam-se por **compadres**, como os fidalgos por primos. — *Como estaes, compadre?*

— Figurada e familiarmente: *Estar compadre com alguém*, estar em íntima amizade com alguém, estar de accordo para objecto de interesse commum, de ordinario pouco honesto. — *E' negocio de compadres*, negocio feito por mancomunação entre duas pessoas.

— ADAG.: «*Quem bem me faz, esse é meu compadre.*» — «*Do pélo de meu compadre, grande p' daço a meu afilhado.*» — «*Nunca ruim por compadre.*»

COMPADRÊGO, *s. m. ant.* (De compadre, com o suffixo «êgo»). Compadrado.

**COMPADRÍCE**, s. f. (De *compadre*, com o suffixo «ice»). Relação de intimidade entre compadres.

**COMPAGE**, s. m. (Do latim *compages*, reunião). União, mistura. — *Compage do sangue*. = Pouco usado.

**COMPAGINAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *compaginatione*, reunião). A acção de compaginar.

— Figuradamente: Prisão, conexão de muitas peças em uma. — *A compaginação da unidade da Igreja.*

**COMPAGINĂR**, *v. a.* (Do latim *compaginare*, juntar, reunir). Encadear, unir, atar, prender, ligar, juntar. — Compaginar *OS UNISON.*

**COMPAXIÃO**, s. f. (Do latim *compas-*  
*sione*; de *cum*, com, e *passio*, paixão,  
sofrimento; propriamente, sofrimento  
com, dôr comunicada, dôr que se com-  
partilha). Sentimento que nos faz compa-  
decer.

— *Fazer compaixão, ser digno de piedade, de lastima.*

— *Ter compaixão d'alguem, compade-*  
cer-se. — *Eu vi na sua miséria, e tive*  
*compaixão d'elle.*

— *Mostrar compaixão, mostrar sentimento pelos infortunios d'alguem.*

— *Mover a compaixão*, mover o sentimento de piedade, fazer compadecer-se alguém.

— Figuradamente: *Isto faz companhia*, isto só merece desprezo.

**COMPANHIA**, s. f. Antigamente esta palavra era empregada em todos os sentidos que hoje tem *companhia*; hoje, porém, só no de associação de pescadores para a pesca, ou os marinheiros, que governam um navio. Popularmente occorre ainda nos outros sentidos de *companhia*. — «*E as gentes, e as companhias tinham mentes em aquellas cousas.*» Actos dos

Apostolos, cap. 8, 6, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I. — «*Fera ham honrado e de gram companhia.*» Livros de Linhagens, p. 191, em Portugal. Mon. Hist. Scriptores, Tom. I. — «*Forom em sua ajuda em esta torna muitas companhas dalemaees e framengos.*» Chronicas de Santa Cruz, p. 29, Ibidem.

Quando enterrado me vires  
Sem companhia nem emparo,  
Que do teu coração tires  
Suspiros com que suspires  
Minha morte e desemparo.

CH. VII. THE DAILY LIFE.

Hajamos conselho sôbre esta façanha,  
Que Deos não nos ha de deixar acuar :  
Todo seu feito he fazer-nos pesar,  
Alem de deitar-nos de sua *companha*.

1791 M. 1802 M.

— «*Affonso Gonsalves e toda a compa-  
nhia do navio louvou esta determinação.*»  
Barros, *Década I*, fol. 1, col. 6. — «*Cha-  
meu Affonso Gonsalves que eu per Capita-  
m do navio, e assy toda a companhia  
delles.*» Idem, *Ibidem*. — «*Mostravon  
major prazer assy polo aver nelle, como  
per animar a companhia.*» Idem, *Ibidem*,  
fol. 4, col. 4.

Bem como puerulo e criança, que atenda  
 Pólvora fria e depois a soprando  
 O silábulo das palavras, que  
 Co'o vento, o secco mato vai queimando :  
 A pastoral *companha*, que deitada  
 Ao doce sono estava, despertando  
 Co'o estridor do fogo, que se acende  
 Recolhe o fato e foge para a aldeia.

CAM., LUS., C. RE. 081, 19.

Contando assi Velloso, já a *companha*  
Lhe pede, que não faça tal desvio  
Do caso de Magriço e vencimento,  
Nem deixe o de Alemanha em esquecimento.

OB. CIT., c. VI, est. 69.

OB. CIT., c. VI, est. 69.

— «*Mis sobre as outras cousas con-  
r'm que sejam lidos e de memoria, que  
sabem amar seu linhagem, e seu senhor  
natural, e a companhia, que guiã.*» Orde-  
nações Affonsinas, Liv. I, Tit. 65, § 9.—  
«*Nom darom as pousadas dos Vassallos,  
nem das Viuvas, que forom mulheres dos  
Vassallos, que stam em suas honras, nem  
outro sy daquelles, que mostrarem privi-  
legios nossos ; e se o lugar he tam peque-  
no, que guardando-se os ditos privi-  
legios, Nós com a nossa companhia nom  
possamos seer bem apousentado, em tal  
caso façanollo saber o dito Apousentador,  
pera sobre ello proveermos como fôr nos-  
sa mercee: e esso me dês faça, posto que  
o lugar seja grande, se a gente for tan-  
ta por caso algum que acorra, que conve-  
nha de pousar com alguns privilegia-  
dos.*» Ibidem, Tit. 61, § 2.

— Gente que o juiz levava em auxilio da execução. — *Outro sy, os ditos Juizes como ouverem recado dos outros Juizes das terras, e Meirinhos, e Jura-dos, e Vinteiros, e q' aq' se derem, não com companhias de seus Julgados após es-*

*ses, que o dāpno fizeram, e os prendão, ou penhorem se merecerem seer presos, ou penhorados, e façam delles comprimento de direito; e se os nom poderem percalçar nos Julgados, em que ham jurdiçom, mandem recado aos Juizes dos outros Julgados, que os prendão, ou penhorem, e os enviem presos aos Julgados, hu fizeram os maleficios, ou enviem os penhores, pera se pagarem per elles os dāpnos, e malfeitorias que assy fizerem.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 25, § 11.*

**COMPANHÃO.** Vid. Acompanhado. = Pouco usado.

COMPANHÃO, s. m. Antiga fôrma de Companheiro. — «*E toda via quando algum mal apellar, ou nam seguir o agravo, ainda que bem appelle, per sy, ou per outrem até os trinta dias assy como manda a Ley da Corte, deve pagar as custas ao por que foy dada a Sentença, assy como sam tansadas e como he de costume, ao piam dezoito dinheiros cada dia, e ao que traz besta quatro soldos e meyo; e se trouver companham, ou molher companheira, e tal pessoa for o que o mereça, e que o nam possa escuzar, dar-lhe-ham as custas da pessoa, e do companham, e companheira, que assy levar, e dês aly por qual homem, ou molher for, e segundo qual costume devem a trazer em casa d'El Rey, assy lhe devem pagar as custas.*» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 71, § 30.

COMPANHÊIRA, s. f. de Companheiro.

Mas diz Cupido, que era necessaria  
Uma famosa e celebre terceira.  
Qu'ella se chamava...  
Outras muitas a tem por *companheira*:  
A...  
Jactante, mentirosa e verdadeira.  
Que...  
O que vê, com mil bocas apregoa.

06.07.2008 11:11

COMPANHEIRINHO, *s. m.* Diminutivo de Companheiro. = Usado por Fr. Luiz de Souza.

COMPANHÊIRO, *s. m.* O que acompanha outra pessoa em jornada, ou que está associado com ella.

[illegible]

Que por valles e outeiros  
Nas montañas de Lema  
Pola pastoreira e o pastor,  
O pastor de Lema.

— «Os outros Gigantes vendo que por  
o lado de lá do Rio Amazonas mais prin-  
cipalmente se estavam destruindo os vil-  
lages e companheiros com as pedras lançadas,  
assim que os filhos dos índios não con-  
tinuariam ali, começaram a fugir para  
os montes e para os rios. Barys,  
Clarimundo, Miv, n. cap. 8. — «Ardia



te atravessou a cidade, até chegar ao paço, armado de armas negras. E vendo as grandes alegrias que por toda ella se faziam, e a tristeza em que d'ahi se sentia ficava, lhe vieram as lagrimas aos olhos, lembrando-lhe que toda a paixão era sua, porque aos tristes é alívio ter companheiros em a pena.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 5. — «E também a este tempo libysando de Grecia se achou tão maltratado das mãos do príncipe Beroldo, que sem nenhum acordo caiu com seus amigos, e todos foram levados do campo, e os que ficavam se tornaram a retraer, por não poder resistir aos golpes de Palmeirim, e daquelles esforçados noveis seus companheiros, com tanto prazer do imperador e da formosa Polinarda, que não podendo encobrir o gosto de tamanho contentamento, estava louvando a suas damas o seu formoso donzel.» Idem, *Ibidem*, cap. 12. — «O escudo, pois para vós vinha, vós o mandai levar, que eu a ténção pera que o tomei, sem elle a poderei cumprir, se nos alguma ora toparmos. E sem mais dizer tornou a cavalgar: e elle e seu companheiro se foram por onde dantes vieram. Palmeirim e os outros tomaram o escudo, que lhes pareceu o mais natural que nunca viram.» Idem, *Ibidem*, cap. 13. — «Neste tempo sabendo das festas que o imperador fazia, como de muitos dias tivesse feito aquella escudo pera companheiro das afrontas de Palmeirim, o mandou á côrte, onde sobre elle aconteceu o que já ouvistes.» Idem, *Ibidem*, cap. 14. — «Mas Pandaro lhe atalhou com um golpe da sua maça por cima do escudo, dado com tanta força, que as duas partes fez vir ao chão. Vervao, que nunca em tal affronta se vira, quiz nesta fazer maravilhas, pelejando tão valentemente que Primalião que o olhava, estava contente de o ver com tal esforço, e triste porque sabia quão pouco no fim havia de aproveitar, que D. Duardos lhe dissera quem era, e ainda não sabia quem fossem seus companheiros.» Idem, *Ibidem*, cap. 15. — «Não sei, disse D. Duardos, se nós a isso viessemos, quem se arrependeria primeiros; mas não o posso fazer, que quem me aqui manda não quer que se faça mais, nem eu tão pouco o desejo. Deixai-me justar com vossos companheiros, que depois lá vos fica com quem vos desenfadeis, e queira Deos que vos vá tão bem como eu queria; e ficareis com mais honra do que podeis alcançar de mim, inda que me vencesseis.» Idem, *Ibidem*. — «Um dellas que de corpo era, grande quantidade, maior que seu companheiro, cavalgava em um cavallo baio crescido, trazia as armas de roxo e encarnado, entremetido um por outro, e no escudo em campo indio um cão pardo sem outra cousa.» Idem, *Ibidem*, cap. 16. — «Pois os tres companheiros também seguiram sua rota espantados da valentia

do da fortuna, e dos jogos de o combater, os quaes saíram da corte do imperador em busca de Palmeirim, tanto que o acharam mortos, que certa grande suas amigos.» Idem, *Ibidem*, cap. 20. — «E assim andando tão apartado do lugar onde sua senhora estava, e não do cuidado, que della lhe nascia, passando polo reino d'Hungria, á sahida d'uma floresta que junto do extremo da Grecia está, viu vir um cavalleiro em um cavallo murzello, armado d'armas verdes, e ainda que ellas e o escudo trouxesse rotas por alguns lugares, no ar conheceu que era o companheiro do do Salvage, que entrara no tornio em Constantinopla contra os turcos.» Idem, *Ibidem*, cap. 24. — «A escuridão foi tamanha e tamanho o temor, que cada um teve de ferir seu companheiro, que os fez deixar a batalha, caindo no chão tão sem acordo, como quem por força de encantamento estava roubado de todo o juizo e sentido natural; e prestes começaram de abrir a nevoa. Idem, *Ibidem*, cap. 33. — «Mas a donzella, que lhe a elle e Pompides, Blandidon, e Platir deu as armas e cavallos na valle onde houveram a batalha quando os achou a pé, e lhe prometteram o dom, que hi estava presente, disse: Cavalleiro, lembre-vos que no tempo que vós, e vossos companheiros houvestes mister meu soccorro, não busquei escusa pera vol-o fazer.» Idem, *Ibidem*, cap. 37. — «E a outra, que deu as armas e cavallos a Platir e seus companheiros e os levou consigo.» Idem, *Ibidem*. — «E virando-se contra Basilisa, disse: Senhora, e vós, porque também deste contentamento não fiquéis com menos quinhão, o vosso Vervao, que a seus parentes e amigos não quiz dizer nada em suas affrontas, antes, sendo-lhe companheiro na prisão é saído della em tão boa disposição, que poderá emendar o tempo, que la gastou.» Idem, *Ibidem*, cap. 45. — «Mas tudo isto não prestava, que seus companheiros perdiam o terreiro. Porem Platir, o príncipe Floramão, Francião, Germão d'Orleans, Vervao, Polinardo, Pompides, e Tenebror, que aquella dia andavam cansados do muito que fizeram, aculiram contra aquella banda, e com sua ajuda tornaram seus companheiros a fazer tanto em armas, que cobraram todo o que do campo tinham perdido.» Idem, *Ibidem*, cap. 46. — «Platir, Graciano e D. Rosuel, Beroldo, Floramão e Belisarte com os mais seus companheiros, vendo a bondade de taes ajudadores, trabalhavam o que podiam por ter com elles: desta maneira por força lançaram seus contrarios fóra do campo, já a horas que o sol se queria pôr.» Idem, *Ibidem*. — «... e á porta do castello estavam alguns homens de pé, que tinham antre si duas donzellas fermosas pera as metter dentro; mas os dous companheiros traziam tanto tento n'isso, que não davam lugar a se abrir a porta.

Palmeirim os esteve olhando um pequeno espaço, contente de vêr suas obras, louvando antre si sua valentia como merecia ser louvada.» Idem, *Ibidem*, cap. 54. — «Aquella dia por ser já noite repousaram alli todos tres, e o cavalleiro do castello mandou concertar dous leitos, um pera Palmeirim, outro pera seus companheiros, em que dormiram a noite com assaz repouso; Palmeirim polo trabalho dos dias passados, elles polo muito que na cova ou prisão estiveram.» Idem, *Ibidem*, cap. 59. — «Palmeirim entrou só na sua e os outros companheiros na outra, caminhando contra a parte onde vieram: mas a barca de Palmeirim, que mais era guiada pola vontade de Daliarte que por saber de marinheiros, se apartou prestes da rota da outra, alargando-se tanto ao mar, que em pequeno espaço perdeu a terra de vista.» Idem, *Ibidem*. — «Assim se partiram os companheiros na demanda do escudo de Miraguarda, ambos em uma conversa.» Idem, *Ibidem*, cap. 72. — «E porque a ira muitas vezes cria esforço, quem então vira Florendos com toda sua fraqueza, lá lhe sentira um alento novo, uns espiritos grandes pera commetter qualquer cousa: e, levantando-se em pé, pediu ao outro seu companheiro, que n'aquella ida o quizesse acompanhar.» Idem, *Ibidem*, cap. 72.

Aqui os dous companheiros conduzidos Onde com este ergão Baccho estava, Idem em terra os gílios, e os sentidos N'aquelle Deos, que o mundo governava.

CAM. Lus. c. II, est. 12.

Esta foi Lusitania, derivada De Luso ou Lyssa, que de Baccho antigo Filhos foram, parece, ou companheiros, E n'ella então os incolos primeiros.

OB. CIT., c. III, est. 21.

De Plutarco foi o velho Octaviano, E Antonio vencedor, seu companheiro, Quando d'aquelles que Cesar mataram, Nos philippicos campos se vingaram.

OB. CIT., c. IV, est. 59.

Eis de meus companheiros rodeado Vejo um extranho vir de pelle preta, Que tora um por força em quanto apunha De mel os doces favos na montanha.

OB. CIT., c. V, est. 27.

Domesticos já tanto e companheiros Se nos mostram, que fazem que se atreva Fernão Velloso a ir vêr da terra o trato, E partir-se com elles pelo mato.

OB. CIT., c. V, est. 30.

Dissé então a Velloso um companheiro, (Começando-se todos a sorrir): «Oulá, Velloso amigo, aquelle outeiro É melhor de descer, que de subir?»

OB. CIT., c. V, est. 35.

Mas como nunca emfim meus companheiros Palavra sua alguma lhe alcançaram, Que d'esse algum signal do que buscamos, As velas dando, as ancoras levamos.

OB. CIT., c. V, est. 64.



Dem-lhe mais navegação e velas e remos,  
Os Cipriotas, e os outros se compunham  
Os estrangeiros, e os portugueses e latinos;  
Dem-lhe mais pilotos e mais o piloto.

OB. CIT., c. v. est. 88.

Eu vi que contra os Minuas, que primeiro  
No vosso reino este mal se abeirou,  
Boreas injuriado e o *companheiro*  
Aquilo, e os outros todos resistirão.

OB. CIT., c. VI, est. 31.

E com forçar o rosto, que se enfia,  
A parecer seguro, lido, inteiro,  
Para o pelouro ardente, que assovia  
E leva a perna ou braço ao *companheiro*.

OB. CIT., c. VI, est. 98.

Foi filho ou *companheiro* do Thebano,  
Que tão diversas partes conquistou:  
Parece vindo ter ao ninho hispano,  
Seguindo as armas que continuo usou.

OB. CIT., c. VIII, est. 3.

Aqui tens *companheiro*, assi nos feitos,  
Como no *ge* *luctu* *infesta* e *deu* ;  
Em ti, e n'elle veremos *altos peitos*  
A *baixo estado vir*, *humilde e escuro* ;  
Morrer nos *hospitaes*, em *pobres leitos*.

OB. CIT., c. x, est. 23.

— «Se viue segâdo a carne, he cõpara-  
do aos brutos, se viue segâdo o espirito,  
he companheyro dos Anjos.» Heitor Pinto,  
Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 5.

Ferreira o *companheiro* não engeita,  
Leva-o por seu Faraute na viagem.

F. D'ANDRADE, PR. CERCO DE DIU, C. II, est. 83.

— « Voltou logo aos companheiros alegre, dizendo, que sahissem. » Vida de D. João de Castro, cap. 2.

Aqui verás agora, lhc dizia,  
N'esta erratica Estrella derradeira  
A maligna influencia, secca e fria,  
E que em mais tempo faz a volta inteira ;  
Opuesta em natureza á luz do dia,  
Do silencio da noite *companheira*,  
Infortunada maior, cuja presença  
Só o que encontra a vida nos dispensa.

ROJIM D. MORA, NOV. DEHONIA, C. IV, 181, 210.

— «*Outra noite o molestou com sonhos muito penosos, lembrando em lembranças passadas, metendoo por cavernas, e furnas infernaes, aonde o he de chegar, e a vizinhança do cõpanheiro lhe molestava a alma, e corpo, de que ficou tam cansado, como se trabalhara toda a noite em alguma occupação de grande fadiga.*» Jorge Cardoso, *Agiologio Lusitano*, Tom. III, p. 187. — «*Despachou sete companheiros á grande cidade de Paris cabeça de França.*» Fr. Luiz de Souza, *Historia de S. Domingos*, Liv. 1, cap. 8. — «*Quando pois com os outros companheiros a Ambrósio este acordado, e em atrevido, e pondo-lhe os olhos o P. M. Francisco.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 3. — «*Sendo elles na república os maliciosos espirites, e pretendendo, e sendo vissem os homens no principio da pregação do Evangelho, em parte com os olhos, o que nelle se fazia, nem se distorçãos, e penas eternas, mas dos algozes, e companheiros dellas. Mas isto basta*

*das curiosidades, que o P. M. Francisco aponta nas cartas de Ambrosio.» Idem, Ibidem, cap. 4. — «Desterrado já d'ali pelo P. M. Francisco, andava ainda no meio das brenhas, e desertos mais apartados da infidelidade, inquieto e desassossegado pelas entradas, que nelles faziam, e continos sobresaltos, que lá lhe dauam os filhos, e companheiros do mesmo padre com as armas, e pregação do Evangelho: tornou á sua casa, e morada antiga de Tolo, nam sô, mas acompanhado d'outros sete de muyto maior maldade, e crueldade.» Idem, Ibidem, cap. 11.*

— Nas ordens religiosas, o que habita no mesmo mosteiro ou que caminha junto com outro. — *a Desende o segundo linagem é dos anacoritas assi é dos eremitaens, que nem per fervor de novigo de conversação, mais por probação prolongada do Moestryro, deprenderom de companheyros, de muytos já ensinados lidar contra o diabo e bem insinadas da geraynidade a singular batalha do ermo.* Regra de S. Bento, cap. 1, em Ineditos d'Alcobaca, Tom. I.

— Soldado alistado n'uma companhia.

Vides-me aqui Rei vosso e *compatabilizo*.  
Que entre as lanças e settas, e os arnezes  
Dos inimigos corro e vou primeiro.

CAM., LUS., c. IV, est. 38.

O grande Capitão, que o fado ordena  
Que com trabalhos gloria eterna merque,  
Mais hade ser um brando *companheiro*  
Para os seus, que juiz cruel, e inteiro.

OB. CIT. CANT. X, EST. 45.

— Adjectivamente: *Grato* companheira. — *Navio* companheiro, navio que se leva como os do commum e não é excelente de vela.

— ADAG. :— « Com a mulher, e o di-  
nheiro, não zombes, companheiro. » —  
« Sobre dinheiro, não ha companheiro. »  
— « Hum grão não enche o celeiro, mas  
ajuda a seu companheiro. » — « Horta,  
nem celeiro, não quer companheiro. » —  
« Farto está o carneiro, quando marra  
com o companheiro. » — « Moça em cabelo,  
não n'a louves companheiro. ».

COMPANHIA, s. f. reunião de pessoas que tem algum motivo de se acharem juntas, para se pôr a ler, conversar, discutir, etc., ir a alguma parte, trazer d'alguma cousa.

De donas, fôra guarida.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Este he o homem que busco e quero.

Prometto servir-te como escravo mero  
De noute e de dia.

1987-1988, SEASONAL AVERAGE, DAILY MEAN.

Vay branca Diana com tua companhia,

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

Contigo, e pera ti suas flores eria.

ANT. FERR., SONETOS, liv. II, n. 14.

E em quanto cantas, flores mil de cima,  
Derrama Cytherea, e hum Louro cria  
Para as tuas frentes Phebo, e em *companhia*  
D'outros, teu nome leva ja a outro clima.

HOLM, ABINGDON, II.<sup>6</sup> 26.

— «O gigante Dramusiando ficou tão atormentado com saber que era Vernoio, quanto o não podera ser com outrem, que lhe pareceu que nelle acabava de cumprir seu desejo; pois era filho de Trineo, que jura na morte de seu pai Franarque, e além d'isto cria que os outros que em sua companhia vinham de necessidade haviam de ser pessoas de preço.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 15.

— «Elle lhe disse que vindo em companhia de uma donzella cujo era, tres cavalleiros a tomaram per força e a levaram pera a forçar, que lhes pedia que com suas pessoas e armas a quizessem soccorrer, e indo ambos a isto, toparam co'a outra de Daliarte, que trazia o escudo á corte.» Idem, Ibidem, cap. 24.

— «O do Salvage atalhando seus louvores mudou a pratica; e esteve em sua companhia té que se achou em disposição de poder caminhar: e, tomando licença d'ellas, se partiu, deixando-as em seus castellos com mais assocego do que dantes viviam.» Idem, Ibidem, cap. 28.

— «Senhor, disse elle: este que aqui está mais perto, em cuja companhia eu vim, é Francião filho delrei Polendos de Thesalia, e uma donzella irmã daquell'outro morto, que alli jaz nos trouxe aqui, dizendo que este cavalleiro lhe matára seu pai por traição, e agora matava seu irmão; que nos pedia que a vingassemos. Francião, vendo já em má disposição o irmão da donzella, quizera defendel-o; mas elle que era bom cavalleiro, o não quiz consentir em quanto estete pera se deffender.» Idem, Ibidem, cap. 34.

— «Inda que antre estas nunca lhe quiz descobrir cujo filho era, pola razão, que se já disse em outro capitulo. E vendo, que havia muito que em sua companhia estava, determinou partir-se.» Idem, Ibidem, cap. 35.

— «Desta maneira ficaram estes cavalleiros presos em companhia de seus pais e irmãos, praticando muitas vezes na maldade da dona, depois que mis s abarrou dos outros teito o que passara.» Idem, Ibidem, cap. 38.

— «A esta hora ouviram uma voz no ar que dizia: D. D. ...»

Idem, Ibidem, cap. 40.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 41.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 42.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 43.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 44.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 45.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 46.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 47.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 48.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 49.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 50.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 51.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 52.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 53.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 54.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 55.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 56.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 57.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 58.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 59.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 60.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 61.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 62.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 63.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 64.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 65.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 66.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 67.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 68.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 69.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 70.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 71.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 72.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 73.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 74.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 75.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 76.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 77.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 78.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 79.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 80.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 81.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 82.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 83.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 84.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 85.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 86.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 87.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 88.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 89.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 90.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 91.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 92.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 93.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 94.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 95.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 96.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 97.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 98.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 99.

— «Esta companhia ...»

Idem, Ibidem, cap. 100.



cipes se partiram da cidade de Londres, caminho daquelle famosa torre, naquella tempo tão nomeada e temida polo mundo, de que já agora não ha hi memoria.» Idem, Ibidem, cap. 48. — «Chegados lá, Primalião foi o primeiro que nella entrou, e depois delle Mayortes o gran-can, e Belagriz Soldão de Niquea, dos quaes té aqui se não fez menção, mas nem por isso em todas as festas e cousas passadas deixaram sempre ambos de serem tidos como pessoas mui principaes naquella companhia.» Idem, Ibidem, cap. 49. — «Alli os teve Daliarte alguns dias tão abastados e servidos, que não puderam ser mais em nenhuma parte, em fim dos quaes Arnedos e Recindos se despediram dos outros senhores, seguindo um via de França e outro de Espanha, sem outra companhia que dous escudeiros, não querendo levar consigo seus filhos, porque mais em idade de seguir as aventuras que de repouso estavam.» Idem, Ibidem, cap. 50. — «Elrei se tornou a Londres com toda a outra companhia, e d'ahi se despediram o soldão Belagriz e Mayortes com tamanha saudade de D. Duardos, como lha fazia sentir o amor, que se elles sempre tiveram; mas primeiro que se fossem, D. Duardos apartou o soldão, dizendo: Senhor, bem cuido que vos lembrara ao tempo que desencantei elrei Tarnaes de Lacedemonia o que em meu nome com sua irmã passastes, do que me então pesou muito.» Idem, Ibidem. — «Ao outro dia levantaram-se cedo, e Palmeirim em companhia de Belizarte e Germão d'Orlians andaram vendo as particularidades do castello, que eram muito pera isso, louvando a antiguidade de algumas obras, que nelle havia dinas de fama immortal.» Idem, Ibidem, cap. 59. — «Porem, lembrando-se de quem o passára, lançavam tudo á melhor parte. Então se desarmaram e repousaram aquelle dia em companhia dos outros, sendo bem servidos do cavalleiro Satiator, que assim se chamava o com que Palmeirim houvera a primeira batalha.» Idem, Ibidem. — «Mas já quando chegou, o outro estava rendido e o escudeiro do cavalleiro Triste lhe punha o escudo em companhia dos outros, que ali estavam, com o nome de seu dono no brocal, que dizia Carmelante.» Idem, Ibidem, cap. 60. — «Pera se saber quem era este cavalleiro em cuja companhia Armelo achou Florendos seu senhor, diz a historia que no tempo, que todos os cavalleiros se partiram do reino d'Inglaterra, depois da soltura de D. Duardos, o principe Floramão, que ant'elles era um dos mais singulares, se foi á via de Hespanha com tenção de se provar na aventura de Miraguarda.» Idem, Ibidem, cap. 73. — «A dona pondo os olhos em ambos, disse: Senhores, em quem essas armas tanto lustram, algum de vós quererá entrar neste batel só pera

ir fazer um soccorro, que senão pode fazer com companhia? Senhora, disse Florendos, pera isso as trazemos, pera as aventurar nesses perigos de mistura com as pessoas; e, sem mais dizer, descendo-se do cavallo, o deixou a Armello, dizendo-lhe que se tornasse ao castello d'Almouroul e alli o esperasse, que tarde ou cedo, se a morte o não tolhia, alli viria ter.» Idem, Ibidem. — «Tornando a fallar em Florendos, que ia em companhia da dona no batel, seguiram tanto polo mar ateante, que os tomou a noite mui alongados da terra, e quando a alva esclarecia, se acharam ao pé de um castello roqueiro, que no meio d'agua, em cima de uma pedra talhada, edificad estava.» Idem, Ibidem, cap. 74. — «E passando-se pera aquella fortaleza da ponte, que era uma das principaes de seu estado, tendo em sua companhia o gigante Lamertão com dous cavalleiros de sua linhagem podesse passar a ponte sem primeiro franquear a passagem por batalha de todos tres, ou deixar seu escudo co'nome escripto no brocal, crendo que entre os muitos, que ali viriam, seria Onistaldo algum.» Idem, Ibidem, cap. 76.

Logo dizendo, o Mourro se tornou  
A seus bateis com toda a companhia,  
Do Captivo e gente se apartou  
Com mostras de devida cortezia.

CAM., LUS., c. I, est. 56.

D'esta arte despedida a forte armada,  
As ondas de Amphitrite dividia,  
D's filhas de Nereo acompanhada,  
Fiel, alegre e doce companhia.

OB. CIT., c. I, est. 96.

Não menos gu' amado o Lusitano,  
Nos seus bateis da frota se partia  
A receber no maro Melindano,  
Com lustrada e honrada companhia.

OB. CIT., c. II, est. 97.

Nos de sua companhia se mostrava,  
Da tinta que dá o múrice excellente,  
A varia cor, que os olhos alegrava,  
E a maneira do traço differente.

OB. CIT., c. II, est. 99.

E nós co'a virtude e companhia  
De mil religiosos diligentes,  
Em procissão solemne a Deos orando,  
Para os bateis viemos caminhando.

OB. CIT., c. IV, est. 88.

Com jogos, danças e outras alegrias,  
A segundo a policia melindana,  
Com usadas e ledas pescarias,  
Com que a Lageia Antonio alegre e engana,  
Este famoso Rei, todos os dias,  
Festeja a companhia Lusitana,  
Com banquetes, manjares desusados,  
Com fructas, aves, carnes e pescados.

OB. CIT., c. VI, est. 2.

As mãos alvas lhe davam como esposas;  
Com palavras formaes e estipulantes  
Se promettem eterna companhia,  
Em vida e morte, de honra e alegria.

OB. CIT., c. IX, est. 84.

Assi a formosa e a forte companhia,  
O dia quasi todo estão passando  
N'uma alma, doce, incognita alegria,  
Os trabalhos tão longos compensando.

OB. CIT., c. IX, est. 88.

Levam refresco e nobre mantimento;  
Levam a companhia desejada  
Das Nymphas, que hão de ter eternamente,  
Por mais tempo que o sol o mundo aquece.

OB. CIT. c. X, est. 143.

— «E em cabeça se vos mete, a vós que vai elle lá? irá mais azinha bragan-tear com outros como elle, que sei que taes suas companhias são.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. I, sc. 1.

Não refuses a minha companhia,  
Desenganado, facil, sem sospeita  
Cousa pouco tratada não só n'estas  
Comarcas, mas no mundo em nossos dias.

CÓRTE REAL, NAI F. DE SEPI LV., c. X.

Captivo, despojado, absente amante,  
Sem honra, sem valor, sem companhia.

VIRIATO TRAG., c. II, est. 89.

— «Pera atalhar estes intentos, que nam menos os magoauam, por serem de tanto proueito nosso, que por resultarem em grande dano seu; primeiro que Boleife as leuasse ao cabo o acabaram elles com secreta peçonha, com a qual tambem ajudaram a morrer a Francisco Serram, que ainda estava em sua companhia.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 6.

Banhado em ledo riso Affonso o rosto,  
O coração pullando de alegria  
Escurecendo vai aquelle gosto,  
Com palavrões, á nobre companhia.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, c. I.

— Fazer companhia, ter companhia a alguém, ficar com elle, entretê-lo. — «Minha viagem é caminho da Gram-Bretanha, vêr onde se perdem todos os homens assinados, e ter-lhe companhia a sua perdição; porque por maior perda haveria ouvir o desastre de tantos, e fugir delle, que perder a vida de mistura com tantas e de tão esforçados e nobres cavalleiros.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 21.

— Sociedade. — «Por onde não é pouco de estimar as conversações virtuosas e de homens sabios, pois ellas e companhias singulares fazem claros e virtuosos quem as usa; e as outras, além de botarem o o engenho e juizo d'alma, corrompem com vicios os costumes corporaes, pera maior nodoa ou infamia de seus donos.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 33. — «Os homens, que estavam com os cavallos, acabada a batalha vieram-se a elle, pedindo que os não matasse por serem da companhia de tão mau homem; pois mais por força, que de vontade o faziam.» Ibidem, cap. 32.

Bem quizera primeiro ali Proteo  
Dizer n'este negocio o que sentia;  
E, segundo o que a todos pareceu,  
Era alguma profunda prophecia;  
Porem tanto o tumulto se moveu  
Subito na divina companhia,  
Que Tethys indignada lhe bradou:  
«Neptuno sabe bem o que mandou.»

CAM., LUS., c. VI, est. 36.



Ali tinha em retrato afigurada  
Do Alto e Santo Espírito a pintura:  
A candida pombinha debuxada,  
Sobre a nuca Phenix, Virgem pura:  
A *companhia* sancta está pintada  
Dos Doze, tão torvados na figura,  
Como os que, só das linguas que caíram  
De fogo, varias linguas referiram.

OB., CIT., C. II, est. 11.

Quer logo aqui a pintura que varia,  
Agora deleitando, ora ensinando,  
Dar-lhe nomes, que a antigua poesia  
A seus deoses já dera, fabulando:  
Que os Anjos de celeste *companhia*  
Deoses o sacro verso está chamando;  
Nem nego que esse nome preeminente  
Tambem aos mds se dá, mas falsamente.

OB. CIT., C. X, est. 84.

— «E chegando a elles, foram saudados de huma dona, que no geito, e logar que trazia parecia Senhora de toda a *companhia*, e reconhecendo que eram Frades Dominicos fez parar os seus, e deteve-se com Frei Gil praticando um espaço.» Frei Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Part. I, Liv. II, cap. 17.

— Boa *companhia*, sociedade escolhida. — Em boa *companhia*, com gente escolhida, do tom, illustre, notavel. — «Que sua gentil presença me promete grande achado em tão boa *companhia*.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 2.

— Figuradamente: Diz-se das cousas.

Abrandar determina por amores  
Dos ventos a nojosa *companhia*,  
Mostrando-lhe as amadas nympas bellas,  
Que mais formosas vinham que as estrellas.

CAM., LUS., C. VI, est. 87.

— «Da mesma maneyra, e ainda muyto mais necessaria interpoz a providencia, a velhice entre a vida, e a morte, para que alli se domasse a furia dos affectos, e demenuisse a subejidão do amor da vida, e o homem fosse perdendo o receyo á morte pela conversação dos achagues, e *companhia* dos accidentes.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 37.

Partiu-se n'isto emfim co'a *companhia*  
Das naus o falso Mouro despedido,  
Com enganosa e grande cortezia  
Com gesto ledo a todos e fingido.

CAM., LUS., C. I, est. 72.

Já a *companhia* perfida e nefanda,  
Das naus se despedia, e o mar cortava;  
Foram com gestos ledos e fingidos,  
Os dous da frota em terra recebidos.

OB. CIT., C. II, est. 8.

D'aqui aos Malabares, por contrato  
Dos infieis, formosa *companhia*  
De grandes naus, pelo Indico Oceano,  
Especiaria vem buscar cada anno.

OB. CIT., C. IX, est. 3.

— «Havendo chegado com a sua *companhia* de cavallos de comboy e algumas muniçoens, a desmontou.» Conde da Ericeira, Portugal Restaurado, Tom. I, p. 210.

— Sequito.

Com toda esta lustrosa *companhia*  
Joanne forte sae da fresca Abrantes;  
Abrantes, que tambem da fonte fria  
Do Tejo logra as aguas abundantes.

CAM., LUS., C. IV, est. 23.

— *Companhia de Jesus*, nome d'uma sociedade religiosa instituida por Santo Ignacio de Loyola e uma das ramificações do grande systema d'exploração do homem em nome de Deus que mais tem contribuido para atrazar a marcha da civilisação. — Diz-se tambem muitas vezes simplesmente *Companhia*. — «Por isso Deos nosso Senhor o entreteve em Goa té a tornada do padre, porque nossa *Companhia* lho devesse todo, e elle tevesse o preço, que dá a huma peça rica, nam experimentar outras mãos em seu feittio, mas ser começada, e acabada, posto que em diversos tempos, pelas do mestre mais famoso.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 3. — «Basta por agora entenderse que ferido elle assi dos olhos do padre M. Francisco em Amboino veyo com a sede, e pressa do ceruo buscar á India as agoas doces da vida religiosa na *Companhia de IESV.*» Ibidem. — «Arremessou contra a cidade muyta soma de pedras abrasadas com tanto impeto, e de tam notauel grandeza, que em pouco tempo arrasou os baluartes, e derrubou os muros, e pos per terra as casas, assi dos pagodes, como dos moradores, sem ficar em pé mais que huma só pobre casinha, em que se agasalhauam os religiosos de nossa *Companhia* o tempo que alli residiam, posto que estaua no mais alto sitio junto á egreja, que os apostatas tinham destruido.» Ibidem, cap. 11.

Noutra parte vio outro, tambem desta  
Catholica, e sagrada *companhia*:  
Aguardando com ledo rosto a morte,  
Que ja por Deos lhe estaua revelada.

CÓRTE REAL, NAUF. DE SEPI LVII, C. X.

— Fazer boa ou má *companhia* a alquem, tratat-o bem ou mal, portar-se bem ou mal com elle. — «Os moradores destas ilhas, posto que fossem Mouros, per serem todos lauradores, e pescadores, homens pacificos, mais intentos a seu proveito que aos perigos da guerra, fizeram boa *companhia* a todolos darmada, serviindoos, dandolhes mantimentos por seu dinheiro, pela qual segurança achada entre gente tão contraria a nossos costumes, e fé, mandou Vicente Sodré tirar a monte a carauella de Pero Dataide, e vendo os Mouros, que a armada estaua de vagar, lhe dixeram que ordinariamente naquellas ilhas, no começo de mes de Maio, sobreuinha humta tormenta de vento norte d'aquella banda, onde elles estauam ancorados.» Damião de Goes, Chronica de D. Manoel, Part. I, cap. 74. — «E por

que erajá tarde quando se recolherão, ho negro ficou aquella noite na nao, e ao outro dia pela manhã ho mandou vestir de panos de cores, e poer em terra, despedindo-se elle dos nossos mui ledo, e contente da boa *companhia*, que lhe fezerão, e sobretudo dalguns cascaueis, continhas de cristallino, e outros brincos que leuaua.» Ibidem, cap. 35.

— Figuradamente: União. — A *companhia* do divino com o humano.

— Multidão, corpo de gente. — «Estando Duarte Pacheco neste trabalho chegou a elle Candagora a dizer-lhe que Naubeadarim principe de Calecut vinha pera passar o vao com huma grossa *companhia* de gente, e que el Rei lhe vinha nas costas, o que sabido, Duarte Pacheco se deixou estar jugando as bombardas com os imigos, ate a hora que a maré podia dar lugar a Naubeadarim pera passar o vao.» Damião de Goes, Chronica de D. Manoel, Part. I, cap. 88.

— Gente de guerra.

Já chegam as esquadras bellicosas  
Defronte das imigas *companhias*,  
Que com grita grandissima os recebem;  
E todas grande duvida concebem.

CAM., LUS., C. IV, est. 26.

— Corpo de tropas ou divisão de corpo de tropas commandada por um capitão. — Uma *companhia* d'infanteria. — Sargento da segunda *companhia* de infanteria.

— Termo de Commercio. Reunião de capitalistas, de negociantes. — Sociedade industrial ou agricola formada por accionistas. — «Ainda que hoje se possa dizer *companhia* por sociedade, todavia, strictamente fallando, *companhia* é a associação incorporada por carta ou alvará de instituição. D'ahi vem chamar-se sociedade anonyma; porque não existe debaixo de nome social, nem é designada por nome algum dos socios: qualifica-se pela designação do objecto de sua empreza.» Ferreira Borges, Dictionario Juridico-Commercial, s. v. — A *companhia* dos caminhos de ferro portuguezes. — *Companhias de seguro*. — A *companhia* de seguros denominada *Tranquillidade Reciproca* foi estabelceida em 22 de fevereiro de 1797. — *Companhia de Commercio das Indias*, houve uma entre nós que se extinguiu e incorporou no Consólio da Fazenda, por carta regia de 13 de abril de 1633. — *Companhia das Indias*, associação estabelceida na França por Colbert para o commercio da India, e m privilegio exclusivo. — Na Inglaterra, a *companhia das Indias*, sociedade commercial que, tendo o privilegio do commercio da India, acabou por conquistar esse paiz e expulsar de lá a *companhia* franceza. — *Companhia das Indias*, reunião de todas as associações commerciaes que se tinham formado na Hol-



landa, no fim do século XVI e começo do XVII.

— Termo que, escripto pela seguinte forma — C.<sup>a</sup> — seguido a um ou mais nomes, sobrenome ou appellido, designa um ou mais individuos que fazem parte d'uma sociedade commercial, ou industrial. — *Bento José da Costa & C.<sup>a</sup>—Rodrigues & C.<sup>a</sup> — Alves, Corrêa & C.<sup>a</sup>*

— Termo de Arithmetica. Regra de companhia, regra de tres composta que serve para achar que parte deve ter na perda, ou no ganho, cada um dos socios na proporção dos fundos com que entrou.

— ADAG.: «*Duas aves de rapina não se guardão companhia.*» — «*Companhia de dous, companhia de bons.*» — «*Companhia de tres, he má rez.*» — «*Companhia de amigo, que come o meu comigo, e o seu comsigo.*» — «*Até a formiga quer companhia.*» — «*De má companhia quarte de ser author, nem parte.*» — «*Queres conhecer tua filha, olha-lhe a companhia.*» — «*Veio Deos a vêr sem companhia.*» — «*Pão comesto, companhia desfeita.*» — «*Merenda comida, companhia desfeita.*»

COMPANHÔA, s. f. ant. de Companhom, Companhão. — «*Damos poder a Margarita Viegas, nossa Companhõa, Monja do dito Mosteiro pera partir, sortegir, e scolheita receber, e dar sem malicia, e sem engano.*» Doc. do século XIII, em Viterbo, Eluc. s. v. Sortegar.

COMPANHOM, s. m. ant. Vid. Companhão.

COMPÂR, adj. (Do latim *compar*, de *com*, e *par*). Que acompanha, vae a par d'outro.

— Termo de Musica. *Tom compar*, tom que acompanha outro que lhe é correlativo, correspondente.

COMPARAÇÃO, s. f. (Do latim *comparatione*). Acção de comparar. — *Est homem gosta muito de fazer comparações.* — «*Ser proprio nas comparações.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 1. — «*Melhor estou eu com a historia do panno azul, que com a comparação do Cirieyro.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 35.

— Fazer uma comparação. — *Entrar em uma comparação.*

— Sem comparação, loc. adv. Muito mais, muitissimo. — *A tua casa é, sem comparação, superior á minha.*

— Em comparação, á comparação, a respeito de, á vista de. — «*Primalião se abaixou polo escudo de Pandaro, algum tanto desatinado: e cobrindo-se delle, que mui pesado era, começaram entre si outra batalha tal, que a primeira em comparação desta parecia que fôra nada; porque como o gigante viesse folgado, e fosse dos mais fortes do mundo, e a Primalião lhe lembrasse que naquella casa estava D. Duardos preso, e que para as grandes necessidades se hão de conservar os amigos, e que elle nem elle, podiam*

*dalli sair se não por força e esforço, pe-lejava tão animosamente, que este foi o dia em que poz o sello a todos seus feitos passados.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 10. — «*Alli as suas ondas mais bravas que em outro lugar batiam, mas elle tudo lhe parecia manso em comparação de seu pesar.*» Idem, Ibidem, cap. 32. — «*Eu estou tão espantado, disse Primalião, que todalas cousas, que d'antes sohia ter em muito, se devem estimar pouco em comparação desta.*» Idem, Ibidem, cap. 38. — «*Flerida e a rainha se recolheram a uma camara tão mortas, que foi forçado acudirem-lhe com muitos remedios pera as tornar em si, porque nestes tempos sempre o prazer faz tamanho aballo naquelles, que o não esperam, que o pesar ainda que seja grande, em comparação delle é de muito menos damno.*» Idem, Ibidem, cap. 42. — «*Esta segunda batalha foi tão temerosa e cruel qual se alli nunca fizera outra tal: que posto que a que o cavalleiro Triste houve com Almourol foi grande, em comparação desta já o não parecia.*» Idem, Ibidem, cap. 60. — «*Sobre ellas suas sobrevistas também mui louças, com um estandarte diante, e por capitão delles o esforçado principe Graciano, a quem aquelle dia quizeram dar aquella honra por ser muito pera isso, e também porque Palmeirim não entrou no torneio a rogo d'el-rei, que lho pediu, parecendo-lhe que estando o campo isento de suas obras poderiam melhor lustrar as dos outros homens, que eram tão poucos á comparação dos outros, que parecia cousa desigual haverem de combater contra elles.*» Idem, Ibidem, cap. 46.

— Absolutamente. — «*E por esta causa houve tantos, posto que em comparação bem poucos pera os da outra banda, que eram mais de dous mil. E postos em ordem ao tocar das trombetas remetteram de cada parte com tamanho impeto como a cobiça da honra traz, onde se ella deseja alcançar.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 12. — «*Porém tudo isto não era nada em comparação do que lhe sucedia ao coytdado do verdadeiro Relogio palatino, que em meu lugar foy levado á Torre das Chagas.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 24.

— Termo de Philosophia. Faculdade de comparar as idéas.

— Termo de Jurisprudencia. Comparação d'instrumentos ou letras, confrontação que se faz de escripturas umas com outras para reconhecer se são da mesma mão. — «*Em materia de comparação de letras a deposição mesmo uniforme dos louvados peritos não faz jámais uma prova bastante, o juiz não deve olhal-a, senão como uma meia-prova em razão da incerteza da sua arte sobre este objecto.*» Ferreira Borges, Dictionario Juridico-

Commercial, s. v. — *Esripturas de comparação*, escripturas que se reconhecem como verdadeiras, ás quaes se comparam outras cuja authenticidade é contestada.

— Figura de Rhetorica. *Comparação bella, excellente, engenhosa, ridicula.* — «*Camões está cheio de bellas comparações.*» — «*Ponderemos primeiro as duas extraordinarias comparações do Ventre, e dos peitos, que como são bucolicas, e pastoris, ambas são rusticas, e do campo.*» Antonia Vieira, Sermões do Rosario, Part. II, § 417.

— Termo de Grammatica. Grãos de comparação: o positivo, o comparativo e o superlativo.

— Adverbio de comparação, adverbio que serve para estabelecer uma relação de egualdade, de superioridade ou de inferioridade como tanto, mais, menos.

COMPARADO, A, part. pass. de Comparar. — «*Se vive (o homem) segundo a carne he cõparado aos brutos, se vive segundo o sprito, he cõpanheyro dos Anjos.*» Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 5. — «*Como se mais claramente disse-ra: Sete nam conheces a ti o alma formosissima, assellada com a minha imagem, ornada & arrayada com minha semelhança, remida & resgatada com meu sangue, bella & preciosa per natureza, sayrte-has de ti, & iras apos teus maos pensamentos, seguindo teus deprauados appetites, comparados a brutos animaes.*» Idem, Ibidem.

Menos as nuvens negras nos atroão  
Quando em tremulos raios se desfazem,  
A machina total despedaçada  
Fôr esta commoção mal comparada.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. I, est. 21.

Se fossem os erros que elles commettido  
Tem, em quanto aos sujeitos comparados,  
Quem duvida que he mór atrevimento  
Igual culpa em menor merecimento.

IDEM, IBIDEM, C. I, est. 77.

Vê ja como estas cousas comparadas  
Nem chegão nunca a ser, nem nomeadas.

IDEM, IBIDEM, C. IV, est. 41.

— «*Com effeito os tabelliães ou escripturães podem dizer que ha conformidade ou differença entre escripturas comparadas, mas não tem regra alguma para pronunciar com certeza, que duas escripturas são d'uma mesma mão ou de duas mãos diversas.*» Ferreira Borges, Dictionario Juridico-Commercial.

COMPARADOR, s. m. (De comparar). Termo de Physica. Instrumento que serve para comparar com exacção os comprimentos de duas regras que devem servir de medida, ou em geral as dimensões analogas de dous corpos.

COMPARAR, v. a. (Do latim *comparare*). Examinar ao mesmo tempo as similhanças e as differenças. — *Comparando estes dous papeis, acho que o mais azulado é preferivel.* — *Comparemos a anti-*



ga grandeza de Portugal com a sua miséria actual. — «Comparou como sabio.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 195. — «Tudo he sabido, se se compára com o defeito da facilidade ou ligeireza.» Idem, Carta de Guia de Casados.

— Assimilar, egualar.

Juizo, que conheça ao longe, e ao perto,  
Que saiba *comparar* á boa pintura  
O bom poema em tudo vivo e esperto.

ANT. FERREIRA, CARTAS, LIV. I, D.º 8.

— «Comparou o antigo Pitagoras a vida humana a hua feira, que em Grecia se fazia, de grande aparato, e diversos exercicios.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulyssippo, Prol. — «Os prosperos e desgraçados comparo eu com os velhos, e os moços per huma ladeyra acima.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 30. — «A honra da mulher comparo eu á conta de algarismo.» Idem, Carta de Guia de Casados.

— V. refl. Comparar-se, assimilar-se, egualar-se. — Sendo um ignorante, ousa comparar-se aos sabios.

— Ser comparado. — «E pelo caminho se foraõ armando té chegarem a fazer o que ora ouvistes, não sabendo a quem davaõ tal ajuda: mas depois que conhecerão a Artinam, foi o prazer taõ grande em todos, que não tem cousa a que se compare, principalmente em Clarimundo lembrando-lhe, que servia nisto ao segredo de sua alma, Clarinda.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 3. — «Ao que se responde, que com muita razão a historia se comparou á pintura, pois o historiar sem fundamento, he pintar como quer.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. II, cap. 2. — «Mas o que mete maior terror he que arremessa ás vezes pedras tamanhas, e maiores que grandes arvores, e muytas como mós d'atafona, com hum impeto, e estrondo tam espantoso, que se lhe nam pode comparar o dos basiliscos, ou outras quaisquer peças de artilharia.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 4.

**COMPARATIVAMENTE**, adv. (De comparativo, com o suffixo «mente»). D'um modo comparativo, por comparação.

**COMPARATIVO**, A, adj. (Do latim *comparativus*). Que estabelece uma comparação. — Quadro comparativo das forças militares das nações da Europa.

— Termo de Philosophia. Faculdade comparativa, faculdade de comparar.

— Methodo comparativo, methodo que compara. No estudo scientifico das linguas, a chave das questões é o methodo comparativo.

— Anatomia comparativa (chamada tambem, mas com menos razão, comparada), a que descreve os órgãos comparando-os em todas as especies d'animas.

— Termo de Grammatica. Que expri-

me o segundo gráo na significação dos adjectivos, isto é, a relação d'egualdade, de superioridade ou de inferioridade. — **Adverbio comparativo**.

— Substantivamente: Um comparativo. — Maior, menor, melhor são comparativos.

**COMPARÁVEL**, adj. (Do latim *copmabilis*). Que pôde ser comparado com.

**COMPARECÊNCIA**, s. f. Vid. Comparecimento.

**COMPARECÊTE**, adj. (De comparecer). Que comparece.

— S. 2 gen. Termo do Fôro. Que comparece em justiça perante o escrivão.

**COMPARECÊR**, v. n. (D'um baixo latim *comparecere*, do latim *comparere*). Apparecer perante um juiz, em tribunal, pessoalmente ou por procurador ou escusador.

**COMPARECIMÊTO**, s. m. (De comparece, thema de comparecer, com o suffixo «mento»). O acto de comparecer em juizo.

**COMPARIÇÃO**. Vid. Comparecimento.

**COMPARSA**, s. m. e f. (Do italiano *comparsa*, acção de apparecer e personagem mudo, de *comparire*, comparecer). Termo de Theatro. Personagem mudo, do sexo masculino ou feminino. — Um comparsa do theatro de D. Maria II.

— O theatro é pequeno, e Actores poucos, Mais pouca a gente que enchão taes comparsas Para dar um combate bem renhido De dous exercitos campaes, que em fôrma Avancem, firão, mattem, morrão, fujão.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, TOM. I, p. 100.

**COMPARTE**, adj. 2 gen. (De com, e parte). Que compartilha alguma cousa; que participa n'alguma cousa.

— Que é parte, membro d'um com posto.

— S. m. Um compartimento.

— Termo de Direito marítimo-commercial. O co-proprietario do navio, que tem n'elle quinhão ou parte, e que é parceiro mas não socio, possuindo *pro indiviso*. — «Os compartes chamão-se egualmente co-interessados, co-proprietarios, quinhoeiros e consortes do navio, ou parceiros; e a associação que formão não é sociedade, é parceria.... O compartimento nas decisões ácerca do destino, costeamento, e manejo do navio prepondera, segundo a grandeza do seu interesse no navio, contando-se por um voto o que tem a menor porção, e por dous o que tem o dobro, e assim em proporção.» Ferreira Borges, Dictionario Juridico-Commercial, s. v.

**COMPARTIDO**, A, part. pass. de Compar-tir.

Na tosea penedia está pegado  
O verde musgo em modo *compartido*,  
Que com perfeito ser nelle se veste  
D'esmalta natural, ouro celeste.

RODOLPHO DE MOURA, NOVA DO BRASIL, C. II, EST. 37.

**COMPARTIMÊTO**, s. m. (De compar-tir.) Divisão de uma peça móvel, separada de outra. — Os compartimentos de uma gaveta, d'um armario.

— Divisão pequena de uma casa. — *Este andar tem seis compartimentos.*

— Lobulos do cérebro.

**COMPARTIR**, v. a. (Do latim *compartiri*). Partir alguma cousa com outrem; compartilhar.

— Dividir em compartimentos.

**COMPASSADAMENTE**, adv. (De compassado, com o suffixo «mente»). A compasso; com passo ordenado.

**COMPASSADO**, A, part. pass. de Compassar. — «Porem não andou muito que antre o mais basto daquelles arvoredos se achou em um campo grande, descoberto á maneira de praça, tão compassado de todas as partes que em nenhuma parecia que saísse fóra da medida.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 56.

E assi os corpos celestes  
Vos trazem tão compassados,  
Que todos quantos nascestes,  
Se nascestes e crescestes,  
Primeiro fostes gerados.  
E que fazem os poderes  
Dos sinos resplandecentes?

GIL VICENTE, AUTO DA FEIRA.

O remo compassado fere frio  
Agora o mar, depois o fresco rio.  
CAM., LUS., C. VII, EST. 43.

— «O zelo da causa, que solicitava, o esplendor de sua familia, parentes e compassadas acçoens lhe havião grangeado mais, que o proprio talento (não de todo esteril) boa opinião entre os Ministros Castelhanos, e modernos portuguezes.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 13.

— Navio compassado, o que vae bem carregado por egual e governa bem.

— Proporção compassada, proporção justa, exacta.

Que se os olhos auzentes

Não vira a *compassada*

Proporção, que das cores excellentes

.....

CAM., DE VI.

**COMPASSAGEIRO**, s. m. (De com, e passageiro). O que é passageiro com outro; companheiro na passagem do mar. — «Estes Gentios, meus compassageiros.» Padre Manoel Godinho, Relação da Viagem da India, p. 51, em Bluteau.

**COMPASSAR**, v. a. (De compasso). Medir com o compasso.

— Executar com proporções exactas certas obras de desenhos.

— Figuradamente: — «A sua experiencia compassou as alturas.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. II, p. 138.

— Examinar as proporções.

Desse barcão se foi a esquadra  
Parte por onde a gente se esquadra,  
De ver cousas extranhas e novas  
Da terra, que outro povo não pizou:  
Para ver os prados e os rios,  
Praza, que veres se não pizou,  
Mezinhos e a terra, que a terra  
E compassou a terra, que a terra  
CAM., DE VI.

— Dispor a distancias eguaes. — «Pro-



porcionou os claros, compassou as filigranas.» Conde da Ericeira, Portugal Restaurado, Tom. I, p. 456.

— Computar. — «*Dize-me haveria maior confusão em hum Republica por mais que os tristes de nós outros Relogios estivessemos a medir, a compassar e estremar o tempo, por ver se podiamos reger, ou encobrir tamanha doudice.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 47.

— Termo de Musica. Metter a compasso. — «*Rezar desentoado, compassar a musica, são cousas que não houverão de ser.*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— V. refl. Compassar-se, mover-se compassadamente, com movimentos regulares e proporcionados.

— Figuradamente: Comedir-se, moderar-se.

— Compassar-se com alguém, ir no mesmo passo que elle.

— Compassar-se um navio com outro, pôr-se no seu rumo ou esteira; marear as velas como elle para o seguir.

**COMPASSINHO**, s. m. (Diminutivo de Compasso). Termo de Musica. Detença que se faz no meio do compasso com um geito da mão para dar tempo á voz. — «*Esta he sua verdadeira cantoria, e não de compassinho.*» Antonio Fernandes, Arte de Musica, p. 33.

**COMPASSIVAMENTE**, adv. (De compassivo, com o suffixo «mente»). De modo compassivo.

**COMPASSÍVEL**, adj. 2 gen. Do latim *compassibilis*. Vid. Compassivo.

**COMPASSIVO**, A, adj. Que se compadece facilmente.

E bem que grave, o compassivo sente  
O acerbo caso.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., l. XII, est. 35.

Lembro-vos que se foi amor crear-me,  
Que he essencia d'uma serena paixão,  
E posto que eu faltei quando convinha  
Não pôe limite em vós a falta minha.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, l. II, est. 4.

..... Abacabadro

A' gruta corre, d'onde, compassivo  
Trazendo um negro frasco, todo cheio  
D'um espirito vital, lh'o arruma ás ventas.

DINIZ DA CRUZ, HYSS. TE, CANT. VIII.

— Que indica, manifesta compaixão.

— Palavras compassivas. — Olhar compassivo.

**COMPASSO**, s. m. (De com, e passo). Passo, marcha regular. Este é o sentido primitivo em que se acha empregado em Barros, Couto, etc.

— Movimento, passo regular. — O compasso dos remos batendo n'agua. — Figuradamente: — Tirar alguém do seu compasso, fazê-lo agastar, irar-se, descompôr-se.

— Instrumento de metal, composto de duas partes, que se encaixam por uma extremidade uma na outra, em charnei-

ra, que se chamam pernas ou ramos e que se abrem ou fecham uma sobre a outra, para traçar circulos e para tomar medidas.

— Compasso de redução, compasso cuja charneira é movel e pôde correr ao longo das pernas cujas extremidades, de ambos os lados, estão armadas de pontas; uma pequena escala indica a relação que existe entre o comprimento dos ramos abaixo da charneira e acima d'ella; essa relação é a mesma que a que existe entre a distancia das pontas inferiores e as das pontas superiores; resulta d'ahi que essa relação é de 3, todas as vezes que se tomar sobre um plano um comprimento com as pontas inferiores e que se marcar n'uma linha a distancia das pontas superiores, ter-se-ha um comprimento tres vezes mais pequeno que o precedente. O instrumento serve para construir figuras semelhantes.

— Compasso espherico, compasso cujos ramos são curvados de modo que possam abraçar uma porção da esphera e que servem para descrever circumferencias sobre uma esphera massiça.

— Compasso de proporção, instrumento formado de dous ramos chatos tendo certas divisões.

— Compasso de triseccção, instrumento que serve para dividir um angulo em tres partes eguaes.

— Compasso d'ellipse, instrumento que, fundado sobre as propriedades da ellipse, serve para traçar essa curva.

— Geometria do compasso, parte da geometria que resolve graphicamente os problemas, excluida a regra.

Nas entranhas d'um monte solitario,  
Que entre as nuvens esconde a calva fronte,  
Assim abraçada a terra a seus potentes  
Os profundos mysterios da Cabala,  
E todas as leis são da Onomania.  
Mil Quadros, mil Compassos, mil Quadrantes  
Confusos jazem no sombrio alvergue.

DINIZ DA CRUZ, HYSS. TE, C. VII.

Venho herege do mundo que fez  
O Deos lá de cima tão longo e tão passo  
Feito de nada por tanto compasso,  
Tal que pasmado fico eu desta vez.

OLIVEIRA, ALBUQUERQUE, DE DEUS.

— «*Posto que estas palavras paíham receio a quem as lia de não passar, ou se tornar, em Palmeirim, além de fazerem pouco, avivaram-lhe a vontade pera provar os medos, que se d'alli podiam esperar: e olhando pera traz viu o mar tão longe ao pé da rocha, que se espantou da grandeza e altura della, e muito mais do modo de sua composição; que toda em roda era de pedra talhada tanto por igual, que parecia mais obra composta por mãos de mestres excellentes, feita por compasso e medida, que não de natureza: e inda que a ilha tivesse bem quatro leguas em torno, em toda ella não havia outro porto onde podessem sair nem desembarcar se não aquelle onde a barca de Palmeirim veio ter.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 56. — «*Todas as*

*casas e torres estavam assentadas sobre esteios de jaspe de altura de dez braças, o pateo coberto de umas pedras de prego verdes e brancas, cortadas a igual compasso e medida.*» Idem, Ibidem, cap. 58.

— Proporção. — Os gigantes usavam armas do compasso de seus corpos.

— Metter alguma cousa em compasso, dar-lhe formas regulares, proporção, regularidade.

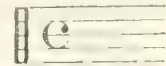
— A compasso, loc. adv. Proporcionadamente, symetricamente. — «*Deixando as armas e cavallo, passava os dias naquella vida solitaria, e o maior exercicio, em que mais passava o tempo era alguma vez, enfadado da musica, escrever nos troncos das arvores algum vilancete, tão namorado e singular, como sua dôr e o amor lhe ensinavam; cortando as letras nos mesmos troncos, que naquelle lugar não havia outra tinta, as quaes depois duraram muito tempo, crescendo a compasso com os alamos, em que estavam escriptas.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 73. — Moraes deturpa esta passagem do Palmeirim d'Inglaterra d'um modo prodigioso. Eis como elle a apresenta: — «*As letras dos versos cresciam a compasso com os troncos, onde estavam entalhadas.*»

— Ao compasso, loc. adv. A' proporção. — Ao compasso com que vamos entrando na velhice.

— Em compasso, loc. adv. Em distancias eguaes, symetricamente.

— A distancia. — Estavam a tal compasso que os não viamos.

— Termo de Musica. Divisão da duração em um numero certo de partes eguaes, chamadas tempo, e que se marcam por movimentos do pé ou da mão. Os compassos separam-se na pauta por linhas verticaes: distinguem-se os compassos simples, e os compassos compostos; os primeiros são quaternario, de 4 tempos; ternario, de 3 tempos, e binario de 2 tempos. O compasso quaternario ou de 4 tempos, marca-se batendo com o pé o 1.º tempo no chão, o 2.º levantando-o para o lado esquerdo, o 3.º para o lado direito e o 4.º para o ar; ou, segundo a moda italiana, batendo os dous primeiros tempos no chão, e dous no ar; e designa-se na clave por um 4 ou por um C.



— O compasso ternario, ou de 3 tempos, marca-se batendo o 1.º tempo no chão, o 2.º levantando para o lado esquerdo, e o 3.º para o ar ou marcando os dous primeiros tempos no chão, e o terceiro no ar.

— O compasso binario, ou de 2 tempos, marca-se batendo o 1.º tempo no chão, e o 2.º no ar.

— Os compassos compostos são fracções dos compassos simples. Designam-se por dous numeros, sendo a semibreve a



unidade comparativa com a qual estão em relação todas as divisões. O numero superior indica o numero de notas que deve conter cada compasso, ou seu equivalente, e o numero inferior, indica o numero d'essas notas que fórma a duração d'uma semibreve, assim a indicação  $\frac{3}{4}$  significa que o compasso será preenchido por duas semínimas ou quartas partes de uma semibreve,  $\frac{6}{8}$  o será por seis colcheias, ou oitavas partes de uma semibreve. Os compassos compostos, que se empregam mais frequentemente, são: no quaternário  $\frac{12}{8}$ , e  $\frac{12}{4}$ ; no ternário  $\frac{3}{2}$ ,  $\frac{3}{4}$ ,  $\frac{3}{8}$ ,  $\frac{3}{16}$ , e  $\frac{3}{32}$ ; e no binário,  $\frac{2}{4}$ ,  $\frac{2}{8}$ , e  $\frac{2}{16}$ .

— **Compasso de 5 tempos**, compasso empregado algumas vezes, composto alternativamente d'um compasso de 3 tempos, e d'um outro de 2 tempos; é bastante difficil, mas pôde ser favoravel á invenção de cantos novos e originaes.

— **Não ha compasso de 1 tempo**, mas como no *presto* d'um compasso ternario se não possa marcar senão um, então bate-se a 1 tempo só, embora seja de 3.— «*Sermão a dialogar na Republica da gu na Muzica o compasso.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 119.

— **Figuradamente**: Cadencia, medida.

— **LOC. FAM.**: Bater ou marcar o compasso no corpo de alguém, bater-lhe, castigal-o.

**COMPATERNIDADE**, s. f. (De com, e paternidade). Compadrado.

**COMPATIBILIDADE**, s. f. Qualidade do que é compativel.—*Não ha compatibilidade em a justiça e a leviandade.*

**COMPEÇAR**, v. a. (Vid. Começar). Antiga fórma de Começar.—«*Compece o Abade o ymno Te Deus laudamus, o qual perdido leu o Abade a lição do Evangelho.*» Regra de S. Bento, cap. 11, em Ineditos de Alcobaça, Tom. I.—Ainda era popular no seculo XVIII, e ouve-se talvez ainda na bocca provincial.

**COMPECILHO**, s. m. Diminutivo de Compeço.

**COMPÊÇO**, s. m. Fórma antiga de Compeço (vid. Começo e Começar).

**COMPATIVEL**, adj. 2 gen. (Do thema *cumpati*, do baixo latim *cumpatire*, de *cum*, e *patiri*, soffrir; vid. Compadecer). Que merece compaixão, indulgencia.—Desusado n'este sentido, em que foi empregado por Jorge Ferreira de Vasconcellos, Aulegraphia, fol. 23.

— Que pôde concordar, harmonisar, que existe juntamente com outra cousa.—*A justiça e a leviandade não são compatíveis.*

**COMPATRIÓTA**, s. 2 gen. (De com, e patriota). Que tem uma patria commun.

**COMPATRONO**, s. m. Patrão conjuntamente em outro.

**COMPEGAR**, v. n. ant. Comer o pão com o conducto.—«*Pois em tempo del Rey*

*dõ Afonso Anriqz capa pelle era nome de hua gerta vestidura e não somente de tanto tempo, mas tâbem antes de nos hu pouco nossos pays tinham alghumas palauras que ja não são agora ouvidas como cõpegar que queria dizer comer o pão cõ a outra viãda.*» Fernão de Oliveira, Grammatica de linguagem portugueza, cap. 36.

**COMPELLÍDO**, part. pass. de Compellir.

Ben como entre os mancebos recolhidos Em Camisio, reliquias sãs do Camisio, Já para se entregar, quasi movidos, A fortuna das forças africanas. Cornelio moço os faz, que *compellidos* Da sua espada jurem, que as romanas Armas não deixarão, em quanto a vida Os não deixar, ou n'ellas for perdida.

CAM., LUS., c. IV, est. 20.

Or im gina cora, quão cedidos Andariam todos, quão perdidos. De fomes, de tormentas quebrantados, Por climas e por mares não sabidos: E do esperar comprido tão cansados, Quanto a desseparar a compellidos. Por céos não naturais, de qualidade Inimiga da nossa humanidade.

OR. CIT., c. V, est. 70.

Assi deixando a guerra turbulenta E o fôrço dos Armas que a governa, Nenhũa força o Padre Eterno tenta Por lhe dar a justiça que a eterna: Bastou fôrça-lhe a Graça que os sustenta. Por que lição, horror e vergonha De sua indignidade *compellidos* Fossem com fero estrondo confundidos.

RELIQUIAS DE CAM., LUS., c. IV, est. 51.

**COMPELLÍR**, v. a. (Do latim *compellere*). Fazer afastar, fugir.

Eil-os subitamente se lançavam A seus bateis veloces que traziam: O mar tremia e o vento se levava. Saltando n'agua e a nado se acolhião: De um bordo e d'outro subito saltavam, Que o medo os *compellia* do que viam; Que antes querem ao mar aventurar-se, Que nas mãos inimigas entregar-se.

CAM., LUS., c. IV, est. 20.

— Obrigar, forçar, constranger, coagir.—*A miseria compelliu-os a mendigar.*—*Compellir juridicamente.*

**COMPENDIADO**, A, part. pass. de Compendiar. Reduzido a compendio; resumido, cifrado.—«*Lá estão as maravilhas divididas, aqui estão compendiadas.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 164.

**COMPENDIADÔR**, A, s. (De compendia, thema de compendiar, com o suffixo «dor»). O, a que compendia; o, a que faz compendios.

**COMPENDIAR**, v. a. (De compendio). Reduzir a compendio; resumir; abreviar.

**COMPENDIÁRIO**, adj. (De compendio, com o suffixo «rio»). Vid. Compendioso.

**COMPÊNDIO**, s. m. (Do latim *compendium*). Resumo dos principios de uma sciencia, de obras de maiores dimensões; livro em que se aenam os elementos de uma arte ou sciencia.—*Um compendio*

*de botanica.*—«*Supposto assim o brevisimo compendio dos Reis.*» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. I, cap. 16.

— Em compendio, loc. adv. Resumidamente.

**COMPENDIÓSAMENTE**, adv. (De compendio, com o suffixo «mente»). D'um modo compendioso.

**COMPENDIÔSO**, adj. (De compendio, com o suffixo «oso»). Resumido, abreviado; breve, laconico.—«*Compendioso Epitafio, mas muito mysterioso.*» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. II, cap. 3.

**COMPENSAÇÃO**, s. f. (Do latim *compensatione*). Acção de compensar.

— **Relógio de compensação**, relógio munido d'um aparelho compensador.

— **Termo de Jurisprudencia**. Pagamento reciproco e ficticio que se opera entre duas pessoas reciprocamente devedoras.

— «*A compensação tem lugar, seja qual fôr a causa d'uma ou outra das dividas, salvo 1.º na demanda de restituição, de uma cousa, de que o dono della fôr injustamente esbulhado, — 2.º na demanda de restituição de um deposito ou commodato, — 3.º de uma dicida que tem por causa alimentos. O fiador pôde oppôr a compensação do que o credor deve ao devedor principal: mas o devedor principal não pôde oppôr a compensação do que o credor deve ao fiador.*» Ferreira Borges, Dictionario Juridico-Commercial, s. v.

— **Reparação proporcionada ao mal.**

**COMPENSADO**, A, part. pass. de Compensar.—*Despesas compensadas.*

**COMPENSADÔR**, A, adj. (De compensa, thema de compensar, com o suffixo «dor»). Que compensa, que dá uma compensação.

— **Sustentativamente**: *A gloria é quasi sempre o unico compensador dos esforços dos grandes homens.*

— **Termo de Physica**. *Pendula compensadora*, pendula disposta de maneira que fique sempre similhante a si propria apesar das variações thermometricas.

**COMPENSAR**, v. a. (Do latim *compensare*; de com, e pensare; vid. Pesar). Termo de Jurisprudencia. Declarar equivalente o valor de duas cousas.—*Compensar uma divida.*

— Por extensão, vir em reparação de um prejuizo, d'uma desvantagem, d'um trabalho.

Assi fôrça, a compellida compellida, O mar tremia e o vento se levava. Saltando n'agua e a nado se acolhião: De um bordo e d'outro subito saltavam, Que o medo os compellia do que viam; Que antes querem ao mar aventurar-se, Que nas mãos inimigas entregar-se.

CAM., LUS., c. IV, est. 20.

— **V. refl.** Compensar-se, pagar-se por meio de compensação.

**COMPENSATIVO**, adj. Que serve de compensação; que compensa.

**COMPENSAVEL**, adj. De compensa, the-



ma de compensar, com o suffixo «avel»). Que póde ou deve ser compensado.

**COMPES**, *s. m. pl.* Termo de Zoologia. Genero de insectos da ordem dos dípteros, que em lugar de tromba têm uma bainha córnea que encerra as cerdas do sugador.

**COMPESÁR**, *v. a.* Outra fôrma antiga de Começar (vid. Começar).

**COMPESCÊR**, *v. a.* (Do latim *compescere*). Reprimir, refrear. — Pouco usado.

**COMPETÊNCIA**, *s. f.* (Do latim *competencia*). Termo de Direito. Atribuição, poder d'um tribunal, d'um funcionario, d'um official publico, medida d'esse poder. — «*É da competencia da Junta do Commercio conhecer das causas de falencias; e outras commerciaes. É da competencia do Juizo da India, Mina e ouvidoria d'alfandega conhecer das questões de soldadas, avarias e fretes, etc. — Como a competencia envolve um direito designado por lei, a incompetencia envolve nullidade de julgado.*» Ferreira Borges, *Diccionario Juridico-Commerciale*, s. v. — «*Declarou-se por Ass. 23 julho 1811, que para estabelecer a competencia do Juizo dos privilegiados do commercio não bastava a qualidade de negociante matriculado, e menos de mercader de retalho.*» Idem, *Ibidem*.

— Figuradamente: Habilidade reconhecida em certas materias e que dá direito de resolver, julgar. — *A competencia de Bopp nas questões de grammatica.*

— Rivalidade; capacidade de se egualar na lucta com outro.

Mais avante bebendo sêcca o rio  
Mui grande multidão de Assíria gente.  
Sujeita a feminino senhorio  
De uma tão bella, como incontinente:  
Ali têm junto ao lado nunca frio  
Esculpido o feroz ginete ardente,  
Com quem teria o filho *competencia*;  
Amor nefando, bruta incontinencia!

CAM., LUS., c. VII, (st. 53).

Porque á vista dos olhos,  
Por quem peno saudoso,  
Ou de puro medroso não sabias,  
Ou menos magestoso,  
Temendo *competencia*  
Ostentavas a luz á intercadencia,  
Uma vez parecia, outra faltava,  
Como quem de cobarde traz tornava.

BARB. RACELLAR, SAUDADES DE ACONTO.

Ja por seu Rey então enrista a lança  
Co mais ousado, e forte em *competencia*  
Não tendo inda doze annos bem perfeitos,  
Emprehende ja famosos, e altos feitos.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. IV.

— Lucta, combate. — Alas de combatentes. — «*Depois disso as competencias foram em tamanha rotura, que, nascendo dellas discordias grandes, houve bandos, em que morreram alguns senhores principaes e cavalleiros famosos, e ia em tanto crescimento, que se assim não atalhara com sua temperança e discripção,*

*Hespanha fôra posta em maior destruição do que já foi em outros tempos.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 53.

— *A competencia, loc. adv.* A quem mais ou melhor fará.

**COMPETÊTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *competens, competentis*, participio activo de *competere*; vid. Competir). Termo de Direito. Que tem direito de conhecer de uma materia, d'uma cousa. — *O juiz foi declarado competente. — Deve-se appellar para o tribunal competente.*

— Parte competente, a que tem qualidade para ser parte no processo.

— *Edade, tempo competente*, a edade, o tempo requerido legalmente. — *Edade competente para ser jurado.*

— Por extensão: Capaz de bem julgar certas cousas. — *Ninguém julgaria a Academia das Sciencias de Lisboa competente para julgar questões de historia litteraria e linguistica.*

— Que tem os requisitos necessarios. — «*Seu competente saber, he saber fazer isto.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 156. — «*Quiz minha sorte, que estes proprios dias me faltassem alguns documentos competentes, ao sugeyto da obra.*» Idem, *Ibidem*, p. 55. — «*Lhe taixou por mercê competente, hum lugar de Deputado Ecclesiastico, em a Mesa da Conciencia.*» Idem, *Epanaphoras*, p. 22.

**COMPETENTEMENTE**, *adv.* (De *competente*, com o suffixo «mente»). D'um modo competente.

— Convenientemente. — «*Bastante numero de gente, e competentemente armada.*» Luiz de Vasconcellos, *Arte Militar*, p. 113.

**COMPETIÇÃO**, *s. f.* Vid. Competencia. **COMPETIDO**, *A, part. pass.* de Competir. Sobre que ha competencia.

— Emulado.

**COMPETIDOR**, *A, s.* (De *competi*, thema de *competir*, com o suffixo «dor», «a»). O, a que entra em competencia com outrem, que quer rivalisar com elle, excedê-lo; émulo, rival.

Se estes *competidores*  
querem seguir este feyto,  
ordenem *precuradores*,  
e digam de seu direyto.

CANC. DE RES., t. I, p. 3.

Chea era a serra de *competidores*.

ANT. FERR., SANTA COMRA.

— «*Destruída Carthago, competidora do Imperio...*» Luiz de Vasconcellos, *Arte Militar*, p. 57, em Bluteau.

**COMPETIMENTO**, *s. m.* (Do thema *competi*, de *competir*, com o suffixo «mento»). Vid. Competencia. — «*Dêde vierã os Gregos a chamar ao Rey Basileus, que quer dizer base do pouo, como um assento, sobre que está todo o peso & trabalho da repubrica. E daqui se colhe que quão cada hum está mais aleuâtado per digni-*

*dades, tâto he mais opprimido cõ o peso dos trabalhos. Pelos cherubins, que como muitos dizem, querem dizer cõpetimento de sciencia, a qual interpretaçam segue S. Gregorio.*» Heitor Pinto, *Dialogo da Justiça*, cap. 5.

**COMPETIR**, *v. n.* (Do latim *competere*; de *cum*, com, e *petere*, ir para; vid. Pedir). Pertencer em virtude de certo direito, de certo motivo. — *Isto compete-nos por direito de maioridade. — A todo o cidadão compete o ser respeitado. — A elle compete o julgar-nos. — Acção tão sobrenatural não compete a outro senão ao sacerdote.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. I, p. 156.

— Entrar em competencia, ter emulação, rivalisar, pretender egualar-se em forças, dotes, qualidades, luctar.

Bem se enxerga nos pomos e boninas,  
Que *competia* Chloris com Pomona:  
Pois se as aves no ar em tido voam,  
Alegres animaes o chão povôam.

CAM., LUS., c. IX, est. 62.

Eclipsada do Cêo a luz serena,  
Aberta a porta d'onde amor vivia,  
O final transe tudo desordena  
A vida foge, amor só não fugia;  
Parece que na gloria dessa pena  
Elle consigo mesmo *competia*,  
Vertendo mais então do lado exangue  
De intenso fogo e ardor, que d'agua e sangue,

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. II, est. 10.

Arachne, que Minerva vingativa  
Em aranha tornou, por arrojarse  
A *competir* com ella, certamente  
Lhe não levára no tecer a palma.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, cant. v.

— N'este sentido o verbo é seguido da preposição **com** regularmente, como se vê dos exemplos precedentes. Encontra-se todavia algumas vezes com complemento terminativo: — «*Seguiam-nollo com os olhos, todos de emulação, eu só por curiosidade, porque seu voo me não competia.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 32. — «*Vendo inteiramente o universo tantas vezes, como ha dias no anno, não vi nunca outras taes cousas, que lhe competissem, quanto mais que lhe excedessem.*» *Ibidem*, p. 140.

**COMPILAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *conciliatio*, de *compilare*, compilar). Acção de compilar.

— Obra composta de extractos de diversos auctores. — *Este livro é uma compilação.* — «*El-Rey D. Dinis poz as leys em ordem, e mādou fazer compilação dellas.*» Duarte Nunes, *Origem da lingua portugueza*, p. 33.

† **COMPILADO**, *part. pass.* de Compilar. Que se compilou. — «*No segundo tomo dos concilios compilados por Severino.*» Chrysol Purificativo, em Bluteau.

**COMPILADÔR**, *A, s. m.* (Do latim *compilator*, de *compilare*, compilar). O que compila.

— N'um sentido favoravel. O que reu-



ne em um só corpo, documentos dispersos.

— N'um sentido desfavoravel. O que não tem nada de original, que tudo quanto escreve é plagiato. — *Este escriptor não passa de um mão compilador.*

**COMPILAR**, *v. a.* (Do latim *compilare*, propriamente roubar, e por consequencia, roubar as obras d'outrem). Juntar extractos de diversos auctores, documentos provenientes de diferentes fontes.

— Absolutamente. — *Este homem passava a vida a compilar.*

**COMPITÁES**, *s. f. pl.* (Do latim *compitalia*, de *compitum*, encruzilhada). Termo da Antiguidade. Festas da antiga Roma em honra dos deoses Lares ou Penates, e da deosa Mania sua mãe, assim denominadas porque se celebravam nos trivios e praças publicas; os seus sacerdotes eram os libertos e os escravos, que n'esses dias gozavam de toda a liberdade.

**COMPITALÍCIO**, *adj.* (De Compitães). Termo da Antiguidade. Pertencente ás festas compitães.

**COMPLACÊNCIA**, *s. f.* (Do latim *complacens*, *complacētis*). Cuidado, desejo de comprazer.

— Estado da alma, que se compraz, quer em si mesmo, quer em alguma cousa. — *Fallar d'uma pessoa com complacencia. — Ter complacencia em alguém. — Olhar-se com complacencia, estar satisfeito de si mesmo.*

Candida *complacencia* enlecha os ventos,  
Que a innocencia por ti doce suspira.

D. FRANC. DE PORTUG., DIVIN. E HUMAN., V,  
150, em Bluteau.

— **Complacencia humana**, consideração que faz desviar os homens dos seus deveres, por condescender com parentes e amigos; condescendencia criminosa.

— **SYN.** : **Complacencia**, *deferencia*, *condescendencia*. — A **complacencia** é o cuidado de comprazer, e é por consequencia, mais extenso que a *deferencia*. — Esta, como mostra a etymologia, é o acto de *deferir*, ou preferir aos seus proprios sentimentos a acquiescencia aos sentimentos dos outros. — A *condescendencia* ou a acção de *condescender* é de *descer* da sua posição para se prestar á satisfação dos outros, em vez de exercer rigorosamente os seus direitos. Um marido tem *complacencia* e *condescendencia* por sua esposa; a esposa tem *deferencia* para com o marido; e um e outro tem *condescendencia* para com os filhos. Devemos todos ter *complacencia* uns para com os outros. Devemos ter *deferencia* para com os nossos superiores; e *condescendencia* para com os inferiores. O valente tem *condescendencia* para com o fraco: os pequenos tem *deferencia* para com os grandes; e tem-se *complacencia* para com todos, com que vivemos. A *complacen-*

*cia* caracteriza particularmente uma bondade affectuosa; a *deferencia* uma doçura respeitavel; e a *condescendencia*, uma facilidade indulgente.

**COMPLACENTE**, *adj. 2. gen.* (Do latim *complacens*, *complacētis*, part. act. de *complacere*, comprazer). Que tem complacencia.

— Cortez, civil, condescendente, comprazenteiro, que se conforma facilmente com tudo.

**COMPLANAR**, *v. a.* (Do latim *complanare*, aplanar). Aplanar, pôr ao nivel do terreno.

— Inteirar o que falta.

**COMPLAZER**. Vid. Comprazer.

**COMPLECTAMENTE** ou **COMPLETAMENTE**, *adv.* (Do thema completa, de completar, com o suffixo «mente»). D'uma maneira completa. — *Esta obra está completamente acabada. — Saiu-se completamente bem.*

— Juntamente. — *He certo, que complectamente teve todas as virtudes.* Fernando Corrêa de Lacerda, Panegyrico do Marquez de Marialva, p. 27. Vid. Completamente.

**COMPLECTÓRIO** ou **COMPLETÓRIO**, *s. m.* Completas, a ultima das horas canonicas.

— O ultimo periodo, ou parte de alguma cousa.

**COMPLEIÇÃO** ou **COMPLEXÃO**, *s. f.* (Do latim *complexione*, entrelaçamento, constituição; de *complexus* (vid. Complexo). Entrelaçamento, união.

— Termo de Philosophia. A *complexão dos termos é a sua extensão e generalidade*.

— Termo de Medicina. Reunião de todas as condições physicas exteriores e sensíveis proprias a um tal ou qual individuo, e constituindo o seu estado normal. — *Este homem é d'uma complexão robusta.*

— Figuradamente: *Caracter, humor, genio, condição.*

— **SYN.** : **Complexão**, *constituição*, *temperamento*, *natural*. — **Complexão**, indica propriamente os habitos formados, as inclinações ou disposições habituaes, quer nasçam do *temperamento* ou dos humores, d'algum outro elemento *constitutivo* do corpo; os medicos distinguem quatro *complexões* geraes. *Constituição* consiste na composição e disposição dos diferentes elementos dos corpos, das diferentes partes d'um todo que o *constituem*, ou o estabelecem tal, ou formam a sua existencia, o seu estado, e a sua maneira propria e estavel de ser; a força ou a irritabilidade dos nervos influem sobre a *constituição* do corpo. *Temperamento* é propriamente o que faz o humor, o que produz no corpo animal a mistura com a dose dos humores temperados ou moderados um pelo outro; a mistura dos humores produz no corpo o *temperamento*; o humor dominante forma o *temperamento* sanguineo ou bilioso, quente ou frio,

ardente ou fleugmatico, etc.; o bom *temperamento* resulta sobretudo do equilibrio dos humores. *Natural*, annuncia as propriedades, as qualidades, as disposições, as inclinações, os gostos; n'uma palavra, o caracter que se recebeu da natureza, com a qual se nasceu; esta palavra é tomada ordinariamente n'um sentido moral; e algumas vezes no sentido physico de *constituição*. O *natural* é, pois, formado da reunião das qualidades naturaes; o *temperamento*, da mistura dos humores; a *constituição*, do systema inteiro das partes constitutivas do corpo; a *complexão*, dos habitos dominantes que o corpo contrahiu. O *natural* faz o caracter, o fundo do caracter; o *temperamento*, o humor, o humor dominante; a *constituição*, a saude, a base ou o primeiro principio da saude; a *complexão*, a disposição, a disposição habitual do corpo.

**COMPLEIÇIONADO**, *adj. 2. gen.* (Do latim *compleixione*, com o suffixo «ado»). Que tem uma certa complexão. — *Bem, mal compleiçionado. — Póde soldar sendo o corpo bem compleiçionado.* Antonio da Cruz, Compilação de Cirurgia, p. 187, em Bluteau.

**COMPLEIÇIONAL**, *adj. 2. gen.* (De *compleição*, com o suffixo «al»). Que pertence á compleição.

**COMPLEMENTAR**, *adj. 2. gen.* (De *complemento*, com o suffixo «ar»). Que fórma complemento. — *Somma complementar.*

— *Dias complementares*, os cinco ou seis dias, que no calendario republicano completavam o anno composto de doze mezes de trinta dias cada um.

— Termo de Geometria. *Angulos complementares*, angulos cuja somma é igual a um recto.

— Termo de Physica. *Côres complementares*, côres simples ou compostas cuja reunião produz o branco.

**COMPLEMENTÁRIO**, *adj.* (De *complemento*, com o suffixo «ario»). Que serve de complemento.

**COMPLEMENTO**, *s. m.* (Do latim *complementum*, de *complere*, terminar). O que completa um numero, uma cousa. — *O complemento d'uma somma.*

— Termo de Theologia. *Complemento de beatitude*, augmento de beatitude dos bemaventurados depois do juizo final.

— Termo de Geometria. O que falta a um angulo para completar um angulo recto, ou marcar noventa grãos.

— **Complemento arithmetico**, a differença entre um numero e a unidade, seguida de tantas cifras, quantas forem as letras d'esse numero. O complemento arithmetico de 7 é de 3, pois que 10 é a unidade seguida de uma cifra e que 7 + 3 = 10.

— Termo de Astronomia. **Complemento d'un astro**, a sua distancia angular ao zenith.



— Termo de Musica. **Complemento de um intervalo**, a quantidade que lhe falta para chegar á oitava; assim, a segunda e a septima, a terça e a sexta, a quarta e a quinta são complementos uma da outra.

— Termo de Grammatica. Toda a palavra ou phrase destinadas a completar a idéa incompletamente exprimida por uma outra palavra ou phrase. O **complemento** d'um substantivo marca-se geralmente pela preposição *de*, e pelo *genitivo* nas linguas em que ha casos: *A casa de Paulo*, *Domus Pauli*. O **complemento** dos adjectivos marca-se por diversas preposições, segundo o sentido da phrase; ex.: Isto é *difficil de praticar-se*. Estou *arrepentido de ter mentido*. Este homem é *inclinado ao bem*. O fazer bem é *agradavel a Deus*. Fui *perdoado pelas minhas lagrimas*. Quanto foi *bom para mim!* etc. O **complemento** d'um verbo, exprime-se quer ajuntando pura e simplesmente, sem intermediario, um substantivo ou um infinito a esse verbo: *Possuo livros*. *Desejo lêr*; diz-se então que o **complemento** é directo, e nas linguas que têm casos, exprimem-n'o pelo accusativo, quando elle é um substantivo; o verbo tambem póde ter por **complemento directo** uma preposição: *Desejo que sejas feliz*; quer por intermediario d'uma preposição. Eu fallarei *a* teu pae. Eu trabalharei *por* ti. Venho *de* Lisboa. Entrei *no* Porto. Diz-se então que o **complemento** é indirecto. Quando é um verbo activo, podem estar juntos os dous complementos. Hei de dar *este vestido* a uma pobre; defender-vos-hei *contra* os seus ataques. Nas linguas em que ha casos, o **complemento** indirecto dos verbos marca-se, assim como os dos adjectivos, pelo genitivo, dativo, ablativo (com ou sem preposição) e accusativo (com uma preposição). Os grammaticos distinguem o **complemento logico** e o **complemento grammatical**: o primeiro é a reunião de todas as palavras que servem para completar a significação d'uma outra palavra; e a segunda é a unica palavra que exprime a idéa n'esta reunião, e que está submettida como tal ás modificações que exigem as regras grammaticas. N'esta phrase: *Adoro o Deus dos nossos antepassados*, o **complemento logico** do verbo *adoro* é *o Deus dos nossos antepassados*, o **complemento grammatical**, é simplesmente *Deus*.

— Termo de Fortificação. **Complemento da cortina**, o que fica d'ella, deduzido, abatido o flanco secundario.

— Termo de Marinha. **Complemento de derrota**, angulo complementar que a derrota ou rumo que se segue, faz com o meridiano do logar onde se está, isto é, a differença d'este angulo a noventa grãos.

— Loc.: *Dar complemento*, cumprir, executar, pôr em obra, em effeito, rema-

tar, completar.—*«Ao tem pode dar complemento á ameaça.»* Promptuario Moral, p. 67.—*«Derão complemento á victoria começada.»* Antonio Vieira, Sermões, Tom. v, p. 443.

— SYN.: **Complemento**, *supplemento*. Estas palavras apenas differem pelos prefixos *cum* e *sub*; o primeiro indica a adjunção, e o segundo a substituição.

**COMPLÊTE**, *adj.* 2 gen. (Do latim *complens*, *complentis*, *de complere*; encher, completar). Enchente.—*Maré complête*.—Pouco usado.

**COMPLETADO**, *A, part. pass.* de Completar. Que se completou.

— OBS.: Outra fôrma do participio é **Completo**.

**COMPLETAMENTE**, *adv.* Inteiramente, plenamente, perfeitamente.

**COMPLETAR**, *v. a.* (De **completo**). Fazer completo, preencher, inteirar.—*Completei hoje 50 annos*.—*Completo a quantia que devia*.

—Acabar, morrer.—*Completo os seus dias*.

—Concluir, terminar.—*Completo uma obra*.

—*V. refl.* Completar-se, tornar-se completo.—*O regimento completo u-se rapidamente*.

**COMPLETAS**, *s. f. pl.* (Do latim *completor*, o que acaba). Termo de Liturgia. A ultima das sete horas canonicas.

—Figuradamente: **Completas da vida**, o seu ultimo periodo.

**COMPLETIVO**, *adj.* (Do latim *completivus*, *de complere*, completar). Que acaba, que completa, que enche ou preenche.

—*Prologo completivo*; prologo que nas comedias, encerra em si as outras tres especies de prologos, o *commendativo*, o *argumentativo* e o *relativo*.

— Termo de Grammatica. Que serve a completar ou a formar um complemento. Nas linguas que têm casos, o genitivo, o dativo, o accusativo e o ablativo, são **casos completivos**. Uma proposição é chamada **completiva**, quando está subordinada a uma outra, á qual serve ao mesmo tempo de complemento; n'esta phrase: *Sabemos que Camões nasceu em 1525 e morreu em 1580*, a segunda e terceira proposição são **completivas**. O verbo de uma proposição **completiva**, póde estar em qualquer modo, menos no imperativo e participio; em grego, pelo contrario, este ultimo modo, serve muitas vezes de complemento d'uma proposição.

**COMPLÊTO**, *A, adj.* (Do latim *completus*, *de complere*, completar, *de cum*, e o primitivo desusado *plere*, encher). Que não lhe falta nada; que tem todas as suas partes; acabado, perfeito.—*Sentido completo*.—*Obra completa*.—*Periodos completos*.

—Inteiro, preenchido.—*Regimento completo*.—*Conta completa*.

— Que tem todas as qualidades.—*Um espirito completo*.

— Termo de Botanica. **Flôr completa**, flôr que tem calyx, corolla, estames e pistillo.—*«As flores nem sempre são acompanhadas d'estes tegumentos; quando huma flor tem calyx e corolla he chamada completa (flos completus).»* Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 118.

— **Pistillo completo**, que consta do germen, estilete e estigma.

— **Verticillo completo**, que rodêa o tronco e não é semi-circular.

— Termo de Entomologia. As larvas dos orthópteros, dos hemípteros e de alguns nevrópteros são chamadas **semi-completas**.

— SYN.: **Completo**, *inteiro*. Diz-se que uma cousa está *inteira*, quando se não acha mutilada, nem quebrada, nem dividida; e *completa*, quando a essa mesma cousa lhe não falta nada. A primeira d'estas palavras tem mais relação á totalidade das porções que servem simplesmente a constituir a cousa na sua integridade essencial, e a segunda tem mais relação á totalidade das porções que contribuem á perfeição occidental da cousa.

**COMPLEXÃO**. Vid. **Compleição**.

**COMPLEXIDADE**, *s. f.* (De **complexo**, com o suffixo «idade»). Qualidade do que é complexo.

1.) **COMPLÊXO**, *A, adj.* (Do latim *complexus*, entrelaçado, *de complectere*). Que abraça ou contém muitas idéas, muitos elementos.—*Idêa complexa*.

— Termo de Grammatica e de Logica. Que resulta da reunião de muitas cousas differentes. É opposto a *simples*, do mesmo modo que a palavra *complicado*.—*Uma idéa complexa* é a que encerra muitas.—*Uma proposição complexa* é aquella em que o sujeito e attributo ou ambos igualmente são determinados por complemento, por exemplo: *O sacrificio do interesse particular, ao interesse geral é um dever sagrado para todos os bons cidadãos*.

— Termo de Arithmetica. **Numero complexo**, numero composto de unidades differentes, como nas medidas antigas: 1 toeza, 5 pés, 9 pollegadas, são numeros complexos.

— Termo de Algebra. **Quantidade complexa**, quantidade composta de muitas partes, juntas pelos signaes + e —, como  $a + b - c$ .

— Termo de Mineralogia. **Crystaes complexos**, crystaes de estrutura complicada.

— Termo de Direito criminal. **Questão complexa**, questão proposta ao jury, na qual ha mistura de muitos crimes ou de suas circumstancias diversas.

2.) **COMPLÊXO**, *s. m.* (De **complexo** 1). Capacidade que abrange dentro em si alguma cousa; o todo, formado de diver-



sas partes. — *O universo é um complexo de mundos.*

— Figuradamente: — «*As duas vidas activa e contemplativa, em cujo complexo se contem, e comprehendendo toda a perseguição Evangelica.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. VII, p. 364.

‡ **COMPLÉXUS**, *s. m.* (Do latim *complexus*). Termo de Anatomia. Nome dado a dous musculos, cujas fibras carnudas estão como entrelaçadas e entrecortadas por fibras aponevróticas e tendinosas, e que por consequencia têm a estrutura muito complicada.

— *Grande complexus (trachelo-occipital*, Chauss.), liga-se d'uma parte ás apophysias transversas das vertebrae cervicaes e da outra por baixo da linha superior curva do occipital.

— *Pequeno complexus (trachelo-mastoidiano*, Chauss.) estende-se d'essas mesmas apophysias á superficie mastoidiana do temporal.

**COMPLICAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *complicatio*, de *complicare*, complicar). Acção de complicar, resultado d'esta acção. — *A complicação dos interesses.* — *Machina d'uma grande complicação.*

— Termo de Medicina. Concorso de causas de natureza differente. — *Complicação de doenças, de symptomas*, coexistencia de duas doenças, de muitos symptomas (as leis da complicação das doenças e dos symptomas são, até ao presente, muito empiricas). — *Affecção que sobrevém durante o curso d'uma outra já declarada.* — *A pneumonia é algumas vezes uma complicação do sarampo.*

— Termo de Jurisprudencia. Diz-se em geral de todos os negocios onde existe um grande numero de objectos e de demandas respectivas.

**COMPLICADAMENTE**, *adv.* (De *complicado*, participio passivo de *complicar*, com o suffixo «mente»). Confusamente, cheio de complicação.

‡ **COMPLICADÍSSIMO**, *adj. superl.* de *Complicado*. Muito complicado.

**COMPLICADO**, *A, part. pass.* de *Complicar*.

— *Drama complicado*, abundante em successos, transições, intrigas, incidentes.

— *Doença complicada*, doença acompanhada de varias outras.

**COMPLICAR**, *v. a.* (Do latim *complicare*, dobrar). Enredar, embaraçar, fazer mais difficil alguma coisa, misturando-a com outras de differente natureza.

— Figuradamente: Causar complicação.

— Antigamente: Atar, misturar, ligar. — «*Segue-se esta consequencia de um meio terrível, que se complica com o ver, e com o chorar, sendo consequente de hum, e antecedente de outro.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 857, em Bluteau.

— «*Haríamos de complicar estes dous no-*

*mes hum com outro.*» Idem, Ibidem, Tom. II, p. 5.

— Termo de Medicina. Diz-se das differentes molestias que sobrevêm ao mesmo tempo. — «*Quando succeder complicarem-se todos os ditos affectos a saber, carnosidades, pedra, etc.*» Madeira, Morbo Gallico, Part. I, cap. 44, p. 3, em Bluteau.

**CÔMPLICE** ou **CÚMPLICE**, *adj. e s. 2 gen.* (Do latim *complex*, complice). Socio, companheiro que tem parte no crime de outrem, co-réo do mesmo delicto. — *Complice nos furtos d'alguem.* — *Julgava-se que fôra complice n'este crime.* — *Complices nos mesmos crimes.* — Ser complice nas maldades de outro — «*Complice na mesma conjuração.*» Castrioto Lusitano, p. 279, em Bluteau.

Outra maldade estancia parecia,  
N'aquele com novos prais agitando  
Aquelles, de quem Patria sentia  
Como contra elle o Rei e conselho;  
E porque o sangue della se faria  
Preço com que outros cargos se compravão,  
Não se seguiu dos complices o dano  
Tratado com rigor tão deshumano.

BOLIM DE MOURA, NOV. DO CORREIO, C. III, est. 43.

— «*Erão forçados a buscallo (o premio) por aquelles caminhos que a industria lhes punha diâte, aos quaes seguião mais soltamente os homens, em cujos peitos, claro, ou escondido ardia o fogo de interesse; complice dos maiores incendios das Republicas.*» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 8.

**COMPLICIADO**, *part. pass.* de *Compliciar*. Feito complice, accusado de complicitade.

**COMPLICIAR**, *v. a.* (De *complice*). Fazer complice; representar como complice. — Accusar de complicitades em delicto, crime. = Pouco usado.

— *V. refl.* *Compliciar-se*, fazer-se complice, ter parte com outros no mesmo crime. — «*Quem se complicia na culpa, faz-se réo da pena.*» Fernando Corrêa de Lacerda, Vida de S. João da Cruz, p. 13, em Bluteau.

**COMPLICIDADE**, *s. f.* (De *complice*, com o suffixo «idade»). Participação na execução, ou na tentativa de execução de um crime ou delicto. — *Está provado não ter complicitade n'este crime.*

— Em Politica, chama-se *complicidade moral*, a dos homens que, sem terem participado directamente de um crime ou delicto politico, tivessem tido parte indirecta, pelas suas opiniões, pelos seus actos ou escriptos.

**COMPOEDÔR**, *s. m. ant.* (De *compoer*). Compositor. — «*O principa compoedor da Chronica.*» Barros, Decada III, 2, 2.

**COMPOER**, *v. a.* (Antiga fôrma de *Compor*).

E com mia custa me pervei

Compoer com meo com on.

PROVAS E CANE, II, 15.

**COMPONEDÔR**, *s. m.* (Do latim *componere*). Termo de Imprensa. Instrumento em que o compositor typographico compõe as palavras e fôrma as linhas.

**COMPONENDA**, *s. f.* (Do latim *componendus*, *componenda*). Composição sobre a quantidade que se ha de pagar na dataria de Roma, quando se sollicita alguma dispensa, ou provisão de beneficio que não tem taxa certa.

**COMPONENTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *componens*, *componentis*, participio activo de *componere*). Que compõe, que entra na composição de alguma cousa. — *Partes componentes de um todo.*

**COMPOONDÔR**, *s. m. ant.* (De *compor*). O que faz as pazes entre os discordes. — «*Juizes arvidos, difyndores, e amigavis compoondores.*» Documento de 1318, em Viterbo, Eluc.

**COMPÔR**, *v. a.* (Do latim *componere*, de *com*, e *ponere*, pôr; vid. *Pôr*). Formar um todo de differentes partes. — *Deus compoz o homem de corpo e espirito.* — *Para compôr uma bibliotheca são necessarios livros e estantes.*

Aqui Ama, e Deão descom, a tempo  
Que a mal accessa luz d'uma lanterna  
Um talisman o Magico compunha.

DMIZ DA CRUZ, HYSSOPE, CANT. VIII.

*Abast. M. Lopes,*  
*Tullius Ciceronis,*  
*Ricardos, Idalios, Rucipis,*  
Dizem, convem a saber:  
Se tens prehe tua mulher,  
E por ti o pinto,  
Querias de ti entender  
Em que hora ha de nascer  
Ou que fôrma ha de ter  
Esse filho que fizeste.

GIL VES, ATTO DA MEDINA MENDES.

— Absolutamente: *A chimica decompõe mas não sabe compôr.*

— Termo de Imprensa. Trasladar para linhas de typos o que se acha no original, para dispôr depois essas linhas em paginas e depois essas paginas nas fôrmas. A penultima d'essas operações chama-se *paginar* e a ultima *impôr*.

— Produzir, fallando d'uma obra do espirito, com uma fôrma determinada. — *Compôr um livro.* — *Compôr versos.*

E tu o Mito e o Ly compoer d'ellas.  
ANDRÉ, SON. III, C. 23.

Já vejo, já se assenta já me conta  
Ao som do bom Pito e do bom canto.  
Que eu compoer e a minha a terra.  
FRAN. CORTES, IV, C. 10.

O talisman, talisman, talisman  
O talisman, talisman, talisman  
CAM., LUS., C. V, est. 95.

— *Fatura compos, edico e aqul a sua dell'ingua da d'istria christa, p. 100.*  
*ma. Filio Christi s de amor, e sa-  
lar e mo Deus, a vida fôrta e a cu-  
as para a vida de hum, e a p. 101.*  
*depois e a vida de hum, e a p. 102.*  
*com a vida de hum, e a p. 103.*



*conuertem á nossa sagrada religiam.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 12.

Vendo o penado velho o rigor grato  
Daquelle cruel peito esquivo, e duro,  
Aquella condição isenta e cega  
Onde tal desamor sempre envergava,  
Estes versos *compos*, e a Cimodoce  
Pede que os cante, a qual no mor silencio  
Da tenebrosa noite, estando em calma  
As alteradas ondas, assi disse.

CÓRTE REAL, NAUF. DE SILEPUL., C. VII.

— «*Seu dezempenho foy compor em sincoenta annos sincoenta outavas a São Thomé e no cabo erroulhe a huma os consoantes.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 203. — «*Não: isso não consentirey eu dos que compoem: porque assim como não ha gente mais mentirosa, não ha gente mais desmentida: qualquer que compra hum livro, o trata como seu escravo; em fim comprado pelo seu dinheyro; fazendo nelle cruéis justias, por mais justias, que o livro tenha.*» Idem, Ibidem, p. 198.

Alguns (misera gente!) inutilmente  
Compõem grandes Illiadas, e tecem  
Aos vaidosos Magnates mil Sonetos,  
Mil Pindáricas Odes, e Epigrammas,  
A que apenas de olhar elles se dignão.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. I.

— Diz-se tambem d'um pintor, d'um architecto, d'um chorégrapho. — *Compôr um quadro.* — *Compôr o risco d'uma casa.* — *Compôr uma dança.*

— Termo de Musica. Produzir uma obra musical. — *Compôr uma opera.* — *Compôr um côro.* — *Compôr um Te-Deum.* — *Compôr uma missa.* — *Compôr musica.* — Escrever, seguindo-se a indicação da lingua em que se escreve. — *Compôr em inglez.* — *Compôr em portuguez.*

— Arranjar, dispôr de maneira que se faça crêr que se tem modestia, moderação, austeridade. — *Estes ridiculos professores compõem o rosto de modo que parecem homens perfeitamente sérios.*

Deleita suavemente, amansa a ira,  
Compoem nossos affeitos...

ANT. FERR., CARTAS, LIV. I, N.º 11.

— «*Chegada a primeira hora, escumey a voz, e compuz o movimento.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 18.

— Ordenar, concertar; pôr em concórdia e harmonia. — *Compôr desavindos.* — *Compôr discordias.*

— Reparar, indemnizar. — «*E qualquer, que o contrario disto fazer em parte, ou em todo per qualquer maneira, se for Conde, Meestre, ou Priol, Rico-Homem, ou Cavalleiro, ou outro Fidalgo, ou nosso Vassallo, ou outra qualquer pessoa, que isto fazer, que logo sem outro meo nenhum lhe seja tomada a terra, que de nós tiver, ou todos seus bens, se terra nom tiver, e nom lhe sejam tornadas, nem entre-*

*ques em nenhuma quisa ataa que per as ditas terras, bens, e rendas delles compo-nham, e paguem em tresdobro todo aquello que assy tomaarem, e ouverom dos ditos Moesteiros, e Igrejas, e Beneficios, e rendas, e direitos delles, e esso meesmo todo o dâpno, que em elles fezeerom: pagando, e corregendo que lhe sejam entregues, e tomados; e a terça parte seja pera esses, que o mal receberom, e as duas partes pera nós; e de mais que sejam degra-dações da Comarca, e Correição, honde da Igreja, ou Moesteiro, ou Beneficio for ataa nossa mercee; e de mais se forem piadaes, mandamos, que aalem da pênasuso dita, sejam açoutados publicamente polla Villa, ou lugar, honde esto acontecer.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 16, § 4. — «*Gente que compoem a falta do Rey sem consumir aos Vasalos.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 83.

Aqui chegamos, quando o Sol dourado  
Para os braços de Tethis já descia,  
De Phlegon, e de Evo arrebatado,  
Que levão a fenecer nelles o dia;  
O Ceo compunha vespere inclinado,  
E as estrellas por tochas accendia,  
Vendo ao Phenix do Ceo, que no Occidente  
Morre por ir nascer entre outra gente.

GARR. PER. DE CASTRO, ULYSSEA, C. III, C.º 23.

— *Compor-se, v. refl.* Constar, ser formado, constituido. — *Este livro compõe-se de vinte capitulos.* — «*As duas partes de que se compõe a verdadeira honra.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 319. — «*Mas como quem mais lhe dava, são as Ilhas, de que em especial se compõe esta historia.*» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Tom. II, cap. 1.

— Fazer transacção por alguma cousa. — *Compozeram-se em cem mil reis.*

— Reparar-se, satisfazer-se, indemnizar-se. — *A injuria compõe-se pecuniariamente.*

— Conformar-se, resignar-se. — *Componho-me com a minha sorte.* — «*Houverão-se de compor com a sua magoa.*» Monarchia Lusitana, Tom. II, fol. 9, em Bluteau.

— Harmonisar-se. — *Os litigantes compozeram-se.*

— Tomar uma apparencia medida que não deixa vêr nenhuma desordem no espirito em o parecer exterior. — «*Por estar descabellada, e desfeita de seu parecer não se quiz amostrar a elle, senão depois que se toucou, e compôs, porque neste genero, mais que nos homens, reina muito a desconfiança.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 1.

— Enfeitar-se, adornar-se.

**COMPÓRTA, s. f.** (De *com*, e *porta*). A porta que sustém a agua n'um dique, fôso, açude, a qual se abre quando se quer dar passagem á agua.

— Modinha popular que se canta á viola.

Lhe manda ternos amores  
Sobre as azas da comporta.

NIC. TOLENT., OBRAS, t. I, p. 157 (1.ª ed.)

**COMPORTÁDO, A, part. pass. de Comportar.** — Bem ou mal comportado, que procede bem ou mal, que tem bom ou máo comportamento.

**COMPORTAMENTO, s. m.** (Do thema *comporta*, de *comportar*, com o suffixo «mento»). Modo de se comportar. Vid. *Comportar-se, v. refl.*, no artigo seguinte. — Condemnado pelos puristas, que não attendem a que temos *Comportar-se*.

**COMPORTAR, v. a.** (Do latim *comportare*, de *cum*, com, e *portare*, levar). Permittir de estar com, de ir com, de co-existir. — *A verdadeira sciencia não comporta methodos diversos.*

— Supportar, soffrer, tolerar.

Nam apodes o cuydado  
com suspiros (que sam morte),  
nem ha hy quem nos comporte,  
se nam fyno namorado.

CANC. DE RES., t. I, p. 10.

— *Comportar-se, v. refl.* Proceder, obrar d'um certo modo. — *Esta mulher comporta-se bem.* — *Comportar-se mal.*

**COMPORTÁVEL, adj. 2 gen.** (De *comporta*, thema de *comportar*, com o suffixo «avel»). Que se póde supportar, soffrer, tolerar. — *Dôres, males comportaveis.*

**COMPORTE.** Vid. *Comportamento*.

**COMPOSIÇÃO, s. f.** (Do latim *compositio*, de *compositus*, part. pass. de *componere*, compôr; vid. *Compor*). Acção de compor alguma cousa. — *A composição de uma machina.* — «*Em tal guerra captuaram os nossos tantas almas. Colhemos destas razões, que inda que alma he a forma do homem, e de huma das partes de sua composiçam, todavia é tanto mais excellente que o corpo, que o homem se chama alma, e o corpo vaso, e instrumento do homem.*» Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 5.

— Termo de Mechanica. *Composição de forças, de velocidades, de movimentos*, reducção de forças, velocidades, de movimentos a uma resultante.

— Termo de Imprensa. Reunião de letras para formar palavras, linhas, paginas, folhas.

— Modo porque uma cousa é composta. — *A composição do jantar não agradou.* — *A natureza mostra as suas maiores maravilhas na composição do corpo humano.* — «*Sendo cousa conforme acomodar hum gentil espirito em huma gentil presença, ás vezes se descuyla (a natureza), e o faz pelo contrario; deyxando a huns só com a perfeita composição corporal.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 155.

— Termo de Grammatica. Juncção de palavras para formar uma só. Em linguistica porém distinguem-se; 1) *composição propria*, juncção de dous themas para formar um outro thema em que as



idéas expressas por elles separadamente se fundem n'uma só: assim o latim *longimanus* tem por thema *longimanus* que é constituido por os dous *longi* por *longo* em *longus*, e *manu* em *manus*; 2.ª **composição impropria**, junção de duas palavras que são ou foram já empregadas, sem mais elementos de caso, tempo, modo ou numero, independentemente; assim *circumstantia* é formado do latim *circum*, que é uma palavra completa que se empregava independentemente, e *stantia*, que está no mesmo caso, em quanto *longo* não está no mesmo caso. — «*Porem depois que ao assento das casas chegaram, que no mais fundo do valle estavam edificadas, não houve antre elles pessoa a que o modo e invenção dellas não fizesse espanto. Por isso não escrevo a maneira de sua composição, que seria damnar com palavras o que com ellas se não pode dizer.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 50. — «*Donde também alguns presumem que foy ella antigamente pouxada dos Chijs, considerando que Bate, naquellas partes quer dizer terra, e resolvendo a composição do vocabulo de maneira que venha d' ser o mesmo Batechina do Moro, que terra da China do Moro, como diziamos dos Chingalas de Ceilam.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 7.

— Termo de Chimica. Proporção em que os elementos estão unidos. — *A composição do acido phénico.*

— Termo de Philosophia. Synthese. — Trabalho do espirito que compõe; acção de produzir uma obra de litteratura ou arte. — *Este escriptor enthusiasma-se na composição.*

— Obra do espirito quer litteraria, quer artistica. — *Este quadro é a melhor composição do auctor.* — *Os Lusíadas são a primeira composição da litteratura portugueza.* — O D. João de Mozart é a sua mais extraordinaria composição.

— Termo Escholar. Thema, exercicio de estilo.

— Accôrdo entre duas partes que cedem de suas pretensões respectivas. — «*E chegando elles a elrei de Castella, e preposta sua emboscada, firmaram outras composições e aveemça sobre algumas duvidas, e contendas, que por razom daquellas pazes novamente recregiam.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 59.

— Termo Juridico. — **Composição amigavel**, transacção por compromisso amigavel, sem formulas judiciais, e segundo as regras da equidade.

— Pena, indemnisação, satisfação taxada por lei, foral, ou convencionada entre o offensor e o lesado.

— **Bulla de composição**, bulla pela qual dada certa esmola fica quem a dá absolvido de pagar alguma somma maior, em que a consciencia lhe ficou gravada por occasião de contractos com pessoas des-

conhecidas, a quem por isso, não póde restituir por inteiro.

† **COMPOSITIFLÔRO**, *adj.* (Do latim *compositus*, composto, e *flos*, *floris*, flôr). Termo de Botanica. Que tem flores compostas.

**COMPOSITIVO**, *adj.* (Do latim *compositivus*, de *compositus*, composto). Pertencente á composição; proprio para compôr.

**COMPÓSITO**, *adj.* (Do latim *compositus*, part. pass. de *componere*, de *com*, e *ponere*, pôr; vid. Pôr). Que pertence a uma quinta ordem d'architectura inventada pelos romanos, em que o capitel, tendo em baixo as folhas d'acantho corinthias, termina em cima por uma voluta jonica. — *Base, capitel composito.* — *A ordem composita.*

— Substantivamente: **Composita**, a ordem composita.

— Termo de Medicina. Composição, medicamento.

**COMPOSITÔR**, *s. m.* (Do latim *compositor*). Termo de Imprensa. Nome do operario que dispõe, reproduzindo o original, as letras no componedor, e do componedor em galeões, paginas e por fim em fôrmas.

— O que compõe obras d'espirito.

— Termo de Musica. O que compõe musica. — *Glück foi um grande compositor.*

**COMPÔSTO**, *A, part. pass.* de **Compôr**. Que é formado de varias partes.

A lei da gente toda, rico, e pobre,  
De fabulas composta se imagina:  
Andam nus, e somente um panno cobre  
As partes, que a cobrir natura ensina.  
CAM., LUS., c. VII, est. 78.

Qu'la modesta se não se enxada,  
Mas enxerga-se bem que está composto  
De varios orbes, que adivin' avista  
Compoz, e um centro todos só tem posto.  
OB. CIT., c. X, est. 37.

— Por extensão, formado, constituido.

Do amor meus ays, e meus gemidos  
Compostos de seu fogo, e da sua vida.  
ANT. PERR., VOS BEN SINGNIERS.

Sprito raro, de mil annos digão  
Todo de Deos, e de sther composto  
Julgaste o meu amor de tea indigno.  
IDEM, ELEGIA II.

Nem tu, Amor, es composto de diaminte.  
IDEM, SONETOS, LIV. I, n. 52.

Esta esperança que também composta  
Tenho em favor de meu paterno ninho.  
QUEVEDO, ALFONSO AFRICANO, C. I.

— Que não é simples

— Termo d'Arithmetica. — **Razão composta**, a que resulta do producto dos antecedentes de duas ou de mais razões e do de seus consequentes.

— Termo de Mechanica. **Machina composta**, o que resulta de movimentos componentes. — **Machina composta**, ma-

china que é movida por um grande numero de peças. — **Pendula composta**, a que consiste em muitos pesos conservando sempre a mesma posição entre si e oscillando em torno d'um centro commun de gravidade.

— Termo de Chimica. **Corpo composto**, corpo em que a analyse descobriu elementos diversos. — *A agua é um elemento composto de oxygene e hydrogeneo.*

— Termo de Botanica. **Flôr composta**, a que resulta d'um ajuntamento de flôres reunidas em um capitulo, fechadas n'um involucreo commun e tendo as antheras soldadas. — «*A flor composta, he a que contem dentro de hum perianthio commun muitas pequenas flores rentes, pegadas a hum receptaculo commun dilatado lateralmente; as antheras dos seus flosculos são adunadas, e cada flosculo he sobreposto a hum somente (o girasol, a macella, as boninas, etc.)*» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 103.

— **Folhas compostas**, as que são formadas de partes articuladas umas sobre as outras e susceptíveis de se separarem sem ruptura no fim da estação. — «*Pelo contrario a composição da folha consiste em ter muitas em hum so peciolo commun; he rasgada por consequente inteiramente athe ao topo do peciolo, ou lateralmente athe á nervura dorsal, que nesta sorte de folhas he o peciolo commun pedunculo, e descarnado pelo assim dizer; as folhas menores que compoem huma folha composta são geralmente chamadas foliolos (foliola), dão-lhes ás vezes também o nome de pinnulas (pinnæ), quando os foliolos são relativos a huma folha pinnulada.*» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 41. — «*As folhas quanto á sua composição dizem-se ser compostas, recompostas, e sobrecompostas. Nesta distribuição do decido de haver algumas espécies que não posso entrar aqui por me querer enfiar etc.*» Linn.: as compostas (composita) de que elle faz menção, como constando de muitos foliolos em hum peciolo simples, são as seguintes.» Idem, Ibidem, p. 73.

— **Baga composta**, a que consta de muitos zéinos, ou bagos monospermos aggregados. — *As bagas de silva são bagas compostas.* Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 116.

— **Corymbo composto**, aquelle cujos pedunculos se dividem em muitos outros numeros.» Idem, Ibidem, p. 107.

— **Espiga composta**, aquella cujo receptaculo commun se divide e lança pequenas espiguetas. Idem, Ibidem, p. 105.

— **Peciolo composto**, o que se divide em peciolos parciaes, que sustêm nas suas pontas ou lados mais de um só foliolo. Idem, Ibidem, p. 99.

— **Pedunculo composto**, a que também se chama **capitulo**, o que envolve



muitos flosculos congregados.—*A saudade, o gyrasol, tem perianthio composto.* Idem, *Ibidem*, p. 121.

— *Racimo composto*, aquelle cujos pedunculos parciaes são divididos.—*Os racimos da videira e da silva são compostos.* Idem, *Ibidem*, p. 108.

— *Umbrella composta*, aquella cujos primeiros pedunculos se dividem em outros que formam uma pequena umbrellula ou umbrellula; segundo os de composição ou divisão dos seus pedunculos, recebe a umbrellula também o nome de *recomposta* e de *sobrecomposta*. — «*A umbrellula universal nesta circumstancia he a mesma coisa que a umbrellula composta, em razão dos seus pedunculos primarios sostenerem todos umbrellulas parciaes; mas ordinariamente di-se o nome de umbrellula universal (universalis) aos primeiros pedunculos, e o de parcial (parcialis) aos segundos, que formão as segundas umbrellulas menores, como no coentro, salva, etc.*» Avellar Brotero, *Compendio de Botanica*, Tomo I, p. 110.

— Termo de Zoologia. *Dentes semi-compostos*, dentes que nas secções transversaes não mostram senão uma substancia central, por não penetrarem as dobras do marfim senão até uma certa profundidade.

— *Copula composta*, a que se dá quando um animal hermaphrodita é ao mesmo tempo fecundado e fecundante.

— Termo de Grammatica. *Palavra composta*, a que resulta da união de duas ou mais, como *re-ver*, *re-correr*, *con-correr*. — *Um substantivo composto*. — *Um verbo composto*.

— *Tempos compostos*, os que nos verbos são formados por um auxiliar, como *eu tenho lido*, *elle tinha comido*, *nós teremos visto*.

— Em Grammatica comparada, *themas compostos*, os que resultam da união de dous themas como em latim *judex*, juiz, de *ju*, thema de *jus*, o direito, e *dic*-(*cp. ju-dic-is*), thema-raiz de *dic-ere*, etc.

— Termo de Architectura. Vid. *Composito*.

Alli se vê com mão recta, engenhosa  
A Dorica, e Ionica columna;  
A Corinthia, e composta, e juntamente  
O Friso, o Capitel e alta Cornija.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. II.

— Termo de Metrica Antiga. *Pé composto*, nome dado pelos grammaticos que não admittem senão pés de duas ou de tres syllabas, á reunião de quatro ou mais syllabas.

— Termo de Musica. *Compasso composto*, o que é designado na clave por dous numeros, indicando o emprego dos compassos a dous e tres tempos; por exemplo, o compasso  $\frac{6}{8}$ , que tem dous tempos cada um dividido em transportes

eguaes. — *Intervallo composto*, o que passa a extensão d'uma oitava ou que pôde dividir-se em dous intervallos.

— Termo de Dança. *Passo composto*, o que é formado de muitos passos simples executados n'uma certa ordem e segundo certa figura, taes como os passos da valsa, da polka, da mazurka.

— Termo de Philosophia. *Sentido composto*, diz-se por opposição ao sentido dividido, isto é, no sentido composto toma-se na sua totalidade a proposição de que se trata, e no sentido dividido considera-se separadamente cada parte da proposição.—*O que é verdadeiro no sentido composto, não o é sempre no sentido dividido.*

— Que tem um ar, uma apparencia de modestia, comedimento, recato.—*Parrecer composto*. — «*Que nom fallamos em amores compostos.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro II*, cap. 44. — «*Todas em entrando o Bispo na Igreja lhe vão humas, e humas bejar a mão cõ tanta cõpostura assentandose de joelhos primayro, e depois pondo a cabeça no chão, e erguendo a cõ a muita reverencia tomão a benção, que parecem todas religiosas muy compostas, e o mesmo fazem os mininos, ainda aos que trazem nos collos pondoos aos pés do Prelado.*» Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo de Goa*, Liv. I, cap. 19.

— Concertado, arranjado, bem disposto. — «*N'isto saíu do mato, por onde o mesmo lião viera, um homem grande de corpo, cuberto todo de pello á maneira de selvage, a barba branca crescida e mal composta, o rosto já arrugado, na mão esquerda um arco e na direita uma frecha ervada, e em torno do corpo mettidas antr'elle e unat corda, com que se singia, gram soma dellas, e arredor do braço uma trella de muitas voltas com que o lião, se prendia; e em vendo o cavalleiro da Fortuna, poz na corda a frecha, que na mão trazia, e fez um tiro com que lhe passou o escudo da outra parte, e quasi as armas se sua fortaleza não fora tal, que lho impedira.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 31. — «*O mayor valor despele as armas na batalha; e por isso a minha ideia (ainda desordenada), entende, que vay composta.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 54.

Composto o grão rumor, e sociegado,  
Assim do alto throno o Genio falla.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. I.

— Figurado, conformado.—«*Este Iffante Dom Joham era muyto igual homem em corpo e em gesto, lem composto em parecer e feições, e comprido de muytas boas manhas, muyto mesurado, e paagação, agasalhador de muytos fidalgos do reino e estrangeiros, e muyto graado e prestador a qualquer que em elle catasse cobro.*»

Fernão Lopes, *Chronica de Dom Fernando*, cap. 98.

2.) **COMPÓSITO**, s. m. Todo formado de diversas partes. — «*E tão ineffavel composto ficou sendo, juntamente Deos, e Homem.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insular*, Liv. I, cap. 16.

— Termo de Chimica. Corpo que resulta da combinação de dous ou de mais corpos simples. — *Um oxydo é um composto*. — *Um sal é um composto*.

— Termo de Grammatica. Palavra formada por duas ou mais palavras simples.

— *Composto de dependencia*, aquelle em que a segunda palavra governa a primeira, como *man-ter*.

— *Composto copulativo*, aquelle em que os elementos não são complementos um do outro, como *couve-flor*, *pedra-pomes*.

— *Composto determinativo*, o que contém um substantivo determinado por um adjectivo, como *primavera*, *embora*. (em boa hora).

— Ha compostos: 1) De substantivo com substantivo; taes são: *arti-manha*, *terremoto*, *oro-pelles*, *casa-matta*, *man-obra*, *uso-fructo*, *av-estruz*, *bette-rava*, *mor-domo*, *mestre-sala*, *ar-golla*, *madre-perola*;

2) De substantivo com adjectivo; taes são: *boqui-cheio*, *boqui-aberto*, *boqui-duro*, *boqui-doce*, *fe-perjuro*, *faz-alto*, *man-cheia*, *man-alvo*, *val-verde*, *mur-cego*, *turba-multa*, *ros-maninho*, *vin-agre*;

3) De adjectivo com substantivo; taes são: *grão-mestre*, *bo-fé*, *meio-dia*, *primavera*, *salvo-conducto*;

4) De adjectivo com adjectivo; *curvìperno*, *alti-cornudo*, *fulvi-comato*, *solì-pede*, *recem-nascido*, *recem-vindo*, *magn-animo*, *verde-escuro*, *agro-doce*, *piano-forte*, *greco-latino*, *atro-chimica*, *indo-germanico*;

5) De substantivo com verbo: *man-ter*, *paci-ficar*;

6) De adjectivo com verbo; taes são: *equi-parar*, *dulci-ficar*, *liqui-fazer*, *digni-ficar*, *rari-ficar*.

7) De um thema verbal com um substantivo; taes são: *troca-tintas*, *salta-valados*, *limpa-candieiros*.

— São frequentissimos em todas as linguas indo-germanicas os compostos com preposições: como *compor*, *prefeito*, *indulgencia*, *adquirir*, *concorrer*, *prever*.

— Figuradamente: — «*A fortaleza he hum composto de todas as vertudes.*» Luiz de Vasconcellos, *Arte Militar*, fol. 38, em Bluteau.

**COMPOSTÚRA**, s. f. (De composto, com o suffixo «ura»). Aquillo de que os corpos são compostos.

— Composição litteraria.

— Termo de Musica. Arte de compôr duas ou mais letras que cantadas juntamente entram em harmonia. — Dava-se o mesmo nome ás especies de que se ordenava o contraponto. — Caído em desuso.

— Apparencia, ar de modestia, comedimento, recato. — «*Todas em entran-*







o vender queriam, o qual nem avia de comprar outrem se nam elles.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 12. — «*Hordenamos, e mandamos, e definemos que nenhum Mercador de fóra de nossos Regnos nem compre per sy, nem per outrem nenhum aver de peso comissinho, salvo pera seu mantimento.*» *Ordenações Affonsinas*, Tom. IV, Tit. 4, § 2.

E digo primeiramente,  
que compres tal rocyonato,  
que se conheça por dente  
& vos venha de barato.

CANC. DE RES., TOM. I, p. 151.

Entendeis aquillo, homem de bem?  
Toma um vintem pera a cabelleira.  
Tu come das papas, não terás denteira;  
E compra humas luvas, ou furtas a alguém.

GIL VIC., DIAL. SOBRE A RESURREIÇÃO.

Mof. Vou-me á feira de Trancoso

Logo, nome de Jesu,  
E farei dinheiro grosso.  
Do que este azeite render  
Comprarei ovos de pata,  
Que he a cousa mais barata  
Qu'eu de lá posso trazer.

IDEM, AUTO DA MOFINA MENDES.

Pois s'eu aqui não achar  
A paz firme e de verdade  
Na sancta feira a comprar,  
Cant'a mi dá me a vontade  
Que mourisco hei de fallar.

IDEM, AUTO DA FEIRA.

Porque a trôco do amor  
De Deos, te comprei mentira,  
E a trôco do temor  
Que tinha da sua ira,  
Me dêste o seu desamor.

IDEM, IBIDEM.

Conciencia quereis comprar,  
De que vistais vossa alma?

Mart. Tendes sombreiros de palma  
Muitos bôas para segar,  
E tapados pera a calma?

IDEM, IBIDEM.

Ser. Oh piedoso Deos eterno!

Não comprareis para os ceos  
Hum pouco d'amor de Deos,  
Que vos livre do inferno?

Bran. Isso he fallar per pincoos.

IDEM, IBIDEM.

Merc. Alto, Tempo, aparelhar,  
Porque Roma vem á feira.

Diab. Quero-me eu concertar,  
Porque lhe sei a maneira  
De seu vender e comprar.

IDEM, IBIDEM.

Diab. As cousas que vendem lá  
São de bem pouco proveito  
A quemquer que as comprará.

IDEM, IBIDEM.

Bran. Pois casei má hora, e nella,  
E com tal marido, prima,  
Comprarei ca húa gamella,  
Para o ter debaixo della,  
E hum gran penedo em cima.

IDEM, IBIDEM.

Roma. Tudo isso tu vendias,

E tudo isso feirei  
Tanto, que inda venderei,  
E outras sujas mercancias,  
Que por meu mal te comprei.

IDEM, IBIDEM.

E se húa doce freira  
Vem á feira  
Por comprar um inguento,  
Com que voe do convento;  
Senhor, inda que eu não queira,  
L'hei de dar aviamento.

IDEM, IBIDEM.

Roma. Eu venho á feira direita

Comprar paz, verdade e fé.

IDEM, IBIDEM.

Serap. Á feira, á feira, igrejas, mosteiros,  
Pastores das almas, Papas adormidos;  
Compre aqui pannos, mudae os vestidos,  
Buscae as çamarras dos outros primeiros  
Os antecessores.

IDEM, IBIDEM.

Tiveram longamente na cidade,  
Sem vender-se, a fazenda os dous feitores;  
Que os infieis por manha e falsidade,  
Fazem que não lh'a comprem mercadores:  
Que todo seu proposito e vontade,  
Era deter ali os descobridores  
Da India tanto tempo, que viessem  
De Meca as naus, que as suas desfizessem.

CAM., LUS., C. IX, est. 1.

— «*La se esperaveis de comprar com a morte a gloria do martyrio tudo se soffre: mas bem claro está que nam matam a alguém por ser Christam onde a ninguém perdoam, posto que o nam seja; nem tem odio á fé de Deos, que nam entendem, senam á natureza comum dos homes, a que perseguem.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 8. — «*Só a quem com moedas de ouro fino comprou o ouro falso, o não conheço.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 201.

— Absolutamente. — *Vou á praça para comprar. — Este homem tem a mania de comprar e vender.*

Asy compra o Sesudo  
e vende bem anafado.

CANC. DE RES., t. I, p. 152.

Ser. Vós outras quereis comprar

Das virtudes?

Todas. Senhor, não.

GIL VICENTE, AUTO DA FEIRA.

Vamos comprar á ribeira,  
Qu'anda lá a cousa mais quente.

IDEM, IBIDEM.

Vas tu lá buscar alguém,  
Ou esperas de comprar?

IDEM, IBIDEM.

— *Comprar soldados*, dar a um governo estrangeiro dinheiro para que elle forneça soldados. — *No caso de uma invasão estrangeira, Portugal ver-se-hia obrigado a comprar soldados nos outros paizes, por não ter exercito capaz de o defender.*

— *Corromper com dinheiro*, ou mesmo dadas d'outro genero; subornar. — *Nada mais facil do que comprar um ministro portuguez por dinheiro.* — *O reu compra o juiz por alto preço.*

— *Alcançar pela cessão de riquezas*, dote, dinheiro.

Tethys todo o cerúleo senhorio  
Tem para vós por dote aparelhado;  
Que, affeçoada ao gesto bello e tenro,  
Deseja de comprar-vos para genro.

CAM., LUS., C. I, est. 16.

— *Figuradamente: Obter com trabalho*, difficuldade, soffrimentos.

Pousada com mantimentos,  
Mesa posta em clara luz,  
Sempre esperando  
Com dobrados mantimentos  
Dos tormentos  
Que o Filho de Deos na cruz  
Comprou, penando.

GIL VICENTE, AUTO DA ALMA.

Nunca poderám, nunca poderám  
Comprar hum ponto deste tempo livre.

ANT. FERR., CASTRO, act. 3.

Posto que os maus propositos entenda  
O Gama, que o damnado peito encerra,  
Consente; porque sabe por verdade,  
Que compra co'a fazenda a liberdade.

CAM., LUS., C. VIII, est. 92.

— *Termo dos Jogos de cartas. Compar cartas*, tomal-as do baralho ao passo que se vae jogando.

— ADAG.: «*Não ha cousa mais barata que a que se compra.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 3. — «*Mercar homem bom he grão riqueza, mal comprar não he largueza.*» Idem, *Ibidem*, sc. 2. — «*Bem comprar he gentileza, mal comprar não he fraqueza.*» — «*Comprar a alforras, e vender a onças.*» — «*Compra, que vendas.*» — «*Comprar em feira, vender em casa.*» — «*Comprar, e arrepender.*» — «*Melhor de comprar, que de rogar.*» — «*Nem carvão, nem lenha compres quando gea.*» — «*Quem compra e mente na bolsa o sente.*» — «*Quem compra o que não pôde, vende o que não deve.*» — «*Quem compra sem poder, vende sem querer.*» — «*Quem diz mal da cousa, esse a compra.*» — «*Quem pão e vinho compra mostra a bolsa.*» — «*Vende a esposado, e compra a enforcado.*» — «*Vende publico, e compra secreto.*» — «*Quem te conhecer que te compre.*» — «*Comprar nabos em sacco.*»

COMPRAVEL, adj. 2 gen. (De compra, com o suffixo «avel»). Que se pôde comprar.

— Que é de compra vantajosa.

COMPRAZEDÔR, A, adj. (De compraze, thema de comprazer, com o suffixo «dôr», «a»). Que compraz, que condescende.

COMPRAZÊR, v. a. (Do latim *complacere*). Agradar a alguém.

— V. n. Fazer a vontade.

Nenhum que use de seu poder bastante  
Para servir a seu desejo feio;  
E que, por comprazer ao vulgo errante,  
Se muda em mais figuras que Proteio:  
Nem, Camenas, tambem cuideis que cante  
Quem com habito honesto e grave veio,  
Por contentar ao Rei no officio novo,  
A despir e roubar o pobre povo.

CAM., LUS., C. VII, est. 85

— «*Que El-Rey aceitava por comprazer áquelle Rey Mouro.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. VI, fol. 363, em Bluteau.

Pois se quero no nome melhorarme  
Será depois de em tudo comprazerte.

MAN. THOMAZ, *INSULANA*, liv. II, est. 80.



— **Comprazer-se**, *v. refl.* Ter prazer, satisfação; delectar-se. — «*Tratando so de si, comprazendo-se em si.*» Duarte Ribeiro de Macedo, *Dominio sobre a Fortuna*, p. 207. — «*Vede agora quanto se comprazera de que nos acompanhemos nos mesmos louvores.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. v, p. 146.

**COMPRAZIDO**, *A, part. pass.* de *Comprazer*. Servido com complacencia. — *Vêmol-o comprazido de todos, feliz, descuidado.*

— Feito, tratado por comprazimento de varios.

**COMPRAZIMENTO**, *s. m.* (De *compraze*, thema de *comprazer*, com o suffixo «*mento*»). Acção de comprazer.

— Qualidade do que compraz; complacencia.

**COMPREHENDÊR**, *v. a.* (Do latim *comprehendere*, de *com*, e *prehendere*; vid. *Prender*). Tomar em si; conter. — *Este jardim comprehende um grande numero de canteiros.*

Parece-lhe que sente perturbar-se  
Quanto o pequeno mundo em si *comprende*,  
Os elementos delle contrastar-se  
De que seu individuo vive e pende,  
E que do coração o dilatar-se  
De cuja compressão tanto se offende  
Era luz, a que o pabulo faltando,  
Que então mais cresce quando está acabando.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. I, est. 114.

Em quanto assi fallando caminhavam  
Por entre mil ruinas temerosas,  
Onde arvores que ao Ceo se levantavão  
Nascem fendendo as pedras escabrosas,  
Chegaram junto á Lapa que cercavão  
Correntes de tres Fontes saudosas,  
Mostrando bem que em tal suavidade  
*Comprende* algũa occulta Divindade.

IBIDEM, C. II, est. 35.

O Ceo, que campo e agua em si *comprende*  
Não he de bellas luzes esmaltado,  
Antes da Rocha se dilata e estende  
A materia de que era fabricado.

IBIDEM, C. III, est. 24.

— Pôr junto na mesma categoria. — *Percebo a intenção que tem de me comprehender no numero dos homens inuteis á sociedade.*

— Culpar, envolver n'uma accusação. — *Os calumniadores comprehenderam-na na morte do rei.*

— Tomar pelo espirito.

Oh que voz pera temer!  
Que temor pera sentir!  
Que sentir pera doer!  
E que dor pera soffrer  
A quem tal voz *comprender*!

GIL VIC., AUTO DA CANAŊEA.

E o rayo aparta, que me a vista offende  
Daquella claridade Impiria, e nova  
Qu'olho mortal não vê e, nem *comprende*.

ANT. FERREIRA, ELEGIA V.

— «*A primeira, para que reduzidas, e determinadas a certos numeros, as podesse comprehender a curta capacidade*

*do nosso entendimento.*» Antonio Vieira, *Sermões do Rozario*, Part. II, § 317.

Muitos duvidarão deste segredo  
Porque taes maravilhas recebidas  
Sem mim não podem ser, pois as *comprende*  
Só quem ordena tudo, e tudo entende.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. II, est. 34.

— **Comprender** *alguem*, *comprehen-*  
*der* o que elle faz, diz, ordena; as suas  
intensões. — *Não comprehendo este ho-*  
*mem, pela incoherencia de suas palavras*  
*e acções.*

— *V. refl.* **Comprender-se**, ter conhe-  
cimento um do outro. — *Os dous amantes*  
*comprehendiam-se perfeitamente.*

— Ser *comprehendido*, no sentido na-  
tural.

Aquella Ilha que alli vês tão pequena  
Será com tanta fama nomeada  
Quanto se vê no Fado, que lhe ordena  
O grão valor da peregrina espada;  
Onde ha de vir a gente a que dá pena  
Estar em seus districtos socegada,  
Que o peito generoso não permite  
Poder-se *comprender* d'alguem limite.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. I, est. 51.

He Acto Puro, Immenso, Incomparado,  
Não se *comprende* em termos Sua Essencia,  
Em tudo está presente, em tudo attento,  
Sem sitio, applicação, nem movimento.

IBIDEM, IV, est. 75.

— Figuradamente: — «*No meio delle*  
*havia esguichos d'agua, que saíam pera o*  
*ar, com tanta furia, que subiam ao mais*  
*alto das casas: depois d'isso o madeiramento*  
*dellas era de uma invenção tão nova e sub-*  
*til, que se não podia comprehender no*  
*juizo de nenhum homem o principio nem o*  
*fim delle.*» Francisco de Moraes, *Palmeir-*  
*rim d'Inglaterra*, cap. 58.

— Ter conhecimento de si mesmo.

De ninguem podereis satisfazer-vos  
Sendo o que toca a Vós considerado,  
Qu'a grave culpa, o erro de offender-vos  
Com tormento nenhum fica igualado;  
Porém como podeis só *comprender-vos*  
Ab eterno podia estar traçado  
Alguem modo que a Vós só he presente  
Para satisfação da mortal gente.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. I, est. 85.

**COMPREHENDIDO**, *A, part. pass.* de *Com-*  
*prender*. Contido, encerrado, implica-  
do. — *Neste numero estão comprehendi-*  
*das as paginas da introdução.* — *Compre-*  
*hendido n'uma accusação.*

No circulo primeiro que s'estende  
Em tres circulos outros dividido,  
Sobre esse Grande Centro que comprehende  
Tudo, sem ser de nada *comprehendido*,  
Estão os Seraphins, que amor acende  
Da Divina Visão, d'onde he nascido,  
Com ardor tão suave e tão perfeito,  
Que não se apartão nunca deste effeito.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. IV, est. 65.

De estado tão perfeito taes mudanças  
Que oppressão, que cuidolo lhe dária,  
De vêr o bem maior em esperanças  
Que antes seguro e certo possuía,  
De tão justas e singelas confusões  
Ver que até de si jades confusões,  
Não era pena, dôr, miseria e vida  
Que se jado pelvões e jades vida.

IBIDEM, IBIDEM, C. I, est. 107.

— Tomado pelo espirito. — *Estas verda-*  
*des, uma vez comprehendidas, tornam-se*  
*o ideal do homem.*

Senhor, cujos justissimos respeitos  
Lá só se entendem d'onde são nascidos,  
Cujos Decretos ab eterno feitos  
Jamais podem de nós ser *comprehendidos*,  
Pois que de culpas taes, de taes defeitos  
Estão á Graça os Homens admittidos,  
Chegue a vêr tambem o mais culpado  
O bem d'hum justo, o mal d'hum condemnado.

IBIDEM, IBIDEM, C. III, est. 4.

— N'um sentido activo, que *compre-*  
*hendeu*.

Na semana que passou,  
Pera mais me confirmar,  
Satanaz mesmo o tentou  
Pelas vias que levou  
Com Adão no seu pomar.  
E ficou tão *comprehendido*  
Do alto saber eterno....  
Ei-lo vem, que anda fugido,  
Porque ha de ser escozido  
Dos algozes do inferno.

GIL VIC., AUTO DA CANAŊEA.

**COMPREHENSÃO**, *s. f.* (Do latim *com-*  
*prehensio*, de *comprehensus*, *part. de com-*  
*prehendere*). Faculdade de conceber, de  
compreender. — *Esta creança tem uma*  
*grande comprehensão.*

— Vista que abraça e apanha tudo.

— Termo de Logica e de Grammatica.  
A totalidade de idéas que um nome ge-  
nerico encerra. Assim a idéa de *homem*  
tem uma grande comprehensão, porque ha  
n'ella contidas a de ser, animal, mammi-  
fero, racional, etc. A comprehensão da  
palavra está em razão da sua extensão.  
A idéa de *ser* tem maior extensão que a  
idéa de *animal*, mas esta muito menor  
comprehensão que a idéa de *ser*.

**COMPREHENSIBILIDADE**, *s. f.* (Do la-  
tim *comprehensibilis*, com o suffixo «*ida-*  
*de*»). Qualidade do que é comprehensi-  
vel, o ser comprehensível; a faculdade de  
compreender.

**COMPREHENSÍVA**, *s. f. ant.* (Vid. *Com-*  
*prehensivo*). Comprehensão, faculdade de  
compreender, agudeza de espirito. —  
«*Cuidão alguns, que mostrão comprehen-*  
*siva em se anteciparem.*» Duarte Ribeiro  
de Macedo, *Dominio sobre a Fortuna*, p.  
127, em *Bluteau*.

**COMPREHENSIVAMENTE**, *adv.* (De *com-*  
*prehensiva*, com o suffixo «*mente*»). De  
um modo comprehensivo, ou que fique  
comprehendido.

— Termo de Grammatica. Na accepção  
comprehensiva: Usar de um nome, to-  
mal-o comprehensivamente.

**COMPREHENSIVEL**, *adj. 2 gen.* (Do la-  
tim *comprehensibilis*). Que se póde *com-*  
*prender*, intelligivel, conceptivel.

**COMPREHENSIVELMÊNTE**, *adv.* (De  
*comprehensivel*, com o suffixo «*mente*»).  
De um modo comprehensivel.

† **COMPREHENSIVIDADE**, *s. f.* (De *com-*  
*prehensivo*). No systema de GIL, órgão  
da comprehensão; faculdade de *compre-*  
*hender*.

**COMPREHENSIVO**, *adj.* (Do latim *com-*



*prehensivus*). Da natureza da comprehensão; que chega a comprehender. — *Faculdade comprehensiva*. — *Conhecimento comprehensivo*. — «*D'esta contemplação comprehensiva com que Deus cuida em si.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. v, p. 94. — «*O conhecimento comprehensivo da injúria infinita.*» Idem, Ibidem, p. 363, em Bluteau.

— Que tem a qualidade de abranger, de conter muito em um pequeno espaço ou volume.

**COMPREHENSÔR**, *s. m.* (Palavra de formação erudita, que se liga a *comprender*). Termo de Theologia. Diz-se da creatura racional, que está logrando e possuindo a eterna bemaventurança, porém não comprehendendo a Deos, porque os bemaventurados, ainda que vejam toda a essencia divina, não a vêem totalmente, não podendo a visão beatifica adequar toda a visibilidade de Deus, e commensurar-se perfeitamente com este objecto infinito. — «*Christo Senhor a isso em quanto comprehensor, e viador juntamente.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. III, p. 385, em Bluteau.

— Grão de perfeição dos adeptos nas vias mysticas.

— *Adj.* **Comprehensor**, *a*, que comprehende ou encerra alguma cousa.

**COMPREIÇÃO**, *s. f. ant.* Vid. **Compleição**. — «*E o avorrecimento, avorrecimento das pessoas que de samanos, ou de que deemos enveja, posto que seja em nossa secreta camara do coração, e dos desgraciados, enxabidos ou sensabres, e apasto do que a nos nom pretreça nom nos torce; cá se nos tocar, ou em alguma coisa torvar ou empecer o sentylo que dello ouervemos sahia, não ou pesar se deve chamar netis que avorrecimento. Esso meles dalguns tempos contrairos a nosso prazer que nom empecem alguma cousa, mes naturalmente ou por alguma razom desacordam de nossa compreição ou vontade. E assy he bem visto como estas cousas som entre sy apartadas, ainda que huns nomes per outros se costumem chamar; mas aquelles que husaron de tal desvairo de vocabulos souberam que traziam em realidade verdadeira deferença, muitas vezes veem sem sanha, e porem nom propriamente segundo me parece por parte d'ella devem ser contadas.*» Dom Duarte, Leal Conselheiro, cap. xxv. — «*Porque sera sua compreição outra.*» Antonio Ferreira, Brito, act. III, se. 2.

**COMPRENDÊR**, *v. a.* Antiga contracção de **Comprehender**.

**COMPRÊNTE**, *adj. 2 gen. ant.* Cheio. — «*E na estada que ally fizeram sobreveo a manhã, e ou por elles dormirem, ou por nom conhecerem a grandeza da augua, quando amanheceo conhecerom que nom podyam assy ligeiramente tornar, porque a maree era já acerca de todo comprênte, e o esteiro era largo e alto.*» Azurara, Chronica de Guiné, cap. 27.

**COMPRESSO**, *part. pass. irr. e ant.* de **Comprender**.

**COMPRESSA**, *s. f.* (Do latim *compressus*). Termo de Cirurgia. Faixa de linho fino, meio usado, ordinariamente dobrada muitas vezes sobre o comprido, que se applica sobre as feridas e que serve para encaminhar convenientemente a compressão. Fazem-se as compressas de formas e tamanhos diferentes, segundo as circumstancias e as partes sobre que devem ser applicadas. Ha compressas quadradas, triangulares, orbiculares, prismaticas, etc.

— **Compressa em cruz de Malta**, compressa quadrada, fendida egualmente nos quatro angulos.

— **Compressa retalhada**, compressa redonda, que tem as bordas mais ou menos profundamente retalhadas.

— **Compressa graduada regular**; faz-se com uma faixa de linho, dobrando-se muitas vezes sobre si, alternativamente da esquerda para a direita e da direita para a esquerda, de maneira que as dobras tenham tomado uma largura igual, e que fiquem encobertas umas com as outras o mais regular possivel; estas dobras devem ter dous dedos travessos de largura.

— **Compressa graduada prismatica**, compressa cujas dobras se vão estreitando, de maneira que o todo tenha a fórma de um prisma triangular; assim, tendo a primeira dobra dous dedos travessos de largura, os seguintes devem ir diminuindo gradualmente, até que a ultima fique apenas de algumas linhas de largura; é necessario dar-se alguns alinhavos para sustentar esta fórma.

**COMPRESSÃO**, *s. f.* (Do latim *compressio*, *compressio*). Termo Didactico. Acção que exerce sobre um corpo uma potencia collocada fóra d'elle, e que tende a approximar as suas partes constituintes ou a diminuir o seu volume, augmentando a a sua densidade. — *Machina de compressão*.

— Termo de Cirurgia. Pressão methodica exercida com a ajuda da mão, com ligaduras ou com instrumentos; é um meio de therapeutica cirurgical, empregada frequentemente.

— A compressão moderada tem por effeito secundar a contractilidade do tecido, e diminuir pouco a pouco o volume das partes: demasiadamente forte, determina a estrangulação ou a atrophia; é empregada muitas vezes a compressão para reter ou moderar o derramamento de sangue, no tratamento dos aneurismas ou chagas arteriaes.

— **Compressão immediata**, compressão applicada sobre a propria arteria; e **mediata** quando só tem logar atravez dos tegumentos e partes molles.

— **Compressão immediata lateral**, compressão exercida perpendicularmente no

eixo d'um canal, que achata as membranas; differe, por consequencia, da compressão circular, operada por uma ligadura que estrangula o canal.

— **Compressão carotidiana**, compressão carotidiana com os dedos, temporaria ou intermittente, é uma pratica inoffensiva, util muitas vezes nas nevroses; mas é principalmente indicada quando ha affluxo sanguineo perto dos centros nervosos; é preciso o mais possivel, limitar-se á compressão unilateral; dá bom resultado na eclampsia das crianças.

— **Compressão cerebral**; quanto mais prompta fôr a compressão, tanto mais os accidentes são característicos.

— **Compressão digital**, compressão applicada no tratamento dos aneurismas, devido a Vanzetti, e consistindo em interromper o curso do sangue n'um aneurisma até á coagulação do liquido, que contém, com a ajuda d'uma compressão exercida pelos dedos de muitos ajudantes, que se revezam, quando a fadiga os force a descansar.

— **Figuradamente**: **Compressão dos animos**, estado dos animos, por effeito de oppressão, terror, violencia tyrannica que comprime as faculdades moraes, e acobarda o homem, tirando-lhe toda a energia do coração, não os deixando pensar, fallar, resistir, ou oppôr reacção a quem os comprime.

**COMPRESSIBILIDADE**, *s. f.* (Derivado erudito de **compressão**, como se existisse em latim *compressibilitas*, *compressibilitatis*). Termo de Physica. Propriedade do que é compressivel, susceptibilidade do que é comprimido; esta propriedade pertence a todos os corpos, ainda que em diferentes grãos, porque todos elles são mais ou menos porosos, e por consequente susceptiveis de ceder a uma força determinada.

**COMPRESSIONADO**, *adj.* (De **compleição**). Vid. **Compleccionado**. — «*E logy como começavam de viir a esta terra, e lhes davam os mantimentos artificiaes, e as cuberturas pera os corpos, começavam de lhe crescer os ventres, e per tempo eram enfermos, atua que se reformavam com a natureza da terra, onde alguns delles eram assy compreissonados, que o nam podyam soportar, e morryam, empero xpãos.*» Azurara, Chronica de Guiné, cap. 26.

**COMPRESSÍVEL**, *adj. 2 gen.* (De **compressão**). O que póde ser comprimido.

— Termo de Physica. Susceptivel de ser comprimido, ou reduzido a menor volume. — *Os ar e todos os gazes em geral são compressiveis.*

— **Corpos compressiveis**, corpos cujas partes são susceptiveis de se fazerem approximar umas das outras, posto que com alguma difficuldade.

**COMPRESSÍVO**, *A, adj.* (De **compressão**, com o suffixo «ivo»). Que comprime, que







em um valle despojado e grande, no meio do qual estava uma arvore tão desacompanhado de outras, que dalli bem espaço não havia outra nenhuma, tão crescida e fermosa que com seus compridos troncos e graciosos ramos occupava parte do campo.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 54.

As embarcações eram na maneira  
Mui veloces, estreitas e compridas,  
As velas, com que vêm, eram de esteira  
De umas folhas de palma, bem tecidas:  
A gente da cor era verdadeira  
Que Phaeton nas terras acendidas  
Ao mundo deu, de ousado e não prudente;  
O Pado o sabe e o Lampethusa o sente.  
CAM., LUS., c. I, est. 46.

Olha Tavai cidade, onde começa  
De Sião largo o imperio tão comprido.  
OB. CIT., c. X, est. 123.

Vês n'este grão terreno os differentes  
Nomes de mil nações nunca sabidas;  
Os Lãos em terra e numero potentes,  
Avás, Brancas, por serras tão compridas.  
OB. CIT., c. X, est. 126.

— «Cinco gal's muito grandes, cõ seus  
bastardos quarteadas de verde e roxo, e  
muytas band'iras por cima de tolles, e  
nos calcezes dos mastros estendartes muy-  
to compridos que quasi tocavão com as  
pontas na agoa.» Fernão Mendes Pinto,  
Peregrinações, p. 9 (ed. 1678).

Leua roupa comprida ao Frances vso  
De hua seda que a cor do prado excede  
Justa no corpo até a cintura, e della  
Afastandose, em roda a terra toca.  
CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. IV.

— «Branca-ursina, que por outro no-  
me chamão Erva Gigante. Mas advirta-  
se, que não he esta a Erva Gigante no-  
va, que ás vezes plantão nos jardins, e  
lança umas hastes muito compridas.» Ma-  
deira, Morbo-Gallico, Part. I, cap. 447.

Aqui, tomando a forma do Lacaio  
Do farfante Deão, entra na casa,  
A tempo que, de chambre e de chinellas,  
Pela comprida sala passava.  
Sorvendo uma pitada de tabaco.  
DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. I.

Alli, sem socegar, ora passacia  
Pela comprida Sala, ora se assenta,  
Ora consigo falia....  
IDEM, IBIDEM, c. IV.

Tão rapida, calar das altas nuvens  
Não vê o Passageiro, em largo campo,  
A grasnadora gralha, o negro Corvo,  
Sobre o triste animal, que de cansado,  
Em comprido caminho, deo a ossada,  
Como correr se vê o bom Fidalgo  
A' voz, e cheiro do mais vil banquete.  
IDEM, IBIDEM, c. VII.

— Crescido.

Das aguas se lhe antolha que saíam,  
Para elle os largos passos inclinando,  
Dous homens, que mui velhos pareciam,  
De aspecto, inda que agreste, venerando:  
Das pontas dos cabellos lhe caíam  
Gottas, que o corpo todo vão banhando;  
A cor da pelle, baça e denegrida;  
A barba hirsuta, intensa, mas comprida.  
CAM., LUS., c. IV, est. 71.

— «Os Belgas são povos da Gallia co-  
mata, assi chamada por andarem de ca-  
bellos compridos.» Leonel da Costa, Geor-  
gicas de Virgilio, fol. 100, v.

— Figuradamente: — «E não he sem  
causa poder contentar a tantos, porque  
tem tantas differenças, tantos desejos de  
cousas, derivados de certos fins, que quan-  
to mais tiraõ por ella, mais comprida se  
faz.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 6.

Logo sabindo deste Cancro ardente,  
Méta que o grão Planeta nunca passa,  
Deixando para o lucido Oriente  
Quanto a comprida Costa cêrea e abraça,  
Verás ficar da parte d'Occidente  
A grande Terra, que não he escaça  
Daquella mais subida pedraria,  
De quem a estimação será a valia.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., c. I, est. 48.

Perguntar-se-lhe pudéra,  
Vendo seu bico comprido,  
Qual se Celorico fora,  
Quem te deo tamanho bico?

JER. BAHIA, A MORTE D'UM PINTASILGO.

— Que tem grande duração, que se  
estende muito no tempo.

Que havendo tanto já que as partes vendo,  
Onde o Dia é comprido e onde breve,  
Inclinam seu proposito e porfia  
A vêr os berços onde nasce o dia.

CAM., LUS., c. I, est. 27.

Quantos suspiros, tristes, e quam compridos  
Ardendo vejo vir dentro a meu peito.

ANT. PERR. SON., liv. I, II, 51.

— Aos Numes graças rende, que hão creado  
O prazer breve: que, a ser eu comprido,  
Me houverão (certo) para si retido.

FRANC. M. DO NASCIM., OB., t. I, p. 141.

— Substantivamente: É só usado na  
phrase de comprido, de comprimento. —  
«He tão pequena que tem só legoa e meia  
de comprido, e está doze legoas ao Poen-  
te da Ilha da Palma, e corre de Sueste a  
Noreste com tres legoas e meia de circui-  
to.» Antonio Cordeiro, Historia Insula-  
na, Liv. II, cap. 5.

— Ao comprido, loc. adv. Ao longo,  
em todo o comprimento; longitudinal-  
mente.

— LOC. POP.: He hum autem q' n'uit  
muito comprido. Enfermidades da Lin-  
gua, p. 131.

COMPRIDÔIRO ou COMPRIDÓURO, adj.  
ant. (De comprir). Que cumpre, é neces-  
sario, conveniente. — «Se o trer, e se  
mais tiver, e for compridoiro pera page,  
ou azamel pera algum homem d'armas.»  
Carta de D. João I, de 1400. — «Ca esso  
medes tijinha el em voomtade de fazer a  
elle quando lhe compridoiro fosse.» Fer-  
nãõ Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap.  
15. — «Que as mandasse fazer prestes,  
ca lhe eram muyto compridoiras.» Ibi-  
dem, cap. 24. — «Nos inviarom pedir,  
que pois a dita Villa está em tal lugar,  
que he tão compridoiro ao nosso serviço:  
que os escusassemos da dita Adã do Frei-  
xo.» Carta de D. Fernando de 1376, em  
Viterbo, Eluc.

COMPRIDÔR, A, s. (De comprir, thema  
de comprir, com o suffixo «dôr», «a»).  
Executante. — Compridor de justiça.

— Observante. — «Homem muj enten-  
dido e bem razoado compridor de todas  
cousas.» Chronica de D. Pedro I,  
cap. 8.

COMPRIMENTADO, part. pass. de Com-  
primentar. Felicitado, saudado.

COMPRIMENTAR, v. a. (De compri-  
mento). Fazer cumprimentos, dizer pala-  
vras, expressões cortezes; fazer mesuras;  
felicitar. — Comprimentei o meu vizinho.  
— Foi cumprimentar o tio no dia dos  
seus annos.

— Acção de descobrir a cabeça para  
saudar alguém.

COMPRIMENTE, part. act. de Comprir-  
mir. Que comprime. — Corpo compri-  
mente.

— Que tem força compressiva. — O va-  
por é muito comprimente.

COMPRIMENTEIRO, adj. Que faz muitos  
cumprimentos.

— Substantivamente: Os comprimen-  
teiros são insupportaveis.

COMPRIMENTO, s. m. (De compri, the-  
ma de comprir, com o suffixo «mento»).  
Acabamento, acto de completar.

— Execução completa.

— O que é necessario para completar  
alguma cousa. — «Carregadas as naos das  
speciarias que o feitor Gonçalo Gil Bar-  
bosa tinha prestres, e doutras, que se com-  
praram depois, Joam da nova se despe-  
diu do Rei de Cochim, e dos Portuguezes  
que ficavam na cidade, pera se ir a Ca-  
nanor tomar o que lhe faltava pera com-  
primento de toda a carga.» Damião de  
Goes, Chronica de D. Manuel, Part. I, cap.  
63. — «E como quer que esto avenha em  
todas cousas, assinadamente cae muito  
em feito de Cavallaria. Porem bem assy  
a razom tolhe, que a Dona nom pode fa-  
zer Cavalleiro, nem homem de Religiom,  
porque nom ha de miter as maõs em nas  
lides; nem outro sy o que he louco, nem o  
sem hidade, porque nom ham comprimen-  
to de siso pera entender o que fezerem:  
outro sy tolhe, que nom seja Cavalleiro  
homem mui pobre, se lhe nom der primei-  
ramente o que o faz porque possa bem vi-  
ver, ca nom tenerom os antigos, que era  
cousa direita, nem aguisada, que a honra  
da Cavallaria, que he estabelecida pera  
dar, e fazer bem, fosse posta em homem  
que houvesse de pedir com ella, nem fa-  
zer vida deshonorada; nem outro sy que  
houvesse de furtar nem fazer cousa, por-  
que merecesse a receber pena, que he posta  
contra os vilaaõs malfetores.» Ordena-  
ções Affonsinas, Liv. I, Tit. 63, § 15. —  
«E quando pela ventura virdes, ou souber-  
des, que os Juizes, e officiaes do lugar  
vos nom dam em escripto aquelles, que  
pertencentes som pera nosso serviço, ou  
que vol-a nequam, ou vol-os nom querem  
dar, vós aveide enformação per o nosso



*coudel, que outher no lugar, e pelo anadal dos besteiros, e dizid-lhes, que vos dem em escripto os mestiraes, e homes de mester, que em elle souberem, que vos os ditos Juizes, e Officiaes nom dam, e que elles entonhem, que som pertencentes pera besteiros do conto; aos quaes Nos mandamos, que vol-os dem em escripto, e vos ajudem a ello, segundo lhes per vós da nossa parte for requerido; e entom diredes aos ditos Juizes, e Officiaes, que vos dem aquelles, que vos assy foram dados em scripto pelo coudel, e anadal do lugar per besteiros do conto, e os façam logo vêr ante vós pera vós delles, e dos outros, que vos ajudaram, escolherdes aquelles, que comprem pera comprimento do dito numero, e dos beesteiros do conto, que vós achardes, que em esse lugar devia d'aver.» Ibidem, Liv. I, Tit. 68, § 17.*

— As peças que completam um todo. — *Uma sella com todos os seus comprimentos.*

— O numero completo que é necessario para um certo fim. — *«E pera esta guarda seer feita compridamente, devem seer esguardadas cinco cousas: a primeira, que sejam os Alquaides taaes, como convem pera guardarem os Castellos: a segunda, que os Alquaides meesmos façam o que devem: a terceira, que tenham hi comprimento de homens: a quarta, de mantimentos: a quinta, d'armas.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 62. — «E quando virdes, que os Juizes, e Officiaes o fazem maliciosamente, e os nom quizerem dar, ou nom fazem aquello, que lhes per vós da nossa parte for requerido, e mandado, e achardes, que som a ello negrigentes, e mal mandados, e vos querem deteer, e poer perlongua a os nom dar, recorree vós a hum Tabelião da nossa parte, que os cite, que do dia, que citados forem a dia certo convinhavil pareçam per pessoa perante Vos a diser qual he a razom, porque vos nam dam logo comprimento dos ditos besteiros, e aquelles que milhores, e mais pertencentes som pera nosso serviço.» Ibidem, Tit. 68, § 18.*

— A maior das dimensões d'uma superficie, opposta á largura. — *As superficies tem duas dimensões: comprimento e largura; os solidos tres: comprimento, largura e profundidade. — «As prisões delles eram de tamanho comprimento, que se podiam alargar da fonte tres braças, feitas de cadeias de metal de tanta grossura quanto parecia necessario para suster a força delles.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 56. — «E porque Platão, e os seus não sabião ainda a largura, e comprimento do Oceano.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. I, cap. 5.*

— Termo de Astronomia e de Geographia. Longitude.

— Palavras de civilidade dirigidas a alguem, de viva voz, ou por carta, por occa-

sião d'algum acontecimento, principalmente feliz. — Usa-se principalmente no plural. — *«Mas estando nestas razões o cavalleiro, com quem fazia a batalha, cahiu no chão, não se podendo suster pola falta do sangue, que lhe saíra de uma ferida, que recebera na garganta, de que seu companheiro ficou tão triste, que occupado de dôr e sentimento, esquecido dos cumprimentos, em que antes estava, sem dizer outra cousa, remetteu ao do Salvage, com preposito de vingar nelle a morte do outro. Porem não achou a resistencia tão fraca, qu'em pequeno tempo deixasse de ser posto em tamanho temor de ser vencido, como té li tivera esperanza de ser vencedor.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 34. — «A verdade he, não ter o homem cumprimentos com ninguém.» Antonio Ferreira, Bristo, act. III, sc. 6. — «... Sic morder com mais subtiliza, que na dogura de um comprimento abemolado, de que ja a mercê anda tão estylada e a puras syncopas, e synalephas, que parece tizica.» Rodrigues Lobo, Côrte na Aldêa, Dial. xv, p. 206, ed. de 1722. — «Esta talamizade assento eu entre especialidade e comprimento.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.*

Segue-se a Senhora, e abaixo della  
O Dom surrado, as grandes cortezias,  
O Wisth, o Trinta e um, os cumprimentos;  
E logo o Vampirismo, os Sortilegios,  
Os Sylphos, Salamandras, Nymphas, Gnomos,  
E os outros Génios da subtil Cabala.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. I.

Já na soberba mesa cem terrinas,  
O vapor mais suave derramando,  
A insaciavel gula provocavão,  
Quando chegão ao cheiro os convidados,  
Que, feitos os devidos cumprimentos,  
Sem distincção, em torno se assentarão.

IBIDEM, C. III.

O Deão a recebe civilmente,  
E com mil importunos cumprimentos,  
E outras tantas profundas cortezias,  
Dos dous Padres, cortez se despediu!

IBIDEM, C. V.

— Acto vão e exterior de respeito, vãs palavras. — *«Pois huns felpudos desalmados destes, que acodem ás Igrejas ao Domingo por comprimento, se em vez da Missa, que não ouvião, ouvião então dar huma, ou duas horas, livre-nos nosso Senhor.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 25.*

— Acção de comprir. — *«Em elles dizendo que não davão Vintem, estavam dezobrigados de todo o comprimento.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 99.*

— OBS.: Geralmente escreve-se a palavra no sentido de maior dimensão de uma superficie com o: comprimento; e nos outros sentidos com u: cumprimento; e do mesmo modo comprido, e cumprido, realzado, etc., mas não ha realmente razão para uma tal distincção; essas pala-

vas vem de comprir, e este do latim *complere*, em que a preposição *cum* apparece sempre na sua forma *com*.

**COMPRIMIDAMENTE**, adv. (De *comprimido*, com o suffixo «mente»). Com compressão; de modo comprimido.

**COMPRIMIDO**, part. pass. de *Comprimir*. Que padeceu uma compressão. — *Ar comprimido.*

— Que se retém, que não se deixa ir. — *Suspiros comprimidos. — Mal se ouvia a sua voz comprimida.*

— Refreado, contido pela força ou pela auctoridade. — *A revolta comprimida pela tropa. — Que farão os livres pensadores em Portugal comprimidos por uma politica estúpida, por uma opinião publica ignorante? — «... Paixões violentissimas, comprimidas por um anno de noviciado, por um anno de abjecção...» Alexandre Herculano, Monge de Cistér, Tom. I, p. 11.*

— Termo de Botanica. Que tem mais extensão no sentido da largura que no da espessura. — *«(Diz-se ser o tronco) comprimido (compressus), se he hum tanto chato de duas bandas em todo o seu comprimento, ou parece como esmagado nos dois lados oppostos.» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 30. — «(As folhas comprimidas (compressa), são succulentas ou carnudas, mas nos dois lados marginaes e longitudinaes oppostos são hum tanto esmagadas e chatas de modo que o disco fica hum tanto mais elevado e polposo.» Ibidem, p. 69. — «A siliqua diz-se ser... comprimida (compressa), quando parece mais ou menos esmagada em ambas as faces do seu disco (o goiveiro).» Ibidem, p. 173.*

**COMPRIMIR**, v. a. (Do latim *comprimere*). Termo de Physica. Fazer experimentar uma pressão a um corpo. — *Comprimir o ar. — Comprimir uma arteria.*

— Reter, não deixar sair ou ir; reprimir. — *Comprimir as lagrimas. — Comprimir os soluços. — Comprimir os suspiros.*

— Figuradamente: *Comprimir as paixões, os partidos, os tumultos. — «Para comprimir e moderar os concertos.» Conde da Ericeira, Portugal Restaurado, Tom. I, p. 271.*

— *Comprimir-se, v. refl.* Ser comprimido. — *Os gazes podem comprimir-se. — Os liquidos comprimem-se muito pouco, e sobre isto propriamente se applica a prova hydrostatica.*

**COMPRIR**, v. a. (Do latim *complere*). Encher, sómente no sentido figurado.

Da que valia  
Comprir  
Sem tempo,  
Fogia,  
Partia  
A esconder.

CONCEIÇÃO DE ALMEIDA, 1871.

— *«Comprio os meus complices de cor-*



rer e de lidiga.» Actos dos Apostolos, cap. 14, p. 16.

— Mas peço com reuerença  
ha senhora, que nos *cumpra*  
de justiça com fôrça.

CANC. DE RES., t. I, p. 42.

— Realisar, levar a effeito, pôr em pratica; observar. — *Cumprir a sua palavra.* — «*E nos cumpram e nos guardem todo o que en esta suba carta he conthendo.*» Documento de 1297, em Visconde de Santarem, Corpo Diplomatico Portuguez, Tom. I, p. 64. — «*E os seus sogetos sermlo iustos, cumpriram as leis que el poser.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro, Prol. — «*E se comprio aqui o exemplo que dizem, que quem seu cam quer matar, raiva lhe poem nome.*» Idem, Chronica de D. Fernando, cap. 101. — «*A falta de fé e de exfôrço nos faz sentir muyto as adversidades desacostumadas, e pera nos esquecerem ha de ser com novo favor de Deos, que nos ensine a saber a que sabe o seu amor, e com elle quebraremos nossa vontade pera cumprir a sua.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 27 (ed. 1872).

*Medicum videlicet me.*  
Eu a *cumprici*, que a fiz;  
Porque rei que he bom juiz,  
Como a lei feita he,  
Faz aquillo que ella diz.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

Catemos abrigo em que nos abriguemos.  
Pois nos obrigamos a misera vida,  
Façamos pendeça;  
*Cumpramos* os termos da nossa sentença.  
Pois não *cumprimos* o que nos cumpria:  
Paciência, senhora, que o nojo em porfia  
Remédio não causa, não tira doença,  
Mas antes a cria.

IDEM, IBIDEM.

— «*Depois que soubessemos quem erão, mandar-lhe-hieis, que cumprissem sua palavra, e senão com a vida o pagaria.*» E aconteceu, que estando-vos combatendo com esse Cavalleiro, chegaraõ elles a nós: e quando nos conheceraõ trouxeraõ-nos a este Castello de seu tio, que he aquelle Cavalleiro, que achastes no leito, e por cumprir sua palavra esta noite nos receberaõ por mulheres.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 8. — «*D. Duardos que estava concertado pera a justa, quando os assim viu, disse: Senhores, vêde qual de vós ha de justar logo, e venha, que para tantos ha hi pouco tempo. Recindos abaiçou a lança, e quizera cumprir-lhe a vontade; mas, o do cão, o deteve dizendo: Ainda cavalleiro, que catasseis mais cortezia a quem nunca vistes, não perderieis nisso nada. Eu cheguei aqui primeiro, e primeiro hei de justar; por isso não tomeis o lugar a quem o já tem.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 16. — «*E pois isto me toca a mim, vossa alteza o mande entrar, e segurar o campo; se não eu irei em busca d'elle, e cumprirei seu desejo e o meu.*» Idem, Ibi-

dem, cap. 36. — «*Essa dona vos falla verdade em tudo, e este é o dom, que vos eu então pedi: por isso cumpri-o agora, como eu cumpri com vosco quando tinheis necessidade.*» Idem, Ibidem, cap. 37. — «*Senhoras, disse Platir, já creio que de taes pessoas não se pode receber engano: vede se esses cavalleiros querem arredar-se de seus prepositos, senão cumpra-se o para que aqui vimos; e si estes senhores não quizerem, eu por mim vos offereço a minha pessoa.*» Idem, Ibidem.

Ao mensageiro o Capitão responde,  
As palavras do Rei agradecendo;  
E diz que, porque o sol no mar se esconde,  
Não entra para dentro obedecendo;  
Porém que, como a luz mostrar por onde  
Vá sem perigo a frota, não temendo,  
Cumprirá sem receio seu mandado,  
Que a mais por tal senhor está obrigado.

CAM., LUS., c. II, est. 5.

E não euides, oh Rei, que não saísse  
O nosso Capitão esclarecido  
A ver-te, ou a servir-te, porque visse,  
Ou suspeitasse em ti peito fingido;  
Mas saberás que o fez, porque *cumprisse*  
O regimento em tudo obedecido  
De seu Rei, que lhe manda que não saia,  
Deixando a frota, em nenhum porto ou praia.

OB. CIT., c. II, est. 83.

— «*Foy tanto o que lhe imprimio n'alma só com aquella primeira vista, que logo desejou seguir suas pisadas, e com effeyto o cumpria na mesma hora, (como elle proprio affirma numa carta, em que depois escreueu, o que himos aqui dizendo) se lhe nam parecera que era obrigado a se ir apresentar primeiro ao Bispo da India, sem cuja autoridade nam cuidava poderia servir aos proximos na administração dos sacramentos.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 3.

Em quanto o pertinaz pay busca modo  
Pera impedir ao Sousa, o que a ventura  
Ditosa lhe concede, e a prometida  
Palavra cumpria a quem o tempo a nega.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. I.

— «*E como cumprio o juramento?*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 95.

E se nelle inda achar quem tenha flato  
De prégar, lhe darei prompto remedio:  
Mandarei, que *cumprindo* seus desejos,  
Vá prégar aos Hereges, e Gentios,  
Que o premio lhe darão do seu trabalho.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. V.

— Absolutamente: — «*E sey tanto, como vos, e dous pontos mais, se cumprir, deste mester.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 1.

— Fazer o que se pede; satisfazer. — «*Nom o merecendo compriste minhas orações.*» Frei João Claro, p. 199, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

— Completar. — «*Ao que dizees, que em essas Comarcas foram feitos alguns beesteiros do conto em tempo, que nom eram lavradores, e que ora porque som ja lavradores, e lavram continuadamente com*

*duas, e tres, e quatro juntas de bois, e allegam que derem seer escusados de beesteiros; e que os Concelhos, porque nom acham outros mais pertencentes, que nom lavrem, e vós outro si nom lavrem, e vós outro si nom achades outros pera cumprir o numero antigo, duridades de os escusar.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 69, § 22. — «*E pera se concordarem, e aprovarem os ditos numeros, mandamos ao dito Vaasco Fernandes, e Armom Botim, que se vão per todas as Comarcas, pera fazerem cumprir os que minguaem, segundo seus escriptos em seus livros, e pera fazerem tirar alguns, que por velhice, ou necessidades nom poderem servir, e lhes dardes outros em seus nomes, segundo esto mais compridamente he conthendo em outro Regimento, que levam.*» Ibidem, § 30.

— V. refl. Cumprir-se, realisar-se, effectuar-se. — «*Dramusiundo e elle se arredaram um pouco por tomar algum descanso, e Dramusiundo temendo que aquelle seria o destruidor de suas forças, e que se cumpriria o que Eutropa sempre lhe annunciara, cuidou em si se lhe cometeria algum partido, com que deixassem a batalha: depois lembrando-lhe que tal commettimento pera sua honra era pouco necessario, quiz antes aventurar morrer nella, que ver-se vivo com algum desgosto ou quebra de sua fama.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 41. — «*Bem he verdade que acabara o tempo a falsa opiniam dos Mouros, por obstinados que nella fossem, ou sejam, como acabou, e acaba as mais cousas humanas a elle sogetas: mas a fé, e ley divina por isso lhe chamaram os Profetas Soberba dos seculos, porque ella só os ha de sogetar, humilhar, e como cá dizemos, assoberbar a todos, cumprindo-se inteiramente a palavra do Senhor: Acabara o ceo, e a terra, e nam a força, vigor, e autoridade do meu Evangelho.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV.

— V. n. Cumprir, ser util, conveniente, proveitoso. — «*Por que sendo o poboo rico diziam elles que o Rei era rico, e o Rei que tesouro tinha sempre era prestes pera defender seu reino e fazer guerra quando lhe cumprisse, sem agravo e dampno de seu poboo, dizendo que nenhum era tam seguro de paz, que podesse carecer de fortuna nom esperada.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. XII. — «*Pera correger todallas cousas que compriam pera o corpo hir honrradamente.*» Ibidem, cap. II. — «*Dos filhos que ouve... nom compre aqui razoar outra vez.*» Ibidem, cap. I.

Ysto soo me falecia,  
a cabo de todo teer,  
para me poder valer  
gran cuydado me *cumpria*;  
hum descuydo d'um soo dia  
que a seus meus cuydados dem  
ficarão sem quem os tem.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 28 (ed. de 1870).



— «Esta dona se quixa de vós, cumpre que a contenteis no que quizer, senão aqui estou eu, que lhe darei a emenda, que ella ha mister, e vós merecis.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 36.—«Este Organul, por ser homem de idade e discreto, entendeu logo no que cumpria, assim na cura das feridas dos vivos, como em sepultar os mortos conforme a suas pessoas.» Idem, *Ibidem*, cap. 70.

E se o aventar  
Cada sacerdote lhe *cumpre* estudar  
Pera boticario.

GIL VIC., DIAL. SOBRE A RESURREIÇÃO.

— «Cumpreme saber isto, e a razão he, que nessa casa ha duas senhoras dignas de ser seruidas, e cobiçadas; se nos encontramos será huma conta: e tambem se formos differentes na afeição, ficaremos conformes nas vontades. Por onde não vos deueis zentar do comedimento que todo bom galante deue ter.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. II, sc. 2. — «O amante sabe o que deseja, mas não vê o que lhe cumpre.» Idem, Eufrosina, act. II, sc. 3. — «Era vindo para todo o que comprisse a sua honra, e bem de seu estudo.» Barros, Decada I, fol. 3, col. 2. — «Que era capitam delrey de Portugal enviado por elle ao rey daquella Cidade com certas cousas que compriam a bem delle.» Idem, Decada II, fol. 4, col. 3. — «Pera significarem, que antes que cada um pedisse, olhasse pera si, e conhecesse quem era, porque de se não conhecer, não saberia o que lhe compria, e de nam saber o que lhe compria, viria não atinar no que auia de pedir; donde procederia pedir cousas, que cuidando serem causa da sua bemauenturança, fossem causa de sua desauentura.» Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. IV.

— *Cumprir com*, realizar, levar a efeito, e os outros sentidos de *comprir com* o transitivo.— *Cumpro com a minha obrigação*.— *Cumpre com o teu dever*.

Tendes ja dito ;  
Leixae tudo isso posto por escrito,  
E despejae logo, pague a pousada ;  
*Cumpri* com a terra, que quer ser pagada,  
E os elementos dae o espirito :  
Não falleis mais nada.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «Cumpro com a openiam, mas nam com a razam. Não se póde meter entulho antre o gôsto e razam, ella está mostrando a verdade.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freyra, p. 37 (ed. de 1872).

Vão os annos descendo, e já do estio  
Ha pouco que passar até o outono ;  
A fortuna me faz o ingenho frio,  
Do qual já não me facto, nem me abono ;  
Os desgostos me vão levando ao rio  
Do negro esquecimento e eterno sono ;  
Mas tu me dize que *carpeas*, oh grão Rainha  
Das Musas, eo o que quero á nação minha.

CAM., LUS., c. x, est. 9.

—Segundo da preposição *de* com um infinito, no sentido de *ser do dever de*, *ser util*, *conveniente*. — «*Pr faça h: quando d'algum se quer vingar d'outra, e n'outra lhe cumpre de o deostar per dante el, mais dosta-o pr dante out'rs, p'r lhe fazer mayor penar.*» **Cathecismo**, em **Ineditos d'Alcobaça**, Tom. I, p. 148. — «*Gonçalves Cogominko vasallo do dito senhor Rey mostrou um estromento feito, e assinado em que dizia que compria de enchar o dito estromento a algumas partes, e se temia de se perder, em romper per agoa ou per fogo, ou per outra maneira de cau- zo fortuito em guiza, que a certidão del no ficaria em memoria.*» **Doc. de 1338**, em **Visconde de Santarem, Corpo Diplomatico Portuguez**, Tom. I, p. 215.

Eu quero-o ir avisar,  
Ca lhe *compre* de rezar,  
E tornar-se a seu serviço.

GIL VIC., AUTO PAST. PORT.

Pera isso sam, e a isso vim ;  
Mas enfim  
Cumpro-vos de me ajudar  
E resistir.

IDEM, AUTO DA ALMA.

Toda a glória de viver  
Das gentes he ter dinheiro,  
E quem muito quizer ter  
*Cumprê-lhe* de ser primeiro  
O mais ruim que puder.

IDEM, AUTO DA FEIRA.

*Compre-me d'apparellhar*  
Hum valente barinel,  
Ou hũa nao singular,  
Em que possa mais levar  
Que n'hum batel.

IDEM, AUTO DA BARCA DO PURG.

**COMPROBATIVO**, *adj.* (Do latim *comprobari*). Que comprova. — *Documentos comprobativos.*

**CÔMPROMETTÊR**, *v. a.* (Do latim *compromittere*). Fazer alguém responsável por alguma coisa.

—Expôr a risco.—Comprometter a autoridade.—Comprometter os creditos.—Comprometti os meus haveres n'esta empresa.

— Expôr alguém a receber desgosto, desar, damno. — **Comprometteu os amigos neste negocio.**

— **Comprometer-se**, *v. refl.* Fazer compromisso entre si. — **Compromettemo-nos** *a levar esta obra a cabo.*

— Remetter-se ao arbitrio de alguém para decidir controversia, com consentimento das partes interessadas.

— Expor-se a desar, risco, desgosto;  
envolver-se n'um crime, intriga, etc.

— Comprometer, v. n. Concordar. — «E se as partes comprometerem em certos Alvidros, e hum delles nom o poder ser, ou for ausente, ou embarcado, de tal guisa, que nom possa julgar no dito compromisso, o outro, e os outros, os juizes nom poderão hy alguma coisa julgar.» Ordenações Affonsinas, liv. III,

Tit. 113, § 3. — «*E Dizemos, que se as partes comprometerem em tres Juizes Alvidros, ainda que no compromisso nom digua, que cada huum delles julque in solido, sendo todos tres juntos, poderão os dous delles julgar segundo que ambos acordarem, ainda que o terceiro contradiga sua Sentença; e sendo huum delles absente, os dous nom poderão sem elle julgar; e julgando sem elle, sua Sentença nom valerá.*» Ibidem, § 7.

—OBS.: No sentido de *arriscar*, *expôr*, etc., é a palavra condemnada pelos puristas como galicismo, mas está já consagrada pelo uso.

**COMPROMETTIDO**, *part. pass. de Comprometer*. Que se comprometteu.—*João está comprometido n'um crime de moeda falsa.*—*«E bem assy Dizemos no caso, honde for comprometido em dous, e desaccordando em seu Juizo as partes se possam louvar em escolher terceiro, pera concordar com cada hum dos Alvidros principaes; e esto Ordenamos em esta maneira, porque per Direito he assy estabelecido.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 113, § 9.*

**COMPROMETTIMENTO**, *s. m.* (De *compromette*, thema de *comprometter*, com o suffixo «*mento*»). Acto de *comprometter-se*.

**COMPROMISSÁRIO**, *adj.* (De **compromisso**, com o suffixo «**ário**»). Eleito por compromisso. — *Juiz* **compromissário**.

—Que se compromette a fazer alguma coisa.

**COMPROMISSO, s. m.** (Do latim *compromissum*). Termo de Jurisprudencia. Acto pelo qual se dá poder a arbitros de julgar processos ou outra contestação. — «*Pero se dous, ou tres Juizes Alvidros começarem a conhecer do feito, fazendo algum auto Judicial, depois que assy começarem de conhecer do feito, ja mais d'hy em diante nom poderá julgar hum sem outro, ainda que no compromisso digua, que cada hum delles possa ser Juiz in solido.*» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 113, § 6. — «*E Dizemos, qd se as partes comprometerem em tres Juizes Alvidros, ainda que no compromisso nom digua, que cada hum delles julgue in solido, sendo todos tres juntos, poderão os dous delles julgar segundo que ambos acordarem, ainda que o terceiro contradiga sua Sentença; e se se hum delles absente, os dous nom poderão sem elle julgar; e julgando sem elle, sua Sentença nom valerá.* Ibidem, § 7. — «*E se no compromisso pto em duas Juizes Alvidros for ditto, que cada hum delles em seu Juiz possa elles escolher hum terceiro Juiz, em que se as partes depois tiveram, pera acordar com cada hum delles, nom vallerá tal compromisso, salvo se elles Juizes antes de apparecerem ao seu Juiz, u*ta *in fine* *procedunt* *ad hoc* *in compromisso: e se os ditos Alvidros discordarem em seu Juiz, e o terceiro for in*



certo, *nom valerá o compromisso, nem seram os ditos Juizes Alvidros costringidos pera escolher o terceiro Juiz incerto; e ainda que o queiram escolher, e acordar em elle, nem seram as partes theudas de estar por seu Juizo.*» Ibidem, § 9. — «*E sendo feito compromisso em hum Juiz Alvidro, e elle, ou cada hum das partes morressem ante da Sentença definitiva, logo espirará, e será em todo desoluto o compromisso, assy como se mingua fosse feito: e bem assy no caso, honde esse Juiz Alvidro fosse ausente de tam grande e longa ausencia, que julgar nom podesse esse feito, nom seram já mais os herdeiros das partes principaes theudas estar por esse compromisso.*» Ibidem, § 10. — «*Para que um compromisso seja válido é necessario:—1.º que nelle sejam designados os artigos;—2.º que se expresse nelle a differença sobre que tem de decidir;—3.º o tempo em que devem julgar;—4.º que as partes declarem sujeitar-se ao Juizo dos arbitros.*» Ferreira Borges, *Diccionario Juridico-Commercial*, s. v.

— Concordata que os crédores d'um devedor commun fazem entre si e com elle acerca do pagamento de seus creditos.

— Estatutos de confrarias, officios e outras corporações. — «*Chamão-se também compromissos os estatutos de certas corporações e officios, que dissem depois d'approvados por Provisão regia, e servem de lei economica, marcando aprendizagens, sua duração e obrigações a preencher, exames, e habilitações, fintas, e annuaes a pagar; modo de proceder em suas eleições, administração dos redditos de contribuições, e outras cousas que pertencem á sua policia e economia. Ha também compromissos de Misericordias.*» Ferreira Borges, *Diccionario Juridico-Commercial*.

— Escripura do morgado, ou capella, em que consta de seu estabelecimento e condições.

**COMPROMISSÓRIO**, *adj.* (De compromisso, com o suffixo «ório»). Que contém compromisso. — *Cartas compromissórias*.

**COMPROMITTENTE**, *adj.* (Do latim *compromittens*, participio activo de *compromittere*). Que compromette; que se compromette.

— *S. m.* Compromittentes, os que se compromettem ou se comprometteram em algum arbitrio.

**COMPROTECTÔR**, *A. s.* (De *com*, e *protector*). O, a que protege juntamente com outrem.

**COMPROVAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *comprobatio*). Acção de provar allegando mais de uma prova.

— Prova que acompanha outras. — «*Para comprovação d'este ponto.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. vi, fol. 132, em Bluteau.

**COMPROVÁDO**, *A. part. pass.* de *Comprovar*. — «*E comprovado com taes monumentos.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. v, p. 39.

**COMPROVADÔR**, *A. adj.* Que comprova, que fornece comprovação. — *Testemunhas comprovadoras*.

**COMPROVANTE**, *adj.* (Forma participial de *comprovar*). Vid. *Comprorador*.

**COMPROVÂR**, *v. a.* (Do latim *comprobare*). Concorrer com outras provas para uma demonstração. — «*E não o comprova menos o que diz Aristoteles.*» Francisco Rodrigues Lobo, *Côrte na Aldeia*, p. 270, em Bluteau. — «*He facil de comprovar.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. ix, p. 114, em Bluteau.

— *V. refl.* *Comprovar-se*, ser comprovado. — *Isto não se comprova.*

† **COMPROVINCIAL**, *adj.* (De *com*, e *provincial*). Que é da mesma provincia; emprega-se sómente em estylo ecclesiastico, e fallando dos bispos d'uma mesma provincia, d'uma mesma metropole.

— Esta palavra, colligida por Bluteau, foi omittida por Moraes.

**COMPTABILIDADE**, *s. f.* Responsabilidade fiscal que tem alguém, obrigação, dever de dar conta.

— Systema de escripturação para se poderem examinar as contas da administração ou gerencia.

— Ordem nas contas.

— A parte que respeita á fazenda de qualquer administração.

**COMPULSADO**, *A. part. pass.* de *Compulsar*. Examinado, compellido.

**COMPULSADOR**, *s. m.* (Do thema *compulsa*, de *compulsar*, com o suffixo «dor»). Termo do Fôro. Que compulsa. — *Compulsador de cartorio*.

**COMPULSÃO**, *s. f.* (De *compulsar*). Constrangimento, violencia, acção de compellir, obrigar.

— Termo do Fôro. Efeito de compulsoria; acção do juiz superior, para obrigar o inferior a obedecer-lhe.

**COMPULSÁR**, *v. a.* Termo do Fôro. Correr um livro, um registro de um cartorio, para tirar uma copia por ordem do juiz ou do tribunal.

— Compellir, obrigar, constringer.

**COMPULSÓRIO**, *A. adj.* (De *compulsar*). Que compelle, obriga, constringe.

— Termo do Fôro. Que compelle; obrigatorio. — *Provisão compulsoria*. — *Mandado compulsorio*. — *Carta compulsoria*, provisão, mandado, carta com que o juiz ou tribunal compelle as partes.

**COMPUNÇÃO**, *s. f.* (Do latim *compunctio*). Dôr viva e intima que a alma sente dos seus peccados; arrependimento de haver offendido a Deus; remorse de ter commettido alguma acção má, peccaminosa. — «*Foy tal a compunção, que recebe da quella santa constancia.*» Frei Luiz de Souza, *Historia de S. Domingos*, Part. i, p. 6, em Bluteau. — «*Côpunc-*

*ção de o havermos crucificado com nossas culpas.*» Frei Antonio das Chagas, *Obras Espirituaes*, Tom. ii, p. 824, em Bluteau.

**COMPÚNCTO**, *outro part. pass.* de *Compungir*. Vid. *Compungido*.

**COMPUNGIDO**, *part. pass.* de *Compungir*. Que se compungiu, que compungiu; pesaroso, cheio de compunção. — *Animo compungido*.

— Que indica, denota pesar, dôr, compunção. — *Pranto compungido*. — *Ais compungidos*. — *Supplicas compungidas*. — *Deprecações compungidas*. — *Rosto compungido*. — *Olhos compungidos*.

**COMPUNGIMENTO**, *s. m. ant.* Compunção. — *Compungimento do coração*, grande pesar, arrependimento.

**COMPUNGIR**, *v. a.* (Do latim *compungere*, de *com*, e *pungere*, que propriamente significa *picar* (vid. *Poncto*). Vê-se por esta evidente etymologia que o arrependimento foi concebido como uma picada interior). Causar arrependimento, mover a dôr e pesar de ter peccado; affligir, angustiar. — *As lagrimas compungem mais, que as palavras*. — «*As palavras temerosas não o cõpungirão.*» Padre Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. i, p. 845.

— *V. refl.* *Compungir-se*, estar compungido, pesaroso; ter compunção, sentir arrependimento e dôr dos peccados commettidos. — «*Em lugar de peccar, compungio-se.*» Frei Antonio das Chagas, *Obras Espirituaes*, Tom. ii, p. 256, em Bluteau.

**COMPUNGITIVO**, *adj.* (De *compungir*). Que compunge, que move, excita compunção. — *Supplica compungitiva*. — *Exhortação compungitiva*. — *Pranto compungitivo*. — *Gesto compungitivo*. — *Expressões compungitivas*. — *Palavras compungitivas*.

**COMPUNGÍVO**. Vid. *Compungitivo*.

**COMPURGAR**, *v. a.* (De *com*, e *purgar*). Purgar juntamente.

— Figuradamente: Purificar, mostrar a innocencia por alguma prova.

— *V. refl.* *Compurgar-se*, justificar-se.

**COMPUTAÇÃO**, *s. f.* (De *computa*, de *computar*, com o suffixo «ação»). Acção de computar.

— Calculo, conta, computo dos tempos.

† **COMPUTADO**, *A. part. pass.* de *Computar*. Calculado, contado.

**COMPUTADÔR**, *A. s.* (Do thema *computa*, de *computar*, com o suffixo «dor»). Computista, o que computa, calcula.

**COMPUTÁR**, *v. a.* (Do latim *computare*). Fazer computos, contar, calcular. — «*E a posteridade nos Livros de Deos se estende, e cõputa até a quarta geração, como consta do Capitulo Vinte do Êxodo, e do Capitulo Decimo do Quarto Livro dos Reys.*» Antonio Vieira, *Sermões do Rosario*, Part. ii, § 313.



Se lá da Terra este Mercurio olhámos,  
Tem segundo lugar, como estás vendo,  
Mas se dos Coos n' ordem computados,  
Fica na nona E-phaera parecendo;  
Assi como no curso que lhe achamos  
Por espaço maior retrocedendo  
Caminha, assi converte seus efeitos  
Segundo a natureza dos aspiitos.

BOLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. IV, est. 10.

**COMPUTISTA**, s. 2 gen. (Do thema computa, de computar, com o suffixo «ista»). O que computa, calcula; o que faz os computos ou trabalha no calendario.

— Termo de Antiguidade. Official da Curia Romana, recebedor das rendas do sacro collegio.

**CÔMPUTO**, s. m. (Do latim computus). Calculo, conta, numero. = Usa-se propriamente d'este termo, fallando dos calculos de tempos que servem para regular o calendario ecclesiastico.

**COMQUANTO**, adv. (De com, e quanto). Embora, apesar de. *Comquanto digam mal d'esta obra, em nada se altera a nossa perseverança.*

**COMSÍGO**. Ligação de com, e sigo, que antigamente era empregada independentemente, mas que do seculo XIV em diante deixou de o ser; n'esta ligação, com, adquire todos os sentidos que póde ter independentemente com qualquer pronome.

Meus cabelos, *comsigo* (com o amigo)  
Eu non os liarei.

CANC. DE TROVAS ANT., p. 39.

— «Cada hum dos cauleens tragem *consigo* suas mesnadas.» Cathecismo, p. 144, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I. — «Os quaes amava, tanto que os lançara de noite *comsigo* na cama, e el em meo delles.» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 99.

Cuidar trazia conforto,  
Sospirar morte *consygo*.

CANC. DE RES., t. I, p. 10.

— «Outro sy ao que dizem no vigesimo quinto artigo, que os Fidalgos acostuma-rom de comer, ou levar comedorias d'alguus Moesteiros, ou Igrejas, e alguus desses Moesteiros, e Igrejas, em as quaes os ditos Fidalgos dizem que ham naturallezas, som tansados em certas cantilhas de dinheiros per nossos Avós, e per El Rei Dom Affonso nosso Padre, em alguus delles ham de comer; sobre as quaes comedorias sta feito Degredo per nossos Avós quantas Igrejas, e quejandas ham de dar a cada hum, segundo seu estado, e que ora alguus desses Fidalgos nom queriam guardar a dita tansa; e que outro sy os que ham de comer nom querem guardar em nas comedorias o dito Degredo, trazendo *comsigo* mais homes de bestas, e de pee, que o Degredo manda, vindo com suas molheres comer e pousar nos ditos moesteiros e Igrejas contra o dito Degredo.»

Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. V, § 25.

Chorando lagrimas mil  
estava *comsigo* soo  
ao modo pastoril,  
de doo bem pera haver doo  
tinto o habito vil.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 5 (ed. 1871).

Traz *consigo* gravidade,  
acrecenta a discriçam;  
faz usar mais de resan  
que do que quer a vontade.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 75.

— «Assim aconteceu que sahindo um dia D. Duardos montar á floresta do deserto, que contra a banda do mar dahi a quatro legoas estava, levando *comsigo* Flerida e suas damas, mandou assentar tendas em um verde prado ao longo d'um ribeiro, que por elle corria, que com suas correntes e claras agoas fazia os corações alegres a quem os assim não tinha. Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 1. — «Alli a historia de Ero e Leandro se achava: o desastrado Jim de Tisbe e Piramo se via: e None mil magoas ao pé d'um crescido alemo *comsigo* só passava.» Idem, Ibidem, cap. 6. — «Primalião pôz os olhos em si, e vendo suas armas rotas, e elle ferido por muitos partes de seu corpo, e o campo tinto do sangue de suas feridas, veio-lhe á memoria a sua Gridonia, e com uma saudade triste, começou a sentir a que elle delle podia ter; dizendo *comsigo* mesmo: Senhora, hoje é o derradeiro dia que vossos cuidados me podem dar que cuidar: eu morrerei nesta batalha, e co'ella darei fim ás outras em que me vossa lembrança põe cada dia, e ninguém dirá por mim que com temor da morte perdi nada da honra; pois só n'ella e não em outra cousa está o galardão e premio da virtude; mas que farei que depois de morto não vos posso servir.» Idem, Ibidem, cap. 10. — «É porque ella sentisse nelle este desejo, pagava-lhe com outro igual ao seu, que mui bem sabia encobrir; que a fermosura e parecer de Palmeirim, trazia *comsigo* o merecimento desta affeição.» Idem, Ibidem, cap. 11. — «Palmeirim que foi o primeiro neste commettimento antes que o fizesse, postos os olhos na fermosa Polinarda, disse *comsigo* mesmo: Senhora, pera maiores affrontas quero vossa ajuda: por isso não vol-a peço nesta; que sei que ante r'is não me pode acontecer coisa que a victória seja d'outrem, pois a já tendes de mim.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 12. — «Escreve-se nas chronicas antigas Inglezas, que Argonida ouve dous filhos de D. Duardos desta vez, e contra que pelo mesmo artigo teve parte co'elle: o primeiro foi Pompides, o segundo se chamava Daliarte, a quem sua avó criou *comsigo*, apartado da conversação da outra gente, ensi-nando na arte magica, porque lhe sentia o enojo subtil pera isso; e por isto no livro de Primalião se não diz nada d'elle.»

Idem, Ibidem, cap. 14. — «Polendos o foi abraçar, dizendo: Não sei como isso será, mas sei que quem vos tirar destes braços poderá mais que eu. Assim se tratavam todos com aquelle gualhado, que o amor *comsigo* traz onle é grande e verdadeiro.» Idem, Ibidem, cap. 15. — «Mas Pandaro que o achou tão perto, e não era pouco acordado, o levou nos braços, e o apertou tanto *comsigo*, que lhe parecia que o espedaçara, e assim deu com elle a seus pés em accordo, e d'alí foi levado acima.» Idem, Ibidem. — «E porque em nada achava repouso, e tambem por seguir o que sua senhora lhe mandára, ante que fosse manhã se armou de umas armas de pardo picado graciosas, annunciadoras dos trabalhos que depois passou, sementeas d'abrolhos d'ouro e n'gro miudos, e no escudo em campo azul, a roda da fortuna, que o outro, que Daliarte lhe mandára, levava em uma funda, por não ser conhecido por elle: e tomando *comsigo* Selvião, seu irmão e colação, filho do salvaje, que o levava co' as outras armas, se partiu tão secretamente, que ninguém o sentiu.» Idem, Ibidem, cap. 17. — «Antes mandando-o apartar de si, encostado sobre uma mão, com os olhos n'agua da fonte sobre que estava lançado, trouxe á memoria as palavras de sua senhora, a braveza com que lhas dissera, e começou a fallar *comsigo* mesmo mil piedades namoradas, offerecidas a quem não sabia se lhe ficára alguma delle.» Idem, Ibidem, cap. 18. — «Quem se n'ellas aventura, disse elle, forçado é que alguma hora sinta o desgosto que *comsigo* trazem: e entrando dentro na tenda foi desarmado, e o seu nome posto em o lugar, que pera isso estava aparelhado.» Idem, Ibidem, cap. 22. — «Ide por diante, que maior erro seria deixar passar a cousa da Floramão sem pena, que ir onde ella vos defendeu, pois é pera a servirdes: quanto mais que o que vos ella então disse, logo se arrependeu de o ter dito, porque as palavras que a furia *comsigo* traz, depois della passada trazem arrependimento *comsigo*.» Idem, Ibidem, cap. 25. — «Deixar passar a mentira de Floramão com victória tão grande parecia-lhe mais aspero. Contendia *comsigo* mesmo qual destes estremos seguiria. Depois de determinar algum, havia por erro deixar o outro: vivia nestas differenças sem siller tomar conclusão, até que a cousa tão pouco livre, que não sabia qual se tivesse.» Idem, Ibidem. — «Qu' ahi as que são perdidas e por grande ante d'ella, se com isso se alcançava, então se chamou l'ra e prezada a peada, que se por ellas t'ra; mas ante a esperança e peada muito mais peada se n'ella se sentia, que *comsigo* trazem por peada, que se nisso ganha e o mais que se por elle ganha.» Idem, Ibidem, cap. 29. — «E trazendo sempre o olho no corpo da sahite, recobria



outras duas frechas ao escudo; então remetendo de supito, o ferrou nos braços primeiro que lhe fizesse outro tiro: o salvaje, que de seu natural era forçoso, trabalhava por soltar-se de suas mãos; mas não o pôde tão prestes fazer que primeiro o da Fortuna não o abrandasse com palavras, trazendo-lhe á memória quem era, de que o salvaje ficou tão contente, que, apertando-o mais comsigo, o não queria deixar: então se sentaram ambos ao pé da fonte: onde o cavalleiro da Fortuna lhe deu conta de todas suas cousas, e lhe disse como Selvião seu filho, era o que fora traz os cavallos: o salvaje d'espantado, não sabia que dissesse.» Idem, Ibidem, cap. 31.—«Fiz-lhe isto tão grande saudade, que não podendo dissimular comsigo mesmo a paixão, que lhe esta lembrança fazia, subiu-se em um penedo alto, que mais ao fundo d'agua estava, porque d'alli via o mar mais ao longe: alli as suas ondas mais bravas que em outro lugar batiam, mas elle tudo lhe parecia manso em comparação de seu pesar.» Idem, Ibidem, cap. 32.—«E ella se despediu delles, fazendo logo volta, trazendo comsigo quatro escudeiros, e cada um diante si um lio: e outros quatro homens de pé com quatro cavallos a destro, todos de uma grandeza e côr, tal que se não podia fazer differença de um a outro.» Idem, Ibidem, cap. 33.—«E porque sentiu muito aquella dôr, antes de muitos dias trouxe comsigo outro cavalleiro, que traz as armas verdes e no escudo em campo branco um Salvagem com dous liões por uma trella.» Idem, Ibidem.—«Então, despedindo-se do ermitão, se foi contra a grande cidade de Londres, levando comsigo a dona, e antes que entrasse nella, chamou a Selvião, e dizendo-lhe o que havia de fazer, o despediu de si, esperando que tornasse com resposta do que lhe mandára.» Idem, Ibidem, cap. 36.—«El-rei os quizera mandar levar a seu apousentamento; mas o da Fortuna, que viu junto comsigo o hospede que tivera a noite passada, que viera ver a batalha, rogou-lhe que o levasse pera sua casa, não querendo acceitar d'el-rei aquella mercê, que estava corrido de lhe perder a vergonha no que lhe pedia.» Idem, Ibidem.—«O Gigante Dramusiando, a que Eutropa dera conta de tudo, estava posto entre as armas do seu castello, vendo a braveza da batalha e julgando comsigo mesmo, que naquelles homens se encerrava a maior parte da valentia do mundo.» Idem, Ibidem, cap. 38.—«Passados tres dias, el-rei quizera ir á torre de Dramusiando pera ver seus amigos e trazer-os comsigo. E estando nesta determinação chegou Pridos, que lhe estrovou com dizer que elles lhe mandavam pedir não quizesse bullir comsigo, porque o cavalleiro da Fortuna estava ja quasi são: e que tanto que elle e o gigante podessem levantar-se, todos juntamente viriam bei-

jar-lhe as mãos. Idem, Ibidem, cap. 42.—«El-rei levantou D. Duardos, e tomando-o entre os braços, o apertou comsigo, correndo-lhe muitas lagrimas: começou dizer: Filho D. Duardos, quem quereis vós que tanto tempo desejasse vêr-vos, e que no dia que isto alcançasse vos negasse o que pedis?» Idem, Ibidem, cap. 43.—«E assim subiram as escadas levando o imperador a rainha pola mão, que por ser muito velha não podia já comsigo, El-rei a imperatriz sua irmã, Primulião a Flerida, té as deixar a cada uma em sua casa. Porém Agriola que inda lhe parecia não serem aquelles seus filhos, quizera que aquella noite dormissem na sua camara, pera acabar de crer que era verdade. E porque do caminho chegaram quebrantados, não houve serão, segundo estava ordenado.» Idem, Ibidem, cap. 44.—«Depois que Palmeirim teve mettido em accordo ao Salvagem, o chegou al rei, que sentado-o junto comsigo, lhe perguntou minudamente pela criação daquelle principe; e informado publicamente do que passava, apertou Palmeirim comsigo, e os olhos postos no ceu dizia: Senhor este era o derradeiro bem que desejava ver, peço-te agora que me leves antes que a fortuna me mostre algum revez delle.» Idem, Ibidem, cap. 47.—«El imperador disse: Vós vindes de parte, que por vos ouvir é bem que se faça tudo o que quizerdes. Logo se levantou em pé e acompanhando d'alguns, que com elle estavam, se foi á camara da Imperatriz, onde também achou Gridonia e Vasilía sua filha; indo bem sem suspeita de saber quem era o correio, que comsigo levava, disse contra todas: Senhoras, este cavalleiro vem da corte d'Inglaterra; as novas, que della traz, não as quiz dar a mim só, porque se fossem tão boas, como espero, as não lograsse sem vós. Queira Deus, disse a imperatriz, que seja assim, que a tardança de meu filho me faz receiar outra cousa.» Idem, Ibidem, cap. 52.—«Mas não andou muito que encontrou com dous caminhos e não sabendo qual tomasse, viu vir por um d'elles uma donzella descabelhada, fugindo com tamanha pressa como lhe dava o temor que comsigo trazia.» Idem, Ibidem, cap. 54.—«Os cavalleiros, que com elles combatiam polos prender, de cansados e desbaratados não podiam já comsigo, jazendo estirados no chão os cinco delles com tão pouco accordo, que o não tinham pera se levantar nem valer a seus amigos.» Idem, Ibidem, cap. 54.—«E porque n'isto sua tenção não veio ao fim que esperava, como quem este lugar sabia, vendo-se já desesperada dos outros remedios, trouxe comsigo os tres cavalleiros que matastes, que eram de sua geração, e a mim com elles, mais por engano, que por vontade; e assentando-se nesta terra, desencantou a ilha com proposito de todos os cavalleiros, que a ella viessem, fazer matar ou prender pera satisfação do seu desejo.»

Idem, Ibidem, cap. 58.—«A donzella entrou pola villa acompanhada de Palmeirim, não tão contente da esperança de seu soccorro, como podera ser se soubera quem levava comsigo, que esta vantagem tem os homens, a que natureza dotou de grandes membros e robusto parecer, esperar-se delles maior animo e maiores obras, que os outros a quem isto não deu.» Idem, Ibidem, cap. 69.—«E, junto com isto, lembrando-se da morte de Altea sua senhora, a quem sempre trazia comsigo, foi tão triste por não poder ante ella mostrar o que lhe queria, como fazia quem o escudo do vulto de Miraguarda guardava, segundo viu polos muitos, que estavam pendurados, que começou dizer: Pera que queres Floramão, seguir as armas, pois já não pode galar-doar teu trabalho quem te sempre metheu n'elle? Bem me bastara a mim ser vencido em Constantinopla pera não seguir mais este engano.» Idem, Ibidem, cap. 73.—«Já que os oitos dias eram passados e Florendos estava pera poder caminhar, partiram do castello em uma galé, que o cavalleiro marido da dona mandou trazer, e chegados a sua casa, Goarim e elle foram festejados com tanta cerimonia, como se o cavalleiro fora gram principe: ahi se detiveram poucos dias, que Florendos acompanhado do cuidado, que comsigo trazia, não soffria nenhum repouso; antes, despedindo-se do seu hospede, se met-teu a suas jornadas n'um cavallo, que lhe o cavalleiro dera polo ver sem elle.» Idem, Ibidem, cap. 74.—«Então sentando-se sobre um assento de marmores á maneira de poyal, que á porta do castello estava, quiz descansar algum pouco do trabalho que passára. N'isto sahio a dona do batel, contente da victoria, e lhe mandou cat-tar as feridas por uma das outras suas donas, que o sabia bem fazer, e ella pera isso trazia comsigo, e achou qu'eram muitas e nenhuma de perigo, de que a dona ficou muito contente, curando-o com todo o resguardo necessario.» Idem, Ibidem.

E tambem o digo a vós  
E a qualquer meu amigo,  
Que não quer guerra comsigo:  
Tenha sempre paz com Deos,  
E não temerá perigo.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

E elle o-tara em pessoa comigo  
Aos cinco livros, quando os escrever;  
Porque as ceremonias que mandar fazer,  
Outras maiores trazeirá comsigo.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

E como a vi, como digo,  
Saltou tal tremor comigo,  
Porque ella reluzia,  
Que estava se fugiria;  
Tal claror tinha comsigo.

IDEM, AUTO PASS. PORT.

— «E como a mais da gente que trazia  
eraõ mulheres, que não podião ajudar,  
nem esforçar os mareantes, com a força







Mas o famoso Bastos, d'outra sorte  
*Comsigo* discorria. . . . .

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. III.

Alli, sem socogar, ora passara  
Pela comprida Salla, ora se assenta,  
Ora *comsigo* falla.

IDEM, IBIDEM, C. IV.

. . . . . caladamente  
Aqui se chegou a triste Senhoria  
E um delles, pelas azas, agarrando,  
A' eza do Deão, *comsigo* o leva,  
Que urrando de desgosto, não dormia.

IDEM, IBIDEM, C. IV.

. . . . . aproveitar-se  
Da occasião que a Sorte lhe off'recia,  
*Comsigo* determina.

IDEM, IBIDEM, C. VI.

Tanto aquella ventura tem por certa,  
Tanto se vai de amor enternecendo,  
Que a força de hum gemido estremecendo,  
Só *comsigo* abraçado então desperta.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, tom. I, p. 45 (3.<sup>a</sup> ed.)

### COMTÊGO. Antiga forma de Comtigo.

*Aff.* Pesar ora de San Pego!  
*Mad.* E assi o faes tu comego?  
Bofa! así mao es tu?  
Não sei que houveste *comtego*.

GIL VIC., AUTO DA MOFINA MENDES.

**COMTÍGO.** Ligação de com, e tigo, do  
latim *tecum*, que se não acha empregado  
independentemente, ao contrario de *migo*,  
*sigo*, *nosco*, *vosco*.

*Mad.* Com Affonso quero eu.  
*Aff.* Inez mana, eu *comtigo*,  
Que nunca tão grande amigo  
Em tua vida tens de teu.

GIL VIC., AUTO PAST. PORT.

*Payo.* Pois Deos quer que pague e peite  
Tão daninha pegureira,  
Em pago desta causeira  
Toma este pote de azeite,  
E vae-o vender á feira;  
E quícaes medrarás tu,  
O que eu *comtigo* não posso.

IDEM, AUTO DA MOFINA MENDES.

Não te agastes tu *comigo*,  
Nem me dés pousada a mi,  
Que o meu regno não he aqui,  
Nem quero nada *comtigo*:  
Mas quatro cousas quero de ti.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

Contra a folha prove,  
Que ligeiramente o vento revolve,  
Mostras as forças que tu tens *comtigo*?  
Porque te fizeste contrario *comigo*?  
Que a tua bondade me escusa e absolve  
De ser teu imigo.

IDEM, IBIDEM.

*Abr.* Ó Isaias, que novas tão bellas,  
De tanta alegria, que trazes *comtigo*!

IDEM, IBIDEM.

Eu quero-te bem e sou teu amigo,  
Sem usar *comtigo* cautela nem arte.

IDEM, IBIDEM.

*Dor.* Moneca responderá,  
Que fallou ja c'o o Senhor.  
*Mon.* Responde-lhe tu, Nabor,  
*Comtigo* s'entenderá.

IDEM, AUTO DA FEIRA.

Vay branca Diana com tua companhia,  
A cuja vista o campo reverdece,  
Dar novo preço á terra, qu'enriquece  
*Contigo*, e pera ti suas flores cria.

ANT. FERR., CARTAS, liv. II, n.º 14.

*Contigo* lá num fundo  
Valle vivirey eu livre, e contente  
Leda a vida terei, seguro o fim.

IDEM, ODES, liv. I, n.º 3.

— «*D. Duardos, respondeu o gigante,*  
*é tão crua a vingança, que desejo tomar*  
*em tua geração, que comtigo só não fico*  
*satisfeito: e porque depois saberás quem*  
*sou, agora não te digo mais. Então o*  
*mandou prender sem elle poder resistir,*  
*que só com o coração, sem outras armas,*  
*o tomaram.»* Francisco de Moraes, Pal-  
meirim d'Inglaterra, cap. 1. — «*Se tu,*  
*disse Primalião, em pago da affronta que*  
*me aqui fizeram, quizesse fazer livre D.*  
*Duardos, logo eu creria que essas pala-*  
*vras eram dínas de agradecimento: mas*  
*porque creio que co'ellas queres alcançar*  
*o que nas armas não tens tão certo, que-*  
*ro antes pelejar contigo, e morrer na ba-*  
*talha, que deixar de o fazer pera depois*  
*viver com honra magoada.»* Idem, Ibidem,  
cap. 10.

E se não for *comtigo* soccorrido,  
Vêr-me-has d'elle, e do Reino ser privada,  
Viuva, e triste, e posta em vida escura,  
Sem marido, sem reino, e sem ventura.

CAM., LUS., C. III, est. 104.

Não tens junto *comtigo* o Ismaelita,  
Com quem sempre terás guerras sobejas?  
Não segue elle do Arabio a lei maldita,  
Se tu pela de Christo só pelepas?

OB. CIT., C. IV, est. 100.

Nunca juizo algum alto e profundo,  
Nem cithara sonora, ou vivo engenho,  
Te dê por isso fama, nem memoria:  
Mas *comtigo* se acabe o nome e a gloria.

OB. CIT., C. IV, est. 102.

Se já não pões a tanta insania freio,  
Não esperes de mi, d'aqui em diante,  
Que possa mais amar-te, mas temer-te;  
Que amor *comtigo* em medo se converte.

OB. CIT., C. VI, est. 89.

Nascem da tyrannia inimicicias,  
Que o povo forte tem de si inimigo:  
*Contigo*, Italia, falo, já submersa  
Em vícios mil, e de ti mesma adversa.

OB. CIT., C. VII, est. 8.

Um grande Rei de lá das partes, onde  
O céo volubil, com perpetua roda,  
Da terra a luz solar co'a terra esconde,  
Tingindo a que deixou de escura noda,  
Ouvindo do rumor, que lá responde  
O ecco, como em ti da India toda  
O principado está e a magestade,  
Vinculo quer *comtigo* de amizade.

OB. CIT., C. VII, est. 60.

Tal aborrecimento  
Merece um capital teu inimigo,  
Namja eu, que *comtigo*  
Estou contente. . .

CAM., ECLOGA IV, p. 201, ed. 1666.

Dizer me manda o que eu de ti não creio,  
Que clandestinamente era *contigo*  
Casado. . . . .

CÔRTE EMAL, NAUF. DE SEPULV., C. I,

Vay, bruto, mil vezes bruto,  
Vay para o negro Cocyto,  
Onde ande sempre o Cerbero  
Qual cão com gato *contigo*.

JEK. BAHIA, Á MORTE DE UM PINTASILGO.

— «*Como aquelle Phylosopho salvagem*  
*deras comtigo no pégo, por não saberes*  
*averiguar as sete correntes cada dia do*  
*mar Eurippo.»* Francisco Manoel de Mel-  
lo, Apologos Dialogaes, p. 113.

Abracei-me a uma penha,  
Cuidando que era *comtigo*.

SYLVA DE CANTIG.

E se algum dia vires, que á fineza  
De ser *comtigo* agradecido, e humano  
Falto, sem dar de tanto amor certeza.

F. XAV. DE MATTOS, RIMAS, t. I, p. 71. (3. ed.)

† **COMTÚDO**, adv. (De com, e tudo).  
Apesar d'isso; não obstante. Alguns es-  
creviam antigamente as duas palavras se-  
paradamente: com tudo.

E porém *comtudo* piedoso tornado,  
Manda-te, Mundo, agasalhar Adão  
E todos aquelles que precederão  
De sua semente, de qualquer estado,  
E lhes dê folgança,  
E todalas cousas em muita abastança.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «*Posto que Filena ficou hum pouco*  
*descontente quando ouviu estas palavras,*  
*comtudo, pareceo-lhe bom penhor pera*  
*esperança de maior preço, pois das más*  
*viria a melhores.»* Barros, Clarimundo,  
Liv. II, cap. 6. — «*Comtudo por man-*  
*dado do duque de Galez aguardaram té*  
*o outro dia. Flerida não dormiu em toda*  
*a noite, porque sempre nestes casos o cui-*  
*dado vence o somno.»* Francisco de Mo-  
raes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 3.  
— «*Comtudo porque com desesperação*  
*me não matasse otorgou-me seu amor.»*  
Idem, Ibidem, cap. 6. — «*Mas elles se*  
*pozeram a pé, que foi causa de se dobrar*  
*a furia da batalha, abraçando-se algu-*  
*mas vezes, confiando cada um na força*  
*de seus braços, e comtudo inda que pro-*  
*vavam o que podiam, nunca a nenhum se*  
*pode conhecer avenge. Platir se encon-*  
*trou com outro companheiro seu, e tam-*  
*bem foi antre elles a contenda aspera e*  
*cruel; mas como durasse algum espaço,*  
*não pôde o cavalleiro tanto resistir aos*  
*golpes de Platir, que se deixasse de sen-*  
*tir a melhoria que delle tinha.»* Idem,  
Ibidem, cap. 12. — «*Nestes trabalhos de*  
*espírito passou toda a noite, e depois que*  
*veio o dia não se achou descansado delles.*  
*Comtudo não sabendo determinar-se, quiz*  
*antes errar em ir ver-se com Floramão,*  
*que estar em duvida se acertava em fa-*  
*zer o contrario.»* Idem, Ibidem, cap. 25.  
— «*O cavalleiro da Fortuna, desespe-*  
*rado de os poder apartar, esteve-os vendo*  
*de fóra: e posto que todos fossem estre-*  
*mados, um que trazia armas de branco*  
*sem outra mistura, parecia que o era*  
*mais, assim na soltura com que pelejava,*  
*como no saber ferir; mas comtudo nem*



*este estava tal, que se esperasse sair d'alli senão segundo os outros.*» Idem, Ibidem, cap. 33. — «*Comtudo alguns, com que algumas vezes o alcançava, o traziam mal tratado, o escudo de todo desfeito, as armas acerca; posto que as do gigante não andavam mais sãs que as suas, que em todas havia pouca defeza.*» Idem, Ibidem, cap. 41. — «*Assim que comtudo, disse o imperador, vós affirmas que elle é vivo. Sim, por certo, disse Argolante, e em disposição pera outro trance de tanto perigo como o passado.*» Idem, Ibidem, cap. 45. — «*Comtudo, porque esta vontade se possa mostrar muitas vezes em cousas do vosso gosto, olhai com quem faço batalha, e seus golpes vos dirão quanta necessidade tenho de vossa ajuda e favor.*» Idem, Ibidem, cap. 65. — «*Já os dias em que isto podia fazer, passaram; agora não presto pera mais que pera ante os tristes ser mais triste que todos; comtudo, porque minha vida acabe naquellas cousas pera que sempre guardei, irei traz esse cavalleiro, e se o achar, farei o que puder. Ao menos, se me matar, terão meus malles fim, a que eu nunca esperei.*» Idem, Ibidem, cap. 72.

Custar-te-hemos *comtudo* dura guerra;  
Mas, insistindo tu; por derradeiro  
Com não vistas victorias, sem receio,  
A quantas gentes vês porás o freio.

CAM., LUS., c. IV, est. 74.

*Comtudo*, por livrarmos o Oceano  
De tanta guerra, eu buscarei maneira,  
Com que com minha honra escuse o dano.

OB. CIT., c. V, est. 54.

D'esta gente refresco algum tomámos,  
E do rio fresca agua: mas *com tudo*  
Nenhum signal aqui da India achámos  
No povo, com nós outros quasi mudo.

OB. CIT., cant. V, est. 69.

Mas dizem, que *comtudo* o grão Magriço,  
Desejoso de ver as cousas grandes,  
Lá se deixou ficar, onde um serviço  
Notavel á Condessa fez de Frandes.

OB. CIT., c. VI, est. 68.

Que tornará a vez septima, cantava,  
Pelear com o invicto e forte Luso,  
A quem nenhum trabalho peza e agrava;  
Mas *comtudo* este só o fará confuso.

OB. CIT., c. X, est. 18.

Mas eu que falo, humilde, baixo e rudo,  
De vós não conhecido, nem sonhado?  
Da boca dos pequenos sei *comtudo*,  
Que o louvor sae ás vezes acabado.

OB. CIT., c. X, est. 154.

— «*Assim com a terra, que não tem por cima mar, tem comtudo altos montes.*» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. I, cap. 1. — «*E contudo ser maior Africa e Asia juntas; pois (como consta por experiencias) de Portugal a Goa vão cinco mil leguas.*» Idem, Ibidem, Liv. II, cap. 2. — «*Porque muito mais remotos erão de todos os filhos de Israel, Abraham & Sara, & comtudo delles diz Isaias, que*

*Abraham & Sara os gerou.*» Antonio Vieira, Sermões do Rosario, Part. II, § 313.

*Comtudo* he tal a fraca natureza  
Que estando o espirito já prompto e seguro,  
Sujeito inda á natural fraqueza  
Me parece este passo áspero e duro.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. III, est. 18.

— «*Durara apenas huma hora o expediente dos Tribunaes, & supposto que as ampulhetas ou Relogios de areia, me desmentião a cada hora, comtudo havia Ministros tão meus amigos, & afeiçoados, que tomavam sobre sua consciencia a minha verdade.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 19. — «*Comtudo afirmarei este caso, que suposto foy maior em suas partes, do que em si mesmo, pareceo como hum cometa, que sendo produzido da baixa exalação da Terra, subio, & se acendeo no Ar.*» Idem, Epanaphoras, p. 6. — «*Com tudo, huma cousa mal feita fez então esse canaz.*» Idem, Apologos Dialogaes, p. 64.

COMU... Todas as palavras que começam por Comu..., busquem-se começando por Commu...

COMVOSCO. Ligação de com, e vosco, que antigamente se empregava independentemente, mas que desde o seculo XIV em diante, deixou de o ser; n'esta ligação, **com**, adquire todos os sentidos que póde ter, independente com qualquer pronome.

Pero vos seu ben queira dizer  
Todo non sei; pero *convosq'en* al  
Nunca falei.

TROVAS E CANTARES, n. 5.

Dizen que digo que vos quero ben  
Señor, e buscan *con vusco* mal.

OB. CIT., n. 23.

Ou ei de *convusco* falar.

OB. CIT., n. 84.

Se *convosco* não falar hi,  
Per quen saberdes meu mal?

CANC. DE D. DINIZ, p. 10.

A busca lhi *convosco* quanto mal  
Ala mays pode aqesto ser.

OB. CIT., p. 134.

— «*E antes que Filena acabasse, rompo-lhe a palavra dizendo: Eu conheço, Filena, que terdes vós esta ousadia foi pela muita conversação que tenho com vosco, e não por vos doerdes de Clarimundo, e por ventura se elle olhara quanto com essa presumpção offendia a minha honra, e estado do Emperador, eu creio que me não viereis com tal recado.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 5. — «*A senhora Brasilia tem esta culpa de suas cousas serem azo para nos ambos matarmos: eu sou esse servidor Belcar a quem estas brigas houveram de custar bem caro, pois eram comvosco, e sobre cousa que não he a saberdes defender.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 9. — «*Mas a D.*

*Duardos, a quem aquelles encontros pose-ram suspeita, que poderiam ser de seu dono, ouvindo-o fallar conheceu verdadeiramente ser aquelle, e arredando-se lhe disse: Senhor Primilião, erro seria cuidar ninguem que em nada se pode igualar comvosco; e mais eu em quem vossas mãos mostraram a experiencia desta verdade.*» Idem, Ibidem, cap. 10. — «*O segundo, como tivesse a inclinação virtuosa e animo grande e generoso, vendo-o algum tanto cansado, e co'as armas desfeitas e rotas por alguns lugares, lhe disse: Vejo-vos tão mal tratado, que, polo que vos convem, não queria haver batalha comvosco; pois a honra, que se ja agora pode alcançar, será mui pouca.*» Idem, Ibidem, cap. 34. — «*Se vós, senhores, disse a donzella, cumpris comigo como o eu faço comvosco, não terei de que m'agrar. E mandando desliar os lios e tirar as armas, que vinham dentro, que eram muito louças e todas d'uma sorte, as apresentou: e porque em outra parte se dirá a maneira dellas e devisas dos escudos, se não diz aqui. Cada um tomou as que primeiro pôde: e armando-se vieram-lhe tão justas e bem feitas, como se pera elles se fizeram.*» Idem, Ibidem, cap. 35. — «*Peço-vos de mercê que se vossa boa ventura chegar ao cabo com esse gigante, que agora lá vai pera fazer batalha comvosco, como chega em tudo o al, que useis com elle de toda a cortezia, que nunca vistes homem de seu nome tão merecedor della.*» Idem, Ibidem, cap. 41. — «*Porem lembrem-vos as palavras, que Pridos vos disse o dia do seu nascimento, e do perdimento de D. Duardos, que lhe dissera uma donzella de Argonida da sua parte, e aqui vereis quam verdadeiras sahiram. Vossos filhos estão junto comvosco e são taes, que vos souberam pagar o pezar que vos já deram.*» Idem, Ibidem, cap. 47. — «*Eu pera comvosco sempre fiz o que devia, vos para comigo o que quizestes, seja assim, que quando me fiz vosso, logo me determinei a ser contente do bem ou mal que me viesse.*» Idem, Ibidem, cap. 49. — «*Não quero que vades mais adiante, disse el-rei, eu ha dias que sei isso; inda que vol-o nunca disse; e posto que do marquez seu pae recebi desgostos que muito me lembram, e desserviços que tocavam á minha coroa, não quero que a culpa delle condemne a ignorancia dellas; quanto mais, que inda que n'isso tiveram parte, tudo se satisfazia, com o que comvosco fizeram.*» Idem, Ibidem, cap. 65. — «*E pois isto assim, que me temer á princeza Arnalta comvosco, que onde vos estais para lhe dar esses annos, sou escusado d'as eu fazeis. Lheio de amor com elles ao castello, disse a Arnalta o que passava, como aquelles cavalleiros vinham da acatadura de Mithras, e a poderiam descomparar a vossa.*» Idem, Ibidem, cap. 66. — «*Pois isto, que não para al tanto, e mais, sou por vos, e por posta, e vou as vossas acataduras e fazeis*



ella, dizendo primeiro a *Pompides*: *Senhor, ficai, e dizei a Floriano, que siga o caminho que antes levavamos, que mui cedo, prazendo a Deus, serei com elle e comvosco. Pompides ficou, ainda que contra sua vontade.*» Idem, *Ibidem*, cap. 67.—«*E pera que mór pena sinta, fez meu mal de qualidade, que o tenho pera o sentir, e não pera me matar, porque com isso poderia receber algum descanso. A estas palavras se levantou o outro, dizendo: Por certo, senhor cavalleiro, eu não sei porque quereis dar ao amor as culpas, que a fortuna tem, que elle comvosco usou como devia, deu-vos o que desejaveis, se o depois por desastre perdestes, do desastre vos queixai e não delle. Deixai a mim esses aggravos, pois só pera mim nasceram, e os tenho.*» Idem, *Ibidem*, cap. 72.—«*Chegando a elles, Floriano a tomou pola redea, dizendo: Senhora, se nisto não recebeis afronta, peço-vos que me me digais que causa vos traz assim agastada. Ai senhor, disse a donzella, que quereis que vos diga, ou como quereis que me detenha comvosco, pois já agora não sei de quem me fie.*» Idem, *Ibidem*, cap. 75.

Agora, que apparelho certo vejo,  
(Pois que do mundo as cousas são tamanhas)  
Quero, se me deixaes, ir só por terra,  
Porque eu serei comvosco em Inglaterra.

CAM., LUS., c. VI, est. 54.

Todos por mi fareis o que é devido;  
Mas se a verdade o espirito me adivinha,  
Rios, montes, fortuna ou sua inveja,  
Não farão que eu comvosco, lá não seja.

OB. CIT., c. VI, est. 55.

Só com saber que são de vós olhados,  
Demonios infernaes, negros e ardentes  
Commetterão comvosco; e não duvido  
Que vencedor vos façam não vencido.

OB. CIT., c. X, est. 148.

Com vosco ei de viver, *comvosco* a morte  
Quero, & *comvosco* ter ou bem, ou mal,  
Comvosco branda vida, ou dura, e forte.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. II.

— «*Ou para comvosco, segundo se me afigura.*» Francisco Manoel de Mello, *Apolos Dialogaes*, p. 137.

Cruezas taes em tal humanidade  
Nenhũa acção ferina as commettera,  
Senão só minha immensa crueldade  
Que nem comvosco ainda se modera.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. II, est. 7.

Com vosco a mais me arrojo, ousados Vates,  
A quem mais francas portas abre Apollo;  
Vós, que a mais brancas pedregosas brenhas  
Deveis subir.....

FRANC. M. DO NASC., OB., t. I, p. 80.

CON. Vid. Com.

1.) CÔNA, s. f. Termo muito baixo. Vid. Cono.

2.) CONA. Antigo modo de escrever com a. — Usado em Documentos do século XIII e XIV.

† CONABI, s. m. Planta do Brasil, pertencente á familia das euphorbiáceas: *phyl-lantus conami*, Sw.) Os indigenas do Pa-

rá e Rio Negro, deitam o conabi nos lagos, para entorpecerem o peixe, e poderem assim apanhal-o á tona d'agua.

1.) CONANA, s. f. Palmito espinhoso de Cayenna.

2.) CONANA, s. f. Termo vulgar. Homem mulherengo.

CONATO, s. m. (Do latim *conato*). Termo Antigo. Exforço, tentativa.

— Figuradamente: Começo, tentativa para executar algum crime, delicto que não chega a ter effeito, a executar-se. — O conato da industria.

CONCA, s. f. (Do latim *concha*, do grego *kónkha*, concha). Termo de Anatomia. Cavidade exterior da orelha, terminada pelas tres eminencias a que os anatomicos chamam *trago*, *antitrago* e *anthelix*.

— Termo de Conchyliologia. *Conca de Venus*, nome dado geralmente ás conchas do genero *Venus*, cuja lúnula se abre para fóra.

— Jogo de rapazes, que consiste em atirar com a pedra ou tijolo a certa balisa, e ganha o que acerta ou o que mais se proxima da mesma balisa.

— Termo Antigo. Tigela, sopeira, malga. — Uma conca de gravãos.

CONCASSIVO. Vid. Conquassivo.

CONCATENAÇÃO, s. f. (Do latim *concatenatione*). Termo de Philosophia. Encadeamento, ligação.

— Termo de Rhetorica. Especie de gradação.

CONCATENADO, adj. (Do latim *concatenatus*). Ligado, encadeado.

CONCAVÁR, v. a. (Do latim *concavare*). Tornar cavo, concavo.

Ei-la. Eu t'a dou.—Endoro se lhe arroja...  
Ao peito apérta o Ancião ambos os Filhos...  
Salgueiro, que annos lentos *concavaráo*,  
Boninas no ouco dá; co'a sombra annosa  
Piedoso amparo as juvenis riquezas.

FRANC. M. DO NASC., OB., t. VIII, p. 151.

CONCAVIDADE, s. m. (Do latim *concavitate*). A parte concava de um corpo. — A concavidade d'uma caverna. — A concavidade d'um barranco. — A concavidade do céu. — A concavidade dos montes.

Vejo do mar a instabilidade,  
Como com seu ruido impetuoso  
Retumba na maior concavidade.

CAM., ELEGIA II.

— «*Desta maneira andou revolvendo tudo; e já desconfiado de o achar, crendo que as alimarias bravas, de que aquella montanha era povoada, o matariam por ir desarmado, foi tão triste com este pensamento, que desacordado de si com os olhos cheios d'agua e as redeas sobre o collo do cavallo, dizendo mil magoas ao longo das concavidades, que o mar tinha feitas, que retumbando dentro o tom com que as dizia, parecia que ellas o ajudavam a sentir sua paixão com as mesmas palavras com que se elle queixava.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*,

cap. 3. — «*Tocava um cravo de vozes grandes, que soava tanto ao longe, que podia ouvir-se fora no campo. A harmonia do qual detendo-se na concavidade de aquella aboboda, fazia o som tão singular, que por força quem o ouvisse se enlevava de maneira, que perdido o sentimento, causava esquecimento de todas as outras cousas; e elle de quando em quando acodia com alguns vilancetes tristes conformes a sua tenção.*» Idem, *Ibidem*, cap. 18. — «*Depois que Palmeirim se partiu do castello de Darmaco, andou tres dias por suas jornadas sem achar nenhuma aventura, que fosse digna de memoria: e ao quarto, sendo já quasi sol posto, ouviu contra a mão direita gram roído d'agoa; e indo pera aquella parte, viu o mar, que com a furia do vento, que então fazia, andava levantado, e batiam suas ondas com tanta força nas concavidades, que por espaço de tempo tinham feitas nas rochas, que por alli havia, que o seu tom soava muito longe: posto que o que n'aquellas barrocas andava fazia tamanho terremoto nellas que parecia que toda a rocha caía.*» Idem, *Ibidem*, cap. 56.

— Figuradamente: Profundidade. — A concavidade da ferida.

1.) CÔNCAVO, adj. (Do latim *concavus*). Cavado, vasado, opposto de Convexo.

Num *concavo* penedo, onde quebravam  
Sua mor força as ondas furiosas,  
Nos brandos nomes de duas mais fermosas  
Nymphas Lilia, e Celia se cortavam.

ANT. FERR., SON., LIV. II, n. 28.

Este penedo *concavo* e sombrio.,  
Ves de cangrejos vés estar coberto,  
Nos dá abrigo do sol, quieto e frio.

CAM., ECL., p. 227, ed. 1666.

A solitaria Ninfa, que escondida  
Já nas *concavitas* cavernas se via  
Dos males, que lhe ouvio, foy commovida.

CAM., ECL. VI.

Os ventos brandamente respirarão,  
Das naos as velas *concavas* inchando.

CAM., LUS., c. I, est. 19.

Vós, oh *concavos* valles, que pudestes  
A voz extrema ouvir da bocca fria,  
O nome de seu Pedro, que lhe ouvistes,  
Por muito grande espaço repetistes!

OB. CIT., c. III, est. 133.

Deixando  
O *concavo* aposento todo alegre.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. I.

Vio Neptuno apraziuel onde a força  
A braveza de Eolo não chegaua,  
Vio por elle correr *concauos* lenhos,  
Com vella inchada e prospera viagem.

IDEM, *Ibidem*, c. II.

— «*Bolhosas (folhas), são rugosas em summo gráo; os veios contrahem-se, estreitão-se de tal modo, que a substancia contida entre elles se vê obrigada a formar bolhas ou empolas, que se elevão sobre o disco, e são concavas por baixo.*»



**Avellar Brotero, Compendio de Botanica,** Tom. I, p. 64. — «*Papilinnacea ou borboleta* a corolla), *foy assim chamada pela compararem a huma borboleta voando; he irregular, e consta de quatro pétalas unguiculadas, a superior he chamada estendarte (vexillum), e está mais ou menos levantada, estendida, e encostada anteriormente ás outras tres; as duas lateraes chamadas alas (alæ) são iguaes, estão encostadas huma de cada banda á navetta; a inferior chamada navetta (carina), he concava como um basel, e está situada debaixo do estendarte e entre as alas, envolvendo em si os organos da fructificação (taes são as corollas da java, ervilhas, lentilha, chicharo, trevo, etc.)».*

Idem, Ibidem, Tom. I, p. 139.

— **Lua concava**, a lua dos quartos, crescente, e minguate.

— **LOC. POETICA**: — **O concavo metal**, diz-se dos sinos e das peças d'artilheria.

2.) **CÔNCAVO**, s. m. (Vid. **Concavo** 1). **Concavidade**.

Entre cavados Mares soçobrada  
Hũa affligida Não se estava vendo,  
E logo envolta nelles levantada  
No concavo do Céu, vai parecendo;  
Da enxarcia no bordo pendurada  
As vélas vão co'as arvores pendendo,  
Cujos golpes crueis móres fizerão  
Os perigos, se móres ser poderão.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. II, est. 58.

Mas nesta Jerarchia, que parece  
Superfície de tal circumferencia,  
No concavo preside e resplandece  
Das virtudes a nobre preeminencia.

IDEM, IBIDEM, c. IV, p. 70.

**CONCÁVO-CONVEXO**, A, adj. **Concavo** de um lado, e **convexo** do outro.

**CONCÁVO-PLANO**, A, adj. **Concavo** de um lado, e **plano** do outro.

**CONCAVOSINHO**. Diminutivo de **Concavo**.

**CONCEBÊR**, v. a. (Do latim *concupere*, de *com*, e *capere*, tomar, receber). Achar-se no estado de prenhez. — «*Concebeo, & teve huma filha.*» Fernão de Queiroz, *Vida do Irmão Basto*, p. 146.

— **Formar no espirito, no animo; imaginar; inventar.** — **Conceber uma má acção.**

Não negue ao Mundo hũa esperança certa  
Que já *concebem* do alto ajuntamento.

ANT. FERR., EPITHALAMIO, part. I, p. 212.

Se os antigos delictos, que a malicia  
Humana commetter na prisca idade,  
Não causaram, que o vaso da iniquicia,  
Aconte tão cruel da Christandade,  
Viera pôr perpetua inimicia  
Na geração de Adão, co'a falsidade  
(O' poderoso Rei, da torpe seita,  
Não *conceberas* tu tão má suspeita.

CAM., LUS., c. VIII, est. 65.

— «*Concebesse o coração tão duras resoluções.*» Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 325.

— **Pensar.** — **Concebo que é impossivel implantar a verdade n'este paiz.**

— **Crêr.** — **Concebo que sejas muito feliz.**

Attento estava o Rei na segurança  
Com que provava o Gama o que dizia;  
*Concebe* d'elle certa confiança,  
Credito firme em quanto proferia:  
Pondera das palavras a abundança,  
Julga na auctoridade grão valia;  
Começa de julgar por enganados  
Os Catuaes corruptos, mal julgados.

CAM., LUS., c. VIII, est. 76.

— **Compreender, perceber.** — «*Os homens mais facilmente se apartão do que gozam, do que, do que concebem.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 160. — «*Os meninos melhor conceberão a doutrina.*» Luiz Mendes de Vasconcellos, *Arte Militar*, p. 54, v.

— **Vir a ter, encher-se de.** — «*Os quaes concebendo alguma esperança de remedio, levantarão, etc.*» Frei Leão de S. Thomé, *Benedictina Lusitana*, Tom. I, fol. 6, col. 2.

— **LOC. FAM.**: **Tomára você conceber meias canadas!**

**CONCEBIDO**, A, part. pass. de **Conceber**. Gerado. — «*A immensidade Divina pela comunicação dos idiomas se estreitou á limitação humana, sendo verdadeiro dizer, que Deos foy concebido em Nazareth, que naceo em Belem, que pregou em tal, e tal lugar de Judea, e Galilea, e morreo em Jerusalem.*» Padre Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. VII, p. 215.

— **Figuradamente: Compreendido, percebido.** — «*Estas novas foram logo rotas pela cidade; e no animo de todos os naturaes, alem do gosto que receberam, foi concebido tamanho esforço, pera apagar o modo em que viviam, que já lhe não lembrava se alguma hora o tiveram.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 45.

— **Encerrado, escripto, expresso.** — *Carta, ordem, decreto concebido em termos claros.*

**CONCEBIMENTO**, s. m. (Do thema *concebe*, de *conceber*, com o suffixo «*mento*»). O acto de *conceber* ou de ser concebido, concepção.

**CONCEDENTE**, part. act. de **Conceder**. Termo do Fôro. O que concede, outhorga,

— **Substantivamente: Os concedentes.**

**CONCEDÊR**, v. a. (Do latim *concedere*, de *com*, e *cedere*, ceder). Dar, outhorgar.

S. Th. O' Senhor, por piedade  
Escuta aquella mulher,  
Pois tens de propriedade  
Com muito boa vontade  
Receberes quem te quer:  
E o que te requer  
Lhe concede,  
Não olhes seu merecer;  
Mas ve bem o que te pede  
Se se pôde conceder.

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

Este ultimo favor só me conceda  
Rustica Musa, e dá-me hum novo canto,  
Qual meu amor, a meu Andrageo pede.

ANT. FERR., EGL. XI.

Ajuda-o seu destino de maneira,  
Que fez igual o effeito ao pensamento;  
Porque a terra dos Vandalos fronteira  
Lhe concede o despojo e o vencimento.

CAM., LUS., c. IV, est. 46.

Já cansado, correndo lhe dizia:  
O' formosura indigna de aspezeza,  
Pois d'esta vida te concedo a palma,  
Espera um corpo de quem levas a alma.

OB. CIT., c. IX, est. 76.

Com doce voz está subindo ao céo  
Altos varões, que estão por vir ao mundo,  
Cujas claras ideias viu Proteo  
N'um globo vão, diaphano, rotundo;  
Que Jupiter em dom lh'o concedeo  
Em sonhos, e depois no reino fundo  
Vaticinando o di-se: e na memoria  
Recolheu logo a Nympha a clara historia.

OB. CIT., c. X, est. 7.

— «*O Governador lhe concedeo novas pazes, e favores, com que elle ficou satisfeito.*» Diogo de Couto, *Decada IV*, Liv. I, cap. 9. — «*E como Deos então a cada um concedia copiosa descendencia para reparação do Universo, entrou Thubal já com muitos descendentes pelo mar Mediterraneo até chegar ao Estreito de Gibraltar.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. I, cap. 3.

Em quanto o pertinaz pay busca modo  
Pera impedir ao Sousa, o que a ventura  
Ditosa lhe concede, e a prometida  
Palavra cumpra a quem o tempo a nega.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. I.

— «*E (que me dizeis a) o máo Ministro, que depois de enganar ao Rey todo o tempo de sua vida, quando lhe mete (entre outros) a provizão falça, em que pede lhe faça mercê da comenda alhea. El Rei lhe concede e dá com elle ao pé do Pelourinho, não val nada esta hora?»* Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 40. — «*De modo, que quem lho concedeo, lho pode negar; e a figura que hoje representa muito, á menhã representa pouco.*» Idem, Ibidem, p. 28. — «*Pedi-lhe treguas, concedeu-me pazes.*» Idem, Ibidem, p. 104.

— **Permittir.**

Não de outra sorte a tímida Maria  
Falando está, que a triste Venus, quando  
A Jupiter seu pae favor pedia  
Para Encas seu filho navegando:  
Que a tanta piedade o commovia,  
Que, caído das mãos e raio infando,  
Tudo o elemento Pahe lhe concedia,  
Pezando-lhe do pouco que lhe pede.

CAM., LUS., c. III, est. 106.

Beatriz era a filha, que casara  
Co'o Castelhano este, que o Reino pede,  
Por filha de Fernando reputara.  
Se a corrompia uma th'o concedia.

OB. CIT., c. IV, est. 7.

— «*Elle da S'ra'za lhe deu a sua determinação, e se lhe offereceo ao pôr li-  
vram' de se ir para a França, e se pe-  
ra as condições, que lhe pediu, elle tra-  
zia poderes do Governador, em cujo no-*



*me tudo lhe concedia.*» Diogo de Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 7.

— Ser dado. — «*Amar, e saber a poucos se concede.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 1.

— Acceder a. — «*Ai, senhor, que boas palavras, disse a donzella, se a obra dissesse com ellas. Sabi que nesta villa, que vês, estão presas trez donzellas filhas d'um gran senhor, que havia nesta terra; e porque seu pai não quiz casal-as com o duque de Rusilhon e outros dous seus irmãos, tiveram maneira como por traição o mataram, e a ellas trouxeram por força a esta fortaleza; e porque nunca quizeram conceder seu desejo, deram-lhe tempo té hoje, que é o derradeiro dia, pera que buscassem algum cavalleiro, que por força as tirasse do seu poder; e havia de se combater desta maneira.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 66.

— Consentir. — «*Senhor, respondeo Artimão, vós o fazeis tanto a lei de galante, que folgo de aceitar este partido, ainda que seja assaz duvidoso a quem nelle concede.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 7. — «*Que me concedaes esta, que cuido ser de menos perigo que as outras: e inda que o seja pera vossa condição, a minha vontade merece tudo; e assi o amor que vos esta casa tem.*» Idem, Ibidem, Liv. II, cap. 6.

Embarcação que o leve ás naus lhe pede;  
Mas o mau regedor, que novos laços  
Lhe machinava, nada lhe concede,  
Interpondo tardanças e embarços.

CAM., LUS., C. VIII, est. 79.

— «*Passou cercada de perigos a Cremona; de alli a Milão, e de Milão a Pávia, em cujo governo se deteve algum tempo, cõcedendoo assi a seu respeito elRey D. Felipe Quarto.*» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, Liv. I, p. 16.

**CONCEDIDAMENTE**, *adv.* (De concedida, participio passivo de Conceder, com o suffixo «mente»). Por concessão, permissão.

† **CONCEDIDO**, *A, part. pass.* de Conceder. Dado, outorgado, permitido, consentido.

Roma. A trôco das estações  
Não fareis algum partido,  
E a trôco de perdões,  
Que he thesouro concedido  
Pera quaesquer remissões?

Aquella piedade concedida  
Tam larga a teus errores, como agora  
Parece que he de ti mal entendida?

ANT. FERR., FLEG. IX.

Já lhe foi, bem o vistes, concedido  
Com poder tão singelo e tão pequeno,  
Tomar ao Mouro forte e guardado,  
Toda a terra que rega o Tejo ameno.

CAM., LUS., C. I, est. 25.

Pois vens ver os segredos escondidos  
Da natureza, e do humido elemento,  
A nenhum grande humano concedidos  
De nobre ou de immortal merecimento.

OB. CIT., C. V, est. 42.

Apollo, e as Musas, que me acompanharam,  
Me dobrarão a furia concedida.

Em quanto eu tomo alento descansado,  
Por tornar ao trabalho mais folgado.

OB. CIT., C. VII, est. 87.

Atéqui, Portuguezes, concedido  
Vos é saberdes os futuros feitos,  
Que pelo mar, que já deixaes sabido  
Virão fazer barões de fortes peitos.

OB. CIT., C. X, est. 42.

**CONCEBIMENTO**, *s. m.* Vid. Conceição.

† **CONCEDIVEL**, *adj.* Vid. Concessivel.

**CONCEIÇÃO**, *s. f.* (Do latim *conceptione*). Acção de conceber. Vid. Concepção.

— Moeda de ouro de D. João IV, do valor de 12,5000 reis. — Moeda de prata do pezo de 450 reis, com a imagem da Senhora da Conceição, e a legenda de D. João IV.

— **Conceição de Nossa Senhora**. Festa com que os catholicos celebram, em 8 de dezembro, a concepção de Santa Maria. Esta festa, desde muito tempo conhecida no Oriente, tornou-se geral no XII seculo. No dia 8 de dezembro de 1854 o actual Papa Pio IX proclamou a mãe de Jesus «immaculada», isto é: exempta do peccado original na sua concepção.

— Para commemorar esta decisão erigiu-se no nosso paiz, e no alto do monte Sameiro, proximo ao Bom Jesus, em Braga, uma estatua collossal dedicada á Virgem.

**CONCEITEAR**, *v. n.* (De conceito). Dizer conceitos, agudezas, ditos; discreter.

**CONCEITO**, *s. m.* (Do latim *conceptus*). Pensamento, idéa; tudo o que o espirito concebe ou imagina.

D'altissima Raynha acompanhada  
Que perfilha a estima em seu conceito.

ANT. FERR., EPIGRAMAS, part. I, p. 218.

Inda existes a mesma no conceito:  
Se faltas no lugar, em que te via,  
Foi porque te escondeste no meu peito.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, t. I, p. 45 (3.<sup>a</sup> ed.)

— Opinião, juizo.

Seja teu bom concelho sempre aceito,  
Ao melhor, e mor Rey, que te escolheu  
Conforme em tudo o seu Real conceito.

ANT. FERR., CARTAS, liv. I, n.º 2.

Deste meu peito são, em teu são peito,  
Candidissimo Andrade, vão seguras  
Minhas palavras chãs, meu nú conceito.

IDEM, IBIDEM, n.º 8.

Ignoras, que as menores bagatellas,  
Em seu conceito são graves insultos,  
Que castigar costuma sem piedade?

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, cant. VI.

— Intento, projecto, empreza.

Ver-se-ha a fortuna igual sempre ao conceito,  
Ousadia e prudencia tam conjunctas,  
Que parte igual terão no alto effeito.

ANT. FERR., CARTAS, liv. I, n.º 13.

Bem parece, que o nobre e grão conceito  
Do Lusitano espirito demande  
Maior credito, e fê de mais alteza,  
Que crêa d'elle tanta fortaleza.

CAM., LUS., C. VIII, est. 69.

Uns, a brilhante escolha lhe louvavão  
Dos Synodaes Theologos, do Arronches,  
Eximio Prégador (que leo inteiro  
O Livro dos Conceitos predicaveis,  
O Zodiaco sob'rano, e outros muitos,  
Que na Eschola Capucha estão em preço)  
Do Guardião dos Capuchos, do Roquete,  
Thomista petulante, e confiado.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. VII.

— Sentença, agudeza, dito engenhoso.

— A ultima parte ou a chave d'uma charada, na qual se acha resumido enigmaticamente o todo da mesma; por ex.:

Estou na garganta — 1

Estou no nariz — 2

Accho por C.

Comêço por X.

— **Pl.** Antitheses repetidas com affectação.

**CONCEITUADO**, *A, part. pass.* de Conceituar. Acreditado, avaliado, tido em boa ou má conta. — *Homem bem conceituado.*

**CONCEITUAL**. Vid. Conceituoso.

**CONCEITUAR**, *v. a.* (Do latim *conceptare*). Fazer conceito, avaliar, julgar de uma pessoa ou cousa, segundo as suas qualidades.

**CONCEITUOSAMENTE**, *adv.* (De conceituoso, com o suffixo «mente»). De um modo conceituoso.

**CONCEITUOSO**, *A, adj.* (De conceito, com o suffixo «oso», «a»). Sentencioso, agudo, engenhoso. — *Dito conceituoso.* — *Reflexão conceituosa.*

— Engraçado, atilado. — *Homem conceituoso.*

**CONCELEBRAÇÃO**, *s. f.* (De com, e celebração). Acção de concelebrar.

**CONCELEBRADO**, *part. pass.* de Concelebrar. Que concelebrou.

**CONCELEBRAR**, *v. a.* (De com, e celebrar). Celebrar conjunctamente, em comum.

**CONCELHA**. Vid. Conselha.

**CONCELHADO**, *adj. ant.* Vid. Concelhado.

**CONCELHEIRAMENTE**. Vid. Conselheiramente.

**CONCELHEIRO**, *adj.* Que pertence ao concelho.

**CONCELHO**, *s. m.* (Do latim *concilium*). Divisão districtal. — «*Se alguns concelhos aviam de recadar com elle, mandava-lhe que enviassem em scripto çarrado, e seellado por homem porteiro.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. IV.

— Camara municipal de uma villa. — «*Item: Se arrecadará para o dito Concelho o Direito de Bancagem. S. de cada fornada de pam trigo, que se vende na praça, que seja bregado, e de callo hum real.*» Doc. de 1512, em Viterbo, Eluc.



Com que no velho, já rachado sino,  
Por se acharem as rendas do Concelho,  
Em luminarias, lutes, e propinas,  
Todas (em seu proveito) consumidas,  
Quatro gatos mandou lançar de ferro.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. VII.

—As pessoas que o compõem.—*«E ao tempo que ouverem de fazer os Officiaes, segundo seu foro, ou costume mandaram apregoar o Concelho, e presente todos, meterá hum moço de idade ataa sete annos a mão.»* Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 23, § 46.—*«E em nas cousas grandes, e graves, depois que per todos for accordado, ou per a maior parte d'elles, façam chamar o Concelho, e diguam-lhe as cousas quaes som, e a proveito, ou dāpno, que se lhes pōde recrecer.»* Od. cit., Liv. I, Tit. 27 § 8.

—**Concelho foral**, ajuntamento do concelho para deliberarem sobre o seu foral.

—**Paços do concelho**, casa da camara.

—Antigamente: Concilio, synodo.

**CONCÊNTO**, *s. m.* (Do latim *consensus*). Termo Poetico. Harmonia, consonancia, concerto de vozes.

**CONCENTRAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *concentratione*). Acção de concentrar.—*A concentração das forças.*—*A concentração do calor.*

—Termo de Chimica. Operação que consiste em conchegar as moleculas de uma substancia, diminuindo a massa do seu dissolvente.—*A concentração de um acido.*

—Termo de Medicina. *A concentração do pulso*, estado em que a arteria se acha como contrahida sobre si mesma.

—No sentido moral: centralisação, união em um logar da direcção de qualquer serviço publico.—*A concentração da instrucção.*

—**Concentração das forças de um estado**, ajuntamento de tropas em uma posição, ou de armadas em um posto ou paragem.

† **CONCENTRADO**, *A, part. pass.* de **Concentrar**. Reconcentrado, impellido, retirado para o centro.

—**Acido concentrado**, acido extremamente forte.

**CONCENTRÁR**, *v. a.* (Do latim *concentrare*). Termo de Physica. Aproximar ao centro, recolher em um ponto ou pequeno espaço.—*Concentrar os raios do sol.*

—Termo de Chimica. Fazer evaporar as partes de um menstuo, de sorte que as do corpo dissolvido por elle se cheguem mais, e mais.—**Concentrar os saes dissolvidos até se crystallisarem**: ordinariamente significa a operação de separar a phlegma, ou parte áquea dos acidos, e quaesquer preparações com o que se tornam mais activas e fortes.

—Figuradamente: Centralisar, ajuntar, centrificar, reunir, reconcentrar.—**Concentrar as forças.**—**Concentrar a administração.**

—*V. refl.* **Concentrar-se**, **Adquirir** maior energia pela concentração das partes homogeneas de uma substancia.

**CONCÊNTRICO**, *A, adj.* (De **concentrar**). Termo de Geometria. Diz-se dos circulos, espheras, curvas, etc., que têm o centro commum.—*«Concêntrico, he o mesmo, que rectificar o mesmo centro.»* Gaspar Cardoso de Sequeira, *Thesouro de Prudentes*, p. 227, em Bluteau.

**CONCENTUOSO**, *A, adj.* (De **concento**, com o suffixo «oso», «a»). Concernente a **concento**, harmonioso.

**CONCEPÇÃO**, *s. f.* (Do latim *conceptio*). Acção d'ordem organica ou vital, da qual resulta, por consequencia da copula, e da chegada dos espermatozoides ao óvulo, a formação de um novo ser produzido no utero.

—Figuradamente: Faculdade de conceber; acto da intelligencia que nos faz receber certas relações abstractas ou metaphysicas; comprehensão e penetração intellectual.—**Concepção facil**.

—**Conceito**, projecto, plano formado, cousa imaginada, concebida na mente.

**CONCEPCIONÁRIO**, *s. m.* (Do latim *conceptio*, com o suffixo «ario»). Defensor do mysterio da Conceição. Vid. **Conceição**.

**CONCEPTÍVEL**, *adj. 2 gen.* (De **concepto**). Comprehensivel, que se póde conceber.

**CONCEPTIVO**, *A, adj. f.* (Do latim *conceptiva*). Termo de Metaphysica. Que concebe.—*Faculdade conceptiva*, faculdade de conceber.

**CONCÉPTO**, *part. pass. irreg.* de **Conceber**.

**CONCEPTUOSO**. Vid. **Conceituoso**.

**CONCERNENTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *concernens*, *part. act.* de *concernere*). Tocante, relativo, respectivo, que diz respeito.

**CONCERNIR**, *v. n.* (Do latim *concernere*). Tocar, dizer respeito, ser relativo. = Pouco usado.

**CONCERTADAMENTE**, *adv.* (De **concertado**, com o suffixo «mente»). Com concerto, de modo concertado, com boa ordem, congruentemente.

**CONCERTADO**, *A, part. pass.* de **Concertar**. Que recebeu concerto, reparado.—*«E destas havia tantas, que parecia impossivel poder haver tanta criação em tão pequena floresta; mas muito mais se espantaram de ver a maneira da cura, que era tão artificiosa e de tantos repartimentos e casas concertadas, que parecia que já em algum tempo servira de apousentamento de algum grande homem: e era razão que assim o parecesse, posto que o não fosse, por ser obra das mãos daquella gram sabedora infante Melia, que alli pousou alguns annos no tempo d'el-rei Armato de Persia seu irmão, segundo que na chronica mais largo se conta.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 49.

—**Tratado, convencionado, ajustado.**

*Mof.* Meu amo, já tenho dada  
A conta do vosso gado  
Muito bem, com bom recado;  
Pague-me minha soldada,  
Como temos concertado.  
*Payo.* Os carneiros que ficarão,  
E as cabras, que se fizerão?

GIL VIC., AUTO DA MOFINA MENDES.

—*«Morreo sendo já concertada para casar.»* Ruy de Pina, *Vida d'El-Rei D. Duarte*, em Bluteau.—*«Agora um vesinho meu, cujas são aquellas tendas, que vêdes, gran senhor, soberbo e mui confiado em sua valentia e esforço, com ajuda de seus parentes e aliados, sabendo que estava concertado casal-a, ajuntando-se com elles, se assentou sobre este meu castello, com voto de se não levantar dalli té lha dar por mulher, ou a tomar a quem quer, que a levar quizesse.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 37.—*«Ao outro dia foram feitos grandes cadafalsos no campo onde haviam de ser os torneios. E os cavalleiros alemães e inglezes, segundo já estava concertado, se poseram de uma parte, e os da casa do imperador Palmeirim da outra, com alguns estrangeiros, que quizeram ser da sua, determinando cada um fazer maravilhas, assim os muito esforçados, como os que tanto não eram. Porque nestes casos sempre os bons e os máos igualmente desejam gloria.»* Idem, *Ibidem*, cap. 44.—*«Nestas e outras cousas passaram a noite té que o somno os venceu. A outro dia pola manhã, porque estava assim concertado, foram recebidos o duque e seus irmãos com as tres irmãs, desta maneira.»* Idem, *Ibidem*, cap. 70.

—**Adornado, arranjado, disposto.**—*«Entramos em huma casa muy bem concertada toda chea de brincos da China, e Veneza, e outras peças muy curiosas, e de preço.»* Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo de Goa*, Liv. III, cap. 12.

—**Preparado, prompto.**—*«E remetendo ao da ponte, que já estava concertado pera o esperar, deu com elle fora da sella mais levemente, do que os outros o foram de suas mãos: e saltando do cavallo, que não o pode virar na estreiteza da ponte, o achou com a espada nua e o escudo embaraçado, e arrastado a sua e começaram de ferir-se de sorte, que os tres derrubados, que eram Luizão de Barchina, Germanês d'Orleans e Tondrante se espartavam da braveza da batalha.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 20.

—**Afinado, entoado, concordes em harmonia.**

Aquellas concertadas vozes prendem  
Outra vez o compuncto e o amor sonoro.

CORTE REAL, NA F. DE SUPPLY, C. I.



Trabalhando, cantando estão de amores,  
Varios casos em verso modulando,  
Melodia sonora e concertada,  
Suave a letra, angelica a soada.

CAM., LUS., c. IX, est. 30.

A cea se acabou com instrumentos,  
E musicas brichotas concertadas.

ANDRÉ DA SILVA, DESTR. DE HESPAÑA,  
liv. VII, est. 73.

—Concorde, que está d'accordo.—**Concertados todos n'esta opinião.**

—Aferido, conforme ao padrão do concelho.—**Pesos concertados.**—**Medidas concertadas.**

—Termo de Tabellionato. *Esriptura concertada*, escriptura comparada, e dada por conforme com o original, d'onde se trasladou.

—Cozinhado, guisado.—**Iguarias bem concertadas.**—**Bocados concertados.**

—Pontual, exacto, conforme com...—**Homem concertado com os seus deveres.**

**CONCERTADÔR**, s. m. (Do thema concerta, de concertar, com o suffixo «dôr»). O que concerta.

—Antigamente: Reconciliador, avindeiro.—**Concertador de desavenças.**

**CONCERTAMENTO**, s. m. ant. (De concerto, com o suffixo «mento»). Acção e effeito de concertar.—Preparo; apercebimento.—*«E porque Nunalures de presente nom tinha concertamento pera combater, com entençon de se perceber delle pera em outro dia per sy combater, mandou afastar os seus que nom combatessem, por nom parecerem sem podendo fazer cousa que muyto montasse.»* Chronica do Condestabre, cap. 37.

**CONCERTANTE**, adj. 2 gen. (De concerto, com o suffixo «ante»). Termo de Musica. Que harmonisa, ou fórma concerto com outros instrumentos ou vozes.—*Peça concertante, symphonia concertante*, peça ou symphonia disposta para ser executada por muitos instrumentos.

—S. m. ant. O que peleja com outro, contendor, adversario, litigante.

**CONCERTAR**, v. a. (Do latim concertare). Pôr em ordem alguma cousa, fazer com boa união, ou ajuntamento de partes, alguma cousa.

—Figuradamente:

Os outros deoses todos assentados,  
Como a razão e a ordem concertavão.

CAM., LUS., c. I, est. 23.

—Preparar, apromptar.—*«Aquelle dia por ser já noite repousaram alli todos tres, e o cavalleiro do castello mandou concertar dous leitos, um pera Palmeirim, outro pera seus companheiros, em que dormiram a noite com assaz repouso; Palmeirim pelo trabalho dos dias passados, elles polo muito que na cova ou prisão estiveram.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 59.—*«A estas palavras se affastou o Cavalleiro da Graça, e elle a outra parte, e tanto que*

*se concertaraõ correrãõ ambos taõ furiosos, que a cada um parecia naõ se lhe poder seu contrario suster na sella; mas como eraõ neste acto mui especiaes, naõ fizeraõ d'aquelle vez, nem da segunda, mais que as lanças em mil partes: e na terceira justa foi o Cavalleiro do passo ferido nos peitos hum pouco.»* Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 7.—*«Dellas sem haver tempo pera Clarimundo passar alguma cousa com Clarinda. Artinaõ, e Florambel, e todos os outros Cavalleiros desta sorte, ao tempo que Clarimundo chegou estavaõ na pousada concertando hum torneio pera quando elle viesse: e sabendo, que estava no Paço, vieraõ á maior pressa do mundo.»* Idem, Ibidem, Liv. II, cap. 8.

Tanto que estas palavras acabou,  
O Mouro nos taes casos sabio, e velho,  
Os braços pelo collo lhe lançou,  
Agradecendo muito o tal conselho;  
E logo n'esse instante concertou  
Para a guerra o belligero apparelho,  
Para que ao Portuguez se lhe tornasse  
Em roxo sangue a agua que buscasse.

CAM., LUS., c. I, est. 82.

A gente nos bateis se concertava,  
Como se fôsse o engano já sabido;  
Mas pode suspeitar se facilmente;  
Que o coração presago nunca mente.

OB. CIT., c. I, est. 84.

—Combinar.

Mas nam pera concertardes,  
Ao ver vytores do feyto.

CANC. DE RES., t. I, p. 4.

Mas dêmo-las á má estreia;  
E voto que nos tornemos,  
E er depois tornaremos  
Com as cachopas d'aldeia:  
Entonces concertaremos.

GIL VICENTE, AUTO DA FEIRA.

—*«Por tanto ajuntemo-nos, quando tu quizeres, e concertaremos tudo.»* Antonio Ferreira, Bristo, act. II, sc. 3.

—Tractar, negociar.

Manda mais um na pratica elegante,  
Que co'o Rei nobre as pazes concertasse;  
E que de não sair n'aquelle instante  
De suas náos em terra o desculpasse.

CAM., LUS., c. II, est. 78.

—Concordar, estar de accôrdo.

Rogo-vos sem mais latins,  
Por alcançardes o preço  
Dos anjos e seraphins,  
Que sempre os vossos fins  
Concertum com o comêço.

GIL VICENTE, AUTO DA CANAENA.

Todos estes concertarão  
Com Scoto, livro quarto.  
Dizem: Não vos enganeis,  
Letrados de rio torto,  
Que o provir não no sabeis,  
E quem nisso quer pôr peis  
Tem cabeça de minhoto.

GIL VIC., AUTO DA MOPINA MENDES.

—*«Bem que Socrates no Cratilo de Platão andalhe buscando, & attribuindo*

*outra Etimologia, mas enfim quasi vem concertar com esta.»* Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 6.

Com elles me concertei,  
a vos nam ver se obrigaram,  
o que com elles fiquei  
por certo mal o guardaram.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 20 (ed. 1871).

—Termo do Fêro. **Concertar a escriptura**, conferir o traslado com o original.

—**Concertar-se**, v. refl. Ajustar-se, convencionar.

*Concertão-se*, que o negro mande dar  
Embarcações idoneas com que venha.

CAM., LUS., c. VIII, est. 93.

—Firmar-se.—*«Porém postas todas aquellas razões em esquecimento, vencido da inveja de tamanhas victorias, quiz passar polo costume da fortaleza, e concertando-se na sella, com seu escudo embragado, e lança baixa, se pôz no posto costumado, como quem alli não viera pera outra cousa. Dramusianlo, que com nenhuma se contentava tanto como com aventurar a pessoa no serviço de Miraguarda, nada o cançava; antes quanto mais cavalleiros recresciam, maior alento achava em si pera soffrer o perigo e trabalho das batalhas.»* Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, p. 65.

—Determinar-se.

Concertou-se esta mudança  
com a pouca ventura minha,  
esperança atee que tinha  
agora perco a esperança:  
Perde-se o que se alcança  
louvado seja o pezar,  
que atee na desesperança  
me quiz fazer singular.

CHRISTOVÃO FALCÃO, OBRAS, p. 5 (ed. 1871).

—Preparar-se.—*«Floramão agastado de ver o aballo, que com sua vinda fizera, começou concertar-se com tenção de lhe quebrar a soberba com que entrara.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 25.

—V. n. Soar acordemente, soar juntamente, ou acompanhado.

Que dor, que mal, que magoa senteria,  
Quem visse que tangia num psalterio  
Minerva, e c'um pandeiro concertava.

ANT. FERR., EGL. I.

† **CONCERTINA**, s. f. Instrumento musical moderno, cujos sons harmoniosos e volumosos formam concerto, e d'ahi deriva o seu nome. Compõe-se de duas tampas quadradas, octogonas ou redondas, cheias de pequenos orificios, atravez dos quaes passam os pistões, que comprimidos produzem a nota. Estas tampas, que tem uma alça de couro para metter as mãos, estão ligados por uma especie de sacco ou folle, que se estende ou encolhe segundo as necessidades que ha de atacar a nota, visto que o som é produzido pelo ar que absorve, ou expelle, passan-



do atravez d'umas palhetas metallicas dispostas interiormente. Ha tambem concertinas de fôrma quadrilonga, que em logar de pistões têm um pequeno teclado como o do piano.

**CONCËRTO**, s. m. (De concertar). Acção de concertar, pôr em ordem; reparação de uma cousa desconcertada, quebrada, rôta, demolida.

— Compostura. — «*Galeno fez desasete liuros em que declara o concerto das partes, & proporções do homem.*» Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 5.

— Ornato, adorno.

Apercebem-se os doze em tempo breve  
D'armas e roupas de uso mais moderno,  
De elmos, cimeiras, letras e primores,  
Cavallos, e concertos de mil côres.

CAM., LUS., c. vi, est. 52.

— Pacto, alliança, ajuste, convenção.

«*A dona lhe agradeceu aquellas palavras com outras compostas de sua industria, misturadas com lagrimas fingidas. N'isto chegou a outra, que fora ter com os outros, dizendo: Senhora, aquelle imigo de vossa honra e amigo de seu damno, não quer outro concerto senão batalha, afirmando que vos ha de mostrar quão fraco soccorro tendes. Onistaldo, que em extremo era acelerado, se levantou dizendo: Já quizeria que nos viramos n'ella, pera que suas soberbas foram castigadas melhor do que cuidam.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 37.

«*E porque deter-vos em palavras pera contra o que passa seria gran perda polo que pode succeder, hi vosso caminho, e valereis a Platir e Floramão que vão em mui grande risco de se perderem: e eu irei nas ancas do palafre de Selvião, e se nos não podermos alcançar, juntemo-nos n'estes dez dias na ermida do Padrão esquerdo, que é d'aqui dez legoas; Palmeirim ficou naquelle concerto, e pondo as pernas ao cavallo sem mais esperar tomou um galope apressado seguindo pelo vale abaixo.*» Idem, Ibidem, cap. 54.

«*Então soube delle como depois que o derribaram, se viera a pé da arvore, onde o Palmeirim achou, a esperar Floramão e Platir por um concerto que antr'elles havia, e achando-os já alli, lhes deu conta como aquelles cavalleiros levaram as donzellas, e o que passára com elles, por onde os seguiram até os alcançar.*» Idem, Ibidem, cap. 55.

Não correu muito tempo, que a vingança  
Não visse Pedro das mortaes feridas;  
Que, em tomando do reino a governança,  
A tomou dos fugidos homicidas:  
De outro Pedro cruissimo os alcança:  
Que ambos, imigos das humanas vidas,  
O concerto fizeram duro e injusto,  
Que com Lepido e Antonio fez Augusto.

CAM., LUS., c. iii, est. 136.

D'elle sómente os Mouros esperavam  
Effeito a seus enganos torpemente:  
Elle, que no concerto vil conspira,  
De suas esperanças não delira.

OB. CIT., c. viii, est. 81.

VOL. II. — 48

— «*Essa foi a razão, porque a outra fermosa fazia concerto com a morte, prometendo de se lhe entregar cada vez que a chamasse, com tanto que a defenderia do tempo, que a não envelhecesse.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 36.

«*Deu elle tambem em desmanchar sua pessoa; entornando os membros pelo corpo abaixo, & descompassando as acções fóra de todo o concerto, e afim de se inculcar homem profundo.*» Idem, Ibidem, p. 150.

— Acerto. — «*Estando elrei nisto, saiu á sala a rainha, que já de tudo era sabedora, com tamanho desatino, como as grandes paixões costumam dar, quando vem aos corações que della estão livres; tão fóra de si que nenhuma palavra que dissesse trazia concerto; porque nos asperos sentimentos isto soe sempre acontecer. Chegando a el rei, caiu como morta: elle a levantou sustentando-a sobre os giolhos.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 4.

— Conforto, remedio, consolação.

Alm. He longe?

Anj. Aqui mui perto.

Esforçae, não desmaieis;  
E andemos,  
Qu'alli ha todo concerto  
Mui certo:  
Quantas cousas quereis  
Tudo tendes.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

— Motivo, causa.

E me culpas sem concerto,  
Pois que viste no deserto  
O poder que Christo tem,  
Que atégora foi cuberto?  
Porém quem adivinhara  
Que no mundo visse eu  
Nenhum homem que ousára,  
E sem temor me lançára  
Per força fóra do meu?

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

— Combinação. — «*Mas se assi queres, não se perde nada fazermos entretanto nossos concertos.*» Antonio Ferreira, Brito, act. II, sc. 3.

«*Estando ambos ordenando nossos concertos, nos vierão dizer grão pressa, que andava Lionardo ás cutiladas com um racionaz, que aqui anda.*» Idem, Ibidem, act. III, sc. 7.

— Composição entre os litigantes; reconciliação.

— Termo do Fôro. Conferencia do traslado de qualquer documento legal, com o original de que foi extrahido, feito por empregado publico, e declaração que o faz constar, e vae no fim dos documentos trasladados.

— Compasso, movimento compassado, consonancia. — O concerto dos remos.

— Termo de Musica. Harmonia de vozes ou de instrumentos; symphonia executada por toda a orchestra, á excepção de algumas passagens, em que toca um só instrumento com simples acompanhamento. — *Dar um concerto*, dá-se da pessoa que executa ou faz executar pu-

blicamente diversas peças de musica vocal e instrumental.

— Especie de composição musical que tem por objecto fazer brilhar o talento de um instrumentista, em quanto muitos outros acompanham. — *Concerto de violino.* — *Concerto de piano.* — *Concerto de flauta.* — *Concerto d'oboé*, etc.

— *Concerto da camara*, expressão italiana que outr'ora designava um concerto acompanhado sómente por um basso.

— *Concerto grosso*, antiga expressão italiana, que significava um concerto, em que varios instrumentos, acompanhados por toda a orchestra, tocavam, ora juntos, ora cada um por sua vez: a esta especie de concerto, dá-se hoje o nome em Italia, de *concertone*, ou *sympfonia concertata*. (Symphonia concertante).

— *Concerto dobrado*, nome que se dá ao concerto, quando os seus periodos são executados quer alternado, quer simultaneamente; em italiano, chama-se *concerto doppio*.

— Termo d'Antiguidade. *Arca do concerto*, entre os antigos judeus, o mesmo que arca d'Alliança.

— *Altars do concerto*, altares da alliança de Deus com o povo judaico.

**CONCESSÃO**, s. f. (Do latim *concessio* - ne). Graça, privilegio concedido a alguem; doação, permissão, consentimento; acto de conceder; a cousa cedida.

— Termo de Rhetorica. Figura pela qual se concede alguma cousa á parte adversa, com taes condições ou em taes circumstancias que a tornam inadmissivel, usando-se de tal artificio para tirar d'elle maior vantagem.

**CONCESSÍDO**, adj. ant. (De concessio). Termo Popular. Farto; que tem a barriga cheia. — «*Eu já estaua concessido quanto bastaua para passar a noite, se a ouuera de velar.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. v, sc. 6.

**CONCESSIONÁRIO**, s. m. (De concessão). O que recebeu alguma concessão ou doação.

**CONCESSÍVEL**, adj. 2 gen. (De concessio, com o suffixo «ível»). Que se pôde conceder. — *Privilegios concessiveis*.

**CONCESSO**, s. m. ant. (Do latim *concessus*, de *concedere*). Concessão.

— Adj. Concedido, permitido.

**CONCESSOR**, s. m. (De concessio). O que concede, outorga.

**CONCHA**, s. f. (Do latim *concha*; do grego *kónkhē*). Casca dos molluscos testáceos, como a ôstra, o mexilhão, etc.

— Casca dos caracoes da terra.

— Tez córnea que cobre alguns animais como a tartaruga, o lagado, etc.

— Em geral, a casca de qualquer marisco, etc., que tem a sua forma.

La concha de la Tortuga  
Ria de la concha de la  
Jasus edulis, etc.

AN. CIT., c. viii, est. 81.



Vencedor da braveza de Neptuno,  
Senhor do seu Tridente, e ricas conchas.

IDEM, CARTAS, liv. I, n. 1.

As portas de ouro fino, e marchetadas  
Do rico aljófar que nas conchas nasce,  
De escultura formosa estão lavradas,  
Na qual do irado Baccho a vista paze.

CAM., LUS., c. VI, est. 10.

A corrupta, mas real Genealogia,  
O roxo terciopelo dos sapatos,  
As pedras que lhe esmaltão as fivellas,  
A preciosa saphyra, a linda caixa,  
Onde, (sobre Amphitrite que tirada  
De escamosos Delphins, n'uma aurea concha  
Os verdes campos de Neptuno undoso,  
Cercada de Tritões, nua passeia)  
Do famoso Martin o verniz brilha,  
Seu emprego só são, e seu estudo.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, cant. I.

— Buzio.

Na mão a grande concha retorcida  
Que trazia, com força já tocava:  
A voz grande canora foi ouvida  
Por todo o mar, que longe retumbava.

CAM., LUS., c. VI, est. 19.

— Figuradamente: Tudo o que tem a  
fôrma de concha.

Rica de aljófar, se de arroyos pobre,  
Faze aqui dessas perolas brilhantes  
Magestosa resenha,  
Deixa que se congelem  
Na concha d'esta penha.

BARB. BACELLAR, SAUDADES DE AONTO.

— Termo de Armaria. Movel, d'armaria, com cujo nome abrangemos toda a  
qualidade de conchas que não sejam as  
vieiras, e a que nas outras armarias es-  
trangeiras chamam de *S. Miguel*, por não  
terem orelhas ou abas como as vieiras.  
D'estas temos simples e realçadas, e ás  
vieiras chamam as mais armarias con-  
chas de *S. Thiago*, ou concha dos romei-  
ros.

— Termo de Marinha. Pequena ense-  
da que fôrma um porto.

— Pl. Termo de Marinha. Pequenas  
armaduras, feitas de madeira, que sahem  
como azas dos dous lados da cabeça do  
mastro de gurupés.

— Concha das balanças, cada um dos  
pratos das balanças.

— Concha do lagar, taboa muito gros-  
sa com um buraco, no qual ha roscas  
que fazem subir e descer o fuso; está na  
cabeça da vara ou feixe.

— Concha da atafona, a pedra de baixo.

— Concha da colher, a parte concava  
da colher.

— Conchas dos sancos dos falcões, vid.  
Escudetes.

— Concha do canhão, vid. Cassoleta.

— LOC. FIG. FAM.: Metter-se em con-  
cha, metter uma mão entre outras, fican-  
do amparada com ella. — Metter-se nas  
conchas, encolher-se, cessar de fallar ou  
de obrar por medo, prudencia ou acanha-  
mento. — Metter-se nas conchas do es-  
crupulo, tomal-o por pretexto ou por motivo

real do silencio ou inacção. — *Sahir das*  
*conchas*, fallar, obrar com despejo o que  
parecia d'antes ser acanhado, apoucado,  
ou modesto e comedido.

CONCHACIL, s. m. Termo da Asia. Juiz  
do crime na China.

CONCHADO, adj. (De concha, com o  
suffixo «ado»). Que tem conchas, ou es-  
cudetes, e escamas grossas, como o jacar-  
ré ou crocodilo.

CONCHALIM, s. m. Termo da Asia. Ma-  
gistrado ou ministro de Justiça entre os  
Chins.

CONCHARIA, s. f. (De concha, com o  
suffixo «aria»). Multidão de conchas.

† CONCHARINHA, s. f. Termo popular  
da beira-mar. O mesmo que Conchinha.  
= Recolhido pela primeira vez.

CONCHAVADO, part. pass. de Concha-  
var. Encaixado, mettido justo.

CONCHAVAR, v. a. (De concha). Metter,  
encaixar cousas da mesma feição umas  
dentro nas outras, como conchas menores  
dentro de outras maiores.

— Anticamente: Unir, ajuntar.

— Conchavar os pezos ao marco, met-  
tê-los uns dentro dos outros, formando  
o pezo total do marco.

— Figuradamente: Ajustar, concluir,  
convencionar alguma cousa com alguém.

— V. refl. Conchavar-se, termo fami-  
liar: ajustar-se uma pessoa com outra  
para algum fim, ficar de accordo sobre  
algum negocio, mancommunar-se, fazer  
pandilha, concertar-se para fraudar ou  
causar damno a alguém.

CONCHÁVO, s. m. (De concha). Ajuste,  
accordo entre duas ou mais pessoas,  
liga, mancommunicação secreta para se  
conseguir fim ou intento máo.

— Grande intimidade.

CONCHEADO, part. pass. de Concheiar.  
Conchado; munido, coberto de conchas,  
ou escamas grossas, como o crocodilo.

— Cheio, coberto, alastrado de con-  
chas. — Praia concheada.

— Ornado de conchas. — Gruta con-  
cheada.

CONCHEAR, v. a. (De concha). Pro-  
ver, munir de concha, como faz a natu-  
reza aos mariscos, etc.

— Figuradamente: Ornar com con-  
chas, matizar com ellas.

CONCHEGADINHO, adj. Diminutivo de  
Conchegado.

CONCHEGADO, part. pass. de Conche-  
gar. Posto em conchêgo, achegado; pro-  
vido dos commodos da vida; proximo,  
chegado. — Casas conchegadas. — Edi-  
fícios conchegados.

— Cidade pequena e conchegada, ci-  
dade cujos edificios estão muito juntos.  
— Ponco usado.

CONCHEGAR, v. a. (De com, e chegar).  
Chegar, unir uma cousa á outra, deixan-  
do entre ellas pouco intervallo.

— Accomodar, fornecer os commo-  
dos, conchêgos da vida.

— V. refl. Conchegar-se, achegar-se,  
unir-se, ajuntar-se.

— Figuradamente: Accomodar-se, pro-  
vêr-se dos commodos da vida.

— Anticamente: Adherir. — Conchegar-  
se ao conselho de alguém.

CONCHÊGO, s. m. (De conchegar). Ter-  
mo Familiar. Pessoa ou cousa a que nos  
achegamos, por encontrarmos n'ella satis-  
fação, agasalho.

— Commodo, arranjo, auxilio.

— Figuradamente: Moça, amiga.

— Pl. Conchegos, commodidades de  
casa, do passadio.

CONCHÊLA, s. f. ant. Diminutivo de  
Concha. Vid. Conchinha.

CONCHÊLLOS ou CONCHÊLOS, s. m. pl.  
(De concha). Termo de Botanica. Planta  
vivaz, distribuida por Linneu na decan-  
dria pentagynia com o nome de *cotyle-  
don*, e chamada vulgarmente *orelha de  
monge* e *sombreira do telhado*; de co-  
rolla monopétala; calyx dividido em cin-  
co lacinias, de folhas succulentas, arro-  
deladas e concavas como a concha de  
uma ameijoia.

CONCHINHA, s. f. Diminutivo de Con-  
cha.

Pela praia brincando vem diante  
Com as lindas conchinhas, que o salgado  
Mar sempre cria; e ás vezes pela areia  
No collo o toma a bella Panopêa.

CAM., LUS., c. VI, est. 23.

CÔNCHO, adj. (De concha). Mettido na  
concha, conchegado. — *Sapo concho*, o ka-  
gado.

— Figurada e familiarmente: Ufano,  
desvanecido, muito confiado em si, ou em  
outrem; soberbo, ancho.

Ufana a Aurora sahio,  
E muy concha na belleza  
Porque he proprio andar em concha  
Quem tantas perolas dicta.

JER. BAHIA, JORN. II.

Mui pachorrento, e concho lhes responde,  
Que as que hoje estão em uso forão novas  
Tão difficeis então, quanto estas hoje  
De serem do vulgar bem-entendidas.

FRANC. M. DO NASCIM., OB., t. I, p. 50.

..... E sorrindo  
Me diz malino e concho: «Aqui te ingenho  
Uma comparação, para argumento  
Do que intentas provar.»

IDEM, IBIDEM, p. 99.

CONCHOIDAL, adj. 2. gen. (De con-  
choide, com o suffixo «al»). Que pertence  
á conchoide.

— Termo de Historia Natural. De con-  
cha ou semelhante a concha.

CONCHÓIDE, s. f. (Do grego *konkhos*,  
concha, e *eidos*, fôrma). Termo de Geo-  
metria. Linha curva que se vae sempre  
aproximando a uma linha recta sem a  
cortar.

CONCHOLÉPAS, s. m. (De concha). Ter-  
mo de Historia Natural. Mollusco cepha-  
leo.

CONCHÔSO ou CONCHOUSO. Vid. Chouso.



**CONCHÚDO**, *adj.* (De concha, com o suffixo «udo»). O mesmo que conchado ou concheado. — *Animal conchudo.*

**CONCHYLHADO**, *A, adj.* Termo de Historia Natural. Que tem concha. — *Mollusco conchylhado.*

**CONCHYLHAGEM**. Vid. Concharia.

**CONCHYLIO**, *s. m.* (Do latim *conchylium*). Termo de Historia Natural. Mollusco gasterópodio de que se tira uma tinta de escaarlata.

**CONCHYLIOLOGIA**, *s. f.* (Do grego *konchilion*, concha, e *logos*, discurso). Parte da Historia Natural que trata dos molluscos de concha, e das conchas.

**CONCHYLIOLÓGICO**, *adj.* Termo de Historia Natural. Que pertence á conchyliologia.

**CONCHYLIOLOGISTA** ou **CONCHYOLOGISTA**, *s. m.* O que conhece, sabe ou entende de conchyliologia.

**CONCHYLIOTYPOLITA**, *adj. f.* Termo de Historia Natural. Pedra que tem exteriormente impressa a marca de uma concha.

**CONCHYTE**, *s. f.* Termo de Historia Natural. Concha bivalve fossil, petreficada.

**CONCIDADÃO**, *s. m.* (De com, e cidadão). Cidadão da mesma cidade que outro; natural do mesmo paiz, compatriota.

**CONCIÊNCIA**. Antiga fôrma de Consciencia, usada ainda no seculo XVII, e hoje puramente popular. Vid. Consciencia.

*Ser. Conciencia digo eu.*

*Que vos leva ao paraíso.*

*Bras. Não subemos nós q'he isso;*

*Da-e-o ó decho por seu.*

*Que ja não he tempo disso.*

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

— «*Que avia muitos annos se sentia chamar de Deos nosso Senhor pera o servir em perfeiçam, nam acabaua de se desapegar do mundo, que de huma esperança n'outra o trouzera apos si de Seuilha á noua Espanha, e dali a Maluco, sem outro fruyto, que os trabalhos do corpo, perigo da consciencia, desassocego do espirito, perda do tempo.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 3. — «*Todos os recados devidos, e lhes dissesse que polos servir naquella materia importante a suas consciencias tornara logo de boa vontade a Ternate; e que só deixaua de o fazer por nom esperar por entam mais.*» Idem, Ibidem, cap. 5. — «*Tomaram viuo, por mór afronta sua, ao Tyranno; que nam podendo com ella, e menos com o temor do castigo, com que a consciencia das proprias culpas o ameaçaua, valeo-se da peçonha, e acabou como merecia, ja nam Rey de Geilolo, mas algóz de si mesmo. Cuja morte foy a vida, paz, e felicidade de todo Moro.*» Idem, Ibidem, cap. 11. — «*Cousa por certo assaz rigorosa, & que só pode soportar aquelle que fizer da consciencia, pena, & da ver-*

*dade, tinta.*» Francisco Manoel de Mello Epanaphoras, Part. I, p. 5. — «*Quando, nos mais distrahidos lhes morde no peyto, aquella saudavel aranha da consciencia, sempre lhes ourimos offerecer a Deos a hora de sua morte.*» Idem, Apologos Dialogaes, p. 44.

**CONCÍLHOS**. Vid. Conchellos.

**CONCILIABULO**, *s. m.* (Do latim *conciliabulum*). Concilio de prelados hereticos, schismaticos, ou illegitimamente convocados.

— Ajuntamento secreto, junta illegal, irregular, ou de pessoas que urdem alguma trama.

— Antigamente: Logar onde os pretoros administravam a justiça ao povo.

**CONCILIAÇÃO**, *s. f.* (Do thema concilio, de conciliar, com o suffixo «ação»). A acção e effeito de conciliar as vontades, os pareceres.

— Concordancia de textos, de leis, ou de passagens que parecem contrarias.

— União de pessoas que estavam desavindas.

— Termo Forense. Chamar á conciliação, chamar devedor e credor á presença d'um juiz, para se combinar na melhor fôrma do pagamento, ou liquidacão da divida.

**CONCILIADA**, *adj. f.* Vid. Conselhada.

**CONCILIADO**, *A, part. pass.* de Conciliar. Em estado de conciliação, reconciliado, concorde.

**CONCILIADÔR**, *A, adj.* (Do thema concilio, de conciliar, com o suffixo «dôr» «a»). Que concilia, que produz conciliação; que grangêa, consegue. — *Palavras conciliadoras de amizade.*

— Substantivamente: O que concilia. — «*Conciliador da amizade de dous principes.*» Francisco Rodrigues Lobo, Côte na Aldêa, p. 81, em Bluteau.

**CONCILIANTE**, *part. act.* de Conciliar. Que concilia, disposto a conciliar; de disposiçãõ conciliadora. Vid. Conciliativo.

1.) **CONCILIAR**, *v. a.* (Do latim *conciliare*). Unir pessoas desavindas, animos ou vontades discordes; concordar cousas que eram ou pareciam oppostas.

— Grangear, negociar, adquirir. — *Conciliar attenção.* — «*Com huma natural sympathia, que concilia este amor.*» Francisco Rodrigues Lobo, Côte na Aldêa, Dial. 14, p. 291. — «*Huma Emperatriz, que concilia o amor dos rascals com as virtudes.*» Vida do Principe Theodoro, p. 103, em Bluteau.

— Trazer, causar. — *Conciliar o somno.* — «*Concilia sono, mitiga a sede.*» Correccão de Abusos, p. 349, em Bluteau.

— Conciliar alguém, fazel-o amigo, favoravel.

*Com peitas, ouro, e dadiyas secretas.*

*Concilia da terra os principaes.*

*E com rascões netas, e aliciscos.*

*Mostrão ser pertuão dos naturaes.*

CAM., LUS., C. VII, EST. 53.

— *Conciliar-se, v. refl.* Reconciliar-se, concordar-se.

2.) **CONCILIAR**, *adj.* 2 gen. (De concilio, com o suffixo «ar»). De concilio, que respeita a concilio.

**CONCILIÁRIO**, *adj.* (De concilio, com o suffixo «ario»). De concilio.

**CONCILIARIAMENTE**, *adv.* (De conciliario, com o suffixo «mente»). Em concilio.

**CONCILIARMENTE**, *adv.* O mesmo que Conciliariamente.

**CONCILIATIVO**, *adj.* (De concilio, com o suffixo «ativo»). Que concilia, que tende a conciliar, proprio para conciliar.

**CONCILIATÓRIO**, *adj.* (Do latim *conciliator*). Que tende, e se dirige a conciliar; conciliativo. — *Discurso conciliatorio.*

**CONCILIÁVEL**, *adj.* 2 gen. (De concilio, com o suffixo «avel»). Que se póde conciliar, concordavel com principio, lei, doutrina, dever, acção, opinião ou texto que parece contradictorio ou incompativel. — *Leis conciliaveis.*

**CONCÍLIO**, *s. m.* (Do latim *concilium*). Assemblêa de bispos e de doutores, para estatuir sobre questões de doutrina e de disciplina. — *Sagrado concilio.* — *Celebrar um concilio.* — *Convocar um concilio.* — *Concilio de Nicêa.* — *Concilio de Constantinopla.* — *Concilio de Trento.* — *Concilio de Latran,* e ultimamente *Concilio de Roma.* — «*Anathematizo ao perverso hereje Nestor, e seus sequazes cõ todos seus erros; recebo o Santo cõcilio Ephesino primeyro de duzentos padres, em que presidio em nome do Santo Pontifice Romano, o glorioso Sam Cyrillo Patriarcha de Alexandria, que cõfesso ser Christo nosso Senhor verdadeiro Deus, & verdadeyro homem, avendo n'elle duas naturezas, Divina e humana num só diuino suposto, & que a Sacratissima Virgem Maria Senhora nossa se ha de chamar, & he real, & verdadeiramente mãe de D. s.*» Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo de Gôa, Liv. I, cap. 20.

— O local onde se celebra o concilio, as suas actas, e os seus canones.

— *Concilio ecumenico: universal* ou *geral*, congresso representando a egreja universal, composto de todos os bispos catholicos, e presidido pelo papa ou pelos seus legados.

— *Concilio nacional:* congresso composto de bispos de muitas metropoles de um só reino, ou de uma mesma nação.

— *Concilio provincial:* congresso composto de bispos de uma metropole.

— *Concilio diocesano:* congresso que consta do bispo e do clero de uma diocese.

— *Figuradamente:* Conselho, ajuntamento de pessoas que deliberam sobre algum negocio.

— Termo de Poesia. Congresso, assemblêa.



Quando os deoses no Olympo luminoso,  
Onde o governo está da humana gente,  
Se ajuntão em concílio glorioso,  
Sobre as cousas futuras do Oriente.

CAM., LUS., c. I, est. 20.

— Anticamente: Concelho, regimento por concelho municipal.

**CONCIONAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *concionale*). Pertencente ás assembléas do povo, ao auditorio.

— Termo de Rhetorica. *Genero concional*, vid. Deliberativo.

**CONCIONAR**, *v. n.* (Do latim *concionari*). Orar, pronunciar um discurso em publico. = Pouco usado.

**CONCIONATÓRIO**, *adj.* (Do latim *concionatore*). Relativo a uma oração, ou discurso, pronunciado em publico.

**CONCISAMENTE**, *adv.* (De conciso, com o suffixo «mente»). Com concisão, succintamente. — *Fallar concisamente.* — *Exprimir-se concisamente.* — *Responder concisamente.*

**CONCISÃO**, *s. f.* (Do latim *concisione*). Qualidade do que é conciso, preciso, succinto; brevidade no dizer muito em poucas palavras; fallar substancial em razões curtas; por opposição a *diffusão*.

**CONCISO**, *adj.* (Do latim *concisus*). Succinto, preciso, que tem só as palavras necessarias, que exprime muitas ideias em poucas palavras. — *Estylo conciso*, estylo que consta de phrases curtas e muito significativas: por opposição a *diffuso*.

**CONCITAÇÃO**, *s. f.* (De com, e citação). Acção e effeito de concitar.

— Agitação, tumulto; instigação.

**CONCITADAMENTE**, *adv.* (De concitado, com o suffixo «mente»). Com emoção; amotinadamente, em tumulto.

† **CONCITADO**, *part. pass.* de Concitar. Excitado, animado, amotinado, instigado.

**CONCITADOR**, *adj.* (Do thema *concita*, de concitar, com o suffixo «dôr»). Que concita, move, etc. — *Palavras concitadoras.* — *Discurso concitador.*

— *S. m.* O que concita, move. — *Concitador a tumulto*, amotinador.

**CONCITAR**, *v. a.* (Do latim *concitare*). Excitar, animar, pôr em agitação.

— Concitar o povo, amotinar o povo.

— Concitar desordens, sedições, suscitar desordens, sedições.

— Incitar, instigar, provocar. — «*Victoria, que os concitava a mayores empresas.*» Monarchia Lusitana, Tom. IX, fol. 361, em Bluteau.

— Concitar-se, *v. refl.* Mover-se, agitar-se, irritar-se.

**CONCITATIVO**, *adj.* (Do latim *concitatus*, com o suffixo «ivo»). Que concita, que causa concitação.

**CONCLAMAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *conclamativo*). Ceremonia usada na antiga Roma, que consistia em chamar um morto a grandes gritos e ao som d'uma trombeta.

**CONCLÁVE**, *s. m.* (Do latim *cum*, com,

e *clavis*, chave). Congresso de cardeaes para a eleição do papa; o logar onde elles se encerram; o tempo que dura o encerramento. — «*Cuidando os cardeaes que vijnham pera os costramger que fizessem Papa contra sa voontade, apartivrom-se na capella do conclavj.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 107. — «*E ficarom os cardeaes no comclavj.*» Idem, Ibidem.

— Durante o tempo da eleição os membros que formam o conclave não podem ter comunicação com pessoas de fóra e estranhas ao acto: reúnem-se todos os dias até concluir a eleição, que termina logo que um mesmo nome alcance as duas terças partes dos votos. O Conclave foi instituido em 1274 por Gregorio X. Na origem os papas eram eleitos pelo clero, conjunctamente com os habitantes de Roma.

— Figuradamente: Congresso de pessoas reunidas para tratar de alguma cousa.

Acabou de fallar; e confirmando  
Todo o sabio congresso o seu dictame,  
Um sussurro no Conclave se espalha,  
Ao do Zéphyro em tudo semelhante;  
Quando, nas frescas tardes suspirando,  
A bella Flora segue, que travessa  
Cá, e lá, entre as flores, se lhe furta.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. I.

Estes pois, sendo a Conclave chamados,  
Poderão sustentar o seu partido,  
E obrigar que o Deão faça por força  
O que fazer recusa voluntario.

IDEM, IBIDEM, C. III.

**CONCLAVISTA**, *s. m.* (De conclave, com o suffixo «ista»). O servente do cardeal, que está no conclave, destinado a servir-o.

**CONCLUDENTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *concludens*, participio activo de *concludere*, concluir). Que conclue, que prova; convincente. — *Prova concludente.* — *Razões concludentes.*

**CONCLUDENTEMENTE**, *adj.* (De *concludente*, com o suffixo «mente»). De um modo concludente; que conclue, que convence.

**CONCLUDÉR**, *v. a. dnt.* (Do latim *concludere*). Vid. Concluir.

**CONCLUDIR**, *v. a. ant.* Vid. Concluir. — «*Por a qual razom, com outras muyto boas, que a seu perposito trouxe, veo a comcludir, que voontade era delRei seu senhor aver com elle boa e firme paz pera sempre.*» Fernão Lopes, Chronica de Dom Fernando, cap. 1.

**CONCLUENTE**, *vid.* Concludente.

**CONCLUÍDO**, *A, part. pass.* de Concluir. Que se concluiu, terminado, finalisado. — *Concluido o negocio da embaixada, quiz o Bispo, pois estava em caminho, visitar as reliquias dos Sagrados Apostolos.*» Frei Luiz de Souza, Hist. de S. Domingos, Liv. I, cap. 2.

— Anticamente: Resoluto, deliberado;

assentado, resolvido; convencido por argumentação, razões.

— Inteiramente gasto. — «*Primeyro, escondeo-me astutamente para me manifestar logo, como fes, em huma Taverna donde se não sahio, até que por vinho, jogo, & tabaco me não deixou concluido.*» Antonio Ferreira, Bristo, act. II, sc. 2.

— Concordes n'uma resolução. — «*Concluidos nisto, sabendo que Lopo Vaz hia pera aquella Cidade, assentaram de o não recolherem, e de lhe fazerem seus protestos, porque o não conheciam por Governador, porque não estavam obrigados nem por juramento, nem por alguma outra cousa a isso, e assi fecharam as portas da Cidade, e puzeram nellas grandes guardas, e vigias, e mandaram pôr huma fusta na barra com hum Tabellião pera notificar a Lopo Vaz o que estava assentado.*» Diogo de Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 3.

**CONCLUÍR**, *v. a.* (Do latim *concludere*). Pôr fim a alguma cousa, acabar, terminar. — «*E concludio com dizer, que o mesmo que alli dizia sustentaria em Salamanca, e Paris, e em Portugal, para onde aquelle anno hia, pelo que se devia de crer que fallava verdade sem suspeita, pois era Frade, que não tinha necessidade do Governador, affirmando, que era mór amigo de Pero Mascarenhas, que seu.*» Diogo de Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 10.

— Ajustar, concertar, compôr afinal. — «*Com elle concludio o nosso Rey o ponto do Algarve.*» Monarchia Lusitana, Tom. V, fol. 4, em Bluteau.

— Inferir uma cousa de outra, tirar uma consequencia; tirar por conclusão, deduzir por via de raciocinio. — «*Conclue-se primo, que nem as Ilhas do Oceano forão alguma hora partes da terra firme, nem no Oceano houve a fabulosa Ilha Atlantia.*» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. I, cap. 16.

— Provar convenientemente, demonstrar; convencer.

— *LOC. FAM.*: *Ir-se concluindo*, ir-se finando, acabando, morrendo.

— *Concluir-se*, *v. refl.* Terminar-se, resolver-se por deliberação tomada, ou por assento.

**CONCLUSÃO**, *s. f.* (Do latim *conclusio*, ne). O final de um negocio, de uma obra; epilogo. — *A conclusão d'este tratado, ou d'este negocio, apresentou grandes difficuldades.*

— Figuradamente: Convicção tirada de razões ou da experiencia; desarrasado. — *Cousa fóra de conclusão.*

— Termo de Logica. Ultima proposição de um syllogismo, pela qual se infere alguma cousa do que se affirmou nas premissas ou proposições precedentes; consequencia; deliberação; resolução final.

— Termo do Fôro. O acto pelo qual a causa se sujeita ao conhecimento do juiz.



— **Conclusão do feito**, ir o feito concluso ao Juiz para despachar. — **Abrir a conclusão do feito**, mandar o Juiz a alguma das partes que diga de novo, quando o feito já estava concluso, ou torná-lo ás partes, para qualquer fim, dando-lhes vista d'elle. — «*A conclusão do feito se abrirá, jurando a parte, que houve alguma razão de novo, a qual teve nascimento depois do feito ser concluso, & sendo ella jurídica, & de receber.*» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 20, § 30, em Bluteau.

— **Conclusão de oração, de hymno**; o fecho, as ultimas palavras da oração, ou hymno. — «*Quando se dizem muitas orações, sómente na primeyra, & ultima se diz a conclusão per Dominum nostrum, vel qui tecum, etc.*» Gonçalo Vaz, Rubricas do Breviario, p. 98, em Bluteau. — «*A conclusão dos Hymnos se faz ou por razão do tempo, ou da Octava.*» Idem, Ibidem, p. 70, em Bluteau.

— **Pl. Conclusões**, theses, theoremas em materia scientifica, em principios de moral, em theologia, etc., que se hão de discutir publicamente. — **Fazer conclusões**. — **Defender conclusões**. — **Sustentar conclusões**.

— **Conclusões magnas**; theses que o doutorando defende na universidade de Coimbra, antes do exame de licenciado.

— **LOC.**: *Ser homem de conclusão*; homem que não soffre delongas nem evasões, que tem character decidido, que é resolutivo.

— **LOC. ADV.**: *Em conclusão*, finalmente, por ultimo, definitivamente.

— **CONCLUSIONISTA**, s. m. ant. (Do latim *conclusionis*, com o suffixo «ista»). Estudante, que defende ou está para defender conclusões.

— **CONCLUSIVAMENTE**, adv. (De conclusivo, com o suffixo «mente»). De um modo conclusivo, definitivamente.

— **CONCLUSIVO**, adj. (De conclusivo, com o suffixo «ivo»). Que conclue, que finalisa, terminativo. — **Argumento conclusivo**. — **Razões conclusivas**.

— Termo de Grammatica. **Conjunção conclusiva**; conjunção que serve para tirar uma indução ou consequencia de alguma proposição precedente; taes são: *ora, logo, portanto, por consequente*, etc.

— **CONCLÚSO**, A, part. pass. irreg. de **Concluir**. Acabado, findo, ultimado, assentado, determinado.

— Termo Forense. **Autos ou feitos conclusos**; autos em que os litigantes tem dito de sua justiça, e estão em estado de irem a sentenciar; quando a sentença é definitiva, diz-se *conclusos afinal*. — «*E para vir o Juizo a boo desembarguo, compre, e he necessario ao Juiz preparar os Autos necessarios para boo Ordem de Juizo, assi como Libello, Contestação, Juramento de Calunia, Artigos Direitos, e Contrarios, e depoimento a elles, e assi os outros*

*autos preparatorios ao Juizo em tal guiza, que quando o feito for finalmente concluso, seja o dito Juiz assi compridamente emformado da verdad, que justamente possa dar Sentença conforme aa petição.*» Ordenações Affonsinas, Tom. III, Tit. 20, § 3.

— **CONCOCCÃO**, s. f. (Do latim *concoctione*). Termo de Medicina antiga. Primeira digestão dos alimentos no estomago. Vid. **Cocção**.

— **CONCOCTIVO**, adj. (Do latim *concoctivus*). Termo de Medicina antiga. Que digere. — **Faculdade concoctiva**, faculdade de digerir os alimentos. Vid. **Digestivo**.

— **CONCOCTRÍZ**, adj. f. (De **concoccão**). Concoctiva.

— **CONCOMITÂNCIA**, s. f. (Do thema *concomita*, de *concomitar*, com o suffixo «ancia»). União de uma cousa accessoria com o principal. — «*Este ablativo não significa aqui ablativo, se não concomitancia.*» Leonel da Costa, *Georgicas de Virgilio*, p. 59, em Bluteau.

— Termo de Theologia. **Companhia**, **connexão**, **união**.

— **CONCOMITANTE**, adj. 2 gen. (Do thema *concomita*, de *concomitar*, com o suffixo «ante»). Que acompanha.

— Termo de Theologia. **Graça concomitante**; graça actual, que faz obrar o bem, que conduz á salvação da alma. — «*As graças antecedentes, concumitantes, etc.*» Padre Manoel Fernandes, *Alma Instruida*, Tom. II, p. 461, em Bluteau.

— **CONCOMITAR**, v. a. (Do latim *concomitare*). Acompanhar.

— **CONCORDADO**, A, part. pass. de **Concordar**. Conciliado.

— **CONCORDANÇA**. Vid. **Concordancia**.

— **CONCORDANCIA**, s. f. (D'um latim hypothetico *concordans, concordantis*, part. act. de *concordare*). O acto de conciliar, e mostrar que concordam duas passagens ou opiniões de auctores. — «*Fez huma concordancia dos ditos das Sybillas com os Prophetas.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. V, p. 6, col. 4, em Bluteau.

— Termo de Musica. **Consonancia** das vozes, harmonia das vozes e sons.

— Termo de Grammatica. A variação do adjectivo, segundo o genero, caso e numero do nome modificado por elle, e do verbo segundo a pessoa e numero do sujeito ou nome a que serve de attributo.

— Livro em que se apontam todos os logares parallelos, ou identicos de algum auctor ou obra. — *A concordancia da Biblia*.

— **Concordata**, pacto.

— **CONCORDANTE**, adj. 2 gen. (Do latim *concordans, concordantis*, part. act. de *concordare*). Que concorda. — *Palavras concordantes em as obras*.

— Conforme, coincidente, identico. — *Logares parallelos e concordantes em as obras*.

— **CONCORDANTEMENTE**, adv. (De *concordante*, com o suffixo «mente»). De modo concordante, coherentemente, concordemente.

— **CONCORDAR**, v. a. (Do latim *concordare*). Conciliar, concertar. — *Concordar leis*. — «*Temos introduzido, e concordado o Evangelho.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. I, p. 238, em Bluteau.

— **Pôr de accôrdo**, reconciliar. — *Concordar pessoas desavindas*. — *Concordar a paz*. — «*Lhe pedia concordassem as duvidas.*» *Vida do Principe Theodoro*, p. 124, em Bluteau.

— Termo de Grammatica. **Pôr em concordancia grammatical**; estabelecer concordancia grammatical entre as partes da oração. — *Concordar o adjectivo com o substantivo*.

— **Associar**, **acompanhar**.

E disse: Bem sabemos dos antigos Heroes, e dos modernos, que provirão De Belona os gravissimos perigos. Como tão bem mil vezes concordarão As armas com as letras: porque as Musas A muitos na milicia acompanharão.

CAM., ELEG. IV.

— **V. refl.** *Concordar-se com alguém*; conformar-se em juizo e querer.

— **V. n.** Ser conforme, semelhante. — «*Em tudo concorda com nosco.*» *Agiologio Lusitano*, Tom. I, em Bluteau.

— *Não concordar com alguém*; não se dar bem com elle, ser de outro parecer. — *Não concordam entre si*.

— **Fazer concordancia**, concertar. — *Todos os instrumentos concordam bem*.

— **CONCORDATA**, s. f. (De *concordar*). Convenção feita por El-Rei com os papas; ou com os prelados do reino sobre cousas de jurisdicção. — «*Concordata, que El-Rey fez com os Ecclesiasticos.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. V, fol. 145, col. 2, em Bluteau.

— Tratado entre principes, sobre materias concernentes ao bem commum dos seus estados. — «*A concordata poz limites ás guerras.*» *Agiologio Lusitano*, p. 29, em Bluteau.

— Pacto, ajuste, convenção que faz o devedor com os seus crédores, para lhe concederem um praso de tempo, no fim do qual lhes satisfaça as suas dividas. — *Assignar uma concordata*.

— **CONCORDÁVEL**, adj. 2 gen. (Do thema *concorda*, de *concordar*, com o suffixo «avel»). Que se pôde concordar, conciliavel.

— **CONCÔRDE**, adj. 2 gen. (Do latim *concors, concordis*). Unanime, conforme, do mesmo parecer e accôrdo que outro. — *Pessoas concordes*. — *Entas concordes*. — *Animos concordes*. — «*Com animos concordes responderam.*» Heitor Pinto, *Dialogos*, p. 104, em Bluteau. — «*Concordes as virtudes entre si se concordam.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. I, p. 379, em Bluteau.



— **SYN.** : **Concorde**, *conforme*. **Concorde**, refere-se propriamente ao accôrdo do animo, do coração. *Conforme*, refere-se particularmente á identidade, ou analogia das fôrmas. Duas pessoas podem estar *conformes* nas mesmas praticas, sem estarem **concordes** nos mesmos principios.

**CONCORDEMENTE**, *adv.* (De **concorde**, com o suffixo «mente»). Com união de vontades, de pareceres.— *Fallar concordemente*.

— *Conformemente, em concordancia.*  
— *Concordemente ás leis.* — *Concordemente ao dever.*

**CONCÓRDIA**, *s. f.* (Do latim *concordia*). União, conformidade de animos e vontades, de que resulta boa harmonia, e paz.

— *Concordia evangelica*; historia que se compõe do texto dos quatro Evangelhos.

**CONCORPÓREO**, *adj.* (De **com**, e **corporeo**). Termo de Theologia. Diz-se, fallando da pessoa que participa do corpo de Jesus Christo pela communhão.

**CONCORRÊNTE**, *adj.* (Do latim *concurrentes*, *concurrentis*, part. act. de *concurrere*). O que concorre. Vid. **Concurrente**.

**CONCORRÊR**, *v. n.* (Do latim *concurrere*). Correr juntamente com outros, para o mesmo logar.— «*De toda a parte concorrem a visitar estas Reliquias.*» *Agiologio Lusitano*, Tom. I, em Bluteau.

— *Ajuntar-se, fallando dos rios.*

— *Ser competidor, oppositor com outro.*— «*Não poderão concorrer com elles nas outras cadeiras.*» *Estatutos da Universidade*, em Bluteau.

— *Concordar.* — *Concorrer com o seu parecer.*

— *Contribuir.*— *Concorrer com uma esmola.* — «*As nossas esmolas concorrem ao seu sustento.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. I, p. 989, em Bluteau.

— *Ajudar a alguém a fazer alguma cousa.*— «*N'este particular muitos concorreram com elles.*»

— *Ajudar, auxiliar a executar; effeituár.*

— *Concorrer o officio, ou a festa com outra, cair no mesmo dia.*— «*Se esta festa concorrer com a Dominga, a capitula se fará da Dominga.*» Gonçalo Vaz, *Rubricas do Breviario*, p. 53, em Bluteau.

— *Coexistir.*— «*Na tua pessoa concorrem todas as partes que a natureza repartiu com as mais.*»

Em quem tão nobres partes concorrerem.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., liv. X, oit. 52.

— *Achar-se na mesma companhia.* — *Concorria connosco para toda a parte.*

— *Viver no mesmo tempo.* — «*André Falcão de Rezende, e Luiz de Camões, concorreram na mesma época e foram amigos.*»

**CONCREAÇÃO**, *s. f.* (De **com**, e **creação**). Acção de concrear.

**CONCREADO**, *A, part. pass.* de **Concrear**. **CONCREAR**, *v. a.* (De **com**, e **crear**). *Crear*, produzir juntamente.

**CONCREÇÃO**, *s. f.* (Do latim *concretio*, *ne*, *aggregação*). O acto de fazer-se concreto.

— Termo de Historia Natural. Substancia que, sendo liquida, se tornou solida ou concreta.

— Corpo cujas moleculas, achando-se em contacto com outros corpos, se lhes foram adunando pela lei de afinidade; taes como as estalactitas, estalagmitas, as incrustações pseudomorphoses.

— Termo de Medicina. **Concreções osseas**; ossificações accidentaes, ou depositos de phosphatos calcareos, formados no interior de alguns órgãos, principalmente do figado.

**CONCRESCIVEL**, *adj.* 2 *gen.* (De **concre**, *concre*, de *concre*, com o suffixo «ivel»). Que póde tornar-se concreto.— *Humor concrecível*.

**CONCRETAR**, *v. a.* (De **concreto**). Coagular, coalhar.

— *V. refl.* **Concretar-se**, coagular-se, fazer-se concreto.

**CONCRÊTO**, *adj.* (Do latim *concretus*). Termo de Logica. *Termo concreto*, termo que significa uma fôrma embebida, e mettida no seu sujeito, e está realmente inseparavel, como *homem*, de *humanidade*; e separavel, como *animado*, de *alma*; e *negro*, da *côr negra*.

— *Idêa concreta*, idêa de attributos unidos em um sujeito.

— Termo de Medicina. Diz-se do membro, ou parte que está unida, e pegada a outra, devendo estar separada.

— Termo de Chimica. Diz-se das substancias solidas, por opposição ás da mesma natureza que são fluidas.— «*A camphora é um oleo volatil concreto.*» — «*O acido beíjoínico é um acido concreto.*»

— Termo d'Arithmetica. *Numero concreto*, numero representando uma especie determinada de unidades, como quatro libras, dez toneladas.

— Substantivamente: — «*Se tomarmos a avareza em concrêto, & no sogetto, o avarento he idolatra.*» Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. IX, pag. 324, em Bluteau.

— **Concreto physico**, concreto que tem a fôrma corporea.

— **Concreto metaphysico**, concreto que tem a fôrma espiritual.

**CONCRUDIR**, *ant.* Vid. **Concluir**.

**CONCRUIR**, Vid. **Concluir**.

**CONCUBINA**, *s. f.* (Do latim *concubina*). Manceba, amiga, mulher que cohabita com um homem sem ser sua esposa.

**CONCUBINÁRIO**, *s. m.* (De *concubina*, com o suffixo «ario»). Que tem concubina, homem amancebado.

**CONCUBINATO**, *s. m.* (Do latim *concubinatus*). Amancebamento; mancebia, commercio illegitimo de pessoas dos dous sexos, que vivem como se fôsem casados.

**CONCUBINO**, *s. m.* Homem que cohabita com uma mulher sem ser seu esposo; sodomista.

**CONCÚBITO**, *s. m.* (Do latim *concubitus*). União, cópula carnal, coito, ajuntamento de macho e femêa.

**CONCULCADO**, *part. pass.* de **Conculcar**. Pisado aos pés.

— *Figuradamente*: atropellado, desprezado.

**CONCULCADÔR**, *s. m.* (Do thema *conculca*, de *conculcar*, com o suffixo «dor»). O que conculca, o que pisa aos pés.

**CONCULCAR**, *v. a.* (Do latim *conculcare*). Pisar aos pés.

— *Figuradamente*: Atropellar, desprezar. — «*Deixava conculcar a dignidade Ecclesiastica.*» Chagas, *Obras Espirituaes*, Tom. II, p. 173, em Bluteau.

**CONCUNHADO**, *s. m.* (De **com**, e **cunhado**). Diz-se de dous irmãos que se casaram com duas irmãs, e vice-versa.

**CONCUPISCÊNCIA**, *s. f.* (Do latim *concupiscentia*). Appetite sensual, inclinação aos prazeres illicitos, desejo desordenado, appetite carnal. — «*Para domar a concupiscencia da carne.*» Fr. Leão de S. Thomaz, *Benedictina Lusitana*, Tom. I, p. 41, col. 1, em Bluteau.

— *Amбиção, cubiça, avareza, etc.* — «*Vencendo e sopeando as concupiscencias.*» Heitor Pinto, *Dialogos*, Part. I, p. 87, em Bluteau.

**CONCUPISCENTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *concupiscens*, *concupiscentis*, part. act. de *concupisco*). Que tem concupiscencia, libidinoso.

**CONCUPISCIVEL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *concupiscis*, com o suffixo «ivel»). Que diz respeito aos appetites em geral. — «*Outro inferior passivo, que está no concupiscivel, e irascivel do homem.*» Barros, *Decada I*, fol. 133, col. 1, em Bluteau.

— *Appetite concupiscivel*; appetite que nasce da concupiscencia; que nos incita a desejar um objecto agradável.

**CONCURRENCIA**, *s. f.* (De **concorrer**). O acto de concorrer a um tempo, ou quasi a um tempo. — «*O succedido, naquella concurrencia de annos.*» *Monarchia Lusitana*, p. 20, em Bluteau.

— A existencia das cousas ao mesmo tempo. — *A concurrencia de factos inesperados.*

— *Ajuntamento de pessoas, concurso.* — «*Sendo grande a piedade & concurrencia do povo.*» Jacintho Freire, p. 49, em Bluteau.

— *Conformidade.* — «*Com grande concurrencia de votos de todas as provincias.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. IV, p. 270, em Bluteau.

— *Concurso, concurrencia*; pretensão de oppositores ao mesmo officio, ou á mesma cadeira. — «*Na dita concurrencia serão preferidos os mais antigos.*» *Estatutos da Universidade*, p. 169, em Bluteau.



— Acção de concorrer a um mesmo lugar. — *Concurrencia de dous rios*, confluencia. Vid. *Concurrencia*.

**CONCURRENTE**, *s. m.* (Do latim *concurrentis*, *concurrentis*, part. act. de *concurrere*). Que concorre com outro para fazer alguma cousa.

— Rival, adversario, competidor; o que pretende o mesmo cargo, officio, honra, etc.

— *Adj. 2 gen.* Que concorre ou coincide. — *Linha concorrente*, linha que se vae inclinando para outra linha. — *Potencias concorrentes*, potencias que tendem a produzir o mesmo effeito.

**CONCURRENTEMENTE**, *adv.* (De *concurrente*, com o suffixo «mente»). Com concurrencia, uns com outros.

**CONCURSO**, *s. m.* (Do latim *concursum*). Affluencia, ajuntamento de gente em um lugar. — *Concurso de gente a festas*.

— Opposição litteraria; pretensão de oppositores, ou entre quaesquer pretendentes de alguma cousa. — «*O segundo concurso foi de Dimas, & Gestas, o bom, & o mau ladrão*» & ambos foram condemnados com igual justiça.» Antonio Vieira, Tom. I, p. 394, em Bluteau.

— *Loc.*: Ir a concurso, sujeitar-se ao exame em concurrencia com outros. — *Fechar o concurso*, não se admittir mais concorrentes, acabar-se o certame.

— Certame entre musicos, artistas, etc., que aspiram a obter preeminencia ou emprego, triumphando dos rivaes.

— Termo de Phisica. Encontro.

**CONCUSSÃO**, *s. f.* (Do latim *concussio*). Abalo, commoção violenta por golpe, tremor de terra, etc.

— Extorsão, rapina, peculato, exactão exorbitante de um magistrado ou juiz que cobra direitos injustos, ou que se deixa subornar.

**CONCUSSIONÁRIO**, *s. m.* (Do latim *concussione*, com o suffixo «ario»). Réo de concussão, concussor.

**CONCUSSOR**, *adj.* (Do latim *concussor*). Que commette concussão.

— *S. m.* Concussionario, que faz extorsão ao povo.

**CONDADO**, *s. m.* (Do latim *comitatus*). A dignidade de conde.

— O territorio do titulo do conde de que é senhorio, e no qual primitivamente os condes exerciam a auctoridade civil e militar, jurisdicção judicial, e gosavam dos direitos feudaes. — Hoje, divisão territorial que corresponde aos antigos condados em Inglaterra.

— Antigamente: Tributo que os antigos emphyteutas pagavam ao directo senhorio.

**CONDAL**, *adj. 2 gen.* (De conde, com o suffixo «al»). Do conde ou pertencente ao conde. — *Paço condal*.

**CONDÃO**, *s. m.* (De com, e dom). Prerogativa, privilegio, graça. — «*Possue*

*Bemfica hum particular condão do Ceo, que ninguem entra por estes claustros, que se não sinta abalar, de hum certo affecto de devoção.*» Fr. Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Part. II, fol. 55, col. 1, em Bluteau.

— *Vara ou varinha de condão*, vara magica.

*LOC. FAM.*: Ter varinha de condão, possuir maneira de attrahir, vencer difficuldades, alcançar o que se deseja.

**CONDÁP.N.**... As palavras que principiêm por *Condáp.n.*..., procurem-se em *Condamn.*...

**CONDARÍA**. Vid. *Condado*.

**CÔNDE**, *s. m.* (Do latim *comes*, *comitis*). Nome de certos dignitarios dos ultimos tempos do imperio romano e do baixo imperio.

— Titulo de honra e dignidade com que os soberanos decoram os seus vassallos; têm a sua graduação entre os viscondes, e os marquezes. — «*Assentou-se el Rey em hum estrado, & traxerão humta taca com vinho, e tres sapos, e el Rey disse, tomai Rey, e disserão isto ambos tres vezes, e comerão daquellas sapos, e logo todas as gentes, que ali estavam, disserão, Evad el Conde, Evad el Conde e dali por diante troxe pendão, caldeira, casa, e fazenda de Conde.*» Villassan, Chronica de 1328, cap. 64, em Bluteau. — «*Estando ja a Rainha duma Lianor, & os Côdes seu irmãos, e outra muyta gente em Alemquer.*» Chronica do Condestavel, D. Nuno Alvares Pereira, cap. 18.

— *Conde palatino*, titulo da Hungria e Allemanha; dava-se antigamente aos lentes jubilados, a conselheiros do rei, escrivães da puridade, hoje secretarios de estado.

— *Bispo Conde de Arganil*, titulo do Bispo de Coimbra.

— Nas cartas de jogar, o valete.

— *Pera do conde*, uma das variedades da pera, e a que na provincia da Beira chamam *pigaça* ou *pigarça*.

— Entre os ciganos, é o cabeça, o chefe da quadrilha.

**CONDÊÇA**, *s. f.* Vid. *Condessa*.

**CONDEÇAR** ou **CONDESSAR**, *v. a. ant.* (De *condessa*). Guardar, depositar em mãos de alguém.

**CONDECENDER**, *v. n.* Vid. *Condescender*.

**CONDECILHO**. Vid. *Codicillo*.

**CONDECER**, *v. n. ant.* Vid. *Condescender*.

**CONDECORAÇÃO**, *s. f.* (Do com, e *decoração*). Signal de honra, de dignidade, illustração.

1) † **CONDECORADO**, *part. pass.* de *Condecorar*. A quem se conferiu insignia, titulo ou graduação honorifica. — *Condecorado com o habito de Christo*. — *Condecorado com a medalha da Real Sociedade Humanitaria do Porto*.

— Ornado, enfeitado. — «*Estava a cidade mais condecorada, porque nella se achavão, tantos Preludos e Titulos.*» *Trasladação da Rainha Santa Izabel*, p. 23, em Bluteau.

**CONDECORAR**, *v. a.* (De com, e *decorar*). Conferir alguma honra ou dignidade a alguém, munil-o de algum distinctivo honroso.

— Illustrar, honrar um acto, uma funcção estando presente a ella. — «*Estive-rão condecorando aquelle acto.*» Macedo, Dom. sobre a Fortuna, p. 201, em Bluteau. — «*Condecoravão as acções o fim da jornada.*» Varella, Numero Vocal, p. 414, em Bluteau.

**CONDEMNACÃO** ou **CONDENAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *condemna*, de *condemnar*, com o suffixo «ação»). A acção ou effeito de condemnar; o ser condemnado.

— Sentença do juiz que condemna algum réo; pena, multa, castigo.

— Figuradamente: Reprovação de escripto ou de acto.

— Em termos religiosos, pena eterna.

**CONDEMNADO**, *A, part. pass.* de *Condenmar*. Que teve sentença contra, que soffre a condemnação; a quem se impôz pena; multado. — «*E se o Réo for condemnado ao vencedor em alguma auçam pessoal, que descenda do contrato, ou quasi contrato, per que pague alguma quantidade de dinheiro, pam, vinho, azeite, ou qualquer outra cousa, que se costuma contar, pezar, ou medir, em tal caso deve a parte condenada ser citada antes da execuçam, porque a condemnacão nam foi feita em certa, e especificada cousa, em que se aja de fazer execuçam.*» *Ordenações Affonsinas*, Liv. III, Tit. 91, § 5. — «*E se for achado que esse condemnado emalheou seus beens, depois que a dita demanda foi começada contr'elle, em tal guisa, que lhe nom sejam achados beens, em que se faça a dita execuçam, per que o Credor seja paguo de sua divida, em tal caso mandamos que o dito devedor seja prezo e nom solto, até que pague, e satisfaga compridamente o dito Credor de toda sua divida.*» *Ibidem*, Liv. III, Tit. 91, § 6.

— Figuradamente: Reprovado, declarado incapaz de servir. — *Navio condemnado*, incapaz de navegar, que não admittte concerto ou reparação.

— *Praça condemnada*, praça que não pôde resistir por muito tempo ou por sua fraqueza, falta de manifes, guarnição, ou por ser atacada por força irresistivel.

— *Doente condemnado pelos medicos*, doente declarado pelos medicos sem cura, e que em pouco tempo deve succumbir á enfermidade.

**CONDEMNADÔR**, *s. m.* (Do thema *condemna*, de *condemnar*, com o suffixo «dôr»). O que condemna.

**CONDEMNAMENTO**, *s. m.* (Do thema



**condemna**, de condemnar, com o suffixo «mento»). Vid. **Condenação**. — «*E tanto que fôr dado juramento aa testemunha pera aver de ser proutada, ante que digua seu testemunho do Feito, pera que principalmente he chamada, deve primeiramente ser perguntada, se des aquelle dia que por o Juiz foy emcoutada, falou alguma das partes com ella em condemnamento da outra parte, ou alguma cousa, porque leixasse de dizer a verdade do que sobresse em aquelle Feito; e todo o que sobre ello assy disser, escrepva-o o Tabaliam, ou Escripva no começo do seu dito.*» **Ordenações Affonsinas**, Liv. III, Tit. 62, § 2.

**CONDEMNAR**, v. a. (Do latim *condemna-re*). Determinar que padeça uma pena.

— **Condemnar á morte**.

Logo alli Minos vem, vem Radamanto  
Condenando a suplicio, e pena eterna  
Hãa copia infinita de mundanos,  
Inormes, dissalutos delinquentes.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULT., C. V.

Vêl-o cá vae co'os filhos a entregar-se,  
A corda ao collo, nu de seda e panno,  
Porque não quiz o moço sujeitar-se,  
Como elle promettera, ao Castelhana :  
Fez com siso e promessas levantar-se  
O cêrco, que já estava soberano :  
Os filhos e mulher obriga á pena :  
Para que o senhor salve, a si condena.

CAM., LUS., C. VIII, est. 14.

Um filho proprio mata : logo accusa  
De homicidio Thomé, que era innocente ;  
Dá falsas testemunhas, como se usa ;  
Condenaram-no á morte brevemente.

OB. CIT., C. X, est. 114.

— **Condemnar ás penas do inferno**. — «*Como se dissera: Ainda que os vejais morrer chamando por IESVS, tem mais de huyuar, que de chamar: porque posto que o nomeam com a boca tem o coração tam longe delle, quam longe se lhes representa que estam de serem per elle ouvidos, nem soccorridos. Lembralhes o confessor quanto mais poderoso, e misericordioso he Deos pera perdoar toda a culpa, do que ellas sam pera comdenar o peccador.*» **Lucena, Vida de S. Francisco Xavier**, Liv. IV, cap. 2.

Mas aquella Bondade tão Divina  
A quem não pôde haver caso escondido,  
Condena-lo porém não determina  
Sem ser o Réo de sua escusa ouvido.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOM., C. I, est. 101.

— **Figuradamente: Reprovar, vituperar, censurar**.

Todos condenarão vossa aspereza,  
Chorando minhas magoas, quando as lerem.

ANT. FERR., SON., LIV. I, n. 10.

— «*Não acho em mim quem me condene, e sinto quem me muta.*» **Barros, Clarimundo**, Liv. II, cap. 6.

Qual contra a linda moça Polyxena,  
Consolação extrema da mãe velha,  
Porque a sombra de Achilles a condena,  
Co'o ferro o duro Pyrrho se aparelha.

CAM., LUS., C. III, est. 131.

Desperta, diz, ó Rei, que o Sceptro, e mando  
Não desculpa repouso, antes condena,  
Ouve huma causa de honra tua, e minha,  
Que em execução posto estar convinha.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, C. I.

— **Obrigar a padecer**.

Cruzas taes em tal humanidade  
Nenhã acção ferina as commettera.  
Senão só minha immensa crueldade  
Que nem comvosco ainda se modera ;  
Quando polas não vêr de piedade  
O Mundo n'hum véo negro se escondera,  
A tal miseria a sorte me condena  
Que tenho o meu descanso nessa pena.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., C. II, est. 7.

— **Condemnar-se, V. refl.** Sujeitar-se a uma pena.

Sat. Senhor, já de fraco e debilitado  
Deitas a falla causada com pena,  
E eu ouvi dizer já que se condemna  
Quem mata a si mesmo de proprio grado,

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

Agora o mar, agora exprimentando  
Os perigos mavorcios inhumanos,  
Qual Canace, que á morte se condena,  
N'ũa mão sempre a espada, e n'outra a penna.

CAM., LUS., C. VII, est. 79.

— **Ser censurado, vituperado**.

Do peccado tiveram sempre a pena  
Muitos, que Deos o quiz e permittiu ;  
Os que foram roubar a bella Helena ;  
E com Apio tambem Tarquino o viu :  
Pois por quem David sancto se condena ?  
Ou quem, o tribu illustre destruiu  
De Benjamin ? Ben claro nol-o ensina  
Por Sara Pharaó, Sichem por Dina.

CAM., LUS., C. III, est. 140.

A gloria por tão pouco preço dada,  
Que só quem a despreza se condemna,  
He de huma tenção boa, limpa, e inteira.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., C. III, est. 64.

**CONDEMNATÓRIO**, adj. (Do latim *condemnator, condemnatoris*). Que condemna, que contem condemnação.

**CONDEMNÁVEL**, adj. 2 gen. (Do thema *condemna*, de condemnar, com o suffixo «avel»). Digno de condemnação, reprehensão.

— **Figuradamente: Reprovavel, censuravel, reprehensivel**.

**CONDENSABILIDADE**, s. f. (Do latim *condensabilitas, condensabilitatis*). Termo de Physica. Susceptibilidade de se condensar ; propriedade dos corpos que podem ser condensados, reduzidos a menor volume.

**CONDENSAÇÃO**, s. f. (Do thema *condensa*, de condensar, com o suffixo «acção»). Termo de Physica. Acção de condensar, de augmentar a densidade de um corpo ; aproximação das moleculas de um corpo, com o fim de lhe augmentar a densidade.

**CONDENSÁDO**, A, part. pass. de Condensar.

**CONDENSADÔR**, s. m. (Do thema *condensa*, de condensar, com o suffixo «dôr»). Termo de Physica. Que condensa.

— **Machina propria para condensar o ar em um espaço determinado**. — **Condensador electrico**, instrumento inventado por Volta, para tornar sensiveis pequennissimas quantidades de electricidade, accumulando-as.

**CONDENSANTE**, adj. 2 gen. (Do latim *condensans, condensantis*, part. act. de *condensare*). Termo de Physica. Que condensa.

— Termo de Medicina. **Hypertrophia condensante dos ossos**, augmentação do volume d'um osso com producção de tecido compacto, onde d'antes existia, quer no canal medullar, quer no tecido esponjoso sómente.

**CONDENSAR**, v. a. (Do latim *condensare*). Termo de Physica. Fazer mais denso, mais espesso, causar condensação. — **O frio condensa o ar, e todos os outros corpos, em quanto o calor os rarefaz**. — Diz-se que os vapores se **condensam**, quando cessam de ficar em suspensão, e que tomam o estado liquido pela perda de tensão de suas molleculas.

Este terrestre caos com seus vapores  
Não pôde condensar as nuvens tanto,  
Que o claro sol não rompa o negro manto  
Com suas bellas e luzentes cores.

CAM., SON. 127.

— **Condensar-se, v. refl.** Tornar-se denso, espesso ; engrossar.

**CONDENSATIVO**, adj. (Do thema *condensa*, de condensar, com o suffixo «ativo»). Termo de Physica. Que condensa, proprio para condensar.

**CONDENSÁVEL**, adj. 2 gen. (Do thema *condensa*, de condensar, com o suffixo «avel»). Termo de Physica. Susceptivel de condensar-se. — Diz-se d'um corpo, cujas molleculas são susceptiveis de se conchegarem umas ás outras ; e que pôde, por consequencia, ser reduzido a um volume menor.

**CONDENSÔR**, s. m. (De *condensar*). Termo de Mechanica. Parte da machina de vapor, onde os vapores passam ao estado liquido.

**CONDERÍM**, s. m. Termo Asiatico. Certo peso, usado na Asia, e com que pesam a moeda no Pegú.

**CONDESCENDENCIA**, s. f. (De *condescender*). O acto de condescender, flexibilidade de character, que se accomoda e sujeita ao gosto e vontade de outros ; deferencia, indulgencia.

**CONDESCENDENTE**, adj. 2 gen. (Do latim *condescendens, condescendentis*, part. act. de *condescendere*). Que condescende. — **Pessoa condescendente**, que tem condescendencia, que se conforma facilmente com o gosto e vontade dos outros ; indulgente.

**CONDESCENDER**, v. n. (Do latim *condescendere*). Comprazer com alguém, conformar-se á vontade alheia. — «*Não querendo esta condescender com elle em seus*



*desordenados appetites.*» Agiologio Lusitano, Tom. I, p. 44, *in fine*, em Bluteau. — «Condescender com o que des. jando.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, fol. 403, col. 1, em Bluteau. — «Se não condescendesse a tão humsta petição.» Barreiros, Chronographia, p. 110, em Bluteau.

— Mostrar que se ignala o superior, com o inferior.

— Ceder, moderar-se em pretensão.

† CONDESCENDIDO, *part. pass.* de Condescender. Que condescendeu.

CONDESCENDIMENTO, *s. m. ant.* (Do thema condescende, de condescender, com o suffixo «mento»). Vid. Condescendencia.

CONDESCENSIVO, *adj.* (Do latim *condescensio*, com o suffixo «ivo»). Vid. Condescendente.

CONDESILIO, CONDECILHO ou CONDESILHO, *s. m. ant.* (Do latim *condere*). Depósito voluntario e confidencial, não judicial, por segurança e cautela. — «E outros pedem algumas cousas emprestadas a tempo, e uso certo, e tanto que as ham em seu poder, vauuvas vender, ou apenhar a outra parte; e outros pedem dinheiros emprestados de muitas partes, prometendo e fazendo muitas seguranças per palavra, que logo a breve tempo pagardm e depois que ham os dinheiros em seu poder, dizem que nom teem por honde pagar, e que os citem, rindo e escarnecendo daquelles, de que os assy ouverom; e outros recebem algumas cousas em guarda, e condesilio, e depois as negam a aquelles, de que as assy recebem.» Ordenações Affonsinas, Tiv. 5, tit. 89, § 3. — «E dizemos, que se essa demanda for movida sobre força, roubo, guarda ou condesilio, ou soldadas, em taes casos, e cada hum delles poderá o autor, formar sua petição per palavra sem outro escripto, nom embarguante que passe a dita contia de trezentos reis brancos, ou tres onças de prata, mostrando logo o autor Escriptura publica de sua tenção no caso da guarda, e condilho, e soldadas, segundo forma da Ordnação sobre ello feita, como dito he.» Ibidem, Liv. 3, Tit. 24, § 1.

CONDESINHO, *s. m.* (Diminutivo de conde). O filho primogenito de um conde, que tem já o titulo do pae.

CONDÊSSA, *s. f.* (Vid. Conde). Mulher do conde. — «Pero Carrilho... quisou como podesse levar a comdessa Dona Johaana.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 19.

— Senhora de um condado. — «Não tardou muito, que corren o tempo, e embarcando-se em um navio, que estava fretado da condessa de Sorlinga, que ia a Inglaterra, e vinha de ver uma sua filha, que enriurára pouco havia, sendo a viagem em poucos dias e boa, aportaram no porto de S. Micheo, q'está duas legoas de Sorlinga, donde aquella senhora era

condessa: e porque o cavalleiro da Fortuna em sua viagem recebia della muita honra, a foi acompanhando té onde estava seu assento e alli repousou aquella noite.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 31.

— Figuradamente: Cesto de vime com tampa, redondo ou oval.

CONDESSILHO. Vid. Condicio.

CONDESSINHA, *s. f.* (Diminutivo de condessa). A filha mais velha de um conde, que tem já o titulo do pae.

CONDESTABLE. Vid. Condestavel. — «O Condestable da fortaleza estando apõtando huma espora, que estava á porta de nossa Senhora do monte, veyo hum pelouro de huma bombarda que o tomou pela testa e o matou logo.» Diogo de Couto, Decada VI, Liv. IX, cap. 8.

CONDESTABLÊSSA, *s. f.* de Condestable.

CONDESTABLIA, *s. f.* (De condestable, com o suffixo «ia»). Dignidade, jurisdição do condestavel. Tribunal dos marchaes em França.

CONDESTABRE, *s. m.* (Vid. Condestavel). — «E por nom fazer longo prologo farey aqui começo em este virtuoso senhor: do qual veo o vallente & muy virtuoso Conde estabre dom Nuno Alurez Pereyra.» Chronica do Condestavel, Prol. — «E quando vierom com a resposta; foy tal, que ho condestabre nom pode hir pellear com a frota, por nom teer tal concerto, do que lhe desaprouve muyto.» Ibidem, cap. 43. — «E todavia o condestabre chegou a Leça: e hy dormio essa noyte seguinte.» Ob. cit. — «E deixou o condestabre por guarda no castello.» Ob. cit. — «O Alcajde preytejou se com o condestabre que ho nom combatesse may.» Ibidem. — «Estando o condestabre em Viana repousando de seu trabalho, prepos de todavia hir seu caminho a Santiago, como tinha hordenado.» Ob. cit., cap. 44. — «Por a qual razom o condestabre logo la mandou receber á villa, e foy lhe entregue, e em ella posto recado qual compria a seruiço del-Rey.» Ibidem. — «E a molher do condestabre o foy ver, e lhe falar, que nunca a vira nom elle a ella.» Ob. cit., cap. 45. — «Estando o condestabre na aldea, honde se alojara a junto com o minho, era muy cuidadoso, porque o ryo hyt muy cheo que o nom podiam passar.» Ob. cit., cap. 46. — «E tomando assy o castello de Braga, el Rey mandou chamar o condestabre a Guimarães que tinha cercado.» Ibidem. — «Estando o condestabre em Braga, el Rei lhe mandou recado de Guimarães hõde elle estava.» Ob. cit., cap. 47. — «E com este proposito se partio logo de Guimarães para o Porto, e de hy a Copimbra, e de hy caminho de entro de Lisboa, e o condestabre com ella, e chegaram a Santarem hõde estavam muytos castellados.» Ob. cit., cap. 48. — «E

o condeestavel leuava aa bemguarda.» Ibidem. — «E seendo o condeestabre comendo, teendo cinco paões na mesa, que na sua saquiteria nom avia may.» Ibidem.

CONDESTÁVEL, *s. m.* (De conde, e do latim *stabuli*, cavallariça). Dignatario militar, antigo official da corõa que tinha a maior graduacão nos exercitos depois do principe. A dignidade de condestavel foi creada em Portugal, em 1382, por El-Rei D. Fernando. — O condestavel D. Nuno Alvares Pereira.

— As fórmãs usuas do antigo portu-guez ainda usadas no seculo XVII, são condestable e condestabre. Vid. em seus logares.

CONDIÇÃO, *s. f.* (Do latim *conditio*). Estado physico ou moral. — A condição mais necessaria para o trabalho intellectual é a tranquillidade do espirito.

— Clausula de contracto.

Isto com tal condição  
Lh'o podireis,  
Que assi perdoareis  
Os males que vos farão;  
E senão, não no espereis.

GIL VIC., AUTO DA CANAXEIA.

Assi no Céu sereno se dispensa,  
Com esta condição pezo e dura  
Nascemos: o pezar terá firmeza,  
Mas o bem logo muda a natureza.

CAM., LUS., c. v, est. 80.

— «E tambem tendo na memoria que aquella batalha se fazia por Miraguarda, determinava levar-a ao cabo, dizendo: Senhora, bem sei que todos meus serviços se hão de pagar com não vos lembrardes delles, nem de quem os faz, e que por fim de meus trabalhos tirarei por galardão descontentamentos tristes, que esta é a paga que sempre distes a quem entra vos merece: porém com isso me contento, com esta condição vos sirvo, que bem sinto que para vos servir, e não para vos meoer, sou eu.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 65. — «Diganos mais esta sua condição, para que o vosso animo se fa hua conditio que se conserve em seu appetite.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 2.

— Indole, genio, caracter, natureza, compleição. — «Os eria l s d bispo quando no começo vjram que os dltava fora, e essa mesma os outros t d s, e que nenhum non ouvia lidar, pello que sabiam que o bispo fazia, de si imitando a esto a condicom d Rei e a maneira que em taes fct s tñha: hy s sepeitaram que el Rei he q'ria p'cor d'algum mao jogo.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 7.

Quantas e abegs tantas condicoes,  
Quantas e abegs tantas condicoes,  
E quantas e abegs tantas condicoes.

ANT. FERR., CARTAS, liv. I, n.º 7.

— «E posto que vos nunca vi, bem vo-



jo, que a devisa do vosso escudo me diz que sois vós o famoso cavalleiro da Fortuna, que polo mundo tão altamente se nomeia. Elle, que se ouvia louvar, não sendo de sua condição, antes que mais dissesse lhe atalhou, dizendo: Senhora honrada, hei tamanho dó dessas lágrimas e palavras descontentes, que soltais, que me fazem crer que as não direis sem causa.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 35. — «Se isto vos não parecer bem, rendei-vos em minhas mãos: e será pera menos perigo do que dellas podeis receber. Por mór o haveria eu, disse o cavalleiro do Salvage, que o com que tu me ameaças; pois é tanto a teu salvo e tão longe de minha condição.» Idem, *Ibidem*, cap. 39. — «Que não está em razão que quem pera com seus inimigos tem palavras e obras virtuosas se lhe paguem com ingratidões, senão quando os que a recebem tem as condições desviadas da virtude.» Idem, *Ibidem*. — «Agora creio, disse *Palmeirim* contra o cavalleiro que com elle ia com uma tocha na mão, que isto nunca foi de Urganda; porque sua condição, segundo se diz, não consentia tratar os cavalleiros tão mal: e indo assim praticando no espanto, que lhe aquella cova fazia, chegaram a umas grades de ferro grandes á maneira de porta, e abrindo o cavalleiro um cadeado, com que se fechava, entraram dentro, e viram os dous cavalleiros em pé como homens que esperavam (quando viram vir gente) que os queriam tirar pera outro fim.» Idem, *Ibidem*, cap. 58. — «A senhora Miraguarda, como soube que era vindo, quiz saber o que passara na torre, posto que já ouvira dizer o que fizera na ponte, justando com todos os cavalleiros, que a ella vieram, e polos sinais que lhe deram conhecia ser elle; mas depois que de tudo foi informada, não se contentou das maravilhas, que em Inglaterra fizera; porque sua condição era que se não satisfazia com nada, antes desejando ver se suas obras eram como lhe diziam, mandou-lhe que guardasse um passo junto do castello d'Almourol, crendo que a isso acudiriam tantos cavalleiros andantes, que alli se faria outra aventura de não menos fama que a de *Dramusiando*.» Idem, *Ibidem*, cap. 59. — «Arnalta a quem estas palavras satisfaziam muito, junto com as outras qualidades, que sentia de quem lh'as dizia, e sua condição era mudavel, como as mais das mulheres tem por natureza, começou sentir em si outras mudanças novas, tão novas, tão esquecidas de *Palmeirim* como se o nunca vira: e, tomando-os pela mão, se tornou ao castello, onde já estava a meza posta.» Idem, *Ibidem*, cap. 66. — «E posto que daquella solitaria elle estivesse contente, porque era mais conforme á sua condição, tiveram tanta força as palavras de *Florendos* e conversação daquelles dias, que juntamente se foram pera uma villa, que

alli perto estava, onde se detiveram tanto tempo, té que sentiram em disposição pera commetter qualquer feito.» Idem, *Ibidem*, cap. 72. — «E ainda que lhe pesasse; como se já disse, era tão livre na condição, que nas coisas de seu gosto queria que a servissem, e nas que o não eram, dissimulava alguma paixão se d'isso a recebia.» Idem, *Ibidem*. — «E quem maior prazer tinha por estes dous gêmeos serem conhecidos, e vencidos, era todalas Damas, e donzellas de casa da Emperatriz, por causa de sua má condição, que era serem tão conhecidas.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 7.

Quem não parece razam tendo tanta perfeição que tenhais a condição tam esquivada e desdenhosa, nam sejaes despiedosa.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 28 (ed. 1871).

— Sorte, fortuna, modo ou meio em que se vive.

Nenhum commettimento alto e nefando, Per fogo, ferro, agua, calma e frio, Deixa intentado a humana razão, Misera sorte! estranha condição!

CAM., LUS., C. IV, est. 104.

— Graduação, esphera. — Pessoa de pequena condição.

Nem julgues per affeyçam sospiros por moor trestura por nam ser, contra rrazão, ho rreves em condição do que sois em fremosura.

CANC. DE RES., tom. I, p. 5.

— «E assim desta maneira houve *Dramusiando* á sua mão todos os cavalleiros que quiz. E porque sua condição era tão nobre como atraz se disse, ainda que sempre os desejou pera vingança da morte de seu pai, vendo a pouca culpa que lhe tinham, quiz haver por assaz victoria tel-os em seu poder, determinando ganhar com elles a ilha do Lago sem Fundo, que fôra do gigante *Almedrago* seu avô, que agora era senhoreada d'outros gigantes, que por força lha tomaram: e ganhada, deixal-os em sua liberdade, ficando pera sempre em sua amisade.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 16. — «Depois sabendo d'aquelles edificios, que alli estavam, e achando a maneira delles conforme a sua condição e vida, levou alli o corpo de *Altea*, sua senhora, e fazendo sua habitação naquella cova, como atraz se disse, despendia os dias e noutes na contemplação de seu cuidado e doçura de sua musica, no qual exercicio era excellente e universal.» Idem, *Ibidem*, cap. 19. — «E vendo quam acerca de todos estavam de morrer por tamanho engano, como sua tia lhe fizera; muitas vezes lhe disse que por alguma arte o desviasse, porque sua condição era nobre; mas a della tanto de revés, que nunca o quiz fazer.» Idem, *Ibidem*, cap. 38.

— Modo. — «Chegados a vista de Tolo primeiro que pozessem os pés, nem a prôa em terra, pera que o feito em tudo fosse obra não somente da mam, mas da arte e condição de Deos, que he nem vsar do rigor da justiça senam depois de lhe engeitarem a brandura de sua misericórdia, mandaram os Portuguezes per feis messageiros dizer aos reueis que elles eram ali vindos com aquella armada mais com zelo, e desejo de os salvar, que de os castigar.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 11.

— Parte, prenda, qualidade. — «Mas das manhas, e condições, e estados de cada hum, diremos adiante muyto brevemente onde conveer falar de seus feitos.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. I. — «Este Rei foi muyto arredado das manhas, e condições, que aos boons Reis compre d'aver, ca el dizem que foi muyto luxurioso.» Idem, *Ibidem*, cap. XVI. — «Eu que sey bem isto, como de casa, me estou rindo da ancia, com que das gentes somos sollicitados: ver as condições, que nos levantão, he para ver.» Idem, *Ibidem*, p. 110. — «Depois que a multidão dos viventes se descartou como impossivel do primeyro uso da communidade de bens, que só pode observar-se, quando entre a gente do mundo não concorrião tão diversas vontades, e appetites, que são condições inseparaveis dos homens.» Francisco Manoel de Mello *Apologos Dialogaes*, p. 118.

— ADAG.: «Descrição sem condição dalla ao demo.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 3.

CONDÍCILLO. Vid. Codicillo.

CONDICIONADO, A, part. pass. de Condição. Que tem condição. — Bem condicionado. — Mal condicionado.

— Que não soffre avaria no mar. — A carga e fazenda toda enxada e bem condicionada.

CONDICIONAL, adj. 2 gen. (Do latim *conditionalis*). Que encerra condição. — Promessa condicional. — Contracto condicional.

— Que está sujeito ou subordinado a condição ou condições. — «A resolução seja tambem condicional.» Vasconcellos, *Noticias do Brasil*, p. 99, em Bluteau.

— Baptismo condicional, baptismo administrado na supposição de não ter o individuo já sido baptisado.

— Termo de Grammatica. Modo dos verbos nas linguas modernas, que exprime a affirmação, com uma idéa accessoria de condição.

— A formação do «condicional» na lingua portugueza é tão analogia á do futuro, que tractaremos aqui d'ambas conjunctamente. Em portuguez os futuros latinos em -bo desapareceram completamente, como as fórmulas optativas com função de futuro e as do verbo em -i. As causas principaes d'esse desaparecimento estão, sem duvi-



da, em que essas fórmulas em virtude da alteração phonica, se confundiam com fórmulas d'outros tempos, e em que a lingua se offerecia um meio simples de substituir o futuro. Em latim encontra-se não raras vezes o verbo *habeo* construído com um infinito; assim «quid habes igitur dicere de Gaditano foedere?» Cic. Balb. 14, 33; ora as formulas *habeo dicere*, *habeo audire*, etc., que indubitavelmente eram mais frequentes na lingua popular que na litteraria, equivalem a *habeo dicendum*, *habeo audiendum* ou a *habeo quod dicam*, *habeo quod audiam*; cp. Cic. Fam. 1, 5, 3: «de republica nihil habeo ad te scribere» com Cæs. Bell. gall. 4, 38, 2: «nihil habeo quod ad te scribam» (cf. Voss. Aristarch. 7, 51). Essas formulas indicavam n'alguns casos a necessidade ou a vontade de fazer uma acção (*habeo audire* = eu hei de ouvir) e d'ahi á idéa do futuro mal ha um passo, do que temos prova material nas linguas teutonicas (cp. inglez *I shall*, *will hear*). Todas as linguas romanicas, á excepção do valachio, aproveitaram aquella construcção latina para exprimir o futuro, e, por um uso que necessariamente decorria já do latim vulgar, collocaram o infinito adiante do presente de *habere*, de modo que as duas palavras se ligaram estreitamente. Nas fórmulas portuguezas *amar-ei*, *amar-ás*, *amar-á*, *amar-emos*, *amar-eis*, *amar-ão*, etc., vê-se claramente o infinito *amar* unido ás fórmulas do presente de *haver*, e se assim não fosse não comprehenderíamos como se separam as duas palavras nas construcções com o artigo e os pronomes; como *amal-o-hei*, *tel-a-has*, *ver-te-ha*, *responder-lhe-hemos*, etc., separação que se encontra em todas as épocas da lingua:

Ca non poss'en con el mais *poder-m'-edes*  
Vós se quizerdes de força guardar.  
De tal guissa como vos eu disser.

TROVAS E CANTARES, D. 70.

Nom mi o guerra nen oyr  
Mais *leixar-m'a* morrer ir.

IBIDEM, D. 10.

— «E recebestes o tabernaculo de Mo-  
loch, e a estrela do vosso Deus, e o luzi-  
mento, e as feguras, que fezeistes, oraste-  
las, e eu levar-vos-ey a Babilonia.» Actos  
dos Apostolos, cap. 7, § 43, em Ineditos  
d'Alcobaça, Tom. I. — «Mais, Irmaãos,  
pensade e catade antre vós sete Irmaãos,  
e que sejam homees boas, e de boos teste-  
mynho, e cheos do Spiritu Sancto e de  
sabença, e poelos-emos sobre aquesta  
obra.» Actos dos Apostolos, cap. 6, § 3,  
em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I. — «E  
levantarsam homees dantre vós, que fala-  
ram muy maas cousas, por tul, que tra-  
gam dicipolos despos si.» Actos dos Apos-  
tolos, cap. 20, § 30, em Ineditos d'Alco-  
baça, Tom. I.

Outras linguas além das romanicas ex-  
primem o futuro pelo infinito e o presente  
do verbo que n'ellas significa *haver* (Diez,

*Grammatik der romanischen Sprachen*, II, 111, 2.<sup>a</sup> ed.) Em Ulphilas Joh. 12, 26 *visan habaith* corresponde ao *erit* da Vulgata; 2 Corinth. 11, 12 *taujan haba* correspon-  
de ao *faciam* da Vulgata; 2 Thessal. 3, 4 *taujan habaith* corresponde ao *facietis* da Vulgata.

Em portuguez os infinitos de *dizer*, *fazer*, *trazer* em ligação com *hei*, *has*, etc., para exprimirem o futuro, experimen-  
tam syncope do *z*, seguida de contracção das vogaes postas em contacto em resul-  
tado d'essa syncope: *direi* por \* *dierei* de *dizerei*, *farei*, por \* *faerei* de *fazerei*, *trarei* por \* *traerei* de *trazerei*, fórmulas que apparecem em alguns antigos escripto-  
res. — «Mas, quando a mais nom poder abranger, hum soo trazerei, por nom vyr vazia aa eira do Senhor.» João Pedro Ri-  
beiro, Dissertações, Tom. I, p. 364.

Não se diz, porém, \* *jarei* mas sim *jazerei*. Syncope da ultima vogal do infinito  
apresentam antigas fórmulas como *querrey* por *quererei*, *querrea*, *guarrey*, dos  
Cancioneiros portuguezes da escola pro-  
vençal.

Quizo ben. amigos, e quero e *querrey*  
Hunha mulher que me quis, e quer mal,  
E *querrá*. . . . .

CANC. DE D. DINIZ, p. 49.

. . . . . Mays al deos que end'o poder a  
Lhe rog' eu que el *querra* escolher  
Por vós, amigo, e des y por mi  
Que non moyrades vós, nem eu assy.

IBIDEM, p. 161.

*Guarrey*, ben o'creades  
Senhor, hu me mandardes.

IBIDEM, p. 158.

Por que desejo de vel-os seus  
Ollos tan muito que non *guarrei* já  
E por que antre quantas no mund'a.

TROVAS E CANTARES, D. 46.

N'algumas fórmulas apparece o *r* do in-  
finito duplicado, provavelmente para ex-  
primir a pronuncia aspera; assim *valrrá*  
por *valerá*, *terrey*.

E deus Señor que lle tanto ben fez,  
Va juntar con quantas no mund'a  
Das melhores tant'ela mais *valrrá*.

TROVAS E CANTARES, D. 45.

— «Non terrey espaço pera te confes-  
sar o què per avareza contra ti pequey.»  
Fr. João Claro, Opusculos, p. 198, em  
Ineditos d'Alcobaça, Tom. I. — «O septi-  
mo he creer, que Jesu Cristo verrà de-  
pois que todo mundo for acabado, julgar  
os vivos e os mortos.» Cathecismo, p. 137,  
em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

Mas non é tempo, ja me *valrria*  
Mais guarde se quen se poder guardar.

TROVAS E CANTARES, D. 12.

Amei vos muito mais ca mi.  
E se o non ficesse assy.  
De dur verri' aqui mentir,  
A vos neu m'iria partir.  
D'u eu amasse outra meller.

IBIDEM, D. 129.

Uma ligação semelhante do infinito com  
*hia*, *hias*, *hia*, etc., fórmulas syncopadas  
por *havia* (*habebam*), *haviás*, *havia*, etc.,  
é que deu origem ao chamado modo con-  
dicional: *amaria*, *deveria*, *vestiria*; *diria*  
por \* *dizeria*, *faria* por \* *fazeria*, *ja-  
ryam* antigo, em portuguez moderno *jaze-  
ria*.

A syncope de *z* = lat. *c* que se nota em  
*farei*, *faria*, *jariam*, etc., deu-se igual-  
mente em *faes*, *fazes*.

E tu porque não *faes* sopas  
Com Ignez, pois que te affaga?

GIL VIC., OBRAS, t. I, p. 139.

Olha bem, olha o que *fais*,  
Tinhas tantos de bons modos  
Cos iguais, e nam iguais,  
Quando estauas bem cos mais  
Das que em ti fallar a todos.

SÁ DE MIRANDA, EGL. VIII.

Observe-se que o imperfeito só por si  
substitue innumeradas vezes essas construc-  
ções condicionaes: *eu ia*, *se...* por *eu iria*,  
*se...* As duas palavras d'esses compostos  
impropriamente separam-se, como no futuro,  
na construcção com pronomes: *deixar-me-  
hia*, *louval-o-hia*.

Ca de pran, se m'end'ouvesse a *quitar*  
Nulla cousa, sen morte mio Señor  
*Quitar-m'end'ia*, o mihi gran sabor,  
Que vos vejo aver de m'alongar.

TROVAS E CANTARES, D. 67.

*Guysar-lh'ia* nostro Senhor  
Que vivess' en muy gram pesar,  
*Guysando-lho* nostro Senhor,  
Como m'a mi foy *guysar*.

CANC. DE D. DINIZ, p. 37.

Foi Antonio de Nebrissa quem na sua  
grammatica hespanhola (1492) primeiro  
reconheceu o modo porque se formou o  
futuro romanico. Duarte Nunes de Leão,  
talvez seguindo Nebrissa, que indubita-  
velmente conheceu, pois o cita, na sua  
Origem da lingua portugueza (1606), ob-  
servou tambem a formação do futuro por-  
tuguez: «Tambem na voz actua suppri-  
mos algumas faltas que temos em nossa  
conjugação portugueza com este verbo  
*hei*, *has*, *ha*, que he o *habeo*, *habes* dos  
latinos que ajuntamos ao infinitiuo, por-  
que dizemos, *amarei*, *amaraa*, *amaremos*,  
*amarias*, *amariaão*, & aos mais modos em  
que me não detenho, porque para os que  
sabem latim basta fazer esta lembrança.»  
Cap. XIX. Todos os grammaticos postero-  
res a Nunes de Leão parecem ter igno-  
rado a natureza do nosso futuro, já por-  
que não conheceram a passagem citada  
d'aquelle escriptor, já porque conhecen-  
do-a não lhe deram attenção ou não a  
comprehenderam. Antonio das Neves Pe-  
reira nas Memorias de litteratura portu-  
gueza, Tom. IV. 341, reconhece os ele-  
mentos do futuro portuguez, mas os nos-  
sos grammaticos continuaram e continuam  
na sua ignorancia a este respeito.

— Termo de Logica. Diz-se das pro-



posições que debaixo de certa condição affirmam ou negam o predicado do sujeito.

**CONDICIONALMENTE**, *adv.* (De condicional, com o suffixo «mente», Com condição, de modo condicional, com clausula.

**CONDICIONAR**. Vid. Acondicionar.

**CONDICIONATA**, *adj. f.* (De condição). Termo de Theologia. — *Sciencia condicionata*, sciencia que se dá ou confere, mediante certa condição.

**CONDIÇOAR**, *v. a. ant.* Pôr por condição; convencionar, estipular.

**CONDICTÁRIA** ou **CONDITARIA**. Vid. Conductaria.

**CONDIGNAMENTE**, *adv.* (De com, e dignamente). De um modo condigno, com dignidade.

**CONDIGNIDADE**, *s. f.* (De com, e dignidade). Qualidade do que é condigno.

**CONDIGNO**, *adj.* (De com, e digno). Digno, que merece premio, louvor ou pena, castigo, vituperio.

— Adequado, proporcionado, igual. — *Premio condigno ao merecimento.*

— Termo de Theologia. Igual á culpa, meritorio mui digno.

**CONDIMENTO**, *s. m.* (Do latim *condimentum*). Tempêro, adubo.

**CONDIMENTOSO**, *adj.* (De condimento, com o suffixo «oso»). Que aduba.

**CONDINHO**, *s. m.* (Diminutivo de Condé). Vid. Condesinho.

**CONDIR**, *v. a.* (Do latim *condire*). Termo de Pharmacia. Temperar, confeçoar.

— Coser o medicamento dentro de um panno.

**CONDISCIPULADO**, *s. m.* (De condiscipulo, com o suffixo «ado»). Companhia no estudo, escholias.

**CONDISCIPULO**, *adj.* (De com, e discipulo). Pessoa que nos acompanha em alguma aula, classe, estudos. — «*Foi logo conhecido não só do mestre, e mais condiscipulos, mas da nobreza da terra.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. II, cap. 2.

— *Foi meu condiscipulo*, foi meu companheiro de classe.

**CONDITO**, *s. m.* (Do latim *conditum*). Termo de Pharmacia. Nome dado a varios medicamentos tidos como especificos para certas doenças, cuja preparação seus inventores conservam em segredo.

**CONDIZENTE**, *part. act.* de Condizer.

— *Adj. 2 gen.* Que se ajusta, combina ou confirma; bem irmanado.

**CONDIZER**, *v. n.* (De com, e dizer). Conformar uma cousa com outra, convir, quadrar, ter proporção, conformidade ou similitude. — «*Condiz com o que acima dissemos.*» Vasconcellos, *Noticias do Brasil*, p. 196, em Bluteau.

**CONDÔ**, *s. m.* Termo da India Portuguesa. Pão graduado para proceder ás medições.

**CONDOER**, *v. a.* (De com, e doer). Mover a compaixão, fazer que alguém se doa com outrem de suas desgraças.

— **Condoer-se**, *v. refl.* Sentir dôr de quem a tem, compadecer-se, ter compaixão, mostrar sentimento. — «*Proveer a se condoer do caso miseravel.*» Barros, *Decada I*, fol. 47, col. 4, em Bluteau.

**CONDOÍDO**, *A, part. pass.* de Condoer-se. Que sente, que se condoe do mal alheio; compadecido.

*D'ouvir meu dainho as rosas netutinas,  
Condoídas se cerraõ, e chamar hecena:  
Com meu suspiro arcente as e res finis  
Perdem o cravo, o lyrio, e não florecem.*  
CAM., EGL. 5.

**CONDOIMENTO**. Vid. Condolencia.

**CONDOITO**. Vid. Conducto.

**CONDOLENCIA**, *s. f.* (Do latim *condoleo*). A dôr do que se condoe.

**CONDONAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *condonatio*). Gratificação, dom, dadiua; perdão, remissão de pena, de divida. — Pouco usado.

— Termo de Theologia. Remissão da culpa.

† **CONDONADO**, *part. pass.* de Condonar. Desobrigado de divida, perdoado de culpas.

**CONDONAR**, *v. a.* (Do latim *condonare*). Perdoar pena, quitar divida, remitir.

**CONDONATÓRIO**, *s. m.* (Do latim *condonatus*, com o suffixo «orio»). Termo do Fôro. Pessoa que está associada com outra a uma doação.

**CONDÔR**, *s. m.* Termo de Historia Natural. Ave de rapina, natural do Perú, congênera do abutre, denominada por Linneu *vultur griffus*; tem a plumagem de negrida, com uma coleira branca, uma caruncula superior, e outra da parte debaixo do bico. Habita nas mais altas serras dos Andes na America-Meridional: é o que vôa mais alto de todos os volateis do globo, e a mais formidavel das aves de rapina, e bastante vigorosa para arrebatrar um carneiro, atrevendo-se, segundo dizem, a atacar o boi que estripa com o seu forte bico.

**CONDORIM**, *s. m.* Termo da Asia. Moeda chinesa do valor de 10 reis. Vid. Tael.

1.) **CONDRI**, *s. m.* Termo Asiatico. Peso de ouro que serve de moeda na China; tem sete grãos e meio do peso de Portugal ou 38 centigrammas.

2.) **CONDRI** ou **CONDRILO**. Termo de Botanica. Vid. Chondrilla.

**CONDUÇÃO**, *s. f.* (Do latim *conductio*). Acção e effeito de conduzir, transporte de mercadorias.

— As pessoas ou cousas conduzidas.

— «*Não tinhamos usado, até a deste tempo a condução dos terços militares.*» Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 180, em Bluteau. — «*As noticias que tinha das conduções, e aprestos com grande comedimento.*» Jacintho Freire, p. 27, em Bluteau.

— **Contracto de arrendamento** em que se diz locador a pessoa que dá o predio a arrendar, e conductor o que o arrenda.

**CONDUCENTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *conducens, conducentis*, *part. act.* de *conducere*, conduzir). Que conduz a algum fim, que aproveita, e é util ao intento. — «*Os dictames dos sabios dos Gentios conducentes para o bom governo.*» Varella, *Numero Vocal*, p. 346, em Bluteau.

**CONDÚCTA**, *s. f.* (Do latim *conductus*). Condução. — «*Chegasse com seu campo, em que havia alguma conducta de Portuguezes.*» *Monarchia Lusitana*, Tom. I, fol. 167, col. 1, em Bluteau.

— Termo de Universidade. Antiga cadeira pequena, que por voto dos lentes das cadeiras grandes, se dava a um oppositor, antes da reforma da universidade de Coimbra.

— Transporte escoltado; grupo de recrutas que os officiaes conduziam aos seus regimentos.

— Receptaculo para aguas, que se guardam, para levar a qualquer uso.

— Figuradamente: Guia, direcção.

— Modo do portar-se, de viver; procedimento. — *Sujeito de boa conducta*, sugeito que se conduz bem, que procede bem. — *Sujeito de má conducta*, sugeito mal procedido; que se conduz ou se governa mal.

**CONDUCTÁRIA**, *s. f. ant.* (De *conducto*, com o suffixo «aria»). Officina ou dispensa, onde se repartia, aos individuos de uma communidade, a porção diaria de carne ou peixe.

**CONDUCTÁRIO**, *adj. m.* (De *conducto*, com o suffixo «ario»). Secundario. — *Lente conductario*, o que occupava a cadeira *conducta*. Vid. esta palavra.

**CONDUCTIBILIDADE**, *s. f.* (De com, e do latim *ductabilitate*). Termo de Physica. Propriedade que tem certos corpos para serem conductores do calorico, da electricidade e do magnetismo.

**CONDUCTIVO**, *adj.* (De *conducto*, com o suffixo «ivo»). Que encaminha; que conduz; conducente.

1.) **CONDUCTO**, *s. m.* (Do latim *conductus*). Cano para agua, aqueducto.

— Termo de Anatomia. Meato canal, ducto. — *Conducto thoracico*. — *Conductos escretorios das glandulas*. — *Conductos dentarios*. — *Conducto auditivo*. — *Conducto guttural da orelha*. — *Conductos ou pontos lacrymaes*.

— *Conductos nutritivos dos ossos*, pequenos canaes que transmittem ao interior dos ossos os vasos que servem á sua nutrição.

— *Conducto vidiano* ou *pterygoideó*, pequeno canal que se v. na base da apophyse pterygoidea.

— Carne, pescado, etc., com que se come o pão e que vae para o estomago juntamente com elle.







Briz. Peço-vô-lo de gíolhos,  
Cuidais, que trago piolhos  
Anjo de Deos, minha rosa?  
Eu sou Brizida a preciosa,  
Que dava as moças ós molhos;  
A que criava as meninas  
Pera os conegos da Sé.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO INFERNO.

— «*Porque se tal fosse, era melhor ser Relógio que conego de S. Thomé.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 40.

Assim, a lentos passos caminhando  
Ao Conego chegou; assim o acorda.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. VII.

Em tanto a cruel hydra a cauda ferra  
Do Conego nas miserias entranhas.

IDEM, IBIDEM.

Não cuidei, que tão pouco esforço tinhas,  
Preguiçoso Deão, imbelles, e fraco,  
Que uma sentença contra ti vibrada,  
Te fizesse perder de todo o alento:  
Mas és Conego enfim, e tanto basta!

IDEM, IBIDEM, C. II.

— Conegos *regrantes*; conegos que vivem debaixo de certa regra e clausura.

— «*Quando hião fora da terra, vzaão de humas roupetas, e manteos brancos, ou pretos, muyto honestos, e as corous abertas a modo de Conegos regrantes, ou frades.*» Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo, Liv. I, cap. 18.

— Conegos *azues*, conegos da congregação de S. João Evangelista, chamados vulgarmente, padres, ou frades Loyos, da côr do habito.

— Conegos *de meia prebenda*. — Conegos *honorarios*.

— Já no seculo IV, com o nome de Conegos eram conhecidos os monjes que viviam em commun, sujeitos a uma mesma regra; mas só depois de 763, é que esta instituição teve uma organização mais uniforme e regular, com a publicação da *Regra para os conegos* feita por Chrodegang, bispo de Metz. Entre os conegos havia então alguns que eram leigos; porém, em 1063, o papa Alexandre II, creando os conegos *regulares*, excluiu os leigos d'esta comunidade. — São os conegos os que formam o cabido nas sédes episcopaes, onde cada um tem um cargo especial. Também ha cabidos de conegos sem séde episcopal como os da *Collegiada de Cedafeita, no Porto*, — *Collegiada de Nossa Senhora da Oliveira, em Guimarães*.

— LOC. FAM.: *Viver como um conego*. — *Levar vida de conego*; viver tranquillo, regaladamente, sem cuidados.

— No sentido chulo: *Conego d'uma repartição*, diz-se do empregado que tendo bom ordenado, ou um dos primeiros lugares, tem poucas ou nenhuma obrigações a cumprir.

— Figuradamente: Empregado aposentado com ordenado grande.

CONEGUÍNHO, *s. m.* Diminutivo de Conego.

CONEINA, *s. f.* (Do latim *conium*). Termo de Chymica. Nome que com razão substituiu a *cicutina*, pois que indica exactamente a especie de cicuta da qual se extrae este alcalóide, que existe nas raizes, folhas, e especialmente nas sementes da *conium maculatum*. (Linn.)

CONESIA ou CONEZIA, *s. f.* (De conego). Canonicato; rendas do canonicato; beneficio do conego.

CONEX... As palavras que se encontram começando por Conex..., busquem-se começando por Connex...

CONFABULAÇÃO, *s. f.* Entretenimento, distracção familiar.

CONFABULADO, *part. pass.* de Confabular.

CONFABULADÔR, *s. m.* Narrador de fabulas ou pequenas historias em passatempo familiar.

CONFABULÂR, *v. a.* Entreter-se familiarmente com a narração de pequenos contos ou fabulas.

CONFALÃO. Vid. Gonfalão.

CONFALONERIA, *s. f.* (De confalão, com o suffixo «eria»). Officio de confalão.

† CONFARREACÃO, *s. f.* (Do latim *confarreatio*). Antiga cerimonia symbolica das bodas romanas, em que os noivos comiam do mesmo pão, e de que ainda ha vestigios em as nossas provincias.

CONFECÇÃO, *s. f.* (Do latim *confectio*). A acção de fazer, de acabar, de aperfeiçoar qualquer obra.

CONFECIONADO, *adj.* (Do latim *confectio*, com o suffixo «ado»). Composto de drogas, e confeições varias.

CONFECTO, *adj.* (Do latim *confectus*). Consumido, acabado, prostrado, arruinado. — *Confecto de annos*. — *Confecto de molestias*.

CONFEDERAÇÃO, *s. f.* (De com, e federação). Alliança entre soberanos ou pequenos estados para algum fim commun de paz, guerra ou garantia mutua. — *Confederação germanica*. — *Confederação argentina*.

— Liga, colligação. — «*Onde ha nora occasião de interesse, não ha confederação que dure.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. IV, p. 402, em Bluteau. — «*Buscavão na confederação o interesse.*» Varella, Numero Vocal, p. 471, em Bluteau.

— Arca da confederação, arca d'alliança dos antigos judeus.

CONFEDERADO, *part. pass.* de Confederar. Alliado, ligado por meio de confederação. — *Reis que se tinham confederado*. — «*Confederados estavam os Israelitas com os Babylonios.*» Antonio Vieira, Sermões, Tom. VI, p. 402, em Bluteau.

— Substantivamente: — Os confederados, os alliados.

CONFEDERADÔR, *adj.* (Do thema con-

federa, de confederar, com o suffixo «dôr»). O que confedera; o que faz contrahir allianças.

CONFEDERAMENTO, *s. m. ant.* (Do thema confedera, de confederar, com o suffixo «mento»). Confederação.

— Alliança por casamento. — «*Espera te ensinarem todas as moças a viver com tua mulher, bem não darás tu mais credito a estas cãs tanto tuas amigas, não te parece, que fuy eu mancebo, e que vi, e andey, e fiz, não sabes tu, que a amizade de teu pay me obriga a mi a estes confederamentos.*» Antonio Ferreira, Cioso, act. II, sc. 3.

CONFEDERAR, *v. a.* (De com, e federar). Fazer entrar em confederação, colligar.

— Confederar-se, *v. refl.* Fazer alliança ou confederação, colligar-se, unir-se para defeza ou garantia mutua, para algum fim ou interesse commun.

— Formar republica federativa.

CONFEDERATIVO, *adj.* (Do thema confedera, de confederar, com o suffixo «ativo»). De confederação, federativo.

CONFECÇÃO, *s. f.* (Do latim *confectio*). Termo de Pharmacia. Medicamento composto de diversas drogas medicinaes. — «*Muita graça acho eu na innocencia e pureza que minha molher pregou de sua comadre, com lhe contar mais confeições que as de uma botica.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. III, sc. 1.

— Confeição *d'alquermes*, confeição em que entram as perolas do Levante, e as pilulas ou grãos de kermes; é hoje inteiramente desusado. — «*Achão-se nas boticas alguns remedios de grande virtude contra a peste, como he a confeição d'Alchermis.*» Francisco Morato Roma, Luz da Medicina, p. 410, em Bluteau.

— Confeição *de Hamech*, confeição purgativa extracto-resinoso energico; assim chamada do nome de um medico arabe.

— Confeição *de Jacinthos*, confeição de substancias absorventes, e de substancias excitantes.

— Mistura com que se adubam vinhos, etc.; adubo, tempêro, especiarias para adubar. — *Sem confeição*, puro, simples, sem beneficio ou composição; diz-se dos vinhos, etc.

— LOC. ANT.: Confeição *falsa*, fraude, acto fraudulento; contrafeições. — «*E esta pena lhe damos, porque ouvemos por certa e verdadeira enformação, que muitos Juizes dos Nossos Regnos faziam ácerca desto muitas malicias, mostrando que confinavam esses dinheiros, preços ou quantidades em mãos d'homees boës, e levavam-nos pera suas casas, fazendo suas confeições falsas com esses, em cujo poder mostravam que os poínam, como os despois ouvessem a seu poder, e despois andavam as partes com elles em perlongadas demandas, ante que os ditos dinheiros podessem aver.*» Or-



denações Affonsinas, Livro IV, Titulo 52, § 6.

† **CONFEIÇOADO**, *part. pass.* de Confeioar. Combinado em confeição, adubado.

**CONFEIÇOAR**, *v. a.* (De confeição). Temperar, adubar com confeição; juntar confeições em algum medicamento. — *Confeioar os vinhos.*

**CONFEITADO**, *A, part. pass.* de Confeitar. Coberto de assucar. — *Amendoas confeitadas.*

—Figuradamente: Adoçado. — *Mentira confeitada.* — *Desengano confeitado.*

**CONFEITAR**, *v. a.* (De confeito). Cobrir de assucar, como se faz aos confeitos. — *Confeitar amendoas.* — *Confeitar pinhões.*

—Figuradamente: Disfarçar, adoçando com palavras doces. — *Confeitar mentiras.*

—*Confeitar cumprimentos, lisonjas*, expressar-se em termos de affectada suavidade, doçura; requintar.

**CONFEITARIA**, *s. f.* (Do thema confeito de confeitar, com o suffixo «aria»). Casa onde se fazem e vendem confeitos, conservas, e toda a qualidade de doce; loja de confeiteiro.

—Rua ou lugar onde ha confeitarias.

**CONFEITEIRA**, *s. f.* (Do thema confeita, de confeitar, com o suffixo «eira»). Mulher que faz e vende doces.

—Vaso de servir doces na mesa.

—Termo de Botanica. Planta annual, denominada por Linneu *valantia aparina*.

**CONFEITEIRO**, *s. m.* (Do thema confeita, de confeitar, com o suffixo «eiro»). Pessoa que faz ou vende confeitos, conservas e outros doces.

—Vaso em que se servem á mesa doces, confeitos, etc.

1.) **CONFÊITO**, *adj.* (Do latim *confectus*). Composto, não natural, feito por arte ou industria humana.

—Preparado como os confeitos. — *Amendoas confeitas.*

2.) **CONFÊITO**, *s. m.* (Vid. Confeito 1). Qualquer amendoa, pinhão, herva doce, etc., cobertas de assucar, ficando de varias fórmas.

Huns confeitos de herva doce  
Comemos, sem sermos asnos:  
Porque quando he doce a herva,  
Todos da herva gostamos.

JER. BAHIA, JORNADA III.

—*Confeitos, pl.* Pequenos globulos feitos de assucar, brancos ou vermelhos, que se atiram aos noivos á sahida da igreja onde se celebraram as nupcias, e á chegada da casa onde se recolhem; costume popular muito em voga na provincia do Minho.

—Figuradamente: *Confeito d'enforcado*, prazer ou regalo que ha de ser acompanhado de desgosto; expressão allusiva ao doce que se costumava dar aos padecentes antes de subirem ao patibulo.

**CONFERÊNCIA**, *s. f.* (Do latim *conferentia*). Pratica, conversação entre duas ou mais pessoas, sobre algum negocio ou assumpto importante.

—Consulta entre pessoas convocadas para conferir sobre negocio; junta, consulta de medicos sobre o estado do doente.

—Discurso, prelecção feita em publico, mas não constituindo parte de um curso. — «*Torna a pedir conferencia, e disputas publicas.*» Historia da Ordem de S. Domingos, p. 5, v., em Bluteau.

—Discurso sobre assumptos religiosos. — *Conferencias de Massillon.* — *Conferencias do Padre Jacintho.*

—Comparação. — «*Eu folgo de conferir os livros com seus originaes, a ver se estão bem e fielmente impressos; sem ser Murcio de la llana, que tem enfiado o mundo com suas conferencias.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes.

—Correlação de estados limitrophes; de negocios, interesses, etc.

—Termo do Fôro. *Causas de conferencia*, causas em que os juizes votam verbalmente, e não por tenções.

—Termo Juridico. *Conferencia* ou *concerto d'instrumentos*, é a comparação que se faz das copias com os originaes para verificar a conformidade exacta e litteral d'umas com outras, de sorte que a exhibição das copias concertadas e conferidas equivalha á dos titulos originaes, que se não exhibem, ou porque se não possuem, ou porque estão n'um archivo publico, ou cartorio, ou pelo perigo de abrir mão d'elles por sua importancia. Esta conferencia é judicial ou extrajudicial; e para que a copia ou traslado mereça fé, é necessario não só ser conferido, e concertado por officiaes publicos com fé, como tambem cumpre sê-lo na presença das partes, a quem toca, ou de seus bastantes procuradores.

† **CONFERENCIADO**, *part. pass.* de Conferenciar. Que se tratou ou decidiu em conferencia, que se conferenciou, conferiu.

**CONFERENCIAR**, *v. a.* (De conferencia). Consultar em conferencia, junta. — *Conferenciar negocios.*

—*V. n.* Fazer conferencia, deliberar, discorrer com alguém sobre algum negocio ou assumpto importante.

**CONFERENTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *conferens, conferentis*, *part. act. de confere*). Que confere, que tem logar e voto na conferencia. — *Juiz conferente.*

—Que confere, coteja auctores, textos, leis, etc.

—Que auxilia, coopera para um fim util, proveitoso. — «*Não são os lugares conferentes, e capazes para por elles se eructar toda a enchimentia.*» Medicina Morbo Gallico, Part. II, pag. 129, col. 2, em Bluteau.

—Termo Juridico. Que está conforme, que condiz com o original.

—*S. 2 gen.* Pessoa que tem voto em conferencia.

—Pessoa que faz uma conferencia publica; prelector.

**CONFERIDO**, *A, part. pass.* de Conferir. Deliberado, consultado em conferencia, junta.

—Comparado, cotejado, examinado. — *Conferidas as razões.* — *Estas contas estão conferidas.*

—Dado. — *Foi-lhe conferido o logar de administrador.*

**CONFERIR**, *v. a.* (Do latim *confero*). Confrontar, cotejar. — *Conferir auctores.* — *Conferir textos.* — *Conferir passagens.* — *Conferir escripturas.* — «*Eu folgo de conferir os livros com seus originaes, a ver se estão bem, e fielmente impressos; sem ser Murcio de la llana, que tem enfiado o mundo com suas conferencias.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes.

—Dar, prover, conceder, outhorgar. — *Conferir honras.* — *Conferir um beneficio a alguém.* — «*De nenhum modo conferissem beneficio curado em ministro que não fosse idoneo.*» Vida de D. Fr. Bartholomeu, fol. 47, col. 3, em Bluteau.

—Administrar. — *Conferir os sacramentos.*

—*V. n.* Concordar, conformar-se. — *Conferir duas cousas entre si.*

—Estar conforme, exacto. — *Estas sommas conferem.*

—Conferenciar, consultar sobre negocios, estado do doente, etc.

Á parte se retirou: e no caso.

Que o Deão lhe propõe, ambos conferem.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. IV.

—Antigamente: *Convir*, ser util, proveitoso.

**CONFÉVA**, *s. f.* (Do latim *conferva*). Termo de Botanica. Nome generico de certas plantas aquaticas da familia das algas, que são capillares, simples ou divididas em repartimentos.

1.) **CONFESSADO**, *A, part. pass.* de Confessar. Que se confessou, que foi ouvido de confissão.

*Sap.* Remegaria eu da festa.

E da barca, e da barçagem.

Como podrã isso ser.

Confessado e communicado?

*Diab.* Tu não este excommunicado.

E não no quizeste dizer:

Esperavas de viver,

Craste de não enganos.

CIL. VI. C. 1. A. 1. DA BARRA DO INE.

Mas para onde he a viagem?

*Diab.* Para a terra dos damnados.

*Sap.* E os que não tem confessados

Quem tem a sua passagem?

*Diab.* Não cares de mais vagagem.

Qu'esta he tua barca, festa.

JOH. DE M. M.

—Declarado em confissão.

—Manifestado publicamente.

—Confesso em juizo. — «*E se cada*



huuma das partes sem justa resam recusar o dito juramento, se fôr Autor, perderá toda auçam, que teuer, e se fôr Reo, será auido por confessado; e pero que segundo Direito deuem aver a dita pena, requere-se assy ser julgado per Sentença.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 38.

2.) CONFESSADO, A, s. m. (Vid. Confessado 1.) O que se confessã. — Os confessados iam saindo da igreja. — O padre dizia muito mal das suas confessadas.

CONFESSADOR, adj. ant. (Do thema confessa, de confessar, com o suffixo «dôr»). Que confessa. — Palavras confessadoras da culpa.

— S. m. Vid. Confessor.

CONFESSAR, v. a. (De confesso). Declarar, manifestar. — Confessar o que sabe. — Confessar o crime. — Confessar a culpa. — «Ellei como foi a parte com o bispo, desvestiosse logo e ficou em huuma saya dezarillata, e por sua mão tirou ao bispo todas suas vestiduras, e começou de o requerer, que lhe confessasse a verdade daquel maleficio em que assi era culpado.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 7.

E quanto lá de Deos, em Deos achaste,  
Por ti o Mundo o confessã, o cre, e o sente.

ANT. FERR., SON., LIV. II, N. 42.

Iano, esta he a confessa,  
Cá a derradeira cri que era,  
E por sobir de fadiga  
Confessote que o quizera.

BERNARDIM RIBEIRO, C. II.

Entam teu grão engordana,  
Tinhas pasto todo o anno,  
Todo pastor confessava  
Seres tu o mais ufano  
Quem toda esta serra andava.

IBIDEM, C. I.

Can. Eu digo, Senhor, que si;  
Não tenho disso querella,  
Confesso que sou cadella,  
E de cadella nasci;  
E sou mais peior que ella.

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

— «O fruyto vence a opiniam do P. Francisco, que dando por elle graças a nosso Senhor, confessa que nunca tanto esperava.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 2. — «Dos quais somente quero fallar agora, e confessando que acabaram cruel, e indinamente, pergunto que perderam n n elles em acabar, nem a Igreja em os perder? A Igreja sabemos quanto mais renderam sam Pedro, e sam Paulo ambos mortos num dia, que vivos muytos annos.» Idem, Ibidem, cap. 8. — «Eu entendo e confesso que delles (dos peccados) me nacerão todos os males, que per mim passarão.» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, Liv. I, cap. 1. — «O duque, vendo sua filha morta, nenhuma paciencia lhe bastava pera poder temperar sua pena, que só esta filha era herdeira de seu estado, e alem de filha, a amava por ser uma das mais fermosas e perfeitas donzellas do mundo, e suspeitan-

do donde lhe tanto mal viera, mandou prender Larisa sua camareira, que, e m força de tormentos, confessou toda a maneira de sua morte.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 19. — «Mas pois a fortuna me chegou a tempo, que o hei de confessar por força, o que sem ella não fizera, a mim me chamam Pompides filho de D. Duardos principe de Inglaterra e de Argonida senhora da Ilha encantada: ha poucos dias que sou cavalleiro, e guardava este passo, por mandado de uma dona, que me aqui mandou curar de umas feridas, de que estava pera a morte, que na batalha de dous cavalleiros, que matei, recebi, com tenção de tomar aqui um, que ella desejava, e ha vinte dias que o guardo: no fim delles passei convosco o que não cuidei passar com ninguem.» Idem, Ibidem, cap. 20. — «O da Fortuna poz os olhos nella, e pareceu-lhe tão natural com sua senhora Polinarda, que não soube se cuidasse que era aquella: e pondo os giolhos em terra, disse: Senhora, esta foi a batalha que mais desejei acabar que todas do mundo; agora a deixo, pois nisso vos sirvo, e a honra della seja desse cavalleiro, que tambem a merce. Essa não quero eu, disse o do Salvage, senão quando por mim a ganhar: e se vós desejastes acabal-a, confesso-vos que tambem desejei o mesmo; mas pois, fazeis o que a senhora Flerida manda, mal poderei eu fazer o contrario, que sou seu, e lho devo de obrigação.» Idem, Ibidem, cap. 36. — «Quanto a mim não sei se o diga, pois n'isso posso desservir o senhor D. Duardos, baste confessar que Argonida nos pariu ambos a Pompides e a mim; D. Duardos, que no regaço de Flerida estava lançado, não querendo que aquellas cousas andassem por encobertas, vendo o que passava, se levantou em pé, dizendo contra el-rei: Senhor, a Daliarte e Pompides podeis tratar como vossos netos, pois o são; e eis, senhora Flerida, não vos pese de ouvir isto, pois o fructo que desta culpa nasceu, paga o erro della; além de ser pouca a que neste caso tenho.» Idem, Ibidem, cap. 48. — «Senhora, disse Floriano, não errais pererer vos assim, ao menos polo desejo que tem de vos servir; elle é Palmeirim d'Inglaterra meu senhor e irmão. Agora vos confesso, senhor, respondeu ella, que me pesa de o saber, pois fui tão mofina, que tendo-o aqui o não conheci, sendo a cousa que mais desejava.» Idem, Ibidem, cap. 67. — «Disse a Lindarifa: Pois, Senhora, confesso minha vontade, não me negueis a vossa; porque acabe de ser de todo contente com essa mercê que me quereis fazer.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 6.

Para teus inimigos confessarem  
Teu valor alto, o fado quer, que venhas  
A mostrar, mais de palmas, corado,  
Que de fortuna justa acompanhado.

CAM., LUS., C. X, est. 56.

— «Confessovos, que me deu riso sobre indignação quando li n'esse tempo a cedula Real, donde se manifestavam as razões de sua conveniencia.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 211.

Cada vez cheio de mais novo espanto  
Amor confessa, que da humana gente  
Os corações não sabe mover tanto.

J. X. DE MATOS, RIMAS, t. I, p. 26 (3.ª ed.)

.... Ninguem confessa,  
Mais sincero valor de seus bons livros.

FRANC. M. DO NASC., OB., t. I, p. 30.

E confesso-lhe, Padre Jubilado,  
Que nunca, em minha vida, tenho ouvido  
Cousa, que cá no goto mais me desse.

DINIZ DA CRUZ, HYSOPPE, c. 5.

Outro tanto de mim, oh quanta magoa!  
(O Deão exclamou) oh quanto pejo  
Me custa, Padre mestre, o confessal-o!  
Outro tanto de mim dizer não posso,  
E com tudo não passo dos sessenta;  
Mas isso é do burel virtude innata.

IDEM, IBIDEM.

— Termo da Egreja. Ouvir alguém de confissão para o absolver. — «E como o foy o que aqui tomou de pregar, confessar, apauzigar os soldados, atalhar a muytas offensas de Deos, de que sobejavam as occasiões, e os escandalos entre tanta gente; que sobre serem soldados, e de duas nações tam pouco conformes (deuendo ser muyto) avia annos, que andavam entre infieis, que he o pez, de que sempre leuam quantos o tocam.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 2. — «Era tempo de coresma, em que todos se aviam de confessar, e pola grande devação, que tinham ao padre, nenhum avia, que o nam quisesse fazer com elle: assi lhe relevava andar num perpetuo movimento, ora no mar, ora na terra, ja neste navio, ja no outro: a estes ouvia na sua choupana, áquelles nas tendas, que tinham armadas no campo.» Idem, Ibidem. — «A continuavam em ouvir confissões muytas pessoas a encarceraram em seus testemunhos: mas o que o padre escreve he que lhe era necessario estar confessando continuamente pela manhã, á tarde, ao meyo dia.» Idem, Ibidem, cap. 12. — «Dos Sacramentos, se alguma se confessava, nenhuma recebera o da Santissima communham.» Idem, Ibidem, Liv. IV, cap. 12.

— V. refl. Confessar-se, declarar-se, reconhecer-se. — Confessar-se devedor a alguém. — Confesso-me vencido.

— Revelar os peccados ao confessor, para obter d'elle a absolvição.

— Confessar-se ao menos uma vez cada anno, é um dos cinco Mandamentos da Egreja catholica.

— Ir confessar-se, ir revelar os seus peccados ao confessor.

— Desobrigar-se durante a quaresma, e cumprir um preceito imposto pela Egreja.



*Diab.* Ora estais bem ariado:  
Entrae muitieramã.  
*Cor.* Confessastes-vos, doutor?  
*Pro.* Bacharel sou. Dou-me ó demo!  
Não cuidei que era extremo,  
Nem de morte minha dor.  
E vós, Senhor Corregedor?  
*Cor.* Eu mui bem me confessei;  
Mas tudo quanto roubei  
Encubri ao confessor.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO INF.

**CONFESSATIVO**, *adj.* (Do thema confessa, de confessar, com o suffixo «ativo»). Termo Forense. Que confessa alguma cousa, crime, ou qualidade. — *Carta de seguro confessativa*, carta em que se confessa o delicto.

**CONFESSIONAL**, *s. m.* (Do latim *confessione*, com o suffixo «al»). Pessoa que segue o partido religioso, bando ou crença.

1.) **CONFESSIONARIO**, *s. m.* (Do latim *confessione*, com o suffixo «ario»). Logar reservado nas egrejas para as confissões, e onde se assenta o confessor para ouvir a confissão de alguém.

† 2.) **CONFESSIONÁRIO**, *s. m.* Especie de pequena casa de madeira, collocada n'uma igreja, tendo nas paredes lateraes uns ralos atravez dos quaes o confessor toma a confissão aos penitentes, evitando assim o virem-se ou conhecerem-se.

— **Antigamente**: Directorio, livro para a confissão.

**CONFESSIONISTA**, *s. 2 gen.* (Do latim *confessione*, com o suffixo «ista»). Luthe-rano da Confissão de Augsburgo, que continha 28 artigos escriptos em 1530 por Philippe Melancton, famoso reformador nascido em Bretten, no Palatinado do Rheno, em 1497.

**CONFÊSSO**, *s. m.* (De confessar). O que confessava as suas culpas e erros na Inquisição.

— **Antigamente**: Monge, convento, confissão judicial. — «*E nom ho provando o dito creedor, será constrangido de entregar ao devedor a escriptura da obrigação, e, fazello livre de seu confesso.*» Ordenações Affonsinas, Liv. iv, Tit. 55, § 2. — «*Salvo provando primeiramente, como dito he, que esse devedor ouve recebido o contheudo em seu confesso.*» Ob. cit., § 4. — «*Outro sy Dizemos, que passados os sessenta dias, se esse devedor quizer provar que nunca recebeu aquello, que em seu confesso he contheudo, em todo, ou em parte, deve seer recibida tal prova, com tanto que o prove per Escrip-tura pruvica, segundo he contheudo na Hordenaçom do Regno sobre tal caso feita.*» Ob. cit., § 8.

**CONFÊSSO**, *s. m.* Termo Familiar. Ir ao confêssão, ir confessar-se, á confissão.

**CONFESSOR**, *s. m.* (Do latim *confessor*). O ministro do sacramento da penitencia; director espirital; sacerdote que ouve de confissão os fieis, para lhes absolver os peccados. — «*Gaanhando delle que pudessem enleger confessor, que os compri-*

*damente asolvesse, avendo desto leteras bulladas.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 99. — «*E confessando-se para acaballa (a vida), lhe persuadio o confessor (que devia hir bem persuadido) consentisse na uontade de ElRey.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 182.

Porque alli onde mais da Divindade  
Maior porção da Graça se permite.  
Esteja aquelle que em tão tenra idade  
Vencêra o mortal, cego appetite;  
Delle fiará Deos sua verdade  
Para que com seu credito acredite,  
Apostolo, Discipulo, Innocente,  
Martyr, Confessor, Virgem, Penitente.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. IV, C. 58

— Santo que deu testemunho á fé, mas que não foi apostolo, nem martyr.

— **ADAG.**: «*Ao confessor, ao medico, e ao letrado não os tragas enquantado.*»

**CONFIADAMENTE**, *adv.* (De confiada, com o suffixo «mente»). Com confiança, com firme esperança.

**CONFIADÍSSIMO**, *adj. superl.* de Confiado. Muito confiado.

**CONFIADO**, *A, part. pass.* de Confiar. O que se confiou.

— Em sentido activo. O que tem confiança, cheio de confiança.

Não pode mais dizer, e vai-za ella  
Confiado nas forças de seus braços.

ANT. TERRA, SANTA COMRA.

— «*Mas quem viueo (diz S. Cypriano) como se nunca ouuera de morrer, nam merece que se console na morte com a lembrança do poder, e misericordia, de que senam quis ajudar na vida. E estas sam as difficuldades, que o P. M. Francisco experimentava na morte dos que viueram tam confiada.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. iv, cap. 2. — «*Mas vendo o alguns andar com os olhos no ceo cantando a doutrina na lingua Malaya, e que os chamava, e chegava pera si, abraçando os como a filhos, sem sombras de temor, nem memoria das cousas passadas, tam confiado, seguro e familiar, como se os criara, e tratava muytos annos, elles tambem se foram pouco, e pouco segurando.*» Idem, *Ibidem*, cap. 9. — «*E primeira que entendeu a cura de sua pessoa, entendeu na cura de Primalião; porque, como se disse, Dramusiando foi o homem, que mais desejou conservar a vida dos bons cavalleiros, polo pouco temor que d'elles tinha, que esta qualidade tem os mui confiados de si. D. Duardos sentiu mais esta dôr, que as outras passadas, porque tambem isto tem as tristezas ou alegrias presentes, sentirem-se tanto, que fazem parecer menores assim as que passaram, e moas que estão por vir.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 10. — «*E d'ahi ficando em seu serviço de mistura com tantos e tão singulares cavalleiros, como então havia em sua casa, se portou para*

*a aventura da Gram-Bretanha, menos confiado d'a acabar do que té li o fôra; porém ia, por se não dizer que fôra dos que ficaram.*» Idem, *Ibidem*, cap. 20. — «*Alli os teve té que Dramusiando e os seus gigantes foram sãos, que os tirou della, pesando-lhe de sua tia os tratar assim, que de confiado em sua verdade cria que em todo o lugar e tempo a usariam com elle.*» Idem, *Ibidem*, cap. 39. — «*D'outra parte era tão confiado em sua força, que esperava que seus golpes desfizessem tudo. N'isto se tornaram a juntar a Daliagão e o cavalleiro da Fortuna com maior braveza e impeto que a primeira vez.*» Idem, *Ibidem*, cap. 41. — «*Miraguarda sempre via estas batalhas do alto da sua torre, porque no pé della se faziam, e era tão confiada no parecer e alto merecimento de sua pessoa, que aceitava de Florendos aquelles serviços sem mostrar algum contentamento, se o disso recebia, por lhe não ficar a elle cousa, de que se contentasse. E tornando ao proposito, de que tanto sahimos fôra, Palmeirim de Inglaterra se deteve alguns dias em mandar fazer armas, que as suas não prestavam.*» Idem, *Ibidem*, cap. 59. — «*Acima d'elles viu o em que estava o vulto de Miraguarda, a quem, em o vendo, não soube negar a vantagem, que havia delle a sua senhora Targiana; porém de muito confiado em si e no que lhe queria, determinou seguir sua empreza: e por ser tarde, esperou té outro dia, dormindo a noite no campo.*» Idem, *Ibidem*, cap. 71. — «*A senhora do castello vendo que um só cavalleiro levava de vencida os seus; senhareada da paixão e ira de que então estava acompanhada, começou de bradar de uma janella c'os que ficavam, animando-os, que houvessem vergonha de tamanha fraqueza, o que teve tanta força, que lha dobraram a elles pera cometer a Florendos com muita maior soltura do que em todo o dia mostraram: mas elle, temorisado de seu damno, confido na razão com que pelejava, fazia taes maravilhas, que os seus espantaram um d's tres que ficavam.*» Idem, *Ibidem*, cap. 75.

Em nenhuma outra cousa confiado,  
Senhor, quando Deus que o criou;  
Que tão pouco em si pôde confiar;  
Que para tua sição, M. de S. A. B.

CAM. LUS., c. III, est. 43.

O. Vanlal, na antiga, e a nova  
Alia, e a nova, e a nova  
D'acabou, e a nova, e a nova  
Que o Grande, e a nova, e a nova

OB. CIT., c. IV, est. 9.

Ola, e a nova, e a nova, e a nova  
S. A. B. e a nova, e a nova, e a nova  
N. A. B. e a nova, e a nova, e a nova  
E. A. B. e a nova, e a nova, e a nova

OB. CIT., c. X, est. 94.

— «*Elles confiados, em que o Rei  
da Corte não dava os seus fôros, que he  
a tua de todo o cyprio de matriculas.*



se deixavão estar repartindo outras nove horas.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, pag. 22.

— Ter confiança em si.

E contra o matador, que a recebel-o  
Sae confiado, iroso se abalança.

SÁ DE MENEZES, MAL. CONQ., c. II, est. 69.

— Ousado, atrevido, sem medo. — «Já a esta hora da parte dos casados e estrangeiros era tanta gente no campo, que á fama d'estas festas acodia, que o imperador temeu que os noveis o não podessem soffrer, que já sahiam da cidade armados d'armas brancas, tão airosos e bem postos que começavam dar testemunho do muito que depois fizeram; trazendo por capitão ao esforçado Palmeirim: de que algum tanto os filhos de Primalião, e os outros principes se acharam descontentes, porque o imperador lhe dera aquella honra sobre todos elles; e dissimulavam por lhe fazer a vontade; que é um bem, de que só os mui confiados e nobres podem participar.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 11.

— Figuradamente: Distincto. — «Sobre a porta se mostrava uma imagem de mulher assentada em um arco, que o mesmo portal da tenda fazia, tirada pelo natural d'Altea, tão fermosa, que, deixando Polinarda, não houve na corte dama tão confiada, a que não fizesse inveja, com letras na bordadura de uma roupa que declarava seu nome.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 22.

— LOC. FAM.: Sempre é muito confiado! Diz-se ao que é atrevido, bregeiro, malcreado, que se introduz onde não é chamado.

**CONFIANÇA**, s. f. (Do thema confia, de confiar, com o suffixo «ança»). Sentimento que faz com que se fie em alguém ou em alguma cousa.

Tempo foy que nunca fora  
quando com outra esperança  
toda minha confiança  
puz em vos só por huma hora.  
Muito mais vos quero agora  
por que sois desesperados,  
quero-vos para cnydados.

CHRISTOVÃO FALCÃO, OBRAS, p. 30 (ed. 1871).

Nam poderia viver  
hũa hora sem esperança,  
esta muita confiança  
veem de muito merecer;  
Nam a queria perder  
que fazia ao coração  
muito grande sem razam.

IDEM, IBIDEM, p. 28.

Tudo secou:  
sem cor d'esperança  
o tempo levou  
toda a confiança;  
a pena ficou  
com quem bem me pesa  
naquesta defeza.

JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 96 (ed. 1872.)

— «Este Roramente, sendo mancebo de vinte annos, era tão orgulhoso em si, que qualquer cousa de esforço lhe parecia pequena pera commetter: e com esta confiança de si mesmo, ouvindo dizer da perda de todos os cavalleiros do mundo, e onde se perdiam, desejou tanto vêr-se naquella affronta, que fez com seu pae, que o armasse cavalleiro.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 30. — «Nisto entraram na torre levando aquellas senhoras pola mão, onde, depois de serem dentro, tiveram em tanto os edificios e assento della, que quasi a olhavam por milagre, louvando em extremo a humanidade de Dramusiando e a confiança de si, mesmo, depois que viram o modo da prisão tão solta, em que tivera aquelles homens.» Idem, *Ibidem*, cap. 50. — «Palmeirim o tomou como os outros, e logo saiu outro cavalleiro armado d'armas da mesma côr do escudo, tão furioso e menencorio como pessoa que em suas obras e em si trazia muita confiança.» Idem, *Ibidem*, cap. 57. — «Em dizendo isto, pôs os olhos em Carmelia, camareira de Florenda, com que andava de amores, e com o contentamento de a ver, e confiança do que lhe queria, se foi contra Floriano ao maior correr de seu cavallo; mas como amor ás vezes pode pouco com quem o não conhece, inda que este cavalleiro em seu nome dava aquelle encontro, nem fez mais damno em Floriano que rachar a lança em alguns pedaços, e elle veio ao chão tão descontente do fim da justa, como estava confiado no principio della.» Idem, *Ibidem*, cap. 67. — «O derradeiro, em que Florenda mais confiança tinha, saiu em cima de um cavallo ruço rodado, armado de armas de ouro e verde a coarteirões, com mil invenções e gallanterias no escudo, em campo dourado, um tigre, que desfazia um cervo branco.» Idem, *Ibidem*. — «E sem mais dizer, enlaçou o elmo, manencorio de cousa tão mal feita. A donzella quando o viu com tão bom desejo e pouco temor, cobrou mais algum esforço, e ambos juntamente entraram pola villa, e foram ter á fortaleza, que estava bem assentada e forte, cousa que aos maos, quando são poderosos, se não havia de consentir; que ás vezes a confiança d'estas forças é causa de muitos erros.» Idem, *Ibidem*, cap. 68.

Sempre prestes, e prompto a paz, e guerra,  
No mór descanço mais te temerás,  
Crendo quanto a confiança ás vezes erra.

ANT. FERR., CARTAS, liv. I, n. 6.

— «E a fermosa tem os espiritos deliçados: he toda couardias, branduras, mimos, obediencias, confianças: tem em fim todo genero de gosto.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulyssippo*, act. II, sc. 2. — «Disto venho a cuidar quão perigoso estado he o da confiança em homens, e desuio me delles quanto posso; porque he ou-

tro gosto lá per si, cair na contemplação dos brincos da natureza.» Idem, *Ibidem*, act. II, sc. 6.

Bem nos mostra a divina Providencia  
D'estos portos a pouca segurança;  
Bem claro temos visto na apparencia,  
Que era enganada a nossa confiança;  
Mas pois saber humano, nem prudencia,  
Engaños tão fugidos não alemea,  
O tu, Guarda divina, tem cuidado  
De quem sem ti não pode ser guardado.

CAM., LUS., c. II, est. 31.

— «A falta de companhia, e de quanto se ha mister pera viver, e sobre tudo o cuidado do bem espirital de tanta gente (que escassamente sabia de si se era Christã) a fé, a confiança, o amor de Deos lho fazia tam facil, e suaue, como lhe fora entrar per Italia, ou per Espanha, agasalhando-se ora num collegio, e casa de seus irmãos, ora n'outra, esperado, festejado, e servido de todos.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, liv. IV, cap. 1. — «Mas assi o ordena o Senhor para que per experiencia conheçamos quam pouco somos, e valemos se em nossas proprias forças, e arte, ou em outra qualquer cousa criada pomos a confiança; e pera grande acrecentamento da fé, animo, e fortaleza daquelles, que só por respeito, e amor do mesmo Deos entram nos perigos, e nelles estam seguros, e certos sómente do poder.» Idem, *Ibidem*, cap. 7. — «E dos que se offereciam a passar ao Moro aceitou alguns, nam pera companhia de sua pessoa, mas pera ajuda do catecismo, e doutrina dos Morotises, e aos que ainda chorando lhe traziam, a dauam os Baazares, respondeo com a boca cheia de riso, e o coração de fé, que nam avia mais fino contra peçonha que a confiança em Deos, ao qual, quando bem o encomendassem, entam elle os teria a elles por melhores amigos, e elles o teuessem a elle por melhor guardado.» Idem, *Ibidem*, cap. 8. — «Como nas palmas o mar sobre as ondas, os algezos os adoravam, os mesmos Tyrannos se lhes rendiam, pretendendo o Senhor que nestes vissemos quam solida era a confiança, que elles delle tinham, e nos que deixava morrer, que não era menor, nem de menos gloria sua, a que elle tinha delles.» Idem, *Ibidem*. — «Porque estes tanto morrem mais desconfiados da divina misericordia, quanto maior era a confiança, que mostravam nella viuendo, e continuando a essa conta em seus peccados.» Idem, *Ibidem*, cap. 9.

Adão, que quasi immoto estava vendo  
O que o prompto Juiz o mal alcança,  
Pelos meios da Fé só conhecendo  
O Lugar onde sóbe esta esperança,  
Mais nas passadas culpas discorrendo  
Quando he mór do remedio a confiança,  
Como se do perdão desconfiára  
As chora, ou qual se nunca antes chorára.

RODOLPHO MOURA, NOV. DO ROMAN, c. II, est. 61.

— «Dê-se-lhe confiança bastante á mulher para crer, que pode ir a todas as



festas, mas com amor, e cortesia se lhe mereça, que não vá a talas.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

Assim a Deos ten'lo Pedro por amigo  
Naufrag' va n'um mar a s'fregada,  
E n'outro mar se salva do inimigo.

BARB. BACELLAR, S. NET. A. S. PEDRO.

— **Homem, pessoa de confiança**, homem ou pessoa em quem se confia inteiramente. — «Mandou a seu filho D. Alvaro com sessenta velas, para que s'bindo o rio de Surrati, despachasse alguma pessoa de confiança, que metesse o estado da Fortaleza.» Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, Liv. IV. — «Depois de bem notado tudo, tornou a voltar pelo rio abaixo, e mandou por homens de confiança cortar os cabos, que atravessavam as estacadas, deixando o caminho d'sempredido.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 2.

— **Animo, valor, ousadia.**

E com seus filhos e m'lhres se parte  
A levantar com elles a fogueira;  
Descalços e despidos, de tal arte,  
Que m'is nova piedade que vingança;  
Se p'ntende, R. L. de v. m. m. m.  
De m'is h'os e m'is h'os e m'is h'os  
(Dizia) eis-aqui venho offerecido  
A te pagar co'a vida o prometido.

CAM., LUS., C. III, est. 38.

— «Cheio então de confiança o Santo, hora, irmão, disse, não duvideis, nem temais, que eu vos affirmo, que aqui nos ha de prover hoje meu Senhor Jesu Christo com grande largueza.» Fr. Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. II, cap. 17. — «Quando o Pequeno rio, e ent'ão t'ha a disposiç'õ, c'achou-se de confiança.» Idem, Ibidem, Liv. III, cap. 23.

— **Familiaridade: Tem toda a confiança na casa.**

— **LOC.: Ter confiança em Deus**, confiar na protecção divina.

**CONFIANTE**, adj. 2 gen. (De confiar). Que tem confiança.

— **Ousado, atrevido.**

**CONFIAR**, v. a. (De com, e fiar). Pôr sob a fidelidade, guarda, discrição, ou cuidado de alguém. — «As Provisões que aqui vam das successões da governança da India tende naquella boa guarda, e segredo, que cumpre a meu serviço, como d'vós confio.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 9.

— **Communicar, dar parte de.** — **Confio-te este segredo.**

— **Ter confiança; crêr.**

Can. Senhor, não hei de cançar,  
Pois não posso fazer;  
Tu queiras-me perdoar,  
Porque te hei d'importunar.  
E tu m'has de soccorrer:  
Não que por meu merecer  
Tal confio;  
Mas pego a teu senhorio,  
Que me outorgas o seu querer,  
Pois creio o teu poderio.

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

S'erra meu bom desejo, em confiar  
Que algum'hora serem meus males eridos.

ANT. FERR., SON., LIV. I, n.º 8.

Levou a dôr, Andrade, mas confio  
Que perdoarás a força do costume,  
Mais poderosa, quando a contrario.

IDEM, LILIG. V.

N'este soccorro tanto confiavam,  
Que já não querem mais dos navegantes,  
Senão que tanto tempo ali tardassem.  
Que da famosa Meca as naus chegassem.

CAM., LUS., C. IX, est. 4.

— «Com tudo por isso diz que nam ouvirá no aperto da morte (que estas sam as angustias, de que falla) aos que passáram a vida confiando.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 9.

— **V. n.** Ter ou pôr confiança em alguém, ou em alguma cousa.

**Fid.** Ao Inferno todavia!

Inferno lá hi peram?  
Oh triste! que em quanto vivi,  
Nunca eri que lá hi havia;  
Tive que era fantasia;  
Folava a ser o melhor do.  
Confei em meu estado,  
E não vi que me perdia.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO INFERNO.

— «Magotes vendi a dura detença que em seu contrario achava, confiando na força de seus braços, remetteu a elle, e ambos se liaram de maneira que fizeram rebentar o sangue em maior quantidade do que dantes saía.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 16.

— «El-rei e todos os de sua casa ficaram tristes polo da Fortuna não querer ficar nella. Aqui deixa a historia de fallar nelles, e torna aos outros da côrte do Imperador, que naquella demanda andavam, cada um experimentando sua fortuna, confiando em suas mostras, que té li foram a seu gosto: mas isto não devia ser assim, porque quando ella é maior, então se deve ter em menos, ou haver-lhe maior medo.» Idem, Ibidem, cap. 36. — «Tambem foi dellas a dona, que fez pelear ao da Fortuna e o do Salvage. E porque era pessoa, em cujo saber e astucia Europa muito confiava, lhe deu cuidado de tamanha empresa, e ella o ordenou da sorte que vistes.» Idem, Ibidem, cap. 37. — «Quereis que vos diga, senhor cavalleiro, disse a donzella, senão que sou mais mal-aventurada mulher do mundo, que indo buscar algum cavalleiro famoso pera uma neccessidade grande, revolvi a corte de França; e, dando conta aos melhores della, nenhum quiz acceitar o que lhe pedi, que lhe pareceu grave d'acabar; e vindo quasi desesperada acertei de chegar ao valle onde Florenda estava pera lhe pedir, que mandasse comigo algum dos seus guardadores, em que mais confiasse: e porque vos vi em companhia de outro cavalleiro, que os estava derribando todos, cuidei que fosseis assia com ella e pedi vos que me seguisseis sem vos querer dar conta do caso, que temi, que sabido, não quizesseis

vir comigo.» Idem, Ibidem, cap. 68. — «E porque o outro os não deixava repousar, carregando-os de muitos golpes, foram tão afrontados, que de todo se quizeram render, confiando na misericordia do vencedor.» Idem, Ibidem, cap. 75. — «Nam havemos de confiar em nossas forças, tam receados havemos de andar de nós como de inimigos, pois havemos contradizer aos appetites, e pelejar com a sensualidade.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 55. — «El-Rei vosso pai, criado em sua casa, & em seu serviço, desde idade de nove annos, o outro por me parecer que se nam movera V. A. a me mandar cousa em que consistiam todos feitos, & louvores deste felicissimo Rei, & daquelles que o serviram na guerra, & na paz, senão por confiar de mim o mais substancial que no screuer das Chronicas se requiere, que he com verdade dar a cada hum o louvor, ou reprehensam que merece.» Damião de Goes, Chronica de D. Manoel, Prol. — «E tambem que ha que confiar, de que não tome os roins, se seu marido lhe dá liçoens, é motivos para cahir e ficar nelles?» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

Huma vez desengana-se a vontade  
No continuo exercicio das mudanças;  
Outra vez já tentada das lembranças,  
Se torna a confiar da variedade.

J. XAVIER DE MATTOS, RIMAS, p. 6 (3.ª ed.)

— **Confiar em si.** — «E como cada um confiasse muito de si, faziam ambos tamanhas maravilhas, que esta foi uma das melhores batalhas e mais pera vêr, que se nunca alli fez.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 71.

— **Confiar-se, v. refl.** Ter confiança, fiar-se.

Só neste me confio, co' este espero  
Viver ab'erro sempre, e desenganado,  
A este amo de amor puro, e sincero.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. II.

Falso, peruerso mundo, diz comigo  
Hai de quem se confia em teus enganos.

IDEM, IBIDEM, C. X.

**CONFICIONADO**, A, part. pass. de Confiacionar. Vid. Confeiçãoado.

— **Aguas conficionadas**, aguas preparadas com arômas, drogas medicinaes ou cosmeticos.

**CONFICIONAR**, v. a. ant. Vid. Confeiçãoar.

**CONFIDÊNCIA**, s. f. (Do latim *confidentia*). Comunicação d'uma cousa secreta.

— **Falsa confidencia**, revelação pretendida que se faz para enganar alguém.

— **Confiança intima.**

— Fallando de beneficios ecclesiasticos, a **confidencia** é uma convenção secreta que consiste em possuir um beneficio, em nome d'outrem que tem o titulo sem gosar os fructos.

— **LOC.:** Em confidencia, em segredo.



**CONFIDENCIAL**, *adj.* 2 *gen.* (De *confidencia*, com o suffixo «al»). Que se communica em confidencia. — *Declaração confidencial.* — *Carta confidencial.* — *Aviso confidencial.* — *Nota confidencial.*

**CONFIDENCIALMENTE**, *adv.* (De *confidencial*, com o suffixo «mente»). Em confiança, em segredo. — *Foi-me dito confidencialmente.*

**CONFIDENCIARIO**, *s. m.* (De *confidencia*, com o suffixo «ario»). Termo de antiga jurisdição ecclesiastica. O que por pacto simoniaco e illicito, adquire um beneficio, com a condição de o guardar para outro, e de lh'o resignar em certo tempo.

— O que conserva para si o titulo de um beneficio, mas com o encargo de dar a totalidade ou parte do rendimento ao resignatario, collator, ou a quem fôr designado na convenção.

**CONFIDENTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *confidens*, *confidentis*, *part. act. de confidere*). A quem se confia um segredo. — *Pessoa confidente.*

..... Poucos amigos,  
Como é de ver, contava o homem velho.  
Mas dignos d'elle todos. De quem quero  
Era — e não muitos mais de seu escudo,  
O castello a reitoria quem a cedeu  
Hóspede e *confidente* ao vate dera.

GARRETT, CAMÕES, c. vi, cap. 5.

— *S.* 2 *gen.* Aquelle a quem se faz confidencia de seus segredos, e pensamentos intimos.

**CONFIDENTEMENTE**, *adv.* (De *confidente*, com o suffixo «mente»). Em confidencia, com segredo. — *Disse-lhe confidentemente que não acreditava nas promessas do ministro.*

**CONFIGURAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *configuratione*). Acção de configurar; resultado d'essa acção, e fôrma exterior; ordem, disposição de superficies.

— Termo de Astronomia. Situação relativa dos corpos planetarios, uns com relação aos outros, e, particularmente, dos satellites de Jupiter.

— Termo de Astrologia judiciaria. Aspecto mutuo dos planetas, ou conjuncção d'estes corpos celestes.

— Termo de Chimica e Physica. Diz-se das partes tenues, que escapam á vista.

**CONFIGURADO**, *A, part. pass. de Configurar*. Com certa fôrma ou disposição.

**CONFIGURAR**, *v. a.* (Do latim *configurare*). Dar uma fôrma. — *A crystallisação configura os saes de diversas maneiras.*

— Dar uma idéa do todo.

**CONFIM**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *confinis*). Que confina, confinante.

— *S. m. pl.* A parte de um territorio, collocada na extremidade d'esse territorio, e na fronteira d'um outro; limite, fronteira, raia.

— *Nos confins da terra*, nas extremidades da terra, no fim do mundo.

**CONFINADO**, *part. pass. de Confinar*.

**CONFINAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *confinalis*). De confins, pertencente, e proprio dos confins. — *Guerras confinaes.*

**CONFINANTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do thema *confina*, de *confinar*, com o suffixo «ante»). Que confina, fronteiro, que está pegado aos confins de outra terra.

O nosso ultimo rei, e o rei de Hespanha  
Determinaram, por cortar d'um golpe,  
Como sabeis, neste angulo da terra,  
As desordens de povos *confinantes*,  
Que em iscertos signais nos dividissem.

JOSÉ BASILIO DA GAMA, URUGUAY, c. I.

**CONFINAR**, *v. n.* (De *confim*). Tocar nos confins, nos limites. — *Portugal confina ao norte com a Gallisa.*

— *Figuradamente: Serras que confinam com o céu*, serras que parecem tocar no céu.

— *V. a.* Limitar, encerrar dentro de certos termos, ou limites.

**CONFINE** ou **CONFÍNIO**. Vid. *Confim*.

**CONFINGIDO**, *part. pass. de Confinar*. Termo de Pharmacia. Confeccionado.

**CONFINGIR**, *v. a.* (Do latim *confingere*). Fingir, escogitar, imaginar.

E ta-lhe contes-tados de mi  
*Confingido* vos ben des aqui.

CANC. PED. DINIZ, p. 159.

— Termo de Pharmacia. Preparar, confeccionar.

**CONFINIDADE**, *s. f.* (De *confim*, com o suffixo «idade»). A condição, a visinhança, a approximação de dous paizes que se tocam.

**CONFIRIR**. Vid. *Conferir*.

**CONFIRMAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *confirmatione*). Acção de confirmar, de garantir, de assegurar uma cousa; ratificação. — *A confirmação d'uma noticia.* — *Este facto merece confirmação.*

— Termo de Jurisprudencia. Approvação ou ratificação d'um acto.

— Termo de Theologia. Um dos sete sacramentos da egreja catholica romana, que se pretende communica o Espirito Santo, e confirma na fé que se recebe no baptismo. A confirmação chama-se tambem *Sacramento de plenitude*, porque é como a consumação e plenitude do baptismo. Na administração d'este sacramento costuma haver um padrinho para os homens e uma madrinha para as mulheres. — *«Em a confirmação não ha de haver mais que um padrinho, quer seja homem, quer molher.»* Promptuario Moral, p. 205, em Bluteau.

— *Bulla de confirmação*, é um documento emanado do papa, sem o qual não é válida a eleição ou nomeação d'um bispo, cardeal, ou idênticas dignidades da Egreja.

— Termo de Rhetorica. A parte do discurso onde se provam as partes da divisação, apresentando as provas em uma ordem capaz de persuadir. A confirmação vem ordinariamente depois da narração, no genero judiciario.

**CONFIRMADAMENTE**, *adv.* (De *confirmado*, com o suffixo «mente»). Firmemente, com segurança, sem a menor duvida.

**CONFIRMADÍSSIMO**, *adj. superl. de Confirmado*.

**CONFIRMADO**, *A, part. pass. de Confirmar*. Seguro, certo, ratificado, fallando das cousas.

De hũa tristeza em outra son leuado  
Até parar em veruos satisfeita:  
Com outro nouo amor já *confirmado*.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. II.

D'inveja e de soberba commovido  
(Veneno que inda os Anjos não perdoa)  
Vãmente de si mesmo persuadido  
Contra o Supremo Ser guerra apregoa;  
Infinitos seguirão seu partido,  
Pedem do Céu para elle a Grã Coroa;  
Que tanto a liberdade he arriscada  
Antes de ser em Graça *confirmada*.

RODOLPHO DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. VI, est. 48.

— Termo de Theologia. Que recebeu o sacramento da confirmação.

— *Confirmado em graça*, preservado do peccado por graça especial de Deus.

**CONFIRMADOR**, *s. m.* (Do thema *confirma*, de *confirmar*, com o suffixo «dôr»). O que confirma.

**CONFIRMANTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *confirmans*, *confirmantis*, *part. act. de confirmo*). Que confirma.

**CONFIRMAR**, *v. a.* (Do latim *confirmare*). Sanccionar, attribuir por confirmação. — *O rei confirmou os direitos e privilegios d'esta cidade.* — *«Por Capitão mór daquelle mar, o que ElRei depois confirmou por um Alvará, pelo qual Nuno Vaz Pereira, por morte de Jorge de Brito houve Sentença contra Antonio Pacheco que era Alcaide mór.»* Diogo do Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 6.

— Attestar, mostrar; ratificar, corroborar; tornar mais certo, estavel, seguro-válido. — *«Mas esta variedade de numero não muda, nem encôtra o mysterio, ante, o cõfirma, e declara mais. A razão he, porque o numero setenta e sete como nos tárão S. Cypriano, e S. Gregorio, significa o perdão universal dos peccados.»* Antonio Vieira, Sermões do Rosario, Part. II. — *«Confirmação este juizo com muitos, e mui variados exemplos, tirados de Antonio Galvão no seu tratado de diversos descobrimentos.»* Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. I, cap. 1.

— Termo de Theologia. Conferir o sacramento da confirmação.

— *Confirmar-se*, *v. refl.* Segurar-se, certificar-se. — *Confirmou-se a noticia da queda do ministerio.*

— *Conferir-se o Sacramento da confirmação.*

Ao templo principal vão *confirmar-se*  
Co'as benções que a sagrada Igreja ordena,  
Não cabem pellas ruas os que vinham  
Por ver as graças mil de seu sembrante.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. IV.



**CONFIRMATIVO**, *adj.* (Do thema confirma, de confirmar, com o suffixo «ativo»). Que tem a força, o poder de confirmar.—*Sentença confirmativa d'um julgamento.*

—*Acto, titulo confirmativo*, acto, ou titulo que approva ou ratifica um acto anterior.

**CONFIRMATÓRIO**, *adj.* (Do latim *confirmator*). Que tem a virtude de confirmar.

**CONFISCAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *confiscatione*). Acção de confiscar.—*A confiscação geral foi abolida.*

—Termo do Fôro. Acção judicial, pela qual se applicam ao fisco, os bens do condemnado no seu perdimento.

**CONFISCAR**, *v. a.* (Do latim *confiscare*). Adjudicar ao fisco os bens de qualquer pessoa por causa de crimes, transgressão, etc.

—*Confiscar-se*, *v. refl.* Ser confiscado.—*A virtude é um bem que nunca se confisca.*

**CONFISCÁVEL**, *adj. 2 gen.* (Do thema confisca, de confiscar, com o suffixo «avel»). Que pôde ser confiscado.—*Mercadorias confiscaveis.*

**CONFISCO**, *s. m.* (De confiscar). Termo Juridico. Pena, que importa adjudicação de bens ao fisco, por causa de crime, ou contravenções a leis ou regimentos.

—Perdimento de bens a favor d'alguem em pena de inexecução de convenção. Vid. Confiscação.

**CONFISSÃO**, *s. f.* (Do latim *confessione*). Declaração verbal feita ao padre catholico de seus peccados.

—*Bilhete de confissão*, attestado em que o padre certifica ter ouvido alguem em confissão.

—*Confissão auricular* ou *privada*, confissão feita ao ouvido do padre, por occasião da confissão publica, que foi usada na Igreja primitiva.

—*Confissão geral*, confissão de todos os peccados que se tem commettido durante a vida.

—*Declaração d'um facto.*—*A confissão do crime torna impossivel a defeza.*

—Desabafo, confidencia.

«Devo,—dizia o incognito guerreiro,  
Quando, á volta do côro, com seu hospede,  
Leve repasto da manha tomavam;—  
«Devo a tam bondoso e terno amigo,  
As sollicitas penas e cuidados  
Que vos hei dado, *confissão sincera*...  
Quero explicar-vos o successo estranho,  
Que hontem presenciastes;—e do escandalo,  
Se a meu pezar o dei, perdão vos peço.»

GARRETT, CAM., cant. III, cap. 8.

—*Confissão de fé*, ou simplesmente *confissão*; lista e declaração dos artigos da fé da Igreja romana e das outras egrejas romanas.

—*Confissão d'Augsbourg*: denominação com que é conhecida a profissão de

fé feita pelos protestantes lutheranos em 1530, na Dieta d'Augsbourg, onde Melanchthon, discipulo de Luthero, foi o principal representante, na falta do mestre, que então se achava expulso do imperio. Melanchthon, por prudente calculo, introduziu algumas modificações nas novas doutrinas, com quanto não alterasse os principios fundamentaes do lutheranismo. Não obstante, Carlos v fez abolir esta confissão pela Dieta, na qual os deputados catholicos eram em maior numero. D'aqui resultou immediatamente entre os principes lutheranos uma liga offensiva e defensiva, chamada a *Liga de Smalkalde* (cidade do Eleitorado da Hesse), para resistir e pôr um termo ás ambições de Carlos v. A *liga*, que chegou a ter poderosa influencia, e não poucos adeptos, ficou quasi aniquilada na batalha de Muhlberg em 1547; mas, pouco tempo depois, adquirindo novos elementos, forçou Carlos v a assignar a convenção de Passau (1552), terminando assim esta luta religiosa, que trouxe a final a liberdade de consciencia. Vid. Confessionista.

—*Confissão de Emden*, confissão belga reformada, redigida no Brabante, em francez, por Guy de Brès (1562), e depois traduzida para allemão em Emden (cidade maritima do Hanovre) em 1571. Esta confissão foi approvada em Dordrecht (1619), e mais tarde na Haya (1651).

—Termo de Liturgia. Oração cuja formula é: «Eu peccador me confesso a Deus,» etc., e que se reza ao principiar o acto de confessar-se, e no comêço da missa. Esta oração é tambem conhecida pelo termo latino *Confiteor*.

—Termo Juridico. Declaração ou reconhecimento verbal, ou por escripto, da verdade de um facto.

—*Confissão judicial*, é a confissão feita em juizo; e se fôr feita ante juiz incompetente em materia civil, não é olhada como verdadeira.

—*Confissão extrajudicial*, confissão feita fóra de juizo quer vocal, quer por escripto particular, quer por escriptura publica.

—Em materia civil. A confissão não pôde dividir-se, isto é: acceitar-se, e regeitar-se em parte.

—*Pl. Confissões*, obras de differentes auctores, onde declaram os erros da sua vida.—*As confissões de Santo Agostinho.*

—Logares onde jazem corpos de martyres, confessores da fé.

—Antigamente: Declarações por escripto.—«*Perque aquelles, que prestados tiram, ou fazem outros contrautos, por mui meesteirosos que sam, segundo a vontade dos creadores, porque hajam razom de lles ac rir e m i qullo. — lles comprir, fazem muitas vezes confissões de que nom he, e renoveiam as lles, e que os ajudam contra a quellas confissões,*

*que fazem.»* Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 51, § 1.—«*E se acontecer que o devedor a este mandado dos sesseenta dias renunciar, dizendo ao tempo do contrauto que renuncia ao direito, que diz, que ante dos sesseenta dias possa vir contra a sua confissom, Mandamos que tal renunciagom seja nenhũa.*» Ibidem, Liv. II, Tit. 96, § 4.

**CONFITA**, *s. f.* (Do latim *confio*). *A' certa confita*; chegada a occasião, quando alguma cousa se espera por prévio ajuste, e com promessa de conclusão; occasião opportuna.—«*Quando vem a certa confita, tudo he huma má ventura de hum cruzado.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 2.

**CONFITEIRO**. Vid. Confeiteiro.

**CONFITENTE**, *s. 2 gen.* (Do latim *confitens, confitentis*, part. act. de *confiteor*). Que vai confessar-se, ou se está confessando.

—Termo da Inquisição. Confesso, o que confessou o delicto de que foi accusado.

**CONFLAGRAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *conflagratione*). Abrazamento geral.—*A conflagração do globo terrestre.*

—Figuradamente: Desordem politica, dissensão, geral perturbação, discordia, guerra civil, ou geral.—*Conflagração politica.*

**CONFLICTO**, *s. m.* (Do latim *conflictus*). Choque de pessoas que pelejam; peleja, combate.—*O conflicto de dous exercitos.*—«*Foi horriavel o conflicto.*» Queiroz, Vida do Irmão Basto, p. 291, col. 2, em Bluteau.

.... Sendo em *confito* acerbo  
Delle assalta o justo ao puerio Nilo.

SÁ DE MENDES, MALACA CONQ., liv. II, cit. 23.

—Altercação, disputa entre duas ou mais pessoas, com emprêgo de palavras offensivas e injurias, ou com ameaças e insultos.

—Figuradamente: Afflicção; pena, combate interior; lucta de interesses, de paixões.—*O conflicto da virtude com o vicio.*—*O conflicto dos elementos.*

—Termo de Processo. *Conflicto de jurisdição*, ou simplesmente *conflicto*, contradicção sobre o direito de conhecer um negocio entre duas jurisdições da ordem judiciaria.

—*Conflicto d'attribuição*, conflicto entre duas jurisdições, uma da ordem judiciaria e a outra da ordem administrativa.

—*Conflicto negativo*, conflicto que tem lugar quando dous tribunaes se declaram respectivamente incompetentes para conhecer d'um mesmo negocio.

**CONFLUENCIA**, *s. f.* (Do latim *confluentia*). Lugar onde se ajuntam duas rios.—*A confluencia do Rio de S. Francisco e Tago.*

—Termo de Medicina. A qualidade de



ser confluyente. — *A confluencia das beixigas.*

**CONFLUENTE**, *adj.* (Do latim *confluens*, *confluentis*, *part. act. de confluere*). Que conflue, fallando de rios. — *Estes rios são confluentes.*

— Termo de Medicina. *Beixigas confluentes*, chamadas vulgarmente *p-lle de lixa*, e *olho de polvo*, beixigas muito numerosas, e que em muitos lugares se confundem umas com as outras; n'esta fôrma de molestia, a erupção, como nas outras especies de beixigas, principia na cara, e é só alli que as pustulas se desenvolvem; nas mais partes do corpo estão apenas marcadas; no tronco e nos membros apenas existe alguns pequenos pontos pretos ou cinzentos que parecem indicar o lugar de outras tantas pustulas; a epiderme levanta-se em diferentes partes do corpo, e fôrma bolhas mais ou menos largas, analogas ás empôlas de caustico; estas bolhas arrebentam, e deixam sahir um liquido amarelado, sendo seguidas de excociações profundas: esta qualidade de beixigas tem uma marcha rapida.

— Termo de Botanica. *Partes confluentes*, partes que se reúnem e que se confundem.

— *Folhas confluentes.* — «*Confluentes (confluentia)*, (folhas) são *desadunadas*, mas *conchegadas na base humas ás outras muito estreitamente, e formando entre si angulos agudos.*» Avellar Brotero, *Compendio de Botanica*, Tom. I, p. 46.

— Termo de Mineralogia. *Aragonita confluyente*, variedade prismatica, cujos crystaes se reúnem pelas suas bases.

— *S. m.* Confluencia. — *No confluyente.*

— Termo de Anatomia. *Confluyente dos sinus da dura-mater*, ou *torchio de Hérophilo*: cavidade venosa irregular, situada na parte anterior da protuberancia occipital interna, e limitada pela fouce do cerebro, a tenta e a fouce do cerebello; e apresenta na parte interior seis aberturas: superiormente, a do sinus longitudinal superior; inferiormente, as dos sinus occipitales; anteriormente, a do sinus recto; emfim aos lados, as duas aberturas por onde sae o sangue trazido pelos quatro orificios dos sinus lateraes.

**CONFLUÍDO**, *part. pass. de Confluir.*

**CONFLUÍR**, *v. n.* (Do latim *confluere*). Juntar-se no mesmo leito, fallando de dous rios.

**CONFORMAÇÃO**, *s. f.* (De *com*, e *formação*). Disposição natural das diferentes partes d'um corpo, e principalmente d'um corpo organizado.

— Termo de Medicina. *Vicio de conformação*, toda a disformidade trazida ao nascer.

— *Doença de conformação*, doença que provém da má disposição das partes do corpo.

— Termo de Cirurgia. Reducção dos ossos fracturados ou deslocados.

**CONFORMADO**, *A, part. pass. de Conformar*. Que se conformou. Que tem tal ou qual conformação. — *As cousas devem ser conformadas segundo seu fim.*

**CONFORMAR**, *v. a.* (Do latim *conformare*). Dar a fôrma. — *Deus conformou o homem á sua imagem e semelhança.*

— *V. n.* Ser conforme, ajustar, concordar, ser da mesma opinião, ter igual modo de sentir.

Não vedes como logo *conformitram*  
Nos rostos, e nos nomes, nos amores?

ANT. FERR., EGL. I.

— «... Mas Miraguarda, que não podia encubrir o pesar, que lhe ficava, de não vencer ao outro, sendo a batulha sobre sua pessoa, tanto que o viu em melhor disposição, o mandou sahir do castello, defendendo-lhe que dentro em um anno não vestisse armas, pois co'ellas não alcançara victoria tão justa: de que ficou tão triste e descontente quanto parecia necessario para conformar com o nome, crendo que de todo sua fortuna o queria destruir.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 60.

Cantava a bella Nympha, e co'os accentos  
Que pelos altos paços vão soando,  
Em consonancia igual os instrumentos  
Suaves vem a um a tempo conformando.

CAM., LUS., C. X, est. 6.

— «Assentado nisto, em que quasi todos tornaram a conformar, deo-lhes o Governador recado que se fizessem prestes para o outro dia, que eram vinte de Fevereiro, ordenando alli com os Capitães o modo que se havia de ter na desembarcação, que havia de ser por esta maneira.» Diogo do Couto, *Decada IV*, Liv. I, cap. 2.

— *Conformar-se*, *v. refl.* Estar d'accordo. — «*Desejandose conformar, segundo a pouquidade, e fraqueza de suas forças, (e sam tambem palauras suas) com aquelle dito de Christo nosso Redentor, Perderá a propria vida quem a quizer poupar, e achala ha quem a perder por amor de mi.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 7. — «*As reliquias coutam-lhe todas as cousas que dão alivio a humanidade: a hora que se nam conformarem com a vontade de Deos, nam a terem de vida, terem hum continuo martyrio.*» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, pag. 57.

O Zefiro suave parecia  
Ondear com brandura as flores bellas,  
E quando brandamente as dividia  
Ir em si transformando o cheiro dellas;  
As encrespadas aguas que movia  
Com deleitoso som quebravão nellas,  
Tudo se conformava, e tudo era  
Hum sigilo da Mão, que o fizera.

BOLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. I, est. 30.

— *Sujeitar-se.* — «*Conformome, como de antes, em ser ouvinte.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 206.

— *LOC. FAM.*: *Conformar-se com a vontade de Deus*, resignar-se, soffrer com paciencia, sujeitar-se á vontade divina.

**CONFORME**, *adj. 2. gen.* (Do latim *conformis*). Que tem a mesma fôrma, que é semelhante. — *Esta cópia está conforme ao original.*

— Ajuntado, adaptado, adequado, analogo. — *De modo conforme aos usos da terra.* — «*O da fortuna transportado de o ouvir se encostou á porta, e não quiz entrar dentro polo não estorvar, que via que o outro de namorado ou descontente se enlevava tanto no gosto do que fazia, ou na lembrança de seu cuidado, que a vezes se cahia sobre o cravo, e acodia com palavras conformes á sua vida, e em louvor de quem lha assim fazia passar.*»

Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 18. — «*D'ahi se foram juntamente á pousada de Arnedos e Re-cinos, que tambem saíam para se vir a elles, e indo á igreja principal de Londres, onde estava ordenado lhe dizerem missa, a ouviram com toda a solemnidade de ceremonias reaes, abastança de fallas e vozes singulares conformes ao estado das pessoas que a ouviam. Depois de acabada se tornaram ao paço acompanhados de tanta gente popular, que vinham por ver seus novos principes, que quasi não podiam romper as ruas.*» Idem, *Ibidem*, cap. 48. — «*Arnelo, a quem a vida d'aquelles homens fez gram lastima, havendo-a por conforme á que seu senhor ia buscar, quando partiu do castello d'Almourol, não se pôde ter que tambem as lagrimas não mostrassem nelle esta paixão: e chegando-se ao que estava sentado, disse: Homem de bem, a quem Deos dê mais descanso do que em vós parece que ha, dar-me-heis novas de um cavalleiro mancebo, a quem o amor fez buscar a vida solitaria em tempo que em outras partes melhor o podera servir. São tantos os aggravados desse, disse o outro, que não sei por quem me perguntas.*» Idem, *Ibidem*, cap. 72. — «*E posto que seu desejo fosse passar aquella vida só, depois que Florendos alli veio o achou tão conforme a sua condição, que a passavam ambos comendo frutas campestres e ervas montesinhas, isto inda poucas vezes, que cuidados e paixões era o principal mantimento, em que se então sustinha.*» Idem, *Ibidem*, cap. 73.

Succeder-lhe-ha ali Castro, que o estandarte  
Portuguez terá sempre levantado:  
Conforme successor ao succedido;  
Que um ergue Dio, outro o defende erguido.

CAM., LUS., C. X, est. 67.

— «Mas como já não havia outro remedio, fizeram seus discursos, assentando



de se tornarem pera a Corte do Preste João, e alli acabarem suas vidas, e buscarem recolhimento, e quietação conforme ao que lhes o tempo offerecesse.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 4.

— Que está d'accordo. — «Cumpreme saber isto, & a razão he, que nessa casa ha duas senhoras dignas de ser servidas, e cobçadas: se nos encontramos será uma conta: e tambem se formos differentes na affeição, ficaremos conformes nas vontades.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. II, sc. 2. — «Tornando á historia, saídos dalli como no capitulo atras faz menção, depois de tornados em suas forças, armados daquellas armas negras, que pera seu caminho mandaram fazer, se partiram juntamente tão conformes, como tinham as vontades, com determinação de se não apartarem, se alguma aventura o não causasse.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 73.

Quando as formosas Nymphas, co'os amantes,  
Pela mão, já conformes e contentes,  
Subiu na pousa os pios redimidos,  
E de noturna ornou os reliquios:  
Mandados da Rainha, que, brilhantes  
Mesas d'altos manjares, excellentes,  
Lhe tinha apparelhadas, que a fraqueza  
Restaurem da cansada natureza.

CAM., LUS., c. X, est. 2.

— «Que lhe requeria da parte d'El-Rey não bolisse nas successões, porque Pero Mascarenhas era legitimo Governador, e não dêsse occasião a divisões, e alterações em meio de tantos inimigos, e mais em tempo que eram tão certas as novas das galés de Rumes, que para as esperar, era necessario estarem todos unidos, e conformes, e não em bandos, como estavam certos bolindo-se nas successões.» Diogo de Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 9.

— Figuradamente: Resignado, submisso, paciente, conformado. — *Estar conforme com a sua sorte.*

— Adv. Conformemente, em conformidade com. — *Viver conforme aos dictames do Evangelho.* — «Cá nesta parte he taxada a obrigação conforme ao proprio natural.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, Prol. — «Porém como souberam que o que ficava era Polendos, vieram ver o fim della, e viram-o andar com as armas tão rotas, que tinham bem pouca defeza: as quaes sempre trazia negras sem outra mistura, conforme ao tempo d'então, e no escudo em campo negro uma nuvem cerrada.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 15. — «Como quer que seja, ella era tida por diuina, e em tanta estima que perguntado Demonasco Philosopho quando começára a philosophar, respondeo, que depois que começára a conhecer a si mesmo, conforme a diuina sentença.» Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 4. — «E apercebia-se de acompanhamento con-

forme a seu estado, parecendo-lhe conveniente, pois era auto publico, mostrar auctoridade e pompa, contra gente armada de poder e força.» Frei Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. I, cap. 2.

E porque o Creador em tudo obrasse  
Conforme a tal Poder tão Soberano,  
Quiz que da baixa Terra se formasse  
Quem reparasse a falta deste dano;  
E que dos condemnados castigasse  
A perfida soberba o ser humano,  
Logrando estes Assentos Milagrosos,  
Immortaes, Impassiveis, Gloriosos.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. IV, est. 52

— «A Ilha de Serdenha com Corsega, a de Sicilia com Italia, Negroponte com a Grecia; e conforme a Plinio lib. 2 cap. 87 e 100 antigamente se formavão de novo as Ilhas de Delos, e Rhodes; e a huma o mar costou da terra, como a Sicilia da Italia, a Chipre da Siria.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. I, cap. 1.

— Prep. Segundo. — *Conforme correr o negocio.* — «... E accusado pelos parentes do morto e pelas justigas de El-Rei, posto que elle negasse o delicto e as partes lh'o provassem, todavia por não fazer sufficiente abonação de sua pessoa conforme o direito, foi julgado a privação de ordens...» Frei Bernardo de Brito, Chronica de Cister, Liv. VI, cap. 4, p. 727. — «Determinou fazer huma armada para o estreito do Mar Roxo, em que elle fosse em pessoa, assi pera della socorrer ao Emperador, e mandar o Patriarcha conforme a ordem del Rey, como tambem para estrovar ao Turco que se vinha apoderando de todos os portos do Estreito, e destruir as galés de Turcos, que nelle andassem, e castigar, os que com elles achasse confederados, e aliados, e assi armou setenta, e quatro navios, s. doze galeões de alto bordo, duas galés, e setenta galeotas de cuberta, e fustas.» Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo de Gôa, Liv. I, cap. 7. — «Assim estavam todos louvando sua valentia e sentindo tamanha perda: porque daquelles cavalleiros não se esperava senão a morte, conforme as suas feridas e a braveza com que andavam.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 38.

— Conforme, vale muitas vezes por uma oração elliptica, segundo as condições que se derem; por ex.: *Tu vaes hoje a minha casa? Conforme.*

CONFORMEMENTE, adv. (De conforme, com o suffixo «mente»). Em conformidade com. De modo conforme.

CONFORMIDADE, s. f. (Do latim *conformitate*). Qualidade do que é conforme; semelhança, correspondencia, proporção de uma cousa com outra. — «E por esta conformidade, que ambos tinhad eraõ grandes amigos (assi como vos ja contámos.) De maneira, que o nome de genios, que lhe o povo naquellas festas pos por acer-

to, era nelles proprio: e d'aqui lhe ficou pera em quanto viveraõ: outros lhe chamavaõ hereses d'amor.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 7.

— União, concordia, harmonia. — *Conformidade de vontades.*

— Concordancia, unanimidade. — *Conformidade de pareceres.* — *Conformidade de votos.* — *Conformidade de opiniões.*

— Prática, observancia conforme e ajustada á lei; ordem. — *Conformidade á lei.*

— Resignação, submissão. — «Desconfiou o miseravel, & não lhe disse cousa alguma, merecendo sua conformidade premio, quanto mais caridade.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 101.

Conserva embora delles a memoria;  
Mas cheia de huma tal conformidade,  
Que, se he possivel, lhes augmente a gloria.

F. X. DE MATTOS, RIMAS, liv. I, p. 19 (3.ª ed.)

— Em Inglaterra, submissão á religião dominante.

— LOC. ADV.: *Em conformidade*, em observancia exacta, em consequencia, conformemente. — *Em conformidade ás ordens recebidas.*

CONFORMISSIMO, adv. *superl.* de conforme. Muito conforme.

CONFORMISTA, s. 2 gen. (Do thema *Conforme*, de conformar, com o suffixo «ista»). Na linguagem ecclesiastica d'Inglaterra, o que se conforma ao culto estabelecido pelas leis do paiz; os que professam uma outra religião são chamados, por contraposição, *não-conformistas*. A egreja anglicana põe os calvinistas puritanos no numero dos *não-conformistas*.

CONFORTAÇÃO e CONFORTAMENTO. Vid. Conforto.

† CONFORTÁDO, A, *part. pass.* de Confortar. Fortalecido, reanimado. — *Confortado por um copo de vinho genuino.* = N'este sentido é condemnado pelos puristas.

CONFORTADÔR, *adj.* (Do thema *conforta*, de confortar, com o suffixo «dor»). Que conforta, consola.

CONFORTANTE, *adj.* (Do latim *confortans*, *confortantis*, *part. act.* de *confortare*). Termo de Medicina. Que conforta. — *Remedio confortante.*

CONFORTAR, v. a. (Do latim *confortare*). Reanimar, dar forças, fortalecer, alentar, fortificar. — «Alli me comprou um Clerigo velho, a quem os Medicos tinham receitado, que bebesse aqua casilá com huro, para lhe alegrar o coração; e confortar a natureza.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 86.

— Animar.

Não se nam for a morte  
me daria com o mundo  
segundo sei do que sinto,  
mas sinto que me fôrto  
que me fôrto me fôrto.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 6 (ed. 1871.)



—Consolar.—«*Mas o que me conforta he, que por isso são figuras.*» Francisco Mancel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 28.

—Confortar-se, *v. refl.* Consolar-se.

Mais tanto me quero confortar  
En seu neto, que o vai semelhar.  
E facer feitos de mui sábio rei.

CANC. DE TROVAS ANT., II, 2.

**CONFORTATIVO**, *adj.* (Do thema *conforta*, de confortar, com o suffixo «ativo»). Que tem a virtude de dar forças, de confortar, de alliviar. — *Remedio confortativo.*

—*S. m. pl.* Termo de Medicina antiga. Remedios que têm a virtude de confortar.

**CONFORTO**, *s. m.* (De confortar). Socorro, assistencia.

—Consolação, allivio.

*Confort'ey no meu corazon.*

CANC. DE D. DINIZ, p. 11.

Señora, poyes veles en ro,  
que cuydar tem por conforto  
Sospitos e por capeto.

CANC. DE REZ., t. I, p. 15.

Cuidar trazya conforto,  
Sospirar morte consygo.

IBIDEM, t. I, p. 10.

N'este mal tam sem conforto  
d'isto só sou consolado,  
que muito ha que sou morto  
da parte do meu enidado.

CRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 23 ed. 1871.

Vendo por cima da gente  
Assomar vosso conforto  
Tão chagado,  
Cravado tão cruelmente,  
E vós presente,  
Vendo-vos ser mãe do morto,  
E justicado!

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Religião! do misero conforto,  
Abrigo extremo de alma, que ha mirrado  
O longo agonisar de uma saudade,  
Da deshonra, do exilio, ou da injustiça.

A. HERC., HANCA DO CRENTE, A ARRABIDA,  
cap. 15.

Juncto della (a cruz) esses homens, que passa-  
Acurvados na dôr, as mãos ergueram — *tem*  
Para o Deus, que perdoa, e que é conforto  
Dos que aos pés deste symbolo da esperança  
Vem derramar seu coração afflicto.

IDEM, IBIDEM, cap. 16.

—Tudo o que constitue o bem estar material, e as commodidades da vida.—*O inglez não póde viver sem o conforto.* — Os puristas condemnaram o uso da palavra n'esta significação, mas comtudo acha-se inoculada no uso.

**CONFORTOSO**, *adj.* Vid. Confortativo.

**CONFRACTÓRIO**, *s. m.* (Do latim *confractus*, com o suffixo «orio»). Oração que se diz depois de se partir a hostia, segundo o rito de Santo Ambrosio.

**CONFRÁDE**, *s. 2. gen.* (De com, e frade). Cada um dos membros d'uma con-

fraria, d'uma corporação ou d'uma companhia; camarada, collega, companheiro, socio.

—Na comunidade do Oratorio, confrade é um joven clerigo, que ainda não é padre.

—*Confrades da Garroteia*, collegas da ordem de cavallaria d'este nome, em Inglaterra.

**CONFRAGOSO**, *adj.* (Do latim *confragosus*). Duro, difficiloso, escabroso, aspero.—*Pronuncia* confragosa. Vid. Aspero, Fragoso.

**CONFRANGÊR**, *v. a.* (Do latim *confringere*). Causar confrangimento, fazer que outro se confranja; vexar, opprimir, quebrantar com castigos, tormentos, trabalhos, tributos; quebrar o orgulho.—*Confranger a soberbia.*—*Confranger a aulacia.* — *Confranger protervia.*

—*Confranger-se, v. refl.* Contrair-se, encolher se, acanhar-se. Supportar caladamente uma dôr estorcendo-se.

† **CONFRANGIDO**, *A, part. pass.* de *Confranger*. Que se confrangeu; vexado, opprimido, quebrantado; torcido de dôr.

**CONFRANGIMENTO**, *s. m. ant.* (Do thema *confrange*, de confranger, com o suffixo «mento»). Acção e effeito de confranger-se; contracção dolorosa.

—Figuradamente: Aperreamento, estado de oppressão, vexame, incommodo, sujeição, rigidez, angustia.

**CONFRARIA**, *s. f.* (De confrade). Associação formada por pessoas devotas, dedicada a uma obra de caridade, de piedade ou devoção.

—Assento, resolução de irmandade em meza. — «*E quaesquer outros semelhantes quando juntamente fazem alguns autos, que per suas Hordenações antigas, e Sentenças lhe pertencem fazer em suas Vereações, e Confrarias.*» Ordenações Affonsinas, Liv. III, tit. 80, § 1.

—*Tirar confrarias*, tirar esmolos para ellas.

—Figuradamente: Companhia, sociedade.

—*Ser da confraria d'alguem*, ser da mesma conversação, do mesmo modo de vida, e sentimentos.

† **CONFRATERNADO**, *part. pass.* de *Confraternar*. Que se confraternou; ligado por união fraternal.

**CONFRATERNAR**, *v. a.* (De com, e fraternar). Unir em confraternidade por laços, vinculos fraterne; fraternizar. — *Confraternar as nações.* — *Confraternar os povos.*

**CONFRATERNIDADE**, *s. f.* (De com, e fraternidade). Relações amigaveis entre os membros do mesmo corpo.

—Qualidade de confrade.

† **CONFRATERNIZADO**, *A, part. pass.* de *Confraternizar*. Que se confraternizou; em união fraterna.

**CONFRATERNIZÁR**, *v. a.* (De com, e fraternizar). Enlaçar, ligar pessoas ou

nações por união fraterna de sentimentos, opiniões, principios politicos, systema e forma de governo.

—*V. n.* Haver-se como irmãos, estabelecer confraternidade entre pessoas ou nações.

**CONFREIRE**, *s. m.* (De com, e freire). Confrade, ou coirmão de alguma ordem militar.

**CONFRICÁR**, *v. a.* (Do latim *confricare*). Friccionar, dar fricções, esfregar com força alguma parte do corpo.

**CONFRONTAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *confronta*, de confrontar, com o suffixo «ação»). Acção de confrontar. Pôr ao lado um do outro para comparar, analysar, observar. Exame de dous documentos, ou de duas passagens para conferir. — *Confrontação de textos.*

—Termo Juridico. Acareação de réos; exame comparativo de duas escripturas ou quaesquer outras cousas que se cotejam.

—*Pl.* Demarcação, arvores, casas, etc., que estão defronte de algum lugar, e que lhe servem como de balizas e marcam os limites. — *Quem não repara nas confrontações, nunca sabe os sitios que busca.*

—Figuradamente: Signaes, caracteres, indicios que dão a conhecer um individuo. — *Confrontações d'um passaporte.*

**CONFRONTADO**, *A, part. pass.* de *Confrontar*. Que se confrontou; posto em confrontação.

—Acareado, comparado, conferido, cotejado.

**CONFRONTADÔR**, *s. m.* (Do thema *confronta*, de confrontar, com o suffixo «dôr»). O que confronta.

**CONFRONTANTE**, *adj.* (Do latim *confrontans, confrontantis*, *part. act.* de *confrontare*). Que confronta, limita os confins.

—Que faz face a outro edificio; que tem lado para elle.

**CONFRONTÁR**, *v. a.* (De com, e d'um hypothetico *frontar*, que tambem se encontra em *affrontar*, de *fronte*). Pôr duas pessoas em presença uma da outra para aclarar uma verdade; acarear.

—*Confrontar testemunhas*, acarear as testemunhas com o accusado, e umas com as outras, para vêr se confirmam ou não os primeiros depoimentos.

—Demarcar, determinar os confins, as confrontações.

—Examinar, comparar, conferir, cotejar uma cousa com outra; fazer parallelo.

—*V. n.* Ficar defronte de outro, fazer face com outro terreno, sitio, edificio fronteiro.

—Confinar: Estar contiguo, proximo, visinho.

—Ser conforme. — *Estas testemunhas confrontam com as outras.*



— Anticamente: Concordar, convir.  
= Pouco usado.

— Estar em paralelo, correr parelhas.

† **CONFUGÍDO**, *part. pass.* de *Confugir*. Que confugiu.—Que recorreu; recorrido.

**CONFUGIR**, *v. n.* (Do latim *confugere*). Fugir com outro ou outros.

— Figuradamente: Recorrer.

**CONFUNDAMENTE**, *adv.* Vid. *Confusamente*.

**CONFUNDÍDO**, *A, part. pass.* de *Confundir*. Que se confundiu, posto em confusão, em desordem; transtornado, misturado com outros.

Mausulões aos montes não dão vida,  
Que em fim tudo por tempo he confundido.

ANT. FERR., ELEGIA VI.

— Identificado, unido.

A ti! ai, a ti só os meus sentidos  
Todos n'um confundidos,  
Sentem, ouvem, respiram;  
Em ti, por ti deliram.

GARRETT, FOLHAS CAHIDAS, p. 64.

..... Alheada a mente

Na majestade da procella horrisona,  
E em tammanhas ideas confundida,  
No ar se me affigurou troar de irada  
A potestade immensa d'algun genio  
Que os cancellos do oriente alli guardasse.

GARRETT, CAMÕES, c. IV, cap. 8.

— Confuso, attonito ou convencido.

Aqui Abel ao Pai, que confundido  
Via daquella vista temerosa,  
Disse: Debaixo do mortal sentido  
Não cabe hũa allicção tão espantosa;  
Pódes só perceber que sendo crido  
Deste, que sua pena rigorosa  
Hum momento com quantas vês trocára  
Que só nesta esperança descansára.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. III, est. 56.

**CONFUNDIDÔR**, *adj.* (Do thema *confunde*, de *confundir*, com o suffixo «dôr»), Que se confunde, que causa confusão.

**CONFUNDIMENTO**, *s. m. ant.* (Do thema *confunde*, de *confundir*, com o suffixo «mento»). Confusão, desordem.

**CONFUNDIR**, *v. a.* (Do latim *confudere*). Fundir os metaes ao mesmo tempo

— Pôr em desordem; misturar umas cousas com outras, transtornar.

— Não fazer distincção entre pessoas ou cousas. — *Parecem-se tanto que chegam a confundir os.* — «Não só ficarão em sua dureza, mas passarão ao ultimo desatino, e proprio de herejes, que he supprir e confundir com forças as faltas de razão.» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. I, cap. 2.

— Identificar, unir. — *Nos vossos interesses, não confundeas os dos outros.*

— Pôr na impossibilidade de responder. — *A razão confunde os dogmatistas.*

— Espantar, assombrar, causar admiração. — *O que dizeis me confunde.* — «Mas Eitor da Silveira com hum animo muito grande, e com hum primor nunca usado,

VOL. II. — 51.

*procedeo nesta viagem de feição, que confundia a todos, porque desde recolheo na sua camara a agua, e o mantimento, nunca mais entrou nella, e se agazalhou na tolda para dar exemplo a todos, visitando duas vezes no dia os doentes, que eram muitos, dando-lhes em quanto houve que, alguma cousa pouca, não tomando nunca mais para si.»* Diogo do Couto, *Decada IV*, Liv. I, cap. IV. — «*Muyto me confunde o que ouço, a este meu vezinho.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 155.

Ouviu o ceo piedoso a infeliz gente;  
E quando o ferro a miça já levanta,  
Que esmague a fronte ao misero paciente,  
Trovão se ouve fatal, que tudo espanta:  
Treme a montanha, e cae a roca ingente,  
E na ruína das arvores quebranta:  
Mas o que mais os brutos confundia  
Era o rumor marcial, que então se ouvia.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAM., c. I, est. 88.

— Causar um sentimento excessivo de modestia, de humildade; diz-se por civilidade: *Confundis-me com os vossos favores.*

— Convencer causando vergonha.

— Perturbar, abater.

— Obscurecer, deturpar.

E posto, que lembrar-me possa a historia  
Do nosso amor por força da saudade,  
Hão de os aggravos confundir a gloria.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, liv. I, p. 33. (3.<sup>a</sup> ed.)

— Por impreciação: aniquilar, exterminar, destruir. — *O céo te confunda!*

Mas sabe de ben por certo  
Que hũa que deos confonda  
Volo ten louco e tolheito.

CANC. DE D. DINIZ, p. 182.

A deus ca faz me tanto mal amor,  
Que eu já senpr'assi lh'ei-de rogar  
Que el cofonda vós e vosso sen.

TROVAS E CANT., n. 130.

A deus assi que confonda Señor.

IBIDEM.

Não poss'e deus confonda mi porem.

IBIDEM.

— «*Farão de mim campainhas, e então lhes diray por com boas, o que não querem ouvir de hum? Par Deos, mas que me fundão, mas que me confundão, eu hey de tanger sempre a verdade.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 7. — «*Logo te lembraram esses phariseus. Que Sancto Antonio os confunda, mais a senhora Sanct'Anna!*» Garrett, *Arco de Sanct'Anna*, cap. 2.

— *Confundir-se*, *v. refl.* Misturar-se uma cousa com outra, transtornar-se.

..... Entim, de vivos,

Da voz, do respirar o som confuso

Vem confundir-se no ferver das pragas.

E pela galilé só rugo o vento.

A. HERR., HARP. DO CRENULO, A SEM. SANC., VIII.

— Envergonhar-se, ficar confuso, enleiar-se.

— Assemelhar-se.

Todos com gula comem furiosa,  
Sem olhar, sem falar, nem distrahir-se:  
Tanto se absorvem na paixão gulosa  
Que mal pudéra ao vel-os distinguir-se  
Se são feras ou homens. Vergonhosa,  
Triste miseria humana! *Confundir-se*  
Um peito racional e um bruto feio  
No horrendo vicio, donde o mal nos veio.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAM., c. III, est. 74.

— Admirar-se. — «*Erão tantos os açoutes, e estallos do cocheyro daquella primeyra carroça, que todo o nosso Rocio se confundia.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 171.

**CONFUSAMENTE**, *adv.* (De *confusa*, com o suffixo «mente»). De um modo confuso. — *Explicar confusamente.*

— Desordenadamente, indistinctamente, com perturbação.

*Confusamente* murmurava em tanto  
Do caso atroz a lastimada gente.

JOSÉ BASILIO DA GAMA, URAYAY, c. IV.

**CONFUSÃO**, *s. f.* (Do latim *confusio*). Mistura de muitas cousas, desordem, transtôrno, cháos. — «*Estava o sol no meyo dia claro, e sereno, e subitamente assi lhes negou a luz, como se elle mesmo a perdera, ou se posera no Occidente, e deixandoos na confusam de humas treuas tam grossas, que as apalpauam com as mãos sem huns aos outros se poderem ver nem conhecer.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 2.

O Senhor,  
Porque permittes tal guerra,  
Que desterra  
Ao reino da confusão  
O teu laver?

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Conheção elles esse braço irado,  
Arruinai os torpes horridos.  
A Terra, e quanto n'ella está creado  
Perce de hum golpe todas as vilas;  
Sejão em caso nunca imaginado  
Até as testemunhas destruidas,  
Reduzir tudo he pena verdadeira  
Áquelle Chaos, e confusão primeira.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. I, est. 54.

— «*E tornando a n'essa fôrça, revolveo Governador aquella confusão, foi com os que votáram que se remetesse o negocio a Eitor da Silveira, e logo lhe respondeu pelo mesmo nome, que fôsse elle quem lhe mostrasse a puerca, pois estava em o jogo na mão.*» Diogo do Couto, *Decada IV*, Liv. I, cap. 8.

Quem pui em mão e alla se me investo,  
Ou quem me moute a lança, p'isso a morte;  
Nos officios das pais de confusão  
Que fôsse nascido de confusão:  
Ser a filha murther, não fôra mais;  
Don'tando em se p'io e confusão;  
Se o irmão no matrimonio fôra;  
Sem pre o genero hum e confusão.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAM., c. III, est. 74.

— Perplexidade, embaraço, enleio, per-



turbação de animo. — «*Palmeirim, vendo que por nenhuma parte podia passar da outra, cousa que muito desejava, pera experimentar todalas daquella casa, e que aquella ponte era mui perigosa, foi posto na mór confusão do mundo.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 58.

— Pejo, vergonha, estado de pessoa confusa, attonita, perplexa. — «*Grãde confusão de certo para os escritores das cartas, porque a melhor escrita, e a peor escrita todas se dão por hum preço.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 101.

Grã senhor, diz, de quem tudo procede  
A gloria, a pena, a confusão e a estima,  
Que junto das as graças e os castigos,  
Na dor alivio, amparo nos perigos!

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAM., C. I, est. 85.

— Concurso, multidão. — *Confusão de gente.*

Pois entre tanta confusão de gente,  
Que a Republica cria, quem mal nega  
Lugar honesto a sprito assi excellente?

ANT. FERR., CARTAS, LIV. II, n.º 2.

— Obscuridade, desordem no modo de se explicar.

— Termo Juridico. *Confusão de direitos e d'acções*, ou simplesmente *confusão*, reunião na mesma pessoa de direitos concernentes a um mesmo objecto.

— Especialmente. Reunião na mesma pessoa das qualidades de credor e de devedor. A *confusão* é um modo d'extincção das obrigações. — «*A confusão que se opéra na pessoa do devedor principal aproveita a seus fiadores: — a que se opéra na pessoa do fiador não importa á extincção da obrigação principal: — a que se opéra na pessoa do credor não aproveita a seus co-devedores solidarios, salvo na porção de que elle era devedor.*» Ferreira Borges, *Diccion. Juridico-Commercial*, s. v.

**CONFUSIVELMÊNTE**, *adv. ant.* (De *confusivel*, com o suffixo «*mên*te»). *Confusamente*; desordenadamente.

† **CONFUSÍVEL**, *adj.* 2 *gen.* (De *confuso*, com o suffixo «*ível*»). Que se póde confundir. = Pouco usado.

**CONFÚSO**, *adj.* (Do latim *confusus*). Posto em confusão, misturado, embrulhado; indistincto.

As aguas ficam turvas e confusas.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. I.

— Onde se não póde fazer distincção, confundido, indiscreto. — *Uma assemblêa confusa.*

Entram no estreito Persico, onde dura  
Da confusa Babel inda a memoria;  
Ali co'o Tigre o Euphrates se mistura,  
Que as fontes, onde nascem, tem por gloria.

CAM., LUS., C. IV, est. 64.

Eu sentia esse ruído  
Como o *confuso* bramar  
De um mar ao longe movido  
Que á praia vem rebrantar:  
E disse commigo: — «Vamos,  
Os luctos d'alma dispamos,  
A festa heide ir tambem eu!»

GARRETT, FOLHAS CAHIDAS, p. 26.

— Obscuro, enredado, intrincado. — *Noções vagas e confusas.*

— Embaraçado, envergonhado em razão do sentimento de uma falta, ou por modestia ou por pudôr.

— Perplexo; enleiado; que tem o espirito em desordem, por effeito de algum successo.

Jesu! eu estou *confuso*!

GIL VIC., AUTO PAST. PORT.

— «*Mas vossa mercê que quer de mim, que eu não no conheço, e estou confusa.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulyssippo*, act. II, sc. 8. — «*Elle na verdade á primeira ficou confuso.*» Antonio Ferreira, *Bristo*, act. II, sc. 5.

Tambem o Mouro astuto está *confuso*,  
Olhando a côr, o traje e a forte armada;  
E perguntando tudo, lhe dizia,  
Se porventura vinham de Turquia?

CAM., LUS., C. I, est. 62.

Vendo Vasco da Gama que tão perto  
Do fim do seu desejo se perdia;  
Vendo ora o mar até o inferno aberto.  
Ora com nova furia ao céu subia:  
*Confuso* de temor, da vida incerto,  
Onde nenhum remedio lhe valia,  
Chama aquelle remedio sancto e forte,  
Que o impossibil póde, d'esta sorte.

OB. CIT., C. VI, est. 80.

Como no mato a cerua quando sente  
O mortal tiro já no peito liure,  
Supitamente cae, com voz *confusa*,  
E com triste gemido alli se queixa.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. I.

Acabou c'um suspiro  
O discurso com outro começado,  
E suspenso quasi em seu cuidado,  
Sem ver o que fazia,  
Todo assustado apoz da fantasia  
Foy descendo *confuso* a hum verde prado.

BARB. BACELLAR, SAUDADES DE AONIO.

Sevéro, isto dizendo, se retira,  
Deixando a todos tristes, e *confusos*.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. VIII.

Entre tanto o Deão *confuso*, afflicto  
Passava as horas, na memoria tendo  
Do lardeado Gallo o infausto annuncio.

IDEM, IBIDEM.

Communica-se a um tempo ao largo campo  
A chamma abrazadora, e em breve espaço  
Cérca as barracas da *confusa* gente.

JOSÉ BASILIO DA GAMA, URAGUAY, C. III.

Desta arte armada a multidão *confusa*  
Investe o naufragante enfraquecido,  
Que ao ver-se despojar, nada recusa;  
Porque se enxugue o madido vestido.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAM., C. I, est. 24.

— Diz-se por um exagero de polidez: — *Estou confuso com tantos obsequios.*

—Figuradamente: Copado, embrenhado.

Boemia vio cercada de frondosos  
Escuros, e *confusos* arvoredos,  
E o caudaloso Rio Albis, nacido  
N'ella, com seu curso hir honrar Saxonia.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. II.

Engraçados outeiros, fundos valles  
E arvoredos copados e *confusos*,  
Verde theatro, onde se admira quanto  
Produziu a superflua Natureza.

JOSÉ BASILIO DA GAMA, URAGUAY, C. IV.

**CONFUTACÃO**, *s. f.* (Do latim *confutatione*). Refutação.

† **CONFUTADO**, *part. pass.* de *Confutar*. Que se confutou, refutado.

**CONFUTADÔR**, *s. m.* (Do thema *confuta*, de *confutar*, com o suffixo «*dôr*»). O que confuta, refuta.

**CONFUTAR**, *v. a.* (Do latim *confutare*). Refutar, destruir os argumentos, demonstrar a falsidade, o erro, a insubsistencia de provas, objecções; impugnar.

—Convencer, provar. — *Confutar a falsidade.*

— *Confutar-se*, *v. refl.* Dar provas contra si mesmo, contra a opinião e doutrina do proprio auctor.

**CONFUTÁVEL**, *adj.* 2 *gen.* (Do thema *confuta*, de *confutar*, com o suffixo «*avel*»). Que póde ser confutado; digno, susceptivel de ser confutado.

**CONGALARDOAR**, *v. a.* (De *çom*, e *galardoar*). Dar o devido galardão.

**CONGEITO** ou **CONGECTO**, *s. m. ant.* Vid. *Conjectura*.

**CONGELAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *congelatione*). Acção de congelar, isto é, redução d'um liquido ao estado solido, pela diminuição d'uma parte do seu calorico latente. — *A congelação da agua.*

— Resultado d'esta acção.

— Entorpecimento das partes vivas, pelo effeito do frio.

— Stalactite ou concreção calcaria que se fórma em certas grutas.

**CONGELADO**, *A, part. pass.* de *Congelar*. Que se congelou.

Qual soe o mar fazer naturalmente,  
Nas marinhas que a ella sam chegadas  
Quando vem com maré, e com enchente,  
Da qual sam de contino visitadas,  
Que com o ardor do sol quando he quente  
As taes agoas com sol sam congeladas.

JOÃO VAZ, GAIA, e. 17.

— Cheio, coberto de gelo; frio.

Alli se acharão juntos n'hum momento  
Os que habitão o Arcturo congelado.  
CAM., LUS., C. I, est. 21.

Quaes para a cova as pródidas formigas,  
Levando o peso grande accomodado,  
As forças exercitam, de inimigas  
Do inimigo inverno congelado.  
OB. CIT., C. II, est. 23.

Aqui, emquanto as aguas não refreia  
O congelado inverno, se navega  
Um braço do sarmatico Oceano,  
Pelo Brusio, Suecio e frio Dano.  
OB. CIT., C. III, est. 10.



Coluros, Orizote verdadeiro,  
Tropicos igneos. Zonas congeladas.  
O que devida o dia, e brazada  
Linha, dos animaes doze a morada.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. IV, est. 34.

—Figuradamente: Cheio, impregnado.  
—«Antes acudindo contra aquella parte, entrou no campo á maneira de velho anciano, em cima d'uma serpe temerosa e grande com verga de fogo na mão, e tocando com ella em terra cahiram tão sem acordo, que nenhum delles o teve pera sentir nenhuma cousa. Feito isto se foi contra o castello, lançando a serpe pola boca e ventas tão gram quantidade de fumo negro e espesso, que todo o ar foi congelado delle, de feição, que nada se podia ver assim dentro na fortaleza como fóra della, senão algumas chamas vivas que ás vezes por antre o fumo sahiam com tamanha furia, que parecia que tudo queimarão quanto se lhe punha diante.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 38.

**CONGELADÔR**, *adj.* (Do thema congela, de congelar, com o suffixo «dôr»). Que congela. — Ventos congeladores. — Terrores congeladores. — Medo congelador.

**CONGELAMENTO**, *s. m.* Vid. Congelação.

**CONGELANTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *congelans*, *congelantis*, part. act. de *congelare*). Que congela.

**CONGELAR**, *v. a.* (Do latim *congelare*). Coagular, coalhar; condensar. Fazer passar um liquido ao estado de gelo. — O frio congela a agua.

—Figuradamente: Atalhar, embargar. — O medo congela a voz no peito.

—Congelar-se, *v. refl.* Converter-se em gelo. — Tornar-se frio como gelo. — Aos companheiros se lhe congelou o sangue nas veias. — «Não ha coração intrepido, que a seu bramido se não congele.» Paixão, Fabula dos Planetas, p. 84.

—Empedernir-se, endurecer-se como pedra. — «Enterrou-se flor para se congelar diamante.» Antonio Vieira, Exequias de D. Maria de Athaide, em Bluteau.

—Prender-se. — Ficou-lhe a voz congelada na garganta.

Não disse mais porque a tristeza pura  
Lhe deixou na garganta congelada  
A voz.

MAN. THOM., INSUL., l. II, oit. 133,  
em Bluteau.

**CONGELATIVO**, *adj.* (Do thema congela, de congelar, com o suffixo «ativo»). Que produz a congelação.

—Que póde congelar.

**CONGELAVEL**, *adj.* 2 *gen.* (Do thema congela, de congelar, com o suffixo «avel»). Que póde congelar-se.

**CONGEMINACÃO**, *s. f.* (Do latim *congeminatione*). Termo Didactico. Formação dupla e simultanea.

**CONGENERE**, *adj.* (Do latim *congeneris*). Termo Didactico. Que é do mesmo genero.

—Termo de Anatomia. Musculos con-

generes, musculos que concorrem a produzir o mesmo effeito; por opposição aos musculos antagonistas, que obram em sentido contrario.

—Termo de Physiologia. *Hybridez congenere*, hybridez produzida por dous animaes pertencentes a uma mesma especie.

—Termo de Grammatica. Diz-se das palavras da mesma familia radical. Assim gelêa e congelação são congeneres.

—Figuradamente: Do mesmo caracter.

**CONGENIAL**, *adj.* (Do latim *cum*, com, e *genialis*). Que se concilia com o genio de... — Divertimentos congeniaes á sua idade.

**CONGENIALIDADE**, *s. f.* (De congenial, com o suffixo «idade»). Conformidade de indole, genio, inclinações, costumes, prazeres, gostos, etc.

**CONGENITO**, *adj.* (Do latim *congenitus*). Nascido, produzido, gerado ao mesmo tempo ou juntamente.

—Hernia congenita, hernia que a creança traz ao nascer.

—Adherencias congenitas, adherencias de nascença.

—Affectões congenitas, affectões que dependem da organização primitiva do individuo.

**CONGÉRIE**, *s. f.* (Do latim *congeries*). Termo de Rhetorica. Synonymo d'accumulação.

—Figuradamente: Massa confusa; montão, cumulo.

**CONGESTÃO**, *s. f.* (Do latim *congestio*). Termo de Medicina. Accumulação d'um liquido n'um órgão.

—Todo o affluxo de sangue nos vasos de um órgão, não obstante esse órgão achar-se são. A congestão suppõe, por consequencia, uma perturbação, quer permanente, quer momentanea, na circulação, e póde ser inteiramente independente da parte que é o seu fóco. — Os órgãos que mais frequentemente experimentam os effeitos da congestão, são os mais vasculosos, como o pulmão, o baço, o figado e os que recebem mais immediatamente a affluencia do sangue, como o pulmão e o cerebro.

—A congestão differe da *inflammção* e da *fluxão*; pois que um órgão affectado pela congestão, póde, apezar d'isso, reunir em si as perfeitas condições de organização e da vitalidade, e não apresentar, depois da morte, nenhum vestigio de alteração; em quanto que os tecidos de um órgão que foi a base de uma phlegmacia, conservam, no cadaver, caracteres indeleveis do estado inflammatorio. — *Abcesso por congestão*. — *Congestão cerebral*. — *Congestão hypostatica*.

—Congestão *vital* ou *activa*, quando a congestão é espontanea.

—Congestão *passiva*, quando depende de algum obstaculo physico do curso do sangue.

**CONGÊSTO**, *adj.* (Do latim *congestus*).

Amontoado, que faz congestão. — *Succos congestos*.

† **CONGIO**, *s. m.* (Do latim *congius*). Medida de capacidade entre os Romanos, do valor de 3<sup>lit</sup>, 24.

† **CONGIARIO**, *s. m.* (Do latim *congiarium*). Termo d'Antiguidade. Vaso que tinha um congio de capacidade.

—Viveres, dinheiro distribuido aos pobres.

**CONGLOBAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *conglobatione*). Acção de amontoar, d'accumular diversas cousas umas sobre as outras.

—Termo de Rhetorica. Nome de uma figura que consiste em reunir muitos argumentos, muitas razões, para provar uma mesma cousa.

**CONGLOBADO**, *A, part. pass.* de Conglobar. Que se conglobou; amontoado; reunido em globos.

Olhei. Do erguido tecto o panno espesso  
Rareava; rareava-me ante os olhos,  
Como tenue cendal; mais tenue ainda,  
Como o vapor de outono em quarto d'alva,  
Que se libra no espaço antes que desça  
A consolar as plantas *conglobado*  
Em matutino orvalho.

A. HERC. HARPA DO CRENTE. A *Semana Santa*, x.

—Termo de Anatomia. *Glandulas conglobadas*, as glandulas ou tumores lymphaticos, por causa de sua fórma.

—Termo de Botanica. *Folhas*, ou *flores conglobadas*, as folhas, ou flores reunidas em fórma de bóla. — «*Conglobados* (*conglobati*) (pedunculos), quando formam uma especie de globo; as *umbrellas* da *angelica* e algumas *flores capitozas* tem pedunculos bem visivelmente conglobados. Alguns botanicos usão contudo deste termo em lugar de *conglomerados*.» Avelar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 98.

—Termo de Rhetorica. — Accumulado por conglobação.

**CONGLOBAL**. Vid. Conglobado.

**CONGLOBANO**, *adj.* (De conglobar).

Termo de Botanica. Em fórma de globo.

**CONGLOBAR**, *v. a.* (Do latim *conglobare*). Reunir em globo, em fórma de bóla.

—Figuradamente: Reunir em montão, accumular.

—Conglobar-se, *v. refl.* Formar-se como em globo, ennovellar-se, amontoar-se, ajuntar-se, agglomerar-se. — A neve *rolada dos montes congloba-se*.

—Figuradamente: Amotinar-se, formar-se em magotes. — *Quem congloba-se*.

**CONGLOMERAÇÃO**, *s. f.* Objectos conglomerados; seu estado.

**CONGLOMERADO**, *A, part. pass.* de Conglomerar. Reunido, agrupado em novêllo.

—Termo de Anatomia. *Glandulas conglomeradas*, nome dado ás glandulas em fórma de ceno, por causa da multidão de granulações que apresentam.

—Termo de Botanica. Ennovellado, empilhado.

—*Flores*, *pedunculos* conglomerados,



flôres, ou pedunculos coarctados, como os da *vulvaria*, e algumas especies de *Poa* e *Agrostis*; são o contrario dos da panicula diitusa. — «Conglomerados (*conglomerati*) (pedunculos), quando pertencem a huma panicula apertada; são dispostos sem ordem, mas approximados estreitamente (os *amaranthos*).» Avellar Brotero, *Compendio de Botanica*, Tom. I, p. 98.

— *Espiga conglomerada*, espiga disposta em pilha ou em cabeça. — «Conglomerada (*glomerata*) (espiga), quando he composta ou recomposta, e que as suas espiquettas estão muito apertadas e variamente amontoadas (a *alpista*, e *dactylis glomerata*).» Avellar Brotero, *Compendio de Botanica*, Tom. I, p. 105.

**CONGLOMERAR**, v. a. (Do latim *conglomerare*). Termo de Physica. Enovelar, amontoar.

— Conglomerar-se, v. refl. Ser conglomerado.

**CONGLUTINAÇÃO**, s. f. (Do latim *conglutinatione*). Acção de conglutinar; aglutinação.

— Figuradamente: Qualquer união que se nos representa como fazendo as cousas inseparaveis. A conglutinação de duas vogaes unidas em uma syllaba, é o diphthongo.

**CONGLUTINÂDO**, part. pass. de Conglutinar.

**CONGLUTINANTE**, adj. 2 gen. (Do latim *conglutinans, tis*, part. act. de *conglutinare*). Que tem a propriedade de conglutinar.

— Termo de Medicina. *Remedio conglutinante*, remedio que tem a virtude de conglutinar.

— Substantivamente: Os conglutinantes.

**CONGLUTINAR**, v. a. (Do latim *conglutinare*). Juntar duas ou mais cousas por meio d'alguma substancia viscosa que as conserve unidas; cimentar com alguma materia glutinosa, pegajosa ou viscosa.

— Conglutinar-se, v. refl. Ser conglutinado. — Os dous fragmentos dos ossos conglutinaram-se.

**CONGLUTINATIVO**, adj. (Do thema *conglutina*, de conglutinar, com o suffixo «ativo»). Synonymo de conglutinante.

**CONGLUTINOSO**, adj. (Do latim *conglutinosus*). Termo de Medicina. Viscoso, glutinoso, pegajoso.

**CONGONHA**, s. f. Arbusto aromatico de que se faz no Paraguay o objecto de uma cultura importante; acha-se tambem no Brasil, nas provincias do sul, e particularmente na provincia do Paraná, e dos arredores de Coritiba, Provincia de S. Paulo, etc., onde lhe chamam *herba mate*, ou simplesmente *herba*; tem as folhas glabras oblongas, cuneifôrmes e dentadas; flôres dispostas em paniculas axillares; o fructo, especie de baga avermelhada, pedunculada, contendo ordinariamente qua-

tro sementes; as folhas d'este arbusto, depois de seccas ao fogo e reduzidas a pó grosso, servem para a preparação de uma infusão muito gostosa de que se faz uso frequente nas provincias do sul do Brasil, em Montevideu e Buenos Ayres. É de sabôr amargo e um pouco adstringente, e constitue uma bebida tónica e estimulante. — Em Minas dá-se particularmente o nome de *congonha* á *Ilex congonha* (Lambert), que se usa da mesma fôrma que a precedente, e chamam *mate do campo* ou *congonha do campo* á *Luxemburgia polyandra* (Saint-Hilaire), cuja infusão substitue o verdadeiro mate.

**CONGÔSSA** ou **CONGÔRSA**, s. f. Termo de Botanica. Genero de plantas, classificadas por Linneu na pentandria monogynia, com o nome *vinca*, e pertencente á familia das apocineas de Jussieu; tem as flores azues e raras vezes brancas.

— *Congossa maior*, planta vivaz, que tem os troncos direitos, as folhas ovas e as flôres em pedunculos.

— *Congossa menor*, planta vivaz, de troncos inclinados e as folhas lanceoladas.

**CONGOSTA**. Vid. *Cangosta*.

**CONGOXA**, s. f. ant. (Corrupção de com e angustia; cp. o francez *angoisse*). Angustia, afflicção, fadiga do animo.

**CONGOXADAMENTE**, adv. ant. (De *congoxado*, com o suffixo «mente»). Anciosamente, angustiadamente.

† **CONGOXADO**, part. pass. de *Congoxar*. Angustiado, congoxoso.

**CONGOXAR**, v. a. (Vid. *Congoxa*). Vexar, angustiar, affligir.

— *Congoxar-se*, v. refl. Affligir-se.

**CONGOXOSO**, adj. (De *congoxa*, com o suffixo «oso»). Angustiado, afanado, afadigado, inquieto, triste. — *Anhelar congoxoso*. — *Vida congoxosa*.

† **CONGOXOSAMENTE**, adv. ant. (De *congoxoso*, com o suffixo «mente»). Vid. *Congoxadamente*.

**CONGRAÇADO**, A, part. pass. de *Congraçar*. Que se congraçou; que congraçou pessoas; reconciliado.

**CONGRAÇADOR**, adj. (Do thema *congraça*, de congraçar, com o suffixo «dor»). Que faz congraçar, conciliatorio.

— Modos, maneiras congraçadoras, modos, maneiras que grangeiam a amizade.

**CONGRAÇAR**, v. a. (De com, e abraçar, no sentido de ligar, unir). Reconciliar pessoas desavindas, restituir á graça

— Figuradamente: Grangear a graça e amizade de alguém.

— *Congraçar-se*, v. refl. Recobrar a graça e amizade de alguém, pôr-se bem no seu conceito, grangear a benevolencia, fazermo-nos agradaveis e acceitos á pessoa com quem estavamos desavindos.

**CONGRACIAR-SE**, v. refl. Vid. *Congraçar*.

**CONGRATULAÇÃO**, s. f. (Do latim *congratulatione*). Acção de congratular; felicitação.

† **CONGRATULÂDO**, part. pass. de *Congratular*. Que congratulou; que recebeu congratulação.

**CONGRATULANTE**, adj. 2 gen. (Do latim, *congratulans, tis*, part. act. de *congratulari*). Que congratula.

**CONGRATULAR**, v. a. (Do latim *congratulari*). Fazer um cumprimento de felicitação.

— *Congratular-se*, v. refl. Alegrar-se com alguém pela sua felicidade.

— Dar-se os parabens; regosijar-se por ter feito ou evitado alguma cousa. — *Congratulei-me de ter escapado a tão imminente perigo*.

**CONGRATULATÓRIO**, adj. (Do latim *congratulus*, com o suffixo «orio»). Que congratula, que manifesta alegria pelo bem de outrem. — *Palavras congratulatorias*. — *Carta congratulatoria*.

**CONGREGAÇÃO**, s. f. (Do latim *congregatione*). Reunião, assemblêa.

— *A congregação dos fieis*, a Igreja romana.

— *Companhia de religiosos*, ou de padres seculares, sujeitos a uma mesma regra.

— *Reunião ou associação de ecclesiasticos* que não são seculares nem religiosos, mas conservam uma posição média: taes são:

— *Congregação do Oratorio*, corporação de padres que seguem os estatutos de S. Filippe Neri.

— *Congregação da doutrina christã*. — *Congregação de S. Sulpicio*. — *Congregação de S. Lazaro*.

— *Antigamente*: Divisão d'uma ordem religiosa, formada de membros da mesma ordem que, no seu seio, e debaixo de uma regra commum, tinham um regimen e estatutos particulares.

— *Confraria de devoção* posta debaixo da invocação d'um santo.

— Entre os Jesuitas, especie de confraria d'escolares, d'artistas, de burguezes, que se reúnem ordinariamente todos os domingos em uma capella, e que em todas as festas da Virgem, e todos os mezes se confessavam ao padre da congregação.

— Durante a Restauração franceza, associação religiosa e politica, que se julgava ser dirigida pelos Jesuitas, e que professava opiniões e idéas contrarias ás do liberalismo d'então.

— *Sala*, ou capella onde se reúnem os congregados.

— Na côrte de Roma, certo numero de cardeaes e de ecclesiasticos escolhidos, ou enviados pelo papa, para esclarecerem ou decidirem qualquer negocio que dissesse respeito á Igreja. — *A congregação dos ritos*. — *A congregação da propaganda*. — *A congregação do Santo Officio*. — *A congregação do Index*.

— Nome de certas divisões ecclesiasticas nos paizes protestantes. — *Os ministros são eleitos por cada congregação*.



—Figuradamente: União, combinação.  
—*A justiça é a congregação de todas as virtudes.*

† **CONGREGACIONALISTA**, *s. 2 gen.* Nome com que na Inglaterra, e nos Estados Unidos é conhecida certa seita de Puritanos.

**CONGREGADO**, *part. pass.* de Congregar. Reunido em congregação.

—*S. m.* Membro da congregação religiosa; congregante. — *Frades congregados.*

—Padre do Oratorio, ou de S. Philippe Neri.

† **CONGREGANISTA**, *s. m.* Membro das congregações ou reuniões organisadas pelos jesuitas, para, sob sua direcção, praticarem obras de piedade, e de caridade.

**CONGREGANTE**, *s. m.* (Do latim *congregans, tis*, *part. act. de congregare*). Membro de uma congregação; congregado.

**CONGREGAR**, *v. a.* (Do latim *congregare*). Convocar gente para um sitio certo, ajuntar, reunir, pôr juntamente.

—Congregar-se, *v. refl.* Ajuntar-se gente em um lugar.

—Figuradamente: Concorrer em um sujeito. — Congregavam-se n'elle todas as boas qualidades.

**CONGRESSAR**, *v. a.* (De congresso). Admittir ao congresso.

**CONGRESSIONAL**, *adj. 2 gen.* (Do latim *congressionem*, com o suffixo «al»). De congresso, pertencente ao congresso, feito por elle.

**CONGRÉSSO**, *s. m.* (Do latim *congressus*). Reunião ou assemblêa diplomatica de soberanos, ou seus ministros plenipotenciarios, que se reúnem para regular certos pontos de direito internacional; conciliar os interesses e os negocios entre duas ou mais nações, e evitar a discórdia e quebra de relações entre ellas.

—Os congressos mais conhecidos são os seguintes: Congresso de Munster e de Osnabrück (1646); dos Perynneus (1659); d'Aix-la-Chapelle (1663, 1748 e 1818); de Nimègue 1676-78; de Ryswick 1697; d'Utrecht (1713); de Rastadt (1797-99); de Tilsitt (1807); d'Erfurt (1808); de Chatillon (1814); de Vienne (1814-15); de Laybach 1821; de Verona 1822; de Paris (1856).

—Nome colectivo, designando o senado, e a camara dos representantes nos Estados-Unidos, e na Belgica.

—Reunião dos representantes do povo belga em 1830, munido de plenos poderes, para decidir sobre a fórma do governo.

—Reunião de pessoas, que, pertencendo a diversos paizes ou provincias, se reúnem para communicarem as suas idéas, ou estados, sobre qualquer objecto em que são competentes. — Congresso scientifico.

—Congresso archeologico.

—Figuradamente: Copula carnal.

—Termo da antiga Jurisprudencia.

Exame que ordenava antigamente a justiça para contestar, em presença de cirurgiões e de parteiras, a potencia ou impotencia dos esposos, que pleiteavam a nullidade do matrimonio. Este congresso foi supprimido em 1667.

—Poeticamente: Reunião de pessoas para tratarem de um assumpto qualquer. — No sentido figurado, reunião de animaes para tratarem de seus interesses.

Não pôde ver dos nossos o congresso  
Tanta rudeza sem tentar-se a riso;  
Que por mais que um pezar se tenha impresso  
Não dá lugar a prever o sorriso;  
E sendo inopinado algum successo,  
Onde é nos homens quasi o rir preciso,  
Tal pessoa ha que chore a palmoneta.  
E passa do gemido a uma risada.

FR. J. SANTA RITA DUARTE, CARM., C. I,  
est. 68.

..... O Rei eleito,  
Que almeja por dinheiro, vai correndo  
Elle mesmo, no intuito  
De que o não logrem. — Ei-lo cáhe n'um laço  
Que lhe armára o Rapôso; e que alli diz-lhe  
Ei-lo nome o Congresso;

«Tens ainda a intenção de governar-nos,  
Tu, que a ti mesmo governar não sabes?»  
FRAN. M. DE SALES, *liv. II, fab. 49.*

† **CONGRÉVE**, *s. m.* (Do nome do inventor). Termo Militar e Pyrotechnico. Foguete à Congrève, destruidor e terrivel projectil de guerra inventado por Williams Congrève, official ing'lez de artilheria. Empregaram-se em 1805, pela primeira vez, contra a esquadra de Bologha, e causaram grande destroço na batalha de Leipsick, em Waterloo, e no bombardeamento de Argel, por lord Exmouth (1816).

**CONGRO**, *s. m.* (Do latim *conger*). Peixe do mar, sem escamas, cinzento por cima, e branco pelo ventre, de fórma semelhante á enguia, denominado por Linneu *muraena conger*, tendo alguns, dous metros de comprimento, constituindo um bom alimento, posto que pouco saboroso e difficil de mastigar pelas muitas espinhas que tem.

**CONGRUA**, *s. f.* (Do latim *congruere*). Porção que se dá aos curas, parochos e conegos, para se poderem sustentar. — *«Um a décima n'lo levanto... a décima, e o quinto, e o subsidio litterario (oh meu commandante, subsidio litterario para esta gente que abhorrece e persegue as letras!), e a camara municipal, e o administrador do concelho, e os impitados, e a congrua do parochos, e o cruzado para as estradas...»* Garrett, Arco de Sant'Anna, Carta ao meu Commandante.

..... O nedeo abbade,  
Que ingordou nas fadigas evangelicas,  
Sem olhar a vaquaria do concelho,  
A quem os seus...  
Na hierarchia puz.

GARRETT, CAMBES, C. V. C. P. I.

**CONGRUADO**, *adj.* (De congrua, com o

suffixo «ado»). Que percebe congrua, e d'ella vive.

**CONGRUAMENTE**, *adv. ant.* (De congrua, com o suffixo «mente»). Com propriedade, congruencia; de modo adequado, conveniente, com sufficiencia.

**CONGRUÁRIO**, *adj. m.* (De congrua, com o suffixo «ario»). O que recebe congrua (cura, vigario).

**CONGRUÊNCIA**, *s. f.* (Do latim *congruencia*). Conveniencia, propriedade, proporção, analogia; relação adequada, semelhança.

—Antigo termo de Geometria. Igualdade de duas figuras.

—Termo de Arithmetica. Relação entre dous numeros, tal que sua differença é um multiplo d'um terceiro numero chamado *modulo*.

**CONGRUENCIAL**, *adj. 2 gen.* (De congruencia, com o suffixo «al»). Congruente, que quadra.

**CONGRUENTE**, *adj.* (Do latim *congruens, tis*, *part. act. de congruere*). Que convém a; conveniente, conforme.

**CONGRUENTEMENTE**, *adj.* (De congruente, com o suffixo «mente»). De modo congruente, convenientemente, opportunamente, proporcionalmente, competentemente.

**CONGRUENTÍSSIMO**, *adj. superl.* de Congruente.

**CONGRUIDADE**, *s. f.* (Do latim *congruitas*). Termo de Theologia. Efficacia da graça que obra tudo, conservando a acção do livre arbitrio.

—Congruencia; qualidade de congrua, faculdade adequada.

**CONGRUISMO**, *s. m.* (De congrua, com o suffixo «ismo»). Termo de Theologia. Systema dos congruistas.

**CONGRUISTA**, *s. m.* (De congrua, com o suffixo «ista»). Termo de Theologia. O que sustenta que Deus dá aos homens a graça congrua.

—Adjectivamente: — Theologo congruista.

**CONGRUO**, *adj.* (Do latim *congruus*). Que é concebido ou que se exprime em termos exactos e precisos. — Resposta congrua.

—Termo de Theologia. Graça congrua, graça proporcionada ao effeito que deve produzir, ou á disposição do que a recebe.

—Na linguagem ecclesiastica: porção congrua, pensão annual que o dizimador pagava ao cura, para a sua subsistencia.

—Por extensão: Porção congrua, renda, tratamento muito exiguo.

—Em Geometria, congruo, diz-se de duas figuras, que coincidem perfeitamente.

—Em Arithmetica, segundo Gauss, numeros congruos, numeros que tem uma relação de congruência.

† **CONGUELCA**, *s. f.* Vid. Conchellos.  
† **CONGUEZ**, *adj.* Natural do Congo, na



Africa meridional, e possessão portuguesa.

**CONHA**, *s. f.* Pernada que da raiz e pé do tronco de certas arvores forma uma excrescência escabrosa, até certa altura onde o tronco começa a ser roliço.

**CONHECEDÔR**, *s. m.* (Do thema *conhece*, de *conhecer*, com o suffixo «dôr»). O que se conhece em alguma cousa; pessoa que tem bastante intelligencia ou conhecimento de uma obra, materia, etc.; apreciador, entendido.

— *Conhecedor dos tempos*; que sabe formar juizo sobre os acontecimentos, os homens, as conjuncturas do tempo, da epocha.

— Antigamente: Nome dado a certo pastor do rebanho, que na soldada era inferior ao rabadam; tambem havia *conhecedor* de porcos.

**CONHECENÇA**, *s. f. ant.* (Do thema *conhece*, de *conhecer*, com o suffixo «en-ça»). Premio, reconhecimento, gratificação; prova, testemunho de affecto, amizade, gratidão.

— *Conhecimento, tracto, convivencia.* — «E se boa cousa é tomar amizades e novas *conhecenças*, muito melhor he segundo diz o sabedor, renovar e conservar as velhas.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. x.

— Dizimo que se pagava dos moinhos, fornos e logares.

**CONHECÊNTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do thema *conhece*, de *conhecer*, com o suffixo «ente»). Que tem conhecimento com alguém. — *Saudades ás pessoas minhas conhecêntes.*

**CONHECÊR**, *v. a.* (Do latim *cognoscere*). Saber o que é uma cousa ou pessoa; saber qual é uma cousa; saber quem é uma pessoa.

Como me deus aguyson que vivesse  
Em gram coyta, senhor, desque vos vi!  
Ca logo m'el guysou que vos oy  
Falar, desy quis que er *conhecesse*  
O vosso ben, a que el non fez par.

CANC. DE D. DINIZ, p. 11.

*Merc.* Pera que me *conheçais*,  
E entendais meus partidos,  
Todos quantos aqui estais  
Affinae bem os sentidos,  
Mais que nunca, muito mais.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

2.º C. E vós que nos demandais?  
Sequer *conhecei-nos* bem:  
Morremos nas partes d'alem;  
E não querais saber mais.

IDEM, AUTO DA BARCA DO INF.

*Fid.* Isto quanto o que eu *conheço*.  
*Diab.* Pois estando tu spirando,  
Se estava ella requabrando  
Com outro de menos preço.

IDEM, IBIDEM.

*Marta.* Hui mana! e quem no deu?  
Ide beber,  
Que bem vos *conheço* eu.  
*Diabo* Eu tambem vos vi nascer,  
E vi fateixas fazer.

IDEM, AUTO DA BARCA DO PURG.

Antre os Judens acharás  
O bem qu'elles não *conhecem*,  
Nem tu o *conhecerás*;  
Porque elles não no merecem,  
Nem tu o merecerás.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

*S. João.* Eu te *conheço* mui bem,  
E quem es, ha muitos dias.

IDEM, IBIDEM.

Quando vos tomei em vam  
com errado pensamento  
falsas ereis e de vento,  
nam vos *conheci* entam;  
pois vos tomei sem razam  
com ellas vos deixarei  
jaa nunca esperarei.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 25 (ed. 1871).

— «Porém isto são obras do coração, sentir alegria com as cousas de que a deve ter, inda que as não *conheçam*. E tomando-o polo braço, se foi onde a rainha e Florida estavam, mostrando novo contentamento.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 7. — «E *conhecendo-o* pelas grandes cousas que aquelle du lhe vira fazer, se veio a elle, que com o mesmo desejo o recebeu, e começaram uma batalha tão differente das outras, que bem parecia que alli se ajuntava todo o esforço do mundo: da uma e da outra banda acudiram todos os principaes cavalleiros, mas nunca poderam tanto que de sua porção os apartassem, na qual andaram té que as armas joram todas desfeitas, e os cavallos tão cangados que se não podiam mover.» Idem, *Ibidem*, cap. 12. — «Vernao depois de o *conhecer*, ficou algum tanto corrido das palavras que soltára, que não sabia se o amor e o logar onde as dissera, causára nellas algum desconcerto; porém dissimulando esta vergonha com mostras de amizade tão verdadeiras como um ao outro se deviam, viram vir Belcar com os braços abertos, dizendo contra Polendos.» Idem, *Ibidem*, cap. 15. — «Pois os tres companheiros tambem seguiram sua rota espantados da valentia do da fortuna, e desejosos de o *conhecer*, os quaes saíram da corte do imperador em busca de Palmeirim, tanto que o acharam menus, que eram grandes seus amigos.» Idem, *Ibidem*, cap. 20. — «E junto com isto se quizeres sentir que sou eu tão engeitado da fortuna, que nem *conheço* o sangue donde venho, nem outro pai senão o teu, que tem a valia, que tu sabes, julgarás que nenhum bem me fica de que me contente senão o erro de meu atrevimento: pois este qual outro pode ter mor que dar jim a meus dias, justo galardão de tamanha ousadia!» Idem, *Ibidem*, cap. 20. — «Alguns houveram por duvidosa essa demanda, e ao imperador tambem lhe pareceu aspera de acabar, e perguntando se havia ali quem o *conhecesse*, houve muitos que disseram o que delle ouviram, de que o imperador ficou agastado, polo não tratar com a cortezia que tal principe merecia, estranhando sua vi-

da.» Idem, *Ibidem*, cap. 22. — «E passando o mais delle em palavras de contentamento, durou grande quantidade da noite, sendo o gosto daquelle espaço de muito preço pera cada um, se não pera o imperador, que havia por mór a perda de se lhe ir o cavalleiro da Fortuna sem o *conhecer*, que o prazer de ver vencido Floramão com tanto honra de sua corte.» Idem, *Ibidem*, cap. 24. — «Eu, disse o imperador, não sei cousa que hoje não dera por saber se o vencedor é quem suspeito, mas pois quiz que o não *conhecesse*, não pode ser que em algum tempo o não veja, pera perder esta magoa, que hei por tão grande, como podera ter se Floramão deixara a minha corte na falta, que sempre receei. E porque se fazia já tarde, se tornaram ao paço, da maneira que vieram.» Idem, *Ibidem*. — «Mas o da fortuna, que estava bem longe de cuidar que aquella poderia ser Lucenda com quem se criára, não se guardou senão a tempo que já o não pode fazer; e vendo quão mal se podia encobrir, foi-se pera ella, dizendo: Senhora Lucenda, quem vos traz a esta terra tão longe d'outra onde vos eu deixei bem de vagar. Lucenda *conhecendo* que era Palmeirim, o foi abraçar, dizendo: Não vos aconselharia eu que fosseis á corte sem alguma desculpa da culpa, que vos lá dão vossos amigos e amigas, por assim vos encobrires de todos ao tempo de vossa partida.» Idem, *Ibidem*, cap. 25. — «O cavalleiro da Fortuna, virando as redeas ao cavallo, tomou um galope apressado pera ir vêr se era assim, e chegando onde a batalha se fazia, viu quatro cavalleiros a pé envoltos na braveza della, dous de cada banda: e posto que as armas estavam já desfeitas, que nellas não se podia enxergar nada, ainda no pedaço do escudo de um delles parecia a cabeça de um touro branco, que era devisa de Pompides filho de D. Duardos: dos outros nunca pôde *conhecer* nenhum, posto que todos lhe pareceram taes, que duvidava haver quem lhes fizesse vantagem.» Idem, *Ibidem*, cap. 23. — «Como vissem vir ao cavalleiro do Salva-ge, detiveram-se todos esperando que D. Duardos justasse, segundo o costume: mas Recindos, que depois que alli entrára nunca vestira armas, senão aquelle dia, pediu a primeira justa, e ainda que no seu tempo fosse tão nomeado como no livro de Primalião se diz, nesta não lhe aconteceu tão bem, que do primeiro encontro deixasse de ir ao chão, cousa de que se muito maravilharam os que o bem *conheciam*.» Idem, *Ibidem*, cap. 39. — «E tirando o elmo pera lhe beijar as mãos, elrei, que o *conheceu*, o levou nos braços, dizendo...» Idem, *Ibidem*. — «Chegando-se a elrei, que já o queria levar nos braços polo *conhecer*, lhe beijou as mãos dizendo: Senhor, faça vossa alteza cortezia a este cavalleiro que aqui está,



que é o gram sabio Daliarte vosso servidore e a quem o vosso cuidado sempre deu muito pera o sentir e desejo para vos servir em tudo.» Idem, Ibidem, cap. 47. — «Ah senhor Daliarte, disse Palmeirim, que escusada cousa seria cuidar alguém que a vós se pôde encobrir nenhuma. Florianio do Deserto se levantou descontente de si, e o cavalleiro da Ponte outro tanto, e tornando a cavalgar o melhor que pode, só com seu escudeiro se foi polo campo abaixo, sem nunca querer que o conhecessem, engeitando o louvor, que lhe cada um queria dar de suas obras, crendo que os homens hão de amar mais ser bons, que parecel-o.» Idem, Ibidem, cap. 49. — «D. Duardos lhe pediu que dissesse o nome de quem servia: isso nos não encobriria elle, disse a imperatriz Agriola, ao menos, se a conhecer alguém, saberemos a causa que tem, pera perder-se por ella.» Idem, Ibidem, cap. 50. — «O outro que se sentiu tocar se levantou a gran pressa apanhando da espada: mas como estivesse sem elmo Palmeirim o conheceu, que era o principe Graciano e espantado de o ver em tal lugar e d'aquella sorte, disse: Senhor Graciano pera quem tanto vos deseja servir, com menos ira, o haveis de receber, e tirando o elmo pera que o elle conhecesse, não pôde Graciano tanto encobrir o contentamento de tamanho bem em tempo tão necessario; dizendo: Já sei senhor Palmeirim, que todos os desastres alheios se hão de curar com vossas obras.» Idem, Ibidem, cap. 54. — «Eu os conheci bem, disse Palmeirim, e tambem conheci sempre delles a tenção damnada pera quem lho não merecia; por isso não me espanto virem achar neste mundo o pago de suas obras, e no outro não sei o que será.» Idem, Ibidem, cap. 58. — «Selvião, que em tal perigo viu Dramusiando, pensando-lhe de o vêr tão maltratado, e que começava enfraquecer, receiava sua morte, porque sabia quanto pesaria a seu senhor: e, chegando-se contra o escudeiro de Florianio, quando o conheceu, foi tão ledo como quem cria que com isso salvava a vida de Dramusiando ou d'ambos. Com este alvoroço se chegou a Florianio, dizendo: Senhor não mostreis tamanha vontade da victoria desta batalha, que a fazeis com Dramusiando vosso amigo e servidore.» Idem, Ibidem, cap. 65. — «Os cavalleiros, que neste tempo alli vieram, se tornaram descontentes de não achar afrenta, em que podessem mostrar o seu preço, posto que alguns chegaram alli taes, que vencidos do parecer do vulto de Miraguarda aguardaram te que Dramusiando sarasse, pera se experimentar co'elle; e por derradeiro ficaram com sua magoa; e seus escudos fizeram companhia aos que dantes alli estavam: antre os quaes foi um de Tremorão e outro de Francião o musico, cousa bem duvidosa, pera quem

alli os via e não conhecia o vencedor.» Idem, Ibidem, cap. 66. — «E andando toda a noite, foi amanhecer a um lugar d'ahi cinco leguas, levando o escudo escondido polo não conhecerem, onde esteve alguns dias, curando-se de suas feridas, descontente do que passára ante o castello, por não alcançar a victoria daquelle homem; cousa, que antre os homens se mais estima polo gosto e honra, que juntamente se ganha.» Idem, Ibidem, cap. 71.

Conheci a differença claramente.

ANT. FERR., EGL. 10.

Mas não pode soffrer tamanho engano Amor, que nos conhece.

IDEM, SON., LIV. I, n. 3.

— «Com os propositos alarga Deos sua misericordia e sua liberalidade, que sofre nossas tastas, com as conhecermos, e nos doerem suas ofensas.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 56 (ed. 1872). — «E tanto que os conheceu, deteve-se por ver o que passava, que foi vellos derribados, como a elle fizera: e com esta honra se partirão todos cinco caminho da Cidade.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 7. — «Mas quem terá tão boa memoria, que se possa lembrar de quantas differenças quantas novidades incertas tem huma mulher? Pois antre todas as cousas he a mais trabalhosa de conhecer; porque dissimulando o desejo, e negando a tenção, mostra o que não sentem, e sentem o que não dizem, tudo pera defensão de seus enganos, e pera males de corações vencidos.» Idem, Ibidem, cap. 10. — «Eu sou filho de Bronay, sujeito, e vassalo del Rei de Ungria: depois que tomei armas gastei o tempo em busca de seu filho Clarimundo, nesta demanda assi como tenho andado por muitas partes, assi vim a esta vossa Real Corte onde soube que estava, e porque mais o conheço por suas famosas obras, que por vista, beijarei as vossas Reaes mãos por mandarmo mostrar, se presente não he.» Idem, Ibidem, cap. 4.

E acolhendo-se ao conto que conhecem, Sós as cabeças na agua lhe apparecem.

CAM., LUS., C. II, est. 27.

Diz-lhe mais, que por fama bem conhece A gente Lusitana, sem que a visse: Que já ouviu dizer, que n'outra terra Com gente de sua lei tivesse guerra.

OB. CIT., C. II, est. 102.

E não menos co'o ten po se parece O desejo de ouvir te o que contares: Que quem ha, que por fama não conhece As obras portuguezas singulares?

OB. CIT., C. II, est. 111.

Ambos se tornam logo da cidade Para a frota, que o Mouro bem conhece: Sobem á Capitania, e toda a gente Moncalde recebeu benignamente.

OB. CIT., C. VII, est. 28.

Pelos portaes da cerca a subtileza Se enxerga da Dedélea faculdade, Em figuras mostrando, por nobreza, Da India a mais remota antiguidade: Affiguradas vão com tal viveza As historias d'aquella antiga idade, Que quem d'ellas tiver noticia inteira, Pela sombra conhece a verdadeira.

OB. CIT., E. VII, est. 51.

— «Que nos aproueyta conhecer os cursos & influencias das estrellas, as virtudes das planctas, as qualidades dos elementos, as naturezas dos animaes, & de todos os outros corpos mistos, se não conhecemos a nós? Qual pode ser mor miseria, que não conhecermos nossa miseria? Que mór falta pode ser de conhecimento, que não acabarmos de conhecer que não conhecemos?» Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 4. — «& que conhecer a si he principalmente conhecer sua alma, & a nobreza & dignidade della, & segundariamente conhecer seu corpo, & sua fraqueza, & miseria. A nossa alma, deyxadas as falsas opiniões dos gentios, he huma substancia participante de rezão, incorporea, immortal, invisivel, accommodada a reger o corpo, semelhante a Deos, criada delle de nada pera os bens eternos, a qual tem a Imagem de seu criador. E per aqui vereis quam necessario he conhecermos quem somos, porque vendo a dignidade d'alma, & que somos criados pera cousas altas & celestiaes, não nos abateremos a terreaes bayxezas.» Idem, Ibidem, cap. 5. — «Triunfava o Santo conhecendo a causa porque padecia.» Frei Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. I, cap. 2. — «Pois como lá dizem, se quereis conhecer o homem, day-lhe mando.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 18. — «Essa consideração... quasi violenta me arrebatou não só a conhecer, mas a ponderar as verdades, ou mentiras, que em si esconde.» Idem, Ibidem, p. 53.

— Fazer-se conhecer, dizer o seu nome, dizer quem é.

— Dar-se a conhecer, dizer o seu nome, dizer quem é. — «E em poucos dias entraram nella, e foram ter a Londres, onde el-rei Fradique estava: mas não viram Flerida; por que em tempo tão triste não quizeram dar-se a conhecer.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 16. — «Então contu como o achára em casa da dona Rianda sua tia, e d'ahi viera á corte, pela que lhe dila contara das victorias de Floramão: e como o dia d'antes o t'para inda se foi, e lhe dissera que de sua parte lhe p'fizesse perdão, por não se dar a conhecer: que sua determinação era não passar até ali, te passando o risco da aventura, que d' Gram-Bretanha se soava.» Idem, Ibidem, cap. 29. — «E tornando a dila, disse, que aos tres dias depois da festa se foi d' Floramão, indo-se por suas jornadas contra a



*Gram-Bretanha, encontrou Lucenda, vindo já de casa de sua tia, onde a deixara: e vendo que lhe não podia negar o que passara na corte, lhe deu conta de tudo, rogando-lhe que de sua parte o desculpassem ao imperador, dando-lhe por desculpa de não se dar a conhecer a que já ouvistes; e apartando-se um do outro, ella pera Constantinopla, e elle pera Inglaterra, com desejo de se ver naquella afronta, em que outros muitos estavam, desejando perder-se alli ou restituir todos, e alcançar nisso fama perpetua; que quando ella é singular e de grandes cousas, faz nobres os que a deixam.» Idem, Ibidem. — «E sem se dar a conhecer a pessoa alguma, entrou com a mãe, e se lhe descobriu, pedindo-lhe que quizesse ordenar com que houvesse o seu Reyno.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 7.*

— **Fazer-se conhecer**, chamar sobre si a attenção, mostrar de quanto é capaz.

— **Não querer ser conhecido**, guardar o incognito.

— **Familiarmente: Não conhecer Deus nem o diabo**, não ter religião.

Anjo. Conhecias tu a Deus?

Moga. Muito bem, era redondo.

Anjo. Esse era o mesmo dos ceos.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURGAT.

De doce, de linda, de mui abundosa,  
Se peste não fosse, todos meus increos  
Não contavam que hi havia Deus.

IDEM, TRAGICOMEDIA, NÃO D'AMORES.

— **Ter relações de amizade, de negocio ou de sociedade com alguém.** — **Conheceis muitas pessoas n'esta cidade?**

Martha. Hui! que ribeiros são estes?

Diabo. Venhais embora, Marta Gil.

Martha. E donde me conhecestes?

Diabo. Folgo eu bem porque viestes  
Oufante dando o quadril.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

— «O gram sabio Daliarte do valle escuro, vosso servidor, e a quem vós não conheceis, beija vossas reaes mãos, pede-vos que vos alegreis continuando estas festas, que agora começastes, de que vossa corte por tantos dias estava esquecida, porque já o tempo da restituição de vosso contentamento se chega.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 13. — «Logo por mandado seu fizeram sua cortesia ao imperador Trineo e el rei Arnedos e Recindos como pessoas que de novo conheciam, posto que Palmeirim quando chegou a Primalião pera lhe fazer seu acatamento, lembrando-lhe ser pai de sua senhora, foi com muito mór obediência que aos outros, cousa que a todos pareceu que o fazia por ser filho do imperador Palmeirim, cujo criado era. No paço foi o alvoroço tamanho, que nelle se mostrava que aquelle prazer era geral.» Idem, Ibidem, cap. 47. — «Porque passados os tres meses, em que fez, e ordenou o que

já escrevemos, logo se tornou a Maluco pera tomar a monçam da India, por ser rezam, e obrigaçam de seu officio que fosse visitar, conhecer pessoalmente, e distribuir os padres, e irmãos de nossa Companhia vindos novamente do reyno per diversas partes da India.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 11. — «Que fosse tã ditoso que visse este dia: ô glorioso dia aquelle em que eu entrar na gloria, & naquellas beaumenturadas moradas pera sempre, se o Senhor Deos pola sua immensa piedade me esta merce quizer fazer, onde verey o mesmo Deos, aquella desejada gloria, aquelle summo bem, furtura de meus desejos, onde eu verey cõ os Santos & verey não somente os que ca conheci, mas os de que li & ouvi, & outros muytos.» Heitor Pinto, Dialogo da Lembrança da morte, cap. 8. — «Eu conheci huma destas (beatas) que lhe importava andar com o rosto mortificado cento, por cento.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 92.

— **Termo da Escripura. Conhecer uma mulher**, ter com ella commercio carnal.

— **Saber, ter ouvido dizer.**

Mata-me, non conhecerdes

Camanho bem vos eu quero.

CANC. DE RES., LIV. I, p. 123.

Que me dam çerta çerteza  
porque fazem conhecer-me  
o que eu ey por gram crueza,  
o amor que mostras ter-me  
ser soo por minha riqueza.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 11 (ed. 1871).

Faço no cabo começo  
sendo no começo cabo,  
de feigam que não conheço  
se começo nem se acabo.

IBIDEM, p. 17.

Quando meu mal comeci  
com muito bem comecou,  
mas o fim que lhe esperei  
no começo se acabou:  
Acabou-se no começo  
pois se começa no cabo,  
de modo que nam conheço  
se começo nem se acabo.

IDEM, IBIDEM.

— «A batalha foi antr'elles tal, que fazia escurecer as outras passadas. Mas os golpes do gigante onde alcançavam faziam tanto damno, que nenhuma arma se lhe emparavam; e vendo a bondade de Primalião, pesava-lhe tanto vel-o morrer, que lhe disse: Cavalleiro, já conhecerás que mais com vontade de goarecer tuas feridas, que medo de tuas forças, te cometti que deixasses a batalha: vê se o queres fazer, e se não esta espada será castigo de tua simpreza; porque a vida não se ha de dar a quem se della não contenta.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 10. — «Nisto repousou um pouco, que a fraqueza lh'impelia o

alento e a força pera poder despende quantas palavras lhe então a dor e o amor offereciam: e não tardou muito que dentro daquelles edificios ouviu tocar um instrumento de cordas, que por estar algum tanto longe não soube conhecer o que era: porem o som delle, que por baixo dos arvoredos vinha rompendo, lhe avivou os espiritos pera ter mais que sentir, e mais de que se aqueixar.» Idem, Ibidem, cap. 18. — «Polo qual digo, que nesta, que é a primeira e mais nobre, farei conhecer a todos os que servem damas, que nenhuma iguala ao menor quilate da figura que sobre a porta de minha tenda está.» Idem, Ibidem, cap. 22. — «Ambos vieram ao chão, mas logo foram levantados sem mostra de sentirem algum damno da queda, e embragados os escudos, com as espadas nas mãos, se começaram ferir com tanta força e ardimento, que ao imperador e aos que com elle estavam, punham pranto, desejando conhecer quem fosse o cavalleiro, que chegára de novo.» Idem, Ibidem, cap. 23. — «E eu, inda que nestes dias conhecesse que as minhas eram guaidas mais de vontade que de razão, estava já tão entregue a ella que não lhe poudes fugir: mas agora que vejo que isso nem al me aproveita, e que a fortuna em tudo se mostra senhora de mim, sem o eu ser pouco nem muito della, quero ver nas outras aventuras o que querera fazer; que eu farei o que me vossa alteza manda.» Idem, Ibidem, cap. 29. — «N'isto enlazzou o elmo, e embragando o escudo, com sua espada na mão, posto a pé se veio contra o do Salvage, dizendo: Outro tão bom cavalleiro como vós e mais são, do que vós estaes, quizera agora aqui, pera que meus golpes foram dados com mais gosto do que levo em os gastar convosco: contudo pois isto não conheceis, quero que sintaes o damno que elles fazem.» Idem, Ibidem, cap. 39. — «Quando Palmeirim conheceu, que um era Belisarte, e o outro Germão d'Orleans, vendo-os carregados de ferro e em tal logar, arrazaram-se-lhe os olhos d'agua, e mandando-lhes tirar as prisões, disse Belisarte: Senhores cavalleiros, este beneficio hade ser pera outro desconto, ou o fazeis pera mór damno. Senhor Belisarte, disse Palmeirim, quem vos aqui mandou metter não foi pera vos tirar tão cedo.» Idem, Ibidem, cap. 58. — «E, vencendo-o, trareis o escudo do vulto a esta cõrte, vindo primeiro pola do imperador Palmeirim, onde por força d'armas fareis conhecer a todos os que o negarem, que servis a mais fermosa senhora do mundo.» Idem, Ibidem, cap. 71. — «E porque quanto mais quero dizer meu mal tanto menos lhe saberei dar principio, não gasto outras palavras, pois os sinaes que em mim vedes bastão pera conhecer tamanho bem quero a Clarinda.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 4.



O Padre Baceho ali não consentia  
No que Jupiter disse, *conhecendo*  
Que esquecerão seus feitos no Oriente,  
Se lá passar a Lusitana gente.  
CAM., LUS., C. I, est. 30.

Este é o primeiro Rei que se desterra  
Da patria, por fazer que o Africano  
Conheça pelas armas, quanto excede  
A lei de Christo á lei de Mafamede.

OB. CIT., C. IV, est. 48.

—Saber que existe; diz-se figuradamente fallando das cousas.—*O imperador ficou com Argolante ouvindo mais por estenso tudo o que passára: logrando aquelle prazer tão moderadamente, que ninguém podia conhecer nelle nenhum abalo, antes perguntava e ouvia tudo com tanta temperança, como se a pratica fora sobre cousas de cada dia.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 45.

Os cabellos da barba, e os que decem  
Da cabeça nos hombros, todos erão  
Huns limos prenhes d'água, e bem parecem  
Que nunca brando pentem conhecerão.

CAM., LUS., C. VI, est. 17.

—*Os mesmos Santos do Altar se não encontrão com bom demandador, que com elles, e para elles pessa com tom alegre, e com clausulas elegantes, bem se podem elles deyxar estar em seus Altares, que nem alampada, nem bassoura conhecerá sua capella.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 164.

—Tornar-se habil.—*Conhece o grego e o latim.*—Este general conhece bem a guerra.

—Instruir-se, esclarecer-se.—*O desejo de conhecer.*

—Termo de Manejo.—*Este cavallo conhece bem as esporas e o freio.*

—Discernir, differencar.—*Conhecer o bem do mal.*

—Avaliar, distinguir.

Oo vida dos lauradores,  
Se elles conhecessem bem  
As auantages que tem,  
Co aquelles santos suores  
Que a si e o mundo mantem.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A ANT. PEREIRA.

Tudo sua cura tem  
Que he assi bem o sabeis,  
E o remedio tambem,  
Quereilos conhecer bem,  
No fructo os conhecereis.

IDEM, CARTA A EL-REY D. JOÃO.

—Reconhecer.—*«Era ainda de muyta esmolla e muyto caridosa a todos, mas quanto fazia todo danava, depois que conhecerom nella que era lavrador de Venus, e criada em sua corte.»* Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 65.

Cor. Está aqui o Senhor Juiz.  
Diabo O amador de perdiz.

Quantos feitos que trazeis!

Cor. No meu ar conhecereis  
Qu'elles não vem de meu goito.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO INE.

VOL. II. — 52.

Quando a eu assi ouvi  
doer-se da minha pena  
com novos olhos a vi,  
e entam que era Elena  
minha amiga *conheci*:  
Esta pastora e dama  
certo que melhor lhe hia  
quando a cantar ouvia  
dando fee que em sua cama  
o velho não dormia.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. I [ed. de 1871].

—*«E como cada um já fosse conhecendo as forças do outro, trabalhava por mostrar as suas té o cabo, travando ás vezes a braços pera ver se se poderiam derrubar.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 9. — *«E arrancando das espadas, começaram entre si uma tão brava batalha, que em pouco espaço fez um conhecer a seu contrario a valentia da sua pessoa.»* Idem, Ibidem. — *«Primalião o conheceu na falla, e deixando a espada o levou nos braços, dizendo: Senhor irmão este encontro, inda que fosse tanto á minha custa, já me não pode parecer mal, pois me fez conhecer-vos, cousa que não esperava polo muito que tenho corrido, e novas mal certas que sempre me deram.»* Idem, Ibidem, cap. 10. — *«Todos se apartaram por lhe dar lugar, e chegando ao estrado virou-se e estendeu os olhos por toda a casa, e não vendo quem buscava e esperava conhecer polos signaes, que lhe delle deram, por os olhos ante o imperador, dizendo.»* Idem, Ibidem, cap. 13. — *«Mas o cavalleiro do cão, que em extremo estava menencorio, disse contra Recindos, não querendo responder a D. Duardos: Pois não quereis conhecer a honra que vos fazia em franquear a passagem, a justa, que com esse outro desejaveis, comigo a haveis de ter: eu vos mostrarei quanto damnosa é a soberba a quem se della preza. Recindos, que não pode fallar com a ira que lhe aquellas palavras fizeram, com a lança baixa se veio a elle.»* Idem, Ibidem, cap. 16. — *«Primalião e D. Duardos, depois de conhecerem Arnedos, Mayortes, e Belagriz, foram tão tristes, que tomaram por partido serem antes os donos daquelle desastre, que ver por sua causa perder todos seus amigos.»* Idem, Ibidem. — *«Meu nome ao presente não é senão o cavalleiro do salvage: por este me conhecem todos, nem eu espero de ao nã te por outro até saber mais de minhas cousas do que agora sei.»* Idem, Ibidem, cap. 21. — *«Os juizes lh'o defenderam outorgando-lhe a victoria e entregando-lhe a toalha de imagem e armas em sinal de vencimento: e d'ali o levaram á tenda. Mas quando todos conheceram que o vencido era Beroldo principe de Hespanha, tiveram em mais a valentia do cavalleiro estranho. O imperador foi tão triste, que o não pode encubrir, e o mandou dar a seu parentamento.»* Idem, Ibidem, cap. 23. — *«E assim andando tão apartado do lugar*

onde sua senhora estava, e não do cuidado, que della lhe nascia, passando polo reino d'Hungria, á sahida d'uma floresta que junto do estremo da Grecia está, viu vir um cavalleiro em um cavallo murzello, armado d'armas verdes, e ainda que ellas e o escudo trouxesse rotas por alguns lugares, no ar conheceu que era o companheiro do do Salvage, que entrara no torneio em Constantinopla contra os noveis.» Idem, Ibidem, cap. 24. — *«O cavalleiro da Fortuna, que conheceu que aquelle era o proprio pai, que o criara, não sabia que fizesse: porque feril-o, acabara-o mal consigo, mettê-lo na razão pera que o conhecesse, era necessario mais vagar, segundo o outro em tudo costumava ter pouco: e vendo que o lião perdido já o medo, que té então mostrara, com o esforço, que o salvage lhe dera, remetia a elle, deu-lhe um golpe de espada tal, que tomando-lhe as mãos ambas, que no escudo lhe lançara, elle caíu, e o lião caíu em terra.»* Idem, Ibidem, cap. 31. — *«Por certo, disse o da Fortuna, pois tu em minha ajuda confias, primeiro eu quero passar pola affronta, em que te vês, que tu por ella passes; e, arrancando da espada, estere quedo; mas o lião se deteve, conhecendo qu'era homem, a quem todas as cousas de razão obedecem: os cavallos com medo, quebraram as prisões, fogindo polo campo, e Selvião traz elles polos tomar.»* Idem, Ibidem. — *«E sendo mais perto, o cavalleiro da Fortuna conheceu que era Selvião seu escudeiro, e vendo-o tão maltratado, não podendo encubrir opesar que disso sentia, se chegou a elles, rogando-lhes que o soltassem: mas um dos quatro lançou tambem mão delle dizendo; agora buscae quem solte a vós que est'outro a bom recado está.»* Idem, Ibidem, cap. 32. — *«Alguns cabos de guerra, que Graciano Principe de França, que já outra vez o vira, se aesciu do cavallo, recebendo-o com tanto amor e cortesia, como se devia a tal pessoa.»* Idem, Ibidem, cap. 34. — *«Alguns cabos de guerra, que as devisas polos não conhecerem por ellas. Assim que então muitos amigos se encontravam, que primeiro que se conhecessem se tratavam tão mal, que algumas vezes com palavras e golpes se queriam perder.»* Idem, Ibidem, cap. 37. — *«E no que muito se esforçavam além de o conhecerem por tal nome, e tal parentesco.»* Idem, Ibidem, cap. 38. — *«Neste tempo o cavalleiro do salvage, que era o Beroldo, estava na tenda, e quando os juizes o levaram á tenda, e quando todos conheceram que o vencido era Beroldo principe de Hespanha, tiveram em mais a valentia do cavalleiro estranho. O imperador foi tão triste, que o não pode encubrir, e o mandou dar a seu parentamento.»* Idem, Ibidem, cap. 23. — *«E assim andando tão apartado do lugar*



dos é vivo; eu me aparteí hontem delle e dos outros cavalleiros, que em sua companhia jicam.» Idem, Ibidem, cap. 42. — «E informando-se de um homem soube ser aquelle que mandava concertar os muros; porque já nestes dias se começava soar que o soldão de Babilonia e Persia, juntavam grande exercito para vir sobre elle, e destruir todo o imperio de Grecia. Argolante tirando o elmo e descendo-se do cavallo, lhe quiz beijar a mão; o imperador, que o viu, posto que nunca o vira mais d'uma vez, posto que lhe aquella custou, o conheceu então; e recebendo-o com muito gasalhado, lhe disse...» Idem, Ibidem, cap. 45. — «Se quizesseis conhecer o erro de vossa lei e seguir estouta, que é verdadeira, vosso povo fará o que vós quizerdes e vos casareis com Paudricia, que faz a vida que já ouvistes, e lograreis a ella e a um filho tanto pera estimar.» Idem, Ibidem, cap. 50. — «Francião, que o conheceu, venlo-o assim vir em cima de um cavallo com outro pola redea, receou algum desastre; mas depois que elle e Onistaldo souberam o que passava, tiveram em menos seu receio; e aconselhando-lhe que não fosse a Londres, temendo que aquella não fizesse algum aballo em el-rei e Flerida, lhe disseram que os aguardasse em algum lugar certo, e com isto se despediram delle com preposito de o ir buscar, atravessando o mar a todas as partes.» Idem, Ibidem, cap. 56. — «E depois de esperar tres dias n'aquelle lugar por ver se tornaria o batel, ou passaria alguma barca, em que elle o fosse buscar, não vendo remedio, se foi caminho de Londres levar novas al rei; e indo admirado de tal acontecimento e fim duvidoso, viu vir dous cavalleiros, um delles trazia as armas de branco e pelicanos de prata, e o outro de roxo e encarnado: chegando-se mais a elles, conheceu que eram Francião e Onistaldo, de que algum tanto ficou contente, crendo que dando-lhe conta do que a Palmeirim acontecera, estimariam pouco o trabalho de o ir buscar, que este é um bem que a amizade tem, os grandes perigos estimál-os pouco nas cousas onde se ella ha de mostrar.» Idem, Ibidem. — «Então tirando o elmo, disse Germão d'Orleans, que o conheceu: Já agora me não dá nada, que me prendam cada dia, pois emfim lá ficades vós, que tendes por officio soltar todos; de que Dramusiando pôde ser boa testemunha. Passadas estas cousas e outras de contentamento, se saíram pera fóra.» Idem, Ibidem, cap. 58. — «Porem tornando cuidar que o vencedor era Palmeirim, não houveram por muito o que viram, nem crêram que pera elle podia haver cousa duvidosa d'acabar: de ali tornando-se ao castello estiveram nelle quatro dias, tomando algum repouso, de que tinham necessidade. Ao quinto andando passeando todos tres por bairro dos arvoredos da ilha,

viram vir polo caminho, que vinha do mar, dous cavalleiros, a quem logo conheceram polos verem já de perto.» Idem, Ibidem, cap. 59. — «O cavalleiro Triste, que nunca em tamanha affronta se vira, começou temer o fim da batalha: e pondo os olhos em Miraguarda, dizia: Senhora, eu vi Polinarda neta do imperador Palmeirim, de cuja fermosura se falla tanto por extremo, que a tem pola mais fermosa do mundo: em quanto não vi a vós cahi no erro dos outros, mas depois que vos vi, senti o engano de todos: desenganei-me comigo: conheci que onde a verdade de vossa fermosura for manifesta todo o al parecerá mentira.» Idem, Ibidem, cap. 60. — «E conhecendo pelas palavras, que lhe ouvia, que era Florendos, pesou-lhe em extremo de saber o que passava, crendo que a ira de Miraguarda faria nelle muito damno, e que, se se perdesse, seria mui grande falta pera o mundo: e não sabendo determinar o que fizesse, assentou em ir-se, pois sua detença não aproveitava ao remedio e vida de Florendos; porem primeiro esteve olhando o vulto de Miraguarda, que lhe pareceu a mais fermosa cousa do mundo, e se então não tivera a vontade em outra parte tão sujeita, soubera mal determinar quem fazia vantagem uma á outra, Polinarda a ella, ou ella a Polinarda.» Idem, Ibidem, cap. 61. — «Estando ambos nesta pratica, que ao duque fazia sentir menos a dor do seu vencimento, bateram dous cavalleiros á porta da fortaleza, a quem o duque mandou entrar com menos risco do que naquella casa costumavam; mas quando foram dentro, Palmeirim conheceu que eram seus irmãos, donde a victoria ficou de mais gosto; porque de ter algum tanto occupado o pensamento no que succederia a Floriano nas justas onde o deixára, lograva com menos repouso o preço de seu trabalho.» Idem, Ibidem, cap. 70. — «E perguntando-lhe o que lhe acontecera, contou como, por se combater com Germão d'Orleans, fôra forçado conhecê-lo Florendo, e como Pompides se viera logo traz elle por algumas palavras, que lhe disse uma das suas donzellas, e depois o encontrara ao pé de um castello que se velava, fazendo batalha com dous cavalleiros, que queriam forçar uma donzella, e os vencera com morte de um delles, e alli acharam novas delle, que vinha em companhia da outra pera aquella fortaleza.» Idem, Ibidem. — «Armetto, que lhe viu o rosto, posto que de todo estava desfigurado, conheceu ser o principe Florendos seu senhor; e, vendo-o tão fraco e debilitado, que só a falla lhe ficava de vivo, foi tão triste com a dôr que lhe aquella mostra fez, que por grande espaço não pôde fallar-lhe, e, lançando-se a seus pés com o amor, que sempre lhe teve, começou pedir-lhe que houvesse dó de sua vida, e não quizesse tratar-se assim,

pois n'isso não servia a quem lha tal ordenára.» Idem, Ibidem, cap. 72. — «Albayzar, que bem conheceu sua fraqueza, o apertou de sorte, que, cortando-lhe o braço direito, deu co'elle morto no chão, ficando tão cansado, que, sem se poder ter, cahi também junto delle.» Idem, Ibidem, cap. 75.

Conheço amigo, minha grã fraqueza,  
De todo seu remedio cruel imigo.

ANT. FERR., ELEG. 5.

— «Por conhecer minha insufficiencia, corro-me d'escrever cousas sotijs. E quando constrangida de me pedir o desejo as quero tocar, fuge-me o atrevimento, aconselha-me a razam que o nam faça.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 23 (ed. 1872). — «Tirando a alma nam temos milhor peça em nós que o entendimento, pois com elle conhecemos os beneficios que cada dia nos vem da mão de Deos. E esperamos na sua misericordia que nos dará a sua graça pera fazermos obras com que nos dê a summa bemaventurança para que nos creou.» Idem, Ibidem, p. 22. — «E quando os viraõ entrar por meio da salla, conhecendo a Clarimundo, e alguns delles a Dom Dinarte, por já terem experimentado seus encontros.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 8.

Toda esta costa em fim, que agora urdia  
O mortifero engano, obediente  
Lhe pagará tributos, conhecendo  
Não poder resistir ao Luso horrendo.

CAM., LUS., c. II, est. 48.

E sendo assi, que o nó d'esta amisade  
Entre vós firmemente permaneça,  
Estará prompta toda a adversidade,  
Que por guerra a teu reino se offereça,  
Com gente, armas e naos; de qualidade  
Que por irmão te tenha, e te conheça:  
E da vontade em ti sobre isto posta  
Me dês a mi certissima resposta.

OB. CIT., c. VII, est. 63.

— «E parecendo-lhe que lhe convinha acudir aquellas cousas primeiro que viesse Pero Mascarenhas, porque o conhecia por homem muito inteiro na justiça, e que não havia de soffrer aquellas cousas a Diogo de mello que era seu tio irmão de sua mãe, determinou de o ir fazer amigo com o guazil, e atalhar aquellas desordens.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 3.

Aqui, Senhor, aonde mais me offende  
Vosso temor em passo tão estreito,  
Aqui da Fé o fogo mais se acende  
Quando melhor conheço meu defeito.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOM., c. II, est. 3

Est'outra Estrella, que ora conhecemos  
Por mensageira do alegre dia,  
E que ora occidental seu curso vemos,  
Quando para os mortaes a noite guia,  
Se lá na Terra por maior a temos  
Das com que o bello Ceo nos alumia,  
Tirando a prima e quarta Luz mais bella,  
He porque a Terra está mais perto della.

IDEM, IDEM, c. IV, est. 11.



..... «Non...  
O nobre S... quanto devo  
A teu... induz... vozes  
Auxilia... mil... cabalas.

DINIZ DA CRUZ, NASS, t. I, c. 11.

..... «Mea Filha, bem...  
Que o amor, que me tens, é quem te dicta  
Essas sabias razões.

IDEM, IBIDEM, c. VI.

Como não levantara ella a aurea frente  
Entre tantas nações, que a só conhecem  
Por ter dobrado o horrendo Promontorio,  
Por um antigo brado de conquistas!

FRANC. M. DO NASC., OB., t. I, p. 35.

—Apreciar, julgar.—Conheces-me *mul.*

Sat. Eu fiz-me pobre Barbaro;  
Mas he tão gran sabedor,  
Que me conheceo melhor,  
Que eu conheço meu sapato:  
E ainda que fôr o gato  
Eu lá fôra,  
Nem convertido em mulato,  
Como o rato sente o gato,  
Me sentira logo essora.

GIL VIC. ALBUQUERQUE, CANANEA.

Os presos contam os dias  
mil annos por cada dia;  
mas os meus sem alegria  
como os contarey eu  
verdadeiro amor meu,  
a quem por meu bem conheço,  
pois como preso pudeço  
e como a quem vos nam vê.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 15 (ed. de 1871).

—«E como cada um já fosse conhecendo as forças do outro, trabalhava por mostrar as suas té o cabo, travando-se ás vezes a braços pera ver se se poderiam derubar; outras dando golpes tão mortaes, que as armas eram quasi desfeitas, e os escudos feitos pedaços, semeados polo chão, e elles per tantas partes de seus corpos feridos e mal tratados, que o campo estava todo cuberto de seu sangue.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 9. — «O do salvagem tomou outra lança d'algumas, que o seu escudeiro aquella noite trouxera de Constantinopla, e encontrando-se com Trifolante o fez vir ao chão com a sella antre as pernas, e o cavallo do do salvagem apertou com a força do encontro, que o fez lançar fóra; e arrancando das espadas começaram ferir-se de tão duros e pesados golpes, que nelles se podia bem conhecer a força, e esforço de quem os dava.» Idem, Ibidem, cap. 13. — «E foram postas as do cavalleiro do Salvage antre algumas que ali estavam, qu'eram as de Morlote o grande, e Lançarote, e alguns da Tabla redonda e tanto mais acima quanto bastava pera lhe conduzir a vantagem que de te a outros houvera.» Idem, Ibidem, cap. 40.

—Admittir.—So conhecem *jeiticeira* na virtude.

—Resentir-se, estar sujeito a.

—Submetter-se. —Elle conhecerá os seus superiores.

—Conhecer-se, v. refl. Saber-se quem é.—«O que com elle vinha trazia as suas

de negro, e o escudo da mesma sorte, e todos quatro juntamente chegaram á entrada da ponte sem se conhecer quaes fossem os primeiros.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 16. — «Assim como as donas tiveram bem tecido seu engano, todos os cavalleiros, que nas tendas estavam, assim os d'uma parte, como da outra, foram armados e postos a cavallo: e porque as armas que traziam tinham trocadas do que sohiam, por não se conhecerem por ellas, se dirá aqui a maneira de cada um, porque de homens tão sinalados não fique nada por dizer.» Idem, Ibidem, cap. 38. — «E conhecendo-se se levaram logo nos braços.» Idem, Ibidem, cap. 47. — «A estas razões se arredaram um do outro, mostrando que té li se não conheciam, e abraçando-se, passaram algumas palavras d'amizade, inda que breves, porque as feridas não davam lugar a muita detença. Floriano se espantou de vêr Selvião, e porque não sabia a razão, quiz informar-se da causa, que alli o trouxera, que depois de sabida, sentiu muito, temendo os revezes da fortuna.» Idem, Ibidem, cap. 65. — «Quando os Cavalleiros vieram por aquella maneira a paradas, os de cada parte deram do outro, e a grande parte de per os não conhecerem.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 8.

—Ser conhecido.—«E sentindo que quem tanto trabalhava por se encobrir seria escusado mandar por elle, o não fez. Porém o prazer geral de Floramão ser vencido, fez esquecer o pesar de se não conhecer o vencedor, e não é muito de espantar destas mudanças, que a fortuna traz consigo, pois suas cousas, de gloria e de desventura, se mudam por venturas. Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 25.

E para que mais certas se conheçam  
As partes tão remotas onde estamos,  
Pelo novo instrumento do Astrolabio,  
Invenção de subtil juízo e sabio.

CAM., LUS., c. V, est. 25.

Solter...  
De...  
Os...  
A mercê grande a Deos agradeceu.

OB. CIT., c. VI, est. 93.

Mais avante fareis que se conheça  
Malaca por emporio ennobrecido,  
Onde toda a provincia do mar grande  
Suas mercadorias ricas mande.

OB. CIT., c. X, est. 123.

Esta visão que o rapto lhe mostrava  
Pera que o qual...  
Que effeitos verdadeiros excedia.

REDAÇÃO, REVISTA, t. I, c. 12.

Alli Abel lhe diz: Se dilatarte  
Nestes teus principios...  
Até ver demonstrado...  
As especulações a que te achas.

Impossivel será d'aqui apartarte  
No tempo que convém, e que imaginas;  
Mas por que melhor possa perceber-se  
O que a sciencia lá fez conhecer-se.

IDEM, IBIDEM, c. IV, est. 3.

—Ter conhecimento de si proprio, das suas inclinações, das suas forças. — Nem a ti mesmo te conheces.

Conheço-me por culpada,  
E digo diante vós  
Minha culpa.

GIL VIC. ALBUQUERQUE, DA ALMA.

Se por isto desmereço  
dê-se-me a culpa assim  
e seja jaa com o fim  
que ha muito que me conheço  
aborrecido de mim.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 3 (ed. 1871).

—«Mas não pos nome a si, porque não se atreves a dizer que se conhecia a si.» Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 4.

—Faliando das cousas: Ser julgado, apreciado.—A arvore conhece-se pelos fructos.

—Saber-se que existe.—«Finalmente ambos se souberam tão bem ajudar de sua fortaleza e desenvoltura, sem se conhecer melioria por grande espaço, que já de muí cançados e muito sangue perdido, a um tempo caíram no chão sem sentido nem acordo, e sem a victoria daquella differença se conhecer cuja fosse.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 15. — «...ella, combatendo-se com tamanho acordo, ardidez e desenvoltura, como se podera esperar delles mesmos, se da outra gente foram conhecidos: sem conhecer-se vantagens de nenhuma das partes, nem em nenhuma dellas fraqueza, porque todos de muito excellentes se não podia fazer differença qual o fosse mais. O rachar dos escudos foi de maneira, que em pequeno espaço se...» Idem, Ibidem, cap. 38. — «O cavalleiro de Castello era de tanta bondade d'armas, que nenhuma fraqueza se conhecia nelle, nem vantagem em Palmeirim, inda que aquelle dia foi dos que mais experimentou sua pessoa.» Idem, Ibidem, cap. 57. — «Miraguarda com Lademia dizia a suas donzelas, que aquella...» Idem, Ibidem, cap. 65.



Mas como no peccado commetrido  
Duas deformidades se conhecem,  
No tormento por elle merecido  
Dois castigos distinctos se padecem.

ROLIM DE LORRA, NOVA DOCT. EM C. III, est. 69.

Agora d'aquí deve conhecer-se  
Qual seja hum Mundo, cuja brevidade  
He tal que d'hum bezer que pde ver-se  
Representa insensivel quantidade.

IDEM, IBIDEM, C. IV, est. 23.

— V. a. Termo do Foro. Conhecer de, tomar conhecimento. — Conhecer d'uma causa, d'um pleito. — «Que o dito Alvarizife per sy conhecesse dos ditos feitos, ou os cometa aos Juizes do Crime.» Cortes de Extremoz, anno de 1414, Artigos especiaes de Santarem.

— LOC.: Conhecer a terra que piza, saber bem o que faz, estar seguro de si. — Não conhece a cara ao medo ou á necessidade, ser resolutivo, não ter precisões.

— ADAG.: «Pelo dedo se conhece o gigante.» — «Pelas mãos nos conhecemos como damas.» — «Pela aragem se conhece quem vem na catereagem.» — «Bem te conheço pelo do laranjeira.» — «Conhece-se o burro pelas grandes orelhas.» — «Na occasião se conhece o amigo.» — «A' meza do jogo se conhecem os homens.» ou «A' meza e ao jogo se conhecem os homens.» — «Bem te conheço, és de Braga e chamas-te Lourenço.» — «Quem te conhecer que te compre», ou melhor — «Quem te não conhecer que te compre.» — Bluteau historia assim a origem d'este adagio: — «Quem te conhece, te compre», ou segundo o successo do qual se originou este Adagio: quem te não conhece, te compre. O caso foy, que estando hums Estudantes na ponte de Coimbra, a tempo que passava um homem com seu jumento carregado, o qual levava pelo cabresto, se chegou hum dos Estudantes ao jumento, e tirando-lhe o cabresto sutilmente, o meteo na sua cabeça, e foy seguindo o homem, que hia puzando por elle; os mais Escholasticos com diligencia esconderão o asno, que ficou solto, e o Estudante encabrestado, vendo que já o jumento estava escondido, não quiz andar mais adiante, e entendendo o pobre homem, que o burrico para seguir a viagem necessitava de quatro pauladas, virou para traz, e vendo que levava pelo cabresto hum Estudante, ficou assustado com o tal objecto; neste tempo o Estudante lhe disse: Meu Senhor, vossa mercê não se espante, porque eu sou hum homem bem nascido, mas por fado ando ha muitos annos com a fôrma e figura, que até agora me vio; mas neste instante foy Deos servido, que o meu triste fadarico se me acabasse, e assim lhe peço, que neste caso me guarde segredo para que se me não saiba a falta, e me perdoe a que lhe faço do dinheiro que por mim deu, e o serviço que lhe faria. O simples homem entendendo, que era isto verdade, lhe respondeo: Senhor

Estudante, não permita nosso Senhor, que uma alma Christãa padeça tão grandes tormentos, e entenda, que não só me não dá pena, mas grande gosto em o ver livre de tão triste fado; e com isto se foy cada qual buscar sua vida. Os velhacos dos Escholasticos não se contentando com a carga que o jumento levava, o levarão á feira a vender, e vendo-o o dono, que lá se achou, para comprar outro, e conhecendo-o, perguntou a quem o levava, se se vendia aquelle jumento, e lhe responderão que sim, e entendendo o Villão, que o Estudante se tinha outra vez convertido em burro, pedio licença ao que o levava, para dar em cortezia huma palavra áquelle jumento, o que sendo-lhe concedido, se chegou a elle, e lhe disse: «ouve senhor burro, quem te não conhece, te compre.»

CONHECÊZA, s. f. ant. (De conhecer). Vid. Conhecimento.

CONHECIDAMENTE, adv. (De conhecido, com o suffixo «mente»). Claramente, manifestamente, notoriamente. — É conhecido um hypcrita.

CONHECIDÍSSIMO, adj. superl. de CONHECIDO, A, part. pass. de Conhecer. — É conhecido de todo o mundo. — É muito conhecido em Lisboa. — É um homem muito conhecido. — As suas obras são conhecidas por toda a parte. — Este rapaz é conhecido por grande velhaco.

E fiquem ser esta coisa  
Nos amores conhecida.

CANC. DE RESENDA, C. I, est. 3.

— «D. Duardos o recebeu com outro encontro de que o fez vir ao chão, pesando-lhe daquellas justas, porque depois que ouviu nomear Vernaio, bem lhe pareceu que os outros não podiam deixar de ser pessoas com quem tivesse alguma razão ou amizade, temendo o perigo em que os já esperava: porém vendo que não podia fazer ali, senão seguir sua ordenança, se foi contra Polendos, que acompanhado de sua força, occupado da ira e manencoria do que via, o recebeu receioso de ver tantas obras em homem não conhecido.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 15. — «Todas lhe tiveram em mercê tamanho offerecimento e a vontade, que pera elle mostrava, pedindo-lhe que lhe dissesse seu nome, pera saber a quem tanto deviam. Meu nome, respondeu elle, é tão pouco conhecido, que vol-o não queria dizer, pela pouca esperança em que co'elle vos posso pôr.» Idem, Ibidem, cap. 28. — «Já atraz se disse, como no tempo que o cavalleiro da Fortuna saiu de Constantinopla a primeira vez, Selvião lhe trazia o escudo da palma, que Daliarte lhe mandou, mettido em uma funda de panno, por não ser conhecido por elle, guardando-o pera alguma grande necessidade, se nella se visse.» Idem, Ibidem, cap. 33. — «Então se chegaram uns aos outros, e

esquecendo o odio, com que se alli a primeira vez juntaram, trataram-se de outra sorte, especialmente depois que se souberam os nomes, que cada um era tão conhecido pelo seu, como suas obras o fazia ser, que, quando são boas, são pregoeiras da fama de quem as obra.» Idem, Ibidem, cap. 35. — «D. Duardos, vendo tantas obras em homem não conhecido, tomou outra lança das muitas que o gigante mandara trazer, e vendo que o outro estava já prestes com a sua na mão, remetteu a elle com tenção de vingar todos ou passar pola vergonha delles.» Idem, Ibidem, cap. 39. — «Logo se despediram um do outro, seguindo sua viagem cada um. D. Rosirão andou toda a noite e ao outro dia quasi tarde entrou em Londres, levando ante si as armas do cavalleiro do Salvage, que pera as vestir não iam taes, que o podesse fazer: e elle era tão conhecido de todos, que o saíram a ver como a cousa mui desejada.» Idem, Ibidem, cap. 40. — «Pois mal tempo era ousar parecer eu em parte onde minha vinda fez tanto mal, sem trazer outras novas com que se tudo tornasse a cobrar. Não sei se vossa magestade alguma hora ouviu nomear o cavalleiro da Fortuna, posto que os seus feitos eram taes, que em todo lugar publicam; inda que de outra parte cuida que bem conhecido será nesta corte e casa, que me lembra que já ouvi dizer, que nella venceu o príncipe Floramão quando se combatia sobre a imagem de Altea.» Idem, Ibidem, cap. 45. — «Descavalgando á porta do paço, entrou na salla a tempo que o imperador acubava de comer, armado d'armas de verde e ouro, fortes e louças, mas tão desfeitas como aquellas que sentiram em si as forças e golpes do cavalleiro Triste, levando um continente tão airoso e loução, que só por elle houvera de ser conhecido naquella casa, se a distancia do tempo, que havia que della partira, o não estorvara.» Idem, Ibidem, cap. 52. — «Primalião entrou pola cidade armado de todas armas por não ser conhecido, que seu desejo era tomar todos de sobresalto pera maior alvoroço.» Idem, Ibidem.

Isto dizendo, irado e quasi insano,  
Sobre a terra africana descendeu,  
Onde vestindo a forma e gesto humano,  
Para o Prasso sabido se moveu:  
E, por melhor teceer o astuto engano,  
No gesto natural se converteu  
De um Mouro em Moçambique conhecido,  
Velho, sabio, e co'o Xequê mui valido.

CAM., LUS., C. I, est. 77.

Aqui o engano e morte lhe imagina;  
Porque em poder e forças muito excede  
A Moçambique esta Ilha, que se chama  
Quiloa, mui conhecida pela fama.

OB. CIT., C. I, est. 99.

A estas nobres villas sobmettidas  
Ajunta tambem Mafra em pouco espaço,  
E nas serras da Lua conhecidas  
Subjuga a fria Cintra o duro braço.

OB. CIT., C. III, est. 56.



E tu, lavrador Mouro, que te enganas,  
Se sustentar a fertil terra queres :  
Que Elvas, e Moura, e Serpa *conhecidas*,  
E Alcacere do Sal estão rendidas.  
OB. CIT., c. III, est. 62.

E depois que do martyre Vicente  
O santissimo corpo venerado  
Do Sacro promontorio *conhecido*  
A cidade Ulyssea foi trazido.  
OB. CIT., c. III, est. 74.

Louva o Rei o sublime coração  
Dos Reis em tantas guerras *conhecidos* :  
Da gente louva a antiga fortaleza,  
A lealdade d'animo e nobreza.  
OB. CIT., c. V, est. 90.

Qual cão de caçador, sagaz e ardido,  
Usado a tomar na agua a ave ferida,  
Vendo no rosto o ferreo cano, erguido  
Para a garcenua ou pata *conhecida*,  
Antes que sôe o estouro, mal soffrido  
Salta n'agua, e da preza não duvida,  
Nadando vai, e latindo : assim o mancebo  
Remette á que não era irmã de Phebo.  
OB. CIT., c. IX, est. 74.

Mas deixemos o estreito, e o *conhecido*  
Cabo de Jasque, dito já Carpella,  
Com todo o seu terreno mal querido  
Da natura, e dos dons usados d'ella :  
Carmania teve já por apellido.  
OB. CIT., c. X, est. 105.

Olha o muro e edificio nunca erido,  
Que entre um imperio e o outro se edifica ;  
Certissimo signal, e *conhecido*,  
Da potencia real, soberba e rica.  
OB. CIT., c. X, est. 130.

Em mascaras ao grego uso encobrião  
Os *conhecidos* rostos, trazem muitas  
Claras tochas diante, vem fazendo  
Ao som de sacabuxas leda dança.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPTU., c. IV.

Ia que os enfermos todos conualecem,  
E Deos lhes dá fauor pera que possão  
Caminhar, não he justo que esperemos,  
Onde venos a morte *conhecida*.

IDEM, IBIDEM, c. VIII.

— «E assi, quando chegarão ao valle  
da emboscada, já os barbaros sahião d'el-  
le vitoriosos. O padre Frei Nicolao, sen-  
do achado inda vivo, e *conhecido* por re-  
ligioso, foi trazido por elles á sua po-  
voação.» Frei Luiz de Sousa, Historia de  
S. Domingos, Liv. II, cap. 35. — «A pri-  
meira, para que reduzidas, & determina-  
das a certos numeros, as podesse compre-  
hender a curta capacidade do nosso en-  
tendimento. A segunda, & propria do meu  
Assumpto, para que *conhecidos* os mys-  
terios dos mesmos numeros, entendesse-  
mos.» Antonio Vieira, Sermões do Rosa-  
rio, Part. II, § 317.

.... e qual nos primeiros resplendores  
As abelhas sollicitas, levando  
O rocio sutil das puras flores,  
Na *conhecida* casa vão entrando.

GABR. PER. DE CASTRO, ULYSSIA, c. I, est. 28.

Adão em tanto já bem *conhecido*  
Da infima miseria em que se via,  
De seus erros mortaes tão convencido  
Quão fulto das desculpas que daria,  
De vergonha n'hum bosque recolhido  
Aonde só de folhas se cobria,  
Em tanta pena, em tão grave tormento  
Assi rompe do peito o sentimento.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., c. I, est. 90.

E por que proseguindo o justo intento  
(Que he a dôr de teus erros *conhecida*)  
Seja satisfação do pensamento  
A mesma pena dessa austera vida,  
Ainda que o mortal temperamento  
Naturalmente esta jornada impida,  
Penetrarás o Cristalino Muro  
Depois de ter passado o Reino escuro.

IDEM, IBIDEM, c. III, est 13.

— «Que o Mercador assista no seu por-  
to, mole de mimoço, podre de rico, quan-  
do por seu dinheyro andem cem homens  
(às vezes melhores, que elle) dobrando ca-  
bos não *conhecidos*, forcejando com on-  
das, e com ares por lhe adquirir mais  
thesouros!» Francisco Manoel de Mello,  
Apologos Dialogaes, p. 116.

Depois que a mil tormentos offrecido,  
Já de mui larga idade tinha o peito,  
Amor me appareceu tão contrafeito,  
Que me enganou depois de *conhecido*.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 35 (3.<sup>a</sup> ed.)

— Distincto por nascimento, saber, ou  
emprêgo.

--Sabido, acostumado.

Onde jazem, e jazendo roneam,  
Mas no devoto cheiro d'incenso  
E ao *conhecido* canto acordam presto.

GARRETT, D. BRANCA, c. II, cap. 6.

— S. m. Pessoa do conhecimento de  
alguem, ou do nosso. — «Assi o mostrou  
numa carta, que escreveo, estando ja em  
Amboino de volta pera Malaca, a hum  
seu deuoto e *conhecido* dos mesmos publi-  
cos obstinados: na qual lhe dizia que a  
ambos visitasse da sua parte.» Lucena,  
Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV,  
cap. 5.

— LOC. FAM.: E' muito *conhecido*,  
pessoa ou cousa vista frequentemente, e  
por muitos. Cousa ou pessoa muito fal-  
lada.

— ADAG.: «E' mais *conhecido* que gato  
ruivo.» — «*Conhecido* como arruda.» —  
«Mil *conhecidos* não valem um amigo.»

CONHECIMENTO, s. m. (Do thema co-  
nhece, de conhecer, com o suffixo «men-  
to»). Estado de espirito do que conhece.

— Noção, noticia, idea. — O *conhe-  
cimento* de Deus. — O *conhecimento*  
do bem e do mal. — «Pois o Arcedi-  
go está em seu *conhecimento*, e vai  
contra ella *conhecida* por tal, ou Deos o  
castigará em breve, pois pecca contra o  
Espirito Santo.» Antonio Gouvêa, Jorna-  
da do Arcebispo de Goa, Liv. I, cap. 16.

— «Nam se ha de deixar desajantar a con-  
sonancia da temperança porque a yra e  
soberba nam tenha entrada em nós, por-  
que apartada a sanha fica a rasam livre,  
dá *conhecimento* ao juyzo que siga a vir-  
tude.» D. Joanna da Gama, Ditos da  
Freira, p. 61 (ed. 1872). — «E assim po-  
los verem gentis homens e bem fallados,  
como por ellas serem em *conhecimento*  
da boudra, que dellas naderam, puz-  
ram-lhe o amor que lhe tinham, ou mes-

travam ter, com outro igual ao seu: por  
onde depois que de suas feridas foram  
sãos, passaram alguns dias a seu gosto  
naquelle castello, Graciano com a mais  
velha, Platir com a outra; cada um tão  
contente da sorte que lhe coubera, que ne-  
nhum se havia por enganado, té que a  
mãi d'ellas veio ter com elles, sabendo já  
da morte de Darmaco, que antes d'isso  
não ousára sair de sua casa.» Francisco  
de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap.  
55. — «Assaz de pouco *conhecimento* te-  
ria, respondeo elle, quem não aceitasse  
quanta mercê lhe Vossa Alteza nisso faz:  
e creia, que se me eu não me achara em-  
penhado com a palavra que dei a Braco-  
lar, ou o fizera.» Barros, Clarimundo,  
Liv. II, cap. 4. — «E isto he o que nós  
faremos hoje. O nó, que propuzemos, do  
Evangelho, he tam apertado, como vimos;  
mas com o *conhecimento* dos mysterios  
dos numeros o soltaremos primeiro nas  
contas do mesmo Evangelho, & depois nas  
do Rosario.» Antonio Vieira, Sermão do  
Rosario, Part. II, § 315. — «Tal via se  
alcança *conhecimento* do verdadeiro bem.»  
Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulyssippo,  
Prol. — «E sam tam cordiais as consola-  
ções, em que a alma per esse *conheci-  
mento*, e sentimento toda fica banhada,  
porque nenhum caso sente um homem, nam  
digo ja os temores, que passam com os  
perigos, mas nem sentira a mesma mor-  
te, se nelles acabára.» Lucena, Vida de  
S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 7. —  
«Como se entre nos nenhum faltara, como  
se entre elles nam deram ja alguns melho-  
res prouas de sua fé que muytos que na-  
ceram em Europa? como se os que torna-  
ram atraz por sua fraqueza esteveram  
muy auante na luz, e *conhecimento* de  
Deos per industria, e trabalho dos que  
os bautizaram? Dizeis que fora melhor  
nam serem Christãos qui viuerem como  
pagãos? Melhor dissereis que quam bem  
feyto foy fazerem os Christãos p'di-  
tismo, tam grande mal he deixalos viuer  
como Pagãos por falta de doutrina.»  
Idem, Ibidem, Liv. IV, cap. 8. — «Diz  
são Gregorio Nazianzeno, que assi e mo  
socede mal a quem quer pregar fitos os  
olhos nos rayos do sol, tendo os dentes  
& aguçados, assi o impio não pode  
ver a sancta paciencia, & os olhos que são  
tam enfermos que não podem considerar  
de ver sua hipocrisia & miseria, mal venem  
a summa grandezza & divina magestade.  
Porque as gentes mais per havidaria  
descemos ao *conhecimento* de nós, tanto  
mais per contrahida a vida a *conhe-  
cimento* de Deos.» Heitor Pinto, Dialo-  
go da Verdadeira Philosophia, cap. 4. —  
«E porque sustentar que he mais neces-  
sario a república a sua paz, a sua ter-  
ceira, o *conhecimento* da natureza  
que a da politica, sendo a politica a  
philosophia e a sciencia da sciencia  
do direito, p'ões p'ões activa, & dizendo



todos os autores que a harmonia da bñ go-  
vernancia consiste em galardoar bñs &  
castigar maus, que sã obras activas, &  
nam contemplatiuas, as quaes clarissima  
& propriissimamente conuem ao princip  
& governador.» Idem, Dialogo da Justi-  
ça, cap. 8.

— Ter conhecimento de..., conhecer,  
saber, estar ao corrente de...

— Tomar conhecimento de uma cou-  
sa, examinal-a.

— Otrar, fallar com conhecimento.

— Ter grande conhecimento de nego-  
cios, ser muito habil.

— Intellecto.

Já está no meu feliz conhecimento

Restaurada a razão, perdido o gosto :

Nem he a vez primeira, que o desgosto

Faz cobrar o perdido entendimento.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 31 (3.ª ed.)

— Ter grande conhecimento de qua-  
dros, de livros, conhecer-se em quadros,  
em livros.

— Termo de Processo. Direito de co-  
nhecer e de julgar. — O conhecimento  
d'este crime, pertence ao Tribunal. — «*At-  
Rei Dom João meu Avoo de gloriosa me-  
moria em seu tempo deu Cartas seladas  
do seu seello pendente aos Judeos destes  
Reynos, em que mandou, que por quanto  
elles ariam, e ham d'antigamente jurdi-  
çom, e seus direitos apartados, que per-  
teencem aos Julgados dos Arrabys, e bem  
assy a jurdiçom e direitos que per-  
teencem aas Almotagarias, e Almotacees  
Judeos, os quaes direitos, e usos das Al-  
motagarias, e seus Arrabys descaíram em  
muitas cousas dos nossos direitos, e usos;  
e porque sempre foi sua vontade, e dos  
Reys, que ant'elle foram, os ditos Judeos  
averem jurdiçom antre sy, assy crime co-  
mo civil, e que em cada huma comuna aja  
Arraby, e Almotace, que per que sejam  
julgados segundo seus direitos, e usos em  
todos os feitos, casos, e contendas, que an-  
tre sy ajã, mandou e declarou em as di-  
tas Cartas, que nenhum Juiz, nem Almo-  
tace Chrisptão nom tomasse conhecimento  
em nenhum caso de feito, que seja antre  
Judeo, e Judeo, e os leixem desembargar  
aos ditos Arrabys, e Almotaces, segundo  
seus usos, e direitos, assy como d'antiga-  
mente sempre antre elles fora usado, e  
costumado.» Ordenações Affonsinas, Liv.  
II, Tit. 71. — «E Mandamos que todo este  
titulo, e as penas em elle contheudas não  
somente ajã lugar nos Officiaes da justiça,  
mas ainda nos Veedores da Fazenda, Tesou-  
reiros, Almotacees, e quaesquer outros  
nossos Officiaes, que de Nós ajam manti-  
mento, quer não ajam, de qualquer esta-  
do ou condiçom que sejam, e thes algum  
conhecimento per via ordinaria, delegua-  
da, ou commissario pertencer, ou per  
qualquer guisa que seja, sem exceptando  
dello nenhum nosso Official.» Ibidem,  
Liv. III, Tit. 128, § 7.*

— Ligação que se faz entre pessoas  
que se vêem e se frequentam.

— As pessoas com quem se tem essa  
ligação.

— Fazer ou tomar conhecimento com  
alguem, travar relações com alguem.

— Chegar ao conhecimento de alguem,  
ser sabido por alguem.

— Termo de Theologia. Conhecimento  
carnal, cohabitação do homem e da mulher.

— Termo de Commercio Maritimo.

Nome de documentos impressos nos quaes  
se declaram a qualidade, a quantida-  
de e a marca de qualquer genero ou  
artigo embarcado em um navio, e que  
faz parte da sua carga. Nos conheci-  
mentos, que são sempre assignados pelo  
capitão, e na sua falta pelo dono ou cai-  
xa do navio, se especifica o nome da em-  
barcação, porto do seu destino, nome do  
carregador e do destinatario, e o frete  
pelo qual o genero é transportado. Este  
documento é valioso em juizo, e tem to-  
da a força nos tribunaes commerciaes,  
sendo o unico com o qual se pôde exigir  
nas alfandegas os generos constantes do  
mesmo, ou do capitão e dono do navio  
quando se extraviem, sem ser por força  
maior. No commercio o conhecimento  
maritimo é muitas vezes negociado, an-  
tes do genero n'elle designado ter che-  
gado ao seu destino, servindo o mesmo  
conhecimento de garantia, depois de in-  
dossado ao comprador. Os conhecimen-  
tos maritimos são sempre passados em  
duplicado, triplicado ou quadruplicado,  
ou, segundo o termo commercial, em  
mais de uma via. Uma d'estas vias fica  
sempre em poder do capitão do navio, e  
faz parte do manifesto da carga. — «O  
effeito do conhecimento é obrigar o ca-  
pitão, que o subscreeva, e o proprietario  
do navio, com resp usavel p los factos  
do capitão, a entregar as fazendas da  
mesma qualidade e no mesmo estado, que  
as recebeu, salvas as avarias que possam  
suffrir na viagem por fortuna de mar,  
sem facto ou culpa do capitão, ou equi-  
pagem, aliás responde por damnos, des-  
pezas e juros. — O conhecimento prova  
só a qualidade generica, exterior, e ap-  
parente das mercadorias; não a especí-  
fica interna, e não apparente, salvo pro-  
vando-se, que os barris se alterassem, os  
fardos se abrissem, ou se houvesse com-  
mettido outra qualquer prevaricação.»

Ferreira Borges, Dictionario Juridico-  
Commercial, s. v.

— Loc. : E' um homem de muitos co-  
nhecimentos : que tem muita intelligen-  
cia, é muito lido ; que conhece muitas  
materias, que tem vasta erudição, que  
sabe muito.

CONHECITIVO. Vid. Cognoscitivo.

CONHECIVEL, adj. 2 gen. (Do thema  
conhece, de conhecer, com o suffixo  
«ivel»). Que se pôde conhecer, facil de  
conhecer.

CONHIRMÃO. Vid. Com-irmão.

CÔNHO, s. m. Penedo isolado e redon-  
do, no meio de um rio.

CÔNHO, s. m. ant. Vid. Cunho.

CONICINA. Vid. Coneina.

CONICO, adj. (Do grego *kônikos*). Ter-  
mo de Geometria. Que tem a fôrma de  
um cone.

— As secções conicas, e, ellipticamen-  
te, os conicos, as curvas que resultam  
das diversas secções do cone, a saber : o  
circulo, a ellipse, a parabola e a hyper-  
bole.

— Pendula conica ; especie de mode-  
rador que, nas machinas a vapor, regula  
a abertura do tubo, que introduz o va-  
por nos cylindros.

CONIFERO, adj. (Do latim *conifer*).  
Termo de Botanica. Que dá fructo da  
fôrma d'um cone. — *Arvores, flores, plan-  
tas coniferas.*

— S. f. pl. As coniferas ; decima quin-  
ta classe do methodo natural de Jussieu,  
e que tem por caracteres flôres unise-  
xuaes, e folhas persistentes e quasi to-  
das resinosas.

CONIMBRICENSE, adj. (Do latim *co-  
nimbrica*). De Coimbra ou pertencente a  
Coimbra ; natural de Coimbra.

— *Philosophia conimbricense* : nome  
dado ao conjuncto dos trabalhos dos com-  
mentadores conimbricenses d'Aristoteles  
do seculo XVI ; foi d'esta philosophia, e  
especificadamente da dialectica do jesuita  
Pedro da Fonseca, impropriamente deno-  
minado o *Aristoteles conimbricense*, que  
saú a celebre *sciencia media*, que modi-  
ficada e desenvolvida pelo celebre jesuita  
Molina, foi uma das causas, que, de  
alguma maneira, influíu na corrupção do  
seculo XVII.

CONIRÔSTRO, s. m. (De cone, e do la-  
tim *rostrum*, bico). Termo de Ornitholo-  
gia. Familia da ordem dos pardaes, ca-  
racterizada por um bico curto e conico  
como o do pardal, tentilhão, cotovia, ca-  
nario, estorninho, etc.

CONIZA, s. f. Planta cujas folhas são  
como as da oliveira, com fibras pelo meio :  
é conhecida tambem por *herva da isca*,  
ou *alecrim das paredes*.

— Coniza menor, quando tem muitas  
flôres do feitio de malmequeres, com gran-  
de cheiro, de côr amarella e pequenas.

CONJECCÃO, s. f. ant. (Do latim *con-  
jectione*). Condição, clausula.

CONJECTÔR, s. m. ant. (Do latim *con-  
jector*). Vid. Conjecturador.

CONJECTURA, s. f. (Do latim *conjec-  
tura*). Opinião estabelecida sobre cousa  
incerta.

Que me quereis, memorias de algum dia ?

Trazer me nova lagor á conjectura ?

Onde he tão diligente a desventura,

Escus t mensageiros a agonia.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 15 (3.ª ed.)

A mensagem, a carta mysteriosa

Revolve, e as circumstancias ; as palavras,



Interpretá-las quer. — Em vão : não podem  
As conjecturas mais : fôrça do dia  
Aguardar impaciente o leito occaso.

GARRETT, CAM., c. ix, cap. 3.

**CONJECTURADAMENTE**, *adv.* (De conjecturado, com o suffixo «mento»). Por conjectura, conjecturalmente.

† **CONJECTURADO**, *part. pass.* de Conjecturar. Que se conjecturou; julgado por conjectura.

**CONJECTURADÔR**, *s. m.* (De conjectura, com o suffixo «dôr»). O que conjectura, o que julga por conjecturas.

**CONJECTURAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *conjecturalis*). Que só é fundado em conjecturas, em probabilidades, que póde dar fundamento a conjecturas, que versa sobre ellas.

**CONJECTURALMÊNTE**, *adv.* (De conjectural, com o suffixo «mente»). D'uma maneira conjectural.

**CONJECTURÁR**, *v. a.* (De conjectura). Julgar por conjectura, por indícios prováveis, por signaes mais ou menos plausíveis, mas não certos; tirar indução de indícios, fazer juízo.

— Arguir pelas apparencias ou probabilidades, formar conjecturas, suspeitar.

**CONJECTURÁVEL**, *adj.* 2 *gen.* (De conjectura, com o suffixo «avel»). Que se póde conjecturar, imaginavel.

**CONJEYTO**, *s. m. ant.* (Do latim *conjectus*). Vid. Congeito.

**CONJUGAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *conjugatione*). Termo de Grammatica. Serie disposta segundo uma certa ordem de todas as fórmãs d'um verbo, pessoas, de todos os numeros, temporaes, modaes, do infinito, participios e outras fórmãs nominaes que se ligam ao verbo. — Serie completa de inflexões e terminações d'um verbo. — «Auendo de fallar da analogia dos verbos não dizemos que cousa he verbo nem quantos generos de verbos temos: porque não he desta parte a tal occupação: mas só mostraremos como são diuersas as vozes desses verbos em generos conjugações: modos: tempos: numeros: e pessoas: e tambem como em cada genero: conjugaçã: modo: e tempo: numero: e pessoa: desses verbos se proporcionaõ essas vozes e medem humas por outras: não dando porrem cõprida e particularmente as inteiras formações e as eiçeiçõens de suas faltas: se não so amoestando em breue o que ha nellas: para que depois a seu tempo quando as trataremos sejaõ milhor e cõ mais facilidades entendidas. Nos generos dos verbos não temos mais que humã so voz acabada em .o. pequeno: como .ensino. .amo. e .ando: a qual serve como digo em todos os verbos tirando alguns poucos como são estes .sei. de .saber. e .vou. e .dou. e .estou. e mais o verbo sustantivo o qual huns pronuncião em .om. como .som. e outros em .ou. como: .sou.

e outros em .ão. como: .são. e tambem outros que eu mais favoreço em .o. pequeno como: .so. Do pareçer da primeira pronunçiação cõ .o. e .m. que diz .som. he o mui nobre Johã d'Barros e a rezão que da por si he esta: que de .som. mais perto uem a formaçã do seu plural o qual diz .somos. com tudo sendo eu moço pequeno fui criado em saõ Domingos Devora onde faziaõ zõbaria de my os da terra porque o eu assi pronunciauva segundo que o aprendera na Beira. Isto dize da primeira pessoa do presente do indicativo: porque esse tempo e o infinitivo são principio da cõjugação: o qual infinitivo ou acaba em .ar. como .amar. ou em .er. como .fazer. ou em .ir. como .dormir. mas cõ tudo tambem ahi tem suas eiçeiçõens os verbos porque este verbo .ponho. .poens. faz o seu infinitivo em .or. dizendo .por. o qual todavia ja fez poer e ainda assi ouuimos a alghuns vellos: d'estes dous lugares formados toda a outra conjugação a qual he diuersa como logo diremos ensinãdo quãtas são as conjugações e amoestãdo que ha ahi dellas eiçeições.» Fernão d'Oliveira, Grammatica de Linguagem Portugueza, cap. 47. — «Porque não he mui disforme do que aqui fazemos direy como de caminho que cousa he cõjugação: em outra parte o repetirey ou declararei mais por inteiro. Cõjugação he ajuntamento de diuersas vozes que segundo boa ordem se ordenaõ seguindo-se humas tras outras em os verbos: e porque dissemos que estas vozes dos verbos primeiro diuersidade em cõjugação: porque d'huma maneira proporcionamos huns por outros: os verbos que fazem o infinitivo em .ar. e a segunda pessoa em .as. como .falo. .falas. .falar. e doutra maneira os que tem a segunda pessoa em .as. e o infinitivo em .er. como .faço. .fazes. .fazer. e doutra maneira proporcionamos os verbos que tem o infinitivo acabado em .ir. como .durmo. .dormir. .ouço. .ouvir. porque esta he a differença que tem as conjugações antre nos mays clara e em que milhor se conhecem: as quizes cõjugações nossas ou dos nossos verbos são tres: e cada humã dellas tem seus modos: como .falamos. .falamos. .falas. e .falar. e cada modo tem seus tempos como .falo. .falava. .falei. e .falarei. e cada tempo seus numeros: como .falo. e .falamos. .falas. e .falaes. .fala. e .falão. e cada numero tem suas pessoas: como .falo. .falas. .fala. .falamos. .falaes. .falão. e tambem tem os nossos verbos gerundios como .sendo. .amãdo. .fazendo. e participios como .lido. .amado. .regido. .lente. .regente. .perseuerante. e nomes verbaes como .licença. e .regedor. e para alguns verbos não tem todos os modos: e outros faltão em tempos e assi em cada humã das conjugações constam tambem as regras d'ellas: mas he tem alghuma falta: do menos em não

seguir as regras geraes da formação das suas conjugações: porque assi na analogia dos verbos como das outras partes não temos regras que possam cõprender todos se não os mais: do que nos não auemos despantar por que os gregos cuja lingua he bem concertada tem bom caderno de verbos irregulares: e alghuns nomes e os latinos tem outro tã grande de nomes cõ seus verbos de cõpanhia: e nos dos nossos faremos memorea a seu tempo: mas não nesta obra na qual não fazemos mais que apontar os principios da grammatica que tems na nossa lingua.» Idem, Ibidem, cap. 48.

— Em portuguez ha tres conjugações: uma em *ár*, outra em *ér*, outra em *ír*. Seguem, por exemplo, a primeira, *andar*, *armar*, *arvorar*, *amar*, *crear*, *concordar*, etc.; a segunda, *haver*, *correr*, *dizer*, *perder*, *viver*; a terceira, *dormir*, etc. Ha tambem uma chamada quarta conjugação em *ôr*, que seguem *pôr* e seus compostos, mas que resulta simplesmente da contracção do antigo infinito *poer*, e compostos, em que ainda se conservava o -e- do latim *ponere*; no resto da conjugação d'este verbo nada ha que a faça olhar como um verdadeiro quarto typo.

Os tres typos em *ár*, *ér*, *ír*, provêm todos do latim; mas o latim possuia além dos typos de conjugação em -*äre*, -*äre*, -*äre*, um typo, ou melhor, uma serie de typos diversos com infinito em -*äre*, seguidos pelos verbos chamados primitivos, isto é: pelos verbos que além dos suffixos que servem para designar a pessoa, o numero, o tempo e o modo, não fornecem outros elementos senão a raiz pura, por exemplo: *cre-sco*, em que -*sco* é suffixo do presente, e -*cre-* a raiz; *fac-i-t*, em que o -*t* é o suffixo da terceira pessoa do singular, -*i-* um suffixo do presente (que apparece tambem em *fer-i-t*, *agi-t*, etc.) e -*fac-* a raiz; *fec-i-t*, em que o -*t* é suffixo da terceira pessoa do singular, -*i-* um elemento formativo do perfeito e -*fec-* a raiz com a vogal *i* ligada para exprimir o tempo passado, a acção realisada. Estes verbos primitivos oppõem-se aos derivados, que fornecem além dos suffixos de pessoa, numero, modo e tempo, elementos de derivação e a raiz. Para comprehendermos bem a razão de ser das differentes conjugações dos derivados, é mister examinar o seu modo de formação.

De themas verbaes ou nominaes em -*a* se formaram nas linguas indo-germanicas por meio do suffixo -*ja*, themas verbaes derivados com função principalmente causativa, transitiva, mas ás vezes tambem durativa e intransitiva. Esse suffixo -*ja* foi olhado por Bopp, e outros, como identical com a raíz *ji-* em sanskrit *ji-ti* he var. *ji-jā* e *ji-jā* em *ji-jā* em *ji-jā*. Da significação de *ji-* ter-se-hia desenvolvido n'elle a *de fazer*. Em sanskrit a



formação dos verbos derivados apparece em toda a clareza, por isso damos em primeiro lugar alguns exemplos d'esta lingua: raiz *bhar*, thema do pres. e thema nominal *bhara-bhāra-ti* elle leva; *bhara-s* o levar subst.), thema do causativo *bharā-ja-bhāra-ja-ti* elle faz levar; raiz *sad* thema nominal *sāda* (assento), causativo *sādā-ja-ti* elle faz assentar; raiz *budh*, thema do pres. e thema nominal *bōdha-bōdhā-ti* elle sabe; *bōdha* (*bodhā-ti* elle sabe; *bodha-s* o saber, causativo *bōdhā-ja-ti* elle faz saber. Sem duvida a principio estes verbos derivavam unicamente de themas ao mesmo tempo verbaes e nominaes, mas depois, em virtude da analogia, começaram a ser derivados tambem de themas puramente nominaes; assim sanskrito *jōktrā-ja-ti* elle liga, do thema *jōktra* ligamen, formado da raiz *jag* (*jag*) reforçada e do suffixo *-tra*. Esse verbo derivado tem ao lado um outro, *jōgā-ja-ti*, proveniente d'um thema *jōga*, que nos apparece só como thema nominal (união, junção), mas que foi provavelmente tambem empregado como thema verbal.

Os verbos derivados que provêem de themas propriamente nominaes, são chamados verbos denominativos.

Em latim os elementos *-a-ja* dos verbos derivados, elementos dos quaes o primeiro é, como acabamos de ver, a desinencia do thema fundamental, passaram por diversas alterações phonicas, que não só obscureceram a sua formação, mas ainda scindiram os themas dos verbos derivados em tres classes, phonicamente distinctas. A representação multiplique do *a* primitivo por *a*, *e*, *i* latinos, a syncope do *j* entre vogaes foram as causas d'essa scisão.

1. *aja* contrahiui-se em *a*, assim *sēda-s*, *sēdā-t* (depois *sēda-t*), de *sēda-(j)a-si*, cp. skt. *sādā-jā-si*, *sādā-ja-ti*; *doma-t* = skt. *damāja-ti*. Na primeira do singular do primitivo *-ajā-mi* veio \* *ajō*, d'onde pela queda da semi-vogal *-ao*, conservado na forma umbrica com o *-o-* mudado em *-u-* subocau por \* *sobrocou*, e em latim contrahido em *ō*; assim *sēdō* de \* *sēdaō-mi* por *sēdajō-mi*, skt. *sādājā-mi*. O latim offerece um grande numero de verbos derivados de themas nominaes em *a* (*a*, *o*), de todas as especies; assim *anima-t* de *anima*, *forma-t* de *forma*, *planta-t* de *planta*, *aqua-t* de *aqua*, *cura-t* de *cura*, *acūsa-t* de *causa*, *lacrima-t* de *lacrima*, *acervat* de *acervo*, *adultera-t* de *adultero*, *auxilia-t* de *auxilio*, *criba-t* de *cribo*, *damna-t* de *damno*, *dona-t* de *dono*, *regna-t* de *regno*, *signa-t* de *signo*, *vagat* de *vago*. De themas participaes em *-ta* (*-to*) se derivam muitos verbos em *ā*; exemplos: *adjuta-t* de *adjuto* (participio de *adjuva-t*), *canta-t* de *canto* (*cani-t*), *capta-t* de *capto* (*capi-t*), *cita-t* de *cito* (*cie-t*), *dicta-t* de *dicto* (*dici-t*), *gesta-t* de *gesto*

(*geri-t*), *jacta-t* de *jacto* (*jaci-t*), *rapta-t* de *rapto* (*rapi-t*). De themas participaes como *domito*-, *crepito*-, *vomito*- provêem verbos como *domita-t*, *crepita-t*, *vomita-t*; e estes verbos deram o typo para novas formações produzidas sobre participios; assim: *factita-t* de *facto*- ao lado de *facta-t*, *ductita-t* de *ducto*-, *scriptita-t* de *scripto*-, *ventita-t* de *vento*-. Tambem de themas nominaes terminados em consoante se formaram verbos derivados em *ā*: *carmi-na-t* de *carmen*-, *crimina-t* de *crimen*-, *decora-t* de *decor*-(*decos*), *genera-t* de *genus*-(*gener*-), etc.

Em alguns verbos derivados em *a* que tem ao lado verbos primitivos da mesma raiz, apparece ainda mui claramente a significação causativa; d'esse numero são *fuga-t* ao lado de *fugi-t*, *liqua-t* ao lado de *liqui-tur*.

2. Na segunda classe de verbos derivados, *a-ja* contrahiui-se em *ē*: *torrē-t* (depois *torrē-t*), etc. de \* *tarsa-ja-ti*; (em latim *rr* provêem algumas vezes por assimilação de *rs*; v. Corssen *Kritische Beiträge*, s. 402 ff) cp. skt. *trsh-ja-ti*, *terrā-t* por \* *tarsa-ja-ti*; cp. skt. *trāsā-ja-ti* (Bopp, *Vergleichende Grammatik*, § 745).

A primeira pessoa do presente dos verbos d'esta classe explica-se da seguinte maneira: d'uma forma como *arkajā-mi* veio primeiro *arkājō-mi*, d'esta *arkejō* (perda da desinencia pessoal), em que o *j*-foi syncopado, ficando assim *arceō*, a forma historica. Os verbos em *ē* são muito menos numerosos que os verbos em *ā*; consideravel parte derivam de themas nominaes em *-o*; taes são *aegreo* de *aegro*-, *albeo* de *albo*-, *clareo* de *claro*- (junto de *clara-t*), *nigreo* de *nigro*-; outros provêem de themas de desinencia consonantal; por exemplo: *floreo* de *flos floris*, *frondeo* de *frond*-. A significação causativa apparece ainda em *moneo* (fazer pensar) junto do primitivo *memenisse* (lembrar-se), *terreo* (fazer tremer), etc.

3. Na terceira classe dos verbos derivados *a-ja* contrahiui-se em *ī*: *sōpi-t* (depois *sopli-t*) por *sopiji-t* de *svāpaja-ti*, conservada em sanskrito, raiz *svap*. A primeira pessoa *sōpio* vem de *sōpijō* de *svāpājā-mi*, *sōpio* é um causativo que significa propriamente «fazer dormir», mas que não tem ao lado um primitivo *sopi-t*; o verbo primitivo da raiz *svap* encontra-se no zend *ghap* (Curtius, *Grundzuge der Griechischen Etymologie*, s. 260; cf. Bopp, *Vergleichende Grammatik*, § 745). Grande numero de verbos derivados de themas nominaes em *-i* seguem este typo; assim: *cratio* de *crāti*-, *crinio* de *crini*-, *finio* de *fini*-, *ignio* de *igni*-, *partio* de *parti*-, outros porém, proveem de thêmas que não terminam em *i*; taes são: *blandio* de *blando*-, *equio-t* de *equo*, *ineptio* de *inepto*-, *insanio* de *insano*-, *pūnio* (ant. *poenio*) de *poena*, *custodio* de *custod*-, *dentio* de *dent*-,

*compedio* (cf. *impedio*, *expedio*) de *comped*-, *parturio* de \* *par-tor* (*pārio*), etc.

O *-e* e o *-i* que na segunda e na quarta conjugação latina precedem respectivamente a desinencia *-o-* da primeira pessoa do presente do indicativo, e se conservam em todas as fórmulas do conjunctivo adiante das terminações *am*, *as*, *at*, etc., passaram em portuguez por diversos accidentes, em virtude do valor como consoante palatal que esses sons tinham n'esse logar.

Indiquemos apenas os factos, cuja completa explicação pertence á phonologia da nossa lingua:

1. em não poucas fórmulas o *-o-* e o *-i-* foram simplesmente syncopados, sem exercerem influencia alguma sobre os sons precedentes; assim em *doo* por \* *dolo* de *doleo*, *doa* de *doleam*, *encho* de *impleo*, *devo* de *debeo*, *sorvo* de *sorbeo*, *rio* por \* *rido* de *rideo* (em *ris*, *ri*, o *e* de *rides*, *ridet* foi absorvido depois da syncope do *d* na vogal precedente; 3.<sup>a</sup> do plur, *riem*, mas *rim* em Sá de Miranda), *munio* de *munio*, *puno* de *punio*, *pulo* de *pulio*, *abro* de *aperio*, *sinto* de *sentio*;

2. depois de terem influido sobre as consoantes precedentes o *-e-* foi syncopado em *torço* de *torqueo*, *luzo* de *luceo*, *arço*, (Gil Vicente, *Obras*, Tom. I, p. 222, III, 262), de *ardeo* (mas mod. *ardo*), *arça*, (Regra de S. Bento, cap. 22, em *Ineditos d'Alcobaça*, cap. 22), de *ardeat* (mas mod. *arda*), *valho* de *valeo*, *valha* de *valeam* (cp. *vales*, etc.), e o *-i-* em *meço* de *metio* (cp. *medes* = *metis*), *menço*, (Cancioneiro de D. Diniz, p. 110, *Trovas e Cantares*, n. 14), de *mentior*, *senço* (id. 78) de *sentio*, *ouço* de *audio*, *impeço* de *impedio*. Pela analogia de *teneo* ou *venio* se disse \* *poneo* ou \* *ponio*, de que vem *ponho* (mas *pono*, Viterbo, *Elucidario*), pela analogia de *metio* se disse \* *petio* do qual *peço* (cp. *pedes* = *petis*);

3. o *-e-* repelliu a consoante precedente e degenerou depois em *j* (*g*) em *veja* de *video*, *veja* de *videam*, *sejo*, (Cancioneiro de D. Diniz, pp. 124, 180, 184, *Trovas e Cantares*, n. 119), de *sedeo*, *seja* de *sedeam*, *haja* de *habeam*. Pela analogia d'estes esteja, mas *estē* = *stet*, (Cancioneiro de D. Diniz, *Ibidem*, p. 6, *Trovas e Cantares*, p. 119, Gil Vicente, *Obras*, Tom. I, p. 109, *Ibidem*, pp. 107, 132; *estēs*, *Ibidem*, p. 240);

4. a syncope d'uma consoante deu logar á conservação do *-e-* e do *-i-* em *hei* de \* *haio* de *habeo*, *saio* de *salio*, *doya*, (*Trovas e Cantares*, n. 203), de *doleat* (mas mod. *doa*). Pela analogia dos derivados se disse \* *cadio* por *cado*, \* *cadiam* por *cadam*, \* *radiat* por *vadat*, e d'essas fórmulas produzidas por uma analogia de que no portuguez abundam os exemplos provêem *caio* (cp. *caes* de *cadis* ou \* *caedes*), *caia*, *vaya*, *Foros de Castello Rodrigo*, p. 855, em *Port. Mon. Hist. Leges I*.



5. n'algumas fórmãs antiquadas, mas que occorrem n'outros dialectos peninsulares, o *e* ou *i* acham-se representados por uma guttural, evidentemente em resultado da aspereza da pronuncia da palatal que essas letras representam assim em *salga*, *Foros de Castello Rodrigo*, p. 849, em *Port. Mon. hist. Leges I*, p. 849, de *saliat*, *salgan*, *Ibidem*, p. 888, *venga*, *Ibidem*, pp. 851, 854, *Cancioneiro de D. Diniz*, p. 35 (mas *venha* id. 5), *uengan*, *Foros de Castello Rodrigo*, p. 849, em *Port. Mon. hist., Leges I*, *tenga*, *Ibidem*, pp. 852, 853. Pela mesma analogia se formou *ponga*, *Ibidem*, p. 883, de \* *poneat* por *ponat*, *pongan*, *Ibidem*.

Vejamos agora como desapareceu a chamada terceira conjugação latina ou conjugação em *ere* breve.

Uma tendencia geral dos idiomas indo-germanicos leva-os a destruir em successivamente as distincções que necessariamente existiam no começo entre as funções de cada uma de diversas fórmãs de um mesmo tempo. Em latim as diversas fórmãs dos themas do presente dos verbos primitivos exprimem quasi todas meramente a actualidade da acção, sem que se lhes ligue a idéa de nenhuma outra relação secundaria. O desconhecimento d'essas distincções é a causa principal das fórmãs verbaes tenderem pouco a pouco no curso da vida das linguas indo-germanicas a reduzir-se a um typo quasi commum a todas, mero producto da analogia, que não é mais que a influencia generalisadora de espirito na linguagem. Sem duvida havia no começo uma distincção fundamental, perfeitamente presente á consciencia da lingua, se assim nos podemos exprimir, entre uma formação como \* *svana-ja-ti* (= lat. *sonā-t*) e outra formação como *svan-a-ti* (skt.), mas perdida a razão de ser d'essa distincção, não admira que o latim tenha *sonā-t* por \* *soni-t* (cp. *son-ū*).

Em portuguez essa confusão augmenta: os verbos primitivos confundem-se quasi completamente com os derivados, tomando ora a fórma dos verbos em *-e*, ora a fórma dos verbos em *-i*. Duas causas phonicas parecem ter concorrido principalmente para essa confusão: a tendencia para accentuar constantemente a syllaba das fórmãs verbaes portuguezas proveniente da penultima das fórmãs latinas originaes, e a perda das distincções de quantidade. É assim que

lat. *cónfero* se torna port. *confiro*  
*conférimus* *conférimus*  
*discérnimus* *discernimus*  
 etc.,

e que o *e* de *dize-s*, proveniente da breve latina de *dici-s*, se confunde com o *e* final de *deve-s*, proveniente do *e* longo de *debē-s*.

Nas fórmãs do perfeito, essa conformação dos verbos primitivos ao typo dos

verbos derivados, produz ainda maiores perturbações no typo da conjugação latina (vid. *Perfeito*).

Os verbos primitivos como já dissemos, seguem em portuguez ora o typo dos verbos em *-e*, ora o typo dos verbos em *-i*; mas não se descobre razão porque uns d'esses verbos sigam o primeiro typo, outros o segundo, porque *coquere*, *regere*, *vendere*, *torquere*, etc., se conjugam em portuguez como se proviessem de lat. \* *comedere*, \* *coquere*, \* *regere*, \* *vendere*, \* *torquere*, etc., mas *cadere*, *trahere*, *in-serere*, *immergere*, *tingere*, *con-ducere*, etc., como se proviessem de lat. \* *cadere*, \* *trahere*, \* *in-serere*, \* *im-mergere*, \* *tingere*, \* *con-ducere*, etc. Parece evidente que a lingua opta arbitrariamente por um ou outro typo e um facto nos comprova que essa arbitrariedade é real. Consiste esse facto em que muitos dos verbos primitivos que hoje seguem a conjugação em *-e*, seguiam no antigo portuguez a conjugação em *-i*, muitos d'esses verbos que hoje seguem a conjugação em *-i* seguiam antigamente a conjugação em *-e*, e uns e outros muitas vezes se apresentavam em ambas as fórmãs parallelamente. Eis alguns exemplos: *metre*, *Foros de Castello Rodrigo*, p. 850 em *Port. Mon. hist., Leges I*, *metir* ao lado de *meter*, *Ibidem*, p. 852, *morire*, *Ibidem*, p. 850, *escreuire*, *Ibidem*, p. 860, *rompire*, *Ibidem*, p. 862, *corrire*, *Ibidem*, p. 863, *uendiō*, *Ibidem*, p. 858, *uendio*, *Ibidem*, p. 876, *vendiste*, *Actos dos Apostolos*, 5, 4, em *Ineditos d'Alcobaça*, (*vendeste*, *Ibidem*, 5, 8), *recebir*, *reciba*, *Foros de Castello Rodrigo*, p. 863, *conosciren*, *Ibidem*, *arrampir*, *Ibidem*, p. 871, *perdire*, *Ibidem*, p. 866, *perdir*, *perdio*, *Ibidem*, p. 881, *perdiste*, *Livros de Linhagens*, p. 188, em *Port. Mon. hist., Scriptores*, *tolhir*, *Foros de Castello Rodrigo*, p. 874, *repentir*, *Ibidem*, *nacire*, *Ibidem*, p. 881, *entendisti*, *Regra de S. Bento*, cap. 7, *fezisti* id. id., *escolisti*, *Actos dos Apostolos*, 1, 24, em *Ineditos d'Alcobaça*, *comiste*, *Ibidem*, 11, 3, *cingeste*, *Historia Geral*, cap. 146, *descingeo*, *Ibidem*, cap. 147, *enfingir*, *Cancioneiro de D. Deniz*, 130, *confinged*, *Ibidem*, *fingeo*, *Historia Geral*. Tambem os verbos derivados mudavam naturalmente de conjugação; assim: *deuire*, *Foros de Castello Rodrigo*, p. 850, em *Port. Mon. hist., Leges I*, *deuire*, *Ibidem*, p. 854, *ualir*, *Ibidem*, p. 885.

Que esta troca de conjugações não é um facto moderno, proprio ao portuguez e aos outros idiomas romanicos é cousa que póde ser facilmente demonstrada, pois são numerosos os casos de semelhante troca em latim, e já de leve nos referimos a este ponto. Quando tractarmos da formação do imperfeito composto, veremos como n'esse tempo os verbos primitivos se tinham conformado aos derivados em *-ē*, já no mais alto periodo do latim a que

podemos remontar historicamente, isto é: no periodo a que pertencem os primeiros monumentos escriptos d'essa lingua. Os verbos primitivos de thema em *-iō*, confundiam-se muitas vezes com os verbos derivados em *-ī*; assim *Lucrecio* 1, 71, escreve *cupiret*, *Ennia parire* em *Prisc.* 10, 2, 8, 10, 9, 50, *Plauto Asin.* 1, 1, 108 *moriri*. Encontramos tambem em latim *linere* ao lado de *linire* (*Columella* 4, 24, 6), *arcesso* ao lado de *arcessiri*, *laccio* ao lado de *laccessiri* (*Columella* 9, 8, 3), etc. Muitos verbos que na linguagem archaica tinham a fórma dos primitivos, têm nos periodos posteriores a fórma dos derivados em *-ē*. *Quintiliano* 1, 6, 7, censura *si quis antiquos secutus fervere brevi syllaba dicat*; *Plauto Most.* 1, 1, 41, emprega *olere*; *scatere* occorre em uma citação em *Cicero Tusc.* 1, 28, 69 e em *Lucrecio* 5, 952. 6, 896. *Horacio Serm.* 2, 8, 78 usa, *stridere*.

— Termo de Anatomia. *Buracos de conjugação*, aberturas redondas, formadas pela união de duas a duas das chanfraduras das apophyses transversas das vertebraes; estes buracos dão passagem aos nervos espinhaes, que nascem da medulla da espinha.

CONJUGADO, A, *part. pass.* de *Conjugar*. Termo de Gravura. Reunido. — *Pedras conjugadas*; pedras gravadas, em que as cabeças são representadas sobre o mesmo perfil.

— Termo de Geometria. *Diâmetros conjugados*, diâmetros ligados um ao outro por uma relação, de fórma que cada um divida em duas partes eguaes as cordas parallelas ao outro.

— *Hyperboles conjugadas*, que tem um eixo commum.

— *Eixo conjugado*, o pequeno eixo de uma ellipse.

— Termo de Botanica. *Folhas conjugadas*, folhas compostas, cujos foliolos estão dispostos aos pares, de ambos os lados do peciolo.

— Termo de Physica. *Fócos conjugados*, fócos de um systema de dous espelhos ou de duas lentes, dispostas de maneira que os raios, que partem de um, cheguem ao outro.

— Termo de Mechanica. Duas machinas a vapor são chamadas *conjugadas*, quando estão installadas para concorrer ao mesmo fim pela sua potencia simultanea.

— Termo de Chimica. *Acido conjugado*, acido que se considera como formado de dous ou mais outros acidos, em proporções definidas. O acido citrico é chamado *acido conjugado*. Isto é: composto de um equivalente de *acido acético*, e de um equivalente de *acido tartárico*.

— Termo de Grammatica. Que recebem as flexões da conjugação. — *Os verbos conjugados*, segundo a terceira conjugação.



— Termo de Anatomia. *Nervos conjugados*, nervos duplos que concorrem para as mesmas funções.

— *S. m. pl.* Os conjugados, as palavras tiradas da mesma raiz, e exprimindo uma idéa semelhante, por exemplo: *amante, amantético, amador; carne, carnica, carnadura*, etc.

**CONJUGAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *conjugalis*). Pertencente ao matrimonio, á união dos dous conjugues.—Estado do marido e da mulher reunidos.—*Amor conjugal*.—*Fé conjugal*.—*Vínculo conjugal*.—*Vida conjugal*.—«*E por quanto El-Rey meu Senhor, e Padre de gloriosa memoria por esquivar, e refrear o grande pecado, e desserviço de Deos, que se fazia, e faz em estes nossos Regnos pelos Clerigos, e Frades, e Freires teerem publicamente barregaãs, e em como por este pecado muitas moças virgeens, e molheres honestas, e viúvas se hiam pera os ditos Clerigos, e Frades, e Freires, e se nom trabalhavam de casar, e viver em serviço de Deos em vida conjugal, foi feita Hordenaçom, e Ley pera todo sempre.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 22, § 16.

— *Direito conjugal*; o direito do marido a respeito da mulher; o que estabelece os direitos do marido sobre os bens e pessoa da mulher.

— *Leis conjugaes*; deveres do matrimonio, dos conjugues.

— *União, ligação*.

... Os padres bentos o cantavam,  
Não sou eu que o inventei:—e outras mais cousas,  
Excitantes imagens das delicias  
*Conjugues* d'alma: hymno exemplar, e sancto,  
Extrahido do cantico dos canticos.

GARRETT, D. BRANCA, C. I, cap. 23.

— Termo de Mythologia. *Deoses conjugaes*; deoses que presidiam ao matrimonio.

**CONJUGALMENTE**, *adv.* (De *conjugal*, com o suffixo «mente»). Segundo a união conjugal; subordinado á vida conjugal.

**CONJUGAR**, *v. a.* (Do latim *conjugare*, de *com*, e *jugum*, jugo). Unir.—Conjecturar.—Pouco usado n'estes sentidos.

— Termo de Grammatica. Dizer todas as fórmãs d'um verbo, pessoas de todos os numeros, temporaes, modaes, infinito, participios e outras fórmãs nominaes ligadas ao verbo.

— *V. refl.* Conjugar-se, ser conjugado.

**CONJUGAVEL**, *adj.* 2 *gen.* (Do thema *conjugare*, de *conjugare*, com o suffixo «avel»). Que se póde conjugar.

— *Verbo conjugavel*, verbo que tem numeros, pessoas, modos, tempos.

**CÔNJUGE**, *s.* 2 *gen.* (Do latim *conjugex*). O marido, ou a mulher; o esposo, ou a esposa: usa-se geralmente no plural: os conjugues, o marido e a mulher.

**CONJUÍZ**, *s. m.* (De *com*, e *juiz*). Juiz adjunto de uma causa, juiz do mesmo tribunal.

**CONJUNÇÃO** ou **CONJUNCCÃO**, *s. f.* (Do latim *conjunctione*). O acto ou a acção de conjunctar; união, proximidade.

— *União carnal* do homem e da mulher.

— Termo de Astronomia. Encontro de dous planetas n'uma linha recta, em relação com um certo ponto da terra.

— *Conjunções maximas*: encontro dos planetas Jupiter e Saturno em todas as séries de oitocentos a novecentos annos.

— *Conjunções magnas*: encontro de Jupiter e Saturno todos os dezenove annos.

Qualquer que nascer sujeito

A' maldita *conjunção*,  
Sem nenhuma appellação,  
Nem estylo de direito,  
Pertence á nossa prisão,  
Assim como quem nascer  
Na *conjunção* desastrada  
Em que peccou Lucifer.

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

Tambem quem nascer no fito  
Da *conjunção* em que cuido,  
Que allegou o mar ruivo  
Os cavalleiros do Egypto,  
São nossas almas e tudo.

IDEM, IBIDEM.

Tambem he da nossa alçada  
Toda a pessoa nascida  
Na *conjunção* celebrada  
Que Sodoma foi queimada,  
E Gomorra sovertida.

IDEM, IBIDEM.

E he perdido tambem  
Todo o que nascido for  
Na *conjunção* do item,  
Em que com bravo furor  
El-Rei Nabucodensor  
Destruio Jerusalem.

IDEM, IBIDEM.

E esta moça de Canão,  
E filha desta Senhora,  
Foi nascer na *conjunção*  
Que reinava a nossa hora.

IDEM, IBIDEM.

D'aqui tereis a *conjunção* disposta,  
Para que em tempo breve abraís caminho,  
Com que fiquéis senhor d'aquella costa,  
E de todo contorno alli vizinho.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, C. I.

— Figuradamente: Occasião, as mais das vezes favoravel; tempo.

A voz ferio ao moço o prompto ouvido,  
Que tempo, & *conjunção* está esperando.  
CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. III.

Naquella *conjunção* com brando vento  
As vellas a quartel inchadas hião.

IDEM, IBIDEM, C. VII.

Outra vez os aperta com estreito  
Rogo já contumaz e encarecido,  
Que de alli não se vão, até que ordene  
Deos tempo e *conjunção* para partirse.

IDEM, IBIDEM, C. XIV.

— «*Que Dõ Antonio de Noronha capitão de Cochim lhe escreveu, que nã era cõjunção de poder fazer cousa alguma das que pretendia, por rezão destas guerras, que então estauão na mayor força, e ao Viso Rey, que o nã cõsentisse partir, cõ o que se resolveo ao impedir de todo em nome de Sua Magestade.*» Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo, Liv. I, cap. 5.—«*E como aly esperaua pello Capitão Mór do Malauar, com quem ficara concertado de lhe mandar recado, se era cõjunção de dar na fortaleza do Trauancor, vendo que o Rey nesta cõjunção estaua nos confins das suas terras occupado na guerra, que lhe fazia o Nayque de Maduxe.*» Idem, Ibidem, Liv. I, cap. 12.

— Termo de Grammatica. Parte do discurso, ou oração, que serve para marcar a *ligação*, a *união* (sentido da palavra latina *conjunctio*) que existe entre duas proposições ou entre dous sentidos.

— *Conjunções copulativas*; *conjunções* que servem para ligar os membros da oração; subdividem-se em simples e compostas.

— *Conjunção copulativa simples*: e.

— *Conjunções copulativas compostas*: *tambem, outrosim, bem assim, item*.

— *Conjunções disjunctivas*: *ou, nem, já, quer, ora, quando*.

— *Conjunções condicionaes*: *se, senão, com tanto que, salvo se, sem que, com quanto*.

— *Conjunções causaes*: *porque, pois, por onde, por quanto, visto que, que* (significando *por que*).

— *Conjunções de concluir e inferir*: *pois, logo, portanto, pelo que, assim que, d'onde, por consequente, enfim, por fim, alfim, etc.*

— *Conjunções comparativas*: *assim, assim como, bem como*.

— *Conjunções adversativas*: *conjunções* que exprimem opposição, taes como: *mas, porém, posto que, todavia, com quanto, supposto, ainda, assim, ainda que*.

— Phrases e locuções adverbias usadas como *conjunções*: *como quer que, a não ser assim, tanto, quanto, em quanto, mormente, certo que*.

— Termo de Musica antiga. Corda commum a dous tétracordios consecutivos.

— Termo de Rhetorica. *Repetição de uma cõjunção*, ligando todos os membros d'um periodo.

— Figuradamente: União moral entre os homens.

— Termo de Medicina. Fluxo menstrual das mulheres. — Pouco usado.

**CONJUNCTADO**, *part. pass.* de *Conjunctar*. Vid. *Conjuncto*.

**CONJUNCTAMENTE**, *adv.* (De *conjuncto*, com o suffixo «mente»). Juntamente, unidamente, um com outro; de accôrdo, cooperando com pessoa ou cousa.—*Obramos conjunctamente*.



**CONJUNCTAR**, v. n. (Do latim *conjunctari*). Ajuntar, convir, quadrar; congregar.

**CONJUNCTÍSSIMO**, adj. *superl.* de **Conjuncto**. Muito conjuncto, muito chegado.

**CONJUNCTIVA**, s. f. (Vid. **Conjunctivo**). Termo de Anatomia. Membrana mucosa, assim chamada porque une o globo ocular ás palpebras, revestindo de uma parte a superfície interna d'estes véos membranosos, e da outra o globo do olho até á circumferencia da cornea transparente, sobre a qual não se estende.

† **CONJUNCTIVITE**, s. f. (De **conjunctivo**). Termo de Medicina. Inflamação da conjunctiva.

**CONJUNCTIVO**, adj. (Do latim *conjunctivus*). Que une.

— Termo de Grammatica. Que serve para ligar uma palavra a outra palavra, uma oração a outra oração.

— **Locuções conjunctivas**; conjuncções compostas de muitas palavras, taes como: *é por isso que, bem que, com tanto que, apesar de que, não obstante que, de quando em quando*, etc.

— **Particulas conjunctivas**, o mesmo que conjuncções *copulativas*, como, *e, nem, ou*.

— **Pronomes conjunctivos**, ou melhor **adjectivos conjunctivos**, assim chamados porque têm em si a força d'uma conjuncção, e podem servir para unir duas orações; por exemplo: *sei quem é o auctor d'este livro; dize-me qual d'estes meios preferes*.

— **Modo conjunctivo**, ou substantivamente o **conjunctivo**; modo que serve para exprimir uma acção dependente d'outra subordinada a esta. Em geral, proposições que tem o verbo no conjunctivo são unidas áquellas a que estão subordinadas ou de que dependem por uma conjuncção; d'ahi o nome de **conjunctivo**; assim: *peço-te que vás ter com elle; dar-te-hia este anel se me tivesses amor; quando fôr noute, estaremos em Braga*.

Para comprehendermos bem a formação do **conjunctivo** na lingua portugueza, temos que examinar as cousas de mais alto e estudar em geral a formação dos modos.

O indicativo não tem nenhum suffixo modal: é constituido pela união do simples thema verbal com as desinencias pessoais: *es-t* elle é, *er-a-m* eu era, tem immediatamente sentido indicativo. Também o imperativo não tem nenhum suffixo modal e só se distingue do indicativo em as desinencias pessoais adquirirem força vocativa, principalmente na sua forma alongada. O indicativo, como diz Schleicher, não tendo nenhum elemento de modo, não é rigorosamente um modo; elle exprime simplesmente a acção, o tempo e a pessoa. Os modos propriamente ditos são nas linguas indo-germanicas o optativo e o conjunctivo, que em latim se fundiram

n'um só modo, o conjunctivo, emquanto em grego, por exemplo, se distinguem perfeitamente.

O logar dos suffixos modaes é entre a desinencia do thema verbal e a desinencia pessoal.

A forma primitiva do suffixo do optativo era *ja*, cujo *a* é, em geral, reforçado nas linguas indo-germanicas, adquirindo assim o suffixo a forma *jā*. Na sua forma não reforçada apparece elle n'essas linguas, em regra, na terceira pessoa plural e no artigo baktrico também n'outros casos. O sanscrito mostra ainda o suffixo não obscurecido pela decadencia phonica, como em latim, etc.; assim presente optativo activo da raiz *as* (ser):

SINGULAR	$\left\{ \begin{array}{l} 1.^a \text{ } s-j\bar{a} \text{ } m \\ 2.^a \text{ } s-j\bar{a}-s \\ 3.^a \text{ } s-j\bar{a}-t \end{array} \right\}$	PLURAL	$\left\{ \begin{array}{l} 1.^a \text{ } s-j\bar{a}-ma \\ 2.^a \text{ } s-j\bar{a}-ta \\ 3.^a \text{ } s-j-us \text{ } por * \text{ } s-j\bar{a}-nt \end{array} \right\}$
	dual		
	$\begin{array}{l} 1.^a \text{ } s-j\bar{a}-va \\ 2.^a \text{ } s-j\bar{a}-tam \\ 3.^a \text{ } s-j\bar{a}-t\bar{a}m \end{array}$		

Curtius pensa que as formas optativas eram primitivamente formas de um presente indicativo inchoativo, sendo o suffixo *-ja* o mesmo que a raiz verbal do mesmo som que se encontra em sanscrito com a significação de *ir*.

Em latim descobrem-se no chamado modo conjunctivo algumas formas primitivamente do optativo presente, isto é, que conteem o suffixo optativo *-ja, -jā*.

Nas formas optativas, conservadas n'essa lingua, em que o thema é constituido pela simples raiz, esse suffixo passou por as modificações successivas representadas no seguinte schema:



Todas essas formas do suffixo se acham realmente representadas em latim, excepto as duas primitivas, apenas conservadas no ramo asiatico das linguas indo-germanicas; assim optativo presente da raiz *es*:

1. <sup>a</sup> sing.	* <i>es-iē m</i>	<i>s-iē m</i>	<i>s i m s-iē m</i>
1. <sup>a</sup> plur.	* <i>es-iē-mus</i>	* <i>s i mus</i>	<i>s-iē-mus</i>
2. <sup>a</sup> sing.	* <i>es-iē s</i>	<i>s iē-s</i>	<i>s i s s-iē-s</i>
2. <sup>a</sup> plur.	* <i>es-iē-tis</i>	* <i>s iē-tis</i>	<i>s-iē-tis</i>
3. <sup>a</sup> sing.	* <i>es-iē-t</i>	<i>s-iē-t</i>	<i>s-iē-t s-iē-t</i>
3. <sup>a</sup> plur.	* <i>es-iē-nt</i>	<i>s-iē-nt</i>	<i>s-ent s-iē-nt</i>

Do mesmo modo foram produzidas as formas do optativo presente das raizes latinas *vel, ed, du* (por \* *da*):

<i>vel-i-m</i>	por * <i>vel-iē-m</i> ,
<i>vel-i-mus</i>	* <i>vel-iē-mus</i> ,
<i>ed-i-m</i>	* <i>ed-iē-m</i> ,
<i>ed-i-mus</i>	* <i>ed-iē-mus</i> ,
<i>stē-m</i>	* <i>sta-i m</i> de * <i>sta-iē-m</i> ,
<i>stē-mus</i>	* <i>sta-i-mus</i> de * <i>sta-iē-mus</i> ,

<i>du-i-m</i>	* <i>da-i m</i>	de * <i>da-iē-m</i> (cp. grego <i>do-iē-n</i> ),
<i>du-i-s</i>	* <i>da-i-s</i>	de * <i>da-iē-s</i> .

O mesmo nos compostos de *du*: *perdu-i-m, inter-du-i-m, cre-du-im*.

Algumas outras formas tem sido colligidas que deviam achar aqui o seu logar se não fossem olhadas como muito duvidosas; tal é *coquant*, que occorre em Plauto Pseud. 3, 2, 20, precedida da palavra *sibi*; mas a esse logar corresponde nas mais antigas edições e na de Leipzig *sibi coquant* e no ms. da Ambrosiana *ubi c.unt*, pelo que Ritschl restituiu a lição *ubi cocunt*.

As formas do futuro dos verbos primitivos (terceira conjugação) são verdadeiras formas optativas que mudaram de funcção; assim *dicē-m*, mais tarde substituida por *dica-m* forma conjunctiva, *dicē-s, dicē-t* (depois *dicē-t*), etc. Como se relaciona esse *ē* longo com os sons *a + jā*, desinencia do thema verbal + suffixo optativo? Podemos suppor as seguintes formas intermedias entre a forma historica e a forma fundamental \* *daika-jā-m*: \* *daika-iē-m* (cp. *s-iē-m* com skt. *s-jā-m*), \* *daika-i-m* (cp. *s-i-m* de *s-iē-m*), \* *daika-i-m*; da ultima \* *deica-i-m* (*ai = ei*) e depois \* *deice-m ai = ge = e*.

No periodo classico a primeira singular do optativo empregado como futuro dos verbos primitivos em *a* (terceira conjugação) e dos derivados em *i* (quarta conjugação) foi substituida inteiramente pela primeira singular do conjunctivo dos mesmos verbos: *dica-m* por *dicē-m, salia-m* por \* *salie-m*, etc.

As formas do conjunctivo presente dos verbos derivados em *-ā* também são na realidade formas primitivamente optativas; assim *ame-m* resulta por contracção de \* *amā-i-m* e esta de \* *amā-iē-m*. Em umbrico encontra-se uma forma optativa exactamente correspondente á lat. *porte-m*, que comprova esta explicação: é *porta-i-a (-m)*. Esta explicação está além d'isso inteiramente conforme aos principios da phonica latina. Em portuguez só se conservam as formas optativas dos verbos derivados em *-ā* (verbos da chamada primeira conjugação); todas as outras formas optativas desappareceram. Em portuguez como em latim a final do thema do optativo-conjunctivo presente d'essa conjugação é constantemente *i*; assim

port.	am	lat.	am-m
	<i>ames</i>		<i>ame-s</i>
	<i>amv</i>		<i>amv-t</i>
	<i>amē-mus</i>		<i>amē-mus</i>
	<i>amē-s</i>		<i>amē-tis</i>
	<i>amē-t</i>		<i>amē-nt</i>

A forma primitiva do suffixo do conjunctivo nos idiosyncrasy indogermanicos é *-a*, que se conserva primitivamente clara em formas como as do presente do conjunctivo activo skt. *as-t-si, ra-t-si* (ser);



*han-a-ti* terceira singular, raiz *as-a-si*, raiz *as* (ser); *han-a-ti* terceira singular, raiz *han* (matar). Nos themas cuja desinencia é *a*, esta vogal funde-se com o suffixo n'um *a* longo (*-a + -a = -ā*); assim se produzem as formas sanskritas do presente conjunctivo activo *vahā-si*, thema do presente *rah-*, raiz *rah* (vehere); *patā-ti* thema do presente, *patu-*, raiz *pat* (cahir), etc.

Qual era a natureza e função primitiva d'esse suffixo modal-*a*? É um ponto difficil de resolver, como a maior parte das questões do mesmo genero, *a* é um elemento thematico muito frequente em formas verbaes e nominaes; taes como os themas em *-a* do presente e os themas nominaes como *divo-* (*dicus*), da raiz *div*, *tono-*, da raiz *tam* (lat. *ton*), *sono-*, da raiz *svan* (lat. *som*), etc., em que o suffixo *-o* provém da forma *-a*, como se deduz principalmente da comparação com o sanscrito, em que esses themas soam *diva-*, *tāna-*, *svana-*, etc. Como pronome tem a função demonstrativa e apparece em sanscrito em diversos casos: *a-smāi* (huic), *a-smāt* (hoc), *a-smīn* (in hoc), etc.; além d'isso occorre o mesmo pronome n'essa lingua em composição em os adverbios *ā-tra* (aqui), *ā-tās* (d'aquí); v. Bopp *Vergleichende Grammatik*, § 366.

Em latim são formas realmente conjunctivas as do conjunctivo presente dos themas em *-a*, i. e., dos verbos da terceira conjugação, e dos verbos em *-ē*, *-ī*; assim:

1.<sup>a</sup> s. *dicā-m* thema do presente *dica-*  
cp. *dici-t*

1.<sup>a</sup> p. *dicā-mus*

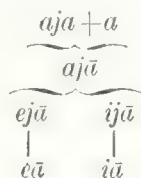
2.<sup>a</sup> s. *dicā-s*

2.<sup>a</sup> p. *dicā-tis*

3.<sup>a</sup> s. *dicā-t* posterior *dicā-t*

3.<sup>a</sup> p. *dica-nt*.

Nas formas conjunctivas dos verbos em *-ē* (segunda conjugação) e da conjugação em *-ī* (quarta conjugação) o suffixo *-aja* por meio do qual é formado o thema verbal d'essas conjugações e o suffixo *-a* do conjunctivo passaram por modificações que podem representar-se no seguinte schema:



Que nas formas conjunctivas fundamentaes em *-ajā*, como *\*mānaja-mus* (cp. skt. thema presencional causativo *mānaja-*; *bhāraja-*, raiz *bhar* levar; cp. lat. *fer*), o *a* inicial do suffixo podesse mudar-se em *e*, *i*, não suscita a minima duvida: assim é claro que de *-ajā* podem vir *-ejā*, *-ijā*; resta agora provar a possibilidade da queda do *j* n'estas formas do suffixo.

A syncope do semi-vogal *j* entre vo-

gaes em latim é um phenomeno ainda mal estudado. Corssen, admitte que as formas do antigo latim *plaus*, *pleores*, provinham das formas *\*plo-ijos*, *\*ple-ij-os-es*, em que o suffixo *ijos-* correspondente ao skt. *-ijāns*, *-ijas*; n'essas formas, pois, desapareceu entre vogaes a semi-vogal *j*, quer de *\*plo-ij-os*, *\*ple-ij-os-es* viessem primeiro *\*ploi-os*, *\*ple-i-os-es*, isto é, cahisse n'ellas o *j* primitivo, quer viessem primeiro *\*plo-jos*, *\*ple-j-os-es*, iste é, cahisse n'ellas o *i* primitivo; porque *\*plo-ijos*, *\*ple-i-os-es* deviam pronunciar-se *\*plo-jos*, *\*ple-j-os-es*, pela consonantisação necessaria do *i* entre vogaes em latim. A forma *min-us* é tambem formado pelo mesmo suffixo do comparativo *ijos*; assim *min-us* de *\*min-ius* e esta forma de *\*min-ijos* por meio da queda da semi-vogal *j* entre *i* e *o*. Corssen apresenta ainda outros exemplos da mesma syncope; taes são *ejcit* por *ejcit* cp. *jacere* e o perf. *ejcit*, *dicit* por *deicit*, *reicit* por *reieit*, *coicit* por *coieit*, *traieit* por *traieit*. Que não tenhamos n'essas formas em que o *j* desapareceu, mais que simples modos de escrever, mas a representação de formas vivas na pronuncia, prova-o o estudo da metrica latina; assim Corssen colheu em Virgilio a medida *reice* e nos antigos poetas as medidas *ēicere*, *ēicebantur*, *ēicit*.

O schema que apresentamos das modificações das formas em *-ajā* do conjunctivo em latim está pois de accordo com os principios phonicos d'esta lingua e demonstra que todas formas conjunctivas *monea-m*, *monei-mus*, *sali-am*, *salii-mus*, etc., provém de primitivas formas conjunctivas, produzidas do thema verbal por meio do suffixo *-a*.

Restos de um conjunctivo aoristo se notam em *fu-a-m*, *fu-a-s*, *fu-r-t*, *fu-a-nt*, raiz *fu*. As formas *creda-a-m*, *perdu-a-m*, produzidas do mesmo modo são todavia empregadas como sendo do presente.

Em portuguez conserva-se o conjunctivo presente dos verbos primarios e dos verbos derivados em *-ā*, *-ī* latinos, representados pelos *-e*, *-i* portuguezes.

N'esses verbos o *ā*, resultante da contracção da desinencia *-a* dos themas do presente e do suffixo modal *-a*, *ā* que ainda no curso da vida do latim foi tornado breve em todas as formas em que sobre elle não recahia o accento, acha-se representada por *-a* constantemente; as vogaes *e*, *i*, que o precedem nos verbos derivados em *-ē*, *-ī* foram geralmente syncopadas em a nossa lingua, como veremos quando tractarmos da formação dos themas d'esses verbos. Assim se produziram as formas conjunctivas portuguezas como:

verbo primitivo  
*diga* = lat. *dicā-m*,  
*diga-s* *dica-s*,

*diga* *dica-t*,  
*digā-mos* *dicā-mus*,  
*digā-es* *dicā-tis*,  
*diga-m* *dica-nt*;

verbo derivado em *-e*  
*deva* (por *\*dēvea*) = lat. *debea-m*  
*deva-s* *debea-s*,  
*deva* *debea-t*,  
*devā-mos* *debeā-mus*,  
*devā-es* *debeā-tis*,  
*deva-m* *debea-nt*;

verbo derivado em *-i*  
*vista* (por *\*vestia*) = lat. *vestia-m*,  
*vista-s* *vestia-s*,  
*vista* *vestia-t*,  
*vistā-mos* *vestiā-mus*,  
*vistā-es* *vestiā-tis*,  
*vista-m* *vestia-nt*.

As formas conjunctivas assim como as optativas empregadas para exprimirem o futuro indicativo desapareceram inteiramente em portuguez.

— Termo de Anatomia. *Tecido conjunctivo*; *substancia conjunctiva*, tecido chamado luminoso depois da sua disposição habitual na economia, e tecido celular, segundo Bichat.

**CONJUNCTO**, *part. pass. irreg. de Conjunctar*. Junto com; pegado, proximo.—

«Quando as gentes fundadas em razom natural estabeleceram e herdaram, que os Senhorios das cousas fossem distintas, e separados huns dos outros, por tal que os Senhores vivessem em boom e pacifico asseseggo, e por tolherem d'antre sy dessensooens, escandallos, e rancores, que ligeiramente aconteciam nas cousas commuas e conjuntas, logo estubellecerom, que os ditos Senhorios fossem demarcados e limitados com certos marcos e termos, que fossem postos antre as divissoens e extremos, per honde os ditos Senhorios fossem devidos e departidos, por tal que pollos ditos marcos se podessem ligeiramente conhecer a divisom, e termo de cada huum Senhorio, per honde se limitava huum do outro.» Ordenação Affonsina, Liv. v, Tit. 60.

— Chegado, proximo.—*Parentesco conjuncto*. — *Conjuncto em sangue*.

— Termo Juridico. *Casos conjunctos*; casos em que a lei impõe duas penas; a pecuniaria, e a de degredo.

— *Administração conjuncta*, administração de varias pessoas. — «E esto por quanto a dita aministraçam era toda conjunta, e nunqua fora devisa, ou partida antre os ditos Titores, Curadores, ou Procuradores; e porem assy elles, como a dita aministraçam devem ser todos julgados por hum corpo sem outra divisam.» Ordenação Affonsina, Liv. III, Tit. 82.— «E achamos per Direito, que se nos casos suso ditos muitos Titores, Curadores, Procuradores, ou Herdeiros, dalguma aministraçam, ou herança conjunta, e nunqua antre elles partida, fossem todos juntamente condenados em huuma Sentença



da qual não fosse apelado por alguma parte, e depois algum dos condenados desistesse, e recuasse a dita Sentença per bem de algum Privilegio, que lhe fosse especialmente outorgado per Direito polo qual fosse restituído contra ella, a saber, por ser moor de vinte e cinco annos, &c. tal restituição nom aproveitará a nenhum dos outros; porque esta restituição nom vem per via geral, mas per graça, e Privilegio especial outorgado singularmente.» Ibidem, § 3.

— S. m. Complexo, união de muitas e diversas cousas, todo, collecção. — *Foi um conjuncto de virtudes.*

— Pessoa adjunta a outra. — «*Outro sy nom tomará nenhuma querela em a Nossa Corte, nem prenderá per querela se nom o corregedor, ou o Ouvidor da Rainha nas maldades, e peccados, que foram da sua jurdição; pero poderá cada hum dos Nossos Ouvidores tomar querella de algum conjuncto, ou de estado do Corregedor em tal guisa, que se passa delle aver alguma rasoada suspeição, e segundo a dita querella, poderá mandar prender em aquelle caso, que lhe for querelado.*» Ordenação Affonsina, Liv. I, Tit. 5, § 23.

Obs. qu'isso he ajava o clero Mendo  
O valeroso chefe seu capitão,  
As forças da B. h. unido tembo  
As que trouxera a bre o mesmo assumpto.

FR. J. SANTA RITA DE N. CARAM., C. VIII, est. 40.

— Cada um dos esposos, em relação ao outro. — *Os futuros conjunctos.*

CONJUNCTURA, s. f. (Do thema conjuncto, de conjunctar, com o suffixo «ura»). Encontro de certos acontecimentos no mesmo ponto.

— Occorrença de circumstancias, de negocios.

— Occasião, oportunidade, ensejo, disposição. — «*Logo que elrei se esquivára á influencia do povo, de cuja ousadia o velho esperava tudo, o casamento de D. Leonor era inevitavel, e ainda suppondo, o que não era de esperar, que o tumulto fôsse ávante, e que Lisboa se rebellasse claramente contra D. Fernanndo, o resultado da guerra civil tinha muito maior probabilidade de ser favoravel a el-rei, senhor do resto de Portugal, que ao povo, desprovido naquella conjunctura dos principaes meios com que poderia sustentar uma luta intestina.*» Alexandre Herculano, Arrhas por foro d'Hespanha, cap. 5.

— «*Julia bem que o rapaz teve esta ventadinha de se ir ao monte tam a propósito e de feição: «cusamos de o ter aqui n'esta conjunctura...»* Garrett, Arco de Sanct' Anna, cap. 6.

— Termo de Anatomia. Juntura, lugar onde duas partes se unem juntamente.

CONJUNT... As palavras que principia-rem por Conjunt..., busquem-se em Conjunct...

CONJUNTIUA. Vid. Conjunctiva.

CONJURA, s. f. Vid. Conjuro.

CONJURAÇÃO, s. f. (Do latim conjuratione). Acção de conjurar.

— União de conjurados, obrando de accôrdo. — A conjuração de 1640 pôz termo á sujeição de Portugal a Castella.

— Termo Religioso. Conjuro, exorcismo, esconjuração, esconjuro.

— SYN.: Conjuracão, cabala, conluio, intriga e conspiração. Vid. Cabala.

— Antigamente: Ceremonia entre os antigos romanos quando julgavam que a patria se achava em perigo. N'estas occasiões o povo armado, reunido no Capitolio, jurava solemnemente morrer em defesa da patria. Um general subia ao Capitolio, onde desenrolando um estandarte, exclamava: «*Qui vult rempublicam salvam me sequatur.*» Os soldados que se agrupavam em volta do estandarte, signal de reunião, soltavam entusiasticos gritos de guerra, e marchavão ao encontro do inimigo.

— Conjuracão de 1640: Um dos factos mais notaveis da historia de Portugal.

CONJURADO, A, part. pass. de Conjurar. Que entrou em conjuração, que conjurou, conspirado. — «*Combateres? Ajudado por quem, n'uma cidade revolta? Os homens d'armas do teu castello quebraram seu preito, e tumultuam na praça: muitos de teus ricos-homens estão conjurados contra ti: teu proprio irmão o está.*» Alexandre Herculano, Arrhas por foro d'Hespanha, cap. 4.

— Ventos conjurados, ventos impetuosos, contrarios.

— S. m. Membro de uma conjuração.

— Os conjurados de 1640: O grupo de portuguezes que, cheios de amor patrio e presididos pelo celebrado dr. João Pinto Ribeiro, prepararam a emancipação de Portugal, sacudindo o jugo de Castella em 1640. É tradição consignada em todos os livros da nossa historia, que os auctores da revolução de 1640 foram conjurados fidalgos. Mas uma lista impressa em 1641, quando todos os interessados estavam ainda vivos, relação que uns attribuem ao padre Nicolau da Maia, que entrou na conjuração, e outros ao padre Manoel Galhegos, eleva o numero dos conjurados a cento e quatro.

CONJURADOR, s. m. (Do thema conjura, de conjurar, com o suffixo «dôr»). O que faz conjuras.

— Supposto magico que conjura os demonios, as tempestades, etc.— Impostor.

— Antigamente: O que fomentava conjuração; conspirador, conjurado.

— Termo da Antiguidade. Conjuradores sacramentaes, doze homens que nos juizos antigos compareciam com o litigante, e affirmavam com juramento terem a convicção de que elle alegava a verdade.

CONJURANTE, adj. 2 g. n. (Do latim

conjurans, tis, part. act. de conjurare). Que conjura, conjurador.— Pouco usado.

CONJURAR, v. a. (Do latim conjurare). Formar projecto de commun accôrdo, ligando-se varias pessoas por juramento; conspirar.

— Termo Religioso. Exorcizar, fazer conjuros.

— Figuradamente: Rogar com instancia. — Conjuro-te a que accedas ao que te peço.

— V. n. Conjurar contra alguem.

— Por extensão: Conjurar contra alguem, tramar com outros contra os interesses d'alguem.

— Conjurar-se, v. refl. Ligar-se. — Conjuraram-se ambos os partidos para derribar o governo.

Comigo tem qualquer perigo instante  
De inimigo cruel por brando e leve,  
Inda que todo o inferno se conjure,  
Segura sempre vae, se eu a segure.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, C. I.

CONJURATÓRIO, adj. (Do latim conjuratus, com o suffixo «orio»). Relativo a conjuros, esconjurações.

CONJURO, s. m. (De conjurar). Imprecação magica, palavras supersticiosas a que o vulgo crê que obedecem as cousas naturaes ou os demonios.

Dentro de uma estacada extensa e vasta,  
Que a numerosa plebe em torno borda,  
E trancos principaes de ella casta  
Com bellas plumas, onde a côr discorda:  
Outros, que a grenha tem com feral pasta  
Do sangue humano, que ao mar trasborda,  
Outros, antes são: ali em vão se ergo  
Chamam as sombras desde o averno escuro.

FR. J. SANTA RITA DE N. CARAM., C. I, est. 79

— Figuradamente: Razões enigmaticas, inintelligiveis.

— Antigamente: Acto de se ligar por juramento.

CONLUIADAMENTE, adv. (De conluio, com o suffixo «mente»). Por conluio, por conluio.

CONLUIADO, A, part. pass. de Conluir. Que se conluio, mancomunado, que está de accôrdo ou intelligencia com outro para enganar terceiro, ou para algum fim.

CONLUIAR, v. act. ant. (Conluir por Con-luar, de coliar, mudando-se «i» em «u», como em possuir, do latim possidere, e avaliar, de avaliar). Fraudar por meio de conluio, roubar d'accôrdo com outro. — Conluir as rendas. — Conluir o fisco.

— Conluir-se, v. refl. Fazer conluio, ou collusão; ajustar-se com outro para algum fim; mancomunar-se.

CONLUIO, s. m. (De conluar). Collusão, connivencia, intelligencia secreta entre dous litigantes para illudirem o juiz em prejuizo de terceiro.

— Trama, enlaxão de duas ou mais pessoas para fraudar, roubar alguem, ou



illudir disposição legal, a fim de fraudar os direitos do estado.

**CONLUIOSAMENTE**, *adv. ant.* (De conluio, com o suffixo «mente»). Conluidamente, por conluio, de connivência.

**CONLUIOSO**. Vid. Collusorio, Collusivo.

† **CONNARO**, *s. m.* Termo de Botanica. Genero de arvores ou arbustos das Indias, pertencentes á familia das terebinthaceas de Jussieu, cujos caracteres são: folhas ternadas ou bijugadas com impar; de flôres em paniculas terminaes, calix com cinco foliolos, capsula oblonga, bojudá, monosperma, com duas válvulas.

**CONNATO**, *adj.* (Do latim *connatus*). Nascido juntamente com outro; innato.

— *Direitos connatos*; direitos nascidos com o homem, naturaes, innatos.

— Termo de Botanica. *Folha connata*, folha reunida pela sua base a outra semelhante, que lhe é opposta; por ex.: a madre silva.

— Termo de Medicina. *Molestias connatas*, vid. Congenial e Congenito.

**CONNATURAL**, *adj.* 2 *gen.* (De com, e natural). Termo Didactico. Que é conforme á natureza, innato. Que participa da mesma natureza que outros. — *As inclinações instinctivas são connaturaes aos homens.*

**CONNATURALIDADE**, *s. f.* (De connatural, com o suffixo «idade»). Termo Didactico. Qualidade, estado do que é connatural; conexão natural.

**CONNATURALIZADO**, *part. pass.* de Connaturalizar. Que se connaturalizou.

**CONNATURALIZAÇÃO**, *s. f.* (De com, e naturalização). Acção de connaturalizar.

**CONNATURALIZÁR**, *v. a.* (De com, e naturalizar). Admittir alguém á naturalização, dar a alguém a qualidade de natural. Naturalizar.

— Figuradamente: Identificar com a natureza.

**CONNATURALMENTE**, *adv.* (De com, e naturalmente). De modo connatural, conforme á natureza.

**CONNECÇÃO** ou **CONNEXÃO**, *s. f.* (Do latim *connexione*). Coherencia, união, dependencia, nexo, relação entre duas cousas.

— Termo de Anatomia. União mediata ou immediata de duas partes do corpo, como a d'um osso com um outro, pelo intermediario dos ligamentos, e a do tecido tendinoso com o muscular, pelo contacto molecular immediato.

— *Princípio das conexões*, primeira regra do methodo das analogas, que consiste no seguinte: que d'um animal ao outro, o órgão analogo, se elle existe, rudimentar ou completo, se encontrará por toda a parte com as mesmas conexões, e nunca transportado.

**CONNECTIVO**, *s. m.* (Do latim *connectus*, com o suffixo «ivo»). Termo de Botanica. Órgão particular mais ou menos

visivel, n'um grande numero de plantas, e que reúne os dous septos da anthera.

**CONNEXIDADE**, *s. f.* (De connexo, com o suffixo «idade»). Qualidade do que é connexo.

— Termo de Fôro. Ligação entre muitos negocios que devem ser julgados por uma mesma sentença. Dependencia, annexação.

**CONNEXIVO**, *adj.* (Do latim *connexivus*). Que produz conexão.

— *Força connexiva dos atomos*, força de cohesão dos atomos.

— Termo de Grammatica. *Partes connexivas da oração*, diz-se das preposições, conjunções, etc.

**CONNEXO**, *adj.* (Do latim *connexus*). Que tem conexão, que tem relação ou enlace com outra cousa; ligado, junto.

**CONNIVENCIA**, *s. f.* (Do latim *conniventia*). Complicidade, por tolerancia ou dissimulação, de um mal que podemos e devemos evitar; indulgencia do superior que deveria impedir a infracção das leis.

— *Estar de connivencia*, estar mancomunado; estar de accôrdo para permitir a infracção das leis.

**CONNIVENTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *connivens*, *part. act. de connivere*). Que está de connivencia com alguém.

— O que fecha os olhos aos abusos, e deixa commetter fraudes, roubos, descaminhos.

— Termo de Botanica. Conchegado ou que tende manifestamente a conchegar-se, que parece unido ou fechado como as palpebras quando se cerram.

— *Folhas conniventes*, folhas que sendo oppostas, se encostam umas ás outras pela sua face superior, durante a noite, como a armala dos jardins.

— Termo de Anatomia. *Valoutas conniventes*, dobras formadas pela membrana interna dos intestinos.

† **CONNOSPERMO**, *s. m.* (Do grego *kónnos*, barba, e *spérma*, semente). Termo de Botanica. Espécie de arbusto da Nova Hollanda, com a semente coroada de uma barba.

**CONNOTAÇÃO**, *s. f. ant.* (De com, e notação). Relação, dependencia notada, observada entre duas ou mais cousas.

— Termo de Grammatica antiga. Significação confusa de uma palavra, além da sua distincta significação.

**CONNOTATIVO**, *adj.* (De com, e notativo). Que denota dependencia relativa.

**CONNUBIAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *connubialis*). Matrimonial, nupcial, conjugal.

**CONNUBIO**, *s. m.* (Do latim *connubium*). Consorcio, matrimonio, casamento. = Pouco usado.

**CONNUMERÁR**, *v. a.* (De com, e numerar). Contar, ajuntar á conta. — «*Ou de causas internas; quais são as Intemperanças simples ou compostas, com materia, ou sem ella; com materia, como v. g. são os quatro humores, vapores, ou tumo-*

*res, que com sua preversa qualidade, ou nimia quantidade, são muytas vezes poderosos a intemperar aquella parte, ou a fazer nella soluçã da continuidade, aos quais se podem tambem connumerar os morbos se numero, magnitudine, figura, situ, & superficie.*» Braz Luiz d'Abreu, Portuguez Medico, p. 163.

1.) **CÔNO**. Antigo modo, pouco usado, de escrever Com o.

2.) **CÔNO**, *s. m.* (Do latim *cuna*?) Termo obsceno e muito baixo. Vid. Vulva. — «*Este dom Diego Gomçalluez foi o que morreo na lide d'Ourique ante el-rey dom Affonso o primeiro rey de Portugall, e foy casado com dona Orraca Meemdez, irmã de dom Fernam Meemdez o Bragamçãos como se mostra no titulo XXXV dos Bragamçãos parrafo primeiro, e fez em ella dom Soer Diaz, e dom Joham Diaz de Freitas, e dona Eixamea Diaz que mordeo a bespa no cono e deu hum peido, e deu por bemçom a todos os de seu linhagem que matassem a bespa onde quer que a achassem: e fez este dom Diego Gomçalluez em esta dona Orraca Meemdez sa mulher suso dita outro filho que ouve nome Ruy Diaz d'Urróo.*» Port. Mon. Hist. Scriptores, Tom. I, p. 343.

Quam arrenegado!  
em te materei,  
sem rabelavado;  
e como chofrado  
m'ey-d'yr para el-rei.

CANC. GERAL, TOM. III, p. 106.

**CONOCÊNCIA**, *s. f. ant.* Outra fôrma antiga de Conhecença.

**CONOIDAL**, *adj.* 2 *gen.* (De conoide, com o suffixo «al»). Que tem figura conica.

— Termo de Botanica. Diz-se da parte cuja fôrma, sem ser precisamente conica, se aproxima d'um cone.

**CONÓIDE**, *s. f.* (Do grego *kónos*, cone, e *eidos*, fôrma). Termo de Geometria. Corpo ou solido semelhante a um cone. — *Conóide elliptico*. — *Conóide parabolico*.

— Da-se algumas vezes o mesmo nome a outros solidos que, em lugar de serem compostos, como o conóide propriamente dito, de secções circulares e perpendiculares ao eixo, são compostas d'outras especies de secções.

— Termo de Physiologia. Glandula em fôrma de pinha que se encontra junto do terceiro ventriculo do cerebro, chamada tambem *glandula pineal*.

**CONÓIDEA**, *adj.* (Vid. Conóide). Que tem a fôrma de uma pyramide conica.

— *Dentes conóideos*, dentes caninos.

— *Ligamento conóideo*, ligamento que vae da apophyse coracóide á clavicula.

— *Corpo conóideo*; dava-se antigamente este nome á *glandula pineal*.

— Termo de Geometria. *Superficie conóidea*, superficie engendrada, pelo movimento d'uma linha recta sujeita a ficar parallela a um plano dado, e a pas-



sar simultaneamente por todos os pontos d'uma recta e por todos os pontos d'uma curva igualmente dada.

† **CONOMINAÇÃO**, *s. f.* (De *co*, prefixo, e *ninação*). Termo Didactico. Indicação simultanea de muitos seres, que teem, entre si, alguma cousa de commum.

† **CONOMITRA**, *s. f.* (Do grego *kónos*, *cône*, e *mitra*). Termo de Botanica. Genero da familia das asclépiadaceas, tribu das cynancheas, que tem por typo uma só especie, indigena da Africa tropical, e da parte oriental d'este continente.

† **CONOMON**, *s. m.* Termo de Botanica. Arvore do Japão, cujo fructo serve para fazer cerveja.

† **CONONITA**, *s. m.* (De *Conon*, arcebispo d'Alexandria, no Egypto, heresiarcha do VI seculo). Termo de Historia religiosa. Membro de uma seita fundada no VI seculo, na Alexandria, cujos sectarios reconheciam tres deoses.

† **CONOPE**, *adj. 2 gen.* (Do grego *kónos*, *cône*, e *poys*, pé). Termo de Botanica. Que tem o pé conico, como o *agari-co conope*.

— *S. m. pl.* Termo de Historia Natural. Genero de insectos dípteros que sugam o sangue do homem e dos animaes.

† **CONOPÊO**, *s. m.* Especie de barraca, ou tenda, para preservar dos mosquitos.

† **CONÓPHOROS**, *s. m. pl.* (Do grego *kónos*, *cône*, e *phóros*, o que leva). Termo de Entomologia. Genero de coléopteros tetrâmeros, da familia dos curculiónitas, creado para uma só especie do Cabo da Boa-Esperança.

— Termo de Botanica. Especie de plantas do genero protéa.

† **CONOPHTHALMA**, *adj.* (Do grego *kónos*, *cône*, e *ophthalmós*, olho). Termo de Zoologia. Que tem o olho conico.

**CONOPHAGE**, *s. m.* (Do grego *kónoph*, mosquito, e *phagô*, eu como). Termo de Ornithologia. Genero de passaros da familia dos papa-moscas, que se encontram nas florestas virgens do Brazil.

† **CONOSPERME**, *s. m.* (Do grego *kónos*, *cône*, e *sperma*, grão). Termo de Botanica. Genero da familia das proteáceas, contendo muitas especies da Nova Hollanda, de que uma parte se acha cultivada nos jardins da Europa.

**CONQUASSÍVO**, *adj.* (Do latim *conquassare*). Termo de Medicina. Que abala, que esgota as forças. — *Dôr conquassiva*. — «*De sorte que se relinção de epican com a acrimonia de algum humor, ou fôr interno, rompem em hum movimento conquassivo, a que chamamos rigor.*» Braz Luiz d'Abreu, Portugal Medico, p. 61.

**CONQUEIRO**, *s. m.* (De *conca*, com o suffixo «*eiro*»). O que faz concas, escudellas ou gamelas de pão para deitar o comer.

**CONQUERÊR** ou **CONQUERÍR**, *v. a.* (Do francez *conquerir*). Vid. **Conquistar**.

**CONQUIAL**, *s. m.* Termo Asiatico. Fra-de chim, que vive clausurado.

**CONQUISTA**, *s. f.* (De **conquistar**). Acção de conquistar; o effeito d'essa acção. — «*He tam pouca na India a gente Portuguesa que a penas basta pera a conquista, e commercio; e assi tirando alguns, que nos seus proprios navios, ou nos d'elRey vam por mestres, e pilotos toda a mais chusma, e meneio das n'ros sam Mouros, que chamam Lascháres (donde procedeo aos soldados o ordinario appellido de Lascharis) os quais assi tem por vida a marinhagem.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 1.

Este vi navegando o Cabo Frio,  
Seguido de outras n'ros na forte empresa;  
Fique tratando affável o gentio,  
Explorava do sitio a natureza;  
Mostrava aos naturaes animo pio;  
E arguindo-lh'a gente portugueza,  
Induz a nação bruta a que lhe assista  
Na empresa do commercio e da conquista

FR. J. DE SANTA RITA DURÃO, CARAMURÉ, c. VIII, est. 30.

De meu amor cruel executora,  
He toda vossa a gloria da conquista,  
Recolhei os triumphos vencedora.

J. X. DE MATTEOS, RIMAS, p. 10 (3.ª ed.)

— **Figuradamente**: Empreza de conquistar.

Manoel, que a Joanne succedeu  
No Reino, e nos altivos pensamentos,  
Logo, como tomou do Reino o cargo,  
Tomou mais a conquista do mar largo.

CAM., LUS., c. IV, est. 66.

— «*Havia já dous annos que o Bispo D. Diogo assistia n'esta conquista de almas.*» Fr. Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. I, cap. 2.

— «*Na ermida servia de altar uma pedra trazida de Ceuta pelo primeiro duque de Bragança D. Affonso. Era esta lagua a rocha em que costumara comer Salat-ibn-Salat, ultimo senhor de Ceuta. D. Affonso, que seguira seu pae D. João I. na conquista d'aquella cidade, trouxe esta pedra entre os despojos que lhe pertenceram.*» Alex. Herculano, O Castello de Faria.

— Termo que se introduziu no titulo dos reis de Portugal, depois que os nossos navegadores dobraram o cabo da Boa Esperança, no reinado de D. Manoel. — «*Dom Manoel, Rey de Portugal & dos Algarves, d'aquela & d'alem mar em Africa, senhor de Guiné, da Conquista, Navegação, Commercio de Ethiopia, Arabia, Persia & da India, &c.*»

— **Resultado da conquista**, terra, cidade conquistada.

— *Portugal, por culpa e inopia de seus governos, tem perdido uma grande parte das suas conquistas.*

... Sebastião reinava. Mal dormido  
Sobre os avitos lauros, já correra  
A segar palmas na africana terra.

Que de nossas conquistas e victorias  
Berço fatal ha sido e sepultura.

GARRETT, CAM., c. VI, cap. 2.

— **Victoria que se obtém sobre um co-razão em relações amorosas.** — *Este rapaz tem feito muitas conquistas.*

Só quero, só te peço (que não peja  
De implorar-te soccorro a mãe ferida)  
Derradeira mercê: oh! deixa um pouco  
D'humanos corações facil conquista:  
Cesse qualquer amor quando ama Venus.

GARRETT, O RETRATO DE VENUS, cant. I.

— **Antigamente**: Acquisição, conseguimento.

**CONQUISTAÇÃO**, *s. f.* (Do thema **conquista**, de **conquistar**, com o suffixo «*ação*»). O acto de conquistar; conquista.

**CONQUISTADO**, *A, part. pass.* de **Conquistar**. Que se conquistou; que se adquiriu.

... Ali a fertil,  
Vastissi na região que lava o Zayre,  
Ganha por nós a fé, e conquistada  
Por armas só de paz.

GARRETT, CAM., c. IV, cap. 6.

— **Perseguido, incitado**.

O qual, como do nobre pensamento  
D'aquella obrigação, que lhe ficára  
De seus antepassados, (cujo intento  
Foi sempre acrescentar a terra chara)  
Não deixasse de ser um só momento  
*Conquistado*: no tempo que a luz clara  
Foge, e as estrellas nitidas, que saem,  
A repouso convidam quando caem.

CAM., LUS., c. IV, est. 67.

— **Combatido**. — «*Foram bem conquistados com a furia da artilheria.*» Barros, Decada I, Liv. III, cap. 4.

**CONQUISTADOR**, *s. m.* (Do thema **conquista**, de **conquistar**, com o suffixo «*dor*»). O que fez, ou ambiciona fazer grandes conquistas.

— **Guilherme o Conquistador**.

Em suas iras de flagello aos povos  
Um rei conquistador lhe manda o Eterno.

GARRETT, CAM., c. VI, cap. 2.

— **Figuradamente**: Homem que por sua figura elegante, por suas palavras, dadas ou por outra qualquer cousa, conquista os corações das mulheres. — **Namorador**.

**CONQUISTAR**, *v. a.* Submeter pelas armas. — «*O imperial Palmerin, segundo diz a historia, depois que fez cavallires a seus netos com os mais novos, como atraz se disse, mandava fazer a milia e trezentas festas e festas, pera alegrar seus povos, e não dar lugar a tristeza que, em tanta quantidade, e no ti li acabasse de enfraquecer as cranças dos humanos. Porque se daquille tempo qualquer se der podesse conquistar todo o império de Grecia, podesse-o fazer, e em poucos dias, segundo a fraca defen-*



sa que nelle havia.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 17.

Logosegue a victoria sem tardança  
O grão Rei incansável, ajuntando  
Gentes de todo o Reino, cuja usança  
Era andar sempre terras conquistando.

CAM., LUS., c. III, est. 68.

Foi filho ou companheiro do Thebano,  
Que tão diversas partes conquistou:  
Parece vindo ter ao ninho hispano,  
Seguindo as armas que continuo usou.

OB. CIT., c. VIII, est. 3.

— «Que desceram desses desertos de-  
baixo do Norte hum grande enxame de  
Gentios repartidos em tribus, huns Ma-  
gores, outros Turtaros, outros Chacatais,  
e outros Resbutos, que vieram conquistan-  
do tudo o que jaz do Caucaso pera baixo  
até este Reyno de Cambaya.» Diogo do  
Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 7. — «Em  
fim juntos aquelles Reys com o Bador,  
que tambem solicitou por cartas alguns Se-  
nhores de Cambaya pera serem de sua  
parte, foi contra o irmão, e entrou con-  
quistando aquelle Reyno, e sahindo-lhe o  
irmão ao encontro em huma batalha cam-  
pal, foi morto e desbaratado, e o Bador  
se apoderou d'aquelle Reino.» Idem, Ibi-  
dem.

— Figuradamente: Conquistar o céu.  
— Conquistar a estima.  
— Subjugar, alcançar, dominar.

Não que pozesse serra sobre serra,  
Mas conquistando as ondas do Oceano,  
Fui capitão do mar, por onde andava  
A armada de Neptuno, que eu buscava.

CAM., LUS., c. V, est. 51.

Emquanto é fraca a força d'esta gente,  
Ordena como em tudo se resista;  
Porque, quando o Sol sae, facilmente  
Se pode n'elle pôr a aguda vista:  
Porém, depois que sóbe claro e ardente,  
Se agudeza dos olhos o conquista,  
Tão cega fica, quanto ficareis,  
Se raizes criar lhe não tolheis.

OB. CIT., c. VIII, est. 50.

Gôrra descoberta  
Ganha vontades:  
Bolça aberta  
Conquista cidades:  
Amor não concerta  
Com desigualdades.

REGRAS DO CONDE D'ATTOUGUIA.

— Conquistar-se, v. refl. Fazer a con-  
quista um do outro.

Agora, eu não venho a conquistar-te,  
Porque venho de paz, e d'esta arte.

JOÃO VAZ, GAYÁ, p. 33.

CONQUISTÁVEL, adj. 2 gen. (Do the-  
ma conquista, de conquistar, com o suf-  
fixo «avel»). Que se póde conquistar.

CONREARIA, s. f. (De conreario). Of-  
ficina e cargo de conreario.

CONREARIO, s. m. (Corrupção de con-  
regario, de conregrario; de com, e regra).

O conego regente, que tem a seu car-  
go a administração do que pertence aos co-  
negos, e á sua mesa commun.

CONREIRO. Vid. Conreario.

† CONREINANTE, adj. 2 gen. (De com,  
e reinante). O que reina com outro, con-  
junctamente.

† CONREINAR, v. n. (De com, e rei-  
nar). Reinár conjunctamente, com um ou-  
tro.

CONRESP. Todas as palavras que co-  
mecem por Conresp., acham-se em Cor-  
resp....

CONSABEDÔR, s. m. (De com, e sabe-  
dôr). O que sabe de alguma cousa jun-  
tamente com outros.

CONSACERDÔTE, s. m. (De com, e sa-  
cerdote). Collega de sacerdocio.

CONSAGRAÇÃO, s. f. (Do latim *consecra-  
tione*). Acção do padre que consagra  
o pão e o vinho na missa.—Na occasião  
da consagração.—Acção de consagrar um  
bispo, um padre, uma religiosa. Rever-  
encia devida a cousa consagrada.

CONSAGRÁDAMENTE, adv. (De consa-  
grado, com o suffixo «mente»). Com con-  
sagração, de modo consagrado.

CONSAGRADO, A, part. pass. de Consa-  
grar. Que recebeu uma consagração. —  
Um templo consagrado á Virgem.

Igreja. Benzei a mesa vós, senhor,  
É pera consolação  
Da convidada,  
Seja a oração de dor  
Sobre o tenor  
Da gloriosa paixão  
Consagrada.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Igreja. Venha ess'outra iguaria.  
Jer. A quarta iguaria he tal,

Tão esmerada,  
De tão infinda valia  
E contia,  
Que na mente divinal  
Foi guisada,  
Por misterio preparada  
No sacrario virginal,  
Mui cuberta,  
Da divindade consagrada,  
Depois ao Padre eternal  
Dada em offerta.

IDEM, IBIDEM.

De branca escuma os mares se mostravão  
Cobertos, onde as proas vão cortando  
As maritimas aguas consagradas.

CAM., LUS., c. I, est. 19.

— Hostia consagrada, hostia sobre que  
o padre pronunciou as palavras sacra-  
mentaes, segundo o rito conveniente.

— A terra consagrada, o cemiterio en-  
tre os catholicos.

— Destinado a, reservado para.—Tem-  
po consagrado á leitura.

— Sanccionado.—Expressão consagra-  
da pelo uso.

CONSAGRADÔR, s. m. (Do thema con-  
sagra, de consagrar, com o suffixo «dôr»).  
O que consagra.

CONSAGRAMENTO, s. m. (Do thema

consagra, de-consagrar, com o suffixo  
«mento»). Consagração.

— Juramento, que antigamente se fa-  
zia, sobre a hostia consagrada.

CONSAGRANTE, adj. (Do latim *consecra-  
rans, consecrans*, part. act. de conse-  
crare). Que consagra.

— Bispo consagrante, o que sagra um  
outro; e substantivamente: o consagrante.

— O padre que diz a missa, e que con-  
sagra a hostia.

— Mãos consagrantes, mãos sacerdo-  
taes.

CONSAGRAR, v. a. (Do latim *consecra-  
re*). Dedicar a Deus, com certas ceremo-  
nias, ou sem ellas.—Consagrar um tem-  
plo á divindade.

— Segundo as idéas christãs, conver-  
ter o pão e o vinho na propria substan-  
cia e corpo de Jesus Christo pela virtu-  
de das palavras sacramentaes, que o pa-  
dre diz no meio da missa.—Não se con-  
sagra em Sexta feira Santa.—O padre  
consagrou, quando fez a elevação.—In-  
troduzio na serra que os sacerdotes cele-  
brassem com vestimentas nossas, ao modo  
Romano, porque antes celebravão embu-  
rilhados em hum lençol, e sobre elle huma  
estola, e consagrouam nuns bollos ama-  
çados com azeite, e sal, que certos Dia-  
conos, e Subdiaconos, e outros de ordens  
menores cantando Psalmos, e Hymnos es-  
tavão cozendo numa torrinhã.» Antonio  
Gouvêa, Jornada do Arcebispo de Gôa,  
Liv. I, cap. 3.—«A Missa que dizião os  
sacerdotes, era acrescentada em muitas  
cousas por Nestor, e metidos nella mui-  
tos erros, e antes de terem vinho de Por-  
tugal consagrouão em bollos feytos de  
azeite, e mel.» Idem, Ibidem, cap. 18.

— Fazer sagrada uma pessoa, conferir  
um certo caracter de santidade.—Consa-  
grar um Bispo.

— Antigamente: — Jurar pela hostia  
consagrada.

— Figuradamente: Destinar, entregar  
inteiramente.—Consagrava o seu tempo  
ao estudo.—Consagra a sua vida á pro-  
fissão das armas.

— Dedicar, offerecer, dirigir.

Eu nunca fiz soar meus pobres cantos  
Nos paços dos senhores;  
Eu jamais consagrei hymno mentido  
Da terra aos oppressores.

ALEX. HERCULANO, HARPA DO CRENTE.

— Auctorisar, sanccionar, estabelecer.  
— O uso consagra as palavras.

— Estabelecer, fixar a seu uso.—Con-  
sagrar uma phrase.—Consagrar uma lo-  
cução.

— Consagrar-se, v. refl. Dedicar-se.

— Consagrar-se ao serviço de Deus.—  
Consagrar-se Deus ou Christo na hostia,  
segundo as idéas christãs, transubstan-  
ciar-se na Eucharistia.

— Consagrar-se no pobre, transformar-  
se n'elle, debaixo das especies de mise-  
ravel e calamitoso.







nuamente, sinceramente; na verdade. — *Em boa consciencia*, com satisfação intima de haver obrado bem. — *Em má consciencia*, sentindo remorsos. — *Em minha consciencia*, em *minha boa consciencia*, em *minha verdade*.

— OBS.: Outra fôrma d'esta palavra é **Conciencia** (Vid. no seu logar).

**CONSCIENCIOSAMENTE**, *adv.* (De *consciencioso*, com o suffixo «mente»). Conforme a boa consciencia, sinceramente, em consciencia, devêras.

**CONSCIENCIOSO** ou **CONCIENCIOSO**, *adj.* (De *consciencia*, com o suffixo «oso»). Escrupuloso, de boa consciencia, recto, justo. — *Um homem consciencioso*.

**CÔNSCIO**, *adj.* (Do latim *consciens*). Que tem consciencia ou sentimento intimo do que lhe diz respeito; que sente em si convicção. — *Conscio do seu dever*.

**CONSCRIPÇÃO**, *s. f.* (Do latim *conscriptio*). Rol de todos os cidadãos, em virtude do qual, logo que chegam á idade prescripta, são submettidos a um sorteio que estabelece a ordem em que devem ser chamados para o serviço militar. — *Pl.* Censos feitos cada anno.

**CONSCRÍPTO**, *adj.* (Do latim *conscriptus*). Termo da Antiguidade. Os *padres conscriptos*, os senadores da antiga Roma; nome que a principio era dado aos senadores adjunctos por Romulo, e mais tarde foi applicado a todo o corpo do Senado.

— *S. m.* Mancobo inscripto no rol da conscripção. Em França, aquelle em quem cahio a sorte para o serviço militar.

† **CONSCRÍPTOR**, *s. m.* (Do latim *conscriptor*). Na Universidade de Paris, doutor que estava encarregado de examinar os avisos, e verifical-os.

**CONSECRANTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *consecrans, consecrantis*, participio activo de *consecrare*). Bispo consecrante, o que preside na sagração dos bispos. Vid. *Consagrante*.

**CONSECRATIVO**, *adj.* (Do latim *consecratus*, com o suffixo «ivo»). Que tem poder, efficacia para consagrar.

**CONSECRATÓRIO**, *adj.* (Do latim *consecrator*). Concernente a acto em que se sagra ou consagra alguma pessoa, ou cousa. — *Discurso consecratorio*, discurso feito no acto de sagrar algum bispo, rei, templo, etc.

**CONSECTÁRIO**, Vid. *Corollario*.

**CONSECUÇÃO**, *s. f.* (Do latim *consecutione*). Acção de obter, ou conseguir algum fim ou intento. Vid. *Conseguimento*.

— Termo de Astronomia. *Mez de consecução*; espaço de vinte e nove dias e meio entre as duas conjunções da lua com o sol.

**CONSECUTIVAMENTE**, *adv.* (De *consecutivo*, com o suffixo «mente»). Seguidamente, successivamente, immediatamente, depois, com pequeno intervallo; seguindo a ordem do tempo.

**CONSECUTIVO**, *adj.* (Do latim *consecutus*, com o suffixo «ivo»). Que se segue immediatamente a outro, successivo. — *Festas consecutivas*. — *Ataques consecutivos*.

**CONSEERÍA**, *s. f. ant.* Vid. *Conrearia*.

**CONSEGUIDO**, *A, part. pass.* de *Conseguir*. Que se conseguiu; alcançado, obtido.

**CONSEGUIDOR**, *s. m.* (Do thema *consegue*, de *conseguir*, com o suffixo «dôr»). O que consegue, ou conseguiu alguma cousa.

**CONSEGUIMENTO**, *s. m.* (Do thema *consegue*, de *conseguir*, com o suffixo «mênto»). Acção de conseguir, de alcançar, de obter o fim, o objecto desejado; bom resultado. — *O conseguimento da empreza*.

**CONSEGUINTE**, *adj.* 2 *gen. ant.* (De *com*, e *seguinte*). Que se segue depois, consequente.

— LOC. *ADV.*: *Em, por consequente*, logo, portanto, por consequencia. — «*E assim por consequente todos outros reinos estavam tão disjunctos de seus valedores, que seria leve cousa ganhá-los. Esta carta que Eutropa mandou, foi dada ao soldão de Babilonia, e posto com ella em tamanho alvoroço, que começou de pôr em ordem o que nella lhe aconselhava.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 39.

«Oh não se agaste vossa Majestade;

Mas antes considere,

Que, além de passos vinte estou mais baixo

Bebendo na corrente;

E não posso turvar-lhe em consequente

Por modo algum a veia onde bebe.»

FRANC. M. DO NASC., *FAB. DE LAR.*, liv. 1, f. 10.

**CONSEGUINTEMENTE**, *adv.* (De *consequente*, com o suffixo «mênto»). Immediatamente, depois, consequentemente.

**CONSEGUIR**, *v. a.* (Do latim *consequir*). Alcançar, chegar a obter, obter. — *Conseguir um emprego*. — *Conseguir a victoria*.

Vossa patria verdadeira

He ser herdeira

Da glória que conseguis:

Andae prestes.

GIL VIC., *AUTO DA CANANEA*.

Desta Armada temida, a fortaleza

Será vãa, se no porto a recolhemos;

Estorvamos o tempo aquella empreza,

Mas conseguir co mesmo outra podemos.

Não será bem, que postos na estreiteza

Deste rio, sem fruto mal logremos

Os dias em delicias ociosos,

Podendo conseguir feitos famosos.

SÁ DE MENEZES, *MALACA CONQ.*, l. 1, est. 30.

— «*Ja a este tempo se começavam a visitar algumas inquietações; não podia conseguir-se fim util, que não fôsse ensanguentando com a morte do Conde João Fernandes de Andeiro...*» Fr. Domingos Teixeira, *Vida de D. Nuno Alv. Pereira*, liv. 1. — «*O Condestavel, que receava*

*ardil, ou engano a singeleza dos estrangeiros, mandou arrimar algumas escadas, por onde subindo os mais ousados, chegarão a cavalgar o muro sem opposição, conseguindo nesta empreza fama sem perigo.*» Idem, *Ibidem*, liv. VI. — «*Foi terceira vez chamado, & com o proprio titulo de Visorrey, que antes não conseguira, posto no mais alto lugar de sua patria.*» Francisco Manoel de Mello, *Epanophoras*, liv. 1, p. 14. — «*Porque se os ricos gastassem, e os pobres merecessem, brevemente virião todos a conseguir sobre o commodo a igualdade.*» Idem, *Apologos Dialogaes*, p. 120.

— LOC.: *Com perseverança tudo se consegue.*

**CONSEGUÍVEL**, *adj.* 2 *gen.* (Do thema *consegue*, de *conseguir*, com o suffixo «ível»). Que se pôde conseguir.

**CONSÉLA**, *s. f. ant.* (Do latim *consellu*). Ambula em que se guardava o Santissimo Sacramento. Vid. *Pyxide*.

**CONSÉLHA**, *s. f. ant.* (De *conselho*). Conto moral, apologo, fabula.

† **CONSELHADO**, *part. pass.* de *Conselhar*. Vid. *Aconselhado*. — «*Pero seendo algum muito conjunto a ElRey em sangue, ainda que nom fosse da dita idade, honestamente o poderia fazer do seu conselho, por lhe fazer honra mais, que por seer conselho por el.*» Ordenações Affonsinas, liv. 1, Tit. 39, § 14.

**CONSELHAR**, *v. a.* Vid. *Aconselhar*. — «*E muito mais cabe esto nos nossos Conselheiros, que nos ham de conselhar em nos grandes feitos, e cousas, de que poderia vir grande dampno aa nossa terra; e se nos mal conselhassem, ou descobrirem nossas puridades, em tal caso mereceriam pena de morte; onde em todas guisas ha mester, que hajamos boos Conselheiros, que sejam de boos siso, e bem nossos amigos, e que nos tenham grãde puridade, e lealdade.*» Ordenações Affonsinas, liv. 1, Tit. 59, § 4.

**CONSELHEIRAMENTE**, *adv. ant.* (De *conselho*, com o suffixo «mênto»). Deliberadamente; de proposito, de caso pensado, sobre conselho. — «*E vista per nos a dita Lei, declarando em ella dizemos, que naquelle caso, honde de proposito, e conselheiramente levantar o dito arroi-do em Juizo contra a justiça, ou contra alguma pessoa, que se ferir, que moira porem.*» Ordenações Affonsinas, liv. V, Tit. 104, § 2. — «*Vimos a Carta, que nos enviastes, em que dizees que sooes em grandes duvidas, assy em prender alguns por aazo de algumas querellas que vos dam, dizendo os querelozos que os feriram, ou doestaram em vendita, e revendita, ou conselheiramente, ou sem porque, ou de proposito, ou em assuada, ou per insidias, ou sobre segurança, ou ameaça, ou sobre todos estes casos juntamente, mostrando alguns delles feridos, e outros nom mais dizem, que os doestaram assy,*



e os quezerom matar, se outros nem foram que os tolherom.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 58, § 7.

**CONSELHEIRO**, *adj.* (De conselho, com o suffixo «eiro»). Que aconselha.

Porque como estê posto na superna Cadeira, pôde mal dos apartados Negocios ter noticia mais inteira, Do que lhe der a lingua *conselheira*.

CAM., LUS., c. viii, est. 54.

— «*Convertida a fortuna contra a viúva Duqueza Margarida tutora, e conselheira da filha, e netos (que já tinha) as cousas se dispozerão de tal sorte, que esta fatal Princeza houve de sahir com espaço de duas horas, desterrada dos termos de Mantua & Monferrato.*» Francisco Manoel de Mello, Epanophoras, Part. I, p. 16.

— *S. m.* O que aconselha ou dá conselhos.

Oh quanto deve o Rei, que bem governa,  
De olhar que os *conselheiros* ou privados,  
De consciencia e de virtude interna,  
E de sincero amor sejam dotados !

CAM., LUS., c. viii, est. 54.

— «*Tres autorisados Conselheiros, me persuadem o Conselho, o Ocio, & a Inclinação.*» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, Part. I, p. 4. — «*Nem a obrigação do Principe, nem do Conselheiro se satisfaz para Deos, & para o mundo.*» Idem, Apologos Dialogaes, p. 162. — «*Não deve ser o Conselheiro muito moço, que aonde não ha idade, não pôde haver muita prudencia, e os mancebos não tendo experiencia do mal, não podem entender o bem, nem o sabem aconselhar, e então conhecem o erro, quando o mal he presente, e a culpa não tem remedio.*» Barros, Panegyrico de el-rei D. João 3.º

Entretanto, *conselheiros*  
Busco, que andem ás verdades,  
Estes liuros meus parceiros,  
Não das praças, e cidades  
Dos passeos nos terreiros.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A JOÃO ROIZ DE SÁ.

Perigosa he a dianteira,  
Deixa ir diante os mais velhos,  
Co a paixão tençoira  
Nunca ajus os teus conselhos,  
Sempre foi má *conselheira*.

IDEM, EGLOGA.

— «*D. Nuno Alvares Pereira, que tinha os brios por conselheiros do valor, despresado o fantastico vaticinio, responde que se ficasse acordado na praya, contemplando a idéa falsa, em que discorrera dormindo, e não consentindo se embarcasse, mandou largar as vélas.*» Fr. Domingos Teixeira, Vida de D. Nuno Alvares Pereira, Liv. II.

— Figuradamente : Espelho.

Officioso o Aciso,  
Por dar-lhe ao vicio cura, a cada passo  
Aos olhos lhe offerecia  
Os mudos *conselheiros*  
De que usão lossas damas :

Spêlhos nas Casas, spêlhos pelas Lóges,  
Spêlhos nas algibeiras dos Peraltas,  
Spêlhos té nas Carteiras das Senhoras !

FRANC. M. DO NASC., FAB. DE LAF., liv. I, f. 11.

— Ministro de um conselho ou tribunal superior.

— *Conselheiro auditôr*; conselheiro, que, em qualquer tribunal, ou conselho a que presida, só serve de ouvinte, não tendo voz deliberativa.

— *Conselheiros clérigos*; conselheiros ecclesiasticos, creados em França em 1573 por Carlos IX, para preencher nos parlamentos, etc., cargos especiaes, reservados para elles.

— *Conselheiros commissarios das audiencias*; dous conselheiros, encarregados no parlamento de Douai, de presidirem á instrucção das causas.

— *Conselheiros d'espada ou de becca curta*; conselheiros que tinham o direito de presidir, com a espada ao lado : usavam d'este privilegio os principes de sangue, os duques, os pares, os governadores de provincia, os balios, etc.

— *Conselheiro d'estado*; membro do conselho d'estado.

— *Conselheiro d'estado em serviço extraordinario*; conselheiro que não recebe ordenado, nem participa do trabalho do conselho, senão em certos casos.

— *Conselheiro d'estado em serviço ordinario*; conselheiro que tem ordenado, e que está empregado nos trabalhos interiores e habituaes das commissões.

— *Conselheiro d'estado honorifico ou honorario*; conselheiro que já não está em actividade.

— *Conselheiro honorifico ou honorario*; conselheiro que goza do titulo, e das honras, sem funcionar.

— *Conselheiro do tribunal de contas*; conselheiro que está encarregado da verificação das contas.

**CONSELHO**, *s. m.* (Do latim *concilium*). Opinião, parecer que se dá a alguém ou que se toma.

Ou a quen direi o pesar  
Que mi fazedes sofrer,  
Se o a vós non for dizer  
Que podeis *Conselho* dar ?

CANC. D. DINIZ, p. 10.

May deos escolha como quen ele é.  
Por vós, amigo, e desy por mi  
Que non moyrades vós, non eu assy,  
Como morremos, e deos ponha hi  
*Conselho*, amigo, a vós e a mi.

IDEM, p. 163.

Ca estas en tal caion  
Que sol *conselho* non vos sey.  
Ca já vos eu desy purey  
En guisa, se deos mi perdon,  
Que non ey de vós ben fazer  
Pero m'en quisesse poder.

IDEM, p. 166.

Pero m'en ledo semelho  
Non me sey dar *conselho*  
Amigas que farei ?

En vós, ai meu espelho  
Eu mais não me verrei !

CANC. DE TROV. ANT., publ. por Varnhagen, n.º 17.

— «*Diego Lopez tomou seu conselho e foyse de pee daquella maneira.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 31. — «*E nom soamente a discreta cuidaçom pode esto maginar, mas ainda pode emquerer que homem era, e de que linhagem, e que homrra e estudo tynha, pois seu comselho em tamanhos feitos assi era crendo, e tanto obrava.*» Idem, Ibidem, cap. 81. — «*...Que está onde abranger, nossa discreçom, com boo conselho e avysamento das pessoas a que pertence, em cada hum feito nunca leixemos com sandyce, preggyça e seguimento de virtude nesses feitos aa fortuna.*» D. Duarte, Leal Conselheiro, p. 298.

Roma. Ó Mercurio, valei-me ora,  
Que vejo maos aparelhos.  
Merc. Dá-lhe, Tempo, a essa Senhora  
O cofre dos meus conselhos :  
E podes-te ir muito embora,  
GIL VIC., ACTO DA FERIA.

Diab. Preposito Frei Suiçro,  
Diz lá o exemplo velho,  
Dá-me tu a mim dinheiro,  
E dá ao demo o *conselho*.

IDEM, IBIDEM.

Todo o homem pobre he aborrecido :  
Tu de meu *conselho* acolhe-te ao siso.

IDEM, ALGODA BISTE DE DIOS.

Abel. Quem te mette a ti  
A aconselhares outrem, nem menos a mi,  
Sem te pedirem *conselho* nem nada ?  
IDEM, IBIDEM.

Este rio he mui escuro,  
Não tendes vao nem maneira :  
Entrae em barco seguro,  
Havei *conselho* maduro,  
Não entreis em má bateira ;  
Que na viagem primeira,  
Quantos vistes embarcados  
Todos foram alagados :  
No mais fundo da ribeira  
São perdidos.

IDEM, ACTO DA FERIA DE FERIA.

— «*Quando o imperador se acordou, viu o Emperador que trabalhassemos por Clarimundo ficar em sua casa, e porque vós não tendes delle recebido algum serviço, assi como meu irmão, e eu já recebemos o *conselho* que lhe peçaes isto.*» Idem, Clarimundo, Liv. II, cap. 5.

Veyo Fauno outro pastor.  
Que por al vós se consalia.  
Seu criado, e servidior,  
Com a *conselho* e *conselho*.

BERNARDIM RIBEIRO, EGLOGA I.

— «*Pedro e o seu irmão, que estavam na batalla, primeiro que se dessem a ella, lhe disse : Pedra e o seu irmão, que estavam na batalla, primeiro que se dessem a ella, lhe disse : Pedra e o seu irmão, que estavam na batalla, primeiro que se dessem a ella.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 15. — «*Pedro e o seu irmão, que estavam na batalla, primeiro que se dessem a ella, lhe disse : Pedra e o seu irmão, que estavam na batalla, primeiro que se dessem a ella.*»



mo de que sempre andava acompanhado, ferindo-o tão bravamente, que em pouco espaço se fez verdadeiro o conselho, que lhe dantes dava, tratando-o de sorte que deu com elle n' chão quasi sem acôrdo. Dilação foi sobre elle, por estorvar que o não matasse, armado das armas que sohia: e posto que Polombos estava maltratado, defendeu-se tão valentemente, que nesta batalha mostrou pera quanto era; porém havia-o com forte inimigo.» Idem, Ibidem.—«Palavras são isso, disse o do Salvage, pera um homem muito são e bem disposto a agradecer, quanto mais quem está tão maltratado como eu; mas porque tenho suspeita, que nesta fortaleza estão presos os melhores cavalleiros e mais altos principis do mundo, e que vós sois o senhor della, não queria que em tal tempo sentissem de mim tão grande fraqueza; pois não pera me vender, mas pera os libertar vim aqui ter. Bem é, pois assim quereis, disse o Gigante, que vos mostre quão bom conselho vos dava, e quão vão pensamento é o vosso.» Idem, Ibidem, cap. 39.—«Depois de descansado, tornando a chegar á fonte pera beber, lêu outra vez as lettras e não soube entender o que as primeiras lettras diziam, julgando por mais seguro o conselho que as deradeiras davam a quem o dellas quizesse tomar.» Idem, Ibidem, cap. 57.

Ajuda Deus a boa fortaleza  
Do conselho, e razão acompanhada.  
ANT. FERREIRA, ODES, liv. II, n. 4.

—«**Conselho de amigo, val um Reyno.**» Antonio Ferreira, Bristo, act. IV, sc. 3.—«E forças a isso a força que lhe outrem faz; pedem conselho e mudam o que tem, nam se dão por achados d'algumas cousas, e nam vam ao cabo com ellas.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 17 (ed. de 1872).

Aquelles conselhos sam  
os que os são dão aos doentes;  
sam pestes diferentes,  
juntam-se no coração  
e partem no polo meyo;  
té aluna me vem ferir:  
sam como a breza no ceo  
que se nam pode encobrir.

IDEM, IBIDEM, p. 81.

—«O bom conselho era não na ver mais, pois ando no alço: este sei eu que o não aveis de sustentar; por isso tomemos por remedio ir lá: e se me quereis leixar que lhe dê humas poucas, perdi cuidado que eu lhe farei salmoira com que gorme o comido.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. II, sc. 4.

Morto o grão Modéstia, o regimando  
A seu filho passou Sultão Marfusa,  
Duro aos contrarios, aos amigos brando,  
Bem digno de o cantar eterna musa.  
Morreo de largos annos, & ficando  
A gente sua em justa dor confusa,  
Succedeolhe Aladim filho mais velho,  
Foi de rara virtude, alto conselho.

Á DE MENEZES, MAL. CONQ., liv. IV, est. 115.

Quantos conselhos se dão  
Aos olhos com que vos vi,  
Hum diz assi, outro assi,  
Rez'es que não vem nem vão,  
Voume após o cotão,  
Que vós já deo.  
Quanto soia ter de seu.

SÁ DE MIRANDA, VILANCETE.

Tomai senhor o conselho  
Do bom leito ao genro amigo,  
He verdade, he Evangelho.  
Como disse aquelle velho  
Humildemente assi vos digo.

IDEM, CARTA A FELIX D. JOÃO.

Esquecidos do conselho  
Mas que digo eu? do mandado  
Sendo por quem foi vedado,  
No santissimo Evangelho,  
Aos ciens não deis o sagrado.

IDEM, CARTA A ANTONIO PEREIRA.

A ira, com que subito alterado  
O coração dos deoses foi n'un ponto,  
Não soltem mais conselho bem cuidado.  
Nem dilação, nem outro algum desconto.

CAM., LUS., c. VI, est. 35.

Olha: por seu conselho e onadia  
De Deos guiada só, e de sancta estrella,  
Só pôde, o que impossibil parecia,  
Vencer o povo ingente de Castella.

OB. CIT., c. VIII, est. 29.

Sobre isto nos conselhos que tomava,  
Achava mui contrarios pareceres;  
Que n'aquelles com quem se aconselhava,  
Executa o dinheiro seus poderes.

OB. CIT., c. VIII, est. 60.

Ali a formosa deosa lhe aconselha  
O que ella fez mil vezes, quando amava;  
Ellas, que vão do doce amor vencidas,  
Estão a seu conselho offerecidas.

OB. CIT., c. IX, est. 50.

Favorecei-os logo, e alegrai-os  
Com a presença e leda humanidade;  
De rigorosas leis desalivai-os,  
Que assi se abre o caminho á sanctidade:  
Os mais experimentados levantai-os,  
Se com a experiencia tem bondade  
Para vosso conselho; pois que sabem  
O como, o quando, e onde as cousas cabem.

OB. CIT., c. X, est. 149.

Tomae conselhos só d'experimentados,  
Que viram largos annos, largos mezes;  
Que, postoque em scientes muito cabe,  
Mais em particular o experto sabe.

OB. CIT., c. X, est. 152.

—«**Pois desta luta foi tamanha a queda que meu bem deu entre umas pedras, que quebrou os focinhos; e por ficarem tão esfarrapados, que lhe não podião botar pedago; por conselho dos Physicos lhos cortarão por lhe nelles não saltarem crpes.**» Camões, El-Rei Seleuco, Prol.—«Este conselho, que era mais de amigo, que de inimigo, não quiz Simão da Cunha accetar por então; e ainda com verem adoeecer tantos, diziam os Capitães, (que fizeram fazer aquelle desatino a Simão da Cunha,) que aquelle recado era de homem que estava com medo, e que desejava de os ver fóra da Ilha; mas como o Mouro fallava verdade, e os aconselhava bem, viram logo que não era me-

do; porque carregáram as febres de feição, que quando chegou o navio de Ormuz, eram já mortos muitos, e todos os mais estavam enfermos sem se poderem alevantar: do que Simão da Cunha andava enfadadissimo, e receava que sabendo-o Ruz Bardadim, sahisse a dar n'elles; mas elle como entendia que as febres os haviam de consumir, deixou-se estar sem lhes querer fazer outro damno.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. IV, cap. 4.—«Mas andando o tempo, e crescendo Cachil Daroez a par na grandeza, e na ambição, nem della, nem da artilharia dos baluartes da nossa fortaleza, que já assombravam a terra, se ouve a Rainha por segura a si, e a seus filhos, e tratando de se retirar com elles pera Tidore, e ver se com o fauor delRey Almansor seu pay se poderia, ainda que tarde, livrar de hum, e do outro jugo, foi sentida de Cachil Daroez, por cujo conselho Antonio de Brito, dando de subito nos paços reais, trouxe pera a fortaleza, como em refens de paz, ao proprio Rey Bohuat, e seus irmãos.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 6.

Mas que aproueita a estes o conselho  
Que em casos importâtes dam seguro?

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. I.

—«**Entre as nouas que tinham trazido ao Sultão do alevantamento de Lara, foy huma, que foy causa de me não receber com tanto agazalhado, em que lhe affirmarão, que os muradores de Lara se levantarão por conselho, e ajuda dos Portuguezes de Ormuz, acrescentando a isto, que auião mandado bombardeiros, e munições pera se defender a fortaleza.**» Antonio Gouvea, Jornada do Arcebispo de Goa, Liv. III, cap. ult.—«Dahi veyo, que denotando os antigos Hespanhoes o poder dos Grâdes, lhes sinalaraõ por insignia pendão, & caldeyra, por onde aquelles cengos de Athenas prohibiaõ em ley aspera, que ninguem dêsse conselho sem dar remedio.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 65.

Para esta commoção não lhe faltava  
Tempo, armas, conselho, e bastimentos,  
Qu'em cad'hum dos espiritos estava  
Tudo só nos damnados pensamentos;  
Do Divino Poder não retumbava  
A trompa nos Empirios Aposentos,  
Nem se vião bandeiras tremulantes  
Nem refulgentes armas de diamantes.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. IV, est. 49.

—«**Oh que grande e profundo conselho, digno de ser abraçado de todos que tiverem fé e entendimento.**» Antonio Vieira, Sermões, Tom. I, p. 104.—«Mas nem esta resolução bastou para o General Castelhana D. Alvaro Bagaõ mudar de conselho; não sabemos se o tomou por melhor, se por mais seguro.» Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, Liv. I.



São nos senados men-bros e cabeças ;  
Os velhos sábios, capitães valentes ;  
Os que tem soccorrido em grandes pressas,  
Com *coragem* à pátria mais paucosentes.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAMURÍ, C. III,  
est. 69.

Com grande mágoa ignora-se o que disse :  
Mas não se ignora, que da santa bocca  
Um *conselho* utilissimo se ouvisse  
De plantar e moer a mandioca.

IDEM, IBIDEM, C. III, est. 82.

Que se á Praça não sirvo ja guerreiro,  
Ao menos no *conselho*, que te hei dado,  
A socorro depois de prisioneiro.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 21 (3.<sup>a</sup> ed.)

«Mãe, (lhe diz, entre alegre, e malicioso, Mas compassivo, o filho, nua a ignota Ilha do Indico mar. . . .) — Um doce beijo O conselho apagou. Subito parte.

GARRETT, O RETRATO DE VENUS, C. I.

— «*Olhaç, Vasco, mancebo; queris um conselho? Sabeis que sou vosso amigo de véras, que vos tendes sempre dado bem com os meus avisos... Tomae o que ora vos dou: não vades lá dentro.*» Idem, Arco de Sanct'Anna, cap. iv. — «*Os offendidos pedem justiça, os miseraveis amparo, os afflictos consolação; mas todavia universalmente necessitam de conselho: este é o grande elemento da vida civil, não menos necessario que a agua e fogo para a vida natural. E' necessario que a pessoa que aconselha seja distincta da aconselhada. Supposto que tenhamos mais que natural e ordinario conhecimento das cousas, não devemos engeitar os meios humanos, nem desprezar os soccorros da razão, e a grande luz da verdade que se tira dos conselhos.*» Duarte Ribeiro de Macedo, Aristippo, ou homem da côrte. — «*Até que as queixas de alguns vassallos, ou mais zelosos, ou menos soffridos, romperão o silencio sem perigo do segredo; discorreio-se na materia com sentimentos diferentes: D. Nuno Alvares Pereira prompto no conselho, na resolução tão facil se offereceo a dar principio áquella obra á Patria util, cruel á humanidade.*» Frei Domingos Teixeira, Vida de D. Nuno Alvares Pereira, Liv. i. — «*Pois os adagios velhos tem logar de segundos evangelhos, estimai este por muito util e proveitoso; que os conselhos se hão de tomar de pessoas que vos querem bem, e não de quem vós quereis bem; e pois eu tenho o primeiro lugar dos que vos amam, recebi de mim este aviso neste primeiro movimento de vossa vida.*» Conselhos de Martim de Castro dos Rios a seus filhos. — Resolução, partido, designio, alvitre, deliberação. — «*Asim andando discorrendo por todas as comarcas daquella terra, vieram ter onde Eutropa os quiava, como quem tambem sabia quem elles eram, trazendo-os a vista do rio onde a fortaleza de Dramusiando estava, da banda de cima della bem uma legua, já tão tarde que o sol se queria pôr: e vendo-se tão longe de povoado,*

não sabendo onde quiassem, tiveram por melhor conselho passar a noite debaixo dos arvoredos, á borda daquellas graciosas aguas, onde descendo-se dos cavallos cearam d'alguma cousa, que seus escudeiros traziam.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 15.—«*Palmeirim* lhe perguntou se havia mais que fazer, e elle lhe disse que sim. Então lhe tomou o elmo, e enlazando-o, se foi ao segundo escudo, determinando experimentar já todas as cousas que lhe succedessem. Neste achou em campo azul outras letras, que diziam : De maior perigo sou eu. Sejaes de tamanho vós quizerdes, disse *Palmeirim*, que nem por isso vos hei de deixar : e deixando o pedaço do outro, tomou aquelle, mas ainda o não acabava de tomar, quando viu sair pola mesma ponte outro cavalleiro d'armas vermelhas, dizendo : Máo conselho tomastes em bollar com esse escudo.» Idem, *Ibidem*, cap. 57.

Por isso vós, ó Rei, que por divino  
*Conselho* estaes no regio solo posto,  
 Olhae que sois (e vêde as outras gentes)  
 Senhor só de vassallos excellentes !

CAM., LUS., c. x, est. 146.

— «E' cousa tam difficoltosa acostumar-se a trabalhar para viver quem está acostumado a outra vida, que esta mesma difficuldade é a que inventou a arte de furtar. Aquelle fíitor do pai de familias, que refere o Evangelho, vendo-se privado da administração da fazenda de que vivia, e não se accomodando a trabalhar para viver, que conselho tomou? Falsificou as escripturas (diz o texto), e fez-se ladrão por tal arte que o amo lhe perdoou o furto pela industria.» Padre Antonio Vieira. Sermão de Santo Antonio.

— Assembléa. — *com Paulo percu-  
mentes cada parte em meo do Conselho.*»  
Actos dos Apostolos, cap. 23, pag. 1, em  
Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

..... Basta, tiozinho.  
Eu disputo, mas quero em minha sorte.  
Minha resolução está tomada.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. I.

— «*Que as nossas Justicas fizeão conselhos, e audiencias nas lgrejas, e nas adros dellas, maiormente em feitos criminaes, e o que pior he, fazem-nas em Domingos, e em dias de festas.*» **Ordens Affonsinas**, Liv. II, Tit. 5, § 31.

— Assembleia que tem a deliberar sobre certos negócios publicos ou privados. — *a) Municipal asenhar todos os Sacerdotes, e todo o Conselho, e dos i. t. t. e. r. de São Paulo, e p. seccão a. c. m. n. d. l. s.* Actos dos Apostolos, cap. 22. § 50, em Ineditos d'Alcobaca, Tom. I.

Chama-o Reis senhores de um lado,  
E põe-o de outros senhores do outro.  
**As palavras lhe diz do santo velho,**  
Que a todos foram grã e nobreza.

CAM., LUS., c. IV, est. 76.

— «Providas estas cousas, e outras, querendo o Governador embarcar-se pera Goa, tornou a tomar parecer sobre as cousas de Dio, e assentou-se que deixasse alli Eitor da Silveira com Armada, e que mandasse saber de Melique Saca sua determinação; mas Eitor da Silveira, que se achou no mesmo conselho, affirmou que tudo o de Melique Saca eram invenções, e enganos, e que elle sabia muito certo que nunca entregaria a fortaleza; e assi certificou isto, que desistio o Governador da empreza, e deo á vela pera Goa.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 8.

Chama Albuquerque inuieto aos vencedores  
Capitães a *coisa* e com humano  
Aspeito os recebeo, como quem sabe,  
Quanto a brandura no mandar acabe.

SÁ DE MENEZES, MAL. CONQ., liv. I, est. 27.

Neste *conselho* varios assistirão  
Arabios, Guzarates, Malabares,  
Pegús, Bengalas, Iaos, que persuadirão  
A guerra, por paixões particulares.

IDEM, IBIDEM, c. VI, est. 77.

A mim me tarda já de ir encontrá-la.  
E... Porém dom Aleixo não approva  
As tentações do seu rei. —Quemco em *conselho*,  
Franco ouvireis o meu; mas fóra d'elle,  
Real senhor, respeito e obediencia  
São os deveres unicos d'um subdito.

GARRILL, CAMERON, C. M. C. D. D.

— Figuradamente:

Assi o quiz o *Conselho* alto, celeste,  
Que vença o sogro a ti, e o genro a este.

CAM., LUS., C. III, est. 73.

— Maxima, preceito, aviso, ensino, admoestação. Por exemplo: — *Pensa muito antes que dês conselhos: mas está sempre pronto para prestar serviços.*

[illegible]

— Não me de diferentes corpos, encarregados de pôr em ordem de dar o seu parecer sobre as breves das pallas. — Conselho *creativo*. — Conselho *de administração*.



— **Conselho superior d'instrução pública**; conselho presidido pelo ministro e composto de pessoas competentes para darem o seu parecer sobre diferentes causas attinentes à instrução pública. Entre nós foi abolido e substituído pela *junta consultiva d'instrução pública*.

— **Conselho academico**; conselho presidido pelo reitor, e composto por os lentes d'uma faculdade. Chama-se-lhe também *conselho de faculdade*.

— **Conselho de guerra**; reunião de officiaes generaes d'um exercito, para deliberar sobre o partido que se deve tomar em circumstancias importantes ou difficeis.

— **Conselho de commercio**; assemblêa de commerciantes notaveis.

— Nome de diversas jurisdicções.

— **Conselho de guerra**; tribunal que exerce a justiça militar.

— **Conselho de revisão**; assemblêa annual em cada departamento, para pronunciar sobre as dispensas do serviço militar.

— **Conselho nautico**; conselho estabelecido em certos portos, para examinar o comportamento dos officiaes de marinha, que têm commandado um ou mais navios.

— **Conselho das tomadias**; commissão extraordinaria estabelecida antigamente em tempo de guerra, para julgar as tomadias dos navios capturados ao inimigo.

— **Conselho geral das alfandegas**; commissão composta dos empregados superiores da alfandega de Lisboa, para resolverem as duvidas que occorrem nos direitos e classificação de varios productos submettidos a despacho.

— Termo de Fôro. **Conselho de familia**; assemblêa de parentes, ou d'outras pessoas, presidida pelo juiz de paz, para regular os interesses dos menores, e dos interdictos.

— Antigamente: *Grande conselho*; côrte soberana, em que os conselheiros serviam apenas seis mezes.

— **Conselho dos dez**; tribunal secreto da republica em Veneza, que estava encarregado de vigiar pela segurança do Estado, tendo poderes illimitados. Era composto de dez membros, tirados do *grande conselho da republica*. Foi creado expressamente em 1310 por causa da conjuração de Boémond Tiépolo, famoso conspirador. Prorogado de anno para anno, em 1325 declarou-se perpetua a existencia d'este terrivel tribunal, que só terminou com a queda da republica.

— **Conselho aulico**, isto é: *conselho da côrte*; um dos supremos tribunaes do imperio allemão, presidido pelo imperador, onde eram julgados os processos dos principes. O *conselho aulico*, estabelecido no comêço do seculo XVI no reinado de Maximiliano, usurpando pouco a pouco to-

dos os direitos do estado, tornou-se, na epocha do tratado de Westphalia (1648), um poder respeitavel na mão do imperador.

— **Conselho dos anciãos**; assemblêa creada em França pela constituição do anno III (23 de setembro de 1795), que funcionava conjunctamente com o Directorio executivo, e compunha, com o *Conselho dos Quinhentos*, o Corpo legislativo. Compunha-se de 250 membros, dos quaes a terça parte era renovada annualmente. Cada membro devia ter mais de 40 annos, ser casado ou viuvo, e ter quinze annos de residencia no territorio da Republica. Approvavam ou rejeitavam as resoluções tomadas pelo *Conselho dos Quinhentos*, e elegiam os Directores do poder executivo. Também tinham o direito de mudar a residencia do Corpo legislativo. A revolução de 18 *brumario*, anno VIII (1799), acabou com este *Conselho*, que tinha por sêde a sala occupada anteriormente pela Convenção, nas Tuilherias.

— **Conselho dos Quinhentos**; assemblêa creada pela constituição do anno III (setembro de 1795), e que formava, com o *Conselho dos anciãos*, o corpo legislativo. Compunha-se de 500 membros, eleitos para tres annos; deviam ter mais de trinta annos, e terem, pelo menos, dez de residencia no territorio da Republica. Esta assemblêa é que propunha as leis, e tinha a sua sêde na sala do Manège, na rua Rivoli, em Paris. No dia 18 *fructidor*, anno V, os directores expularam 42 de seus membros que trabalhavam para uma contra revolução, e no 18 *brumario*, anno VIII (1799), este *Conselho* foi violentamente dissolvido por Bonaparte.

— **Conselho provincial de Artois**; conselho absoluto na Alsacia, e no Roussillon, jurisdicções que faziam as vezes de parlamento nas provincias.

— Nome de diferentes conselhos que presidem, ou presidiam junto do soberano.

— **Conselho de gabinete**; o conselho mais intimo do principe.

— **Conselho de ministros**; reunião de ministros, para deliberarem sobre os negocios do estado.

— **Conselho d'Estado**; corporação que tem nas suas attribuições o cargo de preparar as leis, regulamentos, etc., e resolver as difficuldades em materias administrativas. — «*Então se viu sem exemplo, vago de todo o governo do Reyno, de cujo cargo lançou mão o Conselho de Estado, como immediato á dignidade Real.*» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, Part. I, p. 14.

— **Conselho de consciencia**; conselho particular, composto do rei, do seu confessor, e d'alguns outros, e onde se decidiam diversas materias concernentes ao clero ou ao estado ecclesiastico.

— **Conselho privado**; conselho particular do soberano.

— Antigamente: **Conselho dos despachos**; conselho onde se tractava diante do rei, dos negocios da alta administração interna.

— **Conselho do rei**; assemblêa que tomava conhecimento de tudo o que interessava á administração geral do reino.

— **Conselho dos principes, dos grandes senhores, das communidades**; assemblêa de seus intendentes, advogados e de outras pessoas, para regularem a administração de suas casas.

— Loc.: *Levantar o conselho*, dar por acabada a sessão da junta ou conselho.

— *Mudar de conselho*, mudar de resolução. — *De conselho*, segundo a opinião, segundo o voto. — «*E por que ia maltratado do mar, quiz sair em terra; mas o piloto lhe impedia a saída, dizendo: De meu conselho, senhor cavalleiro, antes devieis esperar pola bonança quando viesse, que sair em parte de tanto perigo.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 27.

— *Seguir o conselho*, seguir a opinião. — «*Fez nelle tamanho alvoroço, que sem querer seguir outro conselho, se poz no caminho de Londres, acompanhado de muitos cavalleiros, provido d'atavios de festa, e todas as outras cousas necessarias ao tempo d'então; levando consigo a imperatriz Agriola, que alem de desejar ver seus filhos, de que já perdera a esperanza, quiz tambem antes que morresse ver-se naquelle reino donde era natural.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 44.

— *Tomar conselho*, consultar. — «*E tomando conselho com os Pilotos, se poderia ainda passar a invernar á India, assentaram todos que era muito tarde.*» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. VI, cap. 3.

— ADAG.: «*Ainda que sejas prudente, e velho, não desprezes conselho.*» — «*Segundo o natural de teu filho, assim lhe dá o conselho.*» — «*Homem nescio dá ás vezes bom conselho.*» — «*Homem apaixonado, não admite conselho.*» — «*Officio de conselho, honra sem proveito.*» — «*A coelho ido conselho vindo.*» — «*Conselho sem remedio, é corpo sem alma.*» — «*Conselho de quem bem te quer, ainda que pareça mal, escreve-o.*» — «*Se queres bom conselho, pede-o ao velho.*» — «*Ao feito remedio, ao por fazer conselho.*» — «*Põe o teu dinheiro em conselho, um dirá é branco, outro é vermelho.*» — «*Mudado o tempo, mudado o conselho.*» — «*A novo negocio, novo conselho.*» — «*Aproveita-te do velho, valerá teu voto em conselho.*» — «*O que te disser o espelho, não t'o dirão em conselho.*» — «*O tempo dá remedio, onde falta conselho.*» — «*Quando fores ao conselho, falla do teu, deixa o alheio.*» — «*Coração determinado não soffre conselho.*» — «*Quem não tem conse-*



lhos, perde o seu e não ganha o alheio.» — «O mal alheio, dá conselho.» — «Em conselho as paredes ouvem.» — «Do velho, conselho.» — «De teu amigo, o primeiro conselho.» — «Ainda que estejas mal com tua mulher, não é bom conselho que cortes o aparelho.»

**CONSELLOS**, s. m. pl. Vid. Sombrios dos telhados.

**CONSELMELHANÇA**, s. f. (De com, e semelhança). Igualdade, conformidade entre duas cousas; conveniência mutua.

**CONSENHÔR**, s. m. (De com, e senhor). Senhorio conjuncto, proprietario, senhor.

**CONSENSIAL**, adj. 2 gen. (De consenso, com o suffixo «al»). Feito por consenso, em que se consentio. — *Pacto consensual.* — *Ajuste consensual.* — *Contracto consensual.* — *Palavras consensiaes.* — *Intenções consensiaes.* — *Desejos consensiaes.*

**CONSENSIÊNTE**, adj. 2 gen. (Do latim *consentiens*, *consentientis*, part. act. de *consentio*). Que dá o seu consentimento; do mesmo animo, unanime.

**CONSENSO**, s. m. (Do latim *consensus*). Consentimento, conformidade de sentimentos, de opinião, unanimidade; analogia.

**CONSENTÂNEAMENTE**, adv. (De consensaneo, com o suffixo «mente»). De modo consensaneo, em conformidade de. — *Viver consensaneamente ás leis do paiz.*

**CONSENTÂNEO**, adj. (Do latim *consentaneus*). Conforme, congruente, proporcionado.

† **CONSÊNTES**, s. m. pl. Nome com que os romanos designavam as doze principaes divindades que formavam o conselho supremo do Olympo, presidindo cada uma a um dos mezes do anno. Estas divindades eram: Jupiter, Neptuno, Marte, Mercurio, Vulcano, Juno, Vesta, Minerva, Venus, Diana e Ceres.

† **CONSENTÍDO**, part. pass. de *Consentir*. Que se consentio.

**CONSENTIDÔR**, s. m. (Do thema *consente*, de *consentir*, com o suffixo «dôr»). O que consente, que dá o seu consentimento.

— **ADAG.**: «Tão bom, ou tão criminoso é o ladrão como o consentidor.»

**CONSENTIMENTO**, s. m. (Do thema *consente*, de *consentir*, com o suffixo «mento»). Uniformidade de opinião. — *São todos d'este consentimento.*

— **Acção** de *consentir*, de aquiescer em alguma cousa; approvação. — «E para aceitar tambem o consentimento da mesma Dona Isabel de nos querer por marido, ou esposo.» Documento de 1281, no Corpo Diplomatico portuguez, Tom. I, p. 34, publ. pelo Visconde de Santarem. — «Certo he que ella nom mandaria fazer tal cousa sem consentimento delRei seu filho.» Fernão Lopes, *Chronica* de D. Pedro I, cap. 61. — «E

seemdo el gorto que por m u conssemtimento nom era.» Idem, *Chronica* de D. Fernando, cap. 86. — «E com estas palavras pôs os olhos com huma fraca ou sudia em Clarinda, por ver o que mostrava neste consentimento, e vio-lhe abaxar os seus com uma mansidão vergonhosa, que acrescenta do seu, outro novo amor.» Barros; *Clarimundo*, Liv. II, cap. 6. — «Então fez no mais solitario do valle uma morada tão singular, quanto no engenho de um homem tão sutil se podia pintar, onde ninguem ia senão por seu consentimento.» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 14. — «As mulheres não se ha de descobrir mais, que o que tem necessidade de seus consentimentos.» Antonio Ferreira, *Bristo*, act. I, sc. 3. — «As novas desta prizão chegaram a Barem, onde estava por Guazil Rax Bardadim, cunhado do Xarrafo, a quem disseram com) fora prezo em casa d'ElRey, havendo que fora em consentimento disso pelas differenças que tiveram: pelo que se alevantara com aquele Reguo de Barem, que rendia a ElRei de Ormuz quarenta mil pardaos cada anno.» Diogo do Couto, *Decada* IV, Liv. VI, cap. 3. — «Surta a n ssa Armada de fronte de Barm, Rax Bardadim, posto que estava na fortaleza com muita gente de guarnição, artilheria, munições, e mantimentos, quasi que estava arrependido do que tinha feito; porque qualquer mal que succedesse aos portuguezes, o havia de pagar Rax Xarrafo seu cunhado; pelo que mandou logo alevantar sobre um baluarte huma grande bandeira branca em sinal de paz, que vista por Simão da Cunha, mandou a terra hum lingua a saber de Rax Bardadim o que queria; e elle lhe mandou dizer, que não se levantára senão pela prizão de seu cunhado, de que ElRey de Ormuz fora em consentimento, pois o deixára prender estando em sua casa; mas já que o Governador da India entrevinha naquelle negocio, e ElRey de Portugal o mandára fazer, que elle como servidor, e vassallo leal queria estar á obediencia do Governador da India, que estava em seu lugar, e por tudo o que elle Capitão mór ordenasse: Que se quera aquella fortaleza, elle lhe entregaria livremente, e se iria com sua mulher, e familia pera outra parte, deixando aquella Ilha livre, e desembargada a ElRey de Ormuz.» Diogo do Couto, *Decada* IV, Liv. IV, cap. 4. — «Porem já calificados pelo inalteravel consentimento.» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.

Elle m da virtude o ornamento:  
Nô ha de te amarrar, como se este  
Para ser consentimento S. J. p. 10.  
Sô he faltava o su...

J. N. DE MELLO, *Cartas*, p. 21, 22.

— **Termo Juridico**. Acquiescencia a al-

guma cousa, ou adhesão á vontade d'alguem. — «Só é valioso o consentimento voluntario; e sempre se presume tal, salva a prova de medo, ameaças, dolo, fraude ou violencia. A suggestão é tambem um vicio destructivo do consentimento. Alem de voluntario é necessario, para a validade do consentimento, que aquelle que o presta, tenha poder de consentir. Cumpre enfim que o consentimento recahe sobre cousa não contraria á lei, nem aos bons costumes.» José Ferreira Borges, *Diccionario Juridico-Commercial*, s. v.

**CONSENTINTE**, adj. 2 gen. (De *consentir*). O que consente.

**CONSENTIR**, v. n. (Do latim *consentire*). Estar de consenso, estar d'accordo. — «E consentindo Clarinda nisso começou Filena com muita diligencia a obrar sua cura, e neste espaço entremeteo tantas graças, e palavras, té que todo abraçou a Clarinda.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 5. — «Em tudo vinha, e consentia com o padre; mas a carne venceo ao espirito.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 3.

O Padre Baccho alli não consentia  
No que Jupiter disse...

CAM., LUS., c. I, est. 30.

Como isto disse, o Padre poderoso,  
A ebeca inclinando, consentia  
No que disse Mavort valeroso:  
E nectar sobre todos esparziu.

OB. CIT., c. I, est. 41.

— **V. a.** Permittir, dar consentimento; soffrer, supportar.

E pois me dela faz partir,  
Non lhe quero a consentir.  
Non que a elle consentir  
Quem mal traia, e poron.  
Um vers de conserto,  
De porem a consentir,  
Porem a consentir que ten.

TROV. E CANT., c. 80.

— «... qual a grand pena porem consentyr os diabos.» D. Duarte, *Leal Conselheiro*, p. 270.

E consentio,  
Por remediar o siso.  
Que a vossa siso porem:  
E para q'achados porem.  
A s'aria.

OB. CIT., c. I, est. 41.

Não me dá a consentir,  
Que a vossa siso porem:  
Que a vossa siso porem:  
Que a vossa siso porem:  
Que a vossa siso porem:  
Que a vossa siso porem:  
Que a vossa siso porem:

OB. CIT., c. I, est. 41.

Consentir, v. n. (Do latim *consentire*). Estar de consenso, estar d'accordo. — «E consentindo Clarinda nisso começou Filena com muita diligencia a obrar sua cura, e neste espaço entremeteo tantas graças, e palavras, té que todo abraçou a Clarinda.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 5.



Dae-vos, dae-vos a prazer.  
Que muitas horas ha nos amos.  
Que lá vem.

IDEM, IBIDEM.

Pul os em outro lugar  
para mudar a tocam;  
mas eu logo os fui tomar  
com este furto na mão.  
*Consentio o corcamin.*  
que vos nam quizessem ver,  
nam ho poderam manter.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 20 (ed. de 1871).

Quem na vida *consentia*  
sabendo serdes nascida,  
nam crea que teve vida  
se na vida vos nam viu;  
e porém quem descobriu  
senhora poder-vos veer  
nam seraa pera morrer.

IDEM, IBIDEM, p. 26.

E tu meu cruel genio, esta pequena  
Tardança da tristeza me *consente*.

ANT. PEREIRA, LILIG, 6.

— «Mas como as mulheres de seu natural são inclinadas á piedade, teve-a tamanha daquellas vidas innocentes, que não quiz *consentir* o que seu marido trazia ordenado: antes tomando outra carne lhe deu de comer: e aos meninos de mamar com tamanho amor, como a seu filho proprio.» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 5.—«E traz estas palavras começou soltar outras tão elevadas em sua pena, que transportado de todo, caminhava sem *saber* para que parte, como homem que de *culpa* se lembra: mas tornando em seu acerto viu perto de si uma ponte, que atravesava um grande rio, no meio della um cavalleiro apercebido de justa, armado d'armas de branco e encarnado com enlas de prata, no escudo em campo pardo um touro branco, e estava á pratica com outros tres, que queriam passar, e não lho *consentia*.» Idem, *Ibidem*, cap. 20.—«Parece-me que seria bom, pois aqui estamos tantas, não *consentir* que um só cavalleiro leve o despojo de quem nos serve, antes ganhemos nós por força, o que lhe a eles ganharam com ella: e eu, pelo que nisso vai, quero ser a primeira, que cometta esta ousadia.» Idem, *Ibidem*, cap. 24.—«Aquella noite dormiu o cavalleiro da Fortuna em uma cama de pelles, conforme a outra, que sempre naquella casa tivera. A mulher do salvage quisera-lhe mostrar os pannos em que viera envolto o dia, que nascera, e descobrir-lhe quem era, e o salvage não o *consentiu* por lhe não fazer perder a suspeita em que vivia de lhe parecer, que podia ser seu filho.» Idem, *Ibidem*, cap. 31.—«Senhor, disse elle: este que aqui está mais perto, em cuja companhia eu vim, é Francião filho delrei Polendos de Thesalia, e uma donzella irmãa daquell'outro morto, que

alli jaz nos trouxe aqui, dizendo que este cavalleiro e matára seu pai por traição, e agora matára seu irmão; que nos *pedia* que a vingássemos. Francião, vendo já em má disposição irmão da donzella, quizera defendel-o; mas elle que era bom cavalleiro, o não quiz *consentir* em quanto esteve pera se *deffender*.» Idem, *Ibidem*, cap. 34.—«Neste tempo Graciano com D. Refuel, Dramiante com Belisarte, Beroldo com Vasiliardo, e assim uns com os outros, se travaram a braços, cuidando que por aquella via mais prestes se *vencessem*: e, porque já estavam no derradeiro extremo de suas forças, não *consentiu* o gran sabio Duliarte, que alli perto vivia, sentissem a quem desfaleciam primeiro, nem que Eutropa *podesse* triumphar de tamanha vitoria.» Idem, *Ibidem*, cap. 38.—«O da Fortuna se quisera ir tambem tras elle, e não lho *consentiram*, dizendo que cresce, se algum remedio de vida tivesse, que sem elle lho dariam.» Idem, *Ibidem*, cap. 40.—«Argulante lhe beijou logo as mãos por tamanha mercê, e sem mais detença tomando suas armas, logo se poz ao caminho. Os paços foram logo toldados de tapeçarias ricas, somente o apousentamento de Florida, que o não quiz *consentir* té vir D. Duardos.» Idem, *Ibidem*, cap. 42.—«Esta determinação sua o fez fazer a muitos, e não *consentiram* a Arnedos nem a Recindos, que se fossem té que todos tornassem lá, pera ver onde tanta gente coubera. Ao outro dia depois d'isto estar assentado, el-rei, rainha, imperatriz Agrola e Flerida em companhia dos mais reis e príncipes se partiram da cidade de Londres, caminho daquella famosa torre, naquella tempo tão nomeada e temida pelo mundo, de que já agora não ha hi memoria.» Idem, *Ibidem*, cap. 48.—«Esteve tantos dias Palmeirim na corte del-rei Fradique d'Inglaterra seu avô, que alguns sem razão começavam de estranhar sua detença, de que teve pouca culpa, que força de rogos e palavras de sua mãe, lhe deteve mais do que lhe a vontade *consentia*; porque Flerida queria com aquelles poucos dias de sua conversação satisfazer a tristeza dos outros, em que o não vira.» Idem, *Ibidem*, cap. 54.—«Mas como ás cousas da vontade pela maior parte as outras obedecem, e a sua estava tão afeiçoada, que por nenhuma via se podia apartar, obedecia-lhe a razão pera *consentir* sua pena: os outros sentidos *consentiram*, uns pera sentir seu mal, outros pera ser contentes d'elle o juizo respeitava a causa onde estes males nasciam, e havia-os por bem vindos: de maneira que todas estas cousas eram pera maior dôr de Palmeirim, e menos esperança de seu remedio.» Idem, *Ibidem*, cap. 56.—«Senhora, disse Dramusiando, a vida lhe darei, pois ella assim quer, e a minha na guarda do escudo, se

mo *consentir*, em quanto a disposição deste homem não for pera isso, e poderá ser que se vier alguém que me vença, que nem ella terá piedade pera me valer, nem elle pera me deixar de matar, e então descansarei: porque com um só fim terão fim todolos outros receios, que já agora tenho.» Idem, *Ibidem*, cap. 62.—«Acabada a batalha, Dramusiando se recolheu ao apousento d'Almourol, onde com muita diligencia foi curado de suas feridas; que eram algum tanto perigosas, e, em quanto assim esteve, não se fez nenhuma batalha ante a fortaleza: porque Miraguarda não *consentiu* a Almourol que tomasse armas nem aventurasse mais sua pessoa, tendo já em alguma parte perdido o credito delle por ser vencido duas ou trez vezes.» Idem, *Ibidem*, cap. 66.—«E por ser já hora de partir, mandou levantar as tendas, não *consentindo* a Floriano que a acompanhasse, pedindo-lhe que quizesse deter-se na corte de França alguns dias, onde seria recebido com tanto amor como a razão o requeria. Elle se escusou com dizer que em todo o caso queria seguir o cavalleiro que ia com a donzella, porque temia algum engano.» Idem, *Ibidem*, cap. 67.—«Por certo, disse Palmeirim, agora não hei por muito recearem alguns cavalleiros vir a tão incerta demanda. Parece-me mal elrei *consentir* em sua terra tamanha sem razão: e pois o mais do dia é gastado, e para tanta batalha fica pequeno espaço, partamos logo, que eu espero em Deus, que a maldade desse seja causa de seu vencimento.» Idem, *Ibidem*, cap. 60.—«Assim que pondo-se em suas mãos, *consentiram* que fizesse dellas o que melhor lhe parecesse; porque a pessoa, a que tanto deviam, não se podia negar nada; e mais sendo seu preposito tão singular e virtuoso.» Idem, *Ibidem*, cap. 70.—«E como Dramusiando se partira em busca delle, maltratado de muitas feridas, sem *consentir* que o curassem dellas, affirmado-lhe mais pelo aloroxar que Miraguarda não esperava que ninguém soccorresse o seu escudo senão elle, mandando-lhe que o fosse catar, e que por seu mandado o fizesse.» Idem, *Ibidem*, cap. 72.—«E posto que algumas vezes vivia triste, cuidando de o não achar, tornava se a consolar, lembrando-lhe que quem obras tão assinadas fazia, ainda que quizesse encobrir-se, ellas não o *consentiriam*: e com isto, acompanhado de seu cuidado, passava suas jornadas, e inclu que muitos tivesse, um só antre os outros lhe dava mais em que entender, e este seguia sempre: que costume de quem muitos tem é o que lhe mais dóe esse seguir.» Idem, *Ibidem*, cap. 73.—«E se acode alguém a isso, saem-lhe cinco cavalleiros, que tem dentro e vencem-no logo: e se vem mais de um não os *consentem*, ante ás bombardadas os desviam do castello.» Idem, *Ibidem*, cap. 74.







tancias alimentícias conservadas em frascos de vidro, ou em louça, com vinagre, aguardente, ou azeite, ou em caixotes de folheta privadas de ar.—*Conserva de pimentos*. — *Peixe de conserva*. — *Fructa de conserva*.

— A substancia assim conservada.

— Termo de Nautica. Companhia, sociedade de navios que navegam juntos para se socorrerem mutuamente em caso de necessidade. — *Circulo prezado ouve entre aquelles, quando chegando a vista da ilha das Gargas, vyram as quatro caravellas, que ja hi jaziam de repouso, de qualquer guisa que hi pousassem; e a nona a nava que foyssa da sua conserva, todavia sabym que eram do regno, pello qual se rava a que comprym em sua ajuda, o fallecimento que lhe fizessem as outras porque ante tinham speranza.*» Azurara, *Chronica de Guiné*, cap. 54. — «*Com as outras duas naves de sua conserva.*» Affonso d'Albuquerque, *Commentarios*, Part. 1, cap. 6. — «*E d'ella Pero Dalpo m tiv ram-se conserva hum ao outro.*» Idem, *Ibidem*, Part. III, cap. 42.

— Termo de Fortificação. Parallelas no bastião. Vid. *Contraguarda*.

— Loc.: *Estar de conserva*, estar guardado, sem uso. — *Ter cavallo em conserva*, ter cavallo, sómente por luxo, na estrebaria, sem se servir d'elle. — *De conserva com algum*, de mão commun, mancomunado com algum, em liga. — *Andar em uma conserva*, andar juntos. — *Custar a conservas de conserva*, custar muito, ser muito difficil, custar muito trabalho.

**CONSERVAÇÃO**, s. f. (Do thema *conserva*, de *conservar*, com o suffixo «ação»). Acção pela qual uma pessoa ou coisa é conservada, guardada, preservada. — *A conservação da vida*. — *A conservação de manuscritos*. — «*Que os idosos, que se fazião adorar vi lutos, estão proximos ao despenhadeiro; que o castigo em hum tempo era remedio, em outro achaque, e o dos poderosos sempre arriscado: que a sua conservação estava em chegar hum vez a perderhe o respiro... A Rainha, cujo animo inquieto, e altivo mal se accommodava ao saudavel deste parecer, houve então por bem não desparar o aviso em beneficio da conservação..... O Reino attenuado, sem cabeça, sem armas, sem soldados, e sem forças para a defesa, por todos os lados se mostrava a conservação empresa difficilissima...*» Fr. Domingos Teixeira, *Vida de D. Nuno Alvares Pereira*, Liv. I.

— O effeito d'acção de *conservar*. — «*E por quanto estas cousas, e com todas as boas, caem mais depressa do que se alcuantam: nam faltou com a providencia possivel á conservação, e perpetuidade dellas.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 12. — «*Se acha-*

*vão como estradas na observancia dos meos convenientes a sua conservação.*» Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, Part. I, cap. 7.

— Termo de Pharmacia. Arte de impedir a alteração das drogas e dos medicamentos, collocando-os em vasos, em logares adequados, e da maneira mais conveniente a evitar que peream as suas propriedades.

**CONSERVADO**, A, part. pass. de *Conservar*. Que se conservou. — *Tem-se conservado o dia sem chuva*.

— Loc.: Fallando das pessoas, *hum bem conservado*, homem idoso, mas vigoroso.

— Figuradamente: *É um rapaz bem conservado*, rapaz que continúa a proceder bem, depois de se ter corrigido e emendado.

— Fallando das cousas, *bem conservado*, em bom estado, sem alteração ou corrupção, não deteriorado. — *Manum a t-s tem conservados*. — *Pinturas bem conservadas*.

**CONSERVADÔR**, s. m. (Do thema *conserva*, de *conservar*, com o suffixo «dôr»). O que conserva ou protege.

— Termo do Fôro. Magistrado que conserva, defende, mantém e faz guardar os privilegios de alguma corporação.

— Empregado publico que tem a seu cargo o registar todas as contas de compra, de venda, etc.

— Adj. Que conserva, mantém, guarda. — *Senado conservador*, instituição extincta de uma das constituições da França.

**CONSERVÂNCIA**, s. f. ant. Do thema *conserva*, de *conservar*, com o suffixo «ância»). Conservação, inteireza.

**CONSERVÂNTE**, adj. 2 gen. (Do latim *conservans*, *conservantis*, part. act. de *conservare*). Que conserva.

**CONSERVÂR**, v. a. (Do latim *conservare*). Guardar com cuidado, manter no mesmo estado ou logar; preservar. — «*Mais podia, conservandoa viva sem coraçã, nem entranhas: Ut glorificetur Mater Dea per eam.*» Antonio Vieira, *Sermões do Rosario*, Part. III, § 414. — «*Dramusiando foi o homem que mais desejou conservar a vida dos bons cavalleiros, polo pouco temor que d'elles tinha, que esta qualidade tem os mui confiados de si.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 10. — «*Acho que não tenho tanta razão de me queixar por todos os males passados, quãta de lhe dar graças por este só bem presente, pois me quis conservar a vida, etc.*» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, Liv. I, cap. 1.

— Defender, amparar, salvar. — «*Muytos tornaram atras: mas aos que perseveraram Manoel depois Deos (diz o P. Pedro Mascarenhas humi século 1562) os conservou.*» Idem, *Ibidem*, Liv. IV, cap. 1. — «*Porque a fim de se continuar em Maluco a fé, e lei do Senhor trouxe consigo*

*alguns moços naturais das mesmas ilhas, que doutrinaos, e feytos sacerdotes no collegio de sam Paulo de Goa ajudassem depois a pregar, e dilatar per toda aquella terra, e pera a gente nam perder o feruor, em que os posera té a vinda dos outros padres da Companhia, de quem esperava trabalhariam polos conservar, e melhorar em tudo, fez que hum sacerdote secular bem entendido, e que elle tinha muyto ajudado nas cousas do espirito, se encarregasse de ensinar na igreja a santa doutrina aos mininos, e pessoas rudes cada dia per espço de duas horas, e que ao menos huma vez na semana continuasse com aquellas praticis dos principios da fé ás molhures dos Portuguezes.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 1. — «*D'ende pr cederão as memoraveis guerras, que em nossos dias oprimirão Italia, assi em Mantua, como no Monferrato, das quaes era Teatro Lombardia, sobre cujos campos, se representarão muitos annos, as lamentaveis tragedias, que Espanhoes, Francezes, e Allemães, palecram a fim de conservar os interesses de suas Corôas.*» Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, Liv. I, p. 16. — «*Que a Rainha no coraçã do Reino fomentava as discordias, em quanto ganhava huns com beneficios, outros com promessas, e muitos, que erão feitura sua, procuravão desempenhar se da obrigação em conservar a authoridade daquella, de quem erão creaturas: que a opinião nos não podia conservar, porque tinham inimigos os mesmos Portuguezes, que emhi cião as nossas forças, como criados na mesma casa.*» Fr. Domingos Teixeira, *Vida de D. Nuno Alvares Pereira*, Liv. I.

Oh cens! oh fados! *conservae* Ferreira;  
São leões e feras os liegos n mundo;  
E tu, ferrellas os preciosos monstros,  
Edo a nço.

BARR. DE BOCAGE, ODE Á GRATIDÃO.

— Possuir.

— O dizeo Deão, é esculado;  
En *conservae*, entre varias b forinhas  
De Agnus Dei, de Veronicas, de Breves,  
Que trouxe li de Roma, e ao despedir-me,  
Me deo o Passionei) uma Cabeça  
Do glorioso São Pedro, cousa rara!  
Obra de insigne Mestre! Talvez este,  
Como Principe, foi do Apostolado,  
Bste no nosso caso a serem nelle  
Os sagrados Apostolos precisos.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., C. IV.

Elle treme, elle pára,  
Catado, immovel, qual estatua fiera;  
Porém se perde a voz e o movimento,  
*Conserva* illesos vista, e sentimento.

BARR. DE BOCAGE, NUNCA.

De transportada a deusa ao doce amante  
Nas mãos a entrega: e: «*Está-lhe diz) con-*  
Copia fiel da tu amada Venus. *conserva*  
Com ella, ausente, ó caro, te consola,  
Quando longe de ti me retiverem  
Cruéis de veres, perdidas suspeitas.»

GARRET, RETRATO DE VENUS, C. IV.







mal, e mais gastão o tempo, que não tem prego.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 8.—«Mas que farei, que descansando-vos a vós, me condemno a mim? Pois se isto assi he, pera que vos q ereis ringar, de quem volo não merece? Não será melhor negardes á vontade o desejo, e ficareis descansado, e eu livre de bocas mal dizeses? Porque não considerais o lugar onde estou; e a pessoa do Emperador, e a sua honra, posta na ventura de minha fraqueza, pois assi me vinco, por quem se irá rindo como se d'aquí partir, manifestando a todos meu atrevimento.» Idem, Ibidem, cap. 9.

Os ventos, & monção considerando  
Prática gente, lenhos bem proutidos,  
Famosa empresa conseguir deseja,  
Mas em muitas duuida, qual eleja.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., liv. I, est. 14.

Disse, & desapareceu o bando eleito,  
Restituindo ao ar a forma leue :  
Acordando Albuquerque cheo o peito  
Dos sentimentos, que no sono teue :  
Deixa o nautico logo encôsto estreito,  
E no mais firme da lembrança escreue  
A divina vizão, & o effeito espera,  
Que ser ordem divina considera.

IDEM, IBIDEM, liv. I, est. 23.

O Gama, que tambem considerava  
O tempo, que para a partida o chama,  
E que despacho já não esperava  
Melhor do Rei, que os Mahometanos ama ;  
Aos feitores, que em terra estão, mandava  
Que se tornem as naus : e porque a fama  
D'esta subita vinda os não impida,  
Lhe manda que a fizessem escondida.

CAM., LUS., c. IX, est. 8.

— «E considerando V. A. que pois estas pessoas de que se tanto sperava, nam tinham feito em tempo de trinta, & sete annos, que á, que el Rei dom Emanuel vosso pai faleceo, cousa que respondece ao merecimento de tal negocio, sem se lembrar de quão fraco eu deuo ser pera hum tamanho peso, me mandou neste anno do Senhor de MD.LVIII. que daquillo em que muitos, como em cousa desesperada, se nam atreueram poer a mão, tomasse eu o cuidado, o que fiz com mór ousadia do que a meu fraco juizo conuinha, moido com tudo por sos dous respeitos, o hum por eu ser sectura do dito senhor Rei.» Damião de Goes, Chronica de D. Manoel, Prol.

Estes seus eixos fição debuchando  
Os dous menores círculos presentes,  
Como em seus metas faz o Sol voltando  
Outros que o nome lhe darão d'ardentes ;  
Seis mais o bello Orbe estão marcando  
Da Machina total igual fendentes,  
Dos quaes, posto que tem igual longura,  
Este só considerão com largura.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., c. I, est. 30.

— «Considerava eu, ouvindo-o, a miseria daquelles mofinos; que nem o proprio inferno deyção a outros que lhes preste.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Diálogos, p. 70.

De um aborto cruel e rigoroso  
Dores, penas e espantos considera.

MANOEL THOMAZ, INSUL., liv. VIII, oit. 102.

— Considerar-se, v. refl. Olhar-se, reputar-se, ter-se. — Considerou-se insultado.

**CONSIDERÁVEL**, adj. 2 gen. (Do thema considera, de considerar, com o suffixo «avel»). Que tem consideração, credito, auctoridade; notavel, importante.

— Que merece consideração, attenção, fallando das cousas.

— Figuradamente: Grande, excessivo. — *Gastos consideraveis.*

**CONSIDERAVELMÊNTE**, adv. (De consideravel, com o suffixo «mente»). De um modo consideravel, notavelmente. — *O reconhecimento do character humano das instituições religiosas, tem augmentado consideravelmente n'este seculo.*

**CONSIGNAÇÃO**, s. f. (Do latim *consignatione*). Deposito d'uma somma, ou de outro objecto qualquer, entre as mãos de uma pessoa publica.

— Antigamente: Deposito de dinheiro para a compra d'um emprego.

— *Caixa de deposito e consignações*; caixa publica que recebe sómente os depositos e consignações dos particulares, e os fundos de diversos estabelecimentos.

— Termo de Commercio Maritimo. Remessa de dinheiro ou fazendas a correspondente, para elle as negociar, ou confiar-lhe navios para elle cobrar os fretes, para cuidar em procurar nova carregação e correr com os gastos da tripulação, concertos, etc. — *Mandei o meu navio e a carga á consignação de Carneiro & C.<sup>a</sup>*

— *Fazendas á consignação*; fazendas remettidas de conta propria ou alheia a alguém para promover a sua venda ou destino; o mesmo que: *fazendas á commissão*. Vid. *Commissão*.

— Antigamente: Acção de fazer o signal da cruz.

**CONSIGNADO**, A, part. pass. de *Consignar*.

† **CONSIGNADÔR**, s. m. Termo de Commercio. O negociante que envia as fazendas a outro para lh'as vender de sua conta. Vid. *Consignante*.

**CONSIGNANTE**, adj. 2 gen. (Do latim *consignans, consignantis*, part. act. de *consignare*). Pessoa que faz consignação de dinheiro; que remette fazendas ou manda navios á consignação do seu correspondente, ou o confia ao capitão ou sobre-carga.

**CONSIGNAR**, v. a. (Do latim *consignare*). Depositar em juizo alguma somma de dinheiro, como garantia, ou para que seja entregue em tempo opportuno.

— Determinar, dar, applicar certa quantia de dinheiro para alguma despesa.

— Figuradamente: Declarar.—*E' necessario que esta circumstancia fique bem consignada.*

— Termo de Commercio. Confiar fazendas, carregação de navios ou os mesmos navios a alguém, para que os negocie e cuide d'elles, cobre os fretes por conta do consignante, promova a venda das fazendas, etc. — *Consignei as minhas fazendas ao capitão do navio.*

— *Consignar-se*, v. refl. ant. Fazer o signal da cruz.

**CONSIGNATÁRIO**, s. m. (Do latim *consignatus*, com o suffixo «ario»). Depositario preposto á recepção e á guarda dos depositos e consignações.

— Termo de Commercio Maritimo. Negociante ou commissionario a quem é dirigida uma mercadoria ou uma carregação para effectuar a venda por conta de quem a remetteu. — *«Todo o commissario ou consignatario que receber as fazendas mencionadas no conhecimento ou fretamento será obrigado a passar recibo ao Capitão que lh'o exigir, pena de responder pelas despezas, perdas e damnos, e mesmo os do retardamento.»* José Ferreira Borges, Dictionario Juridico-Commercial, s. v. Vid. *Commissario*.

**CONSIGNATIVO**, adj. (Do latim *consignatus*, com o suffixo «ivo»). Termo Juridico. — *Censo consignativo*. Vid. *Censo*.

**CONSIGNÁVEL**, adj. 2 gen. (Do thema *consigna*, de *consignar*, com o suffixo «avel»). Que se póde consignar; para se consignar.

**CONSIGNIFICADO**, part. pass. de *Consignificar*. Indicado por signaes, que significa ou tem significação collectiva.

**CONSIGNIFICAR**, v. a. (De *com*, e *significar*). Significar conjuntamente por signaes.

— Termo de Grammatica. Significar conjuntamente, comprehender na significação.

**CONSEGUIDOIRO** ou **CONSIGUIDÓURO**, adj. ant. (De *com*, e *seguidouro*). Que se póde conseguir.

**CONSILIÁRIO**. Vid. *Conselheiro*.

**CONSINAR**. Vid. *Consignar*.

**CONSIRAÇÃO**. Vid. *Consideração*.

**CONSIRAR**. Vid. *Considerar*. — «E assi muito amado filho, piedosamente te consolamos que te consolles no Senhor Deos, e consijres em tua vontade, como soçedes no regimento de teu padre, o qual per exemplo de vida se mostrou senpre seer fiel catholico.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 3.

**CONSISTÊNCIA**, s. f. (Do latim *consistere*). Estado de estabilidade, solidez, firmeza.

— Termo de Medicina. *Consistencia da febre*, persistencia da febre.

— Termo de Physica. *Ponto de consistencia*; a maior elevação do projectil, vertice da parabola descripta pelo corpo d'onde descahe para o ponto opposto.

**CONSISTENTE**, adj. 2 gen. (Do latim *consistens, consistentis*, part. act. de *con-*



*sistere*). Que tem consistencia; solido, fixo, firme, estavel; endurecido.

— Que consiste em, que consta de. — *Herança consistente em predios, em fazendas, etc.*

**CONSISTIDO**, *part. pass.* de **Consistir**.

**CONSISTIR**, *v. n.* (Do latim *consistere*). Existir. — «*Assi que estas cousas fazião ao Emperador tão contente, que lhe parecia naquelle estado consistir toda a bem-aventurança deste mundo. E certo não podia ser mais, vendo-se senhor da maior parte de Grecia, e mui amado.*» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 6.

— Resumir-se a. — «*O peccado he trãsgressão da Ley: a Ley consiste no numero dez, porque os preceitos são dez: logo a trãsgressão da Ley cõsiste no numero onze.*» Antonio Vieira, *Sermões do Rosario*, Part. III, § 322.

Nisto *consiste* a ley, nisto o direito.

ANT. FER., *CARTAS*, liv. II, n.º 2.

Toda a descripção *consiste* em saber homem com ceilo que nenhum prazer faz ledó, pois o ceer da vida he triste. Se a vida nam he segura e os gostos não teem ser, yssó me daa ter ventura como deixa-la de teer.

CHRIST. FALCÃO, *OBRA*, p. 23 (ed. de 1871).

*Can.* O Senhor, escuta a triste,  
De todo emparo estrangeira.  
Ja, Senhor, viste e ouviste  
Em que desastre *consiste*  
A dor da minha canceira.

GIL VIC., *ACTO DA CANXÊA*.

— Ter sua essencia, suas propriedades em...; ser de tal ou tal materia, natureza, fórma, proporção, etc. — *Tudo consiste em saber se...*

Ella responde: mal partirme posso  
Sem ti, que es alma, que este peito animas,  
Do bem, faltando tu, me desaposso,  
Que em ti *consiste*, se teu bem me estimas.  
Não diuidirá a morte este amor nosso,  
Se a vida por salvarme desistimas:  
Morrámos juntos, seja igual a sorte,  
Que a vida me será contigo a morte.

SÁ DE MENEZES, *MALACA CONQ.*, liv. V, est. 28.

— «*Que lá disse muito bem um sabio, que se alguma similhança c'os Deoses temos, consiste ella no dizer verdade, e em fazer bem.*» Francisco Manoel do Nascimento, *Tratado ácerca do sublime*, cap. I.

**CONSISTORIAL**, *adj.* 2 *gen.* (De **consistorio**, com o suffixo «al»). Que pertence ao consistorio. — *Congregação consistorial*. — *Casa consistorial*.

**CONSISTORIALMENTE**, *adv.* (De **consistorial**, com o suffixo «mente»). Em consistorio; á maneira de consistorio, segundo as suas formulas. — *Julgar consistorialmente*.

**CONSISTÓRIO**, *s. m.* (Do latim *consistorium*). Assemblêa de cardeaes, convocada pelo papa, e logar onde se reúne a assemblêa.

— Nome do principal tribunal de Roma, a que preside o papa com os seus habitos pontificaes, em grande solemnidade.

— Por extensão: Logar em algumas egrejas, onde os ecclesiasticos, irmãos, etc., se ajuntam em conselho; consulta de confraria.

— Figuradamente: Qualquer junta, conselho, assemblêa. — «*Guarday vosso parecer para quando volo pedirem, & então declarareis vossa tenção, por não sobornar o consistorio.*» Francisco Manuel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 108.

— **Consistorio divino**, ou de Deus, throno, tribunal de Deus.

— **Consistorio cancellado**; junta de despacho d'el-rei D. Affonso III, composta do rei, do chanceller-mór, e de um conde palatino, que corresponde ao que hoje chamamos secretario d'estado.

— Conselho dos antigos Imperadores do Oriente.

— Termo de Mythologia. **Consistorio dos deoses**, congresso dos deoses.

**CONSOÁDA**, *s. f.* (Vid. **Consoar**). Comida leve, pequena refeição que se toma á noute nos dias de jejum.

— Presente de doces, amendoas, etc., que se dá pelo Natal.

**CONSOÁDO**, *part. pass.* de **Consoar**.

**CONSOANTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *consonans*, *consonantis*, *part. act. de consonare*). Que soa com outro.

— Termo de Grammatica. **Letra consoante**, ou substantivamente: letra que não tem som proprio, e só se pronuncia junta a uma vogal. Ha em portuguez dezenove consoantes: *b, c, d, f, g, h, j, k, l, m, n, p, q, r, s, t, v, x, z.* — «*Letra he figura de voz. estas diuidimos em cõsoantes e vogaes. as vogaes tem em sy voz: e as consoantes não vão senão juntas cõ as vogaes como .a. que he vogal: e .b. que he cõsoante: e nam tem voz ao menos tão perfeyta como .a. vogal.*» Fernão d'Oliveira, *Grammatica de Linguagem Portugueza*, cap. 6. — «*E isto porque nos não podemos saluar cõ os latinos dizendo que a consoante ou consoantes e letras que vão adiante fazem grande ou pequena a letra vogal que fica: mas vemos que cõ humas mesmas letras sea hum a vogal grande e ás vezes pequena: segundo o costum. quis e nã mayr.*» Idem, *Ibidem*, cap. 8. — «*E as letras são estas. a. b. c. d. e. f. g. h. i. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. u. x. y. z. que são xxij. tirando h. que não he letra, mas figura d'aspiração, ou assopro, que formamos para pronunciação de algumas letras. D'estas letras as seis são vogaes. a. e. i. o. u. y. Chamão-se vogaes por excellencia: porque per si se podem pronunciar. & formar syllaba, sem ajuda das consoantes. Das quas. i. u. tem rir e as vezes de consoantes. como em seu lugar se dirá. Consoantes chamão todas as ou-*

*tras, tirando as vogaes: porque não se podem pronunciar, senão ferindo, ou tocando vogal: & por isso se chamão consoantes, porque juntamente soão com as vogaes. E destas consoantes ha duas species: humas são mudas, outras semiuogaes, que quer dizer meas vogaes. As mudas são xj. b. c. d. f. g. k. p. q. t. & i & u. quando são consoantes. E chamão-se mudas, porque per si soos, não se podem pronunciar, nem soão sem ajuntamento das vogaes. As semiuogaes são. l. m. n. r. s. x. z. Chamão-se semiuogaes, não como cuidão alguns, porque começam, & acabão os nomes dellas em vogal, mas porque se formão em tal parte da bocca, que se podem pronunciar sem ajuda das vogaes, posto que não fazem per si syllaba.*» Duarte Nunes de Leão, *Origem da Lingua Portugueza*, p. 103. — «*Tem esta letra (b) muita semelhança, & afinidade com a letra consoante -v-; com que faz errar a muitos Portuguezes de entre Douro, & Minho, e os mais dos Castelhanos, que não advertindo o que vai de huma á outra, as trocã na pronunciação, dizendo: Brabo; & bravo: avano; & abano: aldraba; & aljava: como aldrava; aljava: barrer; & varrer: & peior, dizendo bosso, buestro; por vosso, & vuestro &c.*» Alvaro Ferreira de Vera, *Orthographia Portvgveza*, cap. IIII.

— Adverbialmente: Conforme. — **Consoante as coisas correrem**.

— *S. m.* Termo de Poesia. Palavra que rima com outra; conformidade de sons nas syllabas finaes dos vocabulos. Esta consonancia póde existir sómente na ultima syllaba, se o verso é *agudo*; na ultima e penultima, se elle é *grave*; e na ultima, penultima, e antepenultima se o verso é *cædruxulo*.

«Devagar co'essa rima,»

(*Consoantes rima*)

«Que nada val, nem friza em consoante

«Esses dous versos tornem á bigorna, e...»

E não te callarás, censor maldito?

Deixa auctor do castigo.

FRANC. M. DO NASC., *FAB. DE LAF.*, liv. I, f. 23.

A este não podes, *consoante*,  
Semelhante por teus olhos que me  
Que os olhos por hi teus olhos  
Nessas e outras palavras  
Que não incaixam cavallar pescoço  
Las palavras e palavras  
Burricas e burricas e palavras.

(*Consoantes rima*)

**CONSOANTEMENTE**, *adv.* (De **consoante**, com o suffixo «mente»). Com consonancia; de modo consonante, conforme.

1.) **CONSOAR**, *v. a.* (Dever-se-hia escrever **Conçoar**, para se não confundir com **Consoar** 2, porque a palavra deriva de **com**, e **cear**, mudando-se o «e» de **cear** em «o» por assimilação ao «o» de **com**). Reunião de toda a familia, parentes ou outras pessoas á casa, na noite de Natal. — «*Fêto o us. e fêto consoar; e fêto tanto*



que ficou por bom uso.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— Tomar consoada nos dias de jejum.

— V. n. Comer por consoada.

2.) **CONSOAR**, v. n. (De com, e soar). Soar juntamente.

— Figuradamente: Rimar. — «E porque per vosso requerimento tornei em linguagem simplesmente rimada de seis pés de hum consoante a oração de Justo Juiz Jhum Xpõ, rollo fiz aquy screrer, a qual por a fazer consoar nom pude compridamente dar sua linguagem, nom a fiz em outra mylhor forma por concordar com a maneira e teençom que era feita em latym.» D. Duarte, Leal Conselheiro, c. 98.

**CONSOZIADO**, A, part. pass. de Consoziar.

**CONSOZIAR**, v. a. (De com, e sociar). Ajuntar em companhia, associar, unir.

— Consoziar-se, v. refl. Fazer-se socio com outro, ajuntar-se em companhia, formar sociedade.

**CONSOZIO**, s. m. (De com, e socio). O que é socio ou membro de alguma sociedade juntamente com outro ou outros; associado com outro ou outros na mesma empresa.

Fortissimos consozios, eu desejo  
Ha muito já de andar terras extranhas;  
Por ver mais aguas, que as do Douro e Tejo,  
Varias gentes, e leis, e varias manhas.

CAM., LUS., c. VI, est. 54.

**CONSÓGRA**, s. f. de Consôgro.

**CONSOGRADO**, part. pass. de Consograr.

**CONSOGRAR**, v. a. (De consogro). Aparentarem-se os paes, casando os filhos de uns com os filhos de outros.

**CONSÓGRO**, s. m. (De com, e sogro). Nome que têm os paes do noivo, com relação aos paes da noiva, e vice-versa.

**CONSOLAÇÃO**, s. f. (Do latim *consolatione*). Allivio, conforto que se dá á afflicção, á dôr, ou ao descontentamento.

E porque a graça e alegria  
A madre da consolação  
Deu ao mundo n'este dia,  
Nós vimos com devoção  
A cantar-lhe hũa folia.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

Iremos pela estrada  
por onde os tristes vam,  
porque nella por rezam  
deve ser de nos achada  
achada consolação:  
Sobir-me-hei ao pensamento  
que alto de alli verei  
verei eu se poderei  
ver algum contentamento  
de quantos perdido ey.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 3. (ed. de 1871).

Do mal que meu mal me dêsse  
menos pena sentiria  
quando seguro estivesse  
que meu mal ninguém sabia:  
Consolação me seria,  
para mal seria bem  
ho nam no saber ninguém.

IDEM, IBIDEM, p. 22.

Mas é malaventurado,  
De mim sem consolação,  
Temo que ha de ser torçado,  
Pois que fuy tal mal fado lo  
Matar-me com minh' nam.

BERNARDIM RIBEIRO, c. 2.

— «Pondo os olhos no chão tomou as armas do cavalleiro do Salvage, dizendo: Senhor, só isto lhe fica a vossa real Alteza pera consolação da morte de quem as trazia. Estas são as armas do vosso Deserto, o muito valeroso cavalleiro do Salvage, polos golpes dellas, podeis ver o estado em que pôde ficar.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 40. — «E em quanto passaram polos lugares de seu senhorio foram recebidos com tantas alegrias de seus povos, quanto nos dias passados costumaram ser visitados de consolações tristes.» Idem, Ibidem, cap. 44.

Não deu Elle á ave hum grão da espiga,  
Que ao ceifador esquece;  
Do morto não sou o sol da primavera,  
Que o reanima e aquece?  
Não deu Elle á gazella cuplos de ertos,  
Ao cervo a amen selva;  
Ao flamingo os paúes, ao tigre o antro,  
No prado do touro a relva?  
Não mandou Elle ao mundo, em lucto e trevas,  
Consolação e luz?  
Acaso, em vão, algum desventurado  
Curvou sempre da cruz?

ALEX. HERCULANO, HARPA DO CRISTO, DEUS.

— Expressões com que se consola quem está penalizado. — «Chagada a noite prececeu mais escura a Florida do que de seu natural podia ser. Nenhuma consolação a alegrava.» Idem, Ibidem, cap. 3.

**CONSOLAÇÃO SINHA**, s. f. Diminutivo de Consolação.

**CONSOLADAMENTE**, adv. (De consolado, com o suffixo «mente»). Com consolação.

**CONSOLADÍSSIMO**, superl. de Consolado.

**CONSOLADÔR**, adj. (Do thema consola, de consolar, com o suffixo «dor»). Que dá consolação, ou allivio. — «Os consoladores inhábéis invenção as chagas, que pertendem curar.» J. J. Rodrigues de Bastos, Pensamentos e Maximas, Tom. I. — S. m. O que consola.

† **CONSOLADO**, A, part. pass. de Consolar. Alliviado, livre de afflicção, de tristeza. — «Achou este moço feito frade, e já professo, e muito contente e consolado de o ser.» Frei Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. II, cap. 17. — «Aquelle, cuja desgraça attrahe a attenção dos outros, é meio consolado.» — «Algumas vezes o coração receia ser consolado.» J. J. Rodrigues de Bastos, Pensamentos e Maximas, Tom. I.

**CONSOLANTE**, adj. 2 gen. (Do latim *consolans, tis*, part. act. de *consolare*). Que consola, consolatorio.

— Que dá ou traz consolação. — Notícias consolantes.

**CONSOLAR**, v. a. e n. (Do latim *consolare*). Alliviar a afflicção e soffrimento, com reflexões, cuidados, exemplos; conformar, fortificar, animar. — «Nos podemos fim e acabamento a nossa dor, e tristeza consolandonos, em esse Senhor, que da, e priva, e tolhe: quando quer que lhe praz, em o qual avemos firme esperança que nos altos se os dam bom galardão e gloria a alma de' Rei teu padre.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I.

A sua mortal en presa  
Foi, sancta estalajadeira  
Igreja Madre  
Consolar á sua desposa  
Nesta mesa  
Qualquer alma caminheira,  
Com o Padre  
E o anjo Custodio aio.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Eu não cinto, mas choro, e vai chorando  
Comigo Amor, de ter-me assi obrigado  
Em parte tal, que nem a elle he dado  
Valerem mais, que de yr-me consolando.

ANT. FERR., LIV. I, n. 3.

Ve o Venus, sorrindo-se consigo,  
O riso he falso, esconde a dor no peito,  
Androzeo, diz, consola-te comigo.

IBIDEM, EGLOGA 11.

Diz-lhe que resurgio seu doce, e charo  
Senhor, e co alma leda vay correndo  
Consolar do bom Pedro o desemparo.

IBIDEM, ELEGIA 9.

Quizera-o eu consolar,  
mas em cujo poder hia  
nom me deu a mais lugar  
que ouvir-lhe que dizia:  
— O' Guimar, Guimar!  
Em vós puz minha esperança  
e quanto ella encobre  
agora em dor se descobre,  
perigos, desconfiança  
fizeram do rico pobre.—

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 5 (ed. 1871).

Deixastes-me triste soo  
no logar d'onde vos vi,  
do que houvereis de aver doo,  
já que com um tinheis de mim;  
a minha alma se consola  
de perder taaando bem,  
tam mal empregada agora  
quam bẽ no he quem vos tem.

IBIDEM, p. 25.

— «Mas como as taes cousas eraõ o toque onde elle mostrava seu esforço, começou de os consolar (ainda que elle tinha disse maior necessidade.) Florambel tambem trabalhava com essoutra gente mais fraca.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 1. — «E provendo no que devia, não quiz que um mal fosse causa de outro, começou de a consolar, dizendo: Senhora, olhai que nas grandes affrontas nenhuma cousa é mais odiosa que os animos fracos.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 4. — «Tudolos grandes, que no paço se acharam sentiam tanto esta perda, que em vez de consolar accendiam com seu choro outro maior. O terreiro e ruas principaes estavam povoadas de gente miada, que com as mais tristes pala-



rras que podiam mostravam sentimento da perda de seu príncipe; e alguns recontavam suas proezas, que praeavam os animos de quem os ouvia a não tristezza.» Idem, Ibidem.—«O da Fortuna os esteve consolando, aconselhando-lhes que se fossem a Londres; porque, sendo seus senhores vivos, tarde ou cedo haviam de vir alli ter. E deixando-os contentes de suas palavras e da vontade, com que lhas dissera, tomou seu caminho pera onde d'antes ia.» Idem, Ibidem, cap. 33.—«As meninas, e mulheres dentro das casas, nos campos os lauradores, no mar os pescadores (em lugar das prosas nam sómente vãs, e menos honestas, mas gentilicas e supersticiosas) o Credo, o Padre nosso, a Ave Maria, os Mandamentos, as Obras de misericórdia, a Confissam geral, e outras muytas orações, todas na linguagem popular da terra, que a'em de meter em confusam, e espanto aos demonios, aos Portuguezes, e Christãos naturais consolaua.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 6. — «Nenhum lugar ficou, por desuiado, e embrenhado que estivesse, que o padre nam visitasse, Consolando-me (diz numa sua carta) eu muyto com elles, e elles muyto comigo. Bautizou muytas crianças, conuerteram-se, e receberam, depois de bem catechizados o santo bautismo.» Idem, Ibidem, cap. 9.

Mas n'este passo a Nympha o som canoro  
Abaixando, fez ronco, e enristecido,  
Cantando em baixa voz, envolta em choro,  
O grande esforço mal agradecido:  
«O Belizario, disse, que no côro  
Das Musas serás sempre engrandecido,  
Se em ti viste abatido o bravo Marte,  
Aqui tens com quem podes consolar-te!

CAM., LUS., C. X, est. 22.

— «De ser velho me consolo, com ser Christão velho, sem raça de Jude, ou Mouro, como o jura pela mesma Cruz este habito de Christo, que trago nos peytos.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 57. — «Acabará-se os funeraes sem suspender-se no luto a dôr, e as lagrimas dos póros reduzidos a soffrer o governo de uma mulher ambiciosa, e soberba, sem esperança que o pudesse consolar nas miserias.» Fr. Domingos Teixeira, Vida de D. Nuno Alvares Pereira, Liv. I.

Ruins Fados  
(Que não meu Filho) os criminosos fôrão.  
A Parei tinha e cripto,  
Em seu livro (éras ha) que um Filho nosso  
Cegasse, e outro morresse.

Consolamo-nos ambos; torna a casa.

FRANC. M. DO NASC. TAB. DE LIT., LIV. IV, f. 15.

Como o vapor do outono em quarto d'alva,  
Que se libra no espaço antes que desça  
A consolar as plantas conglobado  
Em matutino orvalho.

A. HERC., HARP. DO CORNEL., A SEM. SANC., N.

Cantor da solidão, vim assentar-me  
Juneto do verde espalho do valle;  
E a paz de Deus do mundo me consola

Ao christão infeliz acolhe no ermo,  
E consolando-o, diz-lhe «a patria tua  
E' lá no céu: abraça te comigo.»

IDEM, IBIDEM, A ARRABIDA.

— «Se os tus amigos te convidarem para um banquete, chega tarde se quizeres: se te chamarem para os consolar, apressa-te.» — «Nós devemos consolar-nos de tudo, excepto do mal que tivermos feito.» — «A religião consola mais infelizes, que todos os recursos da philosophia.» — «Um infeliz que consola outro infeliz, tem uma eloquencia tanto mais poderosa, quanto mais elle a tira de si mesmo.» J. J. Rodrigues de Bastos, Pensamentos e Maximas, Tom. I.

— Consolar-se, v. refl. Receber consolação, ser consolado. — «Assim praticando em algumas cousas, estiveram té a noite esperando por Selvião; porem como naquella terra pera o cavalleiro da Fortuna estivessem sempre os desastres certos, lá lhe aconteceu um, com que tão prestes não pôde vir: então se partiram ambos pera a cova, onde sua mulher estava, e ella, que soube que o cavalleiro era Palmirim, o recebeu com o amor, que dantes o criara, lançando muitas lagrimas pela saudade, que os outros lhe faziam, e o que mais pena lhe dava era Selvião, mas consolava-se com saber que o dia dantes se apartara delles e que muito cedo o podia ver.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 3. — «Dizei a Flerida que se console, que não é este o derradeiro desgosto que lhe a fortuna ha de dar; porem que tudo virá a bom fim: porque a saudade que agora começará a sentir, se lhe tornará em maior alegria: e que isto lhe manda dizer Argonida, a quem disto tanto peza como a ella. Inda bem não acabava as palavras quando, dando com as esporas no seu palafrem, ella e elle desapareceram.» Idem, Ibidem. — «Não ha estado tão triste no mundo, que não haja outro mais triste, com que aquelle possa consolar-se.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 108.

CONSOLATIVO, adj. (Do thema consola, de consolar, com o suffixo «ativo»). Vid. Consolante.

CONSOLATÓRIO, adj. (Do latim consolator). Que traz consolação. — Carta consolatoria. — Discurso consolatorio.

CONSOLÁVEL, adj. 2 gen. (Do thema consola, de consolar, com o suffixo «avel»). Que se pôde consolar, que soffre consolação; consolante, consolador.

† CONSOLÁVELMENTE, adv. Com consolação, d'uma maneira consolante.

CONSÓLDA, s. f. (Do latim consolida). Termo de Botanica. Planta indígena, de raiz cylindrica, alongada, negra por fóra, e branca no interior, d'um sabor agradável e mucilaginoso (*symphytum officinale*, Linneu).

— Consolda real (consolida regalis).

das officinas). Nome das esporas campestres (*delphinium consolida*, Linneu), planta, cujas sementes, muito amargas, têm sido empregadas, como as da paparráz (herva piolheira).

— «Consolda maior; (*symphitum*) A herba he o principal ingrediente nas bebidas vulnerarias. E para quebraduras, para ossos quebrados he admiravel soldadura. A raiz alimpa o peyto, faz amadurecer a fleuma viscosa & facilita o escarrar. Mastigada assi fresca mata a sede, sara os que deitão sangue pela boca.» Gabriel Grisley, Desengano para a Medicina, Canteiro 2.º

— «Consolda menor; (*bellis de Laguna*) A grande virtude que tem de soldar as feridas, lhe deu o nome; entra com grande virtude nas bebidas vulnerarias.» Gabriel Grisley, Desengano para a Medicina, Canteiro 3.º

CONSOLDAR, v. a. (De com, e soldar). Termo de Medicina. Soldar, consolidar. — Consolidar uma fractura.

CONSOLIDAÇÃO, s. f. (Do latim consolidatione). Acção de consolidar. — A consolidação d'um muro que ameaça ruína.

— Termo de Medicina. A consolidação d'uma fractura, d'uma cicatriz.

— Termo de Finanças. A consolidação da divida publica; estabelecimento de contribuições sufficientes para pagar regularmente cada anno, ou cada semestre, os juros dos valores devidos pelo Estado. Esta palavra foi introduzida, com este sentido, desde o acto da consolidação de Pitt em 1787.

— Consolidação da divida fluctuante; transmutação de dividas reembolsaveis do Estado, em divida perpetua.

— Termo de Jurisprudencia. Reunião, na mesma pessoa, de diferentes direitos, que tinham sido separados.

CONSOLIDANTE, adj. 2 gen. (Do latim consolidans, consolidantis, part. act. de consolidare). Termo de Cirurgia. Que tende a consolidar as partes divididas de uma chaga, de uma fractura. — Apparelho consolidante.

— Antigamente: Os consolidantes, substancias medicamentosas, ou topicas, ás quaes se attribuia a virtude de consolidar as partes affectadas de solução, de continuidade.

CONSOLIDAR, v. a. (Do latim consolidare). Tornar solido, firme. — Consolidar um muro.

— Figuradamente: Fortalecer. — Consolidar uma alliança.

— Termo de Medicina. Tornar solida uma parte, que foi affectada de solução, de continuidade.

— Termo de Finanças. Assignar um fundo, para garantir o pagamento periodico d'uma divida publica.

— Termo de Direito. Consolidar o usufructo á propriedade, reunil-o.

— Consolidar-se, v. refl. Tornar-se so-



lido, fortalecer-se. — *Esta fractura consolidou-se.*

— Figuradamente: Confirmar-se, fallando da amizade, d'um tratado, etc.

**CONSOLIDATIVO**, *adj.* (Do thema *consolidar*, com o suffixo «ativo»). Termo Didactico. Que tem a virtude de consolidar.

**CONSÓLO**, *s. m.* Gôso, allivio, refrigerio. Vid. *Consolação*.

Vendo o que julga que orações apagam  
Vícios e crimes, e o motejo e o riso  
Dado em resposta ás lagrymas do pobre;  
Vendo os que nunciam ao infeliz disseram  
De *consôlo* palavra, ou de esperança.

Um *consôlo*, entretanto, resta ainda

Ao pobre velador:

Deus lhe deixou, nas trévas da existencia,  
Doce amizade e amor.

ALEX. HURTADO, HARPA DO CRENTIL.

† **CONSONADO**, *part. pass.* de *Consonar*.

**CONSONÂNCIA**, *s. f.* (Do latim *consonantia*). Termo de Musica. Efeito agradável de muitos sons ouvidos ao mesmo tempo; e n'um sentido mais restricto, todo o intervallo formado por dous sons, cuja harmonia agrade ao ouvido.

— *Consonancias perfeitas*; consonancias que não podem ser alteradas sem perderem o seu titulo, isto é, a quinta e a oitava.

— *Consonancias imperfeitas*; consonancias, que podem ser maiores ou menores sem deixar de serem consonantes, isto é, a terça e a sexta.

A gentil Cymelocoez toca hũa arpa  
Destranha e admiravel *consonancia*  
E com sua voz com brando acento  
Ao amoroso canto dá principio.

CORTE REAL-NAT. DE SEPIV., C. XIV.

— Termo de Grammatica. Terminação de duas ou mais palavras pelos mesmos sons.

— Termo de Poesia. Uniformidade, similhaça de som na terminação das palavras. As consonancias são a base da rima, e portanto devem-se evitar nos versos, a não ser na ultima syllaba; excepto se d'essa consonancia resultar efeito de harmonia imitativa.

— *LOC.*: *Concertar consonancias*; fazer um concerto musical. — *Consonancia de amor*, correspondencia, harmonia d'amor. — *Fallar com alguém na mesma consonancia*, fallar com alguém no mesmo tom. — *Fazer consonancia*, estar na mesma conformidade. — «Andava de mão em mão... atado com corda de violla, a quem servia de trasto para fazer consonancia de saude nos braços d'aquelles, que me trazião.» Francisco Manoel de Mello, *Apolo Dialogaes*, p. 88.

— Figuradamente: Correspondencia, accôrdo, conformidade, concordancia, combinação.

**CONSONANTE**, *adj.* 2 gen. (Do latim

*consonans, consonantis*, part. act. de *consonare*). Termo de Musica. Que produz uma consonancia; que é formado por consonancias; harmonioso.

— *Intervallo consonante*, o que dá uma consonancia.

— *Harmonia consonante*, a que é apenas composta de consonancias.

— Termo de Grammatica. *Palavras consonantes*, palavras que teem terminação semelhante. — *Terminações consonantes*.

— Figuradamente: Conforme.

— *S. f.* Grande instrumento, entre o cravo e a harpa: já não está em uso.

† **CONSONANTEMENTE**, *adv.* (De *consonante*, com o suffixo «mente»). Com consonancia, harmoniosamente.

**CONSONAR**, *v. n.* (Do latim *consonare*). Ter consonancia.

Mostra que injusto nos arguo Demódoco;  
Canta al'uns lances do sagrado Harmonio,  
Que irmãos nossos, os bons Apollinários  
(*consonando* no Lyre) e que n'os sons  
Da alta Poësia, aos sanctos sons, esquivos.

FRANC. M. DO NASC., FAB. DE LAF., LIV. VII, f. 66.

**CONSÓNO**, *adj.* (Do latim *consonus*). Consonante, harmonioso.

«Por mais que da fortuna andem as rodas,  
(N'uma *consona* voz todas soavam.)  
«Não vos hão de faltar, gente famosa,  
«Honra, valor, e fama gloriosa.»

CAM., LUS., C. X, est. 74.

**CONSORCIADO**, *part. pass.* de *Consortiar*.

**CONSORCIAR**, *v. a.* (De *consorcio*). Unir em consorcio, casar.

— Figuradamente: Unir, combinar. — *Consortiar a justiça com a piedade*. — *Consortiar a perversidade com a hypocrisia*.

— *Consortiar-se*, *v. refl.* Unir-se, ajuntar-se, combinar-se.

**CONSORCIO**, *s. m.* (Do latim *consortium*). União de consortes, estado, união conjugal.

— Figuradamente: Sociedade, companhia de pessoas que vivem juntas, trato, conversação.

Deve a humana geral sociedade,  
Para gosar da paz com doce laço,  
Vincular dos mortaes a variedade  
De um consorcio feliz no caro abraço.

FR. J. SANTA RITA DU RÃO, CARAM., C. III, est. 76.

— Companhia, comunicação; estado compartilhado. — *Consortio do officio dos consules da antiga Roma*.

**CONSORTE**, *s.* 2 gen. (Do latim *consors, consortis*). Companheiro na sorte; participante, associado. Cada um dos esposos.

Vós aqui trago as vidas innocentes  
Dos filhos sem peccado, e da *consorte*;  
Se a peitos generosos, e excellentes  
Dos fracos satisfaz a fera morte.

CAM., LUS., C. III, est. 9.

D'esta arte as aconselha o Duque experto,  
E logo lhe nomeia doze fortes;  
E porque cada dama um tenha certo,  
Lhe manda, que sobre elles lancem sortes;  
Que ellas só doze são: e descoberto  
Qual a qual tem caído das *consortes*,  
Cada uma escreve ao seu por varios modos,  
E todas a seu Rei, e o Duque a todos.

OB. CIT., C. VI, est. 50.

Mal póde a larga terra, o mar profundo  
Dar-te sogro mayor, mayor *cõsorte*.

JER. BAHIA, DE POLYPHEMO E GALATHEA.

Ser a filha mulher, não fôra honesto,  
Dominando em seu pai como *consorte*:  
Se o irmão no matrimonio a irmã seguira,  
Sempre o genero humano mal se unira.

FR. J. SANTA RITA DU RÃO, CARAM., C. III, est. 74.

O sol na escuridão fica sumido,  
Negreja horrorizada a natureza,  
Montanhas ergue o mar, vulcões a terra,  
Aos sons que o côro estygio desencerra:  
E entretanto o miserrimo *consorte*  
Jaz entre os filhos, a lutar c'a morte.

BARB. ZA DU RÃO, CANTATA, MEDÉA.

— Figurada e poeticamente: O macho ou a femêa de um casal de animaes.

Delle encontrada por ditosa sorte  
A namorada copia, qual no monte  
Se offerece á defesa da *consorte*  
Saluage touro de arrugada fronte.

S. DE MENEZES, MALACA CONQ., LIV. V, est. 27.

— *LOC.*: *Capaz de consorte*; *capaz de ser consorte*; *casadouro*. — *Consortes na demanda*, os que são auctores juntamente com outros, ou co-reus n'ella.

**CONSPÉCTO**, *s. m.* (Do latim *conspectus*). Vista, presença.

**CONSPÉITO**, *s. m. ant.* (Do latim *conspicuum*). Conspécio.

† **CONSPERSÃO**, *s. f.* Vid. *Aspersão*.

**CONSPICUIDADE**, *s. f.* (De *conspicuo*, com o suffixo «idade»). A qualidade de ser conspicuo, claro, vistoso.

— Figuradamente: Clareza de estylo.

— Nobreza, illustração, fama, renome.

**CONSPÍCUO**, *adj.* (Do latim *conspicuus*). Visivel, notavel, apparente, exposto á vista.

— Figuradamente: Illustre, distincto, insigne, afamado, claro, abalisado. — *As pessoas mais conspicuas da cidade*.

**CONSPIRAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *conspiratione*). Projecto formado secretamente entre muitos, contra os poderes publicos. — *A conspiração de 1640*. — «As conspirações raras vezes são uteis aos seus auctores. Quanto mais o numero das pessoas que entram n'uma conspiração cresce, mais difficil é que ella esteja longo tempo em segredo: tudo o que se junta á sua força, augmenta os seus perigos.» Rodrigues de Bastos, *Pensamentos e Maximas*, Tom. I.

— Na Historia d'Inglaterra, *conspiração da polvora*, conspiração que os escriptores inglezes attribuíram aos catholicos, para fazerem perecer por meio d'uma explosão Jaques I, e o parlamento.

— Figuradamente: Concurso de causas, de acções.



— «*Viagens aereas nas azas dos demônios, bodes volantes, phantasmas, ubiquidade dos bruxos; tudo appareceu, tudo se demonstrou. Meia Hespanha estava envolvida n'esta conspiração infernal.*» A. Herculano, *Da Inquisição em Portugal*, Tom. 1, Liv. 3.

— Consenso, união, acção de concorrer para o mesmo fim.

† **CONSPIRADAMENTE**, *adj.* (De *conspirado*, com o suffixo «mente»). De modo conspirado, em estado de conspiração.

† **CONSPIRADÍSSIMO**, *adj. superl.* de *Conspirado*.

**CONSPIRADO**, *A, part. pass.* de *Conspirar*. Entrado em conspiração.

— *S. m. pl.* Os conspirados, os conspiradores.

**CONSPIRADÔR**, *s. m.* (Do thema *conspira*, de *conspirar*, com o suffixo «dôr»). O que conspira.

— O que tracta de pôr em acção, de executar algum perverso designio.

**CONSPIRANTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *conspirans*, *conspirantis*, *part. act.* de *conspirare*). Que conspira; que concorre para o mesmo fim.

— Termo de *Physica*. *Forças conspirantes*; forças que tendem ao mesmo ponto, que concorrem para o mesmo effeito; que obram na mesma direcção simultanea, no mesmo sentido.

**CONSPIRAR**, *v. n.* (Do latim *conspira*re). Concorrer, contribuir para, tender para o mesmo fim, e como de concerto.

— Fazer uma conspiração com outras pessoas contra o governo, chefe ou chefes d'elle, ou contra alguma pessoa, instituição, corporação.

**CONSPURCAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *conspurcatione*). Termo de *Medicina*. Vicio da lingua, ou do estomago.

† **CONSPURCADO**, *part. pass.* de *Conspurar*. Sujo, contaminado, inficionado.

**CONSPURCAR**, *v. a.* (Do latim *conspurcar*). Sujar, inficionar.

**CÔNSTA, CONSTÃ**, *s. f.* Vid. *Costa*, e *Encosta*.

**CONSTÁDO**, *part. pass.* de *Constar*.

**CONSTÂNCIA**, *s. f.* (Do latim *constantia*). Perseverança, estabilidade nas crenças, nos gostos; firmeza e fortaleza de animo nos trabalhos.

Do barbaro Tyranno os cruéis amores,  
A alta constancia da Pastora santa  
Honra da serpa, gloria dos Pastores  
Humilde, e alegre minha Musa canta.

ANT. FERR., SANTA COMBA, p. 221.

Christianissimo Rey, erer-se-ha de ti,  
De Joam o Terceiro, que constancia,  
Que espantos, que grandezas, que milagres  
Se não creram no Mundo?...

IDEM, CARTAS, liv. I, n. 1.

Espanta a ouzadia com a prudencia,  
Que juntas nelle igualmente venciam,  
A constancia, a justiça, a continencia.

IDEM, ELEGIA 6.

VOL. II. — 56.

— «*Tomou o negocio tanto a peito, que aos dous annos, que já tinha assistido, ajuntou depois com invencivel constancia oito.*» Fr. Luiz de Souza, *Historia de S. Domingos*, Liv. I, cap. 2.

E fallando com elle assim dizia :

«Que é isto, illustre Lara ! Assim desmaia  
Teu forte coração ! Como é possível,  
Que quem pôde soffrer o grave aspeito,  
Em Roma, das maiores Personagens,  
Sem susto, sem temor, hoje esmoreça,  
Perca toda a constancia, trema, e géle,  
Só á via ameaça d'um Cabido,  
A quem faltou em ti alma, e cabeça ?

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. IV.

Esta força, senhor, foi a primeira,  
Que edificou nas prayas do Oriente,  
Em paga da constancia verdadeira  
Trás tanto encontro, a Lusitana gente.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., liv. V, est. 19.

— «*Nossos historiadores, que dos feitos estranhos fizeram sempre melhor juizo, que das virtudes proprias, confessaram lizamente a constancia, com que sustentarão os combates em campo aberto á custa de muitos golpes.*» Fr. Domingos Teixeira, *Vida de D. Nuno Alv. Per.*, Liv. IV.

Tu, que professas virtudes sólidas,  
Ah ! Não consintas, christão philosopho,  
Que abale inutil mágoa  
Tua constancia rigida.

BARB. DU BOUAGE, ODL. Á MORTE DO PRINCIPAL MASCARENHAS.

O sabio director, que todo ufano  
Da recente victoria inda folgava,  
A repetido assalto oppõe debalde  
Arte, vigôr, constancia.

IDEM, QUADRO DA VIDA HUMANA.

— «*A constancia é uma firmeza razoavel : a firmeza, que não é razoavel é obstinação.*» — «*A constancia vem da estabilidade do character, como a inconstancia da sua ligeireza.*» Rodrigues de Bastos, *Pen-samentos e Maximas*, Tom. I.

Co'a expressão de Zampierri ordem, nobreza,  
Vê d'Agnese gentil a orlha constancia  
Como os prigos desdenha, e vê risenha  
Ja do ferro do algoz pender-lhe a morte.

GARRIET, RETRATO DE VENUS, c. II.

— Duração da affeição, sobretudo fallando do amor.

— Permanencia, duração, persistencia.

— *Bens adquiridos na constancia do matrimonio.*

**CONSTANCIENSE**, *adj. 2 gen.* Natural de, que pertence a Constância.

**CONSTANTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *constans*, *constantis*, *part. act.* de *constare*). Que tem constancia, firmeza; perseverante, que não muda; invariavel, que permanece sempre no mesmo estado.

Porque tens muito soffrido,  
Como a constante oradora,  
Mando que fago nessesora  
Se cumpra o que tens pedido,  
E sejas san desd'agora.

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

Escreve Dom Diogo, escreve, e canta  
No meo dos trabalhos mais constante.

ANT. FERR., SONETO, liv. II, n. 2.

Isto te diz teu pay : tu ouve, e guarda  
Ness' animo constante, ó bem nascido !

IDEM, ODES, liv. 2, n.º 4.

Mas o malvado Mouro, não podendo  
Tal determinação levar ávante,  
Outra maldade iniqua commettendo,  
Ainda em seu proposito constante,  
Lhe diz : que pois as aguas discorrendo,  
Os levaram por força por diante,  
Que outra Ilha tem perto, cuja gente  
Eram Christãos com Mouros juntamente.

CAM., LUS., c. I, est. 101.

Não creias, fero Boreas, que te creio,  
Que me tiveste nunca amor constante ;  
Que brandura he de amor mais certo arreio,  
E não convem furor a firme amante.

OB. CIT., c. VI, est. 89.

Este, pelo seu povo injuriado,  
A si se entrega só, firme e constante ;  
Est' outro a si e os filhos naturaes,  
E a consorte, sem culpa, que dóe mais.

OB. CIT., c. VIII, est. 15.

Insiste o Malabar em tel-o preso,  
Se não manda chegar á terra a armada :  
Elle constante, e de ira nobre acceso,  
Os ameaços seus não teme nada :  
Que antes quer sobre si tomar o peso  
De quanto mal a vil malicia ousada  
Lhe andar armando, que pôr em ventura  
A frota de seu Rei, que tem segura.

OB. CIT., c. VII, est. 90.

Não vos temais senhor, que mais constante  
Estou quando elle está mais impaciente.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. II.

Ainda que do feroz contrario bando  
Aqui fazer pedaços me vejais,  
Estai firme, constante, estai seguro  
Que menos he morrer que ser perjuro.

IDEM, IBIDEM, c. 13.

— «*Margarida tinha mostrado, assinas guerras de Mantua, como em o mando de Paula, hauer n'ella hum espirito constante, para as expedições militares, e hum juizo prudente, para as negocias civis.*» Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 19. — «*Quem será tão constante, que sustente a opinião que tu reprovares, posto que seja boa?*» Idem, *Apologos Dialogaes*, p. 108. — «*Vinha persuadida do D. Prior do Crato a mudallo da primeira opinião: e como se aquelle varão constante houvesse de renderse aos interesses, lhe offereceo huma cedula firmada por ElRey de Castella, em que lhe fusia promessa do Condado de Viana.*» Fr. Domingos Teixeira, *Vida de D. Nuno Alv. Per.*, Liv. I.

Peito de bronze, coração de ferro,  
Sempre a D. Maria a estralhar o peito:  
Nunca nem sanha, nem delirio nem sospiro.  
Frigido susto.

BARB. DU BOUAGE, ODES SATIRICAS.

— «*Sente-se nesse virado drama de enredos politicos e atrevidos que uma idea constante divide a corte de Portugal.*» Alexandre Herculano, *Historia da Inquisição*, Tom. I, Liv. III.



— Loc.: *E voz constante*; é opinião geral.

**CONSTANTEMENTE**, *adv.* (De *constante*, com o suffixo «mente»). Com constancia, com firmeza, com perseverança. — Invariavelmente.

**CONSTANTINOPOLITANO**, *adj.* (De *Constantinopla*). Natural de Constantinopla; de Constantinopla.

— *Concilio constantinopolitano*; o segundo concilio ecumenico, celebrado em Constantinopla no anno de 381.

† **CONSTANTÍSSIMAMENTE**, *adv.* (De *constantissimo*, com o suffixo «mente»). Com a maior constancia.

**CONSTANTÍSSIMO**, *adj. superl.* de *Constante*. Muito constante, summamente constante.

— *Testemunho constantissimo*; testemunho universal, geral.

— *Opinião constantissima*; opinião universalmente admittida.

**CONSTAR**, *v. n.* (Do latim *constare*). Saber-se, conhecer-se, ser certo, constante, evidente. — «*Ioram autem genuit Oziam: Ioram gerou a Ozias. Esta breve proposição de S. Mattheos contém huã das maiores difficuldades de toda a Escriitura Sagrada. Entre Ioram, & Ozias, como consta do Primeiro, & Segundo Livro do Paralipoménon, houve outros tres Reis: porque Ioram gerou a Ochozias: Ochozias gerou a Joáz.*» Antonio Vieira, Sermões do Rosario, Part. II, § 313. — «*O numero natural dos Ascendentes constava da historia do Testamento Velho: o numero mysterioso, & o mysterio do mesmo numero, segundo a conta, & exclusão divina, só podia constar do Testamento Novo. E isto he o que fez o Evangelista.*» Idem, Ibidem, § 314. — «*E nella hum Portuguez per nome Rafael Carualho, que em Atiue se achava á morte de Ioam d'Arakujo, per cuja informaçam, e per cartas de Ioam d'Eyro, que ficara em Amboino, e escreuia largamente ao padre Francisco da mesma morte, constou como fora na hora, em que o elle soube, e disse em Maluco. Pretendendo, quanto a mi, em tudo isto a diuina bondade igualmente o credito de seu seruo, e a saluacão daquella alma.*» Luceña, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 2. — «*Consta que muitos menos tinha o mundo desde a sua creação.*» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. I, cap. 16. — «*E comtudo ser maior Africa, e Asia juntas; pois (como consta por experiencias) de Portugal a Goa vão cinco mil leguas.*» Idem, Ibidem, Liv. II, cap. 2.

— **OBS.**: *Constar*, usa-se sem complemento determinativo, mas encontra-se muitas vezes com este complemento; por ex.: *Constar a alguém*; chegar ao conhecimento d'alguem. — «*E posto que os religiosos da nossa Companhia, que o mesmo padre Francisco mandou depois áquel-*

*la parte da vinha do Senhor, fizeram muyto nella, como he facil acrecentar ao bem começado, com tudo per suas proprias cartas nos consta de quanto momento foy hum só Christam: que o padre aqui doutrinou mais particularmente, pera aquella christandade se nam perder de todo nas grandes perseguições.*» Luceña, Vida de S. Francisco Xavier, cap. 1. — «*De modo que se nos nam constara della per cartas dos padres, que lhe succederam em Maluco, de todo deixura de vir á nossa noticia. E este foy elle sempre nas mais das cousas, dandonos igual exemplo de seu grande animo em as cometer, e acabar, e de sua humildade em as incobrir.*» Idem, Ibidem, cap. 6.

— Ser composto. — «*E porque o primeiro Terço desde Abraham até David constava de quatorze Primogenitores: & o terceiro Terço desde a Transmigração de Babilonia até Christo, de outros quatorze: & pelo contrario o segundo Terço desde David até a Transmigração de Babilonia tinha dezasete.*» Antonio Vieira, Sermões do Rosario, Part. II, § 315. — «*(Tronco) compacto ou mocico (solidus), que não é tubuloso, nem consta de uma substancia poroso, encorticiada, e bulofa, nem tem hum medulla esponjosa (o milho e o sabugueiro.)*» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, p. 25.

**CONSTELLAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *constellatio*). Ajuntamento de muitas estrelas visinhas, representadas debaixo do nome e figura de um homem, de um animal, ou de algum outro objecto.

Não, porque as constellações  
Não alcançam mais polares,  
Que fazer que os ladrões  
Sejão filhos de mulheres,  
E os mesmos pais varões.

GIL VICENTE, AUTO DA FEIRA.

— *Constellações boreaes*; as que estão no hemispherio boreal, ou que se acham junto do pólo; e são: Ursa maior, Ursa menor, Dragão, Cepheo, Arcturo, Coroa, Hercules, Lyra, Cysne, Cassiopêa, Perseu, Andromedes, Triangulo, Pegasus, Serpente, Serpentario, Agua, Delphim, etc.

— *Constellações austraes*; as que estão no hemispherio austral, ou mais junto do pólo; as principaes, são: Baleia, Eridano, Lebre, Orion, Cão maior, Cão menor, Procyon, Navio, Hydra, Corvo, Peixe austral, etc.

— *Constellações zódicaes*; as que se acham no Zodiaco; e são: Aries, Tauro, Gemeos, Cancer, Leo, Virgo, Balança, Scorpião, Sagittario, Capricornio, Aquario, Piscis.

**CONSTELLADO**, *A, part. pass.* de *Constellar*. Termo de Astrologia. Que foi feito ou fabricado debaixo d'uma constellação. Ornado de estrellas.

— Que tem a fórma de uma estrella. — *Pedra constellada*.

**CONSTELLAR**, *v. a.* (Do latim *cum*, com, e *stella*, estrella). Ajuntar astros e estrellas em constellação, ou em grande numero.

— *Enfeitar, ornar com estrellas*.

**CONSTERNAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *consternatio*). Grande perturbação, pavor, terror, com abatimento de animo.

— *Afflicção e desalento, em consequencia de alguma grande desgraça*.

Hero, ah! Hero infeliz! tu pelas aguas,  
Humida vista suspirando alongas.

Não vês o nadador por quem desmaias,  
O teu bem não fluctua

Pelas ondas desertas:

Eis a consternação te inclina os olhos

A' pedregosa areia

Aonde o desventurado está sem alma.

BARB. DU BOCAGE, A MORTE DE LEANDRO E HERO.

Se aos miseros, senhor, não é vedado  
No abysmo em que os confunde a desventura,  
Seus males exprimir, chorar seu fado:  
Minha consternação, minha amargura,  
Vae demandar em ti sagrado asylo,  
Acolheita efficaz em ti procura.

IDEM, EPISTOLA AO MARQUEZ DE PONTE DO LIMA.

**CONSTERNADO**, *A, part. pass.* de *Consternar*. Cheio de pavor, aterrado, prostrado, com o animo abatido.

O céo troveja, Eólo sibilante  
Ora aos abysmos, ora aos astros leva  
Entre as azas da morte o lenho errante:  
Sobre elle o mar violento a furia ceva.  
Rebentam cabos, não governa o leme,  
Consternada celeuma ao ar se eleva.

BARB. DU BOCAGE, EPISTOLA A GERTRUDIA.

**CONSTERNADOR**, *A, adj.* (Do thema *consterna*, de *consternar*, com o suffixo «dôr», «a»). Que causa consternação. — *Quadro consternador*. — *Calamidade consternadora*.

— *Substantivamente*: O que só dá, ou espalha más novas; propheta (de sinistro agouro).

**CONSTERNAR**, *v. a.* (Do latim *consternare*). Causar consternação, conturbar e abater o animo a alguém; desalentar, fazer esmorecer, desmaiar.

Jason sem alma a sente,  
Jason, que te offendeu, Jason delyra,  
Brama de horror, de angustia desfallece,  
E mais que teu furor teu dó merece:  
Eis o envolve, o consterna amargo lucto,  
Foi falso, foi traidor, foi réo seu fructo.

BARB. DU BOCAGE, MEDÉA.

— *Consternar-se, v. refl.* Desalentar-se.

**CONSTIPAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *constipatio*). Designa-se por este nome um incommodo cujos symptomas são: calefrios, cansaço doloroso geral, fadiga em todos os membros, um sentimento de contusão em todos os musculos, lentidão dos movimentos, apathia, dôr de cabeça, insomnia ou um somno agitado, fastio, seccura de pelle, ourinas mui carregadas, e pulso frequente.

— *Na linguagem usual dá-se este nome*



indifferentemente ao deluxo, e á bronchite, ou inflamação da membrana mucosa dos bronchios.

— *Constipação de ventre*, retenção das materias feccas no rectum; difficuldade na sua evacuação.

**CONSTIPADO, A**, *part. pass.* de *Constipar*.

**CONSTIPAR**, *v. a.* (Do latim *constipare*). Causar uma constipação.

— *Constipar-se*, *v. refl.* Entrar no estado de constipação.

**CONSTIPATIVO**, *adj.* (Do thema *constipa*, de *constipar*, com o suffixo «ativo»). Que constipa, que causa constipações.

**CONSTITUCIONADO**, *part. pass.* de *Constitucionar*.

**CONSTITUCIONAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *constitutione*, com o suffixo «al»). Termo de Politica. Que é regido por uma constituição. — *Regimen, governo constitucional*.

— *Rei constitucional*; chefe ordinariamente *in nomine* d'um estado constitucional, mas que pôde intervir arbitrariamente nos negocios publicos.

— *Carta constitucional*; codigo fundamental em que se encontram as leis que regulam os direitos politicos d'uma nação, a fórma do governo, a organização dos poderes, etc.

— Que é partidario da constituição. — *O partido constitucional*, opposto em Portugal ao partido realista ou miquelista.

— *O exercito constitucional*, a esquadra constitucional.

— Substantivamente: *Os constitucionaes*, os partidarios da constituição.

— Termo da Historia franceza. *Ecclesiasticos constitucionaes*; ecclesiasticos que acceitaram a constituição civil do clero em 1790.

— Termo de Medicina. Que depende da constituição individual ou atmospherica.

— *Enfermidade constitucional*; enfermidade que parece inherente á constituição; a que depois de ter atacado um orgão, affecta todos os systemas organicos, toda a constituição.

**CONSTITUCIONALIDADE**, *s. f.* (De *constitucional*, com o suffixo «idade»). Qualidade do que é constitucional.

**CONSTITUCIONALMENTE**, *adv.* (De *constitucional*, com o suffixo «mente»). De uma maneira constitucional, em conformidade com a constituição. — *Governar constitucionalmente*. — *Constitucionalmente, isso não é permitido*.

**CONSTITUCIONAR**, *v. a.* (De *constituição*). Constituir um governo sobre bases constitucionaes escriptas, redigidas pelos deputados de uma nação, ou com seu concurso, e acceitas pelo povo e pelo rei, no caso de ser monarchia.

**CONSTITUENTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *constituens*, *part. act. de constituere*). Que

constitue, que estabelece constituição. Vid. *Constituinte*.

— Em Historia de França. *Assemblée constituyente*: a primeira Camara legislativa da revolução, que foi organizada em junho de 1789, e terminou em setembro de 1791, sendo substituida pela *Assemblée législative*.

**CONSTITUIÇÃO**, *s. f.* (Do latim *constitutione*). Lei fundamental, civil ou ecclesiastica, geral ou particular.

— Acto pelo qual se regulam os direitos politicos d'uma nação, a fórma do governo e a organização dos poderes publicos. A constituição portugueza vae além d'esses limites, e determina as crenças religiosas aos individuos comprehendidos na nacionalidade portugueza. — *A constituição de 1820*. — *Constituição de 1838*.

Melhor sorte  
Conhe a Diniz pacifico monarcha:  
A's conquistas d'espada e de cultura,  
D'artes a ome e humbre e de as letras;  
E ás formosas campinas do Mondego  
Fez do Hêllescho, e de aureo sinu s.  
Claro lumes da terra, são costumes,  
Constituições e leis, e de a florem.

GARRETT, CAMBÉS, ENT. VII. cap. 20.

— «*As melhores constituições não são nada, em quanto ellas não são senão escriptas*.» — «*Dereria tomar-se medida a uma nação, para lhe fazer uma constituição, como se toma a uma pessoa para lhe fazer um vestido: sem isto uma será mal vestida, outra mal governada*.» — «*Onde podem infringir-se as leis sob pretexto de salvação publica, não ha constituição*.» Rodrigues de Bastos, *Pensamentos e Maximas*, Tom. I.

— Termo de Politica. A natureza d'um governo, em que o seu poder é regulado. — *Portugal é um paiz de constituição monarchica*. Por esta definição se vê que n'este sentido a palavra constituição convém tanto a um governo absoluto como a um governo liberal, a uma republica como a uma monarchia.

— Estado geral da organização particular de cada individuo, d'onde resulta a sua força, saude e vitalidade. Uma boa constituição é aquella onde todas as visceras, todos os systemas, todos os apparelhos, igualmente desenvolvidos e dotados d'uma energia igual, preenchem as suas funcções com facilidade e actividade.

— Lei fundamental quer ecclesiastica ou civil, quer geral ou particular. As constituições dos Papas, chamadas *pontificias* distinguem-se por um nome, que é a primeira palavra do texto. Os fundadores das ordens religiosas fizeram approvar pelos papas as constituições da sua ordem.

— *As constituições dos imperadores*. — *As constituições canonicas*.

— *A constituição Unigenitus*, ou absolutamente, a constituição; constituição do papa que condemnava certas proposi-

ções extrahidas das *Reflexões Moraes* do P. Quesnel, e que excitou em França, no XVIII.º seculo, uma grande agitação religiosa.

— *Constituições apostolicas*; regulamentos da igreja catholica attribuidos aos apostolos.

— Termo de Historia ingleza. — *Constituições de Clarendon*; constituições que Henrique d'Inglaterra fez assignar em Clarendon (1164) aos prelados inglezes, e que tinham por fim restringir a jurisdição dos tribunaes ecclesiasticos, por causa dos abusos e exageradas pretensões da classe ecclesiastica.

— Termo de Historia franceza. *Constituição civil do clero*; organização do clero francez decretada pela assemblea constituinte a 12 de julho de 1790.

— O que faz a substancia d'um corpo, a maneira como é composto. — *A constituição do ar*. — *A constituição do mundo*. — *A constituição das partes do corpo humano*.

— *Constituição atmospherica*; estado da atmosphaera, considerada relativamente á sua influencia sobre a economia animal.

— *Constituição medica*; relação que existe entre as constituições atmosphericas e as molestias reinantes.

— *Pl. Constituições synodales*; collecção de leis ou regulamentos ecclesiasticos applicados a uma diocese, de harmonia com os canones, a disciplina ecclesiastica, e as leis civis e costumes do reino. — *Constituições synodales do bispado de Leiria*. — *Constituições do arcebispado de Braga*.

— Regulamentos ou leis das ordens monasticas: *Constituições dos Carmelitas descalços*. — *Constituições das religiosas da ordem dos eremitas de Santo Agostinho*.

**CONSTITUÍDO, A**, *part. pass.* de *Constituir*.

«Querem dizer, que Vossa Senhoria  
(O Fernandes lhe volta) appellar deve  
Perante a mim. Vêdes que da d'idade  
Constituido seja; verbi-gratia:  
O Guardião dos Capuchos, As Paulistas  
O Reitor, e Prior dos Dominicos;  
Este foi eficaz, prompto remedio,  
Que os famosos letrados Palma, Decio,  
Barthol, Castro e B...  
Contra injustos Juizes, que denegão  
A justa Appellação aos Litigantes.»

DINIZ DA CRUZ, FLYSS, C. IV.

— «*Mas basta, que ella (a moeda) lhe esteja constituida por universal benaplação da p... para que se bre esse genero, ainda que inutil, se funde o trato util da commutação*.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dialogaes*, p. 118.

**CONSTITUIDOR**, *s. m.* (Do thema *constitue*, de *constituir*, com o suffixo «dor»). O que constitue, estabelece.

**CONSTITUINTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *constituens*, *part. act. de constituere*). Que entra na constituição ou com-



posição. — *As partes constituintes d'um corpo.* Vid. **Constituinte**.

— Termo de Química. *Mollecules constituintes*; as que pertencem aos corpos compostos, por opposição ás *mollecules integrantes*, que se dizem quer dos corpos simples, quer dos corpos compostos; assim no *carbonato* de chumbo, cada *mollecule* integrante é composta de tres *mollecules constituintes*, uma de *carbone*, uma de *chumbo*, e uma de *oxygeneo*.

— Termo de Anatomia. *Tecidos constituintes*; tecidos cujo conjuncto fórma o corpo; e são o muscular, o nervoso, o laminoso, o elastico, o adiposo, o osso, o cartilaginoso, o tecido do derma, das mucosas, e das serosas.

— Termo de Geologia. *Partes constituintes de uma rocha*; as que se acham disseminadas uniformemente n'essa rocha.

— Termo de Fôro. Que dá procuração, que encarrega, que estabelece uma renda em favor d'um outro.

— Substantivamente: *O, a constituinte*.

— *Poder constituinte*; poder que só tem direito de estabelecer ou mudar de constituição. — *O poder constituinte é superior ao poder legislativo*.

— *Assemblêa constituinte*; assemblêa cuja missão é de estabelecer uma constituição politica.

— Substantivamente: *A constituinte de 1789. — As constituintes de 1820. — A constituinte de 1848.*

— *Um constituinte*, um membro d'uma assemblêa constituinte.

**CONSTITUIR**, *v. a.* (Do latim *constituere*). Pôr em; instituir, crear, fazer, formar. — *Copernico constituiu o sol no centro do mundo.*

Quanto á Viuva, assenta-se em consulta,  
Que cada Irmão se encarregue  
D'um terço á Mãe pagar, a arbitrio d'ella;  
Ou constituir-lho em renda,  
Que do dia do morto corra em cheio.

FRANC. M. DO NASC., FAB. DE LAF., liv. I, f. 42.

Em minha alma presaga um raio assoma  
Já de luz, que derrama a patria gloria,  
Que acima dos Heroes da Grecia, e Roma,  
Nos constitue no Templo da Memoria.

AGOSTINHO DE MACEDO, ORIENTE, c. I, est. 70.

— «*Um povo velho é mais difficil de constituir, qus um povo nascente.*» Rodrigues de Bastos, *Pensamentos e Maximas*, Tom. I.

— Dar, attribuir. — «*As pessoas sempre representam o que são, & as figuras como não são nada, nunca tem outro valor, salvo o que os homens lhes constituem, que hoje lho dão, á menhaã lho tirão.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 28.

Deos immortal, que as humidas arêas  
Por limites ao Mar constituiste,  
Que as procellosas ondas Erithreás,  
Com braço omnipotente dividiste.

AGOSTINHO DE MACEDO, ORIENTE, c. III, est. 44.

— Fazer consistir em. — *Constituo no amor da verdade todos os meus affectos.* — Pouco usado n'este sentido.

— Termo de Direito. Dar cargo a alguém de defender em justiça uma causa, ou dar-lhe poderes para tratar de negocios geraes ou particulares.

— *Constituiu-se, v. refl.* Dar-se, arrogar-se a qualidade de. — *Constituiu-se juiz n'esta causa.* — «*Um dos grandes males do paiz eram os juizes apostolicos especiaes, que se obtinham por via de rescriptos de Roma, e que avocavam a si causas tanto do fôro secular como do ecclesiastico, constituindo-se assim frades e clérigos ignorantes em magistrados.*» Alexandre Herculano, *Inquisição em Portugal*, Tom. I, Liv. III.

**CONSTITUTIVAMENTE**, *adv.* (De *constitutivo*, com o suffixo «mente»). De um modo constitutivo.

**CONSTITUTIVO**, *adj.* (Do latim *constitutivus*). Que estabelece um direito. Que entra na constituição d'um objecto. — *As partes constitutivas d'um vegetal.*

— *S. m.* Causa que constitue essencialmente; caracter essencial. Disposição.

**CONSTRANGEDOR**, *s. m.* (Do thema *constrange*, de *constranger*, com o suffixo «dôr»). O que constrange.

**CONSTRANGÊR**, *v. a.* (Do latim *constringere*). Apertar, forçar, obrigar, compellir.

Pello bosque fructifero anda, & torna  
Onde a constrange amor...

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. I.

Se castigo imagina, não se atreue  
E se a furia o constrange, amor o impede.

IDEM, IDEM.

— «*Adam chamando-os, e trazendo-os a entrar per ellas sempre liure, e suavemente: mas com tanta copia, e efficacia de graça, como se os obrigara, e constrangeria: de maneira que se venham a salvar dos que entam se acharem, nam sómente os que o Profeta chamou Homens, por se governarem per rezam, mas aquellos, a quem nomea por brutos.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. II.

No alto da muralha o puserão  
Atado, e ia com corda no pescoço,  
E alli a tanger o constrangerão.

JOÃO VAZ, GAIA, p. 37.

Mais, que annos cem, contando um Moribundo,  
De vir mui temporan taxava a Morte,

E de que o constrangia  
A partir, sem ter feito testamento,  
Nem d'antes o advertir.

FRANC. M. DO NASC., FAB. DE LAF., liv. II, f. 18.

Aqui chegava o Padre em sua historia,  
Quando o esperto Deão, á porta vendo  
Da cerca o Guardião, que a ve-lo vinha;  
Inda do sonho os olhos esfregando,  
O fio lhe cortou, em altas vozes  
Ao Guardião gritando: «Apello, apello  
Perante vossa sabia Reverencia,  
Varão constituido em Dignidade,  
Da affronta que me faz o meu Cabido,

Pretendendo com multas *constranger-me*  
A vir apresentar ao gordo B'po,  
A porta da latrina, o santo Hyssope.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. V.

— **Constranger-se, v. refl.** Forçar-se, violentar-se; reprimir-se, conter-se. — *Se não me constrangesse diante d'este homem, a colera que me causa teria trasbordado em affrontas.*

**CONSTRANGIDAMENTE**, *adv.* (De *constrangido*, com o suffixo «mente»). Forçadamente, contra vontade, violentamente, com compulsão; apertadamente.

**CONSTRANGIDO**, *A, part. pass.* de *Constranger*. Apertado, forçado, obrigado, compelido. — «*Porque té li mais constrangidos por força que por vontade o habitavam. Não passaram muitos dias que o cavalleiro do Salvage se levantou, inda que pera caminhar primeiro passou algum, que o podesse fazer: e os que alli esteve, quiz saber das donzellas quem eram, e a razão porque as o gigante prendêra, pedindo-lhe que lho dissessem.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 28.

Tiram em grande gosto a fraca presa  
Nas enganosas redes *constrangida*.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. I.

— Que está contra a sua vontade; que se vê obrigado a reprimir os seus sentimentos. — *Estar constrangido diante de alguém.*

Pello que em brando modo despedidos  
Lhes ordenou, que povoação fizessem  
Mais abaixo; porem que sempre unidos  
Nos casos necessarios estivessem.  
Vão da necessidade *constrangidos*  
Buscar sitio seguro, em que vivessem,  
E no lugar que vedes estiuerao,  
E á sua pouoção principio derão.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., liv. IV, est. 105.

**CONSTRANGIMENTO**, *s. m.* (Do thema *constrange*, de *constranger*, com o suffixo «mento»). Acção e effeito de *constranger*. — «*Nom foi per seu grado delle, mas com prema e constrangimento que lhe el Rei seu padre fez.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 84.

— Estado de quem se *constrange*.

**CONSTRICÇÃO**, *s. f.* (Do latim *constrictio*). Termo Didactico. Acção de diminuir o diametro d'um objecto, exercendo uma pressão circular. — *As gravatas, as ligas e os colletes exercem uma constricção.*

— Termo de Medicina. Restringimento das partes do corpo. — *Constricção d'urethra.*

— *Constricção de ventre*; falta de evacuação alvina.

**CONSTRITIVO**, *adj.* (Do latim *constrictivus*). Que tem a propriedade de *constringir*. — Que produz *constricção*.

**CONSTRITÔR**, *adj.* 2 gen. (Do latim *constrictor*). Que *constringe*.

— Termo de Anatomia. *Musculo cons-*



trictor; musculo que aperta, obrando circularmente.

— **Constrictor do anus.** Vid. **Esfincter.**

— **Constrictor do esophago;** fasciculo de fibras musculares, curvado circularmente, que se acha na parte superior do esophago.

— **Constrictor da vulva, ou vagina;** pequenos fasciculos musculares que, nascidos um pouco acima do clitoris, descem sobre as partes lateraes da vagina, e acabam confundindo-se com o transverso do perineo, e o esfincter externo do anus.

— **Musculos constrictores da pharynge,** e substantivamente, os constrictores; planos musculosos que concorrem para formarem as paredes da pharynge.

— Termo de Historia Natural. **Bôa constrictor.** Vid. **Boa.**

**CONSTRINGENTE, adj.** 2 gen. (Do latim *constringens, tis*, part. act. de *constringere*). Termo de Medicina. Que opera uma constricção. — **Meio constringente.**

**CONSTRINGIR, v. a.** (Do latim *constringere*). Apertar, estreitar.

— **Constringir-se, v. refl.** Apertar-se, contrair-se. — **Constringir-se a pupilla.** — **Constringir-se a garganta.**

**CONSTRUÇÃO, s. f.** (Do latim *constructione*). Acção de construir. — **A construção d'uma casa.** — **Trabalha-se na construção d'uma ponte, d'um dique.**

— **A arte do constructor.** — **Este homem é entendedor em construção.**

— **Construção naval;** a arte de construir navios.

— **Modo porque uma cousa é construída.**

— **Uma casa de má construção.** — **Um navio de solidissima construção.**

— **Por extensão: A construção d'este poema não é regular.**

— **Producto da arte de constructor;** obra de construção; obra architectonica; edificação, edificio. — **Esta cidade abunda em construções irregulares.**

— **Uma grande construção philosophica, scientifica;** grande systema na philosophia, grande theoria na sciencia, que estabelece um espirito inventor, poderoso e consequente.

— **Termo de Grammatica.** Collocação das palavras no discurso segundo o uso de cada lingua. — **As mudanças de construção n'uma mesma lingua nunca chegam a ser consideraveis.**

— **Construção grammatical;** consiste em pôr as palavras na ordem exigida pelo uso mais geral.

— **Construção analytica;** aquella onde as palavras são collocadas na ordem racional da grammatica: sujeito, verbo e attributo.

— **Fazer a construção d'uma phrase latina ou grega;** pôr na ordem analytica

ou directa as palavras, que se acham construídas n'uma ordem inversa.

— **Termo de Geometria.** Figura ou linha que se traça para chegar a uma demonstração.

— **Construcção d'uma fórmula, d'uma equação;** avaliação por meios graphicos d'uma fórmula, ou das raizes d'uma equação.

**CONSTRUCTIVO, adj.** (Do thema *constructu*, do latim *constructus*, part. pass. de *construere*, com o suffixo «ivo»). Que serve para construir. Que tem a força de construir, edificar. — **As propriedades constructivas que existem no germen.**

— **Termo de Grammatica.** Que coordena as palavras segundo as regras da syntaxe.

**CONSTRUCTÔR, s. m.** (Do latim *constructor*). O que construe, o que sabe a arte de construir. — **O constructor d'uma ponte.** — **Um constructor de pianos.**

— **Constructor naval;** o que construe navios; architecto de navios.

**CONSTRUCTURA, s. f.** (Do thema *constructu*, do latim *constructus*, part. pass. de *construere*, com o suffixo «ura»). Fórmula, estrutura, composição, formatura, ou traça de um edificio.

**CONSTRUÇÃO, fôrma desusada de Construcção.** — **«Porque nestes passos o ordinario he fazerse tam escura a construição, e latim d'aquellas palauras aos mesmos a que dantes era muy claro, e corrente; que se Deos nosso Senhor por infinita misericordia particularmente lho nam declara, nem os mais doutos o alcançam. Tanto pode com a alma a fraqueza da carne, que só se conhece nestas occasiões.»** Lucena, **Vida de S. Francisco Xavier**, Liv. iv, cap. 7.

**CONSTRUÍDO, A, part. pass. de Construir.**

**CONSTRUIR, v. a.** (Do latim *construere*). Fabricar, erigir, elevar. — **Construir um palacio.** — **«Serviram os fragmentos do castello de Faria para se construir o convento edificado ao pé do monte.»** Alexandre Herculano, **Castello de Faria.**

— **Dispôr, reunir as partes, os materiaes para formar um todo.** — **Construir uma machina.**

— **Termo de Grammatica.** Collocar, ordenar as palavras segundo as regras e o uso da lingua. Interpretar.

— **Termo de Mathematica.** Traçar, formar. — **Construir uma figura.**

**CONSTUPRADÔR.** = Fôra do uso. Vid. **Estuprador.**

**CONSTUPRÂR.** = Fôra do uso. Vid. **Estuprar.**

**CONSUBSTANCIAÇÃO, s. f.** (De *com*, e *substancia*, com o suffixo «ação»). Termo de Theologia. Maneira como os Lutheranos entendem a presença real.

— **União de dous corpos em uma substancia.**

**CONSUBSTANCIADO, A, adj.** (De *com*, e

*substanciado*). Termo de Theologia. Identificado com outra substancia.

— **Ligado, identificado.** — **«Sellaram, imbridaram o cavallo, que os cavalleiros pasmavam de ver tam manso. Vasco ficou de um pulo sobre elle, tam consubstanciadas as duas fôrmas e naturezas como se as duas partes de um antigo Centauro, que estivessem divididas, se tornassem a reunir para viverem sua vida natural e primitiva.»** Almeida Garrett, **Arco de Sant'Anna**, cap. vii.

**CONSUBSTANCIAL, adj.** (Do latim *consubstancialis*). Termo de Theologia. Que é uno pela substancia: diz-se das tres pessoas da Trindade. — **O Filho é consubstancial ao Pai**, segundo as idéas christãs. — **As tres pessoas da Trindade são consubstanciaes.**

**CONSUBSTANCIALIDADE, s. f.** (De *consubstancial*, com o suffixo «idade»). Termo de Theologia. Qualidade do que é consubstancial.

— **Unidade e identidade de substancia da Trindade.**

**CONSUBSTANCIALMENTE, adv.** (De *consubstancial*, com o suffixo «mente»). Termo de Theologia. D'uma maneira consubstancial.

**CONSUBSTANCIAR, v. a.** Ligar, identificar, unir em uma substancia.

**CONSUETUDINÁRIO, s. m.** (Do latim *consuetudine*, com o suffixo «ário»). Que se basea sobre o costume, ou os costumes; que deriva dos costumes. — **Direito consuetudinario.**

— **Termo de Theologia.** O que tem por costume fazer alguma cousa.

**CÔNSUL, s. m.** (Do latim *consul*). Nome dos dous magistrados que exerciam a auctoridade suprema na republica romana. — **«Deixando ao Consul em branco, vendo-se enganado.»** **Monarchia Lusitana**, Tom. i, fol. 235.

— **Delegado que a republica romana tinha nas diversas provincias que governava.** — **«Porem seja huma cousa, ou outra, ou ambas, o principal recado de todos he o do Embayxador, & estes são de duas maneyras, ou o que o Principe manda a outro por occasião successiva; ou o que de ordinario assiste em sua Corte, para conservação da benevolencia, & amizade que entre elles ha; estes segundos tinham os Romanos nas Provincias junto á pessoa do Consul, que as governava com titulo de delegados, & com elles despachava os negocios de importancia.»** Francisco Rodrigues Lobo, **Corte na Aldéa**, Dial. iv.

Em Nôo Igoira,  
Das fôas praças de Marselha, em tanto,  
Scipião Consul, um Ausonia surge, e encontra  
Cecilio inimigo nas bellas de Tibia.  
Que o primeiro prêmio se apanhe o.

FRANC. M. DE NASCIMENTO, Tom. ii, p. 412.

Compellito a ceder, Scipião desce a  
Um outeiro visante ao Trebia, aonde



Do Siculo Ped'ro vem chamado  
O Collega do *Consul*.

IDEM, IBIDEM.

... Voltava o *Consul* Scipio  
Das praias de Marsella aquelles sitios,  
N'uma veleira armada navegando.

IDEM, IBIDEM, p. 415.

Dous grandes Generaes, tendo corrido  
Por mar, e terra transes mui diversos,  
Máis p'ertos p'rigos, da trincheira, união  
E estavam a encetar destroços grandes,  
Que apenas arrostou Campo com Campo,  
Vindo o *Consul*, rompeo Fortuna esperas,  
E as Cohortes á vista do inimigo,  
O signal do furor anciosas pédem.

IDEM, IBIDEM, p. 416.

Já quando, em fim, da noute as sombras fogem,  
Rompia a luz, e o somno as horas suas  
Preenchêra, explorar traçava o *Consul*  
Aquelles sitios, do vizinho outeiro.

IDEM, IBIDEM, p. 418.

Elá onde Scipião, príde do *Consul*  
Com braços pueris armas honrosas  
Debatia, deo dous, e tres clangores ;  
E mordendo c'o bico as plumas do elmo  
Lustroso, para os astros fez caminho.

IDEM, IBIDEM, p. 419.

Onde no centro exércitos devóra  
O bulcão da peleja, ali o *Consul*  
O cavallo arremessa, e stimulado  
Do destroço dos seus, lhes dá de exequias  
Labaro, e Pado, e Cauno, e Breuco, apenas  
Derribado depois de infindos golpes,  
Tambem Lauro, que os olhos retorcia  
Com vulto de Gorgona.

IDEM, IBIDEM, p. 426.

..... Também mórres,  
Lepontico pugnaz, com triste sina ;  
Que em quanto o arrósta tão feróz, e asrêdeas  
Lhe seguras, e a pé, na altura, hombrêas  
C'o *Consul* a cavallo, esse te fende  
Co'a grave espada, em duas a cabeça  
Que, assim partida, nos dous hombros tomba.

IDEM, IBIDEM.

Pelos revólto Campos enfurece  
O Ausonio *Consul*.

IDEM, IBIDEM.

Com Tario, que peleja a par do *Consul*  
Investe, e em torno d'elle ardente trôa  
Com cruas armas.

IDEM, IBIDEM, p. 427.

Louvava o *Consul* do Mancebo a mórte,  
E se appresentava a lhe vingar os Manes  
Egrégios, quando pelos ares chega  
Medonha voz ; ao retinnir das armas  
Ouve a Cryxo, (que o rôsto lhe é ignoto.)

IDEM, IBIDEM.

Diz-lhe o *Consul* então : «Leva em lembrança  
A Dite, e ao Bisavô quão longe morres  
Do Tarpeio lugar, sem te ser dado  
Os Capitólios vêr do sacro monte.»

IDEM, IBIDEM, p. 428.

Jóve, que do alto Olympo, olha os combates,  
N'alma o p'riço lhe dóe do egrégio *Cônsul*,  
Chama a Marte, e lhe diz com voz paterna.

IDEM, IBIDEM, p. 435.

Tinhão cingido os Moços Garamantes  
O Ausonio General com sévas lanças :  
Da armada do *Consul*, do orvalhante  
Vulto, novo presente apparecebião  
Fazer ao Tyrio Rei.

IDEM, IBIDEM, p. 437.

Mas o *Consul*, temendo o plaino e os Campos  
Favoráveis aos P'rios, se encaminha  
Magoado para Trebia, e seus outeiros.

IDEM, IBIDEM, p. 439.

Eis chega e se aquartela junto a Trebia,  
Por longo mar chamado do Polóro  
Trinacrio. o *Consul*, Graccha descendencia,  
Tronco illustre e cabal !

IDEM, IBIDEM, p. 440.

E Hannibal, que em dietorios se espantia :  
«Inda tem Roma algum terceiro *Consul*?  
«Outra Sicania ha lá que mande tropas?  
«Cá tem, em pinha, toda a soldadesca  
«Lacia, e netos de Dauno.»

IDEM, IBIDEM.

Sahem de rondão, e francas as trincheiras,  
Tóma a vanguarda o *Consul*, que dos Gracchos  
Não degenera : a aragem lhe tremóla  
O brazão do pennacho, no elmo Aurunco.

IDEM, IBIDEM, p. 441.

A ter eu do Meónio a lingua a fama,  
E a dar-me Phebo, que em cem vózes rompa,  
Não podêra eu narrar quantos estragos  
No insigne *Consul* disferio a dextra,  
Nem quantos o terror, e iras de Hannibal.

IDEM, IBIDEM.

Mal co'a vistosa veste splende o *Consul*,  
Cupenio, a quem, dos olhos um faltava,  
E que assaz, no outro, tinha para guerras,  
Sacóde improbo a lança, que cavada  
No debrum do broquel ficou tremendo.

IDEM, IBIDEM, p. 442.

Sentio-o o *Consul* ; mais acceso em iras  
Violentas, diz : «Grandes justiçaes, Trebia  
Pérfito, em ti farei, bem merecidas :  
Pelos Campos da Gallia, retalhado  
Enfiteas, tirarei-te do Raon me ;  
Que hei-de enfiar-te na fonte, d'onde surges,  
Que abas do Pó não tóques, nem la córras.

IDEM, IBIDEM, p. 449.

Harto se teve o *Consul*, contra o peso  
Das ondas, que vem sóbre, e faz, c'o escudo,  
Muralha, contra as aguas, que despenhão.

IDEM, IBIDEM.

— Termo de Historia franceza. Os tres magistrados, aos quaes a Constituição do anno VIII, tinha confiado o governo da republica franceza. O segundo e o terceiro *consul*, tinham sómente voz consultativa. — *Primeiro consul*, titulo dado a Bonaparte, durante esta Constituição. Em 18 de maio de 1804 um senatus-consulto converteu o titulo de primeiro *consul* no de imperador, conferindo a Bonaparte todo o poder.

— Agente encarregado de proteger os seus nacionaes, e especialmente os interesses commerciaes, em paiz estrangeiro. — *O consul americano no Porto*.

**CONSULADO**, s. m. (De *consul*, com o suffixo «ado»). Termo de Historia romana. A dignidade de *consul*.

— O tempo ou exercicio d'este cargo. — *No consulado de Cicero*. — *O consulado durava um anno*.

— O cargo de juiz ou de *consul* de commercio no estrangeiro. — *O consulado do Brasil*.

— Habitação do *consul*. — *Ir ao consulado*.

— Termo de Marinha. Logar onde os capitães são obrigados a fazer declarações perante os consules dos portos estrangeiros.

— Em França. O governo consular, e o tempo durante o qual este governo existio (de 1799 a 1804).

— *Prior do consulado*, empregado com attribuições analogas ás que teve depois a Junta do Commercio.

**CONSULÁR**, adj. 2 gen. (Do latim *consularis*). Que pertence ao *consul*. — *Dignidade consular*.

Calça populea alparca Ancião Sabino,  
E vade-lado a senatoria purpura,  
Ante o coche da meretriz parada,  
Liteira consular ; Bois de Clitumno  
Guião ao Fóro, o Vólco antigo Carro.

FRANC. M. DO NASC., OS MARTYRES, liv. IV.

— *Comícios consulares*, comícios para a eleição dos consules.

— *Províncias consulares*, províncias para onde Roma enviava os seus consules.

— *Homem, personagem consular*, e substantivamente um *consular*, homem, personagem que foi revestido do consulado.

— *Família consular*, familia em que tinha havido um ou mais consules.

— *Anno consular*, tempo que mediava entre as duas installações successivas de consules.

— *Fastos consulares*, chronica gravada sobre marmore que foi desenterrada, no reinado de Paulo III, e que contém a serie dos consules de Roma.

— Termo de Numismatica. *Medalha consular*, medalha cunhada pelo tempo de Marius e de Sylla.

— *Jurisdicção consular*, jurisdicção dos juizes consules.

— Em França. Que tem relação com o governo dos tres consules durante a primeira republica franceza. — *Regimen consular*. — *A guarda consular*.

**CONSULÁRMENTE**, adv. (De *consular*, com o suffixo «mente»). Ao modo ou maneira de *consul*.

**CONSULÊNTE**, adj. 2 gen. (Do latim *consulens*, tis, part. act. de *consulere*). O que consulta outro sobre algum negocio.

**CONSULTA**, s. f. (De *consultar*). Acção de consultar. Deliberação, conferência sobre um negocio ; relatorio apresentado ao rei por qualquer tribunal superior para a decisão d'um negocio, ou nomeação de um individuo para algum emprego. — «Ião n'esta consulta, quando appareceu um tropel de gente de cavallo e de pé.» Fr. Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. II, cap. 17.

Voltão Prescitos a seus crus tormentos ;  
E apenas se retira a mão Divina,  
Continua, em consulta o atro Senado.

FRANC. M. DO NASC., OS MARTYRES, liv. VIII.



Quanto á Viuva, assenta-se em *consulta*,  
Que cada irmão se encarque  
D'um terço á Mãe pagar, a arbitrio della :  
Ou constituir-lhe em renda.  
Que do dia do morto corra em cheio.

FRANC. M. DO NASC., LAFONTAINE, f. 42, liv. I.

— *Assemblêa administrativa, conselho, senado em Italia, e em certos cantões da Suissa.*

— *Consulta sagrada*; especie de conselho administrativo e judiciario em Roma. Esta congregação é como a do conselho d'estado do Papa.

— *LOC.*: *Estar em consultas*; estar deliberando. — *De consulta*, de proposito deliberado.

**CONSULTAÇÃO**, *s. f.* (De *consulta*, com o suffixo «acção»). Acção de consultar. Vid. *Consulta*.

— *Consultação medica*; parecer dado pelos medicos em caso de doença.

† **CONSULTADO**, *A, part. pass. de Consultar*.

Chega aos braços de Estacio o forte Mendo,  
E por festiva salva estrepitosa,  
Faz que vomite o bronze o fogo horrendo  
Contra a ilha, que avistam penhascosa :  
E largamente consultado havendo  
Os dous chefes da empreza gloriosa,  
Contra o penedo tentam no mais alto,  
A peito descoberto, um fero assalto.

FR. JOSÉ DE SANTA RITA, CARAMARÚ, C. VIII, est. 48.

Não ter bens, e pagar, não anda a geito.

O Pê que intenção tinha ?

Bom consultada a verba, e em mil maneiras  
Virada, e revirada.

Atirão c'os barretes os Doutores,  
E se dão por vencidos.

FRANC. M. DO NASC., FABI DELAP., f. 42, liv. I.

— «Aos bons dos parochos consultados por Jorge Themulo parecia grave impiedade escolherem os christãos-novos para juzigo os adios, as igrjas, e os claustros das corporações monasticas em detrimento dos interesses da respectiva parochia.» Alexandre Herculano, *Inquisição em Portugal*, Liv. III.

**CONSULTADÔR**, *s. m.* (De *consulta*, com o suffixo «dôr»). O que consulta.

**CONSULTANTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *consultans, tis*, part. act. de *consultare*). Que dá consultas.

— *Medico consultante*; medico que dá consultas, quer verbaes, quer por escripto; ou que é chamado, para em conferencia, examinar o estado d'um doente, juntamente com o medico que seguiu o curso da doença.

— *S. m.* O que dá uma consulta.

— Em sentido opposto, o que pede uma consulta.

**CONSULTAR**, *v. a.* (Do latim *consultare*). Pedir conselho a alguém. Conferenciar, deliberar, examinar, conferir.

— *Consultar o transseiro*; ganhar tempo para deliberar sobre uma cousa, passar a noite antes de ter tomado um partido.

— *Consultar o espelho*, mirar-se.

— *Consultar os astros, a historia*; examinal-os attentamente para n'elles encontrar indícios.

— *Consultar as suas forças*; examinar se se julga capaz de fazer, ou de executar uma cousa.

— *Consultar a bolça*; dar balanço ao dinheiro, para ver se chega para certas despesas.

— *Consultar os seus interesses*; conduzir-se a alguém segundo o que elles lhe suggerem.

— No Paganismo, *consultar o oraculo, os deuses*, interrogal-os para conhecer o futuro, ou dirigir-se no presente.

*Consultar determina isto, com Venus,  
Que pera o ajudar he grande parte.*

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. II.

O oraculo de Themis consultando,  
Em reposta me deu ser necessario,  
(Pera creceres tu) ter outro filho  
De Marte, o qual a ti fazia grande.

IDEM, IBIDEM.

— *Pôr em deliberação, submeter ao exame d'alguem; tomar conselho com alguém.* — *Consultar um advogado sobre um negocio.*

— *Consultar-se, v. refl.* Deliberar consigo mesmo.

**CONSULTINHA** ou **CONSULTASINHA**. Diminutivo de *Consulta*.

**CONSULTIVO**, *adj.* (De *consulta*, com o suffixo «ivo»). Que exprime o parecer, a opinião.

— *LOC.*: *Ter voto consultivo*, ter direito de aconselhar, de dizer o seu parecer, e não de decidir.

† **CONSULTO**, *s. m.* (De *consultar*). Homens que se consultam pela sua experiencia e sabedoria; sabio.

E verão povoados os Lyceos  
Das estranhas nações da doura Europa  
De illustres Bispos, de anciões Consultos.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. I, p. 34.

Corrido, e aconselhado ao mesmo tempo,  
Do Doutor o Deão se despedia;  
Quando o Consulto dando uma palmada  
N'um livro, que na banca estava aberto :  
«Espere (lhe gritou) que neste instante  
Uma cousa me lembra de substancia.

DANCE D'ACRIB, MYSS., C. IV.

**CONSULTÔR**, *s. m.* (Do latim *consultor*). O que dá parecer a quem o consulta; o que aconselha.

— *Consultor do santo officio*; nome dado aos theologos que o papa nomeava para examinar os livros, ou para dar o seu parecer sobre materias que diziam respeito á fé, ou á disciplina.

— Entre os Capuchinhos: o que dá parecer ao Geral.

**CONSUMIÇÃO**, *s. f.* (De *consume*, de *consumir*, com o suffixo «acção»). O acto de consumir, ou consumir-se. Mortificação, tormento, pesar, enfado.

— *Figuradamente*: A cousa que consume, e mortifica.

† **CONSUM**, *adv. ant.* O mesmo que *Consum*. Companhia, juntamente, em commum. «*Tá, tá*» — *interrompeu o prior.* — «*Temos luar, e vão de consum.* O caso não é esse, padre procurador, o caso é se está tudo aviado para agasalharmos elrei e os de sua companhia.» Alexandre Herculano, *A abobada*, cap. v.

† **CONSUMIDO**, *A, part. pass. de Consumir*. Mortificado, extenuado; magro, secco; gasto, desfeito.

— O que vive afflicto, ou desgostoso.

Manda arvorar de paz branca bandeira  
Sobre a torre mais alta da cidade,  
O capitão que a vê, manda a guerreira  
Ira cessar, & bellica crueldade :  
Pára o marcial furor, & da maneira,  
Que apparecem (passado a tempestade)  
Os campos, que deixara destruidos  
Os cultivados fructos consumidos.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., liv. v, est. 12.

*Quare de vobis me consumit ?*

Antes alli fôra consumido.

Ó minha esperança, faze-me soffrido,  
Pois vida, morte e prisão tão triste  
Me fazem pesar-me porque fui nascido.

GIL VIC. AUTO DA HIST. DE DEUS.

Senhor, homem de mulher nascido  
Muito breve tempo vive miserando,  
E como flor se vai acabando,  
E como a sombra será consumido.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

Vereis em agoa hũs olhos consumidos  
Messageiros de Amor não contrafeito,  
A alma achareis lá, se do direito  
Caminho, não viestes mal perdido.

ANT. FEB., SON., liv. I, n.º 51.

E por castigo quer, doce e severo,  
Mostrar-lhe a formosura de Diana :  
E guarde-se não seja inda comido  
D'esses cões, que agora ama, e consumido.

CAM., LUS., C. IX, est. 26.

**CONSUMIDÔR**, *adj.* (Do thema *consume*, de *consumir*, com o suffixo «dôr»). Que causa consumição, enfado; que vexa, afflige: destruidor.

— *Consumidor de fazendas*, que as gasta, emprega em uso proprio.

— *Mercado consumidor*, mercado onde os generos tem consumo, gasto ou comprador.

— *S. m.* O que gasta ou consome.

**CONSUMIR**, *v. a.* (Do latim *consumere*). Gastar, dar cabo. — «*Fomos criados pera grandes e usas, para nos esgararmos com as papaveras. Riquemas alcançamos e por alcançarmos as havemos de perder uma hora; a fama também acaba, que está muitas vezes sepultada no esquecimento do tempo, que triumpho de tudo e o consume.*» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 10 (ed. 1872). — «*Os tristes prazeres não podem desterrar a dor, todo linagem de praser lhe alarress. Mas um genero de tristeza: a melior tristura que ahí ha pera ella he a risum. Decepto o engenho a tristeza, martiriza a vida, enleia os es-*



*piritos, consume o entendimento.* Idem, *Ibidem*, p. 64.

Ver se desfigurada  
nas feições gram desconcerto;  
doe lhe estar mui perto  
de ser em terra tornada;  
nam pode folgar com nada,  
tudo lhe dá pesadume;  
todas as forças consume  
a vida que he prolongada.

IDEM, *IBIDEM*, p. 76.

— «*Nam ao uso humano, mas so de exemplo do juizo, e furor diuino; donde também lhes procede consumir hum á materia, de que se mantem; mantendose a propria materia do outro, sem nunca se consumir.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV.

Escrito vês nas paginas da Historia  
Com caracteres immortaes seu nome;  
Mas podem bronzes, inscripções, memoria,  
Oppor-se ao Tempo, que os mortaes consume?

J. AGOST. DE MACEDO, *ORIENTE*, c. II, est. 14.

Pois sim. E que d'ahi, arrependido  
Quando lhe ella morreu, veiu a estes sitios  
Em vez de ir ao convento, e em Monteagudo  
Fez essa ermida, e em cruas penitencias  
De cilicio e jejuns consume a vida.

GARRETT, D. BRANCA, c. I, cap. 17.

— Destruir, anniquillar.

Nada resiste ao tempo, tudo vence,  
Tudo desfaz, consume, & tudo gasta.

CÔRTE REAL, *NAUF. DE SEPULV.*, c. IV.

Pouco e pouco a cruel Melancolia  
O devora, e consome, não grageja,  
Como d'antes usava, co'a familia:  
Mas, em seus pensamentos abysmado,  
Comia pouco, pouco repousava,  
Nem joga, nem Café, nem Chá bebia.

DINIZ DA CRUZ, *HYSSOPE*, c. VIII.

— «*Hora, mas que me reprimdeis, & lanceis da conversação com cayxas des-temperadas, eu não posso deyxar a sandice da gente, que sem que nem para que, nem mais tirté, nem quarte... se mate, & consuma a fogo, & sangue em terror dos mortos, & estrago dos vivos.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 74.

Eólo neste ponto dezataua  
Da fermosa Orithia o brauo amante,  
Com que o incendio cruel mais se esforçava,  
Com horriuel estrondo crepitante:  
Contra o fogo remedios mil buscava  
A pagã gente, mas nenhum bastante,  
Que c'o vento da caza, em caza prende,  
E consumindo aqui, já lá se acende.

SÁ DE MEN., *MALACA CONQ.*, liv. IX, est. 137.

Se eu vou nas aras dos Penátes caros  
Pendurar votos, consumir incensos,  
Depositando sobre a Lysia praia  
Osculo grato:

BARB. DU BOCAGE, *ODE A GRATIDÃO*.

Annos sette vaguei de terra em terra,  
Ora vendo essas ilhas escaldadas  
Do eterno fogo que as consume e anima,  
Ora os deliciosos habitantes  
Da malaia peninsula.

GARRETT, *CAMÕES*, c. IV, c. 13.

— Dissipar, estragar. — Consumir os seus bens em dissoluções.

— Esperdiçar, delapidar. — Os governantes capricham muitas vezes em consumir as rendas do estado.

— Empregar, dispendir em cousas para commodo das pessoas. — Consumir generos. — Consumir mercadorias.

— Arruinar pouco a pouco. — Consumir as suas forças.

— Gastar, empregar inteiramente. — Consumir o seu tempo em alguma obra.

— Figuradamente: Fazer perder. — Consumir a paciencia a alguém.

— Consumir a hostia, commungal-a.

— Causar consumição, vexar, atormentar, affligir, apoquentar. — Consumir alguém com pedidos.

— Consumir-se, v. refl. Gastar-se, absorver-se, destruir-se, devorar-se. — «*O outro, que de sua parte o favorecia a razão da fermosura de Polinarda, cuidava de si o mesmo, e todas estas lembranças eram azo de mais mal. Tanto andaram naquella segunda batalha, que o mais do dia se gastou e consumiu nella, pelejando com tamanha vireza como se em todo elle não tiveram feito nada, trazendo por alguns lugares as armas rôtas e espedaçadas, os escudos tão desfeitos, que só as embracaduras havia nelles, as espadas tão damadas dos golpes, que nenhum davam que fosse de muito damno: de cansados se arredaram, não podendo soffrer tão gram trabalho.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 60.

Qual tem a borboleta por costume,  
Qu'enlevada na luz da acesa vella,  
Dando vai voltas mil. até que nella  
Se queima agora, agora se consume.

CAM., *SÔN.* 257.

Entrava n'este tempo o eterno lume  
No animal Nemcio truculento,  
E o mundo que c'o tempo se consume,  
Na sexta idade andava enfermo e lento  
N'ella vê, como tinha por costume.  
Cursos do sol quatorze vezes cento,  
Com mais noventa e sete, em que corria,  
Quando no mar a Armada se estendia.

IDEM, *LUS.*, c. V, est. 2.

— Figuradamente:

Ali vamente em seus amores sonha,  
Ali em seu fogo s'está consumindo.

ANT. FERR., *EGL.* 10.

— Enfadar-se, affligir-se, agastar-se, atormentar-se, inquietar-se.

Os olhos que virandose, mostrauão  
Hum viuo resplendor, e luz graciosa  
Com penetrante rayo suaumente  
Leuauão corações a consumir-se.

CÔRTE REAL, *NAUF. DE SEPULV.*, c. VIII.

Mas como traz consigo hum pensamento  
Que só de imagens tristes se sustenta,  
Não só fugir d'algum contentamento  
Mas nelle vêr que a pena mais se augmenta,

E morrendo de puro sentimento  
Só do que se consume se sustenta,  
Assi Adão a Lapa considera  
Onde enterrar-se vivo só quizerá.

ROLIM DE MOURA, *NOV. DO HOMEM*, c. II, est. 30.

— Loc.: Consumir-se d'angustias, de cuidados, de tristeza. — Consumir-se em despezas.

CONSUMÍVEL, *adj.* 2 gen. (Do thema consume, de consumir, com o suffixo «ível»). Que se pôde consumir, gastar, destruir.

— Generos, mercadorias consumiveis; generos, mercadorias d'extração, de consumo.

CONSUMMAÇÃO, *s. f.* (Do latim *consummatione*). Final, complemento, termo. — A consummação d'um negocio, d'um sacrificio.

— A consummação dos seculos, dos tempos, ou absolutamente, a consummação; o fim do mundo.

— A consummação do casamento; a união carnal dos esposos.

CONSUMMADAMENTE, *adv.* (De consummado, com o suffixo «mente»). De modo consummado, acabadamente, perfeitamente.

CONSUMMADÍSSIMO, *adj. superl.* de Consummado.

CONSUMMADO, *A, part. pass.* de Consummar. Completo, perfeito, acabado, executado completamente; que recebeu a consummação. — «*Otrossy jurarom... que sseendo cazado esse dom fradarique com a dita Ifante e sseendo o matrimonio consumado per copula carnall e non leixando o dito Senhor Rey dom fernando outro filho baron que entom Ajam o dito dom fradarique por sseu Rey e senhor.*» Documento de 1379, no Corpo Diplomatico Portuguez, publicado pelo Visconde de Santarem, Tom. I, p. 360.

— Homem consummado; homem mui habil, doutissimo.

Com o que, e repetir alguns exemplos  
Da longa Jesuitica Syntaxe,  
Passa, entre os seus, por homem consummado,  
Bom Juiz de Sermões, e Pregadores,  
A pezar do atrevido Cazadinho,  
Que, por ser o barbeiro do Prelado,  
Arrogar este cargo a si pretende.

DINIZ DA CRUZ, *HYSSOPE*, c. VII.

— S. m. Termo de Pharmacia. Caldo succulento feito de diversas carnes muito cozidas, contendo maior porção de substancias animaes, do que o caldo ordinario.

CONSUMMADÔR, *s. m.* (Do thema consumma, de consummar, com o suffixo «dôr»). O que consumma, acaba, aperfeiçoa.

CONSUMMÂR, *v. a.* (Do latim *consummare*). Acabar, fazer de todo, terminar, aperfeiçoar. — Consummar o crime.

— Completar. — Consummar uma obra, a victoria.



— Levar ao maior auge. — Consummar a vingança, a ferocidade.

— Consummar o matrimonio; ter o marido copula carnal com a mulher.

— Consummar-se, *v. refl.* Ficar ultimado, ultimar-se. — Consummar-se a venda.

— Consummar-se o crime.

**CONSUMMATIVO**, *adj.* Que perfeição, apura, fallando do sacramento da Eucharistia.

**CONSUMMO** ou **CONSÚMO**, *s. m.* (De consumir). Gasto para uso, ou para commercio; sahida, venda. — Consumo de generos.

— Loc.: Ter consumo; ter venda, sahida, extracção. — Generos de consumo da terra; generos que servem para uso dos habitantes.

**CONSUMPCÃO**, *s. f.* (Do latim *consumptione*). Acção de ser consumido. — A consumpção das espécies sacramentaes na Eucharistia.

— Termo de Medicina. Diminuição lenta e progressiva das forças, e do volume de todas as partes moles do corpo, pela influencia d'alguma doença.

**CONSUMPTIVO**, *adj.* (Vid. Consumpção). Termo de Medicina. Que é dotado da virtude de consumir, de destruir os humores, as carnes.

— Substantivamente: Um consumptivo.

**CÓNSUUM**, *adv. ant.* (De com, e d'um elemento *suum*, que é provavelmente do latim *simulum*). Juntamente.

— De consuum, em commum.

**CÔNTA**, *s. f.* (Do latim *computus*). Termo de Arithmetica. Computo, numero; ennumerção de varios objectos, calculo arithmetico.

Eu conto mas nunca acabo as contas do meu tormento  
pollas que tem cabo  
sem fim no merecimento;  
e pois não posso contar  
nas vossas o menor ponto,  
muy vão será contar dar  
das minhas que não tem conto.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 21 (ed. de 1871).

As contas que sam de bem  
que de vossa mam vieram  
estas conto e cabo tem,  
as do mal nunca o tiveram.

IDEM, IBIDEM.

Nem eu presumo contar  
taes contas que nam tem conto;  
porque se nam pôde achar  
n'ellas cabo nem desconto.

IDEM, IBIDEM.

Paio. Que conta de negregura!  
Que taes andão os meus porcos?  
Mof. Dos porcos os mais são mortos  
De magreira e na ventura.

GIL VIC., AUTO DA MOPINA MENDES.

— «Para que a conta seja errada, tanto val errar em hum como em hum cento.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 91. — «Não importava menos o caso, que a vida de um fidalgo honrado que ficava para se enforcar por hum Vin-

VOL. II. — 57.

tem, que lhe faltava na conta de hum moyo de trigo, que lhe comprara a cruzado.» Idem, Ibidem, p. 96.

— Papel que contém o calculo do que se recebeu, do que se deu, ou gastou.

— Apreço, estima, consideração. — Temol-o em toda a conta. = Usa-se só em construcção como verbo ter.

— Loc.: Deitar, lançar contas; calcular.

Da vagar a Razão, e lança contas.

ANT. FER., CARTAS, liv. II, n.º 11.

Cada hum dentro em sua cama  
Se deita em quanto a vendeira  
As camas nos faz a conta,  
E deita a conta da cea.

JER. BAHIA, JORNADA II.

— Fazer conta, suppôr.

Blasfemei entoncez tanto,  
Que meus gritos retinnião  
Pola serra.  
Mas faço conta que perdi,  
Outro dia ganharei,  
E ganharemos.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Diabo. Ita, ita, dae ca a mão,  
Remareis hum remo destes.  
Fazei conta que nascesteis  
Pera nosso companheiro.  
Que fazes tu, barzonzeiro?  
Faze-lhe essa prancha prestes.

IDEM, AUTO DA BARCA DO INFERNO.

— «Sobio-se á Salla daquelle sítrapa, que em publica audiencia, e em dia claro roubava (fazey conta) como em val de cavallinhos.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 70.

— Fazer conta, dar attenção, dar importancia. — «Desampara-a a natureza no cabo da vida; nam façamos conta d'ella se nam da que havemos de dar diante de Deos.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 32 (ed. 1872). — «Este he o de que eu faço menos conta.» Antonio Ferreira, Bristo, act. II, sc. 1. — «Adverte, que na abundancia do Parnaso não se faz conta dos miroens, como em as casas de jogo, das sevandijas, que olhão em pé por detraz das cadeyras.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 205.

— Fazer conta, tratar de. — «Napulla mesma carta de Amboino, tirandoo da grande luz de Deos e muyta experiencia da diuina graça, que em si mesmo sentia offerendose nesta jornada, e em outras diferentes a muy prouaveis perigos da vida, e fazendo conta do proprio corpo, só como quem nam podia viuer sem elle, e nam como se viuesse pera elle.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 7.

— Metter na conta, contar com.

Mun. Ora venha Abel seu filho carnal,  
E não fazeis conta aqui de Cain.  
Que conto o homem e homem ruim,  
Pera que he delle fazer e bedal?

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

— Fazer conta, esperar, julgar. — «Eu já não fazia conta de tornar mais a ser gente.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 95.

— Tomar conta, examinar as contas a alguem.

E cada hum sabe o que monta  
Nas estrellas que olhou;  
E ao moço que mandou,  
Não lhe sabe tomar conta  
D'hum vintem que lh'entregou.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

— Figuradamente:

A vaydade segui.  
de que tenho grande afronta;  
de alguns gostos que fengi  
de mi mesma me corri  
quando me tomava conta.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 90 (ed. 1872).

— Ter conta, ter cuidado, não desprezar; guardar. — Tem-me conta n'estefato.

— Cair na conta, ter consciencia de. — «Fez carranca o sobredito; mas cahindo tão depreça na conta como na tentação, deu com amor os dedos e recebeu a offerta com desprezo.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 70.

— Orçar as contas; computar as despesas.

— Pôr á conta; attribuir. — Começa logo a povoal-o de donzellas nobres, e pobres, pondo á conta de Deos o governo e sustentação: e chegarão em pouco tempo a numero de cem.» Frei Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. I, cap. 2.

— Não ter conta com alguem, não fazer conta d'alguem, desattendê-lo, não fazer caso d'elle. — «Pello contrario Orfato Justiniano homem de letras, & animo generoso Embayxador do mesmo senado a El-Rey Fernando de Naples, que pello máo animo que contra os Venezianos tinha, não fazia delle a conta, & estima que seu valor merecia.» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldéa, Dialogo IV.

— Não ter conta com os máos, desprezal-os.

— Homem, pessoa de conta, homem, pessoa distincta, conspicua, de consideração. — «Estes tuos sempre dão em se prezar de grandes homens de conta, pezo, & medida; enganaõ, levaõ, & cizaõ.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 97. — «Tudo á uma extenção que deveis ser vós, mestre Fernão Vasques: — respondeu um velho, cuja calva polida reverberava os raios d'uma das lampadas pendentes do tecto, e que parecia ser homem de conta entre os populares.» Alexandre Herculano, Arrhas por foro d'Hespanha, cap. 1.

— Pedir conta, exigir. — «A ninguém se pôde e a razão pedir conta, de que não pôde obrar; e ninguém a pôde dar, de do que não quiz, ou soude fazer, tendo



cargo de saber, & querer obrar, aquillo de que lhe pedem conta.» Idem, Ibidem, p. 47.

— *Correr por conta de;* ser da responsabilidade de. — «Corre por conta do nosso officio, & dentro de nossa jurisdição o sermos cæcutores da tuaa, que Deos poz á ventura, & á desgraça; á vida & á morte de cada qual.» Idem, Ibidem, p. 38.

— *Tomar a quem á sua conta,* provocar-o a todo o momento, buscar os meios de lhe causar damno.

— *Ir por conta d'alguem,* ficar alguem responsavel pelo exito, emprego, etc. — *Isso vai por minha conta.*

— *Sahir a conta errada;* enganar-se nos calculos; sahir ao contrario do que se imaginava, contava ou esperava; frustrar-se os planos.

Sahio-me a conta errada,  
(Muitas vezes acontece)  
Crece-me a minha jornada,  
(Diz entrando na pouzada)  
Logo cidadão parece.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A SEU IRMÃO MEM DE SÁ.

— *Ter a conta cheia, completa;* morrer, ser muito velho.

Tenho a conta feita e cheia,  
O que ha de ser, seja logo  
Pelo ferro, e pelo fogo,  
Que não he a morte tão fea.  
Viui á vontade alheia,  
Moura á minha, e quando não  
A pezar do coração.

SÁ DE MIRANDA, VILANCETE.

— *Dar conta,* fazer sciente. — «O principio de vosso mal, respondeu Filena, vem ja Senhor de tão longe, que não he necessario dar-me disso conta, pois sentindo vós algum, sem razão seria não me tocar elle a mim: e se vos não disse alguns sinais que nesta parte tenho visto em Clarinda, foi com receio de me responderdes tão aspero como outras vezes fizestes, quando tinheis o amor.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 4. — «E depois que Dom Dinarte passou muitas palavras com seu irmão, perguntando-lhe pela sua vida, elle dando conta do que passara disse: Por ventura Senhor quem nos estas cartas mandou he Fanimor o Senhor das pousadas do Sol?» Idem, Ibidem, Liv. II, cap. 8. — «O Gigante Dramusiando, a que Eutropa dera conta de tudo, estava posto entre as ameas do seu castello vendo a braveza da batalha e julgando comsigo mesmo, que naquelles homens se encerrava a maior parte da valentia do mundo.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 38. — «O gigante, vendo que já em seu poder estava toda ou a maior parte dos homens, que sempre desejara, determinava cada dia ir ganhar a ilha do Lago sem fundo, sem nunca lhe dar conta de seu preposito.» Idem, Ibidem. — «O imperador mandou aposentar Argolante como pessoa a que se tanto devia, e recolhendo-se com a imperatriz e Gridonia lhe deu conta do

mais, que ellas não ouviram. Ao outro dia Argolante tomando licença do imperador se partiu, deixando Constantinopla tão alegre como já outra vez a deixara triste; que assim são as mudanças d'esta vida, curar os grandes descontentamentos com descontos d'alegrias, e as alegrias torval-as com descontentamentos. Assim qu'em suas cousas pela mór parte sempre o pezar vence o prazer.» Idem, Ibidem, cap. 45. — «E a rogo de Primalião se mudou d'aquelle assento pera o Jardim das Donzellas onde dantes costumava estar. E passados alguns dias, que alli se detiveram, dando-lhe sempre conta da prisão de D. Duardos e dos mais, que na torre estavam, se despediram della, deixando-a mais contente do que dantes vivia.» Idem, Ibidem, cap. 52. — «Dahi levando-os ao tanque, se assentou com elles á sombra dos arvoredos que o cercavam, e pondo os olhos em Floriano, que lhe pareceu mais principal, começou dizer: Senhor, inda que não sei como julgareis minha tenção, quero dar-vos conta de minhas cousas, pera saber de vós uma que muito desejo.» Idem, Ibidem, cap. 66.

Parece-lhe risão que conta dêsse  
A seu filho, por cuja potestade  
Os deoses faz descer ao vil terreno,  
E os humanos subir ao céu sereno.

CAM., LUS., C. IX, est. 20.

— «E que abrindo-se outra successão, se daria materia a grandes divisões; porque pela ventura que o homem, que succedesse na outra via, não quereria depois entregar a India a Pero Mascarenhas, no que forçado havia de haver desconcertos, e bandos, porque Pero Mascarenhas era hum Fidalgo muito cavalleiro, de grandes merecimentos, e muito aparentado, e que das desavenças que disso succedessem, todos os que presentes estivam haviam de dar conta a El-Rei.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 1. — «Poucos dias puzeram o Veador da fazenda, e todos aquelles Fidalgos até Cochim, e desembarcando em terra, se ajuntaram logo na Sé, onde mandáram chamar Lopo Vaz de Sampaio, e o Veador da fazenda lhe deu conta do que estava assentado, e lhe leu os autos, e juramentos que estavam feitos entre todos aquelles Fidalgos, e Capitães primeiro que se abrisse a terceira successão em que elle estava, notificando-lhe o modo de como havia de ter o governo, que era até vir Pero Mascarenhas, a quem todos haviam de obedecer como a verdadeiro Governador.» Idem, Ibidem, cap. 2. — «Esta successão foi feita em Almeirim por Jorge Rodrigues a quatro de Abril de 1526. O Veador da fazenda mandou alli fazer hum auto da publicação, em que se assinou com os que foram do seu parecer; mas todos os mais clamaram, e protestaram, dizendo ao Veador da fazenda, que elle roubava a honra a Pero

Mascarenhas, que era hum Fidalgo muito honrado, e de grandes merecimentos, e que já se não escusavam divisões, e bandos, de que elle havia de dar conta a El-Rey.» Idem, Ibidem, cap. 9. — «Desta determinação deo conta aos Fidalgos, e a El-Rey de Melinde, que lhe pera isso offercece oitocentos Mouros; e fazendo o Governador alardo da gente que tinha, achou oitocentos homens, com os da não de Diogo Botelho Pereira, gente mui limpa, e muy lustrosa.» Idem, Ibidem, Liv. VI, cap. 1. — «E assi lho escreveo por huma carta, dando-lhe conta do que passava, pedindo, que pois o negocio estava quieto, e elle de todos era havido por Governador, que o quizesse elle conhecer por esse, e que escrevesse huma carta a Pero Mascarenhas, em que lhe fizesse a saber como havia sua prisão por boa, e lhe aconselhasse, que desistisse de pretender a governança, pois nella não tinha justiça.» Idem, Ibidem, Liv. II, cap. 7.

— *Dar conta,* apresentar a alguem uma relação de despesas, receita, etc.

PAYO. Dá-me conta rez e rez,  
Pois pedes todo teu frete.  
MORF. Das vacas morrerão sete,  
E dos bois morrerão tres.

GIL VICENTE, AUTO DA MOR. MENDES.

— *Figuradamente:*

Se m'as dais para contar  
de meus males algum ponto,  
não se pode contas dar  
de contas quem nam tem conto.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 241 (ed. 1871).

— *Dar conta,* narrar, contar, dizer, relatar. — «A causa porque Clarinda mandou chamar Filena, era por passar o Emperador aquelle dia muitas cousas com a Emperatriz, dando-lhe conta como se queria partir Clarimundo.» Barros, Clarimundo, cap. 5. — «Floramão lhe deu tão inteira conta de tudo como aquelle que a muitas daquellas cousas estivera presente, e as outras sabia tão bem como se as vira.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 42. — «Acabado o comer, que todo se gastou em lhe perguntarem a maneira de que Floriano fôra são das feridas, que recebêra na batalha de Dramusiando e dos seus gigantes, e elle lhe dar conta de tudo o que mais passára, segundo atraz vai escripto, se foram á camara da imperatriz Agriola, onde aquelle dia jantára a rainha e Flerida.» Idem, Ibidem, cap. 48. — «E aconselhando-o primeiro na temperança que em suas cousas havia de ter, onde a estrada se repartia em dous caminhos lhe lançou sua benção, e tomando elle um, o cavalleiro Triste se foi pelo outro, seguindo a via de Hespanha, tão desejoso de chegar lá, como quem nenhum repouso nem descanso recebia fôra della. Aqui deixa de fallar nelle té seu tempo, em que se dará inteira con-



ta de sua vida, pois té qui se não fez.» Idem, *Ibidem*, cap. 53.—«Depois de partidos Palmeirim e seus irmãos de casa do duque, seguindo a via de Constantinopla, deixa a historia de fallar nelles, por dar conta de uma aventura, que neste tempo aconteceu no castello d'Amourol sobre o vulto de Miraguarda. Já em outra parte deste livro se disse como por morte do Soldão Orlrique de Babylonia lhe ficára um filho herdeiro de seu estado, estremado cavalleiro e mui amigo de christãos.» Idem, *Ibidem*, cap. 71.—«Então, senhareado da ira, pôz em sua vontade não esperar que Miraguarda o visse, pois tão má conta dera do que guardáva: determinando ir polo mundo buscar-o, e vingar aquella quebra com maiores generos e cruezas do que fôra seu costume. E chamando Almourol, lhe deu conta do que passava, despedindo-se delle com as lagrimas nos olhos, sem querer curar-se de suas feridas, nem lembrar-lhe o risco em que sua vida ia arriscada. Partido Dramusiando, Miraguarda soube como o seu escudo era levado, e Dramusiando ido.» Idem, *Ibidem*, cap. 72.

— Dar conta, ser julgado. — «Tudo o que Deos creou serve a nós, sirvamos nós a elle, que nos deu instrumentos pera alcançar graça, e tendo-a adquiriremos provisões pera o necessitado dia em que havemos de dar conta.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 16. (ediç. 1872). — «Contemos quantos estrumentos nos deu Deos pera alcançarmos a sua graça que tudo o que elle criou serve a nós; sirvamos nós a elle, e ajuntemos provisam pera o dia em que havemos de dar conta tam estreita.» Idem, *Ibidem*, p. 56.

— Dar contas a Deus, morrer.

— Termo de Commercio. Factura em que se menciona os generos comprados ou vendidos, com a designação do comprador e vendedor; qualidade, peso, numero, medida e preço dos generos. — *Um maço de contas*.

— Parcella, assento em livro ao debito ou credito de alguém. — *Leve essa quantia á minha conta*.

— Abrir uma conta, descrevel-a pela primeira vez em um livro.

— Fechar conta, sommal-a e fixar-se o saldo: saldál-a.

— Conta corrente, conta resumida com designação do debito e credito, e muitas vezes com conta de juros, das transacções qua dous negociantes tem entre si, segundo as contas particulares, e individuaes dadas anteriormente.

— Conta aberta, conta fechada, expressões mercantis e administrativas que indicam transacções entre crêdor e devedor.

— Conta de venda, conta que o correspondente ou consignatario dá ao dono da fazenda.

— Receber ou dar á conta, receber ou dar em pagamento de maior quantia.

— Saldo de conta, somma que faz a differença do debito e do credito, depois de verificada e fechada a conta.

— Figuradamente: Contas correntes, transacções claras, sem fraude.

— Antigamente: Conta de fraudes, escripturação mercantil.

— LOC. FAM.: Vamos a contas, entendamo-nos.—Contas e gran-capitão: contas exageradas. — *Homem de boas, ou más contas*: homem honrado, capaz, bom pagador, ou homem trapaceiro, pouco serio, caloteiro. — Á conta, com pretexto, com côr. — «Porque á conta de boas peças cada huma fazia sua vontade, e nunca a do seu dono.» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.

— Em conta de, na qualidade de. — «Ho seu mal per meu bem avia ho seu damno em conta de prol.» Fr. João Claro, *Opusculos*, em *Ineditos d'Alcobaça*, Tom. I, p. 193.

— Por fim de contas, a final, em conclusão, por fim.

— ADAG.: «A contas velhas, baralhas novas.» — «Aqui se rematam as contas.» — «Renego de contas com parentes, e de dividas com ausentes.» — «Fazer conta sem a hospeda.» — «Não fez bem as suas contas.» — «Contas com Jorge, Jorge fôra.» — «Roim seja quem em roim conta se tem.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 1. — «Conta de perto amigo de longe.» Idem, *Ibidem*, act. I, sc. 3. — «As boas contas fazem os bons amigos.» — «Nada de contas com parentes, nem de dividas com ausentes.» — «Quem come sem conta, morre sem honra.» — «Boas contas lança o preto, se seu senhor o não vende.»

— Pl. Pequenas bolas enfiadas em cordão ou arames para marcar o numero de Ave-Marias e Padre-Nossos do rosario.— Absolutamente: rosario.— *Um rosario de contas*. Vid. *Camandulas*. — «Vendolhe Anselmo hum Rosario que trazia pendurado na cinta lhe disse: Grandemente folgo de ver a vossa reuerencia estas contas, porque temos lido em muitas hystorias, que nossa Senhora tem feito grandes merces á ordem da Cartuxa.» *Devoção do Rosario*, Dialogo IV.

Que dizes destes graves, que se prezam  
D'authorizar com seu juizo o mau.  
Por grandes *contas* eltoado rezam?

ANT. FERR., *CARTAS*, LIV. I, D. 5.

— Figuradamente: — «Outra tal foy a que me recolheo: & creyo, que foy em hum lengo, de caminho, em cuja ponta me atou, com duas contas de peyre mulher, huma veronica ferrugenta, etc.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 92.

— Bicho de conta, assim chamado por que em se lhe tocando se encolhe, e se faz a modo de conta. — «Bichinho s. que se fazem como huma conta redonda.» Luz

da *Medicina*, cap. I, em *Bluteau*. Vid. *Onisco*, porquinho de Santo Antão.

— Adôrno com que as mulheres, principalmente no Oriente, enfeitam o pescoço, os braços, o cabello, e os vestidos. Usam-se em fios, ou soltas, sendo de ouro, prata, perolas, e muitas materias conhecidas. — *Um fio de contas de ouro*.

— LOC. FAM.: Contas e borracha, applica-se esta phrase a quem é já velho, está gasto ou inutilisado.

CONTABILIDADE, s. f. A sciencia de contar, fazer contas. Vid. *Comptabilidade*.

CONTACTO, s. m. (Do latim *contactus*). Estado de dous ou mais corpos que se tocam; acção de toque entre dous corpos.

O atrevido imprimiu o osculo ardente  
Na mão de neve, que se intrega ao beijo,  
E — vergonha fatal de ceus e terra! —  
Parece no *contacto* invenenoado  
Estremecer-lhe co'a impressão lasciva,  
E no deleite infando intorpecer-lhe  
Alma, sentidos, coração, e a... honra!

GARRETT, D. BRANCA, C. II, cap. 19.

— Ponto de contacto, ponto pelo qual dous corpos se tocam.

— Estar em contacto, ter relações, comunicar-se.

— Termo de Geometria. *Contacto de primeira ordem*, o contacto simples, consistindo n'um só elemento commum.

— *Contacto de segunda ordem*, communnidade de dous elementos.

— Termo de Chimica e Physica. *Acção de contacto*, *phenomeno de contacto*, acção, phenomeno que une dous corpos.

— Termo de Medicina. Nas doenças contagiosas, *contacto immediato*, o contacto d'um doente, affectado d'uma d'essas doenças.

— *Contacto mediato*, o contacto não do proprio doente, mas dos objectos que lhe serviram.

CONTÁDAMENTE, adv. (De contado, com o suffixo «mente»). Numeradamente. Por maneira calculada; ao justo.

CONTÁDO, A, part. pass. de Contar. Numerado, calculado, dado por conta, computado. — «*Invidiamos por ventura, ou nos esquece que nos tem o Senhor contados hum per hum até os cabellos da cabeça! Quam seguro entra, e vay o trombeta d'hum Rey ou d'hum capitam geral per meyo dos exercitos ja postos em campo, atravessando as fileiras armadas.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 8.

— Posto na conta, no numero. — «*E filhayo por hum A, B, C de lealdade, cá he feito principalmente para senhoras e gente de suas casais, que na th'oria de taes feitos em respeito dos sabedores por moços deviam ser contados; para os puros A, B, C he sua propria ensina. E mais por o A se p'dem entender os p'dores e p'p'ões que cada hum de nos ha.*» Dom Duarte, *Leal Conselheiro*, p. 6 (ed. de Paris).

— Ser bem contado, levado em conta;



aprovado. — «*Que como nam erã de Capitam arriscar todo hum campo por assinalar sua pessoa; assi lhe nam seria a elle bem contado comprar a honra do Martyrio nas ilhas do Moro com o perigo de huma tam grande perda de todo o Oriente.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. iv, cap. 8.

— *Ser mal contado*; censurado, attribuido a erro, tido por mau, no numero dos maus.

— Narrado, referido, relatado. — *Uma historia bem contada.*

— Termo de Commercio. *Dinheiro contado* ou *de contado*; dinheiro á vista, que se conta, paga sem demora.

E casados então com guápos Noivos,  
Senhoras do dinheiro,  
Sua Mãe pagarião de *contado*,  
Não s' tando ja de posse  
Da legítima, e as verbas se cumprião  
Do Testamento.

FRANC. M. DO NASCIMI., LAFONTAINE, f. 42, liv. I.

— **LOC. ADV.:** *De contado*; immediatamente. — «*O que de contado se vê nelle, he o desmancho, donde scintilla de quando em quando a vaydade; o que está para se ver do prometido he a sufficiencia.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 150. — «*Por onde succede, que se hum Capitão errou, o castiçãõ de cõtado.*» Idem, Ibidem, p. 156.

— Na linguagem commercial; immediatamente á transacção.

— **LOC.:** *Favas contadas*; resultado certo, cousa sabida. — «*E porque sei isto ha muitos dias, quem de mim quizer alguma cousa, meta a mão na bolsa, porque he javas contadas, conta de perto, amigo de longe.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulyssippo, act. I, sc. 7.

— **ADAG.:** «*Do contado come o lobo.*»

**CONTADOR**, s. m. (Do thema conta, de contar, com o suffixo «dôr»). O que conta, que calcula.

— Arrecadador, official de fazenda.

— Pessoa que narra, conta, ou refere alguma cousa.

— Chefe de uma contadoria, que examina e verifica as contas de alguma repartição de fazenda.

— Termo Juridico. O que tem a seu cargo a contagem de um feito, etc.

— Contador-mór, official superior do erario.

— Movel antigo, especie de secretaria com muitas gavetinhas e repartimentos. — «*Todo o livro de Guilherme Chorel vi que andava vivente, revolvendo-se por aquelles cofres, & contadores; era hum labirinto!*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 80. — «*Tal vez passava pelo contador do tratante, como por minha casa; e tal me via emcantado no nicho do tabuleyro do boticario.*» Idem, 98.

— Contador de gaz, especie de caixa, quadrada ou redonda, feita de folha de

de ferro, a qual contém um aparelho apropriado, com mostradores á imitação dos de um relógio, para marcar ou contar os pés cubicos de gaz consumido com a iluminação publica ou particular.

**CONTADORIA**, s. f. (De contador, com o suffixo «ia»). Casa onde se examinam e verificam as contas relativas a alguma repartição de fazenda, ou estabelecimento bancario.

— Repartição do contador do erario.

— Officio e districto do contador da fazenda nas provincias.

— Antigamente: Casa das contas ou contadores.

**CONTAGEM**, s. f. (De conta, com o suffixo «agem»). Termo Juridico. Salario que compete ao contador, pelo trabalho de contar um feito, etc.

**CONTAGIADO**, A, *part. pass.* de Contagiar. Tocado, contaminado, inficionado.

**CONTAGIAO**, s. f. (Do latim *contagione*). Andaçõ contagioso, doença que se communica pelo contacto das pessoas, animaes, ou pelo vestuario, estôfos de lã, algodão, pelles, etc.

— Figuradamente: Habito nocivo, vicio que se communica; doutrina má. Vid. Contagio.

**CONTAGIAR**, v. a. (De *contagio*). Contaminar, communicar o virus contagioso.

— Figuradamente: Corromper, viciar, perverter.

**CONTAGIO**, s. m. (Do latim *contagium*). Propriedade que tem certas molestias de se communicarem de um a outro individuo pelo contacto, ou por intermedio do ar. Inecção, peste. Vid. Contagião.

— Contagio morto; transmissão pelo contacto dos objectos do uso de um doente.

— Figuradamente: Damno, corrupção, communicação do mal, de um vicio, de uma má doutrina. — «*O contagio que mais promptamente se communica, é o contagio do vicio.*» Rodrigues de Bastos, Maximas e Pensamentos, Tom. I.

**CONTAGIOSO**, adj. (Do latim *contagiosus*). Que se communica pelo toque, que se pega, que lavra, ou grassa com promptidão; pestilencial, pestifero. — *Enfermidade contagiosa.*

— Que transmite o contagio. — *Ar contagioso.* — *Miasmas contagiosas.*

— Figuradamente: Perigoso, pernicioso, que corrompe o espirito, os costumes. — *Vicio contagioso.* — *Exemplo contagioso.*

«*Não ha nada tão contagioso como as molestias da alma.*» — «*Os prejuizos das opiniões são ainda mais contagiosos, do que os prejuizos dos interesses.*» Rodrigues de Bastos, Maximas e Pensamentos, Tom. I.

— Tempo contagioso; tempo em que grassa contagio de más doutrinas, ou molestias contagiosas.

**CONTAMINAÇÃO**, s. f. (Do thema con-

tamina, de contaminar, com o suffixo «ação»). Acção e effeito de contaminar. Mancha, nodosa.

— Inecção, corrupção, profanação.

— Termo da Escripura Sagrada. Impureza que se contrahia segundo a antiga lei, tocando cousas immundas.

**CONTAMINADO**, A, *part. pass.* de Contaminar.

**CONTAMINADÔR**, s. m. (Do thema contaminar, de contaminar, com o suffixo «dôr»). O que contamina, corrompe, perverte, estraga.

**CONTAMINAR**, v. a. (Do latim *contaminare*). Manchar, communicar algum mal. Infectar, corromper, perverter, violar.

Ventos soltos lhe finjam, e imaginem  
Diosdres, e Calypsos namoracas,  
Harpyas, que omanjar lhe *contaminem*,  
Deseer ás sombras nuas já passadas:  
Que por muito, e por muito que se afinem  
Nestas tabadas vás, tão bem sonhadas,  
A verdade que eu conto nua e pura  
Vence toda grandiloqua escriptura.

CAM., LUS., c. v, est. 89.

**CONTAMINÁVEL**, adj. 2 gen. (Do thema contaminar, de contaminar, com o suffixo «avel»). Que se póde contaminar, corromper.

**CONTANTE**, s. m. (De conta, com o suffixo «ante»). Dinheiro em moeda usual, portavel, em especie corrente.

**CONTAR**, v. a. (Do latim *computare*). Numerar, calcular, computar. Recitar numeros por ordem seguida. — «*E logo acrescenta: Magnus Dominus noster & magna virtus ejus: & sapientiæ ejus non est numerus: porque só quem tem sabedoria sem numero póde contar o numero das Estrellas. O mesmo digo do numero dos mysterios, que a materia do Rosario encerra em sy, verdadeiramente innumeravel. S. João vio a Senhora coroada de Estrellas, & cõtou, que eraõ doze: Et in capite ejus corona stellarum duodecim.*» Antonio Vieira, Sermões do Rosario, Part. II, § 316.

Em quanto hum busca seus dannos,  
E outro já té os olhos jaz,  
Por muitas sortes d'enganos,  
Morte que não conta os annos,  
Vem, e leva o que lhe apraz.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A MEM DE SÁ.

E como que cum dedo aos Ceos aponte,  
Com outro no minino, por escripto  
Teus dias (diz) ledos o Mundo conte.

ANT. FERR., EGL. VII.

Quantas armadas conta a antiga historia,  
Quantos grandes exercitos perdidos  
A mais poucos deixaram já victoria.

IDEM, CARTAS, liv. II, n. 1.

Nem me doe dor, nem ao trabalho canso,  
Ali meus dias lédo estou contando.

IDEM, SON. II.º 39.

«*Polo meio passava um rio de tanta agua, que em nenhuma parte fazia váo; e tão clara, que, quem, pola borda caminhava, podia bem contar os seixos*



*aluos que no fundo pareciam.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 1. — «*Desde el Rey Dom Felipe segundo, a pueras contamos o primeiro, os seus successores fê-lo, & não, dimitirão de tal sorte o real exercicio, que bem podemos afirmar não tinham de reis mais da vazia dignidade.»* Francisco Manoel de Mello, Epanaphora, Part. I, p. 7. — «*Naõ deveis de contar ahi os vicios dos Arbitristas, segundo tomastes por exemplo ao numero?»* Idem, Apologos Dialogaes, p. 213.

Eis outro chega, de não menos fama  
Cavalheiro do porte dos Venegas,  
Que muitos Ilustres por Aves conta.

DINIZ DA CRUZ BYSS, C. VII.

Sabe que tem da Terra a redondeza  
Hum diametro tal, que se contassem  
Centos de leguas viute em tal grandeza  
Onde dezenas creio que faltassem;  
Com circulo se dá a circunferencia  
Que ambos os grandes globos se marcassem,  
As quaes além de assi serem partidas  
São em dezoito clinas divididas.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., C. I, est. 40.

— Absolutamente: — *Foi este Osiris o que mettes em Hespanha o a rom de contar, como então já contavão em o seu Egypto.* Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. I, cap. 4.

— Julgar, reputar, admittir, pôr. — «*Da Fortuna disse: Ainda que minha tenção era outra, deixarei de lhe cortar a cabeça, porque vós o mandais, e tambem porque quando que se dá a conta, não se pode mais contar.*» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 43.

— Enumerar. — «*Se alguns ouuerem contar as maravilhas e bondades que faziam seeria o liuro tam grande que os que o lessem em a grande escriptura se aniciariam.*» Livros de Linhagens, III, p. 190, em Portugal. Mon. Hist., Scriptores.

— Alardear, espalhar.

Contar, gabar, estender  
Serviços, e lealdade,  
Olli que a não dancis.  
Fallai em tudo verdade  
A quem em tudo a deveis.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A EL-REY D. J.ÃO.

— Narrar, relatar, dizer, fallar, referir.

Mays tanto que me d'ant'ela quitey.  
Do que ante eu d'ava me non broy;  
Que nulla cousa ante non minguey;  
Mays quand'er quis tornar pola veer  
Alho dizer, e me bem esforcey,  
De l'ho contar se non ouy poder.

CARC. DE D. DINIZ, p. 13.

Senhor, si ouvesse en vagar  
Fadoz me d'ouvesse o poder,  
Que vos en p'ouvesse o poder,  
O gran mal que me faz soffrer  
Esse vos so bon parecer.

IDEM, IBIDEM, p. 56-57.

Ho que modos que trareys  
a desdanhar Portuguezes!  
ho que graças contareys,  
& contareys  
delles mesmos os emuezes.

CARC. DE RES., liv. I, p. 265.

— «*Em humildade he a cada qual o seu juizo e o seu geramento quem o contará. Ca seera tolheita da terra a sua vida.*» Actos dos Apostolos, cap. 3, § 33, em Ineditos de Alcobaca, Tom. I. — «*E ella juntou por esta guisa ante d'hum anno naquelles castellos tam grande tesouro, que era estranha cousa de veer, e este foi o começo do muy gram tesouro que elRei Dom Pedro depois teve junto, segundo adeante contaremos.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 13.

Nem arvore dá sombra, nem dá fonte  
Agoa, nem dia o Sol, nem a noite Estrellas,  
Nem ha quem lédo cante, ou de amor conte.

ANT. FERREIRA, p. 2.

Este a seu cargo tem vingar agrauos  
E as injurias de An or satisfazelas,  
A vingar os seus trabalhos,  
De teus trabalhos, penas & desgostos.

CARC. DE RES., liv. I, p. 265.

Poderei eu mal contar  
o que sente a velhice:  
e achu quem a contasse  
e quem a vá desejar!  
Muitos querem lá chegar,  
buseam na per muitos modos;  
e lá estão, como todos,  
e faz d'elles mau pesar.

D. J. ANNA DA CAMALIM, S. DA FREIRA, p. 75.

E porque o tenor  
Da resurreição de nosso Senhor  
Tem as raizes naquie pomar,  
Ao pé d'aquella árvore que ouvistes contar,  
Aonde Adão se fez peccador,  
Convem se lembrar.

QUEL. VIEL, B. DE M. DE M. DE M., p. 75.

Cent. Não quereis ouvir?

Levi. Ouvimos, contae:

Ha de ser hum sonho, que vio hum espanto;  
Hũa advinhação, hum conto, hum chanto,  
Hũa patranha. Contae, acabaes.  
Sonhastes esta madrugada,  
Estando dormindo... Eu vos lembrarei.

Cent. Ficae-vos embora, ja não contareis.

IDEM, AL. DE M. DE M. DE M., p. 75.

Ireis lá mais espaçoso,  
Vós e vossa senhoria,  
Contae-me o que viestes,  
De que ereis tão curioso.

IDEM, AL. DE M. DE M. DE M., p. 75.

Depois de hontem deixar  
de vos contar os meus males  
fui-me caa baixo geitar  
no mais baixo d'estes vales  
entre pezar e pezar:  
Onde depois que aos ventos  
descontei meus males,  
p'ouvesse os meus males,  
mudei os meus pensamentos  
em minhas contemplanções.

CHRIST. FALCÃO, p. 1, d. 1871.

Isto que Crisfal dizia  
assim como o contava,  
huma ninfa escrevia

n'um álemo que alli estava  
que aynda entam crescia:  
Dizem que foi seu yntento  
de escrevel-o em tal logar  
pera por tempo se alçar  
onde baixo pensamento  
lhe nam pudesse chegar.

IDEM, IBIDEM, p. 13.

— «*Carfel quando o ouvio, vendo o trabalho em que estava, tirou-lhe pelo braço, dizendo: Senhor que cousa he essa? Oh Santa Maria! disse elle quando se vio acordado, que boa obra me ora fizeste Carfel! porque estava morto com este sonho. E então começou de lho contar, mostrando sentir muito a novidade delle.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 1. — «*Ai filho! disse a Emperatriz, não sei pera que quereis ouvir novas da perda de vossa irmã, pois tam pouco remedio lhe démos ao tempo de sua necessidade: e começou a dizer o mais, que lho escudeiro contára.*» Idem, Ibidem, cap. 3. — «*Mas Filena remediou todas estas cousas, contando-lhe como Clarinda estava mais sujeitada, que suas palavras mostravão.*» Idem, Ibidem, cap. 6. — «*E tornando ao sarão apresentar-se ante o Emperador com as cabeças descubertas, assi como lhes era mandado, e comegarão a contar o que lhes acontecera.*» Idem, Ibidem, cap. 7. — «*Já vos contei todalas cousas, e a razão, porque vos meti em tanto trabalho: d'aqui póde vossa bondade dispor o que espero, e não o que vos mereça.*» Idem, Ibidem, cap. 8. — «*Assim como o cavalleiro da Fortuna se apartou da donzella Lucenda, andou por suas jornadas contra o reino da Gram-Bretanha, acompanhado sempre daquelle cuidado, com que a primeira vez sahira de Constantinopla, sem achar nenhuma aventura, que de contar seja, té que chegou ao cabo de Tãogis, que é porto de mar, e, porque o vento então era contrario, esteve alguns dias esperando por bonança, para s'embarcar.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 3. — «*No qual té agora não, encontrei casamentos que me depois sahiram, apartada da conversação da gente naquelle meu castello; tendo sempre comigo na camara onde dormia, D. Duardos tirado polo natural, vivo pera lhe contar meus damnos, e morte para se não dar a elles.*» Idem, Ibidem, cap. 6. — «*Pouco em sua contada e correr todas as partes do mundo e não tornar a villa descuidado, e que saia, sem saber algumas novas de D. Duardos; e assim caminhava todos dias sem nenhuma aventura para contar, que entao no reino de Lacemania, onde um dia já quasi noite se achou em um valle grande, longo e profundo, que por meio de muitos rios se dá.*» Idem, Ibidem. — «*Aqui deitou a historia de fôrta nelles, por contar d'uma aventura, que acconteceu no castello de S. Jago, no Valle Descendente e no castro que o aguardava.*»



Idem, Ibidem, cap. 20. — «Mais inda lho não começava a contar, quando viram vir dous homens com dous cavallos a des-tro, e traz lles em cima de outro murrello grande, um gigante de grandeza desmedida, armado d'armas brancas e fortes, sem nenhuma louçainha, no escudo em campo sanguinho, e tres cabeças de gigantes, em sinal de outros trez, que vencera, e matára em batalha de um por um. Isto era o que receava, disse Selvião, mas pois vós vos não quizestes ir, agora sabereis desse diabo, mais do que vos eu podera dizer.» Idem, Ibidem, cap. 32. — «Selvião, que lhe pareceu que ainda alli não estava seguro, disse: Senhor, vamos-nos d'aqui, que polo caminho vos contarei o que passa. Primeiro o quero eu saber, disse o da Fortuna, pera depois determinar o que devo fazer.» Idem, Ibidem. — «O hospede sabendo ser aquelle o cavalleiro da Fortuna, se teve por bem ditoso d'o ter em sua casa, e lhe pediu perdão de o não servir ou agasalhar como elle merecia, dizendo, que a honra daquelle dia tomava por satisfação do serviço que a todos os cavalleiros andantes fizera: e esteve contando muitos feitos sinalados do cavalleiro do Selvagem, que mais acendiam o da Fortuna e lhe faziam desejar o dia pera acabar o que tanto desejava. Com este cuidado se foi deitar e com elle se levantou antes que a manhã esclurecesse.» Idem, Ibidem, cap. 35. — «E porque contar polo meudo tudo, o que nesta batalha passou, seria enfadar aos que a lessem, o não faço; baste que durou muito, sendo pelejada d'ambas partes tão grandemente, como se póde crêr de taes homens.» Idem, Ibidem, cap. 39. — «Então lhe contou tudo o que na tenda lhe disseram das grandes e bravas batalhas que fizera e como o achou e da maneira que o cavalleiro da Fortuna foi ter co'elle, e do pranto que fez e palavras que dissera: e que dalli se partira pera o ir vingar.» Idem, Ibidem, cap. 40. — «Caminhando sempre contra onde lhe parecia que a fortaleza do gigante Dramusiando podia estar. Assim andou muitos dias sem achar aventura, que de contar seja, na fim das quaes o tomou a noite ao pé d'uma montanha alta: junto della ia um valle, que co'a escuridão da noite se encobria a frescura delle.» Idem, Ibidem. — «E quando chegou a contar o desbarato da derradeira batalha, el-rei ficou atonito d'ouvir as grandes maravilhas do cavalleiro da Fortuna, e a guarda que o gigante Dramusiando costumava ter em sua fortaleza, dizendo: Não bastou a guerra que o gigante Franarque fez al rei meu pai: mas inda as reliquias que delle ficaram, haviam de pôr minha vida em tanto perigo: dou graças a Deos que isto consente, pois não quiz que o fim de meus dias fosse com el desgosto que esperava.» Idem, Ibidem, cap. 42. — «Com

esta certeza e contentamento se foi onde estava Flerida, e levando-a nos braços, contou-lhe o mais que depois com Flora-mão passara.» Idem, Ibidem, cap. 42. — «Rogo-vos, disse o imperador, que antes que me mais conteis, me tireis de uma affronta, em que essas palavras põem meu coração, que é dizerdes-me se esse cavalleiro da Fortuna é morto, ou vivo; porque em quanto não estiver livre deste receio, poderei mal ouvir o que me dizeis.» Idem, Ibidem, cap. 45. — «Então contou tudo o que passára com Argonida, da maneira que fôra ter á sua ilha, e o modo que teve para haver delle aquelles filhos, de que el-rei recebeu outro novo contentamento: e quanto ao senhor Blandidom, disse D. Duardos, eu ainda agora não sei quem é, porém, pois Floriano do Deserto o sabe, digamul-o, e servil-o-hemos como a pessoa de tanto preço, como parece. Certo, disse Floriano, por esse o podem a elle ter em toda a parte, porque todas as suas qualidades são dignas de muito merecimento.» Idem, Ibidem, cap. 48. — «Acabado de ver a feição e grandeza da cova, se tornaram pera as tendas, onde foram bem recebidos daquellas senhoras, que nellas ficaram. Primalião contou muito de espaço a Flerida sua irmã a maneira do apousentamento, em que seus filhos se criaram, de que davam muitas graças a Deus pela mercê e beneficio tão assinado, que delle recebêra.» Idem, Ibidem, cap. 49. — «Acabado de montear, fizeram ante si vir o Selvage, que ja parecia outro homem vestido em umas roupas de Palmeirim, a que dava mui pouco lustro, e estere contando miudamente como tomára os infantes o dia de seu nascimento, e a que parte estava a cova, a qual todos ou os mais daquelles cavalleiros e senhores quizeram logo ir ver.» Idem, Ibidem. — «Então lhe contou como Dramusiando guardára muitos dias o escudo de Miraguarda, e as grandes batalhas que fizera, e que por fim de todas viera alli aquelle cavalleiro, que pelejando com elle todo um dia, se não puderam vencer um a outro; e que de noite furtára o escudo do vulto de Miraguarda.» Idem, Ibidem, cap. 71. — «Mas proseguindo o que hiamos contando da Rainha Neachile molher de Boleife por mais que os Portugueses quisessem justificar os successos de suas cousas, foram elles tam desestrados em si, e tam ocasionados, por nam dizer em parte negociados pelos nossos.» Vida de Sam Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 6. — «Nem contar sabem o que sentiram, nem dam fé do que passaram, e só lhes fica hum insaciavel, e incansavel desejo de servir a tam bom Senhor, assi de presente como per toda a vida com huma firme esperança criada de tam certas experiencias, de nunca lhes auer de faltar pera isso o favor, e ajuda de sua diuina graça.» Idem, Ibidem, cap.

7. — «E diz que quem se della não contentar, querendo outros novos acontecimentos, que se vá aos soalheiros dos Escudeiros da Castanheira, ou de Alhos Vedros e Barreiro, ou converse na Rua Nova em casa do Boticario; e não lhe faltará que conte.» Cam., El-Rei Seleuco, Prol. —

«Mas antes, valeroso Capitião,  
Nos conta, (lhe dizia) diligente,  
Da terra tua o clima, e região  
Do mundo, onde morais, distinctamente;  
E assi de vossa antiga geração,  
E o principio do reino tão potente,  
Co'os successos das guerras do começo;  
Que, sem sabel-as, sei que são de preço.

IDEM, LUS., c. II, est. 109.

Promptos estavam todos escuitando  
O que o subline Gama contaria;  
Quando, depois de um pouco estar cuidando,  
Alevantando o rosto, assi dizia:  
«Mandas-me, ó Rei, que conte, declarando  
De minha Gente a grão genealogia;  
Não me mandas contar extranha historia:  
Mas mandas-me louvar dos meus a gloria.

OB. CIT., c. III, est. 3.

Contou então, que tanto que passaram  
Aquelle monte os negros, de quem falo,  
Avante mais passar o não deixaram,  
Querendo, se não torna, ali matal-o:  
E tornando-se, logo se emboscaram,  
Porque saíndo nós para tomal-o,  
Nos pudessem mandar ao reino escuro,  
Por nos roubarem mais a seu seguro.

OB. CIT., c. V, est. 36.

Oh que não sei de nójo como o conte!  
Que crendo ter nos braços quem amava,  
Abraçado me achei c'um duro monte  
De aspero mato e de espessura brava.

OB. CIT., c. V, est. 56.

Gastar palavras em contar extremos  
De golpes feros, cruas estocadas,  
He d'esses gastadores, que sabemos,  
Maos do tempo com fabulas sonhadas.

OB. CIT., c. VI, est. 66.

Espantado ficou da grão viagem  
O mouro, que Moncade se chamava,  
Ouvindo as oppressões que na passagem  
Do mar o Lusitano lhe contava.

OB. CIT., c. VII, est. 26.

Assi contava o mouro: mas vagando  
Andava a fama já pela cidade  
Da vinda d'esta gente extranha, quando  
O Rei saber mandava da verdade.

OB. CIT., c. VII, est. 42.

— «E tornando a Antonio de Saldanha, os Officiaes da sua não andáram vendo donde nascia o defeito della, mudando humas vezes a carga á proa, outras á poppa, andando com os mastos, ora a ré, ora ávante, e tantas cousas destas fizeram até lhe acertarem o compasso; e começou a não a andar dalli por diante muito differentemente; e seguindo sua derrota, encontrou com a náó de D. Francisco Deça, que se festejaram bem, acompanhando-se sempre até irem na volta do Cabo de Boa Esperança, onde encontráram as náos de Nuno da Cunha, de Pero Vaz da Cunha, de Dom Fernando de Lima, e a de Affonso Vaz Zambujo, porque todas as mais eram espalhadas, indo cada



huma seguindo sua derrota, que logo contaremos.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. V, cap. 1.—«*Recolhidos d'aqui, inspirou Deos no coração de hum Malayo daquelles, que se fosse logo á fortaleza, e contou ao Capitão tudo o que ouvira, de que Garcia de Sá ficou sobresaltado, e escendendo o Malayo mandou chamar Sinaya de Raya, que logo foi com hum enteado seu chamado Tuão Mafamede, e recebendo-os bem, recolheu-se com Sinaya pera cima, onde tinha homens que o tomáram, e deram com elle de huma janella em baixo, onde se fez em pedaços, porque cahio da altura de sinco sobrados.*» Id., Ibidem, cap. 9. — «*Contão as historias, que passados tres annos, vindo o Santo Frei Gil pera hum Capitulo geral, que se fazia em Paris, passou pola cidade de Poitiers.*» Fr. Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. II, cap. 17.

Oh Musa, vós aonde o ser humano  
Se fez de eterna graça viva fonte.  
Vós, que não só Estrella do Oceano,  
E verde Planta sois d'Exerciso monte;  
Mas lá no eterno Empyrio soberano  
Donde não ha quem as grandezas conte,  
De Estrellas coroada, e Sol vestida,  
Sois dos Coros Angelicos servida.

ROLIM DE MOURA, NOVISS. DO HOM., C. I, est. 2.

Porém est'outro que he Gheon chamado,  
Cujo nome na Grecia convertido  
Em Nilo, se verá tão nomeado  
Quanto a suas grandezas he devido;  
Será o tempo sempre em vão gastado  
De quem procurar vêr onde he nascido,  
Inda que seu nascer se chame, e conte  
Da parte d'onde muda o nome em Fonte.

IDEM, IBIDEM, cap. I, p. 45.

— «*Mais vos contarey de traveçuras, que tenho feyto. He hum conto largo!*» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 20.—«*Lembre-me ouvir contar no meu adro a certo velhustro, que nelle era muyto continuo.*» Idem, Ibidem, p. 34.

— «*Que mais claro se pôde ver, que na historia, que me contaste daquelles dous Relogios tão principaes do Cabbido, & da Corte.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 49.

Lá teve ideia o Sol de ter Espôsa:  
As cidadans dos charcos,  
Mal que o souberão, entrão  
De voz commum a lastimar seus fados:  
«Que hade ser de nós outras,  
Se elle acodirem filhos!»  
(Contando assim á sorte seus queixumes)  
«Poude ate aqui apenas  
Soffrer-se um Sol, sendo unico;  
Meia duzia de Soes porão em secco  
O mar, e os que lá morão.»

FRANC. M. DO NASCIMENTO, LAF., FAB. 55, liv. I.

— Contar os seus passos; caminhar lentamente.

— Figuradamente: Observar, espreitar as suas acções.

— Contar as horas, os momentos; esperar com impaciencia.

— Contar pelo miúdo; narrar minuciosamente.

— V. n. Fazer conta, fazer fundamento. — Contar com alguém para jantar. — Contar com o valimento de seus amigos.

— Não contava com elle, não o esperava.

— Contar-se, v. refl. Dizer-se, referir-se. — Segundo se conta.

— «*Depois que D. Duardos principe de Inglaterra veio do imperio da Grecia, acabadas as festas do seu casamento, como no livro de Primalião se conta, não se passou muito tempo que Flerida se achou prenhe: e porque ainda nestes dias era tanto seu namorado, como nos outros, em que se chamara Julião, buscava toda maneira de desenfadamento, pera que com elle sentisse menos sua dvença, porque algum tanto com ser prenhe se achava mal: levando-a algumas vezes por lugares graciosos de ribeiras e arvoredos: crendo que com o gosto daquelles saudosos passos perderia parte da lembrança de sua paixão.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 1.—«*Tomando tambem por exercicio ir montar á floresta, onde el rei seu pai tinha aquelles paços reaes; e onde elle, sendo mancebo, viu Gridonia tirada polo natural, com seu lião no regaço. Cousa que o então fez sahir d'Inglaterra, e combater-se com Primalião, segundo no seu livro se conta.*» Idem, Ibidem. — «*Posto que suas tenções era alcançar maior premio do seu trabalho, que foi Agriola, a qual dalli levaram, casando-se Trineo com ella, como na chronica de Palmeirim se conta.*» Idem, Ibidem, cap. 2.

Contar-te longamente as perigosas  
Cousas do mar que os homens não entendem,  
Subitas trovoadas temerosas,  
Relampagos, que ao ar em fogo accendem:  
Negros chuveiros, noites tenebrosas,  
Bramidos de trovões, que o mundo fendem;  
Não menos é trabalho, que grande erro,  
Ainda que tivesse a voz de ferro.

CAM., LUS., C. V, est. 16.

Emfim que o summo Deos, que por segundas  
Causas obra no mundo, tudo manda:  
E tornando a contar-te das profundas  
Obras da mão divina veneranda,  
Debaixo d'este circulo, onde as mundas  
Almas divinas gozam, que não anda,  
Outro corre tão leve e tão ligeiro,  
Que não se enxerga: é o Mobile primeiro.

OB. CIT., C. X, est. 85.

— «*Falecido o Governador Dom Henrique de Menezes na fortaleza de Cananor, no fim de Janeiro deste anno de 1526, em que com o favor Divino entramos, como no fim da terceira Decada de João de Barros se conta, estando seu corpo depositado na Capella da Igreja, sendo presentes D. Simão de Menezes Capitão de Cananor, Affonso Mexia Veador da fazenda, Vicente Pegado Secretario do Estado, o Licenciado João de Osouro Ouvidor Geral, D. Vasco Deça, Ruy Vaz Pereira, Dom Affonso de Menezes filho do Conde de Cantanhede, Manoel de Brito,*

Antonio da Silva de Campo maior, Lopo de Mesquita, e Diogo de Mesquita ambos irmãos, Diogo da Silveira, Manoel de Macedo, Antonio de Miranda de Azevedo, Dom Vasco de Lima, Martim Affonso de Mello Jusarte, D. Jorge de Menezes, D. Antonio da Silveira, D. Jorge de Castro, Francisco de Ataíde, e outros Fidalgos, e cavalleiros.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 1.

Dormindo Anarda está. Quem te dilata  
Que não vingas, Amor, a tua affronta?  
Alli tens a cruel, de quem se conta,  
Que só teu forte Imperio desbarata.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 47 (3.ª ed.)

— LOC.: Contar pelos dedos; calcular servindo-se dos dedos para fixar o numero. — Contar com o ovo antes da gallinha o ter posto. — Contar com a pelle do urso sem estar morto; contar com uma cousa incerta, ou que depende de certa e determinada circumstancia.

— ADAG.: «*Quem bem quer contar, não deve contar com nada.*» — «*Quem conta um conto, acrescenta um ponto.*» — «*Ninguém conta da feira, se nam como lhe vay nella.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 3.—«*Quem vai mal contando, não pôde ir bem obrando.*» — «*E na verdade quem vay mal contando não pôde ir bem obrando, que com estes galantes de vota Deos mal posso eu sair de lazeira, nem do máo amo.*» Idem, Ibidem, act. I, sc. 2.

CONTEC... As palavras que começam por Contec, procurem-se em Accontec...

CONTEENÇAS, s. f. pl. ant. Trastes, moveis, utensilios de pouco preço, mas indispensaveis para o uso domestico. — «*Todo u lio, e a laá, e o fiado, e ferramentas, e escudelas, e todalas outras cousas meudas, que som conteenças de casa.*» Documento de S. Thiago de Coimbra de 1278, em Viterbo, Eluc.

1.) CONTEIRA, s. f. (De Conto 2, com o suffixo «eira»). Peça de metal com que se refôrça a ponta da bainha das espadas ou baionetas: tambem se chama — ponteira.

† 2.) CONTEIRA, s. f. Termo militar. Lado do reparo d'uma peça, por onde se arrasta quando não tem o armão.

— Roçar as conteiras; fazer acção de brigar, dar mostras de o querer; desatiar. — «*Eu sou d'isso: e sabi que não ha men s de tres dias que me quizera affrontar na boca da traueessa hum ga'lante gezerino, e roçamos as conteiras, poreu não me mudei do meu posto.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. II, sc. 2.

† CONTEIRAR, v. a. Termo militar. Acção de mover o reparo pela conteira para collocar a peça em pontaria.

CONTEIRO, s. m. (De conta, com o suffixo «eiro»). O que faz contas de rezar, ou as vende.

CONTEMPERANÇA, s. f. (De com, e temperança). O acto de temperar.



**CONTEMPERAR**, *v. a.* (De *com*, e *temperar*). Temperar juntamente.

**CONTEMPLAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *contemplatione*). Acção de contemplar com os olhos, ou com o espirito. — *A contemplação dos astros.*

Nem cuideis que arrecadais,  
Por rezar muita oração,  
Se no coração estais  
Fóra de contemplação.

GIL VIC., AUTO DA CANANÊA.

— «Vernao príncipe de Allemanha, e Belcar duque de Ponto, e Duraço, estiveram na cidade de Esbrique alguns dias em cura das feridas que um a outro se fizeram. E já que se acharam em disposição pera tomar armas, se foram á corte d'elrei por vêr a ordem de sua vida, que era tal como atraz se disse: e inta que trabalharam o que poderam por vêr Flerida, nunca acharam maneira pera poder ser: assim porque elles se não quizeram descobrir, como porque ella não saía nunca da camara de sua contemplação.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 15.

— «A melhor lição de futuro está na contemplação do passado.» — «Para bem se usar da vida é necessaria a contemplação da morte.» Rodrigues de Bastos, Maximas e Pensamentos. Tom. I.

— **LOC. ADV.**: Por contemplação, em contemplação, em respeito, por obzequio, em consideração, por condescendencia. — «Mas Vernao, que a taes horas dispendia sempre em contemplações de Basilica, foi-se polo rio abaixo, e deitou-se ao pé de um loureiro que na borda d'agua estava, onde se fazia um remanso tão quedo que o fraco roído da corrente não podia impedir o gosto d'aquillo em que o seu cuidado se occupava.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. xv. — «... os homens se fingiam de ferro, por contemplação dos excessos de ElRei.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

**CONTEMPLADÔR**, *A, part. pass.* de Contemplar. — Figuradamente: Soccorrido, favorecido. — *Foi contemplado com uma esmola.*

**CONTEMPLADÔR**, *s. m.* (Do thema *contempla*, de contemplar, com o suffixo «dôr»). O que contempla, sobre tudo com o pensamento.

**CONTEMPLANTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *contemplans*, *tis*, *part. act.* de *contemplari*). Que contempla.

**CONTEMPLAR**, *v. a.* (Do latim *contemplari*). Considerar attentamente com amor ou admiração. — Admirar, condescender.

Inclinae por um pouco a magestade,  
Que n'esse tenro gesto vos contemplo;  
Que já se mostra qual na inteira idade,  
Quando subindo ireis ao eterno Templo.

CAM., LUS., C. I, est. 9.

— *V. n.* Meditar, pensar, examinar

pelo pensamento. — *Contemplar as coisas divinas.*

*Jer.* Est'outro manjar segundo  
He ignaria,  
Que h'veis de mastigar,  
Em contemplar  
A dor que o Senhor do mundo  
Padecia,  
Pera vos remediar,  
Foi um tormento improvisado,  
Que aos miolos lhe chegou.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Se hum brando, e amoroso pensamento  
Que não se occupa em mais, que em contem-  
Lograva sempre t'el contentamento. *Placnos,*

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. 2.

Tua mudança (bem que n'alma gravo)  
He na memoria só on le a contemplo,  
Para não ser já mais de Amor escravo:  
E da Verdade no piedoso Templo,  
Das injurias de Amor, por desagravo,  
As cinzas, e os grilhões sirvam de exemplo.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 51 (3.<sup>a</sup> ed.)

Certifico-te, ó Rei, que se contemplo  
Como fui d'estas praias apartado,  
Cheio dentro de dúvida e recio,  
Que apenas nos meus olhos ponho o freio.

CAM., LUS., C. IV, est. 87.

— Figuradamente: Attender com, beneficiar, gratificar.

— **Contemplar-se**, *v. refl.* Fazer cahir a contemplação sobre si mesmo.

**CONTEMPLATIVA**, *s. f.* (Do thema *contempla*, de contemplar, com o suffixo «ativa»). Termo de Philosophia antiga. Potencia da alma pela qual contempla-mos.

**CONTEMPLATIVAMENTE**, *adv.* (De *contemplativa*, com o suffixo «mente»). De modo contemplativo, em acto de contemplação.

**CONTEMPLATIVO**, *adj.* (Do thema *contempla*, de contemplar, com o suffixo «ativo»). Que se apraz na contemplação.

— Que excita á contemplação. — «Acabadas estas palavras vendo a ribeira do Tejo tão cheia d'arvoredes, as suas aguas mansas, pera quem as via não menos contemplativas que saudosas, creceu-lhe a vontade de passar o tempo naquelles graciosos matos e antre elles fazer fim.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 73.

— Dado á contemplação, entregue á contemplação.

— No sentido intellectual: *faculdades contemplativas*, por opposição ás faculdades affectivas ou activas.

— *Vida contemplativa*; inactividade do corpo e do espirito, pela meditação, ou pela oração.

— Substantivamente: O que está entregue á contemplação.

— Termo de Theologia. *Os extasis dos contemplativos.*

— *Novos contemplativos*; nome dado aos quietistas, ou molinistas.

**CONTEMPORÂNEAMENTE**, *adv.* (De *contemporaneo*, com o suffixo «mente»). No mesmo tempo, da mesma epocha.

**CONTEMPORANEIDADE**, *s. f.* (De *contemporaneo*, com o suffixo «idade»). A qualidade de ser contemporaneo de outro, de ter vivido ou existido ao mesmo tempo.

**CONTEMPORÂNEO**, *adj.* (Do latim *contemporaneus*). Que é do mesmo tempo.

— *Hesiodo foi contemporaneo de Homero.*

— *Historia contemporanea*; historia escripta ao tempo em que são vivos, ou existem as pessoas ou cousas de que trata. — «*Diogo Rodrigues Lucero, primeiro inquisidor de Cordova, era homem de character duro e sanguinario, e ao mesmo tempo de curta intelligencia. Pedro Mortyr de Angleria, escriptor contemporaneo e conselheiro do Conselho das Indias, não o designava em cartas particulares sendo pela alcunha de Tenebrero.*» Alexandre Herculano, Inquisição em Portugal, Liv. III.

— *A razão contemporanea*; o conjunto de cousas que uma sociedade admite como verdadeiras, em uma epocha dada.

— Substantivamente: *Os contemporaneos*, um contemporaneo.

**CONTEMPORIZAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *contemporiza*, de contemporizar, com o suffixo «ação»). Acção de contemporizar; o accommodar-se aos tempos, ás circumstancias.

**CONTEMPORIZADO**, *A, part. pass.* de Contemporizar.

**CONTEMPORIZADOR**, *s. m.* (Do thema *contemporiza*, de contemporizar, com o suffixo «dôr»). O que contemporiza.

**CONTEMPORIZANTE**, *adj. 2 gen.* (De *contemporizar*). Que contemporiza.

**CONTEMPORIZAR**, *v. n.* Accommodar-se com o tempo; ceder ao genio, á vontade, ao capricho de alguém. Amoldar-se, sujeitar-se ás circumstancias.

**CONTEMPR...** Todas as palavras que comecem por *Contempr.*, procurem-se em *Contempl.*

**CONTEMPTÍVEL**, *adj. 2 gen.* (Do latim *contemptibile*). Desprezível. — *Aspecto contemptível.* — *Ignorancia contemptível.*

1.) **CONTENÇÃO**, *s. f.* (Do latim *contentione*). Esforço que se faz para executar alguma cousa, ou para chegar a algum fim.

— *Contenção d'espirito*, e tambem absolutamente, *contenção*, applicação forte e continua.

— Contenda, disputa.

— Calor, vehemencia na disputa.

† 2.) **CONTENÇÃO**, *s. f.* (Do thema *contene*, de conter, com o suffixo «ção»). Termo de Cirurgia. Acção de conter no seu logar as partes desunidas e fracturadas.

**CONTENCIOSAMENTE**, *adv.* (De *contencioso*, com o suffixo «mente»). Liti-giosamente, com altercação.

**CONTENCIOSO**, *adj.* (Do latim *conten-*



ciosus). Litigioso, onde se demanda direito. — *Fôro contencioso.*

— *Jurisdicção contenciosa*, jurisdicção que se exerce entre pessoas constrangidas, com conhecimento de causa.

— *Figuradamente*: Incerto.

— *Homem contencioso*, homem demandão, que disputa, contradiz e impugna muito.

**CONTÊNDA**, *s. f.* Acção de contender, altercação, disputa, controversia. Esforço para obter alguma cousa.

Nesta *contenda*, neste duro reto  
Que farey, ó bom Vasco da Silveira.

ANT. FERR., CARTAS, liv. II, n.º 2.

Determine a razão esta *contenda*.

IDEM, IBIDEM, n.º 2.

Olhae por vossa fazenda :  
Tendes hñas escripturas  
De huus casaes,  
De que perdeis grande renda,  
He *contenda*,  
Que leixarão ás escuras  
Vossos paes.

GIL VIC., ALFO DA ALMA.

Cercae-me sempre ó redor,  
Porque vou mui temerosa  
Da *contenda*.  
O' precioso defensor  
Meu favor !  
Vossa espada luminosa  
Me defenda.

IDEM, IBIDEM.

— «E não podendo Clarimundo soffrer esta deshonra, disse ao Cavalleiro da Graça: Senhor, eu creio que em quanto nossa batalha não for d'espada, não nã podemos acabar, pois com as lanças tégora o não fizemos: por tanto peço-vos, que venhamos a ellas por dar fim a nossa *contenda*.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 7. — «E nossa batalha fique pra quando mandardes. Bem lhe podeis valer, disse Clarimundo, com tanto que acabada essa aventura, tornemos á nossa *contenda*. Praz-me, respondeo elle.» Idem, Ibidem.

Esse que bebeu tanto da agua Aónia  
Sobre quem tem *contenda* peregrina,  
Entre si, Rhodes, Smyrna e Colophonia,  
Athenas, Chios, Argo, e Salamina;  
Ess'outro, que esclarece toda Ausonia,  
A cuja voz altisona e divina,  
Ouvindo o patrio Mincio se adomece,  
Mas o Tibre co'o som se ensoberbece.

CAM., LUS., c. v, est. 88.

— «Ora vejamos quem toma a palha, que a *contenda* vay por seu estilo.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 3. — «Este era o maior estudo pera a *contenda* que esperava.» Antonio Cordeiro, Hist. Insulana, Liv. I, cap. 2.

— *Lucta no espirito*, de sentimentos, de idéas. — «E tenlo já passado a força d'aquelle accidente, tornou algum tanto em si; e o melhor que pôde se foi á sua pouxada, onde gastou a noite em *contendas*,

*nascidas dos movimentos, em que seu coração se via.*» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 17. — «Palmeirim se encostou sobre a herva, pondo o elmo á cabeceira, cuidando dormia algum somno, se o seu cuidado o deixára, que neste tempo era tal polo muito que havia que não vira a senhora Polinarda, que com nada descangava: e como então se achasse sem Selvião, que nestes tempos atalhava sua dôr com palavras necessarias, teve o amor lugar pera trazer á memoria mil saudades namoradas de cousas, que já passaram, que lhe fizeram velar a noite em *contendas* que havia entre a razão e o desejo, umas polo tirar do seu proposito, outras polo metter nelle.» Idem, Ibidem, cap. 56.

— *Loc.*: Partir a *contenda* ao meio, harmonisar as coisas ao melhor modo.

**CONTENDEDO**, *s. m.* (Do thema *contende*, de *contender*, com o suffixo «dôr»). Vid. *Contendôr*.

**CONTENDENTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *contendens*, *tis*, part. act. de *contendere*). Que contende, contendor, competidor.

— *Substantivamente*: Competidor, concorrente.

**CONTENDÊR**, *v. a.* (Do latim *contendere*). Disputar, pleitear.

— *V. n.* Ter *contenda*, disputa, combate com alguém. — «O da Ponte estava tão manencorio de ver o vulto de sua senhora algum tanto desfeito de um encontro, que já se arrependia de não *contender* das espadas, e dizia entre si: Por certo, ou o cavalleiro é o melhor do mundo, ou eu não sou pera nada, pois tendo em minha ajuda o parecer de quem me mata, não posso vencer quem suas mostras offende. E tornando um contra outro a quarta carreira, foi com tamanha furia e os encontros tão bem acertados de cada parte, que não podendo os cavallos soffrel-os, vierão todos ao chão.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 49.

Ah inveja aborrecida,  
Mais praguejada que a sorte,  
Mais odiada que a morte,  
Mais importuna que a vida.  
Se tens effeitos são taes,  
De que serve *contender*?  
Que mais se pôde dizer,  
E a que podes chegar mais?

FRANC. RODR. Lobo, EGL. II.

— *Pleitear com outro em juizo.* — «E porque algumas vezes acontece, que o nomeado por Autor, para defender o Reo principal vem a Juizo, e diz que o quer defender, e que o Reo principal se vaa em paz, e fique todo feito a elle, e o principal Autor nam quer *contender* senam com o Reo principal, que he possuidor da cousa demandada.» Ordenação Affonsina, Liv. III, Tit. 40, § 3.

**CONTENDIDO**, *A*, part. pass. de *Contender*.

**CONTENDÔR**, *s. m.* O que contende, adversario, rival. — «Por dous magustos, que ambos merendão, depois de muyto bem dezhonrados elle, e seu *contendor*, eylos amigos.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 20. — «Vendo me já integro nas mãos de seu *contendor*, remeteo ao pobre despojado.» Idem, Ibidem, p. 78.

Ambos nos temos á banda  
De Gil que aqui vos enuio  
Por onde a menos gente anda :  
Eu porém não aporfio,  
Que a cada hñ seu gosto mada :  
Não falecem *contendores*,  
Seja a rasão a que vença,  
Estem á parte os faoures  
Ouui os vossos Pastores,  
Outrem parta a diferença.

SÁ DE MIRANDA, A NUNO ALV. PEREIRA.

..... Onde um suspiro  
De morte lhe quebrou a extrema corda  
Que Eleutheria divina lhe affinára  
Do cantor que no alento derradeiro  
Ouviram as cidades *contendoras*  
Pelo berço d'Homero, em canção ultima  
Do moribundo cyzne, o brado ingente  
Alçar da gloria aos filhos acordados  
De Leonidas que dorme.

GARRETT, CAMÕES, c. v, cap. 13.

— O que contende com outro em juizo. **CONTENÊNÇA**, *s. f. ant.* (Do francez *contenance*). Rosto, semblante.

— *Modos, e ares, no receber alguém.*

**CONTENÊNCIA**. Vid. *Continencia*.

**CONTENÊNTE**, (em—) Vid. *Continente*.

**CONTENSÃO**. Vid. *Contenção*.

**CONTENTADISSO**, *adj.* (De *contentado*, com o suffixo «isso»). Facil de se contentar; que se contenta com pouco.

**CONTENTADO**, *A*, part. pass. de *Contentar*.

**CONTENTAMENTO**, *s. m.* (Do thema *contenta*, de *contentar*, com o suffixo «mento»). Gosto, satisfação, prazer, alegria.

Logra com paz teus bens e *contentamentos*.  
ANT. FERR., ELEGIA IV.

Vay alegrar as almas, que f'esperam.  
E tolo se n'amer e se'n desejo  
Tem posto só nos teus *contentamentos*.  
IDEM, SON., liv. II, n.º 14.

Deos lhe dê *contentamento*  
pois que nos fez a ventura  
compartilhar a tristura  
em que seu e meu tormento  
cada vez tem menos cura.

CHARLES, FALCÃO, OBRAS, p. 5, ed. 1871.

Assi como nos lugares  
em morte e *contentamento*  
os sinos dobram a pares,  
nesta vida os meus pezares :  
Por quam grande ventura  
se por dar fim a tristura  
cu n'este tempo morrera,  
sabe Deus que eu bem quizera  
mas não quis minha ventura.  
IDEM, SON. n.º 13.

Neste presencio h'ia  
e o meu *contentamento*  
que a eu havia que era men.  
deu-me depois tal tormento  
qual nunca a eu se deu :



Nam sei eu que a dita custava porque nam me outorgara que n'esta gloria ficara, ou pois jaa que acordava que d'isto nam acordara.

IDEM, IBIDEM.

Nunca ninguém desespere em quanto lhe a vida dura, na memoria se tempere que ho mal que entam o fere por tempo pode ter cura: Finja algum *contentamento* desmayo de si sacuda por que tam presto semuda a fortuna como o vento.

IDEM, IBIDEM, p. 18.

Nunca vi *contentamento* durar em nenhum estado, e vi dar muito tormento lembrança do bem passado: Pois magôa e pouco dura a refega do prazer, yssô me daa ter ventura como deixal-a de teer.

IDEM, IBIDEM, p. 23.

A tristeza e o tormento sempre vi em mim sobejo e não vi *contentamento* que nam viesse a dessejo: Como a vida nam he segura e dura pouco o prazer, yssô me daa ter ventura como deixal-a de teer.

IDEM, IBIDEM.

Todo bem dura hum momento ho mal he de todo anno por breve *contentamento* grande tempo grande engano; foy do engano e deixou ho mal da vida que sigo, assi que quem me matou trago eu sempre commigo.

IDEM, IBIDEM, p. 28.

— «*Titulo de contente nam ha estado que o tenha; se quizerem revolver bem o juyzo, veram que se lhe fazem os contentamentos invisiveis, e por muito que possam, nam podem vedar os canos por onde se sumem.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 25 (ed. 1872). — «*Por nos sabermos salvar haviamos de trabalhar e anularmos os contentamentos, e nam lhe tomarmos salva por que se nos nam peque algum impedimento que nos estorve.*» Idem, Ibidem, p. 59. — «*Pois se isto he taõ certo, que sciencia, linguagem, poderio, nem riquezas, descansão a ninguém; que se deve desejar pera lido viver? Naõ outra cousa senão contentamento d'aquelle estado em que vos a fortuna poem, porque este menospreza, e esquece todalas cousas que daõ paixaõ.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 6. — «*Andavaõ dois em que o povo trazia postos os olhos; a que chamavaõ gemeos: porque nos corpos, nas armas, e em todalas outras cousas o pareciaõ, e com a victoria que Clarimundo delles alcançou; acrescentava tanto no amor de Clarinda, que ja se enzergava nella o grande contentamento, que de suas obras tinha.*» Idem, Ibidem. — «*E chegando com este contentamento onde o o Cavalleiro da Graça estava, disse-*

*lhe: Vossas obras, Senhor, daõ taes novas de vós, que me fizeraõ pôr neste estado, com desejo de passar pela lei, que aos caminhantes deste passo ponde, e ainda que seja em damno, e impedimento seu.*» Idem, Ibidem, cap. 7. — «*Mas a bondade d'esta Senhora, impedia, e refreava todalas cousas, que á sua honra eram contrarias, e isto que fez era com fundamento virtuoso, lembrando-lhe a valia, sangue, e senhorio, que Clarimundo tinha; e por esta causa lhe quiz dar tal contentamento.*» Idem, Ibidem, cap. 9. — «*Esforça, esforça coração, não desfallegas em cousas de tamanho contentamento, pois tens debaixo de teu senhorio aquelle esforçado Clarimundo, exemplo de toda a bondade.*» Idem, Ibidem. — «*Mas depois de sua doença foi convalescendo, apartada de todalas cousas, que por alguma via lhe podiam dar contentamento, e se desocupava da outra gente, porque só podesse melhor cuidar no seu D. Duardos; trazendo á memoria mil contentamentos, que com elle passára, e vertendo muitas lagrimas pola pena que lhe esta lembrança duva, occupava tanto n'isso o sentido, que algumas vezes perdia o tempo de comer, estando tão elevada na contemplação d'esta saudade, que tudo o al lhe esquecia.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 4. — «*Mas eu fiei-me na fortuna, que téqui me favoreceu; e isto estava guardado pera o fim de minha velhice, sustentada no contentamento de vossas obras: e bem sinto que, se vós sois vivo, ellas vos salvarão de qualquer perigo em que estiverdes; porque os corações ousados a fortuna os favorece: mas eu, a quem a natureza já desampara, fallecendo-me vós, por quem era vivo, que esperarei senão acabar esta jornada com tão pouco descanso, como no fim della me dístes?*» Idem, Ibidem. — «*Os dous das armas verdes se tornaram contra a parte d'onde vieram, indo praticando na valentia de Palmeirim sem saber quem fosse. O Imperador quiz que houvesse serão pera pagar aos noveis cavalleiros o trabalho daquelle dia, dançando cada um com sua dama, e alguns d'elles houve que por lograr aquelle contentamento, estiveram enganando a dôr que lhe suas feridas davam com aquella satisfação de seu gosto.*» Idem, Ibidem, cap. 12. — «*E tambem a este tempo Libusante de Grecia se achou taõ maltratado das mãos do principe Beroldo, que sem nenhum acôrdo caiu com seus amigos, e todos foram levados do campo, e os que ficavam se tornaram a retraer, por não poder resistir aos golpes de Palmeirim, e daquelles esforçados noveis seus companheiros, com tanto prazer do imperador e da formosa Polinarda, que não podendo encobrir o gosto de tamanho contentamento, estava louvando a suas damas o seu fermoso donzel.*» Idem, Ibidem, cap. 12. — «*Depois que o*

*cavalleiro da fortuna se começou de caminhar algum tanto menos triste, por aquelle pequeno serviço, que a sua senhora fizera; e com este contentamento, que Selvião sentiu nelle, o fez comer, cousa que té então não fizera, e praticava mais solto nas suas: trazendo-lhe á memoria tamanho erro era esquecer-se de si, pois nisso não aproveitava nada, e perderia a vida, com que podia servir quem a tirava.*» Idem, Ibidem, cap. 20. — «*Elle o prometteu, rogando-lhe que lhe dissesse seu nome, e o recebesse por seu amigo e servidor: porque com aquelle contentamento queria esquecer a falta que alli recebêra. Senhor Blandidom, disse o do Salvage: eu sou o que ganho tanto n'esta amizade, que não sei com que vos agradeça a mercê que me n'isso fazeis.*» Idem, Ibidem, cap. 21. — «*O imperador não quiz que aquelle dia justassem mais, por dar algum allivio ao cavalleiro estranho, inda que o gosto da victoria lhe fazia não sentir o trabalho, que como o vencimento é de cousa que se muito deseja, o contentamento, de não ser vencido faz ficar tudo em descanso.*» Idem, Ibidem, cap. 22. — «*E inda que a experiencia do que fizera em Constantinopla o trouxesse algum tanto mais alegre, o desgosto que recebia em cuidar que sua ida fora contra o mandado de sua senhora, o tornava a fazer tão descontente, que a força deste pesar desbaratava os outros contentamentos, que lhe a memoria representava.*» Idem, Ibidem, cap. 24. — «*Aquella noite quiz o imperador que houvesse serão de sala; mas com Basília sua filha, esposa de Vernao, não pôde a imperatriz tanto que a fizesse ir a elle; porque, como se já disse, esta senhora, depois da partida de Vernao, já mais a poderam ver em parte onde houvesse algum contentamento.*» Idem, Ibidem, cap. 26. — «*Ainda que polo presente será bem mao d'acabar comigo e ao diante não sei o que será: porem pois nisto me quer fazer mercê, faça-ma de todo em metter-me na conta dos seus, pera que com este contentamento e honra satisfaça alguma parte da quebra que em sua corte recebi. Eu sou o que ganho tanto, respondeu o imperador, que de muito não o ousava de pedir: e pois vós de vossa vontade me offerceis o que tanto desejava, vêde se o poderei negar.*» Idem, Ibidem, cap. 29. — «*Ao outro dia, depois da vinda de Lucenda, estando o imperador á meza, e com elle Floramão, que, ainda que naquelles dias não estava muito bem disposto, veio ao paço por mostrar a vontade, que lhe ficára de servir, e com elle outros cavalleiros de preço praticando todos nas cousas do cavalleiro da Fortuna, quasi por façanha, tendo as por tão acima das de os outros homens, que as passadas estimadas dantes em muito, agora pareciam de menos valor, que pera Floramão era assís contentamento vêr tanto em extremo lou-*



var a pessoa de que fôra vencido, e de quem o eram tantos, como atraz se disse, antes que o comer se acabasse, entrou pola porta um cavalleiro mancebo armado de todas as armas, somente o rosto.» Idem, Ibidem, cap. 30.—«Não andou muito por elle, quando polo mesmo caminho viu vir um homem vestido a guisa de monteiro, com sua buzina ao collo, na cinta um manchil, em cima de um cavallo grande e magro, dizendo em voz alta, o rosto alegre e risinho: Já agora, Palmeirim de Inglaterra, se chegam os dias, em que tuas obras farão escurecer todalas dos outros passados, e esta Gram-Bretanha será restituida no contentamento perdido, que todo este tempo teve. Não te espantes saber-te o nome, porque de ti e de tuas cousas sei mais do que tu podes saber.» Idem, Ibidem, cap. 33.—«Sabei que eu sou Daliarte vosso servidor, e posto que de vossas cousas vos saberia dar boa razão, não quero fazel-o porque d'aqui a vós o saberdes hão de passar poucos dias, e será em outros, donde recebaes dobrado gosto e contentamento do que agora podeis sentir.» Idem, Ibidem.—«Tendo-se por um dos ditos homens do mundo, por ser elle quem a tornasse a restituir a seu prazer e contentamento co'as novas que lhe trazia, tanto ao reviz das que lhe sempre deram.» Idem, Ibidem, cap. 42.—«E assim todolos outros que ficavam foram agasalhados de tres em tres no pago, que os mui bem podia soffrer, assim polos apousentamentos delle serem dos maiores do mundo, como porque pera cavalleiros andantes, ainda que tão grandes pessoas fossem, menos podera bastar. Aquelle dia foram providos em suas pousadas tão largamente de tudo o necessario, como em dias de tanta festa e contentamento se esperava.» Idem, Ibidem, cap. 43.—«E virando-se contra Basília, disse: Senhora, e vós, porque tambem deste contentamento não fiquéis com menos quinhão, o vosso Verno, que a seus parentes e amigos não quiz dizer nada em suas affrontas, antes, sendo-lhe companheiro na prisão é saído della em tão boa disposição, que poderá emendar o tempo, que la gastou.» Idem, Ibidem, cap. 45.—«O imperador trazia Flerida, Primalião a rainha. E assim desta maneira saíram as damas acompanhadas d'alguns cavalleiros Inglezes que as serviam, e aquelle dia com suas obras esperavam merecer-lhe algum contentamento; cousa que nestes casos muitas vezes duvida quem o muito deseja: vinham tão ataviadas e louças como pera tempo de tamanha mostra parecia necessario. Chegados ao campo, todos aquelles principes se assentaram nuns lugares, que pera elles estavam ordenados.» Idem, Ibidem, cap. 46.—«E assim enlutos no sangue de seu vencimento juntamente com os tres companheiros se vieram aos cadifalsos pera acompanhar el-rei e a rainha com

os mais senhores e princezas, que desceram tão acompanhados de instrumentos, charamelas e trombetas, atabales, e outros de outras maneiras conformes ao dia e a seu contentamento, quanto pera taes principes e cavalleiros parecia necessario.» Idem, Ibidem.—«D. Duardos os abraçou, não podendo encobrir tamanho contentamento; porque, quando é grande e de cousa que se muito deseja, pode se mal dissimular.» Idem, Ibidem, cap. 47.—«Tamanho foi o prazer de todos com saber aquellas novas, que a nenhum pareceu que ficava menor quinhão no contentamento dellas.» Idem, Ibidem, cap. 48.—«E não tornar ás armas em tempo, que nem eu sou pera ellas, nem ellas pera mim: mas eu enganei-me tanto comigo, que quiz seguir o mundo pera ver contentamentos alheios, e a mim isento delles.» Idem, Ibidem, cap. 73.—«E depois de passarmos o mar roxo, & vencermos n'ossas difficuldades, viremos ás palmas, onde beberemos nas fontes das suaves aguas, viremos á victoria de nós mesmos entendida pelas palmas, & alli beberemos de suave contentamento, que cõsigo traz o triumpho que alcançamos de nós mesmos, vencendo nossos appetites, & fazendoos tributarios, & servos da razão.» Heitor Pinto, Dialogo da verdadeira Philosophia, cap. 6.—«E sendo assi leuado Antonio de Brito com grandes festas e contentamento de ambas as partes a Ternate, e nelle recebido, e tratado de todos com tanto amor, como se Belcife fora viuo, plantou na cidade Gápe cabeça de toda a ilha a fortaleza de sam Ioam Bautista.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 6.

Agasalhados foram juntamente  
O Gamu e Portuguezes no aposento  
Do nobre regedor da India gente,  
Com festas, e geral contentamento.  
CAM., LUS., C. VII, est. 66.

Haverá inda algum dia,  
Que eu veja esta alegria?  
Mas ha vão pensamento.  
Inda eu cuido que ha ahi contentamento!  
BARB. BACELLAR, SAUDADES A ANTONIO.

E na sexta hia ter contentamento.  
JOÃO VAZ, GALIA, p. 27.

—«Tenho aqui um velho meu creado, que me creou; homem daquelle bom tempo, em que a pobreza não impedia o bom contentamento.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 62.—«Não pôde haver contentamento igual ao de fazer nossos semelhantes felizes.»—«Para ser rico em contentamento, é necessario ser pobre em desejos.» Rodrigues de Bastos, Maximas e Pensamentos, Tom. I.

—Satisfação, resgate, composição, pagamento á parte lesada, injuriada.

—Fazer o contentamento, satisfazer com apreço abastante do resgate, ao dono do resgatado; dar satisfação.

—Carta de contentamento, carta da parte lesada, para se obter perdão em juizo.

—Instrumento de contentamento, auto de satisfação, ou composição.—«Viram as partes a elles, e dar-lhes-ham as petições; e como a parte lha der, o Escripvão a veja loguo; e se for de feito, que peção perdom, a saber, de feridas, paancadas, roubos, força de molher, o Escripvão pergunte á parte, que a ha de dar, quanto hé aas feridas, e paancadas, se foram dadas em reixa, se de proposito, e assi o declare na petiçom, e o tempo em que foram dadas; e se não trouver estromento de contentamento da parte querellosa, em todo o caso diga-lhe o Escripvão que vaa por elle, e nom ponha a petiçom em rool ataa que o tragua; e quando o trouver faça-lhe o Escripvão pergunta, se deu já outra petiçom, como aquella, e quantas vezes, e que desembargo ouve della, cada vez que a deu, e assi o ponha no rool, e estas perguntas se façam em todollos casos suso escriptos.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 4, § 6.—«Se for de furtos, o Escripvão a veja, e faça declarar os furtos quaes, e quantos som, e se a parte nom trouver estromento de contentamento das partes, a que os furtos foram feitos, nom ponha a petiçom no rool, e se o trouver, faça-lhe as perguntas suso ditas.» Ob. cit., § 8.—«Se for petiçom de fogo, que fizesse dapno a alguém, o Escripvam o veja, e faça declarar, e lhe faça trazer estromento de contentamento, fazendo-lhe as perguntas, que fazem aos suso ditos, e se o fogo per cajom fazer algum mal, em tal caso ponha-se a petiçom no rool, posto que nom traga estromento de contentamento.» Ob. cit., § 9.

CONTENTAR, v. a. (De contente). Causar contentamento, satisfazer, agradar.—«O Senhor Deos, nosso grande fisico e mestre, os castigue com tal soffreada que os faça contentar de muyto menos.» D. Duarte, Leal Conselheiro, cap. 11.—«E vendo a frescura e assento della, estiveram um pedaço, contentando os olhos em obra tão notavel, parecendo-lhe a melhor cousa do mundo. N'isto viram abrir a porta do castello, e sair de dentro D. Duardos armado das proprias armas, que trazia ao tempo que se combateu com Primalião.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 15.—«E de mui gram prego, e pessa que a vós mais que a ninguém deseja contentar, ou ao menos remediar vossas obras.» Idem, Ibidem, cap. 50.—«Gonzalo Gomes de Azavedo, e Lionel de Lima trataram de se ir para Malaca, querendo levar consigo alguns homens, a que D. Jorg. de Moraes acudiu, e os tomou e m mui. trabalho, e com lhos dar o seu dinheiro para os contentar e elles se foram com alguns criados seus.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. VI, cap. 5.



A um Cochim, e a outro Cananor,  
A qual Chalé, a qual a ilha da Pimenta,  
A qual Coulão, a qual dá Cranganor.  
E os mais, a quem o mais serve, e *contenta*:  
Um só moço a quem tinha muito amor.  
Despois que tudo deu, selhe apresenta:  
Para este Calecut sómente fica,  
Cidade já por trato nobre, e rica.

CAM., LUS., c. vii, est. 35.

Do Douro e Guadiana o campo ufano,  
Já dito Elysio, tanto o *contentou*,  
Que ali quiz dar aos já cansados ossos  
Eterna sepultura, e nome aos nossos.

OB. CIT., c. viii, est. 3.

Ali quer que as aquaticas donzellas  
Esperem os fortissimos Barões,  
Todas as que tem titulo de bellas,  
Gloria dos olhos, dór dos corações,  
Com danças e choreas; porque n'ellas  
Influirá secretas afeições,  
Para com mais vontade trabalharem  
De *contentar* a quem se afeiçoarem.

OB. CIT., c. ix, est. 22.

Isto fazem os reis quando embebidos  
N'uma apparencia branda que os *contenta*,  
Dão os premios de Aiace merecidos.

OB. CIT., c. x, est. 24.

#### —Absolutamente:

Lavam com lagrimas vivas  
todas as vãs esperanças,  
batem em desconfianças  
ahi vos torcem as vidas;  
inda d'isso mal servidas  
piores de *contentar*,  
s'ellas bẽ lavam, melhor torçem,  
namorou-me o seu lavar.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 26 (ed. 1871).

—*Contentar-se, v. refl.* Satisfazer-se, estar contente, satisfeito; não exigir mais nada. — «*Riquzas he um fito, barreira, e barranco, onde muytos gyram; dam cuydados, elles trazem o repouso desterrado; quem tirar o desejo d'elles e se quizer contentar com o que Deos quiz que tivesse, terá o coração livre e assocgado pera conversar no ceo e ter lá o pensamento, e poderá deixar os temporaes bens pelos eternos.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 9 (ed. 1872). — «*Qualquer estado he bem, se contenta a quem o tem; se nam temos o que queremos, queiramos o que podemos, que nam ha ninguem por mais liberdade e muito que tenha, que faça todo o que deseja.*» Idem, Ibidem, p. 25. — «*Os curiosos de serem singulares, sam afeiçoados a sua perdiçam, obedecem a seus appetites e desobedecem a Deos, ale vantam-se-lhe com as habilidades que lhe deu, e beneficios que lhe faz, enchem-se de presunçam d'elles, andam após o fumo das honras, e assopros de vã gloria, ardem em desejos de os louvarem, e sam descontentes, porque se nam querem contentar com a parte que lhe coube na mercê do Senhor.*» Idem, Ibidem, p. 60.

Todos os contentamentos  
da minha vida passaram,  
e emfim nam me ficaram  
senam descontentamentos  
que de mim se contentaram:

D'estes pelo meu peccado,  
vinda que nunca pequei  
a quem amo e amarei,  
nunca desacompanhado  
me vejo nem verei.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 2 (ed. 1871).

Como a cantiga mostrava,  
feminil a meu cuidar  
era a voz de quem cantava  
que por mais de bem cantar  
em ouvir me *contentava*.

• IDEM, IBIDEM, p. 9.

Se vos eu vira empregada  
como rezam requeria,  
minha alma se *contentara*  
padecera a pena minha;  
frol das frores escolhida,  
esperança de meu bem,  
a minha alma por vós pena,  
e a vossa nam sei por quem.

IDEM, IBIDEM, p. 27.

—«*Que desejar tanto aquelle galdardão mais lhe parecia odio, que amor: porque as pessoas desenganadas, contentavam-se com cousas onde se não aventura a honra; e vida de quem queriam.*» Barros, Clarimundo, Liv. 2, cap. 6. — «*Por duas cousas, disse Dramusiando, te cometti o que tu engeitas, uma, que minha condicção é escusar mal onde é mal empregado, a outra, que me não sei contentar de nenhuma victoria onde ha pouca defenza; mas pois que tu julgas isto ao revers da vontade, com que t'ó digo, aguarda. Primalião, que com aquella braveza o viu, começou-se de defender o melhor que pôde, que pera o offender outro repouso lhe era necessario.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 10. — «*E depois que se viu tal, que se julgava polo maior do mundo, tinha tal animo, que não se quiz contentar d'isto só, antes despendendo algum tempo no exercicio das armas, sahiu tão destro nellas que bastou para o haver de julgar por filho de seu pae. Chegando a idade para ser cavalleiro, morreu sua avó, e elle se foi ao gigante Gataru, que o fez, sem saber quem era, por ver n'el le signal das obras que depois mostrou.*» Idem, Ibidem, cap. 14. — «*O cavalleiro da fortuna, que o viu tão desesperado da vida, o deixou, dizendo: Não matarei eu quem d'isso se contenta, abasta para prova de vossa verdade, quão mal a soubistes defender: e sobindo a cavallo começou caminhar algum tanto contente de si polo que lhe acontecera.*» Idem, Ibidem, cap. 18. — «*Ao outro dia, depois de ouvir missa com toda a solemnidade, que nos dias de festa costumava, quiz jantar na tenda com a imperatriz e sua nora: el-rei Frisol comeu com elle, trouxe a imperatriz pola mão, e o imperador a Gridonia, ao principe Florendos a infante Polinarda: e assim todos os outros principes cada um tomava o lugar de que mais se contentava; sahindo tão ataviados e custosos e gentis homens, quanto em outra parte n'aquelle tempo senão poderam achar.*» Idem, Ibi-

dem, cap. 24. — «*E pois sua idade era pera isso, e seu animo tal, que não das pequenas empezas se contentava, que olhasse a grande, que então se aparelhava pera em pouco espaço ser senhor do mundo; pois pera o ganhar não lhe fallecia mais que pô-lo em obra, quizesse com todo o seu poder vir sobre Constantinopla, pois que os seus muros já não tinham outro amparo senão aquelle velho imperador, a que a idade e o tempo pozera em tal estado, que não podia soffrer as armas; e que os defensores, que o poderiam ajudar, jaziam presos em parte onde tinham mais necessidade de soccorro do que podiam dar a outrem.*» Idem, Ibidem, cap. 39. — «*Alguns dias Primalião e o cavalleiro Triste estiveram em casa de Paudricia tão servidos e visitados d'ella como l'ho fazia fazer o prego de suas pessoas, e o contentamento das novas, que lhe deram de D. Duardos ser vivo. Que posto que de todo já estivesse desesperado de o poder haver, contentava-se de ter a vontade sugeita na lembrança de suas obras.*» Idem, Ibidem, cap. 52. — «*Palmeirim caminhou por suas jornadas não sabendo a que parte guiasse, que pera Constantinopla não ousava, tendo inda na memoria a defeza de sua senhora Polinarda, contentando-se algum tanto da lembrança de cujo filho era: cousa que dantes não sabia, cobrando com isso nova ousadia, pera sem tanto pejo a poder servir.*» Idem, Ibidem, cap. 54. — «*E trazendo-nos para este castello encontraram com esse cavalleiro, que acudiu depois de vós em companhia do vosso escudeiro: e como o tomassem descuidado, remettendo a elle, o encontraram tão de supito, que o derribaram do cavallo: e contentando se d'elle, porque era fermoso, o trouxeram, deixando o cavalleiro a pé sem nenhum querer chegar á conclusão de batulha, posto que muitas vezes l'ho pediu, dando por escusa que não haviam de fazer o que por outro lhe era defeso.*» Idem, Ibidem, cap. 55. — «*Não tardou nada o quarto cavalleiro, antes á grande pressa sahiu do castello, armado d'armas de pardo e branco com estremos d'ouro por ellas, dizendo: Não cuidei que vossa doudice fosse tão ávante, porém, pois vos não contentaes do passado, aguardai, e vereis o que n'isso ganhastes.*» Idem, Ibidem, cap. 57. — «*A entrada d'ella estava um gigante tão grande e espantoso, quanto nunca vira outro, com uma maça de ferro nas mãos de muito peso: e vendo que Palmeirim queria entrar na sala, a esgrimiou com tanta continencia, que bastára pera fazer medo a qualquer outro cavalleiro; mas como em Palmeirim os desta qualidade fizessem pouca mossã, quiz passar por diante pera levar sua aventura ao fim que desejava, não se contentando da muita honra, que aquelle dia ganhára, parecendo-lhe que mais deshonra era deixar perder o ganhado, que honra*



ganhar o perdido.» Idem, Ibidem, cap. 58. — «Assim com estas armas novas começou caminhar pera o castello d'Almourrol, desajando ver-se nos portões d'ella, sabendo que quem n'elles não se armaria, poucas vezes alcança victoria de que se contente.» Idem, Ibidem, cap. 59. — «E, andando fugindo a uma e outra parte, caiu no chão quasi morto, assim das feridas que recebera, como da cansaça do trabalho. Dramusiando foi logo sobre elle por lhe cortar a cabeça; e estando-lhe deslaçando o elmo, sentiu que o chamaram de cima, e virando os olhos contra a janella, uma donzella lhe disse: Sendor cavalleiro, a senhora Miraguarda vos pede que vos contenteis da victoria da batalha e não da morte do gigante; porque, além de n'isso fazerdes o que deveis ás armas, ella obrigaes, por esse ser o principal guardador, que n'esta casa tem.» Idem, Ibidem, cap. 62. — «Essa vossa senhora, disse Floriano, é mais fermosa que vós? Se vol-o eu em alguma cousa pareço, disse a donzella, bem sei que ella vol-o parecerá em extremo pola muita differença que ha de uma a outra. Pois podeis vos tornar, disse elle, que Miraguarda de ser tão fermosa como vós se contentaria.» Idem, Ibidem, cap. 66. — *Palmeirim* se contentou de lhe deixar a empreza, por ser cousa de mulheres, a que Floriano era mui affeigoadado. E posto em ordem, pondo as pernas ao cavallo, remetteu contra o cavalleiro, que tambem o saiu a receber; e, inda que fosse um dos mais temedais de França, veio ao chão sem fazer mossa em Floriano.» Idem, Ibidem, cap. 67. — «E o tempo que *Palmeirim* alli esteve, como fosse todo gustado em conversação das donzellas, trabalhou por lhes ganhar a vontade nas cousas que ao duque tocavam, trazendo-lhe á memoria quão especial cavalleiro era, tamanho bem lhe queria, o senhorio em que as desejava pôr, fazendo sua senhora de todo seu estado, e as outras casal-as com seus irmãos, que tambem eram pessoas de gran preço, e de que muito se deviam contentar.» Idem, Ibidem, cap. 70. — «Trazia na mão direita uma maça de ferro, na esquerda um escudo de demasiada fortaleza. E chegando-se contra o cavalleiro, disse com voz medonha e grossa: O' destruidor de meu sangue, trabalha por defender-te, que em vingança do pesar que me aqui fizeste, te desfarei essas carnes em pedaços, e farei que sejam manjar das alimarias, porque d'outra cousa já me não contentaria. O cavalleiro sem lhe responder, o recebeu com toda sua força coberto de seu escudo, defendendo-se com muito resguardo de seus golpes, e offendendo-o com outros iguaes a elles.» Idem, Ibidem, cap. 73. — «Essa firmeza traz consigo a perfeita humildade, a qual contentando-se com pouco, alcança muito.» Heitor Pinto, Dialogo da verdadeira philosophia, cap. 6.

Por ti o noite e o dia me aborrece,  
Por ti o claro dia me aborrece.

CAM., ECL. IV, p. 200, ed. 1666.

Tudo me defendei, senão só ver-vos,  
E de não ir a vós não p'rocurar-vos.  
Que se assim não chegar a *contentar-vos*,  
Ao menos não chegue a *descontentar-vos*.  
RUBEN S. LIMA, p. 104, ed. 1937.

E se ainda não ficarem d'este geito  
Destruídos, ou mortos totalmente,  
Eu tenho imaginado no conceito  
Outra manha e ardil. *Que te contente :*  
Mostrar-lhe o dia por onde eu geito  
Seja astuto no engano e tão prudente,  
Que os leve aonde sejam destruídos,  
Desbaratados, mortos ou perdidos.

IDEM, LUS., c. I, est. 81.

Não é feita a gente Portuguesa:  
Massa quente, virada e estroada;  
A povoação sem muro e sem defeza,  
Esbombardêa, accende e desbarata.

IDEM, OB. CIT., C. I, est. 90.

N'este centro, pousada dos humanos,  
Que não sómente ousados *se contentam*  
De soffrerem da terra firme os danos,  
Mas inda o mar instabil experimentam ;  
Vários mares, praias, e golfadas  
Mares dividem, onde se aposentam  
Varias nações que mandam varios reis,  
Varios costumes seus, e varias leis.

IDEM, OB. CIT., c. x, est. 91.

Se a sua nova ovelha se remonta,  
Jacob ao seu collo lha trazia ;  
E quando em casa a lã fiava ella,  
Passava *contentando-se* com vella.

E n'outra parte á cama se chegava  
Hum Homem. que virtude representa,  
O qual quinze annos mais lh'assegurava  
Com que do temor passa a grã tormenta;  
Este para firmeza lhe deixava  
O signal de que se elle mais *contenta*,  
Que era nas sonbras onde discorrendo  
O sol eguaes espaços vae fazendo.

1. *Journal of the American Statistical Association*, 1990, 85, 1001-1011.

— «*Se os dignos se contentarem de não ter sua estatua no Senado, como o Censor, satisfeitos de que se pergunte antes; porque não darão este lugar a tal um?*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 153.— «*Pára satisfazer a esquecida pretensão de nossos privilegios (os quaes fôra de pessoa natural, senão estendem mais que a filho, irmão, tio, ou sobrinho dos Reis) bem se contentarão os Portuguezes, de que os mandasse humana delRei D. Felipe.*» Idem, *Epanaphoras*, p. 18.

— Loc.: Contentar-se *com pouco*; ter poucas precisões, necessidades, ser fácil de contentar.

— *Contentar-se de si*; pagar-se dos  
próprios talentos e qualidades.

**CONTÊNTE**, *adj.* 2<sup>a</sup> gen. (Do latim *contentus*, part. pass. de *contendere*). Cheio de alegria, de contentamento; satisfeito.

$\gamma = 0$ ,  $\beta = 0$ ,  $\alpha = 0$ .

— «Non miy contente perca da rito-

*rya, porque se lhe offereceo o aazo para  
filar a Villa de Gibraltar.»* Azurara,  
Chronica de Guiné, p. 28. — «*Nom foi  
contente d'aquesta reposta, e desafiouho  
logo e seu reino.»* Fernão Lopes, Chron.  
de D. Pedro I, cap. 18. — «*Os fidall-  
gos de seu reino veherom del e de suas  
gentes muy mal comentos e escandalisa-  
dos.»* Idem, Ibidem, cap. 38.

Eu desta gloria so fico contente,  
Que a minha terra ame, e a minha gente.

ANT. FRANK, liv. I, p. 43 ed. 1771,

Mas a mim nem o passado  
nem o que me era presente  
nada me nam faz *contente*  
que n'isto o magoado  
he como o muito doente

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 3 (ed. 1871).

Contente de descontente  
a noute sendo calada,  
como he certo em quem sente  
nam ficou coisa passada  
que me nam fosse presente.  
Vindo-me a memoria dar  
em quado andava com o gado,  
ter com Maria sonhado  
fez-me o dormir desejar  
de mim pouco desejado.

IBIDEM, p. 4.

Hũa coifa nam lavrada  
antes sem nenhum lavor  
e em çima por mais door  
huma talhinha pedrada  
ou hum pedrado a tenor :  
Quizera-a ir receber  
vendo-a ante mim presente,  
mas nam pude de *contente*  
que yndo para me erguer  
de prazer me achei doente.

IBIDEM, p. 9.

Não se preocupem com o futuro,  
e nós sairemos d'elle.  
O seu rico he aquelle  
que ser contente sabemos :  
aquelles que vol-os deram,  
eu sei bem que n'us nasceram  
e antes que os tivessem  
he certo que nam tiveram.

IBIDEM, p. 11.

En soy l'homme qui se contente,  
que o mentir he diferente  
nam fala d'alma quem mente,  
Crisfal nam te descontentes  
se me queres ver contente.

IBIDEM, p. 13.

Solteira foreis, senhora.

1. *Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud.  
 2. *Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud.  
 3. *Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud.  
 4. *Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud.  
 5. *Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud.  
 6. *Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud.

IBIDEM, p. 21.

Please print the name of the  
individual beneficiary  
on the back of the check, and  
attach the beneficiary's address.



Pelos prazeres passados  
desconfio dos presentes,  
porque nunca vi *contentes*  
se nam os desconfiados.

IBIDEM, p. 21.

O mundo lá me levou  
apoz si um pouco tempo,  
cedo me desenganou,  
e me pagou com tormento;  
quando lhe tomei o tento  
achei o bem diferente;  
vi que nam ia segura,  
vi muyta desaventura,  
nenhum estado *contente*  
e todos de pouca dura.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 90  
(ed. 1872).

Desterrei da minha mente  
Os meus perfeitos arreios  
Naturaes;  
Não me prezei de prudente,  
Mas *contente*  
Me gozei c'os trajos feios  
Mundanaes.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Vic. Senhora Moneca, trazeis  
Algum cabrito recente?  
Mon. Não bofé, Senhor Vicente:  
Quizera ora trazer tres,  
De que vós forceis *contente*.

IDEM, AUTO DA FEIRA.

S. João. Que sam muito ledo e muito *contente*,  
Porque a verdade he a mesma Trindade  
Verdadeiramente.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

*Contente* do seu mal os dias passa.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. I.

— «Mui *contente* ficou o emperador  
com estas palavras, crendo que men's bas-  
tavaõ pera o ter por certo: mas como as  
cousas que o homem muito deseja, sempre  
tem hum receio de as não alcançar...» Bar-  
ros, Clarimundo, Liv. II, cap. 4. — «Não  
creaes Filena que digo isto por mais que  
por piedade de vós. Quanto he dar licen-  
ça a Clarimundo que fique n'esta Corte,  
póde-o fazer se disse for *contente* como  
aquelle que tem a vontade mais livre do  
que vós cuidais: verdade he que folgarei  
com isso, porque o deseja meu pai, que  
por estoura via não me hajues por tão  
necia que o consinta.» Idem, Ibidem, cap.  
5. — «E depois que todas passaraõ o tem-  
po em algumas de prazer, por ser já mui-  
tarde, despedio-se Filena, e inda que não  
como ella esperava, com tudo foi algum  
tanto *contente*, porque já subira o segun-  
do grão, que é o mais perigoso neste ne-  
gocio.» Idem, Ibidem, cap. 6. — «E se  
esta prisão, em que me vejo, estivera em  
parte que me leixára ver-vos, por ardua  
que fora, vivera *contente*; mas estou on-  
de não espero sair, e com esto perco a es-  
perança de poder-vos ver: assim que, mi-  
nha Senhora, aconselhai-me que faça; sem  
vós não tenho vida: e com quanto sei que  
este cuidado vos durará pouco, porque elle  
me matará cedo, hei medo que depois de  
morto sinta o que de mim vos ha de fi-  
car.» Francisco de Moraes, Palmeirim de

Inglaterra, cap. 1. — «Ao outro dia de-  
pois de partido, o imperador o soube;  
que o pranto de Gridonia o manifestou:  
a imperatriz que a este filho amava como  
a si mesma, quando sua partida lhe dis-  
seram, nenhuma cousa a fazia *contente*;  
e como em as mulheres as pequenas se sen-  
tem muito, todo o aposentamento della era  
envolto em choro e descontentamento: umas  
por ajudar sua senhora: outras por amor  
de Flerida, que de todas era tão amada,  
como lh'o ella por boas obras sempre sou-  
be merecer; que estas são as com que se  
ganham vontades alheias.» Idem, Ibidem,  
cap. 5. — «O imperador cavalgava muitas  
vezes polos lugares principaes, porque  
com sua presença o povo cria que de na-  
da estavam desfallecidos. Argolante se  
tornou pera Inglaterra com recado que  
lhe o imperador deu pera el-rei seu senhor  
e Flerida, *contente* de vêr a diligencia  
que punha na perda de D. Duardos.»  
Idem, Ibidem. — «Argolante chegou a In-  
glaterra com o recado que levava, de que  
el-rei e Flerida ficaram *contentes*: cren-  
do que de tal diligencia algum bom fru-  
cto se havia de tirar.» Idem, Ibidem. —  
«Aotempo que Paudricia entrou pola pri-  
meira porta (depois da tumba e suas don-  
zelas serem dentro) se virou contra Pri-  
malião, dizendo: Senhor cavalleiro, este  
é o aposento dos tristes, derradeira sepul-  
tura do meu descanso; daqui vos tornai,  
que dentro não pode entrar senão quem já  
engeitou a esperança de ser *contente*.»  
Idem, Ibidem, cap. 6. — «Porém Palmei-  
rim, a que a razão ajudava a sentir mais  
a de seu irmão, foi tão triste, que nenhu-  
ma cousa o fazia *contente*, passando o  
tempo em ir-se todolos dias passar aquella  
sauidade ao longo da praia onde o mar  
batia: com sua idade pouca, brincando  
nas ondas delle, esquecia parte da paixão,  
que o apartamento de seu irmão lhe fa-  
zia.» Idem, Ibidem, cap. 8. — «O prin-  
cipe Vernao ficou tão *contente* destas pa-  
lavras, e de saber que aquelle era Balcar,  
que sem lhe mais responder o levou nos  
braços com tamanho amor, como se elles  
sempre tiveram.» Idem, Ibidem, cap. 9.  
— «Os que esta batalha viam tinham em  
tanto o esforço e valentia de Primalião,  
que o julgavam polo melhor cavalleiro do  
mundo. Dramusiando, que de uma janel-  
la os olhava com D. Duardos, lhe pergun-  
tou, quem era o cavalleiro: e elle lho dis-  
se com assaz tristeza, por vêr o estado a  
que sua amizade o trouxera, e confessou-  
lho, porque viu que lho não podia negar:  
de que Dramusiando ficou assaz *contente*,  
vendo que todas suas cousas se apareha-  
ram a seu gosto.» Idem, Ibidem, cap. 10.  
— «Ainda estas palavras não eram aca-  
vadas quando elle, e Libusante da Grecia  
se encontraram com tanta força, que Li-  
busante veio a terra pelas ancas do ca-  
vallo, ficando Palmeirim tão inteiro na  
sella como se o não tocára, de que o im-

perador foi tão *contente* como espantado:  
porque este Libusante era então o melhor  
cavalleiro de toda a Grecia: de casta de  
gigantes, posto que elle o não fosse. E  
assim passou por elle com sua espada na  
mão fazendo maravilhas em armas. O  
principe Florendos se encontrou com Tro-  
folante o medroso: e ambos passaram um  
polo outro.» Idem, Ibidem, cap. 12. —  
«Pois a imperatriz e Gridonia, ainda  
que nellas era sempre presente a tristeza,  
que a perda de Primalião lhes fazia, es-  
tavam tão *contentes* de vêr as cavallarias  
de seus filhos, que todo o al esqueceram,  
cuidando que com elles poderiam tornar  
a alegria passada, de que viviam deses-  
peradas.» Idem, Ibidem. — «Mas Panda-  
ro lhe atalhou com um golpe da sua maça  
por cima do escudo, dado com tanta for-  
ça, que as duas partes fez vir ao chão.  
Vernao que nunca em tal affronta se vira,  
quiz nesta fazer maravilhas, pelejando  
tão valentemente que Primalião que o  
olhava, estava *contente* de o ver com tal  
esforço, e triste porque sabia quão pouco  
no fim havia de aproveitar, que D. Duar-  
dos lhe dissera quem era, e ainda não  
sabia quem fossem seus companheiros.»  
Idem, Ibidem, cap. 15. — «Porém isto  
não era assim; que acima delle um tiro  
de pedra estava o esforçado Polendos, rei  
de Thessalia, que viera alli ter aquella  
noite, onde ouviu as palavras de Vernao,  
e chegando-se mais ao perto com tenção  
de o entender melhor, ficou *contente* de o  
vêr tão namorado, e das razões com que  
o mostrava, trazendo-lhe aquillo á memo-  
ria o tempo que já fôra da fermosa Fran-  
ce'ina sua mulher.» Idem, Ibidem, cap.  
16. — «Já qu'esta dôr me havia durar,  
muito fora della *contente* por ser nasci-  
da de vós; mas não quiz ser tal, que me  
deixe esperança de sostel-a muitos dias;  
antes me matará cedo, e então ficarei sem  
ella e sem mim, e com saudade ou desejo  
de ver quem ma deu.» Idem, Ibidem, cap.  
18. — «A imperatriz mandou levar a ima-  
gem de Altea pera a ter estimada e vene-  
rada como merecia cousa tão ferosa e  
que tamanha memoria deixára em sua  
casa, de que as damas ficaram pouco  
*contentes* parecendo-lhes que antre ellas  
não havia alguma tão ferosa em tudo,  
que pera igualar com Altea lhe não fal-  
lecesse muito, se não foi Polinarda, que  
vinha livre d'este receio. O cavalleiro da  
Fortuna se sahia da cidade á mór pres-  
sa, que pôde, satisfeito e *contente* de si  
pola victoria, que alcançara.» Idem, Ibi-  
dem, cap. 24. — «E assim com estes pen-  
samentos, hora triste, e outra hora mais  
triste, caminhava por onde o cavallo que-  
ria, e nunca ia *contente*, e lançava os  
olhos pera uma e outra parte, por ver se  
com elles poderia ver alguma cousa, que  
o descansasse; mas a vista, quando se  
não empregava em cousas de seu desejo, com  
nenhuma outra descansa.» Idem, Ibidem.



— «E andava tão ufano e contente de sua vitória, que de aqui lhe nasceu deixar as armas que d'antes trazia, e tomar outras de verde e branco, com pelicanos d'ouro e pardo, que levavam uns corações no bico, tão louças como então trazia a vontade; no escudo em campo verde um pelicano da sorte dos outros.» Idem, Ibidem. — «A mim chamam D. Rosirão de la Brunda, sobrinha d'elrei d'Inglaterra, filho de Pridos duque de Galles e Cornualha. Isto é o mais, que de mim podeis saber; e se disse não sois satisfeito, acabou o começado e sereis de todo contente.» Idem, Ibidem. — «O cavalleiro da fortuna lhe pediu que lhe dissesse quem era o principe Floramão e em que as desservira: a donzella lhe deu razão de tudo o que passava, de que ficou menos contente do que suas vitórias o traziam. E logo lhe veio á memoria que aquelle poderia ser o que achára na cora, e a que já vencera.» Idem, Ibidem, cap. 25. — «E Floramão andava tão contente, que estava com palavras favorecendo suas obras ante a imagem de sua senhora Alteia, como que della lhe houvera de vir o galardão dellas.» Idem, Ibidem. — «Alli esteve alguns dias, que Daliarte o deteve, e soube como Platir e os outros cavalleiros da Floresta sararam das feridas, e que estavam de sua mão curando-se, pera cedo serem em Londres, de que ficou mais contente que d'antes: que a imaginação do em que os vira, o fazia viver triste.» Idem, Ibidem, cap. 33. — «Elrei andava tão contente, que aquellas suas câas sustidas com tanta fortuna pareciam mais de outro homem que de pessoa, em que tanto pesar houvera. Pridos lhe disse, que D. Duardos lhe pedia que quando visse a Drumusiando o tratasse, não como amigo, senão como ao maior amigo do mundo.» Idem, Ibidem, cap. 42. — «Alli repousaram té outro dia pola manhã, que se partiram quando o sol saía, tão contentes de si, como quem lhe lembrava a prisão de que saíram, e a liberdade em que se então achavam.» Idem, Ibidem, cap. 23. — «Então se desfez a escuridão, e ella viram ir mettida, em uma nuvem com tamanha pressa, que em pequeno espaço desapareceu; de que todos ficaram espantados, e porén contentes de a ver ir tão longe que sua conversação lhe não podesse empecer; porque quando ella é má ainda aos bons damna.» Idem, Ibidem. — «Elrei, vendo que os inglezes iam de vencida, e de todo desbaratados, mandou tocar as trombetas em signal de acabarem. O principe Graciano recolheu os seus, que saíram do campo tão contentes e ufanos, quanto o prego e o gosto da victoria merecia.» Idem, Ibidem, cap. 43. — «Elrei Recindos, posto que os golpes que seu filho recebia lhe doiam na alma, estava o mais contente do mundo por ver nelle tão extremada destreza e esforço.» Idem,

Ibidem, cap. 46. — «Então tomando-os ambos pola mão os entregou a Flerida, a quem com os joelhos no chão beijaram as mãos muitas vezes, e ella os teve abraçados algum espaço sahindo-lhe da alma algumas lagrimas contentes, lembrando-lhe a temerosa batalha em que os já vira dentão em Londres, e quão perto estiveram d'acabar nella.» Idem, Ibidem, cap. 47. — «A rainha estava com seus netos tão contente e sofrega, que não queria que outrem os lograsse senão ella.» Idem, Ibidem. — «Senhores, o cavalleiro que na ponte está, diz que elle veio de mui longe por mandado de uma senhora, a que serve, provar-se na aventura desta fortaleza, de que tanta fama havia polo mundo, e chegando a ella, achou já os encantamentos de Eutropa quebrados, a força de Dramusiando e seus companheiros destruida pelo esforço de Palmeirim de Inglaterra, e os prisioneiros que dentro estavam, postos em liberdade, de que está assás contente pola muita parte, que n'isso lhe cabe.» Idem, Ibidem, cap. 49. — «Elrei e o imperador Trineo e os outros reis ficaram pouco contentes de ver aquelle descontentamento em Floramão, por ser nascido de lembranças tão antigas e necessarias a se esquecerem.» Idem, Ibidem. — «O escudeiro se tornou á ponte, e ainda não acabava de dar o recado, quando o esforçado Tenebror estava nella pedindo justa, de que foi satisfeito, que arredando-se o outro o necessario pera os encontros traze-rem força, se encontraram com tanta, que o cavalleiro perdeu um estribo, e Tenebror foi ao chão por cima das ancas do cavallo, de que ficou pouco contente, e os que o viram tambem, tendo a força do outro em muito.» Idem, Ibidem. — «Palmeirim os esteve olhando um pequeno espaço, contente de ver suas obras, lavando antre si sua valentia como merecia ser louvada.» Idem, Ibidem, cap. 54. — «Graciano com a mais valha, Platir com a outra; cada um tão contente da sorte que lhe coubera, que nenhum se havia por enganado, té que a mãe dellas veio ter com elles, sabendo já da morte de Darmaco, que antes d'isso não ousára sair de sua casa.» Idem, Ibidem, cap. 56. — «O cavalleiro, que andava servindo, mandou pôr a meza com que Palmeirim foi mui contente, porque em todo o dia não comêra. E isto não é muito, pois em tempo de necessidade tudo se pôde sofrer.» Idem, Ibidem, cap. 58. — «E detendo-se um pouco, disse antre si: Senhora, se eu nas grandes affrontas espero vossa ajuda, em qual maior que esta me pôde a minha ventura nunca pôr? A vida, se a não desejára pera vos servir, pouco me dera perdê-la aqui: esta vez a tirai deste perigo; e depois ordenai algum de serviço vosso, em que eu a perca, e vós sereis servida e eu contente.» Idem, Ibidem. — «E vendo que o batal sahia em terra, ficou d'agora tanto contente, mais depois que soube que estava

na guerreira Lusitania, onde muitas vezes se desejára, pera ver se a formosura de Miraguarda, de quem tanto se fallava, igualava em alguma parte com a senhora Polinarda, que de tudo não cria que a natureza tivesse tamanho poder: mas isto era erro; porque nestes casos fazer um extremo é muito, e fazer dous já não é tanto.» Idem, Ibidem, cap. 59. — «E porque vejaes quam bem lhe sei agradecer a divida, em que lhe vos estaes, e quanto estimo a virtude de suas pessoas, tenho determinado casar a maior com D. Rosirão vosso amigo e meu sobrinho, e a segunda com Argolante, filho do duque d'Ortão, que por amor de vós, e porque lho eu roguei, cuido que serão d'isso contentes.» Idem, Ibidem, cap. 65. — «A' terceira darei o Marquezado do seu pai, e casará com Beltamar, irmão de D. Rosirão, e assim ficará o partido igual, e todas contentes.» Idem, Ibidem. — «Assim começaram caminhar todos tres, contentes de seu acontecimento e ella de seus enganos.» Idem, Ibidem, cap. 66. — «A donzella como quem não soffria vagar em suas cousas, porque a necessidade requeria muita pressa, foi á villa, e fez volta tão prestes, como se o seu palafrem andára em toda sua força: e, chegando a Palmeirim, vendo-o sem elmo tão moço e gentil homem, não ficou contente, crendo que pera sua afronta achára fraco remedio: dizendo mal á sua ventura, se queixava mais que antes. Palmeirim, movido de piedade não sabendo porque assim se matava, rogou-lhe que sem nenhum pejo lho dissesse.» Idem, Ibidem, cap. 68. — «Palmeirim ficou tão contente da mudança de sua vontade, que o houve por maior victoria pera seu gosto, do que fora a das batalhas passadas: com este alvoroço foi ver o duque, que já se começava a levantar, e, levando-o nos braços com um prazer desacostumado, lhe deu conta do que em seu negocio fizera, que pera elle foi um bem tão perigoso, que Palmeirim cuidou que se convertesse em outra cousa: que não podendo seu coração com alegria tão supita, deu com elle no chão tão sem accordo, que foi necessario acudir-lhe com alguns remedios pera tornar a elle.» Idem, Ibidem, cap. 70. — «Não tardou muito, que uma donzella veio abrir a porta do Castello por mandado da senhora delle, que já então lhe não pareceu bem usar d'outros rigores, pois não aproveitavam pera nada: Florendos, tomando a dona pramito, entrou dentro, e á entrada os veio a receber o cavalleiro seu marido della, que depois da levar nos braços com tão gram amor como lhe fazia mostrar o bem que lhe queria, se veio para Florendos, dizendo: Per certo, senhor cavalleiro, ver vossas obras me fizeram tão contente, que me não le d'ra o que niss, pois é. Idem, Ibidem, cap. 74. — «Muito a caminho Camar da Igreja homem de bem termo, e de quem estava contente.» Antonio Gou-



vêa, *Jornada do Arcebispo de Gôa*, Liv. I, cap. 13.

De alcançar tal victoria tão barata  
Inda não bem *contente* o forte braço,  
Vae ajudar ao bravo Castelhano,  
Que pelejando está co'o Mauritano.

CAM., LUS., c. III, est. 114.

Não sabe o bravo tanto bem se o creia,  
Que o coração no peito lhe não cabe;  
De *contente* de ver que a d'alta manda,  
Pouco euida que fez se logo abrandia.

OB. CIT., c. VI, est. 90.

Olha como em tão justa e sancta guerra,  
De acabar pelejando está *contente*;  
Das mãos dos Mouros entra a felice alma  
Triumphando nos céos com justa palma.

OB. CIT., c. VIII, est. 17.

O frecheiro, que contra o céu se atreve,  
A recebel-a vem, ledo e *contente*;  
Vem todos os Cupidos servidores  
Beijar a mão á deusa dos amores.

OB. CIT., c. IX, est. 36.

Por vos servir a todos apparelhados,  
De vós tão longe sempre obedientes;  
A quaesquer vossos asperos mandados,  
Sem dar resposta, promptos e *contentes*.

OB. CIT., c. X, est. 148.

— «*Nam digo eu por quantas almas sei de certo que me hum de voar das mãos ao céu, deuendo, e agradecendo pera sempre a bemaventurança, de que gozaram, á graça, que receberam por meyo de hum ministro tam indigno; mas uma só que Deos teusse predestinado no meyo daquellas brenhas me deuera a mim leuar per ellas apos si mais contente por certo, e ligeiro, do que voy correndo os campos, saltando pelos montes, trespondo as assomadas o reado, ou ceruo, em que o Espirito santo representa aquelle immenso amor, com que o diuino Esposo veyo do Céu á terra a buscar cada uma destas mesmas almas, nam com algum receo se o matariam com pegonha, mas determinado a morrer por todos na cruz.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 8.

Não *contente* com isto, maior prova  
De seu immenso gozo dar pendente:  
Que bizarro Concerto de preludio  
Sirva ao farto banquete, determina,  
Da Musica melhor, que ha na Cidade.

DINIZ DA CRUZ, HYSOPE, c. VI.

Bom tempo, quando segura  
A cabeça s'encostou  
Onde o sono a convidava,  
*Contente* da cobertura  
Tão rica, que lhe o ceo daua.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A ANTONIO PEREIRA.

Que estado he este meu tam differente?  
Aonde a força dos males mais insiste,  
Que porque fuy *contente* de ser triste,  
Nem de ser triste pude ser *contente*.

FRANC. RODR. LOBO, PRIMAVERA, FLORESTA V.

Tristemente ia um Morto tomar pósse  
Do seu ultimo alvêgue;  
E o Cura ia enterrá-lo  
Bem *contente*, e aguçado.  
Mui bem condicionado ia o Defunto,  
N'um tal roupão envólto,  
Que se chama caixão.....

FRANC. M. DO NASC., FAB. DE LAF., f. 10, liv. III.

Mas se a meus possos se opposer Ventura,  
Ou se oppozerem Fados invejosos,  
Que me preparem negra sepultura  
Do mar entre os abysmos espantosos;  
Afrontar vou *contente* a morte escura,  
E exemplo deixo aos Posterios famosos  
De amor da patria que me anima e ill' mima,  
E á grande empreza me convida, e chama.

J. AGOST. DE MACEDO, ORIENTE, c. I, est. 76.

De toda a parte a obedecer *contentes*  
Correm ao mando de Cyprina bella.

GARRETT, RETRATO DE VENUS, c. I.

—**LOC.:** *Estar contente de si mesmo*; estar satisfeito dos seus proprios meritos e qualidades, respeitar-se; ter-se em muita conta, em bom conceito.

—*Estar contente com a sua sorte*; nada mais desejar. — *Tempos contentes*; tempos felizes, venturosos. — *Contente como gato com trambolho*.

—**LOC. ADV.:** De *contente*, de contentamento. — *Salta de contente com a noticia*. — *De contente lhe doe um dente*.

**CONTENTEMENTE**, adv. (De *contente*, com o suffixo «mente»). Com contentamento, alegremente.

† **CONTENTÍSSIMAMENTE**, adv. superl. (De *contentissimo*, com o suffixo «mente»). Com summo contentamento.

**CONTENTÍSSIMO**, adj. superl. de *Contente*. Muito contente, summamente satisfeito.

**CONTENTÍVEL**. Vid. *Contemptivel*.

**CONTENTO**, s. m. ant. (De *contente*). Contentamento, satisfação, gosto, prazer.

Passa teus males *contento*  
Se lhe queres achar cura,  
Pois o remedio he o *contento*,  
Que o que padecia se cura  
As vezes do *contento* tempo.

BERNARDIM RIBEIRO, EGL. I.

—**LOC. ADV.:** A *contento*, á satisfação, á vontade. — *Fez-se esta obra a contento de tal s.*

— *Ser de bom, ou máo contento*, ser bom ou máo de contentar.

— *Levar alguma cousa a contento*, levar alguma cousa para experimentar se satisfaz, antes de se dar por válido o contracto.

**CONTENTÔR**. Vid. *Contendôr*.

**CONTÊR**, v. a. (Do latim *continere*). Encerrar. — *Esta urna contém as cinzas d'um grande homem*.

— Ter, ser composto de. — *Este volume contém quatrocentas paginas*.

— Por extensão: *Este livro contém toda a doutrina de Platão*.

— Reter. — *Era difficil contêr o povo*.

— Figuradamente: Refrear, reprimir, moderar, cohibir. — *Não posso contêr a colera*.

—**LOC.:** *Contêr alguém*, sujeital-o, impedir que obre algum mal.

— *Contêr-se*, v. refl. Encerrar-se. — «*As Cumunas dos Judeus destes Reynos nos*

*enviaram mostrar uma Carta delrei Dom Joham meu Avoo de gloriosa memoria sellada com o seu scello pendente, em a qual se contém, que os ditos Judeos se lhe enviaram aggravar, dizendo que alguns Judeus casados se faziam Christãos, e ficavam suas molheres Judias; e qui por direito dos Judeos nom devem, nem podem casar sem primeiramente esses, que foram seus maridos, lhes darem, e outorgarem Carta de juntamento, que antre elles he chamada quete, o qual deve seer escripto per Judeo, e feito por regras certas, e Hordenanças Abraicas, e se tal quete assy feito nom ouverem, nom casarom com ellas nenhuns Judeos, e casando sem teendo o dito quete se ouverem filhos, serem fornasinhos.*» *Ordenação Afonsina*, Liv. II, Tit. 72.

— Reprimir-se, cohibir-se; moderar-se em cousas que são prejudiciaes á saúde.

**CONTÉRMINO**, adj. (Do latim *conterminus*). Adjacente, confinante, contiguo. — *O angulo contermino ao lado maior do triangulo*.

— *S. m.* Termo, limite, raia; o que está adjacente.

**CONTERRÂNEO**, s. m. (Do latim *conterraneus*). Patricio, compatriota, da mesma terra que outro.

**CONTESTAÇÃO**, s. f. (Do thema *contestata*, de *contestar*, com o suffixo «ação»). Acção de contestar, altercação, disputa, debate, controversia.

— Termo do Fôro: Litigio, processo.

— Testimunho conforme ao de outra testemunha.

**CONTESTÁDO**, A, part. pass. de *Contestatar*. Disputado em juizo, pleiteado. — *Lite contestada*, diz-se do processo, quando foi ouvido o libello do auctor e a contrariedade do réo.

**CONTESTAMENTE**, adv. (Do thema *contestata*, de *contestar*, com o suffixo «mente»). Com testemunho uniforme. — Figuradamente: Positivamente, affirmativamente, sem a menor duvida.

**CONTESTANTE**, adj. 2 gen. (Do latim *contestans, tis*, part. act. de *contestari*). Que contesta.

— Termo forense. *Parte contestante*, parte que contesta em justiça.

**CONTESTAR**, v. a. (Do latim *contestari*). Disputar, controverter, principalmente em juizo.

— Absolutamente:

De mil cousas vem cuydar,  
assy come é de mandar  
mergados de dar libello,  
entam fazer parte dello,  
pera vyr ao *contestar*.

CANC. DE RERENDE, tom. I, p. 10.

— Depôr, attestar a mesma cousa que outro, testemunhar conjuntamente e no mesmo sentido; comprovar. — Confirmar, provar, convencer, estabelecer. — *Não*



*faltam exemplos que contestem esta verdade.*

— Pôr em duvida.—Não contesto que seja triste o nosso estado.

—Termo forense. Contestar a lide, impugnar o réo o libello do auctor.

— Contestar por negação, negar o articulado no seu todo, ou parte dos artigos.

**CONTESTÁVEL**, adj. 2 gen. (Do thema contesta, de contestar, com o suffixo «avel»). Que se póde contestar; que merece contestar-se; disputavel.—Direitos contestaveis.

**CONTESTE**, adj. 2 gen. (De contestar). Que depõe o mesmo que outra testemunha disse.—Estas testemunhas foram contestes no seus depoimentos.

— Conforme no parecer, que prova com outros documentos.

**CONTESTEMENTE**, adv. Vid. Contestamente.

**CONTEÚDO**, part. pass. ant. de Contêr. Vid. Contido.—«E nos comprem e nos guardem todo o que en esta nra carta he contheudo.» Documento de 1297, no Corpo Diplomatico Portuguez, p. 64, publ. pelo Visconde de Santarem.—«E demais que vyndo nos ou o dicto dom fradrique meu filho em qualquer maneira contra todo o que he contheudo em este contrato ou contra parte dello que ponha sentenças descomunham e dinterdicto em nos e em nossos reynos.» Doc. de 1377, na Ob. cit., p. 383.—«E se esses penhores nom forem rematados, e a parte logo pagar de seu grado, leve esse Porteiro da entrega dos penhores cinco reaes brancos, quando os entregar aa parte, e outro tanto leve o Taballiam, ou Escripvam, que escrepver essa entrega dessa penhora, como ja dito he: pero se os trouverem em pregom o tempo contheudo na Hordenaçom, ou algum pouco menos, os nom rematarem, levem a metade do que levariam, se rematados fossem, e o Taballiam, ou Escripvam leve outro tanto, quanto levar esse Porteiro.» Ordenação Affonsina, Liv. I, Tit. 43, § 1.—«Mandamos, que a taxa, e a Hordenança que os Porteiros, e Pregoeiros ham de teer naquello, que ham de levar dos ditos bens de raiz, e moviis, que assy rematarem, e dos que trouverem em pregom contheudo na Hordenaçom, e os nom rematarem, que essa meesma tenham os Sacadores, e per essa guisa levem o seu sollayro, e assy lhe seja contado, e d'outra guisa nom; e per essa guisa levarom as Adeellas dos penhores, e cousas, que lhes dam a vender; e qualquer Porteiro ou Pregoeiro, ou Sacador, ou Adeella, que mais levar da parte, do que he contheudo em essa Hordenaçom, torne aa parte, de que o assy levar, em dobro o que mais levou.» Ob. cit., Liv. I, Tit. 43, § 3.—«Se alguns dos sobreditos forem apousentados per hidade com seus privilegios, ou forem aleijados,

ou tolheiros que nom possam cavalgar em bestas de sella, e venham d'albarda, quando taes como estes forem vencedores em custas, conte-lhes custas de Vassallos; a saber, oito reaes por dia, como dito he, trazendo, e teendo as bestas na Corte continuamente, como he contheudo no Capitulo suso dito.» Ob. cit., Liv. I, Tit. 44, § 3.—«Se a parte vencedor em custas for mercador, e fezer certo, que dizimou esse anno, que o preito reenceu, pano em alguma das Alfandegas; ou se for Moedeiro, contem lhe custas de Vassallo; a saber, cyto reaes por dia: e essas mesmas custas contarom aos molheres de cada huu dos sobre ditos, se per sy trautarem os feitos em vida dos maridos, com tanto que estas pessoas em esse capitulo contheudas tenham, en durando os preitos, bestas suas de sella, ou d'albarda, e venham em ellas aa Corte, e as tenham hi continuamente, em quanto os feitos durarem; e se as hi nom tiverem, nom averam custas, senom de piam.» Ob. cit., Liv. I, Tit. 44, § 4.—«Porque a dem dos dias, que se pelo processo mostram, que as partes parecerom em Juizo, ou em tirar as inquirições aas partes vaio outros muitos dias seguir seus feitos em estundo conclusos em poder do Julgador, aguardando as audiencias quando estes feitos ham de sair, os quaes dias se nom escrepem; e porque taes dias som incertos, o Contador dê juramento aa parte, quantos som esses, que se assy nã mostram pelos termos; e esses dias, que jurar, se vir que podem caber no tempo, que esse processo durou, esses dias lhe contem, com tanto que por muito tempo que elle jure, nom lhe contem mais que ataa vinte dias em cada huu anno no tempo, que o feito durar, e fullarem a elle, porque esto se costumou assy sempre antiigamente, e chamam-se dias de costume; os quaes dias de costum somente averam lugar n'aquelle, que for morador no lugar, honde se trautar a demanda; e n'aquelle, que hi nom for morador no lugar, honde se trautar a demanda, deve-se guardar o que he contheudo no capitulo seguinte.» Ob. cit., Liv. I, Tit. 44, § 8.—«Porem declarando Nos o modo, que devem ter em as contar, por as partes directamente cada hua aver seu direito; primeiramente o Contador deve veer a auçom do autor quanto he o que demanda, e entom veja a conthia, em que condâpnou o reeo, ou absolvem; e em aquello, em que o reeo for condâpnado, em tanto he o auctor reeador; e em aquello, em que o reeo for absolto, em tanto he o reeo vencedor; e visto todo, fará duas contas de custas, assmadas as custas do autor á sua parte, e as do reeo á sua; e das que forem somadas, proveja quantas partes venceo o autor daquello, que he contheudo na sua auçom, e quanto nom venceo; e em quantas partes achar, que venceo, tantas partes lhe dam das custas da

sua soma do autor, e as mais custas lance fora; porque não deve aver mais custas da sua soma, salvo quanto aa parte, que venceo daquello, que pedio na auçom; e desta meesma guisa faça soma das custas do reeo, e des que esto fezer, veja quanto fica a cada hui directamente de custas da sua soma, e faça descompensaçom de huas custas pelas outras, e assy o declare no fim da conta.» Ob. cit., Liv. I, Tit. 44, § 18.—«E porque a mayor parte das ditas Jugadas, e Oitavos, sobre que antre Nós, e elles he contenda, ou espera a seer, dizendo Nós, que avemos d'aver Jugada, e Oitavo moor que aquella, que pagam, segundo nos Foraes dos lugares he contheudo, e os moradores, e os lavradores dos ditos lugares dizem, que nom; mandamos que se use, como se sempre usou, salvo honde os Foraes despoem, per que medida paguem, ou ajam de pagar, que per essa guisa se paguem: e por esto, que Nós ora assy mandamos, nom seja feito prejuizo a alguu direito, ou Foral, ou posse, ou prescripçom, ou uso, ou costume, se Nos, ou os Reyx, ou Raynhas, que ante Nós foram, ouverom, ou gaanharom, ou usarom, ou outro alguu direito, se o arião, pera demandar as ditas Jugadas, e Oitavos enteiros.» Ob. cit., Liv. II, Tit. 29, § 9.—«Gonçalo Esteves, Alvaro Peres vos faço saber, que Eu apresentei estas duvidas, e determinações a estes Senhores do Conselho d'ElRey, que aqui estam, e elles acordaarom por serviço de Deos, e d'ElRey, e prol do Povoos aquellas cousas, que aqui som contheudas, aalem daquellas, que ElRey tem acordadas, segundo aqui he escripto.» Ob. cit., § 15.—«Manda ElRey, que nom tomem taes conhecimentos, salvo das pessoas contheudas na Ordenaçom antiga, que lhes foi dada, perque se ouvessem de reger, e nom usem do contraio; e se o contraio fezerem, sejam certos, que elle lho estranhará gravemente como vir, que compre, e segundo a cousa for: e se elles virem, que usaõ como nom devem, que tomem Estromentos, e os enviem a ElRey, e elle tornará a ello, fazendo pagar as custas aas partes, e a injuria aos Senhores, segundo forem.» Ob. cit., Tit. 59, § 37.—«E com esta declaração mandamos que se guarde a dita Ley, somente em ella he contheudo, e per nós declarado, como dito he.» Ob. cit., Liv. V, Tit. 43, § 9.—«E com esta diligencia mandamos que se guarde a dita Ley, somente em ella he contheudo, e per nós declarado, como dito he.» Ob. cit., Tit. 44, § 3.—«Avudo consillio m sãl suso d'el Rey, as pias sadias, que faziam nos Mosteiros, e nas Igrejas, sobre a contada, que era entre os filhos-d'algo, e os Abades, e os Priores, de como se provaria aquella sobegedade dos piores, e mais custas, que eram contheudas na dita Ley, e per assy se prova: que a ditom do Mosteiro, que



hy estever no Moesteiro, ou na Igreja, que seja jurado sobre os Santos Avange-  
lhos, e outro sy seja jurado o Avençal, ou  
Avençaes de cada Moesteiro, ou de cada  
Igreja, e per qual verda dissirem, per  
aquele juramento seja creídos.» Ob. cit.,  
Tit. 44, § 5. — «As quaeas penas manda-  
mos que sejam levadas a qualquer da jus-  
tiça, Meirinho, ou Corregedor, Ouvido-  
res, ou Alcaides, que lhes tomarem, ou  
encoutarem, que o ajam pera sy; e se  
acontecer, que de cada huma das Cidades  
e Villas dos vossos Regnos, e per elles fos-  
sem jindos; e que em taes feitos nom ou-  
ressen appellaçom, nem agravo; segundo  
mais compridamente he contheudo nas  
Hordenaçoes que foram feitas pellos  
Reys, que ante Vós foram; e ora, Senhor,  
os vossos Sobre-Juizes, e Corregedores se  
tremetem, e querem tremeter de conhe-  
cerem de taes feitos, o que a nós he gran-  
de graveza, e prejuizo: porem, Senhor,  
Vos pedimos por mercee, que mandees aos  
Vossos Sobre-Juizes, e Corregedores, que  
se nom tremetam de taes feitos, nem co-  
nheçam delles, e nos guardem sobre ello  
as Hordenaçoes, que som feitas e con-  
firmadas pellos Reys, que ante Vós foram,  
e nos nom vaad contra ello em nenhuma  
guisa; e os que nos contra esto forem,  
seja Vossa mercee averem per Vós por ello  
escarmento.» Ob. cit., Tit. 59, § 25. —  
«Em todos esses casos e cada hum del-  
les, se o querelloso nom quiser acusar, ou  
acusando, elle e a outra parte nom qui-  
serem appellar da Sentença definitiva, da-  
da sobre esse malleficio, sempre os Juizes  
pnham o feito polli Justiça, e appellem  
per ella pera Nós da Sentença definitiva,  
ou antreluquitorea, se for tal, que se nom  
possa despois a eixecuçom della repairar  
no caso da appellaçom, assy como se os  
Juizes julgassem, que o preso fosse meti-  
do a tormento, &c., salvo no caso honde  
for querellado de feridas abertas, e san-  
goentas, ou laidamento, que seja feito  
em reixa nova; ca em taes casos e cada  
hum delles, seendo a parte querelosa con-  
tente, ou perdoando esse, de que assy que-  
relou, deve logo seer solto contra elle polli  
parte da Justiça, nem appellado pera Nós  
nom enbargante que bem fosse preso per  
querella jurada, e testemunhas nomeadas,  
segundo mais compridamente he contheu-  
do na dita Ley d'El Rey Dom Joham meu  
Avoo, e per Nós hy he declarada.» Ob.  
cit., Tit. 59, § 17.

— S. m. O que se contém em escri-  
ptura, ou envoltorio, maço, caixa.

**CONTEXTO**, s. m. (Do latim *contextus*).  
O todo d'um acto com relação ao enca-  
deamento das disposições e das clausulas.

— Termo de Direito. **Unidade de con-  
texto**, condição exigida nos testamentos  
e que existe em as disposições serem re-  
digidas d'um modo completo, de seguida,  
sem interrupção, lacuna nem intervallo.

— O encadeamento de idéas que apre-

senta um texto. — O contexto d'este li-  
vro leva-nos a pensar...

Se o fim do inerte bruto se inquirisse,  
No contexto das obras responderia,  
Que fôra feito porque nos servisse,  
E que eterno destino não tivera.

FR. J. DE SANT. RITA, CARAMURÁ, C. III, est. 16.

**CONTEXTUAÇÃO**. Vid. Contexto.

**CONTEXTUAR**, v. a. (Do latim *contex-  
ere*). Tecer, compôr, formar o discurso.

**CONTEXTURA**, s. f. (De *com*, e *tex-  
tura*). Tecido de partes formando um  
todo. — A contextura dos musculos, dos  
ossos. — A contextura do panno.

Era de negra côr, áspera e dura  
Que ferreas barras toda atravesava,  
Onde igneos bicos esta contextura  
Com numerosa vista penetrava;  
Diluvre entrava a toda a contextura,  
Cerrada seia por os de dentro achavão.  
Esta letra com sangue tinha escrita:  
«Aqui toda a esperança se limita!»

RODOLPHO MOURA, NOV. DO H. M. C. III, est. 26.

— Ligação entre as diversas partes de  
uma obra d'espírito.

— Travação de letras dos anagram-  
mas, etc.

**CONTHEÚDO**, Vid. Conteúdo.

**CONTHIA** ou **CONTIA**, s. f. ant. Quan-  
tia. — «Perdidus suas contias e todo seu  
bem fazer e officio.» Fernão Lopes, *Chro-  
nica de D. Pedro I*, cap. 10. — «E as-  
sy livraram todollos feitos dos furtos, que  
alguns fezerem ataa conthia de cinco li-  
bras de moeda antiga, ou de cinco desta,  
que ora corre; salvo se for nos casos exce-  
ptuados na ordenaçom sobre esto feita: e  
livraram com os Juizes os feitos da Al-  
motacria, que per appellaçom vierem, co-  
mo chegaram a conthia de dez mil libras,  
e os outros, onde for mais pequena con-  
thia, livraram os Juizes per sy.» Orde-  
nação Affonsina, Liv. I, Tit. 27, § 13.  
— «E esto leve ataa que possa aver de  
seu solairo cem brancos, e mais nom leve,  
ainda que a conthia seja grande da re-  
matagom, e muito dure.» Ob. cit., Tit.  
43. — «Por se melhor declarar, e enten-  
der como se ham de contar estes solairos,  
quanto pertence ao veencer, e defender,  
averaõ de veer aquello, que ao autor he  
julgado do principal da sentença, sem  
esguardar aquello, que he pedido; e des-  
so, que for julgado, contarom a seu Pro-  
curador a quarentena ataa dita conthia,  
come dito he; e ao defender veeram o que  
pedio no libello, e daquello, de que o reeo  
vai absoluto, contarom ao seu Procura-  
dor a quarentena ataa conthia de quatro-  
centos reis, como he contheudo, e declara-  
do no primeiro capitulo; e se todo o que  
o autor pedio em seu libello lhe for jul-  
gado, de todo esso seu Procurador ha de  
aver a quarentena; e se o reeo for absol-  
to de todo o que contra elle he pedido de  
todo esso, que he absoluto, contarõ a seu  
Procurador a quarentena ataa a dita

conthia, como he declarado.» Ob. cit.,  
Tit. 45, § 12. — «Aos Procuradores do  
numero contarom o solairo dos feitos ci-  
vis a quarentena do que veencerem, ou de-  
fenderem, ataa conthia de vinte libras da  
moeda antiga, que lhes eram tausadas  
nas Hordenaçoes ante feitas do maior so-  
lairo, que sã agora quatrocentos reaes, se-  
gundo a declaraçom novamente feita na  
Hordenaçom, que se fez acerca da vallia  
das moedas antigas: e por quanto em  
estes solairos ha algumas duvidas decla-  
rando acerca dello, teer-se-á esta maneira  
quando se ouver de contar.» Ob. cit., Tit.  
45. — «Porque muitas vezes acontece  
hordenar-se hum feito de grande con-  
thia sobre escriptura pruvica, e pôsto que  
a parte, contra que se dá tal escriptura  
pega o trelado, e vinha com embargos, e  
nom lhe he delles conhecido, mais o Juiz  
sem embargo delles procede pelo feito,  
dando em elle final terminação, em tal  
caso averá o Procurador o terço do di-  
to solairo.» Ob. cit., § 1. — «Se essa  
parte de tal escriptura pede o trelado e  
vem a ella com embargos, e os embargos  
som taes, que procedem, e for sobre ello  
filhada prova de testemunhas, e sobre es-  
sa prova for dada Sentença, entom aja o  
Procurador, que vencer, ou defender, o  
solairo inteiro, se chegar esse vencimen-  
to.» Ob. cit., § 3. — «Esso meesmo aquece  
per vezes hordenar-se hum feito sobre mui-  
to pequena conthia, assy sobre herança,  
como sobre cousa morel, e dura per lon-  
go tempo, e o Procurador leva em elle  
grande trabalho aas vezes, per ser em  
ponto de direito, e lhe convem estudar  
sobre ello, ou por serem muitas escri-  
pturas, que haja de prover, e se aquece  
de tal feito nom montar a esse Pro-  
curador de quarentena de seu solairo  
de dez ataa vinte reaes, sem razom  
nom aver gualdum de seu trabalho.»  
Ob. cit., § 4. — «E porque as Horden-  
açoes dos Reys, que ante Nós foram, man-  
davam que nenhum lavrador nom seja  
Beesteiro hu seus bens passam a conthia  
de trezentas libras de boa moeda acima:  
porem mandamos, que os lavradores, que  
forem postos por Beesteiros pelos Anadees  
das Terras, se ouverem conthias de trezen-  
tas libras de boa moeda, ou de trezentas  
desta, e d'hy acima, ou lavrarem com  
singel de bois, nom sejam Beesteiros da-  
qui en diante, nem sejam costringidos  
pera nos servir; e seja em elles, e em seu  
querer a escolha de nom serem Beesteiros;  
e se o quiserem seer, paguem Jugada, ou  
Oitavo dês o dito dia de Sam Joham en  
diante.» Ob. cit., Liv. II, Tit. 29, § 2.  
— «Outro sy mandamos, que os Meestres  
das Cavallarias das Hordens, e Priol  
do Hospital, e Commendadores, e Frei-  
res das ditas Hordens, que tenham cada  
hum delles cavallos aquelles que os nom  
teem, assinando-lhe tempo a que os ajam  
e tenham, a saber, ataa dia d'Omnium



*Sanctorum primeiro que vem; e mandamos, que aquelles que nom tiverem os ditos cavallos ataa o dito tempo, que se forem nossos vassallos, ou de cada hum dos sobreditos, que percam aquella conthia, que de nós, ou delles hum por aquelle anno que os non tiverem, e paguem a nos outro tanto, quanto som as conthias, que de nos teem os outros Cavalleiros n ssos.» Ob. cit., Liv. v, Tit. 119, § 4.*

— Estipendio, pensão que os reis pagavam antigamente aos cavalleiros que os serviam no pago ou na guerra, e que era maior ou menor, segundo a nobreza do vassallo.—«*Em guisa que com aquelle cavallo e armas, posta contia a outro vassallo, ficava sempre o conto dos vassallos certo e nom minquado.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro*, cap. xi. — «*ElRey Dom Pedro hordenou em seu tempo, que nenhum seu Thesoureiro nem Almoxarife, nem dos Iffantes seusfilhos nom levem feita alguma por pagarem aos Vassallos suas conthias, nem a qualquer outro, por lhe pagarem sua vestiaria, ou moradia, que d'ElRey, ou dos Iffantes ham d'aver, ou outra alguma graça, ou mercee, que lhes per ElRey, ou Iffantes seja feita; e aquelle, que o contrair, fazer, moira porem, e perca todo o que ouver pera a Coroa do Regno.*» Ordenação Affonsina, Liv. II, Tit. 51. — «*Outrosy, Senhor, os vossos Fidalgos, e Vassallos fazem saber aa Vossa Merce que som agravados nas conthias, que lhes pagam em partes do anno, e de mais em aquellas duas pagas, que lhes faziam no anno, e lhes pagam tam perlongadamente, que aas vezes passam mais de tres, e quatro mezes que nom som pagados: porque vos pedem por mercee, Senhor, que lhes mandees pagar juntamente no começo do anno assy como se sempre fez.*» Ibidem, Tit. 59, § 2. — «*A esto responde ElRey, que elle sempre trabalhou de lhes pagar o melhor que elle pode, e que elle assy o faria de grado se tivesse como o fazer podesse: mais porque, segundo elles bem sabem, elle nom ha suas rendas, senom aos quartees do anno, elle nom pode pagar as ditas conthias, senom segundo lhe as ditas rendas forem pagadas; a saber, pelo anno assy como lhas pagam; e se lhes melhor podesse pagar, elle o faria de mui boa mente.*» Ob. cit.—«*Outro sy, Senhor, os vossos Fidalgos, e Vassallos dizem, que som agravados nas Terras, de que fezestes mercee, porque as teem em preço das conthias; o que nunca foi em tempo dos outros Reyx, se nom das Terras, de que lhes fazião mercee, aviamnas isentas, e nom em preço das conthias: porque vos pedem, Senhor, por mercee, que lhas fagaes isentas, e nom as tenham em preço de conthias; e em esto, Senhor, entenderão que he a mercee, que lhes fezestes, acabada.*» Ob. cit., § 32. — «*A esto responde ElRey, que em suas Cortes foi*

*hordenado, vista a necessidade do Regno, que taes Terras fossem contadas nas conthias d'aquelles, a que forem dadas: outro sy por se guardar igualdança entre aquelles, a que taes mercees foram feitas, e outros, que taes Terras nom teem, e que porem se lhes contam em suas conthias, mayormente porque ElRey não os costringe, que seerem p a Terra com gentes, mais d'ellas que se mantenha por ellas; e aquelles, a que se nom acortou de lhes dar algumas Terras, que lhes faz mercee em dinheiro, por se poderem manter com elle; e aos outros, a que tanta Terra nom deu, acrecentou-lhes mais dinheiro por se manterem per elle honradamente.*» Ob. cit.

— *Cavalleiros de conthia*, cavalleiros obrigados a ter cavallo para serviço militar, por terem renda sufficiente para o manterem.

— *Homens de conthia de cavallo*, homens que tinham posses, rendas proporcionadas para o manterem.—«*Esses Vereadores com os Juizes julguaram todollos feitos das injurias verbaes, que nom foram entre Vassallos, e Fidalgos, ou homens de conthia de cavallo; e do livramento, que derem, nom darom pera Nós appellaçom, nem agravo.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I.

**CONTÍDO**, *A*, part. pass. de **Conter**. Encerrado, comprehendido, que se contém dentro de outra cousa.

— Refreado, reprimido, cohibido.

**CONTIGUAMENTE**, *adv.* (De **contiguo**, com o suffixo «mente»). De um modo contiguo.

**CONTIGUIDADE**, *s. f.* (De **contiguo**, com o suffixo «idade»). Estado de duas cousas que se tocam e que se podem separar sem rompimento ou dilaceração sensível.

— *Immediação de dous terrenos confinantes*; situação contigua, immediata; proximidade.—*A contiguidade dos predios, das casas.*

— *Figuradamente: A contiguidade dos successos.*

**CONTÍGUO**, *adj.* (Do latim *contiguus*). Muito junto, proximo, adjacente, que toca immediatamente em outra cousa.—*Nações contiguas.*—«*A primeira opinião de muitos foi, que todas as lhas que hoje ha no Oceano Occidental, foram em seu principio partes da terra firme da Europa, e Africa, partes contiguas com ella.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. I, cap. 1.

— Termo de Geometria. *Angulos contiguos* ou adjacentes; angulos que teem um lado commum.

**CONTÍNA**. Vid. **Continua**.

**CONTINENCIA**, *s. f.* (Do latim *continentia*). Abstinencia dos prazeres do amor.—*O dom de continencia.*

Mais exacto do que o latim *continentia*, he a palavra *continentia*. Não cumprir as promessas he continencia.

Antes que entre n'alma a formosura;  
Rende-lhe o seu amor, mas innocente,  
E faz-lhe prometter, que com fé pura,  
Em quanto se não lava e regenera,  
Em continencia vivirão sincera.

FR. J. DE SANTA RITA DURÃO, CARAMURÚ. C. II, est. 88.

— Termo forense. **Continencia da causa**; triple unidade que exige uma causa para ser pleiteada.

— *Separar a continencia da causa*; separar a causa de um dos co-réos ou interessado.

— Termo militar. Acto de cortezia feita ao superior e que, segundo a sua gradação ou as circumstancias, consiste em levar simplesmente a mão direita a altura do bonnet, ou barretina, bater a arma, elevar a espada, apresentar armas ou as espadas, a bater a bandeira, etc.—Acto de cortezia ou saudação pelo qual o superior corresponde á continencia do inferior e que consiste simplesmente em levar a mão á altura da cabeça.

— Por extensão: Cortezia, saudação, acatamento.

— Ant.: Modo, ar, presença, postura de corpo; aspecto, semblante, parecer.—«*Almourol, que sempre teve mais feroz o coração que delicado o espirito, havendo aquellas palavras por quebra e injuria de sua pessoa, abaixou a lança mostrando a continencia medonha e aspera, lançando gran quantidade de fumo negro pola viseira do elmo, remetteu com toda a ira, que um coração robusto e soberbo pode ter quando d'alguma paixão está senhoreado, contra Dramusiando, que da mesma maneira o recebeu.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 62.

— *Pl.* Gestos, actos de veneração, acatamento.

**CONTINENTAL**, *adj.* 2 gen. (De **continente**, com o suffixo «al»). Pertencente ao continente ou terra firme.—*O commercio continental da Europa*; o commercio que se faz com generos e productos, entre as nações do continente.

1.) **CONTINENTE**, *adj.* 2 gen. (Do latim *continens, tis*, part. act. de *continere*). Que observa a continencia.

— Termo de Medicina. *Causa continente*; causa real ou supposta, que tendo produzido uma molestia continúa a obrar, e prolonga o seu effeito em quanto dura a molestia.

— *Febre continente*; febre que conserva durante o seu curso o mesmo grau de intensidade sem nenhuma remissão nem exacerbação sensível.

— Substantivamente: *Os continentes*, nome d'uma seita heretica que tinha por lei a continencia absoluta, e condemna, va o casamento.

2.) **CONTINENTE**, *s. m.* (Vid. **Continente** 1). Termo de Geographia. Grande extensão de terra que o mar não rodeia,



ou que, pelo menos, se a rodêa (pois fazem da Nova Hollanda um continente), apresenta uma vasta continuidade.

— A terra firme em relação ás ilhas vizinhas.

Do Tejo ao chima o portuguez impera,  
De um pólo ao outro o castelhano voa,  
E os dous estreitos da redonda esfera,  
Dependem de Sevilha e de Lisboa:  
Mas depois que Colon signaes trouxera,  
Colon de quem no mundo a fama voa,  
Deste novo admiravel continente  
Discorda com Castella o luso ardente.

FR. J. DE SANTA RITA DURÃO, CARAMURÚ, C. VI, est. 47.

Na prole immensa dominou monarca,  
E as várias tribus dividido havendo  
Por continentes as ilhas do mar fundo,  
De toda a gente é pai, que habita o mundo.

IDEM, IBIDEM, C. III, est. 49.

— N'um sentido limitado: o continente europeu, em relação á Inglaterra.

— Ant.: Postura do corpo, a pé ou a cavallo.—Feição do semblante, aspecto.—«A tempo que o imperador acabava de comer para ir ver os torneios, entrava pela sala á vista de todos com continente pouco alegre.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 5.

CONTINENTEMENTE, adv. (De continente, com o suffixo «mente»). Com continencia.

CONTINENTI, s. m. Também se escreve Contiente.

— LOC. ADV.: Em continenti; de repente, logo no mesmo ensejo, e momento; immediatamente.

CONTINENTÍSSIMO, adj. superl. de Contiente.

CONTINGÊNCIA, s. f. (D'um latim hypothetico *contingentia*, de *contingens*, part. act. de *contingere*). Qualidade de ser contingente, incerteza de existencia de algum caso, successo.

— Na linguagem geral: eventualidade.

Só em ti se ha no Mundo segurança,  
Póde, ó santo lugar, sem contingencia  
Gozar huma alma a paz, em que descança.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 40 (3.ª ed.)

— Pôr em contingencia; aventurar, pôr em ventura, risco de succeder.—Pôr em contingencia o negocio.

— Termo de Geometria. *Angulo de contingencia*; o que fórma uma linha recta com uma curva, ou que formam duas curvas que passam pelo mesmo ponto.

CONTINGENTE, adj. 2 gen. (Do latim *contingens*, tis, part. act. de *contingere*). Que póde succeder ou deixar de succeder; eventual, casual.—«Simão de Mello com estas couzas entrou em grande cuidado, porque a tardança da armada fazia a nova contingente, accusando-se de leve, e temerario.» Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, cap. 4.

— Termo de Direito. *Porção contingente*; a parte de cada um n'uma partilha, ou n'uma contribuição.

—S. m. O contingente ou o futuro contingente; o que póde succeder ou deixar de succeder.—«A saude enfim, ou virá, ou não; que isso fica para os futuros contingentes; mas o sangue de contado, e de ante mão volo levão no bucho.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 209.

— O contingente; a parte que toca a cada um na divisão ou fornecimento de qualquer cousa.

— Quantidade de soldados que deve ser fornecida.—O contingente de cada provincia. Em França, nas guerras do imperio, cada membro do corpo germanico forneceu seu contingente.

— Quantidade de recrutas que devem ser fornecidas em cada anno.—O contingente de 1870.

CONTINGENTEMENTE, adv. (De contingente, com o suffixo «mente»). De um modo contingente, casualmente, fortuitamente.

CONTINGIBILIDADE, s. f. ant. Vid. Contingencia.

CONTINHA, ou CONTASINHA, s. f. (Diminutivo de Conta). Resto de dinheiro de conta maior.

— Conta pequena de um rosario.

CONTINO, adj. Antiga fórma de Continuo.

Outros pastos terás lá, outras terras,  
Fontes, que sempre lá manam continas.

ANT. PEREIRA, COL. 7.

E porque Saturno a nenhum  
Influe vida continua,  
A morte de cada hum  
He aquella de que se fina,  
E não de outro mal nenhum.

GIL VICI, ALTO DA FLORA.

— «Desterrado ja d'ali pelo P. M. Francisco andava ainda no meio das bre-nhas, e desertos mais apartados da infidelidade, inquieto e desassossegado pelas entradas, que n'elles faziam, e continos saltos, que lá lhe davam os filhos, e companheiros do mesmo padre com as armas, e pregaçam do Evangelho: tornou á sua casa e morada, antiga de Tolo, nam só, mas acompanhado d'outros sete de muyto maior maldade, e crueldade.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, cap. 11.—«Quando não satisfaça aos olhos cumpro a minha obrigação; e se lhes eu pudesse dar seu posto contino, comedirme-hia com minha dor; mas desespere-me o pouco que alcanço do muito que desejo, e aqui não ha se não finar.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. II, sc. 1.

Lá onde mais debaixo está do polo,  
Os montes Hyperbóreos apparecem,  
E aquelles onde sempre sópra Eólo,  
E co' nome dos sópros se ennobreceem:  
Aqui tão pouca força tem de Apollo  
Os raios, que no mundo resplandecem,  
Que a neve está contino pelos montes,  
Gelado o mar, geladas sempre as fontes.

CAM., LUS., C. III, est. 8.

Com que foram contino sopeados  
Estes, de quem o estaes agora vós,  
Por Diniz e seu filho, sublimados,  
Senão co os vossos fortes paes e avós?

OB. CIT., C. IV, est. 17.

Estando já deitado no aureo leito,  
Onde imaginações mais certas são,  
Revolvendo contino no conceito  
De seu officio e sangue a obrigação,  
Os olhos lhe occupou o somno acceito,  
Sem lhe desocupar o coração;  
Porque tanto que lasso se adormece,  
Morpheo em varias formas lhe apparece.

OB. CIT., C. IV, est. 68.

Vêdes a grande terra que continua  
Vae de Callisto ao seu contrario pólo,  
Que soberba a fará a luzente mina  
Do metal, que a cor tem do louro Apollo.

OB. CIT., C. X, est. 139.

Alli, olhos no quadro, os teus formosos  
Estremada rasgou; alli as faaes  
De neve, e rosas coloru divinas;  
Alli risonha boca, onde contino  
Foi amannhar-se amor, te abriu mimosa;  
Alli o colo d'alabastro puro;  
Os lacteos pomos, que devorão beijos  
De humilto amador.

GARRETT, RETRATO DE VENUS, C. IV.

— LOC. ADV.: De contino, continuamente.—«Instava de contino á mother, que visse...» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

E como o odio, a ira lhe incitava,  
E a ambição de contino o persuade,  
Mais o irritava a perda, mais o dano,  
Sem dar nunca lugar ao desengano.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., LIV. V, est. 8.

— «Alem de que é grande desgosto, andar um homem de contino ensinando hum rustico, sem proveyto, que não tomará em sua vida tinta de discrição, por mais que o cazão nella.» Francisco Rodrigues Robo, Corte na Aldêa, Dial. IV.

CONTINUA, s. f. (De continuo). Idêa fixa, dominante, acção de quem continua a fazer ou dizer sempre a mesma cousa; perseverança, mania.—Um doudo cuja continua era andar mui triste.

CONTINUAÇÃO, s. f. (Do latim *continuatio*). Acção de continuar, de proseguir.—«Desta maneira gastava Daliarte o tempo, esperando pela liberdade daquelles principes, os quaes passavam vida descontente cada um igual na pena de todos com aquella amizade antiga que se sempre tiveram: e ainda que esta dor não fosse pequena, a muita continuação a fazia sentir menos; porque onde ella é grande, possui-a muito tempo a faz parecer menor.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 14.

— Os seus effeitos, a sua duração, successão não interrompida de acontecimentos, actos, acções de tempo, annos.—A continuação da guerra.

— Causa continuada.—A continuação de uma historia, de um discurso.

— Série, connexão não interrompida de cousas continuas e pegadas.—A continuação de casas.



— Figuralmente: *A continuação de males.*

— Termo de Fortificação. *Linha de continuação*, cova ou fôso continuado que cerca a circumvallação ou contravallação, e communica com todos os fortes e reductos.

— LOC. ADV.: *Com continuação*, continuamente.

— *Com a continuação*, com o hábito, com o decorrer do tempo.

**CONTINUADAMENTE**, adv. (De continuado, com o suffixo «mente»). Sem interrupção, sem cessar, continuamente. — «*A taes como estes averam custas de sua pessoa, a saber, oytto reais por dia, e esto daquelles dias, que parecerem, per suas pesoas em Juizo, ou derem inquirigom per sua parte, ou forem veer como juram as testemunhas, que contra elles derem: e esto com tanto, que estes Vassallos, e aconthiados, e pessoas suso ditas tenham em durando esse preito, bestas suas de sella, e venham em ellas aa Corte, e as tenham hi continuadamente em quanto o feito durar; e se as hi nom tiverem, nom averã custas, senon de piam.*» Ordenação Affonsina, Liv. I, Tit. 44. — «*Se algum, posto que nõ seja Vassallo, for Escudeiro bem criado, ou Cidadão honrado, ou semelhante pessoa, e vier aa Corte em besta de sella sua, e fezer certo como a trouve aa Corte, e a tener hi continuadamente, em quanto o preito durar, a taes como estes contar-lhe-am custas de Vassallo.*» Ob. cit., § 5. — «*Que se mostrarem, que parecerom em Juizo, ou derem inquirigom, ou virem jurar as testemunhas, e os dias do costume, como dito he: e esta medês Regra tenham nas partes, que aa Corte vierem d'outro Julgado, e em durando o preito viverem por soldadas, ou andarem a jornaes continuadamente.*» Ob. cit., § 10. — «*Se algum Vassallo, ou aconthiado for pessoa honrada, que tragua comsigo parceiro de besta, ou de pee, que com elle viva continuadamente, a tal como este aja custas pera sy, e pera o parceiro; a saber, o da besta leve custas, como de besta; e o de pee, como piam; e estas medês custas levem as molheres de cada hum dos sobreditos, se com sigo trouverem os semelhantes parceiros, e companheiros, ou companheiras: e esto se entenda, que estes companheiros, que assi trouverem, sejam de hidade de dezoito annos a cima; e nom lhe contem, salvo hum companheiro, ou companheira, posto que mais tragua, salvo se for Fidalgo, ou Cavalleiro, segundo adiante mais compridamente será declarado.*» Ob. cit., § 12. — «*Manda e deffende ElRey, que d'aquí em diante nenhum seu morador, e da Raynha, nem Officiaes, que continuadamente andarem com elles em sua Corte, e esso meesmo aquelles, que com os ditos seus Officiaes, e moradores andarem, nõ andem em*

*muas, nem em rocins pequenos; mais manda, que todos os sobreditos andem de cavallo, em quanto assy andarem com os ditos Senhores na sua Corte.*» Ob. cit., Liv. V, Tit. 119, § 14. — «*E quem quizer andar em bestas d'alburda, que possa em ellas andar, com tanto que estas bestas uzem d'andar a alburda continuadamente; e quando em ellas andarem, nom tragam freos: e esto nom aja lugar em muas ou bestas, que levarem a auga, ou a pascer sem sellas, posto que levem freos.*» Ob. cit., Tit. 119, § 23. — «*Acorda ElRey e poem por Ley, entendendo por seu serviço, e por melhor guarda e deffenson da sua terra, por quanto elle já pôs Hordenaçom, que todos os seus moradores, que ham seu mantimento, e andam com elle continuadamente, e os que com elle vivessem, andassem todos de cavallos, e nõ de muas, que todos os Cavalleiros, que som seus vassallos, e outro sy quaesquer que forem Fidalgos de linhagem, posto que seus vassallos nom sejam, nem seus escudeiros que comsigo houverem, nom andem em cima de muas em sua Corte donde elle estiver, nem arredor della a tres legoas; e andar quizerem de bestas, andem de cavallos, sob pena da sua mercee, e perderem as bestas, em que assy andarem. E esto se nom entenda em Clerigos, e Fisicos, e Judeos os quaes mandamos que possam andar de muas, ou em outras encavalgadas; e que esta Hordenaçom se guarde dês primeiro dia de Setembro que vem d'esta Era de mil e quatrocentos e trinta e tres annos em diante.*» Ob. cit., § 18. — «*O mal depende he de vossas obras, que eu continuadamente sinto, pois obranto-as em Clarimundo he força que na alma me toquem: e tocando-me, me ponham em tal estado: e se isto em miã fazem, que sou a menor parte sua, que farão naquella a quem a força dellas tão sem piedade maltrata? Bem basta Filena, respondeu Clarinda, mandar-vos em huma vez que me não jallussers nisso.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 6.

**CONTINUADO**, A, part. pass. de Continuar. — «*E saybam primeiramente que esta manha mais se acalça per naçom, acertamento de aver boas bestas, e aazo continuado de andar em ellos.*» Dom Duarte, Liuro da Ensenança de bem caualgar, Prol. — «*O Ijante que sua vontade gastara per continuada maginaçom de tal bem queremça.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 100. — «*Quando ás vezes ponho diante dos olhos os muitos e grandes trabalhos e infortunios que por mim passarão, começados no principio da minha primeira idade, e continuados pella mayor parte e milhor tempo da minha vida, olho que com muita razão me posso queixar da ventura.*» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, cap. 1.

**CONTINUADOR**, adj. ant. (Do thema continúa, de continuar, com o suffixo

«dôr»). Continuo, que prosegue sem interrupção.

— S. m. Pessoa que continúa ou prosegue alguma obra.

**CONTINUAMENTE**, adv. (De continuo, com o suffixo «mente»). De modo continuo, sempre, constantemente, continuamente, sem cessar.

S'erra minha vida, em assi viver  
Por vós continuamente em dor e pranto.

ANT. FER., SON., liv. I, n.º 8.

Vede o estudo em que estou, aonde o sentido  
Continuamente trago afadigado:  
De graues accidentes combatido.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPTLV., C. II.

..... também se via  
Nella, de prata hum rico, & sotil vaso  
Que vaporando está continuamente  
Hum cheiro suauiissimo celeste.

IDEM, IBIDEM, C. 4.

Viu Paulo, irmão do Heroe; e o que ensaiando  
Continuamente o peito á guerra andava,  
O grão Pacheco, que o Destino infando  
Em penuria, e desprezo inda esperava.

AGOSTINHO DE MACEDO, ORIENTE, C. II, est. 3.

**CONTINUAMENTO**, s. m. ant. (Do thema continua, de continuar, com o suffixo «mento»). Vid. Continuação.

— Termo de Fôro antigo. O fazer continuo, ou lavar o escrivão o termo pelo qual declara que faz continuo o feito ás partes, ao juiz, etc.

— Continuação do feito, do processo, para que prosigam sem interrupção na ordem prescripta do Fôro.

**CONTINUAR**, v. a. (Do latim *continuare*). Proseguir a cousa começada. — *Continuar o trabalho.* — «*Trazia um arco com muitas frechas, e saiu tão singular frecheiro, que o salvage lhe não igualava com muita parte. Nesta vida continuaram até ser de idade de dez annos, no fim dos quaes um domingo pola manhã, Deserto se saiu só com seus leões pola trela, como algumas vezes acostumava, por vêr se mataria alguma caça.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 7. — «*Mas o imperador era tão amado de todos, que, os que lhe podiam fazer guerra, o haviam d'ajudar tendo disso necessidade. Pois tornando ao proposito, por evitar esse receio em que seus povos estavam, quiz dalli avante usar por outra via, continuando alegrias desacostumadas, tendo muitas noites serões, a que sempre era presente a imperatriz e Grídonia.*» Idem, Ibidem, cap. 17. — «*E havendo nove mezes, que continuava aquella vida, veio alli ter o cavalleiro da fortuna da maneira, que ouvistes, e posto que na batalha o vencesse tão prestes nõ deixava Floramão de ser um dos especiaes cavalleiros do mundo.*» Idem, Ibidem, cap. 19. — «*Alguns Botânicos dão aos bulbos caulin's o nome de grãos bulbiformes (grana bulbiterminal, porque cahindo na terra, continuão a sua especie da mesma estrutura que os bulbos radicais; mas*



*alguns delles, como v. g.: os do ranunculus ficaria, so merecem o nome de bolbos bastardos, como acima disse.»* Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 19. — «*Vós Senhor dareis licença para que minha tia vá continuando com a deversa, e me diga, quem he aquelle homem, que tão depressa, e tantas vezes ao dia, mais que as crescentes do mar Euripido, cruza este terreyro.»* Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 206.

— Prolongar, estender. — Continuar uma estrada.

— Perseverar, persistir, não fazer mudança. — Continuar na mesma opinião, no mesmo modo de viver.

— Termo de Fôro. Dar o escrivão vista do feito ás partes, ao juiz, contador, etc.

— Continuar-se, v. refl. Estar continuo, seguido, sem interrupção. — «*E como tambem tinha entendido, que o despacho se continuava até as onze, antes que fossem bem dez, já vinha com ellas.»* Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 19.

**CONTINUATIVO**, adj. (Do thema continua, de continuar, com o suffixo «tivo»). Que tende a continuar, que continua, prosegue.

**CONTINUIDADE**, s. f. (Do thema continua, de continuar, com o suffixo «idade»). Continuação de partes, extensão continua; estado de duas cousas tão pegadas que se não podem separar sem fratura, ou rompimento sensível.

— Solução de continuidade, interrupção que se apresenta na extensão d'um corpo.

— Termo de Medicina. Solução de continuidade, separação, quer congenital, quer accidental das partes ligadas ou continuas no estado normal.

**CONTINUO**, adj. (Do latim *continuus*). Que dura sem interrupção. — Trabalho continuo.

De quantas cousas ha se está bem vendo  
Hũa roda continua successiva,  
Em que hũs estão morrendo, outros nascendo.

ANT. FERR., CARTAS, LIV. I, N.º 7.

Começou meu mal em ver,  
em ver foi seu começar,  
a vista fez dessejar  
o dessejo e o querer  
deram continuo cuidar.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 31 (ed. 1871).

O fraco batel pende, ja recolhe  
Salgada carga dando a que trazia  
Ao profundo do mar onde Neptuno  
Por castigo lhes deu prisão continua.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULV., C. XIV.

— «*O remedio em fim pera os continuos perigos, e trabalhos dos corpos e das almas, senam o que lhe podia vir de Deos.»* Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 1. — «*Sobre isto he tam pouca fé, que se guardam, e tem entre si,*

*tantas as sospitas, o odio, a discordia, a inconstancia, que como fronteiras e inimigos vivem em continua vigia huns dos outros.»* Idem, Ibidem, cap. 7. — «*E a força indomita dos ventos, ás treições sabidas, e certas de tanta variedade de gentes, aos espantosos naufragios de cada anno, vós sabeis muy bem que he o que os torna brandos, tractaveis, faceis de passar: e faz aprazivel, e alegre a continua presença, e vista da mesma morte.»* Idem, Ibidem, cap. 8. — «*Arruinaram a mór parte dos muros sem que os nossos se podesse cobrir com alguns reparos, ou tranzezes, pelas continuas cargas, que dava a espingardaria do inimigo.»* Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, Liv. II.

Mas vai, Pastora, a mais cruel que ha hoje;  
Não queira o Céo, que tanto me persegue,  
Que o continuo suspirar te enoje.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 29 (3.ª ed.)

Tres igneos globos, vivos luminares,  
Por tres continas noites se acenderão,  
E d' vasto extenso dos lavos reses,  
Aos altos topos dos baixes descerao.

AGOSTINHO DE MACEDO, ORIENTE, c. I, est. 82.

— Que está no mesmo lançamento sem emposta. — Valles continuos.

— Termo de Botanica. Diz-se do tronco quando fórma um eixo principal até o apice da planta d'onde partem as ramificações.

— LOC. ADV.: De continuo, continuamente.

As correntes de Lagrimas, que entornas,  
Os suspiros, que exhalas de contina,  
A singular paixão de que te adornas,  
Nada revoga as ordens do Destino.

BARB. DE BRAGA, EPISTOLA A GIBERTINA.

No mais profundo da sombra e tãcia  
Assiste a cruel Deosa, cujo rosto  
Apenas se divisa, á luz confusa  
Que espalhão, respirando de continuo  
Por olhos e gargantas, mil serpentes.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. II.

— Termo de Mathematica. *Proporção continua*, aquella em que o consequente da primeira relação é o antecedente da segunda; por exemplo: 5 : 15 :: 15 : 45.

— *Fracções continuas*, fracções cujo numerador é composto de um numero inteiro, e d'uma outra fracção, que tem egualmente por denominador um numero inteiro, mais uma fracção, e assim consecutivamente.

— Termo de Medicina. *Febre continua*, febre que no seu curso não apresenta intermissão nem remissão caracterisada.

— S. m. Empregado subalterno de repartição, que está ás ordens dos empregados superiores para transmittir recados, levar papeis, etc. — *O continuo de um Tribunal*. — *O continuo de uma Universidade*. — *Os continuos da Casa Real*.

— O que não cessa de alguma cousa, ou a faz a cada hora.

— Os continuos na côrte, os que andam n'ella.

**CONTIOSO**, adj. ant. (De *contia*, com o suffixo «oso»). Acontiado, obrigado a ter armas e cavallo.

1.º **CÔNTO**, s. m. (Do latim *computum*). Numero, conta. — «*In toda a demora, o Salleyro integramente pelo conto de cento e cinquenta seja cantado.»* Regra de S. Bento, cap. 18, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I. — «*Muitos dos que ouviram a palavra crescerem de guisa, que foram per conto cinco mil.»* Actos dos Apostolos, cap. 4, v. 4, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I. — «*Em aquelles dias crecia muito o conto dos discipulos, e levantou-se muy gram volta e mui gram baralha, antre os discipulos Judeus.»* Idem, Ibidem, cap. 6, § 1. — «*As virtudes moraaes, que cardeaaes som chamados, o conto de quatro nom passom.»* Dom Duarte, Leal Conselheiro, cap. 61. — «*Posto que me o conto dos dias esqueça.»* Fernão Lopes, Chron. de D. Pedro, p. 29. — «*Cavallaria foi chamada antigamente companhia de nobres homees, que foram hordeoados pera defender as terras, e por esso lhe poserom nome Milicia, que quer dizer, companhia de homees duos, e fortes, e escolheitos pera soffrer grandes medos, e trabalhos, e lazeiras por prol de bem cõmum; e por tanto houve nome Milicia, que quer dizer conto de mil, ca de mil homees escolhiu huu pera fazer Cavalleiro.»* Ob. cit., Tit. 63, § 2. — «*Mil he o mais honrado conto, que pode seer, ca bem assy como dez he o mais honrado conto dês que se começa em huu, assy antre os centanairos he o mais honrado mil, porque todos os outros se ençarrom em elle, e dalli em diunte nom pode haver outro conto assinado per sy, e por esta razom escolhiu antigamente de mil homees huu pera fazello Cavalleiro.»* Ob. cit., § 3.

Por humas vãs esperanças,  
em que eu jaa tanto esperei  
vi depois tantas mudanças  
que a meu mal conto nam sei;  
cuydados que eu nam o cuydei  
dizei-me se heyde cuydar  
que haveis tambem de acabar.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 29 (ed. 1871).

— «*Pede-vos se quereis escusar isto por onde os outros passam tanto contra sua vontade, que de duas cousas façaes uma, ou vos torneis por onde vistes, ou promettaes de sempre viver no conto dos tristes e para signal d'isto, deixeis vosso escudo, e o nome de vossa pessoa escripto em o brocal delle; porque assim o quer a senhora a quem serve. São tão más condições as que me commette, disse o do Salvage, que, por não sentir o desgosto de nenhuma das, quero antes passar polo*



perigo de suas mãos, que eu hei por menor, que esse outro em que me quer pôr.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 21. — «*Bem se pôde crêr que este Albayzar podia ser mettido no conto de um dos tres cavalleiros do mundo, e que esta batalha foi uma das melhores que nunca em nenhuma parte se via. Na qual elles, descançando muitas vezes, outras tornando a ella, passaram todo o dia té que a noite os apartou, sem a victoria claramente ser de nenhum.*» Idem, *Ibidem*, cap. 71.

— **LOC.** : Sem conto, innumero. — *As minhas desgraças são sem conto.*

Andando nestes enleos.  
Em quantos erros cahimos?  
Sem conto, sem fim, sem meos,  
Dormimos sonos alheos,  
Os nossos meos os dormimos.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A MIM DE SÁ.

Trazei, filhos de Bento, as succulentas,  
Largas postas de nitido cexado;  
Correi devotamente ao dormitorio,  
E em grosso pingue de toucinho gordo  
Me affogae os escrupulos bernardos.  
— Foi lauta a ceia e vasta : perus trinta,  
Por cabeça os leitões, adens sem conto.

GARRETT, D. BRANCA, C. II, cap. 5.

— «*Daquelle espâtoso Afonso Dalboquerque quem do qual ficam todos os Gregos & Romanos : cuja morte os mouros & gentios não podiam crer, mas diziam que nam morrera, senam que o mandára Deos chamar, porque tinha necessidade delle no ceo pera fazer alguma guerra? Que palauras hai com que se possam explicar as grandezas de dom Enrique de Meneses, dom Esteuam da Gama, Antonio da Sylveira, Mariam Afonso de Sousa, dom João de Castro, dom Iuam Maccarenhas, Iorge Cabral, Francisco Barreto, & de outros muitos capitães & fidalgos, & de infinitos & excellentes cavalleiros, cujos gloriosos feitos eu cõtára, se nam foram sem conto, os quaes sendo mortaes deixáram de si memoria immortal.*» Heitor Pinto, *Dialogo da Lembrança da Morte*, cap. 6. — «*Os desenganados, e exemplos, que tenho tomado em minha vida, são sem conto.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 102.

— **Conto de reis**, ou simplesmente conto, um milhão de reis — 1.000.000. — *O negociante perdeu na transacção dous contos de reis.* — *Possue uma fortuna de duzentos contos.* — *Conto de contos*, milhão de milhões de reis.

— **Ant.** : Conto d'ouro, por milhão de ouro, que valia quatrocentos contos de reis.

— *Casa de contos*, era antigamente o que hoje é o erario, ou casas e juntas da real fazenda dos dominios.

— *Estar a conto alguma coisa a alguem*, convir-lhe, fazer-lhe conta, ser-lhe util.

— **Fidalgos e pessoas de conto**; pessoas de respeito, respeitaveis; gente não plebeia.

— **Dar conto do dinheiro recebido**, dar a conta, a importancia. — «*E nom dará as Cartas, salvo presente o Nosso Recebedor, e quando as assi der, ponha a paga na Carta, e ponha-a no livro, porque esse Recebedor ha de dar conto do que receber, e guarde bem o livro, porque a fora essa recadaçom, se podem muitos livramentos dar por elle.*» Ordenação Afonsina, Liv. I, Tit. 10, § 3.

— **Beisteiros de conto**; o numero de beisteiros, que cada concelho devia dar, segundo a sua povoação. — «*Ilum de dar os homees ao Anadel pera Beisteiros do Conto, fazendo-os primeiramente vir perante sy, ouvindo suas escusações, se as tiverem, segundo he conteudo na Ordenaçom.*» Ob. cit., Liv. I, Tit. 27, § 23.

— «*E porem Nós mandamos, que lhe leiaes assi fazer, e os ajades por Apurador, e Escrivam dos beisteiros do conto, e homees do mar, e cousas, que a ello pertencem, e os ajudees a ello, e cumpraes sobre ello todas as Cartas, e Alvaraaes sinados per elles, e seellados do seello do nosso Capitam, e Anadal Moor por nosso serviço sem outro nenhum embarço; e que veendo sobre ello seus recados, façades vir perante elles todos os homees ceiros de mestres, que ouver em esses lugares, e em cada hum delles, pera elles delles fazerem, e escolherem os que acharem que som pertencentes pera os fazerem nossos beisteiros do conto pera nosso serviço; e esso meesmo façades vir perante elles todos os vinteiros dos homees do mar com todos os homees de suas vintenas, e todos os outros, que em ellas devem seer postos, pera os elles verem, e apurarem, e poerem em vintenas de novo, segundo nas ditas nosas Ordenações he contheudo: e seede a esto bem diligentes, e mandados, ca he cousa, que pertence muito a nosso serviço.*» Ob. cit., Tit. 68, § 3. — «*E se alguns beisteiros do conto vierem a vós requerer, que os façades pousados, sabereis quando foram beisteiros do conto, e quando assy foram beisteiros, se eram de grandes hidudes, assy como de cincoenta annos, e elles depois que assy foram beisteiros nom servirom em nenhuma armada, nem em nenhuma guerra, e estes a taaes, que virdes, que nom podem servir no dito officio da beestaria, tirade-os della, e leixade-os ao Concelho, e o Concelho faça delles como dos outros seus visinhos.*» Ob. cit., Tit. 68, § 8. — «*Se alguns beisteiros forem taaes, que per sua necessidade, ante que ajam hidade de settenta annos, por algumas doores, ou feridas, ou negocios, que ouvessem, som taaes, que nom podem a Nós servir por beisteiros do conto, e vos polleas cartas de pousados, e tirando-vos bem de suas necessidades, e se*

*souberdes que elles foram feridos em alguma cousa, que fosse nosso serviço.*» Ob. cit., § 40. — «*E aquelles, que achardes, que nom som pera apousentar, e que nom som pera servir, e que som anegociados, ou velhos, ou adoorados, ou tam proves, ou tam pequenos de corpos, que nom comprem pera servir por beesteiros do conto, vós leixade-os ao Concelho, e que o dito Concelho faça delles, como dito he, e vos dê outros em seu lugar, que sejam pertencentes pera ello.*» Ob. cit., § 12. — «*E se ja alguns desta condigom forem, e som beisteiros do conto, e virdes, que som pera ello pertencentes, vós aveade-os por beesteiros do conto, e os nom tiredes de beesteiros.*» Ob. cit., § 16. — «*E quando pela ventura virdes, ou souberdes que os Juizes, e Officiaes do lugar vos nom dam em escripto aquelles, que pertencentes som pera nosso serviço, ou que vo-os soneguam, ou vo-os nom querem dar, vós aveade enformaçom per o nosso coudel, que ouver no lugar, e pelo anadal dos beisteiros, e dizeide-lhes, que vos dem em escripto os mestiraes, e homees de mester, que em elle souberem, que vos os ditos Juizes, e Officiaes nom dam, e que elles entendem, que som pertencentes pera beesteiros do conto; aos quaes Nós mandamos, que vo-os dem em escripto, e vos ajudem a ello, segundo lhes per vós da nossa parte for requerido; e entom diredes aos ditos Juizes, e Officiaes, que vos dem aquelles, que vos assy foram dados em scripto pelo coudel, e anadal do lugar por beesteiros do conto, e os façam logo vir ante vós pera vós delles, e dos outros, que vos ja derom, escolherdes aquelles, que conprem pera comprimento do dito numero, e dos beisteiros do conto, que vós achardes, que em este lugar devia d'aver.*» Ob. cit., § 17. — «*Evenham assinados os ditos beisteiros, que assy forem per vós feitos, e escolheitos, e apurados, e vos assi forem dados polos ditos Juizes, e Vereadores, e Procurador, e Officiaes de cada hum lugar, e poende-os vós em o dito livro, que pera ello faredes, pera depois nom serem tirados nem mudados por rogos de nenhuma pessoa, nem por outra, que seja, porque nossa mercee he de se mais nom tirarem, nem mudarem: dando-lhes logo suas cartas de com, e fazed as nosos beisteiros do conto e dardelhes em numero, e em real do seu anadal de cada hum lugar, e Ordenaçom, porque os ajam de ver, e poer como se senpre acus'oum de fazer.*» Ob. cit., § 22. — «*Mundam os, que aquelles, que achardes, que tem eñtilia para terem cavallos, ou beestas de garrucha com armas, segundo per Nós he mandado, e dado em regimento aos coudes, taaes como estes nom fagades beisteiros do conto; e das ditas eñtilias peria fardar, e se fazede-os, seendo-vos dados pelos officiaes do Concelho, como dito he.*» Ob. cit., § 25. — «*Nos lugares, em que vos forem mestira-*



das algumas nossas cartas, perque mandamos, que nom haja hi mais que certos beesteiros do conto, posto que em outro tempo hi ouvesse mais, mandamos-vos, que façades hi tantos beesteiros do conto, quantos hi soya d'aver nos tempos antigos, nom embargando as ditas cartas, que assy de Nós ouverem: com tanto que achades hi tantas gentes, per que se possam fazer boões, e mancebos, e pertencentes pera ello ataa o numero antigo; e nom achando hi tantos, fazede aquelles, que mais poderdes fazer.» Ob. cit., § 27. — «E quando acontecer, que em alguns lugares nom achardes tantos mesteirantes, ou serviçuaes pera fazerdes comprimento dos beesteiros, que ouuer d'aver no lugar, e achardes alguns outros homens mancebos, que usem de tirar com beestas, ou que som pertencentes pera serem nossos beesteiros do conto, posto que nom ajam mester, fazede-os beesteiros de guisa, que em cada hum lugar façades comprimento dos ditos beesteiros do numero, se os hi poder aver, e mais nom: com tanto que tenham casas mantheudas com suas mulheres, e mancebas theudas, e nom sejam lavradores, nem homens, que nos ajam de pagar juguada, nem oitavo, como dito he.» Ob. cit., § 28. — «Tomarees por beesteiros do conto, quaesquer homens mancebos, que se de seu tallante fezerem nossos beesteiros do conto, se forem casados ataa comprimento dos beesteiros, que hu d'aver no lugar, honde moram: com tanto que nom sejam lavradores, nem acontiadados em cavallos, nem guarrucha, nem que já fossem postos em vintenas do mar por gualliotas.» Ob. cit., § 34. — «Vos mandamos, que façaes os ditos beesteiros do conto em todas as Cidades, e Villas, e lugares, julquados, e terras de meos fillos, e do Conde-estabre, Meestres, e Hordens, e em todas as outras jurdiçoes, e coutos, e honras, e terras chaãs, e em todos os outros lugares de nosso senhorio, assi nos lugares, em que já forem feitos, como em quaesquer outros lugares, em que ainda nom fossem feitos, segundo vós entenderdes, que compre por nosso serviço, nom embargando quaesquer enbargos, que vos sobre ello ponham, porque nossa merce he de os haver em cada hum lugar, nom fazendo mais deferença nas terras das Hordens, que nos outros lugares.» Ob. cit., § 33. — «Outro sy mandamos aos ditos beesteiros do conto, que assy forem feitos, e de novo fezerdes, sejam aguardados, e compridos bem, e compridamente seos privilegios, que lhes per Nós som dados per a guisa, que em elles he contheudo: com tanto que elles, e cada hum delles dem as maãos das aguias em cada hum anno ao nosso Almuxarife, ou aas nossas Justiças, como per Nós he mandado; e aquelles, que as nom derem, que lhe nom sejam aguardados seus privilegios, e que sejam porem arudos, e cos-

trangidos, e servam por beesteiros do conto, posto que lhes o dito privilegio nom aguardem, ca nossa merce he de mantee-rem as ditas aguias, e as darem cada hum anno, como dito he.» Ob. cit., § 37. — «Vos mandamos, que aquelles, que achardes, que foram postos por nossos beesteiros do conto, e ora achardes, que som escusados per nossas cartas, e do nosso Anadal Moor, que pera ello tem nosso poder, que os ponhuaes em titulo apartado, e os lugares, honde som moradores, e a razom, porque os escusam, registando as forças das cartas em vosso livro, guardando-lhes porem as ditas cartas para as Nós vermos, e subermos a razom, porque foram escusados; e nam os costringades, que sejam beesteiros do conto, ficando aos Concelhos. Dante em Aldêa Guallegua primeiro dia de Novembro. El-Rey o mandou. Era de mil e quatrocentos e quarenta e oito annos.» Ob. cit., § 38. — «E ao que nos enviastes dizer que alguns eram beesteiros do conto, e eram pera ello pertencentes, e som ora aconthiados em beestas de guarrucha; e que em a nossa Hordenagom he contheudo, que posto alguns beesteiros do conto sejam beesteiros de guarrucha, e ajam pera ello conthia, que sejam todavia beesteiros do conto, e nem sejam costringidos para serem beesteiros de guarrucha; e que alguns destes tuaes allegam, que lhes seja guardada a dita Hordenagom ca elles querem ante seer beesteiros do conto, que da guarrucha; e que vós teendes esta maneira quando achades ho conto e numero antigo per outros, que nom sejam de conthia de beesta de guarrucha, que destes tuaes comprides o numero. E que por quanto se elles agravam desto, que Nós mandassemos como fariades.» Ob. cit., Tit. 69, § 15. — «A esto mandamos, que se depois que estes forem postos por beesteiros do conto, servirom como beesteiros, e lhes depois foi achada conthia pera teerem beestas de guarrucha, nom sejam costringidos para serem beesteiros de guarrucha posto que para ello ajam conthia, e fiquem por beesteiros do conto, e servam como beesteiros do conto; e posto que vos faleçam alguns beesteiros do conto pera encher o numero antigo; vós nom tomedes em nenhuma guisa dos beesteiros de guarrucha, mas avede-os doutros, que ficarem em cada hum lugar, e seu termo.» Ob. cit. — «E ao que dizedes, que em alguns lugares alguns homens som dados por beesteiros do conto pelos Concelhos, e pelos Coudees em seendo piões; e que depois que assy som beesteiros, allegam que som pobres, e trabalham-se serem dello escusados; e quando veem que o nom podem seer, allegam que querem teer beesta de guarrucha, e delles cavallo sem armas, nom havendo conthias; e que muitos destes tuaes nom teem cavallos, nem beestas de guarrucha, e ficam escusados de todo.» Ob. cit., § 16.

— «E quanto he dos que se assy fezerom beesteiros de guarrucha seendo beesteiros do conto, Nós ja no capitulo ante deste o declaramos como avedes de fazer; e quanto he dos que vos novamente som dados por beesteiros, que querem antes teer per suas vontades beestas de guarrucha, ou cavallos sem armas, posto que nom ajam pera ello conthias, vós fazede como vos juntedes com o Coudel, e Escripvam do lugar, honde esto foi, e presente elles digam se querem teer de suas vontades as ditas beestas de guarrucha, ou cavallos, posto que nom ajam pera ello as conthias; e se disserem, que sy, escrepvam-no assy no livro da coudellaria pera os costringerem, que as tenham dhi en diante; e esto mesmo ho escrepvede vós em vosso livro, e assyne-o o dito Coudel, e Escripvam pera no-lo vós mostrardes, e Nós podermos depois saber se estes tuaes teem as ditas beestas de guarrucha com suas armas, ou cavallos sem armas, assy como se obrigarom; e seendo achado, que teem a dita beesta de guarrucha com armas, ou cavallos sem armas, vós nom os costringades por beesteiros do conto.» Ob. cit. — «Se algum, ou alguns beesteiros do conto, requerer que o ponham por cavalleiro raso, mandamos ao Coudel, que o nom ponha, salvo que lhe avaliem primeiramente seus beens; e se tiver a conthia, perque se lancem as beestas de guarrucha com suas armas, entom o faça assentar per cavalleiro, e doutra guisa nom; e d'hi endiante costringa-o, que tenha tam boo cavallo recebondo, como os que teem cavallo, e armas per conthia.» Ob. cit., Tit. 71, cap. 19. — «E se per ventura os Coudees forem negrigentes a mandar teer os cavallos a estes, que assy forem beesteiros do conto, por algumas affeições, e passar o tempo, a que mandamos, que os tenham em esta nossa Hordenagom; mandamos aos Anadees, que os tornem logo a poer por beesteiros do conto, como antes eram.» Ob. cit., cap. 19, § 2. — «Primeiramente tanto que chegar des a cada hum lugar, requere ao Coudel, que achardes em posse do officio, e dizee-lhe que vos dê em escripto todos os aconthiados, que tem em seu livro, assy de cavallo, e armas, como de cavallo sem armas, e armas sem cavallo; e tambem de beesteiros de conto, como d'homeens de pee; e se o dito Coudel nom tiver os ditos livros, requere de os ao Coudel, que ante elle foi, ou ao Escripvam; e tanto que vo-lo der, concordayo com o caderno, que levaes desse lugar, que vos foi enviado per o dito Coudel, ou per outro, que ante foi dos ditos achonthiados.» Ob. cit., § 5.

— A repartição encarregada do alistamento dos beesteiros do conto. — «Sabede que Nós entendemos por nosso serviço e bem da nossa terra darmos encarrego a Vasco Fernandes de Tavora nosso vas-



sallo, e sobrinho d'Affonso Furtado nos-  
so Capitam, e Anadél Moor, e a Joham  
de Basto seu Escripam, e dos nossos  
contos, e lhes mandamos, que elles vejam,  
e apurem todolos beesteiros do conto de  
todo nosso senhorio, como stam apostados,  
e aderencados, e façam outros de novo;  
e isso meesmo vejam, e apurem todolos  
homeens das vintenas do mar, e ponham  
em ellas de novo homeens, que sejam per-  
teentes pera ello, e façam vintaneiros;  
e officiaes, segundo virem que compre a  
nosso serviço; e façam todalas outras cou-  
sas, que pertencam ao dito officio d'apu-  
ração, e cousas suso ditas, segundo se  
contem em duas Hordenagoens nossas,  
que pera ello levam sinadas per nossa  
maão, a saber, huma dos beesteiros, e ou-  
tra dos galliotes, e homeens do mar.»  
Ord. Aff., Liv. I, Tit. 68, § 2.

2.) CÔNTO, s. m. (De contar). Narra-  
ção, historia, e particularmente, narração  
de alguma anecdota, ou de alguma aven-  
tura.—Um bonito conto.—Um conto de  
fadas.

E se todos vam a ponto,  
he per nam fazer hum conto  
muito moor c'o galarim.

CANC. DE RES., liv. I, p. 44.

«Com que melhor podemos, um dizia.  
Este tempo passar, que é tão pezado,  
Senão com algum conto de alegria,  
Com que nos deixe o somno carregado?»  
Responde Leonardo, que trazia  
Pensamentos de firme namorado:  
«Que contos poderemos ter melhores  
Para passar o tempo, que de amores?»

CAM., LUS., c. VI, est. 40.

—«Eu quero satisfazer a ElRei de  
França, & dar cabo a meu conto.» Fran-  
cisco Manoel de Mello, Apologos Dialo-  
gaes, p. 104.

E mais isvos muito ao ponto  
Para qualquer apetito,  
Então j'eu ouvi hum conto,  
A quem espreita, e está pronto,  
Não vades mudar o fito.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A ANTONIO PEREIRA.

Voume por meu conto auante,  
Amostra o cidadão tudo,  
Que traz no bucho hum ifante;  
Quem quereis que não s'espante?  
Anda o villansinho mudo.

IDEM, CARTA A MEM DE SÁ.

—«Pareceo muito galante, & provo-  
cou a todos o riso o conto de Feliciano,  
e proseguiu o Doutor dizendo. Os contos  
da ignorancia tem mais graça, que os da  
malicia...» — Os contos & ditos galantes  
devem ser na conversação como os pas-  
samantes, & quarnições nos vestidos...»  
Francisco Rodrigues Lobo, Côte na Aldêa,  
Dial. XI.

E a minha historia, e o meu lindo palacio?  
Maldietas reflexões! Torno ao meu conto;  
E quem quiser achar a margarita,  
Como o pinto da fábula esgravate.

GARRETT, D. BRANCA, c. III, cap. XIII.

— LOC. FAM.: São contos largos, é  
uma historia comprida, é um negocio

VOL. II. — 60.

complicado. — Deixar-se de contos, fal-  
lar sem rodeios, ir direito ao fundo da  
questão, não dar valor ao que se diz. —  
Contos da velha, ditos que não tem im-  
portancia, historias para creanças. — Tu-  
do isso vem a um conto, tudo vem a dar  
no mesmo.

— Sem conto, que não se póde narrar,  
descrever.

Naci em forte ponto,  
E amigo partide  
O meu gram mal sen conto,  
E por esto guaride, amigo.

CANC. DE D. DINIZ, p. 157.

3.) CÔNTO, s. m. (Do latim *centus*).  
Parte inferior da lança, do bastão. —  
«Dom alvar perz porque o uyo desarma-  
do nom lhe quiz dar com o ferro da lança,  
e tornou o conto e deuhi com elle no es-  
cudo.» Livro de Linhagens, III, p. 199,  
em Portugal. Mon. Hist. — «Cavalgava  
em um cavallo alazão tistado, o conto da  
lança posto no chão, e elle encostado sobre  
ella, e os olhos em Altea, tão namorado e  
contemplativo como se a tivera viva, di-  
zendo: Senhora, este é o dia que meus ma-  
les guardaram pera remedio de todos el-  
les; porque hoje verão as damas, a dif-  
ferença de vós a ellas, e dos seus cavallei-  
ros a mim, por ser vosso.» Francisco de  
Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 23.  
— «E desejando vêr-se o que lhe parecia  
era verdade, pos-lhe o conto da lança nas  
costas, dizendo: Senhora, este é o dia que  
em tal lugar com menos seguridade se deve  
tomar repouso.» Idem, Ibidem, cap. 54.

A viseira do elmo de diamante  
Alevantando um pouco, mui seguro  
Pond'ar seu parecerse poz diante  
De Jupiter, armado, forte e duro:  
E dando uma pancada penetrante  
Co'o conto do bastão no solio puro,  
O céo tremou e Apollo se torçudo.  
Um pouco a luz perdeu, como enfiado.

CAM., LUS., c. I, est. 37.

CONTOÁDA, s. f. (De conto, com o  
suffixo «ada»). Pancada dada com o con-  
to da lança, etc.

CONTORNEADO, A, part. pass. de Con-  
tornear.

CONTORNEAR ou CONTORNEIAR, v. a.  
(De com e tornear). Fazer andar á vol-  
ta, em redor; voltear, tornear, girar.

— Termo de Pintura e de Esculptura.  
Marcar com traços e linhas os contornos  
de uma figura para o primeiro funda-  
mento do desenho. — Saber bem contor-  
near uma figura.

CONTORNO, s. m. (De com, e torno).  
Volta, circumferencia, roda.—Redor, cir-  
cuito.

Um principal das terras do Brasil  
A bella americana tem por filha.

FR. D. SANTA RITA DE ALCA, CARM. DE S. M.,  
est. 79.

— Pl.: Arrabaldes; os logares e po-  
voados que circundam um outro, logares  
circumvisinhos.

Tudos nestes contornos são cuidados,  
Nascidos de tamanha desventura,  
Piza sem dono o gado a sementeira,  
Já se não v'na Ablel entrar enjaldos.

J. X. DE MATTOS, RIM., p. 40 (3.ª ed.)

— «Como as victorias nos tinham des-  
cuidado, e não faltasse quem desse noti-  
cia ao inimigo do pouco, que estavamos  
apercebidos para acodirmos a tempo a  
uma invasão furtiva, marchou com as  
suas tropas pela porte de Mourão; pas-  
sarão talando a campanha pelos contor-  
nos de Monsaraz, e outros lugares da  
raya.» Fr. Domingos Teixeira, Vida de  
D. Nuno Alv. Per., Liv. IV.

Deo susto nos contornos certo Burro,  
Que d um lado p'elle

Envergára:

E bem que era animal de fracos brios,  
Tudo tremia d'elle.

Lançava o Cura já a comprar um Quarto  
Do, daquelles contornos, melhor vinho.

FRANCO DE ALMEIDA, DE D. J. F. D. LIV. II,  
e fab. 10, liv. III.

— LOC. ADV.: Em contorno, á volta,  
em redor.

— Termo de Bellas Artes. Traço, per-  
fil, linha que termina uma figura, ou par-  
te d'ella.

N'essa attitude! Está bem:

Agora mais um geitinho;

A airosa cabeça a um lado

E o lindo pé no banquinho.

Aqui estão os contornos, são estes.

Nem Daguerre lh'os tira melhor.

Este é o ar, este é o tempo, ou this juno.

E o trajaz que lhe fica melhor.

CONTORE, CONTOREIRO, CONTOREIRA.

— Figuradamente: O arredondado dos  
membros, bem torneado.

CONTORSÃO, s. f. (Do latim *contortio-  
ne*). Acção de torcer.

— Contração irregular dos musculos,  
torsão dos membros.

— Termo de Pintura. Alteração forçada  
e desagradavel.

— Pl.: Contorsões: gestos, trejeitos,  
visagens que fazem algumas pessoas quan-  
do fallam com vehemencia.

— OBS. GRAMM.: A melhor orthogra-  
phia seria contorção, porque o *ti* latino  
degenerado em sibilante dental se repre-  
senta geralmente em portuguez por ç.

CONTORTAS, s. m. pl. (Do latim *con-  
torta*). Termo de Botânica. Nome de uma  
ordem de plantas, cujas flores tem uma  
corolla com pétala e gineceola na orla.

CÔNTRA, prep. De lugar, contra. Em  
oposição, opposição, a para se den-  
denhar. — *Contra* a opinião dos antigos, con-  
tra a opinião dos modernos, contra a opinião  
dos philosophos, contra a opinião dos poetas.  
Doc. de 1211, em Portugal. Mon. Hist. Leges I,  
161.

Contra a opinião dos antigos, contra a  
opinião dos modernos.

Contra a opinião dos philosophos, contra a  
opinião dos poetas.

— *Contra* a opinião dos antigos, contra a  
opinião dos modernos.



do se na alma da dita D. Costança, que essa D. Costança tenha bem, e fielmente, e a verdade compridamente todo isto, e que não venha contra elle em nenhum tempo nem por nenhum tempo, nem por nenhuma razão.»

Doc. de 1338, no Corpo Diplomatico Portuguez, publ. pelo visconde de Santarem, Tom. I, p. 219.—«Recebem grande agravamento em razom das casas, e roupas que lhes som tomadas gram tempo ha pera os nissos Escudeiros, que mandamos estar na dita Vila em as teerem, e lograrem contra tulantes daquelles cuyas som.» Cortes de Coimbra, jan. 1 de 1495.—«Guardem compridamente estas pazes, e jurem outros taes juramentos per suas pessoas, sometendo os ditos Reis e seus reinos a censura e sentença ecclesiastica, hindo contra esto per alguma guisa.» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 53.

E chorava a sem ventura,  
Triste de Jerusalem  
Homecida,  
Matando, contra natura,  
Seu Deos nascido em Belem.  
Nesta vida.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

—«Belcar pediu a Polendos que o deixasse na primeira batalha: elle o fez contra sua vontade, porque temeu o que podia ser. E ainda que ella foi tão pelejada como delle se esperava, a muita vantagem que o gigante lhe tinha, o trouxe a estado de ser vencido, com tamanho descontentamento seu, que foi o mór que nunca recebeu.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 15.—«E deixando os negocios de sua pessoa encomendados á rainha Melicia, sua mulher, muito contra vontade della, se partiram ambos juntamente com determinação de nunca se apartarem, se algum caso muito grande lho não fizesse fazer.» Idem, Ibidem, cap. 16.—«E vindo ao proposito: ao tempo que, senhor, vim de Grecia pera este reino, a tormenta do mar, que alguns dias me seguiu, me fez arribar na costa d'Irlanda, onde saindo em terra contra vontade do piloto, que a não havia por segura, houve batalha com o gigante Cal-furnio, na qual por ser assim Deos servido, o venci e matei: ficando tão maltratado de sua mão, e com tantas e tão perigosas feridas, que verdadeiramente ellas deram fim a meus dias, se não fôra soccorrido por tres filhas do marquez Bel-tamor, que vossa alteza desterrou de seu senhorio, e o gigante aquelle mesmo dia trouzera presas.» Idem, Ibidem, cap. 68.—«Favorecei-me nesta batalha, que é feita em vosso nome; não queiraes que este cavalleiro leve de mim tamanha honra, porque então, a senhora que o nisto poz, ficará com alguma de vós; cousa contra razão.» Idem, Ibidem, cap. 60.

Que outrem possa louvar esforço alheio,  
Cousa é que se costuma e se desceja:  
Mas louvar os meus proprios, arreceio  
Que louvor tão suspeito mal me esteja;

E para dizer tudo, temo e creio  
Que qualquer longo tempo curto seja:  
Mas, pois o mandas, tudo se te deve;  
Irei contra o que devo, e serei breve.

CAM., LUS., C. III, est. 4.

Mas na India cobiça e ambição,  
Que claramente põem aberto o rosto  
Contra Deos e justiça, te farão  
Vituperio nenhum, mas só desgosto.

OB. CIT., C. X, est. 58.

—«Os religiosos nam podem deixar ás vezes de ter menencoria, que he anexa ao encerramento, que navegam contra vento, e alguns contra sua vontade, como em galé os forçados, que de necessidade ou vergonha enfream a sua vontade.» D. Joana da Gama, Ditos da Freira, p. 57 (ed. 1872).—«Ca como queremos que nos dê premio aquelle em cuja presença apparecemos contra nossa vontade? E se todos tem obrigação a terem prôpta sua vontade a Deos, quanto mais os velhos que tem passado todo o verde de sua vida? Assi como as maçãs verdes se arrancã da arvore com força, mas as maduras ellas per si estam desejando de cair: bem assi os macebos morrem trabalhosamente, como pomos que estam no verde de sua idade, mas os velhos como maduros, elles estam desejãdo de morrer, pera que saídos dos males temporaes, vão gozar dos eternos.» Heitor Pinto, Dialogo da Lembrança da Morte, cap. 8.—«Veyo esta gente sem ordem d'elRei de Castella, que era entam o catholico Emperador Carlos Quinto: antes queixando-se ante elle o embaixador do serenissimo Rey dom Ioão o III, de seus vassallos irem perturbar áquellas partes a paz d'ambas os estados, e impedir o commercio deste reyno contra os contratos feytos, foy respondido da Magestade Cesarea, que as tais jornadas igualmente eram contra sua vontade, e serviço, e o d'elRei de Portugal seu irmam.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 2.

Seu excentrico traz passo tão lento  
Que dando no epicyclo volta errada  
Fica por muito espaço o movimento  
Seguido contra a ordem começada,  
Obrando nelle tal impedimento  
Outra maldade em grão tão superada,  
Que em quanto imprime então tudo destrue  
No tempo que este tempo errado influe.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., C. IV, est. 17.

—«Preualecendo contra os combates de huma fortuna adversa, que ainda declarada em seu odio, não pode destruillo.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 19.—«Agora inventou a cautela outras cautelas contra esta boa politica.» Idem, Carta de Guia de Casados.—«Pois as mulheres, & criados destes, que os vião recolher sedo, contra seu costume, ahí vos gabo eu que tinha as bençoens certas.» Idem, Apologos Dialogaes, p. 19.—«Nenhum credito merece quem lh'o disse, pois são factos, que sem se provarem, não se

crem; maiormente quando seus fundamentos ou são manifestamente falsos, ou sonhos aereos, e contra o commum sentir dos mais historiadores.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. I, cap. 2.—«Porém chegando á noticia do povo que elle intentava nomear por successor do Reino a el-rei D. Philippe, clamaram todos furiosos contra esta resolução, e quizeram abrogar a si o direito de eleger principe.» Conde da Ericeira, Portugal Restaurado, Liv. I, p. 20.

Como em Adrastia o filho de Philippe,  
Passa contra o poder de Asia corrente  
Granica, rompe (sem que participe  
Primeiro algum da gloria) a inimiga gente.

SÁ DE MENEZES. MALACA CONQ., liv. V, est. 51.

Mas notando quão pouco aproueitaua  
Mostrar-se contra a sorte bom guerreiro,  
Do temor occupado, deixa a guerra,  
Os remos bater manda, & tomar terra.

IDEM, IBIDEM, liv. V, est. 69.

—«Assim que não digo, que faltem nas cartas epitetos necessarios, mas que se escusem os sobejos; nem se andem grangeando as palavras para fazerem assento em o cabo da sentença, que será hir contra a brevidade, sem enfeyto, ou afeição.» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldêa, Dial. III.

Que novo crime insólito, execrando,  
Que atrocidade insana  
Vaes contra a natureza aparelhando?

N'isto em chammãs do inferno a maga accessa,  
Vibra o ferreo punhal contra os mesquinhos,  
Lacrimosos filhinhos.

BARB. DU BOCAGE, MEDÊA.

Os meigos olhos, que prazer seintillaõ,  
Que o facho accendem dos desejos soffregos,  
E contra o debil resistir do pejo  
Do atrevido mancebo a audacia imploraõ.

GARRETT, RETRATO DE VENUS, C. I.

—Ter uma cousa, ou alguém contra si, ter uma cousa, uma pessoa que obsta ao realizar d'uma aspiração, etc.

Estava o gordo Deos alli sentado  
N'um grande carro, que virentes parras,  
Contra os raios do Sol, todo toldavão;  
Uma bojuda pipa, que esparzia  
Um largo jorro de liquor vermelho,  
De throno lhe servia; e o Moço imberbe  
C'o verde thyrsos, de uma mão picava  
Os dous acesos mosqueados Tigres.

ANT. DINIZ, HYSSOPE, C. VII.

—Contra, indica hostilidade, luta, embate, censura, inimizado.

E non me quer contra ela valer.

TROVAS E CANT., n.º 1.

O que da guerra se foi, con gran medo,  
Contra sa terra espargendo, tredo;  
Non ven al Maio.

CANC. DE TROVAS ANT., n.º 48.

—«Levantousse contra elles o vento que há nome reganho.» Actos dos Apostolos, 27, 14, nos Ineditos d'Alcobaça.—«Por as mallezas que fazia juntaromse os ho-



meens da terra contra elle.» Livros de Linhagens, Tom. IV, p. 234, em Portugal. Mon. Hist., Scriptores, I.

Calegays contra curdados  
alguns pontos muy falssylhos.

CANC. DE RES., t. I, p. 143.

— «*Pero se per as ditas inquirições devassas se mostrasse claramente o dito seguro seer culpado, e cometedor do dito malleficio, em tal caso pedindo elle, e requerendo a dita Carta de segurança Judicial, nom lhe fosse dada, mais dê-se-lhe Carta de segurança na forma geralmente acostumada, assy como se costuma dar geralmente no caso, honde o seguro nega o malleficio em que o culpam, de que diz que quer estar a direito, e saber que nom seja preso, ataa que tanto achado seja contra elle, porque o deva seer.*» Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 57, § 2. — «*Respondem esses Procuradores, que praz a El Rei, que essas communidades, que dem as dizimas; e que as nom mantem, nem manterá, que as nom paguem e que a elle praz, que as dem; e que os Bispos e os outros Prelados uzem de sua justiça contra aquelles, que as nom quiserem dar.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 2, § 1. — «*E punhamos que aacima non pudesse durar contra elle.*» Chronica Geral, cap. 180, p. 167.

Responde-me, quantas maldades te fiz?  
Ou quantas traições obrei contra ti?  
Porque assim escondes a face de mi,  
Como meu contrário, sendo meu juiz?

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

Igreja. Quem sois? pera onde andais?

Alma. Não sei pera onde vou:

Sou salvagem,  
Sou hũa alma que peccou  
Culpas mortaes  
Contra o Deos que me creou  
A' sua imagem.

IDEM, AUTO DA ALMA.

— «*Pois tornando á batalha, o temido Pandaro, que de todo andava mettido na furia de sua soberba, porque seus golpes não prestavam, lançou o escudo atraz, e tomando a maça com ambas as mãos, o melhor que pôde, se foi contra seu imigo ferindo-o com tanta força, que alli fora o fim de sua vida, se Primalião não guardara, dando-lhe o pago com golpes mais certos, de que a maça com quatro dedos da mão esquerda lhe caio no chão.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 10. — «*Mas tamanho lho deram estas palavras, que quasi não sentindo o muito trabalho e as grandes feridas, que tinha, com um novo esforço se foi contra o gigante, dizendo: Faz o que poderes, trabalha por fazer muito, que se té qui pelejaste comigo, agora com outras forças e com outro homem te combates. O gigante, já indinado de sua dureza, tornou a elle, e começaram esta batalha tão differente das passadas, que D. Duardos*

se espantava do que via, que a seu parecer era a cousa mais notavel do mundo.» Idem, Ibidem. — «*E encontraram-se com tanta força no meio dos peitos, que D. Duardos perdeu uma estribeira; mas Vernao veio ao chão; e arrancando da espada se veio contra D. Duardos, corrido de seu desastre, por lhe acontecer ante Polendos, dizendo: D. cavalleiro, se a pé vos quizerdes combater commigo, eu vos mostrarei quanta necessidade tendes de ser tão destro da espada como tivestes dita no encontro da lança.*» Idem, Ibidem, cap. 15. — «*E por desfazer a tristeza, que no animo dos seus por tantos dias estava arreigada; qu'esta perda era tão geral, que a todos abrangia; ordenou de mesura co'elle dar a mesma ordem a todos donzeis, qu'em sua corte andavam, que eram muitos, e alguns delles principes, e infantes, e que no dia desta cerimonia torneassem contra os outros cavalleiros, que se achassem na corte; porque este queria pera experiencia das cousas, que se de Palmeirim esperavam.*» Idem, Ibidem, cap. 11. — «*E indo com este desejo, viu vir contra si o principe Beroldo de Hespanha, fazendo tanto em armas, que suas obras antre as de muitos pareciam merecedoras de as olharem com mais affeição, e remettendo a elle, começaram uma batalha ao pé do cadafalso do imperador tal que elle, e os que a viam, a louvavam por uma das melhores que nunca viram: e julgavam Beroldo por tão especial cavalleiro como depois saiu, e por melhor que el-rei Recindos seu pai, que no tempo que o era andante, o foi um dos singulares do mundo.*» Idem, Ibidem, cap. 12. — «*Parece-me, disse Belcar, que se a fortaleza é pera vêr, que no cavalleiro também ha hi que olhar. Polendos o esteve louvando do mais bem posto que nunca vira a cavallo, tirando D. Duardos, que este foi o mais airoso que se nunca viu; porque Primalião nem todos do seu tempo o igualavam com grande parte. Vernao lhes pediu a primeira justa, e elles o fizeram: e sem outra detença, depois de tomar a lança e se correger na sella, arremeteu contra elle, que da propria sorte o saiu a receber.*» Idem, Ibidem, cap. 15. — «*Quem diremos, disseram elles, que é o que lhe fez tamanho serviço? O cavalleiro da Fortuna, disse elle; que inda meu nome não é outro. Então se despediram; e pondo-se elle a cavallo, começaram de caminhar elle e Selvião não lhe dando conta do que passara com o Salvage, por não ser cousa de se deterem mais em tornar a vel-o: antes caminharam contra a parte onde ouviam dizer que a perdição de todos acontecia, que dalli era muito perto, não receiando o perigo a que ia, porque o seu propósito era virtuoso; que esta qualidade tem a virtude, todos os trabalhos estimar pouco e os vícios muito menos.*» Idem, Ibidem,

cap. 32. — «*Antes naquella hora os amigos contra os amigos, parentes contra parentes, irmãos contra irmãos, estavam tão indignados, que já dalli não outra cousa se esperava, senão a morte de todos ou muitos delles.*» Idem, Ibidem, cap. 31. — «*Primalião, que extremo era acelerado, não aguardou pedir licença a D. Duardos, antes quando viu seu cunhado derrubado, tomando uma lança na mão, se foi contra o do Salvage, e encontrando-se em cheio fizeram as suas em pedaços passando um polo outro.*» Idem, Ibidem, cap. 39. — «*E porque viu que um dos cavalleiros se apercebia da justa, tomando uma lança nas mãos e enlazando o elmo, encommendou suas cousas á fortuna, e pôz as pernas ao cavallo, remetendo contra o esforçado rei Recindos, que era o que já o esperava. Porque aquelle dia o Gigante Dramusiando saiu á caça acompanhado delle e de D. Duardos, Primalião e Arnedos, e os seus dous bravos gigantes vieram também té fóra da ponte, que d'alli nunca passavam sem expresso mandado de Dramusiando, antes ficavam sempre por guarda da torre.*» Idem, Ibidem, cap. 39. — «*Se a minha morte ha de ser causa da liberdade de tantos, aqui melhor que em outra parte é ella bem empregada: porém socorrendo-se á senhora Polinarda, sua senhora, dizia: Senhora, se em algum tempo esperaes lembrar-vos de mim, seja este ao menos pera que saibais que com vosso favor se alcançou tamanha victoria. E estando-lhe encommendado o perigo da sua batalha, viu que Dramusiando vinha contra elle tomada a espada com ambas as mãos, porque já a nenhum ficára escudo com que se amparar; e guardando-se do golpe, lho fez dar em vão, e assim todos os outros.*» Idem, Ibidem, cap. 41. — «*E com sua vinda se estorvou o prazer de todos, não podendo usar do que té li costumaram, antes parecendo-lhe ser tempo de se partirem o fizeram: pedindo licença aquellas senhoras formosas, que bem contra sua vontade lhe deram rogando-lhe que em a vida de Dramusio se houvesse piedosamente, pois a sua innocencia não merecia culpa nas obras de seu filho.*» Idem, Ibidem, cap. 55. — «*E indo assim lançando os olhos a uma e outra banda, d'acordando a lança co'a vista delles as rochas, que d'ambas partes o cercavam, viu o castello d'Almoural assentado na bórta d'ella, tão guerreiro e bem posto, que fazia presumir a quem o via, que quem primeiro o edificara, pera tenção de grandes cousas o fizera: e quando contra aquella parte viu d'us cavalleiros em batalha em uma praça, que se ao pé do castello estava; e porque lhe pareceu que algum delles devia ser o cavalleiro Trist, puz as pernas ao cavallo para chegar a tempo que visse a sua face.*» Idem, Ibidem, c. 60. — «*E vendo a tenção da-*



quelle, que o esperava, tomando uma lança nas mãos, coberto do escudo se veio contra Floriano do Deserto, bem descuidado de lhe lembrar que podia ser filho de D. Duardos, com quem elle não fizera batalha por nenhum prego do mundo. E como os encontros fossem demasiadamente grandes, elles e os cavallos vieram ao chão.» Idem, Ibidem, cap. 65.—«Com isto lhe recresceu tamanha ira, que sem mais esperar tomou a espada com duas mãos, e remmetteu contra o senhor do castello, que não com menos ira o recebeu; e em pouco espaço fizeram em suas carnes tanto estrago, que parecia impossivel poderem-se trêm pé. Palmeirim, que os vio em tal estado, pesando-lhe d'Albayzar, quizera apartal-os, mas não pode, que Albayzar lhe pediu que lhe deixasse levar sua batalha avante, que inda sentia em si disposição para a acabar á sua vontade.» Idem, Ibidem, cap. 75.

Minha fee te he verdadeira,  
no mal que te fiz o vy.  
porque emfim á derradeira  
nam quero mal contra ty  
quer o meu coração queira.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 13 (ed. 1871).

Que cousas não comettes,  
Ousado sprito humano em mar, e em fogo  
Contra ti só diligente, e engenhoso?

ANT. FERR., ODES, LIV. I, n.º 6.

Bem podeis trazer em rios, e em jogo  
Pois Amor contra vós ninguém socorre.

IDEM, SON., LIV. I, n.º 16.

Os olhos, donde Amor suas frechas tira  
Contra mim, cuja luz m'espanta, e cega.

IDEM, n.º 14.

Armado tinha o peito de dureza  
Contra mim mesmo, e contra a poderosa,  
E commun ley da humana natureza.

IDEM, ELEG. V.

Grave censor das Musas, quam iroso  
Te mostras contra aquelles mais profanos,  
Que se ousam coroar de louro honroso.

IDEM, CARTAS, LIV. I, n.º 8.

— «Todas as pessoas abalisadas em graças ou sciencias, ou engenho, sam mordidas de enojados marmuradores; mas a malicia é muy impotente; que nam tem contra si seu merecimento, nam lhe demenuem o credito.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 24 (ed. 1872).—«Andamos após os enganoso, somos sollicitos em nosso damno, não nos queremos desengano por huma má opinião do mundo; himos contra a alma por amor do corpo, que nos foy dado por seu respeito; estimamos a vida como que fosse perpetua.» Idem, Ibidem, p. 26.—«Estava indinado contra os capitães por nam cometerem a fortaleza.» Barros, Decada III, 2, 9.

Sustentava contra elle Venus bella,  
Afeiçoada á gente Lusitana  
Por quantas qualidades sua n'ella  
Da antigua tão amada via Romana:

Nos fortes corações, na grande estrella,  
Que mostraram na terra Tingitana,  
E na lingua, na qual quando imagina,  
Com pouca corrupção crê que é a Latina.

CAM., LUS., c. I, est. 33.

E sabe mais, lhe diz, como entendido  
Tenho destes Christãos sanguinolentos,  
Que quasi todo o mar têm destruido  
Com roubos, com incendios violentos:  
E trazem já de longe engano urdido  
Contra nós; e que todos seus intentos  
São para nos matarem e roubarem,  
E mulheres e filhos captivarem.

OB. CIT., c. I, est. 79.

Este Povo que é meu, por quem derramo  
As lagrimas que em vão caidas vejo,  
Que assaz de mal lhe quero, pois que o amo,  
Sendo tu tanto contra meu desejo!  
Por elle a ti rogando choro e bramo,  
E contra minha dita emfim pejejo.  
Ora pois, porque o amo é mal tratado,  
Quero-lhe querer mal, será guardado.

OB. CIT., c. II, est. 40.

Tem o Tarragoncz, que se fez claro  
Sujeitando Parthénope inquieta;  
O Navarro, as Asturias, que reparo  
Já foram contra a gente Mahometa.

OB. CIT., c. III, est. 19.

Mas já o Principe claro o vencimento  
Do padrao e da iniqua mãe levava;  
Já lhe obedece a terra n'um momento,  
Que primeiro contra elle pelejava;  
Porém, vencido de ira o entendimento,  
A mãe em ferros asperos atava;  
Mas de Deos foi vingada em tempo breve;  
Tanta veneração aos paes se deve!

OB. CIT., c. III, est. 33.

Em batalha cruel o peito humano,  
Ajudada da angelica defeza,  
Não só contra tal furia se sustenta,  
Mas o inimigo aspermo affugenta.

OB. CIT., c. III, est. 34.

Quem viu um olhar seguro, um gesto brando,  
Uma suave e angelica excellencia  
Que em si está sempre asalmas transformando  
Que tivesse contra ella resistencia?

OB. CIT., c. III, est. 143.

Eis ali seus irmãos contra elle vão,  
(Caso feito e cruel!) mas não se espanta,  
Que menos é querer matar o irmão,  
Que contra o Rei e a Patria se levanta.  
D'estes arrenegados muitos são  
No primeiro esquadrão que se adianta  
Contra irmãos e parentes, (caso estranho!)  
Quaes nas guerras civis de Julio e Magno.

OB. CIT., c. IV, est. 32.

E como contra o céo não valem mãos,  
Eu, que chorando andava meus desgostos,  
Comecei a sentir do fado imigo  
Por meus atrevimentos o castigo.

OB. CIT., c. V, est. 58.

Crês tu, que já não foram levantados  
Contra seu Capitão, se os resistira,  
Fazendo-se piratas, obrigados  
De desesperação, de fome, de ira?

OB. CIT., c. V, est. 72.

Pois de ti, Gallo indigno, que direi?  
Que o nome christianissimo quizeste,  
Não para defendel-o, nem guardal-o,  
Mas para ser contra elle e derribal-o.

OB. CIT., c. VI, est. 7.

Eu vi que contra os Minyas, que primeiro  
No vosso reino este caminho abriram,  
Boreas injuriado, e o companheiro  
Áquilo, e os outros todos resistiram.

OB. CIT., c. VI, est. 31.

Vêdes que tem por uso e por decreto,  
Do qual são tão inteiros observantes,  
Ajuntarem o exercito inquieto  
Contra os povos, que são de Christo amantes:  
Entre vós nunca deixa a fera Aleto  
De semear cizanias repugnantes:  
Olhae se estaes seguros de perigos,  
Que elles e vós sois vossos inimigos.

OB. CIT., c. VII, est. 10.

Gregos, Thraces, Armenios, Georgianos,  
Bradando-vos estão, que o povo bruto  
Lhe obriga os charos filhos aos profanos  
Preceitos do Alcorão: (duro tributo!)  
Em castigar os feitos inhumanos  
Vos gloriae de peito forte e astuto;  
E não queiraes louvores arrogantes  
De serdes contra os vossos mui possantes.

OB. CIT., c. VII, est. 13.

E diz-lhe mais a magica sciencia,  
Que para se evitar força tamanha,  
Não valerá dos homens resistencia,  
Que contra o Céu não val da gente manha:  
Mas tambem diz, que a bellica excellencia  
Nas armas e na paz, da gente estranha,  
Será tal, que será no mundo ouvido  
O vencedor, por gloria do vencido.

OB. CIT., c. VII, est. 56.

Outro está aqui, que contra a patria irosa  
Degradado connosco se alevanta:  
Escolheu bem com quem se alevantasse,  
Para que eternamente se illustrasse.

OB. CIT., c. VIII, est. 7.

Se Cesar, se Alexandre rei, tiveram  
Tão pequeno poder, tão pouca gente,  
Contra tantos imigos, quantos eram  
Os que desbaratava este excellent;  
Não creas que seus nomes se estenderam  
Com glorias immortaes tão largamente;  
Mas deixa os feitos seus inexplicaveis,  
Vê que os de seus vassallos são notaveis.

OB. CIT., c. VIII, est. 12.

Um Sacerdote vê brandindo a espada  
Contra Arronches que toma, por vingança  
De Leiria, que de antes foi tomada  
Por quem por Mafamede enresta a lança.

OB. CIT., c. VIII, est. 19.

Depois na costa da India, andando cheia  
De lenhos inimigos e artificios,  
Contra os Lusos, com velas e com remos,  
O mancebo Lourenço fará extremos.

OB. CIT., c. X, est. 27.

Ali verão as settas estridentes  
Reciprocarse, a ponta no ar virando  
Contra quem as tirou; que Deos peleja  
Por quem estende a fé da madre Igreja.

OB. CIT., c. X, est. 40.

— «Pelejara elle muytas vezes só com os do seu lugar de Atine contra todos os Mouros, e arrenegados da ilha, durando a briga em alguns dias de manhã té a noite, e nam tendo nunca tamanha desigualdade Manoel por si mais que o zelo da fé, e justiça da causa, sempre ficou com a melhor.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 1.—«Entrara elle primeiro na terra como hospede, e com capa de boa vizinhança, e amizade, depois fazendo pouco, e pouco valer, e te-



mer como senhor, fez tudo com arte, e manhas, porque os Christãos apostatassem de Christo, e rebellassem contra os Portuguezes, e nam vindo a cidade em nenhuma cousa destas, veyo o Tyranno á força, tomandolhes primeiro as armas, e metendo logo a fogo, e a sangue quantos tinham a voz da nossa amizade, e da christandade.» Idem, Ibidem, Liv. iv, cap. 11. — «Fazião por achar hum meyo de introduzir o nosso pedido sem violencia contra o Pouo, nem desautoridade contra elRey.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, Liv. I, p. 11. — «Contra esse descuydo bradarão os sabios, e os Santos, e aos mais valeu pouco.» Idem, Apologos Dialogaes, p. 45. — «Tudo fazia nelle tanto sentimento, que brotavão aquelles dous olhos sacratissimos bolhões, e fontes de lagrimas, que subião ao Ceo; abrandavão a divina ira justamente accessa contra nós.» Fr. Thomé de Jesus, Trabalhos de Jesus, Liv. I, Trab. 5. — «Arraya-miuda! tendes vós já elegido, entre vós outros, cidadãos bem falantes e avizados para propôr vossos embargos e rasoados contra este maldicto e descommunal casamento d'elrei com a mulher de João Lourenço da Cunha?» Alexandre Herculano, Arrhas por fóro d'Hespanha, cap. I.

—Na direcção de.

E torno contra vós led'e rio.

CANC. DE D. DINIZ, p. 170.

—«Com estas palavras eraõ as lagrimas de Filena em tanta quantidade piedosas, que commoverião a quem quer que de piedade fora livre, e ainda que estava pronta em sua falla olhou sempre as mudanças que Clarinda neste tempo fez, porque ás vezes se virava de huma parte pera a outra, outras pela almofada contra si, mudando neste pequeno tempo mil cores.» Barros, Clarimundo, Liv. I, cap. 5. — «Começou a dizer hum marinheiro, que via, grande frota como que peleijava huma com outra; Clarimundo se levantou então, e olhando contra aquella parte, tanto que vio estar a Não cercada de Fustas conhecendo Florambel, e os outros pelos signais della ser da cidade de Constantinopla, saltarão todos em huma Fusta, que pera isso vinha por poupa esquipada.» Idem, Ibidem, Liv. II, cap. 3. — «O duque de Galez, que mui velho era e estava desarmado, não pôde defender que o salvagem não tomasse os meninos debaixo do braço: e caminhando contra a cova se foi sem fazer mais damno. Flerida ficou tal, que, perdido o sentido e juizo, não dava acôrdo de cousa alguma; perdida a côr natural parecia não ser viva; porque nos grandes medos ou paixões sempre ella desampara os lugares onde mora por acodir á parte mais principal, que é o coração, onde qualquer destes extremos faz mais damno.» Fran-

cisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 3. — «Não tardou muito que polo mesmo caminho contra a fonte, veio um cavalleiro em cima de um cavallo baio grande, armado d'armas negras e amarellas a quarteirões, e no escudo em campo negro um grifo pardo com letras no bico, tão trocadas, que ninguem as entendia, senão seu dono: as redeas lançadas sobre o collo do cavallo, e elle tão triste e descuidado, que parecia que nenhuma cousa sentia.» Idem, Ibidem, cap. 7. — «E apartando-se delles, caminhou tanto contra onde lhe parecia que a cova ficava, que foi ter ao proprio lugar onde nascêra, que era alli perto, e assentou-se ao pé da fonte, que ahi estava, que trazia gram sede, com bem desviado cuidado do que sua mãe d'alli levava.» Idem, Ibidem, cap. 7. — «Pera se saber quem fosse este Daliarte do Valle escuro, diz-se que ao tempo que o principe D. Duardos vinha do reino de Lacedemonia pera a Grecia, deixando já desencantado elrei Tarnaes, e pacifico senhor em suas terras, uma donzella entrou em sua náo, que sem dizer nenhuma cousa se foi ao governo della, e a fez virar contra sua filha onde livrou um cavalleiro que por traição queria matar, e dahi o levou onde estava a mãi d'Argonida, de quem ouve Pompides pola maneira que no livro de Primalião se conta.» Idem, Ibidem, cap. 14. — «E caminhando contra aquella parte, ouvi dizer que em vossa corte havia outra sobre a fermosura d'Altea; e porque uma senhora que sirvo, me parecia mais digna desta victoria, que todas do mundo, vim de longe buscá-la em seu nome, e aqui perto soube que a houve outro cavalleiro, e por mais minha mofina disseram-me que era ido, pera eu a não poder tornar a haver delle: queria que vossa alteza me dissesse onde o poderia achar, por não vêr levar a outrem o preço que com mais razão era meu que de ninguem.» Idem, Ibidem, cap. 30. — «Esta se foi contra as tendas de baixo a outra as de cima, e chegando onde estava Graciano com os outros principes e cavalleiros, recebida delles com a cortezia de que lhes pareceu merecedora, e assentados todos de baixo de uma arvore, que ante as tendas estava.» Idem, Ibidem, cap. 37. — «Mas tudo isto não prestava, que seus companheiros perdiam o terreiro. Porém Platir, o principe Floramão, Francião, Germão d'Orleans, Vernao, Polinardo, Pompides, e Tenebror, que aquelle dia andavam cansados do muito que fizram, acudiram contra aquella banda, e com sua ajuda tornaram seus companheiros a fazer tanto em armas, que cobraram tudo o que do campo tinham perdido.» Idem, Ibidem, cap. 46. — E porque Palmeirim os não quiz ver, antes se foi a passear contra outra parte, ficaram todos quatro fallando em sua bondade, tendo aquella

batalha por uma das mais temerosas do mundo. Dalli entraram dentro na fortaleza, e antes que repousassem, quizeram miudamente ver as cousas della, de que tambem não tiveram tão pouco que dizer, que deixassem de fallar pola melhor e mais forte, que nunca viram.» Idem, Ibidem, cap. 59. — Nisto ouviu dizer: Dom cavalleiro, vede não vos custe caro esse atrevimento; e olhando contra onde lhe bradavam, saia pola ponte da cava, um homem armado de todas armas; tão bem disposto e grande, que era muito para reccar.» Idem, Ibidem, cap. 57. — E não vendo inda o cavalleiro, foi-se contra a arvore onde estavam os escudos, pera pedir ajuda e favor ao vulto de Miraguarda, e encommendar-se a ella, como sempre costumava.» Idem, Ibidem, cap. 72. — «Palmeirim e seus irmãos, de que a historia algum tanto deixou de fallar, andaram por suas jornadas sem achar nenhuma aventura notavel; no fim das quaes caminhando uma tarde por uma floresta longe de povoado, viram vir contra si uma donzella em cima d'um palafrem baio, com tanta pressa, que parecia que alguma grande afronta lha fazia trazer.» Idem, Ibidem, cap. 75. — «Mas não andaram muito, quando contra a banda esquerda, onde estavam umas arvores altas, virão sobre um teso um castello forte e bem obrado; ao pé delle em parte, que os olhos não podiam descobrir, ouviram gram ruído de arma, com tamanho estrondo, que por todo, ou a mór parte daquelle valle retombava.» Idem, Ibidem, cap. 75. — «E chegando-se contra Palmeirim e seus irmãos, disse: Senhores, peço-vos que não hajais por mal dardes-me uma lança dessas, com que recceba aquelle cavalleiro, e eu vos servirei com outra e outras, quando me vós mandardes. Por que sei que tudo é bem empregado em vós, disse Palmeirim, vos quero dar esta minha; inda que d'outra parte estais tão mal disposto, que seria melhor repusardes, e deixardes essa justa a um de nós, que para vossa honra assaz basta o que hoje tendes feito.» Idem, Ibidem, cap. 75.

Em lly ysto eu ouvindo  
fui pera lly responder,  
mas depois de o dizer  
contra d'onde tinha vindo,  
se me tornou a volver.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 12 (ed. 1871).

Dá a corda a torto, e llyta, ali rebenta.  
E deixo o triste corpo a murgom d'ura.

BARBOSA DE AGUIAR, MÉRITO DE LEANDRO E FERRO.

— Contra, a, com o verbo dizer. — «E certam que que se ali se ali contrôl. lly disse por esta paiz. Fernão Lopes, Chr. de D. Fern., cap. 80. — «Disse contra aquelles que traxeram as crianças.» Barros, Decada II, vol. 3, col. 1. — «E



abrindo-lhe o porteiro toda a porta, que polo postigo não cabia disse contra o do Salvaje: Vós, D. cavalleiro, mais ousado, que sisudo, entregai-vos em minhas mãos, senão eu vingarei nessas vossas carnes, a morte dos meus com tanta maneira de crueza, que me tenha por bem satisfeito da offensa, que me fizestes. Mas elle, que té alli nunca vira outro gigante, e este era um dos mais bravos e ferozes do mundo, não teve a sua vida por mui segura.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 27. — «N'isto chegou a elles o temido Pandaro armado das proprias armas, com que sempre se solia combater, dizendo contra o cavalleiro do Salvaje.» Idem, Ibidem, cap. 49. — «Porem a batalha durou antre elles pouco, que inda que o esforço de Daliagão não fosse pequeno e aquelle dia fizesse mais do que delle se esperava, o da Fortuna vendo as ameias e janellas da fortaleza cheias de seus amigos, e lembrando-lhe que estavam presos, e a confiança que nelle teriam, combatia-se com tal esforço, que a poder de feridas o derrubou a seus pés.» Idem, Ibidem, cap. 41. — «Argolante, depois que viu juntas as pessoas que desejava, disse contra o imperador, tão alto que todos o ouviram: Bem se lembrará vossa magestade que ao tempo, que o principe D. Duardos meu senhor desapareceu, eu fui e que a triste nova de sua perda trouxe a esta corte, por onde se perderam todos os cavalleiros de vossa casa, e primeiro que nenhum, vosso filho Primalião, que em aquelle espelho de todos, que vestiam armas.» Idem, Ibidem, cap. 45. — «Onde depois de sentados, disse el-rei contra Daliarte: Agora, amigo, queria saber de vós o mais que vos hontem perguntei, e me não quizestes dizer, e tambem cujo filho sois, porque não posso crêr que homem de tão alto juizo e extremado esforço, cousa que se junta poucas vezes, seja senão de geração singular.» Idem, Ibidem, cap. 48. — «Senhora, disse Pompides, não vos engane este cavalleiro, segui vosso caminho, vereis o que nunca vistes, e podereis enganar quem vos lá manda, e dar vida a esse outro, que dizeis; e este senhor não vos enganeis por elle; que tem a vontade isenta, e não viu o vulto de Miraguarda como eu, porque recebeu ver-se no perigo de muitos. Parece-me, senhor cavalleiro, disse a donzella contra Pompides, que deveis vir tocado das mostras dessa senhora; porque vos vejo falar nella como testemunha de vista.» Idem, Ibidem, cap. 66. — «E tirando o elmo, se desceu pera lhe beijar a mão que ella não consentiu. Germão d'Orliens, que o conheceu, o levou nos braços com muito prazer e alvoroço, dizendo contra Florenda: Senhora, já me não dá nada ser vencido; que este cavalleiro não é acostumado a o vencer ninguém.» Idem, Ibidem, cap. 47.

— S. m. O contra, o contrario, o op-

posto.—O pró e o contra.—Os prós e os contras.

... e quem rrenatue la folha e prill-contra esguardar.

CANC. DE RES., t. I, p. 65.

— Defeito, inconveniente. — Não tem senão um contra.

— Termo de Esgrima. Nome de um ataque ou levada.

Diabo. Oh que valentes levadas!

Frãd. Inda isto não he nada:

Dêmos outra vez caçada.

Contra sus, ora hum fendente;

E cortando largamente.

Eis aqui a sexta guarda.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO INF.

Frãd. Que me praz, dêmos caçada.

Então logo hum contra sus,

Hum fendente, ora sus:

Esta he a primeira levada.

IDEM, IBIDEM.

CONTRA-ABERTURA, s. f. (De contra, e abertura). Termo de Cirurgia. Abertura, isto é, incisão praticada n'um ponto opposto áquelle onde existe já uma abertura.

CONTRA-ABITAS, s. f. pl. (De contra, e abitas). Termo Maritimo. Curvas que seguram as abitas.

CONTRA-ALMEIDA, s. f. (De contra, e almeida). Termo de Nautica. Espaço de um navio comprehendido entre a barra de almeida, e da contra-almeida, que faz o parapeito dos postigos ou janellas da camara.

CONTRA-ALMIRANTE, s. m. (De contra, e almirante). Terceiro official de uma armada, subordinado ao almirante, e vice-almirante.

CONTRA-AMURA, s. f. (De contra, e amura). Termo de Nautica. Cabo que serve para facilitar, e segurar as manobras da amura.

CONTRA-APRÓCHES ou CONTRA-APRÓXES, s. m. pl. (De contra, e aproches). Obras de fortificação, para baldar os aproches inimigos.

CONTRA-ARMINHOS, s. m. pl. (De contra, e arminhos). Termo de Brazão. Campo negro com salpicos brancos.

CONTRA-ASTÚCIA, s. f. (De contra, e astucia). Astucia opposta a uma outra.

CONTRA-ATAQUES, s. m. pl. (De contra, e ataques). Termo de Fortificação. Trincheiras, entrincheiramentos.

CONTRA-BAIXO, s. m. (De contra, e baixo). Voz mais grossa e grave, do que a do baixo.

Como o grave Prelado: a côr mudando, Um tempo immovel fica; mas a raiva Succedendo ao desmaio, entra escumando Na grande sacristia, e d'alli passa Para o Altar mór, aonde se reveste, Onde, como costuma, em contrabaixo, Sem saber o que diz, a Missa canta.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. III.

— O musico que canta n'esta voz. — É um bom contrabaixo.

— Rabecão de tres cordas que n'uma orchestra substitue a voz de contra-baixo.

† CONTRABALANÇADO, A, part. pass. de Contrabalançar.

CONTRABALANÇAR, v. a. (De contra, e balançar). Fazer equilibrio a alguma cousa. — Um peso que contrabalança outro.

— Figuradamente: Compensar, contrapesar, pôr proporção entre duas cousas oppostas.

CONTRABALDADO, part. pass. de Contrabaldar.

CONTRABALDAR, v. n. (De contra, e baldar). Termo de Jogo. Cortar com trunfo maior o trunfo menor, com que o contrario que baldou, segurou a carta do parceiro.

CONTRABALUARTE, s. m. (De contra, e baluarte). Baluarte feito por detraz de outro, para servir, arruinando-se o exterior com bateria.

CONTRABANDA, s. f. (De contra, e banda). Termo de Brasão. Peça lançada no escudo ao contrario da banda.

— O lado opposto, fronteiro.

CONTRABANDEADO, part. pass. de Contrabandear.

— Figuradamente: Ter-se vendido, ter-se passado para a parte contraria.

CONTRABANDEAR, v. n. (De contrabando). Fazer o commercio de contrabando; introduzir mercadorias furtando-as aos direitos.

CONTRABANDÍSTA, s. 2 gen. (De contrabando, com o suffixo «ista»). Pessoa que vive de fazer contrabando.

CONTRABANDO, s. m. (De contra, e bando). Em geral, o commercio que se faz contra as leis d'um paiz.

— Especialmente: Acção de introduzir em um paiz, por via secreta, e sem pagar direitos, mercadorias prohibidas. — Fazer contrabando. — Mercadorias de contrabando.

— Figuradamente: Causa suspeita.

— Termo de Direito maritimo. — Contrabando de guerra, introdução de objectos de guerra, por um navio neutro, no territorio de uma das potencias belligerantes; e tambem os proprios objectos.

— Ser de contrabando, ser prohibido.

— Figuradamente: De contrabando, que não é legitimo, que não é permitido, que se faz ás occultas.

— Antigamente: Bando ou partido opposto.

CONTRABARATEAR, v. n. (De contra, e baratear). No jogo das taboas, não poder ganhar a fugir.

CONTRABARRA, s. f. (De contra, e barra). Termo de Brasão. Barra dividida em duas, uma das quaes é de metal e a outra é de côr.

CONTRABATÊR, v. a. (De contra, e



bater). Bater com artilheria da parte oposta.

**CONTRABATERIA**, *s. f.* (De *contra*, e *bateria*). Bateria opposta a outra.

**CONTRABATÍDO**, *A, part. pass.* de *Contrabater*.

**CONTRABATÓQUE**, *s. m.* (De *contra*, e *batoque*). Termo de nautica. Cavilha que segura a extremidade de uma chapa, que se continua por baixo do logar onde está cavilhado o batoque.

**CONTRABÁXO**. Vid. *Contrabaixo*.

**CONTRABÔÇA-DA-LANCHA**, *s. f.* Termo de Nautica. Cabo com que se amarra e prende a lancha.

**CONTRABRÇO**, *s. m.* (De *contra*, e *braço*). Termo de Nautica. O cabo que se dá em ajuda dos braços quando o máo estado d'elles ou o muito o vento o requer.

**CONTRABUJARRONA**, *s. f.* (De *contra*, e *bujarrona*). Termo de Nautica. A segunda bujarrona.

**CONTRACABIADO**, *adj.* Termo de Brastão. Com chaveiros oppostos.

**CONTRACABRESTOS**, *s. m. pl.* (De *contra*, e *cabrestos*). Termo de Nautica. Cabos de menor bitola que o cabresto, enfiados em um furo do beque inferior a elle, e que em sua ajuda vão atezar no gurupés, por baixo da pega do páo da bujarrona.

**CONTRACADASTE**, *s. m.* (De *contra*, e *cadaste*). Termo de Nautica. Peça semelhante ao cadaste, que se lhe junta e pega, pelo canto de dentro; serve para n'elle se entalharem as culatras dos gios e dos porquetes.

**CONTRACAMBIADO**, *part. pass.* de *Contracambiar*.

**CONTRACAMBIAR**, *v. a.* (De *contra*, e *cambiar*). Remunerar mal.—*Recambiar*.

**CONTRACÁMBIO**, *s. m.* (De *contra*, e *cambio*). Recambio.

— Figuradamente: Equivalente, retribuição, remuneração, máo retorno, perda, desconto.

**CONTRACÁVA**, *s. f.* (De *contra*, e *cava*). Termo de Fortificação. Cava feita por detraz de outra, para servir quando a exterior estiver entulhada.

**CONTRACÇÃO**, *s. f.* (Do latim *contractio*). Termo de Physica. Movimento pelo qual um corpo se contráe ou encolhe.

— Termo de Medicina. *Contracção dos musculos*, phenomeno que offerece um musculo, cujas fibras se contráem e ao mesmo tempo entumecem de um modo mais ou menos sensível. É a contractilidade posta em acção.

— *Contracções espasmodicas*, contracção permanente e involuntaria; estado de tensão, de rijeza insuperavel de um só musculo ou de um certo numero de fasciculos musculares.

— Termo de Physica. Compressão que experimenta a columna de um fluido, saindo pelo orificio de um vaso.

— Termo de Grammatica. Reducção de duas syllabas a uma.

**CONTRACÉDULA**. Vid. *Contrasedula*.

† **CONTRACHAPA**, *s. f.* (De *contra*, e *chapa*). Termo de Nautica. O excedente das chapas da abatocadura, em cujo extremo cavilha o contra-batoque.

**CONTRACHÉFE**, *s. f.* (De *contra*, e *chefe*). Termo de Brasão. A nova peça honrosa ordinaria, formada pelo espaço de differente esmalte, que fica entre o lado inferior do escudo e a linha recta tirada parallelamente a esse lado. A sua maior largura é de um terço da do escudo.

— *Linha do contrachefe*; dá-se este nome ao lado inferior ou base do escudo.

**CONTRACÍFRA**, *s. f.* (De *contra*, e *cifra*). Chave para se decifrar uma cifra, ou escriptura enigmatica.

— *LOC.*: Em *contrachefe*, diz-se de uma, ou mais peças gravadas na posição do contrachefe.

**CONTRACÔSTA**, *s. f.* (De *contra*, e *costa*). Costa oposta a outra.

**CONTRACOTICADO**, *adj.* (De *contra*, e *cotico*). Termo de Brasão. Que tem a cotica lançada da esquerda para a direita, por ser mais estreita que a banda.

**CONTRACTAR**. Vid. *Contratar*.—*«Chegou-se a ajustes definitivos, e contractou-se que o dote da infanta portugueza, fosse de noventa mil dobras, ou mais oito centos mil cruzados.»* Alexandre Herculano, *Da Inquisição em Portugal*, Tom. I, liv. 3.

**CONTRACTIL**, *adj. 2 gen.* (Do latim *contractile*). Termo Didactico. Susceptivel de contrahir-se.

**CONTRACTILIDADE**, *s. f.* (De *contractil*, com o suffixo *idade*). Termo Didactico. Propriedade, faculdade que tem alguns corpos de se contrair. — *Contractilidade muscular*.

**CONTRACTIVEL**. Vid. *Contractil*.

**CONTRACTIVO**, *adj.* (De *contra*, e *activo*). Que faz contrair, adstringente.

— Figuradamente: *Contractivo do dinheiro*, que encolhe a despeza, escasso.

1.) **CONTRACTO**, *adj.* Termo de Grammatica. Abreviado por contracção, por elisão de letra ou letras, ou confusão de duas em uma. — *Nome contracto*.

— *Verbo contracto*, verbo em que ha contracção de letras, e tambem se diz dos verbos gregos, em que duas vogaes se reduzem a uma.

2.) **CONTRACTO**, *s. m.* (Do latim *contractus*). Vid. *Contrato*.

**CONTRACTURA**. Vid. *Contracção*.

† **CONTRACUNHADO**, *part. pass.* de *Contracunhar*.

**CONTRACUNHAR**, *v. a.* (De *contra*, e *cunhar*). Carimbar, marcar com segundo cunho.—*Contracunhar a moeda já cunhada*.

**CONTRADANÇA**, *s. f.* (De *contra*, e *dança*). Dança alegre e ligeira em que figuram quatro, ou mais pares, os quaes exe-

cutam alternadamente os mesmos movimentos.

— A musica a cujo som ella se dança. — *Entre as musicas que comprei, vieram-me algumas contradanças*.

— *LOC. POP.*: *Andar n'uma contradança*; ser obrigado a andar d'um sitio para outro; mudar-se frequentemente.

† **CONTRADANÇADO**, *A, part. pass.* de *Contradancar*.

**CONTRADANÇAR**, *v. n.* (De *contra*, e *dancar*). Dançar contradanças.

† **CONTRADANSISTA**, *s. 2 gen.* O amator de contradanças, o que gosta de contradançar.

**CONTRADIÂMETRO**, *s. m.* (De *contra*, e *diâmetro*). Termo de Geometria. Arco das abscissas oppostas, eguaes, tendo ordenadas semelhantes.

**CONTRADIÇÃO**, *s. f.* (De *contra*, e *dicção*). Acção de contradizer, de reprovar. — *«Tenha este excesso sua contradicção na mulher.»* Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.—*«Acomodava em Portugal huma tal Princeza, donde nunca as resoluções reaes achassem contradicção.»* Idem, *Epanaphoras*, p. 18. — *«Nestes tempos mais padecem os homens, na contradicção de seus juizos, que não de suas obras.»* Idem, *Apologos Dialogaes*, p. 177.

— *Espirito de contradicção*, disposição para contradizer. — *Por espirito de contradicção*.—*«Alguns desmancham sua authoridade em seguirem suas más inclinações; tem espirito de contradicção, tudo querem reprender até ás cousas bem feytas dam má côr; com perversa tenção procedem contra todos.»* D. Joanna da Gama Ditos da Freira, p. 8 (ed. 1872). — *«Alguns desmancham sua autoridade em seguirem suas más inclinações; tem espirito de contradicção, tudo querem reprender, e até ás cousas bem feitas dam má côr e as borram com perversa tenção, procedem contra todas.»* Idem, *Ibidem*, p. 31.

— *Contestação levantada contra um direito, ou uma pretensão*. — *«Porém eraõ as contradicções tão vivas, que não podia acontecer sem culpa o mais feliz successo.»* Jacintho Freire, *Vida de D. João de Castro*, cap. 4.

— *Contrariedade, contestação, impugnação, resistencia, objecção, obstaculo*. — *«E assi quando Mar Abraham chegou a Goa vindo de Roma por terra por via de Ormuz, com os breues para ser Bispo da Serra, era já Mar Joseph partido para o Reyno, nas naves do anno atras, e apresentando seus papeis, sem contradicção, e sendo examinados pelo Arcebispo de Goa, e pessoas dautas, que pera isso escolheu, vista a forma dos breues e seus reletorios, foy achado, que o dito Mar Abraham informara mal, e enganara sua Santidade em tudo, que lhe propusera.»* Antonio Gouvêa, *Viagem do Arcebispo de Goa*, Liv. I, cap. 3.—*«Fe-*



licidade rara, que poderamos contar unica na disciplina daquelles tempos em que se vião nas emulações d' valor sem contradição os acertos.» Frei Domingos Teixeira, Vida de D. Nuno Alvares Pereira, Liv. II.

— Opposição ao que outro diz ou affirma.

— Opposição de opiniões, de sentimentos, de idéas, de palavras. — *Estar em contradição.* — «A experiência e os systemas teem sempre estado em contradição.» — «Se cada um tivesse feito um catalogo de todas as opiniões, que teve desde a sua infancia até a sua velhice, que espantoso cahos de contradições não acharia?» — «A mais estranha contradição nos homens é aquella que se estabelece entre as suas opiniões, e os seus interesses.» Rodrigues de Bastos, *Maximas e Pensamentos*, Tom. I.

— Figuradamente: *Contradição da natureza*, resistencia aos appetites carnaes; mortificação da carne.

— LOC. ADV.: *Sem contradição*, incontestavelmente.

**CONTRADIQUE**, *s. m.* (De *contra* e *dique*). I. ique dobrado para resistir ás innundações.

**CONTRADISTINCÇÃO**, *s. f.* (De *contra*, e *distincção*). Distincção contraria, ou que se faz consultando-se uma distincção já feita por outro.

**CONTRADISTINGUIDO**, *A, part. pass.* de *Contradistinguir*.

**CONTRADISTINGUIR**, *v. a.* (De *contra*, e *distinguir*). Mostrar a diversidade entre duas cousas, distinguir, consultando uma distincção já feita por outro.

**CONTRADITA** ou **CONTRADICTA**, *s. f.* (Do latim *contradictum*). Termo Forense. Réplica á razão da parte contraria; impugnação; razão allegada pela parte contraria.

«Tempo é, que o juiz avie:

Já nos tem de sobejo fousquiado.

Sem tantas *contradittas*,

Sem tanto interluctorio, e más trapaças,

Maõs á obra, os Tavões, e nós Abelhas.»

FRANC. M. DO NASC. FAB. DE LAF., liv. I, f. 21.

— Objecção ao dito da testemunha, ou contra a veracidade d'ella. — *Pôr, fazer contradictas.*

— LOC. ADV.: *Sem contradicta*, sem contradição, sem replica.

**CONTRADITO**, *A, part. pass.* de *Contraditar*. A quem se poz contradita; impugnado.

— *Testemunha contraditada*, á qual se pôz contradita.

**CONTRADITAR**, *v. a.* (De *contra*, e *ditar*). Termo de Fôro. *Pôr, fazer contraditas*, impugnar a razão allegada pela parte contraria.

**CONTRADITO A**, ou **CONTRADICTO**, *part. pass.* de *Contradizer*. *Adj.* Impugnado.

**CONTRADITÔR**, *adj.* (Do latim *contradictor*). Que contradiz.

— *Genio, espirito contraditor*, genio, espirito de contradição.

— *S. m.* Termo de Fôro. Pessoa que contradiz, ou impugna razões allegadas pela parte contraria.

— O que nega, o que faz objecções.

**CONTRADITÓRIA**, *s. f. ant.* Termo de Logica. Proposição contraria por opposição a uma outra. Vid. *Contraditorio*.

**CONTRADITÓRIAMENTE**, *adv.* (De *contraditoria*, com o suffixo «mente»). De um modo contraditorio, em sentido contrario a outro.

**CONTRADITÓRIO**, *adj.* (De *contradicto*, com o suffixo «orio»). Que contradiz, que contém contradição.

— Inteiramente opposto, repugnante, incompativel.

— *Juizo contraditorio*, juizo pronunciado pelo juiz na audiencia perante as partes.

**CONTRADIZEDÔR**. Vid. *Contraditor*.

**CONTRADIZER**, *v. a.* (De *contra*, e *dizer*). Affirmar o contrario do que alguém diz. — «Vós me tendes muitas vezes dito que sobre mostrardes que sou eu a mais fermosa mulher desta vida, vos combuteis com quantos o contradisserem. Dizem-me que em Hespanha ha ahi uma aventura no castello d'Almourol sobre o vulto de Miraguarda, em cujo parecer e fermosura se falla por espanto, e o vulto della está tirado pelo natural em um escudo posto em uma arvore pera o verem os que alli forem fazer suas batalhas. Queria que por amor de mim fosseis lá, e e vos combatesseis com o guardador delle por minha parte e meu nome.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 71.

— Termo Forense. Refutar as razões allegadas pelo contrario.

— Termo Forense: Refutar as razões allegadas pelo contrario. — «E' muito mais facil bem-dizer, que bem contradizer.» Rodrigues de Bastos, *Maximas e Pensamentos*, Tom. I.

— *v. refl.* *Contradizer-se*, Dizer alguém o contrario do que dizia d'antes, estar em contradição com o que já tinha dito. — «Senhor Cavalleiro, respondeo o da Graça, bem mostrais em vossas palavras serdes de casa do Emperador, que eu tanto desejo servir: e ainda que se isto agora mal creia de mim, pois no que faço me contradigo; eu espero em Deos, que sabendo a causa que tenho de o fazer, me desculpará da culpa.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 7.

**CONTRADIZIMENTO**, *s. m. ant.* (Do thema *contradiz*, de *contradizer*, com o suffixo «mento»). Contradição.

**CONTRADORMENTES**, *s. m. pl.* (De *contra*, e *dormentes*). Termo de Nautica. Pranchões collocados pela parte inferior dos dormentes, e prolongados com elles de pôpa á prôa: formam os batentes superiores das portas da artilheria.

**CONTRAEMBUSCADA**, *s. f.* (De *contra*, e *embuscada*). Embuscada opposta a outra.

**CONTRAEMERGENTE**, *adj.* 2 *gen.* (De *contra*, e *emergente*). Termo de Brazão. Diz-se dos animaes unidos costas com costas, cuja cabeça e mãos saem de uma peça do escudo.

**CONTRAESCARPAR**, *v. a.* (Termo de Fortificação. Levantar uma contraescarpa.

**CONTRAESCARPA**. Vid. *Contrascarpa*.

**CONTRAESCÔTA**, *s. f.* (De *contra*, e *escota*). Termo de Nautica. Cabo que serve de facilitar e segurar as manobras da escôta.

**CONTRAESCOTIM**, *s. m.* (De *contra*, e *escotim*). Termo de Nautica. Cordas que seguram as escôtas da mezena.

**CONTRAESCRITURA** ou **CONTRAESCRITURA**, *s. f.* (De *contra*, e *escriptura*). Acto secreto pelo qual se derogam, de todo, ou em parte, as clausulas de um acto publico.

**CONTRAESQUARTELAR**, *v. a.* (De *contra*, e *esquartelar*). Termo de Brazão. Dividir em quatro partes o quarto do escudo já esquartelado.

**CONTRAESTÂE**, *s. m.* (De *contra*, e *estâe*). Termo de Nautica. Cabo delgado que serve para reforçar os estâes.

**CONTRAESTÍMULO**, *s. m.* (De *contra*, e *estimulo*). Termo de Medicina. Estado contrario ao estado de estimulo, de excitação.

**CONTRAFÁCÇÃO**, *s. f.* (De *contra*, e do latim *factio*). Acção de reproduzir uma obra litteraria, artistica ou industrial, em prejuizo do auctor, ou do inventor.

— A obra assim contrafeita. — *Ha muitas contrafeições d'esta obra.*

**CONTRAFÁCTOR**, *s. m.* O que contrafaz, ou imita por contrafacção. Vid. *Contrafazedor*.

**CONTRAFÁIXA** ou **CONTRAFÁXA**, *s. f.* (De *contra*, e *faixa*). Termo de Brazão. Faixa dividida em duas semifaixas de dous esmaltes diferentes.

**CONTRAFÁIXADO**, *adj.* (De *contra*, e *faixado*). Termo de Brazão. Diz-se de um escudo partido, cujas semifaixas correspondentes são de uma côr ou esmalte diverso.

**CONTRAFAZEDÔR**, *s. m.* (De *contra*, e *fazedôr*). O que imita, arremeda. Vid. *Contrafactor*.

**CONTRAFAZÊR**, *v. a.* (De *contra*, e *fazer*). Imitar, arremedar.

Não ha virtude, que não *contrafaça*.

E nelle não ha virtude, nem vergonha,

E sempre busca onde mór mal vos faça.

ANT. FERR., ELEG. VII.

— Disfarçar, fingir para dissimular.

Enxugo os olhos, *contrafaça* o rosto,

O fogo porem dentro lavra, e arde.

ANT. FERR., ELEG. V.

— Falsificar alguma droga cuja composição é de segredo, ou dá grande ganho.







— Termo de Pintura. Luz que dá n'um painel em direcção contraria áquella segundo a qual o pintaram.

**CONTRAMÁLHA**, *s. f.* (De *contra*, e *malha*). Malha dobre, que se faz por detraz de outra, como no tresmalho.

**CONTRAMALHADO**, *A, part. pass. de Contramalhar*.

**CONTRAMALHAR**, *v. a.* (De *contramalha*). Fazer malhas dobres. — *Contramalar uma rede*.

**CONTRAMANDADO**, *A, part. pass. de Contramandar*.

— *S. m.* Contra-ordem, mandado contrario ao que antes se havia dado ou expedido.

— *Contramandado de prisão*, ordem de não prender a pessoa que se tinha mandado metter em prisão.

**CONTRAMANDAR**, *v. a.* (De *contra*, e *mandar*). Revogar a ordem, ou mandado que se havia dado. Vid. *Contraordenar*.

**CONTRAMANGAS**, *s. m. pl.* (De *contra*, e *mangas*). Mangas muito largas e compridas que os homens e mulheres usavam antigamente.

**CONTRAMÁRCA**, *s. f.* (De *contra*, e *marca*). Segunda marca, ou signal que se põe, por mais segurança, nos fardos de fazenda, nas peças de prata lavrada, etc.

— Senha de theatro que se dá a quem sáe para ser reconhecido quando tornar a entrar.

**CONTRAMARCADO**, *A, part. pass. de Contramarcar*.

**CONTRAMARCAR**, *v. a.* (De *contra*, e *marcar*). Pôr contramarca, ou segundo signal em alguma cousa. — *Contramarcar os volumes na alfandega*.

— *Contramarcar a moeda*, contracunhar a moeda.

**CONTRAMÁRCHA**, *s. f.* (De *contra*, e *marcha*). Termo Militar. Marcha de um exercito ou outra qualquer força contraria áquella em que parecia querer marchar.

— Mudança de frente de um batalhão ou pelotão, pela qual se fazem postar na vanguarda as fileiras, que estavam na retaguarda, e vice-versa.

— Termo Marítimo. A manobra que faz a esquadra quando, estando posta em uma das suas ordens, todos os navios viram por d'avante ou em roda; e, orçando ou arribando methodicamente, praticam todas a mesma manobra, nas aguas do seu chefe de fila.

**CONTRAMARCHAR**, *v. a.* (De *contra*, e *marchar*). Fazer exercitar contramarchas. Retrogradar. — *O general contramarchou parte do exercito*. — Pouco usado.

— *V. n.* Fazer contramarcha.

**CONTRAMARÉ**, *s. f.* (De *contra*, e *maré*). Maré opposta á maré ordinaria.

**CONTRAMESTRE**, *s. m.* (De *contra*, e *mestre*). O que dirige em segundo e vigia os officiaes de uma fabrica ou manufactura. O segundo mestre d'uma banda de musica.

— Termo de Nautica. Official inferior ao capitão ou commandante de um navio que manda á prôa, e tem inspecção immediata sobre os marinheiros.

— Nos navios de guerra: **Contramestre**, official marinheiro immediato ao mestre, e que commanda os marinheiros da prôa, a cujo cargo estão as ancoras, e todo o apparelho da prôa, a execução, as suas manôbras, o accio do castello, etc.

**CONTRAMEZENA**, *s. f.* (De *contra*, e *mezena*). Termo de Nautica. Mastro da mezena, que é o que fica proximo da pôppa.

**CONTRAMINA**, *s. f.* (De *contra*, e *mina*). Termo de Fortificação. Caminho subterraneo para descobrir a mina do inimigo e inutilisal-a.

— Mina exterior debaixo dos baluartes para fazer voar os sitiadores.

— Figuradamente: Artificio, meio occulto de que alguém se serve para frustar os designios de outrem, com o qual se balda o effeito de projecto formado secretamente, ou medida de precaução.

**CONTRAMINADO**, *A, part. pass. de Contraminar*.

**CONTRAMINADÔR**, *s. m.* (De *contramina*, com o suffixo «dôr»). Minador que faz contraminas.

**CONTRAMINAR**, *v. a.* (De *contra*, e *minar*). Termo de Fortificação. Fazer contraminas.

— Figuradamente: Oppôr-se aos designios d'alguem, frustrar, inutilisar os seus effeitos. — *Contraminar os ardis inimigos*.

— Baldar o artificio encoberto, a manha; baldar a prudencia, a cautela; illudir.

— *Contraminar alguém*, prevenir os seus enganos e machinações.

— *Contraminar negocios*, frustral-os.

— *Contraminar nossas contas*, desfazer nossos projectos; fazer sair errados nossos calculos.

† **CONTRAMINEIRO**, *s. m.* (De *contra*, e *mineiro*). O mesmo que *Contraminador*.

**CONTRAMUDAÇÃO**, *s. f. ant.* (De *contra*, e *mudação*). Escãibo, troca.

**CONTRAMURADO**, *A, part. pass. de Contramurar*.

**CONTRAMURÁLIA**. Vid. *Contramuro*.

**CONTRAMURAR**, *v. a.* (De *contra*, e *murar*). Fazer elevar contramuro.

**CONTRAMURO**, *s. m.* (De *contra*, e *muro*). Muro arrimado a outro maior para o fortificar e conservar. O mesmo que *Contramuralha*.

— Termo de Fortificação. Muralha interior para defeza da praça, quando a brecha está aberta no muro exterior.

Agora affirmar is que covas, muros, Baluartes, bombardas, armaduras, Petrechos, vallos, minas, *contramuros*.

ANT. FER., CARTAS, LIV. I, N.º 6.

**CONTRANATURAL**, *adj. 2 gen.* (De *contra*, e *natural*). Opposto, contrario á natureza. — *Acção contranatural*.

**CONTRANATURALIDADE**, *s. f.* (De *contranatural*, com o suffixo «idade»). Qualidade do que é contranatural; disposição, inclinação, conformação contranatural.

**CONTRANATURALMENTE**, *adv.* (De *contranatural*, com o suffixo «mente»). De uma fôrma contranatural.

**CONTRANITÊNCIA**, *s. f.* (De *contra*, e do latim *nitor*, esforçar-se). Termo de Physica. Esforço que faz um corpo para rechazar a violencia que outro corpo faz contra elle; reacção, força repulsiva ou reactiva.

**CONTRANITÊNTE**, *adj. 2 gen.* (De *contra*, e do latim *nitens*, *tis*, part. act. de *niteri*). Termo de Physica. Que forceja contra, que resiste, oppõe resistencia, que tende a rebater, ou rechazar a força de outro corpo.

**CONTRAÓRDEM**, *s. m.* (De *contra*, e *ordem*). Revogação de uma ordem; ordem que revoga outra anteriormente dada.

† **CONTRAORDENADO**, *A, part. pass. de Contraordenar*.

**CONTRAORDENAR**, *v. a.* (De *contra*, e *ordenar*). *Contramandar*, revogar ordem anterior. Vid. *Contramandar*.

**CONTRAPÁLA**, *s. f.* (De *contra* e *pala*). Termo de Brazão. Pala opposta na côr, ou dividida em duas.

**CONTRAPALÁDO**, *adj.* (De *contrapala*). Termo de Brazão. Diz-se do escudo em que uma pala é opposta a outra pala de differente esmalte, de sorte que a côr corresponde ao metal, e o metal á côr.

**CONTRAPÁPAMÔSCA**, *s. f.* (De *contra*, e *papamosca*). Termo de Nautica. Alça que fica por cima do alçado papamosca, o qual é do moutão por onde passa o contraestâe grande; tambem abraça o mastro do traquete ao gurupés.

**CONTRAPARENTE**, *s. 2 gen.* (De *contra*, e *parente*). Parente por affinidade e remoto.

**CONTRAPÁRTE**, *s. f.* (De *contra*, e *parte*). Termo de Musica. Parte da Musica opposta a outra. Diz-se mais particularmente de cada uma das duas partes de um dueto em contraposição á outra.

**CONTRAPASSADO**, *part. pass. de Contrapassar*.

**CONTRAPASSAMÊNTO**, *s. m.* (De *contra*, e *passamento*). Termo de Brazão. Estado de dous animaes contrapassantes.

**CONTRAPASSANTES**, *adj. m. pl.* (De *contra*, e *passantes*). Termo de Brazão. Diz-se de dous animaes representados um sobre o outro, caminhando em direcções oppostas.

**CONTRAPASSAR**, *v. n.* (De *contra* e *passar*). Termo de Brazão. Diz-se de dous animaes que se acham um contra outro com as cabeças em sentido opposto.

**CONTRAPASSO**, *s. m.* (De *contra*, e *passo*). Termo de Dança. Passo contrario a outro que se acabou de fazer.

**CONTRAPEÇONHA**, *s. f.* (De *contra*, e *peçonha*). Vid. *Contraveneno*.



— Termo de Botanica. Planta que tem os ramos compridos, e as folhas como as da hera.

**CONTRAPÊLLO**, *s. m.* (De contra, e pêllo). O revez do pêllo, o sentido contrario á inclinação natural do pêllo.

**CONTRAPESADO**, *A, part. pass.* de Contrapesar. — «*Grand' Dom he a facilidade, quando seja contrapezada da cultura.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 202.

**CONTRAPESAR**, *v. a.* (De contra, e pesar). Equilibrar, equalar, contrabalançar, ter em equilibrio, servir de contrapeso.

— Figuradamente: Compensar, servir de desconto. — «*Não basta, que o dinheiro contrapeze a mesma virtude!*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 110.

— Ter igual valor, importancia, comparar o valor, merito, preço.

— Examinar, pesar, comparar duas razões, dous argumentos para vêr qual é mais forte.

— *V. n.* Ter igual peso, ser igual em peso, estar em equilibrio.

— Figuradamente: Ter merito igual, importancia, etc.; preponderar.

— Contrapesar-se, *v. refl.* Equilibrar-se, equalar-se no peso.

— Figuradamente: Compensar-se, equalar-se ao valor, na importancia, preço, etc.

**CONTRAPÊSO**, *s. m.* (De contra, e peso). Peso que equilibra o outro.

— A cousa que se põe para servir de contrapeso.

— Pedaco de carne ordinaria, que o cortador ajunta á boa carne para inteirar o peso.

— Figuradamente: Causa que mantém equilibrio.

— Desconto, compensação, qualidade boa ou má das cousas Moraes; que compensa outra.

**CONTRAPÊSTE**, *s. m.* De contra, e peste). Remedio, antidoto contra a peste.

**CONTRAPILÁSTRA**, *s. f.* (De contra, e pilastra). Termo de Architectura. Pilastra collocada em frente de outra, dentro de uma galeria, d'um pórtico, etc.

**CONTRAPONTADO**, *adj.* (De contra, e pontado). Termo de Brasão. Diz-se do escudo, cujas pontas são oppostas umas ás outras.

**CONTRAPONTEADO**, *part. pass.* de Contrapontear.

**CONTRAPONTEAR**, *v. n.* (De contraponto). Termo de Musica. Cantar em contraponto; marcar o contraponto cantando; compôr contraponto.

**CONTRAPONTISTA**, *s. m.* (De contraponto, com o sufixo «ista»). Compositor de contraponto; pessoa que sabe contraponto.

**CONTRAPÔNTO**, *s. m.* (De contra, e ponto). Termo de Musica. Concordancia de vozes contrapostas; harmonia de dous ou mais cantos diferentes.

— Sciencia da harmonia simultânea; arte de compôr em Musica.

— A mesma composição.

— **Contraponto simples**, aquelle em que os diferentes cantos vão sempre juntos nota por nota.

— **Contraponto figurado**, aquelle em que ha fugas, contrafugas, etc.

— **Contraponto dobrado**, composição que se pôde cantar de varios modos, mudando as partes graves em agudas, e as agudas em graves.

— **Saber contraponto**, saber combinar as vozes, e os instrumentos em contraposição harmonica.

— **Levar o contraponto**, tocar harmonicamente, soar em harmonia.

**CONTRAPÔR**, *v. a.* (De contra, e pôr). Pôr uma cousa em frente d'outra.

— Figuradamente: Comparar, fazer paralelo.

— Termo de Bellas Artes. Fazer contrastar. — **Contrapôr uma figura, um adorno a outro.**

— Trazer em opposição, refutar. — *A essas asserções contraponho factos.*

— Ant.: Vid. Oppôr.

— **Contrapôr-se, v. refl.** Oppôr-se, resistir. — **Contrapôr-se ás injustas pretensões.**

**CONTRAPOSIÇÃO**, *s. f.* (De contra, e posição). Disposição em sentido contrario; acção de pôr duas cousas em opposição para as comparar.

— Termo de Bellas artes. Contraste, opposição, differença de caracteres, de sentimentos, de figuras, de cores, de ornatos.

— Ant.: Opposição, contrariedade, repugnancia. — **Contraposição de interesses.**

— **Estar em contraposição**, repugnar.

**CONTRAPOSTA**, *s. f.* Vid. Contraposição.

**CONTRAPÔSTO**, *A, part. pass.* de Contrapôr. Posto defronte de outro.

— Figuradamente: Comparado, posto em paralelo.

Já tinha á rica Ormuz o jugo posto  
Depois de larga, & perigosa guerra,  
& contra aduersidades firme o rosto,  
Ganhado Goa na Indiana terra:  
Nella Reyno fundou, em *contraposto*  
As nações feris, que o Oriente encerra.  
Donde as infernaes deitas de-terrando,  
Se foi a ley da graça dilatando.

SÁ DE MEX., MALACA COEQ., liv. I, est. 12.

— Termo de Bellas artes. Que faz contraste com outro.

**CONTRAPÔSTAS**, *adj. f. pl.* Termo de Brazão. Diz-se de duas espadas, settas, frechas, etc., postas uma ao pé da outra em sentido contrario, tendo uma a ponta para cima e a outra para baixo.

† **CONTRAPRODUCENTE**, *adj.* (Do latim *contriproduens*). Que prova exactamente o contrario do que se queria provar. — **Argumento contraproducente.**

**CONTRAPRÓVA**, *s. f.* (De contra, e

prova). Termo de Abridor. Desenho ou estampa que se tira, impressando uma folha de papel branco molhado e posta ou sobre um desenho, igualmente molhado, ou sobre a prova de uma gravura ainda fresca, e que reproduz exactamente o original, mas em sentido contrario, ficando á esquerda a que estava á direita.

— Figuradamente: Segundo ensaio feito de outra maneira para verificar alguma cousa.

— Termo Forense. Prova dada á contrariedade ou impugnação do libello do auctor; prova de falsidade de allegação do adversario.

— Termo de Imprensa. A segunda prova de um impresso, que se comprova com a primeira, para vêr se sim ou não os typographos fizeram as emendas marcadas nas provas.

**CONTRAPROVÁDO**, *A, part. pass.* de Contraprovar.

**CONTRAPROVÁR**, *v. a.* (De contra e provar). Tirar uma contraprova.

**CONTRAPUNHO**, *s. m.* (De contra, e punho). Termo de Nautica. Cabo que pega no punho da véla grande e do traquete, e serve para ajudar a amura; talhas da amura.

**CONTRAQUARTEADO** ou **CONTRAQUARTELADO**, *adj.* (De contra, e quarteado). Termo de Brazão. Diz-se do escudo cujos quarteis são divididos cada um em outros quatro, fazendo ao todo dezeseis quarteis. — Tambem se diz do mesmo quartel que é dividido em outros quatro.

**CONTRAQUARTÊL**, *s. m.* (De contra, e quartel). Termo de Brazão. Quartel de um quartel do escudo.

**CONTRAQUÍLHA**, *s. f.* (De contra, e quilha). Termo de Nautica. Peça de madeira que cobre a quilha no interior do navio: quilha falsa.

**CONTRARÂNCHO**, *s. m.* (De contra, e rancho). Rancho, bando opposto.

**CONTRARAPANTES**, *adj. 2 gen. pl.* (De contra, e rapantes). Termo de Brazão. Diz-se de dous animaes rapantes, voltados um para o outro.

**CONTRAREPÁRO**, *s. m.* (De contra, e reparo). Termo de Fortificação. Segundo reparo ou trincheira em redor da praça, para maior defensão.

**CONTRAREPLICA**, *s. f.* (De contra, e réplica). Réplica que se faz contra o que replicou.

**CONTRARETÁBULO**, *s. m.* (De contra, e retabulo). Fundo na decoração de um altar, onde se mette um quadro ou baixo-relevo.

**CONTRAREVOLUÇÃO**, *s. f.* (De contra, e revolução). Segunda revolução em sentido contrario ao da primeira: volta a uma fôrma de governo destruida ou interrompida por uma revolução.

**CONTRAREVOLUCIONADO**, *A, part. pass.* de Contrarevolucionar.



**CONTRAREVOLUCIONÁR**, v. a. (De *contra*, e *revolucionar*). Promover, fazer contrarevolução.

**CONTRAREVOLUCIONÁRIO**, adj. (De *contra*, e *revolucionario*). Que é contra a revolução anterior.

— *S. m.* Partidário de uma contrarevolução, inimigo da revolução anterior, que procura subvertê-la.

**CONTRARIADO**, A, *part. pass.* de *Contrariar*.

**CONTRARIADÔR**, s. m. (Do thema *contrario*, de *contrariar*, com o suffixo «dôr»). Pessoa que contraria, que se oppõe ao que outrem diz ou faz, contradictor, impugnador, oppositor.

**CONTRARIAMENTE**, adv. (De *contrario*, com o suffixo «mente»). De modo contrario, em sentido contrario.

— *Ant.*: Ao contrario, pelo contrario.

**CONTRARIANTE**, adj. 2 gen. (De *contrario*, com o suffixo «ante»). Que contraria, obsta, estorva, impugna, resiste.

— Propenso a contrariar o parecer, a vontade de outrem.

**CONTRARIAR**, v. a. (De *contrario*). Contradizer, impugnar, oppôr-se. — *Contrariar alguém n.ºs seus sentimentos.* — «Esteverom os Reis da terra, e os príncipes se achegaram emsenbra, e contrariarom contra o Senhor.» Actos dos Apostolos, cap. 4, § 26, nos Ineditos de Alcobça, Tom. I.

— Estorvar, obstar, embaraçar. — *Contrariar os projectos, os designios d'alguem.*

— Impedir. — *Contrariar a execução de uma obra, de uma empresa.*

— Refutar, impugnar. — *Contrariar uma doutrina.* — *Contrariar as razões do adversario.*

— Contrariar-se, v. refl. Fazer-se recíproca opposição; contradizer-se, dizer o contrario do que se tinha dito, obrar em contradicção com as proprias declarações, palavras, maximas professadas.

**CONTRARIÉDADE**, s. f. (Do latim *contrarietate*). Repugnancia, discrepancia entre duas cousas contrarias. — *Contrariédade dos elementos.*

— Obstaculo, estrôvo, difficuldade que se encontra no proseguimento de uma empresa ou projecto; opposição. — *Contrariédade de vontades.*

— *Contrariédade das leis*, antinomia, contradicção.

— Termo de Fôro. Resposta do réo ao libello do auctor.

**CONTRÁRIO**, adj. (Do latim *contrarius*). Opposto, adverso, physica ou moralmente.

Os dez dos dez se apartão, tomão posto,  
Em que contrários hũs dos outros ficou.  
Trombetas, & clarões bastardos, soão:  
Fazendo sinal a leda briga.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. IV.

— «E estando ambos praticando nas aventuras daquella terra e quão singular

parecia, sahio do espesso do mato um veado, que co'a furia, que trazia, quebava todas as ramas e troncos por onde passava, e traz elle um lião grande e temeroso: o cavalleiro da Fortuna, sentindo o estrondo delles, primeiro que os visse se levantou em pé, e o veado, a que o medo ensinava buscar guarida, tomou por remédio cousa contraria á sua natureza e e de que outro tempo fugira, que foi chegar-se a elle, não querendo passar avante, como que alli tivera a esperança e a vida mais certa.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 31. — «Posso que este entrava só no coração das damas, que os dos cavalleiros com as cousas de prazer folgavam e com as contrarias não se entristeciam. Alem de todas estas, que eram bem pera ver, só a maneira do valle dava tanto que cuidar, que isto bastava pera se ter em muito o saber de Daliarte.» Idem, Ibidem, cap. 50.

E mais tambem mandado tinha á terra,  
De antes, pelo piloto necessario;  
E foi-lhe respondido em som de guerra,  
Caso do que cuidava mui contrario.

CAM., LUS., C. I, est. 85.

Vêl-o cá onde Sancho desbarata  
Os Mouros de Vandalia em fera guerra,  
Os inimigos rompendo, o alferes mata,  
E Hispalico pendão derriba em terra:  
Mem Moiz é, quem em si o valor retrata,  
Que o sepulchro do pae co'os ossos cerra;  
Digno d'estas bandeiras, pois sem falta  
A contraria derriba, e a sua exalta.

OB. CIT., C. VIII, est. 20.

— «Segundo as rezões contrarias desta, que o Conde não podia ignorar, se pôde crer, que a ficção deste pretexto tanto foi de quem o representou, como de quem o teve por verdadeiro.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 21.

Pedindo lhe vingança o sentimento,  
Muitas vezes mandou sobre o homicida;  
Porem (contraria a sorte ao pensamento)  
Deixarão sempre os seus na empresa a vida.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., LIV. IV, est. 102.

— «Seguirão-se por sua ordem os outros Conselheiros, que não sabendo occultar a emulação, forão uniformes de opinião contraria, procurando com rasoens apparentes dar cor ao engano.» Fr. Domingos Teixeira, Vida de D. Nuno Alv. Per., Liv. I.

A voz se lhe cortou, muda, e suspensa  
Debruça para o mar languida fronte;  
E, se de hum lado se lhe antolha a offensa,  
Tambem d'outro lhe brada amor ardente:  
Entre contrários dois que guerra immensa  
Em seu peito ateou Fado inclemente!

AGOSTINHO DE MACEDO, ORIENTE, C. II, est. 70.

— *Vento contrario*, vento opposto ao navio que navega.

Qual combatido de contrarios ventos  
Alto pinho já aqui, já ali se inclina.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., LIV. I, est. 15.

— «Em quanto o mar bonança todos são bons pilotos, mas se elle empolla com vento contrario, panos atirão ao norte.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. I, sc. 4.

Vosso favor invoco, que navego  
Por alto mar com vento tão contrario,  
Que, se não me ajudacs, hei grande medo,  
Que o meu fraco batel se alague cedo.

CAM., LUS., C. VII, est. 78.

— *Sorte contraria*, sorte adversa.

— *De parecer contrario á opinião geral*, de parecer opposto á opinião geral.

— *Damnoso*, prejudicial. — *Alimento contrario*.

— *Incompativel*, alheio, repugnante.

— Termo do Fôro. *Artigos contrarios*, contrariédade, contestação opposta aos artigos do libello.

— *Loc.*: *Ser contrario de*, ou *a*: mostrar-se inimigo. — *Ser contrario de todas as delicias*.

— *LOC. ADV.*: Ao contrario, ou pelo contrario, diversamente, de um modo opposto; bem longe d'isso. — «E assim polo contrario quando são bons, os cabos se crê serão melhores. Depois de partido, ficou a cidade de Constantinopla tão erma, que parecia não ser aquella.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 5. — «E antes que a soltasse da mão, postos os olhos nella, disse: Senhora, eu fico sem vós, mas não sem esperança d'alcançar o que os outros não poderam, pois eu pelejo pela verdade, e elles faziam-no polo contrario.» Idem, Ibidem, cap. 23. — «Que sabendo que o soldão Olorique marido d'Alchiana, a grande amiga de Palmeirim, era morto, e que delle ficara um filho já cavalleiro mui esforçado, tão dado ás armas, e affeiçãoado á guerra, que o seu animo não socegava senão quando nas cousas della o trazia occupado, e que era tão imigo de christãos, e desejoso de os destruir, quanto seu pai fôra ao contrario.» Idem, Ibidem, cap. 39. — «Já o principe Floramão, respondeu elrei, me tinha dito isso; e posto que minha vontade era ao contrario determinei fazer o que me pede; assim porque as nobrezas desse gigante dizem que merece tudo, como porque sei que a injuria do imigo que se rende, é menos gloria vingal-a que perdoal-a.» Idem, Ibidem, cap. 42. — «Ao contrario, tambem quando o mão se acha em lugar bom, despede (se não benignos) moderados influxos.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 27. — «Vestem como Clerigos reformados seus Religiosos, & trazem Cruz vermelha sobre o peyto, ao contrario dos mais cruzados.» Idem, Ibidem, p. 189.

— «Este por sua grande humildade foy chamado cão, & por seu valor succedeo no Ducado de Veneza. Pello contrario Orfato Justiniano homem de letras, & animo generoso Embaycador do mesmo Sena-



do a Elkey Fernando de Napoles, que  
pello máo animo que contra os Venezzeanos  
tinha, não fazia delle a conta que mere-  
cia.» Francisco Rodrigues Lobo, Corte  
na Aldêa, Dial. 4.

— *Em contrario*, contra, em opposição. — *Dizer alguma cousa em contrario de outra*. — *Não disse cousa alguma em contrario*.

— *De contrario, no caso opposto.*

— *Do contrario*, aliás, senão, quando não. = Usa-se principalmente em tom de ameaça.

— *S. m. Cousa contraria, opposta.* — O contrario do que mais se deseja, quasi sempre acontece. — «Portanto, peço-vos, Senhora, que tomeis delles a fé com que vos ama em penhor de sua pessoa vencida da perfeição da vossa, e se o contrario fizesdes, matais a elle, e a mim, que não tardará mais o espaço da minha morte, que em quanto ella der fim a sua vida.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 5. — «E porque lhe pareceu que Palmeirim creria delle que fôra sabedor disso, antes que entendesse em curar de sua pessoa, despediu de sua casa toda aquella gente, mandando-lhe que em todo o seu senhorio não habitassem, com voto de os mandar matar, se o contrario fizessem.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 70. — «Vivão todos em todas as casas, maridos, e mulheres; que o contrario certamente he abuso cheyo de perigo.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— Inimigo, antagonista, adversario, competidor.— «E com esta dor armou seis *Fustas*, parecendo-lhe, que poderia tomar vingança desta perda, pois taõ perto da sua Ilha andava este contrario.» Barros. Clarimundo, Liv. II, cap. 3. — «E sendo avisado da gram pressa em que os outros estavam, acudiu acompanhado do infante *Platir*, *Germão d'Orleães*, *Tremorão*, e *Polinardo* filho menor do imperador *Trineo* e irmão de *Vernuo*, que juntamente romperam por meio dos contrarios com tanta força, que os golpes que delles receberam, não impediram sua chegada, que foi tal, que *Medrusão* o temido veio ao chão de um golpe de *Palmeirim*. *Platir*, que viu ao príncipe *Florendos* seu irmão travado com *Trofolante*, chegou a elle, e carregando-o de muitos golpes, o fez desatinar.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 12.— «O cavalleiro da cora veio a terra fazendo o lança em pedaços no escudo do seu contrario, o qual se desceu a elle e achando-o co'a espada na mão se receberam com tão aceso desejo da vitoria, como lhe nascia da causa porque faziam batalha.» Idem, *Ibidem*, cap. 18.— «Neste tempo se tiraram das ameias todas as pessoas que viam a batalha, começando dentro um pranto de vozes tristes, de sorte que provocavam o animo do cavalleiro do *Salvage* sentir

sua pena, e haver dó da vida do contrario.» Idem, Ibidem, cap. 21. — «Mas como com algum pouco acordo mais que seu contrario ficasse, tirou-lhe o elmo pera lhe cortar a cabeça.» Idem, Ibidem, cap. 23. — «E porque sentiu muito aquella dor, antes de muitos dias trouxe consigo outro cavalleiro, que traz as armas verdes e no escudo em campo branco um Salvagem com dous liões por uma trella. E fazendo-o pôr em campo com meu filho, não lhe valeu querer-se render, depois que não p.de pelejar, antes sem nenhuma piedade lhe cortou a cabeça e o entregou a seu contrario.» Idem, Ibidem, cap. 35. — «O da Fortuna o recebeu, emparando-se com seu novo escudo, onde os golpes faziam tão pouca massa como se dera em uma rocha, ferindo ao gigante tão mortalmente, que em pequeno espaço o tratou tão mal quanto se elle nunca vira de mão d'outrem, se não foi do cavalleiro do Salvage: e porque sentiu quão pouco damno faziam seus golpes no escudo de seu contrario, esforçou-se tanto pera se suster na batalha, que aquelle foi o dia, em que mais que nunca mostrou o fim de suas forças e esforço.» Idem, Ibidem, cap. 41. — «Dramusiando, como algum tanto viesse senhoreado da ira pola morte de Dalição, quiz logo gastar o tempo em sua tenção, antes que em palavras, e juntando-se ambos começaram a ferir-se de taes golpes, que em pequeno tempo fizeram muito damno. Os de Dramusiando entravam pelo escudo do seu contrario tão grandemente como se fora outro qualquer, de que nasceu ao da Fortuna algum receio, achando-lhe tal differença em tempo tão pouco necessario.» Idem, Ibidem. — «Platir, Graciano e D. Rosuel, Beroldo, Floramão e Belisarte com os mais seus companheiros, vendo a bondade de taes ajudadores, trabalhavam o que podiam por ter com elles: desta maneira por força lançaram seus contrarios fora do campo, já a horas que o sol se queria pôr.» Idem, Ibidem, cap. 46. — «Porém á segunda carreira Floramão e seu cavallo cáíram juntamente com a força do encontro de seu contrario, de que ficou tão triste e descontente de se ver assim vencido em parte, onde tanto desejára a vitoria, que tornou a dizer: Senhora Alteia, já sei que isto me vem de não merecer servir-vos; pois em todas as cousas o que desejei fazer me foi tão mal.» Idem, Ibidem, cap. 49. — «Esta não durou muito, que o cavalleiro do Castello, não podendo soffrer em si os asperos golpes de Palmeirim, começou a enfraquecer em tanta maneira, que já não dava nenhum, que fosse de muito damno: todo o seu cuidado era defender-se dos que recebia de seu contrario.» Idem, Ibidem, cap. 57. — «Então, abaiando as lanças se vieram um contra outro, e como em Palmeirim havess. maiores obras, que em seu contrario palavras,

e os encontros fossem dados em cheio, não recebeu mais damno que desfazer-se em seu escudo a lança de Bramarim, e elle caiu pelas ancas do cavallo tão gram quêda, que por muito espaço não bolliu com pé nem mão.» Idem, Ibidem, cap. 69.—«Ao outro dia pela manhã, Dramusiando apertou as feridas, que recebêra na batalha, o melhor que pôde, com tenção de tornar á sua porfia ou morrer na demanda: e armando-se das proprias armas, que o dia d'antes levára, assim rotas como estavam, por não fazer vantagem a seu contrario, se saiu ao campo em cima d'um cavallo fouteiro ao tempo que o sol saia.» Idem, Ibidem, cap. 72.—«Por certo, disse Floriano, por tamanha cousa tenho poder-se vencer Dramusiando, que não sei que cuide; d'outra parte as obras deste humem são taes, que tudo se pode crêr de sua pessoa. Deixemos-lhe acabar esta batalha e depois saberemos o que passa. Nisto se arredaram Albazar e seu contrario um do outro por cobrar alento do trabalho, que soffreram.» Idem, Ibidem, cap. 75.

« Sempre eu cuidei, ó Padre poderoso,  
Que para as cousas, que eu do peito amasse,  
Te achasse branco, amável e amoroso,  
Posto que a algum contrario lhe pezasse ;  
Mas, pois que contra mi te vejo iroso,  
Sem que t'ò merecesse, nem te errasse,  
Fiquese como Baco, e determine ;  
Assentareis enfim, que fui mofina.

CAM., LUS., c. II, est. 39.

Não matou a quarta parte o forte Mario  
Dos que morreram n'este vencimento,  
Quando as aguas co'o sangue do adversario  
Fez heber ao exercito sedento ;  
Nem o Peno, asperissimo *contrario*  
Do Romano poder de nascimento,  
Quando tantos matou da illustre Roma,  
Que alqueires tres de auncis dos mortos toma.

OB. CIT., c. III, est. 116.

Em virtude do Rei, da Patria mesta,  
Da lealdade e por vós negada,  
Vencerai, não os outros adversários,  
Mas quantos a meu Rei forem *contrários*.

OB. CIT., c. IV, est. 19.

Porque o filho sublime e soberano,  
Gentil, forte, animoso cavalleiro,  
Nos deu a morte e a dor tão immenso dano,  
Todo um dia ficou no campo inteiro.

OB. CIT., C. IV, est. 59.

— «*Acodem os contrarios, põe-se em meio hum braseiro ardendo: lanção-se os papeis de cada parte.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. I, cap. 2.

Peram i go dill raeon sella tes.  
 Preur nile p... a fra partagnosa.  
 E valer resp...  
 Tributo lbe offerecem voluntario.

S. G. ZIL'BERMAN, *VALKOV, N.*, [IV, V, esp. 46].

Não mais espere o Canto Indígena,  
 E que o canto de ar, grande distância,  
 Arranja-se ao mesmo tempo fugitivo,  
 E um selo extrínseco sobre o peito ataca.

FR. J. M. SANTANA, A. PÉREZ, ARANZÚ, C. IV,  
CSL. 60.



O velho Gallo, que n'um prato estava,  
Entre frangãos e pombos lardeado,  
Em pé se levantou, e as suas azes  
Tres vezes sacudindo, est. s. palavras,  
Em voz articulou triste, mas clara:  
— Em vão, cruel Deão, em vão celebra  
Com nosso sangue o prospero successo,  
Que a futura victoria te promete:  
Que por fim cederás a teu contrario.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., c. VII.

— *Fazer o contrario do que disse*, proceder de modo contrario.

— *Dizer o contrario*, contradizer.

— *Pl.* Termo de Rhetorica. Logares communs ao discurso, qualidades, ou cousas diametralmente oppostas.

**CONTRA-RÔDA**, *s. f.* (De *contra*, e *roda*). Termo de Nautica.

— *Contra-rodade de proa*, roda de proa interna ou falsa.

— *Contra-rodade pôppa*, contra cadaste, ou cadaste falso.

**CONTRARÔLDA**. Vid. *Sobrerolda*.

**CONTRARÔNDA**. Vid. *Sobreronda*.

**CONTRAROQUÊTE**, *s. m.* (De *contra*, e *roquete*). Termo de Brasão. A disposição de tres peças pequenas em sentido contrario ás do roquete.

**CONTRARUTURA** ou **CONTRARUPTURA**, *s. f.* (De *contra*, e *ruptura*). Termo de Cirurgia. Ruptura ou hernia dependente de outra, e em contraposição a ella.

**CONTRASCARPA** ou **CONTRAESCARPA**, *s. f.* (De *contra*, e *escarpa*). O declive da parte da muralha, que está dentro do fôssio, ou a parte inclinada do fôssio mais proximo á campanha, e defronte da escarpa.

**CONTRASÉDULA**, **CONTRACÉDULA** ou **CONTRAESCHÉDULA**, *s. f.* (De *contra*, e *cedula*). Cedula de theor opposto ao de outra, ou que a deroga, ou resolve do contheudo de outra, a que se refere.

**CONTRASELLADO**, *A, part. pass.* de *Contrasellar*.

**CONTRASELLAR**, *v. a.* (De *contra*, e *sellar*). Pôr segundo sello nas fazendas.

— Pôr segundo sello, ou cunho, contramarcas a moeda.

— Pôr segundo, ou diversos sellos nas cartas, nas portas, etc.

**CONTRASELLO**, *s. m.* (De *contra*, e *sello*). Pequeno sello que se põe ao lado de outro maior.

**CONTRASENHA**, *s. f.* (De *contra*, e *senha*). Palavra que se ajunta á senha, que se dá nas praças de guerra, acampamentos, ás sentinellas, etc., e de que usam os do mesmo partido. — «*Em estando a hora determinada lá em cima, o mesmo he dar hum de nós a hora, que dar a contrase-nha á morte, ou á fortuna, para que se cheguem, e façam sua execução.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 39.

— *Senha de theatro*.

— *Signal junto a outro*.

**CONTRASINAL**, ou **CONTRASIGNAL**, *s. m.* (De *contra*, e *signal*). Contrassenha.

— *Figuradamente*: Disfarce, dissimulação, fingimento.

**CONTRASTADO**, *A, part. pass.* de *Contrastar*.

**CONTRASTANTE**, *adj.* 2 *gen.* Contrariador, contraditorio, resistente.

1.) **CONTRASTAR**, *v. a.* (De *contra*, e do latim *stare*.) Contender contra, estar contra, resistir, fazer opposição, contestar, refutar, disputar. — «*E non podiam contrastar ao saber e ao espiritu, que falava em el.*» Actos dos Apostolos, cap. 6, § 10, nos *Ineditos d'Alcobaça*, Tom. I.

Accorda o indio valeroso, e salta  
Longo da curva rede e sem demora,  
O arco e as setas arrebatá, e fere  
O chão com o pé: quer sobre o largo rio  
Ir peito a peito a *contrastar* co'a morte.

JOSÉ BASILIO DA GAMA, *URAGUAY*, c. III.

— «*Tomei a ousadia — proseguir mestre Ouguet — de seguir outro desenho no fechar da immensa abobada que cobre o capitulo: o que achei na planta geral contrastava as regras da arte, que aprendi com os melhores mestres de pedraria.*» Alexandre Herculano, *A Abobada*, cap. 2.

Negro, esteril rochedo, que *contrastas*,  
Na mudez tua, o placido sussurro  
Das arvores do valle, que vecejam  
Ricas d'encantos, co'a estação propicia.

IDEM, *A ARRABIDA*, IV.

— *V. n.* Luctar, oppôr-se, repugnar.

— *Contrastar com os perigos*, arrostar, affrontar com os perigos.

2.) **CONTRASTAR**, *v. a.* Vid. *Contrastar* 1). Examinar, ensaiar a prata ou o ouro, para reconhecer se esses metaes preciosos são de lei.

— Marcar com contraste.

— *Figuradamente*: Examinar uma cousa para reconhecer se tem valor real. — *A critica contrasta as obras antes de pronunciar o seu veredicto.*

1.) **CONTRASTE**, *s. m.* (De *contrastar*). Avaliador que examina o toque das peças dos ourives, e as marca, caso sejam de lei.

— A mesma marca feita n'essas peças.

— *Figuradamente*: Censor de obras litterarias que julga sobre o seu merecimento.

2.) **CONTRASTE**, *s. m.* (De *Contrastar* 1). Resistencia, contradicção, opposição.

— *Confrontação*.

— *Cousa que desvia a conclusão de negocio*; estôrvo.

— Termo de Pintura e Esculptura. Diferença, opposição entre os caracteres das figuras, ou das attitudes; entre as partes d'uma mesma figura, ou das suas côres.

— *Ant.*: Obstaculo, embaraço.

— *Contraste de vento*, mudança subita de vento.

— *Contraste de mar*, effeito do mar banzeiro.

— *Rasões, réplicas em contrario*.

— *Pl.* Trabalhos, incommodos, contra-

tempos. — «*Nam fujamos aos trabalhos, pois para elles nacemos; na batalha dos contrastes e fadigas humanas se apuram os virtuosos.*» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 63 (ed. 1872).

— *Contrastes da fortuna*, desgraças, adversidades.

— *Tempos contrarios á navegação*.

E vendo sem *contraste*, e sem braveza  
Dos ventos, ou das aguas sem corrente,  
Que a meu passar ávante não podia,  
Havendo-o por milagre, assi dizia.

CAM., LUS., c. II, est. 29.

Mas a formosa armada, que viera  
Por *contraste* de vento áquella parte,  
Sancho quiz ajudar na guerra feroz,  
Já que em serviço vae do santo marte.

OB. CIT., c. III, est. 88.

**CONTRASTEÁR**, *v. a.* Vid. *Contrastar* 2). Aquilatar.

— *Figuradamente*: Julgar, ajuizar do merecimento moral ou litterario.

**CONTRATA**, *s. f.* (De *contrato*). Contrato, obrigação, ajuste que faz um musico de servir n'um regimento, ou n'uma banda qualquer.

**CONTRATAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *contrata*, de *contratar*, com o suffixo «ação»). Acção de contratar, contrato, trato de mercadorias. Vid. *Contrato*.

**CONTRATADO**, *A, par. pass.* de *Contratar*.

**CONTRATADÔR**, *s. m.* (Do thema *contrata*, de *contratar*, com o suffixo «dôr»). O que contrata em alguma cousa. Commerciantes, mercador.

— Que tem arrematado algum contrato. — *Os contratadores do tabaco*.

**CONTRATANTES**, *adj. pl.* (De *contratar*). *Partes contratantes*, potencias que contráem ou celebram tratado de alliança, uma convenção.

— Quando se trata de uma obrigação entre particulares, diz-se *contrahentes*.

**CONTRATÁR**, *v. a.* (De *com*, e *tratar*). Fazer um contrato. Convencionar, estipular.

— Dar por certa renda o lucro contingente de algum ramo de commercio, ou alguma obra.

— *V. n.* Fazer negocio. — *Este homem contrata em tudo*.

**CONTRATEMPO**, *s. m.* (De *contra*, e *tempo*). Inopportunidade.

— *Accidente inopinado, que destróe as medidas tomadas, que desarranja os projectos*.

— Termo de Dança. Acção de saltar sobre um pé, antes de collocar o outro que está no ar.

— *Adv.* Fóra do tempo proprio, inconvenientemente. — *Fazer alguma cousa contratempo*.

**CONTRATO** ou **CONTRÁCTO**, *s. m.* (Do latim *contractus*). Negocio que se arremata por estanco. — *O contrato do tabaco*.



— Ajuste, convenção, pacto. — «*Segu-ro está o negocio, a primeira vista, e o contrato acabado.*» Antonio Ferreira, Bristô, act. 1, sc. 2.

Que bem vê, que grandissimo proveito Fará, se com verdade e com justiça.  
O contrato fizer por longos annos,  
Que lhe commette o Rei dos Lusitanos.

CAM., LUS., C. VIII, est. 59.

— «*Junto em poucos dias hum luzido acompanhamento, partirão a demandar aquella Cidade decretada pelo contrato para o recebimento.*» Fr. Domingos Teixeira, Vida de D. Nuno Alv. Per., Liv. I.  
— «*Não posso levar, que se alguns destes sogeytos, que considero divertidos (se ha algum que o estrja) fizesse alguma escriptura de contrato a seu vizinho, lha havia de guardar pontualmente.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 175.

— **Contrato ou carta de fretamento:** Tratado, ajuste do fretamento d'um navio ou vapor.

**CONTRAUTAR**, ant. Vid. Contratar. — «*E se as partes fizessem alguma convenção, a qual firmassem antre si, e depois que assi antre elles fosse firmada simplesmente, dissessem que fossem fazer Escripura, em tal caso Dizemos, que se as partes huã vez fizeram, e firmáram sua convenção, nom se podem mais afastar a fora per razom desta Lei, se lhe outro algum remedio de direito nom valesse; porque em tal caso a Escripura nom he da essencia do contrauto, mais soamente he pera provar como essas partes contrautaram.*» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 57, § 5.

† **CONTRAUTO**, s. m. Antiga forma de Contrato, em que o c latino de *contractum* se dissolvou em *u*, como em ant. *auto* de *acto*. — «*Disse e prgunta A esses procuradores sse Auia hi outro algum capitullo ou capitulos ou clausulas ou outras cousas do dicto contrauto que entre ell e o dito Rey de castella he ffeito.*» Doc. de 1377. no No Corpo Diplomatico Portuguez, p. 4114, publicados pelo Visconde de Santarem. — «*No terceiro livro avemos trautado dos juizos, e autos judiciaes necessarios, e pertencentes pera a sustancia, e boa hordenança delles; e porque a maior parte dos juizos nascem dos contrautos, e casi contrautos feitos antre as partes, por tanto entendemos ao diante em esse quarto Livro trautar delles, começando primeiro nos contrautos feitos por moeda antiga, e des y pelas outras moedas, que polos tempos foram feitas.*» Ordenações Affonsinas, Liv. IV. — «*O primeiro Capitulo he: Que os contrautos de compras de vendas, locações, enprestidos, estipulações, e promissões antre vivos, ou causa mortis, e leguados leuados em testamentos, ou abintestado, e afforamentos, e arrendamentos, censos, e tributos,*

*como som portagees, açougagees, chancelarias, portarias, taballiaados, e outros quaesquer direitos semelhaates a nós devidos, ou a Cidade, ou Villa, ou Prelados, ou Igrejas, ou a outras quaesquer pessoas de nossos Regnos, e todolos outros contrautos, ou casi contrautos, e direitos semelhaantes a todos estes suso escriptos, feitos e celebrados pelas moedas antigas, ou pelas nossas que se fezerom ataa postumeiro dia de Dezembro Era de mil quatrocentos vinte e tres annos, os devedores de cada hum delles, que ainda nom pagarom, mandamos que paguem o que devem, dêz a feitura desta Hordenação em diante, per moeda antiga, ou nova, que se fez ataa o dito dia e Era suso dita, ou per esta moeda de soldo de tres libras e meia e cincoenta dinheiros por hum, ou cincoenta soldos por hum, ou cincoenta libras por huma, mais, ou menos, segundo for a divida.*» Ob. cit., Liv. IV, Tit. 1, § 1. — «*O quarto Capitulo he: Que os contrautos das compras e vendas, locações, emprestidos, estipulações, promissões, companhias, doações, afforamentos, arrendamentos, depositos, guarda, e condecilho, recebimentos de Tetores, e Curadores, e Eixecutores de testamentos, ou d'outra postumeira vontade, Negociadores, Aministradores, e outros quaesquer, que por outrem forem recebedores, e desfazimento de contrautos per Ley d'Arcenga, ou per justo preço, ou por outro qualquer modo, ou per privilegio, e costume, que se possa desfazer, e dos outros contrautos todos, ou casi contrautos feitos, e celebrados per as moedas, que se fizerom des primeiro dia de Janeiro da Era de mil e quatrocentos e vinte e quatro annos, ataa primeiro dia de Janeiro da Era de mil e quatrocentos e vinte e cinco annos, os que som devedores per as ditas moedas, e ainda nom pagarom, mandamos que paguem da feitura desta Hordenação em diante, per as moedas que se entom fezerom, ou a dez libras por hua desta moeda de real de tres libras e meia, qual o devedor mais quizer.*» Ob. cit., § 14. — «*E se alguns contrautos, ou casi contrautos, ou desfazimento de contrautos dos suso ditos no quarto Capitulo, ou outros quaesquer semelhaantes foram feitos, e celebrados pelas moedas, que se fezerom des primeiro dia de Janeiro da Era de mil e quatrocentos e vinte e cinco annos.*» Ob. cit., § 15. — «*E posto que em alguns destes contrautos suso ditos, feitos e celebrados em cada huã destes tres tempos, fosse dito que o devedor pagasse das moedas, que corressem aos tempos das pagas, mandamos que o dito devedor seja theudo a pagar da moeda, que corria no tempo, que se fez o dito contrauto: e se foi feito no anno da Era de mil e quatrocentos e vinte e quatro annos, pague da dita moeda, ou dez libras por hua desta de real de tres libras e*

*meia: e se foi des Janeiro da Era de mil e quatrocentos e vinte e cinco annos, ataa Janeiro Era de mil e quatrocentos e trinta annos, pague sette libras por hua dos ditos reaes de tres libras e meia: e se foi des Janeiro da dita Era, ataa Janeiro da Era de quatrocentos e trinta e seis annos, pague a dita moeda, ou quatro libras por hua de real de tres libras e meia, pela guisa que dito he, sem embargo da dita clausula.*» Ob. cit., § 17. — «*Pera se algu devedor dos contrautos suso ditos ditos se obrigou expressamente a pagar moeda antiga, ou seu verdadeiro valor, em este caso mandamos que pague da moeda antiga, ou nova, que foi feita ataa postumeiro dia de Dezembro da Era de mil e quatrocentos e vinte e tres annos, ou desta moeda de real de tres libras e meia, oitenta libras por hua, qual o devedor mais quizer.*» Ob. cit., § 18. — «*Em todos os contrautos, que foram feitos des primeiro dia de Janeiro Era de quatrocentos e trinta e seis annos, ataa feitura desta Ley, paguem hua libra por outra destes reaes de tres libras e meia, sem fazendo differença da dita moeda, nem da bondade della.*» Ob. cit., § 21. — «*Que todas as terras, casaaes, herdades, vinhas, olivaaes, pumares, e quaesquer outras herdades, que logo no começo nos tempos passados foram dadas a certas medições, a saber a mão, ou a terço, ou a quarto, ou a quinto, ou alugadas, e depois fezerom aveenças e contrautos, ou afforamentos de novo, em que se obrigarom por estas medições a pagar certos dinheiros, ou ouro, ou prata pelas moedas, que corriam nos tempos passados ataa primeiro dia de Janeiro da Era de mil e quatrocentos e cincoenta e tres annos, em que se começou a larrar a moeda de dez reaes, mandamos, que aquello, por que se pagava, correndo a moeda de reaes de tres libras e meia, hua libra, paguem per esta, que ora corre, cinco libras por hua, que vem assy ao que pagava cincoenta libras por hua de tres libras e meia, duzentas e cincoenta; ou paguem per ouro, ou prata, ou per outras quaesquer moedas, por que em os ditos contrautos, que feitos teem, som obrigados de pagar, quando lhes nom quizerem pagar as duzentas e cincoenta libras por hua, como em cima he declarado, e contheul: e paguem a mediçom de fructos, a que pelo primeiro foro, e contrautos eram obrigados, qual ante quizerem os larradores, ou fiteiros: e esta escolha declarem do dia, que for publicada, a d'os nozes.*» Ob. cit., § 34. — «*Pero se alguns des d'os prazos, ou afforamentos, ou arrendamentos, e alugueres, e contrautos foram feitos per ouro, ou prata da Ley, em que dependem que tales contrautos se não fezessem per ouro, nem per prata, mandamos que esses, que os ditos contrautos tiverem, os possam leixar ao Senherio, e não sejam per elle constran-*



gidos; e os ditos Senhorios façam delles o que lhes prouver, pagando primeiro aos teedores as bemfeitorias das casas, que assy tiverem emprazadas, arrendadas, ou alugadas, e os teedores aos Senhorios alguas malfeitorias, se se mostrar que as teem feitas: salvo en aquelles emprazamentos, e arrendamentos, que foram feitos per nossa licença. E se alguns destes, que trouverem os ditos emprazamentos, e afforamentos som devedores aos ditos Senhorios d'alguns tempos, que lhes paguem per esta moeda a cinco por huma, segundo valia d'ouro, ou prata, que valia os tempos das pagas.» Ob. cit., § 37. — «Mandamos que esta nossa Hordenação aja lugar em todos los contrautos suso ditos, e em cada hum delles, e em todos los contrautos, e casi contrautos, e obrigações, que foram feitas, e celebradas ataa primeiro dia de Janeiro da Era de mil e quatrocentos e cincoenta e tres annos: reservando aquelles casos, em que ora mandamos tornar aquellas cousas meesmas, em que as partes eraõ obrigadas, que som estas, que se seguem.» Ob. cit., § 38. — «Ou se algum Tetor, ou Curador, Procurador, Moordomo, Feitor, Requeredor, ou outro qualquer Ministrador, de qualquer condição, e per qualquer nome, ou titulo que seja chamado, receber ouro ou prata em sua ministração, ou per bem e uso della; ou se alguém por bem de algum contrauto, que se fizesse, deu ouro ou prata, e depois fosse per direito annullado; ou se algum fizesse cainbo com outrem, em que se obrigasse expressamente a dar, e pagar em este Regno, ou fora delle certo ouro ou prata: Queremos que em todos esses casos e cada hum delles seja costringido cada hum, que pague ouro ou prata segundo que recebo, ou segundo que se obrigou.» Ob. cit., § 41. — «Se algum recebo da moeda de reaes de tres libras e meia, e cruzados por alguns contrautos, ou moordomados, ou emprestidos, ou depositos, ou Tetores, ou Curadores, Ministradores, e Almozarifes, ou Recebedores, ou per outro qualquer contrauto, ou casi contrauto, que depois seja annullado, pague pelas ditas moedas de reaes de tres libras e meia, e cruzados, que corriaõ des a Era de mil e quatrocentos e trinta e cinco annos, ataa primeiro dia de Janeiro da Era de mil e quatrocentos cincoenta e tres annos, ou fazendo differença em essas moedas, ou per esta moeda quatro libras por huma; e per esta guisa mandamos que paguem quaeesquer nossos Rendeiros, e outras quaeesquer pessoas, que em as ditas moedas sejaõ devedores, e obrigados a Curadores, e Amestradores, e Almozarifes, e Recebedores.» Ob. cit., § 45. — «Mandamos que estas pagas suso ditas se entendam em todos los Capitulos contheudos em a dita Hordenação; pero que nos foros, ou rendas, ou alugueres das casas se fa-

ça per esta guisa, a saber; se esses, que trazem as ditas casas, nom quizerem pagar a quinhentas libras per huma, e as quizerem deixar do dia da publicação desta declaração ataa dous meses, possão-no fazer, teendo nas bemfeitorias, ou malfeitorias aquella regra, que he dada na Hordenação; e se as os Senhores nom quizerem tomar, que esses, que as trazem, paguem assy como pagavam ora, a saber, cento e cincoenta libras por huma, que assy paguem duzentas e cincoenta por huma da moeda antiga, ou cincoenta por huma da de tres libras e meia, segundo os tempos, em que foram feitos os ditos contrautos.» Ob. cit., § 54. — «Mandamos que esta declaração aja lugar daqui em diante nos fóros, e rendas, tributos, censos, e alugueres, que foram feitos ataa Era de quatrocentos e cincoenta e tres annos, como na dita Hordenação he contheudo; e quanto pertence aas pagas, que ataa ora desto som devidas, nom paguem mais que aquello, que eram theudos de pagar pela dita Hordenação; e quanto pertence aas dividas de guarda, e condecilho, ou de Tetores, ou de Moordomos, ou de Rendeiros, ou d'outro qualquer contrauto, ou casi contrauto, em que pela dita Hordenação mandámos pagar por huma quatro, mandamos que paguem dez por huma; pero se esses devedores requererem com as pagas a seus creadores, e as nom quizerem receber ataa ora, posto que nom fizessem outra consinação, mandamos que nom sejam theudos a pagar mais de quatro por huma.» Ob. cit., § 55. — «E nós vemos esto, e querendo o corregger com boa e razoada igualança, em tal guisa que elles nom recebessem tamanha perda, e o nosso povo o podesse bem sopportar com seu razoado proveito, determinamos, e poemos por Ley, e mandamos que todos los contrautos d'afforamentos, e emprazamentos feitos, e enovados, e reformados em pessoas, ou em espaço dês quarenta annos atee aqui, que he da Era de Nosso Senhor Jesus Christo de mil e trezentos e noventa e cinco annos atee agora, que som os mais, e principaes de todo o Regno, paguem quinhentas desta nossa moeda por huma antiga, como ora pagam, sem fazendo outra mudança; consirando como desta nossa moeda aa de tres libras e meia ha muy pequena differença.» Ob. cit., § 62. — «E os contrautos dos ditos afforamentos, ou emprazamentos, ou d'outros quaeesquer foros, ou rendas, per que fazem pagas a respeito da moeda antiga, que foram feitos ante da dita Era de mil e trezentos e noventa e cinco annos atras, paguem setecentas por huma dês este primeiro dia de Janeiro, que ora vem da Era de mil e quatrocentos e trinta e seis annos em diante. El vem esta paga em hordenada maneira, a saber, vinte brancos por huma libra, e hum branco por um soldo, e hum preto por hum dinheiro, valendo dez pre-

tos hum real branco, como ora valem.» Ob. cit., § 63. — «Outro sy queremos, e outorgamos, e mandamos que qualquer Tabelliam, que fezer tal contrauto d'arrendamento, afforamento, ou emprazamento, como suso dito he, ou o Corretor, que fezer a corretagem de tal contrauto como este a ouro sabudo, ou a prata, que sejaõ presos ataa nossa mercee, e percaõ seus officios, e os nom possam mais aver.» Ob. cit., Liv. IV, Tit. 2, § 8. — «Mandamos, que da feitura desta nossa Carta em diante todos los devedores, que forem obrigados a pagar ouro ou prata de fóros, ou prazos, que tenham feitos de herdades, casas, possisões, assy em vida de pessoas, como per annos sabudos, ou infatiota, ou sejam obrigados per casamentos, ou per vendas, ou per contrautos, ou casi contrautos, feitos ataa ora, ou se fezerem daqui em diante, per qualquer guisa que seja, que prata ou ouro devam, paguem polo marco de prata setecentos e vinte reaes brancos; e por corõa velha d'ouro, e dobra valedia, e dobra de banda cento e vinte reaes; e por dobra cruzada cento e cincoenta; e por florim d'Aragom settenta reaes brancos.» Ob. cit., § 13. — «E mandamos a todos los Corregedores, Juizes, e Justiças que assy o julguem, e d'outra guisa nom, posto que esses contrautos, obrigações, prazos, fóros, e arrendamentos sejam feitos a nós, ou aa Raynha minha mulher, e a nossos filhos, e Irmaõs, ou a Igrejas, e Moesteiros, ou a outros quaeesquer pessoas: nom embargando que esses contrautos sejam desafforados, e se obriguem a pagar ouro, ou prata, ou seu direito, e intrinseco valor, ou como valessem aos tempos das pagas, ou que logo se obriguem a dar certo dinheiro por marco de prata, ou moeda d'ouro; porque somos certo que esto he mais que o seu direito valor.» Ob. cit., § 14. — «As quaees Leyx vistas per nós, consirando á cerca dellas como ElRey Dom Joham meu Avoo de gloriosa memoria em a dita sua Ley hordenou, e mandou, que os contrautos dos afforamentos, e arrendamentos nõ fossem feitos per ouro, nem per prata, sob certa pena em ella contheuda, e ElRey meu Senhor, e Padre na dita sua Ley estabeleceo, e mandou como se ouvesse de pagar ouro, e prata prometida, e devuda per algum contrauto d'afforamento, ou d'arrendamento; e assy parece aver revogada a dita Ley feita pelo dito Senhor Rey Dom Joham meu Avoo, e permittido que taes contrautos se possam licitamente fazer per ouro e prata, pois que hordenou certa valia aa paga do ouro e prata em semelhantes contrautos permittida: E por tolhermos tal duvida, declaramos que pela dita Ley de meu Avoo se mostra o fundamento, e teengom sua seer por tolher aazo, que o ouro e prata nom fosse levantada em mais alta valia



do que razoadamente devia seer; e pois que pela dita Ley d'El Rey meu Senhor, e Padre a valia do ouro e prata foi taxada, e limitada em certo preço, segundo pela dita Ley ligeiramente se pode veer, justamente se pode dizer, que ainda que os contrautos dos afforamentos, e arrendamentos sejam feitos per ouro e prata, nom se levantará por tanto a valia della, pois ja he taxada em certo preço, como dito he.» Ob. Cit., § 18.— «A qual Lei vista per Nós, adendo e declarando acerca da primeira parte, honde falla d'aquelle, que prometeo de fazer Escripura d'algun contrauto, que se póde arrepender ante que faça o Estromento, Dizemos, e Declaramos, que esto averá lugar, quando o contrauto fosse tal, que segundo direito nom podesse valer sem Escripura, assi que a Escripura seja da substancia desse contrauto: assi como nos contrautos, que se devem fazer, e ensinar perante o Juiz, e em o contrauto infitio-tico, quando se faz d'alguna cousa Ecclesiastica, ou em outros casos semelhantes, e que segundo direito som de semelhante qualidade e condigom.» Ob. Cit., Liv. IV, Tit. 56, § 3.—Outro sy póde aver lugar quando as partes ambas, ou cada huma dellas dissessem expressamente, que sua vontade era tal contrauto se fazer per Escripura, e que d'outra guisa não valesse, ou posto que o assi expressamente nom dissessem, podesse-se entender per algum modo, que sua vontade era tal, que sem Escripura nom valesse: assi como acontece quando alguns Reix, ou Grandes Senhores antre sy querem trautar paz, e d'huã parte aa outra per Escripto declaram suas vontades, ante que sejam concertados em huã teengom, e des que per seus escriptos se concordam, firmam suas conveenças per Escripura: em tal caso razoadamente e segundo direito se deve entender, que aquelles que per escripto trautarom sempre sua conveença, e nom per palavra, que sua vontade era seer o contrauto em escripto celebrado. E pode-se poer outro eizemplo semelhante, quando alguãs partes querem fazer alguã conveença, e dizem que aquella conveença lhes praz de se fazer em escripto; ainda que expressamente nom digam que nom valha em outra maneira, hi se deve d'entender, porque em escripto se chama quando a Escripura he da sustancia do contrauto, ou conveença; e por tanto em todos estes casos e outros semelhantes essa conveença nom tem firmidoens, nem póde valer, senom des que a Escripura he feita, e leuda, e assinada pelas partes; e por esta razon, segundo direito, cada huã das partes se póde afastar afora, ante que firme essa conveença per seu assinamento.» Ob. Cit., § 4.— «E por tanto Dizemos, que se alguã das partes dissesse, que a outra lhe ficou a fazer Escripura desse contrauto, e depois lha

nom quiz fazer, e por tanto ho nom pode provar per Escripura.» Ob. Cit., Tit. 57, § 6.— «E quando alguma fosse preso per autoridade de Justiça, e aprisoado em carcer pruvico, em tal caso, se elle quizer fazer obrigacòm, ou algum outro contrauto a aquelle, per cujo requerimento foi preso, Mandamos que nom valha, salvo seendo hi presente o Juiz, que o mandou prender; ao qual Mandamos que se enforme ácerca de sua prisom quanto bem poder, se foi preso justamente e com aguisada razom, e quer fazer o dito contrauto, e assi lhe dê pera ello sua authoridade, ou não; e dando-lhe sua authoridade pera ello, Mandamos que valha esse contrauto, feito per esse preso, assi como se fosse solto.» Ob. Cit., Tit. 58, § 3.— «E mandamos que em todo caso, honde o Senhor d'alguã terra, que de Nós em ella tenha jurdigom, mandar prender alguem em sua jurdiçam, nom lhe poderá esse preso fazer obrigacòm, ou algum outro contrauto, que seja em proveito do dito Senhor, em quanto assi for preso; e em outra guisa Mandamos, que quanto assi fezer seja nenhum, ainda que esse contrauto seja feito per autoridade de Justiça.» Ob. Cit., § 4.— «E Dizemos, que todo homem preso pode fazer obrigacòm, e qualquer outro contrauto, com quem lhe aprouver, e valha esse contrauto per elle feito, assi como se elle fosse feito em sendo elle solto: com tanto que o nom faça com aquelle, que o prende, ou mandou prender, ou a que o feito de sua prizom possa pertencer per alguã guisa; ca entom nom valerá cousa que hi faça, salvo como suso dito he.» Ob. Cit., § 5.— «E na parte, em que a dita Lei falla, que vencida a cousa ao demandado, seja-lhe o nomeado, e chamado por autor theudo a lhe compoer a cousa vencida em dobro, esto aja lugar quando lho assi prometer em algum contrauto; ca em outra guisa nom será theudo a lhe compoer, senom soamente a cousa vencida com seu interesse, ou lhe pagar o preço, que por ella recebeo, segundo mais compridamente diremos ao diante.» Ob. Cit., Tit. 59, § 8.— «E Dizemos, que se ao tempo da venda e compra o comprador pensava seer a cousa do vendedor, ainda que esse vendedor lhe nom promettesse a compoer a dita cousa, no caso que lhe fosse veencida, esto nom embargante será theudo a lha compoer, seendo-lhe vencida, com tanto que seja per elle nomeado, e chamado por autor aa demanda ao tempo que deve, como suso dito he: salvo se no contrauto fosse acordado antre as partes, que lhe nom fosse theudo a lha compoer; ca entom será theudo soamente tornar-lhe o preço, que esse vendedor por essa cousa ouve: per se as partes não acordarem, e se acordada ao tempo do contrauto, ou depois em algum tempo, guardar-s'ia o que antre si acordárom.» Ob. Cit., § 12.— «E tanto que o preço foi pago, e a coisa

recido ao vendedor, logo esse comprador he feito senhor da cousa comprada; e nom pagando, ou offerecendo logo o dito preço ao vendedor, poderá elle cobrar a dita cousa do comprador assi como sua, quando quizer: salvo se ao tempo do contrauto antre elles feito, ou entrega da cousa, o vendedor della se ouve por pago do dito preço; ca entom será o comprador feito senhor della, assi como se o dito preço ouvesse pagado, ou offerecido ao dito vendedor.» Ob. Cit., Tit. 60, § 3.— «E porque alguns mais com receo de perder seus beens, que por temor de Deos, se cavidarom d'husar desto: Porem mandamos, e defendemos, e estabelecemos, que se provado for pelo devedor contra algum creedor, que despois da publicacòm d'esta Ley onzenou, ou fez contrauto usureiro com el, aquelle creedor, contra que provado for, nom aja auçom nenhuã contra o devedor assy no principal, como na usura. E se per ventura o devedor ante que prove, que no emprestidoo ouve onzena, ou que o contrauto foi usureiro, pagar ao credor todo, ou parte daquello, em que parecia, que era obrigado, mandamos que se quizer provar, que em aquelle emprestidoo houve onzena, ou que o contrauto foi usureiro, seja recebido aa prova guardando a hordem do Juizo; e se o provar, o creedor lhe entregue todo o que delle recebeo assy o principal como a usura.» Ob. Cit., Tit. 96, § 3.— «E porque aquelles, que emprestado tiram, ou fazem outros contrautos, por muito mesteirosos que som, segundo as vontades dos creedores, porque ajam razom de lhes accorrerem com aquello, que lhes compre, fazem muitas confissoens do que nom he, e renunciã os direitos, que os ajudam contra aquellas confissoens, que fazem; porém estabelecemos, que se algum confessar, que recebeo algum emprestidoo, e ataa sesseenta dias queira dizer que o nom recebeo, posto que o confessasse, mandamos que o possa dizer, e que seja a ello recebido, segundo já per nós, e per nosso Padre esto foi mandado. E se acontecer, que o devedor a este mandado dos sesseenta dias renunciar, dizendo em tempo do contrauto que renuncia ao direito, que diz, que ante dos sesseenta dias possa vir contra a sua confissom, mandamos que tal renunciacòm seja nenhuma.» Ob. Cit., § 4.

**CONTRAVALLAÇÃO**, s. f. (De contra, e vallação). Termo de Fortificação. Fôso guardado para se disparar a distancia de tiro de mosquete, com que os sitiadores se cobrem das sortidas dos sitiados.

**CONTRAVALLADO**, part. pass. de Contravallar.

**CONTRAVALLAR**, v. a. (De contra, e vallar. Murar e contravallar-se).

— Contravallar-se, v. refl. Murar-se, fortificar-se com contravallação.

**CONTRAVEIRADO**. Vid. Veirado.



**CONTRAVÉIRO**, *s. m.* (De *contra*, e *veiro*). Termo de Brasão. Veiro, em que o metal é opposto ao metal e a cor á côr.

**CONTRAVENÇÃO**, *s. f.* (De *contrave*, *thema* de *contravir*). Acção de obrar contra uma prescripção. — *Uma contravenção ás leis.*

— Termo de Direito. Transgressão, infracção a uma lei, a um regulamento, a um contracto, ou a uma decisão judiciaria.

**CONTRAVENÊNTO**, *s. m.* (De *contra*, e *venêno*). Remedio que cura do veneno. Contrapeçonha, antidoto.

**CONTRAVENIÊNTE**, *s. m.* (Do latim *contraveniens, entis*). O que infringe a lei, que commette contravenção, transgressor.

**CONTRAVÊNTO**, *s. m.* (De *contra*, e *vento*). Vento contrario.

— Tapume exterior nas vidraças.

— *Pl.*: Peça de madeira que sustenta o travejamento.

— Figuradamente: Contratempo.

**CONTRAVENTÔR**, *s. m.* (De *contrave*, *thema* de *contravir*). O que se oppõe á observancia e guarda de pacto, lei, ou contracto. Infractor, transgressor.

**CONTRAVERGÊNTE**. Vid. *Convergente*.

**CONTRAVERGUEIRO**, *s. m.* (De *contra*, e *vergueiro*). Termo de Nautica. Cabo que serve para atracar o vergueiro de uma a outra parte, junto á amurada.

**CONTRAVERSÃO**, *s. f.* (De *contra*, e *versão*). Acção de contraverter o determinado n'uma lei, contracto, etc.

— Versão feita ao contrario do que devia ser; infiel.

**CONTRAVERTÊR**, *v. a.* (De *contra*, e *verter*). Voltar em sentido, ou direcção opposta, contraria.

— Figuradamente: Voltar ao modo de pensar, esperanças, persuasões; fazer mudar ao opposto, ou ao que anteriormente se cuidava. Transtornar, desconcertar, perturbar.

**CONTRAVERTÍDO**, *A, part. pass.* de *Contraverter*

**CONTRAVIDRÇA**, *s. f.* (De *contra*, e *vidraça*). Vidraça que se põe por diante da vidraça ordinaria para maior abrigo.

**CONTRAVIR**, *v. n.* (Do latim *contravenire*). Obrar contra. — *Contravir as leis.*

**CONRECTAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *conrectatione*). Termo de Jurisprudencia antiga. Acto pelo qual alguém tira, e remove do seu logar uma cousa, que está na posse, ou no dominio de outrem. Furto.

**CONRECTÁR**. Vid. *Furtar*.

**CONTRÊITO**, *adj. ant.* Maltrito, ou maltractado da natureza, ou de briga.

**CONTEJÁR**, *v. a. ant.* Contrariar.

Tambem pera *contrejar*

Contra quem vos *contrejardes*.

CANC. DE RESENDE, liv. I, p. 61.

**CONTRIBUIÇÃO**, *s. f.* (Do latim *contri-*

*butione*). Arrecadação extraordinaria de dinheiros, feita por auctoridade publica.

— O acto de contribuir; quota, porção, ou cousa com que se contribue.

— Pagamento que cada um faz da parte que lhe toca de um imposto, ou de uma despesa publica; taxa.

— Entrega de generos exigida pelo inimigo, no tempo de uma invasão ou conquista, para evitar a pilhagem.

— Termo de Commercio. Contribuição e *avaria*, em jurisprudencia maritima, são muitas vezes synonymos. *Avaria* no seu primeiro sentido significa—estrago=: ora o estrago de uma cousa, póde ser resultado de vicio proprio, ou d'accidente externo casual, ou de facto de homem; provém de facto de homem, quando se alija parte da carga para salvar o resto; aqui estraga-se uma porção para salvamento commum; resta saber com quanto ha-de entrar o navio, o frete, e a carga perdida e a salvada proporcionalmente n'este rateio d'indemnisação: esta operação de determinar a repartição chama-se = *contribuição*.

— *Pl.* Prestações voluntarias de dinheiro ou de qualquer outra cousa.

— Contribuições *publicas*, imposições que se lançam a favor do estado.

— Contribuições *directas*, impostos directamente sobre os bens, sobre as faculdades de cada um e sobre as pessoas. Os bens são *moveis* ou *immoveis*: d'ahi a contribuição é *movel* ou *imovel*.

— Contribuições *indirectas*, todos os tributos impostos sobre a fabricação, a venda, o transporte e a introdução de diversos objectos de commercio e de consummo; imposição cujo producto, ordinariamente adiantado pelo fabricante, mercador ou recoveiro, é supportado e indirectamente pago pelo consummidor.

**CONTRIBUÍDO**, *part. pass.* de *Contribuir*.

**CONTRIBUIDÔR**, *s. m.* (Do *thema* *contribue*, de *contribuir*, com o suffixo «*dôr*»). O que contribue; que deve contribuir.

**CONTRIBUÍNTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *contribuens, entis*, *part. act.* de *contribuere*). Que contribue.

— *S. 2 gen.* Pessoa que contribue.

*Um contribuinte.* — Os contribuintes.

**CONTRIBUÍR**, *v. n.* (Do latim *contribuere*). Pagar as contribuições, os impostos, a quota parte de alguma despesa commum.

— Figuradamente: Ajudar, concorrer, cooperar. — «*Chegou-lhe á minha fortuna a sua hora: ordenando que hum escrava de casa, espanando-lhe o vestido, me espanasse a mim do bolsinho do meu amo para contribuir com os reditos a hum rasção muzico, que a poder de sacarás, e seguidilhas a trazia amartellada.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 72, — «*Os guariteyros de todas as casas de jogo da Monarquia contribuí-*

*com a quinta parte de seus interesses.*» Idem, *Ibidem*, p. 209. — «*A reputação d'illuminado de que gosava El-Muulin, o caracter supersticioso do Kalifa, e mais que tudo o haverem-se verificado todas as negras prophcias que n'um longo curso de annos elle lhe fizera, tudo contribuia para atterrar o príncipe dos crentes*» Alexandre Herculano, *O Alcaide de Santarem*, cap. II. — «*No rei não era assim. A ignorancia e as tendencias fradesecas tornavam-no naturalmente fanatico, sem que para isso contribuissem nem a inveja, nem a memoria dos antigos aggravos.*» Idem, *Da Inquisição em Portugal*, Liv. III.

**CONTRIBUTÁRIO**, *s. m.* (De *com* e *tributario*). O que é tributario juntamente com outros.

**CONTRIBUTÍVO**, *adj.* (Do latim *contributus*, com o suffixo «*ivo*»). Pertencente á contribuição.

**CONTRICÇÃO**, *s. f.* (Do latim *contritio-ne*). Termo de Theologia. Dôr viva e sincera de haver offendido a Deus, com firme proposito de emenda. — *Fazer acto de contricção.* — *Contricção perfeita, imperfeita.*

**CONTRISTAÇÃO**, *s. f.* (Do *thema* *contrista*, de *contristar*, com o suffixo «*ação*»). Afflicção, pesar, sentimento.

**CONTRISTADO**, *A, part. pass.* de *Contristar*.

**CONTRISTADÔR**, *adj.* (Do *thema* *contrista*, de *contristar*, com o suffixo «*dôr*»). O que contrista, entristece.

**CONTRISTAR**, *v. a.* (Do *thema* *contristare*). Fazer entristecer. — «*Porque tal he a presunção, que cada hum seja tal, qual he a fama del em todollos lugares, hu venda fezer; porem deve o Rey curar dos que na sua mercee vivem, especialmente dos que o conselhar devem, e em seu nome Justiça devem fazer, ou os seus averes devem de requerer, serem de boa fama. Polla qual razom Nos Dom Affonso o Quarto pela graça de Deos Rey de Portugal, e do Algarve, veendo e consyran-do, já tempo ha, em como muitos do nosso Senhorio, nom veendo Deos ante os seus olhos, defamavam dos da nossa mercee, assy dos nossos Conselheiros, como dos outros, a que Nos damos lugar na nossa Justiça, e em provimento do nosso aver: querendo Nos contristar as maas voontades dos que este defamamento faziam, Estabelecemos por Ley, que cada hum dos sobredictos da nossa mercee nos desse em cada hum mez em escripto aquello, que lhe fosse dado, pera veermos se tomavam o que deviam, e darmos penas aos que os enfamavam de tomar o que nom deviam, creendo que por esto seriam refreados os desamadores.*» Ord. Affons., Liv. V, Tit. 31, § 6.

— Affligir, penalisar, amargurar.

**CONTRITAMENTE**, *adv.* (De *contrito*, com o suffixo «*mente*»). Com contricção.

**CONTRÍTO**, *adj.* (Do latim *contritus*).



Que tem contrição; arrependido, peza-  
roso.

*David.* O sacrificio a Deos mais aceito  
He o espirito mui attribulado;  
E o coração *contrito* e humilhado;  
Este he a offerta e serviço direito;  
E assi Isaias.

GIL VIC., ACTO DA HIST. DE DEUS.

Coitado! Deus se doia de sua alma!  
E agora estou pensando que me lembra  
De ter visto em Lorrão, na nossa igreja  
Um ermitão resando tam *contrito*,  
Tam devoto. Quem sabe se era elle?

GARRETT, D. BRANCA, C. I, cap. 17.

**CÔNTRO**, *s. m.* Termo de Nautica. Voz  
do commando dada ao homem do leme  
para arribar.

**CONTROVÉRSIA**, *s. f.* (Do latim *con-  
troversia*). Disputa, duvida, objecção;  
contestação sobre questões relativas á fé;  
polemica.

**CONTROVÉRSISTA**, *s. 2 gen.* (De *con-  
troversia*, com o suffixo «ista»). Pessoa  
que trata materias de controversia.

—Que duvida, que faz objecções; re-  
ferteiro.

**CONTROVÉRSO**, *adj.* (Do latim *contro-  
versus*). Em que se disputa, em que ha  
indecisão. — *Facto controverso*.

—Disputado, acompanhado de objec-  
ção.

**CONTROVERTÊR**, *v. a.* (De *contra* e  
*verter*). Disputar, oppôr objecção a ob-  
jecção.

**CONTROVERTÍDO**, *A, part. pass.* de  
Controverter.

**CONTROVERTÍVEL**, *adj. 2 gen.* (Do  
thema *controverte* de *controverter*, com  
o suffixo «ível»). Que se pode controver-  
ter; contestavel, duvidoso.

**CONTUBÉRNIO**, (Do latim *contuber-  
nium*). Convivencia de cama e meza.

—Cohabitação illicita.

—Matrimonio dos escravos, considera-  
do como uma simples cohabitação.

**CONTUMÁCIA**, *s. f.* (Do latim *contu-  
macia*). Obstinação, porfia, teima, perti-  
nacia.

—Teima caprichosa; constancia em não  
obedecer.

—Perseverança na empreza, no traba-  
lho.

—Termo Forense. O não compareci-  
mento do réo em juizo, depois de citado  
peremptoriamente.

—*Julgado por contumacia*, á revelia.

**CONTUMACÍSSIMO**, *adj. superl.* de *Con-  
tumaz*.

**CONTUMÁZ** ou **CONTUMÁCE**, *adj. 2 gen.*  
(Do latim *contumax*). Obstinado, teimoso;  
que resiste, que desobedece por capricho,  
soberba ou arrogancia; inflexivel na tei-  
ma caprichosa. — «*Todos os presos que  
não podia condemnar á morte por outro  
modo, declarava-os confitentes diminutos,  
isto, é, como tendo occultado parte dos seus  
delictos, e, portanto, como contumazes.*»

Alexandre Herculano, *Da Inquisição em  
Portugal*, Liv. III.

—*S. m.* Termo Forense. Accusado que  
não comparece em justiça, depois de ha-  
ver sido citado tres vezes ou uma só vez  
peremptoriamente.

**CONTUMÁZMÊNTE**, *adv.* (De *contumaz*,  
com o suffixo «mente»). Com contuma-  
cia, pertinazmente.

—Com obstinação e desobediencia.

**CONTUMÉLIA**, *s. f.* (Do latim *contume-  
lia*). Affronta, injuria, opprobrio, ultrage,  
despreso, escarneo.

**CONTUMELIÓSAMENTE**, *adv.* (De *con-  
tumelioso*, com o suffixo «mente»). Com  
affronta, injuriosamente, com insulto.

**CONTUMELIOSO**, *adj.* (De *contumelia*,  
com o suffixo «oso»). Affrontoso, ultra-  
jante, injurioso, que exprime e faz con-  
tumelia; vituperoso, que trata com des-  
preso, opprobrio.

—*Lingua contumeliosa*, insultante.

—*Proposição contumeliosa*, proposição  
insultante para a pessoa a quem é feita.

**CONTUNDENTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim  
*contundens*, *entis*, *part. act.* de *contunde-  
re*). Termo de Cirurgia. Que faz contu-  
sões, que contunde, pisa, amolga.

—*Corpos contundentes*, todos os cor-  
pos ou instrumentos redondos, obtusos e  
não cortantes, que amolgam e despe-  
daçam as partes sem as cortar nem picar.

† **CONTUNDIDO**, *A, part. pass.* de *Con-  
tundir*.

**CONTUNDÍR**, *v. a.* (Do latim *contun-  
dere*). Termo de Cirurgia e de Pharma-  
cia. Pisar, moer, machucar; amolgar com  
golpe de corpo não cortante.

—Fazer contusão.

**CONTURBAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *contur-  
batione*). Perturbação do espirito, agita-  
ção interior.

**CONTURBADO**, *A, part. pass.* de *Con-  
turbar*.

**CONTURBÁR**, *v. a.* (Do latim *contur-  
bare*). Perturbar, causar turvação d'espí-  
rito, desordenar, confundir, quebrantar.

—*Conturbar-se*, *v. refl.* Perturbar-se  
muito, encher-se de terror.

—Sentir grande afflicção, mágoa.

**CONTURBATÍVO**, *adj.* (Do thema *con-  
turba* de *conturbar*, com o suffixo «ati-  
vo»). Que perturba, põe em desordem.

**CONTUSÃO**, *s. f.* (Do latim *contusione*).  
Golpe produzido pelo impulso de uma  
cousa externa, sem perda de substancia,  
nem solução apparente de continuidade;  
pisadura causada por quéda, ou pancada.

**CONTÚSO**, *part. pass.* de *Contundir*.  
Termo de Cirurgia. Que recebeu uma con-  
tusão; pisado.

—*Membro contuso*, *ferida contusa*, so-  
lução de continuidade das partes molles,  
complicadas com a contusão.

—*S. m.* O individuo que soffreu con-  
tusão na guerra, n'um desabamento, etc.

**CONTUTOR**, *s. m.* (De *com* e *tutor*).  
Que é tutor juntamente com outro.

**CONVALEC...** Todas as palavras que  
comecem por *Convalec...* procurem-se em  
*Convalesc...*

**CONVALESCÊNCIA** ou **CONVALESCÊN-  
CIA**, *s. f.* (Do latim *convalescentia*). Es-  
tado de quem se vae restabelecendo de  
uma enfermidade; recuperação de saude.

—Tempo que se passa desde o fim da  
doença até ao completo restabelecimento  
das forças.

—Casa para convalescentes.

—**CONVALESCENTE**, *adj. 2 gen.* (Do  
latim *convalescens*, *entis*, *part. act.* de  
*convalescere*). Pessoa que está em conva-  
lescença, que se vae restabelecendo de  
uma enfermidade.

**CONVALESCER**, *v. n.* (Do latim *conva-  
lescere*). Estar em convalescencia, melho-  
rar, ir-se restabelecendo de alguma doen-  
ça; ir recuperando as forças perdidas. —  
«*Pois Mayortes o gran-cam e o Soldão  
Belagriz, Arnedos e Recindos depois que  
passaram alguns dias em sua cura, indo  
já convalescendo, sabendo o lugar em que  
estavam, foram tão contentes, que tive-  
ram aquelle captiveiro por bom aconteci-  
mento, e riam uns dos outros da pressa  
que cada um tinha por se combater com  
D. Duardos, e do desengano que delle re-  
ceberam.*» Francisco de Moraes, *Palmei-  
rim d'Inglaterra*, cap. 16. — «*Aqui se  
deixou Eitor da Silveira ficar alguns  
dias, em quanto os doentes refrescaram, e  
convalesceram de todo; e como se pude-  
ram embarcar, deo á vela pera Ormuz, e  
foi surgir no pouso defronte da fortale-  
za.*» Diogo do Couto, *Decada IV*, Liv. I,  
cap. 4.

† **CONVALESCIDO**, *A, part. pass.* de  
*Convalescer* e *adj.* Que está em conva-  
lescencia, que melhorou, que se restabe-  
leceu. — «*E posto que ainda ahi muy-  
tos enfermos, e nenhum bem conualecido,  
com tudo porque o inuerno, que em Malu-  
co he em Mayo, vinha entrando, e junta-  
mente a monçam de partir pera a India,  
foy Fernam de Sousa forçado ao fazer  
da maneira que pode dentro no mesmo  
mes.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xa-  
vier*, Liv. IV, cap. 3. — «*E depois que  
os feridos & os doentes foram conualeci-  
dos, cada hum se foy para onde lhe pa-  
receo que teria o remedio de vida mais  
certo.*» Fernão Mendes Pinto, *Peregrina-  
ções*, Liv. I, cap. 1.

**CONVALIDAÇÃO**, *s. f. ant.* Firmeza,  
corroboração, segurança, confirmação.

**CONVALLES**, *s. m. pl.* (De *com*, e *val-  
les*). Valles rodeados de collinas, outeiros.

—*Lirio dos convalles*, nome de uma  
planta e flor. — «*Lilium convallium. Ain-  
da que aqui não é o lugar proprio de se  
tratar desta planta, visto não a raíz, nem  
as folhas, terem lugar na mesma, sendo  
a bonina, que com seu cheiro soberano  
compete com a primeira planta boni-  
nina ha; & della se estilla aquelle per-  
fume entre as aguas estilladas, que se usam*



*grandiosas virtudes se póde chamar remedia universal, como se verá no seu titulo das agoas estilladas: com tudo se faz menção della aqui, por ser tambem do numero das plantas já murchas, por esquecimento do nome, & arriscada de ficar de toda segada, pela ferrugenta foyce do tempo.»* Gabriel Grislei, Desengano para a Medicina, Canteiro II.

**CONVEËNÇA.** Vid. Convença.

**CONVELLENTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *convellens*, *entis*, *part. act. de convellere*). Que arranca, estirpa.

**CONVELLIDO**, *A, part. pass. de Convelir*.

**CONVELLIR**, *v. a.* (Do latim *convellere*). Desarreigar, arrancar por força.

**CONVÊNÇA**, *s. f.* Antiga fôrma de Convenção. — «*E elles auendo e tendo este castello, eu pusi meus preitos, e minhas conuenças conuusco assi como vos sabe-des.*» Documento de 1260, no Corpo Diplomático Portuguez, Tom. I, p. 10, publ. pelo visconde de Santarém.

**CONVENÇÃO**, *s. f.* (Do latim *conventionem*). Pacto, accôrdo, tractado, ajuste; concôrto feito entre duas ou mais pessoas, quer com intenção, quer sem intenção de obrigar-se. — **Convenção tacita**. — **Convenção por escripto**. — **Convenção verbal**.

— Acção proposta em juizo. — «*E achamos per direito, que ha hy tres convenções, em que não cabe reconvenção, a saber, Convença de esbulho, guarda e Condisilho, e de feito Crime; porque estas convenções são privilegiadas, e nam cabe em ellas Reconvenção per bem de seu privilegio por tal, que nam seja embargada a restituição da cousa esbulhada, ou posta em guarda e condesilho, nem accusação de feito Crime, que esguarda o bem da Republica.*» Ordenação Affonsina, Liv. III, Tit. 29, § 4. — «*E se averá lugar a Reconvenção na accusação Criminal, ou a convenção emtentada civilmente d'algum Crime, por ora nom entendemos tratar dello, mas, prazendo DEOS, falaremos dello no Quinto Livro, que ao diante emtentemos fazer, em que trataremos dos Crimes.*» Ob. cit., § 6. — «*Se o juiz conhecesse d'algum feito, em que segundo Direito deva proceder summariamente, em tal caso, averá lugar a Reconvenção se for de tal calidade, em que summariamente se deva proceder. E se a reconvenção fosse tal, que desejasse conhecimento hordinario, não se poderia fazer, salvo se o Reo renunciasse o privilegio da Reconvenção, per que he outorguado, que ambas procedam igual passo, ca emtam bem se poderia fazer a Reconvenção, mas andarâ cada huma per seu curso, a saber a convenção sumariamente, e a Reconvenção per via Ordinaria, segundo forma de Direito.*» Ob. cit., § 7.

— Moeda de convenção; moeda que tem curso em muitos Estados, e em muitas

ciudades, segundo uma convenção particular, por ex.: A libra esterlina.

— Termo de Politica. Assemblêa nacional, formada para estabelecer uma constituição, ou para a mudar ou modificá-la, etc. Durante a revolução de 1688, o parlamento d'Inglaterra estava constituido em convenção. A constituição dos Estados Unidos foi redigida por uma convenção.

— **Convenção nacional**, ou simplesmente a Convenção; assemblêa nacional que se formou em França no mez de setembro de 1792, e que exerceu todos os poderes até outubro de 1795; o seu primeiro acto foi a abolição da realza e a proclamação da republica; o processo, a condemnação e a execução de Luiz XVI começaram no anno de 1793; cada dia o tribunal revolucionario, enviando numerosas victimas ao cadafalso, entre as quaes se conta a rainha Maria-Antoinette, vinte e um deputados gerondinos, e os proprios chefes da revolução Danton, e Camille Desmoulins, inaugurava por esta fôrma o reinado do terror. O nove thermidor pôz termo ao poder de Robespierre, que morreu no cadafalso. — Os poderes instituidos pela constituição do anno III, succederam á convenção.

— Os inglezes chamaram tambem Convenção á assemblêa extraordinaria, que teve logar em 1688, depois da fuga de Jaques II.

— **Commissão de Convenção**; conselho geral que os habitantes de Boston formaram em 1768.

— Termo de Historia.

— **Convenção de Cintra**; convenção assignada em Cintra por Junot com os inglezes para a evacuação de Portugal, a 22 d'agosto de 1808.

— **Convenção d'Evora-Monte**; convenção entre constitucionaes e realistas que poz termo á guerra da successão; foi assignada em Evora-Monte em 26 de maio de 1834.

— **Convenção de Gramido**, convenção feita em Gramido em 24 de junho de 1847 com a qual terminou a revolução popular de 1846-1847, mais conhecida pelo nome de *patuleia*.

— **Convenção do Norte**; convenção assignada a 16 de dezembro de 1800, em S. Petersburgo, entre a Russia, a Dinamarca e a Suecia, pela qual a neutralidade armada foi restabelecida.

— **Convenção de Paris**. Tratado que o Conde d'Artois assignou em Paris a 23 d'abril de 1814, pelo qual o territorio de França ficou reduzido aos seus limites do 1.º de Janeiro de 1792; em consequencia d'este tratado, a França perdeu a Belgica, Saboia, Niza, Genova, etc., e um immenso material militar e naval.

— Termo da antiga legislação. **Convenções reaes de Nimes**; jurisdição real estabelecida em Nimes para conhecer execuções feitas em virtude de obriga-

ções passadas na sua alçada. Esta jurisdição foi supprimida em 1790.

**CONVENCER**, *v. a.* (Do latim *convincere*). Persuadir alguém com argumentos, ou por meio de razões fortes e evidentes. — «*Pois o alcoviteyro, descreve, enfeyta, & encarece melhor que hum escriptor: persuade, aconselha, & convence como hum retorico; finge, disfarça & representa com figuras, espantos, meneos, & hyppocresias nos gestos, & palavras como hum commediante.*» Francisco Rodrigues Lobo, Côrte na Aldêa, Dialogo IV.

— Provar contra alguém, mostrar que alguém é culpado de delicto; confundir. — **Convencer de furto**.

— **Convencer-se**, *V. refl.* Ficar persuadido, convencido, capacitado da verdade de alguma cousa; deduzir-se convincentemente. — *D'aqui se convence a má fé do accusador.*

† **CONVENCIDO**, *A, part. pass. de Convencer*. — «*Convencidos e corridos pedem segundo partido: dizem que Frei Domingos vence com agudezas argumentando, e com eloquencia fallando, que se dispute por escripto.*» Fr. Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. I, cap. 2. — «*Em extremo folgo, e sey por a maior dita que me pudera vir: porque me tendes tão convencido com vossa brandura, e galantaria, que esta perda me faria sentir toda quebra, e rotura dentre nós, mais que a morte.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulyssipo, act. II, sc. 2.

**CONVENCIMENTO**, *s. m.* Vid. Convicção.

**CONVENCIONADO**, *A, part. pass. de Convencionar*.

— *S. m.* Os comprehendidos n'uma convenção. — Os convencionados d'Evora-Monte.

**CONVENCIONAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do thema *convencion*, de *convencionar*, com o suffixo «al»). Que suppõe convenção ou consentimento reciproco; de convenção.

— *S. m.* Membro da Convenção (em França).

**CONVENCIONALMENTE**, *adv.* (De *convencional*, com o suffixo «mente»). Por convenção; debaixo de convenção.

**CONVENCIONAR**, *v. a.* (De *convenção*). Tratar, estipular, ajustar. — **Convencionar alguma cousa**.

— *V. n.* Fazer convenção, ajuste.

**CONVENCÍVEL**, *adj.* 2 *gen.* (Do thema *convence*, de *convencer*, com o suffixo «ível»). Que póde ser convencido.

**CONVENËNÇA**, *s. f.* (Vid. *Convenção*). Contrato.

**CONVENËNTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do thema *convene*, do latim *convenire*, d'onde o portuguez *convir*.) Que contrahe, estipula, faz convenção. Vid. *Estipulante*.

— *S. m.* Convenção, pacto, artigo convencionado.

† **CONVENHÁVEL**, *adj.* Antiga fôrma paralella de *conveniavel*. — «*Taes palavras, que nom eram convinhavees ao meu nome.*»



Cathecismo, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I, p. 156. — «*Per cujo aazo as terras que som comvenhavees pera dar fruitas, som lançadas em reossos bravos e montes maninhos.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 89.

**CONVENIÁVEL**, *adj. ant.* Vid. **Conveniente**.

**CONVENIÊNCIA**, *s. f.* (Do latim *convenientia*). Utilidade, proveito, interesse, lucro, commodidade. — «*O maldito pantufo de huma beata d'estas, que crismão a conveniencia, já depois de grande, & lhe chamão devoção.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, pag. 92. — «*Vendo a mãy que se não rendia ás conveniencias da pessoa, procurou seduzillo com rogos, a que satisfez representando as ruínas e estragos, que nos ameaçavão sujeitos a Principe, e a leys estranhas.*» Frei Domingos Teixeira, Vida de D. Nuno Alv. Per., Liv. I. — «*A intelligencia superior de Pedro d'Alcova não faria, provavelmente, senão condescender com a fraqueza do rei e attende só, no meio da immensa corrupção d'aquella epocha, á propria conveniencia, acceitando todas as torpezas que vamos encontrar na obra impia do estabelecimento do santo officio.*» Alexandre Herculano, Da Inquisição em Portugal, liv. 3.

— Proporção, correspondencia, relação, congruencia, conformidade, harmonia; coherencia que existe entre dous ou mais objectos.

— Concordancia de datas.

— **Conveniencia dos tempos**; o quadrem as datas, concordarem os calculos, relativamente a successo referido por auctores, ou transmittido por tradição.

**CONVENIENCIOSO**, *adj.* (De **conveniencia**, com o suffixo «oso»). Amigo das suas conveniencias e interesses; interesseiro.

**CONVENIÊNTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *conveniēns, entis*, part. act. de *convenire*). Que convem, proveitoso, util, vantajoso, interessante.

Que amor o poz em parte *conveniente*.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULV., C. I.

— «*Assim suprirá em todos, os que tiverem a mesma devaçã, toda a falta do conveniente para a vida temporal, & importante para a eterna. Vaõ agora todos, & cada hum, representando o que lhe falta, ou pôde faltar em hum, & outro genero: & Eu lhe mostrarey, como tudo supre a Senhora por meyo do seu Rosario.*» Antonio Vieira, Sermões do Rosario, Liv. II, § 418.

Mas o Governador dos céos e gentes, Que para quanto tem determinado De longe os meios d'a *conveniencias*, Por onde vem a effeito o fim fadado: Inluin piedosos accidentes De affeição em Moncade, que guardado Estava para dar ao Gama aviso, E merecer por isso o paraíso.

CAM., LUS., C. IX, est. 5.

— «*Seria mais conveniente aquelle que da a esmolla, determinarse de valer cada dia a hum só proximo.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 100.

— Proprio, proporcionado, conforme, decente, congruente.

**CONVENIENTEMENTE**, *adv.* (De **conveniente**, com o suffixo «mente»). De um modo conveniente, como convém, como cumpre, devidamente.

**CONVENIENTÍSSIMO**, *adj. superl.* de **Conveniente**. — «*Pois pelo mysterio da encarnação, como diz Sam Ioam Damasceno, se mostram as cousas invisiveis de Deos, seguese que foy convenientissima, pois nos mostrou a bõdade de Deos, & a sua sapiencia & prepotencia, & justiça.*» Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 7.

**CONVENIO**, *s. m.* Ajuste, convenção.

**CONVENTICULAR**, *adj. 2 gen.* (De **conventiculo**, com o suffixo «ar»). Pertencente aos conventiculos, em fórma de conventiculo.

— **Junta, conferencia conventicular**; junta, conferencia illicita, que machina alguma cousa contra o estado, contra a religião dominante ou contra particulares.

**CONVENTÍCULO**, *s. m.* (Do latim *conventiculum*). Junta clandestina de algumas pessoas, conciliabulo; assemblea secreta e illicita.

— Assembleia de bruxas, feiteiceiras.

**CONVENTÍNHO**, *s. m.* Diminutivo de **Convento**.

**CONVENTO**, *s. m.* (Do latim *conventus*). Casa de religiosos ou religiosas que vivem segundo certa regra. Mosteiro.

Ve malta bellicosa, onde o *convento*  
Da nobre religião está fundado,  
Celebre por victorias e altos feitos  
Dos valerosos seus commendadores.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULV., C. II.

*Diab.* E não vos punhão li grossa,  
Nesse *convento* sagrado?  
*Frad.* Assi fui bem agoutado.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO INFERNO.

— «*E na Ermida de Bethlem fundou hum magnifico Convento aos Religiosos de São Hieronymo.*» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. II, cap. 1.

Sobre uma agra montanha que se estende,  
Em pequena distancia dos soberbos  
Guerreiros muros da triumphante Elvas,  
O celebre *Convento* se levanta.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOP., C. V.

— Essa obra ha de custar muito dinheiro  
(Responde o Guardião) e hoje as esmolas,  
Para encher a bõrriga a tantos frades,  
Que têm fome canina, apenas bastão.  
Algun dia foi rico este *Convento*.

IDEM, IBIDEM.

— «*Durante o seu reinado as questões fradesas figuraram sempre entre as mais graves negocias do estado, e apures a sair da infancia, o seu primeiro acto foi a edificação de um convento de do-*

*minicanos.*» Alex. Herculano, Da Inquisição de Portugal, liv. III.

— **Ant.:** Concorrença de pessoas.

— **Congresso**, congregação.

*Sat.* Senhor Lucifer, prazer hi não ha  
Que dê pelos pés ao do vencimento:  
Alegrae-vos muito e o nosso *convento*,  
Que vosso desejo cumprido está.

GIL VICENTE, AUTO DA HIST. DE DEUS.

— **Junta de pessoas que governam**, regem, julgam, ou deliberam sobre negocios publicos.

— **Pl.** Conventiculos.

— **Convento juridico**; antigamente, tribunal para a administração da justiça, e a que se recorria por appellação, estabelecidos na Hespanha pelos Romanos no tempo do seu dominio.

**CONVENTUÁL**, *adj. 2 gen.* (De **convento**, com o suffixo «al»). Do convento. — *Cêrca, claustro conventual*.

— Que pertence á conventualidade ou á vida e regras de uma casa religiosa; que se compõe de toda a comunidade; monastico. — *Coherencia conventual*.

— *Missa conventual*, a missa grande, alta, rezada ou cantada, para toda a comunidade, depois da hora, dita terça, nas cathedraes e parochias.

— Que reside no convento. — *Frade conventual*.

— *S. m.* Religioso que tem a sua residencia e destino fixo em um convento.

— Religioso da ordem de S. Francisco que podia possuir bens.

**CONVENTUALIDADE**, *s. f.* (De **conventual**, com o suffixo «idade»). Estado de uma casa religiosa, no qual se vive de baixo de certa regra.

— Morada fixa em um convento.

**CONVENTUALMENTE**, *adv.* (De **conventual**, com o suffixo «mente»). Em comunidade, e segundo as regras do convento. — *Viver conventualmente*.

**CONVERGÊNCIA**, *s. f.* (Do latim *convergentia*). Termo de Geometria. Posição de duas ou mais linhas, que, partindo de diferentes pontos, tendem a ajuntar-se em um só, aproximando-se uma á outra.

— **Convergencia electrica**. Termo de Physica. Direcção que tomam entre si os raios da materia electrica affluente, que partem dos corpos visinhos a um corpo electrizado, e ainda mesmo do ar que o circunda.

— **Figuralmente**: *Convergencia de opiniões*; tendencia a se unirem em uma opinião, ou a se conformarem com a de alguém.

**CONVERGENTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *convergens, entis*, part. act. de *convergere*). Termo de Geometria. Diz-se das linhas que convergem, que se vão aproximando uma á outra, e que tendem para o mesmo ponto.

— *Hyperbole convergente*: hyperbole do terceiro gráo, cujos ramos tendem um



para o outro, dirigindo-se ambos para o mesmo lado.

— **Serie convergente**; aquella cujos termos vão sempre diminuindo.

— **Termo de Physica. Raios convergentes**; os que, passando de um meio a outro de differente densidade, se rompem e tendem a ajuntar-se em um ponto comum.

**CONVERGÊR**. Vid. **Convergir**.

**CONVERGIDO**, *part. pas.* de **Convergir**. Os raios convergidos ao foco.

**CONVERGIR**, *v. n.* (Do latim *convergere*). Termo de Mathematica e de Physica. Tender a ajuntar-se em um mesmo ponto aproximando-se entre si.

**CONVÉRSA**, *s. f.* (De *conversar*). Palradura, parólas, palavras de que alguém usa para entreter ou enganar a outro. **Conversação**.

De gentes varias vio grandes *conversas*  
Em trafegos mundanos occupadas:

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPLV., C. II.

— «Assim se partiram os companheiros na demandado escudo de Miraguarda, ambos em uma conversa. Posto que não durou muito, que uma aventura os fez apartar; e não é muito ser assim, que o que ventura quer, ninguém lhe pôde fugir.» Franc. de Moraes, Palm. d'Ingl., c. 72.

— **Irmam conversa**; mulher que serve nas comunidades, leiga e não freira.

**CONVERSAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *conversatione*). Acção de conversar; colloquio, prática, discurso familiar com uma ou mais pessoas.

Onde rege a vontade  
nam tem valia a razam;  
em saindo a liberdade  
entrou logo a payxam;  
quem tem tal conversação  
sem poder desabafar,  
ha se lhe o mal de enxergar.

D. JOANNA DA GAMA, DIPOSDA FREIRA, p. 94  
(ed. 1872).

— «As condições de Dramuziando eram estas.... menos soberbo do que a gigante convinha: aprazível na conversação: grandemente destro em todas as armas: e sobre tudo o melhor cavalleiro que em seu tempo antre todos os gigantes houve. Este, depois de ter D. Duardos em seu poder, gostou tanto de sua conversação, que lhe tirou os ferros, e o levava consigo algumas vezes a montar, dando-lhe licença a todo desenfadamento.» Franc. de Moraes, Palm. d'Ingl., c. 2.— «E como ella fosse uma das maiores sabedoras do mundo, nesta sciencia, e Daliarte por muita conversação de dias e annos, occupasse o juizo no estudo della, sahiu tão excellente, que não sómente passou por a avó, mas por todas as pessoas, que foram antes e depois delle, mais de quinhentos annos, alcançando as cousas secretas e por vir, tão altamente, que nenhuma lhe parecia trabalhosa. Idem, Ibidem, c. 14.—

«O imperador sentindo quam arraigada n'alma trazia aquella tristeza, vendo o prego de sua pessoa assim nas armas, como nas outras qualidades, não podendo encolrir a dôr, que sentia de ver que um mal sem remedio apartava um tão bom cavalleiro da conversação dos outros, querendo provar se o podia tirar do erro em que de tão longe andava mettido, começou trazer-lhe á memoria muitas pessoas por quem já passaram os casos como o seu, estranhando-lhe tamanho extremo de sentimento e de cousa tão desnecessaria, por ser em tempo, que com sentir-se muito não podia remediar.» Idem, Ibidem, cap. 29.— «Como os corações dos mancebos qualquer cousa os move, sem outra deliberação, á maior pressa que cada um pode, começaram a armar-se e selar cavallos; e os d'um arraial, vendo a presteza dos do outro, com a maior que todos podiam se aparelhavam, sem saber o muí junto parentesco e longa conversação, e sobre tudo aquella tão perfeita e singular amizade, que antre elles havia.» Idem, Ibidem, cap. 37.— «Palmeirim, que o conheceu por haver menos dias que o vira, foi ao abraçar; e Floriano do Deserto a sua mulher. Selvião seu filho assim mesmo com o joelho no chão, cortezia desacostumada antre elles e que Selvião não por natureza senão por conversação aprendera: mas ella com lagrimas nos olhos não sabia qual recebesse primeiro. Flerida posto que naquella hora lhe lembrasse o dia do perdimento de seus filhos, e não ficasse tal que tivesse acôrdo pera nada, todavia com sua turbação inda naquella hora lhe pareceu que aquelle era o roubador delles.» Idem, Ibidem, c. 47.— «Porem inda esta se satisfiz algum tanto com ficar Floriano, que com sua partida, que durou pouco depois da partida de seu irmão, se dobrou tanto que com nenhuma pessoa se podia praticar em que se não achasse algum sentimento triste pola perda da conversação de tão singulares príncipes.» Idem, Ibidem, c. 54.— «Porque achava a vontade presa, a liberdade perdida: e isto lhe nasceo mais da conversação e pratica d'aquelles homens, que em sua prisão tanto tempo teve, que de lhe vir por natural; ainda que d'outra parte já então poderamos dizer que era natureza; pois o costume de largo tempo nella se converte.» Idem, Ibidem, c. 62.— «Despedidos estes tres cavalleiros d'Arnalta, seguiram seu caminho, praticando nas cousas passadas. Palmeirim, que qualquer conversação pera seu gosto era odiosa, se apartou muitas vezes com Selvião, e deixando todas as outras cousas, trazia á memoria sua senhora Polinarda; e posto que já neste tempo com maior despejo a podia servir, por saber cujo filho era, trazia o amor já de longe criado nelle tamanhos receios, que não se atrevia passar sem seu man-

dado, e ir a Constantinopla.» Idem, Ibidem, cap. 67.— «Tão leve fazeis esta aventura, disse o cavalleiro, que já vos não queixaeis senão do tempo, que é pouco; pois olhai por vós, que deste encontro farei que vos sobje mais dias pera estardes preso na conversação d'outros nescios, como vós, que vos pôde fallecer para vencerdes o costume do castello. Idem, Ibidem, c. 69.— «E porque tambem Goarim trazia os pensamentos pouco namorados, não era sua conversação tão aprazível a Florendos, que lhe não fizesse ter muita saudade da do príncipe Floramão: e por esta razão co'as melhores palavras, que pode, se despediu delle, pedindo-lhe licença pera poder caminhar só, que á sua honra convinha assim por uma aventura, onde a certo prazo havia de apparecer. Idem, Ibidem, c. 74.— «Pois como eu soubesse, que homem casado com mulher brava, e ciosa, anoytecia fora de casa na conversação escusada ou illicita, então era o meu repouso, dormia como carapeta.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 22.— «Logo em vindo, que fallavam, dava de esporas ao movimento, & em meya hora de cõversação chovião horas sobre elles.» Idem, Ibidem, cap. 21.— «Isso são termos sem cunhos, nem cruces, que se andoo metendo de gorra nas conversações com pés de lã, como sevandijas em casa de jogo.» Idem, Ibidem, cap. 42.— «Mas (segundo creyo) muyta outra gente se mete na conversação.» Idem, Ibidem, cap. 60.— «Não presumi, que passasseis tão avante no disfavor, que me fazeis, cerceando-me esta nossa conversação.» Idem, Ibidem, cap. 144.— «Homem nem tam calvo; que os equivocos, ainda que postissos, pareçam que na mesma conversação tiveram rayzes.» Idem, Feira d'Anexins, Part. I, Dial. I.

E des o Grou, té Folosa,  
Homens de seiscentas cores,  
Só no jogo não tem grossa,  
Conversação perigosa,  
Missa d'arrenegadores.

Tereis lá conversações,  
Tereis graças delicadas,  
Do ar do paço adubadas,  
E ás vezes das pregações,  
Com muito gosto furtadas.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A ANTONIO PEREYRA.

Descanemos praticando,  
Sentados á borda d'agoa,  
E se te aprouver cantando,  
Que o trabalho, a dor, & a magoa,  
De seu só se vem chegando.  
Grande remedio do mal,  
Foy sempre a conversação,  
D'hum amigo, se he leal,  
Ninguém sabe quanto val,  
A amizade, & a razão.

FRANC. RODR. LOBO, EGLOGA IV.

— «A conversação é um dom particular do homem, da mesma sorte que a razão.» — «A conversação é um commer-



*cio em que se não póde entrar sem fundos : se vós os não tendes, não podeis entrar nella.*—«*Na conversação tão enfadonho é o que tudo explica, como interessante o que só diz o necessario.*—«*(1) tom derisivo e arrogante na conversação é absurdo : se vós tendes razão, elle diminue vosso triumpho ; se a não tendes, augmenta a vergonha da vossa derrota.*» Rodrigues de Bastos, Maximas e Pensamentos, Tom. I.

— Sociedade, tracto, companhia de pessoas que estão conversando. — «*Diz a historia que do duque Artillao vassallo de elrei Recindos de Hespanha, ficou uma filha herdeira de seu senhorio, que era grande ; a qual criada na conversação da infante Belisanda, filha de elrei Recindos, se namorou d'Onistaldo seu irmão ; e como tambem ella a elle não parecia mal, teve tanta força o amor antr'elles, que vieram a effeito de suas vontades.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 74.

— Commercio, comunicação, familiaridade.

— Amizade illicita entre pessoas de differente sexo.

— Ordem de vida. — «*Ia nam chama-uam Barbaros, nam saluagens aos moradores das pobres ilhas, mas feras mais brauas que tygres, e menos disciplinaucis que dragões ; entre os quais a conuersaçam, e vida, quando lhe perdoasem, seria pena, e tormento igual ao da mesma morte.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 8.

— Conversão. — «*Non per fervor de noviço de conversação (conversão)... deprenderom de companheyros.*» Regra de S. Bento, cap. 1, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I. — «*Cada hum per senhos leitos dormham, leitos estrados, segundo a maneyra da conversaçom, e segundo o dispuimento de seu Abade recebam.*» Idem, Ibidem, cap. 22. — «*Na conversaçom da Divindade em Carne.*» Cathecismo, p. 168, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

**CONVERSADO, A, part. pass. de Conversar.**

— Substantivamente: O homem ou a mulher que se namora. Termo muito usado e popular. — «*Aquelle é o meu conversado.*»

— LOC. POP.: Temos conversado, escusa de dizer mais, tenho entendido.

**CONVERSADOR, adj.** (Do thema conversa, de conversar, com o suffixo «dôr»). Que conversa muito, que gosta de conversar.

**CONVERSÂNTE, adj. 2 gen.** (Do latim *conversans*, *antis*, de *conversari*). Que conversa.

**CONVERSÃO, s. f.** (Do latim *convertio*). Transformação, transmutação, mudança de uma cousa em outra ; mudanças de crença ou de costumes para melhor. — «*E muy particularmente em ter, depois da divina graça, do P. Francisco*

*por autor do principio, e fim de sua conuersam: que por isso Deos nosso Senhor o entreteue em Goa té a tornada do padre, por que nossa Companhia lho deusesse todo, e elle teuesse o prego, que dá a huma peça rica, nam experimentar outras mãos em seu feittio, mas ser começada, e acabada, posto que em diuersos tempos, pelas do mestre mais famoso.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. VI, cap. 3. — «*Depois sabendo em Malaca da vinda dos tres padres Antonio Criminal, Nicolao Lanciloto, e Ioam da Beyra, logo lhes escreveo per duas vias que ficando em Goa o padre Nicolao pera insinar Latim no collegio de S. Paulo, como vinha ordenado de Portugal, os dous se fosessem ao cabo de Comarij ajudar naquella conuersam.*» Idem, Ibidem, cap. 4. — «*Estamos persuadidos de que, ao menos em grande numero destes, a conversão era fingida ; nem humanamente podia ser de outro modo, tendo a violencia feito as vezes da persuasão.*» Alexandre Herculano, Da Inquisição em Portugal, Liv. III.

— Conversão de S. Paulo, festa que a Egreja celebra a 25 de janeiro.

— Revolução politica.

— Termo de Finanças. Acto de converter. — Conversão da divida flutuante em divida consolidada ; ou das apolices pequenas em padrões de juro.

— Termo Militar. Volta, movimento de rotação que se manda fazer á tropa. — Quarto de conversão á direita. — Conversão á esquerda. — Meia conversão.

— Termo de Logica. Conversão de proposição, mudança do sujeito da proposição em attributo, e de attributo em sujeito, ficando sempre verdadeira a proposição.

— Termo de Arithmetica. Proporção por conversão de razão, comparação do antecedente, com a differença, do antecedente, e do consequente em duas razões eguaes.

— Termo de Algebra. Conversão das equações, operação pela qual estando uma quantidade desconhecida debaixo da fórma de fracção, se reduz o todo a um mesmo denominador para se conservar na equação os numeradores.

— Termo de Astronomia. Conversão dos grãos, operação pela qual se convertem os grãos em tempos, e os tempos em grãos.

**CONVERSAR, v. n.** (Do latim *conversari*). Ter conversação, praticar, fallar, discorrer familiarmente com uma ou mais pessoas. — «*Como, bebo, e rio, durmo meu sono em cheo, converso com meus amigos, jogo, tanjo, passeio, com isto me desenfado.*» Antonio Ferreira, Bristo, act. I, sc. 2. — «*A arte de conversar é a primeira das artes.*» — *Conversa comtigo mesmo se queres melhorar-te : se queres aperfeiçoar-te converse com Deus.* — *Deus é o que tem ouvir e a arte de conversar.*» Ro-

drigues de Bastos, Maximas e Pensamentos, Tom. I.

— Applicar-se á leitura, estudar.

— Antigamente: Conviver, morar, residir. — Conversar em alguma terra entre os habitantes.

— V. a. Tractar, ter comunicação, e familiaridade com alguem.

— Ter commercio, trato illicito, deshonesto. — Conversar uma mulher.

— Conversar uma moça ; viver amancebado com ella.

— Ant.: Frequentar, cursar. — Conversar academias, etc.

— Conversar alguem ; excital-o a fallar, sondal-o, procurar saber o que elle pensa ou sabe, que projectos tem, insinuar-lhe em conversação o que ha de fazer, dispô-lo a mentir, a palliar algum facto, a servir os nossos interesses.

**CONVERSATIVO, adj. ant.** (Do thema conversa, de conversar, com o suffixo «ativo»). Vid. Conversavel.

**CONVERSÁVEL, adj. 2 gen.** (Do thema conversa de conversar, com o suffixo «avel»). Tractavel, sociavel, agradavel na conversação ; que se deixa conversar, tratar familiarmente. Communicavel.

**CONVERSÍVEL, adj. 2 gen.** (Do latim *conversus*, com o suffixo «ível»). Que se póde converter, transmutar ; transmutavel.

**CONVERSÍVO, adj.** (Do latim *conversus*, com o suffixo «ivo»). Que tem a virtude de converter ou transmutar.

**CONVERSO, adj.** (Do latim *conversus*). Convertido.

— Tornadiço ; contrario, inverso.

— Termo com que se designavão os mouros ou judeus que abraçavão a religião catholica. — «*Aos christãos-novos, denominação geral dos que haviam abandonado o mosaismo, dava o vulgo os nomes de conversos, e de confessos, e ainda o de marranos, alcunha injuriosa, que ainda na idade média equivalia a — maldicto.*» — Alexandre Herculano, Da Inquisição em Portugal, Liv. I. — «*Sectarios occultos da lei de Moysés, ou sinceramente christãos, os conversos, procediam de um modo sensato negando-se a saciar a cubiça sacerdotal.*» Idem, Ibidem, Liv. III.

— Irmão converso, leigo, donato.

— Termo de Mathematica. — *Proposição conversa*, proposição que é alternativamente principio e conclusão.

— *Proposições conversas*, proposições cujos attributos se mudam em sujeitos, e reciprocamente.

— LOC. ADV. ANT.: De converso ; pelo contrario.

— S. m. Leigo de comunidade religiosa.

— Termo de Nautica. Nome da parte do convez que está entre o mastro da mezena, o mastro grande ; é o lugar onde se visitam os passageiros, e onde se conversa.

— OBS.: Converso, como termo de Nau-



tica, não se encontra em Dicionário algum português; foi o estrangeiro Jall, que colligiu muitos termos nauticos portuguezes, quem nos forneceu este tão importante, por nos dar a etymologia do converso.

**CONVERTEDÔR**, *adj.* (Do thema *converte*, de converter, com o suffixo «dôr»). Que converte.

† **CONVERTÊNTE**. Vid. *Converso*. — «Non seja davan porto o engeo do serviço ou convertente.» Regra de S. Bento, cap. 2, em *Ineditos d'Alcobaça*, Tom. I.

**CONVERTER**, *v. a.* (Do latim *convertere*). Transformar, transmutar, mudar uma cousa em outra.

Riso, que em riso *converte* meu pranto,  
Sprito, que em mim todo bem inspira.

ANT. FER., SON., liv. I, son. 18.

Em quanto isto se passa na formosa  
Casa etherea do Olympo omnipotente,  
Cortava o mar a gente bellissima,  
Já lá da banda do Astro do Oriente,  
Entre a gente bella e pia,  
Ilha de Sam Lourenço; e o Sol ardente  
Queimava então os Deos, que Typhon  
Co'o temor grande em peixes *converteu*.

CAM., LUS., c. I, est. 42.

Mas quem pôde livrar-se por ventura  
Dos laços que Amor arma brandamente  
Entre as rosas, e a neve humana pura,  
O ouro, e o alabastro transparente?  
Quem de uma peregrina formosura,  
De um vulto de Medusa propriamente,  
Que o coração *converte*, que tem preso,  
Em pedra não, mas em desejo acceso?

OB. CIT., c. III, est. 142.

Ali também Timor, que o lenho manda  
Sândalo salutar e cheiroso:  
Olha a Sândalo tão larga, que uma banda  
Esconde para o Sul dificultoso:  
A gente, do sertão que as terras anda,  
Um rio, diz, que tem miraculoso,  
Que, por onde elle só sem outro vac,  
*Converte* em pedra o pau, que n'elle cac.

OB. CIT., c. X, est. 134.

O Rei o não cuidado estrago vendo,  
As mortes, e o temor dos seus notando,  
E tanto em breue espaço entregue ao fogo,  
A soberba *converte* em brando rogo

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., liv. V, est. 71.

Dos bens, que deseje sem fundamento,  
O coração remedio não procura,  
Porque quem para os males tanto atura,  
*Converte* em natureza o mór tormento.

FRANC. RODR. LOBO, PRIMAVERA, FLORESTA VI.

Para cevar o horror mais campo havendo,  
A torva tempestade então mais zune,  
Em raios, em tufões todo o ar *converte*,  
Todo o pélagos em serras.

BARB. DU BOUAGE, ODE, QUADRO DA VIDA HUMANA.

— «Esti *diçieio* era meu; porque o ge-  
rei; porque o alimento com a substancia  
de minha alma; porque eu necessitava de  
me *converter* todo nestas pedras pouco a  
pouco.» Alexandre Herculano, *A Abo-  
bada*, cap. 1.

— Fazer mudar de crença, de costum-  
es; reduzir a melhor estado de vida.  
— «Andava naquella epocha na côrte um

*christão-novo natural de Borba, chamado  
Henrique Nunes, a quem el-rei deu depois  
o appellido de Firme-fé. Este appellido  
significativo indicava um converso sincero,  
ao menos aparentemente, cuja exaltação,  
verdadeira ou fingida, pelas doutrinas que  
abraçára, o monarcha suppunha profun-  
da. Nunes tinha andado em Castella, on-  
de talvez se convertera, e onde fôra cria-  
do do célebre inquisidor Lucero.» Alexan-  
dre Herculano, *Da Inquisição em Portu-  
gal*, Liv. III.*

— Converter *alguem á fé catholica*, tra-  
zer á nossa crença religiosa ou fé. — «Com  
tudo sabemos per testemunho de pessoas de  
autoridade, e diversas informações das  
mesmas partes, que *converteo á nossa san-  
ta fé grande numero de gentes*, e que *assi  
a estes, como aos que já eram Christãos  
catequizou de novo, detendo-se em cada  
lugar quanto bastava para sua doutrina,  
e deixando em todos alguns mais instrui-  
dos com o cargo d'aquelle santo exercicio.*»  
Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv.  
IV, cap. 1.

— Dar differente destino ou applicação.  
— *Converteu em seu o alheio.*

— Termo Familiar. Fazer mudar de  
resolução, de pensamento, persuadir al-  
guem a obrar o contrario do que se ti-  
nha proposto, trazel-o ao nosso parecer.

— Termo Antigo. Voltar, volver, diri-  
gir. — *Converter os olhos a algum sitio.*

— *Converter-se, V. refl.* Transformar-  
se, mudar-se em outra cousa.

Fogem de toda a parte  
Nuvens; a neve ao Sol te então dura  
Se *converte* em brandura,

ANT. FER., ODES, liv. II, n.º 5.

E para onde quer que olha o Tejo, e Cardo  
Em flores se *convertem*, em Lyrio, e Nardo.  
IDEM, SANTA COMBA, liv. I, p. 223.

Os tempos mudam ventura  
bem o sei pel-o passar,  
mas por minha gram tristura  
 nenhuns puderam mudar  
a minha *aventura*.  
Nam mudam tempos nem annos  
ao triste e tristeza,  
antes tenho por certeza  
que o longo uso dos danos  
se *converte* em natureza.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 2 (ed. 1871).

Não falta com razões quem desconcerte  
Da opinião de todos na vontade,  
Em que o esforço antigo se *converte*  
Em desusada *sentença de lealdade*,  
Podendo o temor mais, gelado, inerte,  
Que a propria e natural fidelidade,  
Negam o Rei e a Patria, e se convem,  
Negarão, como Pedro, o Deos que têm.

CAM., LUS., c. IV, est. 13.

*Converte-se-me a carne em terra dura,*  
Em penedos os ossos se fizeram;  
Estes membros que vês, e esta figura  
Por estas longas agnas se estenderam:  
Emfim, minha grandissima estatura  
N'este remoto cabo converteram  
Os deoses; e por mais dobradas magoas,  
Me anda Thetis cercando d'estas agoas.

OB. CIT., c. V, est. 59.

Lá no seio Erythreo, onde fundada  
Arsinoe foi do egypcio Ptolemeo,  
Do nome da irmã sua assi chamada,  
Que depois em Suez se *converteu*;  
Não longe o porto jaz da nomeada  
Cidade Meca, que se engrandeceu  
Com a superstição falsa e profana  
Da religiosa agua Mahometana.

OB. CIT., c. IX, est. 2.

— «... Que o mantimento bom se *con-  
verta no máo humor.*» Francisco Manoel  
de Mello, *Carta de Guia de Casados*. —  
«Quando a copia he digna, *troca-se en-  
tão, ou se converte huma admiração em  
outra.*» Idem, *Apologos Dialogaes*, p. 205.

Pondo este rôto véo, que era de Circe,  
Depois batendo o pé, Lámia podia  
*Converter-se* em morcego, e restituir-se,  
A' forma natural, quando queria.

BARB. DU BOUAGE, IDYLLO PHARMACEUTICO.

— «De mesa de banquetes mouriscos  
*converteu-se essa pedra em ara do chris-  
tianismo.*» Alexandre Herculano, *O Cas-  
tello de Faria*.

Não me encantam a mim, não me imbellecam,  
Como aos outros cantores alameda  
Que a nossos doces climas transplantaram  
Esses gelos do norte, esses brilhantes  
Caramellos dos topos das montanhas...  
Do sol do meio dia aos raios vivos,  
Parvos! se lhes derrem; a brancura  
Perdem co'a nitidez, e se *convertem*  
De lucidos crystaes, em agua chilra.

GARRETT, D. BRANCA, c. III.

— Mudar de religião, de costumes; abra-  
çar melhor estado de vida; arrepender-se  
dos seus peccados.

— Converter-se á fé de Christo, ado-  
ptar a religião christã. — «Mas el Rei  
dom Emanuel, que em humanidade, e li-  
berdade, clemencia e virtude a nenhum Rei  
Christão foi inferior, tanto que reynou  
libertou logo estes Judeus captivos, e lhes  
deu poder para de suas pessoas disporem  
as suas vontades, sem delles nem das com-  
munas dos Judeos naturaes do Regno,  
querer acceptar hu grande serviço, que lhe  
por esta tão assinalada mercee quizerão  
fazer, ho fruto do qual beneficio logo dahi  
a poucos dias recebo, porque hos mais del-  
les se *converterão á Fé de Nosso S. Jesu  
Christo, quando elle fez tornar hos Ju-  
deos destes Reynos Christãos, quomo se em  
seu lugar dirá.*» Damião de Goes, *Chro-  
nica de D. Manuel*, Part. I, cap. 10.

— Converter-se a Deus, dirigir-lhe ac-  
ção de graças.

— Ant.: Voltar-se, dirigir-se. — «As  
suas settas se *convertião contra elles.*»  
Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. I, p. 746,  
em *Bluteau*.

— Figuradamente: Appellar. — *Con-  
verter-se aos soccorros humanos.*

— Tomar nova resolução.

**CONVERTIDA**, *s. f.* (De *convertido*).  
Mulher, que se recolhe, arrependida  
das vaidades do mundo, a um conven-  
to, ou casa de encerramento, e vida re-  
formada.



**CONVERTÍDO, A, part. pass. de Converter.**

He ja *convertida* esperança em temores,  
Em pena também a seguridade,  
Repouso em favor, e a liberdade  
Deixo-a captiva em vivas dores;  
E o paraizo  
Lhe fica bem longe do seu pouco siso,  
E he pera rir de seu desatino:  
Porque o fruto era pequenino,  
E pera fazerem tal regno divisio  
Não era tão fino.

GIL VIC., AUTO DA HISTORIA DE DEUS.

Seja em mortal image *convertida*  
A graça que lhe deu a natureza.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. I.

Já Phlegon e Pyrois vinham tirando  
Co'os outros dous o carro radiante,  
Quando a terra alta se nos foi mostrando,  
Em que foi *convertido* o grão gigante.

CAM., LUS., C. V, est. 61.

No carro ajunta as aves, que na vida  
Vão da morte as exequias celebrando,  
E aquellas em que já foi *convertida*  
Peristêra, as boninas apanhando.

OB. CIT., C. IX, est. 24.

— «E tinha sido de antes *synagoga* dos Judeos, quando ainda a não tinham *convertido*.» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. II, cap. I.—«Depois *convertidos* contra mim, tudo era lançar a culpa ao maldito Relógio da Corte, que os enganava (como se lá fosse estranho!)» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 21.

Aqui gemeu, talvez, o amor trahido,  
Ou pela morte *convertido* em cancro  
De infernal desespero; aqui soaram  
Do arrependido os ultimos gemidos,  
Depois da vida derramada em gosos,  
Depois do goso *convertido* em tedio.

ALEX. HERCULANO, A ARRABIDA.

.... Desgostos, malquerenças,  
Dissenções entre os meus semeou funestas,  
E abalou as ruinas já pendentes  
D'este resto de imperio que em má hora  
Herdei de meus passados. *Convertida*  
A' fé de Christominha mãe que eu tanto  
Adorava... oh! deixou-me aqui n'esta alma  
Dúvidas...

GARRETT, D. BRANCA, C. IV.

**CONVERTIMENTO.** Vid. *Conversão*.

**CONVERTÍVEL, adj. 2 gen.** (Do thema *converte*, de *converter*, com o suffixo «ivel»). Que póde converter-se, apto, facil para converter-se.

**CONVESINHO.** Vid. *Convizinho*.

**CONVÉS** ou **CONVEZ, s. m.** (Segundo Jal, de *convir*, reunir-se, porque os marinheiros reuniam-se no *convez* entre os dous mastros; ou de *converso*: a primeira etymologia parece-nos absurda; a segunda é que é a verdadeira. Vid. *Converso*, termo de Nautica). Termo de Marinha. Área, plano da primeira coberta do navio, assoalhado em que assenta a bateria de cima.

— No sentido vulgar, o espaço comprehendido entre o mastro grande, e o mastro do traquete.

Pauezadas de Tyria cor cobrião  
Das grandes naos grão parte dos costados,  
Que com arte sutil offerecião,  
Escudos com diuisas matizados:  
Por tôldas, & *convés* apparecião  
Os Portuguezes fortes, & arriscados,  
Vestidos de mil cores diferentes,  
Mostrandose lustrosos, & valentes

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., liv. IV, est. 124.

Susurrante chuueiro os ares cerra,  
Luz sulphúreo clarão de quando em quando,  
D'imminente procella os negros vultos

Fero estrago ameaçam:

Já bravos escarcéos, que se amontoam,  
Por cima do *convés* soberbos saltam:  
Prosegue na derrota o debil pinho,  
Das vagas quasi absorto.

BARB. DU BUCAGE, QUADRO DA VIDA HUMANA.

— **Figuradamente:**

Já neste tempo a Aurora  
Dentre as escuras cavernas,  
Sahindo da triste noite,  
No *convez* do Céu passeia.

JER. BAHIA, JORNADA II.

**CONVEXAÇÃO, s. f.** (De *com*, e *vexação*). Oppressão, vexame.

**CONVEXIDADE, s. f.** (Do latim *convexitate*). Superfície convexa, relêvo convexo, redondeza, curvatura exterior de um corpo convexo: é o opposto de concavidade.

**CONVEXO, adj.** (Do latim *convexus*). Em relêvo, que cobre ou encerra concavidade; ou que a admite: é o opposto a côncavo.

— *Superfície convexa*, elevada para fóra como o bôjo d'algum vaso. — «*Folhas bojudas* (gibba, s. gibbosa) quando tem ambas as suas superfícies *convexas*, em razão de huma grande quantidade de substancia polposa.» Avellar Brotero, *Compendio de Botanica*, Tom. I, p. 68.

— *Convexo-convexo* ou *bi-convexo*, convexo por ambos os lados. — *Lente convexa-convexa*.

— *S. m.* A parte convexa. — *O convexo do escudo*. — *O convexo da abobada*.

**CONVICÇÃO, s. f.** (Do latim *convictione*). Certeza adquirida por demonstração.

— Prova evidente de um facto, de uma verdade; o seu effeito sobre o nosso entendimento.

— Estado de repouso do espirito vencido pela prova. — «*Vai uma grande distancia dos motivos da convicção, á convicção mesma*.» — «*A convicção do espirito não traz sempre consigo a convicção do coração*.» — «*Obra contra a sua consciencia quem obra contra a sua convicção*.» Rodrigues de Bastos, *Maximas e Pensamentos*, Tom. I.

— Persuasão forte em consequencia de provas, de demonstração que convence. — *Inteira convicção*.

— *Convicção do crime*, certeza deduzida da declaração de testemunhas, e de outras provas convincentes.

**CONVÍCIO, s. m.** (Do latim *convitium*). Injúria, affronta, ultrage, vitupério.

**CONVICIOSO, adj.** (De *convicio*, com o suffixo «oso»). Insultante, injurioso, que diz convícios.

— *Linguagem conviciosa*, linguagem insultante, e clamorosa, dirigida contra alguem.

**CONVICTO, A, adj.** (Do latim *convictus*). Convencido.

† **CONVICTÓRIO, s. m.** Collegio; lugar habitado pelos discipulos pensionistas dos jesuitas.

† **CONVICTORISTA, s. m.** Pensionista educado pelos jesuitas.

— Na Inquisição, aquelle contra quem se provou o delicto evidentemente.

— *S. m.* Commercio, comunicação, familiaridade de pessoas que vivem juntamente. Vid. *Trato*, *Vivenda*.

**CONVIDADO, A, part. pass. de Convidar.** — «*Mandava prender depois que comeo, o Iffante D. Fernando seu irmão, que tevera convidado esse dia*.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 34.

Agost. Vós, senhora *convidada*,  
Nesta cea soberana  
Celestial,  
Haveis mister ser apartada  
E transportada  
De toda a cousa mundana  
Terreal.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Agost. A benção do Padre eternal,  
E do Filho, que por nós  
Soffreo tal dor,  
E do Spirito Sancto, igual  
Deos immortal,  
*Convidada*, benza a vós  
Por seu amor.

IDEM, IBIDEM.

Que contas vão tão erradas,  
Enfastia o que sobeja,  
Quem come o que não deseja?  
Soy do set es *convidado*  
Vontades, agora he enueja.

SÁ DE MIRANDA, CARLA A ANE, PEREIRA.

— «*O que não faria o demónio do larquel, que a cula briga na estilha, deixando-me convidado do resto da mão dobre*.» Francisco Manoel de Mello, *Apol. Dial.* p. 160.

— ADAG.: «*A bota non baptizada não vá sem ser convidado*.»

— *S. m.* Um convidado. — *Os convidados*. — «*Outro dia achando-se em um banquete que o Rey mandava fazer, dando-lhe de proposito os convidados tão estreito lugar que achava-se a multidão, mandando o que tinha se sentar sobre uma rica topa, que estava estada, & a dando o banquete a deus, ficar com os outros assentos*.» Francisco Rodrigues Lobo, *Corte na Aldêa*, Dial. 6.

Já se lembra a sua primeira  
O varão mais suave e mais  
Amoroso e mais  
Quando se viu a sua  
Quando se viu a sua  
Quando se viu a sua  
Quando se viu a sua

DEBILITADO, C. IV, C. IV.



Entre tanto, surdindo a Noite escura  
Do Bosphoro Cimmerio, e despregando  
As estellantes azas, envolvia  
Todo o nosso Hemispherio em densa tréva,  
Quando na casa do Deão triumphante,  
Ajuntando-se vão os *Convidados*.

IBIDEM, C. VII.

**CONVIDADÔR**, s. m. (Do thema *convida*, de *convidar*, com o suffixo «dôr»). Pessoa que convida ou faz convites; que gosta de convidar, de fazer convites.

† **CONVIDANTE**, s. m. O que convida. Vid. *Convidador*.

**CONVIDAR**, v. a. (O hespanhol e provençal têm *convidar*, do latim *invitare*, com a mudança da preposição, pela influencia de *convivium*). Chamar, pedir a alguém que venha tomar parte n'um banquete, n'uma refeição, etc.; ou que assista a uma função, a uma cerimonia, a um divertimento; fazer convites. — «Não ha nenhum que não folgue mais de me convidar com o jantar, que dar huma esmola a hum pobre.» Antonio Ferreira, Bristo, act. II, sc. 2. — «Convidauam os Mouros que se achassem presentes ás solenidades dos baptismos, e vissem a liberdade, o fervor, e alegria, com que os catecúmenos o recebiam: a devaçam, a reuerencia, e santidade, com que os padres o celebravam, sem outro respeito, nem interesse que o da saluagam das almas, amor, e serviço de Deos.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 10.

Vendo tudo ir-se a perder,  
Os amigos *convidada*,  
Ja porem não de viuer,  
Mas d'assi juntos morrer,  
Na sua lingua os chamava.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A ANT. PEREYRA.

Gil Raposo co'a lingua varredoura  
O prato alimpa em duas lambedellas.  
Por se vingar do lôgro,  
Deixa passar uns tempos,  
E o *convida* a Cogonha. Eis elle lôgo:  
«Com muito gôsto. Eu cá c'os meus amigos  
Ceremonias não uso.»

FRANC. M. DO NASC., LAFONTAINE, LIV. I, f. 18.

—Figuradamente: Attrahir. — *Convidar os artifices com premios*.

—*Convidar alguém com alguma coisa*, presentear-o, offerecer-lhe alguma coisa por benevolencia.

—Figuradamente: Maltratar, dar pancadas. — *Convidou-o com um bom par de arrochadas*.

—Provocar, incitar. — *O dia convida a passeio*.

E quando do descuido assi guiado,  
Em que tantos cuidados o traziaõ,  
Caminhava de tudo descuidado  
Senão do que elles n'alma repetião,  
De huns resplendores supito tocado  
Tornava, e vio que d'onde lhe sahião  
Era o sitio tal, tal a aspereza,  
Que estava *convidando* a mór tristeza.

BOLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., C. II, est. 29.

Bom tempo, quando segura  
A cabeça s'encostava  
Onde o sono a *convidava*,  
Contente da cobertura  
Tão rica, que lhe o ceo dava.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A ANT. PEREYRA.

Affrontar vou contente a morte escura,  
E o exemplo deixo aos Posteriores famosos  
Do amor da Patria, que me anima, e inflamma,  
E á grande empreza me *convida*, e chama.

AGOSTINHO DE MAC., ORIENTE, C. I, est. 76.

Em vão se doura o sol de luz mais viva,  
Os céos de mais pureza em vão se adornam  
Por divertir-te, oh Castro!  
Objectos de alegria Amor enjôam  
Se Amor é desgraçado.  
A meiga voz dos Zephyros, do rio,  
Não te *convida* o somno.

DU BOUAGE, A MORTE DE IGNEZ DE CASTRO.

— *Convidar-se*, v. refl. Fazer-se recíproco convite.

— **LOC. ANT.**: *Convidar-se a alguém para fazer alguma coisa*, offerecer-se-lhe, offerecer-lhe o seu prestimo.

**CONVÍDO**, part. pass. de *Convir*.

**CONVINCENTE**, adj. 2 gen. (Do latim *convincens*, entis, part. act. de *convincere*). Que convence, que inspira convicção, que tem força para convencer, claro, evidente, persuasivo. — **Argumento convincente**.

**CONVÍNDO**, part. pass. de *Convir*. Vid. *Ajustado*, *Concordado*.

Que se orfã fosse acaso abandonada,  
Só pertence ao visinho o permittir-a;  
E *convindo* ou seu pai, ou seu parente,  
E' sem mais matrimonio de presente.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAMURÚ, C. III, est. 78.

**CONVINHÁVEL**, adj. 2 gen. ant. (Do thema *convinha*, de *convir*, com o suffixo «avel»). Conveniente, accomodado. — *Logar convinhavel*. — «O decimo oitavo artigo he tal. Item. Que faz Inquiriçoões per todo Regno per seus homens proprios em grande prigoos das Igrejas, tambem das Catadraes, como das outras do Regno sobre as possissoões, e Padroados das Igrejas; e se por tal Inquiriçoõ descumunal, e maa, acha que o direito do Padroado d'alguia Igreja, ou d'alguia possissom pertence a elle, faze logo tomar todalas cousas, pero que fossem possuidas dos Senhores, que as traziam de tam grande tempo, que se nom nembra ende alguu; e os Reictores faze-os deitar das Igrejas per força, que assy teem, como quer que em tal caso nom deve tal feito andar per Inquiriçom, mais per Juizo hordenado dante seu Juiz convinhavel.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. I, art. 18. — «Respondem os davan-ditos Procuradores, que esse Rey nom ouvio nenhuma dessas cousas, que fossem feitas em seu tempo; e prometem que se elle souber taes cousas, e lhe vierem fazer queixume, fará justiça aos que se ende queixarem: e porem especialmente que se pam, ou outras viandas por guerra, que venha, forem tomadas em os lugares pera

aquesto *convinhavees*, ou que som em no termo dos lugares, em os quaaes costumou esto fazer, do que for tomado fará satisfazer, ainda que seja guerra em verdade; e se algumas cousas forem tomadas per razom de guerra fingidiça maliciosamente, nom solamente fará satisfazer do que for tomado, mais penará os que esto fezerem: e que nom leixará fazer serviços como nom devem dos homens de quaaesquer Igrejas de seu Regno, nem dos Moesteiros, ou dos Religiosos, ou dos Clerigos; e se pelos Ricos-homees, ou per outros quaaesquer for feito o contrario, que fará comprimento de direito, e justiça aos que se ende queixarem.» Ob. cit., art. 24. — «Se virem que lhes faz mester pera sy, e pera suas Igrejas, e entom provejam-nos Porteiros, que ouverem, de soldada *convinhavel*; e o Porteiro Moor, quando aos Prelados, e aas pessoas das Igrejas outorgarem meores Porteiros, receba *convinhavel* solairo: e prometem estes Procuradores, que El-Rey guardará pera todo sempre esto, que lhes outorga.» Ob. cit., art. 25. — «O vigesimo sexto artigo he tal. Item. Se alguma Igreja fez caimbo *convinhavel* d'alguas possissoões com outra Igreja per autoridade de seu Bispo, ou esse Bispo fez escaimbo com outros, El-Rey por embargar solamente a prol das Igrejas, poem embargo muito a miude por se nom fazer.» Ob. cit., art. 26. — «E quando virdes, que os Juizes, i Officiaes o fazem maliciosamente, e os nom quiserem dar, ou nom fazem aquello, que lhes per vós da nossa parte for requerido, e mandado, e achar-des, que som a ello negrigentes, e mal mandados, e vos querem deteer, e poer perlongua a os nom dur, recorree vós a hum Tabelião da nossa parte, que os cite, que do dia, que citados forem a dia certo *convinhavel* pareçam per pessoa perante Vos a diser qual he a razom, porque vos nam dam logo comprimento dos ditos besteiros, e aquelles que milhores, e mais pertencentes som pera nosso serviço.» Ob. cit., Liv. I, Tit. 68, § 18.

**CONVINHÁVELMENTE**, adv. ant. (Do *convinhavel*, com o suffixo «mente»). Razoadamente, de ordinario.

**CONVIR**, v. n. (Do latim *convenire*). Ser conveniente, util, proveitoso, proprio, accomodado, adequado, necessario. — «E pera esta guarda seer feita compridamente, devem seer esguardadas cinco cousas: a primeira, que sejam os Alquaides taes, como convem pera guardarem os Castellos: a segunda, que os Alquaides meemos façam o que devem: a terceira, que tenham hi comprimento de homens: a quarta, de mantimentos: a quinta, d'armas.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 62. — «Esse provivil, e dereytamente couem todalas cousas a despoer.» Regra de S. Bento, cap. 2, em Ineditos de Alcobaça, Tom. I. — «Porque poderia acaecer que os monteyros e as outras or-



diins do nosso rreyno poderiam comprar tantas possiões que se tornaria em grande dano nosso e do rreyno. E para esta tal converria que fizessemos demandas e esto tornassha em grande dano das egreias e em nosso perjuizo e agravamento.» Doc. de 1211, em Port. Mon. Hist. Leges, Tom. I, p. 169.

Tal forma á tua fraca fé convinha.

ANT. FERR., EGL. 9.

— «Os esquecidos das cousas do espiritu, lembrados de que nam lhe convem, querem saber os erros alheos, nam emendar os seus.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 9 (ed. 1872).

Virg. Prudencia, i vós co'ella,  
Que nas horas ha hi mudança:  
E accendei essa outra vela.  
Que se chama da esperança,  
E lhes convem accendê-la.

GIL VIC., AUTO DA MOFINA MENDES.

Diab. E trazeis vós muito fato?  
Briz. O que me convem levar.

IDEM, AUTO DA LARCA DO INFERNO.

— «Pois tornando á historia, elrei mandou em busca da donzella, e nunca poderam achar nem descobrir, que Eutropa, que a mandava, a sabia guardar. Assim chegaram a Londres, onde aquelles principes foram apousentados e curados com tanto resguardo como a suas feridas convinha.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 34. — «Platir e Floramão estavam em uma casa e os outros dous em outra, e todos visitados com igual remedio, segundo a cada um convinha.» Idem, Ibidem, cap. 35. — «Então mostrando-lhe o principe Primalião, a rainha o recebeu como a tão gram pessoa convinha; e logo a Vernao, el-rei Polendos, e rei Recindos, e Arnedos com os outros principes e cavalleiros mancebos.» Idem, Ibidem, cap. 43. — «Rogovos que me digais como sabeis vós isto, que eu inda que o sempre suspeitei, não o creio polo gosto que recebo. Daliarte disse: Eu vos o ensinarei tão claro como convem pera se crêr o que digo. Então tirando um pequeno livro do seio, leu pouco espaço; porque aquelle bastou pera fazer vir ante si o Salvagem, que os criara e sua mulher co'ella, entrando pola sala tão espantados como pessoas que nunca em outra parte como aquella se viram.» Idem, Ibidem, cap. 47. — «Nem aqui val tanto o que dizem, que do bom soldado se faz o bom Capitam; antes he necessario que nunca largue o officio de pelejar, quem ouuer de fazer o de mandar como convem, e como o encomendava o Apostolo a Timotheo depois de Bispo.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 4. — «E assi conuinha; que posto que a obrigaçam dos que na guerra corporal tem o cargo, seja antes bem mandar, que pelejar, ainda entre estes se escreve por grande gloria de hum dos mais assinalados.» Idem, Ibidem.

Quem eram: de que terra? que buscavam?  
Ou que partes do mar corrido tinham?  
Os fortes Lusitanos lhe tornavam  
As discretas respostas que convinham:  
«Os Portuguezes sómos do Occidente,  
Imos buscando as terras do Oriente.  
CAM., LUS., C. I, est. 50.

Elle, vendo que já lhe não convinha  
Tornar a terra, porque não podesse  
Ser mais retido, sendo ás naus chegado,  
N'ellas estar se deixa descansado.

OB. CIT., C. VIII, est. 95.

— «Se já não he, que porque os homens não fujão de seu perigo, convem que desde moços lhe vão perdendo o receyo.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, Liv. I, p. 2.

Por fugir destes perigos,  
Que sempre andava arriscado,  
Quis perder antes meu gado,  
Que ir perdendo os mais amigos.  
Vi firme este desconcerto.  
Deyxey quanto de meu tinha,  
Soube o que mais me convinha,  
Venho viver no deserto.

FRANC. RODR. LOP., EGL. II.

E Aleixo quanto ouvira ao missionario  
Breve lhe expõe: o merito da obra  
O glorioso renome que lhe fica  
De protector das letras; e em fim tudo  
Quanto para inflamar o animo ardente  
Do mancebo real melhor convinha.

GARRETT, CAM., C. VI, cap. 8.

— Tocar, pertencer. — Convinha-lhe o reino da Syria.

— Ser conforme, congruente, corresponder. — As obras devem convir com as palavras.

— Ajustar-se, concertar-se. — Convie-mos no prego.

— Concordar, convencionar, estar ou ficar de accôrdo, ser do mesmo parecer. — Todos convem n'isto.

E' de saber, que não havia ainda  
Convento algum de Freiras;  
E isso deo que entender.—Eis conviêrão  
Sinalar-lhe aposento na estalagem  
De Hymenêo—por em tanto.

FRANC. M. DE NASC., LAFontaine, fab. 63, l. I.

— Assentir, admittir. — Convenho que tem razão.

Pedi-lha Jararaca, vendo diante,  
Ao lado de seus pais, a bella filha:  
Convem todos; mas ella não consente;  
Porque a mais a guardava o ego potente.

FR. J. SANTA RITA DE SÃO CARAMELO, C. IV, est. 8.

— Vir, cahir, succeder no mesmo tempo, coincidir. — Os mezes do verão no Brazil não convem com os nossos.

— Ant. Vir com outros, ajuntar-se.

— ADAG.: «Quem quer mais do que lhe convem, perde o que quer, e o que tem.

— Convir-se, v. refl. Convir, ajustar-se, convencionar-se, concertar-se, tratar negocio.

— LOC.: Convem a saber, forma semelhante a *isto é*; usada hoje apenas nos documentos juridicos. — «Estabeleço ju-

zes convem a saber que o rreyno e todos que en el morasem fossem per ele rregudos e sempre julgados per ele e per todos seus successores que se alguma cousa vissem de corregger ou dader ou de minguar em estes juizes que o corregessem.» Documento de 1211, no Corpo Diplomatico Portuguez, p. 163, publicados pelo visconde de Santarem. — «Esta he a brancagem (do açougue de Evora) convem a saber, de Zevra VI. din.: Vaca VI. din.: de Cervo IV. din.: de Gamo III. din.....» Documento de 1318, Ibidem. — «En o quarto dia fez Deus os lumieiros, convem a saber, o sol, e a lua, e as strelas.» Historia do Testamento, Genesis, cap. 3. — «A tam special ajuntamento tem estes dous autos convem a saber, etc.» Azurara, Chronica de Guiné, p. 2.

Albertus Magnus,  
Tullius Ciceronis,  
Ricardus, Natus, Rencigis.

Dizem, convem a saber:  
Se tens peanha tua mulher,  
E per ti o composeste,  
Queria de ti entender  
Em que hora ha de nascer  
Ou que feições ha de ter  
Esse filho que fizeste.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS, t. I, p. 102).

Lucif. Todos aquelles que a morte ca lança  
Alcançam per força segura pousada.  
Pois has-me d'encher  
De almas humanas, convem a saber.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

E se elle acabasse,  
Convem a saber, que me derribasse  
Aquelles monarchas do mundo primeiros,  
Tu terias somma de prisioneiros,  
Meu fogo tambem em que se occupasse,  
E meus cozinheiros.

IDEM, IBIDEM.

— «Hum questão se convencia agora (acudio Pindaro) que ainda rasteyra he em materia proveytosa. Convem a saber se he melhor servir-se de hum mancebo simples, de hum mancebo melleoso ainda que seja esparto.» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldêa, Dial. IV.

CONVISINHO. Vid. Convizinho.

CONVITE, s. m. (Vid. Convidar). O acto de convidar. — «Recbi um convite para hoje ir ao theatra. — O Jofre que pouco tinha em vontade de lhe prestar seu jantar, nem quis receber seu convijte.» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 102. — «... esse hum fidalgo em casa hum prado de melleo melleo, e m que, a pesar de sua carista, a mulher se servia de ordinario nestes seus convites.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— Banqueto; festim; refeição.

Os bons convites antigos  
Antes de se tornarem  
E não para convites  
Os parentes, e os amigos  
Que não para convites



E de viuer juntamente,  
Quererão *convites* nome,  
Soltos os olhos da gente,  
Forque vissem que sómente  
Alli se mataua a fome.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A ANTONIO PEREIRA.

O compadre Raposo fez seu gasto,  
E á Comadre Cegonha deo *convite*;  
*Convite* apoucadinho, e sem amanhã:  
Umas papas.

FRANC. M. DO NASC., FAB. DELAF. liv. I, f. 18.

#### — Figuradamente:

Leixae-me já, tentadores,  
Neste *convite* prezado  
Do Senhor,  
Guisado aos peccadores  
Com as dores  
De Christo crucificado,  
Redemptor.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Oh mal aconselhados! Se o desejo  
De estender mais o paternal limite,  
Sem segurança de ver mais o Téjo,  
Assim vos leva aos campos d'Andritte;  
E se ouvidos d'estarte eu dar vos vejo  
Da fama ao sempre equívoco *convite*,  
Não tendes aqui perto a Africa adusta,  
Que só de o nome vos ouvir se assusta?

AGOST. DE MACEDO, ORIENTE, c. II, est. 17.

#### — Ant.: Mimo, presente.

CONVIVA, s. m. (Do latim *conviva*).  
Convidado, o que foi chamado para um  
banquê; o que come á mesa com ou-  
tros.

CONVIVÁL, adj. 2 gen. (Do latim *convivalis*). Que pertence ao banquete, festim.

#### — De convite, de banquete.

#### — Por extensão: sociável, agradável.

CONVIVÊNCIA, s. f. (Do thema *convive*, de conviver, com o suffixo «encia»).  
Acção e effeito de conviver.

— Sociedade de pessoas que convivem, que comem e bebem juntamente.

#### — Figuradamente: Familiaridade.

CONVIVENTE, s. 2 gen. (Do latim *convivens*, *entis*, part. act. de *convivere*).  
Pessoa que faz convivencia, ou convive com outra ou outras.

CONVIVER, v. n. (Do latim *convivere*).  
Ter trato familiar, fazer convivencia, viver, comer e beber em companhia de outro ou outros.

CONVÍVIO, s. m. (Do latim *convivium*).  
Banquete, festim, convite. — Pouco usado.

CONVIZINHO, adj. (De com, e vizinho). Vizinho juntamente com outros, contiguo, chegado, proximo da habitação ou morada, confinante. — *Terras, logares convizinhos de algum ponto.*

CONVOCAÇÃO, s. f. (Do latim *convocatione*). Acção e effeito de convocar, chamamento. — *A convocação do concilio.* — *A convocação do parlamento.* — *A convocação das côrtes.*

— Signal dado na guerra com sino, tambôr ou outro instrumento ou com brados ou tiros de peça, etc. para que os soldados acudam a um lugar atacado ou ameaçado.

† CONVOCADO, A, part. pass. de Convocar.

Pisando o crystallino céo formoso,  
Vem pela via-Láctea juntamente,  
*Convocados*, da parte do Tonante,  
Pelo neto gentil do velho Atlante.

CAM., LUS., c. I, est. 20.

Ao pé desse portal, que veste o musgo,  
Encontrou-os chorando o sacerdote,  
Que da serra descia á meia noite,  
Pelo sino das preces *convocado*.

ALEX. HERCULANO, A ARRABIDA, c. XV.

CONVOCADÔR, s. m. (Do thema *convoca*, de convocar, com o suffixo «dôr»). O que convoca.

CONVOCAR, v. a. (Do latim *convocare*).  
Chamar, fazer ajuntar por auctoridade publica. — *Convocar o concilio.* — *Convocar as côrtes.* — *Convocar o parlamento.* — *«Esta circumstancia, porventura acompanhada de algumas outras, fez com que se convocassem côrtes em 1525, as quaes, devendo reunir-se em Thomar, vieram a celebrar-se em Torres-Novas por causa da peste.»* Alex. Herculano, *Da Inquisição em Portugal*, liv. III.

— Chamar, convidar para algum acto solemne.

Tanto que a nova luz, que ao sol precede,  
Mostrara rosto angelico e sereno,  
*Convoca* os principaes da torpe seita,  
Aos quaes do que sonhou dá conta estreita.

CAM., LUS., c. VIII, est. 51.

— *«Difficultada neste accidente a assistencia do Principe, resolveo-se que a Rainha D. Leonor Telles supprisse aquella falta, e da sua mão entregasse na praça de Elvas a Princeza a El-Rey de Castella: convocarão-se os Fidalgos da Corte, mandou-se aviso aos que vagavão divertidos fóra.»* Fr. Domingos Teixeira, *Vida de D. Nuno Alv. Pereira*, liv. I.

Aqui se prosta o Rei, o Eterno invôca;  
Depois dos nautas o esquadrão famoso  
A's ceremonias ultimas *convoca*,  
Ao ronco som do bronze estrepitoso.

AGOST. DE MACEDO, ORIENTE, c. II, est. 23.

No largo oceano, em próspera bonança  
As atrevidas naus vão navegando.  
Dos ceus o alto poder sublime e dino  
A conselho as menores potestades  
Sobre tamanha impresa *convocava*.

GARRETT, CAM., c. VII, cap. 15.

— Appellidar, convocar a gente para a guerra.

CONVOCATÓRIO, adj. (Do latim *convocatus*, com o suffixo «orio»). Que convoca, que intima ordem de convocação. — *Cartas convocatorias.*

† CONVOLUTIVO, adj. (De *convolutus*, com o suffixo «ivo»). Termo de Botanica. Synonymo de *Convolutus*.

CONVOLUTO, adj. (Do latim *convolutus*). Termo de Botanica. Envolvido, encolhido, enrolado para dentro. — *Valvas convolutas.*

— Termo d'Entomologia. *Azas convolutas*, azas que envolvem o corpo de maneira a dar-lhe a fôrma cylindrica.

CONVÓLVOLAS, s. m. pl. (Do latim *convolvulus*). Termo de Botanica. Familia natural de plantas que constituem a decima ordem da classe das dicotyledóneas monopétalas de estâmes hypogynaeos, de Jussieu. Muitas plantas d'esta familia teem uma raiz espessa e carnuda que abunda em fécula amylácea, e que pôde ser empregada como alimenticia: a maior parte d'ellas encerram um succo lácteo, acre e resinoso, ao qual devem uma propriedade purgativa.

CONVOLVULÁCEAS, s. f. pl. (De *convolvulus*, com o suffixo «acias»). Termo de Botanica. Familia de plantas dicotyledoneas monopétalas de estâmes hypogynaeos, á qual o *convolvulus* deu o nome.

† CONVOLVULIFOLIADO, adj. (Do latim *convolvulus*, e *folium*, folha). Termo de Botanica. Que tem folhas semelhantes ás da trepadeira.

CONVULSAMÊNTE, adv. (De *convulsa*, com o suffixo «mente»). De modo convulso, em convulsão.

CONVULSÃO, s. f. (Do latim *convulsio*, *ne*). Termo de Medicina. Contractão involuntaria dos musculos, interrompida por intervallos de descanso.

Jararaca depois, que é sacro rito,  
Lança furioso as mãos a quanto abrange;  
E abrindo a enorme bocca em fero grito,  
E espuma e freme e rugo e os dentes range;  
Como do mal herculeo o enfermo afflicto  
A convulsão a retroceder constrange.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAMURÇ, c. IV, est. 41.

— Por extensão: movimentos violentos musculares determinados por uma causa qualquer. — *As convulsões do desespero.*

— Figuradamente: Abalo, movimento e esforço grande.

Dias sem Sol, tormentas pavorosas,  
Negros Ceos de relampagos rasgados,  
Densas nuvens de sul tempestuosas,  
Trovões medonhos, raios abrazados;  
Parceis occultos, syrtres arenosas,  
Onde se enrolem mares empolados,  
A Natureza em convulsões, e tudo  
Vence o que embraça da Virtude o escudo.

AGOST. DE MACEDO, ORIENTE, c. II, est. 43.

CONVULSÁR, v. a. (De *convulso*). Pôr em convulsão, excitar convulsão.

— V. n. Termo de Veterinaria. Contrair-se, diz-se dos nervos dos cavallo.

— *Convulsar-se*, v. refl. Cair em convulsões.

† CONVULSIBILIDADE, s. f. (De *convulsivus*, com o suffixo «idade»). Termo de Medicina. Disposição para as convulsões.

† CONVULSIONÁRIO, s. m. (Do latim *convulsione*, com o suffixo «ario»). O que tinha as convulsões, especie de doença nervosa epidemica nascida pela influencia d'emoções religiosas, particularmente jansenistas.

— *Um falso convulsionario.*

— Adjectivamente: *A singularidade dos phenomenos convulsionarios.*



**CONVULSÍVEL**, *adj.* (De **convulso**, com o suffixo «ivel»). Termo de Medicina. Disposto ás convulsões.

† **CONVULSIONAR**, *v. a.* (De **convulsão**). Termo de Medicina. Causar movimentos convulsivos.—*A electricidade convulsiona os musculos d'uma rã.*

— **Convulsionar-se**, *v. refl.* Sentir uma convulsão.—*Os musculos convulsionam-se.*

† **CONVULSIONÁRIOS**, *s. m. pl.* Certa seita de fanaticos, que existia no seculo XVIII, do partido jansenista, os quaes, depois da morte do diácono Pâris (1727), se dirigiam ao cemiterio de St. Médard, e alli, sobre o tumulo de Pâris, faziam contorsões e tregeitos, terminando por grandes convulsões, que julgavam ser milagre. Alguns, verdadeiros illuminados, torturavam-se voluntariamente, pretendendo contrahir extasis deliciosos no meio dos tormentos a que se offereciam, sendo necessario, a final, empregar meios energeticos, e prohibir a entrada no cemiterio para pôr termo a esta especie de epidemia. Isto deu logar a que na porta do cemiterio apparecesse este distico espirituoso:

De part le Roi, défense à Dieu  
De faire miracle en ce lieu.

† **CONVULSIONISTA**, *s. m.* (Do latim *convulsione*, com o suffixo «ista»). Partidario do character sobrenatural das convulsões. Vid. **Convulsionario**.

† **CONVULSIVAMENTE**, *adv.* (De **convulsiva**, com o suffixo «mente»). D'uma maneira convulsa.

**CONVULSIVO**, *adj.* (De **convulso**, com o suffixo «ivo»). Em que ha convulsão. A terra no começo era agitada de tremores convulsivos.

Da formosa christan tomou nas suas  
As delicadas mãos, e convulsivo  
Lh'as aperta.....

GARRETT, D. BRANCA, c. IV, cap. 16.

— Termo de Medecina. Em que ha symptoma de convulsão.—*Pulso convulsivo.*

**CONVÚLSO**, *adj.* (Do latim *convulsus*). Que tem, que padece convulsões; sujeito a convulsões; em estado de convulsões.

Que, convulsos os olhos retorcidos  
Ou abertos em horridos espasmos,  
Se trabalham, se cansam, se enfraquecem.  
GARCIA, OBRAS, p. 272.

Deu logo a amiga mão com grato aspecto  
Ao misero Gupeva, que convulso  
No horror daquelle ignivomo prospecto,  
Jazia sem sentido e já sem pulso.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAMURÚ, c. II, est. 52.

Ella, mais que rochedos seca, e dura,  
Denso véo luctuoso

Sobre os rotos cadaveres estende,  
E aos olhos tristes do culpado espozio,  
A triste sceaa renovar pretende!  
Eil-o, ah! Eil-o, e mais, arrebatado,  
Derriba a porta da luctuosa estancia  
No liso pavimento ensanguentado.

BARB. DU BOUAGE, MEDÉA.

E seus olhos do puro azul da esphera  
Volve, de quando, em quando, aos olhos negros  
Do que a leva nos braços. Não atilicto,  
Não é convulso o olhar, mas triste e languido.

GARRETT, D. BRANCA, c. III, cap. 20.

† **CONXÉLLOS**. Vid. **Conchellos**.

**CONYZA**. Vid. **Coniza**.

† **COOBRIGAÇÃO**, *s. f.* (De **co**, por **com**, e **obrigação**). Obrigação mutua.

† **COOBRIGADO**, *s. m.* (De **co**, por **com**, e **obrigado**). O que está obrigado com outros em virtude d'um contracto.

**COOMHA** ou **COOMA**, *s. f. ant.* Vid. **Coima**.

**COONA**, *s. f.* (Do latim *columna*, columna, com syncope do *l* como em *reu* de *velum*, e o de *coelum*, etc. Os documentos citados por Viterbo n'olo comprovam: — «*Unam columpnam butiri.*» Inquirições d'Affonso II. — «*Una spadua, et uno cordeiro, et duos caseos, et uno lada, et duos capones, et una cóona de manteiga, et decem ove.*» Documento de Pedroso, de 1200. Termo Antigo. Pão de manteiga de fórma cylindrica ou cônica.

**COOPERAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *cooperacione*). Acção de cooperar.—*A sua cooperação foi-nos de muita utilidade.*

**COOPERADOR**, *s. m.* (Do latim *cooperator*). O que coopera n'alguma cousa; agente que trabalha com outro para obrar ou produzir o mesmo effeito.

— Coadjuvador, collaborador de obra.

**COOPERANTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *cooperans*, *antis*, part. act. de *cooperari*). Que coopera.

**COOPERAR**, *v. n.* (Do latim *cooperari*). Trabalhar, obrar juntamente, unir a sua acção é de outro, para produzir o mesmo effeito.

— Concorrer com o seu trabalho, industria, diligencia, dinheiro, auxilio, influencia, meios.

— Termo de Theologia. Corresponder aos movimentos da graça divina.

**COOPERÁRIO**, *s. m.* (Do latim *cooperarius*). O mesmo que Cooperador.

**COOPERATIVO**, *adj.* (Do thema *coopera*, de *cooperar*, com o suffixo «ativo»). Que coopera, coadjuva; que póde cooperar.

— Remedios cooperativos, que auxiliam outros na cura das doencas.

— Forças, diligencias cooperativas, forças, diligencias coadjuvantes.

**COOPERTURA**, *s. f. ant.* Vid. **Cober-tura**.

**COOPPOSITÔR**, *s. m.* (De **co**, por **com**, e **oppositor**). Oppositor juntamente com outro ou outros; concorrente, rival.

**COOPTAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *cooptatione*). Termo Didactico. Acção de aggregar, de associar, admittir por escolha, eleição.

— Admissão extraordinaria em um corpo ou sociedade, com dispensa das circumstancias, que obstavam a ella.

**COÔR**, *s. f. ant.* Vid. **Côr**.

**COORDENAR**, Vid. **Coordinar**.

**COORDINAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *coordinacione*). Acção de coordenar, de pôr em ordem.

— Disposição, arranjo, união das partes de um todo. *Coordinação das partes de um discurso.*—*Coordinação das materias.*

† **COORDINADAMENTE**, *adv.* (De *coordinada*, com o suffixo «mente»). Com coordinação, ordenadamente.

**COORDINADO**, *A, part. pass.* de **Coordinar**.

— *Adj. pl.* Termo de Geometria. *Linhas coordenadas*, as abscissas e as ordenadas de uma curva, referidas umas ás outras.

**COORDINAR**, *v. a.* (De **co**, por **com**, e **ordenar**). Dispôr, arranjar, pôr por ordem.

— Combinar o arranjo, a disposição das partes de um todo, ou de umas cousas com outras.

† **COÔRTO**. Antiga fórma de **Conforto**.

Mays deos que sab' o gram torto  
Que mi ten, mi dê côorto  
A este mal sen mesura  
Que tanto comigo dura.

CANC. DE D. DINIZ, p. 103.

1.) **CÓPA**, *s. f.* (Do latim *cuppa*). Lugar onde se guardam os vasos do serviço da mesa, como pratos, terrinas, etc.

— Os mesmos vasos tomados juntamente.—*Tem uma boa copa de prata.*

— Casa onde se preparam as conservas de doces, etc.

— Antigamente: Calix, taça, copo.—*«Item huma copa de cristal, que tem o pé de prata, e sobre copa dourados com finalete, a qual pezava dous marcos e sette onças e duas outavas.»* Documento de 1347, no Corpo Diplomatico Portuguez, Tom. I, p. 290, publ. pelo visconde de Santarem.—*«Item hum Tribulo de prata com suas cadeas que pesava tres marcos e huma onça, as quaes coroa, e cintas, e copas, e couzas suso ditas o dito Senhor Rey dizia que lançava Donna Maria mulher que foi de Infante Dom Pedro de Castella por duas mil e cem libras dessa moeda de Portugal a Nicola Domingues, e a Joam de Rates.»* Idem. Ibidem, p. 291.—*«Item archivos que nunca se anviava por lhe pedirem, e que mandava lavar ataa çem marcos de prata em taças e copas pera dar em janeiro, e davas cada anno com outras i pas a quem lhe prazia.»* Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro, cap. 11.

Le trahit rieurs et les attristés  
Do verno do liquid do alegre Baco.

CORREI. REAL. NAUFR. DE S. PAULO, cap. 4.

2.) **CÓPA**, *s. f.* (Do latim *cupa*, cf. *cupum*). Parte convexa da cabeça.

Figuradamente: A *copa da cabeça*, a parte funda do chapéo em que entra a cabeça.



—Copa do escudo ou do broquel, o centro saliente d'elle.

—Copa do forno, a sua abobada.

—Copa das arvores, coma, cima, conjunto de muitos ramos frondentes que chegam quasi todos a igual altura, formando uma especie de umbráculo ou mouta fechada.

—Termo de Artilheria. Copa do morrão, ponta copada.

—COPÁDA, s. f. (De copo, com o suffixo «ada»). Copo cheio.

COPADÍSSIMO, adj. superl. de Copado.

COPADO, A, part. pass. de Copar. Tronco copado, arvore copada.

—Que tem grande copa.

Onde as copadas arvores erguidas  
O Ceo de verde ficão esmaltando,  
E quando n'agua se representavao  
O seu verde de branco matisavao...

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. I, est. 29.

—«Arcelio, & Oriano... caminharão até uma fonte, que descia da altura de uns penedos cobertos de era, & fazia um fundo seio, debaixo de dous copados carvalhos, que o cobrião com graciosa lada de videyras, que por riba os igualava, & fazião huma grande sombra sobre a verdura.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, Disc. ix.

Como no mar azul, quando recolhe  
A lisongeira viração as azas.  
Adormecem as ondas e retratam  
Ao natural as debruçadas pendas.  
O copado arvoredo e as nuvens altas.

JOSÉ BASILIO DA GAMA, URUGUAY, C. III.

Ha de balsamos arvores copadas,  
Que por legoas e legoas se dilatam.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAMURÚ, C. VII, est. 50.

Sem arte a natureza era inda a mesma:  
No mais escuro do copado bosque  
Ternas suspirão maviosas rolas.

O divino pincel dão forma, e vida;  
Erguem da campã gerações extintas;  
Plantão copados, que enlurecem, bosques;  
Co'a viva historia os homens eternisão.

GARRETT, RETRATO DE VENUS, C. I.

—Termo de Nautica. Vêlas copadas, vêlas enfunadas.

—Figuradamente: Cabellos copados, penteados em topete ou copete.

—Termo de Alveitaria. Casco copado, casco redondo, não comprido.

COPADÔR, s. m. (Do thema copa, de copar, com o suffixo «dôr»). O que copa.

COPAHIBA, s. f. (Nome brasileiro). Espécie de oleo-resina, ou therebentina, chamado tambem balsamo de copahiba, empregado nas affecções dos órgãos orinaes. Esta resina liquida mana das incisões feitas no tronco de muitas arvores, do genero *copaifera*, chamadas copahibeiras, da familia das Leguminosas, que habitam na America desde o Brazil até ao Mexico, e ás Antilhas; mas a especie que fornece o melhor oleo é a *copaifera officinalis* que habita no Brazil.

A copahiba em curas applaudida,  
Que a médica sciencia estima tanto.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAMURÚ, C. VII, est. 51.

† COPAHIBEIRA, s. f. (De copahiba, com o suffixo «eira»). Arvore d'onde se extrae o oleo de copahiba.

COPAL, s. m. (E' o nome mexicano das rezinas queimadas nos templos, e que foi applicado, por Monaredes, á resina *courbaril*). Resina extrahida, por incisão de diversas arvores tropicaes.

—Copal duro, resina que provem não do Mexico, mas de Madagascar.

—Gomma copal falsa, a que é importada da America; provem do *rhhus copallinum* de Linneo.

COPALINA, s. f. (De copal, com o suffixo «ina»). Termo de Chimica. Principio immediato da resina copal.

—Termo de Pharmacia. Synonimo de balsamo. Vid. Copallina.

† COPALLINA s. f. (De copal). Balsamo copalmo ou copallina, materia liquida, extrahida, por incisão, do *liquidambar styraciflua* de Linneo.

COPALMO, s. m. Termo de Botanica. Liquidambar d'America. Vid. Copallina.

† COPÁLXOCOTI ou COPALXO, s. m. Termo de Botanica. Arvore da America hespanhola.

† COPÃO, s. m. (Do francez coupon, de couper, cortar). Termo moderno. Formado no XVIII seculo, para significar uma porção da divisão d'uma acção.

—OBS.: Em geral, seguindo a orthographia franceza, escreve-se coupon.

COPÁR, v. a. (De copa). Tosquiar a rama da murta, do buxo, etc., para lhe dar uma forma convexa ou de abobada.

—Copar uma arvore, alargar a rama em redor para formar copa, arredondar.

—Copar uma chupa de metal, arqueal-a, dar-lhe superficie convexa como de vaso côvo.

—Copar o cabello, apara-lo á roda da cabeça por igual; penteal-o.

—Copar o manto antigo do pascoco, fazel-o em canudos.

—Termo de Artilheria. Copar o morrão, alisar-lhe a ponta depois de esfarpado.

—Copar-se, v. refl. Fazer-se frondoso, formar copa; diz-se das arvores.

CÓPAS, s. f. pl. (De copa). Um dos quatro naipes de um baralho de cartas, figurado por corações encarnados, e que os hespanhoes, com mais propriedade, representam com copas ou taças.

COPAÚBA. Vid. Copahiba.

COPÁZIO, s. m. (Augmentativo de copo). Copo grande, e ordinariamente cheio.

CÓPEECK, CÔPECK ou KOPICK, s. m. Moeda de cobre da Russia, 100 copeeck valem um rublo effectivo ou rublo de prata.

COPEGÁR, v. n. Termo Popular. Es-corregar, cair em feitos amorosos.

—Claudicar, manquejar.

—Cair em desacertos, errar.

COPEIRA. Vid. Copa.

1.) COPÉIRO, adj. *Engenho copeiro*, aquelle cuja roda se move por queda de agua, sobre os cubos mais altos.

—*Engenho meio copeiro*, aquelle em que a agua toma a roda pelo meio.

—*Copeiro rasteiro*, aquelle que a agua move por baixo, dando nos cubos inferiores.

2.) COPÉIRO, s. m. (De copa, com o suffixo «eiro»). O que cuida na copa, e faz doces, geleas, licores, etc.

—O que serve á mesa para administrar os vinhos, licores, etc.

COPEJADO, part. pass. de Copejar.

COPEJADÔR, s. m. (Do thema copeja, de copejar, com o suffixo «dôr»). Pescador que copeja nas pescarias do Algarve.

COPEJÁR, v. a. ant. Harpoar. —Copejar o atum.

COPÊL, s. m. ant. Espécie de sacco ou funil no fundo da rede de tralha, ou de malha miuda, com que se pesca a semente do peixe.

COPÊLHA ou COPELLA, s. f. (Do latim *cupella*, diminutivo de *cupa*). Pequeno vaso feito de ossos calcinados reduzidos a pó, e diluidos em agua, e que servem para a copellação. — «Copelas são huns vasos porosos feitos em fôrma de huma pequena escudela, ou tigela, os quaes servem para purificar o Ouro, e a Prata; estes se fazem de huma maça feita de cinzas bem lavadas, para se lhe tirar o sal-suginoso, ou de ossos calcinados, enchendo-se d'esta massa uma tigela de ferro, ou de barro forte, capaz de resistir ao fogo, comprimindo-se muito bem a massa dentro da tigela; depois se lhes fará huma pequena cavidade no meyo da pasta, que he, onde se ha de pôr o Ouro, ou Prata, que se quer purificar; então se deixará seccar, antes que se ponha no fogo.» Pharmacopeia Tubalense, Part. II, p. 872, col. 2.

COPELLAÇÃO, s. f. (De copella, com o suffixo «acção»). Termo de Chimica. Operação pela qual se separa a prata dos outros metaes, a que está ligado, excepto do ouro.

COPELLAR, v. a. (De copella). Termo de Chimica. Passar, purificar um metal pela copella.

† COPERNICANO, adj. (De copernico). *Systema copernicano*.

—*Theoria copernicana*, a que estabelece que todos os planetas gyram á roda do sol em ellipses.

—S. m. Partidario do systema de copérnico.

COPÉRNICO, s. m. (De Copernico, celebre astrónomo prussiano). Termo de Astronomia. Uma das manchas da lua assim denominada em memoria do celebre astrónomo Nicoláo Copernico.

—Instrumento astronomico proposto por Whiston para representar e calcular o movimento dos planetas no systema



de Copernico, o qual supõe o sol no centro do mundo, e todos os planetas gyRANDO em tórno d'elle. Este systema, confirmado pelas explicações de Descartes e Newton, está geralmente adoptado.

1.) **COPÊTE**, *s. m. ant.* Passador da espora onde encaixam os talões.

— *Pl.* Termo de Armaria. As palas de ferro pegadas ás grevas ou botas, e que cobriam os sapatos nas armas defesas antigas.

— *Topéte*, cabello dianteiro frizado.

2.) **COPÊTE**, *s. m. ant.* Diminutivo de Copo. — «*Item hum copete de cristal com seu pé de prata dourada smaltado, que pesava hum marco e tres onças e meya.*» Doc. de 1337, no Corpo Diplomatico Portuguez, p. 291, publ. pelo Visconde de Santarem.

**CÓPHTO**. Vid. **Copto**.

1.) **CÓPIA**, *s. f.* (Do latim *copia*). Abundancia, grande quantidade, affluencia. — *Copia de homens.*

— No sentido de cousas materiaes.

Do liquor doce, e puro  
Nos será a *cópia*, e parte igual devida.

ANT. FERR., ODES, liv. I, n.º 8.

Grande *cópia* de bategas atroão  
Com fera consonancia o campo, & mões  
Nas grutas, & aberturas cauernosas  
Infernal som fazendo, & estrôdo horribel.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. 5.

Deixas criar ás portas o inimigo  
Por ires buscar outro de tão longe,  
Por quem se despoõe o reino antigo,  
Se enfraqueça, e se vá deitando a longe!  
Buscas o incerto e incognito perigo,  
Porque a fama te exalte e te lisonge,  
Chamando-te senhor, com larga *cópia*,  
Da India, Persia, Arabia, e de Ethiopia?

CAM., LUS., c. IV, est. 101.

E por longos rodeios a ti manda,  
Por te fazer saber, que tudo aquillo  
Que sobre o mar, que sobre as terras anda,  
De riquezas, de lá do Tejo ao Nilo,  
E desde a fria plaga de Zelanda  
Até bem d'onde o Sol não muda o estylo  
Nos dias, sobre a gente de Ethiopia,  
Tudo tem no seu reino em grande *cópia*.

IDEM, IBIDEM, c. VII, est. 61.

— No sentido de cousas immateriaes.

Cada hum andava por mais ornar  
Com *cópia*, com sentença, e com arte,  
Com que podesse d'outras triumphar.

ANT. FERR., CAETAS, liv. I, n.º 3.

Diz Francisco de Mairões,  
Ricardo, e Bonaventura,  
Não me lembra em que escriptura,  
Nem sei em quaes distincções,  
Nem a *cópia* das razões;  
Mas o latim  
Creio que dizia assim:

GIL VIC., AUTO DA MOFINA MENDES.

2.) **CÓPIA**, *s. f.* (Vid. **Cópia** 1). Escripção feito por um outro. — *Dar, guardar cópia d'um documento.*

— *Cópia figurada*, copia inteiramente conforme ao original, não só pela substancia e theor do acto, mas tambem pela

disposição das palavras, das linhas, das paginas e das assignaturas.

— Por extensão. Reprodução d'uma obra d'arte. — *Uma copia da Venus de Medicis.*

— Figuramente:

Mas não foy maravilha desusada.  
Se a bella *cópia* se deu a Flor.  
Que se desmaya em Silvio a copiada.

BARB. BACELLAR, S. NET. A UM DESMAIO.

— Simplesmente imitação. *O drama D. Antonio de Portugal, de Mendes Leal, é uma copia imperfeita do Ruys Blas de Victor Hugo.*

— Pessoa que reproduz ou imita os modos d'uma outra; que reproduz as feições d'outra pessoa.

— *Este rapaz é a copia do pae.*

Delle encontrada por ditosa sorte  
A namorada *cópia*, qual no monte  
Se offerece á defensa da consorte,  
Saluage touro de arrugada fronte.

SÁ DE MENEZES, MALVA CONQ., liv. V, est. 27

— Familiarmente: *Um original sem copia*; um homem original, de que se não encontra outro igual.

— Loc. *Dar copia de si*, visitar, receber alguém; dar audiencia, despachar.

— *Dar copia de si ao inimigo*, sair-lhe ao encontro, accommettê-lo.

— *Dar copia de alguma cousa*, dar vista, noticia, conhecimento d'ella.

— *Haver copia do juiz*, requerer-lhe despacho ou providencia, poder requerer-lhe; ter audiencia.

— *Haver copia de confessor*, achal-o, e confessar-se-lhe.

† **COPIADO**, *A, part. pass.* de Copiar.

**COPIADÔR**, *s. m.* (De *copia*, com o suffixo «dôr»). O que copia ou traslada cartas, etc., copista, amanuense. O que copia panneis, retratos, obras de esculptura, etc.

— Livro onde se transcrevem as cartas que se remetem.

— Termo de Commercio. Livro em que se copiam cartas, facturas, etc., de negociantes, mercadores, etc.

1.) **COPIAR**, *v. a.* (De *copia*). Trasladar, transcrever, tirar uma copia, imitar uma obra original de pintura, ou esculptura.

— *Copiar as feições d'alguém*, retratar.

— Figuramente: Representar, imitar as acções, os gestos, os costumes, as maneiras, os estylos de outra pessoa.

Mas veio animar a salvo;  
Que passadas bem poucas nadaduras,  
E derretido o sal completamente,  
Pojou, com leve lombo, em terra o Burro.  
Quia *cópia* de se não das espécies;  
Como elle m'era frou.

FRANC. DE NASC. POB. DE LAL. LIV. I, c. 12.

— *Copiar-se*; *v. refl.* Termo de Bellas artes. Repetir-se; não variar de assumptos.

2.) **COPIAR**, *s. m.* Termo do Brazil. A

parte dianteira das casas baixas rusticas, ou palhoças, onde está a porta da entrada, e ha como uma varanda aberta.

**COPIOPTÉRO**, *s. m.* (Do grego *kapis*, espada, e *pteron*, aza). Termo de Historia Natural. Genero de passaros que têm as azas em forma de espada.

**COPILAÇÃO**. Vid. **Recopilação**, **epilogo**.

**COPILADÔR**, *s. m.* (Do thema *copila*, de copilar, com o suffixo «dôr»). Compilador, recopilador.

**COPILAR**, *v. a. ant.* (Vid. **Compilar**). Ajuntar, traçar, machinar. — *Andavam copilando uma traição.*

**COPINÊTE**, *s. m.* Trajo, ou fazenda antiga.

**CÔPINHO**, *s. m.* (Diminutivo de Copo.)

**CÓPIO**, *s. m.* Rede mui miuda de rastro.

**COPIÓSAMENTE**, *adv.* (De copioso, com o suffixo «mente»). Com abundancia, largamente.

**COPIOSIDADE**. (Vid. **Cópia** 1.)

**COPIOSÍSSIMO**, *adj. superl.* de Copioso.

**COPIÔSO**, *adj.* (Do latim *copiosus*). Abundante, numeroso.

Apos isto soltou de triste choro  
Hũa muy *copiosa*, e larga vea.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. VII.

Depois de ja acabado o *copioso*  
Esplendido banquete se recolheu  
Pera onde aparelhado estava hum nobre  
Bem laurado, custoso, rico leito.

IDEM, IBIDEM, c. IV.

— «*Corriam as villas, e lugares inteiros ao padre pelo bautismo com tanto fervor, que nam bastando nem elle, nem todos os que tinham andarem em Maluco a tam copiosa pescaria, foy forçado a ir chamar, e buscar á India novos companheiros, que os viessem ajudar a tirar as redes.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 11.

Sua cõcha de mudeza  
Da patria te desterra  
Descontente por menos caudalosa,  
Em fim peregrinando o valle, e serra,  
Vas te buscar a mais alta montanha.  
De mais alta corrente,  
Para, adverte, e repara,  
Que essa terra cruenta  
Seja mais alta, p'ra tua claridade.

PARE. DO REI. SAUVES A A N.º 1.

— «*Dos copiosos copiosos, t'ararão por se la cartise d's.*» Francis e Manuel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 205.

— «*Porque foy o de Portugal mandado os Reis delle por letras, copiosas doações d's.*» Apud. da que copistavam. Franc. Rodrigues Lobo, Corte na aldea, dialogo II. — «*Os dias, que se dilatam os Reis, gastando em aprestos, e em p'p'os, e p'p'os foy p'p'os.*» Fr. Domingos Teixeira, Vida de D. Nuno Alv. Pereira, liv. I.

1.) **COPISTA**, *s. 2 gen.* (De **Cópia** 2, com o suffixo «ista»). Pessoa que tira copias.



— Figuradamente: Artista que não tem o talento da invenção; plagiário, imitador.

2.) **COPÍSTA**, *s. 2 gen.* (De copo, com o suffixo «ista»). Enxugador de copos, bebedor.

**CÓPLA**, *s. f.* (Do latim *copula*). Quarteto de versos endecasyllabos, ou octosyllabos, consoantes ou assoantes.

— «Vou, vou; e custe o que custar, morra eu na imprêza, que lá diz a copla:

Morrer por mi dama,  
Morrer, morrerei;  
Que viver sem ella  
Eu viver não sei.

— «Boa escolheste a hora para versos e coplas, estudante.» Garrett, Arco de Sant'Anna, cap. III.

**COPLAZINHA**, *s. f.* Diminutivo de Copla.

**COPLISTA**, *s. m.* (De copla, com o suffixo «ista»). Autor de cóplas.

**CÓPO**, *s. m.* (Do latim *cuppa*, ou *cupa*). Vaso para beber, de fôrma cylindrica, e ordinariamente mais estreito para a base.

Entre os cópos, que em torno sempre girão,  
Brevemente propoz o gordo Bispo  
Aos bons Capitulares seu projecto,  
Que todos approvárão, e alli jurão,  
Pelo doce licor, que impetuoso  
Pelas veias, e cérebro lhes corre,  
De o sustentar — até darem as vidas  
Por vê-lo felizmente executado.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. 3.

— Cópos da espada, a guarda da mão abaixo do punho.

— Cópo da balança, prato.

— Cópos da brida, peças do freio.

— Vaso de corno, ou de sola, como um cópo, porém um pouco mais comprido, com que os jogadores dos dados os lançam, quando jogam.

— A porção de lã, linho ou algodão, que se põe na roca de cada vez.

— ADAG.: «Pouco a pouco fia a velha o copo.»

— Cópos de neve, a neve que cáe como lã em flocos nos paizes do norte.

— LOC: Cópo d'agua, cópo cheio d'agua.

— Dar um cópo d'agua, dar uma pequena refeição, merenda de dôces, etc.

**COPOLINAS**, *adj. f.* (De copo). Termo de Botanica. Diz-se das folhas em fôrma de cópo. — «Copolinas (glandulas), são hum tanto semelhantes a copinhos ou tiggellinhas.» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, p. 90.

**CÓPRA**, *s. f.* Antiga fôrma de Copla.

Vy, quem nam quisera ver,  
Cênto tantas copras ler.

CANC. DE RES., t. I, p. 61.

— Na Ethiopia, miôlo do côco secco e avellado.

**COPRÃO**, *s. m.* Vid. Gualdrapa.

**COPRÁR** ou **COPREJAR**, *v. n. ant.* Fazer cóplas, versejar.

**COPRINHA**, *s. f.* (Diminutivo de Copra.)

Zombais? Fallais-me coprinhas?

CAM., AMPHITR., act. I, sc. 3.

**COPROCRÍTICO**, *adj.* (Do latim *copro-criticus*). Termo de Medicina. Remedio coprocritico, remedio que faz evacuar pelos intestinos.

**COPROPRIETÁRIO**, *s. m.* (De co, por com, e proprietario). Termo Juridico. Proprietario ou possuidor de alguma cousa, conjuntamente com outro. — «Os compartes chamão-se igualmente co-interessados, co-proprietarios, quinhoeiros e consortes do navio, ou parceiros; e a associação que formão não é sociedade, é parceria.... O comparte nas decisões ácerca do destino, costeamento, e manejo do navio prepondera, segundo a grandeza do seu interesse no navio, contando-se por um voto o que tem a menor porção, e por dous o que tem o dobro, e assim em proporção.» Ferreira Borges, Dictionario Juridico-Commercial, s. v. Comparte.

**CÓPTICO**, ou **COPHTICO**, *adj.* Pertencente aos coptos.

**CÓPTO** ou **CÓPHTO**, *s. m.* (Parece ser uma contracção, por aphérese, da syllaba inicial, do grego *Aigyptos*, Egypto). Nome dos christãos do Egypto. Os cophtos são da seita dos Jacobitas ou Euty-chios.

— A antiga lingua do Egypto.

**COPÚ**, *s. m.* Têla muito estimada na China.

**CÓPULA**, *s. f.* (Do latim *copula*). Coito, ajuntamento carnal de dous sexos. — «Se o rigor dos santos canones poem deffesa e intredito sobre a copulla do matrimonial ajuntamento, querendo que se nom faça amtre aquelles que per algum dive-do de parentesco som conjuntos.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 28.

— Termo de Logica. Parte de uma proposição que une o attributo ao sujeito.

**COPULADO**, *part. pas.* de Copular.

**COPULAR**, *v. n.* (Do latim *copulari*). Ter copula, ajuntar-se para a geração; diz-se dos animaes.

**COPULATIVO**, *adj.* (De copula, com o suffixo «ativo»). Que serve de ajuntar.

— Termo de Grammatica. *Conjunção copulativa*, a que serve de ajuntar e unir entre si as proposições, os membros de um periodo, etc.

**CÓQUE**, *s. m.* Termo Popular. Panca-da na cabeça, que sôa, retine; carôlo.

**COQUEADA**, *s. f.* Grito, voz dos macacos. Vid. Cuquiada.

**COQUEAR**, *v. n.* Gritar, vozear.

**COQUEIRAL**, *s. m.* (De coqueiro, com o suffixo «al»). Souto de coqueiros, palmar.

**COQUEIRO**, *s. m.* (De côco, com o suffixo «eiro»). Termo de Botanica. Genero de arvores da familia das palmeiras

de tronco pouco grosso, mas summamente alto, direito, e coroado de folhas muito compridas e aladas e que produzem côcos; ha muitas especies. — O coqueiro da India (*cocus nocifera*). — O coqueiro pin-doba (*cocus butyracea*). Coqueiro do Brazil. — O coqueiro de Guiné (*cocus guineensis*), etc.

**COQUELÚCHE**, *s. f.* (Segundo Menage, do latim *cuculuccia*, derivado de *cuculbas*, especie de capuz). Termo de Medicina. Doença caracterizada por uma tosse convulsa, e que ataca principalmente as crianças.

**COQUILHO**, *s. f.* (De côco). Nome de côcos pequenos, de que se fazem contas para rezar, etc.. fructo d'uma especie de palmeira da India.

**COQUIÓ**. Vid. Cocchio.

1.) **CÔR**. Preposição prefixa a palavras que começam por «v» e que não é mais do que a preposição com, mudado o «l» em «v» por assimilação.

2.) **CÔR**, *s. f.* (Do latim *color*). Sensação que produz sobre o órgão da vista a luz diversamente reflectida pelos corpos. As côres, segundo Newton, são o producto da decomposição da luz.

— Côres primitivas, as sete côres que se mostram na decomposição da luz.

— Côres naturaes dos corpos, as que provêem da natureza dos raios, reflectidos ou refractados por esses corpos.

— Côres complementares, as que reproduzem a côr branca, combinando-se a uma outra côr; é assim que as seis côres do espectro solar reunidas são sempre complementares da setima côr, com a qual fazem nascer a côr branca; no systema do contraste das côres, a palavra complementar tem uma outra significação: serve para indicar a côr, que é susceptivel de decompôr o tom d'uma outra côr.

— Substancia, ou materia colorante, usada em tinturaria, pintura, etc.

— Termo de Pintura. Côres brandas, as que estão debaixo da denominação de côres brancas.

— Côr geral, o resultado do conjuncto dos diversos objectos coloridos, que estão n'um quadro.

— Côr local, a côr propria a cada objecto independentemente da distribuição da luz, e, por extensão, côr local, arte de representar, quer em pintura, quer n'uma composição litteraria, quer mesmo n'uma composição musical, certos detalhes, que se julga ter um character proprio d'um paiz, d'uma época, etc. O processo da côr local foi particularmente posto em uso pela escola romantica.

— Usualmente. Côr, emprega-se como exprimindo uma propriedade supposta que têm os corpos de impressionar o sentido da vista d'um ou d'outro modo especial dizendo-se que tem côr verde um corpo que reflectindo, e decompondo a luz, nos dá a sensação de verde, etc.



O branco orvalho os campos já perderam :  
As boninas as côres, e estes prados  
De cardos, e d'espinhos já s'encheram.

ANT. FERR., EGL. II.

Nova côr toma o Sol, ou se erga, ou lava  
No claro Tejo, e nova luz nos manda.

IDEM, SON., liv. I, n.º 12.

Leua roupa comprida ao Francez uso  
De hũa seda que á côr do prado excede  
Justa no corpo até a cintura, & della  
Afastandose, em roda a terra toca.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULV., C. IV.

Não faltou varias côres aprazíveis,  
Se hum vê rico, custoso, outro procura  
Com gosto ja superfluo, aventajar-se.

IDEM, IBIDEM.

Porque vi muitos pastores  
andar guardando seus gados  
vestidos d'alegres côres  
bem fóra de meus cuidados,  
mas nam dos de seus amores :  
Nam querendo mais haveres,  
nem querendo mais riqueza,  
porque amor tudo despreza,  
mas todos os seus prazeres  
foram pera mim tristeza.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 5 (ed. 1871).

Mas ysto vai d'aquella arte  
quando se entre montes brada,  
ho toom he em hũa parte  
e em outra he a pancada;  
assi foi que a minha dôr  
mostrou em vós ho sinal,  
porque ao menos na côr  
vos lembraeis do meu mal.

IDEM, IBIDEM, p. 24.

Depois que ella teve as flores  
Iá colhidas, & escolhidas  
As demasiadas côres  
Com rosas entremetidas,  
Fez dellas hũa capella,  
E soltou os seus cabellos  
Que eram tam longos como ella,  
E de cada hum a fano em vellos  
Lhe nacia hũa quereilla.

BERNARDIM RIBEIRO, EGL., p. 2.

— «Não tardou muito que ao longo da  
praia viu vir uma donzella em cima de  
um palafrem negro, vestida da mesma  
côr, porem tão bem ataviada, que a fa-  
zia parecer fermosa, alem d'o ser de seu  
natural.» Franc. de Moraes, Palmeirim  
d'Inglat., c. 3. — «Não tardou muito que á  
porta do paço descavalgou uma donzella  
de um palafrem branco, com guarnição  
da mesma côr de setim avelludado, se-  
meado de rosas de ouro miudas, postas  
por tal ordem, que davam muito lustro  
ao palafrem.» Idem, Ibidem, c. 8. —  
«Trazia vestida uma roupa franceza de  
invenção nova, feita a modo de caminho,  
bordada de troços d'ouro tecidos uns por  
outros, os cabellos lançados atraz, toma-  
dos com uma fita da mesma côr, e na ca-  
beça capella de flôres alegres, que davam  
singular cheiro.» Idem, Ibidem. — «Vi-  
nha em um cavallo murzello grande, ves-  
tido de armas verdes e leonado, côres mais  
alegres do que então levava a vontade.  
As quaes ganhára no preço d'umas jus-  
tas que no ducado de Bergonha se fizeram  
havia poucos dias.» Idem, Ibidem, c. 10.

VOL. II. — 64.

— «O cavalleiro entrou pera outra casa  
e o da fortuna se sahíu pera fora e es-  
teve esperando ao da cova, que não tar-  
dou muito, armado d'armas negras, e po-  
la noite ser escura não se via a devise  
do escudo, qu'era em campo negro uma  
sepultura da mesma côr, e emcima della  
a morte que a guardava; e sem nada se  
dizerem, remeteram um a outro.» Idem,  
Ibidem, cap. 18. — «As quaes eram de  
verde escuro apertado, cheias de visagras  
d'ouro e azul, assás louças, no escudo,  
que o escudeiro lhe trazia, em campo ver-  
de um arvoredado da mesma côr, que pare-  
cia que se via de longe; e elle em si tão  
bem disposto e gentil homem, que dava  
esperança de grandes obras: depois de  
chegar ao imperador e fazer a cortezia  
que devia, com voz entoada, e que se po-  
dia bem ouvir, começou a dizer: Eu, se-  
nhor, sou um cavalleiro estranho, a que  
aqui se não saberá o nome pelo pouco que  
ha que trago armas: o desejo que tive de  
me vêr na aventura da Gram-Bretanha,  
onde todos fallecem, me fez tomar esta  
ordem, por vêr se minha dita seria me-  
lhor, que de alguns delles.» Idem, Ibidem,  
c. 30. — «E ella se despediu delles, fa-  
zendo logo volta, trazendo comsigo qua-  
tro escudeiros, e cada um diante si um  
lío: e outros quatros homens de pé com  
quatro cavallos a destre, todos de uma  
grandeza e côr, tal que se não podia fa-  
zer differença de um a outro.» Idem, Ibi-  
dem, c. 35. — «Iaimão de Borgenha,  
Claribalti d'Ungria tiraram armas bran-  
cas: no escudo em campo verde medro-  
nhos d'ouro. Flamiano, Esmeraldo o fer-  
moso, sahiram com outras de morado e  
roxo e pintasirgos de muitas côres, e nos  
escudos em campo branco umas nuvens  
cerradas.» Idem, Ibidem, c. 38. — «O  
príncipe Graciano estava armado de ver-  
de e branco a quarteirões, cubertas as ar-  
mas de folhagem das mesmas côres: e no  
escudo em campo um lião pardo.» Idem,  
Ibidem.

Quando chegava a frota áquella parte,  
Onde o reino Melinde já se via.  
De toldos adornada, e leda de arte,  
Que bem mostra estimar o sancto dia:  
Treme a bandeira, vôa o estandarte,  
A côr purpurea ao longe apparecia:  
Sôam os atambores e pandeiros:  
E assi entravam ledos e guerreiros.

OB. CIT., c. II, est. 73.

Recebe o Capitão alegremente  
O mensageiro ledo, e seu recado;  
E logo manda ao Rei outro presente,  
Que de longe trazia apparellado:  
Escudata purpura, cor ardente;  
O ramoso coral, fino e prezado,  
Que debaixo das aguas molle crece,  
E como é fóra d'ellas se endurece.

OB. CIT., c. II, est. 77.

Um batel grande e largo, que toda lo  
Vinha de sedas de diversos côres,  
Trazia o Rei de Melinde, ao capitão lo  
De nobres de seu reino e de señores.

OB. CIT., c. II, est. 94.

Nos de sua companhia se mostrava,  
Da tinta, que dá o múrice excellente,  
A varia côr, que os olhos alegrava,  
E a maneira do trajó diferente.

OB. CIT., c. II, est. 99.

Respondem as trombetas mensageiras,  
Pifaros sibilantes, e atambores;  
Alferezes volteam as bandeiras,  
Que variadas são de muitas côres.

OB. CIT., c. IV, est. 27.

Estendeu n'isto, Phebo o claro manto  
Pelo escuro Hemispherio somnolento:  
Veiu a manhã no céu pintando as côres  
De pudibunda rosa, e roxas flores.

OB. CIT., c. IV, est. 75.

Pelas praias vestidos os soldados  
De varias cores vem, e varias artes;  
E não menos de esforço apparelhados  
Para buscar do mundo novas partes.

OB. CIT., c. IV, est. 85.

Mas logo ao outro dia seus parceiros,  
Todos nus, e da côr da escura treva,  
Descendo pelos asperos outeiros,  
As peças vêm buscar que est' outro leva.

OB. CIT., c. V, est. 30.

Mas nós, como pessoas magoadas,  
A resposta lhe demos tão crescida,  
Que, em mais que nos barretes, se suspeita  
Que a côr vermelha levam d'esta feita.

OB. CIT., c. V, est. 33.

Chega-se o praso, e dia assignalado  
De entrar em campo já co'os doze inglezes,  
Que pelo Rei já tinham segurado:  
Armam-se d'elmos, grevas e de arnezes;  
Já as damas tem por si fulgente, e armado  
O Mavorte feroz dos Portuguezes:  
Vestem-se ellas de cores, e de sedas,  
De ouro, e de jóias mil, ricas e ledas.

OB. CIT., c. VI, est. 58.

Mil arvôres estão ao céu subindo  
Com pomos odoríferos e bellos:  
A laranjeira tem no fructo lindo  
A côr, que tinha Daphne nos cabellos;  
Encosta-se no chão, que está caíndo,  
A cidreira co'os pezos amarellos;  
Os formosos limões alli cheirando,  
Estão virgineas tetas imitando.

OB. CIT., c. IX, est. 56.

Abre a romã, mostrando a rubicunda  
Côr com que tu, rubi, teu preço perdes;  
Entre os braços do ulmeiro está a jucunda  
Vide c'uns cachos roxos e outros verdes.

OB. CIT., c. IX, est. 59.

Para julgar difficil cousa fóra,  
No céu, e na terra, e nas montanhas,  
Sedava as flores da bella Aurora,  
Ou se lh'a dão a ella as bellas flores.  
Pintando estava ali Zephyro e Flora  
As vulturas e todos os ardores:  
O lírio roxo, a fresca rosa bella,  
Qual reluze nas faces da donzella.

OB. CIT., c. IX, est. 61.

Começam de enxergar subitamente  
Por entre verdes ramos varias côres:  
O sol, a lua, a vista julga e sente  
Que são as bellas faces da Aurora;  
Mas a Aurora não se mostra  
Que os olhos não se possam ver  
De que se vestem as bellas faces,  
Luzes e cores, e raios de amor.

OB. CIT., c. IX, est. 68.

Atira a bella Aurora, que fôr o manto  
Trazido de seos olhos castallos  
A bella Aurora, e vira a face  
Tero tyris, e a face da Aurora

OB. CIT., c. IX, est. 72.



Olha de Banda as ilhas, que se esmaltam  
Da varia *cor*, que pinta o róxo fruto ;  
As aves variadas que ali saltam,  
Da verde noz tomando seu tributo.

OB. CIT., c. x, est. 133.

Disto o cheiro, disto a *cor*,  
Que preço nam tem igual,  
Milagres de Portugal,  
Cousas de tanto sabor  
Para saberem tam mal.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A ANT. PEREYRA.

Alli das fruitas da terra,  
(Que tem cada mes a sua)  
Colhida em sasão cada uma,  
Nunca o sabor á *cor* erra,  
Nem ao nome de nenhuma.

IDEM, IBIDEM,

Mais do que as flores, e que orvalho as flores  
Arvores tenho, onde abelhas crio,  
Que sabem de huma, e entrão de mil *cores*  
De flores chéas, ricas de rocio.

JER. BAHIA, FAB. DE POLIPHEN. E GALAT. c. 45.

E entre os bosquejos das suaves *cores*  
Vem nascendo os primeiros resplandores.

GAB. FER. DE CASTRO, ULYSSÉA, c. x. est. 6.

As joias que nas partes ordinarias  
Estavão com policia repartidas,  
C'os esmaltes que tem de *cores* varias  
As mesmas *cores* ficão mais subidas ;  
Assi não só Celestes Luminarias  
Se julgarão do Sol sendo feridas,  
Mas se a vista se crêra parecerão  
Que quantas joias são, tantos Soes erão.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOMEM. c. III, est. 30.

— «Chegar a desdenhar das côres de  
que fez eleição, com tanto que lhes não  
interpretem.» Francisco Manoel de Mello,  
Carta de Guia de Casados. — Coze os ri-  
cos panos, que os antigos tecerão, erran-  
do-lhe porém a cada passo os fios, *cor* e  
o direyto. Idem, Apol. Dial., p. 200.

Cuberto o chão das fructas mais mimosas,  
Com mil formosas *cores* matisadas,  
E á maneira, entre flores, de serpentes  
Vão volteando as liquidas correntes.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAMURÚ, c. III,  
est. 33.

Juno irada responde : « Ave invejosa,  
Melhor fôra callar-te ;  
Invejares a voz da Philoméla,  
Tu, que a colleira enfeitas  
C'o sérico matiz das *cores* do Iris !

FRANC. M. DO NASC., FAB. DE LAF. LIV. I, f. 39.

Vê do illustre Resende a mão fecunda,  
Trocando a penna, que mandára aos évos  
Os feitos dignos da perene historia,  
Pelo arguto pincel ; o sabio Carlos,  
Que ao divino Corregio usurpa as *cores*.

GARRETT, RETRATO DE VENUS, c. IV.

Levam tempo disputas, e as fradesças  
Mais que nenhuma. Escassa a luz incerta  
Do crepusculo tenue, dubias *cores*  
Ao vecejar dos campos dava ainda.

IDEM, B. BRANCA, c. I, cap. 13.

Grupos negros,  
Branços de monges, de diversas côres.

IDEM, IBIDEM, c. II, cap. 9.

— *Côr*, é muitas vezes determinada por  
a preposição «de» seguida do nome espe-  
cial. *Côr* de rosa, *côr* de ouro, *côr* de  
flôr de alecrim, *côr* de café com leite,  
etc.

Que se o ceo fôra quadrado,  
Não fôra redondo, senhor.  
E se o sol fôra azulado,  
D'azul fôra sua *cor*,  
E não fôra assi dourado.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

Dez maçans *cor* d'ouro ontem colhidas  
A furto num cerrado aqui te tenho.

ANT. FERR., EGLOGA 3.

Da *côr* do Ceo no Occaso, e de oiro orladas  
As azas fulgentissimas estende ;  
Mostrão, se ondeão, *cores* variadas,  
Qual em ar tenebroso Iris s'estende.

AGOST. DE MACEDO, ORIENTE, c. I, est. 25.

Tinha a vista tão languida, e turvada  
Quaes são no eclipse os astros luminosos :  
A *cor* de rosa em lyrios tem mudada  
Nas faces, e nos labios graciosos.

IDEM, IBIDEM, c. II, est. 65.

— Figuradamente :

Com perigrina *cor*, e pinzel grato,  
Pintarei de toda a Africa a conquista  
Onde as *cores* dos feitos já passados  
Lustre as sombras darão dos esperados.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, c. I.

A ouvir cantar dos feitos portuguezes  
Convida ; pinta-lhe em vivazes *cores*  
A grandeza do povo a que preside  
A lealdade, o valor.

GARRETT, CAM., c. VII, cap. 13.

— Fallando de vestuários. Qualquer  
*côr*, á excepção do branco, e preto. —  
*Ella trazia um lindo vestido de côr*.

— *Côr cerulea*, ou *celeste*, *côr* azul.

— Figuradamente : Opinião, modo de  
pensar. — *Este homem muda de côr como*  
*o camaleão*.

E des o Grou, té Folosa,  
Homens de seis centas *cores*,  
Só no jogo não tem grossa,  
Conversação perigosa,  
Missa d'arrenegadores.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A ANT. PEREYRA.

— Tez, o colorido natural do rôsto, ou  
o que n'elle imprime uma forte impressão,  
um sentimento, ou mesmo a luz ambiente.

Desconsolados rostos todos mostram,  
Por elles estendida *cor* sulfurea.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. I.

Traspassado, tremendo, a *cor* perdida,  
Co marido charissimo se abraça.

IDEM, IBIDEM, c. 10.

— «No escudo em campo branco a es-  
perança morta, tão natural, que em tudo  
o parecia, assim na *cor* do rosto, como  
no esquecer dos membros, com letras na  
bordadura do vestido, que declaravam seu  
nome a quem lho não sabia : e por esta di-  
visa lhe chamavam muitos cavalleiro De-  
sesperado.» Francisco de Moraes, Pal-  
meirim de Inglaterra, cap. 59.

Dae-me uma furia grande e sonora,  
Enão de agreste avena ou frauta ruda ;  
Mas de tuba canora e bellicosa,  
Que o peito accende e a *côr* ao gesto muda :  
Dae-me igual canto aos feitos da famosa  
Gente vossa, a que Marte tanto ajuda ;

Que se espalhe, e se cante no universo,  
Se tão sublime preço cabe em verso.

CAM. LUS., c. I, est. 5.

Aqui a fera batalha se encrucece  
Com niortes, gritos, sangue e cutiladas ;  
A multidão da gente que perece,  
Tem as flôres da propria *côr* mudadas.

OB. CIT., c. IV, est. 42.

Pela arabica lingua, que mal fallam,  
E que Fernão Martins mui bem entende,  
Dizem, que por naus, que em grandeza igua-  
As nossas, o seu mar se corta e fende : (lam  
Mas que lá d'onde sae o sol, se abalam  
Para onde a costa ao Sul se alarga e estende,  
E do Sul para o sol ; terra onde havia  
Gente assi como nós da *côr* do dia.

OB. CIT., c. V, est. 77.

Os scintillantes olhos tanto ardião  
Que cometas infaustos semelhavão,  
Na grã cabeça e barba se esparzião  
Cinzas, que fogo ainda sustentavão :  
Os anhelitos roncous despedião  
Grossos fumos, que o ar inficionavão,  
Livida a *cor*, os beiços retornados,  
Em negro sangue os dentes tem banhados.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOM., c. I, 13.

Mas desta ponta, cujas praias vemos  
O Mar bater com nomes diferentes,  
Para o Polo encuberto caminhemos  
Aonde ha mais Estrellas refulgentes,  
Cujos largos caminhos, que aqui vemos,  
Povoados serão de varias gentes,  
Que porém daquella *cor* escura  
Que faz da quinta zona a grã quentura.

IDEM, IBIDEM, c. I, 55..

Vel-o ir, vel-o tornar,  
Vel-o cansar e gemer,  
E em busca de si andar,  
Cobrar a *cor* e perder  
Que se não póde topar.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A PERO CARVALHO.

A ninfa o ouve, e o medo a *cor* lhe muda  
De ardente rosa em candida açucena

JER. BAHIA, FAB. DE PALIPH. E GALAT. c. 39.

Aqui desprende um ai, que aos astros vòa ;  
Em súbito desmaio os olhos cerra,  
(Os olhos, a que Amor victorias deve)  
E cáe sem voz, sem *cor*, sem luz, sem alma.

BARB. DU BOUAGE, IDYLIO Á SAUDADE MA-  
TERNA.

— Tinta, cosmético que se põe na cara,  
para dar-lhe um aspecto mais viçoso. —  
*Esta mulher traz côr na cara*.

Não lagrymas fingidas, não de *cores*  
Falsas o rosto tinto, não cortadas  
As palavras por arte, nem pintadas  
Em versos ingenhosos falsas dores.

ANT. FERREIRA, SON., liv. 1, n. 35.

— Fazer-se de côres, mudar de *côr* no  
rôsto por effeito de susto, ou receio. —  
*Fez-se de trinta côres*.

— O collarido, fallando d'um quadro.  
— *Este quadro é d'uma boa côr*.

— Viveza, brilho, fallando do estylo.  
— *O seu estylo tem uma côr brilhante*.

— Termo de Musica. *Côr dos sons*,  
diz-se algumas vezes por timbre.

— Certo character ou apparencia das  
cousas. — *Ver tudo côr de rosa*.

— Familiarmente: *Ainda não sei de*  
*que côr era o dinheiro d'elle*, isto é: elle  
ainda me não pagou o que devia.



— Apparencia, pretexto, razão palliada.

Falsuras de muyto dano  
pode ter, como nito pino  
falsa cor e fengediga.

CANC. DE RESENDE, t. I, p. 100.

Tomei-vos por um engano  
d'alguia cor ajudado,  
trouxeste-me assi enganado  
hum anno apos outro anno:  
tudo foi para mais dano,  
pois nam vi ho que esperei  
e vejo o que arreegeei.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 25 (ed. 1871).

Até os que só a Deos omnipotente  
Se dedicam, mil vezes ouvireis,  
Que corrompe este encantador, e illude;  
Mas não sem cor, com tudo, de virtude.

CAM., LUS., c. VIII, est. 99.

— LOC. POP.: Cór de burro quando foge, cór não definida, e tomada usualmente n'um sentido ironico, ou chulo.

CÓR, s. m. (Do latim *cor* por *cors*, *thema cordi-coração*). Coração, affecto, coragem, tendencia, boa vontade, desejo.

E sabedes desque vos vi,  
Mia Señor, semp'eu desejei  
O vosso ben e vos neguei  
Meu cor, deste vol-encobrir;  
Mais agora ja por morrer  
Se vos pesa, ou por viver,  
Se vos prouguer, vol-o direi.

TROVAS E CANTARES, II, 255.

Assy me tras coytoado  
E afica d'amor,  
E tam atormentado,  
Que se nutro senhor  
A minha senhor non met'en cor,  
Que se de mi doa d'amor,  
Nunca averey prazer e sabor.

CANC. DE D. DENIZ, p. 81.

Per quant'eu vejo  
Penso e desejo  
Ei coitas, pesar,  
Buscando u sejo  
O cór m'está rejo.

CANC. DE TROVAS ANT., n.º 37.

— N'estas passagens cór é masculino; na seguinte feminino: — «Como o Abbade de S. Miguel de Borba de Godim esquivasse hum dia jeitar Colheita, e Albergagem com boa cór, e franqueza a D. Gomes Mendes Gedeom, por trager muita gente em sua companhia.» Doc. em Viterbo, s. v.

— A fórmula cór está antiquada em todos esses sentidos em que ainda foi usada por Camões, e Jorge Ferreira de Vasconcellos, e em que foi substituida pelo derivado *coração*.

— De cór, de memoria. *Saber a lição de cór*. Comparem-se as locuções franceza *par cœur*, que, segundo Littré, vem d'uma extensão da memoria do coração á memoria do espirito; a ingleza *by heart*, etc.

— *Estar de cór*, estar distraído. *Saber de cór e salteado*, diz-se de uma pessoa manhosa, viva, e concededora d'um objecto qualquer.

CORAÇÃO, s. m. (De um thema hypothetico *coration* — do latim *cor*, com o suffixo *ation*). Termo d'Anatomia. Orgão conoide, ôcco e muscular que, encerrado no peito, é o agente principal da circulação do sangue. — O coração é dividido em dous auriculos e dous ventriculos. — O bater do coração. — Uma lesão do coração. — Quando o sangue afflue ao coração há *syncope*. — O coração de D. Pedro está na Igreja da Lapa, no Porto. — «E chegando á Náo de Clarinda, vendo sua pouca defensão, saltarão dentro, e matarão alguma gente, que se lhe defendeo: na qual peleja se ferio Clarinda por desastre sobre a parte do coração, e com a revolta, e paixão de se ver em taes mãos não sentio a ferida, senão depois que a meterão na camera.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 2. — «E chegando-se á Onça por ver se recebera algum mal d'elles, saltava-lhe nos peitos e começava de lhe romper o coração sem o querer desaferrar, té que lhe bebia o sangue.» Idem, Ibidem, cap. 1. — «Filomena tambem nos louvores que fazia mostrava sua pena. Dido, com a espada de Eneas metida polo coração, estava envolta no seu proprio sangue, tão natural e fresco, que parecia que aquella fôra a derradeira hora em que se matara. Medea, Progne, Ariadna, Fedra, Pasiphe, todas ali estavam cada uma pintada segundo a maneira de sua vida. Orfeo envolto no fogo infernal com sua arpa nas mãos parecia que se queixava. Alli Acteon tornado cervo, despedaçado dos seus proprios cães.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 6. — «E abaixando-se por tomar o escudo, que o tigre deixára co'a dôr da perna, o outro lião teve tempo de chegar a elle, e alcançando-o com as unhas pelas enlazaduras do elmo, tirou com tanta força, que lho arrancou da cabeça, e levando-o tras si lhe fez por as mãos em terra, e inda bem não caía, já o tigre, que inda estava são, o tomou antre as suas tão apertado, que se não fora a fortaleza das armas o fizeira pedaços: porem alem dellas lhe valer naquella necessidade, Palmeirim se ajudou de uma estocada dada a tão bom tempo e em tal lugar, que atravessando com ella o tigre por meio do coração subitamente caiu morto.» Ibidem, cap. 51.

Rrabi Aroz. Pois erão quarenta com armas armados,

Não no podião prender outra vez?  
Samuel. Que razão essa de siso de pez!  
Aroz. Pois não no prendêrão, merecem matados.  
Levi. Quem ha de prender

Aquelle que tem tão grande poder?  
Seu corpo açoutado daquella feição,  
E húa lançada pelo coração!

GIL VIC. DIÁLOGO SOBRE A RESURREIÇÃO.

Quantos rostos ali se vêm sem cór,  
Que ao corpo acode o sangue amigo!  
Que nos perigos graúdos o tenor  
E' maior muitas vezes que o perigo:

E se o não é, parece-o: que o furor  
De offender ou vencer o duro imigo,  
Faz não sentir que é perda grande e rara,  
Dos membros corporaes, da vida cara.

CAM., LUS., c. IV, est. 29.

Dos cavallos o estrepito parece,  
Que faz que o chão debaixo todo treme:  
O coração no peito, que estremece,  
De quem os olha, se alvoroça, e teme.

OB. CIT., c. VI, est. 64.

— «Estes taes são como os cafres da Arabia, que com os olhos comem o coração daquelle que olhão.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 207.

Tam cruel, tam espantoso, tam feroz,  
Não treme, não avança, não se rasga  
O que mordido foi de Cão danado,  
Quando o triste veneno, que fervendo  
Pelas veias lhe corre impetuoso,  
Ao coração lhe chega, e lh'o devora,  
Como o grave Pastor!

DINIZ DA CRUZ, HYSOPE, c. VI.

— Figuradamente: *Ter o coração a trasbordar*, estar a ponto de não poder reprimir mais tempo os sentimentos. — *Querer roer, devorar o coração a alguém*, ter-lhe odio mortal.

— *Sagrado coração*, devoção ao coração de Jesus-Christo, que se desenvolveu no começo do seculo XVIII. — Congregação de religiosas consagradas á adoração do coração de Jesus Christo e que se dedicam tambem á educação de raparigas.

— *Sagrado Coração de Maria*, devoção ao Coração da Mãe de Jesus Christo.

— Por extensão, o peito. *Apertar alguém contra o coração*.

— O conjuncto das faculdades affectivas e dos sentimentos moraes, em opposição ás faculdades intellectivas, ao espirito; emprego fundado sobre a antiga opinião erronea de que o coração era a séde das paixões, por esse orgão se resentir immediatamente dos seus effeitos, em quanto as faculdades intellectivas se faziam só residirem no cérebro.

Ben desqueirei no meu coração,  
Enquant'eu já en o mundo viver,  
Ca de pran vos ei mayor ben querer,  
De quantas cousas en o mundo son.

TROVAS E CANT., n.º 67.

E fiz seu mal, e do meu coração  
Por me vengar deles, e por al nom.

IBIDEM, n.º 9.

Ca meu coração não é,  
Nen será, per boa fé,  
Senon do qu'eu quero ben.

CANC. DE TROVAS ANT., n.º 1.

E euído sempre no meu coração;  
Pois non eni'al, des que vos vi.  
Se non en meu amigo  
E d'amar sei que n'ho eni ten.  
Pois n'ho e tal amado,  
Que ben e met me a to.

IBIDEM, n.º 21.

Faz húa cantiga d'amor  
Or a meu amigo por tal;  
Que nunca m'olha a toa vi:



Mais como x'é mui trubador,  
Fez hias lirias no son.  
Que mi saçam o coração.

IBIDEM, n.º 35.

Eu trobo e trobei pela melhor  
Dona que Deus fez; esto le ajades  
Esta do coração non me salrei  
Sed'tendrei seu ben se mi o fará:  
E vós al de mi saber non queirades.

IBIDEM, n.º 44.

E quand'en outra sason perdil'en  
A quel gran ben cogi, cuidei que non  
Perdesse coita do meu coração;  
Mais agrados tal senhor mi deu,  
Que de bon prez e seu e parecer,  
He mui melhor de quantas quiz fazer,  
E quiz log'y que fosse'en poder seu.

IBIDEM, n.º 46.

— «Mays essa escada erylta é a nossa vida no segre, que é erylta ao ceo por homildade de coração a nostro Senhor; mays os lados d'essa escada dizemos os nossos corpos e alma, nos quaes lados desvairados grãos d'omildade, ou de disciplina pelo guiamento de nostro Senhor acendemos.» Regra de S. Bento, c. 7, em Ineditos d'Alcobaça, II. — «O primo gro grão da omildade é se o temor de Deus ante os olhos punha, a esqaimento senpre fuga, e senpre seja rembrado daquellas cousas, que Deos incomendou, in qual maneyra os desprezintes Deus caem no inferno polos recados, e a vida perduravil, que é apparelhada ous tementes Deus, e de seu coração senpre revolva, e aguardante si in toda ora dos pecados, e dos viços, e das avydaçoens, da lingua, dos olhos, das mãos e dos pees, e da propria voontade, mays os dezegos da carne festie talhar.» Ibidem. — «Demostre a nós aquesto o propheta como das nossas cuidaçõs assi Deus senpre presente demostra dizente: Scrudante os corações, e as rees Deus.» Ibidem. — «Mays certas, que seja aguoso contra as sas cuidaçõs maas, diga senpre o ffrade proffeytoso no seu coração: estonce seerey sem magoas d'ant'el se me guardar de maldade.» Ibidem. — «Comprio os nossos coraçãoes de correr e de lidaça.» Actos dos Apostolos, 14, 16, em Ineditos de Alcobaça, Tom. I. — «O teu coração non he direitueiro ante o Senhor.» Ibidem 8, 21. — «O coração de cada hun de nos he assy como falum que avemos de fazer, e que huns som boos que logo iram muy alto por a garça, e nesto contynuam se per maos caçadores, que os cevem em fracas relees, nom forem danados.» D. Duarte, Leal Conselheiro, cap. 85. — «E por esta vossa real maiestade, avera nos e nosso commum aparelhados de ledo coração a todallas cousas que lhe forem prasiveis.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. X. — «Porque a sanha sooe a enbargar o coração em tanto que nom pode homem veer direitamente as cousas; porem estabellecemos, que se per ventura Nós per movimento de nosso coração algum julgarmos aa morte, ou que

lhe cortem algum nembro, tal Sentença seja porlongada ataa vinte dias; e des i adiante seja a dita sentença dada aa eixecuçom, se a Nos em este cõmeos nom revogarmos.» Orden. Affons., T. v, Tit. 70, § 1. — «Por ende estabelecemos que sse per uentuyra no movimento do nosso coração a algum iulgarmos morte ou que lhe cortem algum nembro tal sentença sseia prolongada ata XX dias. E des hi adeante seerá a sentença e a eyxucuçom se a nós en este comemos nom rreuogarmos.» Doc. de 1211, em Portug. Mon. Hist. Leges, Tom. I, p. 175. — «En endurertey o meu coração.» Fr. João Claro, Opusculos, p. 174, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

Dyz m'a mui meu coração,  
porque m'a isto nam calo,  
poys ves nam chegua payxom  
deste cuydado que falo.

CANC. DE RES., t. I.

nunqua fere sua vyta  
de frecha no coração.

IBIDEM, t. II, p. 168.

— «Matar-me-ha vossa saudade, senpre estará comigo, e é o principal imigo, com que me hei de ver em batalha, que será a maior que meu coração nunca viu; e assim isto lhe faz crer que aqui está a morte mais certa que em nenhuma, que lá passou.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. I. — «O' imperador Palmeirim, quão mal agora sabes o pouco descanso, que pera tua idade se aparelha: eu farei o que devo como teu filho, herdeiro de tuas obras, té que minhas forças desemparem o coração, que as manda, e isto te fique pera remedio de tua dór.» Ibidem, cap. 10. — «O do Salvage não sabendo determinar a razão de tanta tristeza, lá sentia o seu coração uma paixão grande daquella gente; porque quando elle é nobre, assim sente o mal alheio, como o seu: um escudeiro do outro se chegou a elle, dizendo: Senhor, aquelle cavalleiro, que debaixo das arvores está, vos manda dizer que ha cinco mezes, que guarda este passo a todolos os cavalleiros andantes, e tem alcançado victoria de tantos, como podeis ver polos escudos que no tronco daquelle alemo estão pendurados.» Idem, Ibidem, cap. 21. — «Não tardou muito que Goarim, irmão de Graciano, veio, que tambem foi derrubado na primeira justa, e deixou as armas e o nome escrito junto do de Graciano. E justou sem empreza, que Clariana a quem servia, lha não quiz dar, porque trazia o coração mais entregue em outra parte.» Ibidem, cap. 22. — «Os juizes lhe pediram empreza segundo a postura de Floramão. Não tenho outra, respondeu elle, senão o cuidado que meu coração sente, se me vencerem, tirem-no, que este é o maior preço, que de mim se póde ganhar. Floramão consentiu na justa só polo reboliço, que com sua vinda fazia.» Ibidem, cap. 25.

— «Deixar passar a mentira de Floramão com victoria tão grande parecia-lhe mui aspero. Contendia comsigo mesmo qual destes extremos seguiria. Depois de determinar algum, havia por erro deixar o outro: vivia nestas differenças sem saber tomar conclusão, achando o coração tão pouco livre, que não sabia qual escolhesse.» Idem, Ibidem. — «Certo, Lucenda eu vos mostrarei quanto vos agradeço o serviço, que me fizestes: e posto que Palmeirim se encobriu de mim e da imperatriz e de todas as pessoas de minha casa e corte, d'onde se criara, sempre minha suspeita, que em meu coração tinha, me disse quem elle era. Va-se elle por onde for e a sua ventura o encaminhar, que, por muito secretamente que ande, suas couzas já não podem deixar de andar acompanhadas da fortuna prospera; pois em tudo pera elle se guardou.» Ibidem, cap. 29. — «Lembrando-lhe tambem as mortes d'alguns principes seus antepassados diante dos muros daquella famosa Constantinopla; e que estas cousas não tão sómente haviam de fazer magoa nos corações daquelles a que tanto tocavam, mas acender sempre o desejo pera a vingança delles:» Ibidem, cap. 20. — «O sangue que lhe saía era muito: assim que nelles não havia mais que a braveza, com que pelejavam, e esta era tal, que alem de destruir a elles, fazia dór a quem com amor os estava vendo; mas seus corações incansaveis, e que naquelle tempo podiam mal sofrer algum repouso, não os deixava descansar.» Ibidem, cap. 41. — «Não tiveram estas palavras tanto poder, que nos corações delrei, rainha, e Flerida fizessem verdadeiro assento pera se crer o que ellas affirmavam. Antes julgando-as mais por sonho, que por outra cousa, se olhavam uns aos outros, não se sabendo determinar.» Ibidem, cap. 42. — «Porém, como naquelle tempo os acontecimentos desvairados estivessem aparelhados, aconteceu que caminhando um dia ao longo do mar, que pela calmaria ser grande andava igual e brando, viram vir pola borda delle, junto da terra, um batel, que remava oito remos; na popa sentada sobre uns coxins de seda uma dona vestida de negro, moça e tão fermosa, que seu parecer era pera obrigar-se perder por ella qualquer coração livre.» Idem, Ibidem, cap. 73.

Meu coração vós abristes  
caminho a meus cuidados  
pera virem a ser banhados  
na agoa de meus olhos tristes  
tristes mal galardoados:  
Necessario he que vamos  
algum remedio buscar  
para se a vida acabar,  
este o bem que desejamos  
este o nosso desejar.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 3 (ed. 1871).

Posto no seu alto cume  
deixarom-me alli estar  
e meu coração presume,  
que foi por me magoar,







Algun Pastor será, que a porta abrindo,  
Na choupana estará fazendo lume;  
Como se vai o coração cubrindo!  
J. X. DE MATTOS, RIMAS, t. III, p. 310.ª ed.)

Ah! tu folgas em mim, sem ti eu gemo,  
Como a viuva, solitaria rôla,  
Em sons carpidos apiedando as selvas!  
Não roce os lábios meus nem mais um riso;  
Meu terno coração ralai, saudades....

BARR. DU BOUAGE, IDYL. Á SAUDADE MATERNA.

A Armada se esvaio; de dor cortado  
O Povo torna meditando o feito;  
Rompe mais forte da tristeza o brado,  
Tê alli detido por valor no peito:  
O coração mais vasto, e dilatado  
He para dor tamanha um campo estreito.

AGOST. DE MACEDO, ORIENTE, c. II, est. 63.

— *Fallar, ir ao coração, tocar vivamente, interessar, convencer.*

— *Do coração diz-se, que diz, promete, annuncia, etc., olhando-o como a séde do presentimento.* — « *Flerida, que na floresta do deserto ficava com Artada e outras damas ao longo de uma ribeira, folgando, e apanhando das flores, de que o campo estava cuberto, que isto era no mez de Maio, tempo em que ellas mais graça tem, esperou D. Duardas té as horas que lhe pareceu que devia vir, e, vendo que não vinha, começou de entristecer-se, annunciando-lhe o coração o desastre, que ainda não sabia: porque sempre, ante que as cousas aconteçam, elle as suspeita; e mais quando é antre pessoas onde o amor tem muita parte: que então elle é o primeiro a quem este receio vem.* » Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 3. — « *Floramão foi tomado por seus escudeiros, e levado fóra da tenda, e a mesma tenda e armas entregue ao da Fortuna; o imperador não se soffrendo com a suspeita o que seu coração lhe dava, desceu abaixo.* » Idem, Ibidem, cap. 25.

Eu, que bem mal cuidava que em effeito  
Se puzesse o que o peito me pedia,  
Que sempre grandes cousas d'este geito  
Presago o coração me promettia:  
Não sei porque razão, porque respeito,  
Ou porque bom signal que em mi se via,  
Me pôe o inclyto Rei nas mãos a chave  
D'este commettimento grande e grave.

CAM., LUS., c. IV, est. 77.

— *O coração considerado como memoria dos sentimentos.* — *Este favor fica gravado no fundo do meu coração.* — *Nunca a sua imagem sairá do meu coração.*

— *Senso moral, consciencia.* — *E' um homem sem coração.* — *Perverteram-lhe o coração.*

— *Temperamento moral, caracter.* — *Ter bom, ter máo coração.* — *Coração egoista.* — *Coração de vivora, caracter cheio de maldade e de perfidia.*

— *Coração de bronze, caracter sem piedade.*

— *Coração d'ouro, excellente coração.*

— *Coração de pomba, caracter dóce, que se commove facilmente.*

— *O bom coração, o conjuncto dos sen-*

timentos que constituem a benevolencia para com outrem.

— *O pensamento intimo, as disposições secretas.* — *Diz, sem duvida, que está com as nossas idéas, mas no coração está com os retrógrados.* — « *E o avorrecimento, avemos dalguas pessoas que desamamos, ou de que avemos enveja, posto que seja em nossa secreta camara do coração, e dos desgraciados, enxabiados ou sensabores, e aqesto do que a nos nom pretença nem nos torve; cá se nos tocar, ou em alguma coisa torvar ou empeezer o sentydo que dello ouvermos sanha, nojo ou pesar se deve chamar mais que avorrecimento.* » Dom Duarte, Leal Conselheiro, cap. 25.

Anjo. Pois cant'eu bem fóra estou

De te levar peralá:  
Ess'outra te levará;  
Vae pera quem t'enganou.

Onz. Porque?

Anjo. Porqu'esse bolção  
Tomára todo o navio.

Onz. Juro a Deos que vai vazio.

Anjo. Não juro teu coração.

GIL VICENTE, BARCA DO INFERNO.

Descobrem me meus olhos  
o que encobre o coração  
pera mais minha payxam.

D. JOANNA DA GAMA, DILOS DA FREYRA, p. 95.  
(ed. 1872).

— *Na linguagem biblica.* — *Deus tem na mão os corações dos reis.*

— *A affeição, o amor.*

E venho vol'o dizer  
Senhor do meu coração,  
Que possades entender  
Como preendi cujon,  
Quando vos fui ver.

CANC., D. DINIZ, p. 27.

Oh tu, que tens de humano o gesto e o peito  
(Sede humano é natar uma dozzella  
Frac e sem força, só por ter sujeito  
O coração a quem sobre vence-a)  
A estas criancinhas tem respeito,  
Pois o não tens á morte escura d'ella:  
Mova-te a piedade sua e minha,  
Pois te não move a culpa que não tinha.

CAM., LUS., c. III, est. 127.

Se um fiel coração, Amor, prefêres  
A' grandeza dos Reis, ao fasto odioso,  
Busca em meu peito o throno que mais queres.

FRANC. MANOEL DO NASCIMENTO, OBRAS, t. I,  
p. 19.

— *Negocio de coração, negocio d'amor.*

— *A pessoa que tem esses sentimentos definidos.* — *E' um grande coração.* — *O maior coração de Portugal.*

O cuydado desbarata  
Todos grandes corações.

CANC. DE RES., t. I, p. 8.

— « *Traz estes veio o principe Floramão, parecendo-lhe que se a vitoria daquelle homem da força d'alguns amores nascia, elle por aquella via não desmerecia nada, nem menos, a seu parecer, a fermosura de sua senhora Alteza devia nenhuma cousa á de seu escudo; que este engano ou ceguidade tem os corações na-*

*morados, quando de todo estão entregues. E com esta confiança entrou dentro na ponte, dizendo: Senhora, se me eu alguma hora esquecêra de vos servir, alguma razão teríeis de vos não lembrar de mim.* » Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 49.

E sómente c'o gesto esforça e anima  
A qualquer coração amedrontado.

CAM., LUS., c. III, est. 108.

Muito pode a cobiça, & mais se imprime  
Nos fracos corações baixos vulgares,  
Não ha torre, nem muro onde não suba:  
Não ha prisão tão forte, que não rompa  
No que se mostra mais cerrado entra,  
O que parece mais seguro escala.

CORTE REAL, NAUFRAGIO DE SEPULV. c. 2.

— *Coragem, firmeza.* — « *Assim aja eu a benção do que come a terra fria, que não sey como tenho coração, e como se me não quebrão os pees nos negoceos de sua honra, e de seu gosto.* » Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 3. — « *E antes que alguma cousa do a que são enviado diga, peço de mercê a vossas altezas, que assim como tiveram coração pera passar os combates que a fortuna té aqui lhe deu, agora as novas que de mim ouvirem que são boas, recebam moderadamente; porque ás veses quando isto assim não é, tanto ou mais se recebe das alegrias supitas e não esperadas, como das tristezas, que muito duram.* » Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, c. 42. — « *Chegando a elle, com voz mais temerosa que branda, disse polo ver sem elmo: Quem esse escudo ha de levar, havia de trazer armas de sobejo pera o defender e não vir sem a peça, de que mais necessidade tem: e não querendo ouvir a resposta que lhe Palmeirim dava, remeteu com um golpe tão grande, que um quarto do escudo, em que o recebeu fez vir ao chão. Palmeirim, que em tamanha affronta se viu, vendo-o tão perto de si, o levou nos braços; e porque o seu coração era grande, e muitas vezes delle vem a força aos membros, alem delle a ter de seu natural, se achou naquella hora com tanta que o derribou, e tomando-lhe a espada das mãos, o cavalheiro se lhe rendeu.* » Ibidem, c. 57.

Sat. Não estou maravilhado  
Senão d'estar hi Hulcão,  
E Gerundo bem armado,  
E o drago frei Tropão,  
E não terem coração  
Pera se dar a recado.

GIL VICENTE, AUTO DA CANANEA.

Eis nos bateis o fogo se levanta  
Na furiosa e dura artilheria;  
A plumbea pella mata, o brado espanta,  
Ferido o ar retumba e assovia:  
O coração dos Mouros se quebranta,  
O temor grande o sangue lhe resfia:  
Já fuge o escondido de medroso,  
E morre o descoberto aventureiro.

CAM., LUS., c. I, est. 89.



D'ali para Mombaca logo parte,  
Aonde as Naus estavam temerosas,  
Para que a gente não ande que se aperte  
Da barra imiga e terras suspeitosas :  
Porque mui pouco val esforço e arte  
Contra infernaes vontades enganosas :  
Pouco val coração, astucia e siso,  
Se lá dõs Céos não vem celeste aviso.

OB., CIT., c. II, est. 59.

Sentiu Joanne a affronta que passava  
Nuno : que como sabido pôdo  
Tudo corria e via, e a todos dava,  
Com presença e palavras, coração.

OB., CIT., c. IV, est. 36.

Vêdes agora a fraca geração,  
Que d'um vassalo meu o nome toma,  
Com soberbo e altivo coração,  
A vós e a mi, e o mundo todo doma.

OB., CIT., c. VI, est. 30.

Porque tantas batalhas sustentadas  
Com muito pouco mais de cem soldados,  
Com tantas manhas e artes inventadas,  
Tantos cães não inbelles profligados :  
Ou parecerão fabulas sonhadas,  
Ou que os celestes córos invocados  
Descerão a ajudal-o, e lhe darão  
Esforço, força, ardil e coração.

OB., CIT., c. X, est. 20.

— «Nenhuma potencia pôde forçar a barreira impenetravel do coração : a força pôde fazer hypocritas, mas não pôde persuadir ; pôde fazer escravos, mas não pôde fazer amar a escravidão.» — «O coração tem sua linguagem, como o espirito tem a sua : mas a expressão do coração é mais poderosa que a do espirito.» — «O coração não recebe leis senão de si mesmo. Quem o quer ligar, desliga-o ; é necessario deixal-o livre para o encadear.» — «O coração do homem foi feito para ser o sanctuario da virtude ; e elle não é ordinariamente senão o refugio do vicio.» Rodrigues de Bastos, *Maximas e Pensamentos*, Tom. I.

— Grande coração, magnanimidade, generosidade.

— Pessoa generosa, magnánima. — *Este homem é, ou tem um grande coração.*

— Coração emprega-se extensivamente no sentido de estomago, o que tem talvez por fundamento dar-se, na antiga anatomia grega, o nome de coração ao orificio cardiaco ou superior do estomago, e o nome de dôres do coração ás dôres do estomago. — *Agonia-se-me o coração.*

— Por analogia, a parte central de uma cousa. — «*Que estimulados com a ambição do nome, ou do premio, mais valentes, que disciplinados, despresarião as vidas, arriscando as pessoas ; que a Rainha no coração do Reino fomentava as discordias, em quanto ganhava huns com beneficios, outros com promessas.*» Fr. Domingos Teixeira, *Vida de D. Nuno Alv. Per.*, Liv. I.

— *Vizeu fica no coração de Portugal.* — *A praça de D. Pedro é no coração da cidade do Porto.* — *O coração da arvore.* — *O coração da melancia.* — «*O meyo a que chamamos coração do pão.*» Antonio da Cruz, *Recopilação de Cirurgia*, p. 255. — «*O coração do pão*

*tirante a negro, muyto mais duro que o Ebano.*» Madeira, *Morbo Gallico*, Part. I, cap. 17, n. 1.

— No coração do inverno, durante o maior rigor do inverno. — No coração do estio, do verão, durante os maiores calores do estio.

— Termo d'Astronomia arabe. — *Coração do céu*, o grão do Zodiaco, que cae na linha do circulo meridiano.

— Termo d'Astrologia. *Coração do ceo*, a parte supposta mais alta do céu, d'onde os planetas enviam seus raios perpendiculares á terra e influindo mais com mais força.

— Tudo o que tem a fórma d'um coração. — *Uma lavradeira levava um enorme coração d'ouro ao pescoço.* — *Um coração de assucar.*

— Termo de Brazão. O meio do escudo.

— Termo d'Astronomia. *Coração do Leão*, ou *Regulo*, estrella de primeira grandeza que faz parte da constellação do Leão, chamada tambem *Regulo*, ou *Basilisco*.

— *Coração do Escorpião*, estrella fixa de primeira grandeza na constellação do Escorpião.

— *Coração da Hydra*, nome d'uma estrella na constellação da Hydra.

— Dizia-se antigamente que um planeta estava no coração do sol quando não distava d'elle mais de 10 minutos.

— Termo d'Horticultura. *Coração de gallo*, nome de uma casta de uva de grossos bagos, a que tambem se chama *ôlho de gallo*.

— *Coração de boi*, fructo de uma arvore cultivada nas duas Indias, a *annonna squamosa* de Linneu ; o mesmo nome foi dado tambem ao fructo da *annonna reticulata* (Linneu).

— *Coração das Indias*, grão das plantas do genero *corindo* (*cardiospermum*, (Linneu).

— *Coração de S. Thomaz*, nome que se dá na America ao fructo d'uma especie de acácia, a *acacia trepadcura* (*acacia scandens*, Linneu), cuja vagem tem muitas vezes perto de 1 metro de comprimento e cujos grãos lenticulares tem até 0<sup>m</sup>,08 de diâmetro, sendo bons para se comerem, cosidos ou assados como as castanhas.

— *Coração de negro*, pão do Brazil, muito rijo e duro.

— LOC. DIVERS. : *De coração*, de boa vontade.

A dona mui de coração  
Oyrsa nissa enton.

CANC. DE TROVAS ANTIGAS, D. 8.

E eu oya suspirar enton,  
E quixar-se estendo con amoros ;  
E fôra quirlanda de flores.  
Desy chorava, mui de coração.

IBIDEM, D. 3.

Que grande sabor eu avia  
De as oyr cantar enton,  
E prouguemi de coração,  
Quando mha senhor dizia :  
Dize d'amigas comigo  
O cantor do meu amigo.

IBIDEM, D. 39.

Pois vos amo muy de coração,  
Señor, porque me leyxades morrer.

TROVAS E CANTARES, D. 30.

— *D'um coração*, unanimemente ; em perfeita harmonia ; d'accordo. — «*En pero que eram muytos os que criam, todos eram de hum coração, e de huma vontade.*» Actos dos Apostolos, 4, 32, em *Ineditos d'Alcobaça*, Tom. I.

— *Metter a mão no coração a alguém*, penetrar-lhe nas intenções. — *Deus lhe metta a mão no coração*, diz-se de alguém para exprimir o desejo de o ver no bom caminho. — *Fallar como o coração nas mãos*, fallar francamente. — *Ter o coração ao pé da bocca*, angustiar-se, agoniar-se facilmente. — *Ser todo coração*, ser muito sensível. — *De todo o coração*, com todo o amor, com toda a boa vontade. — *Ir e vir o coração d'alguem*, anciar, estar em duvidas, entre esperanças e temores. — *Quebrar-se o coração*, faltar o animo. — *Apertar-se o coração*, angustiar-se. — *Ter cabellos no coração*, ser cruel, ter character duro, implacavel. — *Coração d'estalagem*, pessoa que mostra o affecto a todos mas não estima realmente ninguém em particular. — *Ir com o coração táfe, táfe*, ou *téfe, téfe*, ir receoso. — *Fazer das tripas coração*, revestir-se de uma paciencia excessiva ; resignar-se a uma sorte dura que a paciencia ordinaria não supportaria. — *Cortar o coração*, causar grande dôr. — *Amigo do coração*, grande amigo. — *Ai, pois não, meu coração !* locução ironica, que serve para exprimir a denegação.

— *Cahir o coração aos pés*, tomar grande medo, receber grande sensação de susto.

Sabia o de e sa a vianha,  
Sabia os passos, fugiu,  
O Ratinho da montanha  
Aos pees em pressa tamanha  
O coração lhe cahio.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A MEMÓRIA SÁ.

— *Meu coração*, expressão de affecto, amor.

Vella que busca's visal, fancha.  
Senta ra na montanha  
Moça. Vinha ao vesso hortelão.  
Por cheiros pera a panella.

OB. ANT. VER. DE CANTARES, TROVAS III, 65.

— ADAG. : *Coração partil*, sempre dividido. — «*Um coração dividido de outro.*» — «*Lá vão os pés, onde quer o coração.*» — «*Na fôrma de um coração, se lê a letra do coração.*» — «*Um coração dividido de outro.*» — «*A mulher do escudeiro, toucas alvas coração negro.*» — «*Um coração dividido de outro.*» — «*O bom coração sofre, e o*



bom siso ouve.» — «Contas na mão, e o demonio no coração.» — «Coração determinado, não soffre conselho.» — «De grande coração é soffrer; de grande senhor é ouvir.» — «Melhor é vergonha no rosto, que magoa no coração.» — «Feitos te farei que ao coração te cheguem.» — «Quaes palavras te dizem, tal coração te fazem.» — «Coração sem arte, não cuida maldade.» — «Qual te dizem, tal coração te fazem.» — «Quem seu coração quer vingar, sua casa vê prear.» — «Um coração contente é um festim permanente.» — «Longe da vista, longe do coração.» — «Mãos frias coração quente.» — «Coração fraco não merece dama.»

**CORAÇÃOSINHO**, *s. m.* Diminutivo de Coração.

**CORÁCO-BRACHIÁL**, *adj. e s. m.* (Do grego *korax*, corvo, e do latim *brachium*). Termo d'Anatomia. Nome de um musculo situado na parte superior interna do braço e ligando-se d'uma parte ao alto da apophyse coracoidea, da outra á borda interna do humero, pela sua parte média, e que é ordinariamente atravessado pelo nervo musculo-cutaneo, que percorre um trajecto obliquo na sua espessura.

**CORÁCO-CLAVICULÁR**, *adj. e s. m.* (Do grego *korax*, corvo, e *clavicular*). Termo de Anatomia. Nome d'un ligamento composto superiormente de dous fasciculos: um, interno, fixo na tuberosidade que apresenta do lado de fóra a face inferior da clavícula; o outro, externo, ligado a uma linha, que, d'essa mesma tuberosidade, se dirige á extremidade da clavícula, ligando-se inferiormente os dous fasciculos á parte posterior e externa da apophyse coracoidea.

**CORÁCO-CUBITAL**, *adj. e s. m.* (Do grego *korax*, corvo, e do latim *cubitus*, cotovello). Termo d'Anatomia. Nome de um musculo que se estende do humero até ao ante-braço.

**CORÁCO-HYÓIDIO**, *adj.* (Do grego *korax*, corvo, e *hyoide*). Termo de Anatomia. Que pertence ou respeita á apophyse coracoidea e ao osso hyoide.

— *S. m.* Musculo que se estende do hombro até ao osso hyoide.

† **CORÁCO-HUMERÁL**, *adj. e s. m.* (Do grego *korax*, corvo, e do latim *humerus*, hombro). Nome d'un ligamento fixo á borda externa da apophyse coracoidea e á parte anterior da grande tuberosidade do humero. — Musculo coraco-humeral, o mesmo que Coraco-brachial (vid. esta palavra).

**CORACÓIDEA**, *adj. e s. f.* (Do grego *korax*, corvo, e *eidós*, fôrma). Nome dado por Galiano, e conservado até hoje, á apophyse que termina por fóra o bordo superior ou cervical da omoplata, porque ella tem alguma semelhança com o bico do corvo.

† **CORACOIDIÃO**, *adj.* (Vid. o ante-

cedente). Termo de Anatomia. Ligamento coracoidiano, nome d'un ligamento visinho da apophyse coracoide que converte em buraco a chanfradura do bordo superior da omoplata.

**CORACÓRA**, *s. f.* Termo Asiatico. Embarcação da Asia, semelhante á fusta, que anda a remo. — «Embarcou-se o P. Francisco em Amboino numa coracora, que sahio pera Maluco em companhia d'outra em que Joan Golman Portugues.» — ..... «Sam estas coracoros navios de remo compridos, e estreitos, a modo de fustas.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 5.

† **CORACES**, *s. m. pl.* (Do grego *korax*, corvo). Termo de Zoologia. Nome dado á familia dos corvos.

† **CORACIÃO**, *adj.* (! o grego *korax*, corvo). Termo de Zoologia. Que é semelhante ao corvo.

**CORAÇUDO**, *adj.* (De *cor*, coração, se derivou primeiro um adjectivo *coraço*, com o suffixo «aço», e d'esse, por meio do suffixo «udo», *coraçudo*). Que tem coragem, animoso; de coração forte.

*Am. Paz.* Então tanto punho secco  
Me climpia já mulher nestes focinhos;  
Eu chamo pelos vizinhos,  
E ella negou dar-me em xeco,  
*Din.* Isso he de coraçuda;  
Não cures de a vender,  
Que s'alguem te mal fizer  
Ja siquer tens quem te acuda!

GIL VIC. A. DA FEIRA, OBRAS, tom. I, p. 169).

**CÓRADAMENTE**, *adv.* (De *corado*, com o suffixo «mente»). Com côr.

— Figuradamente: Com fingimento, de modo fingido; ficticiamente.

— Com razões apparentes e ficticias.

**CÓRADO**, *A. part. pass.* de *Corar*. A que se deu côr; que se corou. — *A roupa está já córada.*

— Que tem alguma côr.

Desdobra do casulo  
Os soberbos matizes, mil córados  
Que bordou curiosa a Natureza.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. I, p. 166.

— Que tem côr vermelha no rosto. —

«No bulir de huma pestana me torno tão corada como hum lacre.» Antonio Ferreira, Bristo, act. IV, sc. 7.

Vês aquelle tornar com ledo rosto  
Do sangue, e suor das armas bem corado,  
Defendendo o lugar em que foi posto.

ANT. FERR., CARTAS I, 10.

— Fingido, de apparencia falsa.

**CÓRADÔR**, *A. s. m.* (Do thema *cora*, do verbo *corar*, com o suffixo «dôr»). O, a, que cora.

— Figuradamente: O, a que sabe dar ás cousas uma apparencia boa, mas ficticia.

**CORÁGE**, *s. f.* Antiga fôrma de *Coragem*.

Aqui cerrou Mavorte, e da viseira  
O fumo da corage ardendo exhala,  
Quando deixando Pallas a cadeira,  
O meyo occupa da divina sala.

C. PEP. DE CASTRO, ULYSSEA I, 31.

1.) **CORÁGEM**, *s. f.* (Do thema *cora*, do verbo *corar*, com o suffixo «agem»). Acção de córar.

— Operação por meio da qual se córam, ou branqueiam tecidos.

2.) **CORÁGEM**, *s. f.* (Do latim *cor* se formou um derivado *coriaticum*, que deu em provençal e catalão *coratge*, em italiano *coraggio*, em francez *courage*, em hespanhol e antigo portuguez *corage*. O *m* de *coragem* deve a sua origem á analogia). Firmeza que faz supportar ou affrontar o perigo, os padecimentos, as desgraças, etc. — «A dor do mal que recebiam lhe fazia acodir defendendo-se com sua coragem.» Barros, Decada I, 1, 6.

— *SYN.*: Coragem, bravura. A coragem é propria do general, e de todos os que commandam; a bravura é mais necessaria ao soldado, e a todo o que recebe ordens. A bravura está no sangue; a coragem está na alma; a primeira é uma especie d'instincto, a segunda é uma virtude; uma é um movimento quasi machinal, a outra é um sentimento nobre e sublime. E' se bravo, em certas e determinadas circumstancias; tem-se coragem a todos os instantes, e em todas as occasiões. A bravura é mais impetuosa, quando é menos reflectida; a coragem é mais intrepida, quando melhor se raciocina. O impulso do exemplo, a cegueira do perigo, o furor do combate, inspira a bravura; o amor do seu dever, o desejo da gloria, o zelo pela patria e pelo seu rei, animam a coragem. A bravura é essencial no momento d'uma acção; mas a coragem deve durar emquanto dura a campanha. A bravura é como involuntaria e não depende de nós; emquanto que a coragem pode-se adquirir pela educação. Cicerro, precavendo-se contra o odio de Catilina, era uma falta de bravura; mas com certeza possuia a elevação e força d'alma, o que não é outra cousa senão a coragem, quando, descobrindo aos olhos do senado a conjuração d'este traidor, designava todos os cumplices.

— Coragem, bravura, valor. Cada um d'estes tres termos annuncia essa grandeza e força d'alma que os acontecimentos jamais perturbam, e que affrontam com firmeza todos os accidentes. A coragem é necessaria em todos os acontecimentos da vida; a bravura sómente na guerra; e o valor por toda a parte onde houver algum perigo a affrontar, e gloria a alcançar. O bravo, embora tenha vinte vezes sido o primeiro a subir ao assalto, póde tremer n'uma floresta batida pela tempestade, fugir á vista d'un phosphoro inflammado, ou ter medo d'almas do outro mundo. A coragem não crê n'estes sonhos de superstição, e de ignorancia; o valor pode crêr em duendes, mas bate-se com o phantasma. A bravura contenta-se em vencer o obstaculo que se lhe offerece; a coragem pensa nos meios



de o destruir; o valor procura-o, e o seu arrojo destrue-o se possível fôr. A *bravura* precisa d'um guia; a *coragem* comanda e até mesmo faz obedecer; o *valor* faz combater. O *bravo* ensoberbece-se, quando é ferido; o *corajoso* reúne as forças que lhe restam para servir a pátria; o *valente* pensa menos na vida que vai perder, do que na gloria que lhe escapa. A *bravura* victoriosa faz retinir a arena com seus gritos guerreiros; a *coragem* triumphante esquece-se do seu bom exito, para se aproveitar das vantagens; o *valor* coroado suspira por um novo combate. Uma derrota pode abalar a *bravura*; a *coragem* sabe vencer, e ser vencida sem ser derrotada; um revez entristece o *valor* sem o fazer desanimar. O exemplo influe sobre a *bravura*; muitos soldados se tornaram *bravos*, sómente com o nome de granadeiros. O exemplo não faz *valeroso* o que o não é, mas os espectadores augmentam o *valor*; a *coragem* não necessita nem de espectadores, nem de exemplos. O amor pela pátria e a saude fazem o homem *bravo*; as reflexões, os conhecimentos, a philosophia, a desgraça, e ainda mais a voz d'uma consciencia pura, fazem o homem *corajoso*; a vaidade nobre e a esperanza da gloria produzem o *valor*. Os trezentos Lacedemonios das Thermopylas, até mesmo o que escapou, foram *bravos*: Socrates bebendo a cicuta, Regulo voltando a Carthago; Tito soltando-se dos braços de Bérénice lacrimosa, ou perdoando a Sextus, foram *corajosos*; Hercules derribando os monstros, Perseu livrando Andromedes, Achilles correndo aos muros de Troya, certo d'ali perecer, assombraram os seculos passados pelo seu *valor*. Emfim, pode-se concluir que a *bravura* é o dever do soldado; a *coragem*, a virtude do sabio, e do heroe; o *valor*, a virtude do verdadeiro cavalleiro. — «A *coragem* de espirito é infinitamente mais rara que o *valor*; suppondo virtudes muito mais eminentes.» — «A *verdadeira coragem* acha sempre alguns recursos contra a adversidade.» — «A *sólida coragem* que vê tudo, é opposta á temeridade que não examina nada.» — «Muitas vezes a *coragem*, que resiste ás grandes desgraças, succumbe aos desgostos domesticos, e ás diarias contrariedades.» — «Na prática dos bons princípios, é necessaria *coragem* como a de um athleta, e não como de um simples gladiador. Este, logo que deixava cair a espada, era morto: aquelle não tinha necessidade, senão da mão, para continuar a combater.» — «Archidamo, rei de Esparta, vendo uma nova machina inventada para lançar pedras e dardos, exclamou: Eis-aquí o tumulto da *coragem*!» Rodrigues de Bastos, *Maximas e Pensamentos*, Tom. I.

**CORAGIOSO**, *adj.* (De *coragem*; derivado irregular). Termo Antiquado. So-

berbo, altivo; grandioso. — «*Aprouge ao Padre Santo a tal razom, e mandou-la; com condiçom, que fizesse outra Igreja mayor, e mais corajosa ao mesmo Santo Archanjo na quel, ou altro melhor paradeiro, que el trovasse na sa terra, e le doasse mais averes, e herdamentos, que a colantra aveia de primeira.*» Doc. Ant., em Viterbo, *Elucidario*, s. v. A authenticidade d'esse documento é duvidosa.

**CORAGENTO**, *adj.* (De *corage*, com o suffixo «ento»). *Corajoso*. = Caído em desuso.

**CORAJÓSAMENTE**, *adv.* (De *corajoso*, com o suffixo «mente»). De modo *corajoso*. — *Havemos de combater corajosamente a ignorancia atrevida.*

**CORAJOSO**, *adj.* (De *corage*, com o suffixo «oso»). Que tem *coragem*. — «*Corajoso homem está este. Não lhe queriu eu estar no casal.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulyssipo*, act. III, sc. 7.

— O homem *corajoso* supporta resignado os trabalhos, e conserva inabalavel a sua virtude nos perigos; como o camello soffre os calores, a fome e a sede nos desertos da Arabia. Rodrigues de Bastos, *Maximas e Pensamentos*, Tom. I.

1.) **CORAL**, *s. m.* (Do latim *corallium*, do grego *korállion*). Produção marinha alcaria, notavel pela sua fórma ramosa e muitas vezes pela sua côr vermelha brilhante, a qual não é mais que o despojo solido d'uma aggregação de polypos. — *Contas de coral.*

— Distinguem-se o coral vermelho, o coral branco, e o coral negro. — «O coral chamado de alguns, *Lithondendron*, que quer dizer *arvore de pedra*; he huma planta maritima que se cria sobre os cavernosos rochedos, no profundo do mar Mediterraneo, do qual temos tres especies, que se differenciam segundo as suas cores, a saber *vermelho, branco, e negro*. O coral vermelho he o mais commum, e usual em Medecina, e por isso quando nas descrições dos compostos se pedir *Coral absoluté*, se ha de entender o *vermelho*.» Pharmacopea Tubalense, Tom. I, p. 230.

Meu venerando pai, no solio posto.  
Com graveriso e placida doçia  
A senil ruga alisará no rosto:  
Rubros coraes, fulgentes polveria  
Te offerecerá moço e nido regaço  
A chuma de Nereidas i porão.

BARBOZA DE BORGES, DAVILA MACHADO

— Figuradamente: *Bocca, labios de coral*, bocca, labios muito vermelhos.

— *Fino como um coral*, muito fino.

— Termo de Botanica. *Pão de coral*, arbusto da America, que tem um galho tão vermelho como o coral d'esta côr.

— *Coral do pato*, nome das carunculas rubras que o pato tem junto aos olhos.

— *Coral*, nome das ovas dos caranguejos e dos camarões.

2.) **CORAL**, *adj.* Vid. Coral 1. Da côr do coral vermelho.

— *Cobra coral*, cobra que tem no corpo grandes zonas alternadas côr de coral vermelho, brancas e pretas, e que é muito venenosa.

3.) **CORAL**, *adj.* (De *côro*, com o suffixo «al»). Que pertencente ao côro. — *Habitos coraes.*

— *Canto coral*, ou simplesmente *coral*, vid. *Canto-chão*. — «O *canto chão* que chamão coral por se usar nos coros.» Nunes, *Tratado das Explanções*, p. 26.

— *Sociedade coral*, sociedade que se reúne para cantar côros.

— *Gotta coral*, vid. *Gotta*.

Receey que huma gotta  
Pelo vermelho, e encarnado,  
Qual gott coral, com nigo  
Dêsse de cabeça abaixo.

JLR. BAHIA, J. EN. III.

4.) **CORAL**, *s. m.* Termo de Nautica. Nome de grossos madeiros que se accumulam uns sobre os outros em cima da quilha até certa altura, nos extremos de ré e de vante, e que servem para reforçar os delgados do navio, e supprir a falta de altura dos pés dos enchimentos.

— *Coral da roda de prôa*, aggregado de madeiros que assentam sobre a quilha, unindo-a com o cadaste, e roda de prôa, e fortificando por este modo os delgados.

**CORALÚDO**, *adj.* (De *coral*). Confeccionado com coral, em cuja composição entra o coral.

1.) **CORALLÉIRA**, *s. f.* (De *coral*, com o suffixo «eira»). Páo coral. Vid. Coral 1.

— OBS.: A recta orthographia seria *coraleira*.

2.) **CORALLÉIRA**, *s. f.* (Vid. *Coralleira* 1.) Pequena embarcação do Mediterraneo, que serve para a pesca do coral, etc.

**CORALLÉIRO**, *s. m.* (De *coral*, com o suffixo «eiro»). Homem que pesca coral.

1.) **CORALLINA**, *s. f.* (De *coral*, com o suffixo «ina»). Musgo marinho, empregado em medicina. — «A *Coralina* em latim se diz *Musculus Marinus, Corallinae, Fucus Capillaceus, sive Musculus Maritimus*; he assim chamada, por se achar no mar muitas vezes em volta ao coral, como assim o testificação os pescadores delle; he esta huma mimosa planta, que cresce até á altura de tres, ou quatro dedos, com muitas pequenas, e delgadas ramuras como fibras; as suas folhas são muy finas, com a cor cinzenta, o cheiro de maresia, hum gosto insensivel, e quando os dentes se trancem no mar, e a pessoa que se trancou se torna muito fructifera, e os dentes se tornam muito fructiferos, e a planta se cria nas ramuras do mar, e das as pedras, que a agua marinha costuma trazer, e a planta com as suas ramuras.» Pharmacopea Tubalense, Tom. I, p. 241.

2.) **CORALLINA**, *s. f.* *Corallina*, por *Cornalina*.

**CORALLINO** ou **CORALINO**, *adj.* (De



coral, com o suffixo «ino»). Que tem a cor do coral vermelho. — *Labiis corallinos.* — *Bacca corallina.*

**CORALLÍTHAS**, *s. f. pl.* Termo de Mineralogia. Corais fossilis.

**CORALÓIDEO**, *adj.* (De coral, e do grego *eidos*, forma; palavra hybrida). Termo de Botanica. Que tem forma de coral.

† **CORÁN**, *s. m.* Alcorão, o livro sagrado dos muçulmanos.

**CÓRÁR**, *v. a.* (De cor). Termo de Cosinha. Dar cor, dar um leve tostado. — *Córár uma galinha no espeto.*

— Pintar. *Córár a cara com carmim.*

— Dar cor branca, branquear. — *Córár a roupa ao sol.* — *O boticário córa ao sol o bitartato de potassa.*

— Termo d'Ouro. Dar cor ao ouro.

— Figuradamente: Dar uma falsa apparencia; disfarçar. — *Queres córar a indignidade com o nome de abnegação?*

— Dar ás cousas um aspecto diverso do que têm realmente.

— *V. n.* *Córar alguém*, subir-lhe o sangue ao rosto, de pejo, cólera, etc. — *A rapariga córou.*

— Figuradamente:

Surge do seio das domadas aguas

A cidade gentil; pasmo de vella,

E corou de vergonha a natureza.

GARRETT, RETRATO DE VENUS, C. III.

— Branquear-se. *A roupa está ao sol a córar.*

— *Córar-se, v. refl.* Ficar corado, com o sangue subido ao rosto.

† **CORÁYA**, *s. m.* Termo de Historia Natural. Passaro formigueiro da Guiana.

**CORAZIL**, *s. m. ant.* Panno, ou manta de toucinho.

— Antigo fôro que consistia n'uma espada de porco com costellas e sem presuntos. — «O corazil deve ter duas costas, da púa do porco até a cabeça, e pezar 14 arrateis.» Documento de Salzedas, de 1466, em Viterbo, Elucidario. — «Senhos spadoas de porco de 12 costas, pelos corazis; e senhos cabritos vivos, e dous capoens; e vinte ovos; e senhos pernas de carneiros; e senhos soldadas de pam; e o mais a uso do nosso Couto.» Documento de 1295, Ibidem.

**CORBÊLHA**, *s. f.* (Do latim *corbicula*, talvez por intermedio do francez *corbeille*). Cesto de vimes para fructas, doces, etc.

— Cesto de metal, ou barro, vidro etc., imitando vime, para o mesmo fim.

**CORBIRAL**, *s. f.* Ave da Africa, congener do corvo.

**CORÇA**, *s. f.* (Diez, que não resolve a questão etymologica d'esta palavra, propõe duas hypothèses; segundo uma será uma alteração do grego *Zórx*, *Zorkós*, forma parallela de *dórx*, *dorkós*, como *caçapo*, hespanhol *gazapo*, vem do grego *dosypós*; ou então do latim *capria*, que

se mudaria em *cauria*, *coria*, consonantizando-se o -e- como em *granja*, de *granea*, resultando assim uma forma *corja*, em que o -j- se mudaria em *ç*, *z*, como o -g- d'*argila* se mudou em -c- no hespanhol *arcila*, etc; uma terceira hypothese propomos nós; *Corço*, em portuguez, tem, alem da acceção principal, a de uma onda elevada e rapida; seria tambem a corça denominada da sua carreira rapida? Eis o que não é facil resolver. A fema do gamo. Vid. *Corço*.

— *Loc.*: *Ver corça com rabo*, suppor ver alguma cousa maravilhosa, contra a ordem natural.

**CORCEL**, *s. m.* (Do latim *cursus*). Cavallo grande e valente, proprio para torneio em batalha.

Onde, onde.

Rei do Algarve, onde vas assim montado

Não n'uma l'quidão, e n'as pretas

Cilias se contem um com listões de purpura?

GARRETT, D. BRANCA, C. III, cap. 17.

Mas que p' d'uma fôrça de guerreiros

Que vão, fugido do mar, nos corcôis fervidos

Correndo á brida solta?

IDEM, IBIDEM, C. III, cap. 20.

— Poeticamente. Um nobre e bello cavallo.

— *Obs.* GRAMM.: Devia-se escrever *corsel*.

**CORCHA**, *s. f.* (Do latim *cortex*). Casca, cortiça da arvore; principalmente a casca dos sobreiros.

— Rôlha de cortiça.

**CORCHÊTE**, Vid. *Colchete*.

† **CORCHÔRO**, *s. m.* Termo de Botanica. Certa planta liliácea.

**CORCINHA**, *s. f.* diminutivo de *Corça*.

**CORCÔBO**, Vid. *Corcovo*.

**CORCÔMA**, Vid. *Carcoma*.

**CORCÔS**, *adj.* 2 gen. Termo Popular. Corcovado.

**CORCÔVA**, *s. f.* (De *corcovar*). Carcunda, giba, protuberancia que se forma nas costas, e que tambem se manifesta no peito. — *Este homem tem uma grande corcova.*

— Grande protuberancia natural no dorso d'alguns animaes, produzida pelo arqueamento da espinha dorsal. O camello tem duas corcovas, e o dromedário tem uma só.

— Toda a elevação, n'uma superficie.

— *Este terreno está cheio de corcovas.*

**CORCOVADO**, *A, part. pass.* de *Corcovar*. Que tem uma corcova.

E porque está governado

Por seus curvas naturaes,

Neste mundo onde morais

Nenhum ha em talj do,

Se for mudo e corcovado,

Não corre por isso mais.

GIL VICENTE DA NATURAL.

— *S. m.* Pessoa que tem uma corcova. — *Boa merenda para corcovado*: locução que se emprega em sentido ironico, com relação a alguma cousa, pouco agradável.

**CORCOVÁR**, *v. a.* (Do latim *concurvare*, no antigo hespanhol havia *concovar*). Tornar curvo. Arquear. — *A velhice faz corcovar o corpo.*

— *Corcovar-se, v. r.* Dobrar-se, inclinar-se, encurvar-se.

— Ficar corcovado.

**CORCOVEÁR**, *v. n.* (De *corcovo*). Dar corcovos, fallando dos cavallos.

**CORCÔVO**, *s. m.* (De *corcovar*). Vid. *Corcova*.

— Figuradamente. Salto que dá o cavallo, curvando o lombo, para sacudir o cavalleiro.

**CÔRÇO**, *s. m.* (Vid. *Corça*). Gamo novo.

O Deão a recebe civilmente,  
E com mil importunos cumprimentos,  
E outras tantas profundas cortezias,  
Dos dous Padres, cortez, se despediu:  
E correndo, e saltando, como um *Corço*,  
Risonho, e prazenteiro entrou em Casa.

DINIZ DA CRUZ, ULYS., C. 5.

Por fôlga o Rei dos animaes um dia,  
E dia de annos, quiz andar á caça;  
Pardaes, para Leões, são caça tenue:

Sin' bays voados, *Corços*,

Passantes javalis.

FRANC. M. DO NASC., FAB. DE LAF. LIV. I, f. 41.

**CORÇOLÊTE**, Vid. *Corsolete*.

**CORCULHÊR**, *s. f.* Ave semelhante á cotovia.

**CORCULO**, *s. m.* Termo de Botanica. Plantula seminal. — «A primeira (semente) he chamada *cotyledone* (cotyledon), ou *milo da semente segundo a acceção vulgar* (nucleus); a segunda tem o nome de *corculo*, ou *plantula seminal* (corculum, *s. plantula seminalis*).» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, p. 191.

**CORCÚNDA**, Vid. *Carcunda*.

**CÔRDA**, *s. f.* (Do latim *chorda*, do grego *chordê*, tripa.) Termo de Musica. Parte da tripa do carneiro, depois de limpa, estendida, sêcca, e preparada para servir em certos instrumentos, taes como o violão, a rebecka, o violoncello, violino, rabeca, harpa, lyra, etc., ou tambem fios de metal passados pela fieira, que são usados em certos instrumentos, taes como o piano, viola, guitarra, etc.

— Figuradamente: *Camões, para cantar o Adamastor, afinou as cordas da sua lyra ao som das ondas do Oceano, batendo contra o cabo tormentorio.*

Deusa, acode á avidez, que o vate enleia,  
Fere nas cordas da estremada lyra  
Dos famosos varões o nome, e os dotes.

GARRETT, RETRATO DE VENUS, C. III.

Dous Vieiras! Não ouza a minha lyra  
Dotes brilhantes numerar nas cordas:  
Assas por meu silencio o dizem, cantão  
Lysia, Hesperia, Britania, Europa, o mundo.

IDEM, IBIDEM, C. IV.

— *Tocar na corda sensivel*, fallar no que interessa mais a alguém; tocar n'algum ponto melindroso; tocar no fraco d'algum; n'aquillo de que mais gosta, ou que mais o sensibiliza.



—Termo d'Anatomia. Cordas vocaes, os ligamentos inferiores da glotta.

—Cordas sonoras, pequenos conductos membranosos que contêm os canaes semicirculares da parte interna da orelha.

—Especie de rôlo, feito de materia teceivel. —A corda d'un pço, d'un sin. —A corda de enforcado. —«Estes frades com andar descalços, vestidos em seus sacos, atados com cordas, com todos seus je-juns, e disciplinas, natinas, e orações, sempre os vereis mortos de fome com seus alforges ás costas.» Antonio Ferreira, Bristo, act. III, sc. 4.

Estava Amor seu arco guarnecendo,  
Em novo fogo as sêtas temperando,  
Cercado dos Amores, huns tecendo  
A corda, outros a aljaba cruel dourando.

ANT., FERRE., BRISTO, EPIGRAMA, l. I, p. 210.

—«Andando ao longo da costa vendo aquellas obras da natureza, lançando os olhos a todas as partes, porque com a occupação delles o seu cuidado algum tanto se desviava, via ántes das pedras, onde a agua fazia remanso, um batel grande preso por uma corda fóra na terra, e dentro delle dous remos postos em seu lugar, sem nenhuma pessoa que os governasse, de que se muito espantou.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 56.—«... a corda de poucos fios se quebra facilmente.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.—«E tendes vós por averiguado, mestre Bartholomeu, que o carrasco sabe apertar melhor o nó da corda na garganta, que eu o ponto em peitilho de saio, ou em costura de redemão da peitote?» Alexandre Herculano, Arrhas por foro de Hespanha, cap. I.

—Cala-corda, voz do commando, para fazer abaixar a corda ou morrão, para pôr fogo aos canhões.

—Corda, nos relógios d'algi-beira, e de meza, fita d'ago, enrolada no cylindro, ou tambor.

—Dar corda a um relógio, apertar a fita em redor do cylindro, por meio de chave.

—Figuradamente: Dar corda a alguém, excitar alguém a fallar.

—Ir buscar, dar corda para se enfor-car, ir buscar a sua propria ruina, destruição.

—Fazer dançar alguém na corda bam-ba, dar trabalhos, cuidados a alguém.

—Termo de Geometria. Corda recta, a que é tirada entre dous pontos da circumferencia.

—Corda maxima, o diâmetro.

—A porção da circumferencia limitada pela corda chama-se arco.

—Corda de montes, cordilheira.

—Corda de vento, vento forte, furacão.

—Corda de agua ou granizo, pancada d'agua ou granizo que cãe n'uma extensão de terreno, deixando enxutos e in-tactos os lados.

—Corda queimada, certo jogo de rapazes em que dão as mãos uns aos outros na ordem extensa, d'onde deriva o nome de corda.

—Corda de arcabuz, mecha com que antigamente se chegava fogo aos arcabuzes.

—Cordas do coração, fibras, e figura-damente: O sentimento intimo.—Parti-lhe as cordas do coração.

—Andar á corda, diz-se do cavallo ou pôtro quando anda á guia, e figuradamen-te: Viver á custa d'alguem.

—Fazer cordas d'areia, fazer impossi-veis.

—Cantar por uma só corda, dizer, contar sempre a mesma cousa.

—Dar o vento na corda a alguém, chegar-lhe o ataque de furor, de doidice.

—Termo de Nautica. Pôr-se á corda, manobrar de sorte que o navio não sur-da.

—LOC.: Haver mosquitos por cordas, haver grandes desordens, cousas nunca vistas.—Ha de haver mosquitos por cor-das e meninos orphãos a cavallo, a mes-ma significação do precedente, e tambem ha de haver cousas incriveis, imagina-rias.

—ADAG.: «Nem tanto puxar, que se quebra a corda». —«Vá a corda atraz do calceirão». —«Em casa de baltão, não falles em corda». —«Por fóra cordas de vida, por dentro pé de baltão». —«Siso á corda que já he tempo.» Jorge Ferrei-ra de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 2.—«Palavras sem obras, citara sem cordas.» Idem, Ibidem, act. I, sc. 3.

CORDACE ou CORDACISMO, s. f. (Do grego *kórdax*). Termo d'Antiguidade. Especie de dança obscena, e que apenas era dansada por gente embriagada e gros-seira.

CORDAGEM Vid. Cordame.

CORDAME, s. m. (De corda). O todo das cordas que servem para a manobra d'um navio, etc.

—Sortimento, quantidade de cordas.

CORDAMENTE, adv. ant. (De cordo por cordato, com o sufixo «mente»). Cortez-mente, prudentemente, avisadamente.

CORDÃO, s. m. (De corda, com o sufixo «ão»). Cada uma das pequenas cordas, de que é formada a mesma corda. Uma corda total é formada de muitas cordas parciaes, torcidas juntamente.

—Especie de corda delgada, e ordina-riamente feita d'uma materia mais preciosa que o cânamo.—Cordão de sêda, de lã, d'al-godão, de ouro, de prata, de cabelo, etc.

—Item hum s. m. de Guech, verma-lho com seu cordam com aljofar, e com pe-dras grandes vermelhas quadradas, e com outras pedras pequenas verdes, e outras vermalhas reboladas de retos e virados.

Doc. de 1347, no Corpo Diplomatico Por-tuguez, pag. 291, public. pelo Visconde de Santarem.

Era tão grande o pezo do madeiro,  
Que só para abalar-se nada abasta:  
Mas o nuncio de Christo verdadeiro  
Menos trabalho em tal negocio gasta:  
Ata o cordão, que traz, por derradeiro  
No tronco e facilmente o leva, e arrasta  
Para onde faça um sumptuoso templo,  
Que ficasse aos futuros por exemplo.

CAM., LUS., c. x, est. 111.

—«Tomou-nos emfim (ás moedas) e nos anafou em huma bolsa cheyrosa com mais cordoens verdes e borlas no cabo, que cha-peo de Bispo. Armenio.» Francisco Ma-noel de Mello, Apol. Dial. p. 70.

—Cordão d'uma ordem de cavallaria, fitas onde estão presas as insignias d'essa ordem e que se usam ordinariamente em charpa, da direita para a esquerda ou da esquerda para a direita.—O grande cor-dão da legião de honra.

—Cordão vermelho, fita larga e côr de fogo, e que tem pendente a cruz de S. Luiz.

—Cordão azul, era a insignia dos ca-villeiros da ordem do Espirito Santo.

—Cordão preto, fita larga, de seda on-deada e preta, da qual pende a cruz da ordem de S. Miguel.

—Corda de cingir a túnica dos fra-des, e terceiros Franciscanos.

—Cordões de S. Francisco, ventos ri-jos e perigosos, que cursam, nas proxi-midades de 4 de outubro.

—Termo de Botanica. Cordões de S. Francisco, planta que nasce no Brazil, de haste pequena, e que dá umas pe-quenas bolas, espinhosas, com umas florinhas amarellas na extremidade: onde se encontram estas plantas é indicio de má terreno, e tambem de má colheita de canna.

—Termo de Fortificação. Cordão da muralha, pedras em fórma de cordão que cingem as muralhas das praças fortes.

—Termo d'Architectura. Adôrno dos muros, consistindo em uma guarnição exterior de pedra, arredondada, que cor-re por todo o comprimento.

—Termo de Guerra. Serie de postos estabelecidos para cortar certas commu-nicações.

Não cessa um ponto mais: tudo assegura,  
E não tem mais a que se possa assegurar.  
Muralha de pedras finas e grossas de canna.  
Deo a fôrma de cordão que cingem a muralha.  
est. 50.

—Cêrco que fazem os caçadores para colherem a caça n'um centro determi-nado.

A cordão de pedras finas e grossas de canna.  
Deo a fôrma de cordão que cingem a muralha.  
est. 42.

—Cordão sanitário, linha de defenza, estabelecida, quer nas fronteiras d'um Es-tado, quer nos limites d'uma provincia, d'um districto, etc., e composta de tro-pas, tendo ordem ou instrução de se



opporem á entrada de homens, de animaes, e de todo e qualquer objecto suspeito, proveniente de logares onde grassa uma doença contagiosa.

— **Figuradamente**:

Cupaiba, que impunha a feral maça,  
Guia o bruto esquadrão da crua gente,  
Cupaiba, que os miseros que abraça,  
Devora vivos na batalha ardente;  
A roda do pescoço em fio enlaça,  
Onde, de quantos come, enfia um dente;  
*Cordão*, que em tantas voltas traz cingido,  
Que é já mais que *cordão* longo vestido.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAMURÍ, C. IV, est. 15.

— **LOC. FAM.**: *Puchar pelos cordões á bolsa*, abrir a bolsa para pagar despesas feitas, ou objectos comprados.

**CÓRDAS**, *s. f. pl.* (Vid. *Corda*). Termo de Nautica. São umas latas d'avante a ré em todas as cobertas.

**CORDATO**, *adj.* (Do latim *cordatus*). Sensato, judicioso, circumspecto.

**CORDAVÃO**. Vid. *Cordovão*.

*Sap.* Oh não praza o *cordovão*,  
Nem á puta da badana,  
S'he esta boa tranquitana,  
Em que se ve Jan'Antão.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO INFERNO.

**CORDAVANEIRO**. Vid. *Cordovaneiro*.

**CORDEAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *cordea*, de *cordear*, com o suffixo «ação»). Medida tomada com corda, que marca e designa o logar.

— Medição por meio de corda, ou cordel.

**CORDEADO**, *part. pass.* de *Cordear*.

**CORDEAR**, *v. a.* (De *corda*). Medir com corda.

— *Cordear as vigas*, assentar sobre a viga uma corda tensa, coberta ordinariamente de pó de carvão, levantando-a no centro, e deixando-a cair depois, para que ella produza na viga um traço negro, rectilíneo, por onde deve ser serrada.

**CORDEIRA**, *s. f.* (Vid. *Cordeiro*). A fêmea do *cordeiro*.

Antre estas soo saudosa  
vi antre duas ribeiras  
huma serrana queixosa  
çercando umas *cordeiras*  
sendo *cordeira* ferrosa:  
Como alli teem por uso,  
em huma roca fiando  
mas como que hia cuidando  
cabria-se-lhe o fuso  
da mão de quando em quando.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 6 (ed. 1871).

*Gil.* E a Virgem que faz ella?  
*Ser.* A Virgem olha as *cordeiras*,  
E as *cordeiras* a ella.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

**CORDEIRINHA**, *s. f.* Diminutivo de *Cordeira*.

— *Figuradamente*: mulher docil, socegada, amoravel.

**CORDEIRINHO**, *s. m.* Diminutivo de *Cordeiro*.

Ovelhas e *cordeirinhos*  
Heo meu gado maior;  
Muito humildes e mansinhos,  
E pascem polos cuminhos  
E montes do Redemptor:  
Elle he o summo pastor;  
«E vós escusae a guerra,  
«Qu'eu sam a flor desta serra.

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

Balando o *cordeirinho*  
Festeja o rayo novo,  
Lá se alegra a seu modo.

BARBOSA BACILLAR, SAUDADES A AONTO.

— *S. m.* *Figuradamente*: docil, humilde, socegado.

**CORDEIRO**, *s. m.* (Do latim *cordus*, nascido tardiamente, seródio, tardio; palavra d'origem desconhecida, muito usada como termo d'economia rural latina.

— «*Dicuntur agni chordi qui post tempus nascuntur ac remanserunt in vulvis intimis, vocant khòrion, a quo chordi appellati.*» «Varro, *De re rustica*, 2, 1, 29, cf. Plinio 8, 47, 72. *Chordus* também é empregado como nome proprio por Quintiliano, *Inst.* I, 4, 25, por exemplo *A. Crementius Cordus*, historiador no tempo de Augusto, e Tiberio, Senec. *Suas.* VII, p. 41 e 43, Bip.; *Consol. ad Marc.* I; Suet. Aug. XXXV; id. Calig. XVI; Fac. Ann. IV, 34). O filho da ovelha e do carneiro.

Por os matos sem pastor  
Vam os *cordeiros* bramando  
Sem pascer, porque o temor  
De ver os lobos em baudo  
Lhes tira da erua o sabor.

BERNARDIM RIBEIRO, EGLOGA I.

... & acha  
No meyo de hum deserto hũ varão graue  
Mal tratado do Sol & penitente  
Hum *cordeiro* mostrando, assi desião  
Letras, que claramente se enxergaão.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. X.

Não trazes abafados teus esp'ritos  
De vêr uns que por força, outros por geito  
Te roubam teus *cordeiros*, teus cabritos.

BERNARDES, LIMA, ecl. 17.

— Na provincia do Alemtejo chamam ao *cordeiro* muito novo *Recental*, e quando já tem as pontas formadas *Borrêgo*. — Na provincia do Minho, chamam ao *cordeiro* *Christuens*.

— *Figuradamente*:

Os Patriarchas primeiros  
Erão gados celestiaes,  
Ovelhas, sanctos carneiros  
E os profetas *cordeiros*,  
E os d'agora lobos taes.

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

— O *cordeiro de Deus*, ou o *cordeiro immaculado*, Jesus Christo.

Ao progresso dos estudos védicos devemos o conhecimento da origem d'esta singular denominação do filho de Deus. Assim como *Maria* = *Maya*, assim como nos primitivos monumentos christãos *Masa* é representada por *Moysés*, *Helios* por *Elias*, como os symbolos da lua e do sol

o comprovam (v. Perret e Martigny), assim *Agni* pelo processo da etymologia popular se confundiu com o latim *Agnus*, e foi dado como epitheto ao Divino Redemptor.

Anjo enviado áparelhar as vias  
Do *Cordeiro* de Deos por ti mostrado.  
Que no ventre da mãy sanctificado  
No ventre de sua mãy já conhecia,  
Declarador d'antigas profecias,  
Mais que profeta de Deos tam louvado,  
De quem o mesmo Deos foy baptisado,  
Luz clara, que todo homem alumias.

ANT. FERR., SON. LIV. I, n. 41.

*Virg.* Ó *cordeiro* divinal,  
Precioso verbo profundo,  
Vem se a hora  
Em que teu corpo humanal  
Quer caminhar pelo mundo.

GIL VIC., AUTO DA MOFINA MENDES.

*Isaias.* E Virgem parida.

Bem viste a sarça que não se queimava;  
Pois este misterio nos prefigurava  
A Madre de Deos, do mundo e da vida,  
E amado *cordeiro*  
Que tira os peccados.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

— ADAG.: «*Do curral alheio, nunca bom cordeiro.*» — «*D'onde sahio a cabra, entre o cordeiro.*» — «*Tantos morrem de cordeiros, como de carneiros.*» — «*Cordeiro manso mamma sua mãe, e a alheia.*»

**CORDEL**, *s. m.* diminutivo de *Corda*. Corda delgada.

— Termo de Carpinteiro. *Cordél almagrado*, cordel com que os carpinteiros, e pedreiros tomam medidas, e regulam o corte da madeira.

— *Cordel de dar tractos*, apertando o corpo. — «*Para todos estes generos de gente se estendeo vara do castigo, ou do ferro, ou do cordel, ou da reclusão, ou do exilio.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 158.

— *Apertar os cordeis a alguém*, apertar com alguém para fazer cousa contra sua vontade, obrigar-o a ceder.

— *Figuradamente*: — «*Isso me matta que nam tendo meolo, mettam as maons na massa pondo de empada os equivocos, dando trattos ao juizo, apertando os cordeis ás methaphoras, no cabo a duas palavras se estiram!*» Francisco Manoel de Mello, *Feira d'Anexins*, Dialogo I.

— *Affrouxar os cordeis*, dar largas.

Ao ver descer o Somno, que a teu lado  
Vem reclinado no tardio coche,  
E derramar nos ares o recreio

Dò placido soego,  
Affrouxando os *cordeis*, já manso e manso  
Desciêhem mão dos infernaes supplicios,  
Que dão, antes da morte, aos imprudentes,  
Que espantão-os não ousão:  
Que não sabendo pôr Honras, Riquezas  
No merecido grão, são desditosos,  
São baldões da Fortuna, são captivos  
Do insolente Orgulho.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, t. I, p. 24.

**CORDELA**, *s. f.* Forçura.



**CORDELADA**, s. f. (De cordel, com o suffixo «ada»). Na medição, é qualquer extensão, quando se tomou por medida um cordel de grandeza determinada.

**CORDELEJO**, s. m. Reprehensão aspera.

**CORDELINHO** ou **CORDELSINHO**, s. m. Diminutivo de Cordel.

**CORDÍACA**, s. f. (Do latim *cordiacus*). Doença que ataca os cavallos no coração, da qual resulta seccarem-se-lhes os ilhaes, sumirem-se e encovarem-lhes os olhos, e incharem-se-lhes os joelhos; é incuravel, e, se por acaso os cavallos se deitam, nunca mais se podem levantar. — «*Todos tratão desta enfermidade, chamada Cordiaca, supposto Martim Redondo lhe mudou o nome em Cordicia, e que devia ser por variar de nome.*» Galvão, Tratado da Gineta, p. 560, em Bluteau.

**CORDIAL**, adj. 2 gen. (Do latim *cor, cordis*, coração, com o suffixo «al»). De coração. — *Amigo cordial.* — «*He grande descanso e recreação tratar com quem tem bõ entendimento; toda a razão lhe quadra; tem huma brandura cordeal a que minha habilidade nam se estende ao gabar, que será desgabar, porque tem quilates onde nam chego, que pera os dizer ha mester mais authoridade que a minha.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 23 (ed. 1872). — «*A outro Phrenetico dispus huma bebida cordeal atemperante em quantidade de tres quartilhos, em cuja composição entravão outo grains de Laudano opiado. Sucedeo que esta bebida ficasse ao pé da cama do doente; & havendo de uzar d'ella por seis vezes; pegou do vidro sem ser visto; & bebeo inteiramente todo o cordeal; seguio-se desta dezordem o converter-se o phrenesi, em Lethargo; & se viu tão arriscado na cura desta segunda queixa, não sem bem fundadas presumpções de milagre.*» Braz Luiz d'Abreu, Portugal Medico, p. 398, § 166.

— *Remedio cordial*, remedio que conforta — *As rosas, violas, borragens, e lingua de vacca, são applicados nos remedios cordiaes.*

— *S. m.* Remedio que conforta.

Viva o bom Cordial! Viva a Tisana,  
Que me veio a Versalhes, empalhada,  
Como o bom Redemptor, nos veio ao Mundo  
Tendo, por berço, pallas.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, t. XI, p. 270.

Apenas, á saude de Constancio,  
Esgotámos inteiro o Cordial grato,  
Morpheo nos embalou, nos meigos braços,  
Tô que nos saudou Phebo.

IBIDEM, p. 271.

— «*O Cordial, que me affugentou a tósse, de maneira que, toda a noite, dormi como pedra em poço: e os tres compatriotas muito amaveis, se não peccarão tanto em li-songeiros.*» Ibidem, p. 271. — «*Foi muito feliz, para mim, o dia de hontem; em razão dos dous presentes; desferruguei a lingua com patriotas, e alegrámo-nos to-*

*dos á noite, beberricando o cordial.*» Ibidem, p. 272. — «*No cazo porem em que podia mais comigo o temor, que a deliberação, em lugar do Bezoartico solutivo do Curvo lançava mão confiadamente do Cordeal refrigerante, bezoartico, solutivo do nosso grande Practico Fr. Manoel de Azevedo; & confesso ingenuamente, que nunca com elle exprimentey successo algum funesto havendo-o receitado em malignas com delirios numerosas vezes; & se hei de dizer tudo, não posso dizer tanto do Bezoartico do Curvo; porque algumas vezes me arrependi de o ter dado depois de ver o successo.*» Braz Luiz d'Abreu, Portugal Medico, p. 396, § 158.

— Conforto. Cordiaes para a alma.

**CORDIALIDADE**, s. f. (De cordial, com o suffixo «idade»). Afeição sincera eterna, cordial affecto.

**CORDIALÍSSIMO**, adj. superl. de Cordial.

**CORDIALMENTE**, adv. (De cordial, com o suffixo «mente»). De coração, francamente, com affecto. — «*Porque o era o Padre muy cordialmente.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, fol. 456, 2.

**CORDÍCIA**. Vid. Cordiaca.

† **CORDIFOLIADA**, adj. (Do latim *cor, cordis*, coração, e *folium*, folha). Termo de Botanica. Que tem folhas em fôrma de coração.

**CORDIFÔRME**, adj. (Do latim *cor, cordis*, coração, e *forma*). Termo de Botanica. Que tem a fôrma de coração.

† **CORDÍGERO**, adj. (Do latim *cor, cordis*, coração, e *gerere*, levar). Termo de Historia Natural. Que traz um signal em fôrma de coração.

**CORDÍLHA**, s. m. (Diminutivo de corda, por causa da tenuidade do peixe, quando novo). Termo de pesca. Atum ao sair do ovo.

**CORDILHEIRA**, s. f. (De um diminutivo hypothetico cordilha, de corda, com o suffixo «eira»). Cadeia de montanhas.

— Elevação de terreno, eminencia prolongada em linha recta.

† **CORDÍLLAS**, s. m. (De corda). Termo de Commercio. Nome d'um antigo estôfo grosseiro de lã.

† **CORDIMÃO**, adj. (Do latim *cor, cordis*, coração, e *manus*, mão). Termo de Zoologia. Que tem as patas feitas em fôrma de coração.

† **CORDITELA**, adj. f. (De corda, e tela). Termo de Zoologia. Que lança fios solitarios á maneira de cordas; diz-se da aranha, quando em logar de teia, faz d'estes fios.

**CÓRDINHA**, s. f. Diminutivo de Corda. — *Córdinha umbilical.*

**CÓRDO**, Vid. Cordato. — «*O vigesimo primeiro artigo he tal. Item. Que em lugar de fazer justiça, poeem Meirinhos nam cordos, nam temperados, mas durissimos, que fazem dancas nas Igrejas, assy como querem; e como devessem a man-*

*teer-se das soldadas, que recebem de El-Rey, para esto vão pousar com multidões de bestas, e d'homens nas Igrejas, e Mosteiros, e Camaras, e Capellas, e possisões dos Bispos, e nos des Templeiros, e nos dos Espritaleiros, e nos outros lugares Religiosos, e possisões delles; e hindo per esses lugares muito a miude cada vez que lhes praz, fazem que lhes dem as cousas, que ham mester em esses lugares: e estas meesmas cousas se fazem pelos Ricos-homens, e pelos Juizes, e pelos Oveençaes d'El-Rei, e per outros quaesquer.* Ordenação Affonsina, Liv. II, tit. I, art. 21.

— ADAG.: «*O louco pela pena é cordo*», o louco corrige-se com castigo. — «*O' leixaime por vossa vida, que me não auerei por homem se lhe não puzer os pés nos focinhos, & lhe arrancar quantos cabellos tem na cabeça, que o louco pella pena he cordo.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulyssipo, act. 1, sc. 5.

**CORDOÃO**, s. m. Vid. Cordoada.

**CORDOADA**, s. f. (De corda, com o suffixo «ada»). Pancada dada com corda.

— *Cordoalha.*

**CORDOAJAMENTO**, s. m. (De um hypothetico cordoage, com o suffixo «mento»). Cordame, e todo o fio que se emprega em cordas, e enxarcias de um navio, ou qualquer outra embarcação. — «*Nam a s p quem daqui em diante os 50 reis por quintal de cordoajamento.*» Carta de El-Rei Dom Affonso Quinto, de 1471, Documento da Camara do Porto, em Viterbo, Elucidario.

**CORDOALHA**, s. f. (De corda, com o suffixo «alha»). Toda a especie de corda; cordame, o apparelho de cordas, cabos, calabres, amarras para o uso de um navio ou navios, ou sejam feitas de cánamo, linho, cairo, algodão, ou esparto. — «*Toda o mais he tam estopento, que se fia todo melhor, que esparto da qual cordoalha se serve toda a India.*» Barros, Decadas III, 8, 7.

**CORDOARIA**, s. f. (De corda, com o suffixo «aria»). Logar onde se fazem e vendem cordas.

**CORDOÉIRO**, s. m. (De corda, com o suffixo «eiro»). O que faz cordas.

**CORDONÃO**, s. m. Vid. Cordoaria.

**COROVANÉIRO**, s. m. (De cordovão, com o suffixo «eiro»). O que fabrica o cordovão.

**COROVÃO**, s. m. (D'uma forma cordovar, por latim *cordubensis*, de Cordova). Couro de bode ou de cabra, cortido para calçado.

— *Figura do esto. Corp. — (Cordovão).* — «*Francisco Manoel de Mello, Feira d'Anexins, part. I, Dial. 6, § 4.*

**COROVEIA**, s. f. (De corda e veia). Nome dado pelo vulgo a algumas partes, que em alguns individuos são mui grossas, e proeminentes.



**CORDOVÊZ**, *adj.* De Cordova, natural de Cordova.

† **CORDÔMETRO**, *s. m.* (De corda e metro). Termo de Musica. Instrumento para medir a grossura das cordas.

**CORDURA**, *s. f.* (De cordo, com o suffixo «ura»). Sisudez, prudencia, circumspecção, juízo.

Poys sempre a eu vós mesura  
E todo ben, e cordura,  
Que deos fez en vós feytura  
Qual non fez en mulher nada,  
Doede-vos por mesura  
De mi, Senhor ben talhada.

CANC. DE D. DINIZ, pag. 113.

— «*E este Algaide ha de fazer duas cousas nos Castellos; a huma defendellos com ardimento, e com esforço, e a outra com sabedoria, e cordura.*» Ordenação Afonsina, liv. 1, tit. 62, § 6. — «*Ora olhay pelo virote, que a doçura tira nojo, & a cordura abre olho: não vos descuideis de cousa que requiere tanto cuidado.*» José Ferreira de Vasconcellos, Ulyssipo, act. I, sc. I. — «*Digo por linguagem — accudiu o beguinoque ninguem como mestre Fernão Vasques é homem de cordura e sages para ámanhan fallar a elrei aguisadamente sobre o feito do casamento de Leonor Telles.*» — Alexandre Herculano, Arrhas por foro d'Hespanha, cap. I.

**CORDYLO**, *s. m.* (Do latim *cordylus*). Termo de Historia Natural. Reptil do Cabo da Boa-Esperança, denominado por Grinneo *lacerta cordylus*, e distribuido por Cuvier na familia dos lacerticos. É um pouco maior que o nosso lagarto verde ordinario, tem a pelle grossa, de côr, umas vezes azulada, outras vezes parda escura; sustenta-se de insectos.

† **CORDYLÊA**, *s. f.* Termo de Pharmacia. Excrementos do Stellim do Levante, empregados em certos paizes, como remedio contra as doenças cutâneas.

† **CORDYLÍNA**, *s. f.* (Do grego *Kordylê*). Termo de Botanica. Genero da familia das liliáceas, contendo oito a dez especies, de que quasi metade é cultivada nos jardins da Europa.

† **CORDYLOCÁRPOS**, *s. m. pl.* (Do grego *kordylê*, maçã, e *horkós*, fructo). Termo de Botanica. Genero da familia das crucíferas, contendo uma só especie, descoberta na Algeria.

† **CÓRE**, *s. m.* Lingua do Mexico, que fallam os habitantes da Nova Galiza.

— Termo Geographico. Terrenos que vagam e erram no meio das aguas; chamam-se tambem *ilhas fluctuantes*.

1.) **CORÊA**, *s. f.* Variedade de cidros dos Calvados.

2.) **CORÊA**. Vid. Chorea.

† **COREGÊNCIA**, *s. f.* (De co, prefixo, e regencia). Termo de Historia. Dignidade, funções do que é regente com outro.

† **COREGENTE**, *s. m.* (De co, prefixo, e regente). Termo de Historia. Principe

que divide com um outro as funções de regente do reino.

**CORÊIRO**, *s. m.* (De côro, com o suffixo «eiro»). Clerigo que tem obrigação de ir rezar ao côro de alguma igreja ou collegiada.

**CORÊIXA**, *s. f.* Termo de Historia Natural. Especie de grou menor; ave que se cria na provincia de Traz-os-Montes. Tem o bico pequeno, de côr cinzenta malhada de branco, e quasi do tamanho de uma rôla, (*grus minor*).

**CORÊNTA**. Vid. Quarenta.

† **CORELIGIONÁRIO**, *s. m.* (De co, prefixo, e religião). Termo de Historia Ecclesiastica. O que professa a mesma religião que um outro.

— Por extensão: o que partilha ou segue a mesma politica: os do mesmo partido. — *Defendeu com ardor os interesses de seus coreligionarios.*

**CO-RÊO** ou **CO-REU**, *s. m.* Vid. Correo.

**COREOGRAFIA** ou **COREOGRAPHIA**. Vid. Choreographia.

† **CORÊOPSES**, *s. f. pl.* (Do grego *koris*, persevejo, e *opsis*, mina). Termo de Botanica. Genero de plantas compostas.

† **CÓRETHRO**, *s. f.* (Do grego *kórethron*, espanador). Termo de Entomologia. Genero de dipteros, da familia dos tipulares; descrevem-se cinco especies, quatro na Europa, e uma na Pensylvania.

**CORÊSMA**. Vid. Quaresma.

**CORÊTO**, *s. m.* Diminutivo de Côro. Côro pequeno, que se arma para alguma festa ou cerimonia publica. (Vid. Côro).

**COREU** ou **CHOREU**, *s. m.* Vid. Choreia.

**CORIÁCEO**, *adj.* (Do latim *coriaceus*). Que tem a rijeza ou consistencia do couro cru. — *Substancia coriacea.* — *Planta coriacea.*

— *Carne coriacea*, carne dura, têsca, sêcca, difficil de mastigar, e de digerir, sem chorume, estopenta.

† **CORIACESIA**, *s. f. ant.* (Do latim *coriacesia*). Termo de Botanica. Herva de que usavam os magos, para fazerem congelar a agua.

**CORIÂMBICO**, *adj.* (De coriambo, com o suffixo «ico»). Que tem relação com o coriambo.

**CORIÂMBO**, *s. m.* (Do grego *koreios*, chorea, e *iambos*, jambo). Termo de Metrica Antiga. Pé composto d'uma trochêa e d'um jambo, ou de duas breves entre duas longas; é opposto a *antipasto*.

**CORIÂNDRO**, *s. m.* Vid. Coentro. — «*(Coriandrum). A semente he quente no primeiro, & secca passante o segundo grão. A herba não tem uso na mesinha. A semente fresca sem preparação dana a cabeça, porém estando huma noite em vinagre perde esta maldade. Pisada, & bebida com vinho doce mata as lombrigas, & purga as mulheres.*» Gabriel Grislei, *Desenganos para a medicina*, canteiro 3.º

**CORIÃO**, *s. m.* Natural, pertencente a Coria.

**CORIBANTES**. Vid. Corybantes.

† **CORIÁRIA**, *s. f.* (Do latim *coriana*, de *corium*, couro). Termo de Botanica. Arbusto da dioecia decandria de Linneu, denominado pelos botanicos *coriaria myrtifolia*. É uma especie de sumagre, de folhas grandes e bellas, as quaes se empregam no costume dos couros; o seu fructo é reputado venenoso.

† **CORIARINA**, *s. f.* (De coriaria, com o suffixo «ina»). Termo de Chimica. Alcalóide, encontrado na coriaria.

**CORICA**, *s. f.* Termo de Ornithologia. Ave, especie de papagaio, de cabeça azul rosmanninho, que tem a plumagem verde, gazea muito, e falla com difficuldade.

**CORIFÊU**, *s. m.* Vid. Coryphee.

**CORIL**, *s. m.* Vid. Cauril.

**CORIMÁ**, *s. f.* Termo de Historia Natural. Certo peixe das costas do Brazil.

Outros peixes que paprião, são do clima, Jacupirã, vermelhos e o genipa, Pampanos, *corimás*, que o vulgo estima, Os de todos, que peçam a nossa Europa; Caramurus, pratts, nem desestima. A grande cópia, que nos mares topa, A delidido vulgar do churco vasto, Que se polve, gentes subministra o pasto. THE. A. SILVA RUIA DUARTE, CARAMURÚ, c. VII, est. 68.

**CORÎNTHA**, *s. f.* (De Corintho, cidade da Grecia). Corinth branca, uma variedade da uva pequena tambem chamada passa.

— Termo de Botanica. Herva contra as serpentes.

† **CORINTHIÁRIA**, *s. m.* (Do latim *corinthiarius*). Termo da Antiguidade. Artista que faz vasos á maneira dos de Corintho.

**CORÎNTHIO**, *adj.* (Do latim *corinthius*). De Corintho, que pertence ou é natural de Chorintho.

— Termo de Architectura. *Ordem corinthia*. Diz-se da ordem mais rica, das quatro que os gregos contavam: ornamente o capitel duas ordens de folhas de acantho, que parecem sustentar o abáco; a columna com a sua base e capitel tem dez diâmetros de altura.

Alli se ve com mão certa, engenhosa

A Dorica, & Ionica columna:

A *Corinthia*, & composta, le juntamente

O Friso, o Capitel, & alta Cornija.

CORIE REAL, SAUER, DE SELVY, cap. 2.

*Corinthios* capiteis se levantavão

Em Doricas columnas jaspeadas,

Que com modulos justos se mostravão

Sobre bases Romanas sustentadas.

BOLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., c. II, est. 93.

— Substantivamente: *Um Corinthio*. — *Epistolas de S. Paulo aos Corinthios*.

**CÓRIÓN**. Vid. Chorion.

**CORISCADA**, *s. f.* (De corisco, com o suffixo «ada»). Grande numero de coriscos.



— Figuradamente: Chauveiro, multidão.

**CORISCAR**, *v. a.* (Do latim *coruscare*). Dardejar luz como a de corisco.

— Figuradamente: Lançar, arremessar. — *Coriscar ardentes settas*.

— *V. n.* Fusilar, relampejar, lançar raios; diz-se fallando do céu, do ar, das nuvens.

**CORISCO**, *s. m.* (De coriscar). Faisca electrica; nome empregado usualmente na supposição falsa, de que o raio e as faiscas electricas são constituídas de materia solida.

Dizem que antigamente o Cão de dia  
Com o relâmpago e o corisco tremia,  
Marte d'espada armado embravecia,  
N'uma armadilha de fogo tremia;  
Co corisco de Jove o Céu tremia;  
Tudo se agitou, e o mundo tremia,  
Tant'outra coisa com o relâmpago armado.  
Cão de dia e corisco tremia e corria.

ANT. PARRAL, PR. N. M. L. p. 17.

Mas por deixar incerta a gente infida,  
Dá-lhe astuto o arcabuz, que não tem carga;  
E quem (diz) é fiel, pôde com vida  
Ter o namorado e a vida de guerra;  
Porém se algum faltasse á fé devida,  
Sentirá da truição por pena a guerra,  
Com proprio damno seu, com mortal risco,  
Relampago e trovão, fogo e corisco.

FR. J. SANTA RITA DE ALCAÇAR, C. N. I,  
EST. 54.

Ceos, vingai minha dor! Do seio escuro  
Das nuvens o corisco estalle, e caia,  
Seja ciúza... mas não! respire, viva!  
Sinta eu sómente a sorte vingativa.

AGOST. DE MACEDO, CRISTINA, C. N. I, 69.

— Figuradamente: Cousa que faz grande e prompto estrago.

— *Dizer raios e coriscos*, dizer blasphemias, proferir insultos.

**CORISTA**, *s. m.* (De coro, com o suffixo «ista»). Noviço que tem obrigação de cantar no côro.

— Cantôr no côro, ou nos côros de theatro.

**CORISTÁDO**, *s. m.* (De corista, com o suffixo «ado»). O tempo que dura o estado de corista.

— Habitação dos coristas.

**CÓRJA**, *s. f. ant.* Numero de vinte peças do mesmo lote. — *Uma corja de roupa de Cambaya*.

— Termo Familiar. Numero de pessoas de máo caracter, de pessimos costumes. — *Uma corja de vadios*. — *Uma corja de velhacos*.

Inda en bem, que o Diniz, e alguns de e cilha  
Nos vingão dessa corja, e desaggravão:  
Inda en bem, que o Diniz, e alguns de e cilha  
A Barros, e a Camões, que ruins insultão!  
Affortunada idade de Quinhentos,  
Quando os teus te põem nódoas, alheios te hon-  
(ram!)

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. I, p. 104.

**CÓRME** ou **CORMEIRO**, *s. m.* Vid. Sorveira.

**CORLÍNO**, *s. m.* (Do latim *corlinus*).

Termo de Historia Natural. Ave galilipe, congénere da gallinhola, denominada por Linneu *Scolopax arcuata*, e distribuida por Cuvier na familia dos longirostros. É do tamanho de um capão, de côr escura, com as pennas orladas de branco, o bico arqueado e redondo, e a cauda pintada de listras escuras e brancas; nutre-se de vermes, vive em sociedade ao longo das praias, e visita o interior das terras em certas estações do anno.

† **CORL-MÚS**, *s. f.* Termo da India. Computa subsidiaria ou desaguidor que se faz ordinariamente da mangueira.

**CÓRNA**, *s. f.* (De corno). Armação de veado, córnos, cornadura do boi, etc.

— Figuradamente: — «Fallei como o rio ante que lhe el fallasse, pedillo a alvissera do que mandara fazer; dizendo que ja o tynha vingado da aleivosa de sua mulher, e do que lhe pedia as cornas e que melhor sabia el quem ella era, que el.»

Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 9. — «Ora embora, eu me acolherei ao sizo, andemos todos a quem o fará peor. E mais não vos enganeis, porque descreyo de Fez, se cuidais tratar-me assi que vos ponha fogo á casa; & que despache a bebida de vossa mãy com cartas pera o outro mundo a poder de estocadas frias, tão em breue, que vos benzaes de mim, & digais demo he isto, que não pe-neireiro, que não sou o homem que sobre sobrançarias, nem cornas.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysippo, act. I, sc. 5.

— Termo de Fortificação. Peça exterior, que tem a cabeça ornada de dous meios bastiões, juntos por um muro, e fechados de ambos os lados, por duas azas parallelas uma á outra. — N'este sentido, este vocabulo foi introduzido entre nós, no século XVII. — «Pois se o escutão a um certo soldado). Deos sej'a com-nosco! O que lhe acodem de Cornas, Ornavaques, Crubeques, gollas, francos, lizeres, barbacans, & falsas bragas?» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 169.

— Córno" em que os pastores levam mantimentos.

**CORNÁCA**, *s. m.* Termo da India. Nome dado ao homem que cuida dos elephantes domesticos, e que os guia a diversas partes.

**CORNACHINO**, *s. m.* (pr. *kornakino*). — Termo de Medicina. — *Pó cornachino*, purgativo composto de antimónio diaphoretico, de diagridio, e de crémor de tértaro, misturados em partes eguaes.

**CORNÁDA**, *s. f.* (De corno, com o suffixo «ada»). Pancada, golpe dado com as cornas.

**CORNÁDO**, *s. m. ant.* Nome de uma moeda de baixa lei, mandada cunhar por Afonso XI de Castella: valia a sexta parte do maravedí.

— *Loc.*: Não vale um cornado: não tem importancia, não vale nada.

**CORNADURA**, *s. f.* (De corno, com o suffixo «dura»). Armação, pontas do boi e outros animaes cornígeros.

**CORNALINA**, (Do latim *cornu*, corno, porque a côr se assemelha á unha rosada do dedo). Agáta meio transparente, e ordinariamente d'um vermelho carregado, de que se fazem sinetes, broches, brincos, etc.

**CORNAMENTA**. Vid. Cornadura.

**CORNAMUSA**, *s. f.* (Do francez *cornemuse*). Instrumento de musica campestre, formado d'uma especie de sacco de couro, que é um reservatorio d'ar, que se entretém com a bocca, e que se colloca debaixo do braço direito para expellir o ar com a pressão; n'este reservatorio são adaptados dous tubos, um com buracos, sobre que se collocam os dedos para produzir os diferentes sons; o outro dá apenas um som, especie de pedal de acompanhamento; gaita de folle.

**CÓRNAS**. Vid. Corno.

1). **CÓRNEA**, *s. f.* A mais espessa das tunicas do olho, assim chamada por ter algumas semelhanças com a materia do corno.

Antigamente: *Cornea opaca*, chamada ordinariamente *scelérótica*.

— *Cornea transparente*, ou *cornea propriamente dita*. (*Cornea pellucida*).

2). **CORNEA**, *s. f.* (De corno). Especie de bocêta de corno. — «Eacharom a huum mouro pequeno em huum corneo seteçentas e trinta pedras ballaises e a huum seu page cincoenta graãos daliofar.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 33.

**CORNEADO**, *A, part. pass.* de *Cornear*.

— *Loc.*: O corneado é sempre o ultimo que sabe as cousas.

**CORNEAR**, *v. a.* (De corno, como saltar, de salto, vaguear, de vago). Dar cornadas.

— Termo Familiar. Deshonrar o esposo violando a castidade conjugal; pôr os cornos ao marido, seduzindo-lhe a mulher.

**CORNEIRA**, *s. f.* (De corno, com o suffixo «eira»). Correia que passa pelos cornos do boi para o sujeitar á canga, ou para a prender aos cornos de outro boi.

**CORNEITE**, *s. f.* (De cornea) Termo de Medicina. Inflammação da córnea.

**CORNEJAR**, *v. n.* (De corno). Estender, dirigir os corninhos para uma e outra parte como fazem os caracões.

**CORNELINA**. Vid. Cornalina.

**CÓRNEO**, *adj.* (Do latim *corneus*). Da natureza do corno, que tem a sua dureza e apparencia.

*Teido corneo*. Termo de Anatomia. Nome generico das unhas, dos cornos e das patas.

**CORNERINA**, *s. f. ant.* Vid. Cornalina.

**CORNÊTA**, *s. f.* (De corno, com o suffixo «eta»). Instrumento de corno ou mar-



fim, de som agudo, usado na caça de montaria.

— Instrumento de metal que se usa actualmente nos corpos militares para dar os signaes.

— *S. m.* O que toca a corneta nos corpos militares. — O corneta do regimento.

— «Outras vezes se dá pelos officios militares, ahí vos digo eu, que o Diabo o espere com Arrecures, Maridaes da estulla, Caporal, Corneta, Dragão, Furiés, Quartéis mestres, grão Prevoste?» Francisco Manoel de Mello. Apologos Dialogaes, p. 169.

— Buzina de correios e postilhões ou conductor de malla-posta, e diligencias.

— Unha de bois com que se joga a choca.

— Antigamente: Instrumento de musica da antiga milicia romana.

— Cornêta de caça. Termo da Armaria. Movel da armaria.

— Cornêta de caçador. cornêta que não tem cordão nem pavilhão.

— Corneta de chaves; instrumento de metal da forma de corneta, mas com chaves, para poder dar escalas chromaticas, o que com as outras se não pôde fazer. Este instrumento, que era de difficilima execução, está hoje banido, sendo substituído pelo cornetim.

— Termo de Cirurgia. Cornêta acustica. Pequeno instrumento proprio para concentrar, e reforçar os sons, larga n'uma das extremidades, e apertada na outra, de que usam as pessoas que têm falta d'audição.

— Especie de touca que as mulheres punham na cabeça antes de pentear-se.

— Bandeirola quadrada de que usavam os chefes de esquadra.

— Termo injurioso e baixo.—Ah! seu corneta!

**CORNÊTE**, *s. m.* Vid. Corneta.

**CORNETEIRO**, *s. m.* (De corneta). O que toca corneta n'um corpo regimental. Corneteiro-mór: o sargento que ensina os cornetas, e que superintende sobre elles.

† **CORNETIM**, *s. m.* Instrumento musico moderno, com tal ou qual fôrma de corneta, feito de metal, e que veio substituir a corneta de chaves e o clarim nas bandas de musica. Ha-os de varios tons, e todos têm tres pistões, com os quaes, segundo as diversas posições, se extrahem as notas.

— O que toca cornetim.

**CORNETOLA**, *s. f.* Pedago de cannella de boi com que jogam os rapazes.

**CORNÉTOS**, *s. m. pl.* (De corno, com o suffixo «etos»). Termo de Anatomia. Pequenas laminas osseas enroladas sobre si mesmas em fôrma de pyrâmides cônicas, e situadas no interior das fôssas nazaes; contam-se quatro de cada lado.

† **CORNHARTISTA**, *s. 2 gen.* (De Cornhart). Discipulo protestante de Cornhart.

**CORNICABRA**, *s. f.* (De corno, e cabra).

Termo de Botanica. Arvore classificada por Linneu na dioecia pentenedria com o nome de *pistacia terebinthus*, e pertencente á familia das terebentháceas de Jussieu; dá uma resina igual á da aroeira, e cresce nos mesmos sitios que esta.

— *Peras de cornicabra*, nome de uma variedade de peras. — «Sobrinha o que vos mais revela, he que tireis dessa tronco algum enerto, que fique preso, porisso não vos descuydeis, & quando não puder ser de Curvalhal, seja de Cornicabra.» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na aldeia, Dial, xi.

**CORNÍCHO**, *s. m.* (De corno, com o suffixo «icho»). Vaso em fôrma de corno; corno pequeno.

— Cornichos d'agua benta, cornichos que se costumam pendurar cheios d'agua benta.

**CORNÍCOLA**, *s. f.* (Do latim *corniculum*). Ponta de carneiro com que jogavam antigamente os rapazes, a quem alcançava mais longe com a ponta do pé. Vid. Cornetola. Peão de carniça.

† **CORNÍCULÁRIO**, *s. m.* (Do latim *cornicularius*). Antigamente: Logar-tenente do tribuno militar.

— Especie de porteiro ou meirinho romano.

**CORNÍFERO**. Vid. Cornigero.

**CORNIFÔRME**, *adj. 2 gen.* (De corno, e fôrma). Termo Didactico. Que tem a fôrma de um corno.

**CORNÍGE**. Vid. Cornija.

**CORNÍGERO**, *adj.* (De corno, e do latim *gerere*, levar). Termo Didactico, e poetico. Que tem cornos.

Cae-lhe o bastão das mãos, cae sem sentido  
O que antes em furor ardendo vinha,  
Dando um bramido horrendo, ao qual mil  
E cornigeros Satiros acodem. (Phaunos

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. ix.

Qual no corro sanguino o ledo amante,  
Vendo a fôrma d'uma desejada,  
O touro busca, e pondo-se diante,  
Salta, corre, e bilta, acena e brada;  
Mas o animal atrezo, n'esse instante,  
Com a frente cornigera inclinada,  
Bramando duro corre, e os olhos cerra,  
Derriba, fere, e mata e põe por terra.

CAM., LUS., c. i, est. 88.

Cornigero animal com certos toques  
Offendeo o Leão, que cheio de ira,  
Porque lhe não succeda igual desmancho,  
Bannio de seus dominios  
Quanto animal na testa alçasse cornos.

FRANC. M. DO NASC. FAB. DE LAF. liv. i, f. 26.

**CORNÍJA**, *s. f.* (Geralmente tirada do latim *coronis*). Termo de Architectura. Ornato resaltado que assenta sobre o friso, e corôa todas as outras obras; é composto de varias e pequenas molduras, das quaes as mais altas são as que ficam mais avançadas.

— Ornato do mesmo genero que reina em torno de una sala por baixo do fôrro do tecto, ou que se põe no alto de uma chaminé, de um armario, etc.

Este a lenha do monte ás costas passa  
Ao fogo intenso, que arde, outro trabalha  
Fazendo a dura terra em molle massa  
Para a cozer na fervida fôrma :  
Qual porque sirva na soberba trassa  
A pedra pule, e a columna entalha,  
E outro sobre a porta levantada  
A cornija acomoda carregada.

GABRIEL PER. DE CASTRO, ULYSSÊA, c. vii, 51.

— *Pl.* Adornos do reforço das peças de artilheria.

**CORNINHO**, *s. m.* Diminutivo de Corno.

— *Pl.* As pontas ou tentaculos que os caracoos têm na cabeça, e que lhe fazem as vezes de olhos.

— LOC. FAM.: Deitar os corninhos ao sol, cobrar ousadia.

**CORNINO**, *s. m.* Diminutivo de corno. Pequena figa de corno.

**CORNÍOLA**, *s. f.* Vid. Cornalina.

**CORNÍOLO**, *s. m.* Cerejeira silvestre, pilriteiro.

**CORNÍPEDE**, ou **CORNÍPODE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *cornipes*, edis). Termo usado em Poesia. Que tem unha cornea nos pés, como o boi, etc.

**CORNISO**, *s. m.* (Do latim *cornus*). Termo de Botanica. Especie de abrunheiro, arbusto classificado por Linneu ne tetrandria mongynia com o nome de *cornus mascula*, e pertencente á familia das maderesilvas de Jussieu.

1.) **CORNISÓLO**, *s. m.* (De corniso, com o suffixo «olo»). Fructo do corniso, abrunho bravo.

2.) **CORNISÓLO**, *adj.* Termo Antigo e chulo. Vid. Cornudo.

**CORNITRÔMBA**, *s. f.* (De corno, e tromba). Instrumento musico e guerreiro, de som forte, especie de tromba ou tuba retorcida.

**CÔRNO**, *s. m.* (Do latim *cornu*). Termo de Historia Natural. Nome das emnencias cônicas e duras mais ou menos recurvadas, que nascem na frente dos ruminantes, e sobre o nariz do rhinoceronte. Chiffre, ponta: arma offensiva dos animaes cornigeros.

Ao Touro cornos, unhas ao Leão,  
Voar á Aguiá, ao Corvo ligeireza,  
E a todas as mais Fêras quantas são,  
Deu su'arma, e sua força a Natureza.

ANT. FERR., EPIGRAMAS.

— «E se os cornos sahisses para fóra, quantos fariam o que eu faço.» Idem, Cioso, act. II, sc. 3.

Qual co'os gritos, e vozes incitado  
Pela montanha o rabido moloso,  
Contra o touro remette, que fiado  
Na força está do corno temeroso :  
Ora pega na orelha, ora no lado,  
Latindo, mais ligeiro que forçoso,  
Até que em fim, rompendo-lhe a garganta,  
Do bravo a força horrenda se quebranta.

CAM., LUS., c. iii, est. 47.

Um na cabeça cornos esculpidos,  
Qual Jupiter Hammon em Libya estava;  
Outro n'um corpo rostos tinha unidos,  
Bem como o antigo Jano se pintava.

OR. CIT., c. vii, est. 48.



Ao longo da agua o niveo cisne canta,  
Responde-lhe do ramo philomela :  
Da sombra de seus cornos não se espanta  
Ateon n'agua chrystallina e bella.

OB. CIT. C. IX, est. 63.

Qual o touro cioso que se ensaia  
Para a crua peleja, os cornos tenta  
No tronco d'um carvalho, ou alta faia,  
E o ar ferindo, as forças exp'rimenta :  
Tal, antes que no seio de Cambaia  
Entre Francisco irado, na opulenta  
Cidade de Dabul a espada aña,  
Abaixando-lhe a tumida ousadia.

OB. CIT., C. X, est. 34.

Aquelle de quem já no tempo antigo  
Prophetizou Daniel, que naceria  
De hũa fera espantosa hum corno escuro ;  
Que com força tres cornos lhe quebrasse.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULV., C. II.

Vio certa Lebre a sombra que fazião  
As orelhas ; temeo que por mui longas  
Algun Inquizidor lh'as interprete  
Por cornos, em rasão do comprimento.

« Adeos, vizinha, vou-me ;

Que estas orelhas passarão por cornos.

FRANC. M. DO NASC., FAB. DE LAF., LIV. I, f. 26.

— Os córnos de um carneiro. Termo d'Architectura. Diz-se das volutas com que se ornarn os capiteis das ordens jónica e composita.

— Córno d'*Amalthea*, corno d'abundancia, cornucopia :

Quem n'um vergel sombrio  
Flora escondesse ao Estio,  
Onde o corno Amaltheu derramava,  
Com que as fraldas do monte aleatitava.

BARB. BACELLAR, SAUDADES A AONIO.

— O Córno d'*Ammon*. Vid. *Ammonitas*.

— Os córnos da lua, as pontas da lua nos quartos minguantes ou crescentes.

— Figurada e poeticamente :

E quando a branca Delia a noite aclara,  
E traz nos brancos cornos as lumiosas  
Estrellas . . . . .

ANT. FERR., SONETOS, LIV. I, n. 38.

Era no tempo alegre, quando entrava  
No roubador de Europa a luz phebica :  
Quando um e outro corno lhe aquentava,  
E Flora derramava o de Amalthea :  
A memoria do dia renovava  
O pressuroso Sol, que o céo rodêa,  
Em que Aquelle, a quem tudo está sujeito,  
O sello poz a quanto tinha feito.

CAM., LUS., C. II, est. 72.

Os cornos ajuntou da eburnea lua,  
Com força o moço indomito excessiva,  
Que Tethys quer ferir mais que nenhuma,  
Porque mais que nenhuma lhe era esquiua.

OB. CIT., C. IX, est. 48.

LOC. VAR.:— *Pôr alguém nos cornos da lua*, exaltal-o muito, fazer-lhe grandes elogios.

— Termo de desprezo, e muito livre. Homem cazado, cuja mulher lhe é infiel.

— Ter cornos, ter uma mulher infiel.

— *Pôr os cornos a alguém*, ter relações illicitas com a esposa ou amante d'alguem.

— *Quebrar os cornos a alguém*, reba-

VOL. II.—66.

ter, refrear, reprimir a soberba, o orgulho, a insolencia de alguém.

— Não valer um corno, não valer nada, cousa de nenhum valor ou prestimo.

— Os cornos d'um arco, as pontas de um arco.

LOC.:— *Metter-se nos cornos do touro*, metter-se ou achar-se n'uma difficuldade.

— Antigamente: Os cornos do exercito, pequenos esquadrões de arcabuzeiros, postos nos angulos externos das mangas, ou todo o angulo de manga, esquadraão, guarnição, e ala; as obras mais exteriores da batalha completa.

— Corneta de caça. — « O cavalleiro do valle tocou com muita força um corno pequeno, que tinha pendurado n'uma arvore, que bem longe se ouvia, e té n'aquillo parecia que abrangia a tristeza daquella casa, porque o seu som era mais temeroso que aprazivel. » Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 22.

Acompanhado vem de caçadores,  
De monteiros de pé, e cavalleiros,  
E de cães como elles filhadores,  
Muytos Mouros de lanças, e besteiros  
Vestidos de libreas, e de mil cores,  
Com buzinas, e cornos prazenteiros,  
Porem vinham muy surdos, e calados  
Por não acharem Porcos e Veados.

JOÃO VAZ, GALA, C. 28.

— Materia de que a industria fabrica muitos artigos, como : pentes, polvorinhos, tinteiros, botões, etc.

— Chifre. Nome que se dá ao Corno que serve de borracha para a condução de vinho, muito usado no Minho, e que se leva para as romarias a tiracollo, pendente d'um cordão, ou fita.

— Chifres. Pl.: termo com que no commercio se designão os córnos como mercadoria. — *A barca Saudade trouxe um carregamento de chifres do Rio Grande.*

— Figuradamente: Madeira do ar.

— Termo antigo de Marinha: láis da verga.

— Em anatomia humana dá-se este nome a diversas partes mais ou menos salientes na superficie dos órgãos de que dependem. — Cornos do osso hyoidio. — Os grandes e pequenos cornos da cartilagem thyroidea.

— Cornos do sacco, pequenas apóphyses da parte inferior e posterior d'este osso.

— Cornos do coccyx, eminencias pertencentes ao coccyx, e que se articulam com os cornos do sacco.

— Cornos da matriz ou trompas uterinas. Vid. *Hyoideo*, *Thyroideo*, etc.

— ADAG.: « Sobre corno, aperrado. »

— Corno qualquer o é, mas cabrão, isso não. — « Por mais ajuda sobre corno penitencia. » — « E eu vos direi o Cão e o rainha, de seu dono traua; tornarme ei a mim pois fui mofna que empreguei mal o meu amor primeiro: quem mais não pode, morrer se leixa: ja sei qu' sois

para mim ora me vedes, ora me não vedes, como a folha do alemo, & por mais ajuda sobre cornos penitencia. » Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysippo*, act. I, sc. V. — « O boy polo corno, e o homem pola palaura. » Idem, *Eufrosina*, act. I, sc. 3.

CORNOZELLO, s. m. Vid. *Ferradura*.

CORNUALHA. Vid. *Cornudagem*.

†CORNUCHO, s. m. Certa qualidade de pão, com tal ou qual fórma de corno, que ha no alto-Minho, e nas proximidades de Valença.

— Quatro cornuchos valem 50 reis.

CORNUCÓPIA, s. f. (De corno, e copia). Corno d'abundancia.

— Urna com que se representam os rios. Vaso com que algumas vezes se representa a Fortuna.

CORNUDAGEM, s. f. (De cornudo, com o suffixo «agem»). Termo Popular. Estado do homem que tem uma mulher infiel, tolerancia no marido das infidelidades da mulher. — « Quando Deos queria não soffria eu cornudagens: porem já que sou tão mau cabrão, que me afeiçoei sendo liure, que me fação tudo. » Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysippo*, act. I, sc. 5.

CORNÚDO, adj. (Do latim *cornutus*). Que tem cornos.

Correlhe hum tremor frio os ossos leves  
Que atormenta, e mal trata o corpo enfermo  
E ao triste coração cheo de angustia,  
Quasi lhe falta ja o vital alento  
A cornuda cabeça em tenros gomos  
De respandante louro reclinada.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULV. cap. 9.

— Termo Popular. Diz-se do homem cuja mulher não guarda a castidade conjugal. — « Será isso paciencia de cornudo. » Antonio Ferreira, *Bristo*, act. V, sc. 5.

CORNÚTO, adj. (Do latim *cornutus*). Cornudo.

— Argumento cornuto. Vid. *Dilemma*.

— Obras cornutas. Vid. *Hornaveques*.

CÔRO, s. m. (Do latim *chorus*, do grego *kóros*, dança). Termo da Antiguidade grega. Reunião de pessoas que dansam ou marcham em cadencia: n'este sentido é apenas usado hoje na poesia ou fallando dos antigos. — *Apollo musageto dirige o côro das musas.* — *Dána guia os côios das nympheas.*

Uma d'ellas não era a quem se julgha  
Tudo o que das musas se julgha  
Que dizem ser o Cão e o Vestalito,  
O que no grego se chama p'ra  
Enchendo a terra e o ar de maravilha.  
O Capitão illustre que a matou.  
Recebeu ali com pouca honesta e rizia.  
Mostrando os seus dentes grande e carozia.

CAM., LUS., C. IX, est. 85.

— Na tragedia ou comedia grega. Reunião de pessoas que marcham ou dansam juntas, cantando ou declamando versos lyricos.

— Por extensão: Os membros d'um corpo de baile que dansam juntas.



— Reunião de pessoas que cantam juntas, sem figurar marcha nem dança :— *Um côro de velhos.*

— O que os côros cantam, ou se suppõe cantarem. *Os côros da Africana.* — *O Fausto de Gounod tem côros surprehendedentes.*

— Termo de Egreja. Os que cantam.

— Termo de Theologia. Os nove côros dos anjos, as nove ordens da hierarchia celeste.

Disse; e o Padre Eterno dilatando  
Por hum pouco a resposta, que esperavão,  
Gravemente a Cabeça meneando  
A que todos os Coros se humilhavão,  
Do Sacrosanto Peito a voz lançando  
Taes Divinas Palavras se formavão;  
Ouvido tenho, e d'ambas o respeito  
Observado será com justo effeito.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM. C. I, 89.

D'alli se mostra logo divididas  
Aquellas Jerarchias, que gozando  
Estão (a nove Coros reduzidas)  
Essa divina Luz que vão cercando;  
Da qual pelas Substancias repartidas  
Suas illustrações ficão obrando  
(Inda que differentes) tal effeito,  
Que não deseja mais qualquer sujeito.

IDEM, IBIDEM. C. IV, 61.

Aquelles, de que as vês estar cercadas,  
Archangjos são, Ministros escolhidos  
Para essas tão Divinas Embaixadas  
Dos Divinos Juizos escondidos;  
Os Anjos, a que são encommendadas  
As Guardas dos mortaes tão perseguidos,  
Neste ultimo circulo assistindo  
Ficão os nove Coros incluindo

IDEM, IBIDEM, C. IV, 71.

— A parte da egreja onde se canta o officio divino, e que fica em frente da cappella mór. — *O côro de Santa Cruz de Coimbra tem ricas obras de talha representando a descoberta da India.*

Ao triste som do aborrecido sino  
Se levantão em pé os Prebendados,  
E fazendo uma longa reverencia,  
Correm velozes, por fugir da multa,  
A ganhar no alto *Coro* os seus assentos,  
Alli mesmo, primeiro que rezassem,  
A seus sabios Collegas propuzêrão,  
Que para resolver certo negocio  
De maior interesse ao grande Corpo.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., C. III.

— *Menino do côro*, menino empregado no côro, para cantar os officios, e as mais das vezes para pequenas occupaões da egreja, como ajudar á missa, etc.

— Termo de Musica. Composição de musica em muitas partes, e executada cada parte por muitas vozes. — *O côro dos demonios no Orpheo.* — *O côro das bruxas no Macbeth.*

— *Côro real*, quarteto em que cada voz tem uma melodia distincta.

— Diz-se tambem, fallando das grandes subdivisões d'uma orchestra. — *O côro dos metaes.*

— Na linguagem ordinaria: Canto executado por muitas vozes juntas. — *Cantar em côro.*

Então ao *Coro*, que esperando estava,  
Deo sinal o Deão, e uma Sonata  
De Cravo, de Machete, e Castanholas  
Da Orchestra estrepitosa foi preludio,  
A que um Duo se segue, cousa rara!  
E que igual nunca vio em seus theatros  
Milão, Veneza, Napoles, Florença.  
O grande Eugenio, e o famoso Felix  
Forão os dous Virtuosos, que o cantarão.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., C. VII.

— Figuradamente: *Fazer côro*, approvar, applaudir, dizer com os outros.

— *Entrar em côro*, figurar com alguem, ou emparelhar como as vozes dos coristas.

**CORÔA, s. f.** (Do latim *corona*). Adorno da cabeça feito de folhagem de flores.

— Termo de Geometria. *Corôa circular*, espaço encerrado entre dous circulos concentricos. Para se ter a superficie d'uma corôa, multiplica-se a largura pela circumferencia média.

— *Corôa*, foi tomada muito cedo como um signal de distincção, de merito superior, ou d'auctoridade.

— Termo d'Antiguidade Romana. *Corôa triumphal*, a que pertencia aos generaes, que obtinham as honras do triumpho; primeiro era de louro, e em seguida de ouro.

— *Corôa d'ovação*, corôa de myrto, que se dava aos generaes que obtinham a ovação.

— *Corôa obsidional*, corôa d'espigas, que se dava ao general que mandava levantar um cerco.

— *Corôa civica*, corôa de carvalho, que se dava áquelle que salvava a vida a um cidadão.

— *Corôa mural*, corôa cujos florões tinham a fórma de ameias, e que se dava áquelle que primeiro entrasse n'uma cidade sitiada.

— *Corôa naval*, corôa que se dava ao que, n'um combate naval, primeiro saltava para o navio inimigo.

— Actualmente: *Corôa academica*, premio alcançado nos concursos academicos.

— Diz-se tambem da corôa que se dá nos collegios ao mesmo tempo que se dão os livros aos discipulos que ganharam o premio.

— Figuradamente: Premio, recompensa, gloria.

E vi minhas cadêas tão formosas,  
Que inveja estão fazendo ás gloriosas  
*Coroas triumphaes* de Palma e Louro.  
ANT. FERR., SONETOS, LIV. I, n.º 40.

Já crescias nova Hera, já crescias  
Novo Loureiro pera dar corôa  
A quem tam justamente te devias.

IDEM, ELEGIA 2.

Vês? vão os Reis de Cordova e Sevilha  
Rotos, co'os outros dous, e não de espaço;  
Rotos? mas antes mortos. Maravilha  
Feita de Deos, que não de humano braço!  
Vês? já a villa de Alcacere se humilha,  
Sem lhe valer defeza ou muro de aço,  
A Dom Mattheus, o Bispo de Lisboa,  
Que a corôa de palma ali corôa.

CAM., LUS., C. VIII, est. 24.

— *Victoria.*

«Quem é, me dize, est'outro que me espanta,  
(Pergunta o Malabar maravilhado)  
Que tantos esquadroes, que gente tanta,  
Com tão pouca, tem roto e destroçado?  
Tantos muros asperrosos quebranta,  
Tantas batalhas dá, nunca cansado,  
Tantas corôas tem por tantas partes  
A seus pés derribadas, e estandartes!»

CAM., LUS., C. VIII, est. 10.

— Ornato de cabeça, signal de dignidade. A corôa é a insignia do poder real, e de diversas dignidades feudaes. — *Corôa de duque, de conde, de barão.* — «*E dhuuma parte tijnham quinas e da outra figura dhomem com barvas nas faces e corôa na cabeça, assentado em huuma cadeira, com huuma espada na mão direita.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 11. — «... *poemdo emlevada sobre a campãa de cima a imagem della com corôa na cabeça.*» Idem, *Ibidem*, cap. 44.

Estava o Padre ali sublime e dino,  
Que vibra os feros raios de Vulcano,  
N'um assento de estrellas crystallino,  
Com gesto alto, severo e soberano:  
Do rosto respirava um ar divino,  
Que divino tornara um corpo humano;  
Com uma corôa sceptro rutilante,  
De outra pedra mais clara que diamante.

CAM., LUS., C. I, est. 22.

E, como por toda Africa se sôa,  
Lhe diz os grandes feitos que fizeram,  
Quando n'ella ganharam a corôa  
Do reino, onde as Hesperidas viveram.

IBIDEM, C. II, est. 103.

Estava aqui hũa alta forca, & nella  
Tinha esse matador corôa de ouro.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. III.

— «*Chegou com estes casos o medo do cetro, e corôa a tanto em Maluco, que mandando os Portugueses pera a India a Tarija, e buscando outro filho, ainda que bastardo, de Boleife pera o fazerem Rey, a'propria mãy, que era huma Moura laoa, lho nam queria dar: dizendo que melhor lhe era telo pobre, e viuo, que velo oje Rey, e a manhã morto. E tam de proposito o defendeo aos soldados, que primeiro a mataram a ella, arremessandoa cruel, e afrontosamente de huma janella abaixo, que o leuassem a reynar a elle.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 6. — «*Principe que se absolve da obrigação da verdade, absolve-se do merito da corôa.*» Frei Jacintho de Deos, *Brachyologia de Principes*, p. 129. — «*E a esta Divina Conta tomou a Corôa de Portugal, reinando o invicto Rei D. João I.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. I, cap. 16.

— *Corôa fechada*, corôa, cujos florões ou ornamentos se reúnem por cima da cabeça.

— *Corôa aberta*, a que apenas tem o circulo inferior mais ou menos ornado. No principio todas as corôas eram abertas; mais tarde a corôa imperial, e a corôa real foram fechadas.



— *Corôa imperial*, corôa fechada, de forma hemispherica, terminada por um globo, tendo sobreposta uma cruz.

— Corôa *real*, corôa fechada, mais larga para cima, e sobreposta d'um ornamento particular.

— Corôa *ducal*, corôa aberta, guarne-  
cida de oito folhas ou flocões.

— *Corôa de marquez*, corôa aberta, guarnecida apenas de quatro folhas, e, entre as folhas, pontas ornadas com tres perolas.

— *Corôa de conde*, corôa aberta, guardada toda em volta de perolas.

— *Corôa de visconde*, corôa aberta, guarnecida apenas de quatro perolas, e, entre ellas, de pontas simples.

— *Corôa de barão*, consistia em um círculo rodeado de muitos cordões de perolas.

— A *triplice* corôa, a tiara do papa, assim chamada, porque é um boné redondo, e alto, rodeado de tres corôas de ouro, cravejadas de pedrarias, e postas, a primeira pelo papa Hormisdas, a segunda pelo papa Bonifacio VIII, e a terceira por João XXII; ao boné está sobreposto um globo, ornado d'uma cruz.

— *Corôa de ferro*, a corôa dos reis lombardos d'Italia.

— Corôa *antiga*, corôa formada por uma folha posta em circulo, e recortada em grandes pontas, quasi até á base, ou circulo que cinge a fronte; assim eram as corôas dos principes de Italia.

— Corôa d'espinhos, a que collocaram na cabeça de Jesus-Christo, por irrisão, por elle se ter dito rei dos judeus.

Mas bem vimos nós,  
E tu bem o sabes, Dom Rabi Aroz,  
Que so dos açoutes, que mais não vivêra,  
E que o soltáráo, daquillo morrêra ;  
E so da *coroa*, tambem crede vós  
Que não *guarecêra*.

GIL VIC. DIAL GO SOBRE A RESURREIÇÃO.

— Figuradamente: O que causa um grande desgosto, uma dôr profunda. — *Isto é para mim uma corôa d'espinhos.*

— Absolutamente: O poder real, imperial. — *As prerogativas da corôa.*

— *Discurso da corôa*, discurso lido pelo soberano na abertura d'uma sessão legislativa.

— Estado governado por um monarca, reino. — «*As quaes exterioridades bastauão para nos satisfazer, e certificar aos Castelhanos, que pelo sangue, nascimento, criação, e benefícios, que devia a Castella, não faltaria em dirigir todas as suas acçoens segundo os fins de aquella Corôa.*» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 17.

— O proprio soberano. — *O dominio da corôa.* — *Os diamantes da corôa.*

— Os bens, domínios do soberano. —  
« *El Rey* Dom Pedro herdou em seu tem-  
po, que nenhum seu *Thesoureiro* nem *Al-*  
*muxarife*, nem dos *Iffantes* seus filhos nom

levar peita alguma por pagarem aos Vassallos suas conthias, nem a qualquer outro, por lhe pagarem sua vestiaria, ou moradia, que d'ElRey, ou dos Iffantes ham d'aver, ou outra alguma graça, ou mercee, que lhes per ElRey, ou Iffantes seja feita; e aquelle, que o contraíro fazer, moira, porem, e perca todo o que ouver pera a Coroa do Regno.» Ord. Affons., Liv. II, Tit. 51. — «E porem querendo Nós esto refrear, em tal guisa que se nom faça, Pemos por Lei, e Mandamos, que qualquer do suso ditos, que em duranto o tempo de seus Officios comprar alguã mercadorias pera revender, ou receber emprestado na terra ou no lugar, honde tener o dito Officio, d'algun, que seja sobdito aa sua jurdiçom, ouro, prata, dinheiro, ou outra qualquer quantidade de pam, vinho, azeite, mel, cera, &c. perca toda a mercadoria, que assi comprar, e seja pera a Coroa dos nossos Regnos; e aquello, que assi receberem emprestado, paguem a seus donos, e outro tanto percam pera a Nossa Coroa, pera delle fazermos o que Nossa mercee for.» Ob. cit., Liv. IV, Tit. 61, § 2. — «Os Santos Canones, e bem assi as Leix Imperiaaes estabelecерom, e mandarom, que durante o tempo da guerra antre Chrisptaaõs, e Mouros, nom fosse Chrisptaaõ nenhum taõ ousado, que levasse a terra de Mouros armas de qualquer qualidade que forem, nem ferro feito, nem por fazer, e taõ pouco gallees, ou navios, ou madeira pera os fazer, nem linho canave lavrado, nem por lavar, nem artilharias, a saber, engenhos, bombardas, escallas, ou outras quaesquer cousas necessarias, ou proveitosas pera feito de guerra, nem navegasse algum Chrisptaaõ Marinheiro com algum Mouro por algum preço, ou sem elle em alguã gallee, ou navio, &c.; e se algum Chrisptaaõ fosse achado a fazer o contraíro, fosse feito servo daquelle, que o achasse tal cousa fazendo; e aalem desto todos seus bens fossem confiscados pera a Coroa dos Regnos daquelle Rei, ou Princepi, cujos sobditos fossem aquelles, que os assi achassem levar as ditas cousas vedadas.» Ob. cit., Tit. 63. — «Que em os ditos nossos Regnos e Senhorio tenerem, e todo assi d'huns, como dos outros seja pera a Coroa de Nossos Regnos: e mais Mandamos, que todos esses, que as ditas cousas levarem, sejam feitos servos daquelles, que os acharem assi levando-as, como dito he.» Ob. cit., § 2. — «E quando he da segunda parte, em que os estabelecimentos Canonicos, e Leix Imperiaaes defendem levar as ditas mercadorias, sem pendo certa pena temporal a aquelles, que o contraíro fizerem, e que a Nós cabe declarar, e alvidrar a dita pena, assi ácerca dos Nossos naturaes, como de quaesquer outros estrangeiros, que durante a dita guerra antre Nós e os Mouros lhes levarem as ditas mercadorias em seu favor e em Nosso dâpno. Manda-

mos, e Poemos por Lei, que nom seja nenhum tam ousado, assi Nosso natural como estrangeiro, de qualquer estado e condição que seja, que leve mercadoria alguma a terra de Mouros inimigos da Nossa Santa Fé Catolica, e Nossos, durante a dita guerra, porque assi he estabelicido, e determinado pelas Constituições dos Santos Padres; e qualquer, que o contrario fezer, Mandamos, que se for estrangeiro, que por esse meesmo feito perca toda essa mercaderia, que assi levar, e os bens quouuer em Nossos Regnos e Senhorio, e tambem seja perdido o navio, em que for carregada; e se esse mercador, ou senhor do navio for Nosso subdito ou natural, Mandamos, que aalem da dita pena da mercaderia perca todolos bens que ouuer, e sejam pera a Coroa de Nossos Regnos.» Ob. cit., § 3.—«Mas em estado tão pacifico, quomo ho em que el Rei dom Emanuel começou de regnar, & regnaua, taes, & tamanhas merces não se acha que se fizessem, nem a mi me alembra que ho visse, em nenhum dos authores historicos, que tenho lido, porque ha casa de Bragança quando hos filhos do Duque dom Fernando chegaram a Setual, não tinha nestes Regnos cousa que lhe não fosse tomada perá Coroa, ou possuida per pessoas a que el Rei dom Ioão dellas fezera merce.» Damião de Goes, Chronica de D. Manoel, Part. I, c. 13.—«El Rei dom Emanuel foi sempre mui agradecido dos seruiços, que lhe fazião, pelo que auendo respeito á grande obrigação em que era a Diogo da Sylua de Meneses, seu aio, que ho criara, & doctrinara, com muito cuidado, & amor, lhe deu em sendo Duque per licença, & consentimento del Rei dom Ioão ha villa de Celorico da Beira, com rendas, senhorio, jurdição, & depois de ser Rei, posto que mudasse ha dignidade, nem por isso mudou ha vontade que tinha de lhe fazer merce, mas antes ha acrescentou, mostrando por obra ho que sempre desejara, & pera poer em effecto ha boa vontade que tinha de satisfazer aos merecimentos de quem ho tambem feruira, estando ainda em Setual, ho fez Conde de Portalegre, com rendas, jurdição, & castello, mas esta doação não houue effecto em tud, porque no tempo da posse se opposerão hos principaes da villa, do que se tirarão estromentos em que com razões muy sufficientes mostrauão, que huma tal Villa, que se apellida de celorico, não se apartasse da Coroa, nem se desse a pessoa, que filho de Rei não fosse, do que el Rei foi mui indignado, & procedeo contra elles, castigando os mais sumamente em priso, & mandou a appellação para a corte real, para que se viesse a decidir a sua contenda, & por fim se determinou, que seu seruiço, & utilidade do patrimonio da Coroa, e a honra de sua real magestade, resseruadas, não sin ha perda de salario da villa, & a dom Diogo da Sylua



deu ho castello della de juro, com só titulo de Conde, sem outro nenhum poder, pera elle, & todos seus descendentes, & pelo em que esta doação não houve effeito satisfaz el Rei ho Conde com outras merces.» Idem, Ibidem, c. 14. — «Antes que Pedralurez partisse deste lugar, mandou poer em terra huma Cruz de pedra, quomo por padraõ, com que tomava posse de toda aquella prouincia, pera Coroa dos regnos de Portugal a qual pos nome de sancta Cruz, posto que se agora (erradamente) chame do Brasil, por caso do pao vermelho que della vem, a que chamam Brasil, & assi despachou pera o regno Gaspar de Lemos no seu nauio, com nouas deste descobrimento, no qual mandou hum homem dos da terra a el Rei, o que feito, deixando alli dous degradados, de vinte que leuaua, se partio aos dous dias do mes de Maio, tomando sua derrota pera o cabo de boa Sperança.» Idem, Ibidem, c. 55. — «Sobre este negocio falou Aluaro da costa em Saragoça muitas vezes a Fernam de magalhães, & achando nelle vontade de se tornar pera o regno, escreueo huma carta a el Rei que eu vi, que ho devia de recolher por ser homem de grandes spiritos, & muito pratico nas cousas do mar, que do bacharel Rui faleiro não fizesse conta, porque andaua quasi fora de seu siso, mas nem isto aproveitou pera se não effectuar hum tamanho de seruiço a Coroa destes regnos, de que se tantos desgostos, & gastos depois seguiram, & tanta fama ao mesmo Fernam de magalhães, que todo o mar da banda do Sul, & o estreito que descobrio, per onde la passou, se chamam do seu sobre nome, & chamarão ate fim do mundo. Assi que procedendo Fernão de magalhães, & o faleiro neste negocio se vieram a contractar com el Rei dom Carlos, sobela viagem que auiam de fazer, de que os pontos principaes sam os seguintes.» Idem, Ibidem, part. 4. c. 37.

Este, que era o mais grave na pessoa, D'est arte para o Rei de longe brada:

— Oh tu, a cujos Reinos e coroa

Grande parte do mundo está guardada;

Nós outros, cuja fama tanto voa,

Cuja cerviz bem nunca foi domada,

Te avisamos, que é tempo que já mandes

A receber de nós tributos grandes.

CAM. LUS. c. 4, 73.

— *Tractar de corôa a corôa*, tractar de soberano a soberano.

— Termo de Theologia. — *A corôa de gloria*; a bemaventurança eterna.

— *Corôa de martyr*, a recompensa, que está reservada aos martyres.

— Termo de Pintura. Ornato que se colloca sobre a cabeça da Virgem e dos Santos.

— Tonsura clerical; pequeno redondo de cabellos que se rapam no alto da cabeça, e que é maior ou menor segundo a qualidade das ordens recebidas. — *Corôa*

de bispo. — *Corôa de padre*. — *Corôa de conego*. — *Corôa de frade*. — *Corôa de diacono*.

— «Se nom trouwerem corôa, e avito de Clerigo, e se masturarem em officio de Leigos». Carta de D. Affonso IV, ao Bispo de Coimbra, em 1532.

Aff. Alguns delles vão per hi,

E na estremadela assi

Não lhes fica moça boa.

Jean. Bom machado na corôa,

Que ficasse logo alli!

GIL VIC., AUTO PASTORIL PORTUGUEZ.

— Termo d'Astronomia. *Corôa austral*, corôa septentrional, constellações.

— Termo de Physica. Fôco d'uma aurora boreal, para onde se dirigem as estrias luminosas.

— Meteóro que apparece em volta do sol, e da lua.

— Termo de Botanica. *Corôa imperial*, nome d'uma planta (*fritillaria imperialis*, Linneu).

— *Corôa de rei odorosa*, o mesmo que trêvo de cheiro (*trifolium melilotum*). E' tambem chamada simplesmente *corôa de rei*.

— *Corôa de rei inodora*, a *ornithopus scorpioides* de Linneu.

— *Peras de corôa*, certas peras pequenas mas gostosas.

— *Corôa de Venus*, nome de planta, em Bluteau.

— *Corôa da semente*, nome de uma especie de corutilho. — A *corôa* (*coroa*, *coronula*) é o calyculo superior persistente que rodea a borda do topo da semente, e umas vezes é inteiriço, outras vezes palheaceo ou denticulado, sendo composto de dois, tres, quatro, cinco ou mais palhiços ou denticulos (a saudade, *gyrasol*, *bidens*, *coreopris*, *lagaecia*, e *catonanche*). As sementes, que têm esta sorte de corôa, são as que se podem denominar rigorosamente coroadas (*coronatas*).

— Termo d'Anatomia, de Medicina e de Cirurgia. — *Corôa dos dentes*; a parte dos dentes que se acha fóra das gengivas, e que é coberta d'esmalte.

— *Corôa de Venus*, pustulas seccas e suppurantes, que se vêem muitas vezes na fronte d'alguns individuos, affectados de syphilis inveterada.

— Termo de Fortificação. Obras exteriores avançadas na campanha, por meio de dous ramaes longos, á maneira das cornútas, mas com um, dous ou mais baluartes nas extremidades, os quaes se costumam fazer em eminencias, junto das praças, para as segurar. — «As coroas constão ordinariamente de hum baluarte no meyo, & dous meyos baluartes nos extremos, em fórma de uma coroa, donde tomarão o nome.» *Methodo Lusitano*, p. 86, em Bluteau.

— Termo de Geologia. Cratéra dos vulcões, tendo uma especie de coroamento, ou muralha circular.

— Termo de Architectura. A parte chata e mais saliente de uma cornija.

— Termo de Mechanica. Roda de corôa ou de mão; roda que tem os dentes perpendiculares ao plano da roda e parallelos ao eixo.

— Termo de Veterinaria. *Corôa do casco das bêstas*, a parte do pé situada entre a raniha e o pé, no lugar em que o cabelle cobre a parte elevada do casco.

— Termo de Nautica. Pedago de corda.

— *Corôa da talha grande*, pedago de corda da beta do mastro grande.

— *Corôa da talha do traquete*, pedago de corda da beta da mezena.

— *Corôa da talha dos rizes*, pedago de corda do palanquim dos rizes.

— *Corôa de arêa*, banco de arêa. — «Disse a Antonio Dabreu, que se fosse polo rio arriba, e passasse huma coroa de arêa, que estava antes de chegar á ponte.» *Commentario de Affonso d'Albuquerque*, Part. III, cap. 25, p. 126.

— *Corôa de ouro*, antiga moeda, do valor de 2\$016 reis. — «E mandamos que em todolos sobreditos casos, em que algum seja theudo d'entregar ouro ou prata assy per esta nossa Lei, que a entregue toda via, se a tiver; e se disser que a nom tem, nem a pode aver, que o Juiz do Lugar lhe assine seis mezes d'espaço, em que a possa per sy, ou per outrem aver de fora da terra; e nom a avendo, nem pagando ao dito tempo, que seja preso, se for homem de pequena condiçom, ataa que pague e entregue o dito ouro ou prata; e seendo pessoa honrada, que pague a dita prata ou ouro segundo a nossa Hordenaçom, e mais per pena o tresdobro, do que assy pagar por marco da prata, ou por coroa, ou por outro qualquer ouro.» *Ordenações Affonsinas*, Liv. IV, Tit. 1, § 42.

— Actualmente, moeda de prata do valor de 1\$000 reis.

— *Meia corôa*, moeda de prata do valor de 500 reis; por abuso, dá-se o nome de corôa á meia corôa.

**COROACÃO**, s. f. (De corôa, thema de coroar, com o suffixo «acção»). O acto de coroar ou de ser coroadado. — *A coroação de D. Ignez de Castro depois de morta é um dos factos mais singulares da historia portugueza.*

**COROADO**, part. pass. de Coroar. Ornado com uma corôa. — *Coroadado de flôres.*

Que as nymphas do Oceano tão formosas,  
Tethys, e a Ilha angelica pintada,  
Outra cousa não é, que as deleitosas  
Honras, que a vida fazem sublimada.  
Aquellas preeminencias gloriosas,  
Os triumphos, a fronte coroadada  
De palma, e louro, a gloria e maravilha,  
Estes são os deleites d'esta Ilha.

CAM., LUS., c. IX, est. 89.

Ingenhos nascem já, que a ser erguidos  
D'honrosos louros foram coroados.

ANT. FERR., CARTAS, liv. I, n.º 4.



Entre as rochas do Bosforo Cimmerio  
Uma gruta se vê, onde não entra  
Já mais a luz do Sol, sombria alevia,  
Onde em triste lethargo submergido,  
Repousa o Deos do somno, *coroado*  
De brancas perguçosas dormideiras:  
Em torno ao torpe alvergue não se escuta  
Com seu canto chamar o esperto Gallo  
Da Aurora a clara luz: nem na alta noite  
Ladrar raivosos cães; mas só murmura  
Um placido ribeiro, que respira,  
Com o surdo rumor, paz e descanso.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., C. IV.

— «*E logo acrescenta: Magnus Dominus noster & magna virtus ejus: & sapientie ejus non est numerus: porque só quem tem sabedoria sem numero póde contar o numero das Estrellas. O mesmo digo do numero dos mysterios, que a materia do Rosario encerra em sy, verdadeiramente innumeravel. S. João viu a Senhora coroadada, & cõtou, que eraõ doze: Et in capite ejus corona stellarum duodecim.*» Antonio Vieira, Serões do Rosario, Part. II, § 316.

Oh Musa, vós aonde o ser humano  
Se fez de eterna graça viva fonte.  
Vós, que não só Estrella do Oceano,  
E verde Planta sois d'Excelso monte;  
Mas lá no eterno Empyrio soberano  
Donde não ha quem as grandezas conte,  
De Estrellas *coroadada*, e Sol vestida,  
Sois dos Coros Anglicos servida.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOM., C. I, est. 2.

— Rodeada na parte superior. *Um monte coroadado de estrellas e nuvens.* — *Um castello coroadado de ameias.*

No Horizonte o Monte levantado  
Parecia c'o Ceo ficar unido,  
Com que de Estrellas varias *coroadado*  
Se mostra, e de mil luzes guarnecido;  
Na tosca penedia está pegado  
O verde musgo em modo compartilhado,  
Que com perfeito ser nelle se veste  
D'esmalte natural, ouro celeste.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOM., C. II, est. 36.

— *Testa, cabeça coroadada*, um rei, um imperador.

— Termo de Brazão. *Armas coroadas*, as que têm por cima uma corôa.

— Que recebeu uma corôa, um premio n'um concurso.

— Figuradamente: *Vês a tua virtude coroadada.*

— Que recebeu cumprimento, satisfação, triumpho. — *Coroados os nossos desejos, que nos faltará?*

— Dominado, rodeado. *Um valle coroadado de montes.*

— Coberto. *A collina é coroadada de frondosas arvores.*

— Termo de Fortificação. *Obra coroadada*, obra que tem corôa (vid. esta palavra como termo de fortificação).

— *Escudo coroadado*, antiga moeda franceza.

— Termo de Zoologia. *Espira coroadada*, espira d'uma concha univalve em que as bordas de cada volta são guarnecidas de pontas.

— Termo de Botanica. *Semente coroa-*

*da*, a que tem corutilho chamado corôa (vid. Corôa, termo de Botanica). — *Chama-se tambem semente coroadada ao fructo coroadado*, á semente, ao fructo, que conserva uma parte do limbo do calyx.

— *Rima coroadada*, antiga rima franceza que dobrava a consoante como nos versos de Marot: *Ma blanche colombelle belle souvent je vais priant, criant.*

**CORÔAMENTO**, s. m. (Do thema corôa, de coroar, com o suffixo «mento»). Termo d'Architectura. Adôrno, ornato que termina a parte superior d'uma construção elevada.

**COROAR**, v. a. (Do latim coronare, de corona, corôa). Ornar com uma corôa, pôr uma corôa sobre. — *Coroaram-na de rosas.* — *A piedade, o amor, a admiração leva os vivos a coroarem os tumulos dos mortos.* — *No meio da procissão sagrada ia a victima, que tinham coroadado de flores.*

— Figuradamente:

Que gloriosas palmas tecer vejo,  
Com que victoria a fronte lhe corôa,  
Quando, sem sombria vã de medo ou pejo,  
Toma a ilha illustrissima de Goa!  
Depois, obedecendo ao duro ensejo  
A deixa, e occasião espera boa,  
Com que a torne a tomar; que esforço e arte,  
Vencerão a fortuna e o proprio Marte.

CAM., LUS., C. X, est. 42.

— Pôr solemnemente a corôa sobre a cabeça d'um soberano, do chefe da igreja catholica. — *E' sempre estremecendo instinctivamente que o povo vê coroar um rei.* — *Quando Pio IX morrer quem croarão papa?*

— Dar o titulo de rei, de rainha.

— *Ser coroadado*, receber o titulo de rei.

— *Dar uma corôa em premio.* — *Os romanos coroadavam os vencedores.* — *Nos jogos gymnasticos coroadavam o mais forte athleta.*

— Por extensão. Dar um premio, honrar, recompensar. — *Espera que coroeem os teus esforços.* — *O céo coroadará as tuas virtudes.*

Se saber, fermosura, e Real estudo,  
Pureza d'alma, e limpa castidade,  
S'hum desprezo de gl'ria, e vaxilado  
Do Mundo assi esquecido, e sopeado,  
S'hum viver contente, e descansado,  
Fundado em fé, esperança e charidade,  
S'em tão alto lugar, baixa humildade,  
Se hum sprito nos Ceos todo enlevado  
Podéram fazer bem aventurada  
Neste Mundo, e no outro hũa creatura,  
Nós na terra, e nos Ceos te coroadamos.

ANT. FERR., S. NETO, liv. II, n.º 16.

— Termo de Architectura. *Formar o coroadamento.* — *O entablamento coroa o edificio.*

— Dominar, elevar-se sobre.

Coroa hum bosque d'esta rocha a fronte,  
Que parece por horrído e sombrio,  
Não dos que criam de Sicilia o nome,  
Mas dos que banha de Acheronte o rio.

JER. BAHIA, POLYPTERON E GAYATHIA, est. 2.

— Adornar em torno.

Junta em fim a selecta Companhia,  
O vistoso Salão em torno c'roão.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., C. VII.

— Termo Militar. Guarnecer de tropas um ponto elevado. — *A cavallaria occulta havia dias na Floresta Negra coroadou as alturas de Wissemburgo.*

— Termo de Horticultura. *Coroar uma arvore*, decotar os ramos á mesma altura de modo que formem uma superficie plana.

— Figuradamente: Completar, rematar. — *Este ultimo arrojo coroadou as suas façanhas.*

— *Coroar-se*, v. refl. Pôr uma corôa a si proprio. — *Coroar-se de flores.* — *Napoleão I coroadou-se pelas suas proprias mãos.*

Grave censor das Musas, quam iroso  
Te mostras contr'aquelles mais profanos,  
Que se ousam coroar de louro honroso.

ANT. FERR., CARTAS, liv. I, n.º 8.

— Fazer-se rei. *Afonso Henriques conseguiu coroar-se rei de Portugal.*

— *Ser coroadado.* — *E receberanno, na cidade, e corohousse alli por Rei.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro, cap. 36.

— Cercar-se, orlar-se. *Os horizontes coroadaram-se de nuvens.*

— *V. n.* Começar a apparecer a cabeça da creança ao nascer.

**CORÔASINHA**, s. f. Diminutivo de Corôa.

1.) **CORÔÇA**, s. f. Casacão de paíha contra a chuva; palhoça.

2.) **CORÔÇA**, s. f. (Antigamente se chamava corôça o báculo episcopal, a que na baixa latinidade disseram *crocia*. D'aqui se disse: «*Ter hum beneficio em Corôça*»: tel-o com titulo juridico, e canonico, e ser n'elle collado, e instituido pelo Bispo. — «*Beneficios encoroadados, os que estão priados em pessoas, que n'elles foram e titulos pelo Bispo. Não são encoroadada, toda aquella que he de Báculo, ou tem jurisdição quasi episcopal.*» Viterbo, Elucidario, 3, v. Corôça, Croça 1. — «*Em muitas constituições antigas, como nas do Porto de 1585, Tit. 16, const. II, se determina: «Que se não ponham os beneficios em corossa; declarando-se logo isto, e emendando-se, como se traduzira simonia paliada. D'aqui beneficios encorossados, em corossa, ou em croça, aquelles em que a simonia se occulta, cobre, e esconde com mil pretextos, contractos, e enredos, que as leis divinas, e humanas detestam e abominam. Da croça, caput vñ, rustica, e gado de fôrça, e palha, passa a ser a esta allusão, e paliada simonia.*» Idem, Ibidem, s. v. Corôça 2. E evidente que Viterbo se enganou completamente ao querer separar *croça* de *corôça* no primeiro sentido, de *croça* em *corôça*, no segundo sentido; como pouco e pouco os bene-



fícios em **coroça** se foram transformando em abuso, até serem por fim senão meros abusos, foram classificados justamente de simonia. A palavra **coroça** aqui empregada nada tem que ver com **coroça** palhoça, cuja etymologia é desconhecida. **Coroça baculo**, é a mesma palavra que o francez *crosse*, o antigo hespanhol *croza*, o italiano *croccia*, *gruccia*, fôrmas que vêm todas do baixo latim *crucia*, *crocia* (e *crossa*, *croceus*), que deriva do latim *crux*, cruz.

**CORÓCHA**, s. f. Outra fôrma de **Carocha**.

**COROGR**.... As palavras que não se encontram aqui escriptas com **Corogr**... busquem-se escriptas com **Chorogr**...

**CORÓIDE**. Vid. **Choroide**.

**CÓROLA**, s. f. Antiga fôrma de **Coleira**. — «Ainda mais dissimular tuas corollas, sofrer tão duro cativo, sem se aqueixar a Deos, nem ao Mundo.» Antonio Ferreira, Cioso, act. I, sc. 2.

**CORÓLLA**, s. f. (Do latim *corolla*, que está por *coronula*, diminutivo de *corona*, corôa). Termo de Botanica. Segundo involucre floral, interior ao calyx, exterior aos estâmes e ao pistilo; compõe-se de foliolos que geralmente alternam com os do calyx, e que se chamam *petalas*. (vid. esta palavra). — «A natureza não poz limites certos entre o calyz, e corolla, e daqui procede que os Botânicos tem diferentes opiniões relativamente á denominação destes tegumentos; huns querem que o tegumento immediato aos organos sexuaes deva ser chamado corolla em todas as circumstancias, e por conseguinte todas as vezes que a flor tem hum só tegumento dão-lhe o nome de corolla; outros seguem em parte este parecer, e em parte a côr, á qual dão a preferencia. Linneo vendo que algumas corollas se tornão verdes, e alguns calyces são bastantemente corados, estabeleceu a differença entre o calyz, e corolla na posição dos estâmes, dizendo que estes nas flores descalycinas e muitas completas são alternas com as petalas ou lacínias da corolla ficando situados entre as suas aberturas, que nas descorolladas pelo contrario são fronteiros aos foliolos ou segmentos do calyz, ficando encostados ou postos defronte delles, como se pôde observar no cardo penteador, cerejeira brava, coentro, sabugueiro, consolda maior, alchemilla, potamogeton, e muitas outras plantas das classes Tetrandria e Pentandria.» Avellar Brotero, Compendio de Botanica I, 118, sq. — «A corolla, he um tegumento dos organos sexuaes da flor immediatamente contiguo a elles, e de ordinario mais corado e mais delicado do que o calyz; tal he por ex. a do jasmim, açucena, rosa, cravo, etc.» Idem, Ibidem, p. 130.

— **Corolla monopétala** ou **gamopétala**, corolla cujas pétalas são soldadas n'uma só peça. É constituída por um tubo, um

limbo, e na junção d'essas duas partes ha um circulo, ás vezes apertado, chamado **garganta**.

— **Corolla polypétala** ou **dialypétala**, corolla cujas pétalas são livres umas das outras.

— **Corolla regular**, corolla de que todas as partes estão symetricamente dispostas em torno do eixo ficticio da flôr; **corolla irregular**, aquella em que esse systema não existe, de modo que a flôr só n'uma direcção é que pôde ser dividida em duas metades semelhantes.

— **Corolla tubulada**, ou **tubulosa**, corolla monopétala regular, constituída por um tubo longo cylindrico, continuado, por assim dizer, pelo limbo que tem pouca extensão, tal como a da grande consolda, etc.

— **Corolla companulada**, corolla monopétala regular, de tubo assaz largo, arredondado na base e levemente alargado em fôrma de vaso até ao limbo, como a das *campanuláceas*, conhecidas pelo nome vulgar de campainhas.

— **Corolla urceolada**, corolla monopétala regular, de tubo dilatado no meio, apertado na base e na garganta, quasi sem limbo.

— **Corolla infundibuliforme**, corolla monopétala regular, de tubo de extensão media, tendo um limbo alargado em fôrma de funil, como a corolla do tabaco (*nicotiana tabacum*), os cardos, etc.

— **Corolla hypocrateriforme**, corolla monopétala regular, de limbo plano como um pires, muito alargada em fôrma de vaso, sobre um tubo recto quasi cylindrico e de extensão media, como a do jasmim, etc.

— **Corolla rotacea**, corolla monopétala regular, de tubo curto, com um limbo tendo divisões comparaveis aos raios de uma roda, como a da *borrago officinalis*, etc.

— **Corolla estrellada**, corolla monopétala regular, de tubo muito curto, com divisões, limbo, agudas e allongadas, como a do coalha-leite (*gallium verum*), etc.

— **Corolla ligulada**, corolla monopétala irregular, de tubo fendido d'um lado a uma certa altura e lançada em todo ou em parte d'um lado em fôrma de lingueta, dentado na sua borda superior.

— **Corolla labiada**, corolla monopétala irregular, cujas divisões estão dispostas de modo que formam dous lóbulos oppositos que se compararam a dous labios desviados; o lóbulo ou labio superior apresenta habitualmente duas dentaduras que indicam duas pétalas, mas a inferior mostra tres.

— **Corolla personada**, ou em fôrma de mascara, corolla monopétala irregular, de limbo bilabiado como na *labiada*, mas cujos labios se aproximam, e o inferior fecha a garganta por uma dilatação tendo o aspecto d'um focinho fechado.

— **Corolla rosacea**, corolla polypétala regular, formada por cinco pétalas, sem unguiculo distincto, abertas, arredondadas e concavas, como nas *rosaceas*, rosa, pecegueiro, pereira, etc.

— **Corolla caryophyllea**, corolla polypétala regular, formada de cinco pétalas, munidas d'um unguiculo bem desenvolvido e d'um limbo dobrado em angulo recto sobre o unguiculo, como nos cravos, lychnides, etc.

— **Corolla cruciforme** ou **crucifera**, corolla polypétala regular, de quatro pétalas igual ou desegualmente desenvolvidas, mas oppostas duas a duas em fôrma de cruces, como nas *cruciferas*, couve, mostarda, cravo da India, etc.

— **Corolla papilionacea**, corolla polipétala irregular, de cinco pétalas, das quaes a maior se acha por cima do resto da flor, e é chamada estandarte, como na ervilha, luzerna, etc.

— **Corollas anómalas**, nome dado a muitas corollas polypétalas irregulares, como ás do amor perfeito, da violeta, do acônito, etc.

— Ha ainda outras especies de corollas, mas as definidas são as principaes e as que é conveniente mencionar.

† **COROLLÁDO**, A, adj. (De corolla). Termo de Botanica. Que é munido d'uma corolla.

**COROLLÁRIO**, s. m. (Do latim *corollarium*, de *corolla*, pequena corôa; vid. **Corolla**). Termo Didactico. O que se junta em apoio das razões de que se serviu.

— Termo de Mathematica. Consequencia que decorre d'uma preposição demonstrada.

— Por extensão, na linguagem geral, consequencia, illação.

— Resultado a que leva uma certa ordem de factos. — *O crime é o corollario fatal da vida do jogador.*

**COROLLÍFERO**, A, adj. De corolla, e do latim *ferre*, levar, trazer). Termo de Botanica. Que tem uma corolla.

— **Calyx corollifero**, o que acompanha immediatamente a corolla, ou que tem a corolla soldada ao seu tubo ou extremidade marginal. — Avellar Brotero, Dictionario de Botanica, p. 170.

† **COROLLÍFLORAS**, s. f. pl. (De corolla, e do latim *flos*, *floris*, flôr). Termo de Botanica. Plantas cujas flores têm uma corolla hypogynia.

**COROLLÍFÔRME**, adj. (De corolla, e forma). Termo de Botanica. Que tem a fôrma d'uma corolla. — Avellar Brotero, Dictionario de Botanica, p. 170.

**COROLLÍNO**, A, adj. (De corolla, com o suffixo «ino»). Termo de Botanica. Que é da natureza da corolla. — *Estâmes corollinos*.

— **Nectario corollino**, aquelle que está situado sobre a corolla. — «*O nectario diz-se ser calycino (calycinum), quando é relativo ou appenso ao calyz, como na cha-*



**gueira. Corollino ou petalino** (*corollinum* s. *petalinum*), se he adunado ou relativo á corolla ou suas pétalas, como na *linaria*, *violetta*, *rainunculo*, *narcizo*, *coroa imperial*, *açucena*, *orchidibus*, etc. » *Avellar Brotero*, *Compendio de Botanica*, Tom. I, p. 145.

**COROLLÍTICO**, *adj.* (Do latim *corolla*; vid. *Corolla*). Termo de Architectura. — *Columna corollitica*, columna ornada de folhagem ou de flores circulando em espiral em torno do fuste.

**CORÓLLULA**, *s. f.* Termo de Botanica.  
Pequena corolla.

**COROMANDEL**, *s. m.* Termo Asiatico. Nome de uma especie de estofa de algodão, do genero das chitas, que vinha da costa do Coromandel.

**CORÓMEM**, *s. m.* Especie de manto que se usava no seculo XIV.

**CORONA**, *s. f.* (Do latim *corona*). Termo de Musica. O mesmo que caldeirão.

**CORONÁRIO, A**, *adj.* (Do latim *coronarius*, de *corona*, corôa). Que fórma uma corôa, ou tem fórma de corôa.

— Termo de Antiguidade Romana. *Ouro coronario*, corôa d'ouro dada a um general vencedor pelas provincias, as nações alliadas ou amigas do povo romano.

— Termo de Anatomia. *Arterias, veias coronarias*, as que effectuam a circulação do sangue no coração.

— *Arteria coronaria estomáchica* ou *superior do estomago*, um dos tres ramos da celiaca, que se dirige para o orificio superior do estomago, se prolonga ao longo da pequena curvatura, e se termina anastomosando-se com o ramo pylorico proveniente da hepatica. Alguns anatomistas dão o nome de coronarias *estomachicas* ás quatro arterias que recebe o estomago, a *coronaria estomachica*, que descrevemos, as duas gastro-epiploicas e a pylorica.

— *Ligamento coronario do fígado*, dobra do peritoneu que rodeia o bordo posterior do fígado.

— *Plexos coronarios*, nome dos plexos que d'um lado, em numero de dous, distinguídos em anterior e posterior, são as divisões do plexo cardíaco, e que se ramificam sobre o coração, com as arterias do mesmo nome, e d'um unico que, d'outro lado, nasce do plexo celiaco e se ramifica ao longo da pequena curvatura do estomago, com a arteria coronaria estomachica.

—Termo de Veterinaria. *Ossó coronario*, nome que se dá á segunda phalange do cavallo.

**CORONÁL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *corona*, com o suffixo «al»). Termo de Anatomia. *Osso coronal*, nome dado algumas vezes, por Bartholino, ao osso frontal, por causa do modo porque elle se eleva a partir das bossas das sobrancelhas descrevendo uma leve curva ao mesmo tempo no sentido da altura e sobre os lados da linha mediana.

— *Aponevróse coronal*, aponevrose que cobre toda a parte superior do craneo, e que tambem é chamada *aponevrose epicraneal* ou *occipital*.

—*Fossas* coroneas; vid. Frontal.

— *Sutura coronal*, que une as duas metades do osso frontal ou coronal, e que desaparece com o progresso da idade.

† **CORONÁCH**, *s. m.* (Palavra celtica). Canto funebre dos Escocезes das montanhas que são de raça celtica.

1.) **CORONEL**, (Do italiano *coronello*, que vem de *colona*, no sentido de tropa de guerra. Nos dialectos francezes de Borgonha e Berry ha tambem a fórma *coronel*; mas a palavra foi tambem introduzida de Italia em França no seculo XVI, e da ultima nação passou para Portugal no seculo XVII junto com outros termos de guerra. Littré cita passagens dos escriptores francezes do seculo XVI, Paré e Pasquier. Cf. a **Introdução** a este **Diccionario** p. XXVII, col. 1.) Chefe, commandante d'um regimento.

— Oficial que, sem ter regimento, tem a graduação de coronel.

—Antigamente: *Coronel general*, dignitario posto á frente de todos os corpos d'uma mesma arma.

..... E sonão posso  
Em silencio passar aquella rara,  
Grande, e quasi real magnificencia,  
Com que sua Excellencia foi servido,  
A muitos membros deste grave Corpo,  
Uns Capitães fazer, outros Tenentes,  
Alguns Alferes, Ajudantes outros,  
Este Major, Sargento, e Cabo aquelle,  
Quando a Furia infernal da voraz Guerra,  
Rompendo as portas do espantoso Averno,  
Desbocada sahio, o ferro, e fogo  
Nas garras sacudindo ; e furiosa,  
Depois de ter corrido largo tempo,  
Com sanguinosas planta toda a Europa,  
Em Portugal entrou ameaçando,  
De um estrago fatal, nossas Prebendas ;  
Nem o raro valor, com que seguindo  
De seus Avós as ínclitas façanhas,  
Ao som da Caixa, e Pifaros, na frente  
De brava Ecclesiastica falange,  
*Coronel* General dignou chamar-se.

DINIZ DA CRUZ, RY: S., C. III.

— Anticamente: *Coronel do mar*, official de marinha cuja patente era superior à de capitão de mar e guerra.

2.) **CORONEL**, *s. m.* Antigo nome dado em alguns mosteiros ao frade que cuidava dos instrumentos de fazer a corôa e a barba.

— Termo de Brazão. A corôa que adorna superiormente os escudos. Vid. Corôa.

**CORONELIA**, *s. f.* (De coronel). O posto de coronel. = Caído em desuso.

**CORONETA**, s. f. (Do latim *corona*, com o suffixo diminutivo «eta»). Antiga pequena corôa. — *Huma copa de prata grande.... com sua coroneta na superfície.* Provas da Historia Genealogica da Casa Real, Tom. II, p. 447.

— Actualmente: Pequena corôa que é a insígnia do pariato inglez.

† CORÓNER, s. m. (Do inglés coroner,

do latim *corona*, corôa). Oficial de justiça inglesa, que tem nas suas atribuições tomar informações com o jury e doze visinhos, respeito da causa de qualquer morte violenta, assim como a respeito do descobrimento de thesouros e os destroços de naufragios.

**CORÔNH...** As palavras que começam por Coronh... busquem-se em Cronh... excepto a seguinte.

CORÔNHO, s. m. Antigo. Vid. Collo-  
nho. — « *E ajudar á vinha d'Oniga, e  
aos coronhos da feira de Carennna.* » Doc.  
de Pendorada, de 1481, em Viterbo, Eluc.

**CORONIC...** As palavras que não se encontram começando por **Coron...** busquem-se começando por **Chron....**

CORÓNIDE, s. f. Vid. Coronis. — «Impoz gloriosamente a coronide á sua feliz jornada.» Jorge Cardoso, Agiologio Lusitano II, 147, em Moraes.

**CORONIFÓRME**, *adj.* (Do latim *corona*, corôa, e *fôrma*). Termo de Historia Natural. Que tem a fôrma d'uma corôa. — *Estigma coroniforme*. — *Nectario coroniforme*.

† **CORONILHA**, *s. f.* (Do latim *corona*, corôa). Termo de Botanica. Genero de plantas leguminosas, cujas flôres estão dispostas em corôa (*coronilla emerus*, Linneu).

† **CORÓNIS**, *s. f.* (Do latim *coronis*, que vem do grego *korônís*, propriamente corôa, assim chamada da sua fôrma; da mesma raiz que *korône* = latim *corona*, coroa, isto é, da raiz *kar*, encurvar, ser curvo, d'onde também o latim *curvus*). Termo de Diplomática. Signal que marca o fim dos livros ou da obra toda nos manuscriptos.

— Figuradamente: Fim, remate, termo, complemento.

— Termo d'antiga Grammatica. Signal com que os grammaticos gregos marcavam uma crásé.

**CORONOIDA, s. f.** Termo de antiga Medicina. Uma das membranas do olho. — «A terceira tunica está collocada de baixo da Cornea, & a chamaõ os Gregos *Rhagoides*, & os Latinos *Vvea*, porque tem semelhança com hum bago de uva furado, & despido da pellicula; ou *Foraminalis*, ou *Coronoida*; porque he perforada no meio da membrana da pupilla; cujo orificio correspondente ao centro do olho, ao modo de hum ponto, se chama *Pupilla*, ou *menina do olho*; & tambem *Nigra*, ou *oculi*; *Fora*, ou *oculi*. Este tal orificio serve para que as especies visiveis possam chegar ao humo crystallin; por que aliás se impediriaõ com a obscura opacidade da *Vvea*. Tambem se chama esta mesma tunica *Secundina*, ou *Choroides*, em razão dos vasos que se encontram ali; tambem a se chamaõ *Chorion*, da palavra *chorion*, em que se deriva *chorio*, a que chamaõ *Chorion*; aqual tambem recebe em si vasos, & diversos



sos.» Braz Luiz de Abreu, Portugal Medico, p. 71.

† **CORONÓIDEO**, *adj.* (Do grego *korône*, coroa, e *eidos*, fôrma). Termo de Anatomia.—*Apophyses* coronoideas, eminências comparadas, por causa da sua fôrma, com o bico d'uma gralha. — *As apophyses coronoideas do osso maxillar inferior*, uma á direita outra á esquerda, estão situadas na extremidade superior anterior de cada um dos ramos d'esse osso, á frente do condylo; cada uma fornece ponto de ligadura ao musculo temporal correspondente.—*A apophyse coronoidea do cubito* está situada na parte superior e anterior d'esse osso, adiante da grande chanfradura signoidea; acha-se alojada n'uma cavidade da face anterior e inferior do humero, quando ha flexão do ante-braco, do mesmo modo que o olecraneo se aloja na fossa profunda da face posterior d'esse osso quando ha extensão do membro.

1.) **CORÓNULA**, *s. f.* (Do latim *coronula*, diminutivo de *corona*, corôa). Termo de Historia Natural. Rebordo membranoso de certos fructos.

— Corôa ou meia corôa d'espinhos que guarnece o alto do cotovelo ou do tibia de certos insectos.

— Nome d'um mollusco acéphalo.

**COROSÍL**, *s. m.* Certa palha que serve para colmo e palhoças.

**CORPASÍL** ou **CORPANZÍL**, *s. m.* (Derivação irregular de *corpo*). Corpo de grandes dimensões.

— Pessoa corpulenta, gôrda.

† **CORPÊTE**, *s. m.* (De *corpo*, com o suffixo «ête»). Vestidura da parte superior do corpo, comprehendida entre a cintura e o pescoço, apertada e sem abas, sem mangas ou com mangas muito curtas.

**CORPÍNHO**, *s. m.* Diminutivo de *Corpo*. — *Tem um corpinho muito bem feito*. Vid. *Corpête*. — «*Pois também lhe avieis de dar manguinhas de cetim forradas de telilha, e cortadas, com seu corpinho com troços de ouro*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulyssippo*, act. I, sc. 1.

**CÓRPO**, *s. m.* (Do latim *corpus*; em Zend ha *kerpa*, corpo, e em sanskrito *kripita*, ventre). O que constitue a parte material, solida e perceptivel aos sentidos do homem e dos animaes.

Señor do *corpo* delgado  
Eu forte pont eu fuy nado,  
Que nunca perdi enidado,  
Nen afan des que vos vi:  
Eu forte pont eu fuy nado,  
Señor por vós, e por mi!

TRÓVAS E CANT., n.º 116.

De que morredes, filha, a do *corpo* velido?  
Madre, moyro d'amores, que me deu meu ami-  
Alva, e vay liero. (go.)

CANC. DE D. DINIZ, p. 138.

De que morredes, filha, a do *corpo* longano?  
Madre, moyro d'amores que me deu amado.  
Alva e vay liero.

IDEM, IBIDEM.

— «*E aquelles, que achardes, que nom som pera apousentar, e que nom som pera servir, e que som anegociados, ou velhos, ou adorados, ou tam proves, ou tam pequenos de corpos, que nom comprem pera servir por beesteiros do conto, vós leixade-os ao Concelho, e que o dito Concelho faça delles, como dito he, e vos dê outros em seu luguar, que sejam perteecentes pera ello*» Ibidem, liv. I, tit. 68. §. 12.

E tu vil rapoza, que vives d'engano,  
E matas quem amas, sem nenhum temor,  
Aprende de Christo que so por amor  
Offerece á morte seu *corpo* humano.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

Tem pés e não andão, mãos e não palpão,  
Olhos e não vem, orelhas e não ouvem,  
Corpo e não sustem, cabeça e não entendem.

IDEM, IBIDEM.

Porque essas farturas que a terra antremette,  
Forão creadas pera os animaes,  
E que o Deu poderos e essas cousas faes  
Não nas estima, nem dá, nem promette;  
E que o Mexias,  
Se bem entendermos nossas profecias,  
Não vinha a faltar os *corpos* de mel.  
Tambem tu assi estavas, Rabi Samuel?  
Tu, Rabi Aroz, bem vi que dormias,  
E Zarababel.

IDEM, IDEAL DA RESURREIÇÃO.

O' mestre da vaidade,  
Tu não sabes que es cativo,  
E escravo da Trindade?  
Quem te deu ter potestade  
Sôbre nenhum *corpo* vivo?

IDEM, AUTO DA CANANÊA.

— «*E como cada um já fosse conhecendo as forças do outro, trabalhava por mostrar as suas té o cabo, travando-se ás vezes a braços pera ver se se poderiam derrubar; outras dando golpes tão mortaes, que as armas eram quasi desfeitas, e os escudos feitos pedaços, semeados polo chão, e elles per tantas partes de seus corpos feridos e mal tratados, que o campo estava todo cuberto de seu sangue*» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 9. — «*Primalião pôz os olhos em si, e vendo suas armas rotas, e elle ferido por muitas partes de seu corpo, e o campo tinto do sangue de suas feridas, veio-lhe á memoria a sua Gridonia, e com uma saudade triste, começou a sentir a que ella delle podia ter; dizendo consigo mesmo: Senhora, hoje é o derradeiro dia que vossos cuidados me podem dar que cuidar: eu morrerei nesta batalha, e co'ella darei fim ás outras em que me vossa lembrança põe cada dia, e ninguém dirá por mim que com temor da morte perdi nada da honra; pois só nella e não em outra cousa está o galar-dão e premio da virtude; mas que farei que depois de morto não vos posso servir*» Ibidem, cap. 10. — «*Pois Arnedos e o das armas negras, por não ficarem livres daquella differença, também remetteram um ao outro, e todos juntamente se encontraram com tamanho impe-*

to, como se aquelle odio fora de mais dias: e como se não errassem e fossem especiaes cavalleiros, do primeiro encontro vieram ao chão, sem nenhum ficar a cavallo: então arrancando das espadas, começaram antre si uma tão perigosa batalha, que em pequeno espaço a fortaleza de seus golpes poz os corpos em necessidade d'armas de novo.» Ibidem, cap. 16. — «*Arnedos e o outro se travaram da mesma sorte, e tanto andaram todos, provando suas forças e gastando o sangue de seus corpos, té, que com o muito desfalecimento delle, caíram no chão travados uns nos outros, tão sem sentido como quem o não tinha pera sentir o lugar onde estava. Dramusiando sahii ao campo acompanhado de seus prisioneiros, de quem se só fiava com a fé que delles tinha*» Ibidem, cap. 16. — «*Os arvoredos medonhos e tristes, os ares mal assombrados, as agoas do rio, que o atravessava, de uma côr e som espantoso, como se atraz disse. Assim que tudo era conforme ao lugar. A uma parte, onde o rio fazia um pégo escuro e manso, debaixo de uns amieiros espessos estava um cavalleiro grande de corpo, armado de folhas d'ago negras e amarellas sem outra mistura, no escudo em campo negro um cisne branco, cavalgava n'um cavallo russo, e encostadas as arvores algumas lanças*» Ibidem, cap. 21. — «*E antes que caísse, com a furia da morte, lhe fez um remesso do cutello, que tomando-o de chão por meio do corpo o forçou a pôr as mãos em terra, mas logo foi levantado, e chegando-se a elle por lhe cortar a cabeça, o achou morto de todo*» Ibidem, cap. 27. — «*A' porta do qual estava um gigante, grande de corpo, cercado de sete ou oito homens armados de piastões e alabardas, que tinham antre si quatro cavalleiros presos. E junto do gigante estavam trez donzellas com os rostos baixos chorando. N'isto abriram a porta, e o gigante as metteu dentro*» Ibidem, cap. 27. — «*O Gigante Dramusiando vendo-se desembaraçado dos outros medos, sahii fora acompanhado de seus prisioneiros, de cujas fés se fiava, como se já disse; e mandando levar aquelles corpos á fortaleza, foram logo desarmados pera se curarem segundo o seu costume*» Ibidem, cap. 38. — «*Pois os da outra banda, que também eram de tanto preço, como elles, e de que se deve fazer menção, sahiram mui gentis homens. Beroldo tirou armas de negro e lagrimas de prata, de que as mesmas armas vinham cubertas, no escudo em campo negro um corpo espedaçado*» Ibidem, cap. 38. — «*E Pandaro que com o peso do corpo e armas já não podia sustenter-se, e andava tão affrontado, que não podendo menear-se, lhe caiu a maça das mãos, e elle no chão desapoderado de toda sua força, fallecendo-lhe o alento pera se po-*



*der ter em pé.* » Idem, Ibidem, cap. 39. — « O lião, que se detivera em desfazer o elmo, quando o assim viu em salvo, rem-teu outra vez pelo lemar, e offerecendo-lhe o escudo lançou as mãos nelle, e elle lhe deu um golpe por baixo com tanta força, que lançando-lhe a mór parte das tripas fora do corpo caiu morto. » Idem, Ibidem, cap. 57. » — *Aqui se começaram desmalhar as brigas, desguarnecer os arneses, abolar os elmos, rachar os escudos, rebentar o sangue por tantos lugares de seu corpo, que parecia impossivel poderem-se ter em pé.* » Idem, Ibidem, cap. 71. — « Chegando mais a ella, viu que um cavalleiro grande de corpo e bem talhado, queria passar e outro lhe defendia a passagem, dizendo, que se quizesse passar deixasse o escudo, que trazia com seu nome escripto no brocal e que então passaria, porque assim se costumava na fortaleza. Tão máo costume, diss o outro, não pera os taes como eu, mas pera os que pouco podem, se fez. » Idem, Ibidem, cap. 73. — « Boa reputação dá ao corpo o tempo bem gastado e saude á alma. » D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, Ob., (ed. 1872).

Emquanto o animo, em quanto delle fio,  
Está calado, e quedo; e em quanto o fogo  
Lhe aquece o branco corpo, e vence o frio.

ANT. FEBR., ELEGIA 8.

.....Eis derramo  
Da Phenix cista a cinza, que o seu puro  
Corpo se queima, e nasce; e Alcippo chamo.  
IDEM, ELOGIO VI.

Ditoso espirito, bemaventurado,  
Que aprende so de Deos, que de Deos fala  
Já em corpo mortal aos Ceos levado.

IDEM, CARTAS, LIV. I, N.º 11.

Por dar saude ao corpo, qualquer membro  
Que apodrece, se corta, e pelo são,  
Porque osão não corrompa.

IDEM, CASTRO, ACT. II.

— « Andavão dois em que o povo trazia pisto os olhos; a que chamavão gemcos: porque nos corpos, nas armas, e em todas as outras cousas o parecião, e com a victoria que Clarimundo delles alcançou: acrescentava tanto no amor de Clarinda, que já se envergueva nella o grande contentamento, que de suas obras tinha. » Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 6. — « Onde os vejo, logo me benzo como de espirito; porque vos querem fazer de um corpo barreira de bombardeiros aprendizes. » Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act. II, sc. 7.

Do rosto respirava um ar divino,  
Que divino tornara um corpo humano;  
Com uma coroa e sceptro rutilante,  
De outra pedra mais clara que diamante.

CAM., LUS., C. I, est. 22.

Já se ajuntam do monte a quem Medusa  
O corpo fez perder que teve o céo:  
Já vem do promontório de Anapelsa,  
E do Tinge, que assento foi Anteo,

VOL. II. — 67.

O morador de Abyla não se escusa;  
Que também com suas armas se moveu,  
Ao som da mauritana e rouca tuba,  
Todo o reino que foi do nobre Juba.

IDEM, C. III, est. 77.

A pallida doença lhe tocava  
Com fria mão o corpo enfraquecido,  
E pagaram seus annos d'este geito  
A triste Libitina seu direito.

IDEM, C. III, 83.

Das aguas se lhe antolha que saíam,  
Para elle os largos passos inclinando,  
Dous homens, que mui velhos pareciam,  
De aspecto, iuda que agreste, venerando:  
Das pontas dos cabellos lhe caíam  
Gottas, que o corpo todo vão banhando;  
A cor d'elle baça e deneigrada;  
A barba hirsuta, intensa, mas comprida.

IDEM, C. IV, est. 71.

Mais ia por diante o monstro horrendo  
Dizendo nossos fados, quando alçado  
Lhe disse eu:—Quem és tu? que esse estupendo  
Corpo, certo me tem maravilhado. —

IDEM, C. V, est. 49.

Outra, como acudindo mais depressa  
A vergonha da deusa ençadora,  
Esconde o corpo na terra: outra se apressa  
Por tomar os vestidos, que tem fóra.

IDEM, C. 9, est. 73.

Alli de sal os montes não defendem  
De corrupção os corpos no combate,  
Que mortos pela praia e mar se estendem  
De Gerum, de Mascate, e Calayate.

IDEM, C. X, est. 41.

Olhae que ledos vão, por varias vias,  
Quaes rompentos leões, e bravos touros,  
Dando os corpos a fomes e vigias,  
A ferro, a fogo, a settas e pelouros;  
A quentes regiões, a plagas frias;  
A golpes de idolatras e de mouros,  
A perigos incognitos do mundo,  
A naufragios, a peixes, ao profundo.

IDEM, C. X, est. 147.

— « Trazia todo o corpo ensandalado, e muitas cadeas douro, humas ao pescoço, outras, que do pescoço o cercavão por debaixo dos braços, e outras per outras partes núa da cinta pera cima, e para bayxo cuberto de hum pano de seda, e com muito rico, atado por cima da cintura com huma cinta douro cheia de muitas pedras de preço, e muitas braceletas d'ouro. » Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo de Gôa, Liv. I, cap. 12.

Alli Candalo está Rei dos Lidores  
A Giges amostrando neciamente  
O bellissimo corpo a listarem  
D'aquelle que excedia a branca neve.

CORR. REAL, NA PRIMEIRA DESPACHAÇÃO, C. 3.

Torna a buscar o corpo, por informava,  
Quer com sua fraqueza defender-se,  
Vê que foi a terra feita estava  
A materia por quem tal chieira a ver-se;  
A terceira entidade procurava  
Que a separação d'ambos fez por ler-se,  
Nem isto via, assi que elles faltando  
Ella então pelos tres fica pagando.

REL. DE MOURA, NOV. DO R. M. C. 74.

— « Que avia muitos annos se sentia chamar de Deus nosso Senhor para o servir em perfeição, nam achava de se des-

apegar do mundo, que de huma esperança n'outra o trouxera após si de Seuilha á nova Espanha, e dali a Maluco, sem outro fruyto, que os trabalhos do corpo, perigo da consciencia, desassocego do espirito, perda do tempo. » Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 3. — « Naquelle mesma carta de Amboino, tirando da grande luz de Deos e muyta experiencia da divina graça, que em si mesmo sentia offerecendo-se nesta jornada, e em outras diferentes a muy prouaveis perigos da vida, e fazendo conta do proprio corpo, só como quem nam podia viuer sem elle, e nam como se viuesse pera elle. » Idem, Ibidem, Liv. IV, cap. 7. — « Porque affirmam que alli alguns dias antes dos grandes incendios, e notorios per todo o mundo, quiz entam ali ouve, como depois no meyo das mesmas chamas, e fumo, appareceram pelos áres huns homens espantosos de corpos, e gestos, como dos gigantes antigos, em tanto numero, e com tanto estrondo que ouueram muytos que tinham guerra entre si, e que se davam sinal pera ella com som de trombetas. Idem, Ibidem, Liv. IV, cap. 4. — « Mas a maravilha foy que auendo entre os cathecumenos alguns muyto mais altos do corpo que o padre elle naquelle acto appareceo tanto per cima de todos, que notando o os Portugueses cuidaram que devia de estar em pé sobre algum banco: e ainda que isto podia mal ser com o movimento que o padre fazia, com tudo elles se chegaram, e o foram ver com os olhos, e achando que trazia os pés no mesma andar dos cathecumenos, e nam sobre cousa alguma, que o podesse representar mais alto, e que toda via o estaua tam notauelmente sobre todos elles, ficaram atonitos fallando entre si das grandezas de Deos, que seja pera sempre glorificado, pois he servido de honrar seus Santos per tam diferentes modos. Idem, Ibidem, cap. 5. — « Porque naquelles como a mudança fosse no lugar, o proprio corpo era realmente leuado, e sustentado d'hum vigor, e poder sobre natural, que ou seja humas como mostras d'aquelle dom, com que as almas gloriosas menearám, e porám os seus tam leuemente no alto, como no bacho: ou o façam os Anjos, que passaram ao Profeta de Palestina. O corpo mudou o sitio, e elle o he do milagre, ou maravilha; e nam os olhos dos presentes: a que não fica sobre os olhos a vista d'hum homem posto por Deos em pé, ou em fado, e não que por si mesmo na terra. » Idem, Ibidem. — « Mas neste segredo, e assim eu chamo a que tirasse o Senhor a estatura do seu servo das proprios limites fazendo o por aquelle breue tempo, e por aquelle modo, posto que em toda a vida por perigo, e sem que com elle se achasse a vida do mundo, e sem que em elle entre os dous discipulos sem mudança alguma no corpo, e sem que o corpo glorioso, e com que resurgiu, assi illas estaua na penha as



olhos, das que chamam especies, ou imagens, que se pela diversidade, ou impressam n'ellas, diz S. Marcos que lhas apparece, e o viram noutra figura diferente: porem era justo, que qual o elles traziam dentro n'ella na p'ra confusam, e duvidas da sua pouca fé (tanto, digo, menos reputado do que em si era) tal o teuessem por entam de fóra nos olhos, e nam com a immensidade de gloria, que depois da resurreicção sempre foy a mesma.» Idem, Ibidem.—«Da mesma maneira entendo que sem Deos fazer mudança em seu seruo, mas seruindo-se sómente da das especies, ou imagens nos olhos dos que o viam, tal lho representou, n'aquella estatura do corpo, tão grande e quantajubal, qual era a opiniam, que d'elle tinham os que ja o chamavam por toda a India o grande Padre.» Idem, Ibidem.—«Deu elle tambem em desmanchar sua pessoa; entornando os membros pelo corpo abaixo, & descompassando as açções fóra de todo o concerto, e foy de se fazer de hum modo profundo.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 150.

O corpo vicia-se logo e de hum do,  
Porém cuidando ser morte suave,  
O que era só repouso do velado,  
Cortez a o corpo, e a vida e a grave,  
Teme o querido, evita o desejado,  
Não sabe pro e vir, nem t'amar sabe,  
Qual borboleta, quando as luzes gira.  
A quem o amor impelle, e o temor retira.

JER. BAHIA, TAB. DE SEPULCH. A GALAT., c. 20.

Como se me figura, ó Ninfa amada,  
Que já o crystallino corpo encarnado,  
Vens sobre as crespas ondas levantada;  
Mas só vem meu encanto apparecendo:  
Era huma onda, ergueo-se encapellada,  
Lá se vai entre as outras desfazendo.

J. A. DE MATTOS, RIMAS, p. 12. 3.ª edic.

#### —Corpo morto, cadaver.

Tendo cessado a vida dos inimigos,  
Virá depois com sceptro a governal-a,  
Sem que ache resistencia nem perigos:  
Que todos tremem d'elle e nenhum falta.  
Só quiz provar os asperos castigos  
Bastou-lhe a vida e a morte;  
De sangue e corpos mortos ficou cheia,  
E de fogo e trovões desfeita e feia.

CAM. LUS., c. x, est. 66.

O corpo morto e a vida se trazia,  
Que resuscita, e seja perguntado  
Quem foi seu matador; e será crido  
Por testemunho o seu mais approvedo.

IBIDEM, c. x, est. 115.

—«Nam se pode negar que o nosso estamago he adro e cemiterio de corpos mortos, e trazendo nós conosco o adro e a sepultura, nos nam lembramos d'ella.» Heitor Pinto, Dialogo da Lembrança da Morte, cap. 6.—«Tua p'ra vida, & p'ra morte, como dada para acabar de segurar a morte, em caso que no corpo verdadeiramente morto se escondessem ainda alguns reliquias da vida; Tendo pois bastado para lha tirar as quatro Chagas dos pés, & mãos: que agora com ellas, & com a do

Lado, tanto maior, & em partes mais vivas, viva, & se conserve immortal a sagrada Humanidade.» Antonio Vieira, Sermões do Rosario, Liv. II, § 415.—«Ninguém se veste, senão de seda, de verão delgada, de inverno, com mais corpo e forrão sobre isso da borra da mesma.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, p. 481.

—Corpo, simplesmente, cadaver, a parte material do homem ou dos animaes, abandonada do principio vital.—«Pera correger todallas cousas que compriam pera o corpo hir honrradamente.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 2.—«E feitas suas exequias muy honrradamente, foi posto o seu corpo na capeella dos Reis a çerqua del Rei Dom Affonso seu marido onde ora iaz.» Idem, Ibidem, cap. 2.—«Pelo caminho stavom muytos homeens com girios nas mãas, de tal guisa hordenados, que sempre o seu corpo foi per todo o caminho per antre cirios açesos: e assi chegarom ataa o dito mosteiro.» Idem, Ibidem, cap. 44.—«O duque, sabida a verdade, mandou mirrar o corpo de sua filha, e o metheu em uma sepultura de pedra negra, onde fez esculpir todo o modo e historia de sua vida, e em cima da sepultura a morte tirada pelo natural, tão feia, como sempre se costuma pintar.» Francisco de Moraes, Palm. d'Inglat., cap. 19.

Quão facil é ao corpo a sepultura!  
Quaesquer ondas do mar, quaesquer outeiros  
Extranhos, assi mesmo como aos nossos,  
Receberão de todo o illustre os ossos.

CAM., LUS., c. v, est. 83.

Olha que de Narsinga o senhorio  
Tem as reliquias sanctas e benditas  
Do corpo de Thomé, varão sagrado,  
Que a Jesu Christo teve a mão no lado.

OB. CIT., c. x, est. 108.

—«Porque a primeira fora aberta por morte do mesmo Conde Almirante, na qual tinha succedido D. Henrique de Menezes, cujo corpo estava presente; e dando a successão ao Secretario, elle a amostrou a todos pera que vissem que estava serrada, e sellada com o sello das armas Reaes sem se nella bolir, nem tocar, e a deo ao Capitão, e ao Ouvidor geral pera que a examinassem bem, e elles a tornáram ao Secretario que a abrio, e achou-se nella Pero Mascarenhas, que estava por Capitão de Malaca. Este Alvará de successão mostrava ser feito em Evora aos 10 dias de Fevereiro de 1524.» Diogo do Couto, Decadas, Liv. I, cap. 1.—«Nomeado Pero Mascarenhas por Governador, ficáram todos embarçados, porque não podia vir de Malaca senão dalli a quatorze mezes. E por que se não puderam logo determinar no que se devia fazer, enterráram o corpo, do Governador D. Henrique de Menezes. Idem, Ibidem.—«Levara consigo o corpo de seu irmão Simão da Cunha pera o enterrar em Goa, onde lhe fez huma

capella dentro na Sé.» Idem, Decada 4, Liv. VI, cap. 4.

O celebrado monte já descobre,  
Onde a lei foi de Deos a Moisés dada  
E onde a esposa bellissima de Christo  
Em custodia deixou seu sancto corpo.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULV., c. 6.

... filho meu, nacido em dura,  
Cruel constellação, tu nestes montes  
Ficas sem sepultura dando a feras,  
E a carniceiras aues hum tal corpo.

IDEM, IBIDEM, c. 9.

—«Faleceo no seu Reino do Algarve, em a Villa de Sagres, e d'ahi foi seu corpo trasladado para a Villa da Batalha.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. 2, c. 1.—«E algumas vezes levava cair huma, e outras erguia a voz, porque soubesse Clarimundo, que estava ella alli, e como elle a conheceo saltou-lhe tamanho tremor nas pernas, e em todo o corpo, não ousando de lhe fallar, que fez tremer o Loureiro. Clarinda, porque lhe pareceo o que era, e que não ousava fallar com receio de não ser ella, disse com hum alto.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 9.

Alli ferinos pés, corpos humanos  
Se vião com disforme respondencia,  
Os Centauros crueis, Tygres Hircanos,  
Medonhos monstros cheios de inclemencia,  
Huivos, sibilos, roncões deshumanos  
Fazião a terrible apparencia  
Dos medonhos aspeitos temerosa,  
Se cousa ha no temor tão espantosa.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOMEM. C. I, est. 11.

Vestida uma camisa preciosa  
Trazia de delgada beatiha  
Que o corpo crystallino deixa ver-se;  
Que tanto bem não é para esconder-se.

CAM., LUS., c. v, est. 21.

Estando do grão Cyro a bellicosa  
Arrojante cabeça separada  
Do generoso corpo, & está escondida  
Nã caprina pelle chea de sangue.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULV., c. III.

—«O corpo considerado por opposição á alma; a parte sensual e exterior, sujeita á morte, do ser humano. Macerar o corpo.—Castigar o corpo.—... Porque como a alma soporta o corpo e partindosse delle o corpo se perde...» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro, Prolog.—«E lidando ho sprito com a carne naquella aspera hora por se partir d'ella, em breve espaço desemparrou o corpo, e el deo a alma a Deos.» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 172.

La vay meu sprito ardendo, aguas do Tejo,  
O triste corpo fica pedra fria.

ANT. FERREIRA, SON., liv. 1, n. 55.

O que a vontade quizer,  
Quanto ao corpo desejar,  
Tudo se faça.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

—«Andamos ap's os enganões, somos sollicitos em nosso damno, não os queremos desenganar por huma má opiniam do mundo; himos contra a alma por amor do



corpo, que nos foy dado por seu respeito; estimamos a vida como que fosse perpetua.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 26. — «De apoucados e possilanimos nam nos despoemos ao que devemos, que de andar o corpo avezado a não servir a alma, achámos tanta resistencia no que mandamos a nós mesmos, que arrastando nós levamos as virtudes». Idem, Ibidem, p. 56.

Até que outro pellouro quebra os laços,  
Com que co'a alma o corpo se liara.

CAM., LUS., c. x, est. 31.

Pede-lhe mais, que aquelle porto seja  
Sempre, com suas Frotas visitado;  
Que nenhum outro bem maior deseja,  
Que dar a taes varões seu reino e estado:  
E que em quanto o seu corpo o esp'rito reja,  
Estará de continuo aparelhado  
A pôr a vida e reino totalmente,  
Por tão bom Rei, por tão sublime Gente.

OB. CIT., c. vi, est. 4.

Vae-te, alma, em paz da guerra turbulenta,  
Na qual tu mereceste paz serena!  
Que o corpo, que em pedaços se apresenta,  
Quem o gerou vingança já lhe ordena;  
Que eu ouço retumbar a grã tormenta,  
Que vem já dar a dura e eterna pena,  
De esperas, basiliscos e trabucos  
A Cambaicos crueis e a Mamelucos.

OB. CIT., c. x, est. 32.

— «& que conhecer a si he principalmente conhecer a alma, & a nobreza & dignidade della, & secundariamente conhecer seu corpo, & sua fraqueza, & miseria. A nossa alma, deyxadas as falsas opiniões dos gentios, he huma substancia participante de rezão, incorporea, immortal, invisivel, accommodada a reger o corpo, semelhante a Deos, criada delle de nada pera os bens eternos, qual tem a Imagem de seu criador. E per aqui vereis quam necessario he conhecermos quem somos, porque vendo a dignidade d'alma, & que somos criados pera cousas altas & celestias, não nos abateremos a terreas bayxezas.» Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, c. 5. — «Deu-lhe corpo corruptivel, e comum cõ os brutos animaes, mas alma racional e immortal.» Idem, Ibidem. — «E S. Lucas no fim do penultimo capitulo dos Actos dos Apostolos diz assi: E desta maneira foy feito, pera todas as almas escaparem em terra, entendendo pelas almas os homens que escaparam do naufragio. E ainda a phrase Portuguesa tem estylo, como quando dizemos: Em tal guerra captiuraram os nossos tantas almas. Colhemos destas razões, que indu que alma he a forma do homem, & hua das partes de sua composiçam, todavia he tanto mais excellente que o corpo, que o homem se chama alma, & o corpo vaso, & instrumento do homem.» Idem, Ibidem. — «O remedio em fim pera os continuos perigos, e trabalhos dos corpos e das almas, senam o que lhe podia vir de Deos.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. iv, cap. 1.

Morrão, morrão, dizia, juntamente  
Almas e corpos, tudo alli pereça.  
Em tal execução tão preeminente  
Preeminencia Infinita se conheça.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. i, est. 79.

—Na justiça feudal, dizia-se que o corpo estava perdido quando uma condenação capital era pronunciada, por opposição á alma, que podia ser sempre salva.

—A pessoa mesmo. — «Respondeo a todos que lhe prazia muyto, e que os avia por seus e lhe faria muytas mercees, e lhe acorreria com suas gentes, e per corpo de cercados fossem, e lhe mester fizesse. Chronica de D. Pedro, cap. 25. — «O corpo delle he como os escudos fuzys». Traducção do livro de Job, em Historia critica da Real Abbadia de Alcobaga, por Fr. Fortunato de Boaventura. — «E todo esto, que dito he, nom havera lugar naquelle, que confessa aver feito o maleficio, e alegua que o fez em defendimento do seu corpo; ca em tal caso foi sempre dantiguamente usado de se darem as ditas Cartas de segurança em todo tempo, que as alguem pede, sem outro trespassamento de tempo; porque toda cousa, que homem faça em defendimento de seu Corpo, ainda que mate, ou feira, toda he licita, e premissa per Direito, e ainda he jeralmente per todos louvada; e assi não tem justa rezum os feridos, ou parentes dos mortos de se aggravarem do mal, que a elles, ou a seus parentes seja feito per tal guisa, e ja muito menos das Cartas das Seguranças, que lhe forem dadas.» Ordenações Affonsinas, Liv. iii, Tit. 123, § 3. — «Aggravão-se dos Moordoms, e dos Alquaides, que levam cooima daquelles, que tiram as armas, e ferem com ellas, ou matam em defendimento de seus corpos. A este artigo diz El-Rey, que aquelles que tirarem armas em defendimento de seus corpos, e com ellas ferirem, ou matarem, nom levem delles pena, nem cooima por tal razom; ca d'outra guisa seria contra direito, e razom natural levarem cooima daquelle, que nom he em culpa de tal feito, nem se moveo pera fazer mal, mais pera se remir, e enparar: ao que cada hum naturalmente he theudo.» Ob. cit., Liv. v, Tit. 74, § 1.

—Serviço de corpo, serviço pessoal. — E se levarem alguma ajuda, ou serviço de corpo, ou de bois, ou de bestas, se lhe for sabido, pagará anoveado o que tal serviço valer na terra: assy como se levar serviços de cavar dos homens, que andarem em aquella terra trinta, ou quarenta reaes, ou a quinze, mais, ou menos, paguem nove vezes tanto, quanto aquello for; e esso meesmo se a geira dos bois valer em aquella terra trinta, ou quarenta reaes, paguem nove vezes dobrado; e esso meesmo se levarem peitas de dinheiro, ou prata, ou viandas, ou qualquer outra cousa que seja grande, ou pequena, paguem anoveada. Ob. cit., Liv. i, Tit. 61, 1.

—Por particularisação, a pessoa do rei, do principe. — «Devemos d'encommendar nosso corpo especialmente a vinte cavalleiros ou escudeiros, que sejam bem fieis, e da criaçom nossa, os quaes teram especial guarda do nosso corpo guardando-o, e seguindo-o sempre continuamente assy de noite, como de dia, sem teendo outro algum cuidado, senom este, em tal guisa, que como Nós abalarmos d'hum cabo pera outro, elles nos sigam sempre, e andem armados de cotas, e barretas, e braçaes, e lanças, e espadas, pera poderembem prover em todo tempo a qualquer caso, que aconteça; e será dada a governança delles a hum fidalgo, ou cavalleiro d'autoridade, em que tenhamos especial fiança, pera lhes hordenar o dito aguardamento per giros, em tal guisa que Nós sejamos sempre bem aguardado. Ordenações Affonsinas, Liv. i, Tit. 51, § 6.

—Termo de jurisprudencia. A pessoa, por opposição aos bens, aos objectos de commercio, etc. — Separação do corpo e de bens. — «Cada um seja obediente ao seu capitão de fazer vela, e guarda, e forragem, e toda cousa, que pertence de fazer a soldadeiro, sob pena de perder o cavallo, e armas, e o corpo embarguado por parte do conde-estabre, ou Marichal, ataa que haja feita a voontade de seu senhor, segundo a hordenança do arraial.» Ordenações Affonsinas, Liv. i, Tit. 51, § 42. — «Por nenhuma contenda de alojamentos, nem de nenhuma outra qualquer cousa nom faça nenhuma volta, nem arroido na hoste, nem ajuntamento de gente; e esto tambem dos principaaes, como dos meores, sob pena de perder seus cavalloos, e armas, e o corpo aa nossa mercee; e se for page, ou outro moço, perderá a orelha esquerda; e ante que se em elle faça eivecucom poderá mostrar seu agravo ao Conde-estabre, ou ao Marichal, e seer-lhe ha feito comprimento de direito.» Ob. cit. § 41. — «Quem se arrojou tam ousado de bradur, ou app lliar por algum senhor, ou capitum, salvo soomen-te aaqui d'El-Rey, sob pena de lhe cortarem a cabeça: e aquelles que foyr comecadores dos ditos brandos, haveram a dita pena, e mais o corpo enforcado pelos braços, se taes pessoas forem.» Ob. cit. § 40. — «Quem se arrojou a se conduito a prisioneiro algum, nem outro sy licença a nenhum inimigo de vir aa hoste sob essa pena, e perdem os seus corpos para Nós, e seu corpo estar aa nossa mercee, salvo Ns, em tal caso, como o Marichal; e que nom se arrojou aa hoste do de prisioneiro a se arrojou aa hoste, sob pena de lhe cortarem os braços, e de lhe cortarem a cabeça.» Ob. cit. § 39. — «Quem se arrojou a se conduito a seer recebido a seer recebido, que haja per-



metido seguir a menagem, assy como homem d'armas, como beesteiro, ou outro qualquer homem de soldo, ou page, ou outro moço, depois que for ajuzado com seu amo; sob pena de seer seu corpo enbarguado ataa que haja feita restetuiçom aa parte querellante pola Hordenaçom da Corte, e seus cavallos, e armas serem pera o Conde-estabre.» Ob. cit. § 61 — «Dom Joham &c. Fazemos saber a todos Juizes, e Justiças dos nossos Regnos, a que esta Carta for mostrada, que a Nós he dito, e somos já bem certos assy per Nós, como per muitos Corregedores, e Juizes dos nossos Regnos, que muitos Orfaãos são lançados em perdiçam, assy das pessoas, como dos beens que lhes ficaram, per mingua de guarda, e que quando lhes queredes dar alguns Titores, ou Curadores, e para ello sam citados, alguns aleguam perante vós que são Escudeiros, e Vassallos, e Besteiros do Conto, e de Cavallo, e outros aleguam privilegios que lhe sam dados per Nós em que he contheudo, que nam sejam costringidos pera serem Titores nem Curadores; e estes sam tantos que se assy escusão, que esses Orfaãos nam podem aver quem lhes guarde, e tenha carreguo de seus beens, e por esta guisa foraõ, e sam ja delles dapnados e destroidos, assy dos Corpos, como dos averes que lhes ficaõ per morte de seus Padres, e Madres, e doutras pessoas, de que os elles deviaõ de herdar, per mingua de guarda, e que se Nós, e nossos Corregedores queremos tornar aos Juizes, que lhes Titores naõ deraõ, escusam-se elles, dizendo que os nam tem por os privilegios sobre ditos, e que poreu os nam podiaõ dar.» Ob. cit., Liv. III, Tit. 124, § 1. — «E pera Nós vermos, e sabermos como se faz: Mandamos ao Escrivão dos Orfaãos, que registe esta Carta em seu Livro, e quando vir que hy ha algum Orfaão, que naõ tenha Titor, nem Curador, que o requereira, e digna ao Juiz, e que o escreva em seu Livro como lho requereo, e a obra, que esse Juiz em ello fez; e que quando á terra veermos, que nos dem esto em estado, ou a nosso Corregedor aquelles Orfaãos, que Titores, ou Curadores nam tiverem, e quaees heraõ os Juizes, a que foi requerido, e a perda, que por ello recberaõ: e esse Escripvaõ faça em tal guissa, que seja em esto bem diligente, se naõ seja certo, que per seus beens, e corpo o paguará bem: unde al nom fagades.» Ob. cit., p. 124, § 3.

—Bom corpo, máo corpo, bom estado, máo estado de constituição. — Póde trabalhar que tem bom corpo. — «Homem de bom corpo, branco, e ruivo, e cegeava hum pouco na falla.» Fernão Lopes, Chronica de Dom Fernando, cap. 24.

—Grande corpo, gordura.

—Termo de Theologia. — O corpo de Nosso Senhor, corpo de Deus, o sacra-

mento da Eucharistia. — Receber o corpo de Nosso Senhor.

—Corpo santo, cadaver de santo. — Em Lisboa ha um largo chamado do Corpo Santo.

—Corpo glorioso, estado em que se acham os bemaventurados na vida futura.

—Corpo de Deus (*Corpus Christi*), festividade movel com que a Igreja catholica solemnisa a instituição do sacramento da Eucharistia. — Este anno o Corpo de Deos cae a 30 de maio. — «Como estaes agora ocioso marido. Vós aveislhas de dar tarde ou cedo: daihas que volas agradeçam pera irem ver o corpo de Deus.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act I, sc. 1.

—Parte dos vestidos que se applica á parte superior do corpo comprehendida entre a cintura e o pescoço. — O corpo d'este vestido está apertado. — De corpo bem feito, andar sem manto algum nem outro vestimento sobre a parte superior do corpo além do corpo do vestido. — Aquella senhora vae de corpo bem feito.

—Por extensão, corpo designa todo o objecto material que póde cair sob o exame dos nossos sentidos como tendo uma existencia substancial, e possuindo qualidades especiaes. O ar, a terra, os liquidos, os gazes, uma arvore, um animal são corpos. — A impenetrabilidade dos corpos.

A clara forma ali s'tava esculpida  
Das aguas entre a terra despaizadas,  
De pescados creando varios modos,  
Com seu humor mantendo os corpos todos.

CAM., LUS., c. VI, est. 12.

Olha est'outro debaixo, que esmaltado  
De corpos lisos anda e radiantes,  
Que tambem n'elle tem curso ordenado,  
E nos seus axes correm scintillantes.

OB. CIT., c. X, est. 87.

—«Que nos aproueyta conhecer os cursos & influencias das estrellas, as virtudes das plantas, as qualidades dos elementos, as naturezas dos animaes, & de todos os outros corpos mistos, se não conhecemos a nós? Qual pode ser mor miseria, que não conhecermos nossa miseria? Que mór falta pode ser de conhecimento, que não acabarmos de conhecer que não conhecemos?» Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 4. — «Como a luz do sol nelle sómente he sempre a mesma chea, clara, viua; e nos mais corpos, ou seja na terra, ou no ceo, ja cresce, ja he menos, ja de todo falta, segundo se lhes chega, ou afasta, ou de todo esconde o feroso Planeta: assi he averiguado entre os santos, e melhores Theologos, que d'aquelle lume, que chamam profetico, comque se descobrem os pensamentos, liures vontades, e obras, que d'ellas procedem ainda antes de serem; nenhum espirito criado tem posse perpetua, segura, e semelhante á das artes, sciencias, e virtu-

des, que muytos em si experimentam depois de bem habituados.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 60.

Deo-nos a amostra do vinho,  
Mas não a amostra do panno,  
Que inda que o vinho tem corpo  
De botas só ha usado.

JER. BAHIA, JORNADA III.

—«Os Gregos chamarão á Peça de Artilheria bombarda pello boato, os Latinos Tormentum, pello que atormenta o corpo opposto, que fere.» Antonio Vieira, Serões, Tom. VII, p. 397.

—Meio corpo, metade d'um todo.

Sabe que este logar, que differente  
Do Auge do Planeta se nomeia,  
Faz que ora tardo, ora velozmente  
O grande Orbe parece que rodeia;  
E como aquella Luz mais excellente  
He maior que elle, sempre della cheia  
Tem mais de meio corpo, mas succede  
Se por parte que a vista nos impede.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. IV, est. 4.

—Em Physica distinguem-se corpos em solidos e fluidos, e estes em liquidos e gazosos. Vid. Estado (dos corpos).

—Termo de Chimica. — Corpos simples, aquelles de que até hoje ainda não se póde tirar senão uma especie de moléculas. Os corpos que hoje se consideram como simples conhecidos são 65: aluminio, antimonio, arsenico, azote, baryo, bismutho, boro, bromo, cadmio, calcio, carbone, cerio, cesio, chloro, chromo, chumbo, cobalto, cobre, didymo, enxofre, erbio, estanho, estroncio, ferro, fluor, glucinio, hydrogenio, ilmenio, iodo, iridio, lanthano, lithio, magnesio, manganes, mercurio, molybdeno, nickel, niobio, ouro, osmio, oxygenio, palladio, pelopio, phosphoro, platina, potassio, prata, rhodio, rubidio, ruthenio, selenio, silicio, sodio, tantalio, tellurio, terbio, thallio, thorio, titano, tungsteno, uranio, vanadio, yttrio, zinco, zirconio.

—Termo de Physiologia. — Corpo organizado, todo corpo ou porção de corpo que pertence ou pertenceu a um corpo vivo, animal ou planta. — Uma perna, uma folha, são corpos organizados.

—Termo de Cirurgia. — Corpos extranhos, corpos que se introduziram acidentalmente ou que se desenvolvem na economia. — Assim no olho se introduzem corpos extranhos. — As lombrigas podem ser olhadas como corpos extranhos, etc.

—Termo de Direito. — Corpo de delicto, facto material que demonstra o crime. — Auto de corpo de delicto, exame do corpo de delicto.

—Corpo certo e determinado, um objecto designado, como o boi que está no curral; por opposição ás cousas de genero. Assim, se n'um testamento o testador diz, =deixo o meu cavallo= esse cavallo é um corpo certo e determinado; se diz: =deixo um cavallo= tracta-se aqui d'uma cousa de genero.



— *Corpo hereditario* ou *corpo da herança*, a massa de bens que compõem a herança.

— A parte principal ou maior de certos objectos. — *O corpo d'um rebecão*. — *O corpo da bomba*. — *O corpo da carruagem*.

— *Corpo principal*, a parte principal d'um objecto que é dividido. — *O corpo principal d'este castello*.

— *Corpo da letra*, a parte principal d'uma letra do alphabeto escripta por opposição ás pernas. — *O corpo e as pernas d'um A*.

— Termo de Typographia. A dimensão da peça fundida em que se acha o ôlho da letra e que se mede por pontos typographicos do lado vertical. — *Este Dicionario é composto em corpo 10 ou de 10 pontos*. Diz-se muitas vezes em 10, em 12, etc., por em corpo de 10 pontos, de 12 pontos, etc.

— Collecção, reunião de peças. — *O corpo dos historiadores bysantinos*. — *O corpo do direito civil*.

— *Corpo diplomatico portuguez*, nome dado ás collecções de documentos relativos ás relações de Portugal com os outros paizes.

— *Corpo de doutrina*, conjuncto de principios religiosos ou philosophicos. — *As obras de Spinoza são um verdadeiro corpo de doutrina moral e philosophica*.

— Espessura, consistencia que apresentam certas cousas. — *Este papel tem pouco corpo*.

— *Sem corpo*, fraco, sem força. — *Vinho sem corpo*.

— Termo de Musica. *Corpo de voz*, diz-se quando se tracta dos differentes grãos de força da voz humana; e, quando se tracta da sua extensão, chama-se volume.

— *Corpo sonoro*, dá-se este nome a tudo o que produz sons, como uma corda tendida, um sino, um canudo d'orgão, etc.

— Reunião de pessoas sob as mesmas leis. *O estado é um corpo politico*. — *A igreja é um corpo moral de que Jesus Christo é o Chefe*. — *Os deputados representam o corpo inteiro da nação*.

— *O corpo da igreja*, o conjuncto dos fieis. — *Conjuncto de pessoas que, reunidas n'um certo lugar, têm uma existencia e uma funcção especiaes n'um estado*. — *O corpo do clero*. — *O corpo da nobreza*. *O corpo legislativo*. — *A ordem dos jesuitas foi já um corpo fortissimo*. — *Um corpo de linha*. — *Corpos constituidos*, os diversos tribunaes e instituições administrativas quer em opposição ao corpo da nação, quer em opposição ao corpo legislativo ou constituinte.

— *O corpo diplomatico*, os embaixadores.

— *Corpo d'officio*, reunião dos operarios d'um mesmo estado. — *O corpo dos fundidores*.

— *Corpo do commercio*, a reunião dos negociantes.

— *Em corpo*, loc. adv. Em massa, collectivamente. — *Os negociantes dirigiram-se em corpo ao ministro para pedirem diminuição nas contribuições*.

— Termo militar. — *Corpo d'exercito*, grande divisão d'um exercito. — *Na guerra da Allemanha com a França o exercito dividia-se em tres grandes corpos*.

— *Corpo de reserva*, tropas que ficam fóra do logar dos combates para serem chamadas em havendo necessidade.

— *Corpo de batalha*, a parte do exercito entre a vanguarda e a retaguarda. — *«Estava Dario na ala esquerda, cercado da flor da sua cavalleria, e da sua infantaria, e não fasia caso do pequeno numero dos seus inimigos, imaginando, que rendidas assi as alas do exercito contrario, ficaria o corpo de batalha com pouca gente.»* Bluteau (trad. de Curtius), *Vocabulario s. v.* — *«Vanguarda se chama a parte, que vay diante, Retaguarda, a que fica de traz, & a do meyo corpo.»* Vasconcellos, *Arte Militar*, p. 109, v.

— *Corpo; regimento*. — *Um corpo de cavallaria*. — *Os corpos d'infanteria*.

— Dá-se tambem o nome de corpo ao conjuncto dos que pertencem a certa arma. — *O corpo d'engenheiros*.

— *Corpo avançado*, corpo que se destaca na vanguarda para observar os movimentos do inimigo.

— *Corpo de guarda*, certo numero de soldados postados em um logar para fazer guarda e serem distribuidos em sentinellas para differentes partes. — *A casa ou logar onde elles estão de guarda*. — *«Este corpo de guarda interior será capaz de 25 homens.»* Luiz Serrão Pimentel, *Methodo Lusitano*, p. 154.

— *Corpo de baile*, o bando de dansarinos e dansarinas que dansam n'um theatro. — *O corpo de baile do theatro de S. João*.

— *Corpo de baile* significa tambem o todo dos dansarinos, que dansam um bailado, por opposição aos que dansam um baile.

— Termo de Marinha. — *Corpo de constructores navaes*, o conjuncto dos constructores navaes.

— *Corpo da armada*, o conjuncto dos officiaes de marinha. — *Sendo indispensavel, como base dos trabalhos a que mandei proceder, para a organização, e melhoramento do corpo da armada, separar desde já da escala do serviço activo, aquellos officiaes, que por sua avanzada idade, molestias e outras circumstancias, se acham impossibilitados de nelle continuar...* Decreto de 1 de dezembro de 1842.

— *Corpo santo*; vid. Santelmo.

— Termo de Heraldica. — *Corpo d'armas*, movel da armaria que representa a arma defensiva de ferro, que antigamen-

te cobria o peito, barriga, e costas do cavalleiro na guerra, e torneios.

— *Corpo humano*, outro movel de armaria, que em Portugal nunca se lavra inteiro, excepto sendo de santo.

— Termo de Anatomia. — A parte principal de cada osso ou de cada musculo. *Corpo do espheróide*. — *Corpo do fémur*.

— Nome dado a órgãos ou partes d'orgãos cuja denominação não podia ser tirada de sua forma ou de sua estrutura particular.

— *Corpo cavernoso*; Vid. Cavernoso.

— *Corpo calloso*, especie de abobada formada pela substancia medullar, branca e fibrosa, do cerebro, coberta, em parte, pelos lobulos superiores ou hemisphericos d'este órgão.

— *Corpo cinzento ou rhomboide*, nome dado por Vieussens a um corpo oval de substancia cinzenta que se observa no cerebello, na reunião dos prolongamentos medulares, e cujo contorno, de côr par-da, é cercado de substancia medullar.

— *Corpos franjados*, pequenas faxas medulares, achatadas, e apresentando a apparencia de festões, que nascem dos angulos posteriores da abóbada de tres pilares, prolongam-se na parte inferior dos ventriculos do cerebro, contorneando sobre a borda concava dos cornos d'Ammon, e terminam perto da abertura inferior dos mesmos ventriculos.

— *Corpo de Hygmo* (lat. *meatus seminario*), corpo brancacento, situado na borda superior do testiculo, entre este órgão e o epididymo.

— *Corpo amarello*, nome de uma pequena mancha amarella avermelhada, que apresenta um dos ovários pouco tempo depois da concepção, e que desaparece no decurso da prenhez, de maneira que não resta por fim mais do que uma ligeira cicatriz. Attribue-se esta mancha á inflammação, que sobrevem quando se rompem os envoltorios do órgão para dar sabida ao fluido contido em uma das suas vesiculas.

— *Corpo cribriforme*, nome pelo qual alguns autores designaram o tecido celular.

— *Corpo* (do lat. *corpus*), nome de consistencia molle, e atravessada por um grande numero de vasos situados entre o derme e o epiderme. (Vid. estas palavras).

— *Corpo pampiniforme*, especie de rede vesicular, formada pelo entrelaçamento das arterias e das veias espermáticas, por diante do musculo psoas.

— *Corpo papillar*, nome dado ao conjuncto das papillas nervosas que estão situadas debaixo do epiderme. (Vid. Derme e Pelle).

— *Corpo* (do lat. *corpus*), nome da parte inferior da superficie da abóbada de tres pilares, sobre a qual se deservam duas linhas longitudinaes com as quaes vêem



encontrar-se outras linhas transversaes ou obliquas, cuja disposição pareceu offerecer alguma similitude com uma lyra.

— **Corpos restiformes**, duas partes salientes, medulares, oblongas, esbranquiçadas, situadas de cada lado da linha mediana, sobre a face posterior da extremidade superior da medulla, e que contribuem para a formação do cerebello. (Vid. Restiforme).

— **Corpo vitreo**, corpo transparente, de consistencia gelatinosa, essencial á visão, que occupa o fundo do olho (entre o crystallino e a retina): é formado pelo humor vitreo. (Vid. Olho).

— **Corpos cannelados ou estriados**, eminencias situadas na parte anterior e interna dos ventriculos do cerebro, formadas de uma substancia branca e outra grisea, dispostas de maneira que offerecem estrias parallelas, quando se cortam estes corpos horizontalmente.

— **Corpos geniculados**, nome que dão os anatomicos modernos a dous pequenos tubérculos ou ajuntamentos de substancia parda que se encontram no interior do cerebro por cima das camadas opticas, e que lhes fornecem muitos filêtes.

— **Corpos olivarios**, duas eminencias alongadas, brancacentas por fóra, algum tanto pardas por dentro, e situadas na face anterior da cauda da medulla alongada.

— **Corpos pyramidaes ou eminencias pyramidaes**, duas eminencias situadas na face anterior da cauda da medulla alongada, de cada lado dos corpos olivarios. Estas quatro eminencias são consideradas por alguns anatomicos como fasciculos primitivos, cujo desenvolvimento contribue a produzir o cerebro.

— **Termo de Cirurgia**. — **Corpos fibrosos**, tumores arredondados, circumscriptos, formados pela agglomeração de fibras em situação contigua, muitas vezes com pediculos, outras livres, e que quasi sempre têm o seu assento no útero.

— **Termo de Botanica**. — **Corpos cotyledoneos**, os cotyledones, aproximados e soltados, de maneira que não fazem mais do que um corpo. (Vid. Cotyledone).

— **Corpos lenhosos**, a parte da hastea ou da raiz das plantas dicotyledones, comprehendida entre a casca e a medulla. Nas monocotyledones, o **corpo lenhoso** compõe toda a hastea.

— **LOC. DIVERS.**: **Furtar o corpo**, desviar-se para evitar um golpe, uma pancada. — «Mas nisto um delles abaixou a lança remettendo ao do touro, e ambos fizeram as suas em pedaços: o do touro se apegou ao colo do cavallo e perdeu os estribos, o outro foi fóra do seu: o segundo querendo vingar seu companheiro, re-

metteu ao da ponte, que estava já prestes; porem este foi a terra sem encontro por culpa do cavallo, que, por não ser acostumado naquelles passos, houve medo á ponte, que era de pao e mui alta, de maneira que furtando o corpo, ficou seu senhor fóra delle: o terceiro poz as pernas ao seu e encontraram-se com tamanha força, que ambos ficaram a pé no meio da ponte; mas o que a guardava levou as redeas em a mão, e tornou cavalgar tão prestes como se não cahira.» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 20.

— **Figuradamente**: **Escapar-se**. — «Se cortamos nossos desejos mãos, comprimos-ha Deos os lós; e habilitar-nos-ha tanto, que furtaremos o corpo a todos os golpes e encontros da fortuna.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 19.

— **De corpo**, d'elevada estatura. — «Um d'elles que de corpo era, grande quantidade, maior que seu companheiro, cavalgava em um cavallo baio crescido, trazia as armas de roxo e encarnado, entremetido um por outro, e no escudo em campo indio um cão pardo sem outra cousa.» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 16.

— **Tomar corpo**, engordar, tomar maiores dimensões; e figuradamente: adquirir importancia. — *Este boato vae tomando corpo no espirito publico.* — **Fazer corpo**, unir-se, ligar-se, colligar-se. — *Fazer corpo e gesto*, tomar animo. — **Corpo feitor**, o que é useiro e vezeiro em fazer alguma cousa.

— **Fugir com o corpo**, escapar-se, escapulir-se.

— **Officios de corpo presente**, officios funebres que se fazem na egreja estando o cadaver sobre uma eça; e figuradamente: lisongear alguém na sua propria presença, bajulal-o. — *Estar com o judeu no corpo*, estar molestado; estar de máo humor — «Já eu estava com o judeu no corpo, receando esta pergunta.» Francisco Manoel de Mello, *Feira d'Anexins*, Dial. 2. — **Corpo a corpo**, atacando de perto o adversario. — *Envestem-se corpo a corpo*. — *Dar com o corpo no chão*, cair; e figuradamente: errar. — *Ter o diabo no corpo*, ter muita audacia, ser muito habil, e tambem ser temivel, muito máo. — *Pede-lhe o corpo folia*, diz-se de quem, em vez de trabalhar, se diverte. — **Corpo de ferro**, homem que resiste a um grande trabalho. — *Ganhar do seu corpo*, ganhar, prostituindo-se. — *Fazer tomar a falla ao corpo d'alguem*, fazel-o desmentir-se, retractar-se, calar-se. — **Corpo sem alma**, pessoa sem actividade, e tambem pessoa sem sentimentos. — Diz-se tambem d'um partido, d'um exercito sem chefes. — **Corpo de mim, sancto corpo de mi**, locução interjecional, equivalente a = por minha alma =, etc.

*Diabo*. Ah sancto corpo de mi, Corpo de mi consagrado! Como est'isto assi Sem ninguem estar aqui Neste meu porto dourado, Agora que está breado De novo o caravellão, Espalmado, e aparelhado, E mais largo bô quiuhão, Que o passado?

GIL VICENTE, BARCA DO PURGATORIO.

Quanto mais se chega a fim Do mundo, a todo o andar, Tanto a gente he mais ruim: E juro ó corpo de mim Que ja canso de remar.

IDEM, IBIDEM.

Ah corpo de mi c'oa Virgem? Havia eu ca de chegar.

IDEM, TEMPLO D'APOLLO.

*Per*. Como he bom este Porteiro! *Por*. Como he parvo este Juiz! Corpo de mi c'o gaiteiro!

IDEM, JUIZ DA BEIRA.

— **Dar de corpo**, ter ou excitar evações.

— **Fazer corpo por si**, viver isolado, afastar-se dos seus semelhantes.

Por isso mais devias.

Buscar bons companhias

Não fazer corpo por si.

SÁ DE MIRANDA, DIALOGO.

**CORPOFERÁRIO**, *s. m. ant.* (De *corpo*, e do latim *ferre*, levar). O que leva um corpo á sepultura.

**CORPOLÊNCIA**. Vid. *Corpulencia*.

**CORPOLENTO**. Vid. *Corpulento*.

**CORPORAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *corporatione*). Reunião de pessoas que formam um corpo, tendo regulamentos, direitos ou privilegios particulares. — «Aos bons dos parochos consultados por Jorge Themudo parecia grave impiedade escolherem os christãos-novos para jazigo os adros, as igrejas, e os claustros das corporações monasticas em detrimento dos interesses da respectiva parochia.» Alexandre Herculano, *Inquisição em Portugal*, Liv. III.

— **Associação de operarios unidos por direitos e deveres reciprocos**. — *Em Roma os artistas livres estavam formados em corporações*.

— Em Inglaterra, comunidade, o todo dos habitantes de uma localidade. — *A corporação de Bristol é o corpo dos habitantes*.

**CORPORAL**, *adj. 2 gen.* (Do latim *corporalis*). Que tem um corpo, por opposição a espiritual. — *Deus não é corporal*.

— Do corpo, pertencente ao corpo, que lhe diz respeito. — «Por onde não é pouco de estimar as conversações virtuosas e de homens sabios, pois ellas e companhias singulares fazem claros e virtuosos quem as usa; e as outras, além de botarem o engenho e juizo d'alma, corrompem com vicios os costumes corporaes, pera maior nodoa ou infamia de seus donos.» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 33.



«Faz-te merecê, Barão. a Sapiencia  
Suprema de co'os olhos corporaes  
Veres o que não pode a vã sciencia  
Dos errados e miseros mortaes.  
Segue-me firme e forte, com prudencia,  
Por este monte espesso, tu co'os mais.

CAM., LUS., c. x, est. 76.

Depois que a corporal necessidade  
Se satisfez do mantimento nobre,  
E na harmonica e doce suavidade  
Viram os altos feitos, que descobre;  
Tethys, de graça ornada e gravidade,  
Para que com mais alta gloria dobre  
As festas d'este alegre e claro dia,  
Para o felice Gama assi dizia.

OB. CIT., c. x, est. 75.

Assi nos trouxe Deos, que humano engenho  
Nem força corporal era bastante.

CORREAL, NAUP. DE SEPI LV. C. 8.

— «Ouvio dizer que Catão pronostica-  
ra o Imperio a Jutio Cezar, pelo corpo-  
ral dezatavio.» Francisco Manoel de Mel-  
lo, Apologos Dialogaes, p. 150.— «Sendo  
cousa conforme acomodar hum gentil es-  
pirito em huma gentil presença, ás vezes  
se descuyda (a natureza), & o faz pelo  
contrario; deyxando a uns só com a per-  
feita composição corporal, etc.» Idem,  
Ibidem, p. 155.

— No corpo. — «Se algum o despre-  
zar, e ffezer á vendita corporal ssojasca.»  
Regra de S. Bento cap. 71, em Ineditos  
d'Alcobaça, Tom. I.

**CORPORAL**, s. m. Termo de Lithurgia  
catholica. Panno consagrado sobre que se  
põe a Hostia e o Calix no altar, durante  
a missa.

— **CORPORALIDADE**, s. f. (De corpo-  
ral, com o suffixo «idade»). Qualidade  
do que é corporal.

**CORPORALIZÁR**, v. a. (De corporal).  
Dar corpo.

**CORPORÁLMENTE**, adv. (De corporal,  
com o suffixo «mente»). D'uma maneira  
corporal.— «Jurou aos evangelhos per el  
corporalmente tangidos.» Fernão Lopes,  
Chronica de D. Pedro I, cap. 27.— «E  
logo esse Deam jurou aos santos Evan-  
gelhos corporalmente por el tangidos en a  
alma da dita D. Costança, que essa D.  
Costança tenha bem, e fielmente, e a ver-  
dade compridamente todo esto, e que no  
veuha contra elo em nenhum tempo, nem  
por nenhuma rezom.» Doc. de 1338, no  
Corpo Diplomatico Portuguez, Tom. I, p.  
219, publ. pelo Visconde de Santarem.

**CORPORATÚRA**, s. f. (Do latim *corpore-  
ratura*). O habito externo, a configura-  
ção do tronco do corpo humano, corpul-  
encia.

— A estatura meã.

**CORPORÁVIL**. Vid. Corporal.

**CORPOREIDADE**, s. f. (De corporeo  
com o suffixo «idade»). Termo Didatico.  
Qualidade do que é corporeo, do que con-  
stitue um corpo.

**CORPÓREO**, adj. (Do latim *corporeus*).  
Que tem um corpo, material, sensível.

— Pertencente ao corpo, aos corpos em  
geral; por opposição a *espiritual*.

**CORPORIFICÁR**, v. a. (Do latim *corpo-  
ris*, e do suffixo *ficare*, fazer). Termo de  
Theologia. Suppôr um corpo ao que o  
não tem. — **Corporificar os anjos**.

— Termo de Chimica. Fixar em corpo  
as partes espalhadas d'uma substancia.  
— **Corporificar o mercurio**.

**Corporificar-se**, v. refl. Formar-se em  
corpo, tomar corpo com algum composto.

**CORPOSÍNHO**, s. m. Diminutivo de cor-  
po.

**CORPULÊNCIA**, s. f. (Do latim *corpul-  
entia*). A grandeza e grossura do homem,  
consideradas juntas.

— Termo de Botanica. Certa doença  
dos vegetaes. — «**Corpulencia** (*polysar-  
chia*), quando engrossão mais do natural  
em razão dos demasiados succos, e nimia  
nutrição.» Avellar Brotero, *Compendio  
de Botanica*, Tom. I, p. 264.

**CORPULENTO**, adj. (Do latim *corpulen-  
tus*). Que tem muita corpulencia.— Uma  
mulher corpulenta.

† **CORPUS**, s. m. Termo Latino empre-  
gado para significar a collecção do direi-  
to romano. — O *corpus juris* ou simples-  
mente, o *corpus*.

— **Corpus-Christi**. Vid. *Corpo de Deus*.

**CORPUSCULAR**, adj. (De *corpusculo*,  
com o suffixo «ar»). Que é relativo aos  
corpúsculos ou átomos.

— **Philosophia corpuscular**, systema de  
Physica, onde se explicam todos os pheno-  
menos pelo movimento, pelo repouso,  
pela posição, pelo arranjo, etc., dos cor-  
pusculos.

† **CORPUSCULÍSTA**, s. m. (De *corpus-  
culo*, com o suffixo «ista»). Termo Di-  
dactico. Partidario da physica e da phi-  
losophia corpuscular.

**CORPUSCULO**, s. m. (Do latim *corpus-  
culum*, diminutivo de *corpus*). Termo de  
Physica. Corpo d'uma extremidade.

**CORRA**, s. f. Cinta de esparto com que  
se aperta o pé das uvas.

— A corda dos alcatruzes de uma nóra,  
que umas vezes é de linho, outras de ca-  
bellos e outras de ramos de arvores, e  
esta é mais propriamente a *corra*; e o  
nome das outras calabre.

**CORRAL**. Vid. *Curral*. — «*Leixassem  
nas ditas matas aos Lavradores cortar  
pera afeira de suas lavras, e repairamen-  
to de seus corraes, e pulcigões.*» Cortes de  
Santarem de 1814.

**CORRÉ** ou **CO-RÉ**, s. f. Ré cumplice  
com outra ré. Vid. *Corréo*.

**CORRÊA** ou **CORREIA**, s. f. (Do latim  
*corrigha*). Tira de couro que serve para  
atar, prender ou cingir alguma cousa.

Pois eu mia Señor d'alfaya,  
Nunet de vós ouve, nem ey  
Valia d'ua *correa*.

BOYAS E CANEALES.

Nem Messias não s'm eu,  
Nem para lhe desatar  
A *correa* que levar  
No sancto sapato seu.

GU. VIC. AUTO DA HIST. DE PORT.

— *Hontem antes que o Gigante, que ma-  
tastes me prendesse, sendo já á vista del-  
le, atravessou por meio da floresta donde  
eu io, uma donzella em cima de um pala-  
frem branco, e chegando a mim, lançou  
mão das correias do escudo, dizendo: Sel-  
vião, deixa-mo levar antes que esse diabo,  
que ahí vem, o tome; que seria maior per-  
da do que cuidas: e eu o tornarei a teu  
senhor no tempo em que mais o ha de ha-  
ver mister.» Francisco de Moraes, Pal-  
meirim d'Inglaterra, cap. 33.— «*E cobrin-  
do-se do escudo e a espada na mão, che-  
gou á frente pola parte onde um dos ti-  
gres estava: elle o recebeu com uma es-  
pantosa braveza, tomando-o de salto: e  
ainda que seu acordo e ligeireza fosse  
grande, não pode tanto desviar-se que lhe  
não levasse o escudo nas mãos, quebran-  
do-lhe as correias delle em muitos peda-  
ços; mas não tanto a seu salvo, que uma  
das pernas não levasse arrojando, com  
tamanha ferida nella, que quasi a maior  
parte da corne e osso levava cortado: de  
sorte que o tigre se não pôde mais bolir á  
sua vontade.*» Idem, Ibidem, cap. 57.—  
«*O infante Dom Henrique, Mestre de  
Christo, trazia as armas do Mestrado, e  
as antigas de Portugal e ao redor um cin-  
to largo de correia que abrochava no cabo  
debaixo, e uma fivela que fazia volta com  
a correia, etc.*» Francisco Rodrigues Lobo,  
*Corte na Aldêa*, Dial. II, p. 26, ed. de 1722.*

— **Loc.**: *Do couro lhe hão de sair as  
correias*, diz-se a proposito d'uma cousa,  
que ha de custar caro á pessoa que a pra-  
tica.

**CORREÁDA**, s. f. (De *correa*, com o  
suffixo «ada»). Golpe dado com correia.

**CORREÁGEM**, s. f. (De *correa*, com o  
suffixo «agem»). Conjunto de correias que  
guarnecem alguma cousa.— *A correagem  
d'um carro*.

**CORREÁME**, s. m. (De *correa*, com o  
suffixo «ame»). Todas as correias pertencentes  
ao uniforme do soldado.

**CORREÃO**, s. m. Augmentativo de *Cor-  
rea*. Tira larga de couro que sustenta a  
caixa das carruagens, etc.

— Tira de couro que se põe ao tiracollo,  
para levar frascos, polvarinhos, etc.

**CORREÁRIA**, s. f. (De *correa*, com o  
suffixo «aria»). Logar onde se fazem obras  
de couro.

**CORRECÇÃO**, s. f. (Do latim *correctio-  
ne*). Acção de corrigir ou de mudar para  
melhor.— *A correcção dos defeitos, dos  
erros, dos abusos*.

— Termo d'Imprensa.— *A correcção  
das provas*, acção de indicar os erros de  
composição, ou as mudanças a fazer no  
texto antes da tiragem.— *Este galã tem  
poucas correcções*.

— Termo de Astronomia e de Physica.  
Quantidade que é necessaria ajuntar a  
uma observação, a uma medida, etc., ou  
cortar para se obter o verdadeiro resul-  
tado.



— Termo de Rhetorica. Figura pela qual o orador parece retractar-se, mais ou menos no que disse.

— Reprehensão, admoestação, castigo. — *Isso merece correcção.*

— *Casa de correcção*, lugar destinado para encerrar por auctoridade publica as pessoas de comportamento desregrado, e tambem os rapazes por vadiagem, etc.

— Auctoridade, poder de reprehender, de corrigir. — *Estas creanças estão debaixo da correcção de seu pae.*

— Forma exacta e pura. — *A correcção do estylo, do desenho.*

**CORRECCIONAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *correctio*, com o suffixo «al»). Termo de Jurysprudencia Criminal. Que pertence aos actos qualificados de delitos pela lei, por opposição aos crimes e ás contravenções. — *Tribunal correccional.* — *Polícia correccional.*

— *Pena correccional*, pena imposta por infracções dos regulamentos de policia ou por delito leve.

— *Tribunal correccional*, tribunal que conhece d'estes delitos.

**CORRECTAMENTE**, *adj.* (De *correcta*, com o suffixo «mente»). Com correcção, emendadamente.

— Sem erro de um modo correcto, exactamente, segundo as regras. — *Fallar, escrever correctamente.*

**CORRECTIVO**, *adj.* (De *correcto*, com o suffixo «ivo»). Que tem a virtude de corrigir, de temperar.

— *S. m.* O que corrige.

— Figuradamente: Modificação.

— Termo ou phrase que se acrescenta a um discurso para fazer passar uma proposição, uma expressão, um pensamento muito forte ou atrevido. — *Publicar uma doutrina com o seu correctivo*, isto é, ajuntando a refutação d'ella.

— Termo de Pharmacia. Substancia que se ajunta a um medicamento para lhe abrandar ou modificar a acção. Por exemplo, nos collyrios em que entra o sulphato de zinco, a mucilagem de marmelo ou da gomma adragantho, é empregada como correctivo.

**CORRECTO**, *part. pass. irreg.* de *Corrigir*.

1.) **CORRECTÔR**, *s. m.* (Do latim *corrector*). O que corrige, reprehende; reprehensor.

— Termo de imprensa. O que corrige as provas typographicas.

— Especie de palmatoria oblonga usada em algumas escolas.

— Titulo do prelado nos conventos dos minimos.

2.) **CORRECTÔR**. Vid. *Corretor*.

**CORRECTORIA**, *s. f.* (De *corrector*, com o suffixo «ia»). Emprego de corrector.

— Antigamente: Corregedoria.

**CORRECTÓRIO**, *s. m.* (De *corrector*, com o suffixo «io»). Livro penitencial.

— Livro onde S. Francisco de Paula,

fundador dos minimos, escreveu as penitencias e os castigos que seriam impostos na sua ordem.

**CORREDÊIRA**. Vid. *Balcão* (de assucar).

**CORREDÉLA**, *s. f.* (De *correr*). Termo Popular. Corrida.

**CORREDEMPTÔR**, *s. m.* (De *co*, prefixo, e *redemptor*). O que coopera para a redempção.

— O que é redemptor juntamente com outro.

**CORREDIÇA**, *s. f.* (Vid. *Corredição*). Coussa que se corre; peça comprida de madeira ou de metal com sulcos ou entalhes sobre os quaes se faz correr uma porta, janella, ou vidraça que se quer fechar ou abrir; a mesma porta, janella, etc., que corre sobre estes sulcos.

— *Corredições de theatro*, bastidores.

— Termo da Armaria. As que se acham nas portas dos castellos.

**CORREDÍCE**. Vid. *Corredição*.

**CORREDIÇO**, *adj.* (De *corrido*, com o suffixo «iço»). Que se move sobre corredças, para fechar ou abrir. — *Caixilho corredição*.

**CORREDIÓ**, *adj.* (De *corrido*, com o suffixo «io»). Que corre ou se solta facilmente. — *Nó corredio*.

— *Cabello corredio*, que se corre bem com o pente; não torcido, nem crêspo, lizo, sem carapinha. — «A gente desta provincia he baça, de cabelo preto, comprido, & corredio, sem barba de mea estatura são tão barbaros que nenhuma cousa crem, nem adoram, nem sabem ler, nem screuer, nem tem egrejas, nem usam imajens, de nenhum genero, ante as quaes possam idolatrar, nem tem lei, nem peso, nem medida, nem moeda, nem Rei, nem senhor, obedecem somente áquelles que nas guerras que tem huns com os outros, sam mais valentes, & destes fazem cabeça, em quanto não cometem couardia, anduõ nûs, & se alguns se cobrem sam os nobres, com vestidos que fazem de penas de papagaios, & outras aves de diuersas cores, tecidos com fio dalgodam, os vestidos sam humas faldas que lhe chegam da cintura ate os geolhos, & barretes, & humas tiras, ou capellas que poem ao redor dos braços como manilhas, tudo das mesmas pennas.» Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Liv. I, cap. 56.

— *Caminho corredio*, ladeira corre-dia, que escorrega.

**CORREDISSE**. Má orthographia por *Corredice*.

1.) **CORREDÔR**, *adj.* (Do thema, *corre*, de *correr*, com o suffixo «dôr»). Que corre bem, que corre muito. — *Cavallo corredôr*. — *Mó corredora* ou *andadeira*, a mó que gira sobre a fixa chamada pé.

— *Cardo corredôr*; vid. *Cardo*.

— Termo d'Ornithologia. *Aves corredoras*, aves cujas pernas são semi-núas, e que são muito velozes na carreira. — *O avestruz é uma ave corredora*.

— Termo d'Entomologia. *Aranha corredora*, aranha vagabunda que não faz teia.

— *Pés corredores*, pés que só servem para a marcha, como entre os carabos.

— *S. m.* O que está exercitado a correr. — *Um bom corredôr*. — *Um máo corredor*.

— Homem que corria em jogos de carreira.

— *No plur.* Termo antigo de Guerra. Cavalheiros destacados que, em tempo de guerra, batem os campos e servem de guia ao exercito. — «Passado este lugar com assaz trabalho, & perigo, vieram os corredores dizer a dom Ioam que descobriram muita gente de cavallo, que se lhe hiam atreuessando diante, dos quaes obra de duzentos lhe sairão ao caminho ha duas legoas Darzilla, com darem muis mostra de os quererem deter, que de pelejarem, ho que vendo dom Ioam parecendolhe que aquelles esperauam outros pera pelejarem com elle sem trauarem escaramuça, se foi recolhendo ate a villa, com toda a cautela dando graças a Deos pelo perigo de que o liurara, porque elle achou este negocio tum perigoso, em comparação de quam facil lho fezeram os espias, que tomara por partido deixar esta aldea em paz, não pela perda dos que nisso morrerão, que foram assaz poucos em comparação dos mortos, & captiuios dos mouros, senam por se achar aquelle dia em ponto de se poder perder com todolos que ho acompanharam naquella jornada.» Damião de Goes, *Chronica de D. Manoel*, Part. I, cap. 41. — «Chegado ao rio doce, & vendo ha multidam da gente que el Rei trazia, & has muitas bandeiras, que andauam espalhadas pelo campo, se veo recolhendo seu passo a passo, pera onde deixara ha gente, defendendose o melhor que podia dos corredores dos mouros que lhe vinham nas costas, os quaes o apertaram tanto, que sendo já junto donde deixara ha gente fez volta a elles, em que se achou com sós quatro de cavallo, porque os outros que com elle foram, eram já recolhidos. Mas vendo os de dentro que dom Ioam voltava, saíram obra de cincoenta de cavallo, dos que estauam mais perto, & deram todos nos mouros, com tanto esforço, que os levaram até junto de huma tranqueira, que estaua abaixo da talaia dos paos, matando, & ferindo muitos d'elles.» Idem, *Ibidem*, cap. 50.

— *Tropa ligeira de cavallo*.

— *Corredores da terra*, tropas ou paisanos que faziam correrias nas terras inimigas, roubando, destruindo searas, etc. — «Que S. Senhoria lhes mandasse acabar a Cerca da Cidade, que estava começada; ou que ao menos lhes mandasse fazer hum Peitoril diante da dita Cerca pera amparo da Cidade, que já duas, ou tres vezes tinha sido queimada pelos Corredores de Castella, e agora se temia de



outro semelhante trabalho.» Cortes da Guarda de 1465, em Viterbo, Elucidario.

— Termo Poetico. Os corredores do sol, os cavallos mythicos do sol.

Já sabião pizando os corredores  
Do Sol as pardas nuvens, ainda escuras,  
Ferindo c'os primeiros resplandores  
Dos empinados montes as alturas:  
A Aurora já nos prados, e nas flores  
Esperdiçando vay perolas puras,  
Com que tão liberal do humor celeste  
Doura o Ceo, orna o Campo, as flores veste.

J. PER. DE CASTRO, ULYSSÉA, C. III, est. 25.

— Corredores de Marte; vid. Miquelletes.

— Termo antigo de Nautica. Embarcações de guerra que iam adiante do corpo da esquadra.

— Figuradamente: Corredores do ceo, prenuncios ou ante-goso das glorias eternas.

— Trazer corredores sobre a vida, ter alguém que o persegue, que lhe busca causar desgostos fataes.

— Termo de Zoologia. Os corredores, familia da ordem dos roedores a que pertence a lebre; familia da classe das aves que não voam, ou voam pouco, e que correm muito; grupo d'orthoptéros cujos pés são proprios para a carreira, como as baratas; familia de crustáceos cujos pés são unicamente proprios para a carreira, ou que são notaveis pela sua agilidade.

— Figuradamente: Corredores da morte, doenças agudas que dão a morte em pouco tempo.

— No sing. Cavallo de sella proprio para a caça e carreira.

— Corredor de folha, o que corre folha. Vid. Correr.

— Corredor, passagem mais ou menos estreita ao longo dos quartos, salas, para onde dão as portas d'estes. — O corredor da casa. — O corredor d'um convento.

— Termo antigo de Fortificação. Estrada, caminho coberto.

— Corrente d'agua n'uma barra, perigosa aos navios. — N'esta barra ha um forte corredor.

**CORREDORZINHO**, s. m. Diminutivo de corredor. — A casa tem um corredorzinho.

**CORREDÓURA**, s. f. Peça que fica de baixo da mó corredora e sobre que ella gira.

— Antigamente: Passagem, servidão. Vid. o seguinte.

**CORREDÓURO**, s. m. Logar onde se corre em certos jogos; liçada, estacada; côrso.

**CORREDURA**, s. f. ant. Correria; corrida.

**CORREËIRO**, s. m. (De corrêa, com o sufixo «eiro»). Official que trabalha em obras de couro.

**CORREËNTO**, adj. (De corrêa, com o sufixo «ento»). Duro como uma corrêa, como couro. — Carne correenta.

— Que é semelhante ao couro. — «E a

causa he, porque enverdece (o cairo) com a agua salgada, e fassse tam correento nella que parece feito de cairo encolhendo e estendendo, á vontade do mar.» Barros, Decada III, Liv. III, § 7.

— Que se estende sem quebra; dúctil, malleável.

— Ferro correento, opposto ao pedrez.

**CORREFÉRIR**, v. n. (De com, mudando-se o m em r por assimilação, e referir). Ter correlação, correlatar. — «Corria a mão do Relogio o circulo das horas, para todas se lhe referirem, e ella correferira todas.» Ribeiro de Macedo, Vida do Principe Eleitor, p. 239, em Bluteau.

**CORRÊGA**, ant. forma subj. de Corregger. Vid. esta palavra.

**CORREGEDÓIRO**, A, adj. ant. Que carece d'emenda, correção, reforma; que deve ser corrigido, reformado. — «E se o Sobre-Juiz achar que appellou bem o appellante, assy como dito he, e o preito fica em Caza d'El Rey, devemos a catar se a Sentença he Interlucutoria, se Defenitiva. E se he Interlucutoria, quer seja o que appellou demandador, quer demandado, corregua o Sobre-Juiz a Sentença, se corregedoiro for, e fará hir as partes per seu preito em diante, e dará a cada hum seu direito.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 71, § 31.

**CORREGEDOR**, s. m. (De co, e regedor). Antigo magistrado que tinha jurisdicção sobre os juizes de fóra e ordinarios de uma commarca, e decidia, em segunda instancia, das causas tanto civeis, como crimes, e que, além das referidas attribuições, tinha jurisdicção economica sobre o vereamento das villas da sua commarca, isto é, sobre a agricultura, povoação, levantamento de tropa, policia, etc. — «Ao Officio do Porteiro d'ante o Corregedor da Corte pertence seer bem diligente, e em cada hum dia pela manhaã deve hir a casa do Corregedor, ante que se elle parta pera a Rollaçom; e os feitos, que o dito Corregedor tiver vistos, deve-os de levar aa Rollaçom dentro em hum saco, que elle pera esto deve teer ordenado; e se hir com o dito Corregedor, e estar aa Porta da Rollaçom assy pera guardar a porta da casa, honde estiver o Corregedor com os Ouvidores, e Desembargadores desembarquando os feitos crimes, como para se o ouvidor mester, para o mandar a alguã parte, que o achem prestes; e nom se deve partir pera nenhuã parte em quanto assy estiverem em Rollaçom, sem licença do Presidente naquella Mêsca: e per semelhante modo deve fazer depois de comer nos dias, que o Corregedor ha de fazer Audiencia, e lhe levar os feitos, que hi deve publicar, e levará o pano pera a seda, e deve hy seer presente para citar os que lhe o Corregedor mandar citar, e fazer outra qualquer cousa, que lhe o Corregedor mande por bem de Justiça.» Ob. cit., Liv. I, Tit. 19. — «Citará aquelles,

que o Corregedor mandar citar, e outros nom, salvo se alguns estiverem pera se partir, que seria perigo requererem o Corregedor, possa citar per sy; e se alguma parte quizer citar per palha, e nom per Porteiro, deve requerer ao Corregedor, e elle lhe dará palha pera citar. Ob. cit., § 1. — «Se o dito Porteiro citar na Audiencia huma pessoa, levará hum soldo; pero se citar no dito loguo marido com mulher, ou Priol e Convento, que som reputados por hum corpo, levará hum soldo; e se citar no dito loguo herdeiros, e testamenteiros, levará dous soldos; e se estes forem apregoados no dito loguo, o Porteiro leve do pregom hum soldo, como da citaçõ; e se estas pessoas forem citadas na Villa fora da Audiencia, leve o Porteiro de cada pessoa dous soldos, salvo se forem herdeiros, e testamenteiros, que levará quatro, porque som duas pessoas; e se o Porteiro for a algum lugar citar algumas pessoas aa petiçom dalguem, per mandado do que he Juiz, ou Corregedor, fora da Villa, e for no Termo, leve de cada legoa quatro reaes pola hida, e dous por a vinda.» Ob. cit., § 2. — «O Pregoeiro da Corte per Direito, e per custume ha d'estar nas Audiencias prestes pera apregoar qualquer, que mandarem degradar com pregom, e fazer outras cousas, que lhe forem mandadas pelo Corregedor sobre alguuã eixecuçom, que seja necessaria, ou compridoura per bem de Justiça; e elle ha d'estar sempre prestes pera chamar os outros Pregoeiros cada vez que se ouver de fazer justiça, estando aa porta da Rollaçom continuadamente aa quarta, e aa sexta feira, que som dias especialmente deputados pera se fazer justiça, por tal que aa sua mingua a justiça nom seja retardada.» Ob. cit., Tit. 20. — «Hade fazer todas as rematações das eixecuções das sentenças do Corregedor da Corte, e dos Ouvidores, e quaesquer outras, que lhe sejam encomendadas per cada hum dos Desembargadores da Corte; e se nom fazer seu Officio como deve, o Corregedor ha delle de fazer Dereito, e Justiça, ou o Regedor da Casa por Nós.» Ob. cit., § 1. — «Ha de guardar mui bem suas prisões, e os presos, e apris-a-l-s, e requerer ahi d'as duas vezes os presos das prisões pera veer se som presos, e recidivos, e se tem feita alguma malicia para se harem de saltar; e quando achar alguma e usi mal feita, notifical-a loguo a gram pressa ao Corregedor, e ao Meirinho das Cadêas, para hi tornarem, e proverem em Justiça; e levalos-ham a verter augua o Corregedor, e o Meirinho com seis lances duas vezes no dia, e ha de fazer todas as causas, que lhes ho Meirinho das Cadêas mandar fazer per Nós. Servidão.» Ob. cit., Tit. 22, § 1. — «Este he o que deve fazer o Corregedor da Camara em aquella terra, em que ha de corregger, tambem



no feito da Justiça, como no usamento da terra.» Ob. cit., Tit. 23. — «E esse Corregedor veja logo esses Stados, e se achar, que alguns merecem de seer presos, mande logo sua carta çarradu ao Alcaide, ou aas Justiças desse lugar, de que lhe foram dados os Stados, e mande-lhes, que os prendão de guisa, que os ache quando por hi for.» Ob. cit. — «E quando assy jurar, ponhaõ-lhe tempo a que venha dizer os nomes dellas, e entom escrevaõ, e digaõ, que leaõ hum a vez na domão aos Juizes as querellas, que tiverem escriptas, e digaõ-lhes se entendem, que som sem suspeita, e que as façam corregger, e emendar, e as desembarquem com direito, e justiça; e de como os Juizes o fezerem, escrevaõ-no os Taballiaães no stado, e dem-no ao Corregedor; e se entenderem que os Juizes som suspeitos, emviem-no dizer ao Corregedor, ou a Nós.» Ob. cit., § 2. — «E se o Corregedor achar, que nom prendem algum malfeitor, ou nom desembargam esses feitos per sua culpa, ou per sua negligencia, ou por outra má maneira, de-lhes pena nos corpos, ou no aver, qual o feito demandar, e faça lhes corregger pelos Juizes, pois que nom som desembarguados por sua culpa, e dampno, e perda, que se lhes seguir por a dita razão; e se achar, que os Taballiaães foram em culpa, porque nom mostraram as querellas aos Juizes, ou os Juizes, porque os nom prenderom, stranhe-lho como no feito couber; e ouça esses feitos desses presos, como por Nós he mandado, e ordenado no decimo artigo dos geraes, que fezerom em Lixboa em aquello, que se aqui adiante segue.» Ob. cit., § 3. — «E nom deve o Corregedor tomar conhecimento per appellaçom, nem per simples querella, dos feitos das injurias, nem dos mancebos das soldadas, em que defendemos, que nom recebam appellaçom, nem agravo; nem recebam Estromento de Taballiam de agravo dos ditos feitos, que lhes sobre esto seja mostrado, mas brite-o logo, e estranhe-o com pena ao Taballiaõ, que esse Estromento fezer; e faça de guisa, que se guarde o que per ElRey Dom Pedro foi ordenado, e outorguado nos Artigos Geraes das merceês, que fez aos Concelhos de sua terra nas Cortes, que fez em Elvas, espiçalmente nos vinte e dous, e vinte e tres artigos, que fallam em esta rasom.» Ob. cit., § 6. — Outro sy o Corregedor nom conhecerá de nenhuns feitos, que a elle, ou perante elle venhaõ per maneira d'agravo de quaeesquer sentenças definitivas, que pelos Juizes das terras forem dadas, como he dito, que conhecem, nom avendo poder pera esto; nem dê Sentenças, nem faça nenhum desembarguo sobre esses agravos antre as partes; nem receba Estormentos, nem Scripturas, que lhe sobre esto sejam mostradas, mais envie-os logo, e diga aas partes, que as levem perante os Desembargadores, ou Sobre-Juizes, a

que he dado poder pera conhecer delles; e seja certo, que se esto passar, ou tras ello for, que Nós lho stranharemos como aaquelle, que despreza Nosso mandado.» Ob. cit., § 7. — «Pero o Corregedor deve filhar em sy, e livrar com direito os feitos dos Fidalgos, e dos Abades, e Priores de sua Correioçom, que antre sy ouverem, ou elles demandarem a outras quaeesquer pessoas, ou essas pessoas a elles, posto que lhe os Juizes diguã, que furom direito delles; e esto nos cazos, que a Jurisdiçom pertence a Nós.» Ob. cit. — «E aja cada hum Concelho huma Arca, em que sejam postas essas Inquiriçoões, e aja duas chaves, e hum a tenha hum dos Juizes, e a outra hum Taballiaõ, qual o Corregedor entender, que he mais convinavel pera ello; e mandem logo os nomes destes, que achaõ que culpados som, ao Corregedor, pera o Corregedor saber quem som, ca pela ventura pola Comarca, por onde andar, poderá achar, e poer em recado.» Ob. cit., § 11. — Deve mandar aos Juizes, que saibaõ, se os Taballiaães guardaõ os artigos, e tauseaçom, que juraraõ na Chancellaria, e se achar que os nom guardam, que lhes dem a pena, que lhes sobre esto he posta; e se os Juizes em sabendo desto parte forem negligentes, o Corregedor o estranhe aos Juizes, e dê-lhes por esso pena qual vir, que compre. Outro sy dê aos Taballiaães a pena, em que cahirem. E por haverem razom os Juizes de saberem o que he contheudo em esses artigos, e tauseaçom, que façam leer esses artigos, e tauseaçom perante os Taballiaães, e ao Povo cada segunda feira primeira de cada mez no lugar, onde fazem o Concelho, pera saberem todo, o que em elles for contheudo.» Ob. cit., § 12. — «Os Taballiaães das Villas, e Luguares, e Escripvaães, que escrevem perante as justiças, assy Juizes, como Almuxarifes, e Contadores da dita Comarca, e ainda Escripvaães dante o Corregedor, que nom querem dar em rool ao Chanceller da dita correioçom as penas e sentenças, que se dam e poeem pera a Chancellaria, nom embarguando que lhes he mandado o nosso Direito; o que se nom faria, se tal pena lhes for posta, que elles a sentam bem, e dessemos pera ello poder e mandado, per que se eiæcutasse.» Ob. cit., Tit. 72, § 1. — «A esto mandamos, que o Porteiro seja bem dilligente a servir seu officio, assy por serviço nosso, como de povo, porque elle deve recadar os dinheiros dos pegoões, e procuraçoões, e das testemunhas, que se filhem nos feitos, que pendem perante o Corregedor, por que todo esto se faz, e recada na Audiencia: e o Escripvaõ da Chancellaria faça desto Livro, em que ponha os ditos dinheiros em recepta sobre o dito Porteiro; o qual seja theudo de dez em dez dias dar conta com entregua ao Chanceller do que assi recebeo pelo dito livro; e se logo nom pagar, o dito Chan-

celler lho desconte em seu mantimento em guisa, que a dita recepta lhe fique loguo em despesa; e per o dito Escripvaõ seja logo posta em recepta no livro das pagas das Cartas ao dito Chanceller; e se o dito Porteiro citar nom quizer aquellas pessoas, que o dito Chanceller os mande citar aa custa do dito Porteiro, e nol-o envie dizer pera darmos o dito officio a outro, que com melhor dilligencia o sirva; e se acontecesse, que per alguma guisa elle recebesse tanta conthia, a qual logo nom entregasse ao Chanceller, nem per seu mantimento ha nom podesse logo pagar, que a pague da cadêa.» Ob. cit., Tit. 172, § 3. — A esto mandamos, que o Corregedor nom tome tal conhicimento, salvo o Contador: e quanto he aos dinheiros, que manda tomar, nom os dê o Chanceller sem lhe mostrar nosso mandado, ou dos Veedores da nossa Fazenda; e mostrando-o, seja escripto no livro da Chancellaria.» Obr. cit., § 5. — Ha hi Hordenaçom, per que mandamos que o Julgador nom ponha penas, senom pera a Chancellaria, e o Corregedor poeem dellas pera os presos pobres, e feitos da justiça, e as faz levar, e nom veem á arca da Chancellaria, nem se sabe pelo Escripvaõ da Chancellaria, nem pelo Chanceller em que se despendem, nem veem á recadaçom: que se fará sobre esto, pois a Hordenaçom he em contrairo?» Ob. cit., § 11. — A esto mandamos que compra o Corregedor a Hordenaçom sobre ello feita, e doutra guisa nom; a saber, que as penas sejam pera a Chancellaria da sua correioçom, e nom pera outra cousa.» Ob. cit. — «Que foi, e he custume de o Corregedor, e Chanceller darem palha a qualquer que lha pedir, por render mais a Chancellaria: se se dará, como stam de posse? porem que mais proveito seria nosso, se tanto que a parte pedisse palha, logo pagasse citaçom presente o Escripvaõ, porque se aveem a maior parte, tanto que se veem citados, e nom avemos Nós dello cousa; e que vissemos o que se poderia fazer pera vir á recadaçom.» Ob. cit., § 12. — «As quaees penas mandamos que sejam levadas a qualquer da justiça, Meirinho, ou Corregedor, Ouvidores, ou Alcaides, que lhes tomarem, ou encontrarem, que o ajam pera sy; e se acontecer, que de cada hum a das Cidades e Villas dos vossos Regnos, e per elles fossem findos; e que em taes feitos nom ouwessem apellaçom, nem agravo, segundo mais compridamente he contheudo nas Hordenaçooens que foram feitas pellos Reyx, que ante Vós foram; e ora, Senhor, os vossos Sobre-Juizes, e Corregedores se tremetem, e que-rem tremeter de conhecerem de taes feitos, o que a nós he grande graveza, e prejuizo: porem, Senhor, Vos pedimos por mercee, que mandees aos Vossos Sobre-Juizes, e Corregedores, que se nom tremetam de taes feitos, nem conheçam del



les, e nos guardem sobre ello as Hordenações, que som feitas e confirmadas pelos Reyx, que ante Vos foram, e nos nom vaad contra ello em nenhuma guisa; e os que nos contra esto forem, seja Vossa mercee averem per Vos por ello escarmento.» Ob. cit., Liv. 2, Tit. 59, § 25. — Dizem, que os Corregedores devem d'andar pelas Comarcas, e Lugares per vezes, e tempos certos do anno, e ora asseentam-se nas Comarcas em aquelles Lugares, que lhes mais praz, e estão em elles per espaço de dous, e tres mezes, e mais, pola qual razom os Lugares, em que assy estão, som dapnados por aazo da dita estada, e aos outros Lugares da dita Comarca segue-ae-lhes dapno, por nom andarem per elles como, e quando compria por aazo da dita estada.» Ob. cit., § 41. — «Manda ElRey, que os Corregedores entrem nas ditas Terras, porque assy se deve fazer pera estranhar, e correger os males, que se fizerem; e manda aos ditos Corregedores, que nos Lugares pequenos estem athe cinco dias, e se lhes mais comprir por bem dos ditos feitos, possaõ hi estar ataa oito dias; e em os Lugares grandes possam estar oito dias, e se muito necessario for estar hi mais, por correger melhor a Terra, possaõ hi estar ataa quinze dias, e mais nam, salvo se hi estiverem por mandado d'ElRey por fazer algumas cousas per seu mandado, ou per necessidade d'alguuma door, porque em taes casos como estes nom se p.de puer limitaçom; e por outra cousa nom estem hi mais em nenhuma guisa; e fazendo o contrairo, tomem Estromentos, e enviem-nos a ElRey pera lho estranhar.» Ob. cit. — «E mandamos a todolos Corregedores, Juizes, e Justiças que assy o julguem, e d'outra guisa nom, posto que esses contrautos, obrigações, prazos, fóros, e arrendamentos sejam feitos a nós, ou aa Raynha minha molher, e a nossos filhos, e Irmãos, ou a Igrejas, e Moesteiros, ou a outros quaaesquer pessoas: nom embargando que esses contrautos sejam desafforados, e se obriguem a pagar ouro, ou prata, ou seu direito, e intrinseco valor, ou como valessem aos tempos das pagas, ou que logo se obriguem a dar certo dinheiro por marco de prata, ou moeda d'ouro; porque somos certo que esto he mais que o seu direito valor.» Ob. cit., Liv. IV, Tit. 2, § 14. — «E porque fomos enformado, que muitos Corregedores das Comarcas, e Ouvidores dos Ifantes, e dos Prelados, e Mees tres, e bem assi os Juizes temporaes, e aquelles que poemos em alguãs Cidades e Villas sem limitaçom do tempo certo, se fazem mercadores.» Ob. cit., Tit. 61, § 2. — «A qual Ley vista per Nós, adendo e declarando em ella Dizemos, que todo Corregedor, Juiz, ou qualquer outro nosso Official, que seja posto a tempo certo em alguã Comarca, Cidade, ou Villa, ou em outro algum lugar, durante o tempo

de seu Officio, nom possa hi comprar, escambrar, nem afforar, nem arrendar bens alguns de raiz.» Ob. cit., § 1. — «E porque o dito Meirinho, e Alcaides ajam razom de com maior diligencia esto enquererem, e des y ho noteficar ao dito Corregedor, e Juizes, como dito he; mandamos, que aquel, que lhes primeiramente esto noteficar, aja em gallardom de seu trabalho e boa diligencia mil reaes, a saber, quinhentos reaes do dito reffiam, e outros quinhentos da dita manceba solteira; os quaes dinheiros mandamos que lhos paguem da cadea, nom seendo soltos ataa que lhos realmente paguem: e por tanto nom se leixe de fazer em elles a dita eiaxecuçom dos agoutes e degredo, como dito he.» Ob. cit., Liv. V, Tit. 22, § 3. — «Ao que dizem no nono artigo, que som agravados dos nossos Corregedores, e das outras nossas Justiças, que alguns, que se delles nom pagam, lhes dam delles inquirições, dizendo que fazem alguns maos feitos; e dam-lhe algumas testemunhas, por que dizem que o provarom, as quaes som sospeitas; e entom os Corregedores, e as outras nossas Justiças filham hy inquiriçom devassa, e perguntam aquellas testemunhas sospeitas, que lhes assi nomeam; e despois que contra elles acham alguma presunçom, mandam-nos prender, e fazer puer feito contra elles; e pero lhes pedem parte, dizem que polla Justiça poem feito contra elles, e fazen-lho contestar, e aas vezes dam sentença contra elles; e posto que os julguem por livres, appellam polla Justiça, e jazem tres, e quatro mezes em prisom; e despois que som soltos, posto que queiram demandar injuria a aquelles, que delles deram as ditas informações, dizem-lhes que os nom podem demandar, porque elles de seu Officio o fizeram por bem de Justiça; e ficam assy viltados, e dampnados dos autores, e recebem dello agravo; de mais, que erram contra a nossa Ley, que foi feita per nosso Padre, em que lhe manda, que nenhum nom seja preso sem querella jurada, e testemunhas nomeadas. E pediram-nos por mercê, que mandassemos aos ditos Corregedores, e Justiças, que nom recebam taes enformações nem filhem hy taes inquirições devassas.» Ibidem, Tit. 34, § 6. — «Ao que dizem no vinte e cinco artigo, que os nossos Corregedores e Justiças das nossas Comarcas recebem denunciações de alguns homens honrados per pessoas, que lhes bem nom querem; e elles mandão hy tirar inquirições devassas, nom seendo as outras partes presentes, nem sabendo dello parte, ca se hy estivessem, poeriam por sy o seu direito, e contra as testemunhas outro sy; e os Meirinhos, e Corregedores polla enformaçom, que ham das testemunhas, mandam prender estes taes, e recebem dello vergenças: e pediam-nos por mercê, que mandassemos, que taes inquirições se nom tirassem, salvo se o querellado jurasse

a querella, e nomeasse as testemunhas, e fazer-se per hordem de Juizo e de direito.» Ob. cit., § 8. — «Respondemos, que elles nom fazem bem nem aguisado; e como quer que hum homem seja theudo fazer bem a outro homem, pero mais aguisado he de serem tirados aquelles, que som da terra, dhu tiram o aver, que os outros estranhos. Porem teemos por bem, que o nosso Corregedor do Algarve com concelho dos homens dessa Comarca fará fazer hum Alfaqueque, que seja nosso natural, e jure, que em quanto hi houver cativos nossos naturaes, que nom tire outros; e dê fiadores esse Alfaqueque na conthia, que lhe for dada; e se tirar outros, que esses fiadores sejam theudos por el em essa conthia, se el bens na dita conthia desembargados nom ouver; e estranhelho gravemente a el, se o assy nom fezer.» Ob. cit., Tit. 49, § 1. — «Outro sy lha dê o Meirinho, ou o Corregedor, que pela terra andar, se lha enviar pedir, pera estar a todo comprimento de direito perante elle; e o outro Fidalgo, nem outro nenhum, que delle querelar, nom o possa acorimar sob a dita pena.» Ob. cit., Tit. 53, § 16. — «E por tanto Nós conformando-nos aa teençom do dito Senhor Rey meu Avô, querendo seguir seu juizo e mandado, por nos parecer muito justo, mandamos, que em todo caso, honde o malfeitor pedir Carta de segurança Judicial sobre algum malleficio, que aja cometido, confessando esse malleficio, e allegando tal defesa, per que aos Julgadores pareça de seer rellevado de pena, nom lhe seja dada tal Carta, a menos que as inquiriçoens sobre tal caso feitas, e tiradas, sejam vistas em Rollaçom pello Corregedor da nossa Corte, a que de taes feitos pertence o conhecimento, e perante os outros Desembargadores, que pera essa Rollaçom e Desembargo som deputados; aos quaes mandamos, que vejam as ditas inquiriçoens; e se per ellas acharem esse, que a dita Carta pede, claramente culpado em o dito malleficio, em tal guisa que razoadamente entendam que nom pode seer rellevado de pena, nom lhe dem a dita Carta de segurança: porque bem parece e se mostra, que a pede malleciosamente, por tal que em quanto se as inquiriçoens fizerem Judiciaes, possa aderençar algumas cousas de sua fazenda, e quando vir tempo pera se abrirem e publicarem, fogir pera outra parte, e assy escarnecer da Justiça; o que non devemos consentir, pello cargo que teemos de fazer manter Justiça geralmente em todo o caso.» Ob. cit., Tit. 57, § 3. — «Outro sy, Se lha dê, lha dê, como os Reyx, que ante Vos foram, fizeram, seus Honrados conselheiros, que mandamos nom fossem presos per querellas, nem denunciações, nem eiaxecuçom, que delles fossem dadas, p.st. que em ditas dizessem, que o fizeram sobre revellitas, e revenditas, e acatamentos, e segurança bri.



tada, salvo se ouvesse hi ferida laida, ou nembro tolheito: e porque, Senhor, se esto nom guardava, vos foi dito nas Cortes, que fizestes em Vizeu, e mandastes que se guardasse, e demais enadestes que por libellos famasos nom fossem presos; e nom embargando, Senhor, todo esto, assy os Corregedores, como as outras Justiças por feitos mui leves, e outro sy da dita condiçom, que per vos he defeso que se nom faça, prendem os homens, e os podem em prissoens, e lhes fazem em ellas gastar parte de seus bens.» Ob. cit., Tit. 58, § 3. — «E porem mandamos a vós, e a todollos Corregedores, Juizes, e Justiças de nossos Regnos, que façades esta Ley comprir e guardar, e nom vaades contra ella em nenhuma guisa que seja. E pera vós nom allegardes ignorancia, e os outros saberem se lhes fazees agravo, mandamos aos ditos Corregedores, que façam tralladar esta Hordenaçom nos Livros dos Concelhos das Cidades, Villas, e Lugares das suas Correigoens, e a façam leer, e publicar nas Audiencias huã vez cada mez; e se algum contra ello for, tome a parte estromento d'agravo para a nossa mercee, pera nos tornarmos a vós, e por vossos bens lhes fazermos pagar todo o mal, e perda, e dampno, que por ello receberem: e al nom façades. Dante em a Cidade de Evora quinze dias de Janeiro. ElRey o mandou per Johanne Mendes Corregedor em a sua Corte. Pere Esteves a fez. Era de mil quatrocentos cincoenta e nove annos.» Ob. cit., Tit. 58, § 18. — «E pera Nos sermos certo dos omiziados, que ha em cada huuma Comarca, mandamos ao nosso Meirinho, e aos Corregedores, que cada huum em sua Correigom faça haver huum Livro, em que ponha todos os que omiziados som, em tal guisa que nom fique nenhum, e este traga comsigo, e outro envie logo a Nos; e quando pellas Correigoens andarem, enqueiram e saibam parte honde vivem esses; que assy som omiziados; e se acharem que nom vaaõ morar aos lugares cada huum anno, assy como lhes he mandado, que tomem logo seus bens honde quer que lhe forem achados, e os façam escrepver, e poer em enventairo em maad de homeens boõs, que os tenham, e guardem, e enviem logo dizer a Nos, pera Nós em ello fazermos o que nossa mercee for.» Ob. cit., Tit. 61, § 23. — «E porem mandamos a todollos Meirinhos, e Corregedores, Juizes, e Justiças dos nossos Regnos, que façam comprir e guardar este Privilegio e nossa Ley, assy e polla guisa que em ella he contheudo, e lhes nom vaaom contra ella em nehuuma guisa que seja.» Ob. cit., § 24. — E porem mandamos a todollos Corregedores, Juizes, e Justiças dos nossos Regnos, e a outros quaaesquer, que esto ouverem de veer, que ajam o dito lugar de Pena Garcia por Couto aos omiziados, que em elle viverem, e mantiverem

suas casas ataa soma dos ditos doze omiziados: com tanto que estes omiziados sejam naturaaes, e moradores de oito legoas arredadas do dito Couto, e d'hy pera cima, e d'outra guisa lhes nom valha o dito Couto; e lhe cumpram e guardem outros tares Privilegios e liberdades, como per Nós som outorgados ao nosso Couto do Sabugal, sem poendo sobre ello outro embargo: unde al nom façades. Ob. cit., § 27. — «Outro sy Mandamos, que se alguuns em os ditos malleficios forem culpados, e Carta de segurança quizerem aver pera se delles livrar, que a nom possam aver, salvo perante o Corregedor da nossa Corte, porque os avemos por resalvados a ella, assy como som outros graves malleficios.» Ob. cit., Tit. 63, § 4. — «Outro sy, Senhor, quando os vossos Corregedores chegam polas Comarcas, a fazer sua Correigom, mandam aos Juizes das Villas, que lhes dem homeens do Concelho, pera lhes gardarem os presos, que elles trazem em suas prissoens; pola qual razom leixão os homeens dadubar suas herdades, e beens, e os leixão perder por a dita razom, o que he contra seus foros, e costumes: pedem-vos, Senhor, por mercee, que mandees que esto se nom faça, e que os guardem, e aprisoem seos Carcereiros, como de direito som theídos de fazer.» Ob. cit., Tit. 78, § 1. — «A este Artigo responde ElRey, que já mandou que lhes nom dessem homeens pera ello dentro nas Villas, e Lugares, e que assy o manda agora, se nom quando ouverem d'andar caminho; e que ajam cartas pera os Corregedores, que o nom façam; e em caso que alguuns contra ello vaaõ, filhem dello estromentos, e que lhos enviem, e elle lho estranhard.» Ob. Cit. — Não hajas medo que me venha nunca o Corregedor a casa.» Antonio Ferreira, Bristo, act. II, sc. 1. — «Mas não me auerei por molher se não mando cruzar as queixadas a essa velha mougeira, e agoutar a filha com hum rabo de raya: & se isto não bastar, Fazelas degradar com pregão & baraço; que não ha mister mais que acenar eu ao Corregedor meu primo.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act. III, sc. 3.

*Diabo.* Se ora vos parecesse

Que não sei mais que linguagem.

Entrae, entrae, Corregedor.

GIL VIC., ALTO DA BARCA DO INFERNO.

E cuidão que Ursa maior,

Ursa minor e o Dragão,

E Lepus, que tem paixão,

Porque huum corregedor

Manda enfocar h um ladrão?

IDEM, ALTO DA FEIRA.

**CORREGEDORIA**, s. f. (De Corregedor, com o suffixo «ia»). Cargo de corregedor; alçada do corregedor.

— *Correição*, commarca.

**CORREGEDOURO**, adj. ant. Vid. Corregedoiro.

**CORREGÊNCIA**, s. f. (De com, e regencia.) Dignidade de corregente.

— O tempo em que ha corregentes. Durante esta corregencia...

**CORREGENTE**, s. 2 gen. (De com, e regente.) Pessoa que exerce juntamente com outra as funcções de regente.

**CORREGER**, v. a. (Do latim *corriger*, de com, e *regere*, reger, fôrma parallela de *corrigir*, seguindo a primeira a segunda conjugação). Emendar (vid. Corregir).

Nam se podem corregar

levemente

tantos bocados e engalhos.

CANC. DE RESENDE, t. I, p. 198.

— Pagar indemnisação, fazer reparação por um delicto. — «Pobricou muitos aggravamentos e maosos tragimentos, que correego.» Cortes de 1331, art. 1. — «E aquel que al fezer seja peado em quinhentos soldos e correga o dano ao que o rregeheo.» Doc. de 1211, em Portugal. Mon. Hist., Leges, Tom. I, p. 172. — «Esto mandamos que o Chancellor corregua a cera, e asseelle com ella, porque mais he seu officio de Recebedor, que de Chancellor; que a elle nom he grosar cartas, nem usar dos autos pertencentes ao nosso Chancellor Moor, que pera seu officio tem Porteiro, que asseelle cada dia, o qual Porteiro nom tem outro carregio, e deste nom pode seer escusado; mais o Porteiro dante o Corregedor tem outras muitas occupagoens perante o Corregedor, assy como comprir, e eixecutar todos seus mandados dentro nas Cidades, e Villas, e fora dellas; e se em quanto em esto andasse, o Chancellor cessasse d'asseellar, escusando-se com os trabalhos do Porteiro que nom vinha, seria grande deteença com perda do povoo: e se outro Porteiro por sy posesse, mal se poderia elle manter com tres reaes de mantimento.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 62, 1. — «E de como os derem, e contrangerem, e das penas, que lhes pera ello derem, se nom seroïrem, como devem, assy o façam escrepver por Taballiaõ em huum livro stremado pera esto, pera quando Nós, ou Nosso Corregedor hi chegarmos, veermos como comprïrom o que dito he, ou se em ello fezerom o que nom deviam, pera lhes seer estranhado, e corregar aas partes o dapno, que por ello receberom.» Ob. cit., Tit. 23, § 16. — «Outro sy porque nós fomos requeridos da parte dos Ifantes meus Irmaaõs, e Condes meu Irmao, e meus Sobrinhos, e outros Fidalgos, e Prelados, e Moesteiros, e Igrejas, e outras pessoas de nossos Regnos, que ham d'aver fóros de herdades, casas, e possissoes, que alguns trazem emprazadas, e delles afforadas per moeda antiga, que recebiaõ muito grande perda em lhes averem de dar quinhentas libras por huma, que he ácerca menos a meetade, ou as duas partes do seu direito valor; pedindo-nos, que o corregessemos com direito.» Ob. cit.,



Liv. IV, Tit. 1, § 61. — «*Deve de saber se ha hi bñdus em cada huom daquelles lugares, em que ha de corregger, e quizes som os principaes delles, e se se seguem desses bandos pelepas, ou voltas, ou mortes, ou outro mal, ou dapno.*» Ob. cit., Liv. II, Tit. 23, § 13. — «*A esto mandamos, que o Chanceller demande todo esto perante o Corregedor; e se entender que faz agravo, que o mande dizer ao Juiz dos nossos feitos, ou aos Veedores da nossa Fazenda, pera o corregger como for direito.*» Ob. cit., Liv. II, Tit. 72, § 8. — «*A este Artigo diz ElRey, que se os Meirinhos, ou as outras Justiças fazem tronquos, ou algumas prisões em Lugares, honde as nunca ouve, e esto fazem maliciosamente pera fazerem dapno na terra, e pera espeitarem as gentes, que lhe digam os Lugares, honde se esto faz; e se achar que se faz per essa guisa, defenderá que se nom faça daqui em diante, e fará corregger aos que esto fezerem o mal e dapno, e espeitamento, que se por esta razom fezer.*» Ob. cit., Liv. V, Tit. 73, § 1. — «*Dizem, que vosso Padre defendeo, que os Prelados, nem os Hordeens, nem os Fidalgos nom fezessem coutos, nem honras novamente, nem acrecentassem nas antiguas; e que ora contra esta defesa fazem coutos, e honras novamente, e acrescentam nas antiguas, e colhem hy degradados, e malfeitores, e nom leixam hy entrar as vossas Justiças, que os filhem, nem os querem elles prender, nem entregar aas Justiças; e desto se segue a elles muito mal e muito dampno, e os maos tomam aativimento de fazer mal: outro sy lhes filham a sua jurdiçom, ca nom leixam de vir os daquelles lugares perante elles, pero som da sua jurdiçom: podem vos pedem, que lhes corregades esto, e lho nom leixedes fazer.*» Ob. cit., Tit. 50, § 1. — *Respondem os davanditos Procuradores, que esse Rey nõ fez ne migalha destas cousas, mais como elle mandasse corregger destas cousas as cousas, que fezera seu Padre, elle começou de corregger; e as cousas, que nom fossem corregudas, que elle as corregerá; e que todos do Regno tambem Clerigos, como Leigos mãterá em sa justiça, e guardará a elles seus foros, e boos costumes, e espiacialmente guardará, e manteerá a livridooem da Igreja.*» Ob. cit., Liv. II, Tit. 1, Art. 22. — «*E em todo caso, honde os Juizes julgarem que os ditos presos gouvam de seus coutos, sem embargo das ditas querellas e provas sobre ellas dadas, como dito he, façam corregger aos ditos presos pelos beens dos ditos querellosos todas as perdas daptos e interesses, que por causa de sua prisom ouverem recebidos, em tal guisa que os ditos coutos nom ajam razom de seer violados, e corrompidos em algum tempo.*» Ob. cit., Tit. 118, § 16. — «*A este Artigo diz El-Rei, que daqui em diante Alquaide, nem Moordomo, nem*

*outro algum que corra a terra, nom vaa a casa d'homem boõ, ou de boa molher por tal razom, nem lhes bitem suas casas, nem entrem en ellas; ca nom he per a crer, que os boõs, nem as boas em suas casas honde moram taes cousas houvessem de consentir; e se algum contra esto for, corregga o mal, e dapno, e defamamento aaquelle, ou aaquella, a que essa deshonorra fezer; e senom tiver per honde o corregga, prendam-no, e estranhem-lho as nossas Justiças, assy como o feito demandar.*» Ob. cit., Tit. 73, § 1.

— Indireitar; pôr bem.

— «*E posto que Floriano se desempçou do seu, e pôz em pé muito mais prestes que Dramusiando, não quiz feril-o, podendo-o fazer, té que de todo se acabou de levantar e corregger o elmo na cabeça, que algum tanto se lhe torcera nella; e inda que Dramusiando sentiu bem esta cortezia, ficou com tal furia de vêr o outro com alguma melhoria de si, que lha quiz pagar com obras bem pouco de agradecer, que eram feridas de suas mãos, dadas com tamanha força como lhe a natureza dera.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 65.

— Concertar, adornar.

— Corregger-se, v. refl. Emendar-se (vid. Corrigir-se).

E se hão de *corregger*

Quando for todo danado:

Muito cedo se ha de ver;

Que ja elle não pôde ser

Mais torto nem alejado.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

— Endireitar-se, firmar-se. — «*Vernao lhes pediu a primeira justa, e elles o fizeram: e sem outra detença, depois de tomar a lança e se corregger na sella, arremeteu contra elle, que da propria sorte o saiu a receber.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 15.

— Provêr-se do necessario.

— OBS. GRAMM.: O antigo verbo *corregger* conserva o seu «g» deante de «a», e «o», ao contrario do que se dá com *corregir*: assim dizia-se *corrego* onde hoje se diz *corrijo*, etc. Este vê-se pelos exemplos citados e pelo seguinte: — «*E se alguns disserem, que foram mal avaliados pelos Coudees, que ante foram, ou per aquelles, que novamente vierem, e mostrarem taes razões, que sejam de receber, e ainda fezerem certo, que no tempo, que lhes foi feito o avaliamto, elles aggravaram dello, e nom lhes foi conhecido do agravo, a taes, como estes, avaliem novamente seus bens; e se acharem, que o avaliamto foi feito mal, corregam-lho; e se acharem que foram bem avaliados, pelo trabalho, que deram ao Coudel, e aos avaliadores, paguem duas dobrás d'ouro ao Coudel, e aos avaliadores suas.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 61, § 7.

CORREGÍDO, part. pass. de Corregger e Corrigido. — «*E foi assi de feito, que*

*lhe fez ainda per mar duas vezes, e duas per terra de boons cavaleiros e bem corregidos, durando per longos tempos grande guerra e muito crua antre elRei Dom Pedro de Castella e elRei D. Pedro Dargom.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro. — «*Outro sy perguntae pelos ditos aconthiados como stam encavalquados, e armados, e ainda se entenderdes, que he bem, aalem da enformação, que ouverdes, que se faça alardo perante vós, pera veerdes como som prestes, e corregidos do que devem de teer, fazeeo assy fazer, seendo a ello presente o dito Coudel.*» Ord. Affons., Liv. I, Tit. 71, § 19. — «*Porem que vós avees de fazer allardo com elles todos, por mais verdadeiramente saberdes se he assy, como vos he dito pelo Anadal; e des y por saberdes como som prestes, e corregidos de suas beestas, e cintos, e pollees: e por elles saberem se he assy como vos he dito mais verdadeiramente, lhe requeree da nossa parte, que elles ditos Officiaes stem de presente aos allardos, oo qual allardo assinaai o dia razoado, a que se possam juntar os beesteiros.*» Ob. cit., Liv. I, Tit. 69, § 34.

CORREGIMENTO, s. m. (De Corregge, thema de Corrigir, com o suffixo «mento.» Acção de corregger.

— Satisfação, reparação do damno; multa paga por causa d'um delito.

— «*Se algum querellar d'outro, que lhe fez furto, ou roubo, ou adulterio, ou lhe fez força com armas, e a querella for jurada, e testemunhas nomeadas, ou fezer certa prova, ou estado, ou certa inquiriçom, em todos estes casos suso ditos ou cada huom delles prendam logo, quando assy querellarem, esse de que assy for querellado; e perguntem ao que a querella der, se he Clerigo; e se Clerigo for, nom lhe recebam a querella, nem o prendam, atee que dê fiadores, que se obriguem a seguir a acusação, e a provar a querella; e nom a provando, que esses fiadores dem logo e entreguem bens desembargados desse Clerigo, per que se faça a execuçom, e se pague ao acusado, se assolto for, toda emmenda, e corregimento, custas, e perdas, e dampnos, que por ello receber, e lhe julgado for; e nom os mostrando desembargados, que per essas Sentenças se faça logo execuçom nos beens desses fiadores em todo e por todo, sem seendo pera ello mais citados nem demandados: nos quaees casos suso ditos os Juizes recebam as querellas, como suso dito he.*» Orden. Affons., Liv. V, Tit. 58, § 14. — «*Outro sy se o Alvaide s'lar a preso sem cautela dos Juizes, e Alvaides, e se por esto perder Justiça, ou corregimento alvaide, mandam, que o Alvaide, ou aquelle que s'ltar a preso, se a s'ltar, e os Alvaides, ou Juizes da terra o julgado, e se por esto perder Justiça, ou corregimento; e se por isto perder Justiça, ou corregimento, mandam, que o Alvaide de Castella, prendam-no lo-*



go, e façam delle Direito e Justiça; e se for Alcaide de Castello, nom o prendam, mais façam-no logo saber a El Rey, e elle lhes mandará como sobre esto façam. Outro sy manda, que os Alcaides tragam os presos perante os Juizes, e os soltem cada que lho elles mandarem; e se o assy nom fizerem, os Juizes, ou Alvaziis lhes façam corregger o mal e perda, que se por esta razom aos presos seguir, se acharem que o fizeram maliciosamente.» Ob. cit., Tit. 62.

— «Outra duvida aviam, porque nom sabian quaees feitos ouvessem de tomar pola Justiça, nem appellar por ella; e porem alguuns, por esto nom saberem, som enburilhados dos Corregedores; e se appellam, os Juizes d'appellagom os condemnham nas custas, e corregimento aas partes; e em outros feitos, posto que sejam em reixa nova, e a parte nom acusa, ou perdoa, se nom appellam polla Justiça, condemnham aquelle, de que he querellado, ou lhe dam pena corporal. E qui nos pediees por mercee, que declarassemos as ditas Leyx e Ordenaçooens, e mandassemos como vós e os outros Juizes usassem dos ditos Officios, sem seu dampno nem perda do nosso Povo.» Ob. cit., Tit. 58, § 9.

— «E porque fomos certo, que nom leixam porem de husar dello, e andam com perlongadas demandas por taees feitos, e recreem antre elles mortes, e odios, e grandes dampnos, e perda de seus averes, especialmente porque muitos, que som condemnados aguisadamente pelos Juizes das terras a pagar alguuns corregimentos aqualles, a que as injurias fizeram ou disserom, perseverando em essas malicias appellam das ditas Sentenças muy sêm rasom, dizendo que os condemnham em grandes corregimentos, segundo os feitos, e as pessoas, que elles som; outro sy esses, por que som dadas, appellam pela dita guisa, dizendo que lhes som julgados pequenos corregimentos per esses Juizes, que bem sabem a verdade desses feitos, e conhecem as pessoas, e sabem a honra, e comdiçom, e estado delles, e fazem o que entendem por aguisado; e elles fazem esto com teençom de dapnarem-sy, e aquelles com que hum esses feitos, e os seus averes, mais que com teençom de fazerem sua prol.» Ob. cit., Tit. 59, § 2.

— «Ao que dizem no vinte e dois artigo, que foi mandado per El Rey nosso Padre, que os Juizes das Comarcas conhecessem dos feitos das injurias, e com os Vereadores estimassem o corregimento dellas, e que então mandassem fazer as eixecooens, e nom recebessem appellagom sobre ellas; e que ora nom se guarda; e que se seguem por ello os dampnos contheudos na Ley, que nosso Padre sobre esto pôs, de que eram escusados: e pediam-nos por mercee, que mandassemos que se guardasse a dita Ley. Ob. cit., § 13.— «E porque se trouxe ateequi que nenhum Filho d'algo, por deshonra que fizesse a outro, de que lhe de-

mandasse corregimento, nom pagava mais que quinhentos soldos, Teemos por bem e mandamos, que o mal, que se huuns aos outros fazerem, se corregua segundo e como os feitos forem, e as pessoas que o mal fizerem, e as que o mal receberem. Ob. cit., Tit. 53. § 10.

— Concerto, preparo, adorno, arreios.

— Enxoval ou dinheiro que o rei dava antigamente aos fidalgos quando casavam.

**CORREGER**, ou **CORRIGIR**, v. a. (Do latim *corrigere*, de *com*, e *regere*). Emendar, pôr bem o que está mal. — **Corrigir** os defeitos d'alguem. — **Corrigir** alguem dos seus defeitos.

Mas por ora deixemos estas cousas,  
Que o mundo *corregir* a nós não toca.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., c. 5.

— Tirar os erros, os defeitos. — **Corrigir** um thema. — **Corrigir** um quadro.

— Termo de Imprensa. **Corrigir** provas, indicar por certos signaes os erros da composiçom e as mudanças que se devem fazer, e tambem fazer (o compositor) as emendas indicadas pelo revisor ou pelo auctor. Hoje, e geralmente, emendar provas.

— Punir, castigar. **Corregeram-no** severamente por causa do seu delicto.

— **Corrigir-se**, v. refl. Emendar em si o que é mau ou o que está mal. — *Este* homem não se **corrige** dos seus defeitos.

— Absolutamente: *E'* incapaz de se corrigir.

— Rectificarem-se reciprocamente. As opinões d'estes auctores **corrigem-se** uma á outra.

— **Ser** corrigido, fallando das cousas. — Não se **corrigem** facilmente estes erros.

— OBS. GRAMM. : 1. Antigamente o verbo derivado do latim *corrigere* seguia a segunda conjugação (vid. **Correger**). As accepções antigas da palavra são tractadas sob essa forma.

2. Hoje escreve-se geralmente **corrigir**, mas no principio d'este seculo escreviam ainda muitos auctores **corregir**, mas no resto o verbo conjugava-se como hoje; isto é, dizia-se corrijo, não corrijo ou corrego, como antigamente (vid. **Correger**), etc.

— SYN. : **Corrigir**, *reprehender*. Quem **corrige** mostra a maneira de fazer desaparecer o defeito ou fal-o mesmo desaparecer; quem *reprehende* indica só o defeito, e admoesta para que elle seja corrigido. Muito poucos sabem **corrigir**, mas é immenso o numero dos que *reprehendem*. Inrepar affasta-se muito d'estas significações para poder ser olhado como syn. (v. no seu logar).

**CORREGÍVEL** ou **CORRIGÍVEL**, adj 2 gen. (De **corrigi**, thema de **corrigir**, com o suffixo «ivel»). Que é susceptível de se corrigir.

**CÔRREGO**, s. m. (Do latim *corrugus*). Agua d'enxurrada que sae das minas e que arrasta particulas d'ouro.

— Agua que sae d'um tanque ou poço por um rêgo ou queilha,

— Corrente d'agua derivada d'um rio para as azenhas; levada.

— Caminho estreito entre montes; desfiladeiro. — «Estando dom Pedro mascarenhas em Arzilla determinou dom João coutinho seu cunhado per lho elle pedir de fazer huma entrada até allem de serra de Benumares, pera ho que mandou espiar a terra pelo Almocadem Antonio coutinho, com parecer do qual, e dos Almocadens Arthur Roiz, e Pero de Meneses determinou de correr ate o campo de Benhamede, Fiquier, Mençara, & Alinaçar, ho que assentado sahio Darzilla levando consigo seus cunhados dom Pedro mascarenhas, & dom Emanuel mascarenhas, com a companhia que lhe pareceo necessaria pera o negocio a que hia, o qual caminhando em sua ordem acostumada foi amanhecer ao pe da serra, em que nam quis entrar senam sol saído, atravesandoha com muita difficuldade, pela aspereza da terra, & o oruoredo ser tam busto que cobria os corregos, de maneira que lhe foi necessario fazello cortar com as espadas, pera assi poderem passar adiante.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. IV, cap. 49.

**CORREGÚDO**, part. pass. ant. de **Correger**. — «Respondem os davanditos Procuradores, que esse Rey nõ fez ne migalha destas cousas, mais como elle mandasse **correger** destas cousas as cousas, que fezera seu Padre, elle começou de **correger**; e as cousas, que nom fossem **corregudas**, que elle as **correrá**; e que todolos do Regno tambem **Cherigos**, como **Leigos** mäterá em su justiça, e guardará a elles seus foros, e boos costumes, especialmente guardará, manterá a livridooem da Igreja.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 1, art. 31.

**CORREIÇÃO**, s. f. (Do latim *correctio*). Correnda (vid. **Correcção**).

— Visita do corregedor pela comarca com o fim de exercer as suas funcções juridicas. — «Amava muyto de fazer justiça com direito; e assi como quem faz **correiçom**, andava pollo reino.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 1. — «Outro sy devem os Corregedores seer bem diligentes, e proveer como nas Villas, e Lugares de sua **Correição** os Juizes, Vereadores, e Almotacees, e outros quaeesquer Officiaes dos Concelhos comprem, e guardam, e dam á eixecuçom o que a cada hum pertence de fazer, segundo he contheudo no artigo de seus Officios; e se o assy nom fizerem, dem-lhes pena segundo o caso requerer; e pera esto bem proveer, Mandamos que quando o Corregedor for pela **Correiçom**, leve o trelado do que ham de fazer os Vereadores, Juizes, e Almotacees



dos Concelhos.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 23, § 33. — «E Mandamos, que sejam amoestados per tres amoestadores, e se despois dello forem achados nos ditos malefícios, que as Justigas Sagraues fação delles direito; e que sejam certos, que se o d'los assy não fizerem, que Nos, e Nossas Justigas faremos sobre ello o que entendermos, que he mais serviço de DEOS, e assesequo da terra; e da fronta, que lhes fizerem, e da resposta, que elles hi derem, assy filhem estormentos; e se esses Corregedores em essas Correições acharem alguns Clerigos malfeitores, e esses malfeitores lhes não forem stranhados, como o direito quer, feitas as ditas frontas a seus maiores, enviem-nos dizer toda a verdade do feito, pera lhes mandarmos como façam.» Ob. cit., Liv. 1, Tit. 23, § 42. — «Outro sy deve ver se a Hordenaçom per Nos feita em rasom dos Lavradores, e mancebos serviçaaes, e outras cousas pera veriamento da terra, som guardadas na Comarca, honde devem seer guardadas, e se as nom forem, faça-as guardar, e stranhar a aquelles, que as nom guardarom, ou nom guardarem, como no feito couber de guisa, que se cumpra, e guarde aquello, que per Nos he mandado; da qual Hordenaçom deve levar o trelado quando for pera a Correioçom, a qual he scripta no quarto Livro destas, que ora Mandamos compillar, em tal Titulo.» Ob. cit., Liv. 1, Tit. 23, § 34. — «Que na correioçom foi sempre costume de levarem de cada citaçom tres reaes brancos, de cada legoa, que fossem citados, tres reaes; e des que veo a Hordenaçom de sette centas por huma, levam quatro reaes por legoa; e ora diz o Corregedor da nossa Corte, que pois se nom levam na Corte das legoas, que o nom levassem.» Ob. cit., Liv. 1, Tit. 72, § 6. — «Primeiramente desque for em sua correioçom, deve mandar aos Taballiaões do lugar, per onde entender d'hir, que lhe enviem os Stados, e que lhos enviem per tal guisa, que per elles possa seer certo tambem dos maos feitos, que se hi fezerem, como do vereamento da terra.» Ob. cit., Tit. 23. — «E porem Mandamos aos Juizes, que som, e pelo tempo forem, que em cada hum anno huma vez vaa hum delles por os termos da Cidade, ou Villa saber, e enquerer, e fazer greal Correioçom sobre estas cousas.» Ob. cit., Tit. 26, § 1. — «E porem Mandamos aos Juizes, que som, e pelo tempo forem, que em cada hum anno huma vez vaa hum delles por os termos da Cidade, ou Villa saber, e enquerer, e fazer greal Correioçom sobre estas cousas.» Ob. cit., Tit. 26, § 1. — Elrey Dom Affonso o quarto da Louçada Memoria em seu tempo fez Ley, a qual depois foi confirmada pelo virtuoso, e de grande fama Elrey Dom Johan meu Avoo, porque foi estabelecido, que Concelho algum não fosse citado na petiçam doutro Concelho, ou de qualquer ou-

tra pessoa, sem seu mandado especial; e bem assy Corregedor, ou Juiz durante o tempo de sua Correioçom, ou Julgado; e quando alguim quisesse citar alguim Concelho, Corregedor, ou Juiz, fizesse-o sabente a el, pera ver e esguardar a qualidade do feito, e bem assi do Autor, e Reo, e assy dar sobre ello determinaçom.» Ob. cit., Liv. III, Tit. VII.

— Districto sobre que se estende a jurisdicção do corregedor. — «Outro sy Mandamos, que saibaõ nos Lugares, onde ha pessoas, que usem de hir a Moesteiros, ou som enfamados com algumas Donas delles, e deffendaõ a elles, que nom vaaõ mais a esses Moesteiros de noute, nem de dia; e os que acharem que a elles mais vaaõ depois da dita defesa, sejam logo degradados dessa Correioçom ataa Nossa mercee; e se forem outros de mais pequena condiçom, prendaõ-nos, e enviem nos a defesa, que lhes fizerem, e as Inquiriçoões, que tiverem contra elles, pera lhes darmos pena, qual Nossa mercee for: e tal recado leixem aos Juizes dos lugares, que assy o façam.» Ob. cit., Liv. 1, Tit. 23, § 64. — «Outro sy Mandamos, que requiraõ aos Bispos de sus Correioções, que lhes enviem hum homem boõ de boa fama, e com esse homem tirem Inquiriçom, e saibaõ em cada hum lugar, assi por testemunhas, como por escriptura, como o melhor poderem saber, cujo he o Padroado das Igrejas desses lugares, e se os Bispos, ou outrem assy da Hordem, como Fidalgos, e Leigos se chamarem Padroeiros dessas Igrejas, ou de cada huma dellas, requiraõ-nos, que lhes deem as provas, e os façam dello certos por escripturas, ou per testemunhas, e tirem sobre todo Inquiriçoões, e acabem-nas sem delongua, e enviem-nas logo a Nós.» Ob. cit., Liv. 1, Tit. 23, § 65. — «Outro sy tanto que o Corregedor noramente chegar á sua Correioçom, tirará Inquiriçom sobre o Corregedor, que ante elle foi, em cada hum lugar, perguntando segundo modo, e forma contheuda no titulo seguinte, se per outra pessoa nom for primeiramente tirada per Nosso special mandado.» Ob. cit., § 66. — «Outro sy Mandamos, que andem per toda a Correioçom, e usem do Officio, como lhes he mandado, e façam em tal guisa, que nom stem nos lugares grandes, e cercados mais de quinze dias, e nos lugares chaõs ataa oito dias, salvo se pera ello ouverem Nosso especial mandado; e fazendo o contrario, sejam certos, que lho estranharemos gravemente, e os penaremos, segundo for Nossa Mercee, e virmos que o caso require.» Ob. cit., § 71. — «Primeiramente começareis no primeiro Julgado da dita Correioçom, que passar de cem fogos pera riba, e tanto que hi fordes, chamareis os Juizes, e Officiaes, que for m o anno passado, e os Taballiaens, e quatro, ou cinco dos mais principaes homeens do dito lugar, e perguntalos-ees

per estes Capitulos a juso escriptos, declarando a cada hum delles, que o dito Corregedor nom ha de tornar aa dita Correioçom; e d'hi vos hirees continuando vosso caminho per todollos Julgados da dita correioçom, que passarem dos ditos cem fogos pera riba, ataa onde steverem os Officiaes da dita Correioçom, e despois que no dito lugar fordes, perguntarees aos ditos Officiaes polas cousas em estes Capitulos a juso escriptos contheudas, e o que sobre ello disserem, assy do mal, como do bem, escrepvelo-ees pera de todo avermos certidom.» Ob. Cit., Tit. 24, Prol. — «Primeiramente se enquererá se em cada hum anno fazia Correioçom por todollos Lugares, que aa dita sua Correioçom pertence; e se em alguns, ou em alguim dos ditos Lugares leixava d'entrar pera usar de seu Officio por rogo, ou temor dos Senhores dos Lugares, honde assi escusava d'hir; e se esteve mais tempo em cada hum dos ditos Lugares do que lhe na Hordenaçom he mandado: e se teve maneira, que a jurdiçom Nossa fosse bem guardada, ou se per seu querer leixava aa Clerezia, ou a alguuns outros Senhores obrar em perjuizo da Nossa jurdiçom.» Ob. Cit., Tit. 24, § 1. — «Trabalhe por todos os lugares de sa Correioçom, que as herdades sejam lavradas, e as vinhas adubadas, como achar, que he prol da terra, fazendo teer boys aquelles, que os deverem, e podérem teer, e que morem com amos aquelles, que som pera servir, e que nom teem tanto de seu, que devam seer dello escusados. E para os servidores averem razom de servir, e os bens de cada hum lugar serem aproveitados, e os moradores desses lugares nom andarem com elles em demandas dapnando o que hão, mande aos Juizes que dem igualmente os mancebos, como per Nos he mandado.» Ob. Cit., Tit. 23, § 16. — «A saber, os omiziados da Comarca d'Antre Tejo e Odiana, e aalem d'Odiana, e do Regno do Algarve vaaõ morar e povoar em Noudal; e os omiziados da Comarca da Estremadura, como parte de Lisboa inclusive, e pollo Rio do Tejo ataa o mar, e ataa Coimbra inclusive, como ora anda a correioçom, que traz Martim de Santarem, Corregedor por Nós na dita Comarca, vaaõ povoar e morar aa nossa Villa de Marvom; e os omiziados da Comarca da Beira, como parte per essa Correioçom, e Antre o Tejo e o mar ataa o Rio do Doiro, e como parte com Castella, vaaõ morar e povoar ao Sabugal; e os omiziados das Comarcas d'Antre Doiro e Miranda, e de Tralles Montes vaaõ morar e povoar aa nossa Villa de Miranda.» Ob. cit., Liv. V, Tit. LXI, § 2. — «Outro sy querem s e mandamos, que se alguns dos que ataa ora andam omiziados da Comarca, e Correioçoens d'Antre Douro e Miranda, e Tralles Montes, nom quizerem hir pera o dito lugar de Miranda, e qui-



*serem hir a Freixo d'Espada-cinta, que he Couto antigo, possam-no fazer: com tanto que estando hy possam aver privilegio, e serem hy coutados, polla guisa que o ham ataa ora os que hy estam, e nom ajam outro perdom; e se morar nom quizerem, sejam constringidos, sob a pena suso dita, que vaa morar e povoar a dita Villa de Miranda, como suso dito he.» Idem, § 2.*

— Corregedoria.

— Devassa feita por o corregedor.

**CORREIO**, *s. m.* (De correr). Homem que leva d'um ponto a outro noticias, cartas, despachos, etc.—*«El imperador disse: Vós vindes de parte, que por vos ouvir é bem que se faça tudo o que quizerdes. Logo se levantou em pé e acompanhado d'alguns, que com elle estavam, se foi á camara da Imperatriz, onde tambem achou Gridonia e Vasilisa sua filha; indo bem sem suspeita de saber quem era o correio, que comsigo levava, disse contra todas: Senhoras, este cavalleiro vem da corte d'Inglaterra; as novas, que della traz, não as quiz dar a mim só, porque se fossem tão boas, como espero, as não lograsse sem vós. Queira Deos, disse a imperatriz, que seja assim, que a tardança de meu filho me faz receiar outra cousa.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 52.

Julgando já Neptuno que seria  
Estranho caso aquelle, logo manda  
Tritão, que chame os deoses da agua fria,  
Que o mar habitam d'uma e d'outra banda:  
Tritão, que de ser filho se gloria  
Do rei e da Salacia veneranda,  
Era mancebo grande, negro e feio  
Trombeta de seu pae e seu correio.

CAM., LUS., e. VI, est. 16.

— Especialmente. Empregado do governo que leva cartas, despachos, etc.

— *Correio de ministro, etc.*, empregado que acompanha a cavallo os ministros, e algumas outras auctoridades, como governador civil, etc.

— Estabelecimento formado e dirigido pelo governo para transporte de cartas, impressos e outros pequenos objectos em toda a extensão do reino, das colonias, e no interior dos estados estrangeiros. — *A administração geral dos correios.* — *Em Inglaterra, o estabelecimento dos correios data do anno de 1483; na Allemanha de 1616, e na Turquia de 1740.*

— Casa onde se deitam as cartas, e onde se distribuem. — *Deitar uma carta no Correio.*

— *Correio ordinario*, empregado pago pela administração para levar as cartas, a diferentes terras, onde não vai o correio.

— *Correio extraordinario*, correio expedido por particulares ricos, para dar parte d'um casamento, d'uma morte, de uma herança; pelo governo ou negociantes,

para annunciarem a conclusão d'um negocio, da chegada d'um navio, etc.

— *Conductor do correio*, ou simplesmente correio. — *Empregado da administração dos correios*, o que está encarregado de levar a malla, onde vão as cartas, d'uma cidade para outra, e que viaja n'uma carruagem chamada malla-posta, ou no caminho de ferro. — *O correio do Porto a Braga.* — *O correio do Porto a Lisboa.*

— Por extensão, a propria carruagem que leva a malla.

— Figuradamente. A totalidade das cartas que se escrevem ou que se recebem. — *Já chegou o correio de hoje.*

— O carteiro que entrega as cartas n'uma cidade.

— *Correio-mór*, o que tinha a direcção de todas as postas do reino, e conducção das cartas. — *«Porem aonde estava todo o meu trabalho, era aos Sabbados em casa do correio-mór.»* Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 101.

— *LOC. FAM.*: *«Muitos annos viva o correio mór que nos poz de cavallo.»* Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 136.

— *Correio celeste*, nome dado aos anjos que véem do céo á terra trazer-nos allivio, consolação, soccorro, etc.

Mas quando o mortal golpe vem descendo  
Que duas vidas juntas acabava,  
Tanto mais a quem vive inda offendendo  
Quanto n'alma tambem se executava,  
Hum Celeste *Correio* soccorrendo  
O innocente: Abrahão! Abrahão! gritava.  
Detém do duro córte o duro effeito  
Que basta a prova ja do sancto peito.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. II, 53.

— Termo de Historia ecclesiastica. *Correio apostolico*, pessoa encarregada, nos tempos da perseguição, de levarem as cartas aos bispos, e de indicarem aos fieis o logar, onde se deviam reunir para a celebração dos santos mysterios.

— Actualmente. Official encarregado de advertir os cardiaes para se apresentarem nos consistórios, etc.

— Procurador ou intendente d'um bispo, d'um abbade, ou d'uma comunidade.

— *Correio marítimo*, navio destinado a levar a correspondencia aos portos do ultramar.

— Figuradamente: *Correio de más novas*, o individuo que se apressa a dal-as.

— *Correios de Job*, os que dão noticias de trabalhos, ou desgraças a alguém.

**CORREIRO**, *s. m.* (De corro, com o suffixo «eiro»). O homem que trata do corro.

**CORREITOR**. Vid. Corrector.

**CORREJOLA**. Vid. Corrijola.

**CORRELAÇÃO**, *s. f.* (De com, e relação). Qualidade do que é correlativo. — *Uma estreita correlação uniu estes dous principes.*

— Relação de amisade, de commercio, com alguém.

**CORRELATÁR**, *v. a.* (De com, e relatar). Pôr em mutua relação, estabelecer mutua relação.

— *Correlatar-se, v. refl.* Adquirir, ter correlação. — Pouco usado.

† **CORRELATIVAMENTE**, *adv.* (De correlativo, com o suffixo «mente»). De um modo correlativo.

**CORRELATIVO**, *adj.* (Do latim *correlativus*). Que denota uma correlação commum, e reciproca entre duas cousas ou pessoas. — *Termo correlativo.*

**CORRELIGIOSO**, *s. m.* (De com, e religioso). Pessoa que é da mesma religião que outra.

— Que professa o mesmo instituto religioso.

**CORREMÃO**. Vid. Corrimão.

**CORRÊNÇA**. Vid. Diarrhea, Dysenteria.

**CORRENTÃO, ÒNA**, *adj.* Augmentativo de Corrente. Termo Familiar. Que não tem pejo no apresentar-se e conversar, mas antes é desembaraçado no trato com a boa sociedade. Vid. Correntôna.

**CORRENTE**, *adj.* (Fôrma participial de Correr). Que corre. — *Um cavallo corrente.*

— Termo de Pintura e Armaria. Que se figura correndo. — *Um cavallo corrente no escudo.*

— Que se escôa, deslisa continuamente. — *Agua corrente.*

Nem lagrymas a Amor, nem a *corrente*  
Ribeira farta o prado, nem á Abelha  
O alecrim, nem Sol, e agoa á semente.

ANT. FERR., EGLOGA 11.

— Que se está dando, que está passando; actual. — *A quatorze do corrente mez.* — *O anno corrente.* — *O interesse corrente.*

— Que tem giro; que é acceite, reconhecido no momento actual. — *O juro corrente.* — *Pregos correntes.* — *Moeda corrente*, a moeda actualmente em giro. — *«A qual Ley vista per nós, declarando acerca della dizemos, que ainda que não possaõ comprar ou vender ouro ou prata, se não em nosso caibo, como dito he, nom tolhemos porem, que se algumas compras, ou vendas, ou quaesquer outros Contratos, que antre as partees forem feitos per nossa moeda, como dito he, que possa livremente cada huma dellas dar em paguo a outra parte por o preço, em que acordarem, ouro ou prata, segundo per nós he Ordenado de se pagar, a saber, Marco de prata por setecentos brancos, e Dobra cruzada por cento e cincoenta, e Coroa velha, e Dobra valadia, ou de banda por cento e vinte, e Flori de Araguaõ por setenta reis; com tanto que os ditos contos sejaõ feitos directamente per dita nossa moeda corrente, como dito he: pero não tolhemos aas partes poderem dar, e oferecer em pagamento do di-*



to preço ouro, ou prata em Marco, á valia daquello, que per nós he Ordenado, segundo se acerca dello ambos acordarem.» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. III, § 2.

—Moeda corrente, figuradamente, cousa habitual, frequente. — «He moeda muy corrente fazerem-se aos prosperos muitas ofertas de palavras confeccionadas, pera debaixo d'ellas se cobrirem vontades más, que o tempo e a experiencia descobrirem.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 45 (ed. 1872).

— Termo de Commercio. Conta corrente. Vid. Conta.

— Ordinario, habitual. — Negocios correntes.

— Termo Juridico. Em que estão preenchidas todas as formalidades legais. — Este processo está corrente. — Um negocio corrente.

— Termo de Imprensa. Titulo corrente, titulo que se repete no alto de cada pagina.

— Usado, praticado, simples, facil, falando do estylo.

E vós, Tágides minhas, pois creado  
Tendes em mi um novo engenho ardente;  
Se sempre em verso humilde celebrado  
Foi de mi vosso rio alegremente;  
Dai-me agora um som alto e sublimado,  
Um estylo grandiloquo e corrente;  
Porque de vossas aguas Phebo ordene  
Que não tenham inveja ás de Hippocrene.

CAM., LUS., c. I, est. 4.

— Que se comprehende facilmente. — «Porque nestes passos o ordinario he fazer-se um escura a construição, e lutim d'aquellas palavras aos mesmos a que dantes era muy claro, e corrente; que se Deos nosso Senhor por infinita misericordia particularmente lho nam declara, nem os mais doutos o alcançam. Tanto pode com a alma a friqueza da carne, que só se conhece nestas occasiões.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 7.

— Versos correntes, versos sem syllabas duras, que soam harmoniosamente.

— Que está em boa harmonia com outrem. — Estamos todos correntes.

— Habitudo, acostumado, experimentado.

Nam sejamos jamais tristes, descontentes,  
Alegres nos poderemos a nós buscar,  
e logo alcançaremos a Deos achar  
se andarmos na oração muy correntes.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 102 (ed. 1872).

— Perito, versado, pratico. São já muito correntes n'este trabalho.

— Sociavel; acostumado, educado na boa sociedade. — Homem corrente.

— Prompto, livre, desembaraçado.

— Frequente. — «Olha o que fazes, os desastres andão muy correntes, e mais de noite, pode ser que aches uma bombarda nos peitos em entrando.» Antonio Ferreira, Cioso, act. IV, sc. 3.

VOL. II.—69.

—Adverbialmente: correntemente. Escrever, fallar corrente.

—S. f. Corrente, o curso, a direcção d'uma agua viva, ou essa agua mesma.

E esse he o siso,  
Despois que vos védes neste sancto abiso,  
Despois que estais fóra de guardardes gado,  
Despois que cobra-te tal valle abrigado,  
Despois de vizinho no nosso paraizo,  
Nos dais esse grado?

Sus, sus, á corrente.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «Mas Vernao, que a tuas horas dispendia sempre em contemplações de Basilica, foi-se polo rio abaixo, e deitou-se ao pé de um loureiro que na borda d'agua estava, onde se fazia um remanso tão quieto que o fraco roído da corrente não podia impedir o gosto d'aquillo em que o seu cuidado se occupava.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 15.

Tejo de areas d'ouro, onde florem  
Pales, Pomona, e Flora eternamente;  
Tu levás, onde eu fico, tua corrente.

ANT. FERR., SONETOS, LIV. I, n.º 43.

D'hum alto que o mar longe descobria  
Té onde o Téjo perde sua corrente,  
Lidia c'os olhos, triste, em vão seguia.

IDEM, EGL. VII.

Injurado Noto da porfia  
Em que co'o mar, parece, tauto estava,  
Os assopros esforça iradamente,  
Com que nos fez vencer a gran corrente.

CAM., LUS., c. V, est. 67.

Já se viam chegados junto á terra,  
Que desejada já de tantos fóra,  
Que entre as correntes indias se encerra,  
E o Ganges, que no céu terreno mora.

OB. CIT., c. VII, est. 1.

Lá bem no grande monte, que cortando  
Tão larga terra toda Asia discorre,  
Que nomes tão diversos vai tomando  
Segundo as regiões por onde corre;  
As fontes sahem, d'onde vêm n'umando  
Os rios, cuja gran corrente morre  
No mar indico, e cercam todo o péso  
Do terreno, fazendo-o Chersoneso.

OB. CIT., c. VII, est. 18.

— Abrindo-lhe responso o mar profundo,  
Por onde nunca veio gente humana,  
Vimos buscar do Indu a gran corrente,  
Por onde a lei divina se acerescente.

OB. CIT., c. VII, est. 25.

— «... como os que cortão madeira, e a lançaão ao rio, para que sua corrente lha leve...» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — «Como aquelle Phylosopho selvagem d'eras contiguo no pégo, por não saberes arriguar as setas correntes cada dia do mar Eurippo.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 113.

Na corrente d'agua dêmos,  
Mas de ferros a tomar,  
Porque em lhe deitando o ferro  
Então mais seguro estari.

JER. BAHIA, JORNADA I.

E d'aqui na cerá que não errando  
Darão em Regiões tão diferentes  
As fontes deste Rio, que augmentando

De varias aguas vai suas enchentes:  
E porque irão d'alli logo lançando  
Nas entranchas da Terra estas correntes,  
Onde dellas romper o movimento  
Chamar-lhe-hão sua fonte, e nascimento.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., c. II, est. 44.

E como a causa posta he tal, que atrae  
A todo coração, que gloria enleva,  
Logo d'entre elles hum susurro sae,  
Que em pareceres seus se cria, e ceva,  
Qual brando murmurar d'agua, que cae,  
Que a corrente por entre pedras leva,  
E a cada qual, que encontre se retira,  
Como que torna atrás donde caíra.

BARBOSA BACELLAR, SAUDADES A AONIO.

D'este alcaçar eterno, anti-columnio  
De rios com a borbelhosa sahia  
A perennal corrente.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, t. I, p. 180.

Verei do Téjo a placida corrente,  
Como enrolada sobre a areia esparida:  
Ouvirei entre os ramos desta Faia  
Queixar-se o rouxinol suavemente.

XAVIER DE MATOS, RIMAS, p. 13. 3.ª ed.,.

Comigo irá teu nome eternamente  
Do negro esquecimento preservado,  
Sendo, se isto ser pôde, articulado  
Indo ao passar do Lethe a corrente.

IDEM, IDEM, p. 71.

Quantas vezes pacifico, e contente  
Debaixo daquella arvore sombria,  
Deitado sobre a relva adormecia,  
Ouvindo murmurar esta corrente?

IDEM, IDEM, p. 29.

— Termo de Marinha. Direcção particular do movimento das aguas, que se dirigem como um rio para um ponto dado. — As grandes correntes do Oceano.

— Figuradamente: Corrente de lagrimas, corrente de sangue.

Quem d'eu que inda lá se encontra  
De que se já alagando  
O largo campo está, quem dignamente  
Dirá o que qual  
Se vayas (Cous. d'Almeida)  
Em cima de pilas-fitas  
Muros, Mispiritas á tua foz p'as?

ANT. FERR., SON. LIV. I, n.º 43.

Das lagrimas a fervida corrente  
Caminhos pelo mar de fôrça  
Unidos os muros á foz da fôrça  
Onde o tranziro rosto s'encostava.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., c. 67, n.º 2.

As correntes de lagrimas, que entornas,  
Os suspiros, que exalás de peito,  
A singular paixão que me entornas,  
Nada meogas em mim do Destino.

BARBOSA BACELLAR, SAUDADES A AONIO.

Aonio descontente  
Suspensão  
Das lastimas que  
Com que a pena  
Que mal este mal he tão

BARBOSA BACELLAR, SAUDADES A AONIO.

— A corrente dos prazeres.

— A corrente da vida, ou simplesmente a corrente, a qual, as vezes, que n'um momento dado arrastam todos os espiritos.



— Corrente d'ar, vento. — *Ha aqui uma grande corrente d'ar.*

— Corrente atmosférica, diz-se, por analogia com as correntes do mar, dos ventos que seguem uma direcção determinada. — *O eminente Mury tem estudado profundamente a direcção das correntes atmosféricas.*

— Termo de Physica. Corrente eléctrica, progressão em sentido opposto das electricidades de nomes contrários, através d'um conductor que, por suas duas extremidades, está em contacto com um productor d'electricidade.

— Figuradamente: Cópia successiva. — *Corrente de desgraças.* — *Corrente d'agonias.*

— Impeto com que se acommette, obra. — *Na corrente do inimigo arrojava ao longe a nossa grande arvore.*

— Facilidade copiosa. — *Corrente d'eloquencia.*

— Cadeia de ferro ou outro metal formada por diversos elos ou fuzis grossos. — *A corrente do forçado.* — *A porta do convento de Santa Clara em Coimbra ha uma corrente agarrando-se á qual um criminoso perseguido não era preso, segundo a tradição popular.* — *Uma corrente de relógio.*

— Pequeno tributo de entrada e saída nas terras dos senhores.

— Antigamente: Cerrediga, cortinas de correr.

— Termo de Imprensa. Nome que se dá ás duas pegas de ferro sobre que gira o carro da prensa.

— Termo de Purgador d'assucar. Nome que se dá a duas taboas longas um tanto em fórma de telha, que se põem por baixo dos furos onde estão as fôrmas, das quaes corre o mel, purgando-se este pelo fundo para uma bica, por onde vai recolher-se n'um vaso grande ou tanque.

— *S. m.* O corrente, o mez que corre, em que se está. — *A 14 do corrente ha de haver grande romaria.* Ha aqui evidentemente uma ellipse.

— *Loc.:* Andar ao corrente, estar ao corrente d'uma cousa, conhecê-la bem em todas as suas phases. — *Este sujeito anda perfeitamente ao corrente das transacções commerciaes operadas na praça de Lisboa.* — *Pôr alguém ao corrente d'uma cousa, fazel-o bem sciente d'ella.* — *Ignorava completamente a importancia dos ultimos descobrimentos geographicos feitos na Africa, mas um dos meus amigos poz-me perfeitamente ao corrente d'elles.*

**CORRENTEMENTE**, adv. (De corrente, com o suffixo «mente»). Com facilidade, expeditamente, rapidamente, sem deter-se. — *Lêr correntemente.* — *Escrrever, fallar correntemente.* — *Despachar correntemente.*

**CORRENTÉZA**, *s. f.* (De corrente, com o suffixo «eza»). Movimento rapido das aguas; corrente. — *A correnteza do rio.*

— Serie, continuação, lançamento. — *Uma correnteza de casas.*

— Execução, expedição. *Pôr um negocio em correnteza.*

— Antigamente: Facilidade de tracto, franqueza.

**CORRENTÍO**, adj. (De corrente). Ter-mo Poetico. Corrente, que corre.

**CORRENTÍSSIMO**, adj. superl. de Corrente. Muito fluente, corrente.

— Figuradamente: Copiosissimo. — *Correntissimo fluxo de eloquencia.*

**CORRENTÔNA**. (Vid. Correntão.) Ter-mo familiar. Diz-se da mulher que se apresenta bem e conversa com o desembaraço de pessoas acostumadas a frequentar boas companhias.

**CORRÊO**. Vid. Correio.

**CORRÊO** ou antes **CO-RÊO**, *s. m.* (De com, e réo). O que é réo juntamente com outro ou outros, cúmplice, participante do mesmo crime.

**CORRÊR**, *v. n.* (Do latim *currere*). Andar, dirigir-se apressadamente, com rapidez. — *Para onde corres?* — *«E andando todo o dia a uma e outra parte sem achar nenhuma, a tempo que o sol se queria pôr, viu em uma matta fazer um veado grande, e fazendo-lhe tiro, lhe deu com tanta força, que o atravessou da outra banda: mas o cervo que se sentiu ferido, se levantou com tamanha pressa, que os leões a que Deserto soltou a trela, o não poderam alcançar: antes correndo elles atraz o veado, e elle atraz elles, se desviaram tanto da cova, que Floriano perdeu o tino della, e aos leões de vista.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 7. — *«E como nenhum não erasse o encontro, foram de tanta força, que os cavalloos corriam com seus senhores.»* Idem, Ibidem, cap. 39.

*Payo* Essa zorra, essa malina,  
Se lhe corréras trígosa,  
Não fizera essa chateia.

GIL VIC., AUTO DA MOPINA MENDES.

Diz-lhe que resurgiu seu doce, e charo  
Senhor, e co alma leda vai correndo  
Consolar do bom Pedro o desamparo.

ANT. FERR., ELEG. IX.

— *«Vou eu Maria de bons pés fuy muito correndo.»* Jorge Ferreira de Vasconcellos, act. 1, sc. 3.

Ali se vêem encontros temerosos  
Para se desfazer uma alta serra;  
E os animaes correndo furiosos,  
Que Neptuno amostrou ferindo a terra.  
Golpes se dão medonhos e forçosos;  
Por toda a parte andava accesa a guerra:  
Mas o de Luso, amez. couraça e malha  
Rompe, corta, desfaz, abala e talha.

CAM., LUS., c. III, est. 51.

*Corre* raivosa, e freme (a leão), e com bramidos  
Os montes Sete-Irmãos atroa, e abala.

OB. CIT., c. IV, est. 37.

Vedes-me aqui Rei vosso, e companheiro  
Que entre as lanças, e settas e os arnezes,  
Dos inimigos corro, e vou primeiro.

OB. CIT., c. IV, est. 38.

Assi passando aquellas regiões,  
Por onde duas vezes passa Apollo,  
Dous invernos fazendo, e dous verões,  
Emquanto corre d'um ao outro pólo;  
Por calmas, por tormentas, e oppressões  
Que sempre faz no mar o irado Eólo,  
Vimos as Úrsas, a pezar de Juno,  
Banharem-se nas aguas de Neptuno.

OB. CIT., c. V, est. 15.

Como doudo corri de longe, abrindo  
Os braços, para aquella que era vida  
D'este corpo e começo os olhos bellos  
A lhe beijar as faces, e os cabellos.

OB. CIT., c. V, est. 55.

Isto dito, velozes mais que gamos,  
Se lançam a correr pelas ribeiras.  
Fugindo as Nymphas vão por entre os ramos;  
Mas, mais industrias, que ligeiras,  
Pouco e pouco, sorrindo, e gritos dando,  
Se deixam ir dos galgos alcançando.

OB. CIT., c. IX, est. 70.

De uma os cabellos de ouro o vento leva  
Correndo, e de outra as fraldas delicadas:  
Accende-se o desejo, que se céva  
Nas alvas carnes subito mostradas:  
Uma de industria eae, e já releva  
Com mostras mais macias, que indignadas,  
Que sobre ella empecendo tambem caia  
Quem a seguiu pela arenosa praia.

OB. CIT., c. XI, est. 71.

Todas de correr cansam, Nympha pura,  
Rendendo-se á vontade do inimigo:  
Tu só de mi só foges na espessura?  
Quem te disse, que eu era o que te sigo?  
Se t'ó tem dito já aquella ventura,  
Que em toda a parte sempre anda commigo,  
Oh não na creias; porque eu quando a cria,  
Mil vezes cada hora me mentia.

OB. CIT., c. IX, est. 77.

Emfim, que o summo Deus, que por segundas  
Causas obra no mundo, tudo manda:  
E tornando a contar-te das profundas  
Obras da Mão divina veneranda;  
Debaixo d'este circulo, onde as mundas  
Almas divinas gozam, que não anda,  
Outro corre tão leve e tão ligeiro,  
Que não se enxerga: é o Mobile primeiro.

OB. CIT., c. X, est. 85.

— *«Mas chegando junto a boca do fogo attonitos, e como alheos de si, lançaram a correr pela montanha abaixo, dizendo huns aos outros, Fugamos da ira de Deos.»* Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 4.

Não torna atraz, ainda que movido  
Seja em seu epicyclo, perdendo  
A ordem do caminho proseguido,  
Que tanto o levador passa correndo;  
Estes espaços onde vês perdido  
O lume de que está resplandecendo  
São da mesma materia condensada,  
Mas não reflecte a luz de que he tocada.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. IV, est. 6.

Est'outro medidor do pressuroso  
Tempo (que a lento andar passa correndo)  
Voltando o bello corpo luminoso  
Com moto tão igual, como estás vendo,  
Em rasão de seu centro duvidoso  
Será nelle salvar como movendo  
Em dois tempos iguaes sua belleza  
Mostre mais n'hum que n'outro ligeireza.

IDEM, IBIDEM, c. IV, 14.

— *«O requerente sem parar lhe dizia correndo, sim Senhor, isso agora he ver-*



dade, que o passado era mentira.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 29. — «Foge ás vezes hum libreo, que estava prezo; quebra as cadeas, e corre sem ellas; mas lá junto á colleira vay ainda tenindo hum fuzil das prizoens...» Idem, Carta de Guia de Casados.

Cerva fugaz de frechas emplumada  
Deslizando-se benta de hum penha,  
Dava veloz carreira;  
Mas a setta correrá mais ligeira,  
Ou por fugir da frecha á ligeiroza,  
Ou de mão sagittifera á destreza.

BARB. BACILLAR. SAUDADES A ANTONIO.

Correm, sem tino apoz o bom Gonçalves,  
Que em seguro já posto, ao pé da guarda,  
Os olha com desprezo, e com insulto.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., C. VI.

..... O Rei eleito,  
Que almeja por dinheiro, vai correndo  
Elle mesmo, no intuito  
De que o não logrem. — Ei-lo e he n'um laço  
Que lhe armára o Rapôso; e que alli diz-lhe  
Em nome do Congresso:

«Tens ainda a intenção de governar-nos,  
Tu, que a ti mesmo governar não sabes?»

FRANC. M. DO NASC., FAB. DE LAF., LIV. II, f. 49.

De toda a parte a obedecer contentes  
Correm ao mando de Cyprina bella.

CARRETT, RETRATO DE VENUS, C. I.

#### — Correr a.

A dar á bonba alguns logo correrão  
Tornando o mar ao mar, que livre entrava.  
SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., LIV. I, oit. 37.

Correm logo os soldados animosos  
A dar á bonba; e tanto que chegaram,  
Os balanços, que os mares temerosos  
Deram á Nau, n'um bordo os derribaram;  
Tres marinheiros duros, e forçosos,  
A manear o leme não bastaram:  
Talhas lhe punham d'uma e d'outra parte,  
Sem aproveitar dos homens força e arte.

CAM., LUS., C. VI, est. 73.

— Correr ás armas, ir apressadamente tomar as armas para combater; dirigir-se immediatamente ao combate.

As armas pois corramos, e á vingança;  
Que desmaiar á vista dos perigos  
E de animo abatido indicio certo.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., C. II.

— Substantivamente: O correr é um bom exercicio sendo em pequena extensão.

— «Nam tem os penadores, nem penamillo mor por hum correr.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 2.

— A grão correr, loc. antiga, correndo muito. — A mór correr, correndo tanto quanto é possível. — «Depois d'alli chegados, elrei se apartou polo monte leixando a rainha com muita gente, onde, cuidando que estava segura, foi salteada polo gigante Farnarque, que com vinte cavalheiros levaram a ella e sua filha, e mataram todos os que se pozeram em defensa: as quaes novas dadas a Palmeirim e a Trineo, a quem esta injuria tanto tocava, a mór correr dos cavallos se-

guiram a via do gigante, com o qual Palmeirim houve batalha e no fim o matou.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 2.

— Correr a bom correr, correr muito.

— Termo de Marinha. Navegar, velejar. — «Com esta Armada começou a correr Francisco de Sá, e Lopo Vaz deo a capitania de Goa a Antonio da Silveira, que depois teve aquelle espantoso cerco de Dio, o qual antes de Lopo Vaz succeder no governo, o tinha desposado com hum filha sua por palavras de futuro.» Diogo de Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 3.

Para o frigido Boreas caminhando,  
Sem numerar est'outras que estás vendo,  
Estamos neste Estreito, onde entrando  
Por outro novo Marinos correndo,  
Cujas Ilhas tão celebres deixando  
Chegamos onde em braços vem rompendo  
O Nilo, que se unido aqui entrara  
Perder o Mar seu nome receára.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOM., C. I, est. 57.

— «O qual entendendo a opiniam e desconsolaçam do piloto, com a boca cheia de riso lhe disse muy seguro, Nam tomeis pena porque ainda estamos aquem do boqueirao de Amboino; passará em boa hora esta noite, e amanhaceremos sobre elle. Corriam Leste Oeste, onde nem as maiores distancias sam faceis de tomar aos mais praticos marinheiros.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 1.

— Figuradamente: Diz-se das cousas immateriaes, abstractas.

Perdi a vista no mar  
indo meus olhos traz ella,  
correu mais o desejo  
que a nau que vai á vella.

CERYST. FALCÃO, OBRAS, p. 27 (ed. 1871).

Assi que d'ella perdido  
fico tal que a nam vejo,  
agora tenho sabido  
que corre mais o desejo.

IDEM, IBIDEM.

Muy tristes e agravados  
d'apoz minha dor correrem,  
porque viram em nam verem  
senam seus gostos quebrados.  
De si mesmo magoados  
descobrem minha tençam  
pera mais minha paixam.

D. JOANNA DA GAMA, DIOS DA FREYRA, p. 95, (ed. 1872).

Vão os annos fugindo, e vai a idade  
Correndo apoz dos meus: Vão as tardanças  
Entre consumidoras esperanças  
Gastando inutilmente a mocidade.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 6 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Diz-se da agua, liquidos, do movimento de todo o corpo fluído.

As agoas claras tam livres corriam,  
Quam livres caminantes as bebiam.

ANT. FER., EGLOGA I.

Que dor, que mal, que mágoa sintiria,  
Quem visse que tangia num psalterio  
Minerva, e c'um pandeiro concertava,  
Que hera Venus tocava, e cantava  
Com sua voz? Corria a fonte clara...

IDEM, EGLOGA I.

Não Tejo, Douro, Zezer, Minho, Odiana,  
Mondego, Tua, Avia, Vouga, Neiva, e Lima,  
Nem os que correm lá no Oriental clima  
Nilo, Indo, Gange, Eufrate, Hydaspes, e Tana.

IDEM, SON., LIV. I, n.º 9.

— «Assim aconteceu que sahindo um dia D. Duardos montear á floresta do deserto, que contra a banda do mar dahi a quatro legoas estava, levando comsigo Flerida e suas damas, mandou assentar tendas em um verde prado ao longo d'um ribeiro, que por elle corria, que com suas correntes e claras agoas fazia os corações alegres a quem os assim não tinha.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 1. — «Outro dia se partiram pera a torre, e foram jantar ao meio caminho, e antes de horas de vesporas se acharam naquelle gracioso valle ao longo da ribeira, que polo meio corria, cousa tão alegre pera os olhos verem, que parecia mais pintada que natural; posto que d'outra parte a natureza, que de tudo é tão excellente mestra, se esmerou alli de feição, que se não cria que o juízo de nenhuma pessoa, por subtil que fosse, alcançasse tanto, que podesse imaginar assim uma floresta tão singular como ella alli fizera.» Idem, Ibidem, cap. 49. — «No fundo daquelle vão corria um rio de agua negra, tão femerosa e triste, que parecia a propria, que dizem de Aguerom barqueiro do inferno: Pera se passar desta varanda á outra varanda não havia outra passagem, senão uma trave tão estreita como uma mão: e além de ser muito delgada; parecia já tão podre e gastada do tempo, que não poderia soffrer em si qualquer pequeno peso.» Idem, Ibidem, cap. 58.

E porque é de natureza e qualidade  
Que os membros tem regidos da cabeça;  
Não quererás, pois tens de rei officio,  
Que ninguém a seu rei desobedeça:  
Mas as mercês, e o grão de beneficio,  
Que ora acha em ti, promette que conheça  
Em tudo aquillo, que elle e os seus puderem,  
Em quanto os rios para o mar co. reram.

CAM., LUS., C. II, est. 84.

Da parte d'onde o dia vem nascendo,  
Com Asia se avizinha: mas o rio  
Que dos montes Rhipheios vae correndo,  
Neaqua a Montanha para o mar  
As divide; e o mar, que fero e horrendo  
Viu dos Gregos o irado senhorio,  
Onde agora de Troia triumphante  
Não se mais, que o oceano a terra parte.

OR. CIT. C. III, est. 7.

Gallia ali se verá, que nomeada  
Causa a guerra, e a terra a terra divide,  
Que do Sequana, e Rhodano regada,  
E do Garumna frio, e Rheno fundo:  
E a guerra a guerra, e a guerra a guerra  
P'ra a guerra a guerra, e a guerra a guerra  
A guerra a guerra, e a guerra a guerra  
A guerra a guerra, e a guerra a guerra

OR. CIT. C. III, est. 11.

A guerra a guerra, e a guerra a guerra  
A guerra a guerra, e a guerra a guerra  
A guerra a guerra, e a guerra a guerra  
A guerra a guerra, e a guerra a guerra

OR. CIT. C. III, est. 11.



Deu signal a trombeta castelhana  
Horrendo, fero, ingente, e temeroso:  
Ouviu-o o monte Artibro; e Gaudiana  
Atraz tornou as oadlas de madroso:  
Ouviu-o o Douro, e a terra transtagana;  
Correu ao mar o Tejo duvidoso:  
E as mões, que o som terrível escutaram,  
Aos peitos os filhinhos apertaram.

OB. CIT., c. IV, est. 28.

Alguns, que em espiagardas, e nas béstas,  
Para ferir os cervos se fiavam,  
Pelos sombrios matos, e florestas,  
Detinidamente se lançavam:  
Outros nas sombras, que das altas séstas  
Defendem a verdura, passeavam  
Ao longo d'agua que suave e quèda  
Por alvas pedras corre á praia lèda.

OB. CIT., c. IX, est. 67.

Os nacionaes, e estranhos o lão de ver;  
E huns, e outros vos darão louvor,  
Em quanto o Sado para o mar correr.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 23, (3.<sup>a</sup> edic.).

— *As lagrimas; o sangue correm.*

Depois de me visto ter  
e jáa que me conhecia,  
lagrimas lhe vi correr  
dos olhos que nam movia  
de mim sem nada dizer;  
Eu lhe disse: meu desejo  
vendo-a tal com assaz dor  
dessejo do meu amor  
crerei eu ao que vejo  
ou crerei ao meu temor.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 10 (ed. 1871).

— «O imperador estimava em muito o  
esforço de cada um, havendo aquella ba-  
talha por uma das boas que vira: as fe-  
ridas que cada um trazia eram grandes,  
e o sangue que dellas corria, muito; as-  
sim que isto os pôz em tamanha fraquez,  
que quasi se não podiam ter: e travando-  
se a braços, por se acabarem de vencer,  
vieram ao chão empegados um no outro, e  
Tremorão com algum mais acordo; porém  
não tanto, que a victoria fosse claramen-  
te sua.» Francisco de Moraes, Palmeirim  
d'Inglaterra, cap. 30. — «El-rei levantou  
D. Duardos, e tomando-o antre os braços,  
o apertou comsigo, correndo-lhe muitas  
lagrimas: começou dizer: Filho D. Duar-  
dos, quem quereis vós que tanto tempo de-  
sejasse vêr-vos, e que no dia que isto al-  
cançasse vos negasse o que pedis?» Idem,  
Ibidem, cap. 43.

Lagrimas costumadas a correr-me  
Que vos pôde deter? sahi correndo  
Doces, e tristes.

ANT. FERR., SON., liv. 1, n. 7.

Põe tu, Nympha, em effeito meu desejo,  
Como merece a Gente lusitana;  
Que veja, e saiba o mundo, que do Tejo  
O licôr de Aganippe corre e mana.

CAM. LUS. c. III, est. 2.

Os altos promontorios o choraram,  
E dos rios as aguas saudosas  
Os semeados campos alagaram  
Com lagrimas correndo piedosas:  
Mas tanto pelo mundo se alargaram  
Com fama suas obras valerosas,  
Que sempre no seu reino chamarão  
Affonso, Affonso, os eecos; mas em vão.

OB. CIT., c. III, est. 84.

Mais quiz dizer; e não passou d'aqui,  
Porque as lagrimas já correndo a pares  
Lhe saltaram dos olhos, com que logo  
Se accendem as deidades d'agua em fogo.

OB. CIT., c. VI, est. 34.

De qualquer erva que mais perto achava  
Com escaceza extrema se nutria,  
Na sêde que as entranhas lh'abrazava  
Nenhã agua buscar jamais se via,  
Parece que co'as folhas misturava  
A fonte que dos olhos lhe corria,  
Mas o fogo de que era destilada  
Deixava a sêde mais acrescentada.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOMEM. c. III, est. 27.

Abre a fatal ferida, o sangue corre  
A remir tanta injúria; e antes que clame  
Do Esposo a offensa, honradamente morre.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 21 (3.<sup>a</sup> ed.).

— *Estar em voga.* — «Corria a adula-  
ção desenfreadamente repartida em des-  
iguais idolatrias.» Francisco Manoel de  
Mello, Epanaphoras, p. 8.

— *Extender-se no espaço, dirigir-se.* —  
«He tão pequena que tem só legoa e meia  
de comprido, e está doze legoas ao Poente  
da Ilha da Palma, e corre de Sueste a  
Noreste com tres legoas e meia de circui-  
to.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana,  
Liv. II, cap. 5.

O reino de Cambaia bellicoso:  
(Dizem que foi de Poro, rei potente)  
O reino de Narsinga, poderoso  
Mais de ouro e pedras, que de forte gente:  
Aqui se enxerga lá do mar undoso  
Um monte alto, que corre longamente,  
Servindo ao Malabar de forte muro,  
Com que do Canará vive seguro.

CAM., LUS., c. VII, est. 21.

— *Correr pela memoria, recordar-se,*  
fazer esforço para se lembrar. — «Correi  
pela memoria, e dizey a causa deste mys-  
terio.» Francisco Manoel de Mello, Apo-  
logos Dialogaes, p. 43.

— *Comportar-se, proceder.* — «Desta  
maneira corrião os christãos deste Bispa-  
do, e seus Sacerdotes nas cousas espiri-  
tuaes, e Ecclesiasticas, quando o arcebis-  
po veyo a elle, e celebrou o Synodo Dio-  
cesano, em que pella bondade de Deos to-  
das ellas foram reformadas, e postas na  
ordem que se podia desejar.» Antonio Gou-  
veia, Jornada do Arcebispo de Gôa, Liv.  
I, cap. 19.

— *Correr por conta de; ser da respon-  
sabilidade de.* — «Corre por conta do nosso  
officio, & dentro de nossa jurisdicção o ser-  
mos executores da taylora, que Deos poz á  
ventura, & á desgraça; á vida & á morte  
de cada qual.» Francisco Manoel de Mel-  
lo, Apologos Dialogaes, p. 38.

Ainda que ceda a espada enfraquecida,  
Corra por conta da alma a fortaleza:  
Não está na tua mão ganhar a empreza,  
No teu valor está perder a vida.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 22.

— *Correr com, dirigir.* — «Consenti-  
ram na entrada de Lopo Vaz, que logo  
desembarcou, e se aposentou em terra,  
e começou a correr com as cousas do go-

verno.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv.  
I, cap. 3. — «O Governador Nuno da Cu-  
nha, tanto que despediu Bastião Freire,  
deo á vela pera Ormuz, e com vento pros-  
pero chegou a Muscate, onde deixou os  
doentes que eram muitos, e com a náó de  
Simão da Cunha, em que elle hia, e a de  
D. Fernando Deça passou a Ormuz, dei-  
xando alli os mais navios; e em poucos  
dias chegou áquella fortaleza, onde foi  
mui bem recebido de Christovão de Men-  
doça, Rey, e Guazil, e se aposentou na  
fortaleza, onde começou a correr com as  
cousas dantre o Rey, e Xarrafo, que es-  
tavam diferentes, apaziguando-as, e man-  
dando tirar devassas em segredo, porque  
determinava de castigar quem tivesse cul-  
pa.» Idem, Ibidem, Liv. III, cap. 3.

— *Divulgar-se, fallando da fama, de no-  
ticias, etc.* — «As novas de sua perda cor-  
reram por todas as côrtes de príncipes:  
assim de Arnedos rei de França seu cu-  
nhado, e de Recindos rei de Hespanha,  
Belagriz soldão de Niquea, Mayortes o  
gran-cam e de todos aquelles, que com elle  
tinham razão ou amizade; onde foi a tris-  
teza tão geral, que com igual vontade par-  
tiam a buscal-o, pondo suas pessoas aos  
perigos de que já estavam apartados; por-  
que o amor, que a D. Duardos tinham,  
não consentia outro repouso.» Francisco  
de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra.

E, entrando assi a fallar-lhe a tempo e horas,  
A sua falsidade accomodadas,  
Lhe diz, = como eram gentes roubadoras,  
Estas, que ora de novo são chegadas:  
Que das nações na costa moradoras,  
Correndo a fama veio, que roubadas  
Foram por estes homens, que passavam,  
Que com pactos de paz sempre ancoravam.

CAM., LUS., c. I, est. 78.

— «Correndo as novas por esse Indus-  
tão da morte de Modofar, chegaram ao  
Bador, que logo voltou pera vir requerer  
o seu Reyno, e assi em trajos de Calan-  
dar, dizem, que entrou na Corte do Ama-  
dabá, onde estava ainda sua mãe viva, e  
o Rey seu filho, que era ainda mancebo;  
e sem se dar a conhecer a pessoa alguma,  
entrou com a mãe, e se lhe descobrio, pe-  
dindo-lhe que quizesse ordenar com que  
houvesse o seu Reyno.» Diogo de Couto,  
Decada IV, Liv. I, cap. 7. — «Entam com-  
pos, e deixou aqui a sua declaração da  
doutrina christã, que começa, Folgai Chris-  
tãos de ouvir, e saber como Deos criando  
fez todas as cousas pera seruiço do ho-  
mem &c. a qual depois correo, e corre  
per todo Oriente com grande fruyto dos  
que nouamente se conuertem á nossa sa-  
grada religiam, como obra saída daquella  
grande luz, que Deos lhe dera.» Lucena,  
Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV,  
p. 12.

— *Passar-se.* — «Corria o anno de 59  
antes da vinda de Christo, quando o tal  
Julio Cesar entrou, bem á sua custa.»  
Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv.  
I, cap. 15.



— Haver, dar-se, existir. — «*Romaria que se prometteu correndo tormenta, já mais se cumpriu.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 32.

— Subir, orçar, fallando do tempo. — «*Corria já por cincoenta annos, que o governo de Portugal estava em mãos de Príncipes estrangeiros.*» Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 6.

— Perseguir. — «*Os de Mombuca estavam fortificados meia legua da Cidade, donde todos os dias vinham correr aos nossos, de dia, e de noite, com quem tinham algumas brigas mui accezas; porque se vieram a desavergonhar tanto, que entravam pela Cidade, e commettiam os nossos em suas estancias, tão continuos, que o traziam disvilados, e quebrantados.*» Diogo de Couto, *Decada IV*, Liv. VI, cap. 2.

— Succeder. — «*E logo despedio hum navio ligeiro com cartas a Nuno da Cunha, em que lhe dava conta do que era succedido, pedindo lhe polvora, e munições. Este navio foi em poucos dias por lhe servir o tempo, e dando as cartas ao Governador Nuno da Cunha, que vendo as cousas como corrêram, ficou muito apaixonado dos Capitães, que foram causa daquella desordem: e logo tornou a despedir o navio com tudo o que lhe pediram, escrevendo a Simão da Cunha o erro que tinha feito, e pelo vento ser contrario foi muito devagar.*» Idem, *Ibidem*, Liv. VI, cap. 4. — «*A Comedia he mista, a mór parte della motoria, fundada nos acontecimentos do Mundo, que commumente correm.*» Antonio Ferreira, *Bristo, Prol.*

— Correr em cheio, receber-se por inteiro.

Quanto á Viuva, assenta-se em consulta,  
Que cada Irmão se encarregue  
D'um terço á Mãe pagar, a arbitrio d'ella;  
Ou constituir-lho em renda,  
Que do dia do morto corra em cheio.

FRANC. M. DO NASC., FAB. DE LAF., Liv. I, f. 42.

— Estar em vigor. — *Esta lei já não corre.*

— Vencer-se, fallando do tempo d'um prazo.

— Correr por, fallando de rendas, terras, etc., ser de. — *Estas rendas correm por o rei.* — «... e se rendeiro for, nem leve elle a cooima, em que cair aquelle, com que aveença fazer, mais leve-a ElRei; e se nom for rendeiro, e correr a terra por ElRey, pague outro tanto, como for a cooima ou pena, que ha de pagar aquelle, com que a aveença for feita.» *Ordenações Affonsinas*, Liv. V, Tit. 75, § 1.

— Estar em giro, fallando da moeda. — «*E assy livrarom todollos feitos dos furtos, que alguns fizeram ataa conthia de cinco libras de moeda antiga, ou de cinco desta, que ora corre; salvo se for nos casos exceptuados na ordenação sobre esto feita: e livrarom com os Juizes os feitos da Almotaceria, que per*

*apellaçom vierem, como chegarem a conthia de dez mil libras, e os outros, onde for mais pequena conthia, livrarom os Juizes per sy.*» *Ordenações Affonsinas*, Liv. I, Tit. 27, § 13. — «*E ao que nos dizer enviastes, que os ditos beesteiros se agravam contra os Concelhos, porque quando vão servir com presos, ou com dinheiros, lhes nom querem dar por seu mantimento por dia a cada hum mais de trinta soldos, que som contheudos em seos privilegios, que lhes foram dados na era de mil e quatrocentos e trinta e cinco annos, da moeda, que entom corria. E que fosse nossa mercee, que declarassemos quanto agora aviam d'aver.*» Ob. cit., Tit. 69, § 20. — «*Por qualquer cousa, que pagavam correndo os reaes de tres libras e meia, ante que se começasse de lavar a moeda de dez reaes huma libra, paguem daqui em diante cinco libras, que vem ao que paga cincoenta libras per a dita moeda de tres libras e meia no dito tempo, duzentas e cincoenta libras; e assy do mais, e menos: e per esta guisa paguem qualquer cousa, que for devuda per as sobreditas moedas, ou ouro, ou prata dos tempos passados, ataa que a dita moeda de dez reaes foi feita, reservando aquelles casos, em que agora se mandam pagar aquellas cousas meesmas, em que as partes eram obrigadas. E esto parece que razoadamente se deve fazer, porque a maior parte das cousas igualmente fizeram esta multiplicaçom na valia.*» Ob. cit., Liv. IV, Tit. I, § 30. — «*Posto que em alguns destes contrautos suso ditos, feitos e celebrados em cada hum destes tres tempos, fosse dito que o devedor pagasse das moedas, que corressem aos tempos das pagas, mandamos que o dito devedor seja theudo a pagar da moeda, que corria no tempo, que se fez o dito contrauto: e se foi feito no anno da Era de mil e quatrocentos e vinte e quatro annos, pague da dita moeda, ou dez libras por hua desta de real de tres libras e meia: e se foi des Janeiro da Era de mil e quatrocentos e vinte e cinco annos, ataa Janeiro Era de mil e quatrocentos e trinta annos, pague sette libras por hua dos ditos reaes de tres libras e meia: e se foi des Janeiro da dita Era, ataa Janeiro da Era de quatrocentos e trinta e seis annos, pague a dita moeda, ou quatro libras por hua de real de tres libras e meia, pela guisa que dito he, sem embargo da dita clausula.*» Ob. cit., § 17. — «*Que todas as terras, casaes, herdades, vinhas, olivaaes, pumares, e quaeesquer outras herdades, que logo no começo nos tempos passados foram dadas a certas medições, a saber a meo, ou a terço, ou a quarto, ou a quinto, ou a alugada, e depois fizeram aveenças e contrautos, ou asforamentos de novo, em que se obrigaram por estas medições a pagar certos dinheiros, ou ouro, ou prata pelas moe-*

*das, que corriam nos tempos passados ataa primeiro dia de Janeiro da Era de mil e quatrocentos cincoenta e tres annos, em que se começou a lavar a moeda de dez reaes, mandamos, que aquello, por que se pagava, correndo a moeda de reaes de tres libras e meia, hua libra, paguem per esta, que ora corre, cinco libras por hua, que vem assy ao que pagava cincoenta libras por hua de tres libras e meia, duzentas e cincoenta; ou paguem por ouro, ou prata, ou per outras quaeesquer moedas, porque em os ditos contrautos, que feitos teem, som obrigados de pagar, quando lhes nom quizerem pagar as duzentas e cincoenta libras por hua, como em cima he declarado, e contheudo; ou paguem a mediçom de frutitos, a que pelo primeiro foro, e contrautos eram obrigados, qual ante quizerem os lavradores, ou foreiros: e esta escolha declarem do dia, que for publicada, a doos meses.*» Ob. cit., § 34. — «*Se algum recebeo da moeda de reaes de tres libras e meia, e cruzados por alguns contrautos, ou moordomados, ou emprestidos, ou depositos, ou Tetores, ou Curadores, Ministradores, e Almoarifes, ou Recebedores, ou per outro qualquer contrauto, ou casi contrauto, que depois seja annullado, pague pelas ditas moedas de reaes de tres libras e meia, e cruzados, que corrião des a Era de mil e quatrocentos e trinta e cinco annos, ataa primeiro dia de Janeiro da Era de mil e quatrocentos e cincoenta e tres annos, nom fazendo differença em essas moedas, ou per esta moeda quatro libras por hua; e per esta guisa mandamos que paguem quaeesquer nossos Rendeiros, e outras quaeesquer pessoas, que em as ditas moedas sejam devedores, e obrigados a Curadores, e Admenistradores, e Almoarifes, e Recebedores.*» Ob. cit., § 45. — «*Que por sua alma, logo quomo falecesse, mandasse dizer tres mil Missas, pera que deixou tres mil reaes de prata de lei de onze dinheiros, de que cento, & dezasetes fazem hum marco, hos quaes reaes sam hos vintens de prata, que agora correm nestes Regnos, que val cada hum, vinte reaes, de seis ceptis de cobre, sem liga, cada real, a que chamam reaes brancos.*» Damião de Goes, *Chronica de D. Manoel*, Liv. I, cap. I. — «*Esses Vassallos com os Juizes julguaram todollos feitos das injurias verbaes, que nom forem entre Vassallos, e Fidalgos, ou homens de conthia de cavallo; e do livramento, que derem, nom darom pena N'as apellaçom, nem aggravo: e assy livrarom todollos feitos dos furtos, que alguns fizeram ataa conthia de cinco libras de moeda antiga, ou de cinco desta, que ora corre; salvo se for nos casos exceptuados na ordenação sobre esto feita: e livrarom com os Juizes os feitos da Almotaceria, que per apellaçom vierem, como chegarem a con-*











respondencia, a collecção das cartas ou escriptos, resultado do acto da correspondencia. E' obvia a necessidade da correspondencia entre negociantes. Jorio e Savary aconselham que a correspondencia seja precisa, e concisa. O juizo e o bom senso devem n'ella ter mais parte, do que a eloquencia e polidez do discurso. Em summa a correspondencia d'um negociante, deve dizer tudo o que é a proposito dizer-se, e nada mais; porque as palavras que importão obrigação convem limitar-se a expressões que não sejam capazes d'induzir obrigação, ou levar a equívoca. Quando quem escreve não quer obrigar-se. Se os negociantes observassem bem este preceito, evitarião muitas questões, que nascem de haver-se querido espraiar muito na sua correspondencia.» José Ferreira Borges, Dictionario Juridico-Commercial, s. v.

— Meio de communicacão entre dous logares. — A correspondencia entre estas duas cidades é feita por mar.

— Conformidade de uma cousa com outra. Tem tambem algumas vezes o sentido de correlação.

— Fallando das pessoas, reciprocidade de sentimentos.

— Correspondencia amorosa, correspondencia entre amantes.

— Correspondencia epistolar, correspondencia por cartas.

— Correspondencia mercantil, correspondencia de commercio, negocio.

— Correspondencia de sentimentos, affectos, conformidade, sympathia.

**CORRESPONDENTE**, adj. (De com, e do latim *respondens*, *respondentis*, part. act. de *respondere*). Que se corresponde. — *Angulos correspondentes*.

— Que está em relação. — *Uma civilisação correspondente ás condições do tempo e do paiz.*

— Termo de Astronomia. *Alturas correspondentes*. Alturas de um astro, antes e depois da sua passagem pelo meridiano, tomadas em momentos igualmente distantes do da sua passagem.

— *S. m.* Negociante que se corresponde com outro para objectos de commercio.

— Pessoa com quem temos uma correspondencia ou communicacão por escripto sobre negocios, noticias, ou materias scientificas, litterarias, politicas.

— O que serve como de tutor ao filho de um sujeito residente em outra terra, fornecendo-lhe dinheiro, etc.

**CORRESPONDENTEMENTE**, adv. (De correspondente, com o suffixo «mente»). Com correspondencia, symmetricamente, com congruencia, convenientemente.

**CORRESPONDÊR**, v. n. (De com, e responder). Responder da sua parte por meio de sentimentos, de acções, de cartas, etc. — *«Tenho feyto minha obrigação nomeando-me; fazey vossa cortezia*

*correspondendo-me, quem quereis ser?»* Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 3.

— Ter similhaça, egualdade, proporção, ser conforme. — *Fazer uma galeria que corresponda ao palacio.*

He tão breve em si a vida,  
que tudo lhe corresponde.  
o prazer se nos esconde  
ou tem breve despedida.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 23 (ed. 1871).

— Responder por symetria, referir-se, convir symmetricamente. — *A esta porta corresponde outra.*

— Pagar, satisfazer, retribuir. — *Corresponder ao beneficio com gratidão.*

— Ser proporcionado, conforme, egual. — *«A qual Ley vista per nós, achámos que era muito odiosa na parte da pena, porque segundo direito, e cumunal razom, a pena deve sempre corresponder ao maleficio, e nom parece seer cousa razoada, que por tão leve crime algum homem aja de morrer.»* Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 93, § 2.

**CORRETAGEM**, s. f. (De corretor). O officio de corretor.

— O salario que se lhe dá pela sua diligencia e intervenção.

— A mesma diligencia. — *«Outro sy quereamos, e outorgamos, e mandamos que qualquer Tabelliam, que fezer tal contrauto d'arrendamento, afforamento, ou emprazamento, como suso dito he, ou o Corretor, que fezer a corretagem de tal contrauto como este a ouro sabudo, ou a prata, que sejaõ presos ataa nossa mercee, e percaõ seus officios, e os nom possam mais aver.»* Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 2, § 8.

**CORRETÔR**, s. m. Termo de Commercio. Agente que se incumba da compra e venda de mercadorias. — *«Outro sy quereamos, e outorgamos, e mandamos que qualquer Tabelliam, que fezer tal contrauto d'arrendamento, afforamento, ou emprazamento, como suso dito he, ou o Corretor, que fezer a corretagem de tal contrauto como este a ouro sabudo, ou a prata, que sejaõ presos ataa nossa mercee, e percaõ seus officios, e os nom possam mais aver.»* Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 2, § 8.

— Corretor de cambio, o que procura letras de cambio, emprestimos a juro, e similhantes transacções.

— Figuradamente: — *«Era o proprio corrector de sua filha.»* Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— Corretor d'amisades, o que as negoceia.

— Corretor d'amores, alcoviteiro.

— Corretora de honra, alcoviteira.

— Corretor de casamento, o que os ajusta, e trata.

— Inculcador. Corretor de criadas e moços de servir. Vid. Corrector que difere.

**CORRETÔRA**. Vid. Corretor.

**CORRETÓRIO**. Vid. Correctorio.

**CORRICÃO**, loc. adv. (De corre, e cão).

Caçar perdizes a corricão, isto é, acossando com cães perdigueiros.

**CORRICÓHE**. Vid. Sege.

**CORRIDA**, s. f. (De corrido). Acção de correr; genero de locomoção que consiste em andar rapidamente, inclinando o corpo para diante. — *Apanhar uma lebre na corrida.*

Que tigre, que leoa embravecida  
Lhe estorvou, que seus filhos lhe levasse  
Das tetas, e apos isso a mesma vida,  
Se resistio, nas mãos me não deixasse?  
E qual na velocissima corrida  
Houve ligeiro cervo, que escapasse  
De dar a dura testa, carregada  
Das armas, de que foy vamente armada?

GAB. PER. DE CASTRO, ULYSSÉA, c. III, 44.

— O espaço percorrido.

— Antigamente: Correria, hostilidade, roubo, saque, piratagem. — *Em uma corrida que se fez contra os mouros.*

Figuradamente: Corrimto. Corrida do temor.

— Termo de Musica. Fazer corridas, passar rapidamente as notas em um compasso com modulação agradável.

**LOC. ADV.**: De corrida, depressa, correndo, sem demora, de passagem. — *Viajei a Europa de corrida.* — *Tracto a materia de corrida.* — *Passo de corrida a outro assumpto.*

**CORRIDÉLA**. Vid. Corredela.

**CORRIDIO**. Vid. Corredio. — *«Congelaraõse os desejos de meus pensamentos mes-tiços ao passar dos Alpes, eu pera os fazer corridios fizhe hum emplastro de sandalos, e oleo de Pregonadas son las guerras de Francia contra Aragone, quis Deos que tomarão fogo, e todavia sempre se sintem em toda mudança de tempo, que he hum perjudicial cometa, lancei tres e as, vim a entabolar com senas, e dizia a sorte no sino de libra.»* Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act. II, sc. 7. — *«Leixai-me com o negocio, que eu volo darei corridio: & feremos com nossas molheres. A hum tredoro dous aleiunosos, que a quietação da vida não está em mais que sabela ordenar com providencia.»* Idem, Ibidem, act. V, sc. 1.

**CORRIDO**, p. p. de Correr.

Tu sabes que mo abrigara,  
A esta vida de pastor,  
Vinha muy corrido á vara,  
Cuidei que ella era melhor.

SÁ DE MIRANDA, EGL. VIII, n. 35, p. 137.

— *«Vernao depois de o conhecer, ficou algum tanto corrido das palavras que sol-tára, que não sabia se o amor e o logar onde as dissera, causára nellas algum des-concerto; porém dissimulando esta vergon-hr com mostras de amizade tão verda-deiras como um ao outro se deviam, vi-ram vir Belcar com os braços abertos, di-ezndo contra Polendos.»* Idem, Ibidem,



cap. 15. — «E encontraram-se com tanta força no meio dos peitos, que D. Duardos perdeu uma estribeira; mas Verno veio ao chão; e arrancando da espada se veio contra D. Duardos, corrido de seu desastre, por lhe acontecer um Polendo, dizendo: D. cavalleiro, se a pé vos quizerdes combater commigo, eu vos mostrarei quanta necessidade tendes de ser tão destro da espada como tivestes dita no encontro da lança.» Idem, Ibidem, cap. 15. — «As damas motejavam sobre o desastre de seus servidores, de que muitos estavam corridos e descontentes, que haviam aquella pratica por maior afronta, que o vencimento passado.» Idem, Ibidem, cap. 24. — «Os cavalleiros mancebos e namorados vieram gentis homens e custosos; porque ainda que muitos, ou quasi todos, foram vencidos naquellas justas e a lembrança de seu vencimento os trouxesse algum tanto corridos e descontentes, quizeram dissimular sua pena com mostras alegres em festas e alvoroço tão geral.» Idem, Ibidem. — «El-rei os quizeram mandar levar a seu apousentamento; mas o da Fortuna, que viu junto consigo o hospede que tivera a noite passada, que viera ver a batalha, rogou-lhe que o levasse pera sua casa, não querendo acceitar d'el-rei aquella mercê, que estava corrido de lhe perder a vergonha no que lhe pedia.» Idem, Ibidem, cap. 36. — «O cavalleiro do Salvage, parecendo-lhe vencer um homem tantos homens, e elle não ser dos primeiros, enlazono o elmo, corrido de ver as damas da imperatriz louvar tanto o cavalleiro da Ponte, e remettendo a elle á maior força que o cavallo o pode levar, se encontraram ambos com tanta, que as lanças voaram em peças, e passaram um polo outro sem fazer mostra de sentirem os encontros: logo tomaram outras, correndo segunda e terceira carreira sem se poder derribar.» Idem, Ibidem, cap. 49. — «Passados alguns dias depois deste feito, Floriano corrido de se deter tanto tempo na corte, tomando licença d'el-rei, de D. Duardos e Flerida, armado de suas armas com outra devisa de novo, deixando a do Salvage, com que tamanhas façanhas fizera, se partiu, levando em seu proposito ir provar-se na aventura de Miraguarda, de que então tanto se fallava.» Idem, Ibidem, cap. 65. — «Peço-vos, senhor, disse a donzella, que me desculpeis quando o virdes, que corrida estou do que com elle passei; Nisso e no mais, que de mim vos quizerdes servir, disse Floriano, estou eu tão certo como esse parecer merece. Então se despedio de Florenda, tomando a via que Palmeirim levára, tão receioso d'algum desastre, como quem via o mundo e o tempo liberal delles.» Idem, Ibidem, cap. 67.

Afrontado &c. — *Idem*, determina Impedir & atallar tal matrimonio,

O qual estaua em termos, que co a morte Do Falcão só podia remedearse.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULT., C. II.

Corrido, e aconselhado ao mesmo tempo, Do Doutor o Deão se despedia; Quando o Consulto dando uma palmada N'um livro, que na banca estava aberto: «Espere (lhe gritou) que neste instante Uma cousa me lembra de substancia.»

DINIZ DA CRUZ, HYSS., C. IV.

**CORRIGIR.** Vid. Corregir.

**CORRIJOLA**, s. f. (Do latim *corrigiola*, diminutivo de *corrigia*). Termo de Botanica. Planta annual, também chamada *sanguinaria* ou *sanguinha*, classificada por Linneo na pentândria trigynia com o nome de *corrigiola littoralis* (*corrijola de areia*), e pertencente á familia das portuláceas de Jussieu. Lança pequenos troncos reptantes, articulados; tem as folhas verticilladas, de côr garça ou verde mar; as flores pequenas, dispostas em cabeças terminaes; o calis com cinco foliolos; a corolla com cinco pétalas inseridas no receptáculo; as cápsulas unicellulares com tres valvas. Dá-se nos terrenos arenosos, e floresce em junho. As sementes do *polygonum aviculare* são emeticas, e as folhas da *corrijola acre* (*polygonum hydropiper*) excitantes e defensivas.

— **Corrijola bastarda.** Vid. Sempre-noiva.

**CORRILHEIRO**, s. m. (De corrilho, com o suffixo «eiro») Freqüentador de corrilhos, conviticulos ou circulos de conversadores: diz-se á má parte.

**CORRILHO**, s. m. Diminutivo de Corro. Circulo, pequeno ajuntamento de pessoas, que se separam do maior numero para fallarem entre si a respeito de negocios, de novidades politicas, etc.

— Mó, roda, pequeno circulo; conviticulo.

**CORRIMÁÇA**, s. f. ant. (Derivado irregular de correr). Apunção, vaiada dada a alguém. — «Quando vi o feito mal parado, por quitar questões, & a occasião de em meyo, fiz ao meu Senhor voar pelos telhados a seu risco, & a ventura de lhe darem huma corrimaça, & lhe aquecerem mais desastres que ao lobo de Esopete, & eu fiquei a pé enxuto rindome dos mal vestidos.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act. v, sc. 6.

**CORRIMÃO** ou **CORREMÃO**, s. m. (Do thema corre, de correr, e mão). Peça de madeira, ferro, ou pedra, posta ao longo e nos lados das escadas, para que as pessoas que sobem ou descem o possam fazer com maior segurança e commodidade, encostando se ou correndo a mão por ella.

— **Fructa de corrimão**, fructa de arbustos rasteiros que se podem colher á mão.

— **Loc. adv.** De corrimão, de corrida.

— **Pl. Corrimões.** Termo de Marinha. Barrotes boleados e bem lisos por cima,

assentados sobre columnas, para servirem de parapeito da borda e de segurança nas escadas; tolda, tombadilho e castello também têm corrimões.

**CORRIMENTO**, s. m. (Do thema corre, de correr, com o suffixo «mento»). Fluxão de humores por alguma parte do corpo.

— O acto de se correr, envergonhar; ou a mesma vergonha. — «E inda que todos estes o dia passado tiveram o outro da sua banda, o corrimento de se verem vencidos, e a inveja de sua fama os moveu a se provarem com elle. O do salvagem mandou pendurar o escudo no mais alto de uma arvore, que sobre a fonte estava com tenção de o defender aos que viessem.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 13.

— Corrida.

**CORRIOLA**, s. m. Termo de Botanica. Especie de trepadeira. Vid. Corrijola.

— Jogo que consiste em enrolar uma fita larga, em cujas voltas se mettem varios ponteiros, dizendo-se que ganhou o jogo aquelle, que, ao desenrolar-se a fita, ficou preso.

— Figurada e familiarmente: Engano, logração, esparrélla. — *Cahir na corriola*, ficar apanhado como o ponteiro na fita.

**CORRIQUEIRO**, adj. (D'um thema hypothetico corrico, de correr, com o suffixo «eiro»). Termo Popular. Vulgar, trivial, commum, de que usa o povo. — **Termos corriqueiros**, phrases corriqueiras. — *Causas corriqueiras*. — «E como me tem por ladino sou a manilha delles, e o que quierem, e ministra seus folgedos de que também tenho meus percalços, que as mais das vezes lhe vendo gato por lebre, & cousas corriqueiras lhe passo no alardo por novissimas, por bem e por l de meu trato.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act. v, sc. 8.

— **Homem corriqueiro**, andejo, passeador, que não pôde estar em um lugar. — *Su mero*; ou *Mercurio*: ainda que este rapaz anda já muy corriqueiro, & calubreiro, & tem feito dos nobres criadinhos, & cedo os fará rendeiros: & eu não sou de tanta moginifada impropria.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act. v, sc. 6.

**CORRO**, s. m. Circulo, mó, corrilho, ajuntamento de pessoas, que formam roda. — «Vi hum dia a hum grande General rodeado de muitos homens grandes, que o seguia, abrir o corro de todos, e lançar a correr.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— **Circo**, arêna, praça onde se e recreiam touros ou se dá algum espectáculo. — «Põe-se nas lanças de muitos os que tem officio, e está p'elucidar o que se dá no circo, e com andim no corro para poder escupir as par-chas e os mactes.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 35 ed. 1872. — «Cá nem mais nem menos isto se



vê nos humanos representantes da feira da vida; em cujo corro entrados, & per seu curso monidos (segundo o Comico) de diferentes & varias inclinações; huns se inclinão a domar cavalos, outros a montar, alguns a filosofar.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysipo, Prol.*

Qual no corro se vio touro furioso  
Bramar de pura raiva, e de braueza,  
Com testa carminhada, e collo alendo,  
Do sanguinioso humor todo manchado.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. XII.

Qual no corro sanguinioso ledo amante,  
Vendo a formosa dama desejada,  
O touro busca, e pondo-se diante,  
Salta, corre, sibila, acena e brada.

CAM., LUS., C. I, est. 88.

— «Pois que farão os pobres se lhes fazem sem razoes; & se no proprio porto, foraõ achar a tempestade, no Palanque o corro?» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 174.

Tal, no corro, se vê, quando coberto  
C'um gafo borborinho de garotos,  
Vem mui sizada a guarda, em duas filas.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, TOM. I, p. 89.

— Dar côrro, deixar passar, não embaraçar. — *Dar côrro ao touro.*

— Figuradamente: *Sair do côrro*, desvairar do proposito, divagar.

— ADAG.: «Ao doudo e ao touro darlhe corro.» — «Não posso ouvir tuas ingratidões: mas a paluras loucas, orelhas moucas; & ao doudo, & ao touro darlhe corro.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysipo*, act. 1, sc. 3. — «Tudo eide sofrer, porque ao doudo, & ao touro darlhe o corro.» Idem, *Eufrosina*, act. 1, sc. 3.

**CORROBORAÇÃO**, s. f. (Do latim *corroboratio*). Acção e effeito de corroborar.

— Figuradamente: Nova prova, comprovação, confirmação.

**CORROBORADO**, part. pass. de corroborar.

**CORROBORANTE**, adj. 2 gen. (Do latim *corroborans, corroborantis*, part. act. de *corroborare*). Que corrobora, que fortalece.

— Termo de Medicina. *Remedios corroborantes*, tónicos, que fortificam, vigoram, restituem o vigor natural; os tónicos, os excitantes, e os analépticos são corroborantes: n'esta acceção emprega-se este termo como substantivo.

— Que confirma, que dá mais força, cláusulas, provas, argumentos corroborantes.

**CORROBORAR**, v. act. (Do latim *corroborare*). Fortificar, fortalecer, enrijar, dar forças, vigorar.

— Figuradamente: Comprovar. — «O que outro tal como elle corroborava ao instante com falsos contos de Dario, de Alexandre, e Julio Cesar.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 103.

— Termo Juridico. Confirmar, validar. — *Corroborar o contracto.*

— Reforçar, dar nova força. — **Corroborar um argumento.**

† **CORROBORATIVO**. Vid. *Corroborante*.

**CORROËR**, v. a. (Do latim *corrodere*). Roer, consumir, gastar pouco a pouco. — *O acido nítrico corrôe o ferro, a prata, o ouro.*

**CORROMPEDÔR**. Vid. *Corruptor*.

**CORROMPÊR**, v. a. (Do latim *corrumpere*). Damnificar, deitar a perder, fazer apodrecer, alterar o estado ou natureza de uma substancia, que estava boa e perfeita.

Será o bem commum, será igual  
No gyro da fiel distribuição;  
Que o mesmo sal, que impede a corrupção,  
Tambem corrompe, se se applica mal.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 23 (3.ª edic.).

— Figuradamente: Viciar, depravar, perverter, estragar. — «Depois que a vã gloria he apremada, e corrompe logo a voutade.» Cathecismo, em *Ineditos d'Alcobaça*, Tom. I, p. 145.

Meus olhos e eu passámos  
alli a noute em clamores  
atees que ao tempo chegámos  
a que nós outros pastores  
o dilúculo chamamos:  
Naqueste tempo corrompe  
a ave que chamam leal  
o silencio do seu mal,  
que he quando a lua rompe,  
e o dia faz final.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 8 (ed. 1871).

Cansamos os spritos, pés, e mãos  
Tras cousas, cujo fim sempre he mais certo  
As almas corromper, e peitos são.

ANT. FEER., CARTAS, LIV. I, n.º 7.

— Seduzir, lançar na devassidão, violar.

Este rende munidas fortalezas,  
Faz traidores e falsos os amigos;  
Este aos mais nobres faz fazer vilezas,  
E entrega capitães aos inimigos;  
Esse corrompe virginaes purezas,  
Sem temer de honra ou fama alguns perigos:  
Este deprava ás vezes as sciencias,  
Os juizos cegando e as consciencias.

CAM., LUS., C. VIII, est. 98.

Quem pai ou mãe conhece com incesto,  
Ou quem corrompe a irmã, padece a morte:  
Nos officios dos pais é manifesto  
Que confusão nascêra d'esta sorte:  
Ser a filha mulher, não fôra honesto,  
Dominando em seu pai como consorte:  
Se o irmão no matrimonio á irmã seguira,  
Sempre o genero humano mal se unira.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAMURÚ, C. III, est. 74.

— Peitar, subornar. *Corromper o juiz, as testemunhas, os guardas, a sentinella.*

— Perturbar, aguar, diminuir. *O temor corrompe os prazeres.*

— *Corromper-se*, v. refl. Damnificar-se, alterar-se, apodrecer. — «E pera que a mataçam abrangesse ainda aos fruytos

dos annos passados, de que tinham enceleirada boa prouisam, abertos pera se valerem della os celeiros, tudo se achava podre e comido da praga, que tambem se estendeo, como antigamente no Egito, ás agoas, porque sendo d'antes de beber, sadias, e saborosas, subitamente se tornaram carregadas, salobras, doentias; secaram os sagures donde tinham o vinho, e os mais liquores, corromperamse os ares, morriam muytos á pura fome, ardia em todos a peste.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 2. — «Os humores mais sutis, e delgados são, os que primeiro se revolvem, e corrompem.» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — «O nosso entendimento he como a tela da mulher, que cria; a qual se a miúdo a não despeção daquelle humor, se corrompe.» Idem, *Apologos Dialogaes*, p. 55.

— Figuradamente: Viciar-se, depravar-se, perverter-se, estragar-se. — «Hia por outra tomando novas forças a heregia, e de novo se corrompião mais lugares.» Fr. Luiz de Souza, *Hist. de S. Domingos*, Liv. I, cap. 2. — «Assim se penetrou das payções profanas, assim se corrompeo do toxico do segredo, que ha muytos dias, que anda ao segredo, como lá dizem.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 173.

— *Corromper-se a fama*, romper-se a noticia que devera conservar-se secreta, divulgar-se pervertida, alterada.

— SYN.: *Corromper, seduzir, subornar*. *Subornar* e *seduzir* sómente se applicam ás cousas, em quanto que *corromper* se applica ás cousas e ás pessoas. — *Corrompem-se os costumes e as leis, mas não se seduzem, nem se subornam*. Obrigar alguem a praticar cousas contrarias ao dever, á honra, á justiça, á fidelidade, á pureza, e á virtude, é a idéa commum d'estes termos. Induzir alguem ao mal, impondo-lh'o por meios especiaes, é *seduzir*-o. Obrigar alguem a praticar uma má acção, attrahindo-o por meios secretos, é *subornar*-o. Inspirar o vicio a alguem, pervertendo-o com maus sentimentos, maus principios, de qualquer modo que seja, é *corrompel*-o. E' a mulher principalmente quem possui a arte de *seduzir*. O homem poderoso é quem emprega os meios de *subornar*. E sobretudo é o sophista quem espalha ao longe a *corrupção*.

**CORROMPIDAMENTE**, adv. (De *corrompido*, com o suffixo «mente»). Com corrupção; corruptamente.

**CORROMPIDO**, part. pass. de *Corromper*. — «E segundo disserom os naturaaes, soamente fallando os homeens em elle sem outro algum auto, tam grande he o seu avorrecimento, que o aar ho nom pode soffrer, mais naturalmente he corrompido, e perde sua natural virtude.» Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 17.



Virgem foste escolhida  
E abençoada creada,  
Virgem depois de parida  
Non ficando *corrompida*, etc.

INVOCACÃO DA AVE MARIA STILLA, traduzida  
no século XIV.

Nas Naus estar se deixa vagaroso,  
Até ver o que o tempo lhe descobre;  
Que não se fia já do cobicioso  
Regedor *corrompido* e pouco nobre;  
Veja agora o juiz curioso  
Quanto no rico, assi como no pobre,  
Pode o vil interesse e sede imiga  
Do dinheiro, que a tudo nos obriga.

CAM., LUS., c. VIII, est. 96.

**CORROMPIMENTO**, *s. m.* (Do thema *corrompe*, de *corromper*, com o suffixo «*mento*»). A acção de corromper; de se corromper.

— O estado da pessoa corrompida.

— *Corrompimento de virgem*, estupro.

— *Corrompimento de mulher*, seducção.

— *Corrompimento de costumes*, corrupção.

— *Corrompimento de juiz*, suborno, peita.

**CORROSÃO**, *s. f.* (Do thema *corroe*, de *corroer*, com o suffixo «*ação*»). Acção e effeito do que corroer.

— Estado das cousas corroidas.

**CORROSIBILIDADE**, *s. f.* (De *corrosivel*, com o suffixo «*idade*»). A qualidade de ser corrosível.

**CORROSÍVEL**, *adj. 2 gen.* (De *corrosivo*). Que se póde corroer, sujeito á corrosão. — *Substancias corrosiveis*.

**CORROSIVIDADE**, *s. f.* (De *corrosivo*, com o suffixo «*idade*»). Qualidade do que é corrosivo.

— Susceptibilidade de ser corroido por substancias corrosivas.

**CORROSÍVO**, *adj.* (Do latim *corrosivus*). Que corróe, que gasta pouco a pouco os corpos pela sua superficie.

— Termo de Medicina. Diz-se das substancias, que, postas em contacto com as partes do corpo animado, as alteram e desorganisam pouco a pouco; taes são os ácidos mineraes, os álcalis cáusticos, o muriato de mercúrio supraoxydado, chamado por esta razão *sublimado corrosivo*, etc. As substancias corrosivas pertencem igualmente á classe dos causticos, mas este ultimo termo parece indicar um mais alto gráo d'energia e acção mais rapida, e tem significação mais extensa que a palavra *corrosivo*, a qual se entende unicamente d'aquellas substancias que obram sobre os órgãos internos.

**CORRÚDA**, *s. f.* (Do latim *corruda*). Termo de Botanica. Espargo bravo.

**CORRUGAR**, e derivados. Vid. *Enrugar*, e derivados.

**CORRÚME**, *s. m. ant.* (Do thema *corre*, de *correr*, com o suffixo «*ume*»). Furo, abertura que se faz em alguma peça para correr outra por ella.

— Figuradamente: Curso regular.

**CORRUPÇÃO**, *s. f.* (Do latim *corru-*

*ptione*). Acção pela qual uma cousa se corrompe.

— Estado da cousa corrompida, fallando das cousas materiaes. — «*Verdadeira presunção não na pode ter ninguém se não falsa: cada vez que nos lembrarmos que somos sujeitos á corrupção, desfuremos a roda: olhando pera os pés veremos terra em que nos havemos de tornar.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 55 (ed. 1872).

Anjo. Alma humana formada  
De nenhuma cousa, feita  
Mui preciosa,  
De *corrupção* separada,  
E esmaltada  
Naquelle frágua perfeita  
Gloriosa.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Ali de sal os montes não defendem  
De *corrupção* os corpos no combate,  
Que mortos pela praia e mar se estendem  
De Gerum, de Mascate e Calayate:  
Até que á força só de braço aprendem  
A abaixar a cerviz, onde se lhe ate  
Obrigação de dar o reino inico  
Das perlas de Barm tributo rico.

CAM., LUS., c. X, est. 41.

Para vêr estas cousas aguardavão  
Que as azuladas chaums se scintillassem,  
De quem os tristes luzes não obravão  
Tanto que as trevas dellas se apartassem,  
Cujos grossos vapores occupavão  
O ar espesso e negro, d'onde nascem  
Taes *corrupções* corruptas de tal sorte  
Que assemelhavão ser morte da morte.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. III, est. 51

— Fallando das cousas immateriaes. — «*A justiça posta em muitas mãos traz sayoria, e corrupção.*» Côrtes de Santarem, anno de 1433.

Sustentava contra elle Venus bella,  
Afeiçoada á gente Lusitana  
Por quantas qualidades via n'ella  
Da antiga tão amada sua Romana:  
Nos tortos corações, na grande estrella,  
Que mostraram na terra Tingitana,  
E na lingua, na qual quando imagina,  
Com pouca *corrupção* cre que é a Latina.

CAM., LUS., c. I, est. 33.

— «*Em fim com milhares de vozes estrangeyras, que nossos peccados (além dos costumes estrangeiros) nos trourerão á terra, para sua mayor corrupção, que defensa.*» Francisco Manoel de Mello, *Apolos Dialogaes*, p. 169.

— Depravação, erro.

— Prevaricação. *Corrupção do juiz*.

— SYN.: *Corrupção*, depravação. *Depravatio, depravare*, palavras latinas, formadas de *pravus*, tórto, contrafeito, malfeito no physico e no moral. A *depravação*, desfigura, deforma: a *corrupção* altera, decompõe. *Corruptio, corrumpere*, outras palavras latinas, formadas de *rumper*, romper, dividir, quebrar. O composto *corromper* exprime a alteração, a desunião, a decomposição das partes.

**CORRUPÇÃO**, *s. m.* (Evidentemente conexo com *correr*, mas d'uma formação

irregular). Brinco de rapazes, feito de uma rodinha de páo ou de sola com dous furos no meio, por onde passa um cordel atado nas pontas, por meio do qual a fazem gyrar alternada e velozmente para uma e outra parte.

— LOC.: *Andar n'um corruptio*, andar lidando sempre e apressadamente, andar n'um móto continuo, em roda viva.

**CORRUPTAMENTE**, *adv.* (De *corrupto*, com o suffixo «*mênte*»). Com corrupção; viciadamente, com prevaricação.

**CORRUPTÉLA**, *s. f.* (Do latim *corruptela*). Vicio, corrupção, prevaricação, abuso introduzido contra a lei, contra as regras ou ordem estabelecida em alguma cousa.

— Acção de peitar, seduzir.

**CORRUPTIBILIDADE**, *s. f.* (Do latim *corruptibilis*, com o suffixo «*idade*»). Termo Didactico. Qualidade do que é corruptível.

— Susceptibilidade de se corromper.

**CORRUPTÍCOLAS**, *s. m. pl.* (Do latim *corruptus*). Seita eutyechiana de herejes que affirmavam que o corpo de Jesus Christo era corruptível, e que negal-o era duvidar da Paixão.

**CORRUPTÍSSIMO**, *adj. super.* de *corrupto*.

**CORRUPTÍVEL**, *adj. 2 gen.* (Do latim *corruptibilis*). Que pode ser corrompido, alterado, arruinado.

— Sujeito á corrupção, marcessível. *Corpo corruptível*. — *Substancia corruptível*.

— Figuradamente: Que se deixa corromper; subornavel. — *Homem, juiz corruptível*.

**CORRUPTÍVO**, *adj.* (Do latim *corruptivus*). Que corrompe, capaz de depravar, de viciar.

**CORRÚPTO**, *part. pass. irregular de Corromper*. — «*A este artigo responde El Rey, que quando he aos Clerigos d'Oordens meores solteiros, e casados, em esta terra ha tantos, que se chamam Clerigos d'Oordens meores, e mostram tantas Cartas falsas: e outr s. q. p. st. q. em algum tempo fossem taes Clerigos, som casados, e ao tempo dos maleficios, e da prisom nom andam em avito, e tansura: ou som casados com molheres corruptas em tal guisa, que nom som Clerigos certos: p. da qual razom quando assy som presos, e os a parte acusa, ou a sua Justiça, elle lhes manda primiramente conhecer de seu título, se o alteram: e se as partes contrairas querem provar as Cartas serem falsas, ou que elles som bigamos, ou que anhem fora do ardo, ou tansura, sendo casados e em molher nom virgem, elle manda aas suas Justias, q. conheçam disto: e se acham, que he Clerigo, mandam aq. q. os accusa, e remeter a seu Juiz Eclesiastico: e se os accusa p. tes o contrari, p. q. q. fizesse, dellas dozeito, e d'outra guisa som peccados no*



*principal, nem a tormento, nem a pena: e per esta guisa se guardou sempre em tempo dos Reis, que ante elle foram, e no seu, e esto he conforme ao Direito Commum.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 7, art. 9. — «*Com que enton vivia, sera porem penado segundo alvidro do Juiz polla maa e corrupta tençom, que ouve de peccar com molher casada, ainda que o direitoamente nom fosse, pois que soamente era casada de feito, e nom de direito, como dito he.*» Ob. cit. Liv. V, Tit. 23, § 1. — «*Pero deverã ambos seer punidos per alvidro do Julgador polla teençom corrupta, que tiveram de peccar e fazer adulterio, nom embargante que nom fosse perfeito, por o dito casamento nom valer per direito, como dito he.*» Ob. cit., § 2. — «*E esta pena deve avir polla teençom maa e corrupta, que ouve de peccar com molher casada, pensando que o era, pois sabia que por tal era avuda e trautada, assy do marido, como de toda a outra gente geeralmente; pero porque aquel, que a trauteva, e tinha em fama de molher, sabia certamente que nom era sua molher, pois que a nunca recebera por molher, nom lhe he feita tam grande injuria, como no caso honde a recebera por molher, ainda que o casamento antre elles nom valesse segundo direito, assy como avemos fullado no outro Capitulo suso escripto, honde dissemos que deve morrer.*» Ob. cit., § 3.

Hum rosto alegre vio, cujas entranhas  
Corruptas, & danadas se mostravao.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. 11.

Mas com buscar co'o seu forçoso braço  
As honras, que elle chame proprias suas,  
Vigiando e vestindo o forjado aço,  
Soltrendo tempestades e ondas cruas;  
Vencendo os torpes frios no regaço  
Do Sul e regiões de abrigo nuas;  
Engolindo o corrupto mantimento,  
Temperado c'um arduo sofrimento.

CAM., LUS., c. VI, est. 97.

Pouco obedece o C'atual corrupto  
A taes palavras, antes revolvendo  
Na phantasia algum subtil e astuto  
Engano diabolico e estupendo:  
Ou como banhar possa o ferro bruto  
No sangue aborrecido estava vendo,  
Ou como as Naus em fogo lhe abrazasse,  
Porque nenhuma á patria mais tornasse.

OB. CIT., c. VIII, est. 83.

— «*Ou fosse disto, ou do saibo da vazilha, ou do ar corrupto, que me deu no alto da vaidade, brevemente comecey a fazer taes cousas, que o mundo se tornou em hum novello.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 18.

**CORRUPTÔR**, *adj.* (Do latim *corruptor*). Que corrumpo.

Aquelles paes illustres que já deram  
Principio á geração que d'elles pende,  
Pela virtude muito então fizeram,  
E por deixar a casa que descende.

Cegos! que dos trabalhos que tiveram,  
Se alta fama e rumor d'elles se estende,  
Escuros deixam ser por si os menores,  
Com llyr deixar de seus corruptores.

CAM., LUS., c. VIII, est. 40.

— *S. m.* O que corrumpo, estraga, vicia, perverte os costumes, o espirito, a mocidade, o gosto, etc.

**CORRÚTO**. Vid. **Corrupto**.

**CÔRSA**. Vid. **Corça**.

† **CORSÁCO**, *s. m.* Termo de Zoologia. Quadrúpede congénere do cão, denominado por Gmelin *canis corsac*, e algum tanto parecido com a raposa, porém de menor estatura. Tem o pello de uma cor parda amarelhada, a maxilla branca, e a ponta da cauda negra; vive em magotes nos sertões da Asia, desde o Volga até á Índia: nutre-se de aves, e não bebe nunca.

**CORSÁRIO**, *s. m.* (De *corso*). Navio armado em corso por particulares, mas com auctoridade do governo. Vid. **Pirata**.

— Commandante de um navio armado em corso. Vid. **Pirata**.

— Figuradamente: Homem duro, iniquo, cruel despiadado por ambição. — «*Vindo segundo vez a Lisboa (certo juiz dos orphãos) provido no officio, que por corsario lhe haviam tirado a primeyra vez, o foy vizitar o nosso Cura.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 181.

— *Corsario de toda a roupa*, o que rouba a amigos e a inimigos.

**CORSEAR**, *v. n.* (De *corso*). Andar a corso.

**CORSÊIRO**, *adj.* (De *corso*, com o suffixo «eiro»). Vagante, errante, vagabundo.

**CORSINHA**, *s. f.* Diminutivo de **Corsa**.

1.) **CÔRSO**, *s. m.* (Do latim *cursus*). Logar onde se fazem corridas de cavallos, de carros.

— Acto de hostilidade que se faz correndo os mares.

— Viagem maritima para tomar ou destruir as embarcações inimigas.

— *Andar a corso*, cruzar contra o inimigo, andar ás prêzas.

— Vida errante de barbaros ou de caçadores.

— *Indios de corso*, indios errantes.

— Antigamente. Curso, carreira.

2.) **CÔRSO** ou **CÔRSICO**, *adj.* O natural de **Córsega**.

3.) **CÔRSO**. Vid. **Corço**.

**CORSOLÊTE**, *s. m.* (Do francez *corselet*). Vid. **Cossulête**.

**CORTABÓLSAS**, *s. m.* (De *corta*, e *bolsas*). Ladrão que furta bolsas com subtilidade.

† **CORTAÇÃO**, *s. f. ant.* (Do thema *corta*, de *cortar*, com o suffixo «ação»). Acção de cortar.

— *Loc.*: É uma cortação d'alma, é uma dôr de coração.

**CORTADEIRA**, *s. f.* (Do thema *corta*,

de *cortar*, com o suffixo «deira»). Ferro de abrir casas nos vestidos; talhadeira.

— Folha larga da espada que tem grande talho.

**CORTADÍSSIMO**, *adj. sup.* de **Cortado**. **CORTADO**, *part. pass.* de **Cortar**.

Recibido de tal geito.  
E segundo o demo he feito,  
Vejo a osadas  
Estas barbas depennadas,  
E os cabellos a cito,  
E as orelhas cortadas.

GIL VICI, AUTO DA CANANEA.

— «*E chegou-se tão perto, que o do Salvage, não tendo outro remedio se emparou com a espada, e não podendo sustentar a força do golpe, foi feita em dous pedaços, e a maça cortada por meio da este, em que andava mettida: e o dianteiro alcançou ainda por cima da cabeça com tamanha pancada, que lhe aballou o elmo por algumas partes e esteve pera cair: porem a necessidade, em que estava, o tornou em seu acordo, e tomando o escudo de Calvurnio que jazia no chão, se quizera cobrir com elle, mas era tão pesado que o não podia fazer senão com ambas as mãos.*» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 27. — «*Acabadas estas bata has, Palmeirim se foi ao castello, e entrando sem nenhum pejo no pateo debuxo, viu a maneira delle, que era tão maravilhosa quanto os seus perigos foram pera espantar. Todas as casas e torres estavam assentadas sobre esteios de jaspe de altura de dez braças, o pateo coberto de umas pedras de preço verdes e brancas, cortadas a igual compasso e medida; assentadas a modo de xadrez.*» Idem, Ibidem, cap. 58.

Aquella Real planta, que crescer  
Com tanta fermosura começava,  
Promettendo da terra aos Céos s'erguer,  
Aquella flor fermosa, qu'alegrava  
Tantos olhos, e almas, que tua mão  
Com tanta diligencia nos criava,  
Colheram-na ante tempo: já no chão  
Cortada, e seca jaz; vá-la seguindo  
Co alma, e co desejo, triste, em vão.

ANT. FERR., ELEGIA I.

Seja em mortal image conuertida  
A graça que lhe deu a natureza  
Em terra estranha, & montes leuantados:  
Seus annos juvenis sejam cortados.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. I.

— «*Naõ pareceo a D. João de Castro, que estava o Hidalcaõ ainda bem cortado de nossas armas.*» Jacintho Freire d'Andrade, Vida de D. João de Castro, Liv. IV. — «*Mas porque ainda depois de secos, ou cortados como a rama, que se estende, e se per fora, ha muyto que fazer em a arrancar a ella, como a raiz profunda, e escondida per dentro.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. III. — «*Era este dia do sabbado Santo vespera de Pascoa, em que todos estavam mui alvoragados pera festejarem a Resurreição do Senhor, e em ouvindo*



as novas assi ficaram cortados, que como homens pasmados não sabiam o que fizessem; mas como já não havia outro remedio, fizeram seus discursos, assentando de se tornarem para a Corte do Preste João, e alli acabarem suas vidas, e buscarem recolhimento, e quietação conforme ao que lhes o tempo offerecesse; mas como Deus Nosso Senhor Pai de misericórdia, e consolação via que seus servos andavam em seu serviço naquella Christandade tão escondida ao Mundo, não quiz que sua tristeza durasse muito, e ordenou que o dia de Pascoa á noite, dia todo de mercês suas, lhes viessem diferentes novas.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. I, cap. IV.

Assi como a bonina, que cortada  
Antes do tempo foi candida e bella,  
Sendo das mãos lascivas maltratada  
De menina, que a trouxe na capella,  
O cheiro traz perdido, e a cor marchada:  
Tal está morta a pallida donzella,  
Secca do rosto as rosas, e perdida  
A branca e viva côr, co' a doce vida.  
CAM., LUS., C. III, est. 134.

Quanto dentro se encerra tudo estava  
Com Divino Arteficio retratado,  
Aqui passava a fera, alli deixava  
A ave voadora o Ar cortado:  
Outro animal perfeito se mostrava  
Que o rosto sempre ao Ceo traz levantado,  
Por que os outros domasse, e caminhando  
Fosse para onde a vista o vai guiando.  
ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOM, C. I, est. 24.

— Termo de Brasão. Dividido horisontalmente em duas partes iguaes; diz-se, na armaria, da cabeça, perna ou braço de homem, ou de qualquer animal, que é separado do corpo rectamente; se apparece sangue da ferida, se diz cortado em sangue; se apparecem filamentos do córte, ou fibras penduradas, como que foi arrancada, se diz dilacerada. As armarias hespanhola e franceza dão o nome de cortado ao que nós dizemos, com os inglezes, dividido em faza.

**CORTADOR**, adj. (Do thema corta, de cortar, com o suffixo «dôr»). Que corta. — *A cortadora espada.* — «O gigante arrancou um cutilão grande e cortador, que trazia na cinta, e remettendo ao do Salvage o tomou por cima do escudo com tanta força, que entrou por elle gran quantidade, e encaixou tão fortemente, que ao tirar levou tras si o escudo, sendo tão mau d'arrancar, que primeiro que o podesse fazer, o cavalleiro do Salvage com o pedaço, que da sua lhe ficara, lhe deu tantas feridas, que o poz em muita fraqueza; e pondo os pés sobre o escudo, tirou tão teso polo cutello, que o arrancou; mas não tanto a seu salvo, que primeiro o do Salvage não lhe desse uma ferida pola perna esquerda, onde a armadura era mais fraca, que o fez andar manquejando tras si polo paten.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 27. — «Já então se cria que nenhum poderia escapar. O cavalleiro do Salvage, que se viu sem armas e sem escudo, e a espada

mui bota e pouco cortadora, as forças tão desfallecidas e fracas, que quasi não podia menar os braços, e lhe lembrava com quão forte inimigo se combatia, começou de temer a morte; mas não para de ir de perder a vida como devia, que as esforçadas não é ella a que os tira do seu natural, dizendo entre si: Eu morro no melhor de minha idade e não me pesa por ser tão cedo, senão porque me leva em tempo que não me deixu servir el-rei nem a Flerida as mercês que me tem feitas, nem provar me na aventura dos outros, para onde eu guardava o fim de meus dias, ou de minha victoria.» Idem, Ibidem, cap. 36. — «Mas como o de cada um fosse mui grande, e em tal tempo se mostrasse, logo se levantaram, e o melhor que puderam lançaram mão ás espadas grandes e cortadoras, e começaram antre si uma batalha tão brava e temerosa e tanto para ver, que Palmeirim, muito mais espantado que antes, começou louvar a alta proeza e valentia d'Albayzar, desejando muito saber quem fosse.» Idem, Ibidem, cap. 75.

— *S. m.* O que corta e vende carne no açougue.

— Termo de Artes e Offícios. Instrumento para gravar os punções.

**CORTADOS**, *s. m. pl.* de Cortado. Certos côrtes dados nos vestidos para adorno.

**CORTADURA**, *s. f.* (De cortado, com o suffixo «ura»). Córte, golpe, effeito ou signal de instrumento cortante.

— Termo de Fortificação. Sanja, fosso, trincheira ou paliçada que se faz por detraz de uma brecha, etc. — *Cortadura de ponte, de estrada.*

— Fosso para atalhar o passo ao inimigo.

— Fosso com que se intrincheira o campo.

— Abertura, boqueirões feitos no muro pela artilheria.

— Linha de quatro a cinco toêsas, acrescentado á cortina e ao orelhão para se formar a torre côncava.

— Obra que os sitiados fazem quando está feita brecha na muralha, e o inimigo alojado n'ella.

— Côrtes em lingua de terra por onde o inimigo pôde atacar a praça.

**CORTAGE**, *s. f.* (Do thema corta, de cortar, com o suffixo «age»). Talho de carnes, córte no açougue.

**CORTAMÃO**, *s. m.* (De corta, e mão). Instrumento de carpinteiro, taboa triangular que serve de passar a esquadria.

**CORTAMENTO**, *s. m.* (Do thema corta, de cortar, com o suffixo «mente»). Mutilação de uma parte do corpo humano, ordenada pelo poder executivo, em castigo de algum delicto. — *Cortamento de mão, de orelhas.* — «E achamos, que foi antiguamente ordenado per os Reis, que ante Nós fôrão, que os feitos das Almotarias assi sobre o principal, como sobre as penas, e coimas, que são postas pe-

los Almotaces, ainda que sejam corporaes, devem ser desembarguados por esses Almotaces; e as apellações, que dante elles saírem, devem ser dadas pera os Juizes Ordinarios, os quaes as devem desembargar em vereação com Acordo dos Vereadores desses Concelhos, sem dando mais appellação, nem aggravo pera Nós, nem pera outro nenhum Senhor da terra: salvo no caso, donde ouver pena de morte, ou cortamento de nembro, ou daçoutes, ou perdimento de todolos beens.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 4, § 6.

— Antiguamente: Córte, incisão, amputação.

— *Cortamento de forças.* Vid. Quebrantamento.

**CORTANTE**, adj. 2 gen. (Part. act. de Cortar). Que corta, talhante. — *Instrumento cortante.*

**CORTAPAO**, *s. m.* (De corta, e páo). Ave do Brazil, que á imaginação do povo se afigura dizer no seu canto, Córta o páo; é negra e canta de noute.

**CORTAPIZA**. Vid. Quartapiza.

**CORTAR**, *v. a.* (Do latim *cortare*, propriamente: fazer mais curto). Dividir um corpo com instrumento afiado de metal, pedra, etc. — *Cortar pão á faca.* — *Cortar uma correia ao meio.* — «Porque cortou os arcos d'uma cuba de vinho a hum pobre lavrador que lhe logo el-Rei nom mandou cortar a cabeça tanto que o soube.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 9. — «Se algum querellar d'outro, que se negou de Deus, e de Santa Maria, ou que he treedor, ou erege, ou roubou em estradas, ou matou, ou jouve com molher d'orden, ou que cometeo peccado de incesto, ou forçou virgem, ou outra molher que nom for virgem, ou he sudomitiço, ou alcouêta, ou que ferir ou doestar aquel, que tem officio de Justica, ou no Officio ou pollo Officio, ou que fez falsidade, ou que he sorteiro, ou feiticeiro, ou adivinhador, ou que queimar ou poser fogo em patas, ou em rias, ou a outros cousas á cinte para fazer dano, ou furto, ou curtar arvores alheas, que dem fruto; nos quizes casis manhamos, que se hã por querrellar, e jurar a que a, ou a estes testemurhas per qualquer do Povo, se a he recubida a puerla, e preso aquel, de que assy for querrellado, salvo se for seu inimigo: pero se o inimigo querellar que he treedor, ou erege, ou que he culpado em moeda falsa, recubida a puerla, nom enbargante que seu inimigo seja.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 58, § 13. — «O gigante, pelo que andasse maltratado, lhe deu outro golpe por cima do hombro direito, tal, que cortando-lhe as armas, entrou le cortando pela carne, que lhe parou em que todo o quarto lhe derrubara: e não pôde não jogar-se em terra, e fugiu, e en que a puerla de sangue se secca, e a no chão, dando a alma a tal, e a tal, de cujo poder seus deus eram minis-



tradas.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 27. — «Nisto saiu de dentro um cavalleiro de grandes mantos, armado d'armas de braco e porra, e trazia em as mãos uma facha d'armas, de que se muito prezava, e era o lha e stro; e remetendo ao outro, começava a ferir com todas suas forças: mas elle, que mais destro e melhor cavalleiro era, se defendeu tão valentemente, cortando-lhe suas armas, que a poder de muitas feridas o fez em pequeno espaço vir a seus pés, tão morto que nunca mais toulha aquelle passo a outrem.» Idem, *Ibidem*, cap. 73. — «E cortando-lhe as armas por talas as partes, depois de pelejarem muito espaço, deu com elle morto no chão sem nenhum acôrdo, ficando Abagzar com algumas feridas; e recolhendo-se á fortaleza, que não houve quem lha impedisse, estere nella alguns dias, t' que se achou bem disposto. Floramão, vendo-o em tal disposição, posto que a sua tenção era fazer batalha com elle por o escudo do culto de Miraguarda, não quiz pela pouca honra, que com homem tão maltratado se podia ganhar.» Idem, *Ibidem*.

Cortou dessa rama, facha a penha.  
E va Adan cavar:  
Semei das lavas que haveis de arar:  
Comei dessa tructa, a rego a montanha.  
E fie da lha a primeira prieta.  
Até que essa Morte vos venha a chamar.  
E muito depressa.

GIL VICENTE, AUTO DA HIST. DE D. LUIS.

N'este tempo, que as ancoras levavam,  
Na sombra escura os Mouros escondidos  
Mansamente as amarras lhe cortavam,  
Por serem, dando a costa, d'elles a cortar;  
Mas com vista de lhos a vista a cortar.  
Os Portuguezes, sempre a parte a cortar:  
Elles, como acordados os sentiram,  
Voando, e não remando, lhos a cortar.

CAM. LUZ., cant. II, est. 66.

Mas o de Luso, apez, com a malha  
Rompe, corta, desfaz, abala e talha.

OB. CIT., cant. III, est. 51.

— «Sobresta villa foi dom Alvaro de noronha aos dez dias Dabril deste anno de mil quinhentos, & dezanove, & a combateo por bom espaço sem ha poder entrar, posto que teuesse postas scadas ao muro, pelo que mandou chegar as portas alguns dos em que mais confiava, pera com machados lhe cortarem as couceiras, o que se logo fez, de maneira que as portas cairão inteiras pera a banda de dentro, ao que acodindo os mouros defenderam a entrada per hum bom espaço, mas em fim os nossos ganharam a villa, & matarão muitos delles, & outros se lançaram pela barroca abaixo contra o rio, de que morreram alguns, & os que isto nam fizeram que foram em numero duzentos cincoenta, & seis trouxe dom Alvaro captivos em Azamor, sem perder nenhum dos seus posto que dez ou doze delles viússen feridos.» Damão de Goes, *Chronica de D. Manoel*, Part. IV, cap. 40. — «Costumavão os soldados daquelle

tempo trazer nas cintas humas machadinhas muito politas, que se usavam de cortar as drizas.» Jacintho Fidei, *Vida de D. João de Castro*, Liv. 11.

Tudo era com isso tudo tuda  
O facho de a vista a cortar.  
De a vista a vista a cortar.  
A gente que o pedia a cortar.  
O tempo a cortar a cortar.  
Tudo era com isso tudo tuda  
O facho de a vista a cortar.  
De a vista a vista a cortar.  
A gente que o pedia a cortar.  
O tempo a cortar a cortar.

ROLIM DE NOBIA, NOV. DO BOMEM, C. II, est. 59.

— Golpear. Cortar um dedo. — Cortar a carne.

— Separar d'um corpo vivo um membro, uma parte. — Cortar a cabeça. — Cortar uma perna. — «Per ende estabelecemos que se per ventura no movimento do nosso coração a algum julgarmos morte ou que lhi cortem algum membro tal sentença seia perlongada ata XX dias. E des hi adeante seerá a sentença e a execução se a nós en este comenos nom rreogarmos.» Doc. de 1211, em Portugal. Mon. Hist., Leges I, p. 175. — «E mandou-lhe cortar aquelles membros, que os homens em mor preço tem; de guisa que nom ficou carne ata os ossos que todo nom fosse corto.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 8. — «Cada hum faça bem, e compridamente sua vela na hoste, com ho numero das gentes d'armas, e beesteiros, e outra gente, que lhe for assimada, e hi estar a termo hordeñado, sem se mover pera nenhuma parte senon per mandado, e licença daquel, cujo for o principal carreguo de vela, sob pena de lhe cortarem a cabeça.» Ordenações Afonsinas, Liv. I, Tit. 51, § 58. — «E per esta pena non sejam relevados das penas da Justiça, que merecerem pelos malefícios, que fizeram, segundo polas Hordeñações, e Leyx do Regno, e Direito comunum lhe forem postas: salvo a Ley que manda cortar a mão, e o dedo, a qual mandamos, que naqueste caso se nom guarde, por quanto per esta he revogada. Nem outro sy sejam relevados das penas contheudas nos Foraes, e Costumes antigos nos lugares, donde forem feitos os malefícios.» Ob. cit., Liv. V, Tit. 33, § 5. — «Que se algum Filho d'algo matar a outro Filho d'algo Padre, ou Madre, ou irmaão, ou outra pessoa, por que elle segundo costume antigo per sy podia acovimar; ou se algum Fidalgo delaidar outro Fidalgo, ou lhe cortar braco, ou perna, ou lhe tolher outro membro, ou lhe fazer outra muy grande deshonra, ou gram vilta, que seja mais reçada e de maior vergonha que cada huã destas cousas.» Ob. cit., Tit. 53, § 15. — «Porque a sanha soe enburaçar o coração, em tanto que nom pode homem ver directamente as causas; per ende estabelecemos, que se coração, a quem julgarmos a morte, ou per ventura Nós per movimento de nosso

que lhe cortem algum membro tal Sentença seia perlongada ata vinte dias; e des i adiante seja a dita Sentença dada aa execução, se a Nós em estes comeos nom rreogarmos.» Ob. cit., Tit. 70, § 1. — Mas Pandaro, que tambem não queria gastar o tempo em razões, descia já com um golpe tal, que o escudo de Primalião em que deu foi feito pedaços, de que ficou pouco contente, por não ter com que se cubrir em parte de tanta necessidade, e tornando com outro tomou ao gigante em descuberto por uma perna com tanta força, que não lhe valendo as armas cortou parte della, de que Pandaro ficou tão pejado, que quasi se não podia bollir: traz este lhe deu outro e outro tanto a miude, que o fazia desatinar e com tamanha desenvoltura, que nenhum que o gigante desse prestava, que todos lhe fazia perder. E deixando cair o seu polo poder melhor ferir, tomou a maça com ambas as mãos; porque inda que Primalião lhe cortara quatro dedos da mão esquerda na batalha que com elle houve, depois que foi são, a necessidade o ensino a servir-se della com engenhos, que pera isso buscou. Vendo, que viu sobre si o golpe, junto-se tanto com elle, que lho fez ficar en vão.» *Palmeirim d'Inglaterra*. — «O cavalleiro da Fortunase pôz a pé, e tirando o elmo a Floramão, que de descontente ou desacordado não bollia, quizeira-lhe cortar a cabeça: os juizes o não consentiram, outorgando-lhe a victoria.» Idem, *Ibidem*. — «O cavalleiro da Fortuna, que conheceu que aquelle era o proprio pai, que o criara, não sabia que fizesse: porque feril-o, acabara-o mal comsigo, mettelo na razão pera que o conhecesse, era necessario mais vagar, segundo o outro em tudo costumava ter pouco: e vendo que o lião perdido já o medo, que té então mostrara, com o esforço, que o salvage lhe dera, remetia a elle, deu-lhe um golpe de espada tal, que tomando-lhe as mãos ambas, que no escudo lhe lançara, lhas cortou, e o lião caiu em terra.» *Ibidem*, cap. 31. — «O cavalleiro da Fortuna, que aquelle era o primeiro que em toda sua vida vira, temeu algum tanto, mas não pera que deixasse de fazer o que devia. O gigante vendo o gran destroço dos seus houve tamanha menencoria, que arrancando da espada, que trazia na cinta, fóra da ordem e medida das outras, remetteu de supito, cuidando de o atropelar: mas elle se desviou, e alcançando-o com a sua por uma perna acima do Joelho, lhe fez tão grande ferida, que cortou muita parte della.» Idem, *Ibidem*. — «E porque sentiū muito aquella dôr, antes de muitos dias trouxe comsigo outro cavalleiro, que traz as armas verdes e no escudo em campo branco um Salvage com dous liões por uma trella. E fazendo-o pôr em campo com meu filho, não lhe valeu querer-se render, depois que







Estes e outros barões, por varias partes  
Dignos todos de fama e maravilha,  
Fazendo-se na terra bravos Martes,  
Virão lograr os gostos d'esta Ilha.  
Varrendo triumphantes estandartes,  
Pelas ondas, que corta a agulha quilha:  
E acharão estas Nymphas e estas mesas,  
Que glorias e honras são de arduas empresas.

OB. CIT., c. x, est. 73.

Assi foram cortando o mar sereno  
Com vento sempre manso e nunca irado,  
Até que houveram vista do terreno  
Em que nasceram, sempre desejado.

OB. CIT., c. x, 111.

Deixando pelo meio dividido  
O Globo, e cortando esta Enseada,  
Tendo da arvore o cabo já vencido  
Que está c'o peso mais alevantada,  
Fica da Serra aquelle cume erguido  
Que das outras a mostra separada,  
O nome tem do animal tomado  
Que está no quinto Signo collocado.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. I, est. 56.

Outro que a todos juntos parecia,  
Sendo de qualquer delles diferente,  
Tem de mariuho monstro a forma brava,  
Mas são de fogo as ondas que cortava.

IDEM, IBIDEM, cant. I, est. 10.

— Absolutamente :

Daqui fomos cortando muitos dias,  
Entre tormentas tristes e bonanças.

CAM., LUS., cant. v, est. 66.

— Cortar os ares, voar, ou elevar-se  
por qualquer meio na atmosphera.

Deixay de cortar os ares,  
Doces aves, passarinhos,  
Que he tempo de tocar armas,  
E deixar esses tonilhos.

JER. BAHIA, Á MORTE D'UM PINTASILGO.

— Cortar os ares, diz-se tambem dos  
gritos agudos, dos sons fortes. — *A rude  
celeuma corta os ares.*

— Cortar o campo, a terra, ará-la. — *O  
duro arado corta a terra.*

Não estimem das armas o perigo  
Os que cortando vão c'o o duro arado  
Os campos leonezes, cuja gente  
C'o os Mouros foi nas arinas excellente.

CAM., LUS., c. IV, est. 8.

— Abrir, gravar.

Isto cortava Aleippo n'ua alta Faya.

ANT. FERR., liv. I, n. 50.

— Passar atravez de, atravessar, diz-  
se d'um rio. — *O Mondego corta formo-  
sos campos. — A ria d'Aveiro corta a ci-  
dade. — O Sena corta Paris.*

Havendo ja espaço que seguião  
Este caminho triste e trabalhoso,  
N'hum plano secco e árido se vião  
Que corta hum Rio escuro, e caudaloso.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. III, est. 23.

— Separar. — *«A Ilha de Sardenha com  
Corsega, a de Sicilia com Italia, Negro-  
ponte com a Grecia; e conforme a Plinio  
liv. 2 cap. 87 e 100, antigamente se for-  
marão de novo as Ilhas de Delos, e Rho-  
des; e a huma o mar cortou da terra,  
como a Sicilia da Italia, a Chipre da*

*Siria.» Antonio Cordeiro, Historia Insu-  
lana, Liv. I, cap. 1.*

— Figuradamente : Extinguir, fallando  
da vida.

Detem a mão infamemente armada,  
Que essa vida que cortas, homicida,  
Foy já de Hespanha tantas vezes vida,  
Quantas foy morta a Mauritana espada.

BARB. BACILLAR, Á MORTE DE DIOGO LOPES.

— *«Huma vencedora universal que dá  
fim ás fadigas todas, he a morte: está pe-  
gada na vida, e cada dia nos corta hum  
d'ella e nos desajita. Esta consideraçam  
nos he necessaria para matar o fogo dos  
nossos desejos.» D. Joanna da Gama, Di-  
tos da Freira, p. 33 (ed. 1872).*

— Aparar.

— Tallhar. Cortar um vestido.

— Figura lament.: Cortar casacas, fa-  
zer censuras.

Interceptar, atalhar. Cortar o caminho.

— Cortaram a marcha do inimigo.

— Cortar as communicações, impedir  
que uma praça sitiada communique com o  
exterior, etc.

— Termo de Jogo de Cartas. Cortar,  
tomar com trunfo a carta ou cartas que  
foram lançadas por os outros jogadores.

— Ferir, abater. Cortar alguém de me-  
do, de compaixão.

— Cortar a teia, o contrario de urdir.

— Circuncidar.

— Causar dôr, grande pena. *Esta des-  
graça corta o coração.*

Mas tu, sospiras, que cortas  
alma, bofes, antredanhas.

CANC. DE RESENDA, t. I, p. 11.

— *«Nua da Funchal soube do desastra-  
do fim daquella jornada, e morte do ir-  
mão, cousa que muito o cortou, e reco-  
llião-se muito amojado, e triste, matou  
desembarcar seu corpo que hia na náu,  
para lhe darem sepultura; e foi acompa-  
nhado d'El-Rey com d'el, conforme a seu  
costume, e assi de tudo o mais p'vo da-  
quella fortaleza: e juntamente foi levado  
com elle em outra tumba o corpo de Fran-  
cisco Gomes, filho do Bispo do Funchal,  
que era falecido do dia dantes.» Diogo  
do Couto, Decada IV, 6, 4.*

— Assombrar, assustar, atemorizar.

A moça com grandes gritos  
Ajuntou toda a cidade;  
E veio h'ua claridade,  
Que nos cortou os espiritos.

GIL VIC. AUTO DA CANANÊA.

— Tallhar o valor, taxar o prego. Os  
captivos foram cortados a 100 dobras.

— Pronunciar. Cortar bem uma lingua.

— Cortar-se, v. refl. Ferir-se, golpear-  
se com um instrumento afiado, etc. — *Cor-  
tei-me n'um dedo. — Cortavam-se uns aos  
outros com estranha cruzes.» Jacintho Frei-  
re, Vida de D. João de Castro, Liv. II.*

— Cortar a si, cortar parte de si mes-  
mo.

Oh grão fidelidade portugueza,  
De vassallo que a tanto se obrigava!  
Que mais o Persa fez n'aquella empreza,  
Onde rosto e narizes se cortara?  
Do que ao grande Dario tanto peza,  
Que mil vezes dizendo, suspirava,  
Que mais o seu Zopyro são prezara,  
Que vinte Babyloñas que tomara.

CAM., LUS., c. III, est. 41.

— Ser cortado. — *Esta madeira cor-  
ta-se facilmente.*

— Contradizer-se nas suas asserções.

— Popularmente: deixar-se cair n'uma  
acção pouco airoza.

— V. n. Navegar. — *«E indo assi esta  
soma de gente espalhada, havendo já doze  
dias, que Artinam andava cortando pelo  
mar sem algumas novas de sua Irmã,  
aconteceu que huma manhã em rompendo  
a Leu tirão seis velas postas a maneira  
de guerra.» Barios, Clarimundo, Liv. II,  
cap. 3.*

— Termo de Nautica. Cortar largo,  
ir á vontade dos ventos.

— Figuradamente: Ser liberal, franco,  
pródigo.

— Termo de Esgrima. Desprender o  
ferro do adversario para atacar.

*Diabo.* Oh que valentes levadas!

*Frad.* Inda isto não he nada:

Demos outro vez eçada.

Contra sas ora hum tendente;

E cortado largamente;

Eis aqui a sexta guarda.

GIL VIC. AUTO DA BARCA DO INTERNO.

— Antigamente: Esgrimir. — *«Era ca-  
valgante, e torneador, e grande justador,  
e lançador atavollado. Era muito bra-  
ço, que nem achava homem que o mais  
fosse: cortava muito com uma espada, e  
remessava bem a cavallo.» Fernão Lopes,  
Chronica de D. Fernando, Prol.*

— Termo de Jogo. Dividir ao meio  
as cartas depois de baralhadas.

— Loc.: Cortar casacas, censurar. —  
Cortar de vestir alguém, censurar, incre-  
par.

Cortay, aves, de vestir  
A hum gato tão atrevido,  
Que de gatinhas matou  
O Pintasilgo mais lindo.

JER. BAHIA, Á MORTE D'UM PINTASILGO.

— Cortar o fio, interromper, acabar,  
terminar, finalizar. — *«O da Fortuna es-  
pantado do que Selvião lhe disse por se-  
rem cousas a que não entendia o fim, se  
deixou ir cuidando n'isto e em outras cou-  
sas, que lhe então occorriam á memoria;  
mas Selvião lhe cortou o fio deste pen-  
samento, dizendo: Senhor, vós ouvis o  
que eu ouço! Que é o que tu ouves, dis-  
se o da Fortuna, que eu não vou tal que  
alguma cousa sinto? Grande roido d'ar-  
mas, disse Selvião, contra aquella parte  
das arvores altas, e não pôde ser senão  
que alguma batalha se faz junto del-  
las.» Francisco de Moraes, Palmeirim  
de Inglaterra, cap. 33. — «Por a fran-  
queza das mulheres sam pouco aparelha-*



*das pera sofrer as adversidades; e se lhe põe huma nodea de má fama, ha mister muita decoada de boas obras para a tirar; não hão de abrir a porta á seguri-dade, ham de andar timidás e adarga-das, que são vidrentas e perigosas; aos gostos hão de cortar o fio, e nam ham de fiar se nam na sua roca, que o siso nam se fez pera ella, se nam pera ellas.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 40. — «Vergonha he possuyda das molheres; ellas a grangeam tanto que por mais ne-cessidade que tenham nam querem acudir a seus desejos, cortam-lhe o fio; amam as cousas boas em Deos, e das más fogem por amor de Deos.» Idem, Ibidem, p. 41.*

Nobres villas de novo edificou,  
Fortalezas, castellos mui seguros;  
E quasi o reino to lo refoimou  
Com edificios grandes e altos muros;  
Mas depois que a dura Atropos contou  
O fio de seus dias já maduros,  
Ficou-lhe o filho pouco obediente,  
Quarto Afonso, mas forte e excellente.

CAM., LUS., C. III, est. 98.

Aqui chegava o Padre em sua historia,  
Quando o esperto Deão, á porta vendo  
Da cerca o Guardião, que a ve-lo vinha ;  
Inda do somno os olhos esfregando,  
O fio lhe *cortou*, em altas vozes  
Ao Guardião gritando : « Apello, apello  
Perante vossa sabia Reverencia,  
Varão constituido em Dignidade,  
Da affronta que me faz o meu Cabido,  
Pretendendo com multas constranger-me  
A vir apresentar ao gordo Bispo,  
A porta da latrina, o santo Hyssope.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., C. V.

— *Cortar as azas*, tirar os meios, obstar a. — *Cortar as pernas a alguém*, a mesma significação da precedente. — *Cortar as unhas a alguém*, impedir que roube. — *Cortar pela honra de alguém*, por alguém, maldizer d'elle. — *Cortar pelos gostos, pelos appetites*, não os satisfazer.

— Cortar o pescoço (figuradamente), destruir, matar, acabar. — «As religiões nem fazem sua vontade se nem em nam a fazer; acolheram-se ao palanque da religião d'onde as Deos pôs, tem sepultadas as esperanças do mundo, a todo desejo lhe cortam o pescoço.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freyra, p. 57 (ed. 1872).

— *Agora é que não corta a tesoura*, diz-se a proposito d'uma cousa que não dá resultado, que não é facil de se fazer.

—Cortar pelo somno, furtar o tempo ao somno.

— Cortar *por si*, refrear-se, contêr-se, ceder.

— Cortar pela magestade, pelo império, poder, não usar d'elle.

— Cortar por Deus e pela sua lei por amor do mundo, não cumprir bem o que se deve a Deus.

— *Cortar por todos os embaraços e empenhos, desprezal-os, não fazer caso d'elles, romper.*

— *Cortar por obrigações particulares para satisfazer á publica*, sacrificar-as ao bem publico, aos deveres para com a patria.

— Cortar *pela carne e pelo sangue*, não  
respeitar o parentesco.

— Cortar *pela honra de alguém*, infamalo.

— Cortar *pela raiz*, cortar rên-te ou cêrceo.

—Figuradamente: *Cortar abusos pela raiz*, não deixar d'elles os mais ligeiros vestígios.

**CÓRTE**, *s. m.* (De cortar). O acto e effeito de cortar. — *O corte das madeiras.*

—Golpe dado com instrumento de fio.  
—*Deram um grande corte no tronco da*

arvore. — «De que nasce ficarem claros os  
entre o corte da capa, e a ferragem.» An-  
tonio Galvão, Tratado de Alveitaria, p.  
532.

—Figuradamente: Diminuição feita n'uma coisa. — *O abuso levou um grande corte.*

Deram um grande *cóрте* em suas rendas.

DINIZ DA CRUZ, HYSB., C. V.

—O apáro (na penca).

— Talho que se dá ao fazer uma obra de vestuário; desbaste n'uma pedra para fazer uma estatua; e figuradamente: — «*Isto tudo he meu, e tam de arte, que nam ha mais corte.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 1.

Divina Image, quem sem vos procura  
Fazer por vos algum subito feito,  
Errado vai, vos sois caminho, e sorte,  
Vos as obras traçais, vosso he o *córtex*.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, C. I.

—Talho no açougue.

— A parte cortante, o fio do instrumento opposto á cota ou costa.

— **Corte da cunha**, a parte fina e delgada que se vae alargando a partir da cabeça.

— Porção d'estoffo sufficiente para fazer uma peça do vestuário. — *Um côrte de calças.* — *O côrte d'um vestido de lã.* — «*De ordinario o côrte não he do mesmo panno, que a amostra.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 2.

— Risco em espiral feito n'uma peça de ourivesaria.

**CÔRTE**, s. f. (Do baixo latim *curtis*, *cortis*, derivado do latim *cohors*, ou *cors*, *côrto*) Residência habitual de um soberano ou de um príncipe soberano com a sua comitiva.

Vou-n'ieu á d'amar  
Por vós : d'amar, d'amar  
D'amor, d'amor, d'amor,  
Por vós Señor d'amor.

THE JOURNAL OF LAW AND ECONOMICS, Vol. 19, No. 1, p. 125.

— « A taes como estes averam custas de sua pessoa, a saber, oytto reaes por dia, e isto, daquelles dias, que per oca, p' suas pessoas em Juiz, se doren inquire-

com per sua parte, ou forem veer como juram as testemunhas, que contra elles derem : e esto com tanto, que estes Vassallos, e aconthiados, e pessoas suso ditas tenham em durando esse preito, bestas suas de sella, e venham em ellas aa Corte, e as tenham hi continuadamente em quanto o feito durar ; e se as hi nom tiverem, nom averã custas, senon de piam. » Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 44. — « Se a parte vencedor em custas for mercador, e fezer certo, que dizimou esse anno, que o preito veenceu, pano em alguma das Alfandegas ; ou se for Moedeiro, conten-lhe custas de Vassallo ; a saber, oyto reaes por dia : e essas mesmas custas sobreom aas molheres de cada huum dos sobre ditos, se per sy trautarem os feitos em vida dos maridos, com tanto que estas pessoas em esse capitulo contheudas tenham, en durando os preitos, bestas suas de sella, ou d'albarda, e venham em ellas aa Corte, e as tenham hi continuadamente, em quanto os feitos durarem ; e se as hi nom tiverem, nom averam custas, senom de piam. » Ibidem, Liv. I, Tit. 44, § 4. — « Se algum, posto que nō seja Vassallo, for Escudeiro bem criado, ou Cidadão honrado, ou semelhante pessoa, e vier aa Corte em besta de sella sua, e fezer certo como a trouve aa Corte, e a tener hi continuadamente, em quanto o preito durar, a taes como estes contar-lhe-am custas de Vassallo. » Ibidem, § 5. — Manda e deffende ElRey, que d'aqui em diante nenhum seu morador, e da Raynha, nem Officiaes, que continuadamente andarem com elles em sua Corte, e esso meesso aquelles, que com os ditos seus Officiaes, e moradores andarem, nāo viderem cavallos, nem em rocins pequenos ; mais manda, que todolos sobreditos andem de cavallo, em quanto assy andarem com os ditos Senhores na sua Corte. » Ibidem, Liv. v, Tit. 119, § 14. — A Reyna ElRey q'eu em pr lay, entenda per su s'rdade, e por melhor guarda e deffenson da sua terra, por quanto elle já pôs Hordenaçom, que todolos seus moradores, que ham seu mantimento, e andam com elle continuamente, e os que com elle rixessem, andassem todos de cavallos, e não de muas, que todolos Cavalleiros, que som seus vassallos, e outro sy quaesquer que forem Fidalgos de linhagem, posto que seus vassallos nāo s'ham, mas seus escudeiros que casigo ha com o m'or, e andam en casa de muas em sua Corte honde elle estiver, e a cavallar dalla a tres leguas ; e andar q'isquer de bestas, ou de cavallo, s'ab' para du sua terra, e p' outros castellos, ou paços, assy andando. E os s'nos entendi does Chirios, e Alcaides, e alcaides quaes mandamos que possam andar de cavallo, ou en outras cavalarias ; e desta Hordenaçom s'guem os priores, e alcaides de Soria, e de Castella de vel e quovos, e sordida e truxanos en d'at. » Ibidem, § 17.



Eu sou dos primeiros  
E o vosso leal entre os cavalleiros,  
E mais sou Meirinho desta vossa côrte.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE EL-REI.

Moyses. Senhor Rei David não tendes na côrte  
Cirurgiães e Físicos mores,  
Astrologos grandes e muitos doctores,  
Que vos dem saude e livreem da morte?

IDEM, IBIDEM.

E porquanto nunca vi  
Na côrte de Portugal  
Feira em dia de Natal,  
Ordeno-lha feira aqui  
Pera todos em geral.

IDEM, AUTO DA FEIRA.

Ainda he cedo pera a morte:  
Tempo ha de arrepender,  
E ir ao céo.  
Ponde-vos á fôr da côrte,  
Desta sorte  
Viva vosso parecer,  
Que tal nasceo.

IDEM, AUTO DA ALMA.

— «Aos annos que gastara na côrte, não chamava annos, mas perdigam delles, nem o tal modo de viver lhe parecia que merecia o nome de vida, mas de morte, pois dos trabalhos que em tam inquieta & perigosa vida padecia, não esperava menos que perdela.» Heitor Pinto, *Dialogo da Vida Solitaria*, cap. 1. — «Que assim por serem os melhores e mais bem inventados do mundo, como polo lugar, e assento, em que estavam ser mui aparelhado a todo prazer e desenfadamento, Flerida gostava tanto delles, que pediu a D. Duardos que a não levasse dulli té seu parto ser passado: e porque elle ainda então, por elrei Fradique seu pai estar bem desposto, não entendia nas cousas do reino; e queria antes passar a vida em lugares solitarios que na côrte, quiz-lhe fazer a vontade assim nisto como no al.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 1. — «Desconjuando que em nenhum tempo poderia ella tornar ao goso do que já perdêra; que esta qualidade tem as cousas, que se muito desejam, parecer que sempre tardam: e só neste exercício passava os dias e noites, sendo nella sempre o amor de D. Duardos tão firme como se o tivera presente; e não era muito ser assim porque quando antre as pessoas é grande, a distancia do lugar não o tira.» Idem, *Ibidem*, cap. 4. — «Aos quaes também veio el rei Tarnaes de Lacedemonia e Polendos, que já então era rei de Thesalia; e Belcar, que também era duque de Ponto e de Durago, com quem a côrte estava tão nobrecida e grande, que em nenhum tempo o foi mais.» Idem, *Ibidem*, cap. 5. — «O imperador ficou tal que, não podendo-o soffrer, se levantou, e recolheu a seu aposentamento, cessando todalas festas, que na côrte se faziam.» Idem, *Ibidem*. — «Aconteceu assim, que caminhando Verno por muitas terras, aportou naquella gram Bretanha, por saber se nella havia

algumas novas de D. Duardos, e ouvindo as más, que lhe todos davam, não quiz ir á côrte visitar elrei nem Flerida, por não ver pessoas magoadas, a que não podia dar remedio.» Idem, *Ibidem*, cap. 9. — «E por desfazer a tristeza, que no animo dos seus por tantos dias estava arreigada; qu'esta perda era tão geral, que a todos abrangia; ordenou de mesura co'elle dar a mesma ordem a todos donzeis, qu'em sua côrte andavam, que eram muitos, e alguns delles principes, e infantes, e que no dia desta cerimonia torneassem contra os outros cavalleiros, que se achassem na corte; porque este queria pera espiriencia das cousas, que se de Palmeirim esperavam.» Idem, *Ibidem*, cap. 11. — «Porque todos estes principes, e infantes, se criaram naquella nobre corte do imperador, assim porque era a melhor do mundo, e o junto parentesco que nella tinham, como por ser a fonte de todos singulares exercicios em que se elles deviam criar. Logo elrei Frisol, por rôgo do imperador, armou cavalleiros ao principe Florendos, e a Platir seu irmão, filhos de Primalião, e ao que nasceu primeiro fez o imperador pôr nome de Florendos, como elrei de Macedonia seu pai.» Idem, *Ibidem*, cap. 11. — «O outro dia depois do torneio passado, o imperador e elrei Frisol com todos os outros principes, acabando de ouvirem missa com tanta solemnidade como o dia dantes, emu na gram sala de seu aposentamento acompanhado daquella tão nobre cavalleria, de que sua corte então estava cheia, praticando toda a mesa nas pessoas, que foram no torneio, dando a cada um o lugar de que nelle fizera, segundo o merecimento de seus feitos, que esta é alguma satisfação pera o gosto de quem os faz taes que deviam fallar nelles, gastando o maior espaço da pratica no cavalleiro do salvage, e em quem podia ser, e no pesar que o imperador recebia de se lhe assim ir.» Idem, *Ibidem*, cap. 13. — «Por esta causa estiveram na côrte menos dias do que desejavam. Sidos della andaram alguns por aquelle reino, fazendo cousas tão assinadas, que foram bem verdadeira prova do esforço de quem as obrava, desfazendo aggravos a donzellas e pessoas, que de seu soccorro tinham necessidade, passando batalhas de muito perigo, como em as chronicas de seus feitos se mostra, de que aqui não se diz nada pola historia não ser sua, sendo a todas estas cousas, ou mais dellas, ambos presentes, e em cada uma iguaes no trabalho e gloria que se d'ahi tirava.» Idem, *Ibidem*, cap. 15. — «Partidos da corte, que naquella tempo de mui desbaratada não era pera vêr, caminharam por aquelle reino té vi-rem ter onde a fortuna de todos os trazia, e acertaram d'entrar no valle pola banda de baixo, a horas de meio dia, e

vieram polo rio acima, até chegarem ao castello a tempo, que da outra parte chegaram outros dous cavalleiros.» Idem, *Ibidem*, cap. 16. — «Pois os tres companheiros também seguiram sua rota espantados da valentia do da fortuna, e desejosos de o conhecer, os quaes saíram da corte do imperador em busca de Palmeirim, tanto que o acharam menos, que eram grandes seus amigos.» Idem, *Ibidem*, cap. 20. — «E passando o mais delle em palavras de contentamento, durou grande quantidade da noite, sendo o gosto daquella espaço de muito prego pera cada um, se não pera o imperador, que havia por mór a perda de se lhe ir o cavalleiro da Fortuna sem o conhecer, que o prazer de ver vencido Floramão com tanta honra de sua corte.» Idem, *Ibidem*, cap. 24. — «O principe Floramão esteve tantos dias na corte do imperador fazendo maravilhas em armas, qu'em toda parte era louvado tanto por estremo, que muitos cavalleiros deixavam a aventura de D. Duardos polo vir buscar: em especial os namorados, que cada um por servir sua senhora acodia a se combater co'elle, com tenção de ganhar o prego de tamanha empresa.» Idem, *Ibidem*. — «Esteve o cavalleiro da fortuna no castello d'aquella dona, onde fôra ter o dia da batalha, a que chamavam Rianda, tantos dias, que se sentiu pera poder caminhar, e uma noite de ceia, estando com a dona praticando em sua partida, bateu á porta do castello uma donzella sua sobrinha, que vivia com a imperatriz de Constantinopla, e saíra da corte outro dia depois da batalha de Floramão e Beroldo principe de Hespanha, a vir a vêr esta sua tia que era muito rica, e não tinha outra herdeira.» Idem, *Ibidem*, cap. 25. — «Porem, vendo que seu desejo com aquella paixão não se curava, determinou esquecel-o té seu tempo: e vindo-lhe á memoria o principe Floramão, quiz ir vel-o acompanhado d'alguns principes e senhores, de que aquelles dias sua corte era cheia.» Idem, *Ibidem*, cap. 29. — «Ainda que polo presente será bem máo d'acabar comigo e ao diante não sei o que será: porem pois n'isto me quer fazer mercê, faça-ma de todo em metter-me na conta dos seus, pera que com este contentamento e honra satisfaça alguma parte da quebra que em sua côrte recebi. Eu sou o que ganho tanto, respondeu o imperador, que de muito não o ousava de pedir: e pois vós de vossa vontade me offereceis o que tanto desejava, vêde se o poderei negar.» Idem, *Ibidem*. — «Então contou como o achára em casa da dona Rianda sua tia, e d'ahi viera á côrte polo que lhe ella contara das victorias de Floramão: e como o dia d'antes o topara indo-se já, e lhe dissera que de sua parte lhe pedisse perdão, por não se dar a conhecer; que sua determinação era não



parecer ante elle te passar o perigo da aventura que da Grande-Bretanha se sa-va.» Idem, Ibidem. — « Certo, Lucenda eu vos mostrarei quanto vos agradeço o serviço, que me fizestes: e posto que Palmeirim se encolriu de mim e da imperatriz e de todas as pessoas de minha casa e côrte, d'onde se criara, sempre minha suspeita, que em meu coração tinha, me disse quem elle era; va-se elle por onde for e a sua ventura o encaminhar, que, por muito secretamente que ande, suas couzas já não podem deixar de andar acompanhadas da fortuna prospera; pois em tudo pera elle se guardou.» Ibidem. — « Diz que seu proposito foi sempre não vir á vossa côrte senão para vos servir, e que agora por desazer um agravo a uma dona que com elle vem, lhe é forçado desajiar um cavalleiro que nesta está, a que chamam o Salvage.» Idem, Ibidem, cap. 36. — « El-rei, vendo que se não podia escusar, disse a Selvião: Amigo, dizei a vosso senhor que me peza muito vir á minha côrte, com cousa que nella possa dar desgosto; porem pois assim quer, que eu o seguro de todos, senão desse a quem busca, de que não sei que tão seguro podera estar. Selvião se despediu, e tornando a cavalgar, se foi com recado a seu senhor, que logo entrou armado de todas armas.» Idem, Ibidem. — « Deixando agora a elles té seu tempo, torna aos cavalleiros andantes que na côrte delrei Fradique estavam, que, passado o dia daquella temerosa batalha, logo ao outro se despediram com tenção de seguir suas aventuras, apartando-se cada um por onde melhor lhe pareceu; e seguindo todavia a rota onde lhe diziam que a torre do gigante estava.» Idem, Ibidem, cap. 37. — « Chegando ao paço, achou el-rei tão desacompanhado dos cavalleiros, de que sua côrte os dias passados estava cheia, que lhe vieram as lagrimas aos olhos, crendo que todos seriam perdidos; e com este descontentamento entrou por antre alguns poucos, que ahi havia, ao parecer delles triste e descontente, sem fazer detença té onde elrei estava.» Idem, Ibidem, cap. 40. — « Argolante, depois que viu juntas as pessoas que desejava, disse contra o imperador, tão alto que todos o ouviram: Bem se lembrará vossa magestade que ao tempo, que o principe D. Duardos meu senhor desappareceu, eu fui o que a triste nova de sua perda trouxe a esta côrte, por onde se perderam todos os cavalleiros de vossa casa, e primeiro que nenhum, vosso filho Primalião, que em aquelle espelho de todos, que vestiam armas.» Idem, Ibidem, cap. 45. — « Pois mal tempo era casar parecer eu em parte onde minha vinda fez tanto mal, sem trazer outras novas com que se tudo tornasse a cobrar. Não sei se vossa magestade alguma hora ouviu nomear o cavalleiro da Fortuna, posto que os seus feitos eram taes, que em todo lu-

gar publicam; inda que de outra parte cuida que bem conhecido será nesta côrte e casa, que me lembra que já ouvi dizer, que nella venceu o principe Floramão quando se combatia sobre a imagem de Altea.» Idem, Ibidem. — « Da parte dos Inglezes quantos receberam encontros foram a terra, e da outra nenhum notavel, senão Guarim, que caiu o cavallo com elle. Passado o impeto do primeiro rompimento das lanças, arrancaram das espadas, e começou-se o torneio tão bravo e aspero quanto nunca naquella côrte se vira outro de tantos por tantos, posto que já em outro tempo se viram nella os mais notaveis do mundo. De uma parte e outra havia homens singulares e muito pera vêr.» Idem, Ibidem, cap. 46. — « Todos lhe deram lugar pera melhor poder chegar onde o imperador estava, e sem tirar o elmo, depois de fazer o acatamento que devia, lhe pediu que o quizesse ouvir ante a imperatriz e sua nora, pera lhe dar novas da côrte d'Inglaterra.» Idem, Ibidem, cap. 52. — « E porque já então parecia mal tamanho descuido de sua partida, não pôde al fazer senão dar-lhe licença e tambem a Florianio que tambem se despediu. Palmeirim depois que se despediu de D. Duardos e Flerida, se foi alrei que por nenhuma via o quizesse deixar, crendo que segundo sua idade o não podia mais vêr: mas promettendo-lhe que o mais cedo que podesse tornaria, se partiu, deixando tamanha saudade naquella côrte como se nunca a tivera de outra pessoa.» Idem, Ibidem, cap. 54. — « Todos tres se guarneceram, primeiro que se partissem, de mui boas armas, das muitas que Darmaco costumava ter, escolhendo cada um as que lhe melhor armaram, e assim o fizeram de cavallos, que Darmaco de tudo estava provido, e mettendo-se ao caminho, seguiram a via de Constantinopla, crendo que então aquella côrte antes que a nenhuma do mundo os cavalleiros sinalados acudiram, antre os quaes elles queriam que vissem suas obras: porque sempre são de maior fama, onde com mais perigo se mostram.» Idem, Ibidem, cap. 55. — « O qual depois que se apartou de Primalião seu pai, andou tanto por suas jornadas que chegou a Hespanha ao tempo que faziam festas pola vinda d'elrei Recindos de justas e torneios, onde s'elle achou e fez tanto em armas que desbaratando a mór parte dos cavalleiros sinalados, que se ahi juntaram, se partiu da côrte com tão crecida fama como suas obras mereciam. Chegando ao Castello d'Almouro, apousentou-se ao longo das aguas do Tijo onde já outras vezes se achára, cercado de cuidados tristes e desacompanhado de todo o remedio delles.» Idem, Ibidem, cap. 60. — « O mal estorço de El-rei, de D. Duarte, de que há muito que se não faz menção, depois de Palmeirim d'Inglaterra ser saído

da côrte d'el-rei seu avô, deteve-se mais alguns dias nella pera negociar os feitos de Orianda e suas irmãs, filhas do Marquez Beltamor, lembrando-lhe o beneficio, que dellas recebêra na cura das feridas, que houve na batalha do gigante Calfurnio, tendo na memoria o promettimento que lhe fizera, e a esperança que ellas nelle tinham.» Idem, Ibidem, cap. 65. — « E tomando a via de Hespanha, como não achasse aventuras, que lhe embaraçassem o caminho, em pouco tempo arribou nella, desviando-se sempre da côrte d'elrei Recindos, porque se temia que o detivesse alguns dias; antes seguindo sua rota contra aquella parte, que lhe diziam que estava o castello d'Almouro, chegou a elle um dia a tempo que Dramusiando acabava de vencer tres cavalleiros, um era Pompides, de que se muito espantou, não conhecendo inda Dramusiando; mas depois que soube quem era não teve a victoria em tanto, e vendo tantos escudos de homens sinalados ganhados por elle só, de uma parte desejava venturar o seu de mistura com elles, e d'outra a amizade do gigante não consentia batalha.» Idem, Ibidem. — « Não creia s Filina que digo isto por mais que por piedade de vós. Quanto he dar licença a Clarimundo que fique n'esta Côrte, pôde-o fazer se disso for contente como aquelle que tem a vontade mais livre do que vós cuidais: verdade he que folgarei com isso, porque o deseja meu pai, que por estadia via não me hajaes por tão necia que o consinta.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 5. — « Clarimundo, Dom Dinarte, Artinao, Florambel, Panflores, Dom Lianjo Cantim de Lorbem, Tobem de Viapa, Dom Ridalei, Comantino Hiroso, Firmalte o Casto, Pantaleam o Desesperado, Libel Danfinar, Iscar de Castim; e todos os mais que na côrte estavam, que em numero seriam quarenta.» Idem, Ibidem, cap. 9. — « Porem pois mandava, que desse sua tenção, a elle lhe parecia por evitar algum dano, que a tardança podia dar, devia logo partir da Côrte esses Cavalleiros que prestes estavam, e deshi se ordenaria o exercicio que diziam, que por ventura seria escusado, segundo a bondade, e esforço d'elles havia, e quanto desinimico, e se depois fosse necessario alguma ajuda proveria nella a tempo proveitoso, e que todo outro abalo, e alvoroço de subito era escusado pera tão pequenas cousas.» Idem, Ibidem.

De Olympo desce o arcanjo separado,  
Navegou no oceano, e terra buscou e tema:  
Foi a tola e fúria, e a fúria e a tola e a fúria  
Do castello que se achava na côrte.  
Cav. Lus. C. VI, est. 7.

Na côrte que d'elrei Sancho estava  
Ibidem, C. VII, est. 1.

— « Que mais elrei se pôde ver, que na Aistria, que me contaste de aquelles deus



*Relogios tão principaes do Cabbido, & da Corte.* » Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 49. — « *Nunca vereis menos cortezia que na Côte.* » Idem, Ibidem, p. 4. — « *As lingoagens da Arte das Côrtes, nunca as entendeo bem, aquelle que tarde veyo a estudallas.* » Idem, Epanaphoras, l'art. 1, p. 2. — « *A hum mesmo se recebião na Corte Castelhana as cartas de Margarida, vindas de Italia, & as queixas dos Ministros confidentes.* » Idem, Ibidem, p. 17. — « *Criei-me em côrtes.* » Idem, Carta de Guia de Casados.

Cem linguas toma, e muda brevemente  
De palavras, e tom, segundo o gosto  
Dos que o governo tem, e assim lhe falle :

« *Magnate principal da minha Corte,*  
Eu, para executar este projecto,  
Entre todas te escolho : diligente  
Parte cumpri-lo ; pois de tuas artes,  
E de ti só confio a grande empresa. »

DINIZ DA CRUZ, HYSOPE, c. 1.

— Figuradamente : — « *Era ainla de muyta esmolla e muito caridosa a todos, mas quanto fazia todo dunava, depois que conhegorom nella que era lavrador de Venus, e criada em sua Corte.* » Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 65.

— O soberano, a sua familia, e os ministros, officiaes, etc., que o servem e acompanham. — *Côte brilhant.* — *Côte venal.* — « *O gram sabio Daliarte do valle escuro, vosso servidar, e a quem vós não conheceis, beija vossas reaes mãos, pedevos que vos alegreis continuando estas festas, que agora começastes, de que vossa corte por tantos dias estava esquecida, porque já o tempo da restituição de vosso contentamento se chega.* » Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 13. — « *Mas Graciano foi ao chão, de que ficou tão descontente, que se então podera comprar aquelle desgosto com todo senhorio de seu pai, ainda crêra que lhe custava pouco. O imperador, posto que sentiu o vencimento de Graciano seu neto, teve em muito a valentia do cavalleiro estranho, e temeu vêr sua côte em alguma falta. Floramão pediu a Graciano que lhe mandasse dar as armas segundo a postura com que alli entrára.* » Idem, Ibidem, cap. 22.

Já n'um sublime e publico theatro  
Se assenta o Rei Inglez, com toda a côte :  
Estavam tres e tres, e quatro e quatro,  
Bem como a cada qual coubera em sorte.

CAM., LUS., c. VI, est. 60.

— « *Achey huma caravella d'Alfama, que hia com cavallos e fato de hum fidalgo para Setuval, onde naquelle tempo estava el Rey dõ João o terceiro que santa gloria aja cõ toda a corte.* » Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, Liv. I, cap. 1.

— *Negocios da côte*, negocios de Estado ou Reaes. — « *E trazendo estas cousas impressas na memoria, & a consideração dellas viuva no entendimento, aca-*

*bou de se resolver & determinar, & deyxou de sua livre vôtade a prefeitura e governança, & negocios da côte, sendo ja homem de muita idade, & foyse viuer a hum seu casal longe de Roma, perto de amigos, conhecimento de muitos, & conversação de poucos.* » Heitor Pinto, Dial. da Vida Solitaria, cap. 1.

— O logar ou casa onde habita o soberano.

— O Rei e o seu conselho. — *As ordens da côte.* — *A côte de Londres.*

— A capital de um imperio, reino, etc. — *Viver na côte.* — « *Alguns som postos nas vintenas do mar, e allegam, que servirom na guerra em companhia de Johão Guallego, e foram regutações da Corte, e porque usarom do mar, e rio a pescar, foram postos pelos vintaneiros nas vintenas, e elles mostram vossas cartas, per que os avelos por escusados dos encarreguos dos Concelhos, e agravam-se de serem postos por gualliotos. Mandade como sobre ello façamos.* » Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 69, § 8.

— Acompanhamento, comitiva, cortêjo, pompa.

— *Homem de côte*, cortezão, palacião, que sabe os estylos e o modo de viver na côte.

— Figuradamente : Homem docil e sagaz, que se amolda ás circumstancias, e ao character das pessoas, porém falso, e refochado.

— *Fazer côte*, acompanhar alguém por honra e respeito.

— *Fazer a côte a alguém*, tratar com obsequio alguém, ser assíduo em obsequiar, mostrar attensões.

— *Fazer a côte a uma senhora*, requestral-a.

— *Ter côte*, ter modos, maneiras de cortezão, ser palacião.

— *Dia de côte*, dia de gala no palacio.

— *Côte celestial*; a *etherea côte*; a *côte do céu*; o céu.

E se para seu nascer  
Tão pobre casa escolheo,  
Não vos deveis de doer,  
Porque onde elle estiver  
Está a côte do Ceo.

GIL VIC., AUTO DA MOFINA MENDES.

« *Ó fonte dos anjos, ó horto cerrado,  
Estrada do mundo para a divindade,  
Quando os anjos cantão a glória de Deos,  
Não são esquecidos da glória tua ;  
Que as glórias do filho são da madre sua,  
Pois reinas com elle na côte dos Ceos.* »

IDEM, AUTO PASTORIL PORTUGUEZ.

Para o summo Poder, que a etherea côte  
Sustenta só co'a vista veneranda,  
Implorámos favor que nos guiasse,  
E que nossos começos aspirasse.

CAM., LUS., c. IV, est. 86.

— Casa de supplicação, composta de desembargadores do paço, etc. Supremo tribunal. — « *Se nosso porteyro quer com*

*fuste quer com letras ou per sy for fazer eyxacução contra alguém se aquel sobre que faz a eyxacução for ia julgado em nossa corte sobre esto nom rreçeba nenhuma cauçom.* » Documento de 1211, em Portugal. Mon. Hist., Leges, Tom. I, p. 168. — « *E se per uentuyra aqueles que de taes maldades forem acusados e se nom quizerem en na nossa corte a ssalvar ata XXX dias sol que o fez per sa maldade perderá quanto ouuer e seia certo que nunca o cobrará.* » Idem, Ibidem, p. 166. — « *E diga aos Juizes, que quando os feitos forem graves, que ainda que alguma das partes nom appelle, que elles appellem pola Justiça pera a Nossa Corte naquelles feitos, e casos, em que lhes per Nós he mandado, que appellem pola Justiça ; e amostrem-lhes a Nossa Ordenação que he feita em esta razom.* » Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 23, § 21. — « *Que se mostrarem, que parecerom em Juizo, ou derem inquiriçom, ou virem jurar as testemunhas, e os dias do costume, como dito he : e esta medes Regra tenham nas partes, que aa Corte vierem d'outro Julgado, e em durando o preito viverem por soldadas, ou andarem a jornaes continuadamente.* » Ob. cit., Tit. 44, § 10. — « *E veendo que algumas cousas, que usaarom em nosso Senhorio em tempo de nossos predecessores, que eram em desserviço de DEOS, e em dapno dos beens temporaes, e das almas dos nossos sobgeitos : Querendo a esto aver remedio, de conselho dos da nossa Corte estabelecemos, e hordenamos as Leys, que se adiante seguem.* » Ob. cit., Liv. II, Tit. 96, § 1. — « *Esta forma seja guardada em todolos Juizes Ordinarios da Corte, e da nossa Casa do Civel, quando alguns houverem de citar pera novamente começarem o feito, mandando a Carta, segundo as cousas forem, e o modo de demandar ; e se o feito for começado, e per algum tempo for retardado, ou os termos circumdutos, ou o Procurador, ou a parte morreo, e hade ser a parte, ou seus herdeiros citados pera hirem por seu feito em diante, a Carta será dada na forma suso dita com esta adição : Mandamos-vos, que citês Foaõ, e Foaõ pera hirem adiante per hum feito, que he ordenado perante Foaõ, antre Foaõ, e Foaõ, por razão de tal cousa &c. declarando todo o modo, porque lha demanda, e que pera esse dia venha, ou emvie seu Procurador soficiente com boa, e compria da enformação, pera se defender, e mostrar seu direito.* » Ob. cit., Liv. III, Tit. 10, § 2. — « *Item. Se os Clerigos, que andam em a nossa Corte, quizerem citar alguém outro Clerigo, que ande assi na nossa Corte, de mais se for sobre contrato, que for feito na dita Corte, pode ser citado perante Nós, porque avemos Jurdição sobre todos os da nossa Casa, assy como ha o Pay sobre os filhos : e esto he Artiguo escripto no Livro das Leys, que*



está na Casa do Cível.» Ob. cit., Tit. 15, § 29.—«Per que tuas demandas se possam refrear, e as partes saibam o que ham de demandar, e defender, e os Juizadores como em tal caso ham de julgar: Porem nós Dom Johana pela graça de DEOS Rey de Portugal, &c. com acôrdo do nosso Conselho, e da nossa Corte fazemos certos Capitulos com suas distincções adiante escriptas, que taes som.» Ob. cit., Liv. 4, Tit. 1.—«Dom Eduarte pela graça de DEOS Rei de Portugal, e do Algarve, e Senhor de Cepta. A quantos esta Carta virem fazemos saber, que consirando nós como o Rey he theúdo de fazer direito a todos, e aas cousas, que a elle pertencem, manter em direito e justiça, em guisa que seu estado seja guardado, e todos ajam directamente igualança; porem veendo nós em nossa Corte muitos feitos, que se demandavam de pagamento de fóros d'ouro, e prata, e casamentos, e obrigações, que som feitos per ouro, ou per prata, e eram julgados que se pagasse por ello desta nossa moeda muito mais de seu intrinseco e direito valor, segundo a bondade e riqueza da dita nossa moeda, a qual he conhecida a todos aquelles, que lhes praz de a conhecerem; e esguardando em como huun real destes brancos he acerca tam boo em bondade e riqueza, como huun real de tres libras e meia, que nom ha hy huun preto d'avantagem; e como em aquelle tempo o marco da prata chaã valia seiscentos, ataa seiscentos e quarenta reaes; e a dobra cruzada valia de cento e trinta, ataa cento e quarenta; e a dobra valedia, e corôa velha valia de cento ataa cento e dez; e veendo como a dita prata, e ouro andam agora muito mais altos de seu direito valor, igualando esto em cousa razoada, nom tambaixa, como era nos reaes de tres libras e meia.» Ob. cit., Liv. IV, Tit. II, § 12.—«Quanto he ao que em a dita Ley he contheudo, que o que for accusado de treição se salve na Corte ataa trinta dias, &c. declarando em esta parte dizemos, que aquelle, que for accusado de treição em cada huun dos Capitulos contheuidos em esta declaração, nom seja theúdo a se salvar do dito maleficio, salvo per juizo de direito e Justiça; teendo-se, e guardando-se acerca da dita accusação aquella hordem de juizo, que em semelhantes casos antigamente foi usada, e acustumada em tempo dos Reyas meu Avo, e Padre.» Ob. cit., Liv. V, Tit. II, § 36.—«Elrei Dom Affonso o Quarto, da muito louvada e esclarecida memoria, em seu tempo fez Cortes geraaes na Cidade de Lixboa, em as quaes lhe foram requeridos certos artigos, antre os quaes foi hum, a que o dito Senhor respondo per Conselho da sa Corte; do qual artigo com a resposta a elle dada o theor he este, que se segue.» Ob. cit., cap. 49.—«Porem Nós Dom Affonso doendo-nos em

nosso coração daquelles, que per esta guisa dapno recebiam ou recebem, e querendo esquivar tamanho mal como se desto recreco, e poderia recrecer; e estes malles vinham e recreciam muito mais, quando os omizios aconteciam antre os milhores das terras, porque porem vinha mayor desasseguo e mayor dapno, estremadamente se esto acontecia antre os Filhos d'algo: Estabellecemos, e poemos per Ley pera sempre com conselho de nossa Corte, que nenhuun Fidalgo nom deva, nem possa acoiar no nosso Senhorio morte, ou deshonra, que daqui em diante façam a elle, ou a seu Padre, ou Irmaão, ou a qualquer outro parente, ou pessoa, por que ante per costume podia acoiar, tambem homem, como mulher; mais mandamos e queremos que perante Nós, e a nossa Corte, ou perante as nossas Justiças das terras, acusem e demandem, pera averem comprimento de direito.» Ob. cit., Tit. 53, § 5.—«E des y muy dapnoso aos que a nossa terra viviam, tambem a elles meemos, como aos outros; e por esso e por outras muitas boas razões, que em esta Ley som contheudas, nos moveramos com conselho da nossa Corte a fazer a dita Ley: e que por isto tinhamos, que era igual, e direita, e proveitosa, e que devia seer guardada em seu direito.» Ob. cit., § 14.—«E Nós veendo o que nos dizer e pedir enviastes, e porque somos certo, que todas estas cousas se fazem per todallas Cidades, Villas, e Lugares dos nossos Regnos; e vista, e examinada a Ley suso dita, e outra Lei d'ElRei Dom Affonso, em que hordenou quaes feitos tomassem os Juizes pera si polla Justiça, ou appellassem, quando as partes nom accusassem, ou nom appellassem; e com acôrdo e conselho da nossa Corte fizemos esta declaração, a qual estabellecemos, e hordenamos, e poemos per Ley geeral em nossos Regnos, que se guarde per esta guisa que se segue.» Ob. cit., Tit. LVIII, § 10.—«ElRei Dom Affonso o Quarto, da muito louvada e louvada memoria, em seu tempo fez Cortes Geraaes em a Villa de Santarem, em que lhe foram requeridos certos Capitulos por parte do Povo, antre os quaes foi huun, a que elle respondeo per Conselho de sua Corte, do qual com a resposta a elle dada o theor he este, que se adiante segue.» Ob. cit., Tit. 62.—«Dom Donis pella graça de Deos Rey de Portugal, e do Algarve. A quantos esta Carta virem faço saber, que Eu entendendo que se faziam muitos malles e dampnos, e muitas perdas na minha terra per razom dos homizios, estabaleci per conselho dos homens boos da minha Corte, que todos aquelles, que forem a casa d'alguum, ou pousada, ou a seu herdamento, ou a terra que tenha de Senhor, ou prestemo que tenha d'alguem, ou comprazaento, que tenha de quem quer, ou a caminho,

perque vaaõ pera o matar, ou deshonrar, ou pera lhe fazer mal, e hi morrer el, ou aquelles que com elle forem, ou cada hum delles, ou hy forem chagados, ou deshonrados, nom seja aquelle que se defender, nem aquelles que com elle estiverem.» Ob. cit., Tit. 63, § 1.

—Côrte de Roma, Cúria Romana. — «A qual resposta assy dada, e leuda, e pobricada per ante os sobreditos Arcebispo, e Bispos, e pessoas Ecclesiasticas, o dito Domingos Martins Procurador d'ElRey nosso Senhor, e em nome d'ElRey pedio aos sobreditos Arcebispo, e Bispos, e pessoas Ecclesiasticas que vissem a dita resposta, que o dito Senhor Rey dava; e se respondia certo, e convinavel, e com direito aos artigos, que foram dados pelo dito Bispo, e Cubidoo; e do que lhes semelhasse, que lhe fizessem ende dar per mim Tabellium huun estormento das ditas cousas, em como ElRey respondia aas ditas querellas, que lhe foram dadas, que cada huun soescrepresse com suas mãos, e fizesse puer em esse estormento da resposta, por seer mais certo, seu seelo: e entõ os ditos Arcebispo, e Bispos, e pessoas Ecclesiasticas responderam, e disseram, que tinhaõ, que o dito Senhor Rey respondera bem segundo direito, e segundo os artigos, que foram dados antre elle, e os Prelados na Corte de Roma, e aveença, que foi feita no Porto antre elle, e os Prelados: e mandaram a mim sobredito Tabellião, que das cousas sobreditas desse ende huun estormento a nosso Senhor ElRey; e aa maior firmidoõe asseellaram o dito estormento de seus seellos pendentes, e sobescrepverom cada huun seu nome com letra de sas mãos.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 4. — «Arcebispos, Bispos, Abbaes, e Priores, e outras pessoas Religiosas, e Clerigos, que não ham em nossos Regnos Suprior, per todo feito civil, que pertença a beens patrimoniaes, que elles hajaõ, ou devaõ d'aver, ou elles tenhaõ, e las curia q'os devaõ dar, ou por dividas, que devaõ per razão de suas pessoas, e beens patrimoniaes, ou que per alguma guisa tenhaõ, e las pertença, que não sejam das Igrejas, nem pertençam a ellas, podem ser citados perante as nossas Justiças, e Juizes leigos; e assi por algumas malfeitorias, se as em nossa Terra fizerem; e assy se usou sempre, porque sem rezam seria nom aver no Regno quem delles fizesse Justiça, e direito, e por tas feitos os horem demandar á Corte de Roma.» Ob. cit., Liv. III, Tit. 15, § 2.

—Pl. Côrtes, assemblêa dos tres estados em Hespanha e Portugal, ajuntamento dos tres estados em ambas da nação; procuradores das villas e cidades, nobres e clero, para deliberarem e proporem aos soberanos as leis e providencias necessarias ao bom governo, para concederem tributos e pedidos de dinheiro, e



para dispensarem nas leis fundamentaes, ou interpretal-as, segundo o antiquissimo costume d'estes reinos. As Côrtes eram de ordinario convocadas pelo rei; mas houve casos em que se reuniram espontaneamente para o eleger e fazer leis fundamentaes: taes foram as de Lamego, que conferiram a corôa a D. Affonso Henriques, e as de Coimbra a D. João I. — *Convocar côrtes ou as côrtes.* — *Chamar côrtes ou a côrtes.* — «Item. O Corregedor nas Villas, e Lugares, honde chegar, deve saber dos Frades, e Cômendadores como som guisados, e que vicenda fazem, e como teem as suas cazas, vinhos, e herdades, e moinhos, e asenhas, e outras cousas apostadas; e faça de guisa, que se compra, e guarde aquello, que per Nos he ordenado no primeiro, e segundo artigo dos artigos geraaes, que foram feitos nas Cortes, que se fizeram em Elvas.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 23, § 29. — «Em nome de DEOS amen. Era de mil e trezentos e noventa e nove annos em Elvas. Nos Dom Pedro o Primeiro pela graça de DEOS Rey de Portugal, e do Algarve, filho do mui nobre Rey Dom Affonso o Quarto, consirando o serviço de DEOS, e a prol, e melhoramento das gentes dos nossos Regnos, fazemos Cortes no dito logo, nas quaes foram juntos os Ifantes nossos filhos, e o Arcebispo de Braga, e os Bispos, e outros Prelados, Priores, e Abades, e Ricos-homeens, e muitos outros Filhos dalgo do nosso Senhorio: outro sy muitos boons Cidadãos das Cidades, e Villas da dita nossa terra, os quaaes Nós mandámos vir a Nós pera nos dizerem agravamentos alguns, que nos era dito, que elles, e os nossos povos recebiam dos nossos Officiaes, e pera lhes fazermos mercee em aquello, que com razom lha deveresmos fazer, e corregger-lhes esses agravamentos com direito, e aquisado: os quaaes foram juntos no dito logo a vinte e tres dias de Maio, e disserom-nos, e derom-nos em escripto os ditos Arcebispo, e Bispos, e Prelados, e Priores, e Abades os agravamentos, segundo se adiante segue.» Ob. cit., Liv. II, Tit. 5. — «A esto responde ElRey, que em suas Cortes foi hordenado, vista a necessidade do Regno, que taes Terras fossem contadas nas conthias d'aquelles, a que forem dadas: outro sy por se guardar igualdança entre aquelles, a que taes mercees foram feitas, e outros, que taes Terras nom teem, e que porem lhes contam em suas conthias, mayormente porque ElRey não os costringe, que servam pela Terra com gentes, mais dá-lhas que se mantenhaõ per ellas; e aquelles, a que se nom acertou de lhes dar algumas Terras, que lhes faz mercee em dinheiro, por se poderem manter com elle; e aos outros, a que tanta Terra nom deu, acrecentou-lhes mais dinheiro por se manterem per elle honradamente.» Ob. cit., Tit. 59, § 32. — «Porque por as Ordena-

coens ate ora feitas, e ainda per Direito Canonico, e Civil, e Artiguos feitos em Cortes, he defezo, que os Clerigos, e Religiosos não vão aveguar, nem precurar perante Juizes Leigos por outras pessoas, e elles como pessoas poderosas vão hi, e não leixam com suas Voguarias, e podrio ouvir as partes, e torvaõ as audiencias, dando-lhe esses, porque assi voguam, e procuraõ, algo, e fazendo-lhes serviço do seu, a saber, de pam, carnes, dinheiros, fazendo isto contra direito, e boõ custume da nossa terra, e em dapno, e escandalo da nossa terra, e nosso Povo.» Ob. cit., Liv. III, Tit. 15, § 36. — «ElRey Dom Pedro da Grande e Famoza Memoria em seu tempo fez Cortes geraaes em a Villa de Elvas, em que lhe foram por parte de seus Povos requeridos certos Artiguos, aos quaes o dito Senhor respondeo per acordo do seu Conselho, segundo o entendeo por serviço de Deos, e bem do seu Reyno.» Ob. cit., Tit. 125. — «Ao que dizem no nono Artigo, que foi mandado per ElRey nosso Padre em Cortes, e feita mercê aos Povos de sua terra, que enlegessem seus Juizes e Algazis segundo seus foros, e que esto lhe não era guardado, porque eraõ postos em algumas Villas, e Lugares dos nossos Senhorios Juizes por Nós com grandes contias, avendo mester esses Concelhos esso, que lhes davaõ, pera outros negocios, e avendo em esses Lugares tam convinhavees pera esso, como esses, que lhe hy heraõ postos.» Ob. cit., § 1. — «Ao que dizem nos trinta e hum Artigos, que per nosso padre, a que Deos perdoe, foi mandado em Cortes, que o que fosse Official do Concelho hum anno, que dahy a tres anns não ouresse Officio, e que ha em nosso Senhorio alguns Lugares taõ mimpotavees de jente, que escassamente podem aver Officiaes quantos compre por hum anno; e que o dito mandado lhes he muito danoso: e pediram-nos por merce, que lho quisessemos corregger, e mandassemos, que o que fosse Official hum anno, que dahy a outro o possa ser, se pera ello escolhido for, e esto seja pera Cidade, ou Villa Real.» Ob. cit., § 3. — «E depois desto o dito Senhor Rey Dom Joham meu Avoo fez outras Cortes na Cidade d'Evora, em que lhe foram requeridos outros artigos por parte do Povo, antre os quaes foi hum, o qual com a repostada a elle dada pelo dito Senhor he em esta forma, que se segue.» Ob. cit., Liv. V, Tit. 58, § 4. — «ElRey Dom Affonso o Quarto da muito esclarecida memoria em seu tempo fez Cortes geraaes na Villa de Santarem, em que lhe foram requeridos por parte do Povo certos Artigos, antre os quaes foi hum, do qual com a repostada a elle dada o theor he em esta forma, que se segue.» Ob. cit., Tit. 77. — «O Virtuoso, e de grande fama e muito louvada memoria, ElRey Dom Joham meu Avoo em seu tempo fez Cortes geraaes na

Cidade de Coimbra, em que lhe foram requeridos por parte do Povo certos Artigos, antre os quaes foi hum com a repostada a elle dada em esta forma, que se segue.» Ob. cit., Tit. 78. — «ElRey Dom Pedro, de grande e louvada memoria, em seu tempo fez Cortes geraaes na Villa d'Elvas, em que lhe foram requeridos por parte do Povo certos Artigos, antre os quaes foi hum, do qual com a repostada a elle dada o theor tal he.» Ob. cit., Tit. 80. — «Depois del Rei ser jurado pella Rainha, & pellos Prelados, senhores, & fidalgos, que se naquelle tempo acharam em Alcaccer do sal, & ter ordenado algumas cousas, que compriam ao regimento do Regno, & de sua casa, logo se dali foi pera Monte mór ho nouo, onde per suas cartas tinha notificado aos estados do Regno, que se juntassem pera fazer cortes, & tomar ha menagem áquelles que tinham obrigacão de lha fazer.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Liv. I, cap. 7. — «E havendo já alguns dias, que estas Cortes duravaõ, estando o Emperador na falia da Victoria, que era a mais magnifica de seus Paços.» Barros, Clarimundo, Liv. I, cap. 9. — «Donde procedeo arbitrar-se occultamente que de Castella viessem cartas assinadas da mão real, a algumas das principaes pessoas que em Cortes tinham voto.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 11.

— *Ter assento em côrtes*; dizia-se das cidades e villas que mandavam seus procuradores ás Côrtes, e dos membros da nobreza e do clero que tinham direito de votar.

— Hoje em Portugal, segundo a lei fundamental, compõem-se de duas camaras legislativas (de pares e de deputados).

A camara dos pares é composta de membros vitalicios e hereditários, nomeados pelo rei, e sem numero fixo. A Carta Constitucional dá-lhes o tratamento de *dig-nos pares do reino*. A camara dos deputados é electiva e temporária. Actualmente cada circulo eleitoral elege um deputado. O direito de eleger e o de ser elegivel é determinado pela renda. Os membros desta camara têm o tratamento de *senhores deputados da nação portugueza*. O rei tem o direito do *veto*, isto é, pôde negar a sancção ás decisões das côrtes.

— *Côrtes ordinarias*, as que, conforme o prescripto na constituição, se reúnem em epocas fixas.

— *Côrtes extraordinarias*, as que são convocadas logo que de semelhante medida depende essencialmente o bem do estado.

— *Corregedor do crime, da côrte e casa*, o magistrado maior criminal. — «E foi ainda dantiguamente usado mandar citar per palha o Corregedor da Nossa Corte, por os muitos requerimentos, que lhe saõ feitos em cada hum dia, e em tem-



pos desvairados, e por cousas periguosas, e que necessariamente se sejo triguira; honde se as partes ouvessem daguardar por o Porteira, que muitas vezes não poderia ser tão azinha achado, ligeiramente emcorreria em tam grandes dapnos, e periguos, que de depois não poderiam ser cobrados sem grande difficuldade.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 1, § 1. — «E por em Mandamos, que os ditos usos Regedores, e Chancellor Moor, e Corregedores da Corte mandem somente citar per palha, e outros alguns não; e qualquer citação, que for feita em contrario d'esta nossa Ordenação, que seja nenhuma». Ibidem, § 2. — «O Chancellor Moor, e o Corregedor da Corte acostumarom antigamente mantar citar em todo caso, que a seus Offícios pertence, ate cinco leguas, donde Nós, ou nossa Corte estevermos, ainda que a citação haja de ser feita na terra de cada hum dos Ifantes, porque assy foi per vezes mandado per El Rey Dom Joham meu Avoo da famoza memoria.» Ibidem, § 16. — «E se cada hum dos sobreditos ouver contenda com algum outro de semelhante condição, sempre litigará em todo caso perante o Corregedor da Corte, porque de taes pessoas elle deve ser sempre Juiz.» Ibidem, Tit. 4, § 1. — «E achamos per as ditas Ordenações, que o Orfão, e Veuva, ou pessoas miseraveis tem Privilegio, ainda que sejão Autores, de escolherem por seu Juiz o Corregedor da Corte, ou Juizes Ordinarios, ou sobre-Juizes da Casa do Cível, qual elles ante quizerem.» Ibidem, § 2. — «Pero se algum Orfão, ou Veuva, ou outra pessoa miseravel ouver contenda com outro de semelhante calidade, em tal caso Mandamos, que o Autor siga o foro do Reo: o qual Reo poderá escolher o Juiz Ordinario, ou os sobre-Juizes da Casa do Cível, ou o Corregedor da nossa Corte, e honde lhe mais prouver de litiguar, alli litiguará: salvo se essa contenda for sobre força, guarda, e condilho, ou sobre soldadas, ca em taes casos poderá escolher o Autor, ainda que privilegiado não seja, cada hum dos ditos tres Juizes, qual lhe mais prouver, a saber, o Juiz Ordinario, os sobre-Juizes, ou o Corregedor da Corte; e aquelle, que huma vez escolher, será seu Juiz, e não poderá mais em esse feito tomar outro.» Ibidem. — «E mandamos, que em todo caso que pertença a Almotacaria, seja o Reo citado, e demandado perante o Almotacel de seu foro, honde o caso acontecer, sem embargo de qualquer Privilegio, que o Autor, ou o Reo tenha, posto que seja de foro; porque segundo as Ordenações antigas, achamos que os feitos das Almotacarias são privilegiados, e sempre devem ser tratados perante os Almotaces dos lugares, honde o caso acontecer, sem embargo de nenhum privilegio, que em contrario possa ser alegado: salvo sendo Nós em esse lu-

gar, porque amão poderá dello tomar conhecimento o Corregedor da nossa Corte: e assy foi hordenado per El Rey meu Padre da esclurecida memoria, e detriminado em Cortes Geraes, e por acordo do seu Conselho.» Ibidem, § 5. — «E esto senão deve entender no Orfão, Viuva, e pessoa miseravel, porque a estes he polas Ordenações antigas outorgado Privilegio, que quando forem citados, em todo caso poderã escolher os sobre-Juizes, ou seus Juizes Ordinarios, ou Corregedor da Corte, salvo em caso d'Almotacaria, roubo, e soldadas, guarda, e condecilho, como he declarado no Titulo suso escripto.» Ibidem, Tit. 5, § 1. — «E bem assi dizemos geralmente, que se algum privilegiado se obrigasse per Escripura publica a pagar alguma divida, ou responder por alguma rezão em alguma certa Villa, ou Lugar, ou perante algum certo, e declarado Juiz, em tal caso poderá hy perante elle ser citado, e demandado, nom embargante qualquer privilegio, que em contrario tenha. E esto entendemos, e declaramos, que aja lugar geralmente, assi em aquelles, que sendo demandados podem escolher por seu Juiz o Corregedor da Corte, ou os Sobre Juizes da nossa Casa do Cível, ou os Juizes Ordinarios de seu foro, como nos outros, que diretamente devem ser demandados na Corte; que pois que de seu prazimento se obrigará pagar, ou responder em certo lugar fora da Corte, justa, e rezoada cousa parece ser, que ali possam ser demandados.» Ibidem, § 4. — «E dizemos, que cada hum destas pessoas contheudas na dita Ley d'El Rey Dom Joham meu Avoo, como na nossa declaração, possam ser citadas perante o Corregedor da nossa Corte em todo o caso, que, segundo a dita Ley, poderião ser citadas perante os Sobre-Juizes; porque a rezão, que os costringe a responder perante elles, os deve mais grandemente costringer a responderem em nossa Corte.» Ibidem, Tit. 6, § 4. — «Porque os Escrivans, a que pertence fazer as Cartas Citatorias, possam ser bem emformados como as ajam de fazer, Acordamos de poer aqui a forma dellas, que nam possam cahir em algum erro. E primeira-mente poeremos aqui a forma das Cartas Citatorias, que passão per o Corregedor da Corte, de que o theor tal he.» Ibidem, Tit. 10. — «Dom Affonso &. A qualquer Juiz, ou Taballião de nossos Regnos, a que esta nossa Carta for mostrada, saude. Mandamos-vos, que citees Gonçallo, morador em Lisboa, aa petição de Joanne, morador em Santarem, que do dia, que for emprazado a nove dias pareça per sy, ou per seu Procurador soficiante, perante o Corregedor da nossa Corte, a fazer de si compromisso de direito, por razão de tal herdade, que he em tal lugar, ou tal vinha, que he em Vallada, ou tal Casa, que he na Villa de Santarem em tal rua,

que lhe entende de demandar, porque diz, que elle lhe vendeo a dita herdade, ou vinha, ou casa por quatro libras, valendo ao tempo da venda dez; e que foi assy enguanado na dita venda alem d'ametade do justo preço.» Ibidem, § 1.

— Corte do Vice-rei da India, os do seu conselho, fidalgos, officiaes.

2) CÔRTE, s. f. (Palavra identica na etymologia á primeira, que só diverge na pronuncia). Pateo, cêrca, quintal, jardim.

— Côte de aves.

— Corte de gado, curral.

Tib. O fato trago eu aqui,  
E a burra eu a metti  
Na corte do Rabileiro,  
Nós deitemo-nos por hi.

GIL VIC., AUTO DA MOFINA MENDES.

CORTEJADÔR, s. m. (Do thema corteja, de cortejar, com o suffixo «dôr»). O que corteja a todos.

— O que faz côrte e rende attenções a uma senhora.

CORTEJAR, v. a. (De cortejo). Saudar, fazer uma cortezia.

— Fazer côrte, obsequiar.

— Render attenções a uma senhora, para merecer o seu amor, ou a pessoa-nagem elevada em dignidade.

— Acompanhar por obsequio, seguir na comitiva como corteção.

— V. n. Fazer officio de corteção.

— Figurada, e poeticamente. — Cortear as musas, as nove Irmãs, applicar-se ás bellas letras, especialmente á poesia.

— Cortear-se, v. refl. Saudar-se reciprocamente.

CORTEJO, s. m. (De côrte, com o suffixo «ejo»). Acompanhamento, companhia que se faz por honra ou respeito a alguma pessoa de consideração.

— Séquito, comitiva a pé, a cavallo ou em côche; ordem de pessoas que fazem cortejo.

Por mais que fiquem atrevido estudo  
De expor a todos a Tirso o meu desejo,  
Buscando a vellez, só porque a vejo,  
Em lugar de dizer-lho, fico mudo:  
Animo-me outra vez, fallo, e com tudo  
Não sei se por temor, se por cortezia,  
Abaxo os olhos, encho-me de pejo,  
E fico então mais triste, que sisudo.

J. X. DE MELLO, R. MAS, p. 8 (3.ª ed.).

CORTÉLHO, s. m. Vid. Possilga.

CÔRTEZ. Vid. Côte.

CORTÊZ, adj. 2 gen. (Do baixo latim *curtis*). Attencioso nos seus discursos, maneiras, e acções.

M. P. Adivossa negra vida!  
Olhade como he cortez!  
Oh! que lhe saia na sabida!

JOÃO V. ALVES DA SILVA.

He mudo, e da fôrça em tal parte  
Cortez, e vellez, e a vellez de tal parte,  
He mudo, e da fôrça em tal parte,  
E cortez, e vellez, e a vellez de tal parte.



Estando este negocio já no cabo  
Com tanto gosto meu, Manoel de Sousa  
Agora neste ponto, agora e agora  
Dizer-me manda o que eu de ti não creio.  
CORTE REAL, NAUT. DE SILELV. cap. 1.

Pedio-lhe de beber o bom Romeyro,  
A Moura de cortêz não lho negava.

JOÃO VAZ, GAIA, c. 20.

— «*Se elles fossem tão cortezes com  
nossa sahida como á entrada, ninguém se  
queyvaria.*» Francisco Manoel de Mello,  
Apologos Dialogaes, p. 82.

— Fallando das cousas, que têm o ca-  
racter da cortezia. — *Modos pouco corte-  
zes.*

E, como avisado,  
Lhe falla cortez e mui repousado,  
Mostrando-te alegre com todo seu bem,  
E seu muito amigo maior que ninguém:  
Minto-lhe largo, e da-lhe o cuidado  
Que agora não tem.

GIL VIC., AUTO DA HISTORIA DE DEUS.

Querendo o capitão saber a causa  
Da tristeza que mostra lhe pergunta  
Com palauras corteses de que parte  
Vinha, & onde leuava tal caminho.

CORTE REAL, NAUT. DE SILELV., c. XII.

**CORTÊZA.** Vid. Cortica.

**CORTEZÃ** ou **CORTEZÃA**, s. f. (Vid.  
Cortezão). Nome dado ás mulheres de  
costumes desregrados, mas elegantes, e  
que se encontram nas grandes cidades  
de Italia. — *As cortezãs de Veneza.* —  
«*Ha de trazer todosos Regatãos, e as  
mancebas do mundo cortezãs em hum  
livro, e aos Regatãos ha de fazer seus  
privilegios, assi como sempre foi.*» Orde-  
nações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 15, § 4.

— Por extensão, nome dado ás mu-  
lheres d'este genero na antiguidade.

— Por uma outra extensão, no estylo  
oratorio, toda a mulher de má vida, que  
está um pouco acima de simples prosti-  
tuta. — *Uma vil cortezã.*

— Mulher da côrte, que serve e anda  
na côrte. Vid. Cortezão.

Eterna vive nessa gruta, aonde  
Cruel fado te esconde,  
Aura sempre toante,  
Suspiro sempre vivo,  
Oraculo dos montes,  
Alma da penha, cortezã dos bosques.

BARB. BACELLAR, SAUDADES DE AGNIO.

**CORTEZÂMENTE**, adv. (De Cortzã,  
com o suffixo «mente»). De um modo  
proprio de cortezão, cortezmente. — «*E  
tratando muytas vezes a materia de ver-  
dade, o Barbaro, como se o nam fora,  
respondia algumas cortesammente, que ja  
o ouia de tomar, e amar com aquella ta-  
cha de Mouro: outras que nam era bem  
se desauissem por tam pouco pois em fim  
os Christãos, e os Mouros o mesmo Deos  
adorauam, e quasi a mesma cousa eram,  
e que n'algum tempo o ouiam de ser sem  
nenhuma differença.*» Lucena, Vida de S.  
Francisco Xavier, Liv. 4.

**CORTEZANIA**, s. f. (De cortezan, com

o suffixo «ia»). Acção, modo, estylo, pro-  
cedimento de cortezão.

— Cortezia, civilidade, obsequio —  
«*Nelle acharão a cortezania, a politica,  
a discrição, o luzimento, a arte, o juizo,  
& o zelo.*» Francisco Manoel de Mello,  
Apologos Dialogaes, p. 129. — «*He a cor-  
tezanía, a Grammatica das pessoas illus-  
tres.*» Idem, Epanaphoras, p. 2.

**CORTEZANICE**, s. f. (De cortezan, com  
o suffixo «ice»). Proceder, maximas de  
cortezãos.

— Artes, manhas, disfarces, enredos  
de cortezãos, dos palacianos.

— Civilidade affectada.

**CORTEZÃO**, adj. (De cortez, com o suf-  
fixo «ão»). Urbano, civil, polido, elegan-  
te, discreto. — *Estylo, palavras cortezãs.*

— *Saber cortezão*, ameno, sem austeri-  
dade.

— *S. m.* Homem de côrte, que serve  
e anda na côrte; que sabe e usa dos mo-  
dos, termos, trajos, graças, artes e intri-  
gas da côrte.

*Diabo.* Que he isso, Padre? que vai lá?  
*Fr'al. The gratias! Sam cortezão.*

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO INFERNO.

Os cortezãos, a quem tão pouco pesa  
Soltar palavras graves de ousadia,  
Dizem que provarão, que honras e famas  
Em taes damas não ha, para ser damas.

CAM., LUS., c. VI, est. 44.

Qualquer dos cortezãos aventureiro  
Deseja ser com férvida vontade;  
E só fica por bem aventurado  
Quem já vem pelo Duque nomeado.

OB. CIT. c. VI, est. 51.

— «*Viveis como cortesão, mas entre  
as galantarias deste trato, não se vos en-  
torpece o espirito.*» Francisco Manoel de  
Mello, Epanaphoras, p. 3. — «*Dizia hum  
nosso grande Cortesão.*» Idem, Carta de  
Guia de Casados. — «*Assim, como deya-  
rão dito, que de Castella, nem vento, nem  
cazamento; tambem puderão dizer, nem  
costumes, nem ciumes; como modernamen-  
te lhe cerzia hum Cortezão por caymba a  
este Adagio.*» Idem, Apologos Dialogaes,  
p. 191.

— Homem que faz a côrte aos princi-  
pes, a quem quer agradar, e de quem es-  
pera receber favores.

— Homem collocado entre os reis e a  
verdade para lh'a occultar.

**CORTEZIA**, s. f. (De cortez, com o  
suffixo «ia»). O proceder, as maneiras  
da côrte; reverencia, acatamento, acção  
que se faz para saudar alguém tirando o  
chapéo, abaixando a cabeça, curvando o  
corpo, ou fazendo qualquer outro gesto  
em signal de respeito e veneração.

Por cortesia  
Solas que avia.  
Fremoso poder.

CANC. DE TROVAS ANTIGAS, n.º 37.

Pude eu melhor pelejar?  
Pude eu melhor resistir?  
Pude eu mais negociar?  
Que mais se póde arguir?

Na materia d'enganar  
Comecei-lhe de arinar,  
Per cortezia,  
Com piedosa hypocrisia:  
Cuidei de o derribar  
Per este erro que sabia.

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

*Moça.* Ó anjos, minha alegria,  
Vista de consolação!  
Por virtude e cortezia,  
Ensinac-me por que via  
Passarei á salvação.

IDEM, AUTO DA BARCA DO PURGATORIO.

— «*O bem falar e cortezia he hum  
laço em que se prendem vontades.*» D.  
Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 13  
(ed. 1872). — «*As mulheres vivem de cre-  
dito; ham de ter os olhos nelle, e alem  
das obrigações das virtudes que estam  
sempre tirando por ellas, ham de ter gra-  
vidade, que se sam leves dam esperanças  
de si, e atrevimentos que lhe percam a  
cortezia.*» Idem, Ibidem, p. 39. — «*Pera  
saber quem fosse este gigante, em cujo po-  
der D. Duardos estava, diz a historia,  
que ao tempo que Palmeirim de Oliva,  
sendo cavalleiro andante, veio a casa d'el-  
rei d'Inglaterra, avô de D. Duardos, com  
Trinco filho do imperador d'Alemanha,  
por servir Agriola sua filha, andando na  
corte desconhecidos, por seu esforço foram  
sempre tratados d'elrei com tanta cortezia  
e amor, como parecia ser necessario, pera  
lhe pagar os serviços que lhe fizeram.*  
Francisco de Moraes, Palmeirim d'Ingle-  
terra, cap. 2. — «*Alguns houveram por  
duvidosa sua demanda, e ao imperador  
tambem lhe pareceu aspera de acabar, e  
perguntando se havia ahi quem o conhe-  
cesse, houve muitos que disseram o que  
delle ouviram, de que o imperador ficou  
agastado, polo não tratar com a cortezia  
que tal principe merecia, estranhando sua  
vida.*» Idem, Ibidem, cap. 22. — «*E dan-  
do-a aos juizes com gran acatamento e  
cortezia, com a lança baixa remetteu a  
Floramão, que o recebeu descontente e me-  
nencorio dos extremos que lhe viu fazer.*»  
Idem, Ibidem, cap. 23. — «*Senhor caval-  
leiro, nem por estimar tanto minha honra,  
que engeitasse vossa piedade e cortezia, é  
bem que me mateis; pois de minha pessoa  
ja tendes ganhado o maior preço, e ess'ou-  
tro é obra de cruzeza, com que muitas ve-  
zes a victoria se escurece, ou fica menos  
d'estimar.*» Idem, Ibidem, cap. 24. — «*E  
passando por baixo donde o imperador  
estava, abaixou a cabeça em signal de  
cortesia. Nelle e em todos houve grande  
alvorogo, crendo que seria aquelle o caval-  
leiro da fortuna, de quem tão altamente  
se fallava.*» Idem, Ibidem, c. 25. — «*D.  
Duardos que estava concertado pera a  
justa, quando os assim viu, disse: Senho-  
res, vêde qual de vós ha de justar logo, e  
venha, que pera tantos ha hi pouco tem-  
po. Recindos abaixou a lança, e quizera  
cumprir-lhe a vontade; mas, o do cão, o  
deteve, dizendo: Ainda cavalleiro, que*



catasseis mais cortezia a quem nunca vistes, não perderíeis nisso nada. Eu cheguei aqui primeiro, e primeiro hei de justar; por isso não tomeis o lugar a quem o já tem.» Idem, Ibidem, cap. 16. — «Estu se foi contra as tendas de baixo a outra as de cima, e chegando onde estava Graciano com os outros príncipes e cavalleiros, recebida delles com a cortezia de que lhes pareceu merecedora, e assentados todos debaixo de uma arvore, que ante as tendas estava.» Idem, Ibidem, cap. 37. — «E no fim o Gigante caiu aos pés do cavalleiro do Salvage sem nenhum acordo, ficando o cavalleiro do Salvage tão maltratado de suas mãos, que quasi se não podia ter. Dramusiando se chegou a elle assim a cavallo como estava com o rosto desarmado, cuidando que o matasse, dizendo: Senhor cavalleiro, é tamanha a victoria, que hoje tendes recebida, que seria bom pera ficardes de todo com ella, curardes-vos dessas feridas, que tão mal vos tratam, e escusardes os outros trabalhos, que ainda tendes por passar, com renderde-vos a mim, que saberei usar convosco da cortezia e honra, que mereceis.» Idem, Ibidem, cap. 39. — «Todos os cavalleiros se ataviaram pera o dia de sua entrada, e o saíram a receber tres leguas fóra da cidade e elrei co'elles, indo no meio de Vernal e Polinardo. E porque dizer as cortezias que uzaram ao tempo que se viram, seria desnecessario, pois pera isso se sentir basta o juizo de cada um, não o faço, nem tão pouco o prazer que Trineu e a imperatriz poderiam sentir co'a vista de seus filhos, de que tão pouca esperança té então tiveram; pois isto pode ver quem os alguma hora perdeu e os muito desejou achar.» Idem, Ibidem, cap. 44. — «Logo uma donzella, lhe trouxe outra da sua parte, rogando-lhe não quizesse deixar de justar, pois tão bem o fazia. Elle a tomou; fazendo acatamento e cortezia a quem lh'a dava, que era uma dama moça e fermosa, prometendo-lhe de a empregar como peça de sua mão; e pondo-se no posto donde sempre saía, veio a elle o noveno cavalleiro armado d'armas de pardo, com vieiras d'ouro por ellas, em um cavallo murzello, a seu parecer melhor posto que todos os outros.» Idem, Ibidem, cap. 66. — «Quando o Emperador e todos aquellos Cavalleiros acabaraõ de ouvir a Clarimundo, diziaõ que nelle, e em Dom Dinarte estava toda a bondade das armas, e cortezia: pois passando antre si cousas de inimigos mortaes usaraõ de amizade tão estreita.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 8. — «E porque todas estas ceremonias se inventaram has cortes dos Príncipes, por nellas aver tanta precedencia de dignidades, e estas subditas a hum príncipe: chamamos a todas estas ceremonias cortezia, derivado de corte onde tiveram seu nacimiento.» Idem, Decada II, 5, 5.

— «Neste tempo Pulatecõ desejoso de ou per combate, ou per concerto, hauer Goa as mãos, antes que o çabaim dalcão viesse, mandou dizer a Afonso dalbuquerque per Ioam machado, que elle speraua cada dia o çabaim, contra o qual lhe era impossível se defender, que pois per força auia de deixar a cidade, & com perda de sua gente, que o bom conselho seria entregarlha pacificamente o que fazendo, elle o deixaria com tudo o que da cidade quisesse levar, ao que Afonso dalbuquerque respondeo, que lhe agardecia muito a cortesia que com elle usaua mas que sua tençam era, de nem a elle nem ao Çabaim dalcam a entregar, & que pera a defender o achariam sempre prestes.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 5.

A mezena, & trinquete o mesino fazem,  
O cunhamo torcido o masto ajuda,  
Já fmorece o leme a vella, & voa  
Pello encrespado mar a nao triumphante.  
Once Amphitrite está, chegando Eolo  
A cortezia faz que se lhe doue  
Por ser molher de hum Rey tão poderoso,  
A quem Iupiter tinha tal respeito.

CORTE REAL, NAUFR. DE SILEVY., C. VII.

Romeiro a Raynha Gaya manda,  
Te peça com amor, e cortesia,  
A vejas, que te espera na varanda.

JOÃO YAZ, GAYA, C. 21.

Isto dizendo, o Mouro se tornou  
A seus bateis com toda a companhia,  
Do Capitão e gente se apartou  
Com mostras de devida cortesia.

CAM., LUS., C. I, est. 56.

Já no batel entrou do Capitão  
O Rei, que nos seus braços o levava;  
Elle co'a cortezia, que a razão  
(Por ser Rei) requeria, lhe fallava;  
C'umas mostras de espanto e admiração,  
O Mouro o gesto, e o modo lhe notava,  
Como quem em mui grande estima tinha  
Gente que de tão longe á India vinha.

IDEM, IBIDEM, C. II, est. 101.

— «No tempo dos ultimos Reys de Portugal, houve cá hum valido muyto discreto (como era bem que todos o fossem): recebia este notaveis cortesias de outro tal pertendente.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 29. — «Dêse-lhe confiança bastante á mulher para crer, que póde ir a todas as festas; mas com amor, e cortesia se lhe mereça, que não vá a todas.» Idem, Carta de Guia de Casados.

Segue-se a Senhora, e abaixo della  
O Dom surtido, as grandes cortezias,  
O Wisht o Triunfo, e um, os cumprimentos:  
E logo o Vampirismo, os Sortilegios,  
Os Sylphos, Satamandras, Nymphas, Gnomos,  
E os outros Génios da subtil Cabala.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., C. I.

O Deão a recebe civilmente,  
E com mil importunos cumprimentos,  
E outras tantas profundas cortesias,  
Dos dons Padres, cortez se despediu!

IBIDEM, C. V.

— Fazer cortezias, cortejar, saudar.

— Ir preso á cortezia, sem constrangimento, fiando-se na palavra de quem se dá por preso.

— Rasgar cortezia, perder o respeito.

— Cortezia militar, modo de cortejar, abaixando a espada, ou a bandeira, ou salvando com tiros.

— Cortezia nautica, o abaixar a bandeira; salva de artilheria.

— Cortezia rasgada, a que se faz com grandes mostras de reverencia.

— Rasgar cortezia, faltar aos termos d'ella, desprezal-a.

— Figuradamente: Navegar á cortezia das ondas, á mercê d'ellas.

— Dependere da cortezia d'alguem, depender do capricho d'alguem.

— LOC.: Cortezia e meia, tractar alguem ora por tu, ora por senhor.

— LOC. ADV: De cortezia, sem obrigaçãõ.

— Mandar um presente de cortezia, mandar um presente sem obrigação, por mimo.

— Termo de Commercio. Dias de cortezia, dias de espera que se dão por favor ao acceitante de letra commercial, ao inquilino pela renda de casas, etc., quando o termo do pagamento tenha já passado.

**CORTEZMENTE**, adv. (De cortez, com o suffixo «mente»). Com cortezia, com civilidade, urbanidade, de um modo affavel e attencioso. — Tractar cortezmente. — Recber cortezmente. — «E chegando mais ao perto o salvou cortezmente: o outro teve as redeas ao cavallo, e depois de lhe responder com outras palavras não menos cortezes, disse: Senhor cavalleiro, por ventura acharia em vós novas d'uma cousa, que muito desejo saber: Sou tão mo-fino, disse o da fortuna, que não sei se d'alguma vol-as poderei dar boas.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, c. 24.

— **CORTICAL**, adj. 2 gen. (Do latim *cortex*, corticeo, casca. Termo de Botanica. Que pertence á casca. — Camadas corticeas. — Póros corticeas.

— Plantas corticeas, plantas que nascem e vegetam sobre á casca.

— Termo d'Anatomia. Substancia cortical do cérebro, substancia externa e pardacenta, que envolve a substancia branca, chamada medullar.

— Substancia cortical dos rins, substancia cinzenta, formando uma casca na glándula urinária.

— Substancia cortical dos dentes, uma das substancias que formam os dentes compostos dos mamíferos.

**CORTICA**, s. f. Do latim *cortex*. Casca das arvores, principalmente do saveiro, do que se fazem réllas. — «Fayto em boa hora com as tais réllas, e leva cuido, que não ha réllas, por mais alto que elle vá, que por se fazer de sobre saltos, e envalde se se não fôr antes ser batido nas ch'grias de Porto de Mugem, ou sino de cortiça na charmea



de Monte Argil.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial., p. 50. — «*Eu tinha no meu tempo, quando era espalachim, huma rodella de cortiça muyto molle.*» Idem, Ibidem, p. 160.

— *Cortiça cheirosa*, a canella.

A nobre ilha tambem de T. probma,  
Já pelo nome antigo tão famosa,  
Quanto agora soberba e soberana  
Pela cortiça calida, cheirosa;  
D'ella dará tributo á Lusitana  
Bandeira, quando excelsa, e gloriosa,  
Vencendo, se erguerá na torre erguida  
Em Columbo, dos proprios tão temida.

CAM., LUS., c. X, est. 51.

— *Sem cortiça*, sem auxilio.

— *A cortiça da letra*, segundo o sentido material, obvio das palavras, superficialmente.

— Anticamente: Casca, exterior, superficie de alguma cousa.

— ADAG.: — *Nadur sem cortiças*; fazer alguma cousa sem auxilio ou soccorro de outrem; reger-se, governar-se por si mesmo.

**CORTIÇADA**, *s. f.* (De cortiço, com o suffixo «ada»). Quantidade de cortiços de abelhas.

**CORTIÇADO**, *adj.* (De cortiça, com o suffixo «ado»). Coberto, guarnecido de cortiça. — *Choupana cortiçada por cima.*

— Figuradamente: *O peito cortiçado*, transformado em cortiça, tornado como cortiça.

**CORTICÊTO**, *adj.* (De cortiça, com o suffixo «ento»). Semelhante a cortiça.

**CORTÍCEO**, *adj.* (De cortiça). Feito de cortiça.

Quando o Dôno,  
No, sem rodas, sem eixo, arcáz corticeo,  
Tirava, em riço hynverno, á Egua muneia,  
Na alta geada, os pés se lhe atolavão:  
Que, mais leve, que a folha da laméda,  
No veloz curso apenas punha rasto,  
Pela das novas néves créspea face.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, t. I, p. 206.

**CORTICÍNHA**. Diminutivo de Cortiça.

**CORTICÍNHO**. Diminutivo de Cortiço.

**CORTIÇO**, *s. m.* (De cortiça) Cyllindro de cortiça onde se mettem as abelhas para criarem e ajuntarem o mel, e a cêra.

Porque lá virá quem leve  
Mel, abelhas, e cortiço.

SOROPITA, p. 146.

— Colmêa, cortiço com as abelhas. — Qualquer cavidade onde ellas se estabelecem e fabricam os seus favos.

— Vaso cylindrico e alto de cortiça onde se transporta azeitôna, fruta, etc.

— Termo d'Armaria. Movel da armaria que representa uma colmêa.

— Figuradamente: Diz-se da mulher mal feita de corpo, por ser muito grossa e sem cintura.

† **CORTIÇOLA**, *s. f.* Vid. Cortissola.

**CORTIÇOSO**, *adj.* (De cortiça, com o suffixo «oso»). Termo de Botanica. Da natureza da cortiça, que tem ou cria cortiça.

— *Arvore cortiçosa*. — *Fructo cortiçoso*. Fructo duro ou coriáceo por fóra, e carnudo ou polpudo por dentro.

**CORTIDO**, *part. pass.* de Cortir.

— *Cortido de trabalhos*, que tem passado muitos trabalhos.

— *Cortido nas armas*, endurecido, calejado.

**CORTIDÔR**, *s. m.* (Do thema curte, de cortir, com o suffixo «dôr»). O que curte couros.

**CORTIDURA**, *s. f.* (Do thema curte, de cortir, com o suffixo «dura»). Vid. Cortimento.

**CORTILHAR**. Vid. Cortar.

**CORTIM**, *s. m.* (De cortir). Substancia extrahida das cascas das arvores, que serve para cortir o couro.

**CORTIMENTO**, *s. m.* (Do thema curte, de cortir, com o suffixo «mento»). Acção e effeito de cortir.

— Preparo, fôrma, apparencia que se dá á cousa cortida.

— Habito de levar golpes, em brigas.

— Azorragadas nas pendencias.

**CORTINA**, *s. f.* (Do latim *cortina*). Panno ou estôfo suspenso, que serve de tapar um leito, um armario, uma janela, etc., correndo, por meio de argolas, sobre um varão de metal, para se poder fechar e abrir.

Hum tronco de frondosos braços era  
Pavilhão de humna verde, e doce cama,  
E cortina tres vides, cujos laços  
Grilhões na planta, algemas são nos braços.

JER. BAILHA, PAR. DE POLÍPHIA A GALAT., c. 35.

Aqui romperão cabras petulantes  
Seu duro canto, não sem brando effeito,  
Desenlaçando as vides, que erão d'antes  
Cortinas frescas do pomposo leito.

IDEM, IBIDEM, c. 54.

— «*Como menos vay essa carroça desatcada, com tanta ataca pendente, e soltos ao ar as ruyvas melenas das cortinas de damasco carmezim, de que faz seu delicioso adorno.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 190.

— Docél por cima da cadeira do rei na sua capella.

— Termo de Fortificação. Lanço da muralha entre os flancos de dous baluartes.

— *Correr a cortina*, puxál-a para um ou outro lado, para a fechar ou abrir, segundo queremos occultar ou descobrir o que está por detrás.

— Figuradamente: Manifestar, revelar, patentear, expôr aos olhos.

— Lançar um véo, occultar, passar em silencio.

— Termo de Mythologia. Bacia rasa de ouro e prata que se punha sobre a tripode, e sobre a qual se assentava a Pythoniza para dar os oraculos de Apollo; o mesmo oráculo. Alguns crêm que a cortina era a pelle da serpente Python que cobria a tripode; outros em fim dão este nome á mesma tripode.

— *Cortinas, pl.* Termo de Brasão. São assim chamadas, no pavilhão real, as partes do manto que apparecem pelo lado do escudo.

**CORTINADO**, *s. m.* (De cortina, com o suffixo «ado»). Armação de cortinas para um leito, para as portas de uma casa, docél, etc.

† **CORTINÁRIO**, *s. m.* (Do latim *cortinarius*). Termo da Antiguidade. Sumilhér da cortina, official que estava á porta da camara dos imperadores gregos em Constantinopla.

1.) **CORTÍNHA**, *s. f.* Antiga fôrma de Cortina. — «*O Altar tinha hum retabulo com suas cortinhas.*» Documento do seculo XIV, em Viterbo, Elucidario.

2.) **CORTÍNHA**, *s. f.* Leira da terra, ou parte do campo, repartido em courélas, ou leiras mais compridas do que largas, mas divididas sobre si, com paredes, sébes, ou tapúmes.

— Na provincia de Traz-os-Montes, e algumas partes da Beira, ainda hoje se dá o nome de cortinhas aos quintaes das casas em que se habita.

**CORTINHAL**, *s. m. ant.* (De cortinha 2.) Pedaco de terra cultivada, e cercada de paredes altas, a modo de horta, jardim, ou pomar. — «*Duas herdades, hum cortinhal, e huma chousa.*» Documento de 1407, em Viterbo, Elucidario.

**CORTIR**, *v. a.* (Do latim *conterere*). Preparar os couros com cascas de carvalho moida, para ficarem macios e accomodados aos diversos usos.

— Pôr a macerar em agua ou outro liquido algum corpo, a fim de lhe tirar o máo gosto, a aspereza, etc. — *Cortir azeitonas.*

— *Cortir linho, canhamo, cairo*, tel-o de mólho para o abrandar a fim de lhe separar as fibras com facilidade.

— Figuradamente: Endurecer, calejar em algum trabalho ou exercicio. — *Cortir nas armas.*

— Passar, soffrer. *Cortir dores, trabalhos.*

— *Cortir a pelle d'alguem*, dizer mal d'elle, maltractar.

— OBS.: Este verbo muda o o em u nas vozes, em que se poderia confundir com as de cortar.

† **CORTISSOLA**, *s. f.* (De cortiça, com o suffixo «ola»; o mesmo passaro que os francezes chamam corticicole, do latim *cortex, corticis*, cortiça, e *colere*, habitar). Termo de Historia natural. Ave que vem na primavera á provincia do Alemtejo: é maior que a perdiz, toda de côr parda, com um collar negro em torno do pescoço, e tem os pés curtos.

— OBS. GRAMM.: Devia-se escrever Cortiçola.

† **CORTO**, *part. ant.* de Cortar. — «*E mandoulhe cortar aquelles menbros, que os homeens em moor preço tem; de guisa que nom ficou carne ataa os ossos que todo*



nom fosse corto.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro*, cap. 8. — «Os alaões com as trellas cortas, foram pinhar o porco.» Idem, *Chronica de D. Fernando*, cap. 99.

**CORTUME**, *s. m.* (Do thema *curte*, de *cortir*, com o suffixo «ume»). Fabrica, officina de cortir couros.

— Processo, modo de cortir.

— Materia com que se curte o couro.

† **CORTUSA**, *s. f.* (Do latim *cortusa*). Termo de Botanica. Planta odorifera, adstringente, vulneraria.

**CORUCHEO**, *s. m.* Termo de Architectura. Remate pyramidal de um edificio; pináculo.

— *Corucho do telhado*, lugar onde se põe a grampa.

— Termo de Armaria. Diz-se, na armaria, do telhado da torre, demasiadamente alto, em fôrma pyramidal, que algumas vezes sobresahe á sua cimálha, e lhe tapa as ameias.

— Barrête cónico de papelão que levavam antigamente os disciplinantes.

**CORÜGEM**. Vid. *Coruja*.

**CORÚJO**, *s. m.* **CORUJA**, *s. f.* Termo de Historia natural. Genero de aves nocturnas, denominado *strix*, por Linneo, e distribuido por Cuvier na ordem das aves de rapina; os seus principaes caracteres são: cabeça volumosa, achatada; olhos muito grandes, abertos, dirigidos para diante, e rodeados de um círculo de plumas desfiadas; uma enorme pupilla, a qual deixa entrar tantos raios de luz, que a claridade do dia as deslumbra; bico revólto; pennas muito macias; garras adúncas e lacerantes; costumam voar á entrada da noite ou ao luar; de dia, se são atacadas ou surprehendas por algum objecto estranho, erguem-se muito direitas, tomam posturas extravagantes, e fazem gestos ridiculos; os passarinhos têm contra ellas uma natural antipathia, e se reúnem de toda a parte para lhes fazer guerra. — «*Coruja se chirriar brandamente em tempo de tempestade, denota serenidade, mas se se quizer em tempo sereno annuncia tempestade.*» Avellar, *Chronographia*, p. 235.

— *Coruja ordinaria* ou *coruja das torres* (*strix flammea* de Linneo), a que dão no Brazil o nome de *tuidôra*.

— *Coruja parda huiante* (*strix aluco* ou *stridula*), ave que tem as plumas vermelhas, faz o seu ninho nas tócas das arvores, e vive de ratos.

— *Coruja fuscálva das rochas* (*strix ulula* de Gmelin).

— *Coruja pequena* ou *môcho pequeno* (*strix passerina* de Gmelin), ave que é apenas maior que o merlo, de côr escura, com a garganta branca, e quatro riscas da mesma côr sobre a cauda.

— ADAG.: «*Coruja de s'ção, agou na mão.*»

**CORUSCAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *coruscatione*). Termo de Physica. Esplendor for-

te de luz. — *A coruscação d'um meteóro.*

— O ultimo phenomeno que apresenta a copellação da prata, e que consiste em o metal, no momento de passar do estado liquido ao estado sólido, lançar um forte clarão, que apenas dura um instante.

**CORUSCANTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *coruscans*, *coruscantis*, part. act. de *coruscare*). Rutilante, scintillante, chammejante.

Vindo do potente, e furioso braço  
Hum *coruscante* rayo em fogo ardendo.  
CAM., LUS., c. v, est. 5.

**CORUSCAR**, *v. n.* (Do latim *coruscare*). Relamppear, scintillar, reluzir, brilhar como o corisco. — *O céu coruscava.*

— *V. a.* Dardejar. — *Furores coruscando.*

**CORUTILHO**, *s. m.* Termo de Botanica. Papilho, pragana, especie de ornato, que guarnece o tópo de varias sementes. — «*Alguns dão também o nuas, ou de topo nu* (nuda, *s. apice nudo*), *ás sementes que não tem corutilho algum.*» Avellar Brotero, *Compendio de Botanica*, Liv. I, p. 199.

**CORÚTO**, *s. m.* A parte mais elevada d'um monte, etc.

— *O coruto da cabeça*, a parte mais alta da cabeça.

— Termo de Botanica. Pendão ou bandeira do milho, da cannafrecha e d'outras gramineas.

**CORVA**, *s. f.* A fêmea do côrvo.

— Figuradamente: Mulher má, sem moralidade. — «*Vós sois inda bisonho, e mais essa tem a corua da maya, que vos a guerra, e sobre mim que não ha dia que a não ponha em almoeda.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysipo*, act. IV, sc. 7.

**CORVEIRO**, *s. m.* Côte, curial de cabras, bódes. — Colligido por Bento Pereira que o traduz em latim por *ladile*.

**CORVEJÃO**, *s. m.* Termo de Veterinaria. A parte da perna do cavallo que liga immediatamente ao pé do animal.

**CORVEJÃO**, *v. a.* (De corvo). Remorder, roer de continuo como o côrvo.

— Figuradamente: *O remorso corveja-lhe o coração.*

— Repisar um negocio, ruminal-o.

— Absolutamente: *Aquelle homem passa a vida a corvejar.*

— Gritar o corvo. *Aquelle corvo está corvejando.*

— Imitar a voz do côrvo. *Segundo Cesar, os antigos gaulezes ao fallarem a sua lingua pareciam corvejar.*

**CORVETA**, *s. f.* (Do francez *corvette*, que vem do latim *corbita*, navio de transporte). Termo de Marinha. Navio de tres mastros entre o brigue e a fragata.

**CORVINA**, *s. f.* (De corvo, com o suffixo «ina»). Muitas vezes nomes d'aves são dados a nomes de peixes; assim peixe gallo, etc.) Nome de um peixe.

— *Corvina de linha*, nome que se dá

a esse peixe quando tem uma linha preta das guelras ao rabo.

**CORVINÃO**, *s. m.* (De corvina, com o suffixo «ão»). Nome de uma variedade grande de corvina.

**CORVINO**, *A, adj.* De côrvo, ou que pertence ao côrvo.

**CÔRVO**, *s. m.* (Do latim *corvus*). Grande ave carnívora da familia dos passaros; tem bico agudo, e uma plumagem muito negra. — *Negro como um corvo.* — *O corvo é olhado como uma ave agoureira.*

Ia por sua missa oyr (uma dama)  
E viu corvo Carnaçal,  
E non quiz da casa sayr.  
CANC. DE TROVAS ANT., n.º 8.

Ouve signa corvo Caron,  
E non quiz da casa sayr.  
IBIDEM.

— *Sabeis vós, porque o corvo é negro?...»* Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — «*Corvos boquiabertos contra o sol, denotão serenidade.*» Avellar, *Chronographia*, fol. 235, v.

Tão rapida, e dar das altas nuvens  
Não ve o Passagiro em largo campo.  
Agrasadora gralha, o negro Côrvo,  
Sobre o triste animal, que de cansado,  
Em conjuncto e múnha deca essa ia.  
Como correr se vê o bom Fidalgo  
A voz, e cheiro do mais vil banquete.

DINIZ DA CRUZ, PESSOA, c. VII.

A Ambrósio Côrvo, empoleirado na arvore  
Com um queijo no bico,  
Gil Rapôso, que mui lampeiro acóde  
Ao firo, quasi, quasi que assim falla:  
«Bons dias, senhor Côrvo.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, liv. I, fab. 2.

Não cabe em si de gaudio, ao lôgro, o Côrvo,  
Abre de par em par o bico,—e cahe o queijo.

IDEM, IBIDEM.

Triste e torvado o Côrvo  
Jurou (mas tarde!) não cahir mais n'outra.

IDEM, IBIDEM.

Um Côrvo presencou, que a Ave de Jove  
Arrebatara aos seus ninhos Capote;  
Gloria e triunfo, mas o riu mais frouxo  
Que logo arrebatou a.

IDEM, PAR. 38.

..... Por mais crecença,  
C'ôa espessa grama das arvôres  
Seem a n'amblyô, quasi como as barbas  
De Polyphemos, e tanta se amaldiço  
Do Côrvo, senhas, qu'as lãs doitadas!  
Deslindá-las não poude.

IDEM, IBIDEM.

Em todo esse contôrmo,  
Lago, nem tanque havia  
Que peixes não passasse  
A um fado. C'ôo e matinho.

IDEM, liv. IV, fab. 7.

Mas quando a fidalga lingua  
Galen do e o sangue  
L'ava a parilla  
Ora Maralhos (com)  
De Capote e de lãs  
Vio a fidalga e a sua s.

IDEM, IBIDEM.

Vio a fidalga e a Lago  
O C'ôrvo e o Capote  
IDEM, IBIDEM.



Grão reboleço se érgue,  
Já correm, já se ajuntão,  
Já Deputados mandão  
A Dom Côro marinho,  
Que — d'onde vem — ( Perguntem )  
— Tão aziago aviso. —

IDEM, IBIDEM.

Creo nisso o Povo aquático  
Foi levando, um traz outro  
A rocha infrequentada;  
E os poz em certo sitio  
Claro, estreito, e não fundo,  
Onde, sem custo, os pesca  
O Corvo bom-mechante,  
Hoje um, amanha outro.

IDEM, IBIDEM.

Gazella, Rato, Côrvo, e Tartaruga  
Vivião junto, em branda sociedade.

IDEM, fab. 43.

Parte o Corvo a vôo solto, e ao longe avista  
A imprudente Gazella, presa em laços,  
E a debater-se nelles.

IDEM, IBIDEM.

..... Numa tóca  
Trinca-malhas se esconde; o Corvo na árvore;  
Nas selvas a Gazella.

IDEM, IBIDEM.

A Infanta Tecto-ás-costas dá taes fallas,  
Que Milord Corvo e esmêro, em quanto a Es-  
Gazella, ao caçador fazendo foscas, (prá  
Dá tempo a Trinca-malha.

IDEM, IBIDEM.

— **Corvo marinho**, ave palmípede, denominada por Linneo *pelecanus carbo*, e distribuida por Cuvier na familia dos totipalmas, do tamanho de um ganso, de bico forte, luzidio, comprimido, com a parte da mandibula superior revolta, e a da inferior truncada; a cabeça chata, com poupa; a garganta e a parte superior do peito brancas; o dorso negro tirante a verde; as pennas das azas e da cauda da mesma cor, com algumas malhas brancas; nutre-se de peixes; faz o seu ninho nos buracos dos rochedos ou nas tócas das arvores, e põe tres ou quatro ovos.

— **Corvo nocturno**, ave um tanto maior que o merlo; de cabeça comprida e chata por cima, olhos grandes, bico pequeno e revólto por baixo, e pernas curtas; vive nos montes, e de noute entra nos curraes das cabras para lhes chupar o leite.

— Termo de Astronomia. Uma das 15 constellações meridionaes.

— Termo de Mechanica. **Corvo de Archimedes**, vid. Polyspasto.

— Nome que os antigos deram a varias machinas de guerra com que agarravam as náos, etc.

— Termo de Brasão. Movel de armaria que representa esta ave.

— ADAG.: «**Corvos a corvos não se tiram os olhos.**» — «**De máo corvo máo ovo.**» — «**Do mal, que faz o lobo, apraz o corvo.**» — «**Grande carga, fraca besta, dizem os corvos, nossa é esta.**» — «**Não pôde o corvo ser mais negro, que as azas, ou já o corvo não ha de ter as azas mais**

**negras.**» — «**Criai o corvo, tirar-vos-ha o olho;**» diz-se dos ingratos.

† **CORVIDEO**, s. m. (Do latim *corvus*, côrvo). Termo de Ornithologia. Os corvideos, grupo que comprehende os subgeneros côrvo, pèga, gaio, quebra-nozes, etc.

**CORYBANTE**, s. m. (Do grego *korybas*). Termo d'Antiguidade grega. Nome dos sacerdotes da deusa Cybeles, muito famosos no paganismo por certas devoções violentas.

— Figuradamente: Pessoa que se entrega a devoções violentas e extravagantes.

† **CORYBÁNTICO**, adj. (De corybante). Termo de Antiguidade grega. Que pertence aos corybantes.

— S. f. pl. Corybanticas, festas de Cybeles, celebradas pelos corybantes.

† **CORYBANTISMO**, s. m. (De corybante). Termo de Medicina. Nome dado antigamente a uma especie de frenesi em que os doentes eram atormentados por uma insómnia continua e por visões fantásticas.

† **CORYCÓBOLIA** ou **CORYCOMACHIA**, s. j. (Do grego *korykos*, sacco, e *bolos*, jacto, ou *makhê*, combate). Exercício do coryco.

† **CÓRYCO**, s. m. (Do grego *korykos*, sacco). Termo de Gymnástica antiga. Saco cheio de grainha de figo ou farinha para as pessoas fracas, e de areia para as pessoas fortes, e apropriado ás forças e á idade em quanto ao tamanho. Suspendia-se, por uma corda, no tecto dos gymnásios, de modo que ficasse á altura do umbigo do que se exercitava. Impellia-se com as mãos e recebia-se, quando voltava, com as mãos ou com o corpo.

**CORYFEO**, s. m. Vid. Coryphee.

**CORYMBIFERO**, adj. (Do latim *corymbus*, e *ferus*, que leva). Termo de Botanica. Que tem flôr em corymbo.

**CORYMBO**, s. m. (Do latim *corymbus*, do grego *kórymbos*, extremidade terminal). Termo de Botanica. Reunião de flôres ou de fructos, que, com quanto seus ramos ou pedúnculos nasçam de diferentes partes, se elevam ao mesmo nível. — *A flôr da hera, a flôr do sabugueiro são em corymbo.* — «*O corymbo (corymbus), he huma disposição de flores aniveladas, os seus pedunculos tem differentes pontos de apego, elevão-se gradualmente quasi todos á mesma altura, formando angulos agudos entre si (a milfolha, achillea aggeratum, e chrysanthemums corymborum). O corymbo he simples (simplicæ), se os pedunculos não se dividem; composto (compositus), se elles se dividem em muitos outros menores.*» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 107.

No cayo tronco d'uma annosa Faia,  
Onde Secóvia, dos Germanos Tythia,  
Já oráculos rompeo, brève transumpto  
Vi da Mãe de Jesus.—C'um ramo de Hera

Derão á Mãe, e ao sacro Infante adôrno,  
Os maduros *corymbos* tremolantes,  
Que o insulto inda não sentem das geadas.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, t. VII, p. 249.

— S. f. pl. As corymbíferas, familia de plantas de flôres compostas.

† **CORYMBIFLÓRO**, adj. (Do latim *corymbus*, *corymbo*, e *flos*, *floris*, flôr). Termo de Botanica. Que dá flôres dispostas em corymbo.

**CORYMBÓSO**, adj. (De corymbo, com o suffixo «ôso»). Termo de Botanica. Que é disposto em corymbo. — «*Flor corymbosa (flos corymbosus), he disposta em corymbo.*» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 107. — «*(Pedunculos) corymbosos, se são dispostos em corymbo.*» Idem, Ibidem, p. 98.

**CORYPHENAS**, s. f. pl. Termo de Historia Natural. Genero de peixes thoracicos, de corpo alongado, coberto de pequenas escamas, focinho superiormente agudo, obtuso na ponta, com uma só barbatana dorsal.

† **CORYPHENÓIDES**, s. m. pl. Termo de Historia Natural. Subdivisão das coryphenas.

**CORYPHÉO** ou **CORYPHÉU**, s. m. (Do latim *coryphaeus*, do grego *koryphaîos*, de *koryphê*, cabeça). Termo de Antiguidade. O que dirigia os côros nas peças do theatro grego.

— Chefe dos côros na opera moderna.

— Chefe dos côros de dansarinos ou dansarinas nos bailados.

— Figuradamente: O que se distingue mais, que está na primeira ordem entre pessoas da mesma profissão, das mesmas crenças, de aptidões ou talentos semelhantes. — *Camões é o coryphee dos poetas epicos portuguezes.* — *Luthero foi o coryphee dos protestantes.*

— S. f. Coryphea. Termo de Zoologia. Nome vulgar da tutinegra da Africa (*sylvia coryphaea*).

† **CÓRYTHO**, s. m. Termo de Historia Natural. Ave denominada por Linneo *loxia enucleator*, e distribuida por Cuvier na classe dos passeros, familia dos conirostros. É do tamanho de um merlo; tem o bico convêxo, com a ponta recurvada sobre a mandibula inferior; o dorso e ventre de côr vermelha, com as azas e cauda pretas, orladas de branco. Habita o norte dos dous continentes, e vive do mesmo modo que o cruzabico.

**CÓRYZA**, s. f. (Do grego *kóryza*). Termo de Medicina. Especie de inflamação das membranas mucosas, com peso de cabeça, espirros, e defluxão de muco, catarrho que tem o seu assento nas fossas e seios nasaes, e nas differentes cavidades que d'ellas fazem parte.

— Termo de Veterinaria. Essa doença na especie cavallar. — **Coryza do gado bovino**: é mais intensa n'este que no cavallar. — **Coryza do gado ovino**, mormo dos carneiros.



— *Coryza dos porcos*, doença perniciosas que produz muitas vezes o marasmo, e durante a qual as ventas e o focinho se deformam.

**CORZINHA**, *s. f.* Diminutivo de Côr.

**C'OS**. Contracção muito usada da preposição «com» com o art. masculino plural «os».

**CÔS**, *s. m.* (Derivado ordinariamente do árabe; mas a palavra arabe é forjada). Tira nas ceroulas, calções, calças, saias, que as termina na parte superior, e serve, com o auxilio de botões ou fitas, de as cingir na cintura.

† **COSACA**, *s. f.* (Vid. o seguinte). Espécie de dança imitada do modo de dançar dos cosácos.

**COSACO**, *s. m.* (Do grego *kirghis*, *kasak*, cavalleiro ou guerreiro). Homem pertencente a um povo da Ukrania que fornece á Russia uma cavallaria irregular.

**COSCINOMANCIA**, *s. f.* (Do grego *kóskinos*, crivo, e suffixo «mancia» (vid. no seu logar). Adivinhação por meio de um crivo que se fazia andar á roda. — «A coscinomancia, que he a arte de adivinhar por hum crivo, joeira, ou peneira encantada, a qual atavão a huma tenaz, e alevantavão ao ar com dous dedos, em quanto proferião os nomes d'algumas pessoas suspeitas em algum delicto; e se o crivo acenava em quanto se proferia algum dos nomes, esse tinham por culpado, como notão Bulengero, e Covas-rubias.» Braz Luiz d'Abreu, Portugal Medico, p. 608.

**COSCÔJAS**, *s. f. pl.* Termo de Equitação. Nome dos aneis longos de ferro, na sella de estardiota, ao redor da ilharga move-diça da fivella, para facilitarem o correr da correia, por ser o áro da fivella quadrado. — «Serão bem cravadas, e fortes, e com coscojas.» Antonio Galvão, Tratado da Estardiota, p. 455, em Bluteau.

**COSCORÃO**, *s. m.* Massa de farinha com ovos que se estendeu sobre uma mesa até ficar delgada como uma folha e se fritou em azeite e foi passada por calda de assucar ou mel.

**COSCORO**, *s. m.* Estado de encoscoramento. — *Coscoro do panno*, porque se cooa calda, ou sujo com gordura, e pó.

— Termo de Equitação. Nome de umas argolinhas que tem o bocado de alguns freios.

**COSCORRÃO**, *s. m.* Pancada no corpo que doe e não faz sangue.

— *Coscorinho*. — «Para estes taes he grande peça rapaz travesso com móiho de junco, porque não andem mais ao coscorrão, mais roucos que huma cigarra, trazendo de si enfadamento.» Camões, *Selleuco*, *Prol.*

**COSCORRINHO**, *s. m.* Pecúlio, dinheiro que pouco e pouco se foi juntando.

**COSCOS**, *s. m. pl.* Termo de Giria. Vintens, dinheiro. — «Teuesse eu a acigua prouida sempre de bons grãos, ou

*coscos pera poder roçar, e piar de godo: e elles suspirem embora como Valdouinos.»* Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysipo*, act. IV, sc. 7.

— Termo de Equitação. Argolinhas move-diças ou aneis, que se enfião, e cobrem as cadeiaslinhas que fazem parte do assento do freio.

**COSCUZEIRO**, *adj.* De fôrma cônica. — *Chapeu coscuzeiro*.

**CO-SECANTE**, *s. f.* (De *co*, e *secante*). Termo de Geometria. Secante do complemento d'um ângulo.

**COSEDÔR**, *s. m.* (Do thema *cose*, do verbo *coser*, com o suffixo «dor»). Bastidor em que os encadernadores cosem os livros.

**COSEDURA**, *s. f.* (Do thema *cose*, do verbo *coser*, com o suffixo «dura»). Acção de coser com agulha.

**COSÊITO**, *part. pass. ant.* de *Coser*. — Usado por Barros.

**COSEL**, *s. m.* Antiga fôrma de Corcel.

**COSENO**, *s. m.* (De *co*, e *seno*). Termo de Geometria. Seno do complemento d'um ângulo.

— *Coseno verso*, o raio menos o seno.

**COSER**, *v. a.* (Do latim *consuere*, de *com*, e *suere*, *coser*; vid. *Sutura*, *Inconsutil*). Ligar, juntar por meio d'um fio passado n'uma agulha. — *Coser dous bocados de panno*. — *Coser uma fita á saia*. — *Coser uma gola*. — *Coser um vestido*. — *Na Africa cosem taboas com cairo para fazer embarcações*.

— Absolutamente: — «He piedade ver a pobreza, com que vivem, todo dia, e toda a noite lavar, e coser.» Antonio Ferreira, *Bristo*, act. II, sc. 2.

— Termo de Cirurgia. Lançar pontos sobre a ferida para ella cicatrizar.

— Figuradamente: *Coser a facadas, a punhaladas*, dar muitas facadas, muitas punhaladas. — *Cesar foi cosido a punhaladas*.

— Unir, aproximar muito. — *Coser o corpo á parede*. — «A Serpente, sentindo o Encantador, com a cauda tapa um ouvido, e cose o outro com a terra.» Padre Manoel Fernandes, *Alma Instruida*, Tom. II, p. 186, em Bluteau.

— Juntar sem arte. — *Coseu meia duzia de phrases estramboticas e julgou ser eloquente*.

— *Coser-se*, *v. refl.* Ser cosido.

— Figuradamente: Unir-se, aproximar-se muito. — «Se cozendo-se com a terra não bulle, não se defende, passa por elle, e o deyxa as mais das vezes são, e salvo.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 31.

**COSIDO**, *part. pass.* de *Coser*. Ligado por meio d'um fio passado com uma agulha. — *Um livro bem cosido*. — *Um vestido cosido a ponto miudo*.

— Figuradamente: Unido, muito aproximado. — *Cosido com a terra*. — *Com a camisa cosida ao corpo*.

— Que está em boa harmonia. *Andão muito cosidos um com o outro*.

**COSIMENTO**, *s. m.* Vid. *Cozimento*.

**COSINH...** As palavras que algumas vezes se escrevem com *cosinh...* busquem-se escriptas com *cozinh...*

**COSMÉTICA**, *s. f.* (Vid. *Cosmético*). A parte da hygiêne que ensina a fazer uso dos cosméticos.

**COSMETICO**, *adj.* (Do grego *kosmêtikôs*, de *kosmein*, adornar). Proprio para adornar a pelle, alimpar os dentes, trazer os cabellos bem dispostos e brilhantes, as mãos. — *Preparações cosmeticas*.

— Substantivamente: *Um cosmetico venenoso*.

— *Cosmeticos*, nome dado ás pommas, aguas de cheiro, sabonetes, e tambem a diferentes preparados em que entram os oxydos de chumbo, de bismutho, de mercurio e de arsenico. — *Uma mulher coberta de cosmeticos*.

**CÓSMICO**, *adj.* (Do grego *kósmos*, mundo, propriamente ordem, adorno, harmonia e concerto das partes). Termo Didáctico. Que pertence ao conjunto do universo. — *Os espaços cosmicos*.

— *Corpo cosmico*, corpo que gira no espaço á maneira dos planetas ou dos cometas.

— *Materia cosmica*, materia de que se formam os mundos.

— *Ordem cosmica*, a ordem do universo.

— Termo de Astronomia. *Nascimento, occaso cosmico d'uma estrella*, diz-se quando uma estrella nasce e se põe com o sol nascente, por opposição ao nascimento e occaso acronyco que é quando uma estrella nasce ou se põe com o sol poente. O nascimento ou o occaso cosmico calcula-se mas não se observa, porque a estrella desaparece nos raios do sol, emquanto o nascer heliaco se observa, a estrella achando-se no horizonte um pouco antes do nascer do sol.

— Substantivamente: *O cosmico*, globo em que se acha representado o mundo. — Pouco usado.

† **CÓSMICAMENTE**, *adv.* (De *cosmico*, com o suffixo «mente»). Termo de Astronomia. D'um modo cosmico. — *Diz-se que uma estrella nasce ou se põe cosmicamente, quando nasce ou se põe ao sol nascente*.

† **CÓSMO**, *s. m.* (Do grego *kósmos*, ordem, arranjo). Termo de Antiguidade. Nome dado em Creta aos magistrados que em numero de dez eram encarregados de contrabalançar a auctoridade dos reis.

**COSMOCRACIA**, *s. f.* Do grego *kosmos*, mundo, e *kratein*, ser o senhor). Systema de monarchia universal. — *Napoleão I aspirava a ser chefe da cosmocracia*.

**COSMOCRATA**, *s. 2.ª gen.* Pessoa partidaria da cosmocracia.

**COSMOGONIA**, *s. f.* (Do grego *kosmogonia*, de *kosmos*, mundo, e *gonos*, en-



gendramento). Descrição hypothetica do modo porque o universo ou um mundo particular se regula. — *A sciencia tem demonstrado tudo quanto ha de falso na cosmogonia judaica.*

— Idêa que fizeram da origem do mundo os antigos poetas e os antigos sabios da Grecia. — *A cosmogonia de Hesiodo.*

— *Cosmogonia de Laplace*, hypothese pela qual o celebre astronomo explica a formação dos planetas e dos satélites do nosso sol, suppondo que são parcelas, que, por effeito d'um resfriamento progressivo, se destacaram do sol estendendo-se n'um estado primitivo até ao limite dos ultimos planetas.

**COSMOGÓNICO**, *adj.* (De cosmogonia, com o suffixo «ico»). Que se refere á cosmogonia. — *O systema cosmogonico de Laplace.*

† **COSMOGONICAMENTE**, *adv.* (De cosmogonia, com o suffixo «mente»). D'uma maneira cosmogonica.

**COSMOGONISTA**, *adj.* (De cosmogonico, com o suffixo «ista»). Auctor, escriptor d'uma cosmogonia.

**COSMOGRAPHIA**, *s. f.* (Do grego *kosmos*, mundo, e *graphein*, descrever). Descrição astronómica do mundo, ou astronomia descriptiva.

**COSMÓGRAPHO**, *s. m.* (Vid. Cosmographia). O que trata da cosmographia. — «Jaz ao Noroeste desta grande terra Lequia hum grande arquipelago de ilhas pequenas, donde se traz muyto grande quantidade de prata, as quais, segundo parece, e eu sempre sospitey pelo que vy em Maluco nos requerimentos que Ray Lopez de Vilhalobos general dos Castelhanos fez a dō Jorge de Castro capitão que então era da nossa fortaleza Ternate, deve de ser as de que esta gente tem alguma noticia, as quais nomeavão por islas platurias; ainda que não sey com quãta razão, porque, segundo o que temos visto e lido, assi em Ptolomeu como nos mais que escreverão da geografia, nenhum destes ouve que passasse do reyno de Sião e da ilha Camatra, senão sós os nossos Cosmographos, os quais do tempo de Afonso Dalbuquerque para cá passarão hum pouco mais adiante, e tratarão já dos Selebres, Papuaas, Mindanos, Champuas, China, e Japão, mas não ainda dos Lequios, nem dos mais arquipelagos que na grandeza deste mar estão ainda por descobrir.» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 143. — «Esta terra de Santa Cruz que jaz na demarcação, & conquista destes regnos, com a que descobriam, conquistão os Reis de Castella, a que chamão Antilhas, & Perú são tamãhas, com outras prouíncias juntas a ellas, correndo de Norte a Sul, que por sua grandeza lhe poseram os Cosmographos deste tempo nome, mundo nouo, as discripções do sitio, & clima das quaes deixarei aos mesmos Cosmographos, cujo

*o tal officio he & eu seguindo o que toca ao meu direi algumas particularidades desta prouíncia de Santa Cruz, & dos costumes da gente de que he habitada.»* Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. 1, cap. 56. — «*Sahio hum insigne mathematico, e singular Cosmographo.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. II, cap. 1.

**COSMOGRAPHICO**, *adj.* (De cosmographo, com o suffixo «ico»). Que diz respeito á cosmographia.

**COSMOLABIO**, *s. m.* (Do grego *kósmos*, mundo, *labêîn*, tomar). Termo de Astronomia. Antigo instrumento para tomar as alturas dos astros.

**COSMOLOGIA**, *s. f.* (Do grego *kosmos*, mundo, e *logos*, theoria). Sciencia das leis geraes que governam o mundo physico.

**COSMOLÓGICO**, *adj.* (De cosmologo, com o suffixo «ico»). Que diz respeito á cosmologia.

**COSMOLÓGO**, *s. m.* (Vid. Cosmologia). O que se applica á cosmologia, o que escreve sobre esta sciencia, ou a professa e ensina.

† **COSMOLOGICAMENTE**, *adv.* (De cosmologico, com o suffixo «mente»). D'uma maneira cosmologica.

† **COSMOLOGISTA**. Vid. Cosmologo.

**COSMOMETRIA**, *s. f.* (Do grego *kósmos*, mundo, e *metron*, medida). Sciencia que trata da medida das distancias cosmicas.

**COSMONOMIA**, *s. f.* (Do grego *kosmos*, mundo, *nómos*, lei). O todo das leis cosmicas.

† **COSMONÓMICO**, *adj.* (De Cosmonomia, com o suffixo «ico»). Que diz respeito á cosmonomia.

**COSMOPEIA**, *s. f.* (Do grego *kosmos*, mundo, e *poeîn* fazer). Fabrica do universo.

**COSMOPOLITA**, *s. m.* (Do grego *kosmos*, mundo, e *politês*, cidadão). O que se considera como cidadão do universo.

— Por extensão. O que vive ora n'um paiz, ora n'um outro; que adopta facilmente os usos dos diversos paizes.

— Adjectivamente: *Um phylosopho cosmopolita.*

**COSMOPOLÍTICO**, *adj.* (De cosmopolita, com o suffixo «ico»). Que gyra, trata, commercia por todo o mundo.

† **COSMOPOLITISMO**, *s. m.* (De cosmopolita, com o suffixo «ismo»). Disposição de espirito que faz com que se ache um paiz qualquer tão bom para patria, como aquelle em que se nasceo.

**COSMORAMA**, *s. m.* (De *kosmos*, mundo, e *horama*, vista). Espectáculo de curiosidade estabelecido em Paris em 1808, na antiga galeria envidraçada do Palacio Real, por um abbade piemontez, Gazzera, cujo fim era de formar uma collecção de quadros pintados a colla ou a aquarella, representando os sitios e os monumentos

mais notaveis de todo o mundo. Viam-se estes quadros, atravez de vidros d'óptica; estavam dispostos horizontalmente á volta d'uma meza semi-circular, reflectidos por espelhos collocados em frente, mas diagonalmente, e illuminados por lâmpadas collocadas de forma a poderem reflectir sobre os espelhos; as lentes covexas por onde o espectador olhava correspondiam a estes espelhos.

† **CÓSMOS**, *s. m.* (Do grego *kosmos*, mundo). Titulo dado por A. de Humboldt ao livro em que elle descreve o universo.

† **COSMOSOPHIA**, *s. f.* (Do grego *kosmos*, mundo, e *sophia*, sabedoria). Estudo mystico do universo.

† **COSMOSÓPHICO**, *adj.* (De cosmosophia, com o suffixo «ico»). Que tem relação com a cosmosophia.

**COSPIR**, Vid. Cuspir. — «*Traziam humas adurgas de vaca crua, que cospia o ferro de sy.*» Barros *Decada II*, 1, 4.

..... Rasgadas  
As densas negras nuves, raios cospem.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. VII.

**COSSAIRA**, ou **COÇAIRA**, ou **COSSARIA**. Vid. corsario — «*A mim que a sustento prospera, faz-me cem mil perrarias; e então não se pode dizer nem fingir tão má pessa como a velha cossaria da mãy: não ey de sofrer não me vingar della, custeme, o que me custar.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysipo act. I*, sc. 7. — «*Tende lá em vossa casa donas cossairas se quereis dar conselheira, e encubrideira á vossa mulher pera toda conjuração que contra vós quizer armar.*» Idem, *Ibidem*, act. III, sc. 1.

**COSSARIO**, Vid. Corsario.

Abonda que nem aresta  
Terá comigo o cossairo.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

— «*Ao outro dia polla manhã sendo nós tão avante como Cezimbra nos cometeo hum Frances cossairo.*» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, Liv. I, cap. 1. — «*Tanto que estes cossayros se virão com presa tão rica, mudando o proposito que antes trazião, se fizerão na volta de França.*» Idem, *Ibidem*. — «*A ti, porque roubas o mundo cercado de exercitos, te saudão as gentes por Monarca; & a mim, que com poucos companheyros faço pequenos damnos, me infamão de cossario.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 63.

**CÓSSE**, *s. m.* (Do sanscrito *kroça*, 4000 côvados, segundo outros, 8000.) Nome de uma medida de extensão usada entre os Indios e que varia segundo os paizes; acha-se com os valores de 5120 metros, 3800 e 2800.

† **CÓSSAS**, *s. f.* Termo de Commercio. Estôfo d'algodão crú fabricado na India.

† **CÓSSICO**, *adj.* (Do italiano *cosa* ou



*cossa*, *cousa*, nome que os antigos mathematicos italianos davam á raiz d'uma equação). Antigo termo d'Algebra. *Rai- zes cossicas*, raízes d'uma equação do segundo gráo.

— *Regra cossica*, nome com que foi designada a Algebra.

**COSSÊIRA**, *s. f.* Termo de Nautica. Nome das taboas grossas pregadas ao comprimento do navio para o fortificarem, que assentam sobre os trincaizes, e formam o batente inferior das portas das peças.

**COSSÊLETE**, *s. m.* Outra forma de *Corsolete*. Vid. *Cossolete*.

**CÔSSO**, *s. m.* Outra forma antiga de *corso*, resultante da assimilação de «rs» como em *usso* de *urso*, etc.

**COSSOLETE**, *s. m.* (Do francez *corselet*, que é um duplo diminutivo de *corps*, *cors-el-et*.) Peito leve de armas ou couraça.—«E tanto que o vio n'aquella pressa pôs mui riço as esporas ao cavallo, e chegou a tempo que lhe aproveitou muito; porque vendo os moradores do Castello como o Cavalleiro da Graça tinha já morto dos seus contrarios dous e os outros andavão maltratados; sahirão com alabardas, e cossoletes mais de vinte peaes e tres Cavalleiros dizendo em altas vozes, morra, morra, este forçador de donzellas.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, c. 7.—«**BAR.** Regra vossa de viver em paz. **PARA.** Senhor si, e mais segura que cossolete de prova do qual vos prometo que nunca me vejais fiar, se eu estiver em meu sizo. Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulisypo*, act. II, sc. 7.—«E detrás de todos vinha outra companhia de gente de pé, cô espadas nuas e rodellas, e alguns com cossoletes e sajas de malha, no meyo do qual vinha o padecente escanchado num magro sindeyro em osso, e nas ancas o algoz que o trazia subraçado por cima dos ombros.» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, c. 198.

— Termo de Historia Natural. A parte do corpo dos insectos que corresponde ao thórax dos vertebrados.—N'este sentido diz-se mais geralmente *corsolete* ou *thoracete*.

**COSSÔURO**, *s. m.* Termo de Nautica. Nome d'umas bolas de ferro furadas no meio em que se mette o mastro e que servem para os enxertarios.

— Termo de equitação. *Cossouro da espora*, roda que está na púa. Galvão, *Tratado da Gineta*, p. 37.

**CÔSTA**, *s. f.* (Do latim *costa*.) Costella, osso chato e curvo, situado obliquamente sobre as partes lateraes do peito e articulado posteriormente com as vértebras, e anteriormente com o estérno. — N'este sentido diz-se hoje usualmente só *costella*.

— No *pl.* *Costas*, a parte posterior do tronco humano e dos animaes opposta ao peito, desde o pescoço até aos rins.

— «O da *Fortuna*, parecendo-lhe que alguma dôr grande a faria cansada e triste, lhe perguntou se trazia algum descontentamento, que muito sentisse; porque seu rosto dava mostras disso. A dona poz os olhos n'elle, e vendo traz suas costas pendurado seu escudo com a deviza da fortuna tão temida em todo mundo, se lançou a seus pés com muitas lagrimas, dizendo: Senhor, agora cuido que minha ventura, enfadada de quantos males me tem feito, me quer favorecer em tamanha necessidade, pois aqui fui achar o maior remedio, que n'ella podia ter.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, c. 35.

Pintaste-lhe o Furor impio, sentado  
Sobre as armas cruéis, e atraz das costas  
Retorcidos os pulsos  
Com cem laços de bronze,  
No templo, aferrolhado, de Mavorte,  
Bramando horrendo co'a sanguinea bôcca.  
FRANC. M. DO NASC., OBRAS, TOM. I, p. 126.

— «Era uma velha muito velha, mais velha que o recozido manteo, inuolvida n'um capuz enorme cuja extremidade lhe caia pelas costas como capuz de dô; e ella aburdoadada n'um cajado retorcido e inrugado com ella.» Garrett, *Arco de Sant'Anna*, Tom. II, p. 111.

— *Medir as costas a alguém*, dar-lhe pancada.

— *Guardar as costas*, fazer costas a alguém, defendel-o.

Faz costas ao cardume de inimigos  
Um brejo, arraial seu...

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, TOM. VI, p. 202.

— *Dar costas*, mostrar as costas, retirar-se, fugir.—*Mostrar as costas ao inimigo*.

Com torva vista os vê: mas a natura  
Férna e a ir não lhe compadece  
Que as costas dê: mas antes na espessura  
Das lanças se arremessa, que recrece.  
CAM., LUS., c. IV, est. 35.

— *Virar costas*, retirar-se por desatenção.

— *Virar costas*, ir-se embora, desaparecer da presença.—*Mal virou costas*, começaram todos a fallar contra elle.

— *Dizer alguma cousa nas costas d'alguem*, dizel-o quando elle não está presente, ou, estando-o, por detraz d'ella.—«Os pragueiros nam estranham o mal polo emendar, se nam só por satisfazerem a seu vicio, que se com zelo de charidade fosse, nam no diriam nas costas se nam no rosto, com o resguardo e segredo necessario.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freyra*, p. 33.

— *As costas*, sobre as costas.

O corpo nu e os membros genitais.  
Por não ter ao nadar impedimento;  
Mas porém de pequenos animaes  
Do mar todos cobertos, cento e cento;  
Camarões e cangrejos, e outros mais  
Que recebem de Phébe crescimento;  
Outras e mexilhões do musgo suios.  
A's costas com a casa os caramujos.  
CAM. LUS., CANT. VI, est. 15.

— «Diogo de Mello quizera lançar o Mouro ás costas, mas era tamanho, e tão gordo, que quasi o não podia suspender, nem com os outros o ajudarem.» Diogo do Couto, *Decada IV*, liv. VI, c. 2.—«E posto que donde elles vinham sempre as trariam ás costas, que as trariam mais caçadas que os pelotes....» Barros, *Decada II*, liv. V, c. 7.—«E assim acontece vir hum destes pobres de casta baixa com alguma cousa de serviço ás costas por um caminho estreito, e por muyto que tenha andado voltar, e tornalo a desandar por se nam encontrar com o Naíre, que de muito longe dá um brado dizendo, Poo, que he afastai-vos longe.» Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo de Gôa*, liv. I, cap. 20.

— Figuradamente: *As costas*, a seu cargo.—*Digo-vos que quero antes servir, e morrer de fome, que tomar tamanhas obrigações ás costas*, porque por derradeira tão farto hey de ir á cova como elles.—Antonio Ferreira, *Bristo*, act. II, sc. 1.—«Hy verás tu, quanta mercê te Deos fez, que queres que fuça o coitado, com a mulher, e sogra ás costas, escornado do pay, e dos parentes, de que as ha de manter? Idem, *Ibidem*, atc. V, sc. 4.

— *Trazer o mundo ás costas*, ter grandes encargos.—*Quem he aquelle roupa longa tão melancolico e mysterioso, que por aqui me ronda a porta tantas vezes; agora em mula, como Presbytero; agora em liteyra, como Abbade; sempre com gesto mal satisfeito, como pessoa, que tras o mundo ás costas?*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 197.

— *Deixar em costas*, deixar atraz, fallando de cousas que veem umas após outras.

— *Dar costas a alguém*, favorecer-o, protegel-o.

— *Ter-se ás costas d'alguem*, fiar-se, confiar-se em alguem.

— *Ter as costas quentes*, ter quem o defenda.

— *Ter as costas n'alguma cousa*, ter n'uma cousa defesa, confiança.—«Depois de dom Pedro ter feita esta entrada, vierão n'aus por via dos mares de paz, que el Rei de Fez determinava vir em pessoa sobre çafim, do que dom Nuno avisou el Rei dom Emanuel pedindolhe soccorro, o qual lhe mandou, de muita, & boa gente, entre os quaes foi Gonçalo menez çacoto, hum dos bons, & esforçados cavalleiros que de seu tempo ouve n'estes regnos, & porque estas novas nam sairão certas, Gonçalo menez çacoto depois destar alguns dias em çafim, pediu licença a dom Nuno pera se tornar ao regno, a qual lhe deu com muito pejo, & sobrisso no fim de huma carta que escreveu a el Rei lhe dit as palavras seguintes. Senhor Gonçalo menez çacoto me diz que trazia licença de vossa Alteza, tanto que el Rei de Fez nos desappareceu para tornar a negociar suas cousas, eu o deixei embar-



car tanto contra minha vontade, como sei que he desserviço de Vossa Alteza neste tempo acharse hum so dia fora desta cidade, porque já com ter costas nas suas cãs, & no seu saber, & cavallaria tenho melhor esforço pera acertar tudo o que sobrevier de seu serviço, principalmente agora tendo esperança de muitas novidades, beijarei as mãos a vossa Alteza pelo mandar vir o mais prestes que poder ser, porque nisso fará muito seu serviço, & a mim muita merce, oje seis dias de Outubro de Mil, & quinhentos, & desasete, ao qual Gonçalo mendez çacoto per seu esforço, & valentia encarregou el Rei dom Ioam terceiro de capitam desta cidade de çafim & depois de Azamor, & se achou nos mais dos feitos da guerra Dafrica, em tempo de tres Reis, que seruió dom Ioão o segundo, dom Emanuel, & dom Ioam terceiro seu filho, mas tudo isto lhe nam aproveitou pera mais que pera podermos dizer, que se lhe Duarte pacheco pereira nam fez enueja na cavallaria, que nem menos lha pode elle fazer na mederança, porque tam proue & com tam pouca fazenda morreo hum como o outro.» Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. IV, c. 23.

— Deixar para traz das costas, desprezar, esquecer.

— Tomar as pernas ás costas, diz-se de quem se deita a correr.

— Por extensão, costas, significa a parte posterior d'uma cousa. As costas da cara.

— Costas da cadeira, a parte da cadeira a que se encosta a pessoa que está sentada, em que se apoiam as costas.

— Costas do papel, o verso. — « Pareceo João Sanches Procurador do Iffante Dom Fernando de Aragame mostrou huma costa do nosso Senhor ElRey escrita em papel aberta e seellada do seu verdadeiro seello redondo nas costas segundo em ella parecia.» Doc. de 1355, no Corpo Diplomático, Tom. I, (publicado pelo visconde de Santarem), p. 304.

— Costas da mão, a parte opposta á palma.

— Costas da chaminé, a parede do fundo, onde se encosta o fogo.

— Antigamente: a retaguarda. — « Dul-tarom que se mais durasem na lide que os portuguezes lhe dariam nas costas.» *Livros de Linhagens*, Tom. III, p. 187, em Portugal, Mon. His. Scriptores, Tom. I.

— No sing. A parte grossa não cortante opposta ao gume, n'um instrumento de fio. — A costa do canivete. — A costa da navalha.

— Subida, ladeira, encosta. — « Esta subida lhe pareceu tamanha, que primeiro que á meia costa chegasse, descansou tres ou quatro vezes: a derradeira se achou em um campo, no meio do qual estava um padrão de marmore da altura de hum homem com letras no alto delle, que diziam: Não passes mais ávante.» Francisco de

Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, c. 56. — « E chegando ao porto, em que Palmeirim sahira, deixaram a barca em guarda dos seus escudeiros, temendo-se que os marinheiros fugissem, e subindo pola gram costa acima, foram ter ao escampado do padrão e inda que as letras delle lhes fazia temer o passar por diante, esquecendo seus medos polo que deviam fazer, foram mais alem, maravilhando-se muito da grande altura da rocha. E sendo já no mais alto della, viram Palmeirim com os outros seus amigos andar passeando por baixo dos arvoredos como se já disse.» Idem, *Ibidem*, c. 59.

Planta neste valle posta  
Pera dar celestes flores  
Olorosas,  
E pera serdes treposta  
Em a alta costa  
Onde se criam primores  
Mais que rosas;  
Planta sois e caminheira,  
Que ainda que estais, vos is  
Donde viestes.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Por areal difficil costas acima,  
O sol que arde, tiravão  
Um churrião Cavallos seis possantes.

FRANC. M. DO NASC. FAB. DE LAF. liv. III, f. 8

— « Os poderosos são os mancebos, os pobres são os velhos, mas todos mais ou menos cansados chegam ao fim do anno, ao termo e cume, desta costa.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 31.

— A praia do mar; a borda do mar. — « Aparelhou logo Pallerco sua fusta para sayr a terra, e como querque a calma fosse muy grande, todavia eram muy grandes vagas na costa, as quaaes nunca deram lugar que a fusta podesse prooar em terra.» Azurara, *Chronica de Guiné*, p. 337.

Verás defronte estar do Roxo estreito  
Sacotoni, co'ommaro Alor famosa;  
Outras ilhas no mar tambem sujeito  
A vós na costa de Africa arenosa;  
Onde sahe do cheiro mais perfeito  
A massa, ao mundo occulta e preciosa:  
De São Lourenço vé a ilha afamada.  
Que Madagascar é d'alguns chamada.

CAM., LUS., c. X, est. 137.

E porque, como vistes, têm passados  
Na viagem tão asperos perigos;  
Tantos climas, e ceos experimentados,  
Tanto furor de ventos inimigos;  
Que sejam determino, agasalhados  
N'esta costa Africana como amigos;  
E, tendo guarnecida a lassa frota,  
Tornarão a seguir sua longa rota.

CAM., LUS., c. I, est. 29

O Promontorio Prasso já passavam  
Na costa de Ethiopia, nome antigo;  
Quando o mar descobrindo-lhe mostrava  
Novas ilhas, que em tórno cérca, e lava.

OB. CIT., I, 43.

Do mar temos corrido e navegado  
Toda a parte do Antartico e Callisto,  
Toda a Costa africana rodeado,  
Diversos céos e terras temos visto:

De um Rei potente somos, tão amado,  
Tão querido de todos e hemquisto,  
Que não no largo mar, com leda fronte,  
Mas no lago entraremos de Acheronte.

OB. CIT., c. I, est. 51.

Diz-lhe que, acompanhando o Lusitano,  
Por taes costas e mares com elle ande,  
Que, se d'aqui 'scapar, que lá diante  
Vá cair d'onde nunca se levante.

OB. CIT., c. I, est. 83.

O Capitão, que não caia em nada  
Do enganoso artil, que o Mouro urdia,  
D'elle mui largamente se informava  
Da India toda a costa, que passava.

OB. CIT., c. I, est. 96.

Toda esta costa em fim, que agora urdia  
O mortifero engano, obediente  
Lhe pagará tributos, conhecendo  
Não poder resistir ao Luso horrendo.

OB. CIT., c. II, est. 48.

Vae-te ao longo da Costa discorrendo,  
E outra terra acharás de mais verdade,  
Lá quasi junto d'onde o sol ardendo  
Iguala o dia e noite em quantidade;  
Ali tua frota alegre recebendo  
Um Rei, com muitas obras de amidade,  
Gasalhado seguro te daria,  
E para a India certa e sábia guia.

OB. CIT., c. II, est. 63.

Deixámos de Massyllia a esteril costa,  
Onde seu gado os Azenegues pastam;  
Gente que as frescas aguas nunca gosta,  
Nem as hervas do campo bem lhe abastam:  
A terra a nenhum fructo em fim disposta,  
Onde as aves no ventre o ferro gastam,  
Padecendo de tudo extrema inopia,  
Que aparta a Barbaria de Ethiopia.

OB. CIT. c. V, est. 6.

Chegados d'Inglaterra á costa extranha,  
Para Londres já fazem todos vias:  
Do Duque são com festa agasalhados,  
E das damas servidos e animados.

OB. CIT., c. VI, est. 57.

Já aqui tínhamos dado um grão rodeio  
A' costa negra de Africa, e tornava  
A prôa a demandar o ardente meio  
Do céo, e o polo Antartico ficava.

OB. CIT., c. V, est. 65.

Esta passada, logo o leve leme  
Encomendado ao sacro Nicolao,  
Para onde o mar na costa brada e geme,  
A prôa inclina d'uma e d'outra Nao:  
Quando, indo o coração que espera e teme,  
E que tanto fiou d'um fraco pao,  
Do que esperava já desesperado,  
Foi d'uma novidade alvoroçado.

OB. CIT. c. V, est. 74.

Assi que d'este porto nos partimos  
Com maior esperança e mór tristeza,  
E pela costa abaixo o mar abrimos,  
Buscando algum signal de mais firmeza.

OB. CIT. c. V, est. 84.

As Halcyóneas aves triste canto  
Junto da costa brava levantaram,  
Lembrando-se do seu passado pranto,  
Que as furiosas aguas lhe causaram.

OB. CIT., c. VI, est. 77.

Parte-se costa abaixo, porque entende  
Que em vão co'o Rei gentio trabalhava  
Em querer d'elle paz; a qual pretende  
Por firmar o commercio que tratava.

OB. CIT., c. IX, est. 13.



Apartadas assi da ardente costa  
As venturosas Naus, levando a prôa  
Para onde a natureza tinha posta  
A meta austrina da esperança boa;  
Levando alegres novas e resposta  
Da parte Oriental para Lisboa.

OB. CIT., c. IX, est. 16.

Por Heitor portuguez, de quem se nota,  
Que na costa Cambaica sempre armada  
Será aos Guzarates tanto dano,  
Quanto já foi aos Gregos o Troiano.

OB. CIT., c. X, est. 40.

Não menos suas terras mal sustenta  
O Hydalcão do braço triumphante,  
Que castigando vae Dabul na costa;  
Nem lhe escapou Pondá, no sertão posta.

OB., CIT., c. X, est. 72.

Vês, corre a costa celebre Indiana  
Para o Sul, até o cabo Comori,  
Já chamado Curi, que Taprobana  
(Que ora é Ceilão) defronte tem de si.

OB. CIT., c. X, est. 107.

Vê Cathigão, cidade das melhores  
De Bengala, provincia que se preza  
De abundante; mas ôlha que está posta  
Para o Austro, d'aqui virada a costa.

OB. CIT., c. X, est. 121.

Mas cá onde mais se alarga, ali tereis  
Parte tambem co'o pau vermelho nota;  
De Sancta-Cruz o nome lhe poreis:  
Descobril-a-ha a primeira vossa Frota:  
Ao longo d'esta costa que tereis,  
Irá buscando a parte mais remota  
O Magalhães, no feito com verdade  
Portuguez, porém não na lealdade.

OB. CIT., c. X, est. 140.

— «Na Chronica do Principe dom Ioão declarei asaz per extenso quam vigilante & studioso ho Infante dom Henrique filho del Rei dom Ioão da boa memoria, primeiro do nome foi no descobrimento da costa de Africa, & quantas despesas sobrisso fez, continuando neste negocio com muita gloria, & exalçamento do nome de Deos, & louvor seu, ate ho anno de nossa salvação de mil, & quatrocentos, & sesenta, em que faleceo no mes de Nouembro, na villa de Sagres, em idade de sesenta, & sete annos, com já ter recebido fructo de muita honra, & proueito de todos estes seus trabalhos, & proseguindo eu nesta materia per modo de compendio, escreui no começo da mesma Chronica, ho que achei ser mais importante a estas nauegações, ate ho nascimento do dicto Principe dom Ioão, que foi no anno do Senhor de M. CCCCLV.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. I, cap. 23. — «& dahi por diante trato tudo ho que toca a estes descobrimentos, per ordem dos annos em que cada huma das taes cousas aconteece, ate que Deos se houue por seruido chamar pera si el Rei dom Afonso V. seu pai, que faleceo no anno de mil quatrocentos, & oitenta & hum a quem ho Principe soccedeo no Regno, ho qual depois de Regnar procedeo nestes descobrimentos de calidade, que a elle sem tirar gloria, nem louvor a pessoa nenhuma se pode disso dar boa parte da palma, & triumpho, nos quaes

ho mór trabalho & difficuldade esteue no achar do cabo de boa Sperança, & passalo, ho que se fez em seu tempo, correndo hos nossos muito mais alem delle pela costa de Guiné ate chegarem quasi aos limites, & termos de Çofala, & Moçambique, terras habitadas de gente, com quem tinhamo trato pelo mar, & negocio hos da costa de Melinde & Mombaça, & da Ilha de S. Lourenço.» Idem, Ibidem. — «O Mouro lhe mandou dizer, que sua dita fora muito grande em o tomarem, porque elle só em toda aquella costa lhe podia ser bom naquelle trabalho, porque era o Piloto melhor, e mais antigo, que todos della. Nuno da Cunha recebeo aquillo como mercê da mão de Deus; e sabendo como Diogo de Mello o tomara, o abraçou muitas vezes, dizendo-lhe tantas palavras, e de tantos louvores, que causaram inveja a todos os da náó, promettendo-lhe satisfação daquelle serviço que fizera a ElRey, que fora mui grande.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. VI, cap. 1. — «O Governador despedio mais Eitor da Silveira com quatro Galeões, duas Caravelas, e quatro Fustas pera ir ao estreito do Mar Roxo, e nisto gastou oito dias, e no cabo delles se embarcou, levando consigo os navios que lhe parecêram necessarios; e na costa do Malavar deixou Diogo da Silveira por Capitão mór com duas Galeotas, huma Caravela, e seis Fustas, e de todos os Capitães destas tres Armadas não achámos os nomes, buscando-os nós nos livros dos provimentos dellas.» Idem, Ibidem, cap. 1. — «E em tres meses finalmente que andou naquellas ilhas, deixou num bom numero de lugares a sete, a oito, a dez, e a vinte legoas huns dos outros, de vinte, pera vinte e cinco mil almas todas Christãs: que ja nam pareciam feras, nem saluagens, antes eram pacificos, conuersaueis, deuotos, affeição-dos aos nossos costumes, bem doutrinados, e muytos tanto auante que os pôs o padre nis igrejas por Canicápoles, como aos da costa da Pescaria.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, n. 9. — «Lauraia com tanta furia o mal per toda a armada, e especialmente na gente castelhana, que gram parte d'ella com o seu General (cuja morte tambem se affirma, que profetizou estando ausente o padre M. Francisco) ficou naquella costa, e prayas de Amboino pera sempre, deixando a osada nas terras estranhas, donde pretendiam levar a fazenda para viuer nas naturais.» Idem, Ibidem, cap. 3. — «Deitam as náos para as costas do Brazil, com grande perigo de se perderem em muitos baixos que ali ha, a que chamam abrolhos.» Historia Tragico-Maritima, Tom. II, p. 69.

— Dar á costa, naufragar, encalhar na praia.

N'este tempo, que as ancoras levavam,  
Na sombra escura os Mouros escondidos  
Mansamente os amarras lhe cortavam.  
Por serem, dando á costa, destruidos;

Mas com vista de linceos vigiavam  
Os Portuguezes, sempre apercebidos:  
Elles, como acordados os sentiram,  
Voando, e não remando, lhes fugiram.

CAM., LUS., c. II, est. 66.

Tinha uma volta dado o Sol ardente  
E n'outra começava quando viram  
Ao longe deus navios, brandamente  
Co'os ventos navegando, que respiram;  
Porque haviam de ser da maura Gente,  
Para elles arribando as vélas viram:  
Um, de temor do mal que arreceava,  
Por se salvar a gente, á costa dava.

CAM., LUS., c. II, est. 68.

— Costa de biscouto, peça redonda do biscouto.

— Termo de Sapateiro. Costa, instrumento de páo liso, ou de marfim, que serve de ajudar a correr o talho do sapato e desenrugar o couro.

— ADAG.: «El-rei tem costas»; na ausencia pode-se fallar sem reboço de qualquer, ainda que seja o rei.

**COSTA-ACIMA.** Moraes dá ineptamente as duas palavras costa-acima (acima adv.) como um substantivo feminino. É inclassificavel a estulticia d'este lexicologo, e pareceria impossivel que um disparate d'esta ordem escapasse a Mendonça Falcão e a outros academicos que reviram o Dicionario d'aquelle auctor, se não soubessemos o que são os academicos portuguezes.

1.) **COSTÃA**, adj. f. ant. Costal.

2.) **COSTÃA**, s. f. ant. Costa, encosta.

**COSTADA**, s. f. (De costa, com o suffixo «ada»). Volta, sinuosidade, meandro d'um rio.

**COSTADO**, s. m. (De costa, com o suffixo «ado»). No pl. As costas.

Gosta-la-heis com salsa e sal  
De choro de muita dor;  
Porque os costados  
Do Messias divinal  
Sancto, sem mal,  
Forão polo vosso amor  
Açoutados.

GLE. VIC. A. F. DA ALMA.

Leuanta-se hum clamor geral em todos  
Vendo o filho de Deos com duros traços  
Pregado num madeiro, & do sagrado  
Costado derramar, de sangue hum rio.

CORTE REAL. NAUER. DE SEPULV., c. VII.

— Termo de Genealogia. Os costados, nas gerações, os quatro avós, os paes dos paes, que concorrem para a existencia de um. — *Fidalgo dos quatro costados*, fidalgo cujos quatro avós eram tambem fidalgos.

— Figuradamente: *Dos quatro costados*, equivale a grande; assim patife dos quatro costados, grande patife; asno dos quatro costados, grande asno. — «Não ha desunião que não seja vi' de nascimento, ou de um, ou de á us, ou de tres ou de todos os quatro costados.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. IX, p. 112.

— Termo de Nautica. As pranchas exteriores que cobrem as costas do navio.



A arvore mayor do irado vento  
Impellida se rompe, onde cahindo  
Das ondas arrojada, com violento  
Golpe, o debil costado vae ferindo.

GAB. PER. DE CASIRO, ULYSSÉA, c. II, est. 36.

— No *sing.* Termo Militar antigo. A retaguarda. — «E posto que fosse contra parecer dalguns assentou de ir buscar esta companhia com cento e cincoenta lanças suas, e com has cinquenta de Tanger, com que logo abalou controlles, e tanto que hos descrebio fez tres azes, ha humu foi ha Pero Leitão adail de Tanger com suas cincoenta lanças, e outra de trinta de cavallo, que deu a seu s. brincho dom João de Menezes, filho de dom Pedro de Menezes Conde de Cantanhede, e elle ficou com houtra gente, na qual ordem foi cometer hos Alcaldes, que conjiados da muita gente que tinham em comparação da nossa e lembrados da victoria, que houverão pouco antes de dom Rodrigo Coutinho, sem medo, e com pouca ordem se vierão chegando em tres batalhas pera hos, nossos, e feitos depois em humu só, hos primeiros que encontrarão forão hos de Tanger, que com ho peso da muita gente de cavallo, que sobrelles deu, começaram a flear, em cuja ajuda logo voo dom João de Menezes ho m. ca. dando pelo costado dos muros.» Damião de Goes, *Chronica* de D. Manoel, Part. I, cap. 12.

— Flanco do exercito.

— ADAG.: «Para mal de costado, é bom o abrolho.» — «Eu nam viuo de benesses, e para mal de costado he bom o abrolho.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, se. 3.

1.) **COSTAL**, s. f. (De costa, com o suffixo «al»). A porção d'uma cousa que se póde levar d'uma vez ás costas. — *Um costal de bacalhau.* — *Costal de carne.* — *Costal de presunto.*

— Sacco que se carrega ás costas de homem ou besta.

— Figuradamente: — «Sois humu criatura miseravel, hum sacco d'esterco, e hum costal de bichas.» Frei Antonio das Chagas, *Cartas*, Part. II, p. 13.

— *Costal de terra*, o corpo humano.

— *Costal da meada*, os fios com que se ata para não se emmaranhar.

2.) **COSTAL**, adj. Que se leva ás costas. — *Carga costal.*

— Termo de Anatomia. Que pertence ás costas. — *Musculos costaes.*

**COSTALEIRA**, s. f. Taboa que mais ordinariamente se diz costaneira.

**COSTANEIRA**, s. f. (De costa, com o suffixo composto «aneira»). Nome da primeira e ultima taboa de um tronco serrado, que é menos larga que as outras.

— Termo Antigo de milicia. Ála do exercito. — «Mandou alcarac Reis e Infantes e outros altos homees acometer os cristãos com amidade dos XXXII dos ge-

netes e arqueiros mui rigamente, os huuns na deanteira e os outros pelas costaneiras.» Livros de Linhagens, Liv. III, p. 186, em Portugal Mon. Hist., Scriptores, Tom. I. — «Depois disto se dividia o Exercito, para poder marchar, em vanguarda, retaguarda e alas; os quaes nomes se introduzirão neste Reyno em tempo d'ElRey D. Fernando e se tomarão dos Ingrezes, que cá vierão com o Conde de Cambris; porque antes se chamavão Dianteira, Soga, e Costaneiras.» Manoel Severim de Faria, *Noticias de Portugal*, Discurso II, § 8.

— Caderno de papel costaneiro. — *Uma costaneira de papel almaso.*

— Anticamente: Parte do cortinado ou armação de uma cama que fica da parte da cabeceira e dos pés.

**COSTANEIRO**, adj. (Vid. Costaneira). *Papel costaneiro*, papel do refugio, que sae imperfeito e de que se fazem cadernos de preço inferior. As rêsmas de papel costumam ter de cada lado um caderno de papel costaneiro.

1.) **COSTÃO**, s. m. (Augmentativo de costa). Termo da Beira. Lombo. — *Um costão de porco.*

2.) **COSTÃO**, adj. ant. (De costa, com o suffixo «ão», latin *anus*). Que se leva ás costas. — *Carga costã.*

— Que pertence á costa; que vigia a costa marítima. — *Soldado costão.*

— Que está sobre uma encosta.

1.) **COSTEADO**, part. pass. de Costear. Navegado, seguindo a costa. — *Tinham aquellas paragens costeadas, quando surgiram em Moçambique.*

— Que se commerceia pela costa.

— Negro costeadado, negro ladino ou meio ladino.

2.) **COSTEADO**. Vid. Custeado.

**COSTEAMENTO**, s. m. Vid. Custeamento.

1.) **COSTEAR**, v. a. (De costa, como esfaquear de faca, etc). Navegar pelas proximidades da costa, ou costa a costa. — «Costeando a praya, foi dar comsigo em o grande Rio.» Simão de Vasconcellos, *Noticias do Brazil*, p. 83 (1.<sup>a</sup> ed.) — «Costeou com prospero vento as ribeyras do Algarve.» Monarchia Lusitana, Tom. I, fol. 149, em Bluteau. — «Vultou sobre a mão direita, costeando por mar sempre a terra.» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. I, cap. 3.

— Figuradamente: Rodear, percorrer em torno. — *Costear um monte.* — *Costearam o muro.*

— Termo do Jogo da bola. Costear a bola, despedil-a de modo que ella vá girando.

— *Costear-se*, v. refl. Chegar-se. — *Costeou-se á terra.*

— *V. n.* Aproximar-se, chegar-se.

— Figuradamente: Seguir, cingir-se. — *Costear com os desejos d'alguem.*

2.) **COSTEAR**, Vid. Custear.

**COSTEIO**, s. m. Vid. Custeio.

**COSTEIRA**, s. f. (De costa, com o suffixo «eira»). Anticamente, costa marítima. — «Porque nom ousam de comprar pescado em essa costeira, por razom da nossa defeza.» Carta de D. Fernando de 1374, em Viterbo, Eluc.

— *Costeira de monte*, encosta.

— Armação para pescar na costa. — «E mandamos aos Juizes, e Justicas dos nossos Regnos, que os leixem o dito tempo andar seguros, e os nom prendam, nem lhes façam outra nenhuma sem-razom: com tanto que durando esse tempo elles nom entrem nos lugares, nem em seus termos, honde foram feitos os malleficios; e que a Castella, ou a outros Regnos possam hir licitamente cada que quizerem, per mar ou per terra: com tanto que tenham hy suas casas de morada, e morem aldemenos seis mezes per todo o anno no lugar, honde assi ouverem de murar; e que os pescadores possam hir pescar pella costa do mar nos nossos Regnos, e tornem com os ditos pescados aa dita Villa de Caminha, em tal guisa que nom cportem em outra terra, nem ponham costeira emoutro lugar dos nossos Regnos.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 61, § 7.

— No *pl.*: Costeiras, peças do mastro, que o ladeam, reforçando-o.

— *Taboas costeiras*. Vid. Costaneira.

**COSTEIRO**, adj. (De costa, com o suffixo «eiro»). Que navega pela costa. — *Embarcação costeira.*

— Que se faz pela costa, de costa a costa. — *Navegação costeira.* — *Commercio costeiro.*

— Que está ou fica de costas. — *Cair costeiro*. N'este sentido occorre a palavra n'um escripto falso de Alcobaga, e é provavelmente invenção d'alguem dos monges impostores d'aquelle convento. Vid. Viterbo, Eluc. s. v.

— *S. m.* Costa de monte; encosta, ladeira.

**COSTÉLLA**, s. f. (De costa, com o suffixo «ella»). Osso curvado em fôrma d'arco, que concorre para formar as paredes lateraes do peito. Ha vinte e quatro costellas (doze de cada lado). Collocadas umas por cima das outras e separadas por espaços que se chamam *espaços intercostaes*, as costas distinguem-se por os epithetos de *primeira, segunda*, contando de cima para baixo. Os antigos anatomistas distinguiam-nas em *verdadiras costellas* e *falsas costellas*; chamavam verdadeiras ás sete costas superiores, que, articuladas posteriormente com a columna vertebral vinham anteriormente ligar-se ao estérno por meio de cartilagens; *falsas* as cinco seguintes, que se articulam egualmente com a columna vertebral mas não vão dar ao estérno. D'essas cinco *falsas costellas*, tres unem-se pela sua cartilagem á precedente; as duas inferiores fi-



cam livres na sua extremidade; d'ahi o seu nome de costellas fluctuantes que se lhes deu por causa da sua mobilidade.

—Costellas *esternaes*, denominação substituída pelos anatomistas modernos á antiga de verdadeiras costellas.

—Costellas *abdominaes*, denominação substituída pelos anatomistas modernos á antiga de costellas falsas.

—Cabeça da Costella, pequeno inflameamento da vértebra onde articula a costella.

—Figuradamente: A costella d'Adão, a mulher, imagem que tem a sua origem no mytho da creação da mulher da costella do homem.

—Armadiilha para passaros, feita de uma costella de cavallo com uma corda torcida em uma tabua estreita.

—Falsar a costella, escapar do laço.

—Figuradamente:

Qu'estas 'donzellas', que andão sempre á vela.  
Estas vos digo eu que coço;  
Porque de fimes la sella.  
Crem que falsão a costella,  
E ficão pelo pescoço.

CAM., AMPHYTRIÕES, act. I, sc. 4.

† COSTETIÇÔM, s. f. Antiga fórma de Constituição. — «E sse por uentura alguém contra esta nossa costetiçom quizer hir perca quanto der pola possissim por pena.» Doc. de 1214, em Portugal. Mon. Hist., Leges I, 161.

† COSTITUIÇÃO, s. f. Outra fórma antiga de Constituição. — «A quantos esta Carta virem fazemos saber, que nos colhendo, e esguardando, e consirando em como todo boõ Rey, Principy, e Senhor, Regedor, e Governador, que ha de reger alguém povoo, e o governar em boa e direita justiça, nam tam soamente ha de trabalhar e cuidar pera fazer Hordenações e Costituições justas, e santas, e boas, pelas quaes o seu povoo, que ha de reger, e cujo regimento lhe per DEOS he comettido, seja bem e direitoamente regido e mantheudo em direito e justiça, mais ainda ha de pensar, e seu dezejo ha de seer, que as Leyes, e Costituições, e Hordenações, que assy fezer, sejam feitas, e hordenadas, e estabelecidas pera boa hordenança da terra, e governança sua, e pera o dito povoo viver em boa e direita policia, das quaes o principal fundamento e entençom ha de seer em proveito, e em bem cõmunal.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 2, § 1.

—A fórma constituição occorre porém no § 2 do mesmo livro e titulo. — «Por quanto nosso desejo foi sempre, e seerá de pensarmos, consirarmos, olharmos, e esguardarmos em como jaremos levar Constituições, e Hordenações, e outras cousas, pelas quaes os povoadores, e abitadores, e todo o povoo dos nossos Regnos e

Senhorio, sejam bem e direitoamente regidos em boa e verdadeira justiça.» Ordenações Affonsinas.

† COSTRANGER, antiga forma de Constranger. — «Cuidando os cardaes que vijnham pera os constranger que fizessem Papa contra sa voomtade, apertarom-se na capella do conclavj.» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 107. — «Costrangerom o Alquaide, e seus homeens, que os tragam a Audiencia, e prendão os que lhes elles mandarem, e saltarom per seu mandado.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 26, § 31. — «Costrangerom o Alquaide, que serva, e guarde a Cidade, ou Villa de noite, e de dia com os homeens jurados, que lhe forem dados em cada huma Cidade; e façam-lhe pagar o que ham d'aver por o Alquaide, e nom os pagando, tomem-lhe tanto das suas rendas, porque os paguem do que assy ham d'aver.» Idem, Ibidem, § 32. — «Farom logo tomar, e tomem conta, e assi cada hum anno aos Tetres, e Curadores, e aquello, porque ficarem em conta, costrangã-nos, que o entreguem logo; e os que acharem sospitos, e moradnos de tal cura, e lhe dem loguo outros; e a esto nom pndão delongua, nom sejaõ negridentes, em tal guisa, que seos corpos, e seos bens sejaõ bem requeridos, e aproveitados, e venha todo a boa reculaçom, como compre, sob pena de pagarem esses Juizes todo per seos beens.» Idem, Ibidem, cap. 36. — «Ham de dar Carniceiros, e paateiras, e Almocreves, que dem os mantimentos, e mandar talhar aos Carniceiros, e amassar aas paateiras, e lhes dar e talhar guanhos aquizados, e costranger que servaõ, e usem de seus mesteres, e assy os outros mestiraaes.» Idem, Ibidem, Tit. 27, § 22. — «Vos mandamos, que aquellos, que achardes, que foram postos por nossos beesteiros do conto, e ora achardes, que som escusados per nossas cartas, e do nosso Anadal Moor, que pera eilo tem nosso poder, que os ponhaes em titulo apartado, e os lugares, honde som moradores, e a razom, porque os escusam, registando as forças das cartas em vosso livro, guardando-lhes porem as ditas cartas para Nós veermos, e sabermos a razom, porque foram escusados; e nam os costranguades, que sejam beesteiros do conto, ficando aos Concelhos. Dante em Aldêa Guallequa primeira dia de Novembro. El-Rey o mandou. Era de mil e quatrocent e quarenta e oito annos.» Idem, Ibidem, Tit. 68, § 38. — Seoverdes informação que o dito Anadal sabia que algumas das ditos beesteiros nom tinhaõ as ditas beesttas, e cintos, e polees, e os nom costrangiam, nem requeriam que as buscassem, e tivessem, e por rigas, ou paítas, ou amizades lhe eram favoravees, e os levavam assy estar, mandamo-vos, que tal Anadal

como este tirees logo, e o privoes do dito Officio, e que per seus bens se comprem beesttas, que sejam boas, e recebondas, e se dem aaquelles beesteiros, que as per suas favorezas nom tinham, e leixavam de teer aos tempos, que deviam.» Idem, Ibidem, Tit. 69, § 37. — «E se o Coudel vir, que o aconthiado povem boa diligencia em demandar o dito cavallo, ou armas, que lhe assy forem jilhadas, em quanto andar em demanda, e nom ouver comprimento de justiça, nom o costrangerá, que tenha cavallo, ou armas, que lhe jorom tomadas, atua aver livramento; e se vir, que se leixa dar a vagar, por nom teer encirreguo de cavallo, ou armas, costrangua-o, que toda via o tenha, e em este caso somente tenham os Coudees autoridade de julgar.» Idem, Ibidem, Tit. 71, § 7. — «E se o aconthiado tever mal pensado seu cavallo, ou lhe adoeçer de alguma door, delhe o Coudel tempo razoado a que o possa pensar da door que tever; e se aaquelle tempo nom for pensado como deve, ou guarido, d'hi endiante lho nom recebam, e costrangam-no, que tenha outro, dando-lhe espaço, segundo atras he declarado.» Idem, Ibidem, Tit. 71, cap. 8, § 5. — «Mandamos aos Coudees, que novamente viarem a seu officio, que saibam parte dos que assy forem escusados; e aquellos, que acharam, que diritamente guarecerom sua Carta por serem de hidade, e nam averem a conthia dobrada, segundo he contheudo em nossa Hordenaçom, por nom teerem beens, som escusados; tales como estes nom costranguam, e os ajam por escusados; e os que acharem, que foram escusados, como nom deviam, costrangam-nos, que tenham aquello, em que eram acnthiados ante da concessom; e sejam os ditos Coudees bem avisados, que nam façam malança com estes, que assy foram escusados ante de suas vindas aos officios, salvo avendo primeiro muito clara razom, per que o deviam fazer.» Idem, Ibidem, § 2. — «F. tem cavallo, e he manco, e foy-lhe dado espaço tanto que guarecesse, e se nom guarecesse, costrangello-ham por outro.» Idem, Ibidem, cap. 15, § 4. — «F. seja de seer acnthiado em cavallo, e he tanto tempo que o nom tem, por que fez dar, em de seus beens a F., que ha o uso fruito, e este F. he vassallo, que o nam posso costranger pelos beens, que tem.» Idem, Ibidem, § 6. — «Se a algumas acnthiadas de cynthias si gilhas nam tem seus molheres, e lhe partiram seus beens, se foy-lhe achados aquelles, que lhe parecem, e costranguam-nos por per elles terem o que nam tem; e este costrangam-nos temem com os que e sirva, foy-lhe, ou gilhas, e lhes deram parte de seus beens, de que os gilhas, ou foy-lhe quem uso fruito; ou se partiram os molheres, ou carregaram, e perverem na carga-



com; ou os que tiverem suas riquezas em guados, ou em beestas, e lhe morrerem a maior parte dellas; quaesquer destes, que requererem aos Coudees, que por cada huma destas razões lhe tornem a avaliar seus beens.» Idem, Ibidem, cap. 10, § 4. — «O primeiro artigo he tal. Queixão-se os Prelados, que por ElRei comprir sua vontade, costringe os Prioros, e os Abades, e Rectores das Igrejas, que renunciem os Priorados, e as Abadias, e as Igrejas suas, maiormente naquelles Moesteiros, e Igrejas, das quaes diz que elle he Padroeiro.» Idem, Ibidem, Liv. II, Tit. 1. art. 1. — «O vigesimo segundo artigo he tal. Que daquellas Igrejas, honde he Padroeiro, demanda procurações descumunhaes de serviços grandes novamente, e costringe os Rectores dessas Igrejas pera lhe darem cavalgaduras, se as hum, ou se as nom hum, pera compral-las pera elle, quaes a elle aprouuer.» Idem, Ibidem, art. 22. — «O vigesimo quinto artigo he tal. Item. Que esse Rey aduz servidoens aos Bispos, Abades, Prioros, e aos outros, costringendo elles, que tenham seus Porteiros; e polos teer dam certa sôma de dinheiro ao seu Porteiro Moor.» Idem, Ibidem, art. 25. — «O vigesimo setimo artigo he tal. Item. Contra o estabelecimento do Concelho geeral, e contra a Ley de seu Padre prepoem os Judeus, e da-lhes poder sobre os Chrisptaões em nas suas Ovengas pruvicas, os quaes Judeus devia costringer a trazer signal.» Idem, Ibidem, art. 27. — «O trigesimo quarto artigo he tal. De mais quando dos Prelados, e dos Cabidoos, e dos Conventos do davandito Regno alcun direito queres levar, ou estorcer nas Igrejas, e Aldeas, e possisões desses Moesteiros, os quaes esses Prelados, Cabidoos, e Conventos possuírom per longos tempos pacificamente, e folgadamente, costringes a elles que comprometam com tigo em alvidros de teu Regno solamente sobre as Aldeas, Igrejas, e possisões; e se os Conventos, Prelados, e Cabidoos recusam entrar em Juizo de taes alvidros, ou nom querendo obedecer aa Sentença delles, tu per hum, que he chamado Sobre-Juiz da Corte, fazes per Sentença este aduzer em possisom destas Igrejas, Aldeas, e possisões per razom da reveria.» Idem, Ibidem, art. 34. — «Respondem os davanditos Procuradores, que este Rey nom costringeo nenhuun pera comprometer em alvidros, e que se algumas cousas seu Padre filhou per esse caminho, elle das cousas assi tomadas fará satisfagom qual dever.» Idem, Ibidem. — «O quinto artigo he tal. Item. Que assaca a algumas pessoas Ecclesiasticas, e aas molheres Religiosas, e Abadessas, que acharom thesouro, e per este cajom fazeas prender, e aduzer presas em tal maneira, que nom perdoa aa Religiom, nem a dignidade, costringendo contra direi-

to que todo o thesouro a el dem, ainda que seja achado em sua propria casa, possisom, Villa, couto, ou em seu celeiro.» Ibidem, Tit. II, art. 5. — «O decimo segundo artigo he tal. Diz, que El-Rey vai contra a livridooe da Igreja, tomando-lhes as suas possisões contra vontade dos Cabidoos, e dos Prioros, e dos Abades, e dos Clerigos; e de mais toma, e usurpa a jurdiçom da Igreja, costringendo os Clerigos, e as pessoas Ecclesiasticas que respndam perante elle; as quaes cousas prometeo aguardar em sua livridooem; e de mais prometeo, que nom tomasse a jurdiçom da Igreja, nem uzasse della; e desto jaz o contraíro contra os seus artigos tercesimo oitavo, e tercesimo nono, e quadragesimo.» Ibidem, Tit. IV, art. 12. — «Outro sy ao que dizem no segundo artigo, que os costringiam, que fossem guardar os portos do mar, e as Villas; e de mais costringiam os Clerigos casados, que fossem em Ostes, e em Gathies, como quer que em tempo d'ElRey Dom Affonso nosso Padre fosse defeso per sua Carta.» Ibidem, Tit. V, art. 2. — «Ao que dizem no terceiro artigo, que os costringem que paguem com os Leigos nas sobreditas cousas per razom dos beens, que as pessoas Ecclesiasticas aviam dos beens patrimoniaes, nom seendo essas heranças tributarias, nem regueengas, o que era contra direito, e liberaade da Igreja.» Ibidem, art. 3. — «Item. O quinto artigo he, que os nossos Officiaes nom querem dar mancebos, e servidoes aos Clerigos nas terras, onde os Nós mandamos dar aos outros, e tomam-lhes os que teem, que com elles vivem per sua vontade, e costringem-nos que vivam com outrem, &c.» Ibidem, Tit. VI, art. 5. — «Manda ElRey, que se aquelles, que taes Cartas gaãçarom, fizeram o que poderom pera seerem compridas no tempo, que as Cartas gaãçarom, e fezerem desto certos os Sacadores, e que em aquelle tempo aos devedores, ou condapnados nom acharom beens, ou a seus hereeos, e os devedores já desfallecem, nem a seus fiadores, em que se comprir podessem em parte, nem em todo, que os Sacadores se sofram de os costringer polla dizima da conthia, em que os fezerom certos, que a divida nã pode seer pagada per razom dos beens, que no tempo das Cartas, que gaãçarom, nem despois nom acharom aos devedores, ou condapnados; e se acharem, que forom em culpa, porque os condapnados, ou seus fiadores aviaõ beens, ou ouverom despois, em que se poderam comprir, costringa-nos polla dizima, pois que forom negrigentes; e esso meesmo se acharem que a quitaurom, ou forom em culpa, ou negrigencia, ou derom espaços, per que se leixaurom de comprir.» Ibidem, Tit. 54. — «E porem estabelecemos, e mandamos, que nenhum Chrisptaão nom costringa os ditos Judeos per força, ou

contra sua vontade, ou tallante a receber o Sacramento do Santo Bautismo; e se algum Judeu per sua vontade fugir pera os Chrisptaões com proposito de receber sua fé, despois que a sua vontade for clara, e puvrica, entom seja feito Chrisptaão sem outra malleza, ou callupnia; ca nom he de presumir, que aquelle Judeu aja verdadeira fé de Chrisptaão, que ha a fé dos Chrisptaões contra sua vontade.» Ibidem, Tit. 94, § 10. — «Item. Se o Clerigo acusa algum Leigo maliciosamente, ou dá testemunhas jalsas, ou dá testemunho falso por outrem perante o Juiz Leigo, o Juiz leigo o pode loguo costringer, e de seu Officio o pode punir em pena pecuniaria sem outra accusação, e mandar dar sua Sentença á execução nos beens deste Clerigo, que nã sejaõ beens espirituales.» Idem, Liv. III, Tit. 15, § 31. — «Item. Se o Papa dua poder a algum Rey, ou Conde, pera ouvir, e desembarguar alguns preitos Ecclesiasticos, assi como se lhe dá poder, que se alguns Clerigos de sua terra saõ scismaticos, ou publicos concubinarios, que ElRey os costringua, que nã cantem Missas, nem usem do Officio da Igreja; ou lhe dá poder que possa confirmar os emleitos em Bispos com os Clerigos; ou que se algum Clerigo for acusado perante seu Bispo d'algum Crime, e nã lhe for provado, se deste crime ficar emfamado, que se deve com outros purguar perante ElRey; ou se lhe dá poder que se algum Bispo consagrar em sua terra alguma Igreja, ou erger algum Altar, que ElRey o costringua, que nã filhe maior gentar, ou colheita, que o que for direito, e a Igreja possa sofrer: em estes casos ha ElRey poder de usar do privilegio, que lhe o Papa der, assy como he contheudo em hum Degredo, que se começa Verum.» Ibidem, § 45. — «A este Artigo respondemos, e Mandamos, que os Clerigos casados sejaõ costringidos pera ajudar a estas cousas como os outros Leigos; e se o fazer nã quizerem, as nossas Justiças os costringam pera ello: e quanto he aos outros Clerigos, guarde-se o que he direito, e aguisado.» Ibidem, § 51. — «E seendo d'outra guisa venda feita, ou escambo, ou qualquer outro enalheamento sem auctoridade do Senhorio, essa venda, escambo, ou doação, ou enalheamento assy feito será per direito nenhuun, e de nenhuma força, e vigor: e ainda perderá esse foreiro per esse meesmo feito todo o direito, que tener na cousa ajorada, e será todo apicado e devolupto ao Senhorio, se o elle quizer; e nom ho querendo, poderá demandar; e costringer o dito foreiro, que cobre, aja, e tenha a dita cousa ajorada, e lhe pague o dito foro, segundo a forma do contrauto sobre ello feito.» Idem, Ibidem, Liv. IV, Tit. 79, § 1. — «O Juiz, perante quem a demanda for, receba delle boõs fiadores, que se



obriguem, que se per ventura nom provar per testemunhas que lhe fez a dita injuria, que piem em sua petiçom, que pague outro tanto ao demandado, em quanto lhe for condepnado, se per ventura a dita demanda per elle for provada: e o Juiz de seu Officio, sem outra petiçom e demanda, assy o condapne; e se nom ouver per que pague o demandador, costringa os ditos fiadores.» Idem, Ibidem, Liv. v, Tit. 52, § 1. — «Outro sy se alguns tomarem bestas pera carregas, ou bois pera carros, e costringerem seus donos que fossem com ellas, se as bestas ou bois morrerem, ou se perderem andando em nosso serviço, mandamos, que taes como estes paguem aos senhores das bestas os allugueres aguisados dos tempos que serviram, e nom sejam theudos de pagar esses bois, e bestas, que se assy perderem.» Idem, Ibidem, Tit. 66, § 10. — «E se nom derom pinhores, que vallessem a estimaçom singella das vendas, e cousas, que lhes por nosso serviço fossem dadas, e derom alguns pinhores de pequeno valor, e foram requeridos per nossas Justiças, ou posto que nom fossem per Nós requeridos, que dessem millores pinhores, e o elles não quisessem fazer, Mandamos, que vendades os ditos pinhores, como dito he dos outros, requerendo seus donos, como suso he escripto; e se nom pagarem os preços, por que fazem, vos costringe de aos senhores desses pinhores, que paguem o que falecer do cabedal dos pinhores, e as custas singellas, sem pena de malfeitoria.» Idem, Ibidem, § 11.

† **COSTRANGIDO.** Antiga fôrma de Constrangido. — «Quando acontecer, que se alguns beesteiros do conto mudarem dos lugares, donde moram, e eram já beesteiros, e se forem morar a outras partes, mandamos, que nos lugares, que assi jorem morar, sejam costringidos, e avudados por beesteiros, e postos em o numero aalem do conto, e numero dos que hi ha d'aver, posto que o numero seja comprido.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 68, § 35. — «Em alguns lugares da costa do mar, e dos rios, gualliotes som costringidos pelos Concelhos pera correrem os lobos cada sabado, nom embargando, que som escusados dos encarreguos do Concelho. Mandade se serom dello escusados. Idem, Ibidem, Tit. 69, § 4. — «E ao que nos enviastes dizer que alguns eram beesteiros do conto, e eram pera ello pertencentes, e som ora aconthiados em bestas de garrucha; e que em a nossa Hordenaçom he contheudo, que posto alguns beesteiros do conto sejam beesteiros de guarrucha, e ajam pera ello conthia, que sejam todavia beesteiros do conto, e nem sejam costringidos para serem beesteiros de garrucha; e que alguns destes taes allegam, que lhes seja guardada a dita Hordenaçom ca elles quereem ante seer beesteiros do conto, que da guarrucha; e que vós teendes esta maneira

quando achades ho conto e numero antigo per outros, que nom sejam de conthia de besta de guarrucha, que destes taes comprides o numero. E que por quanto se elles agravam desto, que Nós mandassemos como juriades.» Ibidem, Tit. 69, § 15. — «A isto mandamos, que se despois que estes forem postos por beesteiros do conto, servirem como beesteiros, e lhes despois foi achada conthia pera teerem beestas de guarrucha, nom sejam costringidos para serem beesteiros de guarrucha posto que para ello ajam conthia, e jurem por beesteiros do conto, e servam como beesteiros do conto; e posto que vos faleçam alguns beesteiros do conto para encher o numero antigo; vós nom tomades em nenhuma guisa dos beesteiros de guarrucha, mas avede-os doutros, que ficarem em cada hum lugar, e seu termo.» Ibidem. — «E na Comarca d'Antre Diro, e Minho terem a maneira, que se tem na Stremadura; salvo no Porto, que nom serem costringidos pera teerem cavallos, mais terem cada hum em seu lugar dous arneses compridos.» Ibidem, Tit. 71, cap. 1, § 8. — «E aalem desto, os pescadores, e mareantes, que nom tiverem conthias pera teerem bestas de garrucha, nom sejam costringidos pera teerem outras armas, nem pareçam em alardo; e os que tiverem conthias pera teerem as ditas beestas, ou cavallos singellos, costringellos-ham que tenham beestas de garrucha com suas armas; e os que tiverem conthias pera teerem cavallos, e armas, costringam-nos, que tenham dous arneses compridos: pero se estes pescadores, ou mareantes tiverem beens de raiz, que sejam de tam gram conthia, que mereçam de terem cavallos, costringam-nos que os tenham.» Ibidem, cap. 2, § 3. — «Mais despois que o cavallo noramente fir recebido em aquella hidade, que dita avemos, d'hi endiante, posto que venha a seer muito velho, e em disposiçom pera poder servir, sempre o receba em alardo: e posto que alguns tenham a conthia dobrada, ou muito mais, nom sejam costringidos, que tenham maior cavallo daquelle, que he hordenado, que geeralmente tenham.» Ibidem, cap. 6, § 1. — «E se alguns forem cegos, ou aleijados, ou doentes de taes doores, que nom possam per sy ministrar seus beens, ou forem guafos de guafem, que sejam lançados fora da conversaçom dos homeens saãos, taes como estes nom sejam costringidos pera teerem cavallos, nem armas, posto que pera ello tenham conthia, singella, ou dobrada; e posto que as ante tevessem, se vierem a aver estes cajoens, sejam dellas decididos: e o que aqui dizemos de doores, ou aleijooens, se entenda, que sejam taes, de que nom possam guardar aquelles, que as tiverem, ca posto que fossem decididos dos cavallos, ou armas por aazo das ditas cousas, se despois tornarem a guardar, mandamos que as tenham, assy como

ante, se lhe ficarem beens pera as teer.» Ibidem, Tit. 71, cap. x, § 3. — «E diz El-Rey, que pera aquellas cousas, que som pera defendimento da terra, e prol do Senhorio, podem seer costringidos per El-Rey, e pagarom como os outros; e pera as cousas, que som honestas, ao cõmun proveitosas, e piadosas, assy como pera jazimento de pontes, e de fontes, carreiras, e reissios, e outras cousas semelhantes a estas, som theudos a pagar de direito; mais em este caso pera pagarem esto, devem ser costringidos per seus Bispos, e os Bispos nom devem em esto negar justiça.» Ibidem, Liv. II, Tit. 4. Art. 6. — «E se no compromisso feito a dous Juizes Alvidros for dito, que descordando ambos em seu Juizo possam elles escolher hum terceiro Juiz, em que se as partes depois louvem, pera acordar com cada humi delles, nom vallerá tal compromisso, salvo se elles Juizes ambos acordarem em seu Juizo, ou o terceiro for certo, e declarado, no compromisso: e se os ditos Alvidros desacordarem em seu Juizo, e o terceiro for incerto, nom valera o compromisso, nem seram os ditos Juizes Alvidros costringidos pera escolher o terceiro Juiz incerto; e ainda que o queiram escolher, e acordar em elle, nam seram as partes theídas de estar por seu Juizo.» Ibidem, Liv. III, Tit. 113, § 6. — «Pero se alguns dos ditos prazos, ou afforamentos, ou arrendamentos, e alugueres, e contrautos jorom feitos per ouro, ou prata da Ley, em que defendemos que taes contrautos se nom jezessem por ouro, nem per prata, mandamos que esses, que os ditos contrautos tiverem, os possam leixar ao Senhorio, e não sejam per ello costringidos; e os ditos Senhorios façam delles o que lhes prouver, pagando primeiros a s teedores as benfeitorias das casus, que assy tiverem emprazadas, arrendadas, ou alugadas, e os teedores aos Senhorios alguas malfeitorias, se se mostrar que as tem feitas: salvo en aquelles emprazamentos, e arrendamentos, que forom feitos per nossa licença. E se alguns destes, que troucerem os ditos emprazamentos, e afforamentos som devedores aos ditos Senhorios d'alguns tempos, que lhes paguem per esta moeda a cinco por huma, segundo valia d'ouro, ou prata, que valia os tempos das pagas.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 1. § 37. — «Ou se algum Teitor, ou Curador, Procurador, Medamei, Feitor, Requeredor, ou outro qualquer Ministador, de qualquer condiçom, e per qualquer nome, ou titulo que seja chamado, receber ouro ou prata em sua minstraçom, ou per bem e uso d'ella; ou se algum por bem de algum contrauto, que se jezesse, deu ouro ou prata, e depois fosse per direito a alhama; ou se algum jezesse cõmito com outrem, ou que se jezesse representamento a dar, e pagar em este Reyno, ou fora d'elle certo ouro ou prata: Queremos que em todos esses casos e cada um delles



seja **costrangido** cada hum, que pague ouro ou prata segundo que recebeo, ou segundo que se obrigou.» Ibidem, § 41. — «A qual Ley vista per Nós, declarando e adendo ácerca della dizemos, que todo aquel, que achar ave alhea, ou outra cousa qualquer, tanto que souber cuja he, devehla logo d'entregar, posto que requerido nom seja; e nom lha entregando, e usando-se della sem vontade daquelle cuja he, comete furto, e deve seer **costrangido**, que torne a seu dono essa cousa que achou, com duas vezes tanto quanto val.» Idem, Liv. v, Tit. 54, § 4.

† **COSTRANGIMENTO**. Antiga fôrma de Constrangimento. — «Outro sy ao que dizem no trigesimo terceiro artigo, que o Papa outorgara as dizimas a ElRey Dom Affonso nosso Padre, que Deos perdoe, e aa sua Camara por quatro annos, e acabados os dous annos, que se morreo o dito Senhor Rey nosso Padre, e que depois da sua morte, que se nom estendeo mais a graça, que lhe o Papa fezera das ditas dizimas, senom a elle tão somente, e muitos Beneficiados por **costrangimentos**, que lhes foram feitos, pagaaom as dizimas dos ditos dous annos seguintes, e os outros, que nom pagaaom, **costrangem** nos as nossas Justiças que paguem; no que diziam que recebiam agravo, e pediam-nos por mercee que mandassemos, que nom jossem **costrangidos**, ataa que pelo Papa fosse declarado se as deviam de pagar, ca tinhaõ certamente que de direito, nem de razom nom eram theudos de as pagar.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 5.

† **COSTRENJUDO**, ant. part. de Constranger. — «Porque nos parece cousa desaguisada que aqueles que ssom a serviço de Deos de seerem aguardados per poderio segral. Por ende stabelegemos que os moeesteyros e as egreias e os clérigos e os rreliгиозos nom seiam **costreniudos** en nas colheyas que pera nós tirarem nem pera aqueles que de nós as terras teuerem nem as rendas quando as os concehlos assy querem teenr as nossas terras arrendadas nem nos muros nem em torres fazer ou hir fazer nem atalayas.» Documento de 1211, em Port. Mon. Hist. Leges, Tom. I, p. 172.

† **COSTRENÜDO**, ant. part. pass. de Constranger, a não ser que se deva ler **costreniudo** = **constrejuído**. — «E se tal feito for que nom tanga aprigo de sús horrens seja **costrenüdo** pelos bens que ouver.» Doc. de 1211 em Port. Mont. Hist., Leges I, p. 171.

**COSTELLINHA**. Diminutivo de Costella.

**COSTIFRAGIO**, Vid. Costo.

**COSTILHA**, s. f. (De costella). Vid. Costella.

— Armadilha para apanhar falcões; consta de um arco de pão como-o de costella com duas mossas na ponta, e um cordel delgado e bem torcido, para tomar falcões na dormida.

**COSTINO**, adj. (De costo, com o suffixo «ino»). Que respeita ao costo, de costo. — «Math. de Gradi 9. ad Almanforem cap. de Paralyti engrandece muyto a virtude do oleo de rapoza; & se (como adverte Gainerio) nelle ferverem rosmarinho, salva, alfazema, a erva paralytis, losna, folhas de louro, & macella, mais efficax será: tambem se louva o oleo **costino**, que he taõ calido, que cœulcera a parte a que se applica, & attrahe insignemente para as partes externas.» Braz Luiz d'Abreu, Portugal Medico, p. 704.

**CÔSTO**, s. m. (Do latim *costus*). Termo de Botanica. Genero de plantas da India-Oriental, e da Africa, pertencente á monandria monogynia de Linneo. Esta planta, semelhante ao sabugueiro, tem a grossura do dedo pollegar; é de côr um pouco escura por fóra, esponjosa interiormente; cheia de uma materia avermelhada que parece resinosa, com alguma acrimônia, e mistura de doce e amargo. A especie conhecida pelo nome de **costo arábico** (*costus arabicus*) assim como a sua raiz, aromática, succôsa e medicinal, tambem chamada **pão catinga**, se reputavam antigamente como estimulantes, carminativas, emmenagogas; mas hoje só se empregam em algumas composições officinaes, como a triága, etc.

— **Costo bastardo**, tem as folhas muito grandes, crêspas, e inclinadas para a terra; lança uma haste redonda com alguns nós, dos quaes saem ramos pequenos com filamentos amarelllos, onde se encerra a semente.

† **CÔSTO-ABDOMINÁL**, adj. 2 gen. (De costa, e abdominal). Termo de Anatomia. Que pertence ás costellas e ao abdômen, epitheto dado por Chaussier ao musculo obliquo externo ou grande obliquo do abdômen.

† **CÔSTO-CLAVICULÁR**, adj. 2 gen. (De costa, e clavicular).

— Termo de Anatomia. Que pertence ás costellas e á clavicula. — **Ligamento costo-clavicular**, fascículo ligamentoso, curto, e chato, que se estende obliquamente da cartilagem da primeira costella até á face inferior da clavicula.

— **Musculo costo-clavicular**, nome dado por Chaussier ao musculo sub-clavio.

† **CÔSTO-CORACOIDEÔ**, adj. 2 gen. (De costa, e coracoeide). Termo de Anatomia. Que pertence ás costellas e á apophyse coracoeida.

† **CÔSTO-PUBIÂNÔ**, adj. 2 gen. (De costo, e pubiano). Termo de Anatomia. Que se liga ás costellas e ao púbis.

— Nome dado por Portal ao musculo recto abdominal.

† **CÔSTO-SCAPULÁR**, adj. 2 gen. (De costo, e scapular). Termo de Anatomia. Qua se liga ás costellas e á omoplata.

† **COSTÓTOMO**, s. m. (Do latim *costa*, costella, e grego *temnein*, cortar). Termo de Cirurgia. Especie de grandes tesouras

curvas no fio, tendo uma lámina côncava, e a outra mais larga convêxa, assaz fortes em todas as suas partes para cortar as costellas e os outros ossos.

† **CÔSTO-STERNÁL**, adj. 2 gen. (De costa, e sternal). Termo de Anatomia. Que pertence ás costellas e ao stérno.

— **Articulações costo-sternaes**, as articulações das cartilagens das costellas verdadeiras (as sete primeiras) com as cavidades das bordas lateraes do stérno.

† **CÔSTO-THORÁCICO**, adj. 2 gen. (De costo, e thoracico). Termo de Anatomia. Epitheto dado por Chaussier ás artérias e veias que pertencem ás costellas e á parede anterior do thórax. São as mesmas que outros anatomistas chamam **thorácicas inferiores**.

† **CÔSTO-TRACHELIÂNÔ**, adj. 2 gen. (pr. *costotrakeliânô*; de costa e tracheliano). Termo de Anatomia. Que pertence ás costellas e ás apophyses trachelianas das vértebras do pescoço. Chaussier descreve com este nome os musculos scalénos anterior e posterior reunidos.

† **CÔSTO-TRANSVERSÁRIO**, adj. 2 gen. (De costo, e transversario). Termo de Anatomia. **Articulações costo-transversarias**, articulações entre a eminência das costellas e a parte superior das apophyses transversaes das vértebras dorsaes.

— **Ligamentos costo-transversaes**, que mantêm as relações d'estas superficies ósseas; são em numero de tres para cada articulação: superior, médio e inferior: este ultimo não existe nas articulações da primeira, e da ultima costella.

† **CÔSTO-VERTEBRÁL**, adj. 2 gen. (De costa, e vertebral). Que pertence ás costellas e ás vértebras.

— **Articulações costo-vertebraes**, (anat.) as da cabeça das costellas com o corpo das vértebras, tem por meios de união um **ligamento anterior** fixo, de uma parte, em roda da porção anterior da cabeça da costella, e de outras ao corpo da vértebra que está por cima, ao corpo d'aquella que está por baixo, e á fibro-cartilagem intermédia. Um **ligamento interarticular**, fixo no cimo da extremidade costal e no angulo da cavidade do corpo das vértebras, falta na articulação das costellas primeira, décima primeira, e décima segunda.

† **CÔSTO-XIPHOIDEÔ**, adj. 2 gen. (De costa, e xiphoeide). Termo de Anatomia. Que tem relação com as costellas, e com o appendice xiphoeide do stérno.

— **Ligamento costo-xiphoeideo**, pequeno fascículo fibroso, que, da borda inferior da septima cartilagem costal vai fixar-se na porção inferior da face anterior do appendice xiphoeide.

**CÔSTRA**, (Do latim *crusta*). Crusta de ferida, herpética ou de úlceras.

**COSTRADA**, s. f. (Vid. Costrado). Coda grossa que cobre algum guizado; tórta, picado, etc.



— Causa que fica como costra.

**COSTRADO**, *adj.* (De costra, com o suffixo «ado»). Que tem costra.

**COSTRÔSO**, *adj.* (De costra, com o suffixo «oso»). Cheio de costras.

† **COSTULAÇOM**, *s. f.* Antiga forma de Constellação. — «Dise el Rei «Alcarac sabe que as costulações do ceo se mudam muy toste segundo o corimento do ceo das pranetas, e as boças uentuiiras e as maas destas costulações nacam pelo poderio que lhis deos ordinhou.» Livro de Linhagens, n.º 3, pag. 188, em Port. Mon. Hist., Scriptores, Tom. I.

**COSTUMADO**, *part. pass.* de Costumar. — «Circumspecto, he pallavra litynada, pouco costumada em nossa linguagem.» D. Duarte, Leal Conselheiro, cap. 53. — «Mas a fortuna que té ali o favorecêra em todas de seu gosto, cansada ou arrependida de tantas bonanças, como lhe té então mostrara, por usar de seu costumado e natural officio, virou a roda tanto ao reves, como n'esta historia se mostra.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 1. — «Não sou tão costumado, disse o das armas verdes, a viver nessas duvidas, que queira viver nessa em que me deixaes. Vós me direis pera que deseja's achar esse homem, e se não olhai por vós. Idem, Ibidem, cap. 24. — «E inda que o cavalleiro da Fortuna não trazia o seu escudo costumado, muitos cavalleiros de casa do imperador houve no castello, que o conheram polo outro da palma a que custára caro, quando sobre elle se combateram com o cavalleiro do Salvage, afirmando todos juntamente que se quem o trazia não achasse aquella aventura, que já sua prisão era perpetua.» Idem, Ibidem, cap. 41. — «Elrei que algum tanto com aquellas derradeiras palavras se certificou mais, levantou-se em pé, e levando Floramão nos braços começou dizer: Senhor Floramão, que farei pera vos crêr, que de vos não se espera senão verdade; mas minha má ventura está tão costumada a outras novas diferentes destas, que não deixo crer-vos de todo.» Idem, Ibidem, cap. 42. — «Estava tão costumado a soffrer qualquer paixão, que nenhuma podia mais que eu: eu pedia tanto que desbaratava umas pera soffrer outras mores.» Idem, Ibidem, cap. 70. — «Querer sustentar vaydades costumadas, faz nam ter paz connosco, e enredarmo nos em cuydados roedores do espirito.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 66, (ediç. 1872).

Mas Rio, que a espraia he *costumado*,  
Se não trabalha a forte industria humana  
Com murachões soberbos represallo,  
Hum dia espraiairá que faça aballo.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, c. 1.

— «Sabido este negocio por Fernão de la Torre, mandou uma embaixada a D. Jorge com tamanho apparato, como se

fora de hum grande Principe, no que se vio que era homem muito vão; porque o Embaixador hia ricamente vestido, e acompanhado de muitos, e diante delle porteiros, farautes, e hum Rey de armas desbarretado: e assentados lhe deo sua embaixada, cuja substancia era espantar-se muito de lhe prender os seus homens, sendo tão costumado entre elles, e os Portuguezes irem folgar huns com outros: que lhe pedia por mercê lhos mandasse soltar, porque elle tambem o saberia servir.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. VI, cap. 5.

As ancoras tenaces vão levando  
Com a nautica grita *costumada*,  
Da prôa as velas sós ao vento dando,  
Inclinam para a barra abalizada.

CAM., LUS., c. II, est. 18.

E co'a famosa gente á guerra usada,  
Vae soccorrer o filho; e assi ajuntados,  
A portugueza furia *costumada*  
Em breve os Mouros tem desbaratados.

OB. CIT., c. III, est. 81.

O vencedor Joanne esteve os dias  
Costumados no campo, em grande gloria:  
Com offertas depois, e romarias,  
As graças deu a quem lhe deu victoria;  
Mas Nuno, que não quer por outras vias  
Entre as gentes deixar de si memoria,  
Senão por armas sempre soberanas,  
Para as terras se passa transtaganas.

OB. CIT., c. IV, est. 45.

Porem ellas emfim, por força entradas,  
Os muros abaixaram de diamante  
A's portuguezas Forças, *costumadas*  
A derribarem quanto acham diante.

OB. CIT., c. IV, est. 56.

Nós outros, sem a vista alevantarmos  
Nem a mãe, nem a esposa, n'este estado,  
Por nos não magoarmos ou mudarmos  
Do proposito firme começado,  
Determinei de assi nos embarcarmos  
Sem o despedimento *costumado*;  
Que, posto que é de amor usança boa,  
A quem se aparta, ou fica, mais magôa.

OB. CIT., c. IV, est. 93.

— «Donde, est's mesmos vapores, com desordenado movimento, ou per sy, ou movendo os espiritos, podem causar este symptoma; porque os espiritos animais com o vapor flatuoso, e turbulento, commisturados ambos ou nas cavidades, ou nas veas, ou nas arterias do cerebro, e não achando ezito costumão mover-se sem ordem, e deixam de communicarse pela via recta que lhe está destinada, impedindo-se por isso o influxo dos taes espiritos; donde o tal symptoma costuma pela mayor parte acontecer aos que tem ou experimentão algumas suppressoens a respeito de alguma evacuação costumada, como do ventre, dos mezes, das almorreimas, ou de alguma chaga, ou fontes.» Braz Luiz d'A-breu, Portugal Medico, p. 285, § 16.

Tu, jocosa Thalia, agora dize  
Qual seu espanto foi, sua surpresa,  
Quando á porta chegando *costumada*,  
Nella o Daão não vio, não vio o Hyssope.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., c. 2.

**COSTUMAGEM**, *s. f.* (De costume, com o suffixo «agem»). Causa que se costuma fazer, costume.

Cor. Oh renego da viagem,  
E de quem m'ha de levar!  
Ha aqui meirinho do mar?  
Diabo. Não ha ca tal *costumagem*.  
Cor. Não entendo esta barcagem,  
Nem hoc non potest esse.

GIL VIC., OBRAS, TOM. I, p. 236 (ed. de Hamburgo.)

— Direito de alfandega; especie de tributo derivado do costume.

— Postura ácerca do tributo. — «Os Clerigos, e Frades dos nossos Regnos, e Senhorio nos disserom, que algumas Vil-las, e Lugares da nossa terra teem For-raaes, e costumes, per que recadam, e ham Portageens, Passageens, e Custumageens assy as que a nós perteencem, como aos Con-celhos, e a outros Senhorios per nossa au-toridade, em as quaaes he contheudo, que os Clerigos, e Frades paguem, assy como pagam os Judeus, e mancebas solteiras mundavees.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 1, § 21.

— Direito consuetudinário.

**COSTUMAR**, *v. a.* (De costume). Ter por costume, fazer alguma cousa habitualmente. — «...des que a monte andam que costumam ferir com lança só o braço e quando dom aa cerca, teendo teençom de chegar as sporas, etc.» Livro da Ensinança de cavalgar, p. 642. — «Sabe-de, que o Comum dos Mouros forros da Mouraria dessa Cidade nos enviou dizer, que elles usaram sempre, e customarom de trazer sobre suas roupas albernozes, e escapulairos.» Ordenações Affonsnias, Liv. II, Tit. 102, § 1. — «Estando el-ei nisto, saiu á sala a rainha, que já de tudo era sabedora, com tamanho desatino, como as grandes paixões costumam dar, quando vem aos corações que della estão livres; tão fóra de si que nenhuma palavra que dissesse trazia concerto; porque nos aspe-ros sentimentos isto soe sempre acontecer. Chegando a el-rei, caiu como morta: elle a levantou sustendo-a sobre os giolhos.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Ingla-terra, cap. 4. — «E discorrendo por mui-tas partes, fazendo tantas cousas nellas como sempre costumara, veio ter ao rei-no de França; onde foi recebido delrei Arnedos seu primo, com aquella vontade d'amor, que a verdadeira amizade faz ter. O qual depois de saber o seu proposito, por não lhe haver inveja, determinou segui-lo naquella viagem, lembrando-lhe a razão que pera isso tinha.» Idem, Ibidem, cap. 16. — «Floramão, antes que na tenda entrasse, foi ao piquete acompanhado de duas escu-deiros, armado das armas que costumava, levando somente desarmada a calça e m'as.» Idem, Ibidem, cap. 22. — «Orlan-da, que era a mais velha dellas e gran-sabedora naquella arte, e curava com tan-to resguardo, como a pessoa a que o já



devia, provendo-se do necessario d'uma botica que o gigante costumava ter.» Idem, Ibidem, cap. 28. — «E com este cuidado occupavam seus leitos dormindo com menos repouso do que d'antes costumavam. Uma noite, que Daliarte pera isso ordenara, adormeceram de sorte, que perdido todo o juizo, não lhe ficou algum com que podessem sentir que os levaram fóra de suas camas.» Idem, Ibidem, cap. 35.

— «Esta divisa costumava trazer assim, porque não pôde vencer Floramão quando se combateu com elle por amor de Polinarda.» Idem, Ibidem, cap. 38. — «Elrei mandou pôr as armas na casa, que os reis d'Inglaterra costumavam ter antigamente pera memoria das taes cousas, que chamavam a torre das façanhas, em que havia armas de poucos, porque assim poucos foram dinos daquella casa.» Idem, Ibidem, cap. 40. — «E a rogo de Primalião se mudou d'aquelle assento, pera o Jardim das Donzellas onde dantes costumava estar. E passados alguns dias, que ali se detiveram, dando-lhe sempre conta da prisão de D. Duardos e dos mais, que na torre estavam, se despediram della, deixando-a mais contente do que dantes vivia.» Idem, Ibidem, cap. 52.

— «E por me não deter em golpes, a batalha durou algum espaço, mas a victoria ficou com quem a sempre costumava ter, e o cavalleiro caiu aos pés de Palmeirim com um braço menos, de que logo morreu: e elle ainda tão são, por saber-se guardar, que não sentia daquellas batalhas mais que o trabalho.» Idem, Ibidem, cap. 57. — «Chegando a ella, fallaram-lhe co'a cortesia, que sempre costumaram, e as mulheres se deve, pedindo-lhe quizesse dizer cujo era aquelle castello, se não a estorvasse a pressa, que levava. Ainda qu'ella seja muita, disse a donzella, com taes palavras n'o pedis que me deterei pera vol-o dizer.» Idem, Ibidem, cap. 66. — «Estando ambos nesta pratica, que ao duque fazia sentir menos a dor do seu vencimento, bateram dous cavalleiros á porta da fortaleza, a quem o duque mandou entrar com menos risco do que naquella casa costumavam, mas quando foram dentro, Palmeirim conheceu que eram seus irmãos, donde a victoria ficou de mais gosto; porque de ter algum tanto occupado o pensamento no que succederia a Floriano nas justas onde o deixára, lograva com menos repouso o prego de seu trabalho.» Idem, Ibidem, cap. 70. — «Tragiana, a quem as suas não pareciam mal, desejosa de novidades, como todas costumam, quiz experimentar-o em uma affronta de seu gosto, por ver se o amor era tão poderoso em obras, como liberal em palavras pera favorecer os seus.» Idem, Ibidem, cap. 71. — «E porque nas cousas, que o amor enceita, costumou sempre de pouco vir a muito, e de muito a muito mais, aconteceu assim a

Albayzar, que sendo livre té então, se submetteu de todo a vontade, sem lhe poder fugir em nada: e, inda que podera, já o não fizera, tão contente estava de seu mal, ou do lugar onde nascia.» Idem, Ibidem.

Nas selvas junto do mar  
Persio pastor costumava  
Seus gados apascentar.

BERNARDIM RIBEIRO, c. 1.

Antre paredes e dores,  
com muitas perseguições,  
uso de lamentações  
com trabalhos e temores  
cada hora:  
vejo costumar agora  
muy pouca conformidade.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 107  
(ed. 1872).

Porém da armadria gente vigiava,  
Como por longo tempo costumava.  
CAM., LUS., c. I, est. 58.

Aqui soante arame no instrumento  
Da geração costumam; o que usaram  
Por manha da Rainha, que inventando  
Tal uso, deitou fóra o error nelando.

OB. CIT., c. x, est. 122.

— «Antes tendo por certo que lhes auíam os Portuguezes de ir a pedir conta da antiga amizade, e castigar rigorosamente, como costumauam na India as injurias de nossa santa fé, era todo seu cuidado, e trabalho fortificaremse contra o cerco, e guerra reforçando o muro numas partes, noutras levantando de novo.» Luceña, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 11. — «Costumauão os premios, quando os havia no mundo, manter os homens diligentes, & ainda soberbos, contra o perigo das cousas arduas.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 4. — «Como costuma a hera com a columna, da qual se não desabraga, até que o tempo não derruba o edificio.» Idem, Ibidem, p. 19.

— «Os primeiros tempos com as brizas do Norte, e Nor deste costumão decer do Polo pelos ultimos de Janeiro.» Idem, Ibidem, p. 220. — «Estas (criadas) costumão ser discretas, musicas, comediantas, sabem fazer toucados extravagantes; bordaduras, costureiras, etc. e com o cebo das boas qualidades enfeitição as senhoras.» Idem, Carta de Guia de Casados.

— «Pouco mais remedio costumão ter estas taes condições, que huma grande prudencia, com que se atalhem.» Idem, Ibidem. — «... que costuma ser (o amor) a principal causa de serem os casados malcasados.» Idem, Ibidem. — «A fortuna melhor engenhreira, que o Cósmandér, costuma fazer, o que fazia hum Cirieyro do meu bayrro, destes que fabricão tarjas de cera para Igrejas.» Idem, Apologos Dialogaes, p. 36.

Ah! se esta injuria soffro, com desprezo  
Entre a gente será meu nome ouvido:  
Nem em casas armadas de damasco,  
Ou de puros de raz, onde espumando  
Na rica transparente porcelana,

De Caracas se serve o Chocolate,  
Roda o Chá, o Caffé, se joga o Wisth,  
Terei, como costume, entrada livre:  
E sómente nas lojas dos Barbeiros,  
Ou pintadas boticas, entre as mosqueas,  
A vida passarei triste, e sem honra.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., c. 2.

Como o grave Prelado: a cor mudando,  
Um tempo immovel fica; mas a raiva  
Succedendo ao desmaio, entra escumando  
Na grande sacristia, e d'alli passa  
Para o Altar mór, aonde se reveste,  
Onde, como costuma, em contrabaixo,  
Sem saber o que diz, a Missa canta.

OB. CIT., c. 3.

E a todas estas cousas ajuntava  
Uma profunda erudição, bebida  
Nos Autos de Reinaldo, e Valdevinos,  
E do Infante Dom Pedro nas partidas,  
Florifel de Niquêa, e outros livros  
Da andante, da immortal Cavallaria;  
Ao qual o Deão disse: «Hoje um negocio  
De ti fiar pretendo de importancia:  
Mas antes será bom, que ao grande Baccho  
Algumas libações, como costumam.  
Aqui fiquas.» Dizendo estas palavras,  
Ordena, que lhe tragão promptamente.

OB. CIT., c. 5.

O Bispo vás citar? Ah! tu não sabes  
Qual é deste Prelado a santa raiva?  
Ignoras, que as menores bagatellas,  
Em seu conceito são graves insultos,  
Que castigar costuma sem piedade!

OB. CIT., c. 6.

— Costumar alguma cousa, fazel-a por habito, ter o habito d'ella.

— Costumar alguém a alguma cousa, habitual o a ella.

— Costumar-se, v. refl. Ser costume, ser usual.

Nunca vy tanta mesura  
quanta falar se costuma  
tam valdya.

CANC. DE RESENDE, vol. I, p. 194.

— «Esso medes dalguns tempos contrairos a nosso prazer que nom empecem aliqua cousa, mes naturalmente ou por aliqua razom desacordum de nossa compreensão ou voontade. E assy he bem visto como estas cousas som entre sy apartadas, ainda que huns nomes per outros se costumem chamar; mas aquelles que husarom de tal desvairo de vucabulos souberam que traziam em realidade verdadeira deferença, muitas vezes veem sem sanha, e porem nom propriamente segundo me parece por parte d'ella devem ser contadas.» Dom Duarte, Leal Conselheiro, cap. 25. — «Porque alem dos dias, que se pelo processo mostram, que as partes parecerom em Juizo, ou em tirar as inquirições aas partes vão outros muitos dias seguir seus feitos em estando concludos em poder do Julgador, aguardando as audiencias quando estes feitos ham de sair, os quaaes dias se nom escrepvem; e porque taes dias som incertos, o Contador dê juramento aa parte, quantos som esses, que se assy nõ mostram pelos termos; e esses dias, que jurar, se vir que podem



caber no tempo, que esse processo durou, esses dias lhe contem, com tanto que por muito tempo que elle jure, nom lhe contem mais que ataa vinte dias em cada huu anno no tempo, que o feito durar, e fallarem a elle, porque esto se costumou assy sempre antiigamente, e chamam-se dias de custume; os quaes dias de custume soomente averam lugar n'aquelle, que for morador no luguar, honde se trautar a demanda; e n'aquelle, que hi nom for morador no luguar, honde se trautar a demanda, deve-se guardar o que he contheudo no capitulo seguinte.» Ob. cit., Liv. I, Tit. 44, § 8. — «A esto manda ElRey, que se guarde em ello o que se costumou, e usou sempre em estes Regnos, e o que he contheudo no sexto, e decimo artigos dos onze, que foram feitos em Corte de Roma, honde se contem, que se guarde o custume.» Ibidem, Liv. II, Tit. 6, art. 10. — «A este artigo responde ElRey que elle he Juiz em tal caso, e sempre se assy costumou em tempo dos Reyx antigos, segundo se contem em huma Ley d'El-Rey D. Afonso o Segundo: e ainda per direito assy o he, ca se d'outra guisa fosse, os Prelados subjugariam os Judeus, e os Mouros, e os fariam seus servos mais que do dito Senhor; e se tal caso for que sejam tornados aa Fe, hi fica aos Prelados de lhes darem sua pendencia espiritual, e por tal pendencia nom se tolhe porem de lhe dar ElRey a pena temporal, como faz nos outros casos.» Ibidem, Tit. 7, art. 2. — «ElRey Dom Joham Meu Avoo de gloriosa memoria em seu tempo fez Ley, per que hordenou, e mandou, que se alguns Mercadores destes Regnos, ou de fora delles vierem a elles com suas mercadarias, e as dizimarem nas Alfandegas, ou Almazens, e ouverem Alvaraes de saca escriptos pellos Escripvaes das ditas Alfandegas, e Almazens, e synados per seus Almurarifes, e seellados dos seus seellos, pera tirar do Regno outra tanta mercadaria, quanta a elle trouxerom, que lhe sejam guardados os ditos Alvaraes em qualquer porto de mar dos ditos Regnos; e nom lhes levem outra dizima das ditas mercadarias que assy levarem, salvo em aquellas mercadarias de que se sempre d'antiigamente costumou levar duas dizimas; porque em taes mercadarias mandou, que se guardasse a uzança, que se guardou nos tempos de seus antecessores.» Ibidem, Tit. 57. — «Salvo em aquelles casos, que he contheudo na Hordenacom d'ElRey Dom Affonso pellas malfeitorias, segundo he contheudo na Ley d'ElRey Dom Fernando, e sempre se assy costumou; porque se alguns delles disserem o que nom devem, que as justizas o pugnem, como acharem que he direito, nom provando o que assy disserom.» Ibidem, Liv. V, Tit. 34, § 10. — «Pero se per as ditas inquiricoes devassas se mostrasse claramente o dito seguro seer

culpado, e cometedor do dito malleficio, em tal caso pedindo elle, e requerendo a dita Carta de segurança Judicial, nom lhe fosse dada, mais dê-se-lhe Carta de segurança na forma geeralmente acustumada, assy como se costuma dar geralmente no caso, honde o seguro nega o malleficio em que o culpam, de que diz que quer estar a direito, a saber, que nom seja preso, ataa que tanto achado seja contra elle, por que o deva seer; e em tal caso deve seer preso, tanto que pelas inquiricoes devassas for contra elle tanto achado, per que o mereça seer.» Ibidem, Tit. 57. — «Peró se taes cousas acontecerem dessas injurias, que sejam feitas em vendita, ou revendita, ou feitosamente, ou de proposito, ou sobre segurança, ou que aja hy nembro tolheito, ou laidamento, ou taes pullaras sejam ditas a algum Official, que tenha logo de Justiça, em seu Officio ou sobre esse Officio; mandamos, que então os Juizes per sy, sem outros Vereadores, ou homeens boës, com que assy devem julgar os feitos sobre-ditos, os vejam, e livreem, e dem em elles Sentenças, como virem que he direito; e dem delles appellaçoens aos que appellarem, ou appellem elles polla Justiça, como se ataa ora costumou, e se fazer deve em os outros feitos adiante escriptos.» Ibidem, Tit. 59, § 4. — «Isto acabado, elle e a imperatriz com Gridonia, e elrei Frisol, comeram na sala imperial com tanto aparato de festa como no tempo passado, quando alli se sohia celebrar, servidos com todo estado real, havendo tanta abastança d'instrumentos e musicas, como se naquella corte não falecera nada do prazer que possuiam ao tempo que s'ellas mais costumavam.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 11. — «Sabia que nos Tribunaes meus sufraganeos se costumava entrar ás sete horas.» Francisco Manoel de Mello.» Apologos Dialogaes, p. 18.

**COSTUMÁRIO**, adj. (De costume, com o suffixo «ário»). Que se faz por uso, costume habitual, pela trilha seguida.

**COSTUME**, s. m. (Do latim *consuetudine*). Maneira com que a maior parte se conformam. — «Mao costume dantigo soya seer assy em Coimbra como em todas vilas da nossa estremadura come em todas partes do rregno que assi nos come aquelles que de nos tynham terras, ou alcaydarias, leuauam de todas cousas de comer que uendessem a terça parte.» Lei de 1211, em Portugal. Mon. Hist. Leges, Tom. I, p. 164. — «E en cada huum dos dictos casos quer sejam danados ou nom sempre a coomha segundo o costume da terra seia pagada.» Ibidem, p. 166. — «Ca o Rei deve de ser de tanta iustiza e direito: que compridamente dê as leis a execucom, doutra guisa mostear se hia seu Reino cheio de leis e maos costumes...» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, Prol.—«Aggra-

vam o poboo em lhis quererem quebrantar seus husos, e costumes,....., e que se algum o quer refertar a nós per torvadores da sua prol, e buscam lhis muitas escacimas sem razom.» Documento antigo. — «E em nas outras casas dos Clerigos, em que elles nom moram, nem teem em ellas seus bens, acustumaram de pousar alguns, quando hamcoita de pousar: maiormente que nom ham de custume albergues alugados, assy como os hũ em outra terra. E se per ventura nas casas dos davanditos Bispos, e dos Coonigos, e Clerigos alguns contra vontade delles pousarem, elle os fará ende deitar fora; e que assy o fará guardar daqui en diante; e se alguns Estatutos sobre esto pelos Clerigos som feitos, praz a ElRey que se guardem, e que encomendará, que sejam guardados. Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 2, art. 8.— Respondem os davanticos Procuradores que tal sentença nom he posta contra os Principes, ca os Principes, e os Reyx de direito, e de custume podem poer portageens em seus Regnos, e nos lugares, que virem, que convem: e que ElRey nom demanda a dizima parte desso, senom daquellas cousas, que passam per mar: e as outras cousas novamente postas, que o pouco, e a Clerizia tinha por agravamento, remove-as ElRey, pero que de direito podem seer postas; e por ende ElRey usando de seu direito, nom faz a nenhum torto, a tanto que taes portageens sejam postas com razom, assy como querem direitos, e costumes louvados. E os Prelados recebem esto por amor de paz.» Ibidem, Tit 4, art. 10. — «O decimo primeiro artigo he tal. Item. Que de mais demandas os lavradores das herdades dos Clerigos, e das Igrejas, e dos Leigos ainda em prejuizo delles contra custume antigo, parte dos frutos das ditas herdades em logo de jugada contra justiça; e tambem aos Clerigos, como aos Leigos; e em prejuizo desses Clerigos poens Leyx, e costumes novos, e encarregas-lhe em nos frutos dessas herdades, e nas vendas das cousas, que som pera vender. Ibidem, art. 11. — «A este artigo responde ElRey, e diz que quando algum chamar o que se tornou de Mouro, ou de Judeu Chrisptaõ, cam renegado, ou tornadiço, he Sagral. E se per ventura o doestado se desto queixar ao Bispo, ou aos Vigaris, mude-o a Justiça Sagral, que o faça com per... que lha a pena, segundo seu custume.» Idem, Ibidem, Tit. 4, art. 19. — «E porque a mayor parte das ditas Jugadas, e Oitavos, sobre que antre Nós, e elles he contenda, ou esperra a ser, dizem: Nós, que avos d'aver Jugada, e Oitavos por que aquella, que porem, segundo nos Foraes dos lugares he contheudo, e os moradores, e os lavradores dos ditos lugares dizem, que nom; e os lavradores que se tem, como se sempre usou, salvo honde os Foraes despoem, per que maldita pagam, ou d'um



de pagar, que per essa guissa se paguem: e por esto, que Nós ora assy mandamos, nom seja feito prejuizo a alguem direito, ou Foral, ou posse, ou prescripção, ou uso, ou costume, se Nos, ou os Reyas, ou Raynhas, que ante Nós foram, ou forem, ou ganharem, ou usarem, ou outro alguem direito, se o avião, pera demandar as ditas Jugadas, e outros enteiros.» Idem, Ibidem, Tit. 29, § 9. — «A este Artigo diz ElRey que os Rellequeiros per sy, nem per outrem nom regatem, nem comprem vinho pera o meterem na Adega d'ElRei pera o vender no Rellego; nem outro sy vendã o vinho em outros lugares na Villa, se nom nas Adegas d'ElRei, honde he custome de se vender; e Mandã, que depois que o Rellego sair, nom vendã na Villa, nem no Termo o vinho, que desse Rellego ficar.» Idem, Ibidem, Tit. 55, § 2. — «Pero de custome antigo as ditas pessoas privilegiadas podem ser citadas, e demandadas perante o nosso Corregedor da Corte no lugar, onde Nós formos, ou athe cinco leguas darredor; e deve o dito Corregedor conhecer, e desembargar esses feitos, em quanto Nós hi formos; e tanto que partirmos desse lugar, deve-os deixar no ponto, e estado, em que a esse tempo forem, a seus Juizes, que lhes per os ditos Privilegios são em especial outorguados: E esto foi assi usado antiguamente, porque o Privilegio do foro outorguado per Nós a algum se não entende em Nós, nem exime esse privilegiado da nossa jurdição, e bem assi do dito Corregedor, que em nosso nome, e per Nós principalmente conhece desses feitos.» Idem, Ibidem, Liv. III, Tit. 16. — «Custume, e Direito he, que se algum he citado, como deve, por alguma cousa, se depois que a demanda he começada, e o Libello dado, e posto prazo ao Reo pera vir responder, se lhe depois he feita alguma adição na demanda, ou Libello, mais do que primeiramente foi posto na citação, ou Libello, averá o Reo outro prazo pera responder, e aver concelho ao que lhe assy he adido na demanda; e este prazo será em alvidro do Juiz, porem ho mais brebe que bem ser poder, segundo o caso for; e quantas vezes assy o Author emader na demanda, tantas vezes averá o Reo prazo pera se aconselhar, e responder ao que mais for emadido.» Idem, Ibidem, Tit. 20, § 12. — «Outro sy he custome, que se algum for citado por força nova, a saber ante que passe anno, e dia depois que a força for feita, não deve aver prazo o Reo, e pode lho o Autor embargar que o não haja; salvo se na demanda, que lhe o Autor faz sobre a força, emade outra rezam mais que a força.» Idem, Ibidem, § 13. — «Hum custome vemos vulgar, o qual nos parece contra direito e aguisado, que he tal. Se algum homem he solteiro, e tem alguma barregaã em sua pousada, e lhe esta

barregaã foge, e lhe leva furtada e roubada qualquer cousa do seu, dizem que a nom pode nem deve demandar por esso, que lhe assy leva, pera poder cobrar esso, que lhe assy levou, nem pera aver pena corporal: o que parece muy sem-razom nom seer punido o ladrom do mal e roubo, que fez, e aquel a que he feito nom poder cobrar o seu: e de mais seer outorgado em direito, que os homeens solteiros podem teer barregaãs, e ainda que os filhos, que dellas naceem, herdarom os beens dos Padres; e per tal custome se da ousança, que as ditas molheres roubarom esses, com que vivem, do que teem, pois que per tal custome lhes nom ha de seer demandado; e ainda se virom pera os homeens com engano desto: seja vossa mercee revogar tal custome; ca maior dāpno he roubarem o alheo, e perigo das suas almas, que viver hum solteiro com huma solteira em ajuntamento carnal.» Idem, Ibidem, Liv. V, Tit. 24, § 1. — «Em nome de DEOS Amen. Nós Dom Affonso o Quarto Rei de Portugal, e do Algarve. A todollos do nosso Senhorio fazemos saber, que em a Villa de Guimaraens Martim Annes de Briteiros por sy, e per todolos outros Filhos d'algo da nossa terra, nos disse, que Nós bem sabiamos em como fora custome antigo em Portugal em tempo d'ElRei nosso Padre, e dos outros Reyas, que ante elle foram, que os Filhos d'algo podem acoimar pollas mortes, e deshonras, que fossem feitas a elles, e aos de seu divido; e que Nos poseramos Ley, per que lhes deffenderamos todo esto sob pena de morte; e que desta Ley se tinham por muito agrava-dos; porque nom tam sollamente era contra este custome, mais ainda era mui dura, e mui grave a pena della, porque parecia, que se entendia em qualquer caso, que algum tomasse vendita; o que seria contra direito expresso; ca como quer que a vendita seja deffesa geeralmente em direito, pero em todo caso nom merece morte aquel, que a vendita faz.» Idem, Ibidem, Tit. 53, § 13. — «Os muy nobre homees e de grande entender que escreueram as estorias e famosos feytos e acharom as cyencias per que os homeens podem aprender os boos costumes e saber os altos feytos que forõ ante elles tenerõ que mynguaria muito em seus feytos e em sua bondade e lealdade se o assim nõ fizessem tambem pera os que avião de vyr despoys como pera ssi meesmos e pera os outros que erã em seus tempos.» Historia Geral d'Espanha, Prol. — E porque a moradia que então era custome darse nas casas dos Principes, me não bastava para minha sustentação, determiney emborcar-me para a India.» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, Liv. I, cap. 1. — Compos Francisco alvarez hum liuro, a quem remeto o lector, por nelle contar tudo por extenso, & do que toca a fe, re-

ligiam, & costumes desta gente do Abexi tenho ja feito summariamente mençam nesta chronica, & per extenso no liuro que disso compus em lingua Latina, ao qual tambem remeto o lector.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. IV, cap. 45. — «ElRey D. Affonso era muito inclinado ao serviço de Deos, e muy obediente aos costumes e constituições da Igreja Romana.» Idem, Vida do Principe D. João, cap. 2.

Vês agora n'aldea būs costumes?  
Hūs rostros brandos, riso, e bom amor  
Fora de más sospeitas de ciúmes?

ANT. FERR., ELOGIA 1.

— «O gigante Dramusiando, tanto que teve D. Duardos em sua prisão, soube de sua tia Eutropa, que á sua fortaleza viria um cavalleiro, que passando por força d'armas todolos costumes della, prenderia ou mataria a elle.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 10. — «Primalião, que assim viu, disse: Senhor cavalleiro, não dareis licença a quem de-seja vêr essa fortaleza, que o possa fazer sem passar pola furia de vossas mãos? Esse desejo, disse D. Duardos, se vós soubesseis quão pouco necessario vos é, bem creio que fariéis a jornada por outra parte; e com tudo o costume da entrada é que haveis de justar comigo, e se me vencerdes, passareis por outros perigos duvidosos, que por si se mostrarão: então podereis vêr o que desejais.» Idem, Ibidem. — «Pois nas justas fizeste mais do que de vós se esperava, cumpre-vos combater comigo, que é o costume deste valle, que quem aqui entra não pôde sair sem passar por elle.» Idem, Ibidem, cap. 39. — «Como vissem vir ao cavalleiro do Salvage, detiveram-se todos esperando que D. Duardos justasse, segundo o costume: mas Recindos, que depois que alli entrara nunca vestira armas, senão aquelle dia, pediu a primeira justa, e ainda que no seu tempo fosse tão nomeado como no li-vro de Primalião se diz, nesta não lhe aconteceu tão bem, que do primeiro encontro deixasse de ir ao chão, cousa de que se muito maravilharam os que o bem conheciam.» Idem, Ibidem. — «Grandes lições dam as quedas alheas, e no damno dos outros tiramos proveito pera nós. De qualquer erro nos desviemos, que ainda que seja leve, vay ao diante pesado, porque tem em nós tanto poder o costume como a natureza; depois de habituados em hum vicio, he mau de descarnar.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 24, (ediç. 1872.) — E tendo nas mãos hum cartapacio, onde traziam escriptos os nomes dos lugares que corriam, & as diuersidades dos trajos, costumes, leis, & cerimoniaes que achavam, & letreyros antigos que topavam em sepulturas, & outras antigolhas, & cousas dignas de memoria, estavam debatendo sobre o entendimento dum



*epitáfio que alli traziam.* Heitor Pinto, *Dialogo da Vida Solitaria*, c. 1.

Que geração tão dura ha hi de gente?  
Que barbaro *costume*, e usança feia,  
Que não vedem os portos tam somerte,  
Mas inda hospicio da deserta areia?  
Que má tenção, que peito em nós se sente,  
Que de tão pouca gente se arreceia?  
Que com laços armados tão fingidos,  
Nos ordenassem ver-nos destruidos?

CAM., LUS., c. II, est. 81.

Viram gentes incognitas e extranhas  
Da India, da Carmania e Gedrosia,  
Vendo varios *costumes*, varias manhas,  
Que cada região produce e cria;  
Mas de vias tão asperas, tamanhas,  
Tornar-se facilmente não podia:  
Lá morreram enfim e lá ficaram;  
Que á desejada patria não tornaram.

OB. CIT., c. IV, est. 65.

Por isso, e não por falta de natura,  
Não ha tambem Virgílios, nem Homeros;  
Nem haverá, se este *costume* dura,  
Pios Eneas, nem Achilles feros.

OB. CIT., cant. v, est. 98.

Na praia um regedor do reino estava,  
Que na sua lingua Catual se chama,  
Rodeado de Naires, que esperava  
Com desusada festa o nobre Gama,  
Já na terra nos braços o levava,  
E n'um portatil leito uma rica cama  
Lhe offerce, em que vá, (*costume* usado)  
Que nos hombros dos homens é levado.

OB. CIT., c. VII, est. 44.

Não nego que ha com tudo descendentes  
De generoso tronco e casa rica,  
Que com *costumes* altos e excellentes  
Sustentam a nobreza que lhe fica:  
E se a luz dos antigos seus parentes  
N'elles mais o valor não clarifica,  
Não falta ao menos, nem se faz escura;  
Mas d'estes acha poucos a pintura.

OB. CIT., c. VIII, est. 42.

Persas feroces, Abassis e Rumes  
Que trazido de Roma o nome tem,  
Varios de gestos, varios de *costumes*;  
Que mil nações ao cerco feras vem;  
Farão dos céos ao mundo vão quexumes,  
Porque uns poucos a terra lhe detém:  
Em sangue Portuguez juram descritos  
De banhar os bigodes retorcidos.

OB. CIT., c. X, est. 68.

— Que em poder do filho mais velho se perderia aquelle Reyno, ou (o que parece mais certo) que por desejar de o dar ao outro filho mais moço, a que estava affeiçãoado, parece que mostrava má vontade ao Bador, que ou porque fosse avisado disto, ou porque entendesse no pai que lhe desejava a morte, furtou-lhe o corpo, e foi-se por esse Industão acima em trajos de peregrino, a que elles chamam Calandar, e assi andou muitos annos aprendendo diferentes linguas, vendo, e notando novos ritos, e *costumes*, e cousas muito novas, e peregrinas. » Diogo do Couto, Decada IV, Liv. 1, cap. 7—« Em fim com milhares de vozes estrangeyras, que nossos peccados, além dos *costumes* estrangeiros, nos trauzerão á terra, para sua mayor corrupção. » Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 169.—« O

quem tal *costume* nos pegára; e como tomamos aos Estrangeiros os chapéus, valonas, e sapatos, lhe tomaramos esses bons uzos. » Idem, Ibidem, p. 188.

Nos vastos intermundos de Epicuro  
O grão paiz se estende d's Chyméras,  
Que habita immenso Povo, diferente  
Nos *costumes*, no gesto, e na linguagem.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., c. I.

— Não diga, Senhor, tal, que neste tempo,  
Oh Tempo, oh *Costumes*! (diz o Padre)  
O saber o Francez é saber tudo,  
E' pasmar! ver, Senhor, como um Pascazio,  
De Francez com dous dedos se abalança,  
Perante os homens doutos, e sizudos,  
A fallar nas sciencias mais profundas,  
Sem que lhe escape a Santa Theologia,  
Alta sciencia, aos Claustros reservada,  
Que tanto fez soar ao grande Seto,  
Aos Boconios, aos Lelios, e a mim proprio!

IDEM, IBIDEM.

Como se a bella, e fertil lingua nossa,  
Primogenita filha da Latina,  
Precisasse de estranhos atavios,  
Subito, certamente! pensarião,  
Que nos sertões estavam de Caconda,  
Quilimane, Sofala, ou Moçambique:  
Até que já por fim desenganados,  
Que erão em Portugal, que os Portuguezes  
Erão tambem, os que *costumes*, lingua,  
Por tão estranhos modos, afrontarão,  
Segunda vez de pejo morrerião.

IDEM, IBIDEM.

As varias artes, os *costumes* varios.  
Até que levantou, na foz do Téjo,  
A rainha do mar, Lisboa invicta.

IDEM, IBIDEM.

— Termo de Jurisprudencia da edade media. Legislação introduzida, só pelo uso, em certas provincias, por opposição ao direito escripto ou leis geraes, e que muitas vezes chega a ser confirmada por os senhores ou pelo rei.

— E em cada hum dos dictos casos quer sejam danados ou nom sempre a coomha segundo o *costume* da terra seiapagada. » Doc. de 1211, em Portugal Mon. Hist. Leges, tom. I, p. 166. — « E ao tempo que ouverem de fazer os officiaes, segundo seu foro, ou *costume*, mandarom apregoar o Concelho, e presente todos, meterá hum moço de idade ataa sete annos a maão, revolvendo bem esses pelouros em cada saco, e d'hi tirará de cada hum os pelouros, que cumprir pera os Officiaes; e aquelles, que assy sairem nos pelouros, sejam Officiaes esse anno, e outros nom. » Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 23, § 46. — Saber se os Nossos Officiaes, e Alcauides, e os outros, que per Foral, ou *costume*, ou outro direito ham d'aver alguns foros, e direitos, os tiraõ, como devem, e se lhe fazem de novo o que nom devem; e nom o consentir requerend-os, que o nom façam, e se o fizerem, demandallos. Ibidem, Tit. 25, § 5. — « Pera a Relação, e Regimento da Cidade som apartados, e digam-lhes aquello, que virom, e consirarão, e o que com elles acordarem, se cousa leve, e boa for, façam-na logo poer em escripto, e guardar; e em nas cousas gran-

des, e graves, depois que per todos for acordado, ou per a maior parte delles, façam chamar o Concelho, e digam-lhe as cousas quaees som, e o proveito, ou dâpno que se lhes pode recrecer, assy como se ouvessem demanda sobre sua jurdiçom, ou se lhes filham, ou lhes vaaõ contra seos foros, e *costumes* de guisa, que a nom possaõ escusar; e o que por todos, ou a maior parte delles for acordado, assy o façam logo poer em escripto no livro da vereaçom, e dem seu acôrdo á execuçom. Ibidem, § 8. — « A esto mandamos, que na parte de darem palha se compra o *costume*, e em o rool nom se faça outra emnovaçom. » Ibidem, Tit. 72, § 12. — « Respondem Martin Pires Chantre d'Evora, e Joham Martins Coonego de Coimbra Procuradores do davandito Rey, que elle deu, e dará dizimas de pam, e de vinho, e de linho, e das outras cousas, de que o acustumam, e deve, segundo o *costume* da terra, salvando algumas composições, se as hi ha. » Ibidem, Liv. II, Tit. 2, art. 1. — « El Rey Dom Affonso, o Quarto com acôrdo dos do seu Conselho approvou, e louvou por *costume*, que toda mulher casada, que fezer adulterio a seu marido, se a o marido matar porem, ainda que a nom ache no adulterio, que nom moira porem, nem aja outra pena de justiça. O qual *costume* approvou, e fez, seendo-lhe per elles dito que nom era direito commum; e elle contra esto, que lhe era dito, ouve-o por *custume*, e deu sentenças d'assolviçom em estes feitos. Porem he já tornado em Ley, e tal fôrça ha. E Joham Scolla ho allegou perante o dito Senhor Rey, em hum feito d'Estevom Gonçalves da Guarda, que esto fez, e foi-lhe guardado, &c. » Idem, Ibidem, Liv. v, Tit. 18, § 3. — « Nas Cortes de Leão, celebradas no anno de 1143, alem das leis sobre a successão da Coroa, e sobre os modos de ganhar e perder a nobreza, achamos algumas sobre a Justiça, mas poucas, e todas criminaes. Restavaõ certos *Costumes*, ou direitos introduzidos na republica, e que he provavel ao principio se observassem e guardassem por nossos Muieiros só pela memoria e uso, ainda que muitos fossem depois julgados, tomados em assento, e mandados escrever nos livros da Chancellaria, principalmente no tempo do Senhor Rey D. Affonso III. dos quaees *Costumes* derivaraõ depois artigos mui singulares das nossas actuaes Ordenações. » Prefacção ás Ordenações Affonsinas, p. 3. — « Fazia tambem uma parte da legislacão da Reyna III. as Cneordadas dos Senhores Reis D. Diniz, D. Pedro I. e D. João I. com os Summos Pontifices, e Ecclesiasticos do Reino, as quaes se firmavam os primeiros sete titulos do Liv. 2. Além disto, os papeis, que se conservavaõ e se usavam no Real, sustentaraõ tambem materia V. o Direito Canonico igualmente interpretado, p. 1. Os Glos-



sadores. VI. as Leis das Partidas de Hespanha. VII. os antigos Costumes, ou Asentos da Chancery. Ultimamente encontrão-se também na obra como fontes della VIII. algumas determinações, que vierão ahí a ter força de leis geraes, tendo sido particulares na sua origem: taes são por exemplo o Estilo, de que se faz menção no liv. 3, tit. 71, § 36, sobre o purgar das revelias na instancia da apellação; os Costumes da Camara de Lisboa sobre os alugueres das cazas, de que se trata no liv. 4, tit. 73: a Carta de fretamento dos Navios da Camara do Porto, que vem no mesmo liv. 4, tit. 5, &c.» Idem, Ibidem, p. 7. — «Os Costumes geraes do nosso paiz durante os dous primeiros seculos da monarchia exprimem, em relação ao direito privado, o resultado d'esses grandes successos, d'essas luctas e conquistas, d'essa acção e reacção das diversas raças; mas nenhum dos monumentos directos ou indirectos do direito consuetudinario d'aquella epocha nos subministra tantas e tão variadas especies como os chamados Costumes dos concelhos.» Alex. Herculano, Port. Mon. Hist. Leges, Tom. 1, p. 740. — «Os costumes, ou Fóros (como também se denominavam tanto os foraes como os costumes, pela fluctuação da linguagem) não consistiam, ás vezes, exclusivamente n'um complexo de regras de direito privado.» Idem, Ibidem. — «Em geral, os Costumes eram o que a palavra está dizendo: eram a ley tradicional. Depois de regularem na praxe, por mais de um ou de dous seculos, os actos da vida civil nos municípios, é que, por ventura foram reduzidos a escripto. Parte d'essas regras prácticas, variando ou assemelhando-se de territorio para territorio, já vigoravam, até, muito antes da instituição dos concelhos, entre a população solta que vinha depois constituir aquellas novas entidades politicas. É por isso que nos Costumes se acham juxta-postas tradições juridicas romanas, germanicas, arabes, e outras de origem desconhecida. Todavia nas compilações dos Costumes, algumas das quaes parece terem sido feitas no seculo XIV ou nos fins do XIII, achamos, como já tocámos, regras civis que ahí se dizem derivadas de origens menos incertas, porque mais recentes.» Idem, Ibidem. — «Nos concelhos que remontavam aos seculos XI, e XII, é mais que provavel terem-se já estabelecido, por accôrdo dos vizinhos ou por auctoridade dos magistrados, posturas ou regras para occorrer a questões civis não previstas nos costumes anteriores. Exemplo d'isto são as posturas do Concelho de Coimbra na epocha em que ainda se regia pelo seu foral mais antigo.» Idem, Ibidem, p. 741. — «Os Fóros ou Costumes que nos restam das terras de Cima-Coa ou Riba-Coa são quatro; o de Castello-Bom, o de Alfaiates, o

de Castello-Rodrigo, e o de Castello-Mellhor.» Idem, Ibidem, p. 742. — «Acerca dos outros costumes já publicados pela Academia e aqui impressos com mais esmero do que se fez na edição dos Ineditos, podem ver-se acerca dos codices d'onde foram transcriptos os prologos que os acompanham n'aquella edição.» Idem, Ibidem.

— Modo ordinario de obrar, de proceder, de fallar, etc. — «Mas Floramão as estranhava e agasalhava tão mal por serem fóra de seu costume, que a nada respondia senão com palavras desconcertadas, bem desviadas da resposta e agradecimento, que as do imperador mereciam.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 29. — «Acabada a ceia, estando ambos praticando em cousas do tempo, entrou pela porta uma dona de meia idade, trazia comsigo um donzel, que a acompanhava, e perguntando se lhe dariam pouxada, o senhor della, que nunca a negara a ninguém, a mandou apousentar segundo seu costume, offerecendo-lhe tudo o necessario. Ella lhe agradeceu sua vontade com as melhores palavras, que pode, sentando-se junto com a mulher do cavalleiro, que era dona de boa conversação.» Idem, Ibidem, cap. 35. — «E justando primeiro com D. Duardos, segundo o costume da fortaleza, por o qual todos os que alli chegavam haviam de passar, houve batalha de um por um com o temido Pandaro, gigante de não menos força e valentia que ferocidade.» Idem, Ibidem, cap. 45. — «E não ainda a cura que em mim fizeram foi muito d'agradecer; mas a vontade e diligencia, que n'isso mostraram, de mistura com o sentimento do risco de minha pessoa, foi tamanha, que não tem paga: e já que eu estive pera entender nas cousas alheias, soube dellas quem eram; e informado de sua linhagem, e de sua vida e costumes por outrem, prometti-lhes de fallar a vossa alteza, deixando-lhes alguma esperança de seu remedio.» Idem, Ibidem, c. 65. — Este, segundo a mostra de sua pessoa e a maneira de seus membros, parecia pera mais que todos os outros, e sem nada dizer, remetteu a Floriano, que o recebeu segundo seu costume; porém como este fosse o esforçado Germão d'Orliens, não o pode arrancar da sella como a seus companheiros, antes correram duas carreiras; á terceira caiu como os outros, pesando-lhe tanto, que quizera morrer de nojo pelo lugar donde acontecera, que seguindo se já disse, Germão d'Orliens servia Florenda com tenção de casar com ella por ser grã senhor, e dos especiaes cavalleiros de França.» Idem, Ibidem, c. 67. — «E posto que algumas vezes vivia triste, cuidando de o não achar, tornava-se a consolar, lembrando-lhe que quem obras tão assinadas fazia, ainda que quizesse encobrir-se, ellas não o consentiriam: e com isto, acompanhado de seu cuidado,

passava suas jornadas, e inda que muitos tivesse, um só antre os outros lhe dava mais em que entender; e este seguia sempre: que costume de quem muitos tem é o que lhe mais dóe esse seguir.» Idem, Ibidem, cap. 73. — «O geral das mulheres todas tem angelicos costumes e nobres inclinações, e lhe é acceyta a vergonha, que onde se ella enxerga de fóra, he sinal de boas obras de dentro; as estremitades de suas muytas virtudes nam sam devulgadas, porque ellas pola sustentarem estão encerradas.» Dona Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 41, (ed. 1872). — «A continuação paiz muda a compreyssam, e o costume d'ella se converte em natureza e os desejos a forjam na fragoa do coração, onde todos os sentimentos vam dar.» Idem, Ibidem, p. 47.

Costume he de mancebos com tal manha  
Desnuar o alheio bem, que elles pretendem.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULV., C. I.

Bem junto d'elle um velho reverente,  
Co's giolhos no chão, de quando em quando  
Lhe dava a verde folha da herva ardente,  
Que a seu costume estava ruminando.

CAM., LUS., C. VII, est. 58.

— «A fortuna he muyto disso, tem o costume dos Abbades, engordão as galinhas, e cevam os leytoens muyto de seu vagar, e matão primeyro o que está mais gordo.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 32. — «Ora fiquem os cumprimentos em custodia, & até á primeira audiencia, para que nos los deys juntos todos quando vos gabarmos a relação da vossa vida, & costumes.» Idem, Ibidem, p. 122. — «Cegamente siga seus costumes.» Idem, Carta de Guia de Casados. — «Foi tão puro e exemplar em seus costumes, que morreo virgem purissimo.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. II, cap. 1.

— Ter por costume, ter costume, fazer d'ordinario. — Tenho por costume desprezar os insultos dos tolos.

— Ter o costume, fazer ordinariamente uma cousa determinada e sabida.

— Fallando das cousas. — «Nom se podem tam temperadamente dizer os louvores dalguuma pessoa, que aquelles cujas linguas sempre tem costume de reprehender, nom acham logares a elles despostos, em que amende bem possam prasmear.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 9. — «Fóra do costume destas marauilhas, ellas forão do tamanho de sua vida.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 19. — «E devem fazer, que os homees, que ouverem de guardar as prisões, que sejam boes, e de boa fama, e arreigados na terra, e de boes costumes, e deve-os castigar que guardem mui bem os presos, que lhes derem, e que sejam certos, que se lhes fogirem, que lhes daram por ello grave pena; e os que o assi nom fizerem, dem-lhes a pena, que o di-



reito manda.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 23, § 22.

Qual tem a borboleta por *costume*,  
Qu'enlevada na luz da acesa vella,  
Dando vai voitas mil, até que nella  
Se queima agora, agora se consume.

CAM., SON., 257.

Algun Pastor será, que a porta abrindo,  
Na choupana estará fazendo lume:  
Como se vai o coração cubrindo!  
Pois que importa o socego, se o *costume*  
Faz com que sempre n'alma esteja ouvindo  
Os estrondos, que faz o meu ciúme?

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 37.

— Uso, pratica, experiencia d'uma cou-  
sa. — «*Pandaro o deixou entrar, e cer-  
rou a porta tão prestes, que Polendos e  
Belcar ficaram fora, bem descontentes po-  
lo receio em que sua vista os pozera, e  
pelo pouco costume que Vernao tinha de  
se ver em batalha de taes homens. D. Duar-  
dos, que o viu dentro, virou a elle, dicen-  
do: Senhor Vernao, este é o perigo que  
vos eu disse, e em que vos não quizera vêr  
por quão duvidoso tem o fim. Inda vos eu  
não tenho por tão amigo da minha honra,  
respondeu elle, que creia de vós essas pa-  
lavras, pera que o medo dellas me façam  
fazer o que não devo.*» Francisco de Mo-  
raes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 15.

**COSTUMEIRA**, s. f. (De costume, com  
o suffixo «eira»). Costume, costumagem,  
n'um sentido pejorativo.

**COSTUMEIRO**, s. m. (De costume, com  
o suffixo «eiro»). Collecção de costumes,  
ou artigos que formam o direito particu-  
lar, não promulgado por lei, d'um paiz,  
d'uma jurisdição.

— Na Companhia de Jesus, em Por-  
tugal, livrinho ou caderno, assignado pelo  
padre provincial e padres consultores em  
que estava notada a qualidade dos antipas-  
tos e pratos extraordinarios que se deviam  
dar no refeitório, segundo a qualidade  
das festas e dias santos do anno, e por  
onde se dirigiam o dispenseiro e o padre  
ministro.

**COSTURA**, s. f. (Do latim *consutura*).  
União de cousas cosidas com fio, por meio  
d'agulha, sovêla, etc. — *As costuras do  
vestido.*

— Por extensão, pontos dados sobre  
uma ferida.

— Cicatriz que fica d'uma ferida. —  
*Um homem com uma grande costura na  
cara.*

— A arte de coser. — *Saber muito de  
costura.*

— Trabalho de coser. — «*Se lhe homem  
tomasse conta da costura (ás mulheres),  
da maçaroca, e de suas ociosidades, co-  
mo a querê tomar de nossos negocios, qui-  
ça terião menos malicia: mas a muita li-  
berdade, e mimo em que o mundo as sus-  
tenta, he occasião de entenderem sempre  
no que lhes não cumpre, e passarem por  
sua obrigação.*» Jorge Ferreira de Vas-  
concellos, Ulysipo, act. v, sc. 1.

— Obra de coser que se tem para fazer.

— *Tem muita costura no seu açafate.*

— Figuradamente: trabalho. — «*Será  
isso como sinal, e de alças, e o mais virá  
sobre as profações, que inda temos muita  
costura.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos,  
Eufrosina, act. 1, sc. 3.

— Termo d'Alfaiate. *Assentar as cos-  
turas*, alisal-as, passando-as a ferro.

— Figuradamente: *Assentar as costu-  
ras a alguém*, espancal-o, dar-lhe panca-  
da, paulada, bordada, tosa.

**COSTUREIRA**, s. f. (De costura, com o  
suffixo «eira»). Mulher que faz obra de  
costura e se exerce n'isso por officio, ou  
occupação habitual. — «*Estas (criadas)  
costumão ser discretas, musicas, come-  
diantas, sabem fazer toucados extrava-  
gantes; bordadoras, costureiras, &c., e  
com o cebo das boas habilidades enfeiti-  
ção as senhoras.*» Francisco Manoel de  
Mello, Carta de Guia de Casados.

Quanta mais ferramenta tem o mestre  
Mais faceis, mais subteis prefaz as obras;  
Quanto mais panno tem, mais poupa o corte,  
Menos alardeia de retalhos  
A afreguezada, esperta costureira.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, t. 1, p. 60.

**COSTUREIRO**, s. m. Termo de Anato-  
mia. Nome de um musculo da perna, as-  
sim chamado porque serve para cruzar-  
mos uma perna sobre outra como os al-  
faiates.

1.) **CÓTA**, s. f. Gibão unido á saia  
com cauda e mangas compridas. — «*Ca  
el Rei mandou tirar daquella torre do aver,  
que estava no castello da cidade, humma  
coroa d'ouro feita de machafemeas, obra-  
da com pedras de grande vallor, e gros-  
sos graños daljofar arredro, e religairos,  
e anees, douro e camafeus, e outras joyas  
de gram preço, afora sayas, e cotas, e  
cipres de dona, e outras cousas que per-  
tenciam a guarnimentos de molher.*» Fer-  
nãõ Lopes, Chronica de D. Fernando,  
cap. 49. — «*O que me mais contenta della  
he a cintura, que me vai esta sua cota  
quebrando os quadris.*» Antonio Ferrei-  
ra, Bristo, act. iv, sc. 1.

Huma cota leonada traz vestida  
De borboletas d'ouro semeada,  
E de serpes de aljofar guarnecida,  
Nos golpes com diamantes apertada:  
Solta pelas espaldas a comprida  
Madeixa de cabello, tão dourada,  
Que do sol parecia hum novo ensayo,  
O rosto hum Sol, cada cabello hum rayo.

GAB. PER. DE CASTRO, ULYSSEA, c. 1, est. 54.

— «*Dizer mal dellas, e não poder vi-  
uer sem ellas (as mulheres). Antes v s  
ora digo, que vossas filhas andam muito  
chaqueadas. Tudo isso he, que eu vos en-  
tendo, por não lhes dardes humas cotas  
de chamalote de seda; pois bem as têm  
mister, que não a ey sempre de trazer-  
na cozinha como gatas borralheiras: nem  
hão de ir comigo á igreja, e visitar mi-*

*nhas amigas, vestidas dos meus trapos ve-  
lhos.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos,  
Ulysipo, act. 1, sc. 1.

— Sobrepelliz.

— *Cota d'armas*, vestido que punham  
outr'ora os cavalleiros sobre as suas ar-  
mas, tanto na guerra como nos torneios,  
e que era levado pelos arautos d'armas.  
— A cota d'armas era aberta dos lados,  
tinha mangas curtas e descia até ao um-  
bigo.

— «*Na cidade de Lixboa, e em toda a  
Estremadura os que tiverem beens, que va-  
lham quarenta marcos de prata avaliados  
segundo Nós mandamos, ou mandarmos que  
valha, teerom cavallos recebundos, e estas  
armas, que se seguem, a saber, bacinete  
de camal, ou de baveira, e cota, e loudel,  
ou pratas, ou folhas, e avambracos, e se  
tiverem loudel, seja daquella panno, e in-  
chimento, que prouver a seu dono: e pos-  
to que lhe do dito avaliamiento fallega hum  
marco de prata de guisa, que nom sejam  
mais de trinta e nove, nom lhes leixem  
de lançar o dito cavallo, e armas.*» Orde-  
nações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 71, cap. 1.  
— «*Outro sy manda, que se nom entenda  
esta Ley em bordamento d'Armas, a saber,  
de peças, coixotes, canelleiras, e rebraços,  
e avambracos, e luvas, que as possa todo  
homem trazer, posto que sejam bordadas  
com latom collar d'ouro, nem outro sy em  
allatoamento de cotas, faldra, e camaaes,  
que esso meesmo as possam trazer em ja-  
ques, e estufas, em que manda que possam  
trazer o dito velludo, &c.*» Ibidem, Liv.  
v, Tit. 43, § 7.

— *Fidalgos de cota d'armas*, fidalgo  
de inferior graduacão, que não goza do  
fôro dos fidalgos de linhagem, e solar  
conhecido, e tiram brasão dos reis d'ar-  
mas, justificando bem ou mal que são de  
tal, ou tal geração.

— *Cota de malha, ou cota d'armas*,  
armadura defensiva em fórma de camisa,  
tecida de muitos anneis ou malhas de fer-  
ro.

— Chamava-se tambem cota uma ar-  
madura de couros retorcidos e atados  
que cobria a parte do corpo do pescoço  
até ao umbigo.

2.) **CÓTA**, s. f. (Do latim *quota*). Quo-  
ta (vid. esta palavra). = Desusado n'es-  
te sentido.

— Nota ou signal com letras ou nume-  
ros á margem de uns autos, de um in-  
ventario, por exemplo, a artigo de libello,  
a dito de testemunha, aos termos do pro-  
cesso.

— Citação marginal posta em um livro,  
para illustrar a materia do texto.

3.) **CÓTA**, s. f. (Do latim *cos, cotis*?).  
A parte que não certa, rónia, opposta  
ao game d'um instrumento de corte. —  
*A cota do terçad.* — *A cota da espada.*

**COTABAÇA**, s. f. Termo da India por-  
tuguesa. Arrecadador de contribuições  
pelo sacador ou procurador da camara ge-



ral da aldêa devedora, ou das encampadas a ella, que tem tambem obrigação d'aproveitar as terras, se os que as tinham arrematado o não fazem.

**COTADO**, *part. pass.* de Cotar, e *adj.* Notado, explicado por nota marginal.

Esta lembrança minha; (não entenda  
Que por gabar-me o digo, os meus estudos  
Assaz notorios são nesta Cidade)  
Nove vezes (não trato por agora  
Do Autor da Arte legal, nem do Perfeito  
Advogado, ou do Flaviense Gomes,  
Por serem todos tres de menos polpa),  
Tenho lido, e cotado em mil lugares  
O grande Portuguese Cabral, Vanguerve, etc.  
DINIZ DA CRUZ, HYSS., c. IV.

**COTADÔR**, *s. m.* (Do thema cota, de cotar, com o suffixo «dôr»). O que põe cotas ou citações marginaes.

**COTAMENTO**, *s. m.* (Do thema cota, de cotar, com o suffixo «mento»). Termo Forense. Acção e effeito de cotar, o acto de cotar o feito para achar mais facilmente os autos ou termos do processo.

**CO-TANGENTE**, *s. f.* (De co, e tangente). Termo de Geometria. Tangente de um arco, que serve de complemento a outro.

**COTANILHO**, *s. m.* Termo de Botanica. Especie de excrecencia vegetal, felpa ordinariamente branca, composta de fios enleados uns nos outros, e tão finos e curtos, que só com uma lente se podem bem distinguir: tal é a que se observa nas folhas do álamo. — «O Cotanillo (*tomentum*), he huma especie de excrecencia vegetal, que consta de fios enleados huns com os outros, tão congegados e tão curtos, que só com huma lente se podem bem distinguir. O cotanillo ordinariamente he branco (as folhas do álamo).» Avellar Brotero, *Compendio de Botanica*, Tom. I, p. 91. — «Cotanillosas (*tomentosa*), quando tem a superficie cotanillosa (como a *perpetua*): humas vezes são cotanillosas em ambas as faces, outras vezes só em huma, principalmente na inferior; quando o cotanillo he branco como succede ordinariamente, dão-lhes tãobem o nome de *encanescidas* (*incana*).» Idem, *Ibidem*, p. 65.

**COTANILHOSO**, *adj.* (De cotanillo, com o suffixo «oso»). Termo de Botanica. Coberto de cotanillo. — «Cotanoso ou cotanilhoso (*tranco*), se a sua superficie está coberta de hum cotão ordinariamente branco, finissimo, curtissimo, e de tal sorte tecido que os seus pelos mal se podem separadamente distinguir sem lente (a *cineraria maritima*).» Avellar Brotero, *Compendio de Botanica*, Tom. I, p. 32. — «Cotanillosas (folhas), quando tem a superficie cotanillosa (como a *perpetua*): humas vezes são cotanillosas em ambas as faces, outras vezes só em huma, principalmente na inferior; quando o cotanillo he branco, como succede ordinariamente, dão-lhes tãobem o nome de *encanescidas* (*incana*).» Idem, *Ibidem*, p. 65.

**COTÃO**, *s. m.* (Do arabe *gothon*, algodão). Lanúgem, especie de pello curto e fino que cobre o pécgo, o marmélo e outros fructos em quanto pequenos, e a superficie de certas folhas ou de outras partes de alguns vegetaes.

— Felpa que se ajunta no fundo das algebeiras e nas costuras dos vestidos usados.

— Pêllo que se tira do panno de linho, raspando-o com uma fáca, esfregando-o, ou que se ajunta nos teares.

— Superfície lanuginosa do panno de algodão.

**COTAR**, *v. a.* (De cota). Pôr cotas, citações marginaes. — Cotar um livro. — Cotar um artigo.

— Antigamente: Fazer notar uma cota.

— Cotar o feito, pôr cotas nos autos do processo; resumir o processo em apontamentos marginaes.

— Cotar terras, designar as que são para plantio d'árvores.

**COTÁRIO**, *s. f.* (De cote). Que tem relações, similhaça com a pedra cote; que é da natureza da pedra cote.

1.) **CÔTE**, *s. m.* (Do latim *cos, cotis*). Pedra de rebôlos para afiar.

— O fio d'um instrumento, d'uma arma de corte.

— Loc.: De cote, com o fio, dando com um instrumento cortante com a parte do fio.

— Figuradamente:

Tenha poder de matar  
como de cote nos mata.

CANC. DE RES., t. I, p. 60.

2.) **CÔTE**, *s. m.* Termo de Nautica. Nó falso que se dá em qualquer talha ou cabo, para com promptidão servir puxando pelo chicote do dito cote.

— Tortuosidade ou lombo que tem qualquer mastro, mastaréo ou vêrga.

3.) **CÔTE**. (De cote, *expr. adv.*) De todos os dias, quotidiano (do latim *quotidiê*).

**COTE-BARNIM**, *s. m.* Termo da India Portuguesa. Certa remuneração que em algumas aldêas se dá ao escrivão pelo trabalho de suas contas annuaes.

**COTEJADÔR**, *A, adj.* (Do thema coteja, de cotejar, com o suffixo «dôr»). O, a que coteja.

**COTEJÁR**, *v. a.* (De cota, com o suffixo «ja»). Comparar cotas feitas.

— Comparar duas ou mais cousas.

Dos antigos Illustre, que deixáráo  
Hum nome digno de immortal memoria,  
Ficou por luz do tempo a larga historia  
Dos feitos em que mais se avantajáráo;  
Se com suas acções se cotejáráo  
Mil vossas, cada uma tão notoria,  
Vencêra a menor dellas a mór gloria  
Que elles em tantos annos alcançáráo.

CAM., SON. 86.

**COTÊJO**, *s. m.* (De cotejar). Acção de cotejar.

— Comparação, confrontação entre duas cousas, postas lado a lado. — Cotejo de textos.

**COTÊTE**, *e. m.* Termo de Ornithologia. Genero de aves palmípedes, denominado *aptenodytes* por Forster, e distribuido por Cuvier na familia dos mergulhões. Tem as azas curtas, pouco proprias para o vôo, em razão da tenuidade das suas pennas; os pés situados mais atrás do que em alguma outra ave; um pequeno pollegar voltado para dentro, e os tres dedos anteriores unidos por uma membrana. Não se encontram estas aves senão nos mares antarcticos, e distinguem-se varias especies.

**COTÊTO**, *s. m.* (De coto, com o suffixo «eto»). Termo popular. Homem de pequenissima estatura, quasi anão.

**COTHURNADO**, *adj.* (Do latim *cothurnatus*). Que tem coturnos calçados.

— Poeticamente: Que está de botas, borzeguins, botins.

**COTHÚRNO**, *s. m.* (Do latim *cothurnus*, do grego *kóthornos*). Calçado elevado dos antigos, que subia até ao meio da perna, e que era empregado particularmente no theatro na representação das tragedias.

— Figuradamente: O genero tragico.

— Cousa d'alto cothurno, cousa elevada.

Materia é de cothurno e não de socco,  
A que a Nympha apprendeu no immenso lago,  
Qual Iopas não soube, ou Demodoco,  
Entre os Pheaces um, outro em Carthago.  
Aqui, minha Calliope, te invoco  
N'este trabalho extremo, porque em pago  
Me tornes do que escrevo, e em vão pretendo,  
O gosto de escrever, que vou perdendo.

CAM., LUS., c. X, est. 8.

— Calçar o cothurno, compôr tragedias.

— Actualmente entre nós, meias curtas usadas pelos homens e pelas creanças, por opposição ás meias das mulheres que sobem até ao Joelho. — Esta accepção falta em todos os Dictionarios da lingua portugueza, apesar de ser frequentissima.

1.) **COTÍIA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Quadrúpede das Antilhas e do Brasil, denominado *dasypsecta* por Illiger, e distribuido por Cuvier na ordem dos roedores. É do tamanho de uma lebre; tem o pello rijo, avermelhado; quatro dedos nas mãos, tres nos pés; as orelhas pequenas e redondas; o focinho semelhante ao do coelho; e apenas um rudimento de cauda. Depois de domesticadas, vão ao campo e tornam a casa, mas são muito daminhas, porque roem tudo o que encontram, e desgastam em pouco tempo o mais duro lenho. A sua carne é sêcca e pouco saborosa.

2.) **COTÍIA**, *s. f.* Embarcação asiatica. — «O que vendo *Pulatecão*, determinou de passar a ilha, & pera isso mandou fazer muitas jangadas de madeira, & poer



a sua tenda ao longo do rio Salsete, e por que lhe os nossos não viessem queimar as jangadas, mandou fazer de noite na boca do rio huma estacada com huma estancia, a qual por caso dos muitos tiros de bombardas que della os inimigos tirauão, Fernam perez, Luis coutinho, Bernaldim freire, George Dhorta em bateis, & Diogo fernandes de Beja na sua gale nunca poderão ganhar, do que Fernão peres avisou Afonso dalbuquerque, que em lhe dando o recado se foi logo per terra a Agacim, com gente de pe, & de cavallo, mas vendo da praia a tranqueira, & estancia, & jangadas, & ho termo em que tudo estaua mandou aos capitães que trabalhassem por defender o passo para o que seria logo com elles, dom Antonio per mar, com mais gente, & que o mesmo tinha ordenado que se fizesse nos outros passos da ilha, commendando a George da cunha que visitasse muitas vezes o de Agacim, & tanto que foi na cidade mandou que se aparelhassem algumas Cotias, que são navios de remo, pera andarem com gente de guerra, do passo seco, ate onde estaua Fernão perez dandrade vigiando o rio, as quaes Cotias senão acharam, & sabendo dos da terra que o Xabandar que he officio como patram da ribeira, as mandara aos inimigos pera passarem a ilha, posto que desse por excusa que foram buscar mantimentos, & caruão pera a despesa dos almazens, ho mandou matar diante de si, pellos alabardeiros da sua guarda.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 5. — «Pulatecño, depois de ter prestes as jangadas, & cotias que lhe mandara o Xabandar de Goa, temendo que nam podesse entrar a ilha de dia sem muito perigo pela grande guarda que os Portugueses tinham em todos os passos, determinou de o fazer de noite, & esta auia de ser de chuua, & tormenta, a qual nam podia tardar, por ser ja entrado ho Inverno, que naquellas partes he mui tempestuoso. Vinda esta noite de chuua, ventos, escuridam, que foi huma sesta feira XVII dias de Maio, mandou o çufalarim, que era hum valiente cavalleiro Mourro, que fosse desembarcar defronte do passo de Benastarim, com algumas das jangadas, & mil homens, em que entrauão trezentos Turcos, & a Miliqui çufgorgi que fora capitão de Goa mandou que se fosse ao pago de çancalim, onde acharia as Cotias de Goa com muita gente, & que elle os seguiria.» Idem, Ibidem. — «Çufalarim, posto que fosse sentido de Fernão perez dandrade, & achasse nelle & nos outros capitães que alli estauam resistencia, foi desembarcar duas horas ante manhã, antre a pouoação de Aguacim & Benestarim. Miliqui çufgorgi, a mesma hora chegou a çancalim, onde estauão as Cotias de Goa, com as quaes veio sobre Benastarim, & ganhou a estancia, posto que com muita resistencia, em

que morrerão alguns dos seus, & dos nossos de que hum foi George de sousa. Idem, Ibidem. — «No qual tempo Afonso dalbuquerque, porque se os inimigos nam approueitasssem das naos, & navios que estauão varadas, lhe mandou poer o fogo pelo Adail Diogo fernandes de faria, ao que elles acudiram, & o apagaram, ficando senhores de toda a fustulha, em que avia muitas naos, & navios de remo, & porque o muro da cidade era em muitas partes mui fraco, nestas ordenou oito estancias, & na mais perigosa dellas, por ter dirrubado hum lanço de parede, onde agora chamam o postigo de Mandoui, pos seu sobrinho dom Antonio de noronha por capitam, & outra aonde agora he a porta de sancta Catherina, deu a Aires da sylua, & as outras a Fernam perez dandrade, a Simam dandrade, George fogaça, dom Hieronymo de lima, dom Ioam de lima seu irmão, & Diogo fernandez de Beja, ficando elle por sobre rolda, pera acudir a todas as estancias, & porque tinha necessidade de socorro, mandou huma cotia a Cochim, perque screueo a George da sylua, & a Hieronymo Teixeira, dandolhes conta do perigo em que estaua, pedindolhes que se viessem parelle, o que elles nam quizeram fazer.» Idem, Ibidem.

— Cotiar, v. a. (de cote) Usar de cote, usar todos os dias.

— Cotiar-se, v. refl. Fazer-se quotidianamente, numerosas vezes; repetir-se

d'u se criam  
doestados matrimonyos,  
desolutos, e dulerios  
se cotiam.

CANC. DE RES., t. I, p. 189.

**COTICA**, s. f. Termo de Brazão. Peça do feitto de quasi todas as da primeira ordem, mas que tem sómente metade da largura d'ellas; e toma o nome da posição em que se acha; sendo essencial que toque, como ellas, ambos os lados do escudo; e assim, se está no logar do chefe, se diz cotica em chefe; achando-se na posição da pala, faza etc., se denomina cotica em pala, faza, etc. Das coticas em pala não podem entrar mais de cinco no mesmo escudo; em faza seis, em banda e contrabanda oito. Das coticas em cruz e em aspa não cabe mais de uma no mesmo escudo: em orla não podem entrar mais de duas, e então se chamam bordaduras; em chefe só comprehende tres; e, sendo uma só, se chama tambem chefe diminuto ou estreito. O mesmo se diz do contrachefe.

— Cotica abaixada, aquella que, estando em pala, não toca a linha do chefe.

— Cotica levantada, a que não toca a linha do contrachefe; e se, ao mesmo tempo, não toca nem uma nem outra, chama-se bastão de cotica em pala.

**COTICADO**, adj. Diz-se d'aquelle escudo, que está cheio de coticas com igual numero de seus intervallos.

— Peça coticada, a que está debruada de coticas de differente esmalta do que se observa no seu campo, e no do escudo. As coticas em pala, que não tocam a linha do contrachefe, e têm as extremidades inferiores aguçadas, chamam-se estacada; e palissada, não tocando a linha do chefe, e tendo as extremidades superiores aguçadas.

**COTÍCULA**, s. f. (De cote 1). Pedra de toque para ouro e prata.

**COTIDIAN**... As palavras que começam por Cotidian... busquem-se como Quotidian...

**COTILHÃO** ou **COTILLON** (orthographia franceza), s. m. Especie de contradansa, em que a dança é interrompida por pequenas acções parciais e ridiculas, como apanhar um chapéu no chão com os dentes sem auxilio das mãos, accender um papel pendurado ás costas d'uma pessoa que se move continuamente para que o não possam accender, etc.

**COTINGA**, s. f. Termo de Historia Natural. Genero de aves denominado *ampelis* por Linneo, e distribuido por Cuvier na familia dos dentirostros. Têm o bico deprimido como os papamoscas, porém um pouco mais curto em proporção, largo na base, e levemente arqueado. Os naturalistas dividem este genero em cinco subgeneros, que são: a cotinga verdadeira, o eslagartador, o palreiro, a procnia, e o gymnoderio (vid. estas palavras).

— As cotingas verdadeiras são do tamanho de um gaio; têm o bico encarnado; a cabeça de côr vermelha escura, com uma poupa da mesma côr, inclinada para trás; habitam nas matas e logares húmidos da America: e se fazem notaveis pela côr de purpura e de azul que adorna a plumagem dos másculos, a qual é mais viva no tempo dos seus amores.

1.) **COTÍO**, adj. (De uma fôrma coto, do latim *coctus*). Que se cose facilmente. — *Grão cotio*. — *Lêpam cotio*.

— *Figo cotio*, especie de figo do Alemtejo.

2.) **COTÍO**, adj. (De cote). Quotidiano. — Vulgar, commum, usual, ordinario, trivial.

**COTISAÇÃO**, s. f. (De cotisa, thema de cotisar, com o suffixo «ação»). Acção de lançar cotas.

— Derrama, finta, collecta, taxa.

— Quota parte.

**COTISAR**, v. a. (De cota). Repartir uma cousa segundo o que corresponde a cada um.

— Cotisar-se, v. refl. Entrar com uma quota para uma despesa voluntaria.

— Com quanto introduzida do francez modernamente, a palavra e necessaria, por não haver na lingua patria, que a substitua vantajosamente.

**CÔTO**, s. m. (Do latim *cubitus*). A parte do braço att. ao cotovello, quando o antebraço foi cortado.



— Por extensão, o que fica do braço depois de cortada parte d'elle.

— Por analogia, pedaço, resto de um objecto, roliço e não muito grosso, como vela, archote, que serve ou serviu para dar luz. — «*Alguma hora cansado de brincar (um cerieiro), reduzia Anjos, carrancas, flores, e Serpentes a tochas, que ardião até os cotos, e lá hia tudo.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 34.

— Coto da aza, a parte da aza que vae da junta até ao corpo.

**COTO**, *s. m.* (Do francez *couteau*). Espécie de espada curta ou faca de matto.

**COTONARIA**, *s. f.* Vid. *Pilosella*.

**COTONEA**, *s. f.* Marmeleiro. = Pouco usado.

**COTONIA**, *s. f.* Estôfo asiatico, ordinariamente d'algodão, mas algumas vezes de seda, ou de algodão e seda.

**COTOVELADA**, *s. f.* (De cotovelo, com o suffixo «ada», como facada, de faca; sacada, de saco, etc.) Pancada com o cotovêlo. — *Dar uma cotovelada.*

**COTOVELAR**, *v. a.* (De cotovêlo). To-car, bater com o cotovêlo. Vid. *Acotovelar*.

— *Cotovelar-se, v. refl.* Tocar-se com os cotovêlos, por acaso, ou para chamar a attenção, etc.

**COTOVÊLO** ou **COTOVELLO**, *s. m.* (D'um hypothetico *cubitellum*, do latim *cubitus*). Termo de Anatomia. A parte exterior do braço no lugar onde elle dobra, articulação do braço com o antebraço (chamada *húmero-cubital*), e protuberância que ella fórma. A pequena cabeça da extremidade do húmero é recebida na cavidade da extremidade superior do rádio. Quatro ligamentos (anterior, posterior, interno e externo) asseguram a solidez da articulação. O seu movimento d'extensão é limitado pelo encontro da apophyse coronoide do cúbito com o fundo da cavidade do húmero destinada a recebê-la. — *Dobra ou curvatura do cotovelo*, a parte anterior da articulação, aquella onde se executa a flexão do antebraço, sobre cujo centro se sente o tendão do biceps a travez dos tegumêtos, principalmente durante a flexão, sobre a eminencia que formam os musculos na parte superior e interna do antebraço, observam-se as duas veias cubitales superficiaes, que avultam a travez dos tegumêtos; sobre a parte saliente muscular do lado externo, vê-se a veia radial superficial; entre esta eminencia e o tendão do biceps, a mediana cephalica; dentro d'este tendão, a passagem obliqua da mediana basilica; entre esta e o tendão, sentem-se as pulsações da arteria brachial, e é entre esta arteria e a eminencia muscular interna que se acha o nervo mediano. Esta disposição póde, comtudo, apresentar algumas differenças. — «*Pois voces sam os que me que me querem coçar? Será com o coto-*

*velo como se coça o olho.*» Francisco Manoel de Mello, Feira d'Anexins, Part. I, Dial. v, § 5.

— Por analogia. Ângulo, volta sinuosa. — «*A rua faz um cotovelo.* — *Os cotovelos do rio.*

— *Pera de sete cotovelos*, pera muito angulosa, cheia de prominencias angulares.

— *Loc.: Fallar pelos cotovelos*, fallar muito; fallar com facilidade.

— *Dor de cotovelo*, desconfiança; ciu-mes.

*Diabo* Entra neste batel,  
*Past.* Irra! pulha he isso, salvanor.

Seu não fora pulhador,  
J'ello passava o burel.

Digo, senhor pesadello,  
(Vós sabereis isto bem)

Estando em val de Cabello  
Deu-me dor de cotovello,

Emperol morri perem.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

**COTOVIA**, *s. f.* Termo de Historia natural. Genero de aves denominado *alauda* por Linneo, e distribuido por Cuvier na familia dos conirostros. Tem o bico direito, pontudo, medianamente grôssos; a lingua forcada na ponta; quatro dedos em cada pé, com o pollegar bem direito, forte e muito mais comprido que os outros. — «*Assentão em fim que não ha caça como a do gavião; muito pezarosos porque os safaros não são tão seguros como os ninhejos, e resumenos no gosto que he ver ismerilhão cõ cotouia.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act. IV, sc. 7.

As especies comprehendidas n'este genero são:

— 1.<sup>a</sup> *Cotovia ordinaria* (*alauda arvensis*), bem conhecida pelo seu vôo perpendicular, que ella executa cantando ao mesmo tempo com força e variedade. Tem a plumagem escura por cima, alvadia por baixo, salpicada toda de pontos mais negros, e é estimada como iguaria.

— 2.<sup>a</sup> *Cotovia de poupa* (*alauda cristata*), menos commum que a precedente, de que se distingue em poder levantar as plumas da cabeça em forma de poupa.

— 3.<sup>a</sup> *Cotovia silvestre*. Vid. *Corculher*.

— 4.<sup>a</sup> *Cotovia calhandra*. Vid. *Calhandra*.

— 5.<sup>a</sup> *Cotovia da Tartaria* (*tanagra sibirica de Gmelin*), de plumagem preta, com undulações cinericias sobre o dorso, e de bico tão grosso como o do pardal.

— 6.<sup>a</sup> *Cotovia africana*. Vid. *Sirli*.

**COTRIM**, *s. m.* Moeda de ouro e prata de D. Affonso V, que valia cinco ceitis. — «*Cento e quarenta reis cotris, desta moeda corrente de cinco ceitis o cotrim.*» Documento de Pombeiro de 1482, em Viterbo, Elucidario, s. v.

**CÓTTA**, *s. f.* Termo de Historia Natural. Animal semelhante á lebre.

**COTUBANA**, *s. f.* Termo da India por-

tugueza. Terra com fôro certo e inalteravel.

**CÓTULA**, *s. f.* Termo de Botanica. Planta vulneraria e adstringente, da familia das corymbosas, e muito semelhante á macella, de folhas pinnuladas, multifendidas; as flores terminaes; as corollas do raio quasi sempre nullas; os paplhos chanfrados; e as corollas do disco com quatro lacinias. Distinguem-se as seguintes especies.

— *Cotula do Nilo* (*cotula anthelmoides*), que tem as flores flosculosas, amarellas, e as folhas dilatadas.

— *Cotula bastarda*, (*anthemis cotula*), Vid. *Macella fétida*.

— *Cotula gallega*, V. *Macella gallega*.

— *Cotula turbinada*, (*cotula turbinata*), que tem as flores radiadas e os receptáculos enfunados em baixo e turbinados.

— *Cotula brava* (*cotula coronopifolia*), a quem tem as flores flosculosas, e as folhas lanceoladas, lineares, abarcentes. As duas ultimas especies são indigenas da Ethiopia.

**COTURNADO**, *adj.* Vid. *Cothurnado*.

**COTHURNO**, *s. m.* Vid. *Coturno*.

**CO-TUTÔR**, *a. s.* (De *co*, e *tutôr*.) Pessoa que exerce tutoria conjunctamente com outra.

† **COTYLA**, *s. f.* (Do grego *kotilê*). Termo d'Antiguidade. Medida de capacidade para liquidos e cousas seccas, valendo 0,27 litros.

**COTYLÊDO**, *s. m.* Termo de Botanica. Genero de plantas que comprehende os conchellos, que servem de typo, e outras especies, usadas algumas vezes em Medicina como emollientes.

**COTYLÊDON** ou **COSTYLÊDONE**, *s. m.* ou *f.* (Do grego *kotilêdon*, propriamente pequena cavidade em forma de copo). Termo de Botanica. Nome dos lóbulos seminaes, ou folhas seminaes, uma das quatro partes essenciaes dos vegetaes phanerogamos. — «*Dentro da vesicula da semente ha duas partes de differente volume, apegadas huma a outra; a maior occupa o lugar externo, e delle depende a figura e grandeza da semente; a menor está situada no meyo ou extremidade da precedente, e he o primordio de hum novo vegetal. A primeira he chamada cotylêdone, (cotylêdon), ou miolo da semente segundo a acceção vulgar (nucleus); a segunda tem o nome de corculo ou plantula seminal (corculum s. plantula seminalis).*» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 191 — *As cotylêdones, enquanto não começa a germinação, servem juntamente com os tegumêtos de fomentar a plantula seminal contra os frios, e de preservala de outras injurias externas; são de natureza mais ou menos oleosa, e contem em si huma substancia mucilaginosa propria para nutrir a plantula no estado de germinação, em quanto ella não pode tirar da terra os succos sufficientes para a sua firme sub-*



sistência; esta substancia he assaz analoga ao leite com que os animaes viviparos nutrem seus tenros filhos, e porisso alguns physiologistas compararão as cotylédones com as tetas dos ditos animaes, e lhes chamarão corpos mammarios. Grew, Malpighi, Bmet, e outros physiologistas convem unanimemente que ha nos cotylédones hum grande tecido vascular, cujos vasos huns são destinados á preparação dos dictos succos lacteos, outros a transmittilos á nova plantula, a que estão apegadas. No tempo da madureza das sementes observa-se em cada huma dellas ou huma só cotylédone inteiriça, como nas palmeiras, Gramas, e liliaceas, ou duas como v. g. nas eguminosas, e crucíferas; em humas e outras a plantula seminal está situada em huma das duas extremidades. Quando a semente tem uma só cotylédone, esta costumá sempre consumir-se debaixo da terra dentro dos tegumentos no tempo da germinação; pelo contrario quando ha duas sahem sempre com a plumula fora dos tegumentos e sobre a superficie da terra, persistem apegadas á base do novo tronco mais ou menos tempo, e muitas vezes tomão a apparencia de folhas, como se vê nos melões, aboboras, etc. D'aqui procedeo darem-lhes os botanicos o nome de folhas seminaes; mas este nome só se lhes pode conservar, ajuntando-lhes o epitheto de bastardas. As folhas seminaes rigorosamente são aquellas que rebentão primeiro na germinação, e constituem a plumula; ora tanto nas sementes monocotylédones, como dicotylédones a plumula não foy jámais constituida pela substancia da cotylédone, mas sim pelo ponto germinativo, a que alguns chamão gomo da semente; demais disso, quando as cotylédones chegaraõ a ser folhas, já lavião outras primeiro na plumula mais ou menos apparentes: donde resulta que todas as cotylédones, que tomão a apparencia de folhas, só merecem ser chamadas folhas seminaes bastardas (*pseudophyllix seminalia* s. *folia seminalia spuria*), pela razão de serem posteriores ás seminaes, e por serem como cotylédones, subministram succos lacteos á plantula seminal, ficando algum tempo depois gozando de funções analogas ás das verdadeiras folhas seminaes. » Idem, Ibidem, p. 192, sqq.

— Brotero, como se vê, usa a fôrma **cotylédone** como feminina, accentuando-a na terceira syllaba; Moraes dá **cotyledôn** e **cotyledône** como fôrmas masculinas, accentuando-as na quarta syllaba. O uso actual segue Brotero em quanto ao accento; mas faz as fôrmas do genero masculino, como em francez, etc.

† **COTYLEDONADO**, *adj.* (De cotyledon). Termo de Botanica. Que tem cotylédones.

COTYLEDÓNEO, *adj.* Termo de Botânica. Que tem cotylédones, cotyledonado.

† **COTYLEDONÁRIO**, *adj.* (De **cotyle-**  
**don**, com o suffixo «ario»). Termo de  
Botânica. Que se refere aos cotylédones.

**COTYLEMÓRPHO**, *adj.* (De *cotylo*, e *morphê*, *fôrma*). Termo de Historia natural. Que tem *fôrma* de *cotylo*.

† COTYLÉPHORO, (Do grego *kotylê*, cotylo, e *phorós*, que leva). Termo de Historia Natural. Que tem pequenas cúpulas.

—Que tem um cotylo, fallando de alguns cephalopodos.

† **COTYLEAL**, *adj. e s. m.* (Do grego *kotylê*). Termo de Anatomia. Porção de osso temporal, em fôrma de concha em diversos animaes (cão, gato, leão, etc.), ficando livre ou soldada ao resto do osso, segundo as especies, e, que com o quadro do tympano, fôrma a porção inferior do canal auditivo externo ossoso. = Este termo foi introduzido na linguagem scientifica por Geoffroy Saint-Hilaire.

† COTYLÉTO, *s. m.* Termo de Botânica. Genero de plantas gordas.

**COTYLO**, *s. m.* (E' por erro que se usa esta palavra no genero neutro, pois ella vem do grego *koty'le*, que significa certa medida de capacidade e cavidade da anca, e é do genero feminino. Todavia julgou-se conveniente distinguir pelo genero o emprego da palavra como termo de Anatomia e como termo de Antiguidade). Termo de Anatomia. Cavidade d'um osso que recebe a cabeça d'um outro.

— Termo de Zoologia. Órgão semelhante a uma cotyla (vid. **Cotyla**), anexo ao braco dos cephalepodos.

† COTYLOÍDEO, *adj.* (Do grego *k tylê*, cotylo, e *éidos*, fôrma). Termo de Anatomia. Que tem a fôrma de cotylo.

— *Cavidade cotyloidea*, cavidade do osso ilíaco em que se articula a cabeça do fêmur.

† **COTYLOIDIANO**, *adj.* (De *cotyloideo*).  
Termo de Anatomicia. Que pertence á cavidade cotyloidea. — *Ligamento cotyloidi-  
diano*.

† COTYLEDONISMO, s. m. (De cotyledone, com o suffixo «ismo»). Termo de Botanica. Disposição e fôrma particular dos cotylédones no estado de germinação. — «O cotyledonismo ordinariamente he uniforme nas sementes das especies do mesmo genero e familia natural; vemos contudo algumas excepções nas do pinus, cactus, e geranium; neste as cotyledones humas são pinnatifidas, trifendidas, pecioladas, lobadas com cinco lacinias, outras são cordiformes, crenadas, lisulcas, etc. No *asculus hypn* a cotyledon humas das cotyledones he maior do que outra.» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 237.

1.) **CÔUCE** ou **CÔICE**, *s. m.* (Do latim *calce*). Pancada que as béstias dão com um, ou com ambos os pés sacudindo-os para traz. — *Este homem apalhou toda a parreira de couces.*

— Por extensão. Pontapé, pancada dada pelo homem com o pé.

*Aman.* Isso me parece a mi  
Muito melhor que eu ir lá.  
Oh que *conceitos* que me dá,  
Quando me colho sob si!  
*Dep.* Cont' aquella si dará.  
Muito melhor que en ir lá.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

— « Camilia lhe ha de erdar sua fazenda, e por derradeiro hei-lhe de dar dez couces sobre a cova. » Antonio Ferreira, Bristo, act. IV, sc. 4. — Se quereis ter merencoreas, despi o sayo, e dai-lhe muitos couces: que eu em minha casa estou: e a paluuras loucas orelhas moucas: e quem vos deuer que vos pague. » Jorge Ferreira de Vasconcellos, act. I, sc. 5. — « Não vos mostreis tão foutea em me responder, que vos darei huma volta de couces dizendo e fazendo, e farei pouco emquanto vos não tirar a lingua. » Ibidem.

— Recuo da arma de fogo quando se dispara, refluxo de peça de artilheria, de espingarda, etc.

—Couce da porta, ou da janella, é o coto do madeiro, que entra na pedra, ou no chão, em que gyra a porta.

— *Tirar do couce*, tirar da couceira.

— Figuralmente: Tirar dos eixos, da sua posição, do seu estado fixo e ordinario.

— *Tornar alguma coisa ao couce, repô-la em bom estado, nos devidos termos, em boa ordem.*

—Termo de Nautica. *Couce do beque*,  
a parte inferior do beque.

— Couce do leme, patelha.

— *Couce da espingarda*, a parte mais grossa e posterior da cronha.

—Familiarmente. *Dar couces ou dar o couce*, dar má paga em retribuição de beneficio recebido, mostrar-se ingrato.

— *Dar* couces, escouccar.

— *Dar couces contra o agulhão, recalcitrar.*

— *Dar ou atirar couces, fazer bestialidades.*

— Retaguarda. *Ir no couce da pro-*  
*cissão.*

—Antigamente: Eixo quicio.

— ADAG: « Quem pés tem, couces promette. » — N. B. e os pés não têm couces e não o agulha. — « Não se pega o lobo com o couce da orelha. » Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. I, sc. 3.

2.) **COUCE**, s. m. Polilha, cárie, carundão, traço. — *Alumina rubra* a *Alta Carta em polilha forma, e a traço de água, e de fogo, e de s. e. e. e. couce.* Documento da Camara de Coimbra, de 1358, em Viterb. Eluc.

COUCEADÔR, *adj.* (Do thema *coucea*, do *coucear*, com o sufixo *-dor*). Que dá couces.

**COUCEAR**, v. n. (De couce). Dar couces, pernaças.



**COUCEIRA**, s. f. (De couce, com o suffixo «eira»). Peça de pão sobre que se volve a porta em seus gonços; soleira.

— Figuradamente: Fixo.

— *Estur o negocio na couceira*, estar nos devidos termos, em bons termos.

— Termo d'Armario: Movel da armario que representa um pranchão de madeira.

**COUCÉLLA**, s. f. ant. Caixa, bocêta.

**COUCELLOS**, s. m. pl. Vid. Conchellos.

**COUCHO**, s. m. Embarcação africana.

— «*Parce-me que deve seer a maneira de coucho, semelhante a alguns que ha nos rios de monlego, ou de Zazer, em que os lavradores passam quando lhes he mester nos tempos dos grandes yuvernos.*» Azurara, Chronica de Guiné, cap. 31.

**COUÇOËIRA**, s. f. Cópo pequeno de vidro.

— Pranchas de taboado grosso para portas.

**COUDÉL**, s. m. Capitão de cavallaria.

— *Coudel de pioadas*, cabo de gente de pé. — «*Almccadens chamam agora aos que soyam chamar antiguamente Coudees das pioadas, e estes som mui proveitosos nas guerras, ca em lugar podem entrar os piauns, e cousas cometter, que as nom poderam fazer os de cavallo.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 66.

— Official da casa real, que superintendia a criação de cavallos, e governava as coudelarias; nos primeiros seculos da monarchia portugueza gosava das attribuições de decidir as duvidas sobre lançamentos de cavallos aos que tinham contia, e eram obrigados a manter cavallos para servirem na guerra. — «*Porque na hoste sempre andam peça d'escudeiros, e d'homeens d'armas, que não tem capitaães, que andam per sy, devemos d'escoller pera taes, como estes, hum capitum, a que seja dado carreguo delles; o qual os repartirá per coudees, a saber, antre trinta hum, que terá cuidado delles: e esto pera quando os pedir o Conde-estabre ao dito capitão, e coudees pera servirem na guarda da herva, ou do arraial, ou d'outra qualquer necessidade, haverem razom de todos servirem, e nenhuum se escusar.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 51, § 15. — «*O Conde-estabre no comego da guerra deve fazer Coudees aquelles, que elle entender que som pera ello pertencentes, que tenham encarrego dos beesteiros, e homeens de pee, a saber, antre trinta, hum coudel; e este terá carreguo de os aguasallhar, e apousentar, e requerer seu soldo, pera quando o Conde-estabre houver mester alguns delles pera servir, ou hir a alguma parte, aos ditos coudees os deve de requerer, e elles devem teer cuidado pera lhos logo dar: e esto se costumou de fazer sempre assy, porque todos hajam razom de servir igualmente.*» Ibidem, Tit. 52, § 3. — «*E quando pela ventura vir-des, ou souberdes, que os Juizes, e officiaes*

*do luguar vos nom dam em escripto aquelles, que pertencentes som pera nosso servigo, ou que vol-a neguam, ou vol-os nom querem dar, vós aveide enformaçom per o nosso coudel, que ouuer no luguar, e pelo anadal dos beesteiros, e dizeide-lhes, que vos dem em escripto os mesteiraes, e homeens de mester, que em elle souberem, que vos os ditos Juizes, e Officiaes nom dum, e que elles entendem, que som pertencentes pera beesteiros do conto; aos quaes Nos mandamos, que vol-os dem em escripto, e vos ajudem a ello, segundo lhes per vós da nossa parte for requerido; e entom diredes aos ditos Juizes, e Officiaes, que vos dem aquelles, que vos assy foram dados em scripto pelo coudel, e anadal do luguar per beesteiros do conto, e os façam logo vir ante vós pera vós delles, e dos outros, que vos ajudaram, escolherdes aquelles, que conprem pera comprimento do dito numero, e dos beesteiros do conto, que vós achardes, que em esse luguar devia d'aver.*» Ibidem, Liv. I, Tit. 68, § 17. — «*Aquelles, que achardes, que eram beesteiros do conto, e ora som aconthiados em conthias de cavallos, e fezerem certo per Alvaraes dos nossos coudees, que tem cavallos, ou os ham de teer.*» Ibidem, § 29. — «*E quanto he dos que se assy fezerom beesteiros de guarrucha seendo beesteiros do conto, Nós já no capitulo ante deste o declaramos como avedes de fazer; e quanto he dos que vos novamente som dados por beesteiros, que querem antes teer per suas vontades beestas de guarrucha, ou cavallos sem armas, posto que nom ajam pera ello conthias, vós fazede como vos juntedes com o Coudel, e Escripvam do luguar, honde esto foi, e presente elles digam se querem teer de suas vontades as ditas beestas de guarrucha, ou cavallos, posto que nom ajam pera ello as conthias; e se disserem, que sy, escrep-vamno assy no livro da caudellaria pera os costringerem, que as tenham dhi en diante; e esto mesmo ho escrepvede vós em vosso livro, e assyne-o o dito Coudel, e Escripvam pera no-lo vós mostrardes, e Nós podermos despois saber se estes taes teem as ditas beestas de guarrucha com suas armas, ou cavallos sem armas, assy como se obrigarom; e seendo achado, que teem a dita beesta de guarrucha com armas, ou cavallos sem armas, vós nom os costringades, por beesteiros do conto.*» Ibidem, Tit. 69, § 16. — «*E ao que dizeides, que em alguns luguaes alguns homens som dados por beesteiros do conto pelos Concelhos, e pelos Coudees em seendo pioões; e que despois que assy som beesteiros, allegam que som pobres, e trabalham-se serem dello escusados; e quando veem que o nom podem seer, alleguam que querem teer beesta de guarrucha, e del'es cavallos sem armas, nom havendo conthias; e que muitos destes taes nom teem cavallos, nem beestas de guarrucha,*

*e ficam escusados de todo.*» Idem, Ibidem. — «*Primeiramente porque Nós avemos enformaçom, que alguns beesteiros, que dante eram feitos, querem teer cavallos por suas vontades, por se escusarem de nom servirem por beesteiros do conto, se vauom aos Coudees, e aos Officiaes dos Concelhos, e dizem que querem teer cavallos por a conthia, que em cada huma Comarca he hordenado, que os tenham; e os Coudees, e Officiaes dos Luguaes lhe mandam, que lhe dem em escripto os beens, que ham; os quaes lhos dam assy alguns, que elles ham, e com elles juntam os beens de seus padres, e madres, assy beens de raiz, como moviis, e ouro, e prata, e dizem que som seus, nom lhe seendo porem dados, salvo fazendo esto por conluyo, e ajuntamento de emprestido por tal, que lhe seja achada a dita conthia; e os ditos Coudees, e Officiaes quando esto veem, deitão conta aos beens, e sem seendo avaliados pelos avaliadores, nem sabendo se som seus, lhes dam Alvaraes como os já teem asseentados no livro por cavalleiros; e per esta guisa saam, nom avendo pera ello conthia; e o que peor he, despois que os costringem polos cavallos, dizem que nom teem a conthia, e que os avaliem, em tal guisa que nom servem por beesteiros, nem por cavalleiros: o que Nós nom havemos por bem feito.*» Idem, Ibidem, § 52. — «*E mandamos aos ditos Coudees, e Officiaes, e aos Vereadores, e Anadal dos beesteiros, que esto façam sem outro embargo, e malicia, nem afeição, nem amizade, ca sejam certos, que se o contraíro fezerem, que lhes será bem estranhado; e o Anadal, que em caso, que os outros o queiram fazer, que nom seja em ello consentidor, ante no-lo digua, ou envie dizer: e porem vos mandamos, que assy o façaes sem outro embargo, porque nossa mercee he de se assy fazer, por se tirarem as malicias: e farees poer outros em seus loguos pera comprimento do numero de cada hum luguar, e conto que hi ha d'aver.*» Idem, Ibidem, § 55. — «*Vos mandamos, que aquelles, que achardes, que foram aconthiados em conthia pera teerem cavallos, e eram postos em vintenas, e fezerom certo per Alvaraes dos nossos Coudees, como ham de teer cavallos, tirade-os de qualiores, e nom os ponhades em vintenas ataa qui, nem daqui em diante, posto que usem do mar, ou do rio a pescar.*» Idem, Ibidem, Tit. 70, § 11. — «*Porém esses, que vós por certa enformaçom achardes que som abonados e ricos pera teer os ditos cavallos, fazee-os assentar no livro do Coudel.*» Idem, Ibidem, Tit. 71, § 12. — «*E quando lhes ouverem de dar o dito carreguo, dar-lhes-am juramento na Audiencia, presente o Coudel, e os Juizes, e Officiaes do Concelho, que bem, e verdadeiramente fação os avaliamentos, que lhe mandarem fazer,*



nom apparendo as cousas mais, nem menos do que valera, segundo se entender.» Idem, Ibidem, lit. 71, cap. 3, § 1. — «E os dous avaliadores, que ham de seer postos por parte do Coudel, nom sejam seus parentes, nem cunhados, nem outros homeens de sua lingua, por hi nom haver suspeita, que elles avaliem, segundo o que lhes elle ouver ordenado.» Idem, Ibidem, § 2. — «E quando algum dos avaliadores se for dos que som postos por o Coudel, o Coudel lhe dará outro, dando-lhe primeiramente juramento, como dito he: e se for o que he posto por parte do Concelho, o Concelho lhe dará outro.» Idem, Ibidem, § 3. — «E se hum homem for Coudel de muitos Julgados, naquelles, em que ouver sessenta homeens, ou dalli pera cima, em cada hum averá estes tres avaliadores pela guisa, que ja he declarado: e nos que forem de mais pouca gente, se forem huuns acerca dos outros por espaço de huma legoa, juntará dous, ou tres delles, e poerá hi os tres avaliadores, segundo som hordenados: e posto que o Julgado seja pequeno, se for arredado dos outros mais de huma legoa, logo lhe poerá seus avaliadores.» Idem, Ibidem, § 4. — «E porque alguns homeens trazem seus cabedaaes tam escondidos, que os Coudees nom podem saber quanta he a soma delles, mandamos aos Coudees, que havendo de sto enformação per os vizinhos, honde viverem, ou per quaaesquer outras pessoas, que saibam parte de suas riquezas, e do que cada hum pode teer, que visto o seu testemunho, e a fazenda, que mantem, e esso meesmo a maneira, que teem em suas vidas, que segundo aquello, que achar, que bem podem aver, façam o avaliamto: pero por que a fama daquelles, que alguma riqueza teem, sempre soa mais do que he, nos avaliamtos, que lhes ouverem de fazer, serem avisados de se teerem ante ao menos, que ao mais daquello, que a fama for, e as testemunhas disserem.» Ibidem, cap. 4, § 4. — «E pera se esto melhor fazer e mais sem tardança mandamos aos Coudees que forem Comarcãos ataa dez legoas, que posto que lhes nom seja feito a tal requerimento, se elles souberem, que nas comarcas de suas coudelarias ha beens d'alguns, que d'ella fora sejam moradores, que o façam saber aos coudees da comarca honde os sobre ditos viverem, quaes, e quejandos os bees som, e o que poderam valer.» Ibidem, cap. 5, § 4. — «E se alguns requererem, que os deçam das conthias, porque fezerom doação de seus beens, os Coudees veeram as escripturas, que dello som feitas, e se teem nossas confirmações; e saberam, se aquelles, a que som feitas as doações, se stam em posse do uso fruito; e se acharem, que he assi, trabalhar-se-ham de saber, se ha em elle conluio, assy como esses, a que fezerom as ditas doações, averem alguma cousa dos beens, e o mais da-

rem da parte; e quando de tal conluio forem certos per boas testemunhas, e dignas de creer; farom secestrar esses beens pera Nós, e farnollo-am saber pera lhe mandarmos a maneira, que com elles tenham: e as outras doações, em que nom ouver conluio, ou engano, guardem-nas. Ibidem, cap. 10, § 6. — «Mandamos aos nossos Coudees, que os vassallos, que houver em suas coudelarias, que forem pousados per hidade, que os nom costringam pera teerem cavallos, ou beestas, nem outras armas, e os ajam dello por escusados; e se forem pousados graciosamente, nom avendo hidade pera o seer, mandamos que tenham senhos arneses compridos, e se os nom quiserem teer mandamos que lhes nom seja guardado o privilegio; e os que tiverem os ditos arneses ao tempo, que se fezerem os alardos, façam certo aos Coudees como os teem, e nom pareçam com elles.» Ibidem, cap. 12. — «Se os Coudees novamente vierem á posse dos officios do mez de Março por diante atee o Penticoste nom façam alardo, se nom em oitavas delle, porque em aquelle tempo temos ordenado, que se faça per todo o Regno. E entre tanto prevejam os livros da coudelaria, e saibam se ha hi alguns, que tenham maiores contias daquello, que he posto nos livros, ou se em tempo dos outros Coudees foram decididos alguns das conthias, em que eram postos, como nom devessem; e o que assy acharem per verdadeira enformação, que anda mal corregido, façam-no enmendar, segundo nosso Regimento manda. E se os ditos Coudees vierem a seus officios depois do Penticoste, pero seja a cerca delle, nom façam alardo a menos de tres, ou quatro mezes depois da dita festa, por nom darem tanta fadiga aos homeens.» Ibidem, cap. 13. — «E os ditos Coudees sejam avisados, que o alardo, que assy fezerem, seja em tempo, que a gente seja mais fora da occupação de seus trabalhos. E no primeiro alardo, que fezerem, teeram a maneira, que he devisada no Capitulo seguinte, que geralmente ajam de teer em todos os alardos; e da gente, que for achada em suas coudelarias naquelle primeiro alardo, e de como for corregida farom os Escripvaões das coudelarias cada hum dous cadernos, e hum enviarom a Nós, e outro ficará a elles; e seram os cadernos feitos pellas distincções adiante declaradas.» Ibidem, § 1. — «E os que tiverem potros, que ainda nom sejam cavalguados, traguam-nos seus donos, ou os mandem trazer per redeas, ou cabrestos pera os Coudees poderem veer como stam pensados.» Ibidem, cap. 14, § 6. — «E quando os Coudees ouverem de fazer alardo, façam poer alguma parte os que tiverem cavallos arnesados, e os que tiverem cavallos singellos a outra, e os de beesta de guarrucha a outra, e os de polee per a dita maneira, e os homeens de pee lanceiros a huma parte; e se hi ouver

alguns, que tenham feudos, a outra; e assy façam os ditos Coudees com elles seus alardos.» Ibidem, § 7. — «E farom os Coudees em seus livros todas as enovações, que acharem em os ditos alardos, quando os fezerem assy d'alguns, que tenham cavallos, e armas e os nom trouverem, como d'alguns, que os nom tinham, e os virem a teer, e d'alguns outros, que novamente forem asseentados nos livros das coudelarias, ou d'alguns outros, que fallcerem dello; e estas enovações cada hum Coudel enviará em escripto em cada hum anno a aquelle, que tiver carreguo por Nós de livrar os feitos da coudellaria.» Ibidem, § 8. — «Todos os que forem theudos de vir aos alardos, viram a elles aos tempos, que lhes for mandado per os Coudees, segundo em nosso Regimento he contheudo; e os que nom vierem, se nom tiverem grande, e certa necessidade, per que o leizem de fazer, os que forem aconthiados em cavallos, e armas paguem de revelia cem reaes; e os de beesta de guarrucha paguem cincoenta; e os de beesta de polee paguem trinta; e os de lança e dardo, ou de lança e escudo drz.» Ibidem, cap. 16. — «E quando os Coudees mandarem aos aconthiados, que tenham armas, ou cavallos pelos primeiros avaliamtos de seus beens, ou por perderem, ou venderem os que dantes tinham, lhe darom os Coudees os espaços, que som contheudos em este nosso Regimento; e os que passarem, mandamos, que os degradem da Villa, e do termo, atee que tenham os ditos cavallos, e armas; e se passarem os nossos degredos, mandamos, que sejam presos honde quer que forem achados, e nom sejam soltos ataa veerem nosso especial mandado.» Ibidem, § 1. — «E posto que tenham o dito degredo, se perfirosamente se leizarem andar em elle per espaço de tres mezes, e nom tiverem o que lhes he hordenado, mandamos que os Coudees com os Juizes, e Escripva da coudelaria cheguem a sua casa do que assy for perfioso, e se acharem em ella ouro, prata, ou dinheiros, tomem dello quanto abastar pera comprar as armas, ou cavallos, que assy ouverem de teer, e compremno; e se em sua casa estiver quem delle possa teer cuidado, façam-lho entregar; e se hi nom estiver quem tal cuidado possa tomar, e for cavallo, ou potro o que assy o Coudel comprar, entreguem-no a algum homem da Villa, que d'ella possa teer cuidado, e ajam em cada hum dia dos beens daquelle aconthioso doze reaes, ataa que elle tome carreguo de seu cavallo; e se forem armas as que assy comprarem, entreguem-nas ao Penticoste do Coudel, que as techa, e as entreguem a aquelle que o Coudel vier.» Ibidem, § 2. — «Per os feitos de officios de cavallos nom se pagos a rogo d'alguns, que nullo per elles



pedem, de hum anno, e despois outro, e outro, callando o primeiro, e segundo, e terceiro, e assy ha hi alguns, que se faz muitos annos, que nom teem cavallos, mandamos, que todo aquelle, que ouver Alvará d'espaco, e ja ouver outro, e nom fazer delle mençom do espaco, ou espacos, que primeiramente ouverom, que lho nom guardem os Coudees.» Ibidem, cap. 18. — «Nós elrey mandamos a vós que tenhais esta maneira, que se segue com os Coudees destes lugares aqui contheudos, a que vos mandamos por nosso serviço.» Ibidem, cap. 20, § 4. — «Porem esses, que vós per certa enformação achardes, que som abonados, e ricos pera teer os ditos cavallos, fazee-os asseentar no livro do Coudel, e esso medes no vosso, pera podermos saber os que em cada hum lugar mais crecem; e assignaailhes terra certo, segundo a dita Hordenação manda, a que os tenham, e partam com elles. Ibidem, § 12. — «E mandamos aos ditos Coudees, que estas cousas, que aqui mandamos, façam, e comprem quando os sobre ello da nossa parte requerdes, como he aqui contheudo, e devisado, sem outro nenhum embargo, que huuns, e outros a ello ponhaes.» Ibidem, § 14. — «Se algum, ou alguns beesteiros do conto, requerer que o ponham por cavalleiro raso, mandamos ao Coudel, que o nom ponha, salvo que lhe avaliem primeiramente seus beens; e se tiver a conthia, porque se lançam as beestas de guarda com suas armas, entom o faça asseentar por cavalleiro, e doutra guisa nom; e d'hi emdiante constrangua-o, que tenha tão boo cavallo recbondo, como os que teem cavallo, e armas per conthia.» Ibidem, cap. 19. — «E se per ventura os Coudees forem negligentes a mandar teer os cavallos a estes, que assy forem beesteiros do conto, por algumas affeições, e passar o tempo, a que mandamos, que os tenham em esta nossa Hordenação; mandamos aos Anadees, que os tornem logo a poer por beesteiros do conto, como antes eram.» Ibidem, § 2. — «Primeiramente tanto que cheguardes a cada hum lugar, requerees ao Coudel, que achardes em posse do officio, e dizee-lhe que vos dê em escripto todos os aconthiados, que tem em seu livro, assy de cavallo, e armas, como de cavallo sem armas, e armas sem cavallo; e tambem de beesteiros do conto, como d'homeens de pee; e se o dito Coudel nom tiver os ditos livros, requerees os ao Coudel, que ante elle foi, ou ao Escripam; e tanto que vo-lo der, concordayo com o caderno, que levaees desse lugar, que vos foi enviado per o dito Coudel, ou per outro, que ante foi dos ditos aconthiados.» Ibidem, § 5. — «E esta maneira, que escrepemos, que os Coudees ajam de teer quando primeiro vierem a seus officios, essa meesma teeram com aquelles, que souberem que despois ouverom beens per herança, ou d'aluma outra maneira ouve-

rom officios, ou aprenderom mesteres, porque seus beens sejam acrescentados em valia; e esso meesmo com outros quaesquer, que n'acanto casarem, dando-lhes espaco d'hum anno, em a qual tempo nom queremos, que sejam aconthiados, por teerem aazo de em o dito tempo poderem corregger suas fazendas, e saberem parte de seus beens; e acabado o dito anno, se tenha com elles a maneira, que devisamos, que o Coudel aja de teer quando primeiramente vier a seu officio.» Ibidem, cap. 5, § 5. — «El Rei Dom João, &c. em seu tempo fez Ley, per que estabeleco, e hordenou por exalsamento da Santa Fé de Nossos Senhor, e Salvador Jesus Chrispto, porque aquelles, que som infies, e se tornaõ aa nossa verdadeira Fé Catolica, sejam favorizados alem do que o som aquelles, que sempre foram Chrisptaõs, que qualquer Mouro que se tornar aa Fé de Jesus Chrispto Nosso Salvador, fosse escusado de teer cavallo, posto que ouvesse conthia pera o teer, segundo a Hordenação do Regno; e assy mandou a todos Coudees das Cidades, e Villas, e Lugares dos seos Regnos, donde fossem moradores, ou elles quisessem morar, que os nom costringessem para teer os ditos cavallos, posto que tevessem conthia, per que segundo a Hordenação do Regno os devesses teer.» Idem, Liv. 2, Tit. 110.

— Coudel mór, o que tinha a seu cargo cuidar na propagação dos cavallos, castigos, e de marca.

Señor coudel mór, cuidais,  
por fazerdes muytas obras,  
com mil graças que falays,  
que nos encalemays  
outras verdades os obras.  
CANC. DE RESA, LIV. 1, p. 38.

— «Nestas cortes fez el Rei algumas ordenações necessarias pera bem do regno, & a requerimento dos poucos tirou hos officios de Annadens môres, & Coudees môres, assi hos menores de cada hum destes, com todas jurdições, que tinhaõ com hostaes cargos, por excusar muitas opressões, que ho regno por caso dos taes officios recebia, sem delles hauer necessidade, dos quaes deixou sômente hos Annadens môres dos besteiros do monte, a que chamaõ da fraldilha, & dos espingardeiros, por serem necessarios, assi pera serviço do regno, quomo dos lugares Dafrica, & socorro delles, & aos officiaes môres, & menores dos officios, que tirou, satisfizes com outras merces.» Damião de Goes, Part. 1, cap. 26.

**COUDELARIA**, s. f. (De coudel, com o suffixo «aria»). Officio de condel.

— Censo, rol, numero dos aconthiados, ou obrigados a servir a cavallo na guerra. — «E quando tal, como este, o dito Coudel assy avaliar e fazer asseentar no livro da coudelaria, mandar-lhá dar hum estromento puvrico para o Anadal Moor de como lhe avaliou seus beens com o Es-

cripam de seu officio, e com os avaliadores, poendo-os per nome, e que lhe achou a conthia pera teer cavallo sem armas, e o teem asseentado no livro pera parecer nos alardos, assy como os outros, e de feito assy o faça, que lhe nom dê maior espaco, nem lhe seja mais favoravel pera o Anadal nom mandar mais costringer.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 71, cap. 19. — «E assy poeram geeralmente todos os outros aconthiados em armas, e cavallos em tal guisa, que possamos bem saber os cavallos, e armas, e beestas, que ha em cada hum lugar e coudelarias declaradamente; e quando vier ao outro anno, assy poeram: F. pareceo com tal cavallo, que era espaçado, que tevesse taes armas, e assy os que forem tirados, ou minguidos das armas, ou cavallos, porque razom; e tambem os que acrescentarem per qualquer guisa que seja.» Idem, Ibidem, cap. 15, § 17. — «Os coudees, e Escripvaens nom levarom peitas, nem serviços, nem ajudas de corpos, nem d'outras cousas dos da sua coudelaria, se nom dos que form seus parentes, ou parentas a quem do quarto graao, ou de seus cunhados a quem do terceiro graao, ou de seus criados, que com elles viverem per espaco de cinco annos, ou que elles casassem de sua casa, ou de seus amos, e colaços, que som pessoas que lhes tal ajuda fariom, posto que elles nom tevessem o dito carreguo.» Idem, Ibidem, cap. 17. — «E porquanto Nós teemos mandado aos Coudees, que como em cada hum lugar acabarem de fazer os alardos, logo enviem os rooles a quem por Nós tiver carreguo da coudelaria, e se lhe nom enviarem os ditos rooles, tanto que o dito alardo for acabado ataa trinta dias, Nós dalli emdiante avemos o Coudel por privado do officio, e lhe mandamos, que nom use mais delle: salvo se despois per nossa Carta lhe fizermos delle mercee.» Idem, Ibidem, § 5. — «E sobre esto caso vós nom tireis inquiriçom nenhuma, salvo quando se acertasse que por mal querença, que algum quisesse ao Coudel do lugar, vos desse delle a dita enformação, ou doutra alguma guisa o podesseis saber per acerto, entom obraae em ello, segundo vos aqui he devisado: e todo esto fazee perante os Escripvaens das coudelarias, ou presente algum Taballiaõ de cada lugar, ou Comarca, se entenderdes, que o milhor podeis fazer com elle, e mais sem sospeita. Ibidem, cap. 20, § 13. — «E mandou mais que posto que os ditos Mouros assy tornados Chrisptaõs, ou cada hum delles fossem postos nos ditos lugares das Coudelarias, ou dos Besteiros, ou das Vintenas do mar, que fossem dellas tirados, e fossem quites de todo, e liberdados, e livres, e nom fossem pera ello mais costringidos, nem pera teer nenhũs outras armas, nem beestas de garrucha, nem de polee, posto que tevessem conthia pera as terem, por-



que sua mercee foi de seerem de todo quites, e livres, e izentos, e per nenhuã guisa pera ello contrangidos: e mandou, que a dita Hordenaçom ouressa lugar, assy nos que antes ja erã tornados Christiaãos, como em aquelles, que ó depois fossem, que a dita Hordenaçom foi feita, porque lhe pareceo seer igual razom assy a huuns, como a outros. Ibidem, Liv. II, Tit. 111.

— Criação de pôtros de raça.

— Lugar onde se conservam garanhões para lançar-os ás eguas.

— Manadas de eguas escolhidas para tirar raça.

**COUDILHO.** Vid. Caudilho.

† **COUDICILHO.** Antiga forma de Codecillo. — «E dizemos que em todo caso, honde o poder que he dado a algum pera nomear quem lhe aprovér, dependesse d'algum testamento, ou coudicilho, ou qualquer outra postumeira voontade, depois que huma vez aquelle, a que foi dado o poder pera escolher alguma pessoa, ou qualquer cousa, escolher a pessoa, ou a cousa, nom poderá mais revogar essa enliçom; e ainda que outra faça revogando a primeira, nom valerá, nem averá alguma força ou vigor.» Ordenações Affonsivas, Liv. IV, Tit. 79, § 5.

**COUDRA**, s. f. ant. Colção, enxergão, travesseiro.

**COULIFLÔR**, s. f. (Do latim *caulis*, e *flôr*). Termo pouco usado. Couve flor.

**COUPÔN**, s. m. Vid. Copão.

**CÔURA** ou **CÔIRA**, s. f. (De couro). Gibão de couro com abas que na guerra servia para proteger o corpo. — «Passado este dia com grãde alvorço de todos para se ver esta entrega; logo ao outro pela menham o dopo del Rey, que era a sua estancia, appareceo com oitenta e seys tendas de campo muytas ricas, cada huma das quais rodeavão trinta elifantes postos em ala de duas fileyras a modo de guerra com seus castellos embãdeirados, & panouras nas trombas, que por todos erão dous mil & quinhentos & oitenta, & doze mil Bramaas de cavallo, com jaezes & cubertas ricas, que tambem por sua ordem fechavão todo o dopo em quatro fileyras, & estes todos armados de cossoletes, & couras & sayas de malha, & com lancas, treçados, & copos dourados.» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, cap. 149.

De brauca seda leua, o charo esposo  
As calças, e jubão de ouro lauradas,  
Leua caprima couro ornada, e chei  
De pequenos botões de mil diamantes.

CORTE REAL. NAUP. DE SEPULV., C. IV.

**COURAÇA**, s. f. (De couro, com o suffixo «aça»). Armadura defensiva que cobre o peito. Couraça de couro, couraça de aço. — «Com este embaixador mandou Afonso Dalbuquerque por embaixador-se a el Rei Antonio de miranda dazeuedo, & Duarte Coelho bem acompanhados, per

quem escreueo a el Rei, & lhe mandou humas courasas devedulo cramesi & hum capacete, & barbote guarnecidos douro, & hum arnes darmas brancas, & huma adarga dante muito rica metida em huma funda de brocado, & outras peças de prata laurada de bestioens, & panos d'armar douro, & seda, & huma besta muito bem obrada, com seu almazem.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, part. III, cap. 119. — «Com esta naut. por no cibo ficar seguro determinou Antonio dazeuedo desembarcar na carauela, afiuzada tambem em duas naos biscainhas que navegauam pera leuante, & estauam ancoradas na Almadraua, n'este caminho a acompanharam Ioam coelho alcaide mor de Tanger, & Aires coelho seus primos com irmãos, em cuja companhia se foi o Grimaldo que se saluara a noite dantes da fusta, feita vela em passando o cabo de raõ com a mesma fusta, a qual ueo envestir a carauela lançandolhe logo oito homens dentro, ao que Ioam coelho, & Aires coelho armados de couraças, capacetes, & adargas acodiram com lanças nas mãos, & assim o Grimaldo, que o fez em quanto este negocio durou mui esforçadamente, os quaes do primeiro encontro mataraõ quatro dos mouros, & os outros se lançaram na fusta.» Idem, Ibidem, Part. IV, cap. 50.

Suas lanças, seus cavalos, seus arnezes  
Por só seus jogos, e delicias tinham.  
As couraças, adargas, e padezes.

ANT. FERR., CARTAS, LIV. II, N.º 3.

— Modernamente: veste de couro sem abas que usam n'algumas partes os officiaes de cavallaria.

— Termo antigo de Fortificação. Muralha elevada e forte que protegia uma povoação d'um lado, subindo. — A Couraça dos Apostolos e a Couraça de Lisboa, em Coimbra são um exemplo d'essas muralhas. — Emtom ameaçaram damdar, e passada a ponte chegando aa coyraça, chamou o Ifunte hum dos seus.» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 103. — «Depois desta entrada da serra de Benemares determinou dom Ioam Coutinho de ir a Septa em companhia de dom Pedro mascarenhas seu cunhado, nas gales de que era capitam como fica dito, com que ja andava no estreito, ha comprir uma romagem que tinha prometida a casa de nossa Senhora dafrica, & porque assentaram de tornarem por Tanger, Antonia dazeuedo, filha Danibal teixeira, molher que fora de Diogo do foueral, fretou huma carauella pera em sua companhia se ir pera Arzilla, com suas tias, & irmãos, donde era natural, & tinha sua casa, a qual stando prestes, com todo seu fato embarcado, socedeo que com força de levante não puderam as gales surgir na barra de Tanger & passando de longo do muro, & couraça da Cidade se foram Arzilla, pelo que a

carauella, posto que se nisto muito trabalhasse, nam pode sair da baia pera seguir as gales.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. IV, cap. 50.

— Corredor ou ladeira com parapeito para dar entrada e passagem ao abrigo de tiros.

— Especie de revestimento ósseo que produzem as escamas unidas de certos peixes.

— Couraça marítima ou fluctuante, aparelho destinado a suster ao cimo da agua, deixando a faculdade de mover os braços e as pernas; especie de bóias.

— Revestimento de ferro que protege os navios contra a acção da bala.

— Figurada e popularmente: mulher velha ou feia, desmoralizada. — «Huma cousa vos direi. Muito mais raramente vistes vós molher moça fermosa pagar pa-reas, que a fermosura, por mofina que seja, sempre tem jurdição. Couraças velhas entregues a rapazes he justo que as paguem, & que dem os canivetes. E as feas tambem que padeção, pois querem pôr tenda sem cabedal.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act. I, sc. 4.

† **COURAÇADO**, part. pass. de Couraçar. Armado d'uma couraça.

— Navio couraçado, navio forrado exteriormente de ferro, á prova de bomba.

— Termo de Zoologia. Revestido de uma especie de couraça. — *Crustáceo couraçado*.

— Figuradamente: Alma couraçada contra a injustiça.

† **COURAÇAR**, v. a. (De couraça). Armar com couraça.

— Couraçar-se, v. refl. Armar-se com couraça.

— Figuradamente: Fortalecer-se.

**COURAÇEIRO**, s. m. (De couraça, com o suffixo «eiro»). Que traz couraça.

— Hoje soldado de cavallaria, trazendo capacete e couraça. — Um regimento de couraceiros. — Em Portugal não ha couraceiros.

— Official que faz couraças.

**COURAMA**, s. f. (De couro, com o suffixo «ama»). Couros em cabello, crús ou curtidos. — «Como era homem a quem a honra mais obrigava, que a cobiça da courama.» Barros, Decada I, Liv. I, cap. 6.

**COURÃO**, s. m. Augmentativo de Couro ou Coura.

— Figurada e popularmente: Mulher velha ou muito feia; mulher usada na devassidão.

**COURBARIL**, s. m. Arvore da America que dá a resina anilina.

**COUREIRO**, s. m. (De couro, com o suffixo «eiro»). Mercador de couros em cabello, que os vende nas feiras em tamoeiros, sogas, brochas, etc.

**COURELHEIRO**, s. m. (De courela, com o suffixo «eiro»). O que repartia as courellas aos colonos ou novos povoadores de uma terra, sesmeiro.



**COURÉLLA**, s. f. Porção de terra da largura de dez braças e do comprimento de cem. — «E daqui ficara clara a razão porque até na divina scriptura (deixado a humana que disto te muito) se chamao os *Reys pays*, & os vassallos filhos. Os seruos de Naamã príncipe da milicia, chamarao a seu senhor *pay*: & no cap. 33. do *Genesis* onde se diz que Jacob vindo da Mesopotamia pera Chanaan comprara huma courella de terra por cem ovelhus aos filhos de Hemor *pay* de Sychem.» Fr. João de Ceita, Sermões, p. 122.

E vós ainda disputais ferrenhos  
Se havemos de tallar como os Peraltas:  
Se afroso, rango, populáceo, egidio  
Dêvem ter entre nos assento e posse;  
Ou se havemos de pôr em extermínio  
Quiçá, máo-grado, asinha, outróra avante!  
Eis-nos pois deparados neste ensejo,  
Como esses Aldeões, que ainda esquivos  
De possuir herdades, nem courelas,  
Que com Baccho, e com Céreres lles acudão,  
Altercassam vermelhos e afimados  
Sobre o gume de toices e podós.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, TOB. I, p. 72.

— **Courella de vinha**, a porção de vinha dividida por vallado, mato, etc.

**COURELLEIRO**, s. m. Vid. **Courelheiro**.  
**CÔURINHA** ou **CÔIRINHA**, s. f. Diminutivo de **Coura**. — «Huma coirinha danta só trazia.» Antonio Ferreira, Bristo, act. II, sc. 4.

**CÔURO** ou **CÔIRO**, s. m. (Do latim *corium*). Pelle espessa de certos animaes.

*Cat.* He raposo, Deos mantenha.  
*Marg.* Si raposo; teu pae torto.  
*Inez.* Ouriço cacheiro morto.  
*Marg.* Não he cousa qui pel tenha.  
*Mad.* Mas sabeis que he leitão,  
Que tem couro e não tem pelle?  
*Marg.* Leitão? Não vês o que he?  
*Inez.* Elle não ha de ser coiro.  
*Marg.* Nem ave, nem cousa viva  
Nem morta.

GIL VIC., AUTO PASTORIL PORTUGUEZ.

— **Pelle dos animaes separada da carne e curtida**. — *Um couro de boi*.

— «E a causa he, porque enverdece com a agoa salgada, e fasse tam correento nella que parece feito de coiro.» Barros, Decada III, Liv. III, cap. 7. — «Pelo que foi necessario Afonso Dalbuquerque alargarse do lugar em que estava & irse lançar junto do rio que passa antre a ilha de Diuar, & a terra firme onde logo os imigos fezeão outra estancia, & as fazião em todos lugares de que podião empecer aos nossos, & os fazião mudar muitas vezes de huma parte pera outra, com assaz perigo, a que se ajuntava a grande fome que padeciam, que chegou ate comerem ratos, & os couros das arcas cozidos, o que não poderão sofrer muito tempo se lhes Deos nam acudira com algum pescado que tomaão no rio posto que fosse pouco, & cheas daqoa do minto com que se a do rio fez doce, de que bebião, porque da do sertão, nem da ilha se nam

podiam valer pela guarda que se nisso tinha.» Danião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 6.

A todos os vi em couros,  
Nenhum com lhas e cadadas,  
Porque do couro das botas  
Fazem muito das borachas.

JER. BAHIA, JORN. I.

— **Couro fervido**, couro cosido e preparado que se emprega sob diversas formas.

— **Couro verde**, ou **crú**, couro que não recebeu nenhuma preparação.

— **Couro de Valachia**, couro preparado com um banho em que se diluiu farinha de cevada.

— **Couro da Transylvania**, couro preparado com farinha de centeio.

— **Couro da Russia**, couro de vacca preparado na Russia; pelle de phoca preparada com a casca do betulo negro.

— **Couro d'afiar**, tira de couro sobre que os barbeiros passam as navalhas de barba para lles darem fio.

— **Figuradamente**: a pelle.

— **Chegar a roupa ao couro**, dar pancadas. — «Ja vós metteu sua roupa a couro.» Francisco Manoel de Mello, Feira de Anexins, Part. I, Dial. VI, § 2.

— **Andar, ficar entre o couro e a carne**, diz-se das cousas que não dão grande cuidado, a que se dá pouca importancia. — «Mudança de qualquer proposito enfada, mas anda entre o couro e a carne, que he fraca, resiste mal: mas desfazer esperanças que nos sustentavam de muito, achega ao vicio, e está negando as entranhas.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 41 (ed. 1872.)

— **Encher os couros**, saciar-se, comer muito.

— **Couro**, nome baixo injurioso dado ás mulheres gastas na devassidão; ás mulheres feias e devassas, etc.

— **Em couro**, nú.

— **Levar couro e cabelo**, levar, fazer perder tudo, não deixar nada; deixar n'um estado miseravel de saude, de haveres. Locução metaphorica tirada dos máos barbeiros que esfolam os freguezes ao barbeal-os. — Diz-se tambem d'uma reprehensão forte, aspera.

**COURTENAY**. Vid. **Quartenai**.

**CÔUSA**, ou **CÔISA**, s. f. (Do latim *causa*). Tudo o que é inanimado, e, n'uma accepção generalissima, tudo o que existe, existiu ou pode existir; aquillo de que se tracta, objecto, assumpto; causa, motivo; facto, successo. — O emprego frequentissimo da palavra *cousa*, as accepções indefinidas, e innumeradas que toma, ver-se-hão á evidencia pela rica collecção de exemplos que apresentamos. — «Estabelecemos que nenhum que nosso ouençal seia come rreposteyro ou parteiro e chichum e escançam çaquiteiro çeuadeiro estrabeyro alfayate ou outro qualquer que em no nos-

so reyno de nís tener alguma cousa ouençal pera fazerem nossas despezas ou guardar os nossos panos pera dezimalos ou dar nossas terras a rrenda, ou al que quer ou der noss, para ou nasso vinho a vender.»

Documento de 1211, em Port. Mon. Hist. Leges, Tom. I, p. 176. — «Todo u lio, e a laá, e o fiado, e ferramentas, e escudelas, e todalas outras cousas meudas, que som conteenças de casa.» Documento de S. Thiago de Coimbra de 1278, em Viterbo, Eluc. — «E per feitas obras do dicipulo in a ffeitinança de temor de Deus, ambas as cousas comunal, mays cedo som acabadas.» Regra de S. Bento, cap. 5, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I. — «Nem chus aga aguca das cousas traspassadas, e terreaaes, e cayvis.» Ibidem, cap. 2. — «Se algumas cousas sãamente rasoavilmente, ou cum humildade de caridade reprehender, tracte o Abade sagesmente ne pela ventura a esto o adusse nostro Senhor.» Ibidem, cap. 61.

Ca non fora tan gran *cousa* dizer  
Se se mi a min ben ouvesse a parar  
A mia fazenda; mas quen deus guardar  
Non quer, non pode guardado seer.

TROVAS E CANTARES, n.º 7.

Val que se avir quantas *cousas* son  
En o mundo non mi dá de guarecer  
De morte, pois lle non ousar dizer,  
O ben que ll' eu quero, e poren non  
Me sei consello, nen sei ora ben  
Se prove d'ir y, se non é men sen,  
E meus consellos todos aqui son.

IBIDEM, n.º 220.

Direi-vos agora, amigo,  
Cuanho tempo passado,  
Que non pude veer *cousa*,  
Onde ouvesse gasalhado,  
Des que vós de mi partistes,  
Ta aora que me vistes.

CANC. DE TROVAS ANT., n.º 20.

Des oj'mais audarei leda,  
Meu amigo, pois vos vejo  
Qu'a muito que non vi *cousa*  
Que me tolhesse o dezejo,  
Des que vós de mi partistes  
Ia aora que me vistes.

IBIDEM.

Mays deus! que grave *cousa* d'endurar  
Qu'a mi será hir me d'u ela for,  
Casey muy bé que nunca poss' achar  
N'hua *cousa* ond'aja sabor  
Senô da morte, mays avrei pavor  
De m'ha non querer deus tã cedo dar.

CANC. DE D. DINIZ, pag. 4.

Mays tanto que me d'ant'ela quitey,  
Do que ante cuydava me nembrey,  
Que nulha *cousa* ende non minguey;  
Mays quand'er quis tornar pola veer  
Alho dizer, e me bem esforcey,  
De lho contar sol non ousy poder.

IBIDEM, p. 13.

— «Non furtas nenhuma *cousa* do alheo. nem per onzenas nem per maa guança». Cathecismo, p. 163, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I. — «E depois que perde a dulcidão da paz, non afarta nem hua *cousa*, senon choro e pesar da tristeza, que se segue da turbaçon.» Ibidem, pag.



145. — «E se alguma cousa outra queredes, em na Igreja se pode todo delivrar.» Acto dos Apostolos, cap. 19, § 39. — «E as gentes, e as companhias tinham mentes em aquellas cousas.» Ibidem, cap. 8, § 6. — «Fago de agom a vós de todalas casas herdades..., e brevemente, de todalas outras cousas, que eu ej.» Documento Autigo, em Viterbo, Elucidario. — «Ouro, e prata, e outras cousas emprestarom, ou derom em guarda, e em caudalho.» Cortes de D. Fernando de 1372. — «De qualquer cousa que venderem recadem a Sysa.» Ibidem. — «Eramos avisados em toda cousa que a seu serviço e b. o prazer tocasse, com tam grande cautella como se el (o pae) fosse muy engradado, e nom tam firme que aballamento emudagom podesse aver.» D. Duarte, Leal Conselheiro, cap. 97. — «Por alc entende-se os principis mais elementares de qualquer cousa.» Ibidem, cap. 5. — «Determinacy nom sagr em cousa fora da pratica do meu vyver.» Ibidem, cap. 19. — «Podemos os vossos povos algumas coizas geraes, que som a bom emperamento e a boõ vereamento da vossa terra.» Cortes d'Affonso IV, anno de 1331, art. 42, mss. — «... Que cousa boa que o rei possa fazer segundo os Santos escrevem...» Fernão Lopes, Chronica de Dom Pedro I, Prol. — «E por esto vossa real maiestade, avera nos e nosso comuun aparelhalos de ledo coragom a todallas cousas que lhe forem prazivees.» Ibidem, cap. x. — «Outra torre avia no castello de Santarem, em que outrossi estava muy gram tesouro de moeda e doutras cousas, em tamanha cantidade, que ante apontavam fortemente por nom cabir com o muyto aver que em ella poinhom.» Ibidem, cap. XII. — «Em cada hum anno eram os Reis certificados pellos veedores de sua fazenda, das despesas todas que feitas aviam, assi em enbaixadas como em todallas outras cousas, que lhe necessariamente convinha fazer.» Ibidem, cap. 12. — «E elle juntou per esta guisa ante dhuum anno naquelles castellos tam grande tesouro, que era estranha cousa de veer, e este foi o comego do muy gram tesouro que el-Rei Dom Pedro depois teve junto, segundo adeante contaremos.» Ibidem, cap. 13. — «Faremos de todo hum breve fallamento, começando primeiro nas cousas que lhe aveherom em comego de seu reinado.» Ibidem, cap. 15. — «Cada hum delles devia fazer, por honra e pro do outro, toda cousa que podesse.» Ibidem, Ibidem. — «E que a comenda que avia dada a Dom Pedro Moniz, pois a el-Rei nom prazia dello, que cataria outra cousa de que lhe fizesse mercee.» Ibidem, Ibidem, cap. 18. — «O cardeal pero lhe isto parecasses cousas desarrazoadas, disse que lhe prazia de tomar cargo, etc.» Ibidem, Ibidem, cap. 23. — «Porque todas cousas presentes ou nom compre ar nenhuma memoria; ergo das cousas passadas que

ia acontecerom, era necessaria a renembrança.» Ibidem, Ibidem, cap. 29. — «Em guisa que afom as outras cousas de que em essa cidade abastadamente carregar podiam, soamente de vinhos foi hum ano achado que se carregarom doze mil tonees, afora os que levarom depois os navios na segunda carregagom de março.» Ibidem, Chronica de D. Fernando, Prol. — «Mas ainda a Graada mandou preguntar Aben nantim mouro, grande sabedor e fillosofo, que lhe escrevesse a certidom das cousas que podiam aquecer» Ibidem, Ibidem, cap. 46. — «E certificasse que ante que el-Rei dormisse com ella, primeiro a recebo por molher, presente sua irmaõ e outros, que esta cousa traziam callada.» Ibidem, Ibidem, cap. 57. — «Senhores, a mim derom cargo estas gentes que aqui som juntas, de dizer alguma cousa a el-Rei nosso Senhor.» Ibidem, Ibidem, cap. 61. — «E este concelho demandou el-rey Egica que o absolvessem d'algumas cousas que fizera.» Chronica geral de Hespanha, cap. 146, p. 151. — «Que nom leixe ninguem hir o seu prisioneiro fora da casa por sua rendigom, nem por nenhuma outra cousa sem licença nossa, ou do Conde-Estabe, ou do Marichal, ou do capitam.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 51, § 57. — «E como quer que esto avenha em todas cousas, assina damente cae muito em feito de Cavallaria. Porem bem assy a razom tolhe, que a Dona nom pode fazer Cavalleiro, nem homem de Religiom, porque nom ha de meter as maõs em nas lides; nem outro sy o que he louco, nem o sem hidade, porque nom ham comprimento de siso pera entender o que fezerem: outro sy tolhe, que nom seja Cavalleiro homem mui pobre, se lhe nom der primeiramente o que o faz porque possa bem viver, ca nom teverom os antigos, que era cousa direita, nem aguisada, que a honra da Cavallaria, que he estabelecida pera dar, e fazer bem, fosse posta em homem que houvesse de pedir com ella, nem fazer vida deshonrada; nem outro sy que houvesse de furtar nem fazer cousa, porque merecesse a receber pena, que he posta contra os vilaaõs malfetores.» Ibidem, Ibidem, Tit. 63, § 15. — «Sabede que Nós entendemos por nosso serviço e bem da nossa terra darmos encarrego a Vasco Fernandes de Tavora nosso vassallo, e sobrinho d'Affonso Furtado nosso Capitam, e Anadal Moor, e a Joham de Basto seu Escripvam, e dos nossos contos, e lhes mandamos, que elles vejam, e apurem todolos beesteiros do conto de todo nosso senhorio, como stam apostados, e aderengados, e façam outros de novo, e esso meesmo vejam, e apurem todolos homeens das vinte nas do mar, e ponham em ellas de novo homeens, que sejam pertencentes pera elle, e façam vintenos e quinhentos, segundo virem que compre a nosso serviço, e façam todalas outras cousas, que per-

teençam ao dito officio d'apuraçom, e cousas suso ditas, segundo se contem em duas Hordenagoens nossas, que pera ello levam sinadas per nossa maõ, a saber, huma dos beesteiros, e outra dos galliotes, e homeens do mar.» Ibidem, Ibidem, Tit. 68, § 2. — «Outro sy mandamos, que o dito nosso Capitam, e Anadal Moor aja, e leve do dito officio todalas proees, e direitos; outro sy todalas beestas das luitosas dos beesteiros do conto, que se morrerom, ou morrerem, e de todalas outras cousas, que ao dito officio pertencem, assy, e pela guisa, que o elle sempre levou, e levarom os Anadees Moores, que ante elle foram: e nom lhe ponhades sobre ello outro nenhuma embargo em nenhuma guisa; e fazee dar e entregar as ditas beestas ao dito nosso Capitam, e Anadal Moor, ou a quem vos elle mandar.» Ibidem, § 4. — A este artigo responde El-Rey, que naquelles casos, em que for feita alguma demanda a alguma pessoa leigua por alguns callezes, e vistimentas, ou algumas outras cousas consagradas, as quaaes fossem já postas em senhorio d'alguma Igreja, ou pessoa Ecclesiastica, que de tal demanda nom conheçam os Juizes seculares; e em aquesto se nom entendam cruces, e castigaes, e tribulos, e navetas, e imma geens, e outros hornamentos, que nom som sagrados, ca em estes casos quando a pessoa leiga he demandada, ha de responder perante o Juiz secular: pero se a parte confessa que he da Igreja, conheça o Juiz Ecclesiastico.» Ibidem, Liv. II, Tit. 7, art. 3. — «O nono artigo he tal. Outro si dizem, que fazees quando os Prelados, Cabidoos, Conventos, e as outras pessoas Ecclesiasticas, nom querem hir ante ti, ou ante teu Sobre-Juiz responder sobre as Igrejas, direitos, e cousas Ecclesiasticas, e o dito Juiz tomando juridigom qual nom deve, sobre os Clerigos, e sobre as pessoas Ecclesiasticas do dito Regno, quer conhecer, e julgar dos preitos, que pertecem aa juridigom da Igreja, e das cousas Ecclesiasticas; e se os ditos Clerigos por esto aa See de Roma apellam, o dito Sobre-Juiz, desprezando suas apellaçoens, dá-os por reveses, e mete em prossissom dos bees davanditos os demandadores.» Ibidem, Ibidem, Tit. II, art. 9. — «E vista per Nós a dita Lei, adendo e declarando em dita Lei, que se aquelle, que he demandado em Juizo por alguma cousa, que houve d'algum por titulo de compra, ou outro, ou qualquer outro titulo, o recea, e teme de lhe seer vencida, ou de seer d'algum, ou de seer de que a ouve, que lhe venha seer autor da demanda, que lhe por dita Lei feita: ca se o assi nom nomear por autor, ainda que lhe a cousa seja vencida, nom lhe será elle despois d'isso d'ella comprada, nem embargo que esse, de que se a demandado ouve essa cousa, fosse certo e sabedor como lhe era feita a demanda sobre ella em Juiz



zo; porque ainda que elle assi seja sabedor da dita demanda, deve em todo caso seer nomeado por autor, e chamado pera a defender, ca em outra guisa nom será theudo a lhe compoer.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 59, § 2. — «E dizemos, que se algum he demandado em Juizo por alguma cousa, e se chama a autor, que o venha defender, deve nomear e chamar o autor, ante que as inquiricoens principaes feitas na cousa principal sejam abertas e publicadas; ca em outra guisa nom será esse, que for nomeado e chamado por autor, theudo a defender aquella cousa áquelle, que o assi nomear e chamar; nom será theudo a lhe compoer a perda, que assi por essa demanda receber, pois que o nom nomeou e chamou por autor ao tempo que deria, em que podesse compridamente allegar seu direito.» Ibidem, § 3. — «E nom embargante que segundo Direito Commum toda cousa alhea pode seer vendida per aquelle, que d'ella he possuidor, ainda que nom seja senhor d'ella, e valha essa venda, esto se entenda em prejuizo do vendedor; porque vindo em qualquer tempo o senhor d'ella, e vencendo-a a esse comprador, ou possuidor, será theudo o dito vendedor a lhe compoer a dita venda com todo seu interesse, seendo elle nomeado por autor ao tempo que deve, segundo que já suso dito avemos em esteTitulo.» Ibidem, Tit. 59, § 9. — «Pois que comprou a cousa alhea, sabendo que nom era do vendedor, ainda que o vendedor ao tempo da dita venda sobresse como essa cousa nom era sua.» Ibidem, § 10. — «E em todo caso, honde o vendedor prometeo ao comprador a lhe compoer a cousa vendida, se lhe fosse veencida, será theudo a lha compoer, ainda que o comprador ao tempo da compra fosse sabedor que era alhea, e nom do vendedor: e bem assi honde ambos, assi o comprador, como o vendedor sabiam a cousa seer alhea, e nom do vendedor.» Ibidem, § 11. — «E Dizemos ainda, que tanto que a venda e compra he firmada per consentimento das partes, deve logo primeiramente o vendedor d'entregar a cousa vendida ao comprador, e des y o comprador deve logo pagar o preço ao vendedor, por que assi foi vendida. E se o vendedor recusasse d'entregar primeiramente a cousa vendida ao comprador, duvidando d'aver delle o preço, e bem assy nom confiasse o comprador do vendedor, duvidando haver delle a cousa comprada, se lhe primeiramente pagasse o preço, em tal caso Mandamos que seja a cousa vendida, e bem assi dito preço todo socrestado em mão d'homem fiel, o qual entregue de todo faça as partes entregues, e contentes, a saber, o vendedor do preço, e o comprador da cousa comprada.» Ibidem, Tit. 60, § 2. — «E o que ferir seu padre, ou sa madre, ou algum d'aquelles donde decende per linha direita ataa o quarto grao, ou al-

guum seu parente chegado ataa o quarto graao, ou sogro, ou padrinho, ou outros semelhantes; e o que ferir aquell com qua viver; e o que feses sacrillegio ferindo em Igreja, ou furtando em ella, ou fóra della cousa sagrada, ou juscendo com mulher d'Oordem; e o que forçar molher virgem, ou outra que o nom fosse; e o que feses adulterio com molher casada, assubendas, outro sy a molher casada que o feses; e a viuva, que feses pecado de fornisió; e o que feses pecado de incêsto; e o sodomita; e os alcouetos; e o que doestar, ou ferir algum, que tenha Officio de justiça, no Officio ou sobre o Officio; e o que feses forças com armas; e o que feses falsidades; e o sorteiro, ou adevinhador; e o erege; e o que renega de Deus, e de Santa Maria, e doêsta elles, e os seus Santos; e o ladrom, que faz furtos; e o que poeem fogo em puans, ou em outras cousas ácinte, por fazer dampno; e o que ácinte cortar arvores alheas, que dem fruito.» Ibidem, Liv. V, Tit. 59, § 7.

E façam ser esta *cousa* nos amores conhecida.

CANC. DE RESENDE, Tom. I, p. 3.

Que *cousa* he esmorecer se nam querer abafar sem poder esfoleguar?

IBIDEM, p. 7.

O cuydar *co* se é sabyda c'outros cem mil frutos tem.

IBIDEM, p. 10.

Nam era *cousa* pejosa de julgar quem nam da vida.

IBIDEM, p. 67.

em moor Monte nouo os pousos s'ajuntam, respondem, preguntam myrcozes de pousos.

IBIDEM, p. 136.

*Cous* é que muytalarida, pera gran babilorrear.

IBIDEM, p. 145.

— «Buzinas, chocalhos, e outras cousas, que mais est'ugiam, que delicitavam.» Barros, Decada I, fol. 3, col. 1. — «Mas elles estavam tam çafaros da cobiça daquellas cousas, que não sómente as nom quizeram, mas ainda as quebraram, e romperam.» Idem, Ibidem, fol. 1, col. 13. — «Que era capitam delrey de Portugal enviado por elle ao rey daquella Cidade com certas cousas que compriam a bem delle.» Idem, Decada II, fol. 4, col. 3. — «Carfel quando o ouvio, vendo o trabalho em que estava, tirou lhe pelo braço, dizendo: Senhor que *cousa* he essa? Oh Santa Maria! disse elle quando se vio acordado, que boa obra me ora fizeste Carfel! porque estava morto com este sonho. E então começou de lho contar, mostrando sentir muito a novidade delle.» Idem, Clarimundo, Liv. II, cap. 1. — «E tornando a elle, que estava sabendo da Duqueza Brinalta todas estas cousas; tan-

to que Clarinda foi curada por Filena, fez curar aquelles Cavalleiros, e elle no fim de todos, porque não escapou algum sem sentir os mortaes golpes dos Gigantes.» Ibidem, cap. 2. — «A qual porque já em alguma maneira sentia suas cousas, ainda que o não dava a entender, vendo que se metia em huma Fusta esquipada, andando o mar hum pouco picado, começou a recear o perigo de sua vida; e chegando no fim da batalha, como ora dissemos, e sabendo cuja Não era, e o perigo de seu Irmão, ficou traspassado, parecendo-lhe que o tinham morto.» Ibidem, cap. 3. — «E pelo caminho se foraõ armado té chegarem a fazer o que ora ouvistes, não sabendo a quem davaõ tal ajuda: mas depois que conheceraõ a Artinum, foi o prazer taõ grande em todos, que não tem *cousa* a que se compare, principalmente em Clarimundo lembrando-lhe, que servia nisto ao segredo de sua alma, Clarinda.» Ibidem. — «A qual porque já em alguma maneira sentia suas cousas, ainda que o não dava a entender, vendo que se metia em huma Fusta esquipada, andando o mar hum pouco picado, começou a recear o perigo de sua vida; e chegando no fim da batalha, como ora dissemos, e sabendo cuja a Não era, e o perigo de seu irmão, ficou trespassada, parecendo-lhe que o tinham morto.» Ibidem. — «Eu vos mereço, Senhor, todo o trabalho que em minha busca passastes, e estou pera o servir se em alguma *cousa* vos sou necessario: Pois deixando a razaõ que a isso me obriga por amor de vosso pai.» Ibidem, cap. 4. — «O qual tanto que se vio diante do Emperador beijou-lhe a mão, dizendo: Verdade he que eu sou obrigado, mui Alto Emperador, por obrigação devida, servir a outrem, e não a vós: mas com tudo não leixarei de fazer esta obediencia a Vossa Real Magestade, como a hum dos mais excellentes Principes que eu sei: e porque claramente saibaes minhas cousas, vos darei alguma conta dellas.» Ibidem. — «Tendes algum doente? quasi pera a morte, respondeo ella, ainda que os sinaes que mostra saõ de vida (isto a quem os julgar de fóra) e certo que bem pequena *cousa* lha podia segurar.» Ibidem, cap. 5. — «Mas Filena remediou todas estas cousas, contando-lhe como Clarinda estava mais sujeitada, que suas palavras mostravaõ.» Ibidem, cap. 6. — «Pois se isto he taõ certo, que sciencia, linguagem, poderio, nem riquezas, des cansaõ a ninguem; que se deve desejar pera lédo viver? Não outra *cousa* senão contentamento d'aquelle estado em que vos a fortuna poem, porque este menospreza, e esquece todas as *cousas* que daõ paixão.» Ibidem. — «E não he sem causa poder contentar a tantos, porque tem tantas differenças, tantos desejos de cousas, derivados de certos fins, que quanto mais tiraõ por ella, mais comprida se faz.» Ibidem.



— «*Senhor primo, disse Florambel, vede o que prometteis: porque a Senhora Lindarifa tem altos pensamentos, e sempre se emprega em grandes cousas.*» Ibidem.

— «*Bem entendo Clarimundo, que todas estas cousas, que a Emperatriz, e Lindarifa disseram, já vinham de mais tempo ordenadas: e de nenhuma faz tanta estima pera determinar em sua vontade o que havia de fazer, como das de Clarinda.*» Ibidem. — «*Tomando na memoria algumas cousas, que lhe elle disse, mais temeroso, que cósado, e mais vaciado, que alegre; foi-se a Clarinda, que já estava mui branda de suas asperezas: que o amor com estas em que se ella mostrava izenta fazia-lhe sentir taes que a tinha mui vencida.*» Ibidem.

— «*Quanto mais, que tem por sua parte (quem nesta parte for reprehendido) a natureza, a qual todas cousas, que fez, deu-lhes huma perfeição sem tacha.*» Ibidem.

— «*Porém passou assi alguns dias, sustentando-a com huma esperança vã: (que ella mais que todas outras cousas mantém o mundo, como quem com elle nasceo, com elle ha de acubar).*» Ibidem.

— «*Filena a estas palavras quizera replicar: mas sobreveio Lindarifa, que lhe rompeo o fio, e mudará a pratica em outra cousa.*» Ibidem.

— «*E vindo eu a terra do primeiro encontro, mandou, que me apresentasse diante de Vossa Magestade, e lhe dissesse de sua parte, que beija Vossas Reaes mãos, e lhe peza de fazer nojo em cousas de sua casa, porém depois que souber a razão porque o elle faz, receberá sua desculpa.*» Ibidem, cap. 7. — «*Os cavallos que perdestes vos pagarão com outros, as outras cousas assi como estas em vossa mão ficam.*» Ibidem, cap. 8.

— «*Senhora, respondeo ella, são partidas, que me aparta de vos ver, e antes que o faça venho-vos beijar as mãos, e saber o que mandais de mim, que a magoa deste sentimento não me deixa outra cousa dizer.*» Ibidem, cap. 9. — «*Mas a bondade d'esta Senhora, impedia, e refreava todas cousas, que á sua honra eram contrarias, e isto que fez era com fundamento virtuoso, lembrando-lhe a valia, sangue, e senhorio, que Clarimundo tinha; e por esta causa lhe quiz dar tal contentamento.*» Ibidem.

— «*E depois que se informou melhor das cousas que a isto tocava, chamou a conselho pera tomar o parecer de todos, e razoando cada hum, segundo seu parecer, disse Clarimundo, que ácerca do que a elle tocava estava prestes pera pôr aquelle corpo em seu serviço.*» Ibidem.

— «*O imperador trazia Flerida, Primalião a rainha. E assim desta maneira saíram as damas acompanhadas d'alguns cavalheiros Inglezes que as serviam, e aquelle dia com suas obras esperavam merecer-lhe algum contentamento; cousa que nestes casos muitas vezes duvida quem o muito deseja: vinham tão ataviadas e louças como pera tempo de taminha mostra pa-*

*recia necessario. Chegados ao campo, todos aquelles príncipes se assentaram nuns lugares, que pera elles estavam ordenados.*» Ibidem, cap. 46.

Contente de descontente a noute sendo calada, como he certo em quem sente nãu ficou *cousa* passada que me nam fosse presente. Vindo-me a memoria dar em quão andava com o gado, ter com Maria sonhado fez-me o dormir dessejar de mim pouco dessejado.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 4 (ed. 1871).

Ouvir-lhe eu ysto me era passar o trazo mortal, que nam ha *cousa* tam fera que he achar-se o mal onde o bem achar se espera: Vendo jáa que estava posta em o que eu nam esperai, com minha dor trabalhei por lhe dar esta resposta que me lembra que lhe dei.

IBIDEM, p. 11.

Pois se ysto he assim e o eu tambem conheço, como se crerá de mim que soffrer o que padeço pode ser a este fim? Cuidar que cuidado tinha das vossas riquezas grossas, mas *cousas* passadas nossas vereis ser riqueza minha vós, que nam riquezas vossas.

IBIDEM.

Por me isto alembra não vos pareça historia, queas *cousas* de muita gloria com as do muyto pezar recebe bem a memoria.

IBIDEM, p. 13.

Nem ha *cousa* que nam vença quem do mal quer vencimento com paciência se escuda por que tam presto se muda a fortuna como o vento.

IBIDEM, p. 18.

E pois he *cousa* segura que tudo fim hade haver, yssom dá ter ventura como deixal-a de teer.

IBIDEM, p. 23.

Se lembranças me deixaram pudera eu meu mal deixar, se *cousas* se nam mudaram descanço fora cuidar: Pois tudo se muda assim e eu nam sei ser soo mudado, camanha perda perdi em perder-se me o cuidado.

IBIDEM, p. 28.

Todas *cousas* por tempo passam como dia e noute, hũa só minha vontade nam, que a dor e mingo a aterra: n'ella cuido eu quanto ha sol n'ella em quanto nam ha dia.

IBIDEM, p. 30.

— «*Tomando tambem por exercicio ir montar á floresta, onde el rei seu pai tinha apelles paços reais: e onde elle, sendo mancebo, viu Gridonia tirada polo na-*

*tural, com seu lião no regaço. Causa que o então fez sahir d'Inglaterra, e combater-se com Primalião, segundo no seu livro se conta.*» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 1. — «*Vosso filho fez Deos tal, que não quererá que tão asinha acabe, pois elle pera acabar tão grandes cousas vol-o deu: quanto mais, que se nosso mal houvesse de ser tamanho que o perdessemos, já delle ficam dous filhos com que estas idades descancem.*» Ibidem, cap. 4. — «*Tanto que Pridos viu o nascimento dos infantes, e a disposição de Flerida, á maior pressa que pôde se partiu pera Londres a mandar trazer andas, em que a levassem. El-rei Fradique que estava a uma janella de seu aposentamento, que o assim viu vir, receando o que podia ser, antes doutra *cousa* quiz saber a que era sua vinda.*» Ibidem. — «*Mas depois de sua doença foi convalescendo, apartada de todas cousas, que por alguma via lhe podiam dar contentamento, e se desocupava da outra gente, porque só podesse melhor cuidar no seu D. Duardos; trazendo á memoria mil contentamentos, que com elle passára, e vertendo muitas lagrimas pola pena que lhe esta lembrança dava, occupava tanto n'isso o sentido, que algumas vezes perdia o tempo de comer, estando tão elevada na contemplação d'esta saudade, que tudo o al lhe esquecia.*» Ibidem. — «*E posto que as (obras) delle fossem taes, que toda suspeita o salvassem, quiz que os meios e fins de suas cousas remediassem os principios; porque quando estes são errados, o al se espera com elles...*» Ibidem, cap. 5. — «*Não tardou muito que polo mesmo caminho contra a fonte, veio um cavalleiro em cima de um cavallo baio grande, armado d'armas negras e amarellas a quarteirões, e no escudo em campo negro um grifo pardo com letras no bico, tão trocadas, que ninguem as entendia, senão seu dono: as redeas lançadas sobre o collo do cavallo, e elle tão triste e descuidado, que parecia que nenhuma *cousa* sentia.*» Idem, Ibidem, cap. 7. — «*E com este cuidado passou por tantas cousas de fama immortal, como nas chronicas antigas de Alemanha se pode ver, e não se relatam aqui, porque seria erro, pois a principal historia deste livro não é sua: sómente diremos uma que lhe aconteceu com outro cavalleiro, de que tambem é razão fazer memoria.*» Idem, Ibidem, cap. 9. — «*O minha Senhora, este é o bem, que a fortuna a vos e a mim tem guardado, dar fim a meus dias tão bem despendidos n'isto de vossa companhia nascido d'ella, que vos quer: mais que fado? porque me não lembra, quem usou n'uma *cousa* de tantas *cousas* como esta, e por ella não se sabe a historia d'ella? certo cuidar em as me saha dar espaço para escrever as grandes perigos, e sempre me parecia pe-*



quenos.» Ibidem, cap. 10. — «*Por duas cousas, disse Drumusland, te commetti o que tu enqitas, uma, que não te contradicção é escusar mal cada um, e o segundo, a outra, que a não se contentar de nenhuma victoria, e a outra de nenhuma offensa; mas pois que tu julgas isto a reves da vontade, com que t'o digo, aguarda. Primatão, que em aquella brava o viu, começou se de defender o melhor que pôde, que para o offender outro repouso lhe era necessario.*» Ibidem. — «*E mandando-os fazer prestes pera o dia da paschoa da ressurreição, ordenaram cada falsos sumptuosos e grandes no campo onde o torneio havia de ser; cousa que então era assaz nova, polo muito tempo que havia o não fazerem; e porque as outras festas passadas estavam já de todo esquecidas: os nobres recolaram suas armas na capela vespera de paschoa, e no dia, o imperador, imperatriz e Gridonia ouviram missa com grande sollemnidade, e acabada, fez cavalleiro per sua mão a Palmeirim de Inglaterra, primeiro que a nenhum.*» Ibidem, cap. 11. — «*O estrondo destes primeiros encontros foi tamanho que parecia outra cousa maior, ficando polo campo muitos cavallos sem senhores: e elles no chão, e alguns maltratadas.*» Ibidem, cap. 12. — «*Palmeirim que foi o primeiro neste commettimento antes que o fizesse, postos os olhos na fermosa Polinarda, disse consigo mesmo: Senhora, pera maiores affrontas quero vossa ajuda: por isso não volta poro nesta; que sei que ante vós não se pôde acontecer cousa que a victoria seja d'outrem, pois a já tendes de mim.*» Ibidem. — «*E assim se encontraram a sem d'el, que D. Duardos se apeçou ao collo do cavallo, e esteve perto de cair; mas Polendos foi ao chão, com a sua armadura e pernas. Logo se tornou abrir a porta da torre, e Pandaro chamou D. Duardos, que se recolhesse, e elle o fez sem ter tempo de poder fallar a nenhum, cousa que muito desejava pola suspeita que tinha de quem poderiam ser. Polendos, que em extremo sentia aquelle acontecimento, quizerá ir traz elle; mas primeiro o fez Vernao.*» Ibidem, cap. 15. — «*Palmeirim, que vio o fim da batalha, e o muito que o cavalleiro do salvagem fizera nella e nas justas, chegou-se a elle dizendo: Ainda senhor cavalleiro, que té agora não tenha de vós recebido senão obras de imigo, dinas de outras assim como ellas, são vossas cousas taes que me fazem mudar a vontade, que me aqui trouxe, e desejar servir-vos na cura dessas feridas, se em minha pousada quizesseis repousar os dias que pera isso forem necessarios.*» Ibidem, Ibidem. — «*Recindos, rei d'Hespanha, como estivesse desejoso de seguir as cousas que com trabalho se alcançam, vendo o movimento que a perda de D. Duardos e Primatão fazia em todos cavalleiros sin-*

*ludos do mundo, havia por quebra de sua pessoa passar a vida fóra do cuidado em que seus amigos andavam: e com esta determinação, encommendando as cousas do reino ao duque Orlandino, e ao conde Ricardo, pessoas de grande credito e autoridade, se foi, o mais secretamente que pôde, levando consigo um só escudeiro, seu privado, que lhe tivesse as armas.*» Ibidem, Ibidem, cap. 16. — «*Mas para elle todas estas cousas eram matarem-no; porque, alem de vêr estas perdas sem remedio, davam-lhe novas da vida de Flerida, com que o mais magoavam, que sempre nas grandes paixões a que mais de fazer as outras em menos.*» Ibidem. — «*Por certo, Palmeirim, eu vos devo tanto polos serviços que me tendes feito, que folgára de vol-o poder pagar em alguma cousa de vossa honra.*» Ibidem, cap. 17. — «*Com esta tenção deixou aquelle assento, levando sempre as armas como as com que se combatia com Palmeirim, chamando-se por ellas o cavalleiro da morte, fazendo cousas grandes, como adiante se dirá, que, quando ellas são taes, inda que o tempo as encubra, se descobrem.*» Ibidem, Ibidem, cap. 19. — «*O principe Floramão, a que nenhuma destas cousas consolava, com alguns cavalleiros seus amigos, o dia da batalha, andando todos certos n'ella, se foi ao arraial do duque e mandando levar a carreta com a sepultura a uma villa porto de mar, que dahí meia legoa estava, se embarcou em uma galé, que partia pera Turquia, e com tempo foi aportar aquella parte, onde o achou o cavalleiro da fortuna, levando sómente consigo tres escudeiros, que o acompanhasssem.*» Ibidem. — «*Depois que o cavalleiro da fortuna se começou de caminhar algum tanto menos triste, por aquelle pequeno serviço, que a sua senhora fizera; e com este contentamento, que Selvidio sentiu nelle, o fez comer, cousa que té então não fizera, e praticava mais solto nas suas: trazendo-lhe á memoria tamanho erro era esquecer-se de si, pois nisso não aproveitava nada, e perderia a vida, com que podia servir quem a tirava.*» Ibidem, Ibidem, cap. 20. — «*Essa noute houve serão, e Floramão esteve presente vendo favores de muitos, que lhe trouxeram á memoria a perda dos seus e saudade das cousas passadas: e não podendo sostener em si aquella paixão, desabafava com alguns suspiros dissimulados, que ninguém ouvia, e a elle arrancavam a alma, que este era o maior remedio que á sua dôr podia dar. Porque elles e lagrimas em as tristezas são alívio d'outros males.*» Ibidem, cap. 22. — «*O imperador não quiz que aquelle dia justassem mais, por dar algum alívio ao cavalleiro estranho, inda que o gosto da victoria lhe fazia não sentir o trabalho, que como o vencimento é de cousa que se muito deseja, o contentamento, de não ser vencido faz ficartulo em descanso.*» Ibidem, Ibidem.

— «*Todos louvavam sua valentia em tanto extremo que a punham nas estrellas, e criam que a levaria avante e muito a sua honra aquella demanda. Neste tempo cessaram as justas que o imperador se recolheu a jantar, não fallando nem despendendo palavras em outra cousa senão no esforço e destreza do cavalleiro estranho.*» Ibidem, cap. 23. — «*Lembre-vos que esta batalha é sobre vossa fermosura, e qualquer offensa, que se me faça, offende a vós: favorecei-me nisto, pois o não fazeis no al, que eu nas cousas de vosso serviço desejo mais a victoria, que nas de minha vontade o remedio, que me sempre negastes.*» Ibidem. — «*A imperatriz mandou levar a imagem de Altea pera a ter estimada e venerada como merecia cousa tão fermosa e que tamanha memoria deixára em sua casa, de que as damas ficaram pouco contentes parecendo-lhes que antre ellas não havia alguma tão fermosa em tudo, que pera igualar com Altea lhe não fallecesse muito, se não foi Polinarda, que vinha livre d'este receio. O cavalleiro da Fortuna se sahio da cidade á mór pressa, que pôde, satisfeito e contente de si pola victoria, que alcançara.*» Ibidem, Ibidem, cap. 24. — «*E assim com estes pensamentos, hora triste, e outra hora mais triste, caminhava por onde o cavallo queria, e nunca ia contente, e lançava os olhos pera uma e outra parte, por ver se com elles poderia ver alguma cousa, que o descansasse; mas a vista, quando se não emprega em cousas de seu desejo, com nenhuma outra descanso.*» Ibidem, Ibidem. — «*Depois de acabado o comer, que foi servido com toda a cerimonia necessaria pera seu estado, quiz o imperador que vissem a tenda e as cousas della.*» Ibidem, — «*Esse cavalleiro, porque me perguntaes, não sei nada delle; baste saberdes de mim que folgaria de o saber e podeis-vos ir embora, qu'eu, ainda qu'isto me lembre muito, outras cousas me lembram mais.*» Ibidem. — «*Eu, disse o imperador, não sei cousa que hoje não dera por saber se o vencedor é quem suspeito, mas pois quiz que o não conhecesse, não pode ser que em algum tempo o não veja, pera perder esta magoa, que hei por tão grande, como poderia ter se Floramão deixara a minha corte na falta, que sempre receei. E porque se fazia já tarde, se tornaram ao paço, da maneira que vieram.*» Ibidem, Ibidem, cap. 25. — «*O imperador o tratou com o amor e gasalhado, de que suas palavras e obras sempre andavam acompanhadas. Depois de lhe perguntar pola disposição de sua pessoa, começou de mover a pratica sobre cousas allegres, por ver a moça que nelle fazia.*» Ibidem, Ibidem, cap. 29. — «*Bem vejo que todas as cousas de vossa alteza, foram sempre cheias de respeitos singulares e ditos a bom fim.*» Ibidem, Ibidem. — «*O imperador os mandou tirar do campo, tendo-os por mortos ou quasi: e o es-*



cavalheiro d'outro levou seu senhor a uma pausada, que para os forasteiros estava ordenada: onde todas as cousas necessarias se davam em tanta abstinção, como eram mister a cada um.» Idem, Ibidem, cap. 30. — «E trazendo sempre o olho no arco do salvage, recebeu outras duas frechas no escudo; então remettendo de suplito, o levou nos braços primeiro que lhe fizesse outro tiro: o salvage, que de seu natural era forçoso, trabalhava por soltar-se de suas mãos; mas não o pôde tão presto fazer que primeiro o da Fortuna não o abrandasse com palavras, trazendo-lhe á memoria quem era, de que o salvage ficou tão contente, que, apertando-o mais consigo, o não queria deixar: então se sentaram ambas ao pé da fonte: onde o cavalheiro da Fortuna lhe deu conta de todas suas cousas, e lhe disse como Selvião seu filho, era o que fora traz os cavallos: o salvage d'espantado, não sabia que dissesse.» Idem, Ibidem, cap. 31. — «Por certo, disse o da Fortuna, pois tu em minha ajuda confias, primeiro eu quero passar pola affronta, em que tens, que tu por ella passes; e, arrancando da espada, esteve queto; mas o lião se deteve, conhecendo qu'era homem, a quem todas as cousas de razão obedecem: os cavallos com medo, quebraram as prisões, fogindo polo campo, e Selvião traz elles polos tomar.» Idem, Ibidem. — «E o cavalleiro da Fortuna viu polo ar levar os corpos delles mettidos em uma tumba grande posta sobre uma carreta, que quatro cavallos pretos guiavam, e não sabendo determinar cousa tão espantosa e nova, chegou-se aos escudeiros, que traz os cavallos polo campo andavam chorando, pera saber delles quem eram. Ibidem, cap. 33. — «Sabei que eu sou Daliarte vosso servidor, e posto que de vossas cousas vos saberia dar boa razão, não quero fazel-o porque d'aqui a vós o saberdes hão de passar poucos dias, e será em outros, donde recebaes dobrado gosto e contentamento do que agora podeis sentir.» Idem, Ibidem. — «Mas estando nestas razões o cavalleiro, com quem fazia a batalha, cahiu no chão, não se podendo sustentar pola falta do sangue, que lhe saíra de uma ferida, que recebera na garganta, de que seu companheiro ficou tão triste, que occupado de dôr e sentimento, esquecido dos cumprimentos, em que antes estava, sem dizer outra cousa, remetteu ao do Salvage, com preposito de vingar nelle a morte do outro. Porem não achou a resistencia tão fraca, qu'im pequeno tempo deixasse de ser posto em tamanho temor de ser vencido, como té li tivera esperanza de ser vencedor.» Ibidem, cap. 34. — «Trazendo já a voz rouca e cansada, qu'era sinal de ter dados muitos e serem nascidos de cousa, que muito doia; a qual, tanto que o viu, se chegou a elle, dizendo: Pequenas, senhor cavalleiro, polo que deveis á ordem da cavallaria, que me em-

*ella em terra cahiram tão sem accordo, que nenhum delles o teve pera sentir nenhuma cousa. Feito isto se foi contra o castello, lançando a serpe pola boca e ventas tão gram quantidade de fumo negro e espesso, que todo o ar foi congelado delle, de feição, que nada se podia ver assim dentro na fortaleza como fóra della, senão algumas chamas vivas que ás vezes por antre o fumo sahiam com tamanha furia, que parecia que tudo queimavão quanto se lhe punha diante.» Ibidem — «E tomando ao Gigante em descoberto do escudo por cima do elmo, foi a pancada tão grande que quibrou a espada em muitos peduços, e um d'elles entrou tanto por elle, que o feriu na cabeça, de que Dramusiando ficou alguma cousa atormentado; mas não pera deixar de o levar nos braços e o do Salvage a elle, e assim vieram ambos juntos ao chão sem saber claramente que fosse vencedor.» Ibidem, cap. 39. — «Logo se despediram um do outro, seguindo sua viagem cada um. D. Rosirão andou toda a noite e ao outro dia quasi tarde entrou em Londres, levando ante si as armas do cavalleiro do Salvage, que pera as vestir não iam taes, que o podesse fazer: e elle era tão conhecido de todos, que a só iam a ver como a cousa mui desejada.» Idem, Ibidem, cap. 40. — Senhor, disse D. Rosirão, eu cheguei aqui haverá meia hora, e não sei outra cousa mais que achal-o neste estado. E um homem, que daqui se foi, me disse que estas feridas recebera na fortaleza do gigante, onde se crê que todos ou os mais excellentes cavalleiros do mundo são perdidos. E posto que fizera em armas cousas tão estremadas quaes nunca de outrem se viram, no fim ficara tão mal parado como vèdes, sem saber dar cabo a aquella tão perigosa aventura.» Ibidem. — «Se Daliagão estava maltratado, e Dramusiando posto em tamanho receio, que não sabia que cuidasse. Bem sentia que se o escudo do cavalleiro da Fortuna assim durasse em sua perfeição e fortaleza, serviria dura cousa vencel-o.» Ibidem, cap. 41. — «Ao fim d'elles estando já o gigante Dramusiando e toda sua gente pera soffrer qualquer trabalho, se achou dentro na fortaleza, e a guisa do rio da banda de cima, parecendo-lhe o sitio e terra tão fresca, que a julgava pela melhor cousa do mundo.» Ibidem. — «E isto se devia sempre olhar nas cousas onde vemos que de tempos em tempos temo alguns males.» Ibidem. — «Mas achando-se como cousa nova, espantando-se do modo das armas irem tão cheias de sangue como sahiram daquella temerosa batalha, em que elles tinham sido mortos, e para a cousa contra razão podellas levar ninguem.» Ibidem, cap. 42.*



te as ha de agradecer. Eu sou Eutropa, que té que meus dias hajam fim, não cangarei de buscar maneira como ha de aos teus e de todolos, que em tua companhia ficam.» Idem, Ibidem, cap. 43. — «O imperador ficou com Argolante ouvindo mais por estenso tudo o que passára: logrando aquelle prazer tão moderadamente, que ninguém podia conhecer nelle nenhum abalo, antes perguntava e ouvia tudo com tanta temperança, como se a pratica fora sobre cousas de cada dia.» Ibidem, cap. 45. — «E deixando de dizer algumas cousas, que naquelle caminho lhe aconteceram, assim no mar como na terra, polas quaes passou como esforçado e bom cavalleiro.» Idem, Ibidem. — «O principe Beroldo, que este dia se mostrou um dos mais sinalados, andava discorrendo por muitas partes, fazendo cousas taes, de que extremo se jallava, e vio vir pera si a Claribalte de Hungria, rompendo a força de seus contrarios, e recebendo-se ambos com a vontade que cada um trazia, se travaram a braços, e affastando-se os cavallo, vieram ao chão apegado um no outro; mas prestes se soltaram e começaram antre si uma notavel batalha, tal que muitos se desoccupavam de vêr o torneio, polos têr a elles.» Idem, Ibidem, cap. 46. — «Depois de todos socegados, o gram sabio Daliarte, pondo os olhos a todas partes, virou se contra Flerida, dizendo: Por certo, senhora, claro está que a vista de D. Duardos vos tira da memoria a lembrança de todalas outras cousas, e muito mais a de vossos filhos tanto pera vos lembrarem. Isto não devia ser assim, que a quem suas obras mór gosto deram foi a vós.» Ibidem, cap. 47. — «D. Duardos os abraçou, não podendo encobrir tamanho contentamento; porque, quando é grande e de cousa que se muito deseja, pode se mal dissimular.» Idem, Ibidem. — «Logo por mandado seu fizeram sua cortesia al imperador Trineo e el rei Arnedos e Recindos como pessoas que de novo conheciam, posto que Palmeirim quando chegou a Primalião pera lhe fazer seu acatamento, lembrando-lhe ser pai de sua senhora, foi com muito mór obediencia que aos outros, cousa que a todos pareceu que o fazia por ser filho do imperador Palmeirim, cujo criado era. No paço foi o alvoroço tamanho, que nelle se mostrava que aquelle prazer era geral.» Idem, Ibidem. — «Elrei posto que não suspeitava o que podia ser, por ser cousa que o tempo já trazia esquecida; crendo que sempre seria alguma de seu gosto, tornou-se ao seu assento e chamou junto consigo Deserto, que estava de joelhos falando com Flerida e D. Duardos. Ibidem. — «Selvião tirou os freios aos cavallo, e, deixando-os pascer da erva, lhe deu de comer a elle d'alguma cousa, de que sempre andava provido.» Idem, Ibidem, cap. 48. — «Com estes descobrimentos de homens tão sinalados iam as festas

em tão gram crescimento, que por mais de quinze dias não houve outra cousa senão justas e torneios, e de noite serões, onde havia damas fermosas, a que se muitos affeiçoaram pera em quanto viveram.» Ibidem. — «E porque já isto era quasi noite, Palmeirim não teve tempo de justar cousa pera elle muito grave, parecendo-lhe que n'isso offendia o parecer de sua senhora, que quizera antes perder o mundo, se fôra seu, que deixar de provar-se em cousa que todos faltaram. Mas Daliarte lhe disse a puridade. Não vos pese, senhor, não terdes justado com o cavalleiro, que qualquer cousa que com elle passareis, eu sei que vos pesára pelo desprazer, que d'isso recebêra a senhora Polinarda. Vós sabeis tanto de tudo, senhor Daliarte, disse Palmeirim, que não é muito saberdes o que me n'isso vai.» Ibidem, cap. 49. — «Mas não os que já presumiam que isto podiam ser bras de Daliarte. Agora estas cousas, foram vendo outras muitas, que lhe fizeram não sentir o trabalho do caminho, té chegarem á vista da gram torre de Dramusiando, que ao longe parecia.» Ibidem. — «Chegados lá, primalião foi o primeiro que nella entrou, e depois delle Mayortes o gran-can, e Belagriz Soldão de Niquea, dos quaes té aqui se não fez menção, mas nem por isso em todalas festas e cousas passadas deixaram sempre ambos de serem tidos como pessoas mui principaes naquella companhia.» Ibidem. — «O cavalleiro estava em cavallo foweiro remendado e grande, vestido d'armas de negro e branco a coarteirões com flôres de pratu por ellas. No escudo em campo azul um vulto de mulher tirado polo natural de quem trazia na vontade, tão fermosa, que nem o d'Altea, por quem Floramão fez tantas cousas em Constantinopla, lhe igualava com gram parte, nem a fermosura de Polinarda lhe fazia vantagem em nada.» Ibidem. — «E pondo os olhos em D. Duardos, disse: Por certo, senhor, nunca tão abulado me vi com nenhuma cousa, que o tempo ou a fortuna me offerecesse, como agora estas palavras me fizeram. Blandidon estimo tanto tel-o por filho, que cuido que co'elle farei o que nunca tive na vontade: com tudo quero-me ir, e a determinação que lá tomar vés a sabereis de mim. Assim se despediu Belagriz sem mais conclusão de suas cousas, posto que depois a tomou boa.» Ibidem, cap. 50. — «Aquella noite cearam com tanta abastança de cousas ministradas por Dramusiando, como se fôra no tempo de sua bonança. Ao outro dia porque Flerida não podia soffer estar em parte, onde lhe tanto pesar nascera, partiram-se muito cedo, fazendo primeiro Palmeirim mercê da torre a Dramusiando, que a acceitou delle com tenção de o servir em maiores cousas, como depois fez, pondo-lhe nome, extremo de fortaleza, que ella mui bem merecia, assim pola

muita que nella havia, como pola que já alli acontecêra: dahi se foram ao apou-sentamento de Daliarte, que não era mui longe, tendo sempre no caminho muitas invenções de cousas de folgar, com que iam enganando as horas do caminhar, pera não sentir o enfadamento.» Ibidem. — «Uma dellas que era mais despejada e de mais dias, lhe disse: Senhor cavalleiro, nós somos filhas de uma dona que d'aquí cinco leguas tem um castello, em cujo poder estavamos tão guardadas, que nenhum receio nem medo tinhamos destes desastres, em que nós agora vimos: mas como nenhuma pessoa pôde fugir ás cousas que hão de ser, este Darmaco, de quem se minha mãe nem nos temíamos, usando de suas obras, que foram sempre matar quem lho não merecia, e forçar donzellas, mandou dez cavalleiros ao castello onde estavamos, os quaes entrando de supito nos tomaram por força a nós e a uma nossa prima, que ahi estava.» Ibidem, cap. 55. — «Subidas todas estas cousas, Palmeirim fez mercê do castello ás donzellas com o mais que nelle havia, em satisfação da affronta que alli receberam: e despedindo-se de Plutir e de Graciano, se partiu caminhando por suas jornadas como d'antes jazia.» Ibidem. — «Mas como ás cousas da vontade pola maior parte as outras obedecem, e a sua estava tão afeiçoada, que por nenhuma via se podia apartar, obedecia-lhe a razão pera consentir sua pena: os outros sentidos consentiram, uns pera sentir seu mal, outros pera ser contentes d'elle o juizo respeitava a causa onde estes males nasciam, e havia-os por bem vindos: de maneira que todas estas cousas eram pera maior dôr de Palmeirim, e menos esperança de seu remedio.» Idem, Ibidem, cap. 56. — «E parecendo-lhe que alli não havia que temer, e que as letras do patrão eram vaidade, andou por uma e outra parte té se lhe cerra a noite: porque o espaço, que pôz em subir a rocha foi tamanho, que acabou de gastar o dia, e veio tão escura que nenhuma cousa se podia vêr.» Ibidem. — «E mandando a Selvião que lhe tomasse o cavallo, que queria entrar no batel, porque não podia presumir como alli estivesse tão desacompanhado de gente, Selvião lhe foi á mão dizendo, que as cousas donde se não alcançava victoria se não haviam de experimentar sem necessidade; porém vendo que o não podia tirar de seu proposito, o deixou usar de sua vontade, que nas cousas onde ella é vencedora não se estima a razão: e tomando-lhe o cavallo, Palmeirim se metheu no batel, e ainda não era dentro quando Selvião lhe bradou, que se saísse: que ia desarmado.» Ibidem. — «O que mais o espantou foi vêr que aquelle lugar era o mais alto da montanha, e a agua subia alli, cousa que parecia fóra de toda a razão e regra de



natureza: ao pé do marmore estavam presos dous tigres e dous leões tão medonhos, tanto pera temer como sua ferocidade mostrava: as prisões delles eram de tamanho comprimento, que se podiam alargar da fonte tres braças, feitas de cadeias de metal de tanta grossura, quanto parecia necessario para sustentar a força d'elles.» Idem, Ibidem. — «Estas saíam de umas argolas grandes que no marmore estavam encravadas, e vinham-se atar no pescço daquellas alimarias.» — «Bem viu Palmeirim, que quem naquella fonte quizesse beber, havia mister licença dos guardadores della que não a sabiam dar a ninguém: e parecendo-lhe doudice querer provar sua agua, ou commetter tamanha cousa, quiz passar diante, mas tolheram-lho umas letras vermelhas, que na pedra da pia estavam, que diziam: Esta é a fonte d'agua desejada, andando mais em roda viu outras que diziam: O que nesta pia beber todalas cousas de esforço acabára: mais ávante diziam outras: Passa, não bebas.» Ibidem. — «Não andou muito que de todo se achou na maior altura da montanha onde não viu outra cousa senão arvoredos de tantas muneiras, que as muitas differenças delles os faziam sem nome: a terra tão chã e igual, que parecia a mais fermosa cousa do mundo.» Ibidem. — «Palmeirim lhe perguntou se havia mais que fazer, e elle lhe disse que sim. Então lhe tomou o elmo, e enlazando-o, se foi ao segundo escudo, determinando experimentar já todas as cousas que lhe succedessem. Neste achou em campo azul outras letras, que diziam: De maior perigo sou eu. Sejaes de tamanho vós quizerdes, disse Palmeirim, que nem por isso vos hei de deixar: e deixando o pedaço do outro, tomou aquelle, mas ainda o não acabava de tomar, quando viu sair pola mesma ponte outro cavalleiro d'armas vermelhas, dizendo: Máo conselho tomastes em bolir com esse escudo.» Idem, Ibidem, cap. 57. — «Assim que todalas cousas, que da porta pera dentro estavam, eram dignas de louvor, e algumas de muito espanto. Palmeirim, depois de olhar aquelles edificios por baixo, subiu por uma escada grande, que ia ter a uma sala tão artificiosamente lavrada, que todas as outras cousas, que té li vira, lhe pareceram pequenas em comparação desta.» Ibidem, cap. 58. — «Então tirando o elmo, disse Germão d'Orleans, que o conheceu: Já agora me não dá nada, que me prendam cada dia, pois enfim lá ficaeis vós, que tendes por officio soltar todos; de que Dramusiando póde ser boa testemunha. Passadas estas cousas e outras de contentamento, se saíram pera fóra.» Idem, Ibidem. — «Porque nunca em nossos tempos, nem antes de nós, vimos pessoa, que soubesse dar novas desta ilha, sendo cousa tanto pera se fallar nella, se não se foi esta dona, que se deitou no rio, a qual se chamava Eutropa, tia do gram

Dramusiando, que bem ouvirieis nomear, que por vêr seu sobrinho vencido por um só cavalleiro com todos seus guardadores, e D. Duardos com os outros principes soltos, de que levava muita magoa, se foi ao Soldão de Babilonia pera o fazer vir sobre Constantinopla e destruí-la.» Ibidem. — «E posto que já alli não havia que perder pera quem tanto ganhára, por lhe não ficar cousa alguma por fazer, remetteu ao gigante, que, inda que parecia natural, era artificial e fantastico; e dando-lhe um golpe da espada o fez vir a terra como cousa morta e sem sentido, que era: logo entrou na sala, e depois de olhar particularmente a obra della, achou uma porta pequena, que saía a uma varanda, e d'alli não havia saída pera nenhuma parte, senão pera outras casas, que estavam além da varanda defronte della, e entre ella e ellas ia um vão de tamanha altura, que era cousa muito medonha pera olhar.» Ibidem. — «Dalli se foram á fonte, onde Palmeirim houve a primeira batalha co'as alimarias, que a guardavam: e porque então Germão d'Orleans e Belisarten não sabiam o que elle alli passara, quando as viram mortas e sua ferocidade temerosa tão desfeita por mão de um só homem, tiveram em tanto aquelle commettimento, que so cuidar nisso fazia dentro nelles temor e espanto grande, como de cousa não esperada. Ibidem, cap. 59. — «Então recebendo-se uns a outros com igual prazer se foram pera o castello, passando primeiro por donde a fonte estava: e vendo Francião e Onistaldo aquellas alimarias mortas e o medo que as letras punham, a quem d'agua quizesse beber, houveram aquelle commettimento por cousa maravilhosa, julgando entre si Palmeirim polo mais ditoso e esforçado homem do mundo.» Ibidem. — «Chegando ao passo onde Eutropa se deitou no rio, quando viram a ponte por onde Palmeirim passou, não sabiam se aquelle commettimento julgassem por esforço, se por outra cousa.» Ibidem. — «E indo assim lançando os olhos a uma e outra banda, descobrindo ao longe co'a vista delles as rochas, que d'ambas partes o cercavam, viu o castello d'Almourol assentado na borda d'elle, tão guerreiro e bem posto, que fazia presumir a quem o via, que quem primeiro o edificara, pera tenção de grandes cousas o fizera: e guiando contra aquella parte viu dous cavalleiros em batalha em uma praça, que se ao pé do castello fazia; e porque lhe pareceu que algum delles devia ser o cavalleiro Triste, poz as pernas ao cavallo pera chegar a tempo, que visse o fim della.» Idem, Ibidem, c. 60. — «Dahi levando-os ao tanque, se assentou com elles á sombra dos arvoredos que o cercavam, e pondo os olhos em Florianio, que lhe pareceu mais principal, começou a dizer: Senhor, inda que não sei como julgareis minha tenção, quero dir-vos conta de minhas cousas, pera saber

de vós uma que muito desejo.» Idem, Ibidem, cap. 66. — «Arnalta, que desejava saber se as cousas de Miraguarda eram de tamanho merecimento como o tom delles o fazia parecer; depois de se desarmarem e repousarem algum espaço, os tomou ambos pola mão, mostrando-lhe o castello e assento delle, que era muito pera ver; fazendo-lhe muito gasalhado.» Idem, Ibidem, cap. 66. — «Miraguarda é tão fermosa como vos dizem; mas vós não lhe deveis nada, nem ella, se vos visse, teria de que alterar.» Idem, Ibidem. — «E posto que Selvião lhe trazia á memoria algumas cousas pera lhe fazer perder este medo, nenhuma dellas aproveitava; que o amor desbaratava tudo. Assim que neste tempo era Palmeirim posto em mór cuidado que nunca. E tambem havia por quebra lembrar-lhe que não podera vencer Florendos ante Miraguarda, sendo a batalha sobre a fermosura de sua senhora. Assim que todas estas cousas o faziam tão descontente, quanto em nenhum outro tempo o foi.» Ibidem, cap. 67. — «Florenda, vendo os seus derribados, pediu a Florianio quizesse tirar o elmo e dizer quem era; porque quem polas obras havia de ser tão descoberto, pouco necessario lhe era querer-se encobrir a ninguém. Elle o fez, pedindo-lhe por mercê que se naquella justa a desservira, em alguma outra cousa muito de serviço seu quizesse que o emendasse.» Ibidem. — «A donzella como quem não soffria vagar em suas cousas, porque a necessidade requeria muita pressa, foi á villa, e fez volta tão prestes, como se o seu palafrem andára em toda sua força: e, chegando a Palmeirim, vendo-o sem elmo tão moço e gentil homem, não ficou contente, crendo que pera sua afronta achára fraco remedio: dizendo mal á sua ventura, se queixava mais que antes. Palmeirim, movido de piedade não sabendo porque assim se matava, rogou-lhe que sem nenhum pejo lho dissesse.» Idem, Ibidem, cap. 68. — «Essa vossa senhora, disse Florianio, é mais fermosa que vós? Se vol-o eu em alguma cousa pareço, disse a donzella, bem sei que ella vol-o parecerá em extremo pola muita differença que ha de uma a outra. Pois podeis vos tornar, disse elle, que Miraguarda de ser tão fermosa como vós se contentaria.» Idem, Ibidem, cap. 66. — «Palmeirim se contentou de lhe deixar a empreza, por ser cousa de mulheres, a que Florianio era mui afeiçoado. E posto em ordem, pondo as pernas ao cavallo, remetteu contra o cavalleiro, o saiu a receber; e, inda que fosse um dos mais nomeados de França, veio ao chão sem fazer mais em Florianio.» Idem, Ibidem, cap. 67. — «E tempo que Palmeirim alli estava, como fosse todo gastado em emendar as donzellas, trabalhava por lhes guardar a verdade nas cousas que ao depois tiveram, trazendo-lhe á memoria quão especial cavalleiro



era, tamanho bem lhe queria, o senhorio em que as desejava pôr, fazendo sua senhora de todo seu estudo, e as outras casal-as com seus irmãos, que também eram pessoas de gran prego, e de que muito se deviam contentar.» Idem, Ibidem, cap. 70. — «Trazia na mão direita uma maça de ferro, na esquerda um escudo de demasiada fortaleza. E chegando-se contra o cavalleiro, disse com voz medonha e grossa: O' destruidor de meu sangue, trabalha por defender te, que em vingança do pesar que me aqui fizeste, te desfarei essas carnes em pedaços, e farei que sejam manjar das alimarias, porque d'outra cousa já me não contentaria. O cavalleiro sem lhe responder, o recebeu com toda sua força coberto de seu escudo, defendendo-se com muito resguardo de seus golpes, e offendendo-o com outros iguaes a elles.» Idem, Ibidem, cap. 73. — «E vendo-se já cansado, suas armas desfeitas, e diante de si Dramusiando, cuja força e apparencia promettia mui grandes obras, encomendando suas cousas á fortuna, quiz tirar forças de sua fraqueza.» Ibidem, cap. 74. — «E porque ao tempo que chegou ao castello d'Almourol, Florendos não tornára ainda da Gram-Bretanha, onde fora com desejo de se achar na aventura de Dramusiando, não sabendo que era já acabada, como se já disse, poz-se a ver o vulto de Miraguarda; e como a seu parecer aquella fosse a mais fermosa cousa que nunca viu, deteve os olhos na imagem do escudo um grande espaço, louvando a perfeição da natureza, crendo que alli se esmerara muito mais que em outra parte.» Idem, Ibidem, cap. 73. — «Floranião havia por tão grande cousa a braveza della e a valentia do cavalleiro, que cria que com mui gram trabalho em todo o mundo se poderia achar outro melhor.» Ibidem. — «Já agora, disse Pompides, não hei por muito vêr esta batalha, porque tenho por muito mais ver em seu poder o escudo do vulto de Miraguarda, que me certifica ser vencido de sua mão. Dramusiando, que o guardava, cousa mais pera espantar, que nenhuma d'estas, que homem vê; e, se em melhor disposição o vira, eu me combatiera com elle pera tornar o escudo onde antes estava, ou morrer na batalha.» Idem, Ibidem, cap. 75. — «Logo foi soccorrido de Palmeirim e Floriano e da donzella, que os alli trouxe; e apertando-lhe as feridas o melhor que poderam, o levaram ao castello, onde da gente delle foram recebidos com mais galhado do que cuidavam, e lá viram que as feridas d'Albayzar, inda que eram muitas; não tinham mais perigo que a falta do sangue, que lhe sahira, cousa muito pera prover onde ha necessidade delle e pera tirar onde sobeja, pois vemos que falta ou sobejo delle faz a vida duvidosa.» Ibidem.

Pois porque, Senhor,  
Estimas tu cousa de baixo valor

Pera trazê-lo a juizo contigo?  
E quem me dadas que seja comigo  
Em o inferno por meu guardador  
E por meu abrigo?

GIL VIC., AUTO DA HISTORIA DE DEUS.

E porque o peccado he em si temporal,  
E a bondade de Deus he infinita,  
Precede em grandeza toda a cousa finda,  
E ser poderoso he seu natural.

IDEM, IBIDEM.

E se eu posso subir e descer pola escada,  
Pera que he tentar a Deos sem porque,  
Que he cousa escusada?

IDEM, IBIDEM.

Ainda que todas as cousas passadas  
Sejão notorias a Vossas Altezas,  
A história de Deos tem taes profundezas.

IDEM, IBIDEM.

Digo que este homem nascido em Belem  
Parece perigosa cousa para nós.

IDEM, IBIDEM.

Alm. He longe?  
Anj. Aqui mui perto.

Esforçae, não desmaieis;  
E andemos,  
Qu'alli ha todo concêrto  
Mui certo:  
Quantas cousas querereis  
Tudo tendes.

IDEM, AUTO DA ALMA.

Não ics mais despejada  
E mais livre da primeira  
Pera andar?  
Agora estais carregada  
E embarrada  
Com cousas que, á derradeira,  
Hão-de ficar.

IDEM, IBIDEM.

Tratemos em cousas em que caiba engano,  
E se nos perdermos, não pôde mais ser.

IDEM, DIA. DA RESURREIÇÃO.

E este broquel rolão.  
Diabo. — De vossa Reverencia lição  
D'esgrima, que he cousa boa.

IDEM, BARCA DO INFERNO.

Frad. Tres cousas acho que fazem  
Ao doudo ser sandeu;  
Hũa ter pouco siso de seu,  
A outra, que esse que tem  
Não lhe presta mal nem bem:  
E a terceira,  
Que endoucece em gran maneira,  
He o favor (livre-nos Deos)  
Que faz do vento cimeira,  
E do toutiço moleira,  
E das ondas faz ilheos.

IDEM, AUTO DA MOTINA MENDES.

Hum. Bestiae et universa  
Pecora, volucres, serpentes,  
Louvae-o, todas gentes,  
E toda a cousa diversa,  
Que no mundo sois presentes.

IDEM, IBIDEM.

Cat. O' cativa!  
E tem pés e mãos e olhos?  
Marg. En rizes e giolhos;  
Nem he cousa mansa nem esquiva.  
Cat. Rogote que digas que he,  
Que isso parece patranha.  
Marg. Tenho-a eu por façanha,

E não pequena. abofé.  
Cat. Não o deil'ngules mais.

IDEM, AUTO PASTORIL PORTUGUEZ.

Aff. Cant'eu não me posso ter,  
Vejamos o que isto he.  
Joan. Vejamos por tua fé,  
Que gran cousa deve ser.

IDEM, IBIDEM.

Belz. Senhores Sanctos bemditos,  
Hi ha planetas visiveis,  
Ha hi outras invisiveis,  
Que pertencem aos spiritos,  
E causão cousas terriveis.

IDEM, AUTO DA CANANEA.

— «Já nunca pude ter hum bom acerto  
com este, parece cousa feita a cinte.» An-  
tonio Ferreira, Bristo, Act. II, sc. 4.

S'erra minh'alma, em contemplar-vos tanto,  
E estes meus olhos tristes, em vos ver,  
S'erra meu amor grande, em não querer  
Crer que outra cousa ha a hi de mor espanto  
IDEM, SONETOS, liv. I, n.º 8.

— E p'que sei isso ha muitos dias, quem  
de mim quizer alguma cousa, meta a mão  
na bolsa, porque he favas contadas, con-  
ta de perto, amigo de longe.» Jorge Fer-  
reira de Vasconcellos, Ulysipo, act. I,  
sc. 7. — «Sabeis senhora comadre que he  
muito bom para esto? occupar em cousas  
espirituaes.» Idem, Ibidem, act. III, sc. 2.  
— «Huma das cousas que el Rei dom  
Emanuel mais teve nos olhos, & de que se  
mais honrou, & prezou em todo ho tempo  
de seu regnado, foi ha conquista Dafrí-  
ca, do que em quanto viveo sempre deu  
manifestos sinais, quomo se no discurso  
desta sua Chronica verá, do que zeloso  
logo neste anno de M ccccxcv.» Damião  
de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. I,  
cap. 11. — «Porque nam seria rezam que  
descobrimdo elles ilhas, & terras se lhes  
atrauesassem outros a fazer o mesmo que  
era sua merce de por tempo de dez an-  
nos nam dar licença a pessoa nenhuma  
pera ir descobrir pelo caminho, & derro-  
ta que elles fizessem, reseruando que seus  
capitães que tinha nas prouíncias do mar  
do Sul podessem ir buscar o estreito da-  
quelles mares dandolhes elles para isso li-  
cença, & que querendo os ditos Fernam  
de magalhães, & Rui falleiro ir descobrir  
tambem pera aquella parte o que ainda  
nam era descuberto, que lhes daua pera  
isso licença, os quaes descobrimentos fa-  
rião, com tanto que nam descobrissem nem  
fizessem cousa nenhuma nas determina-  
ções, & limites del Rei de Portugal. Idem,  
Ibidem, Part. IV, cap. 37.

E tu, Padre de grande fortaleza,  
Da determinação que tens tomada,  
Não tornes por detraz, pois é fraqueza  
Desistir-se da cousa começada;  
Mercurio, pois excede em ligeireza  
Ao vento leve e á setta bem talhada,  
Lhe vá mostrar a terra, onde se informe  
Da India e onde a Gente se reforme.

CAM., LUS., c. I, est. 40.



E porque está em extremo desejoso  
De te ver, como *cousa* nomeada,  
Te roga que, de nada receioso,  
Entre a burra, tu com toda a armada :  
E porque do caminho tralheioso  
Tras a gente de bel e cansada,  
Diz, que na terra podes reformat-a,  
Que a natureza obriga a desajal-a.

IBIDEM, c. 2, est. 3.

Que se o facundo Ulisses escapou  
De ser na Ogygia ilha eterno escravo ;  
E se Antenor os seios penetrou  
Ilíacos, e a fonte de Timavo ;  
E se o piedoso Eneas navegou  
De Scylla e de Charybdis o mar bravo ;  
Os vossos, mores *cousas* attentando,  
Novos mundos ao mundo irão mostrando.

IBIDEM, c. II, est. 45.

Que outrem possa louvar esforço alheio,  
*Cousa* é que se costuma e se deseja :  
Mas louvar os meus proprios, arreceio  
Que louvor tão suspeito mal me esteja ;  
E para dizer tudo, temo e creio  
Que qualquer longo tempo curto seja :  
Mas, pois o mandas, tudo se te deve ;  
Irei contra o que devo, e serei breve.

IBIDEM, c. III, est. 4.

Não se lhe pôde muito sustentar  
A cidade: mas sendo já rendida,  
Em toda a *cousa* viva a gente irada  
Provando os fios vae da dura espada.

IBIDEM, c. III, est. 64.

E com rogo e palavras amorosas,  
Que é um mando nos reis que a mais obriga,  
Me disse: —As *cousas* arduas e lustradas  
Se alcançam com trabalho e com fadiga.

IBIDEM, c. IV, est. 78.

Não soffri mais, mas logo : «Oh Rei subido,  
Aventurar-me a ferro, a fogo, a neve,  
É tão pouco por vós, que mais me pena  
Ser esta vida *cousa* tão pequena.

IBIDEM, c. IV, est. 79.

Não menos foi a todos excessivo  
Milagre, e *cousa* certa de alto espanto,  
Ver as nuvens do mar, com largo cano,  
Sorver as altas aguas do Oceano.

IBIDEM, c. V, est. 18.

E disse: «Oh gente ousada, mais que quantas  
No mundo cometeram grandes *cousas* ;  
Tu, que por guerras cruas, taes e tantas,  
E por trabalhos vãos nunca repousas.

IBIDEM, c. V, est. 41.

Um dia a vi, co'as filhas de Nereo,  
Sair nua na praia ; e logo preza  
A vontade senti de tal maneira,  
Que inda não sinto *cousa* que mais queira.

IBIDEM, c. V, est. 52.

Alli sublime o Fogo estava em cima,  
Que em nenhuma materia se sostinha ;  
D'aqui as *cousas* vivas sempre anima,  
Depois que Prometheo furtado o tinha ;  
Logo após elle leve se sublima  
O invisibil Ar, que mais asinha  
Tomou logar, e nem por quente, ou frio  
Algun deixa no mundo estar vazio.

IBIDEM, c. 6, est. 11.

Pouca tardança faz Lyco irado  
Na vista d'estas *cousas*; mas, entrando  
Nos paços de Neptuno, que avisado  
Da vinda sua, o estava já aguardando,  
As portas o recebe, acompanhado  
Das nymphas, que se estão namoravilhando  
De ver que, commettendo tal caminho,  
Entre no reino d'agua o rei do vinho.

IBIDEM, c. VI, est. 14.

— Não é, disse Velloso, *cousa* justa  
Tratar branduras em tanta aspereza ;  
Que o trabalho do mar, que tanto custa,  
Não soffre amores, nem delicadeza :  
Antes de guerra fêrvida e robusta,  
A nossa historia seja, pois dureza  
Nossa vida ha de ser, segundo entendo ;  
Que o trabalho por vir m'o está dizendo. —

IBIDEM, c. 6, est. 41.

O Capitão o abraça, em cabo, ledo,  
Ouvindo clara a lingua de Castella :  
Junto de si o assenta, e prompto e quedo,  
Pela terra pergunta, e *cousas* d'ella.

IBIDEM, c. 7, est. 29.

Não matam *cousa* viva, e temerosos,  
Das carnes tem grandissima abstinencia :  
Sómente no venereo ajuntamento  
Têm mais licença e menos regimento.

IBIDEM, c. 7, est. 40.

O Gama e o Catual iam fallando  
Nas *cousas* que lhe o tempo offerecia ;  
Moncaide entr'elles vae interpretando  
As palavras, que de ambos entendia.

IBIDEM, c. 7, est. 46.

Vêde, Nymphas, que engenhos de senhores  
O vosso Tejo cria valerosos,  
Que assi sabem prezar com taes favores  
A quem os faz cantando gloriosos !  
Que exemplos a futuros escriptores,  
Para espertar engenhos curiosos,  
Para pôrem as *cousas* em memoria,  
Que merecerem ter eterna gloria !

IBIDEM, c. 7, est. 82.

Sabe que ha muitos annos, que os antigos  
Reis nossos firmemente propuzeram  
De vencer os trabalhos e perigos,  
Que sempre as grandes *cousas* se oppozeram :  
E descobrindo os mares inimigos  
Do quieto descanso, pretenderam  
De saber que fim tinham, e onde estavam  
As derradeiras praias que lavavam.

IBIDEM, c. 8, est. 70.

Mais descobrimos do que humano esp'rito  
Desejvo nunca ; e bem se manifesta,  
Que são grandes as *cousas* e excellentes,  
Que o mundo incobre aos homens imprudentes.

IBIDEM, c. IX, est. 69.

Por força, de Juditha foi marido  
O ferreo Baldovino ; mas dispensa  
Carlos, pae d'ella, posto em *cousas* grandes,  
Que viva, e povoador seja de Frandes.

IBIDEM, c. 10, est. 49.

A gente ficou d'isto alvoroçada.  
Os Bramenes o têm por *cousa* nova :  
Vendo os milagres, vendo a sanctidade,  
Hão medo de perder a autoridade.

IBIDEM, c. 10, est. 112.

Favorecei-os logo, e alegrai-os  
Com a presença e leda humanidade ;  
De rigorosas leis desaliviái-os,  
Que assi se abre o caminho á sanctidade :  
Os mais experimentados levantai-os,  
Se com a experiencia tem bondade,  
Para vosso conselho, pois que sabem  
O como, o quando, e onde as *cousas* cabem.

IBIDEM, c. X, est. 143.

Nem me falta na vida honesto estudo,  
Com longa experiencia misturado,  
Nem engenho que aqui vereis presente :  
*Cousas* que juntas se acham raramente.

IBIDEM, c. X, est. 154.

— «E parecendo-lhe que lhe convinha  
acudir aquellas *cousas* primeiro que viesse  
Pero Mascarenhas, porque o conhecia por

homem muito inteiro na justiça, e que não  
havia de soffrer aquellas *cousas* a Diogo  
de Mello que era seu tio irmão de sua mãe,  
determinou de o ir fazer amigo com o gua-  
zil, e atalhar aquellas desordens.» Diogo  
do Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 3. —  
«Lopo Vaz ficou enfadado, e sem respon-  
der *cousa* alguma, foi entrando pelo rio  
acima até surgir defronte da Cidade. Allí  
lhe tornáram a fazer o mesmo requerimen-  
to, e elle mandou outre á Cidade, no que  
se gastou grande espaço, resumindo-se os  
da Cidade em lhe não abrirem as portas.  
Os Fidalgos, e Capitães da companhia de  
Lopo Vaz vendo a *cousa* daquella feição,  
receando hum desastre, commettêram aquel-  
le negocio a Christovão de Sousa por ser  
hum Fidalgo muito respeitudo de todos, e  
desembarcando em terra, foi-se ver com a  
Cidade, e com o Capitão, que estavam pos-  
tos em armas, e de tal maneira os persua-  
diu, que os abrandou.» Idem, Ibidem. —  
«Todos estes Capitães despedio em Mar-  
ço, indo D. Jarge de baixo da capitania  
de Francisco de Sá até Malaca. Partidas  
estas Armadas, vendo-se o Governador va-  
go, determinou de ir a Ormuz a temperar  
as *cousas* de Diogo de Mello com o gua-  
zil Rax Xarafo, por lhe virem cartas que  
que o tinha prezo, aveçado, e tyrannizado  
sobre o que já o Governador D. Henrique  
lhe tinha escrito.» Idem, Ibidem. — «E pa-  
recendo-lhe que lhe convinha acudir áquel-  
las *cousas* primeiro que viesse Pero Mas-  
carenhas, porque o conhecia por homem  
muito inteiro na justiça, e que não havia  
de soffrer aquellas *cousas* a Diogo de Mel-  
lo, que era seu tio irmão de sua mãe, de-  
terminou de o ir fazer amigo com o gua-  
zil, e atalhar aquellas desordens.» Idem,  
Ibidem. — «Melique Soca que estava na  
quinta soube logo a traição que lhe o pa-  
rente ordenou, e então entendeu a malicia,  
e tenção com que o acasalhara naquellas  
*cousas*, e partindo-se apressado pera Dio,  
passou-se á Ilha, e foi desembarcar á por-  
ta da fortaleza, em que ainda estava sua  
mulher, filhos, e familia, e mettendo-se  
dentro sem ninguem lho poder estorvar,  
despedio logo recado mui apressado a Chaul  
a chamar Eitor da Silveira pera lhe en-  
tregar a fortaleza.» Idem, Ibidem, cap. 8.  
— «Providas estas *cousas*, e outras, que-  
rendo o Governador virem-se pera Goa,  
tornou a tomar parecer sobre as *cousas*  
de Dio, e assentou-se que deixasse allí Ei-  
tor da Silveira com Armada, e que man-  
dasse saber de Melique Soca sua determi-  
nação ; mas Eitor da Silveira, que se achou  
no mesmo caso, affirmou que tudo o de  
Melique Soca era mui humilde, e que  
e que elle sabia muito certo que nunca en-  
tregaria a fortaleza ; e assi certificou isto,  
que desistiu o Governador da empresa, e  
de a ir a terra de Dio do Couto,  
Decada IV, Liv. I, cap. 8. — «E tornando  
a briga de Silveira, e Capitães da sua  
companhia, e de Melique Soca, e de Eitor da Silveira,



della, mudando humas vezes a carga á proa, outras á poppa, andando com os mastros, ora a ré, ora ávante, e tantas cousas destas fizeram até lhe acertarem o compasso; e começou a não a andar dalli por diante muito differentemente; e seguindo sua derrota, encontrou com a não de D. Francisco Deça, que se festejaram bem, acompanhando-se sempre até irem na volta do Cabo de Boa Esperança, onde encontraram as não de Nuno da Cunha, de Pero Vaz da Cunha, de Dom Fernando de Lima, e a de Affonso Vaz Zambujo, porque todas as mais eram espalhadas, indo cada huma seguindo sua derrota, que logo contaremos.» Idem, Ibidem, Liv. v, cap. 1. — «Partido Nuno da Cunha, como atrás dissemos, com a outra não da Ilha de S. Lourenço por dentro, sendo na altura da Ilha Zanzibar, sentiram terra, indo navegando de noite, pelo que surgiram logo. E tanto que amanheceu, viram-se cercados de Ilhas, e restingas, sem poderem entender por onde alli entraram, nem verem por onde podiam sahir, porque as todas as partes rebentava o mar em flor; e certo que foi cousa milagrosa não se perderem, porque o boqueirão por onde ambas as não entraram era tão estreito, que quasi se não enxergava.» Idem, Ibidem, Liv. vi, cap. 1. — «E foi de parecer que logo se desembarcassem, e se comesse a fortaleza, porque a terra era muito doentia, e em poucos dias lhe havia de adoecer toda a gente, o que Simão da Cunha determinou de fazer logo, começando a pôr em ordem as cousas necessarias pera isso.» Idem, Ibidem, cap. 3. — «Nuno da Cunha poz este negocio em conselho com o Capitão de Ormuz, e mais Fidalgos da Armada, que ficaram repartidos em differentes opiniões. Porque huns diziam, que mais importava ir fazer fortaleza em Dio, como ElRey mandava, que todas as outras cousas da India, o que se podia fazer então mais facilmente, por quão destroçado ficara o Reyno de Cambaia com o desbarate, e perda da sua Armada.» Idem, Ibidem. — «Deixámos as cousas de Maluco em nossos Portuguezes, e os Castelhanos ficarem em guerra declarada, e assi todo este tempo até agora passáram fazendo algumas vezes treagoas, que se concediam de parte a parte cada vez que se pediam, porque não fazia mais o que queria paz, que alevantar huma bandeira branca, e logo conversavam, communicavam, e se visitavam: e como se enfadavam, tiravam a bandeira, e tornavam-se a recolher.» Idem, Ibidem, cap. 5. — «Outra cousa mais antiga deste reino me não lêbro.» Fernan Mendes Pinto, Peregrinações, Liv. i, cap. 1. — «E força os a ysso a força que lhe outrem faz: pedem conselho e mudam o que tem, nam se dão por achados d'algumas cousas, e nam ram ao cabo com ellas.» Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 17 (ed. de 1872). — «O adquirir nam satisfaz por qualquer isca

de bens temporaes: fica a vontade sempre de adquirir sciencia, honra ou fazenda. O dinheiro he muyto aceito porque a elle obedecem as mais das cousas.» Ibidem, p. 9. — «Os mundanaes de vontade, e que a tem estragada, cevam-se cada hum em seu gosto, e se obram algumas cousas de Christãos bem feytas, sam como de molde por fóra; acham fazer a virtude cousa cara, nam na fazem boa, se não adquirir o com que folgam.» Ibidem, p. 24. — «Mantemos a esperança com muyto pouco custo, sustentamos até que o tempo nos avisa e desengana; amostra a verdade do mundo, que todas suas cousas sam quebradiças e cheas de perigo.» Ibidem, p. 26. — «Alguns desmancham sua autoridade em seguirem suas más inclinações; tem espirito de contradicção, tudo querem repreender, e até ás cousas bem feitas dam má côr e as borram com preversa tenção, procedem contra todas.» Idem, Ibidem, p. 31. — «Nam ha na vida cousa digna de gosto, nem que satisfaça quando se alembra que acaba.» Idem, Ibidem, p. 37. — «Os habituados em quebrar sua vontade podem muito consigo: sam tam senhores de si que mortificam os cinco sentidos: aos appetites dam de mão, e deytamno das cousas spirituaes.» Ibidem, p. 38. — «Mil repiques de tribulações tem as necessidades que afrontam a quem as tem; em ellas se acham muytos ardijs, sotilezas e diligencias que descobrem algumas cousas necessarias que enfream os appetites, que onde ha afeição nam voga a razam.» Ibidem, p. 43. — «Cada hum tem sua rea, e funda sua opinião no que lhe contenta: huns sam alumiados da razam em huma cousa e outros em outra: o que huns hão por bem outros o tem por mau: e todos vemos melhor os defeitos alheos que os nossos, que temos mais perto.» Idem, Ibidem, p. 50. — «Nao alarguemos a redea ao pensamento e acharemos a prudencia, porque a quem ella falta, tem na de muytas cousas; ella he a que guia todas as outras virtudes.» Ibidem, p. 55. — «Muytas cousas buscam as pessoas pera remedio, e pera terem mais que sentir as acham; engana-os o desejo, e na execuçam d'ellas acham que era melhor nam as ter.» Ibidem, p. 58. — «O freo da vergonha tira pola gente de bõ entendimento, e a faz obrar cousas contrai-ras á vida, que tem muytos cargos, que com seu peso a encurvam e consumem os dias della.» Ibidem, p. 68.

nenhuma *cousa* de gosto  
em mim pode ter entrada;  
se algum hora praser vejo  
faz-me ser mais enojada;  
mil gritos dam meus sentidos  
quando eu estou calada.

IBIDEM, p. 101.

— «Depois de ir tres vezes á India, la morreo, sem vir gozar do descãdado galardão que per seus trabalhos merecia, onde tâbẽ morreram ás lançadas dous

seus filhos excellêtes capitães, imitando o animoso esforço & singular virtude de seu pay, como cousa hereditaria.» Heitor Pinto, Dialogo de Lembrança da Morte, cap. 6. — «Donde os Reys do Egypto, como conta Diodoro Siculo, entam se tinham por bemaeventurados, quando obedeciam aas leys. Conta Fulgoscio que Anthioco terceyro Rey de Asia escreueo a todo seu reyno, que se em suas cartas, ou aluárds se achassem cousas contra ás leys, que soubessem que era descuydo, & que nam goardassem taes cousas, porque sua tenção nam era quebrar as leys.» Idem, Dialogo da Justiça, cap. 4.

Sob color de virtude outros entraão

Simplices, idiotas, escolhidos,

Pera tratar de *cousas* importantes,

Em officios, cargos eminentes.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULV., cap. 11.

— Bem he verdade que acabara o tempo a falsa opinião dos Mouros, por obstinados que nella fossem, ou sejam, como acabou, e acaba as mais cousas humanas a elle sogeitas: mas a fé, e ley diuina por isso lhe chamaram os Profetas Soberba dos seculos, porque ella só os ha de sogeitar, humilhar, e como cá dizemos, assoberbar a todos, cumprindo-se inteiramente a palavra do Senhor: Acabara o ceo, e a terra, e nam a força, vigor, e autoridade do meu Evangelho.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. iv. — «E posto que nem os Ternarefes esperauam tam cedo a tornada, e restituicão do mesmo Rey, segundo parece de huma carta do P. Francisco escrita em Amboino a dez de Mayo de 1546, com tudo, ou o elle achou ja em sua casa quando tornou do Moro, ou chegou pouco depois liure, e cheo de honras, e merces do Governador dom Ioam de Castro: o qual como fosse tam inteiro nas cousas da justiça, quam esforçado nas da guerra, entendendo quanta sem rezam se fezera ao Mouro, nam o mandou tratar como a preso antes o recebeo, e agasalhou como a Rey.» Idem, Ibidem. — «Porque estando o pobre homem perplexo, e desconsolado no meyo dos fauores do Filho, e desfauores da May, diz que a Senhora lhe fallou de certas cousas, as quais, ainda que no testemunho jurado, que deu de tudo isto, elle as nam declare, acho per outra via que eram suas culpas, e de feytos, quanto a mim mais de ignorancia que de malicia.» Idem, Ibidem. — «Assi nam entendo que fosse a tenção da diuina providencia no que contamos acreditar sómente a seu seruo com Ioam d'Eyro, que ainda que dizia que entam acabara de o conhecer, ja o podera, e deuera de ter bem conhecido: mas por isso o Senhor o deixou naquella confusam, e duuida se fora, ou nam fora enganado, ou sonho o que vira (que parece monua pouco menos, o que o esquecimento do outro, pois lhe fazia o caso tam leue que ao principio nam o contaua, e



depois o negava) pera que achando tudo na boca do P. Francisco ficasse certo que como só Deos lhe podera a elle mostrar aquellas representações, e os pensamentos, e sentimentos que sua alma teuera nellas, assi o mesmo Deos era o autor do mysterio, e dos avisos, e lembranças, que a Virgem lhe fezera: pera que tendo mais luz de suas proprias cousas, e consciencia a manifestasse tam inteiramente como logo fez ao confessor.» Idem, Ibidem, cap. 4.

— «Aqui, parece, despedio de si o padre M. Francisco a este bom homem, consolando porem, e satisfeito assi pola paz, e quietação d'alma com que ficou depois de confessado, como polas esperanças, que lhe deu do estado de perfeição, em que ainda avia de viver, e morrer, dizendolhe (quando elle nenhuma cousa menos cuidava) que tomaria o habito do padre S. Francisco e nelle acabaria.» Idem, Ibidem. — «Depois espantouse muito del-Rey chamar quasi a mesma cousa Mouros, e Christãos; senão era por saber pouco de huns, e nada dos outros.» Idem, Ibidem. — «Leixando bem em ordem as cousas da christandade da mesma ilha, e nam auendo ja esperanças da missam do Macaçar, pouco depois de Fernam de Sousa partir pera Malaca, se embarcou pera Ternate com tenção de passar tambem ao Moro.» Idem, Ibidem. — «E este foy elle sempre nas mais das cousas, dandonos igual exemplo de seu grande animo em as cometer, e acabar, e de sua humildade em as incobrir.» Idem, Ibidem, cap. 6.

— «Mas proseguindo o que hiamos contando da Rainha Neachile mulher de Boleife por mais que os Portuguezes quisessem justificar os successos de suas cousas, foram elles tam desestrados em si, e tam ocasionados, por nam dizer em parte negociados pelos nossos.» Vida de S. Francisco Xavier, cap. 6.

Onde a razão por falta dos sentidos  
Leza faz os accões, e perturbada,  
Sem governo os humores já movidos  
Tem a imaginativa viciada;  
Ja se escurreceo ar, ja são perdidos  
Os movimentos d'afflicção passada,  
Onde em tal modo vê, ouve, e sentia  
Que as cousas de sua fôrma pervertia.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. I, est. 116.

Antes sendo tu obra tão perfeita,  
E de hũa especie tal que bem parece  
Ser cada qual d'est'outras que está feita  
Cousa só que te serve, e te obedece,  
Que vão discurso, que juizo aceita  
Permittir quem a fez que se perdece  
Pelo que est'outras valem, pois mostrava  
Que os servos ao senhor nisto igualava.

IDEM, IBIDEM, C. I, est. 67.

Mas nem por isso, não, o curso impede  
Daquella aspera accão, porque a brandura,  
Das cousas não está no modo dellas  
Tanto, como no gosto de soffrellas.

IDEM, IBIDEM, C. II, est. 24.

Aqui Abel o meda reconhece  
Que o Pai naturalmente retardava,  
E com accão que assegurar merece  
Quanto tamanho horror representava,

VOL. II—77

Lhe disse: Em nada o Summo Ser se esquece  
Do que para este passo relevava,  
Onde descer he cousa tão factivel  
Quanto tornar atraz tem de impossivel.

IDEM, IBIDEM, C. III, est. 36.

E os ardis he cousa muy notoria.  
Que sem cousa urgente de victoria.

JOÃO VAZ, GAYA, p. 11 (ed. 1868).

— «Em quanto estas couzas passavam, andava D. Alvaro de Castro, com as tormentas do universo a braços.» Jacintho Freire, Vida de D. João, Liv. II. — «Simão de Mello com estas couzas entrou em grande cuidado, porque a tardança da armada fazia a nova contingente, accusando-se de leve, e temerario.» Idem, Ibidem, Liv. IV. — «Só de huma cousa se excluyão os Municipis em Roma, que era dos comicios curiaes.» Luiz Marinho, Antiguidades de Lisboa, p. 217, em Bluteau, s. v. Comicios. — «Deixos de definir, que cousa seja linha de communicação.» Luiz Serrão Pimentel, Methodo Lusitano, p. 19. — «Isso foy huma so cousa; fiz delles gato sapato.» Fr. Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 21. — «Havia na minha vezinhança solicitador tão prezumido de bem informado nas cousas curiaes, que ouvindo na sua pouzada vinte Relogios, não se queria reger senão pelo da Corte, com que dava com as demandas per esses trigus.» Ibidem, p. 24. — «E porque eu isto creyo, como considero, acho cousa indigna de homem prudente (quanto mais Christão) que só a fim de levar este passo hum pouco mais apressado, & ligeiro, fação os mortaes tantos excessos, que querendo voar (per onde basta ir andando) venhão a resvalar e a precepitar-se.» Ibidem, p. 31. — «Estou tanto da vossa parte, nesta parte, que se me ha posto nos cascos, que os mayores desmanchos do tempo provem de se não fizerem as cousas a suas horas.» Ibidem, p. 45. — «Com tudo huma cousa malfeyta fez entao esse caniz.» Ibidem, p. 61. — «Biston a'lgarlhe ser cousa de Principes, para que logo nesse momento nos entregasse, a mim, & a sínco camaradas nas mãos do nosso, que já não via a hora de nosso desbarate» Ibidem, p. 67. — «De outra cousa lhe não servimos, que de apoquentar-lhe os dias da vida com temores, & ciúmes de que o vento nos levasse de seu poder.» Ibidem, p. 86. — «Cousa por certo assáz rigorosa, & que só p'de suportar aquelle que fizer da consciencia pena, & da verdade, tinta.» Idem, Epanophoras, p. 5. — «Agora havendo apontado alguma cousa do valor do meu assunto, será justo que o refira desde sua origem, para que assi fique mais claro & melhor entendidas as circumstancias que o fizerão misterioso.» Idem, Ibidem, p. 6. — «Compartilha a fortuna contra a viuva Duqueza Margarida tutora, e conselheira da filha, e netos (que já tinha) as cousas se dispozerão de tal sorte, que esta fatal Princeza

houve de sahir com espaço de duas horas, desterrada dos termos de Mantua & Monferrato.» Ibidem, p. 16. — «Mulher necia, cousa he pesada, mas não insofrivel.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — «Porque não cuidassem (os frades) em outra cousa, senão em comer melhor.» Idem, Ibidem. — «... rezar desentoadado, compassar a musica, são cousas que não houverão de ser.» Idem, Ibidem.

E se não, vejão se ha cousa mais fea,  
Que vir a precisar (triste Ventura!)  
Na propria terra de cabana alhea!

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 5 (3.ª edic.).

De indulgente moral e brando peito,  
Que penetrado da fraqueza humana  
Soffre em paz as delicias d'esta vida,  
Taes e quaes noli-as d'ão. Gosto das cousas  
Porque gosta; e contenta-se do effeito:  
E nem sabe, nem quer saber as causas.

JOSÉ BASILIO DA GAMA, URAGUAY, C. IV.

— A cousa publica, o estado.

— Termo de Direito. Bem, propriedade, cousa; o que não tem direitos por opposição ao que os tem. — O escravo é uma cousa.

— Causa julgada, o que foi resolvido por uma decisão judicial em ultima instancia, ou que não é mais susceptivel de appello ou apparição; o que está resolvido, posto fóra de contestação.

— Em Grammatica, causa diz-se por opposição a pessoa.

— Alguma cousa, um tanto, um pouco.

— Loc.: Não dizer cousa com cousa, despropositar, disparatar. — Por extensão: — «Não relojava cousa com cousa.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 11.

— ADAG.: «Muitas cousas sabe a raposa e o ouriço cacheiro huma só.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. 1, sc. 4. — «Quando a-histes vis vossas cousas per mi na praça?» Idem, Ibidem, sc. 1. — «Nas cousas duritosas val muito a ousadia.» Idem, Ibidem. — «Nam ha cousa rogada, que nam saya cara.» Idem, Ibidem, sc. 3. — «Não ha cousa mais barata que a que se compra.» Idem, Ibidem.

— Á má parte. Causa, os órgãos sexuaes.

COUSÉIRO, s. m. (De cousa, com o suffixo «eiro»). Livro do Santo Officio em que se lançavam apontamentos varios.

† COUSADA, s. f. (De cousa, com o suffixo «ada»). Termo Chulo. Causa, principalmente com referencia a algum objecto em acção obscura, ou pouco airoso.

† COUSÍSSIMA, s. f. Fôrma superlativa de cousa, usada pelo povo na phrase cousissima nenhuma, para reforçar a negação. — Não é admittida nem na linguagem litteraria, nem na das pessoas instruidas.

COUSÍTA, s. f. (Diminutivo de Causa). Um pequeno objecto. — Pôzli uma cou-sita de ferro que trazia no bolço.



**COUSECÊR** ou **COUSESCER**, *v. a. ant.* (Do latim *causa* se derivou *causescere*, como de *nigrus*, *nigrescere*, etc.) Censurar. Vid. Cousir.

Algũa vez dix' eu en meu cantar  
Que non querria viver sen Senhor,  
E por que m'ora qu'itei de trobar,  
Muitos me teen por quite d'amor,  
E *couseen* me do que fuy dizer,  
Que queria sen Senhor viver  
Com'or'assi me foi d'amor quitar.

TROVAS E CANTARES, CANG. E.

— «*Ante todas as cousas nem deseme-lhar, ou desprezar saude das almas a ssi outorgadas, nem chus aga aguça das cousas traspassadas, e terraes, e cayvis, mays sempre cuide ca recebe almas regedoiras, das quaes e rendedogro razom, e nem pela ventura couseca da meor sustança nembrado do escrito: primeyramente demandade o reyno de Deus, e a justiça del, e todas estas cousas seeram ajuntadas a vós.*» Regra de S. Bento, cap. 2, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. 1.

**COUSIMENTO**, *s. m.* (Do thema *cousi*, de *cousir* 1, com o suffixo «*mêto*»). Escolha, gosto. — «*Item facto pilharam a fructa a seu cousimento en quanto hy estiveram.*» Doc. do sec. XIII, em Viterbo, Eluc.

— Discrição, bom proceder. Brio, consideração, generosidade. = N'este sentido era o vocabulo um dos muitos termos da linguagem cavalheiresca, e encontrava-se no antigo provençal, *cousimen*, no antigo hespanhol, *cousimento*, etc.

Se vos prougness' amor ben me devia  
*Cousimento* contra vos avaler  
Que mig'avedes fillada perfia,  
Tal que non sei como possa viver  
Sen vós, que me tenedes en poder,  
E non me leyxades noyte, nem dia.

TROVAS E CANT. N. 126.

E mia Senhor sei eu guardar outren,  
E a mi que mi avia mais mester,  
Non sei guardar, e se me non valer  
Escontra vós, mia Senhor, outra ren,  
Non mi á prol, quando me prol non ten  
*Cousimento* que me valer devia,  
E mia Senhor vel per Sancta Maria,  
Pois Deus non quer que eu faza cordura,  
Fazed'y vós *cousimento* e mesura.

IBIDEM, CANG. V.

— OBS.: Viterbo apresenta para a palavra *cousimento*, que elle só conheceu pelo documento que cita, a serie de significações heterogêneas: vontade, gosto, prazer, despotismo, liberdade, sendo as tres primeiras bem proximas da verdade; Varuhagem n'um desgraçadissimo glosario que ajuntou á sua edição do Cancioneiro do Collegio dos Nobres ou d'Ajuda, dá á palavra o sentido de acolhimento, e a *cousecer* e *cousir* 2, que nenhuma relação tem com ella, o de acolher, mostrando assim 1) não comprehender nada do sentido das estrophes em que occorrem; 2) ignorar completamente a existencia da palavra no antigo hespa-

nhol, provençal, etc.; 3) não ter visto o logar citado de Viterbo; 4) ter uma ignorancia completa dos processos philologicos, sem a qual não se pôde ser mais que um reproductor mechanico de manuscritos antigos.

**COUSINHA** ou **COISINHA**, *s. f.* Diminutivo de *Cousa*.

Por amor de mim, Senhora,  
Não fazeis uma *cousinha*.

CAM., PHLADEMO.

1.) **COUSIR**, *v. a. ant.* (Do gotico *kau-sjan*, provar, experimentar, que é correspondente ao antigo alto allemão *chiosan* ver. Esta palavra encontra-se no antigo provençal *causir*, ver, discernir (De *tan menh* (longe) *cum* (como) *hom* *cauzir* La poiria... Reinaldo de Tolosa em Rayn. Lexique Roman) e no francez *choisir*, escolher, que antigamente significava tambem discernir, enxergar, ver (Ou (an) *mirroer entre mil choses Choisi* (vi) *rosiers chargiés de roses*. Rom. de la Rose, 1624). A etymologia e significação de *cousir* ficam assim evidentes). Ver attentamente, considerar, examinar.

Nossos amigos iran per *cousir*  
Como bailamos, e poden veer  
Bailar moças de bon parecer,  
E nossas, madres, pois la queren ir,  
Queimen candeas per nós e per si,  
E nós meninas bailaremos y.

CANG. DE TROVAS ANTIGAS, n. 40.

De morrerdes por mi non vos dev'eu  
Grado poer, ca esto fará quen quer  
Que ben *cousir* parecer de mulher,  
E poys mi deos este parécer deu,  
Non é sen guisar de por mi morrer  
Quen muy ben vyr este meu parecer.

CANG. DE D. DINIZ, p. 177.

2.) **COUSIR**, *v. a.* (D'um hypothetico latim *causere* ou *causêre*, do lado de *causar*; cp. fr. *causer*, em quanto á significação). Censurar.

Nostro Senhor, e quen me *cousirá*  
Daqui morar, ca já ir me cuidei,  
E fuy coitado, como vos direi,  
Que nunca ja tan coitado será  
Ome no mundo; mais vos direi já  
D'outra tal coita me quer'eu guardar.

TROVAS E CANTARES, n. 219.

E de tal coita, en quant'eu poder,  
Guardar m'ey sempre, e o que sen ouver,  
Pois lo souber, nunca m'en *cousirá*.

IBIDEM, CANG. E.

**COUSIDÔR**, *s. m. ant.* (Do thema *cousi*, de *cousir* 2, com o suffixo «*dôr*). O que censura; censorador.

Ja m'eu quisera con meu mal calar,  
Mais que farei con tanto *cousidor*?  
Aver lles ey mia fazenda mostrar,  
Que non tenham que viv'en sen amor,  
Ca Senhor ey, que me sen eu poder,  
E que sabe que lle sei ben querer;  
Mais eu ben sei ca lhe faç'y pesar.

TROVAS E CANTARES, CANG. E.

**COUTADA**, *s. f.* (De *couto*, com o suffixo «*ada*»). Matta, terra demarcada onde

se cria caça para os reis, principes, senhores, etc., e onde é prohibido caçar, pescar, fazer lenha, etc. — «*ElRey meu Senhor, e Padre de loubada memoria em seu tempo fez certas Hordenaçooens acerca do Monteiro Moor, e do que a seu officio pertence, segundo se contem em certos Alvaraes firmados per elle, e per huum depoimento feito per seu mandado per Vicente Esteves, a esse tempo Monteiro Moor da montaria de Santarem, o qual foi especialmente perguntado sobre os foros, que ha d'aver o Monteiro Moor, e os Monteiros de cavallo, e os moços do monte, e os nossos escudeiros, que tiverem caaens, e sobre a coutada velha, per onde partia: os quaaes Alvaraes, e depoimento assy feito per o dito Vicente Esteves, som estes, que se adiante seguem.*» Ordenações Affonsinas, liv. 1, Tit. 67, Prol. — «*Nos ElRey fazemos saber aos que este Alvara virem, que Nós achamos desvairo nas cartas, que eram dadas aos nossos Monteiros no tempo do mui virtuoso, e de grandes virtudes ElRey meu Senhor, e Padre, cuja Alma Deos haja, por quanto em as mais antigas era contheudo, que os que matassem porcos, e bacoros nas coutadas, ou possesem fogo nas matas, ou a redor dellas, ou lançassem armadilhas algumas pera as ditas veaçoens, que pagassem vinte cinco libras da moeda antiga, e fossem pera os monteiros, e nas mais novas faz meençom, que paguem quinhentas libras da dita moeda, e que sejam pera Nós, as quaaes leva Lopo Vaasques Monteiro Moor nosso.*» Ibidem, § 1. — «*Nós ElRey fazemos saber a vós Vicente Esteves nosso Monteiro Moor das matas nossas do termo da Villa de Santarem, que sobre o que nos escriptestes, que Nós declarassemos a maneira, que haviées de teer em guarda dellas, por quanto agora deramos ao CANCELHO da dita Villa nosso Alvará, porque lhe devassamos algumas matas pera lenha, e esso meesmo algumas veaçoens nos paaens, e vinhas, nossa mercee he que todas as nossas matas da aquem Tejo sejam defesas, e coutadas per a guisa, que o forom ataa ora; e da parte aalem a do Freixéal soamente; e das outras logrem, como he contheudo no nosso Alvará, que ao dito CANCELHO temos dado: do qual vós requerees aos homeens boons, que vos dem o trelado, e per elle vos regerees do que em ellas haverees de guardar, e defender por o nosso serviço; e per este Alvará lhe mandamos, que vos dem, e façam dar o dito trelado sem outro embargo nenhum.*» Ibidem, § 7. — «*Ao que dizem no Artigo doze, que nosso Avoo avia Coutadas certas pera serem coutados porcos monteses, e ussos, e depois de nosso Padre nos fizemos outras Coutadas, o que he em gram dampno da nossa terra, porque destas Coutadas, que som muitas, saem porcos, que dampnam paaens, e vinhas, os quaes deffendemos que os num matem, posto que os achem fazer*



dampno; e o pior que he, mandamos que nas ditas Coutadas nom cortem lenha, nem outra madeira, que he compridoira pera suas casas, e apiros; e que per esta razom muitas herdades som desamparadas por elles: e que fosse nossa merce de as descontar; e outro sy que em todas as ditas Coutadas possam colher lenha, e madeira que lhes comprir; e que outras Coutadas nom consentissemos, que hy aja feitas per Mestres, ou Ricos homens, e Cavalleiros, nem per outros nenhuns; e qualquer, que os achar, que os possa matar.»

Ibidem, Liv. v, Tit. 46, § 1. — «A este artigo respondemos e mandamos, que adugam as Coutadas que tinha nosso Avoo, e que nos praz de nom fazer outras, e de lhes fazer em ello merce: e quanto he em razom da madeira, mandamos que talhem madeira e lenha, aquello que lhes comprir pera suas casas aquisadamente, e pera suas lavoiras; e que o façam sem malicia, em guisa que nom ajamos nos razom de lhes poer sobre ello outro embargo.» Ibidem. — «E outro sy, Senhor, muitos Senhores, Cavalleiros, Escudeiros, e outras pessoas dos vossos Regnos fazem per sy Coutadas, assy nos rios como nos montes, o que he contra a Ley do Regno, em a qual he contheudo, que nenhum non faça Coutada, salvo ElRey: sejã vossa merce mandardes, que taes Coutadas se nom façam; e posto que as façam, que as justigas as nom ajam por Coutadas, nem lhes julguem Coimas nem penas dellas, nem consentam fazerem penhora em ellas, nem por ellas; e se as fezerem, que as Justigas lhes alcem taes forças.» Ibidem, § 3. — «E vistos per nós os ditos artigos, declarando em elles dizemos, que por quanto achamos, que ElRey Dom Joham meu Avoo de gloriosa memoria, e ElRey meu Senhor e Padre, a que DEOS dê o seu Santo Paraíso, fezerom novas Hordenações sobre as Coutadas dos porcos, e veações, segundo largamente he contheudo no Título, Do Monteiro Moor, mandamos que se guardem e cumpram, segundo em ellas he contheudo.» Ibidem, § 4.

— Quebrar as coutadas, entrar nas coutadas, apanhar lá o que é prohibido tomar.

**COUTADO**, part. pass. de Coutar. Em que é defeso entrar e caçar certos animaes, ou fazer lenha, etc. — «E querendo Nós temperar estas penas, por as matas serem razoadamente guardadas, e os que cahirem na dita coima nom receberem tam grande dampno, mandamos que quaeesquer, que cahirem nos lugares coutados em cada hum dos fulimentos suso ditos, que paguem por cada huma coima doos mil reis desta moeda corrente, dos quaees sejam mil pera o dito Lopo Vaisques, e quinhentos pera o Monteiro Moor da montaria, e os outros quinhentos pera os monteiros da terra, dando por doos aquelle, que os descobrir.» Ordenações Affonsinas,

Liv. I, Tit. 67, § 2. — «Ao que dizem no noventa e tres artigo, que muitos grandes homens, e Senhores de nossa merce, nos Lugares e Villas, honde teem suas pousadas, e nos outros lugares, onde pousadas nom teem, fazem bairros coutados, nos quaees se colhem muitos malfeitores, e muitos homeens, que vao contra as posturas das Cidades e Villas, assy de regataens de carnes, como d'outras cousas, de guisa que som per elles coutados, e as Justigas dos lugares nom os ousam de prender, nem fazer delles direito; pela qual razom as nossas defesas com as posturas das Cidades, e Villas nom som guardadas, nem se faz direito, nem justiça, e a terra he dapnada, e perdida: e pediam-nos, que fosse nossa merce de nom aver hy bairros coutados, e que as nossas Justigas ajam lugar em cada hum lugar de fazer direito.» Ibidem, Liv. v, Tit. 50, § 3. — «A foz de Murateca pola ribeira acima ataa Cabrella; e des y pelo termo de Montemoor ataa ribeira de Canha; edes yataa pontede Lavar, e dhi a Amora; e da Amora a Monte-argil pola augua do Soor; e dhi aas becouças; e dhi ao val d'Alcolula; e dhi a Abrantes, resalvãdo o Tamargual, que he acima da estrada, que he coutada, e per Rio de moinhos pola estrada como se vai direito aa foz da ribeira de Tomar, que entra no Zezer; e dhi a Tomar hindo pola estrada coimbraã atee o Porto. E destas divisooens suso ditas contra o mar todo he coutado de porcos, e porcas, e bacoros, e bacoras monteses, e tinha de pena quem quer o matasse, que pagasse por cada cabeça quinhentas libras de boa moeda: esto em tempo d'ElRey Dom Joham.» Ibidem, Liv. I, Tit. 67, § 12. — «Mais a mata de Botam, que he acima da estrada, que he coutada.» Ibidem, § 13. — «Todo o termo de Montemoor o Novo, que he todo coutado, o qual coutou ElRey Dom Duarte em seendo Ifante, a saber, de porcos, e porcas, bacoros, e bacoras.» Ibidem, § 14.

— Defendido com privilegio de couto e asylo. — «E em todo o caso, que o malfeitor com direito deve seer coutado, e defeso pela Igreja, se elle sahisse della com proposito de mal fazer, e o fizesse, entom nom gouvira da imunidade da Igreja assy no maleficio, que primeiramente fez ante que fosse acoutado, como no outro, que commeteo despois que se a ella coutou.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 8, § 4.

— Isento de tomadia, requisição para serviço publico.

— S. m. O mesmo que Coutada. — «E bem assy façam no caso, honde a dita parte querellosa foi citada pera proseguir sua accusação, e nom pareceo ao termo, que lhe pera ello foi assignado pera proseguir sua accusação, ou se em elle pareceo, e despois desemparou a dita accusação, nom a querendo proseguir em dian-

te; e esto mandamos assy fazer em favor dos ditos coutos, por tal que os homeens se nom movam ligeiramente a querellar dos ditos coutados, como nom devem, por lhes dar fadiga e trabalho, em prejuizo e desfazimento dos ditos coutos: o que nom devemos per nenhuma guisa consentir, salvo com justa razom, como dito he.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 118, § 15. — «E se alguem quizer querellar em a nossa Corte d'algum coutado em cada hum dos ditos coutos em tal forma, que nom deva gouvir d'elles, segundo suso he declarado, vaa-se ao Corregedor da nossa Corte; o qual, vista sua querella, lhe prouveera sobre ello com nosso accordo em tal guisa, que lhe seja feito comprimento de direito.» Idem, Ibidem, § 17.

2.) **COUTADO**, adj. Outra fôrma de Coutado. — Pouco usado. — «Aquelle, que tem a agua, lá a bebe, lá a consome comsigo mesmo, & o coutado, que a não tem, nem quem lha lance, dá quarenta mil voltas, no cabo fica vazio.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 120.

**COUTAMENTO**, s. m. (Do thema couta, do verbo coutar, com o suffixo «mento»). Demarcação da coutada.

— Lista, indicação, determinação das cousas que é prohibido tomar em logar coutado.

— Matas de coutamento, matas coutadas. — «Porque em as ditas matas de coutamento he defeso, que nom cortê madeira, nem lenha, nem escasquem, e nom se declara a pena, que manda dar aos que em ello cahirem, Nós mandamos que de cada carrada, ou outra alguma madeira grossa, que se a jorro tire com bois, pague quatrocentos reis, e por carregua de lenha de casa paguem duzentos reis; os quaees mandamos, que sejam repartidos pela guisa suso escripta.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 67, § 5.

— Acção de tomar o que é defeso para o fisco.

— Proibição, defesa, isenção. — «Outro sy usem para tudo sempre dos Privilegios, e das Indulgencias, e das servidões dos Coutamentos a Nós, e aa nossa Ordem de Cistel outorgados da See do Apostoligo.» Documento de Almoester de 1287, em Viterbo, Elucidario.

**COUTAR**, v. a. (De couto). Prohibir, vedar o uso com coima, encouto, ou outra especie de pena.

— Figuradamente: — «Aque-se o desejo, e acrescenta-se para a que lhe coutam; e os amigos do que nos defendem, e quanto nos ajuda de p. l. r. e s. seja a vontade.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freyra, p. 20.

Das ditas coutadas, que tem por termo a foz do rio, e estas coutadas, magoam o p. l. r. e s.



vem o desejo clamar,  
e tem razam,  
que tudo lhe vam contar  
se nam payxam.

IBIDEM, p. 107.

— Garantir, defender com privilegio de couto. — «Casas e vinhas e outras possissoes do nosso rreyno quer seiam de nobres homeens quer doutros coutemolos en esta guisa.» Lei de 1211, em Portugal. Mon. Hist. Leges, Tom. I, p. 166. — «Outro sy Mandamos a esses Juizes, que saibam se esses Fidalgos per sy, ou per outrem fazem novamente tomadas, ou mal-ladias, ou comedorias ou outras honras, ou tomam jurdiçoes em todos estes Julgados, ou coutão rios, e se estendem mais os coutos antigos do que soyam d'aver no tempo de Nosso Avoo, e saibão bem a verdade de como se faz, e no-lo enviem dizer todo pelo meudo especificadamente, e Nós mandaremos sobre ello fazer aquello, que Nossa merceefor.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 25, § 7.

— Fazer apprehensão de cousa defesa. — «E porque, posto que pelos Reyx, que ante Nós foram, fosse defeso, que nom trouxessem armas, se nom certas pessoas, avemos por certa informaçom, que se nom guardava, nem guarda agora em aquelles, a que defendemos, que as nom trouguam, e esto por aazo dos Alcauides maiores, que mandavaõ a todos os seus, que as trouxessem, e daram licença a outros, que as trouxessem, e o Alcauide pequeno nom as tomava, nem coutava a aquelles, que as traziaõ, e por esto nom lhes era dado escarmento, nem posta pena a esses Alcauides; e porque elles fazem mai mal dispensarem com a Ley, e fazem todo contra Nosso mandado, nom avendo tal poder; com acordo dos do Nosso Conselho poemos por Ley, e Mandamos, que nenhuum Alcauide maior nom dê licença, nem mande trazer armas nenhuma a nenhuns, que com que elle vivaõ, nem a outras nenhuma pessoas daquellas, a que per Nós he, ou for defeso.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 23, § 53. — «Outro sy o Alcauide pequeno quando quer que as virtrazer a alguuns, se nom forem das pessoas, que as per Ley, ou per Nossas Cartas ouverem de trazer, que as tome, e coute, como lhe he mandado; e nom o fazendo elle assy, e fazendo o contrario, Mandamos a esse Alcauide moor por qualquer, que mandar trazer arma, ou der licença, que a tragua contra Nossa defesa, que pague dous mil reis brancos; e o Alcauide pequeno, que nom tomar, ou coutar arma, ou consentir a algum, que a tragua, pague mil reis por cada huma vez pera a Nossa Chancellaria.» Ibidem, § 54. — «E porque em vaõ som postas as Leyx, se nom ouver quem acuse os que as britão, e averem eixecutar, e manteedor dellas, Mandamos a todollos Taballiaes, que serepvão em seus Estados to-

dallas pessoas, que virem, e souberem, que trazem armas contra Nossa defeza per mandado, e consentimento desses Alcauides, que as veem, e lhas non querem tomar, e coutar; e os dem em escripto ao Corregedor quando a esse lugar, e Comarca vier, para os penhorarem por essas penas, e os dinheiros dellas mandarem entregar ao Recebedor de Nossa Chancellaria, sob pena de os pagar o Corregedor em dobro; e se esses Taballiaes esto assy nom fizerem, e lhes for provado que o sabem, Mandamos que sejam por ello presos, e paguem a pena anoveada da Cadêa.» Ibidem, § 55.

— Exemptar do serviço, da apenação.

— Figuradamente: Atalhar, embaraçar.

— Ser coutada uma cousa a alguém, fazer pagar a alguém o equivalente do seu valor em lugar de ser apprehendida por encouto. — «E se acontecer, que estas seão pessoas honradas, assy como o Conde meu Filho, ou cada hum dos Meistres, ou Priores, ou Abbades, ou Cavalheiros, ou d'outros de gram conta, por a primeira vez percão a besta, em que andarem, assy como qualquer homem d'outra condiçom, que seja obrigado por esta nossa Hordenação; e que se a deffender, e a nom quizer deixar aa justiça, seja-lhe coutada em trinta libras; e se for achado que a traz mais ao diante, pola segunda vez pague cincoenta mil libras; e se ao diante quizer seer perfioso, contem-lhe a besta per esta guisa das cinquenta mil libras, e façam-no-lo a saber.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 119, § 25.

— Tomar em lugar defeso.

— Coutar-se, v. refl. Vid. Acoutar-se.

— «E pero que pelo dito Senhor Rey Dom Johari meu Avoo seja estabelecido e posto por Ley, que os ditos Coutos nom deffendam os malfeitores, salvo em aquelles casos, em que os a Igreja per direito deffende, e nom embargante que na reformaçom das Hordenações novamente per nós feita he contheudo, que os Infieis malfeitores nom sejam coutados nem deffesos pela Igreja, salvo querendo-se logo converter aa nossa Santa Fé Catholica, segundo mais compridamente he contheudo no Titulo, Dos que se contam aa Igreja, em que casos gouvirom da imunidade della, e em quaees nom; que he no segundo livro da dita reformaçom, nom he porem nossa teençom, que os ditos infieis nom possam seer deffesos nas ditas Villas coutadas per nós, e pelos Reix, que ante nos foram, ante queremos e mandamos, que sejam coutados e deffesos per ellas em todos aquelles casos, em que o forem e devem seer os Christiaõs; por quanto a razom, por que a Igreja nom deffende os infieis malfeitores, nom ha lugar nas Villas, que som coutadas nos estremos dos Regnos pera boa deffensom delles, e dos nossos Regnos.» Ordenações Affonsinas, Liv.

v, Tit. 118, § 10. — «Quanto he ao que per ElRei meu Senhor e Padre foi estabelecido e hordenado, que os malfeitores nom se possam coutar, salvo aos coutos, em que houver dez legoas donde os maleficios forem cometidos, como dito he, mandamos que esto se guarde nos maleficios, que d'aqui em diante forem cometidos, como dito he, mandamos que esto se guarde nos maleficios, que d'aqui em diante forem cometidos, e que as ditas dez legoas sejam contadas directamente do lugar do maleficio cometido ao couto, honde se esses malfeitores coutarem; com tanto que esses maleficios sejam taues e de tal qualidade, em que os malfeitores possam e deram seer coutados e deffesos pela Igreja, seendo a ella coutados, como dito he.» Ibidem, § 11. — «Achamos per Direito Canonico, que a Igreja soamente defende aquelle malfeitor, que tem feito tal maleficio, per que merece aver pena de morte natural, ou cortamento de nenbro ou qualquer outra pena de sangue; e non cabendo no maleficio cada huma destas penas, a Igreja nom ho defenderá, ainda que se coute a ella, mais poderá o Juiz secolar em tal caso livremente tirar o malfeitor da Igreja, e fazer delle justiça, dando-lhe pena de degrado, ou qualquer outra pena de dinheiro.» Ibidem, Liv. II, Tit. 8, § 1.

COUTARIA, s. f. (De couto, com o suffixo «aria»). Officio de conteiro.

COUTEIRO, s. m. (De couto, com o suffixo «eiro»). O que guarda a coutada.

— Conteiro dos fogos e maçadas, empregado fiscal creado por D. Manoel, no anno de 1491, o qual estava encarregado de requerer os encoutos contra quem punha fogos nas matas coutadas e lançava maçadas nos rios para pescar lampreias, etc.

— Conteiro geral, o que tem inspecção sobre as patrulhas volantes, que guardam as coutadas reaes.

CÔUTO, s. m. (Do latim *cautum*). Lugar de refugio; asylo, refugio.

Assim como em selvatica alagôa  
As rãs, no tempo antigo lycia gente,  
Sesentem por ventura vir pessoa,  
Estando fóra da agua incautamente,  
D'aqui e d'ali saltando o charco sóa,  
Por fugir do perigo que se sente;  
E acolhendo-se ao couto que conhecem,  
Sós as cabeças na agua lhe apparecem.

CAM., LUS., C. II, est. 27.

— Lugar de algum senhor em que não entravam as justiçaes d'el-rei, e que se regia por seus juizes proprios, tendo, além d'isso, outros privilegios. — «E porque poderia vir em duvida a esses, a que foram dadas as terras da dita Comarca per Nós, e por Nosso Irmao, a que Deos perdoe; e outro sy a aquelles, que na dita Comarca teem Coutos, e Honras, e Jurdiçoes, que ouverom de suas heranças, ou compras, ou Doaçoes, ou Escaimbus, ou outros alguuns contrautas, que es-



ses Juizes nom podiam, ou nom deviam usar da dita Jurdiçom, nem se cumprir esta Nossa Hordenaçom em essas terras, Coutos, e Honras; por remover-mos todallas duvidas, que desto podião recrerer, Mandamos que os ditos Nossos Juizes usem da dita Jurdiçom em todas as terras, e Coutos, e Honras, que lhes som repartidas nas terras que de Nós levam, segundo se contem em esta Nossa Hordenaçom nos casos em ella contheudos, e em as pessoas em esta Hordenaçom expressas.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 25, § 14.—«Statuimus, e estabelecemos, e hordenamos, e por Ley e Hordenaçom poemos, e mandamos, e defendemos, que nom seja nenhuma das pessoas suso ditas, nem outro algum, de qualquer estudo e condiçom maior ou menor, tam ousado, que arrende, nem affore, nem empraize nenhuma das suas heranças, Villas, Castellos, coutos, granjas, quintaes, casaaes, casas, vinhas, pumares, ortas, nem outras nenhuma possissoes, nem foros, nem direitos, nem rendas, nem outros nenhuns lugares, assy leigos, como sagrados a ouro certo, nem prata, e a ouro e prata juntamente.» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 2, § 6.—«Porem por fazermos assy mercee a esses omiziados, como per povoar os ditos lugares, que assy som fronteiros, e por prol cumunal dos nossos Regnos, fundando-nos ainda nos direitos, que dizem, que por certos heditos esses homiziados podem seer chamados, e constrangidos que se venham livrar, sob pena de perderem os bens que ham; querendo Nós a todo esto proveer e poer algum remedio, em tal guisa que elles ajam livramento, e nam percam seus bens, fazendo elles o que devem, e por se os ditos lugares povoarem, com conselho da Nossa Corte fazemos Coutos dos lugares suso ditos, e os Coutamos e Privilligiamos, e com vontade de os coutar e privilligiar fazemos e estabelecemos e hordenamos Ley valledoi-ra pera sempre, per esta guisa que se adiante segue.» Ibidem, Liv. V, Tit. 51, § 1.—«A quantos esta Carta virem fazemos saber, que o Infante Dom Henrique meu filho nos disse, que o seu lugar de Pena Garcia he muito despovorado, o que nom he seu proveito, nem nosso serviço; e pera melhor povorado seer nos pedia, que o fizessemos Couto pera certos homeens omiziados, quantos nossa mercee fosse. E Nós, visto seu dizer e pedir, e sentindo-o por nosso serviço, e bem da terra, fazemos o dito lugar Couto pera doze homeens omiziados, que nom sejam culpados em alleive, ou treigom.» Ibidem, § 26.—«Outro sy mandamos aos Juizes dos ditos Coutos, que cada hum em seu Julgado façam fazer hum Livro, em que escrevam todollos omiziados que hy forem morar, e o dia em que alla chegar, e por quates malleficios som omiziados, e saiba cada hum Juiz se vivem

hy, e fazem vizinhança pellos tempos que devem, como suso dito he, e assy se escreva todo. Hordenamos e mandamos, que nenhum nom seja tam ousado, que a esses, que ora assy andam omiziados, c-nprem, nem ajam per algum outro titulo, lucrativo ou honeroso, beens alguns de raiz que ajam em nossos Regnos, des o dia da publicação desta nossa Ley em diante, ataa o tempo que elles acabem de estar nos ditos Coutos; e aquelles, que contra esta defeza comprarem, ou couverem per outro titulo os ditos beens, que os percam, e lhes sejam tomados pera Nos: salvo se os comprarem per nossa licença, que per Nos seja dada a alguns omiziados, que nolla pedirem, pera se mantee-rem, ou por outras razoes, que Nos a ello com razom movam por suas necessidades.» Ibidem.—«E tanto que esse malfeitor assy for preso querendo a parte querellosa accusar segundo a forma da dita querella, recebaõ-na os ditos Juizes do couto á accusaçom, conhecendo soamente sobre o dito couto, se lhe deve valer ou nom, veendo as inquiricoes, que sobre o dito malleficio foram tiradas; e se tiradas nom foram, façam-nas tirar, guardando á cerca dello a hordem do Juizo ataa o feito seer concluso.» Ibidem, § 13.—«E se elles acharem pelo dito feito, que o dito malfeitor nom deve govir do privilegio do dito couto, e o assy julgarem per sentença, remetam logo esse preso bem recadado ao lugar, honde o malleficio for cometido, pera se fazer hy delle comprimento de direito á cerca do malleficio principal, sem recebendo ao dito prezo, nema outrem por elle, appellaçom nem agravo sobre a dita sentença, per que assy julgarem que o dito preso nom gouvise do dito couto, e o mandarom remeter e remeterom ao lugar do malleficio, como dito he.» Ibidem.—«E se os ditos Juizes acharem per esses feitos, que os ditos presos no caso das ditas querellas devem govir dos privilegios dos coutos, e o assy julgarem per suas sentenças, se a parte querellosa e acusador appellar da sentença, recebaõ-lhe os Juizes a appellaçom pera a nossa Corte, e assignem termo razoudo aus partes, pera em ella proseguirem seu direito, segundo a distancia do lugar do couto aa nossa Corte.» Ibidem, § 14.—«E porque nas Comarcas da Estremadura, e de Antre Douro e Minho, e do Regno do Algarve, e assy dos outros lugares dos nossos Regnos avia alguns marinheiros, e pescadores, e mercadores, que per mar usam, e trautam, e carregam suas mercadorias, e ham seus mantimentos, e andam omiziados por alguns malleficios, que ataa ora fizerom, e estes nom poderiam trautar suas viduas nos Coutos, e lugares suso ditos.» Ibidem, § 5.—«E porque poderia seer que alguns destes omiziados, ate que assy vcam morar nos ditos Coutos, en durando o dito tempo que

lhes assy he posto, ou despois morando já em cada hum desses lugares, como lhes he mandado, nom queiram hymorar, e queiram ante vir per seu feito a direito perante Nós, ou perante as nossas Justicias, poendo-se na Cadea, ou gaanhando segurança, como se acostuma fazer; mandamos que o possam fazer; e satisfazendo, e livrando-se com seu direito, nom sejam constrangidos d'hir morar aos ditos Coutos contra suas vontades: salvo se em esses livramentos lhes for posta pena, que vaaõ alla estar.» Ibidem, § 13.—«Outro sy se alguns dos que agora andam omiziados fora do nosso Regno, ou em elle, ante quiserem fazer coutados em algumas Igrejas, ou Moesteiros dos nossos Regnos, por gouvirem da immundade delles, e nom quiserem hir morar aos ditos Coutos; mandamos que o possam fazer, e nom percam por ello seus beens: e sejam hy coutados nos casos, em que os de direito devem coutar.» Ibidem, § 14.—«Pero se alguns omiziados ante quiserem hir pera o Couto de Freixo d'Espadacinta, possam-no fazer sem a dita pena, a saber, de perder os bens, assy como devem de perder os que se vaaõ fora do Regno; e ajam os privilegios, que ham os que se ataa ora hy coutam. E assy queremos que aja lugar em aquelles, que em nossos Regnos quiserem fazer ante em Igrejas, ou Moesteiros, que o possam fazer, e ajam os privilegios, que lhe som outorgados per direito, e nam cayam por na dita pena de perderem seus beens.» Ibidem, § 19.—«Outro sy per esto nom tolhemos a nenhum que omiziado for, que jazendo nos ditos Coutos, ou Igrejas, ou Moesteiros, ou ante que a esses lugares vaaõ, se quiserem livrar per direito perante Nós, ou perante as nossas Justicias, e se quiserem mostrar desses feitos por sem culpa, que o possam fazer, poendo-se na Cadea, ou ganhando segurança como devem; e os que o assim fezerem, nam sejam constrangidos que contra seus tallantes vaaõ aos ditos Coutos.» Ibidem.

**COUVE**, s. f. (Do latim *caulis*). Planta hortense muito conhecida de que ha muitas variedades.

**COVA**, s. f. (Do baixo latim *cava*, do latim *cava*, mudado o «a», em «o», como em portuguez fome, do latim *fames*). Escavação, abertura profunda na terra em direcção vertical ou horizontal. — «(O salvage depois de tirar os infantis, andou até chegar a cova, onde ti ha sua morada: e a hua a esquerda della sua mulher, que o estava esperando com um menino nos braços, julho d'ambos, que seria de idade de um anno: alli he a cova que trazia, dizia que era ali o dia não podra achar outra, e que daquella cova saõ os lizes. Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 5.—«E apertando-se a elle, com um braço contra onde lhe parecia que a cova seava,







ar mais de hum couado com os joelhos dobrados como se esteuera sobre elles na terra, tendo os iguais ao alto da toalha, que tinham os qu' e munguam.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 5.

**COVÁL, s. m.** (De cova, com o sufixo «al»). Logar onde ha muitas covas.

— Nome das partes em que se costuma dividir um cemiterio, e em cada uma das quaes se pode abrir cova para sepultura.

— Especie de celleiro subterraneo em que os Barbaros guardam trigo. — «Depois desta entrada sahio dom Alvaro da cidade aos XXV dias do mes de Março, pera ir sobre huns Aduares da Enxouvia, questão dalli outras doze legoas, mas antes que la chegasse achou alguns mouros dos mesmos Aduares que andavam espalhados pelo campo apanhar fructa, dos quaes captiou cincoenta, & por ser por este caso sentido, & os mouros que fugiram terem dado rebate aos Aduares, se tornou pera Azamor, & logo aos XXVIII deste mes foi sobre huns Aduares que estavam pela Enxouvia treze legoas, mas antes de la chegar achou huma grossa companhia de mouros de cavallo sobre hum coual a tres legoas dos aduares a que hia, o que sabendo pelos espias, mandou sobrelles Lançarote de freitas com sesenta lanças, & elle lhe foi nas costas com a mais gente, de que maturam muitos & captiuarão sesenta, entre os quaes foi Aragho bem ragho, que era huma das cabeceiras da enxouvia muito bom cavalleiro, & de idade mais de cem annos.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. IV, cap. 39. — «Depois este negocio de Vmbre nam saio dom Alvaro Dazamor senão aos oito dias do mes Doctubro, a buscar certa gente de pe, & cavallo, que Alemume, tinha em guarda de hum coual de pão, mas antes de la chegar encontrou com outros mouros de cavallo do mesmo Alemume, que andavam spalhados pelo campo, dos quais tomou vinte & hum, & porque soube destes que o mesmo Alemume era vindo ao coual, com muita gente de cavallo, parecendo-lhe que o que ja tinha feito nam podia ser sem elle disso ter aviso, se tornou, para Azamor com estes captiuvos, & logo aos quatorze do mesmo mes mandou o Almocadem com tres mouros de pazes pera saber onde estava a Ala hela, ou araial do Leide çaide, que he a de Bolçoba, o que fez por auer poucos dias que estes de Bolçoba tomaram huma çajila que vinha de gaita para Azamor, em que captiuraram hum dos príncepaes Xeques, do Leizobeta, dos que estauão ao redor Dazamor, & o venderam a Garabia, que naquelle tempo estava de guerra.» Idem, Ibidem, cap. 40.

**COVÃO, s. m.** Augmentativo de Cova. Cova grande, galeria de mina.

— **Covão de gallinhas, capoeira.**

— **Covão de pescar, covo, nassa ou galrito, cêsto afunilado tecido de varinhas.** — «...e elle cuidando que dera em couão de aljofar.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 1. — «Entrarão logo primeiramente quinze donzelas que vão fugidas de casa de seus paes, e vão com cabazes apanhar azeitona; e traz ellas vem logo oito mundanos, metidos em hum covão, cantando: — «Quem os amores tem em Cintra.» Camões, Selenco.

**COVÂR, v. a. ant.** Castrar, capar. — «Sam agravados em mandarmos, que os concelhos paguem ao meestre Adballa cinco reaes por cada hum rocim, que covar, ou capar.» Côrtes de Evora de 1408, artigos especiaes de Santarem.

**COVARDE.** Vid. Cobarde.

**COVARDIA.** Vid. Cobardia.

**COVARDICE.** Vid. Cobardice.

**COVARDO.** Vid. Cobarde. — «Neste regno de Pegu a muitos Elephantes, & grande quantidade de ceruos, porcos monteses, & outras alimarias bravas, cavallo, bois, bujaros, gado meudo, & aues, hai minas douro prata, & todos os metaes, muito lacre, & bem, & os melhores rebins de toda a India, & muita outra pudraria, e mo espinelas, & çafiras & outras calidades, he muito viçosas, & de muitos mantimentos, as cidades & villas são cercadas de muro de pedra, & ladrilho, com suas torres, & cubellos, e tem o peixe daqui a doce viuo, como se faz em França, Flandres, Inglaterra, Alemanha, & outras pro-uincias de uropa, a gente he baça, e de meam estatura, as mulheres anão muito bem ataviadas, & se tem em muita conta, & posto que sejam brancas, sam ternasas, de bom geito, & parecer, tem muitas armas para guerra, posto que elles sejam fracos, & couardos, & isto lhe causa serem muito dados a viços, sam gentios os mais delles, ai na terra alguns mouros mercadores, mas o Rei he gentio, as casas doração chamãv varellas, que sam do modo dos dos Chins, tem mosteiros de frades, & freiras, que viuem em muita abstinencia.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. IV, cap. 51.

**COVATO, s. m.** (De cova, com o sufixo «ato»). Buraco aberto no fundo da elfa, onde se unha o bacêllo.

— Logar onde se abrem covas, nos cemiterios, e egrejas.

— O officio de as abrir.

**COVÊDO, s. m. ant.** Cotovêlo, joelheira de bêsta.

**COVEIRO, s. m.** (De cova, com o sufixo «eiro»). O que abre covas ou sepulturas nas egrejas e cemiterios.

**COVELLO.** Vid. Cobello, Cubello.

**COVÊTA, s. f.** Diminutivo de Cova. Semear, plantar ás covetas; semear, plantar em pequenas covas que se fazem á enxada, sem arado, etc.

**COVIL, s. m.** (De cova). Cova ou gruta onde se recolhem fêras.

— Tôca de coelhos, lebres, raposas, etc.

— Figuradamente: **Covil de ladrões**, logar onde elles se abrigam, ajuntam ou se escondem; caverna, espelunca; abrigada de ladrões.

— Ladroice.

— Antigamente: Choupana, choça.

— **Covil de sensualidade**, lupanar, alcouce, casa de meretriz. — «A primeira cousa que faço como chego, he saber o trato todo da terra, quantas putarias tem, quantos covis.» Antonio Ferreira, Bristo, act. II, sc. 2.

**COVILHEIRA.** Vid. Cuvilheira. — «E a couilheira da tia eu a mandarei chamar, & lhe levantarei os da boca de huma no-ua maneira.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act. III.

**COVILHÊTE, s. m.** Pequena fôrma de folhêta, ou estanho, onde vae ao fôrno uma especie de pasteis.

— Os mesmos pasteis.

— Pratinho de barro vidrado, com bordas altas, onde se conserva dôce.

— Instrumento do que faz habilidades, e jogos de mãos com pelotilhas.

**CÔVINHA, s. f.** Diminutivo de Cova.

— Pequena cavidade que algumas pessoas têm na barba; ou se faz no rosto quando alguém se ri.

**CÔVO, adj.** (Do latim *cavus*, mudando-se o «a» em «o» como de *fuma* s, fuma). Cõeavo e fundo. — **Prato covo.** — «E depois de fazer isto hum bom espaço na Igreja, e ao redor pello adro, tres vezes, com tres voltas de cada vez, toma hum vaso de ferro a modo de balança coua, dependurado por tres cadeas, e nelle deita certos cauquinhos de hum pao cheiroso que ha na ilha sobre brazas.» Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo de Goa, Liv. III, cap. 10.

— **S. m.** Cêsto comprido de vimes, que da bôcca para dentro tem uma fôrma de funil de varinhas, d'onde o peixe, que por ella entra, não pôde sair, e é usado na pescaria. No Brazil chamam a este funil a *sunga do covo* ou *covão*, e fazem-no de duas sangas, para que o peixe possa entrar de ambos os lados.

O Covo, ou covão, do Rio  
N. do S. do Rio de Janeiro  
N. do S. do Rio de Janeiro  
N. do S. do Rio de Janeiro  
(Coitado!) grandes fomes.

— **COVO, s. m.** Covo, f. vi, fab. n. 7.

— Deitar, levantar os côvos, metel-os nos canaes, etc.

— Covo onde se mettem gallinhas a chocar ovos, e tirar pintos.

**COVOADA, s. f.** (De covo, com o sufixo «ada»). Covas ou fundões seguidos de uma certa extensão.

**COVOCÔ, s. m.** Termo Brasileiro. O caneiro ou levada por onde despeja a agua, que são das cubas das rodas dos enge-



nhos de moer cannas d'assucar e por elle sãe.

† **CÓVODO**. Antiga fôrma de Covado, significando cotovello — «*E disserom-lhe: todos os Reis ho ueem receber e lhe beijam a mão; disse El Rey: estonce nom seeria tanto honrado cardeal nem apostolico se hi uessee que me desse a mão a beijar que lha eu nom cortasse o braço polo couodo, e desto el nom podia falecer.*» Chronica de Santa Cruz de Coimbra, em Port. Mon. Hist., Scriptores, Tom. I, p. 30, col. 1.

**COVÔM**, s. m. Covo de pescar. — «*Alguins deitam em rios nom cabedaaes covovens, e nassas, e santellos, e armazellos, e tesoenes, e tarrafas para seus mantimentos.*» Documento de 1434, em Viterbo, Elucidario, s. v. Santello.

— Cova, sepultura, campa.

**CÔXA**, s. f. (Do latim *coxa*). Parte da perna entre os joelhos e as virilhas. — «*E D. Garcia de Souza filho de D. Garcia mendes d'Eixo foi casado com D. Tareja Annes a das coxas caentes, filha de João Fernandes Baticela, e de D. maria Paes Ribeira, e fez em ella Gongalo mendes, e Joanne mendes, e Ruy mendes, e Constança mendes, e Tareja mendes.*» Livros de Linhagens, em Port. Mon. Hist., Scriptores, Tom. I, p. 152. — «*Porque as cuitellas da azcuma entraram pellos polpoões da coxa, e cortaram os ossos e as juntas, e sahirom as cuitellas com toda a asta, pelo cuto da azcuma da outra parte da calluga da espalda.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 99. — «*Porem Cambildão, que este era o seu nome, que em outras maiores affrontas se já vira, levantou-se o melhor que pôde, posto que a ferida, que recebera na coxa, lhe estorvava não o poder fazer á sua vontade.*» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 32.

Do claro assento ethereo, o gram Thebano,  
Que da paternal *coxa* foi nascido,  
Olhando o Ajuntamento lastimo  
Ao Mour ser molesto e aborrecido,  
No pensamento ainda um falso engano,  
Com que seja de todo destruido.

CAM., LUS., c. I, est. 73.

Com toda uma *côxa* fóra, que em pedaços  
Lhe leva um cego tiro que pissara,  
Se serve inda dos animosos braços,  
E do grão coração que lhe ficara.

OB. CIT., c. x, est. 31.

..... A Styge os braços, *côxas*,  
E os peitos em-muralha  
D'um consoldo negro e contra Gyges,  
E Bryarée e Gotys  
Traz pela dextra a vencedora filha.

FRANC. M. DO NASC., OB., tom. I, p. 186.

— Funda, bolsa, ou cousa semelhante, onde os cavalleiros firmavam o cuto das lanças nas sellas dos cavallos.

**COXEADURA**, s. f. (Do thema *coxae*, de *coxear*, com o suffixo «dura»). Acção de *coxear*.

**COXEAR**, v. n. (De *coxo*). Andar *côxo*, manquejar.

— Figuradamente: Claudicar.

**COXENDICO**, adj. (Do latim *coxendix*). Que diz respeito á sciatica. — «*Deve mais ponderar-se, que pade alguma vez succede que o affecto da Cabeça, ou de outro lugar, possa juntamente com outro de outra qualquer parte ter principio, augmento, estado, & declinacão, sem que hum dependa do outro por consentimento, ou sympathia; porque pode succeder, que do mesmo lugar, & da mesmissima fonte se comunique, & mande materia ao mesmo tempo para partes diversas, sem que na minera, ou parte mandante se perceba dor, ou affecto algum; como por lição de Hippocrates aconteeo á filha de Agasis, que no mesmo tempo sentia já oppressão, ou já alivio em huma asthma, & em hum affecto coxendico, que juntamente padecia; ellevando-se os humores do mesmo lugar, ou fosse o cerebro, ou o utero, para diversas partes, aonde rompiu naquelles proporcionados insultos, sem que entre estas parte se desse consentimento algum.*» Braz Luiz de Abreu, Portugal Medico, p. 171, § 62.

— Ischion ou lado da *côxa*. — «*Coxa, ou Femur, em Castelhana muslo, he aquella parte muito pingue, grossa, comprida e redonda, a qual principia da parte superior do osso Ilion, e termina até á commissura dos ossos da Tibia: á parte anterior, e superior se chama Inguina, ou Virilha; ao lado, Ischio, ou coxendico; á parte posterior, Nadea: á inferior da dita coxa anteriormente se chama Joelho, e á posterior Pappes, ou curva da perna.*» Pharmacopeia Tubalense, Liv. II, p. 31, col. 2.

† **COXELLA**, s. f. Termo do Alemtejo. Vaso grande, feito de cortiça que serve para as mulheres levarem a roupa para lavarem.

† **COXÊTE**, s. m. Especie de catapulta, que serve para arremessar lanças. — «*(Os outros Christãos, que ficaram na villa velha, vendo que dom Ioam se alongava no alcance, quizeram sair pera o ajudarem, o que nam poderam fazer, porque muitos dos Mouros lhe vinham cortando os vallados, & tinham já tomado o caminho por onde ella dera nos outros, pela qual razam os que depois saíram de dentro, nam poderam chegar a dom Ioam, o qual, cuidando que tinha toda ha gente junta consigo, quizeram passar adiante, mas vendo os poucos que eram, & que os do campo acodiam aos que elle seguia, fez volta perá villa, na qual foi mui mal tratado dos Mouros, porque lhe mataram alguns cavalleiros, & feriram muitos & a elle com huma lança darremesso, que lhe passou hum coxete, com tudo chegou onde estauam os que deixara na villa velha, com os quaes, & com os que andavaõ com elle fez huma comprida volta sobre os*

*Mouros, & os lançou fora da tranqueira, dos quaes mataram, & feriram muitos, & captiuaram alguns, & assi se recolheu perá villa.*» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. I, cap. 50.

**COXIA**, s. f. Termo de Nautica. Passagem, corredor composto d'uma prancha, e de duas pequenas guardas ou corrimões lateraes. — «*Nas galés, era prancha fixa polo meio dos bancos, por onde se passava de pôpa á prôa. Nos navios esta passagem está fixa de cada bordo.*» Historia nautica, Tom. I, p. 328. — «*Eram as velas, afora hũa grande cantidade de baloens, que sam embarcaçoens pequenas, sessenta entre lancháras, fustas, e galeotas, que todas jugauam cameletes per proa, e alquias muytas esperas oom seus fulcoens de coxia; e em fim bem fornida de berços, e outra muyta artelharia, de que ja entam aquelles barbaros tinham á nossa custa, e em nosso dano, grandes almazens.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. 7.

— OBS.: Jal, auctoridade competentissima, diz que a definição da palavra *coxia*, que traz Moraes, reproduzida do exemplo da Historia nautica sem o corrigir, não é exacta.

— *Correr a coxia*, passar pelas varas, agoutes, ou calabrotos dos forçados.

— Ser açoitado pelas pessoas que formam duas fileiras na *coxia*.

— Figuradamente: Vaguear, andar por muita parte, de um lado para outro.

— *Canhão de coxia*, canhão que joga por cima do esporão balas de 33 até 34 libras.

— Nos theatros, especie de travessas, presas por charneiras, n'uma das extremidades, e de que se faz uso nas grandes enchentes.

— Na estrebaria, o logar que occupa cada cavallo, ou onde elles estão presos ás mangedouras, e assentam os pés, e mãos.

— *Coxia da egreja*, o espaço comprehendido entre as paredes dos lados, e as grades que dividem o povo.

— *Coxia dos hospitaes*, corredor ou sala, com camas para doentes por ambos os lados.

— *Coxia de bancos*, serie de bancos, postos atraz uns dos outros.

**COXIM**, s. m. Especie de almofada, que serve d'encosto, e tambem d'estrado. — «*Primalião se chegou á tumba, e levantando a borda do pano, vio dentro duas velas acesas, e no meio sobre uns coxins de velludo avellutado negro uma estatua á maneira de homem tão natural como D. Duardos, que per vezes o poz em duvida se poderia ser aquelle. E vendo aquellas obsequias e maneira de tristeza, que por elle se fazia, arrasaram-se-lhe os olhos d'agoa, como quem não tinha pequeno quinhão n'aquella dôr.*» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 6.—



«Porém, como naquella tempo os acontecimentos desvairados esticessem apparelhados, aconteceu que caminhando um dia ao longo do mar, que pela calmaria ser grande andava igual e brando, viram vir pela lorda delle, junto da terra, um batel, que remava oito remos; na popa sentada sobre uns coxins de seda uma dona vestida de negro, moça e tão fermosa, que seu parecer era pera obrigar-se perder por ella qualquer coração livre.» Idem, Ibidem, cap. 73.

Hum coxim abastara.  
Que assim não descansará  
O repouso de quem ama.

CARÕES, SILENCIO.

— Almofada pequena de couro, sobre a qual o dourador corta os pães de ouro.  
— Tecido a modo de cama onde se guardam vélas no navio, de cairo ou corda.

— Tecido com que se rodeia alguma peça, onde se roçam cordas, para se não cortarem.

— *Coxim da sella.* Vid. Galapo.

— Artificio de fogo usado dos bombeiros; é feito de estôpas empregnadas em pês, enxofre, cebo, e polvora.

*CÔXO*, adj. Manco, que coxeia de uma perna.

Alli de albarda huma mula  
Aluguey, que, com ser coxa  
Num p. caminhou comuigo  
Dentro até Villaviçosa.

JER. BAHIA, JORNADA IV.

— Mezes coxos, mezes atrasados, em que se não pagou a soldada ou renda vencida.

— ADAG.: «Mais depressa se apanha um mentiroso do que um coxo».

*COXÓTE*, s. m. (De coxa, com o suffixo «ote»). A parte da armadura que ficava acima das grevas e cobria as coxas.

*COYNA.* Vid. Coona.

*COYRELLA.* Vid. Courella.

*COYTÁDO.* Vid. Coutado.

*COYTÉLLO.* Vid. Cutello.

*COZEDÚRA*, s. f. (Do thema coze, de cozer, com o suffixo «dura»). A quantidade que se coze de uma vez. — *Dê-me uma cozedura de favas.*

— Acção de cozer.

*COZÊITO.* Vid. Coseito.

*CÔZER*, v. a. (Do latim coquere). Preparar alimentos pela acção do fogo, em forno ou em um liquido, geralmente agua, que se eleva á temperatura da ebullicão.

— Cozer carne. — Cozer pão.

Se cozia pão de trigo  
Que lhe não botava-se agua,  
Se cozia pão de fô  
Uma pinguinha abundava.

ROM. DA MORENA.

— Por extensão, diz-se da preparação de certas cousas pela acção do fogo. — *Cozer tijolo, telha.*

— Operar a cocção, fallando do fogo, do calor.

— Absolutamente: *O padeiro coze tres vezes por dia.*

— Cozer a bebedeira, dormir até que a bebedeira passe.

— Por extensão: *cozer a furia*, etc., dormir até que passe.

— Fazer amadurecer, fallando do sol.

— Termo de Medicina. Digerir, elaborar. — *O estomago coze os alimentos.*

— V. n. Sêr cozido, tomar-se cozido.

Anjo. Se tu vieras direito,

Ella forão e cuscudadas.

Sap. Assi que determinais

Que va cozer ao Inferno?

Anjo. Escripto estás no caderno

Das eimentes infernaes.

Sap. Pois, diabos, que aguardais?

Vamos, venha a prancha logo,

E levae-me áquelle fogo:

Pera qu'he aguardar mais?

GIL VIC. AUTO DA BARCA DO INFERNO.

— Cozer-se, v. refl. Ser cozido. — *As batatas cozem-se facilmente.*

— Madurar, amadurecer, adoçar-se-lhe o succo fallando dos fructos.

— Cozer-se uma constipação, um defluxo, diz-se do defluxo que entra no periodo em que uma grande expectoração produz o seu desaparecimento.

— Perder a frescura, começar a corromper-se, fallando da salada.

— Loc.: Cozer-se o pão, dirigir-se bem um negocio, ter bom exito. — «Em vista sua authoridade, & a honestidade do lugar, como a boa palaura em toda parte em soldos val, disselle que si. Passado isto fuime lá, & achei um gentil homem, bem desposto, que me esperava já, parece não se lhe cozia o pão.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act. III, sc. 2.

— OBS. GRAMM.: Cozer, do latim coquere, e seus cognatos devem escrever-se sempre com z, e coser do latim consuere e seus cognatos devem escrever-se sempre com s.

*COZÍDA*, s. f. Vid. Cozimento. — Aquella forma é condemnada pelos puristas que querem só que se diga cozimento.

† *COZÍDO*, part. pass. de Cozer. — «Em outro dia stavom muy grandes temdas armadas no ressiõ a cerea daquel moesteiro, em que avia grandes montes de pam cozido e assaz de tinas cheas de vinho, e logo prestes porque bevessem, e fora stavom ao fogo vaeas emteiras em espetos a assar.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro, cap. 14. — «Alli me contava hum Clerigo velho, a quem os Medicos tinhaõ receytado, que bebesse agoa cosida com ouro, para lhe aliguar o coração, & confortar a natureza. Achava-me gordo, nédio, lucente, & untado, porqu'isto q' fôllar cada hum á sua vidade, he mais sadio, que galinha cozida.» Idem, Ibidem, p. 26.

Viase alli o mortal fero bon gosto  
Onde o pay come os tres fillos cozidos

E bebe o triste sangue dos que amava,  
Viajaum tão cruel não presumindo.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. III.

Logo de lombo de porco  
Me mandou vir carne assada,  
E eu mais assado, e cozido  
Estava por mastigá-la.

JER. BAHIA, JORNADA I.

*COZIDÚRA*, s. f. Cozedura.

*COZIMENTO*, s. m. Acção de cozer. —

«Como per conselho, ou antojo de hum amigo (tal como elle) se persuadissee, que eu me gustava qualquer cousa, por razão do fogo no cozimento, se resolveo, que queria antes morrer, que desfazer o seu dinheyro.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 86.

— Decocto (vid. esta palavra).

— Digestão.

*COZINHA*, s. f. (Do latim coquina). Parte d'uma casa, d'um navio, etc., em que se coze a comida. — «Tudo isso he, que eu vos entendo, por não lhes dardes humas cotas de chamalote de seda; pois bem as hão mister, que não as ey sempre de trazer na cozinha como gatas borralheiras.» Jorge Ferreira de Vasconcelles, Ulysipo, act. I, sc. 1. — «Como se cerrou a noyte começarão passear de quatro, em quatro, & de seis, em seis polos lugares em que os Tones estauão chapados em terra, e huns seis delles juntos por certa guia que trazido se forão ao Tone em que vinhão os negros, & a cozinha, & inquirirão delles, qual erão Tone do Arcebispo, pedindolhe que lho mostrassem, & que feyções tinha, & como andava vestido, & em fim, que lhe mostrassem qual daquelles que andauão em terra era, & a que horas dormia.» Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo de Goa, Liv. I, cap. 13.

— Figuradamente:

Ide a sancta cozinha,  
Tornemos esta alma em si,  
Porque me mora  
De chegar onde caminha,  
E se detinha:  
Pois que Deos a trouxe aqui,  
Não pereça.

GIL VIC. AUTO DA ALMA.

Ora via a sinha;  
E esta est' alma á morte se tinha.  
Eu te farei mui gran cavalleiro.

ROM. AUTO DA MORENA DE JESUS.

— *Bêcho da cozinha*, creado da cozinha.

— O pessoal da cozinha.

— O que se come d'ordinario n'uma casa; comida.

— A arte de preparar as iguarias.

— *Livros da cozinha d'el-rei*, livros em que estavam lançados os nomes dos que tinham moradia na casa d'el-rei, recebiam rações, etc. — «Entre estes livros d'us fillos d'el-rei Alvaro, por nome d'um Fernão, & d'um Lopo, meos que andavam em pite. E porque a criação dos meos fidalgoes dos Reis de Portugal



he estarem em geolhos a mesa, & darem-lhes os Reis fructa da que lhe trazem para comer & estes fossem huns dos em que el Rei tinha mais olho, estando hum dia ceando junto de huma janella nos paços da ribeira de Lisboa, vio andar estes dous moços passeando no terreiro a cavallo, pelo que perguntou a hum dos officiaes que o serviã a mesa, se eram aquelles os filhos de dom Alvaro, & sabendo que era assi chamou dom Ioam de meneses Conde de Tarouca, priol do crato seu mordomo mor, & lhe dizex que os mandasse riscar dos liuros da cozinha.» Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. III, cap. 40. — «E porque em tal tempo o não emportunassem com desordenados requerimentos, quisera ver pollos liuros de seus moradores as pessoas a que tinha mais obrigação de acrecentar, e satisfazer, e fazer merce, e assi tambem perdoar, e a isto dos liuros da cozinha não deu lugar a brevidade do tempo, e os muytos, e subejos requerimentos das pessoas que com elle erão.» Garcia de Resende, *Chronica de D. João II*, cap. 211.

— *Vedor da casa e cozinha do rei*, o que superintendia nas despesas etc. da cozinha e mesa do rei. — *Todolos Officiaes da nossa Corte*, e moradores devem seer paguados de suas moradias per seus Alvaraaes; e quando elle for auzen-te da nossa Corte, devem passar os alvaraaes pelo Vedor de nossa Casa, e cozinha. que em seu logo tener *Regimento della*.» *Ordenações Affonsinas*, Liv. I, Tit. 57, § 1.

**COZINHADO**, *part. pass.* de Cozinhar.

— Não perder por mal cozinhado, não obter máo exito por falta de diligencia.

— *S. m.* Um cozinhado, iguaria, guisado.

**COZINHAR**, *v. a.* (De cozinha). Preparar alimentos ao fogo.

— Guisar.

**COZINHÊIRO**, *A. s.* (De cozinha, com o suffixo «eiro, a»). O, a que cozinha; creado, creada encarregada de fazer a cozinha n'uma casa.

Recolhe o Duque os doze vencedores  
Nos seus paços, com festas e alegria:  
Cozinheiros occupa, e caçadores  
Das damas a formosa companhia:  
Que querem dar aos seus libertadores  
Banquetes mil cada hora, e cada dia,  
Em quanto se detem em Inglaterra,  
Até tornar á doce, e cara terra.

CAM., LUS., c. VI, est. 67.

— «Senhor comadre não sei que faça, nem que diga a tamanho mal como o meu? Hum homem tão sem medo de Deos, nem vergonha do mundo, que ha dandar com quantas más mulheres ha na terra; e tem-me aqui não mais que pera sua cozinheira?» Jorge Ferreira, *Ulysipo*, act. III, sc. 2. — «Creo o cozinheiro a maranha, e mostrou-me o Tone, e ainda a mesma pessoa do Arcebispo, que andava passean-

do antre huma espessura de palmeyras rezando por humas contas como costumava.» Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo de Goa*, Liv. I, cap. 13.

— Figuradamente:

Foi, Senhora,  
Guisada sem alegria  
Em triste dia,  
A crueldade cozinheira  
E matadora,  
Gostal-a-heis com salsa e sal.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

**CRÁBRO**, *s. m.* (Do latim *crabro*). Termo de Historia Natural. Genero de insectos hymenópteros, de antenas ordinariamente filiformes, dobradas em fórma de cotovello, mandibulas com uma ponta bifendida ou chanfrada, palpos curtos; corpo oblongo, variado de negro e amarello; e o labio superior argentado ou dourado. Estes insectos fazem o seu ninho nos buracos dos madeiros velhos, e n'elles depositam os ovos com provisões para sustento das larvas.

**CRÁCA**, *s. f.* Termo de Historia natural. Marisco que se cria nos rochedos, e debaixo dos costados dos navios.

— Termo d'Architectura. A meia canna das columnas estriadas. Vid. Estria.

**CRACIÁ**, *s. m.* (Do francez *crachat*, escarro). Chapa, ou sobreposto bordado de que usam os grão-cruzes e commendadores, etc. Vid. Chapa, placa.

† **CRADA**, *s. f.* Antiga machina, usada nos theatros, que servia para os vôos, e para as glorias.

† **CRACÓVIA**, *s. f.* Arvore de Cracovia, arvore antigamente celebre no jardim do Palacio Real em Paris, junto do qual se reuniam os novellistas.

† **CRACOVIANNA**, *s. f.* (De Cracovia, capital da Polonia). Dansa poloneza, viva e ligeira. Executa-se, dansando-se como a valsa, por muitos pares, uns após outros.

† **CRACOVISTA**, *s. m.* (Vid. Cracovia). Nome dado aos novellistas, e aos parvos que se reuniam junto da arvore de Cracovia em Paris.

**CRAMAR**. Vid. Clamar.

† **CRAMINHÓLA**. Fôrma antiga de Caraminhola.

Deue trazer *cramynhola*,  
nam menos de tres batalhas.

CANC. DE RES., part. I, p. 145.

**CRÁNEO** ou **CRÂNIO**, *s. m.* (Do latim *cranium*).

— Termo d'Anatomia. Caixa ossea que encerra o cérebro, cerebêllo, e a medulla alongada, e que, sendo espaçoso, é signal de elevados talentos, e rarissimas vezes, apresentando outra configuração, deixa de ser indicio de intelligencia obtusa ou de completa imbecillidade. É de figura oval, mais larga na parte posterior, e mais estreita na anterior, composta de oito ossos, um frontal, dous parie-

taes, dous temporaes, um occipital, um sphenoidál, e o ultimo ethmoidál. O frontal occupa a parte anterior; os parietaes formam a superior e uma grande porção das paredes lateraes; os temporaes, collocados na parte anterior e inferior dos parietaes, concorrem para formar as paredes lateraes e a base; o occipital completa a abobada pela parte inferior e posterior dos parietaes, e constitue uma parte da base, encravando-se nos temporaes pela sua porção chamada basilar, e unindo-se ao corpo do sphenoido, que pela sua parte anterior está em relação com o frontal e o ethmoideo; emfim, este enche o vacuo que os dous frontaes deixam inferiormente entre si. Alem d'estes oito ossos principaes, ha outros supranumerarios. O periosteo, que reveste a superficie externa destes ossos, toma o nome de pericraneo; e a duramáter lhe serve de periosteo interno; e os intervallos membranosos, que separam os ossos do craneo, em quanto a ossificação é incompleta, são formados pela união d'estas duas membranas. O craneo fórma, portanto, a parte superior e posterior da cabeça, e divide-se em duas regiões principaes, que são a abobada (a parte superior, arredondada, e regularmente curvada), e a base (parte inferior, chata e irregular). Distingue-se na abobada a parte anterior ou synciput, a parte média ou vértice, a posterior ou acciput, e as regiões lateraes ou temporaes, — nos animaes mamíferos é composto o craneo do mesmo numero de peças do que no homem; mas variam de configuração segundo a fôrma geral da sua cabeça.

**CRANGUÊJO**. Vid. Caranguejo.

E se piscis não tem ensino,  
Porque pôde não no haver,  
Vae ter ao sino do Caranguejo,  
Signum Cancer Ribatejo,  
Que está ali a quem no quer.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

— «E dizia-lhe eu, vedes senhora que sou perro velho? Entendo melhor quando ei de ter o vosso rosto, do que hum crangejo se sabe ameijoar ao ar de meus fundamentos; e o peor foi que me fundei nelles, e lancei-me a dormir com meu cuidado por almofada, como grou que tem no pé pedra.» Ferreira de Vasconcellos, *Ulysipo*, act. 2, sc. 7. — «Soffriueis são esses, se nisso não gastassem o ago dos espiritos, fazendo do exercicio officio; e do passatempo occupação. E nem paragem vos darei mil feitas que fosem o fincapé em opinião propria, e o alicece he bascai per hi crágejo.» Idem, *Ibidem*, act. IV, sc. 7.

† **CRANIANO**, *adj.* (De cranio, com o suffixo «ano»). Que tem relação com o cráneo. — *Cavidade craniana*. — *Nervos cranianos*.

**CRANIOGRAPHIA**, *s. f.* (De cranio, e



do grego *graphein*, descrever). Descrição do cráneo.

† **CRANIÓGRAPHICO**, *adj.* (De *craniographo*, com o suffixo «ico»). Que tem relação com a *Craniographia*.

† **CRANIÓGRAPHO**, *s. m.* (Vid. *Craniographia*). Termo Didactico. O que faz uma descrição do cráneo.

**CRANIOLAR**, *adj.* 2 *gen.* Termo Didactico. Que se assemelha a um cráneo.

**CRANIOLÁRIA**, *s. f.* (De *craniolar*, com o suffixo «ia»). Concha que representa um cráneo.

**CRANIOLOGIA**, *s. f.* (De *cranio*, e do grego *logos*, theoria).

— Termo de Physiologia. Arte por meio da qual se pretende reconhecer a intelligencia e as qualidades moraes d'um homem pela inspecção dos differentes pontos da superficie do seu cráneo.

**CRANIOLOGICO**, *adj.* (De *craniólogo*, com o suffixo «ico»). Pertencente á craniologia.

— *Systema craniologico*.

**CRANIÓLOGO**. Vid. *Craniologista*.

**CRANIOLOGISTA**, *s. m.* (De *craniólogo*, com o suffixo «ista»). O que estuda e sabe a craniologia. O que escreve sobre esta materia.

**CRANIOMÂNCIA**, *s. f.* (De *cranio*, e do suffixo «mancia»). Pretendida arte de adivinhar as disposições intellectuaes e moraes d'um individuo, pela inspecção do seu cráneo.

**CRANIOMETRIA**, *s. f.* (De *cranio*, e do grego *metron*, medida). Termo Didactico. Medida do cráneo.

† **CRANIÓMETRO**, *s. m.* Vid. *Craniometria*. Termo Didactico. Especie de compasso, com que se medem os diâmetros do cráneo.

**CRANIOSCÓPIA**, *s. f.* (De *cranio*, e do grego *skopein*, examinar). Termo Didactico. Arte de examinar o cráneo e de apreciar, por esse exame, as faculdades intellectuaes e moraes.

† **CRANIOSCÓPICO**, *adj.* (De *cranioscopo*, com o suffixo «ico»). Que respeita á cranioscopia.

**CRANIÓSCOPO**, *s. m.* Vid. *Cranioscopia*. Termo Didactico. O que examina o cráneo para tirar induções relativas aos caracteres ou ás disposições innatas.

**CRANIVÓSO**, *adj.* (De *cranio*). Que diz respeito ao cráneo.

**CRÁPULA**, *s. f.* (Do latim *crapula*). Desregramento continuo e torpe em comer, beber, jogar, etc.

† **CRARÃO**, *s. m. ant.* Clarim.

**CRAREA**. Vid. *Clarea*.

Com pendões aluuantados,  
Com *crarões* muy rresonados.

CANC. DE REZ., tom. 1, p. 95.

**CRARÊZA**. Vid. *Clareza*.

† **CRÁRO**. Antiga forma de *Claro*.

Em cousa de *ssy* tam *crara*  
Escusado era *debate*.

IDEM, IBIDEM, tom. 1, pag. 3.

Senhora, poyz vedes *craro*,  
Que *craydar* tem por conforto  
Suspiros e por emparo.

IDEM, p. 5.

O mel em que s'entegra.  
Lhe faz *craro* seu dereyto.

IDEM, p. 78.

**CRÁS, CRÁS**, *s. m.* Voz imitativa do côrvo.

**CRÁS**, *adv. ant.* Amanhã. — «E disse entom Agripa a Festo: Eu queria ouvir de grado esse homem. E disse então Festo: Crás o ouvirás. Acto dos Apostolos, cap. 25, § 22, em *Ineditos d'Alcobaça*.

**CRÁSE**, *s. f.* (Do grego *khra-sis*). Termo de Grammatica grega. Contracção de syllabas, onde o som dos elementos desaparece. Vid. *Synéresis*.

— Termo de Physiologia. *Crase do sangue, dos humores*, mistura das partes constituintes dos liquidos da economia animal.

— Temperamento, constituição.

**CRÁSSAMENTE**, *adv.* (De *crassa*, com o suffixo «mente»). Grosseiramente.

— *Errar crassamente*, commetter erros crassos.

**CRASSATÉLLA**, *s. f.* Termo de Historia Natural. Mollusco acéphalo testáceo, cuja concha se compõe de duas valvas espessas, com dous pequenos dentes lateraes na charneira, e dous no meio.

**CRASSATELLÁCEO**, *s. m.* (De *crassatella*, com o suffixo «aceo»). Familia da classe dos moluscos, que tem por typo o genero *crassatella*.

**CRASSÍCIE**, *s. f.* (Do latim *crassities*). Grossura, espessura.

— *A crassicie dos oleos*.

**CRASSIDADE** ou **CRASSIDÃO**, *s. f.* Vid. *Crassicie*.

**CRASSÍSSIMO**, *adj. sup.* de *Crasso*.

**CRÁSSO**, *adj.* (Do latim *crassus*). Grosso, espesso.

— *Humor crasso*.

— Figuradamente: Grosseiro, capital.

— *Ignorancia crassa*, uma ignorancia inteira, completa nas materias as mais óbvias e usuaes.

— *Erro crasso*, erro grosseiro, manifesto.

**CRÁSSULA**, *s. f.* (Do latim *crassus*, com o suffixo «ula»).

— Termo de Botanica. Genero de plantas, typo da familia das *crassulaceas*; habitam o Cabo da Boa-Esperança.

**CRASSULÁCEA**, *s. f.* (De *crassula*, com o suffixo «acea»).

— Termo de Botanica. Familia de plantas dicotyledones dialypetalas perigynaeas, classe das *crassulineas*, estabelecida por Jussieu, com o nome de *crassulceas*. As plantas d'esta familia habitam principalmente os sitios seccos, e os rochedos, e a maior parte encontram-se no Cabo da Boa-Esperança. O succo d'esta planta, que contem o ácido málico, em grande

quantidade, possui, em geral, as propriedades calmantes e sedativas.

**CRÁSTA**, *s. f. ant.* Forma de clausstro. — «Outro sy trazendo e m sigo caões, e allaãos, e molheres do mundo, e vindo doos naturaes em sembra a comer, ou convidando huun ho outro, e ho outro ho outro, ou dous parentes, ou doos amigos contra o dito Degredo, seendo-lhes defeso per elle, e querendo mais iguarias, e mais avmdadas, e mais vinho, que o dito Degredo manda, e tam boo vinho pera os rapazes, como pera sy, pousando dentro nas crastas, e no dormidoiro, e no refer-toir., e Cabidoo, e ainda na propria camara do Abade, ou Priol, deitando fora dellas tambem Abades, como Priores, e Frades, e de mais metendo as bestas nas crastas, e casas; e que porem os ditos Moesteiros, e Igrejas eram tam apremadas, e subjuguados, que alguns nom podião, nem ousavam viver em elles, pola qual razom se perdia em elles o serviço de DEOS; e dellas se despereciam, e som desperecidos tambem no espiritual, como no temporal; e pediam-nos por mercee, que mandassemos sobre estas cousas guardar a dita tause, e Degredo de nossos Avoos, e de accorremos aos outros sobre-ditos agravos, como a Nós cabe em tal guisa, que o serviço de DEOS nã seja porem minguido, e os ditos lugares desperecidos; e que fosse nossa mercee, que mandassemos tause os Moesteiros, e Igrejas, que nom som tauseadas.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 5, Art. 25.

**CRASTAR**, *v. a. ant.* Vid. *Castrar*. — «E que aquelle, a que achado fosse, que esto passasse, se Clerigo for, perca o patrimonio, que ouver, e vaasse por enfamado de casa de ElRey, e perca a sua mercee, que nunca a cobre; e se per ventura nom ouver patrimonio, saya-se com esse defamamento fora de seu Senhorio, e nom possa hi nunca tornar; e se for Leigo, crastem-no por ende. Dante em *Free-las na Era*, e no dia suso ditos. ElRey o mandou per sa Corte: Affonso Reimondo a fez. Era de mil e trezentos e cincoenta e hum annos.» Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 15, § 1.

**CRASTÊIRO** ou **CRASTÊRO**, *adj.* Vid. *Claustral*.

**CRÁSTINO**, *adj.* (Do latim *crastinus*). Termo Poetico. De manhã.

Porém, como a luz m'assim me chegada  
Ao manto fôr em milhas armadas  
Eu irei visitar a forte armada  
Que vêr tanto desejo, ha tantos dias;  
E se vier do mar desbaratada,  
Do furioso vento, e longas vias.  
Aqui terê de limpos pensamentos,  
Piloto, munições e mantimentos.

CANT. LUS., C. II, EST. 88.

**CRATÉGO**, *s. m.* Termo de Botanica. Genero de arvores e arbustos, classificado por Linneo na *icosandria digynia* com o nome de *crataegus*, e pertencente á fa-



milia das rosáceas de Jussieu. Tem as folhas simples, o calis partido em cinco lacínias; e a corolla com cinco pétalas.

— *Cratogo ordinario* (*cratogeus aria*), pequena arvore que tem as folhas ovas, serreadas, cotanilhosas por baixo, as flores brancas em corymbo, e dá uns pequenos fructos encarnados comestiveis.

— *Cratogo de Borgonha* (*cratogeus terminalis*), arvore de folhas cordiformes, rijas, cotanilhosas por baixo, flores em umbrellas, e fructos amarellas avermelhados, agriodoces.

— *Cratogo pirliteiro* (*cratogeus oxyacantha*). Vid. Pirliteiro.

— *Cratogo azeroleiro* (*cratogeus azerolus*). Vid. Azeroleiro.

**CRATÈRA**, *s. f.* Vaso grande, espherico, em que os antigos misturavam vinho, e agua, e onde depois enchiam as taças dos convidados.

— A parte superior de um volcão, boca por onde elle vomita chammas, lavas, cinzas, etc.

— Algar de fogo.

**CRATÍCULA**, *s. f.* Grelha, pequena grade. Pouco usado.

**CRAVAÇÃO**, *s. f.* (Do thema crava, de cravar, com o suffixo «ação»). Acção e effeito de cravar.

— O trabalho de cravar, engastar pedras preciosas.

— Ordem de pregos postos com symetria para ornato.

† **CRAVADO**, *part. pas.* de Cravar.

— «Por isso, ainda que vos sempre esquecesse pera me tratares bem, lembrai-vos agora pera vos poder servir: e isto seja por galardão do mais, que vos mereço e prova do que defendo. Mas o fio destas palavras quebrou Polinardo, irmão de Verno, que chegou á porta do cerco, armado de armas de roxo e pardo com pombas de prata, tão subtilmente cravadas, que parecia todo uma peça.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 23. — «D. Rafael e Belisarte, seu irmão, traziam outras de verde e encarnado, a maneira de xadrez, cravadas com malmequeres de branco e amarello, e nos escudas em campo azul umas luas mingadas.» Idem, *Ibidem*, cap. 38.

Só tem doirado olhar cravado o lume  
Na ardente balla, ou carniceira brecha.

FRANC. M. DO NASC., tom. I, p. 68.

**CRAVADÔR**, *s. m.* (Do thema crava, de cravar, com o suffixo «dôr»). Official que crava pedras preciosas.

— Termo d'artilheria. Prego de aço, que serve para encravar as peças.

— Termo de artes e officios. Ponta de ferro, fincada n'um cabo, com que os sapateiros abrem no salto os buracos para os pinos ou tornos.

**CRAVADURA**, *s. f.* (Do thema crava, de cravar, com o suffixo «dura»). Pregadura, ferragem para navios

**CRAVAGEM**, *s. f.* (Do thema crava, de cravar, com o suffixo «agem»). Termo de Agricultura. Doença que ataca o centeio, e as junças, e que consiste em uns pontos denegridos, como preguinhos, que algumas vezes se observam nas suas sementes.

**CRAVÂR**, *v. a.* (Do latim *clavare*). Pregar, fincar, enterrar, fixar um prego, um cravo.

Se se podesse dizer,  
Se se podesse rezar  
Tanta dor;  
Se se podesse fazer  
Podemos ver  
Qual estaveis ao cravar  
Do Redemptor!

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

*Jer.* Est'outro manjar terceiro

Foi guisado  
Em tres logares de dor,  
A qual maior.  
Com a lenha do madeiro  
Mais prezado:  
Come-se com gran tristura,  
Perque a Virgem gloriosa  
O vio guisar:  
Vio cravar com gran cruza  
A sua riqueza,  
E sua perla preciosa  
Vio furar.

IDEM, *IBIDEM*.

— Figuradamente. Fixar, fitar. Cravar os olhos em algum objecto.

— Termo de artes e officios. Metter um diamante ou outra pedra no engaste, dobrando sobre ella os dentes ou borda, para que fique segura.

— Figuradamente. Segurar. Cravar as telhas com cal.

**CRAVARIA**, *s. f.* (De cravar, com o suffixo «ia»). Officio de craveiro da ordem de Christo.

**CRAVATA**, *s. f.* (Do francez *cravate*). Lenço de seda, cambraia, panninho, etc., que os homens atam em redor do pescoço, fazendo um laço com as pontas, de baixo da barba.

**CRAVATÁ**, *s. m.* Termo de Botanica. Planta do Brazil, denominada pelos botanicos *bromelia sagenaria*, e por elles classificada na hexandria monogynia de Linneo. Lança uma haste de pé e meio de alto; tem as folhas alternas, radicaes, de tres até nove pés de comprimento, de pollegada e meia de largura, celheadas e espinhosas nas suas margens, cinericias na superficie convêxa, e verdes na concava; as flores de côr de purpura tirante a azul, a corolla com tres pétalas, tubular, obtusa. Os pescadores, nos logares onde cresce esta planta, servem-se das fibras que as suas folhas contêm em grande numero, para tecerem redes; donde se lhe originou o nome de *cravatá de rede*. Esta fibra poderia ser applicada a varios outros usos mais importantes, por ser muito rijá, branca, e duravel.

1.) **CRAVEIRA**, *s. f.* (De craveiro). Instrumento graduado, com que os sapateiros tomam a medida ao pé.

— Medida para tomar a altura dos recrutas.

— Medida usada pelos espingardeiros.

— *Palmos de craveira*, palmos de doze pollegadas cada um.

2.) **CRAVEIRA**, *s. f.* (De cravo, com o suffixo «eira»). Buraco da ferradura, por onde entram os cravos.

1.) **CRAVEIRO**, *adj.* (De cravo, com o suffixo «eiro»). Que regula as medidas, que serve de bitola.

— *Palmo craveiro*, palmo de doze pollegadas.

— *Braça craveira*, braça de dez palmos craveiros.

2.) **CRAVEIRO**, *s. m.* (De cravo, com o suffixo «eiro»). Termo de Botanica. Planta que dá cravos.

— A sua flor.

— A mesma planta e juntamente o vaso onde ella está plantada.

— Arbusto que dá o cravo da India.

— *Craveiro da Ordem de Aviz*, craveiro da Ordem de Aviz.

— *Maças de craveiro*, especie de maçãs, de ordinario muito pequenas e inferiores.

† **CRAVEJADO**, *part. pass.* de Cravejar.

**CRAVEJADÔR**, *s. m.* (Do thema craveja, de cravejar, com o suffixo «dôr»). O que faz cravos de ferradura.

**CRAVEJAR**, *v. a.* (De cravo). Pôr os cravos que faltam nas ferraduras. — *Cravejar um cavallo*.

— Segurar a ferradura com cravos.

— *Cravejar o telhado*, segurar as telhas com cal, ou pregos.

**CRAVELINA**. Vid. Clavelina.

**CRAVÊTES**, *s. m. pl.* (De cravo). Os dous preguinhos ou ferrões da charneira, na extremidade opposta á do espigão, ferrões da fivella, fivellões.

**CRAVIJA**, *s. f.* (De cravo). Ferro que prende na bolêa da ponta da lança ao côche.

— *Cravija de atravessar*, especie de parafuso, que remata a lança.

**CRAVINA**. Vid. Clavina.

— Termo de Botanica. Especie de cravo pequeno, de que ha varias especies, e de côres diversas e aromaticas.

— *Cravina da China* ou *da Arrabida* (*dianthus chinensis*), cravo da China.

— *Cravina soberba* (*dianthus superbus*). Vid. Cravo soberbo.

— *Cravina ramuda* ou *barbella* (*dianthus protifer*). Vid. Cravo barbudo.

**CRAVINÃO**, *s. m.* (De cravina, com o suffixo «ão»). Vid. Clavinaço.

**CRAVINHO**, *s. m.* Diminutivo de Cravo.

**CRAVINOSO**, *adj.* (De cravina, com o suffixo «oso»). Termo de Botanica. Em forma de cravo.

— *F. pl.* Cravinosas. Familia de plantas que constitue a ordem vigesima segunda da classe das dicotyledones polypetalas, de estâmes hypogyneos, de Jussieu. Os seus



caractéres são: calis de uma só peça, tubuloso ou profundamente rasgado em cinco lacínias. — «Cravinosa (corolla), tem cinco pétalas regulares, unguiculadas, e ás vezes apegadas junto da base (as cravinas, murujem, herva traqueira, etc.) O germe nas flores que tem esta corolla vem a ser huma capsula.» Avellar Brotero, *Compendio de Botanica*, Tom. I, p. 139.

**CRAVIÓRGÃO.** Vid. Claviorgão.

**CRAVISTA**, s. 2 gen. (De cravo, com o suffixo «ista»). Pessoa que toca cravo.

1.) **CRÁVO**, s. m. (Do latim *clavus*). Espécie de prego. — Os cravos da ferradura.

— *Pregar um cravo na roda da fortuna*, segural-a no ponto que nos é favorável.

— **ADAG.**: — «Dar uma no cravo, outra na ferradura, praticado o mal, que-rel-o emendar com outro.»

— Por extensão: Tudo o que tem similhaça com um prego. — Os cravos com que pregaram Christo.

— Termo de Botanica. Genero de plantas denominado *dianthus* por Linneo, e pertencente á familia das cravinosas de Jussieu (*caryophyllum*, *tunica*; *tunica minima*). Os seus caractéres são: flores solitárias ou aggregadas, terminaes na maior parte; calyx cylindrico, de uma só peça, guardneco de quatro escamas na base; cinco pétalas; capsula cylindrica unicellular. Este lindo genero comprehende um grande numero de especies que se cultivam para recreio da vista e do olfato.

— Cravo rosa, branco, roxo, amarello, raiado.

— Cravo do campo, (*dianthus rupestris*).

— Cravo da India, arbúsculo das Molucas; classificado por Linneo na polyandria monogynia com o nome de *caryophyllus aromaticus*, e pertencente á familia das murtas de Jussieu. A sua madeira é forte e de muita duração; tem as folhas semelhantes ás do loureiro, as flores em corymbos, terminaes; o calyx com quatro foliolos, duplicado; a corolla com quatro pétalas; baga monosperma inferior. É desta planta que nos vem a especiaria conhecida pelo nome de cravo da India, ou girofe, adubo similhante a um preguinho com a sua cabeça, e que é o calyx das flores, apanhado antes da florescencia. Fazendo macerar n'agua um destes calyces (vulgarmente dentes de cravo) divisa-se ao mesmo tempo o calyx, o botão da flôr, e o embryão do fructo. O cravo da India é muito aromatico e estimulante; contudo, tem menos uso como remedio, do que para tempêro de iguarias. O seu oleo essencial serve para perfume, e, applicado sobre o dente dorido, na odontalgia, mitiga a dôr. — «Nem lhe custou pouco fazer-se tanto nosso. Porque vendo os seus Mouros como elle pretendia fizessemos assento na ilha, e que tinha escripto a El-Rey dom Manoel de gloriosa memoria, e

ao Governador da India que no sitio, que nella melhor lhe parecesse mandasse edificar hua fortaleza, donde com toda segurança ficariamos senhores do commercio de seu crauo, e da noz da Banda, que tambem lhe pertencia.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 6.

E se buscando vás mercadoria  
Que produz o aurifero Levante.  
Canella, cravo, ardente especiaria,  
Ou droga salutifera e prestante;  
Ou se queres luzente pedraria,  
O rubi fino, o rígido diamante;  
Daqui levarás tudo o que te sejo.  
Com que faças o fim a teu desejo.

CAM., LUS., C. II, est. 4.

Leva alguns Malabares, que temon  
Por força, des que o S. Francisco mandara,  
Quando os presos feitores lhe tornou;  
Leva pimenta ardente, que comprara;  
A secca flor de Bacia não floou,  
A noz e o negro cravo, que te z clara  
A nova ilha Maluco, co'a canella,  
Com que Ceilão é rica, illustre e bella.

IBIDEM, C. IX, est. 14.

— Cravo fetido da India, (*tagetes erecta*) planta congénere da precedente, da qual se distingue em ter o caule simples e realçado. Esta planta e o cravo de defuntos não se parecem com o cravo, senão no nome; ambas são originarias da America, e dão flores de uma côr amarella brilhante, mas de cheiro desagradavel.

— Cravo do Maranhão, arvore da America-Meridional, que tem as folhas como as da noqueira, e produz flores encarnadas e brancas com suavissimo cheiro.

— Cravo romano, planta viváce classificada por Linneo na pentandria pentagynia com o nome de *statice armeria*, e pertencente á familia das cravinosas de Jussieu. Lança uma haste simples, terminada por uma cabeça de flores; tem as folhas lineares; o calyx de uma só peça; e a corolla com cinco pétalas.

— Cravo de Tunis, (vulgarmente cravo de defuntos) planta annual classificada por Linneo na syngenesia polygamia superflua com o nome de *tagetes patula*, (*africanus flos*) e pertencente á familia das corymbosas de Jussieu. É de côr amarella tostada; tem as folhas alternas, pinatifidas com impare; o calyx de uma só peça, tubuloso, com cinco dentes; as flores grandes, radiadas; o caule muito ramoso; ha de duas castas, pequenos e grandes. A unica differença que se observa n'estas duas especies consiste em serem as folhas do cravo de Tunis mais largas e adentadas com igualdade, e em produzir flores grandes, e todas de uma côr amarella muito clara.

— Cravo soberbo, assim chamado por causa do seu excellent perfume, e da belleza da sua flor; tem o caule ramificado no ápice; folhas liniarres um pouco largas; flores dispostas em ramalhete, de côr rosea esvaída, ou inteiramente bran-

cas; as pétalas agradavelmente recortadas até ao meio da sua largura, e quatro escamas na base do calyx.

— Cravo mimoso, (*dianthus moschatus* ou *plumarius*). Distingue-se por uma infinidade de flores roseas, que exhalam um perfume agradável; é cultivado para bordaduras, e multiplica-se por lascas; é vivaz, mas convém renovar-o, ou transplantar-o de tres em tres, ou de quatro em quatro annos, porque acaba por se tornar singello.

— Cravo barbudo, (*dianthus barbatus*) vulgarmente Cravo de poeta, Ramalhete perfeito, e Ciume, de flor vermelha, e ás vezes branca salpicada de vermelho; não tem perfume.

— Cravo pralifero (*dianthus prolifer*), assim chamado, por causa do grande numero de suas pétalas, que, não podendo frequentemente serem contidas no tubo do calyx, fende-se este para lhes dar passagem.

— Cravo da terra (*calyptranthes aromatica*, St. Hilaire), arbusto da familia das myrtaceas, que habita nos mattos virgens da provincia do Rio de Janeiro. Tem oito a nove pés de altura, folhas de doze a dezoito pollegadas de comprido, e de quatro a seis de largo, oblonga-ellipticas, inteiras; flores sesseis nos ramos, esverdeadas; e floresce no mez de janeiro e fevereiro. Estas flores podem ser administradas como estimulantes e sudarificas em infusão, na dóze de duas oitavas para uma chavena d'agua quente.

— Cravo patife. Vid. Cravinas.

— Termo de Armada. Movei da armaria que representa esta flor.

— Termo de Cirurgia. Borbulha com raiz que nasce na pelle, e forma uma eminencia como cabecinha de prego.

— Termo de Veterinaria. Tumôr duro que se fórma junto aos cascos do cavallo.

— Cravo passado ou repassado, o que passa de uma á outra banda do casco.

— Bostella que se cria nos pés dos falcões, açores, etc.

— Termo de Artilheria. A braza que faz o murrão accêso.

— Termo de Musica. Instrumento musico de teclado e cordas de arame, que se tocam com pennas ou martellos; é maior que a espinheta.

**CRAVOÁRIA**, s. f. Termo de Botanica. Arvore myrtoide que dá o cravo da India.

**CRAVOÍLHA**, s. f. Planta rosácea.

1) **CRÊ**, s. m. (Do francez *crâie*). Espécie de carbonato de cal.

2) **CRÊ**, s. m. Espécie do estio de lá.

**CREAÇÃO**, s. f. (Do latim *creatus*, de *creatus*, part. de *creare*, *crear*). Acção de Deus creador. — A criação do mundo. — «Havia, porém, a terra a ser criada, e a natureza a ser dividida de criação.» Cathicismo, cap. 103, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.



Por tanto o exórdio do auto presente  
Começa tractando desta criação.  
E como Lucifer tomou grã paz x'o  
De Deos crear mundo não se p' n'cente.  
GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «Consta que muitos menos tinha o mundo desde a sua criação.» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. I, cap. 16.  
— «Desta maneira nos hauemos visto todos, que do tempo da criação, até este tempo, obseruamos os passos da nossa vida.» Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 2.

— O universo visível, o mundo creado. — *As maravilhas da criação*.

— Acção de inventar, de fundar, de produzir, de empregar. — A criação da universidade de Coimbra data do reinado de D. Diniz.

— Educação, alimentos que se dão. — «He a criação outro segundo nascimento.» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.

A tenra creatura, gosta o fertil  
Branco abundante peito da que estaua  
Ja pera tal criação alli escolhida.

CORTE REAL, NAUFRAGIO DE SEPULV., cant. I.

— Gado, animaes domesticos. — «E pois trato da carestia do pão, quero tambem dizer quomo hos Reis de Inglaterra acodirão á das carnes, pelo preço dellas ir em grande crescimento per todos seus Regnos, & foi com mandarem por lei expressa que ninhum homem per grão senhor, & poderoso que fosse, podesse criar mais que huma certa & tazada cantidade de gado, assi grosso, quomo meudo, limitando esta taxa pelas comarcas, segundo ha fertilidade de cada huma dellas, do que se seguiu por hauer muitos criadores, hauer tambem muitos vendedores, & abayxou ho preço das carnes naquella Regno mais da metade, has quaes duas leis, & costumes acerca das nouidades, & criações se se nestes Regnos guardassem, he de crer que totaldas cousas tornariaõ a preço honesto, & ainda que não fosse aos antiquos, seria pelo menos a taes, que quem isto ordenasse se poderia ter por verdadeiro pai da patria, & renouador da boa ordem, & costumes, que nella nos tempos passados houue.» Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. I, cap. 21. — «A terra tem grande comarca em que ha muytos mantimentos e criação de muyto gado, e Bujaes com que lavrão e semeão a terra.» Antonio Tenreiro, *Itinerario*, cap. 8.

— Posição social elevada. — «Este Rei Dom Pedro em quanto viuuo, husou muyto da justiça sem afeição teendo tal igualdade em fazer direito, que a nenhum perdoava os erros que fazia, por criação nem bem querença que com el ouresse.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 6. — «O do Salvage maltratado, como estava, tirou o elmo pera beijar as

mãos al rei. Elle, que o conheceu, o levou nas braças, fazendo-lhe tamanho gas d'ha-de, como a h' homem a que entã queria maior bem, que a todolos do mundo; assim pela criação de sua casa, como porque a natureza o obrigava a isso. O outro fez outro tanto.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 34.

— Nomeação, eleição. — A criação d'um cardinal.

— LOC.: A natural criação, a patria, os costumes, o meio em que se foi creado.

CREADA, s. f. (Vid. Creado). Mulher que serve em casa de outrem. — «Item. Estabellição, e por Ley pinho para sempre, que todo haueem, que com Senhor viver, quer por soldada, quer a bem fazer, seendo seu governado, ou andando por seu, e casar, ou dormir com sua filha, ou Irmã, ou Prima comirmã, ou segunda comirmã, ou com Madre, ou com criada de seu Senhor, ou de sua molher, ou tenha que em sua casa, sem mandado do Senhor, com que viver, que moira porem.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 14. § 2. — «No reino de Sardenha houve um rei por nome Avandro, casado com a rainha Esmeralda, filha do duque Armião da Normandia e irmã do duque Drapos genro d'el-rei Frisol, mais moça que elle cinco anos. Este rei teve de sua mulher um só filho, gentil homem, manhoso, e esforçado e bem quisto de seus vassallos, por nome Floramão, que, sendo de idade de vinte annos, namorou-se de Altea, filha do duque Carlo, vassallo d'elrei seu pai, e criada da rainha sua mãe.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 19. — «As criadas consinta toda a limpeza.» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Cazados*.

— Antigamente a moça que era educada em casa de parente ou protector se dizia criada.

CREADEIRA, s. f. (De crear). Mulher que cria ao peito, que dá de mamar a creanças.

— Adj.: Que cria bem, que pare a miúdo e cria. — Vaca createira. — Burra createira.

1.) CREADO, part. pass. de Crear. Gerado, produzido, a que se deu origem, existencia, ser, fôrma inteiramente nova; nascido.

Estas son nadas  
E criadas  
Esventuradas  
E queren reinar!  
As nossas fadas  
Iradas  
Son chegadas  
Per este fadar.

CANC. DE TROVAS ANT. D. 37.

— «E el disse: Eu som Judeu, e naci em Tarsso a de Celicia, e fuy criado a par dos pees de Gamaliel, e fuy ensinado em na Ley dos vossos padres, e fuy defendedor deia, bem como agora vós sodes.»

Acto dos Apostolos, cap. 22, § 3. — «Era ainda de muyta esmolla e muyto caridosa a todos, mas quanto fazia todo danava, depois que conhecerom nella que era lavrador de Venus, e criada em sua corte.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 65. — «Como este Dom Bertolameu aviam emlegido e criado canonicamente em Papa.» Idem, *Ibidem*, cap. 109. — «Sobre todollos peccados bem parece seer mais torpe, gujo, e deshonesto o peccado da Sodomia, e nom he achado outro tam avorrecido ante DEOS, e o mundo, como elle; porque nom tam soamente por elle he feita offensa ao Creador da natureza, que he Deos, mais ainda se pode dizer, que toda natura criada, assy celestial como humanal, he grandemente offendida.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 17.

Sou a triste, sem ventura,  
Creada resplandecente  
E preciosa,  
Angelica em fermosura,  
E per natura,  
Como o raio reluzente  
Luminosa.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Deu-vos livre entendimento,  
E vontade libertada  
E a memoria,  
Que tenhais em vosso tento  
Fundamento,  
Que sois por elle criada  
Pera a glória.

IDEM, *IBIDEM*.

A qual obra he chamada  
Os mysterios da Virgem;  
Que entrará acompanhada  
De quatro Damas, com quem  
De menina foi criada.

AUTO DA MOTINA MENDES.

Anjos, ajudade-me ora,  
Que vos veja eu bem casados:  
Não me deixedes de fóra  
Por aquella sancta hora  
Em que todos fostes creados.

AUTO DA BARCA DO INF.

Que huma moça criada entre pastores  
Quizestes cativar ao vosso amor.

ANT. FER., SANTA COMBA.

Thetys com suas Nymphas t'acompanham,  
Por honra desta Nympha em ti criada.

IDEM, SONETOS, liv. I, n.º 11.

— «Fomos criados pera grandes cousas, nam nos embaracemos com as pequenas. Riquezas alcançadas e por alcançar todas havemos de perder uma hora; a fama tambem acaba, que está muitas vezes sepultada no esquecimento do tempo, que triumpho de tudo e o consume.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 10, (ed. 1870). — «Musica he parte da alma, mas he tam conforme á compreiçam, que como nos acha, assi nos deixa. He hõ exercicio para nos despertar os sentidos a musica do ceo, pera onde fomos criados.» Idem, *Ibidem*, p. 41. — «Nem contar sabem o que sentiram, nem



dam fê do que passaram, e só lhes fica hum insaciavel, e incansavel desejo de servir a tambem Senhor, assi de presente como per toda a vida com huma firme esperança criada de tam certas experiencias, de nunca lhes auer de faltar pera isso o fauor, e ajuda de sua diuina graça.» Lucena, Vida de Sam Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 7.

Conheção elles esse braço irado,  
Arruinai os torpes homecidas,  
A terra, e quanto n'ella está creado  
Pereca de um golpe só todas as vidas:  
Sejão em caso nunca imaginado  
Até as testemunhas destruidas,  
Reduzir tudo he penitencia  
Aquelle Chaos, e confusão primeira.

BOL. DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. I, est. 80.

Quando do Grande Assento levantado  
Naquelle imaginaria immensidade  
Fôra de tudo quando está creado  
Logar (sem ser lugar) da Divindade  
Para o Homem na mente ja traçado  
Volta os Olhos Divinos de piedade,  
Com que dando-lhe forma n'um instante  
O fez n'alma immortal seu semelhante.

IDEM, IBIDEM, C. I, est. 5.

Negão dizendo: Tu nos approvaste,  
Fomos de ti nascidas e creadas;  
Quando sempre de nós te acompanhaste,  
Onde nos queres deixar desamparadas?  
Nunca pôdes dizer que imaginaste  
Que hiamos a bons fins e não malhadadas,  
E quanto então podendo não querias  
Pagas querendo quando não podias.

IDEM, IBIDEM, C. II, est. 73.

Quando d'um fiat só, n'hum só momento  
Foi tudo o que estás vendo fabricado,  
Sendo no mesmo instante este aposento  
D'Angelicas Substancias povoado;  
Mas em lugar daquelle acatamento  
Devendo ao Criador que he creado,  
A creatura que em razão mais deve  
Fazer opposição a Deos se atreve.

IDEM, IBIDEM, C. IV, est. 47.

Posto que estas Substancias são creadas,  
Immortal, incorporea he tal belleza,  
Mas da mortal soberba preservadas  
Forão por Graça, e não por natureza;  
Nellas se vêem as clarezas improprias das  
Do lume occulto da Maior Grandeza.  
Espelhos são em cuja claridade  
Se representa a Summa Magestade.

IDEM, IBIDEM, C. IV, est. 62.

Mas daquella Suprema, Incomparada  
Causa de effeitos taes, tão milagrosos,  
De cuja Pura Essencia Inseparada  
Dependem estes Espiritos ditosos,  
Nenhuma natureza foi creada  
Nos sujeitos, que vês tão gloriosos,  
Em que do Ser não sejão diferentes  
Operações, virtudes excellentes.

IDEM, IBIDEM, C. IV, est. 64.

— «Já vos disse (senhores meus) como era Portuguez, nado e creado na casa da moeda de Lisboa.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 57.

— Aos Numes graças rende, que não creado  
O prazer breve: que, a ser eu comprido,  
Me houvêrão (certo) para si retido.

FRANC. M. DO NASC., CRIAS, TOM. I, p. 411.

2.) CREADO, s. m. (De Creado 1). Moço

de servir, pessoa que serve um amo por soldada.

Veyo Fauno outro pastor,  
Que pera al vinha buscallo,  
Seu criado, e seruidor,  
Começou a consolallo,  
O conselho era peor.

BERNARDIM BIBEIRO, IGLOGA I.

Esta noite he dos pastores  
E tu, Decho, estás em sêcco;  
E salvão-se os peccadores  
Criados de lavradores,  
E tu estás coma peco.

GIL VIC. AUTO DA BARCA DO PURG.

— «Os Senhores seruem-se dos criados abem que fazei, e aucto lho fazem.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. 1, sc. 2. — «Tanto que isto foi acabado dom Ioam fez recolher a gente com es captiuis, & algum gado grosso, começando de caminhar, guiado per Pero de meneses, por melhor caminho do que o leuara, & pelo outro per onde forão, vinhão Pero lopez dazevedo contador Dartzilla com sete de caualllo, sobre os quaes carregaram alguns mouros da companhia doutros muitos que vinhaõ segundo dom Ioão, & apartaram tanto com estes sete que matarão logo Aluaro vaz de Taurira, homem fidalgo, criado do Mestre de Sanctiago, que era hum dos da companhia ao qual acodindo, com os outros, Pero lopez dazevedo o mataram tambem, per o seu caualllo cair com elle passado dazagaia-das & com elle matarão hum seu criado, & a Gaspar da cunha deram tres de que ficou mal porib.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. IV, cap. 41. — «Gonçalo Gomes de Azevedo, e Lionel de Lima trataram de se ir para Madaga, querendo levar consigo alguns humens, a que D. Jorge de Alencar ajudou, e os trouxa com muito trabalho, e com lhes dar o seu dinheiro para os contentar e elles se foram com alguns criados seus.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. VI, cap. 5. — «Tenho aqui um velho meu creado, que me creou; homem daquella bom tempo, em que a pobreza não impedia o bom contentamento.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 62. — «Pois as mulheres, & criados destes, que os vião recolher sedo, contra seu costume, ahi vos gabo eu que tinha as bençoens certas.» Idem, Ibidem, p. 19. — «Andava naquella epocha na côrte um christão-novo natural de Borba, chamado Henrique. Nunes, a quem d-rei deu depois o appellido de Firme-fé. Este appellido significativo indicava um converso sincero, ao menos apparentemente, cuja exaltação, verdadeira ou fingida, pelas doutrinas que abraçara, o monarcha suppunha profunda. Nunes tinha andado em Castella, onde talvez se convertêra, e onde fôra criado do celebre inquisidor Lucero.» Alexandre Herculano, Da inquisição em Portugal, Liv. III.

— Creado grave, o que faz os serviços

mais decentes, como acompanhar o amo, cuidar-lhe da roupa, receber recados, etc.

— Creado da taboa, o que vai na traizera da carruagem.

— Creado particular do rei e pessoas reaes, que as serve no quarto, na camara.

— Vosso creado, ou vosso humilde creado, termos civis e de mero cumprimento.

— Antigamente: Pessoa que recebia criação e educação de alguém.

— Foro que o rei concede a pessoas adultas.

CREADÔIRO, s. m. (De creador). Logar onde se criam plantas que depois se hão de dispôr.

CREADÔR, adj. (Do thema cria, de crear, com o suffixo «dôr»). Que cria, produz, favoravel á producção. Terra creadora de arvores, etc.

— S. m. Pessoa que cria, que sustenta animais, e aves domesticas.

— O que cria e educa moças.

— Elle foi gram creador.

— «E porque os lavradores, e criadores compram as cousas, que som compridoiras e fazem mester, dos ditos mercadores, e Mesteiraaes, e ham-nas delles muito caras e fora do aguisado, por aazo da dita cousa elles nom podem dar o seu pam, e vinho, e linho, e gaados, e outras cousas, que lavram, e criam, de mercado, e assy vendem o pam, e o vinho, e as outras cousas muito caras; e por esto he posta a nossa terra em grande careza, e fora de boo regimento, e os pobres nom podem aver o que lhes compre e pertence; e assy he esto contra o bem de nossos Regnos, e senhorio, e contra a prol cõmunal, ca mais som os pobres, e os que nom fazem os ditos acõdiamentos, e acõdiamentos, e acõdiamentos, que os que os fazem.» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 2, § 4.

— Deus.

Vereis seu triste lavrado  
Natural.  
Com tormentos pespontado,  
E azevedo  
Deos creador em figura  
De mortal.

GIL VIC. AUTO DA ALMA.

Et tu, qui solus es,  
Quodcumque visum est tibi deus  
E teu ouvir e ver he infinito,  
Creador dos espiritos, eternal spirito,  
E sendo seu Deos, não sabem quem es,  
Sequer por escrito.

IDEM, AUTO DA ALMA, DIA DO DEUS.

Ou creador, ou creador,  
Ou creador, ou creador,  
Que o creador, ou creador,  
Ou creador, ou creador,  
E immensa formosura!

IDEM, IBIDEM.

Prod. Louvae, anjos do Senhor,  
As Substancias altas,  
A natureza, e a vida,  
E a vida, e a vida,  
Creador das Substancias altas.

IDEM, AUTO DA ALMA, DIA DO DEUS.



Com almas limpas e puras,  
Direis isto ao Senhor,  
Firmando-o por *creador*,  
E padre das creaturas,  
Que he no ceo imperador.

IDEM, AUTO DA CANANEA.

Com gloria, mui sem trabalho,  
Fartas os mares e rios,  
E as hervas de rocios,  
E os lirios de orvalho  
Nos logares mais sombrios;  
O *Criador* liberal,  
Que lá nos bosques perdidos  
Tens os bichinhos providos,  
E a mim so, por mais mal,  
Os emparas escondidos!

IDEM, IBIDEM.

Assi Adão os peccos vai guiando  
Para o Recto Juiz em que he chamado,  
Tremulo, vagaroso, e duvidando,  
Que em duvida o castigo he mais pesado;  
Jamais da terra o recto lezantando  
(Que o vulto he testemunho do peccado)  
Responde ao *Creador*, que se não vê se  
A vergonha o fizera recolher-se.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., c. I, est. 100.

— «Tanta he do *Creador* a providencia que tem de suas creaturas, e tanta a piedade d'aquella arvore, e nuvem em que o Divino tomou nossa humana natureza, que assim acudia a estesa homens.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. II, cap. 5.

— Produção de gados.

**CREAMENTO**, s. m. (Do thema crea, de crear, com o suffixo «mento»). Alimento, sustento.

— *Pl. ant.* Affagos, mimos, meiguices feitas a creanças.

**CREANÇA**, s. f. (Fórmula hypothetica do latim *creantia*, de *creans*, *antis*). Menino ou menina de tenra idade. — «Porisso pintão ao amor criança que não mais respeito que as que pede.» Antonio Ferreira, Bristo, act. II, sc. 7. — «Derão-lhe as dôres de parto junto de huma fonte, aonde em breve espaço lançou duas crianças, macho e femia, como vizagras.» Camões, Filodemo, act. v, sc. 4.

— Se já nas brutas feras, cuja mente  
Natura fez cruel de nascimento,  
E nas aves agrestes, que sómente  
Nas rapinas aéreas tem o intento,  
Com pequenas crianças viu a gente  
Terem tão piedoso sentimento,  
Como co'a mãe de Nino já mostraram,  
E co'os irmãos que Roma edificaram.

CAM., LUS., c. III, est. 126.

— «O padre na carta, que escreve da mesma ilha a dez de Mayo de 1546, nam faz caso mais que dos baptismos das crianças, muitas das quaes diz que faleceram logo, como se somente o esperaram pera lhes abrir o ceo.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 1. — «E ainda da criãça mais bem criada dizem as velhas (que sabem disso) está mais treyta ao mão alhado.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 32.

Depois, sendo Mancebo, a estribaria  
De Aguias alimpou com acção grande...  
Neste ponto o Deão ter-se não pôde  
Sem que esta sabia reflexão fizesse:

«Filho de Barregã! Moço de mulas!  
Veja de que relé era a *criança*!»

DINIZ DA CRUZ, HYSS., c. V.

— Antigamente: *Cria*, animal ainda novo, que acompanha a mãe. — «Disse contra aquelles que traziam as crianças.» Barros, Decada II, fol. 3, col. 1. — «E vindo já bom pedaço, trazendo o rolo da gente algumas vacas, e crianças que acharam pelas casas.» Idem, Decada II, fol. 1, col. 1.

**CREANCINHA**, s. f. Diminutivo de *Creança*.

**CREANTE**, adj. 2 gen. Vid. *Creador*.

**CREAR**, v. a. (Do latim *creare*). Fazer, produzir, gerar. — Deus creou o mundo.

A terra era vacua, e sobre abiso  
Erão as trevas quando a luz creou;  
E assentarei  
Misterios profundos no livro da lei,  
Tudo figuras da Sancta Trindade,  
Tudo misterios da eternidade,  
Que Deos me dirá e eu escreverei  
A' sua vontade,

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

Catemos abrigo em que nos abriguemos.  
Pois nos obrigam a' misera vida,  
Façamos penitencia;  
Cumpramos os termos da nossa sentença,  
Pois não cumprimos o que nos cumpria:  
Paciencia, senhora, que o nojo em porfia  
Remédio não cura a, nem tira doença,  
Mas antes *seria*.

IDEM, IBIDEM.

Como estás tão quebrantado,  
Filho de Deus immortal!  
Quem te matou?  
Senhor, por cujo mandado  
Es justicado,  
Sendo Deos universal,  
Quem nos creou.

IDEM, AUTO DA ALMA.

— «Tudo o que Deos creou serve a nós, sirvamos nós a elle, que nos deu instrumentos pera alcançar graça, e tendo-a adquiriremos provisões pera o necessitado dia em que havemos de dar conta.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 16. (ediç. 1872). — «Contemos quantos instrumentos nos deu Deos pera alcançarmos a sua graça que tudo o que elle criou serve a nós; sirvamos nós a elle, e ajuntemos provisões pera o dia em que havemos de dar conta tam estreita.» Idem, Ibidem, p. 56. — «Tudo o que Deos criou foy pera nós, e deu-nos muitas diversidades e recreações na terra; só descanso não é fructo que ella dê, está nos ceos. Idem, Ibidem, p. 16. — «Tirando a alma nam temos milhor peça em nós que o entendimento, pois com elle conhecemos os beneficios que cada dia nos vem da mão de Deos. E esperamos na sua misericordia que nos dará a sua graça pera fazermos obras com que nos dê a summa bemaventurança para que nos creou.» Idem, Ibidem, p. 22.

Ponha-se o Sol, ou sayá,  
Não cesse o canto, que já magoa *cria*  
No duro Amor, que já de brande chora.

ANT. FERREIRA, ODES, liv. I, n.º 8.

Vay branca Diana com tua companhia,  
A cuja vista o campo reverdece,  
Dar novo prego á terra, qu'enriquece  
Contigo, e pera ti suas flores *cria*.

IDEM, SONETOS, liv. II, n.º 14.

E em quanto cantas, flores mil dê cima,  
Derrama Cytherea, e hum Louro *cria*  
Para as tuas frentes Phebo, e em companhia  
D'outros, teu nome leva ja a outro clima.

IDEM, IBIDEM, n.º 26.

Pois entre tanta confusão de gente,  
Que a Republica *cria*, quem mal nega  
Lugar honesto a sprito assi excellente?

IDEM, CARTAS, liv. II, n.º 2.

— «A terra cria boas heruas, e más, e junto da ortiga nasce a rosa.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. II, sc. 1.

E disse assi: «Oh Padre, a cujo imperio  
Tudo aquillo obedece que *criaste*;  
Se esta Gente, que busca outro Hemispherio,  
Cujá valia e obras tanto amaste,  
Não queres que padeçam vituperio,  
Como ha já tanto tempo que ordenaste,  
Não ouças mais, pois és Juiz direito,  
Rasões de quem parece que é suspeito.

CAM., LUS., c. I, est. 38.

A Lei tenho d'Aquelle, a cujo imperio  
Obedece o visibil e invisibil:  
Aquelle, que *creou* todo o Hemispherio,  
Tudo o que sente, e tudo o insensibil:  
Que padeceu deshonra e vituperio,  
Soffrendo morte injusta e insoffribil;  
E que do Céu á terra enfim desceu,  
Por subir os mortaes da terra ao céo.

OB. CIT., c. I, est. 65.

Põe-me onde se use toda a feridade,  
Entre leões e tigres; e verci  
Se n'elles achar posso a piedade  
Que entre peitos humanos não achei;  
Ali co'o amor intrinseco e vontade  
N'aquelle por quem mouro, *criarei*  
Estas reliquias suas, que aqui viste,  
Que refrigerio sejam da mãe triste.

OB. CIT., c. III, est. 129.

D'esta arte o peito um callo honroso *cria*,  
Desprezador das honras e dinheiro;  
Das honras e dinheiro, que a ventura  
Forjou e não virtude justa e dura.

OB. CIT., c. VI, est. 98.

Outros muitos verias, que os pintores  
Aqui tambem por certo pintariam;  
Mas falta-lhe pincel, faltam-lhe côres,  
Honra, premio, favor, que as artes *criam*:  
Culpa dos viciosos successores,  
Que degeneram, certo, e se desviam  
Do lustre e do valor dos seus passados,  
Em gostos e vaidades atolados.

OB. CIT., c. VIII, est. 39.

Uniforme, perfeito, em si sostido,  
Qual enfim o Archetyp, que o *creou*,  
Vendo o Gama este globo, commovido,  
De espanto e de desejo ali ficou.

OB. CIT., c. X, est. 79.

Com terrivel, e asperrimo bramido  
Amargas vozes, que soando *crião*  
N'alma pavor, e magoa no sentido.

GAB. PER. DE CASTRO, ULYSSÉA, c. IV, est. 62.

«E isto he tão falso, quese falla de annos solares de doze mezes cada hum, nem ainda hoje ha tontos annos que Deus creou o Ceo e a terra.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. I, cap. 2.



Por lhes fazer fauor a Cipria bella  
Espurge sobre o leito e a branda cama  
Hum de gado reei e lieor leue  
Que so pera este effeito Cipro cria.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULV.

«...nada aproueita, se perpetuamente o jardineiro a não toza a murta), e cultiva, porque cria muito vicio.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— Sustentar, fazer que se propague e multiplique, dirigir a alimentação, o desenvolvimento, crescimento dos individuos, cuidar d'elles em quanto crescem. — «E mandoua el Rei tirar dalli entregar aquelles que a criavom.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 39.

Estes dizem juntamente  
Nos livros aqui allegados :  
Se filhos haver não podes,  
Nem filhas por teus peccados,  
Cria desses enfeitados,  
Filhos de clérigos pobres.

GIL VIC., AUTO DA MOFINA MENDES.

Escripto acharão  
Que não vive o homem somente de pão,  
Mas da pal'vra de Deus precelidat.  
Esta he a que farta, cria e dá vida.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «Ao outro dia pela manhã, armado e assim a pé, se despediu daquelle pai e mãe, que tanto tempo criaram, e logo descontente por se ver em tal estado e em parte, onde o cavallo lhe era tão necessario, temendo as voltas da fortuna, que muitas vezes tem o fim como teve o principio.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 31.

— Alimentar aos peitos, amamentar.

Diabo Porque o havias de dizer.

Pas. A quem?

Diabo A quem te criou.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO INF.

— «Pois Floriano do Deserto não é outro senão este cavalleiro do Salvagem, a quem vós como mãe criastes e como a filho alheio tendes esquecido.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 47.

Ali c'o amor intrinseco e vontade  
N'aquelle por quem mouro criou  
Estas reliquias suas, que aqui visto  
Que refrigerio sejam de mãe triste.

CAM., LUS., c. III, est. 129.

— «Geração valeo muito nestes Regnos, mas des no tempo que começou a criar a el Rei dom Emanuel, ella se retirou a tam honesto modo de viver, que a todo genero de mulheres dava exemplo de virtude.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Liv. I, cap. 5.

— Educar, ensinar, adestrar. — «Que para este estado naceo, e o criarão seus pays.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— Crescer.

Qual roxa sanguesuga se veria  
Nos beijos da alimaria, que imprudente  
Bebendo a recolheu na fonte fria,  
Fartar co'o sangue alheio a sede ardente:

VOL. II. — 73

Chupando mais e mais se engrossa e cria;  
Ali se enche e se alarga grandemente :  
Tal a grande columna enchendo augmenta  
A si e a nuvem negra que sustenta.

CAM., LUS., c. V, est. 21.

— Figuradamente: — «Non leixe criar os peccados, mais sagesmente, e com caridade os talhe.» Regra de S. Bento, cap. 64, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

— Nutrir.

O Fogo que em meu seo guardo e crio,  
Hora tam docemente a alma m'inflamma.

ANT. FERR., SONETOS, liv. I, n.º 28.

— «Crear posse, apoderar-se. — «Finalmente como criavam posse, logo se intitulavam por Xeques.» Barros, Decada II, 1, 2.

— Crear-se, v. refl. Nascer, produzir-se. — «Levam os discretos por galar-dam dos bens que fazem aos nescios tomarem-lhos mal e dizerem-no d'elles, que toda a ingratitude se cria nos pecos: sempre cuidam que os enganam.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 17 (ed. 1872). — «Pensamento mio de contentar he hum desejo alto, nam se cria senam em condiçam honrada.» Idem, Ibidem, p. 49. — «Tem muitos cativos a vã gloria, cria-se nas boas obras, e he tam sotil que se mete nas cousas spirituaes: huxemos de rebatela e degradala, e confundirmo nos, pois nam temos nada de nosso que seja bom; tudo nos vem d'acarrêto da mão de Deus.» Idem, Ibidem, p. 66. — «E como elle por muitas vezes desejasse ver se n'quelle auto pera que se criara, temia pedil-o ao imperador, por se não ver apartado do serviço da ferosa Polinirda, filha do príncipe Primalião, com quem vivia desde o primeiro dia, que alli viera, quando Polendos o trouxe.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 11.

— Crescer. — «E posto que a partida de Palmeirim fizesse grande abalo em el-rei e Flerida, mui maior o fez Floriano do Deserto: porque assim como este de mais pequena idade antre elles se criara, assim a affeição de suas obras e amisude em todos era maior, com quanto as de Palmeirim por cima das suas eram estimadas.» Idem, Ibidem, cap. 54.

CREATÚRA, s. f. (Do latim creatura). Tudo o que é creado. — As creaturas inanimadas, as cousas brutas.

Era de negra cor, áspera e dura  
Que ferros barras toda atravessava,  
Onde igneos bicos esta contextura  
Com temerosa vista penetravão:  
Dá livre entrada a toda a creatura,  
Cerrada sempre os de dentro achavão,  
Esta letra com sangue tinha escrita:  
«Aqui toda a esperança se limita!»

ROL. DE MOIRA, NOV. DO H. M., c. III, est. 26.

Ser. Venderás muito perigo.

Que tens nas trevas escuras.

Diabo. Eu vendo perfumaduras.

Que, pondo-as no embigo,  
Se salvão as criaturas.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

Porém crede vós que são destruidas  
Duas creaturas mui maravilhosas,  
Muito acabadas, e tão graciosas,  
Que tarde verão outras taes nascidas.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

Diabo. Oh descansae neste mundo,  
Que todos fazem assi;  
Não são em balde os haveres,  
Não são em balde os deleites,  
E fortunas;  
Não são de balde os prazeres  
E comeres;  
Tudo são puros affeitos  
Das criaturas.

IDEM, AUTO DA ALMA.

Que coração tão duro, ha que vendo,  
De lealdade tal em criatura,  
Não deixa de ser duro amolecendo.

JOÃO VAZ, GAYA, cap. 39.

Tu és a mim a mais baixa creatura,  
Que hoje sey em toda a redondeza.

ANTONIO FERREIRA, SANTA COMBA.

— «Muitos dos Iudeus naturaes do Regno, & dos que entrarão de Castella tomarão ha agoa do baptismo, & hos que se nam quizerão converter começaram logo a negociar has cousas que lhes convinhão pera sua embarcação, no qual tempo el Rei por causas que ho a isso moverão ordenou, que em hum dia certo lhes tomassem a estes hos filhos, & filhas de idade de XIII. annos pera baixo, & se distribuissem pelas villas, & lugarees do Regno, onde à sua propria custa mandava que hos criassem, & doctinassem na Fé de Nosso Salvador Iesu Christo, & isto concluiu el Rei com seu conselho estando em Estremoz, & dali se veo a Euora no começo da Quaresma do anno de M.CCCCXCVII. onde declarou, que ho dia assinado fosse dia de Pascoela, & porque nos do conselho não houve tanto segredo, que se não soubesse ho que acerca disto estava ordenado, & ho dia em que havia de ser, foi necessario mandar el Rei, que esta execução se fizesse logo per todo o Reguo, antes que per meos, & meos que estes Iudeus poderião ter, mandassem escondidamente hos filhos fora delle, a qual obra não tão somente foi de grão terror, mesturado com muitas lagrimas, dor, & tristeza aos Iudeus, mas ainda de muito espanto, & admiração aos Christãos, porque nenhuma criatura pôde padecer, nem soffrer apartar de sim forçadamente seus filhos, & nos alheos por natural communicação sente quasi o mesmo principalmente has racionais, porque com estas communicações naturezas hos effects da sua lei mais liberalmente do que ho fez com has brutas irracionais, a qual lei forçou muitos Christãos velhos muerem se tanto a piedade, & misericordia dos bramidos, choros, & plantas, que fazia hos paes, & mães a quem forçadamente tomavão os filhos, que elles mesmos hos escondião em



*suas casas por lhos não virem arrebatardentre as mãos, & lhos salvação, como saberem que nisso faziaõ contra a lei, & premática de seu Rei, & senhor, & aos mesmos Judeus fez usar tanta crueza esta mesma lei natural que muitos delles mataraõ hos filhos, a fogandohos, & lançandohos em poços, & rios, & per outros modos, querendo antes vellos acabar desta manêira, que não apartallos de sim, sem esperança de hos nunca mais verem, & pella mesma razão muitos delles se matauão a sim mesmos.* Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. 1, cap. 20. — «*Nace toda creatura, segundo se diz com sua ventura: eu sou assi sempre ditosa, por me escudar do fogo, cahi nas brasas.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysipo*, act. 1, sc. 5. — «*Quanto temos das criaturas, que como o temor humano nos tras desconfiados, assi pôs Salamam no diuino as forças, e poder de toda a confiança.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 8.

Mos emfim vejo quasi afigurado  
Como por entre nevoa, ou sombra escura  
Trazer o lento tempo hum doce estado  
Tanto em favor de toda a creatura,  
Que até aquelles a que então fôr dado  
Por molle berço a fria sepultura  
Poderão alcançar a Gloria Immensa  
Que tanto aos Homens della Deus dispensa.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM., c. 3, n.º 67.

Sobre esses Thronos mais superiores  
Terá seu Throno aquella creatura,  
Aonde Graças ha tanto maiores,  
Qual a de quem foi Mãe, e Virgem Pura;  
Serão de Gloria os grãos com taes favores  
Que todos, toda unindo a tanta altura,  
Não só que lhe não chega elles não negão,  
Mas que onde ella começa, elles não chegão.

IDEM, IBIDEM, c. 4, n.º 78.

— «*Gritão, são comichosos, e enfadão as creaturas.*» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*. — «*Untão-lhe (á criança) a teta com azobe, & logo que lhe toca o beyço da creatura, & gosta o sabor amargoso, já toma antojo ao leite.*» Idem, *Apologos Dialogaes*, pag. 37.

— Creança, cria, menino.

— O feto no útero.

— Figuradamente: Pessoa que deve a sua educação, ou o seu adiantamento, fortuna ou elevação a outrem.

— As creaturas, o genero humano.

— LOC.: É creatura de F.; pessoa que está ligada a outra, por uma amisade intima, etc.

**CREATURASINHA**, s. f. Diminutivo de *Creatura*.

**CRÉBRO**, adj. (Do latim *crebro*). Amiudado, redobrado, frequente, repetido.

**CREC**. Todas as palavras, que comecem por *crec*, procurem-se em *cresc*.

**CREDEIRO**. Antiga fórma de *Credulo*.

**CRÊDÊNCIA**, s. f. (Do latim *credere*). Aparador junto do altar onde se põem as galhêtas e o mais que é necessario para celebrar a missa.

**CREDENCIÁL**, adj. 2 gen. (De *credencia*). Que affiança, de crença. — *Carta credencial*.

— S. f. *Carta de crença*, documento que o Soberano dá a um embaixador, enviado, etc., para acreditar sua pessoa junto ao governo de outra nação, e auctorisar o que elle disser em nome do mesmo Soberano.

**CREDENCIÁRIO**, s. m. (De *credencia*, com o suffixo «ario»). O que tem cuidado na credencia do altar mór.

**CRÊDERE**, s. m. (Do latim *credere*). Termo de Commercio. — «*Del credere*, expressão usada entre commerciantes para significar o premio que percebe um commissario por garantir a solidariedade da operação, que lhe foi commettida; porque tem sido e é costume, que, entre negociantes, o que recebeu uma commissão, e deve garantir-lhe a segurança do contracto, como o d'um seguro, cambio, venda ou outro, em que se dê o fiar de outro contrahente, tem direito a creditar-se contra o mandante por uma provisão ou commissão, a que se chama *del credere*, e que não é mais que o preço do risco da solvabilidade, que o commissario toma sobre si.» José Ferreira Borges, *Diccionario Juridico-Commercial*, s. v.

**CREDIBILIDADE**, s. f. (Do latim *credibile*, com o suffixo «idade»). Qualidade de ser crível, o merecer crença, credito.

— *Motivos de credibilidade*, razões que fazem uma cousa crível, que nos persuadem a crêr alguma cousa.

**CREDITAR**, v. a. (De *credito*). Termo de Commercio. Constituir um credor, lançar alguém como credor nos livros de uma casa de commercio; é opposto a *debitar*.

— *Creditar-se*, v. refl. Constituir-se credor.

**CRÉDITO**, s. m. (Do latim *creditum*). Fé, crença, confiança, assenso que se dá ao que ouvimos ou se nos diz: ou ao que os sentidos nos apresentam. — «*He muy aspera a necessidade ao coraçam acossado de miserias: abate-se porque sabe o pouco credito dos atribulados.*» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 43 (ed. de 1872).

Se com grandes presentes d'alta estima

O crédito me pedes do que digo,

Eu não vim mais que a achar o extranho cli-

Onde a natura poz teu reino antigo; (ma

Mas se a fortuna tanto me sublima,

Que eu torne a minha patria e reino amigo,

Então verás o dom soberbo e rico

Com que minha tornada certifico.

CAM., LUS., c. VIII, est. 68.

— «*Porque Ioam d'Arahujo dandolhe inteiro credito, d'aquella hora por diante despos da alma com mais cuidado, e da fazenda com mais liberalidade.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 2. — «*E os Santos depois de sua sagrada morte as confirmaram; pela cons-*

*tancia com que martyres sem conto testemunharam com o sangue, e vida per todas ellas; pelo credito, e fé, que sem ferro, nem força, sem manhas, nem enganos lhes deu o melhor do mundo.*» Idem, *Ibidem*, cap. 13. — «*Nenhum credito merece quem lh'o disse, pois são factos, que sem se provarem, não se crem; maiormente quando seus fundamentos ou são manifestamente falsos, ou sonhos aereos, e contra o commum sentir dos mais historiadores.*» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. I, cap. 2.

— Opinião, boa fama, reputação. — *Perder o credito*. — «*Todas as pessoas abalisadas em graças ou sciencias, ou engenho, sam mordidas de anojados murmuradores; mas a malicia é muy impotente; que nam tem contra si seu merecimento, nam lhe demenuem o credito.*» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 24 (ed. de 1872). — «*Os hypocritas armam-se de cautellas, forram-se de fingimentos, querem suprir com gravidade suas faltas pera as encobrirem, sotilizam maneiras de adquirir credito.*» Idem, *Ibidem*, p. 32. — «*Faz mal a si mesmo quem o diz de qualquer pessoa: por desencaxar o credito de seu lugar a outrem, abate, desterra, e afoga o seu.*» Idem, *Ibidem*, p. 34.

Novas estatuas se ergam com letreiros

Dignos de vós, e vós tam dignos delles,

Que igual espanto sempre, e credito achem.

ANT. FERR., ODES, LIV. I, n.º 2.

— «*E nella hum Portuguez per nome Rafael Carualho, que em Atiue se achara á morte de Ioam d'Arahujo, per cuja informaçam, e per cartas de Ioam d'Eyro, que ficara em Amboino, e escreuia largamente ao padre Francisco da mesma morte, constou como fora na hora, em que o elle soube, e disse em Maluco. Pretendendo, quanto a mi, em tudo isto a diuina bondade igualmente o credito de seu seruo, e a saluaçam daquella alma.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 2. — «*Esse livro lem os homens, desde o principio do mundo, sem que acabem de o crer segundo obrão diversamente de que se podia esperar de seu credito, & de sua doutrina.*» Francisco Manuel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 45.

— Auctoridade, poder, estimação, consideração. — «*Aos rigidos por regra de galanteria baixa (a velhice) lhe a soberba amadurecelhe o siso: colhe o fruyto da virtuosa mocidade, que he honra e credito.*» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 67 (ed. de 1872). — «*E como esta voz recebia credito de taõ grandes victorias, huns aos outros a referiaõ os Mouros temerosos, ou credulos.*» Jacintho Freire d'Andrade, *Vida de D. João de Castro*, Liv. IV. — «*Mas não me atrevo a passar adiante sem pedir com caridade a dous*



*Religiosos Cistercienses, escultores em lingua Castellana, que pelo que devem a si mesmos, e ao credito que desejão a seus livros, folguem de se retractar.*» Fr. Luiz de Sousa, Historia de S. Domingos, Liv. I, cap. 37.

— Valimento, influencia para com alguém. — «Mas o conde, que em extremo era discreto e sesudo, mandou chamar ao gigante Almourol, pessoa de mais credito na corte do que de gigante se esperava, e lhe rogou que a quizesse ter em sua guarda com alguns cavalleiros, que lhe daria té ser tempo de a casar, pois então havia rasões, que o estorvavam.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 53. — «Os Ministros da Corte, ou já enuejosos do credito deste Conde, ou escandalizados dos meos porque o adquiria, todos entendião que a vontade de D. Diogo era em Portugal sempre oposta á del Rei.» Francisco Manoel de Mello; Epanaphoras, p. 11.

— Termo de Commercio. O unico contracto mercantil em que todos os outros se fundam.

— Reputação de solvabilidade, fama de homem abonado e exato em pagar.

— Dívida activa, por opposição a debito.

— Credito passivo, quando se tem credito e se toma d'emprestimo, e se é devedor.

— Credito activo, quando se dá d'emprestimo, e se é credôr.

— Credito a vencer, diz-se da obrigação contrahida a termo.

— Credito publico, opinião de solvabilidade de que goza um povo, ou o seu governo.

— Fazer credito a alguém, vender-lhe fiado, esperar pelo pagamento.

— Comprar, tomar alguma cousa a credito, comprar fiado.

— Falto de credito, fallido.

— Abono, e a quantia em que alguém afiança outro.

— Cartas de credito, credenciaes, abonação auctorizada por esses documentos, e cujo portador pode receber dinheiro das pessoas a quem são dirigidas.

CRÉDÍVEL. Vid. Crível.

CRÉDO, s. m. (Do latim *credo*). Primeira palavra e nome do symbolo dos apostolos, que contêm em doze artigos os dogmas principaes da fé.

Lar. Ia ao budo da ermida  
Cada sancta Margarida,  
E dava esmola aos amantantes;  
Benzia-me pela manhan,  
Levava o credo até o cabo.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

— «Compondo entre si o Credo, ou symbolo da fé, que todos uniformemente auião pregar.» Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo de Goa, Liv. I, cap. 1.

— Fazer alguém alguma cousa com o credo na boca, fazer alguma cousa com muito medo.

Mas posto que tinha medo  
Mostrey que não tinha casta  
De Judeo, porque subi  
Co credo na bocca a prancha.

JER. BAHIA, JORNADA I.

— Credo velho, doutrina verdadeira.

— Dizer o credo, recital-o.

— Gente de outro credo, gente de outra crença.

CRÉDÔR, s. m. (Do latim *creditor*). O que tem um credito sobre alguém; pessoa a quem se deve alguma cousa. — «Primeiramente mandamos, que todos aquelles, que ficaram em a nossa Cidade de Cepta por nosso serviço e mandado, que todas suas dividas que deverem, e todos seus feitos e demandas sejam espaçadas da publicação desta nossa Hordenação a hum anno; e se acontecer que venham acabado o anno, mandamos que ajam aalem do anno dous mezes d'espaço, do dia que chegarem ao Regno; e se alla mais estiverem que o anno, nos proveeremos sobre ello aos credores; e se ante do anno vierem, ajam os ditos dous mezes d'espaço, do dia que chegarem ao Regno.» Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 83, § 2. — «Se fezerom, ou fizerem algumas eixecuçoens, ou remataçoens per gumas sentenças em os ditos bens de raiz aos que estiverem em a nossa Cidade de Cepta per nosso mandado, mandamos que as remataçoens sejam nenhuma, e as eixecuçoens estem quêdas: pero se derem fiadores, mandamos que lhe sejam entregues, pagando os creedores aos compradores o preço, que por elles derom; e as bemfeitorias notavees, que as paguem seus donos das cousas.» Ibidem, § 4. — «A confusão que se opéra na pessoa do devedor principal aproveita a seus fiadores: — a que se opéra na pessoa do fiador não importa á extincção da obrigação principal: — a que se opéra na pessoa do credor não aproveita a seus co-devedores solidarios, salvo na porção de que elle era devedor.» Ferreira Borges, Dicionario Juridico-Commercial, s. v. Confusão.

— Credor chirographario. Termo juridico-commercial. O que tem um titulo de mão particular, ou por escriptura, mas a que a lei não dá privilegio algum real sobre os bens de raiz do devedor.

— Credor hypothecario. O que tem sobre os bens de raiz do seu devedor um direito real que lhe permite segui-los a qualquer mão que passem, e ser pago por seu preço com preferencia aos credores chirographarios.

— Credor privilegiado. Aquelle cujos creditos são de tal sorte favoraveis que a lei lhes annexou o privilegio de serem pagos pelos bens do devedor, com preferencia aos credores mesmo hypothecarios.

— Figuradamente: Merecedor, que tem jus a alguma cousa, a certa remuneração.

— Homem credor dos maiores elogios.

CRÉDULAMENTE, adv. (De credulo, com o suffixo «mente»). Com credulidade.

CRÉDULIDADE, s. f. (De credulo, com o suffixo «idade»). A qualidade de ser credulo.

Vão-na buscar e mandam-na diante,  
Que celebrando vá com tuba clara  
Os louvores da gente navegante,  
Mais do que nunca os d'outrem celebrara;  
Já murmurando a Fain penetrante  
Pelas fundas cavernas se espalhara:  
Fala verdade, havida por verdade;  
Que junto a deosa traz credulidade.

CAM., LUS., c. 9, est. 45.

— Crença, em cousas de fé.

CRÉDULO, adj. (Do latim *credulus*). Que crê de leve, com pouco fundamento, muito facil em dar credito. — Pessoa credula.

O Rei, que da noticia falsa e indina  
Não era d'espantar se s'espantasse,  
Que tão credulo era em seus agouros,  
E mais sendo affirmados pelos Mouros.

CAM., LUS., c. VIII, est. 58.

CREËR. Vid. Crer.

CRÊÍVEL. Vid. Crível.

† CRÊLIGA, s. f. Nome que antigamente davam ás religiosas. — «E asi a temos por boa Creliga, e mui auta pera ser Abbadesa.» Historia Seraphica, Liv. II, cap. 19, n.º 344.

CRÊLEGIÁSTICO, s. m. ant. Ecclesiastico, pessoa addida, e pertencente á Igreja.

CRÊLIGO. Antiga fôrma de Clerigo, e ainda hoje usada pelo povo. — «Se o Cleriguo vender algum herdamento ao Leiguo, e o Leiguo he citado, e demandado por esse herdamento perante seu Juiz Leiguo, e o Leiguo citar o Cleriguo, que lhe seja Author, o Creliguo o deve defender perante esse Juiz leiguo, onde o leiguo he demandado, se Author quizer ser á dita demanda.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 15, § 8. — «Se o Creliguo tem de Nos Herdamento Reguengo, ou outros bens, e o Nós mandarmos citar, ou chamar por alguma cousa, que comprir a nosso serviço, elle deve vir perante Nós, nom embarguante que depois seja citado, ou chamado per seu Bispo; e esto porque primeiramente deve obedecer a Nós, e vir a nosso mandado, ou he por esto da nossa jurdição.» Ibidem, § 9. — «Tudo Creliguo casado com huma mulher virgem, pode ser citado em todo o feito Civil perante Juiz Leiguo: e he Artigo feito em Cortes, que El Rey D.º Pedro fez em Elvas.» Ibidem, § 11. — «Se algum Creliguo comprar, e vender, e tratar com algumas mercaderias, ou mercaderias, e reguatam, se tal Creliguo for amoestado per seu lizp, per trez mezes, e delto se não quizer partir, tal Creliguo, em quanto desto lizp usar, não he por privilegio de Creliguo, mas deve ser citado perante Nós, e perante todos os Juizes Leiguos, porque he da nossa Jurdição, e deve



ser costringido per Nós, e per nossas Justiças em guardar os nossos costumes, e posturas da terra, que forem feitas per Nós, e per os Officiaes dos Concelhos dos nossos Reynos, sobre taes Riquatuens, e Mercaderes; e este costringimento lhe deve ser feito per os seus bens proprios, e não per os bens da Igreja, salvo se outros não tiver, porque não os tendo proprios podem fazer exação na Prevenda, e rendas do Beneficio, se o tiver.» Ibidem, § 12. — «Nos jeitos, e coimas, que pertencem a Almotuaria, os Creliquos, e as pessoas Ecclesiasticas podem, e devem ser citados perante os Almotaces, e hi demandados quanto pertence á pena civil; e assi em jeitos de soldadas, e jornaes de Mancebos, e Mancebas, Jornaleiros, e outros Mestirues, que lhe fazem seus labores, e trabalhos, podem ser citados, e demandados perante os Juizes Leigos.» Ibidem, § 13. — «O Creliquo Carniceiro casado, que publicamente mata quando no curral; e aquelle, que o leva do curral ao Açougue, honde se haja de cortar; e aquelle, que o cortar no Açougue; e bem assi o Taverneiro, que publicamente mede o vinho na Taverna, ou o escança aos bebedores; e o refiaço, que publicamente tem manceba na mancebia pera a emparar, e defender por o guincho elicto, que delia leva; taes como estes sendo amoestados especialmente tres vezes per seu Prelado, ou Reytor da Igreja, donde são fregueses, que desemparem, e deixem os ditos Officios, e não tornem mais a elles usar, nom os deixando, ou deixando-os, e tornando mais a elles, per esse mesmo feito perdem de todo o privilegio Clerical, assi nas pessoas, como nas cousas, e são feitos leigos, e da Jurdição secular em todo caso e o Clerigo solteiro, a que tal cousa acontecer, perde o privilegio nas cousas, e retêno acerca de sy.» Ibidem, § 17. — «Todo o Creliquo jogral, que tem por Officio tanger, e per elle soporta a mayor; parte de sua vida, ou publicamente tanger por preço, que lhe dem em algumas festas, que não são principalmente Ecclesiasticas, e serviço de Deos; e o tregeitador, e qualquer outro, que por dinheiro por sy faz ajuntamento do Povo; e o goliardo, que ha em costume almorçar, jantar, merendar, ou beber na Taverna; e bem assy o bufam, que por as Praças da Villa, ou lugar tras almareo, ou arqueta ao collo.» Ibidem, § 18. — «Se Arcebispos, e Bispos, ou outros Creliquos tomarem bestas de carreguas, pera lhe levarem suas carreguas, sem mandado das nossas Justiças, podem ser citados, e costringidos per nossos Juizes leigos, que lhe correguão, e paguem as bestas, e todo o que lhe tomaraõ, e embargaram com o dapno, que por esto receberaõ com outro tanto, e outro tanto pera Nós: e esto he Ley d'ElRey Dom Diniz, e Artigo feito per ElRey Dom Fernando.» Ibidem, §

25. — «Se o Creliquo tiver de Nós terras, ou de nossos Antecessores, e denegar apellação pera Nós, ou a tomar quando vir dante o seu Ouvidor, ou doutro, a que elle cometesse o feito, que o viesse, em tal guisa que não viesse a appellação perante Nós, pode ser citado perante Nós, e perante nosso Juiz leigo, pera perder essa Jurdição.» Ibidem, § 26. — «Se o Bispo daa Sentenças algumas contra alguns Cleriguos, e não as podem aver compriadas, se o Bispo chamar ElRey como Braço Sagral, pera alçar força dello, pode a alçar tambem dos Creliquos, como dos Leigos, assy como he contheudo em hum Degredo, que se começa, Principes, que he na 23. Ca. q. 5.» Ibidem, § 44.

† CREMASTERES, s. m. pl. (Do latim *cremasteres*). Termo de Anatomia. Dous musculos, que acompanham os cordões dos vasos spermáticos, e sustentam os testiculos. Representam especies de arcadas de convexidade inferior, fixas pelas suas extremidades, por uma parte á arcada cranial, e pela outra ao púbis. Servem para sustentar os testiculos, e talvez para facilitar a secreção e a excreção do sperma pelos seus movimentos da parte inferior para a superior durante o coito; e d'ahi se originou o seu nome de *elevadores dos testiculos*.

† CREMBALAS, s. f. pl. (Do latim *crembalum*). Termo de Antiguidade. Instrumento que se fazia soar com os dedos; especie de castanhêtas.

CRÊME, s. m. (Do latim *cremina*).

— Nata, materia espessa, unctuosa, de côr branca amarellada, agradável ao gosto, que se fôrma na superficie do leite abandonado a si mesmo. É composto de um oleo particular, de soro, e de materia cascosa.

É um alimento mui nutriente, mas indigesto.

— Composição feita de farinha triga, leite, assucar, e ovos.

CRÊMENCIA. Vid. Clemencia. — «Outro sy porque somos certo, que Clerigos d'Oordens Meores, e alguns d'Oordens Sagras por esforço, que haõ em estas Hordens, fazem alguns maos feitos, furtando, e fazendo outros maos feitos, e sendo consentidores em elles, e encobridores delles, e que lhes nom he estranhado per seus maiores, a saber, Arcebispo, e Bispo, e seus Vigairos, como o direito quer, e como he vontade dos Santos Padres, especialmente do Papa Cremente o quinto, como he contheudo em huma sua Degratall Crementia, que he no titulo do Officio do Juiz Hordenairo no Capitulo primeiro, pola qual razom recorre grande escandalo.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 23, § 41.

CREMESIM. Vid. Carmesim.

CREMONENSE, adj. 2 gen. (De Cremona, cidade d'Italia). Que é da cidade de Cremona.

CRÊMOR, s. m. (Do latim *cremor*). Termo de Pharmacia. A parte a mais espessa do grão cozido; cozimento em que se extrá o melhor ou a flôr de alguma cousa.

— *Cremor de cevada*, etc.

— Termo de Chimica. *Cremor de cal*, carbonato calcario que se fôrma na superficie de uma dissolução de cal.

— *Cremor de tartaro*, tartito acidulo de potassa, sal branco de tartaro.

CRÊNA. Vid. Querena.

CRÊNADO, adj. (Do latim *crenatus*). Termo de Botanica. Que tem crenulas ou lacinulas embotadas, recortado.

† CRÊNAR. Vid. Querénar.

CRÊNAS, s. f. pl. Termo de Botanica. Lacinulas embotadas; recortes ou chanfraduras marginaes das folhas.

CRÊNÇA, s. f. (D'uma fôrma hypothetica *credentia*, de *credens*, part. act. de *credere*). O acto de crêr, plena convicção, persuasão íntima.

— Fé, o que se crê, em materias de religião. — «*Naquellas partes çafaras por gentilidade, e infieis por crença*.» Barros, Decada II, 8, 3.

— Religião, sentimento, opinião.

— Carta de crença, a que assegura que se deve acreditar o que disser a pessoa que a apresenta. — «*Rei fazemos vos saber que vimos huma carta de crença, que nos enviastes per Martim Vaasques, e Gonçalle Annes de Bica vossos vassallos, e disseromnos da vossa parte a crença que lhe mandastes*.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 2.

— Pl. ant. Credenciaes.

— SYN.: Crença, fé. — Fé, designa a persuasão dos mysterios; a crença das cousas reveladas constitue a fé. A crença é uma persuasão determinada por um motivo qualquer: a fé é uma persuasão determinada pela auctoridade daquelle que fallou.

CRÊNCHAS, s. f. pl. Tranças do cabelo.

CRÊNTE, adj. 2 gen. (Do latim *credens*, part. act. de *credere*). Que crê, que dá credito. — *Estar crente em alguma cousa*.

— Fazer crente, crível.

— S. m. pl. Crentes, os fieis que crêem na verdadeira doutrina, no que ella ensina.

— Chefe dos crentes, titulo dos cálfas.

— Os crentes, os herejes albigenses.

CRÊNULAS, s. f. Diminutivo de Crenas.

CRÊNULLADO. Vid. Crenado.

CREOSÓTA ou CREOSOTE, s. f. (Do grego *kreos* carne, e *sôsein*, conservar.) Termo de Chimica. — Especie de oleo volatil pyrogeneo, liquido, um pouco gordo ao tacto, incoloro, mas corando-se de escuro tirante á côr doambar pelo contacto prolongado do ar e da luz. É uma das substancias particulares, cuja exis-



tencia foi reconhecida por Reichenbach em o numero dos productos da distillação do alcitrão. É de sabor acre, e dos mais cáusticos; o seu cheiro, um pouco aromático, é penetrante, desagradavel, e compara-se ao do fumo de certas madeiras. O creosote é fluido a — 27.º, serve a + 200.º, sem se decompôr, e volatilisa-se. Dá, quando arde, uma chamma fuliginosa. O alcohol, o ether, os acidos, os oleos, a napha, o sulphureto de carbone o dissolvem. Tambem se dissolve uma parte delle em 400 d'agua, e o creosote conserva 1/10 do seu peso d'este liquido. O creosote dissolve muitos saes e corpos simples (o iode, e enxofre), e oxydos alcalinos. Coagula a albumina, possui a propriedade singular de conservar por muito tempo as substancias animaes; e é, segundo a opinião de Reichenbach, a este oleo volatil que o fumo deve a sua acção sobre as carnes expostas ao seu contacto; porém infelizmente o cheiro forte e persistente do creosote não permite que se tire partido desta propriedade. Procurou-se utilisal-o como agente therapeutico, particularmente para combater e impedir a carie e a gangrena, e tem-se exagerado em demasia os resultados obtidos. Hoje só é empregado contra a carie dos dentes; e, com effeito, muitas vezes faz cessar instantaneamente a dor. O processo indicado para a preparação do creosote consiste em distillar a fogo nú, em retorta de barro ou de ferro batido, uma quantidade sufficiente de alcitrão de madeira, até que se separe dos vapores brancos, tomar a materia oleosa que fórma a camada inferior dos productos condensados, lavá-la com agua contendo um pouco de acido sulphurico, e distillá-la depois em retorta de vidro, rejeitando as primeiras porções, quasi inteiramente formadas de outra materia oleosa chamada eupione. O creosote passa á distillação, mas é necessario para purificá-lo ser tratado por uma solução de potassa caustica da densidade de 1, 12, agitar fortemente os dous liquidos diversas vezes, deixar repousar, rejeitar a camada mais leve, e derramar sobre o resto sufficiente quantidade de acido sulphurico diluido, que separa o creosote da sua combinação saturando a potassa; em fim, decanta-se o liquido aquoso, e distilla-se o producto em uma retorta de vidro. Repetem-se tres ou quatro vezes estes tratamentos successivos pela potassa, a exposição ao ar, o acido sulphurico e a distillação, até que o creosote não seja corado pela acção do ar: apodera-se então da potassa, não pelo acido sulphurico, mas pelo acido phosphorico concentrado, e distilla-se pela ultima vez.

**CRÈPE**, *s. m.* (Do francez *crêpe*, do latim *crispus*). Tecido mui leve, transparente, feito de seda crúa, e engommada.

— Droguete preto, e batina feita d'elle.

† **CRÉPIS**, *s. f.* Termo de Historia Natural. Genero de plantas da syngenesia poligamia igual de Linneo, e da familia das chicoraceas de Jussieu. Tem as folhas alternas, mais ou menos recortadas; as flôres terminaes, o receptaculo nú, e o calis calculado por meio de escamas caducas. Distinguem-se innumeraveis especies que se reputam na Medicina por emollientes e pectoraes.

**CREPITAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *crepitatio*). Acção, ou effeito de crepitar.

— Termo Didactico. Estalinhos da lenha miuda, ruido reiterado de uma chamma que lança faiscas, do sal que estala e salta no lume, etc.

— Termo de Cirurgia. Estalido que produzem os fragmentos de um osso, quando se imprimem alguns movimentos no membro fracturado. Pôde acontecer que a crepitação não seja ouvida, e reconhecer-se pelo tacto, se o cirurgião applicar as mãos sobre a parte affectada, e a comprimir de modo que resulte um cho que dos dous fragmentos ósseos.

— Termo de Medicina. Ruido que produz o ar ou qualquer gaz nas celulas pulmonares, ou nas aréolas do tecido celular das partes emphysematosas, quando se comprimm estas partes.

— Ruido que faz ouvir a respiração na pneumonia em primeiro gráo e no edema do pulmão, por causa da analogia que existe entre este ruido e o que se produz apertando nos dedos um pulmão cujas celulas contêm ar.

**CREPITÁCULO**, *s. m.* (Do latim *crepitaculum*). Vid. Crotalo.

**CREPITANTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *crepitans*, *crepitantis*, part. act. de *crepitare*). Que crepita.

Por estas nubes os Meios esperavam;  
Que como fossem gentios e possantes,  
Aqueellas, que o commercio lhe tomavam  
Com flammias abraçassem *crepitantes*.

CAM., LUS., c. ix, est. 4.

Qual he o terzo Globo cristalino  
Penetrado da luz que tem diante,  
Sem solução do corpo diamantino  
Nem se eclipsar o raio penetrante,  
Assi Plutão ardendo de continuo  
Naquelle incendio horrendo e *crepitante*,  
Tem outro Mongibello já no peito  
Sem divisão algũa de sujeito.

ROL. DE MOURA, NOV. DO MEMM., c. III, est. 54.

**CREPITÁR**, *v. a.* (Do latim *crepitare*). Dar estalos amudados como a chamma que scintilla ou lança faiscas, como o sal que salta no lume, etc.

— Figuradamente: Fazer ruido.

**CREPITO**, *adj.* (De *crepitar*) Estrepitoso, que dá brado.

**CREPITÔSO**, *adj.* Termo poetico. Que crepita, que faz estrondo, estampido.

**CREPUDINA**, ou **CRAPUDINA**, *s. f.* (Do francez *crepauline*, de *crep*, *adl.* sapo). Pedra que se forma na cabeça do sapo, e a que se attribuem virtudes medicinaes.

**CREPÚNDIOS**, *s. m. pl.* (Do latim *crepundia*). Cousas com que brincam os meninos.

**CREPUSCULÁR**, *adj. 2 gen.* (De *crepusculo*). Similhante ao crepusculo. — *Luz crepuscular*.

— Figuradamente: Levissimo. — *Vislumbre crepuscular de b.a joia*.

— **Círculo crepuscular**. Diz se de um pequeno círculo paralelo ao horizonte e situado abaixo d'elle 18 grãos. É o limite dos crepusculos.

**CREPUSCULARIA**, *s. f.* Termo de Historia Natural. Segunda familia de insectos da ordem dos lepidópteros, conforme a distribuição de Cuvier. Os seus principaes caractêres são: antenas em fórma de clava alongada, prismatica ou fusiforme, e uma seda rija junto á origem do limbo externo das azas inferiores, que entra em um gancho debaixo das superiores e as mantem em uma situação quando o insecto está parado. As suas larvas têm sempre 16 pernas, as chrysálidas não offerecem aquellas pontas ou angulos que se observam na maior parte das chrysálidas dos lepidopterus diurnos.

**CREPÚSCULO**, *s. m.* (Do latim *crepusculum*). Luz, claridade que precede ao nascer do sol, ou que se vê depois do seu occaso até á noute fechada. Esta luz é produzida pela refracção dos raios do sol na atmosfera.

— *Crepusculo matutino*, o da manhã.

— *Crepusculo vespertino*, o da tarde.

Prendido da Estrella, que primeira  
Annuncios dava a Aurora  
Das estações do dia a embaxadora,  
Das crepusculos milhos n'naqueira.  
Fôiz em logo a morte.  
Batia o Sol as portas do Oriente.

BARB. BACILLAR, SAUDADES A AONDO.

«Se entre o dia, & a noite não houvera  
hum & outro crepusculo, que vista se averiguaria com as luzes, ou com as sombras,  
passando intempativamente da claridade  
às trevas, & das trevas á claridade?»  
Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, pag. 36.

— *Luz do crepusculo*, luz frouxa, não clara.

— Figuradamente: Primeira luz da razão, das sciencias, das artes, etc.

† **CREPUSCULINO**, *adj.* (De *crepusculo*, com o suffix *-ino*). De crepusculo. Que pertence ao crepusculo. — *Clarão crepusculino*.

**CRER**, *v. a.* (Do latim *credere*). Ter alguma cousa por certa ou verdadeira, acreditar, prestar fé a alguém, ou ao que elle diz; pensar, presumir, imaginar-se.

Não creio em Deus.  
Creio em Deus, e creio em mim.  
Creio em Deus, e creio em ti.

Que fado me pôs a ver a creio?

TRÓIAS E CANTO, II, 34.



E o céu que me faz que tan pret'está  
De mia morte, como veran,  
Muitos que mia coita *creran*.

IBIDEM, II.º 21.

Vós que vos en vossos cantares meu  
Amigo chamades, *creede* ben  
Que non dou en por tal infinita reu.

CANC. DE D. DINIZ, p. 129.

Per quanto ien *crer* sey.  
Con cuydad'e con pavor.

IBIDEM, p. 26.

non verey prazer de mi, nen d'al,  
Non veerei já, esto *creede* ben.

IBIDEM, p. 43.

— «*E diziamlhe alguuns que juro de foder nom eram pera crer.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 53. — «*E num soamente a discreta cuida-gom pode esto maginar, mas ainda pode emquerer que homem era, e de que linha-gem, e que homrra e estudo tynha, pois seu comsselho em tamanhos feitos assi era crendo, e tanto obrava.*» Idem, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 81. — «*Era de mil e trezentos e setenta annos vinte dias de Junho, Miguel Vivas Enleito de Viseu disse da parte d'ElRey huã Portaria, que tal he. Contadores, Ouvidores, e Sobre-Juizes, nom creades a nenhuum, por muito que seja de mercee d'ElRey, Portaria, que digua por palavra da parte d'ElRey, se a nom der per Carta, ou per renem-brança signada do signal certo, e seellada do seello d'ElRey, se a Portaria tal for, per que ajades de desfazer o que avedes feito, ou per que nom dedes cabo ao que teendes começado, ou per que nom ajades de fazer aquello, pera que em esses lugares soodes postos. E eu Martim Esteves esto escrepvi per mandado do dito Enleito.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 25, § 1.

A ysto bem sem prazer  
me tornou entam assim  
com voz de pouco poder:  
Crisfal, que vês tu em mim  
que nam seja pera *crêr*?  
Eu lhe respondi: perder-vos  
de vos ver por tanto anno  
faz-me assim temer meu dano,  
que vejo meus olhos ver-vos  
e temo que me engano.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 10 (ed. de 1871).

e por mais me magoar  
nam *credes* minha vontade,  
easada sem piadade  
vossa amor me hade matar.

IBIDEM, p. 21.

Quem na vida consentiu  
sabendo serdes nascida,  
nam *crea* que teve vida  
se na vida vos nam viu;  
e porém quem descobriu  
senhora poder-ves veer  
nam seraa pera morrer.

IDEM, IBIDEM, p. 26.

E sabeis como isto sey,  
porque depois que vos vi  
eu *creio* que nam vivi  
nem agora vivirei;

Ora sei o que ganhei  
que havia de morrer  
e ficava sem vos ver.

IBIDEM.

Nam vive quẽ vos nam viu,  
nam *creio* que pode seer  
ver-vos e poder viver.

IBIDEM.

Elle he por certo;  
*Crede* esta voz clamante em deserto,  
E levantai-vos do po d'esta vida;  
Pegae-vos com Christo,  
Que he certa gu arida,  
Que de sua mão está o ceo aberto,  
E a glória vencida.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

*Crede* hũa cousa, Senhor Lucifer,  
Que não ha hi pena que seja igual  
A quella que sente o grande official,  
Quando ninguem lhe dá que fazer.

IDEM, IBIDEM.

Ergue-te, Senhor, que segundo *creio*,  
Pois que assi tremo e estou amarello,  
Que sera tomado este nosso castello,  
E o gado que temos ha de ser alheio.

IDEM, IBIDEM.

Eu *creio*, Mundo, que o meu redemptor  
Vive, e no dia mais derradeiro  
Eu o verei Redemptor verdadeiro,  
Meu Deos, meu Senhor e meu Salvador,  
Eu o verei, eu,  
Não outrem por mim, nem com olho seu,  
Mas o meu olho, assim como está;  
Porque minha carne se levantará,  
E em carne mea verei o Deos, meu.  
Que me salvará.

IDEM, IBIDEM.

Senhor, bem o *creio*; mas vós bem ouvistes  
O que me disse o Senhor dos senhores:  
Que eu pariria com mortaes dores,  
A mais desterrada na terra dos tristes.

IDEM, IBIDEM.

Tap. Cant'eu sempre ouvi dizer,  
Quem bem renega, bem *crê*:  
Isto vos faço eu saber;  
E quando isto não valer,  
Entraremos por mercê.

IDEM, AUTO DO PURG.

Assaz ayonda ao pastor  
*Crer* em Deos, e não furtar,  
E fazer bem seu lavor,  
E dar graças ao Senhor,  
E fugir de não peccar.

IDEM, IBIDEM.

Lav. Já eu lá ouvi dizer.  
Pero lo evangelho diz,  
Quem for baptizado e *crer*  
*Salvus es*: ora dizer,  
Sede juiz.

IDEM, IBIDEM.

E *crer* na Igreja assi junta  
Com paredes e telhados,  
Alicerces e furados;  
E não curar de pergunta,  
E dar ó Demo os peccados.

IDEM, IBIDEM.

And. Mofina Mendes quanto ha,  
Que vos serve de pastora?  
Payo. Bem trinta annos haverá,  
Ou *creio* que os faz agora:  
Mas socêgo não alcança;  
Não sei que maleita a toma.  
Ella deu o sacco em Roma,  
E prendeu el-rei de França.

IDEM, AUTO DA MOFINA MENDES.

Porém he tão rigoroso  
Lucifer,  
Que não quer senão o que quer,  
Como menino mimoso;  
E a mim não m ha de *crer*.

IDEM, AUTO DA CANANÊA.

— «*Muytos se presam de adivinhar, e se sospeitam d'alguem aliqua má inclina-gam, aguardamna n'ella a cada passo, e creem que com hum muyto pequeno fio a teram atada, e ás vezes está d'alí a ver-dade longe.* D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 60 (ed. de 1872). — «*Trajos louçãos em pessoas que ham de ter conta com a honestidade sam estromentos de mau viver com occasiam que cream d'ellas o que nam faram. E por bem feytos que sejam sam desproporcionados.*» Idem, *Ibi-dem*, p. 62.

He muito o pesar,  
nam posso acabar  
comigo de *crer*  
que o hey de sofrer:  
a magoa me tem  
em extremo tal  
que acho que he bem  
poder com meu mal.

IDEM, IBIDEM, p. 105.

— «*Mui contente ficou o emperador com estas palavras, crendo que menos bastavaõ pera o ter por certo: mas como as cousas que o homem muito deseja, sempre tem hum receio de as não alcançar...*» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 4. — «*Assaz de pouco conhecimento teria, respon-deo elle, quem não aceitusse quanta mercê lhe Vossa Alteza nisso faz: e creia que se me eu não me achara empenhado com a palavra que dei a Bracolar, eu o fizera.*» Idem, *Ibidem*.» — «*E não podendo Clari-mundo soffrer esta deshonra, disse ao Ca-valleiro da Graça: Senhor, eu *creio* que em quanto nossa batalha não for d'espada, não na podemos acabar, pois com as lan-ças tégora o não fizemos: por tanto pe-ço-vos, que venhamos a ellas por dar fim a nossa contenda.*» Idem, *Ibidem*, cap. 7. — «*Alderina toma lá essas contas, Senhora, respondeo elle, se as leixaes pera as to-mar de meu mal, e vossas obras, assaz de bemaventurado me fará com tal galardão; mas não *creio*, que bem de tanto bem sen-tirá esta alma immortal nas penas, que a tem abrazado, e na fé de sua tenção: e vosso merecimento, e minha desventura contraria ás cousas, que me podem des-cansar.*» Idem, *Ibidem*, cap. 9. — «*Pois quem negar que a este tempo Clarimundo não estava banhado em lagrimas, bem lhe podemos chamar herege de amor, e com ellas atrahem os corações por duros, e li-vres que sejaõ; tiveraõ estas tanto poder, que começou Clarinda a abrandar-se di-zendo: Senhor Clarimundo, bem *creio* que vossas cousas são tão verdadeiras, como dizeis, porque de tal pessoa não se póde menos esperar.*» Idem, *Ibidem*. — «*De-pois que D. Duardos principe de Ingla-*



terra veio do imperio da Grecia, acabadas as festas do seu casamento, como no livro de Primalião se conta, não se passou muito tempo que Flerida se achou prenhê: e porque ainda nestes dias era tanto seu namorado, como nos outros, em que se chamara Julião, buscava toda maneira de desenfadamento, pera que com elle sentisse menos sua doença, porque algum tanto com ser prenhe se achava mal: levando-a algumas vezes por lugares graciosos de ribeiras e arvoredos: crendo que com o gosto daquelles saudosos passos perderia parte da lembrança de sua paixão.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 1.—O' minha Senhora Flerida, que creereis de mim, quando virdes que o vosso D. Duardos não torna onde vós estaes? bem sei que isto vos ha de doer tanto, como a mim a paixão que de minha perda tereis.» Idem, Ibidem.—«Por certo agora creio que nas boas mostras fazem os maiores enganar.» Ibidem.—«Tanto seu namorado, como nos outros, em que se chamara Julião, buscava toda maneira de desenfadamento, pera que com elle sentisse menos sua doença, porque algum tanto com ser prenhe se achava mal: levando-a algumas vezes por lugares graciosos de ribeiras e arvoredos: crendo que com o gosto daquelles saudosos passos perderia parte da lembrança de sua paixão.» Ibidem.—Então se desceu delle, e tirando-lhe o freio, o deixou pacer polo campo por lhe dar algum descanso, e com a desconfiança que teve, não crendo também que a taes horas pudesse acertar com o lugar acende sua gente ficava, se encostou ao pé de uma arvore cuidando dormir algum pouco: mas tendo na memoria com quanta pena Flerida soffreria sua tardança, nunca o pode fazer.» Ibidem.—Artada e outras damas os tomaram, e envolvendo-os em ricos panos lhos apresentaram diante, crendo que com a vista delles mitigariam parte de sua pena. Flerida os tomou nos braços com o amor de mãe, e com palavras de muita lastima dizia: O' filhos sem pai, quanto mais prospero cuidei que vosso nascimento fosse; mas em lugar das festas que elle pera então aparelhava, eu morrerei com esta dor, e vós ficareis sem elle e sem mim, e sem idade pera sentir tamanha perda de tempo. Ibidem, cap. 3.—«Desta maneira andou revolvendo tudo; e já desconfiado de o achar, crendo que as alimarias bravas, de que aquella montanha era povoada, o matariam por ir desarmado.» Ibidem.—«Crendo que de tal diligencia algum bom fructo se havia de tirar.» Idem, Ibidem, cap. 5.—«Cavalgava muitas vezes polos lugares principaes, porque com sua presença o povo cria que de nada estavam desfallecidos. Argolante se tornou pera Inglaterra com recado que lhe o imperador deu pera el-rei senhor e Flerida, contente de vêr a diligencia que punha na perda de D. Duar-

dos.» Ibidem.—E sendo o cavalleiro tal, que todas estas afrontas passasse a sua honra, haveria batalha com o mesmo Dramusiando, que o era tão especial, que se não foram as palavras de sua tia, que elle havia por mui certas, bem crêra que nenhuma ajuda lhe era necessaria pera defender seu castello.» Ibidem, cap. 10.—«E logo proveu sobre o escudo mandando alguns cavalleiros a isso, posto que bem entendeu que a vontade do cavalleiro do salvagem não era pera mais, que pera acabar a porfia dantre si, e Palmeirim, a fóra os quaes, saíram outros com desejo de se provar primeiro, desestimando o lugar a quem iam, crendo que alli é mais honrada a victoria, onde a pessoa com maior risco se aventura.» Ibidem, cap. 13.—«Senhora, disse Palmeirim, como creerei eu, vindo-me de vós, que vos pesa de me verdes nelle, porem eu que o busquei o padeço: se bem ou mal me trata, eu o sinto, e ainda que os seus males me matassem, sentiria mais ver-me sem elles.» Ibidem, cap. 17.—«O cavalleiro da fortuna havendo menencoria de ver que o outro louvava tanto sua dama, que a punha acima de todas do mundo, e crendo que ao merecimento de Polinarda nenhuma se podia igualar, entrou dentro, dizendo: Cavalleiro, bem seria que louvasseis vossa dama, sem desprezo das outras, pois pode haver alguma qu'em tudo lhe não deva nada.» Ibidem, cap. 18.—«Se tu, Selvião, disse o da fortuna, como julgas o de fóra, sentisses o de dentro, bem creio que antes a morte, que outro remedio, me desejarias; porque este é o mais certo que meus males tem, que todas as cousas possuidas sem esperanza, são trabalhos que não tem cura: e se quizeres saber se a tenho d'algum bem, olha os extremos em que vivo, lembre-te o merecimento de quem me mata, a alta genelosia sua, a grandeza de seu estado e sobre tudo, aquelle parecer tão differente dos outros, que polo mundo se louvam. Ibidem, cap. 20.—«Se em perder a vida ganhára alguma cousa, isso tivera por menos, que dizer o que me perguntaes; mas pois nas armas levas de mim o melhor, não vos quero negar o mais. A mim chamam Blandidom, filho da infanta Paudricia de Lacedemonia, senhora da Casa da Tristeza, que é esta que aqui vêdes: a sua vida e a razão porque a faz, é tão notoria polo mundo, que já a sabereis: eu, porque em al a não poderia servir, puz-me neste passo com tenção de fazer vontades tristes em homens isentos d'isso, crendo que o maior bem de todos malles é ser muitos a soffrê-los. Ibidem, cap. 21.—E d'agora por diante estaremos debaixo da ordenança de tudo o que de nós quizerdes fazer. A aventura a que senhor, dizeis que is, não sois vós a quem nenhum ha de ficar por acabar, senão aquella que commetterdes; salvo se for esta Gram-

Bretanha, onde dizem que se perdem todos cavalleiros do mundo, de que já se póde perder a esperanza de a ver acabar a ninguém; ainda que se ella pera alguém está guardada, polo que vimos, cremos que pera vós se guardou.» Idem, Ibidem, cap. 28.—«N'isto saiu d'antre a outra gente da sala um cavalleiro, por nome Tremorão, filho do duque Lecesim, neto do imperador Trineo, e disse: Bem creio eu que não achardes aqui esse cavalleiro, foi pera mais honra vossa: Sua Magestade vos aconselha bem, pois vós não quereis seguir seu parecer, aqui estão alguns seus amigos, que em seu nome farão batalha comvosco, e se quizerdes que seja eu, folgarei muito, porque o cavalleiro da Fortuna saiba que o sirvo em alguma cousa.» Ibidem, cap. 30.—«Não quero, senhor Daliarte, disse o da Fortuna, saber mais de vós, que o que vós mesmo quizerdes; que bem creio, que quem todo este tempo me fez mercê em minhas cousas, d'aqui por diante não se esquecerá nas que estão por vir.» Ibidem, cap. 33.—«Posto que antre estes cavalleiros, dona honrada, eu seja o que menos valha e menos possa, como homem que sei o que cada um tem na vontade, responderei por elles e por mim. Vossa pessoa e apparencia é tão cheia de boas mostras, que se não pode esperar della senão que em tudo falle verdade, e por isso crêmos que o que dizeis será assim.» Ibidem, cap. 37.—«Escreve-se nas chronicas antigas d'Inglaterra, donde esta historia foi tirada, que Eutropa, a gran sabedora, tia do gigante Dramusiando, depois que viu na fortaleza de seu sobrinho mettidos tantos cavalleiros, que quasi não cabiam, temendo-se que os que ficavam podessem ainda vir fazer algum damno, ordenou como uns a outros se matassem, pera que depois de alguns serem presos, e outra parte mortos, e o mundo despovoado delles, o fizesse saber aos senhores pagãos, crendo que então com pouco trabalho, poderiam vir senho-rear toda a christandade, segundo depois fez.» Ibidem.—«Primalião e D. Duardos se chegaram a elles com tenção de estorvar a batalha, por não ver morrer nella o cavalleiro do Salvage; mas nunca se pode acabar com elle: na qual andaram por grande espaço, fazendo o que podiam, que era já bem pouco. O cavalleiro do Salvage tomou a espada com ambas as mãos, crendo que aquelle seria o derradeiro golpe, que desse, porque pera mais já não havia forças nem alento.» Idem, Ibidem, cap. 39.—«O cavalleiro da Fortuna ouvindo nomear D. Duardos, puz os olhos nelle, e na apparencia de sua pessoa julgou que devia ser assim. Então tirando o elmo ficou tão abrasado do trabalho passado, que o mesmo trabalho o fez parecer mais gentil homem, do que era de seu natural. Já agora creio, disse D. Duardos,



que a quem Deus no parecer fez tão diferente dos outros homens, que o não guardou senão pera em todas as cousas o ser.» Ibidem, cap. 41. — «A gente, que da cidade saia era em tanta quantidade, que todos os campos e estradas estavam occupados; de sorte que quasi os de cavallo não podiam romper. Uns se chegavam a D. Duardos pelo vôr, crendo que inda não fosse verdade ser aquelle, outros com as lagrimas nos olhos lhe beijavam a falda do arnez, tanto era o amor que todos lhe tinham.» Ibidem, cap. 43. — «E assim subiram as escadas levando o imperador a rainha pela mão, que por ser mui velha não podia já consigo, El-rei a imperatriz sua irmã, Primiã a Flerida, té as deixar a cada uma em sua casa. Porem Agrida que inda lhe parecia não serem aquelles seus filhos, quizerá que aquella noite dormissem na sua camara, pera acabar de crer que era verdade. E porque do camião chegaram que brantados, não houve serão, segundo estava ordenado.» Ibidem, cap. 44. — «O imperador, a que aquelles palavras começaram a alvorçar, e o seu coração adevinhava parte do que podia ser, desejou tanto ver o fim delas, que d'ê por sua pessoa a foi buscar, crendo que também de outra maneira não viria.» Ibidem, cap. 45. — «Ah senhor Daliarte, disse Palmeirim, que escusada cousa seria cuidar a'quem que a vós se póde encobrir nenhuma. Florino do Deserto se levantou descontente de si, e o cavalleiro da Ponte outro tanto, e tornando a cavalgar o melhor que pode, só em seu escudeiro se foi pelo campo abaixar, sem nunca querer que o enlucassem, enfeitando o louvor, que lhe cada um queria dar de suas obras, crendo que os homens hão de amar mais ser bons, que parecer-o.» Ibidem, cap. 49. — «E depois de esperar tres dias n'aquelle lugar por ver se tornaria o batel, ou passaria alguma barca, em que elle o fosse buscar, não vendo remedio, se foi caminho de Londres levar novas al rei: e indo admirado de tal acontecimento e fim duvidoso, viu vir dous cavalleiros, um delles trazia as armas de branco e pelicanos de prata, e o outro de roxo e encarnado: chegando-se mais a elles, conheceu que eram Francião e Onistaldo, de que algum tanto ficou contente, crendo que dando-lhe conta do que a Palmeirim acontecera, estimariam pouco o trabalho de o ir buscar, que este é um bem que a amizade tem, os grandes perigos estimál-os pouco nas cousas onde se ella ha de mostrar.» Ibidem, cap. 56. — «Almoural os apartou já a tempo, que a escuridão da noite os apartava. Palmeirim, crendo que não teria alli bom galalhado, foi-se a uma villa, meia legua d'ahi, onde alguns dias se esteve curando, com proposito, como sarasse, tornar ao castello e fazer tanto em armas, que per força le-

vasse o escudo de Miraguarda a Constantinopla, onde determinava ir se. Almoural agasalhou em seu aposento o cavalleiro Triste pera o mandar curar, porque té então passava sempre no campo.» Ibidem, cap. 60. — «E conhecendo pelas palavras, que lhe ouvira que era Florendos, pesou-lhe em extremo de saber o que passava, crendo que a ira de Miraguarda furia nelle muito damno, e que, se se perdesse, seria mui grande falta pera o mundo: e não sabendo determinar o que fizesse, assentou em ir-se, pois sua detença não aproveitava ao remedio e vida de Florendos; porém primeiro esteve olhando o vulto de Miraguarda, que lhe pareceu a mais fermosa cousa do mundo, e se então não tivera a vontade em outra parte tão sujeita, soubera mal determinar quem fazia vantagem uma á outra, Polinarda a ella, ou ella a Polinarda.» Ibidem, cap. 61. — «Selvão, que em tal perigo via Dramusiando, pesando-lhe de o vôr tão maltratado, e que começava enfraquecer, receiava sua morte, porque sabia quanto pesaria a seu senhor: e, chegando-se contra o escudeiro de Florino, quando o conheceu, foi tão ledo como quem cria que com isso salvara a vida de Dramusiando ou d'ambos. Com este alvoroço se chegou a Florino, dizendo: Senhor não mostreis tamanha vontade da victoria d'esta batalha, que a façais com Dramusiando vosso amigo e servidor.» Ibidem, cap. 65. — «Agora fui ter á villa pera lhe dizer que trazia comigo quem se com elles combatesse, de que o duque está alvorçado, crendo que irá com seu proposito ávante.» Ibidem, cap. 68. — «E porque lhe pareceu que Palmeirim creria d'elle que fôra sabido disso, antes que entendesse em curar de sua pessoa, despediu de sua casa toda aquella gente, mandando-lhe que em todo o seu senhorio não habitassem, com voto de os mandar matar, se o contrario fizessem.» Ibidem, cap. 70. — «Feito isto, podeis crêr que de mim e de tudo o estado de meu pai vos farei senhor. Agora, senhora, creio, disse Albayzar, que vos posso lembrar pera me fazeis mercê, pois vos não esqueço pera vos servirdes de mim. Eu me parto logo, e folgo que vejaes quanto póde o que vos quero, que esse escudo ou o trarei aqui, e a senhora d'elle estará ante vossos pés, que assim é razão que todas as nascidas o estão.» Ibidem, cap. 75. — «E remettendo a Dramorante, começaram ambos a enfraquecer, porem muito mais Dramorante o Cruel, que assim se chamava o senhor da torre, emparando-se dos golpes d'Albayzar, não crendo que houvesse homem humano, que tivesse tanta força e que tanto durasse.» Ibidem, cap. 75. — «E passando-se pera aquella fortaleza da ponte, que era uma das principaes de seu estado, tendo em sua companhia o gigante Lamertão com dous cavalleiros de sua li-

nhagem podesse passar a ponte sem primeiro franquear a passagem por batalha de todos tres, ou deixar seu escudo co'nome escripto no brocal, crendo que entre os muitos, que ahi viriam, seria Onistaldo algum.» Ibidem, cap. 76.

Todos a este Rey obedeção,  
Porque em sua ley maldit a crião.

JOÃO VAZ, GAYA, c. 14.

E já num te crerey o que disseses,  
Enemigo da honra das mulheres.

IDEM, IBIDEM, c. 34.

— «Desta gente muita parte, ou per pobreza, ou per mau auimento se não pode embarcar, nem sair do Regno no tempo que lhes per seu contrato cabia estar na terra. Pela qual razão ficaraõ citamente obrigados a captiueiro, & quomo descrauos fez el Rei dom João merce delles, a quem lhos pedia, respeitando com tudo á calidade de suas pessoas, & daquellas a quem lhos dava. Este negocio todo acontceco pouco antes que el Rei falecesse, nem he de crêr que se viuera algum tempo mais, que não dera liberdade, & licença a esta gente, pera se ir fora do Regno, assi quomo fez aos outros de sua companhia.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. 1, cap. 10. — «Nacer esta Comedia pera serviço de V. A. foy pera mim t'minho milagre, que depois de visto, ainda o não acabou de crer.» Antonio Ferreira, Bristo, Dedicatoria.

Christianissimo Rey, crer-se-ha de ti,  
De Joan o Terceiro, que constancia,  
Que espantos, que grandezas, que milagres  
Se não eram no Mundo?...

IDEM, CARTAS, liv. 1, n. 1.

Hãa ditosa cinta estreitamente  
O bellissimo corpo abraça, & creço,  
Que disto o Sousa tanto cioso iria,  
Quanto a todos os mais faria enveja.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPUL. c. 4.

— «Daquelle espãtoso Afonso Dalboquerque a quem do qual ficam todos os Gregos & Romanos: cuja morte os mouros & gentios não podiam crer, mas deziam que nam morrera, senão que o mandára Deos chamar, porque tinha necessidade d'elle no ceo pera fazer alguma guerra? Que palauras hai com que se possam explicar as grandezas de dom Enrique de Meneses, dom Esteuam da Gama, Antonio da Sylveira, Martim Afonso de Sousa, dom João de Castro, dom Ioam Mazcarenhas, Iorge Cabral, Francisco Barreto, & de outros muitos capitães & fidalgos, & de infinitos & excellentes caualeiros, cujos gloriosos feitos eu cõtára, se nam foram sem conto, os quaes sendo mortaes deixáram de si memoria immortal.» Heitor Pinto, Dialogo da Lembrança da Morte, cap. 6

Sustentava contra elle Venus bella,  
Afeiçãoada á grande Lusitana  
Por quantas qualidades via n'ella  
Da antiqua tão amada sua Romana;



Nos fortes corações, na grande estrella,  
Que mostraram na terra Tingitana :  
E na linda naquel grande oceano.  
Com podes, com a Nação da Lusitana.  
CAM., LUS., C. L. est. 33.

A neo da gente perfida se enchia,  
Deixando a bordo os barcos que traziam :  
Alegres vinham todos, porque *crem*  
Que a prêsa desejada certa tem.

OB. CIT., c. II, est. 16.

Pergunta-lhe depois, se estão na terra  
Christãos, como o Piloto lhe dizia ;  
O mensageiro estufa, que não erra.  
Lhe diz, que a mais da gente em Christo *crê*.  
OB. CRR., c. II, est. 6.

Assi fogem os Mouros; e o piloto,  
Que ao perigo grande as naos guiára,  
Crendo que seu engano estava noto,  
Tambem foge, e não se quer salvar;  
Mas por não darem no penedo immoto,  
Onde peream a vida doce e chara,  
A ancora solta logo a ceptura.  
Qualquer das outras junto d'ella amaina.  
OB. CIT., c. II, est. 28.

É Velloso no braço confiado.  
É de arro, ante *eu* que vai seguro :  
Mas, senão um grande espanto já passado,  
Em que algum bom sign. saber procuro,  
Estando a vista al. do co. e d. do  
No aventureiro ei. pelo mar e rio  
Aparece, e segundo ao mar e rio  
Mais apressado do que fóra vinha.  
ob. cir., c. v. est. 31.

Oh que não sei de nôjo como o conte !  
Que *credo* ter nos - mais que a nova.  
Abrigado me ach i e não auro mate  
De a-peron-to e d'esp'ra brava.  
ob. cit., c. v, est. 56.

Crês tu que já não foram levantados  
Contra seu Capitão, se os resistira,  
Fazendo piratas, o flagelo  
De desesperação, de fome, de ira?  
OB. CIT., c. v, est. 72.

Tambem por vo... per... re...  
Com palavras d'afagos, e d'amores,  
Lhe sejam vossas lagrimas, que eu creio,  
Que alli tereis soccorro, e forte esteio.  
OB. CRT., c. VI, est. 49.

Não creas, fero Boreas. que te creio,  
Que me tiveste nunca amor constante ;  
Que brandura he de amor mais certo arreio,  
E não convem furor a firme amante.

OB. CIT., c. VI, est. 89.

Não sabe o bravo tanto bem se o *coraço*,  
Que o coração no peito lhe não cabe,  
De contente de ver que a d'alma manda,  
Pouco cui-la que a si se ogra abastada.  
OB. CIT., c. vi, est. 90.

Nem creaes, Nymphas, não, que fama dêsse  
A quem ao bem commum, e do seu rei  
Antepuzer seu proprio interesse,  
Inimigo da divim e humana lei:  
Nenhum ambicioso, que quizesse  
Subir a grandes cargos, cantarei,  
Só por poder com torpes exercicios  
Usar mais largamente de seus vicios.  
OR. CIT., c. vii, est. 84.

Se Cesar, se Alexandre Rei tiveram  
Tão pequeno poder, tão pouca gente,  
Contra tantos inimigos, quantos eram  
Os que desbaratava este excellente:  
Não creas que seus nomes se estenderam  
Com gloria immensa e tão legamente,  
Mas deixas os feitos seus inapreciáveis,  
Ve que o teu valor não se notaveis.

OB. CIT., C. VIII, EST. 12.

Porque se eu de rapinas só vivesse,  
Undivago, ou da patria desterrado,  
Como crês que tão longe me viesse  
Buscar assento incognito e apartado?  
Por que esperanças, ou por que interesse,  
Viria experimentando o mar irado,  
Os Antarcéticos frios, e os ardores  
Que soffrem do Carneiro os moradores?

CAM., LUS., c. VIII, est. 67.

Tal ha de ser, quem quer co'o dom de Marte  
Imitar os illustres, e igualal-os :  
Voar co'o pensamento a toda parte,  
Adivinhar perigos, e evital-os :  
Com militar engenho, e subtil arte  
Entender os inimigos, e enganar-os :  
*Crêr* tudo em fim ; que nunca louvarei  
O Capitão que diga : Não cuidei.

OB. CIT., C. VIII, est. 89.

Vês, passa por Camboja Mecom rio,  
Que capitão das aguas se interpreta ;  
Tantas recebe d'outro só no estio,  
Que alaga os campos largos, e inquieta :  
Tem as enchentes, quaes o Nilo frio ;  
A gente d'elle crê, como indiscreta,  
Que pena, e gloria tem depois de morte  
Os brutos animaes de toda sorte.

OB. CIT., c. x, est. 127.

— «E concluia e m' dizer, que o mes-  
mo que alli dizia sustentaria em Sala-  
manca, e Paris, e em Portugal, para  
onde aqu' th' anno hia, p'ra que se devia  
de crêr que já lava e lavaria sua suspeita,  
pois era Ficoe, que não tinha ne essidade  
do Gvernador, q' meante, que era n'ro  
amigo de P'ro. Mica entao, q' seu.»  
Diogo de Couto, Decada IV, Liv. I,  
cap. 10.

Ah ! quem poderá crêr quando vivia  
 Na suntuosa e deliciosa vida  
 Que taes contos e tal desceito havia  
 Para a mininha culpa commettida !  
 Quão mal tamanho excesso tentaria  
 Como arrescar a Graça já perdida !  
 Que preço difficil e escabroso  
 Não fôra facil, brando, e delicioso !

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. 3, 60.

— Figurad'amo: *Contrata foy a que me recolheo: & creyo, que foy em hum lenço, de caminhar, em cuja ponta me atou, com duas cordas de papeo de lino, luma veronica ferrugenta, etc.* (Francisco o Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 92. — «Eu, que ben o conheci, & por muitos annos tratei com mais de ordinaria amizade, creyo agora, que ainda então lhe não tardara o Conselhado, cuja falta elle já reputava int'ervall' inferior. Item, Epanaphoras, p. 9.

Se es pobre perdes direyto,  
E o que he mais não tens juizo,  
Que quando fallas de siso  
*Crem que fallas contrafeito.*

Damião estava Almirante e porque Alberto  
 Junto a si lhe parece que está vendo,  
 Abrindo os braços, as mentiras *crendo*,  
 Como o céu azul e o Pastor *crendo*.  
 N. DE SALES, *NOTAS*, p. 47, 1967.

— Crêr *de leve*, sem fundamento, sem indagar.

— Ver e crêr e m. S. Th. m. ; diz-se

quando se ouve alguma cousa que parece incrível.

—Crêr-se, *v. refl.* Acreditar-se, pensar-se, presumir-se, imaginar-se.

Mal cuja dôr não se crê  
de prisam e de ausencia!  
pois sem pecar penitência  
faço de traz de uma grade ;  
meus olhos de escuridade  
nam veem, jaa sam mortais ;  
mas pera que era ver mais  
desqué vos elles nam viram,  
desque de vós se espediram ?

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 15 (ed. de 1871).

— «O mal he facil e ligeyro de crêr, e o bem crê-se tarde, e pela mayor parte os pcos sam maldizentes, e pella parvoela se ringam de quem querem, e como pancada de cego assentam a mão.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 35, (ed. d 1872).— «E porque contar polo meudo tudo o que nestu batalha passou, seria enfadar a s que n'lessem, e não faz; baste que durou muito, sendo pelejada d'ambas partes tão grandemente, como se pôde crêr de taes homens.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 39.— Bem se pôde crêr que este Albayzar podia ser mettido no conto de um dos tres cavalleiros do mundo, e que esta batalha foi uma das melhores que nunca em nenhuma parte se viu. Na qual elles, descançando muitas vezes, outras tornando a ella, passaram todo o dia té que a noite os apartou, sem a victoria claramente ser de nenhum.» Idem, Ibidem, cap. 71.— «Por certo, disse Floriano, por tamanha cousa tenho poder-se vencer Dramusiando, que não sei que cuide; d'outra parte as obras deste homem são taes, que tudo se pode crêr de sua pessoa. Deixemos-lhe acabar esta batalha, e depois saberemos que passa. Nisto se arredaram Albayzar e seu contrario um do outro por cobrar alento do trabalho, que soffreram.» Idem, Ibidem, cap. 75.

— Crer-se por *alquem*, fiar-se n'elle.

CRÉRIA, Vid. Clerizia.—«*E me digam as oras dos mortos todalas Crerias da Cidade e Mosteiros.*» Doc. de 1415, em Viterbo, Elucid.

CRERISIA, Vid. Clerizia, ant.

Pela *crerisia*  
Per que se soya  
Todo ben reger,  
Par cortesia  
Solás que avia  
Fremoso poder.

CANC. DE TROVAS ANT., n.º 37.

**CRESCÊNCIA, s. f.** (Do thema cresce, de crescer, com o sufixo -ência.) O que ex-cede a medida, o que fica de mais.

— Crescença *do dia*, a manhã.

Francisco Manoel de Mello, **Apologos Dialogaes**, p. 47.



—Peça que se ajunta para accrescentar.

—Juro, lucro, ganho, além do capital, que o devedor paga ao credor usurário.

† **CRESCENDO**, *adv.* (De crescer). Termo de Musica. Engrossando gradualmente o som do instrumento, ou da voz.

Substantivamente: *Um crescendo*.

—Por extensão: *A sua colera irá n'um crescendo temível*.

**CRESCENTE**, *adj.* 2 *gen.*, *part. act.* de Crescer. Que vão crescendo.

—*Quarto crescente da lua*, é o quarto entre a lua nova, e a lua cheia.

—Que se vai augmentando.

—*O crescente Imperio*.

—*S. m.* Pequena porção da lua illuminada.

—*O crescente da lua*, época em que a lua cresce.

—*Crescentes*, meias luas, que os Mussulmanos usam como divisa, e como adorno das suas armas, bandeiras, etc. e das suas mesquitas.

—Fermento que levada o pão.

—Cabello postiço, para supprir a falta do topéte ou trança.

—*S. f.* A enchente do rio.

—*«Porque ao mar Roxo foi imposto este nome; e também dos impulsos, e movimentos naturaes das crescentes do Nilo nas monções do Estio; materia que desenvellou muitos engenhos, a quem a natureza tantos annos esconden estes segredos.»* Jacintho Ferreira d'Andrade, *Vida de D. João de Castro*, Liv. I.

—Maré.

**CRESCER**, *v. n.* (Do latim *crescere*.) Adquirir uma estatura maior, desenvolver-se, fallando dos seres animados.

E dizem que eu moça era ao tempo que isso foi ser e como tempo de crescer tinha: que assi justo me era tel-o de me arrepender: Isto e mais se me diz, cre que te falo verdade, que nam tinha liberdade pera fazer o que fiz por minha pouca ydade

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 12 (ed. de 1871).

Isto que Crisfal dizia assim como o contava huma ninha escrevia n'um álemo que alli estava que aynda então *crescia*: Dizem que foi seu yntento de escrevel-o em tal logar pera por tempo se alçar onde baixo pensamento lhe não pudesse chegar.

IDEM, *IBIDEM*, p. 13.

Não cureis de vos matar, Que ainda estais em idade De crescer: Tempo ha li pera folgar, E caminhar: Vivei á vossa vontade, E havei prazer.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Ó Tempo, tão curtas são aqui as vidas? Senhor, agravaís-me, que ainda *crescia*; Não ha aqui justiça. Leixae-me, Morte.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

Antes os dous avós d'ambas as partes Lhe irão caminho abrindo enquanto *crece*.  
SÁ DE MIRANDA, OBRAS, p. 276, (ed. de 1675.)

—*«E agora, ouvindo dizer que era morto, mudou-se do Jardim das Donzelas áquelle assento, chamado a Casa da Tristeza, crendo que alli mais prestes que em outra parte seus dias acabariam. Aqui leixa a historia de fallar nella, e torna aos infantes, a que a mulher do salvage criava com tanto amor como a seus proprios filhos. Assim como iam crescendo se faziam tão fermosos e bem postos, que pareciam de maior idade que então eram.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 7.

Como *crescendo* vay a gentil dama Rendendo vay dous mil corações duros.  
CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. 1.

Passa o frio Janeiro, o ardente Agosto, Torna Janeiro à vir, e Agosto passa, Lança-se, *cresce*, arranca-se a linhaça, E tu maltratar-me por teu gosto.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 52 (3.ª ed.).

—Figuradamente.

—*«Enganasse quem cuida que ha menos mister a India sangue, que doutrina. Nem os pregadores apostolicos quando morrem por o Euangelho deixam os fieis desamparados, ou arriscados, regados si a huns pera crescerem, a outros sementeos pera nacerem.»* Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 8.

—Crescer o sol, subir.

—*«Retiram-se, todas fogem, todas se escondem sem haver alguma por maior luzero que seja que se atreva a parar diante do sol descoberto... Começa a sahir, e a crescer o sol.»* Vieira, *Sermões*, t. 1, p. 251.

—Por extensão. Crescer em belleza, em sabedoria, em virtude; adquirir progressivamente mais belleza, etc.

—Multiplicar-se, augmentar em numero.

—*«Muitos dos que ouvirom a palavra crecerom de guisa, que forom per conto cinco mil.»* Actos dos Apostolos, cap. 4, v. 4, em *Ineditos d'Alcobaça*, Tom. I. —*«Em aquelles dias crecia muito o conto dos discipulos, e levantou-se muy gram volta e muy gram baralha, antre os discipulos Judeus.»* Idem, *Ibidem*, cap. 6, § 1. —*«Vay tao Egito, ca eu te farey hi crescer em grande gente.»* Historia do Testamento, Liv. II, cap. 72.

Abel he pastor  
Amigo de Deos e bom servidor,  
Por isso lhe *crescem* a olho seus gados.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

—Tornar-se maior, fallando das cousas inanimadas.

—*«Porque muitas uezes se os homem nom tolhesse crecem. E duum omezio en non começo nom seer fiindo seguesse gram dano do rreino e das gentes.»* Documento de 1211, em Portug. Mon. Hist., Leges, Tom. I, p. 171.

Ca todavia crei'o mal  
A quen amor eu poder teu,  
Se non é sa Senôr a tal  
Que lle queira valer por eu;  
Mais a tal Senôr eu non ei,  
Nen a tal dona nunc'amei,  
Onde ganar podesse reu.  
TROVAS E CANT., n.º 83.

A benção de Deos  
Caiu na caldeira  
De Nuno Alves Pereira,  
Que abondo *crescen*  
E todolo deu.

CANC. POPUL., p. 10.

—*«E porque a malicia dos homens crece muito, e assy acham muitos caminhos pera mal dizer, e dos boos difamar, e he-nos dicto que muitos mal-dezedores defamam os da nossa mercee, os quaees Nos avemos por muy boos, e apartados de todo mal, e conselhadores, e ajudadores de todo bem; nom temendo a pena contheuda na sobre-dicta nossa Ley.»* Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 31, § 7.

Hos meus cuidados *creceram*  
as esperanças mingaram,  
prazeres adomeceram  
hos pezares acordaram;  
Ao bem os olhos cegaram  
ao mal os foram abrir,  
nunca mais pude dormir.  
CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 19 (ed. de 1871).

Nunca me desenganei  
na mudança dos lugares  
se nam agora, que achei  
que nam mudei os pezares:  
Antes *cregem* a milhares  
e o bem de tam pouca dura  
que nam se chama ventura.  
IBIDEM, p. 20.

Cuidado sem esperança  
he o que eu por vos cuidei,  
seguindo por firme lei  
em mais mal menos mudança,  
ysto cuído e cuidarei:  
A males que nam tem cura  
esperal-o da ventura  
vam esperança seria,  
que esperando *creçeria*  
cuidado, desaventura.  
IBIDEM, p. 31.

Tudo vay mingoando  
naquesta defeza,  
e *cresce* a tristeza.  
IBIDEM, p. 96.

Se acho hora boa  
he tres por cuydado;  
o sentido voa  
ao m-i semeado;  
está arreigado  
com tanta defeza  
que *cresce* a tristeza.  
IBIDEM.

Esta esperança que também composta  
Tenho em favor de meu paterno ninho  
Eu fico, que *crescera*, e sombra dera,  
Se vos lhe dais o arrimo, como á Hera,  
QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, c. 1.



Sahio-me a conta errada,  
(Muitas vezes acontece)  
Cresce-me a minha jornada,  
(Diz entrando na pouzada)  
Logo cidadão parece.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A SEU IRMÃO MEM DE SÁ.

D'amorosos spritos o ar se enchia  
De que amor doce em toda a parte crece  
ANT. FERR., SONETOS, LIV. I, N.º 21.

Cresce o fogo no peito, crescem 'agoa  
Nos olhos; a voz cansa, o sprito voa  
Após quem tras em só fugir-me o tento.  
IDEM, IBIDEM, N.º 28.

— «Acabadas estas palavras vendo a ribeira do Tejo tão cheia d'arvoredos, as suas aguas mansas, pera quem as via não menos contemplativas que saudosas, cresceu-lhe a vontade de passar o tempo naquelles graciosos matos e andre elles fazer fim.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 73. — «Tanto cresceu o amor entre elles, que elrei, temendo-se que viessem ao que receava, a fez levar a seu pai. Mas isto prestou pouco, que amôr é palreiro e tudo descobre, antes alli a seguiu com tamanho cuidado que endinou a elrei a fazer o que ouvireis. Que não podendo com seu filho que cazasse com Adriana princeza de Secilia, teve maneira como com um vaso de pegonha, que por sua industria deram a Alta, a mata-ram.» Idem, Ibidem, cap. 19.

Com mercês sumptuosas me agradece,  
E com razões me louva esta vontade;  
Que a virtude louvada vive e crece,  
E o louvor altos casos persuade.  
CAM., LUS., C. IV, est. 81.

E foi, que de doença crua e feia,  
A mais que eu nunca vi, desamparam  
Muitos a vida, e em terra extranha e alheia  
Os ossos para sempre sepultaram;  
Quem haverá que sem o ver o cria?  
Que tão disformemente alli lhe incharam  
As gingivas na boca, que crescia  
A carne, e juntamente apodrecia.  
OB. CIT., C. V, est. 81.

Mas n'este praso assi promptos estando,  
Eis o mestre, que olhando os ares anda,  
O apito toca: acordam despertando  
Os marinheiros d'uma e d'outra banda:  
E, porque o vento vinha refrescando,  
Os traquetes das gaves tomar manda:  
— Alerta, disse, estae, que o vento crece  
D'aquella nuvem negra, que apparece. —  
OB. CIT., C. VI, est. 70.

Nos altissimos mares, que cresceram,  
A pequena grandura d'um batel  
Mostra a possante Nao, que no veio espanto,  
Vendo que se sustem nas ondas tanto.  
OB. CIT., C. VI, est. 74.

Martim Lopes se chama o cavalleiro,  
Que d'estes levar pode a palma e o louro;  
Mas olha um ecclesiastico guerreiro,  
Que em lança de aço toina o bago de ouro:  
Vê-o entre os duvidosos tão inteiro  
Em não negar batalha ao bravo Mouro;  
Olha o signal no céu, que lhe apparece,  
Com que nos poucos seus o esforço crece.  
OB. CIT., C. VIII, est. 23.

Crescendo co'os successos bons primeiros  
No peito as cousas descobriam  
Pouco e pouco caminhos estrangeiros,  
Que uns succedendo aos outros perseguiram,

De Africa os moradores derradeiros  
Austraes, que nunca as sete flammas viram,  
Foram visto de nós, atraz deixando  
Quantos estão os Tropicos queimando.  
OB. CIT., C. VIII, est. 72.

E crescendo só n'ella as outras graças  
Por grandes fermosuras repartidas.  
CORTIL REAL, NAT. FR. DE SEPULV., C. I.

Crescendo mais o ardor da mortal chaga.  
IDEM, IBIDEM.

— «E nem isto cumprio, porque alcançando o P. Francisco de dom Ioam de Castro a inuestidura do reyno pera o filho, e mandando de Goa as prouisoens: que lhas dessem, quando o bautizasse, elle o nam quis fazer, antes se declarou por inimigo publico dos Christãos, tomandolhes as fazendas, e desterrando-os de seus estados, e ainda aos Portuguezes procurava secretamente todo o mal, e a guerra que podia, nam por outro respeito, que polo elles terem feito Rey de Maluco duas vezes, que assi crece em muytos o odio com as obrigações.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 14.

Passava n'esta sêde tão ardente  
D'aquelle amor, que quando mais crescendo  
Então o mesmo fogo brandamente  
Mais sêde de si mesmo lia acendendo.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HEMEM, C. III, est. 16.

Ao longe o mar bramia horrendamente,  
Quebrando as ondas, que c'o vento crescem.  
GAB. PER. DE CASTRO, ULYSSÉA, C. I, est. 10.

— «Cresce como seu numero, o perigo das gentes.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 119. — «Nenhum desses serve a ElRey, nem á Republica, como ha de ser; antes a ElRey desserve, & damna ao Reyno; sempre com os olhos como Avestruz, ou Ema de choco, nas sevandijas, de que pretende alimentar-se, & crescer em honra, & procyto.» Idem, Ibidem, p. 181. — «Assim devem crescer seus cuidados, e seus espiritos.» Idem, Carta de Guia de Casados. — «... Nada quiz (a pessoa) crescer no esplendor de sua casa.» Idem, Ibidem.

— Sobejar, sobrar. O dinheiro que crescer é para os pobres.

— V. a. Augmentar, fazer maior. — «E porque a nós he dicto, que porque na Ley que posémos em Bragaa, em que mandamos que aquelles, que eram obrigados a outros em algumas conthias de moeda antiga, paguem cinco libras da nossa moeda, que entom corria, por huma libra dessa moeda antiga, e era contheuda huma clausula, em que mandamos que esto se nom entendesse nas penas, e que nossa teençomera de nom crescer a moeda nas penas, nem se pagasse, senom huma libra por outra, as nossas Justicas mandam pagar as dictas penas de sessenta soldos aos forçadores, e escomungados, desta moeda que ora e cre real por tres libras e meia, avendo as nossas Justicas os dictos sessenta soldos por pena, e regendo-se per a

dicta nossa Ley; e porque se dello segue ao nosso povo grande mal e dapno, e consirando que pollo mudamento da moeda as dictas penas dos sessenta soldos se tornam tam pequenas, que os forçadores com temor de tam pequenas penas nom leixam de forçar os outros, e os forçados o passam mal, e os escomungados nom querem sair das escomunhões com temor de tam pequenas penas, e as dictas cousas nom som por ello reffreadas, nem cavidadas por temor de tam pequenas penas; e por se reffrearem as ditas cousas, que se nom façam, acrecentando nas dictas penas.» — Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 27, § 12.

E que mais quereis saber  
Desses temporaes e disso,  
Senão que, se quer chover,  
Está o céu para isso,  
E a terra pera o receber?  
A lua tem este geito:  
Ve que clérigos e frades  
Ja não tem ao Ceo respeito,  
Mingua-lhes as santidades,  
E cresce-lhes o proveito.

GIL VIC., AUTO DA FERRA.

CRÊSCES, s. f. pl. (De crescer). Augmento, acrescimo.

CRESCIDO, part. pas. de Crescer.

Inda que ho mar he cregido  
faziam-n'o andar quedo;  
ambas em hum penedo  
lavam com doce cantar,  
se bem lavam, melhor torcem,  
namorou-me o seu lavar.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 12, ed. de 1871.)

Abel. Adorae, montanhas,  
O Deos das alturas,  
Tambem as verduras;  
Adorae, desertos  
E serras floridas,  
O Deos dos secretos,  
O Senhor das vidas:  
Ribeiras crescidas,  
Louvae nas alturas  
Deos das creaturas.

GIL VIC., AUTO DA FERRA, DE 1871.

— «A este tempo sahio da fortaleza um cavalleiro armado de folhas d'ago amarelas, em um cavallo ruão crescido, e elle em si tão grande e bem posto, que parecia de demasiadas forças. O cavalleiro estranho, vendo-o vir, receando-se já pouco dos dous, saltou em um cavallo dos que polo campo andavam.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 75. — «Alli a historia de Ero e Leandro se achava; e desistindo fim de Tisbe e Piramo se viu: — Nem mil magoas ao pé d'um crescido alemo comsigo só passava.» Idem, Ibidem, cap. 6. — «As mais crescidas arvores derribam.» Antonio Ferreira, Castro, act. II.

Siserte ter, em gloria tão grande,  
Para tão honrante triumpho a virar.  
FERR. BACILLAR, OBRAS, C. CANES.

Assi como cordões d'ouro e d'azul  
Pollas fardas & batom de cor-de-rosa:  
Hum arrecho de ferro e de ouro  
Com agado e chumbo & crespo e mouro:



Das venenosas bocas com braueza  
Lanção rancos, horribéis, & fumosos,  
Nos apunhados olhos mostrando  
Reuerberar relampagos espessos.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. 9.

— *S. m. pl.* Malhas accrescentadas ás meias onde se que quer fiquem mais largas.

**CRESCIMENTO**, *s. m.* (Do thema cresce, de crescer, com o suffixo «mento»). O augmento natural de qualquer cousa que cresce. — «*Destes mouros ficaram com o xarife obra de vinte aduares que a sua sombra lauraram, & semearam este anno mizquella, que he dezassis leguas de çafim & ho mesmo fizeram ho anno passado no mesmo lugar dez outros aduares, que ficaram a sua obediencia, do que sendo auisado dom Nuno por isto nã vir em crescimento determinou ir sobreelles, e pera se assegurar destes Arabes dabida, & Garabia que estavam alojados, junto da cidade, por conselho, & parcer de algumas pessoas, a que disse deu conta, disse o negocio pera hum dos dias que elles acostumauam vir a cidade fazer feira, a que chamam çoquear, pera delles reter com menos aluorça os que lhe parcessem necessarios, & os deixar na cidade como per arefens dos que estauam no campo, & quis sua boa dita que na primeira feira que se fez vieram vender, & comprar os principais de Abida, em que entrava Abdemula, homem de grande authoridade entrelles, & assim outros de Garabia, Dom Nuno como os teve na cidade mandou cerrar as portas, & ajuntar a gente que ouia de leuar que foram duzentos, & sesenta cavalleiros Portuguezes, & sesenta piães besteiros, & espingardeiros, com a qual companhia partio ha boca da noite.*» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. IV, cap. 44.

**CRESCUDO**, *ant. part. pass.* de Crescer.

Forão ambos a mundar  
E o trigo era crescido  
E foi-se a ella.

GIL VIC., t. III, p. 167 (ed. d'Hamburgo).

**CRESPÃO**, *s. m.* (De crespô). Droga, tecido de lã delgado e crespô.

**CRESPATURA**, *Vid.* Crispatura.

**CREPIDÃO**, *s. f.* (De crespô, com o suffixo «idão»). Qualidade do que é crespô, aspereza de superficie, escabrosidade. — «*A crespidação da superficie delle era á maneira de grossa de ferro.*» Barros, Decadas, 3, 3, 1.

**CRESPINA**, *s. f.* (De crespô, com o suffixo «ina»). Coifa de rede para metter o cabelo.

**CRÊSPÔ**, *adj.* (Do latim *crispus*). Escabrôso, de superficie aspera, o contrario de lizo, e de macio.

Os vinhos odoríferos, que acima  
Estão não são só do italico Falerno,  
Mas da Ambrosia, que Jove tanto estima  
Com todo o ajuntamento sempiterno;  
Nos vasos, onde em vão trabalha a lima,

*Crespas* escummas creuem, que no interno,  
Coração movem subita alegria,  
Saltando co'a mistura d'agua fria.

CAM., LUS., c. x, est. 4.

— «*Apello eu, que os dissesse, sem saírem como anneis, por entre os dedos. Os equivocos hum de ter crespô natural.*» Francisco Manoel de Meilo, Feira de Anexins, Dialogo I.

— «*Frizado, rigado, encrespado.*

Hús crespas l'agos de ouro, que o mais forte  
Atum, e prentem, de que se enriquece  
Amor, e logo porque não empeece  
Nelles temenla a ligi' divina sorte.

ANT. FERR., SONETOS, liv. I, n.º 18.

Hum lhe dava o nó crespô outro fecia  
Lagos, em que taladada l'ave empeece,  
Outro co'so l'ava a vento e p'ra c'ia  
Deveremto o sol mais do que a c'ia.

IDEM, IBIDEM, n.º 21.

Os crespas l'agos de ouro se epariam  
Pel' cello, que a neve escurecia.  
And' mecos a c'ia l'as l'as l'as l'as l'as l'as l'as  
Com quem Amor brincava, e não se via:  
Da alva petra l'as l'as l'as l'as l'as l'as l'as  
Onde o menino as almas accendia;  
Pel'as l'as l'as l'as l'as l'as l'as l'as l'as  
Das jos, que c'ia l'as l'as l'as l'as l'as l'as l'as

CAM., LUS., c. II, est. 36.

Não acabava, quando uma figura  
Se nos mostra, no c'ia l'as l'as l'as l'as l'as l'as  
De c'ia l'as l'as l'as l'as l'as l'as l'as l'as  
O rosto carregado, a barba esqualida;  
Os olhos encovados, e a postura  
Medonha e má, e a c'ia l'as l'as l'as l'as l'as l'as  
Cheios de terra e crespas os cabelos,  
A boca negra, os dentes amarellos.

OB. CIT., c. v, est. 39.

A qual de brancas flores, a dourada  
Crespa cabeça cobre: abraça, e cinge.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. I.

E a cabeça de crespô ouro cuberta.

IDEM, IBIDEM.

— Rugôso. Os crespas couros do elephante.

— *Alface crespá*, que tem a folha rugosa, encrespada.

— Coberto de alguma cousa que sobressae, apinhado; cheio. — *Costa crespá de penedos.* — *Fortaleza crespá de gente*, de artilheria.

— *A adarga crespá de frechas*, cravada, empenhada de frechas.

— *A cabeça crespá de serpes*, cingida com ellas, formando rôscas.

— *Mar crespô*, mar agitado, encapellado, alterado, que começa a embravecer-se.

— Figuradamente: Aspero, rigoroso, ameaçador. — *O crespô inverno.*

— *Crespa catadura*, semblante irado, orgulhoso.

— *Crespa briga*, briga encarniçada, rija.

— *Estylo crespô*, estylo escabroso, de construção difficil, obscuro, não corrente.

— *Andar todo crespô*, andar todo ufano.

— *Conchas de bordos crespas*, de bordas recortadas, estriadas.

— *Nariz crespô*, nariz rebitado.

— *Pl. Rugas*, prégas.

**CRÊSTA**, *s. f.* (De *crestar*). Acção de *crestar*.

— O tirar o mel ás colméas.

— Figuradamente: Roubo, saque, rapina, concussão. — *Dar cresta aos povos.*

— Tunda, ensinadella. — *Levou uma boa cresta.*

**CRESTACOLMÊIA** ou **CRESTACOLMÊA**, *s. m.* (Do thema *cresta*, de *crestar*, e *colmeia*). Homem que *cresta* ás colméas.

**CRESTADO**, *part. pass.* de *Crestar*.

**CRESTALÊIRA**, *s. f.* (De *crestada*, com o suffixo «eira»). Instrumento de ferro, com que se cortam os favos e se tiram das colméas.

**CRESTADÔR**, *adj.* (Do thema *cresta*, de *crestar*, com o suffixo «dôr»). Que *cresta*.

— *S. m.* O que *cresta*.

**CRESTADÚRA**, *s. f.* (Do thema *cresta*, de *crestar*, com o suffixo «dura»). Queimadura leve.

**CRESTAMÊTO**, *s. m.* (De *cresta*, com o suffixo «mento»). Acção de *crestar*, *cresta*.

— Estado da pessoa *crestada*.

— Molestia dos vegetaes devida aos grandes calôres. — «*Crestamento do sol* (aestus, s. aestuatio) quando são *crestadas* pelos grandes calôres, e desmayão de tal sorte que ordinariamente perecem. Os antigos quando vião desmayar huma planta e morrer p' hum g' l'pe de sol, costumavaõ diz' r que elle parecia de quebranto ou assombramento (sideratio).» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 263.

**CRÊSTÃO**, *s. m. ant.* Bóde castrado, capado.

**CRÊSTAR**, *v. a.* Seccar, como o frio faz ás folhas e flôres das plantas; queimar levemente a superficie ou ressicál-a muito, como faz o calor do sol ás plantas, e aos que andam expostos aos seus raios, tostar.

— Dar côr parda, queimada, trigueira á pelle, como faz o sol ou o frio intenso dos climas circumpolares e o ar do mar. — *O sol crestou me a pelle.*

— *Crestar-se*, *v. refl.* Ficar *crestado*, da geada, frio ou sol, fazer-se pardo, trigueiro, morêno.

**CRÊTA**, *s. f.* Termo de Botanica. Funcho marinho.

**CRETACEO**, *adj.* (Do latim *cretaceus*, de *creta*, greda.) Que contém greda. — Terreno *cretaceo*.

**CRETENSE**, *adj.* 2 gen. (De *creta*, com o suffixo «ense»). Natural de *Creta*.

**CRÊUDO**, *ant. part. pass.* de *Crer*. *Vid.* *Crido*. — «*Onde em todas estas cousas, que em esta Ley dissemos, devem seer mui sabedores os Adays pera sabellas elles mostrar aos outros, como as saibam. E porque em aquello, que a elles convem de*



fazer, devem ser bem creudos tambem per Emperadores, como per Reix, e todos os outros, que nas guerras forem, e por elles se houverem de guiar; e por ende o seu encaminhamento he mui grande, e os que nom quizerem ser mandados, deviam haver tal pena, qual nos achassemos, que merecessem, segundo o dampno, que recibessem os da cavallada, por nom cumprir o que lhes mandavam.» Ordenações Affonsinas, Liv. I. Tit. 65, § 6. — «El-Rei Dom Pedro de Portugal gastava seu tempo, a saber, em fazer justiça e desembargos do Reino, e em monte e caça de que era muy quereçoso, e em danças e festas segundo aque' tempo, em que tomava grande sabor, que aadur he agora pera ser creudo.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 14.

**CREVE**, *s. m.* O marinheiro que os navios estrangeiros, que carregam sal em Setubal, incumbem de marcar com riscos os moios mandados para bordo; riscador.

**CRÍA**, *s. m.* (De **crear**). O animal novo, que ainda mamma; creança.

**CRIA.** Todas as palavras que começam por cria., procurem-se em crea...

CRICA, *s. f.* Termo obsceno. Vid. Clytoris.

—Vid. Bribigão.

**CRICETO**, *s. m.* Termo de Historia Natural. Quadrupede congénere do arganaz, denominado por Linneo mus cricetus, e distribuido por Cuvier na ordem dos roedores. É maior que o rato ordinario: tem o dorso ruivo; o ventre e lados negros, com tres malhas brancas de cada banda; e os quatro pés tambem brancos. Este animal, tão lindamente variado na sua côr, é um dos mais damnhinhos em razão da grande quantidade de grãos que acaretta para encher a sua toca, a qual algumas vezes tem mais de seis pés de profundidade. Habita nas terras arenosas que ficão entre o norte da Allemanha e a Syberia.

† **CRICO-ARYTENOIDEO**, *s. m.* (Do latim *crico-arytenoideus*). Termo de Anatomia. Musculos que se ligão ás cartilagens cricoidea e arytenoidea. Distinguem-se; 1.º, o **crico-arytenoideo posterior**, que se estende da linha saliente que existe no meio da face posterior da cartilagem cricoidea, até á parte externa e posterior da base da cartilagem arytenoidea; e 2.º, o **crico-arytenoideo lateral**, que da parte lateral da borda superior da cartilagem cricoidea chega até á parte externa e anterior da base da cartilagem arytenoidea. Winslow admittia, além d'estes, o musculo **crico-arytenoideo superior**, que faz parte do arytenoides dos anatomicos modernos. Vid. Arytenoides e Arytenoideo.

**CRICÓIDE** ou **CRICOIDEA**, *adj.* 2 *gen.* (Do grego *krikos*, anel, e *eidos*, forma). Termo d'Anatomia. — *Cartilagem cricóide*, que constitue a parte inferior e verdadeiramente solida do larynx. Tem a

forma de um anel de muito maior extensão vertical na parte posterior do que na anterior, e d'essa configuração lhe veio o nome que tambem lhe dão de anular. A sua superficie interna é forrada pela membrana mucosa do laringe; a sua circumferencia superior articula-se com as cartilagens arytеноideas; e a sua circumferencia inferior é unida por uma membrana fibrosa ao primeiro anel da trachea-arteria. Fabricio d'Aquapendente chamou-lhe *cartilagem innominada*, ainda que o nome de cricoidea lhe tivesse sido dado por Galeno e Oribase.

† CRICO PHARYNGEO, *adj.* e. s. m.  
(Do latim *crico-pharyngæus*). Termo de Anatomia. — *Musculo* crico pharyngeo, que pertence á cartilagem cricoidea e ao pharynge: é um fascículo muscular que faz parte do constrictor do pharynge, e pouco distincto da outra porção, á qual Winslow dá o nome de *thyro-pharyngeo*, propondo que ambos sejam conjuntamente designados pelos nomes de *thyro-crico-pharyngeo* ou crico *thyro* pharyngeo. Alguns auctores de Anatomia veterinaria admittiram a distincção do constrictor inferior em dous musculos particulares; um *musculo thyro-pharyngeo*, que principia nas partes lateraes da cartilagem thyroidea e acaba no *hy-pharyngeo*, ou constrictor médio; e um *musculo crico-pharyngeo*, que se liga á cartilagem cricoidea, e se insere na parte inferior da porção precedente.

**CRICO-THYROIDÊO**, *adj.* e *s. m.* (Do latim *crico-thyroidæus*). Termo d'Anatomia.—*Musculo crico-thyroidêo*. Que pertence juntamente á cartilagem cricoidea e á thyroidea. E' um pequeno fascículo carnudo triangular, que da parte anterior e inferior da superficie externa da cartilagem cricoidea tem direcção para a parte lateral da borda inferior da thyroidea. Consiste o seu uso em estender os ligamentos da glottis desviando a cartilagem thyroidea das arytenoideas.

— *Membrana crico-thyroidea*; membrana de natureza fibrosa, que se estende da borda superior da cartilagem cricoidea até á borda inferior da thyroidea.

**CRICO-THYRO-PHARYNGEO**, *adj.* e *s.*  
*m.* Termo d'Anatomia. Nome dado por  
Dumas ao musculo constrictor inferior do  
pharynge.

CRIDO, *p. p.* de Crer.

Olha o muro e edificio nunca *erige*.  
Que entre um império e o outro se edifica  
Certíssimo signal, e conhecido.  
Da potencia real, soberbia e rica.

CAM., LUS., c. x, est. 130.

Aqui Abel ao Pai, que confundido  
Vi d'aquelle vista, tua casa,  
Disse: Debaixo do manto do infinito  
Não caberia a afflictão do espirito  
Podés só perceber que sou o  
Destino, que sou, p'ra o gozo  
Um momento em que a vida se altera  
Que sou nesta esperança de ser a vida.

CRÍMA. Vid. Clima.

**CRIME**, adj. 2 gen. (Do latim crimen). Termo forense. Criminal. O opposto de civil. Processo crime.— «Na outra Mêsá se apartarom o Corregedor da Corte, e os Ouvidores, e alguma outra pessoa d'autoridade, que deputaremos pera com elles estarem na dita Mêsá, os quaes todos seis averam de desembargar todollos feitos crimes, assi os que pertencerem ao Officio da Correição, como os que vierem per appellação aos ditos Ouvidores; e ainda ha d'estar com elles o Procurador da Justiça aquelles dias, em que o Juiz dos nossos Feitos hu de desembargar; e estes Desembargadores terão certos dias repartidos, em que cada hum averá de desembargar todallas cousas, que a seu Officio pertencem, a saber, o Corregedor desembargará todallas cousas, de seu officio, assi feitos crimes, como p'tigões, e estermentos áa quarta feira, e aa sexta, e os outros Ouvidores, e Desembargadores aa segunda, e aa terça, e aa quinta, e o que tiver cargo de desembargar os feitos dos Resíduos, desembargará todollos feitos dos Resíduos, que a elle vierem per appellação, ou per Nossa Commissão ao sabbado; e feitos Civys nom desembargarom em Rolação, salvo per Nosso mandado especial, por se nom tolher aggravado delles pera os Desembargadores, que para ello som deputados.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 1, § 1.—«E se elle vir em cada huma das ditas Mêsas alguns feitos grandes, e arduus, e graves, e de graves maleficios, ou senta que ha em elles taes duvidas, que lhe pareça, que deve juntar todollos Desembargadores d'ambas Mêsas, ou parte delles, que elle entender que som pera os ditos feitos mais sem suspeita, faça-os juntar, e com elles desembargue os ditos feitos Crimes, ou em alguns outros feitos Civys, que perante elles andarem, ou lhes forem cometidos per Nós, que se livrem em Relação; e se acontecer, que alguns dos ditos Desembargadores não tenhaõ que desembargar de seu Officio aos dias, que lhes som assignados, segund'a folha de rota susodita, mandará a ella hum dos ditos Officiaes, e Desembargadores, que desembarguem em seus officios, posto que o dia nom seja seu em tal guisa, que os Desembargadores nom sejam vagos, nem ociosos, e os ditos desembargos nom sejam mais perlongados.» Ibidem, § 3.—«E se achar que a testemunha, que he assignada ao feito tanqua, p'akita, e compo, etc., n'hi; e acatado assi o facto, e ver, e e tal, guarde a folha, que tem em memorial de fóra, e p'de a em sua offiça, e sua assignação no processo, e fize o feito com sua feição a seu companhom; e esta regra tenhaõ todos os Desembargadores, e os que tem de receber os processos, e despois he outro par ser gado, criminaes, e civis; e depois que assy por isto se principia, e segundo, o que por se a de vir e feito, lo-



re-o aa Rolagom, e nenhum feito crime nom livrarom sem Rolagom, posto que ambos os Ouvidores, ou todos tres estejam acordados.» Ibidem, Tit. 7, § 5.—«E se alguma parte disser em feito crime, que he aggravada d'esses Ouvidores sobre alguma antreluquitorea, os Ouvidores nom leixam d'hir pelo feito enliante, e a parte que se aggravar, va dizer esto á Rolagom, como, e de que se aggravatul preso, ou parte, e os da Rolagom saibão dos Ouvidores o feito, e ouçã sua roçã; e se for accordado que o preso, ou parte he aggravada, desaggravem-na.» Ibidem, § 6.—«E os Ouvidores farem livres, em que ponhão cada hum quando vir os feitos, e Inquiriçoens, os malfeitores, que acharem culpados, e dallos-ham em escripto ao Corregedor da Corte, pera os mandar prender, e trazer, se taes pessoas, e feitos forem, que se hi ajam de livrar, ou nas terras, honde os maleficios forem feitos; e façam fazer hum livro ao Distribuidor de todos feitos, que se perante elle trantarem, assy civys, como crimes, e este livro será bem guardado, e limpo, poendo em elle o dia, em que se comçar o feito perante elle, ou que veeo aa Corte, e qual he o Escripção que o tem, pera depois se saber quem ho tem, e o tempo que anda por desembargar.» Ibidem, § 7.—«Todos os livramentos, que derem per Sentenças definitivas, assy Civys, como Crimes, escrepvam no livro, em que os livramentos ham de escrepver, e esto façam ante que saiam da Rolagom, e que o desembargo seja publico; e per esta guisa escrepvão os livramentos da interluquitorea, quando for accordado que metam algum a tormento.» Ibidem, § 8.—«Conhecerá de todos os agravos assy Civys, como Crimes, que sahirem d'ante os Juizes das terras da dita Senhora Rainha, ou dante o Corregedor da Comarca, que per sua authoridade faz correição em ellas; pero se os ditos agravos pertencem a feitos Crimes, desembarguallos-ha em Rolagom com o Nosso Corregedor da Corte, e com os Nossos Ouvidores; e os feitos Civys desembarguará per si, como dito he nos feitos, que vierem a elle per appellação.» Ibidem, Tit. 8, § 2.—«Primeiramente, que o dam por Taballiam em todos os autos assy civis, como crimes, que se em aquelle julgado, honde o dam por Taballiam, trantem per qualquẽ guisa que seja, e que tanto que apresentar a carta do officio em Juizo, comee logo d'escrepver nos feitos crimes perante os Juizes do crime, e use continuamente a escrepver nos ditos feitos crimes, ao menos por espaço de hum mez, e d'ahi em diante use, segundo que usava aquelle, em cujo lugar elle socdeo, o dito officio, ou foi ao depois repartido por mandado do dito Senhor, ou daquelle, que seu loguo tiver.» Ibidem, Tit. 49 § 2.—«Quanto tan-ge aos Taballiaes, que ja agora som, o dito Senhor hordenou, que aquelles, que

nom usaram d'escrepver em feitos crimes, que vaão logo escrepver, e usar continuamente em os ditos feitos crimes, como dito he, e d'hi em diante tornem a servir, assy como antes estavam, trazendo sempre as ditas roupas leigaes, e farpadas, e de cores devisadas sem trazendo nunca coroa, como dito he, sob aquella pena, que posta he aos que novamente vem por Taballiaes, assy como em cima he declarado. Foi publicada em Sintra a vinte e tres dias de Julho Era de mil quatrocentos e trinta e tres annos.» Ibidem, § 4.—«O Marichal deve a levar consigo hum Letrado na hoste pertencente pera el'lo, que seja seu Ouvidor, pera conhecer de todos feitos crimes, e civis, que perante elle vierem; e bem assy hum Meirinho pera haver de prender aquelles, que pelo dito Marichal, ou seu Ouvidor for mandado, ou que elle achar no arraial fazendo o que nom devem; e em este caso deve logo d'hir ao dito Ouvidor, e recontar lhe a razom, porque prendo o dito preso, e fazer o que lhe per el for mandado; e bem assy deve de levar cadeas para aprisoar os malfeitores, e Carcereiros, que os hojam d'aprisoar, e guardar, e algozes para fazer justiça quando mister fazer.» Ibidem, Tit. 53, § 7.—«O Ouvidor do Marichal poderá tomar conhecimento de todos feitos assy civis, como crimes, que perante elle forem, e nos feitos civis dará appellação aquelles, que da sua sentença appellarem, se a sua condempnação passar a contra, ou valia de tres mil reaes brancos: e d'hi pera fundo nom receberá appellação alguma, se a sua sentença for dada per acordo do Marichal, mas logo mandará por ella fazer execução, sem lhe receber outra appellação, nem aggrav.» Ibidem, § 8.—«Nos feitos crimes, que o dito Ouvidor desembargar, ainda que seja per acordo do Marichal, em que haja pena de sangue, ou açoitos, nom fará execução por tal sentença, salvo recebendo primeiramente appellação aa parte aggravada pera o conde-estubre, ou Ouvidor.» Ibidem, § 9.—«E quanto he aa jurdição, que por ella he dada aos Alcaides dos Mouros, nom embargante que somente falle em certos lugares, mandamos que aja lugar geeralmente em todos os communs dos Mouros forros dos nossos Regnos, e Senhorio nos feitos que antre sy huns como outros ouerem, assy civis, como crimes.» Ibidem, Liv. II, Tit. 99, § 4.—«El-Rei D. João meu Avoo de gloriosa memoria em seu tempo deu Cartas selladas do seu sello pendente aos Judeos destes Regnos, em que mandou, que por quanto eles aviam, e ham d'antigamente jurdição, e seus direitos apartados, que pertencem aos Julgados dos Arrabys, e bem assy a jurdição e direitos que pertencem aas Almotarias, e Almotacees Judeus, os quaes direitos, e usos das Almotarias, e seus Arrabys desvairom em muitas cousas dos

nossos direitos, e usos; e porque sempre foi sua vontade, e dos Reyx, que ant'elle foram, os ditos Judios averem jurdição antre sy, assy crime como civil, e que em cada huma comuna aja Arraby, e Almotace, que per que sejam julgados segundo seus direitos, e usos em todos feitos, casos, e contendas, que antre sy ajã, mandou e declarou em as ditas Cartas, que nenhum Juiz, nem Almotace Chrisptão nom temasse conhecimento em nenhum caso de feito, que seja antre Judeo, e Judeo, e os leixem desembargar aos ditos Arrabys, e Almotaces, segundo seus usos, e direitos, assy como d'antigamente sempre antre elles fora usado, e costumado.» Ibidem, Liv. II, Tit. 71.—«E nós consirando acerca dello principalmente o serviço de DEOS, e des y bem do nosso Povo, querendo-o manter em direito, e Justiça, e guardar aos Rendeiros seos Privilegios, e condições de seos arrendamentos, vos mandamos, que daqui em diante nom tomees conhecimento de quaesquer feitos crimes, civil, ou criminalmente entemptados, nem civis, assy sobre auctoões reais, como pessoases antre algumas pessoas, de qualquer estado ou condição que sejam, e os nossos Rendeiros, em que elles sejaõ reeos, quer os ditos crimes, ou contrautos, por que os ditos Rendeiros forem acusados, ou demandados, fossem feitos, ou cometidos ante dos seos arrendamentos, quer depois.» Ibidem, Tit. 122, § 1.—«Pero que nos feitos crimes queremos, e mandamos, que seendo delles querellado aas nossas Justiças, a que dello pertença o conhecimento, e as querellas forem juradas, e perfeitas, de taes crimes, per que segundo as Hordenações dos nossos Regnos devã seer presos, essas Justiças os mandem prender, e presos os remetam aos Veedores da nossa Fazenda, tanto que pera ello forem requeridos, e sejam em verdadeiro conhecimento, que som nossos Rendeiros, pera esses Veedores fazerem delles direito, e comprimento de justiça, quer esses crimes, por que assy forem presos, e accusados, sejam cometidos ante de seus arrendamentos, quer depois.» Ibidem, § 2.—«E em todo caso, que esses Rendeiros quizerem acusar, ou demandar algumas outras pessoas por cousas, e feitos civis, ou crimes civil, ou criminalmente entemptados, queremos, e mandamos que os demandem perante os seos Juizes hordenairos, ou quaesquer outros, que lhe per nossos privilegios sejam outorgados, sem embargo dos arrendamentos, que das nossas rendas tenhaõ feitos em qualquer tempo; porque em tal caso nom queremos que gouvão da dita franqueza, e liberdade outorgada aos ditos Rendeiros, como dito he.» Ibidem, § 4.—«Direito he, que o Juiz Ordinairio temporal, que conhece dos feitos Crimes, ou Civees de grande contia, nom pode citar, nem ser citado, durante o tempo do seu Officio, por naõ ser tirado das acupaçoens, que ao



Officio pertencem: salvo se a aução, que elle quisesse tentar contra outrem, ou outrem controlle, fosse tal, que poderia perecer, não sendo intentada durante o tempo de seu Officio; ca em tal caso poderá o Juiz citar, e demandar, e ser citado, e demandado ate ser a dita aução perpetuada por contestação, polo Autor não perder seu direito per mingua da dita citação.» Ibidem, Liv. III, Tit. 9.—«E se o dito Official damte o Julgador cometer algum maleficio, quenão tangua a seu Officio, em tal caso Mandamos que esse Julgador nam conheça desse Feito, ainda que o conhecimento de tal maleficio pertença á sua Jurdição, porque o avemos em ello por suspeito, por causa do dito seu Officio, salvo se o dito Crime fosse notorio, e feito em sua presença, ca em tal caso, sendo assim notorio, bem o poderá punir segundo for Direito, pois se nam requiere em ello outro processo, senom somente Sentença de Condenação: dando porèm sempre de sua Sentença Appellação, e aggravão. E esto que dito avemos no Official do Julgador, que comete Crime contra algum outro, Mandamos que se entenda em qualquer outro, que contra elle aja mal feito, ou cometido. Ibidem, Tit. 30.—«É no Feito Crime, homde o acusado he preso, nam ham lugar as ferias, que se dam per necessidade dos fruitos; porque a rezam, per que taes ferias foram outorguadas, desfalece, e nam ha lugar no Feito, honde o acusado he preso. Pero ainda que o Feito seja Crime, se for civilmente ententado, e o Reo não for preso, se o Autor quiser gouvir das ditas ferias, devem-lhe ser outorguadas, e nam querendo gouvir dellas, deve ser ouvido a seu preito, e perseguir em elle sem embargo das ditas ferias.» Ibidem, Tit. 36, § 13.—«Disseram os Subdores antigos, que compildram as Leys Imperiaes, que a Autoria ha lugar em todo caso, honde o Reo he demandado por alguma cousa movel, ou raiz, que elle tenha, ou possua em seu nome, ou doutrem, assy per auçam real, como pessoal, que seja precatoria da cousa, assy em Feito Civil, como Crime civilmente ententada pera cobramento da dita cousa.» Ibidem, Tit. 41.—Toda Contrariedade deve ser feita ante que as Inquiriçoẽs do Feito principal sejam abertas, e publicadas, nem o Reo aja dellas sabedoria per qualquer guisa; ca em outra maneira dar-se-ha occasião pera o Reo sobrenar testemunhas, e cometer outras falsidades por escapar da condenação; pero non tnh mos ao Julgador, que nos Feitos Crimes nom possa de seu Officio, sem requerimento d'alguã parte, perguntar testemunhas de novo, e repetir as que ja foram pergutadas, assy pera comdenação do Reo, como pera sua absolução, ca o poderá licitamente fazer em todo o tempo, que o caso requerer.» Ibidem, Tit. 59, § 2.—«Mandamos, que el

*les enviem todallas appellaçoens dos feitos, de que elguys appellarem, ou elles polla Justiça, em que algum for accusado por morte de homem, ou de mulher, ou que pertença a Fidalgos, aos nossos Ouvidores do Crime; e todallas outras appellaçoens dos feitos civis, enviem aos nossos Sobre-Juizes da Casa do Civil; aos quaes mandamos, que os desembarguem sem delonga, e como lhes per Nós he mandado. Dante em Torres Vedras, doze dias de Março. El-Rey o mandou. Esteve Annes a fez Era de mil e trezentos e noventa e tres annos.» Ibidem, Liv. v, Tit. 59, sc 11.*

— **Acção crime.** Acção pela qual se intenta punição do delicto.

— *Ação crime, civilmente intentada*; é quando se pede o castigo do delinquente, mas só a indemnisação ou parte offendida.

— *Fazer-se* crime, irar-se, mostrar-se  
ou fingir-se irado, offendido.

— *Rosto* crime, rosto irado, colerico; offensivo, criminoso, lesivo, aggravante.

— *Fazer o caso mais crime*, aggravá-lo, afeial-o. Eu pintarei o caso com côres bem crimes.

— *S. m.* Infracção grave á moral e á lei, ou punida pelas leis, ou reprovada pela consciencia. — *O crime de falsario.* Um crime de morte — «O decimo sexto artigo he tal. Diz El Rey que quer que os Clerigos, que sã casados com mulheres virgens huma vez, e nã mais, que poitem como Leigos, e que respondam per ante elle em todas as causas, salvo de crime, o que he contra direito, e contra a livridooem da Igreja, e contra o custume do Bispado de Liexba.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. IV, art. 16. — «E dizemos que em feito crime pode o Reo citado parecer per seu Procurador abastante, que por elle responda em Juizo, se o crime he tam leve, em que nã caiba mor pena que de degredo, ou dahi pera fundo; e se mor pena hi coubesse, que de degredo, tal caso lhe nã deve hi ser recebido per Procurador, mas deve pessoalmente vir a Juiz defender se do Crime, em que he culpado: e em outra guisa procederam contra elle á sua revelia, (como for achad) per Direito.» Ibidem, Liv. III, Tit. 8, § 1. — «Primeiramente per grandes tempos foi, e he acordado por Nós com os do nosso Conselho, que se algum Clerigo á nossa Corte viesse, ou andando hi, ouvesse alguma moça de virgindade, ou na Villa e Termo, honde Nós formos, ora seja per força, ou per sua sua vontade, será citado, e demandado perante as nossas Justiças, quanto pertence a lhe corregger sua injuria, e casando civilmente; e quanto ao Crime, entregualo-ã a seu Juiz Ecclesiastico, depois que a parte for satisfeita. Ibidem, Tit. 55, § 1. — «E dissonos Sabedores, que nam tam somente estas susoditas embarquam a contestacam, mais ain-

*da todas aquellas, que per rigor de Direito tolfhem a auçam principal, a saber, paga, e quitaçam, e todas aquellas, que nacam das conueenças feitas sobre algum crime, ou injuria, ou qualquer outra auçam famosa, e bem assy quaesquer outras, que concludaõ o Autor nom ter auçam pera demandar.» Ibidem, Tit. 15 § 1.— «E dizemos, que seendo algum condapnado por tal crime, nom se faça em elle eixecuçam, a menos de no-lo fazerem saber, pera nós veermos o caso qual he com suas qualidades, e circumstancias, e assy mandarmos como for nossa mercee; porque assy foi mandado, e usado em tempo d'ElRey meu Senhor e Padre de gloriosa memoria per algumas vezes.» Ibidem, Liv. v, Tit. 11, § 2. — «E quanto he dos seus bens, hajam-nos seus herdeiros, a que de direito pertencer sua herança, assy como d'homem que morre abentestado: salvo se elle he condapnado de tal crime, per que seus bens pertençam a Nós, segundo avemos fallado no segundo Livro no trautado dos Direitos Reaes.» Ibidem, Tit. 55, § 1.*

Os Trabalhos, a Morte insaciavel,  
O Sonno seu retrato.alli se via  
A macilenta. Fome intoleravel  
Que vergonhosos crimes commettia.

CAM., LUS., c. III, est. 33.

— «Porque seus crimes, e desatinos passados, posto que em demasia grandes contra Deos, Criador, e Redentor de todos, e contra elRey de Portugal, a quem tinham dado, e jurado vassallagem, como a seu proprio Senhor, só lhes lembrauam em quanto elles senam arrependessem.» Lucena. Vida de S. Francisco Xavier, Liv. iv, cap. 11.

Mal pôde de rigor satisfazer-se  
Do indivíduo em tudo fraco, humano,  
O qual, e em que vimes odiar e ser-se  
Hum. Ser, hu. Indivíduo humano:  
Não basta, e não que, a estes porder-se  
Que hez se fize, e que a catolano,  
Non se v'ja, e que a catolano,  
Qu'a Vós estes sujeitos se atreverão.

R. LINDEN, M. RAU, N. V. D. C. MIM, c. 1, est. 78.

E desta suspensão, que nos sentidos  
O praproprio não pode sentir,  
Conheço, que p'ra os olhos, os ouvidos  
Anteyor mais que nada se sentira.  
Torna aos primeiros passos, que movidos  
Fôrto de Sam... Surta a gente errada,  
Que chora, não, não. Não responde,  
Adão, onde estás, porque te escondes?

IDEM, IBIDEM, c. 1, est. 98.

Veio nest' noite para destruir-me  
O amor. O amor é sempre expansivo,  
E quando se fecha para se contrair-me  
Deixa-me a mim mesmo, ao que vivo;  
Lembro-vos que se foi amor crear-me,  
Que se tornou a minha vida expansiva,  
E quando se fecha para se contrair-me  
Só me deixa a mim, a talta minha.

1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 26

—Em geral, falta, acto reprehensivel.  
A ingratitude é um crime.



Deve vossa senhoria  
julgar o crime envidado  
por pena de namorado.  
Sospyros per tante-ma.

CANC. DE RESENDE, c. I, est. 7.

— Crime capital, gravissimo, que é punido com pena de morte.

— Crime civil, militar, que versa sobre as relações sociaes, ou o serviço militar.

**CRIMEMENTE**, adv. (De crime, com o suffixo «mente»). Criminalmente; opposto a civilmente.

— Com aspereza, severidade. — *Reprehender crimemente.*

— Antigamente: Com ar, voz, e modos mui severos.

**CRIMEZA**, s. f. (De crime, com o suffixo «eza»). Ira, furor, severidade, aspereza de gesto e palavras com que se reprehende, crimina, accusa, ou castiga alguém. — *Responder com crimeza.*

**CRIMINAÇÃO**, s. f. (De crime, com o suffixo «ação»). Accusação, imputação de um crime.

— Reprehensão accusatoria.

**CRIMINADO**, part. pass. de **Criminar**.

**CRIMINADOR**, s. m. Do latim *criminator*. O que crimina; accusador.

**CRIMINAL**, adj. 2 gen. (Do latim *criminalis*). Concernente, relativo aos crimes, não civil. — *Direito criminal, processo criminal.* — *manha a vós e a cada hum de vós que entregades ao Infante Dom Fernando d'Aragão..... e a Quinto de Pauza Folles, e Pena Cova com todos Direitos e Rendas, e pertenças, coleitas, e parte de Diziões, que eu hi hei, e de direito devo aver, e outro si com toda juridição criminal, e civil.» Doc. de 1354, no Corpo Diplomatico Portuguez, Tom. I, pag. 296, publicado pelo Visconde de Santarem.*

Caçurrentos mayz que pulhas,  
de seus mals crimes  
de castygem.

CANC. DE RES., t. I, p. 187.

— «Outro sy ao que dizem no trigésimo primeiro artigo, que as nossas Justiças faziam cancelhos, e audiencias nas Igrejas, e nos adros dellas, maiormente em feitos criminaaes, e o que pior he, fazem-nas em Domingos, e em dias de festas; o que era contra direito, ca em taes dias devem rogar a DEOS por melhorias de suas almas, e fazendas, e dos corpos; e se acontecia, que os Prelados, e seus Vigairos os querião desto corregger, e emendar, e proceder contra elles per sentenças da Santa Igreja p-la guisa, que lhes he outorgado de direito em este caso, e todos los outros sobreditos, e cada hum delles, taes sentenças nom as queriam guardar, ante diziam palavras de desfazimento da Santa Igreja, que lhes era d'escusar.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 5, art. 31. — «E se per ventura algum delles não for lidimo, nem legitimado, nem for

ordenado, ante que case, ou depois que casar, não trouver coroa, nem cercilho, nem abito de Cleriguo, ou não fizer obras de Cleriguo, a saber, matando algum, ou sendo Juiz, ou Tabalião em Feitos Criminaes, ou ouvindo Feitos Criminaes, ou for Mordomo da terra, ou Alcaide, ou Saiaim, ou fezer outras cousas, que não pertençaõ ao Officio de Cleriguo, ou depois casar com outra molher; não deve este tal haver privilegio de Cleriguo de suso dito, que lhe daa o direito, mas em todallas cousas deve ser sem nenhum privilegio, e responder, e usar como Leiguo.» Ibidem, Liv. III, Tit. 15, § 55. — «Dom Affonso pela Graça de DEOS Rey de Portugal, e do Algarve. A quantos esta Carta virem juço saber, que Gualde Anes de Souza, e Uasquo Martins Zote, Procuradores dos Filhos-dalquo do meu Senhorio vieram a mim, e pediram-me da parte dos dits Filhos dalquo, que tivesse por bem de lhe fazer merce per esta guisa: que as Honras, que eram contheudas nas Inquiriçoões, que ElRei meu Padre, que Deos pardoe, mandou fazer per o Prior da Costa, e per Gonçalo Moreira, e per Diogo Paes de Bragua, que as ouvessem os Filhos-dalquo por a maneira, que em essas Inquiriçoões he contheudo, e que estevessem ao tempo que essas Inquiriçoões se fizessem malis e se perentura em essas inqueriçoões fosse achado, que traziam os Senhorios dessas Honras em ellas Juiz, ou Vigairo, e nam dicessem qual Jurdiçam aviam, que lhes mandasse que esse Vigairo, ou Juiz ouvisse todos los Feitos Civres dessas Honras, em que assy fosse achado, e nam conhecessem dos Feitos Criminaes, salvo se os Senhorios dessas Honras mostrassem Privilegios, per que de direito devessem aver Jurdiçam Criminal.» Ibidem, Tit. 50, § 2.

— **Codigo criminal**, codigo que tracta das cousas crimes.

— **Pena criminal**, afflictiva; opposta a pecuniaria.

— Que pertence a um crime.

— Antigamente: Que censura, ou reprehende com excessivo rigor e aspereza, severo, rigoroso.

**CRIMINALIDADE**, s. f. (De criminal, com o suffixo «idade»). O que constitue criminal alguma acção.

**CRIMINALISTA**, s. m. (De criminal, com o suffixo «ista»). Auctor que escreve sobre materias criminaes; escriptor de jurisprudencia criminal.

**CRIMINALMENTE**, adv. (De criminal, com o suffixo «mente»). Termo Juridico. Segundo a ordem do processo, ou do fóro criminal; de um modo criminal.

— Applicando a pena afflictiva ao delinquente.

— Exigindo a punição.

**CRIMINAR**, v. a. (Do latim *criminare*). Accusar alguém de um crime, imputar-lhe um delicto.

— Culpár, increpar, censurar, criticar.  
— **Criminar-se**, v. refl. Dar-se por criminoso.

**CRIMINÁVEL**, adj. 2 gen. (Do thema crimina, de criminar, com o suffixo «avel»). Que se pôde criminar, reputar crime.

**CRIMINOSO**, adj. (Do thema crimina, de criminar, com o suffixo «oso»). Que tem crime.

Aquelle emfim que do preceito dado  
Remira o segundo atrevimento.  
Com que além delle ser por ti quebrado;  
A ser Deos levantaste o pensamento;  
Porque a soberba tal tendo chegado  
Do Homem vão o criminoso intento,  
Tão humilde convem que outro se achasse,  
Que o nome, a que aspiraste, elle engeitasse.  
ROL. DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. IV, est. 59.

Fareis, mostrando a face portentosa  
Que fique sendo a morte appetecida:  
Deixai de acutlar vos a corda da,  
Que em vos hi de osão de criminoso.  
J. A. DE MATOS, REMAS, p. 52 3.ª ed.

**CRINA**, s. f. (Do latim *crinis*). Vid. Crine. — «Passava hum coche de quatro cavallos, de fermozos cabos (caudas), & crinas.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 171.

— Termo de Botânica. Planta de folhas pequenas, estreitas e molles, de côr alvadia: é laxativa, e boa para purgar.

**CRINAL**, adj. 2 gen. (De crina, com o suffixo «al»). Termo Poetico. Pertencente aos cabellos.

**CRINAUREO**, adj. (De crina e aureo). Termo Poetico. Que tem cabellos de ouro, auricrinito, auricomos.

**CRINE**, s. f. (Vid. Crina). As crinas ou côma dos cavallos, etc.

— Figuradamente: A cauda do comêta.

**CRINÍFICO**, adj. Que produz ou faz crescer o cabelo.

**CRINISPÁRSO**, aj. (Do latim *crinis*, cabelo, e *sparsus*, espalhado). Termo Poetico. De cabellos soltos, espalhados, descompostos, desgrenhados.

**CRINITO**, adj. (Do latim *crinitus*). Que tem crine. — *Cometa crinito.*

— Termo Poetico. Que tem cabelleira, cabelludo.

Essa Estrella orvalhosa de luz trémula,  
Que antecede o planêta matutino,  
E no crinito sol, diamante raia:  
Esse globo anni-longo, que caminha  
Ao desmaiado albor de quatro luas.

FRANC. M. DE NASC., OBRAS, tom. 7, p. 87.

**CRÍNO**, s. m. (Vid. Crina). O cabelo.  
† **CRINOLINE**, s. f. (De crina). Espécie de saia, originalmente feita de crina, que as mulheres vestiam, para fazerem afastar os vestidos. — *Uma crinoline de varas d'ago.*

**CRINONE**, s. m. (De crine, por causa da sua similhaça). Termo de Historia Natural. Espécie de lombrigas intestinaes de corpo alongado e da grossura de um cabelo, também chamadas *dracunculo*.



**CRIOULO**, *s. m.* O escravo que nasce em casa do senhor.

— O animal, cria, que nasce em nosso poder.

— Homem ou mulher branca originária das colonias.

— *Adj.* Uma mulher crioula.

— **Negro crioulo**, negro nascido nas colonias, por opposição ao negro proveniente do trafico.

— Figuradamente: Não comprado. — *Trutas* crioulos do teu viveiro.

**CRIQUE**, *s. m.* Especie de papagaio.

**CRIS**, *adj.* 2 *gen.* Sol, lua cris; eclipsado.

— Figuradamente: Funesto.

— *S. m.* Termo Malaio. Arma da feição da adaga, usada pelos Malaioes, colubrina de dous palmos a dous palmos e meio.

Nem tu menos fugir poderás d'este.  
Posto que rica, e presto que assentada  
Lá no gremio da Aurora onde nascestes,  
Opulenta Malaca nomeada;  
As settas venenosas que fizeste,  
Os crises, com que já te vejo armada,  
Malaioes namorados, Jaos valentes  
Todos farás ao Luso obedientes.

CAM., LUS., c. x, est. 44.

— Eclipse.

**CRISÁDA**, *s. f.* (De cris, com o suffixo «ada»). Golpe dado com o cris.

**CRISÁLIDA**. Vid. *Chrysalida*.

**CRÍSE**, *s. f.* (Do grego *krisis*, de *kri-sein*, separar, julgar). Termo de Medicina. Esforço repentino, involuntario, acompanhado de agitação, que termina a lucta entre a natureza e a doença, e decide da morte ou da cura do enfermo. As crises de ordinario se fazem por meio de alguma excreção, como suores, urinas, etc. — *Boa crise*. — *E dia de crise*. — As crises favoraveis são ordinariamente annunciadas por signaes propicios que se manifestam tres dias antes. Hoje, porém, são as crises meramente consideradas como o restabelecimento das funcções em seu estado normal, por effeito da diminuição do estado morbido que tinha reprimido a vivacidade do movimento vital em certos órgãos, particularmente nos secretorios.

— Figuradamente: Ponto, momento critico, estado perigoso e decisivo de um negocio, de uma nação.

— *A crise commercial*, estado precario do commercio, estado de grandes perdas soffridas pelos negociantes, e receio de novos desastres.

— Circumstancias perigosas e arriscadas em que alguém se acha.

— Antigamente: Criterio, critica, censura, juizo que se faz sobre o merecimento de alguma obra litteraria depois de um maduro exame.

— *Crise ministerial*, momento em que o ministerio está dissolvido, sem que outro esteja formado; momento em que ha

desharmonia entre os ministros ou embaraços difficeis de vencer.

— *Crise da natureza*, nome dado ás grandes convulsões, que sobrevêm no globo terrestre.

— *Crise monetaria*, embaraço produzido pela falta de moeda.

**CRISÉ**, *s. m. ant.* Tecido de lã, branco e muito fino, especie de estamemba ingleza.

**CRISM...** Todas as palavras que começam por *Crism...* procurem-se em *Chrism...*

**CRISÓL**, **CRYSÓL** ou **CHRYSÓL**, *s. m.* (Do grego *khryssós*, vaso). Cadinho; vaso de barro em que se fundem os metaes. O ouro funde-se ordinariamente em um *crysol* de barro bem cosido, e mettido dentro de outro, por maior segurança: para a prata usa-se modernamente de crisós de ferro.

— Figuradamente: Aquillo que serve para se experimentar ou apurar alguma cousa; pedra de toque.

Muitos d'estes Lycéos são *chrysol* puro  
Da liga da language: alli de Autores  
De grave fama anciã bem merecida  
As immortaes bellezas se alardêão.  
E o liquido ouro fino da palavra,  
Da phrase mui formosa alli se apura.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, t. I, p. 37.

**CRISÓLITA** ou **CHRYSÓLITHA**, *s. f.* (Do grego *krysos*, e *lithos*, pedra). Termo de Mineralogia. Pedra preciosa de côr de ouro esverdinhado. Distinguem-se duas especies de crisólitas, uma dos joyalheiros, de côr amarella desmaiada, mesclada de verde; outra do Brasil, de uma bella côr de ouro, tirante levemente a verde.

**CRISÓPRASO**. Vid. *Chrysópraso*.

**CRISPAÇÃO**. Vid. *Crispatura*.

**CRISPADO**, *adj.* Encrespado, contrahido.

**CRISPATURA**, *s. f.* (Do latim *crispatura*). Termo Didactico. Contracção, encolhimento das cousas que se enrugão ou se enrolam sobre si mesmas ao aproximar-se ao lume, como o pergaminho, etc.; estado de cousa encolhida, encrespada.

— Termo de Medicina. Contracção espasmodica das partes membranosas.

— *Crispatura de nervos*, nome dado vulgarmente a um estado convulsivo e momentaneo dos musculos e tendões.

**CRÍSTA**, *s. f.* (Do latim *crista*). Carúncula ou carnosidade vermelha ordinariamente recortada, que cresce sobre a cabeça do gallo, da gallinha, etc.

— Por analogia: O que se lhe assemelha; a parte levantada que guarnece a cabeça de algumas serpentes; peça de ferro em fôrma de crista que adorna o alto do elmo ou capacete; cimo de um monte, de um rochedo.

— Termo de Historia Natural. Pôupa, pennacho, prolongamento que formam as pennas na cabeça de varias aves, como o pavão, o faisão, etc. Tal é o sentido em que tomam este vocabulo os naturalistas,

conforme ao que elle tem na lingua latina.

— Termo de Fortificação. A parte mais levantada da esplanada que fôrma o parapeito da estrada coberta.

— Termo de Cirurgia. Excrescencia carnosa no ânus e ao redor das partes genitales, principalmente quando estão affectas de vírus syphilitico.

— Em Anatomia tambem se dá este nome a certas eminencias ósseas, estreitas e alongadas, taes como a *crista do ileo*, que fôrma a borda superior d'este osso; a *crista da tibia*, formada pela borda anterior do osso do mesmo nome; e a *crista do osso ethmoideo*, tambem chamada apóphyse *crista galli*.

— Termo de Botanica. Arvore de flôr vermelha, folhas como as da ameixeira: não dá fructo.

— *Crista de gallo*. Planta que produz uma flor encarnada e retorcida, e folhas parecidas com a *crista de gallo*. Ha duas especies: *crista de gallo alta* (*crista galli*), que tem as folhas grandes, e depois da flor dá uma semente branca do tamanho de uma ginja; e outra (*crista de gallo baixa* (*crista gallinacea*), que não dá fructo nem semente.

— *Crista marinha*, funcho marinho, ou herva de S. Pedro.

— Figuradamente: Orgulho, soberba.

— *Levantar as cristas*, ensoberbecer-se, abatear.

— *Abater as cristas* a alguém, rebater-lhe a insolencia.

— *Jogar as cristas*, brigar, ter bulhas, brigas.

— Pl. Laços de fita ou rendas no alto da cabeça, servindo d'enfeite.

**CRISTADO**, *adj.* (Do latim *cristatus*). Que tem crista.

**CRISTAL** ou **Chrystal**, *s. m.* (Do latim *crystallum*). Termo de Phisica. *Cristal de rocha*, ou simplesmente *cristal*, quartzo hyalino incolôr, a mais dura de todas as variedades de quartzo, que apresenta na sua fôrma primitiva prismas de seis faces terminadas por duas pyramides, d'uma limpidez perfeita.

— Por analogia: Nome de um vidro branco d'uma grande transparencia mais pesada que os vidros ordinarios, e contendo óxido de chumbo. — *Um frasco de cristal*. — *Cristal de Veneza*. — *Cristal da Bohemia*. — *Palacio de cristal*.

Que as lacrymas sand'as, que derramo,  
Num vidro de *cristal* entra corrente.  
Que trizes mandes lá a tua fresca praya.  
ANT. PEDRO, SON. LIV. I, c. 50.

Quanto se chegam mais os olhos perto,  
Tanto menos a vista determina  
Se é o sol que vê, se é o dia n'anto.  
Que assi se mostra claro e radiante.

CAM., LUS., c. vi, est. 9.

Já finalmente t'as assentados  
Na grande sala, no seio do throno.  
As decas em riquissimas estradas,  
Os deoses em cadeiras de ouro e de prata.



Foram todos do Padre agasalhados,  
Que co'o Thebano tinha assento igual.  
De fumos enche a casa a rica massa  
Que no mar nasce, e Arabia em cheiro passa.  
OB. CIT., c. v, est. 25.

Mastigam os cavallos, escumando,  
Os aureos freios com feroz sembrante :  
Estava o sol nas armas rutilando  
Como em *crystal* ou rigido diamante ;  
Mas enxerga-se n'um e n'outro bando  
Partido desigual e dissonante,  
Dos onze contra os doze : quando a gente  
Começa a alvoroçar-se geralmente.  
OB. CIT., c. vi, est. 62.

Qual o reflexo lume do polido  
Espelho de aço, ou de *crystal* formoso,  
Que do raio solar sendo ferido,  
Vae ferir n'outra parte luminoso ;  
E sendo da ociosa mão movido  
Pela casa, do moço curioso,  
Anda pelas paredes e telhado,  
Tremulo aqui, e ali decessoçado.  
OB. CIT., c. viii, est. 87.

De *crystal* transparente leva a espada,  
D'esmaltados laoures guarneçada,  
Luvas de suave cheiro, & a camisa  
Das obras mais sutis de Luzitania.  
CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. iv.

Tres mil Státuas de bronze, infindos Quadros  
Pórfido, Jaspe, em longas Columnatas,  
Balaústres de *crystal*, Vasos de custo.  
FRANC. M. DO NASC., OBRAS, t. viii, p. 433.

Não me encantam a mim, não me imbellecem,  
Como aos outros cantores alameda  
Que a nossos doces climas transplantaram  
Esses gelos do norte, esses brilhantes  
Caramelos dos topos das montanhas. . .  
Do sol do meio dia aos raios vivos,  
Parvos ! se lhes derretem ; a brancura  
Perdem co'a nitidez, e se convertem  
De lucidos *crystaes*, em agua chilra.  
GARRETT, D. BRANCA, c. iii.

— Poeticamente : *Reino de cristal*, o oceano.

Depois de ter um pouco revolvido  
Na mente o largo mar, que navegaram,  
Os trabalhos que pelo Deos nascido  
Nas Amphioneas Thebas se causaram ;  
Já trazia de longe no sentido,  
Para premio de quanto mal passaram,  
Buscar-lhe algum leite, algum descanso  
No reino de *crystal* liquido e manso.  
CAM., LUS., c. ix, est. 19.

— O carro de cristal, o carro do sol.

N'isto Phebo nas aguas encerrou  
Co'o carro de *crystal* o claro dia,  
Dando cargo á irmã, que alumiasse  
O largo mundo, em quanto repousasse.  
CAM., LUS., c. i, est. 56.

— *Collo de cristal*, collo bello, branco, brilhante.

— « Que lhe importa a Dona fulana  
ser toda huma taboleta de Ourives, testa  
de prata, cabellos de ouro, olhos de esme-  
raldas, faces de perolas, boca de rubins,  
dentes de aljofar, collo de cristal ? » Fran-  
cisco Manoel de Mello, Apologos Dialo-  
gaes, p. 36.

CRISTALÉIRA, ou CLYSTEREIRA, *s. f.*  
(De *clystal* com o suffixo «eira»). Mu-  
lher que applica *clysteis*.

CRISLALÉIRO, *s. m.* Vid. Cristaleira.  
CRISTALLINA, *s. f.* (Vid. Cristallino).  
Termo de Medicina. Pústula syphilitica  
cheia de um humor aquoso e transparente  
que se forma no prepúcio.

— Termo de Chimica. Substancia or-  
ganica que existe no cristallino.

CRISTALLINO, *adj.* (De *Cristal* com o  
suffixo «ino»). Que tem a transparencia de  
cristal.

Vêe que pelo apposento d'ouro fino  
Hum novo resplendor tremulo corre,  
Qual do inquieto espelho *cristallino*.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, c. i.

Assi da fonte *cristalina*, e pura,  
Meu Rio, a tua clara agua a vea enchendo,  
Sempre igual, sempre doce, e sem mistura,  
Que a turve, té o mar largo vá correndo.

ANT. FERR., SONETOS, liv. i, n. 50.

..... Eis que say  
D'agua, e soberbo vay em todo estado  
O grã Tejo dourado, em *cristallino*  
Carro d'ouro mais fino guarnecido.

IDEM, EGLOGA I.

Verão morrer com fome os filhos caros,  
Em tanto amor gerados e nascidos :  
Verão os Cafres asperos e avaros  
Tirar á linda dama seus vestidos :  
Os *cristallinos* membros e preclaros  
Á calma, ao frio, ao ar verão despídos ;  
Depois de ter pizada longamente  
Co'os delicados pés a areia ardente,  
OB. CIT., c. v, est. 47.

Descobre o fundo nunca descoberto  
As areas ali de prata fina ;  
Torres altas se vêm no campo aberto  
Da transparente massa *cristallina*.

OB. CIT., c. vi, est. 9.

Ali com mil refrescos e manjares,  
Com vinhos odoriferos e rosas,  
Em *cristallinos* paços singulares,  
Formosos leitões, e ellas mais formosas ;  
Enfim, com mil deleites não vulgares,  
Os esperem as nymphas amorosas,  
D'amor feridas, para lhe entregarem  
Quanto d'ellas os olhos cubicarem.

OB. CIT., c. ix, est. 41.

Ali em cadeiras ricas *cristallinas*,  
Se assentam dous e dous, amante e dama ;  
N'outras, á cabeceira, d'ouro finas,  
Está co'a bella deosa o claro Gama :  
De iguarias suaves e divinas,  
A quem não chega a egypcia antiga fama,  
Se accumulam os pratos de fulvo ouro,  
Trazidos lá do Atlantico thesouro.

OB. CIT., c. x, est. 3.

Olha o monte Sinai, que se ennobrece  
Co'o sepulcro de Sancta Catharina :  
Olha Toro, e Gidá, que lhe fallece  
Agua das Fontes doce e *cristallina*.

OB. CIT., c. x, est. 99.

Vê-se em esphera obliqua collocar-se  
Este sitio n'hum globo *cristallino*,  
Da fria zona, e torrida apartar-se,  
Onde o clima ficava mais benino ;  
Hum breve espaço só mostra occupar-se  
Do Homem, por ingrato delle indino,  
Fazendo então o Sol com igualdade  
Geral repartição da claridade.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., c. i, est. 25.

Ficou como Homem que da claridade  
Onde o raio solar alumiaava,  
Entrando em moderada obscuridade  
Lhe pareceo de todo que cegava ;  
Que da clara impressão a qualidade  
No *Crystallino* Centro não obrava  
Em seu opposto, até que despedido  
Pouco e pouco usar pôde do sentido.

OB. CIT., c. iv, est. 108.

— Figuradamente : Frágil, inconstante.

— Um amigo cristallino.

— Humor cristallino, um dos que se  
acham no ôlho no qual se faz a refração  
da luz.

— Ceos cristallinos, são dous, entre o  
primeiro movel, e o firmamento no sys-  
tema de Ptolomeu.

— *S. m.* Termo d'Anatomia. Pequeno  
corpo transparente de forma lenticular,  
situado na parte anterior do humor cris-  
tallino do ôlho.

— Termo d'Astronomia antiga. Cada  
um dos céos transparentes e concentricos,  
que, segundo Ptolomeu, envolvem a ter-  
ra, alem dos circulos dos planetas. O pri-  
meiro, o segundo cristallino.

— Vidrilhos e brincos de vidro.

CRISTALLIZAÇÃO, *s. f.* (Do thema cris-  
talliza, de cristallizar, com o suffixo  
«ação»). A operação de cristallizar.

— O effeito de cristallizar o sal dis-  
solvido.

CRISTALLIZÁR, *v. a.* (De *Cristal*). Ter-  
mo de Chimica. Condensar em cristal.

— Cristalizar-se, *v. refl.* Condensar-se  
em cristal.

— Com suppressão do pronome *se*. —  
Fazer cristallizar um sal.

CRISTALLIZÁVEL, *adj.* 2 gen. (Do the-  
ma cristalliza, de cristallizar, com o suf-  
fixo «avel»). Termo de Chymica. Que é  
susceptivel de se cristallizar, de tomar  
uma forma cristallina.

CRISTALLO-ATÓMICO, *adj.* (De *cristal*  
e atómico). Termo de Physica. Que ex-  
plica a formação dos cristaes por uma  
reunião de átomos.

CRISTALLO-ELÉCTRICO, *adj.* Termo de  
Physica. Que tem relação com a electri-  
cidade, desenvolvida pelo calor em cer-  
tos cristaes.

CRISTALLOGÉNIO, *s. f.* (De *cristal*, e  
do suffixo «genio», produção). Termo  
Didactico. Sciencia da formação dos cris-  
taes.

CRISTALLOGRAPHO, *s. m.* (Vid. Cris-  
tallographia). O que se occupa da cris-  
tallographia.

CRISTALLOGRAPHÍA, *s. f.* (Do grego  
*kristallos*, cristal, e *grafein*, descrever).  
Sciencia que tracta da descripção dos  
cristaes, com a ajuda d'uma lingua de  
convenção, composta de palavras e de  
signaes algebricos e geometricos.

† CRISTALLOGRAPHICO, *adj.* (De cris-  
tallographo, com o suffixo «ico»). Ter-  
mo Didactico. Que tem relação com a  
cristallographia.

CRISTALLOÍDE, *adj.* (Do grego *kris*



*tallos*, cristal, e *eidos*, forma). Termo de Historia Natural. Que tem a apparencia de cristal.

— *S. f.* Termo de Anatomia. — *A cristalloide*, a cápsula cristallina ou o cristallino.

**CRISTALLOLOGÍA**, *s. f.* (Do grego *kristallos*, cristal, e *logos*, theoria). Tractado dos cristaes.

† **CRISTALLOLÓGICO**, *adj.* Que é relativo á cristallologia.

**CRISTALLOMETRIA**, *s. f.* (Do grego *kristallos*, e *metron*, medida). Medida das formas geometricas dos cristaes.

† **CRISTALLOMÉTRICO**, *adj.* (De *cristallometria*). Que tem relação com a cristallometria.

**CRISTALLONOMIA**, *s. f.* (Do grego *kristallos*, e *nomos*, lei). Conhecimento das leis da cristallisação.

† **CRISTALLONÓMICO**, *adj.* (Vid. *Cristallonomia*). Que tem relação com a cristallonomia.

**CRISTALLOTÉCHNIA**, *s. f.* (Do grego *kristallos*, e *téchnē*, arte). Termo Didactico. Arte d'obter cristaes completos com as diversas modificações que cada um d'elles comporta.

— Arte de cristallizar.

**CRISTÃO**, *s. m.* Na provincia do Minho: Capado, bode.

† **CRISTATELLA**, *s. f.* Termo de Historia Natural. Polypo cujas bocas têm uma duplicada ordem de innumeraveis tentaculos, e são sustidos em collos curtos apegados a um corpo commum gelatinoso que muda de logar como as hydras. Acham-se estes animaes nas aguas estagnadas. Á vista simples não representam mais que pequenas manchas de bolor.

**CRISTÉL**. Vid. *Clystel*.

**CRISTELÉIRA**. Vid. *Cristaleira*.

**CRISTÍCOLO** ou **CHRISÍCOLO**, *adj.* (De *Christo*). Que segue a religião christã.

**CRITÉRIO**, *s. m.* (Do latim *criterium*). Termo de Philosophia. Regra ou principio de discernir ou julgar o verdadeiro do falso, o bem do mal, etc.

Solta o *Critério* a voz, e o deuto exame  
Cála pelos ré-ménore ouvidos,  
Com agrado e proveito, até ás almas,  
Onde se imprime, e guarda longamente  
Sabor das eloquentes ignarias.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. I, p. 37.

**CRÍTICA**, *s. f.* (Vid. *Crítico*). A arte de julgar as producções litterarias, as obras d'arte, etc.

— *As regras da critica*.

— Juizo dado por um critico. — *E' uma das melhores criticas que se têm feito*.

— Discussão dos factos e dos textos.

— *Fazer uma critica*, juizo critico.

— Ter critica, ter discernimento critico.

— Crise.

**CRITICADÔR**, *s. m.* (Do thema critica,

de criticar, com o suffixo «dor»). O que gosta de criticar, censurador.

**CRITICÁR**, *v. a.* (De *critico*). Fazer o exame critico das obras d'arte ou d'espirito. — *Criticar uma obra*, um auctor.

— Censurar. *Criticar os actos d'um ministro*.

— Fazer crise.

**CRITICAMENTE**, *adv.* (De *critico*, com o suffixo «mente»). Com critica, segundo as regras da critica.

**CRITICÁVEL**, *adj.* 2 gen. (De *critica*, com o suffixo «avel»). Que póde ser justamente criticado; censuravel.

1.) **CRÍTICO**, *adj.* (Do grego *kritikos*, de *krinos*, julgar). Que respeita á critica. *Dissertações criticas*.

— Termo de Medicina. Que indica uma crise. — *Phenomenos criticos*.

— *Tempo ou idade critica*, época da vida, nas mulheres, em que cessa a menstruação, assim chamada por causa das indisposições ou das doenças mais ou menos graves que lhes são frequentes.

— *Dia critico*, dia em que, segundo as observações feitas por medicos hypocraticos, de ordinario sobrevém uma crise.

— *Dia critico*, diz-se tambem do dia em que as mulheres tem a assistencia.

— Por extensão: Difficil, perigoso, decisivo. — *Os momentos criticos da vida*.

— *Vejo-me n'uma posição critica*.

2.) **CRÍTICO**, *s. m.* (Vid. *Crítico* 1). O que julga ou aprecia as obras de espirito ou d'arte. — *«Se não dizey-lhe aos criticos, & mal contentes, que se dispão, & venham lutar comigo neste posto.»* Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 192. — *«Chega a tão alto, que por ser Quatrino a moeda mais comica de Roma, disse já hum critico, com atrevida agudeza, que Deos en toda a parte era Trino, mas que em Roma Quatrino.»* Idem, *Ibidem*, pag. 112.

— O que censura, e diz mal.

**CRITIQUIZÁR**, Vid. *Criticar*.

**CRITÓPHAGO**, *adj.* (Do grego *krithe* cevada, e *phagein*, comer.) Que se sustenta de cevada.

**CRIVAÇÃO**, *s. f.* (De *crivo*, com o suffixo «ação»). A acção ou trabalho de passar pelo crivo qualquer substancia ou seimento.

**CRIVADO**, *part. pas.* de *Crivar*.

**CRIVAR**, *v. a.* (De *crivo*). Passar por crivo.

— Figuradamente. Fazer pequenos furos. — *Crivaram-no de balas*.

**CRÍVEL**, *adj.* 2 gen. (Do latim *credibilis*). Que merece, ou pode crêr-se.

**CRÍVELMENTE**, *adv.* (De *crível*, e *mente*). De modo crível, provavelmente.

**CRIVO**, *s. m.* (Do latim *cribrum*). Instrumento furado por um grande numero de buracos, pelos quaes se separa o que é mais fino, do mais grosso.

— Figuradamente: O *crivo das nuvens*, divisão da chuva em gottas miudas, o estar peneirando, como vulgarmente se diz.

— O *navio feito um crivo de pellouros*, isto é, esburacado, mui furado.

**CRÍZE**, Vid. *Crise*.

**CRÓ**, *s. m.* *Jogo de cartas entre muitas pessoas, que consiste em juntar, por meio da troca, todas as cartas d'um naipe, e então se diz cró e ganha-se o jogo; tem tambem os nomes de Vival'amor, e de recoveiro*.

**CRÓCA**, *s. f.* Páo de charrua.

**CROCÁL**, *s. m.* (Do latim *crocallis*). Pedra preciosa.

**CROÇA**, *s. f.* Vid. *Coroça*.

**CROÇE**, *s. f.* Herva que mata aranhas.

**CRÓCEO**, *adj.* (Do latim *croceus*). Da côr de açafão.

**CROCHIA**, Vid. *Coxia*.

**CROCIDISMO**, Vid. *Carpologia*.

**CROCIF**. . . Todas as palavras que comecem por *crocif*. . . procurem-seem *crocif*. . .

**CRÓCINO**, *adj.* (Do latim *crocinus*). Açafroado, de açafão.

**CROCITAR**, *v. a.* (Do latim *crocitare*). O cantar do côrvo, ou como elle.

**CRÓCO**, *s. m.* (Do latim *crocus*). Açafão.

**CROCODILIÃO**, *s. m.* (De *crocodilo*, com o suffixo «ão»). Termo de Historia Natural. Genero de reptis de que é typo o crocodilo.

**CROCODILO**, *s. m.* (Do latim *crocodilus*). Termo de Historia Natural. Genero de reptis amphibios, denominado *crocodilus* por Bruce, e distribuido por Cuvier na ordem dos saurios do feitio de um lagarto, mas summamente maiores, chegando algumas vezes a ter trinta pés de comprimento; têm a cauda chata nos lados; os dedos mais ou menos unidos por membranas; uma só ordem de dentes fortes e agudos em cada maxilla; a lingua carnuda, chata, e pegada até quasi á ponta; a boca rasgada até atrás dos ouvidos; a abertura do ánus longitudinal; corpo e cauda cobertos de escamas durissimas quadradas; uma especie de serra no meio do dorso, e outra mais alta e forte sobre a cauda. Este genero comprehende o crocodilo propriamente dito, o *gavial*, o *caimão* das colonias francezas, o *alligator* das inglezas, e o *jacaré* do Brasil, e mesmo d'estas especies ha variedades. O primeiro, de que só tratámos n'este artigo, tem o focinho oblongo e deprimido, os dentes desiguaes, e subdivide-se em varias especies que se encontram nos dous continentes; porém a mais conhecida é o crocodilo do Nilo (*lacerta crocodilus* de Linneo), tão celebre entre os antigos. Todos estes animaes são ovíparos, e os seus ovos não excedem em grandeza aos de um ganso: vivem nos rios ou lagos de agua doce, correm



pelas praias, e não costumam afastar-se da agua mais de uma legua; são por extremo vorazes, e nutrem-se principalmente de peixes e aves aquaticas, que elles matam e guardam em algum buraco de baixo d'agua, esperando primeiro que a sua preza se putrefique para então a comerem. As vértebras do pescoço são dispostas de maneira, apoiando umas sobre outras, que lhes difficulta o movimento lateral; e a lentidão com que elles se voltam dá lugar ao homem a evitar-lhes o ataque, mudando ligeiramente de direcção.

E esta espinha de hum mauro *Crocodilo*,  
Que n'agoa vive, e na ribeira pasce.

ANT. FERR., EGLOGA 6.

Digo aquella que a mór força tã posta  
Na bruta crueldade, e impio uzo  
Dos feros *Crocodrillos*...

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. I.

— Figuradamente: Pessoa refalsada, traidora, perfida, enganadora.

— *Lagrimas de crocodilo*, lagrimas fingidas, falsas, para commover e illudir.

**CROCÔNICO**, *adj.* e *s. m.* Termo de Chymica. Diz-se do acido de carbone que se annuncia formar-se em preparação do potassio.

**CROCUS METALLÓRUM**, *s. m.* (Do latim *crocus*, açafraão; e *metallorum*, genetivo do plural de *metallum*, metal). Termo de Pharmacia e de Chymica. Vid. Figado d'antimónio.

— Composição de partes eguaes de nitro e antimonio, pulverisados, inflamados e movidos até se reduzirem a pó vermelho açafroado.

**CHROMATICO**. Vid. Chromatico.

**CRONHA**, *s. f.* Peça de páo que sustenta o cano da espingarda, clavina, pistola, etc., e por onde se lhe pega para atirar.

**CRONHÊIRO**, *s. m.* (De cronha, com o suffixo «eiro»). Official que faz crônhas.

**CRONI... CRONO...** Todas as palavras que comecem por *croni...* ou *crono...*, procurem-se em *chroni...* e *chrona...*

**CRÔQUE**, *s. m.* (Do francez *croc*). Termo de Nautica. Ferro, que, em um extremo, tem duas pontas, uma curva como anzol, e outra recta como um chuço, e outro extremo se encaixa em uma haste ou vara muito comprida. Serve para, com a ponta recta, ter de encontro o costado para o escaler ou lancha não bater nelle; e a curva para lançal-a a qualquer cousa, como aos colhedores, ancoras, portas das peças, etc., para atracar-se ao navio: pôde igualmente servir para outros fins que se offerecer.

— Gancho grande do mesmo metal, de que os negros se servem na America para manejar os rôlos de tabaco.

**CROQUEZINHO**, *s. m.* Diminutivo de *Croque*.

**CROQUINHAS**, *s. f. pl.* Cocarinhas. — *Assentar-se em croquinhas*.

**CRÔSTA**, *s. f.* Côdea de bostella. Vid. Crusta.

**CRÔSTO**, Vid. Colostro.

**CRÓTALO**, *s. m.* (Do grego *krotalon*).

— Termo de Historia Natural. Genero de repteis da ordem dos ophidios, familia das serpentes verdadeiras, tribu das serpentes conhecida pelo nome de serpentes de campainhas.

— Termo da Antiguidade. Instrumento musico dos Egypcios, especie de atabale.

— Castanhêtas de tocar, bailando ao mesmo tempo: eram usadas pelos sacerdotes de Cybelie.

**CROTÔNICO**, *adj.* (Do grego *kroton*, com o suffixo «ico»). Termo de Chimica. Acido volatil muito acre, e venenoso, que se obtem das sementes da *Croton kilium*.

**CROUP**, *s. m.* (Palavra usada em Edimbourg para designar esta doença). Termo de Medicina. Especie de angina muito commum nas creanças. Caracterisa-se pelo desenvolvimento das falsas membranas nas vias respiratorias, e por uma tosse singular, comparada ao canto do gallo quando novo.

**CRŪ**, *adj.* (Do latim *crudus*). Não cozido. — *Peixe crũ*. — *Carne crũ*.

— Não cortido. *Couro crũ*.

— Não preparado. *Seda crũ*.

— Não córado. *Linho crũ*. — *Panno crũ*.

— *Materiaes crús*, não manufacturados, que estão ainda no estado em que os produziu a natureza.

— *Terras crũas*, as que ainda não foram cultivadas.

— Termo de Medicina. *Humores crús*, que não têm recebido o gráo de cocção necessaria; que ainda não chegou á maturação, ao estado conveniente para ser expulsado do corpo.

— Termo de Pintura. É quando em um painel tem a pintura os escuros mais fortes, do que é necessario, e mais claros, do que é licito; e estes extremos se ajuntam immediatamente sem haver uma meia tinta, que os una.

— *Côr crũ*, muito forte, discordante, que se não une insensivelmente com a que lhe está immediata.

— Que tem crueza d'estomago. *Crũ de indigestão*.

— Tôsco.

— Figuradamente: Cruel, austero, severo. — «*E foi assi de feito, que lhe fez ainda per mar duas vezes, e duas per terra de boons cavaleiros e bem corregidos, durando per longos tempos grande guerra e muyto crua antre elRei Dom Pedro de Castella e elRei Dom Pedro Darragom*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 15.

Desde agora  
Sahirás ao campo mundano  
A dar *crua* e nova guerra

Aos imigos,  
A glória a Deos soberano  
*In excelsis, et in terra*  
*Pax hominibus*.

GIL VIC., AUTO DA MOFINA MENDES.

Receou a guerra *crua*  
Que o Cesar lhe promettia;  
Entances *per aliam via*  
*Reverte sunt in patria sua*  
Com quanta gente trazia.

IDEM, IBIDEM.

Abraão. Ó Morte, quão *cruas* são tuas esporas!

Quão lastimeiras!

Morte. Não vos detenhas;

Andae, que são horas.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

E sofres (digo) Amor, noites tam *cruas*?  
Emquanto o animo, em quanto d'elle fio,  
Está calado e quedo: e em quanto o fogo  
Lhe aquenta o braudo corpo, e vence o frio.

ANT. FERR., ELEGIA VIII.

— «*Rompendo seus exercitos ouve entre elles huma crua batalha*» Barros, *Decada I*, Liv. I, cap. 1. — «*Na qual desavença houve huma muy crua contenda*» Idem, *Decada II*, Liv. I, cap. 7. — «*Crua Madrastra*» Idem, *Decada III*, Liv. III, cap. 1.

Não tens aqui senão aparelhado  
O hospicio, que o *cru* Diomedes dava,  
Fazendo ser manjar acostumado  
De cavaleiros a gente que hospedava;  
As aras de Busiris inflamado,  
Onde os hospedes tristes immolava,  
Terás certas aqui, se muito esperas;  
Fuge das gentes perdidas e feras.

CAM., LUS., c. II, est. 62.

Traziam-na os horribicos algozes  
Ante o Rei, já movido á piedade;  
Mas o povo com falsas e ferozes  
Rações á morte *crua* o persuade:  
Ella com tristes e piedosas vozes,  
Saídas só da magoa, e saudade  
Do seu Príncipe, e filhos que deixava,  
Que mais que a propria morte a magoava.

OB. CIT., c. III, est. 124.

Oh Progne *crua*! oh magica Medêa!  
Se em vossos proprios filhos vos vingaes  
Da maldade dos paes, da culpa alheia,  
Olhae, que inda Thereza pecca mais;  
Incontinencia má, cobiça feia,  
São as causas d'este erro principaes:  
Scylla por uma mata o velho pae,  
Esta por ambas contra o filho vae.

OB. CIT., c. III, est. 32.

Triste ventura e negro fado os chama  
N'este terreno meu, que duro e irado  
Os deixará d'um *cru* naufragio vivos,  
Para verem trabalhos excessivos.

OB. CIT., c. V, est. 46.

A multidão das pedras que voava  
No Sancto dá, já a tudo offerecido:  
Um dos maus, por fartar-se mais depressa,  
Com *crua* lança o peito lhe atravessa.

OB. CIT., c. X, est. 117.

Com lagrimas amostrão, quanto sentem,  
E quanto lhe a ambos doe sua morte *crua*.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. IV.

Mas isto tudo he qual fumo, ou terra  
No ar do rijo Boreas levantada,  
Em respeito d'aquella *crua* guerra  
Que arma, arma, contra o Homem brada;



A Summa Sapiência, que não erra,  
Mas nem por isso obra accelerada  
Quem na mente lhe brada estava ouvindo  
E quem com brandas lagrimas pedindo.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. 1, est. 75.

Voltão Prescitos a seus *crus* tormentos;  
E apenas se retira a mão Divina,  
Continua, em consulta o atro Senado.

FRANC. M. DO NASC., OS MARTYRES, liv. VIII.

Com Tario, que peleja a par do Consul  
Investe, e em torno d'elle ardente trôa  
Com *cruas* armas.

IDEM, IBIDEM, p. 427.

Pois sim. E que d'ahi, arrependido  
Quando lhe ella morreu, veio a estes sitios  
Em vez de ir ao convento, e em Monteagudo  
Fez essa ermida, e em *cruas* penitencias  
De cilício e jejuns consomme a vida.

GARRETT, D. BRANCA, c. 1.

**CRUAMENTE**, *adv.* (De *crua*, com o  
suffixo «mente.») Cruelmente; com rigor,  
com severidade.

Aquelles erros feos  
Com que tu perseguiste  
Teu pay tam *cruamente*  
Lhe dão de ti vingança.

ANT. FERR., CASIRO, act. II.

— «*Pelejar cruamente.*» Barros, Deca-  
da III, Liv. VII, cap. 3.

**CRUCESIGNATO**, *adj.* (Do latim *crucisignatus*). Marcado com cruz, que traz  
cruz por divisa.

**CRUCIAL**, *adj.* (Do latim *crucialis*).  
Termo de Cirurgia. Incisão crucial; inci-  
são feita em cruz, em forma de cruz.

**CRUCIANELLA**, *s. f.* (Do latim *crucianella*). Termo de Botanica. Planta infun-  
dibuliforme, classificada por Linneo na  
polygamia monoica com o nome de va-  
lantia cruciata, e pertencente á familia  
das rubiáceas de Jussieu, assim chamad.  
por causa da disposição das suas folhas.  
Alguns auctores a consideráram como vul-  
neraria e adstringente.

**CRUCIAR**, *v. a.* (Do latim *cruciare*).  
Atormentar, martyrizar.

**CRUCIATO**, *s. m.* (Do latim *cruciatus*).  
Tormento, angustia.

**CRUCIFERARIO**, *s. f.* (Do latim *crucis*,  
cruz, e *ferre*, levar). O que leva a cruz  
nas procissões, etc.

**CRUCIFERAS**, *s. f.* Termo de Botanica.  
Plantas que constituem a terceira ordem  
da classe das dicotyledónes polypétalas,  
de estâmes hypogynéos, de Jussieu. Os  
seus caracteres são: calyx de quatro fo-  
lhas; corolla com quatro pétalas dispo-  
stas em cruz, alternas com as folhas do  
calyx, e inseridas debaixo do pistillo; seis  
estâmes; um ovário superior, coroado de  
um estilête ou de um estigma persistente;  
uma silíqua ou sitícula; semente sem  
perispérma; folhas alternas; flores ordi-  
nariamente dispostas em racimos simples  
e terminaes. As plantas desta familia são  
herbáceas, e quasi todas economicas e  
medicinaes, principalmente antiscorbúti-

cas, propriedade que devem ao oleo vo-  
latil acre que se acha em todas as suas  
partes. Tambem nellas se encontra muito  
azote; e por isso se decompõem prom-  
ptamente, espalhando um cheiro particu-  
lar. A acrimonia do principio volátil das  
crucíferas enfraquece-se pela cultura, e  
é além d'isso disfarçada pela mucilagem,  
ou pela materia sacharina.

**CRUCIFERO**, *adj.* (Vid. Cruciferario).  
Que traz ou leva cruz. — O estandarte  
crucifero.

— Termo de Botanica. Que tem uma  
corolla de quatro pétalas em cruz.

**CRUCIFICAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *cruci-*  
*fica*, de crucificar, com o suffixo «ação».)  
Acção ou effeito de crucificar.

— O supplicio da cruz.

**CRUCIFICADO**, *part. pass.* de Crucifi-  
car.

Testemunha será o campo d'Ouirique  
Onde vi a Jesu Crucificado.

ANT. FERR., EPIPIA. A D. AFFONSO HENRIQUES.

— «E em o Conuento de Burdeos hum  
Religiozo Santo vio correr da Imaym de  
Christo Crucificado grãde quantidade de  
sangue, o qual recolhia em hum vazo a  
Virgem mãy sua, & com elle molhau-  
tres Religiozos, quando chegarã as nouas  
do martyrio do Santo Inquizidor & dos  
dous frades seus companheiros.» Feio,  
Tratados, cap. I, p. 222. — «Quando se  
vos poserem ante os olhos as nuvens de  
vossas tristezas, ameaçandouos & assom-  
brandouos com grandes chuvas & tempes-  
tades de perigos, perdas, pers. guções, in-  
jurias, & outras tormentas, olhai pera o  
arco celeste, ponde os olhos em Christo  
crucificado, & nelle achareis esperança,  
misericordia, & consolação: ca elle he  
aquelle nosso emparo, a quem San Paulo  
na segunda Epistola aos Corinthios cha-  
ma pay de misericordia, & Deos de toda  
a consolação, que nos consola em todas  
nossas tribulações.» Heitor Pinto, Dial. da  
Tribulação, cap. 8. — «Este he o arco  
que diz San Ião no Apocalypsi, que  
vira na cabeça de Christo, que queria si-  
gnificar Christo crucificado com os bra-  
ços em arcados.» Idem, Ibidem.

Viram todos o moço vivo erguido  
Em nome de Jesu crucificado:  
Dá graças a Thomé, que lhe deu vida,  
E descobre seu pae ser homicida.

CAM., LUS., c. X., est. 115.

**CRUCIFICADÓR**, *s. m.* (Do thema *cruci-*  
*fica*, de crucificar, com o suffixo «dor».)  
O que crucifica ou crucificou.

**CRUCIFICAMENTO**, *s. m.* (Do thema  
*crucifica*, de crucificar, com o suffixo  
«mento».) Acção de crucificar.

— O estado da pessoa crucificada.

**CRUCIFICAR**, *v. a.* (Do latim *cruz*,  
cruz, e *ficare*, fixar, ligar). Infligir o sup-  
plicio da cruz.

— Mortificar.

**CRUCIFIXÃO**, *s. f.* (De crucifixo). Ac-  
ção de crucificar.

1.) **CRUCIFIXO**, *s. m.* (Do latim *cruci-*  
*fixus*). A representação de Jesus Christo  
pregado na cruz. — Um crucifixo de ma-  
deira.

— «E hum dia antes que os Santos fos-  
sem martyrizados, huma mulher santa es-  
tando ouvindo Missa diante de hum Cruci-  
fixo, o vio estar derramando sangue do bra-  
ço direito, & dâdolhe sinal para certa par-  
te da Igreja, lhe disse que ouzasse o Prior  
daquelle Conuento de Barcelona, onde isto  
acônteceo, que naquella parte pozesse as  
reliquias, o que tudo assy aconteceo ao  
outro dia em que os Santos padecerão  
martyrio. Bem merecida honra foy esta  
que o Santo Crucifixo, por quem morrião  
os proesses de tão honrada sepultura.

2.) **CRUCIFIXO**, *part. pass. irreg.* de  
Crucificar.

**CRUCIFORME**, *adj.* 2 gen. (Do latim  
*cruz*, cruz, e *forma*.) Termo Didatico.  
Em forma de cruz.

— Termo de Botanica. — Corolla cru-  
ciforme, a das plantas crucíferas, cujas  
pétalas em numero de quatro estão dis-  
postas duas a duas á maneira de cruz.

— Termo de Anatomia. Ligamentos  
cruiformes, pequenos ligamentos em for-  
ma de cruz, que fortalecem a articulação  
das phalanges.

**CRUCIGERO**, Vid. Crucifero.

**CRUELÍSSIMO**, *adj. superl.* de Cruel.

**CRUELÍSSIMAMENTE**, *adv.* (De cru-  
delissimo, com o suffixo «mente».) D'uma  
maneira muito cruel.

— «Alcangarão de Typhon Governador  
do Egypto, e irmão mais velho de Ori-  
sis, quem atasse a este seu irmão, e fi-  
casse rei do Egypto; & crudelissima-  
mente assim se executou.» Antonio Cor-  
deiro, Historia Insulana, Liv. I, cap. 4.

**CRUDICE**, *s. f. ant.* Cruza, crueldade.

**CRUDO**, *adj.* (Do latim *crudus*.) As-  
pero, desarrazoado, cruel, severo.

**CRUEIRA**, *s. f.* Termo do Brazil. A  
parte grosseira da mandioca ralada ou  
molda e seccada nas prensas, que não  
passa na peneira: serve de alimento a  
gallinhas e porcos.

**CRUEL**, *adj.* 2 gen. (Do latim *crudelis*).  
Deshumano, atroz, sem piedade, barbaro,  
amigo de verter sangue, de atormentar,  
ou ver soffrer os outros; feroz, sangui-  
nario, ferino. — «Continua guerra e cruel  
he a que n s mesmos fazem s, por ser den-  
tro no coração: aqui n se nêdo contra-  
riedades, e pelejam a verdade e a razam,  
que sam discordes e grandes inimigos: vem  
o pensamento e as trações que n s desas-  
sossagam; em a s querem s defender nos  
ofendidos.» D. Joanna da Gama, Ditos  
da Freira, p. 28 (ed. de 1872).

Leixa-me remediar  
O que tu me fizeste  
Sem vergonha:



Que não me posso abalar,  
Nem chegar  
Ao lugar onde gaste  
Esta peçonha.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Nesta triste e cruel guerra:  
Que se ha remedio sem ti,  
Eu não o posso entender;  
E se t'esquivas de mi,  
Que excomungada nasci,  
Quem outrem pôde absolver?

IDEM, AUTO DA CANANEA.

— «*Senhora, quem por esse parecer se combate, que fraqueza tão grande, ou que esforço tão fraco pôde ter, que todas cousas grandes não acabe? E remetendo a seu contrario, que tambem com Polinarda passára outras palavras de não menos confiança, se descera dos cavallos por se melhor poder ferir. Esta segunda batalha foi tão temerosa e cruel qual se alli nunca fizera outra tal: que posto que a que o cavalleiro Triste houve com Almourol foi grande, em comparação desta já o não parecia.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 60. — «*O gigante, que se não queria deter em razões, foi-se a elle coberto de seu escudo com sua maça na mão, e recebendo-se ambos com a vontade que cada um levava, começaram a batalha tão brava etão cruel, que Dramusiando, D. Duardos e Primalião, que a estavam vendo, não sabiam negar a muita differença, que havia daquella cavalleiro a todos os outros, que té então alli vieram.*» Idem, *Ibidem*, cap. 39. — «*Mas como nelle se não sentira nunca fraqueza, nem cousa que o parecesse, encobriu sua suspeita, e aproveitando-se de sua destreza e esforço, faziam ambos uma tão cruel e temerosa batalha, que nenhuma das que já passaram na fortaleza da prisão de D. Duardos foi maior.*» Idem, *Ibidem*, cap. 65. — «*Que b-m abastava aos coyitados as perrarias, que soffriam daquella cruel e perversa gente.*» Barros, *Decada II*, 9, 7.

Ferindo e dando morte se travaram  
Amigos e parentes *cruel* guerra,  
Abreviado inferno cá na terra.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., liv. IV, est. 79.

Do barbaro Tyranno os *cruéis* amores,  
A alta constancia da Pastora santa  
Honra da serra, gloria dos Pastores  
Humilde, e alegre minha Musa canta.

ANT. FER., SANTA COMBA, p. 221.

Conheço amigo, minha grã fraqueza,  
De todo seu remedio *cruel* imigo.

IDEM, ELEG. 5.

Crescei magoas *cruéis*, e cresceu dores,  
Quebrai o vagaroso, e triste fio,  
Qu'alonga a *cruel* Parca em seus labores.

IDEM, *IBIDEM*.

E tu meu *cruel* genio, esta pequena  
Tardança da triste alma me consente.

IDEM, ELEG. 6.

Bem prometteo tua morte o *cruel* cometa,  
Que vimos, ninguém soube então sentil-o.

IDEM, EGLOGA VII.

E a que tanto nos offende  
*Cruel* aljava sua lhe cativa.

IDEM, ODES, liv. I, n.º 8.

Mas que dará de si hũa esteril vea?  
Ilum desprezado amor? hũa *cruel* chama?

IDEM, SONETOS, liv. I, n.º 2.

Maravilha d'amor *cruel*, e nova!  
O que a todos traz vida, a mim traz morte.

IDEM, *IBIDEM*, liv. I, n.º 12.

..... a culpa he tua, ou della  
Amor *cruel* que em amalla, e temella  
Se converte em fim sempre alma, e desejo.

IDEM, *IBIDEM*, n.º 27.

*Cruel* filha dos mares, cujo ouvido  
A' minha voz he de aspid ao encanto,  
A's aguas deste entrega teu sentido  
Deste musico triste ao doce pranto,  
Que os ventos tem calado, e immudecido  
Com a voz de faleto, e d'orfeu canto,  
Immudecendo entre hũa, e outras véas  
Do rio os cysnes, as do mar sereas.

JER. BAHIA, FÁBULA DE POLYPHEMO E GALATHEa, cap. 43.

..... E juntamête  
O miseravel fim daquella illustre  
Bellissima Lianora a quem fortuna  
Mostrou da *cruel* roda, o mais aduerso.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPUL., c. 1.

Vio Scithia, vio Samarein povoadas  
De Tartaros *cruéis*, que aurorecendo  
O cultuvar as terras, satisfazem  
A fome só com sangue de caualos.

IDEM, *IBIDEM*, c. II.

Descuidada estavas, senhora minha  
Do tormento *cruel* que me causaste;  
E longe de entender que perco a vida  
Calado, & que calarme he o que me cõpre.  
Pois dizerte meu mal, mo não permite  
Receyo de te ver de mim queixosa,  
Olha pera estes olhos, verás nelles  
Dissimulado mal n'alma escondido.

IDEM, *IBIDEM*, c. VI.

— «*Sejam porem tanto, e mais crueis, mais atreigados do que os fazem; poderiam tomar a Deos á força, nem á treição? Igual era por certo a luz, e animo de David, que quando os inimigos mais se lhe chegavam pera como feras o despedaçarem e comerem a bocados, entam os auita a elles por mais fracos, e vencidos, e a si mesmo tinha por seguro, e escudado do Senhor.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 8.

Como quando do mar tempestuoso  
O marinheiro tendo trabalhado,  
De hum naufragio *cruel* sabindo a nado,  
Só de ouvir fallar nelle está medroso:  
Firme jura que o vél-o bonançaoso  
De seu lar o não tire sosegado...

CAM., SONETO 80.

Hir tentar da fortuna o movimento,  
E dos ventos *cruéis* a dura guerra?  
Vêr brenhas de ondas? feito o amor em serra  
Levantado de hum vento e de outro vento?

OB. CIT., SONETOS, p. 168.

Em batalha *cruel* o peito humano,  
Ajudada da angelica deteza,  
Não só contra tal furia se sustenta,  
Mas o inimigo asperimo affigenta.

OB. CIT., c. III, est. 34.

Para o céu *crystallino* alevantando  
Com lagrimas os olhos piedosos,  
Os olhos, porque as mãos lhe estava atando  
Um dos duros ministros rigorosos:  
E depois nos meninos attentando,  
Que tão queridos tinha e tão mimosos,  
Cujá orphandade como mãe temia,  
Para o avô *cruel* assi dizia.

OB. CIT., c. III, est. 125.

Eis ali seus irmãos contra elle vão,  
(Caso feio e *cruel*!) mas não se espanta  
Que menos é querer matar o irmão,  
Quem contra o Rei e a Patria se alevanta,  
D'estes arrenegados muitos são  
No primeiro esquadrão que se adianta  
Contra irmãos e parentes, (caso estranho!)  
Quaes nas guerras civis de Julio e Magno.

OB. CIT., c. IV, est. 32.

Purpuros são os toldos e as bandeiras  
Do rico fio são, que o bicho gera;  
N'ellas estão pintadas as guerreiras  
Obras, que o forte braço já fizera:  
Batalhas tem campaes, aventureiras,  
Desafios *cruéis*; pintura fera,  
Que tanto que ao Gentio se apresenta,  
Attento n'ella os olhos apascenta.

OB. CIT., c. VII, est. 74.

O grande Capitão, que o fado ordena  
Que com trabalhos gloria eterna merque,  
Mais ha de ser um brando companheiro  
Para os seus, que juiz *cruel* e inteiro.

OB. CIT., c. X, est. 45.

Em Bacanor fará *cruel* ensaio  
No Malabar, para que amedrontado  
Depois a ser vencido d'elle venha  
Cutiale, com quanta armada tenha.

OB. CIT., c. X, est. 59.

Quando Adão mais se entrega ao triste pranto  
A sancta alma d'Abel o leva e guia  
Lá ao centro do horror, Reino do espanto  
Aonde nunca chega a luz do dia;  
Mostra-lhe alli do infausto Radamanto  
O *cruel* sceptro, e a magestade impia;  
E para tudo enfim lhe ser notorio  
Tambem lhe mostra o Limbo, e Purgatorio.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOM., c. III, ARGUMENTO.

Já, Fortuna *cruel*, tenho assentado,  
Por mais estaveis bens, que me offereças,  
Que de balde no engano me interessas,  
Pois já vivo incapaz de ser tentado.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 6 (3.ª edic.).

De meu amor *cruel* executora,  
He toda vossa a gloria da conquista,  
Recolhei os triumphos vencedora:  
Quem no Mundo haverá que vos resista?  
Se o mesmo Amor, para render-me agora,  
Foi pedir o soccorro á vossa vista?

IDEM, *IBIDEM*, p. 10.

Se a conversação minha te aborrece,  
Já não digo, *cruel*, que me respondas;  
Mas se quer, lá de longe sobre as ondas,  
A meus saudosos olhos apparece.

IDEM, *IBIDEM*, p. 12.

Se intentais nesse engano industriosa  
Ser a minha gentil fera homicida,  
Para que he de *cruel* tirar-me a vida,  
Quando podeis matar-me de formosa?

IDEM, *IBIDEM*, p. 22.

— «*No anno, que elRei dom Duarte, unico d'este nome faleceo, padecia o reino hum cruel açoute de peste, da qual dizem foi sua morte.*» Francisco Luiz de Sousa, *Historia de S. Domingos*, Liv. I, cap. 14.



No mais profundo da sombria estancia  
Assiste a *cruel* Deosa, cujo rosto  
Apenas se divisa á luz confusa  
Que esp. lhão, respirando de continuo  
Por olhos e gargantas, mil serpentes.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., C. II.

Junto da bocca do *cruel* Averno,  
A Provincia se vê da Dependencia,  
Cujos Campos retalha, murmurando,  
Um pequeno ribeiro de agoa turva.

IDEM, IBIDEM, C. I.

Que é desde nossos pais fama constante,  
Que aonde o sol se põe nessas montanhas  
Ha um fundo log. ur. de que é habit. ante  
O perdido anhangá com *cruéis* sanhas;  
Ali de enxofre a escuridão fumante  
Com portas cerrou Tupá tamanhas,  
Que as não pôde forçar, nem todo o inferno:  
A morte é a chave, e o cadeado é eterno.

FR. DE SANTA RITA DURÃO, CARAMURÚ, C. III,  
est. 25.

— **Severa**, que resiste ás solicitações  
dos amantes, que não condescende com  
seus desejos.

— **Mulher cruel**.

Se não foras *cruel* quanto formosa,  
Meu longo supirar te abrandaria;  
Mas suspirar por ti e bemquerer-te,  
Que fazem senão mais endurecer-te?

CAM., RYTHMAS, p. 208 (ed. de 1666).

— **Cruel incerteza**, que afflige muito.  
— **Substantivamente**.

Dormindo Anarda está. Quem te dilata  
Que não vingas Amor, a tua affronta?  
Alli tens a *cruel*, de quem se conta,  
Que só teu forte Imperio desbarata.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 47 (3.<sup>a</sup> ed.).

**CRUELDADE**, *s. f.* (Do latim *crudelitas*). Qualidade do que é cruel, deshumanidade, tyrannia, barbaridade, acção cruel; inclinação para derramar ou ver derramar sangue, ferocidade.

Se de tamanha verdade  
jaa tivesse o desengano  
nam vos veria no anno  
hum. vez por pi. adade;  
que seria *crueldade*  
para aquelles que a veem  
pois que nam tem outro bem.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 27 (ed. de 1871).

Quem averá que crea taes estremos  
D'amor, de fermosura, e *crueldade*?

ANT. FERR., SON., liv. I, n.º 10.

Digo aquella que a mor força tẽ posta  
Na bruta *crueldade*, d' impio vso  
Dos feros Crocodrillos...

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULV., C. I.

Manda arvorar de paz branca bandeira  
Sobre a torre mais alta da cidade,  
O capitão que a vê, manda a guerreira  
Ira cessar, & bellica *crueldade*:  
Pára o marcial furor, & da maneira,  
Que apparecem (passado a tempstade)  
Os campos, que deixara destruidos  
Cs cultivados fructos consumidos.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., liv. v, est. 12.

— **Desterrado ja d'ali pelo P. M.**  
**Francisco andava ainda no meio das bre-**  
**nhas, e desertos mais apartados da infi-**  
**delidade, inquieto e desassossegado pelas**

*entradas, que n'elles faziam, e continos sobressaltos, que lá lhe danam os filhos, e companheiros do mesmo padre com as armas, e pregaçam do Evangelho: tornou á sua casa e morada, antiga de Tolo, nam só, mas acompanhado d'outros sete de muyto maior maldade, e crueldade.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 11. — «*E como a gente daquella fortaleza era a que tinha mais experiencia, e estava mais escandalizada da inconsistancia, e crueldade dos do Moro, foy nada que o padre ouvira em Ambino.*» Idem, Ibidem, cap. 8. — «*Tanto pôde mais que o ferro o mão exemplo, e a autoridade dos maiores com os seus, mais que com os estranhos a crueldade dos Tyrannos.*» Idem, Ibidem, cap. 11.

— Oh gloria de mandar! Oh vã cobiça  
D'esta vaidade, a quem chamamos fama!  
Oh fraudulento gosto, que se atiga  
C'uma aura popular, que honra se chama!  
Que castigo tamanho, e que justiça  
Fazes no peito vão que muito te ama!  
Que mortes, que perigos, que tormentas,  
Que *crueldades* n'elles experimentas!

CAM., LUS., C. IV, est. 95.

— «*Tão uniformes erão entre si, e muito mais na crueldade.*» Antonio Cordeiro, Hist. Insulana, Liv. I, cap. 4.

Tão infame sereis, e eu sem Ventura;  
Que por dar hum triumpho á *crueldade*,  
Negueis huma victoria á formosura.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 32 (3.<sup>a</sup> ed.).

† **CRUELÍSSIMAMENTE**, *adv.* (De *cruellissima*, com o suffixo «mente».) Com crueldade excessiva.

**CRUELÍSSIMO**, *adj. superl.* de **Cruel**.

E ó Ceos *cruellissimos*, exclama,  
Vi o meu fogo, e a minha cruel chama.

ANT. FERR., SANTA COMBA.

Ja tochas, & brandões aos tenebrosos  
Ares dão clara luz, ja por mil partes  
Com summa diligencia o delinquente  
Peruerso, & *cruellissimo* se busca.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULV., C. III.

**CRUELMENTE**, *adv.* (De *cruel*, com o suffixo «mente»). De um modo cruel, com crueldade. — «*E porem tiveram por bem os Sabedores antigos, que compillarom as Leyx Imperiaaes, que tal como esse fosse bem recadado, e levado a ElRey, pera o elle veer, e examinar sua pessoa; e dês y o erro, que fez: e se achar que disse mal com bebedice, ou seendo desmemoriado, ou sandeu, deve-o escarmentar de palavra sem outra pena, pois que o fez estundo desapoderado de seu entendimento: e se achar, que o disse per modo de zombaria, zombando, e joguetando, deve-o escarmentar, segundo o caso requerer: e se achar que o disse estando em seu accordo, e siso comprido, movendo-se a dizello por gram torto, que ouvesse recebido d'ElRey, per minqua de Justiça que lhe nom quizesse comprir, em tal caso pode-lhe perdoar ElRey por sua mesura, se quizer, e deve-lhe outro*

*sy fazer direito do torto, que ouvesse recebido: e achando ElRey, que disse mal delle por grande maldade sua, e mal que rença que tevesse arreigada no coração contra elle, em tal caso o deve ElRey cruelmente atormentar em tal guisa, que a grande pena, que lhe desse, fosse eixemplo aos outros, que ouverem dello conhecimento, por que nom sejam ousados em algum tempo dizer mal de seu Senhor.*» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 3.

**CRUENTAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *cruenta*, de *cruentar*, com o suffixo «ação»). Acção d'ensanguentar, de banhar em sangue.

**CRUENTAR**, *v. a.* (Do latim *cruentare*). Ensanguentar.

**CRUENTÍSSIMO**, *adj. superl.* de **Cruento**. **CRUENTO**, *adj.* (Do latim *cruentus*). Sangueinolento, em que se verte sangue.

Podem-se pôr em longo esquecimento  
As cruizas mortaes, que Roma viu,  
Feitas do Feroz Mario e do cruento  
Sylla, quando o contrario lhe fugiu;  
Por isso Leonor, que o sentimento  
Do morto Conde ao mundo descobriu,  
Faz contra Lusitania vir Castella,  
Dizendo ser sua filha herdeira d'ella.

CAM., LUS., C. IV, est. 6.

— **Ensanguentado**, banhado em sangue, em que ha sangue derramado.

Sobre as *cruentas* Aras de Cupido  
Quentes entranhas, que inda estão vivendo,  
Tem por tenções diversas offerecido.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 70 (3.<sup>a</sup> ed.).

— **Sacrificio cruento**, em que se matam victimas.

— **Espectaculo cruento**, em que corre sangue de animaes, de homens ou de uns e outros, como nos combates de feras, de gladiadores dos circulos romanos, e nos combates de touros.

— **Homem cruento**, que derrama sangue por instincto ferino, sanguinario.

— **Castigo cruento**, o dos açoites, etc., em que ha sangue derramado.

— **Figuradamente**: Pungente, que fere.

† **CRUEVILDADE**. Antiga fórma de **Crueldade**. — «*Cruevildade de maestre desejo de piadoso padre demostre.*» Regra de S. Bento, cap. 2, em Ineditos de Alcobaça, Tom. I.

**CRUEZA**, *s. f.* (De *crû*, com o suffixo «eza»). Qualidade do que é *crû*.

— **Crueza d'estomago**, demora no estomago de alimentos mal digeridos, má digestão.

— **Acção cruel**, crueldade, atrocidade, ferocidade, castigo cruel.

Eles mesmos se matando  
Co' enydas, que é moor chazal.  
CANC. DE BELLA, L. I, p. 5.

Que me dam certa e certa  
por que faz um co. h. cor me  
o que eney por gran. m. m.  
o amar que mostras ferime  
ser soo por n. n. h. r. p. n. a.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 11 (ed. de 1871).



Nunca se vio fereza  
A esta, que usas igual,  
Armadada de crueza.

ANT. FERR., ODES, liv. I, n.º 4.

— «Depois, culpando seu atrevimento, dizia: O' Palmeirim, filho dum pobre salvagem, creado nas matas d'Inglaterra, que pensamento foi o teu quem tamanho perigo te pôz? Senhora Polinarda, se minha ousadia me faz merecedor de culpa, haja em vós aquella piedade, que nos corações tão altos se socorria, para que um desejo tão certo de vos servir não sinta tão desesperado fim como vossa crueza lhe ordena.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 18. — «Muito me contaís das cruezas desse gigante, disse o cavalleiro do Salvagem, porém quanto maiores forem, tanto mais esperança pode homem ter de Deus o ajudar. E pois elle aqui me trouxe, com sua ajuda quero sair e experimentar minha fortuna, pois ella é senhora de todas cousas.» Idem, *Ibidem*, cap. 27. — «D. Duardos, Primalião, Polendos, Belcar, Recindos, Arnedos, o príncipe Vernao e Belagris e os outros prisi neiros, que dentro na fortaleza estavam, quando viram tamanho ajuntamento de cavalleiros, sem saber porque fora a crueza com que se tratavam, e aspera peleja em que andavam, não sabiam que cuidassem, nem conheciã quem podessem ser.» Idem, *Ibidem*, cap. 38. — «As forças não parecia que mingoavam, nem menos desfallecia o alento em nenhum delles; assim que a batalha estava posta em todo o rigor e crueza, e as vidas d'ambos em gran perigo, e em cada um mór desejo de a levar ávante. Neste segundo combate andaram tanto, que se tornaram a arredar para descansar.» Idem, *Ibidem*, cap. 71. — «Então, senhareado da ira, pôz em sua vontade não esperar que Miraguarda o visse, pois tão má conta dera do que guardava: determinando ir polo mundo buscal-o, e vingar aquella quebra com maiores generos e cruezas do que fôra seu costume. E chamando Almourol, lhe deu conta do que passava, despedindo-se delle com as lagrimas nos olhos, sem querer curar-se de suas feridas, nem lembrar-lhe o risco em que sua vida ia arriscada. Partido Dramusiando, Miraguarda soube como seu escudo era levado, e Dramusiando ido.» Idem, *Ibidem*, cap. 72. — «Posto que usal-a como os mós seja horror, disse Florendos, quero fazer o que me pedis, porque também matar quem se não pode defender algum tanto parece crueza.» Idem, *Ibidem*, cap. 74. — «Sujeições estão guardadas para as molheres, ante que as ellas saibam sentir, e depois sofrem os trabalhos, com poerem os olhos nas obrigações com que naceram, e nam acozmam a crueza que com ellas usou o mundo, que he de muytos annos feito, nam o podem emendar.» D. Joanna

da Gama, *Ditos da Freira*, p. 40 (ed. de 1872).

Nam me posso de tristesa  
ja valer:  
qualquer cousa de praser  
me he defesa;  
folgo com o que me pesa  
por acabar:  
vay se me entam começar  
outra crueza.

IDEM, *IBIDEM*, p. 100.

Este castigador foi rigoroso  
De latrocinios, mortes e adulterios:  
Fazer nos mós cruezas, tero e iroso,  
Eram os seus mais certos refrigerios.  
As eíd des guardando, justicoso,  
De todos os soberbos vituperios,  
Mais ludrios castigando a morte deo,  
Que o vagabundo Atceides, ou Theseo.

CAM., LUS., c. III, est. 137.

Alteradas então do Reino as gentes  
Co'o odio que occupado os peitos tinha,  
Absolutas cruezas e evidentes  
Faz do povo o furor, por onde vinha:  
Matando vão inimigos e parentes  
Do adultero Conde, e da Rainha,  
Com quem sua incontinença e deshonesta  
Mas, depois de viuva, manifesta.

OB. CIT., c. IV, est. 4.

Já que n'esta gostosa vaidade  
Tanto enlevas a leve phantasia;  
Já que á bruta crueza e feridade  
Puzeste nome, esforço e valentia:  
Já que prézas em tanta quantidade  
O desprezo da vida, que devia  
De ser sempre estimada, pois que ji  
Temeu tanto perdê-la quem a dá.

OB. CIT., c. IV, est. 99.

Mas em tempos que fomes, e asperezas,  
Doenças, frechas, e trovões ardentes,  
A sação, e o logar fazem cruezas  
Nos soldados a tudo obedientes;  
Parece de selvaticas brutezas,  
De peitos inhumanos, e insolentes,  
Dar extremo supplicio pela culpa  
Que a fraca humanidade, e amor desculpa.

OB. CIT., c. X, est. 46.

Se o peito, ou de ocioso ou de modesto,  
Ou de usado a crueza fero e dura,  
Co'os seus uma ira insana não refreia,  
Põem na fuma alva nodia negra e teia.

OB. CIT., c. X, est. 47.

— «Succedeo isto no anno de vinte e cinco atrás passado. O Bador, como era máo, cruel, e fraco, (cousas que andam sempre juntas fraqueza a crueza), começou a matar todos os Capitães que favoreceram o irmão, e o quiz fazer a outro só que lhe ficava, que era o menor de todos, que por ser avisado, se acolheu em trajos mudados, e se foi por essa terra dentro, e dahi a alguns annos por via do Cinde foi ter a Ormuz, sendo Capitão daquella fortaleza Antonio da Silveira, que teve rebate delle, e o tomou, e embarcou para Goa, e o mandou ao Governador Nuno da Cunha, como na quinta Decada diremos.» Diogo de Couto, *Decadas*, IV, Liv. I, cap. 7. — «Estava naquella tempo por Capitão de Dio Melique Saca filho de Melique Az, a quem o Soltão Mamude tinha dado aquella Ilha. Este re-

ceando-se das muitas cruezas que o Bador usava com todos, não se havendo por seguro delle, determinou preitear-se com os Portuguezes, e dar-lhes aquella fortaleza para segurar sua vida, e a de sua mulher, e filhos, e seus thesouros.» Idem, *Ibidem*.

CRUISSIMO, *adj.* *superl.* de Crú.

Não correu muito tempo, que a vingança  
Não visse Pedro das mortaes feridas:  
Que, em tomando do reino a governança,  
A tomou dos fugidos humicidas:  
De outro Pedro *cruissimo* os alcança;  
Que ambos, inimigos das humanas vidas,  
O concerto fizeram duro e injusto,  
Que com Lepido e Antonio fez Augusto.

CAM., LUS., c. III, est. 136.

CRÚJA, *s. f.* Vid. *Coruja*.

CRUJAR, *v. n.* (De *cruja*). O cantar da coruja.

— O cantar como a coruja. Vid. *Chirriar*.

CRUNHADO. Vid. *Cunhado*.

CRUNHAR. Vid. *Cunhar*.

CRÚNHO. Vid. *Cunho*. — «E dizemos que poderá jeralmente cada hum comprar e vender livremente moeda d'ouro, ou prata, que seja verdadeiramente lavrada na nossa moeda do crunho nosso, ca nom parece ser cousa razoada, que compra ou venda de tal ouro ou prata batida na nossa moeda seja defeza a pessoa alguma em nenhum caso.» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 3, § 3.

CRÚO. Vid. *Crú, Cruel*.

CRUOR, *s. m.* (Do latim *cruor*). Grumo de sangue coalhado.

CRUORINA, *s. f.* (De *cruor*, com o suffixo *ina*). Termo de Chymica. A materia, ou principio colorante do sangue.

CRURAL, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *cruralis*). Pertencente á coxa, e principalmente á parte anterior d'ella.—*Aponevrose crural*.

— *Arcada crural*, dobra mui forte e resistente que a aponevrose abdominal apresenta na sua parte inferior. Deram-lhe este nome porque converteu em um verdadeiro orificio, para passagem de musculos, de nervos, e de vasos, uma chanfradura da borda anterior do osso iliaco. A *arcada crural* é também chamada *ligamento de Fallopio*, e a expansão aponevrotica e triangular que se separa da sua parte posterior e interna, para ir fixar-se na crista do púbis, e formar a parte interna da abertura superior do canal crural, foi denominada *ligamento de Gimbernath*, do nome de um cirurgião de Cadix.

— *Canal crural*, também chamado *Anel crural*, tem uma pollegada de comprimento, e direcção quasi vertical: é triangular, mais espaçoso na parte superior do que na inferior, menos comprido e mais largo na mulher do que no homem. O seu orificio superior é anteriormente circumscripto pela *arcada crural*, posteriormente pela crista do pubis, no



lado externo pelos musculos psoas e iliaco, que forra a aponevróse iliaca, e no lado interno pelo ligamento de Gimbernat. Este orificio, coberto pelo peritonéo, é fechado por uma separação mais ou menos resistente, que tem por nome *septo crural*. O canal crural tem a sua parede anterior formada por uma camada superficial, a posterior pela que forra a camada profunda da aponevrose femural; e mais externamente pelos musculos psoas e iliaco. O seu orificio inferior é formado pelo da aponevrose *fascia lata*, que dá passagem á veia saphena. É pelo orificio superior d'este canal que se fazem as *hernias cruraes* (hernias inguinaes de Chaussier), que seriam muito mais frequentes, se não estivesse tapado pela separação fibro-cellulosa.

— *Musculo crural*. Vid. *Priceps crural*.

— *Arteria crural*, a continuação da iliaca externa, que toma este nome na sua passagem pela *arcada crural*. Dirige-se obliquamente para baixo e para a parte exterior e posterior, desde o meio da *arcada crural* até á abertura do terceiro adductor, e fornece successivamente a sub-cutanea abdominal, as musculares, superficial e profunda, e outras. Chaussier dava o nome de *arteria crural* a toda a extensão do tronco arterial que nasce do iliaco primitivo; e o dividia em tres porções; o *iliaco* (iliaco externo dos outros anatomistas); o *inguinal*, e o *femural*. Estas duas ultimas porções correspondem ao que os outros anatomistas chamam *arteria crural*. A *veia crural* tem a mesma disposição que a *arteria*, conforme ambas as nomenclaturas; e recebe somente um ramo particular, que é a *veia saphena interna*, ou grande saphena.

— *Plexo crural*. Chaussier dá este nome á reunião dos ramos anteriores dos quatro ultimos pares de nervos lombares e dos quatro primeiros pares sacros, o que comprehende o plexo lombar e o plexo sacro.

— *Nervo crural*, que procede do plexo lombar e situado no lado externo do musculo psoas e da *arteria crural*. Somente se estende, fallando com propriedade, da região lombar á *arcada crural*, e divide-se em grande numero de ramos, aos quaes Chaussier deu nomes particulares. O *nervo crural*, ou antes, os nervos *cruraes*, comprehendem: 1.º o cutaneo externo; 2.º os inguinaes; e 3.º o femoropretibial d'este anatomista.

— *Hernia crural*, a que se fórma pela *arcada crural*. Vid. *Hernia*.

**CRURIFRÁGIO**, *s. m.* (Do latim *crurifragium*). Quebradura das pernas.

**CRÚSTA**, *s. f.* (Do latim *crusta*). Côdea.

— Figuradamente:

As estrellas no mais alto subidas  
Do ceo meação sua grão jornada  
Subindo da segunda *crusta* aos ares  
Delgados, & sutis secos vapores.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. 10.

VOL. II — 82.

— Termo de Cirurgia. Conjunto de pequenas laminas, mais ou menos duras, formadas pela dissecação de um humor purulento. — *Crustas variolosas*.

— Termo de Conchyliologia. Tartaro marítimo ou viscosidade que se endurece na superficie das conchas.

— Termo de Botanica. Fronda crustacea de algumas especies de lichen e de bysso.

— Nome dado por Linneo ao tegumento de algumas sementes, a que tambem se pôde chamar mais propriamente *capsula*.

**CRUSTÁCEO**, *adj.* (Do latim *crustaceus*). Termo Didactico. Coberto de crusta, ou côdea.

— *Animal crustaceo*, pertencente á familia dos crustaceos.

— Termo de Botanica. *Pericarpo crustaceo*, pericarpo delgado, muito fragil, mas que se não amollece com a agua.

— Termo de Medicina. *Molestias crustaceas*, molestias de pelle, em que se fórma crusta na superficie. — *Impigem crustacea*. — *Lepra crustacea*.

— *Crustaceos*, *s. m. pl.* Termo de Historia Natural. Segunda classe dos animaes articulados (sem vértebras, e com respiração dobre) conforme a distribuição de Cuvier. São revestidos de uma crusta ou escama forte, composta de uma ou mais peças, mas menos dura e compacta que a da tartaruga e das ôstras, v. g. os caranguejos, as lagôstas; respiram por meio de guelras; têm articulados os pés, que nunca são em menor numero que cinco pares; quatro antenas, e pelo menos seis maxillas. As suas guelras são pyramides compostas de laminas, ou ouriçadas de filamentos ou de pennachos; e adherem geralmente ás bases de uma parte dos pés. O sangue, depois de ser respirado, vae ter a um grande vaso ventral, que o distribue por todo o corpo, d'onde torna para outro vaso ou para um verdadeiro ventriculo situado no dorso, que o transmite ás guelras.

**CRUSTÔSO**, *adj.* (De crusta, com o suffixo «oso»). Que tem crusta, côdea.

**CRÚTA**, *s. f.* Termo de Historia Natural. Pequeno peixe muito chato, da feição de choupá.

**CRUXÍA**. Vid. *Coxia*.

**CRÚZ**, *s. f.* (Do latim *cruz*, *crucem*). Haste perpendicular atravessada, quasi no alto e em angulos rectos, por outra que fórma como dous braços:

Por est terra, minhas minhas,  
Qu'ella está d'elle assanhada.

GIL VIC., AUTO. PAST. PORT.

— Entre os antigos romanos, era o patibulo reservado para os malfetores, e tinha a forma de um T; hoje diz-se, por excellencia, d'aquella em que morreu Jesus Christo, e das que em adoração e memoria sua se veneram entre os chris-

tãos, embora com uma forma diversa d'aquella que determina a archeologia. — «*Senhor uedes aqui a uera cruz, oradea e poede em ela feuz e pedidelle que aquel que prendeu morte e payxom em ela por nos saluar, que nos faça uencedor destes que som contra a sua fé.*» Livro de Linhagem, n.º 3, em Port. Mon. Hist. Scriptores. Tom. I, p. 186. — «*E tragia em sas mãos huma muy fremosa e grande asta, encima dela huma cruz que esprandecia como o sol e lançava de si raps de fogo. Esta foi mazelada de coita de door e de présa descorodoe a todas ciosas gentes.*» Idem, Ibidem, p. 189. — «*Esta cruz mandou o visitador o Padre Nicolau Pimenta quando visitou estes logares, cobrir por reverencia com uma abbedusinha, como agora está.*» P. Manoel Barradas, Descrição da Cidade de Columbo, no Tom. I da Hist. Trag. Marit., p. 283.

Pois so de levar a cruz tão pezada  
Pola serra acima homem tão delgado  
Disto somente ficára matado;  
Que são ja tres mortes, cada hũa apertada.  
GIL VIC., DIAL. SOBRE A RESURREIÇÃO.

Oh fermosa face bella,  
Oh resplendor divinal,  
Que sentistes,  
Quando a cruz se poz á vela.  
E posto nella  
O filho celestial  
Que paristes!

IDEM. AUTO. DA ALMA.

— «*Antes da armada partir d'aque-  
parajem a vista da frota, hos rayos der-  
ribarão hum padrão, com huma Cruz,  
que Vasquo da Gama mandara poer so-  
bre hum combro, junto da praia, dos quaes  
leuava muitos, em que hião as armas do  
Regno talhadas, pera os poer nos portos,  
e lugares que lhe parecesse necessario,  
quero o leuava por regimento.*» Chronica  
de Goes, Chronica de D. Manuel, Part.  
I, cap. 35. — «*E cõ isto lia cada hum del-  
les logo cõ as mãos postas no Missal, e  
Cruz hum papel que continha os princi-  
pales artigos da profissam breuemente re-  
feridos que dizia assi.*» Antonio Gouvêa,  
Jornada do Arcebispo de Goa, Liv. I,  
cap. 20.

Ali vem mil cruces, ali vem mil cruces,  
ANT. PAST. PORT. CRUZ.

Vós, tenro e novo ramo d'arvore,  
De uma arvore de vida e de vida  
Que a natureza vos deu para a vida  
Cesarea, ou Christianissima: chamada:  
Vede o no vosso peito, que a natureza  
Vos deu, para a vida e para a vida  
Na qual vos deu a natureza  
As pedras para a vida e para a vida  
CANT. DE CRUZ.

A natureza vos deu a vida  
As estrellas do céu e a vida  
Qu'ella deu a vida e a vida  
Amor e vida e a vida e a vida  
E a vida e a vida e a vida e a vida  
Na vida e a vida e a vida e a vida  
A vida e a vida e a vida e a vida  
E não a mi, que a natureza deu a vida  
EB. CRUZ. CRUZ. CRUZ.



Lá dessa Gloria immensa e radiante  
Limitar do Inferno inda os tormentos,  
Grandezas são á Fé communicadas  
E a Vós as dessa Cruz só reservadas.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. II, est. 12.

Em Cruz pendente, lá da Excelsa Altura,  
Se mostra Christo a Adão, que arrependido,  
Com enches de lagrimas procura  
Deixar lavado o crime commettido.

IDEM, IBIDEM, C. II, Argumento.

— «Dando-se elle por acabado arre-mete, e abraça se com huma cruz, que esta-ua arvorada na praya onde era a reuol-ta, dizendo: Na cruz ey de morrer, que assy mo encomendaua o P. M. Francisco. Achou porém a vida onde hia esperar a morte. Porque a magestade da santa cruz, e reuerencia do nome de seu seruo fez abaixar as espingardas, e trocou os corações aos maos soldados. Tais foram ainda depois de tantos annos as reliquias do fruy-to, que o P. Francisco fez nos naturais da ilha de Amboino.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV. cap. 1.

— Por extensão: o Christianismo. O Estandarte da cruz.

— Signal da cruz, a cruz que se faz com o dedo polegar da mão direita na testa, etc.

... com estas palavras

Faz o sinal da cruz, a que o perverso  
Olho mau, & mortifero receia.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. I.

— Termo de Devoção. Afflicção que Deus envia aos homens para os experimentar.

— Termo de Jurisprudencia dos tempos barbaros e tambem da idade media. — *Julgamento da cruz*, julgamento que se fazia por meio da cruz, sem que se sabia exactamente em que consistia a experiencia; comtudo os eruditos pensam que aquelle que passava por este julgamento, era collocado aos pés d'uma cruz, como os braços estendidos em fórma de cruz, e que era condemnado, se não podesse supportar esta posição um certo tempo determinado, ou tanto quanto o seu adversario.

— Signal, que designa o lugar onde se commetteu algum assassinato. Byron, vendo muitas cruzes na Serra de Cintra, ou-sou escrever que os Portuguezes eram um povo d'assassinos.

— Disposição em forma de cruz. — *As pétalos das crucíferas estão dispostas em cruz.* — *Collocar as pernas em cruz.*

— A cruz da espada, especie de cruz, que formava os côpos das espadas dos cavalleiros.

— Signal feito com dous traços crusados. — *Assignar de cruz.*

— Cruz alçada, a cruz que se leva em procissão.

— Cruz da egreja, o cruceiro.

— Decoração de algumas ordens de cavallaria, feita exactamente ou pouco mais ou menos em fórma de cruz. — A cruz de

Malta. — A cruz d'Aviz. — A cruz de Christo. — «*Esda parte del Rei Dom Pedro e do Principe trasião todos cruces vermelhas em campo branco, e os del Rei Dom Henrique levavam esse dia bandas.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 9. — «*Vistem como Clerigos reformatos seus Religiosos, & trazem Cruz vermelha sobre o peyto, ao contrario dos mais cruzados.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 189.

— S. m. Grã-cruz, o que tem o grão mais elevado na maior parte das ordens de cavallaria, cuja insignia é uma cruz.

— S. f. Grã-cruz, a mesma decora-ção que usam os grã cruz.

— O lado da moeda, cunhada antiga-mente com uma cruz.

Termo de Astronomia. — Cruz austral, cruz do sul, nome d'uma constellação do hemispherio austral.

— Termo de Brazão. A reunião da pala e da faza.

— Termo de Veterinaria. — Cruz do cavallo, cernelha.

— Cruz das aves, o comprimento de ponta a ponta das duas azas abertas.

— Antigo termo de Fortificação. Esta palavra, cujo sentido é incerto, foi intro-duzida na nossa lingua, no seculo XVII; como mostra a citação seguinte:

Que de esquadroens, serras  
grandes, fundos grandes,  
frontes, quadrados de gente  
& de terreno, do brêtes, cruces,  
cubos & prolongados?

FRANC. M. DE MELLO, APOL. DIAL., p. 169.

— LOC.: Cruz de Val de cavallinhos.

— «*Mais lhe tirão o chapéo que á Cruz de val de cavallinhos.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 137.

— ADAG.: Jurar á Santa cruz de pa-lha, jurar sem ligar importancia ao jura-mento.

Vic. Juro á sancta cruz de palha  
Qu'hei de ver o que aquí stá.

Mon. Não revolvais aramã,

Que não trago nemigalha.

Vic. Não me façais descortez,  
Nem queiraes ser tão garrida.

GIL VIC., AUTO DA FLORA.

— Metter o diabo na cruz.

Alevantae a espada;  
Mettei o diabo na cruz,  
Como o eu agora puz:  
Sahi c'o a espada rasgada,  
E que fique antepurada;  
Talho largo, hum revés;  
E logo colhêr os pés,  
Que todo o al não he nada.

IDEM, AUTO DA BARCA DO INF.

— Estar entre a cruz e a caldeirinha, em grande risco, perigo. — *Fiz-lhe uma cruz á porta.* — *Cruzes canhoto.* — *Cruzes madrinha, anda o diabo na cozinha,* diz-se d'um barulho. — *Não tem cruces nem cunhos.* — *Fazer cruces na bocca, ficar em*

jejum, não alcançar aquillo que se pre-tende.

CRUZABÍCO, s. m. (De cruz e bico). Passaro do tamanho da cotovia, que tem as pontas do bico em cruz, denominado por Linneo *Loxia curvirostra*.

CRUZADA, s. f. (De cruzado). Expedi-ção contra os mahometanos, emprehen-dida pelos christãos para a recuperação da Palestina.

CRUZADÍNHO, s. m. Diminutivo de Cruzado.

CRUZADO, part. pass. de Cruzar. — «*Mandamos, que da feitura desta nossa Carta em diante todolos devedores, que fo-rem abrigados a pagar ouro ou prata de fóros, ou prazos, que tenham feitos de herdades, casas, possisões, assy em vida de pessoas, como per annos sebudos, ou infatiota, ou sejam obrigados per casa-mentos, ou per vendas, ou per contrautos, ou casi contrautos, feitos ataa ora, ou se fezerem daqui em diante, per qualquer guisa que seja, que prata ou ouro devam, paguem polo marco de prata settecentos e vinte reaes brancos; e por corôa velha d'ouro, e dobra valedia, e dobra de banda cento e vinte reaes; e por dobra cruzada cento e cincoenta; e por florim d'Aragom settenta reaes brancos.*» Ordenações Affon-sinas, Liv. IV, Tit. 2, § 13. — «*Dir-lhes-hei a todos, que nesta Carta succede, o que nas cartas de marear; que quem as vir assim cruzadas de linhas, e riscos, que comem huns aos contros...*» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— Estar com os braços cruzados, estar sem fazer nada.

— Com as mãos cruzadas, captivo, pri-sioneiro, rendido, vencido.

— S. m. O que trazia no hombro a insignia de cruz vermelha, branca ou ver-de, que usavam os que iam á guerra sancta.

— Moeda antiga lavrada quando D. Affonso V tomou a cruz ou a empresa da cruzada. Hoje o cruzado velho de ouro vale quatro centos reis, e o novo de pra-ta quatro centos e oitenta reis. — «*Dos quaes alguns antes que saíssem de Cas-tella mandaraõ pedir licença a el Rei dom Ioão pera servirem a Portugal, & lhes mandar dar embarcaçãõ pera suas pessoas, & bens, ho que lhes elle concedeo, com lhe pagarem por cabeça (excepto has crianças de mama) oito cruzados, pagos em quatro pagas, & hos que eraõ ferrei-ros, latoeiros, malheiros & armeiros pa-gauãõ ametade menos, querendo ficar no Regno, & assi a estes, se declarauãõ que se queraõ ir, quomo aos outros assinou el Rei dom Ioão tempo limitado em que podessem estar no Regno, & não se sain-do no tal termo, ficassem por seus capti-vos.*» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. I, cap. 9. — «*Acabada a Missa el Rei chamou Andre pirez lan-dim seu escrivão da Camara, que depois*



foi da fazenda, & da del Rei dom Ioão terceiro seu filho, & lhe disse que fosse a casa de Dom Álvaro, & lhe dissesse da sua parte que o avia por suspenso de seu officio ate sua merce, & estivesse preso em sua casa ate elle ordenar outra cousa, & que logo lhe desse quinhentos cruzados os quaes entregaria aquelle homem por satisfação da injuria que lhe era feita.» Idem, Ibidem, Part. III, cap. 40.

Que faz per curso ordenado  
Que tanto val um cruzado  
De noite como de dia.

GIL VIC, AUTO DA FEIRA.

Pois tens sacco de cruzados,  
Lembre-te o rico avarento,  
Que nesta vida gozava,  
E no inferno cantava:  
Agua, Deos, agua,  
Que lhe arde a pousada.

IDEM, AUTO DA MOFANA MENDES.

E não quero de ti mais;  
Lá reparte teus cruzados,  
Teus imperios e regnados,  
E tuas pompas mortaes,  
Qu'eu não quero teus morgados.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «Quando vem a certa confita, tudo he huma má ventura de hum cruzado.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 2. — «De quatro cruzados hum só lhe dei.» Antonio Ferreira, Brito, act. IV, sc. 3.

Não lhe tarda a resposta que ao primeiro  
Encontro ganha o Sousa mil cruzados.  
Apoz este outro vem, & a prima sorte  
O Sampayo aparou hum colar.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. IV.

Vende-se hum vaso de agua assás pequeno  
Por dez, doze cruzados, & se leva  
Pouca mais cantidade fazem cento,  
Ou cento & trinta nelle em breve espaço.

IDEM, IBIDEM, C. 10.

— «E tendo já no Bispado Benneficios, que passavão de mil cruzados de renda cada anno.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. II, cap. 2. — «Tul foi o principio de hum aspero decreto que el Rei D. Filipe, dos seus chamados o Quarto, fez publicar aos Portuguezes: em que lhes mandava o servissem com quinhentos mil cruzados fixos cada hum anno.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 10. — «Digo pois, que como a este Senhor Cruzado lhe parece n'estas breves horas, em que por illuzão, ou prodigio, gozamos o soberano dom de vóz, & juízo humano, nos empreguemos no que mais importa.» Idem, Apologos Dialogaes, p. 65. — «Bastára que por mim o (o vintem) se desfizesse hum casamento de muytos mil cruzados, que a ambas as partes estava muyto l.m.» Idem, Ibidem, p. 103. — «Em a décima m'o levando... a décima, e o quinto, e o subsidio litterario que meu comman dante, subsidio litterario para gente que aborrece e persegue as lettras!», e a camara

municipal, e o administrador do concelho, e os injeitados, e a congrua do parcho, e o cruzado para as estradas...» Garrett, Arco de Sant'Anna, Carta ao meu Com-mandante.

CRUZADÔR, s. m. (Do thema cruza, de cruzar, com o suffixo «dor»). O que bor-deja e cruza no mar.

CRUZAMÊNTO, s. m. (Do thema cruza, de cruzar, com o suffixo «mento»). O gil-vaz que se dá na cara sendo mais que um, de maneira que parece que fazem cruz.

CRUZAR, v. a. (De cruz). Dispôr duas cousas em cruz. Cruzar as pernas.

— Termo d'Esgrima. Cruzar o ferro, batter-se á espada.

— Cruzar os braços, ficar ocioso, sem fazer nada.

— Cruzar as mãos. Vid. Cruzado.

— Atravessar com traços, ou riscos em cruz, cancellar. — Cruzar o papel.

— Andar bordejando, pairar, atravessar os mares. — «A vereda, que os ar-rieyros não sabem, mal a pode achar, e descobrir aquelle, que jamais cruzou os mares, ou pizou as estradas.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 212.

— Atravessar pelo meio. — Cruzam dous ribeiros este prado.

— Cruzar-se, v. refl. Benzer-se, per-signar-se.

— Fazer cruz, signal de submissão e cortezia que os orientaes e mouros fa-zem collocando em cruz os braços.

— V. n. Fazer cruz. — O feijão cruza.

— Atravessar em cruz. — Os mares cruzavam por cima dos navios.

— Cruzar as azas, diz-se das aves, quando as têm já crescidas de todo, e as podem já abrir bem para vôar com se-gurança.

CRUZÊIRA, s. f. (De cruz, com o suf-fixo «eira»). Medianiz, as duas margens interiores, que ficam entre as duas pa-ginas de um livro.

— Termo de Imprensa. Cruzeira da rama, peça que atravessa a rama pelo meio em toda a sua largura.

CRUZÊIRO, s. m. (De cruz, com o suf-fixo «eiro»). Grande cruz, collocada nos adros dos egrejas, etc.

— Anticamente: Crucifixo pequeno.

— Parte da Igreja entre as naves la-teraes e a maior, junto da capella-mór.

— Constellação do sul, são quatro es-trellas em cruz.

— Termo de Nautica. Extensão de mar em que andam cruzando navios.

— Paragem de côrso.

— Termo de Botanica. Planta do Bra-zil, cuja casca, e raiz, e perispermia são mais amargas do que a quina.

— Adjectivamente: Rapoza cruzeira, a que tem ao longo das costas uma cruz de pêllo negro.

CRUZÊTA, s. f. Diminutivo de Cruz.

— Termo de Nautica. Cruzêtas, ar-mação de mastros e vergas feitas de an-tennas para supprir a falta de mastros do navio, que os perdeu, ou a que se corta-ram.

— Cruzêta de pedreiro, instrumento de madeira da figura de T, que serve para examinar se a obra que se está fazendo está ou não anivelada.

CRUZÍNHA, s. f. Diminutivo de Cruz.

CRYMODINIA, s. f. (Do grego *krimos*, frio, e *dynos*, dôr). Termo de Medicina. Especie de rheumatismo chronico.

CRYPTA, s. f. (Do latim *crypta*). Cava subterranea, servindo de sepulchro em certas egrejas.

— Termo de Anatomia. Synonymo de folliculo, especie de pequena glândula ca-racterisada pela sua fórma de sacco.

CRYPTOCEPHALO, s. m. (Do grego *kryptos*, occulto, e *kephalê*, cabeça). Ter-me de Entomologia. Que tem a cabeça occulta.

CRYPTOGÂMIA, s. f. (Do grego *kry-ptos*, occulto, e *gamos*, casamento). Ter-mo de Botanica. Classe de plantas, cujos órgãos sexuaes não são apparentes.

CRYPTOGÂMICO, adj. (Vid. Cryptoga-mia). Que é relativo á cryptogamia.

CRYPTOGAMO. Vid. Cryptogamico.

CRYPTOGRAPHIA, s. f. (Do grego *kry-ptos*, occulto, e *graphein*, escrever). Ar-te de escrever em caractéres occultos, que são de convenção, ou o resultado d'uma transposição de letras do alphabeto.

— Arte de exprimir secretamente os sentimentos e os pensamentos, quer por palavras obscuras, ou por escriptos equi-vocos, quer por movimentos ou signaes.

CRYPTOGRAPHICO, adj. (Vid. Crypto-graphia). Pertencente á cryptographia.

CRYPTOMETALLINO, adj. (Do grego *kryptos*, occulto, e *metallon*, metal). Ter-mo de Mineralogia. Diz-se dos fósseis, que contêm interiormente uma grande porção de metal.

CRYPTÓNIMO, adj. (Do grego *kryptos*, occulto, e *onoma*, nome). Termo Didactico. Que tem o nome occulto.

— Auctor cryptonimo, auctor que oc-culta ou distança o nome.

CRYPTOPÓRTICO, s. m. (Do grego *kry-ptos*, occulto, e *portico*). Termo de Ar-chitectura. Portico subterraneo.

— Decoração da entrada de uma gruta.

CRYPTOPYICO, adj. Termo de Medi-cina. Dá-se este nome a certas doenças produzidas por um abcesso occulto.

CRYSÓL. Vid. Crisol.

CRYSTAL e deriv. Vid. Cristal e deri-vados.

CRYSTÉL. Vid. Clyster.

CRYSIS, s. f. Termo de Medicina. Vid. Crise.

CŪ, s. m. (Do latim *culus*). Termo Baixo. Orificio do réctum.

— O trazeiro, parte posterior do corpo animal, que comprehende o anus, e as



duas nádegas, e sobre a qual nos assentamos.

Se tu queres honrar sua Excellencia, Outras maneiras ha de conseguil-o : Na mesma Igreja de Elvas, e Cubido Ha um Bastos, um Souza, dous aporros, Que, juntos com os Pirras, podem todos Inda á mesma commua acompanh-la, Levantar-lhe a cortina do trazeiro, Lavar-lhe o nédio cá, — e até beijar-lho.

DINIZ DA CRUZ, HYS., C. I.

— Por extensão: O fundo, assento, ou extremidade inferior de algumas cousas.

— *Cu de sete lares*, mexeriqueiro. — «Tenho caído que todo o mal lhes vem de ociosas, & deterem conuersações accessorias de outras, que são os correos das nouas, que cá chammais cuus de sete lares: andão de casa em casa tratando de viuos & mortos, & encadernadas em um capelo franzidos são o tóbo de negocios autiuos.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act. v, sc. i.

— Termo de Nautica. A parte opposta á cabeça do montão em que se faz a co-sedura da sua alga. O mesmo é nos cadernaes, bigotas, e sapatas.

— *Dar de cu*, ficar sem recursos.

— *Cu de gallego*, grande cú.

— *Metter o nariz no cu*, beijar o cu, abaixar-se.

— *Ter o cu agarrado ás calças*, estar com medo.

— ADAG.: «*Cu de judas*.» — «*Não lhe cabe um feijão fradinho no cu*», diz-se d'um homem que está muito contente. — «*Quanto mais se abaixa tanto mais se lhe vê o cu*.» — «*Que tem o cu com as calças*», que tem que vêr uma cousa com outra. — «*Muitos brados cabem no cu do lobo*.» — *Bem sei eu que muitos brados cabem no cu do lobo.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. i, sc. 3.

CUÁDA, s. f. (De cu, com o suffixo «ada»). Pancada dada com o cu no chão.

— Movimento no andar, como de quem vae a dar uma cuada, e se levanta.

CÚBA, s. f. (Do latim *cupa*). Vasilha onde se guarda o vinho, que cáe do fuso do lagar. — «*Por que cortou os arcos dhuma cuba de vinho a hum pobre lavrador que lhe logo elRei nom mandou cortar a cabeça tanto que o soube.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 9.

— Tambem servia para guardar pão.

— ADAG.: «*Cada cuba cheira ao vinho, que tem.*» — «*A cuba cheira ao vinho que tem em si.*»

CÚBEBA, s. f. (Do arabe *cubaba*). Termo de Botanica. Fructo do *piper cubeba* ou *cubeba officinarum*, e do *cubeba canina*.

CUBÊIRO, adj. (De cuba, com o suffixo «eiro»). Que diz respeito ao cubo.

— *Vinho cubeiro*, que esteve em cubo, ou vasilha, a qual lhe deu saibo.

— S. m. Vid. Infustamento.

CUBÊLLO, s. m. Diminutivo de Cubo.

Torreão redondo, quadrado ou octavado, que acompanhava o lanço dos muros nas fortificações antigas, para defender os pannon, que ficavam entre um e outro cubello.

CUBER... Todas as palavras que principiam por *cuber*... busquem-se em *cober*...

CUBIÇA, s. f. Vid. Cobiça.

CUBIÇAR. Vid. Cobiçar.

CUBIÇOSO. Vid. Cobiçoso.

CÚBICO, adj. (Do grego *kubikos*, de *kubos*, cubo). Termo de Geometria. Pertencente ao cubo. — *Fôrma cubica*.

— Termo de Arithmetica. *A raiz cubica d'um numero*, o numero, que, multiplicado duas vezes por si mesmo, dá o numero proposto. — *3 é a raiz cubica de 27*.

— Antigo termo d'Algebra. *Equação cubica*, equação de terceiro gráo.

CUBICULAR, adj. 2 gen. (De *cubiculo*, com o suffixo «ar»). Que respeitar ao cubiculo.

CUBICULÁRIO, s. m. (Do latim *cubicularius*). Moço da camara.

— O que frequentemente e com liberdade entra no cubiculo ou camara.

CUBÍCULO, s. m. (Do latim *cubiculum*). Camara, ou residencia, nos seminarios, etc.

— Os jesuitas davam este nome ás suas cellas.

CUBILHÊIRA. Vid. Cuvilheira.

CÚBITO, s. m. (Do latim *cubitus*). Medida antiga.

— Termo de Anatomia. Osso do antebraço, que occupa a parte interna d'este, e se estende do cotovello ao corpo.

CÚBO, s. m. (Do latim *cubus*). Termo de Geometria. Solido de seis faces, formando quadrados eguaes. — *Os dados têm fôrma de um cubo*.

— Termo de Arithmetica. O producto d'um numero pelo seu quadrado. Se se multiplicar quatro por dous, o producto oito toma o nome de cubo, porque é com effeito a medida d'um cubo, isto é d'um solido que tiver dous de base, dous d'altura, e dous de profundidade.

— Pipote, em que se carreta agua; mais agudo, que pipão nos extremos, e menos largo no meio.

— *Cubo da roda de sege*, peça onde entra o eixo, e donde saem os raios para as pinas.

— Termo de Fortificação. Pequena torre redonda no panno do muro, e algumas vezes saído para fóra para atacar, e espiar o inimigo.

— No Brazil, nos engenhos d'agua, os vãos da periphéria d'elles, onde a agua entra com força, ou cáe para os mover.

— Peça do freio, que fôrma os assentos; ou a peça que se mette na bocca do cavallo, com dobradiça no meio para pegar no outro cubo.

CUBÓIDE, adj. 2 gen. (Do grego *cu-*

*bos*, cubo, e *eidos*, fôrma). Termo Didactico. Que tem a fôrma d'um cubo.

— Termo de Anatomia. *Osso cuboide*, ou simplesmente, o cuboide, osso curto e superior do tarso, e articulado com o calcâneo.

— Termo de Mineralogia. Diz-se de um rhomboide muito pouco differente do cubo.

CÚBRE, s. m. Certo jogo antigo.

CUBRICUNHA, s. f. Peixe do Brazil.

CUBRI... Todas as palavras, que começam por *cubri*, procurem-se em *cobri*...

CUBRITA. Vid. Coberta, ou Cobertor.

CUBRITÔR. Vid. Cobertor.

CUCANHA, s. f. (Do francez *cocagne*). Tempo de regosijo, onde se bebe e come com fartura.

— *Mastro da cocanha*, especie de mastro liso e muito alto, levantado nas festas publicas, e tendo no tôpo objectos de valor, que ficam pertencendo a quem lá poder chegar, trepando.

CUCARNE, s. m. Jogo de rapazes com ganizes. Vid. Carnicola.

CUCHICHAR, v. n. Termo Vulgar. Falar ao ouvido com pressa e amiudo.

CUCHIMIÔCO, s. m. Termo Asiatico. Lettra de cambio, que alguns sacerdotes chinezes dão para o outro mundo, por dinheiro que lhes dão os devotos.

CÚCHO, s. m. Termo Asiatico. Lista dos devedores da aldeia, passada pelo escriptão, e reportada nos livros da arrematação dos retalhos; tem força de mandado executivo.

CUCI, s. m. (Do latim *cuci*). Fructo da cuciófera, semelhante á laranja, mas com caroço; é saboroso, cordial, e restaurante.

CÚCIO, s. m. Cordeirinho.

CUCIÓFERA, s. f. (De *cuci*, e do latim *ferre*, levar). Especie de palmeira da India, que produz o cucí.

CÚCO, s. m. (Do latim *cuculus*). Ave carnívora, que dizem pôr os ovos nos ninhos das outras aves.

Sua musica deixou

A hum *cuco* seu amigo,

Que em vida com muitos rogos

Assim lho tinha pedido.

JER. BAHIA, A UM PINTAS, MORTO POR UM GATO.

— Figuradamente: Cornudo.

— Nome que, no Porto, o povo dá aos agentes de policia civil.

CÚÇO, s. m. Bicho das Molucas, como o coelho.

CUCÚFA, s. f. Coifa preparada com pós cophálicos para dôres d'enzaquéca.

CUCUFATE, s. m. Termo Popular. Homem pequeno.

CUCÚLA, s. f. (Do latim *cuculla*). Veste sacerdotal; é a ultima que o sacerdote veste para dizer a missa.

— Hoje, geralmente, chama-se *Casula*. Vid. Cogula.

COCÚLO e deriv. Vid. Cogulo e derivados.



**CUCUMÉLO.** Vid. Cogumélo.

**CUCÚRBITA**, *s. f.* (Do latim *cucurbita*). Vid. Calabaça.

— Termo de Pharmacia. Vaso de vidro da feição de cabaca, recipiente de distillações, etc.

**CUCURBITACEO**, *adj.* (De *cucurbita*, com o suffixo «aceo»). Termo de Botanica. Diz-se das plantas, cujos fructos têm analogia com as abóboras, melões, etc.

**CUCURBITINO**, *s. m.* (De *cucurbita*, com o suffixo «ino»). Termo de Historia Natural. Nome dado á ténia (*taenia solium*) porque é composta d'anneis semelhantes ás sementes de abobora.

**CUCURECHÊO** ou **CUCURECHEU**, *s. m.* Termo de Architectura. Chave de uma abobada.

— Lanterna, segundo corpo, ou torresinha de uma cúpula, por onde baixa a luz.

**CUCURUCŮ**, *s. m.* Serpente do Brazil, cujo veneno é corrosivo, e inflammatorio.

— Figuradamente:

O diabo, visses tu,  
Bofé asinha o eu direi,  
Como he palreiro, Jesu!  
Fôra este cucurucu  
Bom secretario d'elRei.  
Amanhade-lhe o atafal;  
Nadar patas, patarrinhas,

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

**CUCURŮTA.** Vid. Cucuruto.

**CUCURŮTO**, *s. m.* A parte mais alta.— O cucuruto d'uma arvore. Vid. Cucuruto.

**CUCUYÁDA.** Vid. Cuquiada.

**CUDADO.** Vid. Cuidado.

**CUDÁR.** Vid. Cuidar.

**CUDILIM**, *s. m.* Especie de ferramenta.

**CŮDO.** Vid. Cuido.

**CUÊCAS**, *s. f. pl.* Especie de ceroulas, com a fôrma de calções, mas mais curtas.

**CUEIRÍNHO**, *s. m.* Diminutivo de Cueiro.

**CUÊIRO**, *s. m.* (De *cu*, com o suffixo «eiro»). Panno de cobrir e enfaixar as creanças.

— Desde os cueiros, desde creança.

**CUÊZA**, *s. f.* Antiga medida de grão, mais pequena que o ataúde.

**CUGUÁRDO**, *s. m.* Tigre do Brazil.

**CUGŮLA.** Vid. Cogula.

**CUGŮLO.** Vid. Cogulo.

**CŮIA.** Vid. Cuya.

**CŮICA**, *s. f.* Quadrupede do Brazil, especie de rato amphibio malhado de branco e negro, com cauda pellido.

**CUIDAÇÃO**, *s. f. ant.* (De *cuido*, com o suffixo «ação»). O cogitar, imaginar, pensar, cuidar.— «*Leixando as començias dos christãos em infiandas duvidas e desvairadas cuidações.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 10.— «*Assi como se elles foram tomados pellas capas forçosamente, e com prema, e per*

*gram medo os trouxessm a tal cuidaçom.*»

Idem, Ibidem, cap. 109.

**CUIDADAMENTE**, *adv.* (De *cuidado*, com o suffixo «mente»). Com reflexão, e deliberação, acinte, sobrepensado; deliberadamente.

1.) **CUIDÁDO**, *part. pass.* de Cuidar.

Algumas horas falavam  
andando o gado pascendo,  
e entam se apascentavam  
os olhos, que em se vendo  
mais famintos se ficavam:  
E comquanto era Maria  
pequena, tinha *cuidado*  
de guardar melhor que o gado  
o que lhe Cristal dizia,  
mas entim toi mal guardado.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 1 ed. de 1871).

El-Rey o não *cuidado* estrago vendo.  
As mortes, & o temor dos seus notando.  
E tanto em breue espaço entregue ao fogo,  
A soberba converte em brando rogo.

SÁ DE MENEZES, MALACA CINQ., l. v, est. 71.

E busca mais, para o *cuidado* engano,  
Mouro, que por piloto á nau lhe mande,  
Sagaz, astuto e sabio em todo o dano,  
De quem fiar-se possa um feito grande.

CAM., LUS., c. i, est. 83.

Oh caso grande, estranho e não *cuidado*!  
Oh milagre clarissimo e evidente!  
Oh descoberto engano inopinado!  
Oh perfida, inimiga e falsa gente!  
Quem poderá do mal apparellhado  
Livrar-se sem peiro, sabidamente,  
Se lá de cima a Grande soberania  
Não acudir á fraca força humana?

OB. CIT., c. ii, est. 30.

A ira, com que subito alterado  
O coração dos deoses foi n'um ponto,  
Não soffreu mais conselho bem *cuidado*,  
Nem dilação, nem outro algum desconto.

OB. CIT., c. iv, est. 35.

2.) **CUIDÁDO**, *s. m.* (Vid. Cuidado 1.)

Atenção do espirito com que se cuida em algum negocio; diligencia, inquietação da alma.— «*E pero (com quanto) tanto tempo senhorezasse e regese, tanto foy o seu cuidado de acrecentar em a onrra do reyno etc.*» Chronica de Santa Cruz, cap. 25, em Ineditos de Alcobaça, Tom. I.— «*De cuydados carnaaes foy tam carreda, que non podia tornar a ti.*» Fr. João Claro, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

Que muito m'en pago d'esto verão,  
Por estes ramos, e por estas fiores,  
E polas aves que cantam d'amores;  
Porque ando y todo sen *cuidado*,  
E assi fui tod omen n'um orado,  
Sempr'y an la todo e mai loçio.

CANC. DE TROVAS ANT., c. 4.

«O Conde estabre terá principalmente *cuidado d'ordenar, e encaminhar em cada hum dia com conselho do Meridul todas as outras causas, que a elle pertencer de fazer, segundo he contienido no título da governança, e Regimento da guerra.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 55. § 2.

Dyz m'a mym meu coração,  
perque m'a isto nam calo,  
pera que vos dou rrezão,  
poy-vos nam chega payxam  
deste *cuydado* que falo.

CANC. DE REZ., t. i, c. 1.

... quem respira, repousa,  
E hu *cuydado* bem poussa,  
nom tem so preo, nem vyda.

IBIDEM, t. i, c. 3.

Mas hum *cuydado* muy viuo,  
nacydo no coração  
do triste amador passyuo,  
he hum cabo de payxam  
qual mays nam sofre catyuo.

IBIDEM, t. i, c. 6.

E aqui vos salt *cuydado*  
E o sospirar vos tolho.

IBIDEM, t. i, c. 17.

Sospites sam cora *cuydado*,  
dos *cuydados* A martyros  
cera, talvez per erro.

IBIDEM, t. i, c. 18.

Mesturastes os *cuydados*  
d'amores d' *cuydados*  
nesse vossos rrezoados.

IBIDEM, t. i, c. 39.

*Cuydado* traz desejar,  
desejo traz deleytar;  
ergo *cuydado* prazer.

IBIDEM, t. i, c. 41.

*Cuydado* he o *cuydado*  
samente d'esfollegar.

IBIDEM, t. i, c. 86.

No nar *cuydado*  
Força de fortes se abrande...

CANC. GERAL, t. i, p. 382.

E com quanto era Maria  
pequena, tinha *cuidado*  
de guardar melhor que o gado  
O que Crisfal lhe dizia,  
mas *cuidado* foi mal guardado.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 1 ed. de 1871.

A qual *cuydado*  
que soube de seus amores,  
aos parentes de Maria  
foi *cuydado* e *cuydado*  
d' *cuydado* e *cuydado*  
Crisfal não era entam  
dos *cuydados* *cuydado*  
tanto como do *cuidado*,  
Que *cuydado* *cuydado*  
Não curava de seu gado.

IBIDEM.

Men *cuydado* *cuydado*  
cuidado *cuydado*  
per *cuydado* *cuydado*  
na *cuydado* *cuydado*  
triste *cuydado*  
N *cuydado* *cuydado*  
al *cuydado* *cuydado*  
per *cuydado* *cuydado*  
est *cuydado* *cuydado*  
este *cuydado* *cuydado*

IBIDEM.

S *cuydado* *cuydado*  
e *cuydado* *cuydado*  
na *cuydado* *cuydado*  
d' *cuydado* *cuydado*  
Não *cuydado* *cuydado*



ser esquecida e extranha  
esta verdade tamanha,  
ca fica o haver na terra  
o amor a alma acompanya.

IBIDEM, p. 11.

Acorda sempre o *cuidado*  
pera nunca esquecer.  
As noites do repousar  
dias sam ao meu sentir;  
noutes do meu não dormir.

IBIDEM, p. 19.

Que gloria espero ou que fim  
deste *cuidado* que sigo,  
pois trago a mim commigo  
tamanho ymigo de mim?

IDEM, IBIDEM.

Nunca sinto um mal vir só  
nem singelo mas dobrado;  
porque hum dó traz outro dó  
hum *cuidado* outro *cuydado*

IBIDEM, p. 17.

Com outro moor de perigo  
de muytos que vêm com elle:  
Porque nunca vem hum só  
para seer o ho mal dobrado  
mas hum doo traz outro dó  
hum *cuydado* outro *cuydado*.

IBIDEM.

Quero seguir a feiçam  
com que engane o desejo,  
nam quero jaa ver rezam  
se a quero nam na vejo.  
Assi quero a meu *cuidado*  
quero-o com seu engano,  
porque em ser desenganado  
ho terei por mór engano.

IBIDEM, p. 22.

Quero tanto a meu *cuidado*  
estimo tanto seu danno,  
que quero ser enganado  
e nam quero desengano.

IBIDEM.

Antes do mal ser mortal  
bem queria a meu *cuidado*,  
ja agora quero lhe mal  
por me ter em tal estado,  
que de nam sentir meu dano  
folgo com ser enganado  
e nam quero desengano.

IBIDEM.

Via-me tam enleado  
de *cuidados* cada dia.

IBIDEM.

Acabai, acabai jaa  
meus *cuidados* onde estais  
para que he *cuidardes* mais?

IBIDEM, p. 27.

*Cuidados* se descuydados  
fazeis bem  
que aqui tendes quem os tem.

IBIDEM, p. 28.

Ysto soo me falecia,  
a cabo de todo teer,  
para me poder valer  
gram *cuydado* me compria;  
hum descuydo d'um soo dia  
que a seus meus *cuydados* dem  
ficarão sem quem os tem.

IBIDEM.

Tudo foy, parece engano,  
e en troy o enganado,  
acabado he este *cuido*  
n'outro mayor começado.  
*Cuydados* de outro *cuydado*  
se vindes a me acabar  
cedo havereis de tornar.

IBIDEM, p. 29.

Nam vos quero por vã gloria  
deter-vos, ainda que a tenho  
comsigo qua só os tenho,  
de mim a mim so faço historia;  
puz-vos na minha memoria  
d'onde nunca outros *cuidados*  
foram tam desesperados.

IBIDEM, p. 30.

*Cuidados* assi vos quero  
ho que tenho dou a vos sós,  
desesperados sois de vós  
eu sou ho que desespero;  
vinde que assi vos espero  
quanto mais desesperados,  
quero-vos para *cuidados*.

IBIDEM.

*Cuydados* assi vos quero  
que sejais desesperados,  
quero-vos para *cuidados*.

IBIDEM.

Para mim he o *cuido* *cuido*  
*cuidado* desaventura,  
para mim nasceo tristura.

IBIDEM, p. 31.

Deixa, deixa este *cuidado*  
De que te vem combalado,  
E quando mais te combado  
Se e forçado. A *cuido*  
Será bemaventurado.

BERNARDIM RIBEIRO, MENINA E MOÇA, c. 1.

Como descança assi  
Persi longe de ten e do,  
Vejo-te fazer aqui,  
Sem *cuidado* do *cuidado*,  
Menos *cuidado* de ti.

IBIDEM.

Sem memoria nem *cuidado*  
Do nem *cuido* de *cuido*,  
Feita de prazer sonhado:  
Sem foga ao *cuido*  
Como em choça de pastores.

GIL VIC., ACTO DA MENINA MENDES.

Diabo. Senhora, se vos prouver,

Eu vos darei bom recado.

Roma. Não pareceis tu azado

Pera trazer o veneno?

O que eu trago no *cuidado*.

GIL VIC., ACTO DA FLESA.

A dor e tristeza he no meu coração,  
No meu coração está minha vida,  
E na minha vida está minha ferida,  
De que meus *cuidados* feridos estão.

GIL VIC., ACTO DA DIST. DE DEUS.

Oh! triste de mi!  
Cada hum de nós penará por si;  
Vós tereis *cuidados* e eu muitos *cuidados*  
Os nossos prazeres serão trabalhados:  
Oh quantos trabalhos teremos aqui  
Por nossos peccados.

IDEM, IBIDEM.

— «Assim veio polo caminho acompa-  
nhada daquelle *cuidado*, em que depois  
muito tempo viveu, até chegar á cidade  
de Londres, onde lhe foi feito polo povo  
tamanho recebimento de choro e tristeza,

como lhe fizeram de alegria no tempo que  
ella veio de Grecia.» Francisco de Mo-  
raes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 4. —  
«E porque aqui não falla a historia del-  
les até seu tempo, tornar a Argolante, que  
depois de partido, andou tanto par suas  
jornadas por mar e por terra, sempre com  
tanta pressa, como o *cuidado* dá a quem  
comsigo o leva, que um domingo chegou  
áquelle famosa Constantinopla a tempo  
que se celebravam tamanhas festas como  
foram as dos casamentos de Primalião e  
de D. Duardos.» Idem, Ibidem, cap. 5.  
— «O hospede sabendo ser aquelle o ca-  
valleiro da Fortuna, se teve por bem di-  
toso d'o ter em sua casa, e lhe pediu per-  
dão de o não servir ou agasalhar como  
elle merecia, dizendo, que a honra da-  
quelle dia tomava por satisfação do ser-  
viço que a todolos cavalleiros andantes  
fizera: e esteve contando muitos feitos si-  
nalados do cavalleiro do Selvagem, que  
mais acendiam o da Fortuna e lhe fa-  
ziam desejar o dia para acabar o que  
tanto desejava. Com este *cuidado* se foi  
ditar e com elle se levantou antes que a  
manhã esclarecesse.» Idem, Ibidem, cap.  
35. — «Chegada a noite a passou em cui-  
dados desesperados de que se nunca acha-  
va isento, e com elles andou outros oito  
dias travessando as bravas ondas do mar.»  
Idem, Ibidem, cap. 59. — «Já que os oito  
dias eram passados e Florendos estava  
pera poder caminhar, partiram do cas-  
tello em uma galé, que o cavalleiro mari-  
do da dona mandou trazer, e chegados a  
sua casa, Goarim e elle foram festejados  
com tanta cerimonia, como se o cavallei-  
ro fora gram principe: ahi se detiveram  
poucos dias, que Florendos acompanhado  
do *cuidado*, que comsigo trazia, não sof-  
fria nenhum repouso; antes, despedindo-  
se do seu hospede, se mettu a suas jor-  
nadas n'um cavallo, que lhe o cavalleiro  
dera polo ver sem elle.» Idem, Ibidem,  
cap. 74. — «O bom conselho era não na  
ver mais, pois ando no algo: este sei eu  
que o não aveis de sustentar; por isso to-  
memos por remedio ir lá: e se me quereis  
leixar que lhe dê humas poucas, perdi  
*cuidado* que eu lhe farei salmoira com  
que gorme o comido.» Jorge Ferreira de  
Vasconcellos, Ulysipo, act. II, sc. 4. —  
«Riquezas he um jito, barreira, e bar-  
ranco, onde muytos gyram; dam *cuyda-  
dos*, elles trazem o repouso desterrado;  
quem tirar o desejo d'elles e se quizer  
contentar com o que Deos quizer tivesse,  
terá o coração livre e assocegado pera  
conversar no ceo e ter lá o pensamento, e  
poderá deixar os temporaes bens pelos  
eternos.» D. Joanna da Gama, Ditos da  
Freira, p. 9 (ed. de 1872). — «Desenga-  
nanos o mundo, nam nos queremos desen-  
ganar; amamos nós a vaidade, gastamos  
os dias em *cuydados* vãos desapoderados  
de repouso, nam temos hora segura, nem  
dia sem ter paizam.» Idem, Ibidem, p.



19. — «*Muytos carregados d'esperanças vãs enganam seus pensamentos, andam rementados de si com imaginações tristes que lhe aviram os cuydados, despresam o que tem pelo que esperam vir.*» Idem, Ibidem, p. 25. — «*S' stenta-se a guerra do animo, e abrandam-se os cuydados, com se recrearem as potencias em exercicios de sua incriminação, com tanto que nam se apartem dos mandamentos de Deos.*» Idem, Ibidem, p. 31. — «*Nam nos aparelhamos com a diligencia que devia ser pera a morte, porque a figurámos longe, e ella está tam perto que dorme e come connosco; olhâmos quanto mal olhado he nam nos apercebermos cada hora para huma tam certa, que esta he a cousa em que o siso e cuidado ham de pôr mais suas forças.*» Idem, Ibidem, p. 38. — «*Ha hi tam cerrados entendimentos que o seu ser tira mais a bestial que a humano; estes nenhum cuydado lhe rompe o somno, levam sua tençam ao cabo, fazem e dizem o que querem; he hum purgatorio conversal-os.*» Idem, Ibidem, p. 48.

Se acho hora boa  
he tres por *cuydado*;  
O sentido voa  
ao mal semeado;  
está arreygado  
com tanta defeza  
que cresce a tristeza.

IDEM, IBIDEM, p. 96.

Vejo muitas mudanças  
e meu mal nunca mudado;  
são graves desesperanças,  
por bequadro he o *cuidado*,  
a colchea de aspereza  
com mal nam sei dizer quanto;  
a vida me dá tristeza,  
por cantar della descanto.

IDEM, IBIDEM, p. 98.

Tem me a paixão tudo occupado  
que o sentimento nam pode valer;  
nem quer se cale, nem menos dizer;  
neste extremo tal me tem hum *cuidado*.

IDEM, IBIDEM, p. 103.

A dor daqueste *cuidado*  
tira me todo o poder;  
e por mais mal poder  
este me estava guardado  
pera este tempo:  
Com falta de sofrimento  
faço só hum triste pranto;  
vem de muyto sentimento  
esta pena pesar tanto.

IDEM, IBIDEM, p. 108.

— «*Neste sonho estive o Cavalleiro das lagrimas praticando hum pouco: e como seu *cuidado* o não deixava estar tanto tempo sem dizer seu mal a quem se podesse delle dohia, pediu-lhe a caixa do segredo de sua alma, e abrindo-a com muito alvoroço de ver a quem o não via, viu a caixa sem ella, e quando a achou menos, com muita turvação começou de lhe perguntar quem abria aquella caixa.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 1. — «*Mas que aproveitão estas cousas, pois consigo*

*trazem cuidado, e temor de as perder.*» Idem, Ibidem, cap. 6. — «*Mas ay de mim! onde hirei sem vos, ou sem mim? porque *cuidados* me levão, onde ja vossas *esperanças* me estão esperando com outros maiores: nunca me leveão o desejo, trazendo-lhe á memoria cousas que não merece, ainda que minha fé tanto merecimento, que basta pera me dardes por galardão mais descanso do que tenho, e menos mal do que sinto: tão temeroso do que receio, que não sei se algum contentimento me achará vivo pero o receber: Mas vossas cousas tem tanta força, que pôdem dar vida á mesma morte. Veja qualquer que sinta, que em ambas me fará mercê.*» Idem, Ibidem. — «*Leixai esse *cuidado* ocioso, e leixar-me-hão temores do que se pôde cuidar de mim: não queirais que vossas cousas se-jaão causa pera conlunar as minhas. Lembre-vos, que nunca se alguma fez com tanto resguardo, que o tempo não a mostre.*» Idem, Ibidem.

Essa liberdade,  
Que agora sustentas,  
Não guarda amor,  
Que vive de invejas:  
Ai do meu *cuidado*,  
Que não lhe aconteça  
Ter nestes desprezos  
Vinganças alheas:  
Se por ser vaqueiro  
Tanto me desprezas,  
Mal haje a ventura,  
Que me nega ovelhas:  
Não fujas ligeira;  
Que estarás cançada  
Para seguir depois quem te não queira.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA, p. 68.

Causa hum desusado, nouo espanto.  
Hão notão com *cuidado* a defenda  
Aluissima mão, cheia de despojos  
Entendos vão outros na belleza  
Do peito alabastrino, & lisa carne.

CORTE REAL, NAUFR. DE SEPULV., c. IV.

— «*Hum delles lera Tristão Vaz da Veiga, e outro Francisco de Anhaya: tomam as cartas que vam pera vós, e as do Capitão mór lhe dai, e assi a todas as outras pessoas pera quem vam, e não fique nenhuma por dar: aos que estiveram fóra donde vós estiverdes, mandai-lhas a muito bom recado, e nesta Armada me enviái hum rol do modo que tivestes em as dar, e em as enviar, e tomái disto bom *cuidado*, porque ei por muito meu serviço ser em dadas todas as ditas cartas.*» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 9.

Tambem de Adão o sono se partiu,  
Que o lugar á *cuidado* o deliciao,  
Ede su-penso, leva o pensamento  
A figura, ás palavras, ao intento.  
QUEVEDO, ALEONSO AFRICANO, C. II.

— «*Mas ia metido em hum mar de *cuidados*, como ardia em zelo das almas, e da honra de Deos, qual outro l'has.*» Fr. Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. I, cap. 2.

Assi Adão, que Deos favorecendo  
Sente d'amor o fogo deleitoso,  
Onde ás passadas culpas vai fazendo  
Sacrificio suave e rigoroso,  
Não pasa só chorando, nem gemendo  
O *cuidado* de crime tão damnoso,  
Mas de hũa penitência áspera e forte  
Era a misera vida a mesma morte.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. II, est. 14.

Alli aonde os bens da eternidade  
Pendem da vista immensa, e veneranda,  
Com que sustento tudo em divindade  
Tudo hum moto mental governa e manda;  
Vê naquella não vista immensidade  
Abel ao velho Adão, qual vive e anda,  
Que se por si não entrão lá *cuidados*,  
Entrão de caridade acompanhados.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 2.

Se acaso deito a vista da lembrança  
Pelos longos desertos do passado,  
Não encontra o solicito *cuidado*,  
Mais que apenas os sitios da mudança.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 9 (3.ª ed.).

Meu Pai, o nupcial ajuntamento  
Foi sempre todo o objecto ao meu *cuidado*:  
Achei Conforte em discricção, e agrado  
De nobre, e singular merecimento.

IDEM, IBIDEM, p. 24.

Aos membros delicados  
Tirando as forças! E na face linda  
Impressos mil *cuidados*!  
Dos estranhos deixada; e mais ainda  
Dos indignos parentes!  
Que mágoa he essa, que ó Beliza sentes?

IDEM, IBIDEM, p. 147.

Já tivera apartado  
De seus olhos a luz a noite eterna,  
Se por alto *cuidado*  
De quem só nos sustentava, e nos governava  
Não fora o beneficio  
Sustentador do Angelico Edificio.

IDEM, IBIDEM, p. 149.

Amava Albano; e eram seus *cuidados*  
Da ingrata Damiana os vãos favores:  
Aquella, que entre a plebe dos cajados  
Foi amorosa guerra dos Pastores:  
De sempre vivas cores animados  
Seus olhos, boca, e face, eram melhores  
Que os da Mãe de Cupido, a quem pudera  
Emulação fazer, se ella o soubra.

IDEM, IBIDEM, p. 159.

Aqui chegava Albano enternecido  
Sem refrigerio algum que a sua *cuidado*  
Lá dentro n'alma he tanto mais crescido,  
Quanto agora o suppõe mal empregado:  
Envolto em fogo sabe qualquer gemido,  
As vozes segue o pranto dilatado;  
Que Amor quiz para prova d'este affeto  
De chammis filho ser, das aguas neto.

IDEM, IBIDEM, p. 161.

E em quanto vago affeto esta montanha,  
Em paz te deixo, *cuidado*, sem *cuidado*,  
Que der nenhuma a sofrer tamente,  
A qual tu me estás de *cuidado* a *cuidado*,  
Pazrei para sempre a terra estranha,  
D'aquelle patrio abrigo desterrado:  
De minate espere, fique alegre passas:  
Mas temo, por peitado, que o sado faças.

IDEM, IBIDEM, p. 177.

Lá vejo um vulto de hum *cuidado* levantado:  
Mas ja não posso bem ver-lhe o semblante:  
Sinhá está fã, não se *cuidado* a *cuidado*,  
Naccer parece de *cuidado* a *cuidado* amante.

IDEM, IBIDEM, p. 181.



Outras vezes encontro a Braz no monte,  
Vê-me triste, já sabe o meu *cuidado* :  
Mil casos me repete ao pé da fonte,  
Com que fico algum tanto consado.  
IDEM, IBIDEM, p. 186.

Prezado Josefino,  
Entre os Pastores, o Pastor mais dino,  
De quem estou por mim, o Pastor Flado,  
Ainda mais saudoso, e mais fado.  
Depois que aquella ausencia,  
Contra quem foi de balde a resistencia,  
Por força em mim pegou,  
E tão longe de vós se foi,  
Deveis-me, bom Pastor, um tal *cuidado*,  
Que dera por vos ver, cabana, e gado ;  
Mas bem pouco faria,  
Que vale mais a vossa companhia.  
IDEM, IBIDEM, p. 212.

Queixo-me aos troncos, que sentir não podê,  
E torno-me a queixar, pois não me acodem :  
Não ha montes, ribeiras, não ha prados,  
Que não tenho ouvido os meus *cuidados*.  
IDEM, IBIDEM, p. 216.

Minha inimiga bella,  
Gloria da minha dor, e a causa della,  
Em cuja mão Amor depositado  
Tem a minha Fortuna, e o meu *cuidado* :  
Tu honras estes bosques, e estas praias,  
Ora encostada á sombra de altas faias,  
Ora pizando, quando aqui passeas,  
Com branco pé as húmidas áreas.  
IDEM, IBIDEM, p. 222.

Sesifo, o pezo sentirá mais leve  
Da pedra, com que aos hombros nunca pára  
Em pena do segredo, que não teve,  
Porque estes meus *cuidados*  
(Que eu inda assim com vós não trocára  
Mais trabalhosos são, e mais pezados ;  
Orfeu também verá que excede tanto  
Ao seu este meu canto,  
Que com elle podia  
Trazer de nova a Fênix a luz do dia.  
IDEM, IBIDEM, p. 286.

Que hum numero infinito de criados  
Me rodeava e rodeia ;  
Em fim, que eu era Rei, que tinha Estados ;  
E que, se era sujeito,  
Era sómente á Lei dos meus *cuidados*.  
IDEM, IBIDEM, p. 299.

Idolo de Pelões, e de Casquilhos ?  
Quantas Moças gaudiam nos vossos  
Entre Lirios brilhar se vem as Rosas,  
A meu culto não tinham os olhos ?  
Quanto graves Varões, que sobre os livros,  
Ou de cans sob os elmos se cobrirão ?  
Nas ricas, e faustosas assembleas  
Não tenho porta franca ? Não me fazem  
Os circumstantes todos mil lisonjas ?  
Não correm apoz mim ? não me festejão ?  
Pois como soffro que a Excellencia altiva  
A seus pés me derrube, e me atropelle ?  
Que triumphe de mim impunemente ?  
DINIZ DA CRUZ, HYSS., c. II.

— *Dar cuidado*, dar que pensar, estar afflicto. — « *Hum grande desejo faz parecer facil o que he difficiloso ; ha se d'atallar, porque se nam desmande fora dos termos da razam, que as cousas que se fazem bem cuydadas nam dam cuydado de as desfazerem.* » D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 19 (ed. de 1872). — « *Mentirosa a riqueza ; promete segurança e faz temor ; traz o repouso desterrado, promete descanso e dá cuydado.* » Idem, Ibidem, p. 59.

Sinto-me, sem sentir, todo abrazado  
No rigoroso fogo, que me alenta ;  
O mal, que me consome, me sustenta,  
O bem, que me entretem, me dá *cuidado*.  
BARB. BACHELLAR, SONETOS A UMA AUSENCIA.

— ADAG. : « *Não serás amado, se de ti só tens cuidado.* » — « *Horta sem agoa, casa sem telhado, marido sem cuidado, de graça é caro.* » — « *A peira do gado, tira o lobo de cuidado.* » — « *Cuidado anda caminho, que não moço fraldado.* » — « *Eu, e o meu cavallo, ambos temos um cuidado.* » — « *Estando alegre, não has cartas logo, porque não srasça cuidado logo.* » — « *O farto do jejum, não tem cuidado algum.* » — « *Filhos casados, cuidados dobrados.* » — « *Manda, e faze-o, tirar-te-ha o cuidado.* » — « *Quem compra cavallo, compra cuidado.* » — « *Tem cuidado de o ganhar, que tempo fica para o gastar.* » — « *Amor, dinheiro, e cuidado não está dis-simulado.* »

**CUIDADOSAMENTE**, adv. (De *cuidado*-so, com o suffixo «mente»). Com cuidado ; disveladamente.

**CUIDADOSÍSSIMO**, adj. *superl.* de *Cuidado*so.

**CUIDADÔSO**, adj. (De *cuidado*, com o suffixo «oso»). Que tem cuidado ; diligente, inquieto, desasosegado ; pensativo, triste. — « *O Emperador Carlos, que da negociação de Barba-Roxa em Constantinopla andava cuidadozo.* » Vida de D. João de Castro, Liv. I.

Indecisa parou a comitiva ;  
E, os olhos fitos nos dous sanctos filhos  
De San Bernardo, moços, escudeiros,  
Cavalleiros, a propria infante, a guardam  
A decisão do caso de consciencia,  
Que por ventura a todos os condemna  
A dormir ao relento, e mais sem ceia.

Mas já *cuidadoso* o rígido Socio  
Co'a delonga do enviado reverendo,  
Começa de assombrar-se-lhe a consciencia  
Na ideia de quebrar o mandamento  
Cardal dos preceitos bernardescos.

GARROTTI, D. FRANCA C. I. cap. 10 e 20.

**CUIDAR**, v. a. (Do latim *cogitare*). Imaginar, pensar, julgar, suspeitar, prever ; excogitar, meditar, traçar.

Mais non sei'tal que estivesse  
Que eu al *cuidar* podesse  
Se non todo en amor.

CANC. DE TROVAS ANT., n.º 6.

E por esto rog' a Sancta Maria  
Que m'ajud'y, e que me dê poder  
Per que eu torne na terr'a viver  
A' mia Señor vi en tan grave dia,  
Sen outras coitas que depois soffri,  
Ca non vivera ren do que vivi  
Senon *cuidando* com'y tornaria.

TROVAS E CANT., n.º 3.

A mais fremosa de quantas vejo  
En Santarem e que mays deseje,  
E eu que sempre *cuidando* sejo,  
Non cha direi, mas direi comigo :  
Ay Sentirigo ! ay Sentirigo !  
Al é Alfauz, e al Sesarigo.  
IBIDEM, n.º 119.

Por esto faz mal sen quen s'en vós fia,  
Com'eu que ouvera end'a a n'orrer  
Por voss' amor, en que m'eu atrevia  
Muit', e *cuidava* con vosc' a vencer  
A que me vós fezestes ben querer,  
E falistes me ú vos mester avia.

IBIDEM, n.º 126.

Por vós, *cuid'* eu por deus que pod' e val,  
Que averiades doo de mi.  
CANC. DE D. DINIZ, p. 32.

— « *Cuidando os cardeaes que vynham pera os costramger que fezessem Papa contra sa voontade, apartaromse na capella do comclavj.* » Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 107. — « *De cuidar he que ouve ho galardom da justiça, cuia folha e fruto.* » Idem, Chronica de D. Pedro I, Prol.

*Cuidar* trazya conforto,  
Sospirar morte consygo.  
CANC. DE RES., t. I, p. 10.

Uos, Senhor Nuno Pereyra,  
por quem hys assy *cuidando* ?  
IBIDEM, t. I, p. 1.

Nam vos engane, *cuidardes*  
que sabeis allegações,  
nem, que valentays rrezões  
polas bem apertyardes.  
IBIDEM, t. I, p. 10.

O *cuidar* couse'e sabyda,  
c'outros cem mil frutos tem.  
IBIDEM.

Ca primeyr vem *cusdar*,  
e pos el o esmayar.  
IBIDEM, t. I, p. 11.

*Cuidar* he *cuidar* no granho ;  
Sospiros, vvyos amores.  
IBIDEM, t. I, p. 15.

..... lugar nam tem  
de sospirar, mas rretem,  
porque sen *cuidar* o tolhe ;  
Se *cuidar* lh'o faz tolher.  
IBIDEM, t. I, p. 53.

— « *Dessem as cartas aos atalaias do cabo, os quaes achando o vento mais brando do que cuidauam quizeram passar o cabo, onde os tomou huma fusta de Tutuam, & por ser junto de terra hum destes pescadores de seis que eram, per nome Antonio grimaldo se lançou da fusta ao mar, & per terra veo ter a tanger, & deu aviso a Dom Duarte, de como a fusta tomara o caminho de Tetuam.* » Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. IV, cap. 50.

E como em a baixeza  
do sangue e pensamento  
ha certa esta çerteza  
*cuidar* que o merecimento  
estaa só em teer riqueza :  
Emqueriram o que teria,  
o do amor nam curaram  
em que bem se descontaram  
riqueza se falecia  
por males que sobejaram.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 1, (ed. de 1871).



Antre Sintra a mui prezada  
e serra de Ribatejo  
que Arrabeda he chamada,  
perto donde o rio Tejo  
se mete n'agoa salgada :  
Houve um pastor e pastora  
que cõ tanto amor se amaram  
como males lhe caussaram  
este bem que nunca fôra  
pois foi o que nam cuidaram.

IBIDEM.

*Cuidai* quanto nos quisemos  
e não vos possa mudar  
dizer que vos podem daar  
outrem que tenha mais que eu;  
poder ser não nego eu,  
mas bem vos posso afirmar  
que nam podereis achar  
outrem que vos tanto queira.

IBIDEM.

Como a cantiga mostrava,  
feminil a meu *cuidar*  
era a voz de quem cantava  
que por mais de bem cantar  
em ouvir me contentava.

IDEM, IBIDEM, p. 9.

As horas d'ella *cuidei*  
dormil-as; foram veladas  
pois tão bem as empreguei,  
dou-as por bem empregadas  
todas as noites passadas  
n'este pensamento vam,  
pois que vela o coraçam.

IBIDEM.

Quem podera suspeitar  
que no amor e na fee  
me havieis de faltar;  
mas pois jaa isto assi he  
tudo he pera *cuidar*:  
Pois por mal que se guarde  
sempre será meu amor  
como a sombra, em quanto eu for,  
quanto vay sendo mais tarde  
tanto vai sendo maior.

IBIDEM, p. 11.

*Cuidai* quanto nos quisemos  
e não vos possa mudar  
dizer que vos podem daar  
outrem que tenha mais que eu;  
poder ser não nego eu,  
mas bem vos pos afirmar.

IBIDEM, p. 15.

Tudo soube arreçar  
quero bem que arreçasse,  
quem havia de *cuidar*  
que de mim eu me guardasse.

IBIDEM, p. 17.

Quando *cuido* que acabais,  
sinto no que vejo em mim  
que de novo *começais*  
huns cabos que não tem fim;  
eu ho não tenho em amar  
sem vida e sem liberdade,  
casada sem piedade,  
vesso amor me hade matar.

IBIDEM, p. 21.

Oh enganoso casar,  
oh casar cheo de enganoso,  
se eu tal pudera *cuidar*  
solteira fora mil annos;  
mas fui triste, enganada  
com enganoso me perdi,  
ynda m'eu veja vingada  
de quem se vingou de mim.

IBIDEM.

VOL. II. — 83.

Espalhei a fantezia  
pera nam poder *cuidar*,  
nam a ousa de ajuntar  
pelo mal que me fazia.

IBIDEM, p. 22.

A cabo de tantos años  
quando *cuidei* descansar,  
em galardum de meus danos  
querem-me desenganar.

IBIDEM, p. 28.

Por humas vãs esperanças,  
em que eu jaa tanto esperei  
vi depois tantas mudanças  
Que a meu mal conto nam sei;  
cuydados que eu não o *cuidei*  
dizei-me se heyde *cuidar*  
que haveis tambem de acabar.

IBIDEM, p. 29.

Começou meu mal em ver,  
em ver foi seu começar,  
a vista fez desejar  
o desejo e o querer  
deram continuo *cuidar*.

IBIDEM, p. 31.

*Diabo*. O padre Frei Capacete!  
*Cuidei* que tinheis barrete.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO INF.

*Lav*. E vós Dom rosto de funil,  
*Cuidareis* que sois alguém?  
*Anjo*. Vinde cá, homem de bem;  
Pera onde quereis ir?

IDEM, AUTO DA BARCA DO PURG.

*Aman*. A minha tinh'eu em guarda  
Para bem de minha prol,  
Cuidando que era ourinol,  
E tornou-se-me bombarda.

IDEM, AUTO DA BARCA DA FEIRA.

A justiça porém  
Quando executa, não *cuida* ninguem  
Que he com mil partes o que mercia.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

A justiça porém  
Quando executa, não *cuida* ninguem  
Que he com mil partes o que merecia.  
Adão he deitado de sua alegria,  
Porque por seu mal não pôde c'o bem  
Que Deos lhe queria.

IDEM, IBIDEM.

Quem com mal anda, dizia Jacó,  
Rabina Rabasse, Rabi Mousem,  
Não *cuide* ninguem que lhe venha bem,  
Nem he bem que alguém haja d'elle do.  
Quem com mal anda, chora e não canta;  
Quem só se aconselha só se depara:  
Quem não faz mal, não merece pena;  
Quem chora ou canta, fadas más espanta.

IDEM, DIAL. SOBRE A RESURREIÇÃO.

Abre essa boca, vejamos se he assi:  
Já cerrou a cova: o desventurado.  
Andaste ás puhalas com algum raseão,  
E quebrou-te os dentes, porque es villão,  
E *cuidas* que o outro que he resuscitado.

IDEM, IBIDEM.

— «*Está advinhando e tomando das mãos,*  
*que porque os pinho n'este papel, cuydarão*  
*que he pera ensinar; eu queria aprender,*  
*que nam me falta conhecimento.*» D.  
Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 21  
(ed. de 1872). — «*Os libertos tem amigos*  
*e aproveytam, os escassos cuydam que tem*

*dinheiro, e elle tem-nos a elles. A escaseza*  
*envilhece a pessoa que a tem, e a faz*  
*malquista.*» Idem, Ibidem, p. 33. — «*Cui-*  
*dam que mandam, e elles sam mandados;*  
*servem-se menos da liberdade, que os que*  
*cuydam que a nam tem; sam roydos dos*  
*maldizentes, que se nam podem escoder das*  
*lingoas, ainda que se lhe escondam os olhos.*»  
Idem, Ibidem p. 35. — «*Quem se presa de*  
*emendar o mundo, vem-lhe de cuidar que*  
*entende tudo, em tudo querem entender, e*  
*casados com seus proprios pareceres, que-*  
*rem todos temperar a seu ponto, e tal man-*  
*dar chamo eu desmandar.*» — Idem, Ibi-  
dem, p. 55. — «*E havendo já alguns*  
*dias, que navegava de hua a outra parte*  
*com tal tenção, veio a topar com a Náo*  
*de Artinam, e cuidando ser elle quem bus-*  
*cava, esquipou logo duas fustas, pera vin-*  
*gar a morte de seu poy, e irmãos.*» Barros,  
Clarimundo, Liv. II, cap. 3. — «*Na côr-*  
*te foi tamanho alvoroço, que todolos caval-*  
*leiros, que nella eram juntos, se partiram*  
*por muitas partes; e alguns, que já polas*  
*idads cuidavam que estavam descansados,*  
*tornaram a seguir as aventuras com maior*  
*cuidado do que as em nenhum tempo pas-*  
*saram. E porque contal-as aqui é proxi-*  
*idade, o não faço.*» Francisco de Moraes,  
Palmeirim d'Inglaterra, cap. 5. — «*E to-*  
*mando suas armas com muita pressa, des-*  
*ceu ao pateo, a tempo que Primalião queria*  
*sobir pera cima, bem fora de cuidar que*  
*inda tinha o mais por fazer.*» Idem, Ibi-  
dem, cap. 10. — «*Pois a imperatriz e*  
*Gridonia, ainda que nellas era sempre*  
*presente a tristeza, que a perda de Pri-*  
*malião lhes fazia, estavam tão contentes*  
*de vêr as cavallarias de seus filhos, que*  
*todo o al esqueceram, cuidando que com*  
*elles poderiam tornar a alegria passada,*  
*de que viviam desesperadas.*» Idem, Ibi-  
dem, cap. 12. — «*E sobre dizer que sua*  
*senhora era mais fermosa, houvemos ba-*  
*talha, vencendo-me nella, não porque a*  
*razão fosse de sua parte; mas por o es-*  
*tado em que me achou, que era tão fraco,*  
*que a não pôde defender; e porque lá*  
*onde a Senhora Alteia está, cuido que sen-*  
*tira esta offensa sua gambala por minha*  
*fraqueza, fiz voto de correr todas as côr-*  
*tes de principes, e emendar a falta em*  
*que caí.*» Idem, Ibidem, cap. 22. —  
— «*E inda que a experiência do que fi-*  
*zera em Constantinopla o trouxesse a um*  
*tanto mais alegre, o desgosto que recabia*  
*em cuidar que sua ida fora contra o man-*  
*dado de sua senhora, o tornava a fazer*  
*tão descontente, que a força deste pesar*  
*desbratava os outros contentamentos, que*  
*lhe a memoria representava.*» Idem, Ibi-  
dem, cap. 24. — «*Mas o da fortuna, que*  
*estava bem longe de cuidar que a pedia*  
*poderia ser Lucinda com quem se casara,*  
*não se guardava cõ o tempo que já não*  
*pode fazer; e vendo que não se podia*  
*encobrir, fêz-se por elle, dizendo: Se-*  
*nhora Lucinda, quem vos trata a esta ter-*



ra tão longe d'outra onde vos eu deixei bem de vagar.» Idem, Ibidem, cap. 25. — «O do Salvage poz esp'ras ao cavallo por chegar ao castello antes que entrassem; mas sendo ao pé da richa, vendo que não podia subir como cuidava, se desceu: e deixando Artifar com os cavallos, começou de caminhar por uma estrada pequena, que na asp'zei da rocha ao picão estava feita.» Idem, Ibidem, cap. 27. — «O do Salvage, que assim se viu nomear, tendo-se por livre de tal nome, e de tal infamia, houve tamanha menencoria, que co'a ira que daquellas palavras recebeu, não pôde responder-lhe, e remittendo a elle, cuidou de o ferir em descuberto do escudo; mas o com que antes fazia batalha, recebeu o golpe no escudo, dizendo: Acabai primeiro comigo o que começaste, que depois grande é o dia pera o fazerdes com outrem, e virou-se pera o cavalleiro, que se metterá no meio e disse-lhe: Arredai-vos a fora, que não quero vossa ajuda em quanto me posso defender.» Idem, Ibidem, cap. 34. — «Mas naquelles dias não eram tão pouco povoadas as estradas e florestas de cavalleiros andantes e donzellas fermosas, aventuras e desastres, que ninguém podesse caminhar seguro, como cuidava.» Idem, Ibidem, cap. 39. — «Palmeirim poz os olhos em suas armas, e vendo-as de todo desbaratadas e desfeitas, lembrando-lhe a razão porque se combatiam, não sabia que cuidasse, se não que sua fraqueza estorvava a victoria; dizendo: Senhora, ou é que não sou pera vos servir ou não quereis que o eu faça pera me não terdes por vosso, mas isso não pode ser, que eu o fui sempre, e isto me não podeis defender inda comigo que possais tudo.» Idem, Ibidem, cap. 39. — «O Gigante disse: por certo a tua valentia me faz haver maior dó de ti do que cuidei, porque enfim não durará mais, que em quanto esse teu sangue acaba de gastar-se, e, se morreres, morrerá o melhor cavalleiro do mundo; rogo-te que não queiras que a batalha vá mais ávante: olha por ti, verás as armas desfeitas, as carnes tambem com ellas, e o campo tinto de teu sangue: se té qui te não quizeste render, faz agora, porque o bom conselho antes tarde que nunca se ha de tomar.» Idem, Ibidem. — «Nem o sei, nem cuido que ninguém o sabe, disse o outro; porem crío que deve ser muí perto, polo que aquelle homem me disse; e tambem porque inda hoje foram as batalhas do cavalleiro do Salvage, e não pidera ser aqui trazido de muí longe em tão pequeno espaço.» Idem, Ibidem, cap. 40. — «Neste tempo Graciano com D. Rufel, Dramiante com Belisarte, Beroldo com Vasiliardo, e assim uns com os outros, se travaram a braços, cuidando que por aquella via mais prestes se vencessem: e, porque já estavam no derradeiro extremo de suas forças, não consentiu o gran sa-

bio Daliarte, que alli perto vivia, sentissem a quem desfaleciam primeiro, nem que Eutropa podesse triumphar de tamanha victoria.» Idem, Ibidem, cap. 38. — «Acabada a missa, aquelles principes e cavalleiros fizeram cavalgar el-rei quasi por força, e elles a pé o foram acompanhando té o paço, onde acharam a rainha e Flerida, que os saíram a receber: e ambas juntamente levaram D. Duardos nos braços, que cada uma cuidava que se tardasse o podia inda perder.» Idem, Ibidem, cap. 43. — «Senhor, disse Daliarte, a razão, que eu tenho pera vos servir, é tamanha, que ella me poz sempre nesta obrigação, por onde vossa alteza me está em menos do que cuida: e porque o maior serviço, que vos eu em alguma hora podia fazer, está ainda encuberto, sente-se vossa alteza e ouça-me; porque queria que minhas palavras acrescentassem estas festas com mais razão do que se nellas ainda faz.» Idem, Ibidem, cap. 47. — «Palmeirim se encostou sobre a herva, pondo o elmo á cabeceira, cuidando dormia algum tempo, e o seu cuidado o deixara, que neste tempo era tal polo muito que havia que não vira a senhora Polinarda, que com nida descansava: e como então se achasse sem Selvião, que nestes tempos atalhava sua dôr com palavras necessarias, teve o amor lugar pera trazer á memoria mil saudades namoradas de cousas, que já passaram, que lhe fizeram relar a noite em contendias que havia entre a razão e o desejo, umas polo tirar do seu proposito, outras polo metter nelle.» Idem, Ibidem, cap. 56. — «Porem tornando cuidar que o vencedor era Palmeirim, não houveram por muito o que viram, nem crêram que pera elle podia haver cousa duvidosa d'acabar: de ali tornando-se ao castello estiveram nelle quatro dias, tomando algum repouso, de que tinham necessidade.» Idem, Ibidem. — «O outro, que de sua parte o favorecia a razão da fermosura de Polinarda, cuidava de si o mesmo, e todas estas lembranças eram azo de mais mal. Tanto andaram naquella segunda batalha, que o mais do dia se gastou e consumiu nella, pelejando com tamanha viveza como se em todo elle não tiveram feito nada, trazendo por alguns lugares as armas rôtas e espedaçadas, os escudos tão desfeitos, que só as embraçaduras havia nelles, as espadas tão damnadas dos golpes, que nenhum davam que fosse de muito damno: de cansados se arredaram, não podendo soffrer tão gram trabalho.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 60. — «Palmeirim, vendo tantos escudos preparados, teve em muito a valentia de quem alli os pozera, em especial depois que elle antrelles conheceu um de Frisol, outro d'Estrelante e de Tenebror, a quem julgava por homens de muí gran preço nas armas: e olhando mais acima vendo

o em que estava o vulto de Miraguarda, foi tão salteado d'aquella primeira mostra, que não sabendo que cuidasse por estar desapossado do juizo e entendimento, ficou algum espaço suspenso.» Idem, Ibidem, cap. 60. — «E porque vejaes quam bem lhe sei agradecer a divida, em que lhe vos estaes, e quanto estimo a virtude de suas pessoas, tenho determinado casar a maior com D. Rosirão vosso amigo e meu sobrinho, e a segunda com Argolante, filho do duque d'Ortão, que por amor de vós, e porque lho eu roguei, cuidou que serão d'isso contentes.» Idem, Ibidem, cap. 65. — «Palmeirim ficou tão contente da mudança de sua vontade, que o houve por maior victoria pera seu gosto, do que fora a das batalhas passadas: com este alvoroço foi ver o duque, que já se começava a levantar, e, levando-o nos braços com um prazer desacostumado, lhe deu conta do que em seu negocio fizera, que pera elle foi um bem tão perigoso, que Palmeirim cuidou que se convertesse em outra cousa: que não podendo seu coração com alegria tão supita, deu com elle no chão tão sem accordo, que foi necessario acudir-lhe com alguns remedios pera tornar a elle.» Idem, Ibidem, cap. 70. — «Este voto não foi avante, que, antes que Palmeirim se partisse, fez com elle que os perdoasse. Acabado isto, o duque foi levado a seu leito, e Palmeirim a outro no aposentamento das donzellas, onde ellas mesmas o curaram com tanta deligencia como a pessoa, de cuja mão cuidavam que recebiam nova vida; sendo tão servido de tudo o necessario por mão de Organel veador do Duque, como o podera ser sua propria pessoa.» Idem, Ibidem. — «O prazer, porque sempre desesperarei delle, agora que o espero me desbarata: por isso, senhor cavalleiro, pois o vencimento de vossas mãos foi pera se tornar em tamanha victoria de meu desejo, agora, que me d'is a vida, aconselhai-me o que faça pera a suster; que nem eu com tamanho bem me atrevo, nem cuido que pera mim se guarda.» Idem, Ibidem. «Dramusiando que viu sua vida em tanto aberto, cuidou por vezes se seria aquelle Palmeirim, que de outro não esperava tamanhas forças, se não delle, ou de Deserto seu irmão: depois certificando-se não ser nenhum delles, não sabia que cuidasse.» Idem, Ibidem, cap. 71. — «E passando polo pé d'uma fortaleza, que no fundo deste valle está, sahiram a elle dez ou doze, cuido, se Deus lhe não acorre, que o matarão: e certo seria gram damno, porque nelle morrera um dos melhores cavalleiros do mundo.» Idem, Ibidem, cap. 75. — «Se não sabeis, sabei, pois cuidais que sois muito senga.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 3. — «Vós senhor cuidais leuar-me á tóa de vossas esperanças.» Idem, Ibidem.



Por demais tudo aperia  
Cum peito tão liure e saõ,  
Que tomou tão certa guia,  
Daqui nasce a presunção;  
Cuidão que da fidalguia;  
Quem sabe por onde vay,  
Leua sua conta feita,  
Nunca do caminho sac,  
Nunca olha a quem diz tomay  
A' esquerda, ou á direita.

SÁ DE MIRANDA, A NUNO ALVARES PEREIRA.

Hum diria: Vá avante,  
E outro A' ré começava,  
Qual jogo de toque emboque;  
Eu só nos riscos cuidava.

JER. BAHIA, JORNADA I.

Sempre eu cuidei, ó Padre poderoso,  
Que para as cousas, que eu do peito amasse,  
Te achasse brando, affabil e amoroso,  
Posto que a algum contrario lhe pezasse;  
Mas, pois que contra mi te vejo iroso,  
Sem que t'ò merecesse, nem te errasse,  
Faça-se como Baccho determina;  
Assentarei emfim, que fui mofina.

CAM., LUS., C. II, est. 39.

Não sabem a rasão de furia tanta,  
Não sabem n'esta pressa quem lhes valha;  
Cuidam que seus enganos são sabidos,  
E que hão de ser por isso aqui punidos.

OB. CIT., C. II, est. 25.

E como o Gama muito desejasse  
Piloto para a India que buscava,  
Cuidou que entre estes Mouros o tomasse;  
Mas não lhe succedeu como cuidava;  
Que nenhum d'elles ha, que lhe ensinasse  
A que parte dos céos a India estava:  
Porém dizem-lhe todos, que tem perto  
Melinde, onde acharão Piloto certo.

OB. CIT., C. II, est. 70.

E não cuides, oh Rei, que não saísse  
O nosso Capitão esclarecido  
A ver-te, ou a servir-te, porque visse,  
Ou suspeitasse em ti peito fingido;  
Mas saberás que o fez, porque cumprisse  
O regimento em tudo obedecido  
De seu Rei, que lhe manda que não saia,  
Deixando a frota, em nenhum porto ou praia.

OB. CIT., C. II, est. 83.

Com Tingitania entesta, e ali parece  
Que quer fechar o mar Mediterraneo,  
Onde o sabido Estreito se ennobrece  
Co' o extremo trabalho do Thebano:  
Com nações diferentes se enreda,  
Cercadas com as ondas do Oceano,  
Todas de tal nobreza e tal valor,  
Que qualquer d'ellas cuida que é melhor.

OB. CIT., C. III, est. 18.

Este, que Affonso o Bravo se chamou,  
Depois de ter o reino segurado,  
Em dilatalo cuida; que em terreno  
Não cabe o altivo peito tão pequeno.

OB. CIT., C. III, est. 94.

Quantos montes então que derribaram  
As ondas que batiam denodadas!  
Quantas arvores velhas arrancaram  
Do vento bravo as furias indignadas!  
As forças raizes não cuidaram  
Que nunca para o céo fossem viradas;  
Nem as fundas areias, que podessem  
Tanto os mares, que em cima as revolvessem.

OB. CIT., C. VI, est. 79.

Em varios pensamentos se derrama,  
Phantasiando está remedio certo,  
Que desse a quanto mal se lhe ordenava;  
Tudo temia, tudo emfim cuidava.

OB. CIT., C. VIII, est. 86.

— «Logo parece moça brigosa, que por dá cá aquellas palhas, dará e tomará quatro espaldeiradas, e ao outro dia quem ha de cuidar que huma mulher de ma arte ha de querer bem a hum parco como a ti?» Idem, Filodemo, act. V, sc. 2. — «Nem hai que debater, senam que estes animosos varões preferiam a honra de Deos á propria vida, & que entam cuidauam que viviam, quando por amor de Deos se arriscauam á morte.» Heitor Pinto, Dial. da Lemb. da Morte, cap. 8. — «Foy tanto o que lhe imprimi n'alma só com aquella primeira vista, que logo desejou seguir suas pisadas, e com effeito o cumpria na mesma hora, (como elle proprio affirma numa carta, em que depois escreueo, o que himos aqui dizendo) se lhe nam parecera que era obrigado a se ir apresentar primeiro ao Bispo da India, sem cuja autoridade nam cuidaua poderia servir aos proximos na administração dos sacramentos.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 3. — «Se nam porque a clemencia, e benignidade, com que Deos busca, e chama os peccadores, ainda quando o nam merecem, se visse na facilidade com que o minino o leuaua: e da seueridade, com que a Virgem (de quem menos o cuidamos) o afastava de si, se entendesse quanto o mesmo Deos estranha os que (posto que chamados, e leuados) se qu'rem chegar a elle sem a limpeza, e pureza d'alma que no Evangelho significaua a roupa das vodas.» Idem, Ibidem, Liv. V, c. 3. — «Alguns cuidaram, que alguns destes Capitães de inveja de Lopo Vaz governar a India lhe queriam tirar aquella vitoria.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 2. — «Outros, em que a inveja parece tinha entrado, por ser aquelle o mór negocio, e mais honroso da India, disseram, que pois Eitor da Silveira estando lá onde via tudo, mandava pedir conselho, sem se saber determinar, que o bom seria mandar lá outro Capitão, que fosse homem, que não ficasse dependurado de parecer alheio, senão, que se pudesse resumir com o seu proprio, cuidando cada hum dos que nisto votáram, que poderia ser eleito pera aquillo, e fazer naquelle negocio mais que Eitor da Silveira, que era hum dos Capitães de esforço, conselho, e experiencia, que em seu tempo houver.» Idem, Decada IV, Liv. I, cap. 8. — «Que se ElRey mandára por aquella particula, fora por cuidar não se ter ainda usado das successões; e que se sua intenção fora abrirem-se estas, e não se usar das que já lá estavam, forçado houvera de declarar, que posto que se tivessem usado das successões que na India estavam, havia por bem abrissem aquella, que de novo mandava; e que o homem que tivesse succedido nas outras, se embarcasse para o Reyno, mandando n'isso, e ordem para isso: E que a ténça d'ElRey mandar ter em segredo as successões, que

na India dantes estavam, era por não saberem os Capitães que nellas estavam, se fazia elle n'ellas alguma mudança, pelos não scandalizar: Que lhe requeria da parte d'ElRey não bolisse nas successões, porque Pero Mascarenhas era legitimo Governador, e não dêsse occasião a diviões, e alterações em meio de tantos inimigos, e mais em tempo que eram tão certas as novas das galés de Rumes, que pera as esperar era necessario estarem todos unidos, e conformes, e não em bandos, como estavam certos bolindo-se nas successões.» Idem, Decada IV, Liv. I, cap. 9. — «Dito ficou Lopo Vaz de Sampaio muito enfadado, e determinou de atalhar algumas desordens, com mandar avisar Pero Mascarenhas do que era succedido, porque não cuidasse que vinha pera governar a India: e logo mandou o traslado da successão que veio do Reyno, e o auto da posse a Henrique Ferreira Alcaide mór de Coulão, pera que vindo alli Pero Mascarenhas, lho notificasse, mandando-lhe por huma Provisão, que se quizesse obedecer áquelles autos, que o agasalhasse muito bem, e quando não, que deixasse cumprimentos, e o não recolhesse na fortaleza.» Idem, Decada IV, Liv. I, cap. 10. — «Mas crescendo, que do mesmo modo he captiva desconfiança, cuydar o miseravel, que já nunca mais pôde haver para elle huma hora de ditoso.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, pag. 33. — «Don'te vi, que a boa vontade desarmada da clemencia, & experiencia não basta para fazer homens peritos, como cá cuidamos.» Idem, Ibidem, pag. 10. — «Cuydey que dizia que lhe havia de dar duas chapeletas, que rocê he chapado.» Idem, Feira de Anexins, Liv. VI, cap. 6. — «Cuidão com falso disarso, algumas mulheres» Idem, Carta de Guia de Casados.

Mas louco, em fim, em que me estou detendo!  
Queria estar huma hora socogado,  
Cuidando que em penão o que portando?  
Não que vences a ver farto o maldito.  
Com magalhães vovozes está dizendo.  
Que inda vivo de Laura desprezado.

J. A. DE MATTOS, Rimas, p. 14 [3.ª ed.].

E a voz engana-me hoi que póla altura,  
Pela voz, e Pastora que nomea,  
Quem se queixou de tanta estrutura  
He Agrario, Pastor da nossa Aldeia.

IDEM, IDEM, p. 184.

Desfez então o choro  
Melhor o Mundo que a natureza entendo.  
Nella meza do  
Levei sempre arrastando.

Até ao paez  
O paez do gólio da dependência:  
Quem he o gólio das dependências,  
Cuidando que o mundo e farma e forte  
IDEM, IDEM, p. 207.

Não se sabe que está en preso  
Odenção passa a vossa mórte:  
S'lyra a harpita de um hum ceço  
Não he do mundo a mórte:  
Como vovozes está dizendo:  
Somente hama agra gratão se destina



(Pois sabe o que he Amor) a soccorrello,  
E não a desprezallo, e offendello :  
E só quem apadrinha, e quem respeita  
Essa paixão, que as mais paixões sujeita,  
De benigno, de Nobre  
Toda a grandeza, que em si tem, descobre.

IDEM, IBIDEM, p. 247.

Não cuides, Ninfa, não, que da memoria  
Riscar já mais se possa hum victoria,  
Que Amor a vez primeira celebrára ;  
Bem que depois em mágoa se trocára :  
Inda tenho presente  
De meus dias o dia mais contente :  
Inda me lembrão os piedosos ais,  
Os géstos, as palavras, os sinais,  
As brandas petições, os juramentos,  
Em fim os namorados movimentos,  
Com que ora examinando os olhos bellos ;  
Ora enfeitando os lucidos cabellos,  
Toquei a face pura,  
Onde Flora mistura  
A branca, e a roxa côr da madrugada.  
Ah Ninfa delicada !  
Todas estas razões, se me acreditas,  
Vivem, e viverão nesta alma escritas !

IDEM, IBIDEM, p. 254.

Subamos pelas margens do alto Douro,  
Onde *cuido* inda agora que me vejo  
A' fresca sombra do frondoso louro :  
Recorde as alegrias,  
Como aquelle, que ceva o vão desejo  
Sómente com pintadas iguarias ;  
Mas senão podem glorias já passadas  
Ser mais que imaginadas,  
E assim vos satisfaço,  
Demos, memórias minhas, mais hum passo.

IDEM, IBIDEM, p. 269.

... E como !  
(Diz cholerica a Sorte) — O tal Burrico  
Me leva tanto tempo,  
Que Reis cem me consómem !  
Crê-se elle o unico, que anda descontente ?  
Que outros, que os seus, não tenho  
Negocios, em que eu *cuido* ?  
Tinha a Sorte razão. — Taes são os homens.  
Nunca nos contentamos  
Do estado, que nos coube :  
Pois peor temos sempre o em que nos vemos,  
FRANC. M. DO NASC., FAB. DE LAF., LIV. II,  
fab. 54.

— *Cuidar-se*, v. refl. Ter cuidado. —  
«Assaz de muita pequice e pouca prudencia,  
grande ousadia e alta presunçam seria a minha se cuidasse que ha ninguem  
de achar sumo ou sabor nestes ditos, pois  
sam feitos de quem nam sabe; para mi só  
os fiz por ter fraca memoria.» D. Joanna  
da Gama, Ditos da Freira, p. 21 (ed.  
de 1872).

— V. n. Reflectir, ponderar.

Tal ha de ser, quem quer co'o dom de Marte  
Imitar os illustres, e igualá-los :  
Voar co'o pensamento a toda a parte,  
Advinhar perigos e evitá-los :  
Com militar engenho e subtil arte  
Entender os inimigos, e enganá-los ;  
Crer tudo em fim ; que nunca louvarei  
O Capitão que diga : Não *cuidei*.

CAM., LUS., c. VIII, est. 89.

— *Dar que cuidar*, ou *em que cuidar*,  
causar inquietação, trabalho, dar-lhe em  
que entender, que fazer.

— *Cuidar em alguma cousa*, trazel-a no  
sentido, ter cuidado, vigiar sobre ella,

negociar alguma cousa a seu respeito. —  
*Cuidar da casa*, etc. — «Quem viver mortificad  
a conversará nos ceos com o pensamento,  
desejará ver-se la cedo: mas quem tem o coração em diversas partes quer o  
contrayro: passa innumeraveis trabalhos em  
cuidar na morte, e suas lembranças lhe  
estam dando estocadas na vida.» D. Joanna  
da Gama, Ditos da Freira, p. 38, (ed. de 1872). — «Os religiosos que deixaram os bens  
temporaes, ham mister ter as potencias socrestadas  
pera quebrarem sua vontade, e descuidar de si  
pera cuidar em Deos.» Idem, Ibidem, p. 57.

Queixae-vos vós bem, que ainda estais peor,  
Pois não tendes mais momento de vida :  
Alto, despejae, cuidae na partida.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «Dramusiando e elle se arredaram um pouco por tmar algum descanso, e  
Dramusiando temendo que aquelle seria o destruidor de suas forças, e que se cumpriria o que Eutropa sempre lhe annunciara,  
cuidou em si se lhe cometeria algum partido, com que deixassem a batalha: depois lembrando-lhe que tal commettimento  
pera sua honra era pouco necessario, quiz antes aventurar morrer nella, que ver-se vivo com algum desgosto ou quebra de sua fama.» Francisco de Moraes,  
Palmeirim d'Inglaterra, cap. 41.

Cuida bem na razão que está provada,  
Que com claro juizo pode ver-se.

CAM., LUS., c. VIII, est. 75.

Cuidando nisto viuo, isto me val  
Na triste ausencia vossa, no tormento  
Que vos mereço bem sernos igual.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. II.

Mil lagrimas chorando n'esta ora,  
Cuydando neste nosso apartamento.

JOÃO VAZ, GAYA, c. 35.

— «Tudo se me desconcerta, cada vez que  
cuydo no engano dos tollos dos meus freguezes,  
& na malicia do malvado Sanchristão, porquem se me causarão tantos males.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 6.

Já capellas de louro não pertendo,  
Nem já *cuido* no asseio do meu fato,  
Depois que me deixaste assim vivendo,  
Dos mais Pastores aborreço o trato :  
A mim proprio confuso não me entendo,  
Finalmente ando a modo de insensato,  
Já se não vê na minha boca o rizo,  
Só me falta perder de todo o sizo.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 164 (3.<sup>a</sup> ed.).

..... Philis ciosa  
Cuidava no seu Tirso ;  
Julgando, que sós tinha por ouvintes  
seus Anhos, seu Rafeiro ;  
Lereno, que a avistára (a Philis) coleando-se  
Entre os salgueiros, lhe ouve estas palavras,  
Que ao muito brando Zephyro a Pastora  
Endereçava adréde,  
E a seu amante as lêve anciosa pede...

FRANC. M. DO NASC., FAB. DE LAF., LIV. I, c. 23.

— ADAG.: «Cuidar não é saber.» — «Cuidal-o bem, e fazel-o mal.» — «Cuida na Pe-

ga, se é branca se preta.» — «Fallar sem cuidar,  
é atirar sem apontar.» — «Cuidar muitos,  
fazer uma.» — «O miú sempre cuida com enganos.» — «Enganais-vos muito comigo,  
se cuidais tomar-me com gaita, que naci no bucho de hum fingimento.» Jorge  
Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, Act. I sc. 1. — «Cuidey benzer-me e quebrey o pé.»  
Idem, Ibidem, Act. I, sc. 3.

CUIDO, s. m. ant. (De cuidar). Imagi-  
nação, cuidado, pensamento.

CUIDOSO, adj. ant. (De cuido, com o  
suffixo «oso»). Cuidadoso.

— Pensativo, opprimido de cuidados.

Quando anda algum *cuydoso*  
dyz perde o gracioso :  
«vos que carraquas perdestes ?»

CANC. DE RES., t. I, p. 27.

— Que cuida, prevê, suspeita, receia.

— Que occasiona ou dá cuidado.

CUIL, s. m. Especie de cuco de Madagascar.

CUIM, s. m. Pequeno quadrupede do  
Brazil, do tamanho do láparo: tem os pés  
curtos e a cauda comprida, focinho de  
doninha, o corpo coberto de pêllo, e d'es-  
pinhos agudos, que o defendem de qual-  
quer outro animal.

CUINA, s. f. Termo de Chimica Antiga.  
Especie de retorta, que servia para a des-  
tillação da agua forte.

CUITA, s. f. ant. Outra fôrma de Coita.  
(vid. esta palavra).

Nostro Señor, que me a mi faz amar  
A mellor dona de quantas el fez,  
E mais fremosa e de mellor prez,  
E á que fez mais fremoso falar,  
El me dê la ben, se lle prouguer,  
Ou mia morte, se m'aquesto non der,  
Me dê, por m'en de gran *cuita* quitar.

TROVAS E CANT., n.º 1.

Agora m'ei eu a partir  
De mia Señor, et a ver ben  
Me partirei pola nan vir,  
Mais per que me aqueste mal ven  
Eu tamaña *cuita* será  
Poren comigo, que morrerrá ;  
E non se pode guardaren.

IBIDEM, n.º 80.

E pois me dela faz partir,  
Non lle quero ja soffrer ren,  
Nen quer eu ela consentir  
Quanto mal me faz ; e poren,  
Un vasalo so que á,  
De pran de morte perdel'á,  
Por esta *cuita* en que me ten.

IBIDEM.

O seu fremoso parecer  
Me faz en tal *cuita* viver  
Qual non posso nem sei dizer,  
E moiro querendo lle ben ;  
Esto me faz amor soffrer,  
Des que me vin de Santaren.

IBIDEM, n. 121.

CUITADO. Vid. Coitado.

CUITÉ, s. f. Termo do Brazil. Cabaço  
amargo, de forma oval, que, serrado em  
duas metades, dá duas cuias: tem o miô-  
lo branco egualmente amargo, com pevi-



des eguaes ás da abobora. O miólo quente ao lume resolve as inchações produzidas por golpes, etc.

**CUITELLO**, s. m. Antiga fôrma de Cutello. — «He cuytello, com que eles sceeram marteyrados.» Cathecismo, cap. 163, em Ineditos d'Alcobaca, Tom. I. — «Era de mil e trezentos e quarenta annos, dezoito dias de Setembro, em Lisboa: o mui nobre Senhor Dom Donis per graça de DEOS Rey de Portugal, e do Algarve com Conselho de sua Corte estabeleceu, e pose por Ley pera todo sempre, que todo aquel, que homem matar, hu ElRey estiver, ou huma legoa arredor, ou sacar cuitello, ou espada, ou outra arma qualquer contra alguem, e nom ferir com ella, que lhe cortem o dedo polegar, e deitem-no de toda sua terra fora pera todo o sempre: e se ferir, cortem-lhe a maaõ, e deitem-no fora da terra pera sempre: e se matar, que moira porem; e que nenhum dos que estas cousas fezerem non se possa escusar de seu inimigo.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 33, § 1.

**CUITEZÊIRA**, s. f. (De cuités, plural de cuité, com o suffixo «eira»). Termo do Brazil. Arvore que dá as coités.

**CÚJA**, s. f. Nome de um jogo antigo, usado pela plebe, e vadios.

— Vaso de páo, ou de outra materia, por onde se bebe.

**CÚJO**, adj. (Do latim *cujus*) Do qual, da qual. — «Nom se podem tam temperadamente dizer os louvores dalguuma pessoa, que aquelles cuias lingoas sempre tem costume de reprehender, nom acham lugares a elles despostos, em que ameude bem possam prasmarm.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro, cap. 11. — «E assi estiverom sempre em quanto durou a festa, na qual foram armados cavalleiros, cujos nomes nom curamos dizer.» Idem, Ibidem, cap. 14. — «Porque tambem no nosso tempo, como no tempo dos Reyx donde nós vimos, usavam os homeens de casar escondidamente com molheres virgeens, ou que viviam com alguns, que as criavam em suas casas: Outro sy casavam per esta meesma guisa com algumas molheres viúvas, que estam em poder de seus Padres, ou de suas Madres, ou de seus Avoos, vivendo com ellas em suas casas sem consentimento daquelles, em cujo poder as ditas molheres estavam, ou viviam; e per razom destes casamentos se seguivam muitos dapnos a estas molheres, casando aas vezes com taes, que as nom mereciam, ficando ende algumas defamadas, porque nom podiam provar o casamento, e os filhos, que dellas aviam, ficavam per nom lidemos; e demais recreciam muitas mortes, e omiziõs antre os parentes dellas, e aquelles que casavam, porque estes, que taes casamentos faziam, nã aviam escarmanto per justiça, segundo de direito deviam aver.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 13, § 1. — «A este artigo diz ElRey, que elle mandou tal cousa

como esta fazer, por mostrarem seus titulos, e por elle aver enformaçom, a cuja apresentaçom as Igrejas foram confirmadas, e quaaes som da sua apresentaçom; e assy se mostra, que foi feito em tempo d'ElRey Dom Donis, e d'ElRey Dom Affonso; e que se lhes alguns levarom dinheiros dos registos, manda que lhos tornem aquelles, que lhos levarom, ca elle nom mandou que lhos levassem.» Ibidem, Liv. II, Tit. 7. art. 7. — «Outro sy porque avemos per certa informaçom, que quando os Juizes, e Officiaes ham de apurar estes beesteiros, e os dar, que os Cavalleiros, e Escudeiros, e outros poderosos se vaaõ pera elles pera os torvar, e fazer escusar aquelles, de que elles teem carreguo, fazendo-lhes poer outros, que nom devem seer postos, por escusarem os seus, o que a Nós nom praz, e o avemos por mal feito; porem mandamos, que daqui en diante quando se ouverem de dar os dictos beesteiros, e fazer de novo, que nom stem a ello presentes, salvo os dictos Officiaes, a que esto pertence, e vós Vaasquos Fernandes, e Armon Botim: e se alguns dos sobreditos vierem, e quizerem star hi, requeiram-lhe os Juizes da nossa parte, que se sayam fora; e se o fazer nom quizerem, vos perante elles nom façades nada, e leixay de poer em ello por entom maaõ, como dito he; e os ditos Juizes mandem penhorar aquelle, per cujo aazo esto leixam de fazer, e lhe tomem tantos de seus beens, e os façam vender, e rematar, porque se ajam logo seiscentos brancos, e os dem, e entreguem ao dito Vaasquos Fernandes, e Armon Botim pera ajuda de suas despezas, pois que elles per seu aazo som retheudos, e torrados de fazer aginha o que lhes per Nós he mandado. Ibidem, Liv. I, Tit. 69, § 42. — «A terra he muito rica, mto temperada, & de muitos bons ares, muito sadia, tanto que ha mor parte da gente que morre he de velhice, mais que de doenças, tem muitos, & grandes ribeiras, & muitos bons portos, & muitas fontes de muito boas agoas, a mais da terra he de montes, & valles, chea de bosque, em que ha arvores de desuniradas sortes, entre as quaes he a arvore do balsamo, & o pao brasil, ai muitas eruas odoríferas, & medicinaes, dellas diferentes das nossas, entre as quaes he a que chamamos do fumo, & eu chamaria erua Santa, a que dizem que elles chamaõ Betum, de cuja virtude poderia aqui poer cousas mitagrosas, de que eu via a experiencia, principalmente em casos desesperados, de aposthemas ulceradas, fistolas, caranguejas, polipos, frenesis, & outros muitos casos.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. I, c. 56. — «Na qual por certo não causara nem duver' de tocar, se me nam fora mandado por V. A. por ser de qualidade, que depois dalguas pessoas a terem em gada, el Rei dom João vosso irmão, que sancta

gloria haja, lhes mandou tomar o que ja tinham scripto, pera se acabar per outros, de cujas habelidades tinham mór opinião, em mãos dos quaes ficou até seu falecimento.» Idem, Ibidem, Prol.

Tu que as obras famosas dos humanos Vestes; e ardores de immortalidade, Tu cujo resplendor, e raio puro Trevas desfaz de esquecimento escuro.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, C. I.

— «Porque no alto desse monte vive o gigante Calfurnio, que agora é havido por o homem desta vida mais temeroso e cruel, a cujo poder ninguem chega, que de morto ou preso de mui esquivã prisão escape.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 27. — «Despedido delles, caminhou por aquelle reino sempre por onde o cavallo o queria guiar; mas como já a hora era chegada, aconteceu que aos sete dias de suas jornadas, sua fortuna o aportou no Valle da Perdição a horas de meio dia: e discorrendo por elle abaixo, não andou muito, que viu aquella torre edificada no meio do rio, e cercada d'alemos verdes, que do fundo d'agua saíam, e a altura dellas tal que as ameias della ficavam á sombra das suas folhas. Muito desejoso o cavalleiro do Salvage saber cujo gracioso assento fosse, e com esta vontade chegou junto da fortaleza.» Idem, Ibidem, cap. 39. — «Então deixando-o levar, por lhe parecer escusado seguil-o, perguntou a D. Rosirão que queria fazer de si, porque sua determinação era acabar onde aquelle cavalleiro recebera suas feridas, ou ver se as podia vingar. Eu, disse D. Rosirão, torno-me a Londres co'estas suas armas, mostral-as a elrei, de cuja mão foi feito cavalleiro, que as mande guardar e ter em tumanha veneração na morte, como as obras de seu senhor merceram em vida. Saber-m'heis dizer, disse o da Fortuna, a que parte está a fortaleza onde todos acabam?» Idem, Ibidem, cap. 40. — «Depois tornadas em seu acôrdo abraçaram-se uma á outra tantas vezes, como se antre ellas houvera algum apartamento de muitos dias. Elrei quiz saber em particular em cujo poder D. Duardos e os outros cavalleiros foram presos: a batalha que o cavalleiro passara a disposição em que ficava.» Idem, Ibidem, cap. 42. — «O príncipe D. Duardos vosso filho, e Primalião, com todos os outros príncipes e cavalleiros, que se cria serem perdidos, beijam vossas reaes mãos, fazendo-vos saber que estão e ficam em toda sua inteira liberdade, muito perto desta cidade de Londres, onde eu os deixo, esperando pela saúde do famoso cavalleiro da Fortuna, por cujas mãos e esforço foram livres da prisão, em que te apertou os teus aquelle temeroso gigante Primalião.» Idem, Ibidem. — «Os armoes de uma mulher, cujo nome traz no escudo, o trazem apartado da conversação destes senhores, com quem tem muita amizade e



rasão. Veio aqui por seu mandado provar-se na aventura de Dramusiano e a achou já acabada e pera saber o que havia nelle justou com quem desejava servir.» Idem, *Ibidem*, cap. 50. — «O cavalleiro Triste, que nunca em tamanha affronta se vira, começou temer o fim da batalha: e pondo os olhos em Miraguarda, dizia: Senhora, eu vi Polinarda neta do imperador Palmeirim, de cuja fermosura se fallia tanto por extremo, que a tem pola mais fermosa do mundo: em quanto não vi a vós cahi no erro dos outros, mas depois que vos vi, senti o engano de todos: desenganei-me comigo: conheci que onde a verdade de vossa fermosura for manifesta todo o al parecerá mentira.» Idem, *Ibidem*, cap. 60. — «Vós me tendes muitas vezes dito que sobre mostrardes que sou eu a mais fermosa mulher desta vida, vos combatareis com quantos o contradisserem. Dizem-me que em Hespanha ha ahí uma aventura no castello d'Almourol sobre o vulto de Miraguarda, em cujo parecer e fermosura se fallia por espanto, e o vulto della está tirado polo natural em um escudo posto em uma arvore pera o verem os que alli forem fazer suas batalhas. Querria que por amor de mim fosseis lá, e vos combatesseis com o guardador delle por minha parte e meu nome.» Idem, *Ibidem*, cap. 71. — «A cuja lembrança tremo.» Sá de Miranda, p. 234, ed. de 1677. — «Não sei como o possamos evitar; e inda que se possa fazer (o que eu não creio) seria grande erro, porque ordinariamente seguimos o que nossos maiores fizeram, de cujas vidas, e obras tomamos exemplo pera as nossas.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 6.

E com esta victoria cubicoso,  
Já não descança o moço, até que veja  
Outro estrago, como este temeroso,  
No barbaro que tem cercado Beja.

CAM., LUS., c. III, est. 76.

D'esta arte, em fim tomada se rendeu  
Aquelle, que nos tempos já passados  
A grande força nunca obedeceu  
Dos frios povos scythicos ousados,  
Cujos poder a tanto se estendeu,  
Que o Ibero o vin e o Tejo amedrontados:  
E em fim co'o Betis tanto alguns puderam,  
Que á terra de Vandalia nome deram.

OB. CIT., c. III, est. 60.

Que cidade tão forte por ventura  
Haverá que resista, se Lisboa  
Não pôde resistir á força dura  
Da gente, cuja fama tanto voa?  
Já lhe obedece toda a Estremadura,  
Obidos, Alemquer, por onde sóa  
O tom das frescas aguas entre as pedras,  
Que murmurando lava, e Torres-Vedras.

OB. CIT., c. III, est. 61.

... Os molles Sophenes e os atrozes  
Silícios com a Armenia que derrama  
As aguas dos dous rios, cuja fonte  
Está n'outro mais alto e santo monte.

OB. CIT., c. III, est. 72.

Depois que foi por Rei levantado,  
Havendo poucos annos que reinava,  
A cidade de Sylves tem cercado,  
Cujos campos o barbaro lavrava:

Foi das valentes gentes ajudado  
Da germanica Armada, vae passava,  
De armas fortes e gente apercebida,  
A recobrar Judea já perdida.

OB. CIT., c. III, est. 86.

Não estimam das armas o perigo  
Os que cortando vão c'o duro arado  
Os campos leonezes, cuja gente  
Co'os Mouros foi nas armas excellente.

OB. CIT., c. IV, est. 8.

A vós outros tambem não tolhe o medo,  
Oh sordidos Gallegos, duro bando,  
Que, para resistirdes, vos armastes,  
A'quelles cujos golpes já provastes.

OB. CIT., c. IV, est. 10.

A muitos mandam vêr o Estygio lago,  
Em cujo corpo a morte e o ferro entrava:  
O Mestre morre ali de Sanct'Iago,  
Que fortissimamente pelejava:  
Morre tambem, fazendo grande estrago,  
Outro Mestre cruel de Calatrava:  
Os Pereiras tambem arrenegados  
Morrem, arrenegando o céu e os fados.

OB. CIT., c. IV, est. 40.

Na dura Moçambique emfim surgimos,  
De cuja falsidade e má vileza  
Já serás sabedor, e dos enganões  
Dos povos de Mombaça pouco humanos.

OB. CIT., c. V, est. 84.

Quem era? e por que causa lhe convinha  
A divisa, que tem na mão tomada?  
Paulo responde, cuja voz discreta  
O mauritano sabio lhe interpreta.

OB. CIT., c. VIII, est. 1.

—Este é o primeiro Affonso, disse o Gama,  
Que todo Portugal aos Mouros toma;  
Por quem no Estygio lago jura a Fama  
De mais não celebrar nenhum de Roma:  
Este é aquelle zeloso, a quem Deos ama,  
Com cujo braço o Mouru imigo doma,  
Para quem de seu reino abaixa os muros,  
Nada deixando já para os futuros.

OB. CIT., c. VIII, est. 11.

Parece-lhe rasão que conta dêsse  
A seu filho por cuja potestade  
Os deoses faz descer ao vil terreno,  
E os humanos subir ao céu sereno.

OB. CIT., c. IX, est. 20.

Formosas nymphas são as que curavam  
As chagas recebidas, cuja ajuda  
Não somente dá vida aos m'os feridos,  
Mas põe em vida os inda não nascidos.

OB. CIT., c. IX, est. 32.

Os que ao Rei e á lei servem de muro.  
Isto fazem os Reis, cuja vontade  
Manda mais que a justiça e que a verdade.

OB. CIT., c. X, est. 23.

Outro Menezes logo, cuja idade  
E maior na prudencia que nos annos,  
Governará, e fará o ditoso Henrique  
Que perpetua memoria d'elle fique.

OB. CIT., c. X, est. 54.

Traz este vem Noronha, cujo auspicio  
De Dio os Rumes feros afugenta:  
Dio, que o peito e bellico exercicio  
De Antonio da Silveira bem sustenta:  
Fará em Noronha a morte o usado officio,  
Quando um teu ramo, oh Gama, se exprimenta  
No governo do imperio: cujo zelo  
Com medo o Roxo mar fará amarello.

OB. CIT., c. X, est. 62.

Olhai o peito altiuo, & valeroso  
De hum moço cuja idade não sofria  
Mostrar tal preço, & tanta valentia.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. XIV.

— «*Sami por ventura martyres os proprios filhos, e molheres, em que os do Moro ceuam a natural fereza quando lhe faltam os estranhos? Pois porque o serem aquelles, em cujo lugar os amigos, e parentes ouueram de ser mortos? Per cima disto affirmavam que muyto mais importava aver entam na India pregadores apostolicos, que esforçados martyres do Evangelho.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 8.

E pois tanto não pôde a humanidade  
Entregue ja nas mãos de seu deferto,  
Que nasça só de amor o sentimento  
Nascerá no receio do tormento.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. III, est. 21.

D'hum lado e d'outro lado estão guardando  
A triste porta, que he jamais cerrada,  
As negras Fúrias, a que está abrazando  
Do Odio a vil acção jamais cansada,  
Onde a leve Discórdia machinando  
De negro sangue está toda manchada,  
Cujos aspectos tristes que atormentão  
Outros novos Infernos representão.

IDEM, *IBIDEM*, c. III, est. 34.

— «*Lopo Vaz de Sampaio recebeu mui bem Diogo da Silveira. Pouco depois d'isto chegou hum Embaixador de Melique Saca, Senhor que foi de Dio, (de que em principio desta Decada démos razão, Capitulo sete, Livro primeiro, que tinha fugido pera Jaquete,) que vinha muito bem acompanhado: o Governador o recebeu mui bem, e lhe ouviu sua embaixada, cujo theor era, que se quizesse ir tomar Dio, que elle se offerencia ao acompanhar por mar, e seu cunhado por terra com quinze mil de cavallo.*» Diogo do Couto, *Decada IV*, Liv. IV, cap. 6. — «*Vivêram estes homens muitas centenas de annos sem sentirem jugo alheio até quasi os de nossa Redempção de cento, que descêram desses desertos de baixo do Norte hum grande enxame de Gentios repartidos em tribus, huns Magores, outros Tartaros, outros Chacatis, e outros Resbuto, que vieram conquistando tudo o que jaz do Caucaso pera baixo até este Reyno de Cambaya, repartindo-se estes tribus por estas Provincias, ficando-as senhoreando, e aquellas do Agara, Mandou, e outras por derredor ficáram em poder de Magores, cujos Reys as senhoreáram muitos annos, e ainda hoje na Cidade do Mandou se vem tres, ou quatro sepulturas de Reys que alli reináram, cujos letreiros dizem serem Magores.*» Idem, *Decada IV*, Liv. I, cap. 7. — «*E ainda se presume mais, que estes Magores foram senhores de toda a India até o maritimo della, onde ainda hoje se vem duas formosas Cidades fundadas por elles, huma na costa de Dio, e outra na do Canará, chamadas Mangalor, cujo verdadeiro nome he Mongulor, porque assi se chamam estas gentes,*



e não Magores; e na da costa do Canará se vem também sepulturas antiquissimas, por cujos letreiros se vê que jazem alli Reys Magores, segundo nos affirmaram alguns Canarás doutos, e antigos.» Idem, Ibidem. — «Eitor da Silveira lhe loubou sua determinação, e se lhe offereceu ao pôr livremente na parte que quizesse, e que pera as condições, que lhe punha, elle trazia poderes do Governador, em cujo nome tudo lhe concedia.» Idem, Ibidem, cap. 7. — «O pai affrontado daquillo, como era pessoa principal, e de muita posse, cartou-se com alguns senhores da Costa da Jaoa, que vieram em seu favor com poderosas Armadas, e desembarcando em Sinca-pura, não ousando o Rey aos esperar, fugio, e passou-se á Costa de Malaca pera hum lugar chamado Sencuder, junto de Ujantana, ficando o Reyno de Sinca-pura, e Bintão em poder do vassallo, em cujos herdeiros andou muitos annos.» Idem, Ibidem, Liv. II, cap. 1. — «E quanto a dizer, que se ElRey soubera a sua Provisão era aberta; mandára que a minha senão abrisse, a isso digo que he entendimento de adivinhar tão reprovado em Direito, especialmente nos mandados d'ElRey, cuja vontade he lei; se elle quer adivinhar isso, também eu adivinho, que ainda que ElRey soubera que suas Provisões eram abertas, me mandára as minhas dobradas, pelo que fallou por palavra nova, dizendo que das outras se não usasse; mostrando claramente, que ainda que dellas se tivesse usado, destas minhas queria que se usasse, ainda que elle governasse a India, que esta he a mór derogatoria, que dizer, sem embargo, porque he de sua certa vontade.» Idem, Ibidem, cap. 10. — «E fazendo sua jornada, deo-lhe um tamanho temporal, que foi correndo com hum bolso de véla á vontade dos ventos, e foi de sorte, que se apartou a Armada, que esteve perdido correndo cada hum por onde pode, porque o tempo foi rijo, e lhe durou muitos dias, em que Duarte Coelho, que hia em hum náó grande, e hum galé, de cujo Capitão não achamos o nome, e hum fusta, foram depois de muito trabalho tomar o porto da Sunda, e com tal temporal que a fusta deo á costa, e trinta Portuguezes, que nella hiam, sahiram a terra a nado, onde logo foram mortos pelos Mouros da terra, que eram inimigos; porque o Rey que queria dar fortaleza era morto, e o inimigo com quem tivera a guerra lhe tinha tomado o Reyno, e estava a este tempo na Cidade de Banta, principal do Reyno, com muita gente pera acabar de o sujeitar.» Idem, Ibidem, Liv. III, cap. 1. — «Pe'lo que se ha de saber, que esta Ilha da Jaoa quasi que quer imitar a figura de hum porco deitado sobre as mãos, por cujo focinho passa aquelle canal que chamam de Balabão, e por de baixo dos pés o outro a que chamam o boqueirão da

Sunda, que he mui continuado das nossas náos.» Idem, Ibidem. — «Tem a Cidade a hum parte hum fortaleza, cujo muro (que he de adobes) será de largura de sete palmos, e os biluartes de madeira de dous sobrados, com boa artilheria: esta encuada he limpa, em partes tem lama, e em outras arêa: haverá por toda ella de seis até duas braças de fundo.» Idem, Ibidem. — «O Governador pondo aquellas cousas em conselho, assentou-se que se devia soccorrer áquelle Rey com muita presteza: ao que o Governador despedio o mesmo Martim Affonso de Mello com onze velas, em que entrava hum galé real, e hum galeota, e os mais navios de remo, de cujos Capitães não achámos os nomes mais que a tres, Thomé Pires, Duarte Mendes de Vasconcellos, e João Coelho: dando-lhe o Governador por regimento, que passasse a Ceilão soccorrer áquelle Rey, e que dalli se fosse invernar á costa de Choramandel, e em Agosto fosse a Malaca, e entregasse a Armada a Francisco de Sá, lançando fama que havia de ir no verão ás prezas á costa de Pegú, porque estava a viagem de Sunda tão desacreditada, que não havia soldado, que quizesse receber soldo pera lá; e desta maneira, pela fama que se lançou, se embarcaram quatrocentos homens.» Idem, Liv. IV, cap. 5. — «Nestes Ilheos acharam agua roim, e salobra, e humas favas como as nossas, humas verdes, e outras seccas, de que alguns comêram, e no mesmo instante lhes deo humas desinterias, a que na India chamam corruptamente mordexim, havendo-se de chamar morxis, e a que os Arabios chamam fachaiza, que he aquillo que Rasis chama sahida, que he hum mal, que em vinte e quatro horas mata, cujos effeitos são ficar logo o pulso submerso, muito delgado, com hum suor frio, com grande incendio por dentro, e sede grandissima, os olhos mui sumidos, grandes vomitos, em fim deixa a virtude natural tão derribada, que parece hum homem morto, como todos os que comêram as favas ficáram.» Idem, Ibidem, cap. 10. — «Affonso Mexia Veador da Fazenda, que estava em Cochim, foi avisado que o amorim fazia algumas náos prestes pera mandar a Meca carregadas de pimenta, que tinha a carga em diferentes rios, e querendo impedir que não sahisses pera fóra, armou com muita pressa treze navios de remo, a cujos Capitães não achámos os nomes, e a oito de Setembro se fizeram á vela, e indo pera a costa de Calecut, deo-lhes hum tormenta, a que chamam a Vara de Choramandel, tão grossa, e grande, que deo com todos os navios á costa no rio de Chatua, sem escapar hum só; affogando-se a mór parte das náos, e os que se salváram em terra, delles foram mortos pela gente della, e delles cutivos.» Idem, Ibidem, Liv. V, cap. 3. — «Embarcado o Governador, achouse com treze fustas, porque áquella

hora lhe chegáram tres de Cananor, cheias de muita, e boa gente, cujos Capitães eram Francisco Mendes de Braga, Martim da Silva, e Jorge Vaz, que D. João Deça lhe mandava de soccorro; porque tanto que teve vista da Armada do Governador, e vendo arrancar a do inimigo da terra, despedio os navios.» Idem, Ibidem. — «E sabendo que em Marabia (que he hum rio do Reyno de Cananor) estavam recolhidos quatorze navios de Calecut, dando rebate a Simão de Mello, (que de madrugada entrou áquella rio) poz fogo a todos, por se não embaraçar em os tirar, tendo hum muita arrezoadada briga com os da terra, que acudiram aos defender, (por estarem a mór parte delles abicados em terra,) em que os nossos saltáram pera os queimarem á sua vontade; e depois de feitos em cinza, se embarcáram a seu salvo, e se foram pera o Governador que chegou a Goa, e mandou ordenar hum Armada grande, em que mandou Antonio de Miranda pera o Malavar, de cujos Capitães não achámos nomes, sómente Cristovão de Mello que hia em hum galé, e Francisco de Mello em hum galeota; e do que lhes aconteceo, adiante daremos razão.» Idem, Ibidem, cap. 4. — «O Governador Lopo Vaz de Sampaio deo muitas graças a Deos por tamanha mercê, e armou muitos Cavalleiros; e pondo em conselho dos Capitães se voltaria pera Dio com tamanha vitoria, cuja fama havia de ter os inimigos espantados, e atemorizados, foram muitos de parecer que sim; mas Garcia de Sá, e Antonio de Saldanha foram do contrario, antes lhe requerêram da parte d'ElRey que não roubassem a honra a Nuno da Cunha, que vinha só áquella negocio, pedindo ao Secretario que lhe dêsse instrumento daquillo, e o Governador também lhe pediu outro, de como quizerá commetter aquella jornada, e que os seus Capitães lhe estorváram.» Idem, Ibidem, cap. 5. — «Louve agora Livio o seu Marco Corvino, por matar hum Francez em desafio, por cujo feito lhe mandou Octaviano Augusto alevantar estatua em meio de seus aposentos.» Idem, Ibidem, cap. 6. — «Cujas acções da rainha de muitos cananias espero brevemente defender.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — «Temerariamente daís nome de Autores a vitoria, que não são, e desses he hum aquelle sereno Licenciado, cujo officio antes se podia chamar capitão de mór parte, que não Affonso.» Idem, Apologos Dialogaes, p. 200. — «Grandissimas columnas, cujas pedras se ligavão com humas barras de ferro, com seus botarões.» Manoel Godinho, Relação da Viagem da India, p. 124.

Pastor, desde o primeiro volume.  
Quem não se dá conta da  
Parece ser a mesma coisa.



Sabio Jurisconsulto,  
Da Justiça esplendor, freio do insulto,  
Em cuja mão rectíssima descança  
Todo o equilibrio da legal balança.  
IDEM, IBIDEM, p. 236.

Nesse livro de Amor, cuja escriptura  
Contém no monte a varia desventura,  
Aprendeis os humanos sentimentos,  
Com que haveis de escutar os meus tormentos:  
Diverti-vos embora;  
Porém não com Amor, que sempre chora.  
IDEM, IBIDEM, p. 250.

Honre-se o gésto, e peregrino gésto  
Daquella, cujo peito  
Formoso, como honesto,  
Traz este meu em lagrimas desfeito;  
Ah bella Oláia, Oláia inda mais bella  
Que a flor do campo, que do Ceo a Estrella:  
Mais grata, mais amena  
Do que amanhece o dia,  
Mais vistosa, mais pura, mais serena  
Que o mar em calmaria.  
IDEM, IBIDEM, p. 292.

Passado este pequeno entusiasmo,  
O Lara proseguia: «E aquell'outro,  
Que do Jardim no meio se impertiga  
Com cara de Ferreiro, é por acaso  
O grande Ferrabraz de Alexandria?  
Ou Galafre da ponte de Mantible?  
—Esse (responde o Padre) foi Alcides,  
Cujos tremendo braço, cujos feitos  
Ha de, por certo, Vossa Senhoria  
Ter ouvido exaltar discretamente,  
Em seus sermões, ao nosso Padre Arronches.  
DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. 5.

— Qual. — «*E assy foy seguindo sua  
vyagem, ataa que chegou a hua ponta, on-  
de estava hua pedra, que aadelonge pare-  
cya gallee, por cuja razom d'alli adyante  
chamaram áquelle porto o porto de gal-  
lee.*» Azurara, Chronica de Guiné, pag.  
64. — «*Rompendo por antre a gente, che-  
gou al rei, a que com os gíolhos no chão  
começou dizer: Muito poderoso senhor, o  
cavalleiro da Fortuna, cujo eu sou, beija  
vossas reaes mãos.*» Francisco de Moraes,  
Palmeirim d'Inglaterra, cap. 36.

— Quem, de quem.

Pois que me mandades ir,  
(Dixe-lh'eu) senhor, ir-m'ei;  
Mais já vos ei de servir  
Sempre por voss'andarei,  
Co voss'amor me forçou;  
Assi que por vosso vou  
Cujos sempr'eu já serei.

CANC. DE TROVAS ANT., n.º 1.

Nen o meu, dixei-lh'eu, ja  
Senhor, non se partirá  
De vós, por cujo s'el ren.

IDEM, IBIDEM.

Agost. Ó Alma bem aconselhada,  
Que dais o seu cujo he;  
O da terra á terra:  
Agora ireis despejada  
Pola estrada,  
Porque venceste com fé  
Forte guerra.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

— «*Elrey de Ormiz, cujo este lugar  
era.*» Barros, Decada II, Liv. III, cap. 2.  
— «*Começou de perguntar como se cha-  
mava aquella Villa, e cuja era.*» Idem,

Ibidem. — «*Quiz ver a segurança d'estes  
portos, por a rev-rencia de cujos eram.*»  
Ibidem, cap. 10. — «*Palmeirim caminhou  
por suas jurnadas não sabendo a que par-  
te guiasse, que pera Constantinopla não  
ousava, t'nto inhana m'moria a defeza de  
sua senhora Polinarda, content'ndo-se al-  
gun tanto da lembrança de cujo filho era:  
cousa que dantes não sabia, cobrando com  
isso nova ousadia, pera sem tanto pejo a  
poder servir.*» Francisco de Moraes, Pal-  
meirim d'Inglaterra, cap. 54. — «*O Go-  
vernador hia embarcado na galé bastar-  
da, de que era Capitão D. Vasco de Li-  
ma, e com toda esta Armada se fez á vela  
a dizeis de Fevereiro; e tomando Canvi-  
nor, achou cartas de D. Jorge Tello, e de  
Pero de Faria, que estavam com dous ga-  
leões no Malavar, em que lhe faziam a sa-  
ber que ficavam sobre a barra do rio Ba-  
canor, e que tinham dentro encerrada hu-  
ma Armada do Camori de mais de setenta  
velas, em que havia mais de tres mil  
Mouros, e que estavam favorecidos de hum  
Capitão d'El-Rey de Narsinga, cuja a ter-  
ra era, que tinha deredor de vinte mil ho-  
mens.*» Diogo do Couto, Decada IV, Liv.  
I, cap. 2. — «*Estimou aquelle Rey da  
Cota este soccorro muito, e ficou mais  
obrigado ao serviço d'El-Rey de Portugal,  
cujo vassallo era.*» Idem, Ibidem, Liv.  
IV, cap. 10. — «*Não me direis cujo he  
aquelle escandaloso tabernaculo...?*» Fran-  
cisco Manoel de Mello, Apologos Dialo-  
gaes, pag. 190.

— Ter cujo, ter pessoa de quem é, a  
quem pertence.

— Ser cujo, ser sujeito obrigado.

CULACHARIS, s. m. pl. Termo Asiati-  
co. Homens que ajudam os Gancares sob  
diferentes condições.

CULÁTRA, s. m. Termo Militar. A par-  
te extrema das armas de fogo, por op-  
posição á bocca. — *A culatra da espin-  
garda.*

— Figurada e popularmente: As ná-  
degas e o trazeiro de qualquer pessoa.

CULCÁRNI, s. m. Termo Asiatico. Es-  
crivão d'aldéa.

CÚLCITRA, s. f. ant. (Do latim *culci-  
tra*). Colchão.

CULEBRINA. Vid. Colubrina.

CÚLEO, s. m. (Do latim *culeus*). Odre  
ou sacco de couro, onde os Romanos, por  
lei, mettião os parricidas, e os lançavam  
ao mar, com uma vibora, um cão e um  
gallo.

CULÍ, s. m. Termo de Cozinha. Succo  
muito apurado das viandas, coado, e es-  
premido.

CULINÁRIO, adj. (Do latim *culinarius*).  
Pertencente á cozinha. — *Preparação cu-  
linaria.*

— Arte culinaria, arte de preparar  
alimentos.

CÚLME. Vid. Cume.

CULMINAÇÃO, s. f. (Do thema *culmi-  
na*, de *culminar*, com o suffixo «ação»).

Termo de Astronomia. A maior eleva-  
ção que um astro attinge, alem do hori-  
zonte.

— O momento d'esta maior elevação.  
A longitude de Batno foi deduzida pro-  
visoriamente da carta da provincia de  
Constantina, e da observação d'algumas  
culminações lunares combinadas com as  
observações correspondentes de Green-  
wich.

CULMINANTE, adj. 2 gen. (Do latim  
*culminans, culminantis*, part. act. de *cul-  
minare*). Termo d'Astronomia. Que cul-  
mina.

— *Ponto culminante*, ponto do céu on-  
de um astro attinge a sua maior altura  
sobre o horisonte.

— Por extensão: *O monte Branco é o  
ponto culminante dos Alpes.*

— Figuradamente: *O mais alto gráo.  
— O ponto culminante da sua fortuna.*

CULMINAR, v. n. (Do latim *culminare*,  
de *culmen*, cume). Termo de Astronomia.  
Attingir a seu ponto culminante, fallan-  
do d'um astro. — *O astro culmina quan-  
do passa pelo meridiano.*

CÚLMO. Vid. Colmo.

CÚLPA, s. f. (Do latim *culpa*). Erro,  
falta mais ou menos grave commettida  
por vontade propria.

Afonso Sanches, pois non entendedes

A que guisa vos eu fui responder,  
A mi en culpa non deveis poer;  
Mais a vós, se o saber non podedes;  
Eu trobo pelo que m'eu poder tem;

Pois minha é, amo como o vedes.

CANC. DE TROVAS ANT., n. 44.

Esta dona poil-o non souber  
Non lle poden, se torto non ouver,  
Deus nan as gentes culpa poer.  
Quai la mia ventura! e aquestes meus  
Olhos an y gran culpa e deus,  
Que me fezerom tal dona veer!

TROVAS E CANT., n. 6.

— «*E se per ventura ao retado prouver  
mais defender-se per juizo da Corte, po-  
derá dizer, que o retador mentio falsamen-  
te em todo aquello, que contra elle disse;  
e pero que elle em todo seja sem culpa de  
tal maldade, porque muitas vezes aconte-  
ceo os innocentes, e sem culpa perecerem  
na lide injustamente, segundo que a todos  
he claramente conhecido: porem nom quer  
tentar a DEOS que por el haja d'obrar  
em este feito miracolosamente, praze-lhe  
d'estar por esta razom em Nossa Corte a  
direito, e fazer del comprimento de justi-  
ça; offerecendo se logo a fazer menagem  
pra estar a qualquer juizo, que a Corte  
sobre ello der, sem indo pera outra algu-  
ma parte em seus peis, nem em alheos,  
sob pena de seer havudo por treedor; e em  
este caso o devemos mandar ouvir per nos-  
sa Corte, segundo forma, e stillo della, e  
fazer-lhe comprimento de justiça.*» Ibidem,  
Liv. I, Tit. 64, § 5. — «*Contra os Pre-  
lados do nosso Senhorio, teendo que polo  
seu aazo se embargarom, e embargam su-*



as leteras, que se nom publicam, como devião, o que se nom fazia em todos os outros Regnos; e pediam nos por mercee, que qui essemos rex gar a dita Ordenação, ca nom era nosso serviço, nem prodo nosso Regno, e que tirariamos os Prelados do nosso Senhorio da culpa, que lhes o Papa poem por esta razão.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 5, art. 32. — «A esto responde El Rei, que os Reges, que ante elle foram, hordenarom esto, porque per muitas vezes os Clerigos querelavom maliciosamente dos Leigos, e se eram condemnados em algumas enendas, e custas, e as nom queriam pagar, ou nom tinham per onde, nom se podia d'outra guisa em elles fazer direito, e ficava assy o que preso era per seu aazo perdidoso, e deshumado; e porém nom he sem razom darem fiadores ao corregimento, e custas, se for achado, que nom provam o que disserom: e posto que o Leigo nom de fiadores, como elles dizem, se he achado em culpa, podem logo delle fazer direito assy no corpo, como nos beens; o que nom he no Clerigo, e assy nom deve seer igual em esto hum ao outro.» Ibidem, Tit. 7, Art. 31. — «Pero se elle ante do dito Officio, ou durante o Officio, ouvesse cometido algum malficio, assy deoerqui de seu Officio, como fora delle, poderá ser acusado delle: e em este caso deve seu Officio ser dado, ou cometido a outrem, que delle use, ate elle ser livre, e achado por sem culpa do maleficio. E Mandamos, que em todo caso, donde assy houver de ser citado algum Juiz, seja primeiramente notificado a nós, e sem nosso mandado especial nom seja citado per nenhuma guisa, porque já assy per Nos foi determinado em outra Ley ante desta.» Ibidem, Liv. III, Tit. 9, § 1. — «E esto entendemos quando tal ajuntamento fosse feito per vontade, e assubendas; ca se alguma mulher de semelhante condigom fosse forçada, nom deveria por ello aver pena, soamente averia a dita pena aquel, que cometesse a dita força: e per semelhante dizemos do que tal peccado fizesse per ignorancia, a saber, nom sabendo, nem avendo justa razom de saber como a outra pessoa era de Ley desvairada; ca em tal caso aquella pessoa, que nom fosse sabedor da condigom, e desvairo da outra, nom ouvesse alguma razom de o saber, nom mereceria por tal cousa aver pena, e soamente deveria seer penada aquella pessoa, que do dito desvairo fosse sabedor, ou ouvesse justa razom de o saber, ca se em alguma culpa fosse de o saber, deveria seer penada, segundo a culpa em que fosse.» Ibidem, Liv. V, Tit. 25, § 1. — «Porem mandamos e estabelecemos, que qualquer homem, ou mulher, que outrem matar em qualquer parte do Regno per vontade sem outra necessidade, que moira porem. E se achado for, que a dicta morte foi per algum caso sem nenhuma malicia, ou vontade de

matar, em tal caso veja-se a culpa, em que foi o dicto matador, e assy seja penado segundo a culpa, em que for achado, e merecer segundo Direito Commum.» Ibidem, Tit. 33, § 7. — «Escuzando nessa parte o melhor que pode a pouca idade de El Rey, porque nisso dobrava a culpa dos amigos do Infante.» Damião de Goes, Vida do Principe D. João, cap. 4. — «Se descarnarmos e arrancarmos do coração vaidades que nos cegam, veremos que nom ha cousa b a para trazer na memoria senão a Deos; elle nunca está apartado de nós, nós o estamos d'elle por nossas culpas e desculpas.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 16 (ed. de 1872). — «Pobres ha li que lhe faz mais nojo o muito que tem os outros que o pouco que elles tem. E de buscarem cousas desnecessarias, lhe faltam as necessarias; sam homicidas em sua pobreza, e se he sua a culpa, tambem o he a pena.» Idem, Ibidem, p. 54.

*Igreja.* Ora sus, venha agua ás mãos.

*Agost.* Vós haveis-vos de lavar  
Em lagrimas da culpa vossa,  
E bem lavada;  
E haveis-vos de chegar  
A alimpar  
A hão to lha formosa,  
Bem lavrada  
Co sirgo das veias parvas  
Da Virgem, sem mágica nascido  
E apurado,  
Torcido com amarguras  
A's escuras,  
Com gran le dor guarnecido  
E acabado.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Ora pois desta feição  
Lutei cansado e machoso,  
Que culpa me poerão  
Ir topar com Antenhão,  
Heracles n'um tagalhoso?

IDEM, AUTO DA CANANEA.

Porém nossas hierarchias  
Que culpa me dão aqui,  
Se hoje faz oito dias  
Fui hum gigante Golias,  
Mas topoi com el Rei Davi?  
De temor não lhe fugi,  
Nem fiz falha  
Em commetter a batalha,  
Nem ficou nada por mi:  
Mas não presto nem magalha.

IDEM, IBIDEM.

E eu de mi esquecida  
vou-lhe fazer o contrario,  
a ser tal culpa a bida  
sei certo que este desvairo  
pagarei com minha vida.

CHRIST. PAIXÃO, OBRAS, p. 12 (ed. de 1871).

Dentro na minha vontade  
nom ha momento no dia  
que nam seja tudo terra;  
ora ponho a culpa ao tempo  
era a torna a por á noite  
no melhor poz-se-me o sol.

IDEM, IBIDEM, p. 30.

E quando humanamente erro acontece,  
Quem pode acertar se não a culpa he leve,  
E todo bom juizo a compedece.

ANT. FERRE, CARTAS, LIV. II, N.º 1.

..... a culpa he tua, ou della  
Amor cruel, que em amalla, e temella  
Se converte em fim sempre  
alma, e desejo.

IDEM, SONETOS, LIV. I, N. 27.

— «Senhor Cavalleiro, respondeo o da Graça, bem mostrais em vossas palavras serdes de casa do Emperador, que eu tanto desejo servir; e ainda que se isto agora mal creia de mim, pois no que faço me contradigo; eu espero em Deos, que sabendo a causa que tenho de o fazer, me desculpará da culpa.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 7. — «Não deve ser o Conselheiro muito moço, que aonde não ha idade, não pode haver muita prudencia, e os mancebos não tendo experiencia do mal, não póem entender o bem, nem o sabem aconselhar, e então conhecem o erro, quando o mal he presente, e a culpa não tem remedio.» Idem, Panegyrico de El-rei D. João III. — «Lucenda conhecendo que era Palmeirim, o foi abraçar, dizendo: Não vos aconselharia eu que fosseis á corte sem alguma desculpa da culpa, que vos lá dão vossos amigos e amigos, por assim vos encobrires de todos ao tempo de vossa partida.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 25.

Este, pelo seu povo injuriado,  
A si se entrega só, firme e constante,  
Est'outro a si e os filhos naturaes  
E a consorte, sem culpa, que dóe mais  
CAM., LUS., C. VIII, est. 15.

O grande Capitão chamar mandava:  
A quem chegado disse: «Se quizeres  
Confessar-me a verdade limpa e nua,  
Perdão alcançarás da culpa tua.  
OB. CIT., C. 8, est. 60.

Não será a culpa abominoso incesto,  
Nem violento estupro em virgem para;  
Nem menos adulterio deshonesto,  
Mas c'uma escrava vil, lasciva e escura.  
OB. CIT., C. 10, est. 47.

Fique vingada em Collatino a honra,  
Que se me exime a culpa o ser torçada,  
Basta-me para morte o ser matado.  
BARR. BACELLAR, SONETOS.

Bem claro está que tendo a Deos errado,  
Quando seu grande amor me não valera,  
Que fôra vivo em fogo sepultado,  
S'inda tão leve pena merecera;  
A piedade vejo de que usado  
Tem, e onde o rigor seu se estendera,  
Mas que farei? que tudo representa  
A culpa que me accusa, e m'atormenta!

ROLIM DE MOURA, NOVO E SEM. C. 3, est. 19.

Da feia culpa contra Deos obra lá  
Mas as penas que visto a justa pena  
Mas com Misericordia executada.

IDEM, IBIDEM, C. III, est. 64.

— «Tomaram viuo, por mór afronta  
sua, ao Tyrano; que nam pedia com  
ella, e menos com o temer de castig., com  
que a conciencia das proprias culpas o  
ameaçava, valde-se da p'ca, e acabou  
como merecia, já nam Rey de Geódo,  
mas alg-z de si mesmo. Que morte foy  
a vida, paz, e felicidade de todo Moro.»



Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 11. — «Apresentou-se diante do Governador com muita humidade, e lhe pediu perdão de suas culpas, e que elle estava muito prestes pera as satisfazer, e de novo guardar as pazes com as condições que elle quizesse.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. I, cap. 9. — «Porém erão as contradições tão vivas, que não podia acontecer sem culpa o mais feliz successo.» Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, cap. 4. — «Para elles não corre o tempo, nem as horas fazem seu officio, só porque não ouvem o Relógio da vezinhança; & elle lá por baixo da capa lhes vay fazendo as culpas summarias.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 41.

Em funebre aposento  
Encerrada sem culpa; e para a vida  
Tão amargo sustento;  
Que entre a necessidade aborrecida,  
He só por mãos da Fome,  
Que amassado com lagrimas o come.  
J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 149. (3.<sup>a</sup> ed.).

— Dar a culpa, culpar. — «E se a vontade, com que me fiz vosso, isto não merece, acabei de me matar e serí honesto gualdão de meu atrevimento; posto que, se vos lembrades das mostras de vossa fermosura e parecer, a ellas dareis a culpa de qualquer erro, que contra vossa condição se commetta.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 18.

— Ter culpa, ser culpado. — «Minha pouca capacidade e a baixeza de meu entendimento me estão ameaçando, e me dizem que nam terá culpa quem ma der em escrever estes ditos; eu o fiz pera nam me esquecerem, comuniqueyos com minhas amigas; ellas poseram os olhos na minha tençã, pedirãmos, nam lhos soube negar: isto vay já parecendo desculpas, de que eu sou pouco.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 22, (ed. de 1872).

Igreja. Quem sois? pera onde andais?

Alma. Não sei pera onde vou:  
Sou salvagem,  
Sou hũa alma que peccou  
culpas mortaes  
Contra o Deos que me creou  
A' sua imagem.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

— «Senhor Vernao, ainda que me vós nequeis vosso cuidado, e onde nasce, já sobre elle não haveremos batalha, que eu sei que tal é, e quem volo dá. A senhora Basília tem esta culpa de suas cousas serem azo pera nos ambos matarmos: eu sou vosso servidor Belcar, a quem estas brigas houveram de custar bem caro, pois eram comvosco, e sobre cousa que tão bem saberíeis defender.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 9. — «Esteve tanto dias Palmeirim na corte del-rei Fradique d'Inglaterra seu avó, que alguns sem razão começavam de estranhar sua detença, de que teve pouca culpa, que for-

ça de rogos e palavras de sua mãe, lhe deteve mais do que lh'a vontade consentia; porque Flerida queria com aquelles poucos dias de sua conversação satisfazer a tristeza dos outros, em que o não vira.» Idem, Ibidem, cap. 54.

Todos temos a culpa, que os deixamos,  
E com nosso descuido os ajudamos.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, C. I.

E de alguns que trazia condemnados  
Por culpas e por feitos vergonhosos,  
Porque podessem ser aventurados  
Em casos d'esta sorte duvidosos,  
Manda dous mais sagazes, ensaiados,  
Porque notem dos Mouros enganosos  
A cidade e poder, e porque vejam  
Os Christãos, que só tanto vêr desejam.

CAM., LUS., C. I, est. 7.

Clementissimo Deos eu te apresento  
Este que não tem culpa, este te abrande;  
Tem d'elle piedade pois t'o offereço  
Com outro inda menor em sacrificio.

CÓRTE REAL, NAUT. DE SEPTLV., C. VIII.

— «Lopo Vaz por não querer ter todos os Fidalgos contra si, mandou soltar dos que estavam prezos os que tinham menos culpa, que eram, Vasco da Cunha, D. Tristão de Noronha, Martim Vaz Pacheco, Jorge da Silveira, D. Henrique Deça, Diogo de Miranda, Francisco de Taide, Simão Delgado, Nuno Fernandes Freire, D. Francisco de Castro, Simão Sodré; deixando ficar prezos, Eitor da Silveira, Diogo Silveira, D. Antonio da Silveira, e D. Jorge de Castro, por serem cabeças da conjuração; e a Aires Cabral, e Jorge de Mello mandou levar prezos pera a fortaleza de Banestarin, por alvoroçadores do povo, mandando-lhes lançar ferros.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. II, cap. 11.

— Por culpa d'alguem, por sua causa, descuido, imprudencia.

— Antigamente: Ter culpa a alguem, estar-lhe em culpa, ser culpado por haver-o offendido.

— Cair em alguma culpa a alguem, commetter algum erro contra elle, fazer-lhe alguma offensa.

— Achar, tomar alguem em culpa, achal-o culpado, convencel-o d'isso.

— Ter culpas no cartorio, ter autos pendentes no cartorio.

— Figuradamente: Diz-se da pessoa de quem se tem queixa, mas que se não accusa publicamente.

— ADAG. — «O amor no velho traz culpa, mas no mancebo fructo.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. 1, sc. 1. — «Tanta culpa he ser furioso, como fraco.» Idem, Ibidem.

CULPABILIDADE, s. f. (Do latim culpabilis, com o suffixo «idade»). A qualidade de ser culpavel.

CULPABILÍSSIMO, adj. sup. de Culpa-vel.

CULPADAMENTE, adj. (De culpado, com o suffixo «mente»). Com culpa.

CULPADO, part. pass. de Culpar. — «Sablia o Abade demergersse á culpado pastor.» Regra de S. Bento, cap. 2, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

Se el tarda sol non é culpa l'y,  
Senon en queren ficar culpada.

CANC. DE D. DINIZ, p. 150.

— «Que foram livres per conluio, ou per alguma outra guisa como nom devião, deve-o logo fazer correrger de guisa, que se faça logo direito, e que nom despereça Justiça; e se achar, que os Juizes, ou outros alguuns som culpados em este conluio, perque assy a Sentença foi dada por algo, ou por outra guisa a sabendas, deve-o d'estrnhar a cada huum, como couber no feito.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 23, § 21. — Porém Mandamos aos Corregedores, e aos Juizes, cada huum em sua Comarca, que saibam em cada huum mez sobre esto a verdade per Inquiriçom, assy per os presos, como per outros, se as levão; e se acharem alguuns culpados, façam-nos prender, e fazer delles direito.» Ibidem, § 56. — «E contra estes, que assy acharem culpados nos graves maleficios, farom poer Edictos nas Praças dos lugares, onde são moradores, e teem seus beens, e parentes, que do dia, que for posto o dito Edicto a dous mezes, se venhaõ livrar, e mostrar por sem culpa dos ditos excessos, em que som culpados, perante Nós; do qual termo, como for posto a cada huum, nos enviaram fazer certo por Escripura publica, porque nom viindo, nem parecendo ao tempo, que lhes assy for assinado, procederemos aa sua reveria contra elle, e saberemos a verdade; e se o acharmos culpado, daremos a Sentença contra elle, e condapnaremo-lo á morte; e mandamos aos Corregedores, Juizes, e Justiças, que os hajam por banidos, e que apelidem sobre elles toda a terra, pera os haverem de prender, e como forem presos, que sejam logo enforcados, e mortos sem mais alçada, seendo certas as Justiças, que aquelle, que assy for preso, he aquella pessoa, que assy for banida, e nom outra.» Ibidem, Tit. 23, § 60. — «Os ditos Taballiaaens darom as escripturas, que houverem de fazer, a seus donos do dia, que as notarem ataa tres dias, e se lhas ellas nom pedirem, nom sejam culpados; e quanto he aas escripturas granles, porque as nom poderom em tam pequeno espaço dar, que as dem do dia, que lhas as partes pedirem ataa oito dias.» Ibidem, Tit. 47, § 5. — «Senhor, fulano Cavalleiro, que presente sta, me ha culpado presente a Vossa Mercee de treedor, retando-me por ello, que mo faria conhecer na lide etc.; e porque em todo o que contra mim disse mentio, porrem eu lhe digo e respondo, que em todo mentio, e mente falsamente; e porque em tal cousa nom som culpado, prazeme de lidar com elie, e defender minha fama,



e lealdade; assine a Vossa Mercee o lugar, e o dia, honde, e quando haja de seer, ca eu prestes som pera o campo.» Ibidem, Tit. 64, § 4. — Respondem os davanditos Procuradores, que nom foi, nem he culpado nas davanditas cousas; e se dellas nom foram entregues compridamente, que elle fará comprimento de direito, e de justiça aos que se ende queixarem, fazendo fazer satisfação, qual deve, das cousas tomadas, enalheadas, e dadas a Cavalheiros, assy como se contem no artigo, se ende algumas acharem.» Ibidem, Liv. II, Tit. 1, art. 33. — «O Vertuozo Rey Dom Joham meu Avo da Gloriosa Memoria em seu tempo fez Ley, per que mandou, que nam dessem Cartas de securança a quem fosse culpado, que dera feridas abertas, e sanguentas, ou pancadas negras, e inchadas, ou outras feridas, de que pareça algum laidamento, até que passem trinta dias contados do dia, em que as ditas feridas ou pancadas foram dadas: e bem assy nam fosse dada Carta de securança em feito de morte d'homem ou de mulher, a menos de serem passados seis mezes contados do dia da dita morte.» Ibidem, Liv. III, Tit. 123. — «E ainda nos parece ser muito fundada em rezaõ, ca em outra guisa ligeiramente se poderião azar grandes escandalos, e perigos; porque vendo os feridos, ou parentes dos mortos os culpados em os ditos malleficios andar seguros por as Villas, e Luguares.» Ibidem, § 1. — «Pero se per as ditas inquirições devassas se mostrasse claramente o dito seguro seer culpado, e cometedor do dito malleficio, em tal caso pedindo elle, e requerendo a dita Carta de securança Judicial, nom lhe fosse dada, mais dê-se-lhe Carta de securança na forma geralmente acustumada, assy como se costuma dar geralmente no caso, honde o seguro nega o malleficio em que o culpado, de que diz que quer estar a direito, e saber que nom sejã preso, ataa que tanto achado seja contra elle, porque o deva seer.» Ibidem, Liv. V, Tit. 57, § 2. — «Salvo quando o malfeitor, que a requeresse pera estar a direito, confessasse o malleficio, em que era culpado, e allegasse tal defesa, per que fosse escusado d'aver por elle pena; e que em tal caso podesse aver Carta de securança, per que nom fosse preso pelas inquirições geraaes, ou especiaaes sobre ello devassamente tiradas, per que se mostrasse seer culpado no dito malleficio, atee que a inquiriçom de sua defesa fosse tirada, e as inquirições principaaes devassamente tiradas fossem feitas judiciais.» Ibidem. — «Desculpas nam absolvem culpados; nam as queria buscar pera me valerem, porque me aborrece: quem se d'ellas quer aproveytar acha-as prestes, nam faltom achayques, sobjar-lhe-hão escusas.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 20 (ed. de 1872).

S'erra meu bom desejo, em confiar  
Que algũa hora seram meus males cridos,  
Vós em meus erros só sereis culpada.

ANT. FERR., SONETOS, LIV. I, N.º 8.

Cada passo me perdi;  
Em logar de merecer,  
Eu sou culpada:  
Havi piedade de mi,  
Que não me vi;  
Perdi meu innocente ser,  
E sou damnada.

GIL VIC. AUTO DA ALMA.

Alma. Com que fôrças, com que sprito,  
Te darei tristes louvores,  
Que sou nada,  
Vendo-te Deos infinito,  
Tão afflicto,  
Padecendo tu as dores,  
E eu culpada?

IDEM, IBIDEM.

Morra, diz, o instrumento da deshonra,  
Que para a formosura ser culpada  
Basta ter da lasciva o inventivo.

BARB. BACHILLAR, SONETO A LUCRECIA ROMANA.

Quando entre muitas noites aconteesse  
Da perpetua vigilia trabalhado  
Que ao somno o trabalho se rendesse  
Passava n'hum penedo reclinado,  
E como da memoria não perdesse  
A grande ingratidão em que he culpado,  
Não repousava, não, mas parecia  
Que penava ainda mais quando dormia.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., C. II, est. 68.

— «Nuno da Cunha passou a Xeque Raxete carta do cargo de Guazil de Ormuz em nome d'Elrey de Portugal; e porque em huma devaça que mandou tirar sobre a morte de Rax Hamede, (de que atrás démos conta,) achou culpado ElRey de Ormuz, o condemnou em quarenta mil pardaos mais de parêas, com que ficáram cem mil com os sessenta, que dantes era obrigado a pagar, e deixou Provisão ao Capitão da fortaleza Christovão de Mendoza, feita em 27 de Agosto deste anno de 1529, em que lhe mandava, que no rendimento daquella Alfandega se entregasse de toda a quantia acima declarada.» Diogo do Couto, Decada IV, Liv. VI, cap. 4.

Ella, mais que rochedos seca, e dura,  
Densio véo luctuoso  
Sobre os rotos cadaveres estende,  
E aos olhos tristes do culpado espoz  
A triste scena renovar pretende!  
Eil-o, ah! Eil-o, convulso, arrebatado,  
Derriba a porta da luctuosa estancia  
No liso pavimento ensanguentado.

BARB. DE L. CAST. MEDEA.

— «O pobre relógio quebrando-lhe a hora na boca, houve de ser culpado na madorna do velhaco». Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 16.

CULPÁR, v. a. (De culpa). Dar, pôr culpa, declarar culpado, accusar de culpa; criminar.

— «O terceiro artigo he, que se algum Clerigo he preso per seu Prelado, ou Vigairo, ou seguro per suas Cartas por alguns excessos, em que os culpam, esses Prelados, ou Vigairos enviam aas nossas

Justiças pedir, que lhe mandem dar o trelado das querellas, e inquiriçoões, e denunciaçoões, ou enformaçoões, se as delles ham, e nom lhas querem mandar dar: pola qual razom desperece o direito, e a justiça, que os Prelados nom podem fazer.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 6, art. 3.

Não culpo os livros bons, os bons estudos,  
Como não culparia a boa espada,  
Bons elmos, bons arnezes, bons escudos.

ANT. FERR., CARIAS, LIV. I, N.º 2.

— «E despedindo-se dellas, por ser já tarde, se deitou sobre o leito, dormindo com menos repouso do que sohia, inda que dantes tinha bem pouco, culpando sua tardança, pois era causa de Floramão estar tão victorioso.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 25. — «E com os olhos no ceu, disse: Por certo, senhor cavalleiro, se eu algum damno recebi de vós, em dobrada mercê m'o pagaste; mas eu estou já tão desacostumada do bem que não sei como creia nova tão alegre, quem sempre viveu triste. Não me culpeis verdes em mim esta fraqueza, que eu não sou pera tão gram bem, nem meu coração pode com elle.» Idem, Ibidem, cap. 70.

Certo sou que serás inda por força  
Constrangida a culpar tua dureza.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULT., C. 9.

— Culpar-se, v. r. Incorrer, cahir em culpa.

— Descobrir a sua culpa desattentamente.

— Accusar-se, confessar-se culpado, e réu.

— «E porque vivia descontente de ser vencido d'outrem sobre a fermosura de Altea, culpava-se a si mesmo, pedia perdão a ella.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 19.

CULPAVEL, adj. 2 gen. (Do thema culpa, de culpar, com o suffixo «avel»). Que se póde imputar a culpa.

CULPAVELMENTE, adv. (De culpavel, com o suffixo «mente»). Com culpa.

CULTAMENTE, adv. (De culto, com o suffixo «mente»). Com cultura, elegancia, ornato.

— Respeitosamente.

— Figuradamente: Com affectação.

CULTIVAÇÃO, s. f. (Do thema cultiva, de cultivar, com o suffixo «ação»). Acção ou effecto de cultivar.

CULTIVADO, part. pass. de Cultivar.

— Figuradamente: Cultivado no bom senso.

CULTIVADOR, s. m. (Do thema cultiva, de cultivar, com o suffixo «dôr»). O que cultiva, cultôr.

CULTIVAR, v. a. Trabalhar a terra para fazel-a produzir os vegetaes uteis ás necessidades dos homens e dos animaes domesticos. — Cultivar um jardim. — Cul-



*tiva as suas terras pelas suas mãos. — «Mas, como ainda em este tempo se dava de resmanha as descobertas terras d'aquella nova Ilha, e aos pais do estudante se tinham dado muitas que elles mandavão lavrar e cultivar.»* Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. II, cap. 2. — «*Ordenarão ao seu Gaspar, fosse em os dias de semana de manhã assistir aos homens, que cultivavão as terras.*» Idem, *Ibidem*.

— Figuradamente: *Cultivar a poesia, a musica.*

— Formar, desenvolver. — *Cultivar a memoria.* — «*Não fia Coimbra, Salamanca, nem Pariz como os muitos annos, se os cultiva o juizo.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 158.

— Entreter relações amigaveis com alguem.

— Dar culto, honra. — *Cultivam o Deus das victorias.*

— *Cultivar-se, v. refl.* Ser cultivado. — *Estas terras cultivam-se facilmente.*

**CULTIVAVEL**, *adj.* 2 gen. (De *cultivo*, com o suffixo «*avel*»). Capaz, digno de cultura. — *Terra cultivavel.*

**CULTÍVO**, *s. m.* (De *culto*, com o suffixo «*ivo*»). Cultura de plantas. — *O cultivo das amoreiras.*

**CÚLTO**, *adj.* (Do latim *cultus*). Ornado, enfeitado. — *Discurso culto.*

Quando tam bem cantado, e bem ouvido  
Era de nós teu verso *culto* e brando  
Digno de ser em toda a parte lido.

ANT. FERR., ELEGIA 2.

— *S. m.* Cultura, lavôr. — *O culto da terra.*

— Figuradamente: Veneração, honra, adoração religiosa ou profana.

Esta provincia, cujo porto agora  
Tomado tendes, Malabar se chama:  
Do *culto* antigo os idolos adora,  
Que cá por estas partes se derrama:  
De diversos reis é, mas d'um só fora  
N'outro tempo, segundo a antiga fama:  
Saramá Perimal foi derradeiro  
Rei, que este Reino teve unido e inteiro.

CAM., LUS., c. VII, est. 32.

— *Disparidade de culto*, dissimilhança de religiões, ou crenças, e moral.

— Tractamento. *Cuidar no culto da sua pessoa.*

— *Estylo*, modo de dizer.

**CULTÔR**, *adj.* (Do latim *cultor*). Que cultiva.

Tu vens nas almas, quando ao mundo brotão;  
Qual o botão mimoso,  
Quando ajudado do sol, da mão *cultora*,  
Des-dobra do casulo.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. I, p. 166.

— *S. m.* Cultivador. *Cultor dos campos.*

Mas vosso bom discurso nada ignora:  
Diverti-vos embora;  
E lá do grande Menalo vizinho  
Achareis de caminho  
A communicação dos seus *cultores*,

Que com tantos suores  
As terras fabricando,  
Uteis, e novos troncos enxertando,  
Mostrão a preguiçosos deseniados  
Mil saudosos frutos sazonados.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 222 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Figuradamente: *Cultôr da fé, dos idolos.*

— *Cultôr das bellas artes, cultor das musas*, o que as cultiva, e se dá a ellas.

A rustica contenda desusada  
Entr'as Musas dos bosques, das areias,  
De seus rudes *cultores* modulada;  
A cujo sem attentitas e alheias  
Do monte as brancas vacas estiverão  
E do rio as saxatiles lampreias;  
Desejo de cantar.

CAM., EGLOGA VI.

— *Cultôr da solidão*, amigo d'ella.

— O que dá culto. *Cultôr de idolos.*

— Honrador.

† **CULTORISTA**, *s. m.* (De *cultor*, com o suffixo «*ista*»). Nome de poetas hespanhoes da escola de Gongora, que se entregaram ao cultismo.

† **CULTRICÓLLO**, *adj.* (Do latim *culter*, faca, e *collum*, côde). Termo de Historia Natural. Que tem o pescoço em forma de faca.

**CULTRIDENTADO**, *adj.* (Do latim *culter*, faca e *dente*). Termo de Zoologia. Que tem os dentes em forma de faca.

† **CULTRIFOLIADO**, *adj.* (Do latim *culter*, faca, e *folium*, folha). Termo de Botanica. Que tem folhas em forma de faca.

† **CULTRIFÓRME**, *adj.* (Do latim *culter*, faca, e *fôrma*). Termo de Historia Natural. Que tem a fôrma d'uma faca.

**CULTRIRÓSTRO**, *adj.* (Do latim *culter*, faca, e *rostrum*, bico). Termo de Zoologia. Que tem o bico em forma de faca.

**CULTURA**, *s. f.* (Do latim *cultura*, de *cultum*, supino de *colere*). Trabalho da terra, conjuncto das operações proprias para obter do sólo os vegetaes de que o homem e os animaes domesticos têm precisão.

Os dons que dá Pomona, ali natura  
Produce diferentes nos sabores,  
Sem ter necessidade de *cultura*;  
Que sem ella se dão muito melhores:  
As cerejas purpureas na pintura;  
As amoras, que o nome tem de amores;  
O pomo, que da patria Persia veiu,  
Melhor tornado no terreno albeio.

CAM., LUS., c. IX, est. 58.

— Terreno cultivado. *A extensão das culturas.*

— Acção de cultivar um vegetal, um producto da terra. — *Cultura do trigo*, etc.

— Figuradamente: *A cultura das letras, das sciencias, das bellas-artes.* — *Os poucos conhecimentos que tenho devo-os á cultura das bellas-artes.*

— Instrução, educação. — *Um espirito sem cultura.* — *A cultura do coração, dos sentimentos.*

— *A cultura das almas*, com missões, sacramentos, etc.

**CÚM**, por com um.

**CUMBADO**, *adj. ant.* Curvo, inclinado.

**CÚMBO**, *adj. ant.* Curvo.

**CUMBUCA**. Vid. *Cuyambuca*.

**CÚME**, *s. m.* (Do latim *culmen*). A sumidade, o mais alto, o cimo. — *O cume das montanhas.* — «*Com este trabalho, & com hos caminhos serem tam estreitos, & perigosos que pela mor parte da serra foram constrangidos levar os cauallos pela redea, chegaram ao mais alto della, no que gastaram ha mor parte do dia, do cume da qual vendo todos que andava muyta gente da terra espalhada pelo campo sem sospeita de la poderem chegar Christãos, foi tanta a alegria que lhes pareceo que tinham ja tudo acabado, ho que vendo dom Pedro Mascarenhas disse a dom Ioan, senhor paraceme isto como quem corre tormenta, que quando ve terra se algra, estando mais perto do perigo de que ho faz no alto, dom Ioão lhe respondeo, pois sabe de certo que estamos em terra que se fomos sentidos, que cem vilões de pe nos desbaratarão, mas ja que De.s nos trouxe aqui não a que temer.*» Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. IV, cap. 49.

Posto no seu alto *cume*  
deixou com-mealli estar,  
e men comegou prestame  
que foi por me magoar,  
como tinham por costume:  
Dahi es pies sementos  
ver a meus olhos deixaram  
que por nam grados julgarom,  
mas posto que for na grados  
eu sei que nam me agradarom.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 5, (ed. de 1872).

Eis-aqui, quasi *cume* da cabeça  
De Europa toda, o Reino lusitano;  
Onde a terra se acaba e o mar comega,  
E onde Phebo repousa no Oceano.

CAM., LUS., c. III, est. 20.

Por entre a nuvem roxa apparecia  
A destoucada Aurora no Orizonte,  
E já de novo a escassa luz do dia  
Dourava o *cume* do apartado monte:  
A nevoa da manhã se desfazia,  
Cantava o roxinol, ria-se a fonte,  
Abria a porta o rustico na Aldêa,  
Branquejava na praia ao longe a arêa.

J. X. DE MATTOS, EGLOGA I.

Do grande monte o *cume* levantado  
Mais perto está de Jupiter irado:  
De Amor, e de Fortuna  
Nem choça, nem tribuna  
Póde ter segurança,  
Que Fortuna, e Amor a tudo alcança.

IDEM, RIMAS, p. 249 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Figuradamente: *Cumulo*, o mais alto grão, o auge, o ápice, o zenith da sabedoria, da fortuna, etc. — *De cento, que por ahí vão não chega um ao cume da ventura.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 153.

**CUMIADA**, *s. f.* (De *cume*, com o suffixo «*ada*»). A linha da parte mais alta das casas ou da cumeira.



— *Comiada dos montes, da serra, a linha dos cumes.*

**CUMIÊIRA**, *s. f.* (De *cume*, com o suffixo «eira»). A parte mais alta dos telhados da casa.

**CUMINHOS**. Vid. *Cominhos*.

**CUMPL...** Todas as palavras que comecem por *cumpl...* procurem-se em *compl...*

**CUMPR...** Todas as palavras que comecem por *cumpr...* encontram-se em *compr...*

**CÚMPTO** ou **COMPITO**, *s. m.* Computo, *somma*, computação, calculo.

**CUMULAÇÃO**. Vid. *Accumulação*.

**CUMULADO**, *part. pass.* de *Cumular*.

**CUMULÂR**, *v. a.* (Do latim *cumulare*). Termo de Jurisprudencia. *Ajuntar, reunir.* — *Cumular muitas espécies de provas de direitos, d'acções.*

— Na linguagem geral. *Ter simultaneamente o gozo de muitos empregos, etc.*

— *Absolutamente. Occupar muitos empregos.*

**CUMULATIVAMENTE**, *adv.* (De *cumulativo*, com o suffixo «mente»). Vid. *Accumuladamente*.

**CUMULATIVO**, *adj.* (De *cumulo*, com o suffixo «ativo»). Termo de Jurisprudencia. *Que cumula.*

— *Disposição cumulativa*, disposição de lei repetindo uma outra disposição que tracta do mesmo objecto.

**CÚMULO**, *s. m.* (Do latim *cumulus*). Montão de cousas, dispostas umas sobre as outras.

— *Figuradamente: Grande numero.* — *Cumulo de negocios, de trabalhos.*

— A porção que sobrepuz. — «*Se o cumulo destas dadas chegou ao Cero.*» Vida da Raynha Santa, p. 256. — «*Sempre nos diverte subir ao cumulo da perfeição.*» Queiroz, Vida do Irmão Basto, p. 471, col. 2, em Bluteau.

**CUMUNA**. Vid. *Communa*.

**CUMUNALMENTE**. Vid. *Communalmente*.

**CÚNA**, *s. f.* (Do latim *cuna*). Berço.

Sahir mostrava o Sol da aurca *cuna*.

Que por dar luz ao mundo, não descança.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., liv. x, est. 134.

**CÚNCA**, *s. f.* Termo da Provincia do Minho. Tigella de pão.

— *Jogar a cunca*, jogar a conca.

**CUNEAL**, *adj. e s. m.* Termo de Anatomia. Osso da maxilla inferior, assim chamado pela sua figura de cunha.

† **CUNEIFÓRME**, *adj. 2 gen.* (Do latim *cuneus*, *cunha*, e *fórma*). Que tem a fórma de cunha.

— *Escripta cuneiforme*, escripta dos Assyrios, dos Médos, e dos Persas, formada de figuras feitas de pregos, diversamente combinados. — A escripta cuneiforme dos Persas está conhecida e explicada; sobre a dos Assyrios e dos Mé-

dos, muito mais difficil, ha apenas ensaios. No entretanto lêem-se os nomes proprios e algumas outras palavras pelo menos no systema assyriano.

— Termo de Botânica. — *Folhas, pétalas cuneiformes.*

— Termo d'Anatomia. *Os ossos cuneiformes*, e substantivamente: *Os cuneiformes*, nome dos tres ossos da segunda ordem do tarso. *O primeiro, o segundo e o terceiro cuneiforme.*

**CUNEIRÔSTRO**, *adj.* (*Cuneus*, *cunha*, e *rostrum*, *bico*). Termo de Zoologia. Que tem o bico em forma de cunha.

**CÚNEO**, *adj.* (Do latim *cuneus*, *cunha*). Termo d'Anatomia. Que pertence aos ossos cuneiformes.

— *S. m.* Termo Militar. *Ordem de batalha* na qual os soldados formavam um corpo de muito fundo e pouca frente, quasi á maneira de uma cunha. — «*O cuneo como não tem por frente mais de hum só soldado, com facilidade será rto, podendo ser acometido pelos lados.*» Vasconcellos, Arte Militar, pag. 102, v.

— Nos triblados romanos, degens de um amphitheatro, que se iam a grande gradualmente para cima. — «*Outro lugar entre a Sena, e o cuneo.*» Oesta, Georgicas de Virgilio, p. 82.

† **CÚNEO-CUBÓIDEO**, *adj.* Termo d'Anatomia. Que pertence ao osso cuboide e aos cuneiformes.

† **CÚNEO SCAPHÓIDEO**, *adj.* Termo d'Anatomia. Que pertence aos scaphoideos, e aos cuneiformes.

**CUNÊTA**, *s. f.* (Diminutivo do baixo latim *cuna*). Sanja feita no meio de um fosso.

**CÚNHA**, *s. f.* (Do latim *cuneus*). Peçaço de ferro ou de páo quadrado, que acaba em angulo, muito agudo, e serve para fender lenha. — *Cunha de ferro, cunha pequena.*

— *Cunha de mira*. Vid. *Palmeta*.

— *Evolução, formatura de tropas em cuneo.*

— Termo de Nautica. *Cunha dos mastareos*, pedaços de páo ou de ferro quadrilongos, que servem para segurar os pés dos mastaréos, contra os curvatões.

— *Pl. Cunhas*. Termo de Nautica. Pedaços de taboa ou de ferro, chatos, que vão estreitando até acabar em angulo ou corte, e que são empregados na construção: as que aguentam os pés dos mastaréos são quadrilongas.

— *Pennas do falcão*. Vid. *Coberteiras*.

**CUNHADA**. Vid. *Cunhado*.

**CUNHADIA**. Vid. *Cunhadio*.

**CUNHADÍO**, *s. m.* (De *cunhado*). Parentesco entre cunhados.

— «*Se algum homem p'cessa com alguma mulher, que fass' cas d'ella, e se nom de direito, por causa d'algun embargo de d'ella, ou cunhadia, p' outro o marido, e a mulher casarem, ass' d'ito do morrer, como se o dito casamento p'di-*

*reito fosse valioso, se ao tempo do dito peccado ella fosse aruda.*» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 23.

1.) **CUNHADO**, *part. pass.* de *Cunhar*. — «*E porque ate entam senam vsaua entre os Malaioz moeda douro, nem prata e serem antrelles estes dous metaes mercadoria, que se daua a peso, fez moeda de prata de valor de mil reaes, a que chamarão Malaguases, & deuro do mesmo peso a que pos nome Catholicos, todos cunhados do cunho, & armas destes regnos, as quaes moedas noutou apregoar com grande solemnidade, & poer penna, que do dia do pregam a vinte dias não corresse mais ha moeda dos Malaioz, sub pena de perdimento da fazenda.*» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, p. 3.

2.) **CUNHADO**, *A, s.* (Do latim *cognatus*). Irmão ou irmã da mulher do marido.

Terpido e de respirar  
asaz lry, s'ahir cunhado,  
pera m'ys os bodar.

CANC. DE REZ., liv. i, p. 1.

— «*Valendo se chegou a elle então, e disse: Senhor Verno, já sei que não sois tão livre, que qualquer passo como este vos não faga descahir a verdade do que he em vós; e inda que por isso fiquis mal comigo, eu palrarei á Senhora Basilia o que aqui vi; que além de ser remedio pera sua dôr de tanto tempo, saberá que a vossa tardança não nasce do esquecimento de suas cousas, senão da pouca dita que todos temos nesta empreza de seu irmão e cunhado.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 15. — «*Dom Emanuel mascarenhas cunhado de dom João*...»

— «*Em esta cunhada, & tem he a villa vitoria se tom a d'ella Emanuel para Arzila, e de seu cunhado, & os da villa receberam como o elle merecia.*» Idem, Ibidem, Part. iv, cap. 42. — «*Encontraramo em Affim, e encontraramo os proprios*...»



*Xarrafo, a quem disseram como fora prezo em casa d'ElRey, havendo que fora em consentimento disso pelas differenças que tiveram: pelo que se levantou com aquelle Reyno de Barem, que rendia a Elrey de Ormuz quarenta mil par-daos cada anno.»* Diogo do Couto, *Decada IV*, Liv. VI, cap. 3. — «*Surta a nossa Armada defronte de Barem, Rax Bardadim, posto que estava na fortaleza com muita gente de guarnição, artilheria, munições, e mantimentos, quasi que estava arrependido do que tinha feito; por-que qualquer mal que succedesse aos portu-guezes, o havia de pagar Rax Xarrafo seu cunhado; pelo que mandou logo ale-vantar sobre um baluarte huma grande bandeira branca em sinal de paz, que vista por Simão da Cunha, mandou a terra hum lingua a saber de Rax Bardadim o que queria; e elle lhe mandou dizer, que não se levantára senão pela prizão de seu cunhado, de que ElRey de Ormuz fora em consentimento, pois o deixára prender estando em sua casa; mas já que o Governador da India entrevinha naquelle negocio, e ElRey de Portugal o mandára fazer, que elle como servidor, e vassalo leal queria estar á obediencia do Gover-nador da India, que estava em seu lugar, e por tudo o que elle Capitão mór orde-nasse: que se queria aquella fortaleza, elle lha largaria livremente, e se iria com sua mulher, e familia pera outra parte, deixando aquella Ilha livre, e desembar-gada a ElRey de Ormuz.»* Diogo do Couto, *Decada IV*, Liv. IV, cap. 4. — «*Enten-dendo mui bem que hia contra sua obri-gação, em se deixar entrar daquellas des-confianças, mandou dizer a Rax Barda-dim aquillo que aquelles Capitães votá-ram: e dando-lhe o lingua o recado, como elle era homem valeroso, e que não man-dára commetter aquelles partidos por medo, senão por segurar a vida de seu cunhado Rax Xarrafo.»* Diogo do Couto, *Idem*, *Ibidem*, Liv. VI, cap. 4.

**CUNHADÔR**, *s. m.* (Do thema *cunha*, de *cunhar*, com o suffixo «*dôr*»). O que *cunha*.

**CUNHÁL**, *s. m.* (De *cunha*, com o suf-fixo «*al*»). Angulo na parte exterior do edificio com duas faces.

— A esquina de uma rua, quando aca-ba com angulo d'um edificio.

**CUNHAMENTO**, *s. m.* (Do thema *cun-ha*, de *cunhar*, com o suffixo «*mento*»). Acção, effeito de *cunhar*.

**CUNHAR**, *v. a.* (De *cunha*). Marcar, as-sinalar com *cunho*, imprimir o *cunho*, bater moeda. — *Cunhar moeda d'ouro, de cobre, etc.* — «*O ouro, ou se lava, para ostentaçoens, ou se bate, e cunha em moe-da.*» Francisco Rodrigues Lobo, *Côrte na Aldéa*, Dial. VII, p. 145.

— Figuradamente: *Cunhar palavras*, adoptal-as para o uso, accommodando-as segundo as analogias da lingua.

**CUNHÊTE**, *s. m.* Pequeno barril, ou caixote de passas, figos etc.

**CUNHO**, *s. m.* (Do latim *cuneus*). Pe-daço de ferro temperado, e gravado que serve para *cunhar* moeda, medalhas, etc.

— Signal que fica impresso na moeda.

— «*Conhecida cousa he, que muitos Ou-rivizes, assy Christaões como Judeos, e outros que nom som Ourivizes, acustuma-a-raõ algumas vezes ousadamente, e com tenção enganosa cercear as moedas d'ouro, e prata, assy do nosso cunho, como d'ou-tros Senhorios, pera averem de enganar aquelles, a que se vendessem, ou dessem por certo preço, detrahendo-lhes do seu direito peso, segundo primeiramente fo-rom formadas: da qual cousa se segue ao nosso Povoo grande dampno e estrago, o que nom devemos consentir per nenhuma guisa, polo estado que teemos, pela graça de DEOS, de o manter e governar em direito e justiça.*» Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 82.

— Figuradamente: Accepção bem fun-dada de uma palavra novamente recebida n'uma lingua.

— Termo de Nautica. *Cunhos das dra-gas*, pedaços de tarolas que se pregam pela parte de fóra junto a ellas para lhes servir d'apoio sobre o estrado da car-reira.

— *Cunhos das vergas*, as partes d'el-las quadradas ou oitavadas, que formam as encapelladuras onde assenta o ver-gueiro do panno e mais apparelho da verga.

— *Cunhos do cabrestante*, pedaços de madeira entalhados na circumferencia da madre, para lhe augmentar a grossura, mas conservando certa distancia entre si.

— *Cunhos*, pedaços de madeira cur-tos, com duas orelhas, pegadas pelo cen-tro no logar conveniente, que servem pa-ra dar volta aos cabos.

— *Deitar cunhos*, no jogo da chapa, fazer cair as moedas com a parte onde não é cruz, para cima, isto é, o reverso da moeda.

— *Homem sem cruces, nem cunhos*, homem extravagante, singular, inexplicavel na sua maneira de proceder.

**CUNÍCULO**, *s. m.* (Do latim *cuniculus*). Subterraneo, por onde seguem algumas vezes os rios parte do seu curso.

**CÚNTAS**, *s. f. pl. ant.* Contas de re-zar, ou para ornato. — «*Cuntas á Abba-dessa d'Entre ambos Rios.*» Documento de 1258, em Viterbo, *Elucidario*.

**CUPAIBA**. Vid. *Copaiba*.

**CUPEZ**, *s. m.* Termo de Nautica. Ulti-mo ovem de ré nas enxarcias dos mas-tros que não se peia ao páo do malhete nem é comprehendido na enfrechadura; quando as encapelladuras de cada bordo são pares, os *cupezes* ficam sendo per-nadas do ovem seu immediato: do con-trario, a encapelladura dos *cupezes* é for-mada com meia volta de fiel, lançada de

vante para ré, indo uma pernada por ca-da bordo.

**CUPIDA**, *s. f.* (Vid. *Cupido*). Termo Comico. Amor femea, ou a namorada.

**CUPIDÍNEO**, *adj.* (De *cupido*, com o suf-fixo, «*íneo*»). Pertencente a *Cupido*.

**CUPIDÍNHO**, *s. m.* Diminutivo de *Cu-pido*.

Era dia de festa, e na alta torre  
Da grande Cathedral de vinte sinos,  
O grave Carrilhão, rompendo os ares,  
Os freguezes chamava á grande Missa :  
Quando sua Excellencia vigilante,  
Montando a gram Liteira, em que se via,  
Com modestia exemplar, Venus pintada  
Sobre hum globo de tenros *Cupidinhos*,  
Qual ao mancebo Adonis, ou a Páris,  
Na Idalia selva já se apresentára,  
Para a Sé lentamente se encaminha.

DINIZ DA CRUZ, HTS., C. III.

**CUPIDÍSSIMO**, *s. m. superl.* de *Cupido*. Pessoa muito namorada.

**CUPIDO**, *s. m.* (Da latim *cupidus*). Ter-mo de Mythologia. Nome do deus do amor, filho de Venus, e de Marte.

E d'estas brandas mostras commovido,  
Que moveram de um tigre o peito duro,  
Co'o vulto alegre, qual do céu subido  
Torna sereno e claro o ar escuro ;  
As lagrimas lhe alimpa, e acendido  
Na face a beija e abraça o collo puro ;  
De modo que d'ali se só achara,  
Outro novo *Cupido* se gerara.

CAM., LUS., C. II, est. 42.

Aonde está, *Cupido*, aquelle ousado,  
Aquelle atrevimento,  
Como que as terriveis armas tens levado  
Até ao Firmamento ?

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 132, (3.ª ed.).

Desarmado fiquei, sahi corrido  
Té parar n'esta praia :  
Já me não chamo Amor, nem sou *Cupido*,  
Sou o odio de Olaia.

IDEM, *IBIDEM*, p. 136.

— Figuradamente: Homem que se jul-ga bello, e que se faz muito amavel.

**CUPIM**, *s. m.* Genero de insectos da ordem dos nevropteros planipennos, mui pequenos e mui destruidores, que vivem como as formigas, em sociedades innume-raveis: têm o talhe da formiga, mas dif-ferem d'ellas; são originarios da India, mas os navegantes têm-n'os transportado para todas as partes do mundo: o naturalista Linneo considera-os como o maior flagello das duas Indias. Ha diversas especies de *cupim*, maiores ou menores: uns d'estes insectos são branco-amarellados; outros avermelhados, ou anegrados. A maior es-pecie foi chamada pelos naturalistas *cupim bellicoso* (*termes bellicosus*); ás ou-tras especies foi dado o nome de *cupim mordaz* (*termes mordax*); *cupim atroz* (*termes atrox*); *cupim destruidor* (*termes destructor*); e *cupim das arvores* (*termes arborum*).

**CUPINÊIRA**, *s. f.* (De *cupim*, com o suf-fixo «*eira*»). Abelha do Brazil, assim cha-mada, porque habita as casas abandona-das do *cupim*.



**CÚPOLA**, ou **CUPULA**, *s. f.* (Do italiano *cupola*, diminutivo de *cupa*). Termo d'Architectura. Abobada semi-esphérica, elevada sobre um templo, ou outro qualquer edificio, zimborio.

— Termo de Botanica. Invólucro persistente que se observa em roda do ovário das flores femininas de algumas mentáceas.

— Invólucro que cobre o fructo em parte, e algumas vezes inteiramente, e que o acompanha até á maturação.

Termo de Nautica. Capitel do alforge, o remate superior d'elle.

**CÚPREO**, *adj.* (Do latim *cuprum*). Termo de Chimica. *Acido cupreo*, acido produzido pela transformação do oxydo de cobre.

**CÚPRICO** e **CUPRINO**. Vid. *Cupreo*.

† **CUPULAR**, *adj.* (De *cupula*, com o suffixo «ar»). Termo d'Historia Natural. Que tem a forma de *cupula*.

† **CUPULÍFERA**, *adj.* (De *cupula*, e do suffixo latino *fer* levar). Que tem *cupula*.

— *S. f. pl.* Familia de plantas pertencente ao grupo das amentáceas, cujas flores tão unisexuaes, e quasi sempre monoicas.

† **CUPULIFORME**, *adj.* (De *cupula*, e *fórma*). Que tem a forma de uma *cupula*.

**CUQUIADA**, *s. f.* Termo Asiatico. Signal de voz, appellido, e clamor de convocação, com que na Asia appellidam a terra, e dão rebate de inimigos, repetindo-a de voz em voz, os de perto aos de mais longe, segundo as vão ouvindo.

— Signal de voz, com que dão rebate de terra, que apparece aos navegantes, differente do appellido de guerra.

1) **CURA**, *s. f.* (Do latim *cura*). Cuidado.

— Termo de Medicina. Tractamento d'uma doença, d'uma ferida. *Cura difficil*.

Deos lhe dê contentamento  
pois que nos fez a ventura  
companheiros na tristura  
em que seu e meu tormento  
cada vez tem menos *cura*.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 5 (ed. de 1871).

Sobre agudas penas sinto,  
bayxa he minha ventura;  
tudo quanto tenho dito  
choro sem poder ter *cura*:  
longa he minha desdita  
e breve foi meu prazer;  
toda a arte tenho vista,  
faleste não seis dizer.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 98.  
(ed. de 1872).

Quando me vires levar  
Pela rua d'amargura,  
Que olhes minha figura,  
E o sangue que eu derramar  
Tometua alma por *cura*.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

Tudo sua *cura* tem  
Que he assi bem o sabeis.  
E o remedio tambem,  
Quereilos conhecer bem.  
No fruito os conhecereis.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A EL-REY D. JOÃO.

— «E consentindo Clarinda nisso começou Filena com muita diligencia a obrar sua *cura*, e neste espaço entremeteo tantas graças, e palavras, té que todo abraçou a Clarinda, Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 5. — «Este Organel, por ser homem de idade e discreto, entendeu logo no que cumpria, assim na *cura* das feridas dos vivos, como em sepultar os mortos conforme as suas pessoas.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 70. — «Vernao principe de Allemanha, e Belcar duque de Ponto, e Duraço, estiveram na cidade de Esbrique alguns dias em *cura* das feridas que um a outro se fizeram. E já que se acharam em disposição pera tomar armas, se foram á corte d'elrei por vêr a ordem de sua vida, que era tal como atraz se disse: e inda que trabalharam o que poderam por vêr Flerida nunca acharam maneira pera poder ser: assim porque elles se não quizeram descobrir, como porque ella não saia nunca da camara da sua contemplação.» Idem, Ibidem, cap. 15. — «Verdadeiramente não se sabe, que haja cauterio mais proprio á *cura* da chaga de huma affeição, que saber he desprezada.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 141. — «Este (o mal) he huma gotta que tem aleyjado os Imperios, para a qual até hoje se não achou *cura*.» Idem, Ibidem, cap. 151. — «Curas que se vão fazer a casa de irmãos e de tios, são enfermidades» Idem, Carta de Guia de Casados.

— *Cura radical*, a que consiste em fazer desaparecer completamente uma affeição interna.

— *Cura palliativa*, a que apenas faz desaparecer alguns dos symptomas d'uma doença, e que lhe deixa subsistir o mal d'onde ella provém.

2.) **CURA**, *s. m.* (Do baixo latim *curatus*, de *cura*, cuidado). Padre collocado á testa d'uma parochia, e submettido no exercicio das suas funções ao bispo da diocese.

E fosse ao nosso *cura*, e digo  
Que vi a Virgem Maria,  
E que ella lhe promettia  
De lhe dar um bom castigo.

GIL. VIC., AUTO PASTORIL PORTUGUEZ.

Ora o nosso *cura* er,  
Porque se paga d'ella,  
E se quaes andou com ella,  
Soma vonda que não quer  
Receber-nos a mi e a ella.

IDEM, IBIDEM.

Mary. Se vires o cachopinho,  
Tão fermoso e sesudinho,  
Filho de Nossa Senhora!  
Tudo eu hei de dizer  
Ao nosso *cura* tá o cabo,  
E ó priol.

IDEM, IBIDEM.

E de tudo fiz aquesta,  
Como homem diz, avantauro:  
Leixei o *cura* enha besta.

IDEM, AUTO DA BARCA DO PURG.

Tristemente ia um Morto tomar pósse  
Do seu ultimo alvergue;  
E o *Cura* ia enterrá-lo  
Bem contente, e aguçado.  
Mui bem condicionado ia o Defunto,  
N'um tal roupão envólto,  
Que se chama caixão....

FRANC. M. DO NASC., FAB. DE LAF., f. 10, liv. III.

Deo susto nos contôrnos certo Burro,  
Que d'um Leão a pélle  
Envergára:  
E bem que era animal de fracos brios,  
Tudo tremia delle.

Lançava o *Cura* já a comprar um Quarto  
Do, daquelles contôrnos, melhor vinho.

IDEM, IBIDEM, f. 43, liv. II, e fab. 10, liv. III.

..... O nedeo abbade,  
Que ingordou nas fadigas evangelicas,  
Sem olhar, vai passando o triste *cura*  
A quem a escas-a congrua tanto abaixo  
Na hierarchia poz.

GARRETT, CAMÕES, C. VII, cap. 6.

— ADAG.: «Ensinar o padre-nosso ao *cura*», ensinar a outro o que já sabe, e talvez melhor do que quem lh'o ensina.

3.) **CURA**, *s. f.* (De *curar*). Acção e effeito de dar côr. — *Cura de teias*. Vid. *Córagem*, *Branqueamento*.

— Acção de seccar. — *Cura de carnes*, de *peixe*, etc. Vid. *Curar carne*.

**CURABILIDADE**, *s. f.* (De *curavel*, com o suffixo «idade»). Qualidade do que é curavel.

**CURAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *curatione*). O acto de curar. Vid. *Cura* 1.

† **CURAÇÃO**, *s. m.* (De *Curação*, uma das Antilhas). Licor feito d'aguardente, cascas de laranja azeda, e assucar.

**CURADÉIRO**. Vid. *Curandeiro*.

**CURADIA**, *s. f.* Cargo e poder do curador.

**CURADO**, *part. pass.* de *Curar*. — «Foi curado como tão gran príncipe o devia ser. Beroldo, depois de tornar em si desejou a morte muitas vezes, por não parecer ante sua senhora, pois em uma batalha feita sobre sua pessoa podera tão pouco, que outrem o vencera.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 23. — «O da fortuna p'sando-lhe de o ver em tal extremo, seguiu seu caminho, e aquella noite pousou em um castello de uma dona, onde foi bem agasalhado, e curado de algumas feridas pequenas, que levava, e ali se deteve alguns dias. Pois tornando a D. Rosirão, para se saber a razão porque se apartára do do Salvaje, de que atraz não faz menção, é esta.» Idem, Ibidem, cap. 24. — «E deixando a elle té seu tempo, diz a historia, que Floriano do Deserto e Pompides seu irmão, se partiram da fortaleza algum tanto maltratados das feridas que levavam, e tomulhes a noite em casa d'um cavalheiro ancão, que vivia junto da estrada, onde foram curados por sua propria mão e servil de tudo o necessario em muita abastança.» Idem, Ibidem, cap. 66. — «Acabada a batalha, Dramusian-



do se recolheu ao apousento d'Almourol, onde com muita diligencia foi curado de suas feridas, que eram algumas tanto perigosas, e, em quanto assim esteve, não se fez nenhuma batalha ante a fortaleza: porque Miraguarda não consentiu a Almourol que tomasse armas nem aventurasse mais sua pessoa, tendo já em alguma parte perdido o credito delle por ser vencido duas ou tres vezes.» Idem, Ibidem.

— Beneficio curado, com obrigação de doutrinar os fideis e administrar os sacramentos; ou obrigação de côro. Vid. Beneficio.

**CURADÔR, s. m.** (Do latim *curator*). Pessoa, que, em virtude da lei ou por mandado do magistrado, toma sobre si o cuidado e administração dos bens do menor, ou do que não está em estado de governal-os; tutor. — «Outro sy achamos antigamente ordenado, que se algum contee m defeicio na Corte, ou foi que relado hy delle, não sendo a esse tempo morador no lugar, donde a Corte estiver, ou fez hy algum Contrauto, perque se obriga a pagar hi, ou ser citado, e responder na Corte, em taes casos, e cada hum delles pederá ser acusado, e demandado em a Corte, ainda que não seja acharlo em ella. E bem assi dizemos naquelle, que na Corte fizesse algum Contrauto, tratando hy algum negocio em nome doutro, assi como seu Titor, Curador, Procurador, e Feitor, ou por outra qualquer guisa negociador.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 6, § 5. — «Poderá citalo, fazendo-lhe demãnda em nome doutro, assi como se o filho fosse Titor, ou Curador, ou Procurador, ou Feitor doutro, e em seu nome quisesse demandar seu Padre; ou o Padre fosse Titor, Curador, Procurador, ou Feitor doutro, e por essa razão quisesse demandar o filho. E se o filho quisesse demandar o Padre, como Titor, Curador, Procurador, ou Feitor, que esse Padre fosse d'algum outro, não o poderá fazer, salvo em aquelles casos, em que o demandar poderia em seu nome proprio. E bem assi Dizemos do Padre, que quisesse demandar o filho em nome doutro, porque igual deve ser a razão do Padre ao filho, e do filho ao Padre quanto a este caso, segundo communal opinião dos Doutores.» Ibidem, Tit. 9, § 6. — «E todo esto, que dito he, Dizemos aver lugar no caso, donde o meor ouvesse trauido todo seu feito per seu Titor, ou Curador, ainda que ao tempo da publicação da Sentença não fosse presente; e se o feito do meor fosse trauido per elle mesmo sem autoridade do dito Titor, ou Curador.» Ibidem, Tit. 126, § 2. — «O segundo Capitulo he: Quens depositos, e guardas, e condecilhos, e recebimentos feitos per a moeda antiga, ou nova, que se fez atia postumeiro dia de Dezembro da Era de mil e quatrocentos vinte e tres annos, per Almozarifes, Te-

tores, ou Curadores.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 1., § 3. — «O quarto Capitulo he: Que os contrautos das compras e vendas, locações, empréstidos, estipulações, promissões, e comprantias, doentes, aforamentos, arrendamentos, depositos, guarda, e condecilho, recebimentos de Tutores, e Curadores, e Executores de testamentos, ou d'outra postumeira vontade, Negociadores, Administradores, e outros quaesquer, que por outrem forem recebidos, e desfazimento de contrautos per Ley d'Arrenga, ou per justo prego, ou por outro qualquer modo, ou per privilegio, e costume, que se possa desfazer, e dos outros contrautos todos, ou casi contrautos feitos, e celebrados per as moedas, que se fizeram des primeiro dia de Janeiro da Era de mil e quatrocentos e vinte e quatro annos, atia primeiro dia de Janeiro da Era de mil e quatrocentos e vinte e cinco annos, os que som devedores per as ditas moedas, e ainda non pagarem, mandamos que paguem da feitura desta Ordenação em dinarte, per as moedas que se entom fizeram, ou a dez libras por huma desta moeda de real de tres libras e meia, qual o derdor mais quizer.» Idem, Ibidem, § 14. — «Dante em a Villa de Beja, onze dias de Janeiro, per autoridade do Senhor Infante Dom Pedro, Titor e Curador do dito Senhor Rey, Regedor, e com a ajuda de DEOS D'ousor per elle de seus Regos e Senhorio. Gonçalo Annes a fez Anno de Nosso Senhor Jesus Christo de mil quatrocentos e quarenta e cinco annos.» Ibidem, Liv. V, Tit. 67, § 5. — «Esti bem quanto a entre o Rey, & o Rego; mas quanto a huma Republica, & seu Procurador, & Curador, como se acomodaria?» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 187.

— Homem imperito em Medicina, e que se mette a curar.

**CURADORIA, s. f.** (De curador, com o suffixo *-aria*). O officio de curador.

**CURANDÊIRO, s. m.** (De curar). Termo Popular. Charlatão, que vende remedios secretos, que trata as doencas com suppostos segredos, sem ter conhecimentos alguns medicos.

**CURAR, v. a.** (Do latim *curare*). Tratar uma molestia, dar remedios para a fazer sarar. — Após dom Nuno chegou o Atil com a bandeira, & cavalgada que traziam dos Aduares do outeiro, as quies ambas juntas mandou cercar com os piões, caminhando elle em duas batalhas, com toda a gente, a bandeira Real diante, & elle com o guiam na reguarda, apos quem tres legoas continuas vieram ladrando cem mouros de cavallo, & muita peonagem com esperança de lhe tomarem hum passo estreito, por onde forçadamente aviam de passar, mas dom Nuno tanto que foi na entrada delle repartio todolos besteiros, & espingardeiros de maneira que onde os mouros cuidavam de se apro-

ueitar dos nossos, receberam mor perda, porque dous delles foram ao chaõ de duas espingardadas, com que se os outros alargaram de todo, o que feito dom Nuno mandou curar os feridos, & seu passo a passo chegou a Guz tres oras de noite, onde deu folga a gente, & ao outro dia entrou em cafin duas oras antes de sol posto, com noventa almas, & cinco cavallos, & seis camellis carregados dalcatisas, & outro despojo, morreram dos mouros assi homens como mulheres, contando os que mataram na cavallaria mais de cento, & cincoenta dos de cavallo, dous na peleja, outros dous no pisso as espingardadas, foram muitos feridos como se depois soube.» Damião de Góes, Chronica de Dom Manuel, Part. IV, cap. 44.

Hum contradio outro cura,  
eu com elle me curara,  
pode ser que me matara  
mas tãto fôra ventura;  
ora o que se me atigara  
que me pode dar a vida  
mich calma não no livida.

CHRYSE. FALCÃO, OBRAS, p. 27 (ed. de 1871).

2.º Cant. Attenta se minto, que ve-las aqui.  
San. Digo te, amigo, que torto unheiros,  
Ou foi dor dos cabos nas pontas dos dedos,  
E não nos caraste, com medo dos mellos,  
Mas estes mil legres não são verdadeiros;  
Não digais na la á no-sa communa.

GIL VIC., DIAL. SOBRE A RESURREIÇÃO.

Podia c'um sorriso, humna brandura  
D'olhos curar meu mal, ornar meus ditos.

AMT. FEHR., SON., Liv. I, n.º 2.

— «Diz a historia que esteve em casa do seu hospede curando se das feridas, que recebeu em Londres, tantos dias té que se achou em disposição de poder caminhar, e despedindo-se delle e da dona sua mulher, se partiu armado d'armas feitas de novo, que Selvião lhe mandára fazer em Londres, co'a mesma devisa da Fortuna como as que dantes trazia.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 40. — «Porem sabendo que no vencimento do gigante se quebrava todo o encantamento daquelle valle e que já a saída dalli estava nelles, tiveram mais de que se contentar. O velho se tornou por onde viera, deixando as donzellas para os curar.» Idem, Ibidem, cap. 41. — «Então sentando-se sobre um assento de marmores á maneira de payal, que á porta do castello estava, quiz descansar algum pouco do trabalho que passara. N'esto sahio a dona do bitel, contente da victoria, e lhe mandou catar as feridas por uma das outras suas donas, que o sabia bem fazer, e ella pera isso trazia consigo, e achou qu'eram muitas e nenhuma de perigo, de que a dona ficou muito contente, curando-o com todo o resguardo necessario.» Idem, Ibidem. — «Esteve tres dias Palmeirim no castello de Darmaco, vendo curar aquelles cavalleiros seus amigos, que tanto damno receberam dos povoadores delle: e vendo que







*más viria a melhores. Inda que Clarinda lhe mandou espressamente, que não curasse de mais cartas por serem odiosas.» Idem, Ibidem. — «Assim qu'esta é a razão por que D. Rosirão se chamava da Brunda. Etornando ao preposito, Robrante seu escudeiro lhe apertou as feridas, e o levou a um mosteiro de frades, qu'estavam hi perto, onde curaram delle com muita diligencia, por ser casa de homens devotos e de boa vida, tendo prestes pera aque'les casos todo necessario, lembradon-lhes que os homens no serviço de Deus hão-de ser largos, e no seu, honestos.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 24. — «Ao outro dia Argolante tomando licença do imperador se partiu, deixando Constantinopla tão alegre como já outra vez a deixara triste; que assim são as mudanças d'esta vida, curar os grandes descontentamentos com descontos d'alegrias, e as alegrias torvalas com descontentamentos. Assim qu'em suas cousas pola mór parte sempre o pezar vence o prazer.» Idem, Ibidem, cap. 45.*

D'esta arte Affonso, subito mostrado, Na gente dá, que passa bem segura; Fere, mata, derriba denodado; Foge o Rei meuro, e só da vida cura: D'um pânico terror todo asombrado, Só de seguil-o o exercito procura. Sendo estes, que fizeram tanto abalo, Não mais que só sessenta de cavallo.

CAM., LUS., C. III, est. 67.

— «Vendo primeyro a Republica quem escolhe para procurar por ella, & curar della.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 187.

— Dar côr alva. — Curar o panno de linho. Vid. Côrar.

— Curar carne, peixe, alimpal-o das tripas, seccal-o ao sol, salgal-o, etc.

— Curar-se, v. refl. Recobrar a saude.

Morte. Olhae, não vai nisso; O mal que cura não he mal de siso.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «Alli esteve alguns dias, que Daliarte o deteve, e soube como Platir e os outros cavalleiros da Floresta sararam das feridas, e que estavam de sua mão curando-se, pera cedo serem em Londres, de que ficou mais contente que d'antes: que a imaginação do em que os vira, o fazia viver triste.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 33.

CURATÉLA, s. f. Termo de Direito. Cargo, officio de curador.

— Termo de Botanica. Genero de plantas composto de tres especies.

CURATIVO, adj. (Do latim *curare*). Que serve para curar. — Meios curativos.

— Indicações curativas, as que fazem conhecer o tractamento que se deve empregar.

— Tractamento curativo, o que é empregado para obter a cura, por opposição ao tractamento preservativo.

— Substantivamente: No masculino.

— Empregar os curativos.

CURATO, s. m. Beneficio ecclesiastico, que obriga ter cuidado de uma parochia.

CURÁVEL, adj. 2 gen. (De cura, com o suffixo «avel»). Que pode ser curado. — Este mal é curavel.

CURBADO, adj. ant. Curvo. Vid. Cambudo.

† CURBAN-BERAN, s. f. Festa mahometana que tem logar seis semanas depois do ramadan, e que tem alguma relação com a paschoa dos Judeos.

† CURBARIL, s. m. Termo de Botanica. Especie de arbusto leguminoso, pertencente ao genero hymeneo, cuja madeira fina, vermelha e susceptivel de um bom plimento, é usada para construcções, e a sua resina serve para fazer vernizes transparentes.

CURCÚMA, s. f. Especie de gengibre de dourar, muito vulgar no Brazil, que tem a raiz semelhante á do gengibre e que tinge de amarello.

CURCUMINA, s. f. (De curcuma, com o suffixo «ina»). Termo de Chymica. Matéria colorante contida nas hasteas subterraneas ou raizes da curcúma e que fornece a mais bella côr de laranja conhecida.

CÚRIA, s. f. (Do latim *curia*). Termo de Antiguidade Romana. Divisão da tribu entre os Romanos. Romulo dividiu o povo romano em tres tribus, e cada tribu em dez curias. As curias eram compostas apenas de familias patricias, que se reuniam em assembleias chamadas comícios onde discutiam e deliberavam. Cada curia tinha uma voz que exprimia a opinião da maioria de seus membros.

— Logar onde se reunia o Senado.

— Reunião de diversas administrações que constituem o governo papal.

CURIAL, s. m. (Do latim *curialis*, de curia). Termo de Historia Romana. Membro da classe chamada ás honras e aos cargos das cidades, debaixo do Imperio.

— Adj. 2 gen. Comícios curiaes.

CURIALMENTE, adv. (De curial, com o suffixo «mente»). De modo curial e legitimo.

† CURIATO, adj. (Do latim *curiatus*, de curia). Termo de Historia Romana. Que se compõe da reunião das curias.

CURIMÃ, s. f. Peixe dos rios do Brazil, congénere do salmão.

CURIMATÁ, s. f. Genero de peixes da familia dos salmonoideos, que se cria nas aguas doces da Suissa.

CURIÓ, s. m. Ave do Brazil, do tamanho d'um verdilhão, de côr parda escura: é a mais estimada de todas as do paiz, pela doçura e variedade de seu canto.

CURIÃO, s. m. (Do latim *curione*). Nas

antigas colonias romanas, o que representava e fazia as vezes de Senador.

— Padre que presidia aos sacrificios de uma curia. O chefe d'uma curia.

CURIOSAMENTE, adv. (De curioso, com o suffixo «mente»). Com cuidado. — «E pois estamos em Sermaõ de contas, & numerosos, se alguém me perguntar curiosamente, que proporção tem o numero setenta & sete com os peccados, & perdaõ universal delles; Santo Agostinho o descobrio sutilissimamente.» Padre Antonio Vieira, Sermões do Rosario, Part. III, § 320.

— Com curiosidade, com desejo de vêr e de saber.

CURIOSIDADE, s. f. (Do latim *curiositate*). Cuidado. — «Curiosidade, he cuidado vaõ de ouvir por aver razõ de falar, e de parlar.» Cathecismo, cap. 149, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

— Desejo, inclinação para vêr, e saber. — Satisfazer, contentar a curiosidade. — «Seguimollo com os olhos, todos de emulação, eu só por curiosidade, porque seu voo me não competia.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 32.

— Cousas raras, novas, singulares. — Um museu de curiosidades.

CURIOSÍSSIMO, adj. superl. de Curioso.

CURIOSO, adj. (Do latim *curiosus*). Que gosta de saber e averiguar as cousas.

Ireis lá mais espaçoso,  
Vós e vossa senhoria,  
Contando da tyrannia,  
De que ereis tão curioso.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO INF.

— «Os curiosos de serem singulares, sam afeiçoados a sua perdiçam, obedecem a seus appetites e desobedecem a Deos, alevantam-se-lhe com as habilidades que lhe deu, e beneficios que lhe faz, enchem-se de presunçam d'elles, andam após o fumo das honras, e assopros de vã gloria, ardem em desejos de os louvarem, e sam descontentes, porque se nam querem contentar com a parte que lhe coube na mercê do Senhor.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 60. — «E mais eu sobre velha, sou curiosa.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 139.

E não bem quatro passos tinha dado,  
Quando, fitando curioso a lente  
Na estatua, que primeiro alli se encontra,  
Pergunta ao Jubilado, Quem é este  
Monsieur Pariz? segundo diz a letra,  
Que por baixo, na base, tem aberta,  
Se se houver de julgar pela apparencia,  
O nome, a catadura, o penteado  
Dizendo-nos estão que este bilhostre  
Foi Francez, e talvez Cabelleireiro.

DINIZ DA CRUZ, HYS., C. 5.

— Que se applica a alguma cousa com particular cuidado ou diligencia. — «E perguntando pela curiosa leitora, e ou-



*vintes.* Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— Raro, exquisito; que por singular e estranho excita a curiosidade.

— Substantivamente: *Este quadro foi feito por um curioso.*

† **CURIQUINGUI**, *s. f.* Termo de Zoologia. Ave do Perú, maior que a gallinha, de côr parda, com manchas amarellas, que se nutre de cobras e insectos.

† **CURMI**, *s. m.* Especie de cerveja ou bebida fermentada feita com cevada, que se usa em alguns paizes do norte.

† **CUROTHALIA**, *s. f.* Cognome de Diana, como protectora do crescimento dos meninos.

**CURRAL**, *s. m.* (De curro). Espaço cercado e descoberto para criação de aves, porcos, etc.; córte.

Daphris, tu aos Pastores ensinavas  
Como ao curral viria o bravo gado.

ANT. FERR., ELOGIA VII.

Cá te fica, o curral, os bois, a choça,  
Colmeias, olival, rebuho, e vinha

Mais não possuo, que offerecer-te possa.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 200 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Saguão; pateo descoberto no interior do edificio, área aberta entre casas.

— Cercado para apanhar peixes nos rios.

— Na igreja, espaço cercado de bancos para pessoas de distincção.

**CURRALAGEM**, *s. f.* (De curral, com o suffixo «agem»). O que se paga por reter o gado no curral.

**CURRALÊIRO**, *adj.* (De curral, com o suffixo «eiro»). Gado curraleiro, gado que dorme no curral.

— *S. m.* O guarda do curral, o que acompanha o gado ao curral.

— O que tem córte ou pateo para crear gallinhas, perús, porcos, etc., e para estercor.

**CURRE-CURRE**, *s. m.* Certo jogo, em que um dos parceiros esconde em uma das mãos um numero de pinhões, etc., e diz — *curre-curre*, o outro parceiro é obrigado a adivinhar o numero certo de pinhões escondidos, quando não perde a parada.

**CURRÊÇA**, *s. f. ant.* Diarrheia.

**CURRICACA**, *s. f.* Especie de cegonha da America.

† **CURRÊTA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Vid. Curseta.

† **CURRUCA**, *s. f.* Termo de Botanica. Arvore da Nova Granada, de madeira forte, que distilla uma gômma balsamica, muito fragrante.

**CURRUCÚ**, *s. m.* Ave da America, e India, congenero do côrvo.

**CÚRSA**, *s. f. ant.* Curso; carreira.

**CURSADO**, *part. pass.* de Cursar.

Onde á sua presença, pelos ares,  
Faz vir o triste Luz, que á honra goza  
De tocar mal rebecca, na Sé de Elvas,  
E de ser, em seu toro, não Notario,  
Ou pessimo Escrivão, que vale o mesmo;  
Além d'isto, *cursado* tinha as Classes.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. 5.

— **Cursado na terra**, pratico, que a conhece.

— **Cursado nas lettras**, versado nas lettras.

— **Viagem cursada**, viagem muito frequentada.

**CURSANTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *curans*, *curantis*, part. act. de *curare*). Que cursa.

**CURSAR**, *v. a.* (Do latim *curare*). Frequentar algum logar, ou fazer com frequencia alguma cousa. *Cursar as aulas.*

— Deitar sangue, etc., do ventre, por baixo.

— Lançar o chumbo ou balla a certa distancia. — *Este revolver cursa 20 passos.*

— *V. n.* Andar, frequentar, cursar no mar.

— Correr. *Cursar bom tempo.*

**CURSÁVEL**, *adj. 2 gen.* (De cursa, com o suffixo «avel»). Que corre, circula. — *Moeda cursavel.*

† **CURSÉCIA**, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das papilionaceas, composto de tres especies.

† **CURSÊTA**, *s. f.* Termo de Zoologia. Especie de cobra indigena das ilhas Martinicas.

**CURSÍSTA**, *s. m.* (Do thema cursa, de cursar, com o suffixo «ista»). O que cursa ou frequenta qualquer aula, ou universidade.

**CURSÍVO**, *adj.* (Do latim *curvus*, com o suffixo «ivo»). Diz-se da letra ou caracter de imprensa que imita letra de mão.

— **Aparo cursivo**, proprio para escrever esta letra.

— Substantivamente: *O cursivo.*

**CÚRSO**, *s. m.* (Do latim *curvus*). Acção de correr, progresso, no sentido proprio e figurado; carreira.

As nuvens, que por mil partes se abriam,  
Mil offensivos raios disparavam,  
Que com violento curso o ar fendiam,  
Os trovões da terra o ambito abalavam.

SÁ DE MENEZES, MALACA, cant. II, est. 79.

— *«Cá nem mais nem menos isto se vê nos humanos representantes da feira da vida; em cujo corro entrados, e per seu curso movidos (segundo o Comico) de diferentes e varias inclinações; huns se inclinam a domar cavalos, outros a montar, alguns a filosofar.»* Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ullisipo, Prol.

Menos tardou a cervia fugitiva  
Em banhar-se na fonte  
Com arrojado curso,  
Que Aonio em seu discurso.

BARR. BACHELLAR, SAUDADES A AONIO.

Aqui eternidades vê presentes  
Sem nunca ver o fim do curso immenso.  
Aonde em chammas (não qual fogo ardentes  
Que he fogo sombra deste ardor intenso)  
Se pagarão de erros insolentes,  
Até leves palavras por extenso.  
De huns na esperança a pena se sustenta  
D'outros na falta della s'augmenta.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. II, est. 81.

Isto dizendo assi qual se movera  
O peso livre de alto derribado,  
Que tanto mais veloz curso fizera  
Quanto estivera ao centro mais chegado,  
Adão se achou junto á primeira Esphera  
Quasi d'extremo a extremo arrebatado,  
Aonde de se vêr foi tal o espanto  
Como eu de imaginar no quarto canto.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 71.

— **Interromper o curso d'uma cousa**, impedil-o, fazel-o parar.

— Movimento real ou apparente dos astros. — *«Como se poderiam atravesar as duvidosas ondas das immensas agoas, & fazer-se estrada real & directissima por ellas sem conhecimento do norte, & das estrellas, & dos circulos celestes? A agulha & carta de marear que cousa he senão mera matematica? Essas regiões tão separadas & tam estranhas como fora possivel descobriremse & conquistaremse, se os nossos não foram instructos no conhecimento dos movimentos dos ceos, nos graos da altura, nos circulos & cursos das planetas, na diuisam dos climas, na mapa, no astrolabio, no quadrante, na propriedade & variedade dos ventos, nos eclipses, na arte da nauegação, na cosmographia.»* Heitor Pinto, Dialogo da Justiça, cap. 8.

Com este raptó e grande movimento  
Vão todos os que dentro tem no seio :  
Por obra d'este o sol, andando a tento,  
O dia e noite faz, com curso alheio.  
Debaixo d'este leve anda outro lento,  
Tão lento e subjugado a duro freio,  
Que em quanto Phebo, de luz nunca escasso,  
Duzentos cursos faz, dá elle um passo.

CAM., LUS., c. X, est. 86.

Entrava n'este tempo o eterno lume  
No animal Neneio truculento,  
E o mundo, que c'o o tempo se consume,  
Na sexta idade andava enfermo e lento  
N'ella vê, como tinha por costume,  
Cursos do sol quatorze vezes cento,  
Com mais noventa e sete, em que corria,  
Quando no mar a Armada se estendia.

OB. CIT., c. V, est. 2.

— Movimento de escoadouro, e tambem extensão que percorre um rio, etc. — *Este rio tem um curso rapido.*

Boemia vio cercada de frondosos  
Escuros, e confusos aruados,  
E o caudaloso Rio Albis, nacido  
N'ella, com seu curso hir honrar Saxonia.

CORTE REAL, NAUF. DE SE. IV., c. II.

N'isto a tolas as outras encontradas.  
E n'outro Mar que neste o curso acaba.  
Por sete bocas rompe a furia brava.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. I, est. 45.

Mas Leticia besta, que alcançava  
Pelos seus dias a luz do futuro,  
E em mudas profissões trabalhava:  
Ocas des strão  
Tecendo estava do Destino escuro.  
Com que fui destes montes apartado :  
Trabalhando chorando já temia  
Aquelle triste dia.  
Que a vida na terra  
Afflige ver tão lastimosa historia.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 281 (3.<sup>a</sup> ed.).



— *Dar curso á agua*, procurar-lhe o esquadro.

— *Dar curso ás lagrimas*, deixal-as correr.

Onde dentro de si mesmo encerrado  
(Sem serem dos censórios pervertidas  
As acções do espirito enervado)  
Tem c'os olhos no Ceo as mãos erguidas;  
Em acto humilde, em modo transportado,  
Que até as tristes lagrimas vertidas  
Da grave dor o curso a pendão  
Porque inda de Homem vivo parecia.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. i, est. 113.

— *Dar curso aos seus transportes*, ao seu furor.

— *Curso de ventre*, diarrheia.

— Desenvolvimento, continuação, seguimento. — *O curso das estações*. — *O curso dos acontecimentos*.

— *Duração*. *A noite está no meio do seu curso*.

— Ensino seguido sobre uma materia.

— *Seguir um curso de chymica, d'algebra, de litteratura*.

— Tractado especial sobre um ensino. *Este professor publicou um curso de philosophia*.

**CURSÔR**, s. m. (Do latim *cursor*). Em Roma, o mensageiro que leva os avisos do Papa aos cardeaes; usa vestidura azul, e leva uma vara negra na mão, e com esta mesma vara alçada falla ao cardeal com os joelhos no chão, e dá os recados em latim.

— *Cursor de cavallos*, corredor, agitador.

**CÚRTA**. Vid. **Curto**.

**CURTAMENTE**, adj. (De *curta*, com o suffixo «mente»). D'uma maneira breve. — «*He nossa entençaõ neste prologo muyto curtamente fallar*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I, Prol.*

— Com timidez, acanhamento.

— Com escacez, parcimonia; modicamente.

**CURTÉLLO**, s. m. Segundo Viterbo cutello, ou póda de vinhas, que se faz com elle. — «*Paga o dito casal vintael queires de pam, e dous dias de curtello*» Documento em Viterbo, *Elucidario*, s. v.

**CURTEZA**, s. f. (De *curto*, com o suffixo «eza»). A qualidade de ser curto, falta de comprimento, e largura necessaria.

— Figuradamente: Timidez, modestia, defeito d'instrucção, de talento.

— *Curteza de meios*, falta de meios.

**CURTIDO**, part. pass. de **Curtir**.

**CURTINHO**. Diminutivo de **Curto**.

**CURTIR**. Vid. **Cortir**.

**CURTISSIMO**, adj. superl. de **Curto**.

**CÚRTO**, adj. (Do latim *curtus*). Que tem pouco comprimento, pequeno.

E vendo o capitão que lhe he forçado  
A furia resistir a seu inimigo,  
Com animo feroz comete, & arranca  
A curta espada.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. XII.

Cortaram os batéis a curta via  
Das aguas de Neptuno: e recebido  
Na terra, do obsequente ajuntamento  
Se foi o Mouro ao cognito aposento.

CAM., LUS., c. i, est. 72.

— «*E sabendo elle que D. Jorge levava a capitania de Maluco, por lha ter dada o Governador, D. Henrique lha confirmou, e o despachou, dando-lhe mais hum navio, e o despedio com Regimento que se fosse por via de Borneo, por ser a jornada mais curta, que pela Jaoa, por onde era forçado invernar em Amboino*» Diogo do Couto, *Decada IV, cap. 6*.

Aqui o Velho Magico lhe torna:  
«Nada do que tu dizes me é occulto:  
E por elle, e por ti provar intento  
Quanto minlia arte póde.» Isto dizendo  
Todos tres se sahirão da caverna,  
E á mal-distincta luz da frouxa Lua,  
Sobre a razã Campanha Abrecadabro,  
Com uma curta vara, quatro linhas  
De circulos pequenos logo traça:  
A estas linhas junta tres fileiras  
De outras, iguaes em tudo, quatro linhas;  
E entre si alguns circulos unindo,  
Dellas varias figuras prompto fórma.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., c. VIII.

— Que é de pequena duração. — *No inverno são curtos os dias*. — «*Tardança sempre dana; quando se pode efectuar boas obras ha se de poer diligencia, porque roem vidas curtas esperanças compridas, cheas de dilacões*» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 61 (ed. de 1872).

Só sente ter em gloria tão crecida,  
Para tão longo amor tão curta a vida.

BARB. BACILLAR, GLOS. A CAMÔIS.

— «*Mas a isto replica dizendo, que repunha fazer hum minino de sete annos tam excellentes obras, que depois de sua morte dam testimonho de sua vida tam longa na virtude como curta na vida*» Heitor Pinto, *Dialogo da Vida Solitaria*, cap. 1. — «*E estamos sob'isto altercando, que meu companheyro diz, que como he possivel ser longa a idade d'hum homem, cuja vida foy tam curta, que não viveo mais que sete annos? & eu digo, que ja pode ser que fizesse elle nelles cosas tam insinhes & abalisadas, que caso que em numero fossem poucos, todavia no lustro & grãdeza das obras se podessem chamar muitos*» Idem, *Ibidem*.

Já na cidade Beja vae tomar  
Vingança de Trancoso destruida  
Affonso, que não sabe socegar,  
Por estender c'oa fama a curta vida.

CAM., LUS., c. III, est. 64.

— *Ter o espirito, a intelligencia curta*, ignorante, insufficiente, fraco. — «*A primeira, para que reduzidas, & determinadas a certos numeros, as podesse comprehender a curta capacidade do nosso entendimento. A segunda, & propria do meu Assumpto, para que conhecidos os mysterios dos mesmos numeros, entendessemos*»

Antonio Vieira, *Sermões do Rosario*, Part. II, § 317. — «*Diogo Rodrigues Lucero, primeiro inquisidor de Cordova, era homem de caracter duro e sanguinario, e ao mesmo tempo de curta intelligencia. Pedro Martyr de Angleria, escriptor contemporaneo e conselheiro do Conselho das Indias, não o designava em cartas particulares senão pela alcunha de Tenebrero*» Alexandre Herculano, *Inquisição em Portugal*, Liv. III.

— *Curto de palavras*, que falla pouco.

— *Curto de vista*, o que não vê ao longe; myope.

— *Ficar curto em algum acto, ou negocio*, não fazer tudo quanto era necessario.

**CURUCHÊO**. Vid. **Corucho**.

**CURUCÚI**, s. m. Termo de Historia Natural. Genero de aves, da America meridional, denominado por Linneo *trogon*, e distribuido por Cuvier na ordem das aves trepadoras de bico grosso.

— *Curucui verde do Brazil*, ave de um pé de comprimento, que se encontra na Cayana, de um verde dourado pelas costas, garganta negro violeta, barriga amarella.

**CURUGÊIRA**, s. f. Palheiro, pardieiro, só proprio para habitar corujas.

**CURUJÁR**. Vid. **Crujar**.

**CURÚJO**. Vid. **Corujo**.

**CURÚL**, adj. 2 gen. (A mesma radical que em *currus*, côrro). Termo de Antiquidade Romana. Diz-se das cadeiras em que se assentavam os magistrados romanos, chamados edis.

**CURÚLE**. Vid. **Curul**.

**CURUMBIM** ou **CURUMÍM**, s. m. Termo Asiatico. Moço de servir; ou servo addicto á gleba.

— No Brazil. Rapaz, moço de servir allugado.

† **CURUPAÍ**, s. m. Termo de Botanica. Arvore do Paraguay, especie de alfarrobeira, cuja casca é empregada para curtir couros.

† **CURUPAINA**, s. f. Instrumento musico dos Indios.

† **CURUPITA**, s. f. Termo de Botanica. Genero de plantas, composto de uma só especie.

**CURURÚ**, s. m. Pequeno arbusto natural do Brazil, congenere da saboeira, denominado pelos naturalistas *paulinia cururú*. O succo d'esta planta bebido com agua é muito effizaz contra os vomitos de sangue.

**CURUTÁ** ou **CRUTÁ**, s. f. Peixe do mar, que tem duas listras negras na cauda.

**CÚRVA**, s. f. (Vid. *curvo*). A parte da perna opposta ao Joelho.

— *Madeiro curvo* empregado na construcção dos navios.

— Termo de Mathematica. *Linhas curvas*, não rectas.

— Termo de Alveitar. Doença dos animaes, especie de tumor que nasce junto



das curvas das pernas: o mesmo que curvaça.

— Termo de Nautica. *Curva do papamoscas*, madeiro curvo que embaraça o beque com a roda de prôa.

— *Curvas de abertona*, as que se collocam horisontalmente por todo o lado interior do navio.

— *Curvas do alto*, as que unem os vãos ás amuradas do navio, em sentido vertical.

— *Curvas do beque*, peças curvas, que, collocadas em sentido horisontal, abraçam o beque e a cinta do grosso.

— *Curvas do coral do cadaste*, as que abraçam o cadaste, e a quilha, pela parte interior do navio.

— *Curvas de palmejar*, as que fecham as extremidades dos gios com as amuradas.

— *Curvas dos mastros*, ou *dos mustaréos*, peças de madeira, cavilhadas na parte superior da romã, uma de cada lado, na direcção da pôpa á prôa, sobre que assentam os vãos, e onde se apoia a cunha do pé do mastaréo superior. Têm de comprimento a terça parte do comprimento do calce, e já são pouco usadas.

**CURVAÇA**, *s. f.* (De curva, com o suffixo «aça»). Termo de Alveitar. Vid. Curva.

**CURVADURA**. Vid. Curvatura.

**CURVÁL**, *adj.* 2 *gen.* (De curva, com o suffixo «al»). Pertencente á curva da perna. — «A cada coxa, ou curva hum ramo, a que chamão veas curvae». Prática de Barbeiros, p. 36, em Bluteau.

**CURVAMENTE**, *adv.* (De curva, com o suffixo «mente»). D'uma fôrma curva.

**CURVANE**, *s. m.* Passaro de Sofala.

**CURVAR**, *v. a.* (Do latim *curvare*). Tornar curvo. — *A velhice curvou-me o corpo.*

— Dobrar, abaixar. — *Curvar os joelhos.*

— *Curvar-se*, *v. refl.* Tornar-se curvo.

— Dobrar o corpo. — *Curvar-se para apanhar alguma cousa.*

— Humilhar-se perante a vontade d'um superior. — *Todos se curvam a este homem.*

**CURVATÃO**, *s. m.* Termo de Nautica. Duas peças de madeira entalhadas, e assentes sobre as romãs dos mastros e mastaréos, de um e outro lado, no sentido de pôpa á prôa.

**CURVATIVO**, *adj.* (De curva, com o suffixo «ativo»). Termo de Botanica. Diz-se das folhas enroladas quasi insensivelmente por causa da sua pouca largura.

**CURVATURA**, *s. f.* (Do latim *curvatura*). Logar onde alguma cousa se curva.

**CURVETA**, *s. f.* (De curva, com o suffixo «eta»). Termo de Manejo. Passo que consiste em um salto em que o cavallo levanta e abaixa alternadamente as patas.

— Termo de Nautica. Vid. Corveta.

† **CURVATO**, *s. m.* Instrumento de sup-

plício oriental applicado ás plantas dos pés.

**CURVETEAR**, *v. n.* (De curveta). Fazer curvetas.

† **CURVICÁUDA**, *adj.* (De curvo, e cauda). Termo de Zoologia. Que tem a cauda curva.

† **CURVICÁULE**, *adj.* (De curva, e caule). Termo de Botanica. Que tem o caule curvo.

† **CURVICOLLO**, *adj.* (De curvo, e collo). Termo de Zoologia. Que tem o pescoço curvo.

† **CURVICOSTADO**, *adj.* (De curvo, e costado). Termo de Zoologia. Diz-se dos peixes que têm raios curvos.

† **CURVIDENTADO**, *adj.* (De curvo, e dente). Termo de Zoologia. Que tem os dentes curvos.

**CURVIDADE**, *s. m.* Vid. Curvatura.

**CURVIFERREO**, *adj.* (De curvo e ferro). De ferro curvo, ou curvado como a foice, etc.

† **CURVIFLORO**, *adj.* (De curvo, e do latim *flos, floris, flôr*). Que tem flores de corolla curva.

† **CURVIFOLIADO**, *adj.* (De curvo, e do latim *folium*, folha). Termo de Botanica. Que tem as folhas curvas.

† **CURVIGRAPHIA**, *s. f.* (Vid. Curvigrapho). Arte de traçar curvas com o curvigrapho.

† **CURVIGRAPHICO**, *adj.* (De curvigrapho, com o suffixo «ico»). Pertencente á curvigraphia.

† **CURVIGRAPHO**, *s. m.* (Palavra hebraica, composta do latim *curvus*, e do grego *graphein*, traçar). Instrumento de mathematica, que serve para traçar curvas.

**CURVILÍNEO**, *adj.* (De curva, e linha). Termo Geometrico. Que é formado, ou terminado por linhas curvas.

† **CURVINERVADO**, *adj.* (De curvo, e do latim *nervus*, nervo). Termo de Botanica. Diz-se das nervuras das folhas, quando têm uma direcção curva, e chegam a ser parallellas ás bordas das mesmas.

† **CURVÍPEDE**, *adj.* (De curvo, e do latim *pes, pedis*, pé.) Termo de Zoologia. Que têm as pernas curvas.

† **CURVIROSTRO**, *adj.* (De curvo, e do latim *rostrum*, bico). Termo de Zoologia. Que tem o bico curvo.

— *S. m. pl.* Secção de aves da ordem das pernaltas, que comprehende as que têm encurvado o extremo da mandíbula superior.

† **CURVISSIMO**, *adj. superl.* de Curvo.

**CURVO**, *adj.* (Do latim *curvus*). Que se affasta da direcção recta, que tem fôrma de sinuosidade, ou, segundo a definição geometrica, que não é recto, nem composto de linhas rectas.

O gentio esquadro com os arcos.  
E algumas pontas já se afunila.

CORTE REAL, NAVE DE S. J. V., C. XL.

Acorda o índio valeroso, e salta  
Longe da curva rede e sem dorma,  
O arco e as setas arrebatada, e fere  
O chão com o pé: quer sobre o largo rio  
Ir peito a peito a contrastar co'a morte.

JOSÉ BASILIO DA GAMA, URUGUAY, C. III.

Climene destramente lá figura  
A minha inquietação: Alli me vejo  
Vagando pela rustica espessura:  
Agora levantando  
As mãos ao Céu, que me levou do Têjo,  
A ver do Douro o rosto venerando:  
Agora pensativo, e recostado  
Sobre o curvo cajado,  
N'outra parte da tella  
Correr me vejo para os braços della.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 279 (3.ª ed.).

**CUSCÚSIO**, *s. m.* Termo da Provincia da Beira. Cordeirinho nascido no outono.

**CUSCUTA**, *s. f.* (Do latim *cuscuta*). Termo de Botanica. Planta parasita (da familia das convolvulas, e da pentandria digynia de Linneo) sem folhas, composta de filamentos capillares, sobre os quaes nascem flores campanuladas. A *cuscuta*, ao principio, tira da terra o seu alimento, por meio de um tubo filiforme, que lhe serve de raiz, o qual se desseca logo que ella consegue implantar-se sobre as diversas plantas, de que chupa o succo. É por extremo nociva ás searas, e desgraçadamente se reproduz com muita facilidade.

— A *cuscuta commun* (*cuscuta europæa*, de Linneo) tem sido empregada em medicina como aperitiva e diuretica.

— *Cucuta menor*, planta da America, congenere da precedente, chamada por outro nome epithymo.

— Herva que nasce no linho, e o consome (*podagra lini*.)

**CUSCÚZ**, *s. m.* Massa de milho ou de arroz, que se coze ao vapor de agua quente, dentro de um vaso de barro de bordas altas, com o fundo mais estreito e crivado de furos.

**CUSCUZEIRO**, *s. m.* (de cuscuz, com o suffixo «eiro»). Vaso de barro em que se coze o cuscuz.

*Adj.*: Conico. Diz-se do chapéo redondo de copa muito alta, mais estreita em cima do que em baixo. — *Chapéu cuscuzeiro*.

**CUSINA**, *s. f. ant.* Sobrinha.

† **CUSPE**, Vid. Cuspo.

**CÚSPE-CÚSPE**, *s. m.* Termo Popular. Peixe miúdo.

**CUSPIDATO**, *adj.* (Do latim *cuspidatus*). Termo de Botanica. Terminado em cuspe.

**CÚSPIDE**, *s. f.* (Do latim *cuspis, cuspidis*, ponta). Termo de Botanica. Ponta aguda e allongada.

**CUSPIDEIRA**, *s. f.* De cuspeido, com o suffixo «eira»). Vaso onde se cospe; es-carradeira.

**CUSPÍDO**, *part. pas.* de Cuspír.

O teu rosto, de cuspído, me  
Se vête a cuspído, e a cuspído,  
Dante quem passava a cuspído, Natura.



Com cruas hofetadas da vil gente,  
De precioso sangue está banhado,  
Cuspido, atropellado cruelmente.

CAM., ELEGIA XI.

**CUSPIDÔR**, *adj.* (Do thema cuspe, de cuspir, com o suffixo «dor»). O que cospe, saliva muito.

— *S. m.* Cuspideira, escarradeira.

**CUSPIDURA**, *s. f.* (De cuspe, com o suffixo «dura»). Acção de cuspir, salivação.

† **CUSPINHADO**, *part. pas.* de Cuspinhar.

**CUSPINHADÔR**, *s. m.* (Do thema cuspinha, de cuspinhar, com o suffixo «dor»). O que está sempre cuspinho.

**CUSPINHADURA**, *s. f.* (Do thema cuspinha, de cuspinhar, com o suffixo «dura»). Acção de cuspir a miúdo.

**CUSPINHAR**, *v. n.* Cuspir a miúdo, estar sempre a cuspir.

**CUSPÍNHO**, *s. m. dim.* de Cuspo.

**CUSPIR**, *v. a. e n.* (Do latim *conspuere*). Lançar fóra o cuspo ou saliva. — «Querendo Christo nosso Deos curar hum cego de natureza, diz Sam Ioan aos noue capitulos de seu sagrado Evangelho que cuspio em terra, & que fez lodo, & que lho pos nos olhos, & mandou lavar á fonte de Siloe, & que desta maneyra o sarou.» Heitor Pinto, *Dial. da Verdadeira Philo-sophia*, cap. 4.

— Arrojar, lançar. — *As nuvens cospem raios.*

— Rebater, rechazar.

— Lançar alguém o cuspo da bocca.

— Fallar cuspinho por desprezo.

**CÚSPO**, *s. m.* (De cuspir). Humor áqueo que vem á bocca.

**CÚSTA**, *s. f.* (De custar). Gasto, dispendio, despesa que se faz ou tem de fazer com alguma cousa.

— *A sua custa*, por sua conta. — «E estos, a que chamão vacas forras, trazem apascentadas nos campos á sua custa, & com muita vigia.» Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo de Goa*, Liv. II, cap. 4.

— *A custa alheia*, á custa d'outrem. — «Siso he um relogio por onde se regem as potencias; elle deixa madurecer e degerir a seu tempo as cousas; quando o veem desposto pera obrarem, fazem o que devem os sesudos, e castigam-se á custa alheia.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, pag. 61, (ed. de 1872). — «Zombarias diminuem a gravidade, ás vezes se dizem á custa alheia, e por isso só se haviam de escusar, nam sam novas folgalas de ouvir.» Idem, *Ibidem*, pag. 71.

*A custa de*, com trabalho, fadiga, suor, perigo, incommodo, perda. — *A custa da saude*. — «Sam mui atrevidas com as pessoas discretas, vem-se registar nellas pola porta: ellas agasalham-na á custa da vida, e dam-lhe todo mantimento que podem.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, pag. 47, (ed. de 1872). — «E pelear

com elles, o que todas fizeram mui bem, porque a Cidade de Goa armou logo um galeão, huma caravela, e huma galé no estaleiro, e as fizeram á custa dos moradores com muita brevidade. A Cidade de Chaul fez outra galé.» Diogo do Couto, *Decada IV*, Liv. I, cap. 8.

Vós, Portuguezes poucos, quanto fortes,  
Que o fraco poder vosso não pezaes;  
Vós, que á custa de vossas varias mortes  
A Lei da vida eterna dilataes:  
Assi do Céu deitadas são as sortes,  
Que vos, por muito poucos que sejais,  
Muito façaes na sancta christandade:  
Que tanto, oh Christo, exaltas a humildade!

CAM. LUS., c. 7, est. 3.

— «Nossos historiadores, que dos feitos estranhos fizeram sempre melhor juizo, que das virtudes proprias, confessaram lizamente a constancia, com que sustentarão os combates em campo aberto á custa de muitos golpes.» Fr. Domingos Teixeira, *Vida de D. Nuno Alv. Per.*, Liv. IV.

— *Pl. custas*, despezas feitas com demandas e autos judiciais, gastos do processo que paga quem o perde á parte que vence a demanda.

E as custas o gal'arym  
pagara quem for rrezam.

CANC. DE RES., liv. I, p. 74.

— «Se alguns dos sobreditos forem apousentados per hidade com seus privilegios, ou forem aleijados ou tolheitos que nom possam cavalgar em bestas de sella, e venham d'albarda, quando taaes como estes forem veencedores em custas, contelles custas de Vassallos; a saber, oito reaes por dia, como dito he, trazendo, e teendo as bestas na Corte continuadamente, como he contheudo no Capitulo suso dito.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 44, § 3. — «Se algum Vassallo, ou aconthiado for pessoa honrada, que tragua consigo parceiro de besta, ou de pee, que com elle viva continuadamente, a tal como este aja custas pera sy, e pera o parceiro; a saber, o da besta leve custas, como de besta; e o de pee, como piam; e estas medes custas levem as mulheres de cada hum dos sobreditos, se com sigo trouwerem os semelhantes parceiros, e companheiros, ou companheiras: e esto se entenda, que estes companheiros, que assi trouwerem, sejam de hidade de dezoito annos a cima; e nom lhe contem, salvo hum companheiro, ou companheira, posto que mais tragua, salvo se for Fidalgo, ou Cavalleiro, segundo adiante mais compridamente será declarado.» *Ibidem*, § 12. — «E se esses feitos forem com desvaíradas partes, e em hum tempo forem desembargados, sejão a essa parte vencedor repartidos esses dias da pessoa, se algum tempo vierom e se nom vierom juntamente, do primeiro lhas contem em cheo, se julgadas forem, ataa que os outros feitos vierom, ou cada hum delles, e d'hi endiante os repartir como dito he; por quanto poderia acon-

tecer muitas vezes que cada hum levaria custas de pessoa inteiramente seendo assy desenbargados per partes, e assy levaria as custas pessoaes multiplicadas, o que nom seria cousa rasoada: e o Contador nom seria avisado se lhe contara já outras custas, se nom, por o trespassamento dos tempos, ou por esse Contador l'ir a alguma parte, e elle requerer esses feitos juntamente em huma audiencia, e levar de cada hum os dias da pessoa em cheo.» *Ibidem*, § 14. — «Muitas vezes acontece mulheres, que nom som de Vassallos, nem das pessoas, que custas de Vassallos devem de levar, e esso meesmo homens vellos, mancos, e doentes, que nom podem viir de pee, e trazem bestas allugadas, em que veem; quando taaes pessoas forem veencedores em custas, contar-lhe-am os aluqueres, que fizeram certo, que derom a essas bestas, em que assy vierom aa Corte: e esta prova dem per testemunhas, ou per escriptura: e se disserem, que nom teem testemunhas, fique em seu juramento, com tanto que esso, que assy jurarem, nom passe de cem reaes acima.» *Ibidem*, § 15. — «Porem declarando Nos o modo, que devem teer em as contar, por as partes directamente cada hua aver seu direito; primeiramente o Contador deve veer a auçom do autor quanto he o que demanda, e entom veja a conthia, em que condâpnado o reeo, ou absolvem; e em aquello, em que o reeo for condâpnado, em tanto he o author vencedor; e em aquello, em que o reeo for absolto, em tanto he o reeo veencedor; e visto todo, fará duas contas de custas, assomadas as custas do autor á sua parte, e as do reeo á sua; e des que forem somadas, proveja quantas partes veenceo o autor daquello, que he contheudo na sua auçom, e quanto nom veenceo; e em quantas partes achar, que veenceo, tantas partes lhe dem das custas da sua soma do autor, e as mais custas lance fora; porque não deve aver mais custas da sua soma, salvo quanto aa parte, que veenceo daquello, que pedio na auçom; e desta meesma guisa faça soma das custas do reeo, e des que esto fezer, veja quanto fica a cada hum directamente de custas da sua soma, e faça descompensação de huas custas pelas outras, e assy o declare no fim da conta.» *Ibidem*, § 18. — «Se a parte manda da terra algum Procurador, que solicite, e procure seu feito, e esta parte per sy razou sem tomando Procurador; se tal parte como esta for veencedor em custas, farom pergunta a esse Procurador, se quer ante levar a quarentena do que veenceo, ou defendeo, assy como he taussado aos Procuradores do numero, se ante os dias da pessoa, segundo a declaração feita em esta Ordenação; e qual destas escolher, essa lhe contem de tal guisa, que honde levar dia da pessoa, nom leve solairo; e se levar solairo, nom leve dias da pessaa, salvo



os dias, que poser no caminho da hida, e viinda.» Ibidem, Tit. 45, § 9. — «Pero mandamos, que se nom entenda em aquarentena a condapnaçom das custas, porque as custas se julguam tanto, e mais per alidro do Julgador, que per rigor de justiça; e por tanto nom he razom, que per respeito dellas se conte a dita quarentena do Procurador, salvo se as ditas custas forem julgadas per virtude d'alguuma obrigaçom, em que alguém prometa, que nom comprindo o principal, que pague todalas custas, que sobre ello forem feitas; ca em tal caso será contada a quarentena ao dito Procurador, assy per respeito das custas, como do principal, segundo em cima dito he da condapnaçom accessoria dos fruitos, e penas.» Ibidem, § 21. — «Mandamos, que os Contadores das custas da Corte, e da Casa do civil honde os feitos veem per apellaçom, levem por contar as cuitas em cada hum feito, que dante os Juizes vierem, em que a huuma parte soo sejam julgadas as custas na Corte, dez reaes brancos. Ibidem, Tit. 46. — «E se em os ditos feitos, que assy vierem dante os ditos Juizes, forem julgadas as custas na Corte a amballas partes, como veencem, e sã vencidos, porque se em cada hum feito hã de fazer duas contas de custas, a saber, ao autor huma, e ao reeo outra, destas contas levará o dito Contador de seu trabalho dez reis de cada huuma parte, que som vinte reaes brancos d'ambalas ditas contas; e per esta guisa levarom os Contadores das custas das Cidades, e Villas do Regno de contarem as ditas custas dos originaes dos feitos, que ficam na terra, e nos feitos, que fazem fim perante os ditos Juizes, e nom veem per apellaçom.» Ibidem. — «Se os feitos, que assy veem per apellaçom aa Casa, e Corte vierem dante alguns Corregedores, ou se começarem na Casa, ou Corte per nova açom, porque de taes feitos, como estes, se contam todalas custas delles na Casa, e Corte, porque se paga delles dizima, e nom se conta na terra dellas nenhuma cousa; quando taes custas forem julgadas na Corte, ou Casa, de taes feitos levará o Contador de contar as ditas custas a huma parte soo em cada hum feito vinte reaes brancos; porque no contar das custas dos feitos d'ante os Corregedores, e nos feitos, que som começados na Corte, he o trabalho dobrado.» Ibidem, § 1. — «E porque muitas vezes acontece, que quando se ham de contar as ditas custas aas partes ambas, assy como vencem, e som vencidas, as ditas partes nom som ambas de presente pera averem de pagar ao Contador seu trabalho, quando tal cousa for, ponha-se a paga das ditas contas sobre a parte, que for presente, e elle as pague; e na compensaçom, e cabeça das custas carregue o Contador na foma aa outra parte o que lhe montar de pagar da

meetade das ditas contas, e da guisa que as pagou, ho leve em a dita sua soma, pera lhe aver de pagar a parte, que nom foi de presente á dita conta, como dito he.» Ibidem, Tit. 46, § 3. — «Manda ElRey, que nom tomem taes conhecimentos, salvo das pessoas contheudas na Ordenaçom antiga, que lhes foi dada, porque se ouvessem de reger, e nom usem do contrario; e se o contrario fezerem, sejam certos, que elle lho estranhará gravemente como vir, que compre, e segundo a cousa for: e se elles virem, que usão como nom devem, que tomem Estromentos, e os enviem a ElRey, e elle tornará a ello, fazendo pagar as custas aas partes, e a injuria aos Senhores, segundo forem.» Ibidem, Liv. II, Tit. 59, § 37. — «E primeiramente se o Reo não he das pessoas, que devem ser citadas hi, ou a citaçom não foi bem ganhada, ou aquelle, que o citou, não he das pessoas, que o podem chamar, e citar á Corte, seja avisado que ante que responda á demanda principal, ou rezoe sobre ella, que decline o foro desse Juiz, perante que foi citado, e peça que o remeta a Juiz de seu foro, ou digua contra a citaçom, ou contra a pessoa, que o citar; e se o Juiz achar, que he mal citado, e em caso, que não deva ser citado, assolve o Reo da citaçom, e mande-o perante o Juiz de seu foro, condenando o Author nas custas.» Ibidem, Liv. III, Tit. 20, § 8. — «Se o Reo he das pessoas, que podem, e devem ser chamadas aa Corte, e elle poem contra a citaçom a desfaze-la per Direito, mostrando alguuma razão tal, porque em tal caso, ou em tal tempo nom podria, men devia ser citado, deve o Juiz de hasolver o Reo daquelle chamamento, e citaçam; e se o outra vez citar, como deve, nom lhe será theudo de responder, ate que lhe pague as custas da primeira citaçam.» Ibidem, § 9. — «E no caso, honde o vendedor que, foi nomeado por autor, como dito he, nom quis defender a demanda, e esse que o nomeou seguiu o preito em Juizo, e o veenceo per sentença, será theudo o vendedor a compoer ao comprador todalas custas, e despesas, que fez no proseguimento da dita demanda.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 59, § 5. — «Outro sy he costume em casa d'ElRey, que se algum querella d'outro de tal feicto, per que deva aver pena de Justiça em seu corpo, se verdadeiro for esse feicto, como quer que nom prove o que diz esse accusador, nom lhe julgam que pague custas ao de que assy querellou, nam lhe corregua dāpno, nem deshonra, se a recebo por razom da dicta querella.» Ibidem, Liv. V, Tit. 29, § 1. — «E se o Juiz achar, que o accusador querello miliciosamente, ou que he revoltoso, ou useiro de fazer taes querellas e accusaçoes, ainda que aja per hu corregua, e pague as custas, den-lhe de mais alguã pena arbitraria, qual merecer.» Ibidem. — «Se o Juiz achou que o accusador he malicioso, ou re-

voltoso, ou useiro de fazer taes querellas e accusaçoes, ainda que aja per que corregua, e pague as custas, dê-lhe mais huma pena arbitraria, qual vir que merece, &c.» Ibidem, § 3. — «E outro sy dizem, que quando essas accusadores desemparam assy essas accusaçoes, que as Justiças filham em sy esses feitos; e se acontece que os accusados negam as accusaçoes, que contra elles som postas, que mandam as Justiças filhar as Inquiriçoes contra elles, e mandam a esses accusados, que paguem todallas custas, que se fazem por razom dessas Inquiriçoes, porque dizem que assy se usou sempre em taes feitos como estes; o qual uso parece muy estranho, e contra direito, d'averem os accusados de pagar as custas, que se fazem per razom das Inquiriçoes, que contra elles mandam filhar, pera lhes darem penas nos corpos: Sobre esto tem El Rey por bem e manda, que daqui em diante tal uso como este nom se guarde.» Ibidem, Tit. 30, § 1. — «E pera se nom fazer tal malicia, nem os accusados receberem tal dāpno e semrezom, manda, que os accusados nom paguem taes custas como estas, mais que as Justiças mandem logo sem outro chamamento vender tantos beens desses, que assy desemparam as accusaçoes, per que se paguem estas custas; e que pera esto sejam apregoados os beens movis per tres dias, e a raiz per nove dias.» Ibidem, § 2.

**CUSTÁGEM**, s. f. ant. (De custo, com o sufixo «agem»). Custa, despesa.

**CUSTAR**, v. n. (Do latim *custare*). Ser comprado ou vendido por certo preço; importar, ter de custo. — Este vestido custou quatro libras. — Este livro custa caro. — «Cara he a nobreza por arte; & de avós que custão dinheyro, he perigoza a descendencia.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 89.

— Adquirir-se, obter-se por dispendio, gasto, sacrificio, por meio de diligencia, trabalho, esforço.

— Custar caro, ter um preço elevado.

— Custar barato, pouco, ter um preço diminutivo

— Figuradamente:

Hūs tempos o grande engano  
vivi eu mesmo comigo.  
agora no maior perigo  
se me descobriu moor dano;  
caro custa um desengano  
e pois me este matou,  
assaz caro me custou.

(CHRIST. TAV. DE BARROS, p. 23, ed. de 1871).

— «Porém aquelle, que bem considerar, achará custar-lhe mais caro que a obra; pois sua verdade fica preza, e o merecimento alheio não satisfeito.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 9. — «E não lhe custou tão barato a estrada d'ella, que não lhe fosse forçado alcançal-a por força, matando primeiro em igual batalha o gigante Trabalhão, e um seu filho, senão



*res de uns castellos que alli havia.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 14. — «*Nem lhe custou pouco fazer-se tanto nosso; porque vendo os seus Mouros como elle pertencia fizessemos assento na ilha, e que tinha escripto a Ellej dom Manoel de gloriosa memoria, e ao Governador da India que no sitio, que nella melhor lhe parecesse mandasse edificar huma fortaleza, donde com toda segurança ficariam os senhores do comercio de seu crauo, e da noz da Bandu, que tambem lhe pertencia.»* Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 6.

Com este bem, que pouco lhe *custára*  
De inimigas Estrellas me vingára:  
Isto só isto só me bastaria,  
Para dizer ao Fado, se algum dia  
Me tornasse, como hoje, a ser contrario;  
Que queres, temerario?  
Ein vão, em vão já agora,  
Depois daquelle hora,  
Em que tu compassivo, ou descuidado  
Me deixaste gozar tão alto estado.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 245, (3.<sup>a</sup> ed.).

— Ser causa de alguma perda, de algum exorço, de algum sacrificio.

Inda a quem te vê queres que mais caro  
*Custe* sua morte? e porque o de-espere  
Que em ti, nem no Amor mesmo ache emparo?

ANT. FERR., EGLOGA XI.

— «*E porque Trofolante era dos espediaes cavalleiros do mundo, e mui destro nas armis, foi a batalha tão perigosa, que quem a olhava de fóra sabia mal julgar cuja seria a victoria: por derradeiro, Trofolante foi tão ferido e mal tratado, que não podendo soster-se contra as forças do do salvagem, ficou vencido del-le. A quem esta victoria custou tanto sangue como a quem a houvera de pessoa que a sabia vender bem cara.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 13.

— Custar a vida, ser causa da morte.

Que eu os espero forte,  
Não para resistir-lhe confiado,  
Mas a seus pés prostrado,  
Para a mortal ferida,  
(Inda quando me *custe* a doce vida)  
De novo o triste coração lhe offerto  
A peito descoberto;  
Mas que repare bem, que se me offende,  
Não contra mim, mas contra si contende;  
Pois matar quem se entrega ao rendimento,  
Bem que assegura, infama o vencimento.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 246 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Custar lagrimas, ser causa d'uma grande dor.

— Fazer alguma cousa, obrar com pezar, com difficuldade. — «*Mas pois elle aqui estava mais certo, eu farei o que puder pera que meu imigo não leve de mim honra nesta batalha tão descansadamente, que deixe de lhe custar outro tanto como a mim.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 36.

Se acaso me aborreces, como entendo,  
Se me deixares, de que estou tremendo,

Seja assim, pois o queres; mas de modo,  
Que eu o não chegue a conhecer de todo:  
Não te *custará* muito neste estado  
Trazeres-me enganado:  
Este pequeno allivio me consente;  
Triste quem de tão pouco está contente!  
J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 258, (3.<sup>a</sup> ed.).

— ADAG.: Custar os alhos da cara, ser muito caro. — «*Porque nos custão cá os deudos os olhos da cara.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 12. — «*Caro custa o que bem sabe.*» — «*Custa mais a mecha que o cebo.*» — «*Custar os dentes da boca.*» — «*Custar ameixas de conserva.*» — «*Custa pouco a Pedro beber a copa de Payo.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 3.

† CUSTEADO, *part. pass.* de Custear.  
CUSTEAMENTO ou COSTEAMENTO, *s. m.* (Do thema *custear*, de *custear*, com o suffixo «mento»). Acção de pagar as despesas necessarias a uma operação mercantil, a uma empresa lucrativa, ou preciosas para se fazer uma obra, um edificio, etc. — O custo, gasto, despezas de qualquer estabelecimento.

CUSTEAR ou COSTEAR, *v. a.* (De *custo*). Fazer o custeamento, desembolsar o dinheiro necessario para a construcção, apparelhos e gastos de manutenção de navio, officina, engenho, exploração de mina, e qualquer outra empresa feita com o fim de lucrar. — *Custear a negociação.* — *Custear a empresa.* — *Custear a fabrica de um edificio.* — *Custear a impressão de um livro.*

CÚSTO, *s. m.* O que as cousas custam, preço por que ellas se compram ou vendem, gasto, desembolso, sacrificio a troco do qual se obtem, consegue, adquire alguma cousa. — *Dizei-me o custo d'este diamante.*

— *Largar alguma cousa pelo custo,* sem lucrar na venda.

— *Dizei-me o custo que isto fez,* dizei-me as despezas que se fizeram.

— Anticamente. Gasto, despeza. — *Pu-ra as custas da republica.*

— Valôr, merecimento.

Que a seus mimosos pés deposto havia  
O mesmo Sceptro Augusto,  
E a fronte c'o Diadema lhe cingia:  
Nem Throno de mais *custo*  
Para mim, que os seus braços pertencia.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 301 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Figuradamente: Trabalho, difficuldade.

— LOC.: *Ajuda de custo*, dinheiro que se adianta por algum motivo, além do salario. — *Comprar a todo o custo*, *custe o que custar.*

— LOC. ADV.: A custo, penoso, trabalhosamente. — *A custo de*, com sacrificio. — *Venceu a custo de muitas vidas.* — *Com custo*, ou *a muito custo*, com trabalho, ou com muito trabalho, ou difficuldade. — *A menos custo*, com menor despeza, com menos trabalho.

CUSTÓDE, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *cus-*

*tos, custodis*). Que guarda. — *Espiritos custodes*, anjos da guarda. — «*Dous espiritos custodes.*» Barros, Decada III, fol. 37, col. 2, em Bluteau.

— *S. m.* Nos conventos dos capuchos, religioso que faz o officio do provincial na ausencia d'este.

— Titulo de dignidade em algumas egrejas.

— Titulo do presidente da academia da Arcadia em Roma.

— Em Italia, nome dos guardas dos monumentos, museus, etc.

CUSTÓDIA, *s. f.* (Do latim *custodia*). Acção de guardar, de ter em segurança.

— Logar onde se retém ou guarda alguém, antes de ir para a cadeia.

— Figuradamente: Logar onde se guarda alguma cousa.

— Circulo de ouro, ou de prata guardado de raios, dentro do qual se expõe a hostia consagrada.

— Por extensão: Pequeno vaso de vidro, onde se guardam reliquias.

— Casa de religiosos franciscanos onde reside o custodio.

— Subdivisão d'um mosteiro de frades mendicantes.

CUSTODIAR, *v. a.* (Do latim *custodire*). Guardar com cuidado e vigilancia.

CUSTÓDIO, *adj.* (De *custodia*). Que guarda. Vid. *Custode*.

— *S. m.* Guarda.

— Religioso franciscano que faz as vezes do provincial na ausencia d'este.

CUSTOSAMENTE, *adv.* (De *custoso*, com o suffixo «mente»). Com custo, sumptuosamente.

CUSTOSÍSSIMO, *adj. superl.* de *Custoso*.

CUSTÔSO, *adj.* (De *custo*, com o suffixo «oso»). Feito com grande custo e despeza, sumptuoso, adornado preciosamente, ricamente; dispendioso, que custa muito dinheiro. — «*Ao outro dia, depois de ouvir missa com toda a solemnidade, que nos dias de festa costumava, quiz jantar na tenda com a imperatriz e sua nora: el-rei Erisol comeu com elle, trouxe a imperatriz pola mão e o imperador a Gridonia, ao principe Florendos a infante Polinarda: e assim todolos outros principes cada um tomava o lugar de que mais se contentava; sahindo tão ataviados e custosos e gentis homens, quanto em outra parte n'aquelle tempo senão poderam achar.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 24.

Entrão na salla doze disfarçados  
Nobres mancebos ricos, & *custosos*,  
Com cabayas turquescas de amarelo  
Veludo, e guarnições de ouro, e *carinado*.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. IV.

Depois de já acabado o copioso  
Esplendido banquete se recolheu  
Pera onde aparelhado estava hum nobre  
Bem laurado, *custoso*, rico leito.

IDEM, IBIDEM, c. IV.



— Difficil, trabalhoso. — «As pessoas de fóra do serviço dos Príncipes he custosa, e arriscada a pretensão de seu favor.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

**CUSTOMAGEM.** Vid. Costumagem.

**CUTÂNEO**, *adj.* (Do latim *cutaneus*). Termo de Anatomia. Que pertence á pelle.

— *Absorção, exalação, enfermidades cutaneas*, que têm o seu fóco na pelle.

— *Nervos cutaneos*, nome de dous nervos distinguidos em *interno* e *externo*. São ramos que nascem do plexo brachial.

— *S. m. Cutaneo interno*, nervo que desce ao longo da parte interna do braço, e divide-se acima do cotovello em dous ramos; o externo, que segue a borda externa do biceps; e o interno que acompanha a veia basilica.

— *Cutaneo externo*, nervo que desce ao longo da parte anterior e externa do braço, e passa pelo meio da dobra do cotovello.

— *Musculo cutaneo*, musculo mui delgado que nasce da parte superior e anterior do pescoço e cobre a parótida e a cavidade inter-maxillar.

**CUTÉLA** ou **CUTÉLLA**, *s. f.* (Vid. Cutello). Faca sem ponta, larga, pesada e de cabo curto, para partir carne nos açougues e cosinhas.

**CUTELÁDA**, *s. f.* (De cutela, com o sufixo «ada»). Golpe de cutela.

**CUTELARÍA**, *s. f.* (De cutello, com o sufixo «aria»). Officina de cutileiros.

— Rua ou bairro onde elles moram.

**CUTELÉIRO**. Vid. Cutileiro.

**CUTÉLO** ou **CUTÉLLO**, *s. m.* (Do latim *cutellus*). Ferro largo e semi-circular com que os curtidores cortam e adelgaçam o couro; instrumento com que se cortava a cabeça aos criminosos; alfange.

Com bem igual mysterio e ornamento  
Na terceira parede se esculpia  
Hum Monte, onde atigura o pensamento  
Que sua altura as nuvens excedia;  
Por elle caminhava a passo lento  
Hum venerando velho, a quem seguia  
Hum menino, que a lenha lhe levava,  
Elle o cutello, e o fogo que faltava.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. II, est. 51.

— «Para Beatos do meu bayrro era hum cutello de dous gumes.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 23.

— *Loc.* própria dos tempos feudaes: *Senhor de barão e cutello*, ou *Senhor de soga e cutello*, com jurisdicção até á pena ultima, que podia mandar enforçar e cortar a cabeça. Emprega-se hoje figuradamente fallando de pessoas de grande poder.

— *Vinho de cutello*, vinho da propria lavra, de quem o vende.

— *Pl.* Termo de Nautica. Pequenas vélas triangulares, que se largam quando o vento é favoravel e pouco forte, e se navega a uma larga ou á pôpa. É uma especie de supplemento ás gáveas e joa-

netes: içam-se no extremo da verga superior, e amuram-se em páos que se juntam aos laizes das vergas interiores para augmentar o seu comprimento.

— Pedacos de pannos que saem do painel, depois de serem derrubados, os quaes se juntam e se unem ao mesmo painel, para formarem a figura perfeita do panno que se deseja.

— Figuradamente: *Largar ou metter cutellos e varredouras*, fazer todos os esforços, pôr todos os meios de ir ávante com algum negocio, empreza.

— Seis pennas que nascem das pontas das azas do falcão em fôrma de cutellos; a primeira chama-se *cutello mestre*.

**CUTÍCULA**, *s. f.* (Do latim *cuticula*). Synonymo de epiderme.

— Termo de Botanica. A epiderme das plantas novas.

— *Cuticula externa*, o tegumento que envolve os grãos do póllen.

**CUTILÁDA**, *s. f.* (De cutelo, com o sufixo «ada»). Ferida com o córte, e não com a ponta, de uma espada, terçado, cutello, etc. — «...Levavamos os pés abertos com mil cutiladas, que penetravam vivo...» Hist. Trag. Mar., Tom. I, p. 460.

Aqui a fera batalha se encruce  
Com mortes, gritos, sangue, e cutiladas;  
A multidão da gente, que perece,  
Tem as flores da propria cor mudadas.  
CAM. LUS., c. IV, est. 42.

— «Bem entendia dessas anatomias hum patife, que indosse dar de noztes no bayrro alto, hum fato de cutiladas, reparou com o braço a primeyra.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 195. — «Nestas náos mandou El Rey duzentos mil cruzados em Portuguezes, e outras moedas pera as necessidades da India, e pera a carga, que hiam repartidos por todas as náos. Seguindo sua derrota, indo todas em conserva na volta das Canarias, a náo de Simão da Cunha, que hia por poppa da de João de Freitas, por se não querer desviar o seu Piloto (que nisto são todos mui teimosos) lhe deu duas pancadas tamanhas, que logo a abriu em dous pedacos, e por levarem o esquife em cima se lançou com muita pressa ao mar, onde se metteo João de Freitas com alguns que puderam, sobre o que houve muitas cutiladas, e mortes, e se foram pera a náo de Simão da Cunha, que logo amainou sentindo bem aquelle desastre, e mandou lançar o batel fóra pera recolher a gente, que andava já a náo onde pereceram muitos.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. V, cap. I.

— Figuradamente: Golpe, damno.

**CUTILÃO**, *s. m.* Augmentativo de Cutello.

**CUTILEIRO**, *s. m.* (De cutello, com o sufixo «eiro»). Artifice cujo officio é fazer facas, tesouras, navalhas, e outros objectos cortantes.

**CUTILIQUE**, *s. m.* Termo Popular, em-

pregado como allusão ao modo vicioso de de solletrar nas antigas escholae.

**CÚTIS**, *s. f.* (Do latim *cutis*). Termo de Anatomia. A pelle, o derme.

**CÚTTER**, *s. m.* Termo de Nautica. Navio de guerra mui ligeiro e que corta bem o mar.

**CUVILHÊIRA**, *s. f. ant.* Mulher que tractava do aceio e da limpeza da roupa, e que perfumava os vestidos dos grandes personagens.

— Camareira, cubiculária.

— Alcoviteira.

**CUXIA**. Vid. Coxia.

**CUYA**, *s. f.* Termo Brasileiro. Cabaço aberto pelo meio, e limpo do miolo, que serve de prato onde se come, ou de vaso para beber.

**CUYAMBÚCA**, *s. f.* Termo Brasileiro. Cabaço para levar agua.

**CUYNHA**. Vid. Coima.

**CUYTA**. Vid. Coyta ou Coita.

**CUYTÔSO**. Vid. Coitado.

† **CYANEAS**, *s. f. pl.* (Do latim *cyaneae*). Termo de Historia Natural. Zoophyts do genero das medusas, que têm a bocca central com quatro cavidades lateraes.

**CYANHYDRÁTOS**, *s. m. pl.* Termo de Chimica. Saes formados pela combinação do ácido cyanhydrico com uma base.

**CYANHYDRICO**, *adj.* (Do grego *kyanos*, azul, e *kydrico*, que significa em Chimica hydrogénio). Termo de Chimica.—*Acido cyanhydrico*, producto da combinação do hydrogeneo com o cyanogeneo, chamado antigamente acido hydrocyanico ou acido prussico.

**CYÁNICO**. Vid. Cyanogeneo.

**CYANO**, *s. m.* (Do latim *cyanus*). Termo de Botanica. Planta congénere da centaurea, de que se distinguem duas especies.

— *Cyano maior* (*centaurea montana*), que é viváce, tem o tronco alado, unifloro, as folhas ovaes, lanceoladas, decursivas, e a flôr grande, purpurina ou azulada.

— *Cyano menor* (*centaurea cyana*), que é annual, tem o tronco direito, elevado, felpudo, as folhas esbranquiçadas, cutanilhosas, com as superiores lineares, integerrimas, e as inferiores ellipticas, denteadas.

† **CYANOFÉRREO**, *s. m.* (De cyano, e do latim *ferrum*, ferro). Termo de Chimica. Nome proposto por Gay-Lussac para designar o radical do ácido dos prussiatos ferruginosos. A presença do cyanureto de ferro dá ao acido hydrocyanico novas propriedades, torna-se fixo, crystallisavel, não venenoso, e fôrma diversos saes particulares.

† **CYANOFERRURÊTOS**, *s. m. pl.* (De cyanoferreo). Termo de Chimica. O cyanureto de ferro, unindo-se ao ácido hydrocyanico, lhe dá caracteres inteiramente particulares, e produz então um composto considerado por alguns chimicos como um novo acido. Alguns cyanofer-



ruretos são empregados em Medicina, e outros nas artes.

**CYANOGENEO**, *s. m.* (Do grego *kyanos*, azul, e *gêne*, suffixo grego, que, na nomenclatura chimica, significa engendra). Gaz descoberto em 1814 por Gay-Lussac, e que é um dos elementos constitutivos do azul da Prussia. É formado de um volume de azote, e dous de carbone condensados. É um gaz incoloro, e de cheiro penetrante. A faísca electrica ou um calor forte pouco a pouco o decompõem. Combina-se com muitos corpos; com o oxygeneo, com o hydrogeneo, com o enxofre, com os metaes, e mesmo com os oxydos, dando então algumas vezes productos ainda pouco conhecidos. É composto de carbone 45,94, de azote 54,06. Obtem-se o cyanogeneo aquecendo fortemente o cyanureto de mercurio puro mui sêcco, em vasos tambem exactamente sêccos, e recolhendo o gaz sob o mercurio. Não tem uso no estado de gaz.

**CYANOMETRO**, *s. m.* (Do grego *kyanos*, azul, e *metron*, medida). Termo de Physica. Apparelho, instrumento para medir a intensidade da cor azul do céu, e por conseguinte a elevação do observador.

**CYANOPATHIA**, *s. f.* (Do grego *kyanos*, azul, e *pathos*, doença). Termo de Medicina. Coloração azul, algumas vezes denegrida ou livida da pelle, produzida por diferentes affecções.

**CYANURÊTO**, *s. m.* (Vid. **Cyanurico**). Termo de Chimica. Combinação do cyanogeneo com os corpos simples. Estes saes são soluveis ou insolúveis, e susceptíveis de se decomporem pelo calor. Sendo humidos, fornecem diversos productos azotados, e, não tendo humidade, dão quasi unicamente cyanogeneo. — **Cyanureto de prata, de cobre, de ferro, de mercurio, de ouro, de potassio, de zinco**, etc.

† **CYANURICO**, *adj.* (De **ciano**, e **cyrion**, urina). Termo de Chimica. **Ácido cyanurico**. Este acido, distillado sem agua, transforma-se em um acido incoloro, de cheiro picante: é o acido cyánico. Na temperatura ordinaria, experimenta muitas modificações, e fórma, entre outros corpos, uma substancia sêcca e branca chamada **acido cyanurico insolúvel**.

**CYCÁDEAS**, *s. f. pl.* Familia de plantas analogas ás coníferas.

† **CYCLADAS**, *s. f. pl.* Termo de Historia Natural. Genero de molluscos acephalos cestaceos, d'agua doce, de concha arredondada, equilateral, e transversalmente estriada.

† **CYCLÁMEN**, *s. m.* (Do latim *cyclamen*). Termo de Botanica. Planta herbacea, classificada por Linneo na pentandria monogynia com o nome de **cyclamen**, e pertencente á familia das lysimachias de Jussieu. Tem a raiz tuberosa; as folhas radicaes; as hastes unifloras, com a flôr inclinada, e a corolla reflexa,

arrosetada. Distinguem-se duas especies, uma da India, e outra da Europa. A raiz d'esta ultima (*cyclamen europœum*, de Linneo), conhecida vulgarmente pelo nome de *pão de porco*, ou *maçã de porco*, tem a fórma de um pão orbicular achatado, é escura por fóra, branca por dentro, e guarneçada de radículas denegridas: é de sabôr acre e cáustico e fortemente emética e purgativa; porém o perigo e a inconstancia dos seus effeitos induziram a rejeitá-la da materia medica. Entra no unguento da arthanita. Vid. esta palavra.

**CYCLÁMINIS**. Vid. **Cyclamen**.

† **CYCLICO**, *adj.* (Do latim *cyclicus*). Circular, que pertence aos cyclos antigos e epochas heroicas cheias de allegorias e fabulas; épico; fabuloso.

— Anticamente: Epitheto que se dava a certas pequenas obras de poesia, como cantigas ou canções, e aos poetas que as compunham. Horacio chama auctor *cyclico* (*scriptor cyclicus*), ao que vae lêr as suas obras de cidade em cidade, ou nas companhias e circulos de pessoas. Outros porém applicam este nome ao auctor de um poema que abrange o circulo inteiro da vida do seu heroe.

— **Poeta cyclico**, poeta de lendas fabulosas, cujas obras faziam parte do cyclo-epico.

— **Pl.** Termo de Historia Natural. Insectos que constituem a sexta familia da ordem dos coleópteros tetrámeros, de Cuvier. Têm as audiencias filiformes ou um pouco mais grossas para a ponta; corpo pequeno arredondado, liso, e as mais das vezes ornado de côres metallicas e brilhantes.

**CYCLO**, *s. m.* (Do grego *kyklos*, circulo). Revolução perpetua, periodo de um certo numero de annos, que, acabados, principiam outra vez a contar-se.

— **Cyclo de indicação romana**, revolução de 15 annos. É inteiramente arbitrario, e foi introduzido por Constantino em o anno 312, para que se não contasse mais por Olympiadas.

— **Cyclo lunar, ou aureo numero**, periodo de 19 annos solares, no fim do qual os nuvilonios cáem nos mesmos dias em que tinham caído 19 annos antes, mas em horas diferentes. Foi inventado por Meton, celebre astronomo de Athenas.

— **Cyclo solar**, revolução ou periodo de 28 annos solares, no fim dos quaes principia e acaba o anno exactamente pelos mesmos dias em que principiou e acabou o primeiro anno do cyclo. Entre as nações antigas, como a China, o Egypto, a Chaldea, a Grecia etc., estava em uso um grande numero de cyclos.

— **Cyclo épico**, collecção de poemas heroicos, epicos, versando sobre aventuras que têm por certo os mesmos heroes. — **O cyclo carlovingiano**. — **O cyclo arthuriano**.

— Termo de Medicina. Os medicos da seita methodica tambem deram este nome a uma reunião de meios curativos tomados principalmente no regime e na dietetica, e continuados durante um certo numero de dias determinado; e os empregavam principalmente no tratamento das molestias chronicas. Caelio Aureliano distingue tres sortes de cyclos: 1.º o que tem por objecto fazer recuperar as forças ao doente fatigado pela applicação imprudente de remedios, e que consiste unicamente em um regime, em que os alimentos e os exercicios, até áquelle periodo inteiramente vedados, têm um augmento gradual durante nove dias: 2.º o que se faz seguir ao doente depois do 1.º, e que só differe d'este em se permittir o uso de alimentos um pouco menos fáceis a digerir; 3.º que dura quasi o mesmo numero de dias, e consiste principalmente na privação dos alimentos acres e salgados, e na administração de um vomitorio no segundo dia. Concluida esta terceira especie de cyclo, faziam repetir os dous primeiros. A este methodo curativo deram o nome de *methodo ou regra cyclica*.

**CYCLÓPAS**, *s. m. pl.* Vid. **Cyclopes**.

Não faltam alli os raios de artifício,  
Os tremulos cometas initando:  
Fazem os bombardeiros seu officio,  
O ceo, a terra, e as ondas atroando.  
Mostra-se dos *Cyclopes* o exercicio  
Nas bombas que de fogo estão queimando:  
Outros com vozes, com que o ceo feriam,  
Instrumentos altisonos tangiam.

CAM., LUS., C. II, est. 90.

— «*Dos Cyclopes, (por serem os primeiros que fabricaram ferro, e bronze, e armas d'elles) fabulizarão os antigos que tinham em o meio hum só olho.*» Antonio Cordeiro, **Historia Insulana**, Liv. I, cap. 6.

† **CYCLOPÊA**, *s. f.* Termo da Antiguidade. Dança pantomimica que representava um Cyclope, ou antes um Polyphemo cego e bebado. Poeticamente, significa officina de Vulcano.

**CYCLÓPES**, *s. m. pl.* (Do latim *cyclops*). Termo de Mythologia. Especie de gigantes, que apenas tinham um olho no meio da testa, e que habitavam a Sicilia. Os Cyclopes, segundo as ficções mythologicas, gigantes da Sicilia, filhos de Neptuno, e de Amphitrite, ou do Céu e da Terra, eram os obreiros de Vulcano; trabalhavam com elle nas forjas de Lemnos, e nas cavernas do monte Etna, e ajudaram a preparar os raios de Jupiter. Os poetas tambem deram o nome de Cyclopes aos Sicilianos pela vizinhança do mar e do monte Etna.

— Termo de Historia Natural. Crustaceos branchiopodios, que têm um só olho situado sobre o dorso do segmento anterior do tronco; o corpo oblongo, mais estreito na extremidade posterior; duas, e algumas vezes quatro, antenas simples;



seis, até dez, pes apparentes, felpudos; e uma cauda longa e forcada.

**CYCÓMORO.** Vid. **Sycomoro**.

**CYLINDRO**, *s. m.* (Do grego *kylindros*). Corpo roliço, e d'um diametro igual em todo o seu comprimento.

— Termo de Geometria. Solido geometrico, formado pela revolução de um parallelogrammo rectangulo; tem por base um circulo, e toda a secção, parallela a esta base, é um circulo do mesmo diametro.

— Termo de Marinha. Corpo roliço, por cujo centro passa um eixo, á roda do qual gyra, e que descansa sobre dous apoios; n'elle se gorne o cabo do leme para, mediante a roda ou rodas que se fixam nos extremos do mesmo cylindro, se dar a direcção conveniente ao navio.

— Termo de Botanica. Nome de uma flôr cultivada nos jardins, e de um arbusto cujas folhas se parecem com as da ameixeira; porém mais brandas, e de côr esverdinhada, e com cheiro suave.

† **CYLINDRÓIDE**, *s. f.* (Do latim *cylindroide*). Termo de Geometria. Solido da feição de cylindro, mas com as bases oppostas e parallellas ellipticas.

**CYMA**, *s. f.* (Do latim *cyma*). Barca.

**CYMBALÁRIA**, *s. f.* (Do latim *cymbalaria*). Termo de Botanica. Planta annual, classificada por Linneo na didynamia angiospermia com o nome de *antirrhinum cymbalaria*, e pertencente á familia das escrofularias de Jussieu.

**CYMBALO**, *s. m.* (Do latim *cymbalum*). Instrumento de musica; especie de cravo.

**CYMBIFÓRME**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *cymba*, barca, e *fórma*). Termo de Historia Natural. Que tem a fórma d'uma barca.

**CYNANCHE**, *s. f.* (Do grego *kynagkê*). Termo de Medicina. Especie d'angina, esquinencia inflammatoria, em que os doentes deitam a lingua de fóra á maneira dos cães, cuja respiração é curta, anhelante, afadigada.

**CYNANCHICO**, *adj.* (De *cynanche*, com o suffixo «ico»). Que respeita á cynanche.

**CYNANTROPÍA**, *s. f.* (Do grego *kyôn*, *kynôs*, cão, *antrôpos*, homem). Termo de Medicina. Especie de melancholia, na qual o doente se julga transformado em cão.

† **CYNAROCÉPHALAS**, *s. f. pl.* (Do grego *kynara*, nome d'uma planta indeterminada, e *kephalê*, cabeça). Termo de Botanica. Familia de plantas, que constitue a segunda ordem da classe das dicotyledónes monopétalas de estâmes epigyneos e antheras conjunctas, de Jussieu. Os seus caracteres são: flôres flosculosas; calyx commum, com varias ordens de escamas imbricadas; receptaculo commum, palheáceo ou coberto de pellos; os flôres neutros, de ordinario irregulares; os hermaphroditos com cinco divisões iguaes e outros tantos estâmes; stigma simples ou

bifendido; troncos herbaceos, mui poucas vezes frutescentes; folhas alternas, espinhosas, ou sem espinhos; flôres terminaes, raramente axillares.

**CYNICO**, *adj.* (Do grego *kynikos*). Pertencente á seita dos cynicos.

— Figuradamente: Impúdico, obsceno, deshonesto, sem pejo, dissoluto.

— Termo de Medicina. *Espasmo, convulsão cynica*, movimento convulsivo dos musculos das faces, que faz que os labios, contrahidos, se desviem de modo que deixam vêr os dentes á maneira do cão quando está assanhado.

† **CYNICOS**, *s. m. pl.* (Vid. **Cynico**). Termo de Antiguidade. Seita de philosophos Gregos, satyricos e sem pudôr, fundada por Anthistenes em um sitio de Athenas chamado Cynosargo, donde veio chamar-se cynica a seita, e dar-se-lhe por symbolo um cão. Fazia consistir a sabedoria em calcar aos pés todos os prejuizos, e ainda mesmo todas as leis da decencia e da honestidade.

† **CYNIPES**, *s. m.* (Do grego *kyôn*, *kynos*, cão, e *ips*, especie de insecto). Termo de Zoologia. Genero de insectos hymenópteros. Da picada, que as femeas destes insectos fazem nos vegetaes, para depôr os seus ovos, é que se formam as excrescencias conhecidas pelo nome de noz de galha, e de bedegar.

**CYNISMO**, *s. m.* (Do grego *kynismos*). Seita, doutrina, caracter, dos philosophos cynicos.

— Figuradamente: Impudencia cynica, falta de pejo, depravação de costumes, desprezo das regras da decencia.

**CYNOCEPHALO**, *s. m.* (Do grego *kyon*, *kynôs*, cão, e *kephalê*, cabeça). Termo de Historia Natural. Genero de macacos de focinho alongado e como truncado na ponta, onde têm as ventas, o que lhe dá a similhança de um focinho de cão.

— Termo de Antiguidade. Animal fabuloso adorado pelos Egyptios com o nome de Anubis. Era symbolo astronomico mui celebre entre os hieroglyphos do Egypto, e por elle se designavam os equinóxios.

— *Pl.* *Cynocephalos*, povos das montanhas da India, os quaes, conforme as relações de Plinio e Aulo Gellio, eram assim chamados porque tinham cabeças de cão.

**CYNOGLÓSSA**, *s. f.* (Do grego *kynoglosson*, de *kyôn*, *kynos*, cão, e *glôssa*, lingua). Termo de Botanica. Lingua de cão, planta assim chamada por causa da fórma das suas folhas. É bisannual, classificada por Linneo na pentandria monogynia com o nome de *cynoglossum officinale*, e pertence á familia das borragíneas de Jussieu. Tem as tolhas largas, lanceoladas, cotanilhosas; a corolla afunilada; os estâmes mais curtos que a corolla; e o fructo ouriçado. As suas raizes são grossas, compridas, carnudas, cinzentas ou escuras,

avermelhadas por fóra, brancas por dentro, de cheiro viroso, e de sabor insipido, e passam por antispasmodicas e narcoticas, mas parece que são pouco activas; e as pilulas de *cynoglossa* tiram a sua principal virtude do açafraão, do castoreo, e principalmente do opio que ellas contém.

**CYNOREXÍA**, *s. f.* (Do grego *kyon*, *kynos*, cão, e *orexia*, fome). Termo de Medicina. Fome canina, nome que davam os antigos a uma variedade da bulimia, na qual os enfermos vomitam todos os alimentos que tomam. É quasi sempre um symptoma da gastrite chronica. Vid. **Bulimia**.

**CYNORRHODO**, *s. m.* (Do grego *kyon*, *kynos*, cão, e *rodon*, rosa). Termo de Botanica. Fructo da rosa de cão ou brava. É oval, um pouco comprido, lizo, de côr vermelha mui viva, e tem propriedade adstringente.

— *Conserva de cynorrhodo*, conserva pharmaceutica applicada contra as diarrheas chronicas. Prepara-se uma polpa, deixando macerar em vinho branco e pizando depois os cynorrhodos colhidos antes da sua perfeita maturação, e privados das suas sementes e dos seus pellos interiores; e com uma parte d'esta polpa e parte e meia de assucar em consistencia de electuario se faz a dita conserva.

**CYNOSBÁTOS**, *s. m.* (Da latim *cynosbatus*). Termo de Botanica. Planta de que fallam os antigos e que se suppõe ser a rosa brava ou canina.

**CYNOSÚRA**, *s. f.* (Do grego *kyon*, *kynós*, cão, *cyra*, cauda). Termo d'Astronomia. Nome d'uma constellação do polo norte chamada tambem *Ursa menor*.

Que Senhor fora do Malayo Estado  
Para onde resplandece *Cynosura*  
Para o Austro, Sabão, e Cingapura.

SÁ DE MENEZES, MALACA CING. liv. IV, est. 93.

Olha por outras partes a pintura  
Que as estrellas fulgentes vão fazendo:  
Olha a Carreta, attenta a *Cynosura*,  
Andromeda e seu pae, e o Drago horrendo:  
Vê de Cassiopêa a formosura,  
E do Oriente o gesto vê tremendo:  
Olha o Cysne morrendo, que suspira,  
A lebre, os cães, a nau, e a doce lyra.

CAM., LUS., C. I, est. 88.

**CYOADO**, Vid. **Cioado**.

**CYPARISO**, *s. m.* (Do latim *cyparissus*, do grego *kyparissos*). Cypreste.

As arvores agrestes que osouteiros  
Tem com freudente com enobrecidos,  
Alemos são de Alcides e os loureiros  
Do leu de dois amados e queridos:  
Myrtos de Cythera, co'os pinheiras  
De Cybele, por outro amor vencidos:  
Está apontando o agudo *Cyparissus*  
Para onde é posto o ethereo paraíso.

CAM., LUS., C. IX, est. 57.

† **CYPERÁCEAS**, *s. f. pl.* (Do latim *cyperaceae*, de *cyperos*, junco). Termo de



Botânica. Família de plantas que constitue a sexta ordem da classe das monocotyledones, de estames hypogynicos, de Jussieu. Os seus caracteres são: flores hermaphroditas ou monoicas, cada uma sobre uma palheta que lhe serve de calyx; tres estames debaixo do pistillo; um ovario superior; um estilete: estigma frequentemente triplicado; semente solitaria, nua ou entunicada, algumas vezes rodeada de sedas ou pellos que nascem da base; o corculo e a germinação como nas gramineas; palhetas unifloras, juntas em espigas ou fascículos; colmo cylindrico ou triangular, ordinariamente sem nós: as folhas floraes rentes, com as radicaes e caulinas envaginantes.

**CYPRESTAL**, *s. m.* (De cypreste, com o suffixo «al»). Arvoredo de cyprestes.

**CYPRESTE**, *s. m.* (Do latim *cypressus*, do grego *kyparissos*). Termo de Botânica. Arvore classificada por Linneo na monoeia monadelphica, com o nome de *cupressus semper virns*, e pertencente á familia das estrobilosas, de Jussieu. Lança um tronco direito, elevado, guarnecido de muitos ramos, e acabando em fórma de pyramide; tem as folhas imbricadas, sempre verdes; a corolla nulla; e dá umas nozes pequenas, angulosas, monospermas, que se chamam — *maças de cypreste*. A sua madeira é muito estimada, principalmente para cobrir as casas, e o cheiro de resina, que ella conserva por muito tempo, a faz inacessivel aos insectos que atacam outras especies de madeira. *Cypreste de agua*, ou *cedro do Bussaco* (lat. *cupressus glauca*). Os antigos plantavam cyprestes, por ornato, em roda dos seus sepulchros, d'onde se originou a ideia funebre e triste que se costuma associar a estas arvores.

Poz-se o Sol; como já na sombra fea,  
Do dia pouco a pouco a luz desmaia!  
E a parda mão da Noite, antes que caia,  
De grossas nuvens todo o ar semeia!  
Apenas já diviso a minha Aldea;  
Já do cypreste não distingo a faia:  
Tudo em silencio está: Só lá na praia  
Se ouvem quebrar as ondas pela arêa.

J. I. DE MATTOS, RIMAS, p. 39, (3.<sup>a</sup> ed.).

— Termo de Armaria. Movel de armaria representando esta arvore, que se distingue pela sua altura, e pela estreiteza de seus ramos.

**CYPRO**, *s. m.* (Do latim *cyprus*). Arbusto, especie de alfeneiro.

**CYRENEO**, *s. m.* (De Cyrene). O homem de Cyrene que ajudou a Jesus Christo a levar a cruz ao calvario.

— Figuradamente: Ajudante, o que auxilia ou assiste a alguém, em alguma cousa difficil.

**CYROCROTHERS**, *s. m.* Termo de Historia Natural. Animal fabuloso que, segundo os antigos, nunca cerrava os olhos.

**CYSNE**, *s. m.* (Do latim *cynus*, do grego *kyknos*). Termo de Historia Natural. Subgenero de aves palmípedes, denomi-

nado *cygnus* por Meyer, e distribuido por Cuvier no genero dos patos. Os seus caracteres são: bico igualmente largo em todo o seu comprimento, mais alto que largo na base; as ventas situadas pouco mais ou menos no meio da sua extensão, e o pescoço muito comprido. São de maior estatura que as outras aves palmípedes, e nutrem-se principalmente de sementes e raizes de plantas aquaticas.

— *Cysne ordinario*, é a especie que se tem domesticado, e que serve de ornato aos tanques e lagos de alguns jardins. A suavidade dos seus movimentos, a elegancia das suas fórmas, a nítida alvura da sua plumagem, o constituíram emblema da belleza e da innocencia. A magestosa e natural facilidade com que elle se move pela agua mostra-nos ser o mais perfeito modelo que nos offerece a natureza para a arte da navegação. Serve-lhe de leme a cauda, os pés de remos; e, meio abertas ao vento, as suas grandes azas são as velas que impellem a vivente embarcação, navio e piloto ao mesmo tempo. O *cysne* faz o seu ninho entre os junco á borda dos lagos, e põe seis ou oito ovos de côr esverdinhada. É de natural muito manso, mas não teme nem a aguiá, a cujos ataques oppõe as suas vigorosas azas, que lhe servem ao mesmo tempo de escudo e arma offensiva. O canto melodioso que esta ave faz ouvir antes de expirar é uma mera ficção poetica. — «*As armas tambem de negro e cisnes bravos por ellas.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 38.

Vê de Cassiopea a formosura,  
E do Oriente o gesto vê tremendo;  
O ha o *Cysne* morrendo, que suspira,  
A lebre, os cães, a mão, e a doce lyra.

CAM., LUS., c. X, est. 88.

Armado de ponto em branco  
Venha o *Cysne* rebolindo;  
Pois sempre cantou de requiem,  
Venha fazer os officios.

JER. BAIHA, A UM PINTAS. MORTO POR UM GATO.

..... pois tanto o fulo Caldas,  
Imita a Anacreonte em verso, quanto  
Negro perum, na alvura, ao branco *Cysne*.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, t. I, p. 96.

— *Cysne de bico encarnado*, ou *cysne ordinario* (*anas olor*, de Gmelin), que tem o bico vermelho com uma cercadura negra, coroadado na base de uma protuberancia arredondada, e a plumagem de uma côr branca de neve.

— *Cysne de bico preto* (*anas cynus*), que tem o bico negro, amarello na base, e a cor branca do corpo mesclada de um cinzento amarellado.

— *Cysne preto* (*anas plutonia*, de Shaw), ha pouco descoberto na Nova Hollanda, que é todo negro, á excepção das primeiras pennas das azas, que são brancas; e do bico que é encarnado.

— Figuradamente: Nome que se dá aos grandes poetas, e musicos celebres. — O

*cysne mantuano*, Virgilio. — O *cysne thebano*, Pindaro.

Se da celebre Laura a formosura  
Hum numero *cysne* ufano escreve,  
Huma angelica penna se te deve,  
Pois o Céu em formar-te mais se apura.

CAM., SONETOS, n. 103.

..... Onde um suspiro  
De morte lhe quebrou a extrema corda  
Que Eleutheria divina lhe afinára  
Do cantor que no alento derradeiro  
Ouviram as cidades contendoras  
Pelo berço d'Homero, em canção ultima  
Do moribundo *Cysne*, o brado ingente  
Alçar da gloria aos filhos acordados  
De Leonidas que dorme.

GARBETT, CAMÕES, c. V, cap. 13.

— *Canto do cysne*, ultima obra que escreve um grande poeta ou orador, antes da sua morte.

Termo d'Astronomia. Constellação boreal composta de cinco estrellas em cruz.

**CRYSTALGIA**, *s. f.* (Do grego *kystis*, bexiga, *algos*, dôr). Termo de Medicina. Dôr nervosa na bexiga.

**CYSTE**, *s. m.* Termo de Medicina. — *Cyste do fêl*, bexiga, ou vesicula do fêl.

**CYSTICO**, *adj.* (Do grego *kystis*, bexiga). Termo de Anatomia. Pertencente á bexiga, ou ao vesiculo belliarior.

— Termo de Cirurgia. *Tumores cysticos*, tumores principalmente compostos de kystos multiplos.

**CYSTINA**, *s. f.* (Do grego *kystis*, bexiga). Termo de Chimica. Nome dado a uma substancia achada em certos calculos vesiculares, e chamada por alguns auctores *oxydo cystico*. Vid. *Cystico*.

**CYSTIRRHAGIA**, *s. f.* (Do grego *kystis*, bexiga, e *rhagê*, erupção de sangue). Termo de Medicina. Hemorrhagia da bexiga, occasionada pela rotura de algum vaso. Alguns auctores empregaram esta palavra como synonymo de cystirrhœa.

**CYSTIRRHÊA**, *s. f.* (Do grego *kistis*, bexiga, e *reîn*, derramar). Termo de Medicina. Evacuação chronica de muco branco e puriforme que sahe pela urethra, e provem da bexiga.

**CYSTITE**, *s. f.* (Do grego *kystis*, bexiga, e d'um radical *kyteîn*, encerrar). Termo de Medicina. Inflamação de uma ou algumas das membranas que entram na composição da bexiga urinaria, e particularmente da sua membrana interna.

— *Cystite aguda*, é quasi sempre produzida por uma irritação mechanica da bexiga, como na operação da talha; e, apezar da applicação de todos os meios antiphlogisticos, é muitas vezes seguida de uma morte rapida.

— *Cystite catharral*, é quasi sempre causada por calculos, por diureticos acres, affecções syphiliticas, variações da temperatura, demora mui prolongada da urina, etc. Perturbação na secreção da urina, dôr na região hypogastrica, urinas misturadas de sangue e de muco, são os principaes symptomas d'este catarrho, que



tende sempre para o estado chronico. O tratamento do catarrho da bexiga não differe ao principio do que se segue nas outras affecções catarraes. Quando chega a ser chronico, empregam-se com vantagem as composições chamadas *balsamicas*, nas quaes os balsamos são unidos ás resinas e aos oleos essenciaes.

† **CYSTITOMO**, *s. m.* (Do grego *kystis*, capsula, bexiga, e *tomê*, secção). Termo de Cirurgia. Instrumento inventado por Lafaye, para abrir a lamina anterior da capsula crystallina na operação da cataracta por extracção. Também havia um instrumento com o mesmo nome usado na operação da talha e da invenção de Lecat, destinado a incidir o perinêo e penetrar até á bexiga.

**CYSTOCÉLE**, *s. f.* (Do grego *kystis*, bexiga, e *kêlē*, tumor). Termo de Cirurgia. Hérnia na bexiga.

**CYSTODYNIA**, *s. f.* (Do grego *kystis*, bexiga, e *odynē*, dor). Termo de Medicina. Dor rheumatismal que tem o seu assento na tunica muscular da bexiga urinaria. Segundo alguns auctores, esta palavra, que já não está em uso, é synónimo de Cystalgia.

**CYSTOTOMIA**, *s. f.* (Vid. Cystotomo). Termo de Cirurgia. Incisão da bexiga. Praticava-se antigamente esta incisão não só para extrahir os calculos urinarios, mas também a urina: a este ultimo caso é que tinham restringido a denominação de cystotomia, porque ao primeiro chamaram operação da talha. Mas hoje a palavra cystotomia está admittida pelo uso, por ser preferivel ao termo barbaro *talha* e á palavra inexacta e impropria *lithotomia*:

e designa a operação por meio da qual se pratica uma incisão que penetra até á bexiga urinaria a fim de extrahir d'ella os calculos. Chega-se á bexiga pelo hypogastrio, pelo perinêo, ou pela face posterior d'este órgão. Distinguem-se diversas especies.—*Cystotomia hypogastrica*, perineal, lateral, etc.

**CYSTÓTOMO**, *s. m.* (Do grego *kystis*, bexiga, e *tomê*, incisão). Termo de Cirurgia. Lithotomo, instrumento para fazer uma incisão na bexiga. Tem sido inventado de diversas formas, mais ou menos complicadas, de que a maior parte já hoje não estão em uso. Daremos uma abreviada noticia dos mais conhecidos. O *cystotomo* com que se praticava a operação da talha, por meio do grande aparelho, durante os seculos XVI e XVII, e que era uma especie de lanceta comprida; o de Thomas, empergado para o aparelho lateral, e conhecido pelo nome de *cystototomo occulto*; o que foi imitado do bisturi de Bienaise, e também usado na cystotomia lateral; os de Lecat, de Pouteau, de Nannoni, etc., e hoje apenas conhecidos; e finalmente, o *cystotomo duplicado* de Dupuytren.

† **CYTÍNEAS**, *s. f. pl.* (Do grego *kyti-nos*, calyx carnudo da romeira). Termo de Botanica. Familia de plantas dicotyledoneas estabelecida por Brown para collocar os generos *citinus* *raflesia*, e *nepenthes*. Os seus caracteres são: flores unisexuaes, monoicas ou dioicas; calyx adherente e inferior, ou livre e superior com quatro ou cinco divisões imbricadas; estames em numero de oito, dezeseis ou mais, reunidos pelos filetes e antheras que são ex-

troses, bicellulares; ovario superior ou inferior com uma ou quatro cellulas, e quatro até oito trophospermas parietaes, situados longitudinalmente, e cobertos por um grande numero de ovulos; estilete cylindrico ou nullo, terminado por um estigma que apresenta tantos lobulos quantos são os trophospermas; perisperma carnudo; embrião levantado, axillar e dicotyledoneo.

† **CYTISÍNA**, *s. f.* (De *Cytiso*, com o suffixo «ina»). Termo de Chimica. Principio vegetal immediato descoberto por Chevalier e Lassaigne nas sementes do *cytistus laburnum* e de *arnica montana*. Tem analogia com a emitina: na dose de dous ou tres grãos provoca o vomito, e em maior dose daria origem a gravissimos accidentes. Não se crystallisa; a sua côr é amarella tirante a escuro; e tem sabor amargo e nauseabundo. Esta substancia contem provavelmente um principio activo; mas neste estado de extracto não póde ser considerada como pura.

**CYTISO**, *s. m.* (Do grego *kytisos*). Termo de Botanica. Genero de plantas leguminosas, cujo typo é o *cytistus laburnum*.

† **CYZICÉNE**, *s. m.* (Do latim *Cyzicenus*, da cidade de Cyzico em Mysia). Nome dado entre os Gregos a uma grande salla exposta ao norte, que correspondia ao cenaculo dos latinos.

**CZÁR**, *s. m.* Titulo dos soberanos da Russia. Vid. Tsar.

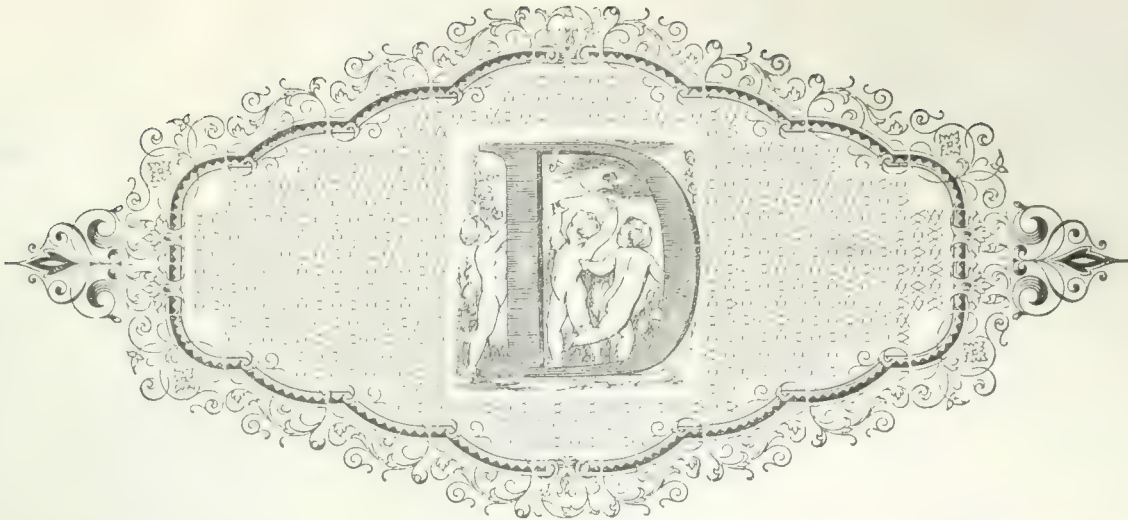
**CZARÍNA**, *s. f.* Titulo da Imperatriz da Russia. Vid. Tsarina.

**CZAROWITZ**, *s. m.* O filho, o herdeiro do Czar. Vid. Tsarowits, unica fórma exacta.









s. m. Quarta letra do alphabeto e terceira das consoantes. A letra d tem na lingua apenas um valor de momentanea sonante dental. Occorre só como inicial e medial e nunca como final, e só se articula com r, como em *drama, draga, pedra, vidro*.

— «A pronunção da letra d deita a lingua dos dentes d'cima com hum pouco de espirito.» Fernão d'Oliveira, *Grammatica de linguagem portugueza*, cap. 13. — «D. F. P. T. X. Z. Estas seis letras, nã tem tantos trabalhos, nem mudanças em servir seus officios, como uemos que tem as outras. Seruemnos communmente em todalas dições, como pouo nos trabalhos da republica: ao qual as podemos comparar: e por isso as atamos em mólho, sem guardar a ordem que tem, nem fazermos dellas muita mençam.» João de Barros, *Orthographia*, p. 195. (2.<sup>a</sup> ed.) — «D, T. Letras mudas teem em si muita semelhança: porque a pronunção de huma, e da outra he quasi de huma maneira, com a lingua posta no mesmo lugar; salvo quando o t. se forma com mais spiritu. & com a lingua mais levantada para o paadar, & o d. com ella entre os dentes. Pola qual semelhança (Como diz Quintiliano) muitas palavras, em que entraua. d. screuião os antigos per. t. como: *Alexanter, Cassantra, por Alexander, & Cassandra*. Outros screuião, *set, per sed. & atuentus, por aduentus*, segundo Victorino screue. E pelo contrario outros dizião, *amauid por amauit*.» Duarte Nunes de Leão, *Orthographia*.

— D, como signal d'ordem designa o quarto objecto de uma serie, o quarto lugar ou a quarta parte d'um todo.

— D, é tambem a quarta letra dominical. Marca o *domingo* nos calendarios modernos.

— Designa a terça feira no calendario ecclesiastico.

— Em Musica, D indica o tom de ré. Escripto por cima das cinco regras, é a abreviatura do italiano *dolce*, e significa brando, suave.

— No antigo alphabeto chimico, D indicava o sulfato de ferro.

— Nas formulas, D. S. significam por abreviatura *detur et signetur*, (isto é, que se dê, e que se designe); D. D. vitr., abreviatura de *detur ad*, que se dá em; D. D. vitr., por *detur ad vitrum*, que se dá em um x.

— Como letra numeral, o D maiusculo significa 500; esta significação vem de que os Romanos marcavam 500 por IO, que era a metade d'uma especie de M assim escripta CIO, e á qual davam por abreviatura o valor de 15000. Na Hollanda os impressores marcam geralmente 1.000, d'esta maneira: CIO.

— Com um traço por cima  $\bar{D}$  valia 5:000.

— D. A. Em Antiquidades romanas, abreviatura de *divus Augustus*, divino Augusto.

— É tambem a abreviatura de *dom*, e *don*, titulo dado aos senhores italianos, hespanhoes, e portuguezes, e aos antigos frades beneditinos. — D. Pedro IV.

— «E logo esse Deam jurou aos santos Evangelhos corporalmente por el tanguado se na alma da dita D. Costança, que essa D. Costança tenha bem, e fielmente, e a verdade compridamente todo esto, e que nã venha contra elo em nenhum tempo nem por nenhum tempo, nem por nenhuma razão.» Documento de 1338, no Corpo Diplomatico Portuguez, publ. pelo visconde de Santarem, Tom. 1, p. 219. — «Como o Abade de S. Miguel de Borba de Godim esquivasse hum dia jeitar Colheita, e Albergagem com hum cor, e franqueza a D. Gomes Mendes Gedeon, por trazer muita gente em sua companhia.» Documento em Viterbo, s. v. — «Vós, D. cavalleiro, mais ousado, que sisudo, entre-

gai-vos em minhas mãos, senão eu vingarei nessas vossas carnes, a morte dos meus com tanta maneira de crueza, que me tenha por bem satisfeito da offença, que me fizestes. Mas elle, que té alli nunca vira outro gigante, e este era um dos mais bravos e jerozes do mundo, não teve a sua vida por mui segura.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 27. — «E porque viu que um dos cavalleiros se apercebia da justa, tomando uma lança nas mãos e enlazando o elmo, encomendou suas cousas á fortuna, e pôz as pernas ao cavallo, remetendo contra o esforçado rei Recindos, que era o que já o esperava. Porque aquelle dia o Gigante Dramusiando saiu á caça acompanhado delle e de D. Duardos, Primalião e Arnedos, e os seus dous bravos gigantes vieram tambem té fóra da ponte, que d'alli nunca passavam sem expresso mandado de Dramusiando, antes ficavam sempre por guarda da torre.» Idem, *Ibidem*, cap. 39. — «Para se saber quem fosse este Daliarte do Valle escuro, diz-se que ao tempo que o principe D. Duardos vinha do reino de Lacedemonia pera a Grecia, deixando já desencantado drei Tarantes, e pacifico senhor em suas terras, uma donzella entrou em sua noiva, que sem dizer nenhuma cousa se foi ao governo d'ella, e a fez virar contra sua filha onde livrou um cavalleiro que por traição queria matar, e dahi o levou onde estava a mãe d'Argonida, de quem era Pompides pela maneira que no libro de Primalião se conta.» Idem, *Ibidem*, cap. 14. — «A vinte e dous dias de Abril de mil quinhentos vinte e nove annos na Cidade de Çaragoça de Aragão, foram juntos Mercurio de Gatinara Conde de Gatinara Chanceller do Imperador Carlos Quinto Rey de Castilla, e D. Fr. Garcia de Loyassa Bispo de Osma seu Confessor, e D. Fr. Garcia de Padilla Chanceller maior de Calatrava, procuradores de Sua Mi-



gestade, e Francisco dos Covos seu Secretario, e Escrivão, e Notario publico, e o Licenciado Antonio de Azevedo Coutinho, Embaixador, e Procurador d'ElRey D. João o Terceiro de Portugal.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VII, cap. 1. — «Porém chegando á noticia do povo que elle intentava nomear por successor do Reino a el-rei D. Philippe, clamaram todos furiosos contra esta resolução, e quizeram abrogar a si o direito de eleger príncipe.» Conde da Ericeira, *Portugal Restaurado*, Liv. I, p. 20. — «Vinha persuadida do D. Prior do Crato a mudallo da primeira opinião: e como se aquelle varão constante houvesse de renderse aos interesses, lhe offereceo huma cedula firmada por El-Rey de Castella, em que lhe fasia promessa do Condado de Viana.» Fr. Domingos Teixeira, *Vida de D. Nuno Alvares Pereira*, Liv. I.

— Nas inscrições latinas D. O. M. está por: *Deo optimo maximo*.

— D. abreviatura de Doutor.

DA. Contração da preposição de e do artigo a. — «Tolhamos aqieste homê da terra ca nom he bem que viva.» Acto dos Apostolos, cap. 22, § 22, em Ineditos de Alcobaca, Tom. I. — «E os naturaes della mais ricos e abastados, per aazo das muytas carregações que se faziam.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 91. — «Esquardade a benignidade, muitas vezes se tempera per mansidoem o modo e rigor da justiça.» Idem, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 10. — «E mandamos que em todolos sobreditos casos, em que algum seja theudo d'entregar ouro ou prata assy per esta nossa Lei, que a entregue toda via, se a tiver; e se disser que a nom tem, nem a pode aver, que a Juiz do lugar lhe assine seis mezes d'espaço, em que a possa per sy, ou per outrem aver de fora da terra; e nom a avendo, nem pagando ao dito tempo, que seja preso, se for homem de pequena condigom, ataa que pague e entregue o dito ouro ou prata; e seendo pessoa honrada, que pague a dita prata ou ouro segundo a nossa Hordenagom, e mais per pena o tresdobro, do que assy pagar por marco da prata, ou por coroa, ou por outro qualquer ouro.» *Ordenações Affonsinas*, Liv. IV, Tit. 1, § 42. — «E quanto he aa segunda parte, em que os estabelecimentos Canonicos, e Leix Imperiaaes defendem levar as ditas mercadorias, sem poendo certa pena temporal a aquelles, que o contraíro fizeram, porque a Nós cabe declarar, e alvidrar a dita pena, assi ácerca dos Nossos naturaes, como de quaaesquer outros estrangeiros, que durante a dita guerra antre Nós e os Mouros lhes levarem as ditas mercadorias em seu favor e em Nosso dâpno, Mandamos, e Poemos por Lei, que nom seja nenhum tam ousado, assi Nosso natural como estrangeiro, de qualquer estado e condigom que seja, que leve mercadoria al-

gũ a terra de Mouros inimigos da Nossa Santa Fé Catolica, e Nossos, durante a dita guerra, porque assi he estabelecido, e determinado pelas Constituições dos Santos Padres.» Ibidem, Tit. 63, § 3. — «E qualquer, que o contraíro fezer, Mandamos, que se for estrangeiro, que por esse meesmo feito perca toda essa mercadoria, que assi levar, e os bens que ouver em Nossos Regnos e Senhorio, e tambem seja perdido o navio, em que for carregada; e se esse mercador, ou senhor do navio for Nosso subdito ou natural, Mandamos, que aalem da dita pena da mercadoria perca todolos bens que ouver, e sejam pera a Coroa de Nossos Regnos.» Ibidem. — «El Rei dom Emanuel foi sempre mui agradecido dos seruiços, que lhe fazião, pelo que auendo respeito á grande obrigação em que era a Diogo da Sylva de Meneses, seu aio, que ho criara, & doctrinara, com muito cuidado, & amor, lhe deu em sendo Duque per licença, & eias ntimado del Rei dom João ha villa de Celorico da Beira, com rendas, senhorio, jurdição, & depois de ser Rei, posto que mudasse ha dignidade, nem por isso mudou ha vontade que tinha de lhe fazer merce, mas antes ha acrecentou, mostrando por obra ho que sempre desejara, & pera poer em effecto ha boa vontade que tinha de satisfazer aos merecimentos de quem ho tambem servira, estando ainda em Sítual, ho fez Conde de Portalegre, com rendas, jurdição, & castello, mas esta doação não houue effecto em tudo, porque ao tomar da posse se opposerão hos principaes da villa, do que se tirarão estromentos em que com razões mui sufficientes mostrauão, que huma tal Villa, quomo aquella não era bem que se apartusse da Coroa, nem se desse a pessoa, que filho de Rei não fosse, do que el Rei foi mui indignado, & procedeo contra elles, castigandoos mui rigorosamente com penas, degredos, & emprazamentos.» Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. I, cap. 14. — «Com tudo vendo que não querião desistir de sua leal opinião, & que ho que fazião era por seu seruiço, & utilidade do patrimonio da Coroa, mudou ha sustancia da merce, reservando pera sim ha jurdição, & senhorio da villa, & a dom Diogo da Sylva deu ho castello della de juro, com só titulo de Conde, sem outro nenhum poder, pera elle, & todos seus descendentes, & pelo em que esta doação não houue effecto satisfez el Rei ho Conde com outras merces.» Idem, Ibidem. — «Antes que Pedralurez partisse deste lugar, mandou poer em terra huma Cruz de pedra, quomo por padraão, com que tomava posse de toda aquella provincia, pera Coroa dos regnos de Portugal a qual pos nome de sancta Cruz, posto que se agora (erradamente) chame do Brasil, por caso do pao vermelho que della vem, a que chamam Brasil, & assi

despachou pera o regno Gaspar de Lemos no seu navio, com nouas deste descobrimento, no qual mandou hum homem dos da terra a el Rei, o que feito, deixando alli dous degradados, de vinte que levaua, se partio aos dous dias do mes de Maio, tomando sua derrota pera o cabo de boa Esperança.» Idem, Ibidem, cap. 55. — «Sobre este negocio falou Alvaro da costa em Saragoça muitas vezes a Fernam de magalhães, & achando nelle vontade de se tornar pera o regno, escreueo huma carta a el Rei que eu vi, que ho devia de recolher por ser homem de grandes spiritos, & muito pratico nas cousas do mar, que do bacharel Rui faleiro não fizesse conta, porque andava quasi fora de seu siso, mas nem isto aproveitou pera se não effectuar hum tamanho de seruiço a Coroa destes regnos, de que se tantos desgostos, & gastos depois seguiram, & tanta fama ao mesmo Fernam de magalhães, que todo o mar da banda do Sul, & o estreito que descobrio, per onde la passou, se chamam do seu sobre nome, & chamarão ate fim do mundo. Assi que procedendo Fernão de magalhães, & o faleiro neste negocio se vieram a contractar com el Rei dom Carlos, sobela viagem que auiam de fazer, de que os pontos principaes sam os seguintes.» Idem, Ibidem, Part. IV, cap. 37.

Mas o que poderaa ver quem jau da vista cegou, porque quem me a mim levou meu alongado prazer nenhum bem ver me deixou: Deixou-me em escuridade hum mal sobre outro sobejo, pelo que triste me vejo, tam longe da liberdade como do bem que desejo.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 3, (ed. de 1871).

Baste o que tenho dito pera a veer por galardam tres regras da vossa mam, pera resposta das quaes senhora fique o mais que aqui escrever devera se o escrever pudera.

IDEM, IBIDEM, p. 16.

Vam-se ao longo da praia afastadas do lugar, deitam a roupa enxugar á sombra de huma faya: Ysabel encolhe a saya, Francisca deixa molhar, se bẽ lavam, melhor torcem, namorou-me ho seu lavar.

IDEM, IBIDEM, p. 26.

Chegando á Pena furada, Aquem da Virgem da Estrella, Achei ser hũa donzella, Bofã donzella dourada.

GIL. VIC., AUTO PASTORIL PORTUGUEZ.

Nós somos vida das gentes, E morte de nossas vidas; A tyrannos—pacientes, Que a mihas e a dentes Nos tem as almas roidas.

IDEM, AUTO DA BARCA DO PURG.



O' mestre da vaidade,  
Tu não sabes que es cativo,  
E escravo da Trindade?  
Quem te deu ter potestade  
Sobre nenhum corpo vivo?

IDEM, AUTO DA CANANEA.

— «Primalião pôz os olhos em si, e vendo suas armas rotas, e elle ferido por muitas partes de seu corpo, e o campo tinto do sangue de suas feridas, veio-lhe á memoria a sua Gridonia, e com uma saudade triste, começou a sentir a que ella delle podia ter; dizendo consigo-mesmo: Senhora, hoje é o derradeiro dia que vossos cuidados me podem dar que cuidar: eu morrerei nesta batalha, e co'ella darei fim ás outras em que me vossa lembrança põe cada dia, e ninguém dirá por mim que com temor da morte perdi nada da honra; pois só nella e não em outra cousa está o galardão e premio da virtude; mas que farei que depois de morto não vos posso servir.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 10. — «Pois Arnedos e o das armas negras, por não ficarem livres daquella differença, também remetteram um ao outro, e todos juntamente se encontraram com tamanho impeto, como se aquelle odio fora de mais dias: e como se não errassem e fossem especiaes cavalleiros, do primeiro encontro vieram ao chão, sem nenhum ficar a cavallo: então arrancando das espadas, começaram entre si uma tão perigosa batalha, que em pequeno espaço a fortaleza de seus golpes poz os corpos em necessidade d'armas de novo.» Idem, *Ibidem*, cap. 16. — «Arnedos e o outro se travaram da mesma sorte, e tanto andaram todos, provando suas forças e gastando o sangue de seus corpos, té, que com o muito desfalecimento delle, caíram no chão travados uns nos outros, tão sem sentido como quem o não tinha pera sentir o lugar onde estava. Dramusiando sahio do campo acompanhado de seus prisioneiros, de quem se só fiava com a fé que delles tinha.» Idem. — «E antes que caísse, com a furia da morte, lhe fez um remesso do cutello, que tomando o de chão por meio do corpo o forçou a pôr as mãos em terra, mas logo foi levantado, e chegando-se a elle por lhe cortar a cabeça, o achou morto de todo.» Idem, *Ibidem*, cap. 27. — «Pois os da outra banda, que também eram de tanto preço, como elles, e de que se deve fazer menção, sahiram mui gentis homens. Beroldo tirou armas de negro e lagrimas de prata, de que as mesmas armas vinham cubertas, no escudo em campo negro um corpo espaldado.» Idem, *Ibidem*, cap. 38. — «E logo acrescenta: Magnus Dominus noster & magna virtus ejus: & sapientie ejus non est numerus: porque só quem tem sabedoria sem numero pôde contar o numero das Estrellas. O mesmo digo do numero dos mysterios, que a materia do Rosario en-

cerca em si, verdadeiramente innumera-vel. S. João vio a Senhora coroada de Estrellas, & cõto, que eraõ doze: Et in capite ejus corona stellarum duodecim.» Antonio Vieira, *Sermões do Rosario*, Part. II, § 316. — «Como se dissera, não podia ser mayor erro, que estando Adão condenado á morte, então como quem de proposito tratava da vida, chamar a sua molher Eva: este mesmo erro sustentamos ainda oje, que sendo tão certa & ordinaria a morte de cada hum, assi tratamos da vida, como se não ouuera de ter fim, & a este nosso erro acode a Igreja Sãta lembrandonos oje em estas palavras o que somos, & auemos de ser.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, p. 3, v., col. 2.

Passámos a grande Ilha da Madeira,  
(Que do muito arvoredo assi se chama)  
Das que nós povoamos, a primeira,  
Mais celebre por nome, que por fama:  
Mas nem por ser do mundo a derradeira  
Se lhe avantajam quantas Venus ama;  
Antes, sendo esta sua, se esqueçera  
De Cyprio, Gnido, Paphos, e Cythera.

CAM., LUS., c. v, est. 5.

As ondas navegavam do oriente  
Já nos mares da India, e enxergavam  
Os thilamos do sol, que nasce ardente;  
Já quasi seus desejos se acabavam.  
Mas o mau de Thyoneu, que na alma sente  
As venturas, que então se apparelhavam  
A gente lusitana, d'ellas dina,  
Arde, morre, blasphema, e desatina.

IDEM, *Ibidem*, c. vi, est. 6.

Chamará o samorim mais gente nova;  
Virão Reis de Bipur, e de Tanor  
Das serras de Narsinga, que alta prova  
Estarão promettendo a seu senhor:  
Fará que todo o naire enfim se mova,  
Que entre Calecut jaz, e Cananor,  
D'ambas as leis inimigas para a guerra,  
Mouros por mar, gentios pela terra.

IDEM, *Ibidem*, c. x, est. 14.

— «O Tamur, vendo o inimigo desbaratado, deo nelle, e o acabou de destruir, e vitorioso se recolheu a Camorcant, deixando hum neto seu chamado Pirmahomed, (filho de Janguir seu filho mais velho, que já era morto,) naquella parte, que ganhou, fóra do Oxo pera a banda da India, cujas principaes Cidades eram Bel, Nibab, e Cabul, e nesta assentou sua cadeira. Foi isto perto dos annos de 1394.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. x, cap. 2. — «Esta he huma relé de malhadeyros gloriosos, que tem por certo, que tudo o seu melhor, que o da outra gente.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 14.

.... E só não posso  
Em silencio passar aquella rara.  
Grande, e quasi real magnificencia,  
Com que sua Excellencia foi servido,  
A muitos membros deste grave Corpo,  
Uns Capitães fazer, outros Tenentes,  
Alguns Alferes, Ajudantes outros,  
Este Major, Sargento, e Cabo aquelle.  
Quando a Furia infernal da voraz Guerra,  
Rompendo as portas do espantoso Averno,  
Desboeada sahio, o ferro, e teco  
Nas garras sacudindo.

DINIZ DA CRUZ, HYS., c. 3.

e furiosa,  
Depois de ter corrido largo tempo,  
Com sanguinosa planta toda a Europa,  
Em Portugal entrou ameaçando,  
De um estrago fatal, nossas Prebendas;  
Nem o raro valor, com que seguindo  
De seus Avós as inelitas façanhas,  
Ao som da Caixa, e Pifaros, na frente  
De brava Ecclesiastica falange,  
Coronel General dignou chamar-se.

IDEM.

Mor se augmenta  
Co'a vista horriavel, da peleja a furia.  
Emtanto Gil co'a a infante á regia tenda  
Invisivel entrava. E sobre os muros  
Da forte Silves o pendão das Quinas  
O intrepido Nuno ovante arvora.

GARRETT, D. BRANCA, c. x, cap. 31.

Mas já das cottas  
Roxeia o sangue, já desmantelados  
Braceletes desprendem, já partido  
Do mestre o escudo c'um tremendo golpe  
Do joven rei, cahiu.

IDEM, *Ibidem*, c. x, cap. 34.

Em vão! nos olhos tremulos vacilla  
A derradeira luz, nas faces pallidas  
Ja mais sangue não ha que o das feridas.  
Só morto cede; vivo se não rende  
Quem jamais de estacada ou raso campo  
Sem victoria sahio.

IDEM, *Ibidem*, c. x, cap. 35.

As torturas da dor resiste a vida  
Da linda Branca, mas razão lhe foge.

IDEM, *Ibidem*, c. x, cap. 37.

Flor da existencia desfolhou-se n'hástea;  
Ramos que amarellecem vão cahindo;  
Vejeta o tronco ainda: —mas é vida  
Esse viver que se alimenta em lagrymas?

IDEM, *Ibidem*, c. x, cap. 38.

— «Tom-i a causadit — pros quim nestre Ouguet — de seguir outro desenho no fechar da immensa abobada que cobre o capitulo: o que achei na planta geral contrastava as regras da arté, que aprendi com os melhores mestres de pedraria.» Alexandre Herculanio, *A Abobada*, cap. 2.

Negro, esteril rochedo, que contrastas,  
Na mudez tua, o placido sussurro  
Das arvoredos do valle, que veejam  
Rios d'elementos co'a estalagem pia.

IDEM, A ARRABADA, IV.

† DAALBER, s. m. Moeda hollandesa do valor de 500 reis.

DAÇÃO, s. f. (Do latim *datio*). Acção de dar. — Dação em pagamento.

— Dação in solutio, ou em pagamento, se dá uma cousa em pagamento d'outra que se devia. A dação in solutio, em geral, é um contracto que equivale a uma verdadeira venda. N'ella se dá, como na venda, o consentimento, cousa, e preço. Todavia o abandono de bens, que um devedor faz a seus credores não produz uma dação in solutio; a não ser quando os credores não são neste caso senão procuradores do devedor para vender, e este continha a ser vendido a venda. A dação in solutio é um contracto que tem por objecto em commercio debaixo de diversos nomes; como nos transactos da dação de di-



vidas, nas cessões de credito, nos indos-sos, na consignação e remessas de fazendas, e outras. Vid. estas palavras.

**DA-CAPO**, *loc. adv.* (Do italiano *da*, de, e *capo*, principio). Termo de Musica, significando que é preciso voltar ao principio.

— **Da-capo al segno**, significa que se deve repetir qualquer trecho, d'onde se ache o signal.

**DACTYLICO**, ou **DACTILICO**, *adj.* (De *dactylo*, com o suffixo «ico»). Termo de Poesia antiga. Pertencente ao *dactylo*.

— **Verso dactylico**, ou substantivamente, o *dactylico*, verso hexametro, composto unicamente de *dactylos*, menos o ultimo pé, que é um spondeo, ou verso hexametro, que, ao contrario, tem por ultimo pé um *dactylo* em lugar d'um spondeo.

— N'um sentido mais geral. — **Verso dactylico**, verso onde domina o *dactylo*.

† **DACTYLIOGLYPHO**, *s. m.* (Do grego *daktylios*, anel, e *glyphein*, gravar). Termo de Artes antigas. Gravador em pedras preciosas.

**DACTYLIOGRAPHIA**, *s. f.* (Do grego *daktylios*, anel, e *graphein*, descrever). Termo d'Antiguidade. Descrição d'uma collecção de pedras preciosas gravadas.

† **DACTILIOGRAPHICO**, *adj.* (De *dactyliographia*, com o suffixo «ico»). Que tem relação com a *dactyliographia*.

† **DACTYLIOMANCIA**, *s. f.* (Do grego *daktylios*, anel, e do suffixo *mancia*). Adivinhação que se fazia por meio de aneis fundidos debaixo do aspecto de certas constellações, e nos quaes se gravavam caracteres magicos.

**DACTYLION**, *s. m.* (Do grego *daktylos*, dedo). Termo de Musica. Pequeno instrumento que, adaptado a um piano, serve para exercitar, e sobretudo para fortificar os dedos.

1.) **DÁCTYLO** ou **DACTILO**, *s. m.* (Do grego *daktylos*, dedo, *dactylo*). Termo de Poesia grega e latina. Pé de verso formado d'uma syllaba longa, seguida de duas breves.

† 2.) **DÁCTYLO**, *s. m.* Termo de Antiguidade. Sacerdote de Cybele.

† 3.) **DÁCTYLO**, *adj. ant.* (Vid. *Dactylo* 1.) Pé *dactylo*; medida linear dos gregos que correspondia a pouco mais de meia pollegada.

**DACTYLOGLYPHIA**, *s. f.* (Vid. *Dactylioglypho*). Arte de gravar em pedras preciosas.

† **DACTYLOGRAPHIA**, *s. f.* (Vid. *Dactylographo*). Arte de conversar por meio de signaes, feitos com os dedos.

**DACTYLOGRAPHO**, *s. m.* (Do grego *daktylos*, dedo, e *graphein*, escrever). Instrumento com teclado destinado a estabelecer communicações entre os cegos, e os surdos-mudos, contendo 25 teclas, correspondentes ás letras do alphabeto.

**DACTYLOLOGIA**, *s. f.* (Do grego *daktylios*, anel, e *logos*, tractado). Parte da archeologia que tracta das pedras gravadas.

† **DACTYLOLÓGICO**, *adj.* (De *dactyliologia*, com o suffixo «ico»). Que diz respeito á *dactyliologia*.

**DACTYLONOMIA**, *s. f.* (Do grego *daktylos*, dedo, e *eidos*, forma). Arte de contar pelos dedos, de figurar os números pelos dedos.

1.) **DÁDA**, *s. f. ant.* (Vid. *Dado*). O acto de dar, *dadiva*.

— O direito de dar; *doação*.

— *Data*. *Da dada d'esta nossa carta*. — Pouco usado n'este sentido.

— Tumor, que algumas vezes nasce nos peitos das mulheres, que amamentam, resultado da força do leite.

2.) **DÁDA**, *s. m.* Nome que os mahometanos dão aos prelados dos conventos dos Devisios, calenderes, e outros seus religiosos. — «Os superiores de todos chamão-se *dadas*» Godinho, *Viagem da India*, p. 159.

**DÁDEGO**, *s. m. ant.* Vid. *Dadiva*.

**DÁDIVA**, *s. f.* (Do latim *dativus*) Dom, presente, cousa que se dá gratuitamente.

Com peitas, ouro, e *dadivas* secretas, Concilian da terra os principaes; E com razões notaveis e discretas Mostram ser perdição dos naturaes.

CAM., LUS., C. VIII, est. 53.

**DADIVÁL**, *adj. 2 gen.* (De *dadiva*, com o suffixo «al»). De que se póde fazer dom ou presente; *dado de graça*.

**DADIVÓSAMENTE**, *adv.* (De *dadivosa*, com o suffixo «mente»). Liberalmente, generosamente, com mão *dadivosa*.

**DADIVOSO**, *adj.* (De *dadiva*, com o suffixo «oso»). Que é amigo de dar e presentear, liberal, generoso.

1.) **DÁDO**, *part. pass.* de *Dar*. — «Viram as partes a elles, dar-lhes-ham as petições; e como a parte lha der, o Escripção a veja logo; e se for de feito, que peção perdom, a saber, de feridas, paucadas, roubos, força de mulher, o Escripção pergunte á parte, que a ha de dar, quanto hé aas feridas, e paucadas, se foram *dadas* em reixa, se de proposito, e assi o declare na petição, e o tempo em que foram *dadas*; e se não trouver estromento de contentamento da parte querello-sa, em todo o caso diga-lhe o Escripção que vai por elle, e nom ponha a petição em rool ataa que o tragua; e quando o trouver faça-lhe o Escripção pergunta, se deu já outra petição, como aquella, e quantas vezes, e que desembargo ouve d'ella, cada vez que a deu, e assi o ponha no rool, e estas perguntas se façam em todollos casos suso escriptos.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 4, § 6. — «E porque, posto que pelos Reyx, que ante Nós foram, fosse defeso, que nom trouxessem armas, se nom certas pessoas, avemos por

certa informaçom, que se nom guardava, nem guarda agora em aquelles, a que defendemos, que as nom traguam, e esto por aazo dos Alcaides maiores, que mandavaõ a todos os seus, que as trouxessem, e davam licença a outros, que as trouxessem, e o Alcaide pequeno nom as tomava, nem coutava a aquelles, que as traziaõ, e por esto nom lhes era *dado* escarmento, nem posta pena a esses Alcaides; e por que elles fazem mui mal despensarem com a Ley, e fazem todo contra Nosso mandado, nom avendo tal poder; com accordo dos do Nosso Conselho poems por Ley, e Mandamos, que nenhum Alcaide maior nom dê licença, nem mande trazer armas nenhuma a nenhuns, que com que elle vivaõ, nem a outras nenhuma pessoas d'aquellas, a que per Nós he, ou for defeso.» Ibidem, Tit. 23, § 53. — «E porque poderia vir em duvida a esses, a que foram *dadas* as terras da dita Comarca per nós, e por Nosso Irmaõ, a que Deos perdoe; e outro sy a aquelles, que na dita Comarca teem Coutos e Honras, e Jurdiçoens, que ouverom de suas heranças, ou compras, ou Doaçooens, ou Escaimbos, ou outros alguns contrautos, que esses Juizes nom podiam, ou nom deviam usar da dita Jurdiçom, nem se cumprir esta Nossa Hordenaçom em essas terras, Coutos, e Honras; por remover-mos todallas duvidas, que desto podiaõ recrecer, Mandamos que os ditos Nossos Juizes usem da dita Jurdiçom em todas as terras, e Coutos, e Honras, que lhes som repartidas nas terras que de Nós levam, segundo se contem em esta Nossa Hordenaçom nos casos em ella contheudos, e em as pessoas em esta Hordenaçom expressas.» Ibidem, Tit. 25, § 14. — «Nós ElRey fazemos saber aos que este Alvara virem, que Nós achamos desvaio nas cartas, que eram *dadas* aos nossos Monteiros no tempo do mui virtuoso, e de grandes virtudes ElRey meu Senhor, e Padre, cuja Alma Deos haja, por quanto em as mais antigas era contheudo, que os que matassem porcos, e bacoros nas coutadas, ou posessem fogo nas matas, ou a redor dellas, ou lançassem armadilhas algumas pera as ditas veaçooens, que pagassem vinte cinco libras da moeda antiga, e fossem pera os monteiros, e nas mais novas faz meençom, que paguem quinhentas libras da dita moeda, e que sejam pera Nós, as quaes leva Lopo Vaasques Monteiro Moor nosso.» Ibidem, Tit. 67, § 1. — Nós ElRey fazemos saber a vós Vicente Esteves nosso Monteiro Moor das matas nossas do termo da Villa de Santarem, que sobre o que nos escrevestes, que Nós declarassemos a maneira, que haviess de ter em guarda dellas, por quanto agora deramos ao Concelho da dita Villa nosso Alvará, porque lhe devassamos algumas matas pera lenha, e esso meesmo algumas veaçooens nos padens, e



vinhas, nossa mercee he que todas as nossas mutas da aquem Trjo sejam defesas, e contadas per a guisa, que o foram ataa ora; e da parte aalem a do Freixaal soomente; e das outras logrem, como he contheudo no nosso Alvará, que ao dito Concelho temos dado; do qual vós requerees aos homeens boons, que vos dem o trelado, e per elle vos regerees do que em ellas ha-verees de guardar, e defender por o nosso serviço; e per este Alvará lhe mandamos, que vos dem, e façam dar o dito trelado sem outro embargo nenhuum.» Ibidem, § 7. — «Outro sy mandamos aos ditos beesteiros do conto, que assy forem feitos, e de novo fezerdes, sejam aguardados, e compridos bem, e compridamente seus privilegios, que lhes per Nós som dados per a guisa, que em elles he contheudo: com tanto que elles, e cada hum delles dem as maãos das aguias em cada hum anno ao nosso Almuxarife, ou aas nossas Justças, como per Nós he mandado; e aquelles, que as nom derem, que lhe nom sejam aguardados seus privilegios, e que sejam porem auudos, e costrangidos, e servam por beesteiros do conto, posto que lhes o dito privilegio nom aguardem, ca nossa mercee he de manterem as ditas aguias, e as darem cada hum anno, como dito he.» Ibidem, Tit. 68, § 37. — «Disserom os Sabedores, que em tres maneiras podem seer estabelecidos os guardadores, que se chamam em direito tetores, e curadores dos moços, que ficam horfoõs. A primeira he quando o Padre estabeleceo guardador a seu filho em seu testamento, que se chama em latim, tetor testamenteiro, que quer tanto dizer como tetor, que he dado em testamento d'outrem.» Ibidem, Liv. iv, Tit. 83. — «A segunda maneira he quando o Padre nom leixa guardador, ou tetor ao horfom em seu testamento, e ha hy parentes; ca entom as Leix outorgaaron, que seja gardador, ou tetor do horfom o que for parente mais chegado; e este tal he chamado em latim, tetor lidimo, que quer tanto dizer como tetor, que he dado per Ley e per direito.» Ibidem, § 1. — «A terceira maneira he quando o Padre nom leixa guardador a seu filho, ou tetor, nem ha parente mais chegado, que o guarde, ou se o ha, he embargado em tal maneira, que o nom pode ou nom quer guardar; entom o Juiz daquelle lugar lhe dará por guardador, ou tetor algum boõ homem, e leal: e a este guardador tal, dizem em latim, tetor dativo, que quer tanto dizer, como guardador, que he dado per alvidro do Juiz.» Ibidem, § 2. — «Achamos per direito, que morrendo algum homem sem testamento, o qual ouvesse algum filho lidimo, e nom lhe tevesse dado tetor, ou curador; ou fizesse testamento, e nom ho leixasse em guarda d'algum; ou se lhe tetor leixasse, morresse ante que elle, ou per algum outro modo fosse escusado

deessa tetoria, ou curadia, se o moço nom ouver Madre lidima, ou natural, ou de qualquer outra condiçom, que com direito deva e possa herdar seus beens, mandamos, que o parente mais chegado do moço, que hy ouver, seja seu tetor, ou curador; e se ouver hy muitos de seu devido em hum graao, o juiz deve escolher hum delles, qual achar pera ello mais idoneo, e esse deve costranger pera seer seu tetor, ou curador, e reger, e ministrar, assy a pessoa, como os beens que ouver: e este tetor tal he chamado lidimo.» Ibidem, Tit. 84. — «Outro sy achamos, que per ElRey Dom Joham meu Avoo, da gloriosa memoria, acerca deste passo foi em Cortes geraaes desembargado hum artigo, e mandamo-lo aqui encorporar por nossa enformaçom: de que o theor he este com a resposta a elle dada pelo dito Senhor.» Ibidem, Tit. 85, § 6. — «Assy como as Leix Imperiaaes estabelecerom, que seja dado tetor, e curador ao horfom meor de vinte cinco annos, por entenderem que por sua pequena hidade, e fraqueza do entendimento nom saberá reger sua pessoa e fazenda a seu proveito, bem assy estabelecerom e mandarom, que seja dado curador aa pessoa, e fazenda do homem, que he sandeo, e desmemoriado, e bem assy aos beens, e fazenda do homem, que desordenadamente e sem discripçom gasta e destrue sua fazenda, que he chamado em direito prodiguo.» Ibidem, Tit. 86. — «Hordenamos e mandamos, que nenhuum nom seja tam ousado, que a esses, que ora assy andam omiziados, comprem, nem ajam per algum outro titulo, lucrativo ou honeroso, beens alguins de raiz que ajam em nossos Regnos, dês o dia da publicaçom desta nossa Ley em diante, ataa o tempo que elles acabem de estar nos ditos Coutos; e aquelles, que contra esta defeza comprarem, ou ouverem per outro titulo os ditos beens, que os percam, e lhes sejam tomados pera Nos: salvo se os comprarem per nossa licença, que per Nos seja dada a alguins omiziados, que nolla pedirem, pera se manterem, ou por outras razoes, que Nos a ello com razom movam por suas necessidades.» Ibidem, Liv. v, Tit. 51, § 26. — «Porque a sanha sooe a enbargar o coraçom em tanto que nom pode homem veer directamente as cousas; porem estabelecerom, que se per ventura Nós per movimento de nosso coraçom algum julgarmos aa morte, ou que lhe cortem algum nembro, tal Sentença seja porlongada ataa vinte dias; e des i adelante seja a dita sentença dada aa eixecuçom, se a Nos em este cõmeos nom revogarmos.» Ibidem, Tit. 70, § 1.

Mas pois assi foi servida  
que n'õ só pôde ter dado,  
esperar mais n'esta vida  
para mim he escusado.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 29, (ed. de 1871).

— «E pois isto basta pera se determinar o que sobre tal caso mandares, naõ digo mais senaõ, que será amanhã nesta Corte, se lhe for dado licença.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 14. — «Clarimundo vendo que se naõ podia escusar disso, pois já tinhaõ sabido algumas cousas; contou-lhes a verdade, e d'outra parte folgou de lha dizer conhecendo a bondade delles ser bastante pera entrar na camera encantada: e entrando, bem sabia que se naõ haviaõ de desavir no partido com as irmãs, segundo eraõ dados a estas cousas.» Idem, Ibidem, Liv. II, cap. 24. — «Que sabendo que o soldão Olorique marido d'Alchiana, a grande amiga de Palmeirim, era morto, e que delle ficára um filho já cavalleiro mui esforçado, tão dado ás armas, e afeitoado á guerra, que o seu animo não socegava senão quando nas cousas della o trazia occupado, e que era tão imigo de christãos, e desejoso de os destruir, quanto seu pai fôra ao contrario.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 39.

O principe da Igreja a quem foi dado  
Cerrar, e abrir o ceo alli se via.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. I.

Se palaura tens dada aos dons amantes,  
Moura o Falcão pois tanto nisto insiste,  
Que quando filho meu cerrar os olhos,  
Môres casos emprendes, mais te arriscas.

IDEM, IBIDEM, C. II.

— «He verdade que foi dada por castigo, mas isto tem os castigos de Deos, que nunca vão ordenados, a tomar vingança, senão a melhorar nossa vida; quem vira a Iob em hum munturo, perseguido do demonio, cuberto de lepra, & com humma telha em a mão alimpando as chagas, poderia julgar que ordenava Deos aquelle castigo para destruir a Iob, porem nelle lha estava Deos trabalhando, & ordenando tão grandes bens como depois lhe communicou.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, col. 2. — «Como se dissera: a ferida dada em o corpo morto de Christo foy cruel, porem o lado sagrado foy tão piadoso, que deu vista a quem o feria.» Idem, Ibidem, p. 10, v., col. 1. — «Dõde notou S. Cypriano, a grande perfidia, & incredulidade pharisaica, pois pediu a Christo novos milagres do Ceo, sendo verdade, que lhos tinha dados tão grandes.» Idem, Ibidem, p. 28, col. 1. — «Como se dissera depois de liures já do Egypto á custa de tantas maravilhas, e milagres, que Deos fizera per elles: Depois de terem já passado o mar vermelho, que era auto: depois de os guiar pelo deserto, lha a columna de fogo, & lhe ser dado o maná do Ceo, no meio da fma, & a vista de todas estas maravilhas.» Idem, Ibidem, p. 30, col. 2. — «Senhor sabeis qual he a que ides? sabeis por ventura que ides a ser prezo, aq. n'õ, & a ser crucificado? certo est i que respicienda Chris-



to, que tudo sabe, & tudo isso accêita, porque, vulnera doloris nō timet, qui vulnera amoris sentit: que muito mais cuidando lhe dão as feridas, que o amor dos homens lhe tem dado alma: do que todas as que espera receber em o corpo, & por esse respeito sobe, & com tanto aluorogo, a Ierusalem.» Idem, Ibidem, p. 58, col. 1. — «Mais lemos, que na parábola dos talentos tirou ao seruo preguiçoso, & remisso hum so talento que lhe tinha dado, por quanto nada aproveitara com elle, & deo ao seruo que ja tinha sinco, por ver quão bem os multiplicara.» Idem, Ibidem, p. 73, v., col. 2.

Quando chegado ao fim de sua idade,  
O forte, e famoso hungaro estremado,  
Porçado da fatal necessidade,  
O espirito deu a quem lh'o tinha dado:  
Ficava o filho em tenra mocidade,  
Em quem o pae deixava seu traslado;  
Que do mundo os mais fortes igualava;  
Que de tal pae, tal filho se esperava.

CAM. LUS., c. III, est. 28.

Ou foi castigo claro do peccado  
De tirar Leonor a seu marido,  
E casar-se com ella, de enlevado  
N'um falso parecer mal entendido:  
Ou foi, que o coração sujeito, e dado  
Ao vicio vil, de quem se viu rendido,  
Molle se fez, e fraco; e bem parece,  
Que um baixo amor os fortes enfraquece.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 139.

— «Pelo que, Senhores, vos requiro a todos os que presentes estais, e de novo o torno a fazer ao Senhor Capitão, e Officiaes da justiça, e fazenda d'ElRey, que vista a contumacia de Lopo Vaz, e como quer usar de força, e não de justiça, (pois trabalha tanto por eu não chegar com elle a direito sobre a governança da India, que ElRey me tem dado primeiro que a elle,) que todos me hajais por vosso Governador, e me entregueis a India por vossa parte, pois todos já me obedestes.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. III, cap. 5. — «Deixamos Gregos, e Latinos, que isso he hum pégo infinito, do que tem nascido tão grande confusão nos nomes dos simplices entre os Medicos, e não nos tem dado pouco trabalho as informações que com os Mouros, e Gentios tomámos; porque escrevendo hum nome proprio de huma cousa com as mesmas letras que elles dizem, quando lha tornavamos a recitar, já pelo assento, e pronunciação o não conheciam, porque são linguas grosseiras, e os caracteres mui differentes dos nossos.» Idem, Ibidem, Liv. IX, cap. 6. — «ElRey mostrou folgar muito com aquelles comprimentos, e lhe disse que fosse repousar, que Xacoez, e Medinarrão correriam com elle em todas as cousas que fossem necessarias, porque pera tudo lhes tinha dado seus poderes.» Idem, Ibidem, Liv. IX, cap. 9. — «Vendo-se elle já reconciliado com ElRey, e que não havia mister o Governador pera cousa alguma, tratou de lançar mão das terras que lhe tinha dadas, em quanto o Governador an-

dava no Norte, e despedio com muita pressa hum Capitão Turco chamado Soleimão Agá com nove mil homens de pé, e duzentos e sincoenta de cavallo, pera que se fosse metter nellas, como fez: e apossando-se das aldeias de Cocoli, Asolona, e Margão se deixou ficar alli recolhendo os rendimentos.» Idem, Ibidem, Liv. X, cap. 4. — «No cazo porem em que podia mais comigo o temor, que a deliberação, em lugar do Bezoartico solutivo do Curvo lançava mão confiadamente do Cordeal refrigerante, bezoartico, solutivo do nosso grande Practico Fr. Manoel de Azevedo; & confesso ingenuamente, que nunca com elle exprimentey successo algum funesto havendo-o receitado em malignas com delirios numerosas vezes; & se hei de dizer tudo, não posso dizer tanto do Bezoartico do Curvo; porque algumas vezes me arrependi de o ter dado depois de ver o successo.» Braz Luiz d'Abreu, Portugal Medico, p. 396, § 158.

Não cantarei as Didos,  
As Sabás, as Simiramis, que a gloria  
De seus Reinos luzidos  
Inda durão nas paginas da historia,  
A Divina, a Profana:  
Cantarei a Rainha Soberana,  
Que já muito antes de que houvesse idade,  
A preservou de humana enfermidade  
Quem todo o poder tem  
C'um poder alto, nunca dado a alguem.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 140 (3.<sup>a</sup> ed.)

Cumprir o juramento huma vez dado,  
Inda que seja ao barbaro Africano:  
Ver sobre si com rosto socegado  
A mão erguida de hum algoz tyrano:  
Amar a temperança,  
Seja na tempestade, ou na bonança:  
Aos soltos appetites  
Tomar o freio, e assinar limites.

IDEM, IBIDEM, p. 154.

A patria, amigos,  
Casa paterna, maternas caricias,  
Doces futuros d'um espôso amavel,  
De meigos filhos, sanctos gózos d'alma,  
Dados de Deus—e tudo abandonado  
Pela impia crença de que a Deus não prazem,  
Que impureza os deturpa, o vicio os mancha,  
E so do claustro para o ceu ha estrada.

GARRATT, D. BRANCA, c. II, cap. 4.

Sahi; e Affonso, que a seus cabos todos  
Ordens ja deu e dividiu batalhas,  
E prestes fez para o assalto as tropas,  
Armado e prompto o prazo dado aguarda.

IDEM, IBIDEM, c. X, cap. 20.

Cada um dos chefes o seu lanço toma  
Do muro; e divididas as batalhas,  
A um signal dado o ataque se começa.

IDEM, IBIDEM, c. X, cap. 25.

O intibiar das caricias não descubra  
N'aquelle a cujo amor a vida, a honra,  
Tudo sacrificou, toda se ha dado?

IDEM, IBIDEM, c. X, cap. 8.

—LOC.: Dado caso, ou dado o caso, ou dado que assim seja; suppondo, supposto, admittido o caso, o successo, no caso de.—Dado que, posto que.

2.) DÁDO, s. m. Proposição concedida,

demonstrada, facto provado, sabido.— Não tenho dados para decidir.

—Pl. Termo de Mathematica: Quantidades conhecidas de que nos servimos na solução de um problema, para achar as quantidades desconhecidas.

—Figuradamente: Indicio, antecedenças para se poder ajuizar de uma cousa.

3.) DÁDO, s. m. Pedacinho de osso ou de marfim com que se joga; de figura cubica, com seis faces iguaes, assignaladas cada uma de diverso numero de pontos, desde um até seis, para com elles se jogar, apostando os parceiros que, lançados sobre a mesa, pintarão taes ou taes pontos ou numeros.

—Dados falsos, ou carregados; dados preparados com azougue introduzido em um dos lados, de maneira a pintarem de preferencia certos pontos.

—Figuradamente: Deitar, lançar os dados; arriscar-se, aventurar, commetter cousa incerta.—Entrar dado a alguem, ter occasião de fazer a sua, ter com que faça jogo contra alguem.—Pôr o dado na testa a alguem, dar-lhe tractos, atormental-o.

—Termo de Artilheria antiga: Falcão de dado; peça que atirava balas cubicas da feição de dados.

—Termo d'Architectura. A parte lisa de um pedestal, comprehendida entre a cornija e o plintho.

DADÔR, s. m. (Do latim dator). O que dá.—O dador da carta constitucional.

—Termo de Commercio. Dador em letras de cambio; o que fornece o prego do dinheiro ou valor d'ella, e que por isso fica sendo senhor d'ella se a toma para si. N'este sentido é tambem synonymo de Tomador.

—Dador a risco; o fornecedor dos fundos a risco.

—Dador a frete; o que dá o navio de aluguel ao fretador.

† DAEZAGIA, s. f. Termo de Commercio. Moeda de prata da Persia, que equivale a 440 reis.

DÁGA ou DAGUA. Vid. Adaga.

DAGADA. Vid. Adagada.

D'AHÍ. Contracção da preposição de, e do advérvio ahi. Vid. Ahi.

DAHLIA, s. f. (De Dahl, nome d'um botanista sueco, que a trouxe do Mexico para a Europa, em 1789). Planta da familia das compostas, de flôres muito formosas, e cultivada nos jardins.

DAHLÍNIA, s. f. (De dahlia, com o suffixo «inia»). Termo de Chimica. Matéria branca, pulverulenta, pouco soluvel na agua fria, e muito parecida com o amydo, encontrada nos tuberculos da dahlia.

DAINÉCA ou DAINÁCA, s. f. Barca larga, que serve para se fazerem pontes para atravessar rios; muito usado no Tigre.

DAINEQUEIRO ou DAINAQUEIRO, s. m.



(De *dainaca*, com o suffixo «eiro»). Pa-trão da *dainea*.

**DÁLA**, *s. f.* (Origem incerta. Frisch tira-o do antigo alto allemão *dola*, tubo, goteira: mas Dietz é de opinião contraria, visto não se poder admittir a mudança de *a* em *o*. Notando que uma forma hespanhola *a-dala* dá uma ideia da derivação arabe, Dietz nota no arabe *dalla*, conduzir, e *dalalah*, conducto). Termo de Marinha. Pequeno canal de taboas no convez do navio, por onde correm as aguas da bomba. — Calha de madeira na prôa para que as aguas sujas não cheguem áquelle logar do navio.

**DALÇA**, *s. f.* Termo Asiatico. Embarcação grande, larga e muito rasa.

† **DALAI-LAMA**, *s. m.* (Termo composto d'uma palavra mogol, *dalaï*, ou *talé*, mar, oceano, e d'uma palavra do dialecto de Tibet, *lama*, padre religioso; o que, traduzida palavra por palavra, religioso grande como o mar). Um dos dous chefes supremos da egreja budhista do Tibet, que reside em Lhassa.

**D'ÁLEM**. Contracção da preposição *de*, e do adverbio alem. Vid. Alem.

**D'ALÍ** ou **D'ALLI**. Contracção da preposição *de*, e do adverbio *alli* ou *ali*. Vid. estas palavras.

**DALMÁTICA**, *s. f.* (Do latim *dalmatica*). Vestidura imitada dos Dalmatas; ornamento de egreja com que se revestem os diaconos e subdiaconos, quando assistem ao sacerdote no altar.

**DALMÁTICO**, *adj.* Natural da Dalmacia.

**DAMA**, *s. f.* (Do latim *domina*). Senhora nobre, que assiste junto das pessoas reaes, para lhes fazer corte. — «*E entrando por meio da salla da Victoria, acharão a Emperatriz com suas filhas, Damas, e donzellas, tão formosas, que sómente na gloria de as olhar, se manterião quaesquer olhos (se o desejo não se intromettesse nisso) assi como a estes Cavalheiros aconteço; que vendo-se antre ellas começarão a sentir novas mudanças, principalmente aquelles, que alli tinham posto sua vontade, e amor.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 12. — «*O imperador trazia Flerida, Primalião a rainha. E assim desta maneira saíram as damas acompanhadas d'alguns cavalleiros Inglezes que as serviam, e aquelle dia com suas obras esperavam merecer-lhe algum contentamento; cousa que nestes casos muitas vezes duvida quem o muito deseja: vinham tão ataviadas e louças como pera tempo de tamanha mostra parecia necessario. Chegados ao campo, todos aquelles principes se assentaram nuns lugares, que pera elles estavam ordenados.*» Ibidem, cap. 46. — «*Flerida, que na floresta do deserto ficava com Artada e outras damas ao longo de uma ribeira, folgando, e apanhando das flores, de que o campo estava cuberto, que isto era no mez de Maio, tem-*

*po em que ellas mais graça tem, esperou D. Duardos té as horas que lhe pareceu que devia vir, e, vendo que não vinha, começou de entristecer-se, annunciando-lhe o coração o desastre, que ainda não sabia: porque sempre, ante que as cousas aconteçam, elle as suspeita; e mais quando é antre pessoas onde o amor tem muita parte: que então elle é o primeiro a quem este receio vem.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 3. — «*E também a este tempo Libusante de Grecia se achou tão maltratado das mãos do principe Beroldo, que sem nenhum acôrdo caiu com seus amigos, e todos foram levados do campo, e os que ficavam se tornaram a retraer, por não poder resistir aos golpes de Palmeirim, e daquelles esforçados noveis seus companheiros, com tanto prazer do imperador e da formosa Polinarda, que não podendo encobrir o gosto de tamanho contentamento, estava louvando a suas damas o seu fermoso donzel.*» Idem, Ibidem, cap. 12. — «*Cavalgava em um cavallo alazão tostado, o conto da lança posto no chão, e elle encostado sobre ella, e os olhos em Altea, tão namorado e contemplativo como se a tivera viva, dizendo: Senhora, este é o dia que meus males guardaram pera remedio de todos elles; porque hoje verão as damas, a differença de vós a ellas, e dos seus cavalleiros a mim, por ser vosso.*» Ibidem, cap. 23. — «*A imperatriz mandou levar a imagem de Altea pera a ter estimada e venerada como merecia cousa tão fermosa e que tamanha memoria deixára em sua casa, de que as damas ficaram pouco contentes parecendo-lhes que antre ellas não havia alguma tão fermosa em tudo, que pera igualar com Altea lhe não fallecesse muito, se não foi Polinarda, que vinha livre d'este receio. O cavalleiro da Fortuna se sahiu da cidade á mór pressa, que pôde, satisfeito e contente de si pola victoria, que alcançara.*» Ibidem, cap. 24.

— A mulher nobre, a quem um cavalleiro consagrava os seus pensamentos, e attensões. — Combater, morrer pela sua dama. — A dama de seus pensamentos. — «*Vou, vou; e custe o que custar, morra eu na imprêza, que lá diz a copla:*

Morrer por mi *dama*,  
Morrer, morrerrei;  
Que viver sem ella  
Eu viver não sei.

— «*Boa escolheste a hora para versos e coplas, estudante.*» Garrett, Arco de Saut'Anna, cap. 3.

— Senhora de qualidade, quer casada ou não, de esphera superior ás mulheres da plebe.

Tambem vos quero aysar,  
nam vades como pataão,  
se ventura no serão  
com damas vos topar.

CANC. DE RES., tom. I, p. 149.

Como crescendo vay a gentil *dama*  
Rendendo vay dous mil corações duros.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. I.

Qual no corro sanguineo o ledo amante,  
Vendo a formosa *dama* desejada,  
O touro busca, e pondo-se diante,  
Salta, corre, sybila, acena, e brada:  
Mas o animal atroce n'esse instante,  
Com a fronte cornigera inclinada,  
Bramando duro corre, e os olhos cerra,  
Derriba, fere, mata, e põe por terra.

CAM., LUS., C. I, est. 88.

Verão morrer com fome os filhos caros,  
Em tanto amor gerados e nascidos;  
Verão os cafres ásperos e aváros  
Tirar á linda *dama* seus vestidos:  
Os crystallinos membros e preclaros,  
A calma, ao frio, ao ar verão despidos;  
Depois de ter pizada longamente  
Co'os delicados pés a areia ardente.

IDEM, IBIDEM, C. V, est. 47.

Chega-se o prazo, e dia assignalado  
De entrar em campo já co'os doze inglezes,  
Que pelo Rei já tinham segurado:  
Arma-se d'elmos, grevas, e de arnezes:  
Já as damas tem por si fulgente, e armado  
O Mavorte feroz dos Portuguezes:  
Vestem-se ellas de côres, e de sédas,  
De ouro, e de joias mil, ricas e lédas.

IDEM, IBIDEM, C. VI, est. 58.

Alli em cadeiras ricas, crystallinas,  
Se assentam dous e dous, amante, e *dama*;  
N'outras, á cabeceira, d'ouro finas,  
Está co'a bella Deusa o claro Gama.  
De iguarias suaves e divinas,  
A quem não ch'ga a egypcia antiga fama,  
Se accumulam os pratos de fulvo ouro,  
Trazidos lá do atlantico thesouro.

IDEM, IBIDEM, C. X, est. 3.

E de ti, linda Branca, de ti, bella,  
Mimosa *dama* tenra e delicada,  
Ai! de ti com horror meu canto foge.

GARRETT, D. BRANCA, C. II, cap. 17.

Ves essa *dama* de deiradas tranças  
Nas sempre verdes, arrelvadas margens  
Do frizado Tamis, possiando?  
Ves? na mimosa face alva de neve  
Transparecem-lhe as rosas, um suspiro  
Concentrado no intimo do peito  
Lhe azeita e azeita o talo á morte  
Lhe cerceou dos gosos da existencia  
A amizade, ou amor n'um caro objecto.

IDEM, IBIDEM, C. III, cap. 5.

— Lá n'um alto,  
Entre árvores espessas e copadas,  
Entre gigantes palmas,—dobradiças  
Olaías que os floridos ramos curvam  
Descabidos, qual *dama* delicada  
Os lindos braços n'um desmaio languido  
Demimosa descai.

IDEM, IBIDEM, C. III, cap. 11

Agora, dando a mão á bella *dama*,  
O cavalleiro sobe os degraus lucidos,  
Escadas de diamantes que juncavam  
Mais linhas flores de grão a linda rosa,  
Mais fragrantas que o oleo precioso  
Dos vergéis do Thibet.

IDEM, IBIDEM, C. III, cap. 21.

Ferem os olhos do guerreiro as letras  
Furtivas: e a mão, que ora apertava  
A delicada mão da linda *dama*,  
Largou-a e freixa em: mande o rosto  
No chão, parece machucar profundo,  
Em penosas ideias e acatruado.

IDEM, IBIDEM



Entrava n'esta estancia o cavalleiro  
Com a formosa *dama* : elle inflamado  
De quanto amor, quanto desejo accende  
O deus dos corações em jovens peitos ;  
Ella... como levada de um feitico  
A que não pôde resistir, não sabe.

IDEM, IBIDEM, c. IV, cap. 1.

«Nem por isso»

Accrescentou surrindo o grave Paio :  
'Lhes quero eu mal, que ha hi formosas *damas*,  
E a ver taes cavalleiros costumadas  
Não estão ellas.'

IDEM, IBIDEM, c. VI, cap. 8.

—Mas esse livro

Aqui, mas essa *dama* tam formosa  
Que o lia na solidão d'esse deserto...  
Mas tudo isto... é mysterio incomprehensivel.

IDEM, IBIDEM, c. VII, cap. 5.

—Mas, se a desperta,

Se receosa a timida virtude  
D'essa *dama*, fugir assim não ousa  
Sosinha com um joven cavalleiro ?  
Sabera convenci-la.

IDEM, IBIDEM, c. VII, cap. 8.

Mas ceder ! isso não : co'a esquerda abraça,  
Defende a linda *dama* que estremece ;  
A dextra brande a espada formidavel,  
A cujos golpes o infiel desmaia ;  
E cahem como espigas em calmosa  
Sêsta d'estio aos golpes do ceifeiro.

IDEM, IBIDEM, c. VII, cap. 15.

E vós, senhora, cobrai força e animo.  
Que não estaes com barbaros : respeito  
E piedade achareis. Auxilio e amparo  
Por cavalleiros e christãos devemos  
As *damas* ; nem nos veda a differença  
Do culto e religião...

IDEM, IBIDEM, c. VIII, cap. 19.

—'Nobre *dama*, commosco ao regio Affonso  
Vinde ; e recebereis honra e justiça,  
Qual se vos deve. Nome e sangue ignore  
De tum bella senhora, mas porcerto  
D'alta progenie o tenho.'

IDEM, IBIDEM, c. VIII, cap. 20.

Prompto, Nuno ordena

As guardas e vigias o que devem  
Em sua ausencia fazer, e co'a formosa  
*Dama* e c'o velho moiro ao campo volve.

IDEM, IBIDEM.

Mas éstas vozes pronunciára o frade,  
Da tenda o reposteiro alevantava  
Um cavalleiro : é Nuno, acompanhado  
D'aquella afflicta *dama* ; a elrei se chega  
Ainda transtornado do despeito  
E indignação :—Perdoae minha ousadia,  
Rei e senhor, lhe diz : justiça venho  
E piedade implorar.

IDEM, IBIDEM, c. IX, cap. 7.

Horrendo crime,

Barbara affronta a Deus e á humanidade,  
Clama por vós, senhor, a grandes brados.  
A queixosa, a offendida é a bella *dama*  
Que aqui vêdes ; o reu... Interrogae-a,  
E d'ella o sabereis.

IDEM, IBIDEM.

Formosa *dama*,

Justiça vos farei ; tende bom animo.

IDEM, IBIDEM.

E se de vossa affronta é tal o caso,  
Que só a desaggrave espada ou lança  
Em raso campo : cavalleiros tenho  
Que por tam bella *dama* se apresentem  
A defendê-la em cerco ou estacada  
Contra o proprio Amadis.

IDEM, IBIDEM.

— Manceba, concubina.

— Actriz de theatro.

— *Primeira dama* ; actriz que faz os primeiros papeis.

— *Dama da copa* ; mulher que cuida da copa.

— No jogo de cartas, uma das figuras de cada naipe, que representa uma mulher ; sota.

— *Jogo das damas* ; jogo com o qual o *diagramisma* dos gregos, e o *ludus lutrunculorum* dos romanos tinham analogia, e cuja invenção se attribue, quer a Palamedes, para entreter as trojanas nas horas d'ocio, quer a um sultão de Ceilão. Joga-se de dous parceiros, n'uma meza ou taboleiro quadrado, dividido em 64 ou 100 pequenos quadrados pretos, e brancos alternados, segundo se adopte á franceza ou á poloneza ; no primeiro caso cada jogador tem doze taboas, pequenas marcas de madeira, ou marfim, chatas e redondas, que se collocam sobre os pequenos quadrados do jogo ; e no segundo caso, cada jogador tem 20 taboas. As taboas de cada jogador são de côr differente, e principiam-se a collocar nas tremidades do taboleiro, de maneira que fiquem duas ordens de quadrados vazios entre os dous jogos.

— *Fazer dama* ; é quando o jogador chega a metter em uma das ultimas casas do contrario uma taboasua, que então se cobre com outra taboas e pôde atravessar todo o taboleiro para diante e para traz, na carreira da mesma côr, não encontrando duas taboas seguidas do contrario.

— *Soprar a dama* ; tirar a dama ao parceiro, por este não ter comido com ella uma taboas ou dama opposta.

— Figuradamente : Tirar a outrem a sua amante.

— No jogo do xadrez, a primeira peça depois do rei ; rainha.

— ADAG. : «As damas ao desdem, parecem bem ; a verdadeira graça e formosura, é a que dá a natureza, e não o artificio.»

DAMARÍA. Vid. Damice.

DAMASCADO. Vid. Adamascado.

DAMASCENO, adj. (De Damasco, com o suffixo «eno»). De Damasco.

DAMÁSCO, s. m. (De Damasco, cidade da Syria). Fructo do damasqueiro, e que nos veio de Damasco ; especie de abruchinho, muito parecido com o pecego. A sua carne é assucarada e polposa, e o caroço encerra uma amendoa amarga susceptivel de produzir, sob a influencia da agua, um oleo volatil pesado, como o das sementes do *amygdalus amara*, e que pôde tambem transformar-se, em parte, em acido hydrocyanico. Do damasqueiro mana uma gomma solida, translucida, ordinariamente avermelhada, e apenas solavel na agua. Vid. Gomma.

— Tecido de seda, linho, algodão ou

lã com lavores, fabricada primeiramente na cidade de Damasco, d'onde o trouxeram os genovezes.

DAMASÔNIO, s. m. (Do latim *damasonium*). Termo de Botanica. Tanchagem do rio, ou aquatica, chamada vulgarmente *flauta pastoril* ou de *pastor*.

DAMASQUEIRO, s. m. (De Damasco, com o suffixo «eiro»). Pequena arvore classificada por Linneo na hexandria monogynia com o nome de *prunus armeniac*, (*malus damascena*), e pertencente á familia das rosaceas de Jussieu. Tem as folhas cordiformes, luzidias, e denteadas ; as flôres rentes ; cinco pétalas ; e dá fructos amarelllos, cotanilhosos na superficie, e sulcados por um lado, envolvendo um nucleo arredondado e algum tanto chato. O damasqueiro é originario da Armenia, e se acha naturalisado na Europa. Os seus fructos, bem conhecidos pelo nome de *damasco* ou de *albricoques*, são algum tanto semelhantes ao pecego no sabor, porém menores em grandeza.

DAMASQUILHO, s. m. Diminutivo de Damasco. Tecido de seda ou de lã adamascado, e de menos corpo que o damasco ordinario.

DAMASQUIM. Vid. Damasquilho.

DAMASQUINHO. Vid. Damasquino.

DAMASQUINO, adj. (De Damasco, com o suffixo «ino»). De Damasco. Diz-se, fallando das espadas, alfanges, etc. ; que têm a folha ornada de certos lavores á imitação das que vinham da cidade de Damasco, onde se fabricavam as melhores obras de aço.

— S. m. Termo de Commercio. Peso de 600 oitavas nos portos do Levante.

DAMEJAR, v. n. (De *dama*). Galantear as senhoras, dizer-lhes requiebro.

— Tractar-se com damas, em ocio, regalos, luxos.

DAMICE, s. f. (De *dama*, com o suffixo «ice»). Melindre, delicadeza, capricho, affectação, desdem.

DAMNACA, s. f. Termo Asiatico. Embarcação pequena e ligeira. Vid. Dainaca.

DAMNAÇÃO, s. f. (Do latim *damnatio*ne). Condemnação. = Desusado.

DAMNADO, part. pass. de Damnar. — «(O coração de cada hun de nos he assy como falum que avemos de fazer, e que huns som boos que logo iram muy alto por a garça, e nesto continuarom se per maos caçadores, que os cevem em fracas relees, nom forem danados.» D. Duarte, *Leal Conselheiro*, cap. 85. — «Excluindo aos enemigos da rezão de proximos, interpretando nisto a ley, cõforme a seus danados & crueis animos, per cujo respeito, como notou Theodoretto, lhes prohibio Deos tantas vezes na ley, que não comessem sangue, como arguindoos nisso de crueis, & pouco humanos.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, p. 7, v., col. I. — «Dominador Dominus, Deus misericors : No Hebreo está, fortis & misericors, &



ainda a Igreja Catholica, confessa esta verdade em huma Colecta, dizendo. Deus qui omnipotentiam tuam parcendo & miserando maxime manifestas: que toma Deos por argumento de manifestar seu poder, o perdoar, & assi he verdade, que mais poderoso se mostrou & mostra ainda oje com os bemaumentados a que perdoou, do que com os danados a que castigou.» Idem, Ibidem, p. 13, v., col. 2. — «E a rezão he clara; porque os danados se estão rendidos a seu poder, não estão convencidos de sua bondade.» Idem, Ibidem. «O outro não ousando esperar a força, e braveza desta furia, foi-se meter antre a peonagem que estava muí armada pera sua defensão, porém os dous companheiros o seguirão té que antre os peães o derribarão; mas não fizeram isto tão levemente como cuidarão: porque os peães com as alabardas matarão-lhe os cavallos, e cercarão-os logo de maneira que lhe derão bem que fazer em se resguardar de tantas partes, e pera mais seu mal levantou-se Orjaque, que ainda não era morto, e com furia da morte de seus sobrinhos andava como hum Leão danado.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 24.

Tam cruel, tam espantoso, tam feroz,  
Não treme, não avança, não se rasga  
O que mordido foi de Cão danado,  
Quando o triste veneno, que fervendo  
Pelas veias lhe corre impetuoso,  
Ao coração lhe chega, e lh'o devora,  
Como o grave Pastor!

DINIZ DA CRUZ, HYSS., C VI.

— Quem tal diria? o parvo do maneebo  
Babado a olhar para ella uma hora inteira...  
E porfim... e porfim—toma-a nos braços,  
E desanda a correr como um damnado,  
Para a levar a terra de baptismo,  
E fugir—dizia elle lá consigo—  
Da tentação.

GARRETT, D. BRANCA, C. IX, cap. 20.

**DAMNADÔR**, s. m. (Do latim *damnator*). O que causa damno, damnificador. — O que condemna, reprova; desaprovador, censor.

**DAMNAMENTO**, s. m. ant. (Do thema *damna*, de *damnar*, com o suffixo «mento»). Corrupção, damnificação, damno, ruína.

— Inimizade, má tenção, vontade damnada.

**DAMNAR**, v. a. (Do latim *damnare*). Fazer damno, mal; offender, molestar, damnificar. — A sarna *damna* o corpo. — «(Coriandrum). A semente he quente no primeiro, & secca passante o segundo grão. A herba não tem uso na mesinha. A semente fresca sem preparação dana a cabeça, porém estando huma noite em vinagre perde esta maldade. Pisada, & bebida com vinho doce mata as lombrigas, & purga as mulheres.» Gabriel Grisei, Desenganos para a medicina, canteiro III.

— Causar a doença da raiva, commu-

nica a hydrophobia. — A mordedura do cão *damnado* *damna* a pessoa mordida.

— Corromper physica ou moralmente, damnificar, arruinar, perverter, prejudicar. — *Damnar* os animos com más doutrinas.

Contaes, gabaes, estendeis  
Seruiços, e lealdade,  
Olhai que a não dancis,  
Fallai em tudo verdade  
A quem em tudo a deveis.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A EL-REY D. JOÃO.

— «E não he de espantar poderem estes Cavalleiros soffrer as armas, e caminho com taes feridas: porque a continuação daquelles trabalhos tinhaõ já tanto por habito, que sem ella não podião viver: e mais lhes danava o descanso, que sobre taes feridas descansar, e a experiencia destas, e d'outras cousas se vé em alguns homens, que tomaõ por vida descansada o que a juizo de todos os outros he trabalho sem fim. Por tanto, aquillo se chamará boa vida, que a cada hum contenta». Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 17. — «Quando os Cavalleiros virão a revolta que todos quatro na tenda traziaõ, ainda que o amor os não obrigava, commoveos a ira: e apeando-se entraraõ na tenda a turvar a outrem, e dannar a si.» Idem, Ibidem, cap. 27. — «Pelo que, muito excellente Príncipe, lhe peço que lance de si todo o odio, e rancor, e tudo o que mais pôde *damnar* sua limpa tenção pera me ouvir, e julgar; porque fazendo-o assi, usará do Sceptro como Deos o manda, e eu serei certo de justa sentença: e os que mal informáram V. A. Deos haverá por bem que não fiquem sem castigo.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VI, cap. 7. — «Os Castelhanos dando-lhes pouco dos requerimentos de D. Garcia, que lhes mandou fazer por muitas vezes, começáram a resgatar cravo por essas Ilhas, danando o antigo preço, e fazendo-o subir em quatro vezes o dobro, com o que lhe acudio todo o daquellas Ilhas.» Ibidem, IV, Liv. III, cap. 3.

— Condemnar, reprovar.

— *Damnar* se, v. rifl. Tomar a raiva, adoecer de hydrophobia.

— Figuradamente: Desesperar-se, fazer imprecações, bramar de raiva, estar disposto a fazer mal a alguém.

— Corromper-se, derruicar-se.

**DAMNIFICAÇÃO**, s. f. (Do thema *damna*, de *damnificar*, com o suffixo «ação»). Acção e effeito de damnificar: damno, ruína, estrago, detrimento, corrupção, deterioração. — «... saberão como os caminhos, e fontes, e chafarizes, e pontes, e calçadas, e pocos do Conselho e casas e assi quaesquer outras cousas do Conselho são reparadas; e as que coqueir de refazer e adubar, e corrigir, e adal-os-hão fazer, e reparar e adubar os caminhos e testadas em tal guisa, que se pos-

sam bem servir por elles, fazendo-o em tal maneira, que na sua mingua as ditas cousas nom recebam *danificação*.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 46, § 5.

**DAMNIFICADO** ou **DANIFICADO**, part. pass. de *Damnificar*. — «E que se *damno* algum houvessem recebido, ou recebessem, ou lhe tivessem tomado algumas cousas, seria obrigado ElRey de Portugal emendar, e satisfazer, e pagar logo no em que o Imperador, e seus subditos houvessem sido *damnificados*, e de mandar punir os que o fizeram, e de prover com que as ditas Armadas pudessem ir quando quizessem sem impedimento algum; e o Imperador mandaria logo suas provisões para os que estivessem no dito Maluco sahirem logo delle, e não contratariam mais cousa alguma, e lhes deixariam trazer o que tivessem resgatado, contratado, e carregado.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 1. — «E fazendo-se á vela, chegaram a Baroche, e Manoel de Macedo se foi metter na Cidade, e com o Capitão della andou vendo os muros, e baluartes, provendo-os de gente, e Capitães, e renovando algumas partes rotas, e *damnificadas*, deixando-se elle ficar de fóra com os seus soldados pera acudir onde fosse necessario, animando, e esforçando os naturaes pelos ver acorardados, e atemorizados das cousas que cada dia ouviam dos Magores.» Ibidem, Liv. IX, cap. 9.

**DAMNÍFICO**, adj. (De *Damnificar*). Que faz damno.

**DAMNIFICADÔR**, s. m. (Do thema *damna*, de *damnificar*, com o suffixo «dor»). O que damnifica, estraga.

**DAMNIFICAMENTO**, s. m. Do thema *damna*, de *damnificar*, com o suffixo «mento»). Damnificação, detrimento.

**DAMNIFICAR**, v. a. Do latim *damnare*, e *facere*, fazer. Causar damno, arruinar, deteriorar, prejudicar, estragar, corromper.

**DAMNINHO**, adj. (De *damno*, com o suffixo «inho»). Que causa damno, nocivo. — *Animal damninho*.

— Olhos *damninhos*: que ferem, que namoram, encantam, inspiram amor violento.

**DAMNO**, s. m. Do latim *damnum*. Detrimento, prejuizo, perda, lesão, ruína, estrago. — «Porque poderia ser que os monteiros e as outras villas do nosso reino poderiam comprar tantas possesões que se tornariam em grande dano nosso e do reino. E para esta tal conveniência que fizessem, e para que se tornassem a dar grande dano aos reinos e ao nosso prejuizo e agitação.» Documento de 1211, em Port. Mon. Hist. Leges, Tom. I, p. 169.

— Causar *damno*... «... a ser este nosso naniamento.» Acto dos Apostolos, cap. 27, § 10, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.



Falsuras de muyto dano  
pode ter, como maõ pano  
falsa cor e fengediça.

CANC. DE RES., t. I, p. 100.

Os tempos mudam ventura  
bem o sei pel-o passar,  
mas por minha gram tristura  
 nenhuns puderam mudar  
a minha desaventura :  
Nam mudam tempos nem annos  
ao triste a tristeza,  
antes tenho por certeza  
Que o longo uso dos danos  
se converte em natureza.

CHRYS. FALCÃO, OBRAS, p. 2 (ed. de 1871).

Tomei-vos por um engano  
d'algũa cor ajudado,  
trouxeste-me assi enganado  
hum anno após outro año ;  
tudo foi para mais dano,  
pois nam vi ho que esperei  
e vejo o que arrequeei.

IBIDEM, p. 25.

Tudo em tempo hade teer  
que vos pose de meu dano,  
não pôde deixar de ser  
pello tempo e pello año ;  
senhora olhay se me engano.  
Camanho engano seria  
pois vos quero de maneira  
que nam pôde vir este dia  
tam cedo como eu queria  
nem tam tarde que ho não queira.

IBIDEM, p. 29.

Não apagueis a luz da clara chamma,  
Que de vos nasce, que virá algũ hora,  
Qu'em minha morte choreis dano vosso.

ANT. FERR, SON., LIV. I, n.º 16.

— « Quando os onze se virão em tamanho  
perigo começaraõ a obrar o que elles dese-  
javaõ, rompendo as armas, carnes, e tudo  
o que alcançavaõ, mas certo que não era  
sem dano seu, porque os Gigantes com sua  
grandeza, e multidaõ, traziaõ-nos maltra-  
tados, e alli pereceriaõ de todo senão foraõ  
por esta aventura ajudados. » Barros, Cla-  
rimundo, Liv. II, cap. 11. — « E não foi  
taõ contente esta victoria, sem sentirem al-  
guma tristeza pela morte de dous primos  
de Orlamonte, e de hum Cavalleiro anciaõ,  
que se chamava Arcalote, o qual antes que  
morresse vendo hum seu filho morto, e elle  
sem lança, e espada, foi-se a hum Gigante,  
que lho matara, e travou-se com elle a  
bragos taõ riço, que o arrancou o Gigante  
da sellu sem lhe fazer algum dano, por-  
que o velho andava taõ coseito com elle,  
que o não podia lançar fóra de si, nem  
ferir á sua vontade : e cuidando, que com  
este remedio o despediria pôs rijamente  
as pernas ao cavallo, mas nunca o movêo  
por mais saltos que deu. » Ibidem. —  
« E havendo já dias que era partida,  
e Clarimundo estava em desposição pera  
caminhar, entrou pela porta do Castello  
hum Cavalleiro mal ferido, que era sobri-  
nho de Erbuda, e quando o viu daquella  
maneira começou a maldizer quem lhe tanto  
danno fizera : porém leixadas aquellas ma-  
goas de mulheres ; por ser mui especial  
neste mister, curou-lhe as feridas com  
aquelle resguardo de quem lhe tanto que-

ria. » Idem, Ibidem, cap. 19. — « O pes-  
cador inda que foi contra sua vontade,  
temendo que lhe viesse algum danno, fez  
o que lhe mandava, e começou a remar  
pera o Ilhéu, ficando um sobrinho seu em  
guardas das redes, e do cavallo de Fen-  
dibal. » Idem, Ibidem, cap. 21. — « As ir-  
mãas quando o virão subir, de temor, e  
vergonha tornando-se de mil cores estive-  
raõ quedas, sem poderem responder quando  
lhe todos fallaraõ : mas esforçando mais a  
ousadia porque os virão mui cortezes, dis-  
seraõ : Senhores, já o dano que tendes  
feito se deve tomar por vingança do erro  
que se commetteo ; pois a principal pessoa  
que o causou, com sua morte o paga. » Idem,  
Ibidem, cap. 24. — « Clarimundo em quanto  
ouvio estas cousas esteve mui prompto a  
ellas, não com pouco cuidado da sua no-  
vidade : e depois que a cabeça o despedio,  
e elle fez o que lhe mandava, desceo pera  
baixo, onde achou Carfel, e Filena acom-  
panhados de todos os outros escudeiros que  
estavaõ espantados de ver o pouco danno  
que naquella aventura recebera, e pelos  
consolar disse-lhes : Amigos não vos agas-  
teis que eu levo remedio pera que todos  
sejamos alegres. » Idem, Ibidem, cap. 25.  
— « Esta foi a causa, porque vos mandei  
buscar : peçovos, que me deis emenda de  
meus dannos, e salveis deste mal, pois he  
de vosso officio dar a cada hum o que me-  
rece. » Idem, Ibidem, cap. 28. — « O quem  
a este tempo differa a Drongel : Este he  
o teu amado Clarimundo ! Certo mais  
danno lhe fizera que proveito, pois sem-  
pre de novas estremadas estremados peri-  
gos acontecem. » Ibidem. — « Em boa ver-  
dade, disse o Emperador, essa nova  
he de tanta tristeza a todos, que es-  
cusado saõ elles aqui pera a sentir : e pois  
Deos assi quiz, com ajuda delle, e destes  
Cavalleiros seus parentes, e dos da mi-  
nha casa, nós esperamos que tudo será pro-  
vêdo a tempo que o danno seja menos do  
que se espera : por tanto descançai, que  
logo se porá em obra o necessario, Gra-  
mapim ouvindo isto ao Emperador, beijou-  
lhe as mãos, e assi todos os parentes,  
e chegados del Rei Adriano ; que alli  
estavam. » Idem, Ibidem, cap. 30. —  
« O duque de Galez, que mui velho era  
e estava desarmado, não pôde defender  
que o salvagem não tomasse os meninos  
debaixo do braço : e caminhando contra a  
cova se foi sem fazer mais danno. Fle-  
rida ficou tal, que, perdido o sentido e  
juizo, não dava acôrdo de cousa alguma ;  
perdida a côr natural parecia não ser viva ;  
porque nos grandes medos ou pai-  
zões sempre ella desampara os lugares  
onde mora por acodir á parte mais prin-  
cipal, que é o coração, onde qualquer des-  
tes extremos faz mais danno. » Francisco  
de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap.  
3. — « No qual té agora vivi, engeitando  
casamentos que me depois sahiram, apar-  
tada da conversação da gente naquella meu-

castello ; tendo sempre comigo na camara  
onde dormia, D. Duardos tirado polo na-  
tural, vivo pera lhe contar meus dannos,  
e morto pera se não doer delles. » Idem,  
Ibidem, cap. 6. — « E porque sentiu quão  
pouco danno faziam seus golpes no es-  
cudo de seu contrario, esforçou-se tanto  
pera se suster na batalha, que aquelle foi  
o dia, em que mais que nunca mostrou o  
fim de suas forças e esforço. » Idem, Ibi-  
dem, cap. 41. — « Dramusiando, como al-  
gum tanto viesse senhoreado da ira pola  
morte de Daliagão, quiz logo gastar o  
tempo em sua tenção, antes que em pala-  
vras, e juntando-se ambos começaram a  
ferir-se de taes golpes, que em pequeno  
tempo fizeram muito danno. Os de Dra-  
musiando entravam polo escudo do seu  
contrario tão grandemente como se fora  
outro qualquer, de que nasceu ao da For-  
tuna algum receio, achando-lhe tal diffe-  
rença em tempo tão pouco necessario. »  
Ibidem. — « Esta não durou muito, que  
o cavalleiro do Castello, não podendo sof-  
frer em si os asperos golpes de Palmei-  
rim, começou a enfraquecer em tanta ma-  
neira, que já não dava nenhum, que fos-  
se de muito danno : todo o seu cuidado  
era defender-se dos que recebia de seu  
contrario. » Idem, Ibidem, cap. 57. — « E  
São Bernardo, declarando este lugar, no-  
ta, que a Rapoza no tempo das uvas, co-  
mo he tão manhosa poense debaixo do  
parras, & dali encubertamente, faz gran-  
dissimo danno ás vinhas. » Fr. Thomaz  
da Veiga, Sermões, Part. I, p. 20, v.,  
cap. 2.

Porque o filho sublime e soberano,  
Gentil, forte, animoso cavalleiro,  
Nos contrarios fazendo immenso danno,  
Todo um dia ficou no campo inteiro.

CAM., LUS., c. IV, est. 59.

N'este centro, pousada dos humanos,  
Que não sómente ousados se contentam  
De soffrirem da terra firme os dannos,  
Mas inda o mar instabil exprimentam :  
Verás as varias partes, que os insanos  
Mares dividem, onde se aposentam  
Varias nações, que mandam varios reis,  
Varios costumes seus, e varias leis.

IDEM, IBIDEM, c. X, est. 91.

— E torno de novo a requerer, e a vos  
notificar, que consintais no que vos peço ;  
e quando não, protesto d'El Rey vo-lo estra-  
nhar, e de lhe dardes conta dos males que  
succederem, e de haver por vossas fazen-  
das todas as perdas, e dannos que disso  
receber. » Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv.  
III, cap. 5. — « Este anno de vinte e sete  
foi mui trabalhoso de grandes terremotos,  
e tremores de terra em Lisboa, de que ca-  
hio a mór parte daquella Cidade, e houve  
grandes dannos, mortes, ruínas, destrui-  
ções, e andava a gente toda tão assombrada,  
que viviam pelos canpos, e desertos, e foi  
tambem o sacco de Roma pelo Duque de  
Borbon. » Ibidem. — « Entre as cargas que  
lhe carregaram muito, foi a de nossas Ar-



madras, que todos os annos lhe entravam pelo estreito do mar Roxo, fazendo por elle grandes **damnos**, destruindo-lhe seus vassallos, e impedindo-lhe a navegação, e romagem da sua casa da abominação de Mafamede, com o que o commercio, e rendas daquelle estreito estavam totalmente perdidas, sendo sempre as mais importantes que os Imperios Romano, e Egyptio tiveram pela grossidão de suas entradas, e continuação de muitas náos, que de todas as partes do Oriente hiam áquelles portos, carregadas de muitas, e ricas fazendas.» Idem, Ibidem, cap. 6. — «Sabendo Heitor da Silveira o aperto em que estava, mandou visitar ElRey, e dizer-lhe, que por saber o trabalho em que estava o vinha socorrer com aquella Armada, cheia de muitos, e valerosos soldados, todos com muito grande desejo de se arriscarem por seu serviço a tudo: que elle estava allí prestes pera o favorecer, e ajudar naquella guerra, e que estivesse de bom animo, porque elle o ajudaria a lançar os Turcos fóra da terra, porque seria muito grande **damno** de toda Arabia metterem pé em alguma parte della, porque eram gentes infames, e crueis, e onde quer que chegavam usavam grandes tyrannias, e não guardavam fé, nem palavra a pessoa alguma.» Idem, Ibidem, Liv. VI, cap. 10. — «Vendo Diogo da Silveira a confiança do Mouro, e a velhacaria do Portuguez, pelo credito que convinha a Christão, approvou-lhe o seguro; e rompendo-lho, porque não soubesse o engano, e lhe fizesse **damno** com qualquer outro Capitão que achasse, passou-lhe outro em fôrma, com que se vendeo a razão de nove Xerafins o marco, cuja quantia achámos carregada sobre o Feitor desta Armada, com declaração que era de pareas.» Idem, Ibidem, Liv. VIII, cap. 5. — «Vasco Pires de Sampaio, que foi no seu Galeão correndo á vontade dos ventos, tanto que a tormenta cessou, houve vista de huma náao de Meca, a que deo caça muitas horas, e alcançando-a, a abordou, deitando-se logo dentro com os seus soldados, e depois de grande resistencia da parte dos Mouros a vendeo com grande **damno** dos inimigos; e passando o Capitão da náao com os mais que escapáram ao seu Galeão, mettendo alguma gente na náao que estava cheia de fazenda, a levou comsigo, e foi demandar a pontá de Dio, aonde toda a Armada se havia de ajuntar.» Idem, Ibidem, cap. 7. — «E entendendo que a indeterminação naquella negocio podia ser de muito **damno**, chamou a conselho Mostafá Baxá, Coge Çofar, Caracem, Aminacem, e todos os mais Capitães grandes, e com elles tratou sobre o modo que teria pera nem perder os Reynos, que se lhes tinham rebelado, nem desamparar a Ilha de Dio, em que o Governador trazia tanto os olhos?» Idem, Ibidem, cap. 8. — «Favorecendo aos mercadores assim em seus direitos, como em suas compras, e vendas:

o que tudo foi em **damno** da fortaleza de Malaca, que começou a sentir aquella mudança em suas entradas, e a padecer falta de todas as cousas: com o que aquelle Rey andava tão soberbo, que quasi se tinha feito Senhor do mar, trazendo de continuo suas Armadas nelle, com que fazia guerra a Malaca.» Idem, Ibidem, cap. 11. — «Sentio D. Estevão muito a morte de seu irmão, porque o amava muito, e fez-lhe o officio funeral com o mór apparato que pode ser, promettendo-lhe em seu coração humo muito grande vingança de sua morte, como logo tomou. Foi esta batalha tão famosa, (e assim está hoje tão fresca na memoria dos Malayos, pelo grande **damno** que nella recebêram,) que se tem em cantigas; que elles muitas vezes cantam com grandes sentimentos.» Idem, Ibidem. — «Desembarcáram os nossos, e acháram Lac Ximena no campo com tres mil homens pera lhes defender a desembarcação, e com elle tiveram os da dianteira humo aspera batalha, em que houve grande **damno** de ambas as partes; mas a seu pezar, e com morte de muitos largou a praia, levando-o os nossos de vencida até os fortes debaixo, aonde alguns se recolheram, e os outros foram passando pera a Cidade.» Idem, Ibidem, cap. 12. — «D. Estevão commetteo a Cidade por humo ilhargá, pelejando de fóra, e de dentro com grande valor, e esforço, cortando-se com machados alguns mastos, abrindo caminho por onde os nossos entráram com grande **damno**, e custo, porque se perdêram muitos.» Ibidem. — «Porque as guerras de antre o Turco, e o Rey de Persia foram em detrimento, e **damno** da Alfandega, e rendimento da fortaleza de Ormuz, e cousas que entram neste nosso Oriente, e sua Conquista, nos pareceo bem fazermos dellas menção, como faremos com o favor Divino pelo decurso de nossas Decadas adiante.» Idem, Ibidem, cap. 14. — «Mas como os Turcos são homens insolentes, e indomaveis, fizeram tal vizinhança ao Xathamaz, que scandalizados os Persas rompêram a paz, e fizeram algumas entradas pelas terras do Turco, em que elle recebeuo bem de **damno**.» Ibidem. — «E logo começou a fazer suas preparações, e em pouco tempo se poz em campo com trezentos mil homens, com que entrou pela Provincia de Licaonia, levando comsigo por guia a Hulamane hum grande Capitão Persa, que se tinha passado pera elle: passou pacificamente, e sem **damno** por toda Mesopotamia, e em sincoenta e quatro dias chegou á Cidade de Coy, em Armenia maior, até onde não achou quem lho defendesse, do que se embarçou, porque sempre imaginou que o Xathamaz o esperasse, e lhe apresentasse batalha; mas elle tomando melhor parecer, quiz que o mesmo Turco se desbaratasse por si, e sem risco seu, e mettello bem pela Persia dentro, pera da volta dar sobre elle, e o desbaratar.» Ibidem.

— «E matou hum grande número delles, e cativou oitocentos Janizaros, e alguma outra gente lustrosa de sorte, que foi o **damno** tamanho, que de muitos annos até então se affirma, que nunca os Turcos o tal recebêram.» Ibidem. — «E como o Magor vinha descendo com tamanho impeto, e furia, (como costumam a trazer os arrebataados, e poderosos rios na força do inverno, que vem alagando tudo por onde passam,) assim este barbaro, trazendo diante de si todas aquellas enchentes dos que vinham fugindo delle, chegou á vista do exercito do Badur, e não muito longe delle assentou o seu, travando-se logo entre elles algumas escaramuças com **damno** de ambas as partes, sem o Badur ousar a se bolir, nem dar batalha, tendo duzentos mil de cavallo, a fóra a Infanteria que era em dobro, quatrocentos Elefantes, e setecentas peças de artilheria de toda sorte.» Idem, Ibidem, Liv. IX, cap. 5. — «Os escravos dos casados pelejáram aqui como leões, fazendo nos Mouros grande estrago, mas não sem **damno** seu.» Idem, Ibidem, Liv. X, cap. 5. — «Com a vinda destas náos, que trouxeram muita gente, determiniou o Governador de tomar conclusão nas cousas da guerra de Salsete, porque tinha muitas que fazer, e a fortaleza de Rachol estava muito arriscada, e seus socorros davam grande oppressão ao Estado, porque custavam muitas mortes, **damnos**, e despezas, porque a mór parte do inverno esteve o Governador em Agaçaim, donde provia naquella guerra, que lhe consumia muito.» Idem, Ibidem, cap. 8.

Mas por deixar incerta a gente infida.

Dá-lhe astuto o arcabuz, que não tem carga;  
E quem diz, é fiel, põe com vida  
Tel-o na mão sem horrida descarga;  
Porém se algum faltasse á fé devia,  
Sentirá da traição por pena a morte.  
Com proprio **damno** seu, com mortal risco,  
Relampago e trovão, fogo e corisco.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAMURÊ, C. XI, est. 54.

Ora da triste idéa, que me inclina  
À solidão da postural campina.  
Levar me deixo para a pobre Aldéa:  
Mas tambem a zizania allí semia  
Contra mim novos males, novos danos,  
Que em toda a parte estão chovendo enganos:  
E lá naquella gente,  
Que eu suppunha viver mais simplesmente,  
Acho da mesma sorte  
Os desconcertos, que observei na Corte.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 230, 3.ª ed.

— Termo de Theologia. **Pena de damno**, pena que consiste na privação da vista de Deus, que soffrem os condemnados no inferno.

— Termo Juridico. **Perdas e danos**; diz-se da lesão que alguém soffreu por culpa de outrem, demandado em juizo para haver de resarcir a perda que causou: «**damno** que fez; liquidação do mal que alguém sentiu em sua pessoa ou coisa: e bem assim toma-se pela privação do lucro que podia haver-se. D'ahi vem chamar-se in-



demnidade ou indemnisação o resarcimento d'esse **damno**. — «E notificando-lhe com hum Tabellião o mesmo Francisco Mendes hum protesto, e requerimento por parte de Pero Mascarenhas, em que requeria a elle Christovão de Sousa que lhe obedecesse, e conhecesse por Governador da India, conforme a successão d'ElRey, que se abriu por morte de D. Henrique, já que Lopo Vaz queria usar de poder, e não se queria pôr com elle a direito, protestando de haver por elle Christovão de Sousa (não lhe querendo obedecer) todas as perdas, e **damnos** que disse recebesse, e de dar conta a ElRey daquelle negocio, e elle lho estranhar, e castigar, por consentir a Lopo Vaz usar de força.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. III, cap. 6.

**DAMNÓSAMENTE**, adv. (De **damnoso**, com o suffixo «mente»). De um modo **damnoso**, nocivo, pernicioso.

**DAMNOSÍSSIMO**, adj. *superl.* de **Damnoso**.

**DAMNOSO**, adj. (Do latim *damnosus*). Que causa **damno**; prejudicial, nocivo, pernicioso.

Alli os dias passava  
em magoas da alma saídas  
dizer a quem longe estava  
e chorava por perdas  
as horas que nam chorava :  
Em vale mui solitario  
sombrio e saudoso,  
sendo monte temeroso  
pera o choro necessario  
pera a vida mui *damosa*.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 2 (ed. de 1871).

Corrupto já e **damnado** o mantimento,  
*Damnoso* e *mao* ao fraco corpo humano,  
E alem d'isso nenhum contentamento,  
Que se quer da esperança fosse engano.

CAM., LUS., c. v, est. 71.

— «Quando o enfermo tem *fastio* aos manjares proveitosos, e desejo aos **damnosos**, com estes lhe aduba o Medico aquelles, e lhe dá de comer um misto *appetitoso* e não **damnoso**.» Frei Amador Araes, *Dialogo III*, cap. 27.

**DAMO**, s. m. ant. (Vid. **Dama**). Namorado, amante, galan; amasio.

† **DAMPNO**. Antiga forma de **Damno**. — «E querendo Nós temperar estas penas, por as matas serem razoadamente guardadas, e os que cahirem na dita cooima nom receberem tam grande **dampno**, mandamos que quaesquer, que cahirem nos lugares coutados em cada hum dos faliamentos suso ditos, que paguem por cada huma cooima doos mil reis desta moeda corrente, dos quaes sejam mil pera o dito Lopo Vaasques, e quinhentos pera o Monteiro Moor da montaria, e os outros quinhentos pera os monteiros da terra, dando por doos aquelle, que os descobrir.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 67, cap. 2. — «Ao que dizem no Artigo doze, que nosso Avoo avia Coutadas certas

pera serem coutados porcos monteses, e ussos, e depois de nosso Padre nos fezemos outras Coutadas, o que he gram **dampno** da nossa terra, porque destas Coutadas, que som muitas, saae porcos, que *dampnam* padeens, e vinhas, os quaes defendemos que os nom matem, posto que os achem fazer **dampno**; e o pior que he, mandamos que nas ditas Coutadas nom cortem lenha, nem outra madeira, que he compridoira pera suas casas, e apeiros; e que per esta razom muitas herdades som desamparadas por elles: e que fosse nossa mercee de as descontar; e outro sy que em todas as ditas Coutadas possam colher lenha, e madeira que lhes comprir; e que outras Coutadas nom consentissemos, que hy aja feitas per Mestres, ou Ricos homens, e Cavalleiros, nem per outros *nehuuns*; e qualquer, que os achar, que os possa matar.» Ibidem, Liv. v, Tit. 46, § 1.

† **DANÁIDES**, s. f. *pl.* Termo de Mythologia. Nome das cincoenta irmãs, filhas de Danau, rei de Argós, que assassina-ram em uma noite seus proprios maridos, excepto Hypermnestra que poupou seu esposo, na primeira noite de noivado, por ordem de seu pai, e que foram condemnadas, no inferno, a encherem um tonel furado.

— Termo de Mechanica. Especie de roda hydraulica que dá um movimento de rotação á corrente de agua no sentido em que se quer.

— Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das rubiaceas, composto de quatro especies.

— Termo de Zoologia. Familia de insectos lepidopteros diurnos, cujas chrysalidas são pequenas, cylindricas e conicas.

† **DANÁIS**, s. f. Termo de Botanica. Planta vivace, classificada por Linneo na syngenesia polygamia superflua, e pertencente á familia das corymbosas de Jussieu. Lança um tronco direito, ramoso, de dous a tres pés de altura; tem as folhas ovaes, lanceoladas; as flores dispostas em corymbos terminaes; o calyx escamoso, imbricado, avermelhado; as corollas do raio trifendidas; e os semiflorões amarelllos e curtos.

**DANÇA**, s. f. (Vid. **Dançar**.) Serie de saltos, e de passos regulados, por uma cadencia, e habitualmente dirigidos pela musica; baile. — «Saíamno a receber os çidadaãos e todollos mesteres com danças e trebelhos.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro*, cap. 14.

Ali quer que as aquaticas donzellas  
Esperem os fortissimos varões,  
Todas as que teem titulo de bellas,  
Gloria dos olhos, dôr dos corações,  
Com danças, e choreas; porque n'ellas  
Influirá secretas affeições,  
Para com mais vontade trabalharem  
De contentar a quem se affeioarem.

CAM. LUS., c. ix, est. 22.

Sempre álerta, ligeiras danças formam,  
Travam jogos brincões; surri-lh'o esmalte  
Do campo, e as flores tam gentis como ellas.

GARRETT, D. BRANCA, c. I, cap. 19.

Como n'harpa festiva os sons alegres  
Do trovador que feriu setta imiga,  
Quando animava co'as canções divinas  
As danças dos zagaes no flôreo prado :  
Mas o cruel archeiro d'alta tôrre  
O mirou certo ao coração, e fria  
Pára a mão, que as vibrou, sonoras cordas.

IDEM, IBIDEM, c. II, cap. 13.

Alados genios e ligeiras fadas  
Abrem cortêjo em dança compassada  
A uma que parece alta rainha  
De todo o imperio do ar.

IDEM, IBIDEM, c. 4, cap. 9.

Aqui do ingenho, aqui da arte sublime  
Do teu cantor, Angelica formosa !  
Aqui d'aquelles versos descuidados,  
D'aquelle donairoso seu capricho  
Que damas bellas, monges impotentes,  
Audantes cavalleiros e duendes,  
Fadas e malandrins encantadores,  
Tudo inreda na vaga, solta dança  
De seus divinos feiteiros cantos.

IDEM, IBIDEM, c. 7, cap. 1.

— *Arte de dançar*.

— *Dança d'espadas*; antiga festa em Roma, na qual os latinos armados sacrificavam.

— Figuradamente: *Entrar na dança*; tomar parte em um negocio, em uma machinação, guerra, etc., de que se tinha sido mero espectador.

— *Metter alguém na dança*, attribuir-lhe uma cousa que elle não fez; envolvê-lo em negocio por meio de fraude.

— *Dança dos mortos*, nome dado na idade media a uma serie de imagens pintadas ou esculpidas, representando, entre figuras de todas as edades, e condicções, scenas em que a Morte representava o primeiro papel, e cujos personagens affectavam, uns os movimentos da dança, outros uma posição tranquilla, mas sempre expressiva. As mais antigas composições d'este genero remontam a muito antes do seculo XIV, tendo-se executado algumas no meiado do seculo XIII. Parecem ter tido por fim o fazer lembrar aos homens a sua egualdade natural e a fragilidade da vida, e de offerecer ás victimas da oppressão essa consoladora certeza de que os auctores de seus males encontrariam na morte um tyranno implacavel. A maior parte dos monumentos onde se viam antigamente as *danças dos mortos* foram destruidos; encontram-se ainda assim alguns.

— Termo de Medicina. *Dança de S. Guido*, ou de *S. Vit*; nome de uma molestia nervosa, cujos symptomas consistem em movimentos continuos, irregulares, involuntarios, de um ou muitos membros, de uma parte ou da totalidade dos musculos. Foi tirado este nome de uma capella perto de Ulm, na Suabia, dedicada a S. Guido; porque, no seculo XV, sendo esta molestia mui commum n'esse



paiz, os habitantes iam a essa capella fazer-se curar por intervenção do santo. Em Medicina é designada pelo nome de **choréa**. Vid. esta palavra. Quando os movimentos são geraes, o doente gesticula sem cessar de uma maneira desordenada; se o corpo e pernas são agitadas por estremecimentos continuos, e entregues a contorsões singulares: ás vezes limitam-se a um só lado do corpo, ou sómente ao rosto, ao braço, ou a uma perna; fallam com difficuldade, e ordinariamente gaguejando.

DANÇADÊIRA, s. f. (De dança, com o suffixo «deira»). Dançadora, bailadeira.

† DANÇADO, *part. pass.* de Dançar.

**DANÇADÔR**, *s. m.* (De dança, com o suffixo «dor»). O que dança; pessoa que gosta de dançar; bailador.

**DANÇANTE**, s. m. (De dança, com o suffixo «ante»). Que dança.

— Pessoa que dançava nas procissões e festas publicas.

DANÇAR, *v. n.* (Do antigo alto allemão *dansōn*, alongar, estender). Mover o corpo em cadencia, com passos regulados e ao som de musica. — «E tornando a elles, levantou-se o Imperador com toda a Corte, e foi-se pera a gran salla da Victoria onde deu sarão Real, por causa daquelles namorados: os quaes dançaraõ assi como estavaõ com suas ópas encima das armas, cada hum com quem desejava, sómente Clarimundo, que dançou com huma filha delRei Brialpe Mordomo mór do Imperador, por ser huma menina a quem Clarinda queria grande bem, e era muito sua privada, não ousando commetter o que os outros fizeraõ: Fendibal tambem, que não menos temor tinha, escusou-se de dançar, dizendo: que não era do conto dos namorados a quem se dava aquelle sarão.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 15. — «Dom Dinarte, e Florambel, não buscando esta escusa, dançaraõ com aquellas Senhoras, a quem acompanharã, porque ainda a sua vontade não sabia estar repousada em lugar certo, com que traziaõ dadas algumas falsas presumpções a algumas daquellas Senhoras, que os levemente criaõ.» Idem, Ibidem. — «Os dous das armas verdes se tornaram contra a parte d'onde vieram, indo praticando na valentia de Palmeirim sem saber quem fosse. O Imperador quiz que houvesse serão pera pagar aos noveis cavalleiros o trabalho daquelle dia, dançando cada um com sua dama, e alguns d'elles houve que por lograr aquelle contentamento, estiveram enganando a dôr que lhe suas feridas duram com aquella satisfação de seu gosto.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 12. — «Que se criava aquelle tal animal em o seu rio Nilo, & que era de condiciã, que indo a sua presença os Egyptios com tangeres, & cantares, se hia levantando sobre as agoas, & parecia cantar, & dançar, juntamente

*com elles, cõforme ao som que lhe fazião, & a este tal animal adoráuão por Deos, porque lhe andaua á vontade em tudo com elles: & pelo contrario, por isso os Phariseos aborreçião a Christo nosso Senhor, porque não sómente os arguia de suas culpas, & imperfeições, mas ainda lhes não fazia o que lhe pedião, como vemos que fez aqui, negandolhes os milagres do Ceo, que com ousadia, & sobeja curiosidade lhe pedião.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, p. 26, col. 2.*

— Figuradamente: Mover-se, agitar-se, bambolear; diz-se, fallando das cousas.

— *V. act.* Executar uma dança. Dançar uma contradança, uma walsa.

— LOC. POP. e FIG.: Dançar na cor-  
da, morrer enforcado.

**DANÇARINO**, *s. m.* (De dançar, com o suffixo «ino»). Pessoa que dança em publico por officio; bailarino.

**DANDÁ**, *s. m.* Termo do Brasil. Noz purgante, de bom sabôr, contendo uma massa branca dentro d'uma casca semelhante á avellã; criam-se dentro d'uma especie de côco duro, da feição de coração.

DANDÃO, *s. m. ant.* Pesadelo.

† **DANDÓ**, *s. m.* Termo da India Portuguesa. Pedaco que fica na palmeira, cortado o seu cacho.

† **DANEK**, *s. m.* Termo de Commercio. Pequena moeda de prata da Persia, que pesa doze grãos.

† **DANGUÍ**, *s. m.* Termo da India Portuguesa. Guarda d'alfandega nas Novas Conquistas.

**DANA...** Todas as palavras que comecem por **dana...** procurem-se em **damna**.

DANI... As palavras que principiêm por dani... procurem-se em damni...

DÁNÓ. Vid. Damno.

**DANS...** As palavras que principiêm por dans... procurem-se em danç...

DÁNTE, *s. m. ant.* Dador.

DÂNTE ou D'ANTE. Contração da preposição *de*, e do adverbio *ante*. Vid. *Ante*. — «*Profaço he quando algum se quer vingar d'outro, e nom lhe cumpre de o doestar per dante el, mais doesta-o per dante outros, por lhe fazer mayor penar.*» *Catholicismo*, em *Ineditos d'Alcobaça*, Tom. I, p. 148. — «*O decimo oitavo artigo he tal. Item. Que faz Inquiriçoẽs per todo Regno per seus homens proprios em grande prigoõ das Igrejas, tambem das Catadraaes, como das outras do Regno sobre as possissoẽs, e Padroados das Igrejas; e se por tal Inquiriçõ descommunal, e mui achta, que o direito do Padroado d'algua Igreja, ou d'algua possissom pertence a elle, faz logo tomar todalas cousas, pero que fossem possuidas dos Senhores, que as tentiziam de tam grande tempo, que se nom nembra ende algum; e os Rectores fizes desitar das Igrejas per fizea, que assy tem, como quer que em tal caso nem de*

ve tal feito andar per Inquirição, mais per Juizo hordenado dante seu Juiz convinavel». Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 1, art. 18.

**DANTEMÃO.** Contracção da preposição de, e do adverbio antemão. Vid. Antemão.

**DÁNTES.** Contracção da preposição **de**,  
e do adverbio **antes**. Vid. **Antes**.

**DAPHNINA**, s. f. (Do grego *daphnê*, loureiro, com o suffixo «ina»). Termo de Chimica. Nome dado por Tompson a um principio particular da casca da *daphnoides alpina*, de Linneo, e descoberto por Vauquelin.

DAPNADO. Vid. Damnado.— «Ao que dizem no noventa e tres artigo, que muitos grandes homens, e Senhores de nossa mercee, nos Lugares e Villas, honde teem suas pousadas, e nos outros lugares, onde pousadas nom teem, fazem bairros coutados, nos quaes se colhem muitos malfeitores, e muitos homens, que vaoõ contra as posturas das Cidades e Villas, assy de regataaens de carnes, como d'outras cousas, de guisa que som per elles coutados, e as Justiças dos lugares nom os ousam de prender, nem fazer delles direito; pela qual razom as nossas defezas com as posturas das Cidades, e Villas nom som guardadas, nem se faz direito, nem justiça, e a terra he dapnada, e perdida: e pediam-nos, que fosse nossa mercee de nom aver hy bairros coutados, e que as nossas Justiças ajam lugar em cada hum lugar de fazer direito.» Ordenações Affonsinas, Liv. v. Tit. 50, §. 3.

DAPNO. Vid. Damno.—«Se for petição de fogo, que fizesse dapno a algum, o Escripvaõ o veja, e faça declarar, e lhe faça trazer estromento de contentamento, fazendo-lhe as perguntas, que fazem aos susos ditos, e se o fogo per cajom fazer algum mal, em tal caso jorda-se a petição ao rool, postoque nom traga estromento de contentamento.» Idem, Ibidem, Liv. i, Tit. 4, § 9.—«E sobre todo deve jurar o tetor, e curador, de fazer todalas cousas, que se-jam a prol dohorfem, que ha em sua quir-da. E deve-se antremeter de fazer cousa, que se nom torne a dapno delle, e guardar bem e lealmente sua pessoa, e suas cousas.» Ibidem, Liv. iv, Tit. 85, § 1.—«Sabede, que consirando Eu o que me per muitas vezes foi dito, como meu senhorio recebia gram dapno e grama alijada, por causa que alguns passados tiravam parte fora do maro, potta, diuinhos da val del recho, andra sy canyillos, negris, e gatis, e carcas; e que por esta via os meus Vassallos, e vassal-tros meus naturaaes nom podiam hir tam ben guistados do streigido Dios, e mea, quanto a dila liles e vassallos estrangeiros, como deverem.» Ibidem, Liv. v, Tit. 47, § 3.—«E Eu por talheo, e porque he de dar dapno a cada um dos meus vassallos, quando elle comete crime de homicidio, de furto por boia, e roubo, e de outro, que diz no en-



diante nom seja nenhuum tão ousado, de qualquer estado e condiçom que seja, que tire, nem mande tirar, nem dê ajuda, nem consentimento para se tirar de meu Senho-rio, sem meu mandado, e sem minha Carta, ouro, nem prata em pasta, nem em moeda, nem dinheiros da minha moeda, nem cavallos, nem rocins, nem equaas, nem armas.» Ibidem.

**DAQUÉM.** Contracção da preposição de, e do adverbio aquem. Vid. Aquem.

**DAQUI.** Contracção da preposição de, e do adverbio aqui. Vid. Aqui.

**DAR, v. act.** (Do latim dare). Fazer dom, doação ou presente de alguma cousa.—«Bem achamos que nunca se anviava por lhe pedirem, e que mandava lavar ataa çem marcos de prata em taças e coppers era dar em janeiro, e davaas cada anno com outras ioyas a quem lhe prazia.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro*, cap. 11.

Quando vos dei a vontade  
ynda vós ereis menina  
e eu de pouca ydade,  
mas cahiu minha moína  
sobre a minha verdade:  
Muito vos quiz bem primeiro  
que de riquezas soubesse,  
pois meu amor verdadeiro  
de quem soo sois interesse  
quem me faz interesseiro.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 11, (ed. de 1871).

Nós n'este mundo nascemos  
e nós sayremos d'elle,  
n'este meyo que vivemos  
soo rico he aquelle  
que ser contente sabemos:  
E que grandes bens vos dessem  
aquelles que vol-os deram,  
eu sei bem que nós nasçeram  
e antes que os tivessem  
he certo que nam tiveram.

IBIDEM, p. 11.

Lav. Bofá, logo quizera eu,  
Que m'atormenta este arado;  
E dera muito do meu,  
Pois que ja hei de ser seu,  
Tirar-me deste cuidado.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

A um Cochim, e a outro Cananor,  
A qual Chalé, a qual a ilha da Pimenta,  
A qual Couão, a qual dá Cranganor,  
E os mais, a quem o mais serve e contenta.  
Um só moço, a quem tinha muito amor,  
Depois que tudo deu, se lhe apresenta:  
Para este Calecut sómente fica,  
Cidade já por trato nobre e rica.

CAM., LUS., c. VII, est. 35.

—Conceder.

E quand'en outra sason perdid'eu  
A quel gran ben cogi, cuidei que non  
Perdesse coita do meu coração;  
Mais agrados tal senhor me deu,  
Que de bon prez e seu e parecer,  
He mui melhor de quantas quiz fazer,  
E quiz log'y que fosse'en poder seu.

CANC. DE TROVAS ANT., n. 46.

De morrerdes por mi non vos dev'eu  
Grado poer, ca esto fará quen quer  
Que ben cousir parecer de mulher,

E pors mi deos este parecer deu,  
Non é sen guisar de por mi morrer  
Quen muy ben vyr este meu parecer.

CANC. DE D. DINIZ, p. 177.

—«Outro sy o Alcaide pequeno quando quer que as vir trazer a alguuns, se nom forem das pessoas, que as per Ley, ou per Nossas Cartas ouverem de trazer, que as tome, e coute, como lhe he mandado; e nom o fazendo elle assy, e fazendo o contrario, Mandamos a esse Alcaide moor por qual-quer, que mandar trazer arma, ou der licença, que a tragua contra Nossa defesa, que pague dous mil reis brancos; e o Alcaide pequeno, que nom tomar, ou coutar arma, ou consentir a alguum, que a tragua, pague mil reis por cada huma vez pera a Nossa Chancellaria.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 23, § 54.—«As Cumunas dos Judeos destes Reynos nos enviaram mostrar uma Carta delrei Dom Johan meu Avoo de gloriosa memoria seellada com o seu seello pendente, em a qual se contém, que os ditos Judeos se lhe enviaram aggravar, dizendo que alguns Judeos casados se faziam Christãos, e ficavam suas molheres Judias; e que por direito dos Judeos nom devem, nem podem casar sem primeiramente esses, que foram seus maridos, lhes darem, e outorgarem Carta de juntamento, que antre elles he chamada quete, o qual deve seer escripto per Judeo, e feito por regras certas, e Hordenanças Abraicas, e se tal quete assy feito nom ouverem, nom casarom com ellas nenhuns Judeos, e casando sem teendo o dito quete se ouverem filhos, serem fornacinhos.» Ibidem, Liv. II, Tit. 72.—«E quando algum fosse preso per autoridade de Justiça, e aprisoado em carcer pruvico, em tal caso, se elle quiser fazer obrigação, ou algum outro contrauto a aquelle, per cujo requerimento foi preso, Mandamos que nom valha, salvo seendo hi presente o Juiz, que o mandou prender; ao qual Mandamos que se enforme ácerca de sua prisom quanto bem poder, se foi preso justamente e com aguisada razom, e quer fazer o dito contrauto, e assi lhe dê pera ello sua authoridade, ou não; e dando-lhe sua authoridade pera ello, Mandamos que valha esse contrauto, feito per esse preso, assi como se fosse solto.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 58, § 3.—«E vistos per nós os ditos artigos, declarando em elles dizemos, que por quanto achamos, que ElRey Dom Joham meu Avoo de gloriosa memoria, e ElRey meu Senhor e Padre, a que DEOS dê o seu Santo Paraíso, fezerom novas Hordenações sobre as Coutadas dos porcos, e veações, segundo largamente he contheudo no Titulo, Do Monteiro Moor, mandamos que se guardem e cumpram, segundo em ellas he contheudo.» Ibidem, Liv. 5, Tit. 46, § 4.—«Mas el Rei Dom Emanuel, que em humanidade, e liberdade, clemencia e virtude a ninhum Rei Christão foi infe-

rrior, tanto que reynou libertou logo estes Judeos captiuvos, e lhes deu poder pera de suas pessoas disporem ás suas vontades, sem delles nem das communas dos Judeos naturaes do Regno, querer acceptar hu grande serviço, que lhe por esta tão assinalada mercee quizerão fazer, ho fruto do qual beneficio logo dahi a poucos dias recebeo, porque hos mais delles se converterão á Fé de Nosso S. Jesu Christo, quando elle fez tornar hos Judeos destes Reynos Christãos, quomo se em seu lugar dirá.» Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. I, cap. 10.—«Senhor? que fazes? porque não tomas vingança de sua morte? não dês vida a quem ella he contraria: não faças bem a quem te fez mal: ainda que pera maior meu mal me deixas viva, porque manso, e manso me mates com tuas palavras, e suas lembranças.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 22.—«As condições de Dramuziando eram estas.... menos soberbo do que a gigante convinha: aprazível na conversação: grandemente destro em todas as armas: e sobre tudo o melhor cavalleiro que em seu tempo antre todos os gigantes houve. Este, depois de ter D. Duardos em seu poder, gostou tanto de sua conversação, que lhe tirou os ferros, e o levava comsigo algumas vezes a montar, dando-lhe licença a todo desenfadamento.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, c. 2.—«Mas eu fiei-me na fortuna, que téqui me favoreceu; e isto estava guardado pera o fim de minha velhice, sustentada no contentamento de vossas obras: e bem sinto que, se vós sois vivo, ellas vos salvarão de qualquer perigo em que estiverdes; porque os corações ousados a fortuna os favorece: mas eu, a quem a natureza já desampara, fallecendo-me vós, por quem era vivo, que esperarei senão acabar esta jornada com tão pouco descanso, como no fim della me destes?» Idem, Ibidem, cap. 4.—«Vosso filho fez Deus tal, que não quererá que tão asinha acabe, pois elle pera acabar tão grandes cousas vol-o deu: quanto mais, que se nosso mal houvesse de ser tamanho que o perdessemos, já delle ficam dous filhos com que estas idades descancem.» Idem, Ibidem.—«Já qu'esta dôr me havia durar, muito fora della contente por ser nascida de vós; mas não quiz ser tal, que me deixasse esperança de sostel-a muitos dias; antes me matará cedo, e então ficarei sem ella e sem mim, e com saudade ou desejo de ver quem ma deu.» Idem, Ibidem, cap. 18.—«Não tardou muito que Goarim, irmão de Graciano, veio, que tambem foi derrubado na primeira justa, e deixou as armas e o nome escrito junto do de Graciano. E justou sem empreza, que Clariana a quem servia, lha não quiz dar, porque trazia o coração mais entregue em outra parte.» Idem, Ibidem, cap. 22.—«Eu, disse o imperador, não sei cousa que hoje não dera por saber se o vencedor é quem sus-



peito, mas pois quiz que o não conhecesse, não pode ser que em algum tempo o não veja, pera perder esta majoa, que hei por tão grande, como podera ter se Floramão deixara a minha corte na falta, que sempre receei. E porque se fazia já tarde, se tornaram ao paço, da maneira que vieram.» Idem, Ibidem, cap. 25.—«E com sua vinda se estorvou o prazer de todos, não podendo usar do que té li costumaram, antes parecendo-lhe ser tempo de se partirem o fizeram: pedindo licença aquellas senhoras formosas, que bem contra sua vontade lhe deram rogando-lhe que com a mãe de Darmaco se houvesse piedosamente, pois a sua innocencia não merecia culpa nas obras de seu filho.» Idem, Ibidem, cap. 55.—«Senhora, disse Pompides, não vos engane este cavalleiro, seguí vosso caminho, vereis o que nunca vistes, e podereis enganar quem vos lá manda, e dar vida a esse outro, que dizeis; e este senhor não vos enganeis por elle; que tem a vontade isenta, e não viu o vulto de Miraguarda como eu, porque recebeu ver-se no perigo de muitos. Parece-me, senhor cavalleiro, disse a donzella contra Pompides, que deveis vir tocado das mostras dessa senhora; porque vos vejo fallar nella como testemunha de vista.» Idem, Ibidem, cap. 66.—«E chegando-se contra Palmeirim e seus irmãos, disse: Senhores, peço-vos que não hajais por mal dardes-me uma lança dessas, com que receba aquelle cavalleiro, e eu vos servirei com outra e outras, quando mo vós mandardes. Por que sei que tudo é bem empregado em vós, disse Palmeirim, vos quero dar esta minha; inda que d'outra parte estais tão mal disposto, que seria melhor repousardes, e deixardes essa justa a um de nós, que para vossa honra assaz basta o que hoje tendes feito.» Idem, Ibidem, cap. 75.

Ao Touro cornos, unhas ao Leão,  
Voar á Aguia, ao Corvo ligeireza,  
E a todas as mais Féras quantas são,  
Deu su' arma, e sua força a Natureza.

ANT. FERR., EPIGRAMAS.

Seja em mortal image convertida  
A graça que lhe deu a natureza.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. I.

—«Ca como queremos que nos dê premio aquelle em cuja presença apparecemos contra nossa vontade? E se todos tem obrigação a terem prôpta sua vontade a Deos, quanto mais os velhos que tem passado todo o verde de sua vida? Assi como as maçãs verdes se arrancã da arvore com força, mas as maduras ellas per si estam desejando de cair: bem assi os mãcebos morrem trabalhosamente, como pomos que estam no verde de sua idade, mas os velhos como maduros, elles estam desejãdo de morrer, pera que saídos dos males temporales, vão gozar dos eternos.» Heitor Pinto, Dialogo da Lembrança da Morte, cap. 8.

Bom tempo, quando segura  
A cabeça s'encestava  
Onde o sono a conuidava,  
Contente da cobertura  
Tão rica, que lhe o ceo dava.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A ANT. PEREYRA.

Dai-me uma furia grande e sonora,  
E não de agreste avena ou franta ruda;  
Mas de tuba canora e bellicosa,  
Que o peito accende e a cor a gesto muda:  
Dai-me igual canto aos feitos da famosa  
Gente vossa, a que Marte tanto ajuda;  
Que se espalhe, e se cante no universo,  
Se tão sublime preço cabe em verso.

CAM., LUS., e I, est. 1.

Já que n'esta gostosa vaidade  
Tanto enlevas a leve phantasia;  
Já que á bruta cruza, e feridade  
Pozeste nome, esforço, e valentia;  
Já que prézas em tanta quantidade  
O desprezo da vida, que devia  
De ser sempre estimada; pois que já  
Temeu tanto perdê-la quem a dá.

IDEM, IBIDEM, C. IV, est. 99.

Pois logo em tantos males é forçado,  
Que só vosso favor me não falleça,  
Principalmente aqui, que sou chegado  
Onde feitos diversos engrandeça:  
Dai-m'o vós sós, que eu tenho já jurado,  
Que não no empregue em quem o não mereça;  
Nem por li-onja louve algum subido,  
Sob pena de não ser agradecido.

IDEM, IBIDEM, C. VII, est. 83.

Do Douro, e Guadiana, o campo ufano,  
Já dito elysio, tanto o contentou,  
Que alli quiz dar, aos já cansados ossos  
Eterna sepultura, e nome aos nossos.

IDEM, IBIDEM, C. VIII, est. 3.

Porque tantas batalhas sustentadas  
Com muito pouco mais de cem soldados,  
Com tantas manhas, e artes inventadas,  
Tantos cães não imbelles profligados;  
Ou parecerão fabulas sonhadas,  
Ou que os celestes côros invocados  
Descerão a ajudal-o, e lhe darão  
Esforço, força, ardil e coração.

IDEM, IBIDEM, C. X, est. 20.

—«E porque a Christandade da India hia em grande crescimento, e á mingua de Bispos deixavam de se ordenar muitos em Sacerdotes, e de benzerem os Santos Oleos, e de administrar o Sacramento da Confirmação, elegeo ElRey pera isso ao Bispo Fr. Fernando Vaqueiro da Ordem dos Menores, que devia ser Bispo de Annel do Bispo do Funchal, debaixo de cuja jurdição estava toda a India, como melhor ao diante diremos. Era este homem natural de Evora, Varão Religioso, e deo-lhe o Papa titulo de Bispo Aureense, e ElRey lhe passou Provisões pera como passassem tres annos se tornar pera o Reyno; e lhe mandou dar todo o necessario pera sua embarcação, e o mandou embarcar nesta Armada na mão de Vicente Gil.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 2.

Perguntar-se-lhe pudéra,  
Vendo seu bico comprido,  
Qual se Celorico fora,  
Quem te doo tamanho bico?

JER. BAHIA, Á MORTE D'UM PINTASILGO.

—«Se os dignos se contentarem de não ter sua estatua no Senado, como o Censor, satisfeytos de que se pergunte antes; porque não derão este logar a fulano?» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 153.

Tão infame sereis, e eu sem Ventura;  
Que por dar hum triumpho á crueldade,  
Negueis huma victoria á formosura.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 32 (3.ª ed.).

Dai-me (se he que mereço conseguillo)  
Da vossa mão o poderoso asylo:  
Dai-me, Senhor, que ainda a desventura  
Correr atrás de mim se me figura:  
Desta hydra mortal Alcides forte,  
Estingui de hum só côrte  
As pulantes cabeças renovadas,  
Por meu castigo sempre em vão cortadas;  
Porque só pôde a vossa heroicidade.

IDEM, IBIDEM, p. 241.

Cauterizar tão vil malignidade.  
Em mim mesmo a desgraça vos offrece  
O mais nobre interesse,  
Dando-vos hum motivo,  
Onde se prôve o vosso esforço altivo.

IDEM, IBIDEM.

Deu logo a amiga mão com grato aspecto  
Ao misero Gupeva, que convulso  
No horror daquelle ignivomo prospecto,  
Jazia sem sentido e já sem pulso.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAMURÚ, C. II, est. 52.

—«Outro dia achando-se em um banquete que o Rey mandou fazer, dando-lhe de proposito os convidados tão estreito lugar que achava sua authoridade, deixando o que tinha se sentou sobre uma rica toga, que trasia vestida, & acabado o banquete a deyxou ficar com os outros assentos.» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldêa, Dial. 6.

Razão, que es d'alma o sol, gyra em nossa al-  
Dá-nos dia e clarão ao pensamento; (ma,  
Mas de teu carro a ardidos Phaetontes  
Nas inexpertas mãos não ponhas redeas:  
Tocha que foi de luz, será d'incendio  
Facho terrivel — e o calor de vida  
Labareda volcanica de morte.

GARRETT, D. BRANCA, C. III, cap. 2.

—'Sim christan sou: e o Deus so verdadeiro,  
Que á sua s meta luz abriu os olhos  
De minha mãe, que em sua gloria é hoje,  
Constancia me dará para o martyrio,  
Para ale-nçar a immarcessivel palma  
Que me espera no ceu.

IDEM, IBIDEM, C. VII, cap. 23.

— Dar lagrimas, chorar.

Não o vingueis, amigos:  
Não cabin bravo em campo de batalha  
Mais gloriosa queda: não deis lagrymas  
A quem so dormimen em vida e morte  
Sangue inimigo e seu. Mim não existe:  
Folgae, filhos d'Azar, sobre o seu tumulo.

GARRETT, D. BRANCA, C. VII, cap. 28.

— Conferir. Dar um conselho.  
— Entregar, pôr na mão de outrem aquillo que temos na nossa, collocar em deposito, confiar. — Dar uma carta. — «E não darás as Cartas, salvo presente a Nosso Recbedor, e quando as assider, ponha a pagina na Carta, e po-



nha-a no livro, porque esse recebedor ha de dar conto do que receber, e guardar bem o livro, porque a fora essa recadação, se podem muitos livramentos dar por elle.» *Ordenações Affonsinas*, Liv. I, Tit. 10, § 3. — «E porque em cada som postas as Leyx, se nom ouver quem acuse os que as britão, e averem eixecutar, e manteedor dellas, Mandamos a todos Taballiaes, que screpião em seus Estados todallas pessoas, que virem, e souberem, que trazem armas contra Nossa defeza per mandado, e consentimento desses Alquaides, que as veem, e lhas non querem tomar, e contar; e os dem em escripto ao corregedor quando a esse lugar, e Comarca vier, para os penhorarem por essas penas, e os dinheiros dellas mandarem entregar ao Recebedor de Nossa Chancellaria, sob pena de os pagar o Corregedor em dobro; e se esses Taballiaes esto assy nom fazerem, e lhes for provado que o sabem, Mandamos que sejam por elle presos, e paguem a pena anoveada da Cadêa.» *Ibidem*, Tit. 23, § 55. — «Ham de dar os homees ao Anadel pera Besteiros do Conto, fazendo os primeiramente viir perante sy, ouvindo suas escusações, se as tiverem, segundo he conteudo na Hordenação.» *Ibidem*, Tit. 27, § 23. — «E quando pela ventura virdes, ou souberdes que os Juizes, e Officiaes do lugar vos nom dam em escripto aquelles, que pertencentes som pera nosso serviço, ou que vo-los soneguam, ou vo-los nom querem dar, vós aveide enformação per o nosso coudel, que ouver no lugar, e pelo anadal dos beesteiros, e dizede-lhes, que vos dem em escripto os mesteiraes, e homees de mester, que em elle souberem, que vos os ditos Juizes, e Officiaes nom dam, e que elles entendem, que som pertencentes pera beesteiros do conto; aos quaes Nós mandamos que volos dem em escripto, e vos ajudem a ello, segundo lhes per vós da nossa parte for requerido; e entom diredes aos ditos Juizes, e Officiaes, que vos dem aquelles, que vos assy foram dados em scripto pelo coudel, e anadal do lugar por beesteiros do conto, e os façam logo vir ante vós pera vós delles, e dos outros, que vos ja derom, escolherdes aquelles, que conprem pera comprimento do dito numero, e dos beesteiros do conto, que vós achardes, que em este lugar devia d'aver.» *Ibidem*, Tit. 68, §. 17. — «E quando virdes, que os Juizes, i Officiaes o fazem maliciosamente, e os nom quizerem dar, ou nom fazem aquello, que lhes per vós da nossa parte for requerido, e mandado, e achardes, que som a ello negligentes, e mal mantidos, e vos querem, deteer, e poer perlongua a os nom dar, recorree vós a hum Tabelião da nossa parte, que os cite, que do dia, que citados jorem a dia certo convinhavil pareçam per pessoa perante Vos a diser qual he a razom, porque vos nam dam logo comprimento dos

ditos beesteiros, e aquelles que milhores, e mais pertencentes som pera nosso serviço.» *Ibidem*, § 18. — «E venham assinados os ditos beesteiros, que assy forem per vós feitos, e escolheitos, e apurados, e vos assi forem dados polos ditos Juizes, e Vereadores, e Procurador, e Officiaes de cada hum lugar, e poendo-os vós em o dito livro, que pera ello faredes, pera despois nom serem tirados nem mudados por rogos de nenhuma pessoas, nem por outra, que seja, porque nossa mercee he de se mais nom tirarem, nem mudarem; dando-lhes logo suas cartas de como os fazedes nossos beesteiros do conto e dardellos em numero, e em rool ao seu anadal de cada hum lugar, e Hordenação porque os ajam de veer, e reger como se senpre acostumou de fazer.» *Ibidem*, § 22. — «E pera se concordarem, e approvarem os ditos numeros, mandamos ao dito Vausco Fernandes, e Armom Botim, que se vão per todas as Comarcas, pera fazerem comprir os que minguaem, segundo seus escriptos em seus livros, e pera fazerem tirar alguns, que por velhice, ou necessidades nom poderem servir, e lhes dardes outros em seus nomes, segundo esto mais compridamente he conteudo em outro Regimento, que levam.» *Ibidem*, Tit. 69, § 30. — «O vigesimo primeiro artigo he tal. Item. Que em lugar de fazer justiça, poem Meirinhos nom cordos, nem temperados, mas temerosos, que fazem eixecuições nas Igrejas, assy como querem; e como devessem a manteer-se das soldadas, que recebem de ElRey, pera esto vaaõ pousar com multidooem de bestas, e d'homens nas Igrejas, e Moesteiros, e Camaras, e Capellas, e possissoes dos Bispos, e nos dos Templeiros, e nos dos Espiritaleiros, e nos outros lugares Religiosos, e possissoes delles; e hindo per esses lugares muito a miude cada vez que lhes praz, fazem que lhes dem as cousas, que ham mester em esses lugares: e estas meesmas cousas se fazem pelos Ricos-homens, e pelos Juizes, e pelos Oveengaaes d'ElRei, e per outros quiesquer.» *Ibidem*, Liv. II, Tit. I, art. 21. — «Respondem esses Procuradores, que praz a El-Rei, que essas comunidades, que dem as dizimas; e que as nom mantem, nem manterá, que as nom paguem e que a elle praz, que as dem; e que os Bispos e os outros Prelados uzem de sua justiça contra aquelles, que as nom quizerem dar.» *Ibidem*, Tit. 2, § 1. — «Desampara-a a natureza no cabo da vida; nam façamos conta d'ella se nam da que havemos de dar diante de Deos.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 32 (ed. de 1872).

Tendes ja dito;  
Leixae tudo isso posto por eserito,  
E despejae logo, pague a pousada;  
Cumprí com a terra, que quer ser pagada,  
E os elementos d'ae o espirito:  
Não falleis mais nada.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «E porque todo aquelle dia naõ comeraõ, tomando todos alguma recreação disso que Firtaque tinha, mandou Fendibal dar ao pescador duas moedas d'ouro de gran prego, a Dóna deu-lhe o seu Batel, com que ficou mui contente, pois o galardão vencia ao serviço. E como acabaraõ estas cousas, começaraõ a caminhar pelo Rio acima, levando Firtaque a Dóna nas ancas, e a horas de Sol posto passaraõ pelo Castello de Orlandor de Panfista, onde Fendibal soube o que Clarimundo fizera, e como era ido.» *Barros, Clarimundo*, Liv. II, cap. 21. — «Quando Clarimundo ouvio as revoltas, e perigos de que sua vida escapou, com muito alvoroço do subtil remedio de Filena tomou o anel que lhe ella deu da parte de Clarimundo, e quando vio o seu vulto na pedra taõ descórado da paixão que por elle sentia, começou a dizer.» *Idem, Ibidem*, cap. 23. — «O salvage depois de tomar os infantes, andou até chegar á cova, onde tinha sua morada: e achou á entrada della sua mulher, que o estava esperando com um menino nos braços, filho d'ambos, que seria de idade de um anno: alli lhe deu a caça que trazia, dizendo que em todo o dia não podêra achar outra, e que d'aquella cevaria os leões.» *Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 5. — «Depois de chegar a Hespanha aquella formosa não Vitoria, da companhia de Fernão de Magalhães, dando razão ao Emperador Carlos V. Maximo (que já governava) do descobrimento que fizera das ilhas de Maluco, fazendo-lhe crer ficarem na sua demarcação, encarecendo-lhe as riquezas dellas, mandou logo ordenar no porto da Corunha outra Armada de sete vélas, de que deo a capitania a Frei Garcia de Loaiça Fidalgo Biscainho, Commendador de S. João.» *Diogo do Couto, Decadas*, IV, Liv. III, cap. 3. — «Neste tempo chegou D. Jorge de Castro, (que como atrás dissemos foi á Ilha de Banda ver se achava alguns navios nossos, pera tomar alguns provimentos, e gente,) que nada trouxe, porque alguns que achou de mercadores Portuguezes, zombáram delle, e não lhe quizeram dar suas fazendas, por quão mal os Viso-Reys, e Capitães pagavam as que lhe davam pera suas necessidades.» *Idem, Ibidem*, Liv. VI, cap. 11.

Este, castigador foi rigoroso  
De latrocinios, mortes, e adulterios:  
Fazer nos mais cruas, fero e iroso,  
Eram os seus mais certos refrigerios.  
As cidades guardando, justicozo,  
De todos os soberbos vituperios,  
Mais ladrões castigando á morte deu,  
Que o vagabundo Alcides, ou Theseu.

CAM., LUS., c. III, est. 137.

— «Chegou com estes casos o medo ao cetro, e coroa a tanto em Maluco, que mandando os Portuguezes pera a India a Tarija, e buscando outro filho, ainda que



—Cantar, relatar, narrar. — Não se  
pudera, que dizes mais essas coisas,  
dizendo coisas, que não tens a intenção.  
**dame** novas de como me fica quem isto me  
faz sentir, e a vida, porque não se tem  
nada de novo em tudo o tempo, que se faz



sem alguma razão de seu mal. Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 22.

—**Dar parte**, participar, avisar, contar.

Para sempre vos casastes  
para sempre o sentirei,  
e pois no casar errastes  
da-me parte do que errei;  
nam vos engane o casar  
pois não tolhe a liberdade,  
casada sem piadade  
vosso amor me hade matar.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 21 (ed. de 1871).

Este a seu cargo tem vingar agrauos  
E as injurias de Amor satisfazelas,  
A este contarás tu, & darás parte  
De teus trabalhos, penas & desgostos.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. II.

—**Dar conta**, fazer sciente. — «O principio de vasso mal, respondeu Filena, vem já Senhor de tão longe, que não he necessario dar-me disso conta, pois sentindo vós algum, sem razão seria não me tocar elle a mim: e se vos não disse alguns sinais que nesta parte tenho visto em Clarinda, foi com receio de me responderdes tão aspero como outras vezes fizestes, quando tinheis o amor.» Barros, *Clarimundo*. Liv. II, cap. 4. — «Passados aquelles primeiros dias do recebimento de Clarimundo, e elle em tempo pera fazer o que tinha prometido a Bracalar (como atrás ouvistes) deu disso conta ao Emperador, pedindo-lhe licença pera ir acabar este concerto, que não lhe offerecia sua pessoa por ser de tão pequena conta, que o teria em mal se tal ousasse commetter.» Idem, *Ibidem*. — «A causa porque Clarinda mandou chamar Filena, era por passar o Emperador aquelle dia muitas cousas com a Emperatriz, dando-lhe conta como se queria partir Clarimundo.» Idem, *Ibidem*, cap. 5. — «E havendo já alguns dias, que alli estava tão servida como em casa do Emperador seu pai, sem disso saber parte Florambel por causa dos accidentes, que com as feridas teve; vendo o Cavalheiro das lagrimas, que estava já convallecido; deu-lhe conta mais que se fizera, depois que elle foi curado a primeira vez.» Idem, *Ibidem*, cap. 2. — «E depois que Dom Dinarte passou muitas palavras com seu irmão, perguntando-lhe pela sua vida, elle dando conta do que passara disse: Por ventura Senhor quem nos estas cartas mandou he Fanimor o Senhor das pousadas do Sol?» Idem, *Ibidem*, cap. 8. — «Dóna honrada, respondeo elle, não tenho eu feito o que fiz com esperança de tal galardão: mas pera vos ajudar, e valer em vossas necessidades, sendo cousa que com razão possa fazer, e se de mim esta vontade quizerdes aceitar daime conta de vossas cousas, porque saiba o que por ellas posso fazer, que toda esta noite nunca vos entendi quasi nada, Senhor disse ella, já agora cuido que Deos me abre caminho de algum des-

canço, pois me livrou das mãos desta vilanagem, e trouxe ás vossas que são mais limpas, e castas do que me elles disserão.» Idem, *Ibidem*, cap. 21. — «O Gigante Dramusiando, a que Eutropa dera conta de tudo, estava posto entre as ameaças do seu castello vendo a braveza da batalha e julgando comsigo mesmo, que naquelles homens se encerrava a maior parte da valentia do mundo.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 38. — «O gigante, vendo que já em seu poder estava toda ou a maior parte dos homens, que sempre desejara, determinava cada dia ir ganhar a ilha do Lagos em fundo, sem nunca lhe dar conta de seu preposito.» Idem, *Ibidem*. — «E chamando Almourol, lhe deu conta do que passava, despedindo-se delle com as lagrimas nos olhos, sem querer curar-se de suas feridas, nem lembrar-lhe o risco em que sua vida ia arriscada. Partido Dramusiando, Miraguarda soube como seu escudo era levado, e Dramusiando ido.» Idem, *Ibidem*, cap. 72. — «E que abrindo-se outra successão, se daria materia a grandes divisões; porque pela ventura que o homem, que succedesse na outra via, não quizeria depois entregar a India a Pero Mascarenhas, no que forçado havia de haver desconcertos, e bandos, porque Pero Mascarenhas era hum Fidalgo muito cavalleiro, de grandes merecimentos, e muito aparentado, e que das desavenças que disso succedessem, todos os que presentes estavam haviam de dar conta a El-Rei.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. I, cap. 1. — «Poucos dias puzeram o Veador da fazenda, e todos aquelles Fidalgos até Cochim, e desembarcando em terra, se ajuntaram logo na Sé, onde mandáram chamar Lopo Vaz de Sampaio, e o Veador da fazenda lhe deu conta do que estava assentado, e lhe leu os autos, e juramentos que estavam feitos entre todos aquelles Fidalgos, e Capitães primeiro que se abrisse a terceira successão em que elle estava, notificando-lhe o modo de como havia de ter o governo, que era até vir Pero Mascarenhas, a quem todos haviam de obedecer como a verdadeiro Governador.» Idem, *Ibidem*, cap. 2. — «Esta successão foi feita em Almeirim por Jorge Rodrigues a quatro de Abril de 1526. O Veador da fazenda mandou alli fazer hum auto da publicação, em que se assinou com os que foram do seu parecer; mas todos os mais clamáram, e protestáram, dizendo ao Veador da fazenda, que elle roubava a honra a Pero Mascarenhas, que era hum Fidalgo muito honrado, e de grandes merecimentos, e que já se não escusavam divisões, e bandos, de que elle havia de dar conta a El-Rey.» Idem, *Ibidem*, cap. 9. — «Desta determinação deo conta aos Fidalgos, e a El-Rey de Melinde, que lhe pera isso offereceo oitocentos Mouros; e fazendo o Governador alardo da gente que tinha, achou

oitocentos homens, com os da não de Diogo Botelho Pereira, gente mui limpa, e muy lustrosa.» Idem, *Ibidem*, Liv. VI, cap. 1. — «E assi lho escreveo por huma carta, dando-lhe conta do que passava, pedindo, que pois o negocio estava quieto, e elle de todos era havido por Governador, que o quizesse elle conhecer por esse, e que escrevesse huma carta a Pero Mascarenhas, em que lhe fizesse a saber como havia sua prizão por boa, e lhe aconselhasse, que desistisse de pretender a governança, pois nella não tinha justiça.» Idem, *Ibidem*, Liv. II, cap. 7. — «Feitos os protestos de parte a parte, teve Martim Inhegues muitos cumprimentos com o Ouvidor, que notou muito devagar a não, e a gente que levava, e despedindo-se delle se tornou pera Manoel Falcão, a quem deo conta do que passara com Martim Inhegues, e lhe affirmou que a não estava muito forte, e que tinha em si trezentos homens, e muita artilheria; e vendo que era em vão commetter-a, tornáram-se pera Ternate, e informáram a D. Garcia do que era passado.» Idem, *Ibidem*, Liv. III, cap. 3. — «O Governador depois que deo despacho a alguns negocios, deo á vela pera Baçaim, e surgio naquella barra com huma tamanha Armada que cubria o mar, e dando conta a Diogo da Silveira do que estava determinado, lhe mandou que fosse reconhecer o sitio, e fortificação da Cidade, e que notasse a parte porque se podia desembarcar.» Idem, *Ibidem*, Liv. VIII, cap. 3. — «Quem diremos, disseram elles, que é o que lhe fez tamanho serviço? O cavalleiro da Fortuna, disse elle: que inda meu nome não é outro. Então se despediram; e pondo-se elle a cavallo, começaram de caminhar elle e Selvião não lhe dando conta do que passara com o Salvage, por não ser cousa de se deterem mais em tornar a vel-o: antes caminharam contra a parte onde ouviam dizer que a perdição de todos acontecia, que dalli era muito perto, não receiando o perigo a que ia, porque o seu proposito era virtuoso; que esta qualidade tem a virtude, todolos trabalhos estimar pouco e os vícios muito menos.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 15. — «Floramão lhe deu tão inteira conta de tudo como aquelle que a muitas daquellas cousas estivera presente, e as outras sabia tão bem como se as vira.» Idem, *Ibidem*, cap. 42. — «Acabado o comer, que todo se gastou em lhe perguntarem a maneira de que Floriano fôra são das feridas, que recebêra na batalha de Dramusiando e dos seus gigantes, e elle lhe dar conta de tudo o que mais passara, seguindo atraz vai escripto, se foram á camara da imperatriz Agriola, onde aquelle dia jantára a rainha e Flerida.» Idem, *Ibidem*, cap. 48. — «E aconselhando-o primeiro na temperança que em suas cousas havia de ter, onde a estrada se repartia em dous caminhos lhe lançou sua benção,



e tomando elle um, o cavalleiro Triste se foi pelo outro, seguindo a via de Hespanha, tão desejoso de chegar lá, como quem nenhum repouso nem descanso recche fóra della. Aquí deixa de fallar nelle té seu tempo, em que se dará inteira conta de sua vida, pois té qui se não fez.» Ibidem, cap. 53. — «Depois de partidos Palmeirim e seus irmãos de casa do duque, seguindo a via de Constantinopla, deixa a historia de fallar nelles, por dar conta de uma aventura, que neste tempo aconteceu no castello d'Amourol sobre o culto de Miraguarla. Já em outra parte deste livro se disse como por morte do Soldão Olorique de Babylonla lhe ficára um filho herdeiro de seu estado, estreitado cavalleiro e muito amigo de christãos.» Idem, Ibidem, cap. 71. — «Porque a falta deste conhecimento, & lembrança, causa em nós gravíssimos descuidos, nola faz oje a Igreja nossa piadosa mãy nesta sagrada cerimonia da cinza, dizendo que nos lembremos da morte, não só pera nos emendarmos de culpas, de que avemos de dar larga conta, mas para que tambem não desesperemos cõ os trabalhos & miserias que em breue hão de ter fim, & isso quer dizer.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1.ª, p. 4. v., col. 2.ª. — «E partindo uma noite com huma boa Armada, chegaram a Tidore de madrugada, e desembarcáram em huma parte fóra dos fortes dos Castelhanos, e deram na Cidade, a que puzeram fogo, em que ardeu a mór parte, sem os Castelhanos lhe poderem valer, e os nossos se recolhêram muito a seu salvo: com isto ficaram quebradas as treguas, e não por culpa dos nossos, (como dizem alguns Escritores Hespanhoes,) e deixallos-hemos aquí, e daremos conta das cousas que neste tempo succedêram em Malaca.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. III, cap. 4.

Tanto que a nova luz, que ao sol precede,  
Mostrar resto angelico e sereno,  
Convoca os principaes da torpe seita,  
Aos quaes do que sonhou *di* conta estreita.

CAM., LUS., c. VIII, est. 51.

—Dar *conta*, apresentar a alguém uma relação de despesas, receita, etc.

*Payo. Dá-me conta rez e rez,*

Pois pedes todo teu frete.

*Morf.* Das vacas morrêrão sete,  
E dos bois morrêrão tres.

GIL VIC., AUTO DA MOFINA MUNDI S.

—Figuradamente:

Eu conto mas nunca acabo  
as contas do meu tormento  
pois as que tem cabo  
sem fim no merecimento ;  
e pois não posso contar  
nas vossas o menor ponto,  
muy vão seríis contas *dar*  
das minhas que não tem conto.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 24 (ed. de 1871).

Se m'as *du's* para contar  
de meus males algum ponto,  
não se pode contar *de*  
de contas quem não tem conto.

IBIDEM, p. 241.

VOL. II — 89.

— *Dar a vida, fazer sacrificio da vida.*  
— *«E estando ambos elevados na deleitação de suas amorosas palavras, disse Clarinda: Eu sou de tão fraca complexão, que muitas vezes Senhor daria minha vida por bem pequeno preço, segundo o estado em que ás vezes a tenho, e por esta causa nunca me deixão fisicos importunos, sem me darem remedio necessario.»* Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 12.— *«Orjaque amigo, huma só cousa te quero pedir, e has-ma de fazer por amor daquellas que mais amas, e não he dares-me a vida, senão tirar-ma desta maneira: antes de ser queimado abrirem-me estes peitos, e o meu coração seja isento do fogo, que ha de queimar o corpo, que muito tempo ha que arde em vivas chamas do meu desejo.»* Idem, *Ibidem*, Liv. II, cap. 24.— *«Donde se segue que não aremos de temer a morte excessivamente: porque dos altos e generosos corações, he ter por vida dala a troco da gloriosa memoria.»* Heitor Pinto, *Dialogo da Lembrança da Morte*, cap. 5.

Entre os capos, que em torno sempre girão,  
Brevemente propoz o gordo Bispo  
Aos bons Capitulares, seu projecto,  
Que todo approv'rao, e alli jarao,  
Pelo doce licor, que impetuoso  
Pelas veias, e cérebro lhes corre,  
De o sustentar — até d'asem as vidas  
Por vê-lo felizmente executado.

DINIZ DA CRUZ, HYS., c. 3.

— Dar *libello*, apresentar o libello em juízo.

De mil cou-as vem cuydar,  
assy come é de mandar  
mergados de dar libello,  
entam fazer parte dello  
pera vvr a o conte tar.

CANC. DE RE., t<sup>o</sup>rd. I, p. 10.

—Permittir. — «Deu-lhe *Deus que fosse descoberto.*» Acto dos Apostolos, cap. 10, § 40, em Ineditos d'Alcobaca, tom. I.

Vão os annos de cenda, e j'á do estio  
Ha pouco que pa sar até o outono ;  
A fortuna me fazo ingenho frio,  
Do qual j'á não me jacto, nem me abono ;  
Os desgostos me vão levan lo ao rio  
Do negro esquecimento e eterno sono :  
Mas tu me d'á que cumpre, oh velho Ruinha,  
Das Musas, co' o que quero i nã o minha.

CAM., LUS., c. x, est. 9.

— Importar. — «E tirando o elmo, se desceu pera lhe beijar a mão que ella não consentiu. Germão d'Orliens, que o conheceu, o levou nos braços com muito prazer e alvoroço, dizendo contra Florenda: Senhora, já me não dá nada ser vencido; que este cavalleiro não é acostumado a o vencer ninguém.» Francisco de Moraes. **Palmeirim d'Inglaterra**, cap. 47. — «E detendo-se um pouco, disse antre si: Senhora, se eu nas grandes affrontas espero vossa ajuda, em qual motivo que esta m'põe a minha ventura nunca pi? Acaba-se a não desejára pera vos servir, pouco me dera perdê-la aqui: esta vez a tirai

*deste perigo; e depois ordenai algum de  
serviço vosso, em que eu a perca, e vós  
sereis servida e eu contente.» Idem, Ibi-  
dem, cap. 58.*

— Causar, ser causa de... — «E bem assy façam no caso, honde a dita parte querellosa foi citada pera proseguir sua accusaçom, e nom pareceo ao termo, que lhe pera ello foi assignado pera proseguir sua accusaçom, ou se em elle pareceo, e despois desemparou a dita accusaçom, nom a querendo proseguir em diante; e esto mandamos assy fazer em favor dos ditos coïtos, por tal que os homeens se nom movam ligeiramente a querellar dos ditos coutados, como nom devem, por lhes dar fadigua e trabalho, em prejuizo e desfazimento dos ditos coutos: o que nom devemos per nenhuma guisa consentir salvo com justa razom, como dito he.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 118, § 15. — «Desterrado já d'ali pelo P. M. Francisco andava ainla no meio das bre-nhas, e desertos mais apartados da infi-delidade, inquieto e desassossegado polas entradas, que n'elles faziam, e continos sobresaltos, que lá lhe dauam os filhos, e companheiros do mesmo padre com as ar-mas, e pregaçam do Euangelho: tornou á sua casa e morada, antiga de Tolo, nam só, mas acompanhado d'outros sete de muytô maior maldade, e crueldade.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 11.

— Espalhar.

Cantarei huma Aurora,  
Não como a que antes. Sol nos vira raiando.

Mas outra Precursora,  
Que á luz do mês e Sol as luzes do dia  
As recordações bellas

**Do Criador do Céu, e das Estrelas :**  
 Esse o meu fiado e pinto e lido ga,  
 Neste alto mar de luz, eu que n'outra Vega.

Que es Tu, es Tu, Santissima MARIA.

J. N. DE MAAT, *MAA-1*, 142-3-022.

— Formerly. — *Esta villa en Li-  
bia era dar a cada un de los Leones.*  
Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*,  
cap. 134.

— Impôr. — «Porque em as ditas matas de coutamento he defeso, que nom cortem madeira, a não l'he, nem escomquam, e non se derem a quem quer dar dos que em elle chizim. N's affirmamos que de cada cavallo, se mata alguma madeira grossa, que se a jorro tire com bois, pagueem quatrocentos reis, e por carregada de lenha, e castanha, paguem trezentos reis; os quares mandamos, que sejam repartidos para q'uistis su escrupulo. Ordenações Affonsinas, Liv. 1. Tit. 67. § 5.

— Achados por D. João Camêlo, na Igreja de Santa Helena, no valle do Rio de S. Pedro, a 10 de Maio de 1849, por onde se achou um pedregal muito grande, e com tres pedras de agua, e qualq'uma das pedras de sapão; e assim achado mais pedras de humas destas pedras, a Igreja de S. João



fenderá, ainda que se conte a ella, mais poderá o Juiz secular em tal caso livremente tirar o malfeitor da Igreja, e fazer delle justiça, dando-lhe pena de degredo, ou qualquer outra pena de dinheiro.» *Ibidem*, Liv. II, Tit. 8, § 1. — «E porem tiveram por bem os Sabedores antigos, que compillarom as Leyes Imperiaes, que tal como esse fosse bem recadado, e levado a ElRey, pera o elle veer, e examinar sua pessoa; e dês y o erro, que fez: e se achar que disse mal com bebedice, ou seendo desmemoriado, ou sandeu, deve-o escarmentar de palavra sem outra pena, pois que o fez estando desapoderado de seu entendimento: e se achar, que o disse per modo de zombaria, zombando, e joguetando, deve-o escarmentar, segundo o caso requerer: e se achar que o disse estando em seu acordo, e siso comprido, movendo-se a dizello por gram torto, que ouvesse recebido d'ElRey, per mingua de Justiça que lhe nom quizesse comprir, em tal caso pode-lhe perdoar ElRey por sua mesura, se quizer, e deve lhe outro sy fazer direito do torto, que ouvesse recebido: e achando ElRey, que disse mal delle por grande maldade sua, e malquerença que tevesse arreigada no coração contra elle, em tal caso o deve ElRey cruelmente atormentar em tal guisa, que a grande pena, que lhe desse, fosse exemplo aos outros, que ouverem dello conhecimento, por que nom sejam ousados em algum tempo dizer mal de seu Senhor.» *Ibidem*, Liv. V, Tit. 3. — «Polla qual razom Nos Dom Affonso o Quarto pela graça de Deos Rey de Portugal, e do Algarve, veendo e consyrando, já tempo ha, em como muitos do nosso Senhorio, nem veendo Deos ante os seus olhos, defamavam dos da nossa mercee, assy dos nossos Conselheiros, como dos outros, a que Nos damos lugar na nossa Justiça, e em provimento do nosso aver: querendo Nos contristar as maas vontades dos que este defamamento faziam, Estabelecemos por Ley, que cada hum dos sobredictos da nossa mercee nos desse em cada hum mez em escripto aquello, que lhe fosse dado, pera veermos se tomavam o que deviam, e darmos penas aos que os enfamavam de tomar o que nom deviam, crendo que por esto seriam refreados os defamadores.» *Ibidem*, Liv. V, Tit. 31, § 6. — «D'aqui por diante, pegovos pela piedade que nos Reaes corações se acha, que tenhaes isto por verdade, pois não he outra cousa: e toda a pena que merecer dai-ma, que eu a quero antes que vos enganar duas vezes, e ainda que seja digna de muitos males, ponde Senhora diante as forças do amor que força, faz, desfaz, engana, ousa, e esperta aquelles que não tem juizo, quanto mais a mim que o tenho pera conhecer a valia, bondade, graça, e fermosura de Clarimundo merecedor de qualquer cousa, que homem por elle sentir.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 22.

— Dar cuidado, inquietar a alma.

Venham estes desenganos  
do meu longo engano e vem,  
que jáa ho tempo e hos años  
outros cuidados me dan.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 29 (ed. de 1871).

— Dar á luz, parir. — Esta mulher deu á luz uma creança.

— Dar á luz, fallando de obra litteraria, publicar.

— Dar o seu parecer, a sua tenção, expô-la. — «Eu tenho, Senhor, tantas mercês de vossa Real Senhoria recebidas, que trabalhei com a fantasia em servir algumas dellas, e veio-me á memoria, que determinaveis fazer destes Gigantes o que mais vosso serviço fosse, e porque em caso que muitas vontades haõ de dar sua tenção sempre se achão diversas differenças, quiz antes que mais fosse, pôr em obra isto, que Vossa Alteza ouvirá, por me parecer mais serviço de Deos, e vosso, de quantos se neste caso podião determinar.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 13.

A viseira do elmo de diamante  
Alevantando um pouco, mui seguro  
Por dar seu parecer se pez diante  
De Jupiter, armado, forte e duro:  
E dando um a pancada penetrante  
Co'o conto do bastão no solio puro,  
O céo treme e Apollo, de torvado,  
Um pouco a luz perdeu, como enfiado.

CAM., LRS., C. I, est. 37.

— Bater, tinir, soar. Dar horas. — «Succedia que quando algum d'aquelles poltrões hiã enzarceando alguma patrinha, que em quatro horas não acabaria de apparellhar, o bom do Relogio dava com grande consciencia o seu meyo dia.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 25. — «Pois huns felpudos desalmados destes, que acodem ás Igrejas ao Domingo por comprimento, se em vez da Missa, que não ouvião, ouvião então dar huma, ou duas horas, livre-nos nosso Senhor.» *Idem*, *Ibidem*. — «Dizia eu agora, (já que nós podemos tanto) se lhe seria a hum de nós permittido, que fosse, ou não fosse chegada a sua hora, dar-lhe com a hora nos focinhos a hum enfadonho, & chafurdallo?» *Idem*, *Ibidem*, p. 29.

— Nomear. «Os Tidores, tanto que se embarcou D. Garcia, tornáram-se pera a sua Cidade, que acháram feita em cinza, e levantáram logo por Rey Cachil Raxamira, filho d'ElRey Almansor o morto, que por ser muito moço se lhe deo por tutor a Rade Cachil, ficando a guerra declarada com a nossa fortaleza, que lhe deo bem de trabalho, como pelo decurso da historia se verá.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. III, cap. 2.

— Dar cheiro, deitar, exhalar. — «Trazia vestida uma roupa franceza de invenção nova, feita a modo de caminho, bordada de troços d'ouro tecidos uns por ou-

tros, os cabellos lançados atraz, tomados com uma fita da mesma côr, e na cabeça capella de flores alegres, que davam singular cheiro.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 8.

— Dar razão a alguém, dar conta da sua administração, ou execução do encarregado. «E andando na paragem de Surrate, foi ter com elle hum navio ligeiro de Cambaya, em que hia hum pagem do Soltão Badur com huma carta pera o Governador, e dando razão ao Capitão mór de si, e ao que hia, lhe fez muitas honras, e gazalhados, e mandou em sua companhia dous navios; e chegando áquella Cidade, foi levado ao Governador, que o receboo mui bem, e vio a carta de Soltão Badur, em que lhe pedia que se fosse ver com elle a Dio, porque cumpria assi ao serviço d'ElRey de Portugal.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 7.

— Dar fé, dar credito, acreditar; ter confiança. — «Senhora respondeo Clarimundo, se de meu mal tivesseis tamanho conhecimento como eu tenho de resguardo no que vos toca, não teria ração de me queixar, nem vós de sentir esse temor, mas quem não cré a verdade de minha tenção, não sei quanta fé dará a estas palavras derivadas desta vontade desengañada.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 12.

— Dar lustre, tornar brilhante, dar brilho.

Com peregrina cor, e pinzel grato,  
Pintarei de toda a Africa a compri-ta  
Onde as cores dos feitos já passados  
Lustre ás sou bras d'ouro dos esperados.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, C. I.

— Dar que cuidar, causar inquietação, trabalho.

E bem nem mal nunca m'el já fará,  
Pois m'el pezar contra gran coita deu.

CANC. DE TROVAS ANT., II, 47.

— «Posto que este entrava só no coração das damas, que os dos cavalleiros com as cousas de prazer folgavam e com as contrarias não se entristeciam. Alem de todas estas, que eram bem pera ver, só a maneira do valle dava tanto que cuidar, que isto bastava pera se ter em muito o saber de Daliarte.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 50.

— Dar ouvidos; dar attenção ao que se diz, crêr, acreditar, escutar, prestar-se.

Oh mal aconselhados! Se o desejo  
De estender mais o paternal limite,  
Sem segurança de ver mais o Téjo,  
Assim vos leva aos campos d'Anfritre;  
E se ouvidos d'estarte eu dar vos vejo  
Da fama ao sempre equivoço convite,  
Não tendes aqui perto a Africa adusta,  
Que só de o nome vos ouvir se assusta?

AGOST. DE MACEDO, ORIENTE, C. II, est. 17.

— Dar remedio, applicar remedio.



E se nelle inda achar quem tenha flato  
De pregar, lhe *deu* prompto remedio:  
Mandarei, que cumprindo seus desejos,  
Vá pregar aos Hereges e Gentios,  
Que o premio lhe *darão* do seu trabalho.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. V.

— Dar luz, allumiar.

Ja tochas, & brandões aos tenebrosos  
Arcs *dão* clara luz, ja por mil partes  
Com summa diligencia o delinquente  
Peruerso, & cruelissimo se busca.

CORTE REAL, NAUF. DE SILFOLY., C. III.

Levam tempo disputas, e as fradescas  
Mais que nenhuma. Escassa a luz incerta  
Do crepusculo tenue, dubias côres,  
Ao vecejar dos campos *dava* ainda,  
Ao lourejo das messes, e ao verde-alvo  
Dos ferteis olivae que a estrada bordam.

GARRETT, D. BRANCA, C. I, cap. 13.

— Dar tratos, atormentar, torturar.

Metti-me n'elle, e fez taes diabruras,  
Taes tratos *deu* a outros christãos escravos,  
Que alguns fez renegar, deu cabo d'outros:  
E por zelo da lei tomando-o os moiros,  
Lhe encarregaram da princeza a guarda.  
O mais que fiz, foi tudo bagatella;  
Nada alcancei: ella ahi'stá comyosco.

GARRETT, D. BRANCA, C. IX, cap. 21.

— Figuradamente. — «*Isso me matta que nam tendo meolo, mettam as maons na massa pondo de empada os equivocos, dando trattos ao juizo, apertando os cordéis ás methaphoras, no cabo a duas palavradas se estiram!*» Francisco Manoel de Mello, Feira d'Anexins, Dial. I.

— Dar côr, disfarçar. — «*Seguirão-se por sua ordem os outros Conselheiros, que não sabendo occultar a emulação, forão uniformes de opinião contraria, procurando com rasoens apparentes dar cor ao engano.*» Fr. Domingos Teixeira, Vida de D. Nuno Alvares Pereira, Liv. I.

— Dar vida, reanimar.

A verdade me matou,  
o mentir me *dera* vida,  
se jaa nam fora perdida.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 27 (ed. de 1871).

— Dar repairo, remediar.

Acudem por dar rrepayro  
aa dor grande que lhe daa.

CANC. DE RES., t. I, p. 34.

— Dar que entender, causar inquietação, receios ou duvidas, embaraços.

É de saber, que não havia ainda  
Convento algum de Freiras;  
E isso *dão* que entender. — Eis conviêrão  
Sinalar-lhe aposento na est ilagem  
De Hymenêo — por em tanto.

FRANC. M. DO NASC., FAB. DE LAF., fab. 63, liv. I.

— Dar a entender, fazer perceber.

Se me quereis de verdade  
nam m o *dão* a entender,  
folgai muito de me ver  
dentro na vossa vontade;

merecey-me em soydade  
mas se passais por aqui,  
pois nam tenho liberdade,  
Jurarei que vos nam vi.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 25, (ed. de 1871).

— Prometter. — «*As quaes eram de verde escuro apertado, cheias de visagras d'ouro e azul, assás louças, no escudo, que o escudeiro lhe trazia, em campo verde um arvoreda da mesma côr, que parecia que se via de longe; e elle em si tão bem disposto e gentil homem, que dava esperanza de grandes obras: depois de chegar ao imperador e fazer a cortezia que devia, com voz entoada, e que se podia bem ouvir, começou a dizer: Eu, senhor, sou um cavalleiro estranho, a que aqui se não saberá o nome polo pouco que ha que trago armas: o desejo que tive de de me vêr na aventura da Gram-Bretanha, onde todos fallecem, me fez tomar esta ordem, por vêr se minha dita seria melhor, que de alguns delles.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 30.

— Dar fim, dar cabo, pôr termo, acabar. — «*Portanto, peço-vos, Senhora, que tomeis delles a fé com que vos ama em penhor de sua pessoa vencida da perfeição da vossa, e se o contrario fizerdes, matais a elle, e a mim, que não tardará mais o espaço da minha morte, que em quanto ella der fim a sua vida.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 5. — «*Os Cavalleiros neste tempo trabalhavaõ por ver o fim de quem o queria dar a sua vida, e como o dia era mui gastado apressavaõ-se, e nesta contenda de quem acabaria, amedou Clarimundo os golpes com tanta força, que desatinou Malcano, de maneira que não trazia o tento em ferir, senão no amparo de sua vida, e como já andava ferido no braço esquerdo não o podia fazer tão prestes, que já o golpe o não cortasse.*» Idem, Ibidem, cap. 29. — «*O' minha Senhora, este é o bem, que a fortuna a vós e a mim tem guardado, dar fim a meus dias tão bem despendidos no gosto de vossa conversação nascido do bem, que vos quero; mas que faço? porque me não lembra, qu'em vosso nome commetti já tamanhas cousas como esta, e que nelle achei sempre a vitoria dellas? certo cuidar em vós me sohia dar esforço pera commetter os grandes perigos, e sempre me pareceram pequenos.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 10.

Eu o trasladei d'ali  
donde mais estava escripto,  
que aqui nam escrevi  
porque mal tam infinito  
nam se lhe pode dar fim.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 14, (ed. de 1871).

— Dar vontades, produzir desejos, excitar appetites.

— Com mōças: mōças são coisa do diabo,  
Se é que o diabo não são ellas mesmas:  
Que em quanto para mim. Deus me perdoe,  
Por taes as tenho, ás tentações malignas,

Que sinto ea por dentro quando as vejo,  
E me *dão* taes vontades... Abrenuncio!  
O diabo ellas são, ou ellas d'elle.

GARRETT, D. BRANCA, C. VI, cap. 13.

— Dar lustro, fazer brilhante. — «*Não tardou muito que á porta do paço descalvou uma donzella d'um palafrem branco, com guarnição da mesma côr de setim avelludado, semeado de rosas de ouro miudas, postas por tal ordem, que davam muito lustro ao palafrem.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 8.

— Dar cata, fazer busca, pesquisar, perseguir. — Dar cata ás náos, dar-lhes busca para as escorchar da carga. — «*Mandou Jorge da Silveira, e com elle outros Capitães, que fossem dar huma cata a estas náos.*» Barros, Decadas, II, Liv. V, cap. 4.

— Dar cata ás lavouras, expurgal-as dos insectos que as damnificam.

— Dar cata ás consciencias, preparal-as contra os peccados.

— Dar cata aos radios e aos ladrões, procural-os para os perseguir.

— Dar de corpo, obrar, ter ou excitar evacuações intestinaes.

— Dar entrada, permittir que entre.

— Dar pancadas, golpes em alguém ou em alguma cousa, bater, maltratar com pancadas, etc. — «*Langaua as mãos da barua que tinha muy longa e caã e mesa-uua toda e daua grandes feridas em seu rostro.*» Livro de Linhagens, Tom. III, p. 188, em Portugal Monarchico Historico. — «*Os brados e clero era muyto, depenandosse, e dando grandes pruchas no rostro.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 106.

— Dar em alguém, ou em algum lugar, acertar em alguém, ou em algum ponto.

A multidão das pedras que voava  
No Santo *dão*, já a tudo offerecido:  
Um dos maus, por fartar-se mais depressa,  
Com crúa lança o peito lhe atravessa.

CAM., LUS., C. X, est. 117.

— Dar convite, convidar.

O compadre Raposo fez seu gasto,  
E á Comadre Cegonha *dão* convite:  
Convite apocadinho, e sem amanho:  
Umaz papas.

FRANC. M. DO NASC., FAB. DE LAF., liv. I, f. 18.

— Dar o desengano, desenganar.

Nunes puz minha firmeza  
em nenhum prazer mundano,  
porque a propria natureza  
daa de si o desengano:  
E quem por meus segredos  
tem a vida e o prazer,  
tem mais segeita a ventura  
para tudo o que quizer.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 24 (ed. de 1871).

— Dar castigo, castigar.

E fosse ao nosso cura, e digo  
Que vi a Virgem Maria,  
E que ella lhe prometta



De lhe dar um bom castigo,  
Que horas nunca lhe rezou,  
Nem della soes se acordou.

GIL. VIC., AUTO PASTORIL PORTUGUEZ.

— **Dar contentamento**, contentar, alegrar. — «Mas depois de sua doença foi convalescendo, apartada de todas as cousas, que por alguma via lhe podiam dar contentamento, e se desocupava da outra gente, porque só podesse melhor cuidar no seu D. Duardos; trazendo á memoria mil contentamentos, que com elle passára, e vertendo muitas lagrimas pola pena que lhe esta lembrança dava, occupava tanto n'isso o sentido, que algumas vezes perdia o tempo de comer, estando tão elevada na contemplação d'esta saudade, que tudo o al lhe esquecia.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 4.

— **Dar certeza**, certificar.

Que me dam certa certeza  
porque fazem conhecer-me  
o que eu ey por gram crueza,  
o amor que mostras ter-me  
ser soo por minha riqueza.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 11 (ed. de 1871).

— **Dar conforto**, confortar.

Mays deos que sab' o gram torto  
Que mi ten, mi dê côorto  
A este mal sen mesura  
Que tanto comigo dura.

CANC. DE D. DINIZ, p. 103.

— **Dar parabens**, congratular.

Ou por ver curioso  
Quem com suspiros tristes,  
Quem com tom tão pezado  
Lhe dava os parabens de bem chegado.

BARB. BACELLAR, SAUDADES A AONIO.

— **Dar suspiros**, suspirar.

Té que dando hum suspiro, já disposto  
Para fallar se ensaia;  
Que mal conheces o Divino rosto  
Da poderosa Olaia.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 134 (3.ª ed.)

Assim de quando em quando  
(Da velha, e triste Mãi desamparada)  
Mudos suspiros dando!  
Só dos tenros filhinhos rodeada  
A carpir innocentes!

Que mágoa he essa, que ó Belliza sentes?

IDEM, IBIDEM, p. 146.

— **Dar cabo a alguma cousa**, acabar-a, pôr-lhe termo. — «Eu quero satisfazer a El-Rei de França, & dar cabo a meu canto.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 104.

— **Dar prova**, mostrar, certificar.

Não contente com isto, maior prova  
De seu immenso gozo dar pertende:  
Que bizarro Concerto de preludio  
Sirva ao farto banquete, determina,  
Da Musica melhor, que ha na Cidade.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. VI.

— **Dar causa**, motivar, causar, ser causa de.

Tu, só tu, puro Amor, com força crua  
Que os corações humanos tanto obriga,  
D'este causa á molesta morte sua,  
Como se fôra pérfida inimiga.

CAM., LUS., c. III, est. 119.

— **Dar resposta**, responder. — «E quando lhe diziam que poinha muy grandes penas por muy pequenos excessos, dava resposta dizendo assi, que a pena que os homeens mais receavam era a morte, e que se se por esta se nom cavidassem de mal fazer, que aas outras davom passada.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 5.

Ouvir-lhe eu y-to me era  
passar o trago mortal,  
que nam ha cousa tam fera  
que he achar-se o mal  
onde o bem achar se espera:  
Vendo jaa que estava posta  
em o que eu nam esperei,  
com minha dôr trabalhei  
por lhe dar esta resposta  
que me lembra que lhe dei.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 11, (ed. de 1871).

Mas nós, como pessoas ingenuas,  
A resposta lhe demos tão crescida,  
Que, em mais que nos barretes, se suspeita  
Que a côr vermelha levam d'esta feita.

CAM., LUS., c. V, est. 33.

Por vos servir a tudo aparelhados,  
De vós tão longe sempre obedientes;  
A quaesquer vossos asperos mandados,  
Sem dar resposta, promptos e contentes.

IDEM, IBIDEM, c. X, est. 148.

— **Dar soccorro**, soccorrer. — «E pois sua idade era pera isso, e seu animo tal, que não das pequenas emprezas se contentava, que olhasse a grande, que então se aparelhava pera em pouco espaço ser senhor do mundo; pois pera o ganhar não lhe fallecia mais que pô-lo em obra, quizesse com todo o seu poder vir sobre Constantinopla, pois que os seus muros já não tinham outro amparo senão aquelle velho imperador, a que a índade e o tempo pozera em tal estado, que não podia soffrer as armas; e que os defensores, que o poderiam ajudar, jaziam presos em parte onde tinham mais necessidade de soccorro do que podiam dar a outrem.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 54.

A dar soccôrro

A sitiado castello mal defeso,  
Ou de violento golpe entrar nas tendas  
Dos christãos, e acabar co'a raça impia  
Dos jurados inimigos do Crescente?

GARRETT, D. BRANCA, c. III, cap. 17.

— **Dar homenagem**, prestar homenagem.

Vassallos estes são que as ferteis varzeas  
De Burgos teem, e d'Holgas ao mosteiro  
Preito e homenagem dão: custou-lh'armados  
A entrar assim por terras portuguezas;  
Com muito campeão romperam lanças,  
E em pontes e castellos de senhores  
Houveram que brigar.

GARRETT, D. BRANCA, c. I, cap. 5.

— **Dar ajuda**, ajudar.

Pões-te da parte da desdita minha?  
Fraqueza é dar ajuda ao mais potente.  
Levas-me um coração que livre tinha?  
Solta-me, e correrás mais levemente.

CAM., LUS., c. IX, est. 80.

— **Dar graças**, agradecer.

Viram todos os moço vivo erguido  
Em nome de Jesu crucificado:  
Dá graças a Thomé, que lhe deu vida,  
E descobre seu pae ser homicida.

CAM., LUS., c. X, est. 115.

— «Nam se farta o padre de dar graças ao Senhor por imprimir tam suaue, e tam poderosamente nos corações d'aquellas suas criaturas, e pouco antes inimigos seus, os cantares de sua honra, e glorias divina.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 6.

— **Dar o nome**, o *appellido*, *appellidar*, chamar. — «Aos christãos-novos, denominação geral dos que haviam abandonado a mosaismo, dava o vulgo os nomes de conversos, e de confessos, e ainda o de marranos, alcunha injuriosa, que ainda na idade média equivalia a — maldicto.» Alexandre Herculano, *Da Inquisição em Portugal*, Liv. I. — «Andava naquella epocha na côrte um christão-novo natural de Borba, chamado Henrique Nunes, a quem el-rei deu depois o *appellido* de Firme-fé. Este *appellido* significativo indicava um converso sincero, ao menos apparentemente, cuja exaltação, verdadeira ou fingida, pelas doutrinas que abraçára, o monarcha suppunha profunda. Nunes tinha andado em Castella, onde talvez se convertera, e onde fôra criado do célebre inquisidor Lucero.» Idem, *Ibidem*, Liv. III.

— **Dar credito**, acreditar, crer. — «Estes Phariseos do Evangelho, tão tinham de incredulos, como de obstinados, pois que não dauam credito aos milagres, que tinham visto fazer a Christo, nem menos pedião outros pera se converterem cõ elles; de sorte, que nem querião glorificar a Deos, nem procurar o remedio pera si: por onde não quiz o Señor baldar suas maravilhas.» Frei Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, p. 27 v., col. 2.

— **Dar allivio**, alliviar. — «O imperador não quiz que aquelle dia justassem mais, por dar algum alivio ao cavalleiro estranho, inda que o gosto da victoria lhe fazia não sentir o trabalho, que como o vencimento é de cousa que se muito deseja, o contentamento, de não ser vencido faz ficar tudo em descanso.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 22.

Murmura estremecendo; e ora em batalhas,  
Ora em reinos, victorias e conquistas  
Discorre, e com o alfange denudado  
Meio mundo ameaça... ora afinando  
O moirisco alahude, em saúdosos  
Requebros, namoradas queixas sóla,  
Com que parece dar allivio a máguas  
Que em segredo no intimo o devoram.

GARRETT, D. BRANCA, c. III, cap. 14.



— **Dar começo**, começar, principiar.

Europa alli de flores mil enfeitada,  
O bruto as alvas mãos lhe está lambendo,  
E a cornigera fronte lhe sujeita :  
N'outra parte co'a preza  
Em seus hombros no mar se vai mettendo,  
Que tão formosa carga não lhe péza;  
Mas as Ninfas aqui chegavão, quando  
Estas obras deixando,  
A outras d'ão começo  
De mais verdade, de mais alto preço.

— **Dar estima**, estimar, apreciar, avaliar.

Inda em bem, que o Diniz, e alguns de escólha  
Nos vingão dessa corja, e desaggravão :  
Inda em bem que os estranhos dão estima  
A Barros, e a Camões, que ruins insultão !  
Affortunada idade de Quinhentos,  
Quando os teus te põem nódoa, alheios te hon-  
(ram !

FRANC. M. DO NANC., OBRAS, tom. I, p. 104.

— **Dar saque**, saquear, pôr a saque. —  
«Os soldados deram hum formoso sacco á  
Cidade, onde acháram muitas riquezas, e  
tantas, que não foi possível recolherem-se  
todas, mas tomou cada hum o que lhe me-  
lhor pareceo, e o que puderam levar. Tu-  
do o mais se entregou a hum cruel, e es-  
pantoso fogo, em que toda aquella Cidade  
se consumio com grandissimo espanto, e  
terror dos naturaes; porque os que pude-  
ram escapar, estavam de longo vendo as  
labaredas, e fumaças em que se desfazião  
suas fazendas.» Diogo do Couto, *Deca-  
das*, IV, Liv. VIII, cap. 2.

— **Dar a sua palavra**, affiançar o cum-  
primento de uma promessa.

— **Dar a lei**, ter mando absoluto, não  
reconhecer superior.

— **Dar o exemplo**, ser o primeiro em  
praticar alguma cousa.

— **Dar audiencia**, attender os requeri-  
mentos para lhes fazer justiça.

— **Dar a fazer**, confiar a alguém para  
que faça, execute.

— **Dar que fazer**, causar grande em-  
baraço: e também exprime dar trabalho a  
quem precisa d'elle.

— **Dar uma mão de tinta**, applicar uma  
mão de tinta.

— **Dar a alma a Deus ou ao Creador**,  
morrer, expirar.

— **Dar cabo d'alguma pessoa ou cousa**,  
destruí-la, deital-a a perder.

— **Dar tempo ao tempo**, esperar occa-  
sião favoravel para fazer alguma cousa.

— **Dar vozes**, bradar.

— **Dar lição**, recital-a ao mestre; ou  
dictal a o mestre ao discipulo.

— **Dar as mãos**, prestar auxilio, auxi-  
liar.

— **Dar as mãos á palmatoria**, offere-  
cel-as ao castigo; prestar-se a uma cen-  
sura, curvar-se a uma censura.

— **Figuradamente**: Confessar-se ven-  
cido.

— **Dar echo no mundo**, fazer se celebre.

— **Dar a alguém senhoria**, excellencia,  
tratar alguém por senhoria ou excellencia.

— **Dar coração a alguém**, excitar cora-  
gem, firmeza, animar.

Sentiu Joanne a affronta que passava  
Nuno; que como sabio capitão  
Tudo corria e via, e a todos dava,  
Com presença e palavras, coração.  
CAM. LUS., c. IV, est. 36.

— **Dar cargo a alguém**, encarregal-o  
d'alguma missão.

N'isto Phebo nas aguas encerrou  
Co'o carro de crystal o claro dia,  
Dando cargo á irinã, que alumiasse  
O largo mundo, em quanto repousasse.  
CAM., LUS., c. I, est. 56.

— **Dar volta**, voltear, gyrar.

Seu excentrico traz passo tão lento  
Que dando no epicyclo volta errada  
Fica por muito espaço o movimento  
Seguido contra a ordem começada,  
Obrando nelle tal impedimento  
Outra maldade em grão tão superada,  
Que em quanto imprime então tudo destrue  
No tempo que este tempo errado influe.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. IV, est. 17.

— **Dar vingança d'alguem**, vingar-se.

Aquelles erros feos  
Com que tu perseguiste  
Teu pay tam cruamente  
Lhe dão de ti vingança.

ANT. FERR., CASTRO, act. II.

— **Dar a memoria**, lembrar, recordar.

Contente de descontente  
a noute sendo calada,  
como he certo em quem sente  
nam ficou cousa passada  
que me nam fosse presente.  
Vindo-me a memoria dar  
em quando andava com o gado,  
ter com Maria sonhada  
fez-me o dormir desejar  
de mim pouco dessejado.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 4 (ed. de 1871).

— **Dar pancadas, golpes, facadas, etc.**,  
maltratar, ferir com páo ou arma offensi-  
va; espancar. — «E a este tempo os  
da parte de Clarimundo certo, que não  
menos tristes estavam do que elles con-  
tentes, mas como sabião, que com taes  
perigos se ganhava a victoria mais hon-  
rosa, não no sentiraõ em tanta quantida-  
de, e também vendo que Clarimundo astu-  
ciosamente fez dar tres golpes ao Gigante  
em vão furtando-lhe sempre o corpo, dema-  
neira que com a força que levava cahio  
de focinhos, e Clarimundo foi logo sobre  
elle tão prestes, que ainda não chegava,  
quando lhe cortou os laços do elmo com o  
pedaço da espada que lhe na mão ficou, e  
com ella tantas vezes o ferio pela garganta,  
que lhe fez dar a alma nas mãos daque-  
les que tanto servira.» Barros, *Clarimundo*,  
Liv. II, cap. 11. — «Se a minha morte  
ha de ser causa da liberdade de tantos,  
aqui malher que em outra parte é ella  
bem empregada: porém soccorrendo-se á  
senhora Polinarda, sua senhora, dizia:  
Senhora, se em algum tempo esperares lem-  
brar-vos de mim, seja este ao menos para

que saibais que com vosso favor se alcan-  
çou tamanha victoria. E estando-lhe en-  
commendado o perigo de sua batalha, viu  
que Dramusiando vinha contra elle to-  
mada a espada com ambas as mãos, por-  
que já a nenhum ficára escudo com que se  
amparar; e guardando-se do golpe, lho  
fez dar em vão, e assim todos os outros.»  
Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Ingla-  
terra*, cap. 41.

— **Absolutamente**: Dar, espancar, ba-  
ter. — «E foi tal sua ventuyra dhuum caval-  
leiro de Badalhouce que chamavom Fernam  
Samchez, que era o fidalgo de moor esta-  
do que hi avia, que huum homem de pee  
carneceiro de Lisboa, que chamavom Lou-  
remginho, lhe deu com huuma almarcova  
na mão do cavallo, o qual cahiu logo  
com elle.» Fernão Lopes, *Chronica de D.  
Fernando*, cap. 38.

— **V. n. Dar em, contra**, bater em, con-  
tra.

Dá contra a torre d'Hero, ali rebenta,  
E deixa o triste corpo á margem nua,

BARB. DU BOCAGE, MORTE DE LEANDRO E HERO.

Tenho ás molestias tão perdido o medo,  
Que cahem sobre mim, como se dessem  
Ja no corpo insensivel de hum rochedo.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 223. (3.ª ed.)

— **Dar de esporas ao cavallo, etc.**, es-  
poreal-o, pical-o.

Assim se decidiu o grave caso  
De consciencia; e assim a Deus prouvera  
Se decidissem todos. — *Deu d'esporas*  
A nedeia mula o sabio conselheiro :  
E informada a princeza e seu cortejo  
De accordam tam prudente, a passo tomam  
O caminho do proximo convento.

GARRETT, D. BRANCA, c. I, est. 12

— Mas elle, sem volver-se  
Nem apressar o passo magestoso,  
Em portuguez tornou : 'Real, real  
Por branca rosa, flor de Portugal !'  
*Deu d'esporas*, e a rapido galope  
Despareceu.

IDEM, IBIDEM, c. I, est. 18

— **Figuradamente**: Apressar. — «Lo-  
go em vendo, que fallavam, dava de es-  
poras ao movimento, e em meya hora de  
côversação chovião horas sobre elles.»  
Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dia-  
logaes*, p. 21.

— **Habituar-se**, acostumar-se. — *Este*  
*rapaz deu em vadio e jogador.*

— **Dar nos olhos**, excitar a attenção.

— **Ir ter**. — *Esta rua vai dar á praça.*

— **Dar com alguma entera**, derribal-o,  
deital-o ao chão.

— **Dar em que fallar**, excitar a curio-  
sidade, dar materia á maledicencia. —  
*Esta mulher deu em que fallar pelo seu*  
*luxo.*

— **Ter vista para**. — *Estas janelas dão*  
*para o mar.*

— **Vir a ser**, tornar-se. — *Dar em doido.*

— **Dar com alguma pessoa, ou cousa**,  
achal-a, encontral-a, descobrir o que se  
busca, ou procura. — «Os Termatezes que



estavam detrás da mesquita sentiram também o estrondo, e sem esperarem o sinal sahiram jóra, e deram com hum Portuguez com quem arremetteram pera o matar; mas elle foi fugindo, e gritando, Mouros, Mouros.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VIII, cap. I. — «E correndo outra vez a costa adiante deram com o estreito, onde surgiram ao pôr do Sol, pera ao outro dia commetterem a entrada, e buscarem nelle porto pera esperarem o seu General.» Idem, *Ibidem*, Liv. III, cap. 3.

Que certo havia alli encantamento  
Ficou elle; porém logar e sitio  
Bem o conhece, e taes signaes tem pôsto,  
Que hade com elle dar.

GARRETT, D. BRANCA, c. VIII, cap. 8

— **Dar com alguém em algum logar**, levar-o, conduzi-lo até esse logar.

— **Dar consigo em algum logar**, ir lá ter. — «Disto foi logo Dom Jorge de Menezes Capitão de Maluco avisado, e armando algumas Corcoras, e navios, que havia na fortaleza, embarcando-se com alguns Portuguezes, e Cachil Daroes com trezentos Ternates, deo consigo no porto de Camafo, onde os Castelhanos estavam perdidos e desbaratados, que logo se entregáram a D. Jorge, e elle os trouxe com suas fazendas pera a fortaleza, onde os mandou curar, e agazalhar muito bem, mandando Fernão de la Torre pedir-lhos, a que elle não respondeu a proposito.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VI, cap. 11.

— **Dar consigo da janella abaixo**, atirar-se da janella abaixo. — «Arneida como era virtuosa, quando vio seu marido vencido do primeiro golpe, receando o segundo, lançou-se de braços sobre elle, pedindo a Fendibal que o não matasse. Sua contraria que estas cousas via de huma janella quasi como desesperada, e servidora do diabo que a commovia, deu consigo da janella abaixo no meio do pateo onde se fez em mil partes.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 21.

— **Dar com**, deitar, atirar. — «Os Ternatezes puzeram os hombros ás portas, que estavam fechadas, e dando com ellas dentro, arremetteram ao Capitão, (que ás pancadas tinha já acordado,) e levando de huma espada, e rodella, se defendeo hum pedaço; mas como os inimigos eram muitos, carregáram sobre elle, e o atassalháram, fazendo n'elle anatomias espantosas. E huma escrava ouvindo o reboliço, começou a gritar.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VIII, cap. 1.

— **Dar de bofetadas, de punhaladas**, etc. Locução usada antigamente em logar de *dar bofetadas, punhaladas*, etc. — «Dando-lhe de punhaladas, entre máo Castelhana, e peyor Catalão, dizia: toma Belhitrás.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 78.

— **Dar de mão a alguma cousa**, abrir mão d'ella, abandoná-la.

— **Dar de olho a alguém**, fazer-lhe signal com os olhos.

— **Dar sobre**, em, investir, acommetter, ir sobre. — «Assim este Patane fiando-se daquelles estrangeiros como elle, achando-os facilissimos pera sua tenção, ajuntando gente da sua valia em segredo, andando ElRey hum dia folgando, deram sobre elle, e o matáram. E voltando pera a Cidade metteo-se o Xircan nos Paços, e apoderou-se dos thesouros, que começou a repartir tão liberalmente pelos que o seguiram, que em poucos dias se fez Rey daquelle Reyno por vontade de todos.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. X, cap. 3. — «E tratando de Manoel de Albuquerque: Tanto que o Governador o despedio, logo se fez na volta da costa de Cambaya, por onde andou fazendo toda a guerra que pode, dando em todas as povoações, que havia de Baçaim até Tarapor, queimando, e assolando tudo, e tomando-lhes muitas embarcações com fazendas.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VIII, cap. 5.

— **Dar com a porta nos olhos**, ou na cara a alguém, não o receber; despedil-o mal, com desprezo, fechar-lh'a, não o admittir.

— **Dar com a porta na cara a alguma cousa**, desprezar, repulsar. — Dei com a porta na cara aos seus conselhos.

— **Dar em rosto**, ou de rosto a alguém, arrostal-o, oppôr-se, contrariá-lo.

— **Dar em rosto**, ou lançar em rosto, queixar-se da pessoa, increpar.

— **Dar em chamar**, começar, principiar a chamar. — «Requara por aquelle tempo em Castella Dom Fernando V, a quem (não sem injuria dos outros Reis Castelhanos,) parece que derão em chamar Catholico.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 57.

— **Dar por escusa**, escusar-se, desculpar-se. — «E trazendo-nos para este castello encontraram com esse cavalleiro, que acudiu depois de vós em companhia do vosso escudeiro: e como o tomassem descuidado, remetendo a elle, o encontraram tão de supito, que o derribaram do cavallo: e contentando-se d'elle, porque era feroz, o trouxeram, deixando o cavalleiro a pé sem nenhum querer chegar á conclusão de batalha, posto que muitas vezes lh'o pediu, dando por escusa que não haviam de fazer o que por outro lhe era defeso.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 55.

— **Dar em**, atacar, fallando de doença. — «Que atrás deixamos partido de Tímore pera a nova Hespanha, carregada de cravo, que por infortúnios que no mar teve, e enfermidades que deram em todos, faleceo elle, e a mór parte da gente, e a não com poucos que lhe ficáram, tornou a arribar ás Ilhas de Maluco, e não pode tomar senão o porto de Camafo da Ilha do Moro.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VI, cap. 11.

— **Dar de comer**, apresentar de comer. — «Mas como as mulheres de seu natural são inclinadas á piedade, teve-a tamanha daquellas vidas innocentes, que não quiz consentir o que seu marido trazia ordenado: antes tomando outra carne lhe deu de comer: e aos meninos de mamar com tamanho amor, como a seu filho proprio.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 5.

— **Dar de mamar**, amamentar. — «Tomando-os nos braços começou a Cerva de me seguir sem temor algum té esta casa de oração, onde se lançou mui humilde como quem lhe queria dar de mamar: e este milagre que nella vi me fez inda mais espantado, de maneira que ella foi sua ama, vindo aqui todos os dias quatro vezes a lhe dar de mamar, com tanto siso, e mansidão, como mulher de muito recado, té que foraõ em idade que os manteve com carne d'alguns passaros, que em laços tomava.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 28.

— **Dar á execução**, executar, pôr em effeito. — «A todos movêram as razões da Rainha, a quem não faltáram lagrimas em quanto renovou as cousas passadas, e todos alli se lhes afferecêram pera dar á execução aquelle negocio, tratando logo alli o modo, e o dia, em que havia de ser. Assentando isto entre elles, pera mór dissimulação, mandava a Rainha correr com as cousas necessarias pera a obra da fortaleza em muita abastança, dizendo publicamente (pera que o Capitão o soubesse) aos officiaes, que dessem pressa ás obras, porque nisso estava haver seu filho, como lhe tinham promettido.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VIII, cap. 1.

— **Termos de Nautica**:

— **Dar á costa**, encalhar, naufragar em alguma praia.

— **Dar com o navio nos cachopos**, fazer com que vá ter aos cachopos.

— **Dar a borda**, inclinar a demasiadamente, e com risco.

— **Dar lados**, inclinar o navio de um a outro bordo, mostrando a maior porção de costado para se concertar ou limpar.

— **Dar á vella**, afastar-se o navio do logar onde se achava ancorado, velejando. — A outra não de Diogo de Vera teve-se sobre a amarra até passar o tempo, e como pode, deo á vela, e nunca mais appareceo. D. Rodrigo da Cunha, *Capitão da outra não*, passado o tempo, deo á vela, e foi-se na volta de Castella, mas logo encontrou o General, e com pouca vontade voltou com elle, e embocando o estreito, viram a não de Sebastião del Cano perdida, e a gente em terra que lhe fez sinal, e mandou o batel a buscar o Capitão, e a todos os companheiros mandou dizer que esperassem, que logo os mandaria buscar.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. III, cap. 3.

— **Dar fundo**, lançar ancora para o fun-



do a fim de conservar o navio no lugar em quanto convém.

—Dar á bomba, fazer esgotar os navios. — «*Eneste tempo em que as cousas corriam via ordinaria, havia tudo de sobejo; mas depois veio isto a descahir tanto, que com render a India duas vezes mais que naquelle tempo, chegou a ribeira d'ElRei a não ter mais que sinco, ou seis Officiaes Portuguezes, e a se irem os galeões ao fundo com aqua surtos no porto, por não terem quem lhes dêsse á bomba, nem quem os vigiasse; e escaçamente se poderem fazer duas Armadas de navios de remo pera o Malavar, e pera o Norte muito mal providas, com mil e duzentos homens que podem andar nellas, pagos a hum quartel cada anno.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VIII, cap. 10.

—Dar em secco, encalhar.

—Dar abordagem, deitar gente armada dentro do navio inimigo.

—Dar caça, ir em seguimento do navio inimigo a fim de o alcançar.

—Dar por d'avante, mudar de amura passando com a proa pela linha do vento.

—Dar uma cavilha, encaminhar a cavilha pelo furo que lhe está destinado, e fazel-a firme n'esse lugar.

—Dar um prego, pregal-o.

—Dar-se, v. refl. Render-se, entregar-se; applicar-se, consagrar-se. — «*Tinha muito antes prophetisado David no psalmo oitenta & nove, aonde diz, que tinha Deos plantada sua vinha lá no Egypto, aonde lançou delle aos Gentios, & deu o governo aos judeus, porem aqui trocãose as mãos, pois vemos que se tira o governo da Igreja aos judeus pera se dar aos gentios.*» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, p. 64 v. — «*E o mesmo disse São Chrisostomo na homilia vinte, & seis que faz sobre os Actos dos Apostolos, aonde persuade a todo o Christão, que só com Deos o aja, como juiz recto que he de sua cõsciencia, não se lhes dando nada do muito, ou pouco que o mundo, de suas cousas pode dizer.*» Idem, *Ibidem*, p. 90 v., col. 2. — «*E vindo de qualquer parte algumas drogas, ou especiarias aos Reynos de Castella, ou Portugal, seriam depositadas até se saber se eram da parte que cabiam a Portugal, ou Castella, e dar-se-hiam a quem pertencessem.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VII, cap. 1. — «*Soltão Badur o recebeu honradamente, e lhe agradeceo seus offercimentos, e lhe disse, que elle estava prestes pera dar ao Governador o lugar que quizesse na Ilha, e que pera isso o mandára chamar: que entre tanto visse elle onde se queria agazalhar, que o fizesse, e que se lhe daria tudo o necessario.*» Martim Affonso escolheu a ponta de sobre a barra, onde estava hum baluarte, e alli estere até chegar a sua Armada, que era de quarenta navios.» Idem, *Ibidem*, Liv. IX, cap. 7. — «*E tambem he necessario saber-se a razão*

*por que se deram as terras firmes de Salsete, e Bardés ao Governador Nuno da Cunha, e em que tempo, porque de industria o deixámos para este lugar.*» Idem, *Ibidem*, Liv. X, cap. 4.

Sanctiago e ávante! — Em roda estão do amidas como éstas caro são vendidas; (go. E tarde, se a perderem, a victoria Se coroarão os lividos cadaveres Do vencedor, a quem se deu maugrado.

GARRETT, D. BRANCA, C. 7, cap. 18.

—Dar-se por, declarar-se, reconhecer-se, mostrar-se. — «*Infeis porq' imaginarão de escapar aos olhos de Deos q' tudo vê. E impenitentes porque não só se não derão por autores de seu peccado, mas quizerão que fosse Deos a causa delle: sendo verdade como nota Tertulliano que perguntar Deos a Adão depois de peccar a donde estaua.*» Fr. Thomaz do Veiga, *Sermões*, Part. I, p. 85, col. 2.

—Crescer, crear-se, nascer em abundancia. Diz-se fallando dos vegetaes.

—Dar-se por vencido, confessar-se vencido.

—Dar-se pressa, apressar-se a fazer alguma cousa. — «*Aires da Cunha, que atrás dissemos, que partio de Cochim com as cartas pera Lopo Vaz de Sampaio, deo se tanta pressa, que chegou a Goa a quatro dias de Março, e desembarcando, deo ao Governador as cartas, e papeis que Affonso Mexia lhe mandava, em que lhe dava conta de tudo o que era passado com Pero Mascarenhas, com o que se houve por seguro na governança.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. II, cap. 6.

—Dar-se por achado, por entendido, por sabedor; mostrar que sabe, entende ou tem conhecimento cabal de alguma cousa; indicar a quem nos dá remoque, que ficamos de intelligencia, scientes do que a pessoa nos insinúa.

—Dar-se por, apresentar-se na qualidade de, annunciar-se como. — Dec-se por um grande medico.

—Dar-se a perros, bramar de raiva.

—Dar-se a alguém de alguma pessoa ou cousa, importar-se, fazer caso d'ella.

—Dar-se as mãos, tocar-se um ao outro as mãos em signal de amizade, de reconciliação.

—Figuradamente: Auxiliar-se, ajudar-se mutuamente.

—Dar-se com alguém, ter trato com alguma pessoa, conviver.

—Dar-se bem ou mal com alguém, viver com satisfação e regosijo, ou estar desgostoso na sua companhia, sociedade, trato; conformar-se com o seu genio, temperamento, ou ser dotado de indole oposta.

—Dar-se por certo, afirmar-se, asseverar, certificar-se, admittir-se como cousa certa.

—Dar-se a partido, capitular.

—Dar-se bem n'alguma parte, ter saude n'ella, viver satisfeito.

—Convir, ser grato, util, proveitoso, accommodar-se. — A hortaliça não se me dá com o estomago.

—Impor-se. — «*Mas que elle como homem firme, e constante, e que não receava medos, nem tormentos, estava muito prestes pera soffrer todos os que se lhe dessem por sua Fé; porque esses magoavam o corpo, mas faziam a alma muito formosa diante de Deos, onde logo hia gozar de sua Divina Visão, e de huma gloria que nunca já mais se acabava.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. X, cap. 6.

—Dar-se fogo, deitar, chegar fogo. — «*Soltão Badur chegando á serra assentou ao pé em roda o seu exercito, e soube estar a Rainha dentro com muita gente, e muitos mantimentos; e porque pera commettella pelo passo era difficultoso, mandou por mais de vinte mil gastadores minar a serra por algumas partes, em que mandou metter muitas pipas de polvora, a que se deo fogo, e arrebrandando a mór parte da serra por esses ares, deixou por ella assim muitas ruínas, por onde foram fazendo caminho até sima á força de braços.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. IX, cap. 3.

—Importar-se. — «*Que avia hum juiz, & ministro de justiça, em certa cidade, o qual era tão desafortado, & absoluto em seus procedimentos, que nem se lhe daua de Deos, nem dos homens, & destes taes falou David á letra, no Psalmo nono.*» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, p. 72, col. 1.

—Suppôr-se, acontecer, verificar-se, ter lugar, offerecer-se. — Dar-se-ha caso? — Se tal caso se desse. — Da-se caso que.

—ADAG.: «*A dar está obrigado, a quem hão dado.*» — «*A quem te der uma passara, dá-lhe sua aza.*» — «*A quem dá o capão, dá-lhe a perna.*» — «*Quem dá, bem vende, se não é ruim, o que recebe.*» — «*Tarde dar, e negar estão a par.*» — «*Dar-lhe-hão, e dar-nos-hão, e dar-vol-o-hemos.*» — «*Tal é dado como seu dono.*» — «*Darei a vida e alma, mas não a albarda.*» — «*Quem dá o seu antes de morrer, appare lhe-se a bem soffrer.*» — «*Quem dá o seu antes que morra, merece com uma cachaporra.*» — «*Ou me darás o pôtro, ou te matarei a equa.*» — «*Mais vale a toma que dous te darei.*» — «*Nem a todos dar, nem com todos profiar.*» — «*Melhor é dar a ruins, que pedir a bons.*» — «*O liberal busca occasião para dar.*» — «*Quem dá, e sempre não dá, tanto perde quanto dá.*» — «*Quem do que lhe dá não der, não haverá o que quizer.*» — «*Não dá quem tem, senão quem quer bem.*» — «*Quem sabe dar, sabe tomar.*» — «*Quem tudo dá, tudo recebe.*» — «*Alisse o diabo quando o fuinto dá ao farto.*» — «*Ao bom darás, e do máo te afastarás.*» — «*Sempre por mette em duvida, pois ao dar, ninguém te ajuda.*» — «*Se te dá o pobre, é para que mais te tome.*» — «*Quem*



se detem em dar o que promette, claro está que se arrepende». — «Dai-me dinheiro, não me deis conselho». — «Dizem os sinos de Santo Antão, por dar, dão; ou por dar, dão dizem os sinos de Santo Antão». — «Não dês o dedo ao villão porque te tomará a mão». — «Não deres dar mal por mal, nem criares official». — «Aquelle te dêo, e o outro te dará, mal haja quem de seu não ha». — «Do rico é dar remedio, e do velloo conselho». — «D'onde as dão, as tomam». — «Onde se dão, ali se pagam». — «A quem dão, não escornam». — «A quem dão, não escolhe». — «Cansa quem dá, não cansa quem toma». — «Cale o que dec, e falle o que recebeo». — «Dar é a honra; e pedir deshonor». — «A quem has de dar de cear, não te doa dar de merendar». — «Uma figa ha em Roma, para quem lhe dão, e não toma». — «Dá proporcionalmente ás tuas posses, e farás bem». — «Quem dá a quem o entende, não lh'o dá, bem lh'o vende». — «Quem dá e torna a pedir, ao inferno vai cair». — «Quem dá logo, duas vezes dá». — «Agua mole em pedra dura, tanto dá até que fura». — «O dar doe, e o chorar faz ranho».

**DARANDÉLA**, *s. f.* Trajo antigo de senhoras.

**DARDADA**, *s. f.* (De dardo, com o suffixo «ada»). Golpe de dardo.

**DARDANÁRIO**, *s. m.* (Do latim *dardanarius*). Antigamente: mercador, especulador de trigos.

— Atravessador, monopolista.

**DARDEJADO**, *part. pass.* de Dardejar. Os raios dardejados de Jupiter.

**DARDEJANTE**, *adj. 2 gen.* (*Part. act.* de Dardejar). Que dardeja e se lança com impeto á maneira de um dardo despedido.

— Termo de Historia Natural. Peixe congenere da boga, denominado por Linneo *cyprinus leuciscus*.

**DARDEJAR**, *v. a.* (De dardo). Lançar, despedir, vibrar, arremessar.

— *V. n.* Sahir, ferir á maneira de dardo, scintillar, chammejar.

**DARDO**, *s. m.* (Do anglo-saxonio, *daradh*, *darodh*; antigo scandinavo, *darra-dhr*; antigo alto allemão, *tart*; no provençal, *dart*; no hespanhol, *dardo*; no inglez, *dart*; no francez, *dard*. Esta palavra encontra-se tambem no celtico; baixo-bretão, *dard*; gaélico, *dart*, *dairt*). Especie de arma, feita de um páo, guarnecido d'uma ponta de ferro, a qual arremessa-se com a mão. — «Archidamo, rei de Esparta, vendo uma nova machina inventada para lançar pedras e dardos, exclamou: Eis-aqui o tumulo da coragem!» Rodrigues de Bastos, *Maximas e Pensamentos*, Tom. I.

**DARES**, *s. m. pl.* (De *dār*). *Ter dares e tomares com alguém*, ter altercações, disputas, razões, contendias, negocios, relações intimas e deshonestas.

**DÁRGA**, *s. f. ant.* Vid. Adarga.

**DÁRICO**, *s. m.* Termo de Antiguidade.

Moeda de prata ou ouro, dos antigos. — O darico dos Persas valia 1\$600 reis; e o dos Hebr. us 1\$840.

† **DÁRIO**, *s. m.* Antiga moeda da Persia, batida no tempo dos Darios.

**DARÍS**, *s. m.* Termo de Historia Natural. Vid. Bugio.

**DAROEIRA**. Vid. Aroeira.

**DARTA**, *s. f.* (Diez, ao mesmo tempo que mostra as difficuldades, indica o anglo saxonio *teter*, inglez *tetter*; porém julga ainda mais difficil a derivação do celtico: kymrico *tarwden*, baixo bretão *darwoeden*, *darúeden*: comtudo, attendendo-se a que estas palavras parecem ter por radical *tarz*, erupção, achar-se-ha a derivação celtica menos improvavel; o celtico parece ter connexão com o sanskrito *dardru*, *darta*). Molestia de pelle, geralmente chronica.

— Obs. A palavra *darta* é uma palavra vulgar, que não tem para os medicos sentido algum determinado e especial.

**DARTOS**, *s. m.* (Do grego *khitôn dartos*, membrana a que é preciso tirar a pelle; *dartos* vem de *derein*, esfolar, pellar). Termo de Anatomia. Capa do testiculo, que corresponde ao scroto pela sua superficie exterior, e pela interior á tunica vaginal.

**DARTOSO**, *adj.* (De *darta*, com o suffixo «oso»). Que diz respeito á *darta*.

† **DÁRUGA**, *s. m.* Nome do juiz criminal na Persia. — Cada cidade tem um *dáruga*.

**DÁRVIS**. Vid. Dervis.

† **DASYCEROS**, *s. m.* Termo de Historia Natural. Genero de insectos coleopteros, distribuido por Cuvier na familia dos fungicolas. Têm as antenas claviformes, mais longas que largas.

**DASYMETRO**, *s. m.* Do grego *dasus*, espesso, denso, e *metron*, medida). Termo de Physica. Instrumento para medir a densidade de cada uma das camadas atmosfericas.

**DASYMETRIA**, *s. f.* (Vid. Dasymetro). Arte de medir a intensidade do ar atmosferico.

**DASYPO**, *s. m.* Vid. Tatú.

**DASYPODO**, *s. m.* (Do grego *dasus*, felpudo, vellosos, e *poyos*, pé). Termo de Zoologia. Nome do coelho selvagem e do tatú.

— *Pl.* Insectos hymenopteros, de patas vellosas.

† **DASYTES**, *s. m.* (Do grego *dasus*, pellido). Termo de Medicina. Crescimento ou desenvolvimento anormal do cabello e do vello.

— Termo de Zoologia. Genero d'insectos coleopteros pentameros, da familia dos malacadermos, composto de oitenta e sete especies.

**DASYÚRO**, *adj.* (Do grego *dasus*, felpudo, e *cyra*, cauda). Termo de Historia Natural. Que tem a cauda felpuda.

— *S. m.* Quadrupede da Nova-Hollanda, denominado *dasyurus* por Geoffroy, e distribuido por Cuvier na familia dos marsupiaes. É muito semelhante ao sariguê ou saroê do Brazil, com a differença de ter dous incisivos e quatro maxillares menos em cada maxilla, a cauda inteiramente felpuda e não prehensil, a boca menos rasgada, o focinho menos pontudo, e as orelhas felpudas e mais curtas. Vive de insectos, de cadaveres, e penetra nas casas, onde a sua voracidade é summamente incommoda. Tambem não sobe ás arvores como o sariguê.

**DATA**, *s. f.* (Do latim *data*, cousas dadas, plural neutro de *datus*, *part. pass.* do verbo *dare*). Algarismo, ou palavra escripta, que denota o anno, mez, dia, em que alguma cousa se fez; em que algum successo aconteceu. — *Pôr a data n'uma carta*.

— Dia em que se escreveo uma carta, se lavrou uma escriptura, ou teve logar algum acontecimento.

— Epocha fixa, determinada, de algum acontecimento.

— Termo Juridico-commercial. Enunciação que designa o tempo, o logar, em que um documento é feito. — A data deve indicar o dia, o mez, e o anno, e ás vezes a hora do dia, se antes, se depois do meio dia. — A data é uma formalidade necessaria á perfeição dos actos, quer judiciais, quer extra-judiciais; além de servir a esclarecer factos importantes, e a prevenir fraudes e supposições; a prioridade do tempo é ás vezes titulo. A omisão da data, em geral, não annulla o contracto, salvo havendo presumpção de dolo. Entre nós, as datas dos papeis dos tribunaes não podem ser postas em algarismos.

— Doação; direito de dar ou conferir. — *Este beneficio é da data d'El-Rei*.

— Dom, graça. — *Aquella data só era de Deus*.

**DATADO**, *part. pass.* de Datar.

**DATAR**, *v. act.* (De data). Pôr data. — *Datar um decreto*.

**DATARIA**, *s. f.* (De datario). Termo da Curia Romana. Cargo, emprego do datario. — O seu tribunal.

**DATÁRIO**, *s. m.* (Do latim *datarius*). Termo da Curia Romana. Empregado na chancellaria de Roma, e cujo titulo vem de que antigamente o datario, punha a data em todos os requerimentos.

**DATILADO**, *adj.* (De *datile*, com o suffixo «ado»). Parecido com o *datile* na côr ou na fórma.

**DATILE**, *s. m.* (Do latim *dactylus*). Tamara, fructo da palmeira.

**DATILÉIRA**, *s. f.* (De *datile*, com o suffixo «eira»). Arvore das tamaras.

**DATISMO**, *s. m.* (Do grego *datismos*, de *Datis*, personagem persa que Aristophanes introduzio n'uma das suas comedias, e a quem fez fallar d'uma maneira



tautologica). Maneira de fallar fastidiosa, na qual se accumulam muitos synonymos, para exprimir a mesma cousa; por exemplo: Estou encantado, alegre, saptisfeito, contente de vos ver.

1.) **DATIVO**, *s. m.* (Do latim *dativus*.) Termo de Grammatica. Um dos casos dos substantivos, e dos adjectivos gregos e latinos e que serve para marcar a relação d'attribuição.

2.) **DATIVO**, *adj.* (Vid. **Dativo** 1.) Termo de Direito. Dado, estabelecido pelo juiz, ou por testamento. — *Tutor dativo*. — *Tutela dativa*.

**DATURA** *s. m.* (O *datura stramonium* provem d'America; um dos nomes, que se encontra nos auctores, é *datiro*, que parece ter produzido *datura*. Pelo contrario, no Dicionario de Historia Natural d'Orbigny, diz-se ser corrupção d'uma palavra arabe). Termo de Botanica. Genero de plantas solaneas, cuja especie *datura stramonium*, *Linneo*, conhecida tambem pelo nome de maçã espinhosa, e estramonio, é narcotica e venenosa.

**DATURINA**, *s. f.* (De *datura*, com o suffixo «ina»). Termo de Chimica. Alcaloide descoberto nas sementes do *datura stramonium* de *Linneo*.

**DAVÁN**, *adv. ant.* Deante, ávante.

**DAVANDÍTO**, expressão antiga. Acima mencionado, supradito. — «*Respondem os davanditos Procuradores, que esse Rey nom ouvio nenhuma dessas cousas, que fossem feitas em seu tempo: e prometem que se elle souber taes cousas, e lhe vierem fazer queixume, fará justiça aos que se ende queixarem: e pore m especialmente que se pam, ou outras viandas por guerra, que venha, forem tomadas em os lugares pera aquesto convinhavees, ou que som em no termo dos lugares, em os quaes custumou esto fazer, do que for tomado fará satisfazer, ainda que seja guerra em verdade; e se algumas cousas forem tomadas per razom de guerra fingidiza maliciosamente, nom solamente fará satisfazer do que for tomado, mais penará os que esto fazerem: e que nom deixará fazer serviços como nom devem dos homens de quaaesquer Igrejas de seu Regno, nem dos Moesteiros, ou dos Religiosos, ou dos Clerigos; e se pelos Ricos-homees, ou per outros quaaesquer for feito o contrario, que fará comprimento de direito, e justiça aos que se ende queixarem.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. I, art. 24.

**D'AVANTE**, *adv.* (Contracção da preposição *de*, e do adverbio *ávante*). Por diante. — Termo de Nautica. — *Dar por d'avante*. Vid. *Dar*.

**D'AVENTAGEM**, *s. f. ant.* (Da preposição *de*, e *aventagem*). Vantagem.

**DAYRI** ou **DAYRO**, *s. m.* Titulo do soberano espirital do Japão.

**DE**, *prep.* (Do latim *de*). 1.º Entre dous substantivos:

Marca relação de possessão, filiação. —

«*Sega nembrado senpre o Abade, ca da sa doutrina, ou da obedeença dos dicipulos, descucimento seera a fazer no temedayro juizo de nostro Senhor.*» Regra de S. Bento, cap. 2, em *Ineditos d'Alcobaça*, Tom. I. — «*Foi a casa loguo chea de braados e choros d'homeens e de molheres.*» Fernão Lopes, *Chronica* de D. Fernando, cap. 103. — «*Roa a enveja as entranhas de quem lhe dá pousada; mete-lhe peçonha nellas, que as cousas bem feytas borram com falsos entendimentos, e os bens alheos sam seus males e lhe doem.*» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 24 (ed. de 1872.)

*Par.* Não podes nada fazer  
Na noite que quíz nascer  
Christo filho de Davi.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

— «*E parecendo-lhe bom remedio verse com Clarimundo, despedio-se de Dom Dinarte dizendo que lhe levava hum recado: e aos dous dias chegou ao Castello de Erbuda, onde foi mui bem recebida de Clarimundo, lançando-lhe braços no pescoço, como quem era innocente das cousas passadas.*» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 19. — «*E caminhando contra aquella parte, ouvi dizer que em vossa corte havia outra sobre a fermosura d'Altea; e porque uma senhora que sirvo, me parecia mais digna desta victoria, que todas do mundo, vim de longe buscal-a em seu nome, e aqui perto soube que a houve outro cavalleiro, e por mais minha moína disseram-me que era ido, pera eu a não poder tornar a haver delle: queria que vossa alteza me dissesse onde o poderia achar, por não vêr levar a outrem o preço que com mais razão era meu que de ninguém.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 30. — «*A terceira darei o marquezado do seu pai, e casará com Bel-tamar, irmão de D. Rosirão, e assim ficará o partido igual, e todas contentes.*» Idem, *Ibidem*, cap. 65. — «*E agora, por não se tornar em vão, sabendo que aqui vem os melhores cavalleiros do mundo, de-seja justar com alguns pera ver o que tem em si. Batalha das espadas diz que a não fará, porque a sua deseja offerecer no serviço de todos, e não em offensa de nenhum.*» Idem, *Ibidem*, cap. 49. — «*E posto que Organel lhe dava pousada conforme a suas pessoas, não quizeram acceital-a senão com Palmeirim, onde aquella noite souberam delle tudo o que passára, a maneira da guarda da fortaleza, o fim de suas batalhas, e o que por derradeiro concertára em os casamentos. Julgarão o duque por homem singular, attribuindo os erros, que antes seguia, á força d'amor, que nelle estava.*» Idem, *Ibidem*, cap. 70.

Como em Adra-stia o filho de Philippe,  
Passa contra o poder de Asia corrente  
Granica rompe sem que participe  
Primeiro algum da gloria a inviga gente.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., liv. V, est. 51.

— «*Fuy ter ao cayz da pedra onde ache y huma caravella d'Alfama, que hia com cavallos e fato de hum fidalgo para Setu-val.*» Fernom Mendes Pinto, *Peregrinações*, Liv. I, p. 1.

Nunca com Semiramis gente tanta  
Veiu os campos Hydaspios enchendo;  
Nem Attila, que Italia toda espanta,  
Chamando-se de Deos acoite horrendo,  
Gothica gente trouxe tanta, quanta  
Do Sarraceno barbaro estupendo,  
Co'o poder excessivo de Granada,  
Foi nos campos Tartessios ajuntada.

CAM., LUS., c. 3, est. 100.

Nos animaes cavalgam de Neptuno,  
Brandindo e volteando arremessões.

IDEM, *IBIDEM*, c. IV, est. 21.

O monte Abyla, e o nobre fundamento  
De Ceita toma, e o torpe Mahometa  
Deita fóra; e segura toda Hespanha  
Da juli ma, má e deslel manha.

IDEM, *IBIDEM*, c. IV, est. 49.

Achas que tens direito em senhorios  
De Christãos, sendo o teu tão largo e tanto;  
E não contra o Cinypho e Nilo, rios  
Inimigos do antigo nome santo?  
Ali se hão de provar da espada os fios  
Em quem quer reprovar da Igreja o canto.  
De Carlos, de Luiz, o nome e a terra  
Herdeste, e as causas não da just e guerra?

IDEM, *IBIDEM*, c. VII, est. 7.

Esta luz é do fogo, e das luzentes  
Armas, com que o Albuquerque irá amansando  
De Ormuz os Parseos. por seu mal valentes,  
Que refusam o jugo humilde e brandido.

IDEM, *IBIDEM*, c. X, est. 19.

E disse: Bem sabemos dos antigos  
Heroes, e dos modernos, que provirão  
De Belona os gravissimos perigos,  
Como tão bem mil vezes concordirão  
As armas com as letras: por quaaes Masas  
A muitos na milicia acompanhirão.

IDEM, *ELEG.* IV.

— «*Difficulta-lhe neste accidente a assistencia da Príncipe, pensando que a Rainha D. Leonor Telles supprisse aquella falta, e da sua mão entregasse ao príncipe de Elvas a Príncipe e El Rey de Castella: Convocara-se os Fidalgos da Corte, mandou-se aviso aos que vagavao divertidos fóra.*» Fr. Domingos Teixeira, *Vida de D. Nuno Alvares Pereira*, Liv. I.

Bem sei de teu desprazo a longa historia,  
Já não sinto de ouvir a algum osanto:  
Suppõe que em tí podes a gloria e gloria,  
Como o faz a moída de que peranto:  
Não percas a cabana da moída,  
Vai ter ao balseiro, não se contenta:  
Que podes a casa, podes a moída,  
Saber Fileno, que contigo estive,

J. X. DE MENEZES, MALACA CONQ., p. 130 (ed. 1872).

— «*Sellamny, indolito e o castillo, que os cavalleiros passavam de um tam muno. Vasco de Gama de um galeo e de um galeo, com os seus navios, os seus filios e naturas e com os seus navios de um antigo Cantano, que estava de Indias, se tornasse a vir para a terra, com a vida natural e primitiva.*» Almeida Garrett, *Arco de Sant'Anna*, cap. VII.



(Meu padre san'Bernardo me perdoe!)  
Mas para tam fidalga companhia,  
Para vós, rei e senhora, sobre tudo,  
Dos monges brancos honra, flor e nata,  
Tal poisada buscarei! De nossa regra  
O mais sancto preceito e veneravel,  
Quereis infringi-lo? Antes mil vezes  
Os votos todos tres.

IDEM, IBIDEM, c. 1, cap. 7.

—Hugo... Frei Hugo é: e contam d'elle  
Historias de pasmar; e de que foi moiro  
Ou com moiros vivêra largos annos  
No Algarve: e era parente ou grande amigo  
De um Garcia Rodriguez que li anda,  
Mercador muito ricco e nomeado,  
Homem de prol porreiro e christão velho.  
Mas Frei Hugo não sei...

IDEM, IBIDEM, c. 1, cap. 17.

Co' este hymno monachal annunciavam  
Os irmãos bentos aos irmãos bernardos,  
A respeito vel hora de tremen tito:  
Uso antigo, sagrado, inalteravel  
De monges brancos, e hoje por não vista  
Exemplar tolerancia permittido  
Nos claustros pretos, não sem muito escandalo  
Dos padres-graves rigidos da ordem,  
Que altamente em capitulo altercaram,  
Assignaram seu voto em separado,  
E protestaram n'acta.

IDEM, IBIDEM, c. II, cap. 7.

Acudi presto  
Ao reclamo da guerra; e o meu alfinço,  
Sabem n'os teus se corta por arnezes  
De christãos cavalleiros.

IDEM, IBIDEM, c. IV, cap. 20.

Pensativo ficou por longo tempo...  
E continuou depois—Fatal me ha sido  
Sempre a tua lei. Desgostos, malquerenças  
Dissenções entre os meus semeou funestas,  
E abalou as ruínas já pendentes  
D'este resto de imperio que em má hora  
Herdei de meus passados.

IDEM, IBIDEM, c. IV, cap. 23.

De meus sentidos todos so despertou  
O ouvido, que velava, os reflectia  
N'alma como rugir de brutas feras,  
Sibyllos de dragões, huiuos de tigres,  
Canticos de demonios malfazejos,  
De genios maus.

IDEM, IBIDEM, c. V, est. 5.

Descompassadas vozes  
De mortos resurgidos n' hora aziaga,  
E em banquete de horror sobre um sepulchro  
Embragando-se em sangue de parentes,  
De amigos... talvez filhos, que no berço  
Deixaram quando a morte os tomou subito.

IDEM, IBIDEM.

Que sois vós outros,  
Reis da terra, que fôra o vosso throno,  
Sem o amparo do altar? Vai perguntá-lo  
A campá de Toledo e aos deshonrados  
Ossos de teu irmão...

IDEM, IBIDEM, c. IX, cap. 4.

— Exprime a origem, a derivação, o  
logar onde se nasceu.—*O vento do Norte.*  
—*Os povos da Africa.*—*As cebolas do Egyp-  
to.*— Indica o objecto, o fim, a nature-  
za, a qualidade; precede a palavra que  
determina o sentido d'um substantivo, res-  
tringindo-o a um individuo particular.—  
De exprime tambem o instrumento (*tiro*  
*d'espingarda*), o destino (*sala de especta-  
culo, um vestido de domingo; um fato de*  
*baile*), a profissão (*um homem de traba-*

*lho, um homem de guerra, um negociante*  
*de vinhos, um caixeiro de mercearia, um*  
*estudante de direito, um advogado dos or-  
phãos*), a materia (*uma faca de prata,*  
*dôce de pera, xarope de chicorea, vinho*  
*da Madeira, bonné de seda, cadeira de*  
*cortiça, banco de pinho, porta de noguei-  
ra, tinteiro de pão do ar*), a duração  
(*uma vida de sessenta annos, guerra de*  
*sete annos*), o conteúdo (*um copo d'agua,*  
*um barril de vinho, um cesto de pão*), a  
dimensão (*uma peça de trinta varas, um*  
*gigante de 12 pés*), o valor (*uma peça de*  
*oito mil reis, uma moeda de dous mil*  
*reis*), a quantidade (*um grupo de tres pes-  
soas; uma população de trezentos mil ha-  
bitantes*).—*E alli mandou fazer emge-  
nhos, e carros, e bombardas, e outros per-  
cebimentos de guerra.*» Fernão Lopes,  
*Chronica de D. Fernando*, cap. 134.

Marta Tendes vós aqui borel,  
Do pardo de lan meirinha?  
Bran. Eu queria hum pucarinha  
Pequinina para mel.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

E quem nasceo na hora tal  
E planeta em que peccarão  
Os Judeus, quando adorarão  
O bezerro de metal,  
Pera nossos se gerirão.

IDEM, AUTO DA CANANEA.

—*« Bem sabe Vossa Alteza como ha mui-  
tos dias que em sua casa anda Tardonça  
com suas filhas, a meu ver todas de tanta  
bondade, e virtude, que qualquer beneficio  
he nellas bem empregado, por tanto beijar-  
vos-ei as mãos pelo que ellas merecem, e  
por me fazer a honra de casar Ariela a  
mais velha com meu afilhado Clarindo, e a  
outra com Clarimundo, por serem ambos  
solteiros, e dignos de toda a merec, e a hum  
dé em casamento a Ilha Soberba, que foi  
de seu tio. »* Barros, *Clarimundo*, Liv. II,  
cap. 16.—*« Depois que Filena esteve chor-  
rando os males alheios sem sentir causa ás  
cousas de Clarinda, determinou ainda ver  
o fim de sua ira, por ventura seria já mu-  
dada: e indo a casa da Emperatriz achou  
a Alderiva, que lhe deu conta de tudo o  
que Clarinda soubera, e que por isso es-  
tava tão irosa contra Clarimundo, e suas  
cousas; que lhe parecia impossivel ter este  
odio fim, por tanto lhe rogava que não pa-  
recesse diante della, nem menos fosse ver  
a sua prima Arfila, porque confirmaria  
mais aquelle caso, o qual era mui feio em  
ser feito a hum taõ excellente Princeza. »*  
Idem, *Ibidem*, cap. 18.—*« Acabando es-  
tas palavras olhou pera Clarinda, e vio-  
lhe aquella fermosura, e parecer, causa de  
todas estas cousas, regada com uma man-  
sidão de lagrimas que corria em fio, e de  
piedade della as suas falsas se converterão  
em verdadeiras. »* Idem, *Ibidem*, cap. 22.  
—*« Vós sabereis, que ambas somos filhas  
do Conde Arlião, que muitas vezes ouvireis  
nomear na Corte do Emperador Polinario:  
quiz nossa ventura, ou desdita, que ambas*

*nascemos de hum ventre, e deste parto se  
finou nossa mãe sem se poder determinar  
qual de nós primeiro nasceo. Nosso pai  
quando veio a hora de sua morte, porque  
não podia repartir o seu Condado, nem  
se podia determinar a qual de nós por di-  
reito vinha, o derradeiro dia de sua vida  
fez-nos hum fallla dizendo: Filhas eu me  
parto deste mundo bem descontente, porque  
vos não leixo taõ descansadas, como quisera:  
pois Deos he servido de me levar antes de  
meus olhos verem este prazer, quero-vos  
dizer algumas cousas que cumprem a vosso  
descanso. »* Idem, *Ibidem*, cap. 23.—*« E  
ajuntados na gran salla esperarão té que  
Clarimundo sahio armado nas suas armas  
d'Ilhas: e como eraõ bem betadas, e elle  
que lhe dava muito ár, parecia a mais fer-  
mosa cousa que se podia ver, e tanto que  
lhe mostraraõ a porta da camera chegou-  
se a ella, e como se não fizera nada levou  
as fechaduras na mão, abrindo as portas  
de par em par: e deshi entrou mui seguro  
dentro na camera, e sem olhar a outra  
parte foi-se direito á imagem de metal  
coberta de seu escudo, e espada alta pera  
dar em quem o acomettesse. »* Idem, *Ibi-  
dem*.—*« E cercaraõ-no todos a pé, de  
maneira que não podendo o cavallo de  
Clarimundo soffrer os soluços chorosos,  
espantando-se de taõ miseravel, e triste  
cousa, apeouse delle, e foi-se com aquella  
compañhia a huma Fonte que estava an-  
tre as arvores, onde achou o Emperador,  
e toda a flor de sua casa lançados á borda  
della, traspassados deste mundo sem da-  
rem sinal de vida, se não com a côr com  
que a triste morte cobre aos seus convida-  
dos. »* Idem, *Ibidem*, cap. 25.—*« Toda-  
las noutes, tanto que me recolhia em mi-  
nha camera pera repousar dos negocios  
do dia, vinha a alma de meu pai, que era  
passado deste mundo, e com humas vergas  
de ferro me açoitava taõ cruelmente, que  
me parecia não poder chegar a pela ma-  
nhã, segundo me deixava atormentado,  
porém tanto que se partia de mim fica-  
va livre daquella dôr. »* Idem, *Ibidem*.  
—*« O Emperador, ainda que estava tur-  
vado, quando o conheceo levou-o nos bra-  
ços dizendo: Em verdade, Clarimundo,  
bem nos pagastes com esta obra a paixão  
que nos deu a noticia de vossa morte,  
por cuja causa todos estes vossos amigos  
estão como vedes: por tanto, dailhes o re-  
medio que a mim destes, que bem vo-lo tem  
merecido. »* Idem, *Ibidem*.—*« E vinda a  
noute, sem alguma pessoa saber disso, par-  
tio-se o Emperador com ElRei Brialpe,  
e dous escudeiros seus por irem mais en-  
cubertos, e tanto andaraõ por espaço de  
tres dias, que chegaraõ onde Artinaõ, e  
todolos outros estavaõ: e quando o Empe-  
rador os vio daquella maneira, com mui-  
tas lagrimas disse contra ElRei. »* Idem,  
*Ibidem*.—*« Nafacor vendo com quanto aca-  
tamento Granfano o recebia, converteo a  
má vontade que lhe tinha em verdadeiro*



amor de pai, porque aquella nuvem de odio, que lhe cegava o juizo, era desfeita: a qual causa tantos males como temos ouvido, e por nós visto; que o fruto que dá são mortes, perdimento da honra, fazenda, e da alma, que mais se deve estimar, sómente por hum appetite de fartar a vontade irosa.» Idem, Ibidem, cap. 26. — «Ter de vossa mão çapateiro de arte.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. 1, sc. 1. — «Bacaro de meyas não he nosso.» Idem, Ibidem, sc. 3. — «Albayzar, que sentiu sua fortaleza, desviava-se delle com muita desenvoltura, fazendo-lhe dar a maior parte de seus golpes em vão, andando tão vivo e com tanto acôrdo como via que pera tão forte imigo era necessario.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 71. — «On-de estava uma tenda, armada com lume de tochas, e chegando-se mais por ver o que seria, dentro nella não achou outra gente se não um cavalleiro morto mettido em umas andas, e outro que com palavras de muita dôr e sentimento mostrava sentir sua morte.» Idem, Ibidem, cap. 40. — «E disseram os tres procuradores de Sua Magestade, que em seu nome, e por virtude de sua procuração vendiam, como defeito o venderam daquelle dia para sempre a ElRey de Portugal, e todos seus Successores da Coroa de seus Reynos, todo o direito, acção, dominio, propriedade, possessão, ou quasi possessão, e todo direito de navegar, contratar, e commerciar por qualquer modo que fosse, que o Imperador Rey de Castella dizia.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 1. — «Hia o Governador Nuno da Cunha continuando na obra da fortaleza com tanta pressa, que aos nove dias de Fevereiro, dia de Santa Apollonia, estava já toda em roda na altura do andar das ameias, e no mesmo tempo se acabou a cava; porque pela multidão dos trabalhadores se repartiram os baluartes de feição, que quando se acabou hum, acabáram todos.» Idem, Ibidem, Liv. IX, cap. 10. — «Guilhelmo Arcebispo de Tiro no livro que compoz da Conquista da Terra Santa, fallando do principio dos Turcos, diz, que sahíram das partes Septentrionaes, e que paráram no Turcstan, aonde vivêram muitos annos governados por cabeças de Tribus, e que depois se passáram á Persia, onde habitáram outra temporada, e alli foram crescendo, e multiplicando muito.» Idem, Ibidem, Liv. IX, cap. 10. — «A este Chinguiscan, que conquistou estas Provincias, nomea Ruy Gonçalves de Clavijo, (que ElRey Dom Henrique o IV mandou ao Grão Tamorlão com Embaixada) por Imperador da Cidade de Dorgancho; (como se vê no Itinerario que fez d'esta jornada,) e diz que este nome Dorgancho quer dizer thesouro do Mundo, de que não faz Marco Polo menção; mas havia de ser nome imposto pelos Cathaynos á Cidade

de Cambalec, que elle tanto engrandeceo.» Idem, Ibidem. — «E com isto fica confundido o erro de Baptista Fulgoso nas Collectaneas, e o de Platina na vida de Bonifacio, que affirmam, que por morte do Tamur não ficára memoria de seu senhorio, nem de homem que procedesse de sua geração; sendo hoje os mais poderosos dous barbaros, que ha em todo o Oriente (Magor, e Husbeque) seus quintos netos. Por morte deste primeiro Rey dos Magores ficou herdando aquelle Reyno seu filho Abusseir, que ainda accrescentou mais terras o seu Estado.» Idem, Ibidem. — «A qual obra Gonçallo Pereyra lhe quis estoruar cõ os nauios de remo, q mandou chegar a ella, atirando-lhe muytas bombardas, que não forão bastantes para impedir, acabar-se aquella noite.» P. Pereira, Historia da India, Liv. I, cap. 29. — «... lá não sey aonde, era huma vez huma pessa de pan-na azul, que por não servir para boda, nem mortuorios, havia mil annos, que estava na tenda, porque os noyvos o achavão triste para librés, & ledo os enojados, para capuzes.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 35.

C'os lindos olhos mede o desmedido,  
Bronco pedaço que o brutal bernardo  
Para bôcca tam breve ousou talhar-lhe;  
E c'um gesto de mágoa tam afflicta,  
Mas tam formosa, tam encantadora,  
Que abríra compaixão em bronzeos peitos,  
Peitos de tigres — que não fossem frades,  
A repugnante, injoosa penitencia,  
Resignada e humilde se offerece.

GARRETT, D. BRANCA, C. II, cap. 28.

Oh! magas illusões, porque não posso  
Crer-vos eu co'a fe viva d'outra idade,  
Em que de bôcca aberta e sem respiro,  
Sem pestanço um so, de olhos e orelhas  
No Castello escutava a boa Brigida  
Suas longas historias recontando  
D'almas brancas trepadas por figueiras,  
D'expertas bruxas de unto besuntadas  
Ja pelas cheminés fazendo vispere.

IDEM, IBIDEM, C. III, cap. 3.

A filha, a bella,  
A discreta Oriana, desde o berço  
Nas impias aguas dos christãos banhada  
Por esse Hujo traidor que a mãe perdêra,  
Nunca o rosto voltou á sancta Kaaba,  
Nem jurou n'um só Deus e em seu propheta.

IDEM, IBIDEM, C. III, cap. 19.

Frei Soeiro desposseio — como um parvo  
Olhava para tudo e bocejando,  
Se é hora de jantar pergunta a Nuno.

IDEM, IBIDEM, C. IX, cap. 21.

— De colloca-se entre os titulos e os nomes proprios de familia. — O duque de Saldanha. — O marquez de Castello Melhor. — O conde de Barcellos.

— De separa os appellidos dos nomes de baptismo e cognomes, em nomes de pessoas não nobres: José da Cunha. Manoel Fernandes da Costa. — Nos nomes francezes o de, seguido de um nome de familia, indica sempre nobreza: Madame de Pompadour.

— Por hebraismo, de, entre uma palavra e a mesma palavra repetida, exprime

a excellencia, a superioridade, a primazia; esta construcção geralmente é só usada em construcções biblicas. — O santo dos santos, o logar mais santo no templo de Jerusalem. — O cantico dos canticos, titulo d'um cantico que se acha na Biblia e é attribuido a Salomão. — O ser dos seres, Deus. — Vaidade das vaidades.

— De é usado algumas vezesativamente, principalmente depois de nada; no antigo portuguez o seu emprego n'este sentido é mais frequente que no portuguez moderno: assim dizia-se; comer de gallinha; beber de bom vinho. — Nada de bom.

— De, tomado absolutamente deante de um substantivo, equivale com este a uma expressão adverbial, exprimindo o modo, a disposição, o estado, a situação. — De boa vontade.

C'os olhos longos para o gripho alado  
Que se perde nos arcos, ella, a triste,  
De joelhos sobre o cume dos penedos,  
Erguia para os ceus as mãos trementes...  
Mas sem uma oração; que é mudo o labio,  
E mudo o coração da desditosa.

GARRETT, D. BRANCA, C. X, cap. 29.

— De coração, de boa vontade; com paixão.

A dona mui de coração  
Oyra sa missa enton.

CANC. DE TROVAS ANT., II, 8.

Pois vos ainda mui de coração  
Señor, porque me leixades morrer?

TROVAS E CANTI. II, 30.

— De, antes de um substantivo, significa tambem por causa de, por meio. — De fama, por meio da fama. — «El-rei, que já o conhecia de fama, quando o viu tão mancebo e bem desposto, ouvindo sempre dizer sua sabedoria, parecia-lhe não ser possivel que um homem de tão pouca idade alcançasse tão grandes cousas: então levando-o nos braços com muito amor, dizia: Por certo, Daliarte, que vos eu não devesse mais que entregardes-me vivo a Deserto, cousa que eu não esperava, isto senão pode já pagar.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 47.

— De emprega-se entre um substantivo e um verbo infinito, servindo como substantivo. — A parte de escrever correctamente. — O habito de passear.

— De, significando a partir de: D'aquelle dia em diante. — Do dia em que a vi até hoje.

— De, indicando mudança de estado. De simples jornalista fez-se ministro. — Esta construcção acla-se tambem em adjectivos: de pobre chegou a rico.

— De ... a ... exprime, no sentido natural e no figurado, a passagem, a transição, o intervallo d'uma cousa a outra, d'um estado a outro estado. — De Coimbra a Lisboa. — De Lisboa a Madrid. — Da virtude ao crime. — Indica tambem um numero aproximadamente: — De noventa a cem. — De dois a tres mil.



— De, antes de substantivo, assim como antes de adjectivo, significa por ser, por estar.

E vos, que de trouador  
calentays os trouadores.  
CANC. DE RES., TOM. I, p. 13.

E vereis o Mar Roxo tão famoso  
Tornar-se-lhe amarello de enfiado;  
Vercis de Ormuz o reino poderoso  
Duas vezes tomado e subjugado;  
Ali vereis o Mouro furioso,  
De suas mesmas setas traspassado:  
Que quem vae contra os vossos claro veja,  
Que, se resiste, contra si pejeja.  
CAM., LUS., c. II, est. 49.

— «Pois tornando a elles, tanto andaram em sua porfia, que de mui cansados se tiraram a fóra: porém o desejo que cada um trazia d'acabar aquelle debate, os não deixou repouzar muito espaço: antes tornando á sua batalha, desta segunda vez se trataram tão mal, que em pequeno espaço se pozeram em muita fraqueza.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra.

— De...a... De mão a mão.— De homem a homem.— De vós a mim.

— De...em... De dia em dia.

A ella chamavam Maria  
e ao pastor Cristfal,  
e ó qual de dia em dia  
o bem se tornou em mal  
que elle tam mal merecia:  
Sendo de pouca ydade  
nam se veer tanto sentiam,  
que o dia em que nam se viam  
se via na sua saudade  
o que ambos te queriam.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 1, (ed. de 1871).

2. De, entre um adjectivo e um substantivo, ou um pronome pessoal.— Triste de mim.— Desejoso de riquezas.— Sedento de sangue.— Avido de prazeres.— Fraco de espirito.— Duro de coração.— Inimigo de Paulo.— Vario de sentimentos.— Livre de receios.

Por vós de mim esquecido  
ando tam triste perdido  
que tomara por partido  
nam vos veer ser tam fermosa,  
vira-vos mais piedosa.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 28, (ed. de 1871).

E chorava a sem ventura,  
Triste de Jerusalem  
Homecida,  
Matando, contra natura,  
Seu Deos nascido em Belem.  
Nesta vida.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

— «As duas irmãs quando os topaão fazendo aquelle pranto na camera disseraõ-lhe: Amigos, vosso Senhor he cheio de presumpção, estará assi alguns dias té que a perca, e se não juntamente com a vida lhe será tirada, por isso entre tanto hide buscar vosso remedio.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 23.— «A dona lhe agrade-

ceu aquellas palavras com outras compostas de sua industria, misturadas com lagrimas fingidas. N'isto chegou a outra, que fora ter com os outros, dizendo: Senhora, aquelle imigo de vossa honra e amigo de seu damno, não quer outro concerto senão batalha, afirmando que vos ha de mostrar quão fraco soccorro tendes. Onistaldo, que em extremo era acelerado, se levantou dizendo: Já quizera que nos viramos n'ella, pera que suas soberbas foram castigadas melhor do que cuidam.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 37.— «Acabado o comer entrou pola porta uma donzella fermosa, vestida ao modo inglez de uma roupa de setim avelludado negro, e em cima uma capa curta de escarlata roxa, broslada de chaperia rica e louça, com rosto sereno e algum tanto descontente.» Idem, Ibidem, cap. 13.— «Depois vendo-se ferido e não sabendo onde repousasse, e algum tanto desconfiado de seu contrario, por não perder o amor de sua senhora, tornou ao castello a tempo que todos dormiam, e, tomando o escudo do vulto de Miraguarda, se foi com elle, pondo em sua vontade levar-o á Turquia, passando primeiro pola cõrte do imperador, como lhe sua senhora mandára.» Idem, Ibidem, cap. 71.

O Seraphico padre alli se viu  
Com amor entranhavel recebendo  
As chagas sacratissimas, vestido  
De habito aspero, vil, pobre, & grosseiro  
CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. X.

As portas de ouro fino, e marchetadas  
Do rico aljofar que nas conchas naee,  
De esculptura formosa estão lavradas,  
Na qual do irado Baccho a vista pae.  
CAM., LUS., c. VI, est. 10.

Na praia um regedor do reino estava,  
Que na sua lingua Catuul se chama,  
Rodeado de Naires, que esperava  
Com desusada festa o nobre Gama.  
IDEM, IBIDEM, c. VII, est. 44.

Rica de aljofar, se de arroyos pobre,  
Faze aqui dessas perolas brilhantes  
Magesiosa resenha,  
Deixa que se congelem  
Na concha d'esta penha.  
BARB. BACELLAR, SAUDADES DE AONIO.

Os viventes de que era obedecido  
Não só este respeito lhe perdêrão,  
Mas inda era mil vezes comettido  
Da natural fereza em que nascerão.  
ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. II, est. 16.

Eu bem sei, se te deixo, que te aggravo,  
Porque a fazello sem razão me atrevo;  
Mas como hei de livrar-te desse aggravo,  
Se he muito mais o que amo, que o que devo?  
Vai ser agora de outro amor escravo,  
Que em conta teus serviços ja não levo:  
Lá tens Alberta, Silvia, lá tens Benta,  
Todas formosas são, nenhuma izenta.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 169 (3.ª ed.).

A corrupta, mas real Genealogia,  
O roxo terciopelo dos sapatos,  
As pedras que lhe esmaltão as fivellas,  
A preciosa saphyra, a linda caixa,  
Onde, (sobre Amphytrite que tirada

De escamosos Delphins, n'uma aurea concha  
Os verdes campos de Neptuno undoso,  
Cercada de Tritões, nua passeia)  
Do famoso Martin o verniz brilha,  
Seu emprego só são, e seu estudo.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, cant. I.

Viu com lagrimas pias — não de mágua,  
Trocar a linda filha a régia purpura  
Pela estameu austera. Mõça e bella  
O baculo impunhou, e o regeu digna  
De seu sancto mister.

GARRETT, D. BRANCA, c. I, cap. 4.

De suas ricas armas cizeladas  
Vinha armado dom Nuno: por de cima  
Da malha sobreveste d'ouro e seda  
Orlada com franjões de fina prata,  
Passamanes do mesmo, e sobre o peito  
Bordada a Cruz azul, insignia antiga  
Do reino, e embaixador que o representa,  
Segundo usança é.

IDEM, IBIDEM, c. VIII, cap. 4.

— De construe-se com o superlativo.— O melhor dos ricos.— O mais rico de todos.— O mais triste dos tristes.— O peor dos livros.— A maior das torres.

— De, entre um adjectivo e um verbo.— Aborrecido de viver.— Cançado de andar.— Desejoso de ir.

3.º De construe-se com um pronome pessoal.— Conhecimento de si mesmo.— De mim para mim.

— Deante d'um pronome demonstrativo.— D'isto e d'aquillo.

4.º De entre um pronome conjunctivo e uma outra palavra.— Qual d'estes homens é o melhor? — Qual de vós irá lá?

5.º De entre um nome de numero e outra palavra.— Um de vinte homens.— Dous de nossos amigos.

6.º Entre um verbo e um substantivo ou pronome, exprimindo os diversos complementos dos verbos da phrase.— Fugir do perigo.— Tractar de negocios.— Sair de casa.— Cair de uma torre.— «E isso mesmo fez veer os castellos de que guisa estavam, e mandou-os reparar de muros e torres e cavas darredor, e poços e cinternas onde compriam; e aas portas paredes travessas e pontes levadiças e cadafaises, e forneçellos darmas e cubas e doutras vasilhas, segundo os logares homde cada huuns eram.» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 1.

Todo este tempo, senhora,  
sempre por vos perguntei,  
mas que farei que já agora  
de vos nem de mim não sei;  
Olhe vossa mercê lá  
se me tem, se me matou,  
porque eu vos juro que quí  
morto nem vivo nam vou.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 19 (ed. de 1871).

— «Fendibal, depois que se partio de Clarimundo, tanto andou toda aquella noite pelo Rio abaixo consolando a Dóna, té que em amanhecendo vio andar huuns pescadores lançando suas redes, e começou de lhes bradar, que tomassem o Batel em que ella hia.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 21.



Disto que chamão cevada,  
Tão pouca cevada era.  
Que de s'ivas de pincadas  
Lhe fazia o moço a ceva.

JER. BAHIA, JORNADA II.

Vês? comnosco também vence as bandeiras  
D'essas aves de Jupiter validas;  
Que já n'aquelle tempo as mais guerreiras  
Gentes de nós souberam ser vencidas.

CAM., LUS., c. VIII, est. 8.

— «O irmão do morto, que se chamava  
Xircan, ficou tão scandalizado, que logo  
em seu animo tratou de sua satisfação; e  
foi dissimulando com o negocio o mais que  
pode, até buscar occasião, que a Fortuna  
nunca nega.» Diogo do Couto, Decadas,  
IV, Liv. X, cap. 3.

Deixa, que eu goze os frutos do socoço  
Na viçosa esperança de outro agrado:  
Deixa-me: Vai-te, que em melhor emprego  
Se occupa novamente o meu cuidado:  
Esse novo Pastor, em que me empregou,  
Tem devezas também, também tem gado:  
Finalmente mais nada te repito,  
Delle gósto, de ti não necessito.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 170 (3.ª ed.).

Albano, não te posso ouvir já agora,  
Nem receber de amor a nova offerta:  
Tens-me detido aqui ha mais de hum hora,  
E deixei do casal a porta aberta:  
Vai servir, já te disse, outra Pastora,  
Não he dellas a Aldêa tão deserta:  
Muito a tempo te aviso. E foi andando,  
De quando em quando para trás olhando.

IDEM, IBIDEM, p. 176.

Torna a querer-me, torna: Mais pequeno  
Farás meu mal em tão suave engano;  
Que, posto que não seja o teu Fileno,  
Tambem não sou, no que pareço, Albano:  
Por amar-te olha a quanto me condeno,  
Que ouço, e não creio o mesmo desengano.  
Que mais queres de mim? Tudo está dito:  
Té acceito em desculpa o teu delito.

IDEM, IBIDEM.

Quem é este inimigo generoso,  
Que alma tam nobre em peito infiel incerra?  
Quem é este guerreiro musulmano,  
Que tam gentil, tam majestoso brilha  
Nas picturescas arabes alfaias  
Que o talhe heroico, o altivo porte, a graça  
Esbelta, de marcial belleza arream?

GARRETT, D. BRANCA, c. II, cap. 15.

Porém rompeu-se alfin: uma voz doce,  
Languida como a frente da papoula  
Que pende o ardor do sol, meiga e suave  
Como o sussurro da aura matutina  
Entre as flores do orvalho rociadas,  
Uma voz disse: — 'Oh! tem de mim piedade,  
Oh! de minha fraqueza não abuses.

IDEM, IBIDEM, c. IV, cap. 5.

— 'Sou o diabo.

— 'Zombas de mim, traidor?

— 'Não zomba, Afonso:

Ouve.

IDEM, IBIDEM, c. IX, cap. 13.

7.º Entre dous verbos.

Senhora, pois nam deixais  
a minha vida viver,  
já agora nam peço mais  
que deixar de lá morrer.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 19 (ed. de 1871).

Por que mouro cada hora  
nam m'acabais de matar,  
e por me mais magoar,  
quando me mataes, senhora,  
nam dais á morte lugar.  
A vida vós a matais  
pois a nam deixais viver,  
assi que nam peço mais  
que deixar de lá morrer.

IDEM, IBIDEM.

Pois tudo tam pouco dura  
como o passado prazer,  
ysson me dá teer ventura  
como deixal-a de teer.

IDEM, IBIDEM, p. 23.

Quem n'esta vida viveu  
sem vos ver nam teve vida,  
quem vos viu tem-na perdida,  
quem vos ham viu mais perdeu;  
mas o que se atreveu  
ver-vos para se perder  
nam houvera de morrer.

IDEM, IBIDEM, p. 26.

Em que eu seja lavradora,  
Bem vos hei de responder.  
Diabo Não vos agasteis vós ora,  
Que, ou lavradora ou pastora,  
Aqui vos hei de metter.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

8.º Entre substantivo e verbo. — «Clarimundo, ainda que seu irmão, e Fendibal eraõ as pessoas que neste mundo mais amava, parecendo-lhe que nisto offendia a verdade que devia a Clarinda, buscou hum sutil desvio por onde nada delle presumissem, e começou a dizer contra Fendibal: Eu creio, Senhor, que a causa de ir ter onde me vós achastes foi minha mofina: porém a principal he esta.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 17. — «E depois de sua morte cada uma de nós poz tal provisão no seu com medo deste gigante, que matastes, que por força e sem razão nol-os queria tomar, que quasi lhe fizemos perder a esperança de os poder haver: e agora, havendo já dias, que não nos viramos, determinámos ajuntar-nos em uma ribeira, que aqui perto está, onde estando todas tres em uma tenda, acompanhadas de seis cavalleiros, este Calfurnio, que sempre teve suas espias sobre nos, nos saltou de feição, que alguns delles matou e os outros prendeu.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 28. — «E porque deturvos em palavras pera contra o que passa seria gran perda polo que pode succeder, hi vósso caminho, e valereis a Platir e Floramão que vão em mui grande risco de se perderem: e eu irei nas ancas do palafrem de Selvião, e se nos não podermos alcançar, juntemonos n'estes dez dias na ermida do Padrão esquerdo, que é d'aqui dez legoas; Palmeirim ficou naquelle certo, e pondo as pernas ao cavallo sem mais esperar tomou um galope apressado seguindo pelo vale abaixo.» Idem, Ibidem, cap. 54. — «Antes fora cáveira que

Relógio, se na minha mão estivera a faculdade de poder tomar officio.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 26. — «Mas visto, que não pode ser, porque há prematica (pragmatica), de que ninguém nos engeyte.» Idem, Ibidem, p. 88.

— «Eu já estava concessido quanto bastava para passar a noite, se a ouvera de velar.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act. V, sc. 6. — «Mão amo has de agradar por medo de empeorar.» Idem, Euphrosina, act. I, sc. 3. — «E com estas palavras, vendo que o Solitario estava apercebido, pôs as pernas ao cavallo, e feriraõ-se tão forçosamente, que cuidaraõ deste primeiro encontro haver fim aquella contenda, mas d'outra maneira aconteeço: porque Panflores foi logo levado fóra da sella, e no chaõ onde estava começou de pôr as mãos sobre o coração dizendo, que lho arrancassem, porque não era costumado a soffrer taõ asperas dores.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 15. — «E a noite em que este concerto estava feito, levantou-se de junto de sua prima Alderiva, e foi-se á janella das grades primeiro que Clarinda, e esperou alli té que Clarimundo veio, e passou com ella o que elle cuidava passar com Clarinda, e quando lhe ella disse que se fosse, era porque Clarinda sobreveio, e começou de a chamar cuidando ser Alderiva: mas conhecendo-a na jalla quasi toda turvada perguntou-lhe o que fazia alli, e com quem fallava.» Idem, Ibidem, cap. 18. — «Porque tenho sentido em minhas carnes serdes o melhor Cavalleiro de quantos vi, mas será em cousas que a minha honra não fique com escandalo, que d'outra maneira antes quero a morte honrosa, que a vida com magoa: o meu nome he Arfiam dela Prosa: ás vezes me chamaõ Cavalleiro da morte, e vida, pela que trago pintada no meu escudo: aquelloutro Cavalleiro ha nome Orlandor de Panfista, ambos somos primos, e da casado Imperador Polinario, vede o que mais quereis de nós, pois tendes sabido o que pedistes?» Idem, Ibidem, cap. 20. — «Clarimundo, ainda que estava bem descuidado de Filena alli vir, quando a vio entrar conhecendo-a logo levantou-se mui prestes, não podendo soffrer este alvoroço, e começou de lhe mostrar com grandes gasalhadas o amor que lhe tinha.» Idem, Ibidem, cap. 22. — «E entrando todos na sua camera foi por ellas desarmado, e cuberto com hum roupão mui rico, que pera os taes tempos tinhaõ feito: e como a estas horas o jantar estava aparelhado, puseraõ-se com elle á mesa: cada hum por sua maneira taõ gentil e aulher, que Clarimundo folgava de as ver: e pesava-lhe, porque não podia ainda ficar contentes, determinavaõ-se aquelle caso de seu herdamento: pois hum só o havia de levar, segund' elle tinhaõ dito: mas como isto era não se sabia, nem menos o quisera saber.» Idem, Ibidem, cap.



23.—«Grandemente ficou Clarimundo turvado com esta demanda, tão fóra de sua condição, como grave pera fazer, por causa da lealdade que a Clarinda tinha: e começou com algumas palavras de se despedir disso, dizendo que lhe seria aspera cousa contentar-se de huma, e descontentar a outra: que a seu juízo ambas lhe pariaão igualmente pera as amar, e servir como irmãs, e não d'outra maneira, que se isto bastava, se não que lhe perdoassem.» Idem, Ibidem. — «Orjaque, como quem lhe tinha boa vontade, foi-se logo mui prestes armar, e veio com dous sobrinhos mui bons Cavalheiros, e vinte peães, determinando de o matar se logo não concedesse em tudo: e tornando onde Clarimundo estava em meio das duas irmãs, que o não deixavaõ partir, começou de se desenvolver contra elle.» Idem, Ibidem. — «E como Clarimundo as vio ficar tão contentes, despedindo-se de todos, já mui amigo dellas pela razão que ahí havia, começou de seguir o caminho da Floresta encantada.» Idem, Ibidem, cap. 24. — «Partido elle, ficaraõ todos quatro levando a melhor vida que os homens levarão: que estas irmãs além de sua fermosura eraõ mui ricas, e abastadas de todalas cousas pera a deleitação da vida, e por espaço de hum mez que estes Cavalleiros alli estiveraõ, emprenhou Altamira, que foi pera ella grande contentamento, pois não sómente aquelle filho a fazia herdeira, mas ainda lhe havia de dar tanto louvor com suas obras.» Idem, Ibidem. — «E debaixo deste coruchéo estava huma sepultura a maneira de Eça, que tinha cincoenta degrãos de huma pedra negra, e nos cantos da quadra desta sepultura estavaõ estas quatro alimarias feitas de metal, que o sustinhaõ sobre si: hum Leão, hum Tigre, hum Touro, e hum Grifo, feitos tão artificiosamente, e com tal espirito, e agudeza nos olhos, e em todalas outras feições, que enganavaõ a vista pera os temer, e não pera folgar de os olhar.» Idem, Ibidem, cap. 25. — «Este vendo-se rico, e poderoso, chamando-o sua fortuna pera maiores cousas, sabendo que ElRey desejava de o haver ás mãos, entrou hum dia na Cidade de Camorcant com os que o seguiam, e tomando ElRey descuidado, entrou em seus Paços, e o matou, e como tinha posse, e cabedal, mandou commetter a todos os principaes grandes partidos, dando muito dinheiro a muitos, que logo lhe acudiram; em fim elle se fez Rey pacifico, e quieto.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. x, cap. 2.

**DEA**, s. f. (Do latim *dea*). Termo de Poesia. Deusa.

Estas causas moviam Cytherea;  
E mais, porque das Parcas claro entende  
Que ha de ser celebrada a clara *dea*  
Onde a gente belligera se estende.

CAM., LUS., c. i, est. 34.

**DEADO**, s. m. (De *deão*, com o suf-

fixo «*ado*»). Officio e dignidade de *deão*.

**DEALBAÇÃO**, s. m. (Do latim *dealbatione*, da preposição *de*, e de *albus*, branco). Termo Didactico. Acção de branquear, principalmente fallando dos ossos preparados para a Anatomia.

**DEALBADO**, *part. pass.* de Dealbar.

**DEALBÁR**, v. *act.* (Do latim *dealbare*). Branquear; purificar, limpar.

**DEAMBULAÇÃO**, s. f. (Do latim *deambulatione*). Termo Didactico. Acção de marchar, passear, fazer exercicio.

— OBS.: Esta palavra é algumas vezes empregada em livros medicinaes.

**DEAMBULÁR-SE**, v. *refl.* (Do latim *deambulare*). Termo de Medicina. Diz-se dos humores, etc., que lavram, e se passam a outra parte do corpo.

**DEAMBULATORIO**, *adj.* (Do latim *deambulatorium*). Que tem relação á deambulação.

— S. m. Passeio, lugar onde se passeia.

† **DEANTE**. Vid. Diante.

Contra os portuguezes

Não foi elle, que as luas mahometanas,

Deante a roxa espada vacillando

De Sanctiago, seu fulgor perderam;

E o mestre, da victoria precedido,

Ja de Tavira ás portas se apresenta.

GARRETT, D. BRANCA, c. 3, cap. 17.

A porta abriu-se, mas em vão; já *deante*

De Aben, o mestre de Sanctiago em riste

A lança tem.

IDEM, IBIDEM, c. x, cap. 33.

**DEÃO**, s. m. (Do latim *decanus*, propriamente superior de dez, de *decem*, dez). Dignidade ecclesiastica immediata ao bispo ou ao arcebispo, e que preside ao cabido.

E cheia de furor, uma arrancando,

No seio do *Deão*, feroz a lança,

E subito pelo ar desaparece.

DINIZ DA CRUZ, HYS., c. 2.

«Oh grande Fundador da minha Patria,

(Aqui brada o *Deão*) se mãos tiveras,

E se pernas, e pés te não faltáram,

Os pés, e mãos humilde te beijára;

Mas se manco, e maneta aqui te vejo,

E á franceza vestido, a mal não hajas

Que á franceza te beije a fria face.»

IDEM, IBIDEM, c. 5.

E depois que esquentada teve a bilis,

Assim com o *Deão* falla animoso:

— Que cousa póde Vossa Senhoria

Querer deste seu Servo, que não faça?

Que perigo haverá, que não arrote?

Da nova Zembla os duros Caramelos,

Irei a passear.

IDEM, IBIDEM.

A este breve discurso, ardendo em ira,

O *Deão* exclamou: «De minha vista

Vai-te indigno Furão, vil e rasteiro,

A quem, na Cara, e feitos te pareces,

Que eu saberei achar quem me obedeça.»

IDEM, IBIDEM.

Tremulo, e semivivo o pobre Zote

Então se foi d'alli escapolindo;

E o farfante *Deão* fica suspenso,

No peito revolvendo a quem daria

A grande Commissão: — quando á memoria

**Lhe a traz a Senhoria** (que a seu lado Invisível assiste) o bom Gonsalves, Escrivão atrevido, e sem piedade. Que a si mesmo prendêra, se podêra.

IDEM, IBIDEM.

Engolfado o *Deão* nas esperanças,  
Que este fausto principio lhe annuncia,  
Aos Criados ordena in continenti,  
Que para festejar o feliz caso,  
Uma esplendida Cea se prepare,  
E á velha, que tambem de gosto salta,  
Com risinho semblante intima, e manda,  
Que não fique na grande capoeira  
Folego vivo em tão festivo dia.

IDEM, IBIDEM, c. vi.

— *Deão do sacro collegio*, o primeiro cardeal bispo.

**DEARREZOÁR** ou **DEARRAZOAR**, v. n. Altercar, arrazoar.

**DEARTICULAÇÃO**, s. f. (Do latim *dearticulatione*). Articulação distincta.

† **DEARTICULADO**, *par. pass.* de Dearticular.

**DEARTICULÁR**, v. *act.* (Da preposição *de*, e *articular*). Articular distinctamente, com clareza.

**DEBACCÁR-SE** ou **DEBACCHAR-SE**, v. *refl.* (Do latim *debacchari*). Termo poetico. Enfurecer-se, esbravejar, irritar-se.

**DEBADOURA**. Vid. Dobadoura.

**DEBAIXO**, *adv.* (Vid. Baixo). Que denota lugar inferior, e oppõe-se a *em cima* ou *de cima*. — «Quer dizer: assi como *debaixo da aspereza da casca de huma noz, anda encerrado o sabroso, & suaue miolo: assi debaixo da asperesa, que os justos mostrão por defora, em seus vestidos, & mortificações, andão encubertos os contentamentos espirituaes, que a divina graça lhes communica.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. i, p. 50, col. 1. — «Por onde ainda que o lume da profecia de sua natureza nam seja permanente, como o da gloria, mas assi va, e venha como aquelles mouimentos, que os Filosophos chamam paixões transeuntes, com tudo no padre M. Francisco, pola grande continuacão, e quasi perpetuidade, mais parecia habito: da maneira que julgara por natural, é propria ao ar a luz, e resplendor do Sol nas partes, que estam *debaixo dos polos, quem nellas se achasse nos meses do seu veram, quando tem perpetuo dia: e nam soubesse das treuas, em que caem, e viuem no inverno.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 6.

Santissima Senhora,  
Vós, que *debaixo* dessa invicta planta

Lhe pizais vencedora

A venenosa, e tumida garganta

Por toda a Eternidade,

Ponde tão milagrosa suavidade

No baixo som da minha rouca lyra,

Que ser a arpa de David se infira;

E em vosso Nome Santo

Affugente o Demônio com meu canto.

J. X. DE MATTOS, RIMAS p. 145 (3.<sup>a</sup> ed).

Não acha allivio, que o pezar lhe abraque;  
E entregue mudamente ao seu desgosto,  
Assim como quem pensa em caso grande,  
Ora levanta, e ora abaixa o rosto:



Vai-se-lhe o gado sem Pastor, que o manda,  
Aos pés cabindo-lhe o curvado encosto;  
E as mãos, com que tambem a dor explica,  
Põe debaixo dos braços; e assim fica.

IDEM, IBIDEM, p. 180.

Deixa aquella

O rico fio, com que urdia a tella;  
Humda deixa do Satyro o queixume,  
Outra de ver os peixes em cardume,  
Como saltão na rede aos pescadores;  
E ora cheias de inveja, ora de amores,  
Estão *debaixo* d'agua a humda e humda  
Levantando as cabeças sobre a espuma.

IDEM, IBIDEM, p. 252.

—Figuradamente: *Ficar debaixo*, ficar vencido.

—*Levar alguém debaixo*; vencer.

—Sob. *Debaixo* de certas condições.

—«& assim acrescenta mais *Origens*, que he fraqueza nossa, & menos cabo, que fazemos de Deos temeremos tanto *debaixo* de sua ajuda & favor ao demonio.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part, I, pag. 17, col. I. — «Como se dissessa miseravel, & sobre modo desgraçada he a alma, que por razão do peccado milita *debaixo* da bandeira, & poder do demonio; porque sendo elle como he tão cruel tirano não pode deixar de ter sempre em tromento aquelles que o feruem.» Idem, *Ibidem*, pag. 91 v., col. I. — «*Serviços que tinha feito a ElRey de Portugal nos alevantamentos de Ormuz contra os nossos em tempo do Governador Diogo Lopes de Siqueira, defendendo todos os Portuguezes que estavam em Mascate, que ElRey de Ormuz mandava matar, dando com elles batalha a Rax Delamixa, irmão de Rax Xarrafo, (que áquelle negocio foi,) onde o matou, e desbaratou os Mouros de Ormuz, sendo de sua propria lei, e nação, por guardar lealdade, e fidelidade aos Portuguezes, que estavam debaixo de sua protecção.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VI, cap. 4. — «Reinou ElRey Soltão Daudar sete annos, e faleceo, ficando-lhe hum filho menino *debaixo* da tituria de hum Capitão chamado Virido, Ungaro de nação, Armeiro mór d'ElRey, em que elle tinha muita confiança, que ficou na Cidade de Xarbedar com o menino em seu poder.» Idem, *Ibidem*, Liv. X, cap. 4.

DEBALDE, adv. (Da preposição de, e balde. Vid. Balde) Em vão, inutilmente.

Mas já do infame throno  
Desce o vejo tremulo, e forçado;  
E qual de grande sono  
Trez vezes cahe no chão desacordado,  
Incendios vomitando:  
Em tanto a devoção continuando  
A celebrar o Nome de MARIA,  
O monstro, contumaz na rebeldia,  
Na cunha quer finar-se.  
Porém *debalde* intenta levantar-se.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 145, 3.ª ed).

Custava-me a perder essa donzella;  
E ao velho ermitão que a tinha em casa  
Tentei, tentei *debalde* um anno inteiro:  
*Debalde*, que o mofo, velho e tropego,  
Não tinha que tentar.

GARRETT, D. BRANCA, c. 9, cap. 18.

—DEBANDADA s. f. (De Debandado). Fôrma desfeita de corpo militar.

—Signal dado pelo tambor para desfazer a fôrma.

—Pôr-se em *debandada* o exercito, desordenar-se.

DEBANDADO, part. pass. de Debandar.

DEBANDAR, v. a. (De de, e banda). Desfazer as fileiras, a fôrma de corpo militar.

—Debandar-se, v. refl. Pôr-se em *debandada*, não guardar a ordem, a fôrma militar.

—Debandar-se o exercito, desordenar-se, dispersar-se.

DEBAR. Vid. Dobar.

DEBATE, s. m. (Vid. Debater; no provençal *debat*, em francez *debat*, hespanhol *debate*, italiano *dibatto*). Pendencia, discussão, em que, d'uma e d'outra parte, se allegam palavras, razões, satisfações, etc.; disputa, altercação, contestação, controversia.

—Acção de debater, de discutir.

—Rivalidade, emulação. — *Debate da honra*.

—Combate, peleja.

—Debates, pl. Discussões das assembleas politicas. — *Os debates do parlamento inglez*.

—Termo de Justiça. A parte da instrucção judiciaria que é publica.

DEBATEDURA, s. f. (De debate, com o suffixo «dura»). Acção de debater-se a ave.

DEBATÊR, v. act. (Da preposição de, e bater). Discutir, contestar, controverter.

—Debater uma questão.

—V. n. Altercar, disputar, contender.

—Debater com alguém.

—Brigar, combater por alguma cousa.

—Debater-se, v. refl. Disputar-se, discutir-se, controverter-se. — *Debater-se uma questão*.

—Agitar-se com violencia, batendo as azas com a dôr da morte, ou forcejando por se desprender. Diz-se das aves, e das pessoas.

—Debater-se por guerra, dar mostras de a desejar.

DEBATIDO, part. pass. de Debater. — «Esta carta a mostrou o Governador em conselho aos Capitães, pera lhe aconselhar-m o que responderia, e debatido entre elles *aquelle negocio*, ficou o conselho partido em diferentes pareceres; porque huns diziam, que ninguem melhor que o mesmo Eitor da Silveira, que lá estava com o negocio entre as mãos, se poderia determinar naquelle, que era de tanta importancia, e de que tanta honra poderia resultar ao estado da India, que se lhe rematasse *toda a resolução dell'*...» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. I, cap. 8. — «E debatido este negocio, assentáram todos, que metlasse chamar o Governador da India, e lhe concedesse a Cidade de Ba-

çaim com suas tanadarias, e jurisdicção, que era cousa de mais importancia no rendimento que Dio, e que fizesse com elle humas firmes pazes, e que com ellas ficariam seus vassallos resfolegando, e tornariam a levantar cabeça, e elle poderia acudir ás outras cousas sem sobresalto algum.» Idem, *Ibidem*, Liv. VIII, cap. 8.

DEBATIDURA. Vid. Debatedura.

DEBAXO. Vid. Debaixo.

DEBELLACÃO, s. f. (Do latim *debellatione*). Acção e effeito de debellar; expugnação.

DEBELLADO, part. pass. de Debellar.

DEBELLADOR, s. m. (Do latim *debellator*). Termo Poetico. Vencedor, expugnador, desbaratador.

DEBELLAR, v. act. (Do latim *debellare*). Vencer, domar, subjugar, desbaratar, expugnar, derrotar.

Mas se agora que affabil m'escutais,  
Não ouvirdes cantar com alta tuba  
O que vos deve o mundo, que d'aurais;  
E se os Reis avós vossos, que de Juba  
Os Reinos debellarão não ouvis  
Que nas azas do excelso verso suba.

CAM., ECLOGA 6.

—Figuradamente: *Triumphar*, vencer, superar, subtrair-se á sua funesta influencia, depois de lucta prolongada; fallando dos vicios, paixões, crimes, etc.

DEBELLATÓRIO, adj. (Do latim *debellator*). Victorioso.

DEBICADO, part. pass. de Debicar.

DEBICAR, v. n. (Da preposição de, e bico). Provar, comer uma pequena porção de alguma cousa, como ave que toca de leve com o bico, comer pouco, e enfastiadamente, sem appetite.

DÉBIL, adj. 2 gen. (Do latim *debilis*, fraco). Que lhe falta força, physica ou moral.

Vós, Deusas do Parnasso, vós agora  
Novo fogo inspirai dentro em meu peito,  
Regei-me a voz cansada, e o *debil* canto,  
Por que nelle celebre dignamente  
De tão altos varões nomes, e manhas.

PINZ DA CRUZ, HYSS., cap. 7.

E então da especie na porção mais *debil*.  
Mais fragil foi eahir todo esse raio  
De formosura! Então para compendio  
De bellezas e incantos, escolhida,  
Foi a nather! — De quem o estre ricco  
De mimos e de graças, confiaram!

GARRETT, D. BRANCA, c. 9, cap. 8.

DEBILIDADE, s. f. (De debil, com o suffixo «idade»). Fraqueza, falta de forças, de vigor: debilitação, languidez. — *A debilidade do estomago*.

—Figuradamente: *Debilidade de memoria*.

—Fragilidade. — *A debilidade da razão humana*.

—Debilidade do *entendimento*, falta de engenho, de penetração.

—Debilidade de *caracter*, irresolução.

DEBILITAÇÃO, s. f. (Do latim *debilitatione*). Acção de debilitar; extenuação,



diminuição das forças, do vigor do corpo; estado em que as forças se vão diminuindo; enfraquecimento.

— **Debilitação do espirito**, abatimento, falta de energia, diminuição das faculdades intellectuaes.

**DEBILITADO**, *part. pass.* de **Debilitar**. — «E como Deos não sofre tocarenhe na honra, vendo que o demonio se despejava nisto tanto, o lançou de si com desprezo, & afronta dizendo: Vade fatânas Dominum Deum tuum adorabis, & logo vieraõ os Anjos a dar-lhe os louvores de tão grãde vitoria, & lhe trouxeraõ algum mantimento com que refizesse, & confortasse sua santissima humanidade, enfraquecida, & debilitada cõ o rigor de tão largo jejum, Et accesserunt Angeli, & ministrabant ei. Ave maria.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 16, col. 1.

**DEBILITADOR**, *adj.* (Do thema debilita, de debilitar, com o suffixo «dor»). Debilitante.

**DEBILITANTE**, *adj.* 2 gen. (Do latim debilitans, debilitantis, participio activo de debilitare). Que debilita, afrouxa ou tende a debilitar.

— *S. m.* Remedio que tende a diminuir a energia vital dos órgãos do corpo humano, e particularmente as forças musculares. — *A dieta e os antiphlogísticos são debilitantes.*

**DEBILITAR**, *v. a.* (Do latim debilitare). Enfraquecer, diminuir as forças, o vigor physico ou moral, afrouxar, abater, prostrar. — «Achava per experientia, o sagrado Apostolo que debilitar cõ o jejum seu corpo: armas erão de ventajem, que dava a sua alma.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 17 v., col. 2. — «Escusado he, diz S. Gregorio, sairmos das portas a fora a buscar inimigos, sem que primeiro destruamos, & vençamos, os que temos das portas adentro, sendo pois verdade, que nossa carne tras continua guerra contra nosso espirito, por ella deuemos começar, debilitando-a, & enfraquecendoa.» Idem, Ibidem, p. 18, col. 1.

— **Debilitar o inimigo**, causar-lhe grandes perdas, tirar-lhe as forças, os recursos.

— **Debilitar a prova**, diminuir-lhe a força.

— **Debilitar-se**, *v. refl.* Perder as forças, o vigor, a energia, enfraquecer.

**DÉBILMENTE**, *adv.* (De debil, com o suffixo «mente»). De um modo debil, com pouco vigor, sem energia; atenuadamente.

**DEBITADO**, *part. pass.* de **Debitar**.

**DEBITAR**, *v. a.* (De debito). Termo de Commercio. Inscrever alguém como devedor d'um artigo ou d'uma quantia.

— **Debitar-se**, *v. refl.* Fazer-se, constituir-se devedor.

**DÉBITO**, *s. m.* (Do latim debitum).

Termo de Commercio. Divida lançada em um livro. É o opposto de credito.

— A parte, pagina ou columna de uma conta, nos livros de uma casa de commercio, em que se escrevem ou lançam as sommas que lhe são devidas.

— Termo de Direito Canonico. Obrigação que têm dous esposos de se prestarem mutuamente seus corpos, para a propagação da especie humana.

**DEBÓCHAR**, *v. act.* (Do francez déboucher). Lançar no deboche.

— **Debochar-se**, *v. refl.* Lançar-se no deboche.

**DEBÓCHE**, *s. m.* (Do francez débauche). Excesso no comer e beber.

— Desregramento de costumes.

† **DEBÓCHADO**, *part. pass.* de **Debochar**.

**DEBOLAR**, *v. a.* Termo de Medicina. Tirar as crôstas, as bostellas, pustulas, chagas.

**DEBREADO**, *part. pass.* de **Debrear**.

**DEBREAR**, *v. act.* Ferir, lacerar com açoutes.

**DEBRUADO**, *part. pass.* de **Debruar**.

— Termo de Armaria. Diz-se de todas as peças da armaria que, sendo lizas ou carregadas, se acham separadas do campo por uma cotica, vergueta, filete ou perfil, que lhe serve de debrum com esmalte differente, tanto no que se observa no seu campo, como no do escudo; por isso tomam o appellido do seu debrum; e se diz chefe, pala, etc. cotizada, verguetada, filetada, etc. de tal esmalte.

**DEBRUAR**, *v. act.* Forrar, guarnecer com debrum. — **Debruar o chapéo.**

— Guarnecer a borda ou orla das roupas, vestidos; orlar.

— Termo de Brazão. **Debruar armas**, orlar, pôr orla.

— **Figuradamente: Debruar o discurso**, guarnecer, ornar.

**DEBRUÇADO**, *part. pass.* de **Debruçar**.

Ou como o lirio n'hastea *debruçado*

Sobre o campo arrelvado de violetas.

GARRETT, D. BRANCA, c. 6, cap. 17.

**DEBRUÇAR**, *v. act.* (Da preposição de, e braços). Deitar de braços.

— **Figuradamente: Curvar**, abater, deprimir.

— **Debruçar-se**, *v. refl.* Deitar-se, pôr-se de braços; encostar-se a alguma janella, balcão, etc., cruzando os braços sobre o peito, e apoiando-se n'elles. — **Debruçou-se para dar a mão ao infeliz que se afogava.**

— **Figuradamente: Inclinar-se**, pender. — **Debruça-se o monte sobre o valle.**

— **Antigamente: Humilhar-se** a alguém.

— Em termos de religião. Adorar, prosternar-se. — **Debruçar-se diante do Crucifixo.**

**DEBRUÇOS**, *adv.* (Da preposição de, e

braços). Como corpo inclinado para deante, e braços cruzados sobre o peito.

**DEBRUM**, *s. m.* Fita ou galão com que se forra e guarnece em roda a borda de alguma cousa, como chapéo, sapatos, saia, etc.

— Termo de Armaria. Nome que na armaria se dá á cotica, vergueta, filete, ou perfil de differente esmalte, que rodêa alguma de suas peças. — *Armas brancas com debrum da mesma côr. — Armas fortalecidas com um debrum de aço.*

— **Figuradamente: Labio da ferida** que se vae cicatrizando.

**DEBULHA**, *s. f.* Acção e effeito de debulhar, de separar o grão da espiga.

† **DEBULHADO**, *p. p.* de **Debulhar**.

**DEBULHADÔR**, *s. m.* (Do thema debulha, de debulhar, com o suffixo «dor»). O que debulha.

**DEBULHAR**, *v. act.* Bater o trigo, o centeio, etc., para o separar das praganas e casulos. — «La cõta a escriptura no capitulo quarenta & hum do Genesis, que no tempo daquella grande fome que ouue no Egypto, mandaua Ioseph debulhar o trigo (de que tinha seus celeiros bem providos) & a palha lançaua pello rio abaixo, para que vendo os comarcães a palha acodissem a elle, & se procurassem prouer em suas necessidades.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 46, col. 2.

— **Debulhar o milho**, separar os grãos do sabugo.

— **Debulhar espigas**, no calcadouro.

— **LOC.: Figuradamente: Debulhar-se em lagrimas**, chorar muito, desfazer-se em pranto, em lagrimas.

**DEBULHO**, *s. m.* As barbas, praganas, e casulos que se tiram do trigo, centeio, etc.

— As entranhas do animal morto que se separam do corpo.

**DEBUXADO**, *p. p.* de **Debuxar**.

**DEBUXADÔR**, *s. m.* (Do thema debuxa, de debuxar, com o suffixo «dôr»). Pessoa que debuxa ou sabe debuxar, desenhador.

**DEBUXANTE**. Vid. **Debuxador**.

**DEBUXAR**, *v. act.* Delinear, traçar o perfil, formar o primeiro risco.

— **Desenhar os contornos das figuras em superficie plana** com lapis ou tinta de uma só côr. — **Debuxar uma cabeça.**

— Por extensão. Retratar, esboçar, copiar, representar, pintar.

Era um livro christão, inluminado  
Das vivas côres, do oiro reluzente  
Com que a arte byzantina debuxava  
No bento pergaminho essas imagens  
Sem vida, sem acção, e que resplendem  
De um brilho, de um matiz que é o desespero  
Do moderno pintar.

GARRETT, D. BRANCA, c. VII, cap. 5.

Mas dá que inhabil mão teu painel pinte,  
Que os olhos negros, vivos, scintillantes  
Da formosura austral lhe desse ignaro;  
Que n'esses labios, onde treme a furto  
Sufocado soluço, debuchasse

IDEM, IBIDEM, c. III, cap. 5.



—Figuradamente: Pintar, descrever com palavras, idear, projectar, pintar na imaginação, figurar, imaginar. — «*De qualquer pesar que temos, salta connosco a ira, que he hũa tempestade que vem ao coração subita; ham na de deyxar as-sosseggar e debuxar-lhe diante a mansi-dam quantos proveitos traz.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 32 (ed. de 1872).

Está-se a Primavera tral-dando  
Em nossa vista d' lito e de herest:  
Nas beilas faces, e na boca e testa,  
Cecens, rosas, e cravos d' carado.

CAM., SONETOS, n. 28.

Umaz vez s' lhe lembra d' d' gualle  
Em dourado papel sua prosapia,  
Mas de Genealogia nada entende  
O triste, por seu mal: outras l'he occorre  
Ir e de r' l'he o sapto: com inveja  
Olha do illustre Amado a feliz sorte,  
Que os pratos, e a bebida l'he ministra.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. I.

—Termo d'Ourivesaria. Riscar com estylete de latão sobre taboa de buxo.

—Debuchar-se, *v. refl.* Retratar-se, pintar-se.

Os álamos s' abração co' as videiras  
De sorte, que s' enxerga escassamente  
Se são os cachos seus, se das parreiras;  
E pendendo por cima da corrente,  
Outro formoso bosque debuxando-se  
Estão no fundo della brandamente.

CAM., ELEGIA 6.

Aqui Narciso em liquido crystal  
Se namora de sua formosura:  
Nelle as pendentes rannas da espessura  
Debuxando-se estão ao natural.

IDEM, CANÇÃO 16.

—Representar-se, descrever-se, pin-tar-se com palavras.

DEBUXO, *s. m.* Desenho. — Debuxo de buril.

—Primeiros perfis; representação de um objecto, feita com lapis ou penna. — Debuxo de uma cidade, de um animal.

—Debuxo da figura de alguém, retrato debuxado.

—Debuxo de jardim, de um edificio, risco.

—Figuradamente: Bosquejo, risco, esboço.

—Debuxo de Deus, representação, ima-gem de Deus.

—Figuradamente: Delineação por es-cripto de obra projectada.

—Peça de páo que os corrieiros usam para fazer riscas ás bordas das correias.

—Chapa de madeira lavrada em re-levo, a cujos lavôres se applica a tinta para estampar chitas.

—Figurada, e familiarmente: *Metter* alguém em debuxos, dar-lhe incumbencia que o comprometta, e arruine.

—*Metter-se* em debuxos, empenhar-se em cousas difficeis, arriscadas.

DÉCA, Do grego *deka*, dez. Prefixo que, junto a nomes de medidas do sys-

tema metrico, designa uma unidade dez vezes maior do que a unidade de que é formada: decalítro, decagramma, decametro, dez litros, dez grammas, dez metros.

† DECACÓRDO, *s. m.* (De deca, e corda). Antigo instrumento musico de dez cordas.

DÉCADA, *s. f.* (Do latim *decas*, *deca-dis*). Dezena. As raizes gregas foram di-vididas em *decadas*, isto é, em grupos de dez versos. — *As Decadas de João de Bar-ros*, de Diogo do Couto, *divididas em dez livros*. — *Decadas de Tito Livio*, titulo da Historia de Roma, composta por Tito-Livio, e assim chamadas, por conterem cada uma dez livros. — «*E porque soube que a terra era d' ElRey de São, l'he man-dou pedir que l'ha quizesse dar com o ti-tulo de Rey, que elle se l'he obrigaria á vassallagem: o que elle fez assinando-lhe os limites, que na segunda Decada de João de Barros se verão.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. II, cap. 1. — «*E por-que a causa desta guerra, e a origem des-tes Reys adiante em principio da quinta Decada damos razão, por nos parecer alli melhor lugar, o deixamos agora.*» Idem, *Ibidem*, Liv. IV, cap. 10.

— Espaço de dez dias. — *Os mezes gre-gos são divididos em Decadas.*

— Decada republicana, periodo que, na antiga republica franceza, substituiu a se-mana.

DECADÊNCIA, *s. f.* (Do baixo latim *decadentia*). Estado de uma cousa que caminha para a sua ruina, decahimento, declinação de grandeza, de poder, de esplendor. — *A decadencia do imperio ro-mano*. — *A decadencia de Portugal*.

— Decadencia do pulso, abatimento, estado de frouxidão prolongada.

— SYN.: Decadencia, declinação. A decadencia é o estado do que decáe; a declinação, o estado do que enfraquece.

DECADENTE, *adj.* 2 gen. (Da preposi-ção *de*, e do latim *cadens*, *cadentis*, *part. act.* de *cadere*, cair). Que decáe, que vae em decadencia, que declina, que se abate, affrouxa. — *Imperio decadente*. — *Colo-nias decadentes*. — *Artes decadentes*.

— Termo de Botanica. Designa de uma maneira comparativa a época em que certos órgãos dos vegetaes se destacam e cáem.

— *Calyx* decadente, que cáe juntamen-te com a corolla.

— *Folhas* decedentes, que cáem junta-mente com os fructos ou no outono. — *Planta de folhas* decadentes, por opposi-ção a planta sempre verde.

† DECADI, *s. m.* (Do latim *deca*, dez, e *di*, do latim *dies*, dia). O decimo e ul-timo dia da decada; no Calendario repu-blicano, dia de descanso, que correspon-dia ao nosso domingo.

† DECAÉDRO, *adj.* (Do grego *deka*, dez, e *edra*, face). Termo de Geometria. Que tem dez faces.

— Substantivamente: Um decaédro, um solido de dez faces.

† DECAGONAL, *adj.* (De decagono, com o suffixo «al»). Termo de Geometria. Que tem dez angulos. — *Figura* decagonal.

DECÁGONO, *s. m.* (Do grego *dekago-nos*, de *deka*, dez, e *gônos*, angulo). Ter-mo de Geometria. Figura de dez lados e dez angulos.

DECAGRAMMO, *s. m.* (De deca, e gram-mo). Pezo de dez grammas: equivale a duzentos grãos e meio do antigo arratel.

DECAGYNIA, *s. f.* (De decagyno). Ter-mo de Botanica. Ordem de plantas deca-gynas.

DECAGYNO, *adj.* (Do grego *deka*, dez, e *gynê*, pistillo). Termo de Botanica. Que tem dez pistilos.

† DECAÍDO, *part. pass.* de Decahir.

DECAIMENTO, *s. m.* (Do thema *decai*, de decair, com o suffixo «mento»). Ac-ção e effeito de decair, abatimento, esta-do decaído, tendencia á ruina. — *Decai-mento do espirito*.

— Declinação. — *Decaimento do sol*.

DECAIR, *v. n.* (Da preposição *de*, e cair). Cair de algum lugar. Pouco usado, n'este sentido.

— Ir em decadencia, caminhar para a sua ruina, declinar.

Era elle entre os da Aldéa o mais polido,  
Pôde faltar: por mil e s'agra honra;  
E posto que no monte foi nascido,  
Tinha sido por Mestres educado:  
Mas l'he a fortuna afigura a vida;  
Corta q' os seus alyos e a sua estida;  
E a p'pria honra d'ouro se deslida;  
N'isto se enforca a honra e a vida.

ALF. DE ALMEIDA, CANÇÃO 16.

—Figuradamente: Perder a possessão de alguma cousa, cair. — *Decair da graça*.

— Termo de fôro. *Decair da causa*, perder o processo, a demanda, ficar ven-cido.

— Decahir de algum incidente da causa, não obter em litigio, em juizo. Vid. Des-cair.

DECALÍTRO, *s. m.* (De deca, e litro). Medida franceza de capacidade, que cen-tém dez litros, e corresponde a cinco ca-nadas de Lisboa.

DECÁLOGO, *s. m.* (Do grego *decalogos*, de *deka*, dez, e *logos*, palavra). Os dez mandamentos da lei dada por Deus a Moysés, sobre o monte Sinai, e os dez ta-boas de pedra, segundo a tradição biblica.

† DECALVÃO, *part. pass.* de Decal-var.

DECALVAR, *v. n.* (Do latim *decavare*). Termo de Chirurgia antiga. Cortar o pe-ricraneo em redor da testa e molleira.

DECAMERON, *s. m.* (Do grego *dekame-ron*). «Obra que contém os successos da conversação de dez dias. — O *Deca-meron de Boccaccio*, contos de dez novellas contadas em dez dias.

DECÁMETRO, *s. m.* (De deca, e me-tro). Medida de extensão, que contém



dez metros, e corresponde a 35 pés, 10 pollegadas, e 8 linhas.

**DECAMPADO**, *part. pass.* de Decampar.

**DECAMPAMENTO**, *s. m.* (Do thema decampa. de decampar, com o suffixo «mento»). Termo Militar. Acção e effeito de decampar; levantamento de um campo.

**DECAMPAR**, *v. a.* (Da preposição de, e campar). Termo Militar. Levantar o campo.

**DECANADO**. Vid. Deado.

**DECÂNDRIA**, *s. f.* (De decandro). Termo de Botanica. Decima classe do sistema sexual de Linneo. Encerra as plantas cujas flores hermaphroditas têm dez estames, e se divide em cinco ordens: *monogynia*, *dyginia*, *trigynia*, *pentagynia*, e *decagynia*.

**DECANDRO**, *adj.* (Do grego *deca*, dez, e *ânêr*, estame). Termo de Botanica. Diz-se das flores que tem dez estames, e das plantas que dão tres flores.

**DECANIA**, *s. f.* (De decano, com o suffixo «ia»). Dignidade do decano.

— Antigamente. Corporação de dez individuos, presidida por um decano.

— Termo de Astronomia. Dez grãos de signo do Zodiaco.

**DECANO**, *s. m.* (Do latim *decanus*). O lente mais antigo de alguma faculdade; o mais antigo de alguma junta, collegio, corporação, communiidade; official secular das egrejas gregas.

— Antigamente. O que presidia a uma corporação de dez clerigos; actualmente deão de collegiada.

— Chefe de fileira de dez soldados de fundo.

— Decurião de sacerdotes.

— Termo de Astronomia e Astrologia. Divindade que presidia a cada dez grãos de signo do zodiaco. Cada signo era dividido em tres decurias ou decanias.

**DECANTAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *decantatione*). Termo de Chimica. Operação chimica ou pharmaceutica pela qual se verte ou transfunde lentamente e com cuidado um liquido, inclinando o vaso que o contém, a fim de o obter separado das fezes ou sedimento.

— Separar por decantação, emborcar o vaso para que saia o liquido puro, deixando o sedimento ou pé.

**DECANTADO**, *p. p.* de Decantar.

— Poeta decantado, celebre.

1.) **DECANTAR**, *v. act.* (Do latim *decantare*). Publicar com applauso e louvores, celebrar, engrandecer, exaltar, exaggerar (o merecimento de alguém ou de alguma cousa).

— Vaticinar, annunciar, predizer.

2.) **DECANTAR**, *v. act.* Termo de Chimica. Separar por decantação.

**DECAPITAÇÃO**, *s. f.* (Do thema decapita, de decapitar, com o suffixo «ação»). Acção de decapitar; degollação.

**DECAPITADO**, *p. p.* de Decapitar.

**DECAPITAR**, *v. act.* (Da preposição de,

e *caput*, *capitis*, cabeça). Degollar, cortar a cabeça a alguém por auctoridade de justiça.

† **DECAPODAS**, *s. m.* (Do grego *deka*, dez, e *poys*, pé). Termo de Historia Natural. Primeira ordem dos crustaceos, segundo a distribuição de Cuvier. Tem a cabeça unida ao thoracete, formando com elle um grande escudo que cobre toda a parte anterior do corpo; cinco pares de pernas ordinariamente em fôrma de garras, e cuja grandeza os obriga, pela maior parte, a andar de lado ou para traz. O resto do corpo, composto de varias articulações, fôrma uma especie de cauda, sobre a qual ha outras pernas da feição de barbatanas. Tanto o coração, como os órgãos da digestão e geração, acham-se encerrados no thorax, excepto o intestino recto, que se vae abrir na extremidade da cauda. O estomago, sustentado por um esqueleto cartilaginoso, é interiormente armado de cinco peças osseas e dentadas que acabam de moer os alimentos. No tempo da muda, que succede nos fins da primavera, observam-se n'elles dous corpos calcarios, convezos por um lado, planos pelo outro, denominados vulgarmente *olhos de caranguejo*, os quaes desapparecem depois da muda; donde se póde julgar que subministram a materia necessaria á renovação da casca. Estês animaes crescem lentamente, e a sua vida é assás longa. Entre elles é que se encontram os maiores crustaceos e os mais uteis ao sustento do homem, bem que a sua carne não seja de facil digestão.

**DECASYLLABO**, *adj.* (De *deca*, e *syllaba*). De dez syllabas. — *Verso decasyllabo*.

**DEÇA-VOGA**, por *de cea voga*, ou de *cia voga*. Outros são de parecer, que é corrupção de *d'essa voga*.

**DECEDURA**, *s. f.* Vid. Parto.

**DECEINAR**, *v. a.* Lavar e bater as meadas de linho, para se lhes tirar a cinza, para depois córarem, e branquearem.

— Termo de Altanería. Amançar o falção.

— *V. n.* Gritar muito, disputar.

**DECENNOVENAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *decem*, dez, *novenalis*, nove). De dezenove annos.

— Termo de Chronologia. *Circulo decemnovenal*, aureo numero.

**DECENVIRAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *decemviralis*). Dos decemviros, ou que lhes pertence.

**DECENVIRATO**, *s. m.* (Do latim *decemviratus*). Termo de Antiguidade. Cargo, magistratura dos decemviros, na antiga Roma.

— O tempo que durava esse cargo.

**DECENVIROS**, *s. m. pl.* (Do latim *decemviri*). Termo de Antiguidade. Dez magistrados romanos, eleitos em 301 da fundação de Roma, na assemblea do povo,

e revestidos de auctoridade suprema para examinar as leis que se haviam mandado vir da Grecia, e sobre ellas estabelecer em Roma um novo codigo, o qual foi declarado constitucional, depois de se ter dado a todos os cidadãos o tempo necessario para examinar attentamente o seu contheudo. As novas leis, divididas em doze titulos e gravadas em laminas de bronze, se denominaram *leis decemviraes* ou das doze taboas, e os *decemviros* governaram a republica dous annos depois de as promulgarem.

**DECENARIO**, *s. f.* Rosario dividido em dezenas.

**DECÊNCIA**, *s. f.* (Do latim *decentia*). Decôro, honestidade exterior, congruencia e conformidade, que se deve guardar, no gesto, na conducta, no modo de trajar, nas palavras, com os logares, tempos, pessoas, idade, etc. — *Vestir, fallar, portar-se com decencia*.

— O que convem a cada um, ao seu estado, condicção, posses.

— *Passar, viver com decencia*, de maneira conveniente, decente, decorosa.

**DECEND**... As palavras que comecem por *decend*... busquem-se com *descend*.

**DECENNAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *decennalis*). Que dura dez annos. — *Magistratura decennal*.

— Que se faz ou succede de dez em dez annos. — *Festas decennales*.

— **Decennales**, *s. f. pl.* Termo de Antiguidade. Festas romanas, instituidas por Augusto, e celebradas pelos seus successores em cada decimo anno de seu reinado. Eram acompanhadas de sacrificios, espectaculos, dadas ao povo, etc.

**DECENNARIO**, *adj.* Que se divide em dezenas.

**DECENNIO**, *s. m.* (Do latim *decennium*). Duração ou espaço de dez annos.

1.) **DECENTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *decentis*, *decentis*). Decoroso, conforme á decencia, á honestidade, ao estado, condicção, posses de cada um.

— Justo, proprio, que está bem, que parece bem, conforme as regras da conveniencia social.

2.) **DECENTE**, *s. f.* Vasante. Vid. Decente.

**DECENTEMENTE**, *adv.* (De *decente*, com o suffixo «mente»). Com decencia, decôro, convenientemente.

**DECENTÍSSIMO**, *adj. superl.* de Decente.

**DECEPADO**, *part. pass.* de Decepar. — «Dom Dinarte, ainda que lhe pareceo que ja hia morto, comtudo apeou-se, e achou com huma viveza no animo taõ grande, como quando entrára na batalha: mas o braço direito que o tinha quasi decepado, e huma ferida na cabeça que o cegava com sangue, lhe fazião não fazer o que elle desejava.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 26.

**DECEPADÔR**, *adj.* (Do thema *decepa*,



de decepar, com o suffixo «dôr»). Que decepa.

**DECEPAMENTO**, *s. m.* (Do thema *decepa*, de decepar, com o suffixo «mento»). Acção e effeito de decepar.

**DECEPAR**, *v. a.* Cortar inteiramente, separar com instrumento cortante. — *Decepar a cabeça.*

— Figuradamente: Enervar, apagar, tirar a energia.

— Derribar, abater.

— Truncar, interromper. — *Decepar o fio da historia.*

— Separar, desunir. — *Decepar alguém da união de outros.*

**DECER** *v. act.* Vid. Descer.

**DECERNIR**, *v. act.* (Do latim *decernere*). Decretar, ordenar, estabelecer juridicamente, ou por auctoridade publica.

**DECERTAR**, *v. n.* (Do latim *decertare*). Contender, pugnar, pelejar.

**DÊCHO**, *s. m.* Termo popular. Demo, demonio.

**DECI**..., prefixo empregado nos nomes de medidas do systema metrico, e que exprime as subdivisões.

— Obs.: Este prefixo não foi bem escolhido ou bem formado, porque, em latim, *deci*, multiplica, e não divide.

**DECIDA**. Vid. Descida.

**DECIDIDAMENTE**, *adv.* (De decidida, com o suffixo «mente»). Resolutamente, declaradamente. Vid. Decisivamente.

**DECIDIDO**, *part. pass.* de Decidir.

**DECIDIR**, *v. act.* (Do latim *decidere*). Resolver, terminar. — *Decidir uma duvida.*

— Julgar. Sentenciar. — *Decidir um pleito, uma demanda.*

— Determinar. — *Decidir alguém a fazer alguma cousa.*

— *V. n.* Dar o seu parecer, declarar a sua opinião. — *Poucos homens discorrem e todos querem decidir.*

— Decidir *de*, fixar, dar destino a. — *Decidir da vida*, da fortuna d'alguem.

— *V. refl.* Decidir-se. Resolver-se, determinar-se, abraçar um partido.

— **SYN.**: Decidir, *julgar*. Decide-se uma contestação ou uma questão; *julga-se* uma pessoa ou de uma obra. Os jornalistas decidem; os conhecedores *judgam*. Decidimos alguém a tomar um partido; *judga-se* que o adoptará.

**DECIDO**, *part. pass.* Vid. Descido.

**DECIFRAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *decifra*, de decifrar, com o suffixo «ação»). Acção de decifrar, de ler a cifra, explicação. — *Decifração de um enigma.*

— Interpretação. *Decifração de um sentido occulto.*

**DECIFRADÔR**, *s. m.* (Do thema *decifra*, de decifrar, com o suffixo «dor»). O que decifra.

**DECIFRÁR**, *v. act.* (Da preposição *de*, e *cifrar*). Ler e explicar o que está escripto em cifra applicando-lhe a chave conhecida ou descobrindo-a.

— Explicar, interpretar palavras de sentido escuro e enigmatico. — *Decifrar um enigma.*

— Ler com muito trabalho, escriptura mal traçada, apagada, ou feita com caracteres antigos.

— Figuradamente: Entender, penetrar uma cousa difficil.

— Descobrir a tenção occulta, o motivo secreto das acções de alguém.

**DECIGRAMMA**, *s. f.* (De prefixo *deci*, e *gramma*). Medida legal de peso, que vale a decima parte d'uma gramma.

**DECILÍTRO**, *s. m.* (Do prefixo *deci*, e *litro*). Medida legal de capacidade, que vale a decima parte d'um litro.

**DÉCIMA**, *s. f.* (Do latim *decimus*). Tributo civil que consiste em pagar a dizima de alguma renda.

— *Décima ecclesiastica*, o dizimo das rendas ecclesiasticas.

— Termo de Commercio. Tributo sobre os juros de empréstimos contrahidos por escriptura, ou escriptos particulares.

— Termo de Poesia. Pequeno poema que consta de dez versos octonarios travados entre si por meio de consoantes.

Eis uma decima do abbade de Jazente:

Presidenta da harmonia  
Hoje vos fez o destino;  
Porque lugar tão divino  
Sómente a vós competia:  
A aula da melodia  
Assim chegais a illustrar;  
Pois vossa voz singular,  
Quando no canto se engolfa,  
Dá nova doçura á solfa,  
Dá novo lustre ao lugar,

**DECIMAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *decimatione*). Castigo militar, usado entre os Romanos, que consistia em matar um soldado de cada dez, quando um grande numero d'elles havia commettido uma cobardia, ou falta de obediencia, e eram tirados á sorte.

**DECIMAL**, *adj.* 2 gen. (De decimo, com o suffixo «al»). Pertencente a dezenas.

— Termo d'Arithmetica. Que procede por dez, ou se conta em serie de dez. — *Calculo decimal*. — *Numeros decimaes*. — *Arithmetica decimal*, nome dado por Stevin á divisão de dez em dez.

— *Systema decimal*, o novo systema de pesos e medidas, estabelecido em França pela convenção, chamado tambem *systema metrico*, e no qual todas as divisões são de dez em dez.

— *Fracção decimal*, fracção que é composta de decimas, centessimas, millesimas, etc.

— *S. f.* Nome dado a cada um dos algarismos que, n'um numero decimal, se colloca á direita dos inteiros, ou, n'uma fracção decimal, á direita do zero, substituindo os inteiros. A primeira decimal é o primeiro algarismo á direita da virgula ou do ponto que substitue algumas vezes a virgula; a segunda decimal é o

segundo algarismo depois da virgula, e assim em diante.

Aváliar em decimaes uma quantidade mais pequena do que a unidade, pô-la em forma de fracção decimal.

**DECIMAR**, *v. act.* (Do latim *decimare*). Termo d'Antiguidade romana. Infligir a pena da decimação. — *Decimar um exercito, os habitantes de uma cidade.*

— Fazer perecer uma parte, um certo numero de pessoas. — *O fogo do inimigo decimava as nossas tropas.*

**DECIMÁVEL**, *adj.* 2 gen. (De decima, com o suffixo «avel»). Sujeito á decima.

— Que se pode decimar.

**DECIMENTO**. Vid. Descimento.

**DECÍMETRO**, *s. m.* (De *deci*, prefixo, e *metro*). Medida legal de comprimento que vale a decima parte do metro.

† **DECIMÉTRICO**, *adj.* (De *decimetro*, com o suffixo «ico»). Que é relativo ao decimetro.

**DÉCIMO**, *adj.* (Do latim *decimus*). Numero ordinal, que se acha entre o nono, e o undecimo.

— *S. m.* Um decimo, a decima parte.

— Valor monetario, que é a decima parte do franco.

**DECINGÊR**. Vid. Descingir. — «Decinger a espada he a primeira cousa, que devem a fazer depois que o Cavalleiro novel for feito: e porem ha de seer mui catado qual he o que lha ha de descinger. Esto nom deve seer feito senom per maaõ d'homem, que haja alguma destas duas cousas; ou que seja seu natural, que lho faça polo divido, que ham de suum; ou que seja homem muito honrado, que o faça per sua bondade. E a este, que lhe decinge a espada, chamam-lhe padrinho, ca bem assy como os padrinhos ao bautizado ajudam a confirmar seu afilhado, como seja christão, bem assy o que he padrinho do Cavalleiro descingindo-lhe a espada confirma, e outorgua a Cavallaria, que ha recebido.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 63, § 24

**DECISÃO**, *s. f.* (Do latim *decisione*). Acção de decidir, resultado d'esta acção; julgamento pronunciado; opinião expressa.

O bom Conego, vendo os grossos tomos,  
De prazer em si proprio não cabia.  
Julgando, pelo vulto d's volumes  
Que seria q'qualquer Author de gloria:  
E sem demora ordena, que lhe trarão.  
Para um voto lançar, que se illante  
Nas D'ous da Rta não se encontre.  
Papel de Hollandia, penas, e tinteiros.  
DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. 3.

— Partido que se toma, resolução. *Tomar uma decisão.*

**DECISIVAMENTE**, *adv.* (De decisivo, com o suffixo «mente»). D'uma maneira decisiva.

**DECISIVO**, *adj.* (Do latim *decisus*, *part. pass.* de *decidere*, com o suffixo «ivo»). Que decide, que faz cessar toda a indecisão



— Que resolve, que dá a solução.

— Que termina uma querella, um debate, uma guerra. — *Uma sentença condemnatoria e decisiva.*

— *O momento decisivo*, o momento em que as cousas se decidem, se terminam.

— Que annuncia a decisão, a resolução.

— *Maneiras decisivas.*

**DECISO**, *s. m. ant.* Decisão, determinação.

**DECISÓRIAMENTE**, *adv.* (De *decisoria*, com o suffixo «mente»). Decisivamente; de modo decisivo.

**DECISÓRIO**, *adj.* (De *deciso*, com o suffixo «rio»). Termo de Jurisprudencia. Que tem a virtude de decidir.

— *Juramento decisorio*, juramento entre partes, para decidirem entre si a demanda.

**DECLAMAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *declamatio*). Arte de declamar nos discursos publicos, com gestos, posições, etc. — *A Declamação dos actores n'um theatro.*

— Emprego vicioso de expressões, e phrases pomposas.

— Discurso, escripto cheio de affectação, e artificio, e sem naturalidade.

— Termo de Musica. Arte de exprimir o accento grammatical e o accento oratorio convenientes ás palavras, pelas inflexões, voz, e pelo numero da melodia.

**DECLAMADO**, *part. pass.* de Declamar.

**DECLAMADOR**, *s. m.* (Do thema *declama*, de declamar, com o suffixo «dôr»). O que declama. — *É um bom declamador.*

— Antigamente : Mestre de eloquencia n'uma escola.

— Orador, escriptor emphatico, empolado, fraco de pensamentos, e ruidoso de expressão.

— Adjectivamente : *Um estylo declamador.* — *Um tom declamador.* — N'este sentido é melhor dizer *declamatorio*.

**DECLAMAR**, *v. act.* (Do latim *declamare*). Recitar em voz alta, dando ás palavras e ás phrases, todas as intonações exigidas pelo accento grammatical, e pelo accento oratorio. — *Declamar um discurso.* — *Declamar o seu papel com animação.*

— *V. n.* Fallar com violencia contra algum, contra alguma cousa; fallar em tom empolado.

Frei Socio, emtanto co'a «tremenda» em punho,

Insta : Branca suspira, e incara o dôctor;

A fradalhada ri ; Gilvaz redobra

De enthusiasmo : o confessor *declama* ;

E em gritaria tal ninguem se intende.

GARRETT, D. BRANCA, C. II, cap. 13.

**DECLAMATÓRIAMENTE**, *adv.* (De *declamatoria*, com o suffixo «mente»).

**DECLAMATÓRIO**, *adj.* (Do latim *declamatorius*). Pertencente á declamação. — *Arte declamatoria.*

— Cheio de declamações. — *Estylo declamatorio.*

**DECLARAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *declara-*

*tionem*). Acção de declarar ; discurso, acto escripto pelo qual se declara. — *Declaração publica, solemne, authentica.*

— *Declaração de guerra*, acto pelo qual uma potencia declara a guerra a uma outra.

— Termo de Jurisprudencia. Manifestação feita por uma pessoa, segundo a lei, da sua vontade ou d'um facto que chegou ao seu conhecimento, ou, em geral, certificado d'um facto, pelo juiz.

— O que se declarou n'um acto, quer judicial, quer extrajudicial. Declaração da mudança de domicilio, de dividas n'um inventario.

— Termo de Direito criminal. Testemunho, depoimento levado perante um empregado de policia, ou do juiz do crime.

— *Declaração do jury*, resposta aos quesitos que lhe foram propostos.

— Enuncição, estado exacto, enumeração. — *Dar uma declaração de todos os seus moveis e de raiz.*

— Confissão do amor que o homem sente. — *Fez-lhe uma declaração.*

**DECLARADAMENTE**, *adv.* (De *declarada*, com o suffixo «mente»). Abertamente, descobertamente, sem dissimulação.

**DECLARALO**, *part. pass.* de Declarar.

— «Entenda de toda a dita condapnação, ou aussolução, de que o reeo seja condapnado, ou absolto, assy do principul, como de qualquer accessorio, assy de penas, como de interesses, fruitos, ou dapnificamentos, ou qualquer outra cousa semelhante em tal guisa, que a dita quarentena nom seja contada per respeito soamente da condapnação principal, mais de toda a dita condapnação, assy principal, como accessorio, como dito he ; e se em toda a dita quarentena montar mais que as ditas vinte libras da moeda antiigua, que som quatrocentos reaes brancos desta moeda ora corrente, nom será mais contado ao Procurador, que os ditos quatrocentos reaes, nem levará mais como suso he declarado.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 45, § 20. — «E com esta declaração Mandamos que se guarde a dicta Ley, segundo em ella he contheudo, e per nos declarado, como dicto he.» Ibidem, Liv. V, Tit. 33, § 6. — «Preualecendo contra os combates de huma fortuna adversa, que ainda declarada em seu odio, não pode destruiillo.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 19.

**DECLARADOR**, *adj.* (Do latim *declarator*). Que declara. Vozes Declaradoras.

— *S. m.* O que declara.

**DECLARANTE**, *adv.* 2 gen. (Part. act. de Declarar). Pessoa que declara, confessa, ou depõe alguma cousa.

**DECLARAR**, *v. act.* (Do latim *declarare*). Fazer conhecer por palavras expressas, ou por outra qualquer cousa significativa. — «E no Regno do Algarve, e Antre Tejo, e Odiana teeram cavallo, e armas da meetade das conthias, de que he es-

*cripto, que se tenha na Estremadura: assy honde declara, que na Estremadura tenham cavallos, e armas de valor de quarenta marcos de prata, e teellos-ham nas ditas Comarcas de vinte; e assy nos outros avaliamientos. E esto mandamos assy, por quanto as ditas terras stam mais ácerca do stremo, e he compridoiro serem as gentes milhor percebidas d'armas, e cavallos.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 71, § 5. — «E porende querendo Nós a esto poer remedio com Direito, e serviço nosso, e a proveito de nossos povooos, declaramos em esta nossa Hordenação qual foi, e he nossa teenção sobre estas ditas Jugadas, e Oitavos.» Ibidem, Liv. II, Tit. 29, § 1. — «E porque ácerca desta Hordenação recreciam alguãs duvidas antre os Fidalgos, e Cavalleiros, que as terras da Coroa do Regno de Nós teem com os direitos reaaes, e os moradores em ellas: Querendo tolher as ditas duvidas, dizemos, e declaramos, que se despois que a terra da Coroa do Regno for dada com os direitos reaaes per Nós, ou pelos Reyx, que ante Nos foram, a algum Fidalgo, ou Cavalleiro, &c., e cada hum dos moradores em ella for feito de tal qualidade, e condição que segundo Direito Commuun, e Hordenações do Regno, ou Foraaes das Terras, seja privilegiado de tal privilegio, per que seja isento de pagar alguns direitos reaaes, em tal caso o dito privilegiado gouvirá do dito seu privilegio, e exenção, ainda que o haja despois que a terra, honde he morador, foi dada ao dito Fidalgo, Cavalleiro, &c.» Ibidem, Tit. 45, § 2. — «E presente os do nosso Conselho lhe dizermos, como o cordamos por serviço de Deos e nosso poermos antre elles a dita segurança, sem requerimento de cada hum delles, mais somente por bem dos nossos Regnos, e nosso serviço Acordamos poer antre elles segurança Real em nossa pessoa, declarando-lhe a razão por que acordamos de a assy dar por Nós.» Ibidem, Liv. III, Tit. 123. — «E vista per nós a dita Ley, mandamos que se guarde, segundo em ella he contheudo: pero que naquella parte, honde a dita Ley falla daquelle, que jouver com manceba, que viva com seu Senhor por soldada, esto entendemos, e declaramos aver lugar na manceba de soldada, que for virgem, e seu Senhor, ou Senhora a tenham de guarda pera casamento.» Ibidem, Liv. V, Tit. 11, § 1. — «E vista per nós a dita Ley, declarando em ella dizemos, que quanto á primeira parte, que falla das assuadas, porque em a dita Ley he posta pena a aquelles, que as fezerem, de certos dinheiros, e mais degredo, e perdimento de beens, que tiverem; quanto tange aa pena do dinheiro, Mandamos que se guarde a dita Ley, segundo em ella he contheudo: e na parte do degredo, e perdimento das terras, que de nos tiverem, em esta parte mandamos, que a pena fique em nosso al-*



vidro, pera nos vermos o caso qual for, e assy lhe damos aquella pena, que nos bem parecer, e acharmos per Direito que em tal caso caberá.» Ibidem, Tit. 45, § 13.

Mas o Mouro, instruido nos enganos Que o malévolo Baccho lhe ensinara,  
De morte ou cativoiro novos danos,  
Antes que á India chegue, lhe prepara:  
Dando rasão dos portos indianos,  
Tambem tudo o que pede lhe declara;  
Que, havendo por verdade o que dizia,  
De nada a forte Gente se temia.

CAM., LUS., c. I, est. 97.

Rosnava lá consigo frei Socio;  
Mas o mal que lhe quer, pelo respeito  
De quem o manda, declarar não ousa.

GARRET, D. BRANCA, c. I, cap. 5.

—Explicar, commentar. — «O que acontece, diz Ruberto em figura de que o verdadeiro Iacob Christo nosso Senhor avia de declarar aos Iudeos & gentios, as difficuldades das Escripturas como vemos que aqui fez.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 7 v., col. 1. — «Porem Christo a quem pertencia declarar a ley, como notou Ruberto, sobre aquellas palauras do Genesis, a onde diz a Escriitura, que Iacob tirou a pedra do bocal do poço, de que bebião os gados dos Palestinos.» Idem, Ibidem. — «E assi acodio o Senhor á falsa interpretação que os Iudeos dauão, ás palauras da ley, declarandoas, & como pay que era de toda piedade as interpretou, sigundo sua infinita misericordia, dizendo.» Idem, Ibidem, col. 2. — «Acinger gladio tuo super fremur tuum, potentissime; como se dissera segundo declara S. Basilio.» Idem, Ibidem, p. 16, col. 1. — «Declara isto São Chrisostomo com huma semelhança, dizendo que assi como a ferida mortal não obedece a nenhum medicamento por aspero que seja, assi a vontade indurecida, a nenhum castigo, riguroso, se sogeita, nem rende.» Idem, Ibidem, p. 29 v., col. 1. — «E falando moralmente estes largos annos de infirmitade, que o Paralitico esteue em cama, nos mostram a grande miseria, em que está huma alma enferma, & paralitica, por rezão do peccado enuelhecido, em confirmação do qual, declara São Gregorio aquellas palauras do Santo Iob, no capitulo vigessimo.» Idem, Ibidem, p. 35, col. 1. — «O que declarou maravilhosamente Iob, com huma semelhança, dizendo: Angustia vallabit eum sicut Regem, qui præparatur ad prælium: que quer dizer: assi como o Rey que se vê em vespóra de dar batalha, se vê cercado de tribulações, com os receios de perder a vida, & Reyno, assi a alma entregue aos peccados fica sojeita aos infinitos males, & perigos que a elle lhe póde trazer.» Idem, Ibidem, p. 42, col. 1. — «E São Chrisostomo declarando aquellas palauras de S. Lucas. Dicebant excessum eius, quem complecturus erat in Ierusalem. Trelada. Loquebantur de gloria, que o mesmo era tratarem de sua morte, que falarem

de sua gloria, & em conformidade disto, declara tambem aquellas palauras de S. Ião no capitulo primeiro.» Idem, Ibidem, p. 58, col. 2. — «Declara Genebrardo, & dolorum: Quer dizer, serão grandissimos os trabalhos, affrontas, & opprobrios, que padescera o Messias sagrado, entrara em fim nas ondas, & mar de suas tribulações, mas, Propterea exaltabit caput.» Idem, Ibidem, p. 58 v., col. 2. — «Como se dissera (declara Vatablo) não vos priuarei de todo o serviço de meu Templo: mas ficareis nelle em parte, que vejais vosso emulo no officio, & honra que tiuestes.» Idem, Ibidem, p. 76, col. 2. — «Declarando Lippomano aquellas palauras do Genes. cap. vinte & cinco, em que Deos disse, que Esau filho mais velho serviria a Iacob irmão mais moço.» Idem, Ibidem, p. 76 v., cap. 2. — «Em rezão do qual, declara tambem Origines aquelles dous maravilhosos sinaes, que Deos deu a Gedeão quando o fez Capitão, & governador de seu povo: dos quais hum foi, cair o rocio do Ceo, sobre o velo de lã, ficando toda a mais terra ao redor delle secca.» Idem, Ibidem, p. 77, col. 1. — «E a este proposito declara Theodoretto aquellas palauras dos Cantares: aonde a Esposa divina, vendo que suas companheiras lhe deitauão em rosto, que era negra, & disforme, lhes respondeo.» Idem, Ibidem, p. 77 v., col. 1. — «São Ieronimo declarando este lugar, o entende á letra de huma alma deseparada de Deos, & entregue por suas proprias culpas aos demonios, o qual fazem tal estrago, & destruição nella, qual a podem fazer as feras mais brauas, & crueis nos corpos humanos.» Idem, Ibidem, p. 93 v., col. 2. — «Porque cousa certa he, que se lhe estranharem ou ficherem os ouvidos, se enuergonhara de si mesmo, & refreara sua má lingua, & a este proposito declara o mesmo S. Hieronimo aquelle lugar do spalmo setenta, & sete.» Idem, Ibidem, p. 103 v., col. 2.

—Publicar com solemnidade, annunciar que se vai fazer. — Declarar a guerra a uma nação.

—Notificar por auctoridade publica. — Declarar um acto nullo.

—Dar ao manifesto. — Declarar os seus bens.

—Declarar na alfandega, manifestar a fazenda, a carga do navio, etc.

—Denunciar, accusar em justiça, nomear publicamente. — Declarar os seus cúmplices.

—Revelar, descobrir. — Declarar um segredo, uma conjuração.

—Pronunciar. — Declarar algum culpado.

—Nomear, eleger, proclamar. — Declarar rei.

—Declarar-se, v. refl. Manifestar-se, apresentar-se como, patentear-se, dar-se a conhecer, descobrir-se, revelar-se.

«Como se dissera, escusada pergunta, a

onde a estranha & nunca vista paciência de Christo estaua mostrando que não podia ser puro homem, quem tanto calaua & sofria: & porque Christo por esta via se quis declarar por filho de Deos por esta mesma quer que o sejamos nos.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 12 v., col. 2.

—Apparecer, grassar, romper. Decla-rou-se a febre amarella nos portos do Brazil.

—Explicar-se de modo intelligivel, manifestar o sentimento, a sua determinação. — «E posto que o Señor se declarou tanto com os dicipulos, no que lhe avia de succeder nesta sua jornada que fez a Ierusalem, dizendo-lhes per termos muito claros & manifestos, todas as circumstancias de sua morte, diz S. Lucas, que nenhuma cousa lhe entenderão de tudo o que lhes dissera: & falando-lhes o Senhor em sua propria lingua lhe guardarão segredo como se fora estranha.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 61, col. 2.

—Declarar-se a, ou com alguém, abrir-se com elle, manifestar-lhe os seus desejos, intentos, amores, tenção.

—Declarar-se por alguém, ou em seu favor, tomar partido por elle, pôr-se da sua parte.

—Declarar-se contra alguém, pronunciar-se.

—Declarar-se a guerra, romper.

—Declarar-se o segredo, divulgar-se.

—Declarar-se a victoria, didir-se.

**DECLARATIVO**, adj. (Do latim *declarativus*). Que declara, manifesta, expõe; proprio para declarar, que serve para explicar, aclarar.

**DECLARATÓRIO**, adj. (Do latim *declaratus*, participio passivo de *declarare*, com o suffixo «orio»). Termo do Fôro. Que declara juridicamente, que explica.

— Clausula declaratoria.

**DECLINA**, s. f. (De declinar). Termo de Astronomia. Peça do astrolabio, especie de regoa com duas pinnulas, a qual se move em roda, para mostrar os grãos.

**DECLINAÇÃO**, s. f. (Do latim *declinatione*). Declivio, pendor, inclinação natural.

—Figuradamente: Decadencia, principio de ruina, diminuição de grandeza, de forças, de esplendor. — A declinação do Reino começou a partir do tempo de Augusto. — A declinação da Grecia começou depois do século de Péricles. — A declinação de Portugal começou no século XVI.

—Termo de Medicina. Abatimento.

—A declinação da doença.

—Declinação do apostema, resolução gradual.

—Declinação da batalha, diminuição do ardor da peleja.

—Termo de Grammatica. Acção e modo de fazer passar os nomes pelas suas



inflexões ou varias terminações segundo os casos, nas linguas que têm, como a grega, a latina, a allemã, o sanskritto, o gothico, etc. Os antigos distinguiram duas declinações, uma natural, outra voluntaria. — «Marco Varrão divide as declinações em naturaes e voluntarias: voluntarias são as que cada hum faz a sua vontade, tirando huma voz doutra: mas de Frandes framengo. e de Galiza galego: e com tudo não he mui franca ou para melhor dizer solta a liberdade de todos nesta parte: porque posto que se não podem dar aqui mais limitadas regras. esta que em toda parte se d'ue guardar servira também aqui: que n'este tirar das dicções: o qual polla mayor parte já foi feito pollos antigos e esse hauemos de guardar se ainda agora o ouueramos mester: seja conforme a melodia da nossa lingua: e seja entregue não a qualquer pessoa mas aquelles de cujo saber e vontades nos poderemos fiar cõ rezão.» Fernão d'Oliveira, Grammatica de Lingoagem Portuguesa, cap. 41. — «As declinações naturaes são mais sogeitas as regras e leis de cujo mundado se rege esta arte. As regras ou leys que digo são como disse anotações do bõ costume. As quaes porque aqui são mais geraes e comprehendem mais chamamoslhe naturaes e de feito parecem ser mais proprias e consoades a natureza da lingua pois lhe a ella mais obedecem.» Idem, Ibidem, cap. 42.

— Termo de Gnomonica. Situação de um plano vertical que declina dos pontos cardaes do horisonte.

— Termo de Astronomia. Apartamento do sol, de um planeta, de uma estrella, etc., do equador para um dos dous pólos.

— *Parallaxe de declinação*, arco do circulo de declinação, que mede a quantidade de que é augmentada ou diminuida a declinação de um astro pela parallaxe de altura.

— *Declinação, ou variação da agulha*, o seu desvio ou apartamento do verdadeiro norte ou do pólo. Esta declinação não é constante, varia continuamente, segundo os tempos e os logares, sem seguir lei alguma conhecida.

— *Declinação do dia*, a aproximação da tarde.

— *Declinação de uma côr*, passagem gradual para outra menos viva.

— Termo de Philosophia. *Declinação dos atomos*, movimento obliquo que Epicuro lhes attribuia para explicar como elles se encontram, e para obviar á difficuldade que offerece o movimento rectilineo supposto por Democrates.

**DECLINADO**, *part. pass. de Declinar*.

De botões d'ouro as mangas vem tomadas,  
Onde o sol reluzindo a vista cega;  
As calças soldadescas recamadas  
Do metal, que Fortuna a tantos nega;

E com pontas do mesmo delicadas  
Os golpes do gibão ajunta e achega;  
Ao italiano modo a aurea espada,  
Pluma na gorra um pouco declinada.  
CAM., LUS., c. II, est. 98.

**DECLINADÔR**, *s. m.* (Do thema declina, de declinar, com o suffixo «dor»). Termo de Physica. Especie de bussola, da fórma de um parallelogrammo, cujo lado mais comprido serve, ou para dirigir as linhas parallelas á direcção norte, e sul, ou para fazer conhecer o quanto um plano vertical, applicando-se-lhe este instrumento horisontalmente, está inclinado ao plano do meridiano.

**DECLINANTE**, *adj. 2 gen.* (Participio activo de declinar). Que declina, que está em declinação, em decadencia; decadente.

— Termo de Gnomonica. Diz-se dos planos ou muros que têm declinação.

— Quadrante, ou relógio do sol declinante, o que está em parede e não olha directamente para algum dos quatro pontos cardaes.

— Termo de Historia Natural. — *Barbatanas decadentes*, que vão encurtando para a borda.

— Termo de Botanica. *Estames declinantes*, que formam arco na summidade.

**DECLINAR**, *v. n.* (Do latim *declinare*). Desviar-se da direcção, pender para algum dos lados. — *Declinar o navio*.

— Decair, propender para o seu fim, abater, diminuir. — *Declinar a doença, a febre*. — *Declinar o dia*.

— Ir em decadencia, tender para a ruina. — *Declinar o commercio*.

— Afrouxar. *As côres declinam*.

— Figuradamente: Desviar-se de caminho certo, da boa direcção, propender para o mal. — *Declinar para a avariza*.

— *V. a.* Termo de Grammatica. Repetir o nome fazendo-o passar successivamente pela inflexão ou terminação de todos os seus casos. — «Os nomes se declinam em generos e numeros: em generos como. moço. moça: e numeros como. moço e moços. moça e moças: as declinações dos generos são muitas e menos para comprehender porque posto que os nomes acabados em huma letra qualquer sejam mais d'hum genero que doutro não porisso se pode dar regra vniuersal como nestas duas letras. a. e. o. das quaes huma he mais masculina e outra femenina: e com tudo tem suas faltas: porque isto. isso. e aquilo. são acabados em. o. e não são masculinos.» Fernão d'Oliveira, Grammatica da Lingoagem Portuguesa, cap. 44. — «Tem differença as vozes dos nomes: ou se declinam em numeros porque o singular he diferente do plural: nem o plural se contenta com só as letras do singular: tirando Domingos. Marcos e Lucas: que não variam seus numeros: e com tudo o genero que tinhaõ no singular os nomes esse teráõ no plural: como candeya. que he menino no singular, tambem o assi será

no plural como candeyas.» Idem, Ibidem, cap. 45.

— Termo do Fôro. Recusar, não admittir a competencia. — *Declinar a jurisdição de juiz*.

— Figuradamente: Evitar, desviar, affastar-se de si. — *Declinar o perigo, a a captura*.

— Recusar. *Declinar o conselho, o aviso*.

— Declinar-se, *v. refl.* Seguir a regra de cada declinação. — *Este nome declina-se por hora, hora*.

**DECLINATÓRIA**, *s. f.* (Vid. *Declinatorio*). Termo de Fôro. Acto pelo qual se declina o fôro, a jurisdição; (*excepção*) é a requisição pela qual uma parte trazida a juizo pede, que a enviem para outro, que pertende, que seja o unico que tenha direito a conhecer do negocio, a que a excepção é opposta. A declinatoria póde ter logar em razão da qualidade da pessoa do réo, ou do negocio, assim como o privilegio póde ser pessoal ou de causa.

**DECLINATÓRIO**, *adj.* (Do latim *declinatus*, participio passivo de *declinare*, com o suffixo «ario»). Termo Forense. Que se allega, para declinar jurisdição ou mostrar incompetencia de fôro. — *Excepção declinatoria*. — *Razão declinatoria*.

**DECLINAVEL**, *adj. 2 gen.* (Do latim *declinabilis*). Termo de Grammatica. Que se póde declinar. — *Substantivos declina-veis*.

**DECLÍNIO**, *s. m.* (Do latim *declinis*). Declinação, decadencia, decremento.

**DECLIVAR**, *v. n.* (De declive). Ser declive, ir em declive, em ladeira, suave, não ingreme.

**DECLIVE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *declivis*). Que desce em declivio, que tem pendor, ladeirento, que se vae abaixando gradualmente. Diz-se dos terrenos.

— Que baixa, desce.

— Figuradamente: Decadente. — *O declive da grandeza, da fortuna*.

**DECLIVIDADE**, *s. f.* (De declive, com o suffixo «idade»). Ladeira não ingreme, subida ou descida pouco aspera.

**DECLIVIO**, *s. m.* (Do latim *declivium*). Vid. Declive.

**DECLIVOSO**, *adj.* (De declive, com o suffixo «oso»). Que tem declive; que é ladeirento.

**DECOADA**, *s. f.* (Da preposição de, e coada). Cenrada, lixivia, agua impregnada dos saes contidos nas cinzas por onde foi coada ou filtrada, para se fazer barrêla; acção de coar a lixivia; cinzas fervidas com que se alimpa estanho, etc.

**DECOÇÃO**, *s. f.* (Do latim *decoctione*). Termo de Pharmacia. Operação que consiste em ferver uma substancia medicamentosa dentro de qualquer liquido, para extrahir della as partes soluveis, por meio da ebullicão.

— Cozimento, producto liquido de decoção.

— *Decocção branca*, bebida mucilagi-



nosa que se prepara fazendo ferver n'agua uma porção de pontas de veados calcinadas, gomma e assucar; usa-se nas dysenerias.

**DECOCTO**, *adj.* (do latim decoctus). Termo de Pharmacia. Feito em decocção. — Substantivamente: Producto d'uma decocção.

**DECOLLAÇÃO**, *ant.* Vid. Degollação.

**DECOLORAÇÃO**, Vid. Descoloração.

**DESCOMBUSTÃO**, *s. f.* (Da preposição de, e combustão.) Termo de Chimica. Termo de que usou Fourcroy para designar a operação inversa da combustão. Vid. Combustão, Combusto e Comburente.

**DECOMPONÍVEL**, *adj.* 2 *gen.* Termo de Chimica. Que pode ou tem a propriedade de decompor-se e dividir-se em seus principios componentes.

**DECOMPÔR**, *v. act.* (Da preposição de, e compôr). Reduzir um corpo a seus elementos primarios.

— Figuradamente: Reduzir um racio-  
cinio aos seus principios; separar as partes que o compõem; analysar. — *Decompôr uma obra.*

— Dividir um todo por partes; attenuar, dissolver. — *Decompôr o sangue.*

— *Decompôr o movimento de um corpo*, mudar este movimento em dous ou mais outros, dos quaes se pôde suppôr que é formado.

— *Decompôr-se*, *v. refl.* Separaram-se os elementos que entram na composição d'um corpo.

**DECOMPOSIÇÃO**, *s. f.* (Da preposição de, e composição). Termo Didactico. Resolução de um corpo mixto, nos seus principios.

— *Decomposição de forças*, de movimento. Acção de os compôr, dividindo de algum modo uma potencia em varias outras.

— *Decomposição chimica dos corpos*. Separação das suas moleculas constituintes por meio da attracção electiva, e algumas vezes do calorico sómente. Muitos corpos organicos alteram-se e corrompem-se logo que são privados da vida, e são d'este modo destruidos por uma *decomposição espontanea*. A *decomposição chimica* differe da analyse, porque esta, separando os principios de um composto, tende a determinar a natureza d'estes principios e as suas proporções, em lugar de limitar-se a destruir a sua associação. Algumas vezes a *decomposição* de dous corpos um pelo outro effectua-se de modo que elles mudam reciprocamente de bases ou de acidos, e produzem-se novos compostos: formam-se assim diariamente diversos productos por *decomposição dupla*.

— *Decomposição physica*. Separação das moleculas integrantes dos corpos por meios mechanicos.

† **DECOMPÔSTO**, *part. pass.* de *Decompôr*.

— *Face decomposta*, diz-se figuradamente, quando soffreu grande alteração nas feições como se observa na agonia e nas doenças caracterisadas pela prostração das forças.

**DECONSÚM**, *adv.* (Da preposição de, e consuum). Juntamente, de companhia. Vid. Consuum.

**DÉCOPLO**, Vid. Decuplo.

**DECORAÇÃO**, *s. f.* (Do thema decora, de decorar, com o suffixo «acção»). Acção de decorar, ou tomar de memoria alguma cousa.

— Acção de ornar um theatro, uma scena.

— Insignias de honra, de ordem de cavallaria.

— Ornato, enfeite, adôrno em pintura, escultura, architectura.

**DECORADO**, *part. pass.* de Decorar.

**DECORADÔR**, *s. m.* (Do thema decôra, de decorar, com o suffixo «dôr»). O que tracta da decoração.

**DECORAMENTE**, *adv.* (De decoro, com o suffixo «mente»). Com decoro, com graça, bom concerto, com elegancia.

Gorgoris entre tanto valeroso

Duas lanças fortissimas brandindo,

Se faz tomer, seguindo-o vay Lanoso

De homens a terra exanimes cobrindo,

No ondado cabelo, que ao formoso

Lucilo té os hombros encobrendo

*Decoramente* desce, a ensanguentada

Mão esquerda revolve, erguendo a espada.

GAB. PER. DE CASTRO, ULYSSÉA, C. IX, est. 118.

**DECORAR**, *v. a.* (Do latim *decorare*). Tomar de memoria, aprender de cór algum discurso, historia, nome, etc.

— Ornar, adornar um theatro, uma scena, um templo, uma praça, uma fachada.

— Honrar, illustrar, ennobrecer.

— Condecorar, conferir decoração, insignias honrosas.

**DECÔRO**, *s. m.* (Do latim *decórus*). Decencia, dignidade, circumspecção, gravidade, mostras de virtude, de modestia, de boa educação.

— Honra, acatamento, respeito, veneração que se deve a alguém pela sua dignidade, qualidade, sexo, etc. — *Guardar o decôro*. — *Offender o decôro*.

— *Perder o decôro á lei divina*, não a respeitar.

— *Comprometer o decôro*, expôr-se a que lhe falem ao respeito, devido ao cargo, á dignidade, ao nascimento.

— Termo de Bellas-Lettras. Congruencia, conveniencia oratoria, poetica, dramatica, conformidade das acções, da linguagem, dos costumes, com o character, idade, sexo, e situação das pessoas, e com as circumstancias do tempo e lugar.

— Relação do estylo do poeta, ou do orador com o seu assumpto.

— *Adj. ant.* Decoroso, modesto, decente, que está bem, airoso.

**DECOROSAMENTE**, *adv.* (De decoroso, com o suffixo «mente»). Com decôro, de-

centemente, com honestidade, respeitosa-mente, com reverencia.

**DECOROSO**, *adj.* (De decoro, com o suffixo «oso»). Conforme ao decoro, decente. — *Acção decorosa*.

— Que guardou decôro; respeitoso, honroso.

— Modesto, formoso. — *Rosto, olhos decorosos*.

**DECORRÊR**, *v. n.* (Da preposição de, e correr). Correr, partindo de um logar determinado, passar. Diz-se propriamente do tempo, e das suas divisões. — *Decor-  
rer o anno*.

— Antigamente: Discorrer, vagar, gy-  
rar. — «*As vossas armadas que decorrem  
por todos aquellos mares*» Barros, Deca-  
das, III, Liv. IV, cap. 7.

— *Decorrer o fôro*, vencer-se, ir-se chegando o tempo de o pagar.

**DECORRIDO**, *part. pass.* de Decorrer.

**DECORRUDO**. Antiga fôrma de Decorrido.

**DECORTICAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *de*, e *cortex*, *corticis*, casca). Termo de Pharmacia. Operação que consiste em tirar a casca de uma raiz, de um fructo, ou de qualquer outra substancia vegetal.

† **DECOSTRADO**, *part. pass.* de Decostrar.

**DECOSTRAR**, *v. act.* (Da preposição de, e costra). Tirar as costras.

† **DECOTADO**, *part. pass.* de Decotar.

— *Cauda decotada*, cortada cuja extremidade se cortou.

— *Vestido decotado*, vestido de mulher, cortado de maneira que fiquem pouco cobertos o peito e os hombros.

— *Mulher decotada*, a que traz vestido decotado.

— Termo de Armaria. Diz-se da arvore e tronco que tem os ramos cortados.

**DECOTADÔR**, *s. m.* (Do thema decota, de decotar, com o suffixo «dôr»). O que decota.

**DECOTAR**, *v. a.* (Do latim *decutere*). Cortar os ramos inuteis das arvores, rente com o tronco, para os fazer crescer e fructificar melhor.

— Figuradamente: Rescindir, deitar fôra, extirpar o que é superfluo e nocivo.

— *Decotar um vestido de mulher*, cortar-o de maneira que deixe descoberto grande parte do peito e dos hombros.

— *Decotar a cauda de um ave*, cortar-a junto ao uropigio.

— *Decotar o rabo, as orelhas do cavallo, do cão*, cortar, encurtar.

**DECOTE**, *s. m.* (De decotar). Acção, trabalho de decotar as arvores.

— *O decote do vestido*, o côrte que se lhe dá, para o decotar.

**DECREC...** Todas as palavras que comecem por decrec... busquem-se em *decrec...*

**DECREMENTO**, *s. m.* (Do latim *decrementum*). Termo Didactico. Decrescimen-



to, diminuição de cousa que cresceu ou pôde crescer.—**Decremento da lua**, min-goante; por opposição a Incremento.

**DECREPIDÊZ**, *s. f.* (Do latim *decrep-itus*). Extrema velhice, terceiro e ultimo grão da idade do homem, no qual fica reduzido ao estado de menino, e vai perdendo successivamente todas as suas faculdades até que acaba de existir. Vid. **Decrepito**.

**DECREPITAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *decrep-itus*, com o suffixo «ação»). Termo de Chimica. Separação subita das moléculas de um corpo, determinada por um calor forte, e acompanhada de scintillação e ruído; estalido que fazem ouvir os saes que contêm pouca agua de crystallisação, quando se lançam nas brazas: taes são os sulphatos de potassa e de soda.

— Calcinação de um sal até ao ponto de não crepitar mais.

**DECREPITÂR**, *v. n.* (Da preposição *de*, e *crepitar*). Estalar, crepitar, por effeito da acção do fogo.

— *V. act.* Termo de Chimica. **Decrepitar o sal**, fazel-o seccar ao lume em um vaso, de maneira que não crepita ou estoure mais.

**DECREPITO**, *adj.* (Do latim *decrep-itus*). Que chegou á decrepidez ou extrema velhice; muito edoso, caduco.

— *Arvore decrepita*, carcomida, caduca.

**DECREPITÚDE**. Vid. **Decrepidez**.

**DECRESCENTE**, *adj.* 2 *gen.* (Participio activo de *decrecer*). Termo Didactico. Que decrece, que vae diminuindo. — *Proporção decrescente*.

— Termo de Botanica. *Foliolos decrescentes*, que diminuem de grandeza, proporção que se aproximam para o topo da folha.

**DECRESCÊR**, *v. n.* (Da preposição *de*, e *crescer*). Ir diminuindo em numero, em extensão, em grandeza. — *Os dias decrescem*.

**DECRESCIMENTO**, *s. m.* (Do thema *decrece*, de *decrecer*, com o suffixo «mento»). Diminuição, mingua. — *O decrescimento dos dias*.

**DECRETAÇÃO**, *s. f.* (De decreto, com o suffixo «ação»). Acção de decretar, decreto, determinação.

**DECRETÁDO**, *part. pass.* de **Decretar**.

**DECRETAL**, *s. f.* (Do latim *decretalis*). Decreto e constituição dos antigos papas em resposta ás consultas que lhes eram dirigidas.

— *Pl.* Collecção de decretos, e constituições. As decretaes constituem a segunda parte do direito canonico.

— *Falsas decretaes*, ou *pseudo-decretaes*, ou *decretaes adulterinas*, collecção de decretaes, forjadas por Isidoro Mercator, no VIII seculo, e falsamente attribuidas a alguns pontifices anteriores a Sircio.

**DECRETALISTA**, *s. m.* (De *decretal*,

com o suffixo «ista»). Expositor, canonista, que explica as decretaes; o que as estuda.

**DECRETALMENTE**, *adv.* (De *decretal*, com o suffixo «mente»). Por decreto, decretoriamente.

**DECRETAR**, *v. a.* (De decreto). Mandar por decreto, ordenar por uma lei.

— Constituir, estabelecer, determinar, resolver, ordenar.

— Conceber em palavras ou sentenças legislatórias.

**DECRETISTA**, *s. m.* (De decreto, com o suffixo «ista»). Canonista, expositor, lente que explica o decreto de Graciano.

**DECRÊTO**, *s. m.* (Do latim *decretum*). Ordenação, lei, estatuto.

— Ordem, resolução do soberano sobre requerimento particular ou consulta de algum tribunal. — *Lavrar um decreto*.

— Figuradamente: Disposição, determinação, acto da vontade divina, com que Deos ordena alguma cousa futura. — *Os decretos divinos*.

— *Decretos de Graciano*, compilação de antigos cânones, feita por Graciano.

— *Decretos de concilio*, decisões dos concilios, tanto geraes como nacionaes ou provinciaes, relativas á disciplina ecclesiastica. As que dizem respeito á fé e costumes chamam-se propriamente canones.

**DECRETORIAMENTE**, *adv.* (De *decretorio*, com o suffixo «mente»). De um modo decretorio, com certeza decisiva.

**DECRETÓRIO**, *adj.* (De decreto, com o suffixo «orio»). Termo de Medicina. — *Dias decretorios*, de crise, que decidem ou terminam; aquelles em que se fórma juizo da doença, da sua terminação provavel em melhora ou morte do doente. Os dias decretorios são os dias criticos por excellencia. Vid. **Critico**.

— Pertencente a decreto, decisivo.

— Figuradamente: Definitivo, decisivo, fatal.

— *Anno decretorio*, nome dado ao anno de 1624, em que, segundo o tratado de Westphalia, o estabelecimento religioso na Allemanha, foi posto no estado em que se achava no primeiro de janeiro d'esse mesmo anno.

**DECRUA**, *s. f.* Termo da Beira. A primeira lavra que se dá a terra para a preparar para a sementeira do trigo, centeio, etc.

**DECRUAR**, *v. act.* (Da preposição *de*, e d'um verbo hypothetico *cruar*, que só se encontra em composição, como *encruar*, etc.) Tirar a maior crueza.

— *Decruar a vacca*, cozel-a, ou assal-a apenas o necessario para que não fique inteiramente crua.

— Figuradamente: Fazer o primeiro traço, delineamento, esboço geral de uma obra.

— *Decruar a terra*, dar-lhe a primeira lavra, ou decrua.

**DECÚBITO**, *s. m.* (Do latim *decubitus*). Termo de Medicina. Fixação de um tumor em alguma parte do corpo.

— Acção de se deitar na cama, por causa de enfermidade; situação do que está deitado. — Pouco usado.

**DECUMANO**, *adj.* (Do latim *decuma*, com o suffixo «ano»). Diz-se de um objecto que é decimo em algum numero ou serie, e que, segundo a opinião vulgar, é maior que os outros do mesmo numero.

— Termo d'Antiguidade. — *Porta decumana*, uma das quatro portas dos arraiaes romanos, a qual era maior que as outras, a mais afastada do campo inimigo, e que ficava na retaguarda, opposta á pretoria. Junto a ella acampava a 10.<sup>a</sup> legião.

— *Terras decumanas*, terras de que a Republica recebia dizimos.

**DECUPLAR**, *v. act.* (De *decuplo*). Multiplicar por dez, fazer dez vezes maior.

**DECUPLLO**, *adj.* (Do latim *decuplus*). Que val dez vezes mais. — *Numero decuplo*.

— Termo d'Arithmetica. *Razão decupla*, indica que a relação entre duas quantidades é de 10 para 1.

— *S. m.* Numero ou quantidade que contem dez vezes outro numero ou quantidade. — *Cincoenta é o decuplo de cinco*.

**DECÚRIA**, *s. f.* (Do latim *decuria*). Termo de Antiguidade. Companhia de dez homens, entre os Romanos.

— Logar onde ella se ajuntava.

— Nas aulas dá-se o nome de *decuria* a certo numero de estudantes de uma classe que estão a cargo de outro mais provecto a que chamam *decurião*.

**DECURIADO**, *s. m.* (Do latim *decuriatus*). O cargo de *decurião*, o tempo que elle dura.

— Rapaz ensinado por *decurião*.

**DECURIÃO**, *s. m.* (Do latim *decurio*). Termo de Antiguidade. Official que comandava uma *decuria*; magistrado que fazia as vezes de senador nas cidades municipaes.

— Nas aulas dá-se o nome de *decurião* ao estudante mais provecto de uma classe, encarregado de ensinar os principiantes seus condiscipulos e de lhes tomar, as lições.

**DECURRENTE**, *adj.* 2 *gen.* Termo de Botanica. Diz-se das folhas quando os bordos do limbo se prolongam fazendo saliencias sobre o tronco por baixo dos seus pontos de inserção, como as do *luparo branco*, *consolda*, etc. O tronco é alado todas as vezes que as folhas offerecem esta disposição.

**DECURSIVO**, *adj.* Vid. **Decurrente**. (Do latim *decursivus*). Termo de Botanica. Diz-se das folhas cuja base corre e se prolonga mais ou menos pelo tronco ou ramos que a sustentam. — *«Decurrentes ou decursivas (folhas) quando sen-do rentes, a sua base se prolonga e cor-*



re mais ou menos pelo tronco abaxo, ou pelos ramos, formando uma especie de aza (a herba Sancta, a consolda maior, e alguns cardos). Avellar Brotero, *Compendio de Botanica*, Tom. I, p. 44. — «Decursivo, ou decurrente (peciolo), quando a sua base se prolonga sobre o tronco ou ramos, e corre por elles abaxo.» Idem, *Ibidem*, p. 82. — «Alados (alati, S. membranacei), se tem ao longo huma producção membranosa a modo de aza: decursivos (peciolo), se esta producção se prolonga alem da sua base, sobre o tronco ou ramos: involucrados (involucrati), se tem hum involucro.» Idem, *Ibidem*, p. 102.

**DECURSO**, *adj.* (Do latim *decursus*). Passado, decorrido. — *Tempo decurso*.

— *Fóros decursos*, vencidos, atrazados, de que se passou o dia de pagamento.

— *S. m.* Acção de passar, de correr; lapso, successão, duração. — *Decurso do tempo*, do anno, dos seculos.

— *O decurso do caminho*, extensão.

— *Decurso do sol*. Vid. *Curso*.

— *O decurso da lua*, o gyro d'ella, o seu movimento nos ceos, revolução da lua.

† **DECUSSÓRIO**, *s. m. ant.* (Do latim *decussorium*). Termo de Cirurgia. Instrumento de que se serviam os antigos depois da operação do trepano, para depremir a dura-mater e facilitar a sahida do pus derramado entre esta membrana e o craneo.

**DEDADA**, *s. f.* (De *dedo*, com o suffixo «ada»). A quantidade que se tira de uma só vez com o dedo. — *Uma dedada de mel*.

— A mancha, signal, impressão que deixa um dedo applicado sobre qualquer cousa.

**DEDAL**, *s. m.* (De *dedo*, com o suffixo «al»). Pequeno instrumento de metal ou marfim, com que se cobre a ponta do dedo para que se não pique ao cozer, empurrando a agulha.

— Figuradamente: Pequena porção. — *Um dedal de vinho*.

**DEDALÉIRA**. Vid. *Digital*.

**DEDÁLEO**, *adj.* (De *Dedalo*). Feito com muito artificio. — *Arte dedalea*. — *Faculdade dedalea*.

Pelos portaes da cerca a subtileza  
Se enxerga da *Dedálea* faculdade,  
Em figuras mostrando, por nobreza,  
Da India a mais remota antiguidade:  
Aflguradas vão com tal viveza  
As historias d'aquella antiga idade,  
Que quem d'ellas tiver noticia inteira  
Pela sombra conhece a verdadeira.

CAM., LUS., c. VII, est. 51.

— Termo de Botanica. — *Folhas dedaleas*, as que têm ondulações, lacerações e sinuosidades raras, ou as que são de uma figura notavelmente bella e exquísita.

**DÉDALO**, *s. m.* (Do grego *Daidalos*). *Dedalo*, nome de um artista mythologico,

constructor do labyrintho de Creta, e cujo nome passou a toda a especie de labyrinthos). Logar onde alguém se perde por causa da complicação das vias e dos vultos.

— Figuradamente: Embaraço, confusão, complicação.

— **SYN.**: *Dedalo*, *Labyrintho*. *Labyrintho* designa o plano da obra; *dedalo*, a habilidade do obreiro. *Labyrintho* tornou-se o nome proprio das construcções, das plantações, dos logares cujas voltas são tão multiplicadas, que acontece perder-se no caminho, sem dar com a saída; diz-se no sentido proprio e figurado. *Dedalo*, palavra tirada e applicada do obreiro á obra, não se emprega senão figuradamente, fallando de cousas infinitamente complicadas, de que é difficil o conceberem-se claramente, ou tiral-as a limpo, e apenas em poesia ou em estylo empolado. *Dedalo* é uma palavra nobre, *labyrintho* é uma palavra commum a todos os estylos. Dir-se-ha egualmente o *labyrintho* e o *dedalo* das leis: dir-se-ha antes o *labyrintho* do que o *dedalo* da chicana.

**DEDECORAR**, *v. act.* (Do latim *dedecorare*). Faltar ao decóro, deslustrar, deshonrar, diffamar.

— *Dedecorar-se*, *v. refl.* Deshonrar-se, deslustrar-se.

**DEDEIRA**, *s. f.* (De *dedo*, com o suffixo «eira»). Termo de Artilheria. Pequena bolsa de couro, que o soldado, que está á espoleta, mette no dedo pollegar da mão direita a fim de se não queimar, quando, depois de dar fogo, tapa o ouvido da peça.

— *Dedo de luva* que se calça para cobrir o dedo. — *Dedeira de camurça*, de *pellica*, etc..

— *Pl.* Forro com que os segadores costumam cobrir os dedos das mãos para os não ferirem.

— Figuradamente: Diz-se dos sapatos de entrada muito baixa, que apenas cobrem os dedos dos pés.

**DEDELHAR**. Vid. *Dedilhar*.

**DEDICAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *dedicatio*). O acto de dedicar; dedicatoria.

— Consagração de um templo, de um altar, de uma estatua.

**DEDICADO**, *part. pass.* de *Dedicar*.

**DEDICADÔR**, *s. m.* (Do latim *dedicator*). O que dedica uma obra a alguém.

**DEDICAR**, *v. act.* (Do latim *dedicare*). Offertar, e dar para uso da pessoa a quem se dedica. — *Dedicar a Deus um altar*.

— Consagrar, destinar. — «O que notou S. Gregorio Nisseno, ponderando que mandava Deos na ley, que lhe offercessê os primosgenitos de todo o animal, como pedinhentos as promicias de todos esses pensamentos, d'imaginações, querendo que lhe dediquemos os principios de todas nossas boas obras, não permitindo, que demos parte, nem entrada ao demonio, em nenhuma destas duas cousas, pois com

qualquer pequena entrada, se procura apossar, & fazer senhor de toda a casa.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, p. 23 v., col. 1.

— Offerecer alguma obra, ou livro a alguém por meio de uma dedicatoria, ou inscripção. — «Publico a presente obra, e ainda que alhêa, não devia esquecerse de a dedicar a V. M. o meu affecto, já interessado em lhe adquirir tam nobre Mecenaz, já solícito de satisfazer quanto posso á minha obrigação.» José Marques Soares, *Divert. de Estudiosos*, Tom. I, *Dedicatoria*.

E eu em criticas, eu poeta humilde,  
Cujó ignorado nome á sombra dorme  
Do nada protector a que me abrigo,  
Que não tenho, não quero, não procuro  
Nem Mecenaz a quem dedicar odes,  
Nem Augustos de quem «pechinchar» tenças,  
A dar preceitos eu!...

GARRETT, D. BRANCA, c. III, cap. 6.

— **Dedicar-se**, *v. refl.* Destinar-se, offerecer-se ao serviço da patria, da religião.

— *Applicar-se*, *entregar-se*. — *Dedicar-se ao estudo*.

**DEDICATÓRIA**, *s. f.* (Do latim *dedicatorius*). Discurso que se põe no principio a um livro pelo qual o dedicamos a alguém, e que é, n'um grande numero de casos, quasi sempre escripto em termos de servil adulação a que o auctor recorre para ser protegido.

— Adjectivamente: *Epistola dedicatoria*.

**DEDIGNAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *dedignatione*). Acção e effeito de dedignar-se; desdem, despreso.

† **DEDIGNADO**, *part. pass.* de *Dedignar-se*.

**DEDIGNAR SE**, *v. refl.* (Do latim *dedignari*). Não se dignar mostrando altivez, reputar por cousa vil, desprezar-se, desfazer alguma cousa, ter por indigno de si.

† **DEDILHADO**, *part. pass.* de *Dedilhar*.

**DEDILHAR**, *v. act. e n.* (De *dedo*). Tocar ligeiramente com os dedos.

— Figuradamente:

Legisla ler da Grécia e hebreus eidos.  
D'esses, que dedelhando em Lyras de ouro  
As leis outirra, & Gentes libertava.  
E a dos Deos suprema Omnipotencia.  
E a da virtude excelsa Fortissima.

FRANC. M. DE NASC. GARC. IV, VII, p. 170.

**DEDINHO**, *s. m.* Diminutivo de *Dedo*.

**DÉDO**, *s. m.* (Do latim *digitus*). Cada um dos cinco prolongamentos moveis em que se divide a extremidade de cada mão e pé. O 1.º chama-se *pollicar* (latim *pollex*, *leis*), o 2.º *índice* ou *anular* (latim *index* *digiti* s. o 3.º *anular* ou *anillo* (latim *anulus* *digiti* s. o 4.º *anular* (latim *digiti* *anularis*), o 5.º *auricular* ou *minimo* ou *meminho* (latim *digitus auricularis*, *minimus*). Nas phalanges são



ligados por uma membrana. O cavallo e os outros solípedes são *monodactylos*, isto é, têm um só dedo formado de tres phalanges. Os ruminantes são *didactylos*, isto é, têm dous dedos perfeitos, sustentados pelo unico osso do metacarpo, e apresentando junto da sua origem dous pequenos ossos que se consideram como dous dedos imperfeitos.

*Diabo.* Ora bota, hou bota, hao. .

*Comp.* Eu so botára hũa nao

Com este *dedo* sem ti :

Mas sabe que este serão

He para nós grande praga,

E trabalhamos em vão,

Porque a promessa d'Abrahão

Hoje he a paga.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURGATORIO.

O Monstro macilento,

Cujos accezos, revirados olhos

Impacientes não soffrem

As luzes das Estrellas, ensanguente

Os esfíticos *dedos*

Entre os immundos venenosos dentes ;

Que, para preservar-te,

Da torpe Inveja, que a Virtude opprime,

Sempre o merecimento

Mais alto, e singular tens ao teu lado.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 110. (3.<sup>a</sup> ed.).

Não vês, ó Formosissima Cantora,

Como já para ouvir-te

Inclina o Padre Oceano a veneranda,

E corulea cabeça ?

Mudos estão os satyros longevos

As crespas sobranceiras,

De admirados, erguendo ; e sobre a boca

Põem o rustico *dedo*.

IDEM, IBIDEM, p. 111.

As lagrymas que os olhos lhe arrasavam,

Por entre os roscos *dedos* deslizando,

A gotta e gotta cahem no regaço ;

E debulhada em pranto assim parece

Alvo lirio do prado em cujo caliz

Chorou a aurora ao despontar do dia.

GARRETT, D. BRANCA, c. IV, cap. 6.

— Pequena medida, ou quantidade da altura de um *dedo*.

— Antigamente : Medida romana igual a dez linhas.

— Termo d'Astronomia. Duodecima parte do diametro apparente do sol ou da lua.

— Figuradamente : Arte, geito, habilidade. — *Tem dedo para essas cousas.*

— *Estar dous dedos, estar perto, proximo, junto.* — *Está dous dedos longe da sua ruina.*

— *Dedo de mestre*, trabalho ou direcção de mestre, de homem intelligente, muito habil. — *Aqui andou dedo de mestre.*

— *Dedo de Deus*, a sua acção, o seu poder, a sua providencia.

— *Mostrar alguém com o, ou ao dedo*, rir-se de alguém publicamente em signal de desprezo ou escarneo; apontar alguém, pôr balda, ou defeito.

— *Dar com o dedo no céu*, agastar-se contra o beneficio.

— *Fazer tocar alguma cousa com o*

*dedo*, mostral-a com evidencia, palpavelmente.

— *O meu dedo meminho* *adivinhou*, tive noticia d'esse objecto por uma via secreta, e desconhecida.

— *Pôr o dedo na bôcca*, fazer signal de silencio.

— *Ficar chuchando no dedo*. Vid. Chuchar.

— *Pôr a alguém os cinco dedos na cara*, dar-lhe uma bofetada.

— *Saber nas pontas dos dedos*, com muita perfeição.

— *Não discrepar um dedo*, executar com pontualidade o que se ordena.

— *Dedos queimados*, diz-se das pessoas que se doem, e se resentem por inveja, ou outro motivo.

— *Dedo de dama*, especie de uvas.

— ADAG. : « Os dedos da mão não são eguaes ». — « Não dês o dedo ao villão, porque te tomará a mão. » — « Mettei-lhe o dedo na bôcca. » — « Nem hum d. do faz mão, nem uma andorinha faz verão. » — « Morder-se os dedos. » — « Lamber os dedos. » — « Arranhou-se a unha aos dedos, lambe-lhe os dedos. » — « Em rio quedo, não molhas teu dedo. » — « Um mesmo canivete me corta o pão, e o dedo. » — « Um tello não corta o dedo e não corta o pão. » — « Um dedo não duas mãos suja. »

DEDUÇÃO, s. f. (Do latim *deductio*ne). A acção de deduzir, diminuição, subtracção, abatimento.

— Termo de Musica. Serie de notas que sobem ou descem diatonicamente ou por grãos conjunctos.

— Termo do Fôro. Enumeração, exposição, narração circunstanciada. — *Dedução de embargos*.

DEDUCCIONAL, adj. 2 gen. (Do latim *deductio*ne, com o suffixo « al »). Termo de Musica. Diz-se do movimento pelo qual o canto procede por uma só deducção, sem fazer mudança.

DEDUZIR, v. act. (Do latim *deducere*). Abater, descontar, diminuir. — *Deduzir uma somma de outra*.

— Inferir, colligir, de principios, factos, tirar por consequencia, por illação. — *Nem sempre da grandeza do corpo se deve deduzir a do animo*.

— Extender.

Puras virgens

A *deduziram* em lidados fusos,

De Alvor nos verdes plainos, e a teceram

Ao som das namoradas cantilenas

Dos romances do Oriente, que as memorias

Contam d'avós nas terras apartadas,

D'onde vieram ao reclamo tredo

Do vingativo pae pela offendida

Honra da loira virgem.

GARRETT, D. BRANCA, c. II, cap. 15.

— Termo do Fôro. Allegar, narrar, contar, referir circumstanciadamente, ponto por ponto, propôr em juizo : como acção, demanda, isto é, apresentar as razões contra a parte adversa.

— Antigamente : Conduzir a algum lugar.

DEEIRO, s. m. Antiga forma de Dinheiro.

DEERANTE, adj. 2 gen. Vid. Extraordinario.

DEESTRO, adj. Vid. Destro.

DEFALCAR. Vid. Desfalcicar.

DEFAMAÇÃO. s. f. Vid. Diffamação.

DEFAMADO. Vid. Diffamado. — « E no caso donde aquelle, que assy defamou do nosso Official, que levou a dita peita, ou o dito prometimento, o não provar claramente per testemunhas, ou per taes presunçoens, per que resoadamente se possa presumir contrelle aquello, de que assi foi defamado, Mandamos, que jurando o dito Official, que per sy, nem per outrem não recebeo a dita peita, nem acceptou o prometimento della, seja de todo livre e conservado em ; seu estado sem outra alguma infamia e nom o querendo assy jurar, aja as penas suso ditas, assi como se todo fosse provado contra elle. » Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 3, cap. 128, § 5. — « Porém eu Rey Dom Affonso esguardando como alguns do meu Conselho, e dos que por mim fazem Justiça, e recadam o aver e rendas das minhas terras, que segundo eu tenho, servem bem e lealmente a mim, e aos meus Regnos, som defamados que tomam serviços, e prestações grandes, e levam algo daquelles, em cujos feitos ham de consellar, ou livrar, ou com elles hum de fazer em apullo, que pertence a seus Officios, o que eu hei por muy estranho, e me he grave de o aver de dizer, seendo elles meus naturaaes, e dando-lhes eu taes lugares em mim, e nos meus Regnos, e poendo em elles fiança estremada, e fazendo-lhe muitas graças e mercees, e nom esguardando elles a esto filharem serviços e prestações daquelles, que com elles ham de fazer, sabendo que he dapno de suas almas, e defamamento e grande dapno de meu estado, e da minha terra, e delles. » Ibidem, Liv. V, Tit. 31, § 2.

DEFAMADOR. Vid. Diffamador. — « E Dizemos, que não provando assy o dito defamador do dito Official a dita defamação, e esse Official ouver sobre ello jurado, como dito he, se o feito for Civil, per esse mesmo feito perca outro tanto, como valer o preito e a demanda, em que assy dissesse aver peitado, e seja do dito Official, de que assy defamou. » Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 128, § 5. — « E se for pessoa vil o defamador, acoutem-no polla Villa, hu nos formos, ou hu el for accusado, e seja lançado do nosso Senhorio, e demais correga aaquelles que defamar, se ouver per que. » Ibidem, Liv. V, Tit. 31, § 9.

DEFAMAMENTO. Vid. Diffamamento. — « Item. O Alcaide nem seus homeens nom vaaõ de noite, nem de dia a casa d'homem bom, nem de boa molher, por dizerem, que lhe buscam hi garçoens, e molheres, de



que ajam d'aver pro, nem lhe bitem suas casas. *non autem in illis; et non in illis* creer, que os bôds, nem as bous em suas casas taes cousas ajam de consentir; e se o contraíro fizerem, corregam o mal, e dāpno, e defamamento aaquelle, a que a deshonra fizerem; e se nom tiverem per que o corregam, prendam-nos, e estranhem-lho, como o feito demandar.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 30, § 17.

**DEFAMANTE.** Vid. Diffamante. — «E quanto he ao dito preito e demanda, Mandamos que corra seu curso, e seja feito aas partes comprimento de Direito: e se o feito for Criminal, Mandamos que esta parte defamante do dito nosso Official perca todos bens que ouer para o dito Official, de que assy defamou; e o dito preito corra seu curso, e faça-se direito ás partes.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 128, § 5.

**DEFAMAR.** Vid. Diffamar. — «E os que os sobredictos defamarem de tomarem o que nom devem, e lho nom provarem, ajam aquella pena, que os sobredictos averiam, se provado fosse, se honrados forem; e demais corregam e emendem aaquelles, que defamarem, segundo, e quaes forem as pessoas, e o mal que delles disserom.» Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 31, § 9. — «E se outras pessoas forem, que na nossa mercee officio nom ajam, e forem honrados, Mandamos que o corregam muito aggravadamente aaquelles, que defamarem, pois o nom provarom; e ajam pena nos corpos, qual virmos que he convinha-vel.» Ibidem. — «Mandou-lhe que d'ahi avante não entrasse mais na sua camera, e se fosse logo pera casa de sua mãe, porque ella não havia mister conversação de tanto atrevimento, e se lhe não dava emenda daquelle, era por não defamar a si mesma: e isto causaria não dar disso conta á Emperatriz, nem a outra pessoa, e ella assi o fizesse senão que a mataria matar.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 18.

**DEFAMATÓRIO.** Vid. Diffamatorio.

**DEFEAR,** ou Defeiar, Vid. Desfeiar.

**DEFECAÇÃO,** s.f. (Do latim defecatione) — «Fuja das couzas calidas cheirozas; porque enchem, & esquentão a Cabeça; como ambar, almiscar, algalia, aromas calidos, & semelhantes; deve procurar as couzas cheirozas frias; porque corroboraão a debilidade do cerebro, & temperarão a agitação dos humores; como violas, rozas, golfaons, sandalos, agoa rosada com vinagre, ou este per sy só sendo fortissimo; de que tambem se comporá oxirrrodino, & se applicará á Cabeça: o ar seja puro, temperado, & sereno; que antes incline a secco que a humido; & antes a frio que a calido; evita-se o que for nebuloso, & austrino, a que vulgarmente chamamos Sol, como tambem o que for fetido, & corrupto: procure-se com toda a industria, que o enfermo durma; se bem que o somno me-

ridiano; & immediatamente depois do comer deve por todos os modos evitarse: seja tambem moderado no tempo; & nem continuo, nem muyto breve; porque o breve debilita, & não he sufficiente para o prefeito cosimento; & o demasiado causa torpor nos membros, & impede a defecação dos vapores, acrescentando por isto o pabulo, & causa material da Vertigem: devem desviar-se as perturbaçõs, & paixõs da alma: o uzo de Venus he nocivo; & so conduz na Vertigem causada por retenção do Semen: com todo o estudo se devem apartar da Cabeça os Vapores, & humores, que para ella se precipitaão, ja com lavatorios aos pés de agoa quente, ja com clysteres; ja com ligaduras aos braços, & pernas; ou ja com fregaçõs com hum pano aspero, & grosso feitas nas espaldas, nas costas, nos braços, & pernas, & ventozas nas mesmas partes.» Braz Luiz d'Abreu, Portugal Medico, p. 291, § 37.

**DEFECADO,** part. pass. de Defecar.

**DEFECAR,** v. act. (Do latim defaecare).

— Termo de Chymica. Dequar, separar o sedimento, as fezes de algum liquido.

— Figuradamente: Limpar, tirar a mistura de cousa estranha e má que altera a pureza.

— Purificar, apurar. — Defecar o ouro.

— Figurada, e popularmente: Emma- grecer. — Este homem está defecando a olhos vistos.

**DEFECATÓRIO,** adj. (Do latim defaecatus, com o suffixo «orio»). Termo de Medicina. Que alimpa, depura, separa o sedimento, as fezes de algum liquido.

**DEFECTIBILIDADE,** s. f. (De defectivel, com o suffixo «idade»). Qualidade do que é defectivel, falta de vigor, de animo.

**DEFECTIVEL,** adj 2 gen. (Do latim defectus, com o suffixo «ivel»). Que pode faltar, fallivel, capaz de falhar, de se enganar.

**DEFECTIVO,** adj. (Do latim defectivus). A que falta alguma cousa.

— Termo de Grammatica. Verbo defectivo, que não tem todas os seus modos, a que falta tempo ou tempos, variações pessoas, como os verbos impessoaes.

— Nome defectivo, a que falta numero ou caso, como ceroulas, endoenças, que não têm singular; soberba, fé, que não têm plural.

— Termo de Arithmetica. Numeros defectivos, numeros deficientes. Vid. Deficiente.

— Termo de Geometria. *Hyperbolas* defectivas, curvas da terceira ordem, assim chamadas por Newton, porque, não tendo mais de uma asymptota recta, têm uma de metos que a hyperbole conica; oppoem-se ás hyperboles *ellipticas*.

**DEFECTO.** Vid. Defeito.

**DEFECTUOSO,** adj. Vid. Defeituoso.

**DEFÊITO,** s. m. Do latim defectus.

Imperfeição, falta, vicio; diz-se fallando das pessoas e cousas, no physico e no moral. — Tem um grande defeito. — Esta obra está cheia de defeitos. — «Tresluzem os maldizentes os defeitos doutrem, e os apregoam, e aos bens sam tam secretos que estam enterrados nelles.» D. Joana da Gama, Ditos da Freira, p. 34 (ed. de 1872).

Chamaes-me por que vá com confiança,  
Mostraes a meu temor aberto o peito  
Para que possa entrar esta esperança  
Onde perca de vista seu defeito;  
Mas como passaria a dura lança  
Hum Coração, no qual amor tem feito  
Tal fragoa, que abrandára qualquer ferro  
Se não fora forja de meu erro.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. 2, est. 9.

Não te assustes, crâel, que o teu Albano  
Eu ainda sou (dizendo lho) a detinha;  
Que fora poder mais, que Amor, o engano;  
Não ser teu, porque deixes de ser minha;  
Entre o misero horror de tanto dano  
Inda respira a fé, que a alma sustinha,  
Inda fazer não pôde o teu defeito  
A mais leve mudança no seu peito.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 164 3.ª ed.)

Ordena-me a razão que me reporte,  
Olhando os meus defeitos;  
Mas no Mundo não só a friu morte  
Faz iguaes os sujeitos,  
Que Amor os sabe unir da mesma sorte.

IDEM, IBIDEM, p. 303.

— LOC. ANT.: Em defeito de... na falta de, á falta de, por falta. — «A este Principe fez o Governador muitos gazalhados, e lhe deo casa honrada, e despeza; mas não achamos (como já assima dissemos) em toda a India homem que nos dissesse do fim deste Principe; porque quando o Governador Nuno da Cunha matou em Dio ElRey Soltão Badur, como logo adiante se verá, vinha o Reyno a este homem, porque o Badur não tinha filhos, e em defeito de herdeiros elegêram os póvos Soltão Mahamede seu sobrinho, e não declararam as historias se era filho deste irmão, se do outro a quem elle roubou o Reyno.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 3.

— SYN.: Defeito, deformidade, imperfeição, vicio. Defeito exprime o que ha de má na cousa em relação ao fim para que se destinava; indica que não existe na sua integridade; que lhe falta alguma qualidade necessaria, ou denota a presença de um vicio que altera a sua essencia; deformidade é a fealdade phisica que se herda pelo nascimento, ou que se adquire no decurso da vida, e que consiste no damno da feição, e posição das partes do corpo; imperfeição designa que uma cousa, uma qualidade, excellente em si mesma, não é perfeita: este vicio exprime menos que qualquer dos tres, e compete a todos; talos illos são imperfeições; vicio nasce da disposição natural da cousa, e corrumpo-lhe a fealdade. A falta de dentes é um defeito grande para a belleza, e muito notavel na pro-



nunciação. O strahismo é uma *deformidade* consideravel, e quasi sempre os que são affectados delle são tortos em todos os sentidos. As pessoas muito escrupulosas reputam as *imperfeições* como peccados e erros graves. A indigestão causada pela *demasiada* comida é menos perigosa que a motivada pelo *vicio* do estomago.

**DEFEITIVO.** Vid. Defectivo.

**DEFEITUAR-SE**, v. refl. (De defeito). Vir a ter defeito, perder a integridade, a perfeição.

**DEFEITUOSAMENTE**, adv. (De defeituoso, com o suffixo «mente»). Com defeito, com imperfeição.

**DEFEITUOSO**, adj. (De defeito, com o suffixo «oso»). Imperfeito, vicioso.

**DEFENDADÍSSO** ou **DEFENDEÍSSO**, adj. ant. Que se pode defender, apto para se defender, susceptível de defesa.

**DEFENDEDO**. Vid. Defensor.

**DEFENDENTE**, s. m. (Do latim *defendens*, *defendentis*, part. act. de *defendere*). O que defende conclusões, o que sustenta uma these contra os arguentes.

**DEFENDÊR**, v. act. (Do latim *defendere*). Proteger, favorecer, guardar contra alguém ou alguma cousa.—«*Pero de meneses, Antonio coutinho, & Luis valente com os outros de cavallo, que deram com tanto impeto nos mouros que matarão delles setenta, & os seis de cavallo, & captiuram quarenta, & dous, de maneira que nenhum delles escapou de morto ou captivo, por defenderem suas casas, & molheres, a vista das quaes passou todo este negocio, sem lhes poderem valer senão com lagrimas, as quaes com a perda de seus maridos, filhos, & parentes por nam terem ja quem as podesse defender despozarão aquellas tres aldeas, & foram pouoar outro Benamares junto de Larache, dos nossos forão alguns feridos, mas nam morreo nenhum, & so o cavallo de dom Emanuel foi o que pagou por toda a companhia com mais de vinte feridas, de que ficou morto no campo.*» Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. 1, cap. 42.—«*Os outros pescadores tanto que os virão, suspeitando a verdade, decerão logo á borda d'agoa, e começaram a defender a terra com pedras, e jrechas, de maneira que aos quatro tiros, por mais que o Fendibal cobria, foi o pescador ferido de hum frecha, que lhe atravessou a mão.*» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 21.—«*Os dous Gigantes, que guardavaõ a quadra por onde elle subia começaraõ logo de se levantar pera defender a subida, mas Clarimundo não leixou o que começara, e subindo outro degrão vio outras letras que diziaõ: Guarda não caias: e no terceiro outras que diziaõ: Maior mal he do que cuidas.*» Idem, *Ibidem*, cap. 25.—«*Vede, responderão ellas: o Solitario, e elle sahiraõ entãõ á porta, e virão sahir d'an- tre as arvores dous Cavalleiros a pé, que*

*por força querião tomar os cavallos aos seus escudeiros, e querendo ir defende-los, disserão-lhe as donzellas que tornassem, que lhe não deraõ licença pera mais que pera ver.*» Idem, *Ibidem*, cap. 27.—«*Este malvado, e inimigo de toda virtude, desejando a Ilha do Prazer descansado, que confina com a côsta do seu Reino, mandou a ella alguma gente pera a tomar: meu sogro como não tinha mais bem, escreveu logo a seu filho, e a meu pai que lhe fossem ajudar a defender sua terra, os quaes ajuntando alguma gente foraõ em seu socorro.*» Idem, *Ibidem*, cap. 28.—«*Assim andaram ferindo-se por tantas partes, que o pateo em que pelejavam, estava tinto do sangue, que d'ambos saia; posto que o gigante andava peor; porque a sua ligeireza de Primalião o defendia, trazendo já o escudo tão desfeito que não tinha com que se amparar.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 12.—«*E por entender ElRey D. João, que tendo alli hum fortaleza seria senhor de todo aquelle boqueirão, e de toda a pimenta daquelles Reynos, encommendou muito ao Conde Almirante a mandasse alli jazer por Francisco de Sá, e ainda hoje se entende que será mais importante, assi pera defender a entrada aos Inglezes, e Turcos, como pera segurança do trato, e commercio daquellas partes, que he o substancial da India.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. III, cap. 1.—«*E depois que os recolheu nesta terra, pelos sustentar, e defender nella, teve muitas guerras, perdas, e danos, e arriscou muitas vezes a vida, e o Estado, tratando-os em quanto viveo com mais amor, que a seus proprios filhos: mas elles em satisfação deste hospício, gazalhados, mimos, e favores, fechando ElRei meu marido os olhos, quizeram logo lançar mão de mim, que lhes escapei, andando muitos tempos por matos, e por brenhas, passando muitas misérias, e desaventuras, tomando-me meus filhos mentiros com engano.*» Idem, *Ibidem*, Liv. VIII, cap. 1.—«*E posto que o quizessem fazer, o monte era grande, e accommodado pera se defenderem nelle, e que se segurasse, porque elle, e todos os Portuguezes o defenderiam ao Mundo todo, e que primeiro haviam de morrer diante delle por defensão de sua pessoa, que seus proprios naturaes.*» Idem, *Ibidem*, Liv. IX, cap. 10.

Estas as causas são do meu desgosto.  
Que me vem sempre na afflicção do resto:  
Estas continuas lagrimas, que choro;  
Nascem do que receio, e do que adoro:  
Olho em fim para ti: e quando meço  
Entre nós as distancias, esmoreço:  
Vejo que és uma Ninfa celebrada,  
E das mais altas prendas adornada;  
Eu hum pastor sem nome, que se attenda,  
Sem parte, sem razão, que me defenda.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 254. (3.<sup>a</sup> ed.)

De outras ovelhas cuidara solicita,  
Que não de nós: sua coroa mystica  
Outras mãos tecerão da rosa agreste,

Do lirio das campinas para a frente  
Da pastora sagrada: o bogo sancto  
D'outro redil defenderá a entrada,

GARRETT, D. BRANCA, C. I, cap. 3.

Teu destino cruel dizer não ousa.  
Virgem botio, que ao sol desabrochavas  
Em jardim de virtudes. ai! colheu-te  
Grosseira mão do saltador dos bosques,  
Quem te defenderá? Tua virtude?

IDEM, *IBIDEM*, C. II, cap. 17.

De defender a fe e a formosura.  
Devo... o que?—Libertá-la d'esses grifos,  
Dos monstros que a innocencia se preparam  
A devorar—lhe crus... devo. oh! sim devo.

IDEM, *IBIDEM*, C. VII, cap. 7.

O inimigo recua. Seccos troncos  
De figueiras, que ahi jazem, incastellam  
Uns; em quanto outros á lançada viva  
Seu trabalho defendem.

IDEM, *IBIDEM*, C. 7, cap. 19.

—Pugnar por.—«*Haverá quatro ou cinco noites, que como adormego chega-se a mim hum donzella armada, e diz-me que vá defender a honra do Emperador, que pela parede do jardim da Emperatriz entra quem lha quer roubar: e esta noite apertou tanto commigo que me fez ir ao jardim: mas nunca achei em todo elle causa em que se convertesse este sonho, senão no desastre d'an- tre mim, e vós.*» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 17.

—Sustentar. — Defender these.

—Resistir com forças ou com razões.

—Abrigar, perservar.—Defender alguma pessoa, ou cousa, do frio, do calor, etc.

—Proibir, vedar, impedir que se faça alguma cousa.—«*Ao que dizem no oitavo artigo, em que dizem, que lhes defendem, que nom conheçam dos sacrilegios, quando alguns Leigos ferem os Clerigos, ou tiram algum da Igreja, e frangem a immuidade della, e som demandados polo sacrilegio per-ante o Juiz Ecclesiastico, a que pertence o conhecimento, e defende, que nom levem as penas delles.*» *Ordenações Affonsinas*, Liv. II, Tit. 7, art. 8.—«*A esto diz ElRey, que elle nom defende, que nom conheçam os Prelados dos feitos dos sacrilegios, mais porque elles poinham pena d'ouro, e de prata em mui grande sôma, e por mui pequenos feitos.*» Idem, *Ibidem*.—«*A este artigo respondemos, e mandamos aas nossas Justiças, que lhes nom consintam esto, e que os prendam em esses bairros quaesquer que sejam, e façam delles direito e justiça; e defendemos, que nom seja nenhum tam ousado, sob pena da nossa mercee, que os defenda em elles, nem embargue a eixecuom da Justiça.*» Idem, Liv. V, Tit. 51, § 3.—«*Martim Affonso acudio a este negocio, defendendo aos outros que as não comessem. E porque não havia com que remediar os pacientes, ficáram deitados por essa praia, esperando pela hora em que espirassem.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. IV, cap. 10.—«*Elle se embarcou na galé de Manoel de Albuquerque, e mandou negociar os navios de remo, e armou outros que*



alli achou, e prefazendo cópia de vinte, foi-se continuar na guerra de Cambaya, e se poz na enxada, e totalmente defendeo a navegação aos inimigos, com que os poz em grandes necessidades assi por lhes não entrar cousa alguma de fóra, como por não poderem levar suas fazendas a outras partes.» Idem, Ibidem, Liv. VIII, cap. 7.

— LOC.: ANT.: Defender as esperanças, baldal-as.

— Defender-se, v. refl. Proteger-se, pôr a coberto d'um perigo, livrar-se de risco, ou perigo. — «Se o servo, ainda que seja Christão, fugir a seu Senhor para a Igreja, contando-se a ella, por se livrar da servidão, em que he posto, nom será defeso pela Igreja, mais deve seer tirado per força della: e defendendo-se elle em sua tirada, pode-lo-am matar sem outra alguma pena.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 8, § 7. — «E per aqui dizem os Doutores, que se o malfeitor se defende aos homeens da Justiça, querendo-o prender per mandado do Julgador, que pera ello aja poder, podem-no matar livremente sem outra alguma pena: e ainda disserom outros Doutores, que nom soamente o familiar da Justiça pode matar o malfeitor, defendendo-se aa prisom, mas ainda o pode matar livremente, ainda que se nom defenda, se elle foge, por nom seer preso, e o dito familiar da Justiça em outra guisa o nom pode prender.» Ibidem, §. 8. — «E declarando ácerca de nossa Ley, dizemos, que por grande mal ouverom os Sabedores antigos se algum resiste, e torna maõ aa Justiça querendo-o prender, ou depois que he preso em qualquer tempo, ca em outra guisa, dando-se lugar que o preso podesse resistir aa Justiça e defender-se della, necessariamente converia fallecer todo seu poder, per cuja virtude o bem da Republica he conservado em seu verdadeiro seer, o que nom he pera consentir.» Ibidem, Liv. V, Tit. 63, §. 6. — «E porem mandamos e poemas por Ley, que nom seja nehum tam ousado, de qualquer estudo e condiçom que seja, que resista, ou torne maõ contra a Justiça, que o prender queira ou tenha preso, pera se della defender per alguma guisa que seja, quer seja essa Justiça Juiz, Alquaide, Meirinho, ou qualquer outro que nosso poder aja pera prender, ou de qualquer outro nosso official, que pera ello tenha nossa autoridade; e aquel, que o contraíro fezer, mandamos que a dita nossa Justiça o possa livremente matar em esse auto de resistencia sem pena alguma, se d'outra guisa o razoadamente nom poder prender.» Ibidem. — «Orjaque, responderão ellas, bem nos parece esse conselho, ao menos, porque se não vá rindo, e gavando de nós por onde ficamos de-famadas sem proveito algum: mas tememos que não traga isso bom fructo, que he tão bom Cavalleiro que se defenderá de toda a gente deste Castello, ainda que venha con-

tra elle armada.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 23.

Vês o conde Dom Pedro, que sustenta Dous cercos contra toda a Barbaria? Vês? outro Conde está, que representa Em terra Marte, em forcas e ousadia: De poder defender-se não contenta Alcaçere da ingente companhia; Mas do sen Rei defende a cara vida, Pondo por muro a sua, alli perdida.

CAM., LUS., C. VIII, est. 38.

— «Pareceo-lhe ao Governador Lopo Vaz de Sampaio muito bem isto, e logo escreveu a Antonio de Miranda, Capitão mór do mar, que pelos grandes inconvenientes que havia ao serviço d'ElRey vir Pero Mascarenhas a Goa, que o esperasse no caminho, e o fizesse tornar pera Cananor, donde não sahira sem seu mandado; e não lhe querendo obedecer, o prenderia, e levaria em ferros, e o entregaria a D. Simão, de quem cobraria conhecimento de sua entrega; e que se elle se quizesse defender, o mettesse no fundo.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. II, cap. 6. — «Alguns dos Capitães lhe disseram que pareceria temeridade, que o bom seria ajuntarem-se os galeões, e encadearem-se, e fazerem-se fortes pera se defenderem, se os inimigos os jossem commetter. Outros foram de parecer que pelessem, porque os navios inimigos eram rasteiros, e que forçado haviam de receber muito damno.» Idem, Ibidem, Liv. V, cap. 3. — «E desembarcando toda a gente, poz estancias em terra, e arvorou suas bandeiras, e começou a correr com o serviço de Soltão Badur, mandando rodear a Ilha pelos catures pera defenderem os passos, se os Magores os viessem commetter, do que elles não tratavam, porque andavam espalhados pelo Reyno a roubar; e alguns Regulos Resbutos por remirem suas vidas, e Estados se foram pera o Magor, e se fizeram seus vassallos; mas outros que viviam em serras, e passos estreitos, fortificáram-se nellas, e se defendêram, e todos os mais foram destruidos dos Magores, e os que podiam escapar de suas mãos vinham fugindo pera Dio, onde estava Soltão Badur, cuidando que se seguravam; porque na verdade, não ha cousa que mais anime os vassallos, que a presença do seu Rey, quando elle não he tão fraco, e acovardado como este barbaço.» Idem, Ibidem, Liv. IX, cap. 7. — «Castanheda, e Pedro Maffeo, que o segue, contam isto de outra maneira, e dizem que a Rainha com o filho desesperada de se poder defender fugiram huma noite, e que a mais gente achando-se ao outro dia sem o Rey, fizeram grandes jogueiras, em que se queimaram com todas suas fazendas, e que quando a Cidade fora cercada não acharam nella pessoa viva: cousa que não achámos na lembrança dos Gentios daquelle tempo, e achámos em hum livro de regimentos velhos, que andam na casa dos

Contos de Goa, feita memoria desta jornada por Gaspar Pires de Matos, (que servia de Escrivão do Secretario Simão Ferreira, que de lá trouxe Diogo de Mesquita, e os mais Portuguezes, que lhe contáram o successo desta jornada,) que fallando nas cousas de Dio, diz estas pontuaes palavras.» Idem, Ibidem, Liv. IX, cap. 3. — «Indo a obra crescendo, não deixavam de acudir a Dio os rebates dos Magores, que ainda andavam pelas terras do Reyno de Cambaya á sua vontade, e naquelles dias chegou hum catur de Barroche com carta daquelle Capitão, em que pedia a ElRey o soccorresse, porque tinha por novas, que os Magores determinavam de ir commetter aquella Cidade, pera o que elle se quiz valer do Governador, e lhe mandou pedir algum Capitão com soldados pera se irem metter nella, e favorecerem os seus, porque com verem Portuguezes se animariam todos a se defenderem.» Ibidem, cap. 9.

Sobre elle a falgas cento a golpes chovem,  
Se dese-riam poderosas hachas,  
Mas o intrepido. Nuno a um lado e outro  
Fere, estufa, defende-se, e derruba  
Inerme e só ao ismaelita armado

GARRETT, D. BRANCA, C. II, cap. 14.

Caminho se abre entre as cerradas turmas  
Das moiriscas espadas... Espanta lo  
De tanto estorço, e como que vencido  
Dum poder superior, recua o moiro:  
E o intrepido mancebo, defendendo-se,  
Retirando-se, entim a escada alcança.

IDEM, IBIDEM.

Ja completa  
É a tranqueira, e a tempo: que os cavallos  
De cansasso e feridas se abatiam.  
A suas frageis muralhas se acolheram,  
E da turba que os cerca se defendem.  
Como leões á bocca de seu antro  
Pelos filhos e espósa combatendo.

IDEM, IBIDEM, C. VII, cap. 19.

— SYN.: Defender, sustentar, proteger. Defende-se o que é atacado; sustenta-se o que está vacillante, que não se tem de per si, prestes a cair: *protege-se* o que é fraco. Defendemo-nos combatendo, resistindo contra a força oppressiva: *sustentamo-nos* apoiados em nosso poder, credito e nome; *protegemo-nos* pondo-nos a coberto.

Defender suppõe um perigo real e presente: *sustentar* e *proteger* uma fraqueza que expõe ao perigo; toma-se um defensor quando está em perigo, pois é útil ter sempre *protectores*. Se os fracos podessem *sustentar-se* mutuamente, poderiam *defender-se* e não precisariam de *protectores*. Somos *protegidos* por outrem, *sustentamo-nos* e *defendemo-nos* por nós mesmos.

DEFENILLO, *part. pass.* de Defender.

— SYN.: Defendendo, *prohibendo*. Estas duas palavras designam geralmente uma cousa que não é permitido fazer, em consequencia d'uma ordem ou d'uma lei positiva. A sua differença consiste em não se dizer *prohibido* senão as cousas que



são defendidas por leis humanas ou de policia. O coito é defendido; e o contrabando prohibido.

**DEFENDIMENTO**, s. m. ant. Defesa, prohibição. — «Se alguns Juizes dados pollo Papa, ou pollos Bispos, ou os Bispos per alguns Clerigos contra algum Concelho, que pertença a ElRey, ou algum do Concelho escõmungarem, ou poserem sentença de interdição em elles per sua culpa delles, ElRey aas vegadas, e aas vegadas o Concelho defende a esses Clerigos toda merchandia de comprar, e vender, e que nenhuum os nom receba em suas casas, poendo-lhes pena grande, e grave, que lhes nom dem fogo, nem auga, penando aquelles, que contra esto forem; e este defendimento tal os Avençaaes d'ElRey, e os Concelhos fazem-nos apregoar a pregoeiros pelos muros, e pelas Villas suas, e pelos outros lugares; e o que he mais pior desafiam-nos Clerigos, e esbulham-nos dos seus averes, e tambem do que haõ das Igrejas, como do que ham de seus patrimonios; e esso meesmo fazem mal aos Bispos, e aos Juizes, ou aos Vigarios quando dam algumas sentenças nos preitos.» **Ordenações Affonsinas**, Liv. II, Tit. 1, art. 6. — «Respondem os davanditos Procuradores, e prometem que ElRey defenderá, que se não façam taes cousas, e fará guardar seu defendimento, e fará fazer emmenda dos daptos, e dos tortos, penando os que o contrairo fizeram, assy como forem penadoiros.» **Ibidem**, art. 7. — «Astente do quebrantamento da livridom da Eygreja, a qual certamente quem quebrantar, quebranta a grã forteleza, em na qual está a Fee Catholica, e em na qual a terra do Rey sta enderençada: demais astente do filhament das cousas Santas, a cujo defendimento o departidor, e dador de todos los Regnos cingio-te d'espada temporal, para fazer derecho: des y astente dos tortos, e das perseguiçoens das pessoas, das quaes o encomendamentote Deos deu, pera honra do seu Nome, stabelecendo-as pelo Poboo seu: e nom soamente astenhas-te, mais constringe a teus sojeitos que se astenham destas cousas.» **Ibidem**, art. 38.

**DEFENSA**, s. f. (Do latim *defensa*, do supino *defensum*, de *defendere*, defender). Acção de defender ou defender-se.

— **Pôr-se em defesa**, em estado de se defender, de defesa. — «Senhoras, disse Orjaque, quando eu vier, se virdes que se desmanda a se pôr em defesa, lançaí mão delle. Assi o faremos, responderaõ ellas.» **Barros, Clarimundo**, Liv. II, cap. 23.

— **Meio, arma para se defender**.

— **Protecção, amparo, apoio dado contra o que ataca alguma pessoa ou cousa**.

— **Tomar a defesa de alguém**, tomar sobre si, ou encarregar-se de o defender, justificar.

— **Dar a vida em defesa da patria**,

defender a sua patria, ou os seus interesses, ou a honra d'ella.

— **Termo de Marinha**. Tudo o que se emprega para impedir o choque de outra embarcação.

— **Termo de Fortificação**. Defesa da praça, os muros, e quaesquer fortificações.

— **Praça sem defesa**, rasa.

— **Linha de defesa**. Vid. **Linha**.

— **Pl.** Partes de um recinto que flanqueam outras, como os parapeitos e as casamatas que defendem as posições que lhes ficam oppostas.

**DEFENSAO**, s. f. (Do latim *defensione*). Vid. **Defensa**. — «Pode-se poer en exemplo no que mora em terra Jugadeira, que ao tempo que a terra foi dada ao Fidalgo, Cavalleiro, &c. era piam, ou leigo, e despois he feito Cavalleiro d'Espora dourada, ou de conthia, e tem Cavallo pera servir, e o mostra ao tempo da Eyra, ou Dorna, ou he feito Vassallo por serviço Nosso, e defensom da terra, ou Clerigo, e pelo Foral dado aa dita terra, Cavalleiro, Vassallo.» **Ordenações Affonsinas**, Liv. II, Tit. 45, § 3. — «Ao que dizem aos vinte e hum artigos, em que dizem que fez Hordenaçom, que se alguma molher se dissesse manceba de Clerigo, ou d'Abade, e furtasse o que esse Clerigo, ou Abade tevesse, ou outrem per seu aazo, ou mandado, que nom fossem thomlas a pena de Justiça, e o Clerigo nom podesse mais demandar o seu, o que he contra direito tolher aucom, ou defensom ao que a tener.» **Ibidem**, Tit. 7, art. 21. — «A este artigo responde ElRey, que elle nom poz Hordenaçom sobre os Clerigos, mais foi outorguado em Cortes geraes por prol cummunal, e bem de toda a terra, por quanto hi nom ha agora moeda antiga, e foi hordenado de se pagar por cada huma livra de moeda antiga quinhentas por huma desta moeda, que ora corre, consentindo os Prelados em ello; e ainda que o nom consentissem, devem-no a consentir, por quanto he prol communal, e bem de toda a terra; porque ao Rey pertence soamente fazer moeda, e mudal-a, e poer-lhe a valia, segundo entender por prol cummunal, e seu serviço, e por boa defensom da terra.» **Ibidem**, art. 23. — «Mas quem terá tão boa memoria, que se possa lembrar de quantas differenças quantas novidades incertas tem huma mulher? Pois antre todas las cousas he a mais trabalhosa de conhecer; porque dissimulando o desejo, e negando a tenção, mostraõ o que não sentem, e sentem o que não dizem, tudo pera defensão de seus enganos, e pera males de corações vencidos.» **Barros, Clarimundo**, Liv. II, cap. 10. — «Nafacor com estas palavras ficou hum pouco turvado, e olhando pera os seus hospedes vio com quanta diligencia se punhaõ na defensão da pousada: e esforçado com seu favor, disse: Senhores, estes saõ da linhagen daquelle, que a outra minha

neta levou, e assi me parece que o querem fazer a estas, por isso não me leixeis des-honrar.» **Idem, Ibidem**, cap. 26. — «O Capitão Pinto andava já levando an cora, porque tinha visto os navios, e a gente em terra, e acudindo ás armas com vinte e sinco homens que comsigo levava, poz-se em defensão, porque já o entravam por algumas partes.» **Diogo do Couto, Decadas**, IV, Liv. IX, cap. 4.

Ja sobre o alto do muro os mais affeitos  
Subindo chegam: ja bradar Sanctiago  
Ja Attonso mandar: vela de moiros  
Os descobre, e gritou: 'Alarma, alarma!'  
Os sitiados, que despertos sempre  
Prestes estão, á defensão acodem.

GARRETT, D. BRANCA, c. x, cap. 26.

Brioso arroja  
O moiro o seu; lealdade lhe não soffre  
Com armas desiguaes peleja ignobil.  
Sem defensão á espada fica o peito,  
Fica a frente.

IDEM, **IBIDEM**, c. x, cap. 34.

**DEFENSÁR**, v. act. ant. (Do latim *defensare*). Vid. **Defender**. — «Mandaremos chamar aa nossa tenda o Conde-estabre, e o Marichal, e o Ouvidor, e Meirinho da hoste, e faremos hi vir todos los fidalgos, e cavalleiros, e Capitaaens, e encomendar-lh'emos per mandamento muito singularmente que elles, e todos os que com elles forem, e de que carreguo tiverem, que obedeçam em todo o caso ao Conde-estabre, e Marichal, e ao dito Ouvidor, e Meirinho, prometendo grande escarmento aos que o contrairo fizeram: e nom se trabalhe nenhuum de fazer uniom, nem defensar algum que mereça haver escarmento per justiça nem o colha em sua tenda.» **Ordenações Affonsinas**, Liv. I, Tit. 51, § 7.

**DEFENSÁVEL**, adj. 2 gen. (De *defensa*, com o suffixo «avel»). Que se pode defender e sustentar contra o inimigo; susceptivel de defesa. — **Caminho defensavel**.

— **Antigamente: Armas defensaveis, defensivas**. — «O Alquaide Moor ha de mandar apregoar da nossa parte, que todos los meestres dos navios, que vierem de fora dos nossos Regnos ao lugar, onde for Alquaide, como chegarem requeiram o Alquaide pequeno, e o Escripam do officio, que vejam todas las armas defensavees, que trouwerem, e elles mostrem-lhas pera as haverem logo d'escreprier; e bem assy as escrepavam outra vez ao tempo da sua partida pera se veer se levam mais das que trouweram, o que lhes nom deve seer consentido.» **Ordenações Affonsinas**, Liv. I, Tit. 62, § 21.

— **Valoroso, disposto a resistir**. — **Ter o animo defensavel**.

**DEFENSÁVELMENTE**, adv. (De *defensavel*, com o suffixo «mente»). De um modo defensavel.

**DEFENSÍVEL**, adj. 2 gen. (De *defensa*, com o suffixo «ivel»). Que se pode defender, capaz de defesa. Vid. **Defensavel**.



**DEFENSIVA**, *s. f.* (Vid. **Defensivo**). Reunião de todos os meios de defesa. Atitude de defesa, disposição para se defender. — *Portugal precisa de exercito para sustentar a defensiva*, dado o caso de ser declarada a guerra por qualquer nação.

— *Estar, sustentar-se na defensiva*; estar prompto, sem atacar, para se defender.

— *Pôr-se na defensiva*, collocar-se na posição de se poder defender.

**DEFENSIVO**, *adj.* (Do latim *defensum*, supino de *defendere*, com o suffixo «ivo»). Proprio para a defesa, que serve para defender, que pertence á defesa. — *Meio defensivo*. — *Armas defensivas*. — «*Como suas forças o pôdem soffrer, e lá enghenharão armas defensivas de pelles de Leões pera se combaterem com os outros, e aquelles páos tostados são as offensivas com que os mataõ. Os despojos de sua victoria são estes hábitos que vestimos.*» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 28.

— Que se limita á defesa, que espera que o ataquem para combater. — *Guerra defensiva*.

— *S. m.* Preservativo, antidoto, que serve de defender. — «*O pesar que está semeado no coração regam-no os olhos, e se podessem poer defensivos para nam entrar a tristeza por quam contrairá he da natureza, que até os ossos seca, o spiritu faz triste.*» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 63, (ed. de 1872).

— Termo de Cirurgia, nome que se dava antigamente a todos os meios externos que se applicavam sobre as partes enfermas, para as livrar de qualquer contacto exterior, e principalmente da impressão do ar.

**DEFENSÔR**, *s. m.* (Do latim *defensor*). O que defende, protege, sustenta; patrono. — «*Defensores som huuns dos tres estados, que Deos quis, per que se mantivesse o Mundo, ca bem assy como os que rogam polo povo chamam oradores, e aos que lavram a terra, per que os homeens ham de viver, e se mantem, som ditos manteedores, e os que ham de defender som chamados defensores.*» *Ordenações Affonsinas*, Liv. I, Tit. 63. — «*E porque aquelles, a que mais principalmente pertence a defensom, som os Cavalleiros, a que os antigos chamarom defensores por algumas razooens, a saber, porque som honrados, e porque som assinadamente estabelicidos, e hordenados, pera defender a terra, e esqueecendo todas estas cousas sobreditas, e em lugar de veencer seus inimigoos, venciã-se elles, tiverom por bem os Sabedores destas cousas, que catassem homeens, que em sy naturalmente houvessem vergonça.*» Ibidem, § 1. — «*E des que este alimpamento houverem feito ao corpo, ham-lhe de fazer outro tanto a Alma, levando-o aa Igreja, em que ha de começar a receber trabalho de vontade, pedindo a*

*Deos mercee, que lhe perdoe seus peccados, e que o guie, porque faça o melhor em aquella Hordem, que quer receber em maneira, que possa defender sua Ley, e fazer as outras cousas, segundo lhe convem; e que el lhe seja guardador e defensor aos perigoos, e aos embargos, e aas outras cousas, que lhe seriam contrairas.*» Ibidem, § 20.

A grande, antiga Roma  
Confusa o via, e ainda vacillante  
No verdadeiro dogma  
Os olhos abaixou, mais já triunfante  
Vos chama: vos testaja  
Da Fé columnas, *D. Branca da Igreja*,  
J. A. DE MATTOS RIMAS, p. 104, 3.ª ed.  
Clares os gritos: «Munido a espera  
Som-nos a mór e chôr. Oh Deus, que susto!  
Com o seu roubador, seu cavalleiro,  
Seu defensor... Ou como hade chamar-lhe?...  
Se abraça, e esconde o rosto delicado  
Nosseio aspero é feroço das emmalura.

GARRETT, D. BRANCA, c. 7, cap. 16.

— Termo da Antiguidade: Appellido de Hercules que tinha um templo em Roma com este título.

**DEFENSÓRIO**, *s. m.* (De *defensor*, com o suffixo «orio»). Defensão, defesa.

**DEFERÊNCIA**, *s. f.* (Do thema *deferere*, de *deferir*, com o suffixo «encia»). Condescendencia, respeito, attenção, para com alguém.

**DEFERENTE**, *adj.* 2 gen. (Do latim *deferens*, *deferentis*, part. act. de *deferre*). Termo d'Astronomia. — *Circulo deferente*, ou, substantivamente, o deferente, circulo imaginado pelos antigos astrónomos, para explicar certas illegalidades dos planetas, vistas da terra, supposto immobill no centro do mundo.

— Termo de Anatomia. — *Canal deferente*, conducto excretorio do testiculo.

— Que tem deferencia; condescendente á vontade de outrem.

**DEFERIDO**, *part. pass.* de *Deferir*.

— Formula usada nos despachos de requerimentos, etc., em que se concede o que n'elles se pede.

**DEFERIR**, *v. act.* (Do latim *deferre*). Outorgar, conceder o que se pede. — «*Tristão de Taide foi logo avisado de tudo, e o sentio em estremo, e bem entendo que se lhe offereciam grandes trabalhos, e mandou pôr muito resguardo, e regra nos mantimentos que havia, deitando muitas espias pera saber dos desenhos dos inimigos; e em ElRey Aeiro que estava na fortaleza poz grandes vigias, e guardas, não lhe deixando mais que as amas que o creavam, e deitou algumas pessoas que apalpáram a Rainha com pazes, e o mesmo a ElRey de Tidore, comettendo-se-lhe por sua parte muitos partidos, sem elles defirirem a cousa alguma.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. IV, cap. 4.

— *Deferir o requerimento*, ou *o requerimento*, despachar em conformidade do que n'elle se pede.

— *Attender, conceder favores.*

— *V. n. Ceder*. — *Deferir aos conselhos, á experiencia, ás razões produzidas.*

— *Aportar, fazer escala, arribar, vir ter*. — «*Na Costa de Malabar onde todos (os navios) vinhão deferir.*» Barros, *Decadas*, I, Liv. X, cap. 5.

— *Deferir-se, v. refl.* Respeitar, condescender, attender, referir-se a alguém. Vid. *Differir*, e *Desferir*.

**DEFERÍVEL**, *adj.* 2 gen. (Do thema *deferere*, de *deferir*, com o suffixo «ivel»). A que se pode deferir, que merece ser deferido.

**DEFESA**, *s. f.* (Vid. *defensa*). Acção de defender alguém ou alguma cousa, ou de se defender. — *A sua defesa contra os que o assaltavam deu tempo a que lhe chegasse soccorro.*

— O que serve para defender.

Não se contenta a gente Portugueza;  
Mas seguindo a victoria estrue e mata;  
A povoação sem muro e sem defeza,  
Esbombardêa, accende e desbarata.

CAM., LUS., c. I, est. 90.

— Acção de defender uma praça, uma nação.

‘Mas o sangue era meu,.....  
A verter-se por minha ardua defeza;  
Do mal seguro reino. . . Eu combatido  
De remorsos, tristeza e desalento,  
Me incerrei dias, mezes, so, intregue  
A um vago, melancholico desejo  
De pôr termo a ésta vida amargurada.

GARRETT, D. BRANCA, c. IV, cap. 23.

— Justificação, apologia.

Tudo secou:  
sem cor d'esperança  
o tempo levou  
toda a embança:  
a pena ficou  
com quem bem me pesa  
naquesta defeza.

D. JOAQUIM ALVES DA FREIRA, p. 101, 1.ª ed. de 1872).

— Razões allegadas contra uma accusação, provas, etc. — «*que poderia seer, que estes non seião Chirguis, e fariam esto á cautella pera veerem, e saberem quitos som as provas, que contra elles som, e os decessos, de que os aciam d'acusar, e poderiam seer avisados de poderem fazer sobornaçom de testemunhas jalsas, ou allegar outras defesas falsas, porque se poderia perder direito, e justiça.*» *Ordenações Affonsinas*, Liv. II, Tit. 6, § 6. art. 3.

— Proibição. — «*E este mandado, e defesa se nom entenda naquelles, que tirarem as ditas armas, ou ferirem com ellas ou deffendimentos de seu corpo, e de sua alma, e por partir, e estragar alguma coisa, ou por outros crimes, que se comtem em penas alguãs.*» *Ordenações Affonsinas*, Liv. V, Tit. 33, § 6. — «*E qualquer, de qualq'ra estado, e condicão, que seja, que este passar, pôr, ou deixar de fazer, ou se deixar, ou não, ou facer, que assy*



contra deffesa trouver; e pola segunda perca toda via a besta, que assy trouver, e seja preso tres dias, e degradado da Correição honde viver ou tener os beens.» Ibidem, Tit. 119, § 24.

— *Pôr, fazer defesa, prohibir.* — «A esto responde ElRey, e diz que elle nom pos defesa aos Clerigos em especial, mais por boa governança de seus Regnos, e por prol cummunal de toda a terra, e por seu serviço pos geeral estabelicimento das ditas cousas; e quando o estatuto, ou Ley he posta per o Rey em geeral, lega per Direito Canonico, e Civil todas as pessoas de seus Regnos, assy Clerigos, como Leigos, e som todos teudos de as guardar; e quaaesquer, que fezerem o contraio, devem encorrer nas penas contheudas nas ditas Leyx, ou estabelecimento, segundo se por Direito, e Hordenações pode mostrar; de mais que a Hordenaçom do ouro, ou prata, entende-se quando a parte expressamente se obriga per ouro, ou prata; e elles podem fazer seus arrendamentos a ouro, ou prata, ou ao que valer ao tempo das pagas, qual ho obrigado quizer pagar, sem temor de tal pena.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 7, art. 11.

— *Deveza, coutada.*

— *Pl. Defesas.* Termo d'Armaria. Os dentes do javali que lhe servem de presas, sendo de differente esmalte do que se observa no corpo do animal, e no campo do escudo.

— *SYN. : Defesa, prohibição, inhibição.* Defender, latim *defendere*, opposto a offender, encontrar. A defesa é a acção d'affastar, repellir o que nos vem ao encontro, o que *offende*; porisso defender significa proteger, garantir. Prohiber e *prohibition*, *inhiber*, e *inhibition*, são compostos do verbo latino *habere*, haver, ter. Prohiber significa ter em frente, ao longe, e oppôr uma barreira, um obstaculo, *defender*. Inhiber significa susten, defender com ameaças. Valla e muitos sabios collocam entre os verbos latinos *prohibere*, e *inhibere*, esta differença, que o primeiro annuncia uma defesa geral de fazer, quer seja começar, quer continuar; e o segundo, a defesa particular de continuar, reincidir, perseverar. A defesa impede pois que se faça o que prejudica ou offende; a *prohibição*, o que poderia fazer-se; a *inhibição*, o que se faz irregularmente. Portanto a defesa tem um motivo determinado pelo proprio valor do termo, o de impedir, d'incommodar, offender, ferir: a *prohibição* não indica pelo valor da palavra nenhum motivo; não faz mais do que affastar, repellir a cousa. Quanto á *inhibição*, limita-se a desenvolver a auctoridade para susten o curso d'uma cousa contraria a uma ordem estabelecida. Defende-se o que se não deve fazer, o que é máo. Prohibe-se o que se poderia deixar fazer, o que era legitimo. Inhibe-se o que não pode fazer-se, o que não é

livre. No uso, defesa é o termo generico; abrange toda a especie d'objectos; pertence a todos os generos d'estylo. Prohibição é do estylo regulamentar; applicase aos objectos d'administração, de policia, de disciplina. Inhibição é do estylo de chancellaria; emprega-se propriamente no expediente da justiça; reune-se á defesa, e com razão, porque a justiça não é considerada a impedir senão o que está mal e já defendido.

DEFESAR, v. a. ant. (De defesa). Cercar algum terreno para que fique sendo defesa ou devesa; coutar, vedar.

DEFESO, part. pass. irregular de Defender. — «E de vogar, e conselhar esto he segundo direito, porque defeso he aos Sacerdotes nom litigaarem, nem tomarem tal encargo, ca por taes negocios seculares careceriam do Officio Devino, em que devem seer occupados.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 7, art. 11. — «E de nom trazerem armas he geeral a todos do Regno, como suso dito he: porem que lhes nom tolhe, que as levem quando forem fora da Villa directamente pera hirem seu caminho, e pelo caminho, mais na Villa nom; e quando vaaõ aas matinas, nom as devem trazer, pois he defeso a todos, que as nom tragam, por tirar arroidos, e muitos males, que se dello seguiram quando as traziam, e podiam seguir; e se os Leigos as nom haõ de trazer, muito mais as nom devem de trazer os Clerigos; porque por seu Direito Canonico lhes he defeso que as nom tragam: e se os Prelados souberem, que as trazem, devem-nos d'escõmunhar.» Ibidem, art. 15. — «Se algum Judeu, ou Mouro, ou qualquer outro Infiel fogir pera a Igreja, acoutando-se a ella, nom será per ella defeso, nem gouvira da sua imunidade, porque a Igreja nom defende aquelles, que nom vivem sob a sua Ley, nem obedecem a seus Mandamentos: salvo se elle se quizer logo tornar Chrisptaaõ, e de feito for tornado aa Fe de Jusu Christo, ante que parta da Igreja; ca em tal caso poderá gouvir da imunidade della assy, e taõ compridamente, como se ao tempo, que se coutou aa Igreja, já fora Chrisptaaõ: porem mandamos que assy se guarde daqui em diante.» Ibidem, Tit. 8, § 3. — «Item. O teodor das estradas, e caminhos, ou que de proposito poem fogo aos paões, ainda que se coute aa Igreja, nom será per ella defeso, nem gouvira da sua imunidade.» Ibidem, § 8. — «Outro sy consirando Nós quanto ao Senhor Deos apraz com a honesta castidade dos boõs homeens cazados, e como em nossos Regnos ha muitos homens cazados, que notoriamente teem barregaãs, nom receando de as teer, por que sabem, que nom am por ello de ser presos, nem haver outra pena de degredo, alem da corentena que paguã, segundo forma da Hordenaçom: Queremos e Mandamos, que daqui em diante qualquer homem casado, que barregaã tener,

pague a dita corentena da Cadêa, e seja preso, e degradado, assy e per a maneira que o amdem ser as barregaãs d'esses cazados: e na sentença de seu degredo seja-lhe logo defeso, que nom estem ambos em hum lugar durante o tempo do dito degredo.» Ibidem, Liv. V, p. 419. — «E como as chagas, e mortes dos maridos ainda estavaõ frescas na sua memoria, começaõ de o reprehender, castigando a quem neste caso andava; mas quanto lhes isto era mais defezo, tanto crescia nelles o amor: e com as forças delle rompeo Melinor a obediencia de sua mã, fingindo que hia montear á Ilha de Melina, onde se ambos viraõ, e passaraõ taes cousas, té que contra vontade de todos os seus se casaraõ.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 14.

C'o esses formosos paços deparára,  
E ou fosse aceso, ou certo conhecesse  
Quando os leões dormiam, penetrára  
Sem p'riço algum pelos jardins defesos;  
E de condição que é ousado, e amigo  
De aventuras correr, entrava ardido  
No palacio e nas salas marchetadas,  
Que dizem todos ser, de pedras finas  
Com brilhantes recamos d'oiro e seda.

GARRETT, D. BRANCA, C. III, cap. 14.

— Mas a força  
Do talisman venceu a Cruz terrivel  
Dardejava faíscas rutilantes,  
Como a espada de fogo que fulmina  
Nas mãos do guardador do Eden de feso.

IDEM, IBIDEM, C. V, cap. 6.

— *Armas defesas, prohibidas pela lei.*

— *Cousa defesa, não permittida.*

— *Dias defesos, em que não é licito trabalhar.*

— *Sítio defeso, campo defeso, onde é prohibido entrar, cercado de muros, para impedir que entre alguém n'elle, coutado.*

DEFEZ... Todas as palavras que comecem por *defez...* busquem-se com *defes...*

DEFFENSAR. Os addicionadores de Moraes põem a palavra *deffensar* e attribuem-lhe a significação de *desconfiar*, perder confiança, auctorisando-a com os Ineditos d'Alcobaça. Nos Ineditos d'Alcobaça não se encontra esta palavra, mas sim a seguinte: *deffeuizar*, e nem mesmo *deffensar* podia ter aquella significação.

DEFFEUZAR, v. n. Perder a confiança, *desconfiar*. — «Pequenezza do coração, he quando ha grande temor da grandeza, e do ben, que lhe he mandado, e *deffeuiza* das suas forças pera o começar. Desesperança, he quando a alma he abatuda da grandeza do ben, que non ousa começalo, nem o leyxar começado, e *deffeuiza* da ajuda de Deus.» Cathecismo p. 149, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

DEFICIÊNCIA, s. f. (Do latim *deficientia*). Falta, quebra; falha no que se tinha esmado ou orçado.

DEFICIENTE, adj. 2 gen. (Do latim *deficiens*, *deficientis*, part. act. de *deficere*). Em que ha deficiente falta.

— Termo de Arithmetica. Numero de-



ficiente, ou, substantivamente, um deficiente, aquelle cujas partes aliquotas, tomadas juntamente, formam uma somma menor que o todo de que fazem parte: por exemplo, 8 é um numero deficiente, porque 1, 2, e 4, suas partes aliquotas, somadas dão 7 e não 8.

**DÉFICIT**, *s. m.* (Do latim *deficit*, falta, de *deficere*, faltar). O que está de menos n'uma conta, n'uma receita, etc.

— Situação financeira em que as despesas excedem a receita.

— OBS.: Deficit rigorosamente no plural devia dizer-se os deficit; mas o uso introduziu na lingua portugueza a forma deficits.

**DEFIDÊTE**, *adj.* 2 *gen.* (De *diffidens*, *diffidentis*, *part. act.* de *diffidere*). Que tem pouca fé ou confiança. Vid. *Diffidente*.

**DEFINÁR**. Vid. *Definhar*.

† **DEFINHADO**, *part. pass.* de *Definhar*.

**DEFINHAMÊNTO**, *s. m.* (Do thema *definha*, de *definhar*, com o suffixo «*mento*»). Estado do que se *definha*.

— *Ant.*: *Definhamento da lua*, minguante.

**DEFINHÁR**, *v. act.* (Da preposição de, e *finar*). Emmagrecer.

Mas ah! sob essa pompa os não affeitos  
Membros *definham*, e nas faces pallidas  
Arrebique impostor não supprime a rosa.

GARRETT, D. BRANCA, C. III, cap. 8.

— Figuradamente: Murchar, seccar.

Desabrocha, alva flor, linda murta,  
Desabrocha, que amor te bafeja:  
Ja tua folha lustrosa veceja,  
Ja vernelhos botões veem a abrir.  
Mas no loiro, onde o sangue negreja,  
Salpicado dos golpes da espada,  
Seque a folha, *definhe* esmyrrad:  
Foi a glória vencida d'amor.

GARRETT, D. BRANCA, C. IV, cap. 8, n. 1.

Porém ai! se o ramo  
Da murta *definhar*... ai! se o desejo  
Te pede ver florido o secco loiro!  
Oh! ai de ti, filho de Agar: não pôde  
Valer-te o meu condão.

IDEM, *ibidem*, C. IV, cap. 14.

— *Definhar-se*, *v. refl.* Emmagrecer consideravelmente; enfraquecer-se, consumir-se, arruinar-se, ir-se finando.

**DEFINIÇÃO**, *s. f.* (Do latim *definitio*). Enunciação dos attributos que distinguem uma cousa, que lhe pertencem, exclusivé de outra qualquer.

— *Definição de uma palavra*, explicação do seu verdadeiro sentido.

— Figura de Rethorica. Especie de exposição de diversos aspectos, pelos quaes se pode considerar uma cousa, ou que a fazem conhecer pelo menos em parte.

— Termo Dogmatico. Decisão. — *As definições dos concílios fazem auctoridade na Igreja*.

**DEFINIDADE**, *ant.* Vid. *Definição*.

**DEFINIDO**, *part. pass.* de *Definir*.

**DEFINIDOR**, *s. m.* (Do latim *definitor*).

A pessoa que, n'algumas ordens religiosas, faz parte do conselho de ministros no governo da religião. Distinguem-se *definidores geraes*, e *provinciaes*.

— O que foi eleito por procuradores em cortes para, conjuntamente com outros, e em numero menor, tractarem os negocios; membro d'essas commissões.

— O individuo, a pessoa que define alguma cousa.

**DEFINIR**, *v. act.* (Do latim *definire*). Determinar, fixar. — *Não se pode definir o tempo e o lugar em que isso aconteça*.

— Explicar uma cousa por attributos que a distinguem. — *Definir uma palavra, uma expressão*, explicar o verdadeiro sentido d'ella.

— Em estylo Dogmatico: Decidir. — *Definir uma pessoa*, faz-la conhecer pelas suas qualidades.

— *Definir-se*, *v. refl.* Ser definido. — *Isto define-se por si mesmo*.

**DEFINITIVAMENTE**, *adv.* (De *definitivo*, e *mente*). Decisivamente, d'uma maneira definitiva. — *O negocio que foi julgado definitivamente*.

**DEFINITIVO**, *A, adj.* (Do latim *definitivus*). Que termina uma cousa, um negocio. — *Regulamento, resultado definitivo*.

— *S. m.* Junta de prelados em algumas ordens religiosas para ordenarem os negocios d'elles, fazer correções, etc.

**DEFINITO**, *A, adj.* (Do latim *definitus*). O opposto de infinito.

— *Numero definito*, determinado.

— *Artigo definito*, o que indica um objecto individualmente. Este artigo é na lingua portugueza no singular: *o* (masculino), *a* (feminino); no plural: *os*, *as*.

**DEFINITÓRIO**, *s. m.* (De *definir*). Governo, assemblêa, congregação dos definidores em algumas ordens religiosas.

— Logar onde se reúnem os principaes d'um capitulo.

**DEFINIVEL**, *adj.* 2 *gen.* Que pode ser definido.

**DEFIRIR**, *v. act.* Vid. *Desferir*.

**DEFLAGRAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *deflagratio*). Termo de Chimica. Explosão de chammas que consomem tudo.

† **DEFLAGRADOR**, *s. m.* Termo de Phisica. Apparelho que, excitando energicamente a potencia electro-magnetica, produz efeitos surprehendedentes de combustão e de deflagração.

— Apparelho proprio para incendiar materias explosivas, por meio da electricidade.

**DEFLAGRÁR**, *v. act.* (Do latim *deflagrare*, arder). Termo de Chimica.

**DEFLEGMACÃO**, *s. f.* (Do thema *deflegma*, de *deflegmar*, com o suffixo «*ação*»). Termo de Chimica. Nova distillação á qual se submete um licôr obtido por meio do fogo, a fim de separar as partes mais aquosas das que o não são.

**DEFLEGMADO**, *part. pass.* de *Deflegmar*.

**DEFLEGMAR** ou **DEPHLEGMAR**, *v. act.* Termo de Chimica. Separar a parte aquosa d'uma substancia, d'um licôr espirituoso, etc.

**DEFLEXÃO**, *s. f.* Termo de Chimica. Movimento progressivo pelo qual um corpo abandona a linha que descrevia para seguir uma outra. — *A deflexão dos raios luminosos*.

**DEFLIGAÇÃO**, *s. f.* No jogo da espada, é furtal-*a*, por baixo ou por cima do contrario, sem tocar na sua.

**DEFLOGISTICADO**, *adj.* Termo de Alchimia. Que perdeu o seu flogisto. — *Ar deflogisticado*, nome do oxigenio na eschola de Stahl antes do estabelecimento da nomenclatura chimica moderna.

**DEFLOGISTICAR** ou **DEPHLOGISTICAR**, *v. act.* Termo de Chimica. Tirar o flogisto a algum corpo; tirar-lhe o seu oxigenio.

**DEFLORAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *defloratione*). Acto de deflorar uma donzella, violar a sua virgindade.

**DEFLORADOR**, *s. m.* O que deflora.

— *Adj.* O que se aproveita do melhor d'uma flôr.

† **DEFLORADO**, *A, part. pass.* de *Deflorar*. — *Uma menina deflorada*. — *Uma planta deflorada*, planta a que cahiram as flôres; uma anthera sem polen depois da fecundação.

— Figuradamente: *Individuo deflorado*, pessoa que perdeu o brilho da juventude.

† **DEFLORAMÊNTO**, *s. m.* Termo de antigos costumes feudaes. — *Direito de defloramento*, synonymo de direito de pernação.

**DEFLORÁR**, *v. act.* (Do latim *deflorare*). Tirar a flôr, roubar a virgindade; deshonorar a donzella.

**DEFLUÍR**, *v. n.* (Do latim *defluere*). Diz-se do liquido que escorre; manar, correr.

**DEFLÚVIO**, *s. m.* (Do latim *defluvium*). Descida, escoamento das aguas.

— Termo de Medicina. Caída, queda, principalmente quando se pretende exprimir effeitos de doença, como por exemplo a *perda* dos cabellos.

**DEFLUXÃO**, *s. f.* (Do latim *defluxio*). Corrimento d'um liquido, ou, em sentido figurado, a corrente de uma força, de cima para baixo. — Particularmente está mais em uso como synonymo de catarrho.

**DEFLÚXO**, *s. m.* (Do latim *defluxus*). Dê-se este nome á inflammation leve dos conductos respiratorios. É o grão mais fraco da bronchite.

— *Defluxo estomacal*. Vid. *Asthma*.

— *Defluxo do peito*. Vid. *Bronchite*.

— Termo de Astronomia. *Defluxo dos astros*, movimento, curso dos astros.

**DEFORAR**, *v. act.* (De *de*, e *for*). Não respeitar a lei.



**DEFORMAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *deformatione*). Alteração da forma.

— Termo de Anatomia. Alteração da forma dos órgãos.

— Termo de Botanica. Monstruosidade vegetal, caracterizada por uma mudança da forma d'um órgão, ou d'um conjuncto de órgãos.

**DEFORMAR**, *v. act.* (Do latim *deformare*). Alterar a forma, desfigurar.

— Deformar-se, *v. refl.* Perder a sua forma. — Os dentes cáem, o rosto deforma-se, o corpo curva-se.

**DEFORMATÓRIO**, *adj.* (Do latim *deformatus*, com o suffixo «orio»). Que causa deformação.

**DEFORMADÔR**, *adj.* (Do thema *deforma*, de deformar, com o suffixo «dôr»). Neologismo. Que deforma ou corrompe.

**DEFORME**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *deformis*). Que perdeu a forma propria, natural; deformado, disforme, desfigurado, feio, informe, contrafeito. — *Corpo deforme*.

— *Rosto desforme*, com feridas, cicatrizes, manchas d'aspecto repellente.

— *Costumes deformes*, grosseiros, incultos.

— Termo de Botanica. *Umbraculo deforme*, o que não é redondo, ou que tem uma forma irregular, tanto na margem como no disco.

**DEFORMEMENTE**, *adv.* (De *deforme*, com o suffixo «mente»). Com deformidade.

**DEFORMIDADE**, *s. f.* (Do latim *deformitate*). Fealdade, desfiguração, irregularidade de proporção nas partes de algum corpo, desvio da forma regular, defeito de nascença ou effeito de accidente.

— Figuradamente: Fealdade. — *Deformidade do vicio, da culpa*.

**DEFRALDAR**. Vid. *Desfraldar*.

† **DEFRAUDAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *defraudatione*). Acção de defraudar; usurpação.

**DEFRAUDADO**, *part. pass.* de *Defraudar*.

**DEFRAUDADÔR**, *s. m.* (Do latim *defraudator*). O que defrauda.

**DEFRAUDAMENTO**, *s. m.* (De *defraudo*, com o suffixo «mento»). Fraude, lezão.

— *Defraudamento da lei*, malícia, astúcia para evitar a pena imposta pela lei.

**DEFRAUDAR**, *v. act.* (Do latim *defraudare*). Privar alguém de alguma cousa com fraude, engano, dolo, má fé; furtar a alguém o que é seu; usurpar. — *Defraudar a gloria alheia*.

— Destituir, privar. — *As conquistas defraudaram o reino*.

— *Defraudar a justiça a alguém*, tirar-lh'a por fraude.

— *Defraudar a lei*, usar de astúcia, de subterfugios, para illudir as disposições d'ella, e a pena dos infractores. — «*E Porque a nos foi dito, que alguns Cleri-*

*gos, e Hordeens por defraudar esta Ley, tomam alguns bens de raiz em pagamento de suas dividas dizendo, que não he compra, e que os podem teer sem embargo desta Ley: Porem querendo nós tolher este engano, mandamos que a dita Ley aja lugar em taes bens assy dados em pagamento assy compridamente, como se verdadeiramente fossem comprados, porque achamos per direito, que igual cousa he em todo dar, ou receber em pagamento ao coutrauto da compra, e venda, &c.*» *Ordenações Affonsinas*, Liv. II, Tit. XIV, § 4.

**DEFRAÚDO**, *s. m. ant.* (De *defraudar*). Defraudação, a acção de defraudar; a cousa de que se defrauda alguém; diminuição, subtracção fraudulosa.

**DEFRONTAR**, *v. n.* (De *defronte*). Estar situado defronte.

**DEFRONTA**, *adv.* (De *de*, e *fronte*). Em frente, em face, da parte fronteira ou oposta. — «*Tanto que o Governador soube esta nova, havendo conselho com aquelles Capitães, assentou-se que se lançassem ao mar defronte de Cananor, que alli havia a frota de ir dar com elles, porque se os tomassem a terra haviam todos de fugir della.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. V, cap. 3. — «*Mandou entrar toda a Armada, e surgiu defronte da Cidade o mais perto que pode ser: e logo a mandou bater pelos galeões com grande terror, e espanto por dous dias continuos: em que ordenou com os Capitães o modo da desembarcação, que se assentou fosse por esta maneira.*» Idem, *Ibidem*, Liv. VIII, cap. 12. — «*Martim Affonso de Sousa atravessou o golfo, e foi serrar a outra costa, e demandou a barra de Dio, e entrou por ella muito embandeirado salvando a Cidade, e foi surgir defronte dos Paços d'ElRey, que estavam hum pouco assima, donde hoje está a Alfandega; e logo desembarcou acompanhado de todos os que com elle foram, e entrou na Casa d'ElRey, que o mandou receber pelos seus Grandes, e chegando a elle se lhe humilhou, mandando-lhe dizer, que era alli vindo pera o servir; e que por acudir a seu chamado deixára toda a sua Armada, que logo chegaria, com que elle estava muito prestes pera o servir em tudo o que lhe mandasse; e que quanto aos Magores, que bem se podia segurar, porque em quanto alli estivessem os Portuguezes, elles não chegariam á vista daquella Ilha, e que o Governador não tardaria muito, e que então se faria tudo o que elle mandasse.*» Idem, *Ibidem*, Liv. IX, cap. 7. — «*Hiam os navios formosamente toldados, e embandeirados de sedas de cores, tangendo muitos instrumentos, até defronte das casas d'ElRey onde surgiu, e salvou com toda a artilheria, e o mesmo fizeram os galeões de fóra, dando huma mui soberba, e formosa mostra. O Governador mudou-se da galé em que hia a hum bergan,*

*tim toldado de bocado, e formosamente embandeirado, e foi-se entretendo até todos os navios pôrem os proizes em terra de longo da praia defronte dos Paços d'ElRey: tendo o Governador dado ordem a todos, pera que estivessem prestes, e armados pera tudo o que succedesse.*» Idem, *Ibidem*, Liv. IX, cap. 9. — «*Depois de todos os navios terem chegado a terra, foi o Governador passando por entre elles, que o foram salvando por ordem, e pondo a prôa defronte dos Paços desembarcou acompanhado do Capitão mór, de Garcia de Sá, Pero de Faria, Fernão Rodrigues de Castel-branco Ouvidor geral, e de João da Costa Travaços, que aquelle anno chegára de Portugal provido do cargo de Secretario.*» Idem, *Ibidem*.

**DEFRUTAR**. Vid. *Desfructar*.

**DEFUMADO**, *part. pass.* de *Defumar*.

He hũa torta *defumada*,  
Tapadeiro de privada,  
Que faz tanta rapazia  
Na metade de hũa encruzilhada,  
Que nos trouxe d'arrancada  
A fazer-lhe cortezia.

GIL VIC., COMEDIA DE RUBENA,

**DEFUMADÔR**, *s. m.* (Do thema *defuma*, de defumar, com o suffixo «dôr»). O que defuma.

**DEFUMALÔURO**, *s. m.* (Do thema *defuma*, de defumar, com o suffixo «douro»). Lugar onde se defuma alguma cousa.

**DEFUMADURA**, *s. f.* (Do thema *defuma*, de defumar, com o suffixo «dura»). Acção e effeito de defumar, perfumar.

— Anticamente: *Perfume*.

**DEFUMAR**, *v. a.* (De *de*, e *fumar*). Expôr ao fumo.

— Curar ao fumo. — *Defumar peixe, carne, etc.*

— Ennegrecer com fumo; perfumar com o fumo deervas aromaticas queimadas, ou com outra substancia de cheiro agradável lançada sobre brasas ou ferro quente.

— *Defumar-se, v. refl.* Expôr a cara ao fumeiro para a denegrir.

— *Perfumar-se*.

— Figuradamente:

E por parecer misello,  
E toda a Côrte em mi creia,  
Defumo-me co'este zelo,  
E faço o rosto amarello  
Com muita palha centeia.

GIL VIC., ROMAGEM D'AGGRAVADOS.

**DEFÚNCTO** ou **DEFUNTO**, *adj.* (Do latim *defunctus*). Morto.

Protegido

Da *defuncta* rainha, e intimo sempre  
De frei Hugo, quando este disfarçado  
Nos habitos e modos de moirisma  
No palacio de Sylves demorava,  
Tani prudente e avisado andára sempre.

GARRETT, D. BRANCA, C. VII, cap. 30.

— Figuradamente: *Cadaverico*. — *Rosto defuncto*.

— *Extincto na memoria, acabado*.



Alça-se em pé, com elle o Gama junto, Coelho de outra parte; e o Mauritano Os olhos põe no bellico transunto De hum velho branco, a-peito soberano, Cujo nome não pôde ser *defunto*. Em quanto houver no mundo trato humano: No trajó a Grega usança está perfeita, Hum ramo por insignia na direita.

CAM., LUS., c. VII, est. 77.

— *S. m.* Corpo morto, cadaver. — «O mundo tanto que nos vê descaídos logo nos desconhece, & faz exequias como a defuntos.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, p. 40 v., col. 1.

— Termo de Botanica. Cravo de defunctos. Vid. Cravo.

DEFÚNDO, *adv. ant.* (De de, e fundo). Debaixo. Vid. Fundo.

† DEGELADO, *part. pass.* de Degelar.

DEGELAR, *v. act.* (De de, e gelar). Derreter, dissolver, desfazer o gelo, a neve. — Degelar a neve, a agua.

— Figuradamente. Desprender, abrandar.

— Degelar-se, *v. n. e refl.* Derreter-se o fluido gelado. — Degelou a neve. — Degelou-se o Vistula.

DEGÊLO, *s. m.* (De de, e gelo). Derretimento do gelo, da neve, pelo calor da terra ou brandura da atmospheria. — O degelo do Baltico.

DEGENERACÃO, *s. f.* (Do latim *degeneratione*). Acção pela qual um objecto muda de natureza, passando do seu estado primitivo a um máo estado; o effeito desta acção; estado do que degenera. — A degeneração das plantas, das raças, dos entes.

— Degeneração dos descendentes, de familia nobre, illustre, distincta; depravação de costumes.

— Termo d'Anatomia pathologica. Mudança que experimenta na sua composição intima um corpo que se deteriora. — Degeneração do sangue. — Degeneração da bilis. Confundem-se muitas vezes com o nome de degenerações, as degenerações propriamente taes, as transformações, e as produções accidentaes. Sómente se devem chamar degenerações ás alterações de que resulta a transformação do tecido de um órgão em uma materia essencialmente morbida (tal é a degeneração cancerosa). A transformação é a alteração pela qual o tecido de um órgão se acha convertido em outro tecido analogo a um dos tecidos organicos naturaes; e as produções accidentaes são corpos ou substancias que se desenvolvem nos intersticios dos órgãos ou de um órgão, sem que este seja alterado na sua textura (taes são os tumores enkystados).

DEGENERADO, *part. pass.* de Degenerar.

DEGENERANTE, *adj.* 2 gen. (Do latim *degenerans, degenerantis*, *part. act. de degenerare*). Que degenera, degenerado.

DEGENERAR, *v. n.* (Do latim *degenerare*). Abastardar-se, ir perdendo a sua

primeira qualidade ou natureza.

— Mudar de bem em mal, de mal para peor, não se poder sustentar no seu estado primitivo; deteriorar-se.

— *V. act.* Causar a degeneração, alterar, corromper. — O muito viço da terra degenera muitas plantas.

DEGLUTIÇÃO, *s. f.* (Do latim *deglutitione*). Termo de Physiologia. Acção de engulir, acção pela qual as substancias alimenticias são levadas á bocca do estomago pela pharynge.

DEGLUTIR, *v. a. ant.* Vid. Engulir.

DEGOLA... As palavras que comecem por degola... busquem-se com degolla..

DEGOLLAÇÃO, *s. f.* (Do latim *decollatione*). Acção e effeito de degollar; decapitação.

DEGOLLADO, *part. pass.* de Degollar.

DEGOLLADOR, *s. m.* (Do thema *degolla*, de degollar, com o suffixo «dôr»). O que degolla, decapita. — «E defende ElRey que nom degole nenhum, salvo o degolador posto pelos Judeos em cada lugar, ou quem elle mandar; e o degolador faça-o saber ao Colhedor; e se o Judeo, ou Judia degolar sem o degolador, aja as penas suso ditas.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 74, § 7. — «Todo o Judeo, ou Judia, que mercar carne de Chrisptaõ, e seja de seu comer, seja degollada pelo dito degolador, como dito he, e pague quatro dinheiros do arratel, pelo arratel de Lisboa; e faça todo esto saber o dito degolador ao dito Colhedor, e Escripvaõ d'ElRey pera averem delles o seu direito.» Ibidem, § 8.

DEGOLLADOURO, *s. m.* (De Degollado, com o suffixo «ouro»). Logar onde se degolla, talho de acougue, matadouro.

— Logar do pescoço onde se dá o golpe para degollar.

DEGOLLADURA, *s. f.* Vid. Degolgação.

DEGOLLAR, *v. a.* (Do latim *decollare*). Cortar a cabeça com cutello, etc., decapitar; matar cortando o pescoço ou garganta, ou sómente as suas veias e arterias. — «E todos estes fundarão suas leys em crueis ameaças, grandes penas, & rigurosos castigos. Todos estes mandarão matar, arrastar, & degolar, & só Christo nosso Senhor, que deu ley aos Christãos, lhes mãda não somente amar huns aos outros.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, p. 8 v., col. 1.

— Figuradamente: Extirpar, destruir. Degollar os vicios.

— Degollar as herezias, acabar com ellas.

— Degollar com sangrias, ou em sangue, tirar muito por sangrias.

— Termo Militar. Tocar a degollar, tocar a investir, fazendo signal com a trombeta ou corneta, ou tocar a passar o inimigo ao fio da espada.

— Degollar-se, *v. r.* Matar-se por degolgação.

DEGRADAÇÃO, *s. f.* (Do thema *degrada*,

de degradar, com o suffixo «ação»). Destituição, deposição ignominiosa de um cargo, grão, honra, privilegio ou dignidade.

— Termo de Pintura. Diminuição, enfraquecimento gradual da luz e côres de uma pintura.

DEGRADADO, *part. pass.* de Degradar, — «E qualquer, que o contrario disto fazer em parte, ou em todo per qualquer maneira, se for Conde, Meestre, ou Priol, Rico-Homem, ou Cavalheiro, ou outro Fidalgo, ou nosso Vassallo, ou outra qualquer pessoa, que esto fazer, que logo sem outro meo nenhum lhe seja tomada a terra, que de nós tiver, ou todos seus beens, se terra nom tiver, e nom lhe sejam tornadas, nem entregues em nenhuma guisa ataa que per as ditas terras, beens, e rendas delles componhum, e pague em tresdobro todo aquello que assy tomaarom, e ouverom dos ditos Moesteiros, e Igrejas, e Beneficios, e rendas, e direitos delles, e esso meesso todo o dāpno, que em elles fezeerom: pagando, e corregendo que lhe sejam entregues, e tomados; e a terça parte seja pera esses, que o mal receberom, e as duas partes pera nós; e de mais que sejam degradados da Comarca, e Correiçom, honde da Igreja, ou Moesteiro, ou Beneficio for ataa nossa mercee; e de mais se forem piaães, mandamos, que aalem da pēna suso dita, sejam açoutados publicamente polla Villa, ou lugar, honde esto acontecer.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 16, §. 4. — «E se as ditas Cartas nos sobreditos casos abrir, e os segredos nom descobrir, se for vassallo, ou pessoa a elle igual, ou de maior condiçom, perca os beens que ouver, e seja degradado do Regno pera sempre; e se o nom for, seja açoutado publicamente, e degradado, como dito he.» Ibidem, Tit. 123, § 2. — «E se soamente abrir outras nossas Cartas sinadas per nós, e seelladas com nosso seello, nas quaees nos enviamos dizer algumas cousas, que a nós praz, ou pertencem a nosso serviço, que nom somtaes como as que acima declaramos, se for Vassallo, ou pessoa a elle igual, ou de maior condiçom, seja degradado doos anos pera Cepta; e se nom for, seja açoutado publicamente, e degradado por hum ano pera a dita Cidade, e perca a nossa terra, e a sua villa viverem.» Ibidem, § 3. — «Todos os pees, que forem e som pres s p... de que som ou foram accusados, que perditom ouverem de seer degradados pera algum lugar dos Regnos per hum ano, que sejam degradados per seis mezes pera Cepta, e o que ouver de seer degradado per doos annos pera o Regno, que seja degradado por hum anno pera Cepta, e assy do mais e do menos; e se ouver de seer açoutado, que sejam os açoutos quitos, e seja degradado doos annos pera Cepta; e se ouver de seer condeado, que seja degradado por tres annos pera Cepta; e estes sercom aida



esses tempos por Beesteiros.» Ibidem, Liv. v, Tit. 114, § 2. — «E assy os que forem degradados, como os das dividas, sejam enviados presos nos navios, que primeiro forem prestes pera alla hirem, e assy os entreguem ao Conde.» Ibidem, §. 4. — «E mandamos, que posto que os que assy ataa ora pera Cepta eram degradados haviam mantimento sem soldo do tempo, que alla estavam.» Ibidem, §. 5. — «Pero dizemos que aquelle, que falsar, ou mandar falsar signal d'alguem Desembargador, ou seello autentico, que faça je, como suso dito he, em cousa, que a seu officio pertença, tal como este Mandamos que seja degradado pera Cepta por cinco annos; e honde o mandou fazer a outrem, aja o mandador, e o fazedor huma igual pena, como dito he, se o fazedor ouwer certa sabedoria da maldade.» Ibidem, Tit. 2, § 21. — «E vista per nós a dita Ley, declarando em ella dizemos, e mandamos, que se alguem fezer o contrario, perca o mantimento, que de nós ouwer, em quanto assy tiver a dita barregã; e se for homem, que nom aja de nós mantimento, seja degradado da Corte com pregom na audiencia, e nom torne mais a ella sem nosso especial mandado: e mandamos, que a dita barregaã em todo caso seja degradada da Corte com pregom na audiencia, ou seja posta na mancebia, qual ella ante quizer.» Ibidem, Tit. 8, §. 2. — «E porem mandamos, que em tal caso, se for vilaão, e homem de pequeno estado, seja açoutado publicamente, e degradado hum anno com barço, e pregom pera algum lugar do estremo; e se for vassallo, ou de semelhante condiçom, seja degradado por hum anno pera o dito lugar sem barço, soamente com hum pregom na audiencia.» Ibidem, Tit. 19, § 5. — «E se algumas molheres, que forem achadas no dito peccado, de que forem degradadas duas vezes, como suso dito he, que devem por esto seer açoutadas, segundo esta nossa Ley, quizerem ante dos açoutes casar, e tomar maridos lidimos, ou entrar por Freiras em alguns Moesteiros das Religioens approvadas, fazendo logo profissom qual devem, Mandamos que sejam escusadas dos açoutes, e que vivam nos ditos lugares com seus maridos, ou nos Moesteiros, de cujas Religioens tomarem os ávetos; e se depois desto tornarem ao dito peccado, Mandamos que Moiram porem.» Ibidem, §. 8. — «Nos ElRei Mandamos a qualquer molher, que for barregã de Clerigo, que polla primeira vez seja presa, e pague mil e quinhentas libras desta moeda, que ora corre, da cadêa, ou d'outra moeda, se se esta mudar, com tanto que seja o preço desta, e seja degradada por hum anno da Cidade, ou Villa com pregom na audiencia: e polla segunda vez seja degradada por hum anno fora de todo o Bispado, e pague a pena dos dinheiros: e por a terceira vez seja açoutada publicamente com pregom por essa Cidade, ou

Villa, ou lugar.» Ibidem, §. 16. — «Qualquer molher, que for barregã de Clerigo, ou Frade, ou Freire, ou d'outra pessoa Religiosa, e com elle viver em peccado publicamente em sua casa de morada, ou seendo achado certamente sem duvida que está por sua, e ha del mantimento e vestir pera com elle fazer o dito peccado, que polla primeira vez que for achada no dito peccado com elle, seja presa, e pague quinhentas libras de pena, e seja degradada por hum anno da Cidade, ou Villa, ou Aldea, e de seus termos com pregom honde o dito peccado acontecer: e polla segunda vez que assy for achada com aquella pessoa, por que foi degradada, ou com outra pessoa dessa condiçom, ou lhe for provado, seja degradada com pregom por hum anno de todo o Bispado, ou Arcebis-pado, em que esto acontecer.» Ibidem, § 21. — «E polla terceira vez, se tornar ao dito peccado, e for achada com o dito Clerigo, Frade, ou Freire, por que foi degradada, ou com outra pessoa dessa condiçom, que tal como esta seja açoutada publicamente com pregom per essa Cidade, Villa, ou lugar, em que esto acontecer, e degradada do Bispado, ou Arcebis-pado ataa sua mercee; e se depois desto tornarem ao dito peccado, Manda que moiram porem, salvante se em sua vida quizer emendar casando-se, ou entrando em hordem de Religiom.» Ibidem. — «Teemos por bem e Estabelecemos, que daqui em diante aquelles, que som e forem casados, e tiverem barregaãs theudas, que pola primeira vez essas barregaãs sejam degradadas dos lugares, e termos, em que morarem; e polla segunda vez sejam degradadas de toda a correiçom; e polla terceira sejam açoutadas publicamente, e degradadas da Correçom: e que por cada huma vez aquelles, que as tiverem, pague aquellas penas, que som contheudas nas Hordençoens sobre esto per nós feitas, e pelos Reyx, que ante nós jorom.» Ibidem, Tit. 20, §. 24. — «Pero seendo elle escudeiro, ou andando em trajo e habito d'escudeiro, em tal caso mandamos que elle soamente seja degradado com pregom na audiencia, como dito he, e ella aja a pena suso dito em todo caso.» Ibidem, Tit. 22, §. 1. — «E porem mandamos, que se algum armar, ou fezer jugar algum jogo falso, ou jugar com dados falsos, ou chumbados, seja açoutado publicamente, e degradado pera as Ilhas ataa nossa mercee, e mais pague da cadea em tresdobro todo aquello, que com os ditos dados falsos, ou chumbados guañgar; e se for pessoa, que nom deva seer açoutada, seja degradada pera Cepta ataa nossa mercee, e mais pague a dita pena.» Ibidem, Tit. 40, §. 2. — «E lançando algum varas, ou sortes pera buscar ouro, ou prata, ou algum outro aver, tal como este mandamos, que por a primeira vez que esto jezer, se for pessoa vil, seja preso, e açoutado publicamente polla Villa, onde esto acontecer, se-

ugundo em a dita Ley d'ElRey Dom Joham meu Avoo he contheudo; e se for vassallo, ou de mayor condiçom, polla primeira vez seja degradado por tres annos pera Cepta.» Ibidem, Tit. 42, §. 4. — «Porem poemos por Ley e mandamos, que o que tal cousa fezer, seja açoutado publicamente pela Villa, ou Lugar, honde esto acontecer, e mais degradado della por doos annos pera fora de nossos Regnos. E seendo tal pessoa, que segundo as Hordençoens do Regno nom deva seer açoutada, mandamos que seja preso, e da cadea pague cinquenta escudos d'ouro da nossa moeda pera a nossa Chancellaria, e mais seja degradado por hum anno pera Cepta.» Ibidem, Tit. 82, § 1. — «Aquelles que som degradados por quaesquer casos e delictos, e na dita Armada quizerem hir, mandamos que seguramente se venham escrepver, como suso dito he; e hindo em a dita Armada, sejam perdoados: e esto se entenda, posto que nom mantervessem os degredos, em parte ou em todo. E esto aja lugar naquelles, que forem degradados pera os coutos dos nossos Regnos por cinco annos, e d'hy pera fundo; e os que pera mais tempo forem degradados, ou pera fora do nosso Senhorio, taaes como estes possam seer seguros, vindo-se escrepver pera hirem na dita Armada, segundo dito he, e depois que tornarem, nós lhe daremos livramento em seus feitos, segundo for razom.» Ibidem, Tit. 85, §. 6. — «Se forem daquelles, que andam per cartas de segurança, e per cartas d'anno e dia, ou omiziados de taaes delitos, por que logo forem perdoados, por dizerem que aviam d'hir na dita Armada, e se escrepverom no Livro, ou ouverom segurança de seus omizios, ou espaços de seus feitos em que andavam, mandamos, que taaes como estes que assy ficarem, se for piam seja açoutado, e degradado pera Cepta ataa nossa mercee, e se beens tener, que os perca pera nós; e se for Escudeiro, ou tal pessoa que nom deva seer açoutado, seja degradado pera Cepta ataa nossa mercee, e mais perca pera nós os beens que tener: e mais fique reguardado d'aver aquellas penas, que por seus delictos, de que assy eram perdoados ou seguros, merecerem.» Ibidem, §. 14. — «E o que fizer o contrario, mandamos, que se for piam, ou homem de pequena condiçom, seja açoutado publicamente pola Villa, e mais degradado pera Cepta por doos annos; e se for Vassallo, ou Escudeiro, ou de semelhante condiçom, seja degradado por quatro annos pera Cepta; e se for Cavalleiro, ou Fidalgo de Solar, seja degradado pera Cepta ataa nossa mercee.» Ibidem, Tit. 90, § 1. — «E aquelle que o contrario fizer, se for villaam e de pequena condiçom, seja açoutado publicamente, e degradado do Regno pera sempre; e se for vassallo, seja degradado do Regno pera sempre, e mais pague pera a nossa Chancellaria tres mil reis



em logo dos agoutes; e se for Cavalleiro, ou Fidalgo de Solar, seja degradado pera Cepta por quatro annos.» Ibidem, Tit. 92, § 3. — «E por tanto estranharam muito os direitos a fogida dos presos aos que delles teem guarda, determinando, que se o preso foge por malicia, ou manifesta culpa do Carcereiro, deve esse Carcereiro a morrer por ello, se aquell que fugio era acusado por tal malificio, que se provado fosse devera de morrer; e sendo accusado por outro qualquer malificio menor, em tal caso deve esse Carcereiro seer açoitado publicamente, e degradado por doos annos pera Cepta: e em todo o caso deve emendar o dapno aas partes, que por adita fogida forem dapnificadas.» Ibidem, Tit. 93. — «E se for de mais pequena condicão, e for nosso vassallo, pola primeira vez pague tres mil libras, e pola segunda seis mil, e pola terceira seja degradado de todo nosso Senhorio.» Ibidem, Tit. 96, § 3.

— S. m. Um degradado. — «E nom seja nenhum nosso Official, de qualquer estado ou condicão ou prehemincia que seja, tam ousado, que a nenhum degradado levante o degredo, que lhe per Nós, ou per outro qualquer nosso Official seja posto, nem dê licença alguma per que o leixe de manter; porque a Nós soamente pertence em nossos Regnos de o fazer, e nom a algum outro, salvo se lhe per Nós for especialmente outorgado que o possa fazer.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 67, § 3. — «Outro sy, Senhor, vos pedem os vossos Povos algumas cousas geraaes, que som a boã reverencia, e a boã paramento da vossa terra, e a prol cõmunal de todos: pedem-vos que Ricos Homeens, e Pretados, e Abbades, e Cavalleiros, e outras pessoas honradas nom colham, nem tragam comsigo degradados, nem malfeitores, ca desperece per hi a justiça, e he estragamento da terra.» Ibidem, Tit. 100, § 3. — «A este Artigo diz ElRey, que Ricos Homeens, nem Ricas Donas, nem Cavalleiros, nem outros homeens honrados nom colham, nem tragam comsigo degradados, nem outros malfeitores; e se os colherem, ou comsigo trouwerem, mandamos aas Justiças, que lhos pegam; e se lhos dar nom quizerem, que lhos tomem, se os logo de si nom quizerem lançar: e elles nom sejam ousados de lhos tolher, nem deffender, e se o fizerem, estranhar-lho-a ElRey nos corpos, e nos averes.» Ibidem.

**DEGRADAMENTO**, s. m. ant. (Do thema degrada, de degradar, com o suffixo «mento»). Degredo. — «Pero porque algumas molheres, a que esto acontecer, tomarõem em si vergonha, por serem degradadas, e traballarõem de se tirarem do dito peccado: Porem queremos, que essas molheres, que assy forem degradadas pola primeira vez, como pola segunda, e em durando os tempos dos degradamentos, mudarem suas

vontades, partindo-se dos ditos peccados, e tomando maridos, ou entrando por Freiras, e fazendo profissom em alguma Ordem das Religioens approvadas, ou se poer por espardeadas em lugares honestos; Mandamos, que a taes como estas, que esto jezerem sem outro engano, sejam alçados os ditos degradamentos, e outorgamos que livremente possam viver nos lugares, donde forem degradadas, nom tornando mais aos ditos peccados; ca se a esses peccados tornarem, Mandamos que morram porrem.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 19, § 7.

**DEGRADAR**, v. act. (Do latim degradare) Privar dos grãos, privilegios, honras, com ignominia. — «Outro sy ao que dizem no quinto artigo, que prendiam os Clerigos, nõ avendo seu mandado, nem dos seus Vigairos pera o poderem fazer, nem os achando em os maleficios, e que os nom queriam entregar a elles, nem aos seus Vigairos, quando lhes da sua parte eram pedidos, o que era contra direito, e contra o artigo jurado, que he antre Nós, e a Igreja, e o que ainda era pior, metiam-nos a tormento, e degradavam-nos, e faziam-lhes outros muitos desaguisados, como nom deviam; e que se nom escusarom aquelles, que taes cousas faziam, por dizerem que o faziam com boa entençom, por se fazer delles direito, e justiça, ca sobre esto nom eram seus Juizes, nem aviam poder nenhum sobre elles, nem lhes demandaria Deos o mal, que estes fizessem, por nom fazerem delles justiça; pois nom eraõ da nossa jurdiçom, nem pertenciam a Nos em nenhuma guisa, mais a seus Prelados taõ solamente.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 5, art. 5. — «A este artigo respondemos, e mandamos, que se taes Clerigos as nossas Justiças acharem nos maleficios, que os prendam, quando forem requeridos pelos Bispos, ou per seus Vigairos, pera lhes seerem entregues, se forem de sua jurdiçom; e entreguem-lhos logo como o direito manda; e façam direito, e justiça per tal guisa, que Nos nom ajamos razom de tornar a ello: e mandamos, e defendemos, que as nossas justiças nom metam a tormento nenhum Clerigo, nem o degradem sem razom.» Ibidem.

— Desterrar, mandar para fóra do paiz em castigo. — «E o que fizer o contrario, se for pessoa, que segundo direito e Leyx de nosso Regno deva ser açoitado, mandamos que o açoitem, e o degradem pera as lhas pera sempre; e se for pessoa, que nom deva seer açoitada, seja degradada pera sempre pera Cepta.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 39.

— Figuradamente: Degradar as boas costumes.

— Degradar-se, v. refl. Fazer cousa indigna do caracter, da graduacão da pessoa, aviltar-se. — O homem de leão não se degrada.

— Desterrar-se voluntariamente, renunciar á patria.

**DEGRADO**, loc. adv. (De de, e grado). De boa vontade, de bom grado. Vid. Grado.

**DEGRADUÁDO**, part. pass. de Degraduar.

**DEGRADUÁR**, v. act. (De de, e graduar). Privar da graduacão judicial.

**DEGRÃO**, s. m. (Do baixo latim *degradus*, formado de *de*, e *gradus*). Cada uma das peças angulares, solidas, de pedra, ou compostas de duas taboas, e atravessadas nas escadas para se subir por ellas; peça de madeira roliça ou quadrada por onde se sóbe nas escadas de mão. — «Clarimundo lhe disse, que era mui bem, e estere esperando té que deceo ao pé da escada com a donzella pela mão, e outro Cavalleiro de humas armas de leonado com parras de prata enlaçadas, e no escudo em campo negro hum grifo d'ouro. E postos todos tres no derradeiro degrão disse o Cavalleiro contra Clarimundo: Vedes aqui, Senhor: esta he a donzella que buscais, bem vos podeis conhecer com ella, e deshi saberemos sua vontade.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 19. — «Acabando estas palavras, sem olhar as continencias que os Gigantes fazião, subio os degrãos de dous em dous, porque o temor no espaço do tempo em quanto subisse tantos, não tivesse lugar de o commetter: e assi como subia, assi encaravaõ os Gigantes nelle com suas bisarmas que luzião como hum espelho.» Idem, Ibidem, Liv. II, cap. 25.

Ha uma fenda estreita entre os penedos  
Por onde uns degraos fozcos, per um d'arte  
Leitos, e profundos dessem da terra.  
Logo caverna ali jaz os reis do Algarve  
Antiga, respeitada sepultura.

— Garrett, O pastor, c. 19, cap. 21.

— Figuradamente: Grão, meio para subir a algum emprego, dignidade, etc.

— Termo d'Armaria. Degrão circular, peça de armaria que se acha no escudo dos Molinas.

— Pl. Graduacão progressiva. — Era Abrahão Baxá Albanez, de hum lugar chamado Ponga, de pais Christãos, e em moço foi cativo, e vendido a Escander Baxá, grande privado do Turco Bajazeto, e depois por degrãos lhe veio a Fortuna a dar tal o que polia ao caso do Turco, per o qual a seu Vizeir, que he como Grão Condestabre, e o principal do Reyno.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 14.

**DEGRATAR**, v. ant. Vid. Decretar.

**DEGREDDADO**. Vid. Degradado.

**DEGREDAES**, ant. Vid. Decretaes.

1. **DEGREDO**, s. m. (Do latim *degradus*). Os antigos juriscónsultos applicarom esta palavra a tudo o que devia ser julgado, ou sentenciado pelo Pradito, que havia tomado collheimento da causa. Depois applicou-se esta palavra a primeira parte do direito canonico, que no pontificado



de Eugenio III compilou Graciano dos canones dos concilios, das Sentenças dos Padres da Igreja, e de varios escriptos pontificios; servindo-se para isto de varias collecções d'estas leis, pelas quaes se governa a Igreja Santa. — «Item leiamos ao Cabido da nossa Sé o Degredo, e o Especto, e o Innocencio, e o Arçadialogo, e os outros livros miudos, que os põem na Livraria pera estudarem por elles os Conigos, que quizerem estudar.» Documento de 1393, em Viterbo, Elucidario.

— *Bacharel ou doutor em degredos, licenciado em canones.* — «E dizemos ainda mais declarando em o dito Artigo d'El-Rey Dom Joham meu Avoo, que Fidalgo de Solar, nem Cavalleiro d'espora dourada, ou Doutor em Leix, ou em Degredos, ou em Fisica, ou Vereadores d'alguuma Cidade, nom devem seer metidos a tormento em algum caso, mais em logo de tormento deve-lhes ser dada outra pena, que seja em alvidro de boõ Juiz: salvo em crime de lesa Magestade, ou falsidade, ou carcer privado, ou de feitiçaria; ca segundo direito em taaes casos e cada hum delles nom gouvem de privilegios de Fidalguia, Cavallaria, ou Doutorado, &c.; mais devem seer punidos, e atormentados como cada hum outro do povoo.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 87, § 6. — «E em quanto a dita Ley, e Artigo d'El-Rey Dom Pedro jallam, que nom sejam presos Fidalgos, &c. Mandamos que se guarde naquelles, que forem Fidalgos de Solar, ou Cavalleiros d'espora dourada, ou Doutores em Leix, ou em Degredos, ou em Fisica; ca taaes como estes nom devem a seer presos, senom por feitos, em que mereçam de morrer; e polos outros feitos, em que nom caiba pena de morte, devem seer presos sobre sua menagem, a qual devem de fazer aos Juizes, ou Desembargadores desses feitos.» Ibidem, Tit. 94 §. 5. — «Queremos e mandamos, que a dita Ley nom aja lugar nos Prelados, e Clerigos, e outras pessoas exceptadas na sua primeira, e segunda Ley, nem aja lugar nos Doutores em Canones, e em Leix, ou em Fisica, nem em seus Desembargadores, ou Procuradores d'ambalas Casas, que ham seu mantimento cada mez; e queremos que os Arcebispos possam consigo trazer trez Capellaaens em mulas; e os Bispos dous; e os Abbades Bentos cada hum seu; e os Doutores em Degredos, ou em Leix possam, trazer cada hum dous; e os Doutores em Fisica, e os nossos Desembargadores, ou Procuradores d'ambalas Casas, que de nós ham mantimento, como dito he, ainda que Doutores nom sejam, possam trazer cada hum seu escudeiro de mula.» Ibidem, Tit. 119, § 28.

— *Alvará, ordenação, decreto, ou mandato real, carta regia, pela qual se determina que se faça ou deixe de fazer alguma cousa; sentença decretoria do juizo,*

nas causas de força, nas revelias. etc. — «E se a auçam foi sobre cousa real, ou que he chamada em Direito in rem scripta, civil, ou pretoria, util, ou direita, quer seja por rezaõ da propriedade, ou Senhorio direito, ou proveitoso, que o Author entende aver na cousa, quer seja por rezaõ de uso fruito, ou servidaõ, ou algum outro direito corporal, que o Autor entende de demandar, e aver em alguma cousa corporal, o Autor seja metido em posse dos beens, e cousas, que demandar, ou quazi posse dos direitos naõ corporaes, segundo qual for a natureza da auçaõ, e aja logo per essa primeira sentença de revelia tanto, e tamanho direito, como averia segundo Direito per o segundo Degredo; e em tal caso nam seja o revel d'hi em diante recebido a purgar tal revelia, salvo se mostrar algum embargo tam lidimo, que esquivar naõ podia, e tam forçado, que naõ poderia vir per sy, nem enviar Procurador, nem escusador com rezaõ direita, e verdadeira do embargo, que assy houvera, porque vir naõ podera per sy, nem jazer Procurador pera defender o feito principal, e fazer certo desse embargo per Escriptura.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 27, §. 4.

2). *DEGRÊDO, s. m. (De degradar).* Desterro, exilio, expatriação ordenada pela justiça em castigo de algum delicto. — «Todo aquel que for degradado per El-Rey, ou per algum seu Official, que pera ello tenha seu poder, deve trabalhar como a todo seu conprido, leal, e verdadeiro poder siga, e mantenha conpridamente o degredo que lhe for posto, sem alguuã arte e maao engano, ca em outra guisa será pugnido gravemente, segundo adiante será declarado; ca escripto he na Ley de Deos, que aquelle que nom obedece a seu Rey ou Principe, e trespassa seu mandado, peca mortalmente, porque resistindo a seu mandado, resiste ao mandado de Deos, pois de sua Maadõ recebeo seu Alto e Real Estado, e todo o poderio que tem, por que rege e governa o Regno em Justiça.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 67. — «Esto he o que acordámos com os do nosso Conselho em razom do perdono das mortes dos homeens, e dos adulterios, e dos que ham d'aver pena de motalliçom de nembro, e dos que ham d'aver pena d'açoutes, ou degredo, ou dinheiros.» Ibidem, Tit. 83, § 13. — «Item. Nos casos, em que merecerem pena d'açoutes, ou pena de degredo, ou de dinheiros, mandamos, que em taaes casos, estando em a dita nossa Cidade per seis mezes continuamente, que sejam perdoados, e ajam o dito espaço de tres mezes.» Ibidem, Tit. 84, § 16. — «E por refrear taaes malicias, e outras semelhantes, que se nom façam d'aqui em diante, dizemos e mandamos, que quando for querrellado com juramento, e testemunhas nomeadas aas nossas Justiças d'algum bulrom, e inlizador, que taaes cousas ou se-

melhantes fazer, declarando em a dita querrella a bulra ou bulras que assy fez, como dito he, e as pessoas a que as fez, seja logo preso aquelle, de que assy for querrellado, e nom seja solto, ataa que pague da cadea todo aquello que assy dever, e for obrigado pelos ditos modos bulrosos, e enganosos, como dito he; e aalem desto mandamos, que aja pena de degredo, segundo for o caso da bulra que assy fez, e o Julgador entender que o bulrom merece.» Ibidem, Tit. 89, § 4. — «E se acontecer que algum dê querella d'outro no caso suso dito maliciosamente, mandamos que seja preso, e da cadea correga a aquelle, de que assy querellou, toda emenda e corregimento do mal e dapno, que por a dita razom receber, e mais aja outra tal pena de degredo, como ouvera o dito acusado, se achado fora por culpado, como dito he.» Ibidem, § 5. — «E porem poemas por Ley e mandamos, que se algum, de qualquer estado e condiçom que seja, fez, ou disser injuria a Julgador algum d'El-Rey sobre seu Officio, ou a algum outro seu Official em sua presença, elle o possa logo, sem outra petiçom nem escriptura, condapnar per sua sentença em pena de dinheiro, ou degredo, segundo a el bem parecer: dando porem appellaçom aa parte, se appellar quizer da sua sentença, e a condapnaçom do dinheiro chegar a aquella conthia, em que per nossa Ordenaçom mandamos receber appellaçom.» Ibidem, Tit. 91, § 1. — «Hordenou El-Rey Nosso Senhor, que em quanto em esta Ley se contem, que os degredos da terra sejam mudados pera Cepta por meio tempo, e os açoutes sejam mudados em degredo de dous annos, e isso meesmo as dividas dos que forem presos sejam pagadas pelo soldo de Cepta, e os presos lá levados, &c. visto em como ora nam he necessario la enviar mais gente da que he ordenada, o que era ao tempo da feitura da dita Ley, que esta Ley se nom guarde por ora.» Ibidem, Tit. 115, § 9. — «Os quaees responderom, que lhes prazia; e fizeram logo ácerca dello suas Constituicoens contra os ditos Clerigos, sopricando ao dito Rey meu Avoo, que esso meesmo mandasse punir e castigar as mulheres, que assy com elles em o dito pecado publicamente vivessem; e esguardando como aa sua Real Dignidade pertencia proveer de remedio conveniente, em Cortes, com acordo do seu Conselho e Povoo, fez huma Ley, em a qual hordenou, que as barregaãs dos Clerigos, a que fosse provado, que com elles viviam em o dito pecado, houvessem certa pena de degredo, e pagassem certo dinheiro da cadea, segundo mais compridamente em a dita Hordenaçom he contheudo.» Ibidem, Tit. 121, § 1.

† *DEGRETAES, s. f. pl.* Nome dado pelos Canonistas ao corpo das Epistolas dos Romanos Pontifices, que Honorio III fez ajuntar, e que Gregorio IX fez resu-



mir em um volume, depois de muitas collecções, que d'ellas se tinham feito. — *Item: mandamos as Degreates, e Sexto, e as Crementinas a Gil Vasques nosso Sobrinho, pera que aprenda.* Documento de Lamego, de 1393, em Viterbo, Elucidario.

**DEHÍ, adv. ant.** Vid. Dahi.

**DEHISCÊNCIA, s. f.** Termo de Botanica. Acção pela qual as partes d'um orgão fechado se abrem naturalmente ao longo da sutura d'união.

— Ruptura determinada e regular que, em certa época, se opera em certos fructos, para dar saída ás sementes que elles contêm.

**DEHISCENTE, adj. 2 gen.** Termo de Botanica. Diz-se dos orgãos vegetaes que se abrem por si mesmo por meio de rupturas preexistentes.

— Termo de Entomologia. *Elytros* dehiscentes, elytros que se affastam um do outro na sua extremidade.

**DEHORTAR, v. act.** (Do latim *dehortari*). Dissuadir, desaconselhar.

**DEICHA, s. f.** Vid. Deixa.

**DEICIDA, adj. e s. de 2 gen.** (De *Deus*, e *cædere*, matar). Matador de Deus; diz-se dos Juizes com relação a Jesus Christo.

**DEICIDIO, s. m.** (Do latim *hypothetico deicidium*, correspondente a *deicida*, como *homicidium*, homicida). Morte de um Deus; ou o verdadeiro, em N. S. Jesus Christo, ou um falso deus da gentilidade.

**DEICÓLA, adj. e s. de 2 gen.** (Do latim *deicola*, de *Deus*, e *colere*, honrar, prestar culto). O que adora um só Deus. — *Os theistas* ou *deicolos*.

**DEIDADE, s. f.** (Do latim *deitas*). Termo de Poesia e Gentílico. Divindade.

Longe superstição, longe *Deidade*,  
Que influir sobre os canticos affectas  
Divina suavidade:

Eu sou ferido das brilhantes settas  
Da candida Verdade.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 122 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Divindade, influxo, poder que necessita irresistivelmente o nosso livre arbitrio.

— Termo que se applica a uma mulher muito linda.

**DEIFICAÇÃO, s. f.** Acção pela qual se deifica alguém, ou se attribue a divindade a alguma cousa. Apotheose do gentilismo.

**DEIFICADO, A, part. pass.** de *Deificar*. — Cesar deificado depois de sua morte.

— Figuradamente: Glorificado, tornado objecto d'admiração.

**DEIFICADOR, s. m.** O que faz deuses, que deifica, ou que dá um caracter sagrado.

**DEIFICAR, v. act.** (Do latim *deificare*). Collocar no numero dos deuses. Dar qualidades divinas. — *A gentilidade deificava os seus soberanos, os seus heroes.*

— Deificar os homens, dar-lhes vir-

tudes divinas ou que os façam semelhantes a Deus, tornando-os dignos d'elle.

**DEIFICO, A, adj.** (Do latim *deificus*). Divino.

— Que dá o ser, o caracter de Deus.

— Termo de Theologia: Que procura a intervenção divina.

**DEIFÓRME, adj. 2 gen.** Conforme com Deus.

**DEIPÁRA, s. f.** (Do latim *deipara*). A que deu Deus á luz; titulo dado no christianismo á mãe de Christo.

**DEISMO, s. m.** (Do latim *Deus*, e o suffixo *ismo*). Systema religioso d'aquelles que, crendo em Deus, desprezam toda a revelação. — *O deismo era o culto dos theophilantropos.*

**DEISTA, s. de 2 gen.** (Do latim *Deus*, com o suffixo *ista*). Pessoa que segue o deismo, que não acredita na religião revelada.

**DEITÁDA, s. f. ant.** (Vid. *Deitado*). O acto de deitar-se na cama. — *«E ao Camareiro Moor pertence vestir, e calçar, e descalçar continuamente, e servir-nos com toda boa dilligencia em todas as cousas, que a serviço da Camara pertencer, e especialmente naquellas, que conveem aa deitada, e levantada do leito; e por tanto a seu officio pertence dormir sempre na Camara, onde nós dormirmos, ou junto com a porta da Camara, onde nós dormirmos da parte de fora, segundo o caso requerer em tal maneira, que cada vez que o Nós demandarmos, o achemos pres-tes a nosso serviço.»* Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 58, § 1.

**DEITADO, part. pass.** de *Deitar*. — *«Nós, por tolher este mal, que he muy grande, e outros muitos males, que se ende seguem, pelos usos e costumes, que sobre esto as nossas justicas ataa qui guardam, avudo conselho com a nossa Corte, e com Prelados, e com homeens fidalgos de nosso Senhorio, estabelecemos, e poemos por Ley, que daqui em diante todo homem, que fezer adulterio com alguã molher, sabendo que he casada, se for homem Fidalgo, que tenha maravidys de nós, ou de rico homem, por seer seu vassallo, perca o que de nós, ou do rico homem tiver, e quanto ouver, e seja daquelle, a que fez o torto; e seja deitado de nosso Senhorio: e se per ventura aquelle, a que o torto for feito, nom quesser estes beens, aja-os a Coroa do Regno.»* Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 7, § 2. — *«E vista pr nós a dita Ley, declarando em ella dizemos, que per custume antigo esta Ley foi entendida, e praticada em esta guisa, a saber; o Cavalleiro, ou Fidalgo de linhagem de sollar por cometer adulterio com molher casada assabendas, se a nom tirasse de poder de seu marido, nom morreria pore, mas perderia os maravidys d'ElRey, e seria deitado do seu Senhorio: e qualquer outro de menor condicão, que semelhanete adulterio cometesse, morreria*

*por ello, nom embargante que fosse vassallo, e ouvesse maravidys d'ElRey.»* Ibidem, § 3.

Vós, Portuguezes poucos, quanto fortes,  
Que o fraco poder vosso não pezaes;  
Vós, que á custa de vossas varias mortes  
A Lei da vida eterna dilataes:  
Assi do Céu deitadas são as sortes,  
Que vós, por muito poucos que sejaes,  
Muito façaes na sancta christandade:  
Que tanto, oh Christo, exaltas a humildade!

CAM., LUS., C. VII, est. 3.

Eu te vi ir com a viva cor mudada,  
A mal vestida roupa fluctuante  
Pelos hombros deitada:  
A hum, e outra parte, vacillante  
Correndo desgrenhada.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 124 (3.<sup>a</sup> ed.).

Convidava o sophá, insta a fadiga,  
E a bella reclinou-se — não deitada,  
Não assentida, mas n'essa indizível  
E dubia posição que toda é graças,  
Desalinho, requêbro, iulêvo d'olhos  
E talisman de lubricos suspiros.

GARRETT, D. BRANCA, c. 2, cap. 2.

**DEITÁR, v. act.** (Do latim *dejectare*). Pôr alguma pessoa de sorte que descanse sobre todo o corpo ao comprido para dormir ou descansar.

— Lançar, botar, pôr. — *«Entouce deitarom sortes sobre aquelles ambos, e caeo a sorte sobre Mathias, e foy contado em nos onze Apostolos.»* Acto dos Apostolos, cap. 1, § 26, em Ineditos de Alcobaca, Tom. I.

Que digays, que deyte a longe  
meus ditos de papasaal.

CANC. DE RES., Liv. I, p. 41.

— *«E se pela ventura os malefícios, em que os malfeitores som culpados, forem leves, em que nom averiaõ de morrer, posto que lhes provado fôsse, e despois que lhes assy for requerido, os nom deitarem fora, como dito he, paguem por cada vez que os nom entregarem, ou lançarem fora, com coroas pera a Nossa Chancellaria; e tee-raõ avisamento, que lhes façam os requerimentos tantas vezes, que a elles convenha de os entregar, ou lançar fora; e lev-rom comsigo Tabaliaões, ou Tabaliaõ, se hi mais d'hum nom ouver, ao qual farom escrepver os requerimentos, que lhes assy fezerem, e esso medês aos Escripvaens, que perante elles screpverem, e nos envia-rom todo auto, que assy fezerem, pera o veermos, e com sua desobediencia, pera em seus beens, ou rendas Mandarmos fazer logo eixecucom pola dita pena; e aalem dello, procederemos contra elles, segundo per direito acharmos.»* Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 23, § 59. — *«O trigésimo sexto artigo he tal. Item. De visis se das vezes Judas, e Moises se fazem Chrisptaões, tu os beens delles fazes deitar em requêmbros, e tornar em nova servidão; e se os Moises servis dos Judas se fazem Chrisptaões, fize-lis refuzer em na servidm dos Judas, em que antes eram.»* Ibidem, Liv. II, Tit. 1, art. 36. — *«E se per ventura algumas pousarem,*



ou se acolherem encobertamente a sabendas em alguma casa, ou nos outros lugares, o senhor da casa, ou o que em ella morar, deite-os hende logo fora, e faça-o saber aa justiça da terra ante que se o mal faça.» Ibidem, Liv. v, Tit. 100, § 1.

Hum vaso tenho ali de puro leite  
D'aquella branca Cabra hoje mungido,  
Darto-ey, e hũ tarro d'Hera em que t'o deite.

ANT. TEHR., EGLOGA, 7.

— «Martim Inhegues tambem fez seus protestos, ficando assi o negocio travado em guerra, e deitaram suas corocoras ao mar com que andavam fazendo seus saltos.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. III, cap. 3.

Assim que davão n'agua, esta saltava,  
E mil diversos circulos fazia:  
A hum pequeno, outro grande succedia,  
Até que outra pedrinha lhe deitava.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 48 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Deitar lagrimas, agua, derramar, verter lagrimas, agua.

— Expulsar.

Porque elles, com virtude sobre-humana,  
Os deitaram dos campos abundosos  
Do rio Tejo e freza Guadiana,  
Com feitos memoraveis e famosos.

CAM., LUS., c. VII, est. 70.

— «Deitaram os de casa de Abimalec ao Sancto Isaac de sua companhia, dizendolhe. Recede á nobis». Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 75, col. 2.

— Formar. — «Nos varios juizos que deitarão os criados de Dario, sobre aue-riguarem qual era a cousa mais forte dos quais hum disse que era o vinho, outro que era o Rei, outro que era a mulher julgando cada hum, segundo a affeição que tinha.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 6 v., col. 1.

— Deitar fóra, lançar, expulsar.

— Deitar a perder alguém, arruinal-o.

— Imputar. — Deitar a culpa a outrem.

— Deitar os alicerces d'um edificio, construir-lhe os alicerces.

— Figuradamente: Dar começo a uma obra qualquer. — Lavoisier deitou os alicerces da Chimica moderna.

— Impellir.

Deixando o porto emfim do doce rio,  
E tornando a cortar a agua salgada,  
Fizemos desta costa algum desvio,  
Deitando para o pego toda a armada,  
Porque, ventando Noto manso e frio,  
Não nos apinhasse a agua da enseada,  
Que a costa faz alli d'aquella banda,  
Donde a rica Sofala o ouro manda.

CAM., LUS., c. V, est. 73.

— Deitar gallinhas, pôr-lhe ovos para que os choquem, e tirem pintos.

— Deitar a semente na terra, semear.

— Deitar alguém no chão, lançar-o a terra, fazel-o cair.

— Deitar em rosto, increpar.

— Deitar raizes, arraiçar.

— Apresentar, brotando. — Deitar flôr.

— Deitar ancora ao mar, lançar a ancora ao mar.

— Deitar ou lançar o navio ao mar, fazel-o sair do logar onde foi construido, por meio de machinas proprias, até cair ao mar.

— Deitar lanço no mar, lançar a rêde.

— Deitar lanço no leilão, ou simplesmente, deitar no leilão lanços.

— Assentar, pôr. — Deitar sólas nos sapatos. — Deitar ferraduras nas bêstas.

— Deitar grilhões, algemas a alguém, algemar, agrilhoar alguém; prendel-o com grilhões, algemas.

— Applicar. — Deitar ventosas, causticos, etc.

— Administrar. — Deitar uma ajuda, clyster, etc.

— Deitar um bando, publicar.

— Deitar voz, divulgar.

— Deitar á má parte, ou a mal, interpretar a mal.

— Deitar um vestido, apparecer com elle pela primeira vez.

— Levár, conduzir.

Trazia o Tempo as horas diligente,  
E os hombros se deixavão ver da terra:  
Já lá se di tingia claramente  
Fumegar o casol na inculca serra:  
O simples cordeitinho de contente  
Após da chara Mãi saltando, berra:  
E antes que o Serrano ao pasto a deite,  
No mauo aprisco lhe mugia o leite.

J. X. DE MATTOS, EGLOGA I.

— Enviar. — «O Badur ficou alli toda aquella noite com grandes vigias, deixando espías apôs os Magores, e ao outro dia soube serem recolhidos.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. IX, cap. 10.

— Deitar-se por terra, estender-se no chão.

— Figuradamente: Prostrar-se.

— Deitar em, reduzir a.

E ainda Nymphas minhas, não basta  
Que tamanhas misérias me cercassem;  
Senão que aquelles que eu cantando andava,  
Tal premio de meus versos me tornassem:  
A troco dos descansos que esperava,  
Das capellas de louro que me honrassem,  
Trabalhos nunca usados me inventaram:  
Com que em tão duro estado me deitaram.

CAM., LUS., c. VII, est. 81.

— Deitar remendos á vida, remediar.

Morte. Olhae, não yae nisso;

O mal que se cura não he mal de siso.

Audão deitando remendos á vida;

Mas quanto ao despejo, pois não tens guarida,

Lembra-te, homem, com muito aviso

Que es terra podrida.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

— V. n. Deitar a fugir, a correr, fugir. — «Vistes já hum caçador atirar a hum bando de pombas juntas: estão as pombas descuidadas eis que algumas cairão mortas, & as outras cheas de temor & espanto deitarão a fugir, porém não tinha o caçador ainda bem recolhidas as que matara, quando as que ficarão vivas tornárão a voltar tão esquecidas do pri-

meiro perigo, como se nunca se ouuerão viste nelle.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 2 v., col. 2.

— Montar, sommar, subir. — A quanto deitará a despeza.

— Deitar-se, v. refl. Estender-se ao comprido sobre a cama ou no chão, etc., para descansar, dormir, etc.

Cada hum dentro em sua cama  
Se deita em quanto a vendeira  
As camas nos faz a conta,  
E deita a conta da cea.

JER. BAHIA, JORNADA II.

— Lançar-se, arremessar-se. — Deitou-se ao inimigo como um leão.

— ADAG.: «Em cama estreita deitar primeiro.» — «Deita-te sem cea, amanhecrás sem divida.» — «Deita-te tarde, levanta-te cedo, verás teu mal, e o alheio.» — «Quem boa cama fizer, nella se deitará.» — Deitar azeite no fogo.» — «Deitar em succo roto.» — «Deitar perolas a porcos, ou deitar perolas a cerdo.»

Tecer, como elle, o irrevezado fio  
D'essas lindas mentiras que inleivavam  
A curteza bestial de um nobre duque!  
Perolas... e que perolas! deitaste,  
Meu pobre Ariosto, ao coroado cerdo.

GARRETT, D. BRANCA, c. VII, cap. 1.

† DEIVIRIL, adj. 2 gen. (Do latim *Deus, dei*, Deus, e *virilis*, viril). Termo de Theologia. Que é ao mesmo tempo divino e humano; theandrico.

DEIXA, s. f. (De deixar). Causa que se deixa a alguém em testamento; legado.

— Palavras do fim da phrase terminante de actor que marca a outro quando deve entrar em scena, ou fallar em seguimento do drama.

DEIXAÇÃO, s. f. (De deixa, com o suffixo «ação»). Cessão, renuncia, abdição.

DEIXADO, part. pass. de Deixar.

Enche-se toda a praia melindana  
De gente, que vem vira lada Amada;  
Gente mais verdadeira e mais humana,  
Que toda a d'outra terra atraz deixada:  
Surge diante a Frot lusitana,  
Péga no fando a ancora pesada:  
Mandam fóra um dos Mouros que tomaram,  
Por quem sua vinda ao Rei manifestaram.

CAM., LUS., c. II, est. 74.

Indo assi costeando aquella meta  
Que está do Equador mais apartado,  
Até onde outra vez o grão Planeta  
N'outro circulo tal he collocado,  
Segunda vez convem que entre, e commeta  
Este Persico Ceno já deixado,  
Sem me deter nas Costas tão famosas  
D'aromaticos frutos abundosas.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. I, est. 60.

Aparta-te de mim: Vai, que algum dia  
Fortuna, onde não ha seguro estado,  
Fará que tambem eu de ti me ria,  
Pagando-me do tempo que hei chorado:  
Fará, que inda tu mesma a alevozia  
Talvez que sintas de me ter deixado;  
Que o justo Ceo, que as sem-razões distingue,  
A's mãos te levará de quem me vingue.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 177 (3.<sup>a</sup> ed.).



DEIXAR, v. act. Antigo portuguez *leixar*; do latim *laxare*. Diez, não obstante, deriva a palavra do latim *desitare*, frequentativo mal derivado de *desinere*; porém, como a forma *deixar* não se encontra senão a partir do seculo XVI, e como aquella derivação é pouco admissivel, devemos, com Schuchart, olhar a forma como resultante da mesma mudança de *d* em *l*, que se nota em *amido*, de *amylum*, e *escada*, de *escala*). Largar, não levar com-sigo.

*Payo.* Onde deixas a boiada,  
E as vacas. Mofina Mendes?  
*Mof.* Mas, que cuidado vós tendes  
De me pagar a soldada,  
Que he tanto que me retendes?  
GIL VIC., ACTO DA MOFINA MENDES.

— «*Pede-vos se quereis escusar isto por onde os outros passam tanto contra sua vontade, que de duas cousas façaes uma, ou vos torneis por onde viestes, ou promettaes de sempre viver no conto dos tristes, e pera signal de isto, deixeis vosso escudo, e o nome de vossa pessoa escripto em o brocal delle.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 21.— «*Eandava tão ufano e contente de sua victoria, que de aqui lhe nasceu deixar as armas que d'antes trazia, e tomar outras de verde e branco, com pelicanos d'ouro e pardo, que levavam uns corações no bico, tão loucões como então trazia a vontade; no escudo em campo verde um pelicano da sorte dos outros.*» Idem, *Ibidem*, cap. 24.— «*Nisto deixou Calfurnio e escudo, e tomando a maça com ambas as mãos, se foi a elle acompanhado de sua braveza, dizendo: Este será o derradeiro castigo do teu atrevimento.*» Idem, *Ibidem*, cap. 27.— «*E passando-se pera aquella fortaleza da ponte, que era uma das principaes de seu estado, tendo em sua companhia o gigante Lamortão com dous cavalleiros de sua linhagem, poz aquella costume, que ninguém podesse passar a ponte sem primeiro franquear a passagem por batalha de todos tres, ou deixar seu escudo co'nome escripto no brocal, crendo que antre os muitos, que ahi viriam, seria Onistaldo algum, e desta maneira cumpriria seu desejo.*» Idem, *Ibidem*, cap. 76.— «*E abaixando-se por tomar o escudo, que o tigre deixára co'a dôr da perna, o outro lião teve tempo de chegar a elle, e alcançando-o com as unhas pelas enlaza-duras do elmo, tirou com tanta força, que lho arrancou da cabeça, e levando-o tras si lhe fez pôr as mãos em terra, e inda bem não caía, já o tigre, que inda estava são, o tomou antre as suas tão apertado, que se não fora a fortaleza das armas o fizera pedaços: porem alem dellas lhe valer naquella necessidade, Palmeirim se ajudou de uma estocada dada a tão bom tempo e em tal lugar, que atravessando com ella o tigre por meio do coração subitamente caiu morto.*» Idem, *Ibidem*, cap. 51.

Bem como, entre os mancebos recolhidos  
Em Canusio, reliquias sós de Cannas,  
Já para se entregar, quasi movidos,  
A fortuna das forças africanas,  
Cornelio moço os faz, que compellidos  
Da sua espada jurem, que as romanas  
Armas não deixarão, em quanto a vida  
Os não deixar, ou nellas for perdida.

CAM., LUS., c. VI, est. 20.

Ficava-nos tambem na amada terra  
O coração, que as magoas lá deixaram ;  
E ja depois que toda se escondeu,  
Não vimos mais enfim que mar e céu.

IBIDEM, c. v, est. 3.

Às Musas agradeça o nosso Gama  
 O muito amor da patria, que as obriga  
 A dar aos seus na lyra nome e fama  
 De toda a illustre e bellica fadiga :  
 Que elle, nem quem na estirpe seu se chama,  
 Calliope não tem por tão amiga,  
 Nem as filhas do Tejo, que *deixassem*  
 As telas d'ouro fino e que o cantassem.

IBIDEM, c. v, est. 99.

— «E deixando-lhe a sua náó, foi entrando por aquelle rio dentro, dando em alguns lugares da Ilha de Salcete, que já começava a povoar: e porque todavia o damno não fosse por diante, acudiram alguns Tanadares della, e offereçeram ao Governador pareas, com tanto que lhes não queimassem suas povoações.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 5.

Da clara estirpe dos Heroes valentes,  
Que em memoria das horridas batalhas,  
Forão *deleitado* nos portaes pendentes,  
Lancas, escudos, capacetes, malhas,  
Nem me prézo, nem ando  
Carunchosos papeis desenrolando ;  
De baixo tronco venho :  
Humildes ramos por avós só tenho.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 152, (3.<sup>a</sup> ed.).

No proprio dia a Sylves era vindo  
Que em torrentes de suor se sufocara  
O tumulto da plebe amotinada  
Contra Oriana; e vendo-a resolvida  
A fugir para sempre as impias terras  
Dos inimigos de sua fealdade  
A mercantil, habitual prudencia.

GARRETT, D. BRANCA, C. VII, cap. 31.

— Abandonar, desamparar, renunciar, perder.—Deixar a vida de soldado.—«E se nos regemos por nós, nam nos deixa a afeição que nós temos dar sentença sem ella, e ás vezes por fogirmos de um mal damos em outro mayor; e quem está de fora livre pode julgar e aconselhar verdade.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 12, (ed. de 1872).

Trabalho por descansar,  
**nam** me deixa o que sento,  
 que me estorva;  
 se vou pera repousar  
**acode** me meu tormento  
 que me acorda.

1191 M, 11911 M, p. 83.

Descuidar é a verdade  
pois cuidar **nam** aproveita,  
mas a vontade sogeita  
**nam** tem essa liberdade.  
Desviando a vontade  
cuidai-vosse em vez, estais  
*deixando* o que cuidais.

CHRIST. VALCÃO, OBRAS, p. 27. ed. de 1871.

Se lembranças me deixaram  
pudera eu meu mal deixar,  
se cousas se nam mudaram  
descanço fora cuydar :  
Pois tudo se muda assim  
e eu nam sei ser soo mudado,  
camaña perda perdi  
em perder-se-me o cuydado.

IBIDEM, p. 28.

— Nesta entrada andou dom Nuno tres dias, & tres noites, & acabou doutros tres se lhe vieram meter nas mãos os principaes xeques destes mouros pedindo-lhe paz, a qual lhes concedeo deixando na cidade arrefens, em penhor do que per seus contractos assentaram, ho mesmo fez Oleidambra de Taelim, que semeava alguns seus lugares outras dezaseis legoas da cidade, que tambem deu seus arrefens.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. IV, cap. 44. — «A batalha foi ant'r'elles tal, que fazia escurecer as outras passadas. Mas os golpes do gigante onde alcançavam faziam tanto damno, que nemhumas armas se lhe emparavam; e vendo a bondade de Primalião, pesava-lhe tanto vel-o morrer, que lhe disse: Cavalleiro, já conhecerás que mais com vontade de goarecer tuas feridas, que medo de tuas forças, te commetti que deixasses a batalha: vê se o queres fazer, e se não esta espada será castigo de tua simpreza; porque a vida não se ha de dar a quem se della não contenta.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 10. — «O principe Vernao ficou tão contente destas palavras, e de saber que aquelle era Belcar, que sem lhe mais responder o levou nos braços com tamanho amor, como se elles sempre tiveram, dizendo: Senhor, vós soubestes bem o que fazeis em deixar esta batalha, por não comprar guerra com vossa prima, que tambem vos houvera de saber demandar minha morte.» Idem, Ibidem, cap. 9. — «Belcar pediu a Primalião que o deixasse na primeira batalha: elle o fez contra sua vontade, porque temeu o que podia ser. E ainda que ella foi tão pelejada como delle se esperava, a muita vantagem que o gigante lhe tinha, o trouxe a estado de ser vencido, com tamanho descontentamento seu, que foi o primeiro que morreu.» Idem, Ibidem, cap. 15. — «E deixando os reinos de seu pai, e de seu avô, da los a filha Melicia, seu mother, muito contra vontade della, se partiram ambos juntos de casa determinando se ali se apartarem, e cada um ir para outro grande reino, e se fazer rei.» Idem, Ibidem, cap. 16. — «Elles se desforçaram, cada qual para dei, contantes de se fazer reis de grandes reinos, e de justos senhores, e de vencer a batalha.» Idem, Ibidem, cap. 34. — «No tempo da paz, foi recebido al-gum...»



*Peço-vos, cavalleiro, se em algum tempo por alguma dona, tão maltratada da fortuna como eu, haveis de fazer alguma cousa, que seja deixardes esta batalha, pois nella não se ganha sendo o risco, em que vossa vida e a dess'outro cavalleiro está posta.»* Idem, Ibidem, cap. 36. — «*E deixando nella Pompides té mandar outrem, se partiram todos juntamente armados de suas armas, que já foram inteiras, que o gigante Dramusiando assim em pedaços guardava na sua armaria, pera maior façanha e memoria de seus vencimentos: e entre os outros cavalleiros ia tambem elle armado das proprias armas, com que fizera a batulha o derradeiro dia, porque nellas se podessem vêr os façanhosos golpes, e extremada força do cavalleiro da Fortuna.»* Idem, Ibidem, cap. 43. — «*Despedidos estes tres cavalleiros d'Arnalta, seguiram seu caminho, praticando nas cousas passadas. Palmeirim, que qualquer conversação pera seu gosto era odiosa, se apartou muitas vezes com Selvião, e deixando todas as outras cousas, trazia á memoria sua senhora Polinarda; e posto que já neste tempo com maior despejo a podia servir, por saber cujo filho era, trazia o amor já de longe criado nelle tamanhos receios, que não se atrevia passar sem seu mandado, e ir a Constantinopla.»* Idem, Ibidem, cap. 67. — «*Mandou elRey que se dessem estes dous mil pardaos, pera as mesmas Igrejas de sua fazenda, & nam da do Arcebispo, com que oie viuem com commoda sustentação, suprimdo o que nos poucos mais pobres faltava, pera o que se determinou, que cada Vigayro tivesse ordenado, & sustentação, para deixarem todos o pestilencial vicio da symonia.»* Antonio Gouvea, *Jornada do Arcebispo de Goa*, Liv. I, cap. 21.

Pedindo lhe vingança o sentimento,  
Muitas vezes mandou sobre o homicida;  
Porem (contraria a sorte ao pensamento)  
Deixarão sempre os seus na empreza a vida.  
SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., liv. IV, est. 102.

Todos temos a culpa, que os deixamos,  
E com nosso descuido os ajudamos.  
QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, C. I.

Deixam dos Sete-Céos o regimento,  
Que do Poder mais alto lhe foi dado;  
Alto Poder, que só co'o pensamento  
Governa o céu, a terra e o mar irado,  
Ali se acharam juntos n'um momento  
Os que habitam o Areturo congelado,  
E os que o Austro têm, e as partes onde  
A Aurora nasce e o claro sol se esconde.  
CAM., LUS., C. I, est. 21.

A nau da gente perfida se enchia,  
Deixando a bordo os barcos que traziam:  
Alegres vinham todos porque erem  
Que a prêsa desejada certa tem.  
IBIDEM, C. II, est. 16.

Traziam-na os horribos algozes  
Ante o Rei, já movido á piedade;  
Mas os povo com falsas e ferozes  
Rasões á morte crua o persuade:

Ella com tristes e piedosas vozes,  
Saídas só da magoa, e saudade  
Do seu Principe, e filhos que deixava,  
Que mais que a propria morte a magoava.  
IBIDEM, C. III, est. 124.

Com que melhor podemos, um dizia,  
Este tempo passar, que é tão pezado,  
Senão com algum conto de alegria,  
Com que nos deixa o somno carregado?  
Responde Leonardo, que trazia  
Pensamentos de firme namorado:  
«Que contos poderemos ter melhores  
Para passar o tempo, que de amores?»  
IBIDEM, C. VI, est. 40.

Que gloriosas palmas tecer vejo,  
Com que victoria a fronte lhe corôa,  
Quando, sem sombra vaa de medo ou pejo,  
Toma a ilha illustrissima de Goa!  
Despois, obedecendo ao duro ensejo  
A deixa, e occasião espera boa,  
Com que a torne a tomar; que esforço e arte,  
Vencerão a fortuna e o proprio Marte.  
IBIDEM, C. X, est. 42.

— «*Comtudo sabemos per testemunho de pessoas de autoridade, e diuersas informações das mesmas partes, que conuerteo á nossa santa fé grande numero de gente, e que assi a estes, como aos que já eram Christãos catequizou de nouo, detendo-se em cada lugar quanto bastava pera sua doutrina, e deixando em todos alguns mais instruidos com o cargo d'aquelle santo exercicio.»* Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 1. — «*Que como elle nam deixava no mar o zelo da conuersam das almas, assi lhe nam communicava o Senhor os dñes sobrenaturaes sómente na terra.»* Idem, Ibidem. — «*Estava o sol no meyo dia claro, e sereno, e subitamente assi lhes negou a luz, como se elle mesmo a perdera, ou se posera no Occidente, e deixandoos na confusam de humas treuas tam grossas, que as apalpauam com as mãos sem huns aos outros se poderem ver nem conhecer.»* Idem, Ibidem, cap. 2. — «*Em quanto esteve em Banda, ElRey de Tido-re mandou alguns homens seus em companhia de alguns Castelhanos áquellas Ilhas a solicitar commercio, e amizades dellas pera ElRey de Castella, engrandecendo-lhe seu estado, grandeza, e poder, e abateendo no de Portugal, e quasi que tiveram convencidos todos aquelles Bandezes a seguirem a parte de Castella: o que não bastou com o Rey de Bachão, (com que mettêram muito cabedal neste negocio,) pera deixar o serviço d'ElRey de Portugal, e amizades dos Portuguezes, o que fez ao contrario do Rey de Geilolo, que se lançou á parte de Castella, e os favorecia na guerra contra os Portuguezes.»* Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VI, cap. 11.

Logo sahindo deste Cancro ardente,  
Mêta que o grão Planeta nunca passa,  
Deixando para o lucido Oriente  
Quanto a comprida Costa cérea e abraça,  
Verás ficar da parte d'Occidente  
A grande Terra, que não he escaça  
Daquella mais subida pedraria,  
De quem a estimação será a valia.  
ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. I, est. 48.

Aqui, quando anoitece,  
Tropel não ha que o somno me embarace;  
E logo que amanhece,  
Alegre vem dizer-me que o Sol nasce  
(Rodeando-me a choça) o passarinho,  
Que primeiro do que eu deixa seu ninho.  
J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 118, (3.ª ed.).

Mas aonde caminhas,  
Pastor, que estás em vão vociferando?  
Deixa as gentes mesquinhas  
Fartar do lodo vil, que vão buscando:  
Coroem teus trabalhos venturosos  
O ouro não, os pampans viçosos.  
IDEM, IBIDEM, p. 119.

Deixar o Mundo embora:  
O que hoje vemos nós, já outros virão:  
Não he, não he de agora,  
Que pessimos costumes mal se tirão:  
Atolados em sórdida cubiça  
Longe de nós, oh homens sem justiça!  
IDEM, IBIDEM.

Qual Lavrador, que atrás do curvo arado,  
Succedendo fugir-lhe algum bezerro,  
Para logo o apanhar todo assustado,  
Deixa a lavoura, desampara o serro,  
Aqui corre, acolá salta hum valado,  
Atalhando o caminho pelo serro,  
Cuberto de suor, e de poeira  
Continuando vai sempre a carreira.  
IDEM, IBIDEM, p. 162.

O susto deixa pois, que brevemente  
Tu me verás tornar sem frio, ou febre,  
A gozar de teus mimos, teus favores.  
DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, cant. VI.

Oriana que deixar um triste mundo,  
Onde tudo perdeu, ao ceu votára;  
Unica a vista d'ella a dor acalma  
A afflieta Branca:  
GARRETT, D. BRANCA, C. X, cap. 36.

— Separar-se, apartar-se de uma pessoa ou logar. — «*Indo-se por suas jornadas contra a Gram-Bretanha, encontrou Lucenda, vindo já de casa de sua tia, onde a deixara: e vendo que lhe não podia negar o que passara na corte, lhe deu conta de tudo, rogando-lhe que de sua parte o desculpasse do imperador, dando-lhe por desculpa de não se dar a conhecer a que já ouvistes; e apartando-se um do outro, ella pera Constantinopla, e elle pera Inglaterra, com desejo de se ver naquella afronta, em que outros muitos estavam, desejando perder-se alli ou restituir todos, e alcançar nisso fama perpetua; que quando ella é singular e de grandes cousas, faz nobres os que a deixam.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 29. — «*Que metendo a mão os phariseos em suas proprias consciencias, & achandosse cada hum carregado de gravissimas culpas, nenhum se atreveo a condemnar a pobre adúltera, antes enuergonhados se foraõ, & a deixaraõ.»* Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, p. 101, col. 1.

Vês, poderoso Rei, cujo alto Imperio  
O sol, logo em nascendo, vê primeiro,  
Vê-o tambem no meio do Hemispherio,  
E quando desce o deixa derradeiro:



Vós, (que esperamos) jugo e vituperio  
Do torpe Ismaelita cavalleiro,  
Do Turco oriental e do Gentio,  
Que inda bebe o licôr do santo Rio.

CAM., LUS., c. 1, est. 8.

As costas odoríferas Sabeas,  
Que a mãe do bello Adonis tanto honrou,  
Cercam, com toda a Arabia descoberta  
Feliz, deixando a Pétrea e a Deserta.

IBIDEM, c. IV, est. 63.

Tal o vago juízo fluctuava  
Do Gama preso, quando lhe lembrara  
Coelho, se por caso o esperava  
Na praia co'os bateis, como ordenara :  
Logo secretamente lhe mandava,  
Que se tornasse á frota, que deixara ;  
Não fosse salteado dos enganos,  
Que esperava dos feros Mahometanos.

IBIDEM, c. VIII, est. 88.

Aberta estava a porta do mosteiro,  
E as virgens do Senhor este cantavam  
Hymno de saúdosa despedida  
À sua joven prelada que ora as *deixa*.

GARRET, D. BRANCA, C. I, cap. 4.

Onde co'o vosso Pegaso, irmão d'armas,  
(Armas terríveis que jogaes tam mestres!)  
Pela divina relva andais pastando,  
E á sacra fonte ides beber com elle :  
Perdoae-me, que eu volto ao meu assumpto,  
E a cavallos e a vós, e á minha companhia  
Quadrupedante *deixo* em paz no Pindo ;  
Em paz—e ás moscas—que assim vai o mundo.

IDEM, IBIDEM, c. III, cap. 6.

Delidar em lidar, enfim um dia,  
Levado assim de impulso repentino,  
*Deixo* a cidade so, e confiando  
A minha estrella o dirigir-me os passos,  
Redeas sóto ao cavallo, e sigo a estrada  
Que elle de si tomou.

IDEM, IBIDEM, c. v, cap. 10.

— Interromper, cessar o começado, desistir ou não começar. — Deixar o canto. — Deixar o amor.

— Deixar, com infinito. Permittir, não obstar, consentir, tolerar. — Deixar *fazer alguma cousa*.

Posto no seu alto cume  
deixaram-me alli estar  
e meu coração presume,  
que foi por me magoar,  
como tinham por costume :  
D'alli os pães semeados  
ver a meus olhos *deixaram*  
que por nam grados julgarom,  
mas posto que foram grados  
eu sei que nam me agradarom.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 5 (ed. de 1871).

Todo o bem he jaa passado  
 e passado em mal presente,  
 o sentido desvelado  
 ho coraçam descontente ;  
 ho juizo que ysto sente  
 como se deve sentir,  
 pouco deixará dormir.

IDEM, *IBIDEM*, p. 19.

— «E sabendo que um era Platir filho de Primalião, e os outros Floramão príncipe de Sardenha, Pompides e Blandidom, e que a differença da batalha fôra sobre elle, ficou muito triste, e tornava a

si a culpa de a deixar ir tão ávante; porém consolava-se com crer que, quem assim os levava e em tal tempo lhe acudira, não seria pera os desamparar de todo. Um dos escudeiros, a que perguntou pela razão daquella differença, lhe disse.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 33. — «El-rei, a quem aquella dôr alormentava, não o podendo soffrer, desceu ao terreiro, acompanhado de muitos senhores ancianos, com preposito de os apartar, vendo tamanho erro, seria deixar assim morrer os melhores dous cavalleiros que nunca vira.» Idem, Ibidem, cap. 36. — «O sangue que lhe saía era muito: assim que nelles não havia mais que a braveza, com que pelejavam, e esta era tal, que alem de destruir a elles, fazia dôr a quem com amor os estava vendo; mas seus corações incansaveis, e que naquelle tempo podiam mal soffrer algum repouso, não os deixava descansar.» Idem, Ibidem, cap. 41. — «Quem deixará de pelejar, & trabalhar muyto por vencer aos Hebreos: pois possum, & tem entre si tam fermosas damas? mas com quanta mais rezaõ podemos nós hoje dizer á vista de Christo glorioso, como deixaremos de trabalhar, & fazer muito por vencer ao demonio, & a suas tentações, por chegarmos a gozar tanta gloria, & tanta fermosura, como Christo nosso Senhor em si encerra, ou como não teremos em menos conta todos os trabalhos, & tribulações desta vida, tendo por premio & galardão delles tamanha gloria?» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 49.

— «Porem he tal a misericordia de Deos que por tudo passa, deixandoa perder de vista toda a malicia humana: a cujo proposito disse Seneca, que os deoses não sómente arriscaão as merces com os enuejosos, mas que sabidamente as faziam tambem aos ingratos,» Idem, Ibidem, p. 88 v., col. 1. — «Muitas virtudes, & perfeições avia nos Santos discipulos de Christo em que os phariseos puderão reparar, & de que os puderaão com rezão louuar; como era a santidade de sua vida, o total desprezo do mundo, as maravilhas, & os milagres que cada dia fazião, porem a enueja que lhes tinham pelos verem tão estimados, & honrados de todo o pouo lhes não deixava ver isso nelles: mas só aquillo com que lhes parecia os podiaõ desacreditar, & assi lhes formiraõ a culpa, & quicunq; que apresentaraõ ao Senhor dizendo,» Idem, Ibidem, p. 99, col. 1. — «Tem duzentas legoas de costa, per força os deteueram os naturais sem os deixar tornar, até baptizarem mais de quatro mil almas: ds quais porem nam deixaram outra doutrina, que a da adoraçam da cruz, aruorandolha na praya, e dizendolho, como se aviam de ajoelhar diante d'elle,» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 14.

O propheta Protéo, deixando o gado  
Maritimo pascer pela agua amara,  
Ahi veiu tambem ; mas já sabia  
O que o padre Lyeo no mar queria.

IBIDEM, c. VI, est. 20.

Esta é a verdade, Rei, que não faria  
Por tão incerto bem, tão fraco premio,  
Qual, não sendo isto assi, esperar podia,  
Tão longo, tão fingido e vão promeio ;  
Mas antes descansar me *deixaria*  
No nunca descansado e fero gremio  
Da madre Thetys, qual pirata inico,  
Dos trabalhos alheios feito rico.

IBIDEM, c. VIII, est. 74.

— «Deyxay-me já fenecer meu canto». Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 12.

Gil Rapôso co'a lingua varredoura  
O prato alimpa em duas lambedellas.  
Por se vingar do lôgro,  
Deixa passar uns tempos,  
E o convida a Cegonha. Eis elle lôgo :  
«Com muito gôsto. Eu cá c'os meus amigos  
Ceremoni-as não uso.»

FRANC. M. DE NAU. FAB. DE LAF., liv. I, f. 18.

Que pódes ás estrelas mais propicias  
Um frouxo raio de modesto brilho,  
Com que os rubis da bôcca, com que os lyrios  
Do peito entre-vêr deixas.

IDEM, OBRAS, liv. I, p. 21.

De bens appareo o jalar activo  
Os saborosos frutos;  
Revolve os outros na grosseira boca  
Insipidos manjares :  
Contigo fallo, abominavel vulgo,  
Que dos lodosos charcos  
Faztas a selema e lobos agnas ;  
E o tanto puras affinas  
Pela terra perder-se inutilmente.

J. N. DE MAIRIAUX, RIMAS, p. 10<sup>n</sup> 3.<sup>a</sup> ed.).

— Legar por testamento, nomear, instituir.

— Figuradamente: Dar, doar, morrendo, ou affastando-se. — «*Se desejamos virtudes, olhemos o caminho que levaram os santos que nos precederam nellas; e o exemplo que nos deixaram, nos deve de mover a os imitar, e arredarmo-nos dos inconvenientes do mundo, que quem anda dentro nos afayos d'elle, anda fóra de si.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 26 (ed. de 1872). — «*Entrega-mo a Filena, ou a Carfel meus fieis colaços, porque elles o leváráo ao Senhor que sempre lhe conhecerao: toda a outra cinza do meu corpo, dize que essa lhe deixo por galar-daço de seus leais serviços: que me perdoem, pois a fôrça de me deixar poder-lhes deixar quanto me tem merecido, não deixo mais nada para que pertença, mas pela perda dos meus olhos.*» Barros. Clarimundo, Liv. II, cap. 24.

Quintus Amalaseus, a antiga histria.  
Quantos gales exatos por eles  
Analis ponce *diminuo* jmeteria  
ANT. PERA, CARAS, LIV. III, P. 4.

Pois se a trece de Cantele, de França  
Onde Cantele, mais se faz o morma,  
Ved' e p'isso e' A morma, e a lãça  
**Escura faz o qualquer extranha glória:**



E aquella, que a seu Reino a segurança  
Deixou co' a grande e próspera victoria :  
Outro Joanne, invicto Cavalleiro,  
O quarto e quinto Alfonsos e o terceiro.

CAM., LUS., c. I, est. 13.

Respondem as trombetas mensageiras,  
Pifaros sibilantes, e atambores ;  
Alferezes volteam as bandeiras,  
Que variadas são de muitas cores.  
Era no secco tempo, que nas eiras  
Céres o fructo deixa aos lavradores,  
Entra em Astrea o sol, no mez de Agosto,  
Baccho das uvas tira o doce mosto.

IBIDEM, c. IV, est. 27.

Se os antigos philosophos, que andaram  
Tantas terras por ver segredos d'ellas,  
As maravilhas, que eu passei, passaram,  
A tão diversos ventos dando as velas :  
Que grandes escripturas que deixaram !  
Que influença de signos e de estrellas !  
Que extranezas, que grandes qualidades !  
E tudo, sem mentir, puras verdades.

IBIDEM, c. V, est. 23.

E n'outra parte á camã se chegava  
Hum Homem, que virtude representa,  
O qual quinze annos mais lh'assegurava  
Com que do temor passa a grã tormenta ;  
Este para firmeza lhe deixava  
O signal de que se elle mais contenta,  
Que era nas sombras onde discurrindo  
O sol eguaes espaços vae fazendo.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. II, est. 12.

Se fora a Natureza  
Com sábia mão teus passos dirigindo  
Por toda a redondeza.

Novos Ceos, novas terras descobrindo,  
Porque depois a nescias creaturas  
Deixasses proveitosas escripturas.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 116, (3.ª ed.).

Masse a meus passos se opposer Ventura,  
Ou se opposerem fados invejosos,  
Que me preparem negra sepultura  
Do mar entre os abysmos espantosos ;  
Alfrentar vou contente a morte escura,  
E exemplo deiro aos Posterios famosos  
De amor da patria, que me anima, e inflamma,  
E á grande empresa me convida, e chama.

AGOST. DE MACEDO, ORIENTE, c. I, est. 76.

No inroscado turbante !.. Já lá  
Onde o esplendido paço se divisa,  
A costa sobem, á doirada grade  
Se approximam... abriu-se per si mesma,  
Como incantada que é, e os leões fulvos  
A juba sacudindo, franca entrada  
Ao guerreiro gentil e á bella deixam.

GARRETT, D. BRANCA, c. III, cap. 21.

— Confiar, entregar. — *Deixai isto a meu cuidado.*

Irresoluto parte  
E sem saber adonde  
Guia a planta cansada ;  
Deixou ao acaso o acerto da jornada,  
Elle por gosto sómente  
Alegre caminhára,  
Onde Lysis achára.

BARB. BACELLAR, SAUDADES DE AONIO.

— Render, dar de si. — *Este trabalho deixa pouco interesse.*

— Não molestar ou inquietar. — *Deixa o pobre animal.*

— Não fallar, não continuar a fallar de. — *«E deixando-o até seu tempo, torna o autor dar conta do cavalleiro da fortuna, que depois que se apartou de Pom-*

*pides, andou por terras diversas, socorrendo donas e donzellas, desfazendo aggravos a muitos, fazendo tão assinadas cousas em armas, com que sua fama esparzida pelo mundo fazia espanto em todas as cortes de principes, onde chagava, sem ninguém saber quem fosse; porem o imperador Palmeirim, a cujos ouvidos isto veio, teve sempre por fé, segundo os signaes que lhe deram, que podia ser elle.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 24. — *«Porem o retorno foi bem differente, que tendo de sua parte a razão da ferosura de Polinarda, deu com Floramão por cima das ancas do cavallo tão grande quêda, que o deixou sem nenhum acôrdo, que foi verdadeira mostra da vantagem que havia della a Alteza.»*

Idem, *Ibidem*, cap. 25. — *«Deixaremos por hum pouco as cousas d'antr'o Lopo Vaz, e Pero Mascarenhas, por darmos conta das que neste tempo atrás todo do verão aconteceram em Maluco: e primeiro trataremos da jornada de Francisco de Sá de Menezes, que como dissemos partito de Bintão a fazer huma fortaleza na Sunda, de que temos dado conta.»* Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. III, cap. 1. — *«E ainda nós achámos em Dio, onde invernamos o anno de sessenta, Guzarates, que se acharam nesta jornada, e contavam disto cousas monstruosas, que deixamos, porque não sabemos as particularidades.»* Idem, *Ibidem*, Liv. IX, cap. 3. — *«Xircan, que estava no Dely, foi logo avisado como o Magor hia em busca delle com grosso poder, e ajuntando o mais que pode, o foi esperar ao caminho; e ajuntando-se ambos, traváram huma das mais crueis batalhas, que no Mundo se viram, em que de ambas as partes houve casos notavelissimos, que deixamos, porque não convem á nossa historia.»* Idem, *Ibidem*, Liv. 10, cap. 3.

— Deixar, seguido d'um adjectivo. — *Deixar vivo, deixar triste, etc.*

He ja convertida esperança em temores,  
Em pena tambem a seguridade,  
Reposo em favor, e a liberdade  
Deixa-a captiva em vivas dores ;

E o paraizo  
Lhe fica bem longe do seu pouco siso,  
E he pera rir de seu desatino :  
Porque o fructo era pequenino,  
E pera fazerem tal regno diviso  
Não era tão fino.

GIL. VIC., AUTO DA HISTORIA DE DEUS.

Manda arvorar de paz branca bandeira  
Sobre a torre mais alta da cidade,  
O capitão que a vê, manda a guerreira  
Ira cessar, & bellica crueldade :  
Pára o marcial furor, & da maneira  
Que apparecem (passado a tempestade)  
Os campos, que deixara destruidos  
Os cultivados fructos consumidos.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., liv. V, est. 12.

Qual fica o lavrador, que andava perto  
D'onde cahio o rayo temeroso,  
Qu'o antigo Carvalho deixa aberto.

ANT. FERR., SANTA COMBA, liv. I, p. 230.

Eram os lavradores seus cattivos,  
So por este Tyranno os deixar vivos.

IDEM, IBIDEM, p. 224.

— *«Assi Christo nosso Senhor por mostrar a força do amor, que nesta jornada o leuava, & o grande fervor de sua alma com que hia a dar a vida por nós: apressou também os passos do corpo caminhando a tãta pressa, que deixava atraz os discipulos.»* Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, p. 64, col. 2.

Triste ventura e negro fado os chama  
N'este terreno meu, que duro e irado  
Os deixará d'um crú naufragio vivos,  
Para verem trabalhos excessivos.

CAM., LUS., c. V, est. 46.

Mas o Gama, que não pretende mais,  
De tudo quanto os Mouros ordenavam,  
Que levar a seu Rei um signal certo  
Do mundo, que deixava descoberto.

IBIDEM, c. VIII, est. 56.

— *«Mas deixava de tam má vontade o vestido pobre, ainda quando ja o mesmo vestido, por muyto velho, e gastado o deixava a elle, que era necessario furtarelho pera tomar o nouo.»* Lucena, *Vida de S. Francisco Xaxier*, Liv. V, cap. 3. — *«E deixando tudo assolado, abrazado, e feito em cinza, mandou dar em Taná, Caranja, Carapusa, Brundim, Galiana, Bombaim, e em todos os mais lugares d'ElRey de Cambaya, em que fizeram grandes damnos, e cativáram muita gente. Feito isto, recolheo-se o Governador pera Chaul.»* Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VIII, cap. 4. — *«Inda este foi maior feito que o de Scipião o Maior, que tomando huma nação de Cartaginenses, com que o Imperio Romano estava de guerra, e os que hiam nella por se salvarem, lhe disseram que hiam por Embaixadores a Roma; e ainda que elle entendeo, que por se salvarem do perigo se aproveitavam do nome de Embaixadores, sem lhes mostrarem mais autoridade, largou-os livremente, porque quiz antes que a fãllos Romanos fosse enganada, que deixalla em alguma maneira suspeitosa.»* Idem, *Ibidem*, Liv. VIII, cap. 5.

As virtudes dos Globos influentes  
O que tem de benignos moderarão,  
Das figuras do Ceo resplandecentes  
Em nosso damno os raios se mudirão ;  
Fogem do Homem todos os viventes,  
Tão enorme seus erros o deixirão !  
E a Lua (que Mundo este seria !)  
Tanto como hoje o Sol resplandecia.

ROLIM DA MOURA, NOV. DO HOMEM, c. I, est. 74.

— *«O coração não recebe leis senão de si mesmo. Quem o quer ligar, desliga-o; é necessario deixal-o livre para o encadear.»* — *«O coração do homem foi feito para ser o santuario da virtude; e elle não é ordinariamente senão o refugio do vicio.»* Rodrigues de Bastos, *Maximas e Pensamentos*, Tom. I.



Qual o simples menino,  
Que da tenra florzinha se namora,  
Com géstos de contino,  
Em quanto lha não dão suspira, e chora;  
Que depois maltratada  
Cahir das mãos a *deixa* desprezada.  
J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 147. (3.<sup>a</sup> ed.).

— *Deixar a vida*, morrer.

— *Deixar alguém atrás*, avantajar-se-lhe.

— *Deixar com a bocca aberta*, ou embasbacado, causar grande admiração, pasmo a alguém.

— *Deixar memoria*, transmittir o seu nome á posteridade.

— *Não deixar alguém nem ao sol, nem á sombra*, perseguir de continuo.

— *Deixar a pelle*, morrer, perder a vida.

— *V. n. Omittir*, cessar, abster-se. — *Deixar de fallar*, de disputar. — «Os religiosos nam podem deixar ás vezes de ter menencoria, que he anexa ao encerramento, que navegam contra vento, e alguns contra sua vontade, como em galé os forçados, que de necessidade ou vergonha enfreem a sua vontade.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 57, (ed. de 1872). — «Os religiosos ainda que se ausentaram aos contentamentos, se nam sam da sua jurdiçam, nam deixam de ter desafio com seus desejos, e de sentirem os golpes das tentações por mais que os receberam em abstinências.» Idem, Ibidem.

Depois de hontem deixar  
de vos contar os meus males  
fui-me caa baixo geitar  
no mais baixo d'estes vales  
entre pezar e pezar:  
Onde depois que aos ventos  
descobri minhas paixões,  
gastadas muitas razões,  
mudei os meus pensamentos  
em minhas contemplanções.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 4, (ed. de 1871).

Nunca vi contentamento  
durar em nenhum estado,  
e vi dar muito tormento  
lembrança do bem passado:  
Pois magôa e pouco dura  
a refega do prazer,  
ysso me daa ter ventura  
como *deixa*-a de teer.

IDEM, IBIDEM, p. 23.

A tristeza e o tormento  
sempre vi em mim sobejo  
e não vi contentamento  
que nam viesse a desejo:  
Como a vida nam he segura  
e dura pouco o prazer,  
ysso me daa ter ventura  
como *deixa*-a de teer.

IDEM, IBIDEM.

— «Vós já sois mal quisto, se quereis ser brigoso: e nunca deixais de achar quem vos dê na cabeça, porque hum valente outro acha.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act. II, sc. 7. — «Tendo porem a diligencia, que se hia, na guarda de seu castello. E aqui torna dar con-

ta do infante Palmeirim d'Inglaterra, e deixa de fallar em Primalião e D. Duardos, que inda que naquelles principios sua prisão lhe parecesse aspera, faziam conta que os primeiros dias seriam mais caros; porque depois nenhuma cousa é tão forte de soffrer que o tempo não a abrande.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 10. — «O da fortuna o deixou, partindo-se d'elle, alegre de o vencer, porque sabia tamanho era o preço deste cavalleiro, assim nas armas, como em todas as outras cousas, dizendo, primeiro que se fosse: Senhor D. Rosirão, melhor fora qu'esta differença não chegára tanto ao cabo, pois ainda que a culpa seja vossa, já o damno não pode deixar de ficar d'ambos, e minhas armas assinadas de vossa mão são bom sinal disso. D. Rosirão, de fraco nem se pôde ter em pé, nem lhe pôde responder.» Idem, Ibidem, cap. 24. — «Certo, Lucena eu vos mostrarei quanto vos agradeço o serviço, que me fizestes: e posto que Palmeirim se encobriu de mim e da imperatriz e de todas as pessoas de minha casa e corte, d'onde se criara, sempre minha suspeita, que em meu coração tinha, me disse quem elle era. Va-se elle por onde for e a sua ventura o encaminhar, que, por muito secretamente que ande, suas couzas já não podem deixar de andar acompanhadas da fortuna prospera; pois em tudo pera elle se guardou.» Idem, Ibidem, cap. 29. — «E porque Palmerim os não quiz ver, antes se foi só passeando contra outra parte, ficaram todos quatro fallando em sua bondade, tendo aquella batalha por uma das mais temerosas do mundo. Dalli entraram dentro na fortaleza, e antes que repousassem, quizeram miudamente ver as cousas della, de que tambem não tiveram tão pouco que dizer, que deixassem de fallar pola melhor e mais forte, que nunca viram.» Idem, Ibidem, cap. 59. — «Palmeirim e seus irmãos, de que a historia algum tanto deixou de fallar, andaram por suas jornadas sem achar nenhuma aventura notavel; no fim das quaes caminhando uma tarde por uma floresta longe de povoado, viram vir contra si uma donzella em cima d'um palafrem baio, com tanta pressa, que parecia que alguma grande afronta lha fazia trazer.» Idem, Ibidem, cap. 75. — «As folhas quanto á sua composição dizem-se ser compostas, recompostas, e sobrecompostas. Nesta distribuição não deixão de haver algumas imperfeições que não posso evitar aqui por me querer conformar com Linneo; as compostas (compositae) de que elle faz menção, como constando de muitos foliolos em hum peciolo simples, são as seguintes.» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 73. — «Todos os reatados de vinhos, e lhos dissesse que pulos servir na pella, e lhos de boa vontade a Ternate; e que só deixava de o fazer por non esperar por en-

tam mais.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 5.

Porque o amor fraterno e puro gosto  
De dar a todo o lusitano feito  
Seu louvor, é sómente o presupposto  
Das Tágides gentis, e seu respeito:  
Porém não *deixe* emfim de ter disposto  
Ninguém a grandes obras sempre o peito;  
Que por esta, ou por outra qualquer via,  
Não perderá seu preço e sua valia.

CAM., LUS., c. V, est. 100.

— «A estes, e a outros riscos se põem os escritores, que as escrevem em quanto vivem os homens de quem o fazem; e por isso com menos receio escrevemos as cousas passadas (como ElRey nos mandou) que as presentes, que tambem temos escritas, e assi em humas, como em outras, nem por respeitos, nem por temor *deixaremos* de as fallar: e posto que tambem em algum tempo se mande recolher algum volume dos nossos, outro virá em que se ellas manifestem.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. V, cap. 1. — «Alli lhe vieram cahir nas mãos algumas náos de Mouros carregadas de pimenta, drogas, e roupas, que foram commettidas dos nossos navios: e posto que fizeram bem de resistencia, foram entradas, e assoladas, não deixando de custar sangue de alguns que sahíram bem feridos.» Idem, Ibidem, Liv. VI, cap. 10. — «E he muito pera chorar, diz S. Agostinho (no sermão cento & quarenta & tres) que faz do tempo, que nem assi atribulados, & affligidos, nos queremos desenganar, & deixar de seguir ao falso mundo não auendo nelle que cobiçar, mais que só os males, que per horas experimentamos.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, p. 40, col. 2. — «Que não nos assombrem, nem nos esmoreção as más lingoas dos murmuradores, para *deixaremos* de fazer santas, & boas obras; porque quando os homens nos neguem os louvores, & premio dellas; Deos nunca nos pode faltar com deuida paga, & satisfação, que só delle deuemos querer. E assi a conselha São Hieronimo na epistola citada.» Idem, Ibidem, p. 90 v., col. 1. — «Como se disera sempre a virtude foy perseguida, & sempre as boas, & santas obras tiuerão emulos: & assi não he possiuel *deixarem* os bons de padecer encôtros dos máos porrem a isso dizia São Paulo, na primeira ad Cor. cap. II, 4 que *deixam* a si lha daua de ser mal julgado delles.» Idem, Ibidem, p. 90, col. 2. — «E he como se disera: não he possiuel *deixarem* nunca (durante esta vida) os perfeitos, & justos de serem persiguídos, & afrôitados maos, & perseguidos. Porque para estes *deixam* a si lha daua de ser mal julgado delles.» Idem, Ibidem, p. 90, col. 2. — «E he como se disera: não he possiuel *deixarem* nunca (durante esta vida) os perfeitos, & justos de serem persiguídos, & afrôitados maos, & perseguidos. Porque para estes *deixam* a si lha daua de ser mal julgado delles.» Idem, Ibidem, p. 90, col. 2. — «E he como se disera: não he possiuel *deixarem* nunca (durante esta vida) os perfeitos, & justos de serem persiguídos, & afrôitados maos, & perseguidos. Porque para estes *deixam* a si lha daua de ser mal julgado delles.» Idem, Ibidem, p. 90, col. 2.

O Deão. (E aqui dando um grão soluço,  
Um pranto as negras faces tod' a banha  
Suspenso um pouco fica, e logo torna:  
O saberbo Deão, que sempre attento



Ao meu alto decóro, o santo Hyssope  
Vinha trazer-me á porta do Cabido,  
Hoje não só deixou de vir render-me  
(Ah! que não sei de nojo, como o conte!)

DINIZ DA CRUZ, HYSOPE, p. 3.

Ah! Não passes por ella na incerteza  
De o Ceo tomar de ti justa vingança,  
Que as pedras deixarão de ter firmeza,  
Só para castigar huma mudança:  
A confusão da tua ligeireza  
Estás vendo na sua segurança;  
Mas não posso estranhar quanto fizeres,  
Porque em fim as Pastoras as são mulheres.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 172, (3.<sup>a</sup> ed).

— **Deixar-se**, *v. refl.* Seguido d'um infinito, denota a continuação da passividade, ou uma passividade completa, a respeito da acção expressa pelo infinito. — «Quando os dous tribos de Rubem & Gad, pidião a Moyses, que os deixasse ficar habitando aquelles lugares ao longo do Jordão por causa dos bons pastos que nelles avia, & que os escusasse da conquista a que hia, lhis respondeu Moyses.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, pag. 45, col. 2. — «Simão de Sousa Galvão, que hia pera Capitão mór do mar de Maluco, deixou-se ficar em Malaca, assi por saber alli que o que levava era cousa pouca, como porque Pero Mascarenhas tratava de ir sobre Bintão, em quanto Francisco de Sá alli estava com sua Armada, por ser muito necessario pera a aquitação daquella fortaleza tirar dalli aquelle inimigo: pelo que tinha mandado preparar muitas cousas pera aquella jornada, de que adiante daremos razão.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. I, cap. 6. — «Vendo-se elles tão aperreados, trataram entre si de sua liberdade, sahindo-se grandes multidões delles a povoar novas terras, e lançando-se pera o Ponente, tomáram aquella Provincia, ou parte, que se chamava Scithia Europea, em que se deixáram ficar, pondo-lhe o nome de Tartaria, como aquella em que nasceram.» Idem, Ibidem, Liv. x, cap. 2. — «O Governador mandou que fossem surgir ás estacadas, e que batesses o Bory, e trabalhassem por arrancar, ou quebrar os páos, e cadeias, e escreveo a Alvaro de Caminha Capitão de Rachol, que em hum dia que lhe limitou, mandasse os Naïques, e piões a Lotilin, pera ajudarem a cortar aquella ponta; e mandou ao Capitão de Goa D. Gonçalo Coutinho com doze, ou quinze navios, e muitos servidores com enxadas, e cordilins, paz, e cestos pera correrem com aquella obra, deixando-se o Governador ficar em Agaçaïm em hum palmar de hum Fernão Nunes natural de Meijão Frio, Cidadão honrado, e que se tinha achado na tomada de Goa, e em outras cousas: pelo que lhe deo ElRei a Capitania daquelle passo de Agaçaïm em sua vida, e pera casamento de huma filha, e ainda hoje vive hum seu filho chamado Jorge Fernandes neste mesmo palmar, que se achou nesta guerra do Bory, e dá della muito

boa razão.» Idem, Ibidem, cap. 7. — «Partido Diogo da Silveira de Chaul com toda sua Armada junta, sem lhe acoutecer desastre algum, foi haver vista da costa de Arabia, e a monte de Felix se deixou andar com os navios postos por paragens. Idem, Ibidem, Liv. viii, cap. 10.

— **Deixar-se**, seguido da preposição de com infinito, ou em phrase elyptica subentendendo-se «fazer», por ex: Deixa-te disso; por Deixa-te de fazer isso. — «E com isto acontecer, deixar-se de prover Maluco por falta de hum galeão, pelo não haver na ribeira.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. viii, cap. 10.

— **Impessoalmente**: Ser facil. — «Como se dissera: *quam boa seja, quam excellent, & quam estremada em tudo, a verdadeira terra de Premissam, se deixa bem ver pellas mostras da grande gloria, que Christo nosso Senhor hoje nos deu em o Tabor, sendo verdade, que tudo aquillo, só foy huma sombra da gloria essencial, & ineffauel, que no Ceo se nos promete, porrem o prego, porque se nos vende he o sofrimento de trabalhos, & o vencimento das tentações.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, p. 45, col. 1. — «O que se deixa bem ver nesta presente occasião do nosso Euangelho, a onde vemos que procurando os phariseos desacreditar a innoçencia, & santidade dos sagrados discipulos, o Senhor acudio por elles, & mostrou ao mundo a maldade dos phariseos; de sorte que os discipulos ficáraõ honrados, & conhecidos por Sãtos, & elles afrontados, & tidos por transgressores da ley de Deos.» Idem, Ibidem, p. 97 v., col. 1.

**DEJARRETAR**, *v. act.* (De de, e jarrete). Cortar junto pelo jarrete.

**DEJECCÃO**, *s. f.* (Do latim *dejectione*.) Termo de Medicina. Excreção das materias fecaes.

— **Pl.** As materias fecaes, cursos, camaras, jactos.

**DEJEJUAR**. Vid. Desjejuar.

**DELACÃO**, *s. f.* (Do latim *delatione*.) Denuncia, mas sempre para má parte.

Mas despertou a delação sacrilega  
O Cúme de Roma, contra o sangue  
Do derradeiro dos Heroes da Grecia.

FRANC. M. DO NANC., OBRAS, tom. vii, p. 115.

**DELAIDAR**, *v. act, ant.* Desfigurar, retallar o rosto com cutiladas.

**DELAMBER-SE**, *v. refl.* (De de, e lamber-se). Lamber a si mesmo o corpo; diz-se fallando d'alguns animaes. — *Boi solto delambe-se todo.*

— **Figuradamente**: Alegrar-se por ter escapado do perigo ou conseguido alguma cousa de gosto.

— **Ostentar vaidade**, satisfação de si proprio.

**DELAMBÍDO**, *part. pass. de Delamber.*

— **Homem delambido**, vaidoso, que se finge innocente ou não sabedor de alguma cousa.

— **Deslavado**. — *Pintura delambida.*  
— Sem vivacidade, sem expressão. — *Cara delambida.*

**DELAMPEIRO**. Vid. Lampeiro.

**DELAP**... As palavras, que começam por delap... busquem-se com dilap.

**DELATAR**, *v. act.* (Do latim *delatum*, supino de *deferre*, levar). Denunciar alguma pessoa ou delicto á justiça.

**DELATAVEL**, *adj.* 2 gen. (Do thema *delata*, de *delatar*, com o suffixo «avel»). Digno de ser delatado.

**DELATÔR**, *s. m.* (Do latim *delator*, vid. *Delatar*). Denunciante, accusador.

— **Juiz delator**. Vid. Relator.

**DELATÔRIO**, *adj.* (De *delator*, com o suffixo «io»). De accusador.

**DELCRÊDERE**, *s. m.* Vid. Credere.

**DELECTAÇÃO**. Vid. Deleitação.

**DELECTÔSO**. Vid. Deleitoso.

**DELECTAR**. Vid. Deleitar.

**DELECTO**, *s. m. ant.* (Do latim *delectus*). Escolha, selecção.

**DELEGAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *delegatio* ne). Acção de delegar.

— **Commissão dada a um magistrado para obrar em nome do delegante, e tomar conhecimento de algum processo.** — *Dar, acceitar, obter uma delegação.*

— **Termo Juridico.** Acto pelo qual um devedor dá ao seu credor um outro devedor, que se encarrega de pagar a divida. — «*Outro sy se aquelle, que for demandado, vindo a Juizo poser, e aleguar alguma excepção, ou rezam, que seja de Feito, assy como absolucão, ou paga, ou quitacão, ou espção, ou transacão, novacão, ou deleguacão, ou preito de não ser demandado, ou comprimisso, ou cousa julgada, ou qualquer outra razam similhante de qualquer natura, e qualidade, que se aja mester prova, que fosse, ou acontecesse depois do tempo aqui devisado, Mandamos, e defendemos, que per esta mesma guisa, que fizemos no demandador, que lhe nam seja recebida a excepção, nem defensam della, se sobre ella nam mostrar Estormento, ou Escripura publica, como sobre dito he.*» Ordenações Affonsinas, Liv. iii, Tit. 64, § 13.

**DELEGADO**, *part. pass. de Delegar.*

— **Juiz delegado**, aquelle em que o principe ou magistrado superior delegou a sua jurisdicção para supprir as suas vezes.

— *S. m.* Legado, enviado.

— **Aquelle em que se delega alguma commissão, etc.**

— **Empregado do ministerio publico junto dos juizes de primeira instancia, que promove as causas fiscaes, e accusa os delictos publicos.**

**DELEGANTE**, *adj.* 2 gen. (Do latim *de-gans*, *delegantis*, *part. act. de delegare*). Que delega.

— **Substantivamente**: Pessoa que delega auctoridade.

**DELEGAR**, *v. act.* (Do latim *delegare*).



Dar poder ou auctoridade para julgar, decidir ou tomar conhecimento de algum negocio. — Delegar em alguém a sua jurisdição.

— Figuradamente: Emprestar o que é seu.

— Deputar, enviar alguém com uma comissão.

**DELEGATÓRIO**, *adj.* (Do latim *delegatorius*). Que contém delegação. Diz-se dos escriptos ou commissões pontificias concedidas a certos juizes.

**DELEITAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *delectatione*). Deleite, prazer sensual, gozo.

— Sensação prolongada e aprazível.

**DELEITAMENTO**. Vid. Deleite.

**DELEITAR**, *v. act.* (Do latim *delectare*). Causar deleite, prazer physico ou moral, captivar os sentidos ou o espirito, recrear, dar grande gosto.

*Deleita suavemente, amansa a ira,  
Compoem nossos affeitos...*

ANT. FERR., CARTAS, liv. I, n. 11.

Não tinha em tanto os feitos gloriosos  
De Achilles Alexandro na peleja,  
Quanto de quem o canta, os numerosos  
Versos; isso só louva, isso deseja:  
Os tropheos de Milciades famosos  
Themistocles despertam só de inveja;  
E diz, que nada tanto o *deleitava*,  
Como a voz que seus feitos celebrava.

CAM., LUS., c. v, est. 93.

— «Em fim, que dirá a antiguidade dos javalis? Ou que os modernos dos cazeyros porcos, quando estes fartaõ, & deleytaõ huma familia sem mal, & damno?» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 142.

— Deleitar-se, *v. refl.* Recrear-se, com prazer-se, sentir gosto e deleite.

Em praticas o Mouro differentes  
Se *deleitava*, perguntando agora  
Pelas guerras famosas e excellentes,  
C'o povo havidas, que a Mafoma adora:  
Agora lhe pergunta pelas gentes  
De toda a He-peria ultima, onde mora;  
Agora pelos povos seus visinhos;  
Agora pelos humidos caminhos.

CAM., LUS., c. II, est. 108.

— Estar muito satisfeito, tirar grande satisfação da contemplação dos proprios actos.

**DELEITÁVEL**, *adj.* 2 *gen.* (De deleite, com o suffixo «avel»). Que deleita, que dá gosto, em que se sente prazer.

**DELEITÁVELMENTE**. Vid. Deleitosa-mente.

**DELEITE**, *s. m.* (De deleitar). Delicia, prazer, gosto, voluptuosidade, prazer intellectual. Vid. Deleitação.

Espera alegre, e de esperar não cança,  
Que, como faz *deleite* do tormento,  
Por pequenos instantes avalia  
Mil dias na esperança de hum só dia.

BARB. BACELLAR, GLOSSA A CAMÕES.

— «Não ha homem no mundo, que não viua bem desenganado com as cousas dele. Muito bem sabe, & cê o ambicioso das

honras, o cobiçoso das riquezas, & o amigo de deleites, & passatempos, o pouco, que isso val, monta & dura, mas como viuem affeioados a essa lambugem, pode pouco com elles o desengano: & por mais frustados, & desenganados que se vejão, como este Paralitico se vio, não sabem desestir.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, p. 39 v., col. 1.

Não co'os manjares novos e exquisitos,  
Não co'os passeios molles e ociosos,  
Não co'os varios *deleites* e infinitos,  
Que affeminam os peitos generosos;  
Não co'os nunca vencidos appetitos,  
Que a fortuna tem sempre tão mimosos,  
Que não soffre a neuhum que o passo mude  
Para alguma obra heroica de virtude.

CAM., LUS., c. VI, est. 96.

Ali com mil refrescos e manjares,  
Com vinhos odoriferos e rosas,  
Em cristallinos paços singulares,  
Formosos leitos, e ellas mais formosas;  
Emfim, com mil *deleites* não vulgares,  
Os esperem as nymphas amorosas,  
D'amor feridas, para lhe entregarem  
Quanto d'ellas os olhos cubicarem.

IBIDEM, c. IX, est. 41.

Despois de ter um pouco revolvido  
Na mente o largo mar, que navegaram,  
Os trabalhos que pelo Deos nascido  
Nas Amphioneas Thebas se causaram;  
Já trazia de longe no sentido,  
Para premio de quanto mal passaram,  
Buscar-lhe algum *deleite*, algum descanso  
No reino de crystal liquido e manso.

IBIDEM, c. IX, est. 19.

O atrevido imprimiu o osculo ardente  
Na mão de neve, que se integra ao beijo,  
E — vergonha fatil de ceus e terra! —  
Parece no contacto iuvenenado  
Estremecer-lhe co'a impressão lasciva,  
E no *deleite* infando intorpecer-lhe  
Alma, sentidos, coração, e a... honra!

GARRETT, D. BRANCA, c. II, cap. 19.

Mais vivo aroma os vasos recenderam,  
Animou-se nas flores côr mais bella,  
E uma longinqua musica suave  
Se ouviu com harmonias tam aéreas,  
Tam doces e arrobadas de *deleite*,  
Que aos dois amantes alma se extendia  
A larga pelo peito de escutá-la.

IDEM, IBIDEM, c. IV, cap. 8.

**DELÉITO**. Vid. Deleite.

**DELEITÓSAMENTE**, *adv.* (De deleitoso, com o suffixo «mente»). Com deleite.

**DELEITOSO**, *adj.* (De deleite com o suffixo «oso»). Que causa deleite, deleitavel, delicioso. — «E nós com esta esperanza vimos pedir a tua Magestade, que nos vingue a morte de nossos parentes, e nos restitua nossas fazendas, das quaes agora estão apoderados o Gigante Taulfo, e seus filhos: que não sómente tomaraõ nossas mulheres, e filhos, mas ainda o Senhorio da tua Ilha Deleitosa.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 9. — «Com estas, e outras palavras de não menos amor, estiveraõ estes dous namorados passando os espaços daquellaoute, té que a manhã fez com que se Clarimundo despedio, levando a Clarinha a qual que por Filena lhe mandara, e ao dar delle

não se pode escusar hum tocar deleitoso, que nos taes tempos se sente.» Idem, Ibidem, Liv. II, cap. 26. — «O que se deixou bem ver (diz S. Gregorio) em Eua, a qual vendo o pomo vedado, & julgando por deleitoso, ao que parecia á vista, & pera o gosto suave. Vidit mulier pomum, quod esset, visu delectabile.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I. p. 20 v., col. 1.

Não foi do Rei Duarte tão ditoso  
O tempo que ficou na summa alteza;  
Que assi vae alterando o tempo iroso  
O bem co'o mal, o gosto co'a tristeza:  
Quem viu sempre um estado *deleitoso*?  
Ou quem viu em fortuna haver firmeza?  
Pois inda n'este Reino e n'este Rei  
Não usou ella tanto d'esta lei?

CAM., LUS., c. IV, est. 51.

Já chegam perto e não com passos lentos,  
Dos jardins odoriferos, formosos,  
Que em si escondem os regios aposentos,  
Altos de torres não, mas sumptuosos:  
Edificam-se os nobres seus assentos  
Por entre os arvoredos *deleitosos*:  
Assi vivem os Reis d'aquella gente,  
No campo e na cidade juntamente.

IBIDEM, c. VII, est. 50.

Mas então vós, ó sombras *deleitosas*  
Do annoso freixo, do alamo copado,  
Que ao pé da porta respeitado cresce,  
E ha gerações que é venerando abrigo  
De paes e filhos no queimoso estio!

GARRETT, D. BRANCA, c. I, cap. 5.

**DELEIX**... As palavras que começam por deleix... busquem-se com desleix.

**DELETÉRIO**, *adj.* (Do grego *deleterios*, de *delein*, destruir). Que ataca a saude, as fontes da vida.

— Principios deleterios, quaesque corpos susceptiveis de prejudicar a saude, ou de determinar a morte.

— Figuradamente: Que causa corrupção e mal moral. — *Maximas deleterias*.

**DELETTREAR**, ou **DELETTREAR**, *v. act.* Vid. Soletrar.

**DE-LEVANTE**, *loc. adv.* (De de, e levante, de levantar). Prompto, prestes a partir ou apagar.

**DE LEVA ARRIBA**. Phrase maritima usada na manobra, quando se exige a maior velocidade em içar ou caçar qualquer objecto, e se diz então: vá de leva arriba.

**DELÉVEL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *delebilis*). Termo Poetico. Que se póde riscar, apagar, destruir.

**DÉLFICO**. Vid. Delphico.

**DELFIM** ou **DELPHIM**, *s. m.* (Do latim *delphinus*, do grego *delphis*, delphim). Termo de Historia Natural. Peixe da familia dos cetaceos. Vid. Golfinho.

— Aca das peças d'artilleria com figura de delfim ou golfinho.

— Termo d'Astronomia. Constellação boreal composta de dez estrellas, segundo Ptolomeu, e Tycho-Brake; e de deztoito, segundo o catalogo britannico.

— Termo d'Armaria. Figura de Delfim usada como peça movel.

— Título dado, a partir de Philippe de



Valois, ao filho mais velho dos reis de França, depois da união do Delphinado á corôa; o ultimo senhor do Delphinado, Humberto III, em 1343, pôz por condição, na cessão das suas terras, que o filho mais velho seria assim chamado.

— Antigamente: Machina de ferro ou chumbo para metter a pique as náos inimigas.

— Peça do jogo do xadrez, tambem chamada bispo.

† **DELFINÍTICO**, *adj.* (De *delfim*). Pertencente a delfim.

**DELGAÇAR**. Vid. **Adelgaçar**.

**DELGADAMENTE**, *adv.* (De *delgado*, com o suffixo «mente»). Com delgadeza, tenuemente; delicadamente.

**DELGADÊZA**, *s. f.* (De *delgado*, com o suffixo «eza»). Qualidade do que é delgado.

— Figuradamente: Delgadeza do *engenho*, subtileza, delicadeza, agudeza.

**DELGADÍSSIMO**, *adj. superl.* de *Delgado*.

**DELGADO**, *adj.* (Do latim *delicatus*). Tenue, pouco grosso, de pouco corpo, franzino, transparente, fino. — *Chuva delgada*. — *Panno delgado*. — *Fio delgado*.

Eu o vi certamente (e não presumo  
Que a vista me enganava) levantar-se  
No ar um vaporsinho e subtil fumo,  
E, do vento trazido, rodear-se;  
De aqui levado um cano ao pólo summo  
Se via, tão delgada, que enxergar-se  
Dos olhos facilmente não podia:  
Da materia das nuvens parecia.

CAM., LUS., c. v, est. 19.

E com panno delgado que se tece  
De algodão, as cabeças apertavam;  
Com outro, que de tinta azul se tingia,  
Cada um as vergonhosas partes cingia.

IBIDEM, c. v, est. 76.

— «A *Coralina* em latim se diz *Muscus Marinus*, *Corallinae*, *Fucus Capillaceus*, sive *Muscus Maritimus*; he assim chamada, por se achar no mar muitas vezes em volta ao coral, como assim o testificão os pescadores delle; he esta humma mimosa planta, que cresce até á altura de tres, ou quatro dedos, com muitas pequenas, e delgadas ramas como fibras; as suas folhas são muy miúdas, com a côr cinzenta, o cheiro de maresia, hum gosto desagradavel, e entre os dentes se trinca como cousa petrificada, quebrando-se com muita facilidade entre os dedos; cuja especie de planta, communmente se cria nas margens do mar, sobre as penhas, que a agua marinha costuma banhar, e occultar com as suas crescentes.» *Pharmacopea Tubalense*, Tom. I, p. 231.

— *Malha delgada*, subtil, de pouca abertura, não larga ou solta.

— *Taboa delgada*, pouco espessa.

— *Homem delgado*, magro, de poucas carnes.

— Figuradamente: *Fiar delgado*, examinar attentamente as cousas; dar com parcimonia, examinar escrupulosamente.

— *Engenho delgado*, agudo, atilado.

— *S. m. pl.* Termo de Nautica. As partes do navio em que elle não tem bôjo, o que se vê por baixo da pôpa junto ao leme, e na prôa por baixo da bochecha, junto á roda de prôa; dos primeiros diz-se *delgados da pôpa*, e dos segundos *delgados de prôa*.

**DÉLIA**, *s. f.* (De *Delos*, uma das Cyclades, ao norte de Naxos). Termo de Mythologia. Nome de Diana tomado da ilha de Delos onde nasceo.

— Termo de Poesia. A lua.

† **DÉLIAS**, *s. f. pl.* (Do latim *delia*). Termo de Mythologia antiga. Festas que celebrava o povo de Athenas em honra de Apollo, todos os cinco annos. Foram instituidas por Theseu, quando, depois de ter vencido o minotauro, reconduziu de Creta os mancebos athenienses que deviam ser sacrificados a este monstro. A principal cerimonia consistia em uma embaixada a Apollo de Delos.

† **DÉLIÁSTAS**, *s. f. pl.* Termo d'Antiguidade. Cidadãos de Athenas que se elegiam de cinco em cinco annos para ir a Delos offerecer a Apollo um sacrificio. Ao tempo que durava esta viagem, e á mesma cerimonia, dava-se o nome de *delias* ou *festas delianas*. Durante estes dias sagrados, vedavam as leis que se executasse em algum réo a pena de morte, e por isso é que os Athenienses esperaram trinta dias, depois da condemnação de Socrates, para lhe fazer beber a cicuta.

**DELIBAR**, *v. act.* (Do latim *delibare*). Termo Poetico. Tocar levemente com os labios, provar, tomar o gosto a alguma cousa.

**DELIBERAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *deliberatione*). Consulta, discussão, para se decidir se ha de fazer-se ou não alguma cousa.

— Resultado da deliberação, determinação, resolução tomada depois de exame, e discussã; tenção. — «Como os corações dos mancebos qualquer cousa os move, sem outra deliberação, á maior pressa que cada um pode, começaram armar-se e selar cavallos; e os d'um arraial, vendo a presteza dos do outro, com a maior que todos podiam se aparelhavam, sem saber o mui junto parentesco e larga conversação, e sobre tudo aquella tão perfeita e singular amizade, que antre elles havia.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 37. — «Em cõformidade disto expoz S. Chrisostomo aquellas palavras da Escripura no capitulo 6. do Genisis: *Isti sunt potentes á seculo viri fomosi: a onde o Santo nota a grande dureza, & deliberação com que no principio do mundo, os homens se entregárão a todo o genero de vícios: sem que os atemorizase, nem fizesse desistir delles: as muitas amoestações, & ameaças do diluio que Deos lhes fez, por espaço de cem annos que Noé lhes pré-gou.*» Fr. Thomaz do Veiga, *Sermões*, Part. I, p. 30, col. 1.

— Termo de Commercio. Vid. **Compromisso**, **Concordata**, **Moratoria** e **Protesto**.

**DELIBERÁDAMENTE**, *adv.* (De *deliberado*, com o suffixo «mente»). Com deliberação, de proposito, de caso pensado, resolutamente, com denodo.

**DELIBERÁDO**, *part. pass.* de *Deliberar*.

**DELIBERANTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *deliberans, deliberantis*, *part. act. de deliberare*). Que delibera. — *Toda a assemblea deliberante divide-se de facto em advogados e em juizes: o encargo dos primeiros é mais brilhante e mais perigoso; dos segundos mais nobre e mais transcendente.*

— *S. 2. gen.* Votante, o que tem direito de deliberar em uma assemblea.

**DELIBERAR**, *v. n.* (Do latim *deliberare*). Resolver, determinar, decidir depois da deliberação do individuo, ou de assemblea, congresso, junta, conselho; premeditar. — *Deliberou matar o seu adversario.* — «E por tolher esta cautella malliciosa, mandamos, que dando ell tal resposta, o Juiz do feito lhe assigne termo certo, e razoado, em que aja deliberar e responder certamente, se quer usar dellas ou nom, sem cautella alguã; e faça escrepver sua resposta no processo por seu avisamento ao diante, e seer enformado se dará mais fe aas ditas testemunhas, e escripturas, ou pena de falso ao dito produzente, como dito he.» *Ordenações Affonsinas*, Liv. v, Tit. 39, §. 2. — «E conforme a este foi tambem o dos judeos, pois conhecendo muito bem ao filho do Senhor da vinha, se deliberarão em o matar.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, p. 71 v., col. 2. — «Vinde qua bom Principe: sabeis vós que cousa he circuncidaruos? sabeis vos por ventura que isso he sofrer dores mortaes? que he derramardes sangue, & pordes a perigo a vida? Se o mão sabeis, como tão presto vos deliberaes em dizer que sim? & se o sabis, como não receais tão pesado jugo? & responde o Santo por elle.» Idem, *Ibidem*, p. 57 v., col. 1.

— Discorrer, discutir, ventilar, tomar resoluções depois de exame e discussão; considerar, reflectir, meditar no que se ha de ou deve fazer. — *Deliberei mandá-lo a Roma.*

— **Deliberar-se**, *v. refl.* Determinar-se, resolver-se com advertencia e consideração. — *Deliberar-se a fazer alguma cousa.*

— **SYN.**: *Deliberar, opinar, votar.* Estes tres termos são consagrados na linguagem das companhias anctorisadas para decidir certos negocios, como os tribunaes de justiça, as academias, os capitulos seculares e regulares, etc.: e estes termos são todos relativos á decisão; o grão de relação faz a differença d'elles. **Deliberar** é expor a questão, e discutir as razões pró e contra: *opinar* é dizer a sua opinião e motiva-la: *votar* é dar







Nobre, e lhana (se flúrida) a Eloquencia,  
Dos meigos labios lhe vertia pura,  
Boleio antigo dava á menor phrase,  
Que enlevava os sentidos, com *delicia*.

FRANC. M. DO NASC., TOM. VII, p. 170.

Por entre elles ao longo ao longo inflados.  
Ia a abbacial cohorte caminhando;  
E na vasta planície, onde começam  
A pesar raras as nocturnas sombras,  
Os olhos com *delicia* se estendiam.

GARRETT, D. BRANCA, c. I, cap. 13.

— Não cabia

No peito a Aben-Afian tam grossa enchente  
De *delicia*, de *gôzo*: accumulado  
No coração tanto prazer dobrava-lhe  
As pulsações incertas e apressadas.

IDEM, IBIDEM, c. IV, cap. 16.

De nada rececis, gosae tranquillos  
As *delicias* d'amor.

IDEM, IBIDEM, c. IV, cap. 14.

C'ô denodo e despejo d'essa idade.  
Em que os perigos são *delicia* e brinco,  
Caniúho vão direitos de Távira;  
A ponte passam a veloz galope,  
E ás frescas margens da ribeira placida,  
Onde Antas jaz, alegres começavam  
Suas aves a soltar, seguir-lhe os voos,  
E a interter-se em folguedos innocentes,  
Disputas joviaes, e outros singelos  
Passatempos de alegre confiança.

IDEM, IBIDEM, c. VI, cap. 10.

Vinde; essas armas

Para meu peito dirigi; tormentos  
Inventaes novos; tudo com *delicia*  
Receberei de vós, com prazer d'alma;  
Tudo... Piedoso Deus! que hei visto!

IDEM, IBIDEM, c. VII, cap. 29.

Caro es, prazer, quando remorsos custas!  
Quanto mel de seu favo amor espreme  
Na taça das *delicias*, se o tocam  
Labios impuros, negro fel se torna,  
Que imbriguez de morte, e não suave  
Devaneio de languido repouso,  
N'alma agitada convulsivo excita.

IDEM, IBIDEM, c. X, cap. 1.

— Nadar em *delicias*, viver no meio  
de prazeres, de sensações deleitosas; en-  
tregar-se sem moderação a elles.

— Inundar *delicias*, trasbordar-as.

— *Delicias do espirito*, cousas agrada-  
veis que deleitam o espirito.

DELICIADO, *part. pass.* de Deliciar.

DELICIAR, (De deliciar). Causar deli-  
cia, ou deleite.

— Deliciar-se, *v. r.* Deleitar-se, recrear-  
se, regalar-se.

DELICIOSAMENTE, *adv.* (De delicioso,  
com o suffixo «mente»). De um modo deli-  
cioso.

DELICIOSÍSSIMO, *adj. superl.* de Deli-  
cioso.

DELICIOSO, *adj.* (De delicia, com o suf-  
fixo «oso»). Que causa delicia, que dá  
grande prazer, exquisito, summamente  
agradavel.— *Dia delicioso*.— *Harmonias*  
*deliciosas*.

— Amenissimo.— *Paiz delicioso*.— *Si-  
tio delicioso*.

— ANT.: Dado a delicias, a regalos,  
requintado nos prazeres, mimoso, volu-  
ptuoso, effeminado.

— *Homem delicioso*, homem que se

trata com grande fausto, e se entrega a  
todos os prazeres exquesitos, não vulga-  
res.

— *Educação deliciosa*, educação volu-  
ptuosa, nos prazeres de Venus.

— *Trajo delicioso*, traje apurado.

— *Creação deliciosa*, criação com luxo,  
regalo, mimo, etc.

— SYN.: *Delicioso, deleitavel*. Delicio-  
so dá ao objecto um character de suavi-  
dade, de delicadeza: *deleitavel* exprime  
a propriedade de excitar o gosto, de pro-  
longar o prazer com uma especie de sen-  
sualidade, de emoção. Saboreando o que  
é *deleitavel*, parece que saboreaes o pra-  
zer; saboreando o que é *deleitoso*, julgaes  
que extrahis do objecto o que elle con-  
tém de mais delicado.

† DELICO, *adj.* (De Delos, com o suf-  
fixo «ico»). Termo Poetico. Que diz res-  
peito a Delos, ou a Apollo.

— *Exercícios delicos*, exercicios poeti-  
cos.

DELICTO, *s. m.* (Do latim *delictum*).  
Termo de Direito criminal. Crime pu-  
blico ou particular, culpa, acção repre-  
hensivel na ordem social, illicita, com-  
mettida voluntariamente contra a lei, em  
prejuizo de terceiro; fazer o que as leis  
prohibem; não fazer o que ordenam. —  
«*Todos aquelles que andarem per carta  
de segurança, ou forem omiziados de ma-  
leficios, que fizessem ante de Janeiro pas-  
sado do Anno do Nascimento de Nosso  
Senhor Jesus Christo de mil e quatrocentos  
trinta e seis annos, se os crimes, e  
delictos forem taes, per que nom devam  
d'aver morte corporal, ou cortamento de  
nembro, quando forem provados, taes como  
estes sejam perdoados hindo na dita Ar-  
mada; com tanto que ataa postumero dia  
do mez d'Abril se venham a escriptur no  
Livro, que desto terá Filippe Affonso nos-  
so Escripvam do Desembargo, e declaran-  
do logo, quando se assim escriptverem, o  
maleficio quejando he, e o Capitam com  
que entendem hir, pera depois, se for  
achado que nom vai na dita Armada, aver  
aquella pena, que ao diante sera declara-  
da.*» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit.  
85, § 3. — «*E posto que a alguma pes-  
soa em especial dêmos Carta, ou Alvára  
d'alguem maleficio, que cometesse desde o  
dito tempo pera ca, movido por alguma  
justa causa, ou qualidade do delicto,  
mandamos que lhe nom seja guardada,  
salvo se em ella for feita expressa men-  
çom desta nossa Hordenação, e especifi-  
cando em ella, que sem embargo della lhe  
seja guardado.*» Ibidem, Tit. 115, § 2.

Em áspera prisão sua innocencia  
Os *delictos* alheios ja pagava,  
D'onde quiz a Divina Providencia  
Que por um Regio sonho que soltava,  
Não livre só daquella violencia  
Se vio, mas commettido ja lhe estava  
A prevenção das Villas e Cidades  
Nas abundantes sete novidades.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. II, est. 48.

— *Corpo de delicto*, tudo que serve  
para provar o crime, como o arromba-  
mento em materia de roubo, etc.

— *Emflagrante delicto*. Vid. *Flagrante*.

— Termo de Direito canonico. — *De-  
licto commum*, crime não exceptuado.

— Termo de Commercio. — *Delicto*,  
ou *delicto marítimo*, a infracção, ou  
damno d'imprudencia relativa ás leis, ou  
convenções, e obrigações maritimas.

— Termo Militar. — *Delicto militar*,  
commettido pelas gentes de guerra nos  
campos e exercitos, ou por occasião de  
funções militares.

DELÍDO, *part. pass.* de Delir.

DELIGAÇÃO, *s. f.* (Do latim *deligare*).  
Termo de Cirurgia. Applicaçãõ methodi-  
ca de ataduras ou ligaduras. A deligaçãõ  
das chagas abrangia antigamente a ap-  
plicaçãõ dos aparelhos, dos topicos e dos  
medicamentos externos, e a denominaçãõ  
de *deligator plagarum* era synonymo de  
*medicus vulnerarius*.

DELIGATÓRIO, *adj.* Que pertence á de-  
ligaçãõ.— *Apparelho deligatorio*.

DELIMITAÇÃO, *s. f.* (Do latim *delimi-  
tatione*). Acção de delimitar. — *Pedir a  
delimitação de suas propriedades*.

— Resultado d'esta acção.— *Mudar de  
delimitações*.

DELIMITADO, *A, part. pass.* de Delimi-  
tar.— *Um compartimento bem delimitado*.

DELIMITADÔR, *s. m.* O que delimita.

DELIMITAR, *v. act.* (Do latim *deli-  
mitare*, de *de*, e *limes*, *limites*, limite).  
Marcar, fixar, traçar limites. — *Delimitar  
o assumpto de seus estudos*.

DELINEAÇÃO, *s. f.* (Do latim *delinea-  
tionem*). Acção de traçar um objecto com  
um simples traço.

— Figura desenhada com um só traço.

— Termo de Geometria. Traçado das  
linhas rectas ou curvas, necessarias para  
a elevação dos planos e projecção d'um  
corpo solido.

DELINEADO, *part. pass.* de Delinear.

DELINEADÔR, *A, s. O*, a que delineia,  
que desenha o traço.

DELINEAMENTO. Vid. *Delineação*.

DELINEAR, *v. act.* (Do latim *delinea-  
re*). Lançar, ou tirar os perfis exteriores  
de corpo natural ou artificial.— *Traçar e  
delinear as lettras*.

— Descrever. — *Delinear um circulo*.

— Traçar o contorno d'um objecto a  
traço; desenhar, debuxar, esboçar, bosque-  
jar. — «*Assim lemos de Apelles, que pri-  
meiro em pequenos rasquinhos delineava  
as pinturas com que depois em paineis  
grandes havia de enriquecer o universo.*»  
Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras,  
p. 2.

— Machinar, projectar. — *Delinear a  
conspiração*. — *Delinear o plano de ata-  
que e de defesa*.

DELINEATIVO, *A, adj.* (Do latim *deli-  
niatus, part. pass.* de *deliniare*, com o  
suffixo «ativo»). Que delinea, que fórma







mandado pelo Juiz, logo sem tardança a a ponha, e nom lere por ello, nem peça cousa alguma, e nom ponha outra delongua, que logo allo nom vaa, ou envie tal, que a ponha; e se o assy nom fazer, e se por ello seguir morte, ou outro mal, seja por ello ho Alquaide theudo.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 30, §. 16.— «Se alguém pedir estromento ao Taballiam a por alguma razom perante o Juiz, que lhe nom quer fazer comprimento de direito, se o Juiz disser, daai lho com minha resposta, digua logo o Juiz a resposta, e se a logo nom der, o Taballiam nom leixe de dar o estromento ao que lho pedir: e desta guisa o faça antre as outras partes, que pedirem estromento, e lhe alguma das outras partes nom quizer dar logo a resposta, ca de certo que se o Juiz, ou parte, com que ha a contenda, nom da a reposta, e lha delongua, que o nom fazem, salvo por lhe perlonguarem sua demanda, e por nom percalçar direito.» Ibidem, Tit. 47, §. 6.— «Outro si faz ao homem, que a tem, seer apartado dos outros; e a allem de todo esto, he tam forte mal, que nom faz tam solamente dapno a hum, mas a toda linhagem pola linha direita delle decendente, e ainda aos que com elle conversam; bem assy aquella meesma maneira faz a treição na fama do homem, que a dapna e corrompe de guisa, que quando se poderia adiantar, fazelhe grande delonga, e estorvamento daquelles, que conhecem direito e verdade, e denegrece e mazella a fama daquelles, que daquella linhagem veem, posto que nom ajam em ello culpa, de guisa que toda via ficam emfamadados por ella.» Ibidem, Liv. v, Tit. 2. §. 4.— «E querendo prover aos esbulhados, e tolher os enganos e malicias dos esbulhadores; hordenamos e estabellecemos por Ley, que todollos Juizes, que conhecem dos feitos das forças, nom guardem figura de Juizo em ellas, mais simprimente sem delonga, e sem outra maa vogaria livrem os ditos feitos, assy que o demandador nom seja constrangido pello Juiz a dar libello com aquellas sollepnidades, que o direito quer que o libello seja dado nos feitos, em que se deve guardar horden de Juizo.» Ibidem, Tit. 36, §. 1.— «A este Artigo diz ElRey, que defende que Meirinho, nem Alquaide, nem seos homeens nom peçam, nem levem nenhuma cousa por meter segurança por alguuns, mais cada hum delles como for chamado pera esto, ou elle vir que compre, que vaa logo alá, ou envie, e sem outra peita, e sem outra delonga meta logo a dita segurança; e se o assim nom fezer, e hende vier morte, ou outro dapno, manda que elle seja theudo por ello, &c.» Ibidem, Tit. 102, §. 1.

Mas ja cuidoso o rigido Soeiro  
Co'a delonga do enviado reverendo,  
Começa de assombrar-se lhe a consciencia  
Na idea de quebrar o mandamento  
Cardeal dos preceitos bernardescos.

GARRETT, D. BRANCA, c. I, cap 20.

—Pôr delongas, demorar, procrastinar.  
—Delongas, *pl.* Demoras, dilacões postas com má vontade, por dolo.

Ja longo o cerco a parecer começa  
Aos sitiados: rapida a victoria  
Telli os procedem: em fim o auxilio  
Do monarcha porá termo ás delongas,  
E acubará c'o imperio musulmano  
Nos libertos Algarves.

GARRETT, D. BRANCA, c. 8, cap. 12.

—Fazer delongas, suscitar embarços, estorvos, para impedir o progresso, ou a execução de algum acto.

DELONGADO, *part. pass.* de Delongar.

DELONGADÔR, *s. m.* (De delonga, com o sufixo «dor»). O que delonga.

DELONGAMENTO, *s. m.* (De delonga, com o sufixo «mento»). Delonga, dilacão.

—«E esto semelha a Mim mui desaguado, ca em se fazer assy, seria mui gram dapno da Minha terra, e grande mingua de Justiça, e gram delongamento, e dano dos que os preitos ham.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 74, §. 2.— «E visto per Nós o dito artigo, mandamos que se guarde, segundo em elle he contheudo, por que fomos certo, que assy foi dellongamente usado e julgado geeralmente em todos nossos Regnos.» Ibidem, Liv. v, Tit. 65, §. 2.

DELONGAR, *v. act.* (De de, e longo). Dilatar, demorar, retardar.— Delongar o despacho.

DELONGO, *s. m.* Vid. Delongo.

—Adv. ant. Vid. Longo.

DELPHICO, *adj.* (De Delphos, cidade da Phocida, na Grecia, onde havia um oraculo d'Apollon. O que é de Delphos.

—*Sibylla delphica*, a sibylla que dava os seus oraculos em Delphos.

DELPHIM. Vid. Delfim.

DELPHINÁPTRO, *s. m.* (De Delphim, e do grego á privativo, e *piteron*, aza, barbatana). Termo de Zoologia. Genero de delphius sem barbatana dorsal.

DELPHINIANO, *adj.* (Do latim *delphinus*, com o suffixo «iano»). Termo de Zoologia. Que se assimelha a um delfim.

DELPHININA, *s. f.* (De *delphinium*). Termo de Chimica. Alcaloide recentemente descoberto na *Delphinium staphisagra*, da qual é o principio activo. Este alcaloide é branco, difficilmente cristallisavel, muito acre e venenoso. É solúvel no alcool e no ether.

DELPHINIUM, *s. m.* (Do grego *delphinon*, nome d'esta planta). Termo de Botanica. Nome scientifico da planta esporas.

DELPHINOIDE, *adj.* 2 *gen.* (Do grego *delphin*, e *eidos*, fórma). Termo d'Historia Natural. Que tem a apparencia de delphino.

DELPHINORRHÍNCO, *s. m.* (Do grego *delphin*, *delphim*, e *rhyinkhos*, focinho). Termo de Zoologia. Genero de cetaceos de grande estatura, de focinho estreito e comprido. — *O typo é o dephinorrhoeico coroadado*, muito commum no mar glacial.

DELPHÍNULOS, *s. m. pl.* Genero de molluscos gasterópodes.

DÉLTA, *s. m.* (Tanto o *d* grego como o *d* latino proveem do *daleth*, phenicio ou hebreu). Quarta letra e terceira consoante do alphabeto grego, assim figurado: Δ.

—Triangulo cercado de raios, no qual se desenha um olho ou as letras hebraicas que compoem o nome de Jéhova e que, nas nossas egrejas, é o symbolo da santissima Trindade.

—Termo de Geologia. Nome que se dá ás terras de configuração ordinariamente triangular, que se formam na embocadura dos rios.

—Particularmente: O espaço formado pelas alluviaes de Nilo na sua embocadura.

DELTOCÁRPO, *adj.* (De delta, e carpos, fructo. Termo de Botanica. Que tem fructos triangulares.

DELTOIDAL, *adj.* 2 *gen.* O mesmo que Deltoide.

1.) DELTÓIDE, *adj.* 2 *gen.* (De delta, e *eidos*, fórma). Termo didactico. Que tem a forma d'um delta.

—Termo d'Anatomia.— *O musculo deltoide*, ou substantivamente, o deltoide, chamado assim por causa da sua forma. Este musculo liga-se, superiormente, á parte externa do bordo anterior da clavicula, ao bordo inferior do acromion e ao labio inferior do bordo posterior do dorso da amoplata; e inferiormente, á parte media e externa do humerus.

2.) DELTOIDES, *s. m. pl.* Termo d'Historia Natural. Tribu da familia dos lepidópteros nocturnos, que comprehende aquellas cujas azas formam com cossolite uma especie de triangulo, ou delta.

DELTOIDIANO, *A.* (De deltoide). Termo d'Anatomia. Que pertence ao musculo deltoide.— *Caridade deltoidiana*. Rebaixo angular da media e interna do humerus onde se insere o deltoide.

DELÚBRO, *s. m.* (Do latim *delubrum*). Ara, templo de simulacro.

DELUDIR, *v. act.* (Do latim *deludere*). Zombar com, não fazer caso de, infringir.

DELUMBADO, *adj.* Arqueado.— *Testos deslumbados*.

DELUSÃO, *s. f.* (Do latim *delusione*). Illusão, engano.

DELUSÔR, *adj.* (Do latim *delusor*). Illusôr, enganadôr.

DELÚTO, *s. m.* (Do latim *delutum*, supino de *deluere*). Termo de Pharmacia. Infusão.

DEMAGOGIA, *s. f.* (Do grego *demagogia*, de *demagôgos*, demagogo). A ambição de dominar em uma facção popular; a mesma facção.

—Dominio do povo e dos seus lisongeiros.

—Influencia predominante de declamadores populares sobre o povo, nos governos democraticos.



— Excessiva popularidade acompanhada de ambição.

**DEMAGÓGICO**, *adj.* (De demagogia, com o suffixo «ico»). Pertencente á demagogia.

**DEMAGOGO**, *s. m.* (Vid. Demagogia). Na historia das republicas gregas, chefe, conductor d'uma facção popular.

— Nas sociedades modernas, o que pertence ao partido popular contra a aristocracia, e trabalha nas luctas politicas, pela imprensa ou com a palavra.

— Por extensão, o que excita as paixões populares; anarchista.

— Adjectivamente: *Um orador demagogo.*

**DEMAIS**, *adv.* (De de, e mais). Mais do que é devido, e necessario, além do numero, em excesso, em ou com demasia. — «O que se deixa bem colligir dos effeitos que em São Pedro causou a vista da gloria que o Senhor lhe deu, pois tal o parou, que esquecido de tudo o demais lhe parecia que o deixasse permanecer naquella grande contentamento & gozo, que dentro em sua alma sentia, dizendo: Domine bonum est, nos hic esse.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 43 v., col. 2.

— Demais a mais, além d'isso; emprega-se quando se quer dar força á phrase. — «Poucas palavras explicam a liberalidade do ministro: fr. João era inimigo de jesuitas, e visita do conde de Oeiras. Bispo aos quarenta e oito annos de idade; bispo sem ter exercitado na sua ordem alguma cathegoria; bispo assim feito de mero frade, que nem se quer documentára com um livro de sermões a sua capacidade apostolica; e demais a mais, bispo contra sua vontade nomeado: eram condições que então maravilharam os coevos e hoje suggerem desejos de aquilatar o valor intrinseco de tamanho sujeito.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 5.

— Por demais, debalde, em vã, inutilmente.

Vós outras sois já acabadas,  
Por demais he vossa guerra,  
Qu'eu sam a flor desta serra.  
Serranas não hajais guerra.

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

— *Adj. 2 gen. pl.* Os demais, os outros, a maior parte de algum numero, ou classe de pessoas. — «S. Jeronimo, Santo Hilario, Santo Thomás, os insignes Commentadores, Jansenio, Salmeirão, Abulense, & communmente os demais, tirando a razão literal das mesmas palavras do Texto, dizem, que excluído S. Matheos do seu Cathalogo, & nomeadamente da segunda parte delle, estes tres Ascendentes; porque o seu intento era repartir toda a serie da geração de Christo em tres Terços.» Antonio Vieira, Sermões do Rosario, Part. II, § 314.

**DEMANDA**, *s. f.* (De demandar). Pleito,

litigio, acção proposta e disputada contenciosamente em juizo. — «Item. Ao que dizem aos trinta e quatro artigos, em que dizem que toma conhecimento das Capellas, e Moorgados, e ainda que os Provedores ajam de manter Capellaens pelos beens dellas, nõ quer consentir, que as demandas, que se sobre ello fazem, sejam perante o Juiz Ecclesiastico; e poeem em ellas teedores, e Ministradores, pertencendo ao foro Ecclesiastico, e assy todalas cousas pias.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 7, art. 34. — «Pero se em a dita Carta de citação for declarada a rezam, porque ho Autor manda citar o Reo, e depois o Autor quizer mudar a sustancia da demanda em outro modo, do que he conteudo na dita Carta de Citação, nõ será o Reo theido a responder a tal demanda, salvo sendo outra vez citado, e pagando-lhe as custas, que ouver feitas por causa da Citação primeira; porque segundo direito, quando na citação he declarada a rezaõ, porque o Reo he citado, nom he elle theudo por tal citação responder ao Autor, que muda a demanda em outro modo desvairado daquelle, porque foi citado.» Ibidem, Liv. III, Tit. 1, § 9. — «Custume he da nossa Corte nõ ser a parte mais citada de huma vez em cada hum negocio, e per aquella citação procedem ate sentença definitiva inclusive, ainda que a citação seja feita simplesmente, sem dizendo em ella perentoriamente; porque segundo geral usança da Corte, a citação feita no começo da demanda entende-se feita pera todos los autos judiciais, como dito he.» Ibidem, § 19. — «E porque hoje o primeiro degredo nõ ha lugar pola Hordenação feita per ElRey Dom Joham meu Avoo da famosa memoria, sobre as revelias, por tanto dizem, que geralmente em todo caso no começo da demanda deve ser citada a parte principal, a que o negocio tange, e nõ o seu Procurador, ainda que seja geral, ou especial pera aquelle auto, pera que he citado, como dito he.» Ibidem, Tit. 2. — «Pero esto nõ haverá lugar em o nosso Procurador, que anda sempre em a nossa Corte, porque em todos los feitos, que a Nós pertencem, elle deve ser citado geralmente em todo caso, assy ao começo da demanda, como em qualquer outro auto, que siga depois, em que se requiere citação da parte.» Ibidem, § 1. — «E se aquelli, que citar querem, for ausente da Comarca, e Correição, honde for morador, em tal caso Mandamos, que possa ser citado seu Procurador no começo da demanda, que tal, e tam sufficiente procuração geral, ou especial tenho, porque o possa defender; e nõ sendo achado na terra tal Procurador sufficiente, como dito he, em tal caso deve ser citada a parte principal em sua pessoa per Carta Citatoria do Juiz do lugar, a que pertence a Jurdição, e conhecimento desse feito, se for certo o lu-

guar, honde a esse tempo o Reo está, ou a porta de sua Casa, se se elle auzentar, por nõ ser citado, ou per Editos, quando nõ for certo o lugar de estada, segundo mais compridamente avemos dito noTitulo precedente.» Ibidem, § 2. — «E se elle demandar outrem na Corte, durante o tempo da sua Embaixada, poderá ser por elle reconvinado em quanto durar a demanda, que elle assy principalmente fizer, salvo se essa demanda, que elle assy fizer, for sobre injuria, furto, ou roubo, ou dapno, que aja recebido depois que de sua terra partio, e entrou em nossos Regnos; ou querendo perpetuar alguma aução temporal, que nõ sendo a este tempo tentada, de todo pereceria; porque a demanda, que elle assi faça por cada hum das ditas rezoens, nom lhe deve ser imputada, pois que a fez por necessidade tam evidente, que rezoadamente se excusar nõ pode.» Ibidem, Tit. 3, § 3. — «E esto se entenda se o Reo for presente na Corte, ou Villa, em que lhe fazem a demanda, em que lhe assi façam a dita adiçaõ; e se for absente, e mandou Procurador daquello, porque foi citado, nom lhe responderá o Procurador ao que mais o dito Autor emadeo na dita citação, a menos que outra vez a parte principal seja citada, porque nõ ha rezaõ de he saber, pois que a parte pera ello nam foi citada.» Ibidem, Tit. 20, § 12. — «E depois que o Juiz achar, que a procuração ho sufficiente, e que o Procurador fica por Procurador, e ouver detreminado sobre as ditas exceçens, deve-lhe logo o Reo responder á demanda, neguando, ou confessando; e se confessar, e ouver defesa, ponha logo em forma, e em outro dia venhaloguo com os Artiguos della; e se o Reo neguar, venha o Autor em outro dia com os Artiguos da dita rezaõ; e se nõ vier, o Juiz o lance delles, e faça o que for Direito.» Ibidem, §. 19. — «E bem assi dizemos do Procurador, que ante da lide contestada poderá livremente deixar a Procuração, notificando-o assi ao senhor do preito, com tanto que nõ procure pola outra parte contraíra depois que do Senhor do preito ouver recebido algum preço, ou sabido por elle os segredos da demanda; ca em taes casos, ainda que livremente possa deixar a Procuração tornando o preço, que ouve, ou descontando soldo por livra, segundo o que ouver na rezaõ, nom poderá procurar por a outra parte contraíra; e fazendo o contraíro dello deve ser penado como falsario.» Ibidem, Tit. 21, §. 2. — «E dizem, que se essa demanda for movida sobre força, roubo, guarda, ou condishão, ou soldadas, em tales casos, e em tales lides, nõ ha o Autor per a sua parte, nõ per palavra sem outro escripto, nom embargante que possa a dita citação e rezaõs rãs lras, e nõ se possa a dita parte, mostrando que o Autor he escriptura publica de sua terra, no caso da guarda, e



condisilho, e soldadas, segundo forma da Ordenação sobre ello feita, como dito he: em taes casos assy exceptados deve o Julgador proceder sumariamente, sem outro estrepito, nem figura de Juizo, somente sabida a verdade, como dito he no feito de pequena contia.» Ibidem, Tit. 24, §. 1. — «É todo esto, que dito he, entendemos aver lugar no caso, onde o dito Autor nunca ouvesse aprovada a pessoa do dito Reo; ca se elle ouvesse feito algum contrato com o dito Reo, porque lhe fosse obrigado aa dita demanda em tempo, que elle Reo não tevesse beens de raiz, nem outra fazenda movel, e o dito Author fosse dello sabedor, em tal caso não lhe pode demandar a dita satisfação, nem lhe deve per ello ser feito o dito sobcresto, nem outra alguma sem-razam, pois que o dito Autor ao tempo do dito contrato aprovou a pessoa do Reo, sabendo que era suspeito, como dito he.» Ibidem, Tit. 15, §. 3. — «E por esta razão os Reis, que ante Nós foram, esguardando como o costume antigo, e Ordenação, que se guardava sobre as Sentenças das revelias, que eraõ dadas em Juizo contra as partes revees, porque esses revees eraõ attendidos depois dessas Sentenças anno, e dia, e depois dessas Sentenças, e execuçoens feitas por ellas são recebydos a purgar essas revelias, eram mui danozas, e davaõ azo de muy grande perda, e perlonguados Juizos, e demandas, e de usarem os homens de malicia, por não darem, e paguarem aquello, que eraõ theudos, e obrigados, e per alguns casos, que aconteciã no meyo do dito tempo, perdiã as partes o direito, que podião aver: peroo temperando, e alvidrando os Reis, que depois foram, o dito tempo do dito anno, e dia, tornaraõ-no em quatro mezes, segundo se contem mais compridamente nas Leys, e Ordenaçõens que sobre ello fazeirão.» Ibidem, Tit. 27, §. 1. — «Os quizes passados, quando eraõ chamados a Juizo outra vez, não querião parecer, e leixavaõ passar outras revelias, e fazer em ellas outros quatro mezes; e assy hiaõ perlongando os feitos, e demandas per as ditas revelias de guisa, que as partees, que eraõ Autores, não podiam aver seu direito do que demandavam; e muitos hi avia, que em durando o dito tempo, emalheavam, e escondiaõ os beens, que aviam, e catavam muitas mentiras pera embargarem, e fazerem perder aas partees seu direito, e por esse azo retinhaõ os feitos, e demandas, as quaees por ello duravam mui perlonguadamente assy em nossa Corte, como em outros Lugares de nosso Senhorio.» Ibidem, §. 2. — «E porque nossa tenção he abreviar os preitos, e demandas dos Juizos, porque das perlongas se segue a Deos, e a Nós grande desserviço, e aos Povos dos nossos Regnos muitas perdas, e dapnos, assy como vemos por certa experiencia: porem com acordo dos do nosso Conselho,

avendo assy por bem, Ordenamos, e poemos por Ley, que se algum, sendo citado a Juizo, não parecer per sy, nem per seu certo Procurador, se o feito tal for, que possa ser tratado per Procurador, e for revel.» Ibidem, §. 3. — «E quando alguma das partes ouver sospeçam ao Juiz, deve-lha de poer, como dito he, em forma que proceda; a qual, se o feito for na Corte, deve ser levada ao Chanceller, que a veja; e se for em forma que proceda, dê termo á parte que a prove ate tres dias perentoriamente, se a prova hi tiver; e se a parte jurar que tem a prova fora da Corte, de-lhe mayor termo, com tanto que não passe de outo dias perentoriamente; e se a demanda for feita fora da Corte, tanto que a recusaçam for posta per escripto, o Juiz a cometa a algum sem sospeita, de haprazimento das partees o mais que bem poder, que a veja se procede; e se não proceder, vaa o Juiz pollo feito em diante; e se proceder, dê termo aa parte pera a provar, assy como dito he no Chanceller: ao qual Juiz Commissairo Mandamos que tome conhecimento da dita sospeçam, e a desembargue como achar per direito, sem recebendo appellação, nem agravo de sua Sentença; e não o querendo elle fazer, o Juiz Ordinairo o costringerá, emprazando-o que per pessoa pareça perante Nós a certo dia mostrar razão, porque não comprio seu mandado.» Ibidem, Tit. 28, §. 2. — «Muitas vezes acontece, que alguns demandam seus devidores ante do tempo, a que lhe sam obrigados; e por lhe esto nam estar bem, Mandamos, e poemos por Ley, que se algum achado for, que faz tal demanda, nam seja a ella recebido. E se a depois quizer fazer ao tempo, que ha fazer possa, nom seja a ella recebido, a menos que pague ao Reo todallas custas, e despesas, que ouver feitas na dita demanda ante do tempo começada; e alem desto averá o dito Reo duplicado todo aquello tempo, que falecia pera poder ser demandado, quando o Author primeiramente o demandou.» Ibidem, Tit. 33. — «E per semelhante Dizemos, que se hum homem fosse obrigado a outro sob alguma condiçam, e esse Reo fosse demandado ante que a condiçam fosse comprida, nom seja o Autor recebida a tal demanda; e se a fazer quizer depois que a condiçam for comprida, nam deve ser recebido a ello, a menos que pague ao dito Reo todallas custas, e despesas, que ouver feitas na dita demanda primeira, feita ante da dita condiçam comprida; e ainda alem desto não poderá o dito Reo ser demandado a menos de nom ser passado outro tanto tempo, quanto avia depois da dita condiçam comprida ao tempo da primeira demanda começada.» Ibidem, §. 1. — «Outro sy se trage, e guarda na Corte d'ElRey nos Feitos, segundo a Ordenação, que ElRey ha feita de como se desembarguem os Fei-

tos na sua Corte, que se algum faz demanda a outro, e o demandado nega a demanda, que lhe fazem, como quer que o demandador prove aquello que demanda e seja julgado pelos Juizes do Feito, que prova tanto de sua tenção, que lhe avomda, nom leixam porem de receber ao demandado todas suas defezas, bem como se fosse em confissão: E desto se segue grande dapno aos demandadores, porque muitos maliciosamente negam as demandas, que lhe fazem, porque entendem, que ainda que lhe seja provado o que negam, que não perdem porem suas defezas.» Ibidem, Tit. 35, §. 1. — «E sobre esto tem ElRey por bem, e Manda por se nam fazer tal malicia como esta, nem se seguir o dapno, que se segue aos que ham demandas em sua Corte tambem per Appellação, como per citaçam, como per outra maneira qualquer, que se o demandado negar a demanda, que lhe fazem, ou outra razão qualquer, que aja rezam de saber, ainda que nam negue maliciosamente, se o demandador provar a demanda, ou a razão que pos contra seu adversario, e for julgado que prova tanto de sua entença, que lhe avomda, o Juiz nom lhe receba de hy em diante defesa contra aquello que for provado.» Ibidem, §. 2. — «E em aquelle dia, que elle outorguasse por feriado por algumas das razoens sobre-ditas, nom deve em elle algum homem de seu Senhorio empresar outro, nem mover controlle demanda em Juizo, porque aguisada cousa he, que os dias, que o Principe da terra estabeleceo em alguma destas maneiras por honra de sy, ou de sua terra, que sejam guardados de guisa, que a alegria geral do Povo nam seja estorvada, nem os homeens nam sejam apremados por rezam dos preitos, ou demandas, que movem huuns contra outros.» Ibidem, Tit. 36, §. 2. — «Outro sy se fosse demanda, que fizesse alguma mulher viuva, que ficasse prenhe de seu marido, que a metessem em tença de alguns beens, por rezam da criança que tevesse no ventre; ou se acaeece que algum ouvesse a provar se era maior de idade, ou menor; ou sobre preito, que pertencesse a servidoem, ou a livridooem.» Ibidem, §. 7. — «Muitas vezes acontece, que o Author faz mençam em seu Libello d'alguma Escripura publica, ou privada, per que se provará, e poderá mostrar sua teençam, ou parte della; e o Reo ante que responda ao principal requere, que lhe seja logo mostrada aquella Escripura, pera deliberar se litiguará, ou dará lugar á demanda; e o Author recusa de lha mostrar.» Ibidem, Tit. 37. — «Pode-se poer exemplo no Author, que demanda ao Reo alguma cousa, e diz que lhe pertence, porque a ouve per titulo de compra, da qual foi feita Escripura publica, per que se provará, e mostrará a dita Compra, quando for mester, nom se referin-



do limitativamente á dita Escripçura; porque fazendo o dito Autor mençam della polo dito modo, nom faz por isso o dito Reo mais duvidoso na demanda, do que ante era; e por tanto, segundo determinação dos Sabedores, nom he o dito Author theudo mostrala ante da Lide contestada.» Ibidem. — «Tanto que no preito a lide for contestada, loguo o Juiz de seu Officio sem outro requerimento das partees deve dar juramento, que se chama de Calúnia, aas partees, assy ao Autor como ao Reo; o qual juramento será universal pera todo preito em esta forma; a saber, o Autor jurará, que naõ move essa demanda com tenção maliciosa, mas por entender, que tem justa razem pera a mover, e proseguir ate fim; e bem assy o Reo jurará, que justamente entemde de defender esse preito, e naõ aleguará, nem provará em elle cousa alguma per malicia, ou emguano; mas que verdadeiramente se defenderá sempre até fim do preito, a salvo de sua consciencia.» Ibidem, Tit. 39. — «Se o possuidor da cousa movel, ou raiz he por ella demandado, e elle se chama a Autor, se o Feito he tal, em que se possa chamar a Autor, o Juiz lhe deve assinar tempo aguisado, segundo a distancia do lugar, homde se faz a demanda, e aquelle, que he nomeado por Autor, a esse tempo está; e se a esse termo o dito Reo nam trouver aquelle, que nomear por Autor ou trazendo-o, elle o nam queira defender, deve vir o dito Reo avisado pera responder loguo á demanda, que lhe he feita, neguando, ou confessando, e outro prazo nom aja; e trazendo elle o que nomeou por Autor, e o elle queira defender, entam aja esse nomeado por Autor e ponha prazo pera em outro dia responder, neguando, ou confessão direitamente a demanda.» Ibidem, Tit. 40. — «E se esse nomeado por Autor quer defender o Reo principal assy como Procurador em couza sua propria, a que pertence todo o proveito, e dapno da demanda, por ser theudo a compoer o vencimento della, em tal caso, se elle satisder em Juizo, que sendo a Sentença dada contra elle, fará em tal guisa, que livremente será executada na couza demandada, ou paguará loguo todo imtaresse ao dito Autor principal, em tal caso poderá elle defendello, ainda que seja contra vontade do Autor principal, e proseguirá a demanda até fim.» Ibidem, § 4. — «Pero se o Autor principal disser nom começo do Feito, e rezoadamente mostrar, que o dito Reo principal he mais leal, e verdadeiro homem que o Reo nomeado por Autor, e que portanto lhe pertence mais aver a demanda com elle, em tal caso nom será theudo a letiguar com o segundo Reo, mas convirá ao dito Reo principal defender-se, e proseguir por sy a demanda.» Ibidem, § 5. — «E em todo caso, honde o segundo Reo pode contra vontade do principal Autor

litiguar, e proseguir a demanda com elle, segundo o que dito he, se acontecer que pertença a bem do Feito de se fazerem algumas perguntas ao Reo principal, poderá bem o Julgador do Feito fazelo vir perante sy, pera lhe aver de responder a ellas, assy como se principalmente perante elle litiguasse com o dito Autor principal.» Ibidem, § 6. — Dom Deniz &c. Estabeleceo, que se algum dever muitas dividas, e algum daquelles, a quem elle he devedor, lhe vem demandar sua divida, que lhe deve, e andar com elle a preito perante algum Juiz, que deve desembargar esse preito, se o demandador vencer, e lhe for julgada a cousa sobre que for a demanda, se se os bens venderem por esta rezam, ou trazendo-os em almoeada veer outro, a que este condenado deve outra divida primeiramente, e ante que os bens sejam vendidos, ou depois, disser que elle deve d'aver os ditos bens, ou os dinheiros, por que forem vendidos, por sua divida, porque diz que foi primeira, tal rezam como esta nom lhe seja guardada, nem se possa della ajudar em este passo, se aquelle, que demandou sua divida, contendendo perante o Juiz com aquelle seu devedor, e o venceo em sua face daquelle, que diz que a sua divida he primeira, e elle, nem outrem por elle nam refertou, nem contradice perante o Juiz, em mentre o demandador, que venceo a divida, andava em demanda com aquelle seu devedor: salvo se aquelle, que diz que a sua divida he primeira, nom era na terra, nem no Luguár, honde foi a demanda, que pudesse saber quando o sobredito demandou a sua divida áquelle seu devedor.» Ibidem, Tit. 97. — «E Dizemos, que se ao tempo da venda e compra o comprador pensava ser a cousa do vendedor, ainda que esse vendedor lhe nom promettesse a compoer a dita cousa, no caso que lhe fosse vencida, esto nom embargante será theudo a lha compoer, sendo-lhe vencida, com tanto que seja per elle nomeado, e chamado por autor aa demanda ao tempo que deve, como suso dito he: salvo se no contrauto fosse acordado antre as partes, que lhe nom fosse theudo a lha compoer; ca entom será theudo soamente tornar-lhe o preço, que esse vendedor por essa cousa ouve: pero se as partes outra cousa ouressem acordada ao tempo do contrauto, ou depois em algum tempo, guardar-s'ia o que antre si acordárom.» Ibidem, Liv. iv, Tit. 59, § 12. — «E sobre se toller duvida, que poderia yr sobre o conhecimento, e desembargo do que per nos em esta Ley he ordenado: Teemos por bem e mandamos, que dos feitos e demandas e contendas, que nacerem e recrecerem per razom dos escumungados, e penas em esta nossa Ley contenidas, e das passadas, e presentes feitos e demandas pertencerem, ajam conhecimento os Juizes hordenairros das Cidades, e Villas, hu se os ditos feitos e de-

mandas ouverem de trautare e desembargar; e os livres e desembarguem sem delonga, e sem segura de Juizo.» Ibidem, Liv. v, Tit. 27, § 7. — «Nós Dom Affonso o Quarto consirando como alguns per engano, e mallicias, nom veendo Deos ante seos olhos, toman per força aos menos podrosos aquello, de que estam em posse, com tençom de o levarem delles, defendendo-lho em Juizo per perlongadas demandas, assy que os esbulhados per mingua, e enfadamento que ham pola dellonga, que se faz nas ditas demandas, perdem o de que assy som esbulhados e forçados, e de mais muito do al, que lhes ficou; e os forçadores tiram ende pròl defendendo o que forçarom, e ham as rendas dello, honde deviam d'aver pena.» Ibidem, Tit. 36, §. 1. — «Dom Eduarte, &c. Consirando como com a graça de Deos Nosso Senhor teemos preposito em este anno presente fazer por seu serviço huma grande Armada, e alguns, que em ella entendem d'hir, som obrigados a demandas, e feitos em que andam; outros por certos maleficios e omizios andam per cartas de segurança, e cartas d'anno e dia; e outros som omiziados de graves maleficios, e nom teem cartas de seguro; e pedem espaços dos feitos, e perdom, e seguro dos maleficios e omizios: e por saberem a maneira, que se d'cerca desto ha de guardar, hordenamos, que nos espaços dos feitos, segurança, e perdoões dos maleficios se tenha esta regra.» Ibidem, Tit. 85. — «Porque de razom e direito he, que toda sentença, maiormente a d'ElRey, determine compridamente aquella demanda, por que he dada a sentença, em qualquer maneira que o ElRey, ou os Ouvidores da sua Corte julquem, porende ElRey Dom Donis arudo Conselho com sa Corte mandou, que se algum homem d'aqui em diante for per sentença quite e livre da justiça per ElRey, ou pelos Ouvidores de sa Corte em qualquer caso de morte, que d'ali em diante, pois per sentença he livre, nenhum outro nom seja theudo de lho accoimar.» Ibidem, Tit. 101, § 1.

Vencidos paços;  
Hesitação muito ligeira.  
Litígios que são vencidos  
Em hum riso.

GIL VIC., AUT DA ALMA.

— «O bispo enviava do Pará mesadas a religiosas pobres e a tias residentes em Matozinhos. A umas primas necessitadas que lhe pediam socorro para custeio de demandas, escreveria frei João: «Bem cuidei que dentro em tres annos poderia desem-  
parar-me de vós». P. 11. 28000 e-  
p. 11. 28000 e-  
Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 33.

Não se levanta também de infúesto agouro  
Do lar, e o Gadiel? Que mais calha.  
Um mil' e parte de pais de viver triste?  
Oh! se os Astros e os céus tem o mesmo  
Que eu, e de mais, que a vida do mundo  
Me vê, e a terra, e o mar, e o ar, e o fogo.  
Entre as batidas do meu peito do gosto.

PINEL DA CUNHA, RAYSSORE, GUYU



— «A compensação tem lugar, seja qual fôr a causa d'uma ou outra das dividas, salvo 1.º na demanda de restituição, de uma cousa, de que o dono della fôra injustamente esbulhado, — 2.º na demanda de restituição de um deposito ou commo-dato, — 3.º de uma dirida que tem por causa alimentos. O fiador pôde oppôr a compensação do que o credor deve ao devedor principal: mas o devedor principal não pôde oppôr a compensação do que o credor deve ao fiador.» Ferreira Borges, *Diccionario Juridico-Commercial*, s. v.

— Antigamente: Petição, requerimento, pergunta, peditorio.

— Dar logar á demanda, não impugnar o pedido, ceder, desistir.

— Acção de ir buscar. — Ir em demanda de alguma cousa.

— Diligencia para conseguir: Andam em demanda das suas pertençações.

— Peleja, batalha, lide, contestação, empreza. — «E assim caminhou espantado do que vira como preposito de naquella demanda fazer obras famosas, com que as de seu pai escurecessem. Porque quem com os seus feitos não é claro, pouco lhe aproveita honrar-se dos alheios». Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 6. — «Todos louvavam sua valentia em tanto extremo que a punham nas estrellas, e criam que a levaria avante e muito a sua honra aquella demanda. Neste tempo cessaram as justas que o imperador se recolheu a jantar, não fallando nem despendendo palavras em outra cousa senão no esforço e destreza do cavalleiro estranho». Idem, *Ibidem*, cap. 23. — «Selvião, que naquelles dias não podia ter repouso, não quiz ficar alli, antes se foi com elle com tenção de o não deixar em quanto naquella demanda andasse.» Idem, *Ibidem*, cap. 56. — «Ao outro dia pola manhã, Dramusiando apertou as feridas, que recebêra na batalha, o melhor que pôde, com tenção de tornar á sua porfia ou morrer na demanda: e armando-se das proprias armas, que o dia d'antes levára, assim rotas como estavam, por não fazer vantagem a seu contrario, se saiu ao campo em cima d'um cavallo foveiro ao tempo que o sol saía.» Idem, *Ibidem*, cap. 72. — «Dramusiando teve em tanto a valentia deste homen, que recebeu o fim da batalha. Mas Albayzar, que té li nunca experimentára outros golpes como os deste, não teve sua demanda por tão certa como o promettêra a sua senhora Targiana». Idem, *Ibidem*, cap. 71.

— Em demanda, em busca, á cata. — «Assim se partiram os companheiros na demanda do escudo de Miraguarda, ambos em uma conversa. Posto que não durou muito, que uma aventura os fez apartar; e não é muito ser assim, que o que ventura quer, ninguém lhe pôde fugir.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 72.

— Tomar em demanda de, encaminhar-se para. — «...Sahiram de França alguns Francezes, e de Castella muitos Biscainhos, e Andaluzes, e com a Armada tomarão em demanda das Canarias.» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. II, cap. 4.

— Termo poetico: Bellica demanda, guerra.

— Metter-se o cavalleiro na demanda de alguém, tomar a defesa de seus direitos.

**DEMANDADO**, *part. pass.* de Demandar.

— «Pero se algum vier á Corte com Embaixada de fora do Regno, ou d'alguma Cidade, ou Villa de nossos Regnos em tal caso poderá soamente ser citado na Corte pelo Contrauto, que elle hy aja feito, depois que hy veyo por Embaixador, e não per outro Contauto, que ante hi aja feito em algum tempo: salvo se elle for demandado por alguã aução temporal, que não sendo a esse tempo ententada, pereceria de todo seu direito, porque em tal caso poderá ser demandado ate que esta aução seja perpetuada.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 3. § 2. — «E se o Reo citado vier per Procurador, deve o Author dizer contra a Procuraçã, ou contra a pessoa do Procurador, como suso dissemos; e se mostrar que a Procuraçã não he sufficiente, ou que não pode ser Procurador naquelle feito, o Juiz julgue o Reo por revel, e á sua revelia proceda polo feito em diante, ou mande meter o Autor em posse da cousa demandada, segundo he contheudo na Ley feita sobre as revelias.» *Ibidem*, Tit. 20, § 18. — «E em outra guisa deve fazer socresto em qualquer cousa sua, onde quer que achada for, que valha outro tanto como a cousa demandada; e nom lhe sendo achada tal cousa sua, nem querendo elle satsedar em Juizo, como dito he, em tal caso o Juiz, se lhe parecer que el he tal pessoa, que ligeiramente se poderá auzentar pera outra parte por se delle não fazer direito, deve-o mandar prender, ou entregar a fiadores idoneos, que o apresentem a todo tempo em Juizo, que requeridos forem, tomando primeiramente esse Julgador sobre ello algum somario conhecimento, per que ao menos se mostre comjenturadamente o dito Reo ser obrigado ao que lhe he demandado.» *Ibidem*, Tit. 25. — E disserão ainda mais, que se o Autor de mandasse ao Reo alguma cousa por sua, assi movel, como raiz, e o Julgador perguntasse ao Reo se possuia a dita cousa demandada pelo Author, e elle respondesse que nam, e o Autor provasse o contrario, em tal caso por o dito Reo assi ser convencido de mentira, deve logo ser privado da posse da dita cousa, e deve ser entregue ao dito Author, ate que a demanda finalmente seja determinada sobre a propriedade della; e emta deve ser entregue áquelle, a que a cousa for julgua-

da: e esta pena lhe deraõ os Sabedores pela mentira, que housara dizer ao dito Julgador, por tal que a elle seja escarmento, e a outros exemplo de não ousarem ao diante semelhante fazer». *Ibidem*, Tit. 26, § 1. — «Se aquelle, que he nomeado por Autor por o Reo, que he demandado por cousa, que delle ouve per titulo de compra, ou escaibo, ou outro qualquer semelhante titulo, e elle vem, e quer defendello, deve-o defender naquelle Juizo, em que he chamado por Autor; o qual nam pode declinar, posto que não seja do foro desse Juizo per Direito Comuum, ou per privilegio especial: salvo se esse, que he nomeado por Autor, digua que aquella cousa, sobre que he contenda, ouve d'El-Rey por Merce, que lhe della fez, e que lhe pertencia de a dar; ca em tal caso deve ser remetido o Feito ao Juiz dos Feitos d'El-Rey, pera se ver hi per Direito, se a dita cousa pertencia a elle: e esto se fará assy per privilegio especial, que ao Rey pertence». *Ibidem*, Tit. 40, § 1. — «Se algum he demandado por cousa, que pos-sua, e elle se quer chamar a Autor, a saber, áquelle, que lha cousa vendeo, ou escaibou, ou outro qualquer, de que a dita cousa ouve, deve-o nomear, e chamar ante das Inquirições abertas, e publicadas; e chamando o assy, e nom vindo o dito Autor, ou mandando a defendello, deve o dito Reo seguir a demanda leal, e verdadeiramente; e sendo vencido no Juizo principal, e da Appellação, será o dito Autor theudo a lhe compoer com o dobro toda a perda, e dapno, que per ello receber: e assy lhe sera obrigado no caso, honde o dito Reo nomeado por Autor, vier defender o Reo, e for vencido no feito, em que he chamado por author». *Ibidem*, § 2. — «E porque algumas vezes acontece, que o nomeado por Autor, pera defender o Reo principal vem a Juizo, e diz que o quer defender, e que o Reo principal se vaa em paz, e fique todo feito a elle, e o principal Autor nam quer consentir em ello, por dizer que nam quer contender senam com o Reo principal, que he possuidor da cousa demandada.» *Ibidem*, § 3. — «E se algum fosse acusado, ou demandado criminalmente, ou civilmente por algum malificio, que ouvesse feito, ou cometido pessoalmente, pera aver pena de corpo, ou fazer emmenda, e satisfacção d'algum mal, ou dapno, ou offensa verbal, ou real, que ouvesse feita a alguma pessoa injustamente, e sem rezam, ainda que em tal caso nomeasse outrem por Autor, dizendo que lho mandou fazer, nom será recebido, á tal Actoria, porque ainda que verdade fosse, que lho outrem assy ouvesse mandado, nom seria por tanto elle relevado da pena, ou satisfacção, e emmenda, que em tal caso coubesse: salvo se aleguasse mandado de Justiça, que tevesse poder, e autoridade pera lho mädar, ca em tal caso ser-lhe-ha recebida Actoria, a qual pro-



vada será relevado segundo que provar.» Ibidem, Tit. 41, § 5.—«E porque se pode fazer duvida, se a Excepção da perescricção embargua a contestação: Dizemos que quando ella he alleguada ao processo, a saber, dizendo o Reo ao Juiz, «nom aves porque mais hir por este processo ou Feito em diante, por quanto este Autor nam tem auçam pera demandar esta cousa, que demanda, que eu a perscrevi jaa per trinta annos acabados pacificamente»; ou dizendo, «nam deveis mais de hir per esse feito em diante, porque eu perscrevi jaa esta cousa demandada, possóndo-a por dez, ou vinte annos com titulo, e boa fé etc. e assy sua auçam com effeito em todo he tolhida e anichelada», em tal caso embarguará a contestação: e esto averá lugar, quando o Reo, que aleguar a perescricção, se offerecesse a provalla logo, a saber, até dez dias; ca em outra guisa nom lhe deve ser recebida quanto he pera emdarguar a contestação, mas ficar-lhá resguardada, pera se aleguar por embarguos á definitiva.» Ibidem, Tit. 55, § 2.—«E se o citado nam quizer jurar, e recusar o juramento, e o Autor jurar, que o Reo lhe he obrigado em aquello, que lhe demanda, a Juiz condene logo o Reo per sentença, porque nam quizer jurar, a restituir aquello, que lhe foi demandado, em aquella parte, que nom quizer jurar.» Ibidem, Tit. 64, § 11.—«Alguuma divida, ainda que nam seja achada no livro, ou rol, que esse Porteiro, ou Sacador pera ello trouver, se essa divida nam passar a quantia de trezentos reis branquos, provando elle por testemunhas dínas de fee que pagou a dita divida ao dito Porteiro, ou Sacadores, seja della quite, e nam seja por ello mais demandado, ainda que no Livro, ou rol do dito Porteiro, ou Sacador nom seja achado por paguo; e se a dita divida passar a dita contia de trezentos reis brancos, nam seja esse devedor recebido aa prova della, salvo per Escripura publica, ou per rol do dito Porteiro, ou Sacador, e de outra guisa nom.» Ibidem, Tit. 95, § 51.—«Mas se elle nam era na terra, nem no lugar, honde foi feita a demanda e o demandado nam ouver outros beens, entam aquelle, cuja a divida he primeira, aja esses beens, ou os dinheiros, por que se venderem, ou se fizer certo, sendo na terra onde a demanda foi, que protestou, e refertou aver sua divida primeira.» Ibidem, Tit. 97.—«Pero mandamos, que se ante das ditas Cortes alguns dos sobreditos tomarom bois, vacas, ovelhas, porcos, e colmeas, e nom forom gastadas em seus mantimentos, e som ainda achadas em poder daquelles que as tomarom, ou d'outros, a que as elles venderom, derom, ou doarom, ou escaimbarom por outro contrauto, e enalhearom; taes como estes sejam theudos de entregar as ditas cousas, ou a vallia que vallerem per cumunal estimação ao

tempo que som demandadas, sinpresmente, sem outra pena de malfetura, provando esses que as demandarem, que forom suas outrogadas; e per esses, per que forem todas as ditas cousas vendidas, que paguem a estimação que valliam ao tempo que forom tomadas, provando seus donos como lhes forom tomadas, posto que digam, que os dinheiros, que nas ditas cousas fizeram, gastarom em nosso serviço.» Ibidem, Liv. 5, Tit. 66, § 3.—«Outro sy se alguns dos sobreditos ante das ditas Cortes tomarom bestas pera cavalguaduras, e pera carregas, ou bois pera carros, e os levarom em nosso serviço, mandamos que os nom paguem, nem sejam por ello demandados perante as nossas Justiças; e se as tomarom despois pera suas casas, paguem a seus donos a estimação que valliam, ao tempo que lhas tomarom pera suas casas; e se os que as ditas bestas tomarom, quizerem provar que morreerom, ou se perderom em nosso serviço, ante que as tomassem pera suas casas, sejam recebidos a ello, e qual melhor provar aja gallardom de sua prova.» Ibidem, § 4.—«Salvo se lho der o demandador na demanda, mais daquelle que ouve na citação: ou se o demandado pede o prazo pera recusar o Juiz, e nom o pede pera responder sinpresmente aa demanda; ca por estas duas razoes pode aver prazo, e d'outra guisa nom. E este tolhimento de prazo da demanda de força nova entende-se, quando a demanda he feita novamente perante o Sobre-Juiz, ou perante qualquer Juiz que deva conhecer do feito; ca se o demandador nom tolhe este prazo ao demandado ante aquelle Juiz, que primeiramente conhece no preito, e o preito vem ante outro Juiz maior, quer per apellação quer per outra guisa, nom pode o demandador tolher ao demandado, que nom aja o prazo ante este Juiz maior, perante o qual despois veeo o preito, etc.» Ibidem, Tit. 69, § 1.—«E vista per Nós a dita Ley, declarando em ella dizemos, que se aquelle que fôr demandado por força nova logo nom responder na primeira audiencia aa petição contra elle posta, confessando, ou negando-a, o Juiz aja logo essa petição por negada, dando lugar ao que se diz forçado pera a provar, sem recebendo já-mais a esse reeo em algum tempo razom alguma, per que possa desfazer a petição do forçado; ca pois elle nom quizer obedecer aa Ley, que lhe manda logo responder na primeira audiencia aa dita petição fundada sobre a força, que lhe he posta que fez, nom deve com aguisada razom já mais seer recebido a cousa alguma, per que a possa desfazer inpugnar.» Ibidem.

**DEMANDADOR, s. m.** (De demanda, com o sufixo «dor»). — «E contraucto ssuradamente a esse Juiz de saber a cousa, ou quantidade, sobre que he movida a demanda, e bem assi a reção, per que se move; ca sendo estas cousas declaradas na

petição do Autor, ligeiramente poderá o Reo ser emformado em que maneira averá de responder, e outro sy o demandador saberá certamente o que hade provar.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 20, § 2.—«E por tanto disseram, que se a cousa de furto fosse achada ácerqua de algum, e elle demandado por ella nomeasse por Autor algum certo, que lha ouvesse vendida, dada ou escaibada, &c. deve ser recebido á dita Autoria; e se esse nomeado por Autor nomear outro, sera recebido a ello, e assy dehy emdiantes, atee chegar ao postumeiro; e se esse postumeiro veer a Juizo, e mostrar que ouve essa cousa do principal Autor, e Demandador, deve logo esse Reo principal ser asolto da dita demanda, e condenado o dito demandador nas custas em dobro, ou em tresdobro, segundo a malicia, em que for achado, e mais paguará a verdadeira estimação da cousa ao dito Reo, que assy for asolto, polo assy demandar maliciosamente.» Ibidem, Tit. 41, § 1.—«E porque algumas vezes acontece, que os homens per palavras emganosas emduzem huuns aos outros de maneira, que os fazem obrigar por Escripuras publicas, ou per testemunhas a mais do que devem; e ainda depois que os ham assy enganados, aduzem-nos a Juizo pera lhes demandar aquello, porque os fizeram obrigar; e porque as cousas, que saõ feitas com engano, devem-se desatar com Direito: Porem dizemos, que se o demandado poder provar o engano, que lhe o demandador fizer, perca asy a verdadeira divida, como o que foi acrescentado maliciosamente na Carta, ou pormitimento, que foi feito ante essas testemunhas. E esto Ordenamos asy por duas rezões; a primeira, por o emguano que fez o demandador ao demandado; a segunda, porque sendo sabedor que o avia emguanado maliciosamente, se atreueo a demanda-lo em Juizo, cuidando ainda emguanar o Juiz per aquella Carta, ou prova, que avia contra seu devedor; pero se o demandador ante da Lide contestada se quisesse quitar do engano, e se ouvesse por paguo da verdadeira divida, pode-o fazer, e nam cae porem em pena alguma.» Ibidem, Tit. 32, § 2.—«Se fosse sobre preito de testamento, que pedisse algum, que ouvesse direito de ho fazer, que o abrissem, e mostrassem; ou se morresse algum devedor doutro, e ficassem seus beens desemparrados sem herdeiros, e aquelle, a que devesse a divida, pedisse ao Juiz, que o metesse na temça dellas, como em rezam da guarda, ou os desse a guarda a outro, ou a mais de um, que se não podessem, nem mais de um; ca em qualquer destas cousas sobreditas bem pode o demandador mover preito em cada hum destas duas feições, do que fôr justo em dís mórtes. E per que lhas lites com estes pormocem á obra de piedade.» Ibidem, Tit. 36, § 7.—«Acho razom de si, e a



verdade, e o demandador provar parte do que demandar, assy que em parte seja o reeo condemnado, e em parte livre, em este caso, porque ambos usam de malicia, assy o demandador em demandar mais do que lhe he devido, como o demandado em negar todo, porem queremos que hum do outro nom leve custas, e que o Juiz mande contar as direitas, que huma parte levaria da outra, e a outra da outra, e costringam cada huã pollo tresdobro, e seja todo pera o bem do Cômum, hu a Sentença primeiramente foi dada.» Ibidem, Liv. v, Tit. 30, § 14.—«Pero Teemos por bem, que se per ventura ao demandador fallecer em sua prova a petição, ou ao demandado a eixeição per razom de contradictas, que som postas aas testemunhas, as quaees nom sabiam, nem aviam razom de saber, que em este caso nom paguem ao condemnado, senom as custas direitas simpresmente; ca parece que nom he malicia, pois direita razom ha de nom saber as contradictas dessas testemunhas.» Ibidem, § 15.

**DEMANDANTE**, 2<sup>o</sup> gen. Part. act. de Demandar. O que tem posto demanda a outro; o auctor, no foro.

**DEMANDÃO**, s. m. ant. (De demanda, com o suffixo «ão»). Demandista.

**DEMANDAR**, v. a. (Da preposição de, e mandar). Pedir alguma cousa por litigio, civil ou criminalmente, fazer instancia em juizo, pôr acção contra alguém.—«Se trabalhe o Alquaide, e seos homeens, que os barregueiros casados, e suas barregaãs, e as barregaãs dos Clerigos, e Frades, e Religiosos sejam presas, seendo achadas, e se as achar nom poderem, que as citem, e demandem, e façam cumprir as Nossas Hordenações sobre esto feitas.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 30, § 19.—«Faça em tal guisa o Alquaide, que os direitos, que ham d'aver dos Carniceiros, e d'outras pessoas, que os requeira cada dia, e nom o fazendo assy, que os nom possa depois demandar, e se os demandar, que os Juizes o nom recebam a tal demanda.» Ibidem, § 20.—«Ao que dizem no decimo oitavo artigo, em que dizem, que se se nom querem avir os Clerigos aas suas voõtades, entraõ-lhes em suas casas, e adegas, e celeiros, e varejam-nas, e escrevem-lhes todo o que lhes acham, e se depois comem, ou bebem daquello, que lhes assy escrevem, que os citam, e demandam por ello.» Ibidem, Liv. II, Tit. 7, art. 18.—«Ao que dizem nos trinta e dous artigos, em que dizem, que se o Clerigo socedeo ao Leigo, e o demandão sobre qualquer causa, em que se diga obrigado o defunto, citam-no perante o Juiz secular, e pero declina sua jurdição, nom o querem remetter, e manda que responda perante elle.» Ibidem, art. 32.—«E aquelle, que ha de ser citado, poendo seu nome, e honde he morador; e a razam, porque o citaõ, e o modo, por que o querem de-

mandar, sendo esto requerido polo Autor; e ainda esto ha de ser declarado na Carta, honde ha de aparecer, e em que dia, e a cujo requerimento he citado; e se ha de aparecer pessoalmente, se per Procurador; e que venha, ou emvie seu Procurador bem informado pera defender-se, e dizer de seu direito no caso, honde pode mandar Procurador.» Ibidem, Liv. III, Tit. 1.—«Se o Reo he das pessoas, que devem responder perante algum Juiz, perante que he feita a citação, assy por rezam de sy, como per rezam da pessoa, que o faz citar, como per rezam da couza, sobre que o demandão e citaõ, ou por Carta de Graça; se quizer dizer que haquelle, perante que o citam, nam deve ser seu Juiz, digna loguo todas razoes, que tiver pera ello, ou ate o outro dia, e mais não, e outro prazo nam aja: e se a outra parte quizer responder, aja prazo ata o outro dia, e mais não; e em esse dia venha loguo responder directamente neguando-as ou confessando-as; e se confessar, e poser defesa, ponha loguo em forma; e não vindo a esse dia, nom lha recebam; e sobre esto nom haja hi appellação nem aggravo; e não tolhemos appellação, ou aggravo na recusação, que poser ao Juiz; e se neguadas forem todas, ou parte dellas, loguo a parte seja recebida aaprova sobre ho neguado, e em outro dia venha com Artiguos, se não nom lhos recebam, e o Juiz vaa polo feito em diante, e faça o que achar que he direito.» Ibidem, Tit. 20, § 14.—«E esse Julgador deve encortar taes processos, em quanto poder, procedendo em elles sumariamente, sem outro estrepito, nem figura de Juizo, somente sabida a verdade: e se a cousa, ou quantidade demandada passar a contia dos ditos trezentos reis branquos, em tal caso deve o Julgador mandar a esse Author, que venha con seu Libello per escripto em forma divida, mostrando logo Escripura publica daquello, que demanda, segunda jorma da Ordenação do Regno feita sobre as Escripuras publicas, e proceder per esse feito em diante, segundo Ordem de Juizo.» Ibidem, Tit. 24.—«Segundo a Doutrina dos Sabedores, e nos mostra a muy certa experiencia da cousa, a tardança, e perlongamento daquello, que os homens dezejam, jeraõ continuadamente odio, e malquerença, e trazem dapno áquelles, que as demandar esperaõ por sua prol, ou por sua necessidade; e esto ha lugar muy afinadamente nas obras, que se haõ de fazer per jorça de Ley ou Direito, e Juiz Ordinario, em que os homens demandão aquello, que lhes he devido por alguma rezaõ direita.» Ibidem, Tit. 27, § 1.—«E casos suso ditos, nem per outro nenhuun Feito, nem cõtrato de Feito Cível, de qualquer natura, calidade, e condição que seja, que fosse firmada amtre partees, que acontecesse, e se fizesse depois do tempo, que per Nós he assinado, des o qual se esta nossa Ley deve guardar, a saber, depois do

mez de Setembro da Era de Cesar de mil quatrocentos e treze, se loguo primeiramente não mostrar Estormento pubrico, ou Carta, per que possa firmar sua tençam, que pareça que tem rezam direita pera demandar.» Ibidem, Tit. 64, § 10.—«Pero se a parte, que quer demandar, disser ao Juiz, que quer deixar no juramento do Reo a cousa, que lhe entende demandar, em tal caso como este aja lugar de citar a parte per Carta, ou per Porteiro, ou per outra maneira, pera vir perante o Juiz.» Ibidem, § 11.—«E se alguma das partes appellar, recebam-lhe a apellação pera nós, segundo a forma das Hordenações sobre ello feitas; e se hi nom ouver parte, que appelle, appellem elles pera nós por a Justiça nos casos, onde devem poer feito polia Justiça contra o preso, nom ho querendo a parte principal, e querelosa accusar; porque no caso, honde se deve poer feito pola parte da Justiça contra o preso, nom querendo a parte querelosa accusar, ou demandar sua emenda, sempre devem os Juizes d'appellar polia Justiça, ainda que o accusado nom appelle.» Ibidem, Liv. v, Tit. 4, § 4.

—Demandar alguma pessoa, exigir-lhe satisfação.

—Ir em busca d'alguma terra, porto, etc. Encaminhar-se para, procural-a.—«Porque hia demandar algum porto em que podesse surgir; e entrando o estreito, surgio da banda de dentro no primeiro pouso que achou bom; e dalli tornou a mandar huma caravella (que o acompanhou sempre) a buscar a gente da não perdida.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. III, cap. 3.—«Disto foi logo Dom Garcia avisado, o que sentio muito: e porque se lhe não acudisse seria destuição da fazenda d'ElRey, e do seu commercio daquellas Ilhas, mandou negociar algumas embarcações, e pedio a Cachil Daroez que o acompanhasse nas sua corocoras, do que se elle não escusou, e D. Garcia se embarcou com cem Portuguezes, e a gente de Daroez, e foi de noite demandar o porto de Tidore, e surgio a tiro de bateria da não, que logo começou a bater com tres cameletes, que levava em humas embarcações.» Idem, Ibidem.—«Nuno da Cunha, tanto que conheceo as náos, e foi o seu alvoroço muy grande, e chegados á falla souberam o que lhes tinha acontecido, e assi todos juntos foram demandar o Cabo.» Idem, Ibidem, Liv. v. cap. 1.—«De todos fez o Governador duas batalhas, ou alas, dando huma a Simão de Mello, a quem encommendou a dianteira, e com elle Lopo de Mesquita, e Fernão Rodrigues Barbas nos batéis de seus galeões, e nesta ordem foram demandar os inimigos, que vinham espalhados, e os commettêram por huma ponta, dando-lhes a primeira salva de bombardadas.» Idem, Ibidem, cap. 3.—«Partido o Governador Lopo Vaz de Sampaio pera Goa, determinou Heitor da Silveira de ir tomar



*huma fortaleza affastada da agua duas leguas por aquelle rio de Nagotana dentro, em que estava hum Capitão d'ElRey de Cambaya com seiscentos homens de cavallo, dous mil de pé, e indo demandalla não pode chegar a ella, porque o estreito que entrava até lá era baixo, e de pouca agua; mas desembarcando onde pode chegar a Armada, queimou seis povoações muito grandes que havia.» Idem, Ibidem, cap. 5. — «O vento era Levante, e quando alli começam são tormentosos, e assi sem poderem al fazer foram-se demandar a costa de Melinde, vendo-se muitas vezes perdidos; e não podendo serrar terra, porque ficáram os Levantes cursando, passáram avante, e foram tomar Moçambique com infinito trabalho, e com a maior parte da gente morta.» Idem, Ibidem, Liv. VIII, cap. 2. — «A outra de que este Capitão D. Estevão da Gama, errando Moçambique, foi buscar Melinde pera fazer aguada, que também não pode tomar, pelo que foi demandar Sacotorá.» Idem, Ibidem. — «E tomando parecer sobre o que faria, assentáram que fossem até Socotorá, porque forçado a haviam de achar lá, e assi foram demandar aquella Ilha, e nem alli a acháram, do que ficou mui apaixonado. Os officiaes da náó que hiam no batel lhe disseram, que aquelle tempo era Levante, e que já alli havia de cursar até o inverno, que sem dúvida a náó havia de estar em Melinde, porque os ventos, e as aguas a haviam de lançar pera lá: que o bom seria ir demandar Melinde, e quando a desventura fosse tamanha que a não achassem, que fizesse o que lhe parecesse.» Idem, Ibidem. — «E indo já demandar a costa de Dio, da outra banda de Por deo-lhe huma tormenta mui grande, com que toda a Armada se espalhou, correndo cada hum como melhor pode; e a fusta de Filippe Baião, que era velha, foi comida dos mares sem apparecer mais cousa alguma d'ella.» Idem, Ibidem, cap. 7.*

— Pedir, exigir, requerer. — «Demandar-lhe justa por sua vontade, e não por força; o preço da qual foi, que ou me perderia, ou levaria a outra donzella, e como eu não desejava mais que ver o defensor que levava, disse que era contente, e na segunda justa me ganhou este Cavalleiro das armas leonadas, não por engano como vós dizeis, mas por especial justador.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 19.

— Ter precisão, necessidade.

— Demandar ciúmes, zelos, pedir saptificação d'elles.

— Termo de Nautica. Demandar terra, deitar em cheio para ella, estando agua aberta com o lugar conveniente.

— Demandar altura, collocar-se na latitude do porto que se procura, se a costa corre N. S.; ou na longitude, se corre E. O.

— Demandar muita agua, precisar muita altura de agua para poder navegar.

— Demandar pouca agua, poder navegar em sitio onde ha pouca altura d'ella.

— Antigamente: Pedir por mercê. — Demandar esmola.

— Perguntar.

DEMANDAS, s. f. pl. Vid. Demanda.

DEMANDISTA, s. 2 gen. (De demanda, com o suffixo «ista»). Pessoa que é amiga de trazer demandas ou litigios.

DEMARCAÇÃO, s. f. (Do thema demarca, de demarcar, com o suffixo «ação»). Acção de demarcar.

— Assinalamento dos limites e confins dos terrenos.

— Marco, baliza.

— O terreno demarcado.

— Linha de demarcação, a que deve separar ou estremar uma terra, uma herdade, uma provincia de outra; linha imaginaria que o papa Alexandre VI fez traçar sobre o globo terrestre para terminar as desavenças entre as coroas de Portugal e Hespanha.

— Figuradamente: Aquillo que distingue ou limita os direitos de dous corpos, de dous poderes; limites.

DEMARCADAMENTE, adv. (De demarcado, com o suffixo «mente»). Com limites certos e claros, com demarcação.

DEMARCADO, part. pass. de Demarcar.

DEMARCADÔR, s. m. (Do thema demarca, de demarcar, com o suffixo «dor»). O que faz demarcações.

DEMARCAR, v. act. (De de, e marcar). Fazer a demarcação, assignalar, regular os limites.

— Determinar a raia de um territorio, provincia, etc.

— Pôr marcos ou balizas; servir de marco a alguma terra, herdade, etc.; dividir-a de outra.

— Servir de raia ou confins, dividir, separar. — O Minho demarca Galliza de Portugal.

— Demarcar um lugar com a vista, medir os contornos d'elle com a vista.

— Demarcar o movimento dos cometas, calcular.

— Termo de Nautica. Determinar os limites ou a posição, direcção e distancia a um objecto dado, fazendo uso da agulha azimuthal, e da resolução dos triangulos.

— Figuradamente: Limitar, definir.

— Demarcar-se, v. refl. Separar as herdades, com marcos ou balizas.

DEMASIA, s. f. (De demais, com o suffixo «ia»). O que sobra de alguma cousa, superabundancia.

— Resto, dinheiro que excede o custo de alguma cousa, e que se restitue a quem a mandou comprar.

— O que se dá além do justo preço, excesso, superfluidade, gasto excessivo e desnecessario.

— Descomedimento, arrojo, atrevimento. — Fazer uma demasia.

— Pl. Figuradamente: Desregramento nos costumes, immoderação, intemperança no comer e beber.

— Loc.: adv. Em demasia, com excesso, nimiamente, mais do que é necessario ou conveniente.

DEMASIADAMENTE, adv. (De demasiado, com o suffixo «mente»). Em ou com demasia, com excesso, nimiamente, mais do que é necessario ou conveniente. — «Que o esperava, tomando uma lança nas mãos, coberto do escudo se veio contra Floriano do Deserto, bem descuidado de lhe lembrar que podia ser filho de D. Duardos, com quem elle não fizera batalha por nenhum preço do mundo. E como os encontros fossem demasiadamente grandes, elles e os cavallos vieram ao chão.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 65.

DEMASIADAS, s. f. pl. (De demasiado). Termo de Jogo. Paradas de jogadores de fóra, que não estão sentados á mesa do jogo; vulgarmente, bombas.

DEMASIADO, part. pass. de Demasiar.

Que, se aqui a razão e não mostrasse  
Vencido do temor demasiado,  
Bem fóra que aqui Baccho os sustentasse,  
Pois que de Leno vem seu tão privado:  
Mas esta tenção sua agora passe.  
Porque entim vem de eston ago damnado:  
Que nunca tirará alheia inveja.  
O bem que outrem merece e o Céu deseja.  
CAM., LUS., c. I, est. 39.

DEMASIAR, v. n. (De demasia). Exceder o modo ou os justos limites que prescreve a razão: haver-se com excesso.

— Demasiar-se, v. refl. Descomedir-se, fazer excessos de qualquer genero; desregurar-se, desgovernar-se; haver-se, portar-se com insolencia. — Demasiar-se no comer e beber.

DEMEADO, part. pass. de Demear.

DEMEAR ou DEMEIAR, v. act. ant. (De de, e meio). Encher, occupar a metade.

— Cortar em duas metades. — Os Mussulmanos crêem que Mahomed demeiu a lua.

† DEM-EL-MIAH, s. m. Termo de Medicina. Nome d'uma especie de febre perniciosa endemica no Egypto, e que é produzida pela alteração simultanea do sangue e da agua.

DEMENCIA, s. f. Do latim *demencia*. Loucura, falta de juizo, alienação do entendimento.

— Acção de louco ou de pessoa cega de paixão; paixão violenta.

— Demencia de amor, loucura ou excitação amorosa.

— Termo de Medicina. Genero de neurose das funções cerebraes, que pertence á ordem das vesanias de Cullen e Pinel. Consiste esta doença em uma rapida successão ou alternativa não interrompida de ideias e acções desiguadas, e de emoções ligeiras e desordenadas, com esquecimento de qualquer estado anterior.



— **SYN.**: Demencia, Loucura, Imbecilidade. Estas tres palavras designam o estado d'uma pessoa, cuja razão se acha de tal sorte enfraquecida, que ignora se o que faz é bem ou mal. A parte da jurisprudencia chamada *medicina legal* toca a averiguação d'este estado, e é sem duvida um dos mais difficeis ramos d'esta sciencia. A demencia é uma privação absoluta da razão; a imbecilidade, um enfraquecimento d'ella, e distingue-se mais da loucura, porque a demencia é a imbecilidade indicam um estado habitual de privação ou fraqueza de bom senso; e a loucura denota ás vezes um desarranjo fogoso das faculdades intellectuaes, que cessa por intervallos, que se denominam lucidos.

**DEMENTADO**, *part. pass.* de Dementar.

**DEMENTAR**, *v. act.* (Do latim *demento*, *dementia*, demencia). Fazer perder o juizo a alguém, fazel-o sair do estado normal das suas faculdades intellectuaes.

**DEMENTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *demens*, *dementis*). Louco, falto de juizo. Que caiu em demencia, que perdeu o uso da razão.

— Substantivamente: Um demente.

**DEMENTRE**, *adv. ant.* Emquanto.

**DEMERGENTE**, *adj. 2 gen.* (Participio activo de Demerger-se). Inclinado.

**DEMERGER-SE**, *v. refl. ant.* Incumbir-se, applicar-se, tomar a seu cargo. — «*E sabha o Abade demergersse á culpa do pastor, que quer que o padre familias nas orelhas meos poder achar de proffey-tança.*» Regra de S. Bento, cap. 2, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. 1.

**DEMÉRITO**, *s. m.* (De *de*, e *merito*). Desmerecimento, acção pela qual se desmerece, o que faz perder a alguém a sua estimação, o que attrahe a censura, o vituperio, o castigo. — *O demerito de uma acção.*

† **DEMÉTRIAS**, *s. f. pl.* (Do latim *demetria*). Termo de Mythologia. Festas gregas em honra de Ceres, nas quaes os adoradores d'esta deusa se fustigavam com açoutes feitos de cascas de arvores.

† **DEMI**. Com uma linha de união, e composto, quer com um substantivo, quer com um adjectivo, busquem-se nos substantivos ou adjectivos com que vem juntos.

**DEMIGÓLA** ou **DEMIGOLLA**, *s. f.* (De *demi*, e *golla*). Termo de Fortificação. Linha tirada do flanco ao angulo da golla.

**DEMIN**. As palavras, que comecem por *demin*, busquem-se com *dimin*.

**DEMISSÃO**, *s. f.* (Do latim *demissio*). Acto pelo qual alguém é demittido de um cargo, emprego, dignidade. — *Demissão forçada.* — *Offerecer sua demissão.*

— Resignação, reuncia de posto, de officio.

— O acto de despedir e licenciar as tropas.

— **Demissão do animo**, abatimento.

— Termo Juridico. **Demissão de bens**, o acto pelo qual uma pessoa, durante a sua vida, faz um abandono geral dos seus bens a seus herdeiros presumptivos.

**DEMISSIONARIO**, *adj. e s.* (Do latim *demissione*, com o suffixo «ario»). Demittente, que se demittio.

**DEMISÃO**, *adj.* (Do latim *demissus*). Baixo, inclinado para a terra. — *Olhos demissos.*

— **Animo demisso**, abatido por caracter, frouxo.

— Figuradamente: Humilhado.

**DEMISSÓRIO**. Vid. Dimissorio.

**DEMITTENTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *demittens*, *demittentis*, *part. act. de demittere*). O que se demitte, demissionario.

**DEMITTIDO**, *part. pass.* de Demittir.

**DEMITTIR**, *v. act.* (Do latim *demittere*). Depôr, destituir, privar alguém do seu emprego, despedir do serviço do estado, exonerar de cargo, officio, etc.

— Despedir, licenciar. — *Demittir as tropas.*

— Renunciar, abdicar. — *Demittir o seu directo.*

— Largar de si. — *Demittir rendas*, jurisdiction.

— Largar, soltar. — *Demittir as redeas ao cavallo.*

— *Demittir-se*, *v. refl.* Largar deixar um emprego.

† **DEMIÚRGO**, *s. m.* (Do latim *demiurgus*). Termo de Antiguidade. Supremo magistrado de algumas cidades gregas; nome que davam os platonicos ao creador do universo.

**DEMO**, *s. m.* (Do latim *daemon*). Termo Popular. Vid. Demonio.

Ao demo comend' amor  
E min, se d'amor ei sabor.  
TROVAS ECANI, II. 32.

Men. E vós quereis dar em mi?  
Ó demo que o trouxe elle!  
Diabo Bô, m'c. Filho da puta,  
Vós estais muito garrido!  
Ti ar-vos hão, Dom perdido,  
Dos olhos a mameluta.

GIL VIC. AUTO DA BARCA DO PURG.

Anjo. E pera qu'erão elles ca?  
Marta Pero o Demo: e que sei eu?  
IDEM, IBIDEM.

Vamos-nos ora a rabi Aroz.  
E a Rabi Franco, e Rabi Zarão:  
Far-lhe-hemos menção daquesta razão:  
Que se isto he verdade, o demo he na voz.  
IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

E não tem nome?  
Ve tu se he tal; que o demo me tome,  
Se não arrendar, se me vier bem.  
IDEM, IBIDEM.

Marta Pasmada estou eu de Deos  
Fazer o demo marchante!  
Mana, daqui por diante  
Não caminhemos nós sos.  
GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

O demo que o fez marido!  
Que assi secco como he  
Beberá a torre da Sê:  
Então arma hum arruido  
Assim debaixo do pé.

IDEM, IBIDEM.

Out. Hou lá, hou demo barqueiro.  
Sabeis vós no que me fundo?  
Quero lá tornar ao mundo,  
E trazer o meu dinheiro,  
Qu'aquell'outro mariuheiro,  
Porque me ve vir sem nada,  
Da-me tanta borregada.

IDEM, AUTO DA BARCA DO INF.

Joan. Viste ja o meu saio pardo?  
Se m'o ves has de raivar,  
Que m'está tão bem, tão bem...  
Que demo he isto? dirás tu,  
Cat. Oh como és parvo! Jesu!

Não falles ante ninguém.  
Joan. Oh! commendo o Demo a vida  
A que a eu arrepincho!  
Catalina, se me eu incho,  
Por esta que me va de ida.

GIL VIC., AUTO PAST. PORT.

Signal lhe mostra o Demo verdadeiro  
De como a nova Gente lhe seria  
Jugo perpetuo, eterno captiveiro,  
Destruição de gente e de valia.

CAM., LUS., C. VIII, EST. 46.

Mas o perdido espirito cobrando,  
Se levantão tremendo, e pela terra  
A recheada meza baqueirão:  
Tres vezes se benzêrão e'a mão toda:  
Tres vezes, mas em vão, esconjurão  
O fatal Gallo, que jazia morto;  
E mil, a infausta Ceia, dando ao Demo,  
Se forão, sacudindo os calcanhares,

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. VII.

— Figuradamente: Homem vivo, muito esperto.

**DEMOCRACIA**, *s. f.* (Do grego *demokrata*, de *demos*, povo, e *kratos*, auctoridade, poder). Forma de governo em que o povo exerce a soberania.

— Estado de sociedade que exclue toda a aristocracia constituida, mas não a monarchia.

— Sociedade livre e sobre tudo egualitaria na qual o elemento popular tem a influencia preponderante.

— Regimem politico no qual se favorece ou pretende favorecer os interesses das massas populares.

— Diz-se da parte democratica da nação. — *A democracia ingleza faz progressos, ao passo que em Portugal não ha democracia.*

**DEMOCRÁCIO**. Vid. Democratico.

**DEMOCRÁTA**, *s. m. 2 gen.* O individuo que se acha ligado aos principios, ás instituições da democracia. Que approva os principios e os institutos democraticos.

**DEMOCRÁTICO**, *adj. 2 gen.* Que pertence á democracia. — *Governo democratico.* — *Espirito democratico.*

**DEMOCRATISAR**, *v. act.* Conduzir á democracia. Dar constituição democratica, transformar uma constituição em uma democracia.

**DEMOCRATISMO**, *s. m.* O regimen democratico, que comprehende as institui-



ções, doutrinas, formulas, sentimentos proprios dos democratas ou das democracias.

DEMÔES. Vid. Demonio.

† **DEMOGRAPHIA**, *s. f.* (Do grego *demo*, povo, e *graphein*, descrever). Termo didactico. Descripção dos povos quanto á população considerada segundo as edades, as profissões, os costumes, etc.

† **DEMOGRAPHICO**, *adj.* 2 *gen.* (De demographia, com o suffixo «ico»). Que pertence á demographia.

† DEMOGRAPHISAR, *v. act.* Fazer a demographia, descrever algum povo de baixo de diferentes pontos de vista.

† DEMÓGRAPHO, *s. m.* O que se occupa da demographia.

**DEMOLHAR**, *v. act.* Lançar de mólho, pôr em agua qualquer substancia a que se quer dar mais flexibilidade, ou extrair-lhe principios de que se ache sobrecarregada.

**DEMOLIÇÃO**, *s. f.* (Do latim *demolitio-nem*). Acção de demolir. Destruição de edificio.

— *S. f. pl.* Materiaes que ficam do que se demoliu.

**DEMOLIR**, *v. act.* (Do latim *demolire*, ou *demoliri*). Destruir a ligação d'um edificio, d'uma massa construida; desfazer, derribar, deitar a baixo

— Por extensão: *Demolir um corpo de tropa*, causar-lhe grandes perdas n'um combate.

— Popularmente: Derribar. — Demo-  
lir o seu adversario.

— Arruinar o credito, a influencia, a reputação, sobretudo quando ella é usurpada. *É preciso demolir este homem.*

— *Será muito fácil demolil-o.*  
— Diz-se também fallando da saude:  
*é um homem demolido.*

— SYN.: *Demolir, abater, desfazer, derrocar, desmantelar*. *Demolir* significa *abater* as diferentes partes de um edificio, lançal-as por terra, até que, perdida a disposição que os materiaes recebêran do artista, só fiquem as massas (*moles*). *Abater* significa lançar abaixo o que estava em cima: *abate-se* o que se achava elevado. *Desfazer* é desmanchar o que está feito, tirar-lhe a fôrma, a feição, etc. Póde ser *desfeito* um edificio sem o *demolir*, porque se podem collocar as suas peças por ordem para servirem na reedificação, etc. *Desfazer* tem uma significação mais generica do que *demolir*: *demolir* é *desfazer*; porém muitas cousas se *desfazem* que não são *demolidas*. *Derrocar* emprega-se quasi sempre no mesmo sentido que *abater*: tem muitas vezes applicação em sentido moral. *Desmantelar*, é gèralmente empregado como synonymo de *arrasar* ou *demolir*; mas a sua verdadeira significação corresponde a *desguarnecer*, *desapparellhar*: assim se diz: *desmantelar* uma praça; isto é, privar-a das munções de guerra, inutilisar-lhe as fortificações, *desguarnecê-la*; *desmante-*

lar o navio, desapparelhal-o, tirar-lhe os mastros e enxarcias, etc.

† DEMOLIDO, *part. pass.* de Demolir.

DEMOLIDÔR, *Â*, s. *de 2 gen.* O, a que gosta de demolir. Pessoa que compra edificios para demolir.

— Figuradamente: O que attaca as instituições, as opiniões recebidas.

**DEMÔLITÓRIO**, *adj.* Que manda demolir, desfazer, destruir, ou lançar por terra um edificio, um forte, uma cidade, etc. Que serve para destruir alguma cousa.

**DEMONARCA** ou **DEMONARCHA**, *s. m.*  
(De demonio, e do grego *arkhe*, chefe,  
primazia). Archidemonio, demonio prin-  
cipal ou maioral.

† DEMONARCHISÂR, *v. act.* Arruinar  
n'um paiz o systema monarchico.

**DEMONAZIO**, *s. m.* Augmentativo de Demonio.

† **DEMONETISACÃO**, *s. f.* (Termo novo e indispensavel de demonetisar). Acção de demonetisar. Anulação do valor de moeda de convenção. — *Demonetisação do ouro, das apolices.*

† DEMONETISALO, *part. pass.* de Demonetisar.

— Figuradamente: Que perdeu o seu credito. *Um homem demonetisado.* — *Uma opinião demonetisada.*

**DEMONETISAR**, *v. act.* (Do prefixo de... e do latim *moneta*, moeda). Tirar a uma moeda ou a qualquer papel moeda o valor que a lei lhe tinha attribuido.

— Tiral-a do gyro.

— Figuradamente: Depreciar, rebair.

— Demonetisar se, *v. repl.*

**DEMONÍACO**, *adj.* (Do latim *demoniacus*). Que está possuído do espirito maligno. — *Uma mulher demoníaca.*

—Substantivamente: Homem, mulher, atacado pelo espirito máu, endemoninhado, possuido do demonio.

† **DEMONÍCOLO**, *s. m.* (De *daemon*, e do latim *colere*, adorar). Adorador dos demonios. Nome que os christãos davam aos pagãos.

**DEMONIADO**, *adj.* Vid. Endemoninhado. — «*Erynham a d' muitos das Cidades de derredor, tragiam os doentes, e os demoniados, e saavam-os ali todos.*» Acto dos Apostolos, cap. 5, § 16, em Ineditos d'Alcobaca. Tom. I.

DEMONINHADO. Vid. Endemoninhado.

**A minha te digo eu**  
Que se a vises assanhada,  
Parece de mais a vida,  
Ante San Partholomeu,  
Jo siquer tem o espirito.

GILL, A. C., AND C. D. ANDERSON.

**DEMÔNIO**, *s. m.* (Do latim *daemonium*).  
No polytheismo antigo, genio, e espirito  
bom ou máo.

— O demónio de *Scerates*, espirito que o grande philosopho greco d'ella apparecer-lhe, fallar-lhe e dar conselhos.

— Na religião chistã : os diabos, os espiritos malignos, por opposição aos anjos.

8. Th. Oh que fé e que fervor,  
E que estorçada vontade !  
Bem merece o peccador  
Que alcance algum favor  
De tua summa piedade,  
Mostra a sancta majestade  
E peção  
Nas provincias de Canão,  
E to la a gerlidade  
Dos demenciais pasinarão.

GIL VIC., ALFO DA CANANÉA.

[illegible]



& provincias florentissimas, delle, lhe prometeo dar tudo o que via, se prostrado a seus pés o adorasse. *Hæc omnia tibi dabo, si cadens adoraueris me.* A onde he de notar, primeiramente, que he tão miseravel o demonio, que pela desconfiança, que tem de si, nos peita, pera que o sigamos, & pera isso nos faz grandes promessas.» Idem, Ibidem, p. 22 v., col. 1. — «E se a esperança de qualquer piqueno interesse da vida, he bastante para nos fazer vencer qualquer grande trabalho della: a esperança da gloria Celestial (diz S. João Damasceno) quanto mais nos deue obrigar a vencer todas as tentações do demonio?» Idem, Ibidem, p. 43 v., col. 2. — «Cousa certa he que o demonio nos faz promessas, & procura obrigar com as esperanças, do que nos promete.» Idem, Ibidem. — «Porem tambem he cousa certa, que em tudo o que o demonio promete (como falso, & fementido que he) nos procura enganar, & enduzir a mal.» Idem, Ibidem, p. 44, col. 1. — «Quer dizer: o demonio, tudo promete, & nada cumpre: & quando chega a nos dar, são males, por bens.» Idem, Ibidem. — «O demonio: (como notou S. Marcos, toda a gloria que mostrou, & prometeo a Christo no Domingo passado, foy: In momento temporis, em hum só instante, & momento, mas a gloria que Christo nos aparelha, he de tanta dura, que (como notou Santo Thomas) foy milagre grandissimo, não durar em seu santissimo corpo, toda a vida.» Idem, Ibidem, col. 2. — «O demonio a todos promete, & a nenhun cumpre sua palavra: & Christo a todos promete, & para todos aparelha sua gloria: & se oje deu vista della a sós tres de seus discipulos, não foy pela poupar, mas por nos mostrar, o que tinha dito por S. Matheus, cõuem a saber, que muitos são chamados á conquista da gloria, & poucos os escolhidos para a auerem de gozar.» Idem, Ibidem. — «Semeilhantes são por certo os premios que Cristo nosso Senhor transfigurado hoje em o Tabor apregoa, & promete a todos aquelles que vencerem ao soberbo Phelisteu, por quem he entendido o demonio nosso inimigo.» Idem, Ibidem, p. 49, col. 1. — «De maneira, que permite Deos que o demonio nos atormente os corpos, ou seja com o deixar entar nellas, ou com os danos, & perdas que nos causa: sempre que o faz, he com desejo de nos remediar as almas.» Idem, Ibidem, p. 82, col. 1. — «Sobre as quaes palavras notou maravilhosamente São Chrisostomo, que não diz São Paulo, que deu aquelle homem ao demonio, mas que só lho entregou como a pedagogo que o ensinasse a temer a Deos.» Idem, Ibidem. — «Assi que he Deos tão cuidadoso de nosso remedio, & mostrasse tão zeloso de nossa salvação, que não so se ajuda para isso de todos os trabalhos que nos dá: mas ainda do proprio demonio nosso inimigo, tomando por ministro de sua diui-

na justiça, para que sequer perseguidos, & atormentados por elle nos socorramos a sua diuina misericordia, & com este intento deixou apossar o demonio deste pobre homem de que fala o nosso Euangelho, ao qual depois de atormentado, & castigado libertou de seu poder, & tirania: isso quer dizer.» Idem, Ibidem, col. 2. — «De maneira, que assi o demonio desata a huns as linguas, & lhas desemfrea para que se sejam soltos, & liures em o falar, assi pola mesma maneira as custuma prender, & atar a outros para que sejam negativos, ou mudos em o confessar, & com este intento deuia immudecer este pobre homem do nosso Euangelho, pois como diz o Euangelista.» Idem, Ibidem, p. 86, col. 1. — «Tais foram estes phariseos, os quaes malhiserão o milagre que Christo fizera attribuindo antes ao demonio, in belzebut eiicit demonia: porque o Senhor não tiuesse parte nelle, fazendo-se com isso indignos de tamanho beneficio.» Idem, Ibidem, p. 88 v., col. 1. — «Manda entam a seu companheiro frey Sylvestre que va correndo ás portas da mesma cidade, e que dahi lance hum pregam em voz alta contra os demonios, mandandolhes da parte de Deos que se aleuantes de cima della, e recolhendo-se aos infernos a deixem liure.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 9. — «E pera mais fazerem odiosos, e avorrecidos naquellas Ilhas todos os Portuguezes, urdio o demonio outro caso tão escandaloso, ou mais a seu modo que os passados.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. IX, cap. 4.

Macerae essa carne rebelde  
Co' este gorde, tremendo bocceado;  
Sonhos maus, tentações do demonio,  
Fique tudo em toucinho afogado.

GARRETT, D. BRANCA, c. 2, cap. 6.

— Figuramente. Pessoa muito má, de genio insupportavel; excessivamente feia. — «O que não faria o demonio do barquel, que a cada briga me estalava, deixando-me convidado do resto da mão dobre.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 160.

† DEMONISMO, s. m. Crença nos demonios.

† DEMONISTA, s. 2 gen. Pessoa que crê na existencia dos demonios, bons ou máos.

† DEMONOCRACIA, s. f. (De demonio, e do grego *kratos*, auctoridade). Influencia dos demonios.

DEMONOGRAPHIA, s. f. (Do grego *daimon*, demonio, e *graphô*, eu descrevo). Tractado da natureza e da influencia dos demonios, suas artes, tentações, etc.

DEMONÓGRAPHO, adj. Auctor ou escriptor que tracta d'assumptos concernentes á demographia.

— Substantivamente: Um demonographo.

DEMONOLATRIA, s. f. (Do grego *dai-*

*mon*, demonio, e *latreuein*, adorar). Culto, adoração dos demonios.

— Termo de Medicina. Variedade de allucinação na qual o paciente julga adorar o demonio.

† DEMONOLATRA, s. 2 gen. (Vid. Demonolatria). Adorador dos demonios.

† DEMONOLOGIA, s. f. (Do grego *daimon*, demonio, e *logos*, tractado). Theoria dos demonios.

† DEIMONOMANCIA, s. f. (De demonio, com o suffixo «mancia»). Adivinhação por meio dos demonios.

DEMONOMANIA, s. f. (De *daimon*, e *mania*). Termo de Medicina. Variedade da alienação mental, na qual o doente é atormentado pela ideia de ser possuido pelo demonio.

— Titulo de livros que tractam de demonios e da possessão.

DEMONSTRABILIDADE, s. f. (Do latim *demonstrabilitas*). Termo Didactico. Qualidade do que é demonstravel, ou que pôde ser demonstrado.

DEMONSTRAÇÃO, s. f. (Do latim *demonstratione*). Raciocinio que prova com evidencia. Argumento, serie de raciocinios com que se prova a verdade d'um theorema, these ou proposição.

— Prova demonstrativa, indicio, mostra de festa, alegria, ou de sentimento, offensa. — «Que na verdade aquella viagem do mar do Sul nam a acham as naos tam breue, como a faz a cubiça. Mas nem o ceo com as demostrações dos eclipses, nem a grande distancia de mares; que atégora sempre se achou da noua Espanha a Maluco com tantos perigos, e trabalhos, basta pera alumiar, ou deter a quem se deixa cegar, e levar da paixam.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 2. — «Animou-se a comprar fiados quarenta negros, e teve a fortuna de lhe dar excellentes terras Domingos Bacellar, que n'este rio possui seis ou sete legoas, e mais abaixo tem outro engenho, e casas onde aportamos e nos recebeu o bom velho, como no principio, com demostrações d'alegria em arcos de plantas, illuminações e requieiras, recebendos como maior favor deixal-o andar de véstia, sem a violencia da casaca de veludo.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 205.

— Fazer demonstração com alguém. Dar-lhe reprehensão, castigo, segundo o affecto do animo de quem a faz, e o contexto.

— SYN.: Demonstrações de amizade, testemunhos de amizade. — As demonstrações de amizade são exteriores; consistem em um acolhimento obsequioso: os testemunhos que damos d'estes sentimentos são mais energicos e sinceros; consistem em serviços essenciaes.

DEMONSTRADOR, adj. (Do latim *demonstrator*). Que demonstra, manifesta, denota, indica.



—Substantivamente: O que demonstra, ensina uma sciencia. Mais particularmente: O que dá lições praticas de Botanica ou de Anatomia.

**DEMONSTRANTE**, *adj.* de 2 gen. (Do latim *demonstrans*, *demonstrantis*, part. act. de *demonstrare*). Em posição, postura de mostrar.

**DEMONSTRAR**, *v. a.* (Do latim *demonstrare*). Fazer demonstração. Estabelecer por um raciocinio evidente e convincente. — *Demonstrar uma proposição.* — *A successão do dia e da noite demonstra a rotação da terra.*

— Testemunhar por signaes exteriores. — *Os seus gritos demonstram quanto elle ou ella soffre.*

— Fallar d'assumpto didactico, que faz parte da lição. — *Elle demonstrava a Anatomia.*

— Absolutamente: *O professor demonstra bem.*

— *V. refl.* Ser demonstrado. — *Tudo o que se demonstra em Mathematica.*

**DEMONSTRATIVAMENTE**, *adv.* (Do latim *demonstrativè*). De um modo demonstrativo, convincente, evidentemente, por demonstração, com razões demonstrativas.

**DEMONSTRATIVO**, *adj.* (Do latim *demonstrativus*). Que demonstra, que prova ou declara com evidencia.

— Termo de Rhetorica. *Genero demonstrativo*, o dos tres generos d'eloquencia que tem por objecto o louvor ou o vituperio.

— Termo de Grammatica. Que exprime uma ideia d'indicação: *este, esta, estes*, são adjectivos demonstrativos; *aquelle, aquella*, pronomes demonstrativos.

— Que demonstra unicamente tudo o que ha na alma.

— Mais particularmente, e em sentido favoravel: Que testemunha intenções benevolas. — *Esta pessoa é muito demonstrativa.*

**DEMONSTRÁVEL**, *adj.* 2 gen. Que se póde demonstrar, susceptível de demonstração.

**DEMÓRA**, *s. f.* (De *demorar*). Detenção, dilação, delonga.

— *Fazer demora.* Diz-se do que é tardio, ou se faz esperar.

— Determinar-se, conservar-se em algum lugar.

— *Sem demora*, logo, immediatamente. — *Partiu sem demora*, sem se demorar.

**DEMORAR**, *v. act.* (Do latim *demorari*). Retardar, delongar, deter, fazer esperar algum, ou a decisão, expedição de negocio.

— Retardar o juizo d'um processo.

— Ficar, permanecer.

Do que elle lá passou ninguem o sabe;  
Mas sabe-se porém que sette dias  
E sette noites demorou nos paços,  
E ao septimoolveu triste e pensoso,  
Pallido, melancholico, fallando  
Amiude so.

GABRETT, D. BRANCA, C. III, cap. 14.

— *Demorar-se, v. refl.* Deter-se, fazer demora. — *Demora-se a digestão dos alimentos.*

— *V. n.* Estar situado, ficar, jazer. Diz-se das terras, ilhas, continentes, etc.

— *As ilhas que demoram ao occidente do continente europeu.*

**DEMOROSO**, *adj.* Vid. Demorado, Tardinho.

† **DEMOSTHÉNICO**, *adj.* 2 gen. (De Demosthenes, com o suffixo «ico»). Termo de Litteratura. Diz-se do genero d'estylo d'eloquencia que pertence a Demósthene, ou do que é a imitação, que recorda o estylo d'elle. — *Eloquencia demosthenica.* — *Estylo demosthenico.* — *Energia, expressão demosthenica.*

— O mesmo se diz fallando de pessoas. — *Orador demosthenico.*

**DEMÓSTRA**, *s. f.* Vid. Demonstração.

**DEMOSTRAÇÃO**, *s. f.* Vid. Demonstração.

**DEMOSTRÁDO**, *part. pass.* de Demonstrar.

**DEMOSTRADÔR**, *s.* Vid. Demonstrador.

— *Dedo demonstrador.* Vid. Index.

**DEMOSTRAR**, *v. act.* Vid. Demonstrar.

— «*Demonstra a nós aquesto o propheta como das nossas cuidações assi Deus senpre presente demonstra dizente: Scrudante os corações, e as rees Deus.*» Regra de S. Bento, cap. 7, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

**DEMOSTRATIVO**. Vid. Demonstrativo.

**DEMOSTRATIVAMENTE**. Vid. Demonstrativamente.

**DEMÓTICO**, *adj.* (Do grego *demotikos*, popular). Termo de Antiguidade. Popular. Diz-se sómente da escriptura que, no antigo Egypto, era lida e comprehendida pelo povo, em opposição á Hieratica, ou sacerdotal, que se diz da escriptura sagrada, da qual se pensa que sómente os padres tinham a intelligencia e a chave.

**DEMOVER**, *v. act.* (Do latim *demovere*). Fazer renunciar a alguma pretensão.

— Mover de proposito, abalar, commover o animo.

**DEMOVIDO**, *part. pass.* de Demover. Movido, commovido, desviado da anterior direcção, disposição.

**DEMUDADO**, *part. pass.* de Demudar.

**DEMUDAMENTO**, *s. m.* (Do thema *demuda*, de *demudar*, com o suffixo «mento»). Mudança, alteração de pessoa que se demuda.

**DEMUDANÇA**, *s. f.* Demudamento.

**DEMUDAR**, *v. act.* (Do latim *demutare*). Mudar de côr, alterar as feições do rosto. — *Os climas doentios, os trabalhos, os sustos, etc. demudam os semblantes dos homens.*

**DEMULCÊNTE**, *adj.* (Do latim *demulcere*). Termo de Medicina. Que tem a virtude e a propriedade d'abrandar, suavisar, amollecere, ou tornar menos serrados os órgãos, com que se põe em contacto.

— *Remedios demulcentes*, que facilitam a expectoração.

— Substantivamente: *Um demulcente.* — *Os demulcentes actuam de um modo opposto aos adstringentes.*

**DEMULCÍR**, *v. act.* Termo de Medicina. Amollecere, mollificar, abrandar, tornar laxas as fibras.

**DENÁRIO**, *s. m.* (Do latim *denarium*). Antiga moeda romana que nos primeiros tempos da republica valia dez asses. Em diversas épocas teve diferentes valores. — Termo de Medicina (antigo). Era a 7.<sup>a</sup> parte da onça, em peso.

**DENÁRIO**, *adj.* (Do latim *denarius*). Numero decimal, que contem dez.

**DENÁTAS**, *adj. pl.* Termo de Botanica. Chamam-se folhas denatas as que teem dez folioloz apegados no topo d'um peciolo commum.

**D'ENDE**, *adv. ant.* (Formado pela preposição de, e ende). D'aí, d'elle, d'esse, d'esses, d'essa, d'elles, d'ellas.

**DENDÉ** ou **DENDÉM**, *s. m.* Coco brasileiro que nasce em cachos; a casca amarella e preta fornece um oleo muito saboroso, que se emprega vantajosamente na arte culinaria; usa-se tambem no fabrico de sabão; utiliza-se na luz, etc.

**DENDEZÊIRO**, *s. m.* Especie de palmeira do Brazil, que produz o dendé.

† **DENDRAGATA**, *s. f.* (Do grego *dendron*, arvore, e *ágata*). Termo de Mineralogia. Ágata arborisada. — Arborisação d'uma ágata.

**DENDRITE**, *s. f.* (Do grego *dendron*, arvore). Termo de Mineralogia.

— Pedra arborisada.

— Pedra fossil.

— Figuras arboriformes que se encontram em certos grés e calcarios, e sobretudo no quartzo ágata. Estes desenhos são devidos á crystalisação das moleculas de ferro ou de manganéz interpostos por infiltração entre as camadas d'estas rochas.

**DENDRÍTICO**, *adj.* (Vid. Dendrito). Que tem o aspecto de dendrites.

— Termo de Historia Natural. Que offerece arborisações; diz-se das disposições dos capillares de certos tecidos.

† **DENDROBATO**, *adj.* (Do grego *dendron*, arvore, e *batés*, que vae). Termo de Zoologia. Que se tem ou sustenta sobre as arvores.

† **DENDROGRAPHIA**, *s. f.* (Do grego *dendron*, arvore, e *graphein*, descrever). Termo Didactico. Tratado das arvores ou historia sobre as arvores.

† **DENDRÓIDE**, *adj.* (Do grego *dendron*, arvore, e *eidos*, fôrma). Termo de Historia Natural. Que tem a fôrma d'uma arvore. — *Cryptogamicas dendroides.*

**DENDRÓITOS**, *s. m. pl.* Termo de Mineralogia. Fosseis ramificados.

**DENDRÓLITHAS**, *s. m. pl.* (Do grego *dendron*, arvore, e *lithos*, pedra). Termo de Historia Natural. Arvores, arbustos petrificados.

**DENDROLOGIA**, *s. f.* (Do grego *den-*



*dron*, arvore, e *logos*, tratado. Termo Didactico. Tratado sobre as arvores. Parte da Botanica, que se occupa das arvores.

† **DENDROMÉTRICO**, *adj.* Que pertence ao dendrometro.

**DENDRÓMETRO**, *s. m.* Do grego *dendron*, arvore, e *metron*, medida). Instrumento proprio para medir a altura e diametro das arvores.

— Termo de Geometria. Instrumento de que se servem os geometras para resolver graphicamente os problemas de trigonometria rectilinea.

† **DENDRÓPHAGO**, *adj.* Do grego *dendron*, arvore, e *phagein*, comer). Termo de Historia Natural. Que come, roe a madeira. Chamam-se assim os insectos ou larvas d'insectos que vivem nas arvores, ou seja para procurarem n'ellas um alojamento, ou para se nutrirem dos seus succos; estes animaes são numerosos em especies e em individuos, e muitas vezes occasionam estragos consideraveis.

**DENEGACÃO**, *s. f.* (De *de*, e *negação*). Acto de denegar; recusa, exclusão.

— Termo Juridico. O contrario ou opposto a confissão.

† **DENEGADO**, *part. pass.* de Denegar.

**DENEGAR**, *v. act.* (Do latim *denegare*). Negar, recusar, não conceder o que se pede.

— Renegar. — Denegar o nome de Deus.

**DENEGRAR**. Vid. Denigrar.

**DENEGRECER**. Vid. Ennegrecer.

**DENEGRIDO**, *part. pass.* de Denegrir.

A pestilente boca.  
Que no faminto pavoroso Inferno  
Latindo se sufoca  
Entre o grosso vapor do lume eterno,  
Abre a triforme fera,  
E por seu vulto denegrido espera.  
J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 105 3.<sup>a</sup> ed.

Que trasbordando fóra  
Fervem da Estige as denegridas aguas;  
Que a chusma gemedora  
O pezo soffre de dobradas miguas;  
Que os impios maldizentes  
A raiva exprimem no estridor dos dentes;  
E as almas novamente atormentadas  
A força das cadeas arrastadas,  
Sentem tremer absortas  
Nos duros eixos as Tartareas portas.

IDEM, IBIDEM, p. 141.

Até que esta voz tremula, e sentida,  
Penetrando as entranhas deste monte  
No grão Reino de Dite seja ouvida:  
O som de minhas miguas  
Enfreada do fervido Acheronte  
As venenosas denegridas aguas:  
Tantalo então verá, que a sede antiga  
Alli se lhe mitiga,  
Vendo que he mais ardente  
A sede triste, que supporto ausente.

IDEM, IBIDEM, p. 286.

† **DENEGRIDÔR**, *s. m.* (De *denegrir*). O que ennegrece, faz negro.

— Figuradamente: O que infama, mancha. — «*Remette copia da carta d'el-rei, chamando-o a Lisboa, e observa ao bispo*

do Maranhão: «*Do emphatico da ordem infira v. ex.<sup>a</sup> como teri alguns vezes inquieto o pensamento! Devo dizer a v. ex.<sup>a</sup> que se diz aqui que os denegridores do meu credito andam como fóra de si temerosos da rapidez do lance e do meu informe, que lhes não convinha fosse tão depressa.*» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 35.

**DENEGRIR**, *v. act.* (Vid. Denigrar). Fazer negro, ennegrecer.

— Fazer nodoas negras ou contusões no corpo com golpes, ou com o peso das armas.

— F. uradamente: Manchar, infamar.

— Denegrir o credito.

— Termo de Pintura. Pintar, representar com cores desfavoraveis.

— Denegrir se, *v. refl.* Fazer-se, tornar-se negro.

**DENGOSO**, *adj.* (De *dengue*, com o suffixo «oso»). Muito enfeitado e desvanecido, melindroso, requebrado.

— Mulher dengosa, toda de melindres, requebros, invencioneira.

**DENGUE**, *adj.* 2.<sup>a</sup> *pa.* Do hespanhol *dengue*). Que faz dengueices, ou ceremonias affectadas; melindroso, requebrado.

— Ser muito dengue.

— Mulher dengue, muito melindrosa, e desconhecida.

— Substantivamente: Mulher muito amiga de se enfeitar, invencioneira, requebrada.

**DENGUÍCE**, *s. f.* (De *dengue*, com o suffixo «ice»). Melindre, cerimonia affectada, requebro.

† **DENICAES**, *s. f. pl.* (Do latim *denicalis*). Termo de Antiguidade. Ceremonia que se praticava no decimo dia depois da morte de alguem, para purificar a casa.

**DENIGRAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *denigratio*). Acção de denegrir, manchar a reputação de alguem; detracção.

**DENIGRADO**, *part. pass.* de Denigrar.

**DENIGRAR**, *v. act. ant.* (Do latim *denigrare*). Denegrir, manchar a reputação, o caracter.

— Representar com cores carregadas os actos de alguem. — Denigrar os defeitos.

**DENIGRATIVO**, *adj.* (Do thema *denigra*, de denigrar, com o suffixo «ativo»). Que denigra.

**DENIGRIR**. Vid. Denegrir.

**DENODADAMENTE**, *adv.* (De *denodado*, com o suffixo «mente»). Com denodo, ousadamente, com intrepidez.

**DENODADO**, *adj.* (Do latim *denodatus*, *part. pass.* de *denodare*). Prompto, desembaraçado, que nada retém; atrevido, ousado, intrepido, destemido. — *Homem denodado*.

D<sup>o</sup> exterminio e de morte vejo armadas  
Lusas phalanges, denodadas hostes...

— Oh! defende-os, amor: pune-os, virtude.

E que merecem elles? O castigo.  
Mas castigar amor! O cen tam raios.  
E a crime tal murea os mundeou á terra.  
GARRETT D. BRANCA, C. H, cap. 20.

— Impetuoso, arrebatado, precipitado rapido.

— Votos denodados, votos que faziam antigamente os cavalleiros e soldados de executar feitos atrevidos e ousados guerra.

**DENODAMÊNTO**. Vid. Denodo.

**DENODAR**, *v. act.* Do latim *denodare*. Termo Poetico. Desatar, desfazer um nó.

— Figuradamente: Dissolver, vencer uma difficuldade.

Ferozes, quanto os Leões, denodão braços,  
Aqui, além sanguentos Gladiadores.

FRAN. J. M. DE MULLER, OBRAS, TOM. VIII, p. 43.

**DENÔ**, *s. m.* Sultura, desenvoltura depejo.

— Figuradamente: Valor, intrepidez, arrojo, ousadia, atrevimento, resolução, impavidez, despejo, afouteza, desembaraço em accommetter algum perigo.

**DENOMEAR**. Vid. Denominar.

**DENOMINAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *denominatio*). Nome ou titulo que se põe a alguma cousa; designação de uma pessoa ou cousa por um nome que exprime o seu estado, especie ou principal qualidade.

† **DENOMINADO**, *part. pass.* de Denominar.

**DENOMINADÔR**, *s. m.* (Do latim *denominator*). Termo d'Arithmetica. Um dos termos d'uma fracção que mostra em quantas partes a unidade está dividida, ou inteiro que se toma por unidade. Assim nas fracções  $\frac{2}{7}$  e  $\frac{5}{8}$ , os numeros 3 e 8 são numeradores; 7 e 8 denominadores. Para reduzir duas fracções ao mesmo denominador, multiplicam-se os dous termos da primeira pelo denominador da segunda, e os dous termos d'esta pelo denominador da primeira; porém, se forem mais de duas, multiplicar-se-hão os dous termos de cada uma pelo producto dos denominadores de todas.

**DENOMINAR**, *v. act.* (Do latim *denominare*). Nomear, appellidar, intitular, pôr o nome a alguma pessoa ou cousa. — «*Não sei que livros portuguezes disputem a primazia e originalidade d'estas Memorias Fr. João denominou os seus escriptos Miscelaneas; mas melhor lhes quadra o outro titulo.*» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 41.

— Denominar-se, *v. refl.* Ser chamado ou conhecido por appellido, alcunha; intitular-se.

**DENOMINATIVO**, *adj.* (Do latim *denominativus*). Que serve para denominar, que indica o nome proprio d'alguma pessoa ou cousa; exemplo: termo denominativo.

**DENÔSTO**, *s. m.* (Do latim *dehonestus*, doesto). Insulto, injuria atroz, convicção.

**DENOTAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *denotatio*).



ne). Designação d'uma cousa por certos signaes: cousa que denota, indica, assignala. — Denotação de voz. — *O turbante amarello entre os musulmanos é denotação de honra.*

**DENOTADO**, *part. pass.* de Denotar.

**DENOTADOR**, *adj.* (Do thema denota, de denotar, com o suffixo «dor»). Que denota.

— Substantivamente: Um denotador.

**DENOTAR**, *v. act.* (Do latim *denotare*). Designar, annunciar, significar, indicar por certos signaes ou indícios claros.

Bem ves tu, Senhor, que sam ermitão;  
Logo meu trajo *denota* quem sam:  
E he escusado o mais perguntar.  
Sam monje, Senhor.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

A hora do fatal despedimento  
Em campo borda alli de pardo e ouro,  
*Denotando* tristeza, e sentimento:  
Carregados os montes  
De sombra estão do verdeneiro louro,  
E em roda os macilentos horizontes:  
As Nymfas arrancando as tranças bellas  
Pinta, e no meio d'ellas  
Beliza magoada,  
Perdida a cor, e em lagrimas banhada.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 281 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Presagiar, symbolisar. — *O leão denota força e vigilância. — A serpente denota astúcia e prudência.*

**DÊNSAÇÃO**, *Vid.* Densidade.

**DÊNSAMENTE**, *adv.* (De denso, com o suffixo «mente»). De um modo denso, espesso, compacto, espessamente.

**DÊNSAR**, *v. act.* (Do latim *densare*). Condensar, espessar, tornar denso.

— *V. refl.* Apinhar-se.

Eis se arrosta a Legião co'a França turma  
*Densam-se* os Francos; *densam-se* os Romanos.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. VII, p. 214.

**DÊNSIDADE**, *s. f.* (Do latim *densitas*). Qualidade do que é denso, espesso. — *A densidade do nevoeiro.*

— O peso dos corpos que nos parecem pesados. — *A densidade do mercurio, do acido sulphurico.*

— Superioridade de peso, debaixo do mesmo volume. — *A densidade da agua é maior que a do alcool.*

— Termo de Phisica. Relação da massa d'um corpo ao seu volume, ou, por outros termos, o quociente da massa dividida pelo seu volume. Sendo o peso especifico a relação de peso para o volume, vê-se que a sua expressão numerica é a mesma que a da densidade. Tomando a agua destillada para termo de comparação, sabe-se que a densidade d'esta está para a do globo terrestre como 1 está para 5,24. A densidade da lua representa  $\frac{3}{4}$  da terra, e esta tem 4 vezes a do sol. A densidade d'um corpo depende do numero de moleculas materiaes contidas n'um dado volume, e portanto é sempre proporcional á relação que existe entre a

massa e o volume. O peso d'um corpo pôde variar segundo os logares e conforme a pressão, que a columna do ar atmosphérico exerce na sua superficie, fôr mais ou menos forte: varia principalmente segundo a elevação ou depressão de temperatura que o corpo experimenta. A variação da pressão atmosphérica, sem influencia muito sensível sobre a densidade dos solidos ou dos liquidos, apresenta, pelo contrario, esta propriedade, e em gráo efficacissimo, sobre a dos fluidos elasticos.

**DÊNSIDÃO**, *s. f.* *Vid.* Densidade.

† **DÊNSIFLÓRA**, *adj.* (Do latim *densus*, denso, e *flôr*). Termo de Botanica. Que tem flôres cerradas umas contra as outras.

† **DÊNSIFOLIADO**, *adj.* (Do latim *densus*, denso, e *folium*, folha). Termo de Botanica. Que contém folhas numerosas e cerradas.

**DÊNSÍSSIMO**, *adj. superl.* de Denso.

**DÊNSO**, *adj.* (Do latim *densus*). No seu sentido primitivo, cujas partes nos parecem mais espessas e mais cerradas. — *Um ar denso.*

Com grão furor, co'as mãos peçadas toca  
As feridas crueis, e com intensa  
Colera bebe o sangue a negra boca,  
Que banha o largo peito, e a barba densa:  
Ferido, e cego a furia se provoca,  
Mal acordado cahe co'a dor immensa,  
Representando o alto Pelio, ou Ossa  
Brama com tom de voz horrenda e grossa.

GAB. PER. DE CASTRO, ULYSSÊA, C. III, est. 63.

— Por extensão e mais habitualmente: Diz-se d'um corpo cujo pezo faz suppor que as moleculas estão muito approximadas umas das outras; o ouro, o chumbo, o mercurio, são muito densos; mas a platina é o mais denso dos metaes.

— Por comparação: Diz-se denso todo o corpo que, em igual volume, peza mais que um outro. — *A agua é mais densa que o ar. — O hydrogenio é menos denso que o azote.*

— **SYN.**: Denso, espesso. Espesso tem relação com a profundidade dos corpos solidos; denso, com a sua compacidade, com o seu pezo, comparativamente ao volume. Uma taboa tem de espessura, v. g., uma pollegada; o ouro é mais denso do que a prata. Espesso é o opposto de delgado; denso é o opposto de ralo.

**DÊNS'UMBRÔSO**, *adj.* (De denso, e umbroso). Que faz sombra densa, ou cuja densidade impede completamente o accesso dos raios do sol; lança sombra, torna sombrio o logar. — *Dens'umbrosas nuvens.*

**DENTÁDA**, *s. f.* (De dente, com o suffixo «ada»). Corte com o dente, mordedura, moesa ou signal que ella deixa no corpo mordido.

— Figuradamente: Sarcasmo, dito mordaz, picante, de pessoa maldizente.

**DENTÁDO**, *part. pass.* de Dentar.

**DENTADÚRA**, *s. f.* (De dente, com o suffixo «dura»). As duas ordens de dentes (do homem e dos animaes) que estão dispostos na arcada alveolar. Conjuncto de dentes, natural ou artificial. — *Uma bella dentadura.*

— Termo de Mechanica e de Relojoaria: Os dentes d'uma roda.

**DENTÁES**, *s. m. pl.* (Do latim *dentalis*). Nome de duas peças do arado.

**DENTÁGRA**, *s. f.* Termo de Medicina. Dôr de dentes e queixaes. — Pouco usado.

**DENTÁL**, *adj.* 2 gen. (Do latim *dentalis*). Termo de Anatomia. Que pertence aos dentes. — *Nervos dentaes.*

— Termo de Grammatica. *Lettras dentaes*, lettras que não podem ser pronunciadas sem que a lingua toque nos dentes, taes como *d, t, n, s*. O *t* e o *d* dentaes do sanscrito, especie de *t* e de *d*, proprios d'esta lingua. — *Uma consoante dental.*

— Substantivamente: *Uma dental*. As dentaes são *d, t, s, z, n*; em inglez é preciso ajuntar-lhe o *th* nas suas duas pronunciações.

**DENTÁLIO**, *s. m.* (De dental, com o suffixo «io»). Termo de Historia Natural. Genero de molluscos marinhos, visinhos dos gasteropodos, que vivem dentro de uma concha alongada, aberta nas duas pontas, e imitando, pela sua curvatura, um dente d'elephante. O *dentalium elephantinum* (Martini) é a especie mais commum nas costas da Asia e da Europa.

† **DENTALÍTHO**, *s. m.* (De dental, e do grego *lithos*, pedra). Nome dado aos dentalios fósseis.

**DENTÃO**, *s. m.* (Do latim *dentex, icis*). Termo d'Historia Natural. Peixe frequente no Mediterraneo, semelhante á dourada, denominado por Linneo *sparus dentex*. As suas maxillas são armadas, na parte anterior, de oito dentes compridos e grossos: o corpo é prateado, e as barbartanas osseas, amarellas ou vermelhas. Tambem se pesca na costa de Portugal.

**DENTÁR**, *v. act.* (De Dente). Munir de dentes um utensilio; fazer dentes n'uma cousa. — *Concep-se a dentar esta madeira.*

**DENTÁRIA**, *s. f.* (Do latim *dentarius*). Termo de Botanica. Genero de plantas cruciferas, assim chamadas em razão de terem as raizes denteadas. Neste genero ha tres especies que são consideradas como carminativas e vulnerarias; a *dentaria pinnata*, Lamarek; *dentaria pentaphyllus*, e a *dentaria bulbifera*, de Linneo.

**DENTÁRIO**, *adj.* (Do latim *dentarius*). Que pertence, ou que é relativo aos dentes.

— Termo d'Anatomia. — *Os dentes dentarios, os nervos dentarios.*

— *Nervos dentarios* os nervos que saem da pulpa ou púla dentaria, que fica dentro do dente, e sobre a qual o dente se move.



— *Arcada dentaria*, reunião da serie dos dentes, descrevendo sempre uma linha mais ou menos curva.

— *Cavidade dentaria*, cavidade que existe em todos os dentes pouco afastados da epocha da sua erupção e contendo a pólpa dentaria.

— Termo de Veterinaria. — *Corneta dentaria*, cavidade na superficie d'atrito nos incisivos, dos solípedes, que desaparece pelo uso muito continuado da mastigação, e cujo desaparecimento é um dos signaes utilizados para o conhecimento da idade.

— Termo de Zoologia. — *Formula dentaria*, disposição de algarismos adoptada para indicar d'um modo abreviado o numero dos dentes de cada especie nos mamíferos.

**DENTE**, *s. m.* (Do latim *dens*). Pequeno osso coberto de um esmalte branco e duro, encaixado nas maxillas ou queixos, por meio das suas raizes, e apoiado pelas gengivas. Servem os dentes para dividir e mastigar os alimentos, morder e ajudar a articulação da voz humana. O homem adulto tem trinta e dous dentes, dezesseis em cada maxilla. Os quatro do meio ou anteriores chamam-se *incisivos*, *incisorios* ou *cuneiformes* (lat. *dentes primores*, vel *anteriores*); o que se lhes segue de cada lado, *canino* ou *laniar*; os cinco posteriores, *maxillares* ou *molares*, e vulgarmente *queixaes* (lat. *dentes genuini*, *molares*, *maxillares*). Não se encontram verdadeiros dentes senão no homem e nos animaes vertebrados. Apesar da sua apparencia ossea, os dentes differem essencialmente dos ossos, pela sua posição exterior, pelas suas conexões, e pela sua fórma, estrutura, e modo de desenvolvimento. Compostos de uma parte interior, molle, e de outra exterior, dura e coberta por uma camada de esmalte, são o producto de uma secreção, como as unhas, os cabellos, etc. Os dentes podem ser o foco de molestias mais ou menos graves, cujas causas e natureza ainda não se acham, em muitos casos, bem conhecidas. Muitas vezes na sua superficie e nos seus interstícios se fórma o tartaro, susceptível de adquirir grande dureza e de formar verdadeiras concreções. Vid. *Tartaro*. Em o numero das molestias dentaes, contam-se a atrophia, a decomposição do esmalte, a consumpção, ou a exostose das raizes, e outras.

Os dentes se deitam fora,  
as câs entram desmandadas,  
a gota dá mil picadas,  
a vista se empeora:  
as dores vem cada hora  
dá lhe pena a lembrança,  
tem muyta desconfiança,  
tristeza com ella mora.

D. J. DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 77, (ed. de 1872).

Abre essa boca, vejamos se he assi:  
Ja cerrou a cava: ó desventurado,  
Andaste ás punhadas com algum raseão,  
E quebrou-te os dentes, porque es villão,  
E cuidas que o outro que he resuscitado.

GIL VIC., DIALOGO SOBRE A RESSURREIÇÃO.

Callada um pouco, como se entre os dentes  
Se lhe impedira a fala piedosa,  
Torna a seguil-a; e indo por diante,  
Lhe atalha o poderoso e grão Tonante.

CAM., LUS., C. II, est. 41.

Os scintillantes olhos tanto ardião  
Que cometas infaustos semelhavão,  
Na grã cabeça e barba se espuzião  
Cinzas, que fogo ainda sustentavão:  
Os anhelitos roncões despedião  
Grossos fumos, que o ar inficionavão,  
Livida a cor, os beiços retornados.  
Em negro sangue os dentes tem banhados.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. I, est. 13.

— «Foi um frade, minha senhora, foi um frade bento, foi D. fr. João de S. Joseph, cuja biographia filtrou ao cerebro de v. ex.<sup>a</sup> essencias nicotinas de que o seu bocejar, como espectaculo de formosos dentes, me está dando, se não lisongeiro, compensativo jubilo de a ter acalentado para um doce dormir.» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 39.

Cupaiba, que impunha a feral maça,  
Guia o bruto esquadrão da crua gente,  
Cupaiba, que os miseros que abraça,  
Devora vivos na batalha ardente;  
A roda do peçoço um fio enlaça,  
Onde, de quantos come, enfia um dente;  
Cordão, que em tantas voltas traz cingido,  
Que é já mais que cordão longo vestido.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAMURÚ, C. IV, est. 15.

Jararaca depois, que é sacro rito,  
Lança furioso as mãos a quanto abrange;  
Eubrando a enorme bocca em fero grito,  
E espuma e freme e rugo e os dentes range;  
Como do mal herculeo o enfermo afflicto  
A convulsão a retroceder constringe.

IDEM, IBIDEM, C. IV, est. 41.

— «Que lhe importa a Dona fulana ser toda huma taboleta de Ourives, testa de prata, cabellos de ouro, olhos de esmeraldas, faces de perolas, boca de rubins, dentes de aljofar, collo de cristal?» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 36.

Um suor frio  
Cobria o moiro, os dentes lhe batiam.

GARRETT, D. BRANCA, C. VIII, cap. 18.

— *Dentes artificiaes* ou *dentes postiços*, dentes que se põem no lugar dos que cahiram ou se arrancaram. Podem para este effeito empregar-se os dentes humanos; porém a pratica mais geralmente seguida é fazel-os de osso de elephante ou hippopotamo, ou de composição mineral, tendo estes ultimos a vantagem, sobre os de substancia organica, de não se alterarem. Vid. *Colmilhos*.

— *Dentes do siso* ou *cabeiros*, os dous ultimos queixaes, que nascem muito tarde.  
— *Cova do dente*, alvéolo.

— Termo de Anatomia Comparada. *Dentes molares tuberculosos*, os molares posteriores rombos, dos quadrupedes carnívoros. Os dentes do cavallo adulto são em numero de 40: nos ruminantes (o boi, o carneiro) de 32.

— Figuramente: O que tem a feição de dente. *Dentes de serra*, dentes do pente.

— Fazer os dentes á serra, aguçar-os, ou endireital-as.

— Termo de Mechanica. — *Dente da roda*, entalho que morde, prende ou engranza em outro de roda ou páo encontrado.

— Entalho que fica nas extremidades da taboa antes de os carpinteiros a pôrem em obra.

— Pedra que sahe fóra da parede, para a unir e liar com a outra parede que se ha de continuar.

— Termo d'Agricultura. Peça do arado, rematada pela relha que abre, rasga a terra.

— A raiz da estaca que busca a terra, que penetra n'ella.

— Termo de Nautica. Excedente de madeira que se deixa nos quarteis dos mastros ou das vergas, para fazer mais firme a sua união, quando são compostos de duas ou mais peças.

— Porção aguda da ancora, que termina ordinariamente em ponta de lança, e agarra no fundo ou vasa para segurar o navio.

— Uma das porções em que está dividida a cabeça do alho.

— *Dentes do leite*, os primeiras que nascem ás creanças, e que caem para dar lugar á segunda denticção.

— Termo de Botanica. — *Dente de cão*, ou *testiculo de raposo*, planta da familia dos lrios, de raiz emolliente, e resolutiva.

— *Dente de leão*, ou *taraxo*, planta da familia das chicoraceas, classificada por Linneo na syngenesia polygamia, com o nome de *leontodon taraxacum*. Lança folhas compridas, retalhadas de uma e outra parte, rasteiras, com uma haste de palmo e meio, ôca, quasi vermelha, lactea, e com flores amarellas e redondas. É adstringente, vulneraria, febrifuga, aperitiva; e é empregada contra a ictericia.

— *Dentes de cravo*. Vid. *Cravo*.

— Termo d'Armaria. — *Dente de elephante*. Movel de armaria que representa um dente de demasiada grandeza.

— *Dentes enfrestados*, separados uns dos outros.

— Figuramente: *Mostrar os dentes*, resistir, ameaçar.

— *Mostrar os dentes a alguém*, pro-vocal-o, desafial-o, como os cães quando querem brigar.

Andam pela ribeira alva, arenosa,  
Os bellicosos Mouros acenando  
Com a adarga, e c'o a haste perigosa  
Os fortes Portuguezes incitando:



Não soffre muito a gente generosa  
Andar-lhe os cães os dentes amostrando :  
Qualquer em terra salta, tão ligeiro,  
Que nenhum dizer pôde que é primeiro.

CAM., L. S., C. I, est. 87.

— *Mostrar os dentes a alguém*, rir-se para alguém.

— *Dar com a lingua nos dentes*, descobrir o segredo, palrar.

— *Tomar alguém entre dentes*, ter-lhe odio, inimidade, dizer mal d'elle.

— *Mastigar, morder o dissabôr entre os dentes*, não o dar a conhecer.

— *Fallar por entre os dentes*, não pronunciar as palavras de um modo distincto, e intelligivel.

..... Tranquillos foram todos  
Co'a a resposta, e contentes—que d'amigo,  
Certo era : so dom Nuno lá dizia  
Entre dentes baixinho : «Amigo!... Embora.  
Porém, áfe, cavallo e cavalleiro,  
Tam christãos elles são, como eu sou mouro.»

GARRETT, D. BRANCA, C. I, cap. 18.

— *Bater os dentes com frio*, bater os dentes superiores contra os inferiores por effeito do tremor dos queixos causado pelo frio.

— *Tomar o cavallo o freio nos dentes*, desenfreiar-se, partir á desfilada, sem dar pelas redeas.

— *Figuradamente* : Desobedecer, resistir.

— *Defender a unhas e a dentes*, defender a todo o transe.

— *Ter dente de coelho*, diz-se de negocio arduo, intrincado.

— *Valente de dente*, comilão, gastador, que gasta mais do que ganha.

— *Custar os dentes da bocca*, custar muito.

— Termo de Typographia. — *Dente de cavallo*, espaço demasiado entre duas palavras ou signaes orthographicos.

— ADAG.: «*Lá vai a lingua onde o dente grita*», vamos para onde nos leva o desejo.—«*Quando cuidas metter o dente em seguro, taparás o duro*», achar-te-has baldado, apanhado.—«*Primeiro são dentes que parentes*», primeiro estou eu, o meu interesse antes do de outrem, ainda sendo parente.—«*Não comas quente, não perderás o dente.*»

Dizia minha mãe Gemilha saborida :  
Filho, não comas, não reventarás ;  
Se sempre calares, nunca mentirás ;  
Come e folga, teras boa vida ;  
Dizia meu pae Mosé Rabizarão :  
Não comas quente, não perderás o dente ;  
Quem não mente, não vem de boa gente ;  
Não achegues á forcea, não te enforcarão.

GIL VIC., AUTO DA RESURREIÇÃO.

— «*Deo com a lingua nos dentes.*» — «*Mais perto estão os dentes, que parentes.*» — «*Os velhos andam com os dentes, e os mancebos com os pés.*» — «*Mais quero para meus dentes que para meus parentes.*» — «*Não comas cardos com dentes emprestados.*» — «*A carne do lobo, dente*

*do cão.*» — «*A quem doe o dente, doe a dentuça.*» — «*Dor de parente, dor de dente.*» — «*Melhor é dente podre, que cova na boca.*» — «*Dá Deus nozes a quem não tem dentes.*» — «*O que é bom para o ventre é máo para o dente.*» — «*Nem sapa-teiro sem dentes, nem escudeiro sem parentes.*» — «*Não digas mal d'elRei, nem entre dentes, porque em toda a parte tem parentes.*»

DENTEÁDO, *part. pass.* de Dentear. Guarnecido de pontas uniformes e collocadas a egual distancia.

— Termo de Botanica. Diz-se das folhas cujos bordos são munidos de pequenas incisões que não vão além das ultimas ramificações das nervuras.—*Folhas denteadas em serra (folia serrata)*, aquellas em que as incisões ou dentes são agudos e inclinados no cume.

— Termo de Brazão. Não se diz senão dos animaes de que se vêem os dentes.

— Termo de Diplomatica.—*Carta denteada*, papel polido com um dente d'animal.

— Substantivamente : Peixe do Mediterraneo (*dentatus vulgaris*).

DENTEÁR, *v. a.* (De dente). [Fazer, abrir, recortar em dentes.

DENTEBRÛM, *s. m.* Termo de Botanica. Planta semelhante ao fêto, medicinal, de folhas denteadas, crescendo ordinariamente entre o musgo dos carvalhos velhos. É o dryopteris de Plinio.

DENTEIRA, *s. f.* (Do hespanhol *dentera*). Embotamento dos dentes.

Tu come das papas, não terás denteira ;

E compra humas luvas, ou furtas a alguém.

GIL VIC., OBRAS, tom. I, p. 347 (ed. d'Ham-burgo).

† DENTÉIRO, *s. m.* (De dente). Termo de Dentista. Serie de dentes artificiaes montados sobre uma mesma peça e dispostos de maneira a representar uma das arcadas dentarias.

DENTEADO, *adj.* (De dente). Termo de Botanica. Diz-se das partes d'umas plantas que são desigualmente recortadas, por opposição a denteadas, cujas chanfraduras são eguaes.

— Termo de Anatomia. *Ligamento dentelado*, faxa esbranquiçada, muito resistente, situada no canal vertebral. — *O grande dentelado*, musculo que se liga ás oito ou nove primeiras costellas. — *Os pequenos dentelados posteriores*, musculos que se ligam á ultima vértebra cervical, e ás duas primeiras dorsaes.

— Termo de Numismatica. *Medalhas denteladas*, medalhas cujo córte é guarnecido de dentes.

— Termo de Diplomatica.—*Carta dentelada*, carta cuja margem destacada do corpo é dentelada.

† DENTELÁR, *v. act.* Fazer entalho ou incisões, em fôrma de pequenos dentes.

DENTELÁRIA, *s. f.* Termo de Botanica. Planta vivaz, classificada por Linneo

na pentandria monogynia com o nome de *plumbago europæa*, e pertencente á familia das *plumbagineas* de Jussieu. Esta planta é muito acre e corrosiva. Emprega-se para produzir rubefacção, e especialmente a raiz, que, mastigada, produz muitas vezes o allivio nas dores de dentes.

† DENTELETE, *s. m.* (Diminutivo de dente). Termo de Construcção. Quadrado sobre o qual se cortam os ornamentos chamados denticulos.

DENTIÇÃO, *s. f.* (Do latim *dentitio*). Erupção natural dos dentes nas differentes epochas da vida. Conjuncto dos phenomenos do crescimento e da saída dos dentes. Chama-se primeira *dentição á serie de dentes que principia a apparecer entre o 6.º e 10.º mez de idade ; segunda dentição á que tem logar aos sete annos aproximadamente*. Tem-se notado que os germens dos primeiros dentes, ou dentes do leite, são visiveis no fêto ao segundo mez.

† DENTICIDA, *adj.* (De dente, e do latim *caedere*, fender). Termo de Botanica. *Dehiscencia denticida*, a que se faz afastando os dentes que se acham no cimo dos carpelos.

DENTICULÁDO, *adj.* (Do latim *denticulatus*). Termo de Botanica. Que tem dentes miudos e curtissimos.—*Folhas denticuladas*. — *Corolla denticulada*.

— Termo d'Architectura. Diz-se dos ornamentos em forma de molduras quadradas que fazem parte da cornija.

— Termo de Brazão. *Escudo denticulado*, escudo cujo bordo é formado de denticulos.

† DENTICÓRNEO, *adj.* (De dente, e cornium). Termo d'Entomologia. Que tem as antenas ou cornos denteados.

DENTICULÁR, *adj.* 2 gen. (De denticulo, com o suffixo «ar»). Que é recortado em dentinhos, que tem entalhas da feição de dentinhos.

DENTICULO, *s. m.* (Do latim *denticulus*, diminutivo de *dens*, dente). Termo de Historia Natural. Pequenos dentes das folhas, foliolos e petalas.

— Termo de Marceneria. Pequenas partes salientes quadradas pelo seu plano, e cuja largura está para a altura, como 2 está para 3.

— *S. m. pl.* Termo d'Architectura. Os denticulos, membro das cornijas jonicas e corinthias, que tem muitos entalhos semelhantes a dentes.

† DENTIFICAÇÃO, *s. f.* (De dente, e ficção, do verbo latino *ficar*, que só entra em compostos). Termo de Physiologia. Geração da dentina ou substancia propria do dente.

DENTIFÓRME, *adj.* 2 gen. (De dente, e do latim *formis*, fôrma). Termo d'Historia Natural. Que tem a fôrma de dente.

DENTIFRÍCIO, *s. m.* (Do latim *dentifricium*). Termo de Pharmacia. Medicamento que serve para limpar os dentes,



esfregando-os. Pode ser solido e pulverulento, liquido, pastoso ou em forma d'opiata, de que se faz uso por meio d'uma escova propria, afim de destacar os corpos estranhos, tartaro, etc., que se depositam nos dentes. A composição dos dentifricios deve variar segundo o estado da bocca e a natureza da saliva; portanto não deve prescrever-se indistinctamente os mesmos dentifricios em todos os casos. Devem ser inertes e neutros, alcalinos ou acidos. Não havendo indicações especiaes, basta, para satisfazer aos cuidados ordinarios da bocca, um dentifricio pulverulento, inerte, composto de carvão vegetal ou carbonato de cal e quina reduzidos a pó finissimo e levemente aromatisado com alguma essencia agradável. Os dentifricios liquidos são geralmente compostos d'alcool e essencias, não tendo outro resultado mais do que aromatisar a agua que serve para a toilette da bocca. Quanto aos dentifricios molles ou opiatas, ordinariamente compostas de mel como excipiente e de diversas outras substancias, deve-se desprezal-as em razão da acção dissolvente do assucar sobre o tecido dos dentes.

— *Adj.* **Pó dentifricio.** — *Opiata dentifricia.*

† **DENTINA**, *s. f.* Termo de Chimica. Nome dado á substancia propria dos dentes.

**DENTINHO**, *s. m.* Diminutivo de **Dente**.

† **DENTIRÓSTRO**, *adj.* (De **dente**, e do latim *rostrum*, bico). Que tem no bico um ou muitos dentes.

— *S. m.* Primeira familia de aves, da ordem dos passaros, segundo a distribuição de Cuvier. Têm a ponta do bico chanfrada nos lados, e dividem-se em diversos generos, determinados pela forma geral do bico, que é forte e comprimido nos lanieiros ou pegas menores, e nos melros; deprimido nos papa-moscas; redondo e grosso nos tangará; delgado e pontudo nas motacillas. E n'esta familia que se encontra o maior numero de aves insectivoras; mas tambem quasi todas se alimentam de fructas.

**DENTISTA**, *s. m.* (De **dente**, com o suffixo «ista»). Cirurgião ou artista que se occupa sómente das molestias dos dentes e da prothese dentaria.

† **DENTO-LABIAL**, *adj.* (De **dento**, e **labial**). Termo de Grammatica. — *Letra dento-labial.*

— Substantivamente: *Uma dento-labial*, consoante que, como o *v* e o *f*, se forma pela imposição dos dentes sobre o labio inferior.

† **DENTO-NASAL**, *adj.* (Composto de **dento**, de **dente**, e **nasal**). Nome dado á letra *n*, pelo seu modo de pronunciação.

— Substantivamente: *A dento-nasal.*

**DENTRÁGICO**, *adj. ant.* Termo de Pharmacia. Os medicamentos que servem para combater as dores de dentes. — *Elixir dentragico*, por elixir odontalgico.

**DÊNTRO**, *adv.* de logar. (Da preposição *de*, e do latim *intro*, dentro). No interior. — «*E com estes sacos, e Officiaes, e pelouros, que dentro joverem, nombullam, nem mudem em elles huuns por outros os Officiaes, que pelo tempo foram.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 23, § 45. — «*Em quanto seste negocio tratava, o mestre, & marinheiros marearam a carauela de maneira que lhe ficou a fusta a ré, mas sabendo os mouros pelos que se lançaram da carauela que nam avia nella mais que tres homens que pelejavam, & que hia carregada de molheres, determinaraõ de a cometer outra vez o que fizeram com muito animo, dos quais em inuestindo a carauela saltaram pela proa quinze ou dezaseis dentro, com capacetes, lanças, rodellas, & adargas, no que fizeram tanto como dantes, porque os dous irmãos, & o Grimaldo, com hum lança na mam, & hum berneo do braço, os receberam de tam boa vontade, que depois da peleja durar hum bom pedaço mataraõ os mais delles, & os outros todos feridos se lançaram na fusta, pelo mesmo lugar per onde sobiram.*» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. IV, cap. 51. — «*E como o povo da Cidade vio o caso andar tanto a seu proveito, levantaraõ-se contra a outra gente dos Gigantes, que dentro ficava, de maneira, que desta mortandade, e da que Clarimundo, e seus companheiros fizeraõ, não ficaraõ da casta dos Gigantes mais que treze, e alguns criados seus a que foi outorgada a vida.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 11. — «*A donzella lho agradeceo, e assi os Cavalleiros por ella: e como já estavaõ prestes, postos a cavallo começaraõ a caminhar com tençaõ de verem a diante em hum passo que se guardava, o esforço de Clarimundo, (e isto era o que o Cavalleiro disse á donzella) mas d'outra maneira lhe aconteeo, porque aquella noite foraõ pousar em hum Ermida: e como Clarimundo se não queria dar a conhecer, e todo aquelle caminho levava o elmo posto disse: Senhores a casa he taõ pequena, que não dá lugar a que nos possamos todos a gasalhar dentro, por tanto não mo tenhais a mal que eu quero tomar o campo por pousada, que bom luar faz pera isso.*» Idem, Ibidem, cap. 19. — «*Tirando o elmo, ficou com o rosto banhado das lagrimas que chorára; porque ellas são mostra com que de fóra se julga a pena, que dentro fica. Querendo beijar as mãos ao imperador, elle lhas não deu até saber quem era. Argolante lhe disse sua embaixada em presença de todos; representando-a com as palavras, que em tal caso eram necessarias.*» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 5. — «*Senhores, o cavalleiro que na ponte está, diz que elle veio de mui longe por mandado de uma senhora, a que serve, provar-se na aventura desta fortaleza, de que tanta fama havia polo mundo, e chegando a ella, achou já os encantamentos*

*de Eutropa quebrados, a força de Dramusiando e seus companheiros destruida polo esforço de Palmeirim de Inglaterra, e os prisioneiros que dentro estavam, postos em liberdade, de que está assás contente pola muita parte, que n'isso lhe cabe.*» Idem, Ibidem, cap. 49. — «*Não tardou muito, que uma donzella veio abrir a porta do Castello por mandado da senhora delle, que já então lhe não pareceu bem usar d'outros rigores, pois não aproveitavam pera nada: Florendos tomando a dona por a mão, entrou dentro, e á entrada os veio a receber o cavalleiro seu marido della, que depois da levar nos braços com tão gram amor como lhe fazia mostrar o bem que lhe queria, se veio para Florendos, dizendo: Por certo, senhor cavalleiro, vêr vossas obras me fizeram tão contente, que me não lembra o que nisso ganhei.*» Idem, Ibidem, cap. 74.

Enxugo os olhos. contrafaço o rosto,  
O fogo porem dentro lavra, e arde.

ANT. FERR., ELEG. V.

«Príncipe, que de juro senhoreias  
D'um pólo a outro pólo o mar irado,  
Tu, que as gentes da terra toda enfreias,  
Que não passem o termo limitado;  
E tu, padre Oceano, que rodeias  
O mundo universal, e o tens cercado,  
E com justo decreto assi permittes,  
Que dentro vivam só de seus limites.

CAM., LUS., C. VI, est. 27.

— «*E querendo nós inquirir de alguns Jaos praticos daquella arvore de que falla Nicoláo de Conti Venezeano achar-se na Ilha da Jaoa, em cujo amago diz nascer hum verga de ferro mui subtil, e de tanta virtude, que quem a trazia apar da carne não podia ser ferido com alguma arma, e que muitos Jaos faziam feridas em partes de seus corpos, e que mettiam pedacinhos deste ferro, e tornando-as a cozer, ficando dentro peptuamente, nunca já eram feridos, do que estes Jaos a quem o perguntámos zombáram bem.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. III, cap. 1. — «*Com estes trabalhos chegáram a Arraçã, e tomáram dous Ilheos que estavam á entrada, onde acháram logo na praia dous sacos de biscoute todo molhado, e hum caixão com alguns quingões dentro, e pareceo-lhes que seria de algum dos navios de sua companhia.*» Idem, Ibidem, Liv. IV, cap. 10. — «*Já neste tempo os criados do Capitão tinham acudido com suas armas aos gritos da escrava, e subindo á torre da menagem, onde o Capitão se agazalhava, acháram dentro os que o matáram, e remetendo com elles os fizeram lançar pelas janellas fóra, fazendo-se em baixo todos em pedaços, e acudindo ás portas as fecháram com muita pressa.*» Idem, Ibidem, Liv. VIII, cap. 1.

— Sim, resolvi, clamou, e a mão da bella  
De novo toma, ao coração a leva,  
E 'Resolvi'! clamou: 'perca-se tudo...  
Oh! tudo, tudo... e seja Branca minha!'

— Abre-se a porta, e o joven par é dentro.  
GARRETT, D. BRANCA, Liv. III, cap. 22.



— *De portas a dentro, ou para dentro, no interior da casa, etc.* — «Que naquella Ilha de Dio não teria ElRey de Portugal nemhumas rendas, direitos, nem entradas, nem jurdição alguma sobre seus naturaes: e que sómente possuiria a fortaleza das portas a dentro.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. IX, cap. 8.

— *A dentro, para dentro, para o interior, na direcção do interior, do mais intimo.*

Ao mensageiro o Capitão responde,  
As palavras do Rei agradecendo;  
E diz, que porque o Sol no mar se esconde,  
Não entra para dentro obedecendo:  
Porém que como a luz mostrar por onde  
Vá sem perigo, a frota não temendo,  
Cumprirá sem receio seu mandado:  
Que a mais por tal senhor está obrigado.

CAM., LUS., C. II, est. 5.

Isto bem revolvido, determina  
De ter-lhe apparelhada lá no meio  
Das aguas alguma insula divina,  
Ornada d'esmaltado e verde arreo;  
Que muitas tem no reino que confina  
Da mãe primeira co'o terreno seio,  
Afora as que possui soberanas  
Para dentro das portas Herculanias.

IDEM, IBIDEM, C. IX, est. 21.

Em todos estes orbes differente  
Curso verás, n'uns grave e n'outros leve;  
Ora fogem do centro longamente,  
Ora da terra estão caminho breve;  
Bem como quiz o Padre Omnipotente,  
Que o fogo fez, o ar, o vento e neve:  
Os quaes verás que jazem mais a dentro,  
E têm, co'o mar, a terra por seu centro.

IDEM, IBIDEM, C. X, est. 90.

— *Dentro, seguido da preposição de, no interior de, na parte interna de alguma cousa.* — *Dentro de casa.* — «Nisto repousou um pouco, que a fraqueza lh'impedia o alento e a força pera poder despende quantas palavras lhe então a dor e o amor offereciam: e não tardou muito que dentro daquelles edificios ouviu tocar um instrumento de cordas, que por estar algum tanto longe não soube conhecer o que era: porem o som delle, que por baixo dos arvoredos vinha rompendo, lhe avivou os espiritos pera ter mais que sentir, e mais de que se aqueixar.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 18. — «A flor composta, he a que contem dentro de hum perianthio commum muitas pequenas flores rentes, pegadas a hum receptaculo commum dilatado lateralmente; as antheras dos seus flosculos são adunadas, e cada flosculo he sobreposto a hum semente (o gyrasol, a macella, as boninas, etc).» Avellar Brotero, *Compendio de Botanica*, Tom. I, p. 103. — «Pé grande, de marca e fóra da marca, pé de Barcellos, e cujo sapato — como os do licenciado Cabra na Historia do gram Tacaño de Quevedo — pôde ser tumba d'um felisteo, porque os irmãos aristarchos, que á vista do luzimento dos outros se entristecem e dão um riso amarello, desfazendo e cerceando-lhe o applauso, e

até rebatendo nos quilates dos premios, louvando umas coisas ligeiras, omitindo as solidas, de probidade, litteratura etc., se creia que fazem justiça com grande acerto — artificio de infernal inveja — e tudo encaminhado a metter n'um chinello a quem não podem equalar em meritos e fortuna; por isso desejavam vampirar-lhe o sangue, seccar-lhe os ossos e fazel-o tão pequeno que dentro do seu sapato coubessem ambos, pé e homem, para o trilhar, calcar, desprezar e abater.» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 59.

«Aonde vás? Mil vezes lhe dizia:

«A Tirce, a Tirce vou,

Cá dentro de mim mesmo respondia;

Mas quando imaginou,

Que inda voar tão alto poderia!

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 299 (3.ª ed.).

— *Por dentro, pela parte interior, interiormente.* — «Humas pessoas ha hi metidas por dentro que se as nam tocam como estromentos, não se sabe se subem.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 51 (ed. 1872).

A mentira andar por fora  
e por dentro a verdade.

IDEM, IBIDEM, p. 108.

E em quanto aquesto fazia  
Joana, o seu gado andava  
Por dentro da agora fria  
Todo apos quem o guaiava,  
Hum pato grande ora quiz,  
E todo junto em carreira,  
Hora rio asima hia,  
Hora na mesma maneira  
O rio abaixo decia.

BERNARDIM RIBEIRO, MENINA E MOÇA, C. 2.

Taes são por dentro, tão entresachadas  
As abobedas.

VIRIATO TRAGICO, cap. 1, est. 55.

— *Dentro, precedido da preposição de, da parte interior, do interior.*

Da sacalynha de dentro  
podes tytar se quyserdes.

CANC. DE RES., LIV. I, p. 150.

Casarei rica e honrada  
Per estes ovos de pata,  
E o dia que for casada  
Sahirei ataviada  
Com hum brial d'escarlata,  
E diante o desposado,  
Que me estara namorando:  
Virei de dentro bailando  
Assi dest'arte bailado,  
Esta cantiga cantando.

GIL VIC., AUTO DA MOEIRA MUNDAS.

— «Clarimundo vendo como tudo estava a recado, e que lhe convinha esperar a manhã pera haver algum de dentro, disse a seu primo: Senhor, parece-me que será bem cearmos, que boa noite se nos aparelha pera ser no campo, pois não podemos fazer agora ao que vinhamos.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 19. — «Clarimundo tanto que se o Cavalleiro partiu, e pois que tiraraõ os cavallos fóra, seguiu o escudeiro que o encaminhava, e sendo já bom pedaço do porto onde se fazia hum cha-

pa de terra proveitosa pera povoação; vio hum Castello mui forte ao parecer, e de dentro sahia o Cavalleiro das armas negras acompanhado de muita gente vestida de negro, e no meio huma Dóna mulher moça, e de bom parecer, cuberta das mesmas côres.» Idem, *Ibidem*, cap. 28. — «E vendo a frescura e assento della, estiveram um pedaço, contentando os olhos em obra tão notavel, parecendo-lhe a melhor cousa do mundo. N'isto viram abrir a porta do castello, e sair de dentro D. Duandos armado das proprias armas, que trazia ao tempo que se combateu com Primalião.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 15. — «Dramusiando, que grandemente folgava de ver aquellas justas, mandou vir somma dellas de dentro da fortaleza, cada um tomou outra de novo, e justando segunda vez, passaram como da primeira; porém á terceira Primalião foi ao chão com a sella antre as pernas, rebentando a silha por duas ou tres partes com a força do encontro; e o do Salvage tambem não ficou no seu: mas levando as redeas na mão, tornou a cavalgar tão prestes, como se não caíra.» Idem, *Ibidem*, cap. 39. — «Palmeirim quizera logo passar da outra banda, mas saiu de dentro da fortaleza Brumarim, que lho impediu, armado d'armas de vermelho, em cima de um cavallo castanho, brandindo uma lança.» Idem, *Ibidem*, cap. 69.

.....Mas de dentro  
Dos muros os cercados se apercebem  
Para a defeza: ardentes alcanzias,  
Duros cantos, ferradas longas varas  
Que os incendiarios fachos arremessam  
As inimigas fábricas.

GARRETT, D. BRANCA, C. VIII, cap. 1.

— *Dentro, seguido da preposição em, no interior de.* — «O qual porteyro se á mester companeyro, frade junior receba; mais no moesteyro assi deve seer construido, que todalas cousas necessarias assi é, agua, o moino, orto, o fforno, ou as outras artes desvairadas dentro no moesteyro sejam usadas, que non seja necessidade aus monges de vagar fóra, ca de todo in todo non convem aas almas delles.» Regra de S. Bento, cap. 66, em *Ineditos d'Alcobaca*, Tom. I. — «Clarimundo e Clarimundo he a que mais mais fachaes, por ser dentro no coração; ajuntam-se n'elle contrariedades, e por isso se tornam a fazer, que sam discordes e grandes imigos; e por isso se tornam a fazer, que sam desassossegam; em nos queremos defender aas fachaes.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 28. (ed. de 1872).

Mas raivar,  
Que ja recebidos somos:  
Dentro bem n'outra avar  
Todos os verbos fachaes,  
Que se dizem ó casar.

GIL VIC., AUTO DA MOEIRA MUNDAS.



— *«Fallando isto e outras palavras, entrou dentro na camara assim acompanhado, dizendo em alta voz: D. Duardos, com menos repouso havias d'estar nesta casa.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 1. — *«Quem se nellas aventura, disse elle, forçado é que alguma hora sinta o desgosto que comsigo trazem: e entrando dentro na tenda foi desarmado, e o seu nome posto em o lugar, que pera isto estava aparelhado.»* Idem, *Ibidem*, cap. 22. — *«Porém o imperador, que lhe pareceu ser pessoa de preço, mandou saber secretamente de seu escudeiro quem era, e, sabendo ser Roramente filho d'el-rei de Bohemia, o mandou apousentar dentro no paço té ser são.»* Idem, *Ibidem*, cap. 30. — *D. Duardos, Primalião, Polendos, Belcar, Recindos, Arnedos, o principe Vernao e Belagris e os outros prisioneiros, que dentro na fortaleza estavam, quando viram tamanho ajuntamento de cavalleiros, sem saber porque fora a crueza com que se tratavam, e aspera peleja em que andavam, não sabiam que cuidassem, nem conheciam quem podessem ser.»* Idem, *Ibidem*, cap. 38. — *«Traz estes veio o principe Floramão, parecendo-lhe que se a victoria daquelle homem da força d'alguns amores nascia, elle por aquella via não desmerecia nada, nem menos, a seu parecer, a fermosura de sua senhora Altea devia nenhuma cousa á de seu escudo; que este engano ou ceguidade tem os corações namorados, quando de todo estão entregues. E com esta confiança entrou dentro na ponte, dizendo: Senhora, se me eu alguma hora esquecer de vos servir, alguma razão terieis de vos não lembrar de mim.»* Idem, *Ibidem*, cap. 49. — *«Esta contenda durou muito, tanto que o cavalleiro, não podendo suster-se contra os golpes de Palmeirim, que parecia que mais se animavam, affrontou tanto dentro nas armas, que caiu estirado no campo, tão morto como aquelle a quem de todo desamparou a vida.»* Idem, *Ibidem*, cap. 57.

Assi Venus propoz, e o filho inico,  
Para lhe obedecer, já se apercebe:  
Manda trazer o arco eburneo, rico,  
Onde as settas de ponta de ouro embebe.  
Com gesto ledo a Cypria, e impudico  
Dentro no carro o filho seu recebe;  
A redea larga ás aves, cujo canto  
A Phaetontea morte chorou tanto.

CAM., LUS., C. IX, est. 43.

— *Foi isto no proprio tempo que Dom Jorge de Menezes se affastou dellas, e se foi desgarrado com as correntes, e todavia foi visto dos Castelhanos, e conhecêram ser a não Portugueza: pelo que se foram os Castelhanos mettendo bem dentro no golfo de Camafo, que he da outra banda do Levante da Ilha do Moro, onde surgiram.»* Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. III, cap. 3.

Aqui hum magoado, e grão suspiro  
As queixas lhe atalhou: que o sentimento  
A voz lhe congelou dentro no peito.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. VI.

— *Dentro de, no espaço de.* — *«Hoje 15 de junho de 1760, é cercada a casa do nuncio, e pela manhã se lhe intima a ordem de sair da côrte dentro de tres horas, e de Portugal dentro de tres dias. Luiz de Mendonça, governador da côrte, o acompanhou com 80 cavallos.»* Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 104.

— *Metter dentro, arrombar.* — *Metter-lhe os tampos dentro.*

— *Metter dentro, introduzir, fazer entrar.* — *Metter gente dentro da praça.*

— *Metter por dentro, fazer entrar á força.*

— *Figuradamente: Metter por dentro, obrigar a recolher, repellir, rebater.*

— *Metter por dentro os brios, obrigar-os a contêr-se, comedir-se.*

— *Metter por dentro a ousadia, rebatela.*

— *Metter-se por dentro, entranhar-se.* — *Metter-se por dentro do sertão.*

— *Recolher-se dentro em si, refletir no que se diz ou faz.*

— *ADAG.: «Por fóra cordas de viola, por dentro pão bolorento», diz-se do que tem boa apparencia mas não é bom.* — *«Por isso disse o nosso rifão: por fóra pão, e viola, e por dentro pão bolorento.»* Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 157.

**DENTUÇA**, *s. f.* (De dente, com o suffixo «uça»). Termo Familiar. Os dentes anteriores do queixo de cima sahidos para fóra, de modo que não ficam bem cobertos pelo labio superior.

— *Antigamente: Ordem de dentes, dentadura.*

— *S. m.* O que tem os dentes sahidos para fóra, etc. — *É um dentuça.*

— *ADAG.: «A quem doe o dente, doe a dentuça.»*

**DENTÚDO**, *adj.* (De dente, com o suffixo «udo»). Que tem dentes grandes, dentuça.

**DENUÇÃO**, *s. f.* (Do latim *denudatione*). Termo de Cirurgia. Estado de um osso descarnado; estado de uma parte do corpo que é privada dos seus envoltorios naturaes.

— *Operação que põe patente alguma parte do corpo.*

**DENUDADO**, *part. pass.* de Denudar.

**DENUDAR**, *v. act.* (Do latim *denudare*). Termo de Cirurgia. Patentear alguma parte do corpo por incisão, dissecação, etc.

**DENÚNCIA**, *s. f.* (De denunciar). Que-rela simples; delação, accusação secreta que se faz a algum magistrado, ácerca de infracção da lei, feita ou meditada. — *Dar uma denuncia de algum.* — *Fazer uma denuncia de contrabando.*

**DENUNCIAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *denuntiatione*). Declaração, publicação. — *A denunciação do Evangelho.*

— *Antigamente: Accusação, delação, denuncia.*

**DENUNCIADO**, *part. pass.* de Denunciar. — *«E como todas estas cousas foraõ denunciadas ao Duque, fez mui prestes armar a gente de seu Senhorio, que em numero seriaõ mil de cavallo, e seis mil de pé, e com esta gente ao desembarcar dos Reis obrou taes cousas, que os fez recolher mal a seu grado.»* Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 13.

**DENUNCIADOR**, *adj.* (De denuncia, com o suffixo «dôr»). Que declara, que denuncia.

— *Que denota, indica.* — *Vozes denunciadoras de sua alegria.*

— *S. m.* Delator, denunciante, annunciador. — *«E mando a esses Almuxarifes, e Escripvaens, que recebam essas cousas, e dem logo ao guardador, que per meu mandado esses portos guardar, a dita terça parte, como dito he, e aos accusadores, ou denunciadores, se os hy ouver, a dizima, como dito he. E mando aos Escripvaens dos meus Almuxarifados, que escrepvam em seus Livros todas essas cousas; e as pessoas, a que foram tomadas; e o que derem aos guardadores, ou denunciadores, se os hy ouver, e os nomes delles.»* Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 47, §. 10.

**DENUNCIANTE**, *s. m.* (Do latim *denuncians*, *denunciantis*, *part. act.* de *denunciare*). O que dá uma denuncia, ou accusa outro de crime feito ou projectado. Vid. Delator.

**DENUNCIAR**, *v. act.* (Do latim *denuntiare*). Declarar, publicar. — *Vêem denunciar a guerra.*

— *Denunciar um tractado, fazer saber as potencias contractantes, a expiração d'elle, ordinariamente debaixo de condições estipuladas.*

— *Delatar, accusar alguém ou algum crime aos magistrados para o punirem.*

— *Significar, dar a entender.*

— *Denunciar o pensamento, patenteal-o com palavras.*

— *Denunciar por herdeiro, nomear.*

— *Denunciar a fé, prégal-a.*

— *Prenunciar, predizer, prognosticar, dizer em tom ou com espirito prophético.* — *Denunciar a morte d'alguem.*

— *Denunciar os banhos da egreja, publicar.*

— *Significar, indicar previamente.*

— *Denunciar-se, v. refl.* Descobrir o proprio delicto á justiça, declarar-se réo; dar-se a conhecer por culpado, ainda que involuntariamente.

**DENUNCIATÓRIO**, *adj.* (Do latim *denuntiator*). Vid. Denunciativo.

**DENUNCIATIVO**, *adj.* (De denuncia, com o suffixo «ativo»). Que denuncia. — *Memorias denunciativas.*

**DENUNCIÁVEL**, *adj.* 2 gen. (De denuncia, com o suffixo «avel»). Susceptível de ser denunciado, que se póde denunciar.

**DEORDINAÇÃO**, *s. f.* Vid. Determinação.

**DÊOS**, *s. m.* Vid. Deus.



**DÊOSA.** *s. f.* Vid. Deusa.

**DÊOSES.** *s. m. pl.* Vid. Deuses.

**DEOSTAR.** Vid. Doestar.

**DEÓSTO.** Vid. Denósto.

**DEOTÁDO,** *adj. ant.* (Do latim *degicer-*re). Expulso, lançado fóra.

**DEPARADÔR,** *adj.* (Do thema *depara*, de *deparar*, com o suffixo «dôr»). O que depara.

**DEPARÁR,** *v. act.* (Da preposição *de*, e do latim *parare*). Dar, apresentar inesperadamente. — *Deparou-lhe a fortuna uma taboa em que se salvou do naufragio.*

— *V. refl. impessoal.* Vir, chegar inopinadamente. — *Deparou-se uma excellente occasião.*

— *V. n.* Com, encontrar, descobrir quando se não espera. — *Deparei-me com uma pessoa, com uma cousa.* — *Deparei-me com passagem de auctor.*

**DEPARTAMENTAL,** *adj. 2 gen.* (De *departamento*, com o suffixo «al»). Que é relativo a departamento.

**DEPARTAMENTO,** *s. m.* Divisão territorial da França. Termo adoptado pela assemblêa constituinte em 1790, para designar as secções politicas do territorio, em substituição ás provincias. — *Cada departamento é administrado por um prefeito.*

— Termo antigo de Construção: Divisão d'uma casa, quarto. — *«Entom fez Noe, segundo lhe nostro Senhor mandou e ensinou, huma arca de madeiros lavrados, juntos com betume, de tresentos covados em longo, e cinquenta em ancho, e trinta em alto, e fez em ela camaras, e departamentos, e fez em ela huma fresta, que dizem os Hebreus que era de cristal.»* Historia do Testamento, Geresis, cap. 24, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. II.

**DEPARTIÇÃO,** *s. f. ant.* (Da preposição *de*, e *partição*). Divisão, separação.

— Pratica; conversação individuada, em que se tracta com miudeza d'alguuma materia.

**DEPARTIDAMENTE,** *adv. ant.* Separadamente, distinctamente, com individuação, com miudeza. — *«Mas porque alem do que achei por escripto nas Cartas, que os Officiaes, que os Reys tinham naquella Cidade pera governança dos moradores della, a este Regno escrepiam fallando nas cousas aquelles, que nellas foram, se acordavam na verdade; e o que mais era, porque departidamente perguntava, e no que se todos acordavam, precedia em minha Istoria: e por certo que em este Livro tive eu muito contrairo cuidado, de que alguns Istoriaes em suas Obras tiveram, especialmente os Gregos, os quaes supriam com formosas palavras, o que na grandeza dos feitos mingoa; e a mim foi necessario fornecer a mingoa das palavras com grandeza dos feitos.»* Ineditos da Historia Portugueza, p. 217.

**DEPARTÍDO,** *part. pass.* de *Departir*.

**DEPARTIDÔR,** *s. m. ant.* (Do thema *departe*, de *departir*, com o suffixo «dôr»). O que divide, e dá a cada um o que lhe pertence; repartidor, distribuidor, demarcador.

**DEPARTIMENTO,** *s. m. ant.* (Do thema *departe*, de *departir*, com o suffixo «mento»). Divisão, demarcação de termos, herdades, separação d'extensão, demarcação de terrenos.

— Distincção, divisão gradual de pessoas. — *«E porque segundo natural razom, firmada per Ley, e per Direito dos Sabedores, assy como he deferença, e departamento das pessoas, assy deve seer dos Officios, e das honras: Declarando nossa verdadeira entençom qual foi, e he na razom, e obra suso dita, e quaaes pessoas, e de qual estado foi, e he nossa teençom d'averem jurdiçom, e em que maneira usem della nas Terras, Villas, e Lugares, que teem, ou que lhes foram dados per nós, ou per nossos antecessores com jurdiçom, ou com mero, e misto imperio, estabelecemos, declaramos, ordenamos, e mandamos, que aquelles, a que foram feitas Doaçooens d'algumas Villas, Terras, e Lugares per nós, ou per nosso Padre, ou per nosso Avoo per qualquer razão, ou per qualquer maneira, ou titulo, com jurdiçom, ou com mero, e misto imperio, ajam, e usem dessa jurdiçom em esta guisa, que se segue.»* Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 63, § 3.

— Conversação com miudeza, inquirição, pesquisa miuda, individuada.

— Antigamente: Divisão. — *«Antre estes sete sacramentos ha hy este departamento, que alguns dell'es son de necessidade, e alguns de voutade.»* Cathecismo, p. 139, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I. — *«Outrosy antre estes sacramentos ha hy outro departamento, que todos este encerra, e se podem dar, e receber muitas vezes quantas entenderem os que os hão de receber, que lhes faz mester, salvo se son os tres, scilicet: Baptismo, Confirmaçom e Ordem.»* Idem, Ibidem. — *«Em o quarto dia fez Deus os lumeiros, convem a saber, o sol, e a lua, e as estrellas. O sol, e a lua som chamados grandes lumieiros, e quis Deus, que a lua, e as estrellas alumiasem a noit', e o sol que alumiese o dia, e que per elles sejam os sinaaes, e os tempos, e os dias, e os anos, e que desem lume em no firmamento do ceeo, e alumiasem a terra, e posse-as no firmamento do ceeo, que fizessem departamento antre a luz e as trevas.»* Historia do Testamento, Genesis, cap. IV, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. II.

**DEPARTIR,** *v. act.* (De *de*, e *partir*). Distribuir, dividir; demarcar, extremar, apartar. — *«Respondem os d'acordados Procuradores, que esse Rey, querendo he aos Judeus, que não sejam s'br os Chrisptaãos em nas Orçãos pruvias, e trará o que sobre esto é estabelecido no*

*Concelho geeral; e quanto aos signaaes, que departira os Judeus dos Chrisptaãos per algum signal; e quanto é das dizi-mas dos Judeus, respondem que ElRey os leixará costranger por ellas; e prometem, que o guardará ElRey pera todo sempre.»* Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 1, art. 27.

— Dividir, demarcar. — *«Mas os Mouros do Regno de Fez, ou ouverom por injuria, ou tinham com elle algumas imizades, ou quiz Deos meter assy aquella discordia entr'elles, jaa mais nunca quizerom consentir, que per sua terra passasse, ante pelejarom com elle, fazendo-se de uma parte, e da outra grandes mortes: e porque aquellas partes d'Africa, que departem o Reyno de Tunes, deste de Féz, são de muy grandes fragas, nom podia ElRei de Tunes passar, peroo muy poderosamente viesse, sem consentimento daquelle Rey de Féz, e dos naturaes delle, por cujo azo sua vinda foi estorvada per aquella vez; e assy se acabou aquelle movimento, e porque nom foi mais adiante, nom curamos de o contar per mais longo.»* Ineditos da Historia Portugueza, Liv. II, p. 522.

— *V. n.* Conversar, praticar.

**DEPASCÊNTE,** *adj. de 2 gen.* (Do latim *depascens*). Que vae comendo, pastando.

— Figuradamente: Chaga depascente, chaga que vae lavrando.

**DEPAUPERAÇÃO,** *s. f.* (Do hespanhol *depauperar*, tornar pobre). Empobrecimento; extenuação.

**DEPENDÊNCIA,** *s. f.* (Do latim *dependentia*). Sujeição, subordinação á auctoridade superior.

Junto da bocca do cruel Averro.  
A Provincia se vê da Dep. ...  
Cujos Campos retalha, murmurando,  
Um pequeno ribeiro de az a turva.

FINES DA CRUZ, HESPERIO, C. I.

— A necessidade que uma cousa tem de outra para ser e existir, connexão subordinada, analogia, consequencia. — *As artes e sciencias teem dependencia umas das outras. — Os bons costumes são dependencias da virtude.*

— *Ter dependencia, depender.*

— Negocio em tribunal, requerimento, commissão. — *«Fazem-se muitas dependencias em tribunaes, ministerios, em diversas administrações.*

— *P.* Parte de uma casa, de uma herdade, que dependem da parte principal.

**DEPENDÊNTE,** *adj. de 2 gen.* (Do latim *dependens*). Que depende d'outra pessoa ou cousa; que lhe está sujeito ou subordinado.

Que depend d'um outro para auctorisções necessarias e tambem para sua fortuna.



Que alli vivia em solitario hospicio  
Dos lá da Serra d'Ossa *dependente*.  
GARRET, D. BRANCA, C. VII, cap. 21.

— Termo de Jurisprudencia. Vid. **Cumulativo**.

**DEPENDENTEMENTE**, *adv.* (De *dependente*, com o suffixo «mente»). Com dependencia, d'um modo dependente. — *A alma actua dependente dos orgãos.*

**DEPENDÊR**, *v. n.* (Do latim *dependere*). Estar dependente.

— Provir, proceder, seguir-se necessariamente. — «*O mal depende de vossas obras, que eu continuamente sinto, pois obrando-as em Clarimundo he força que na alma me toquem: e tocando-me, me ponham em tal estado: e se isto em mim fazem, que sou a menor parte sua, que farão naquella a quem a força dellas tão sem piedade maltrata? Bem basta Filena, respondeu Clarinda, mandar-vos em huma vez que me não fallasseis nisso.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 6.

— Estar na dependencia, debaixo da auctoridade, do dominio, estar subordinado a alguém.

Do Tejo no chima o portuguez impera,  
De um pólo ao outro o castelhano voa,  
E os dous extremos da redonda esfera,  
Dependem de Sevilha e de Lisboa:  
Mas depois que Colon signaes trouxera,  
Colon de quem no mundo a fama voa,  
Deste novo admiravel continente  
Discorda com Castella o luso ardente.

FR. J. DE SANTA RITA DURÃO, CARAMURÍ, C. VI, est. 47.

— Antigamente: Pender, estar pendente ou pendurado.

— Termo Nautico. Diz-se do vento que depende d'um dos quatro ventos cardeaes, ou de um dos sete ventos principaes, quando a sua direcção o aproxima d'um d'estes ventos. — *O vento depende do estibordo, vem do estibordo.*

**DEPENDURA**, *s. f.* (De *depende*, com o suffixo «ura»). Cousa suspensa, pendurada como as uvas e outras fructas que se guardam para o inverno. — *Dependura das uvas.*

— *Esteve á dependura*: diz-se d'aquelle que esteve a ponto de ser enforcado.

— Figuradamente: O doente que esteve ás portas da morte.

**DEPENDURADO**, *part. pass.* de *Dependurar*.

*Inf.* Eu vos direi que elle diz  
Que fui bem aventurado;  
Que polos furtos que eu fiz,  
Sou santo canonizado;  
Pois morri *dependurado*,  
Como o tordo na buiz.

GIL VIC., AL TO DA BARCA DO INF.

**DEPENDURAR**, *v. act.* (De *de*, e *pendurar*). Vid. *Pendurar*.

**DEPENICADO**, *part. pass.* de *Depenicar*.

**DEPENICAR**, *v. act.* Tirar ou arrancar pouco a pouco alguma cousa, como o pello, o cabello, as pennas.

— Figurada e familiarmente: *Debicar*, comer mui pouco, encetar a comida, tirar bagos n'um cacho d'uvas, etc.

**DEPENNADO**, *part. pass.* de *Depennar*.

**DEPENNADOR**, *A, s.* O individuo que depenna.

— Figuradamente: Gatuno, ladrão manhoso, que subtrahе dextramente o que é d'outrem.

**DEPENNAR**, *v. act.* (De *de*, e *penna*). Tirar, arrancar as pennas a uma ave.

— Figuradamente: *Depennar as barbas a alguém.*

— *Depennar a cabeça*, arrancar os cabellos um a um.

— Carpir por lucto, dor.

— Tirar a fazenda com arte e destreza. — «*Como eu vi muitos fidalgos e parentes de governadores depennarem este Estado da India, até o deixarem em calva.*» Couto, em Moraes.

— *V. n.* Lidar, trabalhar. Nos meus negocios tenho bem que depennar.

— *V. refl.* Depennar-se, arrancar-se os cabellos. — «*Os braados e choro era mujto, depenamdosse, e dando grandes punhadas no rosto.*» Fernão Lopes, Chronica de Dom Fernando, cap. CVI.

**DEPÉRDITO**, *adj.* (Do latim *perditus*). Perdido, perverso.

**DEPHLEGMAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *dephlegmatione*). Termo de Chimica. Nova distillação á qual se submete um licor obtido por meio do fogo, afim de separar d'elle as partes mais aquosas que acompanham as primeiras distillações. Algumas vezes a dephlegmação é feita por congelação. (Vid. esta palavra).

† **DEPHLEGMADO**, *part. pass.* de *Dephlegmar*.

**DEPHLEGMAR**, *v. act.* (De *de*, e *phlegmar*). Termo de Chimica: Tirar a parte aquosa ou o phlegma a uma substancia, separar pela distillação o phlegma d'um fluido espirituoso ou alcoolico.

† **DEPHLOGISTICADO**, *part. pass.* de *Dephlogisticar*.

— *Ar dephlogisticado*, nome que alchimistas davam ao gaz oxigenio.

**DEPHLOGISTICAR**, *v. act.* (De *de*, e *phlogisticar*). Termo de Chimica. Oxigenar.

**DEPILAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *depilare*). Acção de fazer cair o pello, ou antes o effeito d'esta acção. A privação do cabello por effeito d'applicação depilatoria.

**DEPILATÓRIO**, *adj.* (Do latim *depilatorium*). Termo de Pharmacia. Preparação que faz cair o cabello e o pello do corpo. — *Pomada depilatoria*. — *Unguento ou pós depilatorios*.

— Substantivamente: Os depilatorios são em geral preparações causticas, de cal viva ou d'alguma outra substancia alcalina e de sulfureto d'arsenico, etc. Com cal e ouropimenta, em partes iguaes, e em pó fino, diluidos em quantidade sufficiente d'agua pura e sabão, forma-se

uma pasta que se estende sobre a parte pilosa; momentos depois uma cocção com agua quente faz cair todas as villosidades. Comtudo, os depilatorios, em geral, podem alterar o tecido da pelle, ou mesmo ter uma acção venenosa.

**DEPLECCÃO**, *s. f.* (Do latim *depletio*). Termo de Medicina. Diminuição da quantidade dos liquidos d'um corpo vivo.

† **DEPLECTIVO**, *adj.* (Do latim *deplere*, vasar, despejar). Termo de Medicina. Diz-se de todo o meio therapeutico que tem por effeito diminuir a quantidade dos liquidos do corpo. — *A sangria é um deplectivo*

**DEPLORAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *deplorationem*). Acção de deplorar. — Usado sómente como nome de certas poesias que contêm lamentações.

— **SYN.**: *Deploração, lamentação.* A deploração é mais viva e mais pathetica do que a lamentação; é d'um homem que não póde consolar-se: a lamentação é um gemido simples; e o gemido, uma voz queixosa, terna, digna de compaixão, e inarticulada que sahe d'um coração oprimido e afflicto. A lamentação é a effusão d'um coração que se não póde conter, nem delongar a sua dôr: é grande, triste, lastimosa. A pomba e a rola gemem e não lamentam. O gemido designa a sensibilidade: a lamentação é uma sorte de fraqueza; mas nas grandes calamidades publicas são permittidas e até naturaes as lamentações: deveriam ellas, como as de Jeremias, ser em proporção das calamidades.

**DEPLORADO**, *part. pass.* de *Deplorar*.

**DEPLORADOR**, *s. m.* (Do latim *deplorator*). A pessoa que deplora, lamenta.

**DEPLORAR**, *v. act.* (Do latim *deplorare*). Chorar com vehemencia e amargamente; lamentar, ter grande sentimento e compaixão. — *Deplorar a desgraça, a miseria, a morte d'alguem, a sua sorte.*

— *V. refl.* *É muito para deplorar-se.*

— **SYN.**: *Deplorar, lamentar.* O que deplora a sua sorte, nos toca e commove; o que a lamenta, interessa e afflige.

**DEPLORATÓRIO**, *adj.* Que excita, exprime mágoa, deploração, lamento. — *Discursos, gestos deploratorios*.

**DEPLORÁVEL**, *adj.* 2 gen. Lamentavel, triste, miseravel, que se deve deplorar. — *Estar em deploravel estado*, em lastimosa condição. — *Deploraveis erros*.

— **SYN.**: *Deploravel, Lamentavel.* Deploravel, é o que obriga a chorar, isto é, que provoca as lagrimas acompanhadas de gritos. *Lamentavel*, o que é digno de excitar a piedade, as lamentações, isto é, gritos queixosos e longos. — *Tal pessoa está em deploravel situação*: os seus gritos são lamentaveis.

**DEPLORÁVELMENTE**, *adv.* (De *deploravel*, com o suffixo «mente»). D'um modo deploravel, muito mal.

**DEPLUMAR**. Vid. *Depennar*.



**DEPOËNTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *deponens*). Termo de Grammatica latina. Diz-se dos verbos que têm fôrma passiva e significação activa como, *luber, imitar, meditar*, etc. — *Um verbo depoente.* — *Uma fôrma depoente.* — *Uma conjugação depoente.*

— Substantivamente: *Um depoente, um verbo depoente.*

— *S. 2 gen.* Pessoa que depõe em juizo como testemunha.

DEPOËR, v. act. ant. Vid. Depôr. — «*Estabelecerão mais os ditos Sabedores, que depois que a lide for contestada no feito, não poderá o Julgador costringer alguma das partes, que contra suas vontades respondam ás perguntas, que lhe per elle forem feitas ácerqua da detremi-nação, e decizaõ do feito; porque não pa-rece seer cousa rezoada, que cada huuma das partes seja costringida de dizer cou-sa, perque a outra parte contrairia prove sua tençaõ, ou excepçaõ: salvo no depoi-mento dos Artigos feitos per cada huuma das partes, ca em tal caso a parte, contra que os Artigos foraõ feitos, será theuda de depoeir a elles per juramento dos Avan-jelhos; e recusando essa parte de fazer o dito depoimento sem justa rezam.*» Orde-nações Affonsinas, Liv. III, Tit. 26, § 2.

**DEPOIÃO**, *adj. ant.* Tirado com força, apoiando.—«*E seria o espaço da augua aa villa tiro de huma boa beesta depoiada.*» Em Moraes, s. v.

DEPOIMENTO, s. m. (Do thema depõe, de depôr, com o suffixo «mento»). A acção de depôr em juizo. O que uma testemunha depõe e affirma perante o juiz que a interroga. — «*El Rey meu Senhor, e Padre de louvada memoria em seu tempo fez certos Hordenações acerca do Monteiro Moor, e do que a seu officio perteece, segundo se contem em certos Alvaraas firmados per elle, e per hum depoimento feito per seu mandado per Vicente Esteves, a esse tempo Monteiro Moor da montaria de Santarem, o qual foi especialmente perguntado sobre os foros, que ha d'aver o Monteiro Moor, e os Monteiros de cavallo, e os moços do monte, e os nossos escudeiros, que tiverem caaens, e sobre a coutada velha; per onde partia: os quaaes Alvaraas, e depoimento assy feito per o dito Vicente Esteves, som estes, que se adiante sequem.*» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 67, Prol.

**DEPÔIS**, *adv. e prep.* (De de, e do latim *post*). Denota o tempo e lugar que se segue a outros, a acção posterior, o seguimento em uma ordem ou serie.— «*U'm tal caso ho poderá bem matar, ainda que o nom ache em o dito peccado: e provando depois o dito marido como o dito adultero lhe peccou em o dito peccado, ou que notoriamente era afamado com a dita sua molher, deve seer aruado por sem culpa, e desembargado sem pena alguma.*» Ordens Affonsinas, Liv. v, Tit. 19, § 6.

«E em todo caso, assy de reira nova como de proposito, faça escrepver aos Taballiaens, ou Escripvaens todo o auto, que se per-ante elle passar, pera se ao despois poder veer se obrou em ello como devia ; e nom fazendo ella assy todo esto, mandamos aos ditos Taballiaes, ou Escripvaens, que ponham todo em estado contra ella, pera ao depois se veer se leixou de o fazer por favor d'alguma das partes, e assin aver escarmento, segundo achado for per direito.» Idem, Ibidem, Tit. 104, § 2.— «Sojeições estam guardadas pera as molheres, ante que as ellas saibam sentir, e depois sofrem os trabalhos, com poerem os olhos nas obrigações com que naceram, e nam acoymam a crueza que com ellas usou o mundo, que he de muytos annos feito, nam o podem emendar.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 40 (ed. 1872).

E não remar senão tal via.  
E depois haver carraca;  
Que cobiça e simonia,  
Inveja e tyrannia.

GIL, VIC., AUTO DA BARCA DO PURGATORIO.

— «Todas em entrando o Bispo na Igrejaja lhe vão huma, e huma bejar a mão cõ tanta cõpostura assentandose de joelhos primeyro, e depois pondo a cabeça no chão, erguendoa cõ a muita reverencia tomão a bençam, que parecem todas religiosas muy compostas, e o mesmo fazem os mininos, ainda aos que trazem nos collos pondoos aos pés do Prelado.» Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo de Gôa*, Liv. 1, cap. 19. — «Depois, culpando seu atrevimento, dizia: O' Palmeirim, filho dum pobre salvage, creado nas matas d'Inglaterra, que pensamento foi o teu qu'em tamanho perigo te pôz? Senhora Polinarda, se minha ousadia me faz merecedor de culpa, haja em vós aquella piedade, que nos corações tão altos se soe achar, pera que um desejo tão certo de vos servir não sinta tão desesperado fim como vossa crueza lhe ordena.» Francisco de Moraes *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 18. — «E porque em nada achava repouso, e tambem por seguir o que sua senhora lhe mandára, ante que fosse manhã se armou de umas armas de pardo picado graciosas, annunciadoras dos trabalhos que depois passou, semeadas d'abrolhos d'ouro e negro miudos, e no escudo em campo azul, a roda da fortuna, que o outro, que Daliarte lhe mandára, levava em uma funda, por não ser conhecido por elle: e tomando comsigo Selvião, seu irmão e colação, filho do salvaje, que o levava co' as outras armas, se partiu tão secretamente, que ninguem o sentiu.» Idem, *Ibidem*, cap. 17. — «Outros querem dizer que foi filha de Tristão, esta casou com Urgel Blasonante duque de Galez, e d'ambos nasceu Blasonão de la Brunda, que se depois chamou duque de Galez e Cornualhe, e foi casado com Morlota, filha debrui Charliã.

d'Irlanda, e delles nasceu Morlot de la Brunda, a que poseram este nome, assim por causa de sua mãe Morlota, como por Morlot o grande, de que inda em aquelle tempo Irlanda se honrava.» Idem, *Ibidem*, cap. 24. — E na verdade, se a razão ou entendimento não fora nelle tão grosseiro, bem achara que dizer e de que se espantar; mas como sua natureza não fosse pera mais, que pera sentir o que os brutos por natural instinto alcançam, lembrava-lhe tudo o que passára e o risco que co'elle correra já aquelle cavalleiro naquelle proprio lugar, o dia de seu nascimento, estando por vezes movido pera lhe dizer tudo o que passava, e depois, parecendo-lhe que o perderia de todo, não o quiz fazer.» Idem, *Ibidem*, cap. 31. — «Ó da Fortuna em quanto descansou não estive tão livre deste cuidado, que deixasse de passar pola memoria outro tanto, lembrando-lhe sua senhora Polinarda, a quem se então soccorria em sua vontade, dizendo: Senhora, este é o tempo em que hei mister vossa ajuda, se me elle agora não val, já não virá outro tempo, em que depois vol-a peça» Idem, *Ibidem*, cap. 36. — «Depois tomadas as armas assim rotas como vieram, só com D. Rosirão, se foi á camara de Flerida onde tambem achou a Rainha; e mostrando-lhe aquelle derradeiro despojo do cavalleiro do Salvage, não se diz aqui o pranto que ambas fizeram, que seria gastar tudo em descontentamento dos leitores, baste sentir cada um a razão que pera isso teriam.» Idem, *Ibidem*, cap. 40.

Por esta causa o Reino governou  
O conde Balonhez, de p<sup>ra</sup> alcaide  
Por rei, quando da vida se partiu  
Seu irmão Sancho, sempre ao c<sup>o</sup> do d<sup>o</sup>.

CAM., LUS., c. 3, est. 94.

— «E pois o tempo nos offerece tamanha occasião, como a que hoje ha com a desavença dos Portuguezes com seu Capitão, lancemos mão della, pois temos em nosso favor todos os Portuguezes, e então ahí nos fica depois matarmo-los a todos, e darmos liberdade ao vosso Rey, e á vossa patria, e não consentir mais hospedes, que tão mal as hão recebido, e agazalhado.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VIII, cap. 1. — «No porto havia muitas embarcações carregadas de mantimentos, da que fôra a Armada, que depois as calçaram a todos a furiosa, e espantoso fogo.» Idem, *Ibidem*, cap. 2. — «E a guarnição de soldados, que ficaram por servir da sua fortaleza, que depois o Rey lhe caheram em poder, e tempo, servindo sinco a oito.» Idem, *Ibidem*. — «Depois que todos fôrão mortos, os Reis daquelles Christãos conquistadores, e alferes, e capitães, e alcaides, e alcaides da Serralha, e alcaides da Serralha, e alcaides daquelles Christãos Nascentes, que o instrumento a elle, e todos os seus filhos, Este publico livro se ha de fazer a elle.



nome de Jovano.» Idem, Ibidem, Liv. x, cap. 1. — «Depois sabendo em Malaca da vinda dos tres padres Antonio Criminal, Nicolao Lanciloto, e Ioam da Beyra, logo lhes escreveo per duas vias que ficando em Goa o padre Nicolao pera insinar Latim no collegio de S. Paulo, como vinha ordenado de Portugal, os dous se fossem ao cabo de Comorij ajudar naquella conversam.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. iv, cap. 4. — «Ao tempo, que o P. M. Francisco chegou d'Amboino a Maluco, e dahi partio pera o Moro, ainda o Rey Aeiro nam tornara de Goa a onde Iordam de Freytas o mandara preso entregue a dom Iorge de Castro, que fora Capitam da mesma fortaleza, por dizerem que se lançava contra a coroa deste reyno, com os Castelhanos, que depois leuou Fernam de Sousa pera a India.» Idem, Ibidem, cap. 13.

Sobre mal seguros,  
Guarte não te creias,  
Não fujas tão ligeir;  
Que estarás cansada  
Para seguir depois quem te não queira.  
FRANC. RODRIGUES LOBO, PRIMAVERAS, p. 68.

— «Copelas são huns vasos porosos feitos em fôrma de huma pequena escudela, ou tigela, os quaes servem para purificar o Ouro, e a Prata; estes se fazem de huma maça feita de cinzas bem lavadas, para se lhe tirar o saluginoso, ou de ossos calcinados, enchendo-se d'esta massa uma tigela de ferro, ou de barro forte, capaz de resistir ao fogo, comprimindo-se muito bem a massa dentro da tigella; depois se lhes fará huma pequena cavidade no meyo da pasta, que he, onde se ha de pôr o Ouro, ou Prata, que se que purificar; então se deixará secçar, antes que se ponha no fogo.» Pharmacopea Tubalense, Part. II, p. 872, col. 2. — «Tomou o negocio tanto a peito, que aos dous annos, que já tinha assistido, ajuntou depois com invencível constancia oito.» Fr. Luiz de Souza, Historia de S. Domingos, Liv. I, cap. 2.

Ponde este rôto véo, que era de Círcio,  
Depois batendo o pé, Lâmia pedi  
Converter-se em moreço, e restituir-se  
A' forma natural, quando quieria.

BARB. DU' BOCAGE, IDYLLO.

Pouco tempo depois, ao beque dando,  
Entre o vaidoso mulheil Perinha,  
Ramo insigne dos Gatos-Rodovalhos,  
E chefe dos Polões da sua Terra.  
Então de Senhorias toda a Casa,  
Qual d'um picante enxame de mosquitos.

DINIZ DA CRUZ, HYS., C. 7.

Acaso fui senhor, rico, estimado,  
Que perdesse depois honra, e diuheiro?  
Depois de General, fui prizioneiro?  
Descei do aureo Sceptro ao vil cajado?

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 26 3.<sup>a</sup> ed.).

Fui grardador de numerozo gado,  
A quem depois ficasse hum só cordeiro?  
Fiz serviços á Patria aventureiro,  
Que me visse depois mal premiado?

IDEM, IBIDEM.

Depois colhendo vai para o futuro  
Doces fructos da paz, que está gozando  
Com vida alegre, e animo seguro.

IDEM, IBIDEM, p. 85.

Triste infallibilidade  
De huma futura trabalhosa idade!  
Com ella fui crescendo.  
Não sei se mais durando, que vivendo  
Em continuo desprezo.  
Depois ao lume accezo  
Da razão natural, que em mim crescia.  
Vi que por força de huma Estrella impia  
Em vida tão pequena  
Se comprehendião seculos de pena;  
E ás curtas horas de meus tristes annos  
Já excedia o numero dos dancos.

IDEM, IBIDEM, p. 237.

Tanto á pintura as destras mãos soccorem,  
Que quem alli os vê se lhe figura,  
Que por cima do janno vivos correm;  
Depois apparecia  
O Pastorinho inerte, e sem Ventura  
Debaixo de hum penedo, que o cubria:  
Com elle do salvage a força bruta  
A crueza executava.  
De ouvir em tal crueldade  
Ranger-lhe os tenros ossos, sem piedade.

IDEM, IBIDEM, p. 274.

Não vejo mais, que imagens de tristeza:  
E inda algumas, que nascem de alegria,  
Vão perdendo conigo a natureza.  
Que importa que a Ventura  
Linte a consolação de ver hum dia,  
Se pode vir primeiro a noite escura.  
De que valem razões bem começadas,  
Se tão mal acabadas  
Pelas mãos da Esperança,  
Mostrão depois tão pouca segurança.

IDEM, IBIDEM, p. 283.

— Depois, seguido da preposição de, posteriormente a. — «Toda ha machina do ceo, & terra, com todos os outros elementos, cousa despantar, & que parece que não careceo de misterio propheticos, porque assi quomo estaua ordenado per Deos, que elle houvesse de ser herdeiro del Rei dom Ioão, assi quis que ho mesmo Rei a quem havia de succeder, lhe desse huma tal diuina, per cuja figura se demostrasse ha entrega, & cessam, que lhe já fazia, pera quomo seu herdeiro proseguir depois de sua morte, na verdadeira aução, que tinha na conquista, & dominio da Asia, & Africa, quomo fez com muito louvor seu, & honra destes Regnos.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. I, cap. 5. — «E depois de dom Emanuel tornar de Castella, foi lá enuiado outra vez no anno do Senhor de mil, & quatrocentos, & oitenta, & tres, pera andar na Corte dos Reis, atte ho tempo em que se havião de fazer hos casamentos do Principe dom Afonso, & da Princesa dõna Isabel segundo forma dos contratos.» Idem, Ibidem. — «Alguns dias depois desta victoria veio el Rei de Fez correr Arzilla, com tres mil de cavallo, no que senão fez cousa que seja pera contar salvo que correndo Molei abrahem as atalaias, de que entam era a guarda de Gomes Anrriquez, & de hum que se chamava Dalcunha romeiro, vindo em sua com-

panhia o almocadem Aroaz, os seguiram ate vista de dom Ioam que andava ja no campo com sua gente, os quaes em o vendo pararão, & outra muita gente de cavallo que os seguia, & sem entrelles se trauar peleja mataram o Almocadem Aroaz junto de Molei abrahem com hum tiro despingarda, sem se saber donde sair, mas a opiniam de todos foi que o matara hum çapateiro per nome Pedralurez espingardeiro de cavallo, que naquella dia os mouros tambem matarão com outro tiro despingarda.» Idem, Ibidem, cap. 42.

Em lhe ysto eu ouvindo  
fui pera lhe responder,  
mas depois de o dizer  
contra d'onde tinha vindo,  
Se me tornou a volver.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 12 (ed. de 1871).

— «E se esta prisão, em que me vejo, estivera em parte que me leixára ver-vos, por ardua que fora, vivera contente; mas estou onde não espero sair, e com esto perco a esperanza de poder-vos ver: assim que, minha Senhora, aconselhai-me que faça; sem vós não tenho vida: e com quanto sei que este cuidado vos durará pouco, porque elle me matará cedo, hei medo que depois de morto sinta o que de mim vos ha de ficar.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 1. — «Ao tempo que Paudricia entrou pola primeira porta (depois da tumba e suas donzellas serem dentro) se virou contra Primalião, dizendo: Senhor cavalleiro, este é o aposento dos tristes, derradeira sepultura do meu descanso; d'aqui vos tornai, que dentro não pode entrar senão quem já engeitou a esperanza de ser contente.» Idem, Ibidem, cap. 6. — «Todo em roda cercado de letras de ouro e preto, postas por tal arte que não se podiam ler. E indo praticando nisto, chegaram á cidade a tempo que o imperador acabava de ceiar, que depois de saber o que passara, ficou mais agastado que d'antes, que quizera que por nenhum modo o cavalleiro do salvagem se fora: e tendo o escudo nas mãos, mandou chamar a donzella pera lhe perguntar o que as letras diziam; mas ella lhe deu tão máo recado como quem o não sabia: antes tomada a resposta de sua embaixada se partiu.» Idem, Ibidem, cap. 13. — «E como ella fosse uma das maiores sabedoras do mundo, nesta sciencia, e Daliarte por muita conversação de dias e annos, occupasse o juizo no estudo d'ella, sahio tão excellente, que não sómente passou por a avó, mas por todas as pessoas, que foram antes e depois d'elle, mais de quinhentos annos, alcançando as cousas secretas e por vir, tão altamente, que nenhuma lhe parecia trabalhosa.» Idem, Ibidem, cap. 14. — «Não passaram muitos dias depois da partida de Palmeirim da cidade de Constantinopla, que a ella veio ter um cavalleiro estranho, que a uma parte do ter-



reino do Paço mandou armar uma tenda muito grande e em extremo rica, e feita de invenção nova: da banda de fóra de setim negro, e aforrada de outra seda parda, onde subtil e artificiosamente estava lavrada e esculpida toda a maneira de sua vida, e assim mesmo da formosa Altea, por uns passos tão tristes e namorados, que obrigavam e faziam força a toda a pessoa a sentir aquella dôr como se fosse sua propria.» Idem, Ibidem, cap. 22. — «Chegado ao imperador, quiz-lhe beijar as mãos, mas elle o não consentiu. Floramão, ainda que a fermosura e parecer d'algumas damas daquella casa lhe parecesse por cima de quantas nunca vira, estava tão cego de sua afeição, que lhe não deixava confessar, que nenhuma o fosse tanto como Altea sua senhora; e depois de as olhar, virou-se contra o imperador, dizendo.» Idem, Ibidem. — «Ide por diante, que maior erro seria deixar passar a ousadia de Floramão sem pena, que ir onde ella vos defendeu, pois é pera a servirdes: quanto mais que o que vos ella então disse, logo se arrependeu de o ter dito, porque as palavras que a furia comsigo traz, depois della passada trazem arrependimento comsigo.» Idem, Ibidem, cap. 25. — «Deixar passar a mentira de Floramão com victoria tão grande parecia-lhe mui aspero. Contendia comsigo mesmo qual destes extremos seguiria. Depois de determinar algum, havia por erro deixar o outro: vivia nestas differenças sem saber tomar conclusão, achando o coração tão pouco livre, que não sabia qual escolhesse.» Idem, Ibidem, cap. 25. — «O imperador o tratou com o amor e gasalhado, de que suas palavras e obras sempre andavam acompanhadas. Depois de lhe perguntar pola disposição de sua pessoa, começou de mover a pratica sobre cousas alegres, por ver a mossa que nelle fazia.» Idem, Ibidem, cap. 29. — «Ao outro dia, depois da vinda de Lucenda, estando o imperador á meza, e com elle Floramão, que, ainda que naquelles dias não estava muito bem disposto, veio ao paço por mostrar a vontade, que lhe ficára de o servir, e com elle outros cavalleiros de preço praticando todos nas cousas do cavalleiro da Fortuna, quasi por façanha, tendo-as por tão acima das de os outros homens, que as passadas estimadas dantes em muito, agora pareciam de menos valor, que pera Floramão era assás contentamento vêr tanto em extremo louvar a pessoa de que fóra vencido, e de quem o eram tantos, como atraz se disse, antes que o comer se acabasse, entrou pola porta um cavalleiro mancebo armado de todas as armas, sómente o rosto.» Idem, Ibidem, cap. 30. — «E quiz Deus que cheguei onde a faziam, porem a tempo que se não podiam bulir: e porque o conhecia ambos, espantado de tamanha crueza, me meti no meio e os aparteí, que depois de se conhe-

cereem caíram um pera uma parte, e outro pera outra quasi mortos. E eu indo traz a donzella pera a tomar, e saber porque o fizera, se me salvou com ordenar o mais que depois succedeu.» Idem, Ibidem, cap. 34. — «Chegando a elles, teve a redea ao palafrem, e depois de olhar pequeno espaço, disse: Parece-me, senhores, segundo a mostra de vossas pessoas, que deveis ser cavalleiros e perdestes as armas por alguma aventura, o que não é de espantar, pois nesta terra ha tantas.» Idem, Ibidem, cap. 35. — «Depois de ouvir missa, andou olhando as antigualhas da casa, que com quanto estavam gastadas do tempo, eram tão notaveis, que nellas se parecia que já alli estivera algum tempo populoso e grande.» Idem, Ibidem, cap. 36. — «E porque o mais que nisto fez, se dirá a seu tempo, deixa aqui a historia de fallar nelle, e torna ao cavalleiro do Salvage, que depois de ser são das feridas, que recebeu na batalha que passou em Londres, tomou licença d'el-rei e Flerida pera entrar na aventura em que todos andavam.» Idem, Ibidem, cap. 39. — «Flerida depois de cuidar que D. Duardos estava seguro, abraçou seu irmão Primalião, dizendo: Senhor, perdoai-me não ser isto mais prestes, que na verdade a vista de D. Duardos me fez esquecer de tudo.» Ibidem, cap. 43. — «Alguns depois de o vêr a elle, iam vêr ao gigante Dramusiando e ao cavalleiro da Fortuna; tendo por cousa espantosa por mão de um cavalleiro ser vencida aquella ferocidade.» Ibidem. — «Esta determinação sua o fez fazer a muitos, e não consentiram a Arnedos nem a Recindos, que se fossem té que todos tornassem lá, pera ver onde tanta gente coubera. Ao outro dia depois d'isto estar assentado, el-rei, rainha, imperatriz Agriola e Flerida em companhia dos mais reis e príncipes se partiram da cidade de Londres, caminho daquella famosa torre, naquelle tempo tão nomeada e temida polo mundo, de que já agora não ha hi memoria.» Ibidem, cap. 48. — «No meio d'elle havia esguichos d'agua, que saíam pera o ar, com tanta furia, que subiam ao mais alto das casas: depois d'isso o madeiramento d'ellas era de uma invenção tão nova e subtil, que se não podia comprehender no juizo de nenhum homem o principio nem o fim d'elle.» Ibidem, cap. 58. — «Depois de vindas foram recebidas com estes homens, e em suas vodas feitas tamanhas festas, como poderam ser nas do mesmo Floriano; assim porque seus maridos eram pessoas de muito preço e grandes estados, como porque el-rei e D. Duardos o quizeram assim.» Ibidem, cap. 65.

Depois de cinco lustros já aquela hora.  
Quão Mundo me mostrara em noite escura.  
Me torna a quarta vez, e com brandura  
Do mião planeta me defende agora.

ANILINER, S. N. I. S., V. 11, 11 37

— «E isto acho eu, que ainda he herança, ou para melhor dizer, maldição de nosso pay Adão, que nos alcãoou: pois vemos, que como notou Ruberto, depois de auer encorrido em a pena de morte, pos por nome a sua molher, *Eua*, que quer dizer *vida*.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. 1, p. 3 v., col. 2. — «O mesmo aconteceu ao filho *Prodigio*, cuja boa ventura esteue em carregarem tanto sobre elle as miserias, que a fome o mettesse a caminho, pois como diz S. Lucas, *Perierat, & inuentus est*, que depois de se perder foi achado, porque o pay piadoso, que vio ir perdido, & fugido o filho de casa, mandou em seu alcance, tantas fomes, & tantas afroças, que o alcançarão, & trouxerão outra vez a sua prezença.» Idem, *Ibidem*, p. 32, col. 2. — «E tal ficou (diz Santo Ambrosio) depois d'aquelle rapto & tanto podião com elle os desejos de se ver com Christo em a gloria, que andaua num puro extasi, & como se perdesse o rso dos sentidos, tudo o que via, estranhaua.» *Ibidem*, p. 47 v., col. 1. — «Os premios, & as coroas, não se dão senão depois de merecidos, nem o lavourador colhe os fructos, senão depois de bem cultiuados os campos, & as plátas: & conforme a isto não dá Deos a coroa de sua gloria senão depois de sairmos vencedores das tribulações & tentações desta vida.» *Ibidem*, p. 52, col. 2. — «Os Romanos, diz São Chrisostomo, não triumphauão em Roma, senão despois de vencerem as batalhas que dauão em Espanha, em França, em Asia, & em Africa.» *Ibidem*, p. 52. v., col. 2. — «Depois de Moyses auer visto a Deos em a çarça, & depois de lhe ter dado supremos poderes sobre Phraó, tornando-se a casa de seu sogro Ietro, de nenhuma cousa destas lhe deu conta, mas só lhe dise, como conta a Escripura, que lhe conuinha tornarse ao Egypto.» *Ibidem*, p. 52, col. 2. — «E may particularmente em ter, depois da diuina graça, ao P. Francisco por autor do principio, e fim de sua conuersam: que por isso Deos nosso Senhor o entreteue em Goa té a tornada do padre, por que nessa Companhia lho deuesse todo, e elle teuesse o preço, que dá a huma peça rica, nam se podesse atar outras mãos em seu feittio, mas ser começada, e acabada, posta em a diuersos tempos, pelas do mestre, e não finca.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. iv, cap. 3. — «Não apei vai tanto a que dizem, que do leão se fazia o leão Capitam; antes he necessario que nunca largue o officio de peijar, quem quer de fazer o de reger, como e aqua, e como o encomendaua o Apostolo a Timotheo depois de Bispo.» *Ibidem*, Liv. iv, cap. 4. — «Ali vireis Herodes dar em muytas cousas maliciosa, e fingirse, para de amigo do Barista, se apanha de ar a reis, que a paria de se fazer Christa, e a hon de seus filhas, e tanto que por mal rido



de do Governador da India ficasse depois de o ser Rey das ilhas do Moro.» Ibidem, cap. 13. — «Poucos dias depois do Governador partido se embarcou Eitor da Silveira, e dando á vela, logo á sahida de Goa achou o recado de Christovão de Sousa, em que o mandava chamar pera ir tomar posse da fortaleza de Dio.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. 1, cap. 9. — «Partido Dom Jorge de Menezes de Malaca pera as Ilhas de Maluco, como atrás temos dito, (que foi a primeira cousa, em que proveo Pero Mascarenhas, depois de ter recado que era Governador,) foi seguindo sua viagem pela via de Borneo, como levava por regimento.» Ibidem, Liv. III, cap. 3. — «Succedeo neste mesmo tempo, depois de Pero Mascarenhas embarcado pera Goa, ir áquelle porto hum navio de Portuguezes a fazer seu resgate, os da terra, ou fosse por cubiça, ou pelo que quer que fosse, matáram todos os que hiam nelle.» Ibidem, cap. 4. — «Depois da sua chegada logo o Governador se embarcou, e deo á vela com huma Armada de mais de cento e cincoenta vélas, em que entravam vinte galeões, e náos, muitas galés, e galeotas.» Ibidem, Liv. 8, col. 2. — «Alli lhe foram dar nas mãos algumas náos de Cambaya, e do Achem, que logo foram rendidas, e algumas de pouco porte, e depois de lhe tirarem o substancial, lhes deram fogo por se não pejarem com ellas, e outras deixáram com as fazendas, que leváram consigo até Mescate, onde ficaram os galeões: e o Capitão mór em os navios de remo se foi invernar a Ormuz, levando as náos de preza, que se vendêram com as fazendas, o que tudo importou perto de oitenta mil pardaos, que fizeram as despesas da Armada.» Ibidem, cap. 10. — «Depois da Cidade toda roubada, e escalada, lhe deram fogo, em que toda se consumio até os alicerces, que foi cousa temerosa de ver, por ser toda de madeira, cujas labaredas parecia que chegavam aos Ceos; e a todas as embarcações que estavam varadas, e outras no mar também se lhes deo fogo de maneira, que tudo ficou feito cinza.» Ibidem, cap. 12. — «Em fim a Cidade foi entrada, e a Rainha, e o filho cativos. Soltão Badur reformou a Cidade, e deixou nella alguns Capitães com sincoenta mil homens de guarnição, e depois disso andou ganhando as mais Cidades, e Villas daquelle Reyno.» Ibidem, Liv. IX, cap. 3. — «Hum Rey do Dely, que foi o maior Senhor que até então houve em todo o Oriente: e sahindo de suas terras com grandes exercitos, entrou pelos Reynos do Decan, que eram de Gentios sujeitos aos Reis do Canará, e a poucos golpes os sujeitou a todos; e nelles deixou por Governador hum filho seu, (ainda que outros dizem que sobrinho,) chamado Thogalaça, que he aquelle, a quem João de Barros nomea por Abetxa, no que nos não

embaraçamos, porque póde mui bem ser, que este fosse o nome depois de ser Rey, e outro o seu proprio que dantes teria, porque todos estes Reys tem muitos nomes; e todavia nas *Chronicas dos Mouros* nomeam a este Thogalaça pelo primeiro Rey do Decan, e foi o primeiro Mouro que nelle começou a reinar.» Ibidem, Liv. X, cap. 4.

Aqui virá por vias duvidosas  
Entrar no salso lago, e grande seio,  
Depois de romper Serras pedregosas,  
Este que á Terra dá tão grão roleio,  
Physon, ou Ganges, que das abundosas  
Enchentes tal soberba a tomar veio,  
Que neste Mar seu curso temerario  
He mais competidor, que tributario.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. I, est. 43.

— «Por dous magustos, que ambos merrêndão, depois de muyto bem dezhonrados elle, e seu contendor, eylos amigos.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 20. — «O mullito pantufo de huma beata d'estas, que crismão a conveniencia, já depois de grande, & lhe chamão devoção.» Idem, Ibidem, p. 92. — «Depois de como morto lhe rezarem hum responso em sua profissão, por santissima cerimonia de verdadeiro desengano, por tal modo resuscita dos mortos aos vivos, que os vivos se quizerão ver mortos, antes que velo a elle resuscitado.» Ibidem, p. 173.

Aqui se prostra o Rei, o Eterno invoca  
Depois dos nautas o esquadrão famoso  
A's ceremonias ultimas convoea,  
Ao ronco som do bronze estrepitoso.

AGOST. DE MACEDO, ORIENTE, C. II, est. 23.

Nellas Leandro vai quasi affogado,  
Só hum braço entre as ondas se lhe via,  
Que o outro tem já de nadar cansado:  
Ao longe escassamente  
Na torre de Ero a frouxa luz ardia;  
Porém naquella noite inutilmente.  
Ah que farias Ero, quando viste  
Na praia o corpo triste  
Desse, que por amar-te,  
Inda depois de morto foi buscar-te!

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 276 (3.<sup>a</sup> ed.).

— LOC. CONJ.: Depois que, desde o tempo em que; posteriormente ao tempo em que. — «Quem lhe tolhera depois que elRei morreo, que o logo nom notificara?» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 29.

Agora vejo. O mesmo me parece,  
Porque depois que Alta está distante,  
Quando se falla nella, se entristece,  
Sem poder disfarçallo no semblante.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 181, (3.<sup>a</sup> ed.).

— Depois que, no sentido de: logo que, desde que, quando. — «Tanto que por somente pedir ao Juiz, que lhe mande dar o trellado do libello pera responder a elle, logo parece haver em elle consentido, e jaa o não poderá mais recusar: salvo se houver a recusação de novo, porque a recusação, que vem de novo, se pode poer em todo o tempo ante da Sentença, não

fazendo a parte, depois que dello ouver noticia, algum auto, porque pareça aver consentido ao Juiz, como dito he.» *Ordenações Affonsinas*, Liv. III, Tit. 28. — «Mandara prender, depois que comeo, o Iffante Dom Fernando seu irmão, que tivera convidado esse dia.» Fernão Lopes, *Chronica de Pedro I*, cap. 34.

1.<sup>o</sup> D. Não digo eu, irmão, assi:

Mas a esta tornarei,  
E veremos:  
Torna-la-hei a affagar,  
Depois que ella sair fóra  
Da Igreja  
E começar de caminhar;  
Hei de apalpar  
Se vencerão ainda agora  
Esta peleja.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Porque, se o não tornais,  
Não vos querem absolver;  
E he mui mau de volver,  
Depois que o apauhaís.

IDEM, AUTO DA BARCA DO INF.

— «E depois que Filena esteve com elle em mil temores, e fraquezas que mostrava.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 6. — «E depois que todas passaraõ o tempo em algumas de prazer, por ser já mui tarde, despedio-se Filena, e inda que não como ella esperava, com tudo foi algum tanto contente, porque já subira o segundo grão, que é o mais perigoso neste negocio.» Idem, Ibidem. — «E depois, que todas estas cousas lhe saltearão o coração, tornou o cuidado com favor da aspezeza das palavras, que na carta vinhão e cobrou posse delle.» Ibidem. — «E vindo eu a terra do primeiro encontro, mandou, que me apresentasse diante de Vossa Magestade, e lhe dissesse de sua parte, que beija Vossas Reaes mãos, e lhe peza de fazer nojo em cousas de sua casa, porém depois que souber a razão porque o elle faz, receberá sua desculpa.» Ibidem, cap. 7. — «E depois que se informou melhor das cousas que a isto tocavaõ, chamou a conselho pera tomar o parecer de todos, e razoando cada hum, segundo seu parecer, disse Clarimundo, que ácerca do que a elle tocava estava prestes pera pôr aquelle corpo em seu serviço.» Ibidem, cap. 9. — «Depois que estes Cavalleiros foraõ curados, e os Gigantes postos em poder dos Anciãos, e principaes da Ilha, foi Clarimundo ao carcere, e por sua mão tirou Bracalar, e todos os outros, que com elle estavaõ, antre os quaes eraõ duas donzellas, que andavaõ em guarda de hum Cavalleiro Inglez, que morrera em huma batalha, que com hum filho de Taulfo houve.» Ibidem, cap. 12. — «E a este tempo estava Clarimundo taõ transportado, que muitos lhe fallavaõ, a que não respondia. E depois que Artinaõ beijou as mãos á Emperatriz, chegou-se elle, e Dom Dinar-te, e Fendibal a fazer outro tanto; e ella os recebeu com muito gasalhado não con-



sentindo, que lhe tomassem as mãos: *E chegando a Clarinda foi tamanha a turvação nella, que lhe cahião as luvas.* Ibidem. — «Depois que se partirão da Corte del Rei Adriano com Dom Dinarte, por huma aventura, que todos acharão, lhes conveio a partarem-se; e andando cada hum por sua parte fazendo obras dignas delles, vieraõ-se Asquillante, e Fendibal a encontrar, tendo já perdido de sua companhia Blandonir de Torbim, e este conhecimento que ambos tiverão foi por estranha aventura, e perigo de suas vidas por causa de hum dom, que tinhão prometido a huma donzella, e se ella não fora que os fez conhecer, juntamente perderão as vidas, e d'aqui se foraõ ambos com esta donzella ás Ilhas de Taulfo, onde souberão, que era ido a tomar a Ilha Deleitosa.» Ibidem. — «E depois que foraõ curados começou Dom Dinarte de lhe perguntar a causa de tal acontecimento, cuidando que d'outrem houveraõ aquelle mal: porque quando Fendibal sahio da pousada bem o sentio levantar da cama: e bem sabia seus amores, e como hia falar a Lindarifa por huma janella, e entrava pela parede do Laranjal, sem darem disto conta a Clarimundo, porque presumiaõ seus amores, e viaõ no muito apartado nelles.» Ibidem, cap. 17. — «Mui bem pareceo este conselho a Dom Dinarte, e Fendibal: e mandaraõ logo sellar antes, que amanhecesse; e como Clarimundo tinha mais o cuidado no seu, que em sua saude, apartou-se com Filena: e depois que lhe disse algumas cousas, mandou-lhe, que havida a resposta de Clarinda o fosse buscar: e disse a seu irmão, que não na queria levar consigo; porque faria o caso menos suspeito: e concertado tudo isto, cavalgaraõ todos quatro, e foraõ-se seu caminho o melhor que poderaõ té chegarem ao Castello de Erbuda, que os recebeu com muito gasalhado.» Ibidem. — «Clarinda ainda que se pejou hum pouco della, com tudo tomou-lho com grandes agradecimentos: e não se pode ter que não olhasse na pedra, e vio aquella imagem de quem ella queria, tão alegre, e contente, que bem mostrava a innocencia do que lhe impunhaõ, e depois que passou muitas outras cousas com Arfila favorecendo-a.» Ibidem, cap. 22. — «Depois que foraõ em idade, buscaõ de comer para si, e pera mim: aquelloutra Cerva he filha desta, e colaga de todos, tem-lhe ambas tanto amor por hum destinto milagroso, que os vem a ver duas vezes no dia, e deshi tornaõ-se a pacer, e quando se achão afadigadas das outras alimarias tomaõ esta Santa casa por amparo.» Ibidem, cap. 28. — «E depois que olhou estas peças, abrião os lios onde vinhaõ os vestidos dos sete Infantes, que eraõ de seda rasa forrados d'outra de pello.» Ibidem. — «E arrasando-se-lhe os olhos d'agua com a lembrança do tempo em que vi-

ra Cavalleiros, e armas, chegou-se o Clarimundo, e depois que o salvou mui mansamente, perguntou-lhe que ventura o trouxera alli? Clarimundo lhe contou entaõ, que a tormenta lhe fizera tomar aquelle porto, e assi todalas outras cousas que passara com os Leões, mas que tudo dava por bem empregado.» Ibidem. — «Depois que o cavalleiro da fortuna se começou de caminhar algum tanto menos triste, por aquelle pequeno serviço, que a sua senhora fizera; e com este contentamento, que Selvião sentiu nelle, o fez comer, cousa que té então não fizera, e praticava mais solto nas suas: trazendo-lhe á memoria tamanho erro era esquecer-se de si, pois nisso não aproveitava nada, e perderia a vida, com que podia servir quem a tirava.» Ibidem, cap. 20. — «Pois Mayortes o gran-cam e o Soldão Belagriz, Arnedos e Recindos depois que passaram alguns dias em sua cura, indo já convalescendo, sabendo o lugar em que estavam, foram tão contentes, que tiveram aquelle captiveiro por bom acontecimento, e riam uns dos outros da pressa que cada um tinha por se combater com D. Duardos, e do desengano que delle receberam.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 16. — «Porem depois que ao assento das casas chegaram, que no mais fundo do valle estavam edificadas, não houve antre elles pessoa a que o modo e invenção dellas não fizesse espanto. Por isso não escrevo a maneira de sua composição, que seria damnar com palavras o que com ellas senão pode dizer.» Ibidem, cap. 50.

Depois que ella teve as flores  
Já colhidas, & escolhidas  
As demasiadas cores  
Com rosas entremetidas,  
Fez dellas hũa capella,  
E soltou os seus cabellos  
Que eram tam longos como ella,  
E de cada humo fano em vellos  
Lhe macia hũa querella.

BERNARDIM BIBIHO, EGL., p. 2.

— «Assi se deixáram ir pela costa adiante, e depois que passáram o Cabo de Guardafu, indo Dom Estevão tão triste que queria morrer de pezar, chegados a Magadaxo, fizeram aguada.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 2.

DEPOLIR, v. act. (De de, e polir). Tirar o polido a alguma cousa.

— Depolir-se, v. refl. Perder o polimento, e brilho.

† DEPOLISSAGEM, s. f. (Do francez depolissage). Acção de depolir um vidro, um globo ou côpo de crystal, etc., de modo a dar passagem á luz sem a imagem dos objectos.

DEPONENTE, adj. (Do latim deponens). Vid. Depoente.

DEPOPULAÇÃO, s. f. (Do latim depopulatione). Despovoação, estado de um paiz despovoado, ou cuja população diminue.

DEPOPULADO, part. pass. de Depopular.

† DEPOPULADÔR, adj. (Do latim depopulator). Que despovoa. — Hordas depopuladoras.

— Substantivamente: Um depopuladôr.

DEPOPULAR, v. act. (Do latim depopulare). Despovoar, devastar.

† DEPOPULARISADO, part. pass. de Depopularisar. — Um ministro depopularisado pelos impostos. Lançar.

DEPOPULARISAR, v. act. (Do francez depopulariser). Termo novo adoptado pela revolução franceza de 1789. Fazer perder o amor ou favor do povo. — Os mãos ministros depopularisam o seu principe.

— Depopularisar-se, v. refl. Perder a popularidade.

DEPÔR, v. act. (Do latim deponere). Pôr de parte, deixar, apartar de si alguma cousa.

E faz, que o arco a enfraquecer-se venha,  
Quem sempre em comprimi-lo a força enge-  
Depocho por hum pouco a gravidade (nha  
Da vossa authoridade,  
Permitti-me que possa  
Ir á presença vossa;  
E para vós, Senhor, de quando em quando  
Estes medrosos olhos levantando,  
Livrementemente convosco falle, e diga  
Quanto a Fortuna, e a razão me obriga.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 236 (3.ª ed.).

Em tudo consentira  
O bom do imperador: e elrei á pressa  
Vem caminho do Algarve, a invicta espada  
Jurando não de por sem que no sangue  
Do derradeiro moiro a injúria lave.

GARRETT, D. BRANCA, c. VIII, cap. 8.

— Abdicar, renunciar a corôa, a auctoridade.

— Destituir, privar alguém do seu posto ou dignidade, despojar do cargo, mando, auctoridade suprema.

— Testificar em juizo, declarar com juramento o que se sabe a respeito do facto sobre que se é interrogado. — O duelo é um resto de barbaridade que depoe contra o estado actual da civilisação.

— Figuradamente: Depositar em mãos d'alguem, entregar, confiar.

— Sepultar, pôr no sepulchro.

— Depôr-se, v. refl. Entregar-se, confiar-se, pôr-se em deposito. — «E se o devedor de cada hum dos casos do primeiro Capitulo offereceo, e consinou, e depôse o que devia da moeda antiga, ou nossa que se fez atã primitivo dia de Janeiro da Era de mil e quatrocentos e vinte e quatro annos hũa libra por outra, ou por as moedas, que se fizeram des primitivo dia de Janeiro da Era de mil e quatrocentos e vinte e cinco annos, atãa Janeiro de mil e quatrocentos e trinta e seis annos, a cinco libras por hũa, segundo era contado na nossa Hordençã sobre esto feita, em tal caso mandamos que seja quitã o devedor, e o creder pessa



costrar o que foi deposito, e consinado; e assy mandamos que seja quite o devedor, que offereceo, e consinou, e depõe o que devia da moeda antiga, ou nova, como dito he, a quinze libras por huma, per estas nossas moedas, que se fizeram des primeiro dia de Janeiro da Era de mil e quatrocentos e trinta e seis annos, de real de tres libras e meia, nos casos d'afforamentos, emprazamentos, arrendamentos, censos, e tributos, e outros direitos em que mandamos pagar quinze libras por huma desta moeda pela Hordenação, que sobre esto fizemos, &c.» Ordenações Affonsinas, Liv. iv, Tit. 1, § 6.

— SYN.: Depôr, Abdicar, Demittir-se. Estes tres nomes tem uma ideia commum, e é a de deixar um emprego ou cargo. Depôr e demittir-se podem applicar-se tanto aos pequenos cargos, como aos de consideração: é um acto espontaneo ou forçado. Abdicar diz-se tão sómente d'estes ultimos; e suppõe abandono voluntario, ainda que as mais das vezes não haja espontaneidade.

DEPORTAÇÃO, s. f. (Do latim *deportatione*). Acção de deportar, desterrar para fóra do paiz.

— Antigamente, era em Roma uma especie de degredo perpetuo, que differia do exilio e que começava pela interdicção do fogo e da agua, o que obrigava o condemnado a afastar-se do logar onde a sentença tinha toda a sua força.

— Actualmente consiste esta pena em exilar alguém para um logar determinado, e, mais especialmente, em fazer-lhe experimentar a sua detenção fóra do paiz.

DEPORTADO, part. pass. de Deportar.

— Substantivamente: Os deportados.

DEPORTAR, v. act. (Do latim *deportare*). Transportar alguém para um logar d'onde não deve sair.

DEPORTE, s. m. (Do italiano *diporto*, recreação). Divertimento, recreio, passatempo, desenfado.

DEPÓS, prep. ant. Vid. Após.

1.) DEPOSIÇÃO, s. f. (Do latim *depositione*). Acção de depôr, de privar alguém do seu officio, emprego, cargo, mando, dignidade; constrangimento pelo qual se obriga alguém a abdicar.

— Abdicação voluntaria do officio, resignação.

— Deposição ecclesiastica, privação do beneficio, ou officio.

— Termo Forense: Acto de depositar em juizo o preço da cousa que se deve, ou que pertence a dono litigioso, incerto.

— Privação da vida; morte, obito.

— Depoimento.

† 2.) DEPOSIÇÃO, s. f. Antiga fórmula de disposição. — «E se o devedor de cada hum dos casos dos ditos doos Capitulos suso ditos ante da nossa Hordenação que fizemos, que pagassem a quinze libras por huma, offereceo, e consinou, e depõe o que devia da moeda antiga, ou nova,

que se fez ataa primeiro dia de Janeiro da Era de mil e quatrocentos e vinte e quatro annos, a cinco libras por huma, per as moedas, que se fizeram des o primeiro de Janeiro da Era de mil e quatrocentos e trinta e seis annos, de real de tres libras e meia, em este caso mandamos, que se for devedor dos casos do primeiro Capitulo, pague da moeda antiga, ou a trinta libras por huma desta moeda de real de tres libras e meia, sem embargo da dita consinagom, e deposiçom; e se for devedor dos casos do segundo Capitulo, a saber, de guarda, e condecilho, tetores, e recebedores, e outros casos semelhantes, paguem a sessenta libras por huma desta moeda de real de tres libras e meia, sem embargo da dita deposiçom, e consinagom, como dito he.» Ordenações Affonsinas, Liv. iv, Tit. 1, § 11.

DEPOSITADO, part. pass. de Depositar.

DEPOSITADOR, s. m. (De deposito, com o suffixo «dor»). O que deposita ou põe em deposito alguma cousa.

DEPOSITANTE, adj. 2 gen. e part. act. de Depositar. Pessoa que deposita, põe ou dá em deposito.

— Substantivamente: Um depositante.

DEPOSITAR, v. act. (De deposito). Pôr em deposito, dar a guardar nas mãos de alguém; pôr em deposito publico, ou em mãos de depositario, por ordem da justiça.

— Depositar a mulher que pretende casar, ou apartar-se por sevicias, etc. collocar-a em segurança, em casa honesta, para deliberar segundo a sua vontade, ou usar dos meios competentes. — «Achando a primeira, depositou-a em casa honesta; á segunda, porém, custou a arrombar-lhe as portas, á força de alavancas, com ajuda da tropa, por ordem do general, achando-se finalmente senão afogados n'agua como Hero e Leandro, como carrapatos na lama e na immundicie do seu peccado até o pescoço: assim foi, por que mettidos em um lago dos tartarugas só appareciam as cabeças.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 178.

— Depositar um cadaver, collocar-o no logar d'onde ha de sair para enterrar-se.

— Figuradamente: Depositar os seus segredos no seio da amizade, communicar-os a um amigo intimo.

— Depositar thesouros em alguém ou em algum logar, encher-o de bens. — A natureza depositou n'elle os seus thesouros.

— Depositar confiança em alguém, ter confiança segura n'elle, tel-o em bom conceito.

DEPOSITÁRIO, A, s. m. (Do latim *depositarius*). O que recebeu alguma cousa em deposito, voluntariamente ou por ordem da justiça, para dar conta d'ella quando for necessaria.

— Depositario geral, o que recebe, em cidade ou villa, todos os bens penhorados, e depositados por auctoridade do juiz,

quando por convenção das partes não são confiados a pessoas por ellas escolhidas.

— Depositario voluntario, o que se encarega voluntariamente da guarda da cousa d'outrem.

— Depositario forçado ou necessario, aquelle a quem se confiou a guarda d'objectos na occasião d'um incendio, ruina, naufragio, ou qualquer outra eventualidade d'esta natureza.

— Depositario publico, aquelle a quem a lei encarregou a guarda d'actos que interessam o estado e a fortuna dos cidadãos.

— Depositario judicial, o que é estabelecido por ordem do juiz, como n'uma penhora, sequestro ou embargo.

— Figuradamente: Depositario de segredos, aquelle a quem se confiaram.

DEPÓSITO, s. m. (Do latim *depositum*). Acção e effeito de depositar, de dar a guardar alguma cousa que ha de ser restituída ao que o deposita, ou entregue a quem pertence. — «Dizem que tenho assolado a terra com mandar levantar as finanças ou depositos a banhos. Se o eu fizesse, usava do meu direito; mas, se eu, no principio d'esta visita, mandei perdoar cinco mil cruzados, que se me deviam em Rio-Negro, de fianças, como me sopõem assim todos os que vão de cá?...» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 27.

— Deposito geral, o de cidade ou villa, logar ou casa onde se deposita alguma cousa.

— Deposito publico, o de Lisboa.

— Deposito voluntario, o que se fórma pelo consentimento reciproco do deponente e depositario.

— Deposito necessario, quando foi forçado por algum accidente, tal como um incendio, uma ruina, um naufragio, ou outro accidente imprevisto. Este deposito tambem se chama miseravel, porque proveio d'um evento desgraçado.

— Logar onde ficam as recrutas de um regimento, os soldados doentes.

— Em termos de Chimica e de Medicina, as materias que se precipitam no fundo de um vaso, contendo uma dissolução chimica ou um liquido secretado; tal é o deposito (*sedimentum*) que formam as ourinas pelo repouso e pelo resfriamento.

— Termo de Pathologia. Synonymo de abscesso, que é hoje mais usado; e a denominação deposito (*abscessus*) sómente se applica aos abscessos formados por materias sahidas das suas vias naturaes, e infiltradas no tecido cellular ou derramadas em uma cavidade (taes são os depositos sanguineos, urinaes, etc.), e aos abscessos formados por congestão ou por metástase.

— Termo de Botanica. Extravasamento da seiva no tecido celular.

— Termo de Mineralogia. Substancia terrea ou mineral, transportada pela agua,



e precipitada debaixo de diferentes fórmas.

**DEPÔSTO**, *part. pass. irreg. de Depôr.*

**DEPRÇA**, *adv.* Publicamente. Vid. **Praça**.

**DEPRÃO**, *adv.* Vid. **Prão**, e **Plano**.

**DEPRAVAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *depravatione*). Perturbação, alteração, perversão, corrupção. — *Depuração do século, dos costumes.*

— Termo de Medicina. Alteração. —

*Depuração do sangue, dos humores.*

— *Depuração do gosto, do appetite, do olfato*, estado no qual as sensações, produzidas pelos órgãos dos nossos sentidos, se patenteiam com um caracter insolito e extravagante.

— **SYN.**: Vid. **Corrupção**.

**DEPRAVADAMENTE**, *adv.* (De *depravado*, com o suffixo «mente»). De um modo depravado, com ou por depravação, viciosamente, perversamente.

**DEPRAVADÍSSIMO**, *adj. superl. de Depravado*. Summamente depravado, corrupto.

**DEPRAVADO**, *part. pass. de Depravar*. — «*Constelações ha tam perversas e depravadas no mal que por o fazerem a outrem o fazem a si, abstinadas e atadas a desdenhar e murmurar, que he huma enfermidade contagiosa e perjudicial, de que queria fogir como de peste.*» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 52 (ed. de 1872). — «*De maneira, que os velhos torpes, & deshonestos, vencidos, & cegos com a força do appetite depravado, que tinham, o pretenderão executar, fundados, em que ninguém os via, & assi disserão á Sãta molher.*» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, p. 71, col. 2.

**DEPRAVADOR**, *s. m.* (Do latim *depravator*). O que deprava, corrompe.

— Corruptor, estragador.

**DEPRAVAR**, *v. act.* (Do latim *depravare*). Corromper o corpo physico, alterar, viciar. Corromper a fidelidade, a virtude d'alguem.

— *Depravar as escripturas*, alteral-as, falsifical-as, adulteral-as.

— *Depravar o paladar*, habitual-o a cousas nojentas ou nocivas.

— *Depravar os costumes*, corrompel-os, perverter a moralidade.

Este rende munidas fortalezas,

Faz traidores e falsos os amigos:

Este aos mais nobres faz fazer vilezas;

E entrega capitães aos inimigos:

Este corrompe virginaes purzas,

Sem temer de honra ou fama alguns perigos:

Este deprava ás vezes as sciencias,

Os juizos cegando e as consciencias.

CAM., LUS., c. VIII, est. 98.

— *Depravar o juizo*, offuscar, viciar, dar má direcção ás faculdades intellectuaes, torcer, desviar da recta razão.

— **V. refl.** *Depravar-se*, perverter-se, estragar-se, dar-se aos appetites, á devassidão. — *Os costumes e o gosto depravam-se ao mesmo tempo.*

**DEPRECAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *deprecatione*). Petição ou rogo com instancia; supplica para obter o perdão de uma culpa.

— Termo forense. Peditorio do ministro ao magistrado superior para que faça executar algum seu mandado.

— Termo de Rhetorica. Figura pela qual o orador se interrompe no meio d'um discurso para pedir aos deuses que aconteça algum bem ou mal a alguém.

† **DEPRECADA**, *s. f.* (Vid. **Deprecado**). Documento pelo qual um juiz pede a outro que cumpra o mandado do deprecante, ou sua sentença, ou faça alguma diligencia judicialmente.

**DEPRECADO**, *part. pass. de Deprecar*.

— *Juiz deprecado*, a quem se faz depreciação ou se derigiu uma deprecada.

**DEPRECANTE**, *adj. 2 gen.* (*Part. act. de deprecar*). Que deprecia, supplica.

**DEPRECAR**, *v. act.* (Do latim *deprecare*). Rogar, pedir com instancia, affinco, efficacia; fazer deprecções.

— Pedir que não aconteça alguma cousa, desejar que se não effectue mal ou pena.

**DEPRECATIVAMENTE**, *adv.* Em fórma de supplica, de depreciação, pedindo com humildade.

**DEPRECATIVO**, *adj.* (Do latim *deprecativus*). Termo Didactico. Que roga, supplica, que exprime depreciação.

— Termo de Theologia. *Forma deprecativa*, maneira d'administrar alguns dos sacramentos em fórma de preces. Entre os Gregos, a fórma d'absolvição é deprecativa, sendo concebida n'estes termos: Que Deus vos absolva; em quanto que na Igreja latina diz-se em fórma *declarativa*: Eu vos absolvo.

— **S. m. pl.** *Deprecativos*. Vid. **Deprecações**.

**DEPRECATÓRIO**, *adj.* (Do latim *deprecatorius*). Oração em que se pede alguma cousa. — *Formas deprecatorias*.

— Termo Forense. — Em que se faz depreciação, supplica. — *Carta deprecatoria*, precatória, depreciação a juiz superior. — «*Pode o juiz mandar citar em todo o caso na terra, hu for Juiz per seu Porteiro, e fora de seu território poderá mandar citar por Carta deprecatoria, segundo adiante será declarado.*» *Ordenações Affonsinas*, Liv. III, Tit. 1, §. 5.

**DEPRECIACÃO**, *s. f.* (Do thema *deprecia*, de *depreciar*, com o suffixo «ação»). Acção de depreciar, baixa no preço, no valor mercantil de um producto, no cambio da moeda corrente, estado de uma cousa depreciada, que perdeu do seu preço. — *A depreciacão do ouro é manifesta desde alguns annos.*

— Figuradamente: Menoscar, menospreço, desestimação, desdém.

**DEPRECIADO**, *part. pass. de Depreciar*.

**DEPRECIADOR**, *adj.* (Do latim *depretiator*). Que depreciia, que causa depreciacão.

**DEPRECIAR**, *v. act.* (Do latim *depreciare*, de *de*, e *pretium*, preço). Rebaixar o valor d'uma cousa.

— Figuradamente: Menoscar, menosprezar, ter em pouca estima o merecimento d'alguem ou de alguma cousa.

**DEPRECIÁVEL**, *adj. 2 gen.* Que póde soffrer depreciacão, ou alteração para menos no seu valor.

**DEPREDAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *depredatione*). Acto de roubar, saquear, estragar, arruinar; o damno, causado por este acto. — *As depredações dos corsarios.*

— *Malversação*. — *Depredação das rendas do estado*. — *A depredação dos bens d'uma pupilla.*

**DEPRADADÔR**, *s. m.* (Do latim *depredator*). Pessoa que faz depredações. — «*A denuncia não de um, mas de muitos, ao que parece, alcinhara o bispo de depredador dos povos, no valor de algumas duzias de mil cruzados, constantes de multas acoimadas no acto das visitas ao seritão, afóra o levantamento das fianças dos banhos, convertidas em proveito proprio.*» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 26.

**DEPRADAR**, *v. act.* (Do latim *depredare*). Roubar, saquear, fazer preza; talar os campos, fazer correrias; depradações; devastar. — *Depredar as propriedades, a fazenda, uma cidade*, etc.

**DEPRADATÓRIO**, *A, adj.* (Do latim *depredator, oris*). Que contém rapina, furto, ou tende a roubar, fraudar. — *Artificio, systema, projecto depredatorio*. — *Maximas, planos, principios depredatorios*.

**DEPREHENDER**, *v. a.* (Do latim *deprehendere*). Descobrir, vir no conhecimento d'alguem ou de alguma cousa. — «*E assi totalas cousas sejam construidas, que nem huã suspeição fique ao menio, per que decebudo, que non seja, perecer possa, o que per esprovemento deprehendemos; mais semelhavilmente os pobres esto façam, mayz aqueles, que de todo in todo nem huã couza am, simplizmente façam, e cum oblaçom offeresçam o seu filho dante as testemoias.*» Regra de S. Bento, cap. 59, em *Ineditos d'Alcobaça*, Tom. I.

**DEPREHENSÃO**, *s. f.* (Do latim *deprehensione*). Acção de apanhar alguem em flagrante delicto. O facto de ser surpreendido em alguma acção secreta ou criminosa.

— Figuradamente: Descoberta, conhecimento d'alguem ou de alguma cousa.

**DEPRENDER**, *v. act.* Termo Antigo. Vid. **Aprender**.

**DEPRESSA**. Vid. **Pressa**.

Disse então a Velloso um companheiro.

«Começando-se todos a sorrir:

«Oulá, Velloso amigo, aquelle outeiro

É melhor de descer, que de subir!»

«Si é, responde o cusado aventureiro:

Mas quando eu para cá vi tantos vir

D'aquelles côes, de posse um pouco vim,

Por me lembrar, que estavais cá sem mim»

CAM., LUS., c. V, est. 85.



— «*Vós Senhor dareis licença para que minha tia vá continuando com a deversa, e me diga, quem he aquelle homem, que tão depressa, e tantas vezes ao dia, mais que as crescentes do mar Eurípido, cruza este terreyro.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 206.

Porém faltou ás juras tão depressa.

Que creio, (e não me engano) que em Pastoras Dura m'is huma flor, que huma promessa.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 193.

**DEPRESSÃO**, *s. f.* (Do latim *depressione*). Termo de Phisica. Abaixamento que experimentam certos liquidos nos tubos capillares.

— Termo de Cirurgia. Abaixamento accidental em certas partes do corpo. — *Depressão dos ossos do craneo.*

— Termo de Astronomia. — *Depressão do horisonte*, abaixamento do horisonte visual abaixo do horisonte verdadeiro.

— Figuradamente: Abatimento moral. Vid. Demissão.

**DEPRÊSSO**, *adj.* (Do latim *depressus*). Deprimido, abaixado, abatido.

**DEPRESSÔR**, *adj.* (Do latim *depressus*). Que serve para abaixar.

— *S. m.* O que deprime ou abate.

— Termo de Anatomia. Musculo que serve de abaixar as partes a que está preso.

† **DEPRESSÓRIO**, *s. m.* (De depressor, com o suffixo «io»). Termo de Cirurgia. Instrumento de que se faz uso, depois da operação do trepano, para abaixar a dura mater e collocar o sindon.

† **DEPRIMÍDO**, *part. pass.* de Deprimir.

**DEPRIMÍR**, *v. a.* (Do latim *deprimere*). Comprimir de modo a deixar depressão; abaixar, abater; fazer abater, descahir; abaixar o valor, o preço, o merecimento de alguem.

— Figuradamente: Humilhar, envilecer, vilipendiar.

— **SYN.**: Deprimir, *Envilecer, Humilhar, Abaixar, Rebaixar, Degradar-se.* Deprimir tem uma significação opposta á do verbo *subir*, e a acção que exprime produz por um abatimento profundo uma mudança de situação, d'estado, e de condição: esta acção põe entre a altura da qual o objecto cabe, e a sorte d'humilhação em que se acha, um grande intervalo, o que suppõe necessariamente que este objecto estava n'uma grande elevação. A acção de *envilecer* produz o desprezo, a vergonha, e imprime a infamia: faz mais do que *humilhar*, e deprimir. Por exemplo, o homem grande póde ser *humilhado, deprimido*, mas nunca *envilecido*: a sua gloria o segue na humilhação: exalta-o a sua grandeza quando o *deprimem*; mas a sua virtude o protege do aviltamento. O verbo *abaixar* exprime uma acção moderada para designar o abatimento mediocre: a acção de *rebaixar* é

mais forte e de maior effeito. Fallando do orgulho, da arrogancia, da presumpção, e dos vicios é melhor dizer *rebaixar* do que *abaixar*. Finalmente, *degradar-se* significa praticar baixezas indignas de um caracter probo, e que aviltam a tal ponto o individuo que as commette, que fica como segredado do resto da sociedade.

**DEPSÁDE**. Vid. Dipsade.

**DEPTÊRA**, *s. m.* Na igreja de Ethiopia corresponde ao levita da lei antiga.

**DEPURAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *depura*, de *depurar*, com o suffixo «ação»). Termo de Chimica. Acção pela qual se faz sahir de qualquer substancia, e principalmente de um liquido, as materias que lhe alteram a pureza e transparencia; clarificação, defecação.

— Termo de Pharmacia. Separação espontanea, que se effectua em um liquido turvo quando se deixa repousar em vaso cylindrico: as particulas solidas se ajuntam no fundo do vaso, e o liquido se torna claro. A depuração não é muitas vezes mais do que um preliminar da clarificação.

— Termo de Pathologia. O trabalho pelo qual a natureza purifica a economia animal.

**DEPURÁDO**, *part. pass.* de Depurar.

**DEPURADÔR**, *adj.* (Do thema *depura*, de *depurar*, com o suffixo «dôr»). Que depura, alimpa; apura.

**DEPURAR**, *v. act.* (Do latim *depurare*). Purificar. — *Depurar o sangue.*

— Clarificar. *Depurar a agua por meio da destillação.*

— Alimpar das fezes e partes heterogeneas, afinar. — *Depurar os metaes, os saes.*

— *Depurar o ar*, purifical-o pela ventilação, e processos desinfectantes.

— Figuradamente: Alimpar, purgar. — *Depurar uma cidade*, livral-a dos homens perversos, e sediciosos.

† **DEPURATIVO**, *adj.* (Do thema *depura*, de *depurar*, com o suffixo «ativo»). Que serve para depurar.

— *S. m. pl.* **Depurativos**. Termo de Medicina. Medicamentos que se julgam proprios para fazer sair da massa dos humores os principios que alteram a sua pureza.

**DEPURATÓRIO**, *adj.* (Do latim *depuratus*, *part. pass. hypothetico* d'um verbo latino desusado *depurare*; de *de*, e *puro*). Que serve ou contribue para depurar. — *Processo, operação depuratoria.*

— Termo de Medicina antiga. — *Molestias depuratorias*, as que (como as beixigas e outras) depuravam a massa dos humores, propriedade que lhes attribuiam os antigos.

— *Vasos depuratorios*, vasos para depurar.

— Figuradamente: *Informações depuratorias da verdade*, apuradoras da verdade. Vid. **Depurador**.

**DEPUTAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *deputatio*). Acção de enviar algumas pessoas escolhidas em um corpo ou assembléa, com commissão especial.

— As pessoas deputadas; corpo, junta dos deputados.

**DEPUTÁDO**, *part. pass.* de Deputar.

— *S. m.* O que é mandado com alguma commissão da parte de um governo, de um soberano, de uma republica, provincia, corporação, etc.

— Membro de corpo deliberante, de uma junta, de tribunal. — *Camara dos deputados*. Vid. **Camara**.

**DEPUTÁR**, *v. act.* (Do latim *deputare*). Mandar um ou mais individuos de uma corporação encarregados de tratar negocio relativo a ella. — *A junta deputou seis dos seus membros.*

— Delegar poderes.

— Nomear o povo por seu representante em congresso nacional, ou côrtes.

— Nomear membro de certos tribunaes.

— Antigamente: Destinar, assignalar, designar.

— Consignar. — *Deputar uma quantia para uma obra.*

**DEQUITAÇÃO**, *s. f.* (De *de*, e *quitação*). Termo de Medicina. O terminar a mulher o trabalho do parto.

**DEQUITADURA**. Vid. **Dequitação**.

**DEQUITÁR-SE**, *v. refl.* (De *de*, e *quitar-se*). Parir, delivrar-se.

**DEREITAMENTE**. Antiga fôrma de **Diretamente**. — «*Esse provivil, e dereitamente conuem todalas cousas a despoer.*» Regra de S. Bento, cap. 2, em **Ineditos d'Alcobaca**, Tom. 1.

**DERÊITO**. Antiga fôrma de **Direito**. — «*Amava muyto de fazer iustica com derreto; e assi como quem faz correicom, andava pollo regno.*» Fernão Lopes, **Chronica de D. Pedro I**, cap. 1.

*Diab.* Gato eu?

*Pas.*

A bem;

Não hei d'ir per acajuso,  
Emque me custe alгорrem,  
Chinfrão, ou meio viuntein,  
Ir *derreto* como o fuso  
Pera alem.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

**DERELICÇÃO**, *s. f.* (Pr. *derrelicção*; do latim *derelictione*). Termo Forense. Abandono, desamparo; deixação.

**DERELICTO**, *adj.* (Pr. *derrelicto*; do latim *derelictus*). Termo Forense. Deixado, abandonado, desamparado.

— *Cousa derelicta*, abandonada pelo dono, cujo dono se ignora.

— *Pro derelicto*, ao abandono, deixado sem tenção de se recuperar.

**DERENÇAR**, *v. act. ant.* Vid. **Endereçar**.

**DERISÃO**, *s. f.* (Do latim *derisione*). Acção pela qual desprezamos alguma pessoa ou cousa, ou escarnecemos d'ella, tornando-a ridicula.



**DERISCADO**, *part. pass.* de Deriscar.

**DERISCAR**, *v. act.* (De de, e riscar; pr. Derriscar). Termo Forense. Riscar, apagar com riscos de penna, cancelar. — **Deriscar a escriptura.** — «O Chanceller he o segundo Officio de Nossa Casa daquelles, que tem Officio de Puridade; ca bem assi como o Capellam he medianeiro antre Deos, e Nós em feito de Nossa alma, bem assi ho he o Chanceller antre Nós, e os homeens, quanto he em as cousas temporaes, e esto he, porque todalas cousas, que Nós livramos per cartas em qualquer maneira, que ajam de ser feitas, consirando elle as deve a veer ante que as seëlle, por guardar que nom sejam dadas contra direito de maneira, que elle receba dapno, nem vergonha; e se achar, que hi ha alguma, que nom fosse feita, como devia, deve-a deriscar com penna, que dizem em latim cancellare, e desta palavra tomou nome o Chanceller, e esto deve assi fazer, quando as Cartas forem assignadas pelos Desembargadores, que quando as Cartas forem assinadas per Nós, nom as deve grosar, nem cancellar, mais deve-as de trazer a Nós pera nos dizer as duvidas, que em ellas tem.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 2.

— **Deriscar-se**, *v. refl.* Deriscar-se do rol da freguezia, mostrar bilhete de confissão e communhão por desobriga de qua-resma; fazer riscar o nome no rol da confissão. Vid. Derriscar.

**DERISÔR**, *s. m.* (Do latim *derisor*). O que faz derisão de alguma pessoa ou coisa; mofador, escarecedor.

**DERISORIAMENTE**, *adv.* (De derisorio, com o suffixo «mente»). De modo derisorio.

**DERISÓRIO**, *adj.* (Do latim *derisorius*). Que contem derisão, que exprime zombaria, mofa; feito ou dito por escarneo, para illudir; ludibrioso, insultante. — *Palavras, expressões derisorias.*

— *Gestos derisorios, ridiculos.*

**DERIVAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *derivatio*). Acção e effeito de derivar uma coisa de outra.

— Termo de Grammatica. A relação em que se acha uma palavra para com o seu thema ou raiz, de que é formada por meio d'um ou mais suffixos; processo pelo qual uma palavra é formada d'essa maneira.

— *As leis da derivação.*

— Termo de Hydraulica. Nova direcção que se dá ás aguas de um rio ou lago, para formar um canal, etc.

— Termo de Medicina. Mudança de direcção que se faz tomar aos humores ou ao sangue que haviam carregado para alguma parte do corpo, com o fim de os desviar de outra onde poderiam causar accidentes; definição viciosa, porque se firma nos phenomenos secundarios da acção principal. Define-se melhor d'este modo: Excitação artificial que tem por obje-

cto destruir a tendencia dos fluidos que se encaminham para um centro morbido, no qual existe um foco d'irritação com exaltação das propriedades vitais. Assim considerada, a derivação não differe da revulsão. Vid. esta palavra.

— **Figuradamente**: Origem, descendencia.

— Jogo, trocadilho de palavras, de sons que têm alguma semilhança, e cujo sentido é differente.

Dias ha qu'eu imagino  
Qu'em vos amar e servir  
Não ha amador mais fino;  
Mas sinto que de mofino  
Me fiao sem o sentir.

CAM. FILADELPH. ACT. 2, sc. 5.

Deo-nos a amostra do vinho  
Mas não a amostra do punho  
Que inda que o vinho tem corpo  
De botas só ha usado.

J. R. BAHIA, JORN. III.

A todos os vi em couros,  
Nenhum em botas calçadas  
Porque do couro das botas  
Fazem vinho nas borrachas.

IDEM, JORN. I.

Como era hum braço de mar.  
E nelle pése não acha,  
Acudio hum pé de vento  
Dando um embapêna barea.

IDEM, IDEM.

**DERIVADO**, *part. pass.* de Derivar.

Vem de toda a provincia, que de um Brigo,  
Se foi, já teve o nome *derivado*:  
Das terras que Fernando, e que Rodrigo  
Ganharam do tyranno e mauro estado.

CAM., LUS., c. IV, est. 8.

Este é o Martinho, que de Murto  
O nome tem e as obras *derivado*:  
Tanto em armas illustres em toda parte,  
Quanto em conselho sabio, e bem cuidado.  
Succeder lhe ha ali Castro, que o estandarte  
Portuguez terá sempre levantado,  
Conforme successor ao succedido,  
Que um ergue Dio, outro o defende erguido.

IDEM, IDEM, c. X, est. 67.

— *S. m.* Palavra formada d'uma outra palavra. — *O verbo correr e seus derivados.*

**DERIVANTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *derivans*, *derivantis*, *part. act.* de *derivare*). Que deriva ou se deriva.

**DERIVAR**, *v. act.* (Do latim *derivare*). Desviar as aguas do seu curso.

— Termo de Medicina. Derivar os humores, fazel-os sair por um lado differente do lado por onde saiam anteriormente.

— Termo de Grammatica. Formar uma palavra de uma raiz ou thema, por meio de certos elementos morphologicos, chamados suffixos.

— *V. n.* Termo de Nautica. Descair, apartar-se do rumo o navio.

— Nascer, proceder, trazer origem, descender. — *Todos os males derivam das paixões.*

— Termo de Grammatica. Ser formado

d'um thema ou raiz, por meio de certos suffixos.

— **Derivar-se**, *v. refl.* Ser trazido, derivado, nascer, provir, proceder, originar-se, descender, trazer a sua origem, deduzir-se. — «Chegandoo á Pesina, em o tempo, & conjunção, que o Anjo descia a mouer as aguas dela: & saõ taõ conformes entre si, & taõ ordinarios no mundo estes tres generos de males, que huns se deriuão de outros, porque dos trabalhos nascem as esperanças, das esperanças dilatadas, & frustadas nascem os queixumes, & sendo este o mundo, tais saõ os homens, que fazem confiança delle.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 31 v., col. 1.

— Manar, correr.

«Por entre pedras alvas se deriva»

«A sonora lymphá fugitiva.»

CAM., LUS., c. IX, est. 54.

— **Figuradamente**: Comunicar-se, propagar-se, disseminar-se, estender-se, como a agua que vae correndo da fonte.

**DERIVATIVO**, *adj.* (Do latim *derivativus*). Termo de Grammatica. Que respeita á derivação das vozes; que se deriva, que traz a sua origem de outro, opposto de *radical* ou *raiz*. — *Termo, vocabulo, palavra derivativa.* — *Accepção derivativa.*

— *S. m. pl.* **Derivativos**. Termo de Medicina. Que têm a propriedade de derivar, que servem para desviar os humores; todos os meios que a arte emprega para operar uma derivação: como os vesicatorios, os sinapismos, a sangria, etc.

**DERIVATÓRIO**, *adj.* (Do latim *derivatus*, *part. pass.* de *derivare*, com o suffixo «orio»). Termo de Medicina. Que tem virtude derivativa, que serve para desviar os humores. — *Sangria derivatoria.*

**DERMA** ou **DÉRME**, *s. m.* (Do grego *dërma*, *pelle*, de *derein*). Termo de Anatomia. Tecido que faz o corpo da pelle, e forma quasi toda a sua espessura. O derma é a mais profunda das tres camadas do apparelho tegumentario. Apresenta o aspecto de uma membrana esbranquiçada, flexivel, porém muito resistente. Distinguem-se n'elle grande numero de fibras. A sua face interna é unida ás partes proximas por uma camada de tecido celular: na externa, coberta pelo corpo mucoso reticular, bem como este pela epiderme, observam-se pequenas eminencias avermelhadas mui sensiveis, e que formam em certas partes do corpo taes como a palma das mãos e a extremidade dos dedos series regulares. É o derma da pelle de certos animaes, que, preparado pelo cortimento, constitue o couro.

— *Obs.*: Esta palavra, por abuso, é empregada algumas vezes como feminina.

† **DERMANYSSIO**, *s. m.* Do grego *dërma*, *pelle*, e *nyssô*, *lesar*, *picar*. Genero



d'arachnides, formado á custa dos acaros, e tendo por especie principal e muito commum o *dermanysio* das aves. Outros *dermanysios* são parasitas das serpentes. Finalmente, algumas especies vivem sobre os mamíferos e sobre os vegetaes.

† **DERMAPHYTO**, *adj.* e *s.* (Do grego *dërma*, pelle, e *phytos*, planta). Vegetaes parasitas da pelle.

† **DERMAPTERO**, *adj.* (Do grego *dërma*, pelle, *pteron*, aza, ou barbatana). Termo de Zoologia. Que tem azas coreaceas.

— Substantivamente: *Dermapteros*, familia de peixes, cuja ultima barbatana dorsal consiste em uma especie de pelle, sem ser sustentada, como nos outros, por meio de raios osseos. O salmão e a truta pertencem a esta familia.

† **DERMATALGIA**, *s. f.* (Do grego *dërma*, pelle, e *algen*, dôr). Termo de Medicina. Dôr na pelle, dôr idiopathica de natureza nevralgica, que tem a sua séde exclusiva na pelle d'uma região qualquer, sobre uma extensão geralmente limitada. E' permanente, ou intermittente, e cede á applicação d'un vesicatório ou dos anesthesios.

† **DERMATITE**, *s. f.* (Do grego *dërma*, pelle, com o suffixo medico «ite»). Termo de Pathologia. Inflamação da pelle, do derma.

† **DERMATOBRANCHIO**, *adj.* (Do grego *dërma*, pelle, e *branchio*, guelra). Termo de Zoologia. Mollusco, cuja pelle faz o officio de guelras.

— *S. m. pl.* Os *dermatobranchios*, secção da ordem dos molluscos gasterópodes, comprehendendo os que respiram por guelras exteriores.

† **DERMATOCARPO**, *s. m.* (Do grego *dërma*, pelle, e *carpos*, fructo). Termo de Botanica. Genero de cogumelos, comprehendendo aquelles cujos gongylos estão disseminados sobre uma membrana fructifera.

† **DERMATODE**, *s. m.* (Do grego *dërmatodes*, corriacio). Termo de Entomologia. Genero de coleopteros tetrameros, pertencente á familia dos curculionidos, tendo por especie principal o *dermatode austral*, da Nova Hollanda.

† **DERMATODONTE**, *adj.* (Do grego *dërma*, pelle, e *odontos*, dente). Termo de Historia Natural. Que é guarnecido de denticulos membranosos.

† **DERMATODYNIA**, *s. f.* (Do grego *dërma*, pelle, e *odyne*, dôr). Termo de Medicina. Dôr na pelle.

† **DERMATOGASTRO**, *s. m.* (Do grego *dërma*, pelle, e *gastro*, ventre). Termo de Botanica. Nome d'uma tribu de cogumelos pertencente á secção dos gastromycios geogastros.

† **DERMATÓGRAPHO**, *s. m.* Auctor de uma dermatographia.

† **DERMATOGRAPHIA**, *s. f.* (Do grego *dërma*, pelle, e *graphô*, descripção). Termo de Anatomia. Descripção da pelle.

† **DERMATÓIDE**, *adj.* 2 *gen.* (Do grego *dërma*, pelle, e *eidos*, fórma). Termo de Anatomia. Que tem analogias de textura com a pelle fallando dos tecidos da economia animal. = Este epitheto foi dado á *meninge* ou *dura-mater*.

— Termo de Botanica. Que tem a apparencia do couro, fallando da fronde ou do umbraculo de certos cogumelos.

† **DERMATOLOGIA**, *s. f.* (Do grego *dërma*, pelle, e *logos*, tractado). Termo de Physiologia. Tractado da pelle. Parte da Medicina que tracta das molestias da pelle. = Tambem se diz *Dermologia*.

† **DERMATOLYSIS**, *s. f.* (Do grego *dërma*, pelle, e *lyein*, relaxar, afrouxar). Termo de Medicina. Affecção caracterizada por uma extensão anormal e consideravel, com relaxação da pelle, que se distende formando dobras, e cáe; observa-se sobretudo nas palpebras, na face, pescoço, ventre e nos órgãos genitais.

† **DERMATOPATHIA**, *s. f.* (Do grego *dërma*, pelle, *pathos*, doença). Termo de Medicina. Molestia da pelle em geral.

**DERMATOPATHOLOGIA**, *s. f.* (Do grego *dërma*, pelle, e *pathos*, doença, *logos*, tractado). Termo de Medicina. Historia, tractado de molestias de pelle.

† **DERMATOPHIDE**, *adj.* 2 *gen.* (Do grego *dërma*, pelle, e *ophis*, serpente). Termo de Zoologia. Que tem a pelle nua, fallando dos reptis.

— *S. m. pl.* Os *dermatophides*, secção da ordem dos reptis ophidianos, comprehendendo os que têm a pelle nua.

† **DERMATOPHILO**, *s. m.* (Do grego *dërma*, pelle, com o suffixo «philos»). Termo de Historia Natural. Genero d'insectos, tendo uma unica especie, a *dermatophila penetrante*, que é a pulga penetrante d'alguns auctores.

† **DERMATOPNÔTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do grego *dërma*, pelle, e *pnên*, respirar). Termo de Zoologia. Que respira pela pelle.

— *S. m. pl.* Os *dermatopnontes*, grupos d'animaes invertebrados, comprehendendo os que, como os polypos e os infusorios, respiram pela superficie do corpo.

† **DERMATOPODE**, *adj.* 2 *gen.* (Do grego *dërma*, pelle, e *poys*, pé). Termo de Ornithologia). Que tem os pés cobertos de pelle sómente.

— *S. m. pl.* Os *desmatopodes*, classe d'aves, que têm os pés cobertos com uma pelle coriacea e rugosa.

† **DERMATÔSE**, *s. f.* (Do grego *dërma*, pelle). Termo de Medicina. Nome generico da molestia da pelle. — O *lichen*, o *eczema* é uma dermatose.

† **DERMATOSQUELETO**, *s. m.* (Do grego *dërma*, pelle, *eskelô*, eu disseco, esqueleto). Termo d'Anatomia. Esqueleto cutaneo, ou esqueleto exterior.

† **DERMATOTOMIA**, *s. f.* (Do grego *dërma*, pelle, e *tomê*, secção). Termo d'Anatomia. Dissecção da pelle.

† **DERMATOVÉRTEBRA**, *s. f.* Termo d'Anatomia. Vertebra do dermatosqueleto.

† **DERMATOVERTEBRAL**, *adj.* Que é relativo á dermatovertebra.

† **DÉRMEA**, *s. f.* (Do grego *dërma*, pelle). Termo de Botanica. Genero de pequenos cogumelos epiphytos, crescendo sobre as partes mortas dos vegetaes.

† **DERMEANO**, *A. adj.* (De *derme*, com o suffixo «ano»). Termo de Botanica. Similhante a uma dermea.

*S. m. pl.* Os *dermeanos*, sub-ordem dos cogumelos da ordem das phacidiaceas, tendo por typo o genero *dërmea*.

**DERMESTE**, *s. m.* (Do grego *dermes-tês*, verme que rõe as pelles). Termo de Entomologia. Genero de coleopteros pentameros, que são insectos muito innocentes no estado perfeito, mas cujas larvas vorazes são prejudicialissimas, sobretudo nos gabinetes d' historia natural e nos armazens de pelleteria.

† **DERMESTIDE**, *adj.* 2 *gen.* (De *dermeste*, com o suffixo «ide»). Termo de Entomologia. Que é similhante a um dermeste.

— *S. m. pl.* Os *dermestides*, familia d'insectos coleopteros, tendo por typo o genero *dermeste*.

† **DÉRMICO**, *adj.* (De *dërma*, com o suffixo «ico»). Que é relativo á pelle. — *Tecido dermico*. — *Tumores dermicos*.

† **DERMOBLASTO**, *s. m.* (Do grego *dërma*, pelle, e *blastê*, gôino). Termo de Botanica. Nome dado aos embryões, cujo cotyledon é formado de uma membrana que se rompe irregularmente.

† **DERMOBRANCHIOS**, *adj.* (Do grego *dërma*, pelle, e *bragkhia*, guelras). Termo de Zoologia. Diz-se dos molluscos que tem as guelras situadas á superficie da pelle.

— *S. m. pl.* Os *dermobranchios*, familia de gasterópodes, comprehendendo os que respiram por guelras exteriores, tendo a forma de laminas, de filamentos ou de pennachos.

† **DERMOCHÉLYDA**, *s. f.* (Do grego *dërma*, pelle, couro, e *khelys*, tartaruga). Termo de Zoologia. Genero de tartaruga cuja couraça ossea tem a apparencia de couro.

† **DERMODONTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do grego *dërma*, pelle; e *odoys*, dente). Termo de Zoologia. Que tem os dentes implantados sómente na pelle.

† **DERMOGRAPHIA**, *s. f.* Vid. *Dermatographia*.

† **DERMÓGRAPHO**, *s. m.* Vid. *Dermatographo*.

† **DERMÓIDE**, *adj.* 2 *gen.* Vid. *Dermatoide*.

**DERMOLOGIA**, *s. f.* Vid. *Dermatologia*.

† **DERMOLYSIS**, *s. f.* Insensibilidade da pelle. Vid. *Dermatolysis*.

† **DERMÓPHAGO**, *s. m.* (Do grego *dërma*, pelle, e *phagein*, comer). Termo de



Entomologia. Genero de coleopteros pentameris, estabelecida por uma unica especie da America septentrional, o *dermophago pectinico*.

**DERMOPTEROS**, *s. m. pl.* (Do grego *dërma*, pelle, e *pteron*, aza ou barbata-na). Termo de Zoologia. Familia de mamíferos comprehendendo os que vôm por meio de uma membrana estendida desde os membros anteriores até aos posteriores.

— Familia da ordem dos peixes holo-branchios, comprehendendo os que têm a dorsal adiposa.

— Ordem d'insectos, que encerra os que têm as azas superiores coriáceas.

† **DERMORRHYNOS**, *s. m. pl.* (Do grego *dërma*, pelle, e *rhyghos*, bico). Termo de Zoologia. Aves, cujo bico é coberto de pelle. — *Os dermorhynchos*, familia da tribu das aves nadadoras, comprehendendo os que têm o bico coberto por uma epiderme coriacea, como os patos, os cysnes, etc.

**DERMOTOMIA**, *s. f.* (Do grego *dërma*, pelle, e *tomê*, secção, incisão). Termo d'Anatomia. Dissecção da pelle.

**DEROGAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *derogatione*). Acção de derogar uma lei, decreto, contracto, etc.; abrogção; acto, instrumento que a annuncia, que a executa.

— Figuradamente: Diminuição.

— Acção de aviltar, abatimento. — *Derogação da sua pessoa, do seu character.*

**DEROGADOR**, *s. m.* (Do latim *derogator*). O que deroga.

**DEROGANTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *derogans*, *derogantis*, part. act. de *derogare*) Que deroga, annulla.

— Figuradamente: Que deslustra, menoscaba. — *Acções derogantes.*

**DEROGAR**, *v. act.* (Do latim *derogare*). Fazer, estabelecer, ou decretar alguma cousa contraria ao que tinha sido feito, estabelecido, ou decretado antes; annullar, abolir em parte, revogar algum capitulo ou clausula de uma lei, de um contracto, etc.

— Figuradamente: Diminuir, abater, menoscabar, deslustrar.

— *V. n.* Degenerar, fazer cousas indignas do seu estado.

— *Derogar-se, v. refl.* Perder de, ceder. — *Derogar-se em sua auctoridade, ou da auctoridade.*

**DEROGATÓRIO**, *adj.* (Do latim *derogatorius*). Que deroga, annulla, abroga. — *Acto derogatorio.*

**DERRABADO**, *part. pass.* de Derrabar.

**DERRABAR**, *v. act.* (De *de*, e *rabo*). Cortar o rabo ou cauda a algum animal.

— Figuradamente: Cortar a cauda do vestido.

— Antigamente: Cortar, tomar o que vae na rectaguarda de um exercito, de uma esquadra.

**DERRADEIRAMENTE**, *adv.* (De *derra-*

*deiro*, com o suffixo «mente»). Por derradeiro em ultimo logar; ultimamente, por fim, em fim.

**DERRADEIRO**, *adj.* (De *retralius*, d'um baixo latim hypothetico de *de*, e *retro*). Ultimo, final.

Minha fee te he verdadeira,  
no mal que te fiz o vy,  
porque enfim á derradeira  
naa quero mal contra ty  
quer o meu coração queira.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 5 (ed. de 1871).

E pois são desta maneira  
Os contractos dos mortaes,  
Não me lanceis vós da feira  
Onde eu hei de vender mais  
Que todos á derradeira.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

Vós, padre Adão, e vossa parceira,  
Cheguemos á vara, ja sabeis meu mando;  
Mil annos ha que estou esperando;  
Esta he a vossa hora derradeira.

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «*Rialto vendo-se em tamanho perigo, ainda que estava cego com o sangue que lhe corria sobre os olhos daquela primeira, e derradeira ferida, abraçou-se com sua mulher, e disse: Senhor Cavalheiro não me mateis, que eu vos prometo amar toda a minha vida esta que me tanto ama: e posto que tenho feito o contrario.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 21.

— «*Filomena tambem nos louvores que fazia mostrava sua pena. Dido, com a espada de Eneas metida polo coração, estava envolta no seu proprio sangue, tão natural e fresco, que parecia que aquella fôra a derradeira hora em que se matara. Medea, Progne, Ariadna, Fedra, Pasiphe, todas ali estavam cada uma pintada segundo a maneira de sua vida. Orfeo envolto no fogo infernal com sua arpa nas mãos parecia que se queizava. Alli Acteon tornado cervo, despedaçado dos seus proprios cães.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 6. — «*Então se sentou sobre uma pedra tão mal tratado, que se não podia bullir; e ainda que temeu que aquellas feridas fossem as derradeiras de seus dias, consolava-se lembrando-lhe que com ellas solvára de tamanha miséria a vida das donzellas, que o gigante alli metteu.*» Idem, Ibidem, cap. 27. — «*E porque elle não queria ser dos derradeiros, que se nella achassem, deu tamanha pressa em suas jornadas, que em poucos dias aportou em Inglaterra, levando outras armas feitas de novo da sorte das que dantes trazia.*» Idem, Ibidem, cap. 34. — «*E porque hoje he o derradeiro dia do prazo, no qual ellas hão de ser degoladas, não dando cavalleiro, que faça estas batallas, dei a pressa que vistes em nossa vinda.*» Idem, Ibidem, cap. 68.

Aquella, antes da morte, já gloriosa  
Esperava o combate derradeiro.

ANT. FERR., SON., LIV. II, II. 9.

Vós, poderoso Rei, cujo alto Imperio  
O sol, logo em nascendo, vê primeiro,  
Vê-o tambem no meio do Hemispherio,  
E quando desce o deixa derradeiro:  
Vós, (que esperamos) jugo e vituperio  
Do torpe Ismaelita cavalleiro,  
Do Turco oriental e do Gentio,  
Que inda bebe o licôr do santo Rio.

CAM., LUS., C. I, est. 8.

As derradeiras notas d'este canto  
Se adelgacava pouco e pouco a nuvem,  
Té que rara de todo se dissolve,  
E um resplendor de luz na estancia brilha,  
Que mais que humana cousa se amostrava.

GARRETT, D. BRANCA, C. IV, cap. 9.

— Rest-lhe a espraça derradeira  
De chamar pelos socios que lhe acudam:  
Se o ouvirem, poderão valer-lhe  
E ajudá-lo a salvar a desgraçada.

IDEM, IBIDEM, C. VII, cap. 8.

Envolto assim no manto da Agonia,  
O amortalhado espirito preparo  
Para o fatal, e derradeiro dia.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 224 (3.ª ed.).

Em quanto a seca mão da Morte fria  
Contra mim levantada  
No derradeiro dia

Me não gelar no peito a voz cançada:  
Por meio, Olá! de mortaes perigos,  
De ventos soltos, mares inimigos,  
Rodeado de horrores

Já sem ter salvação:  
Primeiro que os meus ais, os meus louvores  
Na boca me ouvirão.

IDEM, IBIDEM, p. 298.

— *As cousas derradeiras do homem, os novissimos, os ultimos instantes.*

— *Olhos, ouvidos derradeiros, os de quem se aparta de outrem, para sempre, que, morrendo, os põe ou dirige a algum objecto que acha ou escuta pela ultima vez.*

— Figuradamente: *Estar na derradeira, em muito mau estado, em estado desesperado, a morrer.*

— *LOC. ADV.: Por derradeiro, por ultimo, em ultimo logar, enfim, finalmente.* — «*Os cavalleiros, que nest tempo alli vieram, se tornaram descontentes de não achar affronta, em que podessem mostrar o seu preço, posto que alguns chegaram alli taes, que vencidos do parecer do vulto de Miraguarda aguardaram té que Dramusiando sarasse, pera se experimentar c'o elle; e por derradeiro ficaram com sua magoa; e seus escudos fizeram companhia aos que dantes alli estavam: entre os quaes foi um de Tremorão e outro de Francião o musico, cousa tem duvida, para quem alli os via e não conhecia o Vencedor.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 66.

Os cheiros excellentes produzidos  
No Panchaia odorifera quimys  
O Thyoneu; e assi por derradeiro  
O falso deos adora o verdadeiro.

CAM., LUS., C. II, est. 12.

Mas entre tantas palmas saltando  
Da temerosa morte, fica herdeiro  
Um filho seu, de todos estimado,  
Que foi segundo Affonso, e rei terceiro:



No tempo d'este aos Mouros foi tomado  
Alcácer do Sal, por *derradeiro*;  
Porque d'antes os Mouros o tomaram,  
Mas agora estruidos o pagaram.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 40.

Era tão grande o pezo do madeiro,  
Que só para abalar-se nada abasta;  
Mas o nuncio de Christo verdadeiro  
Menos trabalho em tal negocio gasta:  
Ata o cordão, que traz, por *derradeiro*  
No tronco e facilmente o leva, e arrasta  
Para onde faça um sumptuoso templo,  
Que ficasse aos futuros por exemplo.

IDEM, IBIDEM, c. X, est. 111.

**DERRADÔR**, Vid. Derredor.

**DERRAMA**, s. f. (De derramar). Contribuição, finta derramada pelos habitantes obrigados ao imposto para se perfazer a quebra que teve alguma renda ou tributo que se deve, ou para supprir gastos extraordinários.

— Declaração do que cada um deve pagar de um tributo geral.

**DERRAMAÇÃO**, s. f. Vid. Derramamento.

**DERRAMADAMENTE**, adv. (De derramada, com o suffixo «mente»). Espalhadamente, com derramamento.

**DERRAMADO**, part. pass. de Derramar.

Oh lagrimas preciosas,  
De virginal coração,  
Estilladas!  
Correntes das dores vossas  
C'os olhos da perfeição  
Derramadas!

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

— Não pode passar daqui a charidade,  
pois vemos que o sangue de Christo *derramado* por seus inimigos, os estava nesse mesmo tempo reconciliando com Deos, & fazendo capazes de gloria: vede agora se quem assi o fez com seus inimigos, nos obriga com seu exemplo a que também o façamos da mesma maneira com os nossos? E se não queremos imitar, diz S. Cipriano, nisto a Christo, ao menos imitemos aos justos & Santos, que sendo puros homens, nos ficão servindo de mór confusão, quanto mais diz S. Leão Papa, que nestas cousas da amar, & bem fazer a nossos inimigos, nos pode Deos obrigar por justiça, julgâdonos pela mesma ley, porque nós julgarmos nossos proximos.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, p. 10 v., col. 1.

— Cão derramado. Vid. Damnado.

— *Estylo* derramado, diffuso, não conciso.

— *Exercito* derramado, mal ordenado, dividido.

— *Gado* derramado, erradio.

— *Campos, terras* derramadas, extensas, dilatadas.

— *Homens* derramados em pensamentos e negocios do mundo, entregues a pensamentos, negocios, etc.

— *Palavras* derramadas, vagas.

— *Atenção* derramada, dividida, distrahida por diversos objetos.

**DERRAMADOR**, s. m. (Do thema *derrama*, de derramar, com o suffixo «dor»). O que derrama, espalha. — *Derramador de sangue*.

— Figuradamente: Gastador, desbaratador da fazenda.

**DERRAMAMENTO**, s. m. (Do thema *derrama*, de derramar, com o suffixo «mento»). Effusão, espargimento. — *Derramamento de sangue*.

— Dispersão. *Derramamento do exercito, da armada*.

— Raiva, hydrophobia de cães e outros animaes.

**DERRAMAR**, v. act. (De *de*, e *ramo*). Cortar os ramos. Vid. Desramar.

— Figuradamente: Verter, fazer correr um liquido. — *Derramar lagrimas, sangue*.

Que as lagrymas saudosas, que *derramo*,  
N'um vidro de cristal. contra corrente,  
Que trazes, mandes lá a tua fresca praya.

ANT. FERR., SON., liv. I, n. 50.

Este Povo que é meu, por quem *derramo*  
As lagrimas que em vão caídas vejo,  
Que assaz de mal lhe quero, pois que o amo,  
Sendo tu tanto contra meu desejo!  
Por elle a ti rogando choro e bramo,  
E contra minha dita enfim pejejo.  
Ora pois, porque o amo é mal tratado,  
Quero-lhe querer mal, será guardado.

CAM., LUS., c. II, est. 40.

Na mão hum aureo vaso levantava,  
(Divisa apropriada a taes sujeitos)  
Que d'abominações cheio mostrava,  
E de lascivias mil torpes effeitos;  
O sangue bebe só que *derramava*  
O tyranno poder dos firmes peitos  
Dos Martyres daquelle Sol Eterno  
Sustentação do Ceo, terror do Inferno.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. III, est. 31.

— Espalhar, espargir, repartir, distribuir. — *Derramar dinheiro*.

E em quanto cantas, flôres mil de cima  
*Derrama* Cytherea, e hum Louro cria  
Para as tuas fronte Phebo, e em companhia  
D'outros, teu nome leva já a outro clima.

ANT. FERR., SONETOS, liv. II, n. 26.

— «A Iudas fez tão mesquinho que murmurou de Magdalena *derramar* o vin-guento sobre os pés de Christo, & depois o fez tão prodigo que vendeo a Christo por trinta dinheiros.» Francisco Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, p. 19, col. 2.

Já na soberba mesa cem terrinas,  
O vapor mais suave *derramando*,  
A insaciavel gula provocavão,  
Quando chegão ao cheiro os convidados,  
Que, feitos os devidos cumprimentos,  
Sem distincção, em torno se assentarão.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., c. III.

— Figuradamente:

Calladamente

Aqui se chega a triste Senhoria.  
E um delles, pelas azas agarrando,  
A Casa do Deão, comsigo o leva,  
Que urrando de desgosto, não dormia:  
Mas mal o lumiar tocão da pórtia,

Quando o humor somnolento *derramando*,  
Do somno pelas mãos, aos olhos chega  
Do desperto Deão, que logo os cerra,  
E a resonar começa docemente.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, cap. 4.

Mas já, formosa Dama,  
Amor, o cego Amor o vai dizendo:  
Teus suspiros *derrama*,  
De mágoa o Ceo, a terra, o Mundo enchendo;  
Que o mesmo Amor nos deve  
Dizer a causa, já que a culpa teve.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 147 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Entornar. *Derramar um liquido*.

Era no tempo alegre, quando entrava  
No roubador de Europa a luz phebêa:  
Quando um e outro corno lhe aquentava,  
E Flora *derramava* o de Amalthêa:  
A memoria do dia renovava  
O pressuroso Sol, que o ceo rodêa,  
Em que Aqueile, a quem tudo está sujeito,  
O sello poz a quanto tinha feito.

CAM., LUS., c. II, est. 72.

Quem n'um vergel sombrio  
Flora escondesse ao Estio,  
Oude o corno Amaltheu *derramava*,  
Com que as fraldas do monte alcatifava.

BARB. BACILLAR, SAUDADES A AONIO.

— Divulgar. *Derramar um boato*.

— Lançar uma derrama, um imposto.

— Damnar, corromper.

— V. refl. *Derramar-se*. *Espalhar-se*, *espargir-se*, *dispersar-se*.

Nasce por este incognito hemispherio  
O metal, por que mais a gente sua,  
Vê que do lago, d'onde se *derrama*  
O Nilo, também vindo está Cuama.

CAM., LUS., c. X, est. 93.

— *Espalhar-se*, *andar erradio*, *esgarado*. — *Derramar-se o gado*.

— *Estender-se*, *dividir-se* em varios ramos. — *Derramar-se o rio pelos valles*. — *As veas se derramam por todo o corpo*.

— Figuradamente: *Communicar-se*, *disseminar-se*, *grassar*. — *Derramar-se os erros, as doutrinas*.

— *Divulgar-se*. *Derramar-se uma nova*.

— *Derramar-se narrando*, *ser muito diffuso*.

— *Derramar-se o cão*, *damnar-se*, *largar a casa do dono*, e *andar erradio* por effeito da raiva ou hydrophobia.

**DERRANCAMENTO**, s. m. (De *derrance*, com o suffixo «mento»). A acção, ou o effeito de derrancar; estado do que está darrancado.

† **DERRANCADO**, part. pass. de *Derrancar*.

**DERRANCAR**, v. act. (De *derradicare*). Fazer crear ranço, bofio, máo gosto a substancias gordurentas, oleosas, ou espirituosas.

— Figuradamente: *Corromper*, *arruinar*, *depravar*. — *Igual rezam he, que se privilegios alguns sam outorguados, e nam usam delles, como devem, que os perquam. Porem Nos Dom Affonso pela Graça de Deos Rey de Portugal, e do Algarve começando como Ley e custume he em*



*nossos Regnos, que alquãs pessoas da nossa merce ajam privilegio de citarem aa nossa Corte aquelles, contra que demanda emtendem aver; e porque alguns destes, que tal privilegio ham, maliciosamente, e como nam devem, uzaõ delle, chamando muitos aa nossa Corte pera os derramcar; estabelecemos, e poemas por Ley, que nehuum daquelles, que este privilegio ham, possa citar aa nossa Corte per vertude do privilegio pessoa que seja, salvo se ante de Nós guanhar pera esto graça especial.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 43. § 1.*

— Antigamente: Desarraigar, deslo-car.

— **Derrancar-se**, *v. refl.* Corromper-se, estragar-se, criar ranço. Diz-se dos liqui-dos, e materias oleosas ou gordurentas quando estão velhas, como o azeite, man-teiga, toucinho, etc.

— Figuradamente: Arruinar-se, cor-romper-se, depravar-se, perverter-se, dam-nar-se.

**DERRÂNCO**, *s. m.* (De derrancar). Es-trago, ruína.

A dez o coelho  
Perdiz faz derranco.

CANC. DE RES., tom. I, p. 136.

**DERREÁDO**, *part. pass.* de Derrear.

**DERREADÔR**, *s. m.* (Do thema derrea, de derrear, com o suffixo «dor»). O que derrea.

**DERREAMENTO**, *s. m.* (Do thema der-rea, de derrear, com o suffixo «mento»). O estado da pessoa derreada.

**DERREAR** ou **DERREIAR**, *v. act.* (Do la-tim *ren*, *renes*). Quebrar as costas ou lombos com pancadas, deixar curvado á força de pancadas nas costas.

— Figuradamente: Aleijar, render.

— **Derrear-se**, *v. refl.* Curvar-se, do-brar-se o corpo com a idade.

**DERREDÔR**, *s. m.* (De *de*, e *redor*). Contorno, circuito, circumferencia, exten-são que cerca algum logar ou alguma cousa.

— **LOC.**: *adv.* Em, ou ao derredor, em roda, em volta, ao redor, em torno.

Vês aqui a grande machina do mundo  
Etherea, e elemental, que f'abricada  
Assi foi do saber alto e profundo,  
Que é sem principio e meta limitada:  
Quem cêrea em derredor este rotundo  
Globo e sua superficie tão limada,  
É Deos: mas o que é Deos ninguém o entende;  
Que a tanto o engenho humano não se estende.

CAM., LUS., C. VI, est. 80.

Olha, que dezasete Lusitanos  
N'este outeiro subidos se defendem  
Fortes de quatro centos Castelhanos,  
Que em derredor pelos tomar se estendem;  
Porém logo sentiram com seus danos,  
Que não só se defendem, mas offendem:  
Digno feito de ser no mundo eterno:  
Grande no tempo antigo e no moderno!

CAM., LUS., C. VIII, est. 35.

— *«Aqui víram os nossos alguns dos naturaes, assi homens, como mulheres, tão*

*alvos, e louros como Alemães, e pergun-tando como se chamavam aquellas gentes, disseram que Papuas: e pelo pouco co-nhecimento que então tinhamos daquella terra, cuidáram os nossos serem Ilhas; mas quanto a nós pelo que depois se veio a alcançar, esta terra he aquella a que Mar-co Polo Veneto chama Lochac, que diz ser riquissima de ouro, que diz que estava setecentas milhas (que são mui perto de duzentas leguas nossas) da Jaoa, e a põe da outra banda do Tropico, e diz que ao derredor estavam as Ilhas de Sodur, Pen-tan, Malayur, e outras, e do que dellas depois se soube, e descobrio, em outro lu-gar o diremos.» Diogo do Couto, Deca-das, IV, Liv. III, cap. 3.*

— **ANT.**: Quasi, perto. — *Tinha der-redor de vinte mil homens.*

† **DERREGADO**, *part. pass.* de Derre-gar.

**DERREGÁR**, *v. act.* (De *de*, e *rego*). Termo de Agricultura. Fazer segundos regos na terra lavrada para receberem as aguas da chuva e as derivarem para fóra.

**DERRENGADO**, *part. part.* de Derren-gar.

C'o a catana debaixo do capóte  
Vinha de n'ite um bêbado Marujo  
Tomando a rua derrengado e sujo  
Tê que na esquina co'o nariz deo bôte.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. I, p. 96.

**DERRENGÁR**, *v. act.* (Do hespanhol *derrenegar*). Termo popular. Deslomar, derrear, dar pancada nas costas.

— **Derrenegar-se**, *v. refl.* Derrear-se, arrastar-se derreado.

**DERRETEDURA**, *s. f.* (Do thema der-rete, de derreter, com o suffixo «dura»). Acção de derreter.

**DERRETER**, *v. act.* Liquescer, tornar liquido, fundir, dissolver as partes de al-gum corpo por meio do calor, de sorte que fique fluido. — *Derreter o gelo.* — *«Notava de meu vagar a facilidade, com que o bom do meu visinho derretia os Anjos, e fazia d'elles carrancas.»* Francis-co Manoel de Mello, Apologos Dialo-gaes, p. 34.

— Figuradamente: Commo-ver profun-damente. — *Derreter os corações*, abran-dal-os, movel-os á compaixão.

— *Derreter a alma em lagrimas*, en-ternecer.

— **Derreter-se**, *v. refl.* Fundir-se; tor-nar-se liquido, fluido, passar do estado solido ao estado liquido.

Os olhos poz em mim formosa, e fera,  
Tal fogo nelles traz.  
Que como ao lume se derrete a cera  
O meu valor desfaz.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 136 3.ª ed.

Não me encantam a n'ima, não me inbelecem.  
Como aos outros cantores — *Canôla*  
Que a nossos doces climas transplantaram  
Esses gelos do norte, esses brilhantes  
Caramellos dos topos das montanhas...

Do sol do meio dia aos raios vivos,  
Parvos! se lhes derretem; a brancura  
Perdem co'a nitidez, e se convertem  
De lucidos crystaes, em agua chilra.

GARRETT, D. BRANCA, C. III.

— Desfazer-se. Derreter-se a nuvem.

— Figurada e familiarmente: Impacien-tar-se muito, ralar-se, consumir-se.

**DERRETIDO**, *part. pass.* de Derreter.

**DERRETIMENTO**, *s. m.* (Do thema der-rete, de derreter, com o suffixo «men-to»). Acção de derreter, fusão, liquefac-ção, o derreter qualquer substancia.

— Figurada e familiarmente: Acção de se desfazer em finezas, em requie-bros, de usar de palavras ternas com affecta-ção.

— Grande tédio, molestia. — *Caído em desuso.* — *«Todos foram derribados em tão pequeno espaço, que a alguns fazia crêr, que poderiam aquelles encontros ser obra de Daliarte; mas isto não era as-sim, senão força de quem os dava, susti-da no contentamento da imagem de seu escudo, e na lembrança de quem em ta-manhos perigos o punha.»* Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 49. — *«Na batalha de Toro foi derriba-do, e ferido de feridas mortaes: e joveve aquella noite no campo, onde pela manhã o acháram meio morto: e disto será sabe-dor Fernão Vaz de Sampaio, e não alle-go mais testemunhas, porque as não ha daquelle tempo.»* Diogo do Couto, Deca-das, IV, Liv. VI, cap. 7.

Muitos tambem do vulgo vil sem nome  
Vão, e tambem dos nobres, ao profundo,  
Onde o trifauce cão perpétua fome  
Tem das almas que passam d'este mundo:  
E porque mais aqui se auanse e dome  
A soberba do laigo turibunio,  
A sublime bandeira castelhana  
Foi derribada nos pés da Lusitana.

CAM., LUS., C. IV, est. 41.

Por olhos, e gargantas, cem Serpentes.  
Aqui o Genio chega; e derribado  
Pela terra, que beja humildemente,  
Desta sorte fallou: «Nume terrivel  
Cujo grande poder, cuja vingança  
A Terra faz tremer, e o mesmo Olympo:  
A teus pés hoje chega a Senhoria;  
Atrozmente ultrajada, o teu soccorro  
Contra a fêra Excellencia humilde implora.

DINIZ DA CRUZ, HYS., C. II.

**DERRIBADÔR**, *adj.* (Do thema derri-ba, de derribar, com o suffixo «dôr»). Que derriba.

— *S. m.* Um derribador.

**DERRIBADOURO**. Vid. Despenhadeiro.

**DERRIBAMENTO**, *s. m.* *ant.* (Do the-ma derriba, de derribar, com o suffixo «mento»). Acção de derribar, de deitar abaixo: demolição.

— Queda, ruína.

— Os pedaços, pedras, calça de edi-fício derribado.

**DERRIBAR**, *v. act.* (De *de*, e *riba*). Deitar abaixo, lançar por terra. — *«An-dauam pera lide deribando e matando e*



estroindo.» Livro de Linhagens, Tom. III, em Port. Mon. Hist., Scriptores. Tom. I, p. 187. — «Derribou sete caualeiros em huma agra de linho de senhas lançados que *lhis deu*.» Idem, Ibidem, p. 198.

E se elle acabasse,  
Conven a saber, que me derribasse  
Aquelles monarchas do mundo primeiros,  
Tu terias somma de prisioneiros,  
Meu fogo tambem em que se occupasse,  
E meus cozinheiros.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «Nestas e outras cousas esteve D. Dinarte, e o Solitario, até que ganharaõ o preço que desejavaõ, e levantando-se da mesa foraõ aos Cavalleiros, que estavaõ esperando á porta pera ver o fim daquelle jogo: mas peor lhes aconteceo a elles, porque naõ querendo dar os cavallos, e nem menos vir á batalha de pé, receando Dom Dinarte que se os esperassem no campo, pera os derribar lhes era necessario ferir os cavallos, com que ficariaõ sem elles, apartou-se com Dom Fiaõ, e fallando hum pouco foraõ-se ás donzella, e começaraõ de brincar cada hum com a sua, dizendo, que pois as tinhaõ ganhado com as cartas, e com a affeição, não deviaõ estranhar aquellas cousas.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 27. — «Leixando logo a Clarimundo em poder de outra peonagem, vieraõ-se aos dous Cavalleiros, mas cara lhe custou esta ousadia, que elles vinhaõ taõ furiosos, que dos primeiros encontros derribaraõ a Orjaque, e hum dos sobrinhos.» Idem, Ibidem, cap. 24. — «Floramão se agravou de lhe não fazer inteira justiça, e com esta menencoria andou tão bravo, que antes de comer derribou cinco cavalleiros de muito nome.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 23. — «Pois quebradas as lanças, começaram a batalha das espadas tão travada e ferida, que nunca naquella corte de tão poucos cavalleiros se vira outra melhor. Libusante de Grecia, descontente do desastre do primeiro encontro, ajudado dos seus, tornou a cavalgar: e entrando pelo mais aspero do torneio, feria a uma e outra parte de tão duros golpes, que por força lhe faziam caminho: olhando se via quem o derribára, pera emendar a vergonha em que o mettêra.» Idem, Ibidem, cap. 12. — «Então soube delle como depois que o derribaram, se viera a pé da arvore, onde o Palmeirim achou, a esperar Floramão e Platir por um concerto que antr'elles havia, e achando-os já alli, lhes deu conta como aquelles cavalleiros levaram as donzellas, e o que passára com elles, por onde os seguiram até os alcançar.» Idem, Ibidem, cap. 55. — «Desta maneira derribou Floriano cinco delles sem quebrar lança e ao sexto a quebrou e Pompides lhe deu a sua. Palmeirim jolgava de o ver tão vivo e esforçado e com tão singular alento. Florenda, posto que muito sentisse derribarem-lhe seus cavalleiros, desejava

que justassem todos, por ver as obras do vencedor delles, que em extremo lhe pareciam bem.» Idem, Ibidem, cap. 67.

Pois de ti, Gallo indigno, que direi?  
Que o nome christianismo quizeste,  
Não para defendel-o, nem guardal-o,  
Mas para ser contra elle e derribal-o.

CAM., LUS., c. VI, est. 7.

— O soldado em derribando o Mouro, remetteo ao cavallo, e o tomou pelas reddeas, e com muita confiança se veio recolhendo pera Heitor da Silveira, cavallado em hum, e com outro a destro; e chegando a elle lhe pedio o armasse Cavalleiro, o que elle logo estava.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. V, cap. 6. — «Os Mouros pegáram logo com o cubello do Bispo, que foi minado sem lho poderem estorvar: a esta necessidade me mandou D. Duarte, e me metti no cubello com setenta homens, e os Mouros nos combatêram tão rijo, que nos derribáram hum linço do cubello, por onde começáram de entrar: deitamo-los fóra com morte de muitos, e grande risco de minha vida; e foi tanta a pressa que nos deram, que de setenta e tantos homens, que eramos, ficámos cinco, e destes o mais são eu, que fiquei com huma espingardada por hum braço, e huma setada na cabeça, e muitas infindas pedradas, e os que comigo esperáram, foram estes, Diogo de Mello Mestre sala da Imperatriz, Soto-maior Gallego de Tangere, Martim Lopes de Azevedo, e André Pires Escrivão dos Cativos.» Idem, Ibidem, Liv. VI, cap. 7. — «Diogo da Silveira animando os seus brevemente, appellidando Sant-Iago, remetteo com os inimigos, boralhando-se todos em huma cruel batalha, derribando-lhe os nossos daquelle primeira salva da arcabuzaria mais de quatrocentos, e vindo á espada começaram a fazer nelles grande destruição, e como hiam com aquelle primeiro impeto, e furor, não estimando os inimigos em cousa alguma, assi apertáram com elles que os jezeram voltar.» Idem, Ibidem, Liv. VIII, cap. 4. — «O Tanadar Icufo Mouro com os piães, e escravos commetteo os inimigos por huma das ilhargas de hum esquadrão com que travou mui determinadamente, derribando logo muitos, andando elle diante de todos em hum formoso cavallo, fazendo maravilhas, matando, e derribando nos Mouros á sua vontade, mettendo-se tanto antre elles, que lhe matáram o cavallo de huma espingardada, ficando a pé cercado de muitos, que trabalháram pelo matar, porque era mui conhecido de todos; mas os seus piães, e Naïques lhe acudiram com muita pressa, e lhe deram outro cavallo que levava a destro, em que cavallou, e fez muitas maravilhas.» Idem, Ibidem, Liv. X, cap. 5.

— Fazer cahir. Derribar os fructos da arvore.

— ANT.: Prostrar, abater, humilhar.  
— Derribar as forças, a constancia.

— Derribar do credito, fazel-o perder.  
— Derribar a viseira, calal-a.  
— Derribar a lança, pôl-a no reste para arremetter.

— Derribar-se, v. refl. Precipitar-se, lançar-se, arrojarse.

**DERRIÇADO**, part. pass. de Derriçar.

**DERRIÇADÔR**, s. m. (Do thema derriça, de derriçar, com o suffixo «dôr»). O que derriça.

**DERRIÇAR**, v. n. Puxar com os dentes para rasgar, como os animaes carnívoros.

— Figurada e popularmente: Namorar.

— Derriçar em alguém, diz-se vulgarmente quando se engana alguém por jogo, divertimento, etc.

**DERRISCAR**. Vid. Deriscar.

**DERROCADO**, part. pass. de Derrocar.

**DERROCADOR**, s. m. (Do thema derroca, de derrocar, com o suffixo «dôr»). O que derroca, derriba.

**DERROCAR**, v. act. (De de, e roca, rochedo). Derribar, assolar, abater; arruinar, derruir, destruir.

— Derrocar o muro com minas, fazel-o cahir.

— Figuradamente: Derrocar a soberba, abatel-a.

— Derrocar-se, v. n. e refl. Aluir, vir abaixo, cahir, precipitar-se; matar, ferir.

**DERROI**... As palavras que começam por derroi... busquem-se com derrui...

**DERRÔTA**, s. f. (Do latim *diruptus*). Rumo que seguem os navios em demanda de algum porto ou sitio; o caminho que o navio leva para o porto onde é destinado. — «E mandassem igualmente, até chegarem a alguma das Ilhas de Maluco, onde se determinaria quem ficaria só: e seguindo sua derrota, joram haver vista de Mandaná, onde foi Martim Inhegues julgado de todos por Capitão, que tambem era Fidalgo Biscainho.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. III, cap. 3.

— Perder a derrota, perder o rumo, o caminho.

— O itinerario escripto pelos officiaes nauticos, d'onde constam todos os acontecimentos da viagem. — Tambem se diz, figuradamente, da direcção que se leva caminhando por terra.

— Figuradamente: Destroço, rota, desbarato. — «Na conversação tão enfadonho é o que tudo explica, como interessante o que só diz o necessario. O tom decisivo e arrogante na conversação é absurdo: se vós tendes razão, elle diminue vosso triumpho; se a não tendes, augmenta a vergonha da vossa derrota.» Rodrigues de Bastos, Maximas e Pensamentos, Tom. I.

**DERROTADO**, part. pass. de Derrotar.

**DERROTADÔR**, adj. (Do thema derrotar, de derrotar, com o suffixo «dôr»). Que derrota.



— *S. m.* O que derrota, desbaratador.  
**DERROTAR**, *v. act.* (De derrota). Romper, destroçar, desbaratar. — Derrotar o exercito, a armada inimiga.

— Figuradamente: Destruir, arruinar.  
— Apartar da derrota, ou rumo que se levava.

— *V. n.* Seguir a rota ou rumo.

— **Derrotar-se**, *v. refl.* Termo de Nautica. Derivar, apartar-se o navio da rota ou rumo que leva, separar-se dos outros navios.

**DERROTEIRO**, *s. m.* (De derrota, com o suffixo «eiro»). Vid. Roteiro.

**DERRUBADO**, *part. pass.* de **Derrubar**. — «*Primulão, que extremo era acelerado, não aguardou pedir licença a D. Duados, antes quando viu seu cunhado derrubado, tomando uma lança na mão, se foi contra o do Salvage, e encontrando-se em cheio fizeram as suas em pedaços passando um polo outro.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 39. — «*Aqui recresceu todo o peso do torneio; porque da banda de Claribalte acudiram Estrope de Beltrão, que também andava não pouco furioso por se ver derrubado do primeiro encontro, o esforçado Pridos, Argolante e Archerim, Lamberto, Surgibrão, Rocandor, Alcarrofo, Rucialdo e Altaris, que também alli se acharam: Frocardoso, Albertaz o Forçoso, Lamostão, e Brutanante.*» Idem, *Ibidem*, cap. 46.

**DERRUBADOURO**. Vid. **Derribadouro**.

**DERRUBAR**, *v. act.* (De de, e do latim *rupes*, rocha). Deitar abaixo. — **Derrubar** casas, arvoredos, estatuas, etc. — «*E como cada um já fosse conhecendo as forças do outro, trabalhava por mostrar as suas té o cabo, travando-se ás vezes a braços pera ver se se poderiam derrubar; outras dando golpes tão mortaes, que as armas eram quasi desfeitas, e os escudos feitos pedaços, semeados polo chão, e elles per tantas partes de seus corpos feridos e mal tratados, que o campo estava todo cuberto de seu sangue.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 9. — «*Porem a batalha durou antre elles pouco, que inda que o esforço de Daliagão não fosse pequeno e aquelle dia fizesse mais do que delle se esperava, o da Fortuna vendo as ameias e janellas da fortaleza cheias de seus amigos, e lembrando-lhe que estavam presos, e a confiança que nelle teriam, combatia-se com tal esforço, que a poder de feridas o derrubou a seus pés.*» Idem, *Ibidem*, cap. 41. — «*Estes, vendo que a sobegidão dos muitos fazia perder a bondade aos poucos, abaixaram as lanças, com as quaes antes de as quebrar derrubaram alguns.*» Idem, *Ibidem*, cap. 46.

— Abater as forças, a ponto de não se poder ter de pé. — A doença derrubou-o.

— Termo de Nautica. Cortar o panno pelas marcas ou signaes feitos no painel.

— **Derrubar-se**, *v. refl.* **Precipitar-se**. Vid. **Derribar**.

**DERRUÍDO**, *part. pass.* de **Derruir**.

**DERRUÍR**, *v. act. ant.* (Do latim *deruere*). Derribar, abater, destruir, arruinar, desmorronar, precipitar.

**DERVIS** ou **DERVICHE**, *s. m.* (Do persa *darouisch*, pobre). Religioso turco que faz profissão de mendicidade, e passa uma vida muito austera. O seu instituidor foi um certo *Mevelava* de quem elles tomaram também o nome de *Mevelavitas*. Os Derviches são numerosissimos, estão espalhados por toda a Asia, vivem solitários, correspondem a ermitães, e sustentam-se de esmolas; andam vestidos de pelles de ovelha, todos rapados até as mesmas barbas (contra o costume dos mahometanos) para maior desprezo seu, e trazem sempre as pernas nuas e o peito descoberto. Na India têm domicilio certo e vivem em communidade á maneira de religiosos.

Não vi Alina, mas teu nome, o sitio  
Onde te encontraria em teu caminho  
Para Castela, como libertar-te  
De teus brutos dervizes deveria,  
Tudo li n'uma tarja transparente.

GARRETT, D. BRANCA, c. V, cap. 19.

† 1.) **DES**, *prefixo*. (Do latim *dis*). É empregado nos compostos para significar a negação ou opposição; por ex.: **des**igualdade, o opposto de igualdade.

2.) **DES**, *prep. ant.* (Do latim *dis*). A partir de. — «*E os contrautos dos ditos afforamentos, ou emprazamentos, ou d'outros quaesquer foros, ou rendas, per que fazem pagas a respeito da moeda antiga, que foram feitos ante da dita Era de mil e trezentos e noventa e cinco annos atras, paguem settecentas por huma dês este primeiro dia de Janeiro, que ora vem da Era de mil e quatrocentos e trinta e seis annos em diante. E vem esta paga em horrida maneira, a saber, vinte brancos por huma libra, e hum branco por um soldo, e hum preto por um dinheiro, valendo dez pretos hum real branco, como ora valem.*» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 1, § 63.

— **Desque**, por *des* o tempo em que, a partir do tempo em que.

E sabedes *desque* vos vi,  
Minha Senhor, sempre eu desejei  
O vosso ben e vos neguei  
Meu cor. deste vol'encobrir;  
Mas agora ja por morrer  
Se vos pesa, ou por viver,  
Se vos prouguier, vol'o direi.

TROVAS E CANTARES, II, 255.

— *E des que andou per todos aquelles logares, e os castigou todos, sarmando-lhes muito, veo-se pera a Grecia.*» Acto dos Apostolos, cap. 20, § 2, em *Ineditos d'Alcobaça*, Tom. I.

*Desque* a perdi no mar  
cego na terra por ella,

desesperado de vella  
que posso ja esperar?

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 28 (ed. de 1871).

Sobre mim *desque* vos vi  
nam me ficou mais poder,  
se mandais tornai-me a mim  
e verei se pode seer.  
Ainda que se em meu querer  
hade ficar eu nam sei  
de vos para onde hirei.

IDEM, *IBIDEM*, p. 30.

*Desque* passar a via mais que mea,  
Que ao Antartico pólo vae da Linha,  
Duma estatura quasi gigantea  
Homens verá d'a terra ali visinha;  
E mais avante o Estreito que se arrea  
Co'o nome d'elle agora, o qual caminha  
Para outro mar e terra, que fica onde  
Com suas frias azas o Austro a esconde.

CAM., LUS., c. X, est. 141.

— «*Mas Eitor da Silveira com hum animo muito grande, e com hum primor nunca usado, procedeo nesta viagem de feição, que conjundia a todos, porque desque recolheo na sua camara a agua, e o mantimento, nunca mais entrou nella, e se agazalhou na tolda para dar exemplo a todos, visitando duas vezes no dia os doentes, que eram muitos, dando-lhes em quanto houve que, alguma cousa pouca, não tomando nunca mais pera si.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. I, cap. 4. — «*Que todo o dinheiro das terras de Baçaim, que estava até então por arrecadar do que Melique Az havia de haver, desque entrou o anno dos Mouros até aquella hora, poderia o Governador mandar arrecadar pera El Rey de Portugal.*» Idem, *Ibidem*, Liv. IX, cap. 2.

— **Desno**, por *desde* o. **Desno** anno passado.

— **Deshy**, por *desde* ahi.

E eu oya suspirar enton,  
E queixar-se, estando con amores;  
E fazia guirlanda de flores,  
*Desy* chorava, mui de coração

CANC. DE TROVAS ANTIGAS, n. 3.

— «*E des hy diziam huns e outros.*» Acto dos Apostolos, cap. 4, § 16, em *Ineditos d'Alcobaça*, Tom. I. — «*E abaixou a cabeça assi armado em sinal de acatamento, e deshi pôs-se a huma parte do terceiro esperando a quem viesse.*» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 15.

— **Des ali**, por *desde* ali.

Senhor, que de grado ieu querria,  
Se a deos e a vos prouguesse,  
Que hu vós estades estevesse  
Con vos: que por esto me terria.

Por t'n ben andante,  
Que por rey, nen infante  
*Des* ali adiante  
Non me cambharia.

CANC. DE D. DINIZ, p. 84

— **Des de**, a partir de. — **Des da paschoa**. Vid. **Desde**.

3.) **DES**, *adj. num.* Vid. **Dez**.

**DESAASAR**, *v. act. ant.* Impedir, estorvar.



† **DESABÁDO**, *part. pass.* de Desabar.  
**DESABAFADAMENTE**, *adv.* (De desabafado, com o suffixo «mente»). Com desabafado.

— **Figuradamente**: Folgadamente, sem temor, sem receio. — *Responder, fallar desabafadamente.*

**DESABAFADO**, *part. pass.* de Desabafar.

— *Espirito desabafado*, tranquillo.

— *Vista desabafada*, a que se gosa nos sitios altos que consentem alongar-se a vista por espaço dilatado.

— *Logar desabafado*, aquelle onde o ar circula livremente.

— *Torre, fortaleza desabafada*, livre de casas ou edificios contiguos, que facilitariam o ataque ao inimigo.

— *Terra desabafada de mato*, que não está coberta de mato.

**DESABAFAMENTO**, *s. m. ant.* (De desabafo, com o suffixo «mento»). A acção de desabafar, o estado desabafado, desafogado.

— **Figuradamente**: Allivio, desafogo, relaxação do animo que estava abafado, opprimido com cuidados.

**DESABAFAR**, *v. act.* (De des, prefixo, e abafar). Tirar a cobertura que impede a exalação ou evaporação, dar entrada ao ar livre.

— **Figuradamente**: Alliviar a pena, a ira, o agravo que temos de alguma pessoa communicando-o a outrem, ou prompendo em injurias e queixas.

Ter poder de sospirar  
 asaz he, senhor cunhado,  
 pera mays desabafar.

CANC. DE RES., tom. I, p. 1.

Onde rege a vontade  
 nam tem valia a razam;  
 em saíndo a liberdade  
 entrou logo a payxam;  
 quem tem tal conversaçam  
 sem poder desabafar,  
 ha se lhe o mal de enxergar.

D. JUANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 94  
 (ed. de 1872).

— **Descobrir, desempedir.** — **Desabafar a terra de mato**, de arvoredo.

— **Livrar, limpar.** — **Desabafar a terra de vadios.**

— **Termo de Alveitar.** Desabafar os cascós da besta, despalmar para dar sahida ás materias.

— **Desabafar o estomago**, vomitar.

— *V. n.* Desabafar com alguém, descobrir, dizer, manifestar a alguém os seus sentimentos, pensamentos, projectos, etc.

Com elle desabafo, elle me guia  
 Das Canoras Irmãs ao claro accento  
 Com sua doce, e immortal Poesia,  
 Bem que já a Musa sem calor, e alento  
 Com desgrenhada fronte, e voz chorosa  
 Fere tão mal as cordas do instrumento;  
 Já no meio de vida tão penosa  
 Froxa, e cançada está de andar forçando  
 Tão frios versos que parecem prosa.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 134 (3.ª ed.).

— **Desabafar-se**, *v. refl.* Pôr-se á vontade, para respirar livremente. — «*Alli lhe disse que se descesse em quanto ella ia ter ao lugar, e logo tornaria a elle. Palmeirim, que vinha afrontado do trabalho do caminho, se desceu do cavallo e tirou o elmo pera se desabafar.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 68.

**DESABÁFO**, *s. m.* (De desabafar). Acto de alliviar-se das afflições interiores, communicando-as a quem possa dar consolações.

— Pequena vingança.

**DESABALADAMENTE**, *adv.* (De desabalado, com o suffixo «mente»). De um modo excessivo, descompassadamente.

**DESABALADO**, *adj.* Que excede toda a medida, immenso, enorme, desmesurado, descompassadamente grande. — *Peso desabalado.*

— Excessivo, extraordinario. — *Calos desabalados.*

**DESABALROADO**, *part. pass.* de Desabalroar.

**DESABALROAR**, *v. act.* (De des, e abalroar). Termo de Nautica. Desatracar, desaferar. — *Desbalroar o navio, o barco.*

— *Desbalroar-se*, *v. refl.* Soltar-se do arpeu ou balroa; desatracar-se.

**DESABAR**, *v. act.* (De des, prefixo, e abar). Abater a aba ou o lanço d'alguma cousa. — *Desabar um chapéu, um muro*, etc.

— *V. n.* Cair, vir abaixo por seu proprio peso, abater-se. — *Desabou o muro, a parede, o monte.*

— **Desabar-se**, *v. refl.* Cair, desmornar-se, aluir-se.

— **DESÁBE**, *s. m.* A porção de muro, parede, ou telhado que desabou, que cahiu.

**DESABILITAR**, *v. act.* Vid. Deshabilitar.

**DESABITUAR**, *v. act.* Vid. Deshabituvar, e Desacostumar.

**DESABOCADO**, *part. pass.* de Desabocar.

**DESABOCAR**, *v. n.* Vid. Desembocar.

**DESABONADAMENTE**, *adv.* (De desabonado, com o suffixo «mente»). Sem abonação, ou abonador.

**DESABONADO**, *part. pass.* de Desabonar.

**DESABONADÔR**, *s. m.* (Do thema desabona, de desabonar, com o suffixo «dôr»). Que desabona; desacreditador.

**DESABONAR**, *v. act.* (De des, e abonar). Desacreditar, fazer perder o credito, a reputação.

«Dos máis crus inimigos meus,  
 ..... salvei-me  
 Para ver, nos descontos da Velhice,  
 Filhos, que eu procreei, desabonar-me.»

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. VIII, p. 181.

— **Desabonar-se**, *v. refl.* Perder o credito.

**DESABÔNÔ**, *s. m.* (De des, e abono). Descredito, damno, prejuizo que se faz a alguém no credito, na honra, na reputação, etc.

— **Quebra de credito.** — *O desabono em que fica um banqueiro quando não paga uma letra em tempo competente.*

**DESABORDADO**, *part. pass.* de Desabordar.

**DESABORDAR**, *v. act.* (De des, e abordar). Soltar um navio do outro a que estava abordado.

— *V. n.* Desembaraçar-se, soltar-se um navio do outro com que estava abordado.

**DESABORÍDO**. Vid. Desabrido.

† **DESABOÇAR**, *v. act.* (De des, e aboçar). Termo de Nautica. Desligar a boça do objecto a que se tinha dado passando-lhe o fiel.

**DESABOTOADO**, *part. pass.* de Desabotoar.

**DESABOTOADURA**, *s. f.* (De des, e abotoadura). Acção de desabotoar o vestido. — Antiquado.

**DESABOTOAMENTO**, *s. m.* (De des, e abotoamento). Acção ou effeito de desabotoar.

**DESABOTOAR**, *v. act.* (De des, prefixo, e abotoar). Tirar ou fazer sair os botões das casas onde estavam presos, e abrir o vestido que com elles estava abotoado.

— **Figuradamente**: Abrir o botão da flôr, desenvolvendo-se naturalmente.

— **Desabotoar-se**, *v. refl.* Abrir o vestido, tirando os botões das casas.

— **Abrir o botão**, desenvolver-se, falando das flôres.

**DESABRAÇAR**, *v. act.* (De des, prefixo, e abraçar). Soltar, largar a pessoa ou cousa abraçada.

**DESABRÍDO**, *part. pass.* de Desabrir. — «*O doutor frei Antonio do Sacramento foi missionario no Varatojo. Era forte de genio, desabrido, e terribilissimo furioso. Mudou de convento, de genio não. Em casa de uma fidalga teve o dissabôr de ser desmentido tres vezes pela mesma illm.ª e insolentissima senhora. A cada mente da dama, respondia elle: Tola! Ella ia por pontos levantando a voz, quando o padre jóra de si lhe fez o compasso com tres bofetadas. Saiu-se pela casa jóra sem perigo.*» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 88.

Agora ao brando fogo na aspereza  
 Do desabrido Inverno especulando  
 Os segredos da sábia Natureza:  
 Agora o pensamento levantando,  
 Não como os insotriáveis falladores,  
 Baixas, e vis materias praticando;  
 Mas revolvendo antigos Eseritores,  
 Varias razões, diversos sentimentos,  
 Certo manjar das almas supriores.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 227 (3.ª ed.).

**DESABRIDAMENTE**, *adv.* (De desabrido, com o suffixo «mente»). Com desabrimto, asperamente, friamente, sem sabôr ou gôsto.



**DESABRIGADAMENTE**, *adv.* (De desabrigo, com o suffixo «mente»). Sem abrigo, com desabrigo, sem ter onde se acolher, com que se cobrir, exposto ás inclemências do tempo, ao relento.

**DESABBIGADO**, *part. pass.* de Desabrigar.

**DESABRIGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e abrigar). Tirar o abrigo, privar do abrigo, deixar alguém em casa exposta ao vento, á chuva, ao sol.

— Figuradamente: Desamparar.

— Desabrigar-se, *v. refl.* Affastar-se de, alongar-se da abrigada.

— Figuradamente: Fugir do amparo, favor, protecção d'alguem, perdel-a por propria vontade.

**DESABRIGO**, *s. m.* (De des prefixo, e abrigo). Falta, privação de abrigo, estado de tudo aquillo que se acha sem abrigo, descoberto, exposto ás injurias do tempo.

— Figuradamente: Desamparo, abandono, falta de arrimo, patrocínio ou protecção.

**DESABRIMENTO**, *s. m.* (Do thema des-abre, de desabrir, com o suffixo «mento»). Asperidade, severidade, desagrado nas palavras, esquivança, pouco agasalho no modo de tratar as pessoas; rigor, inclemência do tempo; desgosto, principio de inimidade, antipathia que alguém tem com outro.

*Tyranna Olaia, o teu desabrimento*

*Troca, que he tempo já, troca em brandura,*

*Faze que este queixoso da Ventura*

*Seja se quer feliz por hum momento.*

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 90 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Figuradamente: Palavras, ditos acres, picantes, offensivos.

— Antigamente: Insipidez.

**DESABRIR**, *v. act.* (De des prefixo, e abrir). Causar desagrado, ennojar, agastar.

— Cessar, descontinuar.

— Desabrir mão, cessar, desistir, abandonar; deixar de trabalhar.

— Desabrir-se, *v. refl.* Ficar em desabrimento, desgostar-se com alguém; cessar a boa correspondencia, azedar-se com alguém; não se abrir ou communicar francamente com alguém.

† **DESABROCHADO**, *part. pass.* de Desabrochar.

**DESABROCHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e abrochar). Desapertar o que estava preso com broches, ou colchetes.

— Figuradamente:

*Abotoados*

*Ambos estão e em viço; mas as flores*

*So as verás desabrochar n'um d'elles.*

*Quando no outro esmyrrado e resequido*

*Folha e botão eahir. Volve a estes pagos*

*Então, que o teu destino está cumprido,*

*E o incanto quebrado.*

GARRETT, P. BRANCA, C. IV, cap. 10.

— Soltar. — Desabrochar a lingua.

— Desabrochar-se, *v. refl.* Soltar-se, romper, abrir-se.

**DESABUSADAMENTE**, *adv.* (De desabusado, com o suffixo «mente»). Despreoccupadamente, livre de abusos.

**DESABUSADO**, *part. pass.* de Desabusar.

— *S. m. pl.* Seita de pseudo-philosophos do seculo XVIII, e que assim erroneamente se denomináram; não acreditavam em Deus, nem na pratica das virtudes e nem no dever d'exercital-as.

**DESABUSAR**, *v. act.* (De des prefixo, e abusar). Tirar alguém das preoccupações do erro em que está; desenganar, abrir os olhos a alguém sobre opinião, conceito errado.

— *V. refl.* Curar-se de abusões, crenças erroneas, absurdas, ou de conceito errado de pessoa ou cousa.

**DESACANHADO**, *part. pass.* de Desacanhado.

**DESACANHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e acanhado). Tirar o acanhamento.

— Desacanhado-se, *v. refl.* Adquirir desembaraço, afouteza.

**DESACARVAR**. Vid. Desacavar.

**DESACATADAMENTE**, *adv.* (De desacatado, com o suffixo «mente»). Com desacato, sem acatamento.

**DESACATADO**, *part. pass.* de Desacatar.

**DESACATAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e acatamento). Falta de acatamento; desacato, irreverencia.

**DESACATAR**, *v. act.* (De des prefixo, e acatar). Faltar a alguém com o acatamento, com o respeito que lhe é devido; insultar; menoscar, desprezar.

**DESACATO**, *s. m.* (De des prefixo, e acato). Falta de acatamento ou de respeito a quem o merece; irreverencia. — «*Em razão da qual tinha prophetisado Jacob (falando da engratidão, & desacato que lhe fizera seu filho Rubem) o castigo que Deus lhes avia de dar.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 66 v., col. 2.

*..... Dehi partido*

*A elrei se fôra a lhe contar do roubo*

*E desacato da real infante.*

GARRETT, P. BRANCA, C. VII, cap. 8.

— Desprezo.

— Deshonra.

**DESACAUDELADO**, *A, adj.* (De des prefixo, e acaudelado). Gente desacaudelada. Sem ter quem acommande; sem capitão, desordenada.

† **DESACAUDILHADO**, *adj.* (De des prefixo, e caudilho). Sem caudilho. — «*Estes cristãos uocem descadelhadas e toa que id nam podemos tornar a des. segue-me alcarac e nom me desampar se e t ramos aa lide.*» Livro de Linhagens, Tom. II, p. 188, em Port. Mon. Hist., Scriptores, Liv. I.

**DESACAUTELADAMENTE**, *adv.* (De des-

acautelado, com o suffixo «mente»). Sem cautela.

**DESACAUTELADO**, *part. pass.* de Desacautelar.

**DESACAUTELAR**, *v. act.* (De des prefixo, e acautelar). Tornar imprevidente ou manter alguém n'uma perigosa tranquillidade.

— Desacautelar-se, *v. refl.* Ser impróvido, desprecaver-se contra o damno ou prejuizo que possa succeder-lhe; privar-se dos meios que obstem a um mal qualquer.

**DESACCIDENTAR-SE**, *v. refl.* (De des prefixo, e accidentar). Tornar a si do desfallecimento em que havia caído, sair do accidente que lhe déra.

**DESACCORD**. As palavras que comecem por desaccord busquem-se com desacord.

**DESACEIO, DESACEIADO**. Vid. Desasseio, etc.

**DESACERBAR**, *v. act.* (De des prefixo, e acerbar). Tirar a agrura, destruir a qualidade acerba d'uma cousa; neutralisar a acrimonia.

— Figuradamente: Desacerbar a dor, os animos azedados.

**DESACERTADAMENTE**, *adv.* (De desacertada, com o suffixo «mente»). Com desacerto; com imprudencia, inconsideradamente.

**DESACERTADO**, *part. pass.* de Desacertar.

**DESACERTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e acertar). Errar, falhar, enganar-se.

— Não conseguir, ficar baldado, frustrado na pertença. Errar o alvo, o tiro. — «*Os quaes por quanto o principal ardid a que hiam se desacertou por nom ficar em vaão sua passagem, arribaram junto com a Cidade de Nafe, donde o Capitam per conselho dos principaes que com elle eram, mandou com alguns certos Cavalleiros e besteiros da moute espôr a terra.*» Ineditos d'Historia Portugueza, Tom. II, cap. 27, p. 77.

— *V. refl.* Baldar-se, frustrar-se.

**DESACERTO**, *s. m.* (De des prefixo, e acerto). O contrario de acerto, erro em cousas da direcção prudencial ou moral: falta de consideração, de reflexão, de prudencia, de regularidade no procedimento; falha no conseguimento d'algun fim. — Desacerto de suas lidas, fadigas, finezas.

— Desacerto da empresa, da tentativa, a imprudencia, mau calculo com que foi projectada, a inopportunidade d'ella. — «*Continuou o Suppico nos seus desacertos; e introduzindo-se com o infante D. Francisco, se persuadiu que lhe inspirava sentimentos indignos do nascimento de infante, com infidelidade á corôa, desconfiava que se agarrava com a ventura d'ella para luctar e a. Levara alguns que havia enviado com os ingleses, para virem procurar com a nobreza armada o infante e ir e curar-se em um Brasil, comranda a negociação entre America e Europa.*»



*dres. Não fico por fiador da idéa: direi porém o que se seguiu.*» Bispo do Grão Pará, Memórias, p. 110.

**DESACEZOAR**, *v. act.* (De des prefixo, e acezoar). O contrario de sazonar.

**DESACOBARDADO**, *part. pass.* de Desacobardar.

**DESACOBARDAMÊNTO**, *s. m.* (Do thema desacobarda, de desacobardar, com o suffixo «mento»). Cobramento de animo, destemor.

**DESACOBARDÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e acobardar). Remover do animo de alguém o temor, a cobardia; animar, reanimar.

**DESACOOHOMÁDAMÊNTE**, *adv.* Vid. Desacoimadamente.

**DESACOIMÁDAMÊNTE**, *adv.* Sem coima, pena ou castigo.

**DESACOIMADO**, *part. pass.* de Desacoimar.

**DESACOIMÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e acoarimar). Absolver da coima.

**DESACÓLCHETÁR**, *v. act.* Desabrochar, desprender o colchete.

**DESACOMMODÁDAMÊNTE**, *adv.* Sem o commodo necessario, incommodadamente.

**DESACOMMODÁSSIMO**, *adj. superl.* de Desacommodado.

**DESACOMMODADO**, *part. pass.* de Desacommodar.

**DESACOMMODÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e accommodar). Tirar alguém do commodo em que estava; do modo de vida que tinha.

— **Desacommodar-se**, *v. refl.* Tirar-se do commodo.

**DESACOMPANHÁDAMÊNTE**, *adv.* (De desacompanhada, com o suffixo «mente»). Sem companhia.

**DESACOMPANHADO**, *part. pass.* de Desacompanhar. — «*De qualquer descuido das cousas que somos obrigados nascer muitos, que hum erro nunca vem desacompanhado.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 20 (ed. de 1872).

D'estes pelo meu peccado,  
ynda que nãca pequei  
a quem amo e amarei,  
nunca desacompanhado  
me vejo nem verci.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 2 (ed. de 1871).

**DESACOMPANHÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e acompanhar). Largar, deixar a companhia d'alguem ou d'alguuma cousa.

— Deixar a conserva dos navios; desunir cousas que se acompanhavam, que andavam de companhia, juntas. — *Não quiz desacompanhá-lo em quanto vivesse.*

**DESACONSELHADO**, *part. pass.* de Desaconselhar.

**DESACONSELHÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e aconselhar). Dissuadir, apartar alguém do conselho ou resolução que tem tomado. — *Desaconselhar a guerra, a batalha, a paz, a empreza.*

**DESACORAÇÃOADO**, *part. pass.* de Desacoraçar.

**DESACORÇOÁR**, *v. act.* Fazer perder o coração, o animo; intimidar.

— *V. n.* Perder o animo, desanimar.

**DESACORÇOÁR**, *v. act.* Vid. Desacoraçar.

**DESACORDÁDAMÊNTE**, *adv.* (De desacordado, com o suffixo «mente»). Com desacôrdo, sem acôrdo, inconsideradamente.

**DESACORDADO**, *part. pass.* de Desacordar.

Em quanto tudo explora com cuidado,  
Vai dar co'os olhos na gentil donzella;  
Fica sem uso d'alma arrebatado,  
Que toda quanta tem se occupa em vel-a;  
Ambos fóra de si, *desacordado*  
Elle mais de observar cousa tão bella,  
Ella absorta no somno em que pegára,  
Elle encantado a contemplar-lhe a cara.

FR. J. DE SANTA RITA DURÃO, CARAMURÚ, C. IV, est. 5.

**DESACORDANTE**, *adj. 2 gen.* (Part. act. de desacordar). Discorde, que se não ajusta ou conforma com outro; que não outorga.

— *Credores desacordantes*, que não outorgam o que outros concedores concedem ao commum devedor. — «*E quando os Credores forem iguaes na quantidade, deve ser valioza a parte daquelles, que forem em maior conto, como dito he. Pero esto nom embarguante, se a mais pequena parte dos Credores assy desacordantes sentisse, que a concordança da maior parte era fundada em algum evidente emguano, ou malicia, por alguma quança sua, ou dapno da outra parte mais pequena, em este caso esta mais pequena parte poderá apelar, ou protestar por o acordo feito per a maior parte, inserindo, e declarando na dita apelaçam o dito emguano, e arte ividente, em que se fundou a maior parte fazer a dita concordança. E se depois da dita apelaçã assy anteposta fosse alguma couza emnovada, ou atentada, deve todo per o Juiz ser tornado, e restituído ao primeiro estado.*» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 80, § 11.

**DESACORDÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e accordo). Fazer perder o accordo, pôr em desacordo, fazer desconcordar, alienar os sentidos.

— **Desacordar-se**, *v. refl.* Perder o accordo, por queda ou enfermidade; esquecer-se.

— *v. n. ant.* Desconcordar, não concordar, não convir no parecer e voto de outrem, contravir ao accordo, não estar pelo acordado, ajustado, concertado; perder os sentidos, o accordo, estar, ficar fóra de si; fallar incoherentemente; não ir conforme, desconformar. — «*Outro exemplo se pode poer no devedor, que era obrigado a muitos Credores, e per sua morte elles seguráram seu herdeiro da terça, ou quarta, ou quinta parte &c. da divida,*

*e que assy poderia entrar seguramente na erança; ca se maior parte dos Credores, por respeito da quantidade da divida, ou por respeito do conto, se saõ iguaes na quantidade, consentiram na dita segurança, ainda que os mais poucos na quantidade, ou no conto em ella nom consentam, e desacordem, nom o poderã contradizer, mas comvirã necessariamente estarem a acôrdo da maior parte per respeito da quantidade devida.*» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 80, § 11.

— Não fazer harmonia com outro, soar com outro, soar com dissonancia, desafinar, desentoar (as vozes ou instrumentos musicos).

— Perder o accordo, a lembrança, esquecer-se.

**DESACORDATIVO**, *adj.* (De desacordo, com o suffixo «ativo»). Costumado a desentoar cantando, dissonando, dissonante.

**DESACÔRDO**, *s. m.* (De des prefixo, e accordo). Falta de accordo, alienação do espirito, privação dos sentidos por doença, medo, etc. — «*A este tempo foi o gigante tão abafado do trabalho das armas, que não se podendo ter em pé, caiu com tamanho desacordo, como se fora morto. Primalião que assim o julgava se sentou sobre um poial, tão cansado do muito que fizera que se não podia ter em pé. Dramusiando, que viu o fim da batalha, não se teve por tão seguro, que deixasse de temer o reves que lhe podia vir.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 10.

O céo fere com gritos n'isto a gente  
Com subito temor e *desacôrdo*;  
Que no romper da vela, a Nau pendente  
Toma grão somma d'agua pelo bordo.

CAM., LUS., C. VI, est. 72.

— Alienação de si, enlevação, extasis, transporte.

— Falta de reflexão, de tento, descuido, incuria, inadvertencia, imprudencia. — *Um dos grandes erros politicos que n'esta idade se deram foi, quando na porta da alfandega de Lisboa se affixou o edital que el-rei pedia dinheiro emprestado. O author d'este desaccordo foi Antonio da Costa Freire, arbitrista infeliz, fraco palitico, aliás bom jurisconsulto. O conde de Oeiras acudiu a isto, e mandou arrancar o indigno papel, fazendo correr voz publica de que o rei usara d'esta ponta dextramente para evitar contribuir a Inglaterra com donativo, que se dizia precuava a nação ingleza extorquir, sendo que esta se satisfaz com o artificio da sua negociação menos sincera, indigna e cavillosa.*» Bispo do Grão Pará, Memórias, p. 162. — «*As moças, desesperadas, fugiram de casa, e levando-as a mãe para uma rossa, teve o desaccordo de as conduzir a casa de um seu irmão semi-barbaro (homem que matava escravos com açoutes) para que lhe castigasse as filhas.*



*Achou-se o homem na seu elemento, e sem recato do sexo nem attenção a umas donzellas creadas com aceio e já crescidas, pois uma passava de 20 annos e outra de 17, despindo-as em publico as açoutou com um nervo de boi — costume dos tyrannos de Roma no gentilismo antigo, semelhante ao do Pará menos em polido.»* Idem, Ibidem, p. 176.

— Antigamente: Esquecimento.

— Discórdia, dissensão, desunião, má intelligencia.

— Pl. Desavenças.

**DESACOROÇ...** As palavras que começam por **desacoroç...** busquem-se com **desacorç**.

**DESACORRÍDO**, *adj. ant.* Falto de socorro, não soccorrido.

**DESACOSTUMADAMENTE**, *adv.* (De **desacostumado**, com o suffixo «mente»). Contra o costume, o uso, de maneira insolita.

**DESACOSTUMADO**, *part. pass.* de **Desacostumar**. — «*Ha poucos que queiram desenganos, e por isso sam desacostumados.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 19 (ed. de 1872). — «*A falta de fé e de esforço nos faz sentir muyto as adversidades desacostumadas, e pera nos esquecerem ha de ser com novo favor de Deos, que nos ensine a saber a que sabe o seu amor, e com elle quebraremos nossa vontade pera comprir a sua.*» Idem, Ibidem, p. 27. — «*Mas o imperador era tão amado de todos, que, os que lhe podiam fazer guerra, o haviam d'ajudar tendo disso necessidade. Pois tornando ao proposito, por evitar esse receio em que seus povos estavam, quiz dalli avante usar por outra via, continuando alegrias desacostumadas, tendo muitas noites serões, a que sempre era presente a imperatriz e Grídonia.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 17.

**DESACOSTUMAR**, *v. a.* (De des prefixo, e **costumar**). Fazer perder o costume, o habito, o uso, deshabituat.

— **LOC. ANT.**: **Desacostumar alguma cousa**, deshabituat-se, perder o costume de fazer alguma cousa.

— **Desacostumar-se**, *v. refl.* Perder algum costume ou habito, trabalhando ou fazendo diligencias para isso, ir-se deshabituando. Cair em desuso.

† **DESACOTOADO**, *part. pass.* de **Desacotoar**.

**DESACOTOAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **cota**). Desapertar a cota.

— **Despejar**, **desavergonhar**, fazer perder o pejo.

— **V. n.** Descarar-se, perder o pudor.

**DESACOV...** As palavras que começam por **desacov...** busquem-se com **desacob...**

**DESAÇORAR**, (De des prefixo, e **açor**). Amançar o açor.

— **Figuradamente**: Domar as pessoas esquivas, espantadiças como o açor bravo.

— **Desbravar**, **desembravecer**, **desanojar**, **desapaixonar** o irado, **açorado**; **amansar**, **domar**, **domesticar** ave bravia.

**DESACRAVAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **acravar**). Tirar debaixo d'algun peso, tirar do lugar onde alguém ou alguma cousa se ache acravado.

— **Figuradamente**: **Desopprimir**.

**DESACREDITADO**, *part. pass.* de **Desacreditar**. — «*E acabado o dia, havendo-se por desobrigados, salváram a Cidade com algumas bombardadas, e depois com charamelas, e trombetas, e foram-se recolhendo pera a Armada, e nunca se soube a razão porque os inimigos lhe não sahíram; mas soube-se que Rumezan Capitão geral do exercito ficára mui pezaroso, e sentira muito aquella affronta, ficando desta vez os Rumes mui desacreditados.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 8.

**DESACREDITADOR**, *adj.* (Do thema **desacredita**, de **desacreditar**, com o suffixo «dôr»). Que **desacredita**, que tira o credito, ou a boa reputação; **desabonador**.

— **S. m.** O que **desacredita**, **desabona**.

**DESACREDITAR**, *v. act.* De des, e **acreditar**. Tirar o credito, **desabonar**. — «*Procurando cõ estes queixumes não só desacreditalos com o pouo que tanto os estimava, & honrava, mas ainda perturbar o mesmo amor que o Senhor lhes tinha.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, p. 100, col. 2.

— **Não acreditar**. — **Desacreditar uma historia**.

— **Desacreditar-se**, *v. refl.* Perder o credito por propria culpa, ou imprudencia.

**DESACUPAR**. Vid. **Desoccupar**.

**DESADORAÇÃO**. Vid. **Detestação**.

**DESADORADO**, *part. pass.* de **Desadorar**.

**DESADORAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **adorar**). Faltar com a adoração.

— **Figuradamente**: **Abominar**, **detestar**.

— **V. n.** Irar-se, impacientar-se, enfurecer-se, indignar-se, encolorisar-se com alguma cousa.

**DESADORMECER**, *v. act.* (De des prefixo, e **adormecer**). Tirar o somno, acordar quem dorme, despertar alguém.

— **Figuradamente**: **Desadormecer as almas**.

**DESADORMECÍDO**, *part. pass.* de **Desadormecer**.

**DESADORMENTADO**, *part. pass.* de **Desadormentar**.

**DESADORMENTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **adormentar**). Desentorpecer os membros, fazer cessar o torpor, o estado dormente dos membros.

**DESADORNADO**, *part. pass.* de **Desadornar**.

**DESADORNAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **adornar**). Desentfeitar, tirar os adornos.

— **Desadornar a casa, a igreja, a pessoa; desadornar a verdade, a narração**.

**DESADÔRNO**, *s. m.* (De des prefixo, e **adorno**). Privação de adorno, da cousa adornada. Falta de adornos.

**DESADUNADO**, *A, adj.* Termo de Botânica. Solto, que não está pegado a outro. — *Antheras* **desadunadas**.

**DESADVERTÍDO**, *A, adj.* Inadvertido, falto d'advertencia, sem reflexão.

**DESAFAIMAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **afaimar**). Dar de comer ao esfaimado, saciar-lhe a fome, fartal-o.

— **Figuradamente**: **Desafaimar a cubiça, a concupiscencia da carne**.

**DESAFAMAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **afamar**). Tirar a boa fama de alguém; privar da fama, **desacreditar**, **denegrir** a fama.

**DESAFAZÊR**, *v. act.* Vid. **Desacostumar**.

**DESAFEIÇOADO**, *part. pass.* de **Desafeiçoar**.

**DESAFEIÇOAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **feiçoar**). Fazer perder as feições regulares. **Desfigurar**.

— **Desafeiçoar-se**, *v. refl.* **Desmaiar**, **perder a côr do rosto**. Vid. **Desfigurar-se**.

**DESAFEITO**, *part. pass.* de **Desafazer**.

**DESAFERRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **aferrar**). Soltar alguma cousa da outra a que estava presa ou aferrada, soltar do ferro que prendia alguma cousa; **desatracar**.

— Tirar das mãos, dentes, garras, unhas; largar, soltar. — «*E chegando-se á Onça por ver se recebera algum mal d'elles, saltava-lhe nos peitos e começava de lhe romper o coração sem o querer desaferrar, té que lhe bebia o sangue.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 1.

— **Apartar**, **dissuadir**. — **Desaferrar alguém da sua opinião**.

— **V. n.** Levantar ferro, ancora; largar. — **Desaferrar do parto**.

— **Desaferrar-se**, *v. refl.* Soltar-se, desprender-se da cousa a que estava aferrado.

— **Desaferrar-se do navio, da embarcação**, **affastar-se** da que se tinha abalroado, **aferrado**.

— **Figuradamente**: **Desaferrar-se da opinião**, **ceder á convicção** largando a antiga opinião a que estava aferrado.

**DESAFERROLHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **aferrolhar**). Correr o ferrolho para que se abra alguma cousa. — **Desaferrolhar a porta**.

— **Figuradamente**: Soltar, tirar os grilhões

— **Desaferrolhar se**, *v. refl.* Soltar-se, desprender-se.

**DESFERVORAR**, *v. act.* (De des, e **afervorar**). Afrouxar o fervor, fazel-o perder, **entibiar**.

**DESAFFABILIDADE**, *s. f.* (De des, e **affabilidade**). Falta de **affabilidade**.

**DESAFFECTAÇÃO**, *s. f.* (De des e **affecção**). Falta de **affecção**, **ingenui-**



dade, naturalidade, singeleza no fallar, lisura no obrar.

**DESAFFECTADAMENTE**, *adv.* (De des-affectado, com o suffixo «mente»). Sem affectação, com singeleza.

**DESAFFECTADO**, *adj.* (De des, e affectado). Sem affectação, natural. — «*Para historia não tem logar expressões poeticas. Ainda no verso está o bom gosto na expressão singela, natural, desaffecteda, em que se observe um natural desalinho, e simplicidade polida; mas que para espontanea da natureza como corrente que deveria já beijando a flor, já volvendo o fructo despegado, já esparguicando-se sob a arvore que a ensombra, e, em paga, a está espelhando. Póde ser que eu resvale no mesmo declive que censuro. Diogenes, Platão, Tertuliano... etc.*» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 84.

— Singelo, puro. — *Verdades desaffectedas.*

— Singelo, lhano, que não tem affectação, fallando das pessoas.

**DESAFFECTO**, *adj.* (De des prefixo, e affecto). Que perdeu a affeição, contrario, opposto, adverso.

— *S. m.* Falta de affecto, desaffeição.

**DESAFFEIÇOADO**, *part. pass.* de Desaffeição.

**DESAFFEIÇOAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e affeioamento). O acto de desaffeição, ou desaffeição-se de alguma pessoa ou cousa.

**DESAFFEIÇOAR**, *v. act.* (De des, e affeição). Fazer perder a affeição, o amor, a inclinação, desgostar. — *Desaffeiçãoar a quem de alguma pessoa ou cousa.*

— *Desaffeiçãoar-se, v. refl.* Perder o affecto, o amor de alguma pessoa ou cousa; desgostar-se, aborrecer-se.

**DESAFFRONTA**, *s. f.* (De des, e affronta). Satisfação de affronta, acção de desaffrontar-se, tirar satisfação de affronta, desaggravo.

**DESAFFRONTADAMENTE**, *adv.* (De des-affrontado, com o suffixo «mente»). Sem oppressão, livremente.

**DESAFFRONTADO**, *part. pass.* de Desaffrontar.

**DESAFFRONTADÔR**, *s. m.* (De des-affronta, com o suffixo «dôr»). O que desaffronta, vinga a affronta, tira satisfação d'ella.

— O que tira de apêrto.

**DESAFFRONTAR**, *v. act.* (De des, e affrontar). Tomar vingança ou satisfação da affronta feita a alguém ou a si proprio; desaggravar, lavar a mancha feita por affronta. — *Desaffrontar a sua honra.*

— Desapressar, livrar de ataque, affronta, pressa, lance apertado, perigoso. — *Desaffrontar os povos do inimigo que ameaça invadir o paiz.*

— Livrar da affronta que causa o trabalho, o cansaço, etc.

— *Desaffrontar da calma*, tirar o que abafa; arejar.

— *Desaffrontar da sêde*, dar de beber, refrescar o sequioso.

— *Desaffrontar o navio das ondas*, fazer-o surdir sobre ellas, ou desviar-lhe a prôa do embate.

— *Desaffrontar-se, v. refl.* Vingarse da affronta recebida, desaggravar-se.

— *Desabafar-se* desapertando o vestido, ou cousa que abafa e opprime.

**DESAFIAÇÃO**, *s. f. ant.* (De desafio, com o suffixo «ação»). Acção de desafiar, desafio. — «*E vistas per Nós as ditas Leyas, declarando e corregendo em ellas, porque somos certo que nunca de longamente foram usadas nem guardadas em estes Regnos, ante foram sempre desafiaçoens e accoimamentos estranhados, e punidos segundo Direito Commum, e cada hum caso requeria; porende querendo Nós conseguir a usança antiga ao Direito Commum conformada, como dito he, poemas por Ley geeral em todos nossos Regnos e Senhorio, que nom seja nehum taõ ousado, de qualquer estado e condiçom que seja, que accoime morte, ou qualquer outra deshonna feita a elle, ou a algum outro de seu divido, ou amigo, posto que a elle seja muito conjuncto em qualquer graao de divido, ou amizade, nem desafie por ello algum outro, quer seja Figalço, ou Cavalleiro, ou Cidadadõ honrado, ou qualquer outro de vil condiçom; e aquel, que o contrario fezer, seja certo que Nós lho estranharemos, assy nos corpos como nas fazendas, como aquelles que trespasam mandado de seu Rey e Senhor, segundo acharmos por direito, e o caso requerer.*» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 53, § 25.

† **DESAFIADO**, *part. pass.* de Desafiar.

**DESAFIADÔR**, *s. m.* (De desafio, com o suffixo «dôr»). O que desafia.

**DESAFIANTE**, *adj.* 2 *gen.* (Part. act. de desafiar). Que desafia.

— *S. m.* O que desafiou, chamou a desafio.

1.) **DESAFIAR**, *v. act.* (De de, e do latim *fidere*). Chamar alguém a desafio, a combate singular; provocar a combate. — «*Non foi contente d'aquesta reposta, e desafiouho logo e seu reino.*» Fernão Lopes, Chonica de D. Pedro I, cap. 18. — «*Nunca desafiei homem nenhum, que vendo o meu cartel, se não rendesse.*» Antonio Ferreira, Bristo, act. III, sc. 6. — «*E celebre a rosposta que deu N... a Francisco Xavier d'Oliveira, que o desafiou.*» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 107.

Vel-os? co'o nome vem de aventureiros A Castella, onde o preço sós levaram Dos jogos de Bellona verdadeiros, Que com damno de alguns se exercitaram: Vê mortos os soberbos cavalleiros, Que o principal dos tres desafiaram, Que Gonçalo Ribeiro se nomea, Que pode não temer a lei Lethea.

CAM., LUS., C. VIII, est. 27.

Travaram n'isto as guerras

Entre os christãos e os meus: nossas fronteiras  
Pacíficas télli, entrou o mestre (ras,  
De Sanctiago: e horrido theatro  
Se fizeram de guerra sanguinaria,  
Que não desafiámos.

GARRETT, D. BRANCA, C. IV, cap. 20.

— *Desafiar a guerra*, declarar-a á maneira antiga por arautos.

— Incitar, provocar a fazer alguma cousa.

— Ir buscar, affrontar. — *Desafiar os perigos.*

— Assoberbar, provocar, mostrar-se impavido. — *Desafiar a ira de alguém.*

— Figuradamente: Chamar, attrair, excitar appetite, desejo de possuir, de gozar.

Se pois da ociosidade, e seus prestigios,  
Que tanto horror lhe faz fugir desejo,  
Mande chamar alguns Capitulares,  
E com elles, em santa paz jogando,  
O resto passe da calmosa tarde,  
E não queira, com vã temeridade,  
A seu gosto a razão sacrificando,  
Desafiar a còrrea dos Astros.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. VI.

São horas dez; e clara e doce a lua  
Vai pelo azul do ceu, como de gosto,  
Desafiando as cantigas e fogueiras,  
Com que tua noite festejar é d'uso,  
Milagroso João, aos teus devotos.

GARRETT, D. BRANCA, C. X, cap. 19.

— *Desafiar-se, v. refl.* Provocar a desafio, chamar uma pessoa a outra a desafio.

2.) **DESAFIAR**, *v. n.* (De des prefixo, afiar). Embotar, fazer perder o fio.

**DESAFIGURADO**. Vid. Desfigurado.

Ando desafiada,  
nam me conheço;  
tem me este mal que padeço  
já mudada;  
triste e muy anojada  
com razão,  
acho toda consolaçam  
escusada.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 99  
(ed. de 1872).

**DESAFIGURAR**. Vid. Desfigurar.

**DESAFINADAMENTE**, *adv.* (De des prefixo, e afinadamente). Sem afinação, desentoadamente, com dissonancia.

**DESAFINADO**, *part. pass.* de Desafinar.

**DESAFINAMENTO**, *s. m.* (Do thema desafina, de desafinar, com o suffixo «mento»). Falta de afinação, defeito na harmonia, e consonancia das vozes, no canto.

**DESAFINAR**, *v. act.* (De des prefixo, e afinar). Destemperar um instrumento musico, fazer-lhe perder a afinação.

— Desagastar a pessoa de quem se tinha mofado.

— *V. n.* Não dar o som afinado, desentoadar.

— *Desafinar-se, v. refl.* Perder a afinação.

**DESAFIO**, *s. m.* (De desafiar). Acção



de chamar alguém para duello, combate, luta, etc.; acto de exigir de alguém re tractação de cousa dita, satisfação de cou sa praticada, empenhando a fé ou a pa lavra, ou de a provocar, no caso de re cusa, a combate.

— Briga, batalha, duello, justa.—«*Senhores Fidalgos, e Cavalleiros, eu não tenho que vos lembrar, mas só vos lembro, que ides pelejar por honra de nossa nação: a victoria está certa, vá Deos com-vosco. Embarcados na galeota foram-se pôr no posto a esperar os inimigos. Na Armada havia grandes alvoroços, e in-vejas, e as enxarceas dos galeões, e as gaveas estavam todas cheias de gente pera verem o desafio, ainda que de longe.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VIII, cap. 8.—«*Logo que vm. me mandar um pa-pel assignado por dois ou quatro theolo-gos, decidindo que posso acceitar desafio sem culpa nem excommunhão, e que, mor-rendo vm. no duello, o poderei mandar enterrar na igreja ou no adro, e não atraz da Estrella no cemiterio inglez, ou no monturo das obras do conde de Tarouca, farei o que vm. me pede para prompta-mente o servir.*» Bispo do Grão Pará, *Me-morias*, p. 107.

Purpureos são os toldos e as bandeiras  
Do rico fio são, que o bicho geia;  
N'ellas estão pintadas as guerreiras  
Obras, que o torte braço já fizera:  
Batalhas tem campees, aventureiras,  
Desafios cruéis; pintura tera,  
Que tanto que ao Gentio se apresenta,  
Attento n'ella os olhos apascenta.

CAM., LUS., c. VII, est. 74.

— Figuradamente: Competencia, por-fia, emulação. — *Cantar ao desafio.*

— *Desafio de gallos*, briga entre elles, disposta para espectáculo publico, e ob-jecto de apóstas.

— *Desafio real*, declaração de guerra.

— *Desafio de entendimento*, disputa scientifica.

— Por extensão: Provocação em ge-ral, incitação.

— *Cartel de desafio*, carta ou escripto pelo qual se chama alguém a duello.

— Antigamente: Os que se faziam an-tigamente por auctoridade do soberano, e tinham por objecto provar a innocencia do accusado; tomar satisfação de injuria, ou quebra de honra feita a si proprio, ou a outrem, e fazer ostentação de valor nas justas, torneios, transes.

— SYN.: *Desafio, Duello. Desafio* é o acto em que se convida outro para um combate singular. *Duello* é o combate en-tre duas pessoas desafiadas por desag-gravo, ou para provar innocencia. *Desa-fiar* alguém é provocá-lo a um *duello*. O *desafio* verifica-se de palavra: antiga-mente o que desafiava arremessava uma luva, e o adversario acceitava apanhan-do-a. O *duello* verifica-se a tiros de pis-tola, a espada, ou qualquer arma con-

vencionada. Os desafios eram n'outro tempo permittidos, e as auctoridades da-vam campo ou praça para o *duello*, e pu-nham fieis ou padrinhos. Entre nós, bem como entre quasi todos os povos civilisa-dos, é prohibido este genero de desag-gravo. O *duello* pôde seguir immediata-mente o desafio; mas de ordinario os desafiados escolhem a hora, o lugar, e ar-ma com que devem bater-se em duello.

**DESAFIUSÁDO**, *part. pass.* de Desafiu-sar.

**DESAFIUSAR**, *v. act.* (De des, e afiu-sar). Tirar, fazer perder a confiança, que alguém tinha em outrem, ou em alguma cousa.

— *V. n.* Perder a confiança, esmore-cer, perder a esperança.—Caído em des-uso.

**DESAFOGADAMENTE**, *adv.* (De desa-fogado, com o suffixo «mente»). Com desa-fogo.

**DESAFOGADO**, *part. pass.* de Desafogar.

**DESAFOGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e afogar). Tirar o embaraço que afoga, soltar o laço que afoga, embaraça a res-piração.

— Desafogar a planta, podal-a.

— Desafogar o navio, alijar a carga que o incommoda.

— Tirar tudo quanto impeça a vista, para boa ventilação.

— Figuradamente: Desabafar, alliviar, dar repouso. — *Desafogar as saudades, desafogar o animo.*

— Satisfazer, entregar-se livremente. — *Desafogar a paixão, a sensualidade.*

— Desafogar-se, *v. refl.* Tomar por desafogo, allivio. — *Desafogar-se em la-grimas.*

**DESAFÔGO**, *s. m.* (De desafogar). Ac-ção de desafogar ou desafogar-se; alliv-io.—*Dar desafogo á sua dôr.*

— *Dar desafogo á ira*, dar livre curso á ira.

— *Tomar desafogo*, folga, repouso. Con-solação que alguém experimenta por vêr acabada ou diminuida a oppressão, a pena, o cuidado; o estar desabafado, livre do que embaraça a vista, a livre circulação do ar; sitio de recreio no campo ou jar-dim, logar retirado onde se vai descan-sar, tomar recreio depois de trabalho con-tinuado.

— Figuradamente: Expediente, desem-barço. — «*Encommendou D. João v a um padre caetano (cuidado que foi a D. Manoel Cactano de Sousa a quem succe-deu D. José Barbosa) escrever a historia da casa de Bragança; e, reparando na detença, disse-lhe o padre que se achava embaraçado. (Suppondo seriam as lastar-dias os embaraços.) Mas o rei, com gran-de desafogo, respondeu: «Que! Alguem barbadão? Diga o padre que seu rei; o mais não importa. A dignidade real é a pia baptismal dos peccados originaes.*» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 156.

**DESAFORADAMENTE**, *adv.* (De desafo-rado, com o suffixo «mente»). Com desaforo, atrevidamente, desavergonhada-mente.

**DESAFORADO**, *part. pass.* de Desaforar. Que não respeita as leis e fóros do pudor, da honestidade, da cortezia, da decencia, da justiça; atrevido, petulante, devasso, sem pejo nem respeito, desavergonhado. — «*Quer dizer a Esposa, que duas saõ as perfeiçoens, que no esposo mais res-plandecem, as quaes saõ: grandissima paciencia em soffrer peccadores desaforados, & grandissima clemencia em os receber arrependidos.*» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, part. 1, p. 70, col. 2.—«*Ima-ginou o bom Pay (diz S. Chrisostomo) que não chegasse o despejo destes desaforados caseiros á tanto, que deixassem de respei-tar, & receber com arrependimento do pas-sado, ao Senhor, que avia de ser da vi-nha, & assi disse.*» Idem, *Ibidem*, p. 70 v., col. 2.

— Termo de Fôro. Que não é conforme ao fôro, á obrigação imposta pelo foral da terra; desobrigado do fôro, das con-dições e obrigação do foral; izento, dis-pensado de responder em algum fôro; pri-vado dos direitos, izenções, privilegios de que alguém gozava por fôro, foral, cos-tume, uso; que não renuncia ao fôro, ao privilegio não sujeito ao poder, á ju-risdicção.—«*Primeiramente aggravam-se dos prazos desaforados, porque muitos sem razom, e sem direito recebem gram dapno, porque logo per elles gaançam execuçam, e nom podem tam asinha desembargar, nem poer o seu direito, que ante nom recebam dapno, e muitos o leixam ante passar, que o virem aa Corte demandar: porem vos pedem por merce, que mandes que os nom aja hy, ou se os hy aver, mandês que as partes possam poer nas terras o seu di-reito sobre elles, ou que os Juizes das ter-ras defendam aos Porteiros, que nom obrem pelos dites prazos, e que ponham as partes tempo certo a que pareçam perante os vas-sos Ouvidores da nossa Portaria.*» Orde-nacões Affonsinas, Liv. IV, Tit. 7. §. 1.

— *Contractos desaforados*. Aquelles em que algum dos contrahentes assenta por condição, que, faltando elle á lei do con-tracto, incorra, por esse mesmo feito, na pena, ou cáia no commisso d'elle, sem ser para isso demandado, nem preceder sentença, e perca ao mesmo tempo o pri-villegio do fôro.

— *Escriptura desaforada*. Aquella em que algum dos contrahentes renuncia ao privilegio de fôro.

**DESAFORAMENTO**, *s. m.* De des pre-fixo, e aforamento. Termo de Fôro. Re-nuncia ao privilegio, izenção, ao fôro, ou direito introduzido a favor do que faz con-tractos de aforados; acção contraria a al-gum capitulo de foral, transgressão dos fóros: acção, acto com que se quebra a alguém o seu fôro ou privilegios, direitos



de que goza por foraes. — «*Dom Donis per graça de DEOS Rey de Portugal, e do Algarve. A todas Justças dos meus Regnos saude. Sabede, que os Judeos dos meus Regnos se me enviaram queixar, que vos, e vossos Concelhos lhes fazedes muitos agravos, e desaforamentos como nom deverdes: e que catades contra elles, e contra seus averes muitas carreiras em muitas guisas, per que perdem muitos dos seus direitos; e que outro sy lhes perlongades seus feitos de guisa, que dependem hi mais do que a demanda val; e que nom podem aver aquello, que lhes devem, nem fazer a mim o meu serviço, assy como eu tenho por bem; e que lhes nom guardades suas Cartas, que teem minhas, e de meu Padre, e de meus Avoos, e que lhes hides contra ellas; e que queredes que provem contra elles, e contra seus averes per Christpaaõs sem Judeos.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 88, § 2. — «*O qual artigo visto per nos com a reposta a elle dada, dizemos que deve seer declarado em esta guisa, a saber; que se em algum contrauto algum prometteo a dar, ou fazer alguã cousa, ou a pagar alguã quantida-de, ou qualquer outra cousa a tempo certo sobre certa pena, e nom a dando, fazendo, ou pagando ao dito tempo, que logo seja feita eixecuçom em seus bens, sem elle seer mais chamado, nem ouvido com seu direito, tal desafforamento nom valha cousa alguma, ainda que logo assy seja julgado per sentença; porque sem embargo de tal contrauto, e sentença mandamos que nom seja feita eixecuçom per ella, a menos que esse condapnado seja chamado, e ouvido com seu direito sobre essa eixecuçom: e assy declaramos o dito artigo seer entendido.*» Ibidem, Liv. IV, Tit. 7, § 2.

— Antigamente: Desaforo, petulancia, protervia, impudencia, desavergonhamento, devassidão, sem pejo. Vid. Desaforo.

**DESAFORAR**, *v. act.* (De des prefixo, e forar). Termo de Fôro. Privar alguém dos direitos, privilegios, izenções, que gozava por foral, uso, costume; desobrigar do fôro, ou postura do foral; izentar de responder em algum fôro. — «*Pos embargo o Juiz de Thomar, e outros, que vieraõ d'Antre Tejo e Odiana, e os que vieraõ do Algarve, e elles, Senhor, entendem, que taõ exproavados som em vosso serviço, como a prata, que o Ourives mete no fogo, por veer se he fina; e que nom aviades porque os desafforar; e demais, Senhor, porque teendes aqui a Casa do Civil, honde estam muitos, e boõs Leterados, e o Corregedor, que está por vós na dita Cidade, em que parece que bem tinhades, que castigar em cada hum, se errasse em seu Officio: porque, Senhor, vos pedem por mercee, que os nom privedes de seu Direito; e esso medês dizem, e se querellam a vós os outros Fidalgos, que som moradores nas Cidades, e Villas dos vossos Regnos, honde esto acontecer.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II,

Tit. 59, § 32. — «*E esto nom tenho eu por bem, se assy he; porque vos mando que vos nom os agravedes, nem desaforedes, nem vaades contra elles, nem lhes passedes suas Cartas, que teem minhas, e de meu Padre, e de meus Avoos; e mandando que nom valha contra elles, nem contra seus averes nenhum testemunho em nenhuma couza, senom per Christpaaõs, e Judeos.*» Ibidem, Tit. 88, §. 3.

— Figuradamente. Fazer ficar dissoluto no mal, tirar todo o pejo, desavergonhar.

— Desaforar-se, *v. refl.* Termo de Fôro. Renunciar aos privilegios do fôro.

— Figurada, e actualmente. Tornar-se atrevido, imprudente, perder a vergonha, tomar nimia liberdade, despejar-se, quebrar, offender, não respeitar os fóros, as leis da decencia, do decoro.

**DESAFÔRO**, *s. m.* (De des prefixo, e fôro). Acção contra as leis e fóros da razão, do dever, da justiça, do decoro, da decencia, da honestidade, da cortezia etc.

— Descomedimento, arrojo, atrevimento, insolencia, protervia, petulancia, despejo, pouca vergonha. — «*Estiveram sempre os jesuitas de má fé com a inquisição, depois da prisão do Vieira, e resolveram fazer uma opera ou dialogo em que o Vieira apparecia no theatro preso com cadeias, e um anjo inspirando-lhe as respostas e razões. Fez-se isto n'aquelle deserto de Coimbra! Não assistiram inquisidores. Desaforô!*» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 160.

**DESAFORTUNADAMENTE**, *adv.* (De desafortunado, com o suffixo «mente»). De modo desafortunado.

**DESAFORTUNADO**, *adj.* (De des prefixo, e afortunado). Desgraçado, infeliz, desaventurado.

**DESAFREGUEZADO**, *part. pass.* de Desafreguezar.

**DESAFREGUEZAR**, *v. act.* (De des prefixo, e afreguezar). Tirar, desviar os freguezes a algum mercador ou estabelecimento aifreguezado; tirar-lhe a freguezia.

— Desafreguezar-se, *v. refl.* Deixar de frequentar pessoa ou lugar onde se ia por costume.

**DESAFRUITADO**, *adj.* (De des prefixo, e fructa). Que não dá fructo, ou que está falto de fructo; terreno que não tem arvores de fructo, não plantado.

**DESAFRONT**. As palavras que começam por desafront, busquem-se com desafront.

**DESAFUMADO**, *part. pass.* de Desafumar.

**DESAFUMAR**, *v. act.* (De des e afumar). Livrar do fumo, afastar a fumaça que escurece o ar; dissipar os vapores atmosfericos densos como o fumo.

— Figuradamente: Desfazer os fumos ou nevoa dos olhos, causada pela embriaguez. — Desafumar a cabeça do vinho. — Desafumar as trevas da ignorancia, dissipar-as. — Desafumar alguém das vaidades, etc.

**DESAFUSCADO**, *part. pass.* de Desafuscar.

**DESAFUSCÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e afuscar). Tirar; dissipar a nevoa, os vapores que offuscam ou obscurecem alguma cousa. — Desafuscar o dia, o ar, o ceu, o horisonte.

— Figuradamente: Tirar a allucinação, illuminar. — Desafuscar a razão, o entendimento.

**DESAGARDECÊR**. Vid. Desagradecer.

**DESAGASALHADO**, *part. pass.* de Desagasalhar.

**DESAGASALHADÔR**, *A, adj.* O que desagasalha, que faz máu acolhimento. — *Homem desagasalhadôr*, inhospito, que é desabrido, repulsivo.

**DESAGASALHÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e agasalhar). Tirar ou fazer sair alguém do lugar onde estava agasalhado, lançar fóra da propria casa; privar do agasalho, negal-o.

— Desagasalhar-se, *v. refl.* Sair do agasalho, desabrigar-se; deixar a roupa com que estava agasalhado.

**DESAGASÁLHO**, *s. m.* (De des prefixo, e agasalho). Falta de agasalho, de bom acolhimento, máu agasalho, máu acolhimento; incommodo na habitação, desabrigo; estado de quem não anda bem enroupado, ou não tem cobertura bastante na cama.

**DESAGASALHÔSO**, *A, adj.* Termo Antiquado. Que desagasalha, acompanhado de desagasalho; que faz máu acolhimento; desabrido.

**DESAGASTADO**, *part. pass.* de Desagastar.

**DESAGASTAMÊTO**, *s. m.* Acção de desagastar-se, cessação do agastamento, desenfado.

**DESAGASTÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e agastar). Fazer passar o agastamento, a cólera; desenfadar, desapaixonar, tirar a anciedade.

— Desagastar-se, *v. act.* Desapaixonar-se, desenfadar-se; deixar a cólera, a ira, perder-se o agastamento.

**DESAGGRAVADO**, *part. pass.* de Desaggravar.

**DESAGGRAVADÔR**, *s. m.* O que desaggrava.

**DESAGGRAVÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e aggravar). Livrar, vingar alguém do agravo que lhe foi feito, desaffrontar.

— Tirar o gravame, reparar, satisfazer a offensa, a injuria, desfazer a affronta e agravo.

— Fazer menos grave, ou representar como tal. — *Uma culpa não desaggrava outra, antes a faz maior.*

— Termo de fôro. Desaggravar a parte aggravante, dar provimento, emendar o agravo do juiz inferior, a sentença proferida por elle contra o aggravante. — «*E se alguã parte disser em algum feito Crime, que he aggravada desse Corree-*



dor sobre alguma interluquitorea, o Corregedor nom leixe por tanto d'hir pelo feito em diante, e a parte, que se aggravar, vaa dizer seu aggravo aa Rolaçom; e se for preso, vaa hi seu Procurador; e se o preso nom tiver Procurador, Mandamos ao Escriptvaõ, que tiver seu feito, que sob pena do Officio, seendo pela parte requerido, leve o dito feito aa Rolaçom, e diga aos Desembargadores della como, e de que se aggrava o dito preso, ou parte suso dita, e o Regedor da Rolaçom com os ditos Desembargadores saiba do Corregedor o feito como anda, e o fundamento, que ouve a fazer ho de que se a dita parte, ou preso aggrava, e ouvida sua razom com o dito Escriptvaõ, se achar, que a parte he aggravada, desaggrave-a.» Ordenações Affonsinas, Li. v 1, Tit. 5, § 24. — «O qual escrepverá os erros, e minguas dos ditos pesos, e medidas, e a pena, em que o dito Corregedor apenar o culpado, presente duas testemunhas dignas de fe por tal, que se ao despois o que assi fizer o dito Corregedor vier em alguã duvida, possa seer conhecido, e verdadeiramente sabudo, se o dito Corregedor obrou, e fez o que devia; e a pena, em que o dito culpado assi for apenado, nom passará de duzentos reis pera cima, da qual pena a terça parte será pera aquelle, que esto accusar, e a outra terça parte pera o Concelho, e a outra terça parte será pera as obras da Rolaçom; e sentindo-se aggravado algum dos que assi forem apenados pelo dito Corregedor, recorra-se aos Officiaaes da Camara do dito lugar, os quaees com o dito Corregedor veeram a razom do apenado, e se acharem que he aggravado, desagravem-no assi como acharem per razom e direito; e nom se acordando os ditos Officiaaes com o dito Corregedor, vaaõ-se perante o Regedor da Rolaçom, e com accordo dos Desembargadores elle proveerá a dita duvida, como for direito.» Ibidem, § 26.

— Termo antigo. Livrar do peso, minorar a carga.

— Desaggravar-se, v. *refl.* Livrar-se, obter provimento do aggravo juridico; desforrar-se ao jogo. — Desaggravar-se *com queixas.*

**DESAGRAVO**, s. m. O acto de desagrar; reparação, satisfação da injuria, da affronta recebida. — «*Os inglezes contaram acções nossas em romances seus, e foi Londres theatro das aventuras dos doze portuguezes. Manchêgos seriam estes, por terem na cabeça as ideias de D. Quixote, no desagravo de donzellas.*» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 149).

— Termo de Fôro. Emenda do agravo por sentença do juizo superior. — *O desagravo que se conseguiu pelo accordo, ou sentença proferida.*

**DESAGGREGAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e aggregação). Termo Didactico. Destruição do estado d'aggregação. — *A*

desaggregação das partículas d'um corpo.

— Termo d'Optica (ant.) Dizia-se da propriedade attribuida a certas côres d'afastar os raios visuaes e de tornar a visão mais distincta.

DESAGGREGÁDO, *part. pass.* de Desagregar.

**DESAGGREGANTE**, *adj.* 2 *gen.* (Part. act. de desagregar). Que separa as partículas aggregadas d'algum corpo; que desliga alguém d'uma corporação a que estava aggregado.

DESAGREGAR, *v. act.* (De des e agregar). Desunir, separar, desligar, apartar.

DESAGO... As palavras que comecem por desago... busquem-se com desagu...

DESAGRADADO, *part. pass.* de Desagradar.

DESAGRADÂR, *v. act.* (De des prefixo, e agradar). Descontentar, excitar o desagrado, ser desagradavel a alguém.— *O seu procedimento desagrada a todos.*

— V. n. Não agradar, não ser do gosto. — *Um novo drama desagradou ao publico.* — «Sermão bem feito mas grande é como banquete esplendido de iguarias delicadas e substanciaes; come a gente com gosto, mas em meio do banquete está saciada e talvez com fastio; e, se o tempero ou falta de sal desagradá, mais cedo chega a nauzea.» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 135.

— Desagradar-se, *v. refl.* Desgostar-se, descontentar-se d'alguma pessoa ou coisa. — *O homem vicioso e abjecto desagrada-se a si mesmo.*

**DESAGRADÁVEL**, *adj.* 2 *gen.* (De des prefixo, e agradável). Que desagrada, desgosta, descontenta, afflige, estimula, irrita (no sentido physico e no moral). *Pessoa, figura, acção, noticia, palavras desagradáveis.*

— *Sabor desagradavel*; que não delecta, acerbo, ingrato ao paladar. — *Desagradavel á vista*, triste, tedioso

— **Desagradavel ao ouvido**; que produz um som desagradavel.

— Figuradamente: *Achar-se em circumstancias, lances desagradaveis.*

**DESAGRADÁVELMENTE**, *adv.* (De desagradavel, com o suffixo «mente»). De um modo desagradavel, com desgosto, desprazer, molestamente.

**DESAGRADECÊR**, *v. act.* (De des prefixo, e agradecer). Não agradecer, faltar com o agradecimento. Corresponder com ingratidão a beneficio. — **Desagradeceu-me o favor que lhe fiz.**

**DESAGRADECIDAMENTE**, *adv.* (De desagradecido, com o sufixo «mente»). Com desagradecimento; ingratamente.

DESAGRADECIDÍSSIMO, A, *superl.* de Desagradecido.

**DESAGRADECIDO**, *part. pass.* de Desagradecer. — « Com muita razão podemos obrar aquillo a que nos obriga, e nos deu por regra geral para viver, e sabermos as

*mulheres isto as faz desagradecidas, parecendo-lhes que he divida que lhe devem, sem ser obrigadas a nenhum galardão.»*  
Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 6.

**DESAGRADECIMENTO**, *s. m.* Ingratidão, falta de agradecimento.

**DESAGRADO**, s. m. (De des, e agra-  
do). Desabrimento com que se tracta ou  
falla a alguém, falta de affabilidade, de  
brandura. — *Tractar alguém com desa-*  
*grado*, mostrar-lhe desagrado, desgosto,  
descontentamento.

— *Caír, incorrer no desagrado d'alguem*, perder o seu favor, tornar-se-lhe desagradavel, ser mal visto.

É pois minha vontade, ordeno, e mando  
Sob pena de incorrer no *desagrado*  
Do meu Real Favor, de abrir os olhos  
Do mundo fascinado, e de mostrar-lhe  
Que nada tem de real vossas Pessoas ;  
Que todos são fantasticas Chyméras :  
Que nenhum de vós-outros se intrometta  
No famoso litigio, que hoje corre  
Entre o Bispo, e Deão da Igreja d'Elvas.

DINIZ DA CRUZ, HYSOPE, cap. 8.

DESAG... As palavras que comecem com desag... procurem-se com desagg...

**DESAGUADEIRO**, *s. m.* (De des, e agua-deiro). Rego, valla, canal, sangradouro para escoar as augas e dezalagar as terras; porta, aberta, bocca de cano, rego, sargeta, para dar saída ás augas e humidades que,untas ou encharcadas, pos-sam causar damno.

DESAGUÁDO, *part. pass.* de Desaguar.

**DESAGUADÔR**, *s. m.* Pessoa que trabalha em vasar agua. Vaso que serve para tirar e lançar fóra a agua.

DESAGUADÔURO. Vid. Desaguamento.

**DESAGUAMENTO**, *s. m.* O acto, trabalho de desaguar ou fazer evacuar as aguas; sangradouro, valla, saída para as aguas que alagam os campos, as cidades, etc.

**DESAGUAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *aguar*). Desalagar, enxugar, livrar um terreno das aguas que o cobrem ou alagam, esgotar, evacuar. — *Desaguar um pantano*. — *Desaguar a náó*, tirar a agua que entrou n'ella.

— V. n. Vasar as aguas, descarregar-se d'ellas, lançar-se. Diz-se dos rios que entram no mar ou em outro rio maior. — *O Zézere desagua no Tejo; o Douro, no Oceano Atlantico.*

— Desaguar-se, *v. refl.* Vassar-se.

**DESAGUISADAMENTE**, *adv.* (De desaguisado, com o sufixo «mente»). Desarrasadamente, injustamente.

**DESAGUISADO** ou **DESAGUIZO**, *adj. ant.* (De des prefixo, e aguisado). Malfeito, fora de razão : injusto, desarrasoado, des-asisado, despropositado. — *Cousa des-aguisada.*

— S. m. Injuria, offensa, injustiça, sem razão. — *Dom Dinis*, do. *revela e consirmando o mal* e desaguizado e digno, *por os Leigos recebem dos Clerigos, filhando-*



*lhes o seu per força, fazendo-lhes outros muitos males e desaguisados. fazendo-lhes todo esto com esforço e poderio dos Leigos, que levam consigo, e fazendo com elles de suum estas cousas; querendo nos refrear o dapno, que ende averiam as nossas gentes, com Conselho da nossa Corte estabelecemos e poemos por Ley. que d'aqui em diante, se esses Clerigos fizerem algum mal, ou alguma força, ou algum dapno a algum Leigo, e hy jorem alguns Leigos com esses Clerigos em sua ajuda desses Clerigos contra os Leigos; mandamos, que o dapno e perda, que o Leigo ou Leigos assy receberem pellos Clerigos com ajuda ou esforço dos Leigos, que todo seja corregido e emendado pelos averes e corpos dos Leigos, que hy forem com esses Clerigos, assy como a nós semelhar, ou aas nossas Justicias Sagraaes.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 29. § 1.*

**DESAGUIÇO.** Vid. Desaguisado.

**DESAINADO**, *part. pass.* de Desainar.

— *Falcão desainado*, emmagrecido depois da muda.

**DESAINADÚRA**, *s. f.* (Do thema desaina, de desainar, com o suffixo «dura»). Termo de Veterinaria. Doença que ataca os cavallos muito gordos, derretendo-se-lhe a gordura no corpo.

**DESAINAR**, *v. act.* Amansar o falcão depois da muda, privando-o de carne, ou dando-lhe menos para que não cobre demasiado vigor.

— *V. n.* Gritar muito, enfadar-se, agastar-se; metaphora tirada da ave que se assanha e grita por lhe não darem a ralé, a carniça do costume.

**DESAIRADO**, *part. pass.* de Desairar.

**DESAIRAR**, *v. act.* (De desaire). Causar desaire, deixar desairoso, afeiar, deslustrar. — *Desairar o discurso*, tirar-lhe o garbo.

— *Figuradamente*: Desmerecer. — *Com a soberba desairava todos os outros dotes de seu animo.*

**DESAIRE**, *s. m.* (De desair). Falta de bom ar, má graça, desalinho; acção pouco airoza, desfeita, affronta, desdouro.

**DESAIRÓSAMENTE**, *adv.* Com desaire, com ar desairoso.

† **DESAIROSSIMO**, *A, adj. superl.* de Desairoso.

**DESAIRÓSO**, *A, adj.* (De desaire, com o suffixo «oso»). Desengraçado, falto de bom ar, pouco elegante, mal posto, desalinhado.

— *Figuradamente*: Indecente, indecoroso, que não está bem a alguém. — *Acção desairosa*, que fica mal a quem a pratica.

**DESAJOUJAR**, *v. act.* (De des, e ajoujar). Desprender os cães atados com ajoujo, ou com colleira.

**DESAJUDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e ajudar). Faltar com o auxilio, com o adjutorio necessario; desfavorecer, deservir.

— Empecer, estorvar. — *Tudo desajuda esta despedaçada patria.*

**DESAJUISADO**, *A, adj.* Falto de juizo, desasisado, imprudente.

**DESAJUNTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e ajuntar). Desunir, separar o que estava unido, junto. Desaproximar uma cousa de outra. Desliar, desatar.

**DESAJUSTAR**, *v. act.* (De des, e ajustar). Romper o ajuste, o pacto, o accordo que estava já ajustado, convencionaldo, ou proximo a ser concluido. — *A rivalidade desajustou os alliados.*

— Descompôr, desordenar uma cousa de outra.

— Desajustar-se, *v. refl.* Desfazer o ajuste que se tinha feito com outra pessoa, desunir-se.

† **DESALAGADO**, *part. pass.* de Desalagar.

**DESALAGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e alagar). Tirar debaixo d'agua o que estava inundado ou coberto d'ella. — *Desalagar um terreno.*

— Esgotar, evacuar a agua de que está cheia alguma cousa.

— Desalagar um navio, um fosso.

— *Figuradamente*: Livrar, limpar, desembaraçar, expulsar. — *Desalagar a terra de raios, de ladrões, d'inimigos, etc.*

**DESALASTRADO**, *part. pass.* de Desalastrear.

**DESALASTRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e alastrar). Tirar o lastro ou parte d'elle, alliviar a carga ao navio.

**DESALBARDADO**, *part. pass.* de Desalbardar.

**DESALBARDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e albardar). Tirar a albarda á bêtea.

**DESALEALDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e alealdar). Dar ao manifesto, para pagar o tributo costumado na alfandega. — *«Que não sejaõ obrigados a desalealdar com mercadoria, que pague dizima.» Documento antigo, em Viterbo, Elucidario, s. v.*

**DESALÉGRE**, *adj. 2 gen.* (De des e alegre). Triste, falto d'alegria.

**DESALENTADO**, *part. pass.* de Desalentar.

**DESALENTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e alentar). Fazer perder o alento, o animo, o valor, descorçoar, acobardar, desanimar.

— *V. n.* Perder o alento, esmorecer, desmaiar; desanimar-se.

**DESALENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e «alento»). Falta de alento, de animo, de valor, esmorecimento, pusillanimidade, abatimento d'espírito, desfallecimento.

— *Figuradamente*: Falta de fomento e valor, de protecção e auxilio que anime a emprehender cousas grandes, difficeis e trabalhosas.

— *SYN.*: Desalento, *Desfallecimento, Fraqueza.* Desalento é o languor que a alma experimenta em vista d'um mal que lhe acontece. Este estado é degradante

para o varão que deve sentir sim os seus males, mas soffrel-os, e não desanimar. *Desfallecimento* é a ausencia das forças, o esvaecimento. Fallando do corpo, diz-se o *desfallecimento* dos sentidos. O *desfallecimento* da alma faz-nos abandonar uma empreza começada, tirando-nos a coragem necessaria para acabal-a. A *fraqueza*, se é do corpo, provém de molestia, de fadiga, ou da falta d'estimulos naturaes. Está *fraco* o convalescente d'uma molestia grave, o que observa dieta rigorosa, etc. A *fraqueza* da alma provém-lhe dos vicios, dos crimes, e das inquietações. O nosso Rei D. Fernando era *fraco* d'espírito. A *fraqueza* do corpo e do espirito tambem são naturaes; assim é *fraco* de organização um rachitico, o que nasce enfermo de doenças herdadas, etc.; é *fraco* d'espírito, cobarde, pusillanime, o que não tem coragem nem valor.

† **DESALFORJADO**, *part. pass.* de Desalforjar.

**DESALFORJAR**, *v. act.* de des prefixo, e alforjar). Tirar do alforje alguma cousa.

**DESALHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e alhear). Alienar alguns bens, propriedades, as fazendas. — *Não desalhedes.*

**DESALHEAR**. Vid. Desalhar.

**DESALIADO**, *part. pass.* de Desalijar.

**DESALIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e alijar). Despejar, evacuar.

— Alliviar.

**DESALINHADAMENTE**, *adv.* (De desalinhar, com o suffixo «mente»). Com desalinho.

**DESALINHADO**, *part. pass.* de Desalinhar.

Facil era a entrada da espessura  
Por um lado onde as árvores fallecem.  
Entra, e a caça que viu... Tenteio embalde  
As cordas do romantico alahude  
Que os genios das montanhas me afinaram  
Para os singelos sons *desalinhados*  
De meu simples cantar; falham-me as notas,  
Desafina a canção.

GARRETT, D. BRANCA, c. VI, cap. 19.

**DESALINHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e alinhar). Tirar o alinho, a compostura, o adôrno; desataviar, desarranjar.

**DESALINHO**, *s. m.* (De des prefixo, e alinho). Falta de adôrno, de aceio, de compostura; desarranjo, falta de alinho; desmazelo.

Convidava o sophá, insta a fadiga,  
E a bella reclinou-se—não deitada,  
Não assentada, mas n'essa indizível  
E dubia posição que toda é graças,  
*Desalinho*, requebro, inlévo d'olhos  
E talisman de lubricos suspiros.

GARRETT, D. BRANCA, c. IV, cap. 2.

— *Figuradamente*: Desconcerto, desordem.

«Vellêda avisto, n'um Zorzal sentada,  
Em *desalinho* tal, que dava annuncio  
Do *desalinho* da alma.»—...

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. V, p. 344.

**DESALISTAR**, *v. act.* (De des prefixo,



e alistar). Riscar ou tirar da lista, dar baixa no rol, na lista ou nota.

Consegue Eudoro que Diocleciano o *desaliste*.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, TOME V, p. 1.

**DESALIVADO**, *part. pass.* de Desalivar.

**DESALIVAMENTO**, *s. m.* (Do thema desaliva, de desalivar, com o suffixo «mento»). Acto de desalivar.

**DESALIVAR**, *v. act.* (De de, e salivar). Cuspir.

**DESALLIADO**, *part. pass.* de Desalliar.

**DESALLIANÇA**, *s. f.* (De des prefixo, e alliança). Falta, quebra de alliança, renuncia á que havia entre os alliados que a desertaram.

**DESALLIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e alliar). Quebrar, romper, desfazer a alliança.

— Desalliar-se, *v. refl.* Renunciar á alliança que existia entre potencias ou individuos, separar-se dos alliados ou do alliado.

**DESALLIVIADO**, *part. pass.* de Desalliviar.

**DESALLIVIAR**, *v. act.* Alliviar.

— Desalliviar-se, *v. refl.* Alliviar-se.

**DESALLÍVIO**, *s. m.* Lenitivo, desafogo.

**DESALMADAMENTE**, *adv.* (De desalmado, com o suffixo «mente»). Como um desalmado, perversamente.

**DESALMADO**, *part. pass.* de Desalmar. Malvado, perverso, sem piedade, sem lei nem probidade.

**DESALMAMENTO**, *s. m.* (Do thema desalma, de desalmar, com o suffixo «mento»). Perversidade, falta de consciencia, de probidade, de respeito aos deveres; deshumanidade. *Desalmamento dos juizes, dos advogados.*

**DESALMAR**, *v. act.* (De des, e alma). Tirar a alma, fazer morrer.

— Figuradamente: Privar do que dá animação. — Desalmar a pintura, a estatua, as figuras.

— Desalmar-se, *v. refl.* Desapiedar-se, fazer-se perverso, malvado, perder a consciencia, a probidade, o respeito ou temôr a Deus; não respeitar as leis nem a moral. Tornar-se apto e disposto a commetter sem remorsos todos os crimes.

**DESALOJADO**, *part. pass.* de Desalojar.

**DESALOJAMENTO**, *s. m.* (Do thema desaloja, de desalojar, com o suffixo «mento»). Acção e effeito de desalojar.

**DESALOJAR**, *v. act.* (De des, e alojar). Fazer sair do alojamento, da morada, do logar ou posto commodo, obrigar a levantar o campo.

— Desalojar o inimigo.

— *V. n.* Termo Militar. Mudar de posto ou alojamento, levantar o campo, o o arraial; abalar.

**DESALTERADO**, *part. pass.* de Desalterar.

**DESALTERAR**, *v. act.* (De des, e alterar). Termo de Medicina. Fazer cessar

a alteração ou sêde acompanhada de secura na lingua e garganta. = Desusado.

— Figuradamente. Acalmar, aplacar, abrandar.

— Desalterar-se, *v. refl.* Perder a alteração, serenar-se, aplacar-se. — Desalterar-se o pulso, o systema nervoso.

— Figuradamente: Abrandar, minorar, amansar. — Desalterar-se a ira, paixão, altivez, soberba, etc.

**DESALUMBRAMENTO**, *s. m.* Vid. Deslumbramento.

**DESAMADO**, *part. pass.* de Desamar.

Passaros que namorados parecem no que cantais, num amor que se amais de vós sereis *desamados*: Em meus olhos agravados vereis se tenho rezam, pois que vela o coração.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 9 (ed. de 1871).

**DESAMADÔR**, *A, s.* (Do thema desama, de desamar, com o suffixo «dôr»). Pessoa que desama, deixa de amar. — Desamador de mulheres.

**DESAMANHADAMENTE**, *adv.* (De desamanhado, com o suffixo «mente»). Sem amanhã ou concerto, desalinhadamente; com pouca ordem nos vestidos, na casa, etc.

**DESAMANHADO**, *part. pass.* de Desamantar.

**DESAMANHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e amanhado). Tirar o amanhã, desconcertar, descompor, desalinhar.

† **DESAMANTILHADO**, *part. pass.* de Desamantilhar.

† **DESAMANTILHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e amantilhar). Termo de Nautica. Pôr as vergas desorientadas, alando os amantelhos de umas contra os de outras; manobra executada em signal de sentimento, quando morrem pessoas reaes, governadores dos paizes onde se acha o navio, ou o seu commandante, arreando-se a bandeira a meio páo, e fazendo um tiro de artilheria de ampulheta a ampulheta.

**DESAMÃO**, *adv.* Fora de mão, longe, o contrario de á mão, fóra de commodo; cousa desviada.

**DESAMAR**, *v. act.* (De des, e amar). Cessar de amar; aborrecer, odiar, detestar.

— «Grãde cegueira dos homens, que fujão a quem os busca, & q e busquem a quem lhes foje? que siruão, & amem a quem os aborrece, & maltrata, & que ofendão & desamem a quem os empara, & remedeia? & se sendo o mundo tão trabalhoso, & enganoso assi o amamos & seruímos.» Frei Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 41, col. 2.

**DESAMARINHADO**, *part. pass.* de Desamarinhar.

**DESAMARINHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e amarinhar). Termo de Nautica. Tirar os marinheiros, desprover o navio de marinharia ou marinhagem.

— Desamarinhar as galés, os navios, tirar-lhes os remeiros, a gente da mareação.

**DESAMARRADO**, *part. pass.* de Desamarrar. — «E estando no meio desta eea virão vir pelo rio abaixo hum Batel desamarrado, e dentro chorava hum mulher aqueixando-se da fortuna, e de quem lhe aquelle mal fizera.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 19.

**DESAMARRAR**, *v. a.* (De des prefixo, e amarrar). Desatar, soltar a pessoa ou cousa amarrada. — «Na mesma rua Nova se via outra cabeça de mulher e um mono de pedra: signaes do castigo que se deu a uma mulher que tratava bestialmente aquelle animal, o qual desamarrando-se do cêpo, a foi encontrar na egreja de S. Domingos, com tão desenvolta lascivia, que serviu de corpo de delicto.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 125.

— Termo de Nautica. Levantar as amarras, desfazer a amarração para examinar o estado d'ella, ou para velejar.

— *V. n.* Levantar a amarra para sair do porto; desgarrar do fundo, levantar ferro para se fazer á vèla, desaferrar do porto.

— Desamarrar-se, *v. refl.* Desatar-se, soltar-se. — «Recolhido Afonso dalbuquerque a frota, ao outro dia que era o derradeiro de Maio, se foi com a jufante da mare pera Rabandar, onde com conselho, & parecer das principaes pessoas que com elle andavam, assentou de passar o Inuerno, mas posto que o sair da barra fosse muito perigoso, Francisco de sousa mancias, com o grande desejo que tinha de se ir, em se desamarrando a foi commetter sem poder passar avante, do que Afonso Dalbuquerque anojado, lhe tirou a capitania da náo.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 6.

— Figuradamente: Apartar, remover, arrancar. — Desamarrar-se alguém da opinião em que está arraigado. — Desamarrar-se da opinião, da amizade d'alguem, d'alguem habito, costume.

— Desamarrar-se da esperanza, perdela, renunciar de todo a ella.

† **DESAMASSADO**, *part. pass.* de Desamassar.

**DESAMASSAR**, *v. act.* (De des prefixo, e amassar). Desfazer a amassadura para que tarde mais em levedar.

— ADAG.: Desamassai mulheres que cahio o forno.

**DESAMÁVEL**, *adj.* 2 gen. (De des prefixo, e amavel. Não amavel, indigno de ser amado; odioso.

**DESAMBIÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e ambição). O opposto de ambição.

**DESAMIGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e amigar). Separar alguém da amizade d'outrem.

— Desamigar se, *v. refl.* Deixar de ser amigo.

**DESAMISTAR**, *v. act.* (De des prefixo,



e amistar). Desfazer a amizade entre dous; desavindar.

— **Desamistar-se**, *v. refl.* Deixar perder a amizade dos amigos.

— **Figuradamente**: **Desamistar-se do mundo**, e de suas vaidades, detestar os peccados e as occasiões d'elles, inimizar-se com tudo o que vai d'encontro á moral.

**DESAMISADE**, *s. f.* (De des prefixo, e amizade). Falta de amizade.

**DESAMODORRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e amodorrar). Fazer despertar da modorra.

— **Figuradamente**: Fazer entrar e cair na conta, erro, engano.

— *V. n.* Sair da modorra physica, prudencial, ou moral dos peccados, vícios; accordar, despertar do somno pesado, e profunda somnolencia; sair do esquecimento culpavel.

† **DESAMOESTACÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e amoestação). O acto de dissuadir.

† **DESAMOESTADO**, *part. pass.* de Desamoestar.

† **DESAMOESTADÔR**, *s. m.* (Do thema desamoesta, de desamoestar, com o suffixo «dor»). O que dissuade.

**DESAMOESTAR**, *v. act.* Vid. Dissuadir.

**DESAMÔR**, *s. m.* (De des prefixo, e amor). Falta, cessação do amor, da amizade.

«Ca pero que a fui servir,  
Grand' é o mal que minha senhor  
Mi quer, may's quero lh'cumayor  
Mal que poss' e pero nozir  
Non mi devia desamor  
Col que no ben nã a melhor.»

CANC. DE D. DINIZ, p. 14.

«Porque a trôco do amor  
De Deos, te comprei mentira,  
E a trôco do temor  
Que tinha da sua ira,  
Me dêste o seu desamor.»

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

— **Aborrecimento**, desaffeição, odio, aversão.

«Quero vos eu ora rogar  
Por deus, que vos fiz, mia Senôr,  
Non catedes o desamor,  
Que m'avedes, nen o pesar,  
Que vos eu faço en vos querer  
Ben, e deve de la soffrer,  
Por deus, e por me non matar.»

TRÓVAS E CANT., n. 255.

Vendo o penado velho o rigor graue  
Daquelle cruel peito esquiuo, e duro,  
Aquelle condição isenta e seca  
Onde tal desamor sempre enxergaua,  
Estes versos compos. e a Cimo doce  
Pede que os cante, a qual no mor silencio  
Da tenebrosa noite, estando em calma  
As alteradas ondas, assi disse.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., c. VII.

**DESAMORADO**, *adj.* Que perdeu, cessou de amar, que já não ama como antes fazia, que afrouxou no amor.

**DESAMORÁVEL**, *adj.* 2 gen. (De des

prefixo, e amovavel). Que trata com desamor, que mostra desamor, pouco affavel. — *Mãe desamoravel para os filhos.* — *Filhos desamoraveis e ingratos.*

— *Reprehensões desamoraveis*, mui severas, asperas.

— Que mostra desamor. *Esse desengano será justo, mas é desamoravel nos termos.*

— *Aspero ao tacto.* — *Lã desamoravel ao corpo.*

**DESAMORÁVELMÊNTE**, *adv.* (De desamoravel, com o suffixo «mente»). Desamorosamente, com desamor.

**DESAMORÓSAMENTE**, *adv.* Com desamor, sem affeição, sem benevolencia.

**DESAMORTALHADO**, *part. pass.* de Desamortalhar.

**DESAMORTALHAR**, *v. act.* (De des, e amortalhar). Tirar da mortalha.

**DESAMOTINADO**, *part. pass.* de Desamotinar.

**DESAMOTINAR**, *v. act.* (De des, e amotinar). Aquietar, dissipar o motim, o levantamento, disturbio, aplacar os amotinados.

— **Desamotinar-se**, *v. refl.* Acalmar-se, aquietar-se.

† **DESAMPARÁDAMENTE**, *adv.* (De desamparado, com o suffixo «mente»). Em desamparo.

† **DESAMPARADO**, *part. pass.* de Desamparar.

Se tenho novos medos perigosos  
D'outra Scylla e Charybdis já passados,  
Outros syrtes, e baixos arenosos,  
Outros Acreceranios infamados;  
No fim de tantos casos trabalhosos  
Porque somos de ti desamparados.  
Se e-te nesse trabalho não te offende,  
Mas antes teu serviço só pretende?

CAM., LUS., c. VI, est. 82.

Até falta ao espirito o conforto;  
E estou do fim da vida já tão perto.  
Que não sei se vos fallo vivo, ou morto;  
Porém se algum de vós neste deserto  
Meu corpo achar desamparado, e frio,  
Não o deixeis ao menos descoberto.

J. N. DE MATTOS, RIMAS, p. 201 3.ª ed.

**DESAMPARAR**. Vid. Desemparar. — «E, usando do que sua inclinação brutal o inclinava, determinou cavar seus lides naquellas innocentes carnes; porque em todo o dia não caçara: e sahindo de supito ao campo, os que nelle estavam com medo desampararam Flerida, escondendo-se polo mato, porque Pridos, que os podera defender, era ido a Londres mandar trazer andas, em que a infante fosse. Artada se lançou sobre ella, que o amor, que lhe tinha, lhe deu este atrevimento e lhe não consentiu leixal-a.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 3. — «Punha os olhos no vulto de Miraguarda, e dizia: Senhora, se eu não sou pera algum bem, é bem que me desampareis: mas, quem em paga do que vos quer, não quer de vós mais que lembrar-vos neste tempo pera vos poder servir, bem será que o não

desfavoregaes, pois n'isso alcança victoria quem a não deve ter de vós. Abayzar, a quem já o seu esforço algum tanto desamparava, por vêr-se em tamanho estreito, dizia consigo mesmo.» Idem, Ibidem, cap. 71. — «Isto houveram alguns que era caso mui rijo desamparar a fortaleza de ElRey, e que menos mal seria solicitar a morte ao Capitão por via dos naturaes.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 1.

**DESAMPARO**, *s. m.* (De des prefixo, e amparo). Falta de esteio; falta de auxilio, favor, soccorro, protecção, patrocínio; estado do que está desamparado.

— Falta de forças, ou do necessario; abandono. — «E quando a rio naquelle estado esperou té que se ella veio pera elle desfeita em lagrimas, pedindo-lhe que houvesse piedade de seu desamparo, e não a quisesse deshonrar.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 21.

Vender suas mercancias costumadas.  
Co'a princeza Oriana alli fallava,  
E em grande segredo lhe trazia  
Livros, rezas christans, bntas reliquias  
E outras consolações que a confortavam  
No desamparo e susto em que vivia.

GARRETT, D. BRANCA, c. VII, cap. 31.

— **Ao desamparo**, ao abandono, abandonado.

**DESAMUADO**, *part. pass.* de Desamuar.

**DESAMUAR**, *v. act.* (De des prefixo, e amuar). Desagastar, tirar o amuo.

— **Desamuar os cartuchos**, o ouro, tiralo do cofre em que estava aferrolhado, e despêdê-lo.

— **Excitar**, animar.

— **Desamuar o rouxinol**, prestar-lhe todos os cuidados que exige a primeira epocha da sua reclusão.

— **Desamuar se**, *v. refl.* Cessar de estar ou andar amuado.

**DESANCADO**, *part. pass.* de Desancar.

**DESANCAR**, *v. act.* (De des prefixo, e anca). Termo popular. Derrear, moer com pancadas. Quebrar as ancas, as costas. — **Desancou-o**, ou **desancou-lhe o corpo**, moeu-o com pancadas nas ancas, no costado.

**DESANCORADO**, *part. pass.* de Desancorar.

**DESANCORAR**, *v. act.* (De des prefixo, e ancorar). Tirar da ancoração levantando a ancora. — **Desancorar um navio**.

— *V. n.* Levantar ancora, desaferrar, largar do porto ou lugar onde estava ancorado.

**DESANDADO**, *part. pass.* de Desandar.

**DESANDADÔR**, *s. m.* (Do thema desanda, de desandar, com o suffixo «dôr»). Instrumento de desandar para fuzos.

**DESANDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e andar). Fazer andar ou voltar para traz o que se tinha andado para deante; mover na direcção circular opposta á que a principio se tinha dado. — **Desandar uma roda**, uma verruma.



— *Desandar um parafuso*, desatarra-chal-o.

— *Rotrogradar*, retroceder, andar para traz pelo mesmo caminho. — *Desandar caminho*. — *Desandar jornada*.

— *Figuradamente*: *Desandou a roda á sua fortuna*, tornou-se a fortuna em desgraça, mudou para mal, descahiu, cessou de ser prospera, e tornou-se adversa.

Sem ceiar! — Este negro pensamento  
D'azas pesadas esvoança n'alma  
Ao theologo austero, anda, *desanda*,  
Com todas as ideias se lhe intrava;  
E a qualquer solução, que lhe desponha.

GARRETT, D. BRANCA, C. I, cap. 11.

— *LOC. FAM.*: *Desandar uma bofetada*, um *pescção*, dal-a, *pespegal-o*.

— *V. n.* Andar para traz ou em sentido contrario ao usual. — *O tempo não desanda*, não anda para traz, não retrocede.

— *Desandar com um dicto*, sahir-se com elle.

**DESANEGADO**, *A*, *adj.* (De des prefixo, e anegado). O contrario de anegado, não coberto d'agua, que fica acima da superficie do mar. — *Rocha, pedra desanegada*. *Penedo desanegado*.

**DESANGRADO**, *part. pass.* de *Desangrar*.

**DESANGRÂR**, *v. act.* (De de, e sangrar). Tirar todo o sangue, esgotar.

— *Figuradamente*: *Debilitar*, tirar as forças, os bens, consumindo a força publica em guerras, em gastos inuteis, vexando o povo com tributos que prejudicam a agricultura e a industria. — *Desangrar o estado com guerras, com tributos*.

— *Desangrar-se*, *v. refl.* Esgotar-se em sangue.

— *Figuradamente*: *Debilitar-se*.

**DESANIMADAMENTE**, *adv.* (De *desanimado*, com o suffixo «mente»). Com falta de animo, de alento; fracamente, frouxamente.

**DESANIMADO**, *part. pass.* de *Desanimar*. — «*Dava se a cada um uma vacca e um boi para trabalho; porém, desanimados, não se atreveram a fazer campinas para elles.*» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 181.

**DESANIMÂR**, *v. act.* (De des prefixo, e animar). Fazer perder o animo, o alento, o valor; acabar, dar, consternar, desacoraçar, inspirar temor, desalentar.

— *V. n.* Perder o animo, desmaiar.

Ella, a virgem, uns olhos compassivos  
Punha em mim, e um sorriso parecia  
De seus divinos labios consolar-me,  
E ao coração, que já *desanimava*,  
Alentá-lo d'esp'ranças.

GARRETT, D. BRANCA, C. V, cap. 6.

— *Desanimar-se*, *v. refl.* Consternar-se.

**DESÂNIMO**, *s. m.* (De des prefixo, e animo). Falta de animo; desalento, cobardia.

Constancio, que do centro da reserva,  
Vê, nas tropas, abito perigoso  
E cõlho das Cohortes o *desanimo*,  
Na Legião Christian, pondo olhos, brada.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. VII, p. 212.

† **DESANINHADO**, *part. pass.* de *Desaninhar*.

**DESANINHÂR**, *v. act.* (De des prefixo, e aninhar). Tirar do ninho.

— *Figuradamente*: *Desalojar*, fazer sair por força d'algum posto ou logar onde se acolhe. — *Desaninhar os negros dos palmares*.

**DESANÊNXAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e annexação). Separação do que andava annexo ou estava unido.

**DESANNEXADAMENTE**, *adv.* (De des prefixo, e annexado, com o suffixo «mente»). Como desannexado, separadamente.

**DESANNEXADO**, *part. pass.* de *Desannexar*.

**DESANNEXAR**, *v. act.* (De des prefixo, e annexar). Desunir, separar uma cousa da outra a que estava junta, ou andava annexa. — *Desannexar uma freguezia de um concelho, uma aldeia d'uma freguezia*.

† **DESANOJADO**, *part. pass.* de *Desanojar*.

**DESANOJÂR**, *v. act.* (De des prefixo, e anotar). Fazer cessar a paixão, a coera, desagastar, desenfadar, alliviar o nojo, o luto, o sentimento causado por males, calamidade.

— *Desanojar-se*, *v. refl.* Desapaixonar-se, desagastar-se.

**DESAPAIXONADAMENTE**, *adv.* (De des prefixo, e apaixonado, com o suffixo «mente»). Sem paixão, desinteressadamente; sem affeição, com imparcialidade.

**DESAPAIXONADO**, *part. pass.* de *Desapaixonar*.

**DESAPAIXONÂR**, *v. act.* (De des prefixo, e apaixonar). Alliviar, curar a paixão, a cólera.

— *Desapaixonar alguém*, livral-o das paixões más, dos appetites desordenados.

— *V. n.* Perder a propria paixão, cessar de sentir a paixão, curar-se d'ella.

— *Desapaixonar-se*, *v. refl.* Desfazer-se da ira, do odio, do amor.

**DESAPAREC...** As palavras que comecem por *desaparec...* busquem-se com *desapparec...*

**DESAPARELH...** As palavras que principiem por *desaparelh...* procurem-se com *desapparelh...*

**DESAPARENTADO**, *adj.* (De des, e aparentado). Sem parentes.

† **DESAPARTADO**, *part. pass.* de *Desapartar*.

**DESAPARTÂR**, *v. act.* (De des, e apartar). Apartar, separar.

**DESAPASS...** As palavras que comecem por *desapass...* busquem-se com *desapass...*

**DESAPAX...** As palavras que principiem por *desapax...* procurem-se com *desapax...*

**DESAPEÇONHENTÂR**. Vid. *Desenvenear*.

**DESAPEGADAMENTE**, *adv.* (De *desapegado*, com o suffixo «mente»). Com desapego, com indiferença.

— *Termo Antigo*. *Desapaixonadamente*; com isenção; imparcialmente.

**DESAPEGADO**, *part. pass.* de *Desapegar*. — «*Outras ha hi tam abutumadas e recozidas, duras e curtas de rezam e tam desapegadas d'ellu, que ainda que tenham algum saber, tem mais parte a de más condições, e precede a malicia tudo. A estas se lhe minha conversaçam podesse negar, confesso que o faria.*» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 5 (ed. de 1872).

**DESAPEGAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e apegamento). *Desapêgo*, *despêgo*.

**LESAPEGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e apegar). Despegar, desunir o que estava pegado, largar da mão.

— *Figuradamente*: *Desapegar alguém dos livros, dos seus habitos, da amisade*, fazer-lh'os deixar, tiral-o d'elles. — *Desapegar do mundo, dos prazeres*.

— *V. n.* Levantar mão. *Desapegaram da obra, do trabalho*.

— *Desapegar-se*, *v. refl.* Soltar-se, separar-se, desunir-se, deixar-se. — *Desapegou-se das honras, dignidades e riquezas*.

**DESAPÊGO**, *s. m.* (De des prefixo, e apêgo). Indiferença ou facilidade com que se deixa alguma cousa a que se tem ordinariamente amor ou affeição; o abandono d'essa cousa a que se tinha amisade, e se deixa com indiferença, sem pesar.

**DESAPENHADO**, *part. pass.* de *Desapenhar*.

**DESAPENHAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e apenamento). Acção de desapenhar, desempenho.

**DESAPENHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e apenar). Resgatar a cousa empenhada, tirar do empenho, extinguir a hypotheca ou obrigação d'alguma cousa.

**DESAPERCEBÊR**, *v. act.* (De des prefixo, e aperceber). Desapparelhar, descontinuar os apercebimentos, osapparelhos, preparos que se faziam para alguma empreza. Desavisar, mandar desaperceber, cessar os apercebimentos.

— *Desaperceber-se*, *v. refl.* Desprover-se.

**DESAPERCEBIDAMENTE**, *adv.* (De des prefixo, e apercebido, com o suffixo «mente»). Desprovidamente, incautamente, em estado desapercebido, desacautelado, improvisamente.

— *Timor o inimigo desapercebidamente*, de sobresalto, descuidado, de arrebatado.

**DESAPERCEBIDO**, *part. pass.* de *Desaperceber*. — *Atos — os males vem desapercebidos — as troças de bens, rebusculas com elles — desapercebimento, achão-nos desapercebidos, e pegam-se nos*



ossos.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 36 (ed. de 1872). — «*Nos sobressaltos desesperados, o temor toma as armas, e manda polas veas hum frio debilitado aos desespercebidos de saber, que os que teem nam lhe vem mal que lhe nam tenha passado polo pensamento muytas vezes.*» Idem, *Ibidem*, p. 62.

**DESAPERCEBIMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e apercebimento). Falta de precaução, preparo, aparelho, provimento para algum fim. — *Desapercebimento da fortaleza.*

— Incuria, descuido; estado do que está desaperecebido.

† **DESAPERTADO**, *part. pass.* de Desapertar.

**DESAPERTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e apertar). Alargar, soltar o que estava apertado, desligar, soltar os laços, o que aperta.

— Figuradamente: Tirar do apêto, desembaraçar. — *Desapertar de necessidades, de embaraços, de exigencias.*

— *Desapertar de preceitos*, desligar de preceitos.

— *Desapertar-se, v. refl.* Soltar-se. — *Desapertar-se dos braços da amada.* — «*O mastro da canoa em que vinha o tenente coronel tocou no ramo de uma arvore das que bordam e cobrem o rio; e como este, por causa das chuvas, ia crescendo exundando fóra do leito e cobrindo os pastos visinhos, uma cobra das chamadas jara-racas, que, por fugir da água, subira á arvore, apenas lhe tocaram se precipitou do alto, caindo em o braço de um negro, que remava na canoa, e enroscando-se, fazia toda a diligencia pelo morder; porém elle, com o susto, movia o braço com tal impeto, que nunca a serpente pôde firmar-se e dirigir o impulso; até que, desapertando-se o preto, se desenroscou do braço e remo, e caindo no rio foi nadando para terra.*» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 207.

**DESAPERTO**, *s. m.* (De des prefixo, e aperto). Desembaraço, afrouxamento do que apertava.

— Figuradamente: Commodo de habitação, folga do animo; desafoço, espaço e demora comoda.

— *Viver com mais desaperto*, com mais folga, commodidade, com menos estreiteza de meios.

**DESAPIAD...** As palavras que comecem por desapiad... busquem-se com desapiad...

**DESAPIEDADAMENTE**, *adv.* (De desapiadado, com o suffixo «mente»). Sem piedade.

**DESAPIEDADO**, *part. pass.* de Desapiedar.

**DESAPIEDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e apiedar). Fazer perder a piedade, resfriar a compaixão, tornar cruel, deshumano.

— *Desapiedar-se, v. refl.* Perder a com-

paixão, fazer-se cruel, deshumano, tornar-se insensível aos males do proximo.

**DESAPLUMADO**, *part. pass.* de Desaplumar.

**DESAPLUMAR**, *v. act.* (De des prefixo, e aplumar). Fazer perder o plumo ou prumo, fazer pender.

— *V. n.* Pender para um lado, desviar-se do perpendicular, perder o plumo ou prumo.

— Figuradamente: Abater, descair. — *Desaplumar a soberba, o orgulho.*

**DESAPLUMO**, *s. m.* (De des prefixo, e aplumo). Desvio da linha perpendicular; falta de prumo, pendor.

**DESAPODERADAMENTE**, *adv.* (De desapoderado, com o suffixo «mente»). Furiosamente, impetuosamente, irresistivelmente, sem freio.

**DESAPODERADO**, *part. pass.* de Desapoderar.

**DESAPODERAR**, *v. act.* (De des prefixo, e apoderar). Privar, desapossar, tirar alguém da posse ou dominio.

— *Desapoderar-se, v. refl.* Desapossar-se, privar-se, ceder da posse, dominio, poder.

**DESAPOIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e apoiar). Tirar o apoio, esteio, arrimo.

— *Desapoiar-se, v. refl.* Perder o apoio, privar-se do apoio.

**DESAPÓIO**, *s. m.* (De des prefixo, e apoio). Desarrimo, falta de esteio, apoio.

— Figuradamente: Desamparo.

**DESAPOLVILHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e apolvilhar). Sem polvilhos ou pós do cabelo.

**DESAPONTADAMENTE**, *adv.* (De desapontado, com o suffixo «mente»). Fóra do ponto, ou pontaria.

**DESAPONTADO**, *part. pass.* de Desapontar.

**DESAPONTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e apontar). Fazer perder a pontaria, fazer alteração do tiro, apontando de sorte que não dê no alvo.

— Pôr em estado de não poder trabalhar. — *Desapontar o engenho de moer.*

— Tirar os pontos que marcam as faltas diarias dos jornaleiros, as faltas de lições, de côro.

— Figuradamente: Baldar, frustrar, rebater.

**DESAPOSÊNTADO**, *part. pass.* de Desaposentar.

**DESAPOSÊNTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e aposentar). Lançar do aposento.

— Figuradamente: Desaposentar *pecados, que estavam na alma d'estada.* Vid. Desalojar.

— Expellir, tirar. — *Desaposentar as formigas, a traça, as aves, etc.*

**DESAPOSSADO**, *part. pass.* de Desapossar.

**DESAPOSSAR**, *v. act.* (De des prefixo, e apossar). Esbulhar da posse, tirar, lançar algum fóra da sua possessão, poder, dominios. — «*Quer dizer que vencido, &*

*despresado o demonio quando o desapossão, & lançaõ de huma alma, se faz mais forte para a tornar logo a cometer com mais força, & dano seu, & se hum só demonio fez tal dano, & estrago neste pobre homem de que fala o nosso Euangelho pois (como notou o venerabel Beda) o fez juntamente cego, surdo, & mudo.*» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. i, p. 92, col. 2.

— Privar, destituir, despojar. — *Desapossar do poder, da liberdade.*

— Figuradamente: Obrigar a deixar algum costume, ou habito vicioso.

— *Desapossar-se, v. refl.* Privar-se, destituir-se da posse de alguma cousa, ceder da posse, renunciar á posse.

**DESAPOSTURA**, *s. f. ant.* (De des prefixo, e apostura). Má postura. Vid. Apostura.

**DESAPOY...** As palavras que comecem por desapo... busquem-se com desapo...

**DESAPPARECER**, *v. n.* (De des prefixo, e apparecer). Cessar de apparecer; tirar-se repentinamente dos olhos, sumir-se, fugir da vista em um instante; deixar inopinadamente de se mostrar em uma sociedade ou conversação; afastar-se da presença de alguém, retirar-se; esconder-se, occultar-se; desvanecer-se, eclipsar-se, esvaecer-se, perder de vista. — «*Então se desfez a escuridão, e ella viram ir mettida em uma nuvem com tamanha pressa, que em pequeno espaço desappareceu; de que todos ficaram espantados, e porém contentes de a vêr ir tão longe que sua conversação lhe não podesse empecer; porque quando ella é má, ainda aos bons damna.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 43. — «*E estando na Cidade de Amadabá teve aviso de como Soltão Badur hia apôs elle com pouco poder; pelo que tornou a voltar por ver se o podia colher; e tanto que chegou áquelle campo, que vio a multidão de gente sobre o monte, conhecendo as insignias Reaes, cuidando (como Martim Affonso de Sousa disse) que toda era de guerra, foi dando vista pelo pé do monte, e cingindo o campo desappareceo delle.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. IX, cap. 10.

«*Eu sou (Ella lhe torna) a Senhoria, A quem, com tanto extremo, tu adoras.*»  
A estas vozes, da Cama salta fóra,  
Por terra se lhe prostra, e bate os peitos;  
De gosto doces lagrimas derrama:  
Beijar-lhe quiz os pés; mas neste instante,  
Ella desapparece, e elle acorda.  
DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. IV.

Quando subito a ave — qual se vira  
Soltar lebre fugaz de espessa moita —  
Desce veloz, e atrás de arvores densas  
A vista se escondeu, desapparece.  
Ve-la, baixar, e correr prompto ao poiso  
Que lh'a occultava — foi um so momento.

GARRETT, D. BRANCA, c. VI, cap. 18.

— Cessar. *Desappareceo a febre, o delirio, a epidemia.*



— Figuradamente : Morrer.

Acaba o anno o Sol, o Sol o enova,  
Nós pera sempre *desapparecemos*.

ANT. FERR., ELOGIA 7.

— Desaparecer-se, *v. refl.* Furtar-se á vista de alguém, fugir-lhe.

**DESAPPARECIDO**, *part. pass.* de Desapparecer.

**DESAPPARECIMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e apparecimento). Acção de desapparecer, de occultar-se repentinamente á vista. — *O desapparecimento do cometa.*

**DESAPPARELHADO**, *par. pass.* de Desapparelhar.

**DESAPPARELHADAMENTE**, *adv.* (De desaparelhado, com o suffixo «mente»). Com falta do apparelho ou disposição adequada.

**DESAPPARELHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e apparelhar). Termo de Nautica. Tirar ao navio todos os cabos do seu apparelho para passar o inverno; despir qualquer mastaréu ou vêrga para tirar e metter outro em seu lugar; desgornir o cabrestante do seu apparelho.

— Tirar os apparelhos. — Desapparelhar a bêtea.

— Desguarnecer. — Desapparelhar a casa.

— *V. n.* Termo de Nautica. Ficar desaparelhado.

**DESAPPARELHO**, *s. m.* (De des prefixo, e apparelho). Falta de apparelho, desaperecimento.

**DESAPPARIÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e appareição). Acção de desapparecer, ausencia subita, inopinada, desapparecimento. — *A desaparição de um astro, de um cometa.*

**DESAPPLÁUSO**, *s. m.* (De des prefixo, e applauso). O contrario de applauso, desapprovação, vituperio, apupo.

Quando dessa eloquencia Anjos Celestes  
Lançavão mão para inclinar a Cúria  
A se enlanchar de affectos mais humanos,  
Pennachos agitar, e elmos guerreiros,  
Togas de Padres, vireis, Sceptros de Augures,  
Vaguear, na salta enleio de murmúrios,  
Sênha ambigua de applauso, ou *desapplauso*.

FRANC. M. DO NASC., OBR., TOM. VIII, p. 183.

**DESAPPLICAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e applicação). Falta de applicação, de cuidado; descuido.

**DESAPPLICADAMENTE**, *adv.* (De des prefixo, e applicadamente). Com inapplicação, descuidadamente.

**DESAPPLICADO**, *part. pass.* de Desapplicar.

**DESAPPLICAR**, *v. act.* (De des prefixo, e applicar). Tirar, apartar da applicação. Desapplicar alguém dos estudos.

— Desapplicar-se, *v. refl.* Deixar perder a applicação, o cuidado de alguma cousa.

**DESAPPREND**... As palavras que come-

cem por desaprend... busquem-se com desaprend...

**DESAPPROP**... As palavras que começam por desapprop... busquem-se com desapprop...

**DESAPPROVAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e approvação). Acção e effeito de desapprovar, reprovação, censura.

† **DESAPPROVADO**, *part. pass.* de Desapprovar.

**DESAPPROVADOR**, *s. m.* (De des prefixo, e approvador). O que desapprova ou desaprova; que desaprova por habito, ou por caracter.

**DESAPPROVÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e approvar). Não approvar, reprovar, censurar, condemnar, improvar.

**SYN.** : Desapprovar, *Improvar, Reprovar*. Desaprova-se por um simples juizo o que não parece acertado e vantajoso; *improva-se* por discursos o que é máo; *reprova-se* as condemnações que se julgam odiosas.

**DESAPPROVATIVO**, *adj.* (De des prefixo, e approvativo). Que contem, encerra, annuncia, exprime desapprovação. — *Gesto desapprovativo. — Linguagem, clausulas desapprovativas.*

**DESAPRAZÊR**, *v. n.* (De des prefixo, e aprazer). Não aprazer, desagradar, desprazer.

† **DESAPRAZIDO**, *part. pass.* de Desaprazer.

**DESAPRAZÍVEL**, *adj.* 2 gen. (De des prefixo, e aprazível). Que é desagavel, ingrato, ou causa desprazer.

**DESAPREÇAR**. Vid. Desapreciar.

† **DESAPRECIADO**, *part. pass.* de Desapreciar.

**DESAPRECIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e apreciar). Estimar em menos do seu valor, abater de preço, de estimação, ter em menos conta. — *Depreciar as obras, as produções d'um auctor. — Depreciar a moeda-papel, os fundos publicos.*

— *V. n.* Descair de valor, desmerecer na opinião d'outrem.

**DESAPRENDER**, *v. act.* (De des prefixo, e aprender). Esquecer o que se havia aprendido. — *Desaprender o latim, as mathematicas.*

— *V. n.* Esquecer-se do que já sabia do aprendido.

— Desaprender-se, *v. refl.* Perder o uso, esquecer-se. — *Desaprender-se na velhice o que se aprende na infancia.*

† **DESAPRENDIDO**, *part. pass.* de Desaprender.

**DESAPRESSADO**, *part. pass.* de Desapressar.

**DESAPRESSAR**, *v. act.* (De des prefixo, e apressar). Livrar d'aperto, risco, perigo, trabalho ou grandes pressas: livrar d'então, desembaraçar de pessoa ou cousa molesta, importuna: cessar de perseguir. — *Desapressar a cidade do cerco, a terra dos inimigos. — Desapressar alguém de trabalhos, de cuidados. — Des-*

*apressou-me da doença, do imfortunio. Os inimigos, por acudirem á não desmaltreada, desapressaram as nossas embarcações.*

— Desapressar-se, *v. refl.* Desembaraçar-se, livrar-se. — *Para se desapressar da mulher que o importunava.*

**DESAPRÉSTO**, *s. m.* (De des prefixo, e apresto). Falto de apresto.

**DESAPRIMORADO**, *adj.* (De des, e apri-morado). Falto de primor.

**DESAPROPOSITADO**, *adj.* (De des prefixo, e apositado). Despropositado, que não vem a proposito.

**DESAPROPÓSITO**, *adv.* (De des prefixo, e a proposito). Fóra de proposito, de assento, de lugar e tempo, onde conviria.

**DESAPROPRIAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e appropriação). Acção de desapropriar ou desapropriar-se, privação da propriedade; deixa, renuncia voluntaria da propriedade.

**DESAPROPRIADO**, *part. pass.* de Desapropriar.

**DESAPROPRIAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e appropriamento). Desapropriação; renuncia á propriedade.

— Figuradamente: Desapropriamento á vontade, ao alvedrio.

**DESAPROPRIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e appropriar). Desapossar, privar alguém da sua propriedade; tirar alguma cousa a seu proprietario, alienar. — *Desapropriar as herdades de seus antigos donos para as dar aos seus privados.*

— Desapropriar-se, *v. refl.* Desapossar-se, privar-se do que é seu, renunciar, ceder da propriedade.

**DESAPROVEITADAMENTE**, *adv.* (De desaproveitado, com o suffixo «mente»). Sem proveito; inutilmente, debalde; infructuosamente.

**DESAPROVEITADO**, *part. pass.* de Desaproveitar. — *«Tristeza faz huma obra desaproveitada pera o corpo, e pior pera a alma; ha mister cauterisal-a como erpes.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 64 (ed. de 1872). — «E Viso-Reys ordenam pera aproveitar a Fazenda d'El-Rey, que nunca foi tão desaproveitada como em seu poder.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 10.*

**DESAPROVEITAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e aproveitamento). Acção de desaproveitar: desperdicio, gasto inutil: falta de progresso, de adiantamento nos estudos.

**DESAPROVEITAR**, *v. act.* (De des prefixo, e aproveitar). Não aproveitar, empregar mal, deixar, perder, não tirar proveito e utilidade d'alguma cousa. — *Desaproveitar as terras. — Desaproveitar as occasiões, as opportuni-lades. — Desaproveitar os talentos, os honras de prestimo, os conselhos, os auxilios.*

**DESAPROVEITOSO**, *adj.* Damnos, prejudicial.

**DESAPRUMAR**. Vid. Desaplumar.



**DESAPRÚMO**, *s. m.* Vid. Desaplumo.  
**DESAPUNHAR**, *v. n.* Vid. Desempunhar.

**DESAQUINHOADO**, *part. pass.* de Desaquinhoar.

**DESAQUINHOAR**, *v. act.* (De des prefixo, e aquinhoar). Privar alguém do quinhão, sorte ou parte que lhe toca ou cabe d'alguma cousa.

— **Desaquinhoar-se**, *v. refl.* Ceder do quinhão, renunciar, prescindir do que compete a alguém. — **Desaquinhoar-se da glória.**

**DESAR**, *s. m.* (De des prefixo, e ar). Defeito physico, imperfeição, mancha, noção, falta. — *Ter um desar no rosto.*

— **Ação** pouco airoza; vicio, defeito moral.

— **Revez** da fortuna, mau successo, desgraça.

— **Falta** de boa graça, bom ar, bom gesto no corpo.

— **Deshlustre.** — **Desar na honra, na fama.**

**DESARADO**, *part. pass.* de Desarar.

**DESARANHADO**, *part. pass.* de Desaranhar.

**DESARANHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e aranha). Tirar as teias d'aranha. — **Desaranhar as casas, o tecto, os telhados.**

**DESARAR**, *v. n.* (De des prefixo, e arar). Abrir-se, despegar-se o casco da bêtea creando-se-lhe materia debaixo.

**DESARCADO**, *part. pass.* de Desarcar.

**DESARCAR**, *v. act.* (De des prefixo, e arcar). Tirar os arcos que prendem. — **Desarcar uma pipa, um barril, etc.**

— **Figuradamente**: Desconjunctar, desunir. Soltar na luta o que estava arcado ou abraçado. — **Desarcar o seu contrario.**

— **Desarcar-se**, *v. refl.* Desconjunctar-se, desunir-se.

— **Figuradamente**: Descompassar-se.

† **DESAREIADO**, *part. pass.* de Desareiar.

**DESAREIAR**, *v. a.* (De des prefixo, e areiar). Limpar, descobrir da areia o que está coberto ou intupido com ella. — **Desareiar os campos, o rio, a barra.**

**DESARILHAR**, *v. act.* (De de, e sarilhar). Desembaraçar, deitar abaixo.

**DESARISTADO**, *adj.* Termo de Botanica. Que não tem praganas.

**DESARMADO**, *part. pass.* de Desarmar.

— «*Dom alvar perez porque o uyo desarmado nom lhe quiz dar com o ferro da lança, e tornou o conto e deulhi com elle no escudo.*» Livro de Linhagens, III, p. 199, em Portugal. Mon. Hist. — «*Nam ham de estar as mulheres uma só hora desarmadas de arceos.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 40 (ed. de 1872). — «*Não tardou muito que sobre as amêas chegou um homem que polo ver desarmado lhe joi abrir, de quem logo quiz saber cujo era aquelle assento, a que o porteiro respondeu, que em cima o saberia.*» Francisco de Moraes, Palmeirim

d'Inglaterra, cap. 1. — «*E nella se escreve, que indo elrei a uma montaria, levando consigo a rainha e sua filha, foram a repousar a um campo, que na floresta, onde haviam de montar, estava; acompanhadas de muitas damas e cavalleiros, que aquelle dia sahiram desarmados, porque o exercicio, em que iam, requeria mais habitos de festa, que de guerra; senão Palmeirim e Trineo, que, por um sonho que a noite d'antes sonharam, foram armados.*» Idem, Ibidem, cap. 2.

**DESARMADÔR**, *s. m.* (De des prefixo, e armador). O que desarma.

— Peça da espingarda com que se desarma o cão, puxando por ella; gatilho.

**DESARMADURA**, *s. f.* (De des prefixo, e armadura). Acção de despir ou despojar-se das armas.

**DESARMAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e armamento). Acção de desarmar ou de desarmar-se; estado do que está desarmado.

— **Licenciar** tropas, redução das forças militares de uma potencia ao estado de paz.

— Termo de Nautica. O estado em que se acha o navio desapparelhado e sem guarnição.

**DESARMAR**, *v. act.* (De des prefixo, e armar). Tirar as armas a alguém. — **Desarmar um prisioneiro.**

— **Despir** da armadura; desguarnecer, tirar o armamento. — **Desarmar uma fortaleza.**

— Termo de Nautica. Despedir a tripulação depois de desapparellhar. — **As náus desarmaram.**

— **Tirar** a armação. — **Desarmar uma casa, uma egreja.**

— **Deitar** abaixo, desfazer o que estava armado, ou levantado para servir. — **Desarmar um laço, um leito, uma barraca.**

— **Desarmar um arco**, desentesar-lhe a corda.

— **Desarmar uma espingarda**, pôr o cão no descanso, puxando-lhe pelo gatilho; disparar-a.

— **Figuradamente**: Aplacar, abrandar, apasiguar, pacificar.

— **Antigamente**: Frustrar, baldar, desfazer, desbaratar designios, ardis, astucias, manhas, estratagemas, machinações.

— **Desarmar da dignidade, da auctoridade**, tirar a força que resulta da dignidade, auctoridade, etc.

— **Desarmar a fortuna**, fazer com que nos não possa maltratar.

— **Separar** as peças que compõem uma machina, armadilha, ou armação.

— **V. n.** Disparar, soltar o que está tezo, armado, prompto a fazer tiro.

— **Figuradamente**: Desarmar com furia, romper, atacar, arremessar-se.

— **Reduzir** as forças militares ao estado de paz, depôr as armas, licenciar o exercito, cessar o armamento que se fazia para alguma facção, ou guerra.

— **Desarmar em vão**, não ter effeito, baldar-se, sair frustrado.

— **Figuradamente**: Desfazer-se. — **As nuvens desarmaram em tormenta.**

— **Antigamente**: Não convir, desconvir, desconcordar, não armar.

— **Desarmar-se**, *v. refl.* Ficar desarmado, despir as armas.

— **Termo d'Esgrima**. Descobrir-se esgrimindo, ficar exposto aos golpes do contrario.

— **Desarmar-se o cavalleiro**, cahir-lhe o chapéo, perder os estribos, etc., soffrer desastre, frustrar-se, baldar-se, desfazer-se.

— **Desarmarão-se-lhe seus designios, ardis.**

**DESARMON**... As palavras que começam por desarmon... busquem-se com desharmon...

**DESARRAIGAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e arraigamento). Acção de desarraigar.

— **Figuradamente**: Extirpação.

**DESARRAIGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e arraigar). Arrancar alguma planta com raiz.

— **Figuradamente**: Tirar de todo, destruir inteiramente, extinguir, curar radicalmente, extirpar. — **Desarraigar vícios, costumes, usos.**

— **Arrancar**, expulsar, fazer sair alguém do lugar onde estava de assento. — **Desarraigar as más affeições do coração.**

— **Desarraigar-se**, *v. refl.* Extirpar-se, extinguir-se. — **Desarraigar-se o odio.**

**DESARRANCAR**, *v. act. ant.* (De des prefixo, e arrancar). Arrancar, arremetter, sair, e abalar com impeto.

**DESARRANCHAR**, *v. act. e n.* (De des prefixo, e rancho). Desfazer o rancho, a camaradagem, pôr em desordem, desarranjar.

**DESARRANJADO**, *part. pass.* de Desarranjar.

**DESARRANJADÔR**, *s. m.* (De des prefixo, e arranador). O que desarranja, desordena.

**DESARRANJAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e arranamento). Desarranjo, falta de arranjo.

**DESARRANJAR**, *v. act.* (De des prefixo, e arranjar). Tirar as cousas da ordem ou lugar em que estavam; desordenar, perturbar, pôr em confusão, transtornar.

**DESARRANJO**, *s. m.* (De des prefixo, e arranjo). Desordem, falta de arranjo, confusão, desconcerto. «*Tamanhos desarranjos cauza a ira, e a pertinacia.*» Antonio Ferreira, Bristo, act. v, sc. 2.

— **Discordia**, dissensão no estado civil.

— **Mau governo economico**; desbarato na guerra. Estado das cousas desarranjadas. — «*Despedida esta Armada, deo o Governador á vela pera Goa, aonde chegou em breves dias, e tratou de prover nas cousas de Malaça, e Maluco; e por-*



que achou cartas da morte de Gonçalo Pereira, e dos desarrajos daquela terra, a que lhe era necessário acudir, despachou Tristão de Taide, que estava provido daquela Capitania, para ir entrar nella, e lhe deo por regimento, que lhe mandasse prezo em ferros Vicente da Fonseca.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 5.

**DESARRAZOADAMENTE**, *adv.* (De desarrazoado, com o suffixo «mente»). Contra a razão, sem razão, de modo desarrazoado, fóra de toda a razão e prudencia; injustamente, iniquamente.

**DESARRAZOADO**, *part. pass.* de **Desarrazoar**. — «O cardeal pero lhe isto parecessem cousas desarrazoadas, disse que lhe prazia de tomar carregos etc.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 23. — «E' sendo tão injusta, & desaresoada a venda que os irmãos de Ioseph delle fizerão, os desculpou elle depois dizendo, que aquillo fora traça, & ordem de Deos.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 102 v., col. 2.

**DESARRAZOAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e arrazoamento). O acto de desarrazoar, dicto, discurso ou acção alheia de razão, da prudencia, da justiça; raciocinio disparatado, contrario á logica.

— Proposta desarrazoada.

**DESARRAZOAR**, *v. act.* (De des prefixo, e arrazoar). Mostrar que alguma cousa é contraria á razão ou mal fundada, discorrer de modo a despersuadir, desfazer quem discorre as suas proprias asserções. — **Desarrazoar o pleito**. — **Desarrazoar as proprias desconfianças**.

— *V. n.* Discorrer desarrazoadamente, sem logica. — *A imaginação, as paixões, e a vivacidade do engenho fazem muitas vezes desarrazoar.*

— Dizer cousas alheias da razão, disparates; disparatar.

— **Desarrazoar se**, *v. refl.* Sair dos limites da razão, da justiça, e da equidade.

† **DESARREGAÇADO**, *part. pass.* de **Desarregar**.

† **DESARREGAÇAR**, *v. act.* (De des prefixo, e arregaçar). Soltar, deixar cair o que estava arregaçado. — **Desarregar as mangas da camisa, o fundo das calças.**

† **DESARREIADO**, *part. pass.* de **Desarreiar**.

**DESARREIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e arreiar). Tirar os arreios, desaparelhar a bêsta.

**DESARREIGAR**, *part. pass.* de **Desarreigar**.

**DESARREIGAR**. Vid. **Desarraigar**.

**DESARREZOADO**, *part. pass.* de **Desarrezoar**.

**DESARREZOAR**. Vid. **Desarrazoar**.

**DESARRIMADO**, *part. pass.* de **Desarrimar**.

**DESARRIMAR**, *v. act.* (De des prefixo, e arrimar). Separar do arrimo, do apoio.

— **Desarrimar-se**, *v. refl.* Separar-se do arrimo, desencostar-se.

— **Figuradamente**: Affastar-se do amparo.

**DESARRIMO**, *s. m.* (De des prefixo, e arrimo). Falta de arrimo, de apoio; desamparo, desabrigo.

**DESARROTAR**, *v. act.* Tirar a arrotadura que estiver feita em qualquer parte, geralmente.

**DESARRUFADO**, *part. pass.* de **Desarrufar**.

**DESARRUFAR**, *v. act.* (De des, e arrufar). Tirar alguém do arrufo, fazer cessar o agastamento; desenfadar.

— **Desarrufar-se**, *v. refl.* Deixar de estar arrufado, deixar o arrufo, o enfado.

**DESARRUFO**, *s. m.* (De des prefixo, e arrufo). O acto de desarrufar-se, cessação do arrufo.

† **DESARRUGADO**, *part. pass.* de **Desarrugar**.

**DESARRUGAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e arrugamento). Acção de desarrugar, o tirar as rugas, alizamento das rugas, estado da cousa desarrugada, sem pregas, a que se tiraram rugas. — **Desarrugamento da pelle, enrugada pelo frio**. — **Desarrugamento do semblante, da fronte**.

— **Figuradamente**: O estar a pessoa desagastada, o cessar de ter carranca, de estar carrancudo.

**DESARRUGAR**, *a. act.* (De des prefixo, e arrugar). Desfazer, alizar as rugas.

— **Figuradamente**: Amaciar o ar severo.

— **Desarrugar o semblante, a fronte**, remover os cuidados, dar um ar risonho ao semblante.

**DESARRUMAÇÃO**, *s. f.* (Do thema desarruma, de desarrumar, com o suffixo «ação»). Acção e effeito de desarrumar, estado da cousa ou cousas desarrumadas; desarrajo, desconcerto.

**DESARRUMADO**, *part. pass.* de **Desarrumar**.

**DESARRUMAR**, *v. act.* (De des prefixo, e arrumar). Pôr fóra de sua ordem e logar o que estava arrumado.

— **Termo de Nautica**. — **Desarrumar o navio**, distribuir mal a carga d'elle.

— **Figuradamente**: Desarranjar, tirar a alguém o commodo ou logar que tinha.

† **DESARTICULAÇÃO**, *s. f.* (Do thema desarticula, de desarticular, com o suffixo «ação»). Termo de Cirurgia. Desunião das superficies articulares dos ossos.

— **Amputação das articulações**.

† **DESARTICULADO**, *part. pass.* de **Desarticular**.

† **DESARTICULAR**, *v. act.* (De des prefixo, e articular). Desunir uma articulação.

— **Termo de Cirurgia**. Separar das superficies articulares; fazer uma amputação na articulação.

— **Desarticular-se**, *v. refl.* Sair da articulação. — *O osso da espinha desarticulou-se.*

† **DESARTICULOSO**, *adj.* Termo de Botanica. Sem juntas ou articulações.

**DESARVORADO**, *part. pass.* de **Desarvorar**.

**DESARVORAR**, *v. act.* (De des prefixo, e arvorar). Abater, derribar, arriar o que estava arvorado. — **Desarvorar os mastros, a bandeira**.

— **Termo de Nautica**. Desaparelhar, tirar os mastros e enxercias.

— *V. n.* Perder, partirem-se os mastros ou mastaréos em tormenta, em combate, ou com o repetido e descompassado jogo do navio.

**DESASAR**. Vid. **Desazar**.

**DESASIDO**, *part. pass.* de **Desasir**.

**DESASIR**, *v. act.* (De des prefixo, e asir). Soltar, largar da mão o que estava firme e seguro, o que se tinha asido.

— **Desasir-se**, *v. refl.* Despegar-se o que estava unido, deixar-se, retirar-se da conversação d'alguem.

**DESASISADAMENTE**, *adv.* (De desasidado, com o suffixo «mente»). Inconsideradamente, sem siso, desatinadamente.

**DESASISADO**, *part. pass.* de **Desasisar**.

**DESASISAR**, *v. n.* Tirar o siso, privar do juizo; tornar louco, insano.

† **DESASNADO**, *part. pass.* de **Desasnar**.

**DESASNADOR A**, *s. m.* O que desasna.

— **Desasnador de parvos e teimosos**.

**DESASNAMENTO**, *s. m.* Acção e effeito de desasnar.

**DESASNAR**, *v. act.* (De des prefixo, e asnar ou asnear). Desemburrar alguém, tirar-lhe a rudeza e ignorancia crassa, abrir os olhos a quem faz desacertos grosseiros; polir, instruir.

**DESASO**. Vid. **Desazo**.

**DESASSANHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e assanhar). Fazer perder a sanha.

— **Desassanhar-se**, *v. refl.* Ficar desassanhado, perder a sanha, a ira; desfurecer-se.

**DESASSASOADO** ou **DESASSAZOADO**, *adj.* (De des prefixo, e assasoado). Fóra de sazão, inoportuno, intempestivo.

— *Fructa desassasoada*, ainda não sazoadada, fóra da estação que lhe é propria.

— *Requerimento desassasoado*, intempestivo.

— *Acção desassasoada*, impropria da edade e caracter da pessoa.

**DESASSAZONADO A**, *adj.* (De des prefixo, e assazonar). Fóra de sazão.

— **Figuradamente**: Inoportuno, sem proposito.

**DESASSEIADO**, *adj.* (De des prefixo, e asseiado). Falto de aceio, de limpeza; immundo.

**DESASSEIO**, *s. m.* (De des prefixo, e aceio). Falta de aceio.

**DESASSELLAR**, *v. act.* (De des prefixo, e assellar). Tirar o sello, abrir.

**DESASSEMELHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e assemelhar). Fazer dissimilhante, tirar o que fazia uma cousa similhante a outra.



— **Desassemelhar-se**, *v. refl.* Perder a semelhança, tornar-se dissimilhante de outrem na apparencia, nas acções, obras: não se parecer com outra pessoa ou cousa.

**DESASSESEGO**. Vid. Desassocego.

**DESASSIGNAR** ou **DESASSINAR**, *v. act.* (De des prefixo, e assignar). Levantar a assignação ao frade. Vid. Assignar.

**DESASSIM**... As palavras que comecem por desassim... busquem-se com desassim...

**DESASSISAR**. Vid. Desasisar.

**DESASSISTIDO**, *part. pass.* de Desassistir.

**DESASSISTIR**, *v. act.* (De des prefixo, e assistir). Faltar com o auxilio ou assistencia; desamparar.

**DESASSOCEGADAMENTE**, *adv.* (De desassocego, com o suffixo «mente»). Com desassocego, inquietamente.

**DESASSOCEGADO**, *part. pass.* de Desassocegar.

**DESASSOCEGADOR**, *adj.* (Do thema desassocega, de desassocegar, com o suffixo «dor»). Que causa desassocego.

— *S. m.* O que desassocega, perturba, inquieta; inquietador. — Desassocegador do publico.

**DESASSOCEGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e assocegar). Tirar alguém do socego em que estava, inquietar, dar cuidado, perturbar. — «*Favores e privanças aviventam as potencias e espertam-nas, dam ousadia, e tambem desassocegam e inquietam: dam muytos amigos fingidos.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 52 (ed. de 1872).

— **Desassocegar-se**, *v. refl.* Inquietar-se.

**DESASSOCÊGO**, *s. m.* (De des prefixo, e assocego). Falta de socego, inquietação, agitação, perturbação. — «*Para prover daquellas fortalezas, onde elle melhor parecera, e mais tendo novas certas dos Castelhanos que na sua companhia vieram, e não vir-se á India com muitos navios, e gente (que lá era necessaria) a fazer uniões, e desobedecer ás Provisões d'El-Rey, e inquietar a terra que estava muito quieta, e muito em justiça, e prestes pera o serviço d'El-Rey; e se hoje ha alguns desassocegos, ou escandalos, elle os causou com seus requerimentos. Pelo que bem se vê, que o faz mais por teima, que por cuidar que tem justiça, pois estamos em dez de Agosto, e cada dia esperamos por Governador do Reyno.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. II, cap. 10.

A triste Senhoria, que chorando  
A deshonra commun aos pés do leito,  
Companhia lhe faz compadecida  
Do seu desasocego, veloz parte  
A trazer-lhe um pezado, e doce somno.

DINIZ DA CRUZ, HYS., C. 4.

— **Desassocego da republica**, dissensões internas.

**DESASSOLUTO**. Vid. Dissoluto.

† **DESASSOLVADO**, *part. pass.* de Desassolvar.

**DESASSOLVÁR**, *v. act.* Termo de Artilheria. Descarregar a peça da polvora humida, por meio do sacatrapo.

**DESASSOMBRADAMENTE**, *adv.* (De desassombrado, com o suffixo «mente»). Sem medo, livremente, tranquillamente, em socego, de sangue frio.

**DESASSOMBRADO**, *part. pass.* de Desassombrar. — «*Aqui pois, fizemos rancho e ficamos essa tarde e noite; e como estavam cercados de grande arvoredo, sem embargo de ser o logar menos desassombrado, mandamos fazer fogueira em ordem a fazer retirar os animaes para o interior.*» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 188.

**DESASSOMBRAMENTO**, *s. m.* (De desassombro, com o suffixo «mento»). Affoutezza, destemor, impavidez; o estado de quem ficou desassombrado, que perdeu o susto, o pavor que alguma cousa lhe inspirava d'antes.

**DESASSOMBRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e assombrar). Livrar, desembaraçar alguma cousa de outra, que lhe faz sombra.

— Figuradamente: Livrar de susto ou temor, tirar a causa do medo.

— Desassombrar o coração, remover o que assusta, offusca.

— Desembaraçar de pessoa que incommoda, enfada.

— Desassombrar a noite, tornal-a clara, como fazem a lua, as estrellas.

— **Desassombrar-se**, *v. refl.* Desassustar-se, perder o medo, o susto, o receio.

**DESASSOMBRO**, *s. m.* (De des prefixo, e assombro). Destemor, ousadia, impavidez, estado do que se não assombra.

**DESASSOSS**... As palavras que comecem por desassoss... busquem-se com desassoss...

**DESASSUSTADAMENTE**, *adv.* (De desassustado, com o suffixo «mente»). Sem susto, sem receio: affoutamente, desassombradamente.

**DESASSUSTADO**, *part. pass.* de Desassustar.

**DESASSUSTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e assustar). Livrar de susto ou medo.

— **Desassustar-se**, *v. refl.* Perder o susto.

**DESASTRADAMENTE**, *adv.* (De desastrado, com o suffixo «mente»). Com desastre, desgraçadamente, de maneira desastrosa.

**DESASTRADO**, *part. pass.* de Desastrar.

*Diabo*. Inda esta bocca não nada?

Que festa esta pera mi!

Nunca tal balcarriada,

Nem maré tão desastrada

Nesta ribeira não vi.

GIL VIC. AUTO DA BARCA DO PURG.

**DESASTRAR**, *v. act.* (De desastre). Fazer astroso, infeliz; trazer desastre.

**DESÁSTRE**, *s. m.* (De des prefixo, e astre, no sentido de bom successo, boa fortuna). Caso infausto e fortuito, lance funesto e imprevisto, grande desgraça, infortunio, calamidade. — «*E chegando á Não de Clarinda, vendo sua pouca defensão, saltarão dentro, e matarão alguma gente, que se lhe defendeo: na qual peleja se ferio Clarinda por desastre sobre a parte do coração, e com a revolta, e paixão de se ver em taes mãos não sentio a ferida, senão depois que a meterão na camera.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 2. — «*E em boa verdade tinha razão: porque deixando aquella que a obrigava por lei da natureza, e assi pelas virtudes de Artinao; era-lhe tão obediente, que mais sentia anoja-la por algum desastre, que todos os perigos da vida: e esta he a mais forte cadeia que ata a todas as cousas: nem ha coração tão livre, que sentindo n'outro obediencia amorosa, possa escapar a vontade sem a inclinar a quem lha tem: quanto mais aquelles onde o amor por outros meios, e conversações fez ja seu assento.*» Idem, Ibidem, cap. 6. — «*Trazendo á memoria as suas com o gigante Darmarque, e com Franarque em Inglaterra, e a de Frisol em Franca, sobre a imagem da imperatriz Polinarda, e a de Primalião com D. Duardos, que estas havia elle polas maiores do mundo, e ainda que então julgasse Palmeirim por cima destas cousas, não lhe pareceu que o outro lhe ficava devendo nada: e temendo, segundo o que via, que ambos podessem alli morrer, quiz escusar desastre mal empregado em dous tão estremados cavalheiros, mandando-lhe pedir de sua parte, que pois o torneio era acabado, deixassem a differença em que estavam.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 12. — «*O outro que se sentiu tocar se levantou a gran pressa apanhando da espada: mas como estivesse sem elmo Palmeirim o conheceu, que era o principe Graciano e espantado de o ver em tal lugar e d'aquella sorte, disse: Senhor Graciano pera quem tanto vos deseja servir, com menos ira, o haveis de receber, e tirando o elmo pera que elle o conhecesse, não pôde Graciano tanto encobrir o contentamento de tamanho bem em tempo tão necessario; dizendo: Já sei senhor Palmeirim, que todos os desastres alheios se hão de curar com vossas obras.*» Idem, Ibidem, cap. 54.

Que o fresco Umo da maior altura,  
Nem tanto seu desastre geme, e chora,  
Quanto sente o da vide, que pendura  
Nelle os cachos, que alli madura, e cora:  
Bem quizera furtar-se á queda dura,  
Para parte, que livre a vide fora,  
Mas como della está todo abraçado,  
Trilhar a chara amiga lhe he forçado.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, C. I.

As que novos desastres determinas  
De levar estes Reinos, e esta gente?  
Que perigos, que mortes lhe destinas,  
Debaixo d'algum nome preeminente?







**DESATEMORIZADÔR**, s. O que desatemoriza, que tira o medo, o temor.

**DESATEMORIZAR**, v. act. (De des prefixo, e atemorizar). Inspirar animo, tirar o temor.

**DESATENÇÃO**, s. f. (De des prefixo, e atenção). Falta de respeito, d'atenção que se deve a alguém, incivildade, falta de urbanidade atenciosa.

— Fazer desatenções, faltar ao respeito.

— Distracção, descuido, inadvertencia, falta de cuidado; negligencia.

**DESATENCIOSO**, adj. (De des prefixo, e atencioso). Falto d'urbanidade, de respeito, da atenção com que as pessoas bem creadas tratam as outras na sociedade; incivil, descortez.

**DESATENDÊR**, v. act. (De des prefixo, e atender). Não dar atenção, não atender, não ouvir, não dar ouvidos, fazer pouco caso d'alguuma cousa.

— Negar, não outorgar o que se pede, desprezar. — Desatender a supplica, requerimento, allegação.

— Faltar com attenção ou respeito. — «Esta senhora, indo visitar a sogra de seu filho conde de S. Lourenço, que casou com a herdeira d'esta casa, sendo muito rapaz, disse á condessa de S. Lourenço, sogra de conde; «Sabéis, marquiza, que João me desattendeu?» Bispo do Grão Pará, Memórias, p. 98.

**DESATENDIDO**, part. pass. de Desatender.

**DESATENDÍVEL**, adj. 2 gen. (De des prefixo, e atendível). Que não merece attenção. — Razões, objecções desatendíveis. — Quantidades desatendíveis em taes calculos, que podem desprezar-se por não influirem notavelmente nos resultados.

**DESATENTADAMENTE**, adv. (De desatentado, com o suffixo «mente»). Inadvertidamente, inconsideradamente, sem atentar no que faz.

**DESATENTADO**, part. pass. de Desatentar.

**DESATENTAMENTE**, adv. (De desatento, com o suffixo «mente»). Com desatenção, com falta de respeito, incivilmente, faltando ao respeito, á urbanidade atenciosa.

**DESATENTAR**, v. n. (De des prefixo, e atentar). Não atender, não advertir, não atentar por alguma cousa; perder o tento, o cuidado ou a consideração d'alguuma cousa.

1.) **DESATÊTO**, part. pass. irreg. de Desatentar.

2.) **DESATÊTO**, s. m. (De des prefixo, e atento). Falta d'atenção, inconsideração.

*Desattento* marido,

Que ás innocentes vidas não repara;

O animo abatido

Da Consorte fiel, das prendas claras;

Oh nunca farto sejas

Dos superfluos manjares, que desejas!

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 149 (3.ª ed.).

— Descuido, inadvertencia.

Pois ir gastando os annos *desattento*  
Em negregado Amor, que n'um só dia  
Troca em longos espaços de tormento  
O mais pequeno instante de alegria,  
He cousa tão pezada, em que me fundo  
Para temer, que a todos aconteça,  
Que não haverá homem n'este Mundo,  
Que inda que amores sinta, o não conheça.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 197 (3.ª ed.).

**DESATILADO**, adj. (De des prefixo, e atilado). Sem tino, falto de primor, não atilado, inculto.

**DESATINADAMENTE**, adv. (De desatinado, com o suffixo «mente»). Sem tino ou consideração; loucamente, insanamente.

**DESATINADO**, part. pass. de Desatinar.

Que houveste?

Ando tão *desatinado*

De enganado.

Que não posso repousar

Que me preste.

Tinha hũa alma enganada,

Ja quasi pera infernal

Mui acesa.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

— «Entendi achar tristezas, empenho, lances tragicos, emfim um tomo de *Persiles y Sigismunda*, mas os encontros *desatinados* d'aquella obra do engenhoso Cervantes compostos em satyra das Novellas (como o foi a obra das quichotadas para desterro dos livros de cavallarias) tem, senão similhaça, supplemento; porque maior encontro de especies não o ha nem em *Suppico*» Bispo do Grão Pará, Memórias, p. 45.

**DESATINAR**, v. act. (De des prefixo, e atinar). Fazer perder o tino, a razão, o juizo, o acordo, a reflexão. — «*Platir*, que viu ao principe Florendos seu irmão travado com Trofolante, chegou a elle, e carregando-o de muitos golpes, o fez *desatinar*» Francico de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 12.

— Fazer elouquecer, desesperar, vexar, fazer sair fóra de si.

— V. n. Fazer, dizer desatinos com importunações. — Desatinar com a dôr, ira, desejo.

— Enlouquecer, tornar-se insano, furioso.

**DESATÍNO**, s. m. (De des prefixo, e atino). O acto de desatinar, perda do tino ou acordo por effeito de dôr, doença, cegueira de paixão violenta. — «*Tem o mundo desatinos e acontecimentos, que nos dam mil magoas*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 36 (ed. de 1872).

— Insania, demencia, loucura, desvario, extravagancia, desacôrto, acção, dito, discurso contra a razão; disparate. — «*Não só ficarão em sua dureza, mas passarão ao ultimo desatino, e proprio de herejes, que he supprir e confundir com forças as faltas de razão*» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. I, cap. 2. — «*Soltão Badur vendo vir descendo aquella multidão de gentes com aquelle medo, e*

*desatino, ficou embaraçado, e não quiz passar adiante, assentando seus exercitos ao pé de huma serra fortissima, onde se fortificou muito grandemente, mandando recolher a ella todos os mantimentos que pode*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. IX, cap. 5. — «*Fizeram-lhe tamanha saudade que começou dizer mil vaidades namoradas, nascidas de seu descuido, misturadas com tantos desatinos, como um homem transportado naquelles tempos sóe achar. Selvião se chegou a elle, e lembrando-lhe onde estava, o tirou d'aquelle pensamento*» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 25. — «*Bem vejo que para fazer leitura agradável faltam aqui regras e intrigas galantes; mas se eu não topo d'isso, que remedio? Fingil-as é indigno de escriptor e só proprio de quem compõe novellas de desatinos como a Historia de Persiles e Segismunda*» Bispo do Grão Pará, Memórias, p. 210.

— SYN.: Desatino, Disparate. Estes vocabulos designam ditos fóra de proposito e desarrazoados, com sua differença. Desatino diz-se do que é fóra de proposito por falta de tino, isto é, por falta de intelligencia e de razão. Disparate diz-se do que é fóra de proposito por falta de paridade, e por incoherencia. É um desatino dizer que o soberano e um bom ecclesiastico não merecem respeito. É um disparate dizer que uma pereira pôde dar maçãs. Os desatinos são proprios do louco: um homem de bom humor diz *disparates* que divertem.

† **DESATOLADO**, part. pass. de Desatolar.

**DESATOLAR**, v. act. (De des prefixo, e atolar). Tirar do lôdo ou atoleiro.

— Figuradamente: Desatolar dos vicios, das torpezas.

— Desatolar-se, v. refl. Emendar-se, abster-se. — Desatolar-se dos vicios, das torpezas *sensuaes*.

— V. n. Sair do atoleiro.

**DESATRACADO**, part. pass. de Desatracar.

**DESATRACAR**, v. act. (De des prefixo, e atracar). Termo de Nautica. Largar a embarcação que se tinha atracado, desaferrar.

— Desatracar a artilheria, tirar a volta ás talhas e cabos que a guarnecem, e apromptal-a para dar fôgo.

— Largar a pessoa com que se tinha arcado.

— V. n. Desaferrar; cessar de lutar, de arcar com alguem.

— Desatracar-se, v. refl. Desaferrar-se.

**DESATRANCAR**, v. act. (De des prefixo, e atrancar). Destrancar, tirar a tranca.

† **DESATRAVESSADO**, part. pass. de Desatravessar.

**DESATRAVESSAR**, v. act. (De des prefixo, e atravessar). Tirar as travessas; tirar o que está atravessado no caminho



estorvando a passagem. — **Desatruvessar** uma porta, um portal, uma rua, etc.

— **Desatravessar-se**, v. refl. Termo de Nautica. Deixar de estar atravessado o navio, a náu.

† **DESATRELADO**, part. pass. de **Desatrelar**.

**DESATRELAR**, v. act. (De des prefixo, e atrelar). Soltar da tréla.

**DESATT...** As palavras que principiêm por desatt... procurem-se com desat.

**DESATUPIR**. Vid. Desentupir.

**DESAUCIADO**, adj. Que perdeu toda a esperança. — *Desauciado dos medicos.*

**DESAUCTORAÇÃO**, s. f. (Do thema des-auctora, de desauctorar, com o suffixo «ção»). O acto de desauctorar. O estado da pessoa desauctorada.

† **DESAUCTORADO**, part. pass. de **Desauctorar**.

**DESAUCTORAR**, v. act. De des prefixo, e auctorar). Privar alguém da sua dignidade, das suas honras, insignias.

**DESAUCTORIDADE**, s. f. (De des prefixo, e auctoridade). Falta, quebra de estima, de consideração, de respeito, de decoro. — *A pobreza traz desauctoridade.*

— *A desauctoridade dos livros apocryphos; a desauctoridade das pessoas, para representarem por outras, faltando, ou cessando a concessão dos poderes.*

— *Tratamento somenos ao que compete, ou inferir ao devido.* — *«Fazião por achar hum meyo de introduzir o nosso pedido sem violencia contra o Pouo, nem desauctoridade contra elRey.»* Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, Liv. I, p. 11.

**DESAUCTORISAÇÃO**, s. f. (De des prefixo, e auctorisação). Acção e effeito de desauctorisar.

Tende vida.

Is mui desautorizada,

Descalça, pobre, perdida

De remate:

Não levais de vosso nada,

Amargurada.

Assi passais esta vida

Em disparate.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

**DESAUCTORISAR**, v. act. (De des prefixo, e auctorisar). Privar alguém da auctoridade, fazer-lhe perder a estima, a consideração.

— *Desauctorisar alguém, ou alguma cousa, fazer perder o credito, o respeito.* — *Desauctorisar a doutrina que alguém prega.*

— *Tirar o credito, diffamar.* — *Desauctorisar alguém com diffamação.*

— *Desauctorisar-se*, v. refl. Perder a auctoridade.

— *Portar-se indecorosamente.*

— *Trajar pobremente, sem tratamento conveniente á pessoa.*

**DESAVAGAR**, v. act. Termo de Alveitar. Arrancar a ferradura cortando-lhe primeiramente os rebitos.

**DESAVANTAGEM**. Vid. Desvantagem.

**DESAVÊNÇA**, s. f. (De des prefixo, e avença). Discórdia entre dous amigos ou familias; dissensão, rixa, altercação, disputa, contenda. — *«Na qual desavença houve hum muy crua contenda.»* Barros, Decadas, II, Liv. I, cap. 7.

**DESAVENTURA**, s. f. (De des prefixo, e aventura). Infelicidade, falta de ventura, desgraça, infortunio, desdita, má ventura, má fortuna.

Antre camanhas mudanças  
que cousa terei segura?  
duvidosas esperanças,  
tam certa desaventura.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 29 (ed. de 1871).

— *Sam toucados de descontentamentos os mais dos estados, cada hum lhe aborrece o que tem, e todos estam cheos de miserias e desaventuras.»* D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 22, (ed. de 1872). — *«Está a vida sobjeita a desaventuras, a mocidade com a pouca experiencia dá muytas cabeçadas; como carrega a ydade aperta a velhice por muitas partes, diminue a saude, gasta as forças, e quanto maior estado menos liberdade.»* Idem, Ibidem, p. 25.

O mundo lá me levou  
apoz si um pouco tempo,  
ceclo me desenganou,  
e me pagou com tormento;  
quando lhe tomei o tento  
achei o bem differente;  
vi que nam ia segura,  
vi muyta desaventura,  
nenhum estado contente  
e todos de pouca dura.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 30, (ed. 1872).

— *Dom Dinarte tirou então o elmo, e disse: Nem eu, Senhor, e irmão, tinha menos presunção de vós, mas minha desventura me desviava de o crer, por vir a estado de com alguma cousa vos anotar.»* Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 8. — *«E esta ajuda constrangeo que El-Rei Carponto veio em pessoa á Ilha, e continuando seus combates (como os Cavalleiros costumavaõ fazer) morreo alli meu pai, e meu sogro a mãos de hum filho deste Carponto: meu marido com morte de muita gente escapando daquella cruel guerra está lançado ahí como vedes. Já me soffrera com tantas perdas; e desaventuras, mas haverá hum mez que soabe como me mandava cercar nesta Ilha.»* Idem, Ibidem, cap. 28. — *«Não sei mais, respondeo a Dóna, se não que vindo eu esta noite chorando minhas desaventuras ouvio-me de terra, e veio sempre fallando commigo offerecendo-se a tudo o que me cumprisse.»* Idem, Ibidem, cap. 21. — *«Eu, Senhor, tive um filho maneco e muito bom cavalleiro, com que cuidava descansar os dias, que ainda tenho por passar. Quiz minha desventura, que se namorou d'uma donzella formosa com que antes anlava d'a-*

*mores outro cavalleiro, e vendo que meu filho em poucos dias valeu mais com ella, ou alcançou mais que elle, quiz matal-o por sua pessoa e sahiu-lhe ao revez; que meu filho o tratou mal na batalha, e o outro se lhe rendeu com medo da morte.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 35. — *«Entre estes foi hum homem casado, que na náu hia com sua mulher, e tres filhas moças, que vendo a náu aberta, abraçando-se todos cinco, com hum pranto piedosissimo, e gritos que penetravam os ares, assi liados todos se foram com a náu ao fundo; expectaculo, que fez arrebrantar a todos em lagrimas, com ter cada hum bem que chorar sua desventura.»* Diogo do Couto, Decadas, IV, cap. 1. — *«Os Mouros de Cananor que estavam de pazes, com esta desaventura começaram-se a alterar. De tudo foi logo o Governador Lopo Vaz avisado, e com muita presteza despedio Simão de Mello em hum galeão, e seis fustas pera guarda daquella costa, e elle se ficou preparando pera acudir a ella em pessoa.»* Idem, Ibidem, cap. 3.

**DESAVENTURADAMENTE**, adv. (De desaventurado, com o suffixo «mente»). Desditosamente, infelizmente; por desgraça, por desventura; por uma fatalidade.

**DESAVENTURADO**, part. pass. de **Desaventurar**.

**DESAVENTURAR**. Vid. Desventurar.

**DESAVERGONHADAMENTE**, adv. (De desavergonhada, com o suffixo «mente»). Descaradamente, sem pejo ou vergonha, com imprudencia, atrevidamente.

† **DESAVERGONHADÍSSIMO**, adj. superl. de **Desavergonhado**. Muito desavergonhado.

**DESAVERGONHADO**, part. pass. de **Desavergonhar**.

Com Deos, summa das grandezas?

Como es desavergonhado,

Triste, maldito, austinado,

Cheio de vans subtilzas!

Não lh'ouçamos vaidades,

Vai fallar com quem quiser:

Porque em lhe responder

Hontanos suas maldades.

E isso he qu'elle quer.

GIL VIC., AUTO DA CANANÓIA.

**DESAVERGONHAMENTO**, s. m. (Do thema desavergonha, de desavergonhar, com o suffixo «mento»). Falta de pejo ou vergonha, descaramento, impudencia; petulancia, atrevimento, despejo.

**DESAVERGONHAR**, v. act. (De des prefixo, e avergonhar). Fazer perder a vergonha, infundir descaramento, impudencia, tornar impudente, petulante, descarado.

— *Tirar de vergonha pessoa que estava vexada, envergonhada, afrontada.*

— **Desavergonhar-se**, v. refl. Perder o pejo, a vergonha, despejar-se, fazer-se desavergonhado, imprudente, descarado, petulante.



— Ter audacia, atrever-se. — **Desavergonhar-se a matar, a roubar.**

— Figuradamente: Diz-se dos animaes.

† **DESAVEZADO**, *part. pass.* de **Desavezar**.

**DESAVEZAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **avezar**). Tirar do vezo, desacostumar, deshabituár, tirar a mancha, costume máu.

— **Desavezar-se**, *v. refl.* Desacostumar-se.

**DESAVIADÍSSIMO**, *adj. superl.* de **Desaviado**. Muito desprovido.

**DESAVIADO**, *part. pass.* de **Desaviar**.

**DESAVIAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e **aviamento**). Falta de aviamento para se fazer alguma cousa; estorvo, obstaculo, impedimento, cousa que frustra, balda, estorva. — **Desaviamento do proposito.**

**DESAVIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **aviar**). Desviar, apartar do caminho, desencaminhar, não dar aviamento necessario.

— Baldar, estorvar, frustrar, obstar, impedir a execução de alguma cousa.

— **Desaviar-se**, *v. refl.* Frustrar-se, baldar-se, mallograr-se.

**DESAVÍDO**. Vid. **Desavindo**.

**DESAVINDO**, *part. pass.* de **Desavir**.

**DESAVIR**, *v. act.* (De des prefixo, e **avir**). Metter alguma pessoa em desavença, em discordia, com outra ou outras, pôr mal, fazer discordes, malquistar.

— **Desavir-se**, *v. refl.* Discordar, desconcordar, desconvir, desajustar-se. — **Desaviram-se no preço, no ajuste.**

— Ter desavença, contender, entrar em desavença ou dissensão, discordar, quebrar a amizade e boa união que havia. — **Desavir-se com alguém.**

**DESAVISO**, *s. m.* (De des prefixo, e **aviso**). Falta de aviso; aviso em contrario a outro que se tinha dado antes. — **Não tivemos desaviso de convite**, não fomos advertidos de que não teria logar.

— Falta de siso; inadvertencia. = Em desuso.

**DESAVISTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **avistar**). Perder de vista, deixar de ver o que se via anteriormente, e que, pouco e pouco se afastou de alcance da vista.

**DESAYROSO**. Vid. **Desairoso**.

**DESAZADAMENTE**, *adv.* (De **desazado**, com o suffixo «mente»). Com **desaro**, com desmazelo, sem geito, ineptamente.

**DESAZADO**, *part. pass.* de **Desazar**.

Não foy *desazada* a mãe,  
O pay foy moço de brio,  
Que voou sempre com galla,  
Que sempre cantou com frio.

JER. BAHIA, ROM. A UM PINTAS. MORTO POR UM GATO.

**DESAZAR**, *v. act.* (De des prefixo, e «**aza**»). Cortar, fazer cair as azas de sorte que a ave não possa sustentar-se; impedir o vôo.

— Figuradamente: Deitar a alguém os

braços abaixo com pancadas. — **Dar umas azas de páo.**

— Estorvar, atalhar, impedir, baldar. = Fora do uso.

**DESAZO**, *s. m.* (De des prefixo, e **azo**). Falta de destreza, de habilidade; desmazelo, negligencia, descuido.

— Falta de curiosidade.

— Falta de azo, de geito; pouco disposto para fazer alguma cousa.

— Falta do necessario, para fazer a guerra, por exemplo: necessidade de gente, de munições, de dinheiro para sustentar um forte, uma praça.

**DESAZIR**. Vid. **Desasir**.

**DESAZONAR**. Vid. **Dessazonar**.

**DESBABAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **babar**). Tirar o humor viscoso ou baba a certas hervas e animaes, dando-lhes uma fervura, ou pondo-as de remolho. — **Desbabar caracões.**

— **Desbabar-se**, *v. refl.* Perder a baba.

— Figurada e popularmente: Cessar de andar apaixonado.

**DESBAGOAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **bago**). Tirar os bagos. — **Desbagoar um cacho d'uvas.**

**DESBAGULHAR**. Vid. **Desbagoar**.

**DESBALIZADO**, *part. pass.* de **Desbalizar**.

**DESBALIZAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **baliza**). Tirar as balizas.

— Tirar o sello ás fazendas para parecerem de contrabando.

**DESBALSAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **balsa**). Cortar, destruir as balsas ou moitas. — **Desbalsar a terra.**

**DESBANCADO**, *part. pass.* de **Desbancar**.

**DESBANCAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **banco**). Termo de Jogo. Ganhar ao banqueiro tudo o que elle tem sobre a mesa do jogo, levar a banca á gloria.

— Figurada e familiarmente: Superar, vencer, exceder, levar vantagem a outro em sciencia, formosura, riqueza, elegancia, etc.

— **Desbancar o prégador**, tirar-lhe o auditorio para outro.

**DESBANDEIRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **bandeira**). Tirar ou cortar a bandeira.

**DESBAPTIZADO**, *part. pass.* de **Desbaptizar**.

**DESBAPTIZAR**, *v. act.* (De des prefixo, e **baptizar**). Mudar o nome a alguém.

— Privar de nome, ou attribuições adquiridas pelo baptismo civilmente, e que vêem em consequencia d'elle.

— Figuradamente: Fazer desconhecido.

— **Desbaptizar-se**, *v. refl.* Renegar.

— Figuradamente: **Desbaptizar-se do nome honroso**, renunciar a elle, tornar-se indigno d'elle.

**DESBARATADAMENTE**, *adv.* (De **desbaratado**, com o suffixo «mente»). Com **desbarato** ou destroço; desordenadamente, com perda. — **Vender desbaratadamente.**

— **Gastar desbaratadamente**, gastar como perdulario.

**DESBARATADÍSSIMO**, *adj. superl.* de **desbaratado**.

**DESBARATADO**, *par. pass.* de **Desbaratar**. — «*El-rei, vendo que os inglezes iam de vencida, e de todo desbaratados, mandou tocar as trombetas em signal de acabarem. O Principe Graciano recolheu os seus, que saíram do campo tão contentes e ufanos, quanto o prego e o gosto da victoria merecia.*» Francisco de Moraes, **Palmeirim d'Inglaterra**, cap. 43. — «*O imperador se sentou junto della e Primallião virando os olhos a todas partes esteve vendo a mudança, que o tempo fizera em toda aquella gente, que o imperador estava já mui desbaratado, Gridonia com muita parte de sua fermosura perdida.*» Idem, **Ibidem**, cap. 52.

E se ainda não ficarem d'este geito  
Destruídos, ou mortos totalmente,  
Eu tenho imaginado no conceito  
Outra manha e artil, que te contente:  
Manda-lhe dar piloto, que de geito  
Seja astuto no engano e tão prudente,  
Que os leve aonde sejam destruidos,  
*Desbaratados*, mortos ou perdidos.

CAM., LUS., c. I, est. 81.

Já se ia o sol ardente recolhendo  
Para a casa de Thetys, e inclinado  
Para o Ponente o Véspero trazendo,  
Estava o claro dia memorado:  
Quando o poder do Mouro grande e horrendo  
Foi pelos fortes Reis *desbaratado*,  
Com tanta mortandade, que a memoria  
Nunca no mundo viu tão grão victoria.

IDEM, **IBIDEM**, c. III, est. 415.

Não quiz ficar nos Reinos ocioso  
O mancebo Joanne; e logo ordena  
De ir ajudar o pae ambicioso,  
Que então lhe toi ajuda não pequena,  
Saiu-se em fim do trance perigoso  
Com fronte não torvada, mas serena,  
*Desbaratado* o pae sanguinolento:  
Mas ficou duvidoso o vencimento.

IDEM, **IBIDEM**, c. IV, cap. 58.

Ulysses é, o que faz a sancta casa  
A deosa que lhe dá lingua facunda;  
Que se lá na Asia Troia insigne abrasa,  
Cá na Europa Lisboa ingente funda:—  
«Quem será est'outro cá, que o campo arrasa  
De mortos, com presença furibunda?  
Grandes batalhas tem *desbaratadas*,  
Que as aguias nas bandeiras tem pintadas.»

IDEM, **IBIDEM**, c. VIII, est. 5.

Mas não vês quasi já *desbaratado*  
O poder Lusitano, pela ausencia  
Do Capitão devoto, que apartado  
Orando invoca a summa e trina Essencia?  
Vê-o com pressa já dos seus achado,  
Que lhe dizem, que falta resistencia  
Contra poder tamanho; e que viesse,  
Porque comsigo esforço aos fracos desse?

IDEM, **IBIDEM**, c. VIII, est. 30.

— «*Cousa muito alheia de Capitão valeroso, e prudente, porque este he o inimigo mais forte, e poderoso, que todos os com que pelem, de cujas mãos cada dia se vem sahir desbaratados, e perdidos.*» Diogo do Couto, **Decadas**, IV, Liv. VI, cap. 4. — «*Durou-lhes este castigo alguns*



*dias, deixando-os tão destrogados, desbaratados, e medrosos, que como homens que tinham visto tantas vezes a morte, estavam como alienados, e assim foram ter a Ternate tão cortados do temor, que estando em terra, ainda lhes parecia que corriam as mesmas tormentas, que ainda alli a ira de Deos os ameaçava pelo peccado que commettêram em violarem a santa lei do hospicio: cousa tão feia, e avorrecida ainda entre tão barbaros como estes». Idem, Ibidem, Liv. ix, cap. 4. — Quanto mais, que nada se arriscava em seguir homens, que já por si hium desbaratados, e desmandados, acudindo a suas terras: que lhe fizesse mercê conceder-lhe aquella jornada, porque negondo-lha, maior risco corria a fama do nome Portuguez, que sua vida, e mais estando tão obrigado pelo contrato das pazes, que tinha juradas de lhe dar todo favor, e ajuda necessaria pera tornar a cobrar seus Reynos, e que por sima de tudo só pela confiança, que aquelle Rey attribulado tinha nos Portuguezes, se lhe havia de conceder o que pedia.» Idem, Ibidem, cap. 10. — «Depois nos de 1396 tornou com grossos exercitos com tenção de passar á Europa, e sahindo-lhe ao encontro o Turco Bajazeto, vindos a batalha foi o Turco desbaratado, e prezo, e o Tamur lhe mandou fazer huma gaiola de ferro em que o trazia. E contente com esta victoria se recolheu a Camarcant, onde logo morreo, tendo reinado onze annos, e faleceo nos de 1405.» Idem, Ibidem, Liv. x, cap. 2. — «Depois de durar hum dia todo, em que houve grandes estragos de parte a parte, ficou o Magor desbaratado, e destruido de todo, perdendo a mór parte de sua gente, e elle com muito trabalho salvou sua pessoa.» Idem, Ibidem, cap. 3.*

**DÊSBARATADÔR**, *s. m.* (Do thema desbarata, de desbaratar, com o suffixo «dôr»). Que desbarata ou destroça.

**DESBARATAMENTO**, *s. m.* (De desbarate, com o suffixo «mento»). Acção de desbaratar; derrota, destroço de um exercito.

DESBARATÂR, v. act. (De des prefixo, e baratar). Pôr em desbarate, destroçar, derrotar.—Desbaratar o *exercito inimigo*. — «Trineo, que passou diante, fez tanto entre os cavaleiros que levavam Agriola e a rainha, que as desbaratou juntamente com a ajuda de Palmeirim, que inda lhe socorreu a bom tempo.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 2. — «Posta sobre uma carreta de campo ajuntou todos seus vassallos e thesouros, com que começou fazer guerra a el-rei; mas prestou-lhe pouco, que o poder d'elrei era tanto maior que o seu, que na primeira batalha o desbaratou.» Idem, *Ibidem*, cap. 19.

Não se contenta a Gente portugueza ;  
Mas seguindo a victoria estree e mata ;  
A povoação sem muro e sem defeza,  
Esbombardea, accende e desbarrata.

Da cavalgada ao Mouro já lhe peza,  
Que bem cuidou comprar-a mais barata :  
Já blasphema da guerra e maldizia  
O velho incerte, e a mãe que o filho cria.

CAM., LUS., c. 1, est. 90.

Com estas subjugada foi Palmella  
E a piscosa Cezimbra, e juntamente,  
Sendo ajudado mais de sua estrella,  
*Desbarata* um exercito potente :  
Sentiu-o a villa e viu-o o senhor d'ella,  
Que a soccorrel-a vinha diligente,  
Pela fralda da serpa, descuidado  
Do temeroso encontro inopinado.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 65.

Rei tendes tal, que se o valor tiverdes  
Igual ao Rei que agora alevantastes,  
*Desce a terra* tudo o que quizerdes;  
Quanto mais a quem já *desce* alevantastes;  
E se com isto enfim vos não moverdes  
Do penetrante medo que tomastes,  
Atae as mãos a vosso vão receio,  
Que eu só resistirei ao jugo alheio.

IDEM, IBIDEM, C. IV, est. 18.

Vê-lo cá onde Sancho *desbarata*  
Os Mouros de Vandália em fera guerra,  
Os inimigos rompendo, o alferes mata,  
E Hispalico pendão derriba em terra :  
Mem Moniz é, que em si o valor retrata,  
Que o suplicio do pino aos seus olhos entra :  
Digno d'estas bandeiras, pois sem falta  
A contraria derriba, e a sua exalta.

IDFM, *IBIDEM*, C. VIII (84-29).

E todos outra vez *desbaratando*,  
Por terra e mar, o grão Pacheco ousado,  
A grande multidão, que irá matando,  
A todo o Malabar terá admirado.

IDEM, *IBIDEM*, C. X, est. 15.

— «Tais são os homens, que querem muitas vezes encôtrar com suas maldades os occultos juízos de Deos, & tal he Deos, tão justo, & sabio, que per seus mesmos caminhos os desbarata. Vede isto (diz Lyp-pomano) declarãdo aquellas palauras do Exodo.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, fol. 74 v., col. 2.— «E affirmam os antigos naturaes, que alli tivera o grande Alexandre com hum Rey muito poderoso da India huma grande batalha, e que o desbaratára, e lhe matára muita gente, que toda se sepultou naquelle cam-po.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. IX, cap. 6.

— Dissipar, desperdiçar.

— Destruir, desordenar, desconcertar, desfazer, romper, mallograr. — Desbaratar os intentos do inimigo.

— Corromper, manchar. — Desbaratar  
a innocencia, a gloria alheia.

— Quebrar, romper.—Desbaratar o es-  
cudo, as armas.

— Figuralmente: Vencer, abater. —  
**Dasbaratar a infamia.**

Oneydo lo dice malito  
Todos grandes corajes.

CANC. DE RES., t. 1, p. 8.

O Cabellos, com que seu arco d'ouro  
Os Anos encorda, e q' os dias  
Quanto acha diante, e se o vento os desita  
Dá nova vida ao Mundo, e cu arco, e moura.

ANT. FERR., S. NELOS, liv. 1, n. 25.

Dormindo Anarda está. Quem te dilata  
Que não vingas, Amor, a tua affronta?  
Alli tens a cruel. de quem se conta,  
Que só teu forte Imperio *desbarata*.

J. L. DE MATTOS, RIMAS, p. 47 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Arruinar, estragar, deitar a perder.  
Desbaratar os seus bens. Desbaratar a  
saude, as forças do corpo.

Pois porque te matas,  
E a tua vida assi maltratas,  
Sendo seu preço ao dobro de Elias?  
Come, Senhor, que ha quarenta dias  
Que te *desbaratas*

GIL VON, U. DA HIST. DE DEUS.

— Antigamente : Vender por vil preço,  
por menos do seu valor.

— Desperder, gastar, alienar.— «*Muito avisado deve seer o Tetor, ou Curador do horfom, pera reger e ministrar bem todos seus beens, assy movis, como raiz; a saber, poendo boa guarda e provisom nos movis, que se por longo tempo poderem bem guardar sem seu dapno e perdimento; e aquellas cousas, que longamente se nom poderem bem guardar sem perigo e dapno d'ellas, deve-as desbaratar, ou vender, ou escaymbar, ou per qualquer outro traucto ou maneira, que sentir mais proveitasa ao dito horfom: tomando sempre conselho com o Juiz dos Horjoõs, e avendo pera ello sua autoridade, se lhe parecer seer cousa duvidosa; e honde lhe parecer a cousa clara e sem duvida, podelo-há fazer per si sem outra autoridade de Justiça.*» Ordenações Affonsinas, Liv. iv, Tit. 91.— «*E as cousas, que se longamente podem guardar bem, e sem perigo e dapno dellas, poerá sempre em ellas boa guarda e provisom, em tal guisa que possa dellas dar boom conto e recado, quando pera ello for requerido: e nom as desbaratará, nem enalheará, salvo per autoridade de Justiça; a qual autoridade lhe nom será dada, salvo no caso de necessidade, assy como por divida, em que esse horfom seja obrigado, ou pera comprar alguma outra cousa movel, ou de raiz, que pareça seer necessaria ou muito proveitosa a esse horfom.*» Ibidem, § 1.— «*E nom venderam, enlheatram, nem desbaratarem esses beens de raiz dos horjoõs em algum caso, salvo per necessidade tam precisa, que outra cousa se fazer nom possa, avendo sempre pera ello primeiramente autoridade do Juiz, pera o poder fazer; a qual autoridade lhe nom dará esse Juiz em alguma maneira, salvo seendo primeiramente em conhecimento verificado da necessidade, para que os ditos beens sejam vendidos sem dispensação e requeridos pera vender, ou enalhear, ou desbaratar esses beens de raiz; e ajuda*



*vys dos horfoões, que possam abastar pera essa necessidade, nunca se venderom os de raiz, salvo per nossa especial autoridade; a qual nós pera ello daremos, quando virmos que he proveito desse horfom, e d'outra guisa nom.» Ibidem, § 4. — «Item. Foy custumado em tempo de vosso Padre, e ainda ora no vosso, que dam aos moços Tetores ataa os quatorze annos, e aas moças ataa os doze, e d'hy ataa vinte cinco annos nom lhes davam, nem dam Curadores, que ajam de veer seus beens, assy como quer o Direito, antes lhos entregam logo livremente, e sem contenda alguma: e desto se seguio sempre, e segue mui grande dapno a elles, e aa terra, porque em este tempo vendem, e desbaratam quanto ham, e ham melhor aazo pera desbaratar entom que antes, por as muitas couzas do mundo, que veem, e entendem, as quaees nom entendiam ante daquelle tempo; e porem o Direito consirando todo esto quiz e hordenou, que ataa vinte cinco annos nom ouvessem a ministraçom de seus beens, salvo em caso sabudo; porem vos pedem por mercee, que este custume tam maa e tam dapnozo queiraaes correger, e mandees que se guarde em esto o Direito Commum.» Ibidem, Tit. 93, § 1. — «A este artigo diz ElRey, que já lhe foi dito muitas vezes deste custume, que era muito dapnozo, e que bem parece emxemplo de muitos, que em verdade tal he. E porque prol cummunal he de todos, que cada hum guarde e enderence bem seus beens, e como deve, em guisa que os mantenha, e acrecente, e nom distrua nem desbarate, e estes meores som em tal ponto, que per si nom podem esto fazer, e por esto o Direito quiz que o fizessem per outrem.» Ibidem.*

— Desbaratar-se, *v. refl.* Pôr-se em desbarate, em derrota, na guerra.

— Arruinar-se.

**DESBARATE**, *s. m.* (De desbaratar). Destroço, derrota de um exercito, de uma armada.

— Estrago, dissipação, ruina.

— Desordem, confusão, transtorno, espalhafato.

— Venda com perda.

— Vender a desbarate, vender a todo o preço, para apurar dinheiro, evitar o empate, ou por ter a fazenda perdido quasi todo o seu valor.

— *Pl. ant.* Disparates.

**DESBARATO**, *s. m. ant.* (De des prefixo, e barato). Vid. o precedente.

Foi o principio então deste apparato  
Porem-se tres bateis em ordenança,  
Levava o primeiro hum Espalhafato,  
Qu'a morte envolta em fogo de si lança,  
O segundo hum Leão, que em desbarato  
Põe tudo, quanto sua furia alcança.

ANDRADE, PRIMEIRO CERCO DE DI U, c. II, est. 20.

**DESBARBADO**, *adj.* (De des prefixo, e

barbado). Sem barba, imberbe, a quem se tiraram as barbas.

**DESBARRADO**, *part. pass.* de Desbarar.

**DESBARRAR**, *x. act.* (De des prefixo, e barrar). Abrir o que está barrado, ou fechado com barro.—Desbarrar um vaso.

— Tirar as barras, que cerram barreiras, portas, portões.

**DESBARRETADO**, *part. pass.* de Desbarretar.

**DESBARRETAR**, *v. act.* (De des prefixo, e barrete). Tirar o barrete.

— Desbarretar-se, *v. refl.* Descobrir-se a cabeça, tirando o barrete ou gôrro, que antigamente se trazia em vez de chapéo.

**DESBARRIGADO**, *adj.* (De des prefixo, e barriga). Que tem pouca barriga, ou a barriga delgada, por pouco comer, doença, ou fadiga.

**DESBASTADO**, *part. pass.* de Desbastar.

**DESBASTADÔR**, *s. m.* (Do thema desbasta, de desbastar, com o suffixo «dôr»). O que desbasta.

**DESBASTAMENTO**, *s. m.* (Do thema desbasta, de desbastar, com o suffixo «mento»). Acção e effeito de desbastar.

**DESBASTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e bastar). Tirar, deitar fóra, com enxó a grossura superflua de alguma peça de madeira.

— Fazer menos basto, cortar arvores das que estão muito juntas, ou ramos inúteis, alimpar ramada.

— Desbastar o cabelo, tirando-lhe alguns do meio.

— Desbastar as plantas, as sementeiras, fazel-as menos bastas, arrancando ou destruindo parte.

— Desbastar pedras, tirar a parte mais grosseira e escabrosa ao picão, para depois a lavar.

— Desbastar tronco, cepo, tirar a parte exterior e mais grossseira.

— Figuradamente: Polir, civilisar, instruir.

— Polir. Desbastar o entendimento.—Desbastar a rudeza da mocidade.

† **DESBASTARDADO**, *part. pass.* de Desbastardar.

**DESBASTARDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e bastardo). Tirar o defeito da bastardia, legitimar; tirar o que faz degenerar.

**DESBASTE**, *s. m.* Acção e trabalho de desbastar, de fazer menos basto.—Desbaste de um tronco.

— Desbaste de matas, bosques, arvoredos, o cortar páos de permeio, para que fiquem menos bastos e as arvores desabafadas.—Deu-se ou fez-se um grande desbaste no pinhal.

**DESBAUTIZAR**. Vid. Desbaptizar.

**DESBEIÇADO**, *part. pass.* de Desbeigar.

**DESBEIÇAR**, *v. act.* (De des prefixo, e beicho). Cortar um ou ambos os beigos.

—Quebrar o beigo ou borda de um vaso.

**DESBEMDITO** ou **DESBEMDICTO**, *A, adj.* (De des prefixo, e bemdito). Não bento, amaldiçoado.

..... Fallo: não me ouvem;  
Qual, se eivado fóra eu de ruin contagio;  
Como Adam, do Eden foi, outróra expulso,  
Des-bemditto eu dos Céos, por meus delictos,  
Ermo, e só me achei do Orbe; e a Terra!...  
(abrólhos.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. VII, p. 141.

**DESBOCADAMENTE**, *adv.* (De desbocado, com o suffixo «mente»). Sem freio, sem reserva, sem comedimento.

† **DESBOCADÍSSIMO**, *adj. superl.* de Desbocado.

**DESBOCADO**, *part. pass.* de Desbocar.

& he bom ser rryfador;  
mas melhor ser desbocado.

CANC. DE RES., tom. I, p. 147.

— «He tão grande mal huma lingoa desenfreada, que como serpente venenosa a todos procura matar, & como peste geral, a todos inficiona, não deixado alto, nem baixo, grande, nem pequeno, santo, nem peccador a quem perdoe: a cujo proposito disse o Spiritu Santo em o Ecclesiastico, que o homem desbocado era mui temido no lugar em que vive.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 83 v., col. 1.

**DESBOCÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e boca). Callejar a boca ao cavallo, usando do freio duramente, de sorte que lhe não obedeça mais.

— Desbocar-se, *v. refl.* Não dar (o cavallo) pelo freio, correr, tomando-o nos dentes.

— Figuradamente: Perder a decencia, e circumspecção no fallar, proferir cousas que offendem a modestia.

— Descomedir-se, fallar com desenvoltura, desenfrear-se.

**DESBOLADO**, *A, adj.* Louco, nescio, estouvado, falto de bola, de miollo; pateta.

† **DESBOLINAR**, *v. act.* (De des prefixo, e bolinar). Tirar as voltas ou cochas que tenham tomado os cabos, o que se faz estendendo-os primeiro, e recolhendo-os depois de desbolinados.

**DESBORÇOLADO**, *adj. ant.* Desbeigado, sem beigos.

† **DESBOROADO**, *part. pass.* de Desboroar.

**DESBOROAR**, *v. act.* (De des prefixo, e boroar). Desfazer os torrões.

— Desboroar-se, *v. refl.* (Desmoronar-se, desfazer-se em pó, em farinha.—A parede, a pedra, o tijolo, se desboroam. Vid. Esboroar.

† **DESBORRADO**, *part. pass.* de Desborrar.

**DESBORRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e borrar). Alimpar das borras.

† **DESBOTADO**, *part. pass.* de Desbotar.



Assim meus males, Josefino, crescem ;  
Assim neste meu corpo magoado  
Novos sinaes funestos apparecem ;  
Languido o pulso, o rosto desbotado,  
O passo lento, os olhos sem viveza,  
O sangue frio, o animo cançado.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 223, (3.<sup>a</sup> ed).

O primeiro que entrou na grande sala  
Foi o moço Sequeira, que hombreando  
C'o Pai sagaz, na usura, e na trapaça,  
Lhe sobreleva muito de avareza.  
D'uma sebenta, desbotada fita,  
A bengala da dextra traz pendente,  
Com que as moscas enxota do Castello.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. 7.

Por hombros, em que a fôrça do alvo quebra  
Ligeira côr de desbotada rosa :  
Seus olhos !... com as palpebras escuras  
Fechado tem o somno esse thesouro  
De brilho e de innocencia.

GARRETT, D. BRANCA, c. VII, cap. 4.

**DESBOTADÚRA**, *s. f.* O effeito de desbotar ou perder a viveza da côr.

**DESBOTAMENTO**, *s. m.* (Do thema desbota, de desbotar, com o suffixo «mento»). Falta de côr, desmaiado, embotado.

**DESBOTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e botar, embotar). Fazer perder, diminuir a viveza da côr. — *Este panno desbota muito.*

— Figuradamente : Deslustrar, desluzir, diminuir o lustre.

— Desbotar o primor da arte.

— *V. n.* Perder a viveza da côr, desmaiar. — *Esta chita desbota muito.* — *Esta côr é sujeita a desbotar.*

— Figuradamente : Desdizer, degenerar, deslustrar-se, perder o lustre.

— Destotar da virtude de seus paes.

**DESBRAGADO**, *part. pass.* de Desbragar.

**DESBRAGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e braga). Soltar alguém da braga.

† **DESBRAVADO**, *part. pass.* de Desbravar.

**DESBRAVAR**, *v. act.* (De des prefixo, e bravo). Termo de Tauromachia. Quebrar a braveza, domar, amansar.

— *V. n.* Perder a braveza, desenfurecer-se.

† **DESBRINCADO**, *part. pass.* de Desbrincar.

**DESBRINCAR**, *v. act.* (De des prefixo, e brincar). Tirar a alguém os brincos e ornatos; desenfeitar.

**DESBRIÓ**, *s. m.* (De des prefixo, e brio). Falto de brio, de honra.

Fugir no ardor do duello ? (oh que desbrio !)  
Proposto a Campião tal ! — Brados saudosos  
Da Espôza, e Páe reclamão-me no Oriente.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. VIII, p. 256.

**DESBROCHADO**, *part. pass.* de Desbrochar.

**DESBROCHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e broche). Desabrochar, soltar o que está preso com broche.

— Figuradamente : Soltar com força.

— Desbrochar a voz.

— Desbrochar em palavras.

† **DESBUCHADO**, *part. pass.* de Desbuchar.

**DESBUCHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e bucho). Lançou do bucho a comida. — Diz-se das aves de rapina que, depois de saciadas, lançam fóra o excesso d'alimento.

— Figuradamente : Dizer, descobrir o que se tem em segredo.

— Vulgarmente : Desembuchar.

**DESBÚLHO**. Vid. Debulho.

**DESBURCINADO**, *A, adj.* Que tem a borda quebrada. — *Pucaro, vaso desburcinado.*

— *Estatua desburcinada*, que tem quebradas as feições salientes do rosto.

**DESBURCINAR**. Vid. Esburcinar.

**DESCABEÇADO**, *part. pass.* de Descabeçar.

**DESCABEÇAMENTO**, *s. m.* (Do thema descabeça, de descabeçar, com o suffixo «mento»). Acção de descabeçar ou cortar a cabeça; decapitação.

**DESCABEÇAR**, *v. act.* (De des prefixo, e cabeça). Cortar a cabeça, degollar, decapitar.

— *V. n.* Diz-se da maré quando principia a baixar ou vasar, deixando de fazer cabeça, descaindo.

— Fazer volta, mudar a direcção.

— Termo de Agricultura. Vid. Escabeçar.

**DESCABELLADO**, *part. pass.* de Descabellar.

**DESCABELLAR**, *v. act.* (De des prefixo, e cabello). Descompôr, desconcertar os cabellos com o toucado a alguém, desfazer-lhe o penteado.

— Descabellar-se, *v. refl.* Arrepellar os cabellos, desgrenhar-se, por effeito de dôr.

**DESCACHAR**, *v. act.* Termo do Brazil. Alimpar o caldo ou succo da canna espremida, da cachaça ou escuma grossa e suja.

— Descachar a melladura, tirar a cachaça com a espumadeira.

**DESCADEIRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e cadeira). Derrear, derrancar, desconjuntar.

— Descadeirar-se, *v. refl.* Saracotear muito as cadeiras, ou ancas, bailando.

**DESCAHÍ**... As palavras que comecem por descahi..., busquem-se em descai...

**DESCAÍDA**, *s. f.* (De descaído). Os miudos da gallinha.

— Queda, ruína.

— Figuradamente : Repente, lembrança, dicto engenhoso, engraçado, e repentino. — *Tem boas descaídas.*

— Loc. POP. : Comer descaídas, diz-se do valido que descaiu da graça.

**DESCAÍDO**, *part. pass.* de Descair.

No chão depois um círculo descreve,  
Entôrno ignotos characteres fórma.  
Palavras caballisticas murmura,  
E em silencio, os braços descaídos,

Eriçada na frente a rara grenha  
Com os olhos fechados, como spetro  
Que se ergue sôbre a campa em hora aziaga,  
Extatico, terribil permanece.

GARRETT, D. BRANCA, c. IX, cap. 14.

**DESCAÍMENTO**, *s. m.* (Do thema descaie, de descair, com o suffixo «mento»). Acção e effeito de descair; estado descaído, declinação, prostração, decadencia, mingua de lustre, esplendor, fervor, força, riqueza, poder, prosperidade; degeneração.

**DESCAIR**, *v. n.* (De des prefixo, e cair). Desandar, transtornar, declinar, baixar, deprimir-se, abater, cair.

Os lindos braços n'um desmaio languido  
De mimosa descai—roxos sycomoros,  
E a laranjeira que matiza os pomos  
D'ouro co'a argentea flor—entre este luxo  
De vecejo e fragancia,—meio vista,  
Meio incuberta da ramagem spessa,  
Maravilhosa fábrica se erguia  
De palacio, onde quanto o ricco Oriente  
Tem de brilho e de gemmas resplandece.

GARRETT, D. BRANCA, c. III, cap. 11.

— Termo de Nautica. Desviar-se o navio do rumo, por força do vento contrario ou da corrente das aguas.

— Descair o vento, abater, abrandar.

— Descair o mar, cessar de estar empolado.

— Descair a noite, ir-se fazendo tarde.

— Descair o dia, ir-se pondo o sol.

— Descair o sol, pôr-se o sol.

— Figuradamente: Declinar, minguar, diminuir, soffrer diminuição, ir em decadencia. — *Descair a prosperidade, a reputação.*

— Largar.

Ao ver descer o Somno, que a teu lado  
Vem reclinado no tardio coche,  
E derramar nos ares o recreio

Do placido socego,  
Affrouxando os cordeis, já manso e manso  
Descáhem mão dos infernaes supplicios,  
Que dão, antes da morte, aos imprudentes,  
Que espancál-os não ousão :  
Que não sabendo por Honras. Riquezas  
No merecido grão, são desditosos,  
São baldões da Fortuna, são captivos  
Do insolente Orgulho.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, t. I, p. 24.

— Descair da esperança, perdel-a.

— Termo de Fóro. Descair da causa, perder a demanda.

— Descair na empreza, mallogral-a.

— Descair o orador ou poeta, affrouxar em força, energia, elegancia, invenção, estylo.

— Descair-se, *v. refl.* Dizer alguma cousa por descuido, sem querer.

† **DESCALÇADO**, *part. pass.* de Descalçar.

**DESCALÇADOR**, *s. m.* (Do thema descalço, de descalçar, com o suffixo «dôr»). O que descalça.

— Instrumento de pão com que se descalçam as botas sem ajuda de outra pessoa.



**DESCALÇADURA**, *s. f.* (De descalçado, com o suffixo «ura»). Acção de descalçar.

**DESCALÇAR**, *v. act.* (De des prefixo, e calçar). Tirar o calçado.

— *Descalçar os sapatos, as botas.* — «E ao Camareiro Moor pertence vestir, e calçar, e descalçar continuamente, e servir-nos com toda boa diligencia em todas as cousas, que a serviço da Camara pertencer, e especialmente naquellas, que conveem a deitada, e levantada do leito; e por tanto a seu officio pertence dormir sempre na Camara, onde nós dormirmos, ou junto com a porta da Camara, onde nós dormirmos da parte de fora, segundo o caso requerer em tal maneira, que cada vez que o Nós demandarmos, o achemos prestes a nosso serviço.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 58, § 1.

— *Descalçar um pé*, tiral-o fóra do calçado.

— *Descalçar as meias, as luvas*, tiral-as fóra.

— *Tirar o calço, apoio, fulcro.* — *Descalçar a roda, a alavanca.*

— *Figuradamente*: Tirar aquillo que faz firme, que faz firmeza, ou em que alguém se firma, ou faz firmeza.

— *Descalçar-se*, *v. refl.* Tirar a si mesmo o calçado.

**DESCALCEZ**, *s. f.* (De descalço). Estado de que não tem calçado, falta, privação de calçado; estado de quem anda descalço por escolha ou profissão.

**DESCALÇO**, *adj.* (De descalçar). Não calçado; sem calçado, com os pés descobertos; falto de calçado.

Suyremos em pendeça  
Com os pees todos descalços.

CANC. DE RES. t. I, p. 94.

Pera que he essa pressa tanta?  
Tende vida.

Is moi desautorizada,  
Descalça, pobre, perdida  
De remate:  
Não levais de vosso nada,  
Amargurada.  
Assi passais esta vida  
Em disparate.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

— «E estando em pressa de fazer outro tanto ao outro, vio vir contra si dous pulando, e trás elles vinhaõ sete mancebos sem barba como caçadores com huns páos nas mãos, e escudos de pelle duras, descalços a maneira de salvages, sómente cobriaõ o corpo com algumas pelles de alimarias, as quaes espantaraõ o Leão que com Clarimundo pelejava, d'envolto com os outros dous, que fugiaõ d'elles: e quando o viraõ leicandoa corrida que levavaõ trás os Leões, salvaraõ-no em linguagem Ungara, cousa taõ estranha pera elle, como a elles a sua vista.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 28. — «E entrando por humas grandes casarias derribadas, sahio a elle hum velho de muita idade com as

barbas, e cabeça como a neve, e pelo rosto grandes sinaes da continuacão das lagrimas, vestido de pelles de alimarias, descalço com hum bordaõ na mão esquerda, e na direita huns bugalhos enfiados em raizes d'ervas porque rezava: e quando vio Clarimundo ficou mui espantado: que bem havia vinte e dous annos que nunca alli vira ninguem.» Idem, Ibidem.

Calce embora a magnifica riqueza  
O deurado cothurno, com que piza  
A descalça humili sua pobreza;  
Que a carne do Filosofo precisa  
De bem facil sustento, e cobertura,  
O corpo acaba, a alma se eterniza.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 226 3.ª ed.).

— *Não prompto, desapparelhado, falto, desaperecebido.*

— *Carmelitas descalços*, os que seguiam a reforma de Santa Thereza.

**DESCALICINO**, *adj.* (De des prefixo, e calyx). Termo de Botanica. Que não tem calyx. — *Flores descalycinas*, destituídas de calyx.

**DESCALVADO**, *part. pass.* de Descalvar.

**DESCALVAR**, *v. act.* (De des prefixo, e calva). Descobrir a coroa dos montes, despir um monte do arvoredo que o cobre.

**DESCAMBAÇÃO**, *s. f.* (Do thema descamba, de descambar, com o suffixo «ção»). Celebreira, lembrança extravagante, chocarrice; dicto insulso.

**DESCAMBADÉLLA**. Vid. Descambação.

**DESCAMBADO**, *part. pass.* de Descambar.

**DESCAMBAR**, *v. n.* (De des prefixo, e cambar). Cair escorregando, rebolir.

— *Descambar-se*, *v. refl.* Descambou-se com um insigne despropósito.

**DESCÂMBIO**, *s. m.* (De des prefixo, e cambio). Troca, permutação; cambio.

**DESCAMINHADO**, *part. pass.* de Descaminhar.

† **DESCAMINHADÔR**, *s. m.* (Do thema descaminha, de descaminhar, com o suffixo dôr). O que descaminha, extravia e furta os direitos ás alfandegas ou portagens.

— O que introduz fazenda por alto.

— O que descaminha rendas do estado ou de particulares, cuja cobrança lhe é confiada.

**DESCAMINHAR**. Vid. Desencaminhar.

**DESCAMINHO**, *s. m.* (De des prefixo, e caminho). Caminho errado, desvio.

— *Figuradamente*: Malversação, má applicação das rendas publicas, destruidas ou desviadas do fim para que são destinadas.

— *Extravio das rendas publicas ou de particulares.*

— *Desvio dos direitos estabelecidos na importação ou exportação de mercadorias.*

— *A introdução ou extracção, evitada a fiscalisação das estações d'arrecadação de direitos nacionaes.*

— *Perda, desapparecimento, extravio d'alguma cousa que se não encontra.* — *Levar descaminho.*

— *Desordem, desconcerto, mau procedimento, desgoverno.*

**DESCAMISADA**, *s. f.* (De des prefixo, e camisa). O trabalho de descamisar o milho grosso para lhe tirar depois o grão ao mangoal ou á mão. — *As descamisadas, tão abundantes na provincia do Minho, são ordinariamente feitas á noite e ao luar.*

**DESCAMISADO**, *part. pass.* de Descamisar.

**DESCAMISAR**, *v. act.* (De des prefixo, e camisa). Tirar a camisa ou capa exterior ao milho, castanhas, etc.

**DESCAMPADO**, *s. m.* (De des prefixo, e campado). Campo elevado, inculto e descoberto, sem arvores que o abriguem dos ventos, cheio de mato ou de areial, e remoto de logar habitado.

**DESCAMPAR**. Vid. Decampar.

**DESCANÇADAMENTE**, *adv.* (De descancado, com o suffixo «mente»). Com descanço, tranquillamente, repousadamente, lentamente.

**DESCANÇADEIRO**, *s. m.* (De descancado, com o suffixo «eiro»). Logar, pouso, assento para n'elle se descancar.

**DESCANÇADO**, *part. pass.* de Descancar.

Se vos eu vira casada  
com quem vos bem conhecera,  
já em vos ver descancada  
algum descanço tivera.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 21 (ed. 1871).

Pedi-lhe como avogada,  
Per lacrimosa linguagem,  
Que nos procure viagem  
Descansada.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

— «Prouvesse a Deos, disse Filena, que visse eu a vida, e saude d'outrem taõ segura como vós Senhora tendes a vossa, que muito mais descansada seria do que agora estou.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 5. — «E nesta bemaventurança, que alguns tinhaõ, levantou-se o Emperador, porém antes que Clarimundo sakissee ficou fallando a parte com Tardonça sobre o casamento de suas filhas, trazendo-lhe á memoria quam descansada seria vendo-as taõ bem empregadas, como eraõ naquelles dous Cavalleiros, que por suas pessoas tudo mereciaõ.» Idem, Ibidem, cap. 16. — «E porque a minha alma vá descansada, peço-te Orjaque, que isto faças a ella, pois do corpo te queres vingar: e começa de o fazer que já estou apparelhado.» Idem, Ibidem, cap. 24. — «Quando os dous companheiros as ouvirão, como eraõ bem ensinados, principalmente a mulheres, apartaraõ a braveza de seus corações, metendo as espadas em suas bainhas, com huma mansidaõ descansada, e querendo ir buscar a Clarimundo viraõ-no entrar pela porta do Cas-



tello com Carfel, e Filena, que lhe vinha dizendo como hum delles era Florambel, e o outro Panflores, que os acharão d'alli duas jornadas em sua busca: e porque já levava estas novas, tanto que chegou a elles levou-os nos braços dizendo: Bem se mostra, Senhores, a vontade que me tendes em obras de tanto merecimento, e do que mais contente sou he não serem mal empregadas.» Idem, Ibidem. — «Clarimundo quando os viu, e a maneira de suas soberbas, disse: Senhores eu mandei recado a vosso pai que era vindo nesta terra a lhe demandar a Ilha do Prazer descansado, e a mortandade que nella fez tão sem causa: se por ventura neste caso não quizer entrar, pois tanto o desejaes, eu me combaterei com hum de vós, que também sois culpados neste mal.» Idem, Ibidem, cap. 29. — «Cavalleiros, disse Clarimundo, assi como ponde o prego da victoria se vencerdes, quero eu pôr o meu se me Deos der alguma, e he este: leixardes livremente a Ilha do Prazer descansado, e em satisfação dos que alli morrerão, o mal, ou bem que na batalha vos acontecer, pois a satisfação da vida não se pôde alcançar.» Idem, Ibidem. — «Já que se achou mais descansado pera poder caminhar, tornou a subir por outro caminho mais largo, que daquelle escampado pera o alto da ilha se fazia, coberto por cima de latadas tão graciosas pera occupar a vista nellas que faziam a subida de menos trabalho.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 56. — «E tomando-o nos braços o levou a Flerida que tambem foi tão descansada com elle como se vira D. Duar-dos.» Idem, Ibidem, cap. 42. — «Não papees (papear), por isso te digo, porque durmas descansado de me vires abrir.» Antonio Ferreira, Ciôso, act. 4, sc. 1.

Elle, vendo que já lhe não convinha Tornar a terra, porque não podesse Ser mais retido, sendo ás naus chegado, N'ellas estar se deixa descansado.

CAM., LUS., C. VIII, est. 95.

— «Dos abundantes frutos que espera tirar de seu trabalho o mercador cobiçoso se entrega ás perigosas ondas do tempestuoso mar cõ só cuidar que pode tornar rico, & descansado ao desejado porto: & o soldado se anima & esforça a vencer os perigos da guerra, imaginando na victoria & triumpho que pretende alcançar.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, fl. 61, col. 1.

Não haverá hum sitio tão sagrado?  
Hum lugar tão seguro, e defendido,  
Aonde vá da Fortuna perseguido  
Viver por algum tempo descansado?  
Não haverá; porque ella o tem jurado;  
Mettendo a mão no lago denegrido:  
Pobre de quem já vive tão perdido,  
Que está para as Venturas reprovado!

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 69 (3.ª ed.).

DESCANÇÃO, s. m. Vid. Escanção.

DESCANÇAR, v. act. (De des prefixo, e cançar). Pôr em descanso, livrar do trabalho, fadiga, cuidado, receio; dar, procurar descanso a alguém. — Descançar o corpo.

Haver de ser tudo na terra  
quanto ha debaixo do sol  
me descança, porque o tempo  
me vingará da vontade,  
senam que antes d'este dia  
ha de passar tanta noite.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 31, (ed. de 1871).

— «Filena, vendo as lagrimas magoadas com que dizia estas palavras, houve piedade della, e começou a obrar seu officio pondo-lhe algumas cousas pera confortar o coração, como quem era innocente do que Arfila sentia: e com estes remedios de fóra dizia-lhe algumas palavras amorosas, que mais descansavao a Arfila, que todas as outras mezinhas: parecendo-lhe que erao com a tenção, com que as ella tomava.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 15. — «E assim com estes pensamentos, hora triste, e outra hora mais triste, caminhava por onde o cavallo queria, e nunca ia contente, e lançava os olhos pera uma e outra parte, por ver se com elles poderia ver alguma cousa, que o descansasse; mas a vista, quando se não emprega em cousas de seu desejo, com nenhuma outra descança.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 24.

Mas já a luz se mostrava duvidosa,  
Porque a alampada grande se escondia  
Debaix do horisonte e luminosa  
Levava aos antipodas o dia;  
Quando o gentio, e a gente generosa  
Dos Naires, da Nau forte se partia  
A buscar o repouso, que descansava  
Os lassos annuaes na nre mansa.

CAM., LUS., C. VIII, est. 44.

— Descançar a tropa, fazel-a tomar descanso, depois de marcha ou exercicio militar.

— Termo de Agricultura. Deixar de pousio, ou em alqueive. — Descançar a terra.

— Pôr, assentar, apoiar uma cousa sobre outra para que fique commoda e firme.

— V. n. Repousar do trabalho, cansaço, fadiga; tomar, ter descanso.

Primeiro nam haverá sol  
que en descançe na vontade,  
poz-se-me hum escuro noite  
sobre a lembrança de hum dia;  
ynda mal porque houve tempo  
e porque tudo foi terra.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 31, (ed. de 1871).

Inda que mais não levára  
Desta feira, em extremo  
Me alegrára e descançára  
Se o vira levar o demo,  
E que nunca mais tornára.

GIL VIC., AUTO DA ILHA.

Que ora a logar, senhora querida,  
Que passe esse pranto; e nos descança  
IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «Clarimundo, inda que estas pala-

bras de Filena lhe davao algum soffrimento pera menos sentir as cousas de Clarinda, não podia descansar, desejando hum meio onde segurasse a vida de quantas dores o matavaõ.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 6. — «El Rei, inda que tinha outras manhas contrarias pera o seu nome, era mui verdadeiro, e por isso mandou logo entregar a Clarimundo dous filhos do seu Capitão, que estavao na Ilha do Prazer descansando pera os levar por refens, afóra outros assignados de sua mão, e alguns mansageiros, porque não querendo crer huma cousa cresse a outra, e não lhe entregasse os filhos, senão depois que a Ilha fosse despojada da gente de guarnição.» Idem, Ibidem, cap. 29. — «E porque ao tempo, que se poz, ambos estavam descansando pera tomar alento, o cavalleiro Triste pondo os olhos nella, começou dizer antre si.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 60. — «Em quanto a disposição deste homem não for pera isso, e poderá ser que se vier alguém que me vença, que nem ella terá piedade pera me valer, nem elle pera me deixar de matar, e então descansarei: porque com um só fim terão fim todos os outros receios, que já agora tenho.» Idem, Ibidem, cap. 62. — «As forças não parecia que mingavam, nem menos desjallecia o alento em nenhum delles; assim que a batalha estava posta em todo o rigor e crueza, e as vidas d'ambos em gram perigo, e em cada um mór desejo de a levar ávante. Neste segundo combate andaram tanto, que se tornaram a arredar pera descansar.» Idem, Ibidem, cap. 71. — «Foy consideração esta, que teve Santo Ambrosio (sobre a parábola do rico auarento, & Lazaro) pois conta São Lucas, que Lazaro foy leuado dos Anjos aonde descansasse, & o rico, dos demonios, aonde penasse, sobre o qual lugar diz assi o Santo.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, fol. 59, col. 1. — «Antre hum alto arvoredo, vio fazer dous companheyros descãsando do trabalho de seu longo caminho, que andauam pelo mundo vendo terras, hum Italiano, outro Framengo, tam estranhos nas prouincias como naturaes no amor.» Heitor Pinto, Dialogo da Vida Solitaria, cap. 1. — «Nam diz que a'risse janla, d'ale se visse Babilonia, se não Ierusalem, porque descansauam seus olhos em leuarem a vista pera aquella visam pacifica, que elle estava figurando em seu pensamento.» Idem, Ibidem, cap. 3.

Vereis a terra, que agua lhe tolhia,  
Que inda hade ser um porto mui decente.  
Em que vão descansar da longa via,  
As naus, que navegarem do Occidente.

CAM., LUS., C. I, est. 18.

— «Deixou o Governador descansar o Embaixador dous dias, e por não sentir tambem alcorço o não qu'z entrar logo. Passados d'elles o ministro levou ao galeão, e o curio na sua camera, sendo presentes



alguns Capitães velhos, e o Secretario Simão Ferreira, e as linguas Marcos Fernandes, e Coge Peredi homem Parsio, e avisado por parte do Embaixador: que apresentou ao Governador huma carta de erença com o sinal, e sello d'ElRey Sol-tão Badur, e huma Procuração, em que lhe dava, e concedia todos os seus poderes pera tudo o que determinasse, e assentasse com o Governador em o negocio de pazes, e amizades que lhe mandava com-metter.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. IX, cap. 2. — «O qual nos acompa-nhou sempre pelo rio Acará até nos reco-lhermos. Neste sitio descansamos um dia; e, no seguinte, depois de fallarmos á se-nhora do Balthasar do Rego e a suas fi-lhas, honrada matrona e perfeitas damas, e as mais recolhidas que ha em o Pará, sem que admitam visita alguma, nem de seus primos e menos de padres.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 200.

Nos braços vai dos seus mal de fen lido;  
Mas com a massa, que mena horrenda,  
R'prime forte o barbaro atrévido.  
Porque não haj quem se acoste, e os prenda;  
E tendo a sorte o caso decedido,  
Cede raivoso d' cruel contenda;  
E ao sertão retirado não *descança*,  
Maquinhando em furor nova vingança.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAMURÍ, C. IV, est. 72.

Só em ti, se ha no Mundo segurança,  
Póde, ó santo lugar, sem contingencia  
Gozar hum alma a paz que *descança*.  
J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 40 (3.<sup>a</sup> ed.).

Se a memoria outra vez, que não *descansa*,  
Se volta para o tempo não chegado.  
Nas contingencias de hum futuro estado  
Tropeça com mil riscos a esperança.  
IDEM, IBIDEM, p. 9.

Não eu assim, que apenas *descançando*  
Dos conflictos de Amor tyranno, e duro,  
Nova guerra me faz teu gêsto brando.  
IDEM, IBIDEM, p. 85.

Assim nunca o vejais correr turvado,  
Mas antes socegado,  
Claro, doce, suave, e abundante  
Fartir-vos possa toda a sede amante.  
Do vosso coração, oh Ninfa pura!  
E *descançando*, de temor segura,  
Dentro das suas margens, como entendo,  
Nelle vos estejais sempre revendo.  
IDEM, IBIDEM, p. 217.

Que é do sol que dá preço a tanto e mero  
D'arte que em vão luctou co'a natureza?  
Em vão: — humida nevoa, hum negro  
Pesam n'esse ar: e as trinas incessantes  
Os pluviosos gemeos não *descançam*,  
Quasi fixos no immoblie zodiaco.  
De as imborear na terra apaulada.  
GARRETT, D. BRANCA, C. X, cap. 6.

— Figuradamente: Estar tranquillo,  
tranquillizar-se, estar livre de temor, receio,  
cuidado, inquietação, etc.

Passeae-vos mui pomposa,  
Daqui pera alli, e de lá pera cá,  
E fantasias.  
Agora estais vós fermosa

Como a rosa:  
Tudo vos mui bem está.  
DESCANSAR.

GIL VICI, AUTO DA ALMA.

— «Certo, Senhora, disse Clarimundo, eu me acho ditoso por me occupardes em cousas de vosso serviço, ao menos por satisfazer as boas obras que ElRei meu Senhor de vosso pai tem recebido: mas quizerá paga-las em cousa que vos não tiverão tantas lagrimas custado, e pois assi he, conformai-vos com a vontade de Deos, e tende esperança, que com sua ajuda acabaremos alguma cousa de seu serviço: descansai, e ponde o melhor remedio que poderdes na saude de vosso marido, que nas outras cousas eu as ordenarei segundo cumpre ás minhas, pois tanta razão antre vós, e mim ha.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 28. — «O príncipe respondeu «Agora ajustar pazes». — Mas o confessor? — «Descance V. M. cezarea, porque já não ha de atraçoar outra vez o padre. Encontrei-o ahí nas ante-camaras; não me lembrou que estava em palacio... já lá ficou estendido. Perdõe V. M. a inadvertencia.» Bispo do Gram Pará, Memorias, p. 76.

— Deixar, largar, cessar. — *Descançar de trabalhos, negocios, etc.*

— Termo d'Agricultura. Estar de pou-sio.

— Termo d'Architectura. Assentar pe-ça, trave sobre pilastra, parede, columna.

— Cessar, fazer uma pausa, tomar res-piração.

— Dormir. — «Filena depois que esteve hum pouco, despedio-se della, prometendo-lhe de a visitar muitas vezes, bem innocente de Clarinda, que estava espreitando tudo o que ella fez; como quem n'aquelle tempo não descansava, confirmando ser verdade o que lhe disserão: e por este respeito, tanto que se Filena despedio de Arfila, recolheo-se em hum retrete té que ella viesse: e vendoa entrar com aquella ledice com que Filena sohia vir, não pode tanto sostêr o impeto da ira, que não rompesse primeiro que ella fallasse.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 18.

— Ter fallecido, jazer na sepultura.

— *Descançar no repouso eterno*, morrer.

— Assentar, estar apoiado, firme.

*Descançar em, ou sobre alguma cousa.*

— Figuradamente: Fiar-se, confiar, pôr toda a confiança em alguém, com-metter-lhe a direcção de todos os seus negocios. — *Descançar em alguém*, sobre o seu cuidado, vigilancia etc.

Aqui Abel ao Pai, que confundido  
Viu daquelle vista temerosa,  
Disse: Debaixo do mortal sentido  
Não caber hã a illicção tão espanto a:  
Pôdes só perceber que sendo erido  
Deste, que sua pena rigorosa  
Hum momento com quantis vós trazeira  
Que só nesta esperança *descançara*.

ROL. DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. III, est. 56.

— «O amor he força da alma, & esta tanto era maior em Christo nosso Senhor, quanto era menos o tempo que lhe ficava de padecer: bem assi como o elemento que caminhando pera seu centro, tanto mais pressa leua no movimento que faz, quanto mais perto se ve de chegar a *descançar nelle*.» Fr. Thomaz da Veiga, Ser-mões, Part. I, fol. 64, col. 1.

— Termo Militar. *Descançar armas*, depôr a espingarda do hombro, e assentar a crouna no chão.

— Não *descançar*, trabalhar incessantemente.

— *Descançar-se*, v. refl. Tomar repouso, livrar-se do que cança, afadiga, molesta. — *Descançar-se de lidas, negocios, importunações.*

— *Descançar-se de dôres*, ter allivio.

— LOC. ADV.: Sem *descançar*, sem interrupção, seguidamente.

DESCANÇO, s. m. (De *descançar*). Cessação do movimento de um corpo, interrupção do trabalho, da fadiga, dos negocios, repouso, socego, tranquillidade, isenção de cuidados, temores, afflicções, paz, somno, repouso de quem dorme; commodidade, estado comodo; ocio, vagar; inercia, molleza.

— Amor de minha vontade,  
ora nom mais, Crisfal manço,  
bem sey tua lealdade,  
ay que grande *descanço*  
he falar com a verdade:  
Eu sey bem que non me mentes,  
que o mentir é diferente.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 15. (1871).

— «Vejo alguns andar como maré, a quem nam he concedido repouso, porque poseiram a proa em *descanço*, e elle nam no ha na vida.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 16 (ed. 1872). — «Ha pessoas tam desenquietadas como maré, a que não he concedido repouso, e andam tam tristes quanto abasta pera morrer de tristeza, porque poseiram a proa em *descanço*, e elle nam no ha navida.» Idem, Ibidem, p. 20.

A que meu *descanço* empeça  
tempo he de a nomear.

CANC. GERAL, t. I, p. 494.

— *E esperança de meu descanso*, foi com receio de vossa condição, que sempre nas cousas de meu contentamento se mostrão aspera como eu sinto.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 12. — «Esta fama era tão geral por todas as partes, que causou o amor que lhe Artinao tinha: e este cuidado lhe destruiu todo seu *descanço*, e contentamento, mas então se achou com menos quando se vio ante ella, como adiante vereis; assi por satisfazer ao seu desejo, e ao d'ellas se concertou antre todos esta falla de Lindarifa, e da reposta, que Clarimundo deu todos ficaraõ contentes, e Clarinda muito mais, sabendo que o seu pensamento sempre se occupava nas cousas que o podiaõ



comprazer.» Idem, Ibidem, cap. 16. — «Por tanto, deviaõ os homens todalas cousas de seus trabalhos tomar por mostra d'algum descanso.» Idem, Ibidem, cap. 24. — «Senhora, disse elle, que fallarei eu logo? pois não tenho outra cousa que dizer, se não queixarme de quam pouco vos lembrãõ meus males, não me dando esperança certa que espere algum de meu descanso; que ja agora não o tempo, nem os serviços, mas o meu sentimento, e verdade de minha firmeza vo-lo tem merecido.» Idem, Ibidem, cap. 26. — «O Descuidado chegando a ellas, disse: Senhoras, que as agoas da Fonte de meu descanso guardaes, achareis algum em vós de quanto perdi? Cavalheiro, respondeo Filena, segui vosso caminho, pois não quereis beber, que nós não estamos em tempo pera graças, e sede bem ensinado a quem não conheceis.» Idem, Ibidem, cap. 44. — «E desta maneira durou a batalha tanto espaço sem tomar nenhum descanso, que nella se gastou a mór parte do dia, trazendo cada um taes feridas, que o desfallecimento do sangue, que delles saía, fazia os golpes de menos força.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 10. — «O imperador Palmeirim, quão mal agora sabes o pouco descanso, que pera tua idade se aparelha: eu farei o que devo como teu filho, herdeiro de tuas obras, té que minhas forças desemparem o coração, que as manda, e isto te fique pera remedio de tua dôr.» Ibidem. — «E se eu acabar uma aventura a que vou, e em que se muitos perdem, e tal que fique pera o poder fazer, daqui vos prometo que a primeira cousa em que depois entenda, seja no descanso de vossas pessoas e remedio de vossa vida.» Idem, Ibidem, cap. 28. — «El-rei, que nenhum descanso nem repouso recebia em seu coração, fosse onde estava Flerida, dizendo: Senhora filha, se D. Duardos é vivo e por mão d'algum ha de ser livre, não ha no mundo de quem homem o espere se não de um destes, que estão perto de perder as vidas. Pego-vos de mercê que os vades apartar, que por mim já o não quizeram fazer, e se não, se elles morrem, eu hei por morta a esperança, que té aqui tive d'algumbem.» Idem, Ibidem, cap. 36. — «Nisto andaram por grande espaço, ferindo-se mortalmente sem tomar nenhum descanso nem repouso.» Idem, Ibidem, cap. 39. — «Seus officios & obrigações não podem deixar o mundo quanto ao corpo, dezemno quanto á vontade, & de dentro de Babylonia olhem pera Ierusalem, que quer dizer visam de paz, demaneira que no meo dos corporaes trabalhos suspirem polo spiritual descanso, semelhãtes ao bõ Daniel, que estando em Babylonia metido numa camara, diz a sagrada Scriptura, que abria huma janela, que hia pera Ierusalem, & que dali se punha a olhar, & a orar, & aleuantando os olhos pera onde lhos guiava o desejo, suspirava por aquella cidade de

Ierusalem, donde andava desterrado, ceuando seus pensamentos de diuinas esperanças.» Heitor Pinto, Dialogo da Vida Solitaria, cap. 3. — «E não so nos deu Deos a morte por castigo, & remedio do peccado, mas tãbem por descãço, & aliuio da vida.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, part. 1, fl. 4, col. 1. — «Que perdeo o descanso, & contentamento que tinha, & ficou como fora de si, & sem alento algum: da mesma maneira em quanto a Magdalena se vio, e contemplou em hum espelho cristão, satisfeita de sua fermosura, tudo nella erãõ galas, passatempos, & vaidades: porem tanto que metida em huma coua, teve por espelho huma caueira logo foi penitente, & Santa: as galas conuerteo em aspero cilicio, as vaidades em rigurosas abstinencias, & os passatempos em duras disciplinas.» Idem, Ibidem, fol. 5, col. 2. — «Porque mal se pode ensoberbecer, quem se lembrar que he pó, & cinza, nem menos esquecer de Deos: considerando a breuidade com que tudo acaba, & o pouco que tudo o mais prezado da vida val, & monta, pelo que se a morte foy riguroso castigo, & pena, tãbem he salutifero remedio pera nossas culpas, pois nolas faz aborrecer, como causadoras de todos nossos males, & nos afigura dos bens, & descanso que esperamos gozar em a gloria.» Idem, Ibidem, fol. 6, col. 2. — «Pelo que he erro intoleravel querer gozar na terra o descanso, & bens, que só no Ceo tem lugar proprio, & só essa esperança, diz, S. Basilio, consolava os Santos padres, & essa mesma nos deue consolar, & animar a nós.» Idem, Ibidem, fol. 53 v., col. 1. — «Tres cousas são as que os homens mais estimãõ conuem a saber, a honra, a vida, & o descanso: & todas ellas Christo nosso Senhor, menosprezou por nós. A honra, porque como vemos neste Euangelho soffreo que o prendessem, agoutassem, & escarnecessem: Et filius hominis tradetur flagellabitur, & conspuetur. A vida, porque a deu por nós em huma Cruz: & condemnabunt eum morte. E o descanso, porque cansado, & suado sobe oje a Ierusalem. Ecce ascendimus Ierosolimam.» Idem, Ibidem, fol. 56, col. 1. — «Que nem a paz se pinta armada, nem o amor assentado, porque não sofre descanso, quem muito ama, & dando disto a rezão Platão em o dialogo que faz do amor, diz assi.» Idem, Ibidem, fol. 63, col. 2. — «Quer dizer: o amor he espirito viuo, & gérado entre as subtilissimas arterias do coração, aonde o movimento tem seu principio, & a vida seu assento: por onde he argumento infallivel, que não pôde auer muito amor aonde ouuer muito descanso, & pelo contrario do pouco descanso que mostramos no grangear as cousas alheas, colligimos o muito amor que temos a cujas ellas são.» Idem, Ibidem. — *Estas são os termos, diz S. Agostinho, de todos os reprobos, & indurecidos, os quaes não só-*

*mente não reconhecem as merces que Deos lhe faz, dandolhes honras, riquezas & descanso, mas como ingratos, & desconhecidos, tudo isto conuertem em vicios, & peccados, com que obrigão a Deos aos castigar, ainda nesta vida, como em penhor do que ha de fazer na outra: pelo contrario os justos, & predestinados, ou seja dos castigos, ou dos bens, que Deos lhes faz de tudo se aproveitam para melhor os servir.»* Idem, Ibidem, fol. 68, col. 1.

Depois de ter hum pouco revolvido Na mente o largo mar, que navegaram: Ostraba hos que pelo Deos nascido Nas Amphion e Thebas se causaram: Já trazia de longe no sentido, Para premio de quanto mal passaram, Buscar-he algum deleite, algum descanso No reino de crystal liquido, e manso.

CAM., LUS., c. IX, est. 19.

— «Findo o banquete, foi conduzida a um esplendido quarto em que estava preciosa cama imperial para lhe pretextar o descanso e armar o que a ligeiresa franchezza costuma chamar «amorosa intriga», e os portuguezes de bigode á fernandina chamam desaforo, insolencia e deshonra.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 93. — «Como os quatro missionarios e monges se accomodavam nos dois quartos da hospedaria atraz da capella-mór — que para seu descanso mandou fazer um conde no tempo da sua devoção de Odivellas.» Idem, Ibidem, p. 96. — «Mas para que com maior comodo, e descanso pudesse passar com ella a vida.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

Passai, amigo, a vossa  
Com descãços na chega.  
Com proveitos na lavra.  
Sem que se vos tresmalhe huma só cabra:  
Ese no monte andarem,  
No tempo que pastarem,  
Em vez de agulho e ardo que as moleste,  
Encontrem branda relva, que lhes preste.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 220 (3.ª ed.).

Sais vós outros.

Portuguezes, inimigos do descanso.  
E delicias da paz vivais no fogo.  
Ardeute das batalhas, como vive  
No fogo a salamandra.

GARRETT, D. BRANCA, c. IV, cap. 20.

— Desleixo, incuria. — Descanço no obrar.

— Repouso que se concede aos soldados, todos os quatro ou todos os cinco dias, nas longas marchas.

— Cousa sobre que assenta ou descanso outra.

— Membro de architectura em que outra firma, assenta.

— Estado assentado de um corpo, como da mola não tensa, da trave assentada na parede, descansado, repouso, assento.

— Poca dos fechos, em que descanso o cão da espingarda quando não está armado.

— Lugar em que alguém vive retirado, e com descanso do corpo ou do espirito.



— Figuradamente: Pessoa a quem al-guem entrega a direcção dos seus nego-cios e em que se confia.

— **Descanços do ferragoulo.** Vid. Fer-ragoulo.

— **LOC. ADV.:** *Em descanso, com des-canço, repousadamente, pausadamente, devagar.*

**DESCANGÁDO, part. pass. de Descan-gar.**

**DESCANGÁR, v. act.** (De des prefixo, e cangar). Tirar a canga.

— Termo da Província do Minho. Ain-da hoje se conservam n'esta provincia al-guns vestigios do antigo costume de se-rem as casas, ainda honradas, e distin-ctas, cobertas de colmo ou giestas, e não de telha; achando-se no Tombo do Arco de Lamego, de 1346, que alguns logares de Mageja eram obrigados a uns tantos feixes de giestas negraes para se cobri-rem as casas, que El-Rei tinha no cast-ello d'aquella cidade. E para que os ven-tos as não deixassem expostas á inclemen-cia dos temporaes, collocavam sobre o colmo ou giesta uma especie de jangada formada de páos atravessados. N'este re-paro consistia, pois, *cangar a casa; des-cangal-a, tirar-lh'o; e canga o tal artificio, que sobre a casa se collocava.* — «*Que lhis filhava as veerças das cousas, e que lhis mandava segar os payes; e que lhis descangava as casas das cangas que sobre ellas jaziam; e que nom podia homem guarecer no herdamento.*» Documento de 1308, em Viterbo, Elucidario.

**DESCANTAÇÃO.** Vid. Encantação.

**DESCANTADO, part. pass. de Descan-tar.**

**DESCANTÁR, v. n.** (De des prefixo, e cantar). Dar descante ou concêrto de mu-sica.

— Cantar ao som de descante ou d'in-strumentos musicos.

Vejo muitas mudanças  
e meu mal nunca mudado;  
sem graves desesperanças,  
por bequadro he o cuydado,  
a colchea de aspereza  
com mal nam sei dizer quanto;  
a vida me dá tristeza,  
por cantar della descanto.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 98  
(ed. de 1872).

— Soarem instrumentos musicos acom-panhando vozes.

— **Descantar d'alguem,** dizer mal d'el-le, censural-o.

— Fallar desarrazoadamente.

**DESCANTE, s. m.** (De des prefixo, e canto). Viola pequena ou machete com que se descanta.

— Concerto de vozes acompanhadas de instrumentos. — *Dar um descante á por-ta d'alguem.*

— Nos seculos XIII e XIV, nome d'um contraponto a muitas vozes improvisado sobre canto-chão.

— **Pl.** Figuradamente: Más razões, ineptas, asnaticas; despropositos.

**DESCAPTIVAR, v. act.** Vid. Descativar.

**DESCARADAMENTE, adv.** (De descarado, com o suffixo «mente»). Sem pejo, nem vergonha, impudentemente.

† **DESCARADÍSSIMAMENTE, adv. sup.** de Descaradamente. Com o maior descaramento.

**DESCARADÍSSIMO, adj. superl.** de Descarado. Muito descarado.

**DESCARÁDO, part. pass. de Descarar.**

**DESCARAMENTO, s. m.** (Do thema des-cara, de descarada, com o suffixo «men-to»). Desavergonhamento, impudencia, falta de pejo; desaforo, atrevimento.

**DESCARAPUÇADO, adj.** (De des pre-fixo, e carapuça). Termo Popular. Sem carapuça na cabeça.

**DESCARAPUÇAR-SE, v. refl.** Tirar a ca-rapuça. — Caido em desuso.

**DESCARÁR, v. act.** (De des prefixo, e cara). Tirar o pejo, a vergonha, des-avergonhar.

— **Descarar-se, v. refl.** Perder o pejo, a vergonha, desavergonhar-se, proceder, fallar com descaramento.

**DESCARBONISAR, v. act.** (De des pre-fixo, e carbonisar). Termo de Chimica. Tirar a um corpo o carbone que elle con-tém.

**DESCARDEÁR.** Vid. Esquerdear.

**DESCARGA, s. f.** (De des prefixo, e carga). Acto de tirar a carga, acção e ef-feito de descarregar. — *Descarga d'um car-ro, etc.*

— Desembarcação das fazendas que constituem a carga d'um navio, barco.

— Acção e effeito de disparar armas de fogo ou de arremesso. — «*Dadas as descargas, nos recolhemos, até vêr marchar unidos os da companhia, que fizeram tudo o que sabiam, sem embargo da grande dili-gencia do capitão commandante, moço pe-rito e homem de bem.*» Bispo do Grão Pa-rá, Memorias, p. 191.

— *Descarga de peças d'artilleria.*

— *Descarga de frechas.*

— Evacuação alvinã ou de humores do corpo.

— Figuradamente: Resalva, exonera-ção d'uma obrigação, pagamento.

— Defesa, apologia, desculpa d'um cri-me, de erro imputado.

— **LOC.:** Familiar. — *Direita descar-ga, recurso immediato.* — *Fulmo é a mi-nha direita descarga.*

**DESCARGADOURO.** Vid. Descarrega-douro.

**DESCARGAR.** Vid. Descarregar.

**DESCARGO, s. m.** (De des prefixo, e cargo). Satisfação, exoneração, desobri-gação, allivio de cargo.

— *Por descargo de sua consciencia, ou para descargo da alma, satisfação d'a-quillo que a grava ou póde gravar.*

— Pagamento, satisfação do beneficio que grava a gratidão de quem o recebe;

artigo de despeza que no recenseamento se encontra ou compensa com igual quan-tia carregada sobre recebedor ou devedor.

— Justificação, defesa, apologia, des-culpa do crime, erro ou má conducta im-putado.

**DESCARIDÁDE, s. f.** (De des prefixo, e caridade). Falta de caridade.

† **DESCARIDÓSAMENTE, adv.** (De des-caridoso, com o suffixo «mente»). Sem caridade, deshumanamente. — «*Sua mãe passou a segundas nupcias com o mais miseravel homem que se conhece. Tratava elle descaridosamente as duas enteadas; de sorte que morrendo elle de pura min-gua por não gastar, parecia querer que a familia expirasse na observancia de tão impraticavel dictame.*» Bispo do Grão Pa-rá, Memorias, p. 176.

**DESCARIDOSO, adj.** (De des prefixo, e caridoso). Falto de caridade, pouco cari-tativo.

**DESCARINHOSO, adj.** (De des prefixo, e carinhoso). Termo Poetico. Falto de carinho, aspero, intractavel, de mau aga-salho.

**DESCARNÁDO, part. pass. de Descar-nar.** — «*Pelo contrario a composição da folha consiste em ter muitas em hum so pe-ciolo commum; he rasgada por consequente inteiramente athe ao topo do peciolo, ou lateralmente athe á nervura dorsal, que nesta sorte de folhas he o peciolo commum prolongado, e descarnado pelo assim di-zer; as folhas menores que compoem huma folha composta são geralmente chamadas foliolos (foliola), dão-lhes ás vezes tãobem o nome de pinnulas (pinnæ), quando os fo-liolos são relativos a huma folha pinnu-lada.*» Avellar Brotero, Compendio de Bo-tanica, Tom. I, p. 41.

Triste realidade da existencia,  
Esqueleto da vida *descarnado*,  
Que es tu sem as ficções que a imbellizavam?  
Ficaste como a varzea requiemada  
Do ardor do muito sol, sem flor, sem relva,  
Arida, feia. Mas o sol é vida,  
É a luz creadora do universo...  
Sim; mas nem tanta luz que cegue os olhos,  
Nem tanto sol que nos deseque o prado.

GARRETT, D. BRANCA, c. III, cap. 2.

**DESCARNADÔR, s. m.** (Do thema des-carna, de descarnar, com o suffixo «dôr»). Termo de Cirurgia. Instrumento para des-carnar os dentes, de os extrair.

**DESCARNADÚRA, s. f.** (Do thema des-carna, de descarnar, com o suffixo «dura»). Termo de Cirurgia. Acção de descarnar.

**DESCARNÁR, v. act.** (De des prefixo, e carne). Tirar, despegar a carne de cima dos ossos; descobrir os ossos das carnes circumjacentes.

— Dividir as carnes para descobrir e extrair cousa cravada, corpo estranho, lasca de osso fracturado, etc. — **Descar-nar um osso, um dente.**

— Figuradamente: Fazer emmagrecer, diminuir a gordura do corpo, causar ma-greza.



— Escavar, tirar a terra em roda do edificio. — Descarnar a muralha, os alicerces. — Descarnar uma arvore.

— Apartar, separar, demover, desaparecer, desafieçoar. — Descarnar os homens dos appetites.

— Descarnar-se, *v. refl.* Emmagrecer, perder as carnes.

DESCARO. Vid. Descaramento.

DESCAROÇADÔR, *s. m.* (Do thema descaroça, de descaroçar, com o suffixo «dor»). O que descaroça.

DESCAROÇAR, *v. act.* (De des prefixo, e carço). Tirar o carço, alimpar do carço. — Descaroçar o algodão.

— Roda de descaroçar o algodão, engenho composto de dous cylindros para separar a felpa do algodão do carço que ella cobre e forra.

DESCARREGA, *s. f.* Vid. Descarga. — «Ha d'aver de todolos navios, que forem carreguados pera aalem do mar, por cada huma tonelada doos soldos da moeda antiga; e mais qualquer navio, que for achado aas oras da guarda da Cidade, filhãdo carrega, ou descarregua, ou mettendo homeens, ou molheres, ou pescado, ou outra qualquer cousa, por cada vez, que assy for achado, que pague tres libras da moeda antiga.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 62, § 18.

DESCARREGADÔ, *part. pass.* de Descarregar. — «E á torna viagem achou na barra de Bombaim huma não, que havia pouco tinha vindo de fóra; e estava já descarregada com medo da nossa Armada: que tanto que foi vista da terra, receando que lha queimassem, veio hum Mouro em huma almadia com huma bandeira branca, e foi levado á galé do Capitão mór, e lhe disse, que era hum mercador estrangeiro, que aquella não era sua, que lhe pedia lha não mandasse queimar, que elle daria quinhentos pardaos pera ajuda dos provimentos daquella Armada. Manoel de Albuquerque lhos acceitou, visto ser estrangeiro, e elle logo os mandou buscar, e entregou.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 5.

DESCARREGADÔR, *s. m.* (Do thema descarrega, de descarregar, com o suffixo «dôr»). O que descarrega as mercadorias nos portos de mar.

DESCARREGADÔURO, *s. m.* (De descarregado, com o suffixo «ouro»). Logar onde se descarregam navios, cargas, etc.

DESCARREGAMENTO, *s. m.* Vid. Descarga e Descargo.

— Descarregamento do rosto, 'ar risinho, gracioso, bem assombrado.

DESCARREGAR, *v. act.* (De des prefixo, e carregar). Tirar a carga. — Descarregar o navio, o carro, a besta. — «Até chegarem com elles (os Mouros) a humas casas, aonde descarregavam as mercadorias, que vinham de fóra... e chamava-se a aduana.» Azurara, Chronica de D. João I, Part. II, cap. 77.

— Alliviar. Descarregar da carga, do peso, da obrigação.

— Dispensar. — Descarregar alguém de despeza, de encargo.

— Descarregar alguém de alguma quantia, havel-a por paga, e haver por quite a pessoa responsavel, devedor, thesoureiro, fiel, recebedor, etc.

— Figuradamente: Descarregar a consciencia, allivial-a de alguma cousa, que a aggravou; satisfazer, cumprir um encargo de consciencia.

— Descarregar alguém, tiral-o da tristeza, do cuidado, pezadume, de desconfiança, receio.

— Exonerar, absolver por sentença, julgar livre. — Descarregar alguém de uma culpa.

— Desembocar, desaguar, entrar. — Os rios descarregam as suas aguas no mar. — «A quinta he o Sino Gangetico, em que vai descarregar aquelle famoso em nome, e soberbo em aguas Gange; e da confusão que depois os Geografos fizeram nos dous Sinos, Cantincolpus, e Barigazeno, fazendo de ambos hum, nas ceo a Cidade de Consamba, que Ptolomeu mette no Sino Cantincolpus em vinte grãos, fazerem-na cabeça do Reyno de Cambaya, sendo esta a Barigaza, que o mesmo Ptolomeu mette no Sino Barigazeno em... grãos; por onde fica confundido o erro dos mappas, e entendidos bem os termos, e fins do Reyno Guzarate, em que elles tanto variáram.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. IX, cap. 6.

— Despejar. — Descarregar o ventre.

— Atirar, despedir, desfechar. — Descarregar um golpe, uma bofetada. — «Como os vícios andam juntos, levantou-se o fidalgo irado e descarregou no religioso uma bofetada tremenda. Estimulado o frade, mette mão a um canivete de aparar pennas, e com elle deu pela garganta do cavalheiro e o matou. Preso, duas vezes fugiu e na ultima veio a Portugal.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 127.

— Descarregar uma arma de fogo, disparal-a ou tirar-lhe a carga com saca-trapo.

— Descarregar pancadas, dal-as com força.

— Descarregar a culpa sobre outrem, imputar-lh'a, dal-o por auctor d'ella, livrando-se a si mesmo.

— Descarregar a sua ira sobre alguém, desafogar n'ella a sua ira; fazer-lhe sentir os seus effeitos.

— Descarregar a vingança em alguém, satisfazer a paixão n'essa pessoa.

— Descarregar um negocio sobre outrem, incumbil-o d'isso, livrando-se d'esse trabalho.

— Fazer cair, lançar. — Descarregar a nuvem um chuveiro. — «Mas os Serragos ferrados na não trabalháram pela entrar, e sem dívida o fizeram saíra sobre viera huma serração, descarregando logo

huma trovoadã tão soberba, e medonha em força, e carrancas, que parecia ira dos Ceos.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. IX, cap. 4.

— Cortar, alimpar. — Descarregar as arvores de ramos muito bastos.

— V. n. Bater, dar com impeto. — Os tiros descarregavam nos sitiadores.

— Empregar.

— Figuradamente: N'elle descarregavam todas as furias, pragas e maldições.

— Termo do jogo de ganaperde. Deitar as cartas do ganaperde.

— Descarregar-se, *v. refl.* Largar, deitar fóra a carga, alliviar-se do peso.

— Figuradamente: Exonerar-se, livrar-se do encargo, obrigação, onus, cuidados.

— Descarregar-se de divida, obter quitação, descarga d'ella.

— Descarregar-se de falsos bens, largal-os, desfazer-se d'elles, renunciar a elles.

— Desembaraçar-se. — Descarrregar-se da população demasiada.

— Acabar.

Tudo isso se descarrega  
Ao porto da sepultura.  
Almas sanctas, quem vos cega,  
Vos carrega  
De sa vau desventura?

GIL VICI, AUTO DA ALMA.

— Descarregar-se dos humores, purgar-se.

— Justificar-se, desculpar-se, mostrar a sua innocencia.

— Descarregar-se de uma culpa, de uma accusação.

— Desembocar, desaguar, entrar. — Os rios se descarregam no mar ou em outros rios.

DESCARRÊGO, *s. m.* (De des prefixo, e carrêgo). Descargo. — Descarrêgo da cara, do semblante; rôsto descarregado, alegre.

— Descarrêgo do dever, da obrigação, da consciencia, sem encargo, boa consciencia.

DESCARREIRADÔ, *part. pass.* de Descarrear.

DESCARREIRAR, *v. act.* (De des prefixo, e carreiro, caminho). Termo antigo. Descaminhar, extraviar de porto ou alfandega; furtar a direitos.

— Figuradamente: Deixar o caminho da prudencia, da virtude.

DESCARRIADO, *adj.* Desgarrado, desencaminhado, extraviado. — Ovelhas descarriadas.

DESCARTADÔ, *part. pass.* de Descartar.

DESCARTAR, *v. act.* (De des prefixo, e carta). Rejeitar as cartas que não servem.

— Descartar-se, *v. refl.* Deitar fóra, pôr de parte as cartas que não servem ou não fazem conta, para tomar outras tantas do baralho.



— Figuradamente: Desfazer-se de alguma pessoa ou cousa; responder por desculpa em conclusão, livrar-se de rogos, instancias. — *«Delivada a questão, D. Verissimo de Lencastre, inquisidor geral, dizendo-lhe um amigo que também descendia de um rei mouro de Cordova, respondeu: «Não tem mau jogo quem se descarta de rei» — como os Alegretes se podiam descartar, dizendo que o ser mouros só lhes convinha por terem o seu palacio na Mouraria.»* Bispo do Grão Pará, Memórias, p. 66.

**DESCARTE**, *s. m.* (De des prefixo, e carta). As cartas que rejeitam ou poem de parte, em certos jogos, para trocar por outras.

— Figuradamente: Acção de apartar de si, de se desfazer de alguma pessoa ou cousa.

— Exclusão, rejeição, pessoas excluidas em eleição.

— Refugo, pessoas, cousas inuteis, refugadas.

— Pessoa de pouco prestimo, inhabil.

— Termo familiar. Resposta em desculpa ou justificação d'alguma cousa.

**DESCASA-CASADOS**, *s. 2 gen.* Pessoa que suscita inimizade e divorcio entre casados.

**DESCASADO**, *part. pass.* de Descasar.

**DESCASAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e casamento). Acção de descasar, de separar dous esposos.

— Termo antigo. Divorcio, estado das pessoas descasadas.

**DESCASAR**, *v. act.* (De des prefixo, e casar). Separar dous esposos, declarar nullo o matrimonio, separar os conjuges.

— Por analogia: Desemparelhar, desirmanar, perturbar a ordem de certas cousas, apartar, separar de cousa ou pessoa habitual.

† **DESCASCADO**, *part. pass.* de Descascar.

**DESCASCADOR**, *s. m.* (De Descascado, com o suffixo «dor»). Homem que descasca arvores, côcos, mangues, etc.

— Engenho de descascar arroz, café, etc.

**DESCASCADURA**, *s. f.* (De descascado, com o suffixo «ura»). Acção de descascar ou tirar a casca.

— A ferida que fica nas arvores no lugar d'onde se tirou a casca: *v. g.* por se terem tirado borbulhas para enxertar.

**DESCASCAMENTO**, *s. m.* (Do thema descasca, de descascar, com o suffixo «mento»). Acção de tirar a casca; estado do arvoredado descascado.

**DESCASCAR**, *v. act.* (De des prefixo, e casca). Escascar, tirar a casca.

— Descascar arvores, fructas, legumes.

— Descascar o rosto de posturas, a cabeça de caspa, tirar a côdea, crosta.

— *V. n.* Perder, largar a casca.

— Termo d'Alveitaria. Cair o casco á bêsta.

† **DESCASPADO**, *part. pass.* de Descaspar.

**DESCASPAR**, *v. act.* (De des prefixo, e caspa). Tirar a caspa. — Descaspar a cabeça.

**DESCÁSQUE**, *s. m.* O acto de descascar.

† **DESCATIVADO**, *part. pass.* de Descativar.

**DESCATIVAR**, *v. act.* (De des prefixo, e cativar). Livrar do cativoiro, libertar.

— Descativar os cercados, descercar, fazer levantar o cerco.

— Figuradamente: Livrar da sujeição, desprender. — Descativar o animo das cousas terrenas. — Descativar os pensamentos absorptos.

— Descativar um rei, livral-o da sujeição a validos, conselheiros a quem obedecia como cativo.

— Descativar-se, *v. refl.* Livrar-se do cativoiro, da sujeição. — Descativar-se das paixões. — Descativar-se de si mesmo.

**DESCAUDALO**, *adj.* (De des prefixo, e cauda). Termo de Zoologia. Que não tem cauda. Diz-se dos animaes privados completa ou quasi completamente de cauda.

**DESCAUDATO**, *adj.* (De des prefixo, e cauda). Termo de Botanica. Sem cauda. — Sementes descadatas.

**DESCAULECIDO**. Vid. Descaulino.

**DESCAULINO**, *A, adj.* (De des prefixo, e caule). Termo de Botanica. Que não tem caule. — Planta descaulina.

**DESCAUTELA**, *s. f.* (De des prefixo, e cautela). Falta de cautela, de cuidado, incuria.

«Passos adianta: e os medos despedindo,  
Refre-se va em dulcissimas lembranças,  
Antigas tradições da Ilha tamosa  
Em que viera a luz; o labiryntho,  
Cujos enleios imitava a Damsa  
D's Donzellas de Cresta: o tão gulo  
Dedalo, e a descantilla do seu leiro;  
De Ariadna e Phedra os fados tão infestos;  
De Idomeneo o fero, e triste voto.»

FRANC. M. DE NASC. ORR., TOH. VII, p. 17.

† **DESCAVALGADO**, *part. pass.* de Descavalgar.

**DESCAVALGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e cavalgar). Desmontar, descer as peças d'artilheria das carretas ou reparos.

— *V. n.* Apear-se, descer do cavallo.

— «Descavalgando á porta do paço, entrou na sala a tempo que o imperador acabava de comer, armado d'armas de verde e ouro, fortes e louças, mas tão desfeitas como aquellas que sentiram em si as forças e golpes dos cavalleiro Triste, levando um continente tão airoso e loução, que só por elle houvera de ser conhecido naquella casa, se a distancia do tempo, que havia que della partira, o não estorvara.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 52.

**DESCAVAR**. Vid. Cavar, Escavar.

**DESCAVEIRADO**. Vid. Escaveirado.

**DESCENDÊNCIA**, *s. f.* (Do thema descendere, de descendere, com o suffixo «encia»). Progenie, geração; serie de filhos e netos que descendem ou procedem de um mesmo tronco, de um pae ou progenitor commun. — «Donde ficou mostrando a grande nobresa dos Christãos, pois tal descendencia tinham: como também la quis mostrar o Poeta, quando por engrandecer a Eneas, disse dello, que fora gerado do sangue dos Deoses.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, fol. 65, col. 2.

**DESCENDENTE**, *adj.* 2 gen. (Do latim descendens, descendantis, *part. act.* de descendere). Termo Didatico. Que desce, que tende ou se dirige baixo. — Aorta descendente.

— Termo de Botanica. — Troço descendente, parte mais grossa da raiz, da qual nascem lateralmente ramos que lançam varias radículas, por cujo meio ella chupa a substancia succosa que nutre a planta.

— Termo d'Astronomia. — Signaes descendentes, aquelles por os quaes passa o sol do solsticio de estio ao solsticio d'inverno.

— Nó descendente, ponto em que um planeta corta a egyptica, passando do hemispherio septentrional para o meridional.

— Termo de Genealogia. Linha descendente, os que saíram d'uma mesma pessoa, por opposição á linha ascendente.

— Termo de caminhos de ferro. Trens descendentes, os que se dirigem para os lados baixos d'um paiz, para as costas do mar, ou para o norte.

— *S. 2 gen.* Pessoa que deriva a sua origem, que descende ou procede de outra por linha recta, como filho, neto etc.

— «Que nom leuem peitas, nem serviços, nem teenças de nenhuas pessoas que sejam, posto que não hajam feitos perante elles, nem hajam conthias pera terem cavallos, e Armas, ou mereção ser presos por alguns erros, salvo se for de seus Padres, e Madres, ou ascendentes, ou filhos, de seus descendentes, ou seus Irmaãos, dos quaes possam tomar quaesquer cousas, que lhes derem, ou de seus Senhores, com que viverem: outro sy possam tomar serviços de seus parentes a quem do quarto graao, e de seus Caseiros, e familiares, com tanto que o serviço nom passe de huma marraão, ou d'hum carneiro, e mais nom; e se lhês alguma pessoa quizer fazer doação de beens, ou d'outro serviço qualquer, enviem-no-lo dizer, pera Nós veermos, se he bem de lhe darmos pera ello licença.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 23, § 49.

— «Que a dom George seu filho deixava de juro, & herdade pera todo sempre, pera elle, & pera todos seus descendentes per linha direita, ou transversal, da maneira, que ho el Rei dom João seu bisauo dera ao Infante dom Pedro seu auo, ha sua



*cidade de Coimbra, em Ducado, & ha villa de Monte mór ho velho com todo seu senhorio, & Penela com todo seu termo, & outros bens da Coroa, contheudos no mesmo testamento, que aqui não ponho, por todos estarem por extenso nas doações que lhe el Rei dom Emanuel delles fez, & de todosos bens que deixou a dom George, reservou ho dicto Rei dom Ioão has sisas perá Coroa, declarando que era direito, que sómente pertencia ao Rei, & não a outra pessoa.»* Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, part. I, cap. I. — «Logo dahi a poucos dias, per merces feitas ao Duque dom Iaimés pera elle, & seus descendentes da maneira, que foram dadas ao Conde, dom Nuno Aluarez, & ao Duque dom Afonso, filho natural del Rei dom Ioão primeiro deste nome, ella ficou senhora de mais de cinquenta villas, castellos, fortalezas, & lugares ramosos, afora outras heranças, quintas, & casaes, entre hos quaes lugares, & fortalezas entrão ha cidade de Bragança, Guimarães, Barcellos, Chaues, Villauçosa, Ourem, Borba, & outras villas cercuadas, & castellos, que tenho por excusado nomear, por estarem declaradas em suas doações, ha grandeza da qual merce fez fazer a muitos varios juízos, dizendo cada hum a quillo a que seu parecer, & affeição ho mais inclinava.» Idem, *Ibidem*, cap. 13.

Este, depois que contra os descendentes, Da escrava Agar victorias grandes teve, Ganhando muitas terras adjacentes, Fazendo o que a seu forte peito deve: Em premio d'estes feitos excellentes, Deu-lhe o supremo Deos, em tempo breve, Um filho, que illustrasse o nome ufano Do bellicosso Reino lusitano.

CAM., LUS., C., III, est. 26.

Esta lhe dá co'o título excellento De Imperador, que sobras outras mande: Isto feito se parte diligente Para onde em sancta vida acabe e ande: E d'aqui fica o nome de potente Samorim, mis que tolo digno e grande, Ao moço e descendentes, donde vem Este, que agora o império manda e tem.

IDEM, *Ibidem*, C. VII, est. 36.

— «E notou mais a este proposito Vatablo, sabre o primeiro dos Reys no capitulo segundo, que não estiuera o rigor do castigo, que Deos dera ao Sacerdote Heli, pelo descuido, que teue em reprehender a seus filhos, em que lhe tirou o Sacerdocio senão em que ficassem seus descendentes servindo em o Templo outros officios menos honrosos pera que lembrados da grande dignidade, que lhes tirara, para dar a outros, que melhor a merecessem, procurassem viver mais apontados, & se mostrassem mais zelosos no serviço de Deos.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, fl. 76, col. 2. — «E como Deos então a cada um concedia copiosa descendencia para reparação do Universo, entrou Thubal já com muitos descendentes pelo mar mediterraneo até chegar ao Estreito de Gi-

braltar.» Antonio Cordeiro, *Historia Insulana*, Liv. I, cap. 3.

**DESCENDÊR**, v. n. (Do latim *descendere*). Proceder de um tronco, tirar a sua origem.

Do alto appellido são, que descendia Na rica Hespanha, la dos Reys primeiros, Da princessa que foi do pay achada Comendo num casal a mil assada.

CORTE REAL. NAUF. DE SLPULV., C. 14.

— «Não deve esse descender do villão do Danubio, tão celebre na historia Romana pela liberdade, com que fallou ao Senado na oppressão da sua patria.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 182.

— Derivar. — *Paixão que descende do coração.*

— Transcender, comunicar-se aos descendentes. — «E porque seer Conselheiro d'ElRey he reputado por grãde dignidade, que trespassa, e descende a toda sua geeracão, bem parece seer cousa razoada, que pera ello nom seja alguem escolhido a menos de haver a dita idade, ca em outra guisa per mingua de bo siso, ligeiramente poderia dar tal conselho a ElRey, de que se lhe seguiria grande desserviço, e dampno ao Regno: pero seendo algum muito conjunto a ElRey em sangue, ainda que nom fosse da dita idade, honestamente o poderia fazer do seu conselho, por lhe fazer honra mais, que por seer conselhado per el.» *Ordenações Afonsinas*, Liv. I, Tit. 59, § 14.

— Proceder. — *Divida que descende de feito crime.*

— Antigamente: Pender, dirigir-se para baixo, descer, baixar.

Eu sou estrella do ceo,  
E depois vos direi qual,  
E quão me ca descendeo,  
E a que, e todo o al  
Que me a mi aconteeço.

GIL VIC. AUTO DA FEIRA.

**DESCENDÍDO**, part. pass. de Descender.

**DESCENDIMENTO**, s. m. (Do thema *descende*, de *descender*, com o suffixo «mento»). Acção de descer, de baixar; descida, descimento. — O descendimento do Espirito Santo. — O descendimento da cruz.

**DESCENSÃO**, s. f. (Do latim *descensione*). Acção de descer, de baixar. Vid. Descenso.

— Termo de Astronomia antiga. — Descensão de uma estrella, distancia entre o ponto equinoxial e o ponto do equador que desce com esta estrella abaixo do horizonte, na esphera recta ou obliqua, donde se tomam as denominações de — recta, e obliqua.

— Termo de Musica. Movimento para baixo, de quem bate o compasso: oppõe-se a elevação ou movimento para cima.

**DESCENSIONAL**, adj. 2 gen. Diferença

entre a descensão recta e obliqua, da mesma estrella, e do mesmo ponto do céo.

**DESCÊNSO**, s. m. (Do latim *descensum*, supino de *descendere*). Termo de Phisica. Movimento, tendencia ou queda de um corpo para o centro da terra.

— *Linha do mais breve descenso*, linha, pela qual um corpo, que cae em virtude do seu peso, chega de um ponto dado a outro ponto dado em menos tempo do que se caísse por outra qualquer linha, passando pelos mesmos pontos. É a curva chamada *cycloide*.

— Termo de Chimica. *Distillação por descensão*, a que se faz por meio do fogo posto por cima das plantas aromaticas, e não por baixo como é usual.

**DESCÊNTE**, s. f. (De *desce*). Baixa, vasante da maré. Vid. Vasante.

**DESCEPLINA**. Vid. Disciplina.

**DESCÊR**, v. n. (Do latim *descendere*). Baixar, vir de cima para baixo. — «Não tardou muito que as donzellas desceram ao patio, que ainda não estavam mettidas na prisão, que o gigante não teve espaço de o poder fazer, por acodir a seus cavalleiros, que andavam na batalha com o do salvage, e achando-o tão mal tratado, que quasi estava sem acordo, se o seu não jora tal, que co'elle se suppria a falta dos outros remedios, e com toda diligencia lhe cataram as feridas; acodindo e provendo aquellas onde lhe parecia que havia mais necessidade.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 28.

As arcias do fundo a tanta altura  
Vai o rapido moto arrebatando,  
Como se a terra ao Ceo subir quizesse  
E que ao centro da Terra o Mar descesse.

ROLIM DEMOURA, NOV. DO HOMEM, C. II, est. 56.

Imaginae tamanhas aventuras,  
Quaes Eurystheo a Alcides inventava;  
O leão Cleoneo, Harpies duras,  
O porco de Erymantho, a Hydra brava:  
Descer enfim as sombras vãs e escuras,  
Onde os campos de Dite a Estyge lava:  
Porque o maior perigo, a mor afrenta,  
Por vós, oh Rei, o espirito, e carne é pronta.

CAM., LUS., C. IV, est. 50.

— «Vindo hum peregrino Portuguez de Roma para Portugal, decia daquelle alta & fragosa montanha, chamada Montsinisa, que diuide o Piamonte da Saboya.» Heitor Pinto, *Dialogo da Vida Solitaria*, cap. I. — «Do Ceo, diz o Santo, desce por nossa parte o Principe dos Anjos Christo nos o principe dos demonios Lucifer.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, part. I, fl. 15, col. 1.

Mas logo no outro dia seus pareceres,  
Tudo s'uns, e da eir da escurateva,  
Descendo pelos asperos outeiros,  
As peças vem buscar que est'outro leva.

CAM., LUS., C. V, est. 30.



Adeus, Nizarda minha,  
que se escurece o céu e a luz me falta,  
que para vêr-vos tinha :  
A lua vai mui alta,  
descem as nuvens tristes  
para o fundo do mar onde me vistes.  
BISPO DO GRÃO PARÁ, MEMÓRIAS, p. 123.

— «*Evendo nós Abrahão Ortelio, e nos mappas communs, que vem da Europa, lançado o rio Indo na enxada de Cambaya, (sendo elle o verdadeiro que atravessa o Reyno do Cinde, e vem embocar no mar,) e os Guzarates lançados do Indo pera fóra, estando elles tanto do Indo pera dentro; e cuidando donde nasceria tamanho erro, nos parece que foi do Roteiro de Nearcho Capitão de Alexandre Magno da viagem que por seu mandado fez pela costa da India até o rio Eufrates, que Alexandre, segundo conta Ariano author Grego, depois de vencer Poro, desceu até o mar, onde mandou ordenar huma Armada pera ir descobrir aquella costa, em que mandou por Capitão este seu grande privado Nearcho, que diz Ariano, que sahio pelo rio Indo fóra na costa dos Arabios, e como sempre tinham andado por derredor do Indo, que se divide em muitos ramos pera diferentes partes, tomando diferentes nomes, todos os rios que achavam, cuidavam ser o Indo, e por isso diz o Roteiro, que sahira por elle fóra.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. 9, cap. 6.  
— «*Confirmamos com o santo chrisma a muitos, acção em que admiramos indios e indias de nação, pintadas as caras da meia face para baixo com tintas como cinza indelevel, e tal havia que, principiando na raiz do cabello no meio da testa um grosso fio d'aquella tinta escura, cortava até á ponta do nariz, descendo em linha recta pelos beiços até á ponta da barba, coisa mais ridicula ainda que os signaes das damas em França e em Portugal, ou ao menos ridicularia igual.*» Idem, *Ibidem*, p. 204.

Aqui chegamos, quando o Sol dourado  
Para os braços de Tethis já descia,  
De Phlegon, e de Evo arrebatado,  
Que levão a feneceer nelles o dia;  
O Ceo compunha vespero inclinado,  
E as estrellas por tochas accendia,  
Vendo ao Phenix do Ceo, que no Occidente  
Morre por ir nascer entre outra gente.

GABR. PER. DE CASTRO, ULYSSÊA, c. III, est. 23.

Por ti não desceo Jupiter á terra  
Em diversos semblantes?  
Não temeo muito mais a tua guerra,  
Que a guerra dos gigantes?  
Contra Marte os teus raios não despedes,  
Não lhe aplacas a ira?  
Não fica prezo nas vulcanicas redes  
Por Venus não suspira?  
J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 132.

Pela encosta do monte mansamente,  
Ambos co'a lenha ás costas no cajado,  
Vinha descendo Braz velho, e prudente,  
Com Anfriso ainda moço, e namorado :  
A este tempo Agrario, que sómente  
Está em seus pezares elevado,  
Imaginando que ninguem o ouvia,  
Com lagrimosa voz assim dizia.  
IDEM, *Ibidem*, p. 180.

Em mar o Téjo, sem que satisfeito  
Me sinti de chorar : e não entendo  
Como inda tenho lagrimas no peito ;  
Pois quando vai o pranto descendo,  
Se acaso com mais força o pranto solto,  
Torna a vir clamente a agua enchendo.  
IDEM, *Ibidem*, p. 204.

Mas, oh ! repara  
A quantos, como tu, léigos izentos  
Em seu cruel aljube opprime, e vexe !  
Oh ! se um raio voraz dos Ceos descosse,  
E todos os aljubes abrazasse !  
Quantas, oh Ceo ! oh, quantas se evitarão  
Vexações, injustiças, e insolências !  
DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. VI.

Este estupendo Magico conhece  
Das pedras, e das plantas as mais raras  
As occultas virtudes ; sabe a lingua  
Das Aves, e Animas : e com seus conjuros  
Muda os loucos senas : sobre a terra  
Mil vezes faz descer trovões, e raios.

IDEM, *Ibidem*, c. VIII.

Ja fluetua  
O pendão branco ao vento matutino.  
Disignal o clarim, visceinas descem,  
Lança em punho.

GARRETT, D. BRANCA, c. I, cap. 5.

Embalde tenta de descer de novo,  
E salvar-se na fuga : a turba immensa  
De toda a parte acode.

IDEM, *Ibidem*, c. VII, cap. 14.

Tres igneos globos, vivos luminares,  
Por tres continuas noites se accenderão,  
E da vasta extensão dos tunsos ares,  
Aos altos topos dos baixes desceraão.

AGOST. DE MACEDO, ORIENTE, c. I, est. 82.

Ao pé desse portal, que veste o musgo,  
Encontrou-os chorando o sacerdote,  
Que da serra descia á meia-noite,  
Pelo sino das preces convocado.

ALEX. HIRICULANO, A ARRABIDA, cap. 15.

— Apear-se. Descer da carruagem. —  
Descer do cavallo.

Tres vezes quiz atraz volver o vôo  
Das bellas aves o soberbo tiro,  
E tres vezes o Genio vingativo,  
Sacudindo raivoso o longo açoute,  
O constrange, por fim, a tomar terra.  
Alli do Carro desce, e as palpadélas,  
Pela cega Caverna entra animosa.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. II.

— Estender-se, alongar-se para baixo,  
declinar.

Os cabellos da barba, e os que decem  
Da cabeça nos hombros, todos eram  
Uns limos prehenes d'agua, e bem parecem  
Que nunca brando pentem conheceram :  
Nas pontas pendurados não fallecem  
Os negros misilhões, que ali se geram ;  
Na cabeça por gorra tinha posta  
Uma mui grande casca de lagosta.

CAM., LUS., c. VI, est. 17.

— Figuradamente : Baixar, diminuir,  
abater. — Desceu muito o preço das mercadorias.

— Descer o valor de alguma cousa,  
descair.

— Descender, vir, proceder.

— Ser menor, ter menos. — O numero  
dos combatentes não descia de trinta mil.

— Nenhuma das embarcações descia de  
cincoenta peças.

— Vir de um lugar para outro.

— Passar, transferir-se, transmittir-se.

— Termo de Musica. Abaixar o tom  
da voz, passar á nota mais baixa da es-  
cala.

— Figuradamente : Baixar de elevação  
moral, declinar, abater-se, humilhar-se,  
aviltar-se. — «*A falsa philosophia cõ en-  
ganosas asas de soberba sobe pera descer,  
& a verdadeyra desce pera subir.*» Hei-  
tor Pinto, *Dialogo da Verdadeira Philo-  
sophia*, cap. 4.

— Ceder do respeito, e foros que lhe  
andam annexos.

— Cair. — «*Arcelio, & Oriano... cami-  
nharão até uma fonte, que descia da al-  
tura de uns penedos cobertos de era, &  
fazia um fundo seio, debayxo de dous co-  
pados carvalhos, que o cobrião com gra-  
ciosa latada de videyras, que por riba os  
igualava, & jazião huma grande sombra  
sobre a verdura.*» Francisco Rodrigues  
Lobo, *O Desenganado*, Disc. IX.

— Seguir o seu curso. — «*Descendo elle  
um dia o rio em uma canoa, costeando  
suas fazendas, que abrangem cinco ou seis  
leguas da terra, viu um homem mettido  
em um cacoal colhendo sollicitamente o  
fructo de que já tinha quasi cheia a ca-  
noa. Parou Barbosa e perguntou o que  
fazia? Respondeu de dentro o visitador  
dos cacoas: «Estou aproveitando o que  
o ladrão do Barbosa deixou aqui perder.»*  
Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 196.

— Descer da burra, ou da teima, ce-  
der.

— Descer no discurso, passar a tratar  
as partes em que elle se dividiu, ou as  
materias que ficam depois.

— Baixar, declinar em vigor, passar  
rapidamente. — O innocentinho desceu do  
ventre á sepultura.

— V. act. Abaixar, pôr em lugar in-  
ferior, trazer de cima para baixo, tirar  
para baixo. — Descer a vidraça. — Des-  
cer a porta levadiça. — Descer um qua-  
dro.

— Apear. — Desceu-o do cavallo.

— Figuradamente : Privar do cargo.  
— Descer do mando, do officio, da digni-  
dade.

— Antigamente : Abater, derribar, fa-  
zer descair. — A fortuna desceu Constan-  
tinopla.

— Obrigar a ceder, a abater-se, a hu-  
milhar-se. — Descer a soberba.

— Descer com golpe, dar golpe, derri-  
bar.

— Descer-se, v. refl. Baixar, vir de  
cima. — Desceu-se ao terreiro. — Desceu-  
se da arvore.

— Apear-se. — Desceu-se do cavallo.  
— «*Senhora, quem por esse parecer se  
combate, que fraqueza tão grande, ou que  
esforço tão fraco pôde ter, que todalas  
cousas grandes não acabe? E remettendo*



a seu contrario, que tambem com Polinarda passára outras palavras de não menos confiança, se desceraam dos cavallos por se melhor poder ferir. Esta segunda batalha foi tão temerosa e cruel qual se alli nunca fizera outra tal: que posto que a que o cavalleiro Triste houve com Almourol foi grande, em comparação desta já o não parecia.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 60. — «Pondo os olhos no proprio lugar, quando o não viu, ficou tão fóra de si, que, não podendo ter-se no cavallo, se desceu, encostando-se á arvore onde antes o escudo estava pendurado, queixando-se de seu descuido, suspeitando que o cavalleiro, com que o dia passado houvera batalha, o furtára.» Idem, Ibidem, cap. 72.

— Ceder, renunciar, desistir, mudar. — Descer-se da demanda. — Descer-se da sua opinião, do seu proposito.

A isto mais se ajunta, que a hum devoto Sacerdote da lei de Mafumede, Dos odios concebidos não remoto Contra a divina Fé, que tudo excede, Era forma do propheta falso e noto, Que do filho da escrava Agar procede, Barche odioso em sonhos li apparece, Que de seus odios inda se não deee.

CAM., LUS., C. VIII, est. 47.

— Descer-se da soberba, humilhar-se. DESCERCADO, *part. pass.* de Descercar.

DESCERCADÔR, *s. m.* (De des prefixo, e cercadôr). O que obriga o inimigo a levantar o cerco d'uma praça.

DESCERCAR, *v. act.* (De des prefixo, e cercar). Desfazer, destruir a cerca ou muro que cinge algum terreno.

— Termo Militar. Fazer levantar o cerco ou assedio. — Descercar uma praça.

— Descercar-se, *v. refl.* Ficar descercado, fazerem os sitiados levantar o cerco aos sitiadores.

DESCERCO, *s. m.* (De des prefixo, e cerco). Acção de descercar; levantamento de cerco ou assedio d'uma praça.

† DESCERRADO, *part. pass.* de Descerrar.

DESCERRAR, *v. act.* (De des prefixo, e cerrar). Abrir, patentear o que estava cerrado, manifestar o que estava encoberto, vedado á vista, á entrada, ao passo.

— Descercar o segredo, divulgar-o.

DESCHAMBO. Vid. Escãibo.

† DESCHANCELLADO, *part. pass.* de Deschancellar.

DESCHANCELLAR, *v. act.* (De des prefixo, e chancellor). Tirar a chancellia, o sello, abrir o que estava sellado ou lacrado.

DESCÍDA, *s. f.* (De descido). Acção e effeito de descer.

Nem, d'além vallos, nos corceis armados  
— Vi descidas viseiras, puitos d'aço  
Onde se espelha vacillante a lua,  
Em quanto aguardem que da ameia sôe  
Corno de anão que abata a erguida ponte.

GARRETT, CAM., C. VII, cap. 2.

VOL. II.—104

— Logar inclinado por onde se desce; ladeira, declive.

— Figuradamente: Descaimento, decadencia. — Descida do cume da gloria.

— Descida da antiga elevação.

— Descida dos corpos graves. Vid. Descenso.

DESCÍDO, *part. pass.* de Descer. — «Tem descido muito gentio; mas elle acha tão mau exemplo no commum dos catholicos e do reino, que muitos se tornam a metter ao matto: e muitos que ficam e se baptisam me parecem tão gentios depois como d'antes. Bem sinto eu que assim se malogre o sangue de Jesus Christo, e tomára ter lagrimas de sangue com que chorasse tantas miserias.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 14.

DESCIFRAR. Vid. Decifrar.

DESCIMBRAMENTO, *s. m.* (Do thema descimbra, de descimbrar, com o suffixo «mento»). Termo de Architectura. Acção de descimbrar.

DESCIMBRAR, *v. act.* (De des prefixo, e cimbrar). Termo de Architectura. Tirar os cimbres a um arco ou abóbada.

† DESCIMENTADO, *part. pass.* de Descimentar.

DESCIMENTAR, *v. act.* (De des prefixo, e cimentar). Desfazer os cimentos ou alicerces, arruinar tirando-os.

— Figuradamente: Descimentar a sociedade, destruir, abolir as instituições que lhe servem de base.

DESCIMENTO, *s. m.* (Do thema desce, de descer, com o suffixo «mento»). Acção de descer ou de ser descido; acção de baixar ou tirar alguma cousa do logar elevado onde estava para a pôr em baixo. — Usa-se ordinariamente d'este termo quando se falla do corpo de Jesus Christo que foi descido da cruz. — O descimento da cruz.

— Incursão. — O descimento dos indios do sertão para as aldeas.

DESCINGÍR, *v. act.* (De des prefixo, e cingir). Tirar, desapertar o cinto, cingidouro ou cousa que cinge.

— Descingir o cinto, as pulseiras, o talabarte.

— Descingir a espada, tiral-a da cinta.

— Figuradamente: Depôr a espada, o diadema.

— Descingir se, *v. refl.* Tirar a si mesmo o cinto, desapertal-o.

— Figuradamente: Tomar mais liberdade, soltura do que antes o cingia.

DISCIPLINA. Vid. Disciplina.

DESCOAGULAÇÃO, *s. f.* (De des prefixo, e coagulação). Acção de descoagular, descoalhar um liquido que estava coagulado, ou coalhado.

— Derretimento.

DESCOAGULADO, *part. pass.* de Descoagular.

DESCOAGULANTE, *part. act.* de Descoagular.

DESCOAGULÂR, *v. act.* (De des pre-

fixo, e coagular). Termo de Chimica. Fazer com que se derreta, dissolva, ou torne liquido o que estava coagulado. — Descoagular o sangue.

— Descoagular-se, *v. refl.* Descoagular-se.

DESCOALHADO, *part. pass.* de Descoagular.

DESCOALHAR, *v. act.* (De des prefixo, e coalhar). Desfazer, derreter o que estava coalhado; descoagular. — Descoagular o leite. — Descoagular os humores.

— Desgelar. — Descoagular o caramelo.

— V. n. Tornar-se liquido, desgelar, derreter-se, fundir-se.

— Figuradamente: Desprender-se promptamente.

DESCOBERTA, *s. f.* (De descoberto). Acção de descobrir alguma cousa nova nas artes, sciencias, etc. Vid. Descobrimiento.

— Terra novamente achada.

— Termo Familiar. Achado, manifestação de uma cousa que se ignorava: cousa descoberta inopinadamente.

— Termo Militar. Operação de sair a reconhecer o campo do inimigo.

— SYN. Descoberta, Invenção. A ideia de descoberta applica-se mais propriamente ás sciencias; a de invenção ás artes. Uma descoberta desenvolve os nossos conhecimentos; uma invenção habilita-nos com os socorros e recursos de que carecemos.

DESCOBERTAMENTE, *adv.* (De descoberto, com o suffixo «mente.») As claras, abertamente, manifestamente, sem disfarce nem reboço, sem dissimulação, visivelmente.

DESCOBERTO, *part. pass. irregular* de Descobrir. — *E forom descubertas a Sam Paulo as suas paridades deles.* Acto dos Apostolos, cap. 9, § 24, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I. — «Nos ElRey veendo e consirando como em estes nossos Regnos, dês pouco tempo a cá, assy os naturaes delles, como outras pessoas estrangeiras usaram, e usam de fazer muitas desvaíadas moedas falsas, nom curando das penas, que lhes em Direito Commum e nosas leyes son postas, farento isto sem temor que ajam de serem acusados, atrevendo-se nas acaizales e villas, que han com algunas personas, e con sus maldades descubertos, pera serem punidos, e acusados por algunos, que o saben, porque non os callan por prelo de amor: pello qual ao nesso serviço, e dos mandados dos nssos Regnos se seguiu, e segue, grande dano: e para por que se fizes maldades com enclavam, e aver aca de se fazer direito e justiça, mandamos, estabelecemos, e ponemos por ley, que qualquer, que mada falsa fizer, ou falsificar, ou por em conselho de a fazer, ou encobrir, ou aja as penas, que llo o direito e nssos leyes han: e que qualquer, que seus bens peller, a si mesmos thando de



lhos dar, dando esse, a que nós delles fèzermos mercee, a nós a dizima parte do que desses bens ouver, e que esse, que nos os ditos bens pedir, aja as nove partes delles livremente sem outro embargo.» *Ordenações Affonsinas*, Liv. 5, Tit. 5, §. 3. — «E o que pior era, se em alguns tempos acontecia guerra entre nossos Regnos, e aquelles, donde elles andavam omisiados, era a elles aazo por seus mesteres, e por os leixarem allá viver, virem fazer guerra, e mal á terra, donde som naturaes, a qual som theudos de defender: outro sy per elles eram descubertos muitos segredos, que vinham saber nas terras, donde haviam conhecimento; e por tolhermos taes aazos, e grandes dampnos, que se a elles, e aa nossa terra podem seguir, segundo ja per experiencia vimos em nos tempos passados.» *Ibidem*, Tit. 61, §. 1. — «E cada alimaria destas tinha entre as mãos hum cirio negro, que ardia sem se consumir, tão alto que chegava á maior altura daquella Eça. Nos outros cantos da quadra que o derradeiro degrão fazia, estava em cada hum huma imagem de Gigante armado com todas suas armas, sómente a cabeça descuberta, porque no rosto mostrava mais ferocidade, que nas armas que lho podia cubrir.» *Barros, Clarimundo*, Liv. II, cap. 25. — «E tambem já nestes dias era descoberto que todos se perdiam naquelle reino de Grambretanha, ainda que ninguem podia saber como isto fosse, se não Daliarte, a quem nada era occulto. E por esta causa muitos cavalleiros famosos acodiam aquella parte. E como alli entravam, e iam ter onde a fortaleza de Dramusiando estava, não sabiam mais delles.» *Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 14.

Brada o comitre, vendo a morte perto,  
Que acudão ao perigo descoberto.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., LIV. I, EST. 36.

— «D. Garcia allegava, que muito antes daquillo foram descobertas por Antonio de Brito, e que o Magalhães fora alevantado, e que os Reis daquellas Ilhas recebêram primeiro nellas os Portuguezes, e mandáram requerer a ElRey de Portugal; que mandasse fazer fortaleza em suas Ilhas, e assentar commercio em suas terras: mandando ElRey de Ternate, e indo em pessoa o de Tidore a Amboino buscar Francisco Serrão, que alli estava perdido da companhia de Lourenço de Brito, e sobre quem o agazalharia, e daria em terra lugar pera fortaleza aos Portuguezes, tiveram muitos desgostos hum com o outro, requerendo-lhe sempre D. Garcia, que se fosse pera aquella fortaleza, e que lhe daria hum lugar apartado, em que estivessem todos.» *Diogo do Couto, Decadas*, IV, Liv. III, cap. 3. — «(Que tanto que fecharam as portas logo o deram) havendo que eram descubertos, recolheram-se pera a Cidade.» *Idem, Ibidem*, Liv. VIII, cap. 1.

Eis nos bateis o fogo se levanta  
Na furiosa e dura artilheria;  
A plumbea pella mata, o brado espanta,  
Ferido o ar retumba e assovia:  
O coração dos Mouros se quebranta,  
O temor grande o sangue lhe resfria:  
Já foge o escondido de medroso,  
E morre o descoberto aventureiro.

CAM., LUS., C. I, est. 89.

Descobre o fundo nunca descoberto  
As areas ali de prata fina;  
Torres altas se vêm no campo aberto  
Da transparente massa crystallina.

IDEM, IBIDEM, C. IV, est. 9.

N'estas palavras o discreto Gama  
Enxerga bem que as Naus deseja perto  
O Catual, porque com ferro e flamma  
Lhas assalte, por odio descoberto.

IDEM, IBIDEM, C. VIII, est. 86.

Accende-se de vello o meu desejo;  
E sem que me fartasse,  
No eburneo colo descoberta a bejo  
Nos olhos, e na face.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 136 (3.<sup>a</sup> ed.).

Ah thesouro a meus olhos escondido!  
Só descoberto agora;  
Qual tentou atrevido  
Ir te buscar ás Regiões da Aurora?  
Ou es, talvez Olívia, esse thesouro,  
Que já c'hião do Ceo em chava de ouro;  
Mas de outro Ceo descêrão  
As tuas perfeições  
De fabulas subteis, não se fizerão  
Tão raras proporções.

IDEM, IBIDEM, p. 293.

— 'Padre' torvo d'aspecto Affonso clama;  
'Padre, que heis descoberto? Que esperanças,  
Que novas me trazeis?'

— 'Tem confiança

Em meu poder, ó rei dos portuguezes.  
Tua filha verás, vê-la has.

GARRETT, D. BRANCA, C. IX, cap. 3.

— *Homem descoberto*, franco, sem reboço, nem dissimulação; sem resguardo, desacauteado contra engano, astucia, dolo; nimiamente franco.

— *Poder andar com a cara descoberta*, sem receio de que lancem em rosto a menor falta ou irregularidade no character, no procedimento.

— *Termo de Esgrima*. Que se descuida de cobrir o corpo com o ferro, e se expõe a ser ferido pelo adversario, na parte que assim fica sem defesa.

— *Em descoberto*, sem abrigo ou resguardo, ao sol, á chuva, ao relento.

— *A cara descoberta*, abertamente, sem dissimulação, nem disfarce.

— *A peito descoberto*, sem armas defensivas; afoutamente, e com franqueza.

— *S. m.* O mundo conhecido, e achado pelos navegantes, e viajantes.

**DESCOBERTURA**, s. f. (De *descoberto*, com o suffixo «ura»). Acção de tirar a cobertura, ou de descobrir alguma pessoa ou cousa.

**DESCOBRIDÔR**, s. m. (Do thema *descobre*, de *descobrir*, com o suffixo «dôr»). Pessoa que descobre, que faz descobrimentos. — *Descobridor de terras*.

Olha cá dous Infantes, Pedro e Henrique,  
Progenie generosa de Joanne:  
Aquelle faz que fama illustre fique  
D'elle em Germania, com que a morte engane;  
Este, que ella nos mares o publique  
Por seu descobridor, e desengane  
De Ceita a Maura tumida vaidade,  
Primeiro entrando as portas da cidade.

CAM., LUS., C. VIII, est. 37.

N'isto trabalha só; que bem sabia,  
Que, depois que levasse esta certeza,  
Armas e Naus, e gente mandaria  
Manoel, que exercita a summa alteza,  
Com que a seu jugo e lei submetterá  
Das terras e do mar a redondeza:  
Que elle não era mais que um diligente  
Descobridor das terras do Oriente.

IDEM, IBIDEM, C. VIII, est. 57.

— O que conseguiu saber alguma cousa occulta, que penetra o segredo ou que o descobre.

— *Termo Militar*. Batedor, o que vae reconhecer o campo e posição do inimigo, e observar os seus movimentos; exploradôr.

**DESCOBRIMENTO**, s. m. (Do thema *descobre*, de *descobrir*, com o suffixo «mento»). Acção e effeito de descobrir. — *O descobrimento de um paiz*. — «Parece-me que isto se verificaria com João Gonçalves Zarco. É inverosimil que logo que foi para Lisboa e viu a moça, se movesse o rei a querel-o casar com pessoa que se suppõem tão desigual; mas natural parece que, affeição-se-lhe pelo valor, juizo, desembaraço e outras prendas, o iria habilitando com os successos de Africa, onde ganhou mercedimentos para fidalgo, e logo o descobrimento das ilhas, onde ganhou o titulo de conde.» *Bispo do Grão Pará, Memorias*, p. 73.

— *A cousa descoberta*.

— *Acção de achar alguma terra desconhecida, algum novo processo ou segredo nas artes e sciencias; meio, projecto, segredo descoberto*.

**DESCOBRIR**, v. act. (De des prefixo, e *cobrir*). Tirar o que tapava, encobria, impedia a vista, cobria ou occultava alguma pessoa ou cousa, deixar ver, expôr aos olhos. — *Descobrir a cara, a cabeça, o corpo, o peito, as pernas*. — «E chegando ante o Emperador descobrião suas cabeças, e o de mais idade tirou do seio huma carta com cinco sellos d'ouro.» *Barros, Clarimundo*, Liv. II, cap. 13. — «Não se desprezam, porque muitas vezes um espirito são, verdadeiramente zeloso, mas pusillanime, não se atreve a descobrir a cara, pela não expor ás bofetadas do offendido, se a cautella não fôr grande em guardar um inviolavel segredo, que nem todos sabem observar e alguns confessam que não podem: taes são os genios novelleiros.» *Bispo do Grão Pará, Memorias*, p. 211.

— *Vir a saber ou a achar o que estava escondido, encoberto, ignorado, ou dar com pessoa que se occulta*. — *Descobrir o mysterio*. — *Descobrir o delinquente*. —



«Porem hordenamos, e poemos por Iey, que qualquer que abrir nossa Carta sinula per nós, e seallada com o nosso seello, na qual sejam contheudas alguas cousas de segredo, que especialmente perteençam á guarda de nossa Pessoa, ou Estado, ou da Rainha minha muito prezada, e amada molher, ou aguarde em defensom de nossos Regnos, e o segredo della descobrir, de que a nós poderia vir algum empeccimento, ou desserviço, que moira porrem.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 123. — «E esta pena averã os que abrirem as Cartas, e descobrirem os segredos dellas, que alguns Senhores, ou outras pessoas enviarem a nós çarradas, e seelladas com seos seellos, que esso meesmo especialmente perteençam á guarda nossa, ou de nosso Estado, ou da Rainha minha molher, ou de nossos Regnos, como dito he.» Ibidem, § 1.

‘Manso continue vosso trabalho’  
Diz Nuno: descubramos ‘d’onde nascem  
Estes estranhos sons.’

GARRETT, D. BRANCA, C. VIII, cap. 15.

— Figuradamente: Revelar, patentear, manifestar, declarar. — Que dá humas penas encubertas, que algumas nom querem descobrir, se lhes nom dam parte alguma: se lhe dará o Chanceller parte alguma, segundo he costume? o que parece razom, por descobrirem mais aginha: e se poderá fazer avença com algumas partes, que elle demanda por proveito da Chancellaria? porque pola maior parte hindo pela demanda sempre catam caminho pera os absolverem, como de feito absolvem, assy como cá na nossa Corte.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 72, § 7. — «E achamos per direito, que se a casa, ou qualquer outro lugar, honde falsa moeda for feita, nom for do culpado em o dito maleficio, e o Senhor della, ou do dito lugar ao dito tempo estevesse d’hi tam perto, que razoadamente se podesse congeiturar, que dello deveria, ou poderia seer sabedor, deve todo seer confiscado: salvo se o dito Senhor, tanto que do dito maleficio fosse sabedor, o descobrisse a ElRey, ou aa sua justiça; ca em tal caso nom perderia o dito Senhor sua casa, ou qualquer outro lugar, honde a dita moeda falsa fosse feita, pois que do dito maleficio nom era consentidor, nem sabedor. E pode-se ainda dizer, que se o dito Senhor da casa, &c. ao tempo do dito maleficio estevesse d’hi tam longe, que razoadamente se nom podesse congeiturar, que dello fosse sabedor, em tal caso nom deve perder sua casa, ou qualquer outro lugar, honde o dito maleficio fosse feito.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 5, § 5. — «Pero se elle logo sem outro algum trespasso, ante que per outra parte fosse descoberto, elle descobrisse o dito conselho, em tal caso merece perdom, e ainda lhe deve por ello seer feita mercee, se elle nomfoy o principal trautador de tal conse-

lho, e confederação; e nom descobrindo elle logo o dito conselho, se despois per espaço de tempo o descobrisse, ante que nós dello fossemos sabedor, nem alguma obra feita pelo dito conselho, ainda merece de seer perdoado, sem avendo por ello outra mercee.» Ibidem, Liv. V, Tit. 2, § 10. — «Por tanto, grande experiencia se ha de tomar d’aquelles, que se daõ por vossos amigos: Pois ella descobre na adversa fortuna o que na prospera não descobrio.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 4. — «Polendos se chegou a elle então, e disse: Senhor Vernao, já sei que não sois tão livre, que qualquer passo como este vos não faça descobrir a verdade do que ha em vós; e aida que por isso fiquéis mal comigo, eu palrarei á Senhora Basilia o que aqui vi; que além de ser remedio pera sua dõr de tardança não nasce do esquecimento de suas cousas, senão da pouca dita que todos temos nesta empreza de seu irmão e cunhado.» Francisco de Moraes, Palmeirim d’Inglaterra, cap. 15. — «Aquella noite dormiu o cavalleiro da Fortuna em uma cama de pelles, conforme a outra, que sempre naquella casa tivera. A mulher do salvage quisera-lhe mostrar os pannos em que viera envolto o dia, que nascera, e descobrir-lhe quem era, e o salvage não o consentiu por lhe não fazer perder a suspeita em que vivia de lhe parecer, que podia ser seu filho.» Idem, Ibidem, cap. 31. — «O aballo que fez no coração de muitos, foi tal, que fez esquecer tudo o passado, vindo-lhe á memoria o que alli passaram, e muito mais do de Florida, que sabendo ser aquella casa, onde D. Duardos tanto tempo estivera captivo, não póde tanto dissimular sua dõr, que as lagrimas a não descobrissem.» Idem, Ibidem, cap. 49. — «E depois de o Senhor se mostrar transfigurado & glorioso, aos tres discipulos, que consigo leou ao monte, lhes mandou, que a ninguem descubrissem aquella visãõ de sua gloria, até depois de sua resurreiçãõ.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 54, col. 1.

Podem-se por em longo esquecimento  
As cruzas mortaes, que Roma viu,  
Feitas do Feroz Mario e do cruento  
Sylla, quando o contrario lhe fugiu:  
Por isso Leonor, que o sentimento  
Do morto Conde ao mundo descobrio,  
Faz contra Lusitania vir Castella,  
Dizendo ser sua filha herdeira d’ella.

CAM., LUS., C. IV, est. 6.

Este, de quem se os Mouros não guardavam,  
Por ser Mouro como elles, antes era  
Participante em quanto machinavam,  
A tenção lhe descobrio torpe e fera:  
Muitas vezes as Naus, que longe estavam,  
Visita, e com piedade considera  
O damno sem rasão, que se lhe ordena  
Pela maligna gente Sarracena.

IDEM, IBIDEM, C. IX, est. 6.

— «ElRey como estere em poder da Rainha, logo ella lhe entregou a gover-

nança do Reyno, em cujo principio elle começou a mostrar severidade, e aspereza com os principaes, e a descobrir mocidades, que até então não pode, com o que se tornou a fazer tão avorrecido a todos, que já o tomáram antes prezo, como estava.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 6.

Porem, se a causa é outra, não m’a occulte;  
Que talvez lh’eu descubra algum alivio:  
Pois, mil vezes, na planta desprezada,  
Está de grave enfermidade a cura.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. VIII.

— Avistar, observar, divisar, vêr ao longe. — Descobrir o campo inimigo. — Descobrir de longe a torre, o monte. — «Mas não andaram muito, quando contra a banda esquerda, onde estavam umas arvores altas, virão sobre um teso um castello forte e bem obrado; ao pé delle em parte, que os olhos não podiam descobrir, ouviram gram ruído de arma, com tamanho estrondo, que por todo, ou a mór parte daquelle valle retombava.» Francisco de Moraes, Palmeirim d’Inglaterra, cap. 75.

A maneira de nuvens se começam  
A descobrir os montes que enxergamos;  
As ancoras pesadas se adereçam,  
As velas, já chegadas, amainamos.

CAM., LUS., C. V, est. 25.

— ‘Acaba’ disse  
Branca emfim: ‘estavas assentado...  
— ‘Estava, sim’ Aben-Afan prosegue:  
‘No rochedo, pensando em meu destino,  
Quando uma luz bruxeleando escassa  
Por entre os ramos de viçoso olmeado  
Não longe descubri.

GARRETT, D. BRANCA, C. V, cap. 12.

— Achar, dar com, ver pela primeira vez. — Descobrir terras, mares, etc.

E para isso queria, que feridas  
As filhas de Nereo no ponto fundo,  
D’amor dos Lusitanos incendidas,  
Que vem de descobrir o novo mundo,  
Todas n’uma ilha juntas, e subidas,  
Ilha, que nas entranhas do profundo  
Oceano, terei apparelhada,  
De dons de Flora, e Zephyro adornada.

CAM., LUS., C. IX, est. 40.

Virá despois Menezes, cujo ferro  
Mais na Africa, que cá terá provado:  
Castigará de Ormuz soberba o erro  
Com lhe fazer tributo dar dobrado.  
Tambem tu, Gama, em pago do desterro  
Em que estás, e serás inda tornado,  
Co’os titulos de Conde e barões nobres  
Virás mandar a terra que descobres.

IDEM, IBIDEM, C. X, cap. 53.

— «E sabendo o Rey da terra, que alli hia hum filho do Conde Almirante, de que todos tinham grande conhecimto, por ser o primeiro que descobrio, e a terra por aquella costa, o foi ver á terra, e lhe fez grandes offercimentos de tudo o que houveram mister.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 2. — «O caso que novamente se fez, que nos acabou de fazer avorrecidos, f’he este. Murcha Tristão de



*Taíde nesta mesma conjunção hum Foão Pinto a descobrir as Ilhas de Mindanão, e as vizinhas a ella pera se prover de mantimentos, porque em todas as de Maluco lhes tinham tapados os portos por onde lhes corriam.»* Idem, *Ibidem*, Liv. IX, cap. 4. — «Este semeou por todos aquellos Reynos a falsa lei de Majamela, que assim frutificou por nossos peccados, que já no tempo em que descobrimos a India era tudo untado della. Recolhido o Rey do Dely pera seus Reynos, dahi a alguns annos faleceo, succedendo-lhe seu filho, a que não soubemos o nome.» Idem, *Ibidem*, Liv. X, cap. 4. — «Descobriu primeiro a ilha de Porto-Santo em 1418 e 1420. Foi casado com uma snr.<sup>a</sup> Constança Rodrigues de Sá, a quem talvez vira em Matosinhos de que eram senhores os paes d'esta dama.» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 72.

— Dar a conhecer. — Descobriu a sua malicia. — «He moeda muy corrente fazerem-se aos prosperos muitas ofertas de palavras confeçoadas, pera debaixo d'ellas se cobrirem vontades más, que o tempo e a experienciã descobrirẽm.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 45 (ed. de 1872). — «Descobrio o demonio estas suas artes, & manhas.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, fol. 20, col. I. — Expôr á vista, amostrar.

Os botões, como perolas do Oriente  
Em tranças de sereias, alvejavam;  
E ja n'alguns leve signal de abrirem  
Se divisava: — como em curvas praias  
Ao subir da maré pintadas conchas  
A medo o ricco esmalte *descubrimo*.

GARRETT, D. BRANCA, C. V, cap. 8.

— Termo Militar. Descobrir; ir a uma descoberta, sair a reconhecer o campo, e observar as suas posições, e movimentos de inimigo.

— Mandar descobrir o campo, inimigo, observar as suas posições, e movimentos.

— Descobrir a fronteira, desguarnecer-a de forças, deixal-a exposta á invasão do inimigo.

— Figuradamente: Descobrir terra, tomar lingua, buscar informações sobre aquillo que se ignora.

— Descobrir o mar, ver ou mostrar o que vem por elle, o que apparece ao longe.

— Descobrir o seu peito ou coração a alguém, communicar-lhe os seus pensamentos, os seus segredos; revelar-lhe os proprios segredos.

— Descobrir o fio de.... mostrar o que estava encoberto, como o panno usado, gasto, que descobre o fio.

— Descobrir o fio do enredo ou da malicia, vir no conhecimento da trama.

— Termo de Esgrima. — Descobrir o corpo, não se defender bem, ficar exposto aos golpes do contrario.

— Termo de Cirurgia. — Descobrir uma

chaga, uma ferida, dilatal-a, abril-a com ferro.

— V. n. Aclarar, ficar descoberto. — Descobriu o sol.

— Descobrir-se, v. refl. Tirar o chapéo, o barrete, tirar de sobre si a roupa, a cobertura da cama.

— Termo d'Esgrima. Expôr o corpo aos golpes do adversario.

— Mostrar-se, apparecer.

Alta a viseira  
O mancebo levava; e o bello rosto  
— Que bello era e gentil — se *descubria*  
Entre as luzentes armas de aço fino,  
E sob o elmo implumado — qual nos pintam  
O triumphante archanjo aos pés calcando  
Revel esp'rito que venceu nos pláneos  
Do ceu em regular, campal batalha.

GARRETT, D. BRANCA, C. VII, cap. 11.

— Avistar-se, ver-se.

Eis-aqui se *descobre* a nobre Hespanha,  
Como cabeça ali de Europa toda,  
Em cujo senhorio e gloria estranha  
Muitas voltas tem dado a fatal roda.

CAM., LUS., C. III, est. 17.

— Vir-se a saber; revelar-se, manifestar-se, patentear-se. — Descobrir-se o enredo. — «Bom conto he pera pequice falar pouco; acolhendo-se a elle nam se descobrem faltas de que pode vir prejuyzo de desprezo.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 26 (ed. de 1872). — «Onde nam ha paz, nam ha hi ordem; he desordem: descobre-se a payxão, e com ella usam mais de poder que de razão, sem razões a quem sente espertam a colera, põe-lhe esporas a yra, até de si andam divisas.» Idem, *Ibidem*, p. 45. — «A qual vendo seu primo Florambel, porque também não tinha sabido quem elle era, nem menos o Cavalleiro das lagrimas, descobrindo-se alli a razaõ, que antre elles havia, ficou muito mais contente por taes pessoas ser livrada, e dizia entre si, que não sem causa mostrava o Cavalleiro das lagrimas os sinais do Real sangue donde procedia.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 2. — «E o porque Clarinda apertava que o não soubesse ninguem, era com receio que por alli se descobriaõ seus amores.» Idem, *Ibidem*, cap. 18.

— Descobrir-se com alguém, revelar-lhe os seus sentimentos, intentos, segredos, projectos occultos; patentear o proprio caracter quasi sempre com demasiada franqueza. — «E sem se dar a conhecer a pessoa alguma, entrou com a mãe, e se lhe descobrio, pedindo-lhe que quizesse ordenar com que houvesse o seu Reyno.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. I, cap. 7.

— SYN.: Descobrir, Achar. Descobre-se o que está occulto ou secreto (moral ou phisicamente); *acha-se* o que por si mesmo não se apresenta ao exame dos sentidos ou á investigação do espirito.

DESCOCADAMENTE, adv. (De descocado, com o suffixo «mente»). Termo Po-

pular. Com descôco, descaradamente, des- avergonhadamente; com insolencia.

DESCOCADO, *part. pass.* de Descocar-se.

DESCOCAR-SE, v. refl. (De descoco). Termo Popular. Perder o pejo, a vergonha; fazer-se impudente, atrevido; des- avergonhar-se, despejar-se, atrever-se com nimia ousadia, sem ter o menor pejo.

— Propriamente significa *tirar o côco* com que se mette medo a creanças; não ter medo.

DESCOCHAR, v. act. (De des prefixo, e cochar). Termo de Nautica. Desmanchar os cabos para servirem os seus cordões em qualquer obra.

— Tirar os cordões das suas côchas para n'ellas se metterem os de outro cabo na occasião em que se faz costura ou se emenda um cabo com outro.

DESCÔCO, s. m. (De des prefixo, e côco). Descaramento extremo, falta total de pejo ou vergonha, desavergonhamento; impudencia, summo atrevimento em obrar mal.

Desta audacia, Senhor, deste *descôco*,  
Que entre nós sem limite, vai lavrando,  
Quem mais sente as terribes consequencias,  
E' a noessa Portuguez, casta linguagem,  
Que em tantas traducções anda envasada  
(Traducções, que merecem ser queimadas!)  
Em mil termos, e frases Gallicanas!

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. V.

† DESCODEADO, *part. pass.* de Descodear.

DESCODEAR, v. act. (De des prefixo, e codea). Tirar a codea.

DESCOLORAÇÃO, s. f. (De des prefixo, e coloração). Termo de Chimica. Operação que tem por fim privar um corpo da sua côr. Ha muitas circumstancias em que esta operação se torna indispensavel; emprega-se, por exemplo, para separar certas substancias das materias colorantes que se oppoem á sua pureza, e, na maior parte dos casos, á sua cristallisação. Emprega-se ordinariamente, para este fim, carvão animal em pó, que tem a propriedade de se misturar intimamente com a materia colorante, precipitando-a em seguida. Algumas vezes empregam-se oxydos metallicos, taes como os hydratos ou saes de chumbo, os d'estanho, etc., ou sulfuretos metallicos susceptiveis de formar, com as substancias colorantes, compostos insoluveis. Finalmente utiliza-se em grande escala o acido sulfuroso, o chloro ou chloritos, que destroem as mesmas côres actuando sobre os seus principios elementares.

DESCOLORANTE, adj. (De des prefixo, e colorante). Que tira, ou destroe a côr. — *Chlorureto* descolorante.

DESCOMEDIDAMENTE, adv. (De descomedido, com o suffixo «mente»). Sem comedido, grosseiramente, sem modestia, incivilmente.

DESCOMEDIDO, *part. pass.* de Descomedir-se.



**DESCOMEDIMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e comedimento). Falta de comedimento, de respeito, de moderação, de decência, de circumspecção nas palavras e acções.

— Immodestia, insolencia, excesso em sair dos limites do nosso estado, condição, fortuna.

— Grosseria, incivildade, descortezia.

**DESCOMEDIR-SE**, *v. refl.* (De des prefixo, e comedir-se). Haver-se com descomedimento, com falta de circumspecção nas palavras e acções.

— Alçar-se acima da sua condição.

— Exceder as suas posses ou os limites do que é licito, justo, e decente.

— Proceder com immodestia, insolencia, descortezia.

**DESCOMER**, *v. act.* (De des prefixo, e comer). Descarregar o ventre, evacuar, expellir os excrementos, obrar.

**DESCOMMÉRCIO**, *s. m.* (De des prefixo, e commercio). Falta de commercio, de trato, de comunicação entre duas nações.

— Falta de convivencia entre classes sociaes, pessoas.

**DESCOMMODIDADE**, *s. f.* (De des prefixo, e commodidade). Incommodo, falta de commodidade.

**DESCOMMODO**, *s. m.* (De des prefixo, e commodo). Incommodo, falta de commodo, cousa que desacommoda.

**DESCOMMUNAL**, *adj.* 2 *gen.* (De des prefixo, e communal). Que está fóra da ordem e boa razão, desordenado, irregular.

**DESCOMMUNALEZA**, *s. f.* (De descommunal, com o suffixo «eza»). Termo antigo. Desordenança. — «*Se a Villa for tamanha, que se nom possa razoadamente poer o arraial todo em redor, ponha-se junto, e nom se ponha todo em redor, salvo o dia do combate; e esto por auzo de se a gente nom espalhar em descumunalleza: e o dia que se a Villa, ou Castello houver de combater, será posta toda a gente a redor do lugar em partes; e esto polos do lugar acudirem a todas as partes, e se espalharem: e no lugar mais fraco, per onde se houver de entrar, alli estará a força da gente, e combaterá mais rigamente que com a ajuda de Deos poder.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 51, § 36.

**DESCOMMUNALMENTE**, *adv.* (De descommunal, com o suffixo «mente»). De modo façanhoso, extraordinario, fóra dos limites, desordenadamente, descompassadamente. — Descommunalmente grande, alto, etc.

**DESCOMMUNGAR**. Vid. Descomungar.

**DESCOMPADRADO**, *part. pass.* de Descompadrear.

**DESCOMPADRÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e compadrear. Termo Familiar. Desunir dous amigos, indispôl-os um contra outro, fazer cessar a boa correspondencia que havia entre elles.

— *V. n.* Cessar a boa correspondencia, interromper as relações com alguem.

— Descompadrear-se, *v. refl.* Indispôr-se, pôr-se a mal, abster-se de continuar na boa convivencia que havia.

**DESCOMPASSADAMENTE**, *adv.* (De descompassado, com o suffixo «mente»). Fóra de toda a medida, desproporcionadamente, com excesso, desmarcadamente.

**DESCOMPASSADO**, *part. pass.* de Descompassar.

**DESCOMPASSÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e compassar). Tirar alguma cousa do compasso e proporções convenientes.

— Descompassar uma machina, um relógio.

— Fazer de grandeza desmedida, desmarcada. — Descompassar os passos no andar.

— Descompassar o gesto, a acção, falando, bracejar muito, gesticular com excesso.

— Descompassar, fazer errar o compasso musico, produzindo a desharmonia.

— *V. n.* Perder o compasso na musica ou na dansa.

— Sair da sua ordem, proporções, tempos, e movimentos, da regularidade, dos limites ajustados.

— Figuradamente: Perder o passo, exceder a moderação, descomedir-se, ultrapassar os limites da prudencia.

— Descompassar. Diz-se das estações, dos astros, das rodas de uma machina, etc.

**DESCOMPÁSSO**, *s. m.* (De des prefixo, e compasso). Falta de medida, de compasso.

**DESCOMPENSAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e compensação). Encontro de debito com o credito, desconto de dividas. — «*Porém declarando Nós o modo, que devem teer em as contar, por as partes directamente cada huma aver seu direito; primeiramente o Contador deve veer a auçom do autor quanto é o que demanda, e entom veja a conthia, em que condâpnão o reeo, ou assolvem; e em aquello, em que o reeo for condâpnado, em tanto he o author veencedor: e em aquello, em que o reeo for absolto, em tanto he o reeo veencedor; e visto todo, fará duas contas de custas, assomadas as custas do autor á sua parte, e as do reeo á sua; e des que forem somadas, proveja quantas partes veenceo o autor daquello, que he contheudo na sua auçom, e quanto nom veenceo; e em quantas partes achar, que veenceo, tantas partes lhe dem das custas da sua soma do autor, e as mais custas lance a fora; porque nom deve aver mais custas da sua soma, salvo quanto aa parte, que veenceo daquello, que pedio na auçom; e desta mesma guisa faça soma das custas do reeo, e des que esto fazer, veja quanto fica a cada hum directamente de custas da sua soma, e faça descompensação de humas custas pelas outras, e assy o de-*

*clare no fim da conta.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 44, § 18.

**DESCOMPENSÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e compensar). Compensar, descontar o debito com o credito.

— Dispensar. — «*E se o Comprador soube, ou teve justa rezam de saber, que o dito Vendedor ao tempo, que lhe a dita cousa de raiz vendeo, era casado, e nom lhe requereo outorguamento da molher pera a dita venda, em tal caso nom lhe poderá pedir o preço, que lhe assy deu por a dita cousa comprada, mas deve-o perder, pois que comprou a cousa de raiz áquelle, que sabia que era casado, sem outorguamento de sua molher; e deve-lhe ainda tornar todo-los fruitos, que ouve dessa cousa, do tempo, que assy teve, depois da compra feita em diante, tirando as custas, que se fizeram por rezam dos ditos fruitos; e se esse Comprador quizer cobrar algumas bemfeitorias necessarias, ou proveitozas, que fez em a dita cousa comprada, no tempo que foi em posse della, será theído de descompensar dos fruitos, que ouve della, em todo caso, ainda que os recebesse ante da Lide contestada sobre a dita cousa.*» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 46, § 4.

**DESCOMPÔR**, *v. act.* Desordenar, perturbar a ordem, a symetria, desarranjar, desconcertar. — «*Porque descompondo, e fingindo sempre as horas da comida, lhe dey mil azas a mil accidentes de mal de estomago, e de ourina, talvez a muytas reverendas apoplexias, onde de ordinario os golosos vem a pagar seus excessos.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 23.

— Tirar a compostura, o ornato, a vestidura.

— Figuradamente: Affrontar, injuriar alguem com palavras ou acções.

— Descompor o cavallo do cavalleiro, fazer-lhe perder os estribos, o chapéo, o assento da sella, etc.

— Desconcertar, baldar, frustrar. — Descompor os intentos dos inimigos.

— Figuradamente: Perturbar, trans-tornar. — O vinho bebido com excesso descompõe o homem.

— Termo antigo. Viciar, corromper, adulterar, alterar a forma. — *As nações romanicas descompozeram a lingua latina.*

— Pôr em discordancia. — Descompor os humens com a lei de Deus, desvial-os d'ella.

— Descompor-se, *v. refl.* Descobrir des-honestamente alguma parte do corpo que o pudor e decencia mandam ter sempre coberta.

— Faltar ao decoro proferindo palavras indecentes, ou fazendo acções indecorosas.

— Figuradamente: Descomedir-se.

— Descompor-se a si mesmo, perturbar-se, desgovernar-se, soffrer dissensões.



— Descompozera-se, disseram-se mutuas injurias.

**DESCOMPOSIÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e composição). Descompostura, desmancho, desconcerto, desarranjo. — *Descomposição de machina, ou de artefacto, de náu.*

— Desordem, desorganisação phisica, decomposição.

— Descompostura nas palavras, jurando, praguejando.

— Acção contra o decoro, contra a decencia.

— Desordem, discordia.

— *Descomposição do pensamento*, estado pervertido do animo entregue a maus pensamentos.

— *Descomposição chimica*. Vid. *Decomposição*.

**DESCOMPÔSTAMENTE**, *adv.* (De descomposto, com o suffixo «mente»). Com descomposição, desconcertadamente, desarranjadamente.

— Com pouca compostura, contra o decoro, contra a decencia e modestia.

**DESCOMPÔSTO**, *part. pass.* de *Descompôr*.

Trago o animo em fim já *descompôsto*;  
Quem não tem mais allivio, que o tormento,  
Não quer mais companheiro, que o desgosto.  
Deixa-me, amigo, só, muda te intento:  
Peço-te por aquella affeição nossa  
Que nem mais eu te venha ao pensamento.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 199 (3.<sup>a</sup> ed.).

**DESCOMPOSTURA**, *s. f.* (De des prefixo, e compostura). Desalinho, falta d'alinho, desconcerto, falta de compostura ou de decoro no vestuario, no ornato, na postura do corpo.

— Indecencia, immodestia. — *Descompostura das palavras, dos olhos, do trajo, das acções.*

— Affronta, injuria, insulto que se faz a alguém com palavras ou acções. — *Dar uma descompostura.*

— *Descompostura de palavras*, dos que se injuriam ou brigam.

**DESCOMPRAZENTE**, *adj.* 2 gen. (Part. act. de descomprazer). Que não compraz.

**DESCOMPRAZER**, *v. act. e n.* (De des prefixo, e comprazer). Deixar de comprazer. — *Descomprazer alguém em alguma cousa.*

**DESCOMPRAZIDO**, *part. pass.* de *Descomprazer*.

**DESCOMUNAL**. Vid. *Descommunal*.

**DESCOMUNALÊZA**. Vid. *Descommunalêza*.

**DESCOMUNGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e comungar). Levantar a excomunhão.

**DESCOMUNHÁL**. Vid. *Descommunal*.

**DESCONCERTADAMENTE**, *adv.* (De desconcertado, com o suffixo «mente»). Sem concerto, desordenadamente, sem regra, sem regularidade.

— Figuradamente: Sem moderação, immodestamente.

† **DESCONCERTADÍSSIMO**, *adj. sup.* de *Desconcertado*. Muito desconcertado.

**DESCONCERTADO**, *part. pass.* de *Desconcertar*. — «Não ha gente mais má de dobrar que os pecos; sam algozes dos discretos. Os pecos com seus desconcertados pareceres deitam juyzos sobre as vidas alheas; cheios de malicia, ham lhe de fur-tar o vento, e baralhar-lhe a pratica, e nam os deixarem seu engano.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 47 (ed. de 1872). — «Que a nada respondia senão com palavras desconcertadas, bem desviadas da resposta e agradecimento, que as do imperador mereciam.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 28.

D'esses tiros assi desordenados,  
Que estes moços nam destros vão tirando,  
Nascem amores mil d'outras cidades  
Entre o povo ferido, miserando;  
E tambem nos heroes de altos estados  
Exemplos nã se vem de amor nefando,  
Qual o das moças, Bibli e Cinyrea:  
Um mancebo de Assyria; um de Judea.

CAM. LUS., c. ix, est. 31.

**DESCONCERTADÔR**, *s. m.* (De des prefixo, e concertadôr). O que desconcerta ou desarranja alguma cousa.

**DESCONCERTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e concertar). Desordenar, desarranjar, desfazer o concerto ou composição bem ornada. — *Desconcertar um relógio, uma machina.*

— *Desconcertar os cabellos.*

— *Desconcertar a armada, o exercito.*

— *Desmanchar.* — *Desconcertar um pé, um braço, uma mão.*

— *Desconcertar as funcções digestivas*, fazer uso d'alimentos que prejudicam.

D'stetos espremeindo  
Da mansa vaca o leite saboroso,  
Pelo convaco tarro mais gostoso,  
O vende depois bebendo  
Do que esses odoríferos licores,  
Que talvez desconcertão teus humores.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 118 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Pôr em dissensão, discordia.

— Fazer que se mallogrem as medidas mais bem tomadas, os planos e projectos mais bem concebidos.

— *V. n.* Discrepar, discordar, differir, não concordar, não condizer. — *Desconcertar uma cousa com a outra.* — *Desconcertar nas opiniões.*

Não falta com razões quem *desconcerte*  
Da opinião de todos na vontade,  
Em que o esforço antigo se converte  
Em desusado e má destaldade,  
Podendo o temor mais, gelado, inerte,  
Que a propiã e natural nêclidade,  
Negam o Rei e a Pátria, e se convem,  
Negarão, como Pedro, o Deos que têm.

CAM., LUS., c. iv, est. 13.

— *Desavir-se*, ficar de quebra com alguém.

— Não fallar certo, divagar como quem está fora de si.

— *Desconcertar-se*, *v. refl.* Desordenar-se. — *Desconcertar-se o exercito, a armada, a jornada, a funcção, o rebanho.*

Te me parece o gado magro, e feio;  
E o campo, que contigo florescia,  
Já me não serve aos olhos de recreio:  
A fonte, que talvez adormecia  
Ao som da minha flauta, hoje desperta  
Aos ais, que dou em misera agonia:  
Para o curral o gado não acerta,  
Dormindo pelos montes: E suspeito,  
Que tudo de me ver se *desconcerta*.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 182 (3.<sup>a</sup> ed.).

— *Desconcertar-se o dia*, tornar-se chuvoso.

— *Desconcertar-se a perna que estava encanada*, desmanchar-se.

— *Desconvir*, desconcordar, desavir-se.

— *Desconcertar-se no preço.*

**DESCONCÊRTO**, *s. m.* (De des prefixo, e concerto). Desarranjo, desmancho da boa harmonia ou composição de partes d'algum todo. — *Desconcerto d'uma machina, d'um relógio.*

— Desordem, transtorno, irregularidade na ordem phisica ou moral. — *O desconcerto da natureza.*

Do justo e duro Pedro nasce o brando,  
(Vêde da natureza o *desconcêrto*!)  
Remisso, e sem cuidado algum, Fernando,  
Que todo o reino poz em muito apêto:  
Que vindo o Castelhana devastando  
As terras sem defesa, esteve perto  
De destruir-se o reino totalmente;  
Que hum fraco Rei faz fraca a forte gente.

CAM., LUS., c. iii, est. 138.

— Desordem na vida, nos costumes.

Por fugir destes perigos,  
Que sempre andava arriscado,  
Quis perder antes meu gado,  
Que ir perdendo os mais amigos.  
Vi firme este *desconcerto*,  
Deyxei quanto de meu tinha,  
Soube o que mais me convinha,  
Venho viver no deserto.

FRANC. RODR. FLORES, FLORES II.

— Causa mal feita, discordia, dissensão.

— *Pl. Os desconcertos do mundo.*

— Absurdos, cousas contradictorias, incompatíveis, que repugnam entre si. — *Dizer desconcertos.*

— *Desavências*, guerras, contendas.

— *Vida*, costumes desordenados.

**DESCONCHAVADO**, *part. pass.* de *Desconchavar-se*.

**DESCONCHAVAR-SE**, *v. refl.* Desavir-se.

**DESCONCORDADO**, *part. pass.* de *Desconcordar*.

**DESCONCORDÂNCIA**, *s. f.* (De des prefixo, e concordancia). Falta de concordancia, discrepancia, desconformidade, discordancia d'umas cousas com outras. — «O Tigre do Mundo acceitou o desafio de tantos por tantos, porque quiz nelle metter alguns Rumes seus amigos. Este numero de quantos foram não achámos na fortaleza, e neste negocio ha nos homens



*grandes desconcordancias; porque huns dizem que foram dez por dez, outros que trinta por trinta.*» Diogo do Couto, *Decadas*, Liv. VIII, cap. 8.

— Dissonancia das vozes e instrumentos musicos.

— Erro nas concordancias grammaticaes dos nomes com os adjectivos e com os verbos.

**DESCONCORDANTE**, *adj.* 2 gen. (De des prefixo, e concordante). Que não concorda; desconforme, incoherente.

— Voz desconcordante, dissonante.

— Incoherente no fallar, no obrar.

— Desconcordante de si mesmo, falto de coherencia nos actos, nas palavras.

**DESCONCORDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e concordar). Errar a concordancia grammatical.

— Fazer discordar, desavir as pessoas.

— V. n. Não concordar, desconvir, discrepar nos sentimentos, gostos, opiniões, genios.

— Ser de differente acôrdo, desajustar-se.

— Discordar, ser dissonante, não fazer boa harmonia com outro. Esta ultima accepção é mais frequentemente usada quando se falla d'instrumentos musicos e vozes.

**DESCONCÔRDE**, *adj.* 2 gen. (De des prefixo, e concorde). Que não concorda com outro, discordante; discorde, dissonante.

**DESCONCÔRDIA**, *s. f.* (De des prefixo, e concordia). Falta de concordia.

**DESCONFIADAMENTE**, *adv.* (De desconfiado, com o suffixo «mente»). Com medo, receio, desconfiança, suspeita.

**DESCONFIADÍSSIMO**, *superl.* de Desconfiado). Muito desconfiado.

**DESCONFIADO**, *part. pass.* de Desconfiar.

*Eva.* Segundo o que sinto, vós, senhor, quereis Que queira soffrer, e meu mal não quer; Minha dor he grande, e eu sou mulher Tão desconfiada, como vós sabeis Que devo de ser.

GIL VIC. AUTO DA DUSE DE DES.

— «Levantareis muitas casas de sobrado com ser desconfiada.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. 1, sc. 1.

— «Antes chegando a Terceira a tempo, que os mesmos Castelhanos estauam ja per huma parte desconfiados de poder tornar á noua Espanha, e por outra sem nenhum remedio detendose mais em Tidore.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. II, cap. 41.

**DESCONFIANÇA**, *s. f.* (De des prefixo, e confiança). Falta de confiança, receio de algum mal ou engano que nos ameaça.

Faz-me esta desconfiança  
ver meu remedio tardar  
e jaa agora esperar  
namousa minha esperança  
por me mais não magoar.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 3 ed. 1871.

— «Velhice he mal desejado, traz muitos consigo, fraquezas e desconfianças.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 66. — «Foi ignorância de Adão (*Diz Ruberto Abbade*) & ainda infidelidade que vsou cõ Deos o querselhe escõder, cuidãdo lhe poderia fugir, mas sobre tudo acrescentou sua culpa o querela negar. Isto não so pela desconfiança que mostrou de Deos, mas tambem porque no que confessou o quis fazer autor della, dizendo.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, fol. 85, col. 1.

— Desconfiança de si mesmo, dos proprios talentos. — «Mandar estes thesouros, e a mulher, foi, não lhe sahir de todo o medo, e a desconfiança de poder tornar a cobrar seu Estado; porque quando de todo em todo a Fortuna nisso o quizesse perseguir, ahi lhe ficava então lugar pera fazer a jornada que pertendia, e passar-se a Meca.» Diogo do Couto, *Decadas*, Liv. IX, cap. 7, p. 335.

— Ciumes, zelos. — «A isto (respondeu a pastora, que com muito gosto o escutára). Em ambos se ja nã grande a razão de ser invejoza; nella, além de tantas partes de formozura, achar quem assim saiba amallas, e conhecellas em ti, além das que tens, ser tam bom amante, que entre taes desconfianças mostras maior fé.» Francisco Rodrigues Lobo, *Primavera*, p. 68.

— Suspeita de que uma coisa ou uma pessoa não tem as qualidades exigidas, os predicados necessarios.

— Desconfiança da vida, receio de perder.

— Temor de ser enganado.

— O acto de desconfiar, de se agastar.

— SYN.: Desconfiança, Suspeita. A desconfiança é um temor habitual de ser enganado. A suspeita uma duvida sobre as boas qualidades dos homens ou das cousas. O desconfiado julga os homens pelo seu coração, e teme-os. O suspeito annuncia o crime e como que o está vendo sempre.

**DESCONFIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e confiar). Inspirar desconfiança, tirar a confiança, desanimar. — «Que o virão andar como anojado, e assi duas donzelas suas netas que traziaõ dó: mas maior se devia ter de quem as olhava, que eraõ taõ gentis mulheres, que a sua vista acendia o desejo, e desejo causava pena, e a pena desconfiava a esperança, de maneira que nellas estavaõ muitos perigos pera os olhos, e dôr pera o coração.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 26, p. 297.

Em tão longo caminho e duvidoso  
Por perigos os gentis desconfiavam:  
As mulheres curiozas e piedosas,  
Os homens com suspiros que arrancavam:  
Mais espantos, iras, que os temores  
Amor mais do que a desconfiança  
A desesperar os fizesse.  
De jinos não temer a vós o celo.  
CANT. DAS RE. IV, est. 8.

— V. n. Perder a confiança, o animo,

desanimar-se, entrar em receio, suspeita, temor, não se confiar, não fazer firmeza na certeza de alguma cousa, na fidelidade de alguma pessoa.

Como julga o emprego remontado,  
Desconfia do seu merecimento,  
E cifrando em servir sua valia,  
Sette annos de pastor Jacob servia.

BARB. BACELLAR, GLOSSA A CANÇÕES.

— «Perceberam isto os inglezes, e não desconfiando até alli de D. Luiz, recearam que esta Omfale mettesse a roca na mão a Hercules, sendo partidaria de França.» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 139.

— Desconfiar do exito, do successo, da sinceridade, da probidade d'alguem, das proprias forças, dos proprios talentos.

— Enfadar-se, amuar-se. — Desconfiar com alguem.

— Desconfiar do doente, ter receio de que não escape.

— Não fiar, não confiar.

— SYN.: Desconfiar, Suspeitar. O primeiro vocabulo exprime menos que o segundo. Desconfio d'um homem que não me parece franco; suspeito d'outro que é um reconhecido impostor. Desconfiar denota disposição transitoria; suspeitar indica tendencia habitual. Desconfiar pertence ao sentimento actual; suspeitar deriva do caracter. Desconfio que este homem é um grande tratante; suspeito que é affectada a virtude que aquell'outro ostenta.

**DESCONFORMAR**, *v. act.* (De des prefixo, e conformar). Fazer perder a resignação, a conformidade com as determinações da Providencia. — Desconformar alguem.

— V. n. Não concordar, não ser conforme, discordar, diferir, discrepar.

**DESCONFORME**, *adj.* 2 gen. (De des prefixo, e conforme). Não conforme, que discrepa com outro ou outros no voto, parecer, opinião, etc.

— Discorde, opposto, contrario, desavindo, desconcorde nas vontades.

— Não parecido, não identico, desigual, diverso.

— Não conforme ou resignado. — *Estar desconforme com a vontade de Deus.*

**DESCONFORMEMENTE**, *adv.* (De desconforme, com o suffixo «mente»). Com desconformidade, discordemente, differentemente.

**DESCONFORMIDADE**, *s. f.* (De des prefixo, e conformidade). Falta de conformidade no voto, opinião, vontade, etc.

— Discordancia, opposição, contrariedade.

— Diferença, desproporção, desigualdade.

**DESCONFORTADAMENTE**, *adv.* (De desconfortado, com o suffixo «mente»). Sem conforto ou consolo.

**DESCONFORTADO**, *part. pass.* de Desconfortar.



**DESCONFORTÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e confortar). Tirar o conforto, desconsolar, desanimar, desalentar, affligir.

**DESCONFÔRTO**, *s. m.* (De des prefixo, e conforto). Desconsolação, falta de confôrto, abatimento de animo.

«E na quysto contemprando  
Vai crecendo *desconfôrto*.  
Que desmayo em cuydando,  
& cayo mil vezes morto.»

CANC. DE RES., t. I, p. 9.

**DESCONGELÁDO**, *part. pass.* de Descongelar.

**DESCONGELÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e congelar). Desgelar, derreter o que está congelado.

— Descongelar-se, *v. refl.* Derreter-se o gelo, desgelar-se.

**DESCONHECEDOR**, *s. m.* (De des prefixo, e conhecer). Pessoa que desconhece ou desagradece. — Desconhecedor de beneficios, de furores.

**DESCONHECÊR**, *v. act.* (De des prefixo, e conhecer). Não conhecer, não reconhecer ou advertir que é a mesma pessoa ou cousa antes conhecida, por ter occorrido alguma mudança na sua apparencia, ou por effeito da soberba ou ingratidão. — «*Vir-tudes sam tam encadeadas humas com outras que a qualquer que nos pegarmos, levaremos as outras após nós: façamos por conhecer a Deus, pera que nam nos desconheça.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 70 (ed. de 1872). — «*Nihil horum intellexerunt, & verbum istud absconditum erat ab eis: por se guiarem por mera sabedoria humana, a qual desconhece, que nos trabalhos possa auer descanso, nem nas afrontas honra, nem nas penas gloria.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 62, col. 2.

— Desagradecer, não reconhecer um beneficio. — «*São termos estes mui vsados de Deus, & mui conformes a sua divina justiça, tirar as merces, & negar os beneficios, a quem desconhece o preço delles: porque he tal a ingratidão humana, que só quando lhe falta os bens então chora, & sente telos desmerecidos.*» Idem, Ibidem, p. 75, col. 2. — «*Mas quem diria, que em seus netos se trocarião as mãos, & mudariam de sorte os tempos, que o gentio se vesse banhado em luz & o Hebreo sepultado em trevas? Pois em fim a estado chegarão de tanta cegueira, que desconhecirão a verdadeira lux.*» Idem, Ibidem, col. 1.

— Negar que lhe pertença, não querer reconhecer por seu.

— Desconhecer-se, *v. refl.* Não se reconhecer, esquecer-se alguém do que foi ou do que é.

— Achar em si mudança ou alteração, a ponto de não parecer o mesmo individuo.

Senhora, pois por vos vêr  
assi me *desconheci*,  
nam me queirais vos fazer  
o que por vos fiz a mim.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 18 (ed. de 1871).

— Desconhecer-se com alguém, tratá-lo como pessoa desconhecida.

— Desconhecer se com todos, dar-se por desconhecido de todos, affectar de não conhecer ninguém.

**DESCONHECIDAMENTE**, *adv.* (De desconhecido, com o suffixo «mente»). Ocultamente, sem ser conhecido.

— Com ingratidão, sem reconhecimento, desagradecidamente.

**DESCONHECIDO**, *part. pass.* de Desconhecer. — «*Não me admira que haja no Gerez ervas desconhecidas: o mesmo se observa na serra da Estrella e muito mais na de Cintra, como se escreve nos dois tominhos francezes intitutados Memoires d'un voyageur. Admiravel é em Portugal uma ponta de cabra silvestre com cinco palmos de comprido; e podia com mais razão fazer memoria d'ella, se a visse, o infante D. Duarte, de tragica e lastimosa memoria, no que fez de outras que observou nos bosques d'Alemanka, e de que dava conta em carta propria a seu irmão o duque de Bragança e nosso restaurador, e refere Antonio Caetano na Hist. da Casa Real ou nas Provas.*» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 9. — «*Como se dissera, as tentações mais rigurosas, & os vícios mais pera temer saõ os mais desconhecidos, porque assi como vem mais encubertos, assi vem mais acatetados.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 20 v., col. 2. — «*Nigra sum, sed formosa, que se fora idolatra, que já he leal, & que se era estrangeira, & desconhecida, que já he esposa, & fauorecida.*» Idem, Ibidem, p. 77 v., col. 2.

**DESCONHECIMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e conhecimento). Acto de desconhecer.

— Ignorancia. Falta de conhecimento.

— Figuradamente: Ingratidão, desagradecimento. — Desconhecimento dos serviços, do merito.

— Desobediencia, deslealdade. — Desconhecimento de vassallos a seus senhores.

**DESCONJUNÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e conjunção). Termo antigo. Deslocação dos ossos; luxação.

**DESCONJUNCTAÇÃO**. Vid. Desconjunção.

**DESCONJUNCTÁDO**, *part. pass.* de Desconjunctar.

**DESCONJUNCTAMENTO**, *s. m.* (De desconjuncto, com o suffixo «mento»). Estado da cousa desconjunctada, deslocação.

— Fenda, racha.

— Termo nautico. — Desconjunctamento no casco do navio, diz-se quando, pelo embate das vagas, balanço, e açoute do vento no arvoredo, que arranca a

enxarcia, o navio parece abrir-se e descozer-se, e desconjunctar-se.

**DESCONJUNCTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e conjunctar). Tirar fóra das juncturas, dos encaixes, relaxal-os.

— Deslocar, desmanchar.

— Desconjunctar os membros.

— Desconjunctar os óssos, com tratos de polé.

— Desconjunctar o navio, com balanços, descargas repetidas de artilharia, abalroações, etc.

— Figuradamente: Perder o vigor. — O frio desconjuncta os óssos.

**DESCONJUNCTO**, *part. pass. irreg.* de Desconjunctar.

**DESCONJUNCTURA**, *s. f.* Vid. Desconjunctamento, Desconjunção, Deslocação.

**DESCONJUNT...** As palavras, que commecem por Desconjunt..., busquem-se com Desconjunct....

**DESCONSAGRÁDO**, *part. pass.* de Desconsagrar.

**DESCONSAGRÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e consagrar). Profanar, converter o sagrado em profano.

**DESCONSENTIMENTO**, *s. m.* (De des, e consentimento). Falta, negação de consentimento. Acção ou effeito de descon-sentir. Dissentimento, recusa.

**DESCONSENTIR**, *v. act.* (De des prefixo, e consentir). Não consentir, recusar, não assentir.

— Revogar o consentimento dado.

— Desconsentir em alguma cousa.

— Discordar, dissentir, ser d'opinião contraria.

† **DESCONSIDERAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e consideração). Falta de consideração, perda da estima, da consideração d'alguém.

— Desconsideração geral, perda da estima e consideração publica.

† **DESCONSIDERADO**, *part. pass.* de Desconsiderar.

**DESCONSIDERÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e considerar). Deixar de considerar, desviar a attenção d'alguém objecto.

— Desviar a consideração, a estima, a importancia em que se tinha alguém.

**DESCONSOLAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e consolação). Falta de consolação, de alegria, de satisfação; tristeza, desgosto, afflicção. — «*O qual entendendo a opinião, e desconsolaçam do piloto, com a boca cheia de riso lhe disse muy seguro, Nam tomeis pena porque ainda estamos a quem do boqueiram de Amboino; passará em boa hora esta noite e amanhecemos sobre elle.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 1. — «*O Magor vendo-se naquellê miseravel estado, como homem desesperado se foi com poucos, que o seguiram, tomando o caminho do Cinde com grande desconsolação, e tristeza, por se ver em hum tão breve espaço de hum tão grande Monarca em tal estado, que não sabia onde se recolhesse; e assim o levou*



a *Fortuna até á Cidade de Thatha, aonde o Rey do Cinde tinha sua Corte.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. x, cap. 3.— «*Agora nem a censura, nem a desconsolação caye sobre o modo das eleyçoens, ou direyτος dellas.*» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 163.

— Causa que desconsola; displicencia; falta de animação na physionomia.

— Figuradamente: Pessoa insípida.

**DESCONSOLÁDAMENTE**, *adv.* de desconsolado, com o suffixo «mente.» Sem consolação, tristemente; com displicencia.

**DESCONSOLADÍSSIMO**, *adj. superl.* de Desconsolado.

**DESCONSOLADO**, *part. pass.* de Desconsolar.

*Desconsolados rostos todos mostram,  
Por elles entendida cor sulfúrea.*

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. I.

— «*Era este barbaro tão grandioso de animo, que visitando aquella Rainha cativa, vendo-a tão desconsolada, e miseravel, que não havia cousa que lhe enxugasse suas lagrimas, entregou-lhe todas suas joias, donas, donzellas, e todo o mais serviço de sua casa, dando-lhe camellos, carretas, cavalgaduras, e a despedio com muita honra, dizendo-lhe que se josse pera seu marido: avantajando-se nisto ao grande Alexandre, no que usou com a mulher de Dario.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. x, cap. 3.

*Chegai desconsoladas  
A fazer-lhe piedosa compunhia;  
E de pranto banhadas  
(Em quanto houver no Mundo noite, e dia)  
Chorai a toda a hora.  
Com quem de dia, e mais de noite chora.*  
J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 151 (3.<sup>a</sup> ed.).

**DESCONSOLADÔR**, *adj.* (De des prefixo, e consoladôr). Que desconsola, afflige, entristece.

— *S. m.* Pessoa que desconsola.

**DESCONSOLAR**, *v. act.* (De des prefixo, e consolar). Causar desconsolação, privar de consolação, affligir, entristecer.

— *Desconsolar-se*, *v. refl.* Não ter consolação, affligir-se, entristecer-se, perder a esperança de consolação.

**DESCONSOLATIVO**, *adj.* Que desconsola.

**DESCONSÔLO**, *s. m.* (De des prefixo, e consolo). Desconsolação.

**DESCONTA**, *s. f.* Vid. Desconto.

*Vós contaes minha alegria  
Que tem mui triste desconta,  
Porque das horas do dia  
A noite me toma conta.*

GIL VIC., OBRAS, t. II, p. 317 (ed. d'Hamburgo).

**DESCONTADO**, *part. pass.* de Descontar.

**DESCONTAMÊNTO**, *s. m.* (De descontar, com o suffixo «mento»). Desconto,

desfalque. — «*E em todo caso, honde o filho Judeo tornado Chrisptaão for casado, e herdar a seu Padre, e Madre, segundo suso dito, e declarado he, deve descontar na herança, que logo ouver quando for tornado aa Fé de nosso Senhor Jesus Chrispto, todo aquello que dos ditos seu Padre, e Madre ouve, se ainda ambos forem vivos; e se já a esse tempo algum delles for morto, averá toda a sua herança desse morto inteiramente sem descontamento algum, e em na parte do que ainda for vivo descontará o dito casamento, segundo que lhe logo herdar, como dito he.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 59, § 4.

**DESCONTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e contar). Tirar, deduzir da conta ou somma, abater, desfalar de qualquer quantia, alguma parcella, como a quantia já recebida do total da divida — «*E o Rendeiro de Riba-Tejo diz, que o tiram de hum Termo para outro, e o Rendeiro de Lixboa diz que o levam da Villa pera fora do Regno; e ainda pedem-nos em Lixboa a metade da sisa, porque diz que hy he feita a venda, e os de Riba-Tejo a outra metade, porque dizem que alla he feita a entrega, e assy nos levam a sisa de vinte libras por moyo, e nom querem descontar as seis, que levam pola Impozicão; nem querem descontar tres libras por cada moyo, que dam aa Barca, que traz o dito sal aa Naao; nem querem descontar quarenta soldos, que dam ao moyador; outro sy aas molheres, que o deitaão na Barca: pero este agravo foi mostrado a Alvaro Gonçalves Veedor da vossa Fazenda, e elle deu em resposta que visse o vosso Juiz os artigos, e o julgasse pela guisa, que em elles he contheudo, e o vosso Juiz disse, que assy entendia os ditos artigos, como os Rendeiros demandavaõ, e que assy os julgava; e assy poderees entender, Senhor, que estes Fidalgos, a que esto foi feito, e fazem em cada hum dia, nom lhes fica a terça parte de seus bens; e a muitos destes, Senhor, acharedes, que mais lhes levam, e levarom per esta guisa, do que elles ham, nem averam da conthia, nem das mercees, que lhes vós fazedes, se Vossa Mercee nom for de o temperar d'outra guisa.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 59, § 31. — «*E em todo o caso, honde o filho Judeo tornado Chrisptaão for casado, e herdar a seu Padre, e Madre, segundo suso he declarado, deve descontar na herança, que logo ouver, quando for tornado aa Fé de Jesus Christo, todo aquello que do dito seu Padre, e Madre ouve em casamento, se ainda ambos forem vivos; e se a esse tempo algum delles for morto, averá toda sua herança desse morto inteiramente sem descontamento algum; e na parte do que ainda for vivo descontará o dito casamento, segundo a quantia he em que herdar, como dito he.*» Ibidem, Tit. 79, § 14.

*Taf.* Não he isto flux côm rei.

*Diabo* Baralha o jôgo e partamos.

*Taf.* Paga, qu'eu não jôgo em vão.

*Diabo* Lá no frete descontamos;

Quer ganhemos, quer percamos,  
Tudo nos fica na mão.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

— Termo de Commercio. Trocar com desconto, isto é, abatendo do valor nominal certa quantia equivalente á depreciação dos titulos ou valores descontados, á commissão do descontador, etc. — **Descontar letras, apolices, papel-moeda, bilhetes, etc.**

— Figuradamente: Aguar, diminuir algum contentamento com o desgosto que lhe sobrevém ou que o acompanha. — **Descontar gosto, prazer, boa fortuna.**

**DESCONTENTADÍÇO**, *adj.* (De descontentado, com o suffixo «iço»). Difficil de contentar, facil de descontentar, custoso de satisfazer, a quem nada agrada; que se descontenta facilmente; melindroso.

**DESCONTENTADO**, *part. pass.* de Descontentar.

**DESCONTENTAMÊNTO**, *s. m.* (De des prefixo, e contentamento). Falta de contentamento, de satisfação; desgosto, desprazer, dissabor.

*Tinha grande sentimento  
de nam ter já que esperar:  
agora vay me matar  
esperar por mais tormento:  
este descontentamento  
me traz a alma trespassada  
que nam posso já com nada.*

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 93  
(ed. de 1872).

*Este descontentamento  
eu o tenho todo só;  
dobra se me o sentimento  
em ver haver de mi dó:  
nam foi acontecimento,  
mas que rem-se vingar  
em me darem este pesar.*

IDEM, IBIDEM, p. 94.

*Este sentimento  
a alma o parece:  
sempre lhe recreece  
descontentamento,  
e remedie num tem  
dor tam desigual  
senam ter por bem  
de sofrer meu mal.*

IDEM, IBIDEM, p. 105.

*Nam me voley da ventura,  
ella he que me persegue:  
tem me a todo o mal entregue:  
sem viver hora segura,  
tudo temo;  
estou pesto em extremo  
de todo o sentimento;  
nam me fado que ordeno  
que he com descontentamento.*

IDEM, IBIDEM, p. 107.

— «*Os paços e casas principaes assim d'd rei como dos senhores estavam cubertas de pannos negros: porque então esta era a tapetaria de que se usava guardavam. A cidade de L. vias em tamanho descontentamento, que tudo parecia aqu-*



dar seu rei a sentir aquella dôr: alguns cavalleiros se partiram logo em busca de D. Duardos. Flerida esteve muitos dias tão doente, que sempre esperaram que os seus houvessem o fim que elle desejava.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 4. — «Ao outro dia depois de partido, o imperador o soube; que o pranto de Gridonia o manifestou: a imperatriz que a este filho amava como a si mesma, quando sua partida lhe disseram, nenhuma cousa a fazia contente; e como em as mulheres as pequenas se sentem muito, todo o aposentamento della era envolto em choro e descontentamento: umas por ajudar sua senhora: outras por amor de Flerida, que de todas era tão amada, como lh'o ella por boas obras sempre soube merecer; que estas são as com que se ganham vontades alheias.» Idem, *Ibidem*, cap. 5. — «El-rei e o imperador Trineo e os outros reis ficaram pouco contentes de vêr aquelle descontentamento em Floramão, por ser nascido de lembranças tão antigas e necessarias a se esquecerem.» Idem, *Ibidem*, cap. 49. — «Floriano e Pompides, que sentiam nelle aquelle descontentamento sem saber donde lhe nascia, tão pouco caminhavam mui alegres; que isto tem a amisade grande antre amigos, assim nas mostras como nas obras a vontade de ser conforme.» Idem, *Ibidem*, cap. 67.

**DESCONTENTAR**, v. act. (De des prefixo, e contentar). Causar descontentamento, desprazer, dissabor; desgostar, desagradar.

— **Descontentar-se**, v. refl. — «Se os aventurejam e assopram, aproveitam por accidentes, por suas vias, que sam tam incertas como as mais das cousas do mundo: comtudo se lhe acertam a rea fazem algum bem ajoelhado. Com as taes pessoas eu não queria ter semelhança, porque me descontentam.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 49 (ed. de 1872). — «O Bispo do Porto, D. Fernando Correia de Lacerda, descontentou-se notavelmente com uma satyra que se cantou na noite de natal no meu convento, composta por Manuel Ferreira Pinheiro, de Arrifana de Sousa author de celebres entremezes.» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 165.

**DESCONTENTATIVO**, adj. (De descontente, com o suffixo «ativo»). Que causa descontentamento; proprio para descontentar.

**DESCONTÊTE**, adj. 2 gen. (De des prefixo, e contente). Que não está contente, pouco satisfeito; desgostoso, desagradado. — «Outro sy dizemos, que no caso honde o preço da cousa comprada fosse cometido a juizo, e alvidro d'algum terceiro, e esse terceiro alvidrasse o preço desarrasoadamente, em tal guisa que alguma das partes nom fosse contente de seu alvidramento, em tal caso deve essa parte descontente secorrer-se ao Juiz, a que tal conhecimento pertencer, que mande fazer

outro alvidramento per homeens boôs.» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 35, § 4.

Eu sei bem que nam me mentes, que o mentir he diferente nam fala d'alma quem mente, Cital nam te descontentes se me queres vêr contente.

CHRIST. FALEÃO, OBRAS, p. 13 (ed. de 1871).

Solteira foreis, senhora, vira-vos viver contente ainda que o eu não fora, fora eu só o descontente; mas ver-vos mal empregada triste de vós e de mim, de vós por serdes casada e de mim porque vos vi.

IBIDEM, p. 21.

Baste o mal que me fazeis com vos veer tam descontente, o vosso a minha alma sente o meu nem veer o quereis. Nam me queirais acabar pois vos dei a liberdade, que se sois sem piedade vosso amor me hade matar.

IBIDEM, p. 22.

Nam sejamos jamais tristes, descontentes, alegres nos poderemos a nós buscar, e logo alcançaremos a Deos achar se andarmos na oração muy correntes.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 102 (ed. de 1872).

— «Desta maneira gastava Daliarte o tempo, esperando pola liberdade daquelles principes, os quaes passavam vida descontente cada um igual na pena de todos com aquelle amizade antiga que se sempre tiveram: e ainda que esta dôr não fosse pequena, a muita continuação a fazia sentir menos; porque onde ella é grande, posuil-a muito tempo a faz parecer menor.» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 14. — «Aqui deixa a historia de fallar nelles, por contar d'uma aventura, que aconteceu ao cavalleiro do Selvagem no Valle Descontente com outro que o aguardava.» Idem, *Ibidem*, cap. 20. — «Ja se disse como ao tempo, que a cavalleiro da Fortuna venceu Floramão na justa, o imperador ficou em extremo descontente de não saber quem era, presumindo em sua vontade que podia ser Palmeirim.» Idem, *Ibidem*, cap. 29. — «O Cavalleiro da Graça, quando as vio tão descontentes perguntou-lhes, quem as alli trouxera, e se tinha algum nojo delles recebido? Senhor respondeo huma dellas, de vós si por tanto peço-vos, que não queirais mais entender neste Castello, nem em suas cousas: e porque saibais a razão que temos pera vos isto pedir, ouvi-me hum pouco atento.» Barros, *Clarimundo*, Liv. 2, cap. 8. — «A donzella que o levava, vendo este prazer ficou descontente, parecendo-lhe que seria aquella tão estreita conversação por outro respeito, e não sómente ella, mas o Senhor do Castello, que era hum Cavalleiro anciaõ, tambem teve esta suspeita, mas depois a perderão sabendo a razão que antre elles havia, e quando veio ao dormir mandou ao hos-

pede fazer huma cama pera Filena, e pera a outra donzella que Lucida havia nome, a qual toda a noite nunca leixou dormir a Filena, perguntando-lhe pelas cousas de Clarimundo, e outras miudezas que he tão natural das mulheres, como a suspeita do que recead.» Idem, *Ibidem*, cap. 22.

Aonio descontente  
Suspende a corrente  
Das lastimosas queixas,  
Com que a pena allivia,  
Que inda este mal lhe fez o novo dia.

BARB. BACELLAR, SAUDADES A AONIO.

Se a cobiça de undosa  
Da patria te desterra  
Descontente por menos caudalosa,  
Em fim peregrinando o valle, e serra,  
Vás em busca de enchente mais copiosa,  
De mais alta corrente,  
Pára, adverte, e repara,  
Que essa nova crescente  
Será mais alta, porém menos clara.

BARB. BACELLAR, SAUDADES A AONIO.

Nisto chegar huma donzella sente  
De grave asseio, e de feições fermosa,  
Triste porém no gesto, e descontente,  
Como que vem de alguma dor queixosa.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, C. I.

A gente da cidade aquelle dia,  
Uns por amigos, outros por parentes,  
Outros por ver sómente, concorria,  
Saudosos na vista, e descontentes.

CAM., LUS., C. IV, est. 88.

— «E tanto que o matou logo entrou nas prizões, e tirou o Abrahemo, e o jurou por Rey. Este como era amigo do Accedecan, era bom homem, e pertendia de reinar pacificamente, não querendo vassallos descontentes, passou logo hum formão, e perdão geral ao Accedecan, confirmando-lhe as terras que ElRey seu pai lhe tinha dado, e o mandou chamar, e recebeu com muitos mimos.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. X, cap. 4.

Tréguas temos c'os moiros: mas o povo,  
Descontente de ver seu rei sumido  
No alcaçar de Sylves, descuidando  
Reino, vassallos e a familia propria,  
Que a irman se fez christian... e é fama entre  
Que lh'a roubámos nós — (elles)

GARRETT, D. BRANCA, C. VI, cap. 9.

Como vinha tão junto do seu lado,  
De medo me assustei naturalmente;  
Pois não sou inda assim tão descontente,  
Que já cabir não possa em baixo estado.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 78 (3.ª ed.).

Já ouço d'entre a gente  
Soar hum rumor triste, que levanta:  
Qual geme descontente,  
Qual inanea a cabeça, qual se espanta:  
Todos tristes murmurão,  
Todos Beliza acompanhar procurão.

IDEM, *IBIDEM*, p. 147.

Assim passando as horas descontente  
O Pastor descontente a qualquer hora,  
Duvidoso de longe, escuta, e sente  
Os ecos doces de huma voz sonora:  
Julgou ser da Pastora facilmente  
O canto Angelical, que nunca o fora;  
E levantando os olhos para o monte,  
Vio que era della, e que baixava á fonte.

IDEM, *IBIDEM*, p. 162.



*Sem ella descontente*

Não ha S. l. que me aquece ;

E se talvez Limano por piedade

Me aconselhe que busque a sociedade,

Sem saber o que faço,

Cahido o rosto, vagaroso o passo,

Em vós só contemplando,

Com elle caminhando

Para as conversações de outros Pastores,

Lembra-me então que as vossas são melhores.

IDEM, IBIDEM, p. 213.

Pois não quereis, memorias imprudentes,

Senão andar continuo revolvendo

Cousas, que mais vos fação descontentes :

Com inquietas azas

De novo vivas chummas accendendo,

E nellas reduzindo-vos a brazas :

Fartai-vos, loucas, consumi-me embora :

Voemos onde mora

O principal motivo,

Por quem no meio de mil mortes vivo.

IDEM, IBIDEM, p. 268.

— *S. m. pl.* Descontentes. Os que não estão contentes com o governo ou sobe-rano, com a direcção dos negocios publi-cos, e formam algum partido ou facção no estado. — *A guerra ficou em ameaças. Os infantes casaram, e ao mesmo tempo eram presos o visconde, o conde de S. Lourenço e seu sobrinho Thomaz Telles, como suspeitos de fazerem bandos de descontentes contra o estado e em lisonja ao infante. Diogo de Mendonça Corte Real tam-bem perdeu n'este jogo.* Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 132.

**DESCONTÊTO**, *s. m. ant.* (De des pre-fixo, e contento). Descontentamento.

**DESCONTINÊNCIA**, *s. f.* (De des pre-fixo, e continencia). Incontinencia.

**DESCONTINUAÇÃO**, *s. f.* (De des pre-fixo, e continuação). Acção e effeito de descontinuar, interrupção de uma cousa começada; cessação de um trabalho, obra, exercicio que devia continuar; infrequencia.

— *Sem descontinuação, incessantemente.*

**DESCONTINUÁDAMENTE**, *adv.* (De des prefixo, e continuadamente). Com descontinuação, interrupção.

**DESCONTINUADO**, *part. pass.* de Descontinuar.

**DESCONTINUADÔR**, *adj.* (De des pre-fixo, e continuador). Que descontinúa, ou descontinuou.

**DESCONTINUAR**, *v. act.* (De des pre-fixo, e continuar). Não continuar, interromper o começado no espaço ou no tempo, não proseguir, deixar de fazer a cou-sa começada. — *Descontinuar o edeficio, a obra. — Descontinuar as lições, os estudos.*

— Deixar algum habito, uso ou cos-tume. — *Descontinuar o jogo, as caça-das.*

— Dividir o que era continuo. — *Descontinuar o muro, o caminho, o caes, etc.*

— Descontinuar-se, *v. refl.* Não se con-tinuar, cessar. — *Descontinuar-se obra começada.*

**DESCONTO**, *s. m.* (De des prefixo, e

conta). Deducção, abatimento que se faz d'uma parcella da conta ou somma to-tal.

— A parcella descontada.

— Deficit, desfalque, quebra em arre-cadação ou em despeza; premio do reba-te de letras de cambio, de effeitos com-merciaes não vencidos que o descontador abate do valor total de cada effeito; re-bate de papel-moeda, perda que ella sof-fre no seu valor nominal. Compensação, satisfação de quantia ou de valores.

— Figuramente: Satisfação, compen-sação. — *Em desconto dos meus peccados.*

*Em desconto do meu mal  
nam queria maior bem  
que nam m'o saber ninguém.*

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 22 (ed. de 1871).

— *«E deixando a elles com esta pai-xão, tornemos á que seu Senhor tinha, mas por não ver a Clarinda que por sua prizaõ: lembrando-lhe ser merecedor de padecer môres cousas pela fé que lhe ti-nha; chamando aquella prisaõ purgato-rio do que passára com Arfila, que em mais não se sentia culpado, e tomava o anel, que lhe Clarinda mandara, dizendo mil piedades vãs, pois tão pouco lhe aproveitavaõ: tendo sempre esperanza de se salvar d'alli; cousa tão certa em todos, como incerta nos culpados: porque sem-pre a elles está aparelhados desconto, e aos seus innocentes sua saude.»* Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 3.

*A ira, com que subito alterado  
O coração dos deoses foi n'um ponto,  
Não soffreu mais conselho bem cuidado,  
Nem dilação, nem outro algum desconto:  
Ao grande Eolo mandam já recado  
Da parte de Neptuno,—que sem conto  
Solte as furias dos ventos repugnantes,  
Que não haja no mar mais navegantes.*

CAM., LUS., C. VI, est. 35.

— O mal que compensa ou diminue o gosto de algum bem de que se gosava. — *Logrou seus amores, mas não lhe tardou o desconto. — A beneficencia é prazer sem desconto. — «Tem tanta differença os dis-cretos dos nescios como o branco do preto; mas tudo tem seu desconto, porque aos ignorantes nam lhe dá trabalho a tristeza e nam ousam as paixões de chegar a quem nam sente.»* D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 18 (ed. de 1872).

— Dar desconto, abater, diminuir; re-duzir ao justo. — *Dar desconto a noti-cias.*

— *Pl.* Desavencas.

**DESCONVENHVEL**, *adj. 2 gen. ant.* Inconveniente, injusto, falto de conve-niencia, desacertado.

**DESCONVENIÊNCIA**, *s. f.* (De des pre-fixo, e conveniencia). Falta de convenien-cia, desproporção de cousa que não con-diz, que não convem com outra; descon-formidade de uma cousa com outra; dis-crepancia, incongruidade, incompatibili-

dade, inconveniencia, incommodo, des-vantagem.

**DESCONVENIENTE**, *adj. 2 gen.* (De des prefixo, e conveniente). Que não con-vem ou concorda com outra; desconfor-me, que discrepa.

— Inconveniente, desvantajoso.

**DESCONVERSAÇÃO**, *s. f.* (De des pre-fixo, e conversação). Falta de conversa-ção, ou de trato com gente, insociabili-dade.

**DESCONVERSADO**, *part. pass.* de Desconversar.

**DESCONVERSAR**, *v. n.* (De des pre-fixo, e conversar). Interromper a conver-sação, passando a fallar de outro assum-pto; cessar a conversação, a practica.

**DESCONVERSÁVEL**, *adj. 2 gen.* (De des prefixo, e conversavel). Intractavel, insociavel, desabrido. — *Homens descon-versaveis.*

— Figuramente: Aspero, incommo-do. — *«Sam molheres tam cobiçosas de honra, e tem tam prezadas as bondades que por as adquirirem e fecharem as por-tas ás sospeitas, enventaram encerramen-tos desconversaveis e asperos á nature-za.»* D. Joanna da Gama, *Ditos da Frei-ra*, p. 40 (ed. de 1872).

— Que não tem commercio ou com-municação com outro; de má vivenda por ser aspera de clima. — *Terra desconver-savel.*

— Incommodo, desabrido. — *Tempo desconversavel.*

**DESCONVERSÁVELMÊNTE**, *adv.* (De desconversavel, com o suffixo «mente»). Intractavel, insociavelmente, de modo desconversavel.

**DESCONVERTÊR**, *v. act.* (De des pre-fixo, e converter). Restituir o convertido ao estado anterior, á conversão.

† **DESCONVERTIDO**, *part. pass.* de Des-converter.

**DESCONVIDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e convidar). Revogar um convite, des-avisar.

**DESCONVIR**, *v. n.* (De des prefixo, e convir). Não convir, não ser convenien-te, desconcordar, não estar de accôrdo; discrepar.

**DESCORAÇOAR**, *v. act.* Vid. Descor-çoar e Desacoraçoar. — *«Rumecan, em quem Soltão Badur tinha todo seu reme-dio, e conselho, como vio tempo occasio-nado passou-se para o Mayor com sete, ou oito mil de cavallo de sua cavaleira. Isto acabou de descoraçoar o Badur de fei-ção, que se heuve por perdido, e logo tra-tou de salvar sua pessoa, buscando modos, e ardis para isso, sem o dar a entender a pessoa viva.»* Diogo do Couto, *Deca-das*, IV, Liv. IX, cap. 5.

**DESCORADO**, *part. pass.* de Descorar.

*De novo jorra o sangue das feridas.  
E examine clamou: «Oh Deus! seus labios  
Descorados na face da denzella.*

GARRIBE, D. BRANCA, C. VII, cap. 22.



Quanto o extremo prazer ou dor extrema  
É maior que a expressão! Silêncio o funebre  
Eloquencia da magnã... com teu sello  
Os descorados labios lhe corrao:  
— Entanto o dia se perdeu nas trevas,  
E a recada noite dobra a dobra,  
Estende sobre a terra o ven de lucto.

IDEM, IBIDEM, c. x, cap. 16.

**DESCORAMENTO**, *s. m.* (Do thema *des-cora*, de *descorar*, com o suffixo «*mento*»). Acção, e effeito de *descorar*, de *perder* a *côr* do rosto; pallidez, desmaio da *côr*.

— Estado da pessoa que *descorou*.

**DESCORAR**, *v. n.* (De *des* prefixo, e *côr*). Perder a *côr* do rosto, tornar-se pallido. — Com o menor susto *descora*.

— *V. act.* Fazer perder a *côr*. — O susto que seus rostos *descorava*.

— *Descorar-se*, *v. refl.* Vid. *v. n.*

— **DESCORCHAR**. Vid. *Escorchar*.

**DESCORÇOAR**, *v. act.* Desaminar, desatentar, acobardar, abater o espirito, o valor; fazer perder o animo, a coragem.

— *V. n.* Perder o tinó; esmorecer, desanimar-se.

**DESCORNADO**, *part. pass.* de *Descornar*.

**DESCORNAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *cor*no). Arrancar, ou cortar os *cornos* a um animal.

— *Escornar*, ferir com os *cornos*.

**DESCOROADO**, *part. pass.* de *Descoroar*.

**DESCOROAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *coroa*). Tirar a *corôa*, o diadema, a mitra, ou qualquer ornato da cabeça. — *Descoroar o rei*.

— Termo de Fortificação. Derribar a obra que *corôa*. — *Descoroar as ameias do muro*.

**DESCOROÇOAR**. Vid. *Descorçoar*.

**DESCOROLLADO**, *adj.* (De *des* prefixo, e *corolla*). Termo de Botanica. Sem *corolla*. — *Flor descorollada*.

**DESCORREGÊR-SE**, *v. refl.* (De *des* prefixo, e *corregger-se*). Desordenar-se; desconcertar-se.

**DESCORRÊR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *correr*). Escorrer.

— *Descorrer-se*, *v. refl.* Cessar de sofrer *corrimento*, pejo, vergonha.

**DESCORRIMENTO**, *s. m. ant.* (De *des* prefixo, e *corrimento*). Decurso, corrida de tempo. — «Mas se em esta soma avya daver acrecentamento depois de seus dyas, pollo presente nom he de meu saber, porque ao tempo que el Rey dom Affonso mandou fazer este livro, elle era ainda vivo, em ydade pouco menos de lxx annos, e por tanto nom posso çarrar suas bemfeitorias per cabo, ca segundo o seu animo era grande pera sempre bem obrar, certo som que os membros poderam enfraquecer pollo *descorrimento* da ydade, mas a voontade nunca pode seer pequena nem fraca pera cometer e acabar multidom de boas obras, em quanto a alma tiver ajuntamen-

to com a carne.» Azurara, *Chronica de Guiné*, cap. 5.

**DESCORTEJAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *cortear*). Faltar a alguém com a *cortezia*, não *cortear* alguém, tratar com *descortezia*.

— *Descompor*, insultar, affrontar.

**DESCORTEZ**, *adj.* 2 *gen.* (De *des* prefixo, e *cortez*). Não *cortez*, incivil, grosseiro, inurbano, desattencioso. — *Palavras descortezes*. — *Homem descortez*. — «Porque auendo de ser seu o Sacerdocio, & o imperio, sendo como era meu primogenito, & de quem só fazia confiança, se mostrou tão ingrato, & descortes comigo, que se ouue como corrente de agoas, que quando he grande a nada respeita, & tudo atropella.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. 1, fol. 67, col. 1.

*Diabo* Que villão tão *descortez*!

*Lav.* E vós sois mui deneguil!

Deu eu já ora ó Decho o freguez.

*Diabo* Dom villão, comigo irês

Onde estão de vós dez mil.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

*Vic.* Eu hei de ver que trazeis.

*Merc.* Se vós no cesto bolis...

*Vic.* Senhora, que me fareis?

*Merc.* Hum aqui-delrei, ouvis?

Não sejais vós *descortez*.

IDEM, AUTO DA FEIRA.

**DESCORTEZIA**, *s. f.* (De *des* prefixo, e *cortezia*). Falta de *cortezia*, incivilidade, grosseria, rusticidade, inurbanidade, má criação, desattenção, acção *descortez*, incivil. — «Vinde em nossa companhia com essa gente; e se este Cavalleiro fizer alguma *descortesia*, ou não consentir no que lhe mandarmos, matai-o logo.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 23. — «Queixava-se o Bispo da *descortezia* com que os Benedictinos de Lisboa lhe menosprezaram a sua viagem, em carta ao franciscano Cenaculo, n'estes termos: «...Se *v. rev.<sup>ma</sup>*, que para as minhas coisas olha com affecto, usasse dos microscopios da Estrella, não faria a estimação da minha viagem.» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 11.

**DESCORTÊZMÊNTE**, *adv.* (De *descortez*, com o suffixo «*mente*»). De um modo *descortez*, com *descortezia*; incivilmente, grosseiramente.

† **DESCORTIÇADO**, *part. pass.* de *Descortiçar*.

**DESCORTIÇAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *cortiça*). Descascar, tirar a *cortiça* ou casca das arvores. — *Descortiçar os sobeiros*, tirar-lhes a camada *cortical* externa. — *Descortiçar as arvores*, descascar-as.

**DESCORTINADO**, *part. pass.* de *Descortinar*.

**DESCORTINAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *cortina*). Correr, abrir as *cortinas* para fazer ver o que ellas cobrem.

— Figuradamente: Descobrir, manifestar, patentear cousa occulta, vedada.

— *Descortinar os projectos dos inimigos*.

— *Avistar*. D'este logar se *descortina* o campo *inimigo*, se avista, descobre.

— Termo de Fortificação. Derribar, deitar abaixo a *cortina*.

— *Descortinar-se*, *v. refl.* Descobrir-se, patentear-se.

**DESCORTINO**, *s. m.* (De *des* prefixo, e *cortina*). Acção de *descortinar*, descobrir, discernir.

— Figuradamente: Alcance. — O *descortino* do entendimento humano.

**DESCOSEDURA**, *s. f.* Acção de *descoser*. Costura desfeita.

**DESCOSEITO**, *part. pass. ant.* de *Descoser*. — «O Muy Nobre Senhor Dom Joham per graça de Deos Rey de Portugal, e do Algarve, porque lhe foi dito per alguns do seu Povoo em Cortes, que os Judeos do seu Senhorio pola maior parte nom traziaõ signaaes, quaees deviaõ trazer, e esses, que traziam, eram taõ pequenos, que se nom pareciam; e outros os traziaõ de duas, e tres pernas, e mais nam, e os traziam *descoseitos*, e baixos em taes lugares, que se nom pareciaõ, e os cobriam de guisa, que se nom estremavam, nem divisavaõ dos Christtaaõs, o que era grande perigo, e dapno ao Povoo: o dito Senhor Estabeleceo, e pouse por Ley, que todos os Judeos do seu Senhorio tragam signaaes vermelhos de seis pernas cada hum no peito a cima da boca do estomago; e que estes signaaes tragam nas roupas, que trouwerem vestidas em cima das outras; e sejam os signaaes tam grandes, como o seu sello redondo; e que os tragam bem descubertos, de guisa que pareçam; e qualquer, que o nom trouwer, perca as roupas, que trouwer vestidas, e seja preso ataa mercee d'ElRey; e aquel que o trouwer mais pequeno que o dito sello, ou ho trouwer *descoseito*, ou a fundo da boca do estomago, ou o trouwer cuberto, perca a roupa, em que o trouwer, e jaça quinze dias na Cadea; e destas roupas aja a meetade aquelle que o acusar, e a outra meetade seja pera as fontes, e pontes, e calçadas do Lugar, honde forem achados.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 86, § 1.

**DESCOSÊR**, *v. act.* (De *des* prefixo e *coser*). Desfazer a costura, despregar, desunir o que está cosido cortando-lhe os pontos, separar as peças cosidas. — *Descoser o vestido*, a *guarnição*, os *folhos*, a *renda*.

— *Desconjuntar*. — A tormenta *descosou* o costado da náu.

— Figuradamente: Cortar, separar do corpo. — *Descoser a alguém uma orelha*.

— *Descosou-lhe o hombro com um golpe*.

— *Desfiar*, passar em revista censurando. — *Foi-lhe descosendo a vida e costumes*.

— *LOC. FAM.*: *Descoser o fiado*, descobrir, patentear a tramaioa, o enredo, a intriga.



— Descoser as orelhas a alguém, dizer-lhe cousas asperas, duras de ouvir; reprehender asperamente.

— Phrase familiar.— *Isso não me descose o saio*; isto é, não me faz mal, não entende commigo, é-me indifferente; não me toca.

— V. n. Cortar, escalar. — Descoser na carne do inimigo.

— Descoser-se, v. refl. Desfazer-se a costura, ou romperem-se as costuras.

— Figuradamente: Descobrir-se, communicar o segredo.

DESCOSÍDO, *part. pass.* de Descoser.

DESCOSIDURA. Vid. Descosedura.

DESCOSTUMADO, *part. pass.* de Descostumar.

DESCOSTUMAR. Vid. Desacostumar.

DESCOSTUME, s. m. (De des prefixo, e costume). Falta de costume, d'habito, de pratica: desuso.

DESCOTOADO, *adj.* (De des prefixo, e cotão, com o suffixo «ado»). Limpo do cotão.

— Figuradamente: Desenvolto urbanamente, desembaraçado.

— Desavergonhado, despejado.

DESCOTYLEDÓNEA. Vid. Acotyledonea.

DESCOUTADO, *part. pass.* de Descoutar.— *«E outro sy, Senhor, os vossos Fidalgos, e Vassallos dizem, que som muito agravados, por quanto seus bairros lhes som descoutados, e entram-lhes dentro em elles os vossos Meirinhos, e Algozes, e nom tam solamente nos bairros, mais dentro nas pousadas, o que nunca foi no tempo dos Reyx d'ante vós; e que lhes parece que som em ello muito agravados, ca elles entendem, que seus bairros se dantes eram bem coutados, que ora seus Filhos o devem seer muito melhor, porque elles vos servirom sempre bem, e lealmente: porque vos pedem, Senhor, por mercee, que lhes mandees coutar seus bairros, pois que os d'antes aviam coutados.»* Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 59, § 10.

DESCOUTAR, v. act. (De des prefixo, e couto). Devassar a coutada, tirar-lhe o privilegio de couto.

DESCRAVADO, *part. pass.* de Descravar.

DESCRAVÂR, v. act. (De des prefixo, e cravar). Arrancar, tirar os cravos.— *Descravar uma ferradura.*

— Desengastar pedras preciosas. Vid. Desacrar.

DESCREAR... As palavras, que começam por descrec..., busquem-se com descrec...

DESCREDIT... As palavras, que principiam por descredit..., procurem-se com desacredit... excepto

DESCRÉDITO, s. m. (De des prefixo, e credito). Falta de credito, má fama, perda da reputação.

— Desestimação.

— Infamia, vergonha, deshonra que resulta d'uma má acção ou conducta.

— *Render-se sem descredito, sem deshonra.*

DESCRÊNÇA, s. f. (De des prefixo, e crença). Falta de crença, incredulidade.

DESCREP... As palavras, que comecem por descrep..., busquem-se com discrep...

DESCRÊR, v. act. (De des prefixo, e crer). Deixar de crer, não acreditar, negar.

— *Descrer a Deus*, negar a existencia de Deus.

— *Descrer a virtude*, não acreditar n'ella.

— V. n. Renegar, apostatar.— *«Era de mil e trezentos e cinquenta e trez annos, em Lisboa, sete dias de Junho, El Rey Dom Donis, com Conselho da sua Corte manda e poeem por Ley, que quem quer que descreer de Deos, e de sua Madre, ou os do estar, que lhes tirem as lingoas pelos pescoccos, e que os queimem. E eu Estevam Martins esto escripti per mandado d'El Rey.»* Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 89, § 1.— *«Ora embora, eu me acolherei ao sizo, andemos todos a quem o fará peor. E mais não vos enganeis, porque descreyo de Fez, se cuidais tratar-me assi que vos ponha fogo á casa; & que despache a bebula de vossa mãy com cartas pera o outro mundo a poder de estocadas frias, tão em breue, que vos benzaís de mim, & digais demo he isto, que não peneireiro, que não sou o homem que sobre sobrançarias, nem cornas.»* Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act. I, sc. 5.

† DESCRETO, *adj.* (Antiga fôrma de Discreto).— *«Palavras de bom zêlo e descretas, sam cordeas pera quem está triste.»* D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 45 ed. de 1872).

DESCREUDO, *part. pass. ant.* de Descrer.

DESCREVÊR, v. act. (Do latim *de*, e *scribere*). Fazer a descripção de alguma cousa, representar ou pintar por meio de discurso; dar uma ideia geral.— *Descrever um paiz.*— *Descrever a cidade, o estado das cousas.*— *«Afonso Dalbuquerque lhe pediu perdam por nam ter comprido com elle, rogandolhe que desistisse daquella opiniam, porque nam era serviço de Deos, nem del Rei deixallo ir a perder, & assi o tinha assentado em conselho, porque as cousas de Malaca eram de tanto peso que se avia mister pera ella muito maior armada, e mais gente da com que se tomara Goa, mas que lhe pedia que o acompanhasse a ir buscar os Rumes, & que da temerariajem o despacharia pera ho regno com todas as auentagens que podesse, porque assi o merecia elle a el Rei seu senhor, pelo muito serviço que tinha feito, & que assi lho avia descreuer.»* Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 16.— *«Tambem Miguel de Cervantes descreve a D. Quixote encontrando no campo de Montiel dos benitos con sus anteojos de camino. Querer parecer dinto con culos i neceidade que se vê atravez dos vidros.»* Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 137.

— *«Pois o alcoviteyro, descreve, enfeyta, & encarece melhor que hum escritor: persuade, aconselha, & convence como hum retorico; finge, disfarça & representa com figuras, espantos, meneos, & hypocresias nos gestos, & palavras como hum commediante.»* Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldea, Dialogo IV.

Que verso pôde

Descrever os segredos da floresta

Do Almargem! onde incantos estupendos,  
Nocturnas festas celebrar se hão visto  
As fadas e aos espiritos da noite!...

GARRETT, D. BRANCA, c. VI, cap. 19.

— Termo de Geometria. Traçar.— *Descrever uma curva, um circulo.*

— *Descrever-se*, v. refl. Ser descripto.

— *«Certo que avendo se descrever o curso d'elle, era recitar huma triste, e miseravel tragedia.»* Barros, Decadas, III, Liv. I, cap. 5.— *«Nas historias divinas descreve-se o adulterio e homicidio de David, a curiosidade e desatino dos velhos de Sussanna; mas nada d'isto é para que se tome o oculo, e estejam a gatear as trapeiras da visinhança, ou os descuidos da decencia ao descer a dama da seje, quando apparecer de cothurnos á tragica em postura de dança alta a lo grulho.»* Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 56.

DESCRÍDO, *part. pass.* de Descrer.

Que até deserdos moiros te festejam

E canibaes pedreiros te veneram,

Teu sancto dia, tua benta noite

Suspirada d'amor, bem vinda a todos,

Tuas brandas orvalhadas, quem as foge?

Teu serêno saudavel, quem o evita?

Quem teme a vinda de tam fausto dia?

— Dois amantes.

GARRETT, D. BRANCA, c. X, cap. 6.

DESCRIMINAR, v. act. (De des prefixo, e criminar). Justificar, desculpar, absolver do crime imputado.

DESCRIPÇÃO, s. f. (Do latim *descriptio*). Discurso por meio do qual se descreve ou representa alguma cousa; enuneração dos caracteres de uma cousa ou pessoa, dos quaes muitos são accidentaes e não essenciaes, como quando se caracteriza alguém pelas suas acções; narração circumstanciada, pintura de algum successo ou objecto.— *«E porque será razão darmos a conhecer esta terra, faremos della huma breve descripção, e mostraremos quaes são as Joras maior, e menor de Marco Polo, por tirarmos a confusão que disso houve antre os Geografos modernos.»* Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. III, cap. 1.— *«Abijalla Ismail, que foi hum Senhor da Suria, grande Cosmografo, (que concorreo nos annos de Mafamede setecentos e quinze, que são da nossa Redempção 1508, na descripção que faz da Provincia da China, diz, que da parte do Ponente tem a India do meio dia o mar Indico, do Levante o mar Oriental, e da Tramontana as Provincias de Mazog. Mustero na sua Cosmografia diz no seu*



quinto livro, que *Mongalia, e Tartaria* são huma mesma *Provincia.*» Idem, *Ibidem*, Liv. X, cap. 1. — «Segue a noticia da primeira visita do bispo do Pará ao sertão. Como dissemos na biographia anteposta ás «Memorias» do bispo remetteu para Portugal a descripção da sua viagem, da qual quatro copias sabemos qual destino tiveram: tres dirigiu-as ao mosteiro beneditino do Porto, a outra a frei Manuel do Cenaculo.» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 168. — «Cayena pertence á França. Se pertencesse a Inglaterra, seria crime de morte communicar-se a Portugal a planta de café. Quem quizer a descripção desta arvore, fructo e seu uso, leia as viagens do padre Labatta, e tambem Bluteau; e aos mesmos se consultem respeito do cacau.» Idem, *Ibidem*, p. 174.

— Termo de Philosophia. Definição superficial e imperfeita que dá algum conhecimento de um objecto, sem comtudo explicar perfeitamente a sua natureza.

— Termo de Geometria. Acção de traçar uma linha, uma superficie ou outra figura

— Termo de Geographia. Obra que contem o estado actual de uma parte do mundo, de uma provincia, etc.

— Termo de Botanica. Pintura verbal de todas as partes que compõem uma planta.

**DESCRIÇÃO, s. f.** Vid. *Discrição*. — «A principal parte do siso, prudencia e descripção he avermos limpeza de coração, per que se gaanca e outorga o reyno dos ceos.» D. Duarte, *Leal Conselheiro*, cap. 9.

**DESCRIPTIVO, adj.** (Do latim *descriptus*, com o suffixo «ivo»). Que descreve, encerra descripção ou descripções, que consiste principalmente em descrever diferentes objectos, destinado a esse fim.

**DESCRIPTO, part. pass. irreg. de Descrever.**

**DESCRIPTOR, s. m.** (Do latim *descriptor*). O que descreve ou faz descripção de alguma cousa.

**DESCRUZAR, v. act.** (De des prefixo, e cruzar). Desfazer o que está encruzado, o que fórma intersecção. — *Descruzar as pernas, os braços.*

**DESCUB...** As palavras, que comecem por descub..., busquem-se com descob...

**DESCÚDO. Vid. Descuido.**

**DESCUIDADAMENTE, adv.** (De descuido, com o suffixo «mente»). De modo descuido. — «Nem os descuidos da primeira, forão causa de que a passasseis descuidadamente.» Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 2.

**DESCUIDADO, part. pass. de Descuidar.** — «Muytos fogem á pobreza, e ella alcança-os por mar e por terra; estes ficam descuidados do mundo, porque pozeram o corpo aos trabalhos que nasceram: os pobres fazem muy poucas vezes sua vontade, e se

teem condiçom honrada ham mister muita paciencia; por cada cousa de que teem necessidade lhe estam dando uma lançada no coração.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 53 (ed. de 1872).

E vinha ora bem descuido  
De topar mar nem marinha.  
Avonda, espantilho honrado,  
Ao morrer deixei o gado,  
E o amo e quanto ticha.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

— «Conheceis, respondeo elle, algum Cavalleiro onde se o amor esmerou com seus males? eu cuido que muy poucos males fazem termo á vida quando a ventura quer, ou que dizeis fermosa donzella? Vós Cavalleiro, respondeo Filena, andaes ocioso, e bem descuido de nosso cuidado: já vos disse que fosseis em boa hora vosso caminho; usai da cortesia que os Cavalleiros devem com as donzellas.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 44. — «Não tardou muito que polo mesmo caminho contra a fonte, veio um cavalleiro em cima de um cavallo baio grande, armado d'armas negras e amarellas a quarteirões, e no escudo em campo negro um grifo pardo com letras no bico, tão trocadas, que ninguem as entendia senão seu dono: as redeas lançadas sobre o collo do cavallo, e elle tão triste e descuido, que parecia que nenhuma cousa sentia.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 7.

E tambem sei, que têm determinado  
De vir por agua a terra muito cedo  
O Capitão, dos seus acompanhado:  
Que da tenção damnada nasce o medo:  
Tu deves ir tambem co'os teus armado  
Esperal-o em cilada, occulto e quedo;  
Porque, saindo a gente descuidada,  
Cairão facilmente na cilada.

CAM., LUS., C. I, est. 80.

O Rei de Badajoz era, alto mouro,  
Com quatro mil cavallos furiosos,  
Innumeros peões d'armas e de ouro  
Guarnecidos, guerreiros e lustrosos:  
Mas qual no mez de Maio o bravo touro,  
C'es ciumes da vacca arcecosos,  
Sentindo gente, o bruto e cego amante,  
Salteia o descuido caminhante.

IDEM, *IBIDEM*, C. III, est. 66.

Morto depois Affonso, lhe succede  
Sancho segundo, manso e descuido,  
Que tanto em seus descuidos se desmede,  
Que de outrem, quem mandava era mandado.

IDEM, *IBIDEM*, C. III, est. 91.

— *Estas são as entranhas de nosso Deos, & sua estremada bondade, pois de sorte se compadesce de nossa miseria, que elle nos busca quando mais descuido nos vê: Tal tinha parado a enfermidade larga de trinta & oito ãnos de cama.*» Damião de Goes, *Sermões*, Part. I, fol. 38 v., col. 1. — «Karo exemplo por certo foi este pera vermos o muito caso que fazemos das culpas alheias, & á pouca conta que temos com as nossas: he superstição esta muy ordinaria no mundo, ser cada qual muy zelador da vida alhea, & muy descuido

da sua propria: bem assi diz São Christostomo, homilia 22. in Matheum como fora cousa muy impertinente se alguém tendo alguma infirmitade muy grande tratasse de curar em outrem alguma muy leue.» Idem, *Ibidem*, fol. 100, col. 2.

Descuidada estavas, senhora minha  
Do tormento cruel que me causaste;  
E longe de entender que perco a vida  
Calado, & que calarme he o que me cūpre.  
Pois dizerte meu mal, mo não permite  
Receyo de te ver de mim queixosa,  
Olha pera estes olhos, verás nelles  
Dissimulado mal n'alma escondido.

CÔRTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. VI.

De lerdo não tens nada, es avisado,  
Em fim homem, que basta esta lembrança,  
E buscas, da razão tão descuido,  
Aquillo mesmo, que te afflige, e cança?

Algun dia dirás: (oh, Deos o mande!)  
Bem me dizia Braz, bem me dizia!  
Que sempre hum homê, por mais cego que an-  
Cabe na razão mais dia, menos dia. (de,  
J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 188 (3.ª ed.).

Este um dedal de prata, aquelle um diche  
De subido valor, pela janella,  
Brincando, ou descuido, deita á rua.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. I, p. 50.

A malfadada  
No cadaver de Mem, que jaz por terra,  
Fixára acaso os olhos descuidados;  
E do golpe fatal, que inda ignorava,  
Repentino ferida, á dor succumbe.

GARRETT, D. BRANCA, C. VII, cap. 28.

— «Assim foi» continuou dizendo o moiro:  
«Assim fadada foi a minha sorte;  
E eu descuido entrei, cheio de espranças  
Pela vida que alegre se me abria  
Deante de mim, como horisonte puro  
Sem nuvens, sem negrume.

IDEM, *IBIDEM*, C. IV, cap. 19.

**DESCUIDADOSO, adj.** (De des prefixo, e cuidadoso). Que não tem cuidados.

**DESCUIDAR, v. act.** (De des prefixo, e cuidar). Inspirar descuido, fazer perder a lembrança, o cuidado.

— V. n. Perder o cuidado, a attenção, desattentar, esquecer. — «E leixando estas cousas pera quando Deos quizer que hajão remedios por se a memoria de taes obras não perder, voltemos sobre Braccalar, que nos descuidamos hum pouco delle.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 13. — «Ora olhay pelo virote, que a docura tira nojo, & a cordura abre olho: não vos descuideis de cousa que requere tanto cuidado.» José Ferreira de Vasconcellos, *Ulysipo*, act. I, sc. I.

— Descuidar-se, v. refl. Perder o cuidado, não ter cuidado, esquecer-se, desattentar, obrar com incuria, não fazer caso. — «Muito maior he o odio que se funda na inueja, do que aquelle que se funda na injuria. Porque o injuriado muitas vezes se descuida, & perdoa, mas o enuejoso nunca ja mais cessa de perseguir, maldizer, & afrontar.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, fol. 87 v., col. 1. — «Mas a Fortuna, que se não descuida nesta parte, não tardou com



*seus escarneos, e revêzes; porque estando este barbaço na mór felicidade, que podia ter, e desejar, bem descuidado de tão supito revêz, lhe vieram novas, que hum Rey dos Patanes lhe entrára.»* Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. x, cap. 3.

Infinitos desejos o tentavão

A passar de seu termo a penitencia,

Logo justos receios o cercavão

Que nunca se descuidava a consciencia;

Se quando os annos mais se acrescentavão

Mais durava a pesada residencia,

Desejava para isto eterna vida

E para o que he viver tê-la perda.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. II, est. 18.

**DESCUIDO**, s. m. (De descuidar). Falta de cuidado, de attenção, incuria, negligencia, inadvertencia, esquecimento, irreflexão, inconsideração, pouco caso. — «*E porque ha merce que el Rei fez a dom Iaimes, filho mais velho do Duque dom Fernando de Bragança, não foi de qualidade pera se passar por ella com descuido, he bem que se diga, que foi huma das mores que Emperador, nem Rei, nem outro senhor nunca fez de terras patrimoniaes possuidas pacificamente, porque nas acqueridas de nouo, ou que sesperam daquerir tem obrigações de partirem liberalmente com aquelles que lhas ajudaraõ ha ganhar.*» Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. I, cap. 13.

Cuidando meu mal passado

e no presente dobrado

sei que nasceu entre nós

o descuido para vós,

para mim nasceu cuidado.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 31 (ed. 1871).

— «*A entrada della, assim de uma parte como de outra, era pola ponte, na qual, por ser larga e espaçosa, se podiam bem combater quatro cavalleiros. D. Duardos acordando de seu descuido, e vendo a novidade do castello e fortaleza delle, bateu em umas argolas de ferro que na porta estavam.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 1.

Porque se muito os nossos desejaram,  
Quem os damnos e offensas vá vingando  
N'aquelles, que tão bem se aproveitaram  
Do descuido remisso de Fernando,  
Depois de pouco tempo o alcançaram,  
Joanne sempre illustre alevantando  
Por Rei, como de Pedro unico herdeiro,  
(Ainda que bastardo) verdadeiro

CAM., LUS., C. IV, est. 2.

E vós, deoses do mar, que não soffreis  
Injuria alguma em vosso reino grande,  
Que com castigo igual vos não vingueis  
De quem quer que por elle corra e ande:  
Que descuido foi este em que viveis?  
Quem pode ser, que tanto vos abraque  
Os peitos, com razão endurecidos  
Contra os humanos, fracos e atrevidos?

IDEM, IBIDEM, C. VI, est. 28.

— «*Mas o tempo que deixo de gastar em seus louvores, gastarei em estranhar o descuido dos Reys nesta parte, que a estes taes nem com estatuas, nem com pão*

*satisfizeram nunca seus feitos: pelo que muitos, e muito valerosos Cavalleiros, que obráram faganhas dignas de memoria eterna, estão hoje tão postos em esquecimento, que até os nomes se lhes não sabem, como a este nosso Cavalleiro, que por este feito não teve mór galardão, que em quanto Lopo Vaz governou depois disto chamar-lhe o seu Cavalleiro.»* Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. v, cap. 6. — «*Teve o juiz de fóra o descuido de não lançar mão dos papeis, de sorte que já não estavam lá quando os mandaram buscar. Soube-se isto pelo paqueboteiro de Pedro Gonçalves Cordeiro, chamado Manuel Gonçalves, que o contou ao desembargador Feliciano Ramos Nobre Mourão.*» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 126. — «*O descuido de deixar os papeis fez dizer a Pedro Gonçalves o ministro: «Perdeu vossa mercê a diligencia.»* Idem, *Ibidem*.

Vinha a nobre morada discorendo  
(Que d'hum descuido nascem muitos danos)  
Eva, quando os limites delle vendo  
Ouvio aquella voz cheia d'enganos:  
E lá d'onde ella os ares vem rompendo  
Com accentos fingidos mais que humanos  
Voltando os olhos, vê que fóra estava  
A Serpe, que hum espirito informava.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. I, est. 35.

E quando do descuido assi guiado,  
Em que tantos cuidados o trazião,  
Caminhava de tudo descuidado  
Senão do, que elles n'alma repetião,  
De huns resplendores supito tocado  
Tornava, e vio que d'onde lhe sahião  
Era o sitio tal, tal a asperceza,  
Que estava convidando a mór tristeza.

IDEM, IBIDEM, C. II, est. 29.

— «*Contra esse descuido bradáraõ os sabios, & os Santos, & aos mais valeu pouco.*» Francisco Manoel de Mello, *Apolos Dialogaes*, p. 45.

— Erro, acção reprehensivel, digna de censura. — «*Humas pessoas ha hi que tem habilidades boas e por ellas merecem que lhe levem em conta outras que taes não sam: hum lhe de dar falhas, que nam ha cousa nesta vida tam perfeita que nam tenha que limar: onde vay o ferro la vay a ferrugem: fiz esta lembrança pera que a tenha quem isto ler de nam desestimar gente de bem ainda que sayba que embicou em algum descuido.*» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 52 (ed. de 1872).

— LOC. ADV.: A descuido, a desdem, como por acaso. — *Lançar os olhos a descuido sobre alguma pessoa.*

— *Com os cabellos ao descuido*, soltos, sem ornato.

— *Por descuido*, inadvertidamente, sem fazer attenção.

— *Pl. Descuidos*. Dietos, ou acções de pessoa distraida, descuidada; distrações do espirito; faltas. — *E assi se embarcou em hum só Galão, deixando toda a Armada negociada de verga de alto, deixando-se retratado na casa em que estavam os mais Governadores em paineis*

*do seu tamanho: onde com mais razão se pudera pôr o retrato de Pero Mascarenhas, que foi o verdadeiro Governador da India, como todos; mas descuidos Portuguezes lhe roubáram esta honra, posto que muito bem se pôde dizer o que disse Catão quando vio tantas estatuas no Senado, não estando elle entre ellas, (que mais queria que perguntassem, porque não tinha alli Catão estatua, que não porque puzeram alli estatua a Catão?)»* Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. vi, cap. 6.

**DESCUIDOSO**, adj. (De descuido, com o suffixo «oso»). Não cuidadoso; que não tem cuidado.

**DESCULPA**, s. f. (De des prefixo, e culpa). Acção de desculpar, ou de se desculpar.

— Justificação de culpa imputada, excusa; absolvição, reconhecimento da innocencia. — «*He tanto menos graue o peccado de ignorancia, que o peccado de malicia que nenhuma outra desculpa dá S. Paulo a todas suas culpas, senão só dizer, que as cometeo como ignorante.*» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, fol. 75, col. 2. — «*Tem merecimento esta traducção de mestre; porém nenhuma desculpa lhe acho em pedir o «plauastro» emprestado á lingua latina quando sobejavam termos na lingua portugueza; e, se «carroça» era menos harmonioso, não o ficaria dizendo: colloca o carro d'ouro junto d'ella; que ninguém se equivocaria, por haver camellão fino, que se chama assim, e a menina estar vestida de primavera.*» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 71.

Mas elles tem desculpa; a negra fome  
Os miseros mortaes a mais obriga:  
Sem saber o que escrevem, escrevendo;  
Buscão della o remedio, e como logrão  
Os fins dos seus intentos, o que escrevem,  
Seja ou não Portuguez, isso que monta?  
Quem desculpa não tem, nem a merece,  
E' quem vedar-lho deve, e não lho veda.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. V.

— Razão, pela qual alguém pretende desculpar a outrem, ou desculpar-se a si mesmo de ter dito, ou feito alguma cousa.

— *Aceitar uma desculpa.* — «*Ora dizeilhe agora, que pois escapou de tão grande perigo, que deixo o odio, em que esta, que restitua o alheio mal levado, & que largue a afeição deshonestas, que sustenta por gosto contra a ley de Deos, & a tudo vos dará rezões, & desculpas, pera o não poder fazer, deixándose ficar no mesmo estado, que dantes, & a isto chamo eu appellar de huns milagres, por pequenos, pera outros maiores.*» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, fol. 29 v., col. 1.

— *Dar desculpas*, desculpar-se. — «*He tam má partilha de dar desculpas a quem quereis bem, que a nam podeis fazer se nam com vos ficarem as penas d'ellas.*» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 20 (ed. de 1872).

— Pretexto especial para não fazer alguma cousa.



— Termo de Musica. Substituição de uma voz perfeita a uma imperfeita e falsa.

**DESCULPAÇÃO.** Vid. Desculpa.

**DESCULPADÔR**, s. m. (De desculpa, com o suffixo «dôr»). Pessoa que desculpa, excusa.

**DESCULPÂR**, v. act. (De des prefixo, e culpar). Desobrigar alguém da culpa, justificar, palliar o erro, a culpa de alguém, exonerar d'ella, fazendo a sua apologia, excusar. — «*Daisme Senhora licença que me desculpe, ou estarei esperando té ouvir a pena de meus erros, que com verdade se pôdem chamar innocência desastrada? Senhor Clarimundo, respondeo ella, eu não me posso queixar, nem vós tendes que temer: por tanto, não se lembrem as cousas passadas; pois alguma culpa me pôde culpar nellas, porém não ma deveis dar se vos lembrades com quanta causa o fazia se assi fora: e crede por certo, que sómente cuidar nisso me dá paixão, por isso não quero que mais se falle aqui em queixumes.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 26. — «*Como se ve em que mandando Deos honrar aos pays, & socorrellos em suas necessidades, o não fazeis por vossa cubiça, dando interpretação falsa á ley com que vos desculpais, & excusais de a guardar.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 95, col. 2.

— Aceitar a desculpa, tolerar, perdoar a culpa; reconhecer innocente; absolver da culpa imputada.

Mas em tempos que fomes, e asperezas,  
Doenças, frechas, e trovões ardentes,  
A sação, e o logar fazem cruezas  
Nos soldados a tudo obedientes;  
Parece de selvaticas brutesas,  
De peitos inhumanos, e insolentes,  
Dar extremo supplicio pela culpa  
Que a fraca humanidade, e amor desculpa.

CAM., LUS., c. x, est. 46.

Galathea gentil, e deshumana,  
Não cuides por fazer-te o Ceo formosa,  
Que ha de Amor *desculpar-te* o ser tyрана.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 203 (3ª ed.).

E vossa alteza  
Me *desculpe*, porém uma só noite  
Sem o cumprir!... Não chega a tanto a bulla  
Do sanctissimo padre: eu por mim digo,  
E frei Lopo, que ahí'stá, que me desmiuta;  
Mas absolver não posso esse peccado.

GARRETT, D. BRANCA, c. I, cap. 7.

Bemdicto san'João, tudo *desculpas*,  
Tam bom que es, e sanctificas tudo!

IDEM, IBIDEM, c. x, cap. 4.

— Termo de Musica. Fazer uma desculpa. Vid. Desculpa.

— Desculpar-se, v. refl. Allegar razões para se justificar de ter dito ou feito alguma cousa, mostrando que não é culpado. — Desculpar-se com os annos, com a doença, com o máo tempo. — «*Quis se desculpar o Regedor com excusas friuolas, que lhe o Arcebispo nam quis ouvir, mas mostrando muyta colera, e batendo tres vezes com o bordam que tinha na mão, lhe*

*disse.*» Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo de Goa, Liv. I, cap. 16. — «*Estas contio acresentandolhe muito mais & fazendo das palhas traues, pera escusarem sua apostasia, & elles quanto mais se desculpam, tanto mais se condenam.*» Heitor Pinto, Dialogo da Religiam, cap. 2. — «*Suppico desculpou-se com a fadiga; mas a sua fatalidade o conduziu por meio da condescendencia aos importunos rogos do fingido amigo.*» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 111. — «*Reprehendi o cosinheiro. Desculpou-se-me dizendo que o cajuz já tinha aberto á faca uma frásqueira d'aguardente e o achara em flagrante delicto.*» Idem, Ibidem, p. 194.

**DESCULPAVEL**, adj. 2 gen. (De des prefixo, e culpavel). Que se pôde desculpar, perdoavel, excusavel. — Pessoa, falta desculpavel.

**DESCULPAVELMENTE**, adv. (De desculpavel, com o suffixo «mente»). De um modo desculpavel.

**DESCUMUNAL** e **DESCUMUNALLEZA**. Vid. Descommunal e Descommunallega.

**DESCURIOSAMENTE**, adv. (De descuroso, com o suffixo «mente»). Sem curiosidade, negligentemente.

**DESCURIOSIDADE**, s. f. (De des prefixo, e curiosidade). Falta de curiosidade; negligencia, descuido, inapplicação, incuria.

**DESCURIOSO**, adj. (De des prefixo, e curioso). Falto de curiosidade, negligente, descuidado, desapplicado.

**DESCURS...** As palavras começadas com descurs... busquem-se com discurs...

**DESCURVÂR**, v. act. (De des prefixo, e curvar). Termo de Poesia. Desfazer, tirar a curvatura, endireitar, alliviar a carga.

Logo *descurve* o braço, e o corpo erguendo  
O acume fita dos avaros olhos...

Eis c'um abraço envolve,  
E estreita a todas c'um milhão de affagos.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. I, p. 182.

**DESCYPHOSO**, adj. (Do latim *de*, e *scyphosus*). Termo de Botanica. Diz-se dos lichens arbustiformes, que têm por tronco um espique, ou um caule simples ou ramoso. — «*Huns são grossos, outros filiformes ou filamentosos; os grossos são os que tem o tronco mais grosso do que os filiformes, e são ou scyphosos ou descyphosos; os scyphosos são os que produzem scyphos que são huns copinhos turbinados que se achão na extremidade do seu tronco, ou ramos, ou ainda mesmo na margem de outro scypho; os descyphosos são os que não dão scyphos, mas sim esculhos ou tuberculos; os filiformes são os que tem o tronco e ramos cylindricos da grossura de hum fio de linhas ordinario, ou de huma seda ou cabello.*» Avelar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. II, p. 95.

**DESDANHÂR**. Vid. Desdenhar.

Ho que modos que trareys  
a *desdanh*ar Portugueses!  
ho que graças contareys,  
& tomareys

as mesmas os emuees.

CANC. DE RES., liv. I, p. 265.

**DESDAR**, v. act. (De des prefixo, e dar). Retomar o que se deu. — Desdar o nó, desfazer o nó, desatar.

**DÊSDE**, prep. (De des, e de). A partir de. Denota o termo d'onde se determina algum espaço, quer seja de tempo, quer seja de logar. — Desde o Porto a Lisboa. — Desde a manhã até á noite.

Cent. Olhae o que digo:

Já Christo *desd* hoje...

Sam. Que ha de fazer?

Cent. Sahio do sepulcro.

GIL VIC., DIAL. DA RESURREIÇÃO.

Porque tens muito soffrido,  
Como constante oradora,  
Mando que logo nessora  
Se cumpra o que tens pedido,  
E sejas san *desd* agora.

IDEM, AUTO DA CANANEA.

— No tempo que Solino reinava em Epiro: havia hum Rei na Ilha Corcica chamado Libone, e por ser comarcãa a elle, assi como desde o principio do mundo sempre se costumou, ou por huma via, ou por outra haverem os homens com seus vizinhos competencias.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 14. — «*El-rei e o imperador iam louvando a maneira della, e perguntavam a Dramusiando quem fôra o primeiro inventor que a edificára. Senhores, respondeu elle, Eutropa minha tia, a fez desde o primeiro fundamento.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 49.

Porém depois, tocado de ambição,  
E gloria de mandar, amara e bella,  
Vae commetter Fernando de Aragão,  
Sobre o potente reino de Castella:  
Ajunta-se a inimiga multidão  
Das soberbas e varias gentes d'ella,  
Desde Cadix ao alto Pyreneo,  
Que tudo ao rei Fernando obedeceu.

CAM., LUS., c. IV, est. 75.

— *Domuit orbem non ferro sed ligno: que tão poderoso se mostrou na Cruz que desdali reinou, rendendo a si os corações mais indomitos, & ainda a Escripura falando no liuro da Sabedoria, do modo com que Deos se mostra mais poderoso: & com que mais senhorea os corações humanos diz assi: Misereris omnium Domine, & dissimulas peccata hominum, quia tu es Dominus Deus noster: como se discera: mostraisuos Senhor Deos poderoso, nas muitas culpas que dissimulas, e perdoais aos homens, & pello mesmo modo fala a Escripura no Exodo.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermoes, Part. I, fol. 13 v., col. 1. — «*Consta que muitos menos tinha o mundo desde a sua criação.*» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. I, c. 16. — «*A experiencia e os systemas teem sempre estado em contradicção.*»



— «Se cada um tivesse feito um catalogo de todas as opiniões, que tere desde a sua infancia até a sua velhice, que espantoso cahos de contradicções não acharia? — «A mais estranha contradicção nos homens é aquella que se estabelece entre as suas opiniões, e os seus interesses.» Rodrigues de Bastos, *Maximas e Pensamentos*, Tom. I. — «Desde el-Rey Dom Felipe segundo, a quem nós contamos o primeiro, os dous sucessores filho, & neto, dimitirão de tal sorte o real exercicio, que bem podemos afirmar não tinham de reis mais da vazia dignidade.» Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, Part. I, p. 7.

Que é desde nossos pais fama constante,  
Que aonde o sol se põe nossas montanhas  
Ha um fundo lugar, de que é habitante  
O perfido anhangá com crueis sanhas;  
Ali de enxofre a escuridão fumante  
Com portas cerrou Tupá tamanhas,  
Que as não pôde forçar, nem todo o inferno:  
A morte é a chave, e o cadeado é eterno.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAMURÚ, C. III, est. 25.

E para sustentar a vida chara,  
Verás como engodados cahir vão  
No torto anzol, que a morte lhes prepara:  
Bem como tu, tyrana, que á traição  
A vez primeira os olhos me puzeste,  
Para morrer por elles desde então.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 206 (3.<sup>a</sup> ed.)

Mestre Gil vós sabeis que fraco eu tenho  
O estomago, desde a ultima doença,  
Que aquellas dez garrafas, trinta pilulas,  
Ptisanas, infusões, purgantes, tonicos,  
E não sei que outros mais douts remedios  
Vosso muito saber me receitára,  
Ai! acudi-me, senão d'esta morro.

GARRETT, D. BRANCA, C. II, cap. 11.

Fui dar com tres dos meus alli captivos  
Desde a historia da noite da Tremenda,  
Em que tanto me ri e ganhei tanto...  
Aquillo sim, que é môça de outra casta,  
Desenganada, não d'estas piegas  
Que não sabem se querem, se não querem,  
Que estão morrendo por se dar ao diabo,  
E rezando abrenunciões...

— «Conta a historia,  
Malditto: as reflexões nós as faremos.»

IDEM, IBIDEM, C. IX, cap. 20.

— Desde que, por desde o tempo em que.

Eis-aqui como o Mundo se governa;  
E em Confusão eterna,  
Como desde que he Mundo se costuma,  
Sem esperança de melhora alguma:  
Elle da qualquer gosto  
A troco de mil dias de desgosto.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 219 (3.<sup>a</sup> ed.)

Aquelle o bosque á Ninfa consagrado,  
A mais famosa, que o grão Douro ha visto,  
Desde que corre para o mar salgado:  
Inda se me figura,  
Que alli as horas passo, alli persisto,  
Ou seja dia claro, ou noite escura:  
Aquelles os confusos ramos, onde  
Beliza se me esconde:  
Aquelles os lugares,  
Onde a Amor já Fortuna ergueo Altares.

IDEM, IBIDEM, p. 269.

VOL. II—106

Quasi vai a fechar segunda Egyra  
O círculo lunar, desde que o mestre  
De Sanctiago, ousado cavalleiro,  
E o mais valente portuguez que a espada.

GARRETT, D. BRANCA, C. III, cap. 16.

— Desdende, por desde o lugar onde.

Desdende o sol levanta o carro ardente  
Até as partes remotas do Occidente.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. 1.

DESDEGNAR-SE. Vid. Desdenhar-se, Dedignar-se.

DESDER, s. m. (De desdenhar). Espécie de desprezo, manifestado pelas expressões, pelos gestos, pelo aspecto; acto de desprezar, e os seus effeitos; desprezo com orgulho, orgulhosa desatenção, pouco apreço. — O desdem nasce de uma opinião exaggerada que o homem tem de si proprio.

Assim péde entre nós ser apupado  
O taréco Doutor, que á pura força  
Quer atochar de termos bordalengos  
O nativo desdêm da nossa falla.

FRANC. M. DO NASC., OBR., tom. I, p. 30 — 31.

— Desfavor, esquivaça, rigor, desabrimto no tratar; dito, acção desdenhosa; descuido, negligencia, simplicidade affectada no vestir e no ornato.

— LOC. ADV.: Ao desdem, a descuido, sem arranjo regular.

— Trazer os cabellos ao desdem, soltos, não sujeitos por pente, grinalda, coifa, não trançados, nem compostos com arte.

— Andar ao desdem, sem compasso, andamento regular, deixando pender o corpo, os braços irregularmente, ora em uma, ora em outra direcção, como pessoa que caminha distraida.

† DESDENHADO, part. pass. de Desdenhar.

DESDENHADOR, s. m. (Do thema desdenha, de desdenhar, com o suffixo «oso»). O que desdenha.

DESDENHAR, v. act. (Do latim *dedignari*). Tratar com desdem alguma pessoa, olhar alguma cousa com desdem.

Co'a expressão de Zampierri ordem, nobreza,  
Vê d'Agnese gentil a ardua constancia  
Como os p'rigos desdenha, e vê risonha  
Ja do ferro do algoz pender-lhe a morte.

GARRETT, RETRATO DE VENUS, C. II.

— Desprezar com altivez, rejeitar, recusar, não se dignar receber, admitir.

— V. n. Fallar com desprezo; não fazer caso, menoscar, haver-se com desdem, mostrar desdem a alguém. — Desdenhar de alguma pessoa ou cousa. — «Chegar a desdenhar das cêres de que faz eleição, com tanto que lhes não interpretem.» Francisco Manoel de Mello, *Carta de Guia de Casados*.

— Detrair abatendo, fallar com desprezo d'alguem.

— Desdenhar-se, v. refl. Dedignar-se, não se dignar, ter por indigno de si, do seu decore, auctoridade; desprezar-se de

fazer alguma cousa. — Os portuguezes desdenharam-se de obedecer a estrangeiros.

DESDENHATIVO, adj. (Do thema desdenha, de desdenhar, com o suffixo «ativo»). Que desdenha, que deprecia.

DESDENHÁVEL, adj. 2 gen. (Do thema desdenha, de desdenhar, com o suffixo «avel»). O que pôde desdenhar-se ou é susceptível de desdem, depreciação.

DESDÊNHO, s. m. (De desdenhar). Termo Antigo. Desdem.

DESDENHOSAMENTE, adv. (De desdenhoso, com o suffixo «mente»). Com desdem, com desprezo, d'um modo desdenhoso.

DESDENHOSO, adj. (Do thema desdenho, de desdenhar, com o suffixo «oso», «ôsa»). O que tracta com desdem, com desprezo, com orgulho. — *Acolhimento desdenhoso*. — *Palavras desdenhosas*. — *Olhar, character desdenhoso*.

Não quero, não, Pastora rigorosa,  
Estorvar-se esse affecto, que pertendes;  
Quero só, quando seja tão forçosa,  
Perguntar-te a razão, porque me offendes?  
Por isso mesmo, Albano, (*desdenhosa*)  
Lhe responde a Pastora) mal me entendes:  
Por isso mesmo, que forçosa a vejo.  
Não posso dar-te mais que a do desejo.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 168.

— Termo d'Anatomia. Epitheto dado por alguns anatomicos antigos ao musculo abductor do olho.

DESDENTADO, part. pass. de Desdentar.

DESDENTADOS, s. m. pl. Termo de Historia Natural. Quadrupedes sem incisivos.

DESDENTAR, v. act. (De des prefixo, e dente). Tirar ou quebrar os dentes.

— Figuradamente: Desdentar o muro das ameias, isto é, abalar-as, descoroal-o d'ellas.

— Desdentar-se, v. refl. Perder os dentes.

DESDÍCHA. Vid. Desdita.

DESDIÇOSO. Vid. Desditoso.

DESDITA, s. f. (De des prefixo, e dita). Desgraça, infortunio, infelicidade, má ventura.

Pões-te da parte da desdita minha?

Fraqueza é dar ajuda ao mais potente.

CAM., LUS., C. IX, est. 80.

DESDITADO. Vid. Desditoso.

DESDITO, part. pass. irreg. de Desdizer. — «E dizem, que nem deve ser algum recibo a retirar outro, aquell que fosse julgado por treedor; ou desdito em Corte d'alguem reto, que houvesse cometido, e depois se houvesse por decido delle, conhecendo que o havia feito como nem devia: nem aquell, que houvesse primeiramente retado algum, ante que des-se cabo a esse primeiro reto.» Ordenações Affonsinas, Liv. I. Tit. 64, § 22.

DESDITÓSAMENTE, adv. (De desdito-



so, com o suffixo «mente»). Com pouca ventura, infelizmente, infaustamente.

**DESDITÔSO**, *adj.* (De des prefixo, e ditoso). Que tem pouca dita, infeliz, desgraçado, desventurado.

**DESDIZER**, *v. act.* (De des prefixo, e dizer). O contrario do que se havia dito, retractar.

— Desmentir, contradizer, impugnar o dito d'outrem. — Desdizer *alguem*.

— *V. n.* Não convir, desconvir, discrepar, não ser conforme ou analogo, desconformar-se, não quadrar, degenerar. — *A sua conducta desdiz da nobreza do seu sangue.* — «*Mal pôde ser vencido de vós, disse o outro, quem o já é d'outrem: a mentira, que dizeis que disse, não desdizei, que maior seria ess'outra, se eu a dissesse: matai-me se quizerdes, qu'em vossa mão está: este é o maior bem que meu mal me pode fazer, e se sentir alguma cousa, será tirar-me outrem a vida e não as lembranças de quem as de mim não tem.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 18.

— Desdizer-se, *v. refl.* Contradizer-se, retractar-se, negar a anterior affirmação, declaração, o que se havia dito. — «*O cavalleiro da fortuna lhe disse, que se desdissesse da mentira que dissera, se não que o mataria.*» Idem, *Ibidem*.

Estas considerações, que andão comigo, Para confusão minha he que se inventão, Que eu mesmo me convenço, e me desdigo.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 230.

— *SYN.*: Desdizer-se, *Retractar-se*. *Desdizemo-nos* d'aquillo que proferimos inconsideradamente; *retractamo-nos* do que avançamos ou sustentamos.

**DESDEZIMENTO**. Vid. Retratação.

†. **DESDOBRADO**, *part. pass.* de Desdobrar.

**DESDOBRÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e dobrar). Desenvolver, estender o que estava dobrado ou envolto. — Desdobrar *um lenço, uma peça de panno, uma folha de papel*, etc.

— Termo Militar. Alargar as tropas fazendo estender as fileiras, e diminuindo o fundo.

— Figuradamente: Explicar, analysar; desenvolver. — Desdobrar *as escripturas*. — Antiquado.

— Desdobrar-se, *v. refl.* Desenvolver-se, estender-se.

**DESDOURADO**, *part. pass.* de Desdourar.

**DESDOURÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e dourar). Tirar dos objectos dourados.

— Figuradamente: Deslustrar, obscurecer, denegrir, manchar. — Desdourar *a honra, a fama, a gloria d'um feito grandioso, heroico*.

— Termo de Poesia. — *O sol desdoura a terra*; isto é, cessa de brilhar, desaparecendo.

— Desdourar-se, *v. refl.* Perder a douradura.

— Figuradamente: Deslustrar-se.

**DESDOURAMENTO**, *s. m.* (De desdourar, como suffixo «mento»). Acção de desdourar.

**DESDOURO**, *s. m.* (De desdourar). Deslustre na fama, deshonra, mancha na reputação, ferrete d'infamia, acção que deslustra outra.

Que mais podia ser que o meu *desdouro*?

Nem sei, bebendo tão mortaes venenos, Como não tenho dado já hum estouro!

Dos outros males, como são pequenos, Nenhum me aconteeceo; porque a Ventura Vio que todo esse mais ainda era menos.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 195, (3.<sup>a</sup> ed.)

**DESEC...** As palavras, que comecem por desec..., busquem-se com desec...

**DESECCACÃO**, *s. f.* (Do latim *desiccatione*). Acção de dessecar, de fazer evaporar a humidade superflua d'um corpo. — *A dessecção d'uma planta, d'uma flôr que se colloca em herbario*, etc.

**DESECCADO**, *part. pass.* de Dessecar.

**DESECCAMENTO**, *s. m.* (Do thema desecca, de dessecar, com o suffixo «mento»). Acção d'extrair a humidade, de dar saída a aguas estagnadas ou enxarcadas. — *O dessecamento d'um vegetal*, acção de o privar da sua agua de vegetação; diz-se dessecamento d'um pantano quando se empregam esgotos apropriados a escoar as aguas superabundantes, tornando assim uteis muitos terrenos que antes não só eram inuteis, mas até prejudiciaes á salubridade. Vid. *Drainagem*.

**DESECCANTE**, *adj.* 2 *gen.* (part. act. de Dessecar). Que desecca, que faz secar alguma humidade. — *Vento dessecante*.

— Termo de Cirurgia. — *Medicamentos desecantes*, os que se empregam para dessecar humores proprios de certas chagas ou ulceras.

— Figuradamente: Que desecca a alma, que produz a aridez dos sentimentos: *o egoismo é dessecante*.

**DESECCAR**, *v. act.* (Do latim *desiccare*). Seccar, enxugar, tornar mais secco; expôr ao sol, ao vento ou ao fogo para dissipar, evaporar a humidade do que era humido ou molhado. — *Dessecar um tanque, um logar onde abundam vapores aquosos*.

— *Dessecar uma preparação anatomica*, extrair-lhe tudo o que possa oppôr-se á sua conservação.

— Por extensão: Emmagrecer, reduzir a um estado de consumpção.

— Figuradamente. — *O estudo das sciencias abstractas desecca o espirito*.

— *Dessecar o coração*, tornal-o frio, insensível.

— *Dessecar-se, v. refl.* Ficar secco, sem humidade. — *Na velhice todas as partes do corpo se dessecam*. — «*Saberei todavia de minha dona primeiro em que ponto está a cea: porque estes bocejos que me vem, são arreques de fome: & não que-*

*ria que se me desecassem as gurgumelas de maneira, que fosse necessario valermes de apistos com colher; que he hem perro estado, porque mal vai á raposa quando anda aos grilos.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulysipo*, act. III, sc. 6.

— Figuradamente: Tornar-se frio e duro. — *A sua alma deseccou-se*.

**DESECCATIVO**, *adj.* (Do latim *desiccativus*). Que tem a propriedade de dessecar.

— Termo de Pintura. *Oleo dessecativo*, o que se junta ás tintas para dar-lhes a propriedade de seccarem promptamente.

— Termo de Medicina. Que desecca as chagas ou alguma parte muito humida. Os medicamentos deseccativos ou obram absorvendo os humores que affectam a parte doente, ou determinam a adstricção moderando ou impedindo a secreção do humor pernicioso.

— Substantivamente: Um deseccativo, um topico proprio para dessecar.

— O oleo de linhaça, fervido com uma pequena quantidade d'oxydo de chumbo, é um deseccativo excellente.

**DESECLIPSADO**, *part. pass.* de Des-eclipsar.

**DESECLIPSAR**, *v. act.* (De des prefixo, e eclipsar). Tirar o corpo que eclipsa, fazer cessar o eclipse.

— Figuradamente: Des-eclipsar o semblante, o rosto, fazer desaparecer a causa que entristece, turva.

— Des-eclipsar-se, *v. refl.* Sair do eclipse, apparecer o astro ou planeta de novo, passado o eclipse. — *Des-eclipsou-se o sol, a lua*.

**DESEDIFICAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e edificação). Escandalo, mau exemplo.

**DESEDIFICADOR**, *adj.* (De des prefixo, e edificadôr). Pessoa que desedifica, escandalisa. — *Palavras desedificadoras dos pios ouvidos*.

**DESEDIFICÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e edificar). Dar mau exemplo, escandalisar. — *Desedificar o proximo, os homens pios, por palavras ou obras*.

— Desedificar-se, *v. refl.* Escandalisar-se do mau exemplo, perder a edificação.

**DESEDIFICATIVO**, *adj.* Pessoa que desedifica. — *Palavras, acções desedificativas*.

**DESEGURÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e segurar). Tirar a segurança, a defesa, fazer menos seguro. Vid. *Dessegurar*.

**DESEJADO**, *part. pass.* de Desejar.

Num ha firme estado  
nem de dura,  
nem quem estê segura  
de cuydado:  
tudo o que he *desejado*  
pode aborrecer;  
o que está por vir ha de ser  
como o passado.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 98, (ed. de 1872).



— *Torna a Primaliño; que continuando seu caminho, andou tanto sem passar nenhuma aventura, que seja pera contar, que chegou á gran Constantinopla, onde tão desejado era, a tempo que cada dia esperavam a armada do soldão, que se dizia vir tão poderosa e grande, que todo o imperio parecia pequena pressa pera tão sinalada gente.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 52.

Quem seu trigo semea em terra boa  
Recolhe sempre o desejado fruto,  
Quando Abril sua agoa branda coa.

ANT. FERR., ELOGIA X.

A noite se passou na lassa frota  
Com extranha alegria e não cuidada,  
Por acharem da terra tão remota  
Nova de tanto tempo *desejada*:  
Qualquer então consigo cuida e nota  
Na gente e na maneira desusada;  
E como os que na errada seita creram,  
Tanto por todo o mundo se estenderam.

CAM., LUS., c. I, est. 52.

D'estas e outras victorias longamente  
Eram os Castelhanos opprimidos,  
Quando a paz, *desejada* já da gente,  
Deram os vencedores aos vencidos;  
Depois que quiz o Padre omnipotente  
Dar os Reis inimigos por maridos  
A's duas illustrissimas Inglezas,  
Gentis, formosas, inclytas Princezas.

IDEM, IBIDEM, c. IV, est. 47.

Informa o cauto Gama das armadas  
Que da Arabica Meca vem cada anno;  
Que agora são dos seus tão *desejadas*,  
Para ser instrumento d'este dano:  
Diz-lhe, que vem de gente carregadas,  
E dos trovões horrendos de Vulcano;  
E que pode ser d'ellas opprimido,  
Segundo estava mal apercebido.

IDEM, IBIDEM, c. IX, est. 7.

— *Veio Deos feito homem do Ceo á terra, & sendo sua sãtissima vinda em carne tão pedida, & tão desejada dos Santos Patriarchas: bateo ás portas da Sinagoga (que então tinha por esposa) pedindo-lhe que lhe abrisse as portas de sua alma, & oquisse receber cõ fee, & charidade.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 75 v., col. 1. — «*Como se dissera: que aluire vos parece que seria para o demonio darlhe Deos licença para que entrasse no corpo deste pobre homem? Mas como se alegraria por se ver com aquella posse tam desejada, porem este he o poder, & infinita misericordia de Deos, diz Santo Ambrosio, pois tudo isso conuer-teo em prol, & bem do pobre homem.*» Idem, Ibidem, fol. 81 v., col. 2.

DESEJADOR, s. m. (Do thema deseja, de desejar, com o suffixo «dôr»). O que deseja.

DESEJAR, v. act. (De desejo). Ter desejo, cubicar, anhelar, appetecer cousa que nos falta, que estimariamos possuir.

Ben *desejarei* no meu coração,  
En quant'eu já en o mundo viver,  
Ca de pian vos ei mayor ben querer,  
De quantas cousas en o mundo son.

TROVAS E CANT., II. 67.

Per quant'eu vejo  
Penso é *desejo*  
Ei coitas, pesar,  
Buscando u sejo  
O eór m'está rejo.

CANC. DE TROVAS ANT. n.º 37.

— *E dizemos, que em caso, que algum tetor, ou curador sob zelo d'amorio, affeiçom, ou divido, que aja com o dito horfom, ou qualquer outra color e mostrança de proveito ao horfom e seus beens, queira teer a tetoria, e curadia alem do dito tempo de dous annos per nós assy limitados, mandamos que lhe nom seja consentido de a mais teer e ministrar, que o dito tempo; e como for acabado, o Juiz dos horfoõs lha tire logo, e a dê a outro novo, como de suso dito he; ca posto que elles mostrem que querem teer as ditas tetorias, ou curadias per bem e proveito dos horfoõs, nom devem por ello seer creudos, nem he de presumir que algum homem ame, ou deseje bem, e proveito da fazenda alhea, ainda que seja d'alguem muito seu divido ou amigo, mais que a sua.*» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit 85, § 5.

Poderei eu mal contar  
o que sente a velhice:  
a acha quem a cobice  
e quem a vá *desejar*!  
Muitos querem lá chegar,  
buscam na per muitos modos;  
ella escarnece de todos,  
e faz delles mau pesar.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 75.  
(ed. de 1872).

— «*Qualquer estado he bem, se contenta a quem o tem; se nam temos o que queremos, queiramos o que podemos, que nam ha ninguem por mais liberdade e muito que tenha, que faça todo o que deseja.*» Idem, Ibidem, p. 25. — «*As necessidades tratam mal ao coraçam, ferem-no dissimuladamente, atormentam a gente de honra, que não podem efectuar o que desejam: esmera-se nella a paciencia, cumpre-lhe tomar a por consolaçam.*» Idem, Ibidem, p. 42.

De ser mais triste espero,  
vivendo desesperado  
de tudo o que *desejava*,  
IDEM, IBIDEM, p. 93.

Meu coração vós abristes  
caminho a meus cuidados  
pera virem a ser banhados  
na agoa de meus olhos tristes  
tristes mal galardoados:  
Necessario he que vamos  
algum remedio buscar  
para se a vida acabar  
este o bem que *desejamos*  
este o nosso *desejar*.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 3 (1871).

Verei a vida que em vida  
sem vista tanto aborreço  
aborreço a quem p' deço  
tristeza mal merecida  
que minha fee mal mereço:

Levaram-me toda a gloria  
com quanto bem *desejei*  
*desejei* e alcançei  
ficou-me soo a memoria  
por door de quanto passei.

IDEM, IBIDEM.

Oh Maria, oh Maria,  
brando achara meu mal  
se para a minha alegria  
vos vira a vontade tal  
como me ella ser devia:  
Mas nam he nova usança  
quem grande bem esperou  
nam ver o que *desejou*  
muito pode a mudança  
pois que vos tanto mudou.

IDEM, IBIDEM, p. 11.

Nem deveis de estar afflita,  
Para lhe guisar manjar;  
Porque he fartura infinita,  
He chamado «Panis vita»,  
Não tendes que *desejar*.

GIL VIC., AUTO DA MOFINA MENDES.

O que a vontade quizer,  
Quanto o corpo *desejar*,  
Tudo se faça.

IDEM, AUTO DA ALMA.

— «*E neste tempo, vendo Fendibal, que era proveitoso pera o que elle *desejava*, chegou-se a Lindarisa, e começou de lhe dizer.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 16. — «*A donzella vendo a diligencia com que a queria ajudar teve-lha em mercê, e mandou logo sellar o palafrem, e em quanto isto fazia disse Clarimundo áquelles Cavalheiros: Senhores, vós me prometestes, de fazer o que vos eu pedisse depois que soubesse vossos nomes: já me fizestes huma mercê, estoutra quero que seja ir-des ambos á Corte do Emperador tanto que fordes curados, porque o *deseja*, e algumas vezes eu lhe tenho ouvido quanto pesar tem de vos esquecerdes della; e ainda que vos nisto peca muito, eu espero de o servir.*» Idem, Ibidem, cap. 20. — «*E suspenso daquella aventura *desejando* saber quem alli trouxera Ungaros, começou de lhes perguntar donde eraõ, e porque andavaõ assi? Segui-nos, responderaõ elles, e cá sabereis isso d'outra pessoa. Clarimundo como estava *desejoso* de saber aquelle novo caso, foi-se com elles té chegarem aos grandes edificios que elle vira.*» Idem, Ibidem, cap. 28. — «*Agora veio nova certa ao reino de Lacedemonia, que quem m'esta vida dava, tinha já perdida a sua. Foi em mim a dôr tamanha que a não pude dissimular com mais enganos. Eã por d'uns q'ant' tempo: e porq' já não quero viver sem esperança de ver que a vida *deseja*, e a vida aq' se dá, e a vida, que a vida *deseja*, a que fiz por a vida. Custa a vida, a dar sepultura a esta vida, e a vida *deseja*.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 6. — «*E assim se contentava tão só da que D. D. D. D. se apegava a ella de consolaçam, e a vida *deseja*, a que fiz por a vida. Custa a vida, a dar sepultura a esta vida, e a vida *deseja*.*»



abrir a porta da torre, e Pandaro chamou D. Duardos, que se recolhesse, e elle o fez sem ter tempo de poder fallar a nenhum, cousa que muito desejava pela suspeita que tinha de quem poderiam ser. Polendos, que em extremo sentia aquelle acontecimento, quizera ir traz elle; mas primeiro o fez Vernao.» Idem, Ibidem, cap. 15. — «Lembre-vos que esta batalha é sobre vossa fermosura, e qualquer offensa, que se me faça, offende a vós: favorecei-me nisto, pois o não fazeis no al, que eu nas cousas de vosso serviço desejo mais a victoria, que nas de minha vontade o remedio, que me sempre negastes.» Idem, Ibidem, cap. 23. — «Ambos vieram ao chão, mas logo foram levantados sem mostra de sentirem algum damno da queda, e embracados os escudos, com as espadas nas mãos, se começaram ferir com tanta força e ardimento, que ao imperador e aos que com elle estavam, punham pranto, desejando conhecer quem fosse o cavalleiro, que chegára de novo.» Idem, Ibidem, cap. 23. — «O da Fortuna se deteve em um oiteiro alto, onde toda parecia, olhando a maneira della, esperando pelas horas, que lhe pareceu que elrei poderia ser levantado, passando pela memoria os grandes feitos, famosas façanhas, temerosos acontecimentos, que se já antigamente alli aconteceram, desejando que alguns, que os remedassem, passassem por elle; que isto é o pera que prestam imaginações e historias antigas, obrigar os homens a usar virtude, e a inveja dellas os incitar a grandes obras.» Idem, Ibidem, cap. 35. — «Todos acompanhavam o cavalleiro da Fortuna, senão D. Duardos, que inda que cada dia o fosse ver duas vezes, o mais do tempo estava com Dramusiando, desejando vel-o são, pera lhe pagar a vontade e amor com que sempre o tratara, não lhe lembrando algum mal, se delle, elle e seus amigos alguma ora o receberam, pois não fôra pera mau fim.» Idem, Ibidem, cap. 41. — «Porém á segunda carreira Floramão e seu cavallo caíram juntamente com a força do encontro de seu contrario, de que ficou tão triste e descontente de se ver assim vencido em parte, onde tanto desejára a victoria, que tornou a dizer: Senhora Alteia, já sei que isto me vem de não merecer servir-vos; pois em todas as cousas o que desejei fazer me foi tão mal.» Idem, Ibidem, cap. 49. — «Palmeirim, vendo que por nenhuma parte podia passar da outra, cousa que muito desejava, pera experimentar todalas daquella casa, e que aquella ponte era mui perigosa, foi posto na mór confusão do mundo.» Idem, Ibidem, cap. 58. — «A entrada d'ella estava um gigante tão grande e espantoso, quanto nunca vira outro, com uma maça de ferro nas mãos de muito peso: e vendo que Palmeirim queria entrar na sala, a esgrimiu com tanta continencia, que bus-

tára pera fazer medo a qualquer outro cavalleiro; mas como em Palmeirim os desta qualidade fizessem pouca mossá, quiz passar por diante pera levar sua aventura ao fim que desejava, não se contentando da muita honra, que aquelle dia ganhára, parecendo-lhe que mais deshonra era deixar perder o ganhado, que honra ganhar o perdido.» Idem, Ibidem, cap. 58. — «Agora, havendo alguns dias, que nelle, está, houve novas da aventura do castello d'Almourol, que é lá nos fins de Hespanha e da fermosura de Miraguarda, tanto polo mundo fallada; e porque tem suspeita que os os amores desta tem preso um homem, a quem ella deseja livre pera se servir delle, manda-me que a vá vêr, porque se for mais fermosa que ella, deixal-o-ha ir, que em seu poder está preso; e não o sendo, teme que o mande matar, segundo sente o desprezo, que em suas palavras acha.» Idem, Ibidem, cap. 66. — «Florenda, posto que muito sentisse derribarem-lhe seus cavalleiros, desejava que justassem todos, por ver as obras do vencedor delles, que em extremo lhe pareciam bem.» Idem, Ibidem, cap. 67. — «E querendo-se fazer prestes, Floriano lhe pediu que lhe desse a primeira justa, que pera elle ficaria em quem se mostrar. Pompides, que muito desejava que seus irmãos vissem pera quanto era, quizera também ser o primeiro: mas vendo a vontade de Floriano, sofreu-se comsigo mesmo.» Idem, Ibidem. — «O minha senhora Targiana, agora quero ver quanto vos lembro, que este homem não é homem senão minha morte, que por vosso serviço vim buscar de tão longe: eu farei o que poder por cumprir o que vos prometti, e quando mais não poder, fenecerá minha vida naquillo, que sempre lhe desejei a fim.» Idem, Ibidem, cap. 71. — «E tornando outra vez a elle, tornaram ambos á sua porfia com dobrada furia e braveza, inda que já com menos força. Dramusiando estimava tanto a valentia d'Albayzar, que muitas vezes desejou saber-lhe o nome, receiando que fosse algum amigo seu: depois desejava de o vencer, porque temia que lhe julgasse sua vantade ao revez.» Idem, Ibidem, cap. 71. — «E porque algumas vezes se fallavam por uma fresta pequena do seu apousentamento, donde mais que a falla não podia ter della; uma noite, depois de se elle quietar segundo usança de todos, lhe respondeu: Senhor Albayzar, já vos eu disse alguma hora, que pera satisfazer vossa vontade não fallece mais que saber se mo mereceis por obras; agora me veio uma cousa á memoria, em que desejo certificar-me do que tenho em vós, pera assim fazer o que me pedis.» Idem, Ibidem. — «E passando a a ponte da outra parte, de que já a passagem era franca, começou caminhar sem saber pera onde, desejando andar por aquella terra algum tempo, por vêr se

nella poderia tornar a encontrar-se com Albayzar e combater-se com elle, como trazia na vontade.» Idem, Ibidem, cap. 73. — «Começaram antre si uma batalha tão brava e temerosa e tanto pera ver, que Palmeirim, muito mais espantado que antes, começou louvar a alta proeza e valentia de Albayzar, desejando muito saber quem fosse.» Idem, Ibidem, cap. 75. — «Quando não satisfaça aos olhos cumpro a minha obrigação; e se lhes eu podesse dar seu posto contino, comedirme-hia com minha dor; mas desespera-me o pouco que alcanço do muito que desejo, e aqui não ha se não finir.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act. II, sc. 1. — «Tomandose pois já de Maluco com esta gente, e com a sua chegou a Amboino ao tempo, que o P. M. Francisco acabava de visitar os lugares dos Christãos: pera que teuesse por repouso de hum trabalho outro muyto maior, como elle sempre desejava.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 2. — «A Solor, que he terra larga, rica, e sadia oito graos, e tres quartos do Sul, chegou um mercador Portugues por cuja conuersação, mais que pregação, se bautizou o Rey, a Rainha, e corte: tomando de siso a fé que escreueo logo ao Reitor do nosso collegio de Malaca pedindo-lhe muyto que ou elle fosse, ou lhe mandasse alguns padres da Companhia, pera a doutrinare, e fazerem Christam o reyno todo: e tardando-lhe com a resposta pela grande falta que avia de obreiros, embarcou a hum seu sobrinho, e mandou o a Malaca, segundando com cartas aos padres: nas quais dizia que pois nem elles podiam ir a suas terras, nem elle deixalas; pera como desejava os ir ouvir a elles, ali lhe mandava o Principe seu sobrinho, herdeiro em lugar dos filhos, que nam tinha, pera que o informassem de todas as cousas de nossa santa fé tam inteiramente que quando embora tornasse lha insinasse a elle, e a todo o reyno.» Idem, Ibidem, cap. 14.

Tethys todo o cerúleo senhorio  
Tem para vós por dote aperelhado;  
Que, affeição ao gesto bello e tenro,  
Deseja de comprar-vos para genro.

CAM., LUS., c. I, est. 16.

O Rei, que manda esta Ilha, alvoroçado  
Da vinda tua, tem tanta alegria,  
Que não deseja mais que agasalhar-te,  
Ver-te, e do necessario reformar-te.

IDEM, IBIDEM, c. II, est. 2.

Já chega a Portugal o mensageiro;  
Toda a côrte alvoroça a novidade:  
Quizera o Rei sublime ser primeiro,  
Mas não lh'o soffre a régia magestade:  
Qualquer dos cortezaos aventureiro  
Deseja ser com férvida vontade;  
E só fica por bem aventurado  
Quem já vem pelo Duque nomeado.

IDEM, IBIDEM, c. VI, est. 51.

Esta é por certo a terra que buscaes  
Da verdadeira India, que apparece;  
E se do mundo mais não desejaes,  
Vosso trabalho longo aqui fenece.

IDEM, IBIDEM, c. VI, est. 93.



Falar ao Rei gentio determina,  
Porque com seu despacho se tornasse;  
Que já sentia em tudo da malina  
Gente impedir-se quanto desejasse.

IDEM, IBIDEM, c. VIII, est. 58.

Oh não me fujas! assi nunca o breve  
Tempo fuja da tua formosura!  
Que só com refrear o passo leve  
Vencerás da Fortuna a força dura:  
Que imperador, que exercito se atreve  
A quebrantar a furia da ventura,  
Que em quanto *desejei* me vae seguindo?  
O que tu só farás não me fugindo?

IDEM, IBIDEM, c. IX, est. 79.

*Deseja* o Rei, que andava edificando,  
Fazer d'elle madeira, e não duvida  
Poder tirar-o a terra com possantes  
Forças d'homens, de engenhos, de Elephantes.

IDEM, IBIDEM, c. X, est. 110.

— «Em quanto elle assi andou fale-  
ceo o pai, e succedeo no Reyno o irmão a  
que o pai *desejava* de o dar, que durou  
pouco, e deixou o Reyno ao outro irmão  
mais moço, a que não soubemos os no-  
mes.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv.  
I, cap. 7.—«O Turco Soleimão sendo des-  
tas cousas avisado, *desejou* de se satisfa-  
zer, e de fazer uma jornada de proposito  
contra Xathamaz, pera de huma vez lan-  
çar fóra aquelle vizinho em que o Impe-  
rio Othomano sempre teve tamanho, e tão  
importuno inimigo.» Idem, *Ibidem*, Liv.

VIII, cap. 14.—«Depois de vistos estes  
papeis, e havidos por solemnes, o Gover-  
nador mandou dizer ao Embaixador, que  
podia fallar tudo o que quizesse, com o  
que o Embaixador deo sua embaixada,  
cuja substancia era:» Que ElRey Soltão  
Badur seu Senhor *desejava* muito de ter  
paz, amizade, prestança, e commercio com  
ElRey.» Idem, *Ibidem*, Liv. IX, cap. 2.  
—«O Embaixador lhe disse de palavra,  
que ElRey seu Senhor ficava em Dio muito  
alvorçado esperando por elle, porque *de-  
sejava* muito sua amizade, e de lhe dar  
fortaleza naquella Ilha pera mór liança  
della: que lhe rogava, e pedia, que sem  
fazer detença alguma fosse ter com elle,  
porque cumpria assim a serviço d'ElRey  
de Portugal.» Idem, *Ibidem*, cap. 8.—

«Algumas pessoas dizem, que o mandou  
assentar; outras nos affirmáram que lhe  
fallára de pé, e que logo o despedira;  
mas as palavras pontuaes que lhe ElRey  
disse foram estas: Venhais embora, leão  
do mar, fólgo de vos ver, cousa que muito  
*desejava*: Como vindes do caminho? o Go-  
vernador fazendo-lhe sua cortezia, lhe  
mandou responder pela lingua, que vinha  
mui bem pera servir a Sua Alteza, como  
amigo que era d'ElRey de Portugal seu  
Senhor, pera o que estava prestes com  
todo o poder que na India tinha.» Idem,  
*Ibidem*, cap. 9.—«Agradeço muito a V.  
P. o favor e affecto com que *desejou* fa-  
vorecer-me com o presente de um moleque  
o que muito do coração lhe agradeço; fal-  
lando, porém, sinceramente, estimo que  
houvesse pedimento, nem se reduzisse a

effeito, porque seria preciso desfazer-me  
do pretinho, talvez com apparencias de  
negociante, supposta a minha pobreza a  
que me reduzi de monge benedictino a  
bispo mendicante, sem embargo que tendo  
com que me vista moderadamente, e com que  
me sustente em mesa parca e frugal, dar-  
me-hei por satisfeito.» Bispo do Grão  
Pará, *Memorias*, p. 14.—«Filippe II,  
*desejava* deixar em Lisboa um filho, que  
nascido e creado entre portuguezes, fizesse  
menos pesado o grilhão com que gemiam  
sujeitos a Castella.» Idem, *Ibidem*, p. 82.

Dos bens, que *desejei* sem fundamento,  
O coração remédio não procura.  
Porque quem para os males tanto atura,  
Converte em natureza o mór tormento.

FRANC. RODR. LOBO, PRIMAVERA, FLORESTA VI.

—«E naceo esta differença, de que os  
farizeos como aborrecião a Christo, o que  
mais *desejauão* & trasião no pensamento  
era sua morte, & assi pera auerem de en-  
tender que jalaua della poucas palauras  
lhes bastarão.» Fr. Thomaz da Veiga,  
*Sermões*, Part. I, fol. 7, col. 1.—«Es-  
pantase muito S. Chrisostomo, & não aca-  
ba de encarecer a grande charidade que  
David mostrava com seu filho Absalão, ao  
tempo que contra elle andava rebelado *de-  
sejando* de lhe tirar a vida.» Idem, *Ibi-  
dem*, fol. 11 v., col. 2.—«Ou como diz  
S. Chrysostomo, quis nelle despertar o *de-  
sejo*, & esperança da saude, que ja tinha  
perdida; Vt in eo, inquit, excitaret ob-  
late sibi gratie desiderium; porque o pri-  
meiro sinal do enfermo ter saude, he sa-  
bela *desejar*, & assi nossa alma com os  
*desejos*, que tem de sair da culpa, se des-  
poem pera o perdam della.» Idem, *Ibidem*,  
fol. 36, col. 1.—«Declarava, que se per  
muito Portuguez o não achauão seguro para  
mandar Castelhanos, elle *desejava* antes,  
os commodos dos primeiros que dos segun-  
dos.» Francisco Manoel de Mello, *Epana-  
phoras*, p. 11.

Teem no fundo dos máres sepultado,  
Tudo ante vós será no proprio instante  
Que o *desejardes*.

GARRETT, D. BRANCA, c. IV, cap. 14.

—«Que não queira? Porque?... Só se... Mas,  
(dize:

Se... Mas tu, doce amor, não *desejaste*?...»

—«Eu *desejei*... *desejo* só a morte.»

IDEM, IBIDEM, c. X, cap. 15.

—Antigamente: Pedir, requerer.

—*Desejar*-se, v. refl. Ter-se *desejo*.—

«Porque só pera servir a honra se hão de  
*desejar* os bens da fortuna.» Francisco de  
Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 12.  
—«Floramão esteve muitos dias ferido,  
e depois de são tornou ao que começara,  
sendo já tão nomeado, que de muitas par-  
tes o vinham buscar. E dalli por diante  
foi tido em tamanha estima que o julga-  
vam por um dos melhores cavalleiros do  
mundo, e o imperador o *desejou* para seu  
serviço, com pensamento de lhe fazer mui-

ta mercê; porque pera dar, e não pera se  
guardarem, as riquezas mundanas se hão  
de *desejar*.» Idem, *Ibidem*, cap. 23.—  
«E vendo que o batel sahia em terra, fi-  
cou algum tanto contente, mais depois que  
soube que estava na guerreira Lusitania,  
onde muitas vezes se *desejára*, pera ver  
se a formosura de Miraguarda, de quem  
tanto se fallava, igualava em alguma par-  
te com a senhora Polinarda, que de tudo  
não cria que a natureza tivesse tamanho  
poder: mas isto era erro; porque nestes  
casos fazer um extremo é muito, e fazer  
dous já não é tanto.» Idem, *Ibidem*, cap.  
59.

Fez primeiro em Coimbra exercitar-se  
O valeroso officio de Minerva;  
E de Helicon as Musas fez passar-se  
A pizar do Mondego a fertil herva:  
Quanto póde de Athenas *desejar*-se,  
Tudo o soberbo Apollo aqui reserva:  
Aqui as capellas dá tecidas de ouro,  
Do baccharo, e do sempre verde louro.

CAM., LUS., c. III, est. 97.

Vós, alto rei, não digo de estatura,  
digo do coração, digo do braço,  
que em vós novo Alexandre nos retrata,  
tardastes em chegar, porque a ventura,  
preguiça do Brazil com tardo passo,  
o que mais se *deseja* mais dilata.  
De Rhodes o grandissimo madraço,  
Das aguas espantalho,  
de dilatados annos foi trabalho.

BISPO DO GRÃO PARÁ, MEMORIAS, p. 80.

—ADAG.: «Cedo vos veja, como *dese-  
jo*». — «Boas fadas me fadem as minhas  
boninas e minhas flores de Mayo, cedo vos  
eu veja como *desejo*.» Jorge Ferreira de  
Vasconcellos, *Ulysipo*, act. III, sc. 2.—  
«O amante sabe o que *deseja*, mas não vê  
o que lhe cumpre.» Idem, *Eufrosina*, act.  
II, sc. 3.

**DESEJÁVEL**, adj. 2 gen. (Do thema  
*desejo*, de *desejar*, com o suffixo «avel»).  
Que é para se *desejar*.—«Quem o coroa-  
va da gloria de leal namorado, tirou hum  
anel, que tinha huma pedra onde se via  
o rosto de quem *desejaveis*, e se vos que-  
ria bem mostrava-se mui alegre, e se mal  
tambem se via sinal delle: as quas pe-  
ças Clarimundo estimou em muito, por se-  
rem mostra de sua veridade: e em quanto  
isto ambos fizeram era tamanho o alvoro-  
ço no cadafalso do Emperador, e em toda  
a outra gente, que se não podia ouvir,  
porém vendo, que subião ambos pelos de-  
grãos do cadafalso, fizeram todos silencio,  
com *desejo* de saber aquelle novo caso.»  
Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 15.

**DESEJO**, s. m. (Do latim *desiderium*).  
Movimento involuntario da alma para um  
fim, um objecto, que lhe promette o ser  
feliz.—«Crueldade de mestre *desejo*  
de piadoso padre demostre.» Regra de S.  
Bento, cap. 2, em *Ineditos d'Alcobaça*,  
Tom. I.—«Os *desejos* da curia pestem  
talhar.» Idem, *Ibidem*, cap. 7.—«Po-  
rém requerem a tua real clemencia que  
sempre com firme *desejo* vivas em termo



do Senhor Deos.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 3. — «*Porem Lançarote, come homem a que nom esqueça o primeiro desejo.*» Azurara, *Chronica de Guiné*, cap. 23.

Daa lembrança do passado  
com *desejo* do futuro  
em o tear do cuidado  
se tece muy resforçado  
terço pelo verd'escuro.

CANC. DE RES. t. I, p. 62.

Porque fym do sospirar  
he *desejo* descuberto,  
cuydado de semular  
faz sofrer e soportar  
sobre certo & nam certo.

IBIDEM, p. 63.

Sentydo com desejar,  
em que esperança cabe,  
he cheo do sospirar,  
d'hum *desejo* tam docar,  
que muy docemente sabe.

IBIDEM.

Fez o tempo outra volta  
tornan-se boas vontades  
maos *desejos*;  
onrram mais quem mais se solta  
& em todalas verdades  
catam pejos.

IBIDEM, p. 196.

— «*Prêso e aferrolhado ha mister o desejo, que se he grande vende seu dono barato. Se fizermos concertos com os desejos que nos nam pedissem se nam o que fosse justo, amansaria a peleja do coração, e o teriamos repousado, e achar-se hia em nós aparelho com que as mercês de Deos hão de ser recebidas que nos continuamente está fazendo.*» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 19 (ed. de 1872). — «*De alargarmos as redeas aos desordenados desejos, nos vem todos os males; se os encurtarmos e lhe posermos brida assossegaremos na verdadeira paz.*» Idem, *Ibidem*, p. 20. — «*Esperanças do mundo nunca poderam faltar nem contentar, ainda que alcançassem algumas, sempre está o desejo afiado para mais, que ninguém deseja o que tem: o bom he desejar os olhos de toda vaidade, e pôr adiante d'elles a virtude e seguil-a.*» Idem, *Ibidem*, p. 39. — «*A natureza em qualquer ydade repugna e dá guerra; os sesudos dissimulam com ella e fazem dos desejos escravos.*» Idem, *Ibidem*, p. 42. — «*Vam os peços ao que querem tam pegados á malicia, que pelo rasto vam dar no desejo, e sabem furtar o vento com os limites que nam são de seu passo, e sempre acautelados que nam ha quem os engane; os discretos enganam-se muytas vezes.*» Idem, *Ibidem*, p. 48. — «*Pessoas ha tam apoucadas que nam tem nenhum ser, e querem-se enfiar no para que não sam: todos os pensamentos trazem occupados em contentar seus desejos. Pessoas ha hi que fazem bem e recebem-lho mal, e dizem no d'ellas: mas como a mentira nam tem pés, nam ha de andar senam acovardada, ha*

*de ser destruída pola verdade tarde ou cedo.*» Idem, *Ibidem*, p. 51. — «*Poucas vezes chega prazer por nossas portas, e quem tem algum he postigo, trazido por engenhos: nam ha garfos que o tenha, que com qualquer desejo ou perda se vay, e fica o pesar mayor.*» Idem, *Ibidem*, p. 52. — «*Esta nossa humanidade de hum estromento mau de temperar com a rasam; tem huas mininices que dam desgostosas dissonancias a quem sente quam pouco póde que nam póde conformar o desejo com o poder.*» Idem, *Ibidem*, p. 62. — «*Onde a vaydade acha agasalho, sobe lhe ás nuvens o pensamento, mete lhe nelle tanto que lhe desperta e desenfreia o desejo, e fal os maos de contentar e tristes, e ferem com sospiros o ar; andam cheos d'elle, e vasio de repouso.*» Idem, *Ibidem*, p. 66.

O meu cantar he por regra,  
nam tenho nenhum espaço;  
lembranças me dam a guerra  
o mal me dá sem compasso;  
se um ponto de gosto vejo  
levam-mo da fantasia;  
contra tenho ao *desejo*,  
minima he alegria.

IDEM, *Ibidem*, p. 97.

Cada um tem seu *desejo*  
por sua via;  
nam sey parte d'alegria,  
nem a vejo;  
tenho tormento sobejo  
de me assi ver;  
levo pena em o dizer  
e gram pejo.

IDEM, *Ibidem*, p. 99.

Quem comsigo poder o *desejo* enfrear  
estará livre de esperanças compridas,  
que com suas tardanças consumem as vidas  
e a todos estados dam muito pesar.

IDEM, *Ibidem*, p. 104.

Com *desejo* perfeito de as sempre seguir  
julguemos o porvir pelo que he passado,  
que tudo a huma medida se ha de medir:  
nam gastemos o tempo mal gastado,  
que esta he a perda que he mais de sentir  
quem da graça de Deos estiver dotado.

IDEM, *Ibidem*.

Vem o *desejo* clamar,  
e tem razão,  
que tudo lhe vam contar  
se nam payxam.

IDEM, *Ibidem*, p. 107.

Nam ha dor que me não cate;  
vay o mundo de feyçam  
pera eu sempre ter payxam  
até que alguma me mate:  
pera bem ser  
nam deverei eu de viver  
tendo o gosto perdido;  
vejo o tempo comprido  
e meu *desejo* o nam ser.

IDEM, *Ibidem*, p. 108.

N'este *desejo*, de sima  
estando-a eu ouvindo,  
a Deus ser ella pedindo  
vi-a vir o vale acima  
em seu cantar proseguindo.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 9, (ed. de 1871).

Vede que só o *desejo*  
em que lugar m'acompanha,  
nunqua se viu fee tamanha  
nem tam mal agradesçida.  
Não quiz fortuna que a vida  
fosse pera mais que ysto.

IDEM, *Ibidem*, p. 15.

Como nam vi ho que vejo  
cos olhos do coração  
nam deito sem *desejo*  
nem me erguo sem payxam;  
hos dias sem vos ver vam,  
as noites sem vos ouvir,  
eu as não posso dormir.

IDEM, *Ibidem*, p. 19.

— «*O que resta pera se isto acabar, he saber o que determinaes de suas vidas, e se o desejo, que tem de salvação das almas lhe aproveitar pera ellas, eu folgaria, pois nisso sou metido.*» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 13. — «*Clarinda, e Lindarifa lho agradecerao muito, conformando-se com o que se podia fazer, e não com o desejo.*» Idem, *Ibidem*, cap. 16. — «*Desta maneira estavaõ estes Cavalleiros com ellas praticando cada hum com diversos pensamentos, e passados alguns dias em que Florambel, e Panflores guareceraõ de suas feridas, e abriaõ outras no desejo, porque tinhaõ já dito suas tençoens áquellas Senhoras; entraraõ na camera encantada cada hum por si fazendo todalas ceremonias de tornar o escudo á imagem como lhes era mandado.*» Idem, *Ibidem*, cap. 24. — «*E armando-se de todas ellas somente o elmo e o escudo, que o donzel lhe levava, começou de caminhar com tão pouco repouso como lhe fazia ter o desejo com que caminhava.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 6. — «*E porque ella sentisse nelle este desejo, pagava-lhe com outro igual ao seu, que mui bem sabia encobrir; que a fermosura e parecer de Palmeirim, trazia comsigo o merecimento desta afeição.*» Idem, *Ibidem*, cap. 11. — «*E indo com este desejo, viu vir contra si o principe Beroldo de Hespanha, fazendo tanto em armas, que suas obras antre as de muitos pareciam merecedoras de as olharem com mais afeição, e remettendo a elle, começaram uma batalha ao pé do cadafalso do imperador tal que elle, e os que á viam, a louvavam por uma das melhores que nunca viram: e julgavam Beroldo por tão especial cavalleiro como depois saiu, e por melhor que el-rei Recindos seu pai, que no tempo que o era andante, o foi um dos singulares do mundo.*» Idem, *Ibidem*, cap. 12. — «*Lembrando-lhe tambem as mortes d'alguns principes seus antepassados diante dos muros daquella famosa Constantinopla; e que estas cousas não tão sómente haviam de fazer magoa nos corações daquelles a que tanto tocavam, mas acender sempre o desejo pera a vingança delles.*» Idem, *Ibidem*, cap. 20. — «*Com isto se tornaram a juntar com tamanha ira, como se de novo começaram a batalha, ferindo-se de maneira, que em*



pequeno espaço desfizeram as armas, andando tão vivos e esforçados, como se tiveram todas suas forças inteiras. Ao cavalleiro da Fortuna pesava tanto morrer aquelles homens, como se jôra cada um delles: mas vontades ou opiniões de mancebos, quem as poderá forçar! cada um trazia muitas feridas, e o desejo aceso pera receber outras sobre ellas.» Idem, Ibidem, cap. 33. — «El-rei tomou a rainha pola manga de uma roupa que trazia vestida, dizendo: Senhora, vosso filho já está em vossa casa pera cada dia o poderdes vêr. Agora fallai a estes principes e cavalleiros, a que tanto devemos polo perigo a que todos se pozeram com desejo da salvação de D. Duardos.» Idem, Ibidem, cap. 43. — «E pois isto me toca a mim, vossa alteza o mande entrar, e segurar o campo; se não eu irei em busca delle, e cumprirei seu desejo e o meu.» Idem, Ibidem, cap. 36. — «Argolante, que por mandado delrei d'Inglaterra partira pera Constantinopla, pera levar-lhe as novas de seus filhos e netos, caminhou com tanta pressa como lhe fazia levar o desejo de se ver em aquella casa: que isto acontece sempre áquelles que fazem viagem de seu gosto, que o gosto com que esperam ser recebidos, faz não sentir o trabalho que as longas jornadas dão.» Idem, Ibidem, cap. 45. — «As varandas, janellas e eirados, que caíam sobre as agoas daquelle gracioso rio, estavam tão bem assentadas e alegres, que alvoravavam os espiritos pera desejar a conversação dellas: alem disso as ramas dos altos aemos, que do fundo d'agua sahiam, faziam os paços tão bem assombrados e davam-lhe tanta graça, que acendiam o desejo para os lograr e não pera enfadarem nunca.» Idem, Ibidem, cap. 50. — «E como esta aventura soasse ao longe e a ella acudissem muitos com desejo de levar o escudo; o cavalleiro Triste que o defendia fez tanto em armas, que poz em roda delle mais de duzentos, que o acompanhavam com os nomes de seus senhores escriptos nos brocaes.» Idem, Ibidem, cap. 59. — «As tres irmãs conheciam de Palmeirim que seu desejo era virtuoso, suas palavras ditas a bom fim, e, cuidando no muito que lhe deviam, não souberam negar-lhe o que lhe pedia, receiando tambem, se o não fizessem, ficaria dalli um odio grande, com que sempre teriam guerra, a que ellas por ser mulheres poderiam mal resistir. — Idem, Ibidem, cap. 70. — «Com este desejo forçado e liberdade perdida, vivia tão satisfeito, que nenhum perigo temia, nenhum receio o fazia triste, se não se era de cousas em que o amor tivesse parte.» Idem, Ibidem, cap. 71.

Se meu desejo só he sempre vovos  
Que causará, senhora, qu' em vos vendo,  
Assi m'encolho logo, e arrependo,  
Que folgaria então poder esquecer-vos?

ANT. FERR. SON., liv. I, n. 32.

..... a culpa he tua, ou della  
Amor cruel que em amalla, e temella  
Se converte em fim sempre alma, e desejo.

IDEM, IBIDEM, n.º 27.

Vay alegrar as almas, que t'esperam,  
E todo seu amor, e seu desejo  
Tem posto só nos teus contentamentos.

IDEM, IBIDEM, liv. II, n.º 14.

E não menos c'o tempo se parece  
O desejo de ouvir-te o que contares;  
Que quem ha, que por fama não conhece  
As obras portuguezas singulares?

CAM., LUS., c. II, est. 111.

Põe tu, Nynpha, em effeito meu desejo,  
Como merece a Gente lusitana;  
Que veja, e saiba o mundo, que do Tejo  
O licôr de Aganippe corre e mana.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 2.

Cercar vae Badajoz, e logo alcança  
O fim de seu desejo, pelejando  
Com tanto esforço e arte e valentia,  
Que a faz fazer ás outras companhia.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 68.

Mas quem pôde livrar-se por ventura  
Dos laços que Amor arma brandamente  
Entre as rosas, e a neve humana pura,  
O ouro, e o alabastro transparente?  
Quem de uma peregrina formosura,  
De um vulto de Medusa propriamente,  
Que o coração converte, que tem preso,  
Em pedra não, mas em desejo aceso?

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 142.

E já no porto da inclyta Ulyssea,  
C'um alvoroço nobre, e c'um desejo  
Onde o licor mistura a branca areia  
C'o salgado Neptuno o doce Tejo  
As Naus prestes estão: e não refreia  
Temor nenhum o juvenil despejo,  
Porque a gente maritima, e a de Marte,  
Estão para seguir-me a toda a parte.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 80.

Vendo Vasco da Gama que tão perto  
Do fim do seu desejo se perdia;  
Vendo ora o mar até o inferno aberto,  
Ora com nova furia ao céo subia:  
Confuso de temor, da vida incerto,  
Onde nenhum remedio lhe valia,  
Chama aquelle remedio santo e forte,  
Que o impossivel pôde, desta sorte.

IDEM, IBIDEM, c. VI, est. 80.

Nenhum que use de seu poder bastante  
Para servir a seu desejo feio;  
E que por comprazer ao vulgo errante  
Se muda em mais figuris que Proteio;  
Nem, Cumenas, tambem cuideis que cante  
Quem com habito honesto e grave, veiu,  
Por contentar ao Rei no officio novo,  
A despir e roubar o pobre povo.

IDEM, IBIDEM, c. VII, est. 85.

De uma os cabellos de ouro o vento leva  
Correndo, e de outra as fraldas delicadas:  
Accende-se o desejo, que se céva  
Nas alvas carnes subito mostradas:  
Uma de industria cae, e já releva  
Com mostras mais macias, que indignadas,  
Que sobre ella empecendo tambem caia  
Quem a seguiu pela arenosa praia.

IDEM, IBIDEM, c. IX, est. 71.

Uniforme, perfeito, em si sustido,  
Qual em fim o Archetipo, que o creou:  
Vendo o Gama este globo, commovido,  
De espanto e de desejo ali ficou;  
Diz-lhe a deusa: «O trasumpto reduzido  
Em pequeno volume aqui te dou  
Do mundo aos olhos teus: para que vejas  
Por onde vás e irás, e o que desças.

IDEM, IBIDEM, c. X, est. 79.

Implacaveis, durezas que ao fervente  
Desejo, que dá ao pensamento  
Tinham de seu proposito acabado.

IDEM, CANÇ. 10 est. 5.

O desejo, que s'estende  
Ao que menos se concede,  
Sôbre vós pede e pretende,  
Como o doente que pede  
O que mais se lhe defende.  
Eu, qu' em ausencia vos vejo,  
Tenho piedade e pejo  
De me vêr tão pobre estar,  
Qu' então não tenho que dar,  
Quando me pede o desejo.

IDEM, REDONDILHAS.

— «Esta he a verdade, esta he a doutrina de Christo, & não tem que duvidar a malicia humana, no que affirma a bondade diuina. He tam sublime a contemplação, que muitas vezes está hum homem tam enleuado, que a mente não cabendo em si se aleuanta sobre si mesma, & como chama de fogo parece que cresce pera cima, inflammada no fogo do diuino amor & desejo celestial.» Heitor Pinto, Dialogo da Vida Solitaria, cap. 2. — «De lhe representarem no conselho o grande poder com que Melique Tocão estava, porque quanto maior lho pintavam, mais lhes crescia o desejo a todos de se verem ás mãos com os inimigos, porque os Fidalgos deste tempo não buscavam outras fazendas, e fardos, senão pelouros, e bombardas, honra, e fama.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 3. — «E á mesma Eua venceo o desejo de huma maçã, & ao primeiro Anjo, hum contentarse de si, de maneira, que poucas cautellas nos principios dos males, nos grangeão depois grandes arrependimentos no fim delles.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 23 v., col. 1. — «Bem assi como Naamão Siro, que vendo que o Propheta Eliseo o não sarava pello modo que elle queria, pondolhe as mãos, & curandoo por sua propria pessoa, mas que o mãdava lavar ao lordão, se queixou grandemente, & desconfiou delle, como refere a Escriptura, no liuro quarto dos Reys: assi estes Phariseos, querião que o Senhor os curasse com milagres feitos por sua ordem & á medida de seu desejo, & por isso lhe disserão.» Idem, Ibidem, fol. 27, col. 1. — «Tais erão estes Phariseos, os quais posto que tinham visto muytos milagres de Christo, como se elles não fossem de algum porte, & consideração, pedem outros maiores, vindos la do Ceo, & regulados em fim por seu proprio desejo.» Idem, Ibidem. — «Adam chi est perguntar Deus a Adam (diz o santo) a onde estaua: desejo foi que mostrou de o sarar & remediar, porque costume he muy proprio de sua infinita misericordia, conuidar aos enfermos com a saude, & aos miseraueis com o remedio.» Idem, Ibidem, fol. 37 v., col. 1. — «He a vontade o pejo de a ssa alma, pella qual se embebe, & embebe os desejos, & as enfermidades de cada hum: E assi examinar aqui Christo a vontade do Pa-



ralitico, na pergunta, que lhe fez, foy, diz S. Cyrillo, como tomar-lhe o pulso, no estado, da enfermidade de sua alma.» Idem, Ibidem, fol. 38 v., col. 2. — «Quer dizer, esta he a seguinte da gente mundana, que os auarentos só trazem os olhos em ajuntar muitas riquezas, & os ambiciosos, em alcançar muitas honras, & são taõ miseraveis huns, & outros, que não arribão a mais suas esperanças nem desejos: porrem, como disse David: Não descendet cum eo gloria ejus.» Idem, Ibidem, fol. 59 v., col. 1. — «Como se dissera o desejo de alcançar, & dar fim a alguma obra honrosa, faz perder o descanso, & ter em menos todo trabalho.» Idem, Ibidem, fol. 62 v., col. 1.

Oh que desejos mil andão voando  
Ao redor de seu rosto!

O namorado Amor nelle se encosta  
Suave, e mansamente,

Para escutar-lhe o canto de mais perto,  
A cuja força estranha

Vão, como de tropel, as mais isentas.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 109 (3.<sup>a</sup> ed.).

Vereis como Hymineo  
De dor apaga a tocha suspirando:

A tocha, onde acendeo

Seus desejos, Amor, que já quebrando  
O arco fementido,

Põe a mão sobre os olhos, de corrido.

IDEM, IBIDEM, p. 151.

Sem voz a minha doce samfonina  
Tempero um dia inteiro, e não se affina:

A flauta lisongeira,

Que em fim depois da vossa era primeira,

Já muda está de todo, e desprezada,

De pó-cuberta, ha mezes pendurada:

Se por successo a vejo,

Alembra-to-me a vossa o meu desejo,

Não sei como a não quebro de saudade:

Vede o que faz a vossa suavidade.

IDEM, IBIDEM, p. 213.

Quantas vezes o Têjo

Deitou por fóra as aguas, com desejo

De poder de mais perto

Ouvir de vossa musica o concerto!

IDEM, IBIDEM, p. 214.

Mas nos malles crueis, em que me vejo,

Só me servirá, amigo, de socorro

Hum Bem, que n'alma pinta o meu desejo:

Que era ter (mas de balde em fim discorro)

Humta certeza só de que vivia

Na memoria d'aquella por quem morro:

Eis-aqui como levo a noite, e dia.

Sem ter a quem me queixe, que não faça,

De meus tristes errores zombaria.

IDEM, IBIDEM, p. 232.

Aquella branda mostra de piedade,

Que passou tantos tempos por verdade;

E se quer neste engano,

Suave ao mesmo tempo que tyrano,

Conserva o meu desejo,

Onde tenho mil mortes de subejo.

IDEM, IBIDEM, p. 257.

Este roedor desejo da saudade,

Que lentamente estraga, e não consome,

Tendo sempre materia na vontade:

Fico, que em Thicio faça

Menor do Abutre essa perpetua fome,

Que o figado immortal lhe despedaça:

Depois de chorar lagrimas de modo,

Que pelo inferno todo

Tristes, e derramadas

Descanço dem ás almas condenadas.

IDEM, IBIDEM, p. 287.

Hum dia, que o meu gado apascentava,  
Nas ribeiras do Têjo,  
Que sempre com meu pranto accrescentava,  
Após do meu desejo.

O leve Pensamento me voava.

IDEM, IBIDEM, p. 299.

Não de outra sorte está Carvalho annoso,  
Que em torno, pelo pé, sendo cortado,  
Pendente d'um só fio, com a quêda  
Cem partes ameaça, e a verde cópa  
A nenhuma por longo tempo inclina,  
Finalmente, o desejo da victoria.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. VIII.

— «Não pôde haver contentamento igual  
ao de fazer nossos semelhantes felizes.»

— «Para ser rico em contentamento, é  
necessario ser pobre em desejos.» — «Doce é o tormento que traz após si contentamento.» Rodrigues de Bastos, Maximas e Pensamentos, Tom. I.

Oh! quem obter podêra que esses brindes  
Cheguem fervidos — que os mesaltam a alma,  
Nas azas do desejo agradecido  
As Cortes de Haya e Elysia.

FRANC. M. DE NASC., OBRAS, tom. I, p. 117.

Os meigos olhos, que prazer scintilão,  
Que a tocha succedem dos desejos soffregos,  
E contra o debil resistir do pejo  
Co atrevido mancebo a audacia imploraõ.

GARRETT, RETRATO DE VENUS, c. I.

O vosso minimo

Desejo, no momento em que o formardes,  
Vereis cumprido: dae redeas folgadas  
A imaginação: riquezas, e testas,  
Adornos e enjures — quanto lucra em  
As intranhas da terra.

IDEM, D. BRANCA, c. IV, cap. 13.

Em breve ao throno

Subi de meus passados; e o diadema

Tam pesado! na frente descuidosa

Não me azeva, que minha alma livre

De paixões, se espraiava toda ao largo

Pelo mar da existência não picado

Das tempestades que no peito humano

Alevantam desejos, pensamentos,

Cubiças, ambigões — solturas d'alma

Em que se não cravou fixa uma idéa.

IDEM, IBIDEM, c. IV, cap. 19.

Vai-te, espirito mau, não te acredito;

Era boa a intenção: que faz ao ponto

Se profanête, acaso algum desejo

Na tenção se ingeriu? Usos de barro

Somos nós quebradiços e achacados;

E raro, a obra melhor do homem mais justo,

O ouro mais puro da virtude humana

De liga vil seu tanto não iucerra.

IDEM, IBIDEM, c. VII, cap. 8.

— «Se os teus desejos

O sêcco ramo...

— «Branca!... não profiras

A sentença fatal'.

IDEM, IBIDEM, c. X, cap. 16.

**DESEJOSAMENTE**, adv. (De desejoso, com o suffixo «mente»). Com desejo.

**DESEJOSO**, adj. (De desejo, com o suffixo «oso»). Que deseja.

Ho desejosa folguança,  
fazem pausa meus males!  
nom es em vano esperança  
se me vales.

CANC. DE RES., t. II, p. 68.

— «Vós sabereis que eu ando ha dias

em busca de hum Cavalleiro pera hum caso que me muito cumpre, quiz minha ventura que topei com esse por cuja parte vós vindes, e na verdade eu achei sempre nelle muita cortesia em todo o tempo que em sua companhia andei: vindo ambos meu caminho achamos estes dous Cavalleiros, e outro seu companheiro que daqui he fóra, o qual tinha uma donzella sua amiga: e vendo-me todos desta idade, e parecer, como Cavalleiros desejosos de não gastar o tempo em ocio, demandarão-lhe justa por sua uontade, e não por força.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 19. — «Carjel conhecendo-a logo levou-a nos braços, e pola em terra dizendo: Irmãa sejaes mui bem vinda a tal tempo, porque agora chegámos tambem de caminho, e cá em cima está meu Senhor; por tanto, subamos, que mui desejoso está de vossa vinda.» Idem, Ibidem, cap. 22. — «Clarimundo, ainda que muitos Cavalleiros estavaõ por se combater, assi como Dom Dinarte, Florambel, e outros desta sorte, era taõ desejoso de mostrar ao segredo de sua alma o amor que lhe tinha, que não se podendo sostêr saltou na sella armado das suas frescas armas de Ilhas, e pôs-se de maneira, que lhe ficava Clarinda diante dos olhos, e antes que remettesse pregou-os nella dizendo: Em cousas Senhora taõ certas, como são ser eu vosso, não vos quero invocar que me favoreçais, por tanto olhai por quem neste primeiro encontro será julgado na conta em que se elle tem.» Idem, Ibidem, cap. 15. — «Tão desejoso sois de vosso damno, disse Vernao, que per força me fazeis fazer o quão quizerá: o meu cuidado não pode saber ninguém, se não eu, que nasci pera o ter, e elle pera me matar.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 9. — «Recindos, rei d'Hespanha, como estivesse desejoso de seguir as cousas que com trabalho se alcançam, vendo o movimento que a perda de D. Duardos e Primalião fazia em todolos os cavalleiros sinalados do mundo, havia por quebra de sua pessoa passar a vida fóra do cuidado em que seus amigos andavam: e com esta determinação, encommendando as cousas do reino ao duque Orleando, e ao marquez Ricardo, pessaas de grande credito e autoridade, se foi, o mais secretamente que pôde, levando comsigo um só escudeiro, seu privado, que lhe levasse as armas.» Idem, Ibidem, cap. 16. — «E porque era já tarde, se recolheu a seu aposentamento, e a imperatriz tambem se recolheu ao seu, e todos aquelles senhores a suas pousadas, desejosos de logo sem mais tardança se partir; que a inveja que as grandes obras de Palmeirim lhe faziam, os fazia desejar a partida mais prestes.» Idem, Ibidem, cap. 29. — «Não sejas preguiçoso, não serás desejoso, & a deligencia he mny de boa ventura, & como vos virdes com vossa prima ponde a vergonha a hum cabo.»



Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Eufrosina*, act. 1, sc. 1. — «*Alem disso nas mesmas Malucas os Mouros sam os menos, e ao redor dellas ha hum infinito numero de ilhas de vinte, trinta, e muytas de duzentas, e mais legoas pouoadas sómente de gentios, tam desejosos de ser Christãos, que indo a caso hum nauio de Portuguezes fazer agoada á chamada Burro grande, que está de frente de Amboino.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 14.

E porque está em extremo desejoso  
De te ver, como cousa nomeada,  
Te roga que, de nada receioso,  
Entres a barra, tu, com toda a armada;  
E porque do caminho trabalhoso  
Trarás a gente debil e cansada,  
Diz, que na terra podes reformal-a,  
Que a natureza obriga a desejal-a.

CAM., LUS., C. II, est. 2.

— «*E por isso disse São Dionisio Ariopagita que o amor he muy cuidadoso, em aproveitar todas as occasiões de fazer bem, & muy desejo de se comunicar nellas.*» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, fol. 37 v., col. 1. — «*Amor, inquit, obliuionem inducit: por que de sorte se emprega em procurar o bem daquillo que ama, que só disso se lembra desestimando, & tendo por so esse respeito, em menos, até a propria vida: em proua do qual considerando Santo Agostinho, o que conta a diuina Escripura daquelles tres valerosos soldados de David, que vendoo desejoso de beber hum pucaro de agoa da Cisterna de Belem, se arriscarão a serem mortos, & puseram a euidente perigo suas vidas, por só darem satisfação ao desejo de seu Rey.*» Idem, *Ibidem*, fol. 57, col. 1. — «*Aperi mihi forcr mea: offerendolhe de seruiço, que vinha a busca de tão longe, desejoso de dar a vida por ella, & se empregar todo em a servir; & melhorar, foi tão ingrata em fim, que o não quis receber, nem festejar.*» Idem, *Ibidem*, fol. 75, v., col. 2. — «*Vendo Hamau Paxá Rey dos Magores o pouco caso que Soltão Badur fizera de seus recados, e que sobre elles fora contra o Reyno de Chitor, e o destruíra, ficou muito affrontado; e como já estava escandalizado d'antes por recolher em seu Reyno Omir Mahamede Zaman, seu cunhado, irmão de sua mulher, (que foi o que urdio estes odios antre estes dous poderosos barbaros,) porque como era ambicioso, e desejoso de reinar, quíz ver se podia por este modo chegar ao que tanto desejava; porque entendia que se elles viessem a rompimento de batalha, hum delles forçado havia de ficar quebrado, com o que lhe ficaria lugar pera poder metter pé em algum daquelles Imperios, no que o não enganíram seus pensamentos, porque lhe veio a Fortuna a cumprir seus desejos, como logo diremos.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. 9, cap. 5. — «*E o Infante D. Luiz desejoso de o acompanhar nesta jor-*

*nada partio fugido, e afforrado pela posta. El Rey seu irmão depois que o soube, mandou-lhe huma grande Armada, de que foi Capitão mór Antonio de Saldanha, e dava Deos naquelle tempo dinheiro pera todas estas despezas, não rendendo a Índia a metade do que depois veio a render; e chegou o Reyno com isto a estado, que escassamente podia armar quatro náos pera esta carreira.*» Idem, *Ibidem*, cap. 8.

Havia largo tempo, que escondêra  
A luz o Sol debaixo do horizonte,  
Por quem a desejosa gente espera.

J. X. DE MATTOS, *Rimas*, p. 201, (3.<sup>a</sup> ed.).

— Substantivamente: *Um desejoso.*

— ADAG.: «*Pede o guloso para o desejoso.*»

DESELÁR. Vid. Dessellar.

DESEMALHEAR, v. act. ant. Recobrar, ou reivindicar o que andava alienado. — «*Desemalheando bens.*» Documento de 1504, em Viterbo, *Elucidario*.

DESEMBAINHADO, part. pass. de Desembainhar.

DESEMBAINHADÚRA, s. f. (De des prefixo, e embainhadura). Acção de desembainhar armas.

— Arrancamento de armas cortantes, que se trazem em bainha.

DESEMBAINHAR, v. act. (De des prefixo, e embainhar). Tirar da bainha. — Desembainhar a espada.

— Figuradamente: Desembainhar a lingua, ou palavras, começar a fallar, soltar a lingua, invectivar, esgrimir a lingua, atacar com palavras picantes, mordazes.

— Desembainhar a espada de maior rigor; castigar com censuras asperas.

— Desembainhar a lingua cortadora, satyriزار.

— Desembainhar conceitos, patenteal-os.

— Despir, depôr. — Desembainhar a alma d'esses pensamentos.

— Desfazer a bainha de costura. — Desembainhar a saia.

DESEMBAHULAR ou DESEMBAÚLAR, v. act. Tirar roupas, fazendas, etc., de um bahú.

DESEMBANDEIRADO, part. pass. de Desembandeirar.

DESEMBANDEIRAR, v. act. (De des prefixo, e embandeirar). Tirar a bandeira, desarvorar de bandeira.

— Desembandeirar-se, v. refl. Tirar, abater as bandeiras.

DESEMBARAÇADAMENTE, adv. (De desembaraçado, com o suffixo «mente»). Com desembaraço.

DESEMBARAÇADEIRA, adj. f. (De desembaraçado, com o suffixo «mente»). Que desembaraça.

— S. f. Mulher que desembaraça.

DESEMBARAÇADO, part. pass. de Desembaraçar.

DESEMBARAÇADOR, adj. (Do thema desembaraça, de desembaraçar, com o suffixo «dor»). Que desembaraça.

DESEMBARAÇAMENTO, s. m. (De des prefixo, e embaraçamento). Acção e effeito de desembaraçar.

DESEMBARAÇAR, v. act. (De des prefixo, e embarçar). Tirar o estorvo, obstaculo, o embaraço physico ou moral que empece, tolhe, estorva; desimpedir, desempachar, tirar o que embaraça, impede o passo, enche o logar. — Desembaraçar a estrada, as ruas, a praça.

— Desembaraçar a não de volumes, arimal-os de maneira que não estorvem.

— Desembaraçar alguém, tiral-o de embaraço, aperto, difficuldade.

— Tirar, livrar de embaraço, ou cousa que serve de estorvo e impedimento.

— Soltar o que está embaraçado, enredado, emmaranhado, desenredar, desatar. — Desembaraçar uma corda, uma meada de linhas.

— Desembaraçar o cabelo.

— Figuradamente: Separar, tirar o que complica.

— Desembaraçar a questão principal dos incidentes.

— Livrar. Desembaraçar o animo de paixões. — Desembaraçar a consciencia de escrúpulos.

— Desembaraçar-se, v. refl. Livrar-se, tirar-se de embaraço.

— Desembaraçar-se de sophismas, refutal-os.

— Despejar-se, escoar-se. — Desembaraçaram-se os caminhos de neve.

— Soltar-se, desemmaranhar-se. — Desembaraçar-se dos laços.

DESEMBARAÇO, s. m. (De des prefixo, e embaraço). Acção e effeito de desembaraçar.

— Falta de estorvo, embaraço, obstaculo.

— Liberdade, facilidade, despejo, soltura, ousadia decente, denodo, descomedimento. — *Ter muito desembaraço para fallar.* — «*A isto accrescenta-se que elle fora a Lisboa a pedir a sua filha, fortuna; que lhe succedettera em uma filha nella do paço uma dama, de quem ficou tão namorado que a seu bairro-maternal era esperar um dia inteiro, e semanas pelo instante de ver acso á familia a essa dama, sem mais esperança nem significação que a do insignificante: e por fazer-se reparavel, foi o estudante chamado pelo rei, confessou a paixão, e somente com desembaraço e ousadia de sorte que o rei o tomou para seu criado e o fizeo depois fidel: e que, não querendo a dama recedê-lo para esposa, lhe permitira o rei se o queria, sem mais d. A moça disse que sim. Depois do Grão Pará. Memorias, p. 73. — «*Fra. J. pois, nas antecaras, e com o bairro-familia, amparado, e com a sua proteção-se a metter-lhe a filha no bairro.*» Por estorvo a qual a filha, e por se com grande desembaraço fizeo o bairro a filha e por parte a filha.*



que chegara pela porta da campanha.» Idem, Ibidem, p. 76.

Braz por conta da sua muita idade  
Custa-lhe andar de noite por mão passo :  
Em mim não fallo já, que a mocidade  
Para tudo me dá dembaraço.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 191 (3.<sup>a</sup> ed.).

**DESEMBARALHAR**, v. act. (De des prefixo, e embaralhar). Separar o que está embaralhado e confuso, desembaraçar.

**DESEMBARCAÇÃO**, s. f. ant. Desembarque. — «Nuno da Cunha vendo que lhe não vinha recado, determinou de desembarcar em terra, e mandou seu irmão Pero Vaz da Cunha de noite a reconhecer o sitio da Cidade, e onde havia melhor desembarcação.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VI, cap. 2. — «Estando sem se determinarem na desembarcação, veio da Cidade hum Mouro fugindo a nado pera a Armada, que foi tomado por hum batel, e levado ao Governador, que o recebeu bem, porque esperava de se informar delle de tudo o que havia na Cidade.» Idem, Ibidem. — «E tanto que amanheceo, poz o o Governador em ordem a desembarcação, ordenando de toda a gente tres esquadões.» Idem, Ibidem, Liv. VIII, cap. 4. — «E porque as particularidades desta desembarcação, e commettimento da Cidade não pudémos nunca achar a certeza dellas, nem alcançámos pessoas que nella se achassem, a contaremos assim em summa.» Idem, Ibidem, cap. 12.

† **DESEMBARCADO**, part. pass. de Desembarcar.

**DESEMBARCADOURO**, s. m. Lugar onde se desembarca.

**DESEMBARCAR**, v. act. (De des prefixo, e embarcar). Tirar da embarcação, pôr em terra, ou lançar embarcações pequenas para conduzir a terra. — «Feito isto, mandou o Governador desembarcar as cousas necessarias pera a fortaleza, e toda a gente Canarim que de Goa trouxe, assim de armas, como de officiaes, que se aposentaram em huma parte da Ilha separada, que de seu nome se ficou chamando Canarim Vará, que em sua lingua quer dizer: Povoação dos Canarins.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. IX, cap. 9.

— V. n. Sair da embarcação, saltar em terra. — «E por o tempo lhe ser contrario pera entrar pelo rio, foi desembarcar a Mazagam, que he duas legoas da barra per mar, & outro tanto por terra ate Azamor, onde desembarcou sem nenhum perigo, nem resistencia.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 46. — «Posto que estas palavras punham receio a quem as lia de não passar, ou se tornar, em Palmeirim, além de fazerem pouco, avivaram-lhe a vontade pera provar os medos, que se d'alli podiam esperar: e olhando pera traz viu o mar tão longe ao pé da rocha, que se espantou da grandeza e altura della, e muito mais do

modo de sua composição; que toda em roda era de pedra talhada tanto por igual, que parecia mais obra composta por mãos de mestres excellentes, feita por compasso e medida, que não de natureza: e inda que a ilha tivesse bem quatro leguas em torno, em toda ella não havia outro porto onde padessem sair nem desembarcar senão aquelle onde a barca de Palmeirim veio ter.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 56.

Mas elle, que do Rei já tem licença  
Para desembarcar, acompanhado  
Dos nobres Portuguezes, sem detença  
Parte de ricos pannos adornado:  
Das cores a formosa differença  
A vista alegre ao povo alvoraçado:  
O remo compassado fere frio  
Agora o mar, depois o fresco rio.

CAM., LUS., C. VII, est. 43.

N'esta frescura tal desembarcavam  
Já dos Nausos segundos Argonautas,  
Onde pela floresta se deixavam  
Andar as bellas deusas, como incantadas.  
Algumas doces citharas tocavam,  
Algumas arpas e sonoras frautas,  
Outras co' os arcos de ouro se fingiam  
Seguir os animaes, que não seguiam.

IDEM, IBIDEM, C. IX, est. 64.

— «Trouxeram té entam o vento tunrijo que desesperavam lhes desse jazigo pera o poder desembarcar; senam quando bem de frente do porto ficam em calma.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 1. — «Como todos estavam descuidados de tal, desembarcou D. Garcia com todos os que levava, e foi entrando á Cidade, e pondo-lhe fogo por algumas partes, que ateou bravissimamente. Ao estrondo, e terremoto acordaram todos, não tendo o tento em mais que em salvar suas pessoas.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. III, cap. 2. — «Querendo acudir a estas cousas, tinha os annos atrás passados mandado pera isso ordenar huma grossa Armada no porto de Sués pera mandar á India contra os Portuguezes, pera o que se levou huma grande somma de madeira dos Montes negros, e dessas partes de Satalia, muito ferro, cordoalha, carpinteiros, ferreiros, mestres de galés, e todos os mais officiaes dellas, o que tudo foi levado em muitas náos por vezes ao porto de Alexandria; ahi se desembarcaram, e em barcas foram levados pelo Nilo assima até o Cairo, onde se carregaram em Camelos, e por espaço de vinte e quatro leguas de terra deserta, e sem agua.» Idem, Ibidem, cap. 6. — «E como os Mouros tinham grandes vigias, foi logo sentido, e lhe atiraram fréchadas, de que lhe feriram alguns companheiros. Pero Vaz, depois de notar mui bem tudo, tornou-se pera a náó, e deo conta a Nuno da Cunha do que vira, affirmando-lhe, que toda a face da Cidade era huma praia, em que se podia desembarcar, mas com a agua pela cinta.» Idem, Ibidem, Liv. VI, cap. 2. — «Diogo da Silveira foi ven-

do, e notando tudo, sem o perturbarem as muitas, e amirudadas bombardadas, que sobre elle choviam, e passando pelos fortes notou que adiante delles pelo rio bem assima havia hum lugar em que se podia desembarcar, e commetter a fortaleza, que estava entre a Cidade, e as fortificações da praia pela outra face, sem se metterem em meio dos fortes.» Idem, Ibidem, Liv. VIII, cap. 4. — «Ao outro dia desembarcou em terra com o Embaixador, e elle lhe fez entrega da Cidade de Bacaim, acudindo á obediencia os principaes della, e o Embaixador mandou por todas as Tanadarias apregoar as pazes, e notificar aos Tanadares, e Pateis, que fossem dar a obediencia a ElRey de Portugal, e ao seu Governador.» Idem, Ibidem, Liv. IX, cap. 2. — «Mandou desembarcar toda a gente, e assentou seu arraial, e o fortificou muito bem; e por ordem do Embaixador mandou trazer de todas as aldeias vizinhas muitos servidores, pedreiros, e cavouqueiros, e mandou cortar a pedra pera a fortaleza da outra banda do rio, aonde havia huma muito formosa pedreira, e huma aguada muito boa, de que toda a Cidade se provia pera beber, por ser a agua em si excellente.» Idem, Ibidem. — «O Governador se despedio delle, e se tornou a embarcar, acompanhando-o até á praia todos os da Casa d'ElRey, e levando ancora foi surgir com toda a Armada defronte da ponta onde estava o Capitão mór. Ao dia seguinte desembarcou, e mandou armar suas tendas, e logo foram a elle Xacoez, e Medinarrão, e começaram a tratar os negocios, e de novo tornaram a renovar as Capitulações, e se juraram as pazes aos vinte e cinco dias do mez de Outubro, assim por ElRey a seu modo, como pelo Governador; o que se fez com a mór solemnidade, pompa, e magestade que podia ser.» Idem, Ibidem, cap. 9. — «Assentado isto, commetteo o Governador a jornada a D. Gongalo Coutinho Capitão de Goa, a quem deo seiscentos homens, que partiram em muitos navios grandes, e pequenos, levando ordem pera desembarcar em duas partes: huma pouco antes de chegar ao Bory.» Idem, Ibidem, Liv. X, cap. 8.

**DESEMBARGADAMENTE**, adv. (De desembargado com o suffixo, «mente»). Livre de embargo, sem impedimento, desembarcadamente.

† **DESEMBARGADEIRA**, adj. Pertencente á familia de desembargador. — «Houve merenda, e bebeu de sorte a menina desembargadeira, que, no fim de tres quartilhos bem medidos, ficou tão sem juizo que fez uma saude (cuidando que só a ouvia a outra dama) brindando-a em voz intelligivel e portuguez claro, o que eu em periphase francez direi, com horror, supprindo com diminutivo o que em diminutivo explicou a bebedinha: À la santé de votre petit affaire. A fidalga, aliás



honradissima matrona, corou, e, inclinando-se ao espaldar, disse: Muito alta vai a lua! Respondeu frei Laurence Brandão: Altissima!» Bispo do Grão Pará, Memórias.

— 8. f. A mulher do desembargador.

**DESEMBARGADO**, *part. pass. de Desembargar*. — «Entom aquella parte, a que se acostar, ou escolher o Presidente, prevaleça naquellas cousas, e casos, que com elle sem Nós podem seer desembarguados: e nos outros casos, que sem nós nom podem seer desembargados, quer sejam as vozes iguaes, quer excedam humas ás outras, o faça saber a Nós, para veermos a causa, quejanda he, e darmos hi desembargo como acharmos, que he direito, e Nossa merce for.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 1, cap. 3. — «Ha de dar as Cartas pera publicar as Leteras, que veem de Corte de Roma, ou de qualquer outra parte de fora do Regno, chamando primeiramente alguuns, se estão em posse dos beneficios, ou beens, sobre que as Cartas som gaanhadas, ou outras pessoas, contra que as ditas Leteras forem gaanhadas, ou empetradas, pera dizerem se ham embargos a nom serem as ditas Leteras publicadas; e quando a parte he chamada, e com ella processo ordenado, embarguando a dita publicação, tal feito deve seer desembarguado em Rolagom, e o Chanceller nom o deve per si desembargar soo.» Ibidem, Tit. 2, § 13. — «E por quanto muitas vezes por caso das andadas dos caminhos, e d'outras cousas semelhantes, estas peticoens não podem seer desembargadas per os rooles, como em este Regimento suso scripto he contheudo, Mādamos, que se desembarguem em esta guisa; a saber, ellas sejam entregues a aquelle, ou a aquelles, a que a esse tempo tal carregio per Nós for dado, o qual as veerá, e desembargará com aquelles, que per Nós pera ello forem assinados.» Ibidem, Tit. 4, § 18. — «Dará todas as Cartas, per que prendaõ alguuns malfeitores, de que lhe for querelado, ou delles tiverem estados, ou forem achados por culpados em alguuns feitos, de que elle haja certa informaçom; e mandará vir aa Nossa Corte aquelles, de que lhe for querelado, ou elle ouver per certa informaçom, que na Corte fizerom os maleficios, porque os assi manda prender, ou forem culpados em treigom, ou em moeda falsa, ou em peccado de sodomia, ainda que na Corte nom sejam commetidos taes maleficios; e nos outros casos Mandamos, que sejam desembargados nas terras, e lugares, onde ouverem commetidos outros maleficios; pero se elle ouver per informaçom, que os ditos malfeitores som taes pessoas, ou acostados a taes pessoas, que rasonadamente os Juizes Ordinairos nom possam delles fazer cumprimento de direito, e justiça, em tal caso manda-los-há commetter aos Corregedores das Comarcas, que façam delles direito em tal guisa, que nom pereça jus-

tiça.» Ibidem, Tit. 5, § 9. — «E como o feito for desembargado por Sentença definitiva, e a sentença for dada, e feita, e assinada, e assellada, se a Sentença for dada por Nós, seja logo tresladada em hum livro de pergaminho em boa letra, e depois que for tresladada, e concertada, dê-a ao Nosso Requeredor, ou aos Nossos Veedores da Fazenda, aos quaaes Nós mandamos que façam fazer eixecuçom, e depois que for feita, torne-a a esse Escripvaõ, que a guarde bem na dita Arca; e pera se melhor guardarem essas Escripturas, e Feitos, e Sentenças, Mandamos a esse Escripvaõ, que depois que os feitos forem desembarguados per Sentenças, e as Sentenças eixecutadas, que as guarde bem, e quando for em Lixboa, dê-as aaquelle, que tiver a chave da Torre, em que jazem as Nossas Escripturas, ao qual Mandamos, que lhe tome os ditos feitos, Sentenças, e as ponha em hum almario apartado pera esto.» Ibidem, Tit. 14, § 1. — «Que nom seja algum tam ousado de se alojar salvo per assinamento dos apousentadores, os quaaes serom assinados per o Conde-estabre pera dar as pousadas, sob pena de lhe cortarem a orelha direita, se for varlete, ou page; e se for homem d'armas de perder seos cavallos, e armas pera o Conde-estabre: e depois que o dito alojamento for desembarguado, nom seja nenhum tam ousado de se mover, nem alonguar por cousa, que possa vir, sob a pena suso dita.» Ibidem, Tit. 51, § 63. — «Todos os feitos civis, que ao Conde-estabre, ou a seu Ouvidor vierem per auçom nova, ou appellaçom, ou agravo, ou qualquer outra maneira, e per elle, ou per seu Ouvidor com sua autoridade forem desembarguados, farom em elle fim em tal guisa, que de seu desembarguo nom haverá hi appellaçom, nem agravo, nem supricaçom pera outra nenhuma parte.» Ibidem Tit. 52, § 116. — «Se o Marichal persy, ou per seu Ouvidor desembargar algum feito crime, em que haja pena de sangue, nom mandará eixecutar seu desembargo a menos de fallar com o Conde-estabre; salvo se o desembarguo for desembarguado com acor-do, e autoridade do Conde-estabre.» Ibidem, § 15. — «Aja lugar nos feitos das dizimas, e portageens, sisas, e quaesquer outros direitos Reaaes; porque taes feitos como estes, ainda que sejam antre hum Mouro, e outro, ou mais, queremos, e mandamos que sejam desembargados per aquelles Officiaes, a que per nossa Ordenaçom, ou mandado delles pertence o conhecimento; os quaaes os desembarguem segundo as nossas Leys, e Ordenaçoes sobre ello feitas; e quando ellas sobre tal caso nom desposarem, desembarguem-nos segundo acharem per Direito Comum, assy como se geeralmente custuma em todos os outros feitos.» Ibidem, Liv. II, Tit. 101. — «Todo aquelle, que he citado a Juizo por feito Civil, pode mandar seu

Procurador abastante, que por elle aja de responder, e não he theudo de hir responder a Juizo per pessoa contra sua vontade, salvo quando o Julgador lho mandar expressamente pera lhe fazer alguumas perguntas, que necessariamente pertencem a bem do feito, sem as quaes justamente não pode seer desembarguado; em tal caso deve o Reo per pessoa hir a Juizo responder aas perguntas, que lhe forem feitas; e não obedecendo elle ao mandado do Julgador, pode seer penado segundo a calidade do feito, e ao Julgador bem parecer.» Ibidem, Liv. III, Tit. 8. — «E se a dita contia chegar a cem mil libras da dita moeda corrente, e a parte, que se della sentir aggravada, aggravar como dito he, Mandamos que esse agravo seja desembarguado em a Caza do Civil por os Desembargadores pera ello deputados, os quaes o desembarguaram segundo a Ordenaçom sobre ello feita; e passando a dita contia das ditas cem mil libras para cima, em tal caso Mandamos, que esses agravos venham á nossa Corte, pera hy serem desembarguados per esses Desembargadores, que pera ello sam assinados; aos quaes Mandamos que vejam os ditos feitos, e os desembarguem como acharem ser Direito, guardando as Ordenaçoes sobre ello feitas.» Ibidem, Tit. 109, § 4. — «E esto que avemos dito nas Sentenças aggravadas do Corregedor, e Ouvidores da nossa Corte, que ham loguo hy de ser vistas e desembarguadas, aja lugar nas Sentenças aggravadas dos Sobre-Juizes até quantia de tres mil reis branquos, porque ham loguo hy em essa Caza de serem vistas e desembarguados per os Desembargadores, que pera ello hy forem deputados.» Ibidem, Tit. 110, § 7. — «E disseram os Sabe-dores, que copilarã as Leys Imperiaes, que sendo outorgada restituicam a algum meor contra alguma Sentença dada contrelle, ou contra alguuns autos do processo, per que a dita Sentença merecesse per consequente ser revogada, tanto que a dita restituicam a Nós for pedida per emformaçom sobre ello feita, ou aos Juizes, a que della pertencer o conhecimento, loguo deve ser espaçada a eixecuçom della, até que a questam da dita restituicam seja de todo finda, e desembarguada; e quando achado for que lhe deve seer denegada, faze-se-ha a dita eixecuçom segundo forma da dita Sentença; e em outra guisa a dita eixecuçom, que sair sobre a dita restituicam, mostrará o que se aja de fazer.» Ibidem, Tit. 126, § 3. — «A este artigo respondemos, que Nós nom mandamos fazer presos os presos nas terras da nossa prisão, senão aquelles, de que se alla nom pode fazer direito e justiça, por parentesco, ou por outra razom, ou aquelles, de que se possa saber alguumas causas que cõtra, ou que sejam presos por taes feitos, que nom podem seer cu-



vidos ou desembargados senom per Nós.» Ibidem, Liv. v, Tit. 56, § 9. — «E em todo caso, em que ouverem de prender algum homem per querella jurada, e testemunhas nomeadas, segundo he contheudo e declarado na dita Ley d'El Rey Dom Joham meu Ayo, e nom querendo a parte acusar, ha de ser posto pela Justiça ho feito contra esse acusado, sempre seja appellado pera Nos polla parte da Justiça, nom querendo cada huuma das partes principaaes appellar da Sentença definitiva dada em tal caso, segundo mais compridamente avemos dito e declarado no Titulo, Das Injurias, que ham de seer desembargadas pelos Juizes das Terras, e pelos Vereadores.» Ibidem, Tit. 58 §, 23. — «E todas as appellações de todos feitos civis de cada huma parte de seos Regnos vaão aa dita Casa do Civil, e sejam desembargadas pelos Sobre-Juizes, que em ella estam pera ello asseentados. E assim foi sempre usado, e guardado despois do dito accordo em diante ataa o presente.» Ibidem, Tit. 99, § 1.

*Diabo.* Passará esta fadiga,  
Seremos desembargados.

GIL. VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

**DESEMBARGADÔR**, s. m. (Do thema desembarga, de desembargar, com o suffixo «dor»). O que despacha, resolve embargos.

— Magistrado superior que despachava as causas e litigios nas relações e no desembargo do paço. — «No tempo que o mui alto, e mui Eixcellentey Princepy El-Rey Dom Joham da Gloriosa memoria pela graça de Deos Regnou em estes Regnos, foi requerido algumas vezes em Cortes pelos Fidalgos, e Povos dos ditos Regnos, que por boõ regimento delles mandasse proveer as Leyes, e Hordenações feitas pelos Reyx, que ante elle foram, e acharia, que pela multiplicação dellas se recrecião continuadamente muitas duvidas, e contendas em tal guisa, que os Julgadores dos feitos eraõ postos em taõ grande trabalho, que gravemente, e com gram difficuldade os podiaõ direitamente desembargar, e que as mandasse reformar em tal maneira, que cessassem as ditas duvidas, e contrariadades, e os Desembargadores da Justiça pudessem por ellas livremente fazer direito aas partes; o dito Senhor Rey movido a ello per seu requerimento, e zelo de justiça, consirando principalmente o Serviço de Deos, e dês i bem de seus Regnos, per avisamento, e accordo dos do seu Conselho, porque achou seu requerimento seer justo, cometteo a reformação, e compilação dellas a Johãne Meendes Cavalleiro, e Corregedor em sua Corte, e nom forõ acabadas em seus dias por alguns empachos, que se seguiram.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Prol. — «E se for duvida antre o Chanceller, e os Desembargadores sobre alguma Carta,

leve-a o Desembargador, perque passou, áa Rolagem, onde estiveram os Desembargadores, e perante o Chanceller com accordo dos Desembargadores, que em essa Mesa estiverem, ou a maior parte delles, será desembargada; e se pela ventura esses Desembargadores forem em desvairadas teenções, e tantos a huma parte, como aa outra, entom faça o Regedor da Casa juntar todollos Desembargadores assim d'uma Mesa como da outra, e aquello, que pela maior parte delles for acordado, faça passar, e asseelar.» Ibidem, Tit. II, § 1. — «O Chanceller Moor cometerá os feitos, em que os Desembargadores, e Officiaes da Corte forem suspeitos, quando as suspeições a elle vierem, e os elle ouver suspeitos, mande fazer a comissom a taes pessoas, que sejam sem suspeita, sabendo primeiramente das partes se ham por suspeitos aquelles, a que os feitos per elle cometidos forem, fazendo-o sempre o mais a prazer das partes, que bem poder fazer, e esto fará assi, quando ouver de fazer comissom pôr bem da suspeição posta ao Desembargador, que no caso, onde se houver de fazer a comissom de novo, nom procedendo a suspeição, ou onde he posta suspeição na Rolagem do feito presente o Presidente, ou Corregedor, deve cometer taes feitos a quem lhe bem parecer, que suspeito nom seja.» Ibidem, § 3. — Dará Cartas dos Offisios dos Porteiros, assi da Chancellaria, como da Rolagem, como d'ante o Corregedor da Corte, e Corregedores das Comarcas, e nom tomará o Chanceller conhecimento d'outros nenhuns desembargos per aggravado, nem per simples petição, e querendo-se algum aggravar d'alguns agravos, que lhe sejam feitos, deve-se d'aggravar aos Desembargadores, e Officiaes, a que de taes agravos pertencer o conhecimento.» Ibidem, § 22. — «Mandamos, que dous Desembargadores deste Officio, que em a Nossa Corte andarem, livrem todas as petições, assi de graça, como direitas, e os feitos, e agravos, que a elles vierem per supricação, ou per comissom especial, pera os quaees lhes daremos huum terceiro, que os ajude alivrar, pera se com elles concordar, quando ambos forem desacordados; nos quaees feitos, é agravos darom livramento per esta guisa, a saber, se o feito for sentenciado per os sobre-juizes da Casa Civil, ou Ouvidores, ou Corregedor da Corte, ou per qualquer outro Julgador, de que se possa, ou deva aggravar pera a Nossa Corte, e de tal sentença aggravarem para os da supricação; se estes dous Desembargadores principaaes da Supricação se acordarem com a sentença assim pelos sobre-ditos dada, e a confirmarem, logo esse feito assi per estes dous concordados com a sentença ja dada seja findo, e determinado.» Ibidem, Tit. 4. — «E se esses dous Desembargadores acordarem ambos

em revogar a sentença dos sobre-juizes, ou Ouvidores, Corregedor da Corte, ou comissairo, como dito he, veja esse feito outro Desembargador, que lhes será dado por terceiro, e se acordar com os outros dous em revogar, dê loguo todos tres no dito feito final livramento; e se esse terceiro for desvairado dos outros dous, e tiver com a tenção dos Ouvidores, ou sobre-juizes, ou Corregedor da Corte outra nova tenção, em tal caso seja o feito trazido aa Rolagem perante o Regedor da Casa, e outros Desembargadores pera a Mesa principal, e segundo per elles todos, ou a maior parte delles for acordado, seja loguo desembargado finalmente.» Ibidem. — «Estes dous veeraõ os Estromentos d'aggravos, que das Comarcas a elles vierem, que a feitos civis pertencerem, e as petições, que forem da Justiça, e nom tenhaõ em si graça, e mercee; e quando forem ambos acordados, daraõ hi desembargo segundo seu accordo; e no caso, que desacordarem, veja esses agravos, e petições esse terceiro, que lhes será dado, e segundo o terceiro acordar, assi passe o desembargo cõ aquelle, com que se acordar; e se esse terceiro nom acordar com cada hum dos ditos Desembargadores principaaes, e tiver outra nova tenção, entãõ levem tal aggravado, ou petição aa Rolagem, e como hi for acordado, assi passe o seu desembargo.» Ibidem, § 1. — «E porque a estes Desembargadores pertence desembargar as Cartas dos Perdoes, que se dão aos omisiados do Regno, veendo primeiramente as inquirições devassas, que foram tiradas sobre esses maleficios, de que pedem os perdões, citando as partes, a que taes accusações pertencem.» Ibidem. — «E quando Nossa mercee for de relevarmos alguã pena, ou minguar, da que per elles for acordada, Nós ho escrepveremos per Nossa mão, e quando a mandarmos acrescentar, escrepvelo-ka o que assi apresentar os rooles, e todos vistos, e corregidos per Nós, assina-remos per Nossa Mão em fundo de cada rool; e d'hi em diante as partes averaõ seu livramento, porque as Cartas se farom per elles; e quando se ouverem de assinar, o Desembargador as veja, e o Chanceller as asseelle concertando-as com os ditos rooles.» Ibidem, § 17. — «E se esta viuva, Orfom, ou miseravel pessoa, por cuja parte tal Carta he requerida, for morador em terra d'algum dos Ifantes meos Tios, e quer haver Carta pera citar, e trazer aa Corte alguma pessoa, ou pessoas per semelhante moradores em a dita terra, o Corregedor lhe nõ dará tal Carta, mais ella pode escolher, e demandar, ou perante os Juizes Ordinarios da terra, onde ella he morador, ou o Ouvidor do Infante, cuja a terra he; ou se de todo quer ante vir letigar aa Corte, deve de demandar perante os Desembargadores, que na Corte andam, que som



*Desembargadores das Terras daquelles Ifantes, onde as ditas pessoas som moradores, e elles lhe devem mandar dar taes Cartas; e esto quando os Rees non forem viúvas, ou privilegiados de semelhantes privilegios, ca entom tal escolha será em elles em os casos, onde deve aver privilegio.» Ibidem, Tit. 5, § 3. — «E se per ventura outra alguma pessoa privilegiada, que tenha privilegio pera trazer seu Contentor aa Corte, quizer citar alguma pessoa, ou pessoas moradores na ditas terras, deve-as de demandar perante aquelles Desembargadores, que na Corte andam, d'aquelle Ifante, cuja a terra he, honde os Rees som moradores, e elles lhe devem mandar dar as ditas cartas Citatorias; e esto se nom entenda nos Desembargadores, Ouvidores, Juiz, e Procurador dos Nossos Feitos, que na Corte andam.» Ibidem, § 4. — «Mandamos, que o que for Juiz dos Nossos feitos faça Audiencia, e ouça os feitos em cada hum dia, e despois que forem conclusos, faça Rolaçom delles na Mêsas principal, honde estiver o Regedor da Casa, presente elle, e os Doutores, e Desembargadores do Paço, os quaes todos deputamos pera a dita Mêsas, e feita a dita rolaçom, dará em elles Sentenças, e desembargos, segundo que por todos os sobre ditos, ou maior parte delles for acordado, sem havendo hi outro agravado pera outra nenhuma parte; e esse Juiz conhecerá de todos os feitos, e demandas, que pertencem a Nos, assi per razom de Regueengos, como de Juguadas, vinhas, e figueiraaes, e olivaaes, e casas, e todos os outros direitos, que pertencem a Nos.» Ibidem, Tit. 6. — «E mandamos, que este Juiz se junte bem cedo cada dia pola manhaã com o dito Regedor em huã Mêsas, que lhe per elle será assinada, e com elle os outros Desembargadores, que deputamos pera estarem em aquella Mêsas, e faça rolaçom de todos os feitos, que a elle pertencem, e com seu acordo os desembargue, como dito he; e assi desembargue todallas petições, e Inquirições, e enformações, que tiver, e a seu officio pertencer, e nom dará nenhum desembargo sem acordo dos sobreditos.» Ibidem, § 7. — «Outro sy o dito Juiz desembargará com os sobreditos em a dita Mêsas aa segunda feira, e aa terça, e aa quarta, e em estes dias nom consentirá o dito Regedor, que outro nenhum Desembargador desembargue nenhuma cousa, porque aos outros som outros certos dias assinados, em que hajam de desembargar; e em especial Mandamos ao dito Regedor, que o faça assi cumprir, e guardar continuamente, porque somos certo, que d'outra guisa se seguirá grande empacho aos Desembargadores.» Ibidem, § 8. — «E esto he, porque despois nom possa cada huma das partes agravar sobre a injuria, ou corregimento, ca se agravar*

*podesse, duraria muito esse agravado, e as partes embargariaõ os Desembargadores dos agravados.» Ibidem, Tit. 7, § 6. — «Mandamos que o Procurador dos Nossos Feitos seja Letorado, e bem entendido, pera saber espartar, e allegar as cousas, e razões, que a Nossos Direitos pertencem, porque muitas vezes acontece, que por seu bom avisamento os Nossos Desembargadores som bem informados, e ainda Nossos Direitos Reaes acrecentados.» Ibidem, Tit. 9. — «Porque poderia tal feito em algum tempo, se mal requerido fosse, fazer a Nos prejuizo, posto que esto seja antre taes pessoas; e nom deve de procurar, salvo por Nossa parte, e nom contra Nos, e quando se taes feitos ouverem de desembargar em Rolaçom, elle seja aa Rolaçom delles, e razoe, e allegue qualquer razom, ou direito, que por parte dos ditos Fidalgos, ou pessoas sobreditas melhor entender; e ao tempo que os Desembargadores ouverem de dar suas vozes, se saia da Rolaçom fora, e leixe aos Desembargadores desembargar taes feitos, como per direito entenderem, sem estando elle presente, porque sua estada a tal tempo seria aos Desembargadores empachosa; e aos feitos, quz Nós avemos contra outras pessoas, ou elles contra Nós, seja o dito Procurador ao desembargo dos feitos.» Ibidem, Tit. 9, § 2. — «Todallas Inquiricoens devassas de mortes, que os Juizes devem mandar aa Corte, segundo he ordenado, haõ d'hir ao Escrivaõ das malfetorias, e elle as ha de trazer, e outro Escrivaõ as nom deve tomar; pero se tal Inquiricoem vem aa Corte per carta pera alguns omiziados averem livramento per via de perdõ, deve vir aos Desembargadores, e os Escrivaens do Desembargo devem screpver os livramentos, que se em elles derem.» Ibidem, Tit. 15, § 7. — «Deve cada hum Scriptaõ seer bem avisado, que soamente screpva as cousas, que a seu Officio pertencem, e nom usurpe o Officio alheo per nenhuma guisa, salvo seendo-lhe especialmente mandado pelo Desembargador principal, a que o desembargo pertença, e conheça do feito aa mingua, e ausencia do Escrivaõ, cujo principalmente for o dito Officio, e em outra guisa nom lho devem mandar fazer; e quando elle em outra guisa fezer, o Presidente da Rolaçom, ou Chanceller proveerá hi com direito, e justiça; e fazendo algum Scriptaõ o contraio do que dito he, pola primeira vez pague aaquelle, cujo officio usurpar, em dobro todo aaquello, que assy ouver, e pola segunda vez pague o tresdobro, e pola terceira vez seja sospenso do Officio por hum anno.» Ibidem, Tit. 16, § 4. — «Todo-los Escrivaens da Corte assy dante os Desembargadores do Paço, e Agravos, como dante o Corregedor, e Juizes dos Nossos feitos, e Ouvidores devem fazer, e escolher antre sy cada hum em seu cubo hum Estrebuidor, que aja de destre-*

*buir todos os feitos, Cartas, e desembargos, que saiam dante os Desembargadores, e Officiaes, ante que escrepverem em tal guisa, que todos sejam igualados nas Escripturas, que fezerem, e esta destribuiçom seja feita por tal maneira, que ande per giro em cada hum mez antre elles.» Ibidem, § 5. — «Outro sy Mandamos, que nenhum Escrivaõ nom se parta da Corte sem mandado daquelles, perante que escrepverem, e aquelle, que se d'hi partir, seja sospenso do Officio por hum anno, e o que se d'hi partir per mandado dos Desembargadores, ou ouver necessidade, que leixe seus feitos todos a cada hum dos outros Scriptaões, e enformaçom em tal guisa, que nom sejam as partes detheudas por esta razom; e se o assy nom fezerem, que paguem aas partes todas as custas, e perdas, e dapnos, e mascabos, que pela dita razom fezerem.» Ibidem, § 12. — «Todos os Scriptaões da Corte de cada hum Officio devem seer presentes, e diligentes em cada hum dia aas Audiencias dos Desembargadores, e Officiaes, perante quem screpverem em tal guisa, que nom errem as ditas Audiencias; e non o fazendo assy os ditos Desembargadores, e Officiaes cometaõ seus feitos, e desembargos, em que assy forem negligentes a algum outro Escrivaõ dos que perante elles screpverem; e aquelles, que assy forem negligentes, nom ajam mais proveito daquelle feito, ou Desembargo, em que assy cometerem a dita negligencia como dito he.» Ibidem, § 19. — «Mandamos que todos os Escrivaens da Corte sejam bem diligentes pera escrepverem continuamente per sy meesmos perante aquelles Desembargadores, e Officiaes, a que som ordenados, e nom possam por sy poer outros Escrivaens em seu loguo por algum caso; e se Nós fezermos graça a algum Escrivaõ, que possa per outrem servir seu Officio, deve o dito Escrivaõ poer em seu loguo tal, que o saiba, e possa servir bem, assy como elle meesmo.» Ibidem, § 20. — «O Porteiro da Rolaçom haverá cuidado cada vez que a Casa da Justiça chegar novamente a algum lugar, de aver logo de buscar duas Mêsas com seus bancos, em que ajaõ de seer os Desembargadores da Justiça, e desembargar seus feitos, e quando as nom poder aver, requeira sobre ello o Vedor da Nossa Casa, e mandar-lhas-ha fazer.» Ibidem, Tit. 18. — «Outro sy defendemos aos ditos Desembargadores, que seendo-lhe levadas taes inquiricoens sem pagas, que nom dem em ellas livramento ataa lhes mandarem poer as ditas pagas.» Ibidem, Tit. 50, § 3. — «Outro sy Mandamos, que esta meesma regra se tenha perante os do nosso Desembargo, e Ouvidores, e escrepverem todo esto aquelles Escrivaens, a que dermos carreguo; e Mandamos, e defendemos a todos os outros Escrivaens, que filharem inquiricoens, que ante que as levem*



aos Desembargadores façam poer as paguas em ellas pelos ditos nossos Escripvaães, que desto tiverem carreguo, daquello, que a Nos perteence d'aver de cada dito de testemunha; e os ditos Porteiros, presente elles, recebam os ditos direitos, e os Escripvaães, que o contraio desto fizerem, hajam a pena adiante escripta.» Ibidem, § 2. — «E porque muitas vezes acontece, que os Desembargadores, especialmente o dito Corregedor, manda penhorar algumas pessoas per seos alvaraes, de que a nossa Chancellaria levaria a dizima, se per carta passassem, a qual dizima se nom arrecada por assy passar per alvaraa: Porem Mandamos, e defendemos, que os ditos Desembargadores, e Corregedor nom passem taes alvaraes, salvo em aquelles casos, e em aquella conthia, que he hordenado: que em tal caso os Escripvaães, que taes alvaraes escreperem, que os nom entreguem aa parte, a que pertencer, nem ao Porteiro, nem a outra alguma pessoa.» Ibidem, § 4. — «E manda ao Veedor da Fazenda, Contadores, e Almucarifes, que ora som na dita Comarca, e pelos tempos forem, que fação comprir e guardar esta sua Sentença, e acordo, segundo que em ella he contheudo, e nom consentam aos Clerigos, que por razom das dizimas fação outros aggravos aos ditos Mouros, se nom assy como per elle he determinado; e que esto seja publicado ao dito Vigario, e a outros quaesquer Clerigos, que o dito Senhor lhes encomenda, que non procedam a Sentença d'Escomunhom, nem façam evitar os Mouros da conversação dos Chrisptaãos; e se desto em alguma parte duvidarem, que enviem seu Vigario, ou Procurador perante o Juiz, e Desembargadores de seos feitos, e per direito, e Hordenaçõens, e custume lhes será mostrado, segundo que he mandado: e fazendo o dito Vigario, e Clerigos desto o contraio, e querendo proceder contra os ditos Mouros, manda aas suas Justiças, que nom evitem os ditos Mouros de seos Juizos, nem os prendam, nem levem delles penas, quanto he pola dita razom.» Ibidem, Liv. II, Tit. 111, § 8. — «E por tanto estabelecemos, e Mandamos, e poemos por Ley, que o Julgador naõ conheça de feito, que algum Official, que perante elle serve, aja com qualquer outro, ou outrem aja com elle; e se esse Julgador for Juiz Ordinairo, remeta esse feito aos Juizes Ordinairos do anno passado, se nam forem sospeitos; e se o forem, remeta-o a hum homem boo daprasimento das partes, que o desembargue, assi como o elle jaria, se sospeito não fosse. E se esse Julgador for Official da nossa Corte, ou da Casa do Cível, Mandamos que seja esse feito levado ao nosso Chanceller, que o cõmeta a outro Desembargador sem sospeita pera o desembargar com Direito, segundo como ouve-ra de fazer esse principal Juiz, que he avi-

do por sospeito.» Ibidem, Liv. III, Tit. 30. — «A qual Ley vista per Nós, declarando acerca della: Dizemos, e Mandamos que aja lugar em todollos Desembargadores, e Officiaes da Justiça, assy nos que andam em a nossa Corte, como nos que estam na nossa Casa do Cível; aos quaes todos jeralmente Mādamos, que todollos desembarguos, que per elles passarem, passem per Cartas asselladas com o nosso sello das Quinas pendente, ou redondo, e nam passem desembarguos alguuns per Alvaraes, salvo se forem desembarguos, per que mandem prender alguuns malfeitos nos casos, em que devem ser presos nos lugares, honde esses Desembargadores estiverem; e se mandarem prender algum fora do Lugar, mandem-no prender per Carta Sellada, como dito he, e nom em outra guisa.» Ibidem, Tit. 45, § 2. — «E em este caso Mandamos que o Aggravante pague os ditos quinhentos reis, que sam ordenados pagar por o aggravo atá tres mezes, e segui-lo perante os Desembargadores dos Aggravos atá seis mezes, contado todo esse tempo, assy dos tres mezes da pagua, como dos seis mezes do seguimento, do dia que a Sentença for pobricada, e sellada, e entregue á parte em diante; e nam paguando, e seguindo o dito aggravo aos ditos tempos, como dito he, nam seja mais recebido a ello, salvo mostrando como ouve tam lidimo e necessario embargo, por que o fazer nom pode; ca em tal caso deve-se saccorrer a Nós, e Nós lhe prove-mos como for Direito.» Ibidem, Tit. 110, § 6. — «Ou outra qualquer couza a algum Juiz, ou Desembargador, ou qualquer outro nosso Official, de qualquer Officio que seja, ainda que de Nós com o dito officio nam aja mantimento, em quanto perante elle andar a preito, ou a requerer algum desembarguo, de qualquer calidade e condiçã que seja; e qualquer que o contrario jezer, Mandamos que per esse mesmo feito perqua todo o direito, que em esse feito ou Desembarguo tener, e seja loguo apricado a Nós, e á nossa Coroa.» Ibidem, Tit. 128, § 2. — «E esto aja lugar assy naquelle que demandar, como naquelle que for demandado; e d'hy em diante a outra parte contraira d'aquelle, que assy deu, ou prometeo a dita peita, deve letiguar connosquo, ou com nosso Procurador Fiscal, assi como aquelle que sobcedemos em todo direito, e aução, e excepçam, que no dito preito ou desembarguo avia aquelle, que assy peitou por sobornar o dito Juiz, ou Desembargador, como dito he.» Ibidem. — «Peroo se esse, que assy prometeo, ou peitou ao dito Julgador, Desembargador, ou qualquer outro nosso Official, o revelar ou descobrir a Nós, ante que dello sejamos sabedor per outra parte, de como assy prometeo, ou peitou a dita peita ao dito Official &c.» Ibidem, § 3. — «Se al-

guum matasse, ou ferisse algum nosso Official, ou Julgador da Justiça, como Official, e sobre seu Officio; ou se falsasse, ou mandasse falsar o signal d'algum Desembargador, Ouvidor, Corregedor, ou qualquer outro Julgador, ou algum seello autentico, que faça se, com proposito, e tençom de fazer dapno, ou proveito a sy, ou a outrem; ou se algum Corregedor, ou Juiz fosse enviado per nos a alguã Comarca, Cidade, ou Villa, &c. e depois por alguã razom cessasse seu officio, e mandassemos alá outro official novo com nossas cartas pera ello sofficientes, e o primeiro Corregedor, ou Juiz nom quisesse a ella obedecer.» Ibidem, Liv. V, Tit. 2, § 20. — «Outro sy por quanto hy ha alguuns Clerigos tam velhos, que passam de sesseenta annos pera cima, aos quaes pera suportamento de suas vidas he necessario serviço continuado d'alguma molher, e seria contra humanidade de lho tolherem, queremos e outorgamos, que em tal velhice os ditos Clerigos possam teer consigo em casa molheres honestas, que passem de hidade de cincoenta annos, das quaes elles nom ouvessem filhos, nem tivessem com ellas outra afeição de pecado, pera os continuadamente servirem, e lhes proveer em as suas doores e enfermidades sem temor de pena alguma: com tanto que pera ello ajam nossas Cartas per nossa emmenta passadas áquelles, que assy velhos forem, pera per nossos Desembargadores seer examinada sua velhice, e se veer sua disposiçom, e se honestamente podem consigo teer as ditas molheres pera os servirem.» Ibidem, Tit. 121, § 6. — «Viu na procissão do Corpo de Deus uma bella dama em certa janella, e, com vil beneplacito dos parentes, a mandou conduzir para umas casas junto a S. Roque, nas quaes depois morou o snr. Basto, desembargador do Paço.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 82. — «O sermão da Degollação do Bautista, prégado em Odívellas pelo padre Vieira, foi uma invectiva contra o rei D. Pedro II, dizia o desembargador João Marques Bacalhau.» Idem, Ibidem, p. 84. — «Achava-se no Porto, em certa casa de Cima-do-Muro, para vêr passar gente para o mosteiro da Serra, no dia da Assumpção da Senhora, uma fidalga e com ella a molher d'um desembargador.» Idem, Ibidem, p. 122.

— Actualmente. Juiz de segunda instancia, e no supremo tribunal de Justiça.

— Desembargador da casa da supplicação, tribunal supremo de justiça que se fixou em Lisboa por lei de 27 de julho de 1582, sendo antes ambulante e seguindo a côrte. Antigamente se denominava casa da Supplicação e Paço dos Aggravos.

DESEMBARGAMENTO, s. m. (Do thema desembarga, de desembargar, com o suffixo «mento»). Desembargo, despacho, desembaraço.



**DESEMBARGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e embargar). Termo Forense. Pôr desembargo, despacho definitivo não feito; despachar. — «E o que assi for Regedor, e Governador da dita Casa repartirá todollos Desembargadores, que em ella andão, ou ao diante andarem em duas Mêsas, as quaees mandará poer em duas Casas, que elle pera esto assignar; a saber, em huma mais principal dellas estara elle com os Doutores, e os Desembargadores do Paaço, e o Juiz dos nossos Feitos, e o nosso Procurador, e estes Desembargadores todos juntos desembarguarem em cada hum dia per esta guisa, a saber, o Juiz dos nossos Feitos desembargará áa segunda, e áa terça, e áa quarta todollos Feitos, e Estromentos, e petiçoens, que a seu Officio pertencem; áa quinta feira desembargarom os Desembargadores do Paaço todas as petições, que a seu Officio pertencem, assi direitas, como graciosas per os rooles, e Inquiriçoens devassas, que per nossas Cartas vierem aa Corte sobre as mortes, ou outros casos, de que alguns omisiados per supricaçom peçam perdom, e desembargo.» Ordenações Afonsinas, Liv. 1, Tit. 1. — «E aa sexta feira mandará desembargar em a dita Mêsas, em que elle estiver os feitos crimes, que obriga a morte, que som pera condapnaçom, os quaees hordenamos seerem desembargados per todos os Desembargadores em a dita Mêsas; e ao sabado Desembargarom os ditos Desembargadores todollos feitos dos agravos, que a elles vierem do Corregedor da Corte, ou dos sobre-juizes, ou de quaesquer outros Officiaes, que a elles venhão per via de Supricaçom, ou Cõmissom.» Ibidem. — «E ainda os ditos Veedores devem seer bem diligentes em desembargar as petições, e as outras cousas, que a seu Officio pertencem, que elles sem Nos podem desembargar; e as outras cousas, que forem de mercee, ponhão-nas em rool, e levem-nas a Nós, pera as com nosco desembargar, como for Nossa mercee.» Ibidem, Tit. 3, § 3. — «Os ditos Veedores da Fazenda darom estas Cartas, e desembargos, que se seguem; primeiramente darom, e livrarom todas as Cartas, per que Nós Mandamos fazer mercee a algum de qualquer cousa, que seja do Nosso aver, ou a elle for devido, ou lhe pertenecer geeralmente per qualquer guisa que seja.» Ibidem, § 4. — «Fazelo-ha escrever ao peé, ou nas costas della, o qual assinarom todos por suas mãos, e assi assinado, será mostrado a Nós pera o vermos com aquelle, que o dito carreguo tiver, e desembargaremos, como acharmos que he direito, e nos bem parecer; e o que assi per Nós acordarmos, assinaremos per Nossa Maaõ, pera depois hi nom cahir outra duvida.» Ibidem, Tit. 4, § 18. — «Outro-si nos dias, que som assinados pera averem de desembargar, levarom aa

Rolaçom as inquiriçoens dos que pedem perdom, e outras quaesquer cousas, que tiverem pera desembargar, em que per si nom possaõ dar livramento, senom em Rolaçom, segundo per Nós he ordenado de se fazer; e como em a dita Rolaçom for acordado, assi passarom os desembargos, seendo primeiramente per Nós vistos, e examinados aquelles, que sem Nós nom poderem seer desembargados, como dito he no outro Capitulo.» Ibidem, § 19. — «Tomará geeralmente conhecimento nos lugares, honde Nós formos, de todos os feitos, que se logo possaõ desembargar sem delongua, nem outro nenhum processo, e se taaes nom forem, remeta-os aos Juizes Ordinairos, que os desembarguem com direito, como na Ordenaçom he contheudo.» Ibidem, Tit. 5, § 6. — «Pero se os ditos feitos forem antre taaes pessoas, de que razoadamente os Juizes Ordinairos nom possaõ fazer direito, em tal caso conheça delles em quanto Nós hi formos, e quando Nos partir-mos do lugar, faça delles emmentas a Nós, ou ao dito Regedor por Nós em Rolaçom, pera Nós, ou elle mandarmos commetter, e desembargar onde, e a quem entendermos per direito, e bem das partes; e per semelhante guisa fará em quaesquer outros feitos, que lhe per Nos, ou pelo dito Regedor forem especialmente commetidos.» Ibidem. — «Outro sy tomará conhecimento per auçom nova, e desembargará em a Nossa Corte, e lugar, onde formos, todos os feitos, e penas, jogos de dados, e d'outros quaesquer jogos, e de usuras, e de bestas por capar, e meores de marca, e de escõmungados, que pelos Nossos Meirinhos forem presos, e d'outras quaesquer cousas defesas antre quaesquer pessoas, que sejam, assi como os que trazem ouro, ou penas, ou roupas defesas, ou barriqueiros, ou d'armas, que pelos Meirinhos, ou Alcaldes da Villa, onde Nós formos, forem tomadas, porque esto em especial pertence ao Officio da Correioçom.» Ibidem, § 7. — «E Mandamos que os feitos Cirys, que elle desembargar como Corregedor, ou lhe per Nos, ou Nosso Regedor forem cometidos, que os possa desembargar sem Rolaçom, e da Sentença definitiva, que elle per si der, a parte, que se aggravada sentir, poderá aggravar da dita Sentença, e seja-lhe recebido o agravo, se passar a quantia de des escudos d'ouro pera cima; e se alguma anterluquitorea por elle for dada, e se a parte se sentir aggravada, poderá dello fazer informaçom ao Nosso Regedor, o qual se vir, que o agravo he tanto urgente, ou prejudicial, que se nom possa reparar no agravo da definitiva, ouça o Corregedor com a dita parte em Rolaçom, e segundo o que em ella for acordado, assi o faça determinar; e se vir, que o agravo he leve, e de pouca substancia, nom se embargue delle, e leixe o Corregedor proseguir per seu feito em diante, e fazer di-

reito aas partes.» Ibidem, Tit. 5, § 23. — «Outro sy Mandamos, que todos os feitos Crimes, de que o Corregedor conhecer, e desembargar, quer sejam da Cadea, de que lhe he dado carreguo, ou a elle vierem per Correioçom, ou Cõmissom, ou simpres querella, ou per agravo, ou per outra qualquer guisa, que os tragua todos aa Rolaçom, e d'hi os desembargue com aquelle, que dermos per Regedor aa Mêsas, onde elle for deputado, e com os Nossos Ouvidores, aos quaees mandamos, que em cada hum dia bem cedo se juntem em huã Mêsas, que lhes pera esto será assignada.» Ibidem, § 24. — «E se vir que o Juiz, ou Procurador nom som bem diligentes aos desembargar, e requerer, faça outro tal rool dello, poendo o dia, em que forem começados, se per appellaçom vierem, e o dia, que aa Corte chegarem, e dê esse rool a Nós, ou ao Regedor da Nossa Rolaçom pera o veer, e fazer desembargar aquelles, que entender que compre, e reprehender aquelles, per cuja negligencia som detheudos.» Ibidem, Tit. 14. — «Aquelles, que entender, que devem ser presos per Stados, que lhe derem, deve-os elle de mandar prender aquelles, que poderem achar; e todos aquelles, que forem presos, deve-os dar aos Juizes com as querellas, denunciaçoens, e enformaçoens, e diga-lhes, que os desembargem com seu direito, salvo se forem das pessoas sobreditas, de que hã d'aver conhecimento, como dito he; e dê-lhos per scripto quantos, e quaees som, e porque razom, pera saber como os desembargam, e pera veer se os Juizes som diligentes; e os outros, que nom prender, em quanto hi for, deve-os de dar em scripto aos Juizes d'aquello lugar perante hum ou dous Tabelliaes, e mande-lhes, que os prendam, e ouçam, e desembarguem com seu direito.» Ibidem, Tit. 23, § 8. — «Os Juizes fação em tal guisa, que nos feitos das injurias os Vereadores ponhão aguça em serem concluzos, e como ho forem a primeira quarta feira depois da conclusom os levem logo aa Rolaçom, e os desembarguem com os Vereadores, se sospeitos nom forem; e se algum for, tomem dos outros homeens boõs da Cidade, ou Villa, que sospeitos nom forem, em seu loguo; e a Rolaçom seja perante as partes, ou aa sua revellia, se pera ello forem chamadas ao dia assinado; e o livramento, que derem, façam-no cumprir, e dar á enxecuçom, e nom recebaõ appellaçom, nem agravo.» Ibidem, Tit. 26, § 27. — «E ao dito Monteiro da montaria fique carreguo de demandar as ditas cooimas perante o Almozarif de qu'illa Comarca, ao qual Nós mandamos, que lhe faça comprimento de direito; e se o caso for d'appellaçom, o dito Monteiro Moor da dita montaria a mude aa nossa Corte perante os nossos Veedores da Fazenda, onde fique carreguo ao nosso Monteiro Moor, ou a quem seu loguo te-



ver, de demandar, e seguir a demanda ataa finalmente a desembargar.» Ibidem, Tit. 67, § 3. — «Outro sy, Senhor, os vossos Fidalgos, e Vassallos som muito agravados, e dagnados de suas Herdades, que teem emprazadas, e afforadas por tempos certos, e nos tempos, que foram afforadas, e arrendadas, era a moeda boa, e ora, Senhor, a moeda he tal, como vós veedes; e elles de suas Herdades nom ham senom cinco por hum; e em esto sabees, que recebem muy grande damno, e perda: porque vos pedem, Senhor, por mercee, que os desembarguedes, e lhes mandees pagar suas rendas pellas moedas, que foram emprazadas, e arrendadas, ou que paguem esta moeda a como val; e em esto, Senhor, lhes farêis Direito.» Ibidem, Liv. II, Tit. 59, § 7. — «Pero queremos, e mandamos, que em todolos casos sobre ditos, e em quaaesquer outros de qualquer condicoem que sejam, sempre fique a appellaçom, e o aggravo reguardado pera nós, e pera os nossos Officiaes, que per nós pera ello som deputados; aos quaaes mandamos, que tomem conhecimento das ditas appellaçoões, e aggravos segundo a forma das nossas Ordenaçoões, e as desembarguem pelo direito, e Ley dos Mouros, segundo acharem, que d'antigamente semelhantes feitos se custumaarom de desembargar.» Ibidem, Tit. 101, § 4. — «E outro sy pera os Vereadores, Menistradores, ou Procuradores da obra, ou fabrica das Igrejas, e dos espitaes dos meninos poderem aver recado certo de quantos, e quaaes caem nas ditas penas, e das conthias, que ham de pagar: Temos por bem, que aja hi Escrivam certo, e espital, e que seja hum dos Taballiaes do lugar, honde se os ditos feitos ouverem de trautar e desembargar, qual os Juizes com acordo do nosso Procurador escolherem por mais convinhavel, que apartadamente escreva todos os processos, sentenças, e desembargos, que se nos ditos feitos fizerem, em livro, que pera esto tenha estremado, pera o mostrar a nós, ou a quem nos mandarmos, quando comprir.» Ibidem, Liv. V, Tit. 27, § 8. — «E nom mandaremos trazer feitos alguuns, nem presos da terra aa nossa Corte, salvo aquelles, de que se nom pode alla fazer direito e justiça, por parentesco, ou acostamento que tenham com alguuns grandes e poderosos em ella, ou aquelles, de que queremos saber algumas cousas, que compre a nosso serviço, e bem de Justiça, ou que sejam presos por taaes feitos, que segundo as Hordenaçoens do Regno, na terra nom possam seer ouvidos nem desembargados, assy como moeda falsa, ou sedomia, ou caso de treigom, ou por malfeicio cometido na Corte, ou Carta de segurança por morte de homem, ou algum outro feito, que seja muito aspero, os quaaes segundo usança antigua se custumamom de desenbargar na Corte; segundo

mais conpridamente he contheudo no Regimento, que pertence ao Officio do Corregedor da Corte.» Ibidem, Tit. 56, § 12. — «O muito Poderoso, e de muito louvada e famosa memoria ElRey meo Senhor e Padre, que Deos aja em a sua Santa Gloria, fez Cortes geeraaes na Villa de Santarem, em as quaes antre as outras cousas estabeleceo e mandou per accordo do seu Conselho, que todalas appellaçoões de feitos crimes de seos Regnos venham aos Ouvidores, que andam com elle em a sua Corte, pera desembargarem hy, e per elles em Mésa apartada dos outros Desembargadores do Civil.» Ibidem, Tit. 98.

— Levantar o embargo. — Desembargar o navio.

— Figuradamente: Desimpedir, desembaraçar, expedir, despachar.

— Desembargar dinheiro, dar despacho, cedula para o cobrar.

— Desembargar casamentos, mandar pagar os dotes.

DESEMBARGO, s. m. (De des prefixo, e embargo). Termo de Fôro. Levantamento do embargo; despacho definitivo posto em feito ou autos por magistrado superior; despacho por escripto para se dispôr da cousa embargada; alvará, despacho regio, cedula para se pagar quantia devida; decisão judicial. — «O maior, e mais principal Officio da Justiça em a Nossa Corte he teer o Regimento, e Governança da Casa, honde se ella governa; e aquel, que o dito Officio tiver, antre as outras cousas, lhe convem especialmente saber per continuada enformaçom de como os Nossos Officiaes, que pera aministraçom della som deputados, vivem, e de si uzam, assi em receberem das partes alguuns dinheiros, como em serem negrigentes, e remissos em seus desembarguos, e quaaesquer outros jalecimentos, perque seus Officios assi ácerca do Nosso Senhor Deos, como de Nós non sejam bem servidos; e quando elle for em conhecimento de tal cousa per enformaçom, que dello aja, ou per jama, que ouça, Mandamos, que chame esse Official, de que tal enformaçom ouve, e apartadamente entre si, e elle o amoeste.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 1. — «E porque nas ditas inquiriçoões devassas, que assi som tiradas sobre as mortes dos homeens, aas vezes se nom provã claramente, ante se mostra per ellas, que ha hi alguuns indicios, e presumpçoens sufficientes pera serem metidos a tormento, se presos fossem os que assi som culpados; e alguuns indicios nom som sufficientes pera tormentos; que em taaes casos possam os ditos omisiados seer perdoados com algumas penas de degredos por certos tempos pera Cepta, ou pera outros Coutos, segundo a culpa, em que se mostrarem, com tanto que os que som culpados em mortes de preposito, nom lhes seja dado tal desembarguo, salvo passados os sete annos, ou

huum anno, se for morte de reixa, e estas inquiriçoens vierem, se as partes lhes perdoarem, ou todas disserem, que nom querem demandar, e que remetem o feito aa Justiça; porque honde as partes disserem, que os demandariã, se os vissem presos, nom se vejam as inquiriçoões, nem se livrem em esta forma, mais ajam livramento per Cartas de seguro em estillo dadas, ou na prisom.» Ibidem, Tit. 4, § 5. — «Viram as partes a elles, e dar-lhes ham as petiçoens; e como a parte lha der, o Escrivãõ a veja loguo; e se for de feito, que peçaõ perdom, a saber, de feridas, paancadas, roubos, força de molher, o Escrivãõ pergunte á parte, que a ha de dar, quanto hé aas feridas, e paancadas, se foram dadas em reixa, se de proposito, e assi o declare na petiçom, e o tempo, em que foram dadas; e se nom trouver estromento de contentamento da parte querellosa, em todo caso diga-lhe o Escrivãõ, que vaa por elle, e nom ponha a petiçom em rool ataa que o tragua; e quando o trouver faça-lhe o Escrivãõ pergunta, se deu já outra tal petiçom, como aquella, e quantas vezes, e que desembargo ouve della cada vez que a deu, e assi o ponha no rool, e estas perguntas se façam em todollos casos suso escriptos.» Ibidem, § 6. — «Nom passará nenhum desembarguo per Alvará, se nom soomente per Carta seellada com o Nosso seello, ou da dita Senhora, e fazendo d'outra guisa, Mandamos aas Justiças da terra, que nom compraõ, nem façam obra per nenhumus seus Alvarás.» Ibidem, Tit. 8, § 4. — «Outro sy Mandamos, e defendemos a esses Escrivães, que nom façam Cartas nenhumaes sem mandado daquelles, cujo he o desembargo, salvo aquellas, que forem de curso, nem ponhaõ em ementa nenhuma cousa, se nom o que lhes for mandado per esses, cujo he o desembarguo.» Ibidem, Tit. 16, § 10. — «Outro sy mandamos, que nom voguem, nem procurem nenhumus feitos, salvo se for per Nosso mandado; e Mandamos, que dem aas partes desembargo beninamente sem nenhuma deteença, e nom os doestem, nem os viltem, nem lhes dem maa resposta; e se o contraíro fizerem, e for provado soomente per huma testemunha sem sospeita, que sejam suspensos dos Officios por hum mez, ou mais, segundo o excesso for nas palavras; e que seja logo feito corrigimento sem outra segura de Juizo aquelles, que assy doestarem, ou viltarem, ou derem uma resposta, em dobro do que seria corregido, se lho outra pessoa dissesse; e se ô a parte non quizer, que o hajamos Nós; e se hi ouver acusador, aja o terço, e ajamos Nós as duas partes.» Ibidem, § 11. — «E em durando as ditas Cartas, se algum quizer attestar alguuma, possa-o fazer, e pague o direito aa Chancellaria, e o Escrivãõ entregue tal Carta con os embargos, que pola parte do embargante



forem dados a nom passar, ao Porteiro, que a leve a palle, que a assina, para a despachar em Rollaçom, se tal Desembarguo for dado em Rollaçom, e ao Porteiro seja paguado seu trabalho de tal hida.» Ibidem, Tit. 1, § 17. — «E qualquer desembarguo, que o Conde-estabre, ou seu Ouvidor com authoridade delle der em algum feito, logo poderá mandar compridamente e de cutar: pero se elle vir que algum feito he tam pesado per razom da pessoa, ou per bem da cousa seer em sy muito grave, deve fallar connosco, e com nosso acordo dar em elle determinaçom, como for achado per direito: e deve ficar em sua discripçom á cerca do feito seer leve, ou pesado, como dito he.» Ibidem, Tit. 52, § 14. — «E pera vir o Juizo a boo desembarguo, compre, e é necessario ao Juiz preparar os Autos necessarios pera boa Ordem de Juizo, assi como Libello, Contestação, Juramento de Calunia, Artigos Direitos, e Contrarios, e depoiemento a elles, e assi os outros autos preparatorios ao Juizo em tal guiza, que quando o feito for finalmente concluso, seja o dito Juiz assi compridamente emformado da verdade, que justamente possa dar Sentença conforme aa petição.» Ibidem, Liv. III, Tit. 20, §. 3. — «E querendo esse Official citar algum privilegiado fora da dita Comarca, assy como Viuva, Orfaão, ou pessoa miseravel; em taes casos Mandamos que lhe nom seja dada Carta pera citar taes pessoas, a menos de ser notificado a Nós, pera vermos a qualidade das pessoas, e bem assy da cousa ou quantidade, que ouver de ser demandada, pera Nos todo vermos, e darmos em elle desembarguo como achemos por Direito, segundo jaa mais compridamente avemos dito no Titulo Dos que podem trazer seus Comtentores á Corte por rezam de seus privilegios, &c.» Ibidem, Tit. 43, § 4. — «Nom parece ser certo resoada e onesta, que os Dezembarguadores da nossa Justiça, e quaaesquer outros nossos Officiaes, que por Nós tem carreguo de julgar ou desembargar alguma cousa, e por ello ham nosso mantimento, per que resoadamente possam manter seus estados, e ainda antre os boos são honrados mais do que seriaão, se os ditos officios de Nós não tevessem, receberem peitus das partees, que delles esperaão aver desembarguos, por darem por ellas Sentenças, e os desembarguos que dezejam, corrompendo seus Officios, e pervingendo a Justiça, por a qual rezaão o nosso Real Estado acerqua de Deos deve ser culpado em desmerecimento, e ainda ácerqua do Mundo deslourado, e receber por ello grande doés-to, o que todo Principe deve sempre muito reccar; ca pois que a dita Real Dinidade recebeo de Deos, e como seu Vigairo Logo-Tente a governa, e o principio della está em boa governança de Justiça, deve trabalhar a todo seu poder,

que seja por elle conservada.» Ibidem, Tit. 128.

E quando Venus declina.  
E retrograda em seu cargo,  
Não se paga o desembargo.  
No dia que s'elle assina,  
Mas antes por tempo longo.

GIL VES. AUL. DA PRIMA.

— Resposta do rei a artigos requeridos em côrtes. — «Os quaaes artigos vistos, examinados per nós com os dezembargos a elles dados, achámos per conselho da Nossa Corte, que eraão bem desembargados: porem mandamos, que se cumpram, e guardem, assy como nos ditos desembargos he contheudo, em quanto se nom mostrarem seer revogados per alguãs Ordenaçoens notamente feitas, ou per outros artigos despois feitos, e dezembargados en contrairo.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 50, § 15.

— Dezembargo do paço, tribunal superior do reino de Portugal, que reconhecia em casos de revista, consultava os individuos que havião de servir cargos de justiça, e outros officios; fazia graça em alguns casos crimes, etc. —, despacho do rei com os desembargadores que com elle despachavão petições de graça. O tribunal do desembargo do paço tirou a sua origem dos desembargadores de petições, depois chamados da casinha, porque tinham quarto no paço onde despachavam com El-Rei. Vid. Casinha. — «E nom alçasse della maaõ por nenhum caso, ataa que com a graça de Deos a possesse em boa perfeiçom, e o dito Doutor per seu mandado acceptou a dita obra, e a compilou em esta forma, que se segue; e despois que polo dito Doutor foi compilada, ordenou o dito Senhor Regente, que as ditas Ordenaçoens, e Compilaçom fossem revistas, e examinadas per elle dito Doutor, e per o Doutor Lopo Vaasques Corregedor da Cidade de Lisboa, e per Luiz Martins, e Fernão Rodrigues do Desembargo do dito Senhor Rey, as quaaes per elles foram vistas, e examinadas, e em algumas partes reformadas pelo modo, que se segue.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Prol. — «E visto, e examinado todo per nós em Rollaçom com os do nosso Desembargo, achamos, que os ditos Mouros eraão aggravados pelo dito Alcaide em os prender, e lhes tomar seos vestidos.» Ibidem, Liv. II, Tit. 103, § 2. — «Não a deu favoravel João Alvares da Costa, porque informou do desembargo do paço pelo theor seguinte: Como vossa magestade pela sua real grandeza tem permittido que se imprimam os autos de Maria Parda, imperatriz Perçina e outros, pareça-lhe que he permittir a impressão da vida de Santo Antonio, por Braz Luiz de Abreu, salvo sempre a honra judicial.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 119.

DESEMBARQUE, s. m. (De des prefixo, e embarque. Acção e effeito de desem-

barcar; o acto de desembarcar ou saltar em terra, ou de deitar em terra fazenda, gente; acção de invadir um paiz por mar, lançando-lhe tropas e municoes em terra. — «No dia 21 fomos com a maré para o sitio da Mocajuba, que fica em agradável local. Aqui estivemos um dia. D'aqui fomos á Jacariguara, sitio do advogado José Correia, o qual, além de innumeraveis arcos de arvores, flores e laranjas com que nos recebeu, nos recitou no desembarque um elegante poema.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 172.

DESEMBEBEDAR, v. act. (De des prefixo, e embebedar). Tirar a bebedice, fazer passar a bebedeira, desembriagar.

— Desembebedar-se, v. refl. Cozer a bebedeira, restabelecer-se d'ella, desembriagar-se.

DESEMBESTADAMENTE, adv. (De des-embestado, com o suffixo «mente»). Desenfreadamente, como bêsta desenfreada, desemburradamente.

† DESEMBESTADO, part. pass. de Desembestar.

DESEMBESTAR, v. act. (De des prefixo, e embestar). Termo Popular. Desemburrar, desasnar.

— V. n. Correr desenfreadamente, partir, arremessar-se com impeto grande, voar como a setta desparada da bêsta.

† DESEMBIRRADO, part. pass. de Desembirrar.

DESEMBIRRAR, v. act. (De des prefixo, e embirrar). Tirar, fazer passar a birra, a teima, a obstinação caprichosa, o agastamento.

— V. n. Perder a birra, passar-lhe a birra.

DESEMBOCADO, part. pass. de Desembocar.

DESEMBOCADURA, s. f. (De des prefixo, e embocadura). Acção de desembocar.

— Entrada d'um rio no mar, n'um lago ou em outro rio. — A desembocadura do Tejo no Oceano Atlantico, do Rhone no Mediterraneo.

DESEMBOCAR, v. act. (De des prefixo, e embocar). Sair por embocadura de rio, estreito, canal, rua, estrada, passo. — Desembocou o estreito, o rio, o porto.

— V. n. Sair d'um estreito, da boca d'um rio. — Desembocou o navio do estreito de Magalhães.

— Sair gente, tropa, d'um desfiladeiro, d'uma garganta de montes, rua, passo, estrada, ponte, etc. — Desembocou a cavallaria pela ponte.

— O rio vem a sua boca, e desaguar por ella sobre outro rio, ou mar. — O rio desemboca no Danubio. — O Mondego vai desembocar no Oceano, entre as montanhas algarvias de Caldeira.

Figuradamente: Entrar, ir, terminar em algum lugar dando serventia para elle. — Este rio vai desembocar no porto.



**DESEMBOLSAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *embolsar*). Tirar dinheiro da bolsa para algum pagamento, despendar; adiantar dinheiro para algum gasto ou emprestimo.

— Figuradamente: Explicar, declarar o sentido d'alguma cousa, manifestar. — *Desembolsar o sentido, a tenção.*

**DESEMBÔLSO**, *s. m.* (De *des* prefixo, e *embolso*). Acção de desembolsar dinheiro ou cabedal proprio, ou por conta d'outrem, para algum gasto ou despeza; despeza de dinheiro ainda não satisfeito. — *Estou no desembolso d'uma certa quantia.*

**DESEMBORCAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *emborcar*). Virar para cima, inverter a posição do que estava emborcado.

† **DESEMBORRACHADO**, *part. pass.* de Desemborrachar.

**DESEMBORRACHAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *emborrachar*). Termo Popular. Desemбриagar, desembobedar, curar a borracheira.

— Termo d'Ourivesaria. Branquear, embranquecer. — *Desemborrachar a prata.*

† **DESEMBOSCADO**, *part. pass.* de Desemboscar.

**DESEMBOSCAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *emboscar*). Fazer sair da emboscada, do bosque ou mata. — *Desemboscar o inimigo, desemboscar a caça.*

— *V. n.* Sair da emboscada.

— *Desemboscar-se, v. refl.* Sair da mata, do bosque.

**DESEMBRAÇAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *embrçar*). Desenfiar o braço das embraçadeiras; tirar o escudo do braço. — *Desembrçar o escudo.*

**DESEMBRAVECÊR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *embravecer*). Domar a ira, a fúria, tirar a braveza, amansar os animaes bravos.

— *Desembravecer-se, v. refl.* Perder a braveza, amansar-se, domesticar-se; perder o furor, serenar-se, aplacar-se, desagastar-se.

† **DESEMBRAVECÍDO**, *part. pass.* de Desembravecer.

† **DESEMBRENHADO**, *part. pass.* de Desembrenhar.

**DESEMBRENHAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *embrenhar*). Tirar, fazer sair da brenha ou mata. — *Os cães desembrenham um javali.*

— *Desembrenhar-se, v. refl.* Sair da brenha.

— Figuradamente: Desembrenhar-se dos vícios, das culpas.

**DESEMBRIAGAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *embriagar*). Tirar, fazer passar a embriaguez, desembobedar, desemborrachar.

— *Desembriagar-se, v. refl.* Sair do estado d'embriaguez, cozer a borracheira.

**DESEMBRULHADAMENTE**, *adv.* (De *desembrulhado*, com o suffixo «mente»). Com clareza, desenvolvidamente.

† **DESEMBRULHADO**, *part. pass.* de Desembrulhar.

**DESEMBRULHADÔR**, *A. s.* (De *des* prefixo, e *embrulhador*). Pessoa que desembrolha.

**DESEMBRULHAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *embrulhar*). Desdobrar, desenvolver o que estava embrulhado.

— Figuradamente: Desenredar, aclarar o que está equivoco, confuso, duvidoso, difficil.

**DESEMBRÚLHO**, *s. m.* (De *des* prefixo, e *embrulho*). Acção de desembrolhar.

**DESEMBUÇADAMENTE**, *adv.* (De *des* embuçado, com o suffixo «mente»). Sem disfarce, sem reboço; claramente, descobertamente, ás claras.

**DESEMBUÇADO**, *part. pass.* de Desembuçar.

**DESEMBUÇAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *embuçar*). Tirar o embuço, ou reboço, descobrir. — *Desembuçar o capote, tiralo de diante da cara.*

— *Desembuçar alguém*, abrir-lhe o capote, a capa em que estava embuçado.

— Figuradamente: Mostrar, patentear, manifestar. — *Desembuçar nossas penas, magoas.* — *Desembuçar a damnada tenção*, patenteal-a.

— *Desembuçar-se, v. refl.* Descobrir-se, mostrar-se, tirar a si mesmo o embuço.

† **DESEMBUCHADO**, *part. pass.* de Desembuchar.

**DESEMBUCHAR**. Vid. Desbuchar.

† **DESEMBURRADO**, *part. pass.* de Desemburrar.

**DESEMBURRAR**. Vid. Desasnar.

**DESEMELHADO** e **DESEMELHANTE**. Vid. Desemelhado, etc.

† **DESEMMALLADO**, *part. pass.* de Desemmallar.

**DESEMMALLAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *emmallar*). Tirar da malla alguma cousa.

† **DESEMMARANHADO**, *part. pass.* de Desemmaranhar.

**DESEMMARANHAR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *emmaranhar*). Desembaraçar, soltar o que está emmaranhado. — *Desemmaranhar o cabelo, as grenhas.*

— Figuradamente: Desenredar, desfazer o enredo, o enleio d'alguma cousa. — *Desemmaranhar o artificio*, explicar, decifrar.

† **DESEMMASSÁDO**, *part. pass.* de Desemmassar.

**DESEMMASSÂR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *emmassar*). Desunir, separar, desfazer o que está emmassado.

**DESEMMASTEÂR** ou **DESEMMASTREÂR**. Vid. Desmastrear.

**DESEMMOINHÂR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *moinhar*). Tirar a moinha ou granga ao trigo, cevada, etc.

**DESEMMUDECÊR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *emmudecer*). Fazer fallar a quem está mudo.

— Desfazer o silencio a alguém que se conservava silencioso.

— *V. n.* Deixar de sustentar a mudez ou o papel de mudo que adoptara para algum fim.

— Voltar a falla á pessoa a quem havia sido suspensa por susto, causa traumatica, etc.

**DESEMPACHADAMENTE**, *adv.* (De *desempachado*, com o suffixo «mente»). Desimpedidamente, sem obstaculos a qualquer designio.

**DESEMPACHÁDO**, *part. pass.* de Desempachar.

**DESEMPACHÂR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *empachar*). Desembaraçar d'estorvos, despejar, tirar o que estorva, empacha ou enche muito. — *Desempachar o navio do que pode estorvar a manobra, a manobração ou a peleja.*

— *Desempachar o estomago*, alliviar esta viscera do que a sobrecarrega.

— Figuradamente: Fallar, dizer, patentear, romper um segredo, cujo silencio incommoda a quem o conserva ou tem guardado em si.

— *Desempachar-se, v. refl.* Desfazer-se de cousa que incommoda, estorva, embaraça ou empacha.

**DESEMPACHO**, *s. m.* (De *des* prefixo, e *empacho*). Cessação do empacho, dos obstaculos, do embaraço, da cousa que estorva.

**DESEMPÁDO**, *part. pass.* de Desempar.

† **DESEMPANADO**, *part. pass.* de Desempanar.

**DESEMPANÂR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *empanar*). Tirar, limpar o vapor, o halito ou humidade que empena, embacia um espelho, uma peça de metal polido; restituir-lhe o brilho.

**DESEMPAPÁDO**, *part. pass.* de Desempapar.

**DESEMPAPÂR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *empapar*). Desfazer os papos ou folles das roupas e vestidos.

— Estender ou estirar alguma cousa para que não faça papo, folle, bolha d'ar, etc.

— Tirar o liquido ou humor de que algum logar do corpo está empapado.

† **DESEMPAPELÁDO**, *part. pass.* de Desempapelar.

**DESEMPAPELÂR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *empapelar*). Desenvolver, desembrolhar o que estava empapelado.

**DESEMPÂR**, *v. act.* (De *des* prefixo, e *empar*). Tirar a empa ás vinhas, recolher a madeira que amparava as videiras. — *Desempar as vinhas.*

— Deixar sem empa as vinhas, não as empar.

**DESEMPARÁDAMENTE**, *adv.* (De *desemparado*, com o suffixo «mente»). D'um modo desamparado, abandonadamente.

**DESEMPARÁDO**, *part. pass.* de Desempapar. — *«Porque muitas vezes acontece, que alguns som cativos em terra de in-*



migoos, ou som assy ausentes, que nom podem saber em certo se som vivos, se mortos, e seus beens som desemparados, e nom ha quem delles carregio tenha qual deve: porem mandamos, que se algum fôr cativo em terra de inimigos, e nom te-ver molher, ou Padre, sob cujo poderio fosse ao tempo de seu cativoiro, que seus beens aministre o Juiz da terra, a que he dado o carregio de proveer acerca dos beens dos meores, e dos outros, a que segundo Direito deve seer dado Curador.» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 94. — «Roberto não ha de querer ver seu filho, vê-lo fóra de casa perdido, desemporado, a mãy carpida, a revolta no povo, que o hão de praguejar de madraço, parvo, que se foy emburilhar com hum moça sem pay.» Antonio Ferreira, Bristo, act. IV, sc. 3. — «No primeiro dos Reys, capitulo treze, conta a Escritura, que indo David no alcãge de certos soldados, achou no campo a hum Egypcio, mais apertado ainda da fome, que da doença, pois, como diz o Texto, avia tres dias, que não comera bocado: mandouo David curar, & dar-lhe de comer, & veendoo tão desemporado, & pobre lhe perguntou quem era, Cuius es tu? quò pergis? o que lhe respondeo. Puer Egypcius ego sum, dereliquit autem me Dominus meus, quia ægrotare cæpi nudius tertius.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I. fol. 40 v., col. 2. — «Ora o mesmo foy vel-o Christo neste miserauel estado, que obrigar-se ao remediar, porque os olhos de Christo postos em nossas miserias, sem duvida lhe roubão de todo o coração: & assi foy, pois se chegou logo ao paralitico, & lhe offereceo a saude: dizendo se a queria aseitar. Vis sanus fieri? assi que o mesmo foy velo tão miserauel, & desemporado, que penhorarse com elle pera o remediar.» Idem, Ibidem, fol. 35 v., col. 2.

**DESEMPARAR**, v. act. (De des prefixo, e emparar). Abandonar um logar, tirar o amparo.

— Termo de Nautica. — Desamparar um navio, pô-lo em estado de não servir, tirando-lhe toda a mastreação e maçame.

— Tirar o que cobre, e abriga. — Desemparrar as arvores que estavam protegidas por meio da sebe, suspensas por estas, cobertas, etc.

— Privar. — O filho a quem o pai desamparou da devida protecção paterna.

— Faltar, deixar. — As forças, a vida, a esperança começam a desamparar-me. — «Estes termos deuia S. Esteuão aprender de Christo nosso Senhor, do qual lemos em S. Matheus, que quando orou por si em a Cruz se contentou com dizer: Deus, Deus meus, vt quid de reliquisti me? Deus meu, como assi me desamparastes? mas quãdo orou pelos que o crucificauão, disse, como refere S. Lucas. Pater ignosce illis quia nesciunt quid faciunt. Pay meu, perdoailhes como a ignorantes, que por não

saberem o que fazem, tem desculpa.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. II, fol. 11 v., col. 1. — «Que fora acrecenta S. Agostinho: se o mundo nos fizera mimos & nos tratara com verdade? julgai agora, qual he Deos, & qual he o mundo em nos tratarem, pois quando o mundo nos lança de si, & desempara, então nos empara, & remedeia Deos nosso Senhor: como vemos que fez a este Paralitico, o qual tanto que confessou que não tinha que esperar do mundo, & que bem desenganado estava cõ as falças esperanças delle.» Idem, Ibidem, fol. 41 v., col. 1.

**DESEMPARELHADO**, part. pass. de des-emparelhar.

**DESEMPARELHAR**, v. act. (De des prefixo, e emparelhar). Separar cousas emparelhadas, desirmanar dous animaes que emparelhavam; fazer com que uma parrelha fique desirmanada. — Desemparelhar uma junta de bois, um casal de pombo, etc.

— Tirar uma cousa de duas ou muitas que formavam igualdade, jogo ou numero completo. — Desemparelhar uma collecção de livros, de vasos, d'estatuas que faziam symetria.

— Desemparelhar-se, v. refl. Figuradamente: Casar com pessoa de condição ou fortuna desigual.

**DESEMPARO**, s. m. Vid. Desamparo.

Depois que nesse sprito ao Mundo raro  
O meu se transformou, e o cego, e duro  
Tyranno, que me vio posto em seguro  
Deixou armas, e Reyno em desamparo.

ANT. FERR., SON., LIV. I, n.º 41.

— «Eis que compadecido Christo de tão grande desamparo, & perigo de sua salvação, lha offresceo, perguntandolhe se queria saude. Vis sanus sieri?» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, p. 38 v., col. 1.

Diz-lhe que resurgio seu doce, e charo  
Senhor, e co alma leda vay correndo  
Consolar do bom Pedro o desamparo.

ANT. FERR., ELEG. IX.

**DESEMPATADO**, part. pass. de Desempatar. Em que ha desempate; que se desempatou.

**DESEMPATAR**, v. act. (De des prefixo, e empatar). Fazer cessar o empate; tirar, desfazer a igualdade que produz indecisão. — Desempatar o jogo, os votos.

— Figuradamente: Desimpedir, desembrasar, tirar o estorvo que impedia a decisão ou continuação de alguma cousa. — Desempatar a demanda, o negocio, a obra.

**DESEMPATE**, s. m. (De des prefixo, e empate). Cessação de empate ou do estorvo, acção de fazer cessar o empate sobre caso duvidoso.

— Figuradamente: Destruir os obstaculos que impediam o proseguimento de alguma transação, negocio, etc.

† **DESEMPAVEZADO**, part. pass. de Desempavezar.

**DESEMPAVEZAR**, v. act. (De des prefixo, e empavezar). Termo Nautico. Tirar os pavezes ás náos, ás galés, etc. — Desempavezar o navio.

**DESEMPEÇADAMENTE**, adv. (De des-empaçado, com o suffixo «mente»). Desembaraçadamente, correntemente.

**DESEMPEÇADO**, part. pass. de Desempeçar.

**DESEMPEÇAR**, v. act. (De des prefixo, e empeçar). Desembaraçar, desimpedir, tirar o que estorva o paço, o caminho, o andar. — Desempeçar o navio do baixo.

— Figuradamente: Livrar, alliviar. — Desempeçar o animo de paixões. — Desempeçar a lingua em fallar.

— Desempeçar-se, v. refl. Desembaraçar-se. — Desempeçar-se de trabalhos, de cuidados, d'occupações.

— Desempeçar-se do ataque, da furia do inimigo.

**DESEMPÊCER**, v. act. (De des prefixo, e empecer). Desempeçar, desembrasar do que estorva a marcha, o progresso, o adiantamento, o conseguimento d'alguma cousa. — Desempecer o desenvolvimento da industria, o progresso das sciencias, das artes, da civilização.

**DESEMPEÇO**, s. m. (De des prefixo, e empeço). Acção de tirar o que empece, embaraça, estorva.

— Remoção, desimpedimento do que paralisa o progresso, o desenvolvimento d'alguma cousa.

— Figuradamente: Allivio, desencargo, descargo, desobriga. — Desempeço de nossas almas, para as livrar de encargos que empeçam á salvação.

**DESEMPEDERNECER**. Vid. Desempedernir.

† **DESEMPEDERNIDO**, part. pass. de Desempedernir.

**DESEMPEDERNIR**, v. act. (De des prefixo, e empedernir). Desempedrar.

— Figuradamente: Amollecere, abrandar. — Desempedernir o coração de pedra, as entranhas endurecidas.

**DESEMPEDI...** As palavras, que comecem por Desempedi..., busquem-se com Desimpedi...

† **DESEMPEDRADO**, part. pass. de Desempedrar.

**DESEMPEDRAR**, v. act. (De des prefixo, e empedrar). Tirar, arrancar as pedras, descalçar. — Desempedrar a calçada, o pavimento, o lageado.

— Termo d'Agricultura. Alimpar de pedras um campo, tirar as pedras que estorvam a lavoura. — Desempedrar um campo, uma terra para melhor se cultivar.

— Figuradamente: Desfazer, abrandar a dureza do coração empedernido.

**DESEMPEGADO**, part. pass. de Desempegar.

**DESEMPEGAR**, v. act. (De des prefixo, e empegar). Tirar, safar do peço.



— Desempegar o moinho, graduar ou diminuir o excesso d'água que impede o movimento do rodizio.

**DESEMPENÁDAMENTE**, *adv.* (De des-empenado, com o suffixo «mente»). Desembaraçadamente, sem pusillanidade.

**DESEMPENÁDO**, *part. pass.* de Desempenar.

**DESEMPENAR**, *v. act.* (De des prefixo, e empenar). Tirar o empeno.

— Examinar, por meio de desempenos, se uma peça de madeira ou de pedra, está empenada ou curva; e desfazer o empeno achado, empregando para isso os meios mais adequados.

— Desempenar-se, *v. refl.* Perder o empeno, endireitar-se, ficar sem curva ou lombada.

† **DESEMPENHÁDO**, *part. pass.* de Desempenhar.

**DESEMPENHADÔR**, *A. s. m.* (Do thema desempenho, de desempenhar, com o suffixo «dôr»). Pessoa que desempenha penhór, divida, obrigação, promessa.

**DESEMPENHAMENTO**. Vid. Desempenho.

**DESEMPENHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e empenhar). Resgatar a cousa empenhada, remir o penhor satisfazendo a divida que com ella se segurara.

— Livrar alguém das suas dividas pagando-as por elle.

— Cumprir com, satisfazer á obrigação, promessa, expectação, preencher.— «Mas, para resalvar de escandalo, desempenharei o character (special prologetico).» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 57.

— Executar com perfeição, ainda que involuntariamente, qualquer papel que se lhe faça representar. — «Deixamos o jantar que nos preparara a senr.<sup>a</sup> Clemencia de Catania e fomos visitar o oratorio da Senhora da Conceição do Guamá de Pedro Furtado, que desempenhou o appellido n'este dia, porque os 60 indios lhe furtaram laranjas horrorosamente e as melhores d'aquelle rio.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 178.

— Desempenhar a promessa, a palavra.

— Desempenhar os seus deveres, obrigações.

— Desempenhar uma commissão, etc.

— Desempenhar-se, *v. refl.* Livrar-se do empenho, pagando as dividas contraídas.

— Cumprir com as suas obrigações satisfazendo bem qualquer empenho de valor, de talento, de gerencia e administração de officio ou negocio.

— Executar com perfeição, esmerar-se, satisfazer á palavra, promessa, ou empenho de qualquer natureza que elle seja.

**DESEMPENHO**, *s. m.* (De des prefixo, e empenho). Acção de desempenhar, ou desempenhar-se.

— Estado do que está desempenhado de dividas.

— Figuradamente: Satisfação, execu-

ção, preenchimento. — **Desempenho da palavra, promessa, obrigação contraída, dever; etc.** — «Seu desempenho foy compor em sincoenta annos sincoenta outavas a São Thomé; e no cabo erroulhe a huma os consoantes.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 203.

**DESEMPÊNO**, *s. m.* (De des prefixo, e empêno). Acção de desempenar; estado do que está desempenado.

— Figuradamente: Desembaraço, afouteza; direitura do corpo.

— *Pl.* Desempênos. Termo de Carpinteria. Instrumento composto de duas regras pequenas d'igual largura, que postas uma em cada extremidade da trave, taboa ou pedra, e dirigindo por ellas o raio visual, se conhece se a face lavrada tem altibaixos, voltas, torceduras, grossuras desiguaes, ou está bem plana e desempenada.

**DESEMPERRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e emperrar). Tirar o emperramento, fazer ceder da pertinacia, da emperrada obstinação.

— *V. n.* Perder o emperramento.

— Figuradamente: Ceder da pertinacia, da grande obstinação.

— Desemperrar-se, *v. refl.* — *Á força da nossa perseverança, desemperrou-se da pertinacia em que permanecia.*

**DESEMPÉRRO**, *s. m.* (De des prefixo, e empérro). Mudança operada no animo da pessoa emperrada.

† **DESEMPESTÁDO**, *part. pass.* de Desempestar.

**DESEMPESTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e empestar). Livrar da peste, dos miasmas pútridos ou deletérios, desinfecionar.

**DESEMPLASTÁDO**, *part. pass.* de Desemplastar.

**DESEMPLASTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e emplastar). Tirar o emplasto que se havia applicado sobre alguma parte do corpo. — Desemplastar um braço ou perna fracturada. — Desemplastar o ventre, depois de curada a ruptura umbilical, tão frequente nas creanças.

† **DESEMPOADO**, *part. pass.* de Desempoar.

**DESEMPOAR**, *v. act.* (De des prefixo, e empoar). Alimpar, sacudir o pó. — Desempoar o vestido, o chapéo, o calçado de quem vem de caminhar.

— Desempoar a cabeça, tirar-lhe os polvilhos, lavando-a.

— Tirar do pó alguns objectos que d'elle estavam cobertos. — Desempoar manuscritos, escripturas antigas, revolver as e sacudir o pó que as cobre.

— Desempoar-se, *v. refl.* Alimpar-se do pó, lavar-se dos polvilhos, da poeira do caminho, etc.

**DESEMPOBRECÊR**, *v. act.* (De des prefixo, e empobrece). Tirar alguém da pobreza, fornecer-lhe meios de viver sem privações.

— Figuradamente: Desempobrecer uma lingua, introduzir-lhe termos de que carece, ou formar palavras novas para exprimir novas ideias.

— *V. n.* Sair da pobreza, enriquecer.

**DESEMPOÇAR**, *v. act.* (De des prefixo, e empoçar). Tirar do pço.

— Figuradamente: Tirar de logar profundo, occulto, recondito. — *É necessario desempoçar a verdade*, isto é, tiral-a de logar profundo ou d'onde está muito occulta.

**DESEMPOEIRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e empoeirar). Tirar, sacudir a poeira; alimpar o que está empoeirado.

— Figuradamente: Esclarecer o espirito. — Desempoeirar a cabeça, isto é, destruir prejuizos, desarraigar superstições.

† **DESEMPOLEADO**, *part. pass.* de Desempolear.

**DESEMPOLEAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e empoleamento). Purificação do contacto com poleá.

**DESEMPOLEAR**, *v. act.* (De des prefixo, e empolear-se). Termo indiano. Purificar o naire ou brahmane do interdicto resultante do contacto com um homem da casta poleá.

— Desempolear-se, *v. refl.* Purificar-se, mundificar-se. — *Os Malabares, para se desempolearem, fazem grandes ceremonias ou superstições, pondo em pratica varias expiações e ceremonias rituaes.*

**DESEMPOLEADO**, *part. pass.* de Desempolgar.

**DESEMPOLGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e empolgar). Largar das garras, saltar o que estava empolgado.

— Soltar, desfechar, desarmar o arco ou béstia empolgada.

— Figuradamente: Largar, soltar o que se tinha apanhado.

**DESEMPÔR**, *v. a.* (De des prefixo, e empôr). Tirar o que está de permeio, a empôsta. — Desempôr o bosque, o penedo.

— Figuradamente: *É necessario desempôr as affeições da carne e sangue*, tirar os obstaculos com que ellas se atravessam.

**DESEMPOSSÁDO**, *part. pass.* de Desempossar.

**DESEMPOSSAR**, *v. act.* (De des prefixo, e empossar). Desapossar, tirar a posse a alguem, despojar de possessão ao possuidor.

**DESEMPRASTAR**. Vid. Desemplastar.

**DESEMPREGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e empregar). Tirar o emprego a alguem; demittir, exonerar do logar ou officio.

**DESEMPRENHAR**, *v. n.* (De des, e empreñar). Parir.

— Figuradamente: Termo Popular. Desembuchar, dizer finalmente alguma cousa de que se fazia grande mysterio.

**DESEMPULHAR-SE**, *v. refl.* (De des prefixo, e empulhar). Retorquir, rebater as pulhas ou injurias grosseiras.



**DESEMPUNHADO**, *part. pass.* de Desempunhar.

**DESEMPUNHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e empunhar). Largar, soltar o que estava empunhado. — Desempunhar a espada, o sceptro.

— Termo Antigo. — Desempunhar a espada, isto é, tirar-a do punho ou cabo onde a mão aperta para a empunhar.

† **DESEAMORADO**, *part. pass.* de Desamorar.

**DESEAMORAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enamorar). Tirar alguém do seu namoro, fazer-lhe perder o amor que tem a pessoa de differente sexo.

— Desamorar-se, *v. refl.* Perder o amor, cessar de amor, cessar de amar, d'estar namorado; deixar o namoro, perder o amor que tinha ao namorado ou á namorada.

† **DESENCABADO**, *part. pass.* de Desencabar.

**DESENCABAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encabar). Tirar, fazer sair do cabo; tirar o espigão ou cunha embebida em cabo ou punho. — Desencabar a faca ou garfo.

— Tirar o cabo atochado no olho ou alvado. — Desencabar a enxada, o martello, o machado, a foice, a lança.

— Tirar do punho. Desencabar a espada.

— Desencabar-se, *v. refl.* Desempunhar-se; sair do cabo; soltar-se do alvado.

† **DESENCABEÇADO**, *part. pass.* de Desencabeçar.

**DESENCABEÇAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encabeçar). Tirar da cabeça, desencasquetar, dissuadir alguém d'um erro, mania, preocupação.

— Desencabeçar-se, *v. n. e refl.* Termo Forense. Perder o privilegio de lavrador encabeçado em casal de senhorio privilegiado para não pagar jugada.

**DESENCABRESTADAMENTE**, *adv.* (De desencabrestado, com o suffixo «mente»). Sem cabresto.

— Termo Popular. Desenfreadamente.

† **DESENCABRESTADO**, *part. pass.* de Desencabrestar.

**DESENCABRESTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encabrestar). Tirar o cabresto.

— Desencabrestar-se, *v. refl.* Soltar-se do cabresto.

— Figuradamente e popular: Desenfrear-se.

**DESENCACHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encachar). Descobrir a parte que estava encachada, encoberta.

— Desencachar-se, *v. refl.* Descobrir-se.

† **DESENCADADO**, *part. pass.* de Desencadear.

**DESENCADAR**, *v. att.* (De des prefixo, e encadear). Tirar a cadeia, desprender, desatar, soltar o que está atado, encadeado, preso ou ligado com cadeia.

— Desencadear uma pessoa ou coisa. — «O Carcereiro do Corregedor ha de trazer

quatro homens, e o Carcereiro dos Ouvidores dous homens; e esto pera encadear, e desencadear os prezos, e guardar as Cadeas.»

— Figuradamente: Desunir, desligar as cousas que tem certa connexão entre si, e dependencia reciproca. — Desencadear os laços sociaes.

— Desencadear os cidadãos, suscitar do questões entre elles.

**DESENCADERNAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e encadernação). Acção de desencadernar um livro.

**DESENCADERNADO**, *part. pass.* de Desencadernar.

**DESENCADERNAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encadernar). Desfazer a encadernação. — Desencadernar um livro.

— Desconjunctar, desencaixar, tirar do encaixe. — Desencadernar o navio.

— Desencadernar-se, *v. refl.* Desfazer-se a encadernação do livro.

— Desconjunctar-se.

— Desencadernarem-se as madeiras com as voltas da querena.

**DESENCAIXADAMENTE**, *adv.* (De desencaixado, com o suffixo «mente»). Desconjuntadamente, fora de proposito, deslocadamente.

**DESENCAIXADO**, *part. pass.* de Desencaixar.

**DESENCAIXAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e encaixamento). Acção de desencaixar ou desencaixar-se.

— Desencaixamento d'um osso, luxação, deslocção.

**DESENCAIXAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encaixar). Tirar alguma coisa do encaixe onde joga; deslocar, tirar da junta, desconjunctar. — Desencaixar os ossos.

— Figuradamente: Distrair, fazer sair, desviar. — Desencaixar a justiça do seu curso.

— Termo Familiar. Soltar, proferir. — Desencaixar uma asneira, uma parvoice.

— Termo de Hydraulica. Separar tubos que estavam encaixados uns nos outros.

— Desencaixar-se, *v. refl.* Sair do encaixe, gonzos ou quicios, desconjunctar-se.

— Desencaixar-se as madeiras de navio, as pedras d'um edificio a ponto d'ameaçar ruina.

— Termo poetico. — Desencaixar-se o céo, abalar-se dos polos.

— Figuradamente: Desencaixar-se com uma parvoice, soltar-se, dizendo asneira desabalada.

**DESENCAIXE**. Vid. Desencaixamento.

**DESENCAIXOTADO**, *part. pass.* de Desencaixotar.

**DESENCAIXOTAR**, *v. act.* Tirar as fazendas, as mercadorias das caixas ou caixotes onde estão acondicionadas. — Desencaixotar uma planta ou arbusto para o transplantar.

† **DESENCALHADO**, *part. pass.* de Desencalhar.

**DESENCALHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encalhar). Tirar, fazer sair uma embarcação do logar onde estava encalhada.

— Figuradamente: Pôr em movimento um humor que estava detido em alguma parte do corpo, desfazer o encalhe, desobstruir. — Desencalhar glandulas, entranhas, etc.

— Desencalhar a penna com a primeira palavra, começar a escrever.

— V. n. Sair d'onde estava encalhado. — O navio desencalhou na enchente da maré.

**DESENCALHE**, *s. m.* (De des prefixo, e encalhe). Acção e effeito de desencalhar; estado da cousa desencalhada. — Desencalhe do navio, dos humores.

**DESENCALMADAMENTE**, *adv.* (De desencalmado, com o suffixo «mente»). Livre de calma.

— Figuradamente: Sem paixão, de sangue frio. — Commetter crimes desencalmadamente.

— Desafrontadamente, sem pejo, descomentadamente, impudentemente.

**DESENCALMADO**, *part. pass.* de Desencalmar.

**DESENCALMAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encalmar). Alliviar do rigor da calma, desafrontar.

Por cima d'esta rocha brandamente  
Só Zephyro aspirando d'encalma.

BERN., ECL., 11.

— Descalmar-se, *v. refl.* Refrescar-se, desafrontar-se da calma.

— Figuradamente: Desapaixonar-se, desagastar-se, desfadar-se.

**DESENCAMINHADAMENTE**, *adv.* (De desencaminhado, com o suffixo «mente»). Fóra do verdadeiro caminho, extraviadamente.

**DESENCAMINHADO**, *part. pass.* de Desencaminhar.

**DESENCAMINHADOR**, *A. s.* (De des prefixo, e encaminhador). Pessoa que desencaminha outras, que desvia da virtude e boa conducta, dos bons costumes.

— O que desencaminha direitos pertencentes á fazenda, portagens ou outros quaesquer rendimentos subtraídos ao manifesto.

— O que recebeu ou cobrou as rendas do Estado ou de particulares que lhe foram contadas, e as extraviou de modo a não dar boa conta d'ellas.

**DESENCAMINHAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e encaminhamento). Acção effeito de desencaminhar, ou desencaminhar-se; desvio, erro de caminho. — «E isso meesmo dizemos que se se lhe desencaminhasse a sua companhia, que de um huer para, se pedia o tempo, que lhe viesse pelo seu desencaminhamento, se este Alcaide lhe não podesse valer; el pedia-o valer, a culpa, e a pena sua deve ser.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 66, § 3.



— Descomedimento, má conducta.

**DESENCAMINHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encaminhar). Desviar apartar do caminho direito, fazer perder o bom caminho por erro, engano ou malícia.

— Figuradamente: Extraviar, induzir em erro, perverter, depravar, desviar, dirigir mal a conducta d'alguem. — *Desencaminhar alguma pessoa das suas obrigações, deveres e virtudes.*

— Apropriar-se furtivamente d'alguma coisa, dar-lhe applicação differente da que lhe estava destinada, dar descaminho. — *Desencaminhar as rendas publicas.*

— Roubar, furtar, defraudar. — *Desencaminhar o dinheiro do Estado*, dispendel-o em cousas para que não fôra applicado ou convertel-o em uso proprio e furtivo. — *Desencaminhar o dinheiro proveniente d'escolas*, não o dar, guardal-o para si. — *Desencaminhar uma rez do rebanho*, leval-a furtada.

— Passar a occultar a fazenda que devia ser manifestada nas alfandegas ou barreiras, subtraínda-a assim á acção do fisco, aos direitos que devia pagar. Vid. *Contrabando*.

— *Desencaminhar-se*, *v. refl.* Desviar-se do rumo que seguia.

— Figuradamente: Extraviar-se, perder-se, perverter-se, depravar-se, afastar-se de tudo o que a boa e sã moral aconselha.

**DESENCAMISADO**, *part. pass.* de *Desencamisar*.

**DESENCAMISAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encamisar). Escamisar, tirar a camisa ao milho.

— Tirar o caparão ás aves de rapina. — *Desencamisar o falcão*.

**DESENCAMPAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encampar). Termo Forense. Desfazer a encampação, aceitar o que se havia encampado.

**DESENCANALHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encanhar). Tirar da classe da canalha, elevar acima da canalha.

— Corrigir os vícios, os maus habitos contraidos na convivencia com a canalha ou plebe. — *Desencanhar da má condição e vícios primitivamente adquiridos.*

† **DESENCANDEADO**, *part. pass.* de *Desencandear*.

**DESENCANDEAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encandear). Fazer vêr claro, sem candeinhas. — *Desencandear os olhos*, tirar-lhes as candeinhas.

† **DESENCANGALHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encangalhar). Tirar as cangalhas á besta.

— Tirar á canga os cangalhos ou canzís.

— Termo Nautico. Desembarçar-se da embarcação com a qual se atracou ou abordou outra casualmente.

**DESENCANTAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e encantação). Diligencia, cuidado

para desencantar ou descobrir algum thesouro.

**DESENCANTADO**, *part. pass.* de *Desencantar*.

**DESENCANTADÔR**, *A, s. 2 gen.* (De des prefixo, e encantador). Pessoa que desencanta, descobre ou pretende descobrir cousas maravilhosas, raras.

**DESENCANTAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e encantamento). Acção e effeito de desencantar ou quebrar o encanto.

— Estado do que está desencantado.

— Figuradamente: Sentimento que faz experimentar a desillusão.

**DESENCANTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encantar). Desfazer o encanto ou encantos, quebrar o encantamento. — *«E porque n'isto sua tenção não veio do fim que esperava, como quem este lugar sabia, vendo-se já desesperada dos outros remedios, trouxe consigo os tres cavalleiros que matastes, que eram de sua geração, e a mim com elles, mais por engano, que por vontade; e assentando-se nesta terra, desencantou a ilha com proposito de todolos cavalleiros, que a ella viessem, fazer matar ou prender pera satisfação do seu desejo.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 58.

— Tirar alguém do encantamento. — *«E depois que o pôs naquelle estado encantou-o desta maneira: que ninguem o podesse vencer nem desencantar, senão aquelle que amasse mais perfeitamente do que seu pai amara a ella.»* Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 14.

— Achar alguma coisa, e tiral-a d'onde estava escondida, sem que d'ella se soubesse.

— Figuradamente: Descobrir alguma pessoa que estava occulta ou que era difficil de encontrar.

— Achar cousa muito preciosa. — *Desencantar thesouros.*

Da soffrega ambição  
Já mais seguir os passos determinas,  
Por medonho certão

A ir desencantar preciosas minas;  
Mas antes, sem tentir arduas emprezas,  
Zombas da honras, zombas das riquezas.

J. X. DE MATTOS, *Rimas*, p. 112 (3.<sup>a</sup> ed.).

**DESENCANTO**, *s. m.* (De des prefixo, e encanto). Acção e effeito de quebrar o encanto ou encantamento, de destruir o prestigio, ou o supposto maleficio.

**DESENCANTOAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encantoar). Tirar alguém do canto ou retiro onde estava encantoado, tirar da solidão.

— Figuradamente: Tirar de estado abjecto, da abjecção, do abatimento.

† **DESEMCAPELADO**, *part. pass.* de *Desencapellar*.

**DESENCAPELLAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encapellar). Tirar o capello da cabeça, ou da peça d'artilheria; desfazer o que estava encapellado. — *Desencapellar uma herdade.*

— Termo Nautico. Tirar a enxarcia ou cordas que vem caindo pelo calceiz do mastro.

— Tirar as encapelladuras pelo mesmo logar por onde foram introduzidas, affastando-as do apparelho.

— *V. n.* Surdir a embarcação acima das vagas.

† **DESENCARALHAR**, *v. n.* (De des, e encaralhar). Termo de Nautica. Sair da alça um moitão, cademal, sapata.

— Termo Baixo. Perder o pejo, perder a côr que subia ás faces.

**DESENCARAPINHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encarapinhar). Desfazer a carapinha, desenrespar o cabello riçado, ou enricado.

† **DESENCARCERADO**, *part. pass.* de *Desencarcerar*.

**DESENCARCERAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encarcerar). Tirar do carcere, soltar da prisão, pôr em liberdade.

— *Desencarcerar-se*, *v. refl.* Sair do carcere ou prisão.

— Figuradamente: *Desencarcerar-se a alma*, separar-se do corpo.

**DESENCARREGADO**, *part. pass.* de *Desencarregar*.

**DESENCARREGAMENTO**, *s. m.* (Do thema *desencarrega*, de *desencarregar*, com o suffixo «mento»). Desobrigação, satisfação, descargo ou pagamento do beneficio recebido.

**DESENCARREGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encarregar). Livrar do encargo, obrigação, cuidado.

— Absolver, exonerar, alliviar. — *Desencarregar alguém d'uma culpa.*

— *Desencarregar a consciencia*, satisfazer a deveres moraes, a encargos, officios.

**DESENCARRETADO**, *part. pass.* de *Desencarretar*.

**DESENCARRETAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encarretar). Termo d'Artilheria. Desmontar a peça da carreta.

**DESENCASADO**, *part. pass.* de *Desencasar*.

**DESENCASAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encasar). Tirar de casa, do taboleiro do xadrez ou das damas.

— Figuradamente: Tirar do seu logar, da sua marcha, andamento regular.

**DESENCASQUETADO**, *part. pass.* de *Desencasquetar*.

**DESENCASQUETAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encasquetar). Termo Familiar. Despersuadir, tirar a alguém da cabeça alguma preocupação, erro, ou mania, cousa de que elle está capacitado.

— *Desencasquetar-se*, *v. refl.* Perder a infatuação.

**DESENCATELLAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encastellar). Lançar o inimigo fóra do castello.

**DESENCASTOAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encastoar). Tirar o castão. Vid. *Desengastar*.



**DESENCATARROÁR**, *v. act.* (De des prefixo, e encantarroar-se). Curar alguém de catarro ou defluxo.

**DESENCALGADO**, *part. pass.* de Desencavalgar.

**DESENCALGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encavalgar). Fazer cair ou desencavalgar o cavalleiro.

— Desmontar ou desencarretar a peça d'artilheria.

**DESENCAR**. Vid. Desencabar.

**DESENCAX...** As palavras, que começam por *desencax...*, busquem-se com *desencaix...*

**DESENCAPADO**, *part. pass.* de Desencapar.

**DESENCAPAR**, *v. act.* (De des prefixo, e do desusado *encepar*, derivado de *cepo*). Termo Nautico. Tirar o cepo da ancora.

— Termo d'Artilheria. Desencarretar, desmontar as peças das suas carretas, ou dos reparos.

† **DESENCERRADO**, *part. pass.* de Desencerrar.

**DESENCERRAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e encerramento). Acção e effeito de desencerrar.

**DESENCERRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encerrar). Tirar do encêrro, dar liberdade ao que estava encerrado, soltar do encerramento ou prisão.

— Figuradamente: Patentear, manifestar.

O sol na escuridão fica sumido,  
Negreja horrorizada a natureza,  
Montanhas ergue o mar, vulcões a terra,  
Aos sons que o côro estygio *desencerra*:  
E entretanto o miserimo consorte  
Jaz entre os filhos, a lutar co'a morte.

RARBOZA DU BUCAGE, MEDÉA.

— Abrir, descobrir: Desencerrar o peito.

— LOC. POET.: Desencerrar o rosto do véo, tirar o véo, mostrar o rosto.

— Soltar, fazer predições: Desencerrar vaticínios.

— Descobrir, desenvolver, aclarar, manifestar: desencerrar uma antiguidade.

— Desencerrar-se, *v. refl.* Sair da clausura, apparecer a pessoa que estava anojada por morte de parente.

— Figuradamente: Mostrar-se, romper. — Desencerrou-se o sol d'entre as nuvens, descobriu-se.

**DESENCOIFAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encoifar). Tirar a coifa.

— Termo d'Artilheria. — Desencoifar a espoleta, tirar-lhe a coberta da escova.

— Desencoifar uma peça de artilheria.

**DESENCOLAR**. Vid. Desencollar.

**DESENCOLERISAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encolerisar). Fazer passar a colera, a ira, desagastar.

— Desencolerisar-se, *v. refl.* Desagastar-se, aplacar-se.

**DESENCOLHER**, *v. act.* (De des prefixo, e encolher). Estirar, alargar ou estender o que está encolhido. — Desencolher os

*hombros*, dar ao pescôço a sua posição e direcção natural.

— Desencolher o *panno*, as velas, estendel-as.

— Desencolher-se, *v. refl.* Estirar-se, estender-se, voltar ás suas dimensões o que estava encolhido.

— Desencolher-se com *alguem*, haver-se com desembaraço, com despejo, liberdade.

**DESENCOLHIDO**, *part. pass.* de Desencolher.

**DESENCOLHIMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e encolhimento). Acção e effeito de desencolher.

— Figuradamente: Desembaraço, despejo, desenvoltura.

**DESENCOLLAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encollar). Termo de Construcção. Limpar a borda da taboa com a junteira; aplainar a borda da taboa, servindo assim descollada ou aplainada, para guiar o artista no desbaste que depois faz com a enxó, afim de ficar bem desempenada.

**DESENCOMENDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encomendar). Dar contraordem para que se não execute a obra ou commissão encomendada.

— Desencomendar-se, *v. refl.* Desencarregar-se d'alguma encomenda.

**DESENCONCHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enconchar). Fazer sair da concha, soltar, extrair, tirar da concha.

— Figuradamente: Desencarcerar.

— Desenconchar-se, *v. refl.* Sair de concavidade, de logar recondito.

**DESENCONTRADO**, *part. pass.* de Desencontrar.

**DESENCONTRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encontrar). Fazer com que duas cousas ou pessoas se não encontrem, e tenham ou sigam direcções que não coincidem. — Desencontrar os dentes de duas rodas. — Desencontrar os passos, os pés na dansa. — Desencontrar os golpes.

— *V. n.* Discordar, não conformar.

— Desencontrar-se, *v. refl.* Não encontrar-se uma pessoa com outra, indo por diferentes caminhos ou em tempos diversos.

— Seguir, ter direcção que não coincide com outra opposta e fronteira. Diz-se do espaço e do tempo. — Desencontrei-me d'um amigo. — Desencontramo-nos no logar e na hora.

— Figuradamente: Discordar, differir, não se conformar, diversificar. — Desencontrar-se no parecer, na opinião.

— Desencontrar-se na côr, no vestir.

— Não condizer. — Usa-se seguido de *com*, ou *de*. — Desencontrar-se com *alguem* ou *de alguem*, em logar, opinião, proceder, vontade, etc.

**DESENCÔTRO**, *s. m.* (De des prefixo, e encontro). Acção e effeito de desenccontrar-se; direcção opposta e alternada.

— Desvio no caminho, do logar ou tempo, falta de coincidência no tempo ou no espaço.

— Figuradamente: Divergencia d'opiniões, vontades.

— Desconformidade, discrepancia, desigualdade.

— Opposição na côr, na figura, na situação.

**DESENCORDOAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encordoar). Tirar as cordas a um instrumento musico, a um arco.

**DESENCORPORAR**. Vid. Desincorporar.

**DESENCOSTALAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encostalar). Desigualar os costaes em peso e volume, occasionando assim o frequente desequilibrio da carga.

— *Esse costal vai desencostalar o outro.*

— Tirar os costaes ou saccos do costado d'uma bête de carga, descarregal-a.

**DESENCOSTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encostar). Apartar alguma pessoa ou cousa do encosto ou apoio, fazer com que não fique encostada. — Desencostar o braço. — Desencostar a lança.

— Desencostar-se, *v. refl.* Apartar-se do encosto, endireitar-se; diz-se das pessoas.

— Figuradamente: Deixar o amparo, o arrimo.

— Termo Nautico. Affastar-se, retirar-se para longe da costa.

**DESENCOUTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encoutar). Franquear a coutada, tirar-lhe o privilegio de couto; diz-se das matas que eram de coutada, das quaes se precisava tirar madeiras de construcção. Vid. Descoutar.

**DESENCOVAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encovar). Tirar, fazer sair da cova ou toca. — Desencovar a lebre, uma cobra, insectos.

— Figuradamente: Descobrir, achar, desencantar d'um logar occulto.

**DESENCRASSAR**. Vid. Adelgaçar.

† **DESENCRAVADO**, *part. pass.* de Desencravar.

**DESENCRAVAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encravar). Tirar, arrancar um cravo ou prego. — Desencravar um cavallo, tirar-lhe do pé um cravo que o fazia coxear.

— Desencravar uma peça d'artilheria, tirar-lhe do ouvido o prego com que estava encravada.

— Despregar (desusado). Desencravar a Christo da cruz.

**DESENCRESPAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encrespar). Desfazer o que estava crespo ou frizado, alizar. Desencrespar o cabelo.

— Desencrespar-se *v. refl.* Perder o crespo. Desencrespar-se a trança, os caracos feitos no cabelo; alizar-se o cabelo encrespado ou encaracolado.

— Figuradamente: Desencrespar-se o mar, abrandar as ondas picadas.

— Perder do rigor, amenizar-se. Desencrespar-se a fronte do homem austero, severo, isto é, mostrar-se mais alegre e prazenteiro.



**DESENCURRALÁDO**, *part. pass.* de Desencurrallar.

**DESENCURRALAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encurrallar). Soltar, tirar, e pôr fóra do curral. — Desencurrallar o gado.

— Figuramente: Desbloquear a armada bloqueada em algum porto, ou exercito ao qual se tinha cortado a retirada.

**DESENCURVAR**, *v. act.* (De des prefixo, e encurvar). Desfazer a curva ou linha curvilínea; endireitar.

— Desencurvar-se, *v. refl.* Endireitar-se, perder a curva.

**DESENDEUSAR**, *v. act.* (De des prefixo, e endeusar). Privar do endeusamento.

— Desabusar da pertença á superioridade sobre a natureza humana.

**DESENDIVIDADO**, *part. pass.* de Desendividar.

**DESENDIVIDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e endividar). Livrar alguém de dividas, pagando-as por elle.

— Dar-lhe quitação, desobrigal-o.

— Desendividar-se, *v. refl.* Livrar-se, desonerar-se de dividas, satisfazel-as.

**DESENFADADAMENTE**, *adv.* (De desenfadado, com o suffixo «mente»). Com desenfado, sem enfadamento.

— Desapixonadamente, a sangue frio, sem rixa. — *Matar alguém desenfadadamente*, sem provocação.

— Divertidamente. — *Passar o dia, a tarde ou noite desenfadadamente*; isto é, divertindo-se, em diversões, ou divertimentos.

**DESENFADADIÇO**, *A, adj.* (De des prefixo, e enfadadiço). Que desenfada, que serve de desenfadar, recreativo, que diverte, entretém. — *Jogos, brincos desenfadadiços*.

— *Homem desenfadadiço*, que é jovial, engraçado, divertido.

— *Conversação desenfadadiça*, recreativa, agradável.

**DESENFADADO**, *part. pass.* de Desenfadar.

**DESENFADAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e enfadamento). Divertimento, recreio, desenfado, passa-tempo. — *«Tomando também por exercicio ir montar á floresta, onde elrei seu pai tinha aquelles paços reaes; e onde elle, sendo mancebo, viu Gridomia tirada polo natural, com seu lião no regaço. Cousa que o então fez sahir d'Inglaterra, e combater-se com Primalião, segundo no seu livro se conta. Que assim por serem os melhores e mais bem inventados do mundo, como polo lugar, e assento, em que estavam ser mui aparelhado a todo prazer e desenfadamento, Flerida gostava tanto delles, que pediu a D. Duardos que a não levasse dali té seu parto ser passado: e porque elle ainda então, por elrei Fradique seu pai estar bem desposto, não entendia nas cousas do reino.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 1.

**DESENFADAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enfadar). Recrear, divertir do enfadamento, alegrar.

— Tirar o enfado, aplacar a colera, o agastamento.

— Desenfadar-se, *v. refl.* Desagastar-se.

— Recrear-se, divertir-se, perder o enfado. — *«Deixai-me justar com vossos companheiros, que depois lá vos fica com quem vos desenfadeis, e queira Deos que vos vá tão bem como eu queria; e ficareis com mais honra do que podeis alcançar de mim, inda que me vencesseis.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 15.

**DESENFADO**, *s. m.* (De des prefixo, e enfado). Acção de desenfadar-se, cessação do enfado; recreação, divertimento, distracção do animo cansado e descontente.

— Passa-tempo recreativo. — Desenfado da caça, da pesca.

— Causa que recreia, passeio recreativo. — *Passeiar por desenfado*, isto é, por distracção.

— Socêgo, tranquillidade, serenidade d'alma, sangue frio. — *Mostrar o mesmo desenfado em diferentes trabalhos d'espiritito*.

— Liberdade, desembaraço.

— Incuria, desleixo.

**DESENFAXAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enfaixar). Tirar as faixas a uma criança, desenvolver-a das mantilhas.

— Figuramente: Desenfaixar a alma e o entendimento, aperfeiçoal-os por uma educação esmerada em vastos conhecimentos.

† **DESENFADADO**, *part. pass.* de Desenfadar.

**DESENFARDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enfardar). Abrir, desfazer um fardo, tirar d'elle as fazendas, as mercadorias.

**DESENFARDELADO**, *part. pass.* de Desenfardelar. Tirar, desenvolver do fardel ou fardo.

— Figuramente: Descobrir, desenvolver, desenrolar, patentear. — Desenfardelar *latim*, alardear muitos textos de que se havia feito collecção, ou fardel.

**DESENFASTIADAMENTE**, *adv.* (De desenfastiado, com o suffixo «mente»). Recreativamente, com desfastio, com graça, bom humor, desenfadadamente.

**DESENFASTIADIÇO**, *A, adj.* (De des prefixo, e enfastiadiço). Que excita, promove o appetite. — *Fructas, iguarias desenfastiadiças, manjares desenfastiadiços*.

— *Conversação desenfastiadiça*, recreativa, agradável.

**DESENFASTIADO**, *part. pass.* de Desenfastiar.

**DESENFASTIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enfastiar). Tirar o fastio, promover e appetite, excitar a vontade de fazer uso d'alimentos.

— Figuramente: Livrar do tédio ou aborrecimento do animo, recrear. — *«São*

*destros em furtar, e ha celebres factos de que daremos um ou outro, podendo servir esta diversão ao leitor de desenfastial-o da leitura e acautellear-se se encontrar os braquezes.»* Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 201.

— Consolar, dar confôrto, animar.

**DESENFAXAR**. Vid. Desenfaixar.

**DESENFETADO**, *part. pass.* de Desenfetear.

**DESENFETAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enfeitar). Tirar os enfeites, os adornos, desornar. — Desenfetear a pessoa, o discurso.

— Figuramente: Manchar o decóro, a dignidade, deshonnar. — Desenfetear a igreja.

— Desenfetear a dignidade de magistrado.

— Desenfetear-se, *v. refl.* Tirar de si os adornos, os enfeites.

**DESENFETIÇADO**, *part. pass.* de Desenfetiçar.

**DESENFETIÇAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enfeitiçar). Desfazer, quebrar, tirar, destruir os feitiços ou malefícios; livrar de feitiçaria.

— Desenfetiçar alguém das suas paixões, affeições, subtrair-o á influencia d'ellas.

**DESENFEXAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enfeixar). Tirar do feixe; desfazer o feixe para estender, separar os fasciculos ou gavelas de que foi feito, para proceder á contagem.

**DESENFERENÇAR**. Vid. Diferençar.

† **DESENFERRUJADO**, *part. pass.* de Desenferrujar.

**DESENFERRUJAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enferrujar). Tirar a ferrugem, limpar o metal enferrujado.

— Figuramente: Desenferrujar a lingua, dar-lhe grande exercicio fallando muito. — *«Foi muito feliz, para mim, o dia de hontem; em razão dos dous presentes; desenferrugiei a lingua com patriotas, e alegrámo-nos todos á noite, beberricando o cordial.»* Francisco Manoel do Nascimento, Obras, Tom. XI, p. 272.

**DESENFEZAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enfezar). Tirar as fezes, alimpar do sedimento. Vid. Defecar.

— Figuramente: Tirar do estado enfezado, facilitar o crescimento d'um ser organizado.

— Termo Popular. Tirar a cólera, a raiva, desenfurecer.

**Desenfezar-se**, *v. refl.* Separar-se das fezes, depurar-se.

— Figuramente: Vingar, crescer, medrar, deixar d'estar enfezado.

**DESENFIAAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enfiar). Tirar do fio ou linha o que n'elles estava enfiado. — *Desenfiar uma agulha*. — *Desenfiar perolas, missanga, etc.*

— Tirar do fio, fileira, de linha recta. — *Desenfiar a vista d'algum objecto*; isto é, interceptar o raio visual ao observador



— Desenfiar os navios da esteira.

— Cortar o fio, a serie de cousas que se iam ordenando, entiendo. — Desenfiar a *genealogia*, a longa serie chronologica dos Ptolomeos.

— Figuradamente: Fazer tornar a si a pessoa que estava enfiada ou pallida de ira, medo, ou subito desgosto. — Desenfiar do pallido terror.

— Desenfiar-se, *v. refl.* Sair da enfiadura.

— Figuradamente: Tirar-se, apartar-se da linha ou fileira o que estava metido n'ella. — Desenfiar-se um navio da esteira da capitania.

**DESENFORCAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enforcar). Tirar, desprender da forca; despendurar.

— Pôr fóra de forcados ou forquilhas.

**DESENFORNAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enforçar). Tirar do forno.

**DESENFREADO**, *adv.* (De desenfreado, com o suffixo «mente»). Á redea solta, d'um modo desenfreado.

— Figuradamente: Desordenadamente, sem moderação; dissolutamente, licenciosamente.

† **DESENFREADÍSSIMO**, *A, adj. superl.* de desenfreado. Summamente dissoluto, licencioso.

**DESENFREADO**, *part. pass.* de Desenfrear.

**DESENFREAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e enfreamento). Licenciosidade, soltura licenciosa, desregramento, dissolução, libertinagem.

— Desafôro, insolencia, furôr dissoluto.

— Desenfreamento das paixões, da co-biça, da ambição, dos vícios desordenados.

**DESENFREAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enfrear). Tirar o freio. — Desenfrear o cavallo.

— Figuradamente: Soltar a redea, abandonar, dar largas. — Desenfrear os appetites, as paixões, os vícios. — «De maneira que segundo isto, á huns solta, & desenfreia o demonio as linguas, para que sem respeito algum falem torpezas, leuântem falsos testemunhos, & destruam á fama alheia: & a outros as prende, & ata de sorte que os faz mudos nas occasioens que mais lhes importa falar, como vemos que fez a este endemoninhado do nosso Euãgelho. De quem diz o Euãgelista. Villud erat mutum.» Frei Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, fol. 84 v., col. 1.

— Desenfrear a mocidade.

— Desenfrear-se, *v. refl.* Soltar-se do freio, tomar o freio nos dentes, não dando por elle. Diz-se de tudo o que obra d'um modo extraordinario e violento.

— Figuradamente: Soltar-se com impeto, com violencia, desencadear-se. — Desenfrear-se o volcão, a tempestade, o mar, o vento.

— Exceder toda a moderação. — Desenfrear-se o appetite.

— Entregar-se aos vícios e a toda a dissolução; fazer-se licencioso, insolente, dissoluto, desaforado.

— Romper nos maiores excessos, não ter freio nem limites. — Desenfrear-se o homem, a mocidade. — Desenfrear-se a ambição, o vicio, a corrupção, a perversidade.

— Desenfrear-se em fallar, descomedir-se.

— Desenfrear-se em blasfemias, calumnias, heresias.

— Romper em excessos, levado das paixões da ira, raiva, vingança.

**DESENFREIO**. Vid. Desenfreamento.

**DESENFRONHADO**, *part. pass.* de Desenfronhar.

**DESENFRONHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enfronhar). Tirar a fronha, despir a fronha. — Desenfronhar o travesseiro.

— Figuradamente: Descobrir, paten-tear, soltar. — Desenfronhar mentiras.

— Desenfronhar-se, *v. refl.* Sair da fronha.

— Figuradamente: Desenfronharem-se as mentiras, começarem a contar-se, a espalhar-se.

**DESENFUEIRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enfueirar). Tirar os fueiros do carro.

**DESENFURECER**, *v. act.* (De des prefixo, e enfurecer). Fazer passar a furia, a ira; desencolerisar, tirar a braveza, o furor; amansar.

— *V. n.* Perder o furor, a furia; aplacar-se, abrandar. — O homem, a fera, o mar desenfureceu.

**DESENFURECIDO**, *part. pass.* de Desenfurecer.

**DESENFURNAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enfurnar). Termo Nautico. Tirar os mastros do seu lugar. — Desenfurnar os mastros.

**DESENGAÇADAMENTE**, *adv.* (Do thema desengaça, de desengaçar, com o suffixo «mente»). Termo Popular. — Comer desengaçadamente, com grande voracidade, excessivamente, com demasiado appetite.

**DESENGAÇADO**, *part. pass.* de Desengaçar.

**DESENGAÇAR**, *v. act.* (De des prefixo, e engaço). Separar do engaço. — Desengaçar as uvas, tirar os bagos do engaço.

— Figuradamente: Comer muito, com appetite devorador.

**DESENGAÇO**, *s. m.* (De des prefixo, e engaço). O acto de separar as uvas do engaço. — O desengaço da uva branca, da uva tinta, segundo o vinho que se quer obter.

**DESENGAIOLAR**, *v. act.* (De des prefixo, e engaiolar). Soltar da gaiola.

— Desengaiolar-se, *v. refl.* Soltar-se, fugir, sair da gaiola.

— Figuradamente: Sair, escapar da prisão, recobrar a liberdade.

**DESENGANADAMENTE**, *adv.* (De desenganado, com o suffixo «mente»). Sem engano, com desengano; sem dissimulação, com franqueza, ingenuamente, sem malicia. — Proceder em tudo desenganadamente.

**DESENGANADO**, *part. pass.* de Desenganar.

Pude com meu mal até qui  
de meu engano ajudado,  
agora triste de mim  
que farei desenganado?

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 28 (ed. 1871).

— «Ipse autem quotidianus defectus quid aliud est quam prolixitas quædam mortis; & posto que tão desenganados viuemos com esta verdade, não basta a nos desafeioar.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, fol. 4 v. col. 1, — «Bem desenganado estava Deos (pelo que já tinha socedido) do mau pagamento que lhe auião de fazer estes seos caseiros, porem he tal sua misericordia, & bondade, que quiz competir neste caso (diz São Christostomo) com a malicia e maldade dos judeos, procurando confundila, acrescentando humas merces a outras.» Idem, Ibidem, fol. 68, col. 2. — «Espantasse muito de ver que trabalhasse tanto pela gloria & louuor, que elle não auia de ter senão seu filho, pois estava desenganado de que em seus dias não queria Deos que lhe edificasse o Templo, & com tudo não deixaua de ajuntar todo o necessario com muitas despezas & trabalho seu, & dando disso a razão, diz. Verus pater nom definit laborare pro filijs.» Idem, Ibidem, fol. 63, col. 2. — «Os desenganados, & exemplos, que tenho tomado em minha vida, são sem conto.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 102.

Se eu descobrir o rosto peregrino,  
Que trago (e com razão) dissimulado,  
Logo se ha de render este mofo.  
A meu canto, e querer, e a meu cuidado:  
Mas porque maior seja o desatino.  
Depois de estar aqui desenganoado.  
Resguardo este retrato lindo e bello.  
Que vencido por mim, morra de velho.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, LIV. III, p. 77.

Perigozo accidente,  
Em cujos braços morto  
Estive um tempo, triste, e descontente.  
Não fora melhor porto  
Que esta vida o tivera  
Aonde a causa os effeitos conhecera?  
Vira Nizarda minha,  
Sobre as ondas lançado  
Aquelle corpo vaõ, cuja alma tinha:  
E alli desenganoado.  
Sem conhecê-la a vira.  
Aonde della, e de mim se despedira.  
IDEM, IBIDEM, p. 70.

Pois te não tenho a ti, não quero tella:  
Que eu te dou por meu gosto livremente.  
E com desejo extranho de perdella.



Não temas que por minha te atormente;  
Que, inda de teu favor *desenganado*,  
Fiz que em só teus olhos se sustente.  
IDEM, IBIDEM, p. 94.

— «*E parecendo-lhe que com isto desobrigava a razão de maiores extremos, accrescentando ao sentimento nova firmeza, e não espirando ao galardão de tão custozos serviços, vivia naquelle lugar desenganado, esperando perder a memoria do bem de que já tinha perdidas as esperanças; que mais offende a lembrança de contentamentos que passara, que o rigor da sorte quando com males presentes atormenta.*» Idem, Ibidem, p. 146. — «*E eu (disse Arcelio) soube desejar bens, e pertendellos; dera-me esperanças, gozei favores, tive ciúmes, offendi com suspeitas, acabei desenganado.*» Idem, Ibidem, p. 96.

Pois a tam triste estado me chegastes,  
Para que vos mostrais tam rigoroso  
Em sustentar amor, vida, e cuidado?  
De malarme acabei, pois começastes;  
Que, pois com o bem, que tinha, era queixoso  
Ficarei com men mal *desenganado*.

IDEM, IBIDEM, p. 93.

— «*Ha alguns dias, que ando por estes montes; e a primeira companhia, que nelles tive, foi a daquelle pastor, com que me viste na montanha, que de nós se apartou no lugar onde repouzamos: porque, deixando os criados, que me acompanhava, só comigo queria passar meus males nos quaes tenho agora por alivio, e consolação verdadeira a tua amizade: e estimava poder lograr mui largo tempo tal companhia; mas he elle tam inimigo meu, que te ha de levar traz teu dezejo, e deixar-me desenganado com meu tormento.*» Idem, Ibidem, p. 108.

A ti, formosa inimiga,  
Cuja belleza e rigor  
Me cativa por amor.  
E por cruel me castiga,  
Arcelio a quem tanto obriga,  
Seu ben nascido cuidado,  
Ainda que *desenganado*  
De alcançar o que procura,  
Té roga tanta ventura,  
Quanta o Ceo lhe tem tirado.

IDEM, IBIDEM, p. 119.

Mas em que estou defendendo a conjectura?  
*Desenganado* estou de que algum dia  
Veja sereno o rosto da Ventura.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 195 (3.<sup>a</sup> ed.).

Mas ja do Mundo criado,  
Que tanto me enganou, *desenganado*  
Não sou como algum dia,  
Que as vans promessas da esperança cria:  
Delle fugindo vou, e a meus enganar,  
Mas sem proveito consumindo os annos.

IDEM, IBIDEM, p. 239 (3.<sup>a</sup> ed.).

— «*Neste lugar sahio a reposta a huma pergunta de Lereno, que elle fazia tam desconfiado no que perguntava, como pouco seguro de imaginar que razões encantadas adivinhava, successos alheios, dizia:*

Que fim espera o desterro,  
Em que me traz meu cuidado?  
E se está *desenganado*  
Ou perdoado meu erro?

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA, p. 322.

**DESENGANADÔR, A, adj.** (De des prefixo, e enganador). A pessoa ou cousa que desengana. — *Experiencia desenganadora.*

— Substantivamente: Um desenganador.

**DESENGANÂR, v. act.** (De des prefixo, e enganar). Tirar alguém do engano, erro, esperança illusoria, falsa crença.

Qual membrudo e barbaro Gigante,  
Do rei Saúl com causa tão temido,  
Venda o pastor inerte estar diante  
Só de pedras e esforço apercebido  
Com palavras soberbas e arrogante  
Despreza o fraco moço mal vestido,  
Que rodeando a funda o *desenagna*  
Quanto pode mais a fé, que a força humana.

CAM., LUS., c. III, est. 3.

— «*Como se dissera que não baste pera nos desenganar o que a fee nos ensina, & os mesmos olhos nos mostram? isto não só he, diz o Santo, falta de fé, mas tambem de siso: Magna incredulitas magna dementia.*» Frei Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, fol. 2 v., col. 1. — «*Omnia, inquit, tanquam immortales concupiscimus; & pera remediar tamanho erro, nos desengana a Igreja neste dia, lembrá-donos o que somos, & auemos de ser: Memento homo quia pulvis es, & in pulverem reuerteris.*» Idem, Ibidem, p. 6, col. 2.

— *Desenganar alguém*, abrir-lhe os olhos, tirar-lhe a cegueira em que está. — *Desenganar com doutrinas, avisos, conselhos*, isto é, dizer, declarar, ensinar a verdade pura, izenta de toda a illusão. — «*Da mesma maneira desenganou o Senhor áquelles dous discipulos S. Ioão, & S. Tiago, os quais fundados em que erão parentes seus, tratarão mais de alcôçar, que de merecer os dous principais lugares, que de seu Reyno lhe pedirão, & elle respondeo que não sabião o que pedião: Nesitis quid petatis.*» Idem, Ibidem, p. 52, col. 2. — «*Ai (tornou ella) quão certa coiza he que os bens depois de perdidos se conhecem, e avaliaõ na sua verdadeira estimação! quão de pressa desenganou a ventura meu pensamento, e mostrou o castigo de minha ignorancia, e suberba.*» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, Liv. III, p. 31. — «*Ella os desenganou a elles tomando em mim a vingança; deixei de servir a quem me amava, porém não já de querer; mas ella, em lhe dando lugar o meu descuido, tratou de me esquecer com maior razão da que eu tive de me apartar de tam doce cuidado; perdi meu bem, porque a bonança dos que lhe deu a fortuna, castigou minha fantasia: seguindo o que antes deixára, na maior desesperação achei o que perdiera*

*onde no maior contentamento me derribou de todo o desengano; roubara-me de meu bem, e eu fiquei sem vida.*» Idem, Ibidem, p. 87. — «*A maior continua que tem (disse elle) he andar cantando, e quando o não póde fazer, diz trovas, e versos namorados, contra hum pastor, que traz hum grande tempo de cuidados a desenganou.*» Idem, Ibidem, p. 89. — «*Ella mais offendida de meu erro, que obrigada do amor donde nascia, esqueceu a pequena affeição, que dantes me tinha; cerrando as portas a meu costumeado atrevimento, desenganou de todo minha profia.*» Idem, Ibidem, p. 108. — «*Da vontade, e affeição, que vos tive, estou paga, porque era minha; e pareceu-me que a empregava tam bem, quão mal me desenganou vossa mudança. Continuai no serviço, que escolhestes, sem tornar ao que deixastes; que mais me convém ser querida de quem me sabe estimar, que tornar a querer-vos.*» Idem, Ibidem, p. 134.

Porém vive em teu socego:  
Pago com *desenganar-te*;  
Faze emprego noutra parte,  
Porque eu noutra fiz emprego.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA, p. 190.

— «*Por essa razão o tenho eu melhor (disse Menandro) que ainda não escolhi; e porque não aconteça o que a elle, desenganaine qual de vós está sem affeição.*» Idem, Ibidem, p. 134. — «*Em Portugal é necessario que um secretario estuporado o vá desenganar o confessor de El Rei, mandando o ficar na sua quinta em 1761.*» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 150.

Que do orbe a estimação, e o ser me devem,  
Tão louco algum houvesse, e tão ingrato,  
Que combater ousasse meus projectos!  
Mas o tempo, que a todos *desengana*,  
Me mostrou quanto errava, e quão perdidos  
São, com ingratos, grandes beneficios!  
Este enorme attentado merecia  
Um castigo exemplar; mas a Clemencia.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. III.

Albano, quem és tu? Teu baixo estado  
Não te confunde, não te *desengana*  
Quê das lavras, que tens, quê da cabana,  
Onde estão as colmeas, onde o gado?

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 87, (3.<sup>a</sup> ed.).

— *Desenganar-se, v. refl.* Sair do engano, adquirir desengano. — «*Ex aquí as esperanças: os queixumes eraõ de hum pobre homem, que depois de largos annos de sua infermidade, se veyo a desenganar, de quão mal empregara suas esperanças, dizendo Hominem nõ habeo.*» Frei Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 31, col. 2. — «*E cõ ser este erro tão grande, he oje tão ordinario entre todos, que razamente se acaba ninguem de desenganar com as esperanças da vida.*» Idem, Ibidem, p. 39, col. 2. — «*O Imperador mandou com elle gente, e embarcações, que lhe levassem a riqueza: e cavando Cesselio as terras, em que sonha-*



ra, e achando que era engano, se matou, por não parecer a vergonha de sua mentira; e tinha ao pé este mote:

A vã sombra, que souhei,  
Não pude ter escondida;  
E veio a custarme a vida  
Quando me desenganei.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, liv. III, p. 162.

— «Logo chegando ao bom succésso de seu naufragio amorosamente se alegrava, até que nisto o salteou a noite de improviso, com cujo escuro cahirão no descuido suave em que a conversação passada os detivera: começaram a lançar sentidos sobre o gazalhado que para seu repouzo era necessario; e vendo mui despovoadá aquella terra, e que a sombra das nuvens não deixava ver o caminho, sobião por hum valle assim, e paravaõ de quando em quando no alto, vigiando com os olhos, e ouvidos se ao longe appareciaõ fogos de pastores, ou sentiaõ brados, ou ladridos dos rafeiros: mas como o silencio nocturno a tudo tinha suspense, e não soava mais que o vagaroso som de hum rio, que mui longe dalli parece que caminhava, determináraõ neste enleio ficar no simo da serra abrigados a algum penedo; quando de subito divizáraõ hum lume, que de espaço a espaço se amortecia, e tornava a crescer com grande labareda; caminháraõ grande parte da noite á vista delle, até que com a distancia se desenganaraõ que não era possível chegar ao lugar onde apparecia.» Idem, Ibidem, p. 174. — «Pastores, desenganai-vos que nenhuma de nos sabe querer bem, senão a si: vivemos de dar em que entender a todos, e de não entender a nenhum.» Idem, Primavera, p. 135.

Da ingrata Ninfa, que adorava ausente  
(Qua' tarde hum grande amor se desengana)  
Desta arte se queixava tristemente.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 87 (3.ª ed.).

**DESENGANO, s. m.** (De des e engano). Acto de sair do engano; a causa que faz sair do engano; o estado da pessoa que saiu do engano sob o ponto de vista d'esse engano.

Se de tamanha verdade  
já tivesse o desengano  
nam vos veria no anno  
hum vez por pidade;  
que seria crueldade  
para aquelles que a veem  
pois que nam tem outro bem.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 27, (ed. de 1871).

— «Olhai as cegueiras, e desenganos, ainda hoje quiz mal, e deshonrey a quem me dizia, que me enganava.» Antonio Ferreira, Cioso, act. V, sc. 3.

E como o odio, a ira lhe incitava,  
E a anbição de continuo o persuade,  
Mais a irritava a perda, mais o dano,  
Sem dar nunca lugar ao desengano.

SA DE MENEZES, MALACA CONQ., liv. V, est. 8.

Minha alma, quam receoza  
Das forças do sofrimento.  
Prometteis fé t'm custoza!  
Ah não sejais animoza;  
Que he muito grande tormento;  
E se seguis vosso engano,  
Vede quanto vos importa  
Atrever-vos a esse danno,  
Mostrando no desengano  
Fé viva, esperança morta.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA.

Não posso negar que a tinha,  
E nella o maior perigo;  
Mas de forte uzou comigo,  
Que não mostrou que era minha,  
Senão que era meu castigo:  
Se outra agora me viera,  
Com receio deste danno,  
Com mais vontade a perdêra,  
Porque estima o desengano  
Quem de tudo desespera.

IDEM, IBIDEM.

— «Em pago do maior amor, que era possível, ordene o Ceo tenhais no presente melhor acerto, e não vos dê a conhecer o tempo minha firmeza á conta de hum novo desengano, que vos magoe.» Idem, O Desenganado, Liv. III, p. 146. — «Agora (respondeu Arcelio) me cresceu o dezejo de saber a condiçãõ de teus cuidados, porque parece que falas dos que eu sinto, ou doutros mui parecidos a elles; porque a memoria me tira a vida, e o desengano a esperança, de sorte que em qualquer destes dannos, o queixar não he alivio, e o emmudecer dá dobrado tormento. Eu (disse Oriano) como já me ouviste, tive bens de amor, e da ventura; ella nos roubou, elle nos tornava a restituir, se ella não fôra; e quando o tempo me desenganou, me ficou a vida para castigo.» Ibidem, p. 96.

Quanto ha que sigo, e vejo desenganos,  
E me torno a enganar desenganado?  
Quanto ha, que com queixumes canço e brado,  
E sigo outros queixumes, e outros dannos?  
Esperança perdida ha tantos annos,  
Como cresce de novo em meu cuidado?  
Ai desenganos vaõs! tenho alcançado  
Que vós creis atôra os meus enganais.  
A dor obriga a muito que lo offende  
Hum alma que em nada se assegura.

IBIDEM, p. 124.

— «Continuava com tudo Arcelio na sua pertença; e cada hora se lhe hiaõ mostrando mais descobertos os desenganos. O que Oriano sentia em extremo, e pezava-lhe de ver que já o amigo mais tibiamente continuava com os amores, que tomara pera escudo contra o rigor dos golpes da fermoza Celia.» Ibidem, p. 136. — «O amigo dezejava de o contentar; elle de se mostrar descontente; e assim cada hum se fingia alegre; passavaõ as horas em passatemplos alegres, que hum buscava, o outro consentia, e ambos se estranhavaõ: de noite falavaõ sempre em seus cuidados, e determinaçoens; e Arcelio esperava o desengano da carta, que escrevera com pouca confiança do que pertendia: Oriano fazia pelo divertir do sentimento da tar-

dança. Porém a resposta, que teve, a ambos atalhou; a hum a porfia, ao outro o sollicito cuidado com que vigiava.» Ibidem, p. 128.

Amigo rigoroso,  
Que aconselha verdades lastimando,  
Remedio perigozo,  
Que juntamente cura, e vai matando,  
Justo sendo tyranno,  
Es para hum alma esquivo desengano.

IBIDEM, p. 125.

— «Os trabalhos passados obrigavaõ a Oriano a dezejar repouzo: a companhia presente fazia com que Arcelio se não apressasse: o vaqueiro pedia: os amigos convidavaõ: parecia-lhes ingraticidaõ desprezar tantos rogos a troco de anticipar hum dia sua partida: porém falando ambos, depois, que como ouvistes, os quatro se foraõ, e o hospede se recolheu, disse Arcelio: Amigos, pois com tam diferentes cuidados estamos em igual desengano, ajudemo-nos contra a ventura de nossa diligencia, seguindo as razoes daquelle vaqueiro, que nellas o não parecia.» Ibidem, p. 117.

Não te peço que em presença  
Me escutes como a culpado,  
Que sei que, por condemnado,  
Se me negará licença.  
Peço que des a sentença  
Da tua letra em meu danno,  
Porque creia um desengano,  
Que a vida me ha de custar,  
Para que o possa acabar.  
Mais queixozo, e mais ufano.

IBIDEM, p. 122.

— «Pois não temos presente quem vos offendeu (lhe disse Oriano) pera lhe dizermos quanto errou, e como empregou tam mal a sua esquivança, e desengano; eu daqui o praguejo, e julgo por agreste, e indigno de vossa afeição, que, por estar tam mal empregada vos estava bem nella hum mudança.» Ibidem, p. 92. — «Com os versos me alegrei por ver mentiras tam bem empregadas: a talha me mando este desengano. E Ceo vos guarde delles nos amores, em que vos melhorastes.» Ibidem, p. 134.

Agora, que o meu dezejo,  
Junto com o meu desespero,  
A vida peço, e a vida dádo,  
E em ti não cauzar despejo,  
A ti pobre, e desterrado,  
Sem que me a desenganar.  
E de estranhos e de amigos  
Como escudo a vida dádo:  
Quando me a vida dádo,  
Quando me a vida dádo,  
Quando me a vida dádo,  
Quando me a vida dádo,  
E te quero mais agora.

IBIDEM, p. 12.

Por fingido, e confuso,  
Pretendo espelho de mim.  
A Amara e a doçura  
E de enganos enfeitado:  
Cuidei eu que era Constança  
Como se fosse a mesma.  
Mas a vida me dádo,  
Qual era a vida da vida.

IBIDEM, p. 111.



Em nenhuma me mentia,  
Acabou-se a confiança;  
Depois de querer-lhe hum anno;  
Oxalá que o *desengano*  
Viera antes da esperança.

IBIDEM.

Quem vai fingindo querer,  
Sem por obras se obrigar,  
Já sei que não quer amar,  
Porém que não quer perder.  
O mesmo uzava Constança  
Em quanto durou meu damno;  
Porém veio o *desengano*  
Quando se foi a esperança.

IBIDEM.

— «*Peza me, companheiro, de conhecer pelo queixume de teus males que tiveste a culpa delles; porque o ciúme, e desconfiança mostram que destruirão tuas alegrias; e como são culpas próprias, e não já semrazoens de amor, e da ventura, deves sentir mais o damno, que tu mesmo te fizeste, que qualquer outro, que elles te podião causar. Ai, amigo (respondeu elle) que o ciúme he natural condição de amor, e não peccado, ou erro de quem ama; do damno, que elles me ordenarão, tem a culpa a ventura; e eu paleci a pena dada por mão de huma cruel, que, sabendo que era nascido do muito que lhe queria, mo deu em culpa para galardoar com desengano a meus pensamentos.*» Ibidem, p. 99.

Naõ sei se he isto alguma nova inveja  
De ver que outrem se iguala com meus danos;  
Ou se he so compaixão, que me assegura  
O que passei: porém, qualque que seja,  
Muito devo a meus próprios *desenganos*.

IBIDEM, p. 4.

Hum dia (ah lembrança dura,  
Que inda me custa mui cara).  
Me mostrou com o *desengano*  
O tempo minha desgraça.

IBIDEM, p. 22.

Fui buscar aquella aldea,  
Que tantas vezes buscara,  
Onde o seu *desengano*  
Nos seus olhos esperava

IBIDEM, p. 23.

Naõ venças na cortezia  
Amor, que tanto offendeste;  
Se grande não me quizesse  
Com terras, mando, e valia,  
Hoje pobre, desterrado,  
Odiado, perigozo,  
De hum contrario receozo,  
E dessa vista obrigado;  
Hoje quando nada espero  
Mais, que morte e *desengano*,  
Pois não sou mais que Oriano,  
Para ser teu, não te quero.

IBIDEM, p. 50.

— «*A esta letra deraõ os vaqueiros grande rizada, por ser entre elles a occasião mui conhecida, e levantando-se a bailar fizeram algumas mudanças com muita graça. Arcelio, como de siso sentia todas aquellas similhanças de seu desengano. E logo o segundo dos Serranos cantou ao mesmo modo o seguinte.*

Desenganou-me Constança  
Depois de querer-lhe hum anno;  
Ai, que veio o *desengano*  
Atraz de longa e speranza.

IBIDEM, p. 110.

— «*A ti busco (respondeu elle) para remedio de meu cuidado, ou desengano delles; que, posto que conheça não ter cura minha desgraça, o desejo de me ver livre faz que procure coisa tam duvidosa, ou, para melhor dizer, impossivel.*» Idem, Primavera.

Deixou-me traz isto assim,  
E tal me deixou sem vella,  
Que, com o sentido em perdella,  
O das palavras perdi.  
Fui-me até á cabana entam  
Cubiço de meus damnos,  
Sem curar de *desenganos*  
Mais, que de minha affeição.

IBIDEM.

De que servia a Amor tão grande engano,  
Esperança tão grande, e tão fingida,  
E alevantar a hum bem para a cahida,  
Vir a tamanha pena, e tanto damno?  
Oh sem tempo chegado *desengano*  
Na lembrança passado já perdida.  
No fim de tão alegre, e doce historia,  
Tristes lembranças da passada gloria!

IBIDEM.

— «*Este mesmo desengano, diz S. Chrysostomo, tirou Ioseph, do copeiro de Pharaõ, de quem esperou lhe valesse, intercedendo por elle com elRey. Dizendolhe: Memento mei cum bene tibi fuerit.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 40.

— Reconhecimento do erro em que se caiu. — *Ainda bem, que, depois de ter errado, chegou ao desengano.*

— O que reduz a nada, ou convence d'innanidade uma cousa que só vale pela apparencia; o que mostra a natureza intima e má das cousas mundanas. — «*Assim castiga Deus com um desengano uma vaidade!*» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 108. — «*Leiam, meus ociosos, mas que seja Gasetta, se algum visitador da ordem as não prohibir; porque além de poder tirar fructo da sua lição para desengano do que é o mundo (quando até das Eclogas de Virgilio fazia pontos de meditação um meu bom amigo, e seriam para ver, sobre a lição do formosus pastor Corydon, as mysticas reflexões de espirito purgado) e para conhecer o mesmo mundo, pois logo saberão o que ignoravam.*» Ibidem, p. 32.

† **DESENGARRAFADO**, *part. pass.* de Desengarrifar. Tirado de garrafa.

**DESENGARRAFAR**, *v. act.* (De des prefixo, e engarrifar). Tirar da garrafa, fazer sair d'uma garrafa qualquer liquido. — Desengarrifar o vinho, a geropiga, etc.

† **DESENGASTADO**, *part. pass.* de Desengastar. Tirado do engaste.

**DESENGASTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e engastar). Tirar do engaste. — Desengastar um diamante, uma pedra preciosa qualquer.

† **DESENGATAR**, *v. act.* (De des prefixo, e engatar). Termo Nautico. Tirar o gato do logar onde estava engatado, como em olhal, sapatillo ou arganéu, etc.

— Termo Generico. — Desengatar um gancho d'uma argola, d'um balde que conduz agua ou terra d'um poço, mina, etc.

— Desengatar o bate-estacas.

**DESENGENHOSAMENTE**, *adv.* (De des prefixo, e engenhosamente). De um modo desengenhoso, ineptamente.

**DESENGENHOSO**, *A. adj.* (De des prefixo, e engenhoso). Sem engenho, falto d'engenho, d'invenção.

— Estupido, inepto.

**DESENGOLFADO**, *part. pass.* de Desengolfar.

**DESENGOLFAR**, *v. act.* (De des prefixo, e engolfar). Tirar do golfo, fazer sair do golfo.

— Figuradamente: Livrar do precipicio, do labyrintho.

— Desengolfar-se, *v. refl.* Sair do golfo, do labyrintho em que se havia mettido.

† **DESENGOMMADO**, *part. pass.* de Desengommar.

**DESENGOMMAR**, *v. act.* (De des prefixo, e engommar). Tirar a gomma, lavar da gomma qualquer estofa ou objecto engommado.

**DESENGONÇADAMENTE**, *adv.* (De desengonçado, com o suffixo «mente»). De um modo desengonçado, como cousa que desconjunta.

**DESENGONÇADO**, *part. pass.* de Desengonçar.

**DESENGONÇAR**, *v. act.* (De des prefixo, e engonçar). Tirar dos engonços, fazer sair dos gonzos. — Desengonçar uma porta, uma janella.

— Desconjuntar, relaxar as juntas. — Desengonçar uma cadeira, uma mesa.

— Desengonçar-se, *v. refl.* Sair dos engonços ou dos gonzos, desconjuntar-se.

— Figuradamente: Mover-se como cousa que se desconjunta. — Desengonçar-se no andar.

**DESENGONÇO**, *s. m.* (De des, e engonço). Estado do que saiu dos seus gonzos ou que não tem gonzos devendo tel-os. — O desengonço da porta foi a causa dos ladrões poderem entrar na casa.

— Por extensão: Estado d'uma cousa que saiu dos seus eixos, base, logar onde se move.

— Figuradamente: O desengonço das cousas do mundo.

— Perturbação, desarranjo. — Este homem tem desengonço na cabeça. — Ha desengonço nos meus negocios.

— Desengonço do corpo, movimento de corpo anormal, resultado principalmente d'uma relaxação das articulações, como se dá entre alguns gymnastas, os chamados homens elasticos, etc.

— Movimento ridiculo do corpo. — Esta dama anda com desengonço.

**DESENGORDAR**, *v. act.* (De des, e en-



gordar). Extrair total ou parcialmente a parte gordurosa d'um corpo, d'um preparado indicamentoso ou culinario, d'um artefacto feito com materiaes sebaceos ou adiposas, etc. — **Desengordar** *um caldo*.

— Fazer emmagrecer.

— Tirar da engorda. — **Desengordar** *porcos*.

— *V. n.* Emmagrecer. — *Este homem está desengordando muito.*

**DESENGORDURAR**, *v. act.* (De des, e engordurar). Vid. Desengordar, na primeira significação.

**DESENGRAÇADAMENTE**, *adv.* (De desengraçado, com o suffixo «mente»). De modo desengraçado.

**DESENGRAÇADO**, *part. pass.* de Desengraçar. A que se tirou a graça.

— Que não tem graça; a que falta o sal; insipido.

— Que perdeu as boas graças de alguém.

**DESENGRAÇAR**, *v. act.* (De des, e engrazar). Tirar a graça a uma cousa; tomal-a pelo menos apparentemente sem graça; tornar desagradavel. — *Esta mulher, sendo formosa, desengraça o rosto com os arrelíquies.*

— *V. n.* Desengraçar com alguém, ou alguma cousa, não sympathisar com alguém, não lhe achar graça, sal, agrado. — *Desengraço com este rapaz impertinente.*

**DESENGRAZADO**, *part. pass.* de Desengraçar. Que se desenfio do fio em que estava engrazado. — *Contas desengrazadas.*

**DESENGRAZAR**, *v. act.* (De des, e engrazar). Desenfiar do fio em que está engranado, fallando de contas.

**DESENGRENHAR**, *v. act.* Vid. Desgrenhar.

**DESENGROSSAR**, *v. act.* (De des, e engrossar). Tirar a grossura, debastar na espessura; adelgaçar. — *Desengrossar madeira com a encho ou plaina.*

† **DESENGRUMMAR**, *v. act.* (De des, e engrummar). Desfazer uma cousa que está em grummos.

**DESENGUIÇAR**, *v. act.* (De des, e enguiçar). Tirar o enguiço a alguém.

— Fazer cerrar o enguiço.

**DESENHADO**, *part. pass.* de Desenhar. Traçado segundo a arte de desenho. — *Um cavallo bem desenhado.* — *Uma paisagem bem desenhada.*

— Figuradamente: Descripto. — *Nas obras de Maculay vemos desenhados ao vivo muitos dos grandes homens d'Inglaterra.*

**DESENHADÔR**, *A, s.* (Do thema desenha, de desenhar, com o suffixo «dor»). O, a que exerce a arte do desenho. — *É um excellente desenhador.*

— Fallando dos pintores, o que é habil em desenhar. — *Raphael era um grande desenhador.* — Diz-se especialmente por opposição ao colorista. Esta palavra n'esse

sentido é sobretudo tomada por relação. Ha na pintura o desenho e a côr; de modo que se distinguem entre os pintores os desenhadores e os coloristas; é a divisão que Paulo Delaroche seguiu no hemicyclo da Escola das bellas artes em Paris; poz uns á direita, os outros á esquerda. — *Rubens é muito mais colorista que desenhador.* — *David e Girodet são mais desenhadores que coloristas.*

— O, a que traça o desenho, o plano d'um edificio, d'um jardim, etc.

— Nome dos artistas que fazem modelos para os operarios, as manufacturas d'estofos, de tapeçaria, para bordados. — *Um desenhador de fabrica.* — *Um desenhador de tecidos.*

**DESENHAR**, *v. act.* (A mesma palavra que designar). Traçar o desenho d'um objecto. — *Desenhar uma figura do natural.* — *Desenhar um cão, uma cara, uma paisagem, uma scena d'aldea, um céu, um plano, um arabesco, um rio.*

— Termo de Musica. Conceber, imaginar o plano, a coordenação musical.

— Figurar. — *As ruínas desenhavam ainda a Acropole de Athenas.*

— Fazer resair, determinar, fallando d'um vestido. — *O vestido desenhava-lhe bem as fôrmas.*

— Projectar, traçar no espirito, delinear; imaginar. — *Desenhar traições.* — *Desenhar transformações sociaes.*

— Resolver.

— *V. n.* Desenhar á penna, a lapis. — *Sabe bem desenhar.* — *Gosto de desenhar.* — *Desenhar é uma bella prenda.*

— Desenhar-se, *v. refl.* Mostrar-se, apresentar-se com contornos bem determinados. — *A Serra d'Estrella desenhava-se nos horisontes.*

— Figuradamente: Apresentar-se (no espirito da imaginação); reproduzir-se em imagem. — *Aquella triste scena desenhava-se no espirito.*

— Ser notado, tornar-se apparente. — *Essas opiniões desenhavam-se n'aquella epocha.* — *Alguns grandes homens desenhavam-se no meio dos espiritos vulgares.*

**DESENHO**, *s. m.* (A mesma palavra que Designio). Representação por meio do lapis, da penna, do pincel. *Desenho lithographado.* — *Desenho linear*, por opposição ao desenho de figura, o dos moveis, ornamentos, vasos, que a industria tem occasião de produzir e que se ensina em escolas differentes.

— *Desenho crusado*, aquelle em que as sombras são figuradas por linhas sensíveis e as mais das vezes cortadas.

— *Desenho d'esboço*, o que não tem nenhuma sombra.

— *Desenho lavado*, aquelle em que as sombras são feitas a pincel, com tinta da China.

— *Desenho colorido*, aquelle cujas linhas têm algumas côres de pintura.

— A arte que ensina os processos de desenho. — *Aprender desenho.*

— *As artes de desenho*, a pintura, a esculptura, a architectura.

— Delineação das figuras, dos contornos. — *Desenho correcto, puro.*

— Disposição geral d'um quadro.

— Figuras d'ornato em certos tecidos. — *Esta chita tem um lindo desenho.*

— Termo d'Architectura. Plano d'um edificio, d'um jardim.

— Termo de Musica. A disposição das diversas partes d'um trecho.

— Figuradamente: Designio, intenção, proposito, projecto.

*Mas ah que este desenho*

*He chamar mal ao mal que me cauzaes,*

*Quanto pelo que tenho.*

*Vos ficariais devendo muito mais.*

*Já me rendi ao pouco que mereço:*

*E assim p' storia peço.*

*Por me entregar ao mal,*

*Que sejas liberal no que pedeço.*

FRANC. R. L. DE PRIMAVERA.

— Projecto, plano para uma acção, um acto, uma empresa.

*Dom Paio em suas tendas, rodeado*

*Dos cavalleiros principaes, com elles*

*Nos dias de d'castello praticava.*

*E no mais que a se leu e p' isto cumpre.*

*Um homem d'rimas entra, e ao conselho*

*A anuncia que no campo um messageiro*

*Do rei de Portugal n'esse hora chega.*

CARRETT. D. BRANCA. C. VIII. cap. 2.

**DESENJURIAR**. Vid. Desinjur...

**DESENLAÇADO**, *part. pass.* de Desenlaçar.

**DESENLAÇAMENTO**, *s. m.* (Do thema desenlaça, de desenlaçar, com o suffixo «mento»). Acção e effeito de desenlaçar.

— Estado do que está solto dos laços.

**DESENLAÇAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enlaçar). Soltar dos laços o que está enlaçado, o que prende, enlaça. — *Desenlaçar o elmo.*

— *Desenlaçar as viduas das estacas, dos choupos, das ramadas.*

— Figuradamente: Desenlear, desenredar. — *Desenlaçar as amizades, rompel-as.*

— *Desenlaçar a vida*, sair de difficuldades.

— *Desenlaçar-se, v. refl.* Soltar-se dos laços, desenlear-se, desenredar-se.

**DESENLACE**, *s. m.* (De des prefixo, e enlace). Desenlaçamento.

— Figuradamente: Solução, desfecho, desenredo, fim d'um poema, ou peça dramatica.

— *SYN.*: Catastrophe.

**DESENLEMEAR**, *v. act.* (De des prefixo, e eulamear). Tirar a lama.

— *Desenleamear-se, v. refl.* Alimpar-se da lama, lavar-se d'ella.

**DESENLASTRAR**. Vid. Desennastrar.

**DESENLEADO**, *part. pass.* de Desenlear.

**DESENLEAR**, *v. act.* (De des prefixo,



e enlear). Desligar, desprender o que está enleado; desenredar, soltar, desatar, desembaraçar.

— Figuradamente: Desenlear a *lingua*, fallar desembaraçadamente, com soltura.

**DESENLEIO**, *s. m.* (De des prefixo, e enleio). Desenredo, soltura; desfecho, dissolução do enleio, solução. — Desenleio *no fallar*, desembaraço.

— Figuradamente: Desenredo.

**DESENLODAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enlodar). Alimpar do lodo, tirar o lodo.

— Desenlodar-se, *v. refl.* Tirar-se do lodo.

† **DESENLUTÁDO**, *part. pass.* de Desenlutar.

**DESENLUTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enlutar). Tirar o luto.

— Desenlutar-se, *v. refl.* Despir, depôr o luto.

— Figuradamente: Desenlutar-se o *pólo*, o *céo*, o *coração*; isto é, dissipar-se o negrume, a escuridão, o lugubre manto que os cobre.

— Desenlutou-se a sua miseria, a orphandade.

**DESENMUDFCÊR**. Vid. Desemmudecer.

**DESENNASTRADO**, *part. pass.* de Desennastrar.

**DESENNASTRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e ennastrar). Soltar, desatar dos nistros.

— Desatar, desentrançar o cabelo.

**DESENNEVOADO**, *part. pass.* de Desennevoar.

**DESENNEVOAR**, *v. act.* (De des prefixo, e ennevoar). Aclarar, dissipando a a nevoa. — Desennevoar o *horizonte*.

— Figuradamente: Illustrar, illuminar, aclarar, desoffuscar o entendimento, dissipar as trevas da ignorancia, os erros que preoccupam.

† **DESENNOVELÁDO**, *part. pass.* de Desennovelar.

**DESENNOVELLAR**, *v. act.* (De des prefixo, e ennovellar). Desenrolar o novello, desenvolver o que está ennovellado.

— Figuradamente: Achar o fio. — Desennovellar a *historia antiga*; isto é, descobrir-lhe o fio, seguir-lhe o fio, a serie dos successos.

**DESEÑO**. Vid. Dezeno.

**DESENQUADERN...** As palavras, que comecem por desenquader..., procurem-se com Desencardern...

**DESENQUIET...** As palavras começadas por Desenquiet... busquem-se em Desinquiet...

**DESENRAIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enraiar). Tirar o que impedia uma roda do carro ou carruagem de gyrar, depois de se ter descido uma costa ou ladeira.

**DESENREDADO**, *part. pass.* de Desenredar.

**DESENREDADÔR**, *A, s.* A pessoa que desfaz o enredo, que desenreda, tira do embaraço.

**DESENREDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enredar). Desenlear, desfazer o enredo, o enleio das cousas; desenlaçar, desembaraçar, soltar o que está enredado. — Desenredar a *meada*.

— Figuradamente: Desenredar a *trama*, o *enredo politico*.

— Desenredar a *intriga*.

— Desenredar as *duvidas*.

— Desenredar os *escrupulos*, desfazer, dissipar, destruir prejuizos.

— Desenredar a *consciencia*, tiral-a do enleio das culpas, a *jural-a*.

— Explicar, dissolver o enredo, o enlace; diz-se principalmente de um poema ou peça dramatica.

— Desenredar-se, *v. refl.* Desenlaçar-se, soltar-se o que estava enredado ou embaraçado.

— Figuradamente: Desenvolver-se, explicar-se, desfazer-se o enredo, o nó, a dificuldade d'algun assumpto.

**DESENREDO**, *s. m.* (De des prefixo, e enredo). Acção e effeito de desenredar, o acto de desfazer o enredo.

— Figuradamente: Desenlace, desfecho, solução, fim d'um poema, d'uma fábula, d'uma peça de theatro. — Desenredo *feliz, natural*.

— Desenredo *intempestivo, imprevisto*.

— Explicação d'uma intriga, de um assumpto difficil ou intrincado.

**DESENREGELAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enregelar). Descongelar, desgelar.

— Desenregelar-se, *v. refl.* Sair do estado enregelado, descongelar-se.

**DESENRIZAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enrizar). Termo Nautico. Tirar dos rizes. — Desenrizar as *velas*.

**DESENROLÁDO**, *part. pass.* de Desenrolar.

**DESENROLAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enrolar). Estender, desenvolver o que estava enrolado. — Desenrolar as *tranças*.

— Desenrolar a *corda*.

— Desenrolar a *cobra o rabo*.

— Figuradamente: Desenvolver, explicar, narrar extensamente. — Desenrolar uma *historia*, um *successo*.

— Termo Ironico. Desenrolar *textos latinos*, recitar uma longa serie d'elles.

— Desenrolar *patranhas*, fallar largamente.

— Desenrolar um *sermão*, tornal-o mui longo e massadôr.

— Termo de Geometria. Formar uma curva por meio d'outra curva e dos seus raios differentemente situados.

— Termo de Impressor. — Desenrolar uma *prensa*, fazer recuar o carro da prensa por meio da manivella e do rollo ou cylindro.

† **DESENROSCADO**, *part. pass.* de Desenroscar.

**DESENROSCAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enroscar). Estender, desenrolar o

que estava enroscado, desfazer as roscas do que estava enroscado.

— Desandar. — Desenroscar o *parafuso*.

— Desenroscar-se, *v. refl.* Estender-se, desfazendo as voltas ou roscas. — Desenroscou-se a *cobra*.

† **DESENRUGADO**, *part. pass.* de Desenrugar.

**DESENRUGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enrugar). Alizar, desfazer as rugas da roupa, do vestido; desencrespar.

— Figuradamente: Desenrugar as *carancas do embuste*, dando aos hypocritas o que elles desejam.

— Desencrespar, desarrugar. — Desenrugar o *semblante*; desenrugar a *pelle*.

— Desenrugar-se, *v. refl.* Alizar-se o que era ou estava rugoso.

— Figuradamente: Depôr a severidade, o enfado. Desagastar-se; tornar-se alegre, risonho.

**DESENSACCAR**, *v. act.* (De des prefixo, e ensaccar). Tirar do sacco ou dos saccos. — Desensacar o *algodão*, o *trigo*, etc.

**DESENSÃO**. Vid. Dissensão.

**DESENSEIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enseiar). Tirar do seio ou da enseada. — Desenseiar o *navio*.

— Desbastar. — Desenseiar uma *arvore*, desbastal-a da rama, desafoagal-a, cortando-lhe os ramos seccos ou ramalhos superfluos.

— Desenseiar-se, *v. refl.* Sair da enseada.

**DESENSINADAMENTE**, *adv.* (De des prefixo, e ensinadamente). Sem ensino, sem estudo, falto de cultura.

— Malensinadamente, d'um modo descortez.

— Rudemente, como quem não teve ensino. — Fallar desensinadamente.

**DESENSINÁDO**, *part. pass.* de Desensinar.

**DESENSINADÔR**, *A, adj.* (De des prefixo, e ensinador). Que desensina, que faz esquecer o que se aprendeu. — *Ocio desensinador, negligencia desensinadora*.

**DESENSINAR**, *v. act.* (De des prefixo, e ensinar). Ensinar a alguém o contrario do que se lhe tinha ensinado; fazer com que desaprenda o que havia aprendido, tanto o bom, como o máo. — *O mimo desensina*; isto é, balda, frustra o effeito da doutrina ensinada.

**DESENSINO**, *s. m.* (De des prefixo, e ensino). Acção e effeito de desensinar; esquecimento do ensino recebido.

**DESENSOBERBECER**, *v. act.* (De des prefixo, e ensoberbecer). Tirar, abater a soberba, o orgulho. — *O tempo, a experiencia, e o estudo, fazem desensoberbecer o homem*.

— Desensoberbecer-se, *v. refl.* Perder, deixar a soberba, o orgulho.

**DESENSOBERBECÍDO**, *part. pass.* de Desensoberbecer.

**DESENSOADO**. Vid. Desengraçado.



**DESENSOLVADO**, *part. pass.* de Desensolver.

**DESENSOLVAR**, *v. act.* (De des prefixo, e ensolver). Desassolver.

— Termo d'Artilheria. Desentupir. — Desensolver o ouvido do morteiro com o diamante.

**DESENTABOLAR**, *v. act.* (De des prefixo, e entabolar). Desimpedir, destruir os embaraços ou dificuldades para conseguir o bom resultado do que se deseja.

**DESENTALAR**, *v. act.* (De des prefixo, e entalar). Tirar das talas, fazer sair o que está entalado.

— Figuradamente: Livrar de grandes dificuldades, apertos, afflicções.

**DESENTALOADO**, *part. pass.* de Desentaloar.

**DESENTALOAR**, *v. act.* (De des prefixo, e entaloar). Tirar o talão, ou rompões á ferradura.

**DESENTÃO**, *adv.* Composto de Des e então.

**DESENTENDÊR**, *v. act.* (De des prefixo, e entender). Fingir que não entende, dar-se por não entendido. — *Ouviru, escutou, mas desentendeu as razões expedidas, por assim lhe convir.*

— Desentender-se, *v. refl.* Dar-se por desentendido, affectar a ignorancia. — Desentender-se d'algunha coisa.

**DESENTENDIDAMENTE**, *adv.* (De desentendido, com o suffixo «mente»). Mostrando que não entende, fazendo-se desentendido, affectando, fingindo ignorancia d'algunha cousa.

**DESENTENDIDO**, *part. pass.* de Desentender.

**DESENTENDIMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e entendimento). Falta d'intelligencia ou entendimento, ignorancia.

— Despropósito, desacerto.

— Menoscabo, desprezo, affectada ignorancia, supposta não intelligencia.

**DESENTERESS...** As palavras, que comecem por Desenteress..., busquem-se com Desinteress...

**DESENTERIA**, *s. f.* Vid. Dysenteria.

Mui grande he minha molina!

Olha ca pera om'estou.

O diabo que t'eu dou!

Amien que m'eu encomendo,

E não m'estarei moendo

Na desenteria em que estou.

GIL VIC., AUTO PAST. PORT.

**DESENTERRÁDO**, *part. pass.* de Desenterrar.

**DESENTERRADÔR**, *A. s.* (De des prefixo, e enterrar). O que, a que desenterra, que põe a descoberto o que estava enterrado.

— Figuradamente: Maledicente, que de todos diz mal, nem mesmo poupando os mortos. — *Aquella lingua é enterradora dos vivos, e desenterradora dos mortos.*

**DESENTERRAMÊNTO**, *s. m.* (De des

prefixo, e enterramento). Acção ou effeito de desenterrar. Vid. Exhumação.

**DESENTERRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enterrar). Tirar debaixo da terra, tirar o que estava enterrado; tirar da sepultura, exhumar um cadaver. — *«Os ossos de João Rodrigues de Sousa mandou depois seu irmão Martim Affonso de Sousa, sendo Governador da India, levar para Goa, e os foram desenterrar.»* Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 11.

— Figuradamente: Tirar do olvido, trazer a lume cousas esquecidas ou a que não se dava importancia já. — Desenterrar alfarrabios. — Desenterrar papeis velhos.

— Desenterrar os mortos, locução hyperbolica que se emprega para exprimir o extraordinario d'um facto. = Foi usada por Camões no celebre e bellissimo episodio de Ignez de Castro.

Passada esta tão prospera victoria,  
Tornado Affonso á Lusitana terra,  
A se lograr d'ap'z com tanta gloria,  
Quanta soube ganhar na dura guerra;  
O caso triste e digno de memoria,  
Que do sepulcro os homens desenterra,  
Aconteceu da misera e mesquinha  
Que depois de ser morta foi rainha.

CAM., LUS., C. III, est. 118.

— Desenterrar mortos, emprega-se tambem no sentido de vituperar os mortos.

— Extrair da terra, fallando de mine-rio, pedras preciosas.

— Figuradamente: Fazer sair. — *Vê se desenterras aquelle homem da sua misanthropia.* — A. Vieira disse: Desenterrar os benemeritos dos seus retiros.

— Desenterrar-se, *v. refl.* Ser desenterrado.

— Figuradamente: Tirar-se, separar-se, sair. — Desenterrar-se das podridões do mundo. — *O jogador não se desenterra facilmente d'esse vicio.* — Desenterrar-se da sua obscuridade.

**DESENTERROAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enterrar). Desfazer os torrões. Desenterroar os montões de terra que ficam ao lado da leiva, feita pelo arado na occasião de lavrar a terra.

**DESENTESÁDO**, *part. pass.* de Desentesar.

**DESENTESAR**, *v. act.* (De des prefixo, e entesar). Fazer cessar a tensão, afrouxar, desenrijar, suxar. — Desentesar a corda, o arco, os membros.

— Desinteiriçar. — Desentesar os membros d'um cadaver.

— Desentesar-se, *v. refl.* Relaxar-se, afrouxar-se, perder a tensão; fazer bamba, suxo, molle. — Desentesou-se a corda com a humidade.

— Figuradamente: Perder o entôo, o orgulho, a jactancia.

**DESENTESOUR...** As palavras, que comecem por desentesour..., busquem-se com desenthesour...

† **DESENTESOURÁDO**, *part. pass.* de Desenthesourar.

**DESENTESOURADÔR**, *A. s.* (De des prefixo, e enthesourador). Pessoa que desenthesoura.

— Figuradamente: Descobridor. — Desenthesourador de thesouros.

— Inventor. — Desenthesourador dos segredos da natureza.

**DESENTESOURAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enthesourar). Tirar, extrair do lugar onde estava enthesourado. — Desenthesourar o ouro, a prata, o dinheiro.

— Figuradamente: Tirar á luz, descobrir. — Desenthesourar os mais recon-ditos segredos da natureza.

— Comunicar, divulgar noções preciosas, uteis. — Desenthesourar verdades, factos preciosos, importantes.

† **DESENTHRONISÁDO**, *part. pass.* de Desenthronisar.

**DESENTHRONISAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enthronar). Derribar, expulsar do throno; privar do reino, da soberania, depôr um rei. — *Os povos devem desthronisar um máo rei.*

— Figuradamente: Desthronisar a ignorancia, a superstição, os vícios; isto é destruir o imperio d'elles.

**DESENTOAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e entoação). Acção e effeito de desentoar, falta de entoação; o cantar, tocar desentoadado.

**DESENTOÁDAMENTE**, *adv.* (De desentoadado, com o suffixo «mente»). Sem consonancia, fóra do tom natural, com sons desentoadados.

— Em vozes descompostas, aos berros d'um modo desentoadado como quem está brigando ou ralhando.

**DESENTOADO**, *part. pass.* de Desentoar.

**DESENTOAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e entoamento). Desentoação, falta de consonancia das vozes ou instrumentos musicos. — Desentoamento de vozes barbaras. — Desentoamento d'instrumentos desafinados, aturdidores.

**DESENTOAR**, *v. n.* (De des prefixo, e entoar). Desafinar, sair do tom natural, cantando ou tocando instrumento.

— Figuradamente: Dizer disparates, parvoices, despropositar, gritar.

— Vozear contra alguém, fallar alto, ralhar como quem está agastado.

— Desentoar com D's. dizer blasphemias, queixar-se amargamente d'elle.

— Desentoar-se, *v. refl.* Dizer verdades duras, sair do tom ordinario.

**DESENTOLHER**, *v. act.* (De des prefixo, junto á particula en, e o verbo tolher). Tirar os nervos do estado d'entorpecimento ou de fraqueza; substituir a um membro paralytico o movimento, a flexibilidade perdida; desentorpecer.

**DESENTONAR**, *v. act.* (De des prefixo, e entonar-se). Tirar o entono, a altivez; desenroberbecer.



**DESENTORPECÊR**, *v. act.* (De des prefixo, e entorpecer). Tirar o entorpecimento, remover, curar o torpor dos membros tolhidos de frio, dormentes ou paralyticos.

— Figuradamente: Despertar, tirar a preguiça, a frouxidão; dar vigor, movimento, actividade, energia. — *Desentorpecer a industria enervada pelo ócio, e entorpecida pela ignorancia.*

— Fazer acordar do lethargo. — *Pedro Grande desentorpecer os Russos. — O Marquez de Pombal quiz desentorpecer os Portuguezes.*

— **Desentorpecer-se**, *v. refl.* Recobrar o movimento e a sensibilidade, cessar o torpôr com o uso de medicamentos apropriados, e com um exercicio moderado. — *Desentorpeceram-se os membros.*

— Figuradamente: *A agricultura desentorpecer-se depois que a actividade humana saiu da inercia, preguiça, incuria, desmazelo.*

— *Desenturpecem-se as sciencias, as artes, a industria pela influencia benefica do estudo e da applicação methodica e systematica.*

**DESENTORPEIDO**, *part. pass.* de Desentorpecer.

**DESENTORPECIMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e entorpecimento). Acto de desentorpecer ou de desentorpecente; acção de cobrar a sensibilidade natural, de sair do torpôr.

**DESENTORROÁR**. Vid. Desenterroar.

† **DESENTRALHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e entralhar). Termo Nautico. Tirar a tralha ao panno, cortando o fio que a une ao mesmo panno.

**DESENTRANÇADO**, *part. pass.* de Desentrançar.

**DESENTRANÇAR**, *v. act.* (De des prefixo, e entrançar). Soltar desfazendo as tranças, deixar pender o cabello. — *Desentrançar o cabelo.*

**DESENTRANHADO**, *part. pass.* de Desentranhar.

**DESENTRANHADÔR**, *A, s.* (Do thema desentranha, de desentranhar, com o suffixo «dôr»). Pessoa que desentranha, que despoja das entranhas ou do ventre.

— Figuradamente: A pessoa que extráe, arranca das entranhas, do fundo ou centro. — *Desentranhador do ouro, de metaes preciosos, minerio de grande valor ou outras substancias que jazem em certas profundidades da terra.*

— *Desentranhador de suspiros, de segredos; o que descobre os seus pesares e soffrimentos intimos.*

**DESENTRANHAR**, *v. act.* (De des, e entranhar). Tirar das entranhas. — *Desentranhou-lhe as tripas.*

— Figuradamente: Tirar, extrair, arrancar de logar intimo, occulto, recesso. — *Desentranhar thesouros do seio da terra.*

— Arrancar do fundo do peito. — *Desentranhar suspiros.*

— Examinar profundamente. — *Desentranhar um assumpto, um negocio.*

— Descobrir o sentido difficil ou occulto d'uma cousa.

— Romper as entranhas. — *O touro combatendo com o tigre desentranhou-o.*

— Figuradamente: Abrir. — *Desentranhar a terra á busca de ouro.*

— Tirar as entranhas a um animal. — *É costume desentranhar o peixe antes de o comer. — Pouco usado n'este sentido.*

— **Desentranhar-se**, *v. refl.* Rasgar as proprias entranhas. — *A leão furiosa por lhe terem roubado os filhos desentranhava-se.*

— Perder, gastar as entranhas.

— Figuradamente: **Desentranhar-se a trabalhar**, trabalhar muito.

— Dar tudo ou fazer tudo por alguem, com obrigação propria. — *A verdadeira caridade desentranha-se por servir o proximo.*

— Abrir-se, rasgar-se. — *A terra desentranha-se para satisfazer a cobiça humana.*

— Exaurir-se. — *As minas desentranham-se para acudir á necessidade que o homem tem dos metaes.*

**DESENTRESOLHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e entresolhar). Romper a primeira coberta, o entresolho, a peça de cima, a superficie d'alguuma cousa.

— **Desentresolhar as couraças**, destruir laminas de ferro ou de couro que protegem a coberta d'um navio.

**DESENTRISTECÊR**, *v. act.* (De des prefixo, e entristecer). Fazer perder a tristeza, dissipar, tirar a melancolia; alegrar, recrear.

— **Desentristecer-se**, *v. refl.* Perder a tristeza, recobrar a alegria.

**DESENTRONIZ...** As palavras, que principiam por desentroniz..., procurem-se com desentroniz...

**DESENTRouxAR**, *v. act.* (De des prefixo, e entrouxar). Abrir, desenvolver o que estava entrouxouado; tirar da trouxa, desfazer a trouxa.

**DESEI TULHADO**, *part. pass.* de desentulhar.

**DESENTULHADÔR**, *A, s.* (Do thema desentulha, de desentulhar, com o suffixo «dôr»). Pessoa que trabalha no desentulho de cava, fosso, ruinas, pôço, etc.

**DESENTULHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e entulhar). Tirar o entulho, despejar, alimpar algum logar das pedras, calça, terra ou ruinas que o entulhavam. — *Desentulhar cava, fosso, ruas, ruinas.*

— **Desentulhar**, tirar da tulha ou celeiro.

— **Desentulhar-se**, *v. refl.* Sair, tirar-se da tulha ou celeiro.

**DESENTÚLHO**, *s. m.* (De des prefixo, e entulho). Acção e effeito de desentulhar; o trabalho de desentulhar.

— O que se tira desentulhando fossos,

cavas, poços, ruinas ou edificios derribados.

**DESENTUPIDO**, *part. pass.* de Desentupir.

**DESENTUPÍR**, *v. act.* (De des prefixo, e entupir). Desembarçar, desobstruir, abrir o que está entupido, tirar o que entupia algum vão ou passagem. — *Desentupir um canno, uma fonte, um esgôto.*

— **Desentupir o nariz**, os ouvidos.

— Figuradamente: — **Desentupir a alma dos peccados** que o rigôr dos confesores tinha entupido.

— **Desentupir-se**, *v. refl.* Destapar-se o que estava entupido.

**DESENVASAR**, *v. act.* (De des prefixo, e envasar). Termo Nautico. Tirar o navio da vasa, desencalhar-o.

— Cortar os vasos que sustentam a embarcação, para a lançar ao mar.

— Tirar da vasa, alimpar da vasa, lama ou lodo.

— **Desenvasar-se**, *v. refl.* Desatolar-se da vasa, sair do atoleiro.

**DESENVENCILHADO**, *part. pass.* de Desenvencilhar.

**DESENVENCILHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e envencilhar). Safar, desembaraçar, desatar, desprender, soltar, tirar do vencilho ou vencêlho.

— Soltar, tirar alguem das mãos de quem o agarrava.

— Figuradamente: Livrar de cousas que embaraçam ou molestam.

— **Desenvencilhar-se**, *v. refl.* Desembaraçar-se, desaferar-se, desprender-se, soltar-se das mãos d'alguem.

— Figuradamente: **Desenvencilhar-se d'esperanças**, perdel-as, abandonal-as.

**DESENVENENAR**, *v. act.* (De des prefixo, e envenenar). Fazer expellir o veneno tomado.

— Curar o envenenamento, salvar da morte a quem havia tomado uma substancia toxica.

† **DESENVERGADO**, *part. pass.* de Desenvergar.

**DESENVERGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e envergar). Termo Nautico. Tirar as velas das vergas, soltando os envergues, ou cabos que as seguram pelo gurutil.

**DESENVERGONH...** As palavras começadas por Desenvergonh... busquem-se com Desavergonh...

**DESENVERNAR**. Vid. Desinvernar.

**DESENVESTIDO**, *part. pass.* de Desenvestir.

**DESENVESTÍR**, *v. act.* (De des prefixo, e envestir). Transferir a envestidura a outrem.

— O contrario d'envestir em posse, isto é, desapossar da vestidura.

**DESENVOLAR**, *v. act.* (De des prefixo, e enviar). Purificar, benzer uma igreja profanada.

— Expiar cousa profanada.

**DESENVISCAR**, *v. act.* (De des prefixo,



e enviscar). Tirar o visco, destruir a viscosidade.

**DESENVOLTAMENTE**, *adv.* Com desenvoltura; com despejo ou demasiada liberdade; com desembaraço, resolução; com indecência, impudicamente.

**DESENVOLTO**, *part. pass. irreg. de Desenvolver*.

**DESENVOLTOSO**, *A. adj.* (De desenvolto, com o suffixo «ôso»). Despejado, prompto, desembaraçado, expedito.

— Immodesto, indecente, impudico, impudente.—*Fallar como homem desenvoltoso, uzar d'uma linguagem licenciosa e descortez.*

**DESENVOLTURA**, *s. f.* (De des prefixo, e envoltura). Desembaraço, ligeireza, agilidade.—*«E deixando estas, que he o morgado que nos dá a natureza ao tempo do nosso nascimento, tornemos ao fio da historia, que algum tanto quebramos. Ajuntano este numero de Cavalleiros, começaraõ a entrar nos torneios, e justas, dos quaes vos não daremos larga conta, por ser cousa mui prolixa contar os encontros, golpes, e desenvolturas, que se n'elles fizeraõ.»* Barros, Clarimundo. — *«Os sete Infantes quando virão as desenvolturas de Clarimundo, e do outro Cavalleiro, e a maneira de ferir, e resguardar; estavaõ mui prontos, por tomar lição de que lhes cumpria, havendo por nada quantos Leões, e alimarias tinhaõ mortas.»* Barros, Clarimundo. — *«Assim que, postos já á parte todos os remedios de vida, nenhum delles esperava senão a morte. E se alguma cousa os sustinha era muita desenvoltura, com que se guardavam, por onde os golpes faziam menos damno.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 71. — *«Ainda não acabava as palavras, quando lançando mão da taboa, em que estava tirada polo natural, que alli trouxera Beroldo, a meteu na manga de uma roupa a guisa de Grecia, que trazia vestida. As outras, que alli viam suas empresas, as tomaram com tamanha presteza e desenvoltura, que parecia uma batalha travada, de que já usavam da victoria.»* Idem, Ibidem, cap. 24. — *«Porém o outro, que não era pera menos que elle, vendo-o com tanta furia e braveza, ajudando-se de sua presteza e desenvoltura, começou d'o ferir por muitas partes, dando-lhe tão mortaes golpes, que, além d'o pôr em maior receio do que té ali tivera, que fez suspeitar que podiam ser de quem lhos dava.»* Idem, Ibidem, cap. 65.

— *Desenvoltura a cavallo*, correr em pé sobre o cavallo, apanhando na carreira cousas que lhe ficam proximas, fazendo desenvolturas.

— *Figuradamente*: Demasiada liberdade nas acções e palavras.

— Despejo honesto ou deshonesto.

— Immodestia, indecência.—*Mais usado n'esta accepção.*

— Dissolução, impudicicia.

**DESENVOLUÇÃO**, *s. f.* Acção e effeito de desenvolver; desenvolvimento.

— Termo de Geometria. Acção pela qual se desenvolve uma curva, e se lhe faz descrever uma evolvente.

— Figura de papel ou papelão, cujas differentes partes, estando dobradas e juntas, compoem a superficie d'um solido.

**DESENVOLVENTE**, *part. act. de Desenvolver*. Termo de Geometria. — *Curva desenvolvvente*, ou, substantivamente, uma desenvolvvente, curva produzida por o desenrolamento d'um fio, enrolado sobre a sua desenvolvida.

**DESENVOLVER**, *v. act.* (De des, e envolver). Desdobrar, estender o que está envolto, dobrado sobre si, apanhado. — *Desenvolver o manto, a capa.*—Pouco usado hoje n'este sentido.

— *Figuradamente*: Expôr particularisadamente. — *Desenvolver o assumpto d'um livro.* — *Desenvolver uma theoria.* — *O advogado desenvolveu a defesa do réo.*

— Termo de Algebra. — *Desenvolver uma funcção, uma serie, uma equação*, achar os differentes termos que estão implicitamente contidos n'ella.

— Termo de Geometria. Perlongar. — *Desenvolver uma linha.* Fazer descrever uma envolvente, fallando d'uma curva.

— Termo de Architectura. Projectar n'um plano todas as differentes faces d'uma pedra e ainda as partes de uma aboboda.

— Termo de Medicina. — *Desenvolver o pulso*, dar-lhe mais amplitude e força.

— Dar crescimento, fallando dos seres organicos. — *O calor desenvolve os germen das plantas.* — *Exercicios proprios para desenvolver o corpo.*

— No mesmo sentido, fallando das faculdades intellectuaes ou moraes, das aptidões, etc.—*Desenvolver a intelligencia d'uma criança.*—*Desenvolver-lhe o gosto pelo estudo.*

— Fazer perder a timidez, o acanhamento; tornar sociavel, conversavel.

— N'um sentido pejorativo. Fazer perder a vergonha, o pejo, a modestia, tornar descarado.

— Desembaraçar, despejar.

— Dar a conhecer. — *O estudo desenvolve todos os segredos da natureza.*

— Pôr em uso. — *Desenvolveu n'este negocio todas as suas aptidões.* — *Não é mister desenvolver tanto talento para alcançar o que pretende.*

— *Desenvolver-se*, *v. refl.* Não estar dobrado, enrolado, envolto.—*Cuido em desuso n'este sentido.*

— Estender-se.

— Diz-se do pulso quando se torna mais amplo e forte.

— Crescer, augmentar em crescimento.

— *Os órgãos desenvolvem-se lentamente.*

— *O feto humano leva nove mezes a des-*

*envolver-se.* — *Esta criança desenvolve-se com muita rapidez.*

— O mesmo sentido fallando da faculdades intellectuaes.—*O espirito deste homem está muito desenvolvido.*—*Com que rapidez um tal genio se desenvolveu!*

— Diz-se tambem das doenças que nascem. — *Desenvolveu-se-lhe um typho.*

— *Desenvolveu-se uma febre gastrica.*—*O colera vae desenvolvendo-se na Asia.*

— *Em Braga desenvolveu-se este anno uma epidemia de bezigas.*

— Diz-se tambem das tendencias do espirito, opiniões, manias, etc. — *Desenvolveu-se um grande gosto pelas corridas de cavallo.* — *A mania de tomar banhos do mar desenvolveu-se ultimamente em Portugal.*

— Passar por uma serie de phases.

— *A acção d'um drama não se desenvolve senão lentamente.*

— Soltar se. — *Desenvolver-se dos braços d'alguem.* — *«E sendo mais perto, o cavalleiro da Fortuna conheceu que era Selvião seu escudeiro, e vendo-o tão mal tratado, não podendo encubrir o pesar que disso sentia, se chegou a elles, rogando-lhes que o soltassem: mas um dos quatro lançou tambem mão delle dizendo: agora buscai quem solte a vós, que est'outro a bom recado está. O cavalleiro da Fortuna se desenvolveu delles, dando ao primeiro uma punhada nos peitos, que foi de tanta força, que o estirou no campo.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 32. — *Caído em desuso n'este sentido.*

— Desembaraçar-se, despejar-se.

— Explicar-se bem.

— Tractar, conversar sem pejo, acanhamento ou reserva.

— *Desenvolver-se com alguem*, perder-lhe a vergonha, o pejo, o respeito, portar-se sem cerimonia. — *Calid. Não zombo. Antes entendo o que faço. Não quero dar azo a meu filho, que se mette em dividas, com que me deseje a morte. Pil. Certo, Calidonio, que telouvo esse conselho. Calid. Mas não queria que a sentasse elle. Pil. Porque razão? Calid. Porque lhe não dê occasião para se desenvolver comigo.»* Antonio Ferreira, Bristo, act. III, sc. 2.

† **DESENVOLVIDA**, *s. f.* Termo de Geometria. Curva pelo desenvolvimento da qual se pôde suppor que uma outra curva é formada.

— Curva que liga todos os pontos d'encontro das normaes infinitamente visinhas dirigidas a uma curva dada.

**DESENVOLVIDO**, *part. pass. de Desenvolver*. Que recebeu desenvolvimento, que tem desenvolvimento ao chegar a um grão adiantado de desenvolvimento.

— Explicado, esclarecido.

— Descoberto, fallando do que estava occulto, envolto.

**DESENVOLVIMENTO**, *s. m.* (Do thema desenvolve, de desenvolver, com o suffixo «mento»). Acção de desenvolver, des-



enrolar, descobrir o que estava envolto.

— Termo d'Architectura. Extensão sobre uma superfície plana, das superfícies que envolvem uma chave d'abobada ou peça semelhante.

— Desenho dos planos das secções e das elevações em todas as faces d'um edificio.

— Termo de Geometria. Acção pela qual se desenvolve uma curva para lhe fazer descrever uma desenvolvimento.

— Termo d'Algebra. Formação d'uma serie que representa uma função analytica.

— Termo de Medicina. — **Desenvolvimento do pulso**, estado do pulso que se torna mais amplo e mais forte.

— Termo de Pintura e de Esculptura. Amplidão na attitude d'uma figura e na linha que forma o seguimento das suas partes.

— Crescimento dos corpos organicos. — **O desenvolvimento do feto**. — **O desenvolvimento d'um germen**.

— Em Historia philosophica: O modo segundo o qual augmenta a civilização. — **O desenvolvimento d'uma nação**. — **O desenvolvimento da humanidade**.

— Exposição particularisada d'um assumpto. — *Essa materia deve ser tractada com muito desenvolvimento*.

— Figuradamente: **O desenvolvimento d'um caracter, d'uma situação**, a serie de phases por que passam um caracter, uma situação, para se apresentarem d'um modo determinado.

— No mesmo sentido. — **O desenvolvimento do enredo d'uma peça**.

— Extensão, acto de generalisar-se. — *A mania ia tomando um grande desenvolvimento*.

**DESENVOLVÍVEL**, *adj.* 2 *gen.* (De des prefixo, e *envolvível*). Que é susceptível de se poder desenvolver.

— Termo de Geometria. Explicavel, que póde ser desenvolvido.

**DESENXAVIDAMENTE**, *adv.* (De *desenxavido*, com o suffixo «mente»). Insipidamente, insulsamente.

— Figuradamente: Sem engenho, desengraçadamente.

**DESENXABIDO**, *A, adj.* (De des prefixo, e *enxabido*). Sem sabôr, sem sal, insosso, insipido. — *Comer desenxabido*. — *Cousa desenxabida*.

— Figuradamente: Insulso, desengraçado, sem engenho. — *Homem desenxabido*.

**DESENXARCIADO**, *part. pass.* de *Desenxarcia*.

**DESENXARCIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e *enxarcia*). Termo Nautico. — *Desenxarcia* das enxarcias, tirar as enxarcias ao navio.

**DESENXERGAR**, *v. n.* (De des e *enxergar*). Distinguir as cousas umas das outras; divisar, conhecer, differencar.

**DESEQUIVOCAR**, *v. act.* (De des pre-

fixo, e equivocar). Desfazer o equivoco.

— Tirar da equivocação.

**DESER**, *s. m.* Gallicismo escusado. Vid. *Pospasto*, *Sobremeza*.

**DESERÇÃO**, *s. f.* (Do latim *desertio*). Acção e effeito de desertar, de deixar o exercito, ou serviço militar sem licença.

— Termo Forense. Desertar de appellação, desamparo da appellação feita pela parte appellante.

**DESERTAÇÃO**, *s. f.* (Derivado do latim *desertus*). Termo Forense. Suspensão no seguimento dos termos da appellação. — *Sentença da desertação*, isto é, pronunciar a appellação por deserta.

**DESERTADO**, *part. pass.* de *Desertar*.

**DESERTAR**, *v. act.* (Do latim *hypotheticum desertare*, frequentativo de *deserere*). Despoavar, tornar ermo um lugar.

— Termo Forense. Deixar, desamparar. — *Desertar uma causa*.

— Abandonar, deixar. — *Desertar a patria*.

— *Desertar o lugar, a habitação*.

— *Desertar o partido*.

— *Desertar o posto*.

— *V. n.* Abandonar o serviço militar sem licença, com o firme proposito de não voltar a elle. — *Desertar das bandeiras que havia jurado*.

— Figuradamente: *Desertar do culto*.

Um ai profundo  
Do mais intimo peito lhe responde,  
E estas vozes o seguem:

— Que disseste,  
Oh! filha dos Christãos, que me has proposto!  
Eu que tudo perdi para alcançar-te,  
Que abandonei por ti quantos homens prezam,  
Quanto por valioso tem o mundo!  
Luda exiges de mim mais sacrificios!  
*Desertar do meu culto e meus altares,*  
*Renegar do meu Deus!*

GARRETT, D. BRANCA, c. IV, cap. 5.

— Retirar-se alguém d'um sitio, d'uma sociedade, inesperadamente.

**DESERTO**, *s. m.* (Do latim *desertus*) Lugar ermo, paiz inhabitado, despovoado.

Ó bravas serpentes que em serras andais,  
Ó dragos ferozes que estais nos desertos,  
Ouvi os secretos que estão encobertos;  
E vós, dromedarios, tambem não durmais.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

Porque rei que he hom juiz,  
Como a lei feita he,  
Faz aquillo que ella diz.  
Cedo me despejarás,  
Tem tu o relógio certo:  
Emtanto vou-me ao deserto.

IDEM, IBIDEM.

E me culpas sem conceito,  
Pois que viste no deserto  
O poder que Christo tem,  
Que atégora foi coberto?  
Porém quem adivinhára  
Que no mundo visse eu  
Nenhum homem que ousára,  
E sem temor me lançára  
Per força fóra do meu?

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

E porém as cachorrinhas  
Com os cães deste teor,  
E os gatos e galinhas  
Se fartão das migalhihas  
Da mesa de seu senhor:  
Quanto mais os seus manjares:  
Que es padre das companhas,  
Fartas montes e montanhas,  
E desertos e logares,  
Até bichos e aramhas.

IDEM, IBIDEM

— Ermo, retiro, solidão.

— «*O campo, & lugar do desafio sinallou o Spirito Santo, que foi o deserto.*» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, fol. 15, col. 1. — «*Aos mordidos das serpentes em o deserto, mandou Deos, que se quierão ter vida olhassem pera a serpente de metal.*» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I. — «*Como se dissera: áhi almas tão reprobas, & malditas, & tão indurecidas, & obstinadas, tão cegas, & apostadas a se perderem, que por mais milagres, & maravilhas que Deos faça em sua presença, & em seu fauor, não só se não conuencem, nem rendem ao poder, & misericordia de Deos que trata de as saluar, mas antes se fazem da parcialidade do demonio attribuindo-lhe a gloria, & louvor de que não he capaz, como vemos que em effeito fizeram estes malditos phariseos do Euangelho: o que já seus antepassados tinham também feito, quando attribuirão ao bezerro que em o deserto adorarão a gloria, & louvor de os auer tirado do Egypto, dizendo, como conta a Escripura do Exodo: Hi sunt Dy tui israel, qui te de terra Aegypti eduxerunt.*» Idem, *Ibidem*, p. 89, col. 1.

Ai de mim quem cuidaria  
Tam estranho desconcerto,  
Que, por conhecer de perto,  
O de que tam longe estava,  
No mesmo que imaginava,  
Me perdi como em deserto!

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, p. 121.

— «*Não é muito que se ache o maná em Alemtejo, que, como é provincia sem gente, podiamos dizer sem equivoco que o maná se achava no deserto.*» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 9. — «*O mesmo Rey David que comparava o justo a arvore frutuosa, & desejava de aproueitar a todos, & vnirse per amor cõ todos, vendose rodeado de negocios na cidade suspirava pelo deserto & repouso solitario, & depois de cõfessar que estaua perturbado seu coração & acossado de publicas inquietações dizia.*» Heitor Pinto, *Dialogo da Vida Solitaria*, c. II. — «*Fazendo de seus olhos fontes perenaes, alli esprayava aquelles seus ardentes & penetratiuos suspiros, cõ que rompia as nuens, & penetrava os altos ceos: ali cõpunha & cantava seus soidosos & gloriosos psalmos ao som de sua suaue harpa, & finalmente dali estaua ensinando o mundo, & era o deserto huma cathedra de doctrina celestial. Dõde se conclue que o solitario & contemplatiuo*



pode aproveitar a si & a muitos, & viver conforme ao que diz o vosso Platão, & Aristoteles, & Chrisippo, que são os cô que allegastes, pera provar que não fomos lançados nesta vida pera nós somente, mas também pera os outros.» Idem, Ibidem.

—Termo da Escripura sagrada. — O deserto, parte da Arabia ao meio-dia da Terra-Santa, por onde andaram errantes os irraelitas durante quarenta annos. — «Todos estes Magores teve debaixo de seu dominio, e discorrendo pera o Ponente sujeitou toda aquella Provincia, que corre dos desertos de Lop até o rio Jasartes por quarenta e oito grãos até os cincoenta, onde deixou hum filho chamado Turc, que deo nome a toda aquella região de Turc, e Estan, que quer dizer Provincia de Turc; e sujeitou também pera o Ponente Asogdiana, Bactriana, Aracosia, e outras Provincias.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. x, cap. 1, p. 388. — «O homem corajoso supporta resignado os trabalhos, e conserva inabalavel a sua virtude nos perigos; como o camello soffre os calores, a fome e a sede nos desertos da Arabia.» Rodrigues de Bastos, Maximas e Pensamentos, Tom. I.

DESERTO, A, adj. (Do latim *desertus*, abandonado). Deshabitado, êrmo, solitario, abandonado d'habitantes. — Campo, sitio deserto. — Terras, praias, regiões desertas.

Se vou pera a ver,  
vejo a deserta;  
a magoa aberta,  
fechada ao prazer:  
nam pode nacer  
naquesta defeza  
senam só tristeza.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 96.

— Herdade deserta, não habitada.

— Termo forense. — Appellação deserta, abandonada pelo appellante.

— SYN.: Deserto, Despovoado, Solitario, Ermo. Logar deserto, é o que se acha inculto, abandonado. O despovoado, sem habitantes. O solitario, não é frequentado.

— Os matagaes e charneças são desertas; os rochedos deshabitados; os bosques solitarios. Ermo é tomado na mesma accepção de deserto, solitario, inculto.

DESERTOR, s. m. (Do latim *desertor*). O militar que deserta, que deixa o serviço sem licença, que deserta as bandeiras que jurou.

— Figuradamente: O que abandona alguma seita, partido, sociedade. — Desertor da fé, da boa causa.

— SYN.: Desertor, Transfuga. A palavra desertor significa menos que transfuga, que acrescenta áquella significação a ideia accessoria de passar ao serviço do inimigo.

DESERVI... As palavras, que começam por deservi..., busquem-se com desservi...

DESESCOMMUNGAR. Vid. Desexcommungar.

DESESCURECER, v. act. (De des prefixo, e escurecer). Aclarar o que estava escuro, derramar luz, fazer desaparecer a escuridão. — A lua desescurece as trevas da noite.

— Figuradamente: Aclarar o que tem obscuridade. — Desescurecer o entendimento.

— Desescurecer as antiguidades.

— Desescurecer as fabulas allegoricas.

— Desescurecer os mysterios.

— Dar lustre, illustrar. — Desescurecer uma familia que não era nobre.

DESESCURECIDO, part. pass. de Desescurecer.

DESESE... As palavras, que começam por desese... procurem-se com dezese...

DESESPANTADO, part. pass. de Desespantar.

DESESPANTAR, v. act. (De des prefixo, e espantar). Tirar do espanto, fazel-o cessar, dissipal-o.

— Desespantar-se, v. refl. Perder o espanto, desassustar-se, perder o medo ou terror.

DESESPANTO, s. m. (De des prefixo, e espanto). Cessação do espanto, falta de espanto, de temor. — Desespanto da morte, impavidez.

DESESPERAÇÃO, s. f. (Do latim *desesperatione*). Perda de toda a esperança, impaciencia e afflicção extrema de a ter perdido; abatimento d'alma, que não julga poder superar o mal que a opprime, ou conseguir o bem que esperava.

— Delirio da dôr.

— Colera, raiva, furor, grande impaciencia. — Entrar, cair em desesperação.

— Metter, pôr em desesperação, fazer desesperar, fazer perder toda a esperança.

Crês tu, que já não foram levantados  
Contra seu Capitão, se os resistira,  
Fazendo-se piratas, obrigados  
De desesperação, de fome, de ira?  
Grandemente por certo estão provados;  
Pois que nenhum trabalho grande es tira  
Daquelle portugueza alta excellencia  
De lealdade firme e obediencia.

CAM., LUS., c. v, est. 72.

— «Tristão de Taide vendo aquella desesperação, quiz acudir a isso, mandando muitos recados á Rainha, e aos Regedores com promessas.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. ix, cap. 4.

Nesta desesperação,  
He porque cuida a razão  
Que hei de ver inda alguma hora  
Nesses teus olhos, senhora,  
De meus males galardão.

FRANC. B. LOBO, O DESENGANADO, p. 121.

— «E bastou a repentina vista desta figura para o cativo amante aliviar muito de sua desesperação.» Idem, Ibidem, p. 55. — «Tem a villa sua casa de camara, e tem o director as casas que foram dos jesuitas, os quaes, expulsos d'este sitio,

com tanta desesperação saíram, que queimaram tudo o que não podiam levar, como as cortinas de seda da egreja e outros objectos, querendo até queimar umas rotulas de algodão, que serviam em logar de vidraças, dando causa á sua barbara obediencia a ordem que tiveram do seu provincial Toledo.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 192. — «Já o padre entrou a cuidar em lhe emprestar cinco indios, ao bemfeitor, que apenas chegou o leite e os teve promptos a caminho, untou as impigens ao padre que com a frescura no principio sentiu refrigerio; mas, passada uma hora tal desesperação lhe causava o estravagante remedio que par, se vêr livre, foi necessario sair a camisa a pedaços, que tão unida estava com o remedio do Braga só proprio para curar impigens, si as houvesse no inferno, por ser tormento sobre tormento.» Idem, Ibidem, p. 202.

Não se fez para mim contentamento,  
A desesperação, a inveja, a ira  
Só se fizeram para meu sustento.

J. X. DE MATTOS, RIMAS.

— O que faz desesperar alguém.

— Causa perfeita e inimitavel, obra prima. — A Iliada de Homero é a desesperação dos poetas.

— Termo de Theologia. Peccado que commette a pessoa que perde toda a esperança de alcançar a remissão de suas culpas e a vida eterna.

DESESPERADAMENTE, adv. (De desesperado, com o suffixo «mente»). Com desesperação, levado da desesperação; furiosamente, desatinadamente.

DESESPERADO, A, part. pass. de Desesperar. Que perdeu a esperança, que já não dá esperança.

Onde acharey sofrimento  
pera vida tam penada?  
nam me deixa meu tormento  
com a dor desesperada;  
tem me feyto tanto dano  
que me tem a alma chagada.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 101.

De ser mais triste espero,  
vivendo desesperada  
de tudo o que desejava.

IDEM, IBIDEM, p. 93.

He abrigo dos cuidados,  
E de mundanas mudanças,  
Fôrta de vãos esperanças  
Dos homens desesperados;  
Da Fortuna vencedora,  
D'adversidades isenta.  
Não segura na tormenta,  
Que tem porto cada hora.

GIL VIC., AUTO DA FÉ.

Tinha outra alma já vencida,  
Em ponto de se enforcar  
De desesperada.  
A nós toda offerecida,  
E eu prestes pera a levar  
Arrastada.

IDEM, AUTO DA ALMA.

— «Eu triste, que de tudo vivia auzente, e descuidado, vinha para lograr o fruto



de minhas esperanças assaz contente; achei estas novas, voume atraz meu destino, ou a buscar Montea, ou viver desesperado mais perto da morte, enfeitando a vida sem gosto, e com tantos desenganos.» Francisco Rodrigues Lobo, Primavera, 129.

Ficou sem pastor meu gado;  
E oxalá a sorte ordenara  
Que sem vida alli ficara  
Quem ficou desesperado;  
Neste tempo hum pastor,  
Entre muitas principal,  
Por quem Montano anda tal,  
Qual tu vês andar agora,  
No meu pasto apascentava;  
Nelle tratava, e vivia;  
E o que della não queria  
Me offerecia, e mostrava.

IDEM, IBIDEM, p. 192.

Se assim me parecerão,  
Lagrimas dos meus olhos derramadas,  
Que as penas suspenderão  
Quando desesperadas,  
He porque das que choro  
Nos vossos proprios olhos me namoro.  
A Deos, Nizarda minha;  
Que se escurece o Céu, e a luz me falta,  
Que para vossos tinha;  
A Lua vai mui alta,  
Descem as nuvens tristes  
Para o fundo do mar, aonde me vistes.

IDEM, O DESENGANADO, liv. III, p. 57.

— «Se ama, perdorá facilmente os desatinos de hum desesperado: e se não tem amor, para que quero eu credito com pessoa, que não sabe delle, e de seus poderes? Quanto mais que a morte, que eu espero para remedio, aqui ma não querem dar, segundo a boa vontade que me tem.» Idem, Ibidem, p. 72.

Se alguém se vir por vós desesperado,  
De hum só cabelo vosso se suspenda:  
Ver-se-ha em seus deijos castigado  
Com justiça, vingança, e com emenda  
Quem cabelo chamar crespo enlaçado,  
Pelo vosso cabelo só se entenda,  
Porque he o laço seu tam firme, e forte,  
Que se pode chamar laço de morte:  
Crespos são como os tójos da montanha,  
Asperos como ouriços espinhoz:  
Que sejaõ matadores não se estranha,  
Pois os escolhe amor por poderosos;  
E este parecer tenro, que acompanha  
Os seus effeitos duros rigorosos,  
Mostra, que he cada hum tam rijo, e grosso,  
Que terá prezo amor pelo pescoço.

IDEM, IBIDEM, p. 84.

— «Eu desesperado, e ja do mal, que fingi, mais duvidoso, que era outro novo ciúme, que contra mim formava, vendo de meu amor demaziado o cruel castigo, e delle, e de meu mal o desengano, deixei a propria caza, auzentei-me do povoado, por não dar a conhecer a muitos minha desgraça.» Idem, Ibidem, p. 108. — «Desterra estas melancolias, que te tem enfermado; cobra coração, começa a resuscitar os teus amores esquecidos; e ainda que te tenhas por desesperado, não no queiras parecer a quem amas.» Idem, Ibidem, p. 131. — «Fulvio desesperado tratou de se matar pelo que fizera, queixando-se primeiro á mulher de seu desatino: ao que ella lhe

respondeu, que de si só tivesse a queixa, pois em tantos annos de sua companhia lhe não soubera a natureza; mas que, ainda que o erro fora seu, ella por elle tomaria o castigo; e assim se matou, e apoz ella fez o mesmo; e ao pé dizia:

A ambos deu tam triste fim  
Hum segredo mal guardado,  
Que eu fiei de confiado  
A quem amei mais que a mim.

IDEM, IBIDEM, p. 162.

O que nas competencias empeora,  
E foi entre escolhidos enfeitado,  
Não descubra esta dôr do peito a fóra;  
Que quando já do bem desesperado,  
Quicais que a perder venha o venturozo,  
E elle chegue a gozar por ser calado.

IDEM, IBIDEM, p. 164.

— «O cavalleiro da fortuna, que o viu tão desesperado da vida, o deixou, dizendo: não matarei eu quem d'isso se contenta, abasta para prova de vossa verdade, quão mal o soubestes defender: e sobindo a cavallo começou caminhar algum tanto contente de si polo que lhea contecera.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 18. — «A este tempo, o gigante de desesperado começou blasfemar com vozes altas e taes, que per um espaço andaram retumbando nas concavidades que o mar fazia; e querendo ferir com a outra mão teve tão pouco geito n'ella, que nenhum golpe dava, que fizesse damno.» Idem, Ibidem, cap. 32.

— Substantivamente. — «Não teria este acabado, quando entrou Brofanel de Moncasto, e Pantaleão o Desesperado, com outra tal embaixada: e trás estes veio Orlamonte o Esquecido, e outros dous Cavalleiros Inglezes. Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. II, cap. 7. — «Mais moços tenho eu desesperado que o gagão ou carteta.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 21.

Eu vos darei materia accommodada,  
A todas as idades tão estranha,  
Que nunca em verso triste foi cantada:  
Qual louco mal guiado  
Correndo vai ao alto da montanha,  
E se deita de lá desesperado:  
Assim perdidos já, da mesma sorte  
Vamos buscar a morte:  
Primeiro subiremos,  
Depois precipitados cahiremos.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 268 (3.ª ed.).

Cum desesp'rado golpe e furibundo  
Aterra os que mais proximos o seguem;  
A pulcos desce, atravessou a crasta,  
— Como sulco de luz na tempestade,  
Que as nuvens rasga, e some-se.

GARRETT, D. BRANCA, c. II, cap. 14.

**DESESPERANÇA**, s. f. (De des prefixo, e esperança). Falta, perda d'esperança, desesperação. — Desesperança de perdão. — «Desesperança he deffeuza da ajuda de Deus.» Cathecismo, 149, em Ineditos d'Alcobaça, Tit. 1.

† **DESESPERANÇADO**, A, part. pass. de Desesperançar. Falto d'esperança.

† **DESESPERANÇAR**, v. act. (De des prefixo, e esperançar). Tirar a esperança concebida.

**DESESPERAR**, v. n. (De des prefixo, e esperar). Perder a esperança. — Desesperar de ser feliz. — Desesperar do bom resultado dos esforços.

Se me ás vezes respondeis  
vosso: «nam posso e nam quero»  
o que quero nam quereis  
assi que jaa desespero;  
desespero d'alcançar  
ho que quer minha vontade,  
casada sem piadade  
vosso amor me hade matar.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 21 (ed. de 1871).

— «Dous dias o tiverão aquellas duas irmãs metido na torre fazendo-lhe muitas amoestações; mas nunca poderão com elle acabar que aceitasse o que lhe offerecia: e desesperando já disso, mui anojadas de sua pureza converterão o amor que lhe tinham em odio mortal: dizendo, que de covarde e pêco, mais que d'outra culpa deixava o que outrem haveria por bem-aventurança.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 24. — «Despedira-se as pastoras acabando a muzica, porque sentiraõ que vinha o velho Menalcas; e elle com ledo rosto assim falou para o pastor, que entre temor, e dezejo o esperava: Posto que o estado de teus cuidados seja perigozo, e te pareça que tens nelle a vida aventurada, não desesperes de grandes bens que os fados te promettem; por elles estávõ ordenado que o primeiro, que descobrisse a historia de Sileno, que em hum penedo foi encantado pelos Faunos desta montanha, padecesse em castigo de tal ouzadia, que todos seus segredos fossem manifestos: e por esta razão, se discorreres pelos successos de tua vida depois que aos pastores do Lis, e Lena a descobriste, acharás que por estranha maneira, sem culpa tua, foraõ descobertos os amores de Lizea, a carta de Enalia, e o que te aconteceu no valle desconhecido.» Francisco Rodrigues Lobo, Primavera.

— Absolutamente:

Nunca ninguém desespera  
em quanto lhe a vida dura,  
na memoria se tempere  
que ho mal que entam o fere  
por tempo pode ter cura:  
Finja algum contentamento  
desmayo de sy sacuda  
porque tam presto se muda  
a fortuna como o vento.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 15 (ed. 1871).

Senhora n'esse amarello  
que trazeis me certifica,  
que he vosso soo o trazel-o  
e meu o que senefica.  
Que a dor de desesperar  
he tanto mal de soffrer,  
que nam é para possar  
quanto mais para trazer.

IBIDEM, p. 24.



Eu fallo do suspirar  
Que me vem fresco da forja,  
d'hum querer que me quer matar,  
d'hum triste desesperar.  
d'hum'alma que já descorja.

CANC. DE RES., t. I, p. 51-55.

Ora imagina agora, quão coitados  
Andariamos todos quão perdidos,  
De fomes, de tormentas quebrantados,  
Por climas e por mares não sabidos:  
E do esperar comprido tão cansados,  
Quanto a *desesperar* já compellidos,  
Por céos não naturais, de qualidade  
Inimiga da nossa humanidade.

CAM., LUS., c. V, est. 70.

— *V. act.* Não esperar. — «*A estas palavras chegou huma donzella de Clarinda, que vinha chamar a Filena de sua parte, que foi grande contentamento pera Clarimundo, vendo que as suas cousas lhe lembrava, e sem mais passar alguma, mandou que se fosse com a donzella. E partidas ambas ficou fallando com Carjel, dizendo, se lhe parecia valer sua irmã tanto, que acabasse com Clarinda que o aceitasse por seu, e outras cousas que os apaixonados d'amor desesperaõ alcançar.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 4. — «*Aos lampeyros me fazia perquicozo, & confiados em minha palavra os detinha entre os lanções até ser alto dia; desesperavam que os castigasse com tanto regallo que ha gente tão extravagante no mundo, que lhe faz mal o que lhes está bem.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 22.

— Levar á desesperação, ao desespero.

Oh thesouro dos prazeres  
E esperanças merecidas!  
Polos teus sanctos poderes  
Te peço, senhor das vidas,  
Que tu não me *desesperes*.  
E se por ser cananea,  
E filha de perdição,  
Desprezas minha oração:  
A misera anima mea  
Onde achará redempção!

GIL VIC., AUTO DA CANAEA.

— «*Oo desejado Principe, honra, e gloria dos Regnos em que viviees, e porque esperavees, em que soidade, e door nos leixastes todos; ca, o que de vos mais se esquece se lembra bem, que por a Real condiçam, e perfeitas vertudes que tynhees, de bom, e legitimo herdeiro nosso que erees, nunca ouverees d'aver por vossa gloria, o que nos causara tristeza; nem procura-rees de ser rico com nossas provezas; e finalmente, que nunca quiserees ser salvo sem nossa saude; e por isto na lembrança destes beneficios, que muy certos tynhamos em vossa vida, e de que vossa morte nos desesperou; sentimos a perda do vosso corpo, que vos já amavamos co esta necessidade!*» Ruy de Pina, Chronica de D. João II, cap. 50.

— Termo de Manejo. Desesperar o cavallo, castigar-o asperamente.

— *V. refl.* Desesperar-se de alguma

cousa, perder a esperança de a conseguir, de a alcançar.

— Absolutamente: Entrar em desesperação, em desespero.

A morte a mais coarver vinha eu buscando,  
E elle offereceu enganos á ventade;  
E sem ver quem a move, ou persuade,  
Vos vai seguindo a vós vai-me entregando.  
Não pareceis, mas pareceis enganos:  
Não me *desesperais*, mas não espero;  
Não me atemorizais, mas eu receio.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO.

**DESESPERO**, s. m. (De desesperar). Desesperança acompanhada de paixão, irritação.

— Afflicção extrema. — N'este sentido parece ser influenciado pelo francez.

**DESESQUIPADO**, part. pass. de Desesquipar. A que se tirou a esquipação; a que falta a esquipação.

**DESESQUIPAR**, v. act. (De des, e esquipar). Tirar a esquipação.

**DESESTEIRAR**, v. act. (De des, e esteirar). Tirar, levantar as esteiras que cobrem um pavimento. — *Esta sala foi desesteirada.*

**DESESTIMA**, s. f. (De desestimar). Pouco preço em que se tem uma coisa; falta de estima.

**DESESTIMAÇÃO**, s. f. (De des, e estimar). A mesma significação, que desestima.

**DESESTIMÁDAMENTE**, adv. (De desestimado, com o suffixo «mente»). Com desestima.

— De modo desestimado; desprezivelmente.

**DESESTIMADO**, part. pass. de Desestimar. Que não é estimado; desprezado.

**DESESTIMADÔR**, A, s. (De desestima, thema de desestimar, com o suffixo «dôr»). Pessoa que desestima.

— Adjectivamente: *Gente desestimadora.*

**DESESTIMAR**, v. act. (De des, e estimar). Não ter em estima.

— Cessar de estimar, retirar a estima.

— Desprezar; não ter em consideração.

— Não fazer caso de. — Desestimar o perigo.

Outros peixes que proprios são do clima,  
Bejupiras, venem los e o garpa;  
Pampinos, corimás que o vulgo estima,  
Os clarados, que proem na nossa Europa;  
Carapebas, parus, nem *desestima*  
A grande copia, que nos mares topa.  
A multidão vulgar do chasco vasto,  
Que ás pobres gentes subministra o peito.

FR. J. SANTA RITA DUPIA, CARAMURÍ, c. VII, est. 68.

**DESESTÔRVO**, s. m. (De desestorvar). Acção de tirar um estôrvo; de desembaraçar, desimpedir.

† **DESESTORVAR**, v. act. (De des, e estorvar). Tirar um estôrvo, desembaraçar; desimpedir.

† **DESESTRADO**, adj. Antiga forma de Desastrado. — «*Mas todas estas cousas*

*foraõ pera elle quasi hum sonho, e ouve-raõ de ser desestrado perigo se Deos niso não provera com sutil aviso de Filena, como adiante ouvireis; e além deste acconteceo lhe logo outro á sahida do jardim, porque descendo pela parede quebrada foi dar com os pés em hum Cavalheiro que queria subir por onde elle descia, e como cada hum se não prezava pouco de si, arrancaraõ das espadas, e abraçando as capas começaraõ de se ferir mui asperamente tendo em muis serem conhecidos, que a propria vida: e porque era em parte que os poderiaõ topir se alguém viesse, trabalhava por se despedir hum do outro com seu danno.*» Barros, Clarimundo, III, cap. 17.

**DESEXCOMMUNGAR**, v. act. (De des, e excommungar). Levantar uma excommunhão.

† **DESEXCOMMUNHÃO**, s. f. (De des, e excommunhão). Acção de levantar a excommunhão.

**DESFABRICADO**, part. pass. de Desfabricar. Cujo fabrico foi impedido.

— Que se desfez depois de fabricado.

— Que não tem fabrica d'escravos, bēstas, bois, etc., fallando d'um engenho. — Usado no Brasil n'este sentido.

**DESFABRICAR**, v. act. (De des prefixo, e fabricar). Arruinar, derribar, destruir, desfazer o que estava fabricado. — Desfabricar edificio, torre, etc.

— Impedir a fabrica; tirar os meios de fabricar, de produzir qualquer fabrico.

— Desfabricar o engenho d'assucar, tirar-lhe os operarios, as bēstas, os bois, desfazendo se d'elles.

— Desfabricar-se, v. refl. Este termo é muito usado no Brasil, onde os fazendeiros ou proprietarios de chacaras posuem engenhos de diversas producções, como são as do assucar, mandioca, etc. — *Fulano desfabricou-se*, isto é, desfez-se da fabrica, do engenho, da fazenda, vendendo-a.

— Perder escravos, bois, bēstas, com que fabricava a fazenda.

**DESFAÇADAMENTE**, adv. (De desfazer, com o suffixo «mente»). Descaradamente; com descaro, impudentemente.

**DESFAÇADO**, A, part. pass. de Desfazer-se. Descarado, desavergonhado.

**DESFAÇAMENTO**, s. m. Do thema desfazer, de desfazer-se, com o suffixo «mento». Descaramento, impudencia, desafôro, desavergonhamento.

— Desfazer-se, v. refl. Perder o pejo, a vergonha, descarar-se, tornar-se impudente, desavergonhado, insolente.

**DESFALCADO**, A, part. pass. de Desfalcicar. Lesado, diminuido, abatido, deduzido d'uma somma qualquer.

Com este e os abracos se recebem  
Ostentando os seus nobres  
Olympos e a gloria  
E o nome proprio.

PEPOA. CUNHA CABEÇA DE BRAS INETICAS.



— «*Todo Judeo, ou Judia, que ou-  
ver herdades, casas, olivaaes, pumares,  
ortas, ou outra raiz qualquer, salvo vi-  
nhas, pague ho oitavo do renovo, que Deos  
hi der, como por Jugada, nom lhe seendo  
desfalcadas as custas, que sobre esto fe-  
zer: salvo se for herdade, de que aja de  
dar foro, que lhe seja defalcado o dito  
foro.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II,  
Tit. 74, § 12.

**DESFALCAMENTO**, s. m. (Do thema  
desfalca, de desfaltar, com o suffixo  
«mento»). Desfalque, redução, abati-  
mento, diminuição. — Desfalcamento de  
rendas, doação, despesas, etc.

**DESFALCAR**, v. act. Reduzir, abater,  
diminuir, deduzir, tirar uma quantia me-  
nor d'outra maior. — Desfaltar uma he-  
rança, legado, doação.

— Estragar, dissipar. — Desfaltar as  
rendas publicas.

**DESFALDAR**. Vid. Desfraldar.

**DESFALECÊTE**, adj. 2 gen. Que des-  
falece, em estado de desfalecimento.

**DESFALECEER**, v. n. (De des, e fal-  
lecer). Fazer falta, não estar em numero,  
em quantidade sufficiente. — Os manti-  
mentos começaram a desfallecer.

— Diminuir. — Desfalleciam lhe as for-  
ças. — «O que dito começou de caminhar  
mas vendo que a gente se desordenava, e  
espalhava cada vez mais, & que os negros  
matauam, & ferião muitos delles, fez  
volta, & os recolheu todos em hum cor-  
po, começando de encaminhar pera onde  
estauam os bateis, mas os Cafres, ganha-  
ram o gado, o qual leuando diante de si,  
fazião estar, & andar sogundo o sinal que  
lhe dauam, & detras delle tirauam aos  
nossos, que por irem juntos os feriam, &  
matauam a sua vontade, indo ja alguns  
tam cansados, que se nam tinham criados,  
ou amigos que os leuassem de braço, caião  
no chão, onde os trilhava o gado passan-  
do por cima delles, e se alguns ficauam  
vivos os negros que vinhaõ detras os aca-  
bauam de matar, os quaes vendo que os  
nossos hiaõ ja desbaratados, se começaram  
a desmandar, passando adiante do gado,  
lançandolhe tiros, fazendo biocos, que he  
manha que vsam na guerra pera espantar  
os contrarios, o que nam podendo sofrer,  
Pero barreto remeteo a hum destes que  
se mais chegava, & correndo hum pedaço  
tras elle o passou com huma lança de que  
logo cahio morto, ao que acudindo os Ca-  
fres, a poder de pedradas matarão a Pero  
barreto, o que sabendo dom Francisco qui-  
sera voltar, o que nam pode fazer por  
os negros leuarem a nossa gente muito  
apertada, com tudo não deixava de ca-  
minhar pera a auguada, na milhor or-  
dem que podia: mas vendo que cada  
vez crecia o numero dos Cafres desfalecia  
da sua gente, adeuinhando o que foi,  
dixe a George de mello pereira, que lhe  
entregava a bandeira Real del Rei seu  
senhor, que a não deixasse em poder da-

quelles negros, onde segundo via lhe esta-  
ua limitado o fim dos serviços que lhe sem-  
pre fizera.» Damião de Goes, Chronica  
de D. Manuel, Part. II, cap. 44.

— Desfallecer, diz-se n'este sentido so-  
bretudo fallando da coragem, do animo,  
dos espiritos. — Desfallecer o alento. —  
Desfallecer o coração. D'este sentido se  
passou facilmente ao seguinte. — «Es-  
força, esforça coração, não desfaleças em  
cousas de tamanho contentamento, pois  
tens debaixo de teu senhorio aquelle es-  
forçado Clarimundo, exemplo de toda a  
bondade.» Barros, Clarimundo, Liv. II,  
cap. 9.

— Enfraquecer, perder as forças; per-  
der o animo, a coragem. — «Diz S. Gre-  
gorio que consiremos o que passarão os  
santos, & que ieremos por leue tudo, o  
que nós passamos: em especial se poser-  
mos os olhos naquelle verdadeyro Iesu  
nosso Deos, & na sua Cruz & tormetos,  
ca entam todos os nossos nos pareceram  
huma pequena gota a par do grande mar,  
& assi tomadas novas forças nam desfa-  
leceremos. A isto nos excita S. Paulo  
na Epistola ad Hebræos, quando diz:  
(*υἱδὸς δὲ γενόμενος* no pensamento aquel-  
le, que tal contradigam soffreo dos pecca-  
dores contra si, pera que repetindo isto  
na memoria vos nam angustieys, nem des-  
faleçays em vossos animos com vossas tri-  
bulações.) Heitor Pinto, Dialogo da Tri-  
bulaçam, cap. 8. — «Clarimundo pela bon-  
dade esforçada, que no Cavalleiro achou,  
estava tão contente delle, que sem lho pe-  
direm folgou de lhe outorgar a vida, mas  
foi com a condiçã de saber quem era,  
dizendo-lhe: Cavalleiro eu tenho usado  
com vosco da cortesia que aprendi onde  
me criei, vosso companheiro que me que-  
ria ensinar a desta terra, creio que a sabe  
mal pois a não soube ensinar: e ainda  
que vós entrastes na demanda em que elle  
desfalleceo, não leixarei de fazer o que  
vós, e elle mereceis; com tal que me di-  
gais o nome d'ambos, e des-hi jareis o que  
vos mandar. Senhor, respondeo o Caval-  
leiro, já hei de fazer tudo o que quizerdes,  
porque tenho sentido em minhas carnes  
serdes o melhor Cavalleiro de quantos vi.»  
Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 20. —  
«E pois o acompanhamos até á primeira  
porta, que lhe abriu a ventura, não he ra-  
zaõ que no maior perigo della deixemos  
desamparado a Oriano, que luctando com  
os levantados mares, e quazi vencido del-  
les o alento, e a força dos braços com que  
remava, com os olhos no Ceo se despedia  
da vida; e com humidos suspiros, que en-  
tre as aguas do mar, e as dos seus olhos  
se afogavaõ, lembrava á sua desconhecida  
Nizarda o ultimo transe, a que seus dis-  
favores o chegáraõ: e já quando os natu-  
raes remos junto com a esperança desfa-  
leciaõ, chegou junto a elle hum formozo  
navio, que, tomadas as rélas ao paio, o  
vinha buscando; e lançando-lhe os mari-

nheiros hum cabo, a que se elle pegou com  
tanto acôrdo, como era miseravel o esta-  
do, em que se via, o recolheraõ dentro  
tam mortal, e traspassado, que bem pare-  
ceu, aos que o sobirão, que sedo o torna-  
rião ao mar, donde o tiravão.» Francis-  
co Rodrigues Lobo, O Desenganado, Liv.  
III, p. 1.

— Cair em desmaio, em syncope.

— Supplicio, algóz, e victima parecem.  
Tam proximos estão, que se distinguem  
As fallas já.

— «Piedade» diz voz trémula:  
«Piedade! eu desfalleço, eu morro...»

— Amigos!

Bradou Nuno: «Á uma os ferros, eia!  
Silvamos essa victima innocente  
Da mahometana barbara maldade.  
Rompei d'um golpe so o estreito espaço.»

GARRETT, D. BRANCA, C. VIII, cap. 15.

— Ir em decadencia. — Aquelle gran-  
de imperio ia desfallecendo.

— Errar, cair em erro, faltar á verda-  
de involuntariamente, por ignorancia. —  
Ptolomeu desfalleceu muitas na determi-  
nação do curso dos rios.

— Falhar. — «E no Feito Crime, hon-  
de o acusado he preso, nam ham lugar  
as ferias, que se dam per necessidade dos  
fruits; porque a rezam, perque taes fe-  
rias foram outorgadas, desfalece, e nem  
ha lugar no Feito, honde o acusado he  
preso.» Ordenações Affonsinas, Liv. III,  
Tit. 36, § 13.

— V. act. Fazer desfallecer, fazer per-  
der as forças vitaes, o animo; fazer er-  
rar, etc. — «Nam tem a natureza, mui  
alto, e esclarecido Principe, tão desorde-  
nada ordem na repartição de suas gra-  
ças, e perfeições, que a cada hum dos  
humanos não dê huma em especial: e quem  
se queixar della, não será com razão.  
Porque se o não dotar de esforçada ousa-  
dia nas cousas do militar exercicio, deo-  
lhe divino conselho pera as saber gover-  
nar. Se lhe tirou a perfeição de perfeito  
Orador, não lhe negou a vendança do ve-  
rificador. Se o desfalleceo no conhecimen-  
to das consonancias da Musica, supprio-  
lhe esta mingua com disposição, graça,  
gentileza e bom ar em vestir, e fazer cou-  
sas, que cobrem o desfallecimento que tem  
as outras.» Barros, Clarimundo, Prol.  
— «Como se dissera, o mayor enemigo  
que tem nosso espirito, he nossa carne, &  
assi, pera que não perualeça, o que con-  
uem, he desfalecela, & tirarlhe as forças  
com o jejum, que por isso dizia S. Pau-  
lo, que quando se achava mais fraco en-  
tão se sentia mais forte.» Fr. Thomaz  
da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 17 v.,  
col. 2.

— Antigamente: Desamparar, aban-  
donar. — «E vós, Senhor, pois este car-  
go tendes, por mercê nom queiraes comet-  
ter as cousas, senão com aquelle reguardo,  
que deveis; caa se poderia seguir, que em  
huma hora perderiais a vida, e ainda



quanta honra tendes ganhada; caa vos diriam, que camuliais as cousas sandiamente, e desy como vedes, que se diz áquelles, a que a fortuna desfallece.» Azurara, Chronica do Conde D. Pedro de Mezezes, cap. 29.

**DESFALLECIDO**, *part. pass.* de Desfalecer. A que falta alguma cousa; destituido; falho. — Desfallecido de provisões. — Abatido, enfraquecido.

E agora, que de todo enrouquecida  
Deita a respiração desfalecida  
Da frouxa voz cançada,  
(Porque já começou destemperada)  
Permitti-me que hum pouco descansando,  
Nova força tomando  
Vá, para dar-vos conta, como quero,  
D'outros maiores males, que inda espero.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 222 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Esvaido, que perdeu os sentidos; que está fóra de si. — «*Forom todos span-tados e desfalecidos por aquilo que acacera a aquel.*» Actos dos Apostolos, cap. 2, p. 10, em Ineditos d'Alcobaça.

**DESFALECIMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e falecimento). Acção de desfalecer; falta de forças, esvaecimento, deliquio. — Desfalecimento dos sentidos. — «*Se o des, alleceo no conhecimento das consonancias da Musica, supprio-lhe esta mingua com disposição, graça, gentileza, e bom ar em vestir, e fazer cousas, que cobrem o desfalecimento que tem as outras.*» Barros, Clarimundo, Tom. 1, Prol.

— Perda de sangue por grande hemorragia. — Sair sangue até ao desfalecimento.

— Figuradamente: Falta, carencia, mingua. — Desfalecimento de prudencia, de discrição. — «*Os Escriptvaaens da Corte devem seer examinados pelo Chancellor Moor, tanto que ouver Nosso mandado, porque lhes fazemos mercee dos Officios, ante que ajam as Cartas delles, se sabem escrepper, e ditar em tal maneira, que sejam pera os ditos Officios pertencentes; ou se som infamados de tal infamia, ou sospeiçom; que honestamente nom caibam em elles; e segundo o que achar pelo exame, assy lhes deve mandar fazer as Cartas dos Officios, ou notificar a Nós seos defectos, e desfalecimento pera hi fazermos como Nossa mercee for.*» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 16, § 3.

— Desfalecimento do sol, eclipse.

— SYN. ANT. de fallecimento. — «*O seixto Capitulo he, que as mortes, que foram ante do desfalecimento d'ElRey meu Senhor e Padre, cuja alma Deos aja, sejam limitadas em mais pequeno tempo que o suso dito; porque polo tempo seer muito prelongado recusam muitos de lá hir e estarem, e vaaõ-se a Castella, e a outras partes.*» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 84, § 7.

**DESFALEÇUDO**, *A. Antiga forma do part. pass.* de Desfalecer.

**DESFALQUE**, *s. m.* (De desfalcar). De-

ducção, abatimento, diminuição que se faz n'uma somma ou quantia; desfalecimento, porção desfalcada.

— Diferença para menos, na comparação de duas medidas desiguaes. — *Na antiga canada de Lisboa havia um grande desfalque com relação á do Porto.*

**DESFAMAR**, *v. act.* Vid. Diffamar.

**DESFANATISAR**, *v. act.* (De des prefixo, e fanatisar). Desabusar, destruir opiniões irróneas e fanaticas, combater o fanatismo, a superstição. — *A verdadeira philosophia desfanatisou os espiritos.* — *O progresso dos conhecimentos humanos ha-de desfanatisar os supersticiosos.*

† **DESFARELADO**, *part. pass.* de Desfarelar.

† **DESFARELAR**, *v. act.* (De des prefixo, e farelo). Tirar o farelo á farinha, separar este d'aquella por meio de peneiro ou peneira.

— Migar, reduzir pão, ou outra qualquer substancia alimenticia, a pequenos bocadinhos para distribuir por aves domesticas, peixes, etc.

**DESFATIO**, *s. m.* (De des prefixo, e fastio). Falta de fastio, grande appetite. — Quem come com desfastio sente prazer na rejeição.

— Figuradamente: Conversar com desfastio, fallar com graça, bom humor.

— Escrever com desfastio, usar d'um estylo agradável e recreativo. — «*Se algum leitor escrupulisar sobre dizermos o que fica escripto e fôr de los medios doctores, de quem Santa Thereza pedia a Deus que a livrasse, advirta que não dizemos coisa que não ande pelos livros genealogicos; e, sendo coisa sabida, não descobrimos defeitos do proximo; quando muito celebramos o desfastio no modo de dizer; e, assim, não prejudicando gravemente ao proximo, cessa censura de libello famoso e a energia das LL. civis e doutrina dos GG.*» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 142.

**DESFAVÔR**, *s. m.* (De des prefixo, e favor). Falta, cessação do favor, do auxilio, da mercê; perda da graça, do valimento, do favor d'alguma pessoa poderosa. — *Estar no desfavor do ministro, do principe, do rei.*

— Desdem, desprezo, repulsa.

O teu gentil terçopelo,  
color de mea esperança  
tu d'escuro setestrello,  
tu d'amores cotouello,  
donde dor nem faz mudança;  
Quem te polera vestir,  
com vira paixão d'amores,  
que te m'as possa despir,  
salvo se eu tisentyr,  
sospirar o desfavores.

CANC. DE RES., t. 1, p. 62, est. 63.

He o mal dos bõs melhor  
que dos m'os ho maior bem.  
hos bõs dam-me desfavor  
porque muito favor teem:

os maos a mim nam m'o dem  
que dos bõs que vos eu vi  
ho mal quero para mi.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 27 (ed. de 1871).

Eu este simples passatempo vendo,  
Membrei-me que tambem os desfavores,  
Que padeco, huns dos outros vão nascendo:  
E não depondo a Sorte os seus rigores,  
Daquelle mesmo modo succedendo  
Verei meus males cada vez maiores.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 48, (3.<sup>a</sup> ed.).

— «*Ella me tem em estado (disse elle) que me atormenta mais que os disfavores, e semrazoens de quem mo cauzou; porque defronte daquelle lugar, onde cantava, tive humas breves horas de contentamento, que com muito maior pressa, do que passáraõ, mas roubou a ventura alheia: perdi a occasiaõ de o possuir, e a esperança de o cobrar; e agora choro á vista deste lugar o bem que tive; com suspiros magoados comecei por huma suspeita, tornou-se em ciume, e este em desengano: tive só da parte de minha inimiga huma fingida desculpa, com que ainda agora quero enganar o cuidado, mas não posso.*» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 179.

— Tratar com desfavor o merito, os homens de talento, de probidade.

— Falta de patrocínio. — Olhar com desfavor para as sciencias, artes e industrias.

— SYN.: Desfavor, Desgraça. O desfavor momentaneo pronuncia a desgraça, que é mais duradoura. O desfavor testemunha-se pela indifferença e acolhimento pouco affectuoso; a desgraça manifesta-se, divulga-se, chega ao conhecimento de todos.

**DESFAVORÁVEL**, *adj.* 2 gen. (De des prefixo, e favoravel). Desvantajoso, prejudicial, não favoravel; contrario, adverso, opposto.

**DESFAVORECEDOR**, *A, adj.* (De des prefixo, e favorecedor). Pessoa que desfavorece, que desajuda; o, a que retira a protecção.

**DESFAVORECER**, *v. act.* (De des prefixo, e favorecer). Não favorecer, servir; negar auxilio, desanimar, desajudar. — Desfavorecer *alguem*, privar-o de favor, de protecção.

— Fazer mal, maltratar. — Desfavorecer *uma informação*, ser prejudicial ao negocio ou á pessoa sobre a qual se deu, com alguma injustiça.

**DESFAVORECIDO**, *part. pass.* de Desfavorecer. — «*E assim jára mais haver no mundo uma Polinarda que duas. Porrem tanto que sabia soube que estava na cidade do Porto de Portugal, já então tão nobre como se esperava que ao diante fosse. Alli achou tão grandes novas do Cavallero Triste, que a si proprio não sabia negar a inveja que disso recebia, não sabendo que este fosse o que na ponte em Inglaterra justira. Porque como se já disse, tanto que se Florentas partiu dalli, mudou as armas e tomou*



aquelle nome, porque tambem andara naquelle tempo desfavorecido de sua senhora.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 59. — «& a este mesmo filho assi perdido, & assi lançado, & desfaz o recido do mundo, vinlo-se a casa do pay o agasalhou, & leuou nos braços.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, fol. 41. col. 2. — «Nizarda rio a Oriano, a quem tanto quizera, a quem chorára por morto havia tam pequeno espaço; considerava a vida, que vira tam perdida entre os mares, ser a que tanto lhe merecia, punha diante dos olhos a Oriano, considerava-o só conhecido de seu pai Federico, odiado, e arriscado em seu poder, e o suspeitar-se della algum engano; e sobre tudo tinha presente, que aquelle miseravel estado, em que se vira, lhe nascera de se ver desfavorecido de seus amores.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 37. — «E para se jalar mais claramente, se tórno a buscar ventura onde a deixei, vejo que Nizarda está em poder, e terras de seu pai; elle poderoso, e meu contrario; eu desterrado, desfavorecido, e sem confiança.» Idem, Ibidem, p. 138.

**DESFAZEDOR**, *A*, *adj.* (De des prefixo, e fazedor). Que desfaz, que destroe o que se havia feito, que desmancha.

— Substantivamente: *Um desfazedor d'aggravos*; que vinga, repara o agravamento.

**DESFAZÊR**, *v. act.* (De des, e fazer). Mudar o estado d'uma cousa de modo que ella não seja já o que era; desmanchar, reduzir a fragmentos. — *Desfazer um navio*. — *As ondas desfizeram o navio*.

— Figuradamente: — «Falando Deos com o prelado aos III capitulos do Prophetia Ezequiel diz: Senão falares & declarares a teu subdito, que se tire de seus vicios, elle morrerá em seu peccado, mas tu me darás conta do seu sangue, eu tomarei vingança de ti. Palavras são estas pera meter espanto, & fazerem desfazer a roda, & tornar sobre si, & meter debaixo dos pés todas as fantesias.» Heitor Pinto, Dialogo da Justiça, cap. 5. — «Feytas as cousas bem cuidadas, nam dam cuidado de as desfazer, que qualquer obra he melhor de cometer que de perseverar nella.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 12. (ed. de 1872). — «Lembre-nos que se fez Deos pequeno por nos fazer grandes; desfazamos nossa vontade por fazer a sua.» Ibidem, p. 16.

— Tornar irritado, vão; inutilisar. — «Não foy conselho humano, mas providencia divina a que levantou Joseph a tanta honra: porque a onde a malicia de seus irmãos quis encôtrar o que Deos tinha determinado fazer delle, se manifestou mais claramente o muito, que Deos sabe, & pode, desfazendo todas as traças humanas, com uertêdoas em honra, & proveito de Joseph.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, fol. 74, col. 2. — «E entretanto

escreueo hua carta ao capitam Simam de Melo, que me pareceo referir aqui porque do arteificio, comque o barbaro nella juntamente cobria, e vrdia a treição se veja o grande fundamento do amor dos nossos, e que nam lhes importava menos aver se como se a nam entendêram, que aparelhar se pera a desfazer, como quem bem a entendia.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 16. — «E quando se não verifica judaismo, ha bastante com que humilhar os que se prezam de fazer comas allianças grande roda podendo desfazer a de parão.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 65.

— Absolutamente: — «De maneira que he huma má lingua tão poderosa para o mal, que tudo quanto quer faz, & desfaz, nos virtuosos, & justos procura destruir & desfazer com falsos testemunhos o credito, & merecimento que tẽ, & nos más & peccadores procura por as virtudes, & perfeições que lhes faltão.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. II, fol. 83.

— Destruir:

E se tu tanta almas só pudeste  
Mandar ao reino escuro de Conyto,  
Quando a sancta C'dade desfizeste  
Do povo pertuaz no antigo rito;  
Permissão e vingança foi ce este.  
E não toce de beago, oh nobre Tito;  
Que assi dos Vates foi prophetizado,  
E despois por Jesu certificado.

CAMELUS, C. III, est. 117.

— *Desfazer um contracto, um casamento, um ajuste, uma convenção, annullal-os, quebral-os, ir contra elles.* — «Pero todo esto nom embargante, achamos per Direito, que em todo caso dos sobreditos, em que o dito comprador possa desfazer o contrauto do arrendamento, ou aluguer, como dito he, dando-lhe o dito rendeiro, ou alugueiro, e pagando-lhe todo seu interesse, assy per respeito do ganho, como da perda que recebesse, por causa do dito arrendamento assy ficar em sua força, em tal caso seja o dito comprador theudo, e obrigado até manteer, e comprir, e guardar seu arrendamento, ou alugamento, sem outro algum embargo, ou contradicção.» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 41, § 1. — «Pero quando o vendedor quizer desfazer o dito contrauto pela dita razom, ficará sempre o escolhimento em o dito comprador, a saber, ou tornar a cousa ao vendedor, e receber o preço, que por ella deu, ou lhe refazer o justo preço e verdadeiro, que se mostrar que valia ao tempo do contrauto, como dito he. E querendo o comprador desfazer o contrauto, per bem do dito engano, ficará a escolha em o vendedor, a saber, ou tornar o preço, que ouve, e cobrar a cousa vendida, ou tornar a maioria do justo preço, que assi ouve pola dita venda, ao dito comprador.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 45, § 2. — «E Dizemos que o remedio, e beneficio pera se taes contrautos poderem des-

fazer por causa do dito engano, dura segundo direito ata trinta annos compridoiros, e contados dês o tempo que foram feitos, ataa que os enganados citem a Juizo por a dita razom aquelles, com que fizeram os ditos contrautos, ou seus herdeiros.» Ibidem, § 84.

— Dissipar, arruinar. — *Desfazer imperios.* — *Desfazer uma fortuna.*

— Figuradamente: *Desfazer suspeitas.*

E pera desfazer esta sospeita  
Com riso contrafeito dissimula.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. I.

— Desvanecer, dissipar, fallando das nuvens, da sombra, etc. — *O sol desfez o nevoeiro.*

— Apagar por um brilho maior; superar em brilho, em força.

— Resolver, fallando d'um medicamento.

— Quebrar, fallando d'encantamentos.

— Tirar o character moral, social d'alguem, destitui-o de seus titulos. — «E o Capitam se despedio delle, e foy dar ordem ao porto como os Navios, e gente delles o viessem servir, como vieram; polo qual depois de algumas grandes, e cruas pelepas que ouveram com os dictos Reves das Ilhas imygas d'El-Rey, em que morreo muyta gente, e boa parte dos Christãos, finalmente o Senhor principal das Ilhas vendos e sem remedio, conveo-lhe pedir pieda a ElRey, e poerse em suas mãos, e obediencia; e ElRey o recebeo, e lhe deu a vida tirandolhe toda a honra, rendas, e terras que delle tynha, e o desfez de Fidalgo, de maneira, que com a ajuda, e favor d'ElRey de Portugal, e por o dicto Rey de Cujo seer sempre favorecido do estendarte da Cruz que levava elle ouve desejada victoria dos seus inimigos.» Ruy de Pina, Chronica de D. João II, cap. 53.

— Refutar. *Desfazer uma opinião falsa, um erro.*

— *Desfazer a viagem, tornar atraz.*

— Privar, tirar.

— Licenciar. — *Desfazer um regimento, as tropas.*

— Desbaratar, destroçar. — *Desfazer um exercito.*

— *Desfazer em pranto, em lagrimas, fazer prantear, chorar muito.*

— *Desfazer-se, v. refl.* Mudar de fórma; reduzir-se a fragmentos, desmanchar-se. — «Na mesma carta escreue dos tremores do mar, que sendo cousa rara noutras partes, naquellas acontecem muytas vezes. A primeira, que os nossos Portugueses o experimentaram na India, foy na armada, com que o conde Almirante tornou por Visorey della o anno de 1524 que sendo ja na paragem da costa de Cambaya, numa quarta feira vespora de nossa Senhora de Setembro ás oito horas da noite subitamente deu hum tremor tam grande em todas as naos, que cada huma se ouve por perdida, tendo



por certo que tocavam, e se desfaziam sobre alguma lagea.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. iv, cap. 4.

— Destruir-se, reduzir-se a nada.

— Dissipar-se, desaparecer, acabar, fallando de cousas do espirito. — «Sabe que a ventura, que já mais he satisfeita de suas mudanças, nem farta de queixumes alheios, e que em nenhum estado deixa bens que duren, nem males, que por momentos não se variem, ordenou que, assim como tu achaste entre as ondas o porto de que já não tinhas esperança, eu sahisse dellas a nado a salvar a vida perto donde o Ceo para tantos males ma concedera: e o primeiro caminho, que em terra tomei quando mais perdido, me levou á porta que me tinha cerrado a esquivança, da que foi cauza principal de meu desterro: e ou que tivesse já fim aquella desgraça, ou fosse conhecida a semrazão com que padecia, a achei aberta; e vi a poucos passos aquella bem, de cujo favor desesperado peregrinava: porém no melhor tempo, e maior esperança de minha gloria se desfez como encantamento esta alegria nas mãos da inveja, que foi sempre a mais cruel inimiga da bonança: e posto que o receio, que tinha desta, me faz sempre encobrir não sómente os gostos, mas os pensamentos, sendo o meu coração relicario delles, não me bastou vigilancia contra a sorte; descobrio-se huma suspeita de meu bem, com que o perdi: e porque no segredo estava meu remedio, e havendo-o sempre em meu amor, já o não tinha, vim em habito peregrino áquella cova a buscar em seus arquivos nova ventura, da qual sahi de todo desenganado.» Francisco Rodrigues Lobo, O desenganado, p. 178.

— Acabar, perder-se.

— Dissipar-se, fallando das nuvens, das sombras.

Mais já o céu inquieto revolvendo,  
As gentes incitava a seu trabalho;  
E já a mãe de Memnon, a luz trazendo,  
Ao somno longo punha certo atalho:  
Iam-se as sombras lentas desfazendo  
Sobre as flores da terra em frio orvalho;  
Quando o Rei melindano se embarcava  
A vêr a Frota, que no mar estava.

CAM., LUS., c. II, est. 12.

— Quebrar, fallando da agua corrente. — «A vista da ponte se ajuntavaõ tres ribeiras, que faziaõ hum copiozo rio, o qual, antes de cahir em hum baixo onde entre louras arêas se espalhava, tinha huma quêda de kuns penedos, onde com muito ruído encrespadas as aguas se desfazião.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 185.

— Desfazer-se de, tirar-se, livrar-se do que aperta. — Desfiz-me dos laços.

— Desfazer-se d'uma cousa, desembarracar-se d'ella, livrar-se d'ella, vendel-a, dal-a, privar-se d'ella, despejar-se d'ella. — «E correndo ha certa costa dez legoas contra Melinde lhe saíram de huma villa de Mouros chamada Páite oito terradas,

que sam nauíos pequenos de guerra, com muita gente, dos quaes se desfez as bombardas, e por lhe escacear o vento has nam seguio.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. I, cap. 44.

— Desfazer-se d'uma pessoa.

— Abandonar, renunciar. — Suppões que aquelle ministro vaidoso se desfaça assim da pasta.

— Converter-se em uma cousa. — Tudo se desfez em vento. — Tanto arreganho desfez-se em cobardia.

— Desfazer-se em, fazer com exagero.

— Desfazer-se em gabos, em louvores.

— Desfazer-se em pranto, em lagrimas, prantear muito, chorar muito.

— V. n. Desfazer em, pôr em pouco preço, desprezar. — Não desfaças n'este livro. — Desfizeram no pobre rapaz.

— Fazer mal a. — «O proprio louvor he vituperio; alguns por fazerem em si se louvam e desfazem em sua autoridade; em se gabarem a si mesmos se desgabam.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 35.

**DESFAZIMENTO**, s. m. (De des prefixo, e fazimento). Acção de desfazer; destruição, demolição.

— Vencimento, desbarato no inimigo,

— Violação, quebra de privilegio. —

**Desfazimento do couto.**

— Annulação de contracto.

— Menoscabo, desprezo. — **Desfazimento d'alguem, ou d'alguuma cousa.** — «E se alguns contrautos, ou casi contrautos, ou desfazimento de contrautos dos suso ditos no quarto capitulo, ou outros quaaesquer semelhantes forom feitos, e celebrados pelas moedas, que se fezerom des o primeiro dia de Janeiro da Era de mil e quatrocentos e vinte e cinco annos.» Ordenações Afonsinas, Liv. iv, Tit. 51, § 15. — «Dom Joham, &c. A quantos esta carta virem Fazemos saber, que pelos grandes dapnos, que se recreciam a alguns homees casados dos nossos regnos, e os desfazimentos de suas fazendas que ariam, por terem barregaãs, e deseparavam suas molheres; e porque dapnavam suas fazendas, e seus beens se hiam a perder por aazo dessas barregaãs; e querendo nós a esto poer remedio Fezemos huma Hordenaçom contra os homeens casados, que tevessem barregaãs, na qual Hordenaçom posêmos certas penas de dinheiros, que pagassem esses casados como he contheudo na dita Hordenaçom.» Ibidem, Liv. v, Tit. 20, § 27.

**DESFEAR**. Vid. Desfeiar.

**DESFECHADO**, part. pass. de Desfechar.

**DESFECHAR**, v. act. (De des prefixo, e fechar). Desferrolhar, abrir, destapar o que estava fechado, tapado. — Desfechar uma porta, uma janella, um bahú.

— Desfechar o sello, rompê-lo.

— Atirar, disparar. — Desfechar ao alvo. — Desfechar a espingarda, a peça de artilheria.

— Lançar, arremessar. — Desfechar uma setta.

— Descarregar, vibrar. — Desfechar um golpe.

— V. n. Romper, terminar, desparar. — A tormenta desfechou em medonha trovoad. — As nuvens desfecharam em chuva e vento.

— Desfechar em riso, rir soltamente.

— Desfechar em lagrimas, derramar grande copia d'ellas.

— Desfechar em blasphemias, injurias, accusações, invectivas, queixas, etc.

— Concluir, rematar. — O drama desfechou tragicamente.

— Figuradamente: As melhores esperanças muitas vezes desfecham em vão; isto é, saem baldadas.

— Desfechar com um despropósito, com uma mentira descommunal, sair-se despropositadamente.

— Desfechar-se, v. refl. Soltar-se, sair com impeto. — Desfechou-se o sangue das veias.

— Figuradamente: Desfecharam-se as linguas em blasphemias.

**DESFECHO**, s. m. (De des prefixo, e fecho). Desenredo, desenlace, solução do enredo ou entrecho d'um poema ou peça dramatica.

**DESFEIAR**, v. act. (De des prefixo, e feio, com a desinencia ar do infinitivo). Tornar feio, afeiar, desfazer a belleza, deformar; desornar, deshustar. — «... para os governadores se não deixarem levar da paixão, do odio, cousa que tanto desfeia hum varão por muito formoso que seja.» Couto, Decadas, VII, Liv. v, cap. 7.

**DESFEITA**, s. f. (De desfeito). Acção desairosa, insulto, affronta, descortezia. — Fazer uma desfeita a alguem. — Tomou por desfeita não lhe aceitarem o presente, a offerta. — Recebeu a desfeita de o não convidarem, ou de lhe faltarem ao cortejo.

— Conclusão, desfecho. — Desfeita de funcção, festa, poema.

— Termo antiquado. Desculpa, escusa, razão com que se desfaz o que nos imputam.

**DESFEITEADO**, part. pass. de Desfeitear.

**DESFEITEADÔR**, A, s. (Do thema desfeiteia, de desfeitear, com o suffixo «dôr»). A pessoa que desfeiteia, que falta a cortezia.

**DESFEITEAR**, v. act. (De Desfeita). Fazer uma desfeita ou descortezia, insultar, affrontar. — Desfeitear alguem.

**DESFEITO**, part. pass. de Desfazer. A que se mudou a fôrma; arruinado; escangalhado; feito em pedaços. — «Porque as que dantes traziam foram desfeitas tão pestes que as carnes jaziam á míngua dellas. O gigante Dron simão se pôe entre as unhas que então saíra a porta, e tomou a joia Primallia. Pelos seus ventros, por ver a batalha, que era das ne-



*taveis do mundo: tendo Dramusiando em muito a valentia de todos os homens que naquella valle entravam.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 16. — «O cavalleiro da Fortuna, virando as reddeas ao cavallo, tomou um galope apressado pera ir vêr se era assim, e chegando onde a batalha se fazia, viu quatro cavalleiros a pé envoltos na braveza della, dous de cada banda: e posto que as armas estavam já desfeitas, que nellas não se podia enxergar nada, ainda no pedaço do escudo de um delles parecia a cabeça de um touro branco, que era devisa de Pompides filho de D. Duardos: dos outros nunca pôde conhecer nenhum, posto que todos lhe pareceram taes, que duvidava haver quem lhes fizesse vantagem.» Idem, Ibidem, cap. 23. — «E conhecendo-o pelas grandes cousas que aquelle dia lhe vira fazer, se veio a elle, que com o mesmo desejo o recebeu, e começaram uma batalha tão differente das outras, que bem parecia que alli se ajuntava todo o esforço do mundo: da uma e da outra banda acudiram todos os principaes cavalleiros, mas nunca poderam tanto que de sua porfia os apartassem, na qual andaram té que as armas foram todas desfeitas, e os cavalllos tão cansados que se não podiam mover.» Idem, Ibidem, cap. 12. — «Mas a valentia de Pandaro sabia encobrir a fraqueza em que as feridas o punham, dando outras tão mortaes da sua maça, que o escudo do cavalleiro do Salvage estava quasi desfeito; e elle e as outras armas o foram tambem, se a ligeireza com que se defendia, o não salvára.» Idem, Ibidem, cap. 39. — «Palmeirim se chegou ao primeiro por ver as cores delle, não tendo já por abusão as cousas daquella terra e viu-lhe em campo negro umas lettras, que diziam: Não me levará ninguém. Certo, disse Palmeirim, eu hei d'ir ao fim com estes ameaços, e tomando o escudo do padrão o pôz ao hombro, porque o seu ficara todo desfeito ao pé da fonte.» Idem, Ibidem, cap. 57. — «Mas depois que a batalha d'antre o gigante Camboldão de Murzella se acabou, o cavalleiro da Fortuna attentou pelo escudo, porque o outro fôra todo desfeito, e aquella terra havia mister as armas em dobro, segundo nella as aventuras differentes das outras succediam: e vendo Selvião sem elle o teve a máo signal, parecendo-lhe que o não perdera sem algum mysterio. Selvião lhe disse: Senhor, além de té agora me não dar o tempo lugar de vos dizer o que passa, recava tambem a paixão que podieis receber.» Idem, Ibidem, cap. 33. — «E já então as armas eram tão desfeitas, que nenhum golpe se podia dar, que fosse de pouco damno, posto que d'outra parte as espadas andavão tão botas, que isto os fazia de menos perigo.» Ibidem.

Quem do sangue infiel a gran corrente,  
De que se já alagando  
O largo campo está, quem dignamente

Dirá o fogo, que alçando  
Se vay aos Ceos, deixando  
Em cinza, e pó desfeitos  
Muros, Misquitas, armas, feros peitos.

ANT. FERR., ODES, liv. II, n. 1.

— «O sepulchro de Egas Moniz e seus filhos, em Paço de Souza, foi desfeito, e debaixo d'um presbyterio sem epitaphio se metheu uma canella sendo abbade frei Manuel das Neves.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 157.

Não de Carthago, nem de Troia canto  
Os já desfeitos, e abrazados muros:  
Mais alto a voz levanto,  
Que ha de servir nos seculos futuros  
De exemplo, e mais de espanto.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 122 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Abatido, prostrado. — «O da Ponte estava tão manencorio de ver o vulto de sua senhora algum tanto desfeito de um encontro, que já se arrependia de não entender das espadas, e dizia antre si: Por certo, ou o cavalleiro é o melhor do mundo, ou eu não sou pera nada, pois tendo em minha ajuda o parecer de quem me mata, não posso vencer quem suas mostras offende. E tornando um contra outro a quarta carreira, foi com tamanha furia e os encontros tão bem acertados de cada parte, que não podendo os cavalllos soffrel-os vierão todos ao chão.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 49.

— Terminado, acabado. — «Clarimundo, Artinao, e Florambel, depois que o sarão foi desfeito, jorão-se pera a pousada, onde passaraõ grande pratica sobre quem seria aquelle Cavalleiro Artinao, porque era hum pouco acelerado em commetter qualquer cousa, disse a Clarimundo, que não houvesse por mal de se elle primeiro ir ver com aquelle Cavalleiro, pois lhe tocava mais que a ninguém tomar aquella empreza, por ser feito nas abas da Corte de seu pai.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 1.

— Dissipado.

Quaes pelo Ceo nas nuvens se apresentão  
A' vista mil fantasticas figuras,  
Que desfeitas no ar logo se aurentão.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 230 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Annulado, quebrado, violado, fallando d'um contracto, ajuste, falta. — «E bem assy dizemos naquella que peccasse com aquella, que fosse casada de feito, e nom de direito por teer ja outro marido recebido, que a esse tempo fosse vivo; ca em tal caso ella deveria morrer, ao menos por receber dous maridos vivos em hum tempo, nom sendo o primeiro casamento desfeito per sentença da Igreja.» Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 23, § 1.

— Enfraquecido, debilitado.

— Diluido, dissolvido. — Assucar desfeito em agua.

— Abatido, emmagrecido. — Este homem está muito desfeito do rosto.

— Temporal desfeito, grande temporal. — «Pera que he viuer em tanta confusam? De que serue servir a cousa tam enganosa? Que mar ha no mundo, que estreito, que Euripo, que bancos de Frandes, que golfo de Lião, que cabo de bõa esperanza, que tenha tam varias ondas, tam duvidosas mudanças, tam brauos movimentos, tam desfeitas tormentas, tam perigosas tempestades como o mundo?» Heitor Pinto, Dialogo da Vida Solitaria, cap. 3.

— Carreira, fuga desfeita, carreira, fuga a toda a pressa, a todo o galope.

— Desfeito em pranto, em lagrimas, que pranteia muito, que chora muito.

Aqui desfeito em lagrimas, e dores,  
Misturando meu choro, c'o meu canto,  
Darei queixas a Amor, e a ti louvores:  
Não sejam mal ouvidos;  
Se chegarem molhados do meu pranto  
Descompostos de dor, de arte despidos;  
Antes ache por isso acolhimento  
Hum pobre entendimento,  
Como o que salva a vida  
Dos altos mares, em que a vio perdida.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 291 (3.<sup>a</sup> ed.).

— «E na verdade seu espirito mais era ido. Parlés cento, e cincuenta legoas d'ali, do que estaua em Malaca; e crescendo o impeto, que leuaua conforme a como via na peleja crescer o perigo; vira se apertando huma com outra as mãos, o rosto aceso, os olhos desfeitos em lagrimas; e encrauados no crucifixo, que estaua sobre o arco da capella mor, dizendo, Ah bom Jesu; Ah amor de minha alma; Ah Rey de gloria: Ah Pay de misericordia, que ainda que sam peccadores, e grandes peccadores, sam porem vossos, sabem vos o nome, confessam, e professam vossa fé com pretestaçam de nella viuerem, e por ella morrerem. Pouco he tudo isto Deos de meu coração: mas o que falta posestes vos, deixando na cruz o sangue, e a vida: por que nos valesse nola destes: ella nos valha Senhor, por aquellas dores mortais, com que acabastes meu bom Iesu.» Luceña, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 17.

— Baldado.

— Desfeito de alguma cousa, falto d'isso, a que falta essa cousa. — «Clarinda, posto que ve-la diante de si acrescentava em sua paixão; considerando algumas cousas que lhe sobrevieraõ á memoria a cerca do que tinha passado com Clarimundo, disse a Alderiva que viesse: e pera isto recolheu-se em huma camera té que Arfila entrou taõ desfeita com a paixão dos dias passados, que a não conhecia Clarinda: e fechadas as portas, porque a vinda d'alguem não as impedisse; começou Arfila a dizer com muitas lagrimas: Vossa vontade, Senhora, he que me parta pera casa de minha mãi: e porque minha alma vá salva do erro que tenho feito; quero-vos dizer a verdade de todas as cousas passadas, com tal que me ouças hum



*pouco mais piedosa do que vos mostraes: e sabida de mim a verdade, se vos parecer que mereço pena, aqui estou a isso offerecida.*» Barros, Clarimundo, Liv. 11, cap. 22.

**DESFEITO**, *s. m.* Termo Culinario. Guizado que se fazia de carneiro picado, miolo de pão e outros condimentos.

**DESFERIDO**, *part. pass.* de Desferir.

**DESFERIR**, *v. act.* (De des, e ferir).

Dar as vélas ao vento, desfriald-as. — «Entre tanto embarcados já os soldados, as fustas de verga d'alto, remos em punho, bandeiras despregadas, o mar cheio de bateis d'amigos, as prayas do pouo, que está a ver: nam se ouindo ninguém com as saluas, e festa da poluora, dos pi-faros, dos tambores, desfere a capitaina de dom Francisco a vela, dizendo toda a gente voz em grita, Boa viagem.» Luce-na, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 10.

— Vibrar. — Desferir a espada, a lança.

— *V. n.* Partir, fazer-se á véla, largar.

**DESFERRADO**, *part. pass.* de Desferar.

**DESFERRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e ferrar). Tirar; fazer cair a ferradura ou ferraduras. — Desferrar um cavallo.

— Termo Antiquado. Tirar as cadeias, grilhões, algêmas, os ferros a um preso.

— Termo Nautico. Desferir, desfriald as vélas ao vento.

— Desferrar-se, *v. refl.* Perder as ferraduras a bêsta.

— Figuradamente: Termo Popular. — O tolo desferrou-se, isto é, disse o que não convinha, o que devia calar.

† **DESFERROLHADO**, *part. pass.* de Desferrolhar. Desaferralhado, solto, aberto.

**DESFERROLHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e ferrolho). Abrir, tirando ou correndo o forrólho. — Desferrolhar a porta.

— Figuradamente: Soltar, desprender dos ferros; soltar de carceres aferrolhados.

— Desferrolhar estrondosos tufões; diz-se da estação em que elles são mais frequentes.

**DESFERVOROSO**, *A, adj.* (De des prefixo, e fervoroso). Que não tem fervor, falto de zelo, vehemencia.

**DESFIADO**, *part. pass.* de Desfiar. Destecido, espalhado.

**DESFIADOS**, *s. m. pl.* Lençaria destecida e preparada convenientemente para adorno de camas e outros usos domesticos.

**DESFIADURA**, *s. f.* (De des prefixo, e fiadura). Acção e effeito de destiar, ou de se desfiar, destecedura.

**DESFIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e fiar). Fazer em fios um panno de linho, seda, ou algodão; destecer, desmanchar aos fios um tecido.

— Desbaratar. — Desfiar as tropas, um exercito.

— Figuradamente: Dividir em pequenas porções para distribuir. — Desfiar as riquezas para beneficiar os pobres.

— Referir miudamente, passar em revista, censurando. — Desfiar a vida d'alguem.

— Desfiar-se, *v. refl.* Destecer-se, desfazer-se aos fios.

**DESFIBRINAR**, *v. act.* (De des prefixo, e fibrina). Termo de Chimica. Privar um corpo da fibrina que contém. — Desfibrinar o sangue.

**DESFIGURAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e figuração). Acção de desfigurar; estado da pessoa desfigurada.

**DESFIGURAR**, *v. act.* (De des prefixo, e figurar). Mudar a figura, fórma, feições, semblante, côr, viveza, apparencia; desformar, desfeiar. — Desfigurar o semblante, o rosto.

Põe-me ahi, do painel na luz primeira  
Timida e joven, candida beldade  
Com alvas, longas roupas, e o veio alvo  
Erguido, que descobre a face angelica,  
Onde a amargura—não de paixões vivas  
Que o rosto convulsivas desfiguram,  
Mas a que o gesto juvenil risonho  
Contraí á vista do pedante mestre  
Brandindo austero a ferula temida.

GARRETT, D. BRANCA, C. IX, cap. 2.

— Desfigurar uma estatua, uma pintura.

— Figuradamente: Alternar, transtornar, contrafazer. — Desfigurar a fórma, o estylo d'uma obra.

— Desfigurar os factos, as circumstancias.

— Desfigurar as razões, os argumentos em contrario.

— Desfigurar-se, *v. refl.* Mudar a côr do rosto, desmaiar, soffrer alteração das feições por doença ou outra qualquer causa.

**DESFILADA**, *s. f.* (De desfilado). Disposição dos soldados em fileira, um atraz do outro. — Marchar, sair á desfilada.

— Correr á desfilada, a carreira mais rapida do cavallo.

— Figuradamente: Acção de sair uma cousa depois de outra successivamente. — «Sairão á desfilada os tomos que estiveram mais promptos — refere Vieira, falando dos seus sermões.

**DESFILADEIRO**, *s. m.* (De desfilado, com o suffixo «eiro»). Passo estreito por onde não pôde passar a tropa, senão marchando á destilada, ou com pouca frente e muito fundo.

**DESFILAR**, *v. n.* (De des prefixo, e fila). Marchar á desfilada um depois do outro; diz-se propriamente das tropas. — O cortejo desfilou.

† **DESFILHADO**, *part. pass.* de Desfilhar. Desafogado de filhos.

**DESFILHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e filhar). Privar os paes dos filhos, tirando-os ou matando-os.

— Tirar filhos sobejos, desafogar a

planta. — Desfilhar a touceira de castanheiros, etc.

— Desbaratar. — Desfilhar o cortiço, tirar parte das abelhas do cortiço, para formar outro enxame.

— Figuradamente: Despovoar. — A emigração desfilha o reino. — As colonias desfilharam a metropole.

— Desfilhar-se, *v. refl.* Despovoar-se. — Desfilha-se a republica pela continua emigração de seus filhos.

† **DESFIVELADO**, *part. pass.* de Desfivelar. Desapertado da fivela.

**DESFIVELAR**, *v. act.* (De des prefixo, e fivelar). Soltar, tirar a fivela ou fivelas, desapertar a orelha dos fivelões. — Desfivelar os sapatos, os livros, a cinta, os loros, as cilhas, etc.

**DESFLEIMAR**. Vid. Dephlegmar.

**DESFLORADO**, *s. f.* (Do thema desflora, de desflorar, com o suffixo «ação»). O acto de desflorar. — Desfloração d'uma planta.

— Desfloração d'uma donzella.

**DESFLORADÔR**, *s. m.* (Do thema desflora, de desflorar, com o suffixo «dôr»). O que desflora.

**DESFLORAMENTO**, *s. m.* (Do thema desflora, de desflorar, com o suffixo «mento»). Vid. Desfloração.

**DESFLORAR**, *v. act.* (De des prefixo, e flôr). Tirar as flôres. — Desflorar uma arvore.

— Desflorar, tirar a virgindade, deshonrar uma donzella.

— Desflorar a pintura, tirar parte d'ella da taboa ou panno.

— Atacar a superficie dos corpos, ou a flôr. — Desflorar as cousas.

**DESFLORECER**, *v. n.* (De des prefixo, e florecer). Perder, largar a flôr, ou flôres; murchar.

— Figuradamente: Perder o lustre, a viveza.

**DESFLORECIDO**, *part. pass.* de Desflorecer.

Assemblhãrão a Velhice os Numes  
A hereditários sceptros: se baixando  
De Pais a Filhos desde a stirpe antiga  
Desflorecidos vem, d'ha muito murchos,  
Longo da vida, que lhes dava o trineo.

FRANC. M. DO NASC. CORR., TOM. VII, p. 174.

**DESFLORECIMENTO**, *s. m.* Do thema desflorece, de desflorecer, com o suffixo «mento». Acção de desflorecer; estado da planta sem flôr.

— Perda da flôr, do lustre.

**DESFLORIDO**, *adj.* (De des prefixo, e florido). Falto, destituido de flôres. — Arvore desflorida.

— Figuradamente: O desflorado interno.

**DESFOGONAR-SE**, *v. n.* Termo de Artilheria. Gastar-se o fogão da peça com o uso. — Desfogonou-se e cunhão.

**DESFOLEGAR**, *v. n.* Vid. Esfolgar.

Da... — Sois Bispo vos da Landeira.  
Ou Vigário no Catacho?



*Lebrun.*—He Cura do Lumeiar,  
Sachantre de Mealhada,  
Acipreste de Canada,  
Bebe sem desfolegar.

GIL VIC., OBRAS, tom. II, p. 335. (ed. Hamburgo).

**DESFÓLHA**, *s. f.* (De des prefixo, e folha). Termo de Botanica. O cair da folha, o tempo do outono em que as arvores perdem as folhas.

**DESFOLHADO**, *part. pass.* de Desfolhar.

**DESFOLHADÔR**, *s. m.* (Do thema desfolha, de desfolhar, com o suffixo «dôr»). Pessoa que desfolha.

**DESFOLHAÇÃO**, *s. f.* (De desfolha, com o suffixo «ção») Acção de desfolhar.

— Queda das folhas.

**DESFOLHADURA**, *s. f.* (Do thema desfolha, de desfolhar, com o suffixo «dura»). Acção e effeito de desfolhar, o tirar as folhas; o trabalho de desfolhar.

**DESFOLHAR**, *v. act.* (De desfolha). Tirar, colher as folhas.—Desfolhar uma arvore.

— Desfolhar o milho, tirar-lhe a capa.

— Desfolhar uma flor, arrancar-lhe as petalas.

— Figuradamente: Desbaratar, desfazer, arruinar, destruir.—«Os annos levam consigo as forças, mudam a compreiçã, desfolham inda os contentamentos; seria bom, pois os perdemos, perder tambem sua lembrança.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 64, (ed. 1872).

— Desfolhar os prazeres em flor, arruinar-os, gozando prematuramente delles, tirando-lhes a flor, fazer-lhes perder o attractivo.

**DESFÓLHO**, *s. m.* (De Desfolhar). Trabalho, acto de desfolhar.—O desfolho do milho.

† **DESFORÇADO**, *part. pass.* de Desforçar.

**DESFORÇADÔR**, *s. m.* (Do thema desforça, de desforçar, com o suffixo «dôr»). O que desforça.

**DESFORÇAR**, *v. act. ant.* (De des prefixo, e forçar). Vingar, reparar, emendar, remediar a força, injuria ou agravo feito a alguém; metter de posse quem foi esbulhado d'ella, vingar, tirar satisfação de injuria.

— Desforçar-se, *v. refl.* Vingar, desaggravar-se, tomar satisfação d'injuria com palavras, ou por armas; metter-se alguém em posse d'aquillo de que fôra esbulhado.

**DESFORÇAMENTO**. Vid. **DESFORÇO**.

**DESFORÇO**, *s. m.* (De desforçar). Acção de desforçar-se.

— Vingança da injuria com palavras, ou pelas armas.

**DESFORRA**... As palavras, que começam por Desform..., busquem-se com Deform...

**DESFORRA**, *s. f.* (De desforrar). Desquite, recuperação do que se perdeu ao jogo por uma serie de lances favoraveis.

— Figuradamente: Satisfação, indemnisação; desaggravo; vindicta do mal que se nos fez.

— Tirar a desforra, desforrar-se.

— Dar desforra ao parceiro, continuar a jogar, até que elle possa reaver o que perdeu.

— **DESFORRADO**, *part. pass.* de Desforrar.

**DESFORRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e forrar). Tirar o forro.

— Desforrar perdas, tornar a ganhar o que se havia perdido.

— Desforrar-se, *v. refl.* Tirar a desforra, desquitar-se, recuperar o que se havia perdido ao jogo.

— Figuradamente: Despicar-se, vingar-se de injuria que se recebeu.

**DESFRADAR**, *v. act.* (De des prefixo, e frade). Secularisar um frade, fazel-o sair de uma ordem religiosa.

— Desfradar-se, *v. refl.* Secularisar-se, despir o habito de alguma ordem religiosa por dispensação.

**DESFRALADO**, *adj. ant.* Desfaldado, rôto, quebrado.—«Huma taça lavrada de bestiaaens, e dourada, com hum esmalte desfraldado.» Documentos de 1359, em Viterbo, Elucidario.

**DESFRALDADO**, *part. pass.* de Desfraldar.

**DESFRALDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e fralda). Desferir, largar, dar ao vento.

— Desfraldar as vellas.

Estas sentenças taes o velho honrado  
Viciando estava, quando abrimos  
As azas ao sereno e sosegado  
Vento, e do porto amado nos partimos:  
E como é já no mar costume usado,  
A vela desfraldando, o céu ferimos,  
Dizendo:—Boa viagem. Logo o vento  
Nos troncos fez o usado movimento.

CAM., LUS., c. v, est. 1.

— Despregar, soltar.—Desfraldar as bandeiras.

— Tirar, cortar, encurtar, diminuir a fralda ou roda de um vestido talar.

† **DESFRAZIDO**, *part. pass.* de Desfranzir.

**DESFRAZIR**, *v. act.* (De des prefixo, e franzir). Desfazer o franzido, desengrugar as roupas.

— Desfranzir a testa, desencrespal-a, desagastar-se.

— Desfranzir a mente, alegrar, recrear, livrar, desembaraçar de cuidados, secrenar.

**DESFRAUDADO**. Vid. **Defraudado**.—«E por m querendo Nós a esto prover em tal guisa, que a dita Ley nam possa per algum caso ser desfraudada, nem perder sua força e vertude por alguma arte, ou emquanto, que os maridos acerqua della queiram fazer em prejuizo das mulheres: Hordenamos, e Mandamos que tal pena, nem qualquer outra posta por os maridos pera confirmaçam das ditas vendas, ou emlehaçoens per elles feitas em beens de

raiz sem outorguamento das mulheres, per que ellas ao diante possam per qualquer guisa ser danificadas, nom valham, nem lhes possam ser demandadas em Juizo, nem fora delle; porque sendo as ditas penas levadas, ou paguadas dos ditos maridos, tanto dapno e perda receberiam ende as mulheres, como se essas vendas, e emlehaçoens de raiz fossem per Direito feitas sem seu outorguamento: e ainda achamos per Direito, que aquelle que guarda as palavras da Ley, e nam guarda a Sentença della, mostra avella desfraudada, assy como se directamente contrella fizesse; e per consequente quanto em ello fazer, assy no principal, como nas penas, todo deve ser avido per nenhum, e de nenhum vigor, assy como se nunca essas penas fossem promettidas.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 45, § 14.

**DESFRE**... As palavras, que comecem por desfre..., busquem-se com desenfre...

**DESFRECHAR**, *v. act.* (De des, e frecha). Termo Poetico. Disparar frechas, soltar o tiro.

O Deos vendado, que desfrécha o tiro,  
E ri do mal que fez, lá dava assumpto,  
Qual deo já, no banquete de Alcibiades.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. VIII, p. 351.

**DESFROLADO**, *adj. ant.* Vid. **Desfrolado**.

**DESFRACT**... As palavras, que comecem por desfruct..., busquem-se com desfrut.

**DESFRUNCHADO**, *part. pass.* de Desfrunchar.

**DESFRUNCHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e fruncho). Termo Cirurgico. Tirar a materia ou pús; fazer evacuar o pús do fruncho ou abcesso.

**DESFROTADOR**, *s. m.* (Do thema desfruta, de desfrutar, com o suffixo «dôr»). O que desfruta.

**DESFROTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e fructo). Colher os fructos deixando a terra desaproveitada, ou sem a cultura necessaria para dar nova colheita.

— Colher, perceber, lograr os fructos naturaes, de um predio ou herdade, ou as rendas, as vantagens de officio, beneficio.

— Lograr, ter o uso e a posse de alguma cousa.

Hoje porém, que em mais serios estudos,  
Os dias gasta, desfrutando a honra  
D'a rustica curar gente da vargem,  
Inda este frenesi curar não pôde  
Nem da Empiric a sciencia o grão segredo,  
As hervas, cataplasmas tem bastado,  
Para os males curar-lhe da cabeça.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. VII.

— Desfrutar alguém, viver á custa d'elle, aproveitar-se dos seus favores indiscretamente.

— Figuradamente: Deixar exausto um paiz com tributos e contribuições.



— **Desfrutar-se**, *v. refl.* Despender-se com utilidade.

— Ser desfrutado.

**DESFUTECEER**, *v. n.* Termo Poético. Perder o fruto, tornar-se infructífero, estéril.

..... Já avista  
Brotar do Tronco Homérico, que ameaça  
*Desfructecer*, amplísimos renóvos.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. VIII, p. 79.

**DESFÚTO**, *s. m.* (De des prefixo, e fruto). A acção de desfrutar.

— O acto de zombar d'alguem disfarçadamente. — *Dar-se ao desfrute*, excitar, chamar a zombaria d'alguem.

† **DESFÚTE**. Vid. Desfruto.

**DESFUNDADIÇO**, *adj. ant.* Que se tira do fundo dos rios. — *Lenha desfundadiça*.

**DESFUNDADO**, *part. pass.* de Desfundar.

**DESFUNDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e fundar). Tirar o fundo. — *Desfundar uma pipa*.

— *Desfundar-se*, *v. refl.* Largar o fundo.

**DESGABADÔR**, *s. m.* (De des prefixo, e gabador). O que desgaba.

**DESGABAR**, *v. act.* (De des prefixo, e gabar). Deprimir, menoscar, representar como máo, defeituoso; dizer mal, falar com pouca estimação de alguma pessoa ou cousa. — «*He grande descanso e recreação tratar com quem tem bõ entendimento; toda a razão lhe quadra; tem uma brandura cordeal a que minha habilidade nam se estende ao gabar, que será desgatal-o, porque tem quilates onde nam chego, que pera os dizer ha mester mais autoridade que a minha.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 23 (ed. de 1872). — «*Esperavaõ os pastores o mais atrevido, que dêsse a Lerenio as graças do que cantára; mas Theonio, cuja confiança escuzava pedrinhos, rompeu este silencio, e disse: Tenho tanta inveja ao teu canto, que, se não temera o parecer de tantos, houvera-o de desgabar, porque tambem isso fora mais facil, que dar-lhe devidos louvores: mas, já que me hei de calar com minha magoa, te rogo, que me contes donde houveste taõ boa, e estranha cantiga: que já neste valle ouvimos a hum pastor estrangeiro versos do mesmo teõr, mas tinhaõ os nossos guardadores por muito difficulতোo fazerem-se em a lingua Portugueza, porque a tem por menos engraçada para os romances (que assim creio que se chamaõ) e vemos em ti isto tanto ao contrario, quaõ grande he a vantajem, com que em tudo o excedeste a elle.*» Francisco Rodrigues Lobo, Primavera.

**DESGABO**, *s. m.* (De desgabar). O acto de desgabar.

Começar de vos louvar  
he cousa que nam tem cabo;  
querer vos tambem guabar  
he maye que pedras lançar,  
poys guabar-nos he *desguaba*,  
CANC. DE RES., t. II, p. 575.

**DESGADELHÂDAMENTE**, *adv.* (De desgadelhado, com o suffixo «mente»). Com o cabello solto, com as guedelhas caídas.

**DESGADELHADO**, *part. pass.* de Desgadelhar.

**DESGADELHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e guedilha). Desgrenhar, desconcertar, descompôr o cabelo.

**DESGALGADO**, *part. pass.* de Desgalgar.

**DESGALGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e galgar). Soltar por ladeira abaixo corpo pesado, que se precipita com movimento acelerado.

— *Desgalgar pedras, mastros, traves do muro abaixo contra os escaladores*.

— *V. n.* Precipitar de altura, por ladeira, muro, etc.

— *Desgalgar-se*, *v. refl.* Precipitar-se com impeto e estrondo de ladeira ou muro. Vid. Galgar.

† **DESGALHADO**, *part. pass.* de Desgalhar.

**DESGALHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e galho). Tirar, quebrar, cortar os galhos. — *Desgalhar uma arvore*.

**DESGARRADO**, *part. pass.* de Desgarrar. — «*Que vindo alguma não do mar em fóra desgarrada, de qualquer parte que fosse, tirando do Estreito de Meca, e com tempo fortuito fosse tomar Baçaim, vindo pera o Reyno do Guzarate, depois que fosse dentro n'aquelle porto, ninguém entenderia com ella, e se poderia tornar cada vez que quizesse.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. IX, cap. 2. — «*Dos navios, que em aquelle rigoroso dia de tormenta fizeraõ naufragio, veio ter áquella enseada desgarrado, e perseguido dos mares hum galeão, que no porto estava antes que o de Frederico lançasse ferro.*» Francisco Rodrigues Lobo, O Desengano, p. 52. — «*Algumas paginas do volume manuscripto não se estampam. Cancelei-as em favor á memoria do bispo, em consideração aos netos dos contemporaneos do frade, e com respeito á honestidade de quem lê; bem que tal respeito custa ao leitor privar-se de rir á desgarrada das jaceias rebelaicas do monge no mais florente da vida. Quem as lesse e entendesse ficaria scismando no que seriam as praticas claudraes de uns sujeitos, que tão lindamente monologavam e punham em escriptura o pensamento.*» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 41.

**DESGARRADA**, *s. f.* Canto e dança popular.

**DESGARRADAMENTE**, *adv.* (De desgarrado, com o suffixo «mente»). Dissolutamente, sem pejo, nem modestia.

**DESGARRÃO**, *adj. m. ant.* (De desgarrar). Que desgarrar ou desvia o navio do rumo que levava. — *Vento desgarrão*.

**DESGARRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e garra). Termo de Nautica. Apartar, desviar do rumo, fazer esgarar, perder o rumo, a conserva. — *A juria do vento desgarrou o navio*.

— Fazer apartar, perder do rebanho. — *O pastor descuidado deixa que lhe desgarrarem o gado para o roubarem*.

— Largar, deixar. — *As abelhas desgarraram o cortiço*.

— Figuradamente: Desviar do bom caminho, da virtude, da honra. — *Desgarrar a mocidade*.

— *V. n.* Perder o rumo, não o seguir, separar-se da conserva. — *Desgarrar o navio*.

— *Desgarrar de um porto*, levantar ancora, sair d'elle.

— *Desgarrar a ancora*, soltar-se, não fazer preza no fundo.

— *Desgarrar a não pelas ondas*, ir correndo sem rumo certo.

— Perder, apartar-se o gado do rebanho.

— Figuradamente: Soltar algum despropósito, dizer cousa fóra de proposito.

— *Desgarrar-se*, *v. refl.* Desviar-se do rumo, apartar-se da conserva, do rebanho.

— Figuradamente; Desviar-se dos caminhos da estrada da virtude, desencaminhar-se, perder-se.

— Extraviar-se.

— Dizer alguma cousa fóra de proposito.

**DESGARRE**, Vid. Desgarro.

..... Laconias Virgens  
Inda addictas aos Idolos, trajavão  
Roupas abertas, affectando ás gentes  
*Desgarre* em seu olhar, no andar soltura;  
De Baco, ou de Hiacyntho é o seu baile,  
Da crua Sparta a fraude, o roubo, a indole  
Feróz lhes stá vertendo em rosto, em olhos.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. VIII, p. 117.

**DESGARRO**, *s. m.* Brio, bizarrria, desembaraço; denodo. — *Nobre desgarrão*.

— Despejo, atrevimento, fofice, ostentação.

**DESGASTAMENTO**, *s. m. ant.* (Do thema desgasta, de desgastar, com o suffixo «mento»). Prodigalidade.

**DESGASTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e gastar). Gastar, consumir, destruir pouco a pouco. — *A agua, caindo na pedra, desgasta-a*.

**DESGEL**... As palavras, que comecem por *desgel*..., busquem-se com *degel*...

**DESGORGOMELADO**, *adj.* (De des prefixo, e gorgomillo). Tem gorgomillos.

— Gastador, desgovernado.

Mas o mundo he já *desgorgomelado*  
Tudo he se vai o funio;  
O dinheiro anda *cessado*,  
E o prazer vagabundo.

GIL VIC., OBRAS, t. I, p. 129, (ed. de Hamburgo).

**DESGORJADO**, *adj.* (De des prefixo, e gorja). Com o pescoço descoberto, decotado.

**DESGORNIR**, *v. act.* (De des prefixo, e gornir). Termo de Nautica. Desfazer as talhas, estralheiros, colhedores, etc.

**DESGOSTADO**, *part. pass.* de Desgostar.



**DESGOSTANTE**, adj. 2 gen. (Esta palavra é condemnada pelos puristas, como gallicismo, se bem que a sua formação seja permittida na lingua). Que desgosta.

**DESGOSTAR**, v. act. (De des prefixo, e gostar). Causar desgosto, inspirar tedio ou aversão; descontentar, desagradar, enfadar. — «*Desgostar huma alma entregue ao amor das cousas desta vida, porque na verdade só a lèbrãça da morte he o mayor cõtrapezo de todos os gostos della.*»

Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, fol. 5, col. 1. — «*Ut ex parua sentilla magnus ignis incendatur, que de huma pequena faísca se venhu a fazer hum grãde incendio. Em rezão do qual notou Ruberto Abbade, que começou o demonio a desgostar o pouo do maná que Deos lhe dera, & despois o persuadiu a que lhe pedissem.*» Idem, Ibidem, fol. 23, col. 1. — «*Ora entre o numero dos enfermos, que estãuõ nesta piscina, esperando o movimento das agoas, avia hum mais antigo, que tinha trinta & oito annos de cama, & quiz Deos prolõgar tanto a enfermidade deste pobre homem, por quanto sabia, que por meio della se avia de desenganar, como em effeito o fez com tudo o da vida: & este he o principal fim (como nota S. Agost.) que Deos tem nas enfermidades & doenças, que de ordinario padescemos, pois he cousa certa, que com ellas desgostamos da vida: como mais trabalhosa, & buscamos a Deos, como medico diuino.*» Idem, Ibidem, fol. 33 v., col. 1. — «*Porque assi como huma setta atravesada por qualquer parte do corpo de sorte causa huma dor grande, que juntamente faz bradar pello remedio della: assi os trabalhos, & enfermidades, que Deos nos dá nesta vida, não só nos afligem, & desgostão della, mas tãbem nos constringem ao buscar.*» Idem, Ibidem, fol. 34 v., col. 1. — «*Estes saõ os altissimos juizos de Deos, diz o S. Idiota: segundo os quais aos justos, atribula, & enche de trabalhos pera os prouar, como vemos que fez ao S. Iob, & ao S. Thobias: aos peccadores, & maos: pera os humilhar, cõ-metter, ou condenar, como fez a Pharaõ & a elRey Antiocho: Dum considero, inquit, iuditia tua in cõprehensibilia, & vias tuas inuestigabiles, timor, & tremor concutunt mētem meã: quæ nubilo ignorantie obscurata nõ discernit ad quẽ finẽ tribulationes tuæ tendāt: aliquos nãq; affligis probād sicut Iob, Tobiam: alios affligis, & purgas sicut Nabuchodonosor: alios affligis, ut desperati moriantur, vt hic incipientes infernum fuum de tormento, transeant ad tormentum, ut legitur de Antiocho: & por isso digo, que os trabalhos, & enfermidades saõ traças, que Deos busca para nos trazer assi, como se deixou ver claramente no Paralitico deste Evãgelho, o qual estãdo 38 annos entregueado em huua cama, veo a desgostar de tudo o da vida, & a conhecer, que estãua*

*seu remedio só á conta de Deos, que lhe deu saude, & não dos homens.*» Idem, Ibidem, fol. 34 v., col. 1.

— V. n. Não gostar, desagradar-se. — «*Esta palavra (mui ornada e composta e carregada de tropos rhetoricos e erudição humana) tratada deste modo não he de Deos, senão do Pregador ou Autor do livro; e a alma singela não desgosta aqui da substancia, senão dos adubos, com que vem guizada.*» Padre Manoel Bernardes, Paraíso dos Contemplativos, cap. 4, annot. 4.

— **Desgostar-se**, v. refl. Conceber tedio ou aversão, aborrecer-se, descontentar-se, perder o gosto, crear desgosto, offender-se da pessoa ou cousa, dissaborrear-se. — *Como os homens não se desgostam do vicio, é necessario exprobrar-lho continuamente.*

**DESGOSTO**, s. m. (De des prefixo, e gosto). Dissabor, desprazer, pena, sentimento, pezar, o que desgosta; cousa desagradavel. — «*Lhe fez merce, & doação de todos os bens do Duque seu irmão, reservando Serpa, & Moura, & algumas outras cousas, das quaes lhe dixe, que lhe faria satisfação, quomo fez. Isto foi a um sabbado, xx. dias do mes Dagoosto de mil & quatrocentos, & oitenta e quatro annos, & por el Rei esquecer ha lembrança, scandalo, que naquelle tempo podia, & devia ter ao Titulo de Duque de Viseu, pondo a parte ho odio, & desgosto que do Duque seu irmão tinha, & lhe a elle dom Emanuel per esse respeito podia tãbem ter, lhe mudou ho mesmo Titulo em Duque de Beja, & lhe fez merce com este Titulo de senhor de Viseu.*» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Liv. I, cap. 6.

Põe a vida em maos termos  
desgostos de sogeyçam;  
a nossa custa sostemos  
a alhea openiam;  
andamos contrariando  
a natureza;  
estã nos martyrisando  
a tristeza.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 106,  
(ed. de 1872).

— «*Pede-vos se quereis escusar isto por onde os outros passam tanto contra sua vontade, que de duas cousas façaes uma, ou vos torneis por onde viestes, ou promettaes de sempre viver no conto dos tristes e para signal d'isto, deixeis vosso escudo, e o nome de vossa pessoa escripto em o brocal delle; porque assim o quer a senhora a quem serve. São tão más condições as que me commette, disse o do Salvage, que, por não sentir o desgosto de nenhuma delle, quero antes passar polo perigo de suas mãos, que eu hei por menor, que esse outro em que me quer pôr.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 21. — «*Todas tres somos filhas do marquez de Belamor, vassallo delrei Fadrique d'Inglaterra, que por um*

*desgosto, que delle teve, o desterrou de todo seu estado. E porque nosso pai era rico de dinheiro, veio-se pera esta terra, onde fez tres castellos em tres montes altos, que daqui parecem, com determinação de deixar a cada uma de nós um, vendo que o outro senhorio, que dantes tinha, não o poderíamos herdar.*» Idem, Ibidem, cap. 28.

E como contra o céo não valem mãos,  
Eu, que chorando andava meus desgostos,  
Comecei a sentir do fado imigo  
Por meus atrevimentos o castigo.

CAM., LUS., c. v, est. 58.

Leonardo, soldado bem disposto,  
Manhoso, cavalleiro e namorado,  
A quem amor não dera um só desgosto,  
Mas sempre fôra delle maltratado;  
E tinha ja por firme presupposto  
Ser com amores mal affortunado;  
Porém não que perdesse a esperança  
De inda poder seu fado ter mudança.

IDEM, IBIDEM, c. ix, est. 75.

Mas na India cobiça e ambição,  
Que claramente põem aberto o rosto  
Contra Deos e justiça, te farão  
Vituperio nenhum, mas só desgosto.

DEM, IBIDEM, c. x, est. 58.

— «*E entre as muytas virtudes do padre mestre Francisco huma em que todos seus filhos nos deviamos reuer, e assinalar sobre as mais, foy o cordial amor, que teue á Companhia, e grande estima, que sempre fez, primeiramente do instituto, doens, e graças sobrenaturais, que Deos nosso Senhor, só por sua infinita misericordia lhe deu; e a pos isso á suauidade com que trazia n'alma todos, e cada hum dos padres, e irmãos da mesma Companhia tam apertados, e vnidos a seu proprio espirito com aquella caridade, paz, e conformidade de vontades, juizos, pareceres, obras, lingoagens, santos intentos, gostos, e desgostos a que sam Paulo chamou rica cinta ou atadura segura da pere feizão.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 1. — «*Porque como com a boa opiniam, e credito do padre crecesse a deuaçam da gente era tanta a que se queria confessar, que nam sendo possiuel satisfazer a todos Muytos, escrevia elle, estauam mal comigo, que eu soffria bem por ver que a causa d'este desgosto era o que ja tinham de seus peccados.*» Idem, Ibidem, cap. 2. — «*La os desgostos, e agrauos da propria pessoa nam os guardaua menos com sigo que as reuelações, e sentimentos espirituais, como se teuera por igual fauor ser afrontado dos homens, e visitado, e consolado per Deos. Nam o cuidou assi, mas bem o experimentou depois dom Aluaro de Ataide.*» Idem, Ibidem, cap. 23.

Elles mudaõ a cõr  
A quem não sente o mal de meu desgosto;  
A essa fingida dôr  
Cauzã no bello rosto,  
Que agora chamar posso  
Retrato meu na dôr, na graça vosso.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, p. 58.



— *Forão passando alguns dias, em que o seu mal nas apparencias hia crescendo, e a sua tristeza parecia a todos que se apurava para lhe tirar a vida; até que Federico apartando hum dia em secreto a criada, que sabia que de seus cuidados fora secretaria, lhe disse: Sei mui bem que não ha coiza de gosto de minha filha que ella te tenha escondida, e que em tudo lhe guardas e segredo que deves á sua afeição: porém no que he remedio de seu damno, e de meu desgosto, bem podes responder ao que te perguntar sem a ella fazer alguma offensa.* Idem, Ibidem, p. 235.

Conta-me, se pode ser,  
Teu desgosto, e teu queixume,  
Será mais leve a soffrer,  
Que ás vezes, com se dizer,  
Se abraça o mal por costume.

IDEM, ELOGAS.

Foi esta a ventura minha  
Estes são os seus rodeios;  
Vio que com os males, que tinha,  
Não misturava os alheios,  
E entendeu que lhe convinha.  
Que nova triste, e desgosto,  
Que sentimento, e pezar,  
Nisso agora te tem posto?  
Ergue os olhos, secca o rosto,  
Nem tudo se ha de chorar.

IDEM, IBIDEM.

Hum pé, que se desviou,  
Hum olho, que se offendeu,  
Hum mau ar, que nos chegou,  
Hum caminho, que cansou,  
E huma dôr, que nos doeu:  
Hum desgosto, e hum pezar,  
Que fora da fantazia,  
Nos acerta a magoar;  
E, o que he mais para espantar,  
Que ás vezes mata a alegria.

IDEM, IBIDEM.

Olheite assim para o rosto:  
He certo que algum desgosto  
Aqueceu hoje a Fernando:  
Estive em chamar por ti;  
Depois sobre mim tornei:  
Da volta lhe falarei,  
Que ha de passar por aqui.

IDEM, IBIDEM.

Na mais triste, e mais sizuda,  
Funda menos confiança,  
Porque para huma mudança,  
Logo hum desgosto se muda.

IDEM, IBIDEM.

— *Tiveram os Janiçaros queixas do Baxá, ou sobre as prezas de Zebit, ou sobre a paga, de que elle fez pouco caso, e como sabiam o desgosto que Mir Mostafá tinha do Baxá tratáram com elle em segredo de o matarem, o que fizeram, dando hum dia de supito nas suas tendas, que roubáram, e escaláram.* Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. III, cap. 6. — *O que fazia os mais dos dias, e não pela razão porque o fazia aquelle filho do Grão Turco, que estava em Roma cativo, que dizia que se embebedava por não sentir os desgostos do cativo: mas estoutro embebedava-se, porque lhe soube muito bem o vinho do Reyno.* Idem, Ibidem, Liv. VIII, cap. 3.

— *Estes desgostos nunca pode temperar sua mãe, porque o moço não tinha natureza pera isso. Estando as cousas entre os Ternatezes assi arruinadas, succedeo irem huns tres homens Portuguezes de baixa sorte á povoação dos Ternatezes, ou a roubar, ou a fazer força a algumas mulheres (no que esta gente baixa he mui descomedida, pela pouca disciplina que nestas partes ha.) A isto acudiram alguns Mouros, e dando nelles os matáram.* Idem, Ibidem, cap. 6. — *Entre os Portuguezes não faltavam tambem desgostos, porque viam que Vicente da Fonseca fora injustamente eleito por Capitão, tendo culpas e estando prezo por crimes: e mais haviam que elle fora o principal induzidor da morte de Gonsalo Pereira, e elle andava tambem tão pejado, que como homem que lhe remordia a consciencia, não se quietava, nem largava as armas da mão temendo se de todos, vivendo triste, e malenconizado, desejando de se ver fóra daquella obrigação.* Idem, Ibidem, cap. 6. — *Não ha que fiar em annos. O conde de Valladares velho, depois de cargos tão distinctos, cegou-o a paixão de uma criada de sua casa, principio de muitos desgostos. A força d'estes, morreu uma filha do conde, talvez profundamente sentida da injusta presumpção de seu concurso.* Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 116.

Ver-me-hias arriscar a vida então,  
Não com mais gosto do que agora o faço,  
Bem que perdendo-a vou sem galardão;  
Mas, porque em teu serviço, desse um passo  
Com satisfação tua, e não desgosto,  
Como agora succede a quanto passo:  
E se forem no estado, e n'que estou posto,  
Os meus pequenos ganhos tão ditosos,  
Que venhão a ser inda do teu gosto,  
Aqui ha mil peixinhos saborosos,  
Veilos-has contra a veia da agua clara  
Ir forçando a corrente bolichosos.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 205 (3.<sup>a</sup> ed.).

— **LOC. ADV.:** A desgosto, contra vontade. — *Cusou a desgosto da familia.*

**DESGOSTOSAMENTE**, adv. (De desgosto, com o suffixo «mente»). Com desgosto, com descontentamento, com repugnancia.

**DESGOSTOSO**, adj. (De desgosto, com o suffixo «oso»). Falto de gosto ou sabor, que não tem gosto, insipido, desagradavel ao paladar. — *Fructa desgostosa.*

— Que causa tedio, fastidioso, que causa desgosto, que desgosta, dissaboreia.

— Que sente desgosto, ou desprazer, descontente, não satisfeito. — *Homem desgostoso.* — *Entre estas escravas avia huma de bom parecer que ella estimava mais que todas as outras, com quem andava damores hum seu criado, do que dom Alvaro, & sua mulher desgostosos o lançáram fora de casa, mas como o bem que quer destes dous se não apartasse continuando em seus amores tinha o moço modo de entrar com esta escrava, o que*

*sabendo dom Alvaro pos nisso tal vigia que o achou de noite dentro em sua casa jallando com ella, pelo que movido de sanha o mandou açoitár per mouros de sua estrebaria, tão cruelmente que em todo o corpo lhe não ficou lugar, que não fosse chagado dos açoitos.*» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 40. — *Os Castelhanos em sentindo os nossos sahiram-se fóra do lugar, e embrenharam-se em hum mato perto, donde ao sahir dos nossos do lugar lhes atiráram muitos tiros, de que hum quadrelo deo a Martim Correa abaixo da orelha, de que cahio como morto, e foi recolhido: D. Garcia desgostoso recolheu-se.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. III, cap. 4. — *Mostafá sobrinho do Baxá vendo o tio morto recolheu-se ás suas galés com os Janiçaros de sua valia, em que entravam os que assim nomeámos, que eram Capitães das galés, e se apoderou do thesouro, e tratou de se fazer cabeça da Armada, solicitando a gente pera o seguirem na jornada da India, a que o tio hia enviado, promettendo-lhes grandes prezas, e riquezas, de que todos zombáram, porque hiam muito desgostosos naquella jornada por ser contra Portuguezes, cuja fama das vitorias que cada dia tinham na India, os trazia assombrados; o que visto por Mostafá com os Capitães de sua valia, que eram sinco, se foram em suas galés pera outro porto, levando nellas quatrocentos Turcos, a mór parte delles escravos, que foram do Baxá, e como tiveram tempo, e em Abril, se passáram a Xael, de que adiante fallaremos.*» Idem, Ibidem, cap. 6.

— **Viver desgostoso**, com desgosto.

**DESGOVERNADAMENTE**, adv. (De desgovernado, com o suffixo «mente»). Sem governo; sem economia.

**DESGOVERNADO**, part. pass. de Desgovernar.

**DESGOVERNAR**, v. act. (De des prefixo, e governar). Transtornar, destruir, perturbar a boa ordem ou administração, dirigir na direcção contraria á do bom regimento; governar, administrar mal. — *Desgovernar a fazenda, os bens de cada um.*

— Termo de Nautica. Governar mal um navio, fazer que não ande direito para o rumo.

— Termo de Veterinaria. — *Desgovernar um cavallo.* cortar-lhe certos ramos das veias, e atal-os, ou pôr-lhes fogo, para que encabeceem e não corra por elles ás juntas algum humor maligno.

— **V. n.** Termo de Nautica. Não governar, não dar pelo leme. — *O navio desgovernou.*

— *Desgovernar-se.* v. n. Haver-se, reger-se mal, descurar-se na administração dos seus negocios.

— *Desregar-se.* proceder com desgoverno, conduzir-se mal.



— Desgovernar-se algum membro, não fazer bem as suas funções.

**DESGOVERNO**, s. m. (De des prefixo, e governo). Má governo, desordem, máo regimento, má administração dos negocios domesticos ou politicos; desconcerto, desregramento, falta de bom procedimento ou moralidade; má conducta prudencial, conducta desacetada, desregrada.

— Termo de Veterinaria. Acção e effeito de desgovernar um cavallo, ou de lhe cortar os ramos das veias, e atal-os.

— *Veia do desgoverno*, a que está situada na superficie interna de cada uma das coxas do cavallo.

**DESGRAÇA**, s. f. (De des prefixo, e graça). Falta de graça, sensaboria, falta de garbo, de airocidade, de gentileza.

— Acção desairosa, desfeita. — *Fizeram uma desgraça a el-rei.*

— Infelicidade, desdita, desventura, infortunio, adversidade, desastre, accidente, acontecimento funesto, revez, contratempo. — «*Da mesma maneira, mais chorava David, a desgraça de Absalão, que elle proprio.*» Fr. Thomaz da Veiga, Serões, Part. 1, fol. 38, col. 2. — «*Como se dissera: tal foy a desgraça em que Adão pos tudo com Deos pelo peccado, que até a terra que o não cometeo, alcançou sua maldição, & assi em lugar das flores, & fructos que nos avia de dar pera nossa sustentação, nos responde agora, cõ espinhas, & abrolhos, cõ que nos magõa, & aflige.*» Idem, Ibidem, fol. 42 v., col. 1. — «*Toda a desgraça foi de sete homens, que andauam pescando num paraõ, os quaes amanhecendo ao mar da armada forçadamente lhe cairam nas mãos: tomados pelos Baloens, e apresentados ao General, passáram por huma afronta muito mais barbara, e cruel, da que vsou com os messageiros de David el-Rey d'Amon: porque nam lhe cortáram as fraldas, e rapáram meya barba, mas a todos tiraram as orelhas, e os narizes, e alguns jarretaram pelos artelhos: escreuendo com o proprio sangue dos misquinhos huma soberba carta a Simam de Melo capitam da fortaleza assinada pelo intitulado Rey de Pedir, e mais capitães da frota, como cousa, que fora assentada, e feita em conselho, na qual desafiavam os nossos a batalha, ou no mar, ou na terra tanto mais descortesês, e descompostos nas palauras, quanto menos esperauam de vir com elles as mãos.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 7. — «*Nem foi ao P. Francisco (como de si dizia o Apostolo) menos necessario, que aquella mudança de opiniam nos proprios amigos baixa no credito com o pouo, risos, graças, e desgraça, de muytos per todos estes dias, porque o nam alevantasse a grandeza das reuelagoens, com que o Senhor determinaua pôr fim á tormenta.*» Idem, Ibidem, cap. 17. — «*O remedio, que tens para melho-*

*rar tua sorte, e vencer a força desta desgraça, he hum desterro, que logo farás, desta montanha em castigo da culpa que tiveste.*» Francisco R. Lobo, Primavera, — «*Renovando a memoria da desgraça, que o trazia desterrado; e lhe pedio quizesse em sua auzencia descobrir ao amigo enganado o que a seu respeito entre elles passara; e que, depois que tivesse verdadeiro conhecimento de sua fé, tornaria a habitar os campos do Mondego, pois por então os deixava com muita saudade.*» Idem, Ibidem.

Andando pelas alheias,  
Tive mui varias desgraças;  
Que, onde a fortuna começa,  
Não cessa, se não acaba.  
De todas a derradeira,  
(Pois não posso dizer tantas)  
Te contarei brevemente.

IDEM, o DESENGANADO, p. 23.

— *A este tempo não tinha ella a resposta, que Lardanio lhe trazia, porque á criada faltára tempo em que lha dêsse; e neste, em que todos estavaõ com o pensamento, e os olhos no pirata atrevido, houve lugar de a ella ler, e ficou vendo o que dizia tam sem animo, que se não pôde valer mais que das lagrimas, e suspiros, queixando se tristemente da ventura, e da ingratidão de Oriano, attribuindo a essa o seu mau successo; que, posto que os extremos, e termos generozos de seu querer por huma parte a satisfazião, o certo he que no tempo das desgraças tudo parecem culpas.*» Idem, Ibidem, p. 54. — «*E porque em alguma coiza quiz o Ceo satisfazer a minha innocencia, me restituiu á tua companhia, que ella só me pôde encobrir minhas desgraças.*» Idem, Ibidem, p. 178. — «*Oriano, depois que tornou em seu acordo, lembrou-lhe quando ouvio contar do retrato que elle dera na mão de Nizarda, que aquelle trouxera de poder do cossario, que o roubara: e por cuidar que Lereno fosse de sua companhia, o mandaria prender: mas como hum queixozo da ventura tudo attribue á sua desgraça, assentou que por cauza do papel o fizera; onde entendeu que o devia de nomear; e ella como enojada, e vingativa contra o nome de Oriano, e como entregue a outros novos pensamentos queria castigar quem lho lembrava.*» Idem, Ibidem, p. 227. — «*Naõ ficou Federico menos espantado do successo de Oriano, do que em outro tempo lhe estivera odioso: e fazendo contas com sua boa fortuna, lhe lembrou a terra que no tempo de suas desgraças o recolhiera, o que os moradores della lhe queriaõ, a criação, valor, e sangue de Oriano, os tenros amores que sua filha com elle tivera, e os extremos que em sua auzencia fazia, e o ser elle proprio o que lhe dera a vida no maior perigo, crendo que não fora sem ordem Divina.*» Idem, Ibidem, p. 231.

Se ver pudeste, Amor tanta desgraça  
Com semblante sereno,  
Como he possivel que chorar te faça  
Hum poder tão pequeno?

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 133 (3.ª ed.).

Outros meios tentei : Parto voando  
Aos Cicilios montes,  
Raios estão a Jupiter forjando  
Estepores, e Broutes :  
Peço a Vulcano que hum grilhão me faça,  
Mais forte, mais pezado,  
Que esse, que tem com misera desgraça  
Na roda a Ixion atado.

IDEM, IBIDEM, p. 135.

Não me faz a desgraça de ser pobre  
Soffrer o vil partido que supplico ;  
Que bem pôde morar huma alma nobre  
Debaixo da rotura de hum pelico :  
Quem me faz cego, quem a luz me encobre  
(Com que vergonha ! Com que dor o explico !)  
He parecer-me ainda neste engano  
Tu mais formosa, que o meu mal tyrano.

IDEM, IBIDEM, p. 171.

Cumprio-se finalmente este quebranto,  
Nem podia nascer daquelle agouro  
Menor desgraça, mais pequeno espanto.

IDEM, IBIDEM, p. 195.

Se assim me acontecer, como confio  
De hum coração tão pio ;  
E então me virem com alegre rosto  
Erguer do baixo estado, em que estou posto,  
Ah Senhor ! Como he crível,  
Que a desgraça insoffrível  
Fugirá de me ver torcendo a vista  
Raivosa de perder esta conquista,  
Deixando o seu arrojo  
Na vossa mão por misero despojo.

IDEM, IBIDEM, p. 243.

— Perda, privação da graça de alguém, -  
desfavor. — *Viver na desgraça do Principe.*

— *Cair em desgraça com alguém*, em desfavor, perder o favor.

— **LOC. ADV.** : Por desgraça, infelizmente.

— **SYN.** : Desgraça, Accidente, Desastre. O termo desgraça applica-se aos successos ; o accidente ás pessoas ; *desastre* é vocabulo de significação mais geral. Perder um amigo é uma desgraça ; cair, um accidente ; vêr-se repentinamente arruinado, um desastre.

**DESGRAÇADAMENTE**, adv. (De desgraçado, com o suffixo mente). Infelizmente, por desgraça, por desastre, desastradamente.

**DESGRAÇADO**, part. pass. de Desgraçar. — *Arrebaçay, a rebeçay que vos vejo com engalhos de desgraçado.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, cap. 10.

Inda a mais chegarei por teu respeito;  
Que Amor não guardará tyranno estado  
(Se acaso o tem peor) para outro peito:  
Mas se está, em que eu sinto o desagrado  
Da tua condição formosa Altêa,  
O ser eu venturoso, ou desgraçado,  
Torna a fazer alegre a nossa Aldêa,  
Huma alma a consolar, de que es senhora,  
Veja-te antes ingrata, do que albêa.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 182 (3.ª ed.).



Guarde-te o Ceo, Pastor, elle te ajude :  
Mal sabes quanto sinto essa tristeza :  
Oh prazza Deos, que o genio se te mude,  
Se he que pôde mudar-se a Natureza !  
Aqui me traz a queixa do teu dano ;  
E considero, vendo-o tão profundo,  
Que só pôde nascer daquelle engano,  
Que tantos desgraçados faz no Mundo.

IDEM, IBIDEM, p. 185.

Assim neste sombrio  
Monte, deserto, aspero, e bravo,  
Vendo sempre despidos arvoredos,  
Debruçados penedos,  
Sem ter quem me console,  
Vivo só entre gente estranha, e mole ;  
Entre quatro Pastores todo o anno,  
(Ah desgraçado Albano !)  
Sem saberein fallar mais que no arado,  
Na rosquia do gado ;  
(Olhai que lições tómo)  
E nisto sabe Deos ainda o como.

IDEM, IBIDEM, p. 218.

Enfermo, ou são, em baixo, ou alto estado  
Já não temo Fortuna, que eu só posso  
Fazer-me venturoso, ou desgraçado.

IDEM, IBIDEM, p. 225.

Em vão se doura o sol de luz mais viva,  
Os céos de mais pureza em vão se adornam  
Por divertir-te, oh Castro !  
Objectos de alegria Amor enjôam  
Se Amor é desgraçado.  
A meiga voz dos Zephyros do rio,  
Não te convida o somno.

DU BOCAGE, A MORTE DE IGNEZ DE CASTRO.

Alguns (miserá gente !) inutilmente  
Compõem grandes Illiadas, e tecem  
Aos vaidosos Magnates, mil Sonetos,  
Mil Pindáricas Odes, e Epigrammas,  
A que apenas de olhar elles se dignão,  
Estes, cujas cabeças desgraçadas  
Não bastão a curar tres Anticyras,  
Abrazados se crêm d'um santo fogo,  
E ter commercio com os altos Deoses.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. I.

Oriana por vezes fez rogar-me  
Que a ouvisse, que a attendesse. Não quiz vê-  
Nem ella nem ninguém. E a desgraçada, (la,  
Vendo-se a cauza de pezar tamanho,  
Resolveu de fugir. Poucas palavras  
Escriptas me deixou. . . muitas as lagrymas  
Que sôbre ellas chorou.

GARRETT, D. BRANCA, C. IV, cap. 24.

Nem violenta  
Em seus torpes abraços está ella :  
Fatal incanto a cega, poderoso  
Feitiço a inamorou. . .  
— 'Oh Deus ! que horrores !  
Meu sangue, a minha filha ? Que vergonha  
Me annuncias ! . . . Oh ! venha a desgraçada :  
Seu juiz, seu algoz serei eu mesmo !'

IDEM, IBIDEM, C. IX, cap. 5.

'Ramo fatal do meu destino'  
Exclama o joven rei : 'immurcheceste,  
Seccaste para sempre ! Não ha glória  
Mais para mim ! a inutil existencia  
Arrastarei aqui n'estes doirados  
Salões em ocio vil e affeminado !  
Ramo fatal ! se á custa de meu sangue  
Reverdecer possesses ! . . . Desgraçado,  
Que proferi ! E o amor, e Branca ? . . . oh sorte !  
IDEM, IBIDEM, C. X, cap. 10.

— S. m. Um desgraçado.

— SYN. : Desgraçado, Miseravel. Os  
acontecimentos imprevistos e deploraveis  
fazem o homem desgraçado ; mas o que  
é miseravel vê-se reduzido a um estado

digno de compaixão : é excessivamente  
desgraçado. A força de ser desgraçado  
ao jogo chega-se á condição de miseravel.

DESGRAÇAR, v. act. (De desgraça).  
Fazer infeliz, desgraçado.

— Desgracar-se, v. refl. Tornar-se des-  
graçado ; soffrer desgraça, infortunio.

DESGRACIADO. Vid. Desgraçado. — «E  
o avorrecimento, avemos dalgumas pes-  
soas que desamamos, ou de que avemos  
enveja, posto que seja em nossa secreta  
camara do coração, e dos desgraçados,  
enxabiidos ou sensabores, e aqesto do que  
fazem que nos nom perteença nem nos torve ;  
cá se nos tocar, ou em alguma cousa tor-  
var ou empeecer, o sentido que dello ou-  
vermos, sanha, nojo, ou pesar se deve cha-  
mar mais que avorrecimento.» Dom Duar-  
te, Leal Conselheiro, cap. 25. — «Mas  
elle, que com tanto cuidado a encobria, e  
não pôde dissimular queixumes, os lança-  
va todos á ventura, que o perseguia, e a  
qual mal lhe respondia o fruto de seu re-  
banho nas ribeiras do Lis, havendo por  
desgraciada sorte a de quem tinha por  
madrasta a natureza.» Francisco Rodri-  
gues Lobo, Primavera.

DESGRADUAR. Vid. Degradar.

DESGRAMAR, v. act. (De des prefixo,  
e grama). Arrancar a grama, ou esgal-  
racho de um campo.

DESGRAVIZAR, v. n. ant. Perder o de-  
coro, a gravidade.

DESGREGAR, v. act. (De des prefixo,  
e agregar). Apartar, extremar da grei,  
do rebanho.

— Figuradamente : Apartar da corpo-  
ção, do convento.

— Divisar, dirimir, apartar de outros.

DESGRENHADO, part. pass. de Des-  
grenhar.

Fero Abrego mor guerra ao mar envia,  
Furibundo, medonho, desgrenhado ;  
E, do violento impulso o mar ferido,  
Fórma gigantes mares offendido.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONCA, l. II, est. 78.

Eu te vi ir com a viva cor mudada,  
A mal vestida roupa fluctuante .  
Pelos hombros deitada :  
A huma, e outra parte, vacillante  
Correndo desgrenhada.

J. X. DE MATEOS, RIMAS, p. 124 3.ª ed.º.

DESGRENHAR, v. act. (De des prefixo,  
e grenha). Descabellar, descompôr o tou-  
cado, arripiar os cabellos.

— Desgrenhar-se, v. refl. Descabellar-  
se, etc.

DESGRILHOADO, adj. Sem grilhões,  
livre de ferros, solto.

Vêr-se-ha Satan des-grilhoado, no Órbe :  
Presto, em Martyrio, a prova derradeira  
Começará, na frouxa Grei de Christo.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, TOM. VII, p. 16.

DESGROJADO. Vid. Desgorjado.

DESGRUDADO, part. pass. de Desgru-  
dar.

DESGRUDAR, v. act. (De des prefixo,

e grudar). Desunir o que estava grudado,  
despegar.

— Desgrudar-se, v. refl. Desunir-se o  
que estava grudado.

DESGUARDADO, part. pass. de Des-  
guardar.

Calcado o dardo traz consigo o escudo,  
Que desguardado deixa ao Gallo a fronte.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, TOM. VII, p. 211.

DESGUARDAR, v. act. (De des prefixo,  
e guardar). Não guardar.

DESGUARNECER, v. act. (De des pre-  
fixo, e guarnecer). Tirar o que guarnece  
ou adorna alguma cousa, desenfeitar. —  
Desguarnecer a casa, etc.

— Tirar a guarnição, desprover de  
gente, munições, trem, apparelho neces-  
sario. — Desguarnecer uma praça.

— Termo de Nautica. Tirar o appare-  
lho das vergas, etc.

— Figuradamente : Privar. — Desguar-  
necer de modestia, de prudencia.

— Desguarnecer-se, v. refl. Despro-  
ver-se, privar-se. — Desguarnecer-se do  
inutil, do necessario.

DESGUARNECIDO, part. pass. de Des-  
guarnecer.

DESGUERRADA, adj. f. (De des, e  
guerra ; propriamente : que nos guerrêa,  
que não lucta). Imbelle, sem resistencia,  
fraca. — Fugida desgurrada.

DESHABILITAR, v. act. (De des prefi-  
xo, e habilitar). Representar como inha-  
bil, desabonar alguém do seu merecimen-  
to. Vid. Inhabilitar.

DESHABITADO, part. pass. de Des-  
habitar — «Aconteceu que, poucos dias de-  
pois da prisão de Palmeirim, chegaram  
a aquella mesma parte, e vendo o castello  
tão gracioso e bem assentado, estranharam  
muito edeficio tão nobre em lugar tão er-  
mo e desabitado : e virando as relhas as  
cavallos pera o ir ver de mais perto, vi-  
ram que delle sahia uma donzella acom-  
panhada de dous escudeiros, em cima d'um  
palafrem baio ; e alem de muito louça e  
bem ataviada, não era pouco fermosa.»  
Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglá-  
terra, cap. 66.

DESHABITAR, v. act. (De des prefixo,  
e habitar). Deixar, abandonar a terra, a  
morada, a casa onde se habitava.

— Antiga e figuradamente : Despoavar,  
privar de habitantes. — A peste desha-  
bitou a cidade.

† DESHABITUADO, part. pass. de Des-  
habitar.

DESHABITUAR, v. act. (De des prefi-  
xo, e habitar). Desacostumar, desave-  
zar, fazer perder o habito ou costume.

— Deshabituvar alguém de alguma con-  
suetude.

— Deshabituvar-se, v. refl. Desacostu-  
mar-se, perder o habito de alguma cousa.

DESHARMONIA, s. f. (De des prefixo,  
e harmonia). Falta de harmonia.

DESHARMONIZAR, v. act. (De des pre-



fixo, e harmonizar). Perturbar, destruir a harmonia, o concerto.

— Figuradamente: Perturbar a harmonia, a paz da familia, a amizade dos amigos.

— Desharmonizar-se, *v. refl.* Pôr-se em desharmonia.

**DESHERDAÇÃO**, *s. f.* (Do thema desherda, de desherdar, com o suffixo «ação»). Acção e effeito de desherdar.

— Acto pelo qual se exclue alguém de uma herança ou successão a que tinha direito.

— As palavras, a clausula com que se desherda.

— Estado da pessoa desherdada.

**DESHERDADO**, *part. pass.* de Desherdar. — «Artinalda lhe disse: Senhor, se o agradecimento, que umas pobres donzellas desherdadas podem dar a essas palavras, é necessario, recebei de nós a vontade que temos pera servir a que mostraes de nos fazer mercê, pois em al não podemos satisfazer o que tão virtuoso desejo merece.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 28. — Pondo em sua vontade pedir al rei Fadrique, seu senhor, que lhe tornasse o senhorio de seu pai, pois o erro, que fizera não fora tamanho, que merecessem suas filhas ficar desherdadas, como depois fez.» Idem, Ibidem. — «Este Haomarxas, ou Balobo vendo-se desherdado determinou servir a Mafamede, e sahindo-se dos Estados, que foram de seu pai, em trajos de Calandar.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. X, cap. 2.

**DESHERDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e herdar). Excluir alguém da herança que por successão lhe tocava.

— Privar, despojar alguém do que lhe pertence. — «O qual lugar, & prophacia declara São Ambrosio (sobre o capit. 49 do Genes.) Dos termos que Deos teve em deserdar ao judeos, o que fez com tanta mayor justiça, & rezão, quanto forão maiores as merces, & fauores.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 67, col. 1. — «De maneira que segundo isto nos deue muito acautelar o temor, & receio de poderemos desmerecer o governo, & administração da vinha que Deos nos entregou, & assi mais todos, e quaesquer beneficios, & merces que nos tem feitas pois vemos, que aquí desherdou aos judeos por ingratos, & nomeou nesta gloriosa monarchia de sua Igreja a gentildade obrigandonos cõ isso a que viuessemos agradecidos de tamanha merce, & respondessemos com o diuido fruto porque mereçamos sua graça, & gloria.» Idem, Ibidem, fol. 79.

— Apartar, tirar de si, afastar. — É porque não desherdaste de ti totalmente toda a infelicidade.

— Privar. — A natureza desherdou alguns de talentos, que largamente dotou a outros.

— Desherdar-se, *v. refl.* Privar-se do

que é seu, dando-o em vida, renunciando á herança.

— Figuradamente: Degenerar; portar-se de um modo opposto á honra e virtudes de seus maiores; perder o direito ás honras herdadas.

**DESHI**, por **DES AHI**. Vid. Des e hi. Depois d'isso, desde esse tempo. — «Deshi tomando Fendibal os remos passaraõ-se onde o seu escudeiro estava, que tinha já o cavallo consigo, e o sobrinho do pescador.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 21.

**DESHONESTAMENTE**, *adv.* (De deshonesto, com o suffixo «mente»). De um modo deshonesto, contra a honestidade, torpemente, impudicamente, com indecencia, indecorosamente. — «E tanto que lhes fallecem as cousas necessarias pera governança de sua vida, lançam-nas aa mancebia, poendo-as nas estallageens, pera publicamente dormirem com os homeens passageiros, avendo elles em sy todo o que ellas assy gaanhão em o dito peccado; e tanto que se dali enfadão, ou nom acham gaanho, de que se contentem, levam-nas aas Villas, e Cidades, de que ouvem moor fama, por hi mais ganharem, e alli as poeem nas mancebias publicas, pera averem, como de feito ham, todo seu torpe gaanho, per que se mantem deshonestamente, nomeando se por seus refiaens, mostrando ao mundo que as ham de defender de quem quer, que lhes queira fazer desaguisado; e ainda ellas no atrevimento dos ditos refiaens, levantam ousadamente voltas, e arroidos com suas vizi-nhas, e com aquelles, com que fazem suas mancebias, porque sabem, que ham por ellas de sair em todo caso, do que se segue muitas vezes mortes, e feridas, e outros muitos males, que som em gram des-serviço de Deos, e assy nosso, e dapno do nosso Povoo: e o pior que he, que algumas vezes acontece seer esto feito a algumas mulheres de boõ estado e linhagem, o que he grande mal, e deve seer muito estranhado, por seer tanto em des-serviço de Deos, e contra toda honestidade.» Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 22.

**DESHONESTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e honestar). Fazer perder a honestidade, deshonrar. — Deshonestar uma donzella.

— Diffamar, desacreditar, tirar a reputação.

— Deshonestar-se, *v. refl.* Tornar-se deshonesto, fazer deshonestidade. — Deshonestar-se com alguém.

— Peccar contra a honestidade, a decencia, o decoro, a gravidade.

**DESHONESTIDADE**, *s. f.* (De deshonesto, com o suffixo «idade»). Falta de honestidade, torpeza, dito ou acção contraria ao pejo, á modestia, incontinencia, indecencia, falta de decoro; impudicia, lascivia, obscenidade.

— Fazer deshonestidade, acto de incontinencia, lascivo.

— Dizer deshonestidades, usar de linguagem, de expressões indecentes.

**DESHONESTO**, *adj.* (De des prefixo, e honesto). Contrario ao pejo, á decencia, e ao decoro; immodesto. — *Pensamentos, palavras, acções deshonestas.* — «Quando o Carcereiro vir que algum preso he soberbo, e deshonesto, ou volteiro em tal guisa, que por seu aazo a Cadea receba algum perigoo, deve-o de notificar ao dito Meirinho das Cadeas, ou ao Corregedor, pera lhe serem lançadas grandes Cadeas, e prisões em tal guisa, que por causa delle se nom possa seguir outro dâ-pno a elle.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 32, § 8. — «Acustumarom sempre os Reix, e Principes das hostes saber se andam em ellas alguns, que por hi andarem contra suas voontades, diguam alguumas cousas deshonestas, que sejam contra seu serviço, ou abatimento de seos Estados, por quebrantarem os corações dos boõs, que os ouvirem, e fazer-lhes perder vontade de bem servir; e quando de taaes homeens ham enformação, chamam-nos, ou lho enviam dizer per outrem, segundo a qualidade dos maldizentes, e docemente, e com palavras honestas os contentam: e ainda acostumarom de lhes fazer mercees, posto que dello nom sejam merecedores, e esto por lhes quebrantar suas maas tenções, e os trazer a boõ proposito.» Ibidem, Tit. 51, § 30. — «Outro sy porque os adulterios som ora mui ousadamente acostumados em Nossos Regnos, e muitas mulheres casadas, sendo seus maridos fora da terra, ou do lugar onde ellas estaõ, tomaõ barregaõs, com que notoriamente vivem em peccado d'adulterio; outras, posto que barregaõs nom tomem, dormem notoriamente com quem lhes apraz, em face e vista de toda a vezinhança onde vivem, atrevendo-se que posto que publicamente..... adulterio a Justiça nom as podem prender nem accusar, se os seus maridos d'ellas nom querelaõ, o que hé muito contra serviço de Deos, e couza..... e mui desonesto exemplo; por ende querendo Nós.... de remedio convinhavel: Ordenamos e Mandamos..... avante, se alguma mulher casada, seendo seu marido fora da terra, ou lugar onde ambos vivem, ou sendo ella..... do dito seu marido, posto que na terra este vivendo..... outra caza, e nom com o dito seu marido, tomar..... com que notoriamente viva em adulterio.» Ibidem, Liv. V, p. 419. — «Muy dannosa he a ociosidade, e nella se recrea o deshonesto imaginar que dá asperas leys a todos os sentidos.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 44 (ed. de 1872).

Não era Sancho, não, tão deshonesto  
Como Nero, que um moço recebia  
Por mulher, e depois horrendo incesto  
Com a mãe Agrippina commettia;



Nem tão cruel ás gentes e molesto,  
Que a cidade queimasse onde vivia;  
Nem tão mto como foi Heliozabalo,  
Nem como o molle rei Sardanapalo.

CAM., LUS., c. III, est. 92.

Alteradas então do reino as gentes  
Co'o odio que occupado os peitos tinha,  
Absolutas cruzes e evidentes  
Faz do povo o furor, por onde vinha:  
Matando vão amigos e parentes  
Do adultero Conde, e da Rainha,  
Com quem sua incontinencia deshonesta  
Mas, depois de viuva, manifesta.

IDEM, IBIDEM, c. IV, est. 4.

— *Homem deshonesto*, incontinente, indecente, que diz ou faz deshonestidades.

— *Gestos, ademanos deshonestos*, gestos, ademanos libidinosos, obscenos.

**DESHONOR**, s. m. ant. (De des prefixo, e honor). Deshonra; affronta; injuria, ultrage, acção deshonrosa, desdouro.

**DESHONRA**, s. f. (De des prefixo, e honra). Perda da honra, da reputação; falta de honra em alguém; tractamento deshonroso feito a alguém; vergonha, opprobrio, infamia, desdouro, deslustre. — «Bem sabees, que fulano Cavalleiro foi citado perante nós por treedor, e foi lhe per nos assinado tenpo a que houvesse de lidar no Campo; e ao tenpo que lhe per nos assi foi assinado, tam grande foi a sua maa ventura, que nom curou de vir, nem mandar para ello escusador, porem que o bem podera fazer, nom avendo dello vergonha de sy meesmo, nem de sua linhagem, nem da deshonra da sua terra: E nós por maior avondamento mandamolo outra vez emprazar, que a certo tenpo viesse per ante nos a se escusar da dita maldade, e menos curou dello, que da primeira: E nom embargando que nos dello peze grandemente, por havermos de dar contra elle sentença em tam grave caso, por seer natural da nossa terra, pero polo lugar, que teemos pela graça de Deos pera cumprir justiça em todo caso por tal, que os homeens se receem de fazer tão grande erro, e maldade, como esta: Porem damo-lo por treedor, e mandamos que daqui em diante hu quer que achado for lhe dem morte de treedor, pois que a tal merece pela maldade, e treigom, que fez.»

Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 64, § 8. — «Se algum Cleriguo faz parar emseias a seu Bispo, porque moura, ou o matê, ou lhe façã maa mal, ou maa deshonra, o Bispo o deve privar das Ordens, e degradar, e leixar tal Cleriguo em poder d'ElRey, ou da Justiça leigal, e entam ElRey, ou seu Juiz leiguo o deve a penar; assi como he contheudo em hum Degredo, que se começa, Si quis Sacerdotum, que he na undecima Causa q. 1.» Ibidem, Liv. III, Tit. 15, § 41. — «E porque todo Rey Catholico, e fiel Christão deve antepoer e esguardar o serviço de Deos, conhecendo que por elle veeo a real estado,

e de sua Maão tem e governa todo seu Alto e Real Senhorio, assi como Logo-tenente em seu lugar, e a seu juizo deve necessariamente hir dar razom de todo o que em este Mundo fezer, por justificação de suas obras; e por tanto deve sempre avorrecer, e estranhar todalas cousas a elle contrairas, e per consequente a dita arte de feitiçaria, e todos aquelles, que della usarem, o que ante Deos será contado por grande louvor: e porem querendo nós conseguir os Mandamentos do Nosso Senhor Deos, conformando-nos com a sua Santa Ley, estabellecemos e poemas por Ley em todos nossos Regnos e Senhorio, que nom seja nenhum tam ousado, de qualquer estado e condiçom que seja, que daqui em diante use de feitiçaria; e o que for achado que della usou, trautando por ella morte, ou deshonra, ou algum outro dampno, d'alguma pessoa, ou seu estado e fazenda, mandamos que moira porem.» Ibidem, Liv. V, Tit. 42, § 3. — «Porem porque nos nossos Regnos era hum maneira usada, que cada hum queria acooimar morte e deshonra de seus parentes, segundo lhes pertencia em devido; e Nós veendo e consirando como por omizio se seguem grandes desserviços a Deos, e aos Reyx, e aos outros Senhores, e dapno e estrago das terras, hu os ha, e chagas, e mortes, e deshonras aaquelles, que nos omizios vivem, e se a elles ajuntam; e des y pois nas outras terras, hu se sempre guardou e manteve justiça, sempre esquivaram estes acooimamentos e derom lugar ao Direito Comuñ, pera se per elle fazer justiça.» Ibidem, Tit. 53, § 3. — «Outro sy se algum Fidalgo tomar per sy vindita d'outro homem, que não seja Fidalgo, mandamos que aja pola vindita, que fezer, pena per esta guisa, a saber; se matar, que moira porem; e se laidar, ou tolher nembro, ou fezer outra deshonra, que seja igual ou maior que nenhuma destas, seja porem desterrado pera todo sempre; e se nom matar, nem laidar, nem lhe talhar nembro, e lhe fezer outra menor injuria em maneira de vindita, entom o Fidalgo, que tal vindita fezer, nom moira porem, nem seja desterrado, mas correga em dobro o mal que assy fezer, e perca todo o direito, que contra a outra parte ouver por aquello, por que a vindita tomar.» Ibidem, Tit. 53, § 19. — «E veendo que este Direito era proveitoso, e com razom, e com arredamento de todo o dampno; e catando, que aquelle uso e custume era contra este Direito, e trazia comsigo dapno, e estrago, e assinadamente contra a Ley de Deos; e catando outro sy, que quanto este custume mais durou, tanto trouxe mayores perigoos, e caminhos de grandes dapnos; e des y em esto acontece muitas vezes, que recrecem hy mortos, e deshonras, e perigoos, o que se torna em gram mal dobrado; e que se esto se ouvesse a demandar per Justiça, e os omizios fos-

sem escusados de huma parte e d'outra, acrecentar-sia o serviço de Deos, e dos Senhores, e povoar-sia a terra, e reviriam todos em paz, e assesego.» Ibidem, Tit. 53, § 4. — «E se algum Fidalgo, Cavalleiro, Escudeiro, Cidadaaõ, ou qualquer outro, de mayor ou menor estado e condiçom, receber torto ou deshonra d'outro mayor, igual, ou menor, que se recorra a Nós sobre ello, e Nós pelo carrego, que pela graça de Deos teemos, lhe faremos compridamente direito e justiça, sem filhando elle per sy sem nossa authoridade emmenda, ou outra qualquer vingança: salvo no caso, honde lhe per direito he outorgado, que per si meesmo a possa e aja de fazer, assy como se algum achasse com sua mulher em adulterio, honde lhe he outorgado per costume dos nossos Regnos, que per sy meesmo possa tomar vingança da dita deshonra, sem outra authoridade de Justiça.» Ibidem, § 26. — «Mandamos aas nossas Justiças, que se acontecer que algum Clerigo dê querella d'algum Leigo aas nossas Justiças, que lhe nom recebam querella alguma, ataa que lhes dem fiadores Leigos, e abonados, per que o Leigo possa aver corregimento, se achado for que o deva d'aver; ca em outra guisa seria grande mal seer querellado d'algum Leigo, per que jovesse em cadea perlongadamente, e nom lhe seer feita emenda da deshonra, perda, ou dapno, que ende ouvesse recebido.» Ibidem, Tit. 107, § 1. — «Morto dom Francisco dalmeida, os nossos se começaram a desbaratar de todo, fugindo pera os bateis, nos quaes entrarão com lhes dar a agoa pela cinta, porque Diogo de Vnhos, que era homem pratico nas cousas do mar, vendo o que passava com receo que se lançassem muitos dos que fugião em alguns dos bateis, & que poderia assy ficar em seco, os mandou alargar todos, com tudo alguns da companhia quizeram antes morrer que saluaremsse com deshonra, antre os quais foram, Lourenço de Brito, & Martim Coelho, que em sabendo como dom Francisco era morto bradaão aos que fugiam dizendolhes, que razam dareis em Portugal de deixardes morto o vosso capitaõ de gente tam barbara, & tão desarmada, sem tomar disso vingança, & com isto pelejando sem fazerem p'atras, os mataram com alguns outros de sua companhia.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. II, cap. 44. — «Mas que chamo a pagar este alim da que ray de mi a vós, o amor da minha alma, tudo na vossa morte foy tam differente; as afrontas iguais dos tormentos, nam menos as deshonras que as chagas, os despoços tantos como as dores, que nua m'arestes só crucificado, mas rendido, p'sado, cuspião, aquatado, corado, por escarneo, enfeitado por hum ladrão; e catando a s' tudo isto cheo de tanto peço, e maldade, que ouae homens, que nam trouxeram depois morrer por vós por regnar com vósco.» Lucena,



Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 9.

Tu não viste ha dous dias praticado  
Isto mesmo em Albano, a quem Damiana  
Por Fileno deixou, (se estou lembrado)  
Talvez só porque tem melhor cabana?  
Quasi no mesmo tempo o pobre Aleixo  
Desprezo de Metilde, antes amores,  
(Hum moço certamente como ham freixo)  
Por Silverio, a *deshonra* dos Pastores?

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 188 (3.ª ed.).

**DESHONRÁDAMENTE**, adv. (De deshonrado, com o suffixo «mente»). Com deshonra. — «*E matou porende Gonçalo Sapo e incurcou a mulher muy deshonradamente.*» Livro de Linhagens, p. 168.

**DESHONRADÔR**, adj. (De des prefixo, e honrador). Que deshonra, deshonroso. — S. m. O que deshonra.

**DESHONRADO**, part. pass. de Deshonrar. — «*E dizemos, que depois que o Procurador ouver a lide contestada, não o podera o Senhor do preito revogar, e fazer outro, se o seu contendor o contrario disser, dizendo que não pode litigiar com tantos Procuradores, ou esse Procurador o contradigua, avendo-se por deshonrado por ello: salvo se esse Senhor do preito aleguar alguuma justa rezaõ, por que o assy quer fazer, a saber, se esse Procurador fosse embargado de algum tal embargo, que rezoadamente não podesse seu preito bem precurar, ou novamente fosse feito seu imiguo, ou amigo de seu contentor.*» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 21, § 1. — «*Todo aquelle, que despreza o Julgador d'ElRey menos preza a ElRey meesmo em seu Estado; ca todo aquello, que o Julgador d'ElRey faz julgando, ou fazendo qualquer outra cousa, que a seu Officio perteença, em nome d'ElRey o faz, como aquel que seu lugar tem, e em seu nome manda; e dando ElRey lugar, que o seu Julgador seja deshonrado, por fazer o que lhe elle manda, ou elle faz por conservaçom do Estado d'ElRey, seguir-s'ia necessariamente pe-recer justiça, o que seria gram doesto a ElRey, e a seu Estado.*» Ibidem, Liv. v, Tit. 91.

**DESHONRAR**, v. act. (De des prefixo, e honrar). Tirar a honra a alguém, privar-o da consideração, da estima; aviltar, deprimir. — *Esta acção deshonra-vos.* — «*E dhi em diante pode teer armas, e cavallo e signa; e asseentar-se com os cavalleiros a comer quando aqueecer; e quem o deshonrar ha d'haver pena como aquel, que deshonra cavalleiro delRey.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 65, § 12. — «*Outro sy, Senhor, os Reyx, que ante vós foram, e vós outro sy fezeistes vossas Hordenaçooens com grandes penas, que foram postas aos barregueiros, que teem barregaãs publicamente, que casados som, as quaees, Senhor, som boas, e justas: mais por quanto per bem da vossa Hordenaçom os accusadores ham d'aver a ter-*

*ça parte das penas, e que os Meirinhos dos Corregedores, e outro sy os Alcauides, e outros, antes que seja certo e sabudo, que estes taaes caaem em o dito peccado, pooem nos na cadêa, deshonrando-os, nom catando mais honra a huum, que a outro, e taaes ha hi, Senhor, que som postos em prisom por ello, que elles trespas-sam seus preitos, e os leixam em ella andar dapnando seus beens, que posto que verdade nom seja, ante que assy andarem dapnando seus beens, aveem-se com elles, e lhes peitam do que ham, e som por ello muy dapnados per aazo de muy grandes sayoarias, que sobr'ello fazem: pedimos-vos, Senhor, por mercee, que queirades encurtar estas malicias, e dapnos, que os vossos povooos por ello recebem; e mandar que taaes pessoas nom sejam presas, a menos de ante seer certa per inquiriçom, e dada sobre ello sentença, ou achando-os com taaes molheres em suas casas, e que seja publico que som suas barregaãs.*» Ibidem, Liv. v, Tit. 20, § 31. — «*Pero esto, que dito he da meor injuria, a saber, quando o Fidalgo ferir, ou deshonrar per vinda homem nom Filho d'algo, que lho corregua em dobro, e nom aja outra pena, esto se nom entenda, quando homem Fidalgo ferir ou deshonrar homem honrado; ca entom lho avemos Nós de fazer corregger, e de mais estranhar-lho, como for nossa mercê.*» Ibidem, Tit. 53, § 20.

— Deshonrar uma mulher, tirar-lhe a virgindade, desfloral-a.

— Deshonrar-se, v. refl. Perder a honra.

— Deshonrar-se a mulher, prostituir-se.

**DESHONROSO**, adj. (De deshonra, com o suffixo «oso»). Que causa deshonra, vergonhoso, affrontoso, indecoroso, aviltante.

**DESHORADO**, adv. (De deshoras, com o suffixo «ado»). Que vem ou se faz a deshoras.

— Adj. Fatal, infausto, que vem a deshoras, a más horas.

— Intempestivo.

— Que não sabe as horas que são.

**DESHORAS**, adv. (De des prefixo, e horas). Fóra de horas, fóra de tempo.

— A deshoras, fóra de tempo, ou de horas competentes, intempestivamente.

Acordou do terrivel pesadello,  
A bulha da tremenda, e mal lembrado  
Da verdadeira causa do alvoroto,  
Que a taaes deshoras o socego quebra.

GARRETT, D. BRANCA, c. II, cap. 9.

Onde, aonde,  
Rei do Algarve, onde vas assim montado  
No teu coitel querido, cujas pretas  
Clinas se intrançam com listões de purpura?  
Onde assim vas de teus fieis cercado,  
E a taaes deshoras? Surpr'ender o inigo  
Em cilada ardilosa?

IDEM, IBIDEM, c. III.

**DESHUMANAMENTE**, adv. (De deshu-

mano, com o suffixo «mente»). Sem humanidade, barbaramente, cruelmente.

**DESHUMANAR**, v. act. (De des prefixo, e humanar). Fazer deshumano.

— Tirar o ser humano.

— Deshumanar-se, v. refl. Fazer-se deshumano.

**DESHUMANIDADE**, s. f. (De des prefixo, e humanidade). Falta de humanidade.

— Acção contra a humanidade, barba-ridade, crueldade, crueza. — «*Com mortes, e deshumanidades, que usava.*» Monarchia Lusitana, Tom. II, fol. 78, col. 2. — «*Esta deshumanidade, e caso brutal foi tão avorrecido em todas aquellas Ilhas, que de novo tratáram conjuração contra os nossos, carteando-se todos aquelles Reyshuns como utros.*» Diogo do Couto, Decadas, VIII, cap. 13. — «*Mas porque depois de todos acabados em nosso officio, e obrigaçom, não fiquem nossas mulheres, e filhos em seu poder, nem as fazendas que com tanto trabalho adquirimos, sou de parecer, que antes se consuma tudo a nossas mãos, entregando-as ao duro fogo pera que as gaste, e consuma, e depois com odio desta mágoa mais entranhavel, e com a ira desta crueza mais acceza, sahamos aos inimigos, e tomemos nelles vingança desta deshumanidade, que havemos de usar com nossas proprias mulheres, e filhos.*» Idem, Ibidem, Liv. VII, cap. 3. — «*Que sem piedade alguma punha tudo a ferro, e a fogo, e usando com seus naturaes as móres deshumanidades que se podiam imaginar.*» Idem, Ibidem, Liv. IX, cap. 6. — «*Catabruno tendo-o em seu poder, sabendo o que fizera, lhe perguntou como tomára huma tão cruel, e barbara determinação, como a de matar sua mulher, e filhos, com tanta deshumanidade? Dom João com muita segurança lhe respondeo, que naquella materia tratára mais da salvação de suas almas, que do remedio de suas vidas, porque receou que de fracos com medo viessem a negar a Fé de Jesus Christo, em cuja confissão estava a verdadeira salvação.*» Idem, Ibidem, Liv. X, cap. 6. — «*O Magor foi logo avisado de sua fugida, e desejoso de o haver ás mãos o foi seguindo com grande pressa, e chegou até á serra de Uná tres leguas de Dio, onde teve por novas ser já passado á Ilha, pelo que tornou a voltar pera trás, correndo todas as Cidades de Cambaya, que saqueou, destruiu, e assolou, levando dellas grandissimo thesouro, usando todos aquelles Magores (que por natureza são torpes, e nefandos) as mais brutas deshumanidades.*» Idem, Ibidem, Liv. XI, cap. 5.

**DESHUMANO**, adj. (De des prefixo, e humano). Falto de humanidade, cruel, barbaro, inhumano, feroz, brutal, despiadoso.

Outra medonha estancia parecia,  
Na qual com novas penas aguardavão  
Aqueles, de que a patria sentiria  
Como contra ella o Rei aconselhavão;



E porque o sangue della se faria  
Preço, com que outros cargos se compravão,  
Não só será dos cumplices o dano  
Tratado com rigor tão deshumano.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. 3, est. 43.

— «O pirata, que, com ser deshumano para seus roubos, não era cruel para os vencidos, se compedeceu delle, e o começou a consolar dizendo que lhe daria sedo porto, e liberdade com todo o mais favor que delle quizesse. E dalli em diante o tratou com muita differença, e lhe offereceu dos despojos, que alli se achavao.» Francisco Rodrigues Lobo, *O Desenganado*, p. 55.

Aqui muda, e pintada,  
Em poder de hum contrario deshumano,  
Ficais mais humilhada,  
A vista de Oriano,  
Que em cativo estreito  
Vedes tam mudo, mizero, e snjeito.

IDEM, IBIDEM, p. 56.

Porfia contra a sorte o meu desejo;  
Quanto elle mais porfia, ella o contrasta:  
Se o desengano entre ambos me não basta,  
Que farei nesse amor, em que me vejo?  
A sorte deshumana, elle subejo.

IDEM, IBIDEM, p. 206.

— «Nizarda vendo-se só fechada em o seu retrete, leu a carta de Oriano que dizia:

Deshumana Nizarda, que alguma hora,  
Com animo, e desejo mais humano  
Não eras contra mim qual foste agora:  
Se inda te lembra o nome de Oriano,  
Que esse só para ti não tem perdido,  
Perdendo tudo o mais num desengano;  
Por quem já fui (se fui de ti querido)  
Te peço como humilde, e desprezado,  
Não já (como outras horas) atrevido;  
Que deixes esse intento começado  
Contra um pastor leal, puro, innocente,  
Que quiz por meu remedio ser culpado.

IDEM, IBIDEM, p. 233.

Ah deshumano, ingrato, fugitivo,  
Onde estás, que não vens, que não respondes,  
Alguna sujeição te tem captivo,  
Traz de algum coites, pois de mim te escondes.

IDEM, PRIMAVERA.

E conseguio a pallida doença  
Com descarnada mão tocar teus membros,  
Verter teu sangue, desbotar teu rosto?  
Que deshumano insulto!

J. X. DE MATTOS, RIMES, p. 111, (3.<sup>a</sup> ed.).

Tu me deixastes sem razão, Damiana,  
Que por mais que discorro pensativo  
Vão-se as horas, os dias, e a semana,  
E não posso julgar-te hum só motivo:  
Acho-te cada vez mais deshumana;  
Na verdade não sei como sou vivo!  
Assim passo, assim choro, assim canso,  
Sem alívio, sem gosto, e sem descanço.

IDEM, IBIDEM, p. 165.

DESI. Vid. Deshi.

DESIÇÃO, s. f. ant. (Derivado do latim *desinere*). Fim, acabamento, extinção.

DESIDIA, s. f. (Do latim *desidia*). Preguiça, inactividade, inercia, apathia, incuria, negligencia. — «Acõtece isto, quando o Principe, a quem toca ter as redeas

na mão, por desidia, e negligencia as largar.» Padre Antonio Vieira, *Sermões*, Tom. IV, p. 466. — «A desidia enfraquece a fortaleza.» Varella, *Numera Vocal*, p. 162.

DESIDIOSO, adj. (De *desidia*, com o suffixo «oso»). Preguiçoso, inerte, negligente, descuidado, ocioso.

DESIGNAÇÃO, s. f. (Do latim *designatio*). Acção e effeito de designar.

— Nomeação e destinação expressa.

— Indicação.

DESIGNADAMENTE, adv. (De *designado*, com o suffixo «mente»). Nomeadamente, assignaladamente.

DESIGNADO, part. pass. de *Designar*.

DESIGNADOR, adj. (Do thema *designa*, de *designar*, com o suffixo «dor»). Que designa.

— S. m. O que designa, mostra.

DESIGNAR, v. act. (Do latim *designare*). Nomear alguém para algum emprego, empreza, etc.; eleger.

— Designar uma cousa a alguém, assignalar, deputar.

— Designar a alguém o governo de uma provincia. — «Parte dos campos, que lhe designára.» Marinho, *Antiguidades de Lisboa*, p. 206, em Bluteau.

— Determinar. — Designar o tempo, o dia, a hora para alguma cousa. — Designar a alguém o dia da sua morte.

— Ser signal de, ou mostras de outra cousa; symbolisar, significar, representar, afigurar. — A serpente designa a prudencia.

DESIGNATIVO, adj. (Do thema *designa*, de *designar*, com o suffixo «ativo»). Que designa, especificante.

DESIGNIO, s. m. (De *designar*). Intenção, projecto, intento, animo, vistas, resolução, pensamento. — «Se lhe offereceo para o acompanhar no designio.» Vida da Rainha Santa Isabel, p. 137. — «Avizado primeiro do seu designio.» Monarchia Lusitana, Tom. VII, p. 306, em Bluteau.

— SYN.: *Designio, Projecto, Intenção*. Designio é uma ideia adoptada e escolhida que parece suppôr uma cousa meditada, e methodica. *Projecto*, é um plano ou uma disposição de meios, para a execução de um designio. *Intenção* é um movimento ou uma inclinação da alma, que contempla alguma cousa distante, e faz que a ella nos dirijamos. O *projecto* d'um avarento é enriquecer-se, o seu designio é amontear, e a sua intenção é gosar a vista do seu thesouro.

DESIGUAL, adj. 2 gen. (De *des*, e *igual*). Que não é igual, isto é, que não tem a mesma extensão, grandeza, duração, força, qualidade. — *Estas peças não ajustam, são desiguaes.* — *Os valores têm valores desiguaes.* — *As pedras preciosas são desiguaes em valor.* — *As condições sociaes de Paulo e Fernando são desiguaes.* — *Francisco e Candido têm po-*

sição desigual. — *Duas pessoas de posição desigual.* — «E quanto he aos pesos, e medidas meudas, que forem marcadas das marcas dos Concelhos, que nom forem quebradas, nem escadeadas, guarde-se a usança antiga, e a ordenança da Cidade, Villa, onde Nos formos, sem haver hi outra pena maior, que a que he posta dos pesos, e medidas grossas, porque parece seer desigual razom dos pesos, e medidas ou lugar, grossas aos pesos e medidas meudas; e na parte dos covodos, e varas, em que for achado erro de dous dedos, pague aquelle, em cujo poder for achado tal erro, duzentos reis, e por erro d'hum dedo cem reis, e por erro de meo dedo cincoenta reis.» *Ordenações Affonsinas*, Liv. I, Tit. 5, § 38.

Nem me atrevo na razaõ:

Desabafa o coração,  
Porque já não pôde mais,  
Que em damnos tam desiguaes  
A mesma ventura ordena,  
Por lingua h' minha pena  
A que dá della os signaes.

FRANC. R. Lobo, *O DESENGANADO*, liv. III, p. 120.

— «Verás em hum verde prado a miuda relva cheia de flores; que na tarde te convidá a saborozo assento; e de perto acharás quebradas, covas, piçarras, e penedos desiguaes, que te neguem lugar accommodado a qualquer repouzo; hirás sobindo a fragoza serra cheia de asperezas: e divizarás o caminho, que ao longe apparece plano, e descoberto; e entrando nelle o acharás mais difficultozo, e intractavel: emfim que só contra a experiencia não val engano.» Ibidem, p. 140. — «Vinha alli a falar a huma dama, que amei muito, que, sendo desigual nos merecimentos da minha pouca sorte, e consistindo a esperança, que me deu, no seu segredo, o não pôde sustentar huma hora: fica agora na enfermaria dos incuraveis, donde tratao de a mandar á natureza, porque foi sempre a sua nunca encobrir dezejos seus, nem cuidados alheios.» Ibidem, p. 169. — «Pois com muito maior razaõ deviao estes de honrar, e engrandecer aos pyratas, e cossarios, que corre-mos o mar, que com desigual vantajem fazemos a arte de roubar mais valeroza, e prudente: não só fazeis preza em fustas, jessas, e fustas, mas vencendo com a diligencia, e trabalho o levantar dos mares, o encapellar das ondas, o brandir dos ventos, o correr das nuvens, a recursa das aguas, o abrir nas pedras, o romper nas areias, o quebrar dos muros, o poder das lizas, o abrir dos muros, e tempestade no mar, o perigo nos portos, e o odio das agulhas, a despersão dos rios, e a grandeza do mar, e a maior gloria, e fama, que todas as mais.» Ibidem, p. 60.



Sabereis desses signaes  
Qual o trago em meu peito,  
Prezo, rendido, e sujeito,  
Com feridas *desiguaes*.  
Se delle desconfiais,  
Tendo-o no vosso poder,  
Porque, para merecer  
O que convosco não posso,  
Seja em vosso poder vosso,  
Aonde o podeis conhecer.

IBIDEM, p. 181.

Mas que morte *desigual*,  
Ou que vida tam ditosa  
Ha, que apreço de outro mal  
Possa gozar gloria tal,  
Qual em vossos olhos goza,  
Se este bem se concedeu  
A humano merecimento,  
Qual ha, que não pertendeu  
Ter na terra esse tormento  
Por subir ao vosso ceo?

IBIDEM, PRIMAVERA.

— «*Dê-te o Ceo (disse Lereno) o que  
dezejas, e nos torne a encontrar menos  
queixozos; se alguma hora ouvires nomear  
Lereno natural do Lis, sabe que tens nelle  
esta vontade: e nisto com hum abraço se  
despediraõ cada hum para sua via, e seu  
cuidado, iguaes na pena, e desigual a cau-  
za della.*» Francisco Rodrigues Lobo, Pri-  
mavera.

Estava elle lançado na verdura,  
(Ah que inda meu chamar lhe não podia)  
E dalli dava graça, e formozura  
A tudo, o que do valle descobria,  
Lavando o rosto em huma fonte pura,  
Que entre as verdes hervas se escondia  
Deixando com seu curso *desigual*  
Borrifadas as folhas de cristal.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA.

Estes irmãos *desiguaes*  
Ambos de Venus nasceraõ,  
E tyrannos se fizeraõ  
Do Imperio de seus pais.  
Nasceu de Vulcano cego  
O ciúme; e logo então  
Tomou a cargo este irmão,  
A quem nunca deu socego.

IBIDEM.

Que labyrintho he este de cuidados  
Tam *desiguaes* na vida, e na ventura?  
Que maranha de enganos sempre escura?  
Que caminhos de hum fim tam desviados?  
Se com damnos, e bens tam encontrados,  
Cuida amor que me vence, então me apura;  
Que está miuha firmeza tam segura,  
Como meus pensamentos levantados.

IBIDEM.

— «*Fica tanto para dizer (replicou elle)  
que nem o dia, nem a jornada dará lugar  
a tudo; porém da menor parte te direi al-  
guma do que aconteceu hum dia depois  
que cheguei áquella montanha; no qual  
com estas lindas pastoras, de que ouviste,  
fazia a senhora dellas huma pescaria no  
Mondego, onde com elle se encontra o rio  
Alva; e para isto em duas barcas tolda-  
das de gracioza verdura, e floridos ramos,  
se embarcou em huma a formosa compa-  
nhia daquella Semidea, e na outra o seu pas-  
tor com muitos dos que o serviaõ, que para  
tam saboroza recreação foraõ escolhidos:  
foraõ deste modo navegando encostados á*

*terra, á vista dos sombrios bosques, e for-  
mozos valles cheios de arvores, que com  
desigual altura, e diferentes ramas reco-  
lhiã os pintados passarinhos, que de hu-  
ma, e outra parte do rio hiaõ cantando  
ao som de muitos instrumentos, que nas  
barcas se tocavaõ.*» IBIDEM.

Que, além de alcançar ventura  
Tam *desigual* como aquella,  
Que he tudo o que se procura,  
Alcançaste de mi-tura  
Muitas mais venturas nella;  
Não só se inveja teu bem,  
Pela razão que em si tem,  
Que bastava a persuasão;  
Mas fizeste estrella firme  
A que o não era a ninguém

IBIDEM, ECLOGAS.

Hum dia o encontrou hum que o buscava:  
Era-lhe amigo puro, e sem falsia,  
D'alma, e quizaes com lagrimas falava.  
Ah deixa, deixa os matos, lhe dizia,  
Não tragas sempre a vida neste aperto.  
Com fêras *desiguaes* em companhia.

IBIDEM.

Igual nos fica o tormento,  
Que *desigual* nos cauzaste,  
Pois nelle a todos passaste  
As forças ao soffrimento.

IBIDEM.

Peixes, ayes, animaes  
Do mar, do vento, e da terra,  
Inda entre elles fazes guerra,  
Como iguaes, e *desiguaes*.

IBIDEM.

Eraõ tempos *desiguaes*,  
Tratava a sorte melhor;  
Se ás partes davaõ louvor,  
Não lhe negavaõ o mais.

IBIDEM.

Lorinda bella, as obras pastoris,  
Que com tão grande empenho me pedis  
Em brando verso, em bem tecida prosa,  
Ahi vo-las remetto; e mais piedosa  
Vos peço, que vejais  
De amor tantos successos *desiguaes*.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 249 (3.ª ed.).

— Termo de Botanica. Diz-se das par-  
tes que não têm egual extensão. — *Estas  
mes desiguaes*. — «*Quanto á proporção en-  
tre as suas partes, diz-se ser (a corolla): ....  
Desigual (inaequalis), quando as suas pe-  
talias ou lacínias (se he monopetala) tem  
todas a mesma figura, mas differem na  
grandeza, ou comprimento (o butomus, o  
epilobium, angustifolium, e latifolium),  
e as corollas que se achão no rayo da um-  
brella do coentro.*» Avellar Brotero, Com-  
pendio de Botanica, Liv. I, p. 135. —  
«*Quanto á proporção dizem-se ser (os es-  
tames): Iguaes (æqualia), se todos tem o  
mesmo comprimento; desiguaes (inæqua-  
lia), se huns são mais compridos do que  
outros.*» IBIDEM, p. 152.

— Por extensão: *Combate desigual*,  
combate em que os adversarios não têm  
forças iguaes.

— Que não é unido, com altos e bai-  
xos. — *Uma superficie desigual*. — *O ca-  
minho da montanha era desigual*.

— Que não é regulado, incerto, que  
não tem uniformidade. — *Passo desigual*.  
— *Segundo a narração de Virgilio, o filho  
de Eneas seguia-o com passos desiguaes  
quando fugiam de Troia incendiada.*

— *Pulso desigual*, aquelle cujas pul-  
sações arteriaes differem umas das outras  
com relação á grandeza e á duração.

— *Respiração desigual*, aquella cujos  
movimentos não se succedem d'um modo  
uniforme.

— *Figuradamente: Extravagante, ex-  
quisito, que sae do ordinario; excessivo.*

Coisa esta *desigual*;  
Té o trajo seja estrangeiro  
Que não presta o natural,  
O que aprendeu cá não val?  
O de fóra é mais certo?

FRANCISCO R. LOBO, PRIMAVERA.

Pastores deste ameno, e verde prado,  
Vós Ninfas, que habitais nestes penedos,  
E vós, Incolas nús do mar sagrado:  
Sylvanos, que guardais os arvoredos,  
Faunos incultos, satyros ligeiros,  
De que amor tambem fia os seus segredos:  
Rudos montanos, simples pegureiros,  
Que entre as mansas ovelhas sustentais  
Os cuidados de amor por companheiros:  
Vinde atraz mim, que eu sou quem vós buscais  
Nos enganões da vida, e da ventura  
E entre tantos cuidados *desiguaes*.

IBIDEM, IBIDEM.

Verás os males, que vem  
De hum sorte *desigual*,  
E quem mal conhece o mal  
Quem não teve nunca bem.

IBIDEM.

Amores tam *desiguaes*  
Não são para hum perseguido;  
Se fora mais do que hei sido,  
Entam te quizeria mais.

IBIDEM, O DESENGANADO, p. 51.

Aquella tam *desigual*  
No trato, modo, e cautelas  
Das mais pastoras, que entr'elas  
Vencia a lei natural

IBIDEM, ECLOGAS.

Vou-me como a rez perdida  
Nos matos da terra estranha,  
Té que os lobos da montanha  
Venhaõ a tirarme a vida.  
Mas he já tam *desigual*  
O mal de meu coração,  
Que os animaes semrazão  
Sabem fogir de meu mal  
E bem deve ser assim.

IBIDEM.

— *Dôr desigual*. — *Desgraça desigual*.

— *Figuradamente: Misturado de bom  
e máo*. — *Proceder desigual*. — *O estylo  
d'este auctor é muito desigual*. — *Tem um  
caracter desigual*. — *Não é mais desigual  
que o que se passa em pouco tempo no co-  
ração do homem, segundo la Brujere.*

Nunca se viu bem olhado  
extremo tam *desigual*  
em pezares estremado,  
ventura sempre no mal.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 20 (ed. de 1871).

— Que experimenta grandes e subitas  
variações de disposição do espirito.



He tyranno, e desigual,  
Este, a quem eu quero bem;  
Mas com quantos males tem  
Lhe não venha nenhum mal.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA.

Tam tyranna, e desigual,  
Sustentaõ sempre a vontade,  
Que a quem lhes quer de verdade  
Confessaõ que querem mal:  
Se amor para ellas não val,  
Coração, olha o que queres;  
Que mulheres são mulheres.

IBIDEM.

— OBS. GRAM.: No antigo portuguez o adjectivo desigual regia algumas vezes a preposição *de*; mas nos classicos posteriores é geralmente a preposição *a* que é regido por aquella palavra e esse uso é o que se deve seguir.

Exemplos:

— «Fazem se finalmente todos á vela a vinte, & cinco dias do mesmo Outubro, quinze depois dos imigos levantados do porto, dando lhes Simam de Melo por regimento que nam passem da ilha Pulo Cambilam, termo do reyno, e estado de Malaca da parte do Poente. Porque quando as forças sam tam desiguais, como eram as d'aquella armada ás do imigo, pretender lançalo com ellas da propria casa he valor, e em parte obrigam a que Deos sempre favorece: mas ilo buscar á sua, ou cometelo na alhea, pode ser temeridade, e soberba, a quem o Senhor sempre resistio, e encontrou.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 12. — «Alli cantei eu o que entre os nossos pastores costumava, e não o que a tantos merecimentos se devia: fui gabado; mas muito mais razão tinha para o merecer que para o ser, pois a cauza era taõ desigual ao meu ingenho, e elle tinha tantos louvores em que escolhesse.» Francisco Rodrigues Lobo, Primavera.

DESIGUALADO, *part. pass.* de Desigualar. — Tornado desigual. — Estas duas peças estão desigualadas. — As nossas condições deixaram de estar desigualadas.

DESIGUALANÇA, *s. f. ant.* (De desigual). Vid. Desigualdade. — «Se o retardador nom for igual ao retado em estado e dignidade, pode-se poer eixemplo: se o retado fesse Conde, ou Meestre de Cavallaria, ou de sangue Real aaquem do quarto graao per linha travessa, ou desigual a el em força per grande desigualança em cada hum destes casos poderá o retado dar por si outro do seu linhaagem, ou criaçom, que seja igual ao retardor per julguamento nosso, assy em estudo, como em linhagem, e força; seendolhe tal assy dado, nom o poderá recusar o retardor.» Ordenações Affonsinas, Liv. i, Tit. 64, § 17.

DESIGUALAR, *v. act.* (De des e igualar). Tornar desigual. — Desigualar dous numeros.

— Julgar, qualificar por desigual. — Sempre desigualei estes dous auctores no meu juizo.

— Desigualar-se, *v. refl.* Tornar-se a desigualar. — Desigualaram-se as nossas posições sociaes.

— Olhar-se, apresentar-se, como desigual e sobretudo inferior a alguém. — Christo desigualou-se ao Padre.

— Avantajar-se a alguém. — Desigualou-se do vulgo em boas obras.

— Unir-se a pessoa desigual, inferior. — Desigualou-se com o seu casamento.

— Desigualar, *v. n.* Ser desigual, ter desigualdade. — As noutes, no tempo dos equinoxios, não desigualam dos dias.

DESIGUALDADE, *s. f.* (De des prefixo, e igualdade). Falta d'igualdade nas dimensões, no movimento, na condição, na execução d'obra, desproporção, inconveniencia d'uma cousa com outra, disparidade, differença.

— Desigualdade de condições, de merito, de talento, de fortunas, de faculdades.

— Desigualdade do terreno, d'uma superficie.

— Desigualdade no numero de combatentes. — «Pelejara elle muytas vezes só com os do seu lugar de Atine contra todos os Mouros, e arrenegados da ilha, durando a briga em alguns dias de manhã té a noite, e nam tendo nunca tamanha desigualdade Manoel por si mais que o zelo da fé, e justiça da causa, sempre ficou com a melhor.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. iv, cap. 1.

— Figuradamente: Desigualdade do tempo, inconstancia, variabilidade.

— Desigualdade no proceder, falta de estabilidade, volubildade, leviandade, leveza, capricho, ligeireza do juizo:

— Desigualdade, irregularidade. — Desigualdade do pulso, ou no numero de pulsações. — Desigualdade do movimento de um planeta.

— Desigualdade, inferioridade, desvantagem. — A desigualdade entre o trabalho e o salario é de gravissimas consequencias. Vid. Desigual.

DESIGUALEZA, *s. f.* Vid. Desigualdade.

DESIGUALÍSSIMO, *A, adj. superl.* de Desigual. Muito desigual. — Combate desigualissimo.

DESIGUALMÊNTE, *adv.* (De desigual, com o suffixo «mente»). Com desigualdade, d'um modo desigual; sem igualdade.

† DESIMAGINADO, *part. pass.* de Desimaginar. — Pôtro desimaginado (termo de picaria), o que aprendeu bem, que está corrente na lição que se lhe deu, que não embirra nem é espantadico.

DESIMAGINAR, *v. act.* (De des prefixo, e imaginar). Tirar da imaginação, da mente, da ideia; despersuadir, dissuadir de persuasão, de suspeita, pensa-

mento. — Custou muito a desimaginalo da suspeita ou do projecto.

— Desimaginar-se, *v. refl.* Deixar de imaginar ou pensar em alguma cousa; perder a ideia que preoccupava o espirito, despersuadir-se d'ella. — Desimagine-se d'isso, tire d'ahi o sentido, o pensamento, o cuidado.

† DESIMPEDIDO, *part. pass.* de Desimpedir.

Quando esses beijos abris,  
Lizos, delgados, sutis,  
Branços como dous cristaes,  
Em nada são naturaes:  
Que até esses dentes bellos,  
Por roubarem aos cabellos  
A côr castanha, e dourada,  
A tem com elles trocada,  
E são pardos, e amarellos;  
E se os outros escondidos  
S'imente o rizo os declara,  
Vós, boca, de pouco avara,  
Os tendes desimpedidos.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, p. 82.

† DESIMPEDIMENTO, *s. m.* (De des prefixo, e impedimento). Acção de desimpedir; falta d'impedimento, d'obstaculo, d'estorvo, d'embaraço, d'opposição physica ou moral.

DESIMPEDIR, *v. act.* (De des prefixo, e impedir). Tirar, remover o impedimento, o obstaculo, o estôrvo, desembaraçar. — Desimpedir o caminho, franqueal-o, desembaraçal-o. Vid. Desempedir.

DESIMPLICAR, *v. act.* (De des prefixo, e implicar). Desfazer, soltar da implicancia ou implicação; destruir o que se acha implicado, enredado. Vid. Desembaraçar.

DESIMPRENSAR, *v. act.* (De des prefixo, e imprimir). Tirar aos pannos o lustre que lhes deu a prensa.

DESIMPRESSIONADO, *part. pass.* de Desimpressionar. Que perdeu uma impressão; a que se tirou impressão.

DESIMPRESSIONAR, *v. act.* (De des prefixo, e impressionar). Tirar, apagar a impressão feita nos corpos ou no animo. — Desimpressionar da dor, do odio, do terror, da morte.

— Desimpressionar d'opinões, erros, preoccupações, etc.

† DESINÇADO, *part. pass.* de Desinçar. Desembaraçado de multidão damninha.

DESINÇAR, *v. act.* (De des prefixo, e inçar. Purgar, alimpar. — Desinçar a terra de ladrões, d'inimigos.

— Desinçar a seara, as plantas dos bichos que as destroem.

— Desinçar a casa de famílias, de ratos.

— Extinguir praga, extirpar, livrar, desembaraçar, alimpar de multidão damninha. — Desinçar os insectos.

— Desinçar a semente, destruir a geração, a raça.

DESINCHAÇÃO, *s. f.* (De des prefixo, e inchação. Acção de desinchar; desap-



parição da intumescencia, da inchação: dissipação, resolução do que estava inchado, intumescido.

**DESINCHADO**, *A, part. pass. de Desinchar.*

**DESINCHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e inchar). Desfazer a inchação, fazel-a dissipar, diminuir, cessar.

— Figuralmente: Tirar a vaidade, a soberba, o orgulho.

— Desinchar-se, *v. refl.* Dissipar-se, desfazer-se a inchação, deixar d'estar inchado.

**DESINCLINADO**, *part. pass. de Desinclinare.* Desafieçoado, averso.

**DESINCLINAR**, *v. act.* (De des prefixo, e inclinar). Tirar, fazer perder a inclinação, a propensão; desafieçoar. — Desinclinare *alguem d'alguma pessoa ou cousa.*

— Desinclinare *o animo, a vontade.* — Mudar a postura inclinada. — Desinclinare *uma estatua*, endireital-a ou inclinal-a para o lado opposto áquelle para onde pendia.

— Desinclinare-se, *v. refl.* Desviar-se. — Desinclinare-se *de más propensões, dos maus habitos.*

**DESINCORPORAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e incorporação). Acção e effeito de desincorporar, separação, desaggregação do que estava incorporado.

**DESINCORPORADO**, *part. pass. de Desincorporar.* Separado, desaggregado do todo de que fazia parte.

**DESINCORPORAR**, *v. act.* (De des prefixo, e incorporar). Separar do corpo ou corporação, do numero onde estava incorporado; desagregar, desunir.

— Desmembrar. — Desincorporar *partes d'uma obra*, desincorporar propriedades.

— Desannexar. — Desincorporar *um concelho d'um districto, uma freguezia d'um concelho, etc.*

— Desincorporar-se, *v. refl.* Desmembrar-se.

**DESINÊNCIA**, *s. f.* (Do latim *desinentia*). Termo de Grammatica. Terminação das palavras, letra ou syllaba que se pospõe ao radical d'um nome ou verbo, ou, mais exactamente, toda a parte variavel do fim das palavras, que se ajunta ao thema para exprimir os accidentes de numero, de genero, de caso, de modo, de tempo, de pessoa, auxiliando assim as relações de concordancia ou de dependencia que as palavras têm entre si. Exemplo: *amas, ama-va*, na primeira das quaes a letra *s* exprime a segunda pessoa, e na segunda a syllaba *va* exprime o imperfecto. Essas letras são desinencias, que veem determinar o thema *ama*, do verbo *amar*. O termo *desinencia* é preferivel á *terminação*, por ter outros sentidos além do grammatical. — *Os casos dos nomes latinos distinguem-se ordinariamente pelas suas desinencias.*

**DESINFECÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo,

e infecção). Termo de Chimica, e de Medicina. Acção de desinfectar, de tirar ao ar, a uma casa, aos vestidos, aos diversos tecidos organicos, ou a um corpo qualquer, os miasmas, mephiticos e perigosos de que podem estar infectados. As substancias aromaticas ou odoriferas: *v. g.*: o bejoin, a camphora, o vinagre, os oleos essenciaes, os vapores do assucar, etc., não são desinfectantes, porque diminuem a intensidade dos cheiros fétidos sem destruir os miasmas.

— Os acidos nitrico e hydrochlorico, os chloruretos de cal, de soda e de potassa, tem, pelo contrario, a propriedade de decompor os miasmas putridos, atacando o fóco d'onde estes se separam ou quando já se acham espalhados na atmospheria. As fumigações de acido nitrico, chamadas de Smith, fazem-se decompondo nitrato de potassa pelo acido sulphurico. As fumigações de chloro, chamadas tambem fumigações guytonianas, fazem-se decompondo, pelo acido sulphurico, o chlorureto de sodio (sal marinho) e o bi-oxydo de manganés. Os vapores nitricos e o do chloro desenvolvido segundo o processo guytoniano, não podem ser empregados senão em logares deshabitados, por causa da sua acção irritante sobre os orgãos pulmonares dos individuos que os respiram. Em casas habitadas faz-se muitas vezes uso dos chloruretos: collocam-se de distancia em distancia pratos contendo uma dissolução concentrada de chlorureto de cal, e deixa-se operar o desenvolvimento ao ar livre; tambem se podem fazer irrigações com uma dissolução mais diluida; e do mesmo modo se desinfectam as latrinas, e proporciona-se sempre a quantidade de chlorureto á intensidade dos miasmas, e ao gráo d'infecção. Tratando-se unicamente de purificar vestidos impregnados de algum cheiro desagradavel, basta pendural-os em logar estreito e fechado, onde se collocam dous pratos com duas onças (60 grammas) de chlorureto de cal secco; mas se os vestidos tiverem pertencido a individuos que succumbissem a molestia epidemica, será necessario passal-os muitas vezes por agua chlorurada. Igualmente se reconheceu que uma elevada temperatura desinfectava os vestidos sobrearregados de miasmas ou de emanções putridas; e William Henry propoz que se desinfectassem os cobertores, as camizas, etc., que tivessem estado em contacto com doentes contagiosos, expondo-os em um aparelho aquecido até 100° c. ou mais.

— A pratica da chimica ensina, em certos casos particulares, processos de desinfecção apropriados ás necessidades do momento; assim, o sulfato de zinco e o carvão neutralisam as emanções das latrinas; o alumen destroe o cheiro ammonical da ourina; uma dissolução de potassa absorve o gaz acido carbonico, etc.;

o hypo-chlorito de cal dissipa perfeitamente o cheiro das materias animaes pútridas, e emprega-se com successo nas sala de dissecação, nas fabricas de cordas de tripa, e em todos os logares onde haja despojos animaes n'um estado de putrefacção mais ou menos desenvolvido.

— A applicação do chloro á desinfecção foi primeiramente aconselhada por Guyton de Morveau e depois aperfeçoada por Labarraque. É a este ultimo auctor que se deve a formula do chlorureto de soda liquido, vulgarmente conhecido por *Agua de Labarraque*, e que tantos servicos presta á hygiene domestica.

**DESINFECTADO**, *part. pass. de Desinfectar.* Desinficionado, purificado por processos desinfectantes.

**DESINFECTADOR**, *s. m.* (Do thema *desinfecta*, de *desinfectar*, com o suffixo «dor»). Termo de Chimica. Corpo proprio para desinficionar o ar, que destróe ou neutralisa o cheiro fétido de certas exhalacões.

— Apparelho destinado a conter acido azotico, acido chlorhydrico ou espirito de sal marinho, e oxydo de manganéz em proporções convenientes dentro d'um frasco de vidro; este apparelho é munido de uma tampa, que se levanta todas as vezes que se quer dar saida aos vapores de chloro que hão de desinficionar o ar, e purifica-o destruindo as moleculas organicas que parecem determinar o mau cheiro de certos gazes.

**DESINFECTANTE**, *adj. 2 gen.* (De des prefixo, e infectante). Que tem a virtude ou propriedade de desinfectar, desinficionar, neutralisar a materia infectante.

— *S. m.* Um desinfectante, os desinfectantes, isto é, remedios, substancias, corpos.

**DESINFECTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e infectar). Termo Didactico. Desinficionar, tirar a infecção, purificar o ar, os vestidos, etc., dos miasmas pútridos de que podem estar inficionados, tanto na epidemia d'algumas doencas muito contagiosas, como por outro qualquer fóco d'infecção. Os meios que ordinariamente são empregados como desinfectantes variam muito, mas os mais usuaes são os vapores de vinagre, e dos acidos azoticos, chlorhydrico, chlorhydrico oxygenado, segundo a natureza dos corpos que se pretende desinfectar. Vid. *Desinfecção*.

— Desinfectar-se, *v. refl.* Purificar-se da materia ou virus infectante. Nos lazaretos ou logares de quarentena é costume desinfectarem-se os passageiros, as fazendas de lã, algodão, seda, as pelles, couros, finalmente tudo o que se suppõe infectado, expondo-as ao ar, á acção de fumigações desinfectantes.

† **DESINFESTADO**, *part. pass. de Desinfestar.* Livre do que infesta, d'inimigos hostis.



**DESINFESTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e infestar). Livrar d'inimigos ou salteadores que infestam uma terra.

— **Desdobrar**. — **Desinfestar o panno**, a cambráia, o morim, etc., que estava infestado, isto é, desdobrar ou abrir as duas margens ou ourelas lateraes que se achavam unidas, desfazendo o fecho ou a dobra do centro.

**DESINFICIONADO**, *part. pass.* de Desinficionar. Livre do que contamina, desempestado.

**DESINFICIONAR**, *v. act.* (De des prefixo, e inficionar). Destruir a infecção, desempestar. — **Desinficionar a casa**, o navio, os vestidos, um fosso, etc.

— **Livrar**, preservar da epidemia, da infecção do contagio.

— **Figuradamente**: Purgar, lavar. — **Desinficionar a alma do peccado**, dos vícios.

**DESINFLAMMAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e inflamação). Acção de desinflamar, ou de se desinflamar; dissipação da inflamação.

**DESINFLAMMADO**, *part. pass.* de Desinflamar.

**DESINFLAMAR**, *v. act.* (De des prefixo, e inflamar). Tirar, fazer cessar a inflamação.

— **Desinflamar-se**, *v. refl.* Sair do estado de inflamação, dissipar-se a inflamação.

**DESINGENH...** As palavras, que principiam por desingenh..., busquem-se com desengenh...

**DESINHIBIÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e inibição). Acção de tirar, cessar a inibição, ou a inhibitoria.

**DESINHIBIR**, *v. act.* (De des prefixo, e inhibir). Termo forense. Cessar annullar a inhibitoria.

**DESINHIBITORIA**, *s. f.* (Derivado de Desinibir). Termo de Foro ecclesiastico. Carta do juizo superior pela qual se cassa, levanta, annulla a inibição do inferior.

**DESINJÚRIA**, *s. f.* (De des prefixo, e injuria). Satisfação dada d'uma affronta; limpeza da injuria.

**DESINJURIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e injuriar). Desaffrontar alguém, vingar, lavar alguém d'injuria.

— **Desinjuriar-se**, *v. refl.* Tomar satisfação de injuria, desaffrontar-se, alimpar-se d'ella.

**DESINQUIETAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e inquietação). Falta de quietação, de repouso; inquietação do espirito; estado inquieto, agitado, desassocego; turbulencia, disposição inquieta.

**DESINQUIETADO**, *part. pass.* de Desinquietar. Tirar da quietação.

**DESINQUIETADOR**, *A. s.* (De des prefixo, e inquietador). A pessoa que desinquieta outra, que sollicita para o mal. — **Desinquietador de moças**, de mulheres casadas.

— **Desinquietador da mocidade**, para os vícios.

— **Desinquietador da creada ou creado**, para a tirar do serviço d'alguem.

— **Adjectivamente**: **Cuidados desinquietadores**, que agitam, poem em desassocego.

— **Escrupulos desinquietadores da consciencia**.

— **Os remorsos desinquietadores**.

**DESINQUIETAR**, *v. act.* (De des prefixo, e inquietar). Inquietar, desassocegar, tirar a quietação, perturbar, distrair do estado tranquillo, socegado. — **Desinquietar a quem está trabalhando, estudando, descansando**.

— **Induzir**, ou seduzir alguém a fazer alguma cousa má ou prejudicial. — **Desinquietar uma moça de casa de seus paes**.

— **Desinquietar alguém para que deixe d'estar ao serviço d'outrem**.

— **Desinquietar alguém para que deixe as suas obrigações, deveres ou occupaões, afim d'ir distrair-se com folgança ou divertimentos**.

— **Desinquietar alguém no seu trabalho**, importunar, perturbar.

— **Desinquietar as cinzas dos mortos**, desenterrar os cadaveres, as ossadas.

**DESINQUIETO**, *A. adj.* (De des prefixo, e inquieto). Inquieto, desassoçado, bulçoso, disposto a turbulencia, traquina. — **Menino inquieto**.

— **Agitado**, o contrario de quieto, tranquillo, socegado. — **Mar desinquieto**.

— **Homem desinquieto**, inimigo do socego, da tranquillidade, que machina constantemente alguma cousa para prejudicar outrem, ou seja intrigando, ou seja mal-dizendo.

— **Animo desinquieto**, turbulento, disposto á guerra, a revoluções.

— **Moça desinquieta**, que não tem gravidade nem modestia em seus actos, que mostra falta de comedimento, de assento, de decóro; namorada, desenvol-ta.

**DESINTELLIGENCIA**, *s. f.* (De des prefixo, e intelligencia). Falta d'intelligencia, deficiencia no entender.

— **Falta de boa harmonia**, intelligencia ou correspondencia.

— **Desaccordo**, dissensão entre pessoas ligadas por mutuas relações d'amizade, parentesco, interesse, etc.

**DESINTERESSADAMENTE**, *adv.* (De desinteressado, com o suffixo «mente»). Sem interesse, generosamente. — **Obrar, servir, amar desinteressadamente**.

— **Fallar, escrever desinteressadamente**, com imparcialidade, desapaixoadamente.

† **DESINTERESSADÍSSIMO**, *A. adj. superl.* de Desinteressado. Muito desinteressado.

**DESINTERESSADO**, *part. pass.* de Desinteressar. Privado d'interesse, que deixou de ter interesse em especulação mer-

cantil. — **Tinham-o desinteressado da companhia**.

— **Isento**, livre de todo o interesse, que não obra por interesse nem paixão.

— **Homem, animo, voto, conselho, sentimentos desinteressados**. — **Opinião, conducta desinteressadas**.

— **Desinteressado na dedicação**, sem interesse de remuneração pecuniaria. — **A sua amizade, a sua caridade, é desinteressada, como desinteressado é o seu amor a tudo o que ha de bello e grandioso**.

— **Fallar desinteressado**, sem ser guiado pelo interesse, com desinteresse.

**DESINTERESSAL**, *adj.* (De desinteresse, com o suffixo «al»). Livre d'interesse. — **Amor desinteressal**. Vid. Desinteressado.

**DESINTERESSAR**, *v. act.* (De des prefixo, e interessar). Privar do interesse, de lucros.

— **Termo Commercial**. Riscar do numero dos interessados, illiminar da companhia commercial ou mercantil.

— **Desinteressar-se**, *v. refl.* Cessar de ter interesses em companhia ou especulação mercantil.

**DESINTERESSE**, *s. m.* (De des prefixo, e interesse). Sacrificio, desprezo da propria conveniencia, desapego de todo o interesse, izenção d'intuitos de lucro, de conveniencia pessoal. — **«É um velho de 70 annos, cheio de bondade e dos que trabalham muito n'este estado; muito caritativo e de quem se contam historias célebres que provam seu desinteresse.»** Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 196.

— **Mostrar um grande desinteresse**. — **Obrar, votar com desinteresse**.

— **Fallar com desinteresse**, sem vistas ou esperanças de retribuição, com imparcialidade.

— **Desinteresse**, qualidade do que não é interessado em empreza ou especulação mercantil.

**DESINTERESSEIRO**, *A. adj.* (De des prefixo, e interesseiro, a) Que procede de modo que prova o seu desinteresse, que prescinde de ganho ou interesse, que não é interesseiro. — **Homem desinteresseiro**.

— **Substantivamente**: **O desinteresseiro dá sempre provas de ser indifferente á retribuição, e até muitas vezes se offende quando querem remunerar-lhe os seus serviços**.

**DESINTERRADO**. Vid. Desenterrado.

*Do verbo desenterrar, transitivo e intransitivo. Tira da terra, ou do túmulo, o morto. Antiquamente os papas desenterravam os corpos dos reis e os depositavam em urnas de vidro.*

*Desenterrar, e desenterrado.*

**DESINTERRAR**. Vid. Desenterrar.

**DESINTUMECER**, *v. act.* (De des prefixo, e intumescer). Tirar a intumescencia, a inchação.



— *V. n. e refl.* Desintumecer-se, dissipar-se a intumescencia, a inchação.

**DESINTUMECIDO**, *part. pass.* de Desintumecer. Desinchado, que desintumeceu, desinchou.

**DESINVENÇÕES**, *s. f. pl.* (De des prefixo, e invenções). Falsas invenções.

— Simplicidade no modo de viver, isenção de vida extravagante, abstenção de singularidades exquisitas; destituição de tendências para cousas extravagantissimas, despropositadas.

**DESINVERNADO**, *part. pass.* de Desinvernar. Que deixou os quarteis d'inverno; que perdeu a aspereza do inverno. — *O céo, o ar desinvernado.*

— *A atmosphera desinvernada*, livre dos nevoeiros do inverno.

**DESINVERNAR**, *v. n.* (De des prefixo, e inverno). Termo Militar. Deixar os quarteis d'inverno.

— Acabar, cessar o inverno.

— Desinvernar-se, *v. refl.* Findar, terminar o rigor do inverno.

— Desinvernar-se *a atmosphera*, o ar, o céo, o tempo, perder a aspereza, o frio, os nevoeiros do inverno.

**DESINVESTIDO**, *part. pass.* de Desinvestir. Privado da investidura, da posse.

**DESINVESTIR**, *v. act.* (De des prefixo, e investir). Privar, tirar alguém da investidura ou posse em que tinha sido investido. Vid. Desenvestir.

**DESIRIADO**, *A, adj.* (De des prefixo, e iriado). Termo d'Optica. Livre da luz iriada, que mostra os objectos sem aureola de luz iriada; isto é, sem côr estranha e sem iris, o que tem logar nos instrumentos achromaticos, como são telescópios, lentes, etc. D'aqui provém dizer-se: *um telescópio desiriado, uma lente desirrada.*

**DESIRMANADAMENTE**, *adv.* (De desirmanado, com o suffixo «mente»). Desemparelhadamente, só, sem a cousa ou peça que se achavam dispostas conjuntamente: descuidadamente.

† **DESIRMANADO**, *part. pass.* de Desirmanar. Desemparelhado, unido a outro que não condiz.

**DESIRMANAR**, *v. act.* (De des prefixo, e irmanar). Tirar ou destruir uma cousa que fazia jogo com outra, desemparelhar.

— Desirmanar *meias, luvas, sapatos, etc.*

— Fazer desconcordar irmãos ou confrades.

— Desirmanar-se, *v. refl.* Cessar, romper-se a confraternidade. — Desirmanar-se *de seus proximos.*

**DESISCADO**, *part. pass.* de Desiscar. Privado da isca. — *Anzol desiscado.*

— *O peixe tinha desiscado o anzol*, comido, levado a isca.

**DESISCAR**, *v. atc.* (De des prefixo, e isca). Tirar ou comer a isca. — *O peixe desiscou o anzol.*

— Figuradamente: Aceitar o dom e frustrar a quem o deu da esperança de

conseguir a troco d'elle algum objecto.

**DESISTENCIA**, *s. f.* (Do thema desiste, de desistir, com o suffixo «encia»). Acção de desistir d'alguuma empreza, pretensão, demanda. — *Desistencia da batalha, da citação, dos embargos, da acção.*

— *Desistencia d'uma herança*, deixar a posse e propriedade d'ella áquelle que a reivindica na qualidade de proprietario.

— *Dar a sua desistencia*, acto que a a fez constar.

— A desistencia pode ser feita e acceita por simples actos assignados pelas partes ou seus mandatarios, e intimados de solicitador a solicitador. Acceita a desistencia, o seu effeito é repor as cousas no estado em que se achavam antes d'intentada a causa.

**DESISTENTE**, *part. act.* de Desistir. Que desiste.

— Termo Forense. Que faz desistencia.

— Substantivamente: *O, a desistente.*

**DESISTIÇÃO**. Vid. Desistencia.

† **DESISTIDO**, *part. pass.* de Desistir. Que desistiu, que desiste.

— De que se desistiu.

**DESISTIMENTO**. Vid. Desistencia.

**DESISTIR**, *v. act.* (Do latim *desistere*). Ceder, renunciar, cessar, fazer desistencia. — *Desistir do intento, pretensão, demanda, empreza*, abrir mão do que se havia intentado.

— *Desistir da batalha, vingança, execução, etc.*

Já nescio, já da guerra desistindo,  
Uma noite de Doris promettida,  
Me apparece de longe o gesto lindo  
Da branca Thetis unica despida.  
CAMA. LUS., C. V. est. 55.

— «*As barcaças depois de surtas entre as estacadas começaram a bater o Bory com grande furia, e terror, e também receberam delle sua resposta, matando-lhe alguns homens, e arrombando-lhe alguma parte dellas; mas os Capitães dellas, que eram valerosos, não desistiram da obra.*»

Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. x, cap. 7. — «*Quer dizer, o que acontece a Ionas, a quem os trabalhos trouxeram prezo a Deos, acontece cada dia a muitos peccadores: os quais acossados & atribulados disistem de suas culpas, & buscão a Deos.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, p. 32, col. 2. — «*Como se dissera, o demonio he algoz per que Deos nos açoita, & castiga, & até delle se ajuda para tratar de nosso remedio, dādolhe muitas vezes poder sobre os corpos, para que atromentádoos desista das culpas com que se fazem indignos da gloria.*» Idem, Ibidem, p. 81, col. 2.

— *Desistir do corpo*, descarregar o ventre, descomer, evacuar, ter evacuações alvinas.

**DESISTIVO**, *s. m.* (Derivado de desiste, thema de desistir, com o suffixo «ivo»). Antigo termo de Medicina e de Veterinaria. Remedio para fazer desistir do corpo, laxativo, purgante.

— Termo de Cirurgia. Unguento que se applica ás ulceras antigas para as curar.

— *Desistivo simples*, o que é feito com terebenthina, gemma d'ovo, e oleo d'hypericão.

— *Desistivo animado*, aquelle em que entra desistivo simples e estoraque liquido em partes iguaes.

— *Desistivo opiado*, o que é composto de 20 partes de desistivo simples e uma parte d'opio. Este ultimo é muito empregado na cura das ulceras modernas.

**DESITIVO**, *adj. m.* (Derivado do latim *desinere*). Termo de Grammatica. Chamam-se assim os verbos da lingua latina em que a cousa significada por elles principia a diminuir, ou pôde cessar inteiramente; por ex.: *deservescere*, deixar, cessar de ferver.

Na lingua portugueza são suppridos os verbos desitivos por: *cessar, parar, começar, deixar de, sobre-estar, etc.* Assim, diz-se: *o carro começou a parar*, isto é, a diminuir a sua velocidade; *a agua principia a deixar de ferver*, desde o momento em que também começa a diminuir a acção do agente que a poz em ebulição.

**DESJARRETADO**, *part. pass.* de Desjarretar. Cortado o jarrete. — *Com um golpe o tinha desjarretado.*

**DESJARRETAR**, *v. act.* (De des prefixo, e jarretar). Cortar o jarrete.

— Figuradamente: Cortar membro. — *A dextra desjarreta.* Vid. Desjarretar.

**DESJEJUADO**, *part. pass.* de Desjejuar-se. — *Já vem desjejuado*, que almoçou ou quebrou o jejum.

**DESJEJUAR**, *v. n.* (De des prefixo, e jejuar). Quebrar o jejum, fazer a primeira refeição.

**DESJUIZADO**, *part. pass.* de Desjuizar. **DESJUIZAR**, *v. act.* (De des prefixo, e o hypothetico juizar, derivado de juizo). Tirar, fazer perder o juizo, disparatar. — *A colera desjuiza os caracteres biliosos, ou demasiadamente susceptiveis.*

† **DESJUNGIDO**, *part. pass.* de Desjungir. Soltar do jugo.

**DESJUNGIR**, *v. act.* (De des prefixo, e jungir). Soltar, desprender do jugo, tirar da canga. — *Desjungir os bois, as vacas, etc.*

**DESLAÇADO**, *part. pass.* de Deslaçar. Desatado.

A Rainha  
Do silencio immudirão Círculo branco;  
Deslaçados os ranchos, pôz Cymódice  
Pés no caminho, que a seu Pae a guia,  
De sua Ama somente acompanhada.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, TOM. VII, p. 15.

**DESLAÇAMENTO**, *s. m.* (Do thema deslaça, de deslaçar, com o suffixo «mento»). O acto de deslaçar, soltar, desfazer a laçada.

**DESLAÇAR**, *v. act.* (De des prefixo, e



laçar). Soltar a laçada, desfazer o tópe feito com fita, liga, etc.

Ai da formosa, incognita donzella!  
Que do deslaçar os braços delicados  
Do corpo do maneebo, os lindos olhos  
Cheios de amor e lagrymas levanta  
Para o ceu, para elle, e: 'Adeus' lhe disse:  
'Adeus! Que breve foi, e que amargado  
O prazer d'este abraço!'

GARRETT, D. BRANCA, C. VII, cap. 20.

— Figuradamente: Deslocar, desconjuntar.—Com uma pancada deslaçou-lhe um braço.

**DESLACERÁDO**, *part. pass.* de Deslacerar.

**DESLACERAR**. Vid. Dilacerar.

**DESLADRILHADO**, *part. pass.* de Desladrilhar. Sem ladrilho.

**DESLADRILHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e ladrilhar). Tirar, levantar o ladrilho.—Desladrilhar as pedras, levantar as que formam o pavimento.

— Figuradamente: Separar, desviar.—Desladrilhar a vontade das affeições terrenas.

**DESLAGEÁDO**, *part. pass.* de Deslaguear. Sem lagêdo, que não tem lageas.

**DESLAGEAR**, *v. act.* (De des prefixo, e lagear). Descobrir o pavimento levantando as lageas, tirar as lageas do lugar onde estavam dispostas formando pavimento.

**DESLAMBER-SE**. Vid. Delamber-se.

**DESLAMBIDO**, *part. pass.* de Deslamber-se. Cara deslambida, rosto deslambido, com pouca expressão. Vid. Deslavado.

**DESLAPID**...As palavras, que começam em deslapid..., busquem-se com dilapid...

**DESLASTRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e lastrar). Tirar, deitar fóra o lastro.—Deslastrar o navio, descarregar o lastro.

**DESLASTRE**, *s. m.* (De des prefixo, e lastro). Termo Nautico. Acção e trabalho de tirar o lastro ao navio.

— O lastro que se despeja no rio. Vid. Lastro.

**DESLAVÁDO**, *part. pass.* de Deslavar. Desbotado, que perdeu a viveza, esbranquiçado.—Sangue deslavado, que tem muita lymphá, aguado, aquoso, pobre de globulos vermelhos.

— Termo Popular.—Cara deslavada, que não córa, pessoa sem vergonha, sem pejo, desavergonhada.

— Pintura deslavada, a que não finge relevo, sendo feita só de cores sem sombras.

**DESLAVAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e lavamento). O defeito da côr deslavada, estado deslavado ou desbotado da côr, ou da cara.

— Figuradamente: Descaramento, impudencia, falta de pejo ou vergonha.

**DESLAVAR**, *v. act.* (De des prefixo, e lavar). Tirar, diminuir a viveza da côr, desbotar-a.

**DESLAVRÁDO**, *part. pass.* de Deslavar. Lavrado segunda vez em sentido contrario, differente.—Depois de ter deslavrado a terra já lavrada.

**DESLAVRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e lavar). Termo de Agricultura. Tornar a lavar a terra ou o terreno já lavrado, como se faz para semear, trigo, centeio, cevada, etc.

— Deslavar, preparar o terreno para os alqueives.

**DESLEAL**, *adj.* 2 gen. (De des prefixo, e leal). Que não tem lealdade, infiel, perfido, fementido.

Eis mil nadantes aves pelo argento  
Da furiosa Thetys inquieta  
Abrindo as pandas azas vão ao vento,  
Para onde Alcides poz a extrema meta:  
O monte Abyia, e o nobre fundamento  
De Ceita toma, e o torpe Mahometa  
Deita fóra; e segura t da Hespanha  
Da juliana, má e desleal manha.

CAM., LUS., C. IV, est. 49.

— Homem barbaro, Ingrato e desleal, qual é seu crime?

GARRETT, D. BRANCA, C. II, cap. 3.

**DESLEALDÁDE**, *s. f.* (De des prefixo, e lealdade). Falta de lealdade, perfidia, infidelidade.—«Eporque avendo nós conselho com alguns Leterados da nossa Corte achámos que todos aquelles, a nos tenhamos feita mercee, ou fezermos ao diante universalmente dos beens de cada hum dos sobreditos, som obrigados a pagar as dividas, a que esses a nós revees e dezobedientes eram obrigados, aos tempos que assy contra nós cometerom a dita desobediencia e deslealdade, quanto abranger aa vallia dos ditos beens; e aquelles, a que ja fizemos, ou fezermos mercee particularmente de certos e declarados beens dos sobreditos, sem lhes dando a meetade, terça, ou quarta parte delles, que se chama em direito quantidade, nom serom esses donatarios obrigados a pagar divida alguma, a que os ditos a nos revees e desobedientes erom obrigados, mais avellos-ham livremente, sem encarrego de pagar por elles alguma divida, em que os sobreditos fossem obrigados, salvo se os ditos beens realmente fossem obrigados por essas dividas.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 120, § 1.

Não falta com razões quem desconcerte  
Da opinião de todos, na vontade,  
Em que o esforço antigo se converte  
Em desusada e má deslealdade.  
Podendo o temor mais, gelado, inerte,  
Que a propria e natural fidelidade:  
Negam o Rei, a patria: e se convem,  
Negam, como Pedro, o Deos que tem.

CAM., LUS., C. IV, est. 13.

**DESLEALMÊNTE**, *adv.* (De desleal, com o suffixo «mente»). Com deslealdade, com perfidia, infielmente.

**DESLEGAR**, *v. act. ant.* Vid. Desligar.

**DESLEITAR**, *v. act.* (De des prefixo, e leite). Tirar leite.

**DESLEIXAÇÃO**, *s. f.* (Do thema desleixa, de desleixar, com o suffixo «acção»). Vid. Desleixamento.

**DESLEIXADAMENTE**, *adv.* (De desleixado, com o suffixo «mente»). Com desleixamento.

**DESLEIXÁDO**, *part. pass.* de Desleixar.

**DESLEIXAMENTO**, *s. m.* (De desleixo, com o suffixo «mento»). Frouxidão, molleza, inercia, descuido, desapplicação, desleixo.

**DESLEIXAR**, *v. act.* (De des prefixo, e leixar). Causar desleixo, afrouxar, descuidar, entibiar.

— Tractar com desleixo alguma pessoa ou cousa.

— Desleixar-se, *v. refl.* Cair em desleixo, descuidar-se, desapplicar-se.

**DESLEIXO**, *s. m.* (De desleixar). Ocio, descuido, desapplicação, frouxidão, tibieza, inercia.

Nenhum sopro as bandeiras lhes tremôla;  
Nas mãos de Alfêres, com desleixo, cahem.

FRANC. M. DO NASC., OBR., tom. VII, p. 100.

**DESLEMBRANÇA**, *s. f.* (De des prefixo, e lembrança). Falta de lembrança, esquecimento.

**DESLEMBRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e lembrar). Termo Poetico. Esquecer, perder da lembrança, da memoria.

Contemplava Lasthénès, e a familia  
Tão quieta, doidosa perpectiva,  
Deslembrando-as, da Grecia curiosa,  
Vans ufânicos.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. VII, p. 60.

**DESLENDEÁDO**, *part. pass.* de Deslendeare.

**DESLENDEAR**, *v. act.* (De des prefixo, e lendea). Destruir as lendeas, piolhos, etc.

— Tirar as lendeas.

— Figurada e popularmente: Desingar de pessoas nocivas.

**DESLIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e liar). Desfazer o lio. Vid. Desligar.—«Se vós, senhores, disse a donzella, cumpris comigo como eu convosco, não terei de quem m'agrar. E mandando desliar os lios e tirar as armas, que vinham dentro, que eram muito laçadas e talis d'uma sorte, as presentou: e porqu' em outra parte se divi a maneira dellas e deusas dos escudos, se não diz aqui. Cada um tomou as que primeiro pôde: e armado-se vieram tão justas e tão feitas, como se para elles se fizeram.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 35.

**DESLIGÁDO**, *part. pass.* de Desligar.

**DESLIGADURA**, *s. f.* (Do thema desliga, de desligar, com o suffixo «dura»). Acção e effeito de desligar.

**DESLIGAMENTO**, *s. m.* (Do thema desliga, de desligar, com o suffixo «mento»). Acto de desligar, desatadura.

— Figuradamente: Falta de nexo, de conexão.—Desligamento de razões.

**DESLIGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e



ligar). Soltar das ligaduras, liames, laços, desatar.

— Figuradamente: Desprender, desunir, separar.

— Desobrigar de serviço, obrigações.

— Desligar o official do seu regimento. — Desligar do juramento, da promessa.

— Desligar-se, *v. refl.* Soltar-se, desatar-se.

— Figuradamente: Desprender-se, separar-se.

**DESLINDAÇÃO.** Vid. Deslindamento.

**DESLINDAMENTO**, *s. m.* (Do thema deslinda, de deslindar, com o suffixo «mento»). Acção de deslindar.

**DESLINDADO**, *part. pass.* de Deslindar.

**DESLINDADÔR**, *s. m.* (Do thema deslinda, de deslindar, com o suffixo «dor»). O que deslinda.

**DESLINDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e lindar). Estremar, demarcar os limites, separar uma cousa de outras com que estava confundida.

— Figuradamente: Discriminar, desenredar, apurar, averiguar, aclarar cousas complicadas, confusas, obscuras. — Deslindar a verdade da mentira.

— Compôr, ajustar, decidir, fixar o ponto ou estado da questão, reduzir-a aos seus verdadeiros termos. — Deslindar a demanda, a contenda.

— Deslindar-se, *v. refl.* Aclarar-se, apurar-se, determinar-se. — Deslindar-se a questão.

— Compôr-se, ajustar-se. — Deslindar-se a contenda, a diferença.

**DESLINGUADO**, *adj.* (De des prefixo, e lingua). Sem lingua.

— Figuradamente: Praguento, desbocado, maldizente, satyrico.

**DESLIVRAR**, *v. n.* (De des prefixo, e livrar). Parir, expulsar as pareas, secundinas, ou placenta.

**DESLIZADEIRO**, *s. m.* (De deslizado, com o suffixo «eiro»). Resvaladeiro, logar ladeirente e escorregadio.

**DESLIZADO**, *part. pass.* de Deslizar.

**DESLIZAR**, *v. act.* (De des prefixo, e lizo). Passar escorregando ou mui de leve.

No avelludado, persico tapete  
Brando desliza o pé; cassoulas de oiro  
Exhalam os arabicos perfumes;  
Em vasos transparentes d'alabastro.

GARRETT, D. BRANCA, c. IV, cap. 2.

— Figuradamente:

Dos labios deslisou sorriso tolo,  
Arregaçando os proeminentes beiços,  
Qual Burro que cheiron, da Burra o mijo,  
E alcatruzando o lombo o ar atroa  
Da poppa co' o cachorro em salva inteira.

BURROS, cap. 4.

— Passar por alguma cousa, omittil-a, deixal-a em silencio. — Deslizar successos, circumstancias.

— *V. n.* Correr manso, sereno.

— Deslizar-se, *v. refl.* Ir escorregando, ri resvalando por ladeira, corda, etc.,

ou sobre gelo: passar com suavidade, facilmente.

Cerva fugaz de frechas emplumada  
Deslizando-se bruta de luma penha,  
Dava veloz carreira;  
Mas a setta correrá mais ligeira,  
Ou por fugir da frecha á ligeireza,  
Ou de mão sagittifera á destreza.

BARB. PACELLAR, SAUDADES A AONTO.

**DESLIZE**, *s. m.* (De deslizar). Escorregadura.

— Figuradamente: Engano, tropeço, quéda moral, fragilidade humana.

**DESLOCAÇÃO**, *s. f.* (Do thema desloca, de deslocar, com o suffixo «ação»). Termo de Cirurgia. Desencaixe, desconjuntamento, saída de um osso da sua junta ou sitio natural.

— Saída do logar de residencia.

— Deslocação de tropas, mudança de quartéis, de acampamentos.

† **DESLOCADO**, *part. pass.* de Deslocar.

**DESLOCADÚRA**, *s. f.* (Do thema desloca de deslocar, com o suffixo «dura»). Vid. Deslocação.

**DESLOCAR**, *v. act.* (De des prefixo, e do latim *locare*, pôr, collocar). Desencaixar, desconjuntar, fazer sair da junta ou sitio natural. — Deslocar um osso, um pé, uma perna.

— Figuradamente: Fazer mudar de logar. — Deslocar os regimentos, os corpos do exercito.

— Tirar uma palavra do logar que occupava na construcção.

— Deslocar-se, *v. refl.* Desencaixar-se, desconjuntar-se um osso, mudar de logar.

**DESLODAR**, *v. act.* (De des prefixo, e lodo). Tirar o lodo, barro, etc., com que são tomadas as juntas dosapparelhos distillatorios.

**DESLOMBAR**, *v. act.* (De des prefixo, e lombo). Quebrar os lombos ou as costas com pancadas; derrear; alombar, derrengar.

**DESLOUVADO**, *part. pass.* de Desloulvar.

— Desgabado. — «*Nam parece seer couza rezada e onesta, que os Desembargadores da nossa Justiça, e quaesquer outros nossos Officiaes, que por Nós tem carreguo de julgar ou desembargar alguma couza, e por ello hãem nosso mantimento, per que resoadamente possam manter seus estados, e ainda entre os boõs são honrados mais do que seriaõ, se os ditos officios de Nós naõ tevessem, receberem peitas das partees, que esperaõ aver desembarguos, por darem Sentenças, e os desembarguos que dezejam corrompendo seus Officios, e pervertendo a Justiça, por a qual razão o nosso Real Estado acerca de Deos deve ser culpado em desmerecimento, e ainda ácerqua do Mundo desloulvado, e receber por ello grande doêsto o que Principe deve sempre recear; ca pois que a dita Real Dinidade recebeo de Deos, e como seu Vi-*

*gairo Logo-Tente a governa, e o principio della está em boa governança de Justiça, deve trabalhar a todo seu poder, que seja por elle conservada.*» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 128.

**DESLOUVAR**, *v. act.* (De des prefixo, e louvar). Vituperar, condemnar, censurar, desgabar. — «*E pois o tendes em vos res-pôder, & louvar a vida solitaria, faloey, ainda que á verdade conheço eu tãbem o pouco cabedal de meu ingenho, que querela eu louvar he deslouluala, porque tem ella quilates, a que o meu bayco entendimento não chega.*» Heitor Pinto, Dialogo da Vida Solitaria, cap. 2.

**DESLOUVÔR**, *s. m.* (De des prefixo, e louvor). Censura, vituperio.

**DESLUMBRADAMENTE**, *adv.* (De deslumbado, com o suffixo «mente»). D'um modo deslumbrante, resplandecentemente.

**DESLUMBRADO**, *part. pass.* de Deslumbrar. Offuscado, cego pelo resplendor ou força da luz.

— Figuradamente: Illuso, allucinado.

**DESLUMBRADÔR**, *A, adj.* (Do thema deslumbra, de deslumbrar, com o suffixo «dor»). Que deslumbra. — *Um espectáculo deslumbreadôr.* — *Uma belleza deslumbreadôra.*

**DESLUMBRAMENTO**, *s. m.* (Do thema deslumbra, de deslumbrar, com o suffixo «mento»). Cegueira causada pela muita luz que offusca.

— Turvação da vista causada por vertigem ou outra cousa interior.

— Figuradamente: Cegueira do entendimento, allucinação.

**DESLUMBRANTE**, *adj. 2 gen. e part. act.* de Deslumbrar). Que deslumbra ou cega a vista pela muita luz ou resplendor.

— Figuradamente: Que allucina, que offusca a razão, o entendimento.

**DESLUMBRAR**, *v. act.* (Do castelhano deslumbrar, de lumbre, do latim *lumen*, *lumen*). Offuscar, cegar pelo resplendor ou demasiada luz. — Deslumbrar os olhos, a vista.

— Figuradamente: Allucinar, tentar, seduzir, surprehender o espirito, illudir principalmente com o apparato ou apparencia das cousas, offuscar, não deixar vêr. — «*Boas diligencias fez o padre Malagrida com Domingos da Costa para lhe largar as casas da cidade para seminario, escrevendo-lhe em tom prophetico com um seguro de salvação, cuja carta pára na mão do nosso antecessor, como tãbem outras d'este miseravel homem que sendo um louco fanatico, aliaz engenhoso e poeta, deslumbrou muita gente com a sua hypocrisia, facil de descobrir da falta de humildade com que se atirava a quem contradizia os seus desatinos, como observamos em Odivellas, jantando com elle.*» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 198. — Deslumbrar a razão, o entendimento. — As riquezas deslumbra.



— Deixar duvidoso, incerto, confuso.  
— As respostas do réo deslunbram muitas vezes a justiça, por mais perspicaz que esta seja na indagação da verdade.

**DESLUMBRÔSO**, *A*, *adj.* (Do thema deslumbra, de deslumbrar, com o suffixo «oso»). Que deslumbra a vista ou o entendimento. — Deslumbrosa vaidade das riquezas. — Deslumbrosos sonhos d'uma vã philosophia.

† **DESLUSTRADÍSSIMO**, *A*, *adj. superl.* de Deslustrado.

**DESLUSTRADO**, *part. pass.* de Deslustrar. Privado do lustre, do brilho.

— Figuradamente: Desdourado, que soffreu desdouro.

**DESLUSTRADÔR**, *A*, *adj.* (De des prefixo, e lustradôr). Que deslustra, deshonor. — Palavras, actos deslustradores.

— Substantivamente: Um deslustrador de honra e probidade alheia.

**DESLUSTRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e lustrar). Tirar, fazer perder o lustre, o brilho; murchar.

— Figuradamente: Desdourar, enxovalhar, deprimir alguém; desacreditar, denegrir. — Deslustrar a fama, o credito d'um individuo.

— Deslustrar-se, *v. refl.* Enxovalhar-se, desdourar, praticar com que se deshonre ou desacredite.

**DESLUSTRE**, *s. m.* (De des prefixo, e lustre). Diminuição, perda do lustre ou aspecto luzente d'um corpo brunido, envernizado, dourado, etc.

— Figuradamente: Desdouro, deshonra, descredito, nodoa na fama ou na reputação.

**DESLUSTROSO**, *A*, *adj.* (De des prefixo, e lustroso). Falto de lustro, no sentido physico e moral.

— Que deslustra, causa desdouro. — Acções, palavras deslustrosas.

— Termo de Poesia. Desairoso, falto de esplendor.

— **DESLUZIDAMENTE**, *adv.* (De desluzido, com o suffixo «mente»). Sem luzimento, obscuramente. — Viver desluzidamente.

**DESLUZIDO**, *part. pass.* de Desluzir. Privado do luzimento, do brilho, da pompa, do esplendor. — Desluzido cortejo. — Festa desluzida.

— Figuradamente: Corporação scientifica desluzida, sem dotes de eloquencia.

— Deslustrado, eclipsado. — Tem desluzido muito a reputação de certos homens de estado.

— Não medrado, nem crescido. — Cabelo desluzido em mãos de quem não merecia possuil-o.

**DESLUZIDÔR**, *A*, *adj.* (De des prefixo, e luzidor). Que desluz. — No meio das grandes pompas quasi sempre ha occorrenças desluzidoras.

**DESLUZIMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e luzimento). Falta de luzimento,

d'esplendor. — Desluzimento da pessoa, do trajo, etc.

— Figuradamente: Estado de pessoa ou cousa desluzida; vergonha opprobrio, miseria.

**DESLUZIR**, *v. act.* (De des prefixo, e luzir). Tirar o luzimento, obscurecer, fazer que uma cousa não luza, offuscar uma luz menos clara por outra mais intensa. — A luz electrica desluz toda e qualquer claridade artificial até hoje conhecida. — O brilho do diamante desluz o de todas as pedras preciosas.

— Figuradamente: Deslustrar, eclipsar, diminuir o brilho, o valor, a reputação; abater o esplendor, enxovalhar, apoucar. — Desluziu os seus serviços pelo modo com que quiz encarecel-os.

— Desluzir o merecimento, as boas qualidades d'alguem.

— Desluzir a fama d'outrem, escurecer.

**DESMAGINADO**, *adj.* Termo de Equitação. Potro desmaginado, corrente na lição, e que não tem duvida no que lhe ensinam.

**DESMAGINAR**. Vid. Desimaginar.

**DESMAIADAMENTE**, *adv.* (De desmaiado, com o suffixo «mente»). Com desmaio.

— Figuradamente: Sem vigor, sem alento, frouxamente.

**DESMAIADO**, *part. pass.* de Desmaiar.

Languidamente a face lhe pendia  
Para o seio agitado, e um suspiro  
Sussurrou desmaiado á flor dos labios:  
— Como quando nas aguas chrySTALLINAS  
A viração da tarde branda increspa  
A lisa superficie.

GARRETT, D. BRANCA, C. IV, cap. 16.

**DESMAIAR**, *v. act.* (De desmaio). Causar desmaio, fazer perder a côr, fazer desmaiar.

— Figuradamente: Fazer desalentar, esmorecer. — Este desastroso caso desmaiou os animos.

— Desmaiar os sentidos, fazer perder os sentidos. — «Angustiado o religioso com tal cadeia de infortunios, apartou-se do caminho para um bosque proximo, e com o mesmo canivete picou uma veia, e quando já a fraqueza principiava a desmaiar-lhe os sentidos, deu um grito por Maria Santissima. A quem deixou a Virgem de ser mãe piedosa? Reparou elle que alli perto corria um córrego d'agua, tomou a sangria com uma liga, e bebendo agua, arrastou-se até á estrada, até que enfim, com os trabalhos que se devem suppor, chegou a Lisboa, e estando para embarcar-se, e muito enfermo, lhe valiu no que pude.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 128.

— V. n. Perder a côr do rosto, desbotar: perder os sentidos, desfallecer. — «Verdade é que tem motivo de se apartarem as aguas na estreiteza de dois montes, tão empinados e horridos, á vista,

que quem passa aquelle fatal ponto estre-mece e desmaia.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 21.

De outeiros, cujo verde tachonado  
Co'a pallidez das luzes que desmaiam  
No ardor do Sirio, ainda o veo das trevas.

GARRETT, D. BRANCA, C. I, cap. 13.

Alvaro e os mais christãos, que a viram subita  
Desmaiar e cahir — não suspeitosos  
De causa de seu mal, hallucinados.  
Em tanta confusão — de tredo golpe  
Por mahometano archeiro a crem ferida.

IDEM, IBIDEM, C. VII, cap. 29.

— Perder o animo, esmorecer, desanimar. — «Lisongea o mundo alguns com afagos de prosperidades: estes com qualquer aceno de fortuna nam tem paciencia e desmayam; os avezados a adversidades, se nam acham corte a seu mal, soffremno bem.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 39, (ed. de 1872).

As armas pois corramos, e á vingança;  
Que desmaiar á vista dos perigos  
E' de animo abatido indício certo.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. II.

E fallando com elle assim dizia:  
«Que é isto, illustre Lara! Assim desmaia  
Teu forte coração! Como é possível,  
Que quem pôde soffrer o grave aspeito,  
Em Roma, das maiores Personagens,  
Sem susto, sem temor, hoje esmoreça,  
Perca toda a constancia, trema, e géle,  
Si á via ameaça d'um Cubito.  
A quem faltou em ti alma, e cabeça?

IDEM, IBIDEM, C. IV.

— Perder as forças do corpo.

— Figuradamente: Perder o lustre, o viço. — Com a doença desmaia a formosura.

— Perder a viveza, ficar como amortecido.

— Desmaiar na pretensão, perder a esperanza de a conseguir.

— Desmaiar-se, *v. refl.* Ficar desmaiado.

Quantas vezes correndo a secca praia,  
O seu nome escrevi na branca areia?  
Quantas vezes no pó desta alta faia,  
Que com trovoes taes ainda se arrêa,  
O coração, e a vista se desmaia?  
Que quando a sandalia diz que o lá,  
Com o le sobe a Ceca, e a planta,  
E fozindo os seus olhos o levanta.

FRANCISCO DE ALMEIDA.

**DESMÁIO**, *s. m.* Desfallecimento de forças, deliquio, fraqueza, abatimento de animo.

Alma que l'hi se envenenou da.  
Se enfrangueo  
E he vai temendo o raio  
De desmaio;  
Se chego á vida esta penada.

FRANCISCO DE ALMEIDA.

**DESMALENCONIZAR**, Vid. Desmelancolizar.

**DESMALHADO**, *part. pass.* de Desmalhar.

**DESMALHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e malhar). Cortar, desfazer com golpes



as malhas das lorigas e saias de malha.

— **Desmalhar-se**, *v. refl.* — «*Assim andavam ás vezes ferindo-se bravamente, outras travando-se a braços, provando cada um tudo o que sabia para melhor se aproveitar de seu imigo, por tanto espaço, que as lorigas se desmalharam de todo.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 12.

**DESMAMADO**, *part. pass.* de **Desmamar**.

**DESMAMAR**, ou **DESMAMMAR**, *v. act.* (De des prefixo, e mamar). Tirar a mama a uma criança de peito, ou a uma cria.

— **Figuradamente**: Separar os filhos dos mimos, e carinhos maternos para seguirem uma carreira.

— **Privar** alguém de alguma cousa agradável, ou proveitosa.

**DESMANAR**, *v. act.* Separar da manada.

— **Desmanar-se**, *v. refl.* Desgarrar-se, apartar-se, extraviar-se da manada.

**DESMANCHADAMENTE**, *adv.* (De desmanchado, com o suffixo «mente»). Sem composição, ordem, nem concerto.

**DESMANCHADÃO**, *s. m.* Augmentativo de Desmanchado. Termo Familiar. Homem sem bom governo, regimen ou conducta; muito desordenado.

**DESMANCHADO**, *part. pass.* de **Desmanchar**.

† **DESMANCHADÔNA**, *s. f.* (De desmanchado). Mulher que se concerta mal.

— **Figuradamente**: Desmazelada, mal regida.

**DESMANCHAPRAZERES**, *s. 2 gen.* (De desmancha, e prazeres). Pessoa que interrompe, ou estorva prazer, divertimentos, funções; brinco, festa.

1.) **DESMANCHAR**, *v. act.* Deslocar. — **Desmanchar um pé**.

— **Desfazer**, **desarranjar**. — «*E esforçados, e de boõ coração ha mester que sejaõ de maneira, que se nom esparjam, nem desmanchem polos perigos, quando lhes aquecerem; assy como por errar o lugar, hu cuidavam hir, e sahir em outro mais perigoso, ou como quando lhes faltaõ com grande poder de inimigos de sobrevença, e elles tivessem pouca gente consigo, ou quando lhes aquecesse outras cousas semelhantes destas; ante devem haver bõs coraçãoens, e fortes para esforcarem, e confortarem a sy meesmos, e aos outros, e meter hi as maaõs, e ajudar bem os Cavalleiros, quando lhes mester for; ca nom he direito, que elles poupem seus corpos, pois que os Cavalleiros aventuram os seus hindo em seu guiamento. E nom tam solamente devem haver esforço de coração, mas ainda de palavra de manciã, que se saibam os outros esforçar, e confortar com elles; ca palavra he verdadeira dos antigos, que muitas vezes vence o esforço a maa andança.*» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 65, § 7. — «*Poderá ser que desmanharam os canaleiros que em ela estam e nom vos atenderam.*» Livro de Linhagens,

p. 188. — «*Alguns desmancham sua authoridade em seguirem suas más inclinações; tem spirito de contradicam, tudo querem reprender até ás cousas bem feytas dam má cõr; com prerversa tencion procedem contra todos.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 8 (ed. 1872).

acha em tudo fraqueza, tem muitas entemidades, desmancha as habilidades converte tudo em tristeza.

IDEM, IBIDEM, p. 77.

A minha Ama... e mais é uma Zompeira, N'outro tanto não gasta nove mezes: E com tudo, não passa entre as peritas, Por grande sabichona neste officio: — Nisso mesmo é que esteve a habilidade, (O Padre lhe tornou) pois que de noite O que de dia obrava, desmanchava.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. 5.

— **Desmanchar o dicto**, refutal-o, mostrar-o defeituoso.

— **Desmanchar-se**, *v. refl.* Desfazer-se.

— **Desmanchou-se o jogo**.

— **Desregrar-se**. — **Desmanchar-se na dieta**.

2.) **DESMANCHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e manchar). Tirar as manchas.

**DESMANCHO**, *s. m.* (De desmanchar).

Desconcerto, confusão, desordem. — «*Assentaraõ que Diogo lopes saísse em terra pera se ver com el Rei pera ho que se fez grande apercebimento, com que os principaes da cidade, & corte ho vieram receber a praia donde foi leuado sobre hum Elephante, muito ajuezado, aos paços del Rei, que o recebo presente ho Bendara, com muitas ceremonias, ao seu modo, & depois de Diogo Lopez lhe dar as cartas que leuava del Rei, & fullar hum pedaço, ho tornou a despedir com o mesmo aparato, começando d'aquelle dia por diante tratar per terceiras pessoas de paz, & amizades, do que se fizeram contrattos assinados, & assellados por el Rei, & pelo Bendara, & principaes da corte, & cidade, jurados na sua lei, & o mesmo jez Diogo Lopes sobre os sanctos Euangelhos, o que assentado deram huma casa na cidade, pera nella Rui duranjo, que hia por jeitor, com os outros officiaes estarem negoceando o que cumprisse ao despacho darmada, começando logo os nossos de ir a cidade a comprar, & vender com os da terra, com tanta seguridade como se estiueram em Cochim, ou em Cananor o qual desmancho vendo os capitães Chins, dixeram a Diogo Lopez que se nam fiasse tanto daquella gente Malua porque naturalmente erão treedores, cobiçosos, & enuejosos.*» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 2.

— «*E isto não, porque Artinaõ commettesse algum desmancho, antes era mui esperto, e em este tal exercicio sabido, mas o Emperador queria ganhar a vontade a Clarimundo, e a todos os seus parentes, fazendo-lhe estes favores.*» Barros, Cla-

rimundo, Liv. II, cap. 12. — «*O que de contado se vê nelle, he o desmancho, donde scintilla de quando em quando a vaidade; o que está para se ver do prometido he a sufficiencia.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 150. — «*Rel. da Aldea. Huy! Tambem lá chegão esses desmanchos? Rel. da Cidade. Antes alli são mais cadimos.*» Idem, Ibidem, p. 17.

Cornigero animal com certos toques Offendeo o Leão, que cheio de ira, Porque lhe não succeda igual desmancho, Bannio de seus dominios Quanto animal na testa alhasse cornos.

FRANC. M. DO NASC., FAB. DE LAF., liv. I, fol. 26.

— **Desregramento na economia**, no comer e beber; no concerto da casa, e pessoa.

— **Acção errada**. — **Fazer algum desmancho por mulheres**.

— **Movito**.

— **Aborto**.

— **Na guerra**, desordem, por falta de disciplina.

— **Desmancho nos costumes**, dissolução, destemperança.

**DESMANDADAMENTE**, *adv.* (De desmandado, com o suffixo «mente»). Com desmando, sem ordem; contra as regras, preceitos, principalmente contra as da disciplina militar. — **Accommetter desmandadamente**. — **Retirar-se desmandadamente**.

**DESMANDADO**, *part. pass.* de **Desmandar**. — «*Diogo fernandez que ainda la estaua, vendoso correr acudio de mistura com elles, & com assaz trabalho se meteo entre os nossos, que a poder de pedradas, que lhes os negros tiraõ, tomarão por partido soltar o negro, & o gado que leuauam, os quaes chegados a nao de dom Francisco lhe deram a entender o negocio ao contrario do que passaua, de que mouido teue conselho sobre ir dar naldea, & a destruir, o que lhe contrariaraõ Lourenço de brito, George de mello pereira, & Martim coelho, dizendo que vingança de homens tam barbaros nam era victoria, que quanto ao que tinhaõ feito era cousa de pouca importancia, & que se lhes tomasse desculpa, ou a elles soubessem dar, que por ventura não seria sua a culpa se não dos nossos, que tinhaõ por costume serem desmandados, & mal comedidos em terras alheas, & que quando o caso merecera castigo, nam era bom conselho illos cometer huma legoa pelo sertam, sem terem noticia do caminho, nem do socorro que lhes poderia vir dos lugares vizinhos.*» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. II, cap. 44.

Esta, que chamamos vida, Tam terna, e de pouca dura, Tam buscada, e perseguida, Entre inimigos mettida, Quem a terá por segura?



Com qualquer frio, ou geada,  
Qualquer Sol que nos cometa,  
Qualquer Lua desmandada,  
Em qualquer hora minguada,  
De qualquer hora minguada,  
De qualquer signo, ou planeta.

FRANC. R. LOBO, ECOLÓGAS.

Gado tam mau de reger,  
Gonsalo, como este meu,  
Quando a ventura mo deu,  
Já me ensinava o soffrer  
Outro mór encargo seu  
Não ha tello nos curraes,  
Nem nos pastos naturaes,  
Pedôa a nenhum cerrado,  
E entam he mais desmandado  
Quando eu me desvêlo mais.

IDEM, IBIDEM.

**DESMANDAR**, v. act. (De des prefixo, e mandar). Dar ordem contraria á que antes se havia dado, contramandar.

— Desfazer, atalhar, empecer, desviar aquillo mesmo que se pertende.

— Privar do mando, do poder.

— **Desmandar-se**, v. refl. Exceder as ordens, ou fazer mais ou menos do que se lhe manda.

— Termo Militar. Sair da forma, do batalhão, retirar-se. — «O Marichal chegou aos paços del Rei com alguma resistencia dos inimigos, de que os mais foram mortos, mas nos paços a achou mór, porque dentro se recolheram o Regedor da cidade com muitos Naires, que lhe defenderam a entrada, mas em fim elles se escoaram per portas secretas, & os paços foram ganhados com muita riqueza que nelles avia, por respeito do que, & de serem grandes de muitos pateos, jardins, & casas, os nossos se começaram de desmandar, o que vendo Emanuel paçanha dixe ao Marichal que mandasse recolher os que se desmandauão, porque estava em mais perigoso lugar do que lhe parecia, & que antes de huma hora se se dalli não fosse, se ajuntariam tantos Naires que per nenhum modo poderião escapar de serem todos mortos as frechadas, pelo que deuia de mandar logo poer fogo aos paços, & recolher-se pera a praia, ao que respondeo, que já sabia quam fracos, & couardos erão os Mouros da India, & Naires de Calecut, & quam mal pelejauão, que elle avia de repousar alli, & que se recolheria quando lhes parecesse tempo.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. II, cap. 43. — «O que dito começou de caminhar mas vendo que a gente se desordenava, & espalhava cada vez mais, & que os negros matauam, & ferião muitos delles, fez volta, & os recolheo todos em hum corpo, começando de emcaminhar pera onde estavam os bateis, mas os Cajres, ganharam o gado, o qual levando diante de si, fazião estar, & andar segundo o sinal que lhe dauam, & detras delle tirauam aos nossos, que por irem juntos os feriam, & matauam á sua vontade, indo já alguns tam cansados, que se nam tinhaõ criados, ou amigos que os leuassem de braço, caiuõ

no chaõ, onde os trilhava o gado passando por cima delles, & se alguns ficuam vivos os negros que vinhaõ detras os acabuam de matar, os quaes vendo que os nossos hiaõ já desbaratados, se começaram a desmandar, passando adiante do gado, lançandolhe tiros, fazendo biocos, que he manha que vsam na guerra pera espantar os contrarios, o que nam podendo soffrer Pero barreto remteio a hum destes que se mais chegava, & correndo hum pedaço tras elle o passou com huma lança de que logo cahio morto, ao que acudindo os Cajres, a poder de pedradas matarão a Pero barreto, o que sabendo dom Francisco quisera voltar, o que nam pode fazer por os negros leuarem a nossa gente muito apertada, com tudo não deixava de caminhar pera a auguada, na melhor ordem que podia: mas vendo que cada vez crecia o numero dos Cajres desfalecia da sua gente, adeuinando o que foi, dixe a George de mello pereira, que lhe entregava a bandeira Real del Rei seu senhor, que a não deixasse em poder daquelles negros, onde segundo via lhe estava limitado o fim dos serviços que lhe sempre fezera.» Idem, Ibidem, cap. 44.

— Desmandar-se no comer, comer contra a dieta.

— Traspassar os deveres. — Desmandar-se em fallar. — «Desmandando-se alguns delles em sacrificar aos Idolos.» Monarchia Lusitana, Tom, I, p. 97, col. 3.

— Desmandar-se em sua vida e costumes, exceder-se. — «Quando se desmandava em sua vida.» Queirós, Vida do Irmão Basto, p. 526, col. I.

**DESMANDO**, s. m. (De des prefixo, e mando). Desordem do que se desmanda, desregramento, excesso; insubordinação, transgressão das ordens superiores, desprezo dos preceitos estabelecidos; acção contraria á disciplina militar; desobediencia a toda e qualquer pessoa revestida de poderes auctoritarios.

— Contramandar, dar ordem contraria á que se havia dado antes.

**DESMANHOSO**, A, adj. (De des prefixo, e mauhoso). Falto, destituido de manhas, de astucia, destreza, habilidade; mal geitoso.

**DESMANINHAR**, v. act. (De des prefixo, e maninho). Cultivar as terras que estavam de maninho, arroteal-as, tornal-as mais productivas pela agricultura.

**DESMANTELADAMENTE**, adv. (De des mantelado, com o suffixo «mente»). Em estado de ruínas, desconcertadamente.

**DESMANTELADO**, A, adj. e part. pass. de Desmantelar. Demolido, desconcertado. — Praça desmantelada, sem fortificações. — Navio desmantelado, desapparelhado de mastros e enxarcias.

**DESMANTELAMENTO**, s. m. (Do thema desmantela, de desmantelar, com o suffixo «mento»). Acção e effeito de desman-

telar; estado d'uma praça ou fortificação desmantelada.

**DESMANTELAR**, v. act. (De des, e do latim *mantelum*: as accepções da palavra portugueza são todas figuradas). Arrasar, demolir as muralhas e fortificações que defendem uma cidade, uma fortaleza, uma praça.

— Termo Nautico. Desapparellhar, tirar os mastros e enxarcias. — Desmantelar o navio.

— Desmantelar-se, v. refl. e figuradamente: Desmanchar-se, descompor-se, descobrir-se.

**DESMARANHAR**. Vid. Desemmaranhar.

**DESMARCADAMENTE**, adv. (De desmarcado, com o suffixo «mente»). Descompagadamente, d'um modo desmarcado, enormemente, fora dos justos termos ou limites. — Saltar, correr, trabalhar desmarcadamente. — O gastronomo come e bebe muitas vezes desmarcadamente para satisfazer ás exigencias d'um estomago habitualmente viciado.

† **DESMARCADÍSSIMO**, A, adj. superl. de Desmarcado.

**DESMARCADO**, adj. e part. pass. de Desmarcar. Fóra das marcas, dos limites ou termos ordinarios, enorme, excessivo, desmesurado. — *Peso, medida desmarcada.* — *Audacia, hypocrisia, encarcerimento desmarcado.*

— É um asno desmarcado, diz-se para exagerar a estupidez d'alguem.

**DESMARCAR**, v. act. (De des prefixo, e marcar). Tirar as marcas ou signaes que indicavam um numero com relação a outro.

— Tirar os marcos que dividem um campo, que formam limites, raias ou fronteiras, etc.

— Desmarcar-se, v. refl. e figuradamente. Exceder-se, demasiar-se, sair fóra dos justos limites, desmandar-se.

**DESMAREADO**, adj. e part. pass. de Desmarear-se. Desgovernado. — Navio desmareado.

**DESMAREAR-SE**, v. refl. (De des prefixo, e marear). Termo Nautico. Perder a embarcação o governo; desgovernar-se o navio por falta de mareação, faltar á mareação, ao governo da manobra do navio.

— Figuradamente: Desordenar-se, trans-tornar-se.

**DESMASCARADO**, adj. e part. pass. de Desmascarar. Com a mascara tirada, que tirou a mascara, a quem se tirou a mascara.

— Figuradamente: Descoberto, dado a conhecer, sem reboço, sem disfarce.

**DESMASCARAR**, v. act. (De des prefixo, e mascarar). Tirar a mascara a alguem.

— Figuradamente: Descobrir, dar a conhecer, evidenciar, tornar patente. — Desmascarar um impostor, um hypocríta. — O tempo desmascara o crime.



— **Desmascarar-se**, *v. refl.* Tirar a si mesmo a máscara, descobrir a cara que estava coberta com máscara.

— **Figuradamente**: Dar-se a conhecer, tornar patentes os seus defeitos, revelar os seus projectos, intuitos, segredos, etc., que antes tinha occultado.

**DESMASTEAR**, *Vid.* Desmastrear.

**DESMASTRAR**, *Vid.* Desmastrear.

**DESMASTREADO**, *adj. e part. pass.* de Desmastrear. Sem mastros, desarvorado.

— **Navio desmastreado**.

— **Figuradamente**: *Engenho, machina* desmastreada, desapparelhado, desbaratado.

**DESMASTREAMENTO**, *s. m.* (Do thema desmastrea, de desmastrear, com o suffixo «mento»). O acto de perder os mastros.

**DESMASTREAR**, *v. act.* (De des prefixo, e mastrear). Termo Nautico. — Derribar, tirar, deitar abaixo os mastros a um navio, desarvorar-o; perder os mastros, arreal-os, desapparelhar. — *A tormenta desmastreou os navios.*

— **Desmastrear-se**, *v. refl.* Ser desmastreado, tirarem-se os mastros. — *Desmastreou-se a não com um fortissimo temporal.*

**DESMAY**... As palavras que começam por desmay..., busquem-se com desmai...

**DESMAZELADAMENTE**, *adv.* (De desmazelado, com o suffixo «mente»). Com desmazelo, desleixadamente; com negligencia, descuidadamente.

**DESMAZELADO**, *A, adj. e part. pass.* de Desmazelar-se. Descuidado, indolente, sem prestimo, negligente. — *Homem desmazelado.*

— **Inepto, inhabil, inerte**. — *«Aj se nhor, quão desmazelado se torna hum homem casado.»* Antonio Ferreira, Cioso, act. 2, sc. 2.

**DESMAZELAMENTO**, *s. m.* *Vid.* Desmazelo.

† **DESMAZELAR-SE**, *v. refl.* (De desmazelo, e ar, desinencia do infinitivo). Ser negligente na execução dos seus deveres, descuidar-se na arrecadação e administração da fazenda; ser desalinhado no vestir, na casa, pouco cuidadoso no arranjo domestico.

**DESMAZELO**, *s. m.* (De des, e mazela). Descuido, incuria, negligencia, defeito de quem não cuida nas obrigações que devia cumprir com diligencia e atilamento.

— **Ineptidão, falta de prestimo**.

— **Desaso, desalinho no vestir**. — *Desmazelo no vestir, na economia domestica, no desempenho dos deveres.*

— **Negligencia, falta d'attenção**. — *Fazer, tratar tudo com desmazelo.*

**DESMEDIDAMENTE**, *adv.* (De desmedido, com o suffixo «mente»). Desmarcadamente, descomedidamente; fóra de toda a medida.

**DESMEDIDO**, *part. pass.* de Desmedir. — *«Mais inda lho não começava a contar,*

*quando viram vir dous homens com dous cavallos a destro, e traz elles em cima de outro murzello grande, um gigante de grandeza desmedida, armado d'armas brancas e fortes, sem-nenhuma louçainha, no escudo em campo sanguinho, e tres cabeças de gigantes, em sinal de outros trez, que vencera, e matára em batalha de um por um. Isto era o que receava, disse Selvião, mas pois vós vos não quizestes ir, agora sabereis desse diabo, mais do que vos eu podera dizer.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 32.

Qual Austro fero, ou Boreas na espessura;  
De sylvestre arvoreda abastecida,  
Rompendo os ramos vão da mata escura,  
Com impeto, e braveza desmedida;  
Brama toda a montanha, o som murmura,  
Rompen-se as folhas, ferve a serra erguida:  
Tal andava o tumulto levantado.  
Entre os deuses no Olympo consagrado.

CAM., LUS., c. I, est. 35.

Sabe, que quantos Naos esta viagem  
Que tu fazes, fizerem de atrevidas,  
Inimiga terão est' e paragem  
Com ventos, e tormentas desmedidas;  
E na primeira Armada, que passagem  
Fizer por estas ondas insolidas,  
Eu farei d'improviso tal castigo,  
Que seja mor o damno, que o perigo.

IDEM, IDEM, c. V, est. 43.

Chegando aqui prégando, e junto dando  
A doentes saute, a mortos vita,  
Acaso traz um dia o mar vagando  
Um lenho de grandeza desmedida:  
Deseja o Rei, que amava edificá-lo,  
Fazer d'elle madeira, e não duvida  
Poder tirá-lo a terra com possantes  
Forças d'homens, de engenhos, de elephantes.

IDEM, IDEM, c. V, est. 110.

**DESMEDIR-SE**, *v. refl.* (De des prefixo, e medir-se). Sair fóra das regras, portar-se com excesso, desmandar-se, descomedir-se.

Morto depois Alfonso, lhe succede  
Sancho segundo, manso e descuidado:  
Que tanto em seus descuidos se desmede,  
Que de outrem, quem mandava, era mandado

CAM., LUS., c. III, est. 91.

Pois se a fortuna sempre embraveceida  
Em meu tormento tanto se desmede,  
Não viva mais hum'dora tão perdida.

IDEM, ECL. 3.

**DESMEDÔRNA**, *s. f.* Achaque, molestia, seguido de outros sem interrupção, ou com pequenos intervallos, e que duram o resto da vida, ou muito tempo.

— **Figuradamente**: Diz-se da infelicidade a que sobreveem outras, etc.

**DESMEDRADO**, *part. pass.* de Desmedrar.

**DESMEDRANÇA**, *s. f.* (De des prefixo, e medrança). Falta de medrança; de augmento, de melhoramento; detrimento.

**DESMEDRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e medrar). Fazer dsengordar.

— **Figuradamente**: Diminuir a riqueza e outras vantagens.

— **V. n.** Ir emmagrecendo ou não medrar.

— **Deteriorar-se**, diminuir, desmerecer.

**DESMÊDRO**, *s. m.* *Vid.* Desmedrança.  
**DESMELANCOLISAR** ou **DESMELANCOLIZAR**, *v. act.* (De des prefixo, e melancolizar). Tirar, fazer passar a melancolia, desintristecer.

— **Desmelancolisar-se**, *v. refl.* Desintristecer-se.

**DESMELHORADÔR**, *s. m.* (De des prefixo, e melhorador). O que desmelhora.

**DESMELHORAR**, *v. act.* (De des prefixo, e melhorar). Impedir o melhoramento de alguma cousa, deteriorar.

— **V. n.** Não continuar a melhora, tornar a máo estado. — *Desmelhorar o doente, que ia a melhor.*

— **Figuradamente**: Descair, declinar.

**DESMEMBRAÇÃO**, *s. f.* (Do thema desmembra, de desmembrar, com o suffixo «acção»). Desmembramento, acção e effeito de desmembrar.

**DESMEMBRADO**, *part. pass.* de Desmembrar.

**DESMEMBRADÔR**, *s. m.* (Do thema desmembra, de desmembrar, com o suffixo «dor»). Que desmembra.

**DESMEMBRAMENTO**, *s. m.* (Do thema desmembra, de desmembrar, com o suffixo «mento»). *Vid.* Desmembração.

**DESMEMBRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e «membro»). Separar, arrancar os membros de um corpo.

— **Figuradamente**: Separar, desunir uma parte da totalidade. — *Desmembrar uma provincia, um reino, partes das rendas de um bispado, etc.* — *«E sabia certo por certa informação de pessoas que o bem sabiam, e entendiam, que era de muito maior estima da metade do justo preço, e por muito mais grande valia que fosse; o Imperador a diminuia de seus Successores, e desmembrava da Coroa de seus Reynos realmente, durando o tempo do contrato.»* Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 1.

— **Desmembrar-se**, *v. refl.* Separar-se uma porção do todo.

**DESMEMORIADO**, *part. pass.* de Desmemoriar. Que perdeu a memoria.

**DESMEMORIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e memoria). Fazer perder a memoria, fazer esquecer.

— **Desmemoriar-se**, *v. refl.* Esquecer-se, perder da lembrança, olvidar.

**DESMEMORIOSO**, *adj.* (De des prefixo, e memorioso). Que perdeu a memoria, deslembrado.

**DESMENS**... As palavras que começam por desmens... busquem-se com desmes...

**DESMENTIDO**, *part. pass.* de Desmentir. — *«mas a nenhum de nos poudo ser bom seu pensamento indo sempre ambos correndo o trocado; eu desmentido das minhas verdades, elle applaudido pelas suas mentiras.»* Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 27.

**DESMENTIDOR**, *s. m.* (Do thema des-



mente, de desmentir, com o suffixo «dor».)  
O que desmente.

**DESMENTIR**, *v. act.* (De des prefixo, e «mentir»). Dizer a alguém que mente, contradizer.

Já comigo me afronto,  
De hum novo amor vencida,  
Inda que com cautella  
*Desminta* a vida, e os intentos della.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, p. 197.

— «*Durava apenas huma hora o expediente dos Tribunaes, e supposto que as ampulhetas, ou Relogios de area, me desmentiaõ a cada hora, contudo havia Ministros taõ meus amigos, & afeiçoados, que tomavam sobre sua consciencia a minha verdade.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 19.

— Fazer vêr que uma cousa não é verdade. — *Desmentir as suspeitas.*

— Proceder, obrar por um modo contrario a alguma cousa; não corresponder a ella o seu character, nascimento, profissão, etc.

— Mostrar que a cousa é diversa das apparencias.

— Enganar. — *Desmentir os longes com as lembranças.*

— *Desmentir o tracto*, obrar em contrario ao que se havia tractado.

— Antigamente: Desmanchar. — *Desmentir um pé, uma perna, etc.*

— *Desmentir-se, v. refl.* Retractar-se, contradizer-se, obrar ou proceder em sentido contrario do que tinha prometido, ou do que se havia de esperar.

— *V. n.* Discrepar, apartar-se. — *Desmentir da virtude.*

**DESMERECEDOR**, *adj.* (De des prefixo, e merecedor). Que não merece, que não é digno de alguma pessoa ou cousa, que desdiz d'ella. — «*E pois que todo Rey, e Princepy antre todallas outras cousas deve principalmente amar, e guardar justiça, deve-a guardar, e manter em especial ácerca dos peccados, e maldades tangentes ao Senhor Deos, de cuja mão tem o regimento, e seu Real Estado, como dito he; e aquelle, que o assy nom fizesse, deveria seer reputado por indigno, e desmerecedor da mercee, e beneficio, que delle recebeo; e assy como aquelle que ouvesse encorrido em peccado de ingratitudeem, devia pouco durar seu Estado e senhorio.*» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 1, § 1.

**DESMERECÊR**, *v. act.* (De des prefixo, e merecer). Não merecer.

Nesta pena, que padeço,  
Por mais que a dor me persiga,  
Que nunca o que sinto diga,  
Porque nisso o *desmereço*.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERAS p. 231,

— Vir a perder o favor, ou beneficio esperado.

— *V. n.* Perder o merecimento.

Se vos agrava, quem por vós padece;  
Se vos vêe o offender quem vos quer tanto,  
Quem d'esta sorte errou não *desmerece*.

CAM., ELEGIA IX.

Faz-me esta desconfiança  
ver meu remedio tardar  
e jaa agora esperar  
nam ousa minha esperança  
por me não magoar:  
Se por isto *desmereço*  
dê-se-me a culpa assim  
e seja jaa com o fim  
que ha muito que me conheço  
aborecido de mim.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 5, (ed. 1871).

Tive do meu desconfiança  
Pelo muito, que em mim *desmerecia*;  
E assim nunca chigaei com esperança  
Aonde me levantava a fantazia:  
Já fez este temor termo, e mudança,  
Porque o que menos val tem tal valia;  
Do vosso este só bem terei por fructo;  
Que, se não for em mim, que amor val muito.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, p. 39.

Não se tucem ja coroas  
Para as partes estimadas;  
Entre nós de envergonhadas  
Se encolhem as artes boas.

Saber, e conhecimento  
Fazem ja *desmerecer*;  
De sorte, que o não saber  
Serve de merecimento.

IDEM, IBIDEM, p. 150.

— *Desmerecer para com alguém*, perder o merecimento, a valia com elle.

— Não ser merecedor de alguma cousa.

— «*A seu pouo tempo Deos prometido a terra de promissaõ, & a Ioseph o principado do egipto: mas nem o povo entrou na terra prometida, senão perseguido de Pharaó, nem Ioseph reynou, senão despois de enuejado, & vendido dos irmãos: & ordenou Deos assi huma, & outra cousa, para que sempre os tiuesse sogeitos & acautelados, & não chegassem a desmerecer os beneficios, & merces que lhes queria fazer.*» Fr. Thomaz da Veiga, Ser-mões, Part. I. fol. 80 v., col. 1.

Eu mais te quero, e não te *desmereço*,  
Por bens da natureza:  
Porém se o preço está só na riqueza,  
Joanne tem mais preço,  
Escolhe a teu saber.  
Que hum te merece mais, outro melhor

ANTONIO R. LOBO, ECLOGAS.

— Ser inferior na qualidade, sorte, não digno.

— Descair do valor. — *Estas fazendas desmerecem muito, logo que passe a moda.*

— *Desmerecer a côr*, desbotar.

— *Desmerecer-se, v. refl.* Perder todo o merecimento, desacreditar-se.

**DESMERECIDO**, *part. pass.* de Desmerecer.

**DESMERECIMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e merecimento). Demerito, falta de merecimento. — «*E por tanto estabelecerom os Sabedores e disserom, que todo aquelle, que fosse ingrato e desconhecido ao seu bem-feitor, de que ouvesse recebido algum beneficio, tal como este fosse no-*

*tado de infamia entre os boõs, e ainda lho podesse seer revogado o beneficio per aquelle, de que o ouvesse recebido: e bem parece seer justa cousa, pois que desmerceo o beneficio que recebeo, que lhe seja revogado per seo desmerecimento.*»

**DESMESMADO**, *A, adj.* (Etym. incerta). Excessivo, exorbitante, desmarcado. — «*Que lhes nom levassem coimas desmesmadas, e pagassem coimas de vizinho a vinho.*» Documento de 1495, em Elucidario.

**DESMESÚRA**, *s. f.* (De des prefixo, e medida). Excesso, desproporção, descortezia, falta de respeito.

**DESMESURADAMENTE**, *adv.* (De desmesurado, com o suffixo «mente»). Desmedidamente, d'um modo descompassado, desmarcadamente.

**DESMESURADO**, *adj. e part. pass.* de Desmesurar-se. Descomedido. — *Foi muito desmesurado no exercicio de suas funcções.*

— Desmedido, enorme, desmarcado, excessivo, descompassado. — *Altura desmesurada.* — *Peso, volume desmesurado.* — *Homem desmesurado*, d'enorme estatura.

— *Palavras, phrases desmesuradas*, demasiadamente extensas.

**DESMESURAR-SE**, *v. refl.* Descomedirse, exceder-se na cortezia, na modestia e moderação das acções.

**DESMIOLADO**, *adj. e part. pass.* de Desmiolar. Privado do miolo ou miolos. — *Figuradamente: Cabeça desmiolada*, sem juizo.

**DESMIOLAR**, *v. act.* (De des prefixo, e miolo). Tirar o miolo. — *Desmiolar o pão.*

— *Desmiolar um animal*, tirar-lhe os miolos.

**DESMIUÇAR**. Vid. Esmiuçar.

† **DESMOCHADO**, *adj. e part. pass.* de Desmochar. Privado dos cornos.

O touro vencedor, em com' parias,  
Que se enfina do corno a machada,  
No meridiano ardor acolhe indecil  
O dardo do Tivão: assim os Frangeis  
De nossos dardos, com despeito soffrem  
Golpes, de gl'ria viles de vingança.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, p. 206.

— *Figuradamente: Privado do que defende.*

— Termo Agricola: Podado.

**DESMOCHAR**, *v. act.* Vid. Desmanchar.

**DESMODERADO**, *adj. e part. pass.* de Desmoderar. Immoderado, falta de moderação.

**DESMODERAR**, *v. act.* (De des prefixo, e moderar). Tirar a moderação. Moderar as affeições, os appetites, seguil-os sem moderação.

— *Desmoderar-se, v. refl.* Portar-se com immoderação, exceder-se. — *Desmoderar-se nas comidas e bebidas, no trabalho.* — *Desmoderar-se no poder co-*



*mo auctoridade*, sem prudência e moderação para proceder acertadamente.

**DESMOGRAPHIA**, *s. f.* (Do latim *desmographia* ou do grego *desmos*, ligamento, e *graphô*, eu descrevo). Termo d'Anatomia. Parte da Anatomia que tem por objecto a descripção dos ligamentos.

† **DESMOITAR**, *v. act.* Vid. Desmoutar.

**DESMOLOGIA**, *s. f.* (Do grego *desmos*, ligamentos, e *logos*, discurso, tractado). Termo d'Anatomia. Tractado dos ligamentos.

**DESMONTADO**, *adj. e part. pass.* de Desmontar. Apeado.

— *Cavallo desmontado*, sem cavalleiro.

— *Tinha desmontado a cavallaria*, feito apear, ou tirado os cavallos.

— Privado do cavallo.

— *Artilheria desmontada*, descida das carretas ou reparos.

— *Aplanado*, tirado as elevações do terreno. — *Mato desmontado*. Vid. Desmontado.

**DESMONTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e montar). Fazer apear alguém, descendo do cavallo ou animal em que está montado.

— Termo de Artilheria: Desmontar *uma peça*, tiral-a, apear-a da carreta ou reparo, descavalgal-a.

— Desmontar *a artilheria do inimigo*, quebrar-lhe os reparos, inutilisar-lh'os, de modo a não poderem servir mais.

— Termo de Mineiro. Abater montes, fragas, saibreiras, etc., para seguir um veio metallico que se quer explorar.

— *V. n. e refl.* Apear-se. — Desmontar-se do cavallo. — «Então se recolheu, e desmontou á porta de um convento, onde costumava resar as suas orações a qualquer hora da noite ao Santissimo Sacramento.» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 134.

**DESMÔNTE**, *s. m.* (De des prefixo, e monte). Termo de Mineiros. Acção, trabalho de desmontar os montes, roçar o mato, arbustos, etc.

— O mato, as moutas roçadas, rama.

**DESMONTOAR**, *v. act.* Vid. Desmontar.

**DESMOPHLOGIA**, *s. f.* (Do grego *desmos*, ligamentos, e *phlogô*, eu inflamo). Termo de Medicina. Inchação, ou inflamação dos ligamentos, tumefacção inflammatoria dos ligamentos.

**DESMORALISAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e moralisação). Acção de desmoralisar; estado d'uma pessoa ou nação desmoralisada.

† **DESMORALISADO**, *adj. e part. pass.* de Desmoralisar. Corrompido moralmente, pervertido; falto de prestigio, desprestigiado.

**DESMORALISADÔR**, *A, s.* (De des prefixo, e moralisadôr). Pessoa ou cousa que desmoralisa.

**DESMORALISAR**, *a. act.* (De des pre-

fixo, e moralisar). Corromper os bons costumes, perverter, atacar ou destruir os bons princípios, as ideias e sentimentos moraes. — Desmoralisar *uma pessoa pelos maus conselhos ou actos depravados, reprehensíveis*. — Desmoralisar *uma nação*, corromper-lhe os sãos costumes.

**DESMORONADÍÇO**, *adj.* (De desmoronado, com o suffixo «íço»). Que se desmورونا, que está sujeito a desmoronar-se facilmente. — *Terra, terreno desmoronadicho*.

† **DESMORONADO**, *adj. e part. pass.* de Desmoronar. Desfeito, aluido, derribado, caído por terra.

**DESMORONAR**, *v. act.* (De des prefixo, e muro). Minar, solapar, destruir pouco a pouco, derribar monte de terra, muro, terrapleno, edificio, fazer aluir.

— Desmoronar-se, *v. refl.* Aluir-se, abater-se, vir abaixo uma porção de terra, desabar-se um edificio, etc.

— Figuradamente: Desmورونا-se *uma instituição quando lhe minam os alicerces bases*.

**DESMORRÊR-SE**, *v. refl.* (De des prefixo, e morrer). Termo Comico. Sair do estado de amortecimento; tornar, voltar-se a vida, deixar o estado de morte aparente.

**DESMOTOMIA**, *s. f.* (Do grego *desmos*, ligamento, e *tomê*, secção, incisão). Preparação anatomica dos ligamentos.

**DESMOUCHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e mocho). Fazer mocho serrando, quebrando os córnos. — Desmouchar *um boi*, cortar cerce, mutilar, trincar.

— Termo Agricola. Podar, decotar, descabeçar. — Desmouchar *os ramos das arvores*, ou desmouchar *as arvores dos ramos mais compridos ou de toda a rama*.

— Desmouchar *das ameias um muro*, tirar-lhe as partes mais salientes que servem de defeza.

— Figuradamente: Abater. — Desmouchar *a soberba, o orgulho, a vaidade d'alguem*.

† **DESMOUTADO**, *adj. e part. pass.* de Desmoutar. Livre de moutas, de nato.

**DESMOUTADÔR**, *A, s.* (Do thema desmouta, de desmoutar, com o suffixo «dôr»). O que desmouta.

— Figuradamente: Civilisadôr. — Desmoutador *d'um paiz barbaro*, o que introduz n'elle as primeiras luzes da civilisação.

**DESMOUTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e mouta). Abater, roçar as moutas ou mato para dispor o terreno a ser lavrado. — Desmoutar *a terra*. — Desmoutar *as brenhas, montes, arvoredos*.

**DESMURAR**, *v. act.* (De des prefixo, e murar). Desfazer, destruir os muros, as paredes que cercam casa, quinta, villa, cidade, etc.

† **DESMURCHADO**, *adj. e part. pass.* de Desmurchar. Restituído ao estado viçoso.

— Figuradamente: Restituído ao estado natural, desenrugado. — *Rôsto desmurchado*, isento de tristeza, de magoa.

**DESMURCHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e murchar). Fazer verde, restituir ao estado viçoso e virente. — Desmurchar *uma flôr, uma planta que tinha murchado*.

— Figuradamente: Restituir ao estado natural, desenrugar. — Desmurchar *o rosto magoado*.

**DESMÚSICO**, *A, adj.* (De des prefixo, e musico). Mal entoado, desharmonioso, dissonante. — É termo comico antiquado.

**DESNACÊR**. Vid. Desnascêr.

**DESNAGÔRA**. Expressão adverbial antiga, por desde agora, ou desde'agora.

**DESNAMORADO**, *part. pass.* de Desnamorar.

**DESNAMORAR**, *v. act.* (De des prefixo, e namorar). Fazer perder o amor a alguém que se achava inspirado d'elle, desviar do namoro.

— Desnamorar-se, *v. refl.* Perder o amor á pessoa a quem se fazia namoro, a quem se dedicava amor, cessar d'amar.

**DESNARIGADO**, *part. pass.* de Desnarigar.

**DESNARIGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e nariz). Cortar o nariz a alguém.

**DESNASCER**, *v. n.* (De des prefixo, e nascer). Tornar a recolher-se a criança que vinha nascendo, ou recolher algum membro que tinha saído fora do útero.

**DESNASCIDO**, *adj. e part. pass.* de Desnascêr. Recolhido ao utero, no momento em que o parto tinha logar.

— Figuradamente: Que retrograda, que deixa de fazer progresso. — *Vimos desnascida uma industria apenas estabelecida*.

**DESNATADO**, *adj. e part. pass.* de Desnatar. Privado de nata ou de nateiro, estreme, adubo, fertilidade.

**DESNATAR**, *v. act.* (De des prefixo, e nata). Tirar a nata ao leite.

— Privar a terra do nateiro, do estreme, destruir-lhe a fertilidade.

**DESNATURADAMENTE**, *adv.* (De desnaturado, com o suffixo «mente»). De modo contrario á natureza, contra a ordem natural das cousas.

**DESNATURADO**, *adj. e part. pass.* de Desnaturar. Desnaturalisado, que perdeu os direitos de patriota, de cidadão.

— O que falta aos deveres de patriota, de bom cidadão.

— Deshumano, cruel, barbaro, desapiadado, que procede contrariamente aos sentimentos da natureza, ou do sangue. Vid. Desnatural e Desnaturar.

— Substantivamente: Um desnaturado.

— *SYN.*: Desnaturado, é o que degenerou da natureza que lhe é propria, ou que foi despojado d'ella; desnaturalisado exprime a ideia de que um individuo perdeu voluntariamente a sua naturalidade, ou foi obrigado a perdê-la deixan-



do de pertencer á patria que o viu nascer. O primeiro applica-se ao homem de costumes depravados, que degenerou das qualidades de verdadeiro homem de bem; o segundo usa-se com muita propriedade para indicar que um cidadão se privou ou foi privado dos direitos civis que a sua nação lhe conferia.

**DESNATURAL**, *adj.* 2 *gen.* (De des prefixo, e natural). Não natural, contrario á natureza physica ou aos deveres moraes, aos sentimentos do sangue, da humanidade; sem piedade.

— Ingrato á patria, traidor.

— *Desnaturaes portuguezes, que venderam a patria a Philippe II.* — *Desnatural* cidadão que conspira contra a sua patria.

— *Desnaturalisado*, privado dos fóros e direitos inherentes á sua qualidade de cidadão.

**DESNATURALISAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e naturalisação). Acção de desnaturalisar ou de se desnaturalisar; privação dos direitos de cidadão; estado do que está naturalisado; expatriação, desterro da patria.

**DESNATURALISÁDO**, *adj. e part. pass.* de Desnaturalisar. Privado dos direitos e privilegios de que gosam os naturaes d'um reino ou nação. — *Tinha-se desnaturalisado.* — *El Rei houve por bem considerar-o como desnaturalisado.* — «*Hontem 16 de setembro de 1759 se embarcaram em duas naus de guerra 132 jesuitas desnaturalisados pelo caso da conspiração contra o rei.*» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 156.

**DESNATURALISAMENTO**, *s. m.* (Do thema desnatura, de desnaturalisar, com o suffixo «mento»). O acto de perder a qualidade ou caracter de cidadão d'uma nação. Desnaturalisação.

**DESNATURALISAR**, *v. act.* (De des prefixo, e naturalisar). Fazer perder o caracter nacional, privar, despojar alguem dos direitos, privilegios concernentes aos naturaes d'um paiz, reino ou nação; expatriar, banir da patria.

— *Figuradamente*: Perverter a natureza das cousas, usar mal d'ella. — *Desnaturalisar as prendas, as boas qualidades, os dotes*, abusar d'elles ou dar-lhes uma applicação opposta á boa moral.

— *Desnaturalisar-se, v. refl.* Renunciar aos direitos e privilegios de regnicola ou natural de um reino, etc.; expatriar-se voluntariamente, abandonar para sempre a patria, naturalisar-se em outra terra, mudar de patria.

**DESNATURAMENTO**, *s. m.* (Do thema desnatura, de desnaturar, com o suffixo «mento»). Desnaturalisação, desterro da patria.

— *Ienção. Desnaturamento dos moradores dos coutos.*

**DESNATURAR**, *v. act.* (De des prefixo, e natura). Mudar a natureza d'uma cousa. — *Desnaturar objectos roubados.*

— *Desnaturar um facto*, dar-lhe uma natureza differente, um caracter diverso, augmentando, diminuindo, mudando as circumstancias.

— *Desnaturar um pensamento, uma phrase*, fazer alterações que tirem o caracter que lhes é proprio.

— *Termo de Jurisprudencia.* — *Desnaturar uma criança*, mudar-a n'outra criança de natureza differente, fazer trocar para mal a rectidão, bondade e boa inclinação natural.

— *Desnaturar*, tornar duro, depravado.

— *Desnaturalisar*, privar dos direitos de natural d'um estado, reinô ou republica.

— *Desnaturalisar-se, v. refl.* Renunciar á patria, aos direitos, ás obrigações de cidadão. — «*Fernam de Magalhães, de quem já nesta Chronica fiz menção, foi homem de boa casta, & que andou nos liuros dos moradores da casa del Rei dom Emanuel em bom foro & o seuio nas partes Dafrica: & na India, onde se achou com Afonso dalbuquerque na tomada de Malaca, dando sempre de sim a conta que soem dar os homens que a tem com a honra, ao qual parecendo que pelos serviços que tinha feito, merecia a el Rei acrecentamento de sua moradia, que he a merce que hos Portuguezes neste tempo mais estimão de seu Rei por lhe ficar como por herança pera seus filhos, & descendentes, trabalhou muito no requerimento desta moradia, pedindo a el Rei que lhe acrecentasse mais duzentos reaes por mes, que he meio cruzado douro, o qual cruzado val agora quatrocentos reaes brancos de seis septis no real, ao que el Rei saio com hum tostam por mes, do que se nam contentando, & conhecendo em el Rei que desgostava delle por este respeito, & por alguns reportes que lhe delle fizeram do tempo que o esteveu cercado em Azamor, se desnaturou do regno tomando disso stromentos publicos, & se foi a Castella servir el Rei dom Carlos, a quem deu a entender que as ilhas de Maluquo, & brnda estauam nos limites das demarcações feitas entre el Rei dom Fernando, & a Rainha donna Isabel Rei de castella, & el Rei dom João de Portugal, segundo do nome, & pera mais confirmar isto leuou consigo hum Rui faleiro Portuguez, homem que fazia profissão de Astrolago, & Mithmatico, estes ambos forão ter a Saragoça no anno de mil, quinhentos, & dezoito, os quaes el Rei dom Carlos, com seu conselho ouuio muitas vezes, & a Fernam de magalhães, mais por fallar melhor nas cousas do mar que ho faleiro, ao que acodindo Aluaro da costa, que ha andava sobre negocio do casamento da Infante dona Leonor, de que já tratei, fallu sobrisso a el Rei dom Carlos, trazendo-lhe a memoria as alianças, & parentesco delle com os Reis de Portugal, & sobre tudo o do casamento da Infante sua irmã com el Rei dom Emmanuel, & outras razões que moueram el Rei a querer desistir desta empresa, mas os do seu conselho lho contrariaram, & sobre todos o Bispo de Burgos que qua veo com a Rainha, pelo que el Rei não pode al fazer senam cumprir com o que tinha prometido a Fernam de magalhães & a Rui faleiro, que era dar-lhes embarcação pera fazerem esta viagem, do que logo Aluaro da costa auisou el Rei per suas cartas, que sobrisso teue conselho em Syntra onde entam estaua, no qual forão dom Iaimés Duque de Bragança, dom Ioam de meneses Conde de Tarouqua, Priol do Crato, & mordomo mor del Rei, & dom Fernando de Vasconcelos de meneses Bispo de Lamego capellam mor del Rei, que depois foi Arcebispo de Lisboa, em que o parecer del Rei, do Duque, & do Conde foi que nam mandassem chamar Fernam de magalhães, por nam dar ocasião de outros fazerem o mesmo, mas o Bispo disse que seu parecer era, que o mandasse el Rei chamar, & lhe fizesse merce, ou o mandasse matar, porque o negocio que começava era muito perjudicial ao regno, & seria ainda causa de muitos males, & damnos, com tudo a resolução foi que não fizessem.» Damião de Goes, *Chronica* de D. Manuel, Part. IV, cap. 37.*

— *Tornar-se máo, cruel, feróz.* — «*E porque entendessem os nossos que de todo se desnaturavam, mandáram pôr fogo a toda a Cidade, em que se consumiram todos os edificios, que foram de seus antepassados, tantas centenas de annos atrás.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. IX, cap. 4.

**DESNAVEGÁVEL**, *adj.* 2 *gen.* (De des prefixo, e navegavel). Que não é navegavel. — *Mar, rio desnavegavel.*

— *Mares desnavegaveis por causa do gelo.*

— *Estação desnavegavel*, que não admite navegação, que não permite navegar em razão dos fortes temporaes que a assolam. — *Tempo, monção desnavegavel.*

— *Nauio desnavegavel*, que não pôde navegar, innavegavel.

**DESNE**, *adv.* Antiga fôrma de Desde.

**DESNECESSARIAMENTE**, *adv.* (De desnecessario, com o suffixo «mente»). Sem necessidade, superfluamente.

**DESNECESSARIO**, *A, adj.* (De des prefixo, e necessario). Não necessario, superfluo, inutil. — «*Os palcos da lictina na Colônia fizeram-se repartidos por muitas peças de trazer cada si o certo é que argue falta de vista, e mortificação: não se dellas para o preciso, porém os palcos são desnecessarios; parece offensa com se a nobreza consistisse nisso.*» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 136.

— *Syn.*: Escusado.

**DESNECESSIDADE**, *s. f.* De des prefixo, e necessidade. Superfluidade, qua-



lidade do que é desnecessario; inutilidade.

**DESNEGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e negar). Negar, renunciar.

«Quão turbado fiquei! Já, pelas carnes  
Cravadas dos Leões garras sentia,  
Se exposto eu, nesse Córro, não *desnégo*  
Christo, morto por mim, não caio idólatra.»

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tomo VII, p. 143.

**DESNEMBRAR**, *v. act.* (Antiga forma de desmembrar). Separar, dividir, desmembrar.

**DESNERVADO**, *adj. e part. pass.* de Desnervar. A que se cortaram os nervos, que tem os nervos cortados.

— Figuradamente: Que tem os nervos frouxos, relaxados, sem força, sem acção.

— Frouxo, sem energia. — *Estylo desnervado.* — *Eloquencia desnervada.*

— Termo de Botanica. — *Folhas desnervadas*, privadas de nervuras, que não tem nervura alguma.

**DESNERVAR**, *v. act.* (De des prefixo, e nervo). Cortar os nervos.

— Figuradamente: Enfraquecer, tirar a força, a energia. — *Desnervar o animo, a virtude.* — *Desnervar as razões, o estylo, a eloquencia, etc.*

— Em linguagem vulgar usa-se no sentido de cortar tendões. Vid. Nervo.

**DESNEVADO**, *adj. e part. pass.* de Desnevar. Derretido do estado da neve. — *Agua desnevida*, fria como neve.

— Substantivamente: A desnevida, a occasião, o tempo em que desneva, gêa.

E seu pae er assi,  
Porque se casou furtada,  
Nem chique nem mique, nem nada  
Dão a ella nem a mi,  
Assi pola *desnevida*.

GIL VIC., AUTO PAST. PORT.

**DESNEVAR**, *v. act.* (De des prefixo, e nevar). Tirar a neve, desfazer-a, derreter-a. — *O calor do sol desnevou a serra.*

— *Desnevar-se*, *v. refl.* Derreter-se, desfazer-se a neve.

**DESNEVOADO**, *adj. e part. pass.* de Desnevoar. Desfeito, dissipado o nevoeiro; limpo, livre de nevoa. — *Ar, céo desnevoado.* — *Paul, serra desnevoada.*

**DESNEVOAR**, *v. act.* (De des prefixo, e nevoa). Dissipar a nevoa, desfazer os nevoeiros. — *Desnevoar os ares, o horizonte.*

— *Desnevoar os paies, os pantanos*, dissipar os vapores que os cobrem.

— Figuradamente: Illuminar, illustrar, esclarecer o entendimento, desoffuscar da ignorancia, do erro.

— *Desnevoar-se*, *v. refl.* Dissipar-se o nevoeiro, a nevoa, os vapores espessos. — *Desnevoou-se o céo, o horizonte.*

**DESNEVOSO**, *A, adj.* (De des prefixo, e nevoso). Termo de Poesia. Falto de neve, lugar onde não costuma cair neve.

**DESNINHAR**, Vid. Desaninhar.

**DÉSNO**, *adv.* Antiga forma de desde o, ou dês o. *Desno tempo*, des o, ou desde o tempo. — «*Vinhaõ a esta cidade naquelle tempo todalas naçoens de gente que a desno Regno de Quiloo, mar de Arabia, Persia, ate China, Laqueos, & Luçoens, a que trazião todalas mercadorias que a naquellas prouincias, que alli trocavam humas pelas outras, era tamanho este trato, & de tanto ganho que avia na cidade alguns mercadores que atrauessauam cinco, seis naos, & tornauam a dar carga parelhas aos mesmos de que comprauão, do que el Rei pelos continuos, & muitos direitos que recebia veio a ser tam poderoso que negou a vassalagem a el Rei de Siam, cujo sujeito era, ao que el Rei não acudia por ser tamanho senhor que quasi lhe não lembrava a perda daquella cidade, auendo nella tamanho trato, & tanta riqueza que quasi era sem numero o preço das mercadorias que nella entravem, & sahiam acostumadamente todos os annos.*» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 1.

**DESNIVELADO**, *A, adj.* (De des prefixo, e nivelado). Não nivelado, falto de nível.

**DESNOBRECER**, *v. act.* (De des prefixo, e nobrecer, ou ennobrecer). Tirar, fazer perder a nobreza, o esplendor, a illustração, riqueza, etc.

— *Desnobrecer uma nação*, privar-a do que constitue a sua grandeza, esplendor, força, riqueza, commercio.

— *Desnobrecer-se*, *v. refl.* Perder a nobreza, as qualidades que faziam a sua illustração.

† **DESNOBRECÍDO**, *adj. e part. pass.* de Desnobrecer. Privado da nobreza.

**DESNOCADO**, *part. pass.* de Desnocar. Deslocado. — *Braço, perna desnocada.*

**DESNOCAR**, *v. act.* Corrupção popular de deslocar. — *Desnocar um osso, um braço, um pé.*

**DESNOD...** As palavras, que não se acharem por Desnod..., busquem-se com desnod.

**DENODOSO**, *A, adv.* (De des prefixo, e nodoso). Termo de Botanica. Que não tem nós, nem articulações. — «*Quando o tronco não tem nós nem juntas algumas, diz-se ser desnodoso (enodis æqualis) como o de junco.*» Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 29.

† **DESNOIVADO**, *adj. e part. pass.* de Desnoivar. Descasado, apartado da noiva.

— Figuradamente: Desapossado, separado, removido. Foi desnoivado da fortaleza, do officio, do emprego.

**DESNOIVAR**, *v. act.* (De des prefixo, e noivo). Descasar, apartar os noivos.

— Figuradamente: Remover, privar. — *Desnoivar do cargo, do officio.*

† **DESNORTEADO**, *adj. e part. pass.* de Desnortear. Perdido do norte ou ru-

mo que desejava seguir, desviado do rumo apontado pela agulha de marear.

— Figuradamente: Desorientado, sem direcção certa, confundido, perturbado.

**DESCORTEAR**, *v. act.* (De des prefixo, e norte). Fazer perder o rumo indicado pela agulha de marear que aponta o norte.

— Figuradamente: Fazer desviar do rumo, da direcção e caminho legal. Desorientar.

**DESNOTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e notar). Tirar, riscar a nota, dar baixa na verba ou nota lançada em livro proprio.

† **DESNOVELLADO**, *part. poss.* de Desnovellar.

**DESNOVELLAR**, *v. act.* (De des prefixo, e novello). Desfazer o novello.

**DESNUAR**, *v. act.* (De des prefixo, e nu). Despir. — «*E tanto que os de Castella chegarom, e viram assy as ervas do campo regadas de sangue, e os corpos dos imigos espedaçados de cada parte, e os nossos casy todos feridos, hums que desnuavam seus corpos por tirarem as camizas, com que faziam suas ligaduras, outros que se alimpavão assy do seu sangue, como do alheio, nom podendo por entom aver outra mezinha, senão aquella, que lhes a natureza quizesse trazer; e como quer que tanto fossem feridos, prouve a Deos, que todo o dapno se tornou em hum, que ouve ventura de morrer, o qual parece, que quiz Deos, que se passasse ao outro Mundo, pera ver como se aquellas tantas almas dos infieis hiam á derradeira pena espirital.*» Ineditos de Historia Portugueza, Tom. 2, p. 514. — «*Que esse Rey, e os seus, tambem os Ricos homens, come outros vilmente per paravoa, e per feitos, como lhis praz, desonram Religiosos, Creligos, e Confessos, e aas vezes fazem algũos delles desnudar dante sy de todo o que trazem vestido com grande doesto delles, e de toda a ordem dos Creligos.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 1, art. 17.

**DESNUBLADO**, *A, adj.* (De des prefixo, e nublado). Termo de Poesia. Limpo de cerração, de nevoa. — *Luar desnublado.* — *Noute desnublada*, clara, sem nuvens.

**DESNUCAR**. Vid. Desnocar.

**DESNUDADO**, *adj. e part. pass.* de Desnudar. Nú, despido.

**DESNUDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e nú). Despir, tirar o vestido ou roupa, deixar nú.

— *Desnudar-se*, *v. refl.* Despir-se, ficar nú, despejar-se dos proprios vestidos.

**DESNUEZ**, *s. f.* (De des prefixo, e nudez). Nueza, nudeza, nudez. — «*Devo dizer a vossa paternidade, que, havendo de sahir com as suas damas, pela primeira vez, a rainha fidelissima, pude eu persuadil-a a que sahisses com lenços brancos em os hombros, de sorte que se recatasse quanto descobrem os decotados; quiz Deus que regasse a moda, e d'aqui pode vossa paternidade inferior o meu modo*



de pensar á vista das sensíveis provas de oitenta prisões que mandei fazer por escandalosa desnudez.» Bispo do Grão Pará, Memórias, p. 39.

**DESNUDEZA.** Vid. Desnudez.

**DESNÚDO, A,** (De des prefixo, e nú). Nú, despido.

— Fallou-me damores :

Vereis que dizia,

Quem te me tivesse

Desnuda em camisa !

Eu direi a verdade.

GIL VIC., OBRAS, t. III, p. 445, (ed. de Hamburgo).

**DESÓ,** adv. Antiga forma de Desob.

**DESÓB,** adv. (De de, e sob). Debaixo.

**DESOBEDECER, v. n.** (De des prefixo, e obedecer). Não obedecer, faltar á obediência, deixar d'executar as ordens superiores, ou de pessoa superior aos preceitos divinos. — «O qual he, que sentindo nos ameaçados, e atemorizados do Demonio, ou de seus ministros, porque nam perseueremos no diuino seruiço, conuertamos o mesmo temor no que he rezam, que tenhamos de Deos, se deixarmos de o servir: considerando viua, e efficaçmente que se as criaturas nos podem fazer, e fazem tais roncás, e feros, porque lhes obedecemos, muito maiores males nos viram do Criador se lhe desobedecemos.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. VI, cap. 15. — «Pollo que eu tenho para mym que Adaõ, naõ somente peccou por desobedecer a Deos, comendo do fruyto defendido, mas tambem pollo destructione que fez na natureza desobedecendo a Deos, & que em huma mesma obra cometeo dous peccados, & quebrantou dous preceitos, assi como quem come tanta carne na coresma, & tal que lhe faz muyto nojo, pecca dous peccados, hum de comer carne na coresma, outro de gula, ou de se empecer notauelmente contra o preceito da caridade.» Diogo Paiva d'Andrade, Sermones, Part. I, p. 15. — «E como elles & suas almas carecessem da justiça que sogeta a alma a Deos, não sómente forão transgressores do preceito, que Deos deu a Adão, mas tem a alma em si mesma inclinada a desobedecer a Deos.» Idem, Ibidem, p. 21. — «A quantos esta Carta virem fazemos saber, que considerando Nós como antre os grandes e graves mallefícios, que se em os ditos nossos Regnos cometem e fazem, assy he tornar maaõ, e desobedeecer aa nossa Justiça, por que per ella he demonstrado ho grande poderio, que Nos pelo Muito Alto Senhor Deos em os nossos sogetos e naturaaes he dado, e per ella outro sy elles som regudos e governados a seruiço seu, e nosso, e a bem e prol cuminal de sua folgança e assesego, e assy muito convem per todos seer temida, e obedeci-da: porem mandamos, que se algum de nossos Regnos, de qualquer estado e condiçom que seja, desobedecer, e tornar

mam em reiva, ou de proposito, ou pera outra qualquer maneira que seja, contra algum Desembargador, Corregedor, Juiz, Meirinho, Alcaide, ou seus homeens, Porteiro, jurado, ou outro algum, que tenha ou aja poderio, officio, ex'rcicio de ministrar, ou requerer Justiça per sy meesmo, ou se lho outrem cometer sobre cousa, que a seu officio pertença, que per Direito Comuum, Leyx do Reyno, e costume, e estillo; ou alvidro de quem julgar, alguma pena corporal, ou pecuniaria merecer, e se a algum nosso couto, ou lugar acolher, ou a couto, ou lugar d'alguma outra pessoa, de qualquer estado e condiçom que seja, que per Nós, ou pelos Reyx, que ante Nós jorom, for privilegiado pera lhe valler, que lhe nom valha, e possa logo d'hy seer tirado; porque o assy entendemos per seruiço de Deos, e nosso, e per proveito geeral dos ditos nossos Regnos: nom embargando quaeesquer clasulas, condiçoens, e deffezas, que nos ditos privilegios sejam postas; porque nossa mercee e voontade he determinadamente nom serem guardadas em os ditos mallefícios; e posto que, segundo Direito, Nós dellas expressamente aqui ouvessemos de fazer mençom, Nós as avemos por expressas e subudas, de nosso poderio absoluto em os ditos casos por nom valliosas.» Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 63, § 3.

— V. act. Recusar, negar obediência.

— Desobedecer a ordem. — Desobedecer o ministro, o governo.

**DESOBEDECIDO, A,** adj. e part. pass. de Desobedecer. Pessoa a quem se faltou com a devida obediência, ao respeito. — O professor foi desobedecido pelos discipulos.

— Pessoa que desobedeceu, que recusou, negou obediência. — Tinha desobedecido ao chefe, ás ordens, á auctoridade, á lei.

**DESOBEDIÊNCIA, s. f.** (De des prefixo, e obediência). Falta d'obediência, acção de não obedecer a um superior, não executando as ordens que ella dá. Vid. Contravenção, no artigo Syn. — «Filho, ascuyta os preceptos do meestre, e inclina a orelha do teu coração, e recibe de boamente o amoestamento do Padre piadoso, e afficadamente (efficazmente) o com-ple (compra), porque te tornes per trabalho de obediência a aquel do qual te partiste per priguiza de desobediência.» Regras de S. Bento, Prol. p. 249. — «Porem mandamos, que estando elle assy na terra dasseceguo, se for mester que alguns navios, caravellas, barcas, ou batees, ou geeralmente quaeesquer navios, assy grandes, como pequenos, hajam de ir a alguma parte por nosso seruiço, elle os possa constringer pero ello, e bem assy quaeesquer marcanes, de qualquer estado, e condiçom que sejã, pera irem, virem, estarem em os ditos navios, caravellas, barcas, batees, e fa-

zer o que lhes por nosso seruiço mandar; e se alguns forem revees, ou negligentes a fazerem seu mandado, como dito he, mandamos, que elle os possa mandar prender, e apenar, segundo a culpa, e desobediência, que cada h um delles cometter.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 55, § 8.

**DESOBEDIENTE, adj.** de 2 gen. e part. act. de Desobedecer. Que não obedece, inobediente. — Desobediente aos preceitos, ás ordens dos superiores, aos chefes. — «Porque na batalha da Alfarrobeira, que nós ElRey Dom Affonso o Quinto houvemos com o Ifante Dom Pedro, alguns nossos naturaaes forom hy da sua parte mortos, e outros presos, e alguns outros fogidos; e por o feito assy seer notorio, os beens de todos os sobreditos forom confiscados, e applicados aa Coroa dos nossos Regnos per esse meesmo feito, sem pera ello seer necessaria outra sentença: e porque alguns outros acostados ao dito Ifante ficarom ao dito tempo per seu mandado em a Cidade de Coimbra, e em algumas outras Villas e Castellos, contra nosso seruiço, e outros esteverom e andaram com Dom Pedro, filho do dito Ifante, no Castello de Marvom, e em outros lugares contra nosso mandado e deffesa, e por ello seus beens, assy dos que per mandado do dito Ifante ficarom em os ditos lugares, como dos que andaram com o dito Dom Pedro, como dito he, som a nós confiscados; e nos por as ditas razooens fezemos, e entendemos ao diante fazer mercee de todolos beens dos suso ditos, a nós revees e desobedientes, a alguns nossos naturaaes, segundo nos aprouve e aprouver.» Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 120. — «E assaz contente devia ser a vossa com meus males; e não; dar-me em galardaõ delles essa suspeita, e temor; pois meu pensamento nunca foi taõ desobediente, que cousas contrarias a vós quizesse aceitar quanto mais polas em obra.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 12.

— Substantivamente: Um desobediente.

**DESOBEDIENTEMENTE, adv.** (De desobediente, com o suffixo «mente»). Com desobediência; contra as ordens ou vontade expressa do superior.

**DESOBRIGA, s. f.** (De desobrigar). Desobrigação, quitação.

— Desobriga da quaresma, a confissão communhão que n'essa epocha se faz em obediência ao preceito da egreja.

**DESOBRIGAÇÃO, s. f.** (De des prefixo, e obrigação). Exoneração da obrigação, dispensação d'um dever.

— Acto e escriptura em que se reconhece ou dá alguma pessoa por desobrigado de pagamento, fiança, ou encargo qualquer. Quitação.

**DESOBRIGADO, adj. e part. pass.** de Desobrigar. Livre, isento, exonerado d'uma obrigação em que estava, que satisfiz á



obrigação, ao dever; desencarregado de alguma cousa. — «O mesmo fez o passageiro com tenção de se entregar ao somno, que já triumphava de Oríano de molo, que em nenhuma destas coizas teve parte, sendo assaz interessadas em os favores do hospede, que como aquelle, que entrava em novos cuidados, deu mil voltas ao pensamento, achando menos sahidas a seu desejo, que enleios á sua determinação: porém como sempre he certa a victoria contra estes receios, se deliberou em escrever áquella que não vira, parecendo-lhe, se o não fazia, que faltava á opinão que delle publicara (que este he o caminho, por onde muitas vezes se empenhaõ vontades desobrigadas a cuidados, que põem a vida em cativo; e o primeiro signal de estar perdido he querer ganhar terra com amor quem o receia) o passageiro em si determinado, receando que ao outro dia lhe faltasse tempo, e segredo para escrever, ou tambem porque já a tardança lhe era mais penosa que a eleição, escreveu na maneira seguinte.» Francisco Rodrigues Lobo, *O Desenganado*, p. 11. — «Como lhe já tivera amor, e ainda por seus merecimentos o estimava, posto que aggravada de suas mudanças, não desesperou da satisfação: mas, como era discreta, não se deu por vencida, antes se quiz mostrar desobrigada: e assim fingio que aceitava, e lia a carta contra seu gosto, mais levada de cortezia, que de afecção: e escondendo todos os signaes da sua, respondeu á carta de Arcelio desta maneira.» Idem, *Ibidem*, p. 134.

— Dos moradores d'esta terra nos esquecia dizer que sahimos muito desobrigados.

— Homem desobrigado, sem mulher, nem filhos.

— Pessoa desobrigada, a que cumpriu com o preceito da igreja, confessando-se e commungando pela quaresma.

— Soldado desobrigado. Vid. Reformado.

**DESOBRIGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e obrigar). Livrar, absolver, exonerar alguem d'alguma obrigação ou encargo, eximir, isentar. — Desobrigar os soldados do juramento que prestaram. — Desobrigar alguem do trabalho, do dever.

— Desobrigar da divida, fiança, haver por quite e livre, perdoar.

— Desobrigar cousa empenhada, desempenhar, pagar por outrem a divida que deu logar ao penhor, á hypotheca, á penhora.

— Desobrigar do cumprimento da palavra. — «E requerendo se fizesse d'isso assento per autoridade publica, Balthesar Ribeiro escrivão d'alfandega, e da feitoria o fez, e todos os que votaram o assinaram; mas os capitães, e soldados, que hyam na armada, feitos num corpo disseram todos que elles nam eram outros, nem menos dos que pouco antes juraram de ir

áquella empresa, e nella vencer, ou morrer pola honra, e fé de Iesu Christo: nem té entam acontecera cousa, que os desobrigasse de seu juramento.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. v, cap. 9. — «Se a firmeza com tu disseste (replicou Umbrano) he virtude de varão, em nenhum tempo deve hum homem fazer mudança, senão quando sentir huma mulher affeigada a outrem; que então, por não ir contra a lei da natureza, que he buscar Amor forçado em vontade alheia, poderá mudar-se. Ainda assim (disse Rizeu) o não desobriga a razão, e só a terá para se mudar quando, depois de huma mulher o amar muito tempo, o deixa por outrem, a quem ella antes tinha deixado, por não conquistar de novo com poucas esperanças o que outro tempo possuia sem receio, a trocar o estado com quem lhe teve já inveja.» Francisco Rodrigues Lobo, *Primavera*, p. 278.

Tempo esse psalteiro.  
Que o meu tem cordão quebrado  
Ficou pastor pendurado,  
No gancho de hum amieiro  
Em fé do tempo passado,  
Nem espere que a contiga  
Trate de coizas d'amor,  
Que a ventura minha inimiga  
Já de amor me desobriga:  
Deos sabe o que era melhor.  
IDEM, *ELOGIA*, p. 201.

— «E não nos desobriga o ser sabida de todos, ouvida cada dia dos pulpitos, lida em muitos livros, e escrita em todas as linguas.» Fr. Luiz de Souza, *Historia de S. Domingos*, Liv. 1, cap. 1.

— Desobrigar-se, *v. refl.* Fazer a sua obrigação, cumprir o que lhe for determinado superiormente; satisfazer qualquer compromisso que anteriormente se tenha feito. — Desobrigar-se da promessa, do voto, da fé dada, da execução. — Desobrigar-se do cumprimento da palavra, satisfazer ao seu dever.

— Desencarregar-se d'alguma cousa. — Desobrigar-se dos filhos, eximir-se dos deveres paternaes.

— Desobrigar-se da quaresma, confessar-se e commungar segundo o preceito da igreja catholica romana.

— Desobrigar-se, dar-se por desobrigado, não cumprir com o dever que justamente se exige, negar-se a alguma cousa razoavelmente pedida. — «Passada a noite, deixou Tirzea o casal, e ficaraõ os velhos tam obrigados de suas partes, e cortezia, que assim sentiraõ a despedida, como se fora de mais tempo o conhecimento: e vindo ella acodir ao seu rebanho, que eraõ horas de tirar dos curraes, quiz saber o que acontecera a Floricio a tarde passada, porque dos seus bons successos dependia o viver contente: e dobrando o valle, o vio estar com Lereno, de quem elle se apartára na montaria, e naquella hora tratavaõ do lobo, que os dispartira: e como a pastora não se atre-

via mais que a vello por entrè humas arvores, se desviou, mas não tam longe, que deixasse de ouvir cantar a Lereno, o qual se não pôde desobrigar dos roços de Floricio, e temperando huma lyra, sentado ao pé de hum salgueiro cantou este soneto:

Foge-me a luz do Sol quando amanhece,  
Vejo estrelas no Céo ao meio dia;  
E então sinto do inverno a mór porfia,  
Quando o verão mais arde, e mais florece,

FRANC. R. LOBO, *PRIMAVERA* p. 174.

Se te deo Natureza hum gésto lindo,  
Toma conforme a elle hum genio brando:  
Ve, que não quero, de te andar servindo,  
Mais premio, que a Ventura de teu mando:  
A meu mal este allivio permitindo,  
Com bem ponco te irás desobrigando:  
Ambos sujeitos a adicção nos traga,  
Tu sem mais detrimto, eu sem mais paga.

IDEM, *O DESENGANADO*, p. 174.

— «Desobrigava-se o ministro na Quaresma com o padre Alexandre Duarte da companhia, em Santo Antão.» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 149.

**DESOBRIGATÓRIO**, *A, adj.* (De des prefixo, e obrigatorio). Que desobriga. — *Causa desobrigatoria*.

**DESOBSTRUÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e obstrucção). Acção de desobstruir.

— Termo de Medicina. Acção de tirar os obstaculos ao curso das materias nos conductos obstruidos.

**DESOBSTRUCTIVO**, *A, adj.* Vid. Desobstruente.

**DESOBSTRUÊNCIA**, *s. f.* (De des prefixo, e obstruencia). Termo de Medicina. Desembaraço dos vasos ou órgãos desobstruidos.

**DESOBSTRUENTE**, *adj. 2 gen. e part. pass.* de Desobstruir. Termo de Medicina. Que desfaz, que desobstrue, que tira a obstrucção. — *Medicamentos, remedios desobstruentes*.

— Substantivamente: *Um desobstruente muito energico*.

† **DESOBSTRUÍDO**, *adj. e part. pass.* de Desobstruir. Desoppilado, livre da obstrucção. — *As glandulas estão desobstruidas pelo uso de meios therapeuticos apropriados*. — *Figado desobstruido*. — *Vasos desobstruidos*.

**DESOBSTRUIR**, *v. act.* (De des prefixo, e obstruir). Desfazer, destruir a obstrucção ou obstrucções, desoppilar; desinpedir o curso dos rios, dos fluidos, fazer desaparecer os embaraços que obstem a esse curso.

— Termo de Medicina. Livrar da obstrucção, combater-a. — *Desobstruir obaço, o figado, as glandulas, etc.*

— Figuradamente: Desembaraçar, desfazer os impedimentos; remover os obstaculos e difficuldades na execução de qualquer negocio.

— Destruir os estorvos que se oppoem ao desenvolvimento e progresso commercial, industrial, agricola, etc.



**DESOCCASIONADO, A, adj.** (De des prefixo, e occasionado). Fora da occasião, do tempo, d'um modo extemporaneo.

— Privado da occasião, do ensejo, da oportunidade. — *Aqui me vejo desoccionado de gozar o que tanto se deve apreciar na vida, como são as conferencias sobre doutrina instructiva.*

**DESOCCORRER.** Vid. Dessocorrer.

**DESOCCUPAÇÃO, s. f.** (De des prefixo, e occupação). O deixar d'estar occupado. Cessação do trabalho, da occupação; exclusão de lidas, descanso, quietação, socego.

**DESOCCUPADAMENTE, adv.** (De desoccupado, com o suffixo «mente»). Sem occupação, sem embaraço, ociosamente.

**DESOCCUPADO, adj. e part. pass.** de Desoccupar. Não occupado, livre de cuidados ou de embaraços, ocioso, sem emprego, que não é obrigado a trabalhar. — *Homem desoccupado.*

— Livre d'uma certa ordem de trabalhos, mas sujeito a desempenhar immediata ou proximoamente outros. — *«O governador do grande expediente á escriptura do Reyno, e ao despacho das náos, despedindo-as pera irem tomar sua carga; e ficando desoccupado, mandou fazer gente da terra pelas Ilhas de Goa, e de todas ajuntou mil e quinhentos Lascarins, os que lhe melhor parecêram pera as armas, que repartio por Naiques, e Capitães, fazendo-lhes suas pagas, e dando-lhes seus mantimentos, e embarcações separadas.»* Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 2.

— Vazio, não occupado, livre, despejado. — *Praça, posto, casa desoccupada.* — *Villa, cidade, campo desoccupado do inimigo.*

— Termo d'Agricultura: — Terras desoccupadas, as que, depois d'uma produção, ficam aptas para novo amanho.

— Horas ou tempo desoccupado, vagas, em que se não trabalha. — *«Ai amigo (disse elle com hum grande suspiro) perdoa-me; que bem sei o que te devo, e o mal que faço; porém não estou em estado de obedecer á razão: deu-me a fortuna grande golpe, estou ainda sem tino, e a ferida fresca; quizeria morrer della, e não posso, porque me não deixão perder a vida meus males, que a querem ter para me atormentarem sem fim neste cuidado: quizeras-te dizer os principios delle, e o transe em que me poz; mas nem eu estou com juizo para o fazer, nem o tempo, e o lugar são desoccupados, que já a gente da aldea se levanta, e ouço na nossa parizada rumor: deve ser que o senhor della, como ouvio os gallos, acordou a acodir ao seu exercicio como bom pastor: porém te affirmo que poderão muito comigo tuas palavras, pois te respondo, e me detenho: o Ceo por mim te pague esta boa obra, e te descance; pois es queixozo, quero-me ir daqui contigo: porém não dejes já mais*

*companhia.»* Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 73.

— Figuradamente: Livre de sentimentos physicos ou sensações; isento de sentimentos moraes, que tem a imaginação despreoccupada d'impressões desagradaveis, penosas, afflictivas. — *«Assim digo eu (continhou a primeira) que não deve sentir nenhum mal quem osjala tam bem; mórmente quem está desoccupado de sentimentos o que recebe tanta pena dos que outrem padece, aquillo ou nasce de hum homem costumar por traje queixumes, ou querer falar discreto á conta d'elles.»* Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 8.

**DESOCCUPAR, v. act.** (De des prefixo, e occupar). Cessar d'occupar alguma pessoa ou cousa; prescindir da continuação de favores, de serviços, de prestimo.

— Deixar livre ou desembaraçado algum lugar. — *Desoccupar a casa, a praça, o posto.*

— Figuradamente: Desoccupar o animo de cuidados, despreoccupar o coração.

Estando já deitado no aureo leito,  
Onde imaginações mais certas são,  
Revoltando continuo o conceito  
De seu officio e sangue a obrigação.  
Os olhos lhe occupam o somno e o ceito.  
Sem lhe desoccupar o coração:  
Pequeno tanto que lhos se atormenta,  
Morpheo em varias formas lhe apparece.

CAM., LUS., c. IV, est. 68.

— Desoccupar-se, v. refl. Desembaraçar-se d'uma occupação qualquer, d'um negocio, d'uma empreza, missão, etc. — *«Mas d'aqui se entenderá a moderação, e inteireza do P. Francisco no exercicio d'aquella piedade, e brandura, com que Heliseu se offerecia á dona de Suna pera lhe valer com o Rey, ou seu geral que posto que seja virtude, e muytas vezes esté bem ás pessoas religiosas, nam deixa d'estar sogeta aos enganos do Imigo, que quando menos com o ceuo d'estas obras de caridade, e misericordia corporais pretende pejar o tempo, e alguma hora chega a tirar o gosto, e com elle o intento, e zelo das espirituais, achandose muy depressa, e sem se sentir solicitador, e secretario de negocios seculares, e ainda corretor, quem entrou por confessor, e padre espiritual; sendo porem verdade que os sagrados Apostolos até da distribuição das esmolas da Igreja, e sustentação da comunidade dos fieis se desoccuparam por se dar todos á oração, e pregação do Evangelho.»* Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. 23. — *«Nos primeiras campanhas mostrou que era aquella a sua verdadeira vocação, sem todavia se desoccupar das lidas penhas d'um soldado.»* Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 78.

— Deixar desoccupado, livre, despejado. — *Desoccupou-se a casa, o posto, a estancia.*

— Desoccupar-se d'outrem para cuidar em si, ou de si proprio.

— Termo Popular. Alliviar-se, parir, dar á luz o feto. — *Aquella mulher está proxima a desoccupar-se, perto do termo da prenhez, proxima ao parto.*

**DESOCHEÑO, A, adj.** (De origem incerta). Termo de Manufactura, ou de Tecelagem. Teia de 1800 fios d'ordidura. — *Panno desocheno.* — *Teia desochena.*

**DESOFFUSCADO, adj. e part. pass.** de Desoffuscar. Desassombrado do que offusca, desobscurecido, livre da nevoa ou dos vapores que o offuscava.

— Figuradamente: Entendimento, razão desoffuscada, livre da allucinação.

**DESOFFUSCAR, v. act.** (De des prefixo, e offuscar). Tirar o que offusca; dissipar a nevoa, os vapores que offuscam ou obscurecem alguma cousa. — *O dia, o ar, o céo, o horisonte desoffuscado.*

— Figuradamente: Tirar a allucinação, illuminar, esclarecer. — *Desoffuscar a razão, o entendimento.* Vid. Desofuscar.

**DESÓITO.** Vid. Dezoito.

**DESOJE, adv.** Antiga forma por Desde hoje. — *Desoje por diante.*

**DESOLAÇÃO, s. f.** (Do latim *desolatione*). Devastação, estrago, calamidade, ruína total, assolção. — *Desolação d'um paiz, d'uma nação.* Vid. Desolar.

**DESOLADO, adj. e part. pass.** de Desolar. Assolado, devastado, destruido, arruinado. — *A desolada cidade, o reino desolado e destruido de suas principaes grandezas.* — *A desolada virgem, em solidade, inconsolavel.*

**DESOLADOR, A, adj.** (Do thema *desola*, de desolar, com o suffixo «dôr»). Que causa desolação. — *Estragos desoladores do campo, da serra.* — *Abominação desoladora.* — *Monstro desolador da sua patria.*

— Substantivamente: Um desolador dos seus bens, que os arruina, destruidor.

**DESOLAR, v. act.** (Do latim *desolare*). Assolar, devastar, destruir, arruinar. = Usado no sentido de affligir, desconso-lar, angustiar, consternar, magoar, é gallicismo escusado, e por isso nunca se deve empregar n'este sentido.

— Deixar solitario ou deserto, destruir, arruinar completamente.

**DESOLHEIRADO, A, adj.** (De des prefixo, e olheiro). Que tem nodos ou pisaduras á volta dos olhos, olheiras.

**DESOLTAMENTE, adv.** Vid. Dissolutamente.

**DESOLUÇÃO.** Vid. Dissolução. — *«No tempo do Pontificado do Papa Alexandre sexto, havia no porto de Roma muita soltura de viver, & se dava dissimuladamente tempo a todos para o vicio, de maneira que grandes partidos se repartiam por milites, e por religiosos, e por civis, e por nobres, e por plebe, e por catolicos, e por hereticos, e por judeus, e por christãos, e por muçulmanos, e por todos os outros, e por todos os que se querião acodir, & huma*



das primeiras cousas em que ambos praticarão em Toledo foi sobreste negocio, onde tiuerão conselho, & ho mesmo em Caragoça, & nelle foi determinado, que cada hum delles, per seus embaixadores, mandasse amoestar ho Papa, & pedir-lhe, quomo obedientes filhos da Egreja Catholica, que quisesse poer ordem, & modo na desolação de vida, costumes, & expedição de breues, bulas, & outras cousas que se em corte de Roma tratauão de que toda ha Christandade recebia scandalo.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. 1, cap. 33.

**DESOLUTO**, adj. e part. pass. irreg. de Desolver. Dissolvido, desatado. Vid. Dissoluto.

**DESOLVÊR**. Vid. Dissolver.

**DESONERADO**, adj. e part. pass. de Desonerar. Exonerado, dispensado do onus, da obrigação; desobrigação do emprego, do serviço, d'um dever.

**DESONERAR**, v. act. (De des prefixo, e onerar). Desobrigar, descarregar, dispensar do serviço, do onus, da obrigação. Vid. Exonerar.

**DESOPILAÇÃO**, s. f. (De des, e opilação). Termo de Medicina. Acção e effeito de desopilar; desobstrucção d'alguma parte opilada, obstruida. — Desopilação dos vasos. — Desopilação do baço, do fígado, das glandulas.

**DESOPILADO**, adj. e part. pass. de Desopilar. Termo de Medicina. — Livre da opilação, desobstruido.

— Figuradamente: *Nuvem desopilada de vapor*, descarregada.

**DESOPILAR**, v. act. (De des prefixo, e opilar). Termo de Medicina. Tirar, desfazer a opilação, desobstruir. — Desopilar o fígado, as glandulas, o baço, etc.

**DESOPILATIVO**, A, adj. (De des prefixo, e opilativo). Que é proprio para desopilar, desfazer ou dissipar as obstrucções.

— SYN.: Desobstruente.

**DESOPPRESSÃO**, s. f. (De des prefixo, e oppressão). Acção e effeito de desopprimir; allivio, estado do que se acha livre da oppressão.

**DESOPPRESSOR**, adj. (De des prefixo, e oppressor). O que, a que desfaz a oppressão, que soccorre os opprimidos. — *A mão desoppressora d'injelizes.*

— Substantivamente: *Um desoppressor.* — *O trabalho bem remunerado é o desoppressor da miseria, quando acompanhada d'uma bem entendida economia.*

**DESOPPRIMIDO**, adj. e part. pass. de Desopprimir. Livre d'oppressão; desaggravado.

**DESOPPRIMIR**, v. act. (De des prefixo, e opprimir). Tirar, alliviar da oppressão, desaggravar.

**DESORAR**. Vid. Dessorar.

**DESÓRDEM**, s. f. (De des prefixo, e ordem). Falta d'ordem, de regularidade; transtorno, confusão, desarranjo, pertur-

bação das cousas que se achavam bem ordenadas physica ou moralmente. — *Pôr em desordem.* — *Causar, fazer desordem.* — *«Ho que tudo se seguiu a estes Regnos per seu azo delles, & sotilezas de seus negocios, depois que tiuerão nome de Christãos, & poderaõ tratar em muitas cousas, que pelo direito canonico expressamente lhes eraõ defesas, das quaes huma era não arrendarem hos dizimos das Egrejas, nem nenhuma novidade, do que se seguia não hauer naquelle tempo tantas vezes carestia de mantimentos, quomo houue depois que elles começaraõ a tratar nisso, fazendo aleuantar ho preço ás novidades da terra, quomo se ho que ella cria, fosse trazido de fora do Regno, por falta que dellas houvesse, ao que se tambem acostumaraõ hos Christãos velhos, que nesta parte ho fazem com menos temor de Deos, & medo das justiças que hos novos, com ousadia de nome de Christãos lindos, & de mais validos, & aparentados na terra que estoutros, da qual desordem se seguiu, dentão pera cá, não tão somente aleuantar ho preço dos mantimentos jora de toda razão, mas com elle ho de todo ho genero de mercadorias, á qual carestia (passando, sem pintar de suas verdadeiras cores, mais ha desordenada auaricia dos vendedores que ha pestijera cobiça dos arrendadores) se não podera acodir se não com isto ser ao contrario, recolhendo ho Ecclesiastico hos dizimos das Egrejas, & hos seculares has novidades, que lhes Deos dá, em suas casas, & cileiros, & dali per fim, ou per seus criados, & feitores has manlarem vender, quomo se antiguamente faziu nestes Regnos.»* Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. 1, p. 34. — *«A outra que hum dos grandes beneficios que nosso Senhor pode fazer a huma pessoa, he comegar-lhe a dar conhecimento de si, & de sua ley em tempo que não tenha que do mar mais que a desordem da natureza: porque se ella tem tanto que fazer, que será junta co costume? mas isto não o sente senão quem o tem por mau.»* Diogo de Pavia d'Andrade, Sermões, Part. 1, p. 5. — *«Mas nunca se sentio, nem suspeitou que escreuesse a elRey, ou desse conta ao Governador das desordens de nenhum particular: e sendo alguns de grande prejuizo, e scandalo á noua christandade, que elle tinha no coração, e trazia nos olhos, pedia com instancia a S. A. prouesse dos remedios, que podiam ter as cousas, sem tocar nos autores do mal, como quem o aborrecia a elle, e os nam perseguia a elles.»* Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 22.

Nem um ai: mãos atás, e um nó valente  
De rijo esparto — Nuno so, que em tanta  
Desordem conservou cordura e alma,  
Des mãos do frade toma a cruz que guiava  
A procissão burlesca, e a golpes vivos  
Co a bandeira da fe a infieis combate.

GARETT, D. BRANCA, C. II, cap. 24.

— *«Leia quem gostar por sua ordem as desordens do author, que me parece ha de ser enfermo porque vae gastando o bom humor.»* Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 45.

Pois donde tal desordem nasceria?  
Da fraqueza nasceo de hum peito humano,  
Que do mesmo que teme, se confia.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 35 (3.ª ed.).

— Desconcerto, desmancho, desregramento, excesso, intemperança; irregularidade de costumes, de procedimento, dissolução.

— Pendencia, briga, desavença, motim, alvoroço, tumulto.

— Termo de Medicina. Transtorno, desarranjo organico; perturbação, alteração nas funções vitales. — *«A outro Phrenetico dispus huma bebida cordeal atemperante em quantidade de tres quartilhos, em cuja composição entravão outo graons de Laudano opiado. Sucedeo que esta bebida ficasse ao pé da cama do doente; & havendo de uzar d'ella por seis vezes; pegou do vidro sem ser visto; & bebeo inteiramente todo o cordeal; seguiu-se desta dezordem o converter-se o phrenesi, em Lethargo; & se vio tão arriscado na cura desta segunda queixa, não sem bem fundadas prezumpções de milagre.»* Braz Luiz d'Abreu, Portugal Medico, p. 398, § 166.

— LOC. ADV.: *Em desordem*, desordenadamente, confusamente.

— *Desordem bella.* (Usa-se só na poesia lyrica). Devaneio, vagueação da phantasia.

**DESORDENADAMENTE**, adv. (De desordenado, com o suffixo «mente»). Sem ordem, confusamente; sem moderação, excessivamente; dissolutamente; com desalinho. — *«Cubellos soltos desordenadamente.»* — *«De nos amarmos desordenadamente nos privamos da privança de Deos, que nos ama mais do que nós nos sabemos amar, e nos tem o parayzo aberto, senam tivermos para elle o coração cerrado.»* D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 8 (ed. de 1872).

† **DESORDENADÍSSIMO**, A, adj. superl. de Desordenado. Muito desordenado. — *Gosto desordenadissimo, excessivamente depravado.*

**DESORDENADO**, adj. e part. pass. de Desordenar. Posto em desordem, em confusão; desarranjado, desconcertado, transtornado, perturbado, fóra da ordem. — *Exercito desordenado.* — *Os batalhões estavam desordenados, em completa desordem, confusão.*

— Excessivo, immoderado. — *«Nos o Infante fazemos saber a vós Juizes, Vereadores, e Procurador, e homees boos de todas as Cidades, Villas, e luguares do Regno d'ElRey meu Senhor, que Nós avemos per certa enformação, que em muitos destes luguares dos beesteiros do conto, que*



en cada hum delles ha d'aver, segundo o numero antigo, nom som dados, nem compridos por mingua dos officiaes que foram, e ora som, e quando lhos requerem, se fazem em ello muitas sayorias, e outras cousas deshordenadas, de que se o povo muito agrava, do que a Nós nom apraz.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 69, § 26. — «E ora andando por nossos Regnos, vierom a nós muitos clamores e agravos de toda Clerezia, dizendo, que o que assy per nós, e pelos ditos Reix nossos Antecessores com boa teengom fora virtuosamente hordenado, por se esquivar e refrear o dito peccado, alguns Meirinhos, Aljuaides, Justças, e outros moradores dos ditos nossos Regnos, movidos de deshordenada cobiça, percerção ho verdadeiro entendimento das ditas Hordenações, e lhes faziam grandes agravos a quaesquer mulheres, que algum serviço faziam aos ditos Clerigos, a saber, em lhes amassarem pam, ou os servirem em suas enfermidades e velhice, ou lavarem roupa, ou lhes fazerem de comer, ou em outros, semelhantes serviços, por seus dinheiros, ou por algum outro bem-fazer que delles ajam, prendendo-as sem dellas querellarem, e sem lhes provarem que com os ditos Clerigos ouvessem alguma afeição de peccado, nem que com elles vivessem por suas barregans, e teendo as em prisões perlongadas, despeitando-as, e defamando-as, e nom avendo pena alguma, ainda que lho nom provassem; per tal guisa que os ditos Clerigos, nem por seus dinheiros, nem por outro bem-fazer, nom podem achar mulheres, que lhes façam alguns dos ditos serviços, os quaes em nossos Regnos se nom costumão fazer senom per mulheres.» Ibidem, Liv. v, Tit. 121, § 4. — «E vista per nós a dita Ley, declarando em ella dizemos, que nom somente aja lugar nos Officiaes da Justiça, mais em qualesquer outros nossos Officiaes, assy da nossa Corte, como de fóra della, em qualquer parte de nossos Regnos e Senhorio, perante que as ditas mulheres requererem seus desembargos; porque muitas vezes acontece, que por causa de tal afeição deshordenada, os ditos Officiaes se movem a fazer erros em seus Offícios em nosso desserviço, o que a nós cabe de tolher e d'esquivar, quanto com justa e aguisada razom poderemos.» Ibidem, Liv. v, Tit. 16, § 3. — «Quer dizer, todos aquelles que se occupão em murmurar, ou falar cousas vãs, & deshordenadas, são como demonios palreiros, que guardão em tudo suas leys, & costumes: & sinte Deus tanto (acrescenta Gilberto) o dano que fazem estes demonios, ou para melhor dizer endemoninhados com suas más lingoas que o atromentão ainda mais do que o procurião fazer os judeus atravessando-lhes a cabeça com aguilas espinhas.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermeos, p. 84, col. 1.

Lassos de combater, de sangue exhaustos, Que a jorros corre das golpes os membros, O que de lhos exarilha a vena ram, E são terror de bellicas hostes Ante uma vir desordenada turba De alvoroçada pibos s tecumbem.

GARRIT, D. BRANCA, C. VII, cap. 25.

— Figuradamente: *Appetites, desejos* desordenados. — *Vontade* desordenada, extravagante. — «*Vontade* desordenada armada sobre o incerto, perverte o juízo, que o faz carecer do conhecimento da verdade.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 68.

— *Ambição* desordenada, desmedida. — «*Raras vezes são as victorias tão seguras, que um desordenado appetite as não possa tornar abortivas.*» Eschola das Verdades, p. 168.

**DESORDENADÔR**, A, s. (Do thema desordena, de desordenar, com o suffixo «dôr»). O que, a que desordena.

**DESORDENANÇA**, s. f. (De des prefixo, e ordenança). Falta d'ordenança, d'ordem, de disciplina militar na guerra, em acção, batalha.

— Falta d'ordem, confusão, transtorno, perturbação. — A desordenança tem muitas vezes por origem o pouco tino da auctoridade.

**DESORDENAR**, v. act. (De des prefixo, e ordenar). Pôr em desordem, confusão, desconcertar, desarranjar, inverter a ordem ou a boa disposição das cousas physica ou moralmente. — Desordenar as fileiras, os navios. — Desordenar o exercito inimigo, pô-lo em confusão, em debandada.

— Perturbar, transtornar.

Eclypsa da luz do dia a luz do dia.  
Aberta a porta d'ordenar e viver.  
O final transito do desordenar.  
A vida hoje a vida só do dia.  
Parce o magico do dia para  
Elle e o magico do dia para  
Vertendo o magico do dia para  
De interseção e a vida, que o dia e o sangue.  
ROL. DE NATURA, N.º 1, DO HOMEM, C. II, cap. 19.

— Desordenar-se, v. refl. Sair fóra da ordem, transtornar-se, baralhar-se, confundir-se. — Os soldados, os esquadrões desordenaram-se. — «Os seus tanto que se víram sem Capitão, começaram a desordenar-se, e os nossos a matar nelles, sem perdoarem a algum.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 3.

— Figuradamente: Desconcertar-se, desmandar-se, commetter excessos, descomedir-se. — Desordenar-se nos appetites, nos prazeres.

**DESORELHADO**, adj. e part. pass. de Desorelhar. Que não tem orelhas, a que se cortaram as orelhas.

**DESORELHAR**, v. act. (De des prefixo, e orelha). Privar das orelhas: cortar, troncá-las as orelhas. — Desorelhar os escravos. — Desorelhar os cães.

**DESORGANISAÇÃO**, s. f. (De des pre-

fixo, e organização). Termo de Medicina. Acção e effeito de desorganisar; estado do que está desorganizado; destruição de um órgão do corpo animado; alteração profunda d'um órgão ou d'uma porção de órgão, cuja forma, estrutura, e consistencia são mudadas, e no qual não podem restabelecer-se as funcções vitales. — A desorganisação do fígado, do pulmão.

— Figuradamente: Desarranjo, desordem, destruição da organização. — Desorganisação do exercito, do estado, d'um imperio. — Desorganisação d'uma administração.

**DESORGANISÁDO**, adj. e part. pass. de Desorganisar. De que se destruiu a organização, que se desorganizou. — Um pulmão desorganizado.

— Figuradamente: Um serviço desorganizado.

**DESORGANISÁR**, v. act. (De des, e organizar). Termo de Medicina. Destruir a organização d'uma parte, d'um tecido. — O cancro desorganisa os tecidos que ataca.

— Figuradamente: Desorganisar um serviço publico, um estado, uma corporação.

— Desorganisar-se, v. refl. Perder a sua organização. — O fígado desorganisa-se rapidamente sob a influencia dos climas quentes.

— Figuradamente: A França parecia desorganisar-se durante a guerra com a Prussia.

**DESORIENTADAMENTE**, adv. (De desorientado, com o suffixo «mente»). De modo desorientado, sem rumo, sem direcção certa.

— Figuradamente: Alienadamente, de modo desatinado.

**DESORIENTADO**, part. pass. de Desorientar. Que se desorientou, que perdeu o rumo, que ignora a direcção em que caminha no mar. — Os navegantes perderam a bussola; ficaram desorientados.

— Por extensão: Que não sabe a direcção d'um caminho, rua, estrada em que se acha. — Andavam desorientados nas ruas de Londres.

— Figuradamente: Que perde o fio das idéas, que está fóra do curso regular das operações intellectuaes, desatinado, alienado, louco.

**DESORIENTAR**, v. act. (De des, e orientar). Fazer perder o conhecimento do lado de que o sol nasce, do oriente.

— Fazer perder o rumo, a direcção que se seguia.

— Figuradamente: Embaragar, fazer sair do fio de idéas da exp.ção que se seguia.

— Desorientar-se, v. refl. Perder o conhecimento do lado de que nasce o sol.

— Perder rumo, a direcção.

— Alienar-se, embaragar-se no fio das idéas, etc.



— Desatinar.

**DESORNADO**, *part. pass.* de Desornar. A que se tiraram os adornos.

— Que não tem adornos, desenfiteado.

— Figuradamente: singelo, simples, despretencioso.

Soem as vezes ser mais estimadas  
As palidas espigas puramente  
Offerecidas, que o ouro refulgente  
Descuberto por veas soterradas.  
Por isso ante vós vam tão confiadas,  
Rarissimo Francisco, e excellente  
A rudeza do estillo differente,  
E as ineultas estanças desornadas.

D. FRANC. DE PORT., SONEIO A SA DE MIRANDA.

**DESORNAR**, *v. act.* (De des, e ornar). Tirar os ornatos; desenfitear. — Desornar uma casa. — Desornou a cabeça.

— Tornar singelo, simples, despretencioso.

— Desornar-se, *v. refl.* Tirar os ornatos, os enfeites que tem sobre si.

— Figuradamente: Tornar-se singelo, simples, despretencioso.

**DESÓSSAMENTO**, *s. m.* (De desossar). Acção de desossar.

— Estado do animal a que se tiraram os ossos.

**DESÓSSAR**, *v. act.* (De des, e ósso). Tirar os ossos a um animal. — *Todo o bom trinchador deve desossar perfeitamente.*

**DESÓSSÊGO**, *s. m.* (De de, e sossego). Vid. Desasossego. = Antiquado.

**DESOTERRAR**, *v. act.* (De de, e soterar). Desenterrar. — «*El Rey Dom Joham, etc. mandou, que nenhum Chrisptuão nom matasse, nem ferisse os Judeos, nem os roubasse dos seus beens, que tevessem, nem lhes quebrantasse seos costumes sem seu mandado: Outro sy querendo tirar, e embargar as maldades d'alguuns Chrisptuãos, mandou que nenhum Chrisptuão nom britasse nem violasse os cimiterios dos Judeos, nem cavassem, ou desoterrassem os corpos ja enterrados, per dizer que querem hi buscar ouro, ou prata, ou dinheiros; Outro sy mandou, que nenhum Chrisptuão nom torvasse, nem embargasse as festas dos Judeos, ou com paos, ou com pedras, ou per outra qualquer guisa: Outro sy mandou, que nenhum Chrisptuão nom constranga Judeu algum, que lhe faça serviço, ou obra per força, salvo aquelles serviços, que elles ferom, ou som acostumados de fazer, ou dar nos tempos passados.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 120.

**DESÓVA**, *s. f.* (De desovar, como estima de estimar). O acto de desovar.

— A epocha em que os peixes desovam. — *Pela desova não houve pescaria.*

**DESÓVADO**, *part. pass.* de Desovar. Que desovou. — *O peixe está desovado.*

— Figuradamente: Magro, escancelado, como se tivesse desovado.

**DESÓVAMENTO**, *s. m.* (Do thema desova, de desovar, com o suffixo «mento»). O acto de desovar.

— Os ovos depostos pelos peixes.

**DESÓVAR**, *v. act.* (De des, e óvo). Depôr os ovos, fallando dos peixes.

— Por extensão e em linguagem chula: Parir. — *A mulher de julano já desovou?*

— Figuradamente: Lançar fóra, livrar-se de. — Desovar cuidados, tristezas, pezares.

— Lançar n'um ponto. — *Um navio desovou centenaes de pessoas na costa do Algarve.*

**DESÓXYDAÇÃO**, (De des, e oxydação). Termo de Chimica. Acção de tirar o oxygenio d'um metal oxydado.

**DESÓXYDADO**, *part. pass.* de Desoxydar. A que se tirou o oxygenio. — *Um metal desoxydado.*

† **DESÓXYDANTE**, *part. act.* de Desoxydar. Termo de Chimica. Que desoxyda. — *Acção, operação desoxydante.*

— Substantivamente: Um desoxydante.

**DESÓXYDAR**, *v. act.* (De des, e oxydar). Termo de Chimica. Reduzir um oxydo, tirar-lhe todo ou parte do seu oxygenio. — *Uma temperatura elevada basta para desoxydar um grande numero d'oxydos.*

— Desoxydar-se, *v. refl.* Perder todo ou parte do seu oxygenio, fallando d'um oxydo. — *O oxydo de ferro desoxyda-se á temperatura rubra.*

**DESÓXYGENAÇÃO**, *s. f.* (De des, e oxygenação). Termo de Chimica. Acção de desoxygenar.

— Estado do que está desoxygenado.

† **DESÓXYGENADO**, *part. pass.* de Desoxygenar. A que se tirou o oxygenio. — *Substancia desoxygenada.*

**DESÓXYGENANTE**, *part. act.* de Desoxygenar. Termo de Chimica. Que desoxygena. — *Temperatura desoxygenante.*

**DESÓXYGENAR**, *v. act.* (De des, e oxygenar). Termo de Chimica. Tirar, separar, pôr em liberdade, em parte ou em totalidade, o oxygenio que entra na composição d'uma substancia.

— Desoxygenar-se, *v. refl.* Perder o seu oxygenio. — *Este sal desoxygena-se.*

**DESÓY**. Antigo por Desde hoje. Vid. Viterbo, Elucidario, s. v.

**DESPACHADAMENTE**, *adv.* (De despachado, com o suffixo «mente»). Com desembaraço, expeditamente, com celeridade, promptamente.

**DESPACHADO**, *part. pass.* de Despachar. — *«Isto se veio depois a corromper tanto, que de todas as fortalezas vimos despachados dezoito, e vinte, que são quarenta, e sessenta annos.»* Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 2. — *«E logo na entrada de Abril deram á vela as outras tres náos, de que era Capitão mór D. Gonçalo Coutinho, que tambem hia despachado com a capitania de Goa; e os mais Capitães de sua companhia eram Simão da Veiga, e Nuno Furtado.»* Idem, Ibidem, cap. 7. — *«Foi despachado como*

*quiz, & nunca mais vio ao valido, nem lhe tirou o chapéo.»* Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 29. — *«Tanto que o requerente, ou despachado, vio o valido, voltou o cavallo.»* Idem, Ibidem.

**DESPACHADÔR**, *s. m.* (Do thema despacha, de despachar, com o suffixo «dor»). O que despacha, o que é prompto em despachar, aviar um negocio, uma cousa, homem expedito.

**DESPACHANTE**, *s. m.* (Do thema despacha, de despachar, com o suffixo «ante»). O que despacha fazendas, e mercadorias na alfandega.

— Despachante de navios, o que se encarrega de apromptar todos os papeis, e licenças necessarias, para elles largarem do porto.

**DESPACHAR**, *v. act.* (D'um latim hypothetico *dispaceare*, por *desinpaceare*; derivado de *impactus*, *part. de impingere*; este verbo *impicare* significaria, pelo que se vê pelo primitivo *impingere*, embaraçar alguém n'alguuma cousa, ou d'alguuma cousa, portanto *dispaceare* significaria o contrario de desembaraçar). Despejar, desembaraçar.

— Pôr despacho em algum negocio.

— Dar um emprego, um cargo a alguém, dar um despacho. Póde-se empregar com a preposição *com*, v. g. — *Despachar com um lugar.* Hoje diz-se mais: despachar n'um cargo. — *«E porque D. Jorge de Menezes filho de D. Rodrigo de Menezes estava provido pelo Governador D. Henrique da capitania de Maluco, o despachou pera ir entrar n'ella, dando-lhe dous navios com cem homens, e muitos provimentos, e com elle pera Capitão mór daquelle Archipelago Simão de Sousa Galvão filho de Duarte Galvão. E por ter já recado que Jorge Cabral era partido pera Malaca, e que ficavam aquelles canoes das Ilhas de Maldiva sem guarda, despachou com muita pressa Martim Affonso de Mello Jusarte, a que deo huma Armada de cinco fustas, e huma caravela em que elle hia.»* Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. I, cap. 3. — *«E assi tinham naquelle tempo os Reis medidas, e registadas as mercês aos homens, que quando os despachavam com as fortalezas era pera entrar logo, e de maravilha se achavam mais de dous providos de huma fortaleza, porque gostavam os Reis de verem lograr a seus vassallos as mercês que lhes faziam.»* Idem, Ibidem, Liv. VIII, cap. 2. — *«Da primeira, que partio em Março, era Capitão mór D. João Pereira, pai de D. Martinho Pereira, que em tempo d'El Rey D. Sebastião governou o Reyno, a quem El Rey despachou com a Capitania de Goa, e foi embarcado na náao Flor de la mar; e os Capitães da sua companhia eram Vasco de Paiva na náao Santa Barbara, Diogo Brandão na náao Santa Clara, e D. Francisco de Noronha*



na náó S. João.» Idem, Ibidem, cap. 7. — Despedida esta Armada, o Governador se foi pera Goa, onde começou a entender nos provimentos de Malaca, e Maluco, despachando D. Estevão da Gama pera ir entrar na fortaleza de Malaca, por ser primeiro em tempo que seu irmão D. Paulo, que lá estava, dando-lhe poderes de Veador da Fazenda, e huma Provisão pera seu irmão D. Paulo ficar por Capitão mór do Mar todo o seu tempo, até lhe tornar a caber a Capitania que era apòs elle, porque estava o Rey de Viantana de guerra, e era necessario acudir áquellas cousas, pera o que deo a D. Estevão tres galeões, de que a fóra elle eram Capitães Simão Sodré, Antonio de Brito, que havia de ir a Banda, e alguns navios ligeiros, em que hiam André Casco de Evora, João Rodrigues de Sousa, irmão de Martin Affonso de Sousa, e Dom Francisco de Lima: nestas vazilhas iriam quatrocentos Portuguezes.» Idem, Ibidem, cap. 9.

— Dar ordem para marchar para uma expedição — «Partido desta baía sem achar em toda a costa cousa de que se possa fazer mençam, fez sua derrota pera a ilha de Zeiland, mas por lhe o tempo nam servir arribou a Cochim, onde chegou aos xxj dias Dabril de M. D. ix, & foi mui bem recebido do Vicerei dom Francisco dalmeida, que o agasalhou na fortaleza, & despachou em Agosto, que era ho tempo da nauegação de Malaca, & por lhe parecer que leuava pouca gente para hum tamanho negocio, lhe deu huma taforea com sessenta homens, Capitão Garcia de Sousa, com que hia Fernão de Magalhães, & Francisco ferram, dos quaes se trattara ao diante.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 1. — «Esta ida poz em conselho dos Capitães, que lho estranharam, lembrando-lhe que o Malavar estava de guerra, e que se jallava em galés de Rumes, e que era necessario, se fossem as novas certas, tomar-em-no em Goa, pera se preparar contra ellas, e não jóra da India, e em parte que não podia vir senão com monções, no que se arriscava a muito; mas sem embargo destas razões se embarcou, deixando nomeado por Capitão mór do mar a Antonio de Miranda de Azevedo, a quem deixou todos os navios de remo, e elle por fim de Março se fez á vela, levando a galé bastarda, de que era Capitão D. Vasco de Lima, em que elle hia embarcado, e quatro galeões, de que eram Capitães D. Affonso de Menezes, Diogo da Silveira, Manoel de Macedo, e Nanoel de Brito, despachando primeiro Cristovão de Sousa, pera ir entrar na capitania de Chaul, de que era provido.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. 1, cap. 3.

— Enviar, mandar. — «A fóra quinhentos, & setenta homens, molheres, & mininos que perecerão no Cerame del Rei, &

nas casas da cidade que arderam com boa parte dos paços del Rei, foraõ queimadas vinte naos da carreira de Meca, que estavam varadas em terra recolhidos os nossos já de noite, ao outro dia pela manhã Afonso Dalbuquerque se fez a vela com toda a frota foi surgir no largo, donde logo despachou Pedrafonso daguiar pera o regno com tres naos que ja estauão carregadas, as quaes despedidas Afonso Dalbuquerque se fez a vela pera Cochim onde foi recebido, nam com alegria, posto que a perda dos imigos fosse mor que a nossa, senam com tristeza pela morte do Marichal, & dos mais Portuguezes, & assi por elle ainda estar tam maltratado das feridas & golpe da pedra duuidauam os surgioens, & fisicos de sua vida.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. II, cap. 43. — «A primeira cousa que fez em chegando a Cochim, foi despachar outras tres naos com carga despeciaria, pera o regno, de que eram capitaens Sebastiam de Sousa, Francisco de sa, & Gomez freire, dos quaes Sebastião de Sousa, & Francisco de sa foram encalhar nos baixos de Padua, & por o tempo ser bonança se salvou toda a gente nos bateis, em hum ilheo que esta junto dos baixos, com muitos mantimentos, & fazenda, o que tudo se depois leuou a Cananor, & Gomez freire foi ter a Moçambique onde achou Pedrafonso daguiar em cuja companhia partio pera o regno, & tanto auante como o cabo das correntes fez uma nao tanta agoa, que foi necessario tornarse Pedrafonso daguiar com ella a Moçambique, & mandar dalli a sua para Portugal, porque era grande, & leuava muita especiaria, encarregando a capitania della a Bras teixeira, & o nauio de que era capitam Bras teixeira tomou pera ir nelle, acompanhando esta nao que fazia augua, e pera mor segurança da gente se saluar, se se ha nao josse ao fundo, fez com Gomez freire que tornasse em sua companhia a Moçambique, onde recolheo toda a fazenda em casas que para isso mandou concertar.» Idem, Ibidem. — «Neste tempo vendo Diogo mendez de vascogoncellos como Afonso dalbuquerque dessemilaua com elle sem lhe dar auamento pera a viagem de Malaca lhe fallou lembrando-lhe quam bem o tinha servido na tomada de Goa, em que elle com toda a sua gente, alem da muita parte que tinhaõ em todo o trabalho lhe fizera sem outra nenhuma ajuda, hum dos mais fortes, & melhores baluartes da cidade, ao que respeitandolhe pedia que o despachasse, & deixasse seguir sua viagem.» Idem, Ibidem, Part. III, cap. 16. — «Dalli se passou a Goa, e despachou logo Garcia de Sá pera ir entrar na Capitania de Malaca, por acabar seu tempo Pero de Faria, mandando provimentos pera Maluco. Mostafá Baxá tanto que o Governador se partio de Dio, logo se partio pera a Cidade de Amadaba com todos os de sua

companhia, e se apresentáram ao Soltão Badur, offerecendo-se-lhes pera o servir, o que elle estimou muito, pela fama que delles tinha daquelle negocio de Dio, ficando Mostafá Baxá grande seu acceito, e lhe deo o titulo de Rumecan, que quer dizer o Senhor Rume, e o fez General de seu exercito.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Civ. VII, cap. 5. — «O Governador depois de despachar as náos pera irem a Cochim tomar a carga, o fez tambem a D. Pedro de Castello-branco pera ir entrar na Capitania de Ormuz, por acabar seu tempo Antonio da Silveira que lá estava.» Idem, Ibidem, Liv. IX, cap. 1. — «Despachou sete companheiros á grande cidade de Paris cabeça de França.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. 1, cap. 8.

— Responder a uma petição, resolver um negocio sobre que se requereu; pôr em andamento um negocio, uma escriptura. — «Se fazia aos Taballiaães, e Escripvaães da dita sua Comarca guardar, e manter os Artigos, que jurarom na Nossa Chancellaria, e despachar as Escripturas aas partes, e lhes nom levarem por ellas maior preço do que lhes he tausado d'averem.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 24, § 9. — «O querer ter apar de sim, pela necessidade que tinha de seu conselho, & ajuda nas cousas que lhe compriam, pelo que encomendandolhe Pero Correa hos negocios que leuava, se tornou pera o regno, os quaes todos o Cardeal despachou com o Papa, & has Bulhas, & expedição delles mandou depois a el Rei quomo se ao diante dira.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 15.

— Despachar alguém com uma pessoa, obter para elle despacho da parte d'essa pessoa. — «Ninguem o estranhe: que assi se ajuda o homem da Beira, quando vem á corte sobre o seu requerimento, primeiro do outro natural, com quem se criou na terra, ou seja amigo, ou parente, que está servindo ao fidalgo, e ás vezes de seu lacayo, porque este lhe abra as portas, e aja o fauor do amo, que he o que o ha de despachar com o Rey.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 20.

— Figuradamente: «A mesma rezam, e tençam tinha o padre M. Francisco em começar pelas almas santas de seus irmãos, e filhos da mesma Companhia: porque tendo a ella na terra por minima, e a elles no ceo por tam inferiores aos Santos Anjos, e todos os grandes da corte da gloria conducidos, e comonizados pela Igreja Catholica, atraiase mais com huns, como com gente de sua criagam, e por seu meyo esperava dos outros, como de Senhores, que o acabassem de despachar com Deos.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 20.

— Despachar d'esta vida, matar.

— Despachar semic s. negociar o seu despacho.



— Despachar *fazendas, e mercadorias para fóra*, tirar as devidas licenças, para serem exportadas, pagando os direitos.

— Despachar *fazendas, e mercadorias*, apresental-as nas alfândegas para serem verificadas, pagar os direitos, e tirar-se o competente bilhete para poderem sair sem estorvo.

— LOC. FAM.: Despachar *canastras de vinagre*, occupar-se em cousas que importam pouco.

— V. n. Acabar com alguma cousa.

— Estar distraído, ou pouco attento a um objecto que aliaz merecia attenção.

— Andar depressa, desembaraçar, pôr-se a caminho.

Adão. Queria fallar hum pouco c'o Mundo:

Não apparelharei eu o panno e a cera?

Ora he caso profundo!

Tempo. Alto, despachar: e vós aguardais?

Fazeis o alforge á hora da ida?

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

— Despachar-se, v. refl. Ser despachado. — «*Fareis por os concertar nas demandas, que trouxerem entre si, e as em que nam vierem a concerto, se nam forem de muyta importancia, ao domingo, depois d'acabadas as orações, dareis ordem como se despachem com os Patangatins do lugar.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 25.

DESPACHO, s. m. (De despachar). Acção e effeito de despachar. — «*E como tambem tinha entendido, que o despacho se continuava até as onze, antes que fosse bem dez, já vinha com ellas.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 19.

— Expedição, aviamento de um negocio.

E que em tanto podia do trabalho  
Passado ir repousar, e em tempo breve  
Daria a seu despacho um justo talho,  
Com que a seu Rei resposta alegre leve;  
Já n'isto punha a noite o usado atalho  
As humanas canseiras, porque cere  
De doce somno os membros trabalhados,  
Os olhos occupando ao ocio dados.

CAM., LUS., c. VII, est. 65.

Mas aquelles avaros Catuaes,  
Que o gentilico povo governavam,  
Induzidos das gentes infernaes,  
O Portuguez despacho dilatavam.

IDEM, IBIDEM, c. VIII, est. 56.

— Documento escripto que faz constar a mercê que concede algum soberano, ou a decisão de um magistrado, ou de outro empregado publico. — «*Affonso Mexia. Eu ElRey vos envio muito saudar. Por duas Vias, que vam nesta Armada, vos mando dous saccos de cartas, e despachos das cousas dessas partes, que ouve por meu serviço que agora fossem.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. I, cap. 9. — «*Sucedeu irem as letras para o compositor, que era o mestre da capella fr. Diogo, no mosteiro da Victoria, o qual, por travessura, poz o despacho em solfa, dando bem que rir.*» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 166.

E se as constantes Leis de sã Justiça,  
Em vós nunca remi-sa,  
Acaso não offendo

No pequeno despacho que portando,  
Fazei á Patria hum proveitoso filho,  
Deste que he da Republica empecilho.

J. N. DE MATTOS, RIMAS, p. 243 (3.ª ed.).

— Estar a despacho, para ser despachado, resolvido um negocio.

— Despacho de *fazendas, mercadorias*. apresentação d'ellas nas alfândegas para pagarem os direitos.

— Despacho *telegraphico*, communicação feita pelo telegrapho.

— Despacho do *navio*, os papeis que contêm as clarezas, e licenças, para poder sair do porto.

— Homem de *mão despacho*, que nunca está satisfeito com aquillo que lhe dão, ou dizem, das respostas a seus negocios, propostas, e pretensões.

— Despachos, pl. Correspondencia diplomatica, entre uma côrte, ou gabinete, e os seus ministros, ou embaixadores.

DESPALHADO, part. pass. de Despalhar.

DESPALHAR, v. act. (De des prefixo, e palha). Tirar a palha.

— Termo agricola do Brasil: Despalhar a *canna*, tirar-lhe a palha secca, para amadurecer.

DESPALMAR, v. act. (De des prefixo, e palma). Arrancar a palma aos animaes, separando-a dos tecidos vivos.

DESPAMPANAR, v. act. (De des prefixo, e pampano). Tirar os pampanos á vinha.

DESPAPÁDO, part. pass. de Despapar.

DESPAPAR, v. n. Diz-se do cavallo que levanta demasiadamente a cabeça, dirigindo o focinho para diante, inutilizando assim o effeito do bocado do freio, sobre as barras; beber vento.

DESPARAR, v. act. Vid. Disparar. —

«*Disparão a artilharia todas as fustas, e galés.*» Antonio Gouvea, Viagem do Arcebispo de Goa, Liv. I, cap. 6. — «*E ponda as cousas necessarias em ordem, ao outra dia, tanto que foi manhã, mettidos nos bateis, e nos esquifes, e em algumas embarcações pequenas dos Mouros, foram demandar o lugar da Mesquita, onde o Mouro de Melinde os guiou; e pondo as prôas em terra, saltáram os nossos nella sem acharem resistencia, e a som de tambores, e pifaros, e as bandeiras desenroladas, foram marchando em muito boa ordem pera a Cidade, pela parte onde estava a estancia com artilheria, cujo bombardeiro (que como dissemos era Portuguez) disparou alguns tiros, que não fizeram nojo algum nos nossos, e logo largou a estancia com todos os Mouros, que nella estavam, e se recolheram á Cidade onde estava ElRey, que vendo a determinação dos nossos, a alargou de todo, recolhendo-se pera o sertão. Os da dianteira entráram nella sem acharem resistencia*

*alguma.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VI, cap. 2. — «*Jacome Leite vendo sua boa fortuna, virou as proas a terra, e apontou os falcoens nos cardumes dos imigos que serviaõ, e desparando nelles as cargas fez huma muito grande destruição, e tomando o remo em punho se foy recolhendo com sete companheiros feridos, e queimados, deixando acabado hum feito digno de perpetua memoria, e chegados á fortaleza joraõ todos recebidos nos braços do Capitão, e de todos os mais com louvores muito publicos.*» Ibidem, Decadas, VI, Liv. I, cap. 8. — «*E onde na guerra o mais seguro he sentirdes o imigo, ou saberdes d'elle, que sentir vos, ou saber elle de vós, aqui despáram os nossos toda a artilharia sem respeito de poder o rio leuar, como leouo, o estrondo d'ella aos ouvidos dos Mouros, sendo-lhes certo sinal de sua vizinhança.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 13. — «*E posto que a carga por ser anticipada (ordenando o assi Deos em nosso fauor) nos nam fizesse nojo algum com os pelouros, as nuuens porem do fumo, os relampagos da poluora acesa, os trouoens, comque desparauam as peças, a grita da gente, que sobre leuaua a artilharia, despedindo os homens toda quanta voz tinham d'enuolta com as trombetas, tambores, e outros instrumentos, que espertauam á guerra, e retumbauam per toda a madre do rio, nam podiam deixar de ser temor aos olhos, espanto aos ouvidos, e confuzam aos animos de todos.*» Idem, Ibidem, cap. 14.

DESPARAT... As palavras, que começam por desparat, busquem-se com Disparat...

DESPARECER. Vid. Desaparecer.

Não disse mais o reo illustre, e santo,  
Mas anhos *desparecem* n'hum momento  
Acorda Manoel c'hum novo espanto,  
E grande alteração de pensamento.

CAM., LUS., c. IV, est. 75.

Sem govêrno, com furia partem, voam,  
E em pulverosa nuvem *desparecem*.

GARRETT, D. BRANCA, c. III, cap. 21.

Sahi da ermida e a caminhar me deito.  
De noite o meu coreol *desparecera*;  
E eu, sem saber de estrada, sem vereda  
Seguir mais que a do acaso, fui andando,  
Andando, até que juncto de um mosteiro  
Grandioso e de fabrica suberba  
Me achei.

IDEM, IBIDEM, c. v, cap. 16.

DESPARRAR, v. act. (De des prefixo, e parra). Termo d'Agricultura. Desparar as vinhas. Tirar ás videiras as parras superfluas para expôr os cachos ao sol, e não se consumir na sua nutrição a seiva que póde engrossar a uva.

DESPARTIDÔR, s. m. ant. (De des prefixo, e partidor). O que aparta ou apasigua, apasiguador.

— O que reparte ou divide.

DESPARTIR, v. act. (De des prefixo, e partir). Separar, apartar, dividir, pôr



termo. — «*Eu não determino despartir-vos te vos não ver aos cabellos.*» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. 1, sc. 3.

— Despartir-se, *v. refl.* Apartar-se da contestação, briga, etc.

**DESPARZIDO**, *part. pass.* de Desparzir.

Oh miseros Christãos. pola ventura  
Sois os dentes de Cadmo desparzidos,  
Que uns aos outros se dão a morte dura,  
Sendo todos de um ventre produzidos?

CAM., LUS., c. VII, est. 9.

**DESPARZIR**. Vid. Espargir.

Uma virgem, trajando roupas simples  
Que em pureza e candura resplandiam,  
Uma virgem no meio d'este incanto  
Aparecer a vi como a rainha  
D'esse paraizo, como a divindade  
A quem os anjos todos se humilhavam,  
E sobre quem seus lirios e boninas  
Com amor jubilosos desparziam.

GARRETT, D. BRANCA, c. V, cap. 5.

Ao cabo do carneiro, sôbre a lousa  
D'um sepulchro poisando a tocha aziaga,  
Estas palavras diz: — 'Morto que dormes!  
Lousa que o cobres! cinza que repoisas!  
Ossos que vos myrraes! com esta gotta  
De sangue que desparzo, recobrae-vos,  
E a minha voz se desincerre a campá.

IDEM, IBIDEM, c. X, cap. 23.

**DESPASSAR**, *v. act.* (De des prefixo, e passar). Tirar uma cousa passada ou enfiada por bainha, ilhó, casa de vestido, etc.; desentfiar.

— Termo de Nautica. Desfazer as voltas do cabo que estavam passadas.

**DESPASTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e pastar). Tirar o pasto.

**DESPAVORÍDO**, *part. pass.* de Despavorir.

**DESPAVORÍR**. Vid. Espavorir.

1.) **DESPEADO**, *part. pass.* de Despear 2.

Leva as peãs da boiada,  
As carrancas dos rafeiros,  
E foi-se a pascor folhada;  
Porque besta despeada  
Não pasce nos overeiros.

GIL VIC., AUTO DA MOFINA MENDES.

2.) **DESPEADO**, *part. pass.* de Despear 1.

1.) **DESPEAR** ou **DESPEIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e peia). Tirar a peia ao cavallo, ou a maniota que o prende de um pé á mão, ou de mão a mão.

— Despear-se, *v. refl.* Soltar-se da peia.

2.) **DESPEAR**, *v. act.* (De des prefixo, e pé). Molestar, magoar, causar mal ao cavallo, com que fica despeado.

**DESPEÇAR**. Vid. Despedaçar.

**DESPECHADO**, *adj.* Despeitado, agastado, enfadado.

**DESPÊCHO**, *s. m.* Furor, sanha, rigor, aspereza.

— Chacota, motejo, zombaria.

**DESPÊCTO**. Vid. Despeito.

**DESPEDAÇADO**, *part. pass.* de Despedaçar.

Eseurecendo o Ar. por onde vôão,  
A Terra sotoposta em cinza fazem;  
As ondas do Oceano menos são  
C'os ventos que a romper na Costa as trazem;  
Menos as nuvens negras nos atreão  
Quando em trêmulos raios se desfazem:  
A machina total despedaçada  
Fôr'esta commoção mal comparada.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. 1, est. 21.

Aqui deixo á razão, e á liberdade  
Despedaçada a miséria cadeia;  
Agora isenta a alma, e livre a idea  
Ouvirei cá de longe a tempestade:  
Gemendo estão os miseros humanos;  
E a mim já não me altera aquelle estrondo,  
Que insurdece esta alma tantos annos;  
De li me chama Amor, e eu não respondo;  
Que para não me urdir novos enganões,  
Nunca mais saberá, que aqui me escondo.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 8 (3.<sup>a</sup> ed.).

**DESPEDAÇAR**, *v. act.* (De des prefixo, e pedaço). Fazer em pedaços. — Despedaçar um corpo. — «*Sejam porem tanto, e mais cruéis, mais atrevidos do que os fazem; poderam tomar a Deos á força, nem á treição? Igual era por certo a luz, e animo de David, que quando os inimigos mais se lhe chegavam pera como feras o despedaçarem e comerem a bocados, entam os avia a elles por mais fracos, e vencidos, e a si mesmo tinha por seguro, e escudado do Senhor.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 8. — «*E santo Agostinho, sobre o Psalmo se senta de quatro: chamou á esperança em que Christo oje nos confirmou (com a vista que de sua gloria nos deu) anchora firme: aludindo a que a anchora detem seguro o navio em o alto pégo, para que se não vá despedaçar em a praya: assi a esperança em que vivemos de podermos alcançar a bemaaventurança eterna, detem segura nossa alma, pera que se não perca, entre as crescidas ôdas das tribulaçoens deste mundo.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 43 v., col. 1.

— Figuradamente: Dilacerar o coração, encher-o de amargura.

— Prejudicar algumas cousas não materiaes, como a alma, a honra.

**DESPEDIDA**, *s. f.* (De despedido). Acção e effeito de despedir-se; despedimento; ultimo adeus. — «*Donde finalmente partio pera Amboino, com tanto sentimento assi dos Christãos, como dos infieis, que posto que de proposito se embarcou á meya noite por escusar as saudades da despedida, toda a cidade correó á praya abraçando huns, outros lançando-lhe aos pés, cercando-o, e atreussando-se-lhe diante, e rompendo ao disferir das velas num pranto desfeito até os escrauos, mininos, e os mesmos Mouros, que o chamavam pay, mestre, e senhor.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. 14. — «*Ainda a razada Arca não desenganava de todo as estrellas, que com alheia luz se querião metter em posse do*

*dia, quando Lerenó com os olhos em sua dezejada patria, que deixava, tomou o caminho para os campos do Mondego, para onde o hia guiando o seu destino por entre incultas charnecas, que já lhe mostrava em sua aspereza a differença dos valles, e montes, em que se criára: e com a saudade, que aquelles outeiros lhe representavao ao longe, suspirando a cada passo, voltava os olhos atraz como que o chamava seu cuidado; até que perdeu de vista os altos edificios, que estão situados em a suberba penha, que os rios vão cercando: e fazendo dalli com os olhos de novo despedida, foi caminhando, e chegou á ribeira do Arunca, pequeno rio (que em graciosas voltas rodea huma comprida varzea, e depois se mistura nas aguas do Mondego) digo de eterna memoria pelos pastores, e pastoras, que naquelle tempo o habitavao.*» Francisco Rodrigues Lobo, Primavera, Floresta primeira. — «*Então lhe contou dos principios de sua mocidade, os amores de Nizarda, a sua despedida, o seu desterro; o que lhe aconteceu no mar, como se salvou, e veio no navio de Frederico; a amizade, e amores de Leontino, o como o deixara na occasião de desembarcar: a carta que tivera, como os cossarios o cativárao, o como se apartou delles naquella sahida, e caminhára toda a noite, e tam falto de forças, e alento, parára onde elle e o pastor o achárao esmorecido.*» Idem, O Desenganado, p. 96.

Acabou por despedida

Desta sorte:

Se com arco, e settas

Vindes aos montes,

Mais cativão os olhos,

E de mais longe.

IDEM, IBIDEM, p. 223.

— Baixa. — Despedida do soldado.

— Fim. — A velhice é a despedida da vida.

— Conclusão. — A despedida da cantiga.

— LOC. ADV.: Por despedida, em conclusão, por ultimo, ao apartar-se.

**DESPEDIDO**, *part. pass.* de Despedir. — «*Com esta embaixada mandou Diogo Lopez ao Emperador, & a sua mãe a Rainha Helena o presente que lhe o Rei deen Emanuel mandava por Duarte Galvão, em que entrava a mais preziosa, assi dardmas, como douro, prata, pedraria, tapeçarias, & outras cousas de muito valor, os quaes despedidos, mandou Diogo Lopez que mar a flet de Diogo, que os mouros com a ajuda da sua frota tinham desafiado, acolhendosse a terra firme, o que feito se foi a vela para Ormuz, & do caminho tomou o porto de Calicut, onde achou George d'Albuquerque, que de Malabar, onde chegara com as velas da sua capitania ho para buscar ao cal de Gaudifusa, como lhe mandava dizer a Malabar por Gonçalo de Sá, & porque Diogo Lopez*



era já passado do cabo para o estreito, elle se fez na volta Dormuz, & ha primeiro porto que tomou foi o de Calaiate, do qual porto se foi Diogo Lopez a Ormuz, donde depois de ter feitas algumas cousas que compriam ao serviço del Rei, partiu para India em fim Dagoosto, no qual caminho antes de chegar a Dio tomou duas naos de mouros huma que se vendeo, & outra sobre que, por se os della defenderem mui esforçadamente, morrerão muitos, assi delles como dos nossos, por se nella atear fogo de que ardeo.» Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. vi, cap. 45. — «O qual despedido do Emperador, foi-se á prizaõ onde os Gigantes estaraõ, e propo-lhes todalas cousas, que tinha passado informando-os sempre nas da Fi. tañlem, que hum grande Theologo naõ obra tanto com sua sciencia, quanto elle com a que lhe Deos inspirou; de manvira, que os trouxe ao que o Emperador desejava.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 13.

D'esta arte despedida a torte amida,  
As ondas de Ampeitrit dividida,  
Das filhas de Nerco acompanhada,  
Fiel, alegre e doce companhia.

CAM., LUS., C. I, est. 96.

Ficou como Homem que da claridade  
Onde o raio solar alumina,  
Entrando em moderada obscuridade  
Lhe pareceo de todo que cegava:  
Que da clara impressõ a qualida de  
No Crystallino Centro não obrava  
Em seu oppoito, até que despedida  
Pouco e pouco usar pôde do sentido.

IDEM, IBIDEM, C. IV, est. 108.

— «Acabado o qual auto, e despedido primeiro Manoel Godinho num balam bem esquipado, que fosse dar a boa noua, e pedir as aluisseras a Simam de Mala, ao padre Francisco, e a toda Malaca: dom Francisco se fez á vela com vinte, e cinco navios dos imigos, em que entrauam as tres galeotas e quatorze justas, deixando as mais queimadas por falta de gente, que as mareasse; e leuando a toda a sua armada de lesu inteira, e carregada d'honra, e proueito, que só se ajuntam quando menos se buscam.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. v, cap. 14. — «Despedidos estes homens, ficou o Governador Nuno da Cunha esperando pelas naos que haviam de vir do Reyno, que não tardaram mais que até dez de Setembro, em que vinham dous mil homens, gente mui limpa, e mui lustrosa, com que o Governador folgou muito para a jornada; e entre as instrucções que o governador teve d'ElRey, era huma: que mandasse Affonso Mexia pera Portugal, e que lhe fizesse inventario de toda sua fazenda, que lhe mandaria repartida pelas naos, entregue a pessoas de confiança pera se dar no Reyno a quem ElRey mandasse, e que provesse o cargo de Veador da Fazenda, a quem lhe bem parecesse, e isto mandou

pelas culpas, e capitulos que Pero Mascarenhas deo contra elle.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VII, cap. 2. — «Diogo da Silveira como hia despedido do remo, foi passando por meio de nuvens de pelouros, e de fumaças, que assi da terra, como da nossa Armada erão tantas, e tão espessas, que cubriam o rio, e parecia que a terra, e o Céo se desfazia em coriscos.» Idem, *Ibidem*, Liv. v, cap. 4. — «O pastor o levou nos braços bem alheio de imaginar que tinha nelles a Lerenõ; o qual despedido delle, se escondeu entre hums penedos: e, abrindo a carta com muita subtilza, vio que dizia.» Francisco Rodrigues Lobo, *Primaveras*. — «Despedidos da freguezia, paramos em a freguezia, de Sant'Anna, accomodando-se a familia em casas de um padre Custodio, e ficando nós na canoa, por causa de se nos ter tirado de um dedo quatro bichos que, sendo pulgas de cão ou gato, se introduzem na cutis e carne do pé, e crescendo se fazem do tamanho e feitio d'uma perola ou alhojar ordinario.» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 205. — «Já despedida de Mãna, passou cercada de perigos, a Cremona.» Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 16.

**DESPEDIMENTO**, s. m. (Do thema despede, de despedir, com o suffixo «mento»). O acto de despedir-se; despedida.

Por nos não megoarmos ou mudarmos  
Do proposito firme e comegado.  
Deo-te a deas i... e megoarmos  
S... despedir... e megoarmos.

CAM., LUS., C. IV, est. 93.

— O acto de despedir alguém do serviço: demissão.

**DESPEDIR**, v. act. Mandar sair da familia, e casa. — Despedir um creado.

— Mandar retirar, mandar que não acompanhe mais: mandar embora. — Despedir uma junta. — «O que assi feito, comegou de despedir os embaixadores, dandolhes a reposta, que a suas embaixadas conuinha, & a cada hum joias, & outras cousas, segundo a calidade do Rei, ou senhor, per cujo mandado vierão, os quaes todos se partiram delle mui contentes, louuando sua prudencia, & modo que tinha nas cousas que a seu cargo cumpriam.» Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. III, cap. 16.

Assi que tu, Mundo, os gasalharás,  
E Satanaz os aconselhara.  
O Tempo e relogio os despedira  
A morte sera o que tu verás.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «Todos aquelles Principes, e grandes Senhores, taõ contentes em andar naquella Corte, quiz fazer a vontade a Clarimundo, que era ficar nella, e tanto que isto determinou, despedio todos aquelles que o acompanhavaõ, mandando por elles todo o seu aparato á Rainha sua mãi,

e ficou sómente com dous escudeiros, que eraõ os servidores, que todos aquelloutros Principes, e Cavalheiros tinhaõ, por naõ sahír jóra do seu costume.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 15. — «O Governador o tornou a despedir, mandando-lhe dizer, que se senão entregasse á sua mercê, não usaria de piedade alguma com elles; por isso que se determinasse até o outro dia. Isto foi contra o parecer de todos os Capitães, porque houveram que o Turco lhes mandava conselho de amigo, e assi disseram alguns ao Governador, que lhes parecia bem dissimular com aquelle negocio, porque se assi lhe acontecesse hum desastre, ficariam os soldados tão medrosos, e quebrantados, que depois não poderiam fazer cousa alguma em Dio, pera o que lhe era necessario os homens sãos, e muito affoutos.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VII, cap. 3. — «Com esta carta assim seca despedio o Hespanhol, que pasmou de ver em homem taõ pequeno tamanha determinação: porque Fernão de Sousa de Tavora era hum dos pequenos homens de Portugal, mas muito grande de animo, e saber.» Idem, *Decadas*, VI, Liv. I, cap. 4. — «Elle rindo-se do que ella cuidara, e sentindo o que perdera em sua affeição, veio a este hospital, donde o despedirão muito sedo: e tem como os mais os versos, que lhe vereis sobre a cabeça, que dizem:

Calei sempre o que sentia:  
E no mais, que publicava,  
Não errei, porque falava,  
Senão porque não sabia.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, p. 172.

— «Despedio a Leontino promettendo-lhe fazer tudo, e mais do que pedia; e deixando-o com isto satisfeito, foi avizar a Nizarda, que entaõ chegava, e naquelle mesmo ponto recebera da mãõ de sua criada a carta de Oriano sem saber o que era.» Francisco Rodrigues Lobo, *O Desenganado*, p. 231. — «Pareceu a Nizarda o conselho acertado: e rogando-lhe que buscasse caminho para avizar ao pastor que de todo naõ descobrisse os segredos do companheiro, a desped o: e fechando-se a toda a communicação, naõ dava lugar a falarem com ella.» Idem, *Ibidem*, p. 235.

Naõ pôde dizer mais o aventureiro,  
Que o vento, e o tambor nos despedia:  
Foi-se, e perdi de vista hum companheiro,  
De que nunca terei tal companhia:  
Tê aqui tambem ouvio o estrangeiro,  
E como o peito já tanto encobria,  
Aos pés d'elle cahi com um accidente;  
O de mais julgue quem de amor mais sente.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERAS, p. 151.

Se appórto n'alguns cazais,  
Para pedir mantimento,  
He trabalho por demais;  
Atravessaõ-se entre o vento,  
Despedem-me por signaes.

IDEM, ECOLGAS, p. 290.



Um vos vou já allegar, que arrependido

Não lhe vem ao coração  
Mais que o de *depois* — a Espiça  
Zelosa, avara, ralhadora... Nada  
Lhe era a contento; e em razão disso.

FRANC. M. DO NASC., LAF., *fab.* I, *liv.* III.

Aqui c'ò rosto um pouco carregado,  
O Conde de *despota*; e logo chui a  
A vistosa Lisonja, que n'um ponto  
Cem caras, cem vestidos, cem figuras.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. I.

—Arremessar, atirar, lançar.—Despe-  
dir um golpe, etc.

*Despede n'isto o fero moço as settas  
Uma após outra ; geme o mar co'os tiros :  
Direitas pelas ondas inquietas  
Algumas vão, e algumas fazem giros.*

CAM., LUS., C. IX, est. 17.

—Expedir, enviar, despachar.—«Porque á Deos, que era o que governaua, tanto ou mais lhe seruia espartalos, que empra-  
zal-os. Nam deixou porem dom Francisco de chamar os capitães a conselho: & despedir, por parecer de todos, tres balões bem es-  
quipados, que fossem agoa a riba, quanto podessem, té saberem, e trazerem mais cer-  
tas, e mais particulares nouas da armad-  
imiga.» Lucena, Vida de S. Francisco Xa-  
vier, Liv. v, cap. 13.—«D'aqui o Mouro,  
que nam tinha menos saber, e manha pera  
segurar o jogo com nosco, quando a mam  
lhe nam acudisse como desejava; que for-  
ças, e malicia pera nolo fazer, se a ven-  
tura lho desse, primeiramente despedio  
pela costa alguns dos seus baloens a buscar  
a certeza do successo da nossa armada.»  
Idem, Ibidem, cap. 16.—«Tanto que o  
Governador vio as cartas, e que soube o  
poder dos inimigos, vendo que em toda a  
sua Armada não haveria mais de setecen-  
tos homens, despedio hum catúr muito li-  
geiro pera Goa com cartas a Christovão  
de Sousa, e a Antonio da Silveira, que  
lá estavam com seus galões, pera que logo  
se fossem pera elle; e despedio Manoel de  
Brito no seu galeão, pera que se fosse  
ajuntar com D. Jorge, e Pero de Faria  
no rio Bacanor, pera que a Armada dos  
inimigos não pudesse sair pera fóra. Par-  
tidos estes navios, tomou o Governador al-  
guns mantimentos, e agua, e logo se fez á  
véla.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. 1,  
cap. 2.—«E logo despedio hum Mouro, que  
se lançou em terra com recado áquelle Ca-  
pitão, em que lhe fazia a saber, que elle  
era alli chegado pera pelejar com aquella  
Armada de Camorim, que era inimigo do  
Estado da India, e que soubera estar elle  
Capitão alli.» Idem, Ibidem.—«E pondo-  
se ao caminho com muita pressa, chegou  
a Ormuz huma manhã muito cedo, e des-  
embarcando sem se dar a conhecer a nin-  
guem, da praia despedio hum homem com  
hu ma carta para o Governador, em que  
lhe requeria da parte d'ElRey, que tanto  
que aquella visse, mandasse gente a casa  
do Guazil, porque cumpria assi a seu ser-

riço, e elle se foi a casa de Xarrafó, e sabendo que estava com ElRey, foi lá, e entrou com elle.» Idem, Ibidem, cap. 3. — «Chegou ao cabo de Guardafui, onde se deixou andar até meado Março, sem lhe acontecer cousa digna de escritura; e vendo que o Governador tardava, por cumprir com seu regimento se fez á vela, e entrando as portas do estreito, foi demandar a Ilha de Dabaga, onde chegou o primeiro de Abril: dalli despedio hum correio com cartas a D. Rodrigo de Lima, em que lhe fazia saber de sua chegada, e de como o esperava alli.» Idem, Ibidem, cap. 4. — «O Governador despedio dalli gente, e munições pera Ormuz, e escreveu a Diogo de Mello, que mandasse ter na boca do estreito Persico navios ligeiros pera o avisarem se houvesse golés.» Idem, Ibidem, cap. 8. — «Hag Mamude como trazia mãos pensamentos, e era inimigo dos Portuguezes, como todos os Mouros o são por natureza, vendo a pressa que Melique Sacadava no despejar da fortaleza, começou em segredo a ajuntar gente, e sendo o Melique Sacca a folgar a uma quinta sua que tinha da outra banda duas leguas pela terra dentro, (que inda hoje guarda seu nome, e se chama a quinta de Melique,) metteo-se Hag Mamude na Cidade com muita gente armada, e começou appellidala por d'ElRey de Cambaya: e logo lhe despedio recados mui apressados do que tinha jeito, e da determinação de Melique Sacca. Dando-se este recado a ElRey, logo se partio para Dio a'orrado com dez, doze mil cavallos.» Idem, Ibidem, — «Partido Martim Affonso, despedio o Governador Pero de Faria pera ir entrar na capitania de Malaca, porque desejava o Governador de tirar Jorge Cabral, que estava provido por Pero Mascarenhas, e foi em hum galeão, e em sua companhia mandou o Governador Simão de Sousa Galvão, filho de Duarte Galvão.» Idem, Ibidem, Liv. iv, cap. 5. — «E da barra de Goa despedio o Governador alguns Catures ligeiros pera que fossem esperar a Armada que vinha de Cochim, e dar-lhe pressa até Chaul, onde a esperava: e elle foi seguindo seu caminho até chegar áquella Cidade onde foi mui bem recebido do Capitão, e povo, e visitado do Tanadar de Chaul de cima.» Ibidem, Liv. vii, cap. 2. — «Feito isto por ser já fim de Dezembro, despedio o Governador pera Portugal o navio de Diogo Botelho Pereira, por quem escrevera a ElRey todas as circumstancias até então, com que se embarcaram algumas pessoas, para a trazerem muita ouro, diamantes, e a trazer de si da Cidade. Diogo Botelho Pereira chegou a Portugal a seiscentos e doze dias seguintes, de quem ElRey se deu as cartas da habida, e a que se deu a Nova de Chaul.» Idem, Ibidem, Liv. vii, cap. 2. — «E todavia mais que tardava, despedio as náos pera Cochim, para trazerem a e

*ga, e esperou até á entrada de Novembro, e vendo que não vinha, foi-lhe necessario embarcar-se pera Cochim assi pera dar aviaimento á carga, como pera se negociar se embarcar pera o Reyno.» Idem, Ibidem, cap. 6. — «E nos primeiros navios de mercadorias que foram pera Cambaya despedio dous mercadores gentios, que tinham suas casas em Goa, homens de recado, e confiança, pera irem a Cambaya, e a Dio espierarem as cousas como estavam, e verem a fortaleza, gente, e artilheria que nella estava pera lhe saberem dar razão, avisando-os que lançassem fama da grande Armada, e poder, com que elle ficava no mar, encarecendo-lhes tudo o que pudessem sua potencia, porque com a fama deste terror se movesse Melique Tocão, irmão de Melique Saad, que então era senhor d'aquella ilha,) a fazer com elle pazés, e a lhe dar a fortaleza, dando-lhes por regimento, que até vinte de Janeiro seguinte fosse ter com elle á Ilha de Bethaonde os esperaria.» Idem, Ibidem, Liv. VII, cap. 2. — «E dando conta deste negocio a alguns seus familiares, aconselháram se, que convocassem todos os Reis daquellas Ilhas a huma liga geral contra todos os Christãos, o que logo Daroes poz em execução, despedindo pessoas de confiança a darem conta a Cachil Catabruno, que governava o Regno de Cochim, pelo Rey, ser menino, e lhe mandou pedir, que em hum certo tempo se levantasse contra os Castelhanos, segund'esta era aquella Reyna, e os pedisse a talis; e quando elle o fizesse ao Rey menino, e se alevantasse por Rey, que elle o favoreceria em tudo.» Idem, Ibidem, cap. VII. — «Estas novas desta não são as que deram a D. Garcia Henriques, (como atrás temos dito,) e certificando-se serem Castelhanos, despedio logo Martim Correa, e com elle Diogo da Guerra em huma corocora mui ligeira, pera irem ver o que aquillo era, e pera tomarem lingua da terra.» Idem, Ibidem, Liv. III, cap. 3. — «Manoel de Macedo, que era muito esforçado cavalleiro, defendeo-se delles com muito valor, e esforço dez, ou doze dias, sem tomar repouso de dia, nem de noite, até lhe chegar o recado de Cochim, cujo Capitão lhe mandou as cartas, e com elles navios de remo, que despedio logo.» Idem, Ibidem, Liv. VII, cap. 11. — «E logo despedio Antonio de Saldanha pera ir até Cochim, e trazer a D. Garcia Henriques, que he seu filho, e a D. Catharina, filha do Regimento, que por tolo Novembro o esperava sobre o porto de Calicut.» Idem, Ibidem. — E depois de isto, como he este negocio, logo o Governador despedio Manoel de Albuquerque, e João de Sá, que he seu filho, para irem a Cochim, e trazer a D. Garcia Henriques, e a D. Catharina, filha do Regimento, que por tolo Novembro o esperava sobre o porto de Calicut.» Idem, Ibidem, Liv. VIII, cap. 3. — «E depois de isto, como he este negocio, logo o Governador despedio*



poderoso, e andava favorecido da fortuna, quiz festejar o novo Capitão de Malaca com ver se por ardil podia acolher alguns navios ás mãos: pera o que despedio Lac Ximena seu Capitão geral com hum Armada de setenta velas, muito bem petrechadas, com que se foi lançar detrás da Ilha a que os nossos chamam das Nãos, mas os naturaes Pongor, que está duas leguas de Malaca, e dalli despedio oito, ou dez lancharas, pera que corressem até á vista da fortaleza, pera verem se lhe sahiam algumas embarcações, como sempre faziam, e que lhe fossem fugindo até á Ilha onde elle ficava escondido.» Idem, Ibidem, cap. 11. «E como aquelles grandes apercebimentos, que pera aquella jornada tinha feito, foram logo soando por esse Industan assima, chegando ás orelhas da Rainha de Chitor, que havia poucos dias viuvára, ficando lhe hum filho menino herdeiro do Reyno: e como era mulher fraca, e coitada, receando a ira de Soltão Badur, despedio recados a Hamau Paxá Rey dos Mogores, pedindo-lhe com grandes piedades lhe quizesse valer.» Idem, Ibidem, Liv. XI, cap. 1. — «O Hamau Paxá tanto que teve esse recado, despedio hum Embaixador apressado, por quem mandou dizer a Soltão Badur, que não quizesse mostrar sua potencia contra hum mulher viuva, e fraca, porque soubesse em certo, que a havia de ajudar.» Idem, Ibidem. — «Tanto que Soltão Badur despedio Xacoez, logo se poz no caminho do Mandou, e Chitor pera averiguar aquelle negocio primeiro que o inverno entrasse.» Idem, Ibidem, cap. 3. — «E logo despedio o Embaixador de Cambaya, que estava em Goa em refens, e lhe deo dous navios pera o levarem. Foi este Mouro tão satisfeito das honras que lhe o Governador fez, que depois o avisou de muitas cousas, como em seu lugar diremos.» Idem, Ibidem. — «E mudando parecer, como foi tempo despedio as náos que estavam de verga d'alto, e fez dellas Capitão hum Mouro muito seu acceito, chamado Cafarcan, a quem entregou seus thesouros, e sua mulher, dando-lhe por regimento, que se não partisse de Judá até não ver recado seu.» Idem, Ibidem, cap. 7. — «E vendo que aquillo não era negocio pera se dissimular, despedio logo o Embaixador, e com elle Simão Ferreira com poderes bastantes pera o Capitão mór Martin Affonso de Sousa com elle assentarem, e confirmarem de novo pazes, dando-lhe algumas instrucções, e apontamentos, dizendo-lhe que em Baçaim esperava por resposta sua, porque logo partia após elles; escrevendo a Soltão Badur grandes agradecimentos daquella mercê, e que se ficava embarcando com muita pressa pera o ir servir; e que entre tanto lhe mandava o Secretario, pera com o Capitão mór assentarem com elle as cousas, que cumpriam á segurança da paz, e amizade, que já

em seu animo ficava firme, e segura.» Idem, Ibidem, cap. 8. — «Com a chegada desta Armada se embarcou o Governador, deixando encarregadas as cousas ao Capitão da Cidade D. João Pereira, com ordem pera despedir as náos pera irem tomar a carga a Cochim, porque elle havia de despedir de Dio as vias.» Idem, Ibidem. — «Fernaõ de Sousa desembarcou na fortaleza aonde se agasalhou Ruy Lopes de Villalobos, tanto que soube ser chegado hum Capitão novo sem saber quem era, despedio hum Hespanhol em hum Corocora com hum carta pera elle toda cheia de cumprimentos, offerecimentos, e desculpas, resumindo-se em lhe pedir, que quizesse corressem em paz, e amizade, como era razão tivessem duas naçoens, vassallos de dous Reys tão conjuntos em parentesco, e mais em terras tão apartados entre Mouros, e Gentios, que por natureza eraõ inimigos mortalissimos de Christãos, porque não amavaõ a algum se não por seu interesse, ou grande necessidade.» Idem, Decadas, VI, Liv. I, cap. 4. — «Acabado este auto com grandes exteriores de alegria de todos, despedio Fernaõ de Sousa de Tavora o seu pagem Caceres na Corocora de Ruy Lopes, pera que fosse ao seu galeão buscar de jantar, porque tinha deixado recado que se lhe fizesse pera convidar os Castelhanos, o que se fez em quanto se tresladáraõ os papeis, e Caceres voltou muito depressa com o jantar, e foraõ todos servidos muito bem, e com muita abundancia de tudo o que na terra havia.» Idem, Ibidem. — «Alli estiveraõ em conversação até bem tarde, dando Fernão de Sousa de Tavora a Ruy Lopes de Villalobos algumas peças curiosas da India, que pera isso levava já, e o mesmo fez aos companheiros, que todos se despediraõ muito contentes, e satisfeitos: ficando Fernão de Sousa de Tavora com Ruy Lopes de Villalobos de o hir visitar a Tidore dahi a tres dias, primeiro que se elle passasse pera Ternate.» Idem, Ibidem. — «Partidos estes homens, despedio logo Coge Çofar hum Capitão com quinhentos Turcos, que lhe ElRey de Zebit tinha mandado de Meca, com regimento, que se fossem metter na Cidade de Dio, e que com a mór dissimulação que podessem defendessem venderse na Cidade lenha, nem mantimentos, por os Portuguezes os não ctmprarem, porque não queria se declarasse a guerra até elle chegar; e pera segurar D. João Mascarenhas lhe escreveu pelo mesmo Capitão hum carta, cuja substancia era esta.» Idem, Ibidem, cap. 6. — «Chegado este Capitão a Dio aos quinze de Abril, mandou a carta a Dom João Mascarenhas, que vendo-a tão cheia de cumprimentos, não deixou de lhe parecer novidade: e dissimulando com o negocio mandou fazer seus offerecimentos ao Capitão Turco, e ordenou logo comprar á formiga todos os mantimentos, e lenha

que pode: lançando suas espias pera saber a determinação do Turco, desp'dindo outras pera a Corte a saber o que lá se tratava.» Idem, Ibidem. — «D. João Mascarenhas não perdendo cõ aquellas novas seu animo, e conselho despedio logo uma embarcação com cartas aos Capitaens de Chául, e Baçaim, em que lhe dava conta do estado em que ficava pedindo-lhes, que com muita pressa o soccorressem com gente, e munhões, e que avisassem ao Governador, e lhe mandassem as cartas que lhe escreveo então: e com isso ficou dando pressa ás cousas que se recolhiãõ, e naquella liberdade, que durou só tres dias, se meteo na fortaleza hum grande soma de tudo, porque logo se tornáraõ a levantar as praças com a chegada do outro exercito que entrou na Ilha a vinte de Abril, com que se começou a romper o segredo da guerra.» Idem, Ibidem. — «E vendo que os indícios eraõ bastantes pera lançar maõ dellas, não o quiz fazer pelos não injamar, até não haver prova mais clara: mas usou de hum ardil de Capitão bom Christão, e bom homem, que foy despedir o Ruy Freire em huma embarcação ligeira com cartas pera o Governador, em que por cifras lhe dava conta do negocio, pedindolhe o mandasse ter a bom recado: e ao Ruy Freire encomendou de palavra, que trabalhasse por lhe tornar com a reposta, porque importava muito, e que lhe faria merce pelo segurar.» Idem, Ibidem. — «Coge Çofar andava como areado, e vendo que lhe mandavaõ tomar os seus navios por aquella costa, despedio com muita pressa recado a Surrate, que armassem vinte fustas, e que se fossem lançar sobre a barra de Dio, assim pera segurarem os seus navios, como pera defenderem a entrada aos nossos se viessem de soccorro da India.» Idem, Ibidem, cap. 8.

— Despedir as cadeas, livrar-se d'ellas, tirar-as. — «Clarimundo a este tempo estava a huma parte trabalhando por despedir as cadeas que o tinhaõ preso: e vendo hum dos paaens quato se nisto apresava, remeteo a elle pelo matar, mas sahio-lhe este pensamento contrario.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 24.

— Despedir de si, lançar, apartar. — «E quem isto primeiro entendeu foi Dom Dinarte, como aquelle que pôs os olhos em Clarinda logo como veio á Corte, e conhecendo nella, e em seu irmão que ambos se amavaõ, despedio de si aquellenovo cuida-do.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 17.

— V. n. Acabar, terminar.

— Despedir a alma, morrer, expirar.

— Partir rapidamente, sair, dar á vela.

— Despedir a náos.

— Despedir o cavallo, partir correndo.

— Despedir-se, v. refl. Expedir-se, enviar-se, despachar-se.

Banhado em lido riso Affonso o rosto,  
O coração pullando de alegria,  
Encarecendo vai aquelle gosto,



Com palavras, á nobre companhia :  
E por que não confunda o propuesto  
A tardança, que todo bem devia,  
Despedem-se correios, como raios,  
E denunciação bellicos ensaios.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, C. I.

— Ir-se embora. — O mestre despediu-se.

— Apartar-se de alguma cousa, renunciar a ella. — «Ao qual humas molheres Christãs baptizadas de poucos dias vendendo-se em grande necessidade d'agua pera suas hortas, e searas a foram pedir usando de suas superstições, e feiticerias antigas, de que naturalm nte se despedem mal as molheres ainda depois da fé.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 15.

— Apartar-se, separar-se, retirar-se. — «Continuou, e acabou a missa com a mesma serenidade, e deuçam que sempre, e despedindo-se do altar chamou o homem, ao qual, antes de lhe ouvir palavra, nem por elle saber nada do que passava, disse: Ide meu irmam, e dizei ao Senhor capitam que logo vou, e que se nam agaste sua merce por cousa nenhuma, porque nas maiores pressas he Deos.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. 10.

— Despedir-se d'alguem, separar-se com palavras affectuosas, dizer adeus. — «Destá reposta se não contentou Diogo mende, dizendo a Afonso dalbuquerque que elle iria a Malaca, posto que lhe elle pera isso nam desse auimento, o que fazendo, faria o que lhe el Rei mandava, & o devera de ter ja feito, se nam forão as palavras que lhe dera, de que o effeito era muito ao contrario do que lhe prometera, com isto se despedio delle, com tenção de seguir sua viagem.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 16. — «O que dito o Duque tornou a entregar a bandeira ao alferes, & naquella dia depois de vespora seo com os capitães da armada despedirse del Rei, & da Rainha, & do Príncipe, & Infantes, & se foi logo embarcar, mas por intreuirem alguns negocios que o detiveram, esteue quatro dias diante da cidade, dormindo sempre na nao, & por caso destes negocios vinha as vezes a terra a falar a el Rei.» Idem, Ibidem, p. 228. — «E proseguindo em nosso proposito; tanto que o Emperador declarou sua vontade, despediraõ-se delle estes Cavalleiros.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 9. — «Clarinda ficou tão triste com esta vista de Filena, que lhe cahiraõ logo as lagrimas a pares, e com palavras mui amorosas despedindo-se della chamou sua colação Alderina, e mandou-lhe, que desse a Filena hum vestido, que ella no dia das justas tirára, dizendo, que por seu amor, pois nunca della nada quizera aceitar, tomasse aquella peça como de huma donzella tão pobre como ella era.» Idem,

Ibidem. — «Passadas estas cousas antre elles, e Clarinda descansada, despedio-se Clarimundo, e foi-se á pousada onde achou todos aquelles Cavalleiros, que pousavaõ com elle; e depois de cearem deu conta a seu afilhado do concerto que tinha feito, e fora sem lhe dar disso conta, porque confiava nelle que lhe não pezaria: porém se disso não estava contente, que lho dissesse.» Idem, Ibidem, cap. 16. — «Ao outro dia, tanto que foraõ horas, despedio-se Clarimundo do Senhor do Castello que o agasalhara, e deshi tornou ao caminho que Lucida guiava, e porque não houve tempo a noite passada pera saber largamente as novas do que queria, deixou-se ficar hum pouco atrás com Filena; que lhe contou totalas cousas de que ella era innocente, e como pelo salvar lançara fama na Corte que era morto, e a paixão que Clarinda com esta nova tomara, e o que lhe mandava dizer com o anel.» Idem, Ibidem, cap. 23. — «Ao outro dia tomando suas armas, e despedindo-se de Rian-da e Lucenda, se poz em caminho a via de Constantinopla e muitas vezes virava as redeas do cavallo pera se tornar, lembrando-lhe o mandado de sua senhora. Selvião o tirou muitas vezes deste pensamento, dizendo-lhe: Senhor, se em um caso tão grande como este não se cercirdes vossa senhora Polinarda, em que esperaes de lhe merecer algum bem pera remedio de tantos males?» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 25. — «E ella se despediu delles, fazendo logo volta, trazendo comsigo quatro escudeiros, e calu um diante si um lio: e outros quatro homens de pé com quatro cavallos a destro, todos de uma grandeza e cõr, tal que se não podia fazer differença de um a outro.» Idem, Ibidem, cap. 35. — «Então, despedindo-se do ermitão, se foi contra a grande cidade de Londres, levando comsigo a dona, e antes que entrasse nella, chamou a Selvião, e dizendo-lhe o que havia de fazer, o despediu de si, esperando que tornasse com resposta do que lhe mandára.» Idem, Ibidem, cap. 36. — «E no fim delles Arnedos e Recindos, que também desejavam ir dar aquelle gosto aos seus, se despediram d'el-rei e de Primalião, e de D. Duardos. O imperador Trineo fez o mesmo, posto que não quiz ir se té ver a torre do gigante Dramusiando, que lhe diziam ser cousa muito pera isso.» Idem, Ibidem, cap. 48. — «E a roça de Primalião se mudou d'aquelle assento pera o Jardim das Donzellas onde dantes costumava estar. E passados alguns dias, que alli se detiveram, dando-lhe sempre conta da prisão de D. Duardos e dos mais, que na torre estavam, se despediram della, deixando-a mais contente do que dantes vicia.» Idem, Ibidem, cap. 52. — «E louvara muito a tenção e meirama de Dramusiando, pela empresa que tomara. Passados os dias, que suas feridas os força-

ram estar naquella casa, já que se sentiram em desposição de poder caminhar, dando ao hospede os agradecimentos, que por seu gasalhado merecia, despedindo-se delle, se poseram na via de Constantinopla, onde então era a nobreza de toda a cavalleria do mundo, seguindo sempre a via direita, com tenção de se ir embarcar em algum porto de França, onde mais prestes houvesse embarcação.» Idem, Ibidem, cap. 66. — «Arnalta vendo o acatamento, que elles lhe faziam, pesou-lhe de os ter em sua casa e logo os quizera despedir. Porem Floriano, a quem a senhora não parecia mal, a amansou com palavras e afagos, que foram de tanto merecimento ante ella, que mandou fazer um leito pera Pompides e Palmeirim e outro pera elle só, onde o veio visitar, quando a hora deu lugar pera isso: e, por lhe mais satisfazer a vontade, estiveram alli todos tres oito dias, no fim dos quaes, despedindo-se Floriano de Arnalta, elle enfadado e ella saudosa, se apartaram um do outro; e elles se foram a via de Constantinopla, prometendo-lhe elle primeiro de a tornar a ver o mais cedo que podesse.» Idem, Ibidem. — «E fazia-lhe, alguns dias que alli se detiveram, muito mores serviços que dantes; porem como aquella detença fosse tanto contra sua vontade, se despediram todos tres daquella tão honrada companhia, ficando o duque com muita saudade.» Idem, Ibidem, cap. 70. — «Despedindo-se della com palauras, que o amor neste tempo soe achar, se armou de umas armas verdes com esperas de ouro, e no escudo em campo verde a ave fenix com letras no bico, em que levava o nome de Targiana.» Idem, Ibidem, cap. 71. — «E porque também Goarim trazia os pensamentos pouco namorados, não era sua conversação tão aprazível a Florendos, que lhe não fizesse ter muita saudade da do príncipe Floramão: e por esta razão co'as melhores palavras, que pode, se despediu delle, pedindo-lhe licença pera poder caminhar só, que á sua honra convinha assim por uma aventura, onde a certo prazo havia de apparecer.» Idem, Ibidem, cap. 74. — «ElRey se despedio delle levando dous mil homens comsigo, e no caminho encontrou o filho que se hia recolhendo, por não poder aturar os assaltos dos Turcos, em que lhe mataraõ muita gente. E sabendo o que era passando ficou enlucadissimo, e apaixonando-se contra o filho, não lhe querendo escutar razoens, tomandolhe a gente que trazia, lhe mandou, que se fesse pera Alen, e que não entrasse na Cidade sem o Capitão dos Portuguezes o hir buscar, e o levar pela mão até o pór na sua estância, e que não fizesse, se não o que lhe elle mandasse.» Barros, Decadas, VI. Liv. VI, cap. 2. — «O Governador lhe deu todas as cousas que lhe pediu, assia para a viagem, com para o pagamento da fidalgoza, e aos quinze dias de Abril se



embarcou, entregandolhe o Governador pela mão ElRey Aeiro, que foy acompanhando até o terreiro dos Paços, aonde se despedio do Governador muito satisfeito das honras, e merces que lhe fez: e assim se mostrou sempre agradecido: tanto, que podemos dizer, que o matáraõ por serviço d'ElRey de Portugal como em seu lugar diremos.» Couto, Decadas, VI, Liv. I, cap. 4. — «Quiz despedir-se de Arcelio, e não podia; que os corações muito obrigados faltaõ com palavras; o amigo, que nos olhos entendia o seu, porque com encobertas lagrimas o asseguravaõ do que seu dono merecia, lhe disse: = Caro amigo Oriano, pois minha sorte he tanto contra mim, que não sómente me negou os bens, mas ainda este só remedio de meus males me não consente, vai a seguir a tua estrella: póde ser que fóra da minha companhia aches nella brandura, porque he possivel que, por fogir de mim a ventura, não ouzará chegar aonde me podia dar contentamento.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 143. — «Com estas palavras, e com mui estreitos abraços se despediraõ, dando Arcelio entre outras coizas a Oriano hum annel de prego, em que dous grilhoens de ouro aferrolhavaõ hum lustrozo diamante, e pela banda de dentro do circulo diziaõ humas letras por partes o seguinte.» Idem, Ibidem. — «Levantados pela manhã, despedio-se Lerenio do velho, que até chegar ás ribeiras do rio Lena o acompanhou, encomendandolhe o resguardo de seu perigo: mas elle, que tinha a vida em o acõmetter, em lugar de tornar á Aldea, e acodir ao desamparo de seu rebanho, tomou de novo o caminho, onde se perdera ao longo das praias.» Idem, Primavera, p. 48. — «Como Lerenio ouviu falar em Lizea, e Filenio, que era o pastor, que lhe levava a carta aos campos do Mondego, a quem elle a trocara, deu hum suspiro desacordado, e logo lhe veio á lembrança que Lizea podia estar no valle desconhecido; e por encobrir sua paixão, consolava a do pescador, que bem triste acabara a historia; e despedindo-se delle com amorozas palavras, se veio afastando da praia até se assentar entre humas paredes cobertas de mato, onde nascia huma fonte que com escuro som em nascendo se escondia debaixo da terra; e alli quazi esmorecido adormeceu por grande espaço de hum somno mui profundo, em o qual se lhe representou que vira a sua pastora junto a elle: como desatinado acordou, e vendo o engano com que a fantasia o castigara, tirando a sanfona, cantou esta glossa.» Idem, Ibidem, p. 300. — «Este musico andou um anno em Portugal a despedir-se, dizendo os papeis nas esquinas: Tal dia canta Abel pela ultima vez. Foi para Augusto de Polonia, finalmente. Era o pae do actual reinante. Lá esteve tres mezes sem o rei

fazer caso d'elle. Um dia quiz ouvi-lo; porem o musico despeitado respondeu que estava doente.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 94.

O Deão a recebe civilmente,  
E com mil importunos cumprimentos,  
E outras tantas profundas cortezas,  
Dos dous Padres, cortez, se despediu:  
E correndo, e saltando, como um Corco,  
Risinho, e prazenteiro entrou em casa.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. V.

— Figuradamente, fallando das cousas. — «Depois que a noite se despedio das estrellas, e a formosa Aurora em seu rozado carro começou a campear os horizontes, levantados os pastores de seu repouzo, se repartiraõ da Aldea nos costumados exercicios de seu gado.» Francisco Rodrigues Lobo, Primavera, p. 195. — «Chegou a huma montanha das praias do Tejo em huma tarde gracioza, quando o Sol dos horizontes se despedia, deixando as rozadas nuvens envoltas com seus raios: e em quanto dos altos montes não cahia a sombra escura, assentado em hum penedo, de cujas entranhas Ecco os saudozos encantos repetia, ao som do vagarozo Tejo, que passava, cantou o seguinte.» Idem, Ibidem, p. 236. — «E porque já o dia vinha rompendo por entre as pardas nuvens, e as estrellas se despediaõ das aguas do Tejo, disse Lerenio ao amigo que determinava ir á praia adiante até á cabana de Rizeu para com elle ver alguns pastores que do Mondego conhecia, e que á tarde o tornaria a buscar no posto conhecido; o que elle consentio com pouca vontade, obrigando-o a que tornasse sedo, e partisse depois de tirarem o gado; o que ambos fizeram com a vinda do Sol.» Idem, Ibidem, p. 287.

— Ir-se, cessar, desaparecer. — Não se me despede a dôr rheumatica.

— Despedir-se alguém em latim, ou em arabigo, safar-se, retirar-se, ir-se embora, sem dar satisfações, sem dizer nada. — «Um hospede que viu a função, querendo saber do cubiculo ou casa onde estavam os da dança, para se despedir em arabigo que é melhor do que em latim.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 52.

**DESPEGADAMENTE**, adv. (De despegado, com o suffixo «mente»). Com despego.

**DESPEGADO**, part. pass. de Despegar.

**DESPEGAMENTO**, s. m. (De despego, com o suffixo «mento»). Desapêgo.

**DESPEGAR**, v. act. (De des prefixo, e pegar). Separar, desunir o que estava pegado, grudado, collado.

— Figuradamente: Desaffeioar, fazer perder a afeição. — Despegar dos prazeres, da sociedade, do mundo.

— Despegar-se, v. refl. Desgrudar-se, desunir-se.

— Figuradamente: Apartar-se, separar-se de alguma cousa; deixal-a com desaffeição, renunciar a ella, affastar de si. — Despegar-se do mundo, etc.

**DESPEGO**, s. m. (De despegar). Desapêgo, desaffeição, falta de apêgo, de affecto, de inclinação. O acto de affastar-se de afeições, prazeres, etc. — Despego de prazeres, honras, distincções, riquezas.

— Despegos do mundo, desprezo de cousas mundanas.

1.) **DESPEITADO**, part. pass. de Despeitar 1. Tractado com despeito.

2.) **DESPEITADO**, part. pass. de Despeitar 2. Extorquido, vexado, peitado.

**DESPEITADOR**, s. m. (Do thema despeita, de despeitar, com o suffixo «dôr»). O que despeita, opprime e vexa o povo com extorsões de dinheiro.

**DESPEITAMENTO**, s. m. (De despeito, com o suffixo «mento»). Acção de despeitar; vexame, oppressão, extorsão de dinheiro, concussão.

1.) **DESPEITAR**, v. act. (De despeito). Tractar com despeito.

2.) **DESPEITAR**, v. act. (De des prefixo, e peitar). Vexar, extorquir dinheiro e emolumentos excessivos, ou indevidos; exigir, levar, receber peitas.

— Roubar tyrannicamente.

**DESPEITO**, s. m. (Do latim *despectus*). Indignação, ira, raiva, cólera, paixão.

— Desprezo, desdem.

— Fazer despeito a alguém, irrital-o, fazer cousa que lhe é desagradavel, contrariar.

— Lançar, dizer despeitos, proferir ameaças, feros, accusações contra alguém.

— LOC. ADV. : A despeito de, apezar de.

— Em despeito de, a pesar, a máo grado, não obstante, contra a vontade. — Em despeito do imperador. — «A saber, que escumunhom nom brita osso, e que o vinho nom amarga ao escumungado; e o que mais grave era, por fazerem os ditos Prelados, e seus Vigairos direito, e aguisado, que lhes era outorgado em tal razom, as ditas nossas Justiças em despeito delles, e por se vingarem delles, que degradavam os ditos seus Vigairos, e aquellas pessoas Ecclesiasticas, que lhes taes sentenças publicavam; e que lhes faziam outros muitos desaguisados agravos; o que era muito contra direito, e contra razom, o que Nos aviamos d'esquivar por honra da Santa Igreja.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 5.

**DESPEITORADO**, part. pass. de Despeitorar.

**DESPEITORAR**, v. act. (De des prefixo, e peito). Termo de Medicina. Vid. Expectorar.

— Figuradamente: Desabafar.

— Despeitorar-se, v. refl. Descobrir o peito, tirando o que o cobria.

**DESPEITOSO**, adj. (De despeito, com o suffixo «oso»). Que se enfada facilmente, colerico.

— Que faz despeitos, que tracta os outros com desprezo.

— Fortuna despeitosa, fortuna que contraria os nossos desejos.



**DESPEJADAMENTE**, *adv.* (De despejado, com o suffixo «mente»). Sem pejo, ou acanhamento, sem vergonha.

— Com muito desembaraço; promptamente.

— Com impudencia, desenvoltamente.

— Obedecer despejadamente, logo, immediatamente, sem pôr duvidas.

**DESPEJADO**, *part. pass.* de Despejar. — «Quem houver d'aconselhar, ha de ter juyzo despejado d'afeiçam e de interesse; he muy necesssario o conselho, elle nas nossas cousas nos falta e nas alheas nos sobeja.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 13.

Ireis d'hi mui despejada,  
Cheia do Spirito Sancto,  
E mui fermosa:  
O Alma, sede esforcada!  
Outra passada:  
Que não tendes de andar tanto  
A ser esposa.

GIL VIC., AUT DA ALMA.

— «Dalli se foram aos fortes da praia, que já estavam despejados, e lhes mandou fazer o mesmo, mandando primeiro lançar todos os corpos mortos dos inimigos (que eram mais de quinhentos e cincoenta) dentro na cava, e sobre elles cahio toda aquella máquina dos edificios, quando arrebentou. Feito isto, mandou o Governador talhar os campos todos á roda, e cortar os palmares, e destruir as povoações, que estavam pelo rio dentro de longo da agua de huma, e da outra parte.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 4. — «E, caminhando muito de vagar, chegaram com a noite escura a huma ribeira, junto da qual havia entre mui altos arvores algumas cazas mais humildes; e, buscando nellas gazalhado, virão que estavam despejadas de gente; e sómente acháram a hum velho pastor, que os levou a huma cabana, que tinha no mais alto do lugar, onde os recolheu.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 64.

**DESPEJAR**, *v. act.* (De des prefixo, e pejar). Evacuar, vasar, desembaraçar, tirar aquillo que enche, peja, embaraça, estorva, occupa, ou toma algum logar ou espaço.

— Despejar a casa de trastes. — Despejar o ventre. — Despejar o caminho. — «Ali esteue tres dias concertando, & poendo em as cousas que cumprião pera per terra ir poer cerco a cidade, nos quaes tres dias vinham mouros aventureiros dos qustaão em Azamor, de noite dar nas fraldas do nosso campo, de que levaraõ cavallos, & feriram, & mataram alguns Christãos, que acharam desmandados, sem nunca ousarem de chegar ao forte, posto que por hua vez viessem de dia alguns dos xeques, & capitaens principaes, com cinco mil de cavallo, & sete mil de pe, com tenção de darem batalha, mas vendo o arraial, & boa ordem que o Duque tinha nelle, se tornaram pera cidade, onde dramtaes nouas,

que logo se começou de despejar das pessoas que nam eram pera a poderem defender.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 47. — «Despejando os peytos cada dia dos colostros, ou leyte grosso, que ainda não está perfeyto.» Francisco Morato Roma, Luz da Medicina, p. 253, em Bluteau.

— Despejar obra, trabalhar com diligencia, trabalhar muito.

— Despejar o inimigo, ir dando cabo d'elle com promptidão.

— **LOC. ANT.**: Despejar alguém, fazer-lhe perder o pejo, a vergonha, o acanhamento; tornar-o despejado, desembaraçado, desenvolto.

— **V. n.** Largar a casa, sair. — Quero despejar.

— Despejar-se, *v. refl.* Desembaraçar-se. — «O Governador passados oito dias, que se alli detinha, vendo que lhe não vinha aviso de cousa alguma, deo á vela pera Dio; e esta detença foi a total salvação da fortaleza, e Ilha de Dio, e perdição desta jornada; porque espalhando-se a fama da potencia da Armada Portugueza, ficou d'ella tão assombrado Melique Tocão, e ainda o ficou mais depois que soube a crueza da Ilha dos Mortos, que acabante aquelle feito, se fora logo o Governador surgir sobre aquella Ilha, sem dúvida se lhe despejára toda, e alcançára o que tanto desejava sem golpe de espada.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 4.

— Despejar-se a pipa, vasar-se.

— Despejar-se o caminho, desembaraçar-se; ficar livre, desembaraçado.

— Desfazer-se, livrar-se, pôr de parte, afastar de si. — Despejar-se de cuidados, occupações, familia.

— Anticamente: Perder o pejo, o acanhamento, afoitar-se; perder a modestia, a vergonha, tornar-se desenvolto, ter atrevimento; atrever-se, desavergonhar-se.

**DESPÊJO**, *s. m.* (De des prefixo, e «pejo»). Acção de despejar. — Ordem de despejo das casas.

— O effeito d'essa acção; o acto de desoccupar algum espaço.

— Falto de estorvo, de embaraço do que peja, estorva, enche, embaraça.

— Figuradamente: O desembaraçar-se.

— Logar da casa onde se mettem trastes vellos ou que não servem, e outras cousas que pejarão, embaraçarão as casas. — Casa de despejo.

— Bacio, calhandro.

— Falta de pejo, de acanhamento; desembaraço nas acções, nos géstos, movimentos: falta de acanhamento.

O sapato, que he flegado,  
Ainda ando com despejo:  
Se he logo, logo fia peja,  
E corta, se he apertado.

FRANCISCO DE LIMA, p. 271

— Grande desembaraço nos exercicios

de corpo. — Despejo em dansar, em justar.

— Ousadia, desenvoltura, impudencia, descaramento, insolencia, desavergonhamento, dissolução, atrevimento, dito ou procedimento deshonesto, impúdico. — «Stella denique Magos duxit ad Christum, adorandum magna prorsus fuit iudeorum incredulitas, por onde escandalizado Christo do pouco caso, que estes Phariseos fazião destes seus milagres, & do grãde despejo, & malicia com que lhe pedião outros maiores não so lhos negou, mas ainda os afrontou, dizendo, que erão má casta, & incredulos.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 28, col. 2. — «Quæ deteriora sunt: honorastis, quæ præstantiora, odio habuistis: & nasce tão grande mal de não se pejar ninguém do mal que faz: por que o pejo da culpa enfrea a liberdade no cometella, & o despejo da ousadia, facilita todo o temor. S. Hieronimo declara a este proposito aquellas palauras de Ezechiel.» Idem, Ibidem, fol. 71 v., col. 2. — «Quem te ouvio, só a ti dezejara de ver; e te confesso que, segundo estou atrevido nas obras com que me favoreceste, te houvera de pedir huma coiza, que não ajudará pouco á minha pertença, mas he o despejo tam grande, que me não atrevo ao commetter.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 34.

— Mão despejo, descomedimento.

— Figuradamente: Denôdo, afouteza, ousadia em pelejar, brigar, accommetter. — Homem de bom despejo.

— Despejo nas culpas, dissolução, impudencia.

— Indifferença, falta de suspeita, tranquillidade de espirito.

— Com emprestado despejo, affectando indifferença.

— Despejos honestos, ditos, acções de homem cortezão, valente, denodado, desenvolto.

— Despejos mãos, deshonestos, dissolutos, ditos, acções impúdicas, indecetes.

— Requebras artificiosos para captar os sentimentos d'alguem.

**DESPELHAR**, *v. n.* Resplandecer.

† **DESPENADO**, *part. pass.* de Despenar.

**DESPENADORA**, *s. f. ant.* (Do thema despena, de despejar, com o suffixo «dôra»). Mulher que por uma caridade mal entendida suffocava os moribundos apoiando-lhes o cotovello sobre o peito, para lhes abreviar a agonia.

**DESPENAR**, *v. act.* (De des prefixo, e penar). Tirar alguém da pena, da dor, da afflicção que padece. — «Bia está a tua confusão, tornou Neoro, mas se o retrito não he melhor, que ella, ainda te enfiarei a porça: não sei se que tal o tens escondido: mas o que eu acido he que se esconde de quem não deo a estar em teu poder: e se he assim, eu a despenarei



*muito de pressa.*» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 76.

— V. n. Acabar de soffrer, cessar de penar, morrer. — *Já despenhou d'esta vida.*

**DESPENDEDO**, s. m. (Do thema despende, de despende, com o suffixo «dôr»). Gastador.

**DESPENDER**, v. act. (Do latim *despendere*). Gastar fazenda, cabedaes, dinheiro; dissipar, estragar bens. — «*Delle nom deve leixar nem despende, salvo com speranza daver moor guança.*» D. Duarte, Leal Conselheiro, cap. 11. — «*Os nossos Juizes, e Officiaes ho ham por residoo, e o fazem dispende em outras cousas, que o testador nom mandou; o que he contra direito; e que se os testamenteiros nom comprem o que o testador mandou ataa hum anno, nam som dados outros eixecutores pera comprir o testamento, e ham os ditos beens por residoo, e despendem-nos em al, que o testador nom mandou; o que se faz contra direito, e em grande prejuizo do que os testadores hordenarom.*» Ordens Affonsinas, Liv. IV, Tit. 97, § 1. — «*Poemos por Ley geeral, que nom seja nenhuum tam ousado, que use de moeda falsa, a saber, comprando-a, ou vendendo-a, ou despendendo-a, sabendo que he falsa, ou despendendo-a em alguas cousas, que compre, ou pagando per ella algumas dividas, a que seja obrigado.*» Ibidem, Liv. V, Tit. 39. — «*Em seu tempo consirando a grande dessoluçom do pecaço, em que os Clerigos destes Regnos aaquelle tempo viviam, teendo barregaas de praça, e filhos dellas, e despendendo com ellas e com os ditos filhos aa moor parte das rendas de seus Beneficios, as quaes, segundo mandaõ os Santos Degredos, som theudos a despende com pobres, e em outras obras piadosas, dando em esto de si maao exemplo aos Leigos, os quaes, segundo a regra do Nosso Salvador Jesus Christo, som theudos ensinar nom soamente por doutrina, mais por exemplo de boas obras; com accordo dos do seu Conselho escrepreo a todolos Prelados de seus Regnos, que lhes prouvesse de emendarem os ditos Clerigos, que assy dessolutamente viviam.*» Ibidem, Tit. 121.

— Figuradamente: Empregar, consumir, gastar. — «*Assi acabou hum pobre sacerdote com poucas palauras, e em bem poucos dias a conquista espirital, e temporal d'hum reyno, que ou se ouiera, ou nam com o poder da India depois de se derramar muyto sangue, despende muyta gente.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. 26.

— Despende o tempo, as horas, empregal-as. — «*E depois que se viu tal, que se julgava polo maior do mundo, tinha tal animo, que não se quiz contentar d'isto só, antes despendendo algum tempo no exercicio das armas, sahio tão destro nellas que bastou para o haver de julgar por filho de seu pae. Chegando a idade para*

*ser cavalleiro, morreu sua avó, e elle se foi ao gigante Gataru, que o fez, sem saber quem era, por ver n'elle signal das obras que depois mostrou.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 14. — «*E a lugares as ervas do campo tintas de seu sangue. Punham uns os olhos nos outros e depois cada um em si: e cheios de admiração e espanto de tantas novidades, estiveram algum espaço despendendo o tempo nesta imaginação.*» Idem, Ibidem, cap. 35.

— Despende palavras, razões, dar, produzir, proferir.

— Despende do seu, gastar parte da sua fazenda.

— Espalhar, gastar.

E e pois a estação formosa do anno,  
Em que todo o seu fasto em luxo e galas  
Por nossos meigos climas pavoneia,  
De rico espendida, a natureza:  
O sol, que tam benefico despende  
Para tanto aderêce os raios de ouro,  
Em seu zenith ás vezes dobra o fogo,  
E a calma intensa nos ledos habitantes  
De seu puz cilecto a miudo offende.

GARRETT, D. BRANCA, C. X, cap. 5.

— Despende-se, gastar, fazer despesas; fazer gastos excessivos. — Despende-se com a amante, com appetites. — Despende-se muito com cousas inuteis.

**DESPENDIO**, Vid. Dispêndio.

**DESPENDURAR**, v. act. (De des prefixo, e pendurar). Tirar, descer alguma cousa do logar onde estava pendurada.

— Despendurar-se, v. refl. Soltar-se alguma cousa do logar onde estava pendurada.

**DESPENHADAMENTE**, adv. (De despenhado, com o suffixo «mente»). Precipitadamente, como por despenhadeiro.

**DESPENHADÉIRO**, s. m. (De despenhado, com o suffixo «eiro»). Logar d'onde é facil despenhar ou despenhar-se alguma pessoa ou cousa; precipicio, resvaladouro de alto, penha, rocha empinada.

**DESPENHADO**, part. pass. de Despenhar.

Quieto o valle, solitario o monte,  
O resonar do bosque se mistura  
C'o grave som da despenhada fonte:  
Mas tão escassamente ali murmura  
De hum preguiçoso vento manado,  
Que inda faz mais saudosa a noite escura:  
E c'o pezo das nuvens carregado  
Por toda a parte o Céu se nos mostrava  
De hum vapor lento humedecendo o prado.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 201 (3.<sup>a</sup> ed.).

Um arroio sinuoso corta o valle  
Despenhado do cume alto da serra  
Com ruido, em cataracta picturesca.

GARRETT, D. BRANCA, C. VI, cap. 17.

**DESPENHAR**, v. act. (De des prefixo, e penha). Lançar de penha ou penhasco abaixo, precipitar.

— V. n. Correr precipitadamente abaixo. — O rio despenha da serra. — Um enorme rochedo despenhou do cume do monte.

— Despenhar-se, v. refl. Lançar-se, arrojarse de alto a baixo, precipitar-se de penha ou penhasco abaixo.

*Fid.* Dá-me licença, te peço,  
Que vá ver minha mulher.

*Diabo* E ella por não te ver  
Despenhar-s'ha d'um cabeçaço.

GIL. VIC., AUTO DA BARCA DO INF.

— «*Tratou de buscar nas hervas o que em suas lagrimas lhe faltára, aconselhou-se com Alcina, que era a que mais dellas entendia nas montanhas dalém do Tejo, buscou algumas para o fazer esquecer de Montea, e deitou o sumo dellas em huma fonte, onde costumava beber, levando o gado; e o damno que lhe haviaõ de fazer na memoria, foi no juizo: endoudeceu Linceu, andava pelos montes fazendo desatinos, suspirava pela morte, despenhava-se dos outeiros, veio em pouco tempo a mudar a figura de sorte, que pelo que fora o não conheciã.*» Francisco Rodrigues Lobo, Primavera, p. 130.

**DESPENHO**, s. m. (De despenhar). Acção de despenhar, ou ser despenhado.

— Antigamente: Precipicio, queda.

**DESPENNAR**, v. act. Vid. Depennar.

**DESPENNADO**, part. pass. de Despenhar.

**DESPENSA**, s. f. Quarto de uma casa onde se guardão os mantimentos ou comestiveis, ucharia; provisão de viveres.

**DESPENSAÇÃO**, Vid. Dispensação.

**DESPENSAR**, Vid. Dispensar.

**DESPENSEIRO**, A, s. (De despesa, com o suffixo «eiro»). Pessoa que tem a chave da despesa e dá o preciso d'ella, como em comunidade religiosa, em casa de pessoa rica ou do rei.

— Figuradamente: O que distribue ou reparte os bens, que outrem lhe confiou para esse effeito. Despenheiro e não dono do patrimonio.

— Despenheiro mór, antigo cargo da casa real de Hespanha.

— Despenheiro de esmolos, distribuidor, esmolér.

† **DESPENTEADO**, part. pass. de Despentear.

1.) **DESPENTEAR**, v. act. (De des prefixo, e pentear). Desfazer; descompôr, desarranjar o penteado.

— Despentear-se, v. refl. Desfazer o penteado a si proprio.

2.) **DESPENTEAR**, v. n. Termo de Alveitar. Despegar o cavallo, uma ou ambas as pás, quando abre dos peitos.

**DESPERANÇA**, s. f. Desesperação.

**DESPERAR**, v. n. Desesperar, perder a esperanza.

† **DESPERA**, s. f. Termo antigo de guerra. Espécie de balla d'artilheria. — «*Etenho pera isso muitas munições, porque só nesta Cidade estão cento e tantas pipas de polvora, e cada mez se fazem dez, doze mil pelouros de falcão, e quatro mil desperas de ferro coado, com muitos outros artificios: e tenho toda a gente que ganha*



*soldo na India, sem nenhuma ir a chatinar, e tenho pagos duzentos mil pardidos de soldos, sem cousa alguma sahír do cofre, nem do dinheiro da carga.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. II, cap. 10.*

DESPERÇADÓIRO, *adj. ant.* Desprezível.

DESPERÇAR, *v. act. ant.* Desprezar.

**DESPERCEBÊR**, *v. act.* (De des prefixo, e perceber). Desaperceber, desavisar a gente de guerra.

DESPERCEBÍDO, *part. pass.* de Desperceber.

DESPERCEBIMENTO, *s. m.* Vid. Desapercebimento.

**DESPÊRDIÇADAMENTE**, *adv.* (De desperdiçado, com o suffixo «mente»). Prodigamente, com desperdício.

DESPERDIÇAR, *part. pass.* de Desperdicar.

DESPERDIÇADÔR, *s. m.* (Do thema desperdiça, de desperdiçar, com o suffixo «dôr»). O que desperdiça, etc.

**DESPERDIÇAR**, *v. act.* Gastar mal; estragar, despender com profusão, e sem proveito.

Nave (lhe diz) reverdecendo o prado,  
Peruleira Indiana,  
Que em cabedaes de perolas ufana  
*Desperdiça as perolas e o monte.*

BARB. BACELLAR, SAUDADES A AONIO.

**DESPERDÍCIO**, *s. m.* (De desperdiçar). Profusão, prodigalidade, gasto superfluo, despesa excessiva ou inutil. — **Desperdício de dinheiro, de fazenda.**

DESPERECÊR, v. n. (De des prefixo, e perecer). Perecer, ir minguando, perecendo; falhar, não se fazer. — «Peroo se a parte disser e aleguar alguumas rezoens, que lhe de novo viessem, ou outras, que ainda nam dissesse ou aleguasse, que façam em ajuda de seu Direito, o qual per ventura desperecería, se as nom dissesse, o Julguador lhe de juramento, que bem e directamente as alegua sem outra alguma malicia; e se o jurar, e o Juiz vir que sam de receber, assinelhe termo, a saber, que em outro dia venha com o Voguado novo, ou per sy, poer e aleguar as ditas rezoens; e se a esse termo nam vier, lance-o dellas, e nom aja mais outro prazo; e veja o Julguador o Feito, e desembargue-o, como achar que he Direito.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 50. § 1. — «Outro sy mando a cada huum de vós, que se alguns desses, que merecerem justiça, se forem ante que venham a vosso poder, que mandees vossas Cartas pelas Villas, e Lugares, e terras, hu poderdes saber que som, e mandade que os recadem, e enviadelhes dizer os nomes delles, e de qual lugar som, e o mal que fizeram, e a quem o fizeram, e o lugar em que foi feito, e em como: e faze de quisa que os ajades, e faze de justiça em elles e em cada huum delles, como achardes que he direito e o merecerem, de quisa que a minha Jus-

*tiça nom despereça; porque vos mando, que vós huuns outros, que esses homeens em cada huum dos ditos lugares teverdes que os levedes mui bem guardados aa primeira Villa, e os dessa Villa aa outra, e assy de Villa em Villa, atee que cheguem a aquel lugar honde o mal fezerom; e que em esse lugar meesmo recebam em sy a pena, porque em aquel lugar pode milhor seer sabuda a verdade do mal que fezerom, e a quem, e porque, e sobre que foi feito: e esto faço, porque o entendo assy por serviço de Deos, e meu, e por vosso proveito, e mais guardamento de vossos dampnos, e pera se compir Justiça.»*  
Ibidem, Liv. v, Tit. 56, § 3.

**DESPERECIMENTO**, *s. m.* (Do thema desperece, de desperecer, com o sufixo «mento»). Acabamento, destruição, ruína, decadência.— *Em grande desperhecimento dos bens.*

DESPERESC... As palavras, que comecem por desperesc..., busquem-se com desperec...

DESPERFILAR, v. act. (De des prefixo, e perfilar). Desordenar o que está perfilado. — Desperfilar as fileiras de um regimento de soldados.

— Termo de Pintura. Tirar, ou arredondar as figuras de perfil.

DESPERÇAR. Vid. Desprezar.

DESPERSUADIDO, *part. pass.* de Despersuadir.

**DESPERSUADÍR**, *v. act.* (De des prefixo, e persuadir). Tirar da persuasão, tirar da mente de alguém convicção ou projecto; dissuadir, desaconselhar, fazer mudar de parecer.—**Despersuadir** *alguem de alguma coisa.*

— Despersuadir-se, *v. refl.* Convencer-se do erro em que estava.

**DESPERSUAÇÃO**, *s. f.* Acção de des-  
persuadir, dissuasão.

† **DESPERTADO**, *part. pass.* de Despertar.

E a bella! — Oh! *desperta!* — além do sonho  
Suas magas illusões se desvanecem.  
Um realidade! Quem é elle?  
Como a roubou, e aonde, onde é que a leva?

GARRETT, D. BRANCA, C. VII, CAP. 16.

**DESPERTADÔR**, *s. m.* (Do thema des-  
perta, de despertar, com o sufixo «dôr»).  
O que desperta; pessoa encarregada de  
acordar alguém.

— Figuradamente: Excitador, avivador.

— Causa que desperta, aviva, incita, estimula, excita. — *Despertador da energia nacional.*

— Pendula acompanhada de um instrumento, que a certa hora que se quer, faz som para despertar a quem dorme.

**DESPERTAR, v. act.** (De *de*, e *espertar*). Interromper o somno ao que dorme; acordar. — «*Heuteiraõs marabicheiros visita da deza-jadaterra, que com grasi he ali, moga, e al-grasi festejaraõ: despertaraõ todos os na-*

vegantes; levantá-raõ-se entre os mais Leon-  
tino, e Oriano; e quando os raios do Sol co-  
meçavaõ a ferir com sua claridade as aguas  
cristalinas, lançáraõ ferro, e sahiráõ to-  
dos da coberta por ver a praia.» Fran-  
cisco Rodrigues Lobo, O Desenganado,  
Part. III, p. 37.

— Figuradamente : Cessar o lethargo, o estado de inercia, incuria ; avivar, excitar, despertar, estimular. — Despertar a memoria, a lembrança de alguma cousa. — Despertar o desejo, o appetite, o odio, a inveja. — Despertar o cavallo com a espórea. — Despertar a industria, o commercio, o espirito guerreiro ; o engenho. — « Quer dizer, multiplicou Deos os castigos, & enfermidades sobre seu povo, não pera o destruir, mas pera o remediar : não polos affligir, mas pera os despertar de seu descuido, & obrigar a desestir de suas culpas.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 33 v., col. 2. — « Hum, que era mancebo, se sentou junto a elle ; e, tomando-o pelos braços, fazia diligencias pelo despertar : o outro, que era já de madura idade, se foi a hum ribeiro, que perto dalli passava, e trouxe nas mãos agua, que lhe deitou no rosto, com que elle estremecido abriu os olhos, e elles o tomárao nos braços, animando-o que se esforçasse contra o mal que o derribara.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 64. — « Foi crescendo o amor, despertando cada hora mais o meu cuidado ; só me desvelava em buscar, e fingir occasioens para ver, e poder falar á formozza Celia ; que este era o seu nome. Idem, Ibidem, p. 106. — « Elle com o sobressalto do que hia lendo o não entendia ; mas, detendo-se hum pouco, em que tambem deu aos olhos tempo de despedirem aquelles effeitos amorozos que lhe tiravaõ a vista das letras, lhe disse : Amigo, perdoa-me, se te não respondo a propozito, porque a dôr me tira o sentido do que te devo : deixa-me acabar de lêr meus males, e saberei quem es, e o com que te posso pagar tamanha bem ; que, pois o que com enganos esperei nesta ilha, está tam alheio de ser meu, nem de favorecer minha ouzadia : tive nelle ao menos quem me despertasse de vãs porfias, para tornar a buscar a minha terra desengano, e deixar-me pagar com lagrimas a este papel o muito que lhe devo.» Idem, Ibidem, p. 213. — Mas a este tempo já d'ous duas pastas, que a seus accantos de láã, e achando-o desarmado, debruçou a rifleira, com aqua da fonte o despertando ; e depois de tór-lo em seu acanço, levando-o pelos braços, lhe disse : Bem dallas, que bem pallia com os olhos dur e sem espirito a quem o teu raiva para combater sua formosura ! He eu tu, filha, a qual, não qualquer mal, que de ti se tem feito, parte dezesse, si por te não saíste do teu coto desta montanha, que, por ser minha, não terá fructo, te rogo que a dallas com a sua com-



panhia para a Aldea, onde descansarás; que nem o tempo nem o teu cuidado he para este lugar.» Idem, Ibidem, p. 256.

Abandonou-a a ultima esperanca  
Na terra, e Deus no ceu a abandonára  
Desde ha muito.—Uma voz, austera e dura  
Lhe brada, como a voz de seus remorsos,  
E do morto deliquio a despertara:  
Teu execrando amor os ceus puniram.

GARRETT, D. BRANCA, c. x, cap. 29-30.

#### — Reanimar.

Mas já o claro amador da Larissea  
Adultera inclinava os anim es  
Lá para o grande lago que rodea  
Temistitão, nos fins Occidentaes:  
O grande ardor do sol Favonio enfrea  
Co'o sopro, que nos tanques naturaes  
Enrespa a agua serena, e despertara  
Os lirios e jasmims que a calma aggrava.

CAM., LUS., c. x, est. 1.

#### — V. n. Acordar, acabar de dormir.— Despertar do somno.

hora tam forte;  
compre nos de despertar  
que ymos a posta correndo  
pera a morte.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 89.

Anjo. Quem quer ir ó Paraizo?

A glória, á glória, senhores!  
Oh que noite pera isso!  
Quão prestes, quão improvizo  
Sois celestes moradores!  
Aviae-vos, e partir;  
Que vossa vida he sonhar,  
E a morte he despertar  
Pera nunca mais dormir,  
Nem acordar.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

Desperta diz, ó Rei, que Sceptro, e mando  
Não desculpa repouso, antes condena,  
Ouve humna cousa de honra tua, e minha.

QUEVEDO, AFFONSO AFRICANO, c. I.

— «Despedidos Arcelio, e Oriano da alegre companhia dos pastores daquella ribeira, a madrugada seguinte dando ao hospede as graças, e a seus filhos, offerecendo as vontades, seguirão seu caminho: e depois de andarem hum grande espaço ambos tristes; e com os olhos baixos, a hum mesmo tempo, como que cada um delles despertára de profundo sono.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 85. — «E dizendo isto, como se se perdesse, se deixava vir a terra esmorecido, se não encontrára logo os braços de Arcelio, onde despertou ao som destas palavras, que elle lhe dizia: Perdoa-me o mal, que te fez o meu dezejo, que, ainda que bem nascido, foi mal considerado: nem estás ainda para dar razão de teu mal, nem para eu te entender o que delle me contas; que, pelo abbreviar, o escureceste.» Idem, Ibidem, p. 87. — «A Escassa luz da dezejada Aurora, que já branqueava as vidraças do apozento de Oriano, o despertou do sono: e como elle dezejava não parecer descuidado onde com tanta vigilância se vivia, se compoz do vestido; e chegando á porta, ella se lhe abrio, e achou

a Fidelidade, que o saudou com alegre rosto, e o deterre praticando até que o Sol descobrio a formozura do dia, e o corredor em que estava; que posto que em a traça, e architectura se parecia com o primeiro, na obra lhe tinha muita vantagem, e a pintura dos paineis com maior fineza, e paciencia estava matizada.» Idem, Ibidem, p. 159.

Quem dorme descança,  
Quem ama não ouza,  
Porque não repouza  
Mais que na lembrança.  
Acordai cuidados,  
Que me despertastes,  
Pois não madrugastes  
Para descuidados.

IDEM, PRIMAVERAS, p. 162.

— «Com o silencio da madrugada, e o vagaroso movimento das ramas fazia a voz tam saudosos accentos pelo vam daquelles outeiros, que Lereno, que o ouvia, não pôde deter alguns suspiros da saudade, que mil lembranças lhe despertaram: e, por saber quem seria o da cantiga, se vestio de pressa; e tomando o cajado, sahio jóra da cabana, e dalli vio a Floricio, que hia descendo pelo valle abaixo para as faldas do rio; e dobrando traz elle huma trasposta, bradando-lhe de cima, o fez voltar o rosto, que conhecendo a Lereno mostrou cheio de alegria; e depois que chegou a elle, e o saudou, lhe disse: Não cuidei que tomáras ao roixinol mais que a saudade, e as horas de seu queixume; que ainda no voar o parecias, pois não me valeraõ os pés, se com os brados te não alcançara.» Idem, Ibidem, p. 163.

Feliz tu que despertas;  
Podendo, em pobre cama socegado  
Com as portas abertas  
Tornar ao doce somno começado,  
Até que volte o dia, sem mais pena,  
Que achar talvez a noite ser pequena.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 112 (3.<sup>a</sup> ed.).

Té que do resplendor do Sol ferido,  
A força de seus saios despertando,  
Abre os olhos, e o rosto levantando,  
Fica por grande espaço suspendido.

IDEM, IBIDEM, p. 86.

De alegria, de júbilo insensato,  
O arraial despertei; tendas se levam,  
Ordens á preza dou, a Sylves torno,  
Quebro, esqueço o tremendo juramento  
Que inda ha pouco fizera tam solemne,  
E so no meu aleçar longo tempo  
Medito, e mil projectos desvaireados,  
A qual mais vago, a qual mais louco, formo  
Sobre o meu sonho, os rumos e o destino,  
Que Alina me ladara tam ditoso.

GARRETT, D. BRANCA, c. v, est. 9.

E de tanto prazer theatro fostes,  
Pagos da maga Alina, a vós me volvo.  
Velas tu, bella infante?... e tu, formoso  
Moiro, velas tambem, ou brando somno  
Em repouso fallaz vos tem sopitos  
Para eu despertar?— Tristes! não dormem.  
Um c'o outro abraçados, a terrivel  
Hora fatal da meia noite aguardam.

IDEM, IBIDEM, c. x, cap. 27.

DESPERTO, part. pass. irreg. de Despertar.

E direis a sua Alteza:  
O teu reino venha a nós:  
Em que pedis fortaleza,  
E mais pedis pera nós  
Graça e desperta a limpeza,  
E mais perfeita grandeza  
De bondade,  
E pedis á Deidade  
Que por toda a redondeza  
Seja feita a sua vontade.

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

Vencidos vem do somno, e mal despertos,  
Bocajando a miude se encostavam  
Pelas antenas, todos mal cobertos  
Contra os agudos ares que assopravam.

CAM., LUS., c. vi, est. 39.

Quem no mal sonha desperto,  
Como pôde repouzar!  
A ninguém peza da vida,  
Por mais que digamal della:  
A morte he já conhecida,  
Nenhum hospede a convida,  
Que não sinta muito vella,

FRANC. R. LOBO, ECOLOGA 5.

Os olhos magistraes de novo esfrega  
Inda tonto de somno e mal desperto,  
Chega á princeza, e quazi por instincto  
Da doutoral natura, a mão estende,  
E ao niveo pulso gravemente a applica.

GARRETT, D. BRANCA, c. ii, cap. 12.

No entanto a donzella, mal desperta  
Do somno ainda, que pensar não sabe  
Do estranho successo que a acordára:  
Se vela ou sonha, se anjos a conduzem  
As regiões do ceu, ou se o maligno  
Espírito a arrebatá ás profundezas  
Do abysmo, duvidosa, nem se atreve  
A abrir os lindos olhos; e tremendo,  
Incolhendo-se toda, mui baixinho,  
Ao bento anjo rezava da sua guarda.

IDEM, IBIDEM, c. vii, cap. 10.

DESPESA ou DESPEZA, s. f. (Do latim *despensa*). Gasto de fazenda, custo, despendio, emprego que se faz do dinheiro, desembolso; conta do que consome uma casa, ou do que se despende em uma obra; o gasto que se ha de fazer. — «Em cada hum anno eram os Reis certificados pellos veedores de sua fazenda, das despezas todas que feitas aviam, assi em enbaixadas como em todallas outras cousas, que lhe necessariamente convynha fazer.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 12. — «Chegando á porta das suas casas, per onde passava ha Procição, & por ho dia em que nasceo ser da inuocação do venerabile Sacramento, lhe poserão nome Emanuel, o qual nome he hum dos grandes do Senhor Deos, cuja festa se celebrava naquelle dia, em que lhe aprouve dar este Principe á vida deste mundo, pera seu sancto nome ser tam exalçado, & glorificado quomo ao presente he per todo ho universo, onde per meo, industria, & despesa deste magnanimo Rei ha nação Portuguesa per armas, ou per amor pode penetrar.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. I, cap. 4. — «Antes que se della partissem deixau casados mais de cento, & cincoenta homens, os mais delles criados del Rei, com as moças que tomara em Goa daquel-



la vez, & da outra, que ja erão todas Christãs, & deu a delles officios, & a outros dos bens de raiz que tomara aos Mouros, & Neiteas, & a outros tenças, & dinheiro, & para os mais atraher a quere-rem ficar na cidade, lhes fazia muitos favores, visitandoos em suas casas, chamandolhes filhos, & filhas, fazendolhes ha despesa das vodas, acompanhandoos no dia do recebimento a egreja, com trombetas, & atabales, de maneira que conuertiam outras molheres da terra a se faze-rem Christãs, & aos Portuguezes a lhas pedirem em casamento.» Idem, Ibidem, Part. III, cap. 16. — «De que os oitenta eram seus criados, encaualgados a sua custa, & os demais seus parentes, & ache- gados, que todos hiaõ debaixo de seu guiam, & lhes daua de comer, assi a es- tes, como a todos os fidalgos caualleiros, & escudeiros, que queriam ir a sua mesa, dom João lobo filho herdeiro de dom Dio- go lobo baram Duluito, veador da fazen- da, Pero correa, que hia com cargo de veador da fazenda, pera procer em tudo o que cumprisse as despesas, & concerto desta armada, Martim vaz mascarenhas, Aluaro de Brito, Antonio da Cunha, George barreto, irmão de Rui barreto, dom Rodrigo deça, Alcaide mor de Moura, Ioam soarez, que depois foi capitam, & governador da mesma cidade, dom George henriquez que foi reposteiro mór del Rei dom Ioam terceiro, & depois seu ca- çador mor, Aluaro carualho senhor de Canas, senhorim, & carualho, que depois foi capitam, & governador Dalcacer se- guer, dom Ioam de castelbranco, alcai- de mor, & comendador de Castelbranco, Diogo de mendonça, alcaide mor de Mou- rão, Pero de mendonça seu filho, Ioam pereira senhor de Castrodairo, alcaide mor Darraiolos, & seu irmão Henrrique pe- reira, Christouão de mello, Simam de sousa do sem, Ioam brandam prouedor das capellas, Lionel dabreu senhor de Regalados, & Duarte dabreu seu irmão, Gonçalo pinto senhor da terra de ferrei- ros.» Idem, Ibidem, Part. III, p. 227. — «Que lhes fazia merce dos quintos de todo o que trouxessem nesta primeira ar- mada rebatidas as despesas.» Idem, Ibi- dem, Part. IV, cap. 37. — «Item. Saber como os caminhos, fontes, e chufarizes, pontes, e calçadas, e muros, e barreiras som re- pairados; e os que cumprir de se fazer, e adubar, e correger, mandallas fazer, e reparar; e abrir os caminhos, e testadas em tal guisa, que possam bem servir per elles, per que Nós tomamos encarrego das obras dos muros, e barreiras: e quanto á despesa dos mesteiraaes honde virem, que compre adubio, ou reparamento, fação- no-lo saber pera mandarmos como se fa- ça.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 27, § 6. — «Item. Hum de seer fortes, e perseverantes em seu proposito boo, e em aquellas cousas, que lhes parecerem boas

e honestas pera fazer: e sejam ousados sem temor, e sem fraqueza de coração, pera no nosso conselho dizerem todas aquellas cousas, que sentirem por serviço de Deos, e nossa honra, e bem, e proveito do Regno: e ham de saber totaldas rendas, e despesas, e nom se lhes esconda o proveito, que pertence a seu regimento, e da Repruvica.» Ibidem, Tit. 59, § 12. — «Outro sy, Senhor, os vossos Fidalgos, e vossos Naturaaes dos vossos Regnos fazem saber aa Vossa Mercee, que elles recebem grande agravo dos vossos Rendeiros das vossas Imposiçoens, que vos podemes pela guisa, que Vossa Mercee he; antre as quaes posestes hum artigo, que qualquer, que tirar sal de hum Termo pera outro, que pagasse de Imposiçom tres libras de cada hum moyo, e muitas vezes acontece, que nom val elle tanto; e cada hum dos sobre ditos vossos Vassallos som moradores na Cidade de Lixboa, e teem suas Marinhas em Riba-Tejo, e mandaõ trazer do sal pera despeza de sua casa, ou pera salgar sua azeitona, ou pera salgar suas sardinhas, ou pera o vender na dita Cidade em suas lojas com medo dos inimigos, e os Rendeiros lhes demandaõ as ditas tres libras de Imposiçõ, e os vossos Juizes assy lhas julgaõ; no que recebem grande agravamento: porque vos pedem, Senhor, por mercee, que taaes Imposiçoens, como estas, nom se entendam em seu sal, nem em seus averes, e os franqueedes pela guisa, que o sempre foram pelos Reyas, que foram ante vós.» Ibidem, Liv. II, Tit. 49, § 21. — «E bem assy dizemos, que se o Padre ouvesse algum filho, que nom fosse lidimo, e nado de matrimonio legitimo, quer fosse natural, quer espurio, ou de qualquer outra condigom, em todo caso será essa Madre theuda ao criar, ataa que aja hidade de tres annos compridos, de criaçom de leite, e toda a outra criaçom lhe será feita aa custa do Padre, assy no dito tempo dos tres annos, como depois, segundo dissemos no filho lidimo, quando o matrimonio he partido antre o marido e a mulher por alguma cousa, sem fallcimento de cada hum delles; e se durando o tempo dos tres annos a Madre fizesse acerca desse filho alguma despeza, que o Padre fosse theudo a fazer, poderá em todo caso cobrala, e a ella delle, pois que a fez quando elle era theudo de a fazer.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 92, § 2. — «E em todo caso, honde a Madre nom fosse Tetor, ou Curador do filho, nem tevesse seus beens, e fizesse alguma despeza acerca da pessoa do filho, em tal caso, se a ella fez sem protestaçom de a cobrar e aver depois pelos ditos beens do filho, nom a poderá ja mais repetir ao filho, nem aver per seus beens; porque prezumem os sabedores, que pois essa despeza foi sem protestaçom de a cobrar e aver ao diante polos beens do filho, sua tençom e vontade foy de a fazer de

sua propria fazenda, e nom do filho; e por tanto nom o poderá já mais repetir, cobrar, nẽm acer do filho, nem de seus beens em algum tempo: salvo seendo esse filho muito rico, e a Madre pobre e despossada, e a despeza, que assy fezzer acerca da pessoa do filho, fosse grande per respeito da qualidade das pessoas, e seu patrimonio; em tal caso o poderá repetir sem outra protestaçom, que pera ello aja feita.» Ibidem, § 7. — «E fazendo alguma despeza ácerca da pessoa do filho com protestaçom de cobrar despois todo polos beens do filho, em tal caso poderá despois todo cobrar e aver per seus beens: salvo a despeza, que fezzer em criar o filho de leite atáa os tres annos; porque entom nom lhe aproveitará protestaçom alguma, que sobre ello faça, porque ella he per Direito theudu necessariamente a fazer essa despeza.» Ibidem. — «Pero se estas mulheres forem achadas, ou acusadas honde nós com a nossa Corte formos, per nossos Meirinhos, e officiaes, e outras pessoas peranto o Corregedor da nossa Corte, Mandamos que a terça parte seja do que as accusar, e as duas partes sejam pera as prisoens das nossas cadêas, e despesas d'alguuns presos pobres.» Ibidem, Liv. v, Tit. 19, § 10. — «E vindo seu dono demandar essa cousa achada, no caso honde o achador furto nom cometeo, deve primeiramente pagar ao achador todallas custas e despesas que fez, por achar e conservar essa cousa que assy achou, e mais se for Caçador, devêlhe pagar achadego, como na Hordenaçom he declarado.» Ibidem, Tit. 54, § 6. — «Ponderando Santo Agostinho (no sermão quarenta, que fez de tempore) o grunde zelo, & muitas despesas, com que David ajuntou os materiaes, necesarios pera a junção do Templo, que seu filho Salomão avia de edificar a Deos.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, fol. 63, col. 1. — «Pera o que passou provisões ao Veador da Fazenda, e a todos os Officiaes pera fazerem estas despesas, en commendando a todos que á gente d'El Rey de Cochim se lhes fizesse muitos mimos, e nenhum aggravo, gastando o Governador todo o inverno no apercebimento da Armada, e das cousas necesarias pera a jornada, visitando todos os dias em pessoa a ribeira das nãs, Haliã, e thalis, em que havia mil homens Portuguezes ordenados pera seu serviço, entre mestres, pilotos, bombardeiros, calafates, carpinteiros, e marinheiros; vendo, e provendo os alarcons de attiliação, pães, e mantimentos de todas as cousas necessarias para a jornada, no que passava os dias da semana, e as Domingos a tarde se hia de campo com os soldados para a caça da Gira, matando por elle humas, e que todos attilavam com seus espingardas para os alarcons, e a ribeira, que he a maior e melhor caça para os Portuguezes, e a Governador alli estava logo para isso, e a



mesmo fazia aos bombardeiros, dando, e fazendo pagas a todos, com o que andavam contentes, e satisfeitos; e estimaram muito suas armas, e espingardas, trazendo-as limpas, e assacaladas, e não empenhadas pelas tavernas pera comer, como nós em outro tempo vimos por lhes não pagarem.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VII, cap. 2.

— *Livro de despesas*, livro em que se faz memoria do que se despende.

— Despesa morta, sem utilidade.

— Despesa para o caminho, fazer o alforge, preparar-se para fazer jornada.

— Despesa de tempo, de trabalho, empreço, gasto de tempo, de trabalho.

**DESPESAR** ou **DESPEZAR**, *v. n.* (De despesa). Gastar, dispendir, fazer despesas.

**DESPÊSO** ou **DESPEZO**, *part. pass.* irreg. de Despendir.

**DESPETALEADO**, *adj.* (De des prefixo, e pétala). Sem pétala, sem corolla; apétalo.

**DESPÊZA**. Vid. Despesa.

† **DESPIADÓSAMENTE**, *adv.* (De despiadoso, com o suffixo «mente»). Despiadosamente.

**DESPIADOSO**. Vid. Despiadoso.

**DESPICADOR**, *s. m.* (Do thema despica, de despicar, com o suffixo «dor»). O que despica ou despica, o que toma despique por outrem, desaffrontador, vingador.

**DESPICAR**, *v. act.* (De des prefixo, e picar). Desaffrontar, desaggravar, vingar, tomar satisfação da offensa, injuria, ou affronta feita a alguém. — Despicar alguma cousa.

— **Despicar-se**, *v. refl.* Desaffrontar-se, vingar-se, satisfazer-se da acção ou palavras injuriosas com que o picaram, offenderam, ou aggravaram.

**DESPIDA**, **DESPIDAS**, **DESPIDE**. Antigas fórmulas de Despedir.

**DESPIDO**, *part. pass.* de Despir.

Mas aquella Bondade tão Divina  
A quem não póde haver caso escondido,  
Condemna-lo porém não de terminia  
Sem ser o Réo de sua escusa ouvido;  
Com branda voz, e com acção benina  
Lhe disse: Só te póde ter *despido*  
O fructo da mortifera amargura;  
Tens tu comido delle, por ventura?

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOJEM, C. I, est. 101.

Nem que melhor se atreva,  
Que o que tudo que tem, consigo leva.  
Qual cobra na espessura,  
Que deixa entre os espinhos esquecida  
A velha vestidura,  
E della já *despida*,  
Como anguia no mar, renova a vida;  
Assim quando me vejo  
Que começo a viver nesta mudança,  
Contento meu dezejo,  
Troco minha esperança,  
Não quero mais de enganos, que a lembrança.

FRANC. R. LOBO, *ECLOGAS*, p. 218.

— *Despidos do engenho de Domingos da Costa, onde nós e a nossa comitiva fomos magnificamente hospedados, levamos*

*ancora, e rio acima velejamos tres dias para chegar á nova povoação de índios que saíram do matto.*» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 200.

**DESPIEDADAMENTE**, *adv.* (De despiadado, com o suffixo «mente»). Com despiadade.

**DESPIEDADE**, *s. f.* (De des prefixo, e piedade). Falto de piedade, de compaixão, deshumanidade.

**DESPIEDADO**, *adj.* (De despiadado). Falto de piedade, de compaixão; cruel, deshumano, desapiadado.

— *Animo desapiadado*, inhumano, cruel.

**DESPIEDÓSAMENTE**, *adv.* (De despiadoso, com o suffixo «mente»). Sem piedade, sem compaixão, desapiadadamente, deshumanamente.

**DESPIEDOSO**, *adj.* (De des prefixo, e piedoso). Sem piedade, deshumano, cruel, inexorável, implacável.

Quem nam parece fazam  
tendo tanta perfeição  
que todos a e indigam  
tam esquivado e leal  
nam se foy de piedosa.

CHRYSE, *FAVORABLES*, p. 27. d. de 1871.

Melhor, pois, pois foy  
nam se foy de piedosa.

CHRYSE, *FAVORABLES*, p. 28.

Alto. Oh como estou preta,  
Tudo na para e rir  
É sancta pera adorar!  
Alto. Oh como despiada  
Perfiosa!  
Quem vos devesse fugir,  
Mais que guardar!  
Pondes terra sobre terra;  
Qu'esses ouros terra são.

GLE. VIDA, AUTO DA ALMA.

Franc. Já a perca nos roubou,  
Com maõ *despiadoza*,  
Tudo bem que nos deia a natureza.  
Já tudo e foy  
Em maõ *despiadoza*.  
Em lagrimas suspiros, e em tristeza,  
Já toda a gentileza,  
E gloria deste prado,  
A graça da Verdade, a cor das flores:  
E ao tirar do gado  
As muzicas, e os jogos dos pastores,  
Com Theonio faltará,  
Que o Céo nos deu, e os fados invejára.

FRANCISCO R. LOBO, *ECLOGAS*, p. 316.

**DESPIMENTO**, *s. m.* (Do thema despe, de despir, com o suffixo «mento»). Acção de despir, ou de se despir.

**DESPINÇAR**, *v. act.* (De de, e espinça). Arrancar o pello com espinças. — *Despinçar um chapéo.*

— Termo de Tosador. Vid. Espinçor.

**DESPINTADO**, *part. pass.* de Despintar.

**DESPINTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e pintar). Desfazer a pintura, mudar, alterar as côres.

— *Figuradamente*: Desfigurar alguma cousa, representá-la com diferentes côres, dar uma côr falsa, desfigurar narrando.

— *Despintar-se*, *v. refl.* Mudar-se a ap-

parencia, parecer uma cousa diversa, representar-se debaixo de máo aspecto. — *Se despintarão as desgraças, e se transfigurarão em bemaenturanças.*

**DESPIQUE**, *s. m.* (De despicar). Acção de despicar ou de se despicar; desaffronta, vingança, satisfação da injuria ou offensa. — *Tomar despique.* — *«Repito: se o Pinto reconhecia como parentes o duque de Ossuna e o conde de Tarouca... não digo que são judeus, bem que o duque faz menção o cardeal Mendonça, hespanhol, e valido de Filipe II no celebre manuscripto intitulado Memorial del infierno, o qual compoz em despique de se lhe difficultar a um sobrinho a entrada n'um collegio.»* Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 64. — *«Augusto percebeu a soberba do despique, disparatado na desigualdade da pessoa, e só capaz de entrar em cabeça de musico. Mandou-o cantar, sob pena de morte, aos tigres e leões tres horas sem descansar, cercado de soldados com as catanas e cimitarra nuas. Cumprido o castigo, foi posto á porta da cidade, com ordem de ser enforcado se tornasse a entrar em Polonia.»* Idem, *Ibidem*, p. 94.

**DESPIR**, *v. act.* Tirar o vestido ou roupa que cobre o corpo. — *Despir a casaca, o collete, a camisa.* — *«Assi contava Francisco de Payua, que deste reyno foy embarcado com o padre, e na India se confessou com elle muyto tempo, e o tratou familiarmente, que mandando-lhe fazer huma d'aquellas roupetas, por a que trazia nam ser já pera isso, nunca o padre Francisco a quis aceitar, té que trocando lhas huma noite, vestio a nova pola velha, e foy o melhor, que nam cayo na conta per todo o dia: se nam que estando depois a mesa com o mesmo payua, e outros amigos, que sabiam do santo engano, elles lhe começaram a gabar o fayo, e perguntar d'onde em boa hora lhe viera; olhou pera si, apalçou a roupa com a mam, e nam ficou menos sôbresaltado, que se o tomaram furtandoo, ou lha mandaram despir por alhea.»* Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. V, cap. 3. — *«Ajustado, pois, o armistício, tomou postos, chegou a Vienna, entrou no palacio a horas que o imperador despedia da sua camera o confessor, e se ficou despindo. Como o principe era claviculário ou da chave-dourada, as guardas lhe não disputaram o passo.»* Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 76.

— *Figuradamente*: Largar aquillo que cobre, envolve, orna, adorna. — *As arvores despem as folhas no outono. — A serpente despe a pelle todos os annos.*

— Deixar, apartar de si. — *Despir importantes cuidados.*

Fornosa e em viço de florentes annos  
A real Branca, de Loryão senhora,  
Ali *despia* do seculo as grandezas  
Na solidão do claustro.

GARRETT, D. BRANCA, C. I, cap. 4.



— Despojar, desfazer-se. — Despir o entendimento de preocupações, de erros. — Despir a vontade de vícios, más inclinações, appetites.

— Tirar a alguém quanto possui, despojal-o de tudo.

Nenhum que use de seu poder bastante  
Para servir a seu desejo fúrio;  
E que, por comprazer ao vulgo errante,  
Se muda em mais figuras que Proteio;  
Nem, Caméas, também eu deis que cante  
Quem com habito honesto e grave veio,  
Por contentar ao Rei no officio novo,  
A despir e roubar o pobre povo.

CAM., LUS., c. VII, est. 85.

—Despir a natureza, vencer, desprezar os sentimentos d'ella, o amor da patria, dos parentes e amigos.

— Despir a humanidade, desfazer-se dos sentimentos humanos.

— Termo da Escriptura:— Despir o *homem velho*, pôr-se em estado de graça, emendando-se dos seus vícios.

— Termo de Nautica. Tirar o apparelho das velas, das vergas, dos mastros, e dos mastareos; desguarnecer.

— Despir-se, *v. refl.* Tirar, deixar os vestidos, pôr-se nú.

Tal dos mancebos ha, que se arremessa  
Vestido assi e calçado (que co'a mora  
De se *despir* ha medo que inda tarde)  
A matar na agua o fogo que n'elle arde).

CAM., LUS., c. ix, est. 73.

Emfim, deixando o vodo do começo,  
Danças, gritas, folias dos pastores,  
Que de varias, e muitas já me esqueço :  
Foraõ Dino, e Montano os lutadores,  
Cada qual do seu cabo levou trez  
Da serra, os mais dispostos, e os melhores.  
Tangem-se as gaitas huma, e outra vez,  
Poem no terreiro a boa da fogueira,  
Que nunca neste vodo tal se fez.  
*Despem-se os dous, rolando logo a praça,*  
Eis hum se chega, cis outro se apartava,  
Comettendo por geito, e por negaça.

FRANC. R. LEBEL, DELOGAS, p. 329.

—Figuradamente: Despojar-se, deixar-se de alguma cousa, lançar de si, desfazer-se. — Despir-se de *vaidades, paixões, appetites, affectos, habitos adquiridos, pompas, vícios, erros, opiniões, preocupações*.

— Despir-se *Deus* de quem é, despojar-se dos seus attributos.

DESPLANTADO, *part. pass.* de Desplantar.

**DESPLANTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e plantar). Tirar, arrancar as plantas do lugar onde estavam plantadas.

—Figuradamente: Tirar os indigenas do sólo patrio, fazel-os ir habitar outra terra.

**DESPLANTE**, *s. m.* Termo de Esgrima. Postura obliqua do corpo ; apoiado o peso d'este sobre a perna esquerda algum tanto curvada e situada de trás da perna direita, na distancia de tres palmos de um a outro pé.

**DESPLEGAR.** Vid. Despregar as bandeiras.

† DESPLUMADO, *part. pass.* de Desplumar.

DESPLUMAR, *v. act.* (De des prefixo, e pluma). Tirar a pluma, depennar.

DESPOBRAR, *ant.* Vid. Despovoar.

DESPOER, *v. act. ant.* (De des prefixo, e poer). Vid. Dispôr.

DESPÔIS. Antiga fôrma de Depois. —

«E como forem selladas, metelas-há em hum sacco cerrado, e assellado, e levalas-ha a casa do Escripvaõ da Chancellaria sem desvaairando pera outra parte; e assy as teerá sem abrindo o dito sacco ataa que o dito Scripvaõ, e Recebedor da Chancellaria se asseentem pera as dar, e perante elles abrirá o sacco, e tirará huuma, e huuma Carta, entregando-a ao Escripvaõ; e depois que lhe poser a pagua, e o Recebedor for entregue, dalla-ha á parte, a que pertencer; e tire outra, e assy todas as outras, teendo o sacco sem tomando outrem Cartas, e seendo em ello bem diligente, chamando as partes, que lhe o Escripvaõ disser; e depois que as Cartas do sacco forem todas dadas, o dito Porteiro ponha ante sy as Cartas velhas da Arca da Chancellaria, que ficaram por dar dos outros dias, e as dê ao dito Scripvaõ pela guisa suso dita, e as que ficarem torne-as aa dita Arca.» Ordena-

*ções Affonsinas, Liv. 1, Tit. 17. — «Assinar o luguar, onde o arraial houver de seer asseentado, o qual levará certos pendooens pera balisar, e devizar o dito lugar; e depois que for assinado, o Marichal dará apousentador, que haja d'alojar os senhores, e fidalgos, e os capitaaens da hoste, segundo no titulo do Marichal mais compridamente he contheudo.» Ibidem, Tit. 52, § 7. — «Ao Conde-estabre perteeçe, quando o arraial abalar de hum lugar pera outro, dar cargo a alguim fidalguo, ou cavalleiro pera ello perteeçente, que tenha em cada hum dia prestes ataa vinte escudeiros bem encavalgados, com os quaes em cada hum dia alta manhañ hirá descobrir a terra, ante que o dito arraial aballe, por segurança delle, seguindo mais compridamente he contheudo no titulo do Regimento da guerra; e bem assy fará depois que o arraial for asseentado em seu lugar.» Ibidem, Tit. 52, § 11. — Depois do Conde-estabre, o maior, e mais honrado officio da hoste parece seer o do Marichal, porque a elle perteeçe fazer as leis e regras, que tem a dar a disciplina da justiça; porque todo querelloso se pode querellar a elle em feito de justiça, assy como ao Conde-estabre, e elle he quem he encarregado de mandar a seu Ouvidor que lhe dê provimento com direito, segundo ao diante se vê declarado.» Ibidem, Tit. 52. — A elle perteeçe repartir os alojamentos da hoste em todo lugar, onde houver de seer asseentado o arraial, e depois que o*

Conde-estabre, e pello seu deputado for  
assinado onde o arraial haja de seer as-  
seentado, deve seer repartido o alojamen-  
to pelo Marichal, ou seu apousentador,  
que elle pera ello hordenar, aos senhores,  
e fidalgos, e capitaaens da hoste, segundo  
a condigom, e qualidade de cada huum,  
e gentes que tiver.» Ibidem, § 1. — «E  
porende os antigos que eram muito sabe-  
dores de guerra, tam grande era o sabor,  
que haviam de fazer guerra a seus inimi-  
gos, que levavam suas viandas entrouxa-  
das em argaães, e em taleiguas, e nom que-  
rião levar outras bestas: e esto faziam  
por hirem mais aginha, e encubertamen-  
te; e quanto mais honrados eram, tanto  
se mais prezavan, e se tinhaõ por melho-  
res em saber soffrer asan, e passar com  
pouco em tempo de guerra: e esto por  
veencer seus inimigos, semelhando-lhes que  
preço, nem sabor deste mundo nom era me-  
lhor que este; e porque sua vianda levavam  
assy, como dito he, chamaram-a sempre  
despois taleiguas.» Ibidem, Tit. 65, § 5.  
— «E despois que for feito Adayl honra-  
damente, segundo dito he, ha poder de  
acaudelar os Almocadeens, e Almoguava-  
res, e quaesquer outros assy de cavallo,  
como de pee, que lhe forem assinados pera  
o seguir, e fazer seu mandado: e aquel-  
les, que seu mandado nom comprirem, elle  
os pode constranger, segundo a culpa, em  
que cada huum for, ou o caso requerer.»  
Ibidem. — «E se alguns beesteiros do conto  
vierem a vós requerer, que os façades  
pousados, saberedes quando foram bees-  
teiros do conto, e quando assy foram bees-  
teiros, se eram de grandes hidades, assy  
como de cincoenta annos, e elles despois  
que assy foram beesteiros nom servirom em  
nenhua officio, nem em outro algum, e  
estes a taacs, que virdes, que nom po-  
dem servir no dito officio da beestaria, ti-  
rardes della, e tirardes os de fora, e  
o tirar he feyto d'elles, e de seus vizinhos,  
e demandae outros em seu lu-  
gar.» Ibidem, Tit. 66, § 1. — «E se  
eram outro sy postos por quallliotes na vin-  
tena do mar, e fizeram-se despois mon-  
teiros, e homeens da adiga, e mordeiros,  
e valladores, e passareiros. Compre por  
vosso serviço de mandardes, se taacs como  
estes serom tirados da dita vintena.» Ibi-  
dem, Tit. 67, § 1. — «E se os que  
foram tirados da dita vintena, e de fora,  
e de dentro, e de fora, e de dentro, e de  
fora, e de dentro, e de fora, e de dentro,  
tiverem de comprar outras.» Ibidem, Tit.  
68, § 1. — «E se os que  
foram tirados da dita vintena, e de fora,  
e de dentro, e de fora, e de dentro, e de  
fora, e de dentro, e de fora, e de dentro,  
tiverem de comprar outras.» Ibidem, Tit.  
69, § 1.



mo os aconthiosos teem pensados seus cavallos; e estes tres alardos seram, hum despois de Santa Maria de Setembro, e outro nas oitavas de Natal, e outro por Santa Maria de Março, se aquella festa nom cair na domaa maior, e se cair na domaa maior, façam-no nas oitavas da Pascoa; e se os Coudees em cada hum destes alardos virem que os aconthiados teem os cavallos mal pensados, ponham-lhes pena, segundo virem que he razom.» Ibidem, Tit. 71, cap. 14, § 9. — «Respondem os davanditos Procuradores, que praz a ElRey, que a limitaçom que se faça pelos Prelados direitos, chamando aquelles, que pertencem, que sejam presentes; e o chamamento pobleque-se nas Igrejas, que couber de limitar, e pobleque-se tres Domingos, continuadamente huuns depou-los outros dante o poboo, que for presente quando disserem a Missa em tal guisa, que o dia pera fazerem a limitaçom, digua-se em cada hum Domingo, e despois do postumeiro Domingo ataa hum mes atendam os homeens pera fazerem a limitaçom: consentem os Prelados, que se alguma limitaçom fezerem d'outra guisa daqui en diante, nõ chamando aquelles, a que pertencem, que nõ valha em esta maneira.» Ibidem, Liv. II, Tit. 1, art. 8. — «O decimo terceiro artigo he tal. Diz que ElRey nom tam solamente defende ao Bispo, e aas pessoas Ecclesiasticas, que nom comprem possiões nenhuma, mais o que pior he, toma-lhes, e faze-lhes tomar aquellas possiões, que de longo tempo teem compradas, ou que agora novamente comprem, contra o seu artigo segundo dos onze, que despois foram tirados, e contra a Ley de seu Avoo, a qual prometeo aguardar.» Ibidem, Tit. 4, art. 13. — «Sabede, que Meestre Alle meu Físico me disse por sy, e por todos os outros Mouros de meu Senhorio, que quando acontece, que alguns Mouros ham demandas antre sy huuns com os outros perante cada huuns de vós, que lhes nom queredes guardar o direito da sua Ley, como lhe ataaqui foi guardado, tambem no tempo d'ElRei Dom Donis meu Padre, a que Deos perdoe, como despois no meu, e outro sy nos dos outros Reyx, donde eu venho; e que pero que perante vós alleguem, e digam, que vos sobre ello mostrarám privilegios, que tem, dizem que lhos nom guardades; e que em esto recebem agravamento grande.» Ibidem, Tit. 101. — «A conclusão do feyto se abrirá, jurando a parte, que houve alguma razão de novo, a qual teve nacimiento despois do feyto ser concluzo, & sendo ella jurídica, & de receber.» Ibidem, Liv. III, Tit. 20, § 30. — «Xe me aqueixarom que alguns Chrisptaads querem provar contra elles, e contra seus averes per Chrisptaads sem Judeus nas demandas, ou preitos, que passã com elles em concelho perante vos, ou perante os Tabelliaens. Sobre este tenho

por bem, e mando, por hi nom aver bulra, nem delonga, nem engano, porque os Judeos nom seem em concelho, que os Tabelliaens escrepam todallas demandas, ou feitos, que os Judeos ouverem com Chrisptaads perante vos, aquelles que forem em maneira de Juizo, ou de quitaçom, ou d'entrega de pagamentos, ou de corregimento sobre quaesquer cousas, de guisa que se nom possa despois negar.» Ibidem, Tit. 88, § 3. — «Diz ElRey que lhe praz, e que mandará aos seus Corregedores das Comarcas que o façam assy apregoar cada hum Corregedor em sua Comarca; e se despois forem achados, que os prendam, e façam na cadea atee que filhem algum mester, ou vivam com alguem, e nom querendo despois continuar em ello, que os acoitem publicamente.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 34, § 1. — «Fazendo se compra e venda d'algunha certa cousa por certo preço, despois que o contrauto he acordado, e firmado pelas partes, nom se pode mais d'hy em diante alguma dellas arrepender sem consentimento da outra parte, porque segundo disserom e estabelecerom as Leyx Impriaes, tanto que o comprador, e o vendedor som acordados, e firmados na compra e venda d'algunha certa cousa por certo preço, logo esse contrauto he perfeito e acabado, em tanto que dando, ou offerecendo o dito comprador o dito preço, que seja seu ao vendedor, será elle theudo, e obrigado de lhe entregar a cousa assy vendida, se for em seu poder; e se em seu poder nom for, deve-lhe de pagar todo interesse, que lhe pertencer, assy per respeito de gaança, como per respeito da perda.» Ibidem, Tit. 36. — «E se per ventura algum faz demanda a alguem de tanto por tanto sobre herdamento, porque he de sua avoenga, e este que faz a demanda for vencido della, ou leixar de fazer a demanda, se despois outro seu Irmaão, ou outrem de sua avoenga vem a fazer esta demanda de tanto por tanto, ou outro qualquer parente, seendo de revora, bem a pode fazer; mais nom ha pode demandar, nem aver, se o teedor do herdamento o tevesse per anno e dia, e nom o demandando, nem protestando, nem referendo por sy ante a Justiça, em mentre o demandador andava na demanda, de que foi vencido de tanto por tanto.» Ibidem, Tit. 38, § 4. — «E quando algum vencer o herdamento de tanto por tanto por razom de sua avoenga, e o quizer vender despois, nom o pode vender, a menos de passarem tres annos compridos, e tres mezes, e tres domãos, e tres dias, a nenhum outro, ergo aaquelle, de que o venceo de tanto por tanto o pode vender; e se o vender a outrem, este o pode aver despois, se sabe por quanto o delle ouve; mas pode-o apenhar antes dos tres annos, se quizer, a outrem, e nom a este, a que o venceo.» Ibidem, § 5. — «E querendo Nós desviar taaes artes e conluos e enganos, esguar-

dando em ello principalmente o serviço de Deos, e dês y bem de Nossos Regnos e Povos, estabelecemos, e poemas por Ley geeral em todos Nossos Regnos e Senhorio, que os Testamenteiros, Tetores, ou Curadores nom comprem alguns beens dos finados, ou meores, cujos Testamenteiros, Tetores, ou Curadores forem, ainda que os ditos beens sejam vendidos per mandado de justiça em praça publica, e per pregoeiro publico; e se os comprar quizerem em praça publica, como dito he, façam em tal guisa, que os comprem pelo justo preço, seendo primeiramente notificado aos Juizes da terra como elles comprem os ditos beens; e despois que em elles lançarem, ante que lhe sejam rematados, os ditos Juizes nom dem sua autoridade a se fazer tal remataçom, ataa que primeiramente sejam enformados, se esse preço, que em elles he lançado, he o seu justo preço, e verdadeiro valor; e se acharem que razoadamente mais nom valem, dem sua autoridade a se fazer a dita remataçom; e se acharem que segundo preço commum mais valem, em tal caso mandamos, que os Juizes os façam avaliar a dous homeens boons sem sospeita juramentados.» Ibidem, Tit. 41, § 1. — «E se per ventura o senhor da cousa a vendesse a hum por certo preço, e logo lha entregasse sem delle receber preço algum, e despois cobrasse o dito vendedor a posse della, e a vendesse a outro, e entregasse-lha, recebendo delle o preço, este segundo comprador sera feito compridamente senhor della.» Ibidem, Tit. 42, § 1. — «E pôde-se dizer, que nom seria justa razom pera se desfazer alguma venda, despois que fosse de todo perfeita, por se dizer pola parte do vendedor, que vendera alguma cousa por dez libras, a qual avia já comprada por vinte libras, ou que o comprador, que lha comprou, a vendeo depois por vinte libras; porque poderia o comprador despois da dita compra fazer na cousa algumas bemfeitorias, por que a dita cousa seria muito melhorada, ou poderia o dito vendedor por sua simpreza seer enganado na primeira compra, que fez.» Ibidem, Tit. 45, § 5. — «Nom abasta pera desfazer a dita venda dizer o vendedor despois da venda feita, e de todo acabada, que quer tornar ao comprador todo o preço, que delle ouve, com outro tanto, mais requere-se que seja enganado na dita venda aalem da meitade do justo preço, que valia ao tempo que a venda foi feita; e em outra guisa nom se poderá a dita venda desfazer.» Ibidem, § 6. — «E se pendendo a condiçom perecesse a cousa vendida de todo, e despois fosse a condiçom comprida, a perda e pericimento da cousa pertenceria de todo ao vendedor; porque tanto que a cousa perece pendendo a condiçom, logo a venda de todo he desfeita, assi como se nunca fosse feita, e per consequente toda a perda, que ácerca della acon-



tecer, pertence ao vendedor.» Ibidem, Tit. 46, § 2. — «E pode-se dizer, que se as partes acordassem entre si, que da venda fosse feita Escriptura pruvica, e ante que fosse feita e acabada a nota do estormento da venda, percesse a cousa vendida, pertenceria toda a perda della ao vendedor, e despois da carta feita, todo o caso, que sobreviesse a cousa, pertenceria ao comprador, ainda que lhe a cousa não fosse entregue sem culpa do vendedor: e semelhante se pode dizer em quaaesquer contrautos, que segundo direito requerem notoriamente escriptura pruvica.» Ibidem, § 4. — «E se a venda fosse feita sem alguma condiçom, e acabada de todo, e despois fosse publicada por algum maleficio, que o vendedor ouvesse cometido, ou a mandasse ElRei filhar por alguma necessidade, ante que fosse entregue ao comprador, em cada hum destes casos pertence o perdimento e perigo da cousa assi publicada ao vendedor.» Ibidem, § 5. — «Os Reix, que ante Nós forom, hordenarom e estabeleceram por Ley, que se hum homem obrigou todos seus beens, ou alguma certa cousa em especial a outrem, e despois vendeo, ou enalheou alguma das cousas assi obrigadas, sempre essa cousa assi vendida, ou enalheada passe com seu encargo a aquelle, a que assi foi vendida, ou enalheada: e porque muitas vezes acontece aquelle, ou aquelles, a que a dita cousa assi foi apenhada, demandarem o comprador della, dizendo contra elle que lhe pague a divida, por que a cousa foi apenhada, ou lhe dê a dita cousa, que assi comprou, pera haverem per ella sua divida, o que achámos per direito, que vindo ao tempo certo podem-no justamente fazer: Porende querendo Nós tolher as muitas brigas e revoltas, que por esta razom se acostumarom de fazer em Nossos Regnos, poemos por Ley, e Mandamos, que comprando algum alguã cousa movel, ou de raiz, e quizer seer relevado das ditas brigas e trabalhos, tanto que a dita cousa comprar, que a leve logo, e offereça o dinheiro ou o preço, por que a comprar, perante o Juiz Hordenairo do lugar, honde essa compra for feita, e requiera-lhe do Nossa parte, que o mande, e faça poer em socresto em maaõ d'homem fiel e abonado, ataa o tempo certo e aquisado, a que possam vir alguns creadores, a que o dito vendedor fosse obrigado, e ouvesse apenhada essa cousa vendida.» Ibidem, Tit. 52. — «E porque alguã vezes acontece, que os Juizes, e Corregedores mandam consinar o dito preço, e dinheiro em maaõ d'algum homem boõ, e despois esses Juizes, e Corregedores lhe veem a demandar este dinheiro emprestado, ou per outro algum modo, em tal guisa que este preço, o qual nom podiam receber em consinaçom, veem-no despois a receber, e converter em seus proprios usos da maaõ daquelle, a que foi

entregue, como homem boõ: e porem mandamos, que em tal caso este homem boõ, em cuja maaõ foi consinado o dito preço, nom se possa escusar, por dizer que o entregou ao Juiz, ou ao Corregedor, mais seja theudo e responder por elle, e entregallo a aquelle, a que com direito deve seer entregue; e nom o querendo entregar do dia que lhe for mandado a nove dias, que seja preso, e nom seja solto ataa que o entregue. Ibidem, Tit. 53, § 8. — «E quando a dita venda, ou escaimbo, ou qualquer outro enalheamento for feito per autoridade do Senhorio a qualquer outra pessoa, se esse foro foi dado pelo Senhorio a esse foreiro pera elle, e pera certas pessoas, entender-se-á sempre seer a primeiro pessoa o principal foreiro, que vendeo ou enalheou o dito foro, em quanto elle viver; e morto elle, começará de seer a segunda pessoa aquelle, que o dito foro comprou, ou ouve por escaimbo, ou per qualquer outro titulo; e despois delle passará o dito foro a quem pertencer de direito, segundo a forma do contrauto sobre ello feito.» Ibidem, Tit. 53, § 2. — «E porque alguns mais com receo de perder seus beens, que por temor de Deos, se cavidarom d'usar desto: Porem mandamos, e defendemos, e estabelecemos, que se provado for pelo devedor contra algum creador, que despois da publicaçom d'esta Ley onzenou, ou fez contrauto usureiro com el, aquelle creador, contra que provado for, nom aja auçom nenhuã contra o devedor assy no principal, como na usura. E se per ventura o devedor ante que prove, que no emprestidoo onve onzena, ou que o contrauto foi usureiro, pagar ao creador todo, ou parte daquello, em que parecia, que era obrigado, mandamos que se quizer provar, que em aquelle emprestidoo houve onzena, ou que o contrauto foi usureiro, seja recebido aa prova guardando a hordem do Juizo; e se o provar, o creador lhe entregue todo o que delle recebeo assy o principal como a usura.» Ibidem, Tit. 96, § 3. — «E se o Padre, ou Madre, ou ambos em senbra dessem alguma cousa, quer em raiz, quer em movel, a seu filho, ou filha, quer em casamento, quer em outra maneira qualquer que lha derem, será theudo de tornar todo aa partiçom a seu Irmaõ, ou Irmaõs, se lho demandarem despois da morte do Padre ou Madre, ou d'ambos, ou se elle quizer, e entender que he sua prol, ainda que os outros Irmaõs lho nom demandem.» Ibidem, Tit. 107, § 2. — «E se hum delles morrer, e nom ha hy outro filho, nem filha, tornará a meetade daquello, que lhe derom, aa partiçom, e partira communalmente com aquelle, que for vivo: e despois que for morto o outro, tornará aa partiçom a outra meetade que ficou, e partirá communalmente outra vez com seus Irmaõs.» Ibidem, § 3. — «E podem os Irmaõs partir com seu Padre, ou com sua Madre, pelo que nom he de revora,

per mandado dos Alvazis: e despois que elles ouverem partido, entom darom partidador ao outro os Alvazis, que parta pelo que nom he de revora com aquelles outros seus Irmaõs, que som de revora: e valerá a partiçom, que assi for feita.» Ibidem, § 11. — «E quando o filho está com seu Padre, ou Madre, ou com ambos, e gaançar alguma cousa per seu trabalho, quer antes que seja casado, quer despois, ou que lhe deu ElRey, ou algum seu Senhor, ou outro qualquer, nom será theudo pelo costume de a dar a partiçom aos outros seus Irmaõs despois da morte de seu Padre, ou Madre, pero que os outros lhe demandem partiçom: ergo se o gaançou com ho aver do Padre, ou da Madre, vivendo e seendo com elles, e governando-se com ho aver do Padre, ou Madre.» Ibidem, § 15. — «E pero que se do Padre governe, se com o aver do Padre, ou Madre nom gaançar, nom será theudo de o tornar aa partiçom, ca sempre os Padres, ou Madres som theudos de governar seus filhos, se quizerem. E se com o aver do Padre, ou da Madre gaançou o filho algo estando em poder d'ambos, ou d'algum delles, o Padre, ou Madre o devem aver e receber todo, e despois que morrer o Padre, ou a Madre, os Irmaõs todos o devem partir entre si, despois que partirem com o que ficar vivo, e aja cada hum sua parte.» Ibidem. — «E porque outrosi em outro Capitulo da dita Ley he contheudo, que se algum está em posse dos beens de seu Padre, ou Madre per hum anno, ou dous, ou tres, ou mais, e levou ende alguns fruitos, ou novos, deve a dar partiçom dos novos, que ende ouve, aos outros seus Irmaõs, ou a seus hereeos, ou teerom aquelles hereeos outro tanto, quanto o elle teve, e des i partirom aquelles; e despois que algum começar de dar participaçom a seus Irmaõs, quer a outro qualquer, nom pode despois deteer a partiçom, que a nom acabe ataa cima, por razom da entrega do casamento, nem d'al, nem fazer ende a demanda, ataa que a partiçom seja acabada: declarando em o dito Capitulo dizemos, que aja lugar nom soamente no Irmaõ, que está em posse da herança de seu Padre, ou Madre &c, mais ainda aja lugar no marido, que per morte da mulher teer em seu poder os beens, que ambos aviam e possuiam em sua vida; e bem assi na mulher, que per morte do marido ficou em posse, e cabeça de casal, de cuja maaõ os herdeiros ham de receber a herança de seu Padre; ca despois que cada hum delles começar de dar partiçom da dita herança aos outros herdeiros, deve-a acabar, segundo em a dita Ley he contheudo.» Ibidem, § 28. — «E ditos, que nom em barguio que a dita forçada, despois do dito maleficio feito, casasse com essa mulher forçada, ainda que esse casamento fosse feito per vontade della virgem, ou virgem, que honestamente vivesse, assy forçada, nom será por tanto



relevado da dita pena; porque será punido de morte, assy como se nunca ouvesse casado com ella.» Ibidem, Liv. v, Tit. 6, § 6. — «E toda esta Ley entendemos em todas aquellas, que verdadeiramente forem forçadas, sem dando ao feito nenhum consentimento voluptuario, ainda que despois do feito consumado a ello consentam, ou dem qualquer prazimento; porque tal consentimento dado despois do feito nom relevaria o dito forçador em nenhuma guisa da dita pena, salvo se lha nós quisermos relevar per nossa graça especial.» Ibidem, § 7. — «E despois desto o dito Senhor Rey Dom Joham, de muito esclarecida e muito louvada e famosa memoria, em seu tempo ácerca deste passo fez outra Ley em esta forma, que se segue.» Ibidem, Tit. 19, § 15. — «E se alguns alvaraaes teemos dados assy em especial, e os maleficios fossem cometidos des o dito tempo pera ca, mandamos a todos aquellos, que os de nós ouverom, que da publicaçom desta atee hum mez os venham mostrar, pera se em elles poer a dita clausula, se nossa mercee for; e nom vindo, e despois parecendo sem ella, mandamos que lhe nom sejam guardados.» Ibidem, Tit. 115, § 2. — «E porem querendo nós a isto proveer com justiça, como a nos cabe, pollo carregio que dello teemos, hordenamos e poemos por Ley, que nom seja algum tam ousado, de qualquer estado e condiçom que seja, que despois que algum for preso em poder de justiça, a saber, d'algum Official, que poder tenha pera prender, ou de qualquer outro do Povo, que ouvesse achado o dito preso em algum maleficio, que tire o dito preso de seu poder contra sua vontade.» Ibidem, Tit. 90, § 1. — «Outrosy os ditos barregueiros pollo segunda vez que forem achados no dito peccado com essas barregaãs, que primeiro tinham, ou com outras, paguem as conthias suso escriptas em dobro: e esso medês as barregaãs, que com esses barregaãos, que primeiro tinham, forem achadas, ou despois com outros barregaãos, assy que sejam duas vezes com outros barregaãos, paguem as ditas conthias em dobro.» Ibidem, Tit. 20, § 16. — «Outro sy os ditos barregueiros pollo terceira vez que forem achados no dito peccado com essas barregaãs, que da primeira ou segunda vez tinham, ou com outras, paguem as ditas conthias em doos-dobro: e as barregaãs, que tres vezes forem achadas no dito peccado, ou com hum barregaão, ou com desvaírados, sejam acoutadas publicamente pelas Cidades, e Villas, ou Julgados, hu forem achadas, edegradas do Bispado, honde esto acon-tecer, por hum anno.» Ibidem, § 17. — «A Miude vemos em nossos Regnos, que muitos homeens mancebos usando de suas mancebias, em que trazem principalmente o cuidado, per afaagos, artes, e induzimentos tirari algumas mancebas de poder de

seus Padres, e parentes, ou d'alguns Senhores, com que vivem por suas soldadas, ou a bemfazer, e despois que as teem em seu poder, levam-nas a outras partes dali arredadas por escaparem da prisom, e d'algum outro dapno que receberiam, se presos fossem com as ditas moças: e tanto que lhes fallecem as cousas necessarias pera governança de sua vida, lançam-nas aa mancebia.» Ibidem, Tit. 22. — «Usando algum de testemunhas, ou escripturas sospitas, sendo-lhe principalmente requerido pollo outra parte, se queria dellas usar, e despois as ditas testemunhas, ou escripturas forem achadas per falsas, aquel que assy dellas usou, despois que lhe o dito requirimento foi feito, deve aver pena de falso; porque he violenta prosumçom contra el, que fez ou mandou fazer a dita falsidade, porque despois da sospeiçom assy achada, e vista em as ditas testemunhas, e escripturas, usou dellas.» Ibidem, Tit. 38. — «Todos aquellos, que jogam aos dados dinheiros secos, e forem achados no jogo, manda ElRey que percam as roupas que tiverem vestidas, e sejam daquelles que os prenderem, e façam na Cadea quinze dias; e posto que despois queiram comprar essas roupas, nom lhe sejam vendidas, posto que sobre ellas lancem na almoeda. Outro sy todos aquellos, que oolharem o dito jogo, e hy forem achados, percam as roupas, que tiverem vestidas, e façam huã noite na Cadea, e sejam essas roupas daquelles, que os prenderem; e se as despois quizerem comprar, sejam-lhe vendidas.» Ibidem, Tit. 41, § 8. — «E despois desto o muito alto e poderoso, e da muito louvada e esclarecida memoria, El Rey Dom Eduarte meu senhor e Padre, que Deos aja em sua Santa Gloria, em seu tempo fez Ley ácerca deste passo em esta forma, que se segue.» Ibidem, Tit. 48, § 2. — «Ou despois morando já em cada hum desses lugares, como lhes he mandado, nom queiram hy morar, e queiram ante vir poer seu feito a direito perante Nós, ou perante as nossas Justiças, poendo-se na Cadea, ou ganhando segurança, como se acostuma fazer; mandamos que o possam fazer; e satisfazendo, e livrando-se com seu direito, nom sejam constrangidos d'hir morar aos ditos Coutos contra suas vontades: salvo se em esses livramentos lhes for posta pena, que vaaõ alla estar.» Ibidem, Tit. 51, § 13. — «E nom sabendo cuja he essa cousa, que assy achou, deve-a mandar apregoar em Concelho onte de trinta dias passados; e nom ha mandando assy apregoar, usando-se della despois do dito tempo, seu dono lha poderá demandar com dobro, como dito he; ca bem se mostra, que vontade teve de contraitar o alheo, pois que calladamente se usava delle, sabendo que nom era seu, e nom o querendo denunciar per tanto tempo.» Ibidem, Tit. 54, § 5. — «E se os senhores dos ditos penhores

forem moradores em vossos Julgados, ou ácerca delles, de guisa que em hum dia lho façades saber, requere-de-os ante da arremataçom, que vaaom tirar seos penhores, e vaaom pagar ás partes, a que foram lançados; e se os nom forem tirar a dous dias despois dos ditos nove dias, Mandamos-vos, que os rematedes, e pague-des os preços por que jazem, singellos, sem pena de malfeitoria.» Ibidem, Tit. 66, § 11. — «Se alguns venderom alguns beês de raiz, despois que se fizerom prestes pera a dita Armada, e foram em ella, ou ficarom na terra per nosso mandado, mandamos, que pagando os vendedores o preço que receberom, e algumas bemfeitorias notavees, se fizerom, que lhes tornem seos beens: e esto medês aja lugar em os arrendamentos de cinco annos pera cima, e nos emprazamentos.» Ibidem, Tit. 83, § 3. — «Se alguns homeens d'armas, que nom som Vassallos, nem postos aa vaga, nem apurados per nosso mandado, ou homeens de pee prometerom d'hir na dida Armada com alguns Senhores, e receberom delles bem fazer, e nom foram com elles, ou lhe fogirom da dita Armada, mandamos, que taaes como estes tornem todo aquello, que assy levarom, aquelles, de que o assy levarom, e os serviam hum anno em aquello, que lhes mandarem fazer; e se lhes nom levarom cousa alguma, e se partirom despois que partimos da Cidade de Lisboa, sejam theudos aquelles, a que o prometerom, de os servir o dito anno, dando lhes mantimento razoado; e te nom for na terra, e tener beens, que per seus beens seja avudo hum homem que o serva o dito tempo; e este se nom tener beens, per que possa pagar, seja preso.» Ibidem, § 6. — «E estes maleficios mandamos que se entendam nos maleficios, que foram feitos ante dos vinte hum dias do mez d'Agosto da Era de mil e quatrocentos cincoenta e tres annos, em o qual dia foi tomada per nós a nossa Cidade de Cepta: e em os maleficios feitos despois mandamos que esta nossa Hordenaçom nom aja lugar.» Ibidem, Tit. 84, § 17. — «A este capitulo respondemos, e mandamos, que ajam espaço d'estada por hum anno se tanto tempo alla estiverem, assim dos feitos como das dividas, e mais dous mezes despois de sua vinda: salvo se esses feitos, ou dividas perteencerem a nós, ou ja som finidos per sentenças, ou ouverem esses feitos com algumas pessoas, que vaaõ comvosco, ou estiverem a dita Cidade de Cepta, ou se forem sobre cousa de força, ou roubos, guardas, e condessilhos, e soldadas de mancebos.» Ibidem, § 4. — «O quarto Capitulo he, que os omiziados, que comvosco quizerem hir, e em vossos roolles forem escriptos, sejam seguros em quanto em esta terra estiverem comvosco, e despois da tornada de Cepta tres mezes, quando per vossos Alvaraaes se tornarem.» Ibidem, § 5. — «O decimo Capitulo he, que alguns ho-



meens fazem em Cepta alguns mal-fícios, assy como mortes d'homeens, furtos, feridas, adulterios, e outros semelhantes, e depois fogem, e se vão para cá: que maneira se terá com elles?» Ibidem, § 11.

— «Nos outros malefícios, porque se nom pode dar certa forma, mandamos que nollo façam saber, declarando os malefícios de que natura som, ante que vaaõ pera a dita Cidade, ou despois que em ella estiverem, ou della vierem, pera lhe nós limitarmos o tempo da estada, segundo a culpa em que forem.» Ibidem, § 6. — «Estes, que forem em a dita Armada, se tiverem lançados alguns penhores por divida que devam, mandamos que os ditos penhores se nom vendam ataa sua tornada, e despois dous miezes; e se forem armas os penhores, que assy tiveram lançados, dando outros penhores abastantes, ou fiadores, que pagarem as ditas dividas despois que tornarem, mandamos que lhes sejam entregues.» Ibidem, Tit. 85, § 10. — «E ainda se deve fazer a retesficação despois do tormento por alguns dias, em tal guisa que o dito preso ja nom tenha door do tormento que ouve, ca em outra guisa presume o direito, que com door e medo do tormento que ouve, o qual ainda dura em elle, receando a repetição retesficará a dita confissom, ainda que verdadeira nom seja.» Ibidem, Tit. 87, § 5. — «E mandam-nos soltar despois sem pena, e ficam já com aquel dapno, e vergonha do tormento: pedindo-nos por mercee, que mandassemos, que lhes nom dessem algum tormento senom com direito, como per hordem de Juizo; e que recebam appellação aos que assy appellarem.» Ibidem, Tit. 88, § 1. — «Que logo a breve tempo pagarôm, e despois que ham os dinheiros em seu poder, dizem que nom teem per honde pagar, e que os citem, rindo e escarnecendo daquelles, de que os assy ouverom. E outros recebem algumas cousas em guarda, e condesilio, e despois as negam a aquelles, de que as assy recebem.» Ibidem, Tit. 89.

*Cat.* Que te dixe, mana, emfim?

*Marg.* Chamou-me, bem assombrada,  
E eu queria chorar,  
E ella foi-me affogar.

*Cat.* E que te dixe *despois*?

*Marg.* Que deixasse andar os bois,  
E que me fosse ao lugar.

GIL VIC., AUTO PA&F. PORT.

*Abel. Depois de viver vida trabalhada,  
Depois de passada tão misera morte,  
Este he o abrigo, esta he a pousada!*

ILEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

Para o ceu crystallino alevantando  
Com lagrimas os olhos piedosos,  
Os olhos, porque as mães lhe estava atando  
Um dos duros ministros rigorosos:  
E depois nos meninos atentando,  
Que tam queridos tinha e tão ninhosos,  
Cuja orphandade como mãe tenia,  
Para o avô cruel assi dizia.

CAM., LUB., c. II, est. 125.

Tões contra Ignez os brutos matadores  
 No collo te abalastou, que sustinha  
 As brancas e com quem eras mui de amores  
 Apeleque *de que* a tua foz tinha.  
 As espadas banhando, e as brancas flores,  
 Que a tua sôfrega sentença tinha,  
 Se encamurçavam, fêz-te e nosos,  
 No futuro castigo não cuidados.

IDEM, IBIDEM, c. III, cap. 132.

Depois da procellosa tempestade,  
Nocturna sombra, e sibillante vento,  
Traz a manhã com o clarão do dia;  
Esperando o pôr do sol e o vento :  
Aperta o sol a noite, e a escuridão.  
Removendo o temor do pensamento :  
Assi no Reino forte aconteceu,  
*Depois que o rei Fernando falleceu.*

ADAM, BRIDGMAN, C. IV, p. 1. 1.

Mitando vão amigos e parentes  
Do alitero Conto, e do Rinha,  
Com quem sua incontinência deshonesta,  
**Mas depois de viuva, manifesta.**

IDEM, IBIDEM, C. IV, est. 4.

Já a vista pouco e pouco se desterra  
D'aquelles patrios montes que ficavam :  
Ficava o caro Tejo, e a fresca serra  
De Cintra; e n'ed' os olhos se alongavam.  
Ficava-nos tambem na amada terra  
O coração que as memórias l'abixavam ;  
E já depois que toda se escondeu,  
Não vimos mais emfim que mar e céu.

IDEM, IBIDEM, c. v, est. 3.

Lá no seio Erythreo, onde fundada  
Arsinoe foi do egypcio Ptolemeo,  
Do nome da fundadora assim se dá,  
Que depois em Suaz se converteu;  
Não longe o porto jaz da nome da  
Cidade Meea, que se engrandeceu  
Com a superstição falsa e profana  
Da religiosa água Mahometana.

IDEM, IBIDEM, c. IX, est. 2.

Não te carrega essa alma tão mesquinha,  
Que n'esses fios de ouro reluzente  
Atado te vayas? Ou depois de presa,  
Lhe mudaste a ventura, e menos peza?

IDEM, IBIDEM, c. ix, est. 80.

Mas ha, que desta prospera victoria,  
Com que *depois* virá ao patrio Tejo,  
Quasi lhe roubará a famosa gloria  
Um successo, que triste e negro vejo !  
O cabo Tormentorio, que a memoria  
Co' os ossos guardará, não terá pejo  
De tirar d'este mundo aquelle espirito  
Que não tiraram toda a India e Egypto.

IDEM, IBIDEM, c. x, est. 37.

*Desce na costa da India, andando cheia  
De lenhos inimigos e artificios,  
Contra os Lusos, com velas e com remos,  
O manco Lebre, e o fati extremos.*

IB. 111.11, est. 27.

Mas *despiz* que as estrelas o chamarem,  
Succedam, o que te M. carularas,  
E se injustos o mando te tomarem  
Prometto-te que fama eterna tenhas.

IBIDEM, est. 56.

Em Bacanor fará cruel ensaio  
No Malibar, para que não fust do  
Juro sua serventia e de veia  
Cutiale, com quanta armada tenha,  
nem mais, e... 54.

Por este mar a gente Lusitana,  
Que com o mar a vida se fia,  
Terá victorias, terras e cidades:  
Nas praias há de viver mil fides.

IBIDEM, est. 107.

Já tinha a rica Ormuz o jugo posto  
*Depois de larga, & perigosa guerra,*  
 & contra adversidades firme o rosto,  
 Ganhado Goa na Indiana terra :  
 Nella Reyno fundou, em contraposto  
 As nações feras, que o Oriente encerra,  
 Donde as infernaes Seitas desterrando,  
 Se foi a ley da graça dilatando.

SÁ DE MENEES, MALACA CONQ., L.I, est. 12.

— «& depois que murmurassem de Moyses, & de Deos lhe não dar agoa, & em fim os instigou a que idolatrassem, leuâ-doos sempre de culpas menores, a outras maiores.» Fr. Thomaz da Veiga, Ser-mões, Part. 1, fol. 23, col. 2. — «Enten-deo Iob, que mãdar-lhe Deos trabalhos tanto de proposito, era sem duuida traça, que buscara para lhe dobrar os bens, como depois fez, & foy tão poderosa com elle esta fé, & consideração, que logo respirou, & tomou animo para tudo soffrer, Confes-tim hoc verbo respirauit.» Idem, Ibidem, fol. 31 v., col. 2. — «E depois de Christo auer sarado ao Paralitico, bem assi, como o medico que depois de ter conualescente ao enfermo, lhe disse a causa de sua en-fermidade, & encomenda muito, que guarde a boca de cousas nociuas, & se desuie de tudo, o que pode prejudicar a sua saude. Assi auisou o Senhor ao Paralitico, que se guardasse de não tornar a peccar.» Idem, Ibidem, fol. 41 v., col. 2. — «Vêde agora quanto deuemos aborrecer tão má companhia? E sobre tudo nos mostrou Christo oje esta verdade, aduertindo ao Paralitico, depois de o auer sarado, de que não peccasse mais.» Idem, Ibidem, fol. 42 v., col. 2.

Pois se quero no nome melhorarme  
Será depois de ein tudo comprazerte.

MAN, HOMAG, INDIANA, liv. 11, est. 20.

Disse isto; e como corrida  
Se tornou para o seu gado :  
E eu estive indignado  
Por lhe chamar de atrevida :  
E fiz-me em fim tão ingrato  
Depois disto acontecer,  
Que lá se foi a mulher,  
Trago as cabras neste mato.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERAS, p. 193.

Aqui, depois que os Fados ordenarão  
Que o nosso Lis corresse em turva veia,  
Depois que em sombra escura se trocarão  
As ondas do mar e as brisas da praia,  
As Ninfas dos seus valles se juntarão,  
Seguindo a sua cara Semidea,  
A quem em sorte coube esta montanha,  
Que o Mondego rodeia, illustra, e banha.

1979, *ibid.*, p. 242.

— «Que depois de tal curso bem pode  
já dar o descanso.» Francisco Manoel de  
Mello, Carta de Guia de Casados.

DESPOJADO, *part. pass.* de Despojar.

Faltava depois que duas legiões vigando  
dellas, e com a sua gente pelas casas em  
busca do Hércules, e do seu bastião, por-  
que a tinham esse despojado por aí, por  
fora, e não a sua. Barros, Cla-  
rimundo, liv. II, cap. 21.

DESPOJADOR, s. m. lto thema despo-



ja, de despojar, com o suffixo «dor»). O que despoja.

**DESPOJAMENTO**, s. m. (Do thema despoja, de despojar, com o suffixo «mento»). Despojo, acção de despojar; estado d'aquelle que é privado ou que voluntariamente se privou dos seus bens.

**DESPOJAR**, v. act. (Do latim *despoliare*). Destituir, privar da posse de alguma cousa, por fraude ou violencia.

— Figuramente: Despir, privar. — «Estando assi surtos appareceu hum nauio da terra, a que chamam Pangeiahoa, que navegam a remos & a vela, & sam muito ligeiros, o qual Afonso Dalbuquerque mandou a Nuno vaz, e a Aires pereira que o fossem tomar com os bateis, & lho trouxessem a bordo, mas os marinheiros do nauio vendo que os nossos lhe chegauam se lançarão ao mar, ficando nelle Nahodabegua com alguns seus criados, que sua ma ventura alli trouxera, os quaes se defenderam ate os matarem a todos, & Nahodabegua cair de cansado com ficarem feridos todos os nossos que entraram no nauio, que em chegando a elle, depois de cair-lhe viram o corpo todo atassalhado das feridas que lhe derão sem dellas sair nenhum sangue, mas em o despojando dos vestidos, & dalgumas peças douro que trazia sobre si, lhe tiraram do braço hum manilha em que andava hum osso, que era de humas alimarias que a no regno de Siam, que se chamam Cabis, ao qual em lhe tirando esta manilha se vazou todo o sangue, & morreo supitamente, ha virtude daquelle osso, segundo depois dixeram a Afonso Dalbuquerque, he de quem o traz não lhe poder sair nenhum sangue do corpo, por muitas feridas que lhe dem.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 17.

Ouvi-me, ó arvoredos,  
Que, vestidos de triste verde escuro,  
Assombrais este rio,  
Em quanto o vento frio  
Aos passarinhos ledos  
Nos ramos lhes não dá logar seguro :  
E se o inverno duro  
Com fronte turva, e féra  
Vos despojou de estado tam contente  
Da doce Primavera,  
Ouvi agora a voz de um triste auzente,  
Que em espaço tam breve  
Lhe descontou fortuna hum bem que teve.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA, p. 237.

— Saquear.

Desta arte armada a multidão confusa  
Investe o naufragante enfraquecido,  
Que ao ver-se despojar, nada recusa;  
Porque se enxugue o madido vestido.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAM., c. I, est. 24.

— Despojar-se, v. refl. Despir-se, separar-se. — Despojar-se as arvores das folhas.

**DESPÓJO**, s. m. (De despojar). Acção e effeito de despojar; espolio, o que deixam os vencidos em um campo de bata-

lia. — Parece-me que seria bom, pois aqui estamos tantas, não consentir que um só cavalleiro leve o despojo de quem nos serve, antes ganhemos nós por força, o que lhe a elles ganharam com ella: e eu, polo que nisso vai, quero ser a primeira, que cometta esta ousadia.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 24. — «Os despojos mais ricos, & preciosos aos judeus a quem os tinha entregues (que erão os Sacramentos, as escripturas, as reuelações, os mimos & fauores do Ceo) & os entregou, & deu a posse delles aos gentios.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 77, col. 1. — «Antonio de Saldanha mandou dar fogo á Cidade por se não embarçarem os seus soldados com os despojos della, de que alguns não deixáram de se carregar bem.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 5.

Douda me tens por ti desesperada,  
E douda por chegar ao mór extremo  
De hum fê tam leal, tam mal pagada :  
Foge de mim, cruel, á véla, e remo;  
Mas leva esses despojos que me deixas,  
De que, por serem teus, tanto me temo,  
Como tu de meus ais, de minhas queixas.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, p. 94.

— «Levou o pastor no çurraõ destes despojos por estranheza: e começando a subir a ladeira assim, vio perto de si hum tiro de pedra hum pastor vestido em hum vaqueiro de pardo escuro, e ao lado esquerdo hum manchado çurraõ da pelle de hum abortivo novillo, e sobre os cabellos mais louros, que os raios do Sol, que em anneis lhe cobrião as fontes, e as orelhas, huma monteira de pelle de lobo.» Francisco Rodrigues Lobo, Primaveras, p. 155. — «Fallou-se n'elle perante o rei. E a inveja d'um aulico disse: Villars vae fazendo maravilhas; teve grandes despojos de batalha.... e vae-se arranjando bellamente. — E o rei disse: Tambem eu. Assim foi meu primo.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 118.

E elle, a quem no peito áncia rebrama  
De punir tam cruel aleivosia,  
Os preciosos despojos recolhendo  
Dos nobres cavalleiros e do honrado  
Mercador no alcance vai dos moiros,  
Que em vão fogem.

GARRETT, D. BRANCA, c. VII, cap. 33.

— O que fica abandonado ou vacante, por morte, ou desgraça de alguem.

— Figuramente: Preza.

— A belleza é despojo do tempo, perde-se pelo tempo, com os annos.

— Termo de Poesia: A pelle, cabeça, etc., de certos animaes.

— Figuramente: Os primeiros despojos do amor, os seus primeiros prazeres, ou deleitações.

**DESPONDERADO**, adj. (De des prefixo, e ponderado). Falto de ponderação, inconsiderado.

— Negocio desponderado, tractado sem ponderação.

**DESPONSAES**, Vid. Esponsaes.

**DESPONSÓRIO**, Vid. Desposorio.

**DESPONTADO**, part. pass. de Despontar.

**DESPONTAR**, v. act. (De des prefixo, e ponta). Desfazer, cortar, quebrar, ou rebotar a ponta. — «Buscarem com industria como sustentem honestamente o estado que tem, não desponta a lança no serviço de Deos, antes nam o fazer seria tentat-o.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 25 (ed. de 1872).

— Figuramente: Embotar, impedir de ferir.

— Despontar a ave as pennas banhando-se, tornar-se inhabil para voar.

— V. n. Vir nascendo, começar a apparecer, assomar, começar a luzir.

— Despontava

A arraiada no extremo do oriente !  
E a luz que nasce de mostrar começa  
Os estragos da noite.

GARRETT, D. BRANCA, c. X, cap. 31.

— Figuramente :

— A luz da estrélla

No firmamento azul, o alvor da lua  
Frouxo-brillante, e bello como a face  
Da virgem que suspira por amores  
Vagos, que em peito infante lhe despontam;  
O surrir meigo da rosada aurora  
Que vem o dia annunciar com flores  
Roxas, colhidas nos jardins do Oriente.

GARRETT, D. BRANCA, c. II, cap. 1.

— Antigamente: Desdizer, descer, abater-se.

— Despontar a maré, descabeçar, começar a vasar.

— Despontar-se, v. refl. Perder a ponta.

— Figuramente: Embotar-se, perder a faculdade de ferir.

**DESPÔR**, v. act. Vid. Dispor. — «E vista per nós a dita Ley, adendo e declarando em ella dizemos, que se o Padre, ou Madre, que tevesse filho lidemo, em seu testamento desposesse e hordenasse de todos seus beens, segundo lhe prouvesse, nom fazendo mençom do filho, ou exherdando o sem declarando a causa e razom lidema, por que o assy exherdava, tal testamento será nenhum e de nenhum vigor, quanto aa instituição, ou desherdamento em elle feito. E quanto he aos legados em elle contheudos, serom em todo caso todos firmes e valiosos, assy e tam compridamente, como se o testamento fosse boõ e valioso per Direito.» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 97, § 3.

**DESPORTILHADO**, part. pass. de Desportilhar.

**DESPORTILHAR**, v. act. (De des prefixo, e portilho). Derribar as portas dos muros.

— Termo d'Alveitar. Desfazer as tapas do casco do cavallo com os gaviões das torquezas.

**DESPORTO**, s. m. Divertimento, recreação. Vid. Deporte.



**DESPOSÁDO, part. pass. de Desposar.**

Em Bethlem, cidade  
Muito pequenina,  
Vi humna desposada  
E Virgem parida.  
Quem he a desposada?  
A Virgem sagrada.  
Quem he a que paria?  
A Virgem Maria.

GIL VIC., AUTO PAST. PORTUG.

Huma pobre casa  
Toda reluzia,  
Os anjos cantavão,  
O mundo dizia:  
Quem he a desposada?  
A Virgem sagrada.

IDEM, IBIDEM.

— «Com esta Armada começou a correr Francisco de Sá, e Lopo Vaz deo a capitania de Goa a Antonio da Silveira, que depois teve aquelle espantoso cerco de Dio, o qual antes de Lopo Vaz succeder no governo, o tinha desposado com humna filha sua por palavras de futuro.» Diogo de Couto, *Decadas*, IV, Liv. I, cap. 3.

Ditozo, e contente  
Fica o desposado,  
Porque inda o cuidado  
He do bem presente.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, p. 68.

**DESPOSAJAS, s. f. pl.** Vid. Desposorios.

**DESPOSAR, v. act.** (De de, e esposar). Prometter em casamento, contractar, ajustar casamento. — Desposar seu filho. — «Primeiramente, lhes promete grandes riquezas, segundo aquillo do psalmo, Gloria et divitiæ in domo eius: Offerece-lhes mais desposalos com sua filha de incomparavel fermosura, qual he a visão beatifica, & em fim lhes promete que serão liures de todos os tributos que nesta vida paga nossa carne mortal. Pois como diz São Ião em seu Apocalipse.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, fol. 49, col. 1 — «De maneira, que segundo isto se gloria á Igreja santa de se ver enriquecida, & tão avantejada cõ as particulares merces, & favores, com que seu diuino esposo Iesu Christo nosso Senhor a desposou consigo entregandolhe o governo de sua casa, que dantes tinha entregue á perfida Sinagoga.» Idem, *Ibidem*, fol. 73, col. 1.

— Desposar-se, v. refl. Contrair esponsaes com alguém; casar-se.

— Figuradamente: Unir-se, dedicar-se inteiramente, contrair união intima. — Desposar-se com a igreja.

**DESPOSIÇÃO, s. f.** Vid. Exposição.

**DESPOSÓRIO, s. m.** (De Desposar). Contracto, promessa solemne de casamento; esponsaes. — «E concertado tudo isto, como Clarimundo desejava, levantarão-se ao outro dia todos aquelles Cavalleiros, e forão-se ao aposentamento da Emperatriz onde o Emperador esteve ao desposorio destes dous Cavalleiros, a que se fez mais festa, e honra que a dous principaes Se-

nhores do Imperio, assi por virem do alto sangue do Farmo, como por suas obras, e virtude, que cada dia nelles pulava em crescimento.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 16. — «E querendo elles saber o porque a aldea estava assim deserta, lhes contou o velho que forão a huns despozorios, que perto dalli houvera aquelle dia, todos os moradores; mas que havião de tornar na mesma noite, ainda que tardassem; que tambem elle esperava a sua familia, que era na festa; mostrando dezejo de com a presença dos que lhe faltavaõ agazalhar melhor os hospedes, que lhe vieraõ.» Francisco Rodrigues Lobo, *O Desenganado*, p. 64.

— Fazer, celebrar desposorios, contrair esponsaes.

**DESPOSÓURO, ant.** Vid. Desposorio.

**DESPOSSADO, part. pass.** de Desposar.

**DESPOSSAR.** Vid. Desapossar.

**DESPOSSUÍDO, part. pass.** de Desposuir.

**DESPOSSUÍR, v. act.** (De des prefixo, e possuir). Tirar, esbulhar da posse, desapossar, espoliar, despojar alguém do que é seu; perder a posse, deixar de possuir ou lograr alguma cousa; deixar de fazer actos de posse, abandonar.

— Não cultivar, não grangear.

† **DESPÔSTO.** Vid. Disposto, Deposto, Exposto.

Ho-os arroydos da vyla  
acodyr ser muy desposto,  
mas s'algem tyuer o rosto,  
aue-los pees alla fyla.

CANC. DE RES., t. I, p. 147.

**DÉSPOTA ou DESPOTE, s. m.** (Do latim despota, do grego despotês). Senhor imperioso, oppressor, soberano absoluto, que governa arbitrariamente, a sabor dos seus caprichos, sem outra lei mais que a sua vontade.

— Dominador. — Despota dos mares.

— Titulo dos principes de Servia e Valachia, cujo tyrannico governo a ninguem deixa gosar em paz do que possui.

— OBS.: A fórma despote não é usada.

**DESPÓTICAMENTE, adv.** (De despótico, com o suffixo «mente»). Com despotismo.

**DESPÓTICO, adj.** (De despota, com o suffixo «ico»). Que usa de despotismo.

**DESPOTISADO, part. pass.** de Despotisar.

**DESPOTISAR, v. n.** (De despota). Governar despoticamente, tyrannizar, dominar, imperar, senhorear, mandar como senhor, sem consultar mais que a propria vontade. — Despotisar os povos. — Despotisar a nação.

**DESPOTISMO, s. m.** (De despota, com o suffixo «ismo»). O governo despotico onde o soberano é absoluto e independente das leis; poder absoluto, arbitrario, ilimitado, que não tem outras regras se-

não a vontade, o capricho, ou o interesse do despota sobre servos ou escravos.

— Abuso da monarchia, do poder, da auctoridade legal; interesse do governo contrario ao interesse publico.

— Auctoridade que alguém se arroga, tyrannia, excesso de quem governa, de funcionario publico, vexação.

**DESPOVOAÇÃO, s. f.** (Do thema despo-voa, de despovoar, com o suffixo «ação»). Acção e effeito de despovoar, ou de se despovoar.

— Estado de uma cidade, de um paiz despovoado.

**DESPOVOADO, part. pass.** de Despovoar.

— S. m. Logar falto de habitantes, ermo, deserto.

**DESPOVOADÔR, s. m.** (Do thema despo-voa, de despovoar, com o suffixo «dôr»). O que despovoa.

**DESPOVOAR, v. act.** (De des prefixo, e povoar). Tirar ou diminuir os habitantes de alguma povoação ou paiz; deixar ermo, deserto pela emigração, pela guerra ou por qualquer outro motivo.

— Abandonar o logar ou residencia. — «E assim se recolheo pera as montanhas, mandando despovoar as Cidades, e talhar os campos, porque não tivessem os inimigos de que se prover, nem em que se cevar.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VIII, cap. 14.

— Figuradamente: Despovoar um bosque, cortar-lhe as arvores.

— Despovoar-se, v. refl. Ficar despovoad, ermo, deserto.

Deixas criar ás portas o inimigo  
Por íres buscar outro de tão longe,  
Por quem se despo-voe o reino antigo,  
Se enfraqueça, e se vá deitando a longe!  
Buscas o incerto e incognito perigo,  
Porque a fama te exalte e te lisonje,  
Chamando-te senhor, com larga copia,  
Da India, Persia, Arabia, e de Ethiopia?

CAM., LUS., c. IV, est. 101.

**DESPOVORADO, Vid.** Despovoad.

**DESPOVORAÇÃO, Vid.** Despovoação.

«Se achou que alguns Luqueres, ou Vilas da dita sua Comarca eraõ despovoados, e se trabalhou saber a causa, porque despovoraçom se fazia, e encaminhando como se tornassem a povorar, e as herdades, e vinhas aproveitar.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 23, § 11.

**DESPOVORAR, v. act.** Vid. Despovoar. — «Devede saber em cada hum logar das terras, per onde andar, dos seus Julgadores, porque se despovoram, e per que guisa se milhor podem povorar, e fazello assy fazer; e se for terra Nossa, fallo esso com o Nosso Almozarif, e Scripção dessa Camara, e se puderem acordar sobre ello, fação-no assy fazer, se non fação-no saber a Ns. pera fazermos sobre ello o que for mais Nosso serviço.» *Ibidem*, § 17.

**DESPRATEAR, v. act.** (De des prefixo, e pratear). Tirar o prateado, ou a folha de prata que cobre algum corpo.



**DESPRAZER**, *v. n.* (De des prefixo, e prazer). Causar desprazer, desagradar, não ser agradável ou aprazível, desgostar, desaprazar.

— *S. m.* Desgosto, Descontentamento, pena, enfado.

— *Fazer desprazer a alguém, fazer cousa que lhe cause desgosto.*

— *Dar desprazer, causar desgosto.*

**DESPRAZIMENTO**. Vid. Desprazer.

**DESPRAZIVEL**, *adj. 2 gen.* Desagradavel.

**DESPREÇ...** As palavras, que comecem por Despreç..., busquem-se com Desprez...

**DESPREÇO**, *s. m.* (De des prefixo, e preço). Baixa no preço, preço vil de mercadorias, do ouro, da moeda.

— *Figuradamente*: Menoscabo, desprezo. Vid. Depreciação.

† **DESPRECAVER-SE**, *v. refl.* (De des prefixo, e precaver-se). Desprevenir-se.

**DESPREGADO**, *part. pass.* de Despregar.

**DESPREGADURA**, *s. f.* (Do thema desprega, de despregar, com o suffixo «dura»). Acção e effeito de despregar, de desfazer as pregas.

**DESPREGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e pregar). Tirar, arrancar o que estava pregado. — *Despregar um prego.*

— *Abrir o que estava fechado, ou seguro com pregos.*

— *Despregar uma caixa, uma jechadura.*

— *Tirar, desfazer as pregas, da roupa, de um vestido.*

— *Tirar os alfinetes.* — *Despregar um lenço.*

— *Figuradamente*: Desenvolver, patentear alguma cousa, fazendo uso d'ella.

— *Despregar todas as suas forças.*

— *Despregar o vôo, as azas, soltar o vôo, etc.*

Entre tanto, surdindo a Noite escura  
Do Bosphoro Cimmerio, e despregando  
As estellantes azas, envolvia  
Todo o nosso Hemisphario em densa tréva,  
Quando na casa do Deão triumphante,  
Ajuntando-se vão os Convividos.

DINIZ DA CRUZ, HYSS. PT. C. VII.

— *Despregar a voz, soltar-a, começar a fallar em alta voz.*

— *Desenrolar; desfaldar, desferir, soltar, largar.* — *Despregar as bandeiras.* — *Despregar o panno, as vélas.*

— *Despregar os olhos, abril-os.*

— *Despregar os olhos de algum objecto, tirar ou apartar os olhos d'um objecto.*

— *Despregar-se, v. refl.* Soltar-se, abrir-se, desprender-se o que estava pregado, ou seguro com alfinetes. — *Despregou-se-lhe o lenço do pescoço.* — *Despregou-se o caixote.*

**DESPREGUIÇAR**. Vid. Despriguiçar.

**DESPRENDADO**, *adj.* (De des prefixo, e prendado). Que não é prendado.

**DESPRENDER**, *v. act.* (De des prefixo, e prender). Dasatar o que estava preso ou atado. — *Desprender o cão, o cavallo.*

— *Abrir.* — *Desprender o nó, o cinto.*

— *Figuradamente*: Soltar. — *Desprender a voz, a lingua, as mãos, etc.*

Aqui desprende um al, que aos astros via;  
Em subito desmaiou e h's cerca.  
(Os olhos, a que Amor victorias deve  
E cáe sem voz, sem cor, sem luz, sem alma.

BARB. DU BOUCL. IDYL. C. SAUDADE MATERNA.

— *Desviar.* — *Desprender os olhos, a attenção.*

— *Desprender-se, v. refl.* Soltar-se da prisão, d'aquillo que prendia, ligava. — *Desprender-se os cavallos, os forçados.*

— *Cair com rapidez.* — *Desprender-se um penedo do alto de um monte.*

— *Figuradamente*: Desaferrar-se, desistir, separar-se, desfazer-se, desligar-se, renunciar. — *Desprender-se de alguma pessoa ou cousa.*

**DESPRENDIDO**, *part. pass.* de Desprender.

**DESPREOCCUPAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e preocupação). Desabuso, estado da pessoa livre de preocupações.

**DESPREOCCUPAR**, *v. act.* (De des prefixo, e preocupar). Tirar alguém da preocupação em que está, desabusar-o.

† **DESPREPÓSITO**. Vid. Desproposito.

— *«Passava eu pelo aqueducto da cidade de Belem, e reparei nas cinco cabeças d'aquelle edificio. Vinha comigo certo governador que implumara duramente muitos maridos, e reparado tambem, ponderava o desproposito do ministro, que mandara por tantas cabeças engalhadas no edificio.»* Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 163.

**DESPREVENÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e prevenção). Falta de prevenção, cautela, de preparativos, improvidencia, o não estar prevenido ou acautelado; estado do que está desprevenido.

**DESPREVENIDAMENTE**, *adv.* (De desprevenido, com o suffixo «mente»). Desacauteladamente, desaperebidamente, sem preparativos.

**DESPREVENIDO**, *adj.* (De des prefixo, e prevenido). Desacautelado, impróvido, desaperebido, não prevenido. — *Espirito desprevenido.*

— *Falta de preparativos ou cousas necessarias, diz-se fallando de pessoa.*

— *Livre de preconceitos.*

— *Entendimento desprevenido de chimericas idéas, despreocupado.*

**DESPREZADAMENTE**, *adv.* (De desprezado, com o suffixo «mente»). Com desprezo. Vid. Desprezivelmente.

**DESPREZADO**, *part. pass.* de Desprezar. — *«Remate de todas as dores he ver se misero, despresado e pobre quem se vio rico e prospero; permite o Deos ás vezes porque abundança de bens he licença de males.»* D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 53 (ed. de 1872).

Mas que dará de si hũa esteril vea?  
Hum desprezado amor? huma cruel chãma?

ANT. FERR., SONETOS, liv. I, n. 2.

— *Diz Salamão nos Prouverbios, que os que vão pelo caminho direito, & leuã a Deos por guia, são desprezados dos que caminham pela via da infamia. Pera que he mais senão que blasfemaram os maos de nosso Saluador & verdadeiro Deos.»* Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Religião, cap. 2. — *«Mas he necessario resistir-lhe com animo fortissimo, & vigiar com grãde cautela, desprezãdo o mundo cõ suas vaidades, & seguindo a Christo nosso Redemptor.»* Idem, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 8. — *«Quer dizer, Rey auia sido Iob, rico, & poderoso, mas muito mais confiado estaua sentado em o esterco, desprezado e cuberto de lepra: do que em seu trono Real vestido de purpura, & acõpanhado dos grãdes.»* Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 1 v., col. 2. — *«& assi como cahio: por junto se levantou: porem Salamão desprezãdo em o principio pequenas culpas, foy enfraquecendo, pouco, & pouco até dar em Idolatra.»* Idem, Ibidem, fol. 24, col. 1.

Este passageiro triste,  
Cuja vida desprezada,  
Até da morte enfeitada,  
Scher dentre as onas viste;  
Te envia, roga, e dezeja  
Bem, felicidade, e vida,  
Scher que essa seja offendida  
De fortuna, nem de inveja.

FRANC. R. LEBR., O DESENHANADO, p. 47.

Nenhum queixoço, ou desprezado amante,  
Descubra no maior tormento, e pena  
A cauza de seu mal como ignorante.

IDEM, IBIDEM, p. 164.

— *Escondeu a natureza no fundo do mar em asperas conchas as perolas finas, a que deu tanto preço a cubiça dos homens; sepultou nas entranhas da terra, entre barbaras naçoens, e remotos climas o ouro, que havia de penhorar tanto a nossa vontade; murou o mar de serras, semeou-o de perigos, que nos pozessem modo ao dezejo, só a fim de dilatar mais tempo a nossa vida: porém a malicia, cujo intento foi tirar-lhe a ella o socego, descobrio para nosso dano estes segredos, e escondeu a verdade de outros em que consistia o descanço de hum animo seguro: cobrio de burel aos Pastores, disfarçou seu contentamento com hum trabalho vil, e desprezado; e desta maneira encantou hum thezouro, que só na terra havia para fazer os animos contentes.»* Idem, Eclogas, p. 239.

Desta arte se defende  
O Pastor desprezado da ventura,  
Que e sempre perentile  
Descer da mor a terra  
Quem cuda que no alto se assegura.

IDEM, IBIDEM, p. 248.



*Bento. Digo-te que es avisado :*

Mis fêmea não era osetto  
Q' o rico he menos seguro,  
Do q' hum pobre he desprezado.

IDEM, IBIDEM, p. 277.

Mas emfim todos vivemos,  
Ainda que mis de prezados :  
Esses vivem levantados ;  
Descerão, nós subiremos.

IDEM, IBIDEM, p. 284.

**DESPREZADÔR, s. m.** (Do thema despreza, de desprezar, com o suffixo «dor»). O que despreza.

E com forçar o rosto, que se enfia,  
A parecer seguro, le lo, inteiro,  
Para o pelo ardente que assovia  
E leva a perna ou braço ao campasheiro.  
D'esta arte o peito um collo honroso cria,  
Desprezador das honras e dinheiro ;  
Das honras e dinheiro que a ventura  
Forjou e não virtude justa e dura.

CAM., LUS., c. vi, est. 98.

Das leis antigas imigo  
Desprezador das molernas,  
Continuador do perigo  
Dores sempre aqui, comsigo,  
Vai caminho das eternas.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A ANT. FERR.

**DESPREZAMENTO, s. m.** (De desprezo, com o suffixo «mento»). Desprezo.— «Se alguma pessoa Ecclesiastica stá em Paris, ou em outro lugar, ou em Corte de Roma, e levando-lhes algum arer de Lisboa, ou d'outros lugares em merchanças per mar pera sua manutenção, ou pera comprar livros, ou pera as outras cousas, que lhes som mester, ou pera pagar suas dividas, e levando-lhas das suas rendas pela moeda da terra, que he pequena, e pola perda do caminho, ElRey nova servidom, e constringe-os per sy, e polos seus, penando em esto como nova portagem em desprezamento do juramento, que fez, e contra a livridom da Igreja.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 2, art. 6.— «Quando algum em nosso desprezamento quebranta, ou derriba alguma Imagem posta em algum lugar em nossa semelhança, e por nossa honra, e renebrança.» Ibidem, Liv. v, Tit. 2, § 11.

**DESPREZANTE, adv. 2 gen.** (Part. ant. de desprezar). Que indica, denota, mostra desprezo.— *Palavras, maneiras, gestos desprezantes.*

**DESPREZAR, v. act.** (De des prefixo, e prezar). Fazer pouco caso ou estimação, não apreciar, não fazer apreço, não ter em prego, desestimar, não ter em conta, olhar com desprezo.— «*Ante todas cousas nem desmelhar, ou desprezar saude das almas assi outorgados, nem chus aga aguça das cousas traspassadas, e terras, e cayris, mays sempre cuide ca recebeu almas regedoiras, das quaes é rendedoyro razom, e nem pela ventura cousas da meor sustança nembrado do escrito: primeiramente demandado o reyno de Deus, e a justiça del, e todas estas cousas seeram*

*ajuntadas a vós.» Regra de S. Bento, cap. 2, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I. — «Se algum o desprezar, e ffezer á vendita corporal sojasca.» Idem, Ibidem, cap. 71. — «Pola qual razom muitas molheres leixam de tomar maridos lidemas, que poderiam aver pera viverem na hor-dem primeira, que Deos no mundo estabeleceo pera viverem em penança, e em serviço de Deos, e ajuntam-se com Clerigos, e com Frades, e com Freires, e com outras pessoas Religiosas, e vivem com elles por suas barregaãs em peccado mortal; e que dello se seguia grande escandalo antre os Clerigos, e os leigos; ca muitos que tinhaõ as suas filhas lidemas posto que fossem virgees, per enduzimento dos ditos Clerigos, e Frades, e Religiosos leixavam seus Padres, e Madres, e hiam-se pera os Clerigos, e Frades, e Religiosos, pera serem suas barregaãs: E outro sy a maior parte dos leigos desprezavam os Sacramentos dos ditos Clerigos, porque eram barregueiros publicos, e perdiam devaçom nas Igrejas, e muitos delles se nom queriam meemfestar aos Clerigos, porque os viam barregueiros publicos.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 19, § 1.*

Porque vi muitos pastores  
andar guardando seus gados  
vestidos d'alegres côres  
bem fóra de meus cuidados,  
mas nam dos de seus amores :  
Nam querendo mais haveres,  
nem queren lo mais riqueza,  
porque amor tudo despreza,  
mas todos os seus prazeres  
foram pera mim tristeza.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 5 (ed. de 1871).

— «Todas as dignidades, e honras, e favores merecem os discretos; e se lhe roubarem seu direito, e em lugar de beneficios lhe fizerem injurias, pois nam sam dignos d'ellas, devem-nas desprezar, e nam lhe fazerem no coraçom nodoa.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 18 (ed. de 1872). — «Com todas as perseguições havemos de usar de grandeza de coraçom, e quando nos desprezam desprezar os desprezos.» Idem, Ibidem, cap. 36.

E porque de generoso  
Desprezastes os pequenos ;  
Achar-vos-heis tanto menos,  
Quanto mais fostes fumoso.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO INF.

Que dizes, meu Lencastre, destes sabios,  
Destes eachos velhos, que desprezam  
Quantos bons Catões ouve, quantos Fabios ?

ANT. FER., CARTAS, liv. I, n.º 5.

Este sempre as soberbas castelhanas  
Co'o peito despreza firme e sereno ;  
Porque não he das forças lusitanas  
Temer poder maior, por mais pequeno :  
Mas porém, quando as gentes inauditas  
A possuir o Hesperico terreno  
Entram pelas terras de Castella,  
Foi o soberbo Affonso a soccorrel-a.

CAM., LUS., c. III, est. 99.

Qual o membrudo e barbaro Gigante,  
Do rei Saúl com causa tão temido,  
Vendo o Pastor inerme estar diante,  
Só de pedras e esforço apercebido,  
Com palavras soberbas e arrogante  
Despreza o fraco moço mal vestido,  
Que, rodeando a funda, o desengana  
Quanto mais pode a fé, que a força humana.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 111.

D'est'arte o Mouro perfido despreza  
O poder dos Christãos; e não entende,  
Que está ajudado da alta fortaleza,  
A quem o inferno horrifico se rende :

IDEM, est. 112.

Amores da alta esposa de Peleo  
Me fizeram tomar tamanha empreza,  
Todas as deosas desprezei do céo,  
Só por amar das aguas a princeza.

IDEM, IBIDEM, c. v, est. 52.

— «Apresentada a carta e os tristes portadores d'ella a Simam de Melo: quanta compaixam fez a todos a vista das disformes cruzes, com que os barbaros trataram os pobres homens, tam pouco caso faziam, antes zombauam das roneas do desafio; porque ordinario he sobejar o siso, e o pago, onde faltam as forças, e o poder, e desprezar gracejando o imigo, com que pelejando nos nam atreueamos, e sem duvida assi nam passara o negocio.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 7.— «Como as feiticieiras as disseram, ou pronosticáram os judiciarios; mas assim o permite Deos, segundo affirma S. Agostinho, em castigo d'aquella grande soberba, e voluntaria cegueira, com que desprezando ao Senhor, e Criador se sogeitam á criatura e ao escravo.» Idem, Ibidem, cap. 15.— «Ao argumento que fazeis que ou o Similo governa bem ou mal, respondo que bem: & quanto no que dizeis, que pois fazia bem seu officio, não o diuera de deixar, porque deixando era deixar d'aproveytar aos outros, isso nam admito: antes digo, que mais proueito fez á Republica deixando, que ministrando, porque nam faltariam outros a ella que a administrassem. & elle na sua quietam estava ensinando com seu exemplo a fugir do mundo, & desprezar suas vaidades, & falsas esperanças.» Heitor Pinto, Dialogo da Vida Solitaria, cap. 2.— «Pois Platóo pera aproueitar a si & aos outros se apartou de Athenas, del'as as iniquidades da repubrica, & se foy a um lugar solitario, chamado Academia. Onde depois as escolas dos philosophos, tomarã este nome, & alli ensinava seus discipulos a buscar a boa vida, & a vida solitaria, & a desprezar as riquezas humanas, & suspender pelas flustias: & fazia liures em que ensinava a governar as republicas, & excitava os mortaes á immortalidade.» Idem, Ibidem.— «Foy aquelle barbaro imigo, & ajuntam-se os tristes dos portadores, e ffez-se a Mesquita, e ella deo a primeira aula a Mafume, & a mofume a todos os que estavam daquelles imcantes: e para si d'ella



voto rapáram logo alli as cabeças á maneira das tonsuras dos nossos Clerigos, que he superstição que usam os que se offercem a morrer, e a desprezar a vida.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 3.—«E sobre tudo isto, o que he mais de sentir, a affronta que se faz á nossa religião, avexando nossos Sacerdotes, desprezando nossos templos, e vituperando nossa lei.» Idem, Ibidem, Liv. VIII, cap. 1.—«O homem mais amigo, & satisfeito da vida, parece que foi Esau, pois só pela conservar desprezou o morgado, que por tão baixo preço vendeo, estimando em mais a vida que a primogenitura, querendo mais viuer, que ser honrado: este pois vendo que morria por só reparar a vida, despresou, & desestimou tudo o que nella mais amava, dizendo: En morior, quid mihi proderunt primogenita? tudo despreza, diz S. Hieronimo, tudo desestima, & tem em pouco, quem se imagina mortal.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 5, col. 1.—«Militia est, inquit, vita hominis super terram, & sendo ella tal deixase ver quam trabalhoso he nosso estado: & sobre tudo acrecenta nosso perigo serem tantos, & tão poderosos os inimigos com que sustentamos a peleja. La disse Seneca, que por humilde, & fraco que fosse o inimigo, se não deuia de desprezar, mas temer.» Idem, Ibidem, fol. 16, col. 2.—«O que também confirmou o mesmo Moyses, desprezando o ser herdeiro da casa de Pharo por libertar o pouo do catiueiro em que o tinha, & obrigouse Deos tanto deste santo zelo de Moyses, cõ que antipunha o bem comum ao seu particular, que sobre lhe fazer grandissimos fauores, á vista de todos o tratava com estreitissima amizade.» Idem, Ibidem, fol. 51 v., col. 1.—«Donde se deixa ver, quam enganados viuem a pueles que cuidão dos justos & Santos, que saõ mal aconselhados em desprezarem as cousas desta vida, ou que lhes aproueitara pouco, o muito que nelle padecem: & pelo contrario tem por ditosos, & bemaumentados aos peccadores, que cobigosos das riquezas, & contentamentos da vida presente, se desejão perpetuar nelles, sendo verdade, que huns pararam na gloria da Resurreição de Christo porque o acompanháram em seus trabalhos, & os outros no inferno, porque o despresarão nelles.» Idem, Ibidem, fol. 59, col. 1.—«E vós porque fazeis tanto caso de vossas tradiçoens, que a essa conta despreseis a ley de Deos.» Idem, Ibidem, fol. 95, col. 1.

Qual vejo de hum Gigante bellicoso  
Que Reis não teme, exercitos despreza,  
D'hum Moço Pastoril tiro animoso  
Postrar por terra a natural braveza;  
Tal do grande Oriente poderoso  
Em thesouros. em gente, em fortaleza,  
Goa trará c'os corações ousados  
Os Imperios indomitos domados.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. 1, est. 52.

—«Parece que é prisão por graça a de um cabelo; d'elle, porém, lança mão o ensejo, e acha-se preso duramente quem despresou a fragilidade da atadura.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 68.—«Ainda que obedecer, senhora, a vosso gosto (respondeu a criada) he coiza tam devida, e tam forçoza, farei agora mui pouco em vir no que me mandais: porque estou por parte de Oriano tam obrigada, que dezejava tomar a mesma ouzadia sem vosso consentimento; porque me lembra, o muito que vos quiz, e a pouca culpa que teve na força, que seus parentes lhe fazião para vos deixar; e vejo agora que não deixava de vos querer por bens da fortuna, quem a todos esses desprezou como lhe faltastes, até chegar ao miseravel estado em que o vistes.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 45 e 46.—«Levantados os pastores, correruõ traz elle para o prender; mas Tirzea esmorecida com medo, se abraçou a Floricio, que entãõ lhe não podia negar aquelle amparo; e obrigado de seus piedozos rogos, a levou até á cabana do honrado velho Salicio, de quem era unica filha, e pelo caminho lhe contou como aquelle pastor doudo era Montano, e a estranha aventura, que com elle lhe acontecera a noite passada: do que Floricio não ficou pouco espantado no principio; mas considerando a força que amor tem em peitos humanos, e a formozura de Tirzea, que alli ao perto se lhe representava sem suspeita, não teve o acontecimento por estranho, julgando juntamente o que devia á pastora, que por seu respeito tudo desprezava, tendo da sua parte tam grandes merecimentos: e com este conhecimento a tratou entãõ com tanta differença do costumado, que ella teve por ventura o mau successo daquelle dia: e chegando á cabana, onde se houve por segura do receio passado, nam despedia os olhos de Floricio, que nos seus lhe levava a alma.» Idem, Primavera, p. 180.

Não no desprezeis  
Por quem vol-o dá;  
Porque nelle está  
O que mereceis.

IDEM, IBIDEM, p. 200.

—«Nas ribeiras do Lis, onde, para viver sem liberdade, me trouxe do Tejo minha ventura, entre muitas formozas, e engraçadas pastoras, que habitãõ aquelles graciosos valles, e verdes outeiros, guarda hum fato de brancas, e manchadas cabras a formozza Lizia, que a meus olhos he a mais discreta, e formozza pastora daquellas montanhas, e das que no Tejo apascentaõ: a esta me inclinou Amor, ou minha estrella, e fez-me a suas perfeiçoens tam sujeito, que, sem ouzar descobrir-lhe esse pensamento, não tratava de mais, de que com serviços grangear-lhe a vontade: veio-me ella a mostrar a que tinha a este

Lereno, a quem ama tam de verdade, como eu a sua gentileza, o qual por seu respeito se apartára para estes campos do Mondego, mostrando hum animo assaz ingrato a seu amor: mas como este não attenda á semrazaõ de quem o despreza, e não consente socego em quem ama, veio-me a pedir com lagrimas a desconfiada pastora, fiando de mim o que eu só temia, que quizesse passar a estas Aldeas, e dar huma carta ao seu Lereno.» Idem, Ibidem, p. 213—214.—«Bem sabes, amigo Rizeu (dizia elle) quanto a meu pezar, pelo que me faziaõ os enganos de Floricio, me apartei d'elle, desprezando a minha quietação, por dezejear a sua, procurando menos o credito á minha verdade, que o fim á sua desconfiança: e para que haja este meu mal por bem empregado, diz-me como elle se houve em seus amores, e Althêa em suas esperanças? como estam os pastores, e pastoras, que guardavaõ no valle? se respondem as novidades dos gados, e das terras á esperanza de que ficaraõ vestidas quando me parti? Floricio (disse o outro) vive sem ti, e sem contentamento, porque te perdeu por engano, e não por culpa.» Idem, Ibidem, p. 245.

Ah Natateja mais bella,  
Do que cruel, inda que o foste tanto,  
Tudo como esquecida desprezaste  
Por quem de ti se esquece;  
E não te lembra quanto  
Neste lugar comigo já passaste;  
Como de hum cazo alheio, que acontece,  
Triste, quam pouco dura  
Firmeza de mulher, sombra, e ventura!

IDEM, IBIDEM, p. 274.

Aquella, que por empreza,  
De bem poucas escolhida,  
Desprezou glorias da vida  
Pelo gosto da tristeza.

IDEM, EGLOGAS.

E lá nesse povoado,  
Aonde tantos mal se avezaõ,  
Se es humilde te desprezaõ;  
E invejaõ-te, se es honrado.

IDEM, IBIDEM, p. 269.

Estes, que não conheceraõ  
Teu vil dezejo, e danado,  
Desprezaraõ forte, e fado;  
Tudo tem, tudo venceraõ.

IDEM, IBIDEM, p. 276.

—«Que estimulados com a ambição do nome, ou do premio, mais valentes, que disciplinados, despresariaõ as vidas, arriscando as pessoas; que a Rainha no coração do Reino fomentava as discordias, em quanto ganhava huns com beneficios, outros com promessas.» Fr. Domingos Teixeira, Vida de D. Nuno Alvares Pereira, Liv. I.

Irás, filha de reis, sangue d'Affonso,  
Ramo augusto d'essa árvore frondosa  
Que germinou nos campos da victoria,  
E co as raizes no sanguento Ourique  
Topeta os astros da estellada esphera,  
Irás pois tu, que os thalamos doirados



Dos príncipes da terra desprezaste,  
E repousavas gêmeo da pomba  
Nívea no seio do celeste amado.  
Irás de immundo harem victima abjecta,  
A prazeres infames, e ao epiúchio  
De barbaro senhor fazer escrava?

GARRETT, D. BRANCA, c. II, cap. 17.

Desta prizaõ sahi, aonde a vontade  
Me teve de seus males satisfeito:  
Hum cego me guiou, cuja amizade  
Já mais para a razaõ guardou respeito:  
Poz em mãos de outrem minha liberdade,  
Que em poder maior me tem sojeito;  
E em fé do novo amor, que na alma vive,  
Desprezo agora estes grilhoens que tive.

IDEM, IBIDEM, p. 130.

— Desprezar uma pequena fração no calculo, omittil-a.

— Desprezar-se, v. refl. Não se estimar, ter-se por indigno.

Enjeitou-lhe a natureza  
O bem do seu natural;  
Então sustenta-se mal  
A arte onde se despreza.

FRANC. R. LOBO, ELOGAS.

— Desprezar-se de alguém, ter a sua conversação, ou alliança por indigna.

**DESPREZÁVEL**, adj. Vid. Desprezível.

— «*Ham de seer de grande coração em seu proposito, e amadores da honra do Rey: e que o ouro, e prata, e todalas outras cousas semelhantes deste mundo sejaõ desprezavees acerca delles: e que os seus propósitos, e entençaõs nom sejam senom em aquellas cousas, que conveem aa sua dignidade, e regimento, pera que som enleitos, e deputados.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 59, § 10.

**DESPREZAR-SE**. Vid. Desprezar-se.

† **DESPREZINTE**, adj. 2 gen. ant. O que despreza. — «*(1) primeyro grão da omildade é se o temor de Deos ante os olhos punha, a esquaimento senpre fuga, e senpre seja rembrado daquellas cousas, que Deos incomedou, in qual maneyra os desprezintes Deos caem no Inferno polos recados, e a vida perduravil, que he aparelhada ous tementes Deos, e de seu coração senpre revolve, e aguardante si in toda ora dos peccados, e dos viços, e das avydaçoens, da lingua, dos olhos, das mãos e dos pees, e da propria voontade, mays os dezegos da carne festie talhar.*» Regra de S. Bento, cap. 7, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. 1.

**DESPREZÍVEL**, adj. 2 gen. Digno de desprezo.

— Vestidos desprezíveis, vestidos vis.

**DESPREZÍVELMENTE**, adv. (De desprezível, com o suffixo «mente»). De modo desprezível. — Viver desprezivelmente.

**DESPREZO**, s. m. (De desprezar). Pouco caso ou estimação que se faz de alguma pessoa ou cousa. — «*E nom o querendo segurar, deve-o esse Juiz segurar da nossa parte de dito, e feito, e concelho, segundo usança da Corte, e jeralmente da terra; e alem desto deve penar aquelle, que nam quiz dar a dita segurança per seu man-*

*dado, por o despreso que lhe assy fez; a qual pena deve ser segundo a calidade da pessoa, e a rezaõ que ouver e disser, por que não fez o mandado do Julgador; ca se for pessoa de grande estado, e justa rezam nom aleguar, deve-o apenas a dinheiro, ou emprazar, que a certo dia pareça perante Nós per pessoa a se escusar, per que nam comprio o mandado da nossa Justiça; e se for pessoa de pequeno estado, deve-o degradar da dita Cidade, ou Villa, ou o poer na Cadea até que dê a dita segurança.*» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 122. — «*Os corações magnanimos nam os afrontam tanto as injurias, olham-nas com hum seguro desprezo como cousa indigna d'elles, e buscam a paciencia que he melhor ingoento que ha hi para as chagas da paizam.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 37 (ed. 1872).

Sujeitos sempre ao tempo obras humanas  
Co'a novidade aprasem, logo em duro  
Odio, e despreso ficam.

ANT. FERR., SON., liv. I, n. 1.

Se saber, fermosura, e Real estudo,  
Pureza d'alma, e limpa castidade,  
S'hum desprezo de gloria, e vaydade  
Do Mundo assi esquecido, e sopeado,  
S'hum viver contente, e descaçado,  
Fundado em fé, esperança e charidade,  
S'em tão alto lugar, baixa humildade,  
Se hum sprito uos Ceos todo enlevado  
Podéram fazer bem aventurada  
Neste Mundo, e no outro hũa creatura,  
Nós na terra, e nos Ceos te coroamos.

IDEM, IBIDEM, liv. II, n. 16.

— *Oje podemmos vossos, e nossos imigos atormentar, mas nam afrontar; darnosham a morte, nam nos tiraram a honra: sentir se ha a carne como fraca, triumphara de gloria o espirito. E se quanto deuemmos tanto vos amaramos, por ventura que ainda mais nos, sentiramos da falta das afrontas, que da grandeza das dores. Porque se he merce, e misericordia vossa tornardes nos tam nobre, e gloriosa a cruz, que apos vós leuamos, tambem he parte de nossa miseria, sendo tanto menos na pena, faltarem-lhe os desprezos da em que vos morrestes.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. 9. — «*Perdida pois a sabedoria humana neste primeiro caminho, da rezão natural, & conhecimento das creaturas, porque Deos pretende leuar assi os homens, lhe offereceo o segundo caminho, mais aspero, mas mais seguro, este foy o caminho de sua Cruz, fundado em trabalhos, em humildade, & total desprezo do mundo: & cousa certa he que nos não podiamos nós afeiçoar tanto a açoutes, espinhos, crauos.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 61 v., col. 2. — «*E pois as diligencias passadas montárão tam pouco não me parece mal esta derradeira: e para que vá com algum fundamento, que favoreça a minha dissimulação, te quero mostrar o retrato de hum dama, a quem eu amava, e de quem a minha afeiçaõ nunca teve desprezos, antes*

*que Celia me fizesse perder a lembrança de todos os outros cuidados, roubando-me a vontade da alma, e a liberdade dos sentidos.*» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 129. — «*Estimai o fruto dos ingenhos, e daraõ fruto; que o desprezo dos homens acanha até os pensamentos de hum bom sujeito: e pois o tempo nega ás boas artes galardaõ, dai-lhes ao menos o louvor, e as minhas faltas perdaõ, em quanto dellas não ouvides a desculpa.*» Idem, Eclogas, p. 243.

Cimea, idolo amado dos pastores,  
Confusão das pastoras da montanha,  
Desprezo do valor dos amadores,  
Espanto de qualquer ribeira estranha,  
Como se ha de atrever a teus louvores  
Quem só em commettellos já se acanha?  
Nem havera louvor sem tua offensa,  
Se se julgar na vista a differença.

IDEM, IBIDEM, p. 356.

Eu que não soube o que fiz,  
Quiz um desprezo e negaça,  
Quiz huns desdens senhoris;  
E, por ser graça o que quiz,  
Quanto quiz me deu de graça.

IDEM, PRIMAVERAS, p. 258.

— «*Por se escusar de ser instrumento da vezação da Patria, fora com aquelle desprezo castigado.*» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 11.

Correm, sem tino, apoz o bom Gonçalves,  
Que em seguro já posto, ao pé da guarda,  
Os olha com desprezo, e com insulto.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. VI.

Senhores da aurea fama, e seus thesouros  
Se inculcão aos Heróes, e em seus delirios,  
Se julgão inais felizes, e opulentos  
Que o grande imperador da Trapizonda.  
Em quanto, na pobreza submergidos,  
Cobertos de baldões, e de improperios,  
Dos Ricos ignorantes, e dos Grandes,  
Com mófa, e com desprezo são olhados.

IDEM, IBIDEM, c. I.

Então os insolentes vis Mochilas  
Arração das espadas, que em desprezo  
Das Leis, e Mestres da ciãta trãden,  
E cheios de grande ira, quaes raivosos,  
Arremassados Cães, que ardidos seguem  
O fero javali, que veloz foge  
A emboccar-se na densa, e vasta moita.

IDEM, IBIDEM, c. VI.

Vin Paulo, irmão do Herco: e o que ensaiando  
Continuamente o peito a guerra andava.  
O grão Pacheco, que o Destino infando  
Em penúria, e desprezo in la esperava.

AGOSTINHO DE MACEDO, ORIENTE, c. II, est. 3.

— Ter por desprezo, fazer alguma cousa, desprezar-se de a fazer.

— Injuria, mófa, irrisão.

— Pouco cuidado, desleixo, negligencia.

— A seu desprezo, a seu despeito.

**DESPREGUIÇAR**. Vid. Espreguiçar.

**DESPRIMÔR**, s. m. (De des prefixo, e primor). Falta de primor.

**DESPRIMORAR**, v. m. (De des prefixo, e primorar). Tirar o primor.



— Desprimorar-se, *v. refl.* Perder o primor, praticando acções indignas.

**DESPRIMOROSAMENTE**, *adv.* (De desprimoroso, com o suffixo «mente»). Com desprimor.

**DESPRIMOROSO**, *adj.* (De desprimor, com o suffixo «oso»). Sem primor.

**DESPRIVADO**, *part. pass.* de Desprivar.

**DESPRIVANÇA**, *s. f.* (De des prefixo, e privança). Falta de privança.

**DESPRIVAR**, *v. act.* (De des prefixo, e privar). Fazer decair da graça ou privança de alguém.

**DESPRONÚNCIA**, *s. f.* (De des prefixo, e pronuncia). O acto de despronunciar.

**DESPRONUNCIADO**, *part. pass.* de Despronunciar.

**DESPRONUNCIAR**, *v. act.* (De des prefixo, e pronunciar). Derogar a sentença de pronuncia.

**DESPROPORÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e proporção). Falta de proporção, desigualdade de alguma coisa com outra.

**DESPROPORCIONADAMENTE**, *adv.* (De desproporcionado, com o suffixo «mente»). Com desproporção.

**DESPROPORCIONADO**, *part. pass.* de Desproporcionar.

**DESPROPORCIONAR**, *v. act.* (De des prefixo, e proporcionar). Tirar a proporção, a igualdade.

— Desproporcionar-se. Tirar-se a proporção.

**DESPROPOSITADAMENTE**, *adv.* (De despropositado, com o suffixo «mente»). Fóra de proposito.

**DESPROPOSITADO**, *part. pass.* de Despropropositar.

**DESPROPOSITAR**, *v. act.* (De desproposito). Sair fóra do proposito.

— Despropropositar com alguém, destemperar com elle.

**DESPROPÓSITO**, *s. m.* (De des prefixo, e proposito). Dito ou feito fóra do proposito, e inoportuno.

— Disparate, absurdo. — «*Acceitem o meu obsequio, e usem d'elle com judiciosa critica, e para que não succeda algum desproposito, lembro um de Gaspar Pires de Rebello, author da Constante Florinda, e de um tomo de novellas.*» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 55. — «*A este tem-se d'mor, e aos outros medo, depois do desproposito de Vieira, ou como dizia um inquisidor, mandando a sentença d'este ultimo: «Ah! vai essa borracheira.*» Idem, *Ibidem*, p. 90.

— *Pl.* Despropositos, especie de jogo, em que se repetem em voz alta as perguntas e respostas ditas em segredo entre si, das pessoas que estão ao nosso lado.

**DESPROPRIADO**. Vid. Desapropriado.

**DESPROVER**, *v. act.* (De des prefixo, e prover). Privar alguém das suas provisões, ou do necessario para a sua conservação.

— Termo Militar. Tirar as provisões, os viveres, as munições de guerra ou de bocca.

— Figuradamente: Faltar com a providencia.

— Desprover-se, *v. refl.* Privar-se de alguma coisa boa ou necessaria.

**DESPROVIDAMENTE**, *adv.* (De desprovido, com o suffixo «mente»). Desapercebidamente.

**DESPROVIDO**, *part. pass.* de Desprovir. Falto do necessario.

**DESPROVIMENTO**, *s. m.* (Do thema desprove, de desprover, com o suffixo «mento»). Falta do necessario ou indispensavel, penuria, escassez, inopia.

**DESPUMAÇÃO**, *s. f.* (De despuma, thema de despumar, com o suffixo «ação»). Acção e effeito de espumar, ou tirar as impurezas de um liquido em ebulição, ou fermentação.

**DESPUMAR**, *v. act.* (De de, e espumar). Tirar a espuma da superficie d'um liquido.

**DESQUALHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e qualhar). Fundir, tornar liquido, liquifazer-se. — Desqualhar o ouro, o chumbo, o cobre.

— Desqualhar-se, *v. refl.* Liquifazer-se, tornar-se liquido pela acção do calorico. — *O gelo, a cêra, as gorduras mais ou menos solidas, desqualham-se quando são expostos ao sol, ou a uma temperatura mais elevada.* Vid. Deliquar.

**DESQUALIFICAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e qualificação). Acção de desqualificar, perda da qualificação, d'uma attribuição de qualquer qualidade.

**DESQUALIFICADO**, *adj. e part. pass.* de Desqualificar. Inhabilitado, inapto, falto ou privado das qualidades ou qualificações que habilitam alguém para cargo, emprego, serviço, officio. — *O individuo que se naturalisa em paiz estrangeiro fica desqualificado para servir empregos diplomaticos.*

**DESQUALIFICADÔR**, *A. adj.* (De des prefixo, e qualificador). Que desqualifica, que priva das qualidades, privilegios, direitos, etc.

**LESQUALIFICAR**, *v. act.* (De des prefixo, e qualificar). Privar ou declarar privado das qualidades, qualificações, requesitos ou attribuições que habilitam, qualificam alguém para officio, emprego, cargo.

— Termo de Jurisprudencia (ant.) Inhabilitar, declarar inhabilitado, inutil. — Desqualificar as asserções, os crimes, tirar-lhes os predicados que os caracterizam.

— Desqualificar-se, *v. refl.* Perder as qualidades ou qualificações que habilitam, inhabilitar-se, tornar-se inapto, inhabil; obrar, praticar alguma acção que inhabilita moralmente para cargo, officio; perder os direitos e privilegios da sua classe praticando acção vil. — Desqualificar-se o

cavalleiro, o fidalgo, o homem que occupa um lugar importante na sociedade, etc.

**DESQUALIFICATIVO**, *A.* (De des prefixo, e qualificativo). Que serve para desqualificar, que tem a propriedade de tirar a qualidade, privar da qualificação.

**DESQUARTINAR**. Vid. Descortinar.

**DESQUE**. Antigo desde que. Alguns auctores têm querido dar a preferencia ao uso de desde, e assim o empregam nas suas obras; mas tendo prevalecido o costume d'escrever desde que, o desuso faz considerar aquelle como um adverbio antiquado. Vid. Des. — «*Mas Eitor da Silveira com hum animo muito grande, e com hum primor nunca usado, procedeo nesta viagem de feição, que confundia a todos, porque desde recolheu na sua camara a agua, e o mantimento, nunca mais entrou nella, e se agazalhou na tolda por dar exemplo a todos, visitando duas vezes no dia os doentes, que eram muitos, dando-lhes em quanto houve que alguma coisa pouca, não tomando nunca mais pera si; e certo que era este Fidalgo de tanta bondade, que mais sentia ver aquelles enfermos, sem ter com que lhes soccorrer, que o risco, e perigo em que hia.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. I, cap. IV.

Disse-lhe isto sem respeito;  
E tam mal lhe pareceu,  
Que desde me aconteceu,  
Nunca mais me olhou direito.

FRANC. R. LOBO, *EGLOGAS*, p. 268.

† **DESQUEIXADO**, *adj. e part. pass.* de Desqueixar. Aberto pelas queixadas.

**DESQUEIXADOR**, *s. m.* (Do thema desqueixa, de desqueixar, com o suffixo «dor»). O que quebra, ou desloca as queixadas.

**DESQUEIXAR**, *v. act.* (De des prefixo, e queixo). Abrir pelas queixadas, quebrar, deslocar as queixadas.

— Tirar os queixos.

**DESQUERER**, *v. act.* (De des prefixo, e querer). Deixar de querer bem, desamar.

**DESQUERIDO**, *adj. e part. pass.* de Desquerer. Não querido, desamado.

**DESQUIETAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e quietação). Falta de quietação, de socego; tumulto, sedição, desassocego, inquietação. — *Desquietação dos animos.* — *A desquietação do povo, da republica, do imperio.*

**DESQUIETAR**, *v. act.* (De des prefixo, e quietar). Desassocegar, fazer perder a quietação, o socego, o repouso, o descanso.

— Desquietar-se, *v. refl.* Tornar-se inquieto, travesso; turbulento, traquina.

**DESQUIETO**, *A. adj.* (De des prefixo, e quieto). Inquieto, bolçoso, desassocegado.

**DESQUITAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e quietação). Acção de desquietar.

**DESQUITADO**, *adj. e part. pass.* de



**Desquitar**, ou de **Desquitar-se**. Divorciado. — *Homem, mulher desquitada.*

— **Figuradamente**: Apartado, separado, que incommoda.

— Livre, descartado do que é inutil.

— Desforrado, compensado do que perdeu ao jogo. — *Está desquitado.* — *Ficam desquitados por terem recobrado o perdido.*

**DESQUITAR**, *v. act.* (De des prefixo, e quitar). Descasar, fazer descasar, annular o casamento.

— **Resarcir**, compensar. — *Desquitar o prejuizo d'um negocio com os lucros d'outro.*

— **Desquitar-se**, *v. refl.* Divorciar-se, apartar-se um conjuge do outro. — *Os conjugues desquitam-se facilmente em virtude das leis modernas especiaes que nos regem.*

— **Figuradamente**: Apartar-se, abandonar. — *Desquitar-se da paz, da amizade, do amigo.*

— **Desforrar-se**, recuperar o que se havia perdido ao jogo; indemnizar-se.

**DESQUITE**, *s. m.* (De desquitar). Divorcio, separação de corpo e bens entre dous conjugues. — *Pronunciar o desquite.*

— **Recuperação** do que se perdeu ao jogo, desfôrta.

— **Desar** causado ao contrario em desforra ao que d'elle se havia recebido.

— **Figuradamente**: Reparação, compensação. — *Desquite do mal causado a alguém.*

**DESRABAR**. Vid. Derrabar.

† **DESRAMADO**, *adj. e part. pass.* de Desramar. Privado dos ramos, decotado, chapotado. — *Arvore desramada, a que cortaram os ramos.*

**DESRAMAR**, *v. act.* (De des prefixo, e rama). Decotar, chapotar, cortar os ramos.

**DESRazoADO**, *A, adj.* (De des prefixo, e arrazoado). Desarrazoado. — *«Considerando Nós ElRey Dom Affonso o Quinto ácerca do boõ Regimento de Nossa Terra, em como he outorgado per direito ao Rei da terra, que possa espassar as dividas aos devedores, e as demandas aos que letigam, porem acostumaarom os Reyx de o fazer assy alguãs vezes, com tanto que seja por tempo razoado; ca se o espaço fosse muito grande, e desrasoado, nom o deve o Rey de fazer, porque pouco menos dâpno faria aa parte contraira, que se em todo lhe josse tolhido seu Direito: e per semelhante maneira dizemos, que se o devedor for obrigado a tempo certo, ElRei poderá tolher aquelle tempo e mandar que pague logo, salvo se o espaço fosse muito grande, ca entom ho nom deve de fazer: pero que bem podera do grande espaço quitar alguã parte razoadamente; e pero que o Rey da terra possa espassar as dividas, e tolher os espaços aos devedores, que som obrigados a tempo certo, nom poderá em todo quitar a divida*

*aaquelle, que he obrigado de a pagar a seu creador, porque espasar as dividas, ou tolher os espaços dados a ellas, he couza de pouco prejuizo, e tolhellas em todo seria couza muito dapnoza, e prejudicial aa outra parte.»* Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 37.

**DESREBUÇADO**, *A, adj.* (De des prefixo, e rebuço). Sem rebuço, desmascarado. — *A hypocrisia, a maldade desrebuçada.*

**DESREGÍDO**, *A, adj.* (De des prefixo, e regido). Mal regido, desregado, desordenado, desgovernado.

**DESREGRADAMENTE**, *adv.* (De Desregrado, com o suffixo «mente»). Com desregramento.

**DESREGRADO**, *adj. e part. pass.* de Desregrar. Desordenado, desmanchado, que não tem regra nem medida. — *Despeza desregrada, excessiva, feita sem regra.*

— **Que se desregrou**. — *Homem desregrado, o que se desmanda nos seus costumes, no comer e beber.* — *Os maus empregos o tem desregrado.*

**DESREGRAMENTO**, *s. m.* (Do thema desregra, de desregrar, com o suffixo «mento»). Desconcerto, desmancho nos costumes; falta de temperança nos alimentos.

**DESREGRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e regra). Tirar, fazer perder a regra, perturbar, desordenar a regra, a boa ordem.

— **Desregrar-se**, *v. refl.* Proceder irregularmente, sair da regra e medida, na dieta prescripta pelo medico.

— **Não guardar a boa ordem** nos costumes, nos seus appetites, nas suas paixões, nas despesas, no comer e beber; fazer excessos de qualquer genero.

**DESREMEIADO**, *A, adj.* (De des prefixo, e remedio). Irremediavel, que não tem remedio, falto d'emenda.

— **Figuradamente**: Falto de meios, que carece delles para satisfazer a alguma necessidade

**DESREVESTÍDO**, *adj. e part. pass.* de Desrevestir-se. Que despiu as sacras vestiduras. — *Desrevestido das vestimentas sacerdotaes.*

— **Desrevestir-se**, *v. refl.* Despir, deixar as vestes sacerdotaes. — *Desrevestir-se o sacerdote*

**DESRUGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e ruga). Destazer a ruga ou rugas, alisar o que se acha enrugado.

— **Figuradamente**: Desenrugar o semblante, tornal-o mais rizonho e prazenteiro, mostrar um ar de satisfação e bem estar.

**DESSABÊNÇA**, *s. f.* Termo Antigo. Insipecencia.

**DESSABÊR**, *v. n.* (De des prefixo, e saber). Mostrar ignorancia; obrar, proceder como ignorante, nesio, insensato. — *De sabio é dessaber a proposito.*

**DESSABÔR**. Vid. Dissabor.

**DESSABORAR**, *v. act.* (De des prefixo, e sabor). Causar dissabor, dar desgosto.

— **Dessaborar-se**, *v. refl.* Desgostar-se.

— **Dessaborar-se com alguém**, descontentar-se com elle, receber d'elle dissabor, desgosto.

**DESSABORÍDO**, *A, adj.* (De des prefixo, e saborido, a). Insipido, falto de sabor.

— **Figuradamente**: Indiscreto, imprudente, sem graça, sem sabor, insulso.

**DESSBOROSO**, *OSA, adj.* (De des prefixo, e saboroso, osa). Insipido, ensosso, de mau sabor. — *Fructa dessaborosa, de gosto dessaboroso.*

**DESSABRÍDO**. Vid. Desabrido.

**DESSAGRAR**, *v. act.* (De des prefixo, e sagrar). Degradar um clerigo das ordens.

**DESSALGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e salgar). Privar do sal alguma substancia, tirar-lhe o sal por meios adequados, segundo a natureza da substância.

**DESSANGRAR**. Vid. Desangrar.

**DESSAR**, *v. act.* (Por des-salar, de des, e sal). Termo muito usado nas duas Beiras, Alta e Baixa, e que significa pôr de molho para tirar o sal.

**DESSARADO**, *adj. e part. pass.* de Dessarar. Termo antigo de Veterinaria. Despegado, affectado dos cascos. — *Cavalleo dessarado, o que soffre de punturas nos candados, quasi no meio do casco; do que provém materia, que se dessara, buscando por onde sair, não se curando com tempo.*

**DESSARAR**. Vid. Desarar.

**DESSATISFAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e satisfação). Falta de completa satisfação, descontentamento que se tem por causa de pessoa ou cousa.

**DESSATISFEITO**, *A, adj.* (De des prefixo, e satisfeito). Não satisfeito, desgostoso, falto de perfeita satisfação e contentamento.

**DESSAZONADO**, *adj. e part. pass.* de Dessazonar. Tirado da sazão, que ainda não está maduro. — *Fructa dessazonada.*

**DESSAZONAR**, *v. act.* (De des prefixo, e sazonar). Tirar da sazão. — *Dessazonar o gosto, tiral-o, tornar insulso, insipido, desenxabido.*

**DESSEC...** As palavras, que começam por Dessec..., busquem-se com Desec...

**DESSEDENTAR**, *v. act.* (De des prefixo, e sedento). Termo de Poesia: Refrescar, desalterar, matar, apagar a sede.

O Balsamo, que cêdo, nas feridas.  
Frese lympha, que ao lasso Caminhante  
Das sedes não são igros a preço  
Ao da voz, que a Virgem, banha a alma de  
(jubilo.

FRANC. M. D. NASC., OBRAS, TOM. VIII, p. 64.

— **Dessedentar-se**, *v. refl.* Saciar-se, beber até extinguir a sede completamente. — *«Satisfaz-se com fructas, e desse-*



denta-se com agua.» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 197.

**DESSEGURADO**, *adj.* e *part. pass.* de Dessegurar. Falto, privado de segurança, guarda, vigia. — «Agora, disse elle, que elles estam repouzados gloriando-se na victoria, vamo-nos sobr'elles, e sei que os acharemos andar folgando per valles, e per outeiros, com as portas abertas muy dessegurados do damno, que lhes nós podemos fazer; e em taes tempos soem as virtudes do Céu mostrar seu infindo poder, quando não nas valentias dos corpos grandes, nem na fortaleza dos Captaes os homens soem de esperar, mas no soo poder Divinal acabam todo seu esforço.» Azurara, *Chronica do Conde D. Pedro*, cap. 2.

**DESSEGURAR**, *v. act.* (De des prefixo, e segurar). Tornar menos seguro, ou privar completamente da segurança, abandonar ao perigo. — Dessegurar os portos, os caminhos.

**DESSEINADO**, *adj.* e *part. pass.* de Desseinar. Desainado, amansado.

— Figuradamente: Manso, calmo, moderado, frouxo. — Um mancebo que se mostrava bravo, arisco, intratavel, tornou-se desseinado.

**DESSEINAR**, *v. act.* (Comp. incerta). Amansar, domesticar, acostumar a vir á mão o animal esquivo, arisco ou bravo.

— Desseinar-se, *v. refl.* Debater-se, agitar-se com força, estrebuxar com raiva, desengonçar-se.

1.) **DESSELLADO**, *adj.* e *part. pass.* de Desselar (tirar a sella). Não sellado.

2.) **DESSELLADO**, *adj.* e *part. pass.* de Desselar (tirar o sêllo). A que se tirou o sêllo. — Tendo dessellado a carta, não seguiu o seu destino.

1.) **DESSELLAR**, *v. act.* (De des prefixo, e sella). Tirar a sella. — Desselar um cavallo. — «Dom Henrique de meneses filho segundo de dom loam de meneses Conde de Tarouqua, Priol do Crato, & mordomo mor del Rei dom Emanuel, por nisso comprazer a seu pai se deu aos estudos das Artes liberaes, Canones, & Leis, mas como a inclinação natural o conuidasse mais a Corte, & exercicio da guerra, que ao das letras, resolutio de nisso imitar seus antepassados, depois de ter feito curso de seus estudos, & ser nelles bem instruido, os deixou, & andou no paço em trajo secular, como seus irmãos dom Duarte mais velho, & dom Luiz filho terceiro, em companhia dos quaes, & da outra nobreza do regno acodio muitas vezes aos rebates Dafrica, dando sempre mostras de mui bom, & esforçado caualeiro, & se achou na tomada Dazamor como tenho dito, onde foi o primeiro que debaixo da manta que elle, & seu irmão dom Luis poseram ao muro o começou de picar, aos quaes seiços auendo el Rei respeito, & a boa conta que tinha dado de sim, o encarregou de capitania da cidade de Tan-

ger quando despachou seu irmam dom Duarte perá India com o officio de Governador, onde fez algumas entradas pelo Farrobo em que captiuou, & matou muitos dos habitadores daquella serra, & andava nisto tam aceso que em tudo queria commeter antes que o commettessem, pelo que sabendo dos escuitas que trazia entre os mouros que o Alcaide de Tetuam tinha determinado de lhe correr em hum dia certo, no mesmo saio ao campo a recebelo com a mor parte da gente que tinha em Tanger, posto que fosse muito desigual em numero a com que ajuza de vir o Alcaide, onde o esteue esperando tres dias, & parecendo que ja nam viria pois o ate entaõ nam jezera, ao quarto se veo pera a cidade, & sendo junto dos muros mandou a gente que se recolhesse, ficando elle com alguns poucos de caualllo praticando sobelas causas que poderiaõ mouer o Alcaide a nam sair ao campo como tinha determinado, mas estando nesta pratica decididos dos caualllos em tam pequeno espaço de tempo que os que foram pera a Cidade nam tinham mais feito que chegar a suas casas, & dessellar os caualllos, o sino, & bombardas deram sinal de mouros que assomauam que era o mesmo Alcaide, alli esteue dom Henrrique esperando a gente que saia da Cidade ao repique da qual tomou a que boamente podia levar, & joi dar no alcaide ao passar de hum porto com tanto impeto que lhe fez virar o rosto, & o seguiu ate noite com lhe matar muitos dos seus caualleiros, & captiuar alguns com que se tornou pera tanger, mui alegre pola victoria que lhe Deos dera de huma pessoa tam notavel como o era aquelle Alcaide de Tetuam.» Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. IV, cap. 77.

2.) **DESSELLAR**, *v. act.* (De des prefixo, e sêllo). Tirar o sêllo.

**DESSEMELH...** As palavras, começadas por Dessemelh..., busquem-se com Dissemelh...

Porem como do Ceo a claridade  
Que as almas veste de immortal belleza  
Sendo effeito da Summ Divindade  
Orna, e não dessemelha a natureza,  
Adão, que ja daquella escuridade  
Em que da vista o póza grã fraqueza  
Tornava, quando Abel reconhecia  
Mais duvidava quanto melhor via.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. 3, est. 10.

**DESSENHAR**. Vid. Desenhar.

**DESSENTIR**, *v. act.* (De des prefixo, e sentir). Não sentir, deixar de sentir. — Caído em desuso.

**DESSEPÚLTO**, *A, adj.* (De des prefixo, e sepulto, de sepultar). Insepulto, não sepultado, sem ser dado á sepultura.

.... Eis o Bósque, essa Pyramide  
Que, em meio, erguida vês, é a Sepultura  
Onde os restos do sévo morticínio  
Das Legiões mandou jazer Germanico.  
Depois a abrição Ba baros e os Campos.  
Revijuncarão c'os ossos des-sepultos.»

FRANC. MAN. DO NASC., OBR., p. 241, t. VII.

**DESSEQUIOSO**, *OSA, adj.* (De des prefixo, e sequioso). Que não têm sede, que não é sequioso.

**DESSÊR**, *s. m.* (Do francez *dessert*). Sobremesa, pospasto, postres, ultima coberta que serve na mesa, sortida de frutas, doces, massas, e outras iguarias. — Este termo é usualmente empregado nos jantares ou banquetes de luxo e aparato, mas condemnado pelos puristas.

**DESSÊRTA**, *s. f.* (Do francez *dessert*). Vid. Sobremesa, Desser.

**DESSERVIÇO**, *s. m.* (De des prefixo, e serviço). Acção contraria ao serviço. — Grande desserviço de Deus, do rei, da nação.

— Deslealdade, perfidia, mau serviço que se pratica para com alguma pessoa.

— «Porque achamos, que os Taballiaens dos nossos Regnos quando de Nos ham os ditos officios som acerca delles muito ignorantes, do que se a Nos podia seguir, e seguiria desserviço, e ao povo dampno, e perda, se nom proveessemos a ello em alguma maneira: porem consiramos de lhes fazer Regimento, e Hordenança, per que se ajaõ de reger em tal guisa, que querendo elles seer bem diligentes em seus officios, ligeiramente os possam bem servir sem seu perigoso, e dampno do povoo: e por elles nom allegarem ignorancia deste nosso Regimento, Mandamos ao nosso Chancellor que nas cartas de seus officios mande a cada huum escrepver como elle leva o dito Regimento da Nossa Chançal-laria, e que as nossas Justicas lho fação publicar em Concelho na primeira domañ de cada huum mez: o qual Regimento he esto, que se adiante segue.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 47. — «Nos El-Rei Dom Eduarte, consirando que as Leyx, e Posturas dos Reyx, e Principes em vaaõ som postas, e feitas, senom forem guardadas, e usadas, e aquelles, a que he cometido que as façam guardar, e cumprir segundo a letra, mudando ho entendimento, e effeito dellas em engano, merecem haver pena; e por quanto ElRey meu Senhor, e Padre de gloriosa Memoria por esquivar, e refrear o grande peccado, e desserviço de Deos, que se fazia e fazem estes nossos Regnos pelos Clerigos, e Frades, e Freires teerem publicamente barregaãs, e em como por este peccado muitas moças virgeens, e mulheres honestas, e viúvas se hiam pera os ditos Clerigos, e Frades, e Freires, e se nom trabalhavam de casar, e viver em serviço de Deos em vida conjugal, foi feita Hordenaçom, e Ley pera todo sempre.» Idem, Liv. II, Tit. 22, § 16. — «Nos foi dito, que em nosso Senhorio, especialmente nas Comarcas da Beira, e d'Antre Douro e Minho, e de Tralos Montes, homeens de pee escudados si lançam nas matas, e continuadamente andam val-dos pela terra, comendo o alheo pelas chaãs, forçando muitas moças virgeens, e fazendo muitos outros males; e esso meesmo os Fi-



*dalgos, e Abbades os ajuntam assy, e fazem como elles andando assuadas huus contra os outros, em tal guisa, que os ditos homees de pee escudados nom curam d'aver outros Officios do que se a nos segue desserviço, e aa nossa terra grande dappno.»* Idem, Liv. v, Tit. 96, § 1. — «*Querida se vós quizerdes, disse o da Fortuna que vos presentasseis de minha parte al rei de Inglaterra, e lhe desseis novas da morte deste Camboldão, com que sei que folgará muito polos desserviços que lhe já tem feitos.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 32.

**DESSERVIDO**, *adj.* e *part. pass.* de Des-servir. Servido mal, obrado em opposição aos bons serviços que podia e devia ter prestado. — *Tinha desservido a Republica.*

— Que deixou de servir, de ser util. — *A cavallaria desservida na ultima batalha.* — *Este homem tinha desservido os seus amigos.*

**DESSERVIDÔR**, *s. m.* (De des prefixo, e servirôr). O que faz desserviços, que serve mal; o que falta á obrigação de servir bem a alguém.

**DESSERVIR**, *v. act.* (De des prefixo, e servir). Não servir, fazer um desserviço ou máo officio a alguém. — *Desservir o partido, a causa, o estado.* — «*Olhai as muitas aventuras, que agora ha polo mundo, e que dos taes como vos se espera victoria dellas: empregai a pessoa e armas no perigo, que se dahi pode esperar; porque alem de nisso servirdes a honra com fazer obras dinas de fama, não desservis a Alteza nem ao amor quem em tal cuidado vos poz.*» Senhor, disse Floramão, bem vejo que todas as cousas de vossa alteza foram sempre cheias de respeitos singulares e ditas a bom fim.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 29.

**DESSESSÓRIO**, *A, adj.* O mesmo que decisorio, ou decisivo, que derime, e acaba toda e qualquer demanda, ou contenda. — *Juiz desessorio.* Documento de 1337.

**DESSFFIAR**, *v. act.* Desafiar, provocar a duelo. — «*Dizendo, que os dessffiam, e fariam dessffiar, os filhos d'algo: e porque recrecerom muitos omizios, e danos, e mortes.*» Documento de 1372.

**DESSICAÇÃO**, *s. f.* (Do thema desseca, de dessecar). Operação pela qual se tira aos corpos a humidade superflua que elles contêm.

— Termo de Botanica. Processo que se emprega para privar da sua agua de vegetação os vegetaes que hão de formar herbario, comprimindo-os, entre folhas de papel sem colla, por meio de uma prensa apropriada.

— Termo de Pharmacia. Operação que tem por fim conservar as substancias medicinaes succulentas, submettendo-as a uma temperatura de 30 a 35 grãos centigrados; ou expondo-as a uma corrente d'ar

secco que se apodera da sua humidade. (Vid. Excicação). A dessicção do ar e dos gazes obtem-se collocando os em contacto com chlorureto de calcio ou potassa caustica.

**DESSIMAR**, *v. act.* (De des prefixo, e cima). Termo Antiquado. Lançar abaixo, derribar, apear violentamente do cimo, do cume, da eminencia mais elevada.

— OBS.: Devia escrever-se decimar.

**DESSIMILH...** As palavras, que começam por Dessimilh..., busquem-se com Dissemelh...

**DESSIMULAR**, Vid. Dissimular. — «*Depois de Duarte de Lemos ser em Cananor Afonso dalbuquerque lhe deu conta de como determinava tornar sobre Goa, pedindo-lhe que quisesse ir com elle, avendo respeito quanto importava aquella cidade ao serviço del Rei, sobello que ja tivera muitos conselhos, nos quaes todos se assentara que a primeira cousa que fizesse devia de ser aquella o que Duarte de Lemos lhe prometteo fazer, com tudo elle no que podia contrariava as cousas de Afonso dalbuquerque, anichelandos, & dando a entender que era historia querer tomar Goa, que nem isso importava nada ao serviço del Rei, nem elle a avia de tomar ao que lhe nam faltava sauer de homens que não querião bem a Afonso dalbuquerque o que elle dessimulava com muito siso, & sofrimento.*» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 15. — *Doña Leonor molher de dom Alvaro como era muito sagaz, & prudente, vendo que a sanha del Rei se nam abrandava, buscou outro modo pera per via mais dessimulada poder reconciliar seu marido com el Rei, o qual foi mandar di er a meu irman Fructos de goes, guarda roupa del Rei, que então era hum dos seus mais privados, que nam tomasse por trabalho querelhe ir fallar, o que elle fez de muito boa vontade.*» Idem, Ibidem, cap. 40.

**DESSINALADO**, *A, adj.* (De des prefixo, e sinalado ou signalado). Que não tem signal ou indicio, que não está assignalado.

Des-parecidas vejo as marcas todas:  
Dessinalado o trilho das veredas.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, TOM. VIII, p. 22.

† **DESSITUÁDO**, *A*, (De des prefixo, e situado, e part. pass. de situar). Tirado do seu logar, que está fóra do sitio que lhe é dado.

**DESSOCCORRÊR**, *v. act.* (De des prefixo, e soccorrer). Deixar de soccorrer, faltar com o auxilio, não prestar soccorro.

**DESSOCCORRIDO**, *adj.* e *part. pass.* de Dessoccorrer. Privado de soccorro, desamparado, individuo a que se faltou com o auxilio e soccorros, aos quaes humanamente tinha direito.

**DESSOCEGADO**, *A, adj.* (De des prefixo, e socegado). Sem socego, inquieto, sem estabilidade nem permanencia fixa.

Qual o reflexo lume do polido  
Espelho de aço ou de crystal formoso,  
Que de raios solar sendo ferido,  
Vai ferir n'outra parte luminoso;  
E sendo da ociosa mão movido  
Pela casa do moço curioso,  
Anda pelas paredes e telhado,  
Tremulo, aqui e alli, e dessocegado.

CAM., LUS., C. VIII, est. 87.

**DESSOLAÇÃO**. Vid. Desolação.

† **DESSOLDADO**, *adj.* e *part. pass.* de Dessoldar. Desunido, separado da soldadura.

**DESSOLDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e soldar). Tirar a soldadura, desunir o que tinha sido unido com solda.

**DESSORAR**, *v. act.* (De des prefixo, e soro). Converter em soro ou aguadilha, derreter. — *A humidade esvaece alguns saes, e dessora-os, derretendo-os.* — *A privação da casca nos vegetaes, destruindo os canaes da seiva ascendente, dessora a planta e aniquilla-a.*

— **Dessorar-se**, *v. refl.* Desfazer-se, converter-se em soro ou aguadilha, derreter-se em soro ou aguadilha, derreter-se. — *Dessorar-se a carne que abunda em tecido fibroso.* — *Dessoram-se as substancias de pouca consistencia, como são as geleias, e outros muitos corpos succulentos.* — *O sangue tambem se dessora em muitas enfermidades.*

**DESSOTERRAR**. Vid. Desenterrar. — «*El Rey Dom Joham, &c. mandou, que nenhum Chrisptaão nom matasse, nem fuisse os Judeos, nem os roubasse dos seus bens, que teressem, nem lhes quebrantasse seus costumes sem seu mandado: Outro sy querendo tirar, e embargar as maldades d'alguns Chrisptaãos, mandou que nenhum Chrisptaão nom britasse, nem violasse os cimiterios dos Judeos, nem cavassem, ou desoterrassem os corpos ja enterrados, por dizer que querem hi buscar ouro, ou prata, ou dinheiros: Outro sy mandou, que nenhum Chrisptaão nom torvasse, nem embargasse as festas dos Judeos, ou com paos, ou com pedras, ou per outra qualquer quisa: Outro sy mandou, que nenhum Chrisptaão nom costringa Judeu algum, que lhe faça serviço, ou obra per força, salvo aquelles serviços, que elles foram, ou som acostumados de fazer, ou dar nos tempos passados.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 120. — «*Outro sy, querendo tirar, e embargar as maldades, e malezas d'alguns Chrisptaãos, mandou, que nenhum Chrisptaão nom brite, nem minque os cimiterios dos Judeos, nem cave em elles, ou dessoterre os corpos ja enterrados, por dizer que quer hi buscar ouro, ou prata, ou dinheiros.*» Idem. Ibidem, Tit. 94, § 8.

**DESSUJEITO**, *A, adj.* (De des prefixo, e sujeito). Que não está sujeito, que é livre de sujeição.

**DESSULPHURISADO**, *adj.* e *part. pass.* de Dessulphurisar. Desembaraçado do sulphur (Do latim sulphur, enxofre).



**DESSULPHURISAR**, *v. act.* (De des prefixo, e sulphurisar). Termo de Chimica. Tirar, expellir o enxofre do corpo que o contém; separal-o da mistura ou combinação em que elle esteja com outros corpos.

**DESSUÛ** ou **DESSUUM**, *adv. ant.* (Do latim *de*, e *simul*?) Juntamente, em sociedade, com mutua correlação, simultaneamente. Vid. *Desum*.

**DESTACADO**, *part. pass.* de Destacar. Desmembrado do exercito, do regimento, do corpo militar, mandado em destacamento; enviado, expedido a algum lugar.

— Separado, apartado; distincto, diverso d'outra pessoa ou cousa.

**DESTACAMENTO**, *s. m.* (Do thema *destaca*, de destacar, com o suffixo «mento»). Termo Militar. Corpo particular de tropas ou gente de guerra, tirado d'outro corpo maior ou de varios outros, para ir reforçar os que se acham em serviço nos postos apartados d'uma praça ou do exercito, que se occupam em escoltar comboios, guardar presos, etc.

— Os destacamentos servem tambem para as expedições a algum presidio, proteger os forrageadores, adquirir noticias do inimigo; finalmente, executar toda e qualquer ordem superior tendente á manutenção da ordem ou disciplina.

**DESTACAR**, *v. act.* (De *de*, e *estacar*). Termo Militar. Separar do exercito ou de um corpo uma parte das tropas que o compoem, para mandal-as em serviço a alguma expedição, como é reforçar posto, praça, presidio, para conduzir prisioneiros, transporte de generos alimenticios, munições, fazer algum ataque parcial.

— Enviar, expedir alguém para fazer algum serviço, fazendo sair de sua casa.

— Termo d'Armeiro. Diz-se do perfil metallico que serve para debruçar uma peça de côr, afim de a distinguir ou separar do campo do escudo, tambem de côr, ou vice versa.

— Figuradamente: Separar, apartar, distinguir, differençar bem uma pessoa ou cousa de outra.

Nem mais espera o Caeté furioso,  
E qual onça no ar, quando *destaca*,  
Arroja-se ao contrario impetuoso,  
E um sob'outro co'as mãos peleja, ataca.

FR. J. DE SANTA RITA DURÃO, CARAMURÍ, C. IV, est. 56.

— Destacar-se, *v. refl.* Ser saliente.

**DÊSTA FEITA**, *loc. adv.* Vid. *Feita*.

**DESTALHO**, *s. m.* (De *des*, e *talho*, de *talhar*). Termo Antiquado. Peça, porção cortada d'uma peça de panno. — «It: hum destalho velho de lan». Documento de 1350, em Viterbo, Elucidario.

— OBS.: Santa Rosa disparatou consideravelmente a proposito d'esta palavra, não vendo a sua clara formação e indo derival-a de *stallum*! O pobre Moraes fez de destalho um movel e os ine-

ptos academicos que o corrigiram e addicionaram não souberam fazer melhor.

**DESTALINGAR**, *v. act.* (De des prefixo, e *talinga*). Termo Nautico. Desfazer as voltas com que a amarra ou virador está talingado ao anete da ancora, do ancorete, buscavida, etc.

**DESTAMPADO**, *adj. e part. pass.* de Destampar. A que se tirou os tampos ou a tampa. — *Tonel, barril* destampado.

— Figuradamente: Despropositado. — *Homem* destampado, que destampa, que desproposita com todos, muito irascivel.

— *Velho* destampado, extravagante, louco, tresloucado.

**DESTAMPAR**, *v. act.* (De des prefixo, e *tampa*). Tirar a tampa, tirar os tampos do tonel, pipa, ancorêta, etc.

— *V. n.* Termo Familiar: Disparatar, despropositar, destemperar com alguém, dizer-lhe improperios.

**DESTAMPATÓRIO**, *s. m.* (Do thema *destampa*, de destampar, com o suffixo «torio»). Termo Familiar: Acção de despropositar com alguém, destempero, disparate, loucura, desproposito.

**DESTANTO** ou **DEZTANTO**, *s. m.* (De *dez*, e *tanto*). O décuplo, dez vezes tanto, uma dezena de cousas de qualquer especie.

**DESTAPADO**, *adj. e part. pass.* de Destapar. Aberto, a que se tirou a tapadoura, aberto, privado de cousa que cobria, que arrolhava, tapava. — *Tinha* destapado o *bule*, *uma vasilha* qualquer, *a entrada*.

**DESTAPAR**, *v. act.* (De des prefixo, e *tapa*). Tirar a tampa ou tapadoura, o battoque, a rolha, testos, tapigos: tirar tudo o que tapa alguma cousa.

— Destapar *uma pipa*, *uma garrafa*, *um cantaro*, *um frasco*, *uma caldeira*, *uma panella*, etc. — Destapar *um campo*, *tirando-lhe a cancella* ou *cancello* que o *fecha* ou *veda d'entrar gado*.

— Destapar *cabanas*, *curraes*, ou *toda e qualquer logar que serve d'abrigo*, descobrir, devassar, tirar-lhe o tecto, franquear a entrada n'elles.

— Destapar *os olhos*, *o rosto*, descobrir, desvendar, levantar o veo ou objecto que cobre.

— Destapar *o corpo*, desembuçar ou fazer desembuçar alguém.

**DESTARRACHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e *tarracha*). Tirar a tarracha. Vid. *Desatarrachar*.

**DESTECEDEIRA**, *s. f.* (De des prefixo, e *tecedura*). Acção de destecer.

**DETECER**, *v. act.* (De des prefixo, e *tecer*). Desfazer, desmanchar o tecido.

— Figuradamente: Desfazer uma trama, intriga ou enredo.

— Destecer-se, *v. refl.* Desfazer-se, desmanchar-se o tecido, o enredo.

**DETECIDO**, *adj. e part. pass.* de Destecer. Desfeito, desmanchado o que estava tecido.

— Figuradamente: Destecido o enredo, a trama. — Destecido da calumnia.

**DESTELHADO**, *adj. e part. pass.* de Destelhar. Sem telhado, a que se tiraram as telhas, descoberto. — *Casa* destelhada. — *Edifício* destelhado.

— Que se destelhou, ou lhe caiu a telha. — *O temporal tinha* destelhado os *edifícios*. — *Todas as casas* estavam *destelhadas*.

**DESTELHAMENTO**, *s. m.* (Do thema *destelha*, de destelhar, com o suffixo «mento»). O acto de destelhar. — *Procede-se ao* destelhamento *do edificio* *para fazer-lhe os concertos necessarios*.

2.) **DESTELHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e *telhar*). Tirar as telhas, o telhado, descobrir a parte superior d'um edificio que era coberto com telha. — *Destelhar uma casa*, *um edificio*. — *O vento era tão forte* que *destelhou a maior parte das casas*.

**DESTELO**, *s. m.* Porção d'azeitona que caiu com o vento, e é apanhada por pessoa que dê ao proprietario dous terços do azeite que a mesma azeitona produzir. Este convenio entre o proprietario e o apanhador é muito usado na Beira, de que resultam vantagens para ambos.

**DESTEMER**, *v. act.* (De des prefixo, e *temer*). Não temer, deixar de temer. — *Destemer o castigo*, *as ameaças d'alguem*. — *Destemer o inimigo*.

**DESTEMIDAMENTE**, *adv.* (De *destemi*, do, com o suffixo «mente»). Sem temor, intrepidamente, sem pavor, impavidamente.

**DESTEMIDÊZ**, *s. f.* (De *destemido*, com o suffixo «ez»). Intrepidez, qualidade do que é destemido.

«Cantar quero os Combates, e a Victoria  
Que houverão os Christãos dos Anjos réprobos,  
Pela *destemidez* clara e magnánima  
De dous Espózos Martyres: oh Musa  
Celésté, que inspiraste o Cysne illustre  
De Sorrento, e o Brilanno ego Vate;  
Tu, que, no êrmo Thabor, sentaste o throno,  
E a quem séveros pensamentos prazem,  
Prazem contemplações sublimes, graves,  
O teu auxilio, neste assumpto imploro.»

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. VII, liv. 1.

**DESTEMIDO**, *adj. e part. pass.* de Destemer. Ousado, intrépido, impávido, sem temor, que não tem medo. — *Guerreiro*, *soldado* destemido.

— A que, ou a quem se não teme, a que não se tem medo, temor. — *O rei chegou a ser* destemido *pelo povo*.

**DESTEMÔR**, *s. m.* (De des prefixo, e *temor*). Falta de temôr, intrepidez.

**DESTEMPERA**, *s. f.* (De des prefixo, e *tempera*). Desavença, desordem, briga. — *Acontece, entre amigos os mais intimos, haver algumas vezes uma* destempera.

**DESTEMPERADAMENTE**, *adv.* (De *destemperado*, com o suffixo «mente»). Sem temperança, sem moderação, excessivamente.

— Despropositadamente, desordenadamente.



— Desafinadamente, com um som dissonante.

† **DESTEMPERADÍSSIMO**, *A*, *adj. superl.* de Destemperado.

**DESTEMPERADO**, *part. pass.* de Destemperar. Termo Popular: Desafinado. — *Vida destemperada.* — *Instrumentos destemperados*, faltos d'accorde. — *Aço destemperado*, que perdeu a tempera. — *Vinho, vinagre destemperado*, misturado com agua, para lhe enfraquecer a força ou modificar o sabôr. — *Agua destemperada*, que diminui da temperatura pela addição d'agua fria para tornal-a tépida ou pouco quente. — *Ventre destemperado*, solto, relaxado, o de individuo que soffre de dyssenteria.

— *Caixas destemperadas, ou tambores destemperados*, os que usam os militares em certas occasiões de desgosto, de luto, e em alguns castigos.

— Figuradamente: Desregrado, immoderado, violento, excessivo, desordenado.

— *Amor destemperado*, sem modo, nem temperança.

— *Ventos destemperados*, violentos, máos para a navegação.

— *Pessoa destemperada do juizo*, desvairada, louca.

— *Sair a caixas destemperadas*, ser conduzido, em signal de luto ou de castigo, ao toque de tambores desapertados de modo que produzam um som rouco e lúgubre.

— *Foi-se com caixas destemperadas.* Esta phrase uza-se em estylo familiar, e emprega-se frequentemente quando se falla d'uma pessoa que se viu obrigada a ausentar-se depois de lhe terem dado uma descompostura, ou de lhe haverem dito cousas desagradaveis.

**DESTEMPERAMENTO**, *s. m.* (De des prefixo, e temperamento). Soltura, relaxação do estomago, do ventre.

— Termo Antigo. Desconto, contratempo, inconveniente; desgostos que offuscam a felicidade a quem a goza, ou que lhe minoram o bem-estar que sente.

— Excesso.

— *Destemperamento de Neves, frio, geada*; diz-se quando estes phenomenos meteorologicos têm logar em virtude d'um abaixamento de temperatura sufficiente para os produzir, especialmente quando se dão fóra da estação propria.

**DESTEMPERANÇA**, *s. f.* (De des prefixo, e temperança). Desregramento, desordem, excesso, irregularidade de costumes.

— Falta de moderação nas despesas, luxo excessivo.

— Intemperança no comer e beber, falta de sobriedade.

— Alteração dos humores, desordem na proporção e composição d'elles.

— Intemperie da atmospheria, irregularidades das estações, mudanças n'um mesmo clima. — *Destemperança dos tempos.*

**DESTEMPERAR**, *v. act.* (De des prefixo, e temperar). Desafinar um instrumento musico de modo que não produza sons accordes.

— Tirar, fazer perder a tempera ao aço.

— Termo de Culinaria. Temperar mal; tirar o tempêro, o adubo, separal-o da cousa que estava temperada. — *Destemperar a panella*, tirar ao caldo ou á sopa o excesso de ôlha ou gordura; accrescentar-lhe alguma agua se tem excesso de sal.

— Diluir um liquido, misturando-o com outro para lhe alterar o sabor ou diminuir-lhe a força. — *Destemperar o vinho ou vinagre com agua.*

— *Destemperar o espirito de vinho para lhe diminuir a sua força alcoolica.*

— *Destemperar agua fervendo com agua fria.*

— *Destemperar o ventre*, excitar evacuações amiudadas, usar d'alimentos ou medicamentos que as provocam.

— *Destemperar o estomago*, ingerir n'elle alimentos indigestos, de que resultam desconcertos, ou desarranjos, que tomam algumas vezes um character bastante grave, seguido até de consequencias funestas.

— Figuradamente: Fazer peccar contra a temperança e moderação.

— Phrase Militar. — *Destemperar as caixas, os tambores*, desapertar-lhe as cordas de maneira a produzir um som rouco e desentoado, para tornar mais severos e ignominiosos certos castigos militares, ou em signal de luto, dôr publica.

— *V. n.* Sair dos limites da prudencia, dizer destemperos. — *Destemperar com alguem.*

— *Destemperar-se, v. refl.* Desafinar-se o instrumento, desentoar.

— Perder a tempera.

— Desconcertar-se, relaxar-se, soltar-se. — *Destemperar-se o estomago, o ventre.*

— Desavir-se, indispor-se. — *Destemperar-se com alguem.*

— Desvairar. — *Destemperar-se a agulha de marear*, não indicar bem o rumo.

**DESTEMPERO**, *s. m.* (De des prefixo, e tempêro). Intemperie, destemperança do tempo. — *Destempero dos ares.*

— Figuradamente. Termo Familiar: Disparate, despropósito, extravagancia, arrebatamento; desconcerto. — *Dizer destemperos*, usar de palavras insultantes. — *Sair-se com grandes destemperos.*

**DESTERRADO**, *adj. e part. pass.* de Desterrar. Mandado para fóra da sua residencia por auctoridade superior em castigo d'algum delicto. — *Ir desterrado* — *Estar desterrado.* — «*Enfim vejo este homem a ser preso, & abatido, & desterrado pera sempre de Sicilia: & dizia elle que fora aquelle hum mal, que elle bem merecia, & por isso que não era bem que lhe chamasse mal, pois o vira por seu bem,*

*porque cõ esta tribulaçam, tornára sobre si, & cria na conta de quam longe era de quem devia ser.*» Heitor Pinto, Dialogo da Tribulação, cap. 7. — «*Como se dissera, quem ja se vio entre as grãdes dilicias, & passatempos da Corte, se vê desterrado della em alguns lugares asperos, & desabridos, geme, & chora pello que lhe falta. Isso mesmo acontceo a S. Paulo, diz S. Chrysostomo, quãdo depois de auer sobido ao terceiro Ceo, & visto aquelles segredos da gloria, que elle não sabia dizer.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, p. 47, col. 2. — «*Muy pesaroso por nam fazer o mesmo á pessoa da Rainha, que entendendo sua tençam teue algum tempo pera se pôr em saluo, vendose por nossa ocasiã a si desterrada, ao marido morto, aos filhos presos.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. iv, cap. 6. — «*E foi como se dissera, se os filhos de Israel catiuos em Babilonia assi chorauão irremediaelmente as lembranças de Sion, & as ausencias da sua cidade de Ierusalem: quanto mais deuemos os justos de chorar, & suspirar pela Celestial Ierusalem, em quanto della andão desterrados, & estão como catiuos em a Babilonia, & casa de confusã deste mundo? O Santa Sion, exclama o Sãto, vbi totum stat, & nihil fuit: humiliat ergo nos in captiuitate nostra, ne nos audeamus præcipitare in fluminibus Babiloneis: que gemamos, & suspiremos nesta vida como catiuos, & faltos de liberdade, não procurando permanecer em ella como S. Pedro pedia, dizendo: Domine bonum est nos hic esse.*» Idem, Ibidem, p. 54, col. 1.

— O que se expatria ou abandona a patria por algum desgosto. — «*O Mouro tanto que vio o Daroes, lançou-se no chão, e começou a esbravejar, e a chorar, contando-lhe o que lhe fi-eram com muitas lagrimas; o Capitão lho entregou, e o Daroes o mandou pera sua casa, onde fez grandes purificações, porque o porco he muito abominavel a elles; e sentio aquelle negocio tanto, que se foi daquella Ilha desterrado, e se passou por todas as outras, e por ellas andou prégando a affronta, que os Portuguezes fizeram ao Sacerdote de Maçamã, pedindo, e requerendo a todos, que quizessem acudir por sua honra.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 7.

— Em estylo poetico:

Amar era minha gloria.  
Omar e um maldito;  
Faz-me peregrino amor.  
E desterrado a minh'alma

FRANCISCO DE ALMEIDA, p. 117

— «*O meu dezanho era bento: e a vida de pastor já eu desamara; mas contudo tantos extranhos acalhar a que me fica por publicar desta que tenho a vida, que te achasse melhor m'então a encontrar desterrado: nem sei escolher o que dezojo, nem o que a vida, pois a vida*



mente dezejava.» Idem, Ibidem, p. 183.  
— «Eu tenho perto destes montes a minha terra, em a qual sou válido, grande, e respeitado; para o alívio de meus males não posso ter melhor companheiro, nem tu como estrangeiro, e desterrado podes escolher melhor amigo, e que arrisque mais facilmente a vida, e a sorte, para te fazer alcançar o que dezejas.» Idem, Ibidem, p. 117.

Quem dissera ha poucos dias,  
Franco, quando te buscava,  
Se na aldeia não te achava,  
Que no deserto estarias?  
Quanto cuidava ao revez  
Meu engano, e meu dezejo,  
De me ver onde te vejo,  
E verme como me vês?  
Que fazes cá desterrado  
Entre montes, e entre feras,  
Tam trocado de quem eras,  
Como eu me vejo trocado?

IDEM, ELOGAS, p. 258.

Mas assim ainda te vejas,  
Rizeu, nestes perigos,  
Livre de falsos amigos,  
E de encobertas invejas;  
E assim comas descançado  
O leite do teu rebanho.  
Sem andar por pasto estranho,  
Como agora desterrado.

IDEM, IBIDEM.

— «Eu (disse elle) sou hum pastor do rio Lis, a que chamaõ Lereno, que tu estás bem alheia de conhecer; ha muito que vivo desterrado do meu natural; e dos campos do Mondego vim esta Primavera aos do Tejo, por ver as graças, e gentileza dos seus pastores, que são por todas as partes celebrados, e com razão, pelo que já tenho alcançado dos que vi.» Idem, Primavera, p. 284.

Em quanto descançais na branca arêa,  
Ouví hum pastor triste, e magoado,  
Que vai perder a vida em terra alheia;  
Sua ventura o manda desterrado:  
Não se pôde saber que culpas teve;  
Que amor, que foi juiz, era o culpado.

IDEM, IBIDEM, p. 117.

Não gemo como aquelle, que em castigo  
Tocou duros grilhões encarcerado:  
Nem pasmo como algum, que desterrado  
Perdeo da amada Patria o doce abrigo:  
Sinto mais forte mal, pena mais dura;  
Pois sem nunca sahir da minha Aldea,  
Inda a vida anda em mim menos segura.

J. X. DE MATTOS, RIMAS.

Que te veião meus olhos, não consente  
(Mãos tristes olhos) por mais tempo o Fado;  
Sem ti para tão longe desterrado  
Irei viver, se viver posso, ausente.

IDEM, IBIDEM, p. 71.

— Transplantado. — *Arvores, arbustos* desterrados, mudados para paiz diferente.

— Figuradamente: Apartado de si, posto de parte. — *Tinha desterrado os cuidados, a suspeita, o medo, a cerimonia, a tristeza.*

DESTERRAR, v. act. (De des prefixo, e terra). Mandar alguém para fóra da

terra onde habita, fazer sair da sua patria, em castigo d'algum delicto.

— Figuradamente: Banir, exterminar.

— Desterrar vícios, abusos.

— Expellir, apartar de si, pôr de parte.

— Desterrar a tristeza, o cuidado. — Desterrar o medo, a suspeita.

Seu nome illustre, na futura idade,  
Dos Deões no catalogo, com nofa  
De todos os vindouros será lido;  
Sabendo-se, que a tanto abatimento  
Seu spirito chegou: Tu furiosa  
Os animos altera, e a paz desterra.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, c. 2.

— «O que ponderando S. Pedro Christologo, diz assi. Resonetin ore nostro resurrectio semper, & mors quæ nostros semper obsidet sensus cum terrore suo, cum lamentis suis à nostris sensibus effugetur: quer dizer que seja em nós continua a lembrança da Ressurreição de Christo, a quem tambem hão de imitar nossos corpos, levantan dose dos sepulchros gloriosos, & immortaes, porque assi possamos desterrar de nós o temor da morte, que tanto nos perturba, & aliviar a dor das tribulações desta vida, que tanto nos molestam, & assombram.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 60 v., col. 1. — «A todos fez o feitor cair o rosto, e olhos em terra com estas palavras. Mas o padre Francisco pondo como costumava, os seus no ceo, lhes teue nam nos corações, desterrando de cada hum o temor, e tristeza com os segurar que tinham com sigo, e por si a Deos naquella empresa, que ninguem tornasse atras, nem duuidasse de se embarcar nella, que o mesmo Senhor o mandava assi, e elle lho requeria a todos de sua parte.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 8.

Mas se a esta vos desterra  
O tempo perseguidor,  
E nos trajés de pastor  
Quereis viver escondido,  
Dar-vos-hei por perseguido  
O que perdeis por amor.

FRANCISCO R. LOBO, O DESENGANADO, p. 168.

Por fugir o perigo  
Busco, deixando a minha, a terra estranha:  
Mas como vou comigo.  
E ainda este perigo me acompanha,  
Tanto mais cresce o mal, que me desterra:  
Não val mudar a terra;  
Que a tal estado vim.

IDEM, PRIMAVERA.

Mas não sei hora o que seja  
Ver-te assim por essa terra?  
Ódio. Franco, me desterra,  
E a mim desterrou-me inveja.

FRANCISCO R. LOBO, ELOGAS, p. 258.

— «Quem sabe quanto pesou no animo dos inimigos que o desterraram algum d'esses audaciosos juizes do prelado sobre coisas que não tinham que vêr com a sua missão?» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 167.

— Confundir, lançar em confusão.

O Senhor,  
Porque permittes tal guerra,  
Que desterra  
Ao reino da confusão  
O teu valor?

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

— «Os tristes quando nam podem desterrar a dor, todo linagem de praser lhe aborresse, buscam generos de tristeza: a melhor mezinha que ahí ha pera ella he a rasam. Decepa o engenho a tristeza, martiriza a vida, enlea os espiritos, consume o entendimento.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 64.

— Desterrar plantas, transplantar-as d'uma terra para outra, d'um paiz para outro.

— Desterrar-se, v. refl. Expatriar-se, deixar espontaneamente a patria; affastar-se da terra natal.

Já a vista pouco e pouco se desterra  
D'aquelles patrios montes que ficavam:  
Ficava o caro Tejo, e a fresca serra  
De Cintra; e n'ella os olhos se alongavam.

CAM., LUS., c. v, est. 3.

Que he culpa para algum ser venturozo  
Em fim se desterrou da patria sua,  
Perdeu de mão, e irou nome, e lembrança,  
Deixando muitas para o sentimento:  
Dizem que entrou no mar sem confiança,  
A ver nas ondas o arrependimento:  
A mãe triste, queixoza,  
De quem foi mui querido,  
Crendo que era perdido,  
Acabou descontente.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, p. 196.

Durou mais de dez annos a peleja,  
Foi hum artil sómente o fim da guerra,  
E o meu não quer a sorte que inpa seja:  
Eis o fogo do Ceo, que abraza a terra,  
Não ha dos mais ouzados quem o aguarde;  
Quem se esconde, quem foge, e se desterra.

IDEM, IBIDEM, p. 303.

— Hoje é mais usado o termo emigrar para exprimirmos a idéa de que alguém abandona a sua patria para se estabelecer em terra estranha.

— SYN.: Desterrar, Banir. O primeiro designa a pena imposta pela auctoridade, expulsando alguém para fóra da sua naturalidade, ou do lugar do domicilio, ou do reino a que pertence. O segundo significa degradar da sociedade, por um decreto publico, de que provem infamia. — Ovidio foi desterrado por Augusto; os Tarquínios foram banidos de Roma.

DESTERRO, s. m. (De desterrar). Exílio, expulsão da patria ou terra onde se habita, e degredo para outra como castigo d'algum delicto praticado.

— Exílio, lugar para aonde vai residir a pessoa desterrada.

— Figuradamente: Ermo, solidão, lugar inhabitado. — «Que peregrinos são estes, que se enterram neste campo comprado com o sangue de de Christo, senão os que tem o mundo por peregrinação & desterro, & o ceo por verdadeyra patria. Estes são



os que se aproveitam do sangue de Christo, & que conhecem do seu desterro leuam os olhos pera a desejada terra de promissam tam suspirada & saluçada delles: & quanto mais perseguidos se vem do mundo, tãto mais se desafeioam da terra, & affeioam ao ceo.» Heitor Pinto, Dialogo da Tribulação, cap. 2. — «Estam meus olhos estillãdo lagrimas de meus desejos, quaes me seruem de pão & mantimento, de dia & de noite. Com estas palauras soy-dosos estaua a bõ amãte explicando os abrasados desejos que tinha de se ver com Deos na sua gloria, & o sentimento que tinha de seu longo desterro enuolto em lagrimas, em que o feruente amor fazia experiencia de seu sentimento & soidade.» Idem, Dialogo da Lembrança da Morte, cap. 5. — «Tive cartas suas: e conhecendo-me sempre por indigno do favor dellas, me defendia aos bens com humildade: até que, havendo de seguir a peregrinação do desterro em que vivia, o derradeiro bem, que tive, foi que huma bella mã, que com os poderes de seu dono podia resuscitar mil vidas, cortou á vista de meus olhos huma rica madeixa de cabellos, de que por tam amorosa prizaõ mostrava que me queria deter a forçoza partida.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 203.

E vós, Ninfas, que pizais  
Estas hervas, e estas flores,  
Se sabeis sentir de amores,  
Como não me acompanhais?  
Porque hum allivio negais,  
Que em vós não pôde ser erro,  
A quem mata a fogo, e ferro  
A força da mesma dor?  
Mas, ah, sentistes amor,  
E não sentistes desterro.  
Qualquer amante aggravado  
Por engano, ou por mudança,  
Inda lhe fica a esperança.

IDEM, PRIMAVERA, p. 123.

— «A isto me respondeu ella, e não tam izenta que me tirasse as esperanças, com que comecei a me declarar seus amores alcançando por fruto delles o com que podera viver satisfeito de minha estrella: mas esta com força da auzencia atalhou a gloria que possuia de minha affeioã: viverei no Tejo com as saudades, receios, e desconfianças de hum auzente, até que o tempo acabe este desterro.» Idem, Ibidem, p. 260.

Paguemos culpas de hum erro,  
De que a amor as culpas punha;  
Que huma falsa testemunha  
Nos condenou ao desterro.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA, p. 234.

— «No quarto lugar o teve a do pastor Mendino, a quem os dous companheiros Loreno, e Rizeu encontrãdo, olhando-se na fonte; o qual do desterro daquella montanha veio habitar as que dalem cercaõ o Tejo: no mesmo bosque de Euribia, aonde foi mandado, achou no tronco de hum loureiro a resposta do que perguntava.»

Francisco Rodrigues Lobo, Primavera, p. 319.

O meu grande Camões, que em paz esteja,  
Em quanto andou no misero desterro,  
Para prova de tudo me sobeja:  
Elle destes, que fallão, nota o erro;  
Pois teve amor e muito bem sabia,  
Que douts corações não são de ferro.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 234.

— Popular e figuradamente: Grande tristeza. — Depois da morte do principe D. Affonso, filho de D. João II, caíram todos em desterro.

DESTETADO, adj. e part. pass. de Destetar. Desmamado, ablactado, a que se tirou a mama.

— Figuradamente: Privado de lucros, gozos. — Destetado da maminha d'aquelles ganhos.

DESTETAR, v. act. (De des prefixo, e teta). Desmamar, privar de amamentação as creanças. — Destetar uma creança, terminar a lactação d'ella.

DESTHRON... A palavras, que principiam por desthron..., procurem-se com destron...

DESTILL... As palavras, começadas por destill..., busquem-se com distill... — «E muito mais de manhã se assenta huma nevoa, ou nuvem branca, que pelas folhas da arvore destilla tanta, e tão boa agua doce, e se fórma d'ella hum tão grande tanque em baixo, que d'ella bebem não só os animaes, mas a gente da Ilha.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. II, cap. 5.

DESTIMIDÊZ, A, s. f. (De des prefixo, e timidez). Sem timidez, isento de medo, sem temor.

DESTINAÇÃO, s. f. (Do latim *destinatione*). Acção de destinar.

— Destino, intento, fim.

— Designação ou applicação que se faz d'uma cousa para algum fim.

DESTINADO, adj. e part. pass. de Destinar. Designado, assignalado, determinado, applicado para algum fim. — Dia destinado á commemoração dos fieis.

— Logar destinado para o duello. — «Senão houvesse ahí mais temor do que perda de dinheiro ou outros castigos que o soberanos infligem, pôde ser que me eu expozesse a soffrer tudo para vos provar que não temo; mas como as leis declaram infame o duellista, absolutamente recuso ir ao logar destinado no vosso cartel.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 107.

— Dinheiro destinado para as despesas da guerra, construcção d'estradas, d'edifícios, etc.

— Individuos destinados á propagação de principios, de doutrinas. — Sanctum Domino vocabitur. Nestas palauras está incl. da huma ley, de que o Euangelista não faz expressamente menção, que Christo & nossa Senhora oje comprirão, a qual he comprar nossa Senhora seu filho aos Sacerdotes por certa soma de dinheiro, por

que assi estaua ordenado na ley, polla obrigaçã que tinhaõ de ficar os primogenitos destinados a perpétuo serviço do templo se em seu lugar Deos não tomara o tribu de Leui, como se diz nos Números.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, p. 94.

— Homem destinado á morte, votado, dedicado com todas as suas forças, crenças, etc.

DESTINADÔR, s. m. (Do thema *destina*, de destinar, com o suffixo «dor»). O que destina, assignala, regula os fados ou os destinos; que designa, determina, applica.

DESTINAR, v. act. (Do latim *destinare*). Determinar a ordem das cousas ou de pessoas, ligar por leis impreteriveis. Os antigos julgavam que os fados destinavam todos os successos do universo.

Que o grão Senhor e Fados, que destinam,  
Como lhe bem parece, o baixo mundo,  
Famas mões que nunca determinam  
De dar a estes P. rões no mar profundo.  
Aqui vereis, oh deoses, como ensinam  
O mal tambem a deoses, que a segundo  
Se vê, ninguém já tem menos valia,  
Que quem com mais razão valer devia.

CAM., LUS., C. VI, est. 33.

— A Providencia o destinou para o sceptro.

Ser isto ordenação dos céos divina  
Por signaes muito claros se mostrou,  
Quando em Evora a voz de uma menina,  
Ante tempo falando o nomeou;  
E como cousa emtim que o céo destina,  
No berço o corpo e a voz alevantou:  
Portugal! Portugal! alçando a mão,  
Disse, pelo Rei novo, Dom João.

IDEM, IBIDEM. C. IV, cap. 3.

— Designar, preparar, assignalar, applicar para algum fim. — «Obrigados d'elles fomos passar o dia de Natal até á manhã da segunda oitava, em o seu sitio, onde nos hospedaram magnificamente, destinando-nos cartas esplendidas com baulilha preciosa, porcellana fina, sedas e mais adereços europeos.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 174.

O menino, que nunca prespio  
Que a forte Deos em seu favor teria,  
De gosto as brancas e as suavelas:  
Metteo a não nãcia;  
E das agudas setas que tinha,  
Huma escolheo, que mais aguda estava:  
Para ferir Belizem deo;  
A ponta lhe dourou,  
Que quer que a arca seja  
Arma igual á victoria, que deseja.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 274.

— Destinar a victima para o sacrificio, o rei para a morte, o deuto para a oração, para o estado ecclesiastico.

— Destinar tempo para alguma cousa.

— Destinar dinheiro para despesas.

— Destinar alguém para cargo, commissão, emprego, officio, etc.

— Destinar indivíduos para diferentes misteres, profissões, dar-lhes a educação



adequada á medicina, á pharmacia, á mathematica, á milicia, ao estado ecclesiastico, etc., segundo a vocação do individuo ou o destino que tem de seguir.

— Destinar os seus haveres para socorrer o merito indigente.

— A natureza destinou a mulher para a maternidade.

— Destinar um presente para alguém, guardar-lh'o, reservar lh'o.

— Destinar uma recompensa, um castigo, esperar occasião propria para cumpri-lo.

— Destinar-se, *v. refl.* Tirar o seu destino; educar-se, preparar-se para certo estado ou profissão. — Destinar-se ao estado ecclesiastico, ás letras, ao fôro, ás armas, á diplomacia.

**DESTINGIDO**, *adj. e part. pass.* de Destingir. Que destingiu, perdendo a côr ou tinta que se lhe havia dado.

— Que fez destingir. — O sol tinha destingido as mais bellas côres do estofo, pela acção que a luz tem sobre ellas.

— Que perdeu a côr com que estava tinto. — Com o tempo todas as cores matizadas haviam destingido.

**DESTINGIR**, *v. act.* (De des prefixo, e tingir). Tirar, fazer perder a tinta ou a côr artificial ou natural. — A luz solar actúa sobre as côres, especialmente sobre o azul e o roxo, e destinge-as.

— Figuradamente: Destingir as flores, fazer, tornar menos intenso o brilho, a côr que se havia dado ao discurso, ao rosto, etc.

— *V. n.* Perder a côr, a tinta. — Ha tintas tão perfeitas e tão bem applicadas, que os pannos que as receberam nunca destingem.

**DESTINGUIR**. Vid. Distinguir.

**DESTINO**, *s. m.* (De destinar). Encadeamento necessario e desconhecido de successos; encadeamento de cousas incognitas, ligadas entre si, que determinam os acontecimentos.

— Serie de acontecimentos, de trabalhos, de desgostos, de prazeres que enchem a vida do homem. Entre os pagãos, os proprios deoses eram considerados como sujeitos ás leis do destino. Os poetas christãos usam este termo em harmonia com os dogmas sobre a liberdade do homem.

Ajuda-o seu destino de maneira,  
Que fez igual o effeito ao pensamento;  
Porque a terra dos Vandalos fronteira  
Lhe concede o despojo, e o vencimento.  
Já de Scvilha a Betica bandeira,  
E de varios senhores, n'hum momento  
Se lhe derriba aos pés, sem ter defeza,  
Obrigados da força Portuguesa.

CAM., LUS., C. IV, est. 46.

— Destino adverso, fatal, funesto, desventura.

Quería perdoar-lhe o Rei benino,  
Movido das palavras que o magoam;  
Mas o pertinaz povo, e seu destino  
Que d'esta sorte o quiz, o não perdoam.

Arrancam das espadas de aço fino  
Os que por bom tal feito alli pregoam.  
Contra uma dama, oh peitos carnicieiros,  
Feros vos amostrais, e cavalleiros?

CAM., LUS., C. III, est. 127.

— O que acontece independentemente da vontade do homem. — «Em o terceiro estava pintada a fabula de Clitia, que, por descobrir os amores de Leucothoe, perdeu os do Sol, e foi transformada em flor de girasol, que sempre seguindo a vista de seus raios se sustenta: por baixo dizia o seguinte:

O segredo de meu mal  
Tambem na flor se perdeu,  
Qua ando atraz de quem ma deu,  
Por destino natural.

FRANCISCO LOBO, O DESENGANADO, p. 158.

Porque ordenou ventura que vivesse  
Na peregrinação da minha estrella,  
E somente seguisse as leis que desse:  
Sujeito vivo, e prezo ás forças della,  
Sem me poder valer contra o destino,  
De força, fingimento, e de cautella.

IDEM, ECLOGAS, p. 359.

— Fatalidade, tendencia invencivel para o suicidio. — «Para salvar a vida da Princeza de Holstein, a quem uma bebida de agua forte era, na intenção de P. Manuel, o instrumento de seu fatal destino, empenhou D. Anna de Moscoso todo o valimento que tinha no coração e espirito de Manuel, que achou uma carta, etc. etc. Portugal, o novo, está peor que o velho!» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 106.

Toda aquella menhinha uma só benção  
Sobre o Povo não lançantes confuso  
Em profundo silencio a Casa torna,  
Onde logoa Concelho convocando  
Toda a grande familia, assim lhe falla:  
«Amigos, Companheiros, que o Destino  
Fez do meu mal, e bem participantes,  
O caso sabereis mais exercendo,  
Que até hoje no mundo se tem visto.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. III.

— Fim para que foi creado.

Se o fim do inerte bruto se inquirisse,  
No contexto das obras respondera,  
Que fôra feito porque nos servisse,  
E que eterno destino não tivera.

FR. J. DE SANTA RITA, CARAMURÚ, C. III, est. 16.

— Força, determinação suprema.

As correntes de lagrimas, que entornas,  
Os suspiros, que exhalas de contin'o,  
A singular paixão, de que te adornas,  
Nada revoga as ordens do Destino.

RABB. DO BOGAGE, EPISTOLA A GERTRURIA.

— Termo de Mythologia. A lei fatal das cousas, a que obedeciam até os proprios deoses, a que nenhuma vontade podia resistir. A idea do destino ou da fatalidade que pairava sobre toda a mythologia grega aniquilava o pantheismo antropomorphico levando-o á unidade na idea da evolução eterna e necessaria das cousas.

— Promotheu preso no Caucaso não quiz

a liberdade que Deus lhe promettia em troca da revelação dos descretos do destino a seu respeito.

Arranca do alto Ceo a branda Lua:  
Em negro Urso mil vezes se converte,  
Mil em Lobo Cerval, e mil em Touro:  
Este pois mudar pôde do Destino  
As Leis, e a Natureza: e mentiroso  
Tornar (se lhe parece) o triste agouro  
Do diabolico Gallo. A consulta-o,  
Se fôr do seu agrado, iremos ambos.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. VIII.

— Fado, estrella, sina, sorte feliz ou desgraçada.

Mais ao longe alvejando estava a arêa  
De huma praia deserta, e deleitosa,  
Onde se via a linda Galathea:  
Nos braços tinha o moço,  
Que fez depois Fortuna, de invejosa,  
Das duras mãos do Cyclope destroço:  
N'outra parte correndo vão sem tino,  
Que era o cruel Destino  
Do cioso Gigante,  
A's mãos haver, o seu contrario amante.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 274.

Eu te vi levantar altos clamores,  
Tropear, e cahir atropellada  
Dos teus habitadores:  
Sobre mudos penhascos, rodeada  
De pálidos horrores:  
Bem como aquelle, que cahio ferido  
Entre os soldados do esquadrão guerreiro,  
Helogo soccorrido  
Do bom amigo, que lhe deo ligeiro  
A mão compadecido:  
Assim do meio de miseria tanta  
Te ergueo aquelle, que da negra Inveja  
Opprime a vil garganta:  
Ah! Chega ao grande Conde, a mão lhe beja,  
A mão, que te levanta:  
Oh Grande Pai da Patria, Heroe benino,  
Tua robusta mão capaz só era  
De tam n'ho Destino:  
Por ti o alto Jupiter espera  
No assento crystallino.

IDEM, IBIDEM, p. 124.

Mas Albano Pastor, que madrugava  
Ainda mais que o luzeiro matutino,  
Já sem accordo solitario andava  
Pelas margens do Tejo crystallino:  
E como alli sentia, alli chorava  
A triste sem-razão do seu Destino:  
Nunca, por mais que via ao Sol o rosto,  
No seu semblante amanhecia o gosto.

IDEM, IBIDEM, p. 159.

Só no meio de hum monte solitario,  
Abundante de relva os mais dos mezes,  
Esquecido ficava o triste Agrario,  
Sem levar ao curral as manhas rezes:  
Pastor queixoso de hum Destino vario,  
Com que Amor o ferio bastantes vezes,  
E a quem tão fôra já de si trazia,  
Que vinha a noite, e não lho parecia.

IDEM, IBIDEM, p. 195.

E mallogrando o tempo o pobre amanho,  
(Que assim não pouco a Sorte me castiga)  
Vá mendigar sustento a monte estranho:  
As cabras pastem só aspera ortiga;  
E quando me destrua o trigo a cheia,  
Nascão abrolhos no lugar da espiga:  
Não veja para sempre a Patria Aldêa,  
Farte-se o meu Destino; mas com tanto,  
Que se não mude nunca a minha Altêa.

IDEM, IBIDEM, p. 180.



De infeliz a quem vivo sepultassem  
Nas in tranhas da terra, e que em lamentos  
— Vãos! — conjurasse o horror de seu destino.

GARRETT, D. BRANCA, C. VIII, est. 14.

— Incerteza, misterio.

Que os jardins encantados discorrêra,  
Vira o brilhante alicação, e admirando  
Uma por uma, tantas maravilhas  
Longo tempo estivera até que a fada  
Lhe apparecêra tal como hoje a vira,  
E os dois mysticos ramos lhe entregára,  
Onde encerrado estava o seu destino.

IDEM, IBIDEM, C. IV, est. 18.

— Proposito, intento, fim, logar a que nos dirigimos, onde temos tenção de ir. — «*Por ordem de S. M. me recolho á côrte, onde seguirei o destino que a Providencia arbitrar.*» Bispo do Grão Pará, Memórias, p. 36. — «*Se v. revm.<sup>a</sup>, que para as minhas coisas olha com affecto, usasse dos microscopios da Estrella, não faria a estimação da minha viagem, que lá foi, pois indo cópia d'ella tres vezes áquelle collegio, supponho pareceu comedia de trez jornadas; e, qualificada por tal, não foi ao seu destino, que era para o Porto.*» Idem, Ibidem, p. 11.

— Emprego, uso a que está destinada alguma pessoa ou cousa.

— Tenção, resolução.

Em fructa agreste, em lyra altisonante  
Siga cada Poeta o seu Destino  
Cante a Natercia, o meu Canções Divino,  
E o nome de Beatriz celebre Dante.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 92.

— SYN.: Destino, Fado. O destino é o que determina, destina, assignala; o fado é a cousa destinada ou predestinada. O destino ordena d'um modo immutavel; o fado é regulado pelos decretos immutaveis do destino. Um é a causa, outro o effeito.

— Destino, sorte. As phrases que se seguem fazem-nos comprehender a differença entre estas duas palavras. A vontade do Eternô rege o universo; a sorte parece dispor das particularidades que se derivam d'este regimen. O destino decide de toda a vida d'um homem; a sorte prepara e introduz os episodios d'ella.

† DESTINTO, *part. pass. irreg.* de Destingir, e *adj.* Falto de tinta ou côr natural, ou artificial.

— Substantivamente: Alteração da côr natural, indicando doença grave:

Senhor Lucifer, eu ando doente,  
Treme-me a cara, e a barba tambem.  
E doe-me a cabeça, que t'el febre tem,  
Que soma sam betigo ordenadamente,  
E doe-me as canellas:  
Sai-me quentura per antre as arnellas,  
E segundo me acho, muito mal me sinto;  
E algum gran desastre me piuta o destino,  
Até as minhas unhas estão amareladas,  
Que he gran labyrintho.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

— Alguns auctores, como Sá de Mirandes, Bernardes, e Barros, usam este termo

na accepção de instincto, fallando dos homens. Vid. D. Instincto, e Instincto.

DESTITUIÇÃO. *s. f.* (Do latim *destituere*). Acção e effeito de destituir; demissão, exoneração, privação. — Destituição d'*officio*, cargo, emprego, posto.

— Falta, carencia. — Destituição dos meios necessarios á sua subsistencia.

— Desamparo. — Destituição de favor, auxilio, protecção.

— Abandono. — Destituição de toda a virtude.

DESTITUIDO, *adj. e part. pass.* de Destituir. Desamparado, desfavorecido, desprotegido.

— Falto, privado de meios, de soccorro. — Destituído de bens, de posses, de saude, de capacidades, de talentos.

— Destituído de prudencia, de juizo, de amigos.

— Discurso destituído d'elegancia, sem flores d'estylo que o adornem.

— Arrazoadado destituído de provas, falto de documentos ou indicios que mostrem a veracidade do que se quer allegar ou provar. — Argumentos destituídos de base.

— Deposto, apeado. — Destituído d'um emprego ou officio.

DESTITUIR, *v. act.* (Do latim *destituere*). Privar, tirar. — Destituir do credito, tiral-o a alguém, ou á relação escripta por auctor.

— Destituir do auxilio, força, protecção.

— Destituir as praças do presidio, guarnições, munições, enfim, de todos os meios de defeza.

— Depôr, apear. — Destituir alguém do cargo ou officio em que tinha sido provido.

— Desamparar, abandonar, deixar. — O animo, a força, e a resignação o destituíram na occasião em que elle mais carecia d'ellas.

— Destituir-se, *v. refl.* Privar-se, desfazer-se d'alguma cousa. — Destituir-se dos meios de viver.

† DESTOCADO, *adj. e part. pass.* de Destocar. Livre de cepas ou raizes grossas de arvores, alimpado de tocos. — Terreno destocado.

DESTOCAR, *v. act.* (De des prefixo, e toco). Arrancar, extirpar ás cepas ou tocos das arvores, arbustos, etc., q' e embaraçam o arado na occasião em que este lavra a terra.

† DESTOLDADO, *adj. e part. pass.* de Destoldar. Tirado do toldo ou da tolda, descoberto.

— Purificado, clarificado do que toldava ou tornava turvo. — Vinho destoldado.

DESTOLDAR, *v. act.* (De des prefixo, e toldar). Tirar o toldo ou tolda. — Destoldar galés, etc.

— Figuradamente: Clarificar, purificar um liquido toldado. — Destoldar o vinho, a geopiga, um licôr qualquer.

DESTORÇAR. Vid. Destroçar.

DESTORCER, *v. ac.* (De des prefixo, e torcer). Desfazer o que estava torcido, cordão, ou torçal, pôr no seu primeiro estado. — Destorcer o cordão, a corda, o vime, o vencilho. — Destorcer o arame, o ferro, ou outro qualquer corpo duro que tinha sido submettido a uma forte torção.

— Endireitar o que está torcido, torto.

— Destorcer um pé, um dedo.

— Figuradamente: Desviar com esforço, apartar com violencia do apêgo, d'uma união intima. — Destorcer o coração, o amor, a affeição, as inclinações affectuosas ás cousas do mundo. — Destorcer alguém do caminho da virtude. — Destorcer um caminho, tirar-lhe as voltas ou zig-zags para tornal-o direito.

— Desfazer, descobrir, patentear o fio d'algum enredo. — Destorcer as intrigas, tramas, ou toda e qualquer via tortuosa que ellas conduzem.

DESTORCIDO, *adj. e part. pass.* de Destorcer. Que se destorceu, desfeito o torcido. — Fio, cordão destorcido. — Torçal, corda destorcida. — Caminho destorcido, a que se tirou a tortuosidade, endireitado ou tornado direito.

— Figuradamente: Olhos destorcidos, os do que não tem inveja das prosperidades dos seus inimigos, encarando-as a sangue frio e sem fazer trejeitos com a vista. — Vias destorcidas, livres de dolo ou engano, que seguem os tramites da justiça e rectidão.

DESTORROADO, *adj. e part. pass.* de Destorrear. Desfeitos os torrões, aplanados os pequenos montões de terra.

DESTORROADÔR, *s. m.* (Do thema destorrea, de destorrear, com o suffixo «dor»). O que destorrea, desfaz os torrões.

DESTORROAMENTO, *s. m.* (Do thema destorrea, de destorrear, com o suffixo «mento»). Acção e effeito de quebrar, desfazer, ou esboroar os torrões de terra, de assucar, etc.

DESTORROAR, *v. act.* (De des prefixo, e torrão). Termo de Agricultura. Quebrar, esboroar, desfazer os torrões n'um campo, gradar a terra.

DESTORSAR. Vid. Destorcer, e Destroçar.

DESTOCADO, *adj. e part. pass.* de Destocar. Sem toucado; com os cabellos soltos, desalinhados, desordenados. — Cabello destocado, solto, fóra do toucado.

Apar de ti as Ninfas desta selva  
De gesto mas formoso  
São co' o a baixa reiva.

Que nasce justo ao Partano frontão  
Das praias e co' um hemisférico  
Dante l'he o Sol, n'ôtica tão formosa  
Como tu me parecees  
Formosa, destocada:

Te sa' a tua luz, n'ôta carcees  
D'um fôrto e p'osto

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 216.

— Termo de Poesia, na accepção figurada. — Manhã serena e destocada. —



**Destoucada aurora**, com as madeixas soltas.

**DESTOUCAR**, *v. act.* (De des prefixo, e tocar). Desfazer, desconcertar o tocado, o adorno da cabeça, o penteado. — Figuradamente. Termo de Poesia: Soltar os cabelos.

Já a branca e roxa Aurora destoncava  
Os seus cabelos de ouro delicados,  
E das flores os campos esmaltados  
Com crystallino o valho horrifava;  
Quando o formoso gado se espalhava  
De Sylino e de Laurante por os prados;  
Pastores ambos, e ambos apartados,  
De quem o mesmo amor não se apartava.

CAM., SONETO 71.

**DÉSTRA**, *s. f.* (Do latim *dextra*). A mão direita. — *A destra, á mão direita.* — «*Iacob cancelou e remulou as mãos, e posse a mão destra sobre E rajm.*» Historia do Antigo Testamento. Tom. XX, p. 75. — «*Aa minha destra sey, até que ponha os teus inmygos por talhao dos teus pees.*» Acto dos Apostolos, cap. 2 v., 35, em Ineditos d'Alcobaça.

— Prestes para o serviço d'alguem. — *Levar cavallos á destra*, por estado, ou reserva.

— *Adj.* Habil; com pericia. — «*He muito necessario que a comadre seja muito destra no officio para ajudar a bem parir.*» Francisco Morato Roma, Luz da Medicina, p. 367.

— OBS.: Tambem se escreve *dextra*.

**DESTRAGAR**. Vid. Estragar.

**DESTRAH...** As palavras, que começam por *destrah...*, busquem-se com *distrach...*

**DESTRAMÁ O**, *adj. e part. pass.* de Destramar. Destecido da trama.

— Figuradamente: Desenredado.

**DESTRAMAR**, *v. act.* (De des prefixo, e trama). Destecer, desfazer a trama.

— Figuradamente: Destruir, desfilar a intriga, o enredo, a astucia ou artes de alguém.

Tu que em Côrtes subtil, e sabio o has visto  
*Destramar* os enredos cavilhosos,  
Servindo o Rei e a Patria;  
Tu que gestosa o ouviste  
Aureos avios disferir sublime,  
No conselho Real, com singelleza.

FRANCO, M. DO NASC., OBRAS, tom. VII, p. 7.

**DESTRAMÊNTE**, *adv.* (De destra, com o suffixo «mente»). Com destreza, com agilidade, astucia, manha, subtilidade, arte, geito, habilidade; sagazmente, ingenhosamente, de modo industrioso, subtil e promptamente.

**DESTRANÇAR**, *v. act.* (De des prefixo, e trancar). Tirar a tranca. — *Destrançar portas, janellas, etc.*

**DESTRANÇADO**, *adj. e part. pass.* de Destrançar. Desfeita a trança. — *Cubello destrançado.* — *Tinha destrançado as clinas.*

**DESTRANÇAR**, *v. act.* (De des prefixo, e trança). Desfazer as tranças. Vid. *Desentrançar*.

**DESTRANGÊR**, *v. act.* (Do latim *destrangere*). Termo Antigo. Repartir, dividir, distribuir. — «*Mundo, que se a dita Crara Martins, ficar viuva depos mim, e eu nom fizer manda, nem testamento de meus bens movees, e os nom distribuir: o que delles ficar mando, que a dita Crara Martins os destranga por minha alma, em Missas, cantar, e em trintauros, e a proves.*» Documento de 1420, em Elucidario.

**DESTRATAR**. Vid. Distratar.

**DESTRAVADO**, *adj. e part. pass.* de Destravar. Despeado.

— Solto do travão.

**DESTRAVAR**, *v. act.* (De des prefixo, e travar). Despear, tirar as peas. — *Destravar uma bēsta.*

— Tirar o travão. — *Destravar as rodas do carro, para lhes não diffcultar o movimento.*

— Soltar o que está travado, harpoado, aferrado ou embaraçado com outro.

**DESTRAVESSADO**, *A adj.* (De des prefixo, e atravessado). Grave, excessivo, atroz, enorme, de natureza extraordinaria, inaudito. — *Delicto destravessado.* — «*Acordamos, que na parte dos que som nossos vassallos, e nom som fidalgos, e na parte dos que estiverom conosco na batalha Real, como Homeens d'armas, ou como Beesteiros, ou como piaões com suas armas, que taes nom sejam metidos a tormento d'açoutes, nem sejam açoutados, mais possam arer outros tormentos, salvo se os maleficios forem muito destravessados, e muy graves: e esto fique em alvedro dos Desembargadores.*» Ordenações Afonsinas, Liv. v, Tit. 87, § 3.

**DESTRENGAR**. Vid. Destrenger.

**DESTRENGER** ou **DESTRINGIR**, *v. act.* (Do latim *destringere*). Termo Antigo. Dispôr, ordenar, querer ou permittir. Ser vontade d'alguem. — *Dizia se Destrenga Deus, e distringa Deus, por Deus permitta, queira, e ordene; estas phrases eram muito frequentes nos seculos XIV e XV. No mesmo sentido se disse: Encaminhe Deus. Em Elucidario.*

**DESTREPADO**, *part. pass.* de Destrepar. Descido d'onde tinha trepado, que destrepou.

**DESTREPAR**, *v. n.* (De des prefixo, e trepar). Descer escorregando, ou deslizando por corda, arvore, mastro, etc., a que se tinha trepado. Vid. *Deslizar-se*.

**DESTRÊZA**, *s. f.* (De destro). Facilidade, agilidade, geito, subtilidade, dexteridade em executar alguma cousa, quer seja em obra mechanica, quer em exercicios corporaes. — «*Finalmente houve outra batalha, e todas em um dia, com o gigante Dramusiando, de quem vossa magestad pode crer, segundo todos affirmam, que tem tanta vantagem aos outros gigantes, assim no esforço como na destreza das armas, quanta parece impossivel crer-se: nesta foi o cavalleiro da Fortuna tão mal-*

*tratado.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra cap. 45. — «*Assim que a crueza, com que se combatiam, fazia nelles assás damno; inda que pola destreza, com que se guardavam, andavam menos feridos do que de seus golpes se esperava. Outras vezes se travavam a braços por se derribar, e não podiam.*» Idem, Ibidem, cap. 60. — «*El-rei Recindos, posto que os golpes que seu filho recebia lhe doiam na alma, estava o mais contente do mundo por ver nelle tão extremada destreza e esforço.*» Idem, Ibidem, cap. 46.

As leys executando da destreza

A pē se combaterão largo espaço,

GALHEGOS, TEMPLO DA MEM, liv. II, est. 132.

— Arte, industria, aptidão, habilidade. — «*Para a bōnda, onde Pavanio, e Lerenos estavão, houve huma competencia de quatro vaqueiros, que bailarão hum çapatado com tanta graça, que a muitos fizeram inveja; e traz elles hum de mais idade, e vestido mais loução que os quatro, que lhes tangia huma frauta, e tamboril, dando-o a hum que junto a elle tambem sahio ao terreiro, dando nelle voltas muy estranhas, e çapatetas no ar com muita destreza, ajuntou grande multidão de pastores para aquellu parte: da outra se acharão Rizeu, e Umbrano, onde o velho Corino rodeado de pastoras, e guardadores ao som da sua celebrada sanjonha, e ajudado do seu pegureiro Agrario, cuja voz fazia descer as nuvens, e emmudecer os ventos, cantava estas endechas.*» Francisco Rodrigues Lobo, Primavera, p. 316.

Filho, por mais que a praça combatida  
Vejas ou por valor, ou por destreza,  
Não recees morrer; porque a vileza  
Só consiste na entrega ou na fugida.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 22.

— Figuradamente: — *Destreza d'engenho (antigo)*, agudeza, penetração, sagacidade, viveza.

— SYN.: *Destreza, Industria, Habilidade*. A destreza tem relação mais directa com o modo de executar as cousas; a *industria* com os meios de execução; a *habilidade* com a maneira de discernir e differenciar os objectos.

**DESTRIBUI...** As palavras, que começam por *destribui...*, busquem-se com *Distribui...*

**DESTRIBUIR**. Vid. Distribuir. — «*Porem como Rey devoto aa muy Santa Fe, que a santa Igreja tem e ensina, querendo a esto tornar, como a nós pertence, por honra e reverença da Santa Igreja, que desejamos e teemos em vontade de guardar, e por guardar sua jurdiçom, e outro sy por esquivar os dapnos e escandalos, que se desto seguem, como dito he; com acordo da nossa Corte, e dos do nosso Conselho estabelleçemos, e mandamos, que qualquer do nosso Senhorio, em*



que for posta, ou contra que for dada Sentença d'escumunhom per qualquer Prelado, Reitor, Vigario, ou Juiz hordenairo, ou dellegado, que para esto aja poder, em aquelles casas, em que a jurdição da Igreja de Deos pertence e pertencer deve, e for denunciado por escumungado em qualquer lugar do nosso Senhorio conuinavel para esto, posto que seja feita essa denunciação fora de sua presença, e do lugar ha elle for, se se logo nom por assolver, e sair dessa Sentença, e mostrar como he absoluto della por aquel, que ha poder de o assolver, que logo passados nove dias desse dia, que em elle for posta, ou dada contra elle essa Sentença, em diante, posto que sobre ello nom venha outro requirimento do Prellado, ou Juiz Ecclesiastico, pague de cada nove dias, que assy andar escumungado, e jouver na dita Sentença, tres libras da nossa moeda: das quaes o terço seja pera a fabrica da Igreja Cathedral do Bispado, em que a Sentença for dada: e a outra terça pera o espital dos meninos engeitados da Cidade do dito Bispado; e se espital nom ouver em essa Cidade, seja pera os espitales desses meninos, que ouver nos outros lugares desse Bispado; e se Espital nom houver em todo esse Bispado, seja pera criar os meninos engeitados da dita Cidade, e dos outros lugares desse Bispado, segundo per nós for visto, e acordado por melhor, e mais compridoiro; e pera esto sejam postos, e guardados os dinheiros da dita terça parte em poder de hum homem boo per autoridade, e mandado das Justiças desses lugares: e a outra terça parte seja pera nós, porque achamos que assy o mandaarom antigamente distribuir e dar os Bispos, e Prellados das Igrejas do nosso Senhorio, e assy joy guardado no tempo dos Rex nossos antecessores, e ata agora continuadamente.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 27, § 4. — «As esmolos, que nos mesmos dias derem, ou offertas, que offecerem ás igrejas assi homens como molheres, ou votos, ou promessas de doentes, tudo se destribuirá p'los pobres, de maneira que nenhuma cousa vos fique para vós.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 25.

**DESTRÍCTO** ou **DESTRITO**. Vid. Distrito.

**DESTRINÇA**. *s. f.* (De destrinçar). Operação de dividir o foro pelas achegas.

**DESTRINÇADAMENTE**, *adv.* Distinctamente, separada e individualmente: com miudeza, apartadamente.

† **DESTRINÇADO**, *adj. e part. pass.* de Destrinçar. Exposto com individuação, miudeza, de modo claro e distincto, individualizado.

**DESTRINÇAR**, *v. act.* Particularisar, dizer miudamente, expôr com miudeza.

—Destinguir, separar, individuar, considerar de per si as razões, os fundamentos d'alguma questão.

—Termo de Direito emphyteutico. Dividir o foro de um casal por os diferentes achegas, e foreiros, que n'elle devem pagar em proporção da quantidade de terra, que cada um possue dentro da demarcação do casal.

**DESTRIPULAR**, *v. act.* (De des prefixo, e tripular). Termo Nautico. Tirar a tripulação a um navio.

† **DESTRISSIMAMENTE**, *adv. superl.* de Destramento. Com summa destreza.

**DESTRISIMO**, *adj. superl.* de Destro. Muito destro. — *Destrissimo no modo de jogar o bilhar, nas operações chirurgicas, na esgrima, no montar a cavallo, etc.*

**DESTRO**, *A. adj.* (Do latim *dexter*). Dotado de destreza, d'agilidade, de ligeireza; que faz as cousas com habilidade e promptidão, mostrando estar muito experimentado n'ellas. — *Homem destro em cavalgar, em atirar, na manobra nautica, no manejo das armas, etc.*

Mas porque besta nam syna  
ha mester o amo destro,  
se ela tyrar ho sestro,  
vos lançai-vos a boiyna.

CANC. DE REZ., tom. I. p. 155.

Assi o Gentio diz: responde o Gama:  
—Este que vês, pa-ter, ja foi de gado;  
Viriato sabenos que se chama,  
Destro na lança mais, que no cajado.  
Injurado tem de Roma a fama,  
Vencedor invencivel afamado:  
Não tem com elle, não nem ter puderam  
O primor, que com Pyrho ja tiveram.

CAM., LUS., c. VIII, est. 6.

—«Soube mais de sua mulher que andando este fidalgo inquieto nas visinhanças do mosteiro de Chellas, zeloso por vêr em o sitio certo rebugado, metter a mão á espada, em que era destro e valente soldado.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 133. — «Navegamos dez leguas n'este dia sem susto e divertidos a ver garças e muita caça de alternaria ceder á fortuna de destros caçadores.» Idem, Ibidem, p. 190.

Não são elles do que eu mais soffredores  
Dos trabalhos maritimos nem são  
Mais afoutos, e destros n'as dores.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 205.

Porém como os escrúpulos cessaram  
Do rigido Socro? como ponde  
O destro enfi do congragar diferenças  
De negros brancos e de negros negros?  
—Faci, não foi: trav da honve disputa.

GARRETT, D. BRANCA, c. I, cap. 12.

—Figuradamente: *A destra agulha*, de que se usa com mão destra, com destreza.

—*A mão destra*. Vid. Dextra.

—Astuto, sagaz, fino, subtil, engenhoso, esperto.

—Substantivamente: *Trazer o cavallo a destro, á dextra*.

—*Ter mancha a destro*, mantel-a.

—*A destro*. Vid. Dextro.

—*Syn.*: Destro, Habil, Entendido. O

homem é destro na acção; *habil* em uma arte; *entendido* nos negocios. A natureza o faz destro; o estudo, e a experiencia *habil*; ambos estes predicados, *entendido*, quando a intelligencia os auxilia. **Destro**, *Industrioso*, *Engenhoso*. Este imagina: o segundo depara com os meios de execução; e o primeiro os emprega, e alcança o fim a que se propunha, guiado e favorecido pelos outros.

**DESTROÇA**, *s. f.* (De des prefixo, e troca). O destrocar cousa que se trocou por engano, equivocação, ou negocio.

† **DESTROCADO**, *adj. e part. pass.* de Destrocar. Que se destrocou, que destrocou. — *Tinha destroçado o animal; destroçado o chapéo, um objecto qualquer.*

**DESTROCAR**, *v. act.* (De des prefixo, e trocar). Desfazer, annullar a troca, receber outra vez a cousa que se havia trocado por outra, restituindo esta a seu dono; recuperar o que se tinha trocado por engano ou equivocação.

**DESTROÇADO**, *adj. e part. pass.* de Destroçar. Cortado em troços.

—Derrotado, desbaratado. — *Exercito destroçado. — Navios destroçados pela tormenta, ou artilheria. — Armadura destroçada, arruinada.*

E não menos de Dio a fera frota.  
Qu'Chaul temerá de grande e ousada,  
Fará co'a vista só peroid e rota  
Por Heitor da Silveira, e destroçada:  
Por Heitor Portugez, de quem se nota,  
Que na costa Cambaie sempre armada  
Será aos Guzarates tanto dano,  
Quanto ja foi aos Gregos o Troiano.

CAM., LUS., c. I, est. 60.

—«Porque como os navios vinham todos bem equipados, a voça mais que esforçada, o tesam d'agoa grande, a furia cega, o caso subito, e nam esperado, quando se queriam pôr sobre o remo, tinham ja descaido huns sobre outros, de maneira que num momento ficaram todos tam confusos, e baralhados, como se brigáram entre si mesmos, e feitos barreiras dos nossos, que teueram tempo pera muyto a seu salvo empregarem tres cargas de toda a artilheria sem perderem tiro: e com tam bom effeito, que das lanchiras nove ficáram no fundo, e todas as mais quasi destroçadas, e da gente morta hum grande numero.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 14. — «Os mais navios da Armada foram depois chegando huns diante dos outros tão destroçados, que quasi não tinham quem os governasse.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. vi, cap. 4. — «Os outros Capitães das barcasas não menos animos se quizeram passar a outro, mas a meditação dos pelouros os detre; e o mesmo se n'ecce em todas as outras partes, que foram commettidas dos nossos, em que foram tão fustigados da artilheria, que se tornáram a recitar destroçados e com alguns navios arruinados, e muitos mortos, e feridos.» Idem, Ibidem, Liv. vii, cap. 4.



**DESTROÇADÔR**, *adj.* (Do thema destroça, de destroçar, com o suffixo «dor»). Que destroça, desbarata, arruina. — O tempo destroçador de tudo quanto é obra do homem.

— Substantivamente: O que destroça. — Destroçador de viandantes, ladrão, salteador d'estrada.

**DESTROÇAR**, *v. act.* (De des prefixo, e troço). Derrotar, desbaratar, destruir. — Destroçar o exercito inimigo, a armada. — «O Capitão mór da Armada Malabar, vendo que o hiam destroçando, reforçou os maiores navios de sua companhia, e com grande determinação investio a Galeão pela banda das escoteiras, e commetteo a subida: os nossos acudindo alli lhu defendêram com muito valor, lançando ao mar huns mortos, outros feridos, fazendo em todos grande estrago.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 11.

— Arruinar. — Destroçar a armadura. — Destroçar as mulhas da armadura.

— Destroncar, arruinar, desarvorar. — A tempestade destroçou os navios. — «Com as novas que ElRey teve por Manoel de Macedo, que levou Rax Xarrajo prezo, soube ficar o Governador Nuno da Cunha na India chegado de pouco, que determinou de prover nas cousas da India, sem embargo dos grandes trabalhos que no Reyno havia; porque este anno foram tamanhos os terremotos em todo elle, (principalmente em Lisboa, Azambuja, Almeirim, Santarem, e outras partes,) que cahiam a mór parte dos edificios; e foi no mar a tempestade tamanha, que destrouçou, e quebrou todas as náos que estavam no poro de Lisboa; e se affirma, que o rio Têjo se abriu pelo meio, apartando-se suas aguas, deixando caminho de feição, que apparecêram as arêas. Com isto foi tamanho o medo nas gentes, que se foram morar aos campos em lupas, e tenhas.» Idem, Ibidem, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 10.

— Destroçar a náos, desapparelhal-a.

— A tormenta destroçou a náos de mastros, velame.

— Termo Militar. Dividir em troços, em pelotões. — Destroçar a infantaria, fazel-a desfilar em batalhões.

— Termo Antiquado. Cortar em troços ou pedaços.

— Destroncar, separar alguma parte do tronco ou corpo.

— Figuradamente: Dividir com desordem, trincar, interromper, cortar o fio. — Destroçar a narração, a historia, etc.

— Loc.: Destroçar alguém, arruinar, fazer gastar ou perder bens, metter em trabalhos.

**DESTRÔÇO**, *s. m.* (De des prefixo, e troço). Desbarate, ruina, desolação, estrago, destruição. — Fazer destrôço na armada inimiga. — A tormenta fez destrôço nas náos. — «Vendo os Mouros o destrôço que era feito nelles, houveram por seu partido affastarem-se, o que fizeram

com mais de dez navios menos, e nos outros a mór parte da gente perdida: e destroçados, e desacreditados se tornáram a recolher, levando consigo as náos pera dentro, porque já hiam sahindo pera fóra.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 11.

— Fuzer destrôço nos campos.

— Pl. Os restos de cousa destroçada; ruínas, reliquias, o que fica depois d'um estrago, d'uma perda ou desgraça. — Os destrôços d'um exercito desbaratado. — Destrôços de armada, de navio batido pelo temporal, d'edificio arruinado por effeito de terremoto, d'incendio, d'assalto, ou por grande tempestade.

— Salvar os destrôços da sua fortuna, os restos que ficam depois de grandes prejuizos ou desgraças.

— Figuradamente: Ruína moral.

— Loc. MARIT.: Destrôços naufragos, nome que se dá aos fragmentos d'um naufragio. Vieira chamou lhes peduços naufragos.

— Destrôço de pessoa, desbarato, despojo das suas roupas.

— Figuradamente e antiquado: Destrôço, cadaver, despojo. — O destrôço d'um homem que foi bello, elegante.

**DESTRONAR**, *v. act.* Desenthronisar, pôr fóra do throno.

**DESTRONCADO**, *adj. e part. pass.* de Destroncar. Cortado, desmembrado do tronco ou corpo de que era ou fazia parte. — Membros destroncados. — Cabide destroncado, desmanchado. — Navio destroncado, desapparelhado, desarvorado, destroçado pela tormenta.

— Figuradamente: Narração, discurso destroncado, interrompido, trunçado.

— Termo Popular: Deslocado.

**DESTRONCAR**, *v. act.* (De des prefixo, e tronco). Cortar, arrancar, desmembrar, separar um membro do corpo, um ramo d'uma arvore, do tronco principal. — Destroncar um ramo, desgalhal-o, separal-o da arvore de que fazia parte. — Destroncar um navio, desapparelhal-o, desarvorar o a tormenta ou o embate das ondas. — Destroncar uma provincia d'um reino, desmembrar-a.

— Loc.: Destroncar um braço, um pé; deslocar, lançar fóra da articulação, desmanchar. Vid. Estroncar.

— Figuradamente: Truncar. — Destroncar a narração, a ordem das ideias.

† **DESTRONIZAR**. Vid. Desenthronizar.

**DESTRONQUECIDO**, *A, adj.* Termo de Botanica. Que não tem tronco algum, que é desprovido de caule. — Planta destronquecida. — Dá-se tambem este nome a vegetaes em que o tronco é tão curto que quasi se confunde com o nó vital. — «Toda a planta que tem tronco he denominada entronquecida (caulescens, e destronquecida (acaulis) senão tem tronco algum (carlina acaulis). Muitas vezes se dá tão bem este ultimo nome ás que tem um tron-

co curtissimo, e quasi cosido com a terra.» Felix Avellar Brotero, Compendio de Botanica. Tom. I, p. 22. — «Alguns Botânicos chamão aos Fetos plantas destronquecidas ou sem tronco (acaules) e em todas admittem folhas com peciolo; Linneo observando que estes peciolo elevão a fructificação, que se acha nas frondes, julgou acertado de os contar entre as especies de tronco, e lhes deo o nome de espiques (stipetes); esta acceção he adequada; mas todas as vezes que elles elevão produções folheaceas estereis, como vg. as da Osmundabipinnata e algumas da Osmunda crispa, o nome de peciolo deve só competir-lhes e não o de espique.» Idem, Ibidem. Tom. II, p. 68.

**DESTRUCTIBILIDADE**, *s. f.* Qualidade do que é destructivel, que pode ser destruido.

**DESTRUCTIVAMENTE**, *adv.* (De destructivo, com o suffixo «mente»). D'um modo destructivo.

**DESTRUCTÍVEL**, *adj.* 2 gen. (Do latim destructibilis). Que se pode destruir, sujeito a ser destruido, que é susceptivel de destruição. — A doença das bexigas é destructivel pela inoculação do virus vaccinico, ou pelo pís varioloso.

**DESTRUCTIVO**, *A, adj.* (Do latim destructivus). Que destróe, que tem destruido ou tende a destruir, que é pernicioso. — Causa, principio destructivo. — Philosophia destructiva de toda a moral, de todas as crenças.

**DESTRÚCTO**, *part. pass. irreg.* de Destruir.

**DESTRUIÇÃO**, *s. f.* (Do latim destructione). Acção de destruir; resultado d'esta acção.

— Exterminio, extirpação. — «E affim esteue com o dicto seu padre na destroycom e morte de miraamolym e dos outros que eram com elle.» Port. Mon. Hist. Scriptores, fasc. I, p. 25.

— Estrago; morte. — «E depois que foi em idade, andava a monte jazendo taõ grande destruição nas alimarias, que os da Ilha eraõ perdidos por elle; e a este tempo era já seu pai fallecido, e a mãe Melina governava por elle o Reino. E como o vio em disposição, a requerimento seu, o mandou armar Cavalleiro a casa delRei de Macedonia.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 14.

— A destruição d'um imperio, d'uma cidade, d'um edificio, etc. — «Surta ha armada, se teue conselho no modo que se teria em cometer a cidade, o que assentado, o Marichal dice a Ajonso dalbuquerque, que elle viera de Portugal, nam pera enriquecer, se nam pera ganhar a honra que esperava de auer na destruição de Culecut, de que elle ja tinha adquerida tanta na India, que lhe nam aueria enueja a esta, que per isso lhe quisesse dar a dianteira, o que lhe Afonso dalbuquerque concedeo, posto que pesadamente, por



*conhecer o Marichal por colérico, & apressado em suas cousas, polo que arreceava o que depois aconteceu.*» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. II, cap. 43.  
— «*Michens amplificando os peccados do pouo d'Israel, & os castigos que Deos determinava de lhes dar por elles, & isto com ameaças, e eregerações espantosissimas de morte, catiueiro, destruição de cidades, cõta polo mayor de todos carecer de doutrina verdadeira & cegarenses os Pregadores & Profetas no que insinuão.*» Paiva d'Andrade, Sermões, Part. I, p. 69.  
— «*O Camorim, que estava encolhido com ver o Governador em Chale, tanto que sorbe das pazes que tinha feitas com aquelle Rey, e que já se começava a pôr as mãos á fortaleza, havendo seu conselho, pareceo-lhe que lhe convinha tratar de amizades com o Governador, porque com aquella nova fortaleza ficava tão sujeito todo o seu Reyno, que de nenhum rio delles podia sahir não sua pera Meca, o que seria total destruição sua.*» Couto, Decadas, IV.

— **Destruição do exercito**, estrago, morte. — **Destruição dos animaes damninhos**, insectos, etc., morte d'elles.

— **Figuradamente**: Aquillo que causa ruína. — **A ambição dos conquistadores tem sido a destruição do mundo.** — **Destrução da terra**, do trabalho empregado na cultura e amanho de terras, occasionada pela acção de frios intensos, grão, calor excessivo, etc.

**DESTRUÍDO**, A, *adj. e part. pass.* de Destruir. Aniquilado, estragado.

Tem me a dor de tal feyçam destruyda,  
que a alma trago esquecida  
com razão:  
trago sempre o coração  
magoado,  
sempre mal acompanhado  
com payxim.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 100.

— **Arruinado inteiramente.**

E sobe mais, he diz como entendido  
Tenho destes Chri-tãos sanguinolentos,  
Que quasi todo o mar têm destruido  
Com roubos, com incen-dios violentos:  
E trazem já de longe engino urtido  
Contra nós; e que todos sem intentos  
São para nos matarem e roubarem,  
E mulheres e filhos captivarem.

CAM., LUS., c. I, est. 79.

Mas aquelle, que sempre a mocidade  
Tem no rosto perpetua e foi n'esse lo  
De duas mãos: que urdia a falsidade,  
Por ver o Navegante destruido:  
Estava n'uma casa da cidade,  
Com rosto humano e habito fingido,  
Mostrando se chri-tão e fabricava  
Um altar sumptuoso, que adorava.

IDEM. IBIDEM, c. II, est. 10.

— **Desbaratado, destrocado.**

Não eram os traquetes bem tomados,  
Quando da a grande e subita procella:  
— Amaina, disse o mestre a grandes brados,  
Amaina, disse, amaina a grande vela.

VOL. II — 120

Não esperam os ventos indignados  
Que amainassem, mas juntos dando n'ella,  
Em pedaços a fazem, e um ruído  
Que o mundo pareceu ser destruido.

IDEM, IBIDEM, c. VI, est. 71.

— **Assolada, derribada, demolida, arruinada.** — «*Depois disto, recolhido El-Rey de Tidore pera aquella Ilha, vendo-se desabrigado dos Castelhanos com quem tinha cobrado bico, achando a sua Cidade assolada, e destruida, começou a puxar por pazes pera se quietar, e viver sem sobresaltos.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 7.

— **Desolado, dividido.** — «*E posto que acharam muitos Mouros pera lhe defenderem a desembarcação, todavia a pezar seu saltáram em terra, e comettêram a Cidade, em que acharam muito grande resistencia; mas os nossos com grande estrago dos Mouros a entráram, e foi assolada, e destruida, e posta a fogo, e a ferro, o que tudo se fez em tão breve espaço, que se tornáram a embarcar primeiro que a maré vasasse, porque alli fica tudo em secco.*» Idem, Ibidem, Liv. VII, cap. 8. — «*Isto é o que diz Christo no Evangelho: Todo o reyno em si diuiso, será destruydo & desolado. E per sam Ioam diz, que nisto seremos conhecidos por seus discipulos, se nos amarmos huns aos outros.*» Heitor Pinto, Dialogo da Tribulação, Prol. — «*Isto sentio Scipião Nasica, quando destruida Carthago emula, & immiga de Roma disse no Senado, que mais proveito fazia Carthago a Roma estando em sua prosperidade, que sendo destruida, porque os immigos eram hum freo da sensualidade dos Romanos.*» Idem, Ibidem, cap. 5, p. 133.

— **Exterminado totalmente.**

Conheção elles esse braço irado,  
Aminai os torpes honceidas,  
A Terra, e quanto n'ella está crendo,  
Pere de hum golpe só todas as vidas:  
Sejão em caso nunca imaginado  
Até as testemunhas destruidas,  
Reduzir tudo he pena verdadeira  
Aquelle Chaos, e confusão princeira.

ROL. DE MOURA, NOVI DO HOMEM, c. I, p. 1. S. O.

**DESTRUÍDOR**, A, *adj.* (De destruido, com o suffixo «dôr»). Que destroe, assola, extermina. — **O despotismo é essencialmente destruidor.** — **As crianças são naturalmente destruidoras do que possuem.**

— **Substantivamente**: — «*Quando os filhos do Gigante virão seu pai naquelle estado, remeterão com todos os outros a Clarimundo dizendo: Morra, morra este destruidor de nossa gloria.*» Barros, Clarimundo, Tom. II, cap. 11.

— **Figuradamente**: Um destruidor dos abusos.

**SYN.**: Destruider *adj.* e *destrutivo*. Diz-se destruidor o que destroe, destrutivo o que tem o poder de destruir. Na acceção rigorosa destes dois termos, destruidor indica o acto, e destrutivo a dis-

posição. O acido fluorico é um dos acidos ou corpos mais *destrutivos*; e é-o sempre, mesmo quando não é destruidor, como n'um vaso de chumbo. Destruidôr, diz-se igualmente das pessoas e das cousas; *destrutivo* diz-se só das cousas.

**DESTRUIMENTO**, s. m. (De destrue, thema de destruir, com o suffixo «mento»). Termo Antigo. Destruição. — «*E os Saibos disserom, que guerra he guiamento d'amizade, e movimento de paz, e embarquamento das cousas por fazer, e he cousa, de que se levanta morte, e cativeiro, e aos homens perda, e dampno, e destruiemento, e he movimento das cousas quedas, e destruiçom das compostas.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 51, § 1.

**DESTRUIR**, v. act. (Do latim *destruere*). Arrasar uma construcção de modo que não reste apparencia d'ella; demolir, derribar. — **Destruir uma cidade, um edificio.**

— **O tempo destroe as obras mais solidas que o homem tem podido produzir.**

— **Por extensão**: Arruinar, extinguir, aniquilar. — **Os barbaros destruíram o imperio romano.**

— **Destruir os animaes nocivos**, extirpar, matar, extinguir.

— **Perder, fallando de pessoas a quem se tira o amor, o poder, a fortuna, a vida.**

— **Derrotar, desbaratar.** — **Destruir o exercito inimigo.**

— **Figuradamente**: Deitar a perder, dissipar, estragar. — **Destruir os bens que possui.** — **Destruir a própria saúde.**

— **Desfazer.** — **Destruir os argumentos, as razões, os projectos d'alguem.**

— **Exterminar, aniquilar, desterrar.** — **Destruir os abusos, a tyrannia, o fanatismo.**

— **Destruir o credito d'alguem**, na opinião d'outrem, desacreditar-o inteiramente.

E com gemente tenão  
Lhe haveis, fazeis, e polid  
Que vos não leixareis  
Em necha tenta-ção  
Que vos possa destruyr  
Ca não podeis resistir  
As tentações  
Sem Deus que vence os dragões  
Que vos querem destruyr  
Por engano os corações.

GIL VIC. ALVES DA CANANEA.

— «*E porque também meus irmãos não tivessem poder pera destruir minhas obras como destruíraõ a fazenda, e vida; encantei isto com a terra, que não a podesse ver senão aquelle que tinha mercenário, e esforcei-me com tu tens.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 25. — «*Senhor, responde Clarimundo, que assim havia nome este Clarimundo, não pôde ser maior que vir El-Rey de Hissia, e El-Rey de Palencia e em grande fureza de pezas contra elle, e muitos milhares de sua linhagem, pa-se para destruir a terra de Hissia, quanto mais a elle, que está sem seus filhos, e parentes: assi Sabão, que está he a causa de se de Hissia. E aqui po-*



*Vossa Real Magestade considerar o trabalho que ElRei meu Senhor terá: e pera maior mal, não acho quem buscava.»* Idem, Ibidem, Liv. II, cap. 30. — «*Passando os dias do impeto de sua paixão, quiz prover, como sabedora, no que viu que era necessario pera seu resguardo. Temendo-se que elrei, polos desserviços que do gigante recebera, quereria destruir toda a semente que delle ficára.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 2. — «*Durando esta amizade, & familiaridade alguns mercadores Iãos, & outros Guzarates tiueraõ modos, & meos de darem a entender a elRei que eram os nossos ladroens, cossairos, do que tinhaõ dadas mostras per toda a India, destruindo os lugares em que os recebiam como amigos, fazendo guerra per toda a provincia, de maneira, que os que melhor ficauão de partido eraõ aquelles que lhes consentiaõ fazer fortalezas, com as quaes ficauam senhores absolutos das cidades, & villas, que lhes pera isso dauão lugar, usando tantas tyrantias, quantas se ao mais podia cuidar, nem imaginar de nenhuma outra nação do mundo, por barbara que fosse.»* Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 2.

Assi como a seu pae aconteceu  
Quando tomou Lisboa, da mesma arte  
Do Germano ajudado, Sylves toma,  
E o bravo morador destrõe e doma.

OB. CIT., c. III, est. 88.

Não vencerá sómente os Malabares  
Destruindo Panane, com Coulete,  
Commettendo as bombardas, que nos ares  
Se vingam só do peito que as commette;  
Mas com virtudes certo singulares,  
Vence os inimigos d'alma todos sete,  
De cobiça triumpho e incontinência:  
Que em tal idade é summa da excellência.

IDEM, c. X, est. 55.

Destruirá a cidade Repelim.  
Pondo o seu Rei com inuitos em fugida;  
E depois junto ao cabo Comorim  
Uma façanha faz esclarecida;  
A frota principal do Samorim,  
Que destrói o mundo não duvida,  
Vencerá co'o furor do ferro e fogo;  
Em si verá Bendalao marcio jogo.

IDEM, c. X, est. 65.

— «*Antonio de Saldanha passou-se a outra costa por onde destruiu muitos lugares, como foram, Balcar, Tarapor, May, Quelme, Agaçaim, até o rio de Bendorá, deixando tudo mettido a ferro, e a fogo, e a gente toda em pranto: porque os que puderam salvar suas pessoas, huns perdêram mulheres, outros filhos, outros fazendas, de sorte, que em todo o Reyno de Cambaya outra cousa não havia senão prantos, queixas, e lamentações, com que os miseraveis acudiram á Corte, sem haver quem lhes dêsse remedio a seus males; o que ElRey sentio em estremo, porque lhes não podia ser bom aquellas cousas.»* Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 5. — «*Em outro negocio se fazem estes ho-*

*mens Amoucos, que he quando na guerra lhe matam seu Rey, então todos os seus criados, fãto á conta deste Nayre, e de toda sua geração, que logo se ajuntam todos, e se offerecem a morrer até satisfazerem aquella affronta, usando certas ceremonias, como homens que se despedem da vida, rapando as barbas de huma ilharga, que he o sinal de homens determinados a morrer, a que elles chumam Amoucos, e juntos todos, dam naquelle lugar onde lhe fizeram a affronta, e o destroem, e abraçam.»* Idem, Ibidem, cap. 14. — «*Mas era tamanho o medo que lhe tinha cobrado todo o Reyno, que sempre que chegavam a huma Cidade muito grande, e poderosa, a saqueavam, e destruiam, como se foram dez mil, tomando lhes as mulheres, e filhas sem ousarem a bolir consigo.»* Idem, Ibidem. — «*Nem o digo só polo que ja apon-tamos das crueldades de Lilioto capitam delRey de Ternate, quando fallauamos de Manoel de Atiue: porque nam foram menores as que naquella christandade fezeram os Mouros da Iaoa o anno de 1565. quando saquearam, e destruíram dez lugares de Christãos, nam ficando nenhum, que ou nam leuassem cativos, ou não matassem.»* Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 15. — «*Considerando como os ciumes do estado sum, e foram sempre em todos os infieis a tentaçam mais forte contra o Euangelho, e jé de Christo nosso Redentor. Que como os Iudeus diziam quando conjuraram, Se os deixamos viver todos nelle crerãm, e virãm os Romanos a acabar de destruir a cidade, o templo, e gente Hebreia.»* Idem, Ibidem, Liv. V, cap. 22. — «*Mas Deos, que com a mesma providencia, e misericordia tinha já determinado polas orações, (como se cre) e merecimentos de seu seruo de liurar á estes sessenta Portuguezes da armada inimiga, á quem prouauelmente ouueram de ir cair nas mãos, como se entenderá do que diremos, e animar juntamente, e reforçar com elles a dos nossos de Malaca, pera que todos juntos podessem melhor castigar, e destruir aquelles Barbaros; a huns entreteue sem o entenderem com o desastre, que chamauam da fusta, que se alagou, sendo sem duuida grande merce, porque fossem depois tam auantejados: e aos outros obrigou tomar a cidade, sem o pretenderem, porque se nam achassem sem poder fugir, nem resistir aos inimigos.»* Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. XII. — «*Dizendo aos que se chegauam a ver o endemoninhado que nam sahiria d'aquelle, e que assi os auia de atormentar, matar e destruir a todos se lhe nam offereciam fanões d'ouro pera a fabrica, e seruico de seus templos, se lhe nam sacrificassem muytas reses, de cujo sangue se fartasse; duros, mãs bem merecidos tributos da obstinada idolatria.»* Idem, Ibidem, cap. 24. — «*Porque he certo que pondo os inimigos por quatro vezes fogo*

*á sua artelharia nos peitos da nossa gente, de todas lho engeitou a poluora, e os mesmos affinauam depois da batalha, que assi nella, como antes nos combates da fortaleza, o que os destruyra, fora nam sabiam que gente vestida de branco, a qual huma molher muyto mais resplandecente que o Sol mandaua a pelejar por nós, de cima da igreja da mesma fortaleza, onde a elles viam.»* Idem, Ibidem, Liv. VI, cap. 1. — «*Preualecendo contra os combates de huma fortuna aduersa, que ainda declarada em seu odio, não pode destrui-lo.»* Francisco Manuel de Mello, Epanaphoras, p. 19. — «*Que Nabuchodonosor, principe dos cozinheiros, destruhio os muros da cidade sancta de Hierusalem, aonde por Nabuchodonosor, entende S. Gregorio nosso ventre, o qual fauorecido da gulla, & sobejo regalo da vida, costuma destruir em nós os muros de nossa alma, que saõ as virtudes que a fortalesem, & emparãs.»* Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 18, col. 1. — «*De maneira, que o pouco pejo da culpa, & a pouca vergonha em o peccar, he o maior argumento de nossa perdição & o mais certo motiuo de Deos nos destruir, & pera Deos não chegar a isso obrigado de sua misericordia, nos procura enuergonhar, & confundir como vemos que aqui fez com estes seus.»* Idem, Ibidem, fol. 72. — «*De sorte, que com as proprias armas com que a malicia procura preualecer, & reynar, com essas mesmas a costuma Deos destruir. Assi acõteceo neste caso (diz Ruberto) porque Ioseph por não ser adorado dos irmãos foy vendido por elles, & Deos por esse mesmo caso, que foy vendido, ordenou que fosse depois delles proprios adorado Ille id circo venditus est (inquit) ne sicut sōniarat adoraretur sed id circo adoratus, quia venditus.»* Idem, Ibidem, fol. 74, col. 2. — «*O que importa he (diz São Ieronimo) viuer de modo que tudo o que se disser de mal seja mentira, & como esta nunca pôde preualecer, nem durar muito, o mesmo tempo que a fauorece a destroe.»* Idem, Ibidem, fol. 90, col. 2. — «*Aprendamos nisso de Christo nosso Senhor ao qual calumniando os phariseos obra tão maravilhosa, como em sua presença fizera, lançando o demonio daquelle pobre homem, não tratou de se vingar, com os destruir: mas de os conuencer, & persuadir com boas rezoens que lhe deu, dizendo.»* Idem, Ibidem, fol. 91, col. 2. — «*Estás enganado (respondeu Arcelio) que maior senhorio he o seu em destruir contentamentos, que em levantar, e engrandecer abatidos. Attenta o que te digo (replicou Serrano) e suberás que te enganas.»* Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, Part. III, p. 114. — «*Muitos outros lugares da enseada destruiu, durando nas cinzas, e ruínas muitos annos as memorias do estrago.»* Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro.



Do tormento, que sentia,  
Mil queixumes publicou;  
E este só pô me ficou  
Da cantiga, que dizia:  
Olhos que vos não veia,  
P'garão sempre este foro,  
Descontando em triste choro  
Aquella sombra do bem;  
Que este allivio só convém  
A quem tal ventura alcança:  
Mas d'outra nova nauçada  
Estará meu peito alheio,  
Por mais que possa o receio  
Destruir a minha esperança.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA.

— *«Ao que elle suspirando respondeu: Se essa divida he para me penhorar de novo ao que mereces, eu confesso que ha muito tempo que te sou devedor, e dezejo servirte: e entende, Lereno, que nenhuma coiza ha mais certa de todas as que vemos, do que he não haver ventura, de que algum viva contente: as razoes saberá outrem melhor, mas eu de mim te digo que tive muito da sorte, e natureza, mereci a affeição de muitas pastoras, que a negação aos principaes pastores do Tejo: porrem com hum só encontro destruiu amor a minha liberdade, e senhorio; que nunca empreguei affeição, em que outrem já não gozasse o fructo; e huma, que o Céo me deu sem este queixume, as estrellas com inveja ma roubárao para gloria sua.»* Idem, Ibidem.— *«O levantamento do sr. rei D. Pedro e deposição do sr. rei D. Affonso foi meada dos mesmos padres com Vieira, e se infere das cartas d'estes. Foram cabeças com Cadaval o Conde de Santa Cruz, de S. João, d'Atouguia, destruindo o conde de Castello Melhor. Agora, vejo a casa de Cadaval abatida em honra e fazenda, e os netos das outras casas justicados, e um conde valido (Oeiras) instrumento nobre da Justiça!..»* Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 158.

— *Destruir-se, v. refl.* Cair em ruina, demolir-se.— *Este edificio se destroe.*

— *Figuradamente:* Desfazer-se, dissipar-se, desvanecer-se.— *Todos os falsos systemas se destroem com o tempo.*

— *Destruir-se a si mesmo, matar-se, suicidar-se, arruinar-se de bens, de saude, de reputação, etc.*—Este verbo conjuga-se como o verbo *subir*, sendo, portanto, irregular na sua conjugação: assim diremos: *eu destruo, tu destróes elle destróe;* porém alguns lexicographos são d'opinião que se diga *tu destrues, elle destrue, etc.*, o que nos parece mais racional. Comtudo o uso tem prevalecido a favor do primeiro modo de conjugar.

— *SYN.:* Destruir, Aniquilar, Derribar, Arruinar, Arrazar, Devastar. O que se destroe cessa de subsistir, mas podem restar vestígios; o que se *aniquila* desaparece inteiramente. Destruir é dissipar inteiramente a ordem e até a apparencia das cousas. Derribar é lançar por terra o que estava ao alto; derriba-se uma arvore, uma casa, etc. Arruinar é

fazer cair em pedaços; *arruina-se* o que se destroe a ponto de ficarem apenas restos informes e desordenados. Arrazar é nivelar com o chão, destruindo tudo o que está mais alto e entulhando os sulcos e concavidades. Desastrar é tornar deserto e solitario o logar da cousa devastada, sem que n'elle fique nada do que o povoava, edificava, adornava, etc.

**DESTRUNCAR.** Vid. Destroncar.

**DESTRUNFADO**, *adj. e part. pass.* de Destrunfar. Que se destrunfou, a quem obrigaram a ficar sem trunfos.— *Parceiro destrunfado.*

— Termo de Botanica. Diz-se dos musgos que não têm trunfa.

**DESTRUNFAR**, *v. act.* (De des prefixo, e trunfar). Termo dos jogos de cartas. Tirar os trunfos a quem os tem, obrigando-o a jogal-os.— *Destrunfar os parceiros.*— *Destrunfar a mão*, começar por tirar os trunfos aos parceiros.

**DESTUR**, *s. m.* Termo antigo e de significação incerta.— *«Mandou ordenar algumas escadas dos destures dos navios, para commetterem a subida.»* Diogo do Couto, Decadas, VI, Liv. VI, cap. 6.

— *Pl. Destures.*— *Os destures das galés.*

**DESUADIR.** Vid. Dissuadir.

† **DESUBSTANCIADO**, *adj. e part. pass.* de Dessubstanciar. Privado da substancia.

— *Figuradamente:* Privado das posses, da fazenda, dos bens que possuia.

**DESUBSTANCIAR**, *v. act.* (De desubstancia). Tirar a substancia, a força, a virtude a alguma cousa.

— *Figuradamente:* Tirar as posses, a fazenda, privar um individuo ou uma classe d'individuos d'aquillo que possui para sua ostentação ou subsistencia.

**DESUDAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *desudatione*). Termo de Medicina. Suor excessivo, symptomatico.

**DESULFURETAR**, *v. act.* (De de, e sulfureto, do latim *sulphur*, enxofre). Termo de Chimica. Destruir a combinação d'um corpo em que um dos elementos é o enxofre, separando este por meios indicados pela Chimica.

**DESUM**, *adv. ant.* Vid. Desuum.

**DESUMIDO**, *adj. e part. pass.* de Desumir. Dedusido, inferido.

**DESUMIR**, *v. act.* (Do latim *desumere*). Deduzir, inferir, conjecturar, tirar por illação.— *Caido em desuso.*

**DESÚN.** Vid. Desuum.

**DESUNHAR**, *v. act.* (De des prefixo, e unha). Termo Popular. Arrancar as unhas.

— *Desunhar-se, v. refl.* Desembaraçar-se, fazer, executar com muita presteza e diligencia qualquer serviço manual.— *«O empador desunhou-se tanto na obra d'hoje, que quasi fez serviço por dois jornalheiros.»*— *Desunhavam-se os poladores para terminar a empreitada em prazo fixo.*

**DESUNIÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e união). Separação das cousas que estavam unidas e formavam um todo; desjunção, desgregação.

— *Figuradamente:* Dissensão, discordia, desaccordo, má intelligencia; falta de concordancia, de conformidade.— *Desunião das vontades, das ideias, dos pareceres.*

— Termo de Grammatica. Separação, antiphen.

**DESUNIDAMENTE**, *adv.* (De desunido, com o suffixo «mente»). Sem união, separadamente.— *Proceder, obrar desunidamente, sem accordo.*

**DESUNIDO**, *adj. e part. pass.* de Desunir. Separado do objecto a que estava unido; despregado, desmembrado.

— *Figuradamente:* Discorde, desavin-do, que está em dissensão com outro.

**DESUNIR**, *v. act.* (De des prefixo, e unir). Separar o que estava unido ou incorporado, apartar uma cousa da outra.— *Desunir as classes dos alumnos.*— *Desunir os corpos do exercito.*

— Desmembrar.

— Apartar, desgregar.

— *Figuradamente:* Destruir a união, a boa intelligencia entre as pessoas, estabelecer entre ellas a dissensão, a discordia.— *Desunir vontades que estavam conjormes.*— *Desunir pessoas que estavam na melhor convivencia, desligal-as.*

**DESUSADAMENTE**, *adv.* (De desusado, com o suffixo «mente»). Fóra do uso, do costume.

**DESUSADO**, *adj. e part. pass.* de Desusar. Inusitado, insolito, não usado, que se não usa inteiramente.— *Estylo, locuções desusadas.*

— *Posto em desuso.*— *Palavras que o tempo tem desusado.*— *Musicas desusadas.*

— Não acostumado, escuso, não seguido, desacostumado.— *Caminho desusado.*

— *Desafeito.*— *Desusado á guerra, ao mar.*— *Povos desusados á guerra.*

— *Sobrenatural, não vulgar.*— *Caso, formosura desusada.*

— Extraordinario, não visto.

Com jogos, danças e outras alegrias,

A seguirão a p'nte M'ra e da.

Com usadas e l'ras, p'nte

Com que a l'ra e a l'ra e a l'ra e a l'ra

Este famoso Rei, todos os dias,

Festeja a comp'nte a l'ra e a l'ra

Com l'ra e a l'ra e a l'ra e a l'ra

Com fructos e l'ras, e a l'ra e a l'ra

CAM., LUS., c. VI, est. 2.

Nesta d'hoje, e a l'ra e a l'ra

Hu e l'ra e a l'ra e a l'ra e a l'ra

No l'ra e a l'ra e a l'ra e a l'ra

D'hoje, e a l'ra e a l'ra e a l'ra

Com l'ra e a l'ra e a l'ra e a l'ra

**DESUSAR**, *v. act.* (De des prefixo, e usar). Deixar d'usar, não usar.

— *Desusar-se, v. refl.* Cair em desuso.



— Desusaram-se os gôrros, os donaires, as barôas, e outros muitos costumes que novas modus poseram em desuso.

**DESÚSO**, s. m. (De des prefixo, e uso). Descostume, infrequencia; falta, perda de um habito, costume ou uso. — *Chir em desuso*, deixar de se usar, não se usar mais.

— O desuso das modas, dos trajos antigos, de muitos vocabulos e phrases; falta de uso.

**DESUSODITO**, A, adj. ant. Sobredito, acima declarado, já acima dito. Documentos de 1291.

**DE SUUM**, adv. ant. Juntamente, em commum, ao mesmo tempo, simultaneamente. — *Uicer de suum em suum*, de companhia com alguém.

— *Parentesco de suum*, entre si, em commum. — «*Em quanto ambos desuum viverdes.*» Documento de 1328.

**DESVÁIDO**, adj. e part. pass. de Desvair-se. Esvaído, esgotado, exangue, des-sangrado. Vid. Esvaído.

**DESVAIR-SE**. Vid. Esvair-se.

**DESVAIRADO**, adj. e part. pass. de Desvairar. Discorde, diverso, encontrado, incoherente. — Desvairado nos pareceres, nas avaliações.

— *Historia desvairada*, discrepante da verdade.

— *Homem desvairado em doutrinas e acções*, quando estas desmentem a doutrina.

— *Provisões, leis, interpretações de textos desvairados*, contraditorias, encontradas, desconformes.

— *Juizes, advogados de pareceres desvairados*, oppostos nas suas opiniões.

— *Razões, motivos desvairados*, diversos, diferentes. — «*E por isso disserom os Sabedores, que as Leyx certas fundadas em justa rasom enformão o Rey, como directamente possa julgar, e comprir geeralmente justiça; e quando pela graça do Nosso Senhor Deos, na Pessoa do Rey taaes virtudes concorrem, elle he feito aquelle Rey justo, e virtuoso, de que fallarom os Saibos antigos, e disserom, que se o Rey justo estiver asseentado em seu Alto Trono pera fazer justiça, nom lhe poderá empeceer nenhuma cousa contrair; e esto se prova ainda pela distincom, que os Doutores fezerom á Ley, a qual nos ensina, que a ella convem todollos homeens obedecer por muitas desvairadas razooens, e especialmente, porque toda a Ley he huma invencom, e dom de Deos, he ensinancia de todollos sabedores, correicom de todolos malfeitores volumptariosos com aspeito, e reguardamento communal do Regno, ou Cidade, onde he stabelecida, segundo a qual, todos aquelles, que em aquelle lugar, Regno, ou Cidade som, convem de viver.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Prol. — «*Que elle tragua continuamente roupas farpadas, e devisadas de cores desvairadas com deferenças par-*

*tidas bem devisadas, sem nunca trazendo em nenhum tempo coroa aberta grande, nem pequena; e nom comprindo elle dito Taballiam todalas cousas, e cada huma dellas perfeitamente em todo tempo, que logo per esse meesmo feito perca de todo o dito Taballiado, sem seendo pera ello mais citado, nem chamado: e nom seja escusado de perder o dito officio, posto que algumas das ditas clausullas compra, se as perfeitamente nom comprir, como suso dito he.*» Ibidem. Tit. 49, § 3. — «*A esto responde ElRey, que nos feitos das Honras, Malladias, elle nom mandou tirar nenhum de sua posse, e em razom das Jurdiçoens, e Malladias tomadas, que som de muitas guisas, e desvairadas, que mostre cada hum em que lhe vaad contra ellas seus Juizes, e Justiças e elle lho mandará correger, como achar que he Direito.*» Ibidem, Liv. II, Tit. 59, § 5. — «*E poderá ainda em esse novo e desvairado Juizo mudar a neguação sobre a dita posse, e dizer que estava de posse della, se entender de ajudar-se da dita posse, por dizer que possuio a dita cousa per muitos tempos com algum titulo, donde possa tausar alguma perescipçam por conservaçam de todo seu direito, ou por alguma outra rezão, de que se possa com direito ajudar: ca nom embargante que seja em sy contrario, pode-lo-ha fazer, pois que os Juizos saõ desvairados, ainda que seja antre essas pessoas, mesmas: com tanto que alegue alguma justa rezaõ, per que se mova de revoagar a dita confissão, assy como inorancia colorada dalguuma justa rezaõ que ouve, a naõ saber que possuia a dita cousa, ao tempo que assy negou possuilla.*» Ibidem, Liv. III, Tit. 127, § 4. — «*E esta demanda lhe poderá fazer ataa dez annos compridos, e contados dês o primeiro dia, em que a dita cousa foi a poder do possuidor com titulo, e boa fé, e se ambos eram moradores em huã Comarca, a saber, o creedor, e o possuidor: e morando elles ambos em desvairadas Comarcas, entom lhe poderá seer feita a dita demanda ataa vinte annos compridos, e contados como suso dito he; e hindo essa cousa ao possuidor sem titulo algum, avendo ácerca della maa fé, porque sabia bem que nom era sua de direito, nem lhe pertencia, em tal caso lhe poderá seer feita a dita demanda polo dito creedor atee trinta annos compridos, e contados como suso dito he.*» Ibidem, Liv. IV, Tit. 49, § 3. — «*E porque por Ley de Deos he defezo, que nenhum Christaão nom aja ajuntamento com nenhuã Moura, ou Judia, nem alguma Christaã com algum Judeu, ou Moura, por serem gentes de Leyx desvairadas, e de tal ajuntamento se poderia ligeiramente seguir cousa de grande desserviço ao Senhor Deos: Portanto poemos por Ley e mandamos, que nenhum Christaão nom aja ajuntamento carnal com alguã*

*Judia, ou Moura, nem Christaã com Moura, ou Judeu; e que qualquer, que o contrario fezer, moira porem.*» Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 25. — «*Juro-vos, que a toda esta canalha fuy falsario, & que as trouxe tão desvairadas com meus acintes, que muytos se queriam mudar do bayrro pelas falcatruas, que lhes fazia o Relogio.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes.

— Desviado, em direcção errada. — *Golpe desvairado, mal dirigido.*

— *Tempos desvairados*, variaveis, contrarios á navegação.

— *Viagem desvairada*, contrariada pelos ventos e por contratempos.

— *Delirante, desvariado, extravagante.*

— *Homem desvairado*, inconstante, volúvel, aloucado.

— *Confuso, dissonante.* — *O rumor desvairado da artilheria.*

— *Demandas, pleitos desvairados.*

— *Homens desvairados*, de classes diferentes da sociedade como são nobres, plebêos, ecclesiasticos.

**DESVAIRANÇA**, s. f. Diferença. Vid. Discrepancia.

**DESVAIRAR**, v. n. (De desviar, por corrupção). Discrepar, discordar. — *Os conselheiros desvairam nos pareceres.* — *Os Juizes desvairavam nos votos.*

— *Desvairar nos sentimentos, nas crenças, nas opiniões*, variar segundo as diversas circumstancias. — «*E porque nas ditas Leyx e Constituições som postas penas aquelles, que contra ellas fezerem, e as ditas penas som desvairadas em cada huma Ley, e em huma som pequenas, e em outra som maiores; e porque nom seja em duvida quaees penas aviam d'aver esses barregueiros, e suas barregaãs: Querendo nos remover essas duvidas, e declarar as penas, que devem aver aquelles, que contra as ditas Leyx e Constituições fezerem; e porque nom he maravilha, que segundo a variedade dos tempos se desvairam as penas das Constituições humanas; e porque quanto os homens som maiores, e mais ricos e honrados, tanto mais pouco devem usar do dito peccado, ca nos maiores se segue mais dapno que nos mais pequenos, assy aas honras, como aos bens, e fazendas: Porem querendo nós fazer em as ditas penas defferença antre as pessoas, de que estado, condiçom, e riqueza som, Estabelecemos e Mandamos, que qualquer casado, que ouver conthia de vinte mil libras, e d'hi acima, e tener barregaã, pague polla primeira vez quinhentas libras e a sua barregaã duzentas e cincoenta.*» Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 20, § 3.

**DESVÁIRE**, s. m. (De desvairar). Termo Antiquado. Caminho opposto a outro.

**DESVÁIRO**, s. m. (De desvairar). Desavença, discordia.

— *Discrepancia, desconformidade de votos, de pareceres.* — «*Porque fez logo ali viir Frey Joham da Povia, da Obser-*



vancia de *San Francisco seu Confessor*, que era Religioso muy spiritual, e a elle se confessou muitas vezes, e desuas mãos recebeu ho Sancto Sacramento, e co elle fez seu derradeiro, e verdadeiro Testamento, e per seu meo com grande arrependimento do passado cessou dos des-acordos, e desvairios, em que andava com a Raynha sua molher, e foram ali com muito amor, e concordia reconciliados; e fora das maginações, e fantesias, em que despois da morte do Principe andava pera o fim que atraz toquey.» Ineditos d'Historia Portugueza, p. 186.

— Incoherencia, contradicção no depoimento de testemunhas.

— Desvario, extravagancia, desconcerto d'ideias.

— Desvairo no contexto das cartas, variedade, incoherencia. Vid. Desvario. — «Nos *ElRey* fazemos saber aos que este *Alvara* virem, que Nós achamos desvairo nas cartas, que eram dadas aos nossos *Monteiros* no tempo do mui virtuoso, e de grandes virtudes *ElRey* meu Senhor, e *Padre*, cuja *Alma Deos* aja, por quanto em as mais antigas era contheudo, que os que matassem porcos, e bacos nas coutadas, ou possessem fogo nas matas, ou a redor dellas, ou lançassem armadilhas alguas pera as ditas veações, que pagassem vinte cinco libras da moeda antiga, e fossem pera os *monteiros*; e nas mais novas faz meencom, que paguem quinhentas libras da dita moeda, e que sejam pera Nós, as quaes leua *Lopo Vaesques Monteiro Moor* nosso.» *Ordenações Affonsinas*, Liv. 1, Tit. 67, § 1. — «E esto entendemos quando tal ajuntamento fosse per vontade, e assabendas; ca se alguá molher de semelhante condiçom fosse forçada, nom deveria por ello aver pena, soomente averia a dita pena aquel, que comettesse a dita força: e per semelhante diremos do que tal peccado fizesse per ignorancia, a saber, nom sabendo, nem avendo justa razom de saber, como a outra pessoa era de *Ley* desvairada; ca em tal caso aquella pessoa, que nom fosse sabedor da condiçom, e desvairo da outra, nem ouvesse alguá razom de o saber, nom mereceria por tal cousa aver pena, e soomente deveria seer penada aquella pessoa, que do dito desvairo fosse sabedor, ou ouvesse justa razom de o saber, ca se em alguá culpa fosse de o saber, deveria seer penada, segundo a culpa em que fosse.» *Ordenações Affonsinas*, Liv. v, Tit. 25, § 1. — «E se achardes, que os livros som em desvairo, e mingam, ou crecem, perguntade as razooens, porque esso he, e as razooens, que vos der cada hum do mingamento, ou crecenga, assy o escrepree em tal guisa, que de todo nos traquaaes largua enformaçom, e nos saibaes bem dizer as cousas como as achaaes.» Idem.

— Desvario, desconcerto d'ideias, que conduzem á incerteza, á duvida.

**DESVALÊR**, v. n. (De des prefixo, e valer). Não ter valimento com alguem, perder o valimento. — Desvaler com o principe, desprivar.

**DESVALIA** s. f. (De des prefixo, e valia). Desvalimento, desprivança, perda do valimento, desgraça incorrida.

**DESVALÍDO**, A, adj. e part. pass. de Desvaler. Que não tem valimento para com alguem; que decaiu da graça ou privança de pessoa poderosa.

— Desamparado, destituido de todo o socorro de pessoas que podem socorrer ou valer ás necessidades d'outrem, que não tem quem o ampare.

Se de peitos illustres gloria, e timbre  
Foi sempre proteger os desvalidos,  
Tu me vale em meus males Tu castiga.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. II.

A teus pés humilhado hoje te peço,  
Que o queiras amparar, elle o merece  
Por triste, e desvalido, e pelo grande.  
E profundo respiro, que tributa  
A teu alto saber, ás tuas barbas.—

IDEM, C. VIII.

Pouco importava o ser nobre  
Aonde era desconhecida;  
Que he tanto mais descolida  
A honra, quanto he mais pobre.

FRANC. R. LOBO, O DESenganado.

**DESVALIJADO**, adj. e part. pass. de Desvalijar. Roubado do alforge, roubado. — Foi desvalijado um dos caminhantes, sem que os outros fossem tambem desvalijados.

**DESVALIJAR**, v. act. (De des prefixo, e do italiano *valigia*). Tirar a mala ou alforge, a matalotagem, despojar, roubar um caminhante, pessoa que vai de jornada.

**DESVALIMENTO**, s. m. (De des prefixo, e valimento). Perda, falta de valimento, de favor, de protecção; desvalia, desprivança, desgraça.

— Desumparo, privação de todo auxilio.

**DESVALÔR**, s. m. (De des prefixo, e valor). Abatimento, depreciação, mingua do valor. — Desvalor das mercadorias, pela abundancia no mercado ou falta de consumo.

— Desvalor d'artigos de moda, pelo desuso em que esta caiu rapidamente.

— Desvalor das pessoas, perda da estima, credito, e reputação em que eram tidas.

† **DESVALVULADO**, A, adj. (De des prefixo, e valvula). Termo de Botanica. Que não tem valvulas. — *Fructo, capsula* desvalvulada, privada de valvulas.

**DESVANECEDÔR**, A, adj. (Do thema desvanece, de desvanecer, com o suffixo «dôr»). Que desvanece, balda, frustra. — Desvanecedor das esperanças.

— Que desvanece, enche de vangloria: diz-se das pessoas. — *Gloria* desvanecedora. — Successos desvanecedores.

— Substantivamente: Um desvanece-dor.

**DESVANECÊR**, v. act. Dissipar, destruir, aniquilar, fazer desaparecer. — Desvanecer as dores, o receio, o susto, a opinião, a lembrança, a memoria.

— Desvanecer os partidos, os boatos.

— Desvanecer as esperanças d'alguem, frustrar, baldar, tirar da mente.

— Inspirar vaidade, causar gloria, desvanecimento. — «Tornou-se para entre os pastores; e dalli com o mesmo traje, e caminho, que trouxera, se foi á primeira Ilha, donde no tempo conveniente se embarcou para terra firme, por se não assegurar em coiza que o não fosse: emfim, sahindo do porto, tornou a buscar os montes solitarios, e dezertos; fazendo humilde cabana á vista das arvores sylvestres, e penedos duros, em cujos lizos troncos, e pedras levantadas ficaraõ escritas as memorias de seus cuidados, que tem em viva lembrança os guardadores, e cantaõ a seus rusticos instrumentos muitas vezes: alli escolheu para sepultura de passados gostos o esquecimento; e para defensão contra os dezejos a certeza do pouco espaço, que os bens duraõ; pois quando se empenhaõ mais com a vida, e desvanecem o pensamento, deixaõ a quem os sustentou desenganado.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado.

— Devanecer a cabeça, fazer desvairar, fazer perder o tino, o juizo. Vid. Esvaecer.

**Desvanecer-se**, v. refl. Evaporar-se, exhalar-se. — Desvanecer-se o espirito, o aroma, o cheiro d'alguema cousa. — Desvanecer-se a nevoa, a tempestade, o rumor, passar, acabar. — Desvanecer-se a fama, a gloria, o medo, dissipar-se, desaparecer. — Desvanecer-se a d. r. a suspeita, etc., cessaram de incommodar o physico e o moral. — A esperança desvanece-se com o tempo.

— Vangloriar-se. Encher-se de vaidade, de soberba, de presumpção, d'orgulho, de jactancia, de vangloria.

**DESVANECIDAMENTE**, adv. (De desvanecido, com o suffixo «mente»). Com jactancia, desvanecimento, vaidosamente, com orgulho, vangloria. — Fallar, obrar, proceder desvanecidamente.

**DESVANECIDO**, adj. e part. pass. de Desvanecer. Dissipado, desfeito, aniquilado. — A aurora tinha-se desvanecido, dissipado, desaparecido.

— Tenção desvanecida, frustrada, baldada.

— Soberbo, jactancioso, vaidoso, orgulhoso, cheio de vaidade, de presumpção. — Humem desvanecido por ter perdido os valores.

**DESVANECIMENTO**, s. m. (De desvanecido, com o suffixo «mento»). Vangloria, vaidade, jactancia, soberbia, presumpção. — Desvanecimento d'alguem, de forças. Vid. Esvaecimento. — Desvanecimento d'esperanças, frustrarem-se. Vid. Frustração.



— Desvanecimento da tenção, o abandono d'ella, a resolução de não pôr em pratica o que se tencionava fazer.

**DESvantAGEM**, *s. f.* (De des prefixo, e vantagem). Inferioridade na lucta, no jogo, no combate, na disputa, ou em qualquer competencia.

— Desegualdade d'uma pessoa ou cousa, posição, estado, a respeito d'outra. — *Ha quasi sempre desvantagem entre os combatentes, discursadores, concorrentes.*

— *Tal individuo soffreu desvantagem consideravel na sua fortuna, por causa de occorrendas imprevisas e irremediaveis.*

— Damno, perda, prejuizo, detrimento, inconveniente provindo de qualquer revez.

— *É raro haver vantagens sem desvantagens; tal é a ordem natural das cousas, quasi sempre acompanhadas de seus prós e contras.*

**DESvantajÓSAMENTE**, *adv.* (De desvantajoso, com o suffixo mente). Com desvantagem, incommodo, prejudicialmente.

**DESvantajÓSO**, *A, adj.* (De des prefixo, e vantajoso). Prejudicial, desfavoravel. Uza-se especialmente para as cousas que trazem ou podem trazer desvantagem, prejuizo, detrimento ou inconveniente. *Situação, posição desvantajosa.*

— *Clausula, partido, casamento desvantajoso.*

— *Porto desvantajoso, mal escolhido, que difficilmente pode ser deffendido.*

**DESVÃO**, *s. m.* (De des prefixo, e vão). Espaço comprehendido entre o forro do ultimo sobrado superior, e o tecto; aguas furtadas.

— Caza, espaço, vão, quarto, etc, que occupa a porta superior do predio edificado junto ao telhado, e que serve ordinariamente para arrumação d'objectos mais ou menos deteriorados ou fóra d'uso.

**DESvariADAMENTE**, *adv.* (De desvariado, com o suffixo mente). Com desvario, de um modo inconstante; com devaneios proprios de quem desvaria e se desconcerta, desvairadamente.

**DESvariADO**, *adj: e part. pass.* de Desvariar. Mudado, variado, diverso. — *O tempo tinha desvariado ao opiniões.*

— Delirante, extravagante, perdido o tino, dito desacertos. — *Pensamentos desvariados.*

— *Homem desvariado do juizo, louco.*

— *Está desvariada com a febre.*

— *Imaginação desvariada.*

— *Depois de velho, tem desvariado.*

— Vario, diverso. — *Os desvariados caminhos d'Ulysses.*

— Diverso, vario, differente. — *Côres, pessoas desvariadas, cheiros ou aromas desvariados.*

— *Pareceres, opiniões, votos desvariados, desencontrados, oppostos.* Vid. Desvairado.

**DESvariAMENTO**, *s. m.* (De desva-

riado, com o suffixo «mento»). Diversidade, differença, variedade.

**DESvariAR**, *v. act.* (De des prefixo, e variar). Mudar, fazer variar.

— *V. n.* Fazer ou dizer desvarios, delirar, tresvariar, não dizer cousa com tino, nem acerto, disparatar, desacertar como quem está delirante.

Não queres senão berrar?  
Onde hás d'ir, ou pera que?  
Fica minha mãe chorando,  
So porque meu vim de lá;  
Mas fica desvariando,  
Que tu es do nosso bando,  
E por sempre sera:  
Faz-te Deos secretamente  
A mais profunda mercê  
Emidade de innocente:  
Eu não sei se sabes gente  
A causa porquisto he.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

— *De donde disse Tertulliano: que confunde Deos com suas traças toda a sabedoria humana, juzendoa desvariar, nos juizos que deita, sobre avaliar os extremos de seu diuino amor: Sit planè (inquit) stultum si de nostro sensu iudicemus Deum: Quer dizer de todo se perde o juizo humano sobre considerar a Deos prezo, açoutado, & escarnecido, porque não alcança os segredos de tamanhos misterios: porem a verdade he, que aonde falta o saber humano, & aonde em nenhuma maneira chega o entendimento dos homens, ahi se acredita, & realça muito mais o poder, & sabiduria de Deos.»* Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, fol. 56.

He tam conhecido o dano,  
Que em seus amores se alcança,  
Que nenhuma confinça  
Se pode chamar engano:  
He vontade, e he porfia  
De hum coração enlevado,  
Que de muito affeiçoado,  
Como doudo desvaria,  
Ninguem se pôde queixar  
Do mal que del se lhe vem,  
Pois não enganado ninguem,  
Se se quer desenganar.

FRANC. R. LOBO, ECOLGAS.

— *Discordar.* — *A fama desvaria a cada momento.*

— *A testemunha desvariou no seu depoimento.*

**DESvarICADO**, *A, adj.* (Do latim *divaricatus*). Termo de Botanica. Dividido em muitos ramos longos, apertados uns nos outros, formando angulos obtusos.

— *Tronco desvaricado.* — «*Ramos desvaricados (divaricati), quando são esparalhados, dispersos, sem ordem, e formão com o tronco ou entre si angulos muito obtusos (xeranthemum annuum, cucubalus bacciferus).*» Felix Avellar Brotero, Tom. 1, p. 37.

**DESVÁRIO**, *s. m.* (De des prefixo, e vario). Delirio, desconcerto da faculdade intellectual, causado por alguma enfermidade ou paixão vehemente.

— *Disparate, loucura, desacerto, ex-*

travagancia, desatino, absurdo erro, culpa, extravio da razão.

— *Os desvarios da razão, desvios.*

— *Desvario, disardia, desvairo.* — «*E vista per Nós a dita Ley, dizemos, que por quanto foi feita no tempo das guerras passados, e agora polla graça de Deos os nossos Regnos som em paz e asseseggo com os Regnos de Castella, quando acontecer, o que Deos defenda, que seja desvario antre os ditos Regnos, Nós hordenaremos ácerca das ditas tomadas o que entendermos por serviço de Deos, e nosso, e bem dos nossos Regnos, em tal guiza que os povos ajam comprimento de Justiça.*» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 66, § 13.

Correm turbas as águas deste rio,  
Que as rapidas euentes enturbarão;  
Os floridos campos se seccarão;  
Intratavel se fez o v. lle e frio;  
Passou, como o verão, o ardente estio,  
Humas cousas por outras se trocarão:  
Os fementidos fados ja deixarão  
Do mundo o regimento, o desvario.

CAM., OBRAS, SON. 195.

— *Os povos pagam os desvarios de seus reis; loucuras, grandes desacertos.*

Oh! não praza a San Marçal  
Co'a ribeira nem co'o rio!  
Cuidão lá que he desvario  
Haver ca tamanho mal:  
Venha a negra prancha ca;  
Vamos ver este segredo.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO INF.

Vós dais o ser, e a graça á formozura,  
A' vida gosto, a Amor o senhorio,  
A's almas sujeição, força á vontade.  
Sem vós que presta Amor? que val ventura?  
O juizo, o querer, a liberdade  
He engano, doudice, e desvario.  
Offensas, que rendem tam boa satisfação.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA.

Os peixes deste pégo  
Prendendo astutamente em seu remanço,  
Zombando de Amor cego,  
Somente em meu querer vivo, e descanço;  
De amor o senhorio  
Tenho por graça, engano, e desvario.

IDEM, IBIDEM,

Vós, rosto, em cuja vista desconfio,  
Por ser entre taes raios, lindo e bello,  
Bem podeis ter seguro como em fio  
O coração que atardes num cabello:  
Fogar de vós ninguem, he desvario;  
Que como com hum cordel podeis prendello,  
E desde a testa á boca a quem vos vê  
Dareis tratos de corda, e de polé.

IDEM, O DESENGANADO.

**DESVELADAMENTE**, *adv.* (De desvelado, com o suffixo «mente»). Com desvelo, diligentemente, com zelo e cuidado, assiduamente, applicadamente. — *Trabalhar, vigiar, cuidar desveladamente em alguma cousa.*

† **DESVELADÍSSIMO**, *A, adj. superl.* de Desvelado.

**DESVELADO**, *A, adj.* (De desvelar). Sem véo, privado de véo.

— *Adj. part. pass.* de Desvelar. Pri-



vado de somno, que não dorme. — *Passar toda a noite desvelado.*

— *Inimigo desvelado*, impedido de dormir.

— *Figuradamente*: Vigilante, solícito, diligente, que se desvela, exacto, estudioso, applicado, cuidadoso em fazer alguma cousa; pontual no cumprimento dos seus deveres.

— *Tinha-se desvelado no cumprimento das suas obrigações.*

— *Olhos desvelados*, attentos.

— Não dormido, alerta, vigilante, rondante. — *Tinha desvelado constantemente para observar os movimentos do inimigo.*

**DESVELAMENTO.** Vid. Desvelo.

**DESVELAR**, *v. act.* (De des prefixo, e velar). Acordar, tirar, impedir o somno, despertar, fazer estar desperto vigiando com attenção, causar vigília. — «*Desesperastes de vosso descuido a tempo que já me desvelavaõ outros cuidados: não vos aconselho que torneis a seguir os de que fogistes; que quem enjeitou favores, que podia possuir sem competencia, não he razão que, com ter inveja a outrem, os pertenda de novo.*» Francisco Rodrigues Lobo, *O Desenganado*, p. 134.

— *Figuradamente*: Fazer estar desvelado, excitar vivamente a attenção. — *Desvelar o inimigo*, impedil-o de descansar dormindo, fazel-o estar alerta.

— *V. n.* Não dormir, velar continuamente, *estar de vela*, vigiar doentes, etc.

— *Desvelar-se, v. refl.* *Figuradamente*: Haver-se com muita vigilancia, solidude, cuidado e attenção.

— *Applicar-se com zelo, com cuidado; esmerar-se, pôr toda a attenção e desvelo em alguma cousa que se pretende executar.*

E os que se desvelarão,  
Se das estrellas soberão.  
Foi que a estrella que olhárão,  
Está onde a puzerão,  
E faz o que lhe mandárão.

GIL. VIC., AUTO DA FEIRA.

— «*Andando ao longo da costa vendo aquellas obras da natureza, lançando os olhos a todas as partes, porque com a occupação delles o seu cuidado algum tanto se desvellasse, viu antre duas pedras, onde a agua fazia remanso, um batel grande preso por uma corda fóra na terra, e dentro delle dous remos postos em seu lugar, sem nenhuma pessoa, que os gover-nasse, de que se muito espantou.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 56. — «*Rogalcaõ depois de ter dado muitos combates á cidade, de noite & de dia, desesperado de ha poder ganhar senão per manha, mandava de noite tanger huma trombete, em lugar que se ouvisse na cidade, ao som da qual os nossos se armavão sempre, cuidando que vinhão sobrelles & como isto era todas as noites, desvelauão-se de maneira, que de cansados do vigiar, andauão todos tam ator-*

*doados do trabalho que se não sabião dar ácordo, nem teueram outro remedio, se não o que lhe Deos mandou por via de loão machado, que era capitão de huma companhia de Turcos, & dos Portuguezes, que la andauão catiuos, o qual screueo a Diogo mendez, que em guarda da trombete que tangia cada noite, punha Rogalcam ás duas aruores huma companhia de soldados, aos quaes se saíssem os tomarião facilmente.*» Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. III, cap. 21, p. 115.

Minha alma, que conhecia  
De meus males o interesse,  
O grande preço, e valia,  
Não quiz que o corpo tivesse  
Glorias, que ella merecia:  
Mas o corpo magoado  
Na vingança se desvella,  
E com o que tinha lançado  
Anda por se apartar della,  
De inveja de meu cuidado.

FRANC. R. LOBO PRIMAVERA.

Trabalho por esquecer  
Hum cuidado, que me mata:  
E quando peor me trata,  
Então menos pôde ser  
Este mal, que assim me causa  
Por quem tanto me desvella,  
Sem nunca lhe achar mudança,  
Como vive da lembrança,  
He o remedio esquecello,  
Porque he parte da saude.

IDEM, IBIDEM.

Falo de mim, que bem sei  
Que podem bançarme em rosto  
Que sou Protheu em meu gosto,  
Pelas fórmis que lhe dei;  
Tu, que tanto te desvella,  
Com tuas desconfinças,  
Aprende a fazer mudanças,  
Poderás viver entre ellas.

IDEM, ECLOGAS.

† **DEVELEJADO**, *adj. e part. pass.* de *Desvelejar*. Colhido o panno, diminuido as velas, que desveleja ou navega com poucas velas.

**DESVELEJAR**, *v. n.* (De des prefixo, e velejar). Termo Nautico. Seguir em direcção opposta áquella em que se ia navegando, tomando outro rumo; colher o panno, navegar com pouca vela.

— *Amainar as velas.*

**DESVELO**, *s. m.* (De desvelar). Vigilancia, diligencia, zelo, grande cuidado, applicação que tem o que vigia, e deixa de dormir por alguma cousa que exige uma attenção assidua, uma vigília constante. *Fazer alguma cousa com todo o desvelo.* — *Ser o objecto dos desvelos de alguém.* — *Os meus desvelos*, cousa ou pessoa que occupa todos os meus cuidados, toda a minha attenção.

— *Perda de somno, vigília, insomnolencia.* Caido em desuso.

**DESVENCILHAR-SE**, *v. refl.* (De des prefixo, e vencilho). Desatar-se do vencilho, sair, soltar-se do vencilho. Vid. *Desenvencilhar-se*.

**DESVENDADO**, *adj. e part. pass.* de

**Desvendar**. Que se desvendou, que desvendou, sem venda. — *Tinha desvendado os olhos.*

— *Figuradamente*: Descoberto, desmascarado, patenteado. — *A malícia, a fraude, a hypocrisia foram desvendadas.*

**DESVENDAR**, *v. act.* (De des prefixo, e vendar). Tirar a venda dos olhos; fazer ver claramente. — *Desvendar a deusa.*

— *Desvendar-se, v. refl.* Cair a venda ou mascara, descobrir-se. — *Desvenda-se a fraude á mais pequena analyse.* — *Desvendou-se o engano, a traição que se havia tramado contra alguém.*

— *Figuradamente*: Desvendaram-se-lhe os olhos, conheceu o seu erro, cegueira em que estava, ou a paixão que lhe offuscava a razão.

**DESVENERAÇÃO**, *s. f.* (De des prefixo, e veneração). Irreverencia. — *Falta de veneração*, desacatamento.

**DESVENERADO**, *adj. e part. pass.* de *Desvenerar*. Desacatado, desconsiderado.

**DESVENERAR**, *v. act.* (De des prefixo, e venerar). Desacatar, faltar á veneração devida, tratar com irreverencia.

**DESVENÓSAS**, *s. f. pl.* (De des prefixo, e venosas). Termo de Botanica. Que não tem veias. — *Folhas desvenosas*, privadas de veias, de ramificações venosas.

**DESVENTREGADO**, *A, adj.* Termo Antigo. Esfaimado, sôfrego, alambazado, comilão

**DESVENTURA**, *s. f.* (De des prefixo, e ventura). Infortunio, má ventura, desdita, infelicidade, má fortuna, desgraça.

Oh Neptuno, lhe disse, não te espantes  
De Baccho nos teus reinos receberes,  
Porque tambem coos grandes e possantes  
Mostra a fortuna injusta seus poderes:  
Manda chamar os deuses do mar, antes  
Que tale mais se ouvir que o mais quizeres:  
Verão da tua mão grandes milhes:  
Ouçam todos o mal que toca a todos.

CAM., LUS., c. VI, est. 15.

— *E eu indo traz a donzella pera a tomar, e saber porque o fizera, se me salvou com ordenar o mais que depois succedeu. Elrei, não podendo encubrir a paixão, que lhe daquellas cousas nascia, com lhe parecer, que sua desventura o causava, mandou logo saber d'Onistaldo e Dramiante se eram mortos, pera lhe dar sepultura conforme a suas pessoas; acharam que os levava alli os frades do mosteiro da Clara Victoria, pera os curarem.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*.

Prolegia terram totam occupavit.  
Carpentales s. terris abierunt.  
VIRGIL. *TRAG.* c. II, est. 33.

— «*Quae illuminat omnem hominem venientem in hunc mundum, & per hoc fa-  
quis-ram combere a desventura d' des-  
emparo em que os passados supranão.  
Joy a tempo que lhes não apparecia, co-  
mo Christo nosso Senhor lhes tinha dito*



em aquellas palauras de São João. Ego Vadam, & quæretis me.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, p. 70. — «Porque aquelle por razão do peccado se sogeta ao dominio, & se faz vassalho seu, sogeto a toda a miséria, & desventura, pois como aqui prouou Christo nosso Senhor he seu reino chego de discordia, & sem firmeza alguma, que isso quer dizer. Regnum in se ipsum diuisum dessolabitur.» Idem, Ibidem, p. 92. — «E temperando hum carnatura, que trazia, em quanto Lereno inclinado sobre o braço o escutava, assim dizia:

Deidades da espessura,  
Ninfas, que n'agua viveis,  
Chegai juntas, e ouvireis  
Desconcertos da ventura;  
Fontes, e arvôres vizinhas,  
Flores varias, hervas verdes,  
Se vossos bens ver quizerdes,  
Ouvi desventura minhas;  
Cabris, que a vosso sabor  
Vos pendurais dos rochedos,  
Ouvi d'entre esses penedos  
Queixar ao vosso pastor.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA.

Se, por ter padecido poucos annos,  
Tudo o que em hum suêto se permite,  
Por semrazões de amor, e da ventura,  
Querem que váo crescendo sempre os danos,  
E em certo modo se vão sem limite,  
No alheio mal, e propria desventura;  
He em mim tam segura,  
E provada a firmeza,  
Que em seu favor mo dão a nova empresa.

IDEM, O DESENGANADO.

Tudo nestes contornos são cuidados,  
Nascidos da tamanha desventura,  
Piza sem dono o gado e semeadura,  
Já se não vê na Aldea entrar cajados.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 40 (3.ª ed.).

Estes são os motivos, porque entendo  
Que remedio o meu mal nunca teria,  
Inda que fosse seculos viver to;  
Mas ai, que já de longe parecia  
Que o coração puzes a verdadeiro  
Tão grande desventura me dizia!

IDEM, IBIDEM, p. 193.

Não sei se meu amor já se murmura  
Entre os patrios, e estranhos pescadores,  
Que sabem desta minha desventura.

IDEM, IBIDEM, p. 210.

**DESVENTURÁDAMENTE**, adv. (De des-venturado, com o suffixo «mente»). Desditosamente, por desventura, infelizmente, por uma fatalidade, desgraçadamente.

**DESVENTURADO**, adj. e part. pass. de Desventurar. Desditoso, infeliz, desafortunado, desgraçado, sem ventura.

— Miseravel, que carece de todos os meios de subsistencia. — «Obras nos faz fazer a pobreza que eramos obrigados a ellas por virtude; muytos a cousas grandes se aventuram de desventurados, achando-se famintos do necessario e fartos de o esperar.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 54.

**DESVENTURAR**, v. act. (De des prefixo, e ventura). Privar da ventura, tor-

nar infeliz, fazer desgraçado, infelicitar. — Desventurar com desdens, esquivanças.

**DESVENTURÔSO**, A, adj. (De des prefixo, e venturoso. Termo de Poesia. Desventurado, sem ventura, desditoso.

**DESVERGONHA**, s. f. (De des prefixo, e vergonha. Falta de vergonha, de pejo; impudencia, descaramento. — Desvergonha do cortão.

— Desvergonha de meretriz, despejo impudico.

**DESVERGONHADO**, A. Vid. Desavergonhado.

Desvergonhados dous. que sangue, e lagrimas  
Dos Póvos são, e dos Christãos confisco;  
Dous, que o sizo do vulgo transformarão.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. VIII, p. 395.

**DESVERGONHAMENTO**, s. m. (De des- vergonha, com o suffixo «mento»). Descaramento, impudencia. Vid. Desavergonhamento.

**DESVESTIDO**, adj. e part. pass. de Desvestir. Que está ainda por vestir ou em trajos menores. — «E em cavalgando ElRey dentro do Terreiro das Águas, perguntando aas portas do Principe, e Princeza por elles, se deteve hum pouco, a que o Principe deceo, e mostrandose ainda desvestido, foy honesta escusa de o nom poder acompanhar.» Ineditos d'Historia Portugueza, p. 131.

— Despido, despojado, despojado dos seus vestidos.

**DESVESTIR**, v. act. (De des prefixo, e vestir). Tirar os vestidos a alguém, ajudalo a despir-se.

— Desvestir-se, v. refl. Deixar os vestidos.

**DESVIADO**, adj. e part. pass. de Desviar. Afastado, separado, esgarrado, apartado do caminho, physica ou moralmente fallando. — Desviado do caminho, do trilho. — «Não perdia Lereno a lembrança do que lhe contára o pescador, e cada hora imaginava o que podia ser de Lizea, se tornaria ao valle desconhecido, para onde já sabia o caminho: porem tornava a cuidar que ficara cerrado, e ella arizada que por alli não tornasse, pondo-lhe em condição perder a vida; em quanto estes cuidados o combatião negando-lhe de noite repouzo, e de dia o socorro, se chegava o em que o sabio Astreo havia de dar suas repostas aos pastores, e estando Lereno com seu amigo Pavanio á vista do rebanho, que pascia á sombra de hums alamos desviados da praia, lhe perguntou elle quem era o sabio, e aonde vivia, que dezejava por extremo saber a sua.» Francisco Rodrigues Lobo, Primavera.

Com este mal te acharias,  
Se como agora dizias.  
Por esse o visses trocado.  
Não assemelhes o igual  
Hum danno tam designal:  
Que o teu mal temço ser mal

Inveja tem muitos males:  
Com qualquer outro faz liga,  
Por desviado que esteja:  
Ver-te-he a inveja;  
Inveja a todos obriga.

IDEM, IBIDEM.

— Mas como mandarei esta carta? Não sei de certo, disse Oriano: o lugar, onde estamos, he hum navio; e a gente, que nelle vai, ou são marinheiros, ou criado do senhor dalle: o nosso apozento está aqui mui desviado; tu nem sabes o nomes a quem has de escrever; nem conheces de quem poderias fazer mais confiança.» Idem, O Desenganado.

— Figuradamente: Desviado da razão, da verdade, do dever, etc.

— Desviado da opinião, do parecer, não conforme, afastado.

— Desviado do dezejo, intento, projecto, empresa, etc. que tomou direcção diversa. — «Estando o Emperador com todos os Cavalleiros de sua casa praticando nas cousas passadas, e quam desviadas succederaõ do que elles esperavaõ, viraõ entrar por meio da falla tres Cavalleiros armados de humas armas de pardo quarteadas de encarnado á maneira de cunhas, e nos escudos em camp) negro traziaõ a fama mui estranhamente pintada.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 14.

— Regiões, terras desviadas, distantes, arredadas, retiradas, remotas.

— Logar desviado, remoto, apartado do trato da gente.

— Baldado, repellido, rechagado, frustrado. — Tinha desviado o golpe que o contrario lhe destinava.

— Dissuadido, despersuadido. — Desviado de levar por diante algum projecto ou empresa desacertada.

— Caminho desviado, atalho, carreiro.

— Figuradamente: Meio breve e rapido de conseguir alguma cousa.

— Diverso, differente. — Desviado das circumstancias, da verdade, da realidade, dos factos.

**DESVIAR**, v. act. (De des prefixo, e via). Apartar, tirar do verdadeiro caminho. — A tormenta desviou a não do porto a que se destinava. — Um guia inexperiencede desvia a gente da estrada.

— Figuradamente: Desencaminhar, induzir a seguir caminho errado, apartar do intento, dissuadir do que é acertado. — «Se o Padre, ou Madre fossem catholicos christãos, e o filho, ou filha fossem ereges, que perfeitamente nom cressem em a nossa Santa Fé Catholica, desviando do Mandamento da Santa Madre Igreja, em tal caso poderá o Padre, ou Madre exherdar livremente esse filho; ou filha: e essa causa de exherdação será lidema e soficiente pera esse filho, ou filha serem exclusos da sua herança.» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 20, § 20. — «Dom Joham per graça de Deos Rey de Portugal, e do Algarve. A todollos Corregedores, Juizes, e Justi-



cas dos nossos Regnos, que esta Carta vir-des, ou ho trelado della em publica forma per autoridade de Justiça, saude. Sabede que a nós he dito, e avemos per certa e verdadeira enformação, que muitos nossos naturaes e sobditos, que foram casados, nom temendo Deos, nem os seus mandados, nem as defesas, e Hordenaçooens sobre esto postas pelos Reyx nossos antecessores, e per nós, vivem em peccado mortal, teendo publicamente barregaãs: e porem esguardando nós sobre esto ho encargo, que nos Deos deu dos moradores destes Regnos, e inclinano-nos a ello o amor natural que lhes avemos, disejando guarda, e bem de suas almas, corpos, e fazendas, que Deos nom seja per elles anojado, e querendo esquivar, e desviar ho dito peccado, e grande dapno que se por ello recrece: Teemos por bem e Estabelecemos, que daqui em diante aquelles que som e forem casados, e teverem barregaãs theudas, que pola primeira uez essas barregaãs sejam degradadas dos lugares, e termos, em que morarem; e pola segunda vez sejam degradados de toda a correição; e polla terceira sejam açoutados publicamente, e degradados da correição: e que por cada huã vez aquelles que as teverem, paguem aquellas penas, que som contheudas nas Hordenaçooens sobre esto per nós feitas, e pelos Reyx, que ante nós jorrom.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 20, § 24.

— Separar, affastar, pôr distante. — Desviar quem de perigos, de trabalhos. — «Assim o trouxe consigo pera lho restituir, e depois que o cá teve nunca o mais deixou: antes diz, que se por força d'armas não houuer algum cavalleiro que o tire, o terá pera sempre. E se acode algum a isso, saem-lhe cinco cavalleiros, que tem dentro e vencem-no logo; e se vem mais de um não os consentem, ante ás bombardadas os desviam do castello.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 74.

Oh chagado de n. i. que esta he outra demanda!  
Oh Deus meu! e porque me persegues?  
Contra mim perfiás.  
Sabendo que nada são os meus dias!  
Minha alma s'enoja ja de minha vida.  
E como a setta he minha partida:  
Senhor, meu Senhor! porque te desvias  
De tua guarida?

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

— O interesse desvia o homem do caminho da honra.

— Desviar d'alguem perigos, trabalhos, incommodos que possam sobrevir.

Para lá se inclinava a leda frota;  
Mas a deusa em Cythera celebrada,  
Vendo como deixava a certa rota,  
Por ir buscar a morte não cuidada,  
Não consente que em terra tão remota  
Se perca gente della tanto amada;  
E com ventos contrarios a desvia  
Donde o piloto falso a leva e guia.

CAM., LUS., c. I, est. 100.

VOL. II—121

— «Ai amiga Filena, disse Alderiva, não ousa de lhe fallar, porque me mata dizendo que eu a vendi consentindo minha prima na sua camera, por saber parte de tudo, mas ainda que estas cousas diga, eu vos prometo que busque todo remedio pera a desviar disso, e amansar em quanto poder: e porque não venha a saber que fallamos ambas, ivos em boa ora, e daqui a dias tornai cá, e darvos-ei conta do que passa. Filena, inda que isto a não descansou muito, ao menos ficou algum pouco consolada, vendo que tinha da sua parte a Alderiva.» Barros, Clarimundo, Liv. III, cap. 19.

— Obviar, evitar, obstar. — Desviar quem de chegar ao conhecimento d'alguem cousa, evitar que saiba a verdade. — «E cuidando que por esta maneira o alcançaria mais prestes, fez se grande servidora de Clarinda, e algumas vezes dormia com Alderiva sua prima, e dava-lhe a entender que sabia parte dos amores de sua Senhora, mas nunca lhe Alderiva confessou a verdade, antes a desviava desta presumpção.» Idem, Ibidem, Liv. II, cap. 18.

— Deixar de cumprir vontade, desejo, dever. — Desviar da boa intenção. — «Assaz de pouco conhecimento teria, respondeu elle, quem não aceitasse quanta mercê lhe Vossa Alteza nisso faz: e creia, que se me eu não me achar empenhado com a palavra que dei a Bracalar, eu o fizera: mas já lhe tenho dito a causa, que me obriga a fazer primeiro esta jornada, e deshi se algum impedimento me não desvia, eu lhe tornarei a obedecer em tudo o que me mandar, e eu com razão possa fazer.» Ibidem, Liv. II, cap. 40.

— Desviar de lugar, interceptar, privar de communicações. — «A Peor guerra, que os Mouros nossos inimigos podiam fazer, e per muytas vezes fizeram a Maluca, depois que a ganhámos, foy desuiar-lhe os navios, assi do trato, como dos mantimentos, que eram, e sam toda sua vida, e riquezas, por nam ter outros campos, que laurar, ou semear.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. 7. — «E velejando ja a huma parte ja a outra da terra, por tomar lingua, ou descobrir rasto dos inimigos; mas como elles nam pretendiam mandar nouas diante, onde leuavam as proas, assi se desuiaram da costa, que per toda ella nam acharam os nossos embarcaçam, de que podessem saber o que desejavam.» Ibidem, Liv. V, cap. 13. — «Estava o lugar com a saudade da noite, e com os accentos da cantiga de Lerenio tão triste, que só lhe faltava, para o igualar, o sentimento: e como só este bem lhe parecia, esqueceu-se da jornada que lhe faltava, e de tudo o mais que não eraõ seus suspiros: mas como este repouso não pôde durar, nem sua sorte lho consentia, levantou-se, tomou o gurrão, e foi por hum

valle abaixo bem acompanhado de arvores, que o faziaõ mais escuro, até chegar á quêda de huma ribeira, onde entre muitos alamos, e freixos appareciaõ cabanas de pastores: dalli sahiraõ os rafeiros a lhe ladrar; e quando elle com o cajado os desviava, sahio hum pastor da porta, e perguntou: Sois esse, que tantas horas ha que vos espero? Não devo ser eu (respondeu Lerenio) quem esperais, porque não sou desta ribeira; antes pela não saber erreí o caminho que levava: peço-vos que me encaminheis para a Aldea.» Francisco Rodrigues Lobo, Primavera.

Elle por não determe em mais perigo,  
Assim quasi chorando me dizia:  
Althéa, quem achára aqui contigo  
Quem tam longe te traz na fantazia;  
Ati esposo, a mim um caro amigo  
A sorte de invejoza nos desvia,  
Não ja guardando gado noutra serra,  
Mas bu-cando perigos noutra guerra.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA.

— «Quem haverá, que não estime ouvir cantar a este estrangeiro, sem que outra sujeição desvie este bem? e quem não quererá mal a amor, e á ventura de quem elle se queixava? E porque este seu companheiro não deve ter menor merecimento, dezejo que queira de meu erro alguma justa satisfação.» Idem, Ibidem.

Bem faz por me entreter nestas demoras  
A Fortuna: outra vez com esperanças,  
Que de falsas imagens são pintoras;  
Mas eu que a temerarias confianças  
Já ouvidos não dou seguramente,  
Desviado do desejo est s'lembranças.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 230.

— Tolher, embaraçar, estorvar. — Desviar os meios de conseguir alguma cousa, de chegar a um fim.

— Desviar os golpes, evitar, esquivar, declinar.

— Desviar a estocada, rechazar, rebater, repellar.

— Desviar o dinheiro da sua devida applicação, extraviar, desencaminhar.

— V. n. Apartar-se.

— Desencaminhar as cousas, frustrar o bom exito d'ellas, transtornar-lhes o bom resultado.

— Desviar-se, v. refl. Apartar-se, arredar-se, pôr-se distante ou destanciar-se, affastar-se. — Desviar-se d'alguem.

— Desviar-se d'alguem sitio.

Dizes bem: melhor he nos desviar  
Per que nos não dividem nem por sonhar;  
Que humas s'que nos veja as não vermos.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA.

— Desviar-se do rumo, da direcção.

— Desviar-se do perigo, do lugar, da briga.

— Desviar-se do caminho, do rumo, da terra.

— Figuradamente: Desviar-se do parecer, da opinião, da vontade d'alguem.

— Desviar-se do estudo, do assumpto.



— *Desviar-se do castigo, da obediência.*

— *Desviar-se do trabalho, da virtude.*

**DESVIO**, *s. m.* (De desviar). Affastamento da via; acto de desviar-se; apartamento do caminho que se seguia; volta que se dá dirigindo-se a algum lugar.

Aqui feita do barbaro Gentio

A supersticiosa adoração,

Direitos vão, sem outro algum *desvio*,

Para onde estava o Rei do povo vão:

Engrossando-se vae da gente o fio.

Co'os que vem ver o extranho Capitão:

Estão pelos telhados e janellas

Velhos e moços, donas e donzellas.

CAM., LUS., c. VII, est. 49.

— Volta que dá um rio, seio que forma no seu curso.

— Saída das aguas d'uma corrente, correjo, ribeiro, regato, do seu leito, já por casualidade, já por obra do homem, principalmente com o intuito de se aproveitar d'ellas quem não tem direito a introduzil-as nas suas fazendas.

— Logar escuso, desviado, occulto; retiro.

Cada qual no juizo, e na figura

Não tem parte, que Amor não satisfaça;

A graça faz inveja á formozura,

Que os poderes tomou da mesma graça;

Se á alguma foi escaça já a ventura,

Não foi a natureza em nada escaça,

Nem avarento Amor, que em tal *desvio*

Lhe deu de toda a terra o senhorio.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA.

*Sil.* Ninfas deste alto rio,

Driades, Faunos, Satiros, Silvanos,

Que aqui neste *desvio*

Gozais da longa idade eternos annos,

Ouvi todos meu canto,

Digno de tanta inveja como espanto.

IBIDEM.

Corri o fresco valle, e secco monte,

A dura penedia, o verde prado,

Os cerrados, cabanas, rio, e fonte.

E quando descancei, não por cansado,

Mas por não ver lugar, que já buscasse,

(Que quantos já te achei tinha buscado)

Entem ordena a sorte te encontrasse

Neste *desvio*; e logo conheci

Que outro modo buscava, em que te achasse.

IDEM, ECLOGAS.

Oíha, daqui verás Tirse, e Montea,

Que sentadas ao longo deste rio

Cantaõ, e os gados tem na branca arêa:

Ouçamo-los daqui deste *desvio*.

IBIDEM.

— Figuradamente: — «*Em outras dava hum desvio tão isento como se fora a mais livre mulher do mundo: porém tornava logo a abrandar-se com receio que perdendo Clarimundo a esperança, faria alguma cousa de si: e ella tambem perdesse o que desejava.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 6.

Quanto eu tinha os olhos já

Correndo as aguas em fio,

E o coração tal está,

Esta dôr não tem *desvio*;

Quem a sente o saberá.

FRANC. R. LOBO, ECLOGAS.

He esta aquella fé, com que algum dia

Passando a calma juntos desta fonte,

Mil vezes teu amor me promettia:

Ser mais claro que o Sol, firme que o monte?

Não juravas então, se eu te não cria,

Que ao passar uma vez aquella ponte,

Ainda com ella fosses ter ao rio,

Se tivesses na fé qualquer *desvio*?

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 171 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Affastamento da moralidade, da verdade, do recto caminho, do bom proceder, da virtude.

— Esquivança, desaffecto.

Mas tu esquecida ja do bem passado,

E do primeiro amor, que me mostrastes,

Teu coração de mi teens apartado,

Não menos que do valle t'apartaste,

Não te quero eu a ti mais qu'a meu gado,

Não sou eu mesmo aquelle que tu amaste?

Onde o meu erro viste, no desvario,

Que pode merecerte hum tal *desvio*?

CAM., ECLOGA 5.

— Acto de se apartar uma cousa de nós. — *Os desvios da fortuna.*

— O que embarça, estorva, faz sair da direcção que se levava, no sentido physico e no moral.

— O que obsta á realisação d'uma empreza, a uma tentativa, balda a execução, torna irrealisavel uma cousa.

São estes Sacerdotes dos Gentios,

Em quem mais penetrado tinha inveja;

Buscam maneiras mil, buscam *desvios*

Com que Thomé não se ouça, ou morto seja.

CAM., LUS., c. X, est. 113.

— Termo de Esgrima. Manejo para desviar o golpe do contrario.

— Máo successo, máo exito, resultado infeliz, frustração.

— *Loc.*: Ir por desvios, apartar-se, afastar-se do caminho trilhado, da estrada commum, seguir rumo diverso do usual; affectar singularidades, extravagancias.

**DESVIRTUDE**, *s. f.* (De des prefixo, e virtude). Falta de virtude.

**DESVIRTUOSO**, *A, adj.* (De des prefixo, e virtuoso). Termo de Poesia. Falto de virtude, immoral.

Que pudor tão singêlo, e que á Innocente

Virge' aceresce rubôres, quando escuta

De Roma e Báyas *des-virtuosos* gôstos!

Que mortal pallidez lhas não descôra,

Quando o furor lhe trôa dos Combates,

As lançadas, as mortes, os Captivos!

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, foim. VII, p. 274.

**DESVIRTUAR**, *v. act.* (De des prefixo, e virtude). Tirar a virtude d'alguma cousa, fazer perder a virtude.

— Desvirtuar-se, *v. refl.* Perder a virtude.

— Termo antigo d'Alveitaria. Diz-se do casco do cavallo que se arruina pelo effeito do atroamento. — Desvirtuar-se o casco do cavallo.

**DESVIVER**, *v. n.* (De des prefixo, e viver). Cessar de viver, morrer.

**DESVOLVADO**, *A, adj.* (De des prefixo, e volva). Termo de Botanica. Diz-se do

espique que não tem volva alguma bem apparente, tanto na base como junto do umbraculo.

**DESY** ou **DÊSI**, *adv. ant.* Além d'isso, depois d'isso. — «*No tempo que o Mui Alto, e Mui Eixellente Princepy ElRey Dom Joham da Gloriosa memoria pela graça de Deos regnou em estes Regnos, foi requerido algumas vezes em Cortes pelos Fidalgos e Povos dos ditos Regnos, que por boõ regimento delles mandasse proveer as Leyx, e Hordenações feitas pelos Reys, que ante elle foram, e acharia que pela multiplicação dellas se recrecião continuadamente muitas duvidas, e contendias em tal guisa, que os Julgadores dos feitos erão postos em tão grande trabalho, que gravemente, e com gram difficuldade os podião directamente desembargar, e que as mandasse reformatar em tal maneira, que cessassem as ditas duvidas, e contrariedades, e os Desembargadores da Justiça pudessem per ellas livremente fazer direito aas partes; o dito Senhor Rey movido a ello per seu requerimento, e zelo de justiça, consirando principalmente o serviço de Deos; e dêsi bem de seus Regnos, per avisoamento, e acordo dos do seu Conselho porque achou seu requerimento seer justo, cometteu a reformatação, e compilação dellas a Johãne Meendes Cavalleiro, e Corregedor em a sua Corte, e nom forõ acabadas em seus dias por alguns empachos, que se seguiram.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Prol.

**DETALHAR**, *v. act.* (De detalhe). Tratar, referir as cousas parte por parte, circumstanciadamente.

— Termo Militar. Distribuir, repartir. — *Detalhar as guardas, o serviço.*

**DETALHE**, *s. m.* (De de, e talhe). Narração, relação ou conta circumstanciada de alguma cousa ou successo.

— *Pl.* Os detalhes. As circumstancias particulares. — *Os detalhes d'este processo excitam a curiosidade.*

**DETARDANÇA**, *s. f. ant.* (De de, e tardança). Demora, delonga.

**DETEEDÔR**, *s. m. ant.* Detentor.

**DETENÇA**, *s. m. ant.* Demora, dilação.

— «*Foi a deteença em esto tam grande, que se fazia ia muyto tarde.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 31.

*Diabo* Não façamos mais *detença*;

Embarcae, e partiremos;

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO INF.

Prosigamos nossa historia,

Não façamos mais *detença*;

Dae ca a mão, Senhora Florença,

Vamos á barca da Gloria.

IDEM, IBIDEM.

— «*Nisto viu que D. Duardos, enfiado de sua detença lhe dava vozes que justassem. E abaixando as lanças cubertos dos escudos se encontraram de toda sua força.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 41. — «*Argo-*



lante lhe beijou logo as mãos por tamanha mercê, e sem mais detença tomando suas armas, logo se poz ao caminho. Os paços foram logo toldados de tapegarias ricas, somente o apousentamento de Flerida, que o não quiz consentir té vir D. Duar-dos.» Idem, *Ibidem*, cap. 42.—«Até qui he d'aquella carta: e esta derradeira pa-laura dá rezam da detença, que eu vou fazendo nesta materia, que pois o padre Francisco se nam fartaua de inquirir e ouuir os dias, e noites inteiras todas quan-tas cousas aconteciam a seus irmãos, sen-do as que os mesmos nelle viam, e achauam tantas mais, e de tanto mor gloria de Deos, todos fomos antes ingratos, que sobejos; elles se entam se fartaram de as notar, e escrever a Europa, e eu se oje me cansara de as referir.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 1.

**DETENÇÃO**, s. f. (Do latim *detentione*). Retenção.

— Detença.

**DETENÇOSO**, *adj.* Vagaroso. Que demora a expedição da marcha.

— Demorado, largo, espaçoso.

**DETENÇÔR.** Vid. Detentor.

DETENTÔR, *s. m.* (Do latim *detento-*  
*rem*). O que detem o alheio.

— Termo de Jurisprudencia. O que re-  
tem uma cousa legalmente.

DETER, v. act. (Do latim *deetinare*.) Demorar, retardar, suspender, fazer pa-  
rar alguma cousa, fazer que não ande,  
não prosiga, não continue. — «E quando  
virdes, que os Juizes e Officiaes o fazem  
maliciosamente, e os nom quiserem dar,  
ou nom fazem aquello, que lhis per vós  
da nossa parte for requerido e mandado,  
e achardes, que som a ello negrigentes, e  
mal mandados, e vos qnerem deeter, e  
poer perlongua a os nom dar, recorree vós  
a huum Tabelião da nossa parte, que os  
cite, que do dia, que citados forem a dia  
certo convinhavel pareçam per pessoa pe-  
rante Nós a dizer qual he a razom, por  
que vos não dom logo comprimento dos  
ditos beesteiros, e aquelles, que milhores,  
e mais pertencentes som pera nosso ser-  
viço. E mandamos aos nossos Taballiaens,  
e a cada huum delles, a que o vós requerer  
des, e lhes nossu Hordenaçom for mostrada,  
que citem os ditos Juizes, e Officiaes do  
Concelho, seendo-lhe per vós requerido, e  
vos dem estormentos do dia do parecer  
sem dinheiro, e enviade-o a Nós pera o  
Nós veermos, e vos mandarmos como so-  
bre ello façades; e em tanto hiredes a ou-  
tros lugares, e tornaredes per hi quando  
virdes nosso recado.» Ordenações Affonsi-  
nas, Liv. I, Tit. 68, § 18.

Não vos *detenhaes* ;  
Andae, que são horas.

GIL VICENTE, ALTO DA HIST. DE DIUS.

— Senhor deixa-me, que mais mal me fareis em deter-me que bem em querer saber de mi nenhuma cousa, pois em fim me

*ha de aproveitar bem pouco. Isso não sei eu, disse Palmeirim, mais primeiro que vos deixe saberei de vós a razão com que fugis.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 54. — «O gigante, que se não queria deter em razões, foi-se a elle coberto de seu escudo com a sua maça na mão, e recebendo-se ambos com a vontade que cada um levava, começaram a batalha tão brava e tão cruel que Dramusiando, D. Duardos e Primalião, que a estavam vendo, não sabiam negar a muita differença, que havia daquelle cavalleiro a todos os outros, que té então alli vieram.» Idem, Ibidem, cap. 39. —*

Assi canto de Amor e de brandura  
Sempre aqui o caminhante está *detendo*.

ANT. FERR., SON., liv. I, n. 50.

Mas vendo o capitão que se *detinha*  
Já mais do que devia, e o fresco vento  
P' convida que parta, e tome asinha  
Os pilotos da terra e mantimento :  
Não se quer mais *deter*, que inda tinha  
Muito para cortar do salso argento :  
Já do pagão benigno se despede,  
Que a todos amizade longa pede.

CAM., LUS., c. VI, est. 3.

— *Pera mostrar, que tanto mais se impossibilita huma alma de seu remedio: quanto mais prolonga, & se deixa jazer em a enfermidade & miseriade de sua culpa: & he tão perigosa esta enfermidade cõprida, & tão miserauel este máo costume de peccar, que detem huma alma, como em prizões, & a faz gostar dellas, sem que a deixe procurar sua liberdade.»* Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. 1, fol. 35, col. 2. — *«E por esta mesma razão fez Deos tantas esperas, & sofreu cõ tão larga paciencia as muitas ingraticoes, & grandes despejos, cõ que estes seus caseiros, o prouocauão aos castigar, querendo com elles acreditar-se mais do misericordioso, & sofrido, do que de rigoroso, & cruel, & esta cõta foi detendo sua diuina justiça, & ainda que lhe apedrejarão, & matarão os primeiros seruos, que lhes mandou, não deixou porisso de lhes mandar, & arriscar seu proprio filho.»* Idem, *Ibidem*, fol. 70 v., col. II.

As setts, que espedicais  
Um mal, que pode vir a dar,  
Pois podais ficar a perder  
Aonde não posso ir mais?  
Baste, amor, não tireis mais,  
Esgrai, amor, não se  
Que não ha no cora-  
Lugar para mais feridas:  
E tantas setts perdidas  
Num peito para que sa-?

RANC. R. LOBO, O DESENGANADO, p. 167.

Maõ poderosa, que, por darme a vida,  
Essas madeixas de ouro recolheis,  
Dado á a mãõ fôrteza do Cordeiro;  
Que, inda que liberal, sois atrevida.

191 M, 19121 M, p. 204.

Formozo rio Lis, que se contente,  
Está cheio das águas vagarosas,  
Por não passar daqui vossa corrente:

Entre essas ondas claras duvidozas  
Levai ao largo mar com turva vea  
Tristes queixumes, lagrimas queixozas.

IDEM, PRIMAVERAS, p. 117.

Quem se descuida em seu damno,  
Toma o que o tempo lhe deixa,  
Arrependimento, e queixa,  
Saúde, e desengano.  
Cauza da nossa afeição,  
Não creais quem vos detem :  
Vinde ; que quem tarda, e vem,  
Vem arrependerse em vão.

IDEM, *IBIDEM*, p. 154.

Sentado aqui ao pé deste penedo  
A lyra tocarás tam docemente,  
Que emmudeças as aves do arvoredor,  
Farás deter do Lis claro a corrente,  
Tornar atraz o vento furioso  
E florecer o valle de contente.

IDEM, *IBIDEM*, p. 218.

Os olhos póstos lá ande o Sol nasce,  
Com a voz té aos passaros *detinha*,  
Tambem *detinha* o Sol que não passasse.

IDEM, ECLOGA, p. 321.

Ser inconstante, e ser crua,  
Não sujeitar-se a ninguém,  
Nada me atalha, ou ~~deita~~ :  
Que, pois he condição sua  
Ei de amalla e querer bem :  
E pôde ser que algum dia,  
Vencida desta porfia,  
E dezejo tam leal  
Venha ainda a querer mal  
As mudanças que fazia.

IDEM, *IBIDEM*, p. 350.

*Lour.* Não to digo eu sem tello já traçado :  
Saberemos primeiro aonde estejaõ,  
E por entre estas moutas faltaremos  
Tê vemos o lugar, aonde sestejaõ,  
*Gil.* Porque não vamos ja ? que nos detemos ?  
Pois, para a coiza ser como esperamos,  
Hum passo, que percamos, as perdemos.

IDEM, *IBIDEM*, p. 370.

— «O snr. Antas, arcebispo de Lacedemonia, me contou que certo ministro detivera os autos de um pobre, mas resolutio homem, dois annos em Lisboa.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 149.

Exclama (sem que os passos lhe detenha);  
Desses montes vai ser habitadora,  
Tua casa ali se ergue e ali se ergue;  
Em quanto o Sol luzir, raiar a Aurora,  
Eu protesto, que a elles mais não venha;  
Que ahi se ergue a casa da habitadora.  
Mais do que tu, mil vezes se abalarão.

J. A. MATHIAS, JR., *Editor*, 1705 E. 43.

Quem me queria achar toda a semana,  
 Ilha, vossa filha;  
 Não vivia mais no par da minha.  
 A filha e o pai  
 Milhares de vezes se beijavam lá.  
 Que só com vósco me não são peçadas.

IDEM, *IBIDEM*, p. 215.

— Deter o *peito*, as *cofins*, *suster*.  
— *Atalhar*. — Deter o *cofres* *trini-*  
*gos*.

— Embargar, aprehender, reter, conservar. — *Faltan los tiempos del futuro, y de los otros, los que son por largo tiempo, por eso no se puede decir, que él me mis desagraviará, me presentará, que él le hi*



presenta aas Igrejas, que elle assy toma, costringe os Bispos, que os recebiam, e os confirmem em ellas; e se per ventura alguns dos Bispos aa cima nom querem receber taes presentados, El-Rey per seus homees faz tomar, e deteer essas Igrejas, e fruitos, e rendas dellas.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 1, art. 19. — «Ante que vaa aa prisõ, logo o entregam a seu maior; e assy se fez sempre, e assy manda, que se faça aqui em diante, e que sem apellaçom logo os entreguem, e os nom detenhiam em prisom.» Ibidem, Tit. 7, art. 24. — «E a este fin, digo que el-Rey Mamudio de Cambaya pretendendo ringar a morte de seu tio Soltan Badur, a quem os Portugueses mataram em tempo de Nuno da Cunha saindo elle do galiam do mesmo Gouernador aonde o fora visitar, depois que per espaço de seis annos fez com grande segredo os maiores apercebimentos, que pode assi de toda a sorte de munições, armas, artilharia, machinas, ingenheiros, e architectos, que pera isso trouxe com grossos partidos de Constantinopla, como de Capitains, e gente de guerra, Turcos, Arabios, Abecixs, e outras muytas nações; veyo no anno corenta, e seis pelo mes d'Abril, que he a entrada do inuerno naquella costa da India, sobre a fortaleza de Diu, onde estava Dom Ioam Mascarenhas por Capitam com duzentos, e cincoenta Portugueses, que elle deteueram, e conseruara com sigo suprimdo com sua grande liberalidade, e boa cortesia, ds custas da propria fazenda, as faltas da d'elRey, que por nam acudir com as pagas aos soldados, tinham huns vendidas, e deixadas, outros trocadas as armas pola mercancia, e posto naquelle estado a fortaleza.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. VI, cap. 1. — «E desejando, e procurando todos detelo com sigo, e pedindolhe muyto o mesmo dom Ioam de Castro, só Rodrigo de Sequeira o fez ali parar dous, ou tres dias; que quam liure era em deixar as cortes, tam preso ficaua em dando nas almas.» Idem, Ibidem, cap. 2.

E de minha triste sorte  
Já não tenho outra guarida  
Mais, que andar detendo a vida  
Nas esperanças da morte.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, p. 32.

— **Deter-se**, v. refl. Retardar-se, demorar-se. — «Nam poderam passar de Sancta Catherina, donde ao outro dia, que eram xvij, dias do mes Dagosto, destanno de M. D.xiii. seguindo o Duque sua viagem foi lançar ancora na baia do Faram, no regno do Algarue, onde se deteue ate os xxii dias do mesmo mes, em que acabou de recolher alguns nauios com gente do mesmo regno, que o ali estauam esperando, & outros que o seguião, os quaes todos juntos, partio ao outro dia, que era segunda feira, vespora do Apos-

tolo Sam Bartholomeu xxiiij Dagosto, & ao sabbado seguinte, dia do Bemaventurado santo Aurelio Augustinho, natural daquella prouincia da Africa, foi surgir na barra do rio Dezamor.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 46. — «E tanto que os conheceo, deteve-se por ver o que passavaõ, que foi vellos derribados, como a elle fizeraõ: e com esta honra se partiraõ todos cinco caminho da Cidade.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 7. «Isto lhe fez deter-se alli alguns dias onde foi mui servido de Arneida: considerando que por sua causa tinha cobrado paz.» Idem, Ibidem, cap. 21. — «Alguns dias, que se alli detiveram, passavam o mais da pratica na aventura do castello, d'Almourol e na fermosura de Miraguarda, de que Pompides fallava por milagre, louvando-a por extremo, como quem a vira bem.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 66. — «E por ser já hora de partir, mandou levantar as tendas, não consentindo a Florianio que a acompanhasse, pedindo-lhe que quizesse deter-se na corte de França alguns dias, onde seria recebido com tanto amor como a razão o requeria. Elle se escusou com dizer que em todo o caso queria seguir o cavalleiro que ia com a donzella, porque temia algum engano.» Idem, Ibidem, cap. 67. — «É como á primeira que foi fosse a do gram turco, que naquelles dias antre os mouros era prospera e grande, deteve-se n'ella, experimentando sua pessoa antre os cavalleiros daquella casa, fazendo tanta vantagem a todos, que em seus feitos não se fallava senão quasi por jaçanha. Pois vendo-se Albayzar, que assim havia nome este principe, tão estimado antre os outros, determinou servir Tragiana filha herdeira do gram turco, a quem os mouros antre si julgavam pola mais fermosa dama d'aquelle tempo.» Idem, Ibidem, cap. 71.

Isto Mercurio disse, e o somno leva  
Ao Capitão, que com mui grande espanto  
Acorda e vê ferida a escura treva  
De uma subita luz e raio santo:  
E, vendo claro quanto lhe releva  
Não se deter na terra iniqua tanto,  
Com novo espirito ao mestre seu mandava,  
Que as velas desse ao vento que assoprava.

CAM., LUS., c. II, est. 64.

— «Aqui se deteve o Governador alguns dias até chegar a Armada de Cochim, que não tardou muito, com o que per fez de ventagem de duzentas vélas, e com todas juntas foi a Baçaim, donde atravessou a outra costa.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 2. — «O Turco Soleimão sentio tanto em extremo aquelle desastre, que sem se mais deter deo volta pera Constantinopola com grande ira, e paixão contra Abrahão Baxá por ser o principal author daquella jornada.» Idem, Ibidem, Liv. VIII, cap. 14. — «Com tudo sabemos per testemunho de pessoas

de autoridade, e diuersas informações das mesmas partes, que conuerteo a nossa santa Jé grande numero de gente, e que assi a estes, como aos que ja eram Christãos catequizou de nouo, detendo-se em cada lugar quanto bastava pera sua doutrina, e deixando em todos alguns mais instruidos com o cargo d'aquelle santo exercicio.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 1. — «Porque trazidos os negros a bordo da fusta de dom Francisco contáram primeiramente como a pouoaçam de Parlés, que era da foz do rio doze legoas, estaua roubada, e assolada, a gente parte morta, e catiua, parte embrenhada pelos matos, o Rey fugido, a terra em fim toda deserta, e abrasada per cinco mil Mouros Achens, que auia hum mes, e meyo, que alli entráram: e que per dous respeitoes se deteueram tanto naquelle rio por fazerem, como ja faziam, sobre elle huma fortaleza, que nam deuia ser em muyto seruiço, e bem dos Portugueses: e por esperarem as embarcaçoens, que vam, e vem de Bengala, e Pegú pera Malaca (qual era a derrota, e o perigo das justas de Diogo Soarez, e seu filho) com animo, segundo prometiam de meter a fio da espada todo homem Christam, e especialmente Portugues, de cujo sangue, diziam, que nunca se fartauam.» Idem, Ibidem, Liv. V, cap. 13.

Para ficar mais segura  
A que do tempo se alcança,  
Ninguém tenha confiança  
No tempo, nem na ventura,  
Alancee da oceazião  
Hum só penhor, que ella tem:  
Lancee mão; que, se a detem,  
Verseha sem nada na mão.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA, p. 153.

Inda o Sol dado não tinha  
Sua volta em giro igual.  
E entre os cornos se detinha  
Daquelle fero animal,  
Quando a triste nova vinha.

IDEM, ECLOGAS, p. 311.

— **Parar; demorar-se a ver alguma cousa.**

Na primeira figura se detinha  
O Catual, que vira estar pintada:  
Que por divisa um ramo na mão tinha,  
A barba branca, longa e penteada.

CAM., LUS., c. VIII, est. 1.

— «Vendo o vaqueiro aos dous caminhantes parou como espantado, suspendeu a frauta, e a cantiga: elles o chamáraõ, e o fizeraõ assentar áquella sombra, deixando a vacca, e novilhos que pastando na relva verde se detinhaõ.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 98. — «E dizendo isto tirou do secreto de hum seu escritorio, que junto de si tinha, hum pequeno retrato em huma lamina de metal, que na volta tinha huns versos em letras de ouro: e occupando-se primeiro Oriano na vista, e feiçoens do rosto, lhe pareceu estremadamente; e o gabou ao hospede, que, como lhe fora em outro tempo afeiçãoado, não negou a razaõ, que tinha



de louvar sua gentileza; que nunca onde houve fogo de amor, fallão faiscas de quando em quando, que descubraõ as reliquias delle; detiverão-se com a vista do retrato; entam lhe mostrou Arcelio os versos, que na volta estavaõ escritos, que foraõ feitos depois dos novos pensamentos de Celia, e diziaõ desta maneira.» Idem, Ibidem, p. 130. — «O corredor tinha tres vidraças, por onde lhe entrava liberalmente a luz com que se riaõ as paredes que estavaõ pintadas com historias diferentes repartidas em paineis muito bem ordenadas: e porque Oriano com os olhos os hia correndo, se deteve a Cortesia e lhe foi declarando a pintura delles.» Idem, Ibidem, p. 155. — «Acabou Floricio: e naõ só aos pastores, que juntos o ouviaõ, deiaõ contentes, e a Lereño mais seu affeicouado, mas as pastoras que do valle vinhaõ sobindo com seus rebanhos, encostadas aos cajados se detinhaõ. Logo pediraõ todos a Menalio, que cantasse; e elle sem muitos rogos, tomando a Floricio a sanfona, começou.» Idem, Primavera, p. 158. — «Cauzavaõ hum frio temor em o brando coração da namorada Tirzea; a qual cahindo no descuido, com que áquelle lugar viera a taes horas, ficou sem sangue: e começando a caminhar sem saber aonde, o tom das passadas, que hia dando, lhe representava que alguém a seguia; e detendo-se a cada passo, nem falar, nem suspirar ouzava, parecendo-lhe que nisto salvava seu perigo.» Idem, Ibidem, p. 171.

— Figuradamente: Suspende-se, relexionando sobre alguma cousa.

**DETERGENTE**, adj. 2 gen. (Do latim *detergens*, *detergentis*, participio activo de *detergere*). Termo de Medicina. Que deterge.

— Substantivamente: Um detergente. — Os detergentes.

**DETERGIR**, v. act. (Do latim *detergere*). Termo de Medicina. Alimpar, purificar.

— Detergir os intestinos, alimpal-os por meio d'um purgante ou laxante.

— Detergir uma chaga, desembaraça-la do pús e do sangue derramado na sua superficie.

**DETERIÔR**, (Comp. do latim *deterior*). Peor. — Condição d'etior.

**DETERIORAÇÃO**, s. f. (De *deterior*, com o suffixo «ação»). Acção de deteriorar, resultado d'esta acção.

**DETERIORAMENTO**. Vid. Deterioração.

**DETERIORAR**, v. act. (De *deterior*). Tornar peor, peorar.

— Deteriorar-se, v. refl. Peorar-se, estragar-se.

**DETERIORIDADE**, s. f. (De *deterior*, com o suffixo «idade»). A qualidade de ser peorado.

**DETERMINAÇÃO**, s. f. (Do latim *determinatione*). Acção e effeito de determinar e determinar-se; resolução, audacia,

ousadia, valor, afouteza. — «Gonçalo Esteves, Alvaro Peres vos faço saber, que Eu apresentei estas duvidas, e determinações a estes Senhores do Conselho d'El-Rey, que aqui estão, e elles acordaarom por serviço de Deos, e d'Elkey, e prol do Povo aquellas cousas, que aqui som contheudas, aalem daquellas, que Elkey tem acordadas, segundo aqui he escripto.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 29, § 15. — «Resoluto o Marichal em ir queimar os paços, mandou desembarcar deus tiros de metal que entregou a Pedrafonso daquiãr seu sota capitã, pera os leuar diante, & sem querer tomar o parecer dalgumas pessoas que lho desaconselharam mandou tocar as trombetas, ao som das quaes abalou com obra de oitocentos homens, & todolos capitães de sua frota, mandando dizer a Afonso Dalbuquerque sua determinação, que o podia seguir, ou fazer o que lhe parecesse.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. II, cap. 43. — Pera as nam sentir, e acertarmos, ha de ser com determinação de sermos contentes com o que Deos de nós determinar.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 39 (ed. de 1872). — «Ehavendo dous dias que Arfila era partida com seu marido, chegou Filena á Cidade: e porque trazia forjado este remedio pera a ira de Clarinda, antes que soubesse mais parte d'alguma cousa, foi-se á pouxada de Dom Dinarte: e sabendo que era ido com huma donzella a hum caso, ficou mui alegre, porque se lhe aparelhava tudo como ella queria: e com tal determinação entrou no Paço do Emperador chea de lagrimas perguntando por elle.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 22. — «Passados tres dias, elrei quizera ir á torre de Dramusindo pera ver seus amigos e trazer-os comsigo. E estando nesta determinação chegou Pridos, que lhe estrovou com dizer que elles lhe mandavam pedir não quizesse bullir comsigo, porque o valleiro da Fortuna estava ja quasi são: e que tanto que elle e o gigante podessem levantar-se, todos juntamente viriam beijar-lhe as mãos.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 42.

Mas o malvado Mauro, não podendo  
Tal determinação levar ávante,  
Outra maldade iniqua commettendo,  
Ainda em seu proposito constante,  
Lhe diz: que pois as aguas alicorrendo,  
Os levarão por força por diante,  
Que outra ilha tem perto, cuja gente  
Eram Christãos, com Mouros juntamente.

CAM., LUS., c. I, est. 101.

— «Que por tal teue aqui Diogo Soares entrar em Malaca, e ir na armada, como lhe pedio, e alcançou d'elle o Padre Francisco. Porque sabendo Simam de Melo da sua determinação foy se em pessoa da fortaleza a nossa Senhora do Ou-tiro, onde o padre estava a lhe dar os parabens do cumprimento da profecia, e

conta do intento, e viagem das duas fustas.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. 12. — «Ao outro dia se ajuntáram todos em casa do Capitão, onde o Veador da fazenda lhes fez huma breve falla, em que lhes representava as necessidades em que o Estado estava; assi pelas novas que havia de galés de Rumes, como pela guerra que estava aberta com Cambaya, e com o Camorim; pera o que era necessario tomar-se determinação sobre aquelle negocio do Governador.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. I, cap. 1. — «Aos Capitães lhes pareceo bem esta determinação, que foi causa de se perder a empresa de Dio, (porque se logo o commettêram, sem dúvida o tomáram.) O Governador mandou logo rodear a Ilha pelos navios ligeiros, porque se não sahisse della.» Idem, Ibidem, Liv. VII, cap. 2. — «D. Jorge Tello, que levava a dianteira, endireitou com a terra por meio daquella infernalidade, indo já de mistura com elles Manoel de Brito, e Paio Rodrigues de Araújo, que se passáram a navios pequenos, deixando as barcas á bateria, e poçando em terra saltáram dos dianteiros Manoel de Brito, e Paio Rodrigues com huma companhia de soldados, e após elles o Capitão mór com perto de quinhentos homens, e postos em terra, acharam os Mouros jóra das tranqueiras, que os esperavam com grande determinação; e travando com elles huma formosa batalha, em que houve damno de parte a parte, foram os nossos lançando os inimigos do campo, e mettendo-os pelas tranqueiras, onde se defedêram com muito valor muito grande espaço.» Idem, Ibidem, Liv. I, cap. 2. — «Vendo Catabruno que os Portuguezes se recolhiã quasi desbaratados, ficou tão soberbo, que sahio da fortaleza com perto de tres mil homens, e com grande determinação os foy cometer, estando já recolhidos dos valos pera dentro.» Idem, Decadas, VI, Liv. I, cap. 5. — «Nizarda passou na ermida a noite tam penosa, quam alegre recebera a entrada do dia, arrependida mil vezes do que tinha feito: porque determinações apaixonadas, se se executaõ ligeiramente, duõ depois o castigo na penitencia de quem não soube consultar a razão.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, discurso X.

— Limitação do prazo, ou espaço.

— Anticamente: Desmarcação, acto de desmarcar, abalisar os limites. Vid. Determinar.

**DETERMINADAMENTE**, adv. (De determinado, com o suffixo «mente»). Resoluta, deliberadamente.

— Precisamente.

— Afoutamente.

Alguns que em espiçagadas e nas fustas,  
Para fora os cervos se fã valer,  
Pelos seus olhos e pelos seus dentes  
Lhe se acham a se matar e a se matar.  
Outros nas selvas que dos arcos seitos



Defendem a verdura, passeavam  
Ao longo da agua, que suave, e queda  
Por alvas pedras corre á praia leda.

CAM., LUS., c. ix, est. 67.

**DETERMINADÍSSIMO**, adj. superl. de Determinado.

**DETERMINADO**, part. pass. de Determinar. Definido, fixado, resolvido; destemido, esforçado, resolutivo, ousado, affuto. — «A esto respondeu El Rey, que elle toma conhecimento de taes feitos, porque assy elle, como os Reyx, que ante elle foram, sempre ouverom em custume de tomarem conhecimento de taes feitos, e o podem fazer de direito; e assy foi já determinado, em Corte de Roma, segundo he contheudo no decimo artigo dos quarenta; e porem a El Rey praz, que se alguma Capeella foi edificada ataa ora, em que lhe fossem leixados alguns bees, pera se manter, nom dando encarrego della a pessoa Leiga com algum proveito geeral, ou especial, que por ello ouvesse, ou aja d'aver, que em tal caso pertença aos Prelados o conhecimento, e provisom della; en os outros casos, em que algum proveito pertença ao Ministrador Leigo, os bees som projanos, e pertencem a El Rey o provimento, e o conhecimento delles. Por ende pras-lhe, que pera contarem as Missas, que se ouverem de cantar, quando forem per seus Bispados visitando e acharem, que se nom cantam, que possam costringer esses Ministadores, que as cantem.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 7, art. 39. — «A natura da Auçam, e Reconvenção he que ambas andem igual passo, e ambas sejam detremidas, em huuma Sentença, pero que primeiro se responderá ao Libello do Author, e primeiro será contestado que o do Reo, e por consequente em todollos os outros autos Judiciaes: e tanto que for respondido ao Libello do Author, e contestado, logo se responderá ao Libello do Reo, e assi de hi em diante: e quando for dada Sentença definitiva, primeiro será julgada a Auçam do Author, e dês y logo será julgada a Reconvenção do Reo.» Idem, Ibidem, Liv. 3, Tit. 29. — «E se o Autor nunca pareceo em Juizo ao termo, pera que citou seu Contendor, e esse Reo pareceo em Juizo ao termo, pera que foi citado, Mandamos que se guarde o que ja sobre ello avemos detriminado do Autor, que nam pareceo ao termo, pera que citou seu Contendor. E no caso onde se o Reo absemta do Juizo no começo da citaçam, ou depois em algum tempo, nam entendemos aqui mais tratar, porque já falado, e determinado, sobre ello avemos no Titulo do Reo, que foi citado, e nam pareceo em Juizo, e no Titulo do Reo, que se ausentou do Juizo depois da Lide contestada.» Idem, Ibidem, Tit. 42, § 3. — «Nos El Rey Fazemos saber a todolos Corregedores, Juizes, e Meirinhos, e Alquaides, e a todas as outras nossas Justicas, a que esto per-

teencer per qualquer guisa que seja, considerando como alguns omiziados, que ora foram em esta Armada, que estiverom no arrayal com os Ifantes Dom Anrique, e Dom Fernando, meus muito prezados e amados Irmaos, tenerom sobre Tanger, e hy estiverom com elles, atee que se recolherom aa frota ataa o dito seu recolhimento, e receberom mui grandes trabalhos, e foram postos em mui grandes medos, e perigos: e porque nossa mercee he de os perdoarmos de certos casos, e porque ainda nom teemos determinado em que maneira lhes mandaremos dar seus perdoes; porem a nos praz, que os ditos omiziados sejam seguros de quaesquer cousas que jezessem, do maior caso atee o meor, ataa primeiro dia de Fevereiro primeiro que vem no anno seguinte de quatrocentos e trinta outo annos.» Ibidem, Liv. v, Tit. 86, § 1. — «Ao qual andando assi occupado nestes trabalhos, veo falar secretamente loam machado avisando que tiuesse boa vigia na sua frota, porque Pulateção tinha determinado de lha mandar queimar a estes trabalhos se lhe acrescentaram logo protestos de George da Cunha, Francisco pereira coutinho, Francisco de sousa mancias, e outras pessoas, que lhe com muita instancia requeriam que deixasse a cidade, & se fosse antes que os matassem a todos, pera o que sobornaram a mor parte dos Portugueses que avia em Goa os quaes nam podera apacificar, se a isso nam acudiram Dom Antonio de Noronha, seu sobrinho dom Hieronymo Fernão perez Dandrade, Simão Dandrade, Emanuel de licerda, Ayres da sylva, George Fogaça, & Diogo Fernandez de Beja, que como prudentes, & esforçados cavalleiros derao a entender a todos que Goa se podia guardar contra todo o exercito do Cabaim dalcão.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 5. — «Isto assentado Afonso Dalbuquerque se tornou a sua nao, & ao outro dia, levando em sua companhia Soltam zeinal, se fez a vela para Malaca, onde chegou ao primeiro de julho do anno de M. D. xi. & foi surgir entre muitas naos, & jungos de diuersas naçoens, junto de huma ilha que está a tiro de bombarda da cidade, os quaes temendosse dos nossos se alargarão, cada um o mais que pode da nossa armada vigiandosse como homens que esperavão de ser cometidos, o que Afonso dalbuquerque entendendo, mandou dizer a alguns officiaes da cidade (que logo vierão a bordo saber que gente era) que da sua parte podião dizer aos senhorios daquellas naos, e jungos que estivessem seguros, porque elle vinha de paz pera quem a quisesse, & tambem de guerra se lha quem quisesse fazer, o que sabido pelas naos, ho vierão logo visitar cinco capitães de cinco jungos da China, dos quaes soube que el Rei tinha novas de sua vinda havia ja dias, & como o soubera ajuntara muita

gente, a qual tinha na cidade, & ao redor pelas aldeas, & que segundo seu parecer elle estava determinado de querer com elle antes guerra que paz, pera o que mandara embargar muitas das naos, & jungos dos que alli estauam, pera se delles servir, offerecendosse a Afonso Dalbuquerque se com elle teuesse guerra, por delle terem muitos aggratos por caso dos grandes roubos que lhes em suas mercadorias mandava fazer, & tiranias que com elles usava, o que lhe elle muito agardeceo, & deo credito ao que lhe dixerão, porque bem sabia a amizade que outros capitães Chins tiueram com Diogo Lopez de sequeira quando alli viera ter, & os avisos que lhe dauam acerca do que lhe cumpria, os quaes capitaens cearam aquella noite com Afonso Dalbuquerque, & foram mui bem festejados ao modo de Flandes, & Alemanha.» Idem, Ibidem, Part. III, cap. 17. — «Anellas tantos veados, & porcos monteses que fazem delles salga, & chacina que se leua por mercadoria pera muitas partes, & o mesmo fazem da carne de vaca, de que a grande abundancia, nasce nellas pimenta, canella, canafistola, & cubebas, achasse muito ouro em rios, & minas, a gente he feroz, & guerreira, sam homens mui determinados pera qualquer feito, que querem cometer andam os mais delles nus de cinta pera cima, & os que se querem cobrir o fazem com jaquetas de seda, ou algodam que lhes chego até os gíolhos, trazem as barbas pelladas, & o cabelo da cabeça meo tosquiado, encrespado pera riba sem se cobrirem, porque dizem que sobella cabeça do homem se não ade poer cousa nenhuma, & tem por injuria tocar-lhes a quem com a mam nella, sobello que se matão muitos, pelo qual respeito nam fazem casas sobradas, por lhas ninguem anda sobella cabeça.» Idem, Ibidem, Part. III, cap. 41.

Está do Fado já determinado,  
Que tamandus victorias, tão fumosas,  
Hajam os Portuguezes alcançado  
Das Indias gentes hericasas:  
Eu só, nullo do Padre sublimado,  
Com tantas qualidades generosas,  
Hei de sofrer, que o fado favoreça  
Outrem, por quem meu nome se escureça?  
CAM. LUS., c. I, est. 71.

— «São homens cavalleiros, e tão determinados, que por qualquer offensa que se lhes faz, se fazem amoucos, pera se satisfazerem della; e posto que lhe ponhão huma lança nas barrigas, nam se mettendo por ella sem reccio algum até chegarem ao contrario.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. III, cap. 1. — «E chamando os capitães a concelho, lhes disse, que elle estava determinado de dar naquella Ilha, e metter todos os que nella estivessem á espada, assi pera terror, e espanto dos de Dio, (porque não aguardassem a experimentar outra tal crueza, e lhes dessem a fortaleza livremente,) co-



mo pera terem menos aquell.s dous mil  
homens, que eram os escolhidos de Cam-  
baya: que forçado haviam de ir socorrer  
Melique Tocão, e era bem não lhe deixar  
nas costas aquelle soccorro.» Idem, Ibi-  
dem, Liv. VII, cap. 2. — *Eu me achou*  
*em huma parte, onde os Mouros de casa de*  
*Coge Cojar estavaõ praticando sem se re-*  
*cearem de mim, e diziaõ que seu amo vi-*  
*nha muy alvorogado cuidando que esta noite*  
*lhe entregassem esta fortaleza, e depois de*  
*ser na Cidade, sabendo que o homem com*  
*quem pera isso estava concertado era hi-*  
*do pera Goa, ficou muito triste: por isso*  
*vê senhor o que te cumpre, e não te desci-*  
*undes em cousa alguma: sabe a verdade disto,*  
*porque sem duvida se te tem ordido traição,*  
*porque este homem em que elles vinhaõ con-*  
*fiados (segundo os Mouros diziaõ) tinha*  
*determinado de deitar peçonha na cister-*  
*na, e de dar fogo ao almazem da polvõ-*  
*ra, e depois meter os Mouros nesta for-*  
*tezaleza por sua casa.»* Idem, Decadas, VI,  
Liv. I, cap. 7. — *E não jazendo rumor*  
*algum por não alvoroar a gente, tomou*  
*Jacome Leite Capitaõ mór da Armada*  
*daquella fortaleza, homem muito deter-*  
*minado, e lhe deu conta daquelle negocio*  
*em muito segredo, encomendandolhe que*  
*trabalhasse por queimar aquella maqui-*  
*na.»* Idem, Ibidem, cap. 8. — *«Em es-*  
*tando a hora determinada lá em cima, o*  
*mesmo he dar hum de nós a hora, que*  
*dar a contrasenha á morte, ou á fortuna,*  
*para que se cheguem, e fação sua execu-*  
*ção.»* Francisco Manoel de Mello, Apolo-  
gos Dialogaes, p. 39. — *«Arcelio com es-*  
*tas razoens ficou mais leve, e tomou for-*  
*ças com que se levantou, e foi melhorando*  
*das côres, que trazia: e determinado a*  
*escrever a cauza dos cuidados, que dei-*  
*xára, com o parecer do amigo escreveu a*  
*carta seguinte.»* Francisco Rodrigues Lo-  
bo, O Desenganado, p. 131. — *«Meu com-*  
*panheiro, e eu vinhamos determinados a*  
*entrar naquella caça com presuppuesto, que*  
*alcançaria cada hum de nós saber hum*  
*segredo que dezejava, pois alli estão to-*  
*dos segundo a fama; porém como ouvimos*  
*dizer que alli ensinaõ a calar tudo, e não*  
*descobrem nada, nos tornamos sem fazer*  
*tardança, porque nos pareceraõ mui som-*  
*brios, e melancolizados aquelles apozen-*  
*tos.»* Idem, Ibidem, p. 148. — *«Como já*  
*o pastor o tinha de longe determinado,*  
*custou-lhe menos a licença que pedia com*  
*as razoens do amigo, que o ajudava: feita*  
*a despedida dos do caçal, dadas as gra-*  
*ças do gazalhado, tomáraõ os curroens, e*  
*o caminho ao longo das praias do Tejo;*  
*e indo á vista d'elle por entre altas enzi-*  
*nhas, e louceiros, lhe disse Rizeu: Fiquei*  
*hontem tão afficada ás graças doquelle*  
*lugar de que cantaste, jórã o principal*  
*que já lhe tinha ouvido das pastoras que*  
*nelle habitam, que por extremo dezejo que*  
*vás por diante, se com isso o caminho te*  
*não for pesado.»* Idem, Primaveraes, p. 248.

**DETERMINADÔR**, *s. m.* (Do thema de-  
termina, de determinar, com o suffixo  
«dôr») O que determina.

— Ó que julga, sentençaia ; juiz.

**DETERMINANTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do *latim determinans, determinantis*, *part. act. de determinare*). Que determina.

DETERMINAR, v. act. (Do latim *determinare*). Tomar resolução em alguma cousa, resolver, assentar, decidir, estabelecer. — «O nosso morador nom roubará, nem tomará alguma cousa ao hospede, com que pousar, contra sua vontade, e fazendo ho contrairo, o Corregedor da nossa Corte deve proveer triguosamente sobre ello em tal guisa, que lhe nom seja feito desaguisado: e se for contenda antre o nosso morador, e o hospede sobre a pousada, ou cousas, que a ello pertencem, desto pertencerá ho conhecimento ao Pousentador, pera o determinar, como melhor entender a nosso serviço.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 66, § 4. — «E nós veendo esto e querendo-o corregger com boa e razoada igualança, em tal guisa que elles nom recebessem tamanha perda, e o nosso povo o podesse bem sopportar com seu razoado proveito, determinamos, e posmos por Ley, e mandamos que todos os contrautos d'fforamentos, e emprazamentos feitos, e enovados, reformados em pessoas, ou em espaço nês quarenta annos atee aqui, que he da Era de Nosso Senhor Jesus Christo de mil e trezentos e noventa e cinco annos atee agora, que som os mais, e principaes de todo Regno, paguem quinhentas desta nossa moeda por huma antiga, como ora pagam, sem fazendo outra mudança; consirando como desta nossa moeda aa de tres libras e meia ha muy pequena differença.» *Ibidem*. Liv. IV Tit. 1, § 62. — «Esta reposta foi com tantas outras abstanças, que logo se tomou suspeita que tudo auião de ser enganos, como se achou por experiencia, porque el Rei nam speraua mais que o dia em que auia dentrar o seu almirante, pera cada hum per sua banda, darem na frota, & a desbaratarem, & queimarem, sobello qual recado respondeu Afonso Dalbuquerque a el Rei que mandaria a terra alguns capitaens, pera assentarem o lugar em que se hauia de fazer a fortaleza, ao que el Rei lhe não respondeo mais, pelo que Afonso Dalbuquerque com parecer dos capitaens, & homens fidalgos determinou de mandar hum rebate na cidade, pera ver que gente acudia & onde, & a ordem, & modo que el Rei tinha pera a defender, & de quelugar fazia mais fundamento.» Damião de Goes, Chron ca de D. Manuel, Part. III, cap. 18. — «Este se vio manifestamente que era a ponte, & huma mesquita questaua junto della, pela qual parte determinou Afonso dalbuquerque dentrar a cidade, posto que contra parecer dos Chins que vendo quão pouca gente a nossa era, & sabendo quanta auia na cidade aconselhauão a Afonso dal-

buquerque que a não comettesse, mas que a fome a tomasse, porque se não mantinhão se não do que lhe vinha defora, o que lhes agardeceo, dizendolhes que nisso lhe queria mostrar o bom modo que os Portuguezes tinham na guerra, pedindolhes que se não jossem, o que ouvindo (ainda que espantados de verem nos nossos tanto esforço) elles como cavalleiros se offereceram a Alonso dalbuquerque, pera serem com elle naquelle jeito, do que se excusou, dizendolhes que os casos da guerra erão incertos, & que se não ganhasse a cidade, que ficarião elles malquistos del Rei, e dos da terra, do que depois poderia recrecer danno a todolos de sua naçam, & logo ao outro dia que era respora do Apostolo Sanctiago, em que tinha deuação, abalou contra a cidade em amanhecendo, com a galé, & fusta, & bateis das naos, & alguns outros barcos, os quaes todos em chegando a praia desembarcaram por debaixo de muitos tiros de bombardas. Idem, Ibidem. — «Neste tempo Roçalcão fazia seu officio mandando dar combates a cidade, de dia & de noite, do que Diogo mendez agastado, sabendo que elle em pessoa estaua em hum, que deram dia de sam loão Baptista, sahio da cidade com oitenta de cavallo, & outra gente de pe, entre os quaes se trauou huma bem ferida escaramuça, em que Diogo Fernandez de faria Adail, & outros joram feridos, mas em fim Roçalcam foi constringido a deixar o campo, do qual dia por diante nam continuou tanto nos combates, porque hia ja perdendo a esperança de cobrar a cidade, senam per jome, & pera defender que lhe não viessem mantimentos punha todas as guardas que lhe pareciam necessarias, assi por mar como por terra, & por a jome ir em muito crescimento determinou Diogo mendez de auenturar Francisco pereira de berredo na sua fusta, em que o mandou na entrada de julho a Baticala buscar mantimentos, o que elle fez tambem, que no mesmo mes de julho reo a Goa com XX jorais de mantimentos, com que se a cidade por então remediou. Idem, Ibidem, cap. 21. — «Prestes tudo o que lhe era necessario se fez a vela pera Malaca, & passando pelo estreito de Sabão deram os de terra aviso a Rui de brito patalim capitam da fortaleza, do grande numero de nauios que virão sem se saberem determinar para onde podia ir huma tamanha armada, o que sabido por Rui de brito, que era portuguez, e natural das partes de Flandes, nas mes-



tro que se chama dos Sauens, pera por elle mais a sua vontade se vir lançar de frente de Malaca, como fez com se logo saber quem era.» Idem, Ibidem. — «Bem entendo Clarimundo, que todas estas cousas, que a Emperatriz e Lindarija disserão, já vinhão de mais tempo ordenadas: e de nenhuma faz tanta estima pera determinar em sua vontade o que havia de fazer, como das de Clarinda.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 6.

Determine a razão esta contenda.

ANT. FER., CARTAS, LIV. II, IL.º 2.

— «O Gigante, vendo que já em seu poder estava toda ou a maior parte das homens, que sempre desejara, determinava cada dia ir ganhar a ilha do Lago sem fundo, sem nunca lhe dar conta de seu preposito,» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 38. — «Este cavalleiro é tão temido de todos por sua valentia, que nunca achei quem ousasse combater-se com elle e vingar-me de tamanho mal: determinei buscar-vos a vós, porque me dizem que só em vossas mãos está certa a vingança, que eu espero.» Idem, Ibidem, cap. 35. — «Não tiveram estas palavras tanto poder, que nos corações delrei, rainha, e Flerida fizessem verdadeiro assento pera se crer o que ellas affirmavam. Antes julgando-as mais por sonho, que por outra cousa, se olhavam uns aos outros, não se sabendo determinar.» Idem, Ibidem, cap. 42. — «Já o príncipe Floramão respondeu elrei, me tinha dito isso; e posto que minha vontade era ao contrario determinei fazer o que me pede; assim porque as nobrezas desse gigante dizem que me rece tudo, como porque sei que a injuria do imigo que se rende, é menos gloria vingar-a que perdoar-a.» Idem, Ibidem. — «Pois vendo D. Duardos e todos aquelles cavalleiros, que a disposição dos feridos era pera poder caminhar, e seguirem qualquer trabalho, determinaram de partir-se, ordenando primeiro que a fortaleza ficasse polo cavalleiro da Fortuna, o qual nunca poderom acabar com elle: antes pedindo elle muito por mercê a D. Duardos que a quizesse acceitar delle, lho fez fazer, tomando-a com condição, que d'alli por diante; pera memoria de quem a ganhára se chamasse torre da Fortuna.» Idem, Ibidem, cap. 43. — «Mas Floriano, a quem tantos amores e tamanha tardança enfadava, determinando levar sua tenção ávante, se veio a elle coberto do pouco que lhe ficára de seu escudo, e, recebendo-se ambos na fortaleza de seus golpes, começaram a segunda batalha tão temerosa e brava, que Almourol a julgava por cima de quantas vira.» Idem, Ibidem, cap. 65.

Porem d'isto, que o mouro aqui notou, E de tudo o que vio com olhos attento, Um odio certo na alma lhe heou, Uma vontade má de pensamento:

Nas mostras e no gesto o não mostrou; Mas com risinho e ledo fingimento. Tratal os brandamente determina, Até que mostrar possa o que imagina.

CAM., LUS., c. I, est. 69.

O mesmo o falso Mouro determina, Que o seguro Christão lhe mandou e pede; Que a Ilha é possuida da maldade da Gente, que segue o torpe Mafumede.

IBIDEM, est. 99.

E se te move tanto a piedade Desta misera Gente peregrina, Que só por tua altíssima bondade Da gente a salvas, perdida e malina; Nalgum porto seguro de verdade Conduzir-nos já agora determina, Ou nos amostra a terra que buscamos, Pois só por teu serviço n'vagemos.

IDEM, IBIDEM, c. II, est. 32.

Tirar Iguez ao mundo determina, Por lhe tirar o filho que tem preso; Crendo co'o sangue só da morte indina Matar do firme amor o fogo acceso.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 123.

Este milagre fez tamanho espanto, Que o Rei se banha logo na agua santa. Emuitos após elle: um beija o manto, Outro louvor do Deos Thon é cantar. O Bramenes se encheram de odio tanto, Com seu veneno os morde inveja tanta. Que, persuadindo a isso o povo rudo Determinam matar o em fim de tudo.

IDEM, IBIDEM, c. X, est. 116.

— Manoel em fim era um dos Christãos daquella ilha em que o padre M. Francisco quando a ella chegou neste anno de 1546, de que hiamos escreuendo, mais pos os olhos; e como se os teuera ja no que o Senhor determinava obrar por elle, assi o doutrinou com hum particular cuidado, trazendo o consigo na visitaçam dos lugares; e levando-lhe elle pelos caminhos, e subidas das serras, o alforge da sobrepeliz, e breuiario, que era toda a sua recamara.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 1. — «Com a boca cheia de riso, e verdadeiros loures causava nos outros humas santas inuejas, que elles determinavam de vingar, e faltar pondo na jornada as vidas em lugar da fazenda, e aos armadores das fustas acendeo de maneira, que na mesma hora antes de se partirem da ribeira meteo cada hum passante de cem homens a trabalhar na sua, sobejando tudo na mor caristia de tudo: Que em fim ainda que nem sempre temos, nem podemos o que queremos, o ordinario he faltar pouco onde a vontade he muita; e joyo feruor de maneira que em oito dias se plantaram as vides, e colheram as uvas; estando aos cinco acabado na obra das fustas o que ninguem cuidou que se fizesse per todo hum mes.» Idem, Ibidem, Liv. V, cap. 8. — «E posto que assi a cidade, como a fortaleza podéra sentir muyto tirarem lho tam boa gente, tendo ella muy pouca em tempo, que o Achem andava tam soberbo no mar, e podendo se temer que saindo os nossos em sua busca, ou tornasse o mesmo Achem noutro bordo, ou viesse al-

gum dos mais, que por ali temos a buscar (como realmente aconteceu) os que ficavam; com tudo da falta, que os soldados podiam fazer, nam ouue quem tratasse, e da que o padre M. Francisco faria embarcando se, como determinava, com elles fizeram tanto caso, que ajuntando-se os irmãos da misericordia com o regimento da cidade, e todos os casados, que avia na fortaleza, se foram ao padre dizendo em presença do mesmo capitam mor da armada dom Francisco Dega.» Idem, Ibidem. — «Pedio toda via o santo bautismo ao vigairo de Malaca, que lhe elle negou, sem outra rezam, mais que porque sendo casado determinava tornar a sua casa, molher, e filhos; servindo se pera seus intentos a diuina providencia do engano do Vigairo (como dos nossos o faz todas as horas) que nam acertou em nam o bautizar, e tudo arriscára se o bautizára.» Idem, Ibidem, cap. 19. — «Porque como determinasse visitar de caminho a christandade da Pescaria, e ilha de Ceilam, servia mais que fossem sua derrota noutro nauio.» Idem, Ibidem, cap. 20. — «Olhai quanto melhor segura o Bramene o proprio interesse com as offertas, que logo recebe, que a vida do inferno, que só lhe promette á conta do Demonio. Cae doente hum Christam dos nossos, eis logo o padre sobre elle: mas que lhe diz? Que lhe aconselha? Que examine bem sua consciencia, veja os peccados, que fez, porque as infirmitades communmente Deos as dá em castigo de culpas, que achandose com ellas se arrependa muyto de ter offendido a seu Criador, que lhe peça perdão, que determine de se emendar.» Idem, Ibidem, cap. 24. — «O que levava ao padre Francisco a esta ilha era o seu grande zelo de ver, e colher o fruyto do sangue dos Martyres, que nella dous annos antes fora semeado. E porque a pretensão, que os dous Principes, que se baptizaram em Goa, tinham ao reyno de Cande, acabára ja com a vida d'ambos; e juntamente com elles, e com ella a esperança de meter per seu meyo a fé no mesmo reyno, determinou o padre de se ver com o mesmo Rey, que entam o possuía, que por ventura por se perpetuar e segurar nelle com a amizade, e fauor dos Portugueses abria as portas ao Evangelho. Fauoreceo Deos nosso Senhor como costumava os intentos de seu seruo.» Idem, Ibidem, cap. 26. — «O Governador vendo que o negocio era de importancia, determinou de ir em pessoa a Dio, mas foi contrariado dos Capitães, dizendo-lhe, que não convinha abalar-se pera cousa que não sabiam se seria invenção, mas que mandasse huma pessoa de confiança, e que se detivesse naquella Cidade té ver o em que aquillo parava.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. I, cap. 7. — «Partidos da Corunha, foram tomar a Gomeira, e correndo a costa de Guiné, faltando-lhes o tempo pera dobrar o Cabo



de Santo'Agostinho, por conselho de todos determinou o General de fazer sua derrota pelo Cabo de Boa Esperança.» Idem, Ibidem, Liv. III, cap. 3. — «Tanto que isto se soube, determinou Cachil Daroz de se desajiratar, e pedir ao Capitão D. Jorge alguma gente que lhe deo.» Idem, Ibidem, cap. 4. — «Cobriale sabendo que Simão de Mello estava a monte Dele, não tendo ainda novas do Governador, determinou de ir pelejar com elle, e tomallo, e voltar sobre a fortaleza de Cananor, e commettella havendo que seria facil levalla nas mãos, e cinha com toda aquella frota, que cubria o mar á réla.» Idem, Ibidem, Liv. V, cap. 3. — «Em fim, pela authoridade que elle tinha com o Grão Turco, que havia que lhe jallava sempre verdade, e o aconselhava como prudente, deixou a guerra de Ungria, e determinou de passar á Asia contra o Xathamaz.» Idem, Ibidem, Liv. VIII, cap. 14. — «Vendo-se o Badur de todo perdido, dando conta do que determinava a alguns Capitães seus mais fieis, como o Magor não podia ter tanta vigia, que se não descuidasse, huma noite se sahio o Badur com os do seu seio.» Idem, Ibidem, Liv. IX, cap. 5. — «E' porque aquelle negocio que era o principal a que Fernão de Sousa de Tavora particularmente foy, estava acabado, determinou de entrar no de Catubruno Rey de Geilolo.» Idem, Decadas, VI, Liv. I, cap. 5. — «Ao outro dia pela manhã visitou a casa da polvora, e achou rota huma forte argamassa, que a cobria por cima a maneira de abobada, e nella hum grande buraco, por onde determinavao de lhe dar o fogo: e vendo taõ grandes, e manifestos sinais de traição, deu muitas graças de novo ao Altissimo Deos por tantas merces, quantas lhe tinha feitas com os avisos.» Idem, Ibidem, cap. 7. — «Os Turcos que estavaõ dentro acodiraõ a bordo com as armas nas mãos para verem o que aquillo era. Jacome Leite aos primeiros gritos apertou o remo para fater o a que hiaõ primeiro que os Turcos se podessem de terminar.» Idem, Ibidem, cap. 8. — «Neste tempo era David hum moço que andava no campo pasterando seu gado, & vindo ter ao arrayal, acceso cõ hum diuino zelo por honra de Deos, & de seu Rey & de sua patria, determinou aceytar o desafio, e foyse pera isso offerecera a el Rei Saul, que entã regnava em Judea.» Illeitor Pinto, Dialogo da Tribulação, cap. 3.

Não pôde introduzid :  
Desse purpúreo inda não te trouxe  
Fracção : vos a culpa !  
Oh impio ! Oh infel ! Di de ci no !  
Vós que a vida a todos  
Que aquell a não a fideis a outrine.

J. N. DE MATEOS RIMA, p. 1.º de Setembro.

— « **Determinou** *enfim* *ficar-se alli com*  
*alguns dos marinheiros, para que entr*

*elles, e com o seu traje se desconhesse, e á sombra dos mal fundados amores de Leontino podesse ver a Nizarda, imaginando que se faria seu criado naquella jornada: o que fiava do amigo que aceitaria para auctorisar suas coisas, pois se não envergonhava de se valer nellas das partes, que a natureza fizera alheias; e assim mediria seus ciúmes, ou confiançaes pelo termo, com que elle tratasse do estrangeiro.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 39.*

— «Correrão de alli a diante pelo mar sem se lhes offerecer em muitos dias occazião de alguma preza; até que, para se refazerem de aguas, e mantimentos, tomaraõ hum rio pouco continuado, em cuja entrada ancoráraõ, e se detiveráo algumas dias; e nesses mandou o pirata pela terra dentro a tomar gallos com huma companhia a hum mancebo companheiro seu, chamado Diamiro, encomendando a Oriano que, hindo com os mais, começasse a exercitar sua pessoa: elle sahindo em terra com as armas, que lhe pareciaõ mal naquello officio, foi com os da sua companhia até humas cabanas de pastores, que no alto de hum outeiro appareciaõ; e vendo que os moradores dellas hiaõ ao longe fogindo, e as deixavaõ dezertas, e dentro havia tão pouco em que fazer preza, que se espalhiraõ os soldados pelos valles a buscar os rebanhos; Oriano considerando então quaõ differente officio fazia do que elle em algum tempo dezejára quando o Peregrino Lereno lhe contou a vida, e liberdades de pastor; determinou desaparecer de entre aquelles seus companheiros; e teve lugar para o que dezejáva com a occupaçaõ, que os outros tinhaõ: mettem-se pelos matos dentro; e, por não ser tido por cossario, penlururo em hum tronco as armas, que delle trazia, e foi-se alongando com tanta pressa delles, e da estrada, por onde o podiaõ seguir, caminhando toda a noite, que, quando veio a madrugada, estava assaz longe donde partira mas tam quebrantado, e sem forças, como pediaõ os trabalhos, que passára.» Idem, Ibidem, p. 61.

— «O pobre amante queixozo de si mesmo, e determinando emendar-se, como era leve em mudanças, poz sua affeição em hum sujeito, em que não estava mal empregada, e onde podera ser bem recebida.» Idem, Ibidem, p. 170.

— «Determináraõ em fim a sua partida; e pedindo muitas vezes licença a Marisbea, escreveu ella ao irmão seus queixumes; e ficando com as lagrimas nos olhos, que a partida dos estrangeiros lhe cauzava com a lembrança, e saudades que lhe faziaõ da vista de Leontino, os deixou ir.» Idem, Ibidem, p. 202.

— «Muitos dias passados, posto que a dita filha de Oriano não tinhaõ para grandes differenças, tratavaõ as cousas de íntima e secreta da lha porcos, e fiam a descaçar de Nicotina, e de outras plantas, e ervas, e de peccar a Moimã, e a Oriano tinhaõ muitos peccadores, e de

se lhe offereceu que iria, só, e com a informação, que trouxesse, determinaria a escolha de sua vida: elle estimou a offerta quanto era possível, e accitou logo. Lerenno, por se accommodar bem ao traje, e pratica dos rusticos da Ilha, pedio hum vestido alheio; e com alguns frutos do seu gado, como que os queria vender, entrou na cidade, e hia direito aos paços de Frederico: na rua encontrou a cazo hum mancebo, em quem pondo os olhos se deteve, como se de proposito o conhecera (que ás vezes o coração por escondidos acerta com o que os sentidos não podem alcançar) e não fazendo cazo de outros, que passava, se foi direito a este, e lhe perguntou se conhecia naquella terra a Leontino.» Idem, Ibidem, p. 211. — «Considerando entam o muito que a Lerenno devia, e a prizaõ em que o levavaõ por seu respeito, determinou offerecerse antes ao maior perigo, que consentir que seu amigo padecesse por elle o menor damno.» Idem, Ibidem, p. 228. — «Contou-lhe toda a historia que o pastor lhe dissera, testemunhando a verdade della com a carta de sua irmã, pedindo-lhe que mandasse soltar aquelle innocente, porque determinava levallo para donde viera em sua companhia.» Idem, Ibidem, p. 231. — «A mim me chamão Menandro, e nasci na ribeira do Tejo, onde me apartei ha poucos dias: por fugir a huma ração, que tinha para viver desesperado, vou ao Mondego, e dahi determino passar adiante a buscar hum pastor meu conhecido, que por hum cazo estranho se apartou da nossa ribeira. E pois o tempo, e o caminho dá licença para tudo, e a tua inclinação não parece desaffeioada, contarte-hei huma historia digna de eterna lembrança.» Idem, Primaveraes, p. 127.

No tempo que os alunos se animam,  
No dia que o professor não dá aula,  
A quem a escola sempre dá o dia-livre,  
Sendo possível, sempre a ler,  
De quem o filho não se aparta,  
Da mãe que não quer o filho a estudar,  
Com o coração cheio.

DEPARTMENT OF THE ARMY, WASHINGTON, D. C. 20315.

— Distinguir, discernir alguma cousa.  
— *Que não conseguia eu pôr a mão para deter-  
minar heus láctos a que se fedia o pe-  
fio: mas em vão se trabalhou; porque nunca  
as pode ler, nem menos outras que esta-  
vão no escondo daquella sorte.* » Barros, Cla-  
rimento, Liv. II, cap. 23.

Quantos dos pontos  $x_1, x_2, \dots, x_n$  pertencem ao intervalo  $[a, b]$ ?  
Se  $x_1, x_2, \dots, x_n$  são os pontos  $x_1, x_2, \dots, x_n$ ,  
que estão no intervalo  $[a, b]$ , então  $x_1, x_2, \dots, x_n$  estão no intervalo  $[a, b]$ .

— Assignar, mercurio, determinar o d.º.  
Determinar o *qualidade* de uma substância, fixar, indicar de um modo claro e preciso.

— Determinar os crimes, designar, sentenciar.



— Ordenar.

— Descobrir. — «O do *Salvage* não sabendo determinar a razão de tanta tristeza, lá sentia o seu coração uma paixão grande daquella gente; porque quando elle é nobre, assim sente o mal alheio, como o seu: um escudeiro do outro se chegou a elle, dizendo: Senhor, aquelle cavalleiro, que debaixo das arvores está, vos manda dizer que ha cinco mezes, que guarda este passo a todos os cavalleiros andantes, e tem alcançado victoria de tantos, como podeis ver polos escudos que no tronco daquelle aleão estão pendurados.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 21.

— Determinar-se, *v. refl.* Decidir-se, resolver-se, formar resolução de... — «O Governador da India me mandou nesta Armada, sabendo que era chegada outra de Hespanhoes a estas Ilhas contra os contratos que estão feitos antre os Reis de Portugal, e Castella. A mim me chamão Fernão de Sousa de Tavora, e assim como sou pequeno de corpo, sou muito curto de comprimentos, *v. m.* se determine porque eu não venho cá se não a fazer o serviço d'ElRey de Portugal, como me he mādado.» Diogo do Couto, *Decadas*, VI, Liv. I, cap. 4. — «Seria mais conveniente aquelle que dá a esmolla, determinarse de valer cada dia a hum só proximo.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 100. — «Passava com Oriano, contava-lhe miudamente seus successos passados; enfim se determinou a escrever de novo a sua senhora, communicando ao amigo a carta que se segue.» Francisco Rodrigues Lobo, *O Desenganado*, p. 119. — «É atraz destas palavras com outro suspiro se calou. Arcelio, que o ouvio, posto que pudera dissimular (como até aquella hora) o que o amigo não lhe manifestava, se determinou, ainda que com muito pezar, consentir em sua partida; porque a boa amizade não consente que o amigo por seu interesse proprio esqueça os damnos, que o outro recebe por obedecer a seu gosto.» Idem, *Ibidem*, p. 137.

— Terminar-se, acabar-se.

**DETERMINATIVO**, *adj.* (Do thema determina, de determinar, com o suffixo «ativo»). Que determina, resolve ou serve de determinar.

— Termo de Grammatica. Que tem a propriedade de determinar.

— *Adjectivo determinativo*, o que determina sómente as relações dos objectos, por opposição aos adjectivos qualificativos que exprimem as qualidades.

**DETERSÃO**, *s. f.* (Do latim *detertione*). Acção de detergir.

**DETERSIVO**, *adj.* (Do latim *detersum*, supino de *detergere*, com o suffixo «ivo»). Termo de Medicina. Diz-se dos remedios proprios para detergir ou limpar as chagas, ulceras, etc.

† **DETERSÓRIO**, *adj.* Vid. *Detersivo*.

— *A Dieta assim na cura actual, como precautoria deve ser tenue; antes na Apoplexia actual he bem que seja extremamente tenue, que vale o mesmo, que não dar couza alguma de comer, pois só em medicamentos se deve cuidar; mas passados dous dias, ou se o mal se remittir antes, bem poderá conceder-se caldo de galinha, de pombos, de frangos, de passarinhos, ou de graons de bico feitos com passas de figos, por terem estes vertude detersoria, & attenuatoria, ou tambem com salva, poejos, betonica, mangerona, segurelha, hisopo, & semelhantes.»* Braz Luiz d'Abreu, *Portugal Medico*, p. 653, § 54.

**DETESTAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *detestatione*). Acção e effeito de detestar, ou aborrecer alguma cousa.

— Abominação, execração; testemunho de horror que nos causa alguma cousa.

**DETESTANDO**, *adj.* (De *detestor*). Detestavel. — *Monstro detestando*.

† **DETESTADO**, *part. pass.* de *Detestar*.

**DETESTAR**, *v. act.* (Do latim *detestari*). Abominar, execrar; ter em horror; aborrecer alguém ou alguma cousa.

**DETESTÁVEL**, *adj.* 2 *gen.* (Do thema *detesta*, de *detestar*, com o suffixo «avel»). Abominavel, digno de ser aborrecido.

**DETESTÁVELMENTE**, *adv.* (De *detestavel*, com o suffixo «mente»). D'uma maneira detestavel, muito mal.

— Termo Familiar. Malissimamente; indignamente.

**DETEÚDO**, *ant. part. pass.* de *Deteeer*.

**DETHRONAR**. Vid. *Desenthronizar*.

**DETIDO**, *part. pass.* de *Deter*.

(O sol já sepultado só por vel a,  
sem poder de Neptuno ser *detido*,  
colleca o plastro d'ouro junto d'ella.

RESPO DO G. PARÁ. MEMÓRIAS, p. 71.

Como contente a par de ti vivêra!  
Como em teus olhos estes meus *detidos*.  
Todo elevado em ti sempre estivera!  
E dar-te gosto só pondo os sentidos,  
Para ti nestas praias arenosas  
Fora colhendo os buzios retorcidos.

J. N. DE MATOS, RIMAS, p. 207. (3.ª ed.)

A Armada se esvaio de dor cortado  
O Povo torna mentando o feito;  
Rompe mais forte da tristeza o brado,  
Té ali *detido* por avelar do peito:  
O coração mais vasto, e dilatado  
He para dor tamanha um campo estreito.

AGOST. DE MACEDO, ORIENTE, c. II, est. 63.

**DETONAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *detona*, de *detonar*, com o suffixo «ação»). Ruido mais ou menos forte que se faz ouvir, quer nas rapidas combinações ou decomposições chemicas, quer quando um corpo muda repentinamente d'estado ou volume.

**DETONAR**, *v. n.* (Do latim *detonare*). Causar estrondo ou estrepito.

— Termo de Chimica. Inflamar-se subitamente, estourando ao mesmo tempo com grande ruido.

— *V. act.* Fazer estourar. — **Detonar** o sal ao fogo.

**DETORAR**, *v. act.* (De *de*, e *torar*). Cortar os ramos das arvores junto do tronco.

**DETRACÇÃO**, *s. f.* (Do latim *detractio*). Acção de detrahir, de diffamar; maledicencia, dito mordaz.

**DETRACTIVO**, *adj.* (Do latim *detractus*, *part. pass.* de *detrahere*, com o suffixo «ivo»). Que detrahe.

**DETRACTOR**, *s. m.* (Do latim *detractor*). O que desacredita, ou diffama alguém; murmurador, maldizente, diffamador.

**DETRAHEDOR**. Vid. *Detractor*.

**DETRAHER**, *v. act.* (Do latim *detrahere*). Vid. *Detrahir*.

**DETRAHIDO**, *part. pass.* de *Detrahir*.

**DETRAHIR**, *v. act.* (Do latim *detrahere*). Diffamar, desacreditar, deprimir alguém, murmurar, censurar.

— Tirar parte, diminuir.

— *V. n.* Dizer mal de alguém, ou de alguma cousa. — «*Demonios palheiros chamo eu a todos os murmuradores que tem por officio detrahir das hōras, & vidas alheias.*» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I.

**DETRÁS** ou **DETRAZ**, *adv.* (De *de*, e *tras*). No logar posterior opposto ao que está diante, ou em frente. — «*E se quizerem trazer albernoses, tragaõ-nos çarrados, e coseitos com seos escapullairos, assy como agora trazem; e se quizerem trazer ballandreaes, ou capuzes, tragaõ sempre com elles escapullairos detras, como de sempre trouxerom: e o que nom trouxer cada huã das ditas roupas, perca a roupa, que trouxer, e seja preso ataa nossa mercee; e trazendo as ditas roupas, se nom forem taaes, como devem, segundo suso he declarado, percaõ-nas, e façam na cadea quinze dias.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 104, § 6. — «*O porteiro fez logo com muita diligencia tudo o que lhe mandavaõ, e deshi foi-se com elles ao pé de huma escada onde se Lucida apeou: e tomando a Clarimundo pela mão subiraõ a huma salla mui grande, e bem lavrada, e entrando nella viraõ sahir de huma camera seis donzellas com tochas nas mãos, e detrás dellas vinhaõ outras duas mui fermosas, e taõ ricamente ataviadas, que bem mostravaõ que toda a outra gente que as acompanhava era sua. E chegando-se pera Clarimundo, receberaõ no mui amorosamente.*» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 23. — «*Tem todas estas Ilhas, e outras muitas que não nomeamos, muitos mantimentos, Sandalo, Aguila, Canela, Canfora, Tartaruga, Gengibre, Pimenta longa, e algumas destas Ilhas obedecem ao Rey de Borneo, e outras ao de Ternate, e Tidore: são seus naturaes muito atraçoados, andam nus, encachados, e trazem os corpos pintados com muitos lavores: usam o cabello cortado nas fontes ao antigo Portuguez, e por detrás muito com-*



*prido, e atado no toutiço.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 8. — «*A meya noyte levantou-se o Mouro da cama, e foy-se á torre, e em começando de bradar, foy o mercador por detras, e tomando-o pelas pernas deu com elle da torre abayxo, o qual Mouro logo reventou, e apoz elle lançou o presunto, e o vinho, e o melhor que pode se sahio sem ser de alguem sentido.*» Fr. Pantaleão d'Aveiro, Itinerario da Terra Santa, cap. 43. — «*Adverti, que na abundancia do Parnaso não se faz conta dos miroens, como em as casas de jogo, das sevandijas, que olhão em pé por detraz das cadeyras.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 205. — «*Porque se virdes hum quatro com tres figuras atrás si valerá quatro mil reis; e se elle detrás de todas essas figuras valerá quatro reis.*» Idem, Ibidem, p. 27.

Nada póde escarpavos  
Neste posto, onde estais tam importante,  
Porque, sem inclinarvos,  
Por detraz, e diante  
Vedes com porta falsa,  
Que mais vos engrandece, e vos realça.

FRANC. B. LOBO, O DESENGANADO, p. 80.

— «*E porque neste tempo ouvirão hum voz, que por detraz da fonte vinha cantando, suspenderão a pratica, por verem cuja era, e ouvirem a cantiga, que dizia:*

Se de meu mal vos doeis,  
Meu bem, porque mo negais,  
Meus olhos não mos quebreis.

IDEM, PRIMAVERAS, p. 303.

*Lour.* Mui bem dizes; aquellas são sem falta,  
Passas tu como foraõ pela posta?  
Magdalena he de todas a mais alta,  
Que apparece vestida de pombinho;  
Tambem Andreza vai; nada nos falta.  
*Gil.* O adufe ouço, ouço o pandeirinho;  
Vamo-nos por detraz deste vallado,  
Hiremos encontrallas ao candeio.

IDEM, ECLOGAS, p. 372.

Já se achava a Pastora lá presente,  
Quando Albano, detrás de hum verde arbusto,  
Sabindo-lhe ao encontro de repente,  
Elle com dor não falla, ella com susto:  
Qualquer dos dous ao fado, impertinente  
Accusa neste lance, mais que injusto:  
Duas im-geas ficio do segredo,  
E junto de hum penedo, outro penedo.

J. X. DE MATOS, ECLOGAS, p. 153 (3.ª ed.).

Outra vez parto  
C'os mais fieis dos meus, fui imboscar-me  
Detraz d'esse escarpado, negro monte  
Onde o morto ermitão tinha encontrado.  
Onde viste o phanal, que era a atalaia  
Para os meus que dispersos rodeavam  
Os caminhos de emórno.

GARRETT, D. BRANCA, c. v, cap. 19.

**DETRICÃO, s. f.** (Do latim *detritione*).  
Decomposição espontanea dos vegetaes.  
— Residuo d'uma substancia de um corpo qualquer desorganizado.

**DETRIMENTO, s. m.** (Do latim *detrimmentum*). Damno, menoscabo, prejuizo. — «*Este castello fez elrei Vasilao de Navarra, que já ouvircis nomear: por seu fal-*

*lecimento veio-se pera elle a princesa Arnalta sua filha em quanto não casasse, deixando a governança do reino a alguns senhores delle, virtuosos nas obras, esperimentados na idade, esforçados nos animos, e livres nas tenções, sabedores no governo, pera que por falta de rei o reino não padeça detrimento, nem o povo injustiça.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 66.

Têm a lei d'um Propheta, que gerado  
Foi sem fazer na carne detrimento  
Da Mãe; tal que por bafo está approvedo  
Do Deos, que tem no mundo o regimento:  
O que entre meus antiquos é vulgado  
D'elles, é que o valor sanguinolento  
Das armas no seu braço resplandece;  
O que em nossos passados se parece.

CAM., LUS., c. VII, est. 69.

— **Termo de Astrologia.** Diz-se que um planeta está no seu detrimento, quando se acha n'um signo opposto ao do seu domicilio.

**DETRIMINANÇA, s. f. ant.** Sentença, decisão.

**DETRITO, s. m.** (Do latim *detritus*, part. pass. de *deterere*). Termo de Geologia. Restos que resultam da deterioração de materias organicas, e inorganicas espalhadas pela superficie do globo.

**DETRONAR.** Vid. Desentronizar.

**DETRUNCAR.** Vid. Destroncar.

**DETRUSÃO, s. f.** Termo da Antiga disciplina ecclesiastica. Castigo que se infligia aos ecclesiasticos criminosos, e que consistia em serem mandados para um mosteiro, onde eram encerrados e punidos perpetua ou temporariamente.

**DETUMECÊNCIA ou DETUMESCENCIA, s. f.** (Do latim *detumescere*). Termo de Medicina. Resolução de um tumor, d'um inchaço.

**DETURBAR.** Vid. Deturpar.

**DETURPAR, v. act.** (Do latim *deturpare*). Afeiar, manchar, desfigurar, fazer deformar.

**DEÚDO, s. m.** Devido, parentesco.

**DEÛS, s. m.** (Do latim *Deus*). Nome do principio unico ou multiplo, que em todas as religiões está collocado acima da natureza.

— O Ser infinito, creador e conservador do mundo na religião christã, e tambem no mahometismo, no judaismo, e entre os chamados deistas.

Desejeu com muy gran rason  
Vosso ben, se deus mi perdon,  
Muy mays de quantas censas sou.  
Mays non con a perança  
Que tal coye de no coração  
Aver de vós por galardón  
Senon mil e viltança.

CANC. DE D. DINIZ, p. 31.

Por vós, eu'deu por deus que pad'e val;  
Que averia es d'ao de mi.

IDEM, p. 32.

Senhor o'ouvess' en vagir  
E deos me dess' end o poder.

Que vos eu podesse contar  
O gran mal que mi faz sofrer  
Esse vosso bon parecer.

IDEM, p. 56-57.

Mays deos que sab'o gram torto  
Que mi ten, mi d'e cóorto  
A este mal sen mesura  
Que tanto comigo dará.

IDEM, p. 103.

Pois sempre a en vós mesura  
E todo ben, e cordura,  
Que deos fez em vós feytura  
Qual non fez en mulher nada,  
Doede-vos por mesura  
De mi, Senhor ben talhada.

IDEM, p. 113.

Deos ponha hi  
Conselho, amigo, a vós e a mi.

IDEM, p. 163.

Vy vos, madre, con meu amig' aqui  
Oje falar, e ouv'engran prazer  
Porque ovi decab'o vós erguer  
Led'e tenho que mi faz deos ben hi.

IDEM, p. 169.

— «*Reynou Asa em Judá omze annos e foy muy boom e muy dereito e temia Deus, e quebrantou todollos idollos que achou em sa terra.*» Livro de Linhagens, IV, p. 233, em Portugal. Mon. Hist., Scriptores, Tom. I. — «*En o quarto dia fez Deus os lumieiros, convem a saber, o sol, e a lua, e as stellas.*» Historia do Testamento, Genesis, cap. 3. — «*A questa hé a postura, que ordenou Deus com os vossos Padres.*» Acto dos Apostolos, cap. 3, § 25, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I. — «*E disse-lhe Deus, Solta a calçamento de teus pees.*» Idem, Ibidem, cap. 7, § 33. — «*E soterram Sancto Estevam homeens, que temiam Deus, e fizeram grande chanto sobre'ele.*» Idem, Ibidem, cap. 8, § 2. — «*Deu-lhe Deus que fosse descoberto.*» Idem, Ibidem, cap. 10, § 40. — «*Acabe o meu curso, e a master, que recebi do meu Senhor Jesus Christo, que é de testemunhar o Evangelho da graça de Deus.*» Idem, Ibidem, cap. 20, § 24. — «*Scrudante os corações, e as reens Deus.*» Regra de S. Bento, cap. 7. — «*Outros encontros assaz se d'ram de grande em d'los por bons cavallheiros, de que porra mecos a Deus, non um recebo cajom.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 84. — «*O Senhor Deus, nosso grande fisco e mestre, os castigue com tal sapreza que os faça contentar de muyto menos.*» D. Duarte, Leal Conselheiro, cap. 11. — «*Em an'anos, que non seja n'um an'no mais, que um contra esta nossa Carta de ensoajom, e contra, e enajom, que n'um an'no, ou por causa, ou por outro, a ella contradizem: e se algum f'ar o contrario, a t'p'ar para o fazer, seja cortu, que averia a sua, e a maldigom de Deos, e de Sam Pedro, e de Sam Paulo seus Ap'st'os. Dada em Roma anno San Pedro a deus dias de Junho no anno primeiro do nosso Pontificado.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 94, § 11. — «*E se averia lugar a Re-*



convenção na accusação Criminal, ou a convenção entemada civilmente d'algum Crime, por ora nom entendemos tratar dello, mas, prezendo Deos, falaremos dello no Quinto Livro, que do diante entendemos fazer, em que trataremos dos Crimes.» Ibidem, Liv. III, Tit. 29, § 6. — «Outro sy, Senhor, som tomadas contas em cada hum anno aos Tetores dos horfoãos, e ha hy taes, que seus beens nom rendem duzentos reais desta moeda, e destes os mais poucos, e lângada conta, levam o Escripva da escriptura, que sobre ello faz, e o Contador, e o Juiz o terço da dita renda, e delles, que nomham renda nenhuma, levamlhes do cabedal: o que nom he serviço de Deos, nem pro dos ditos meores; e a esto compre seer posto remedio tal, que seus beens sejam acrecentados, e nom mingoados; ou lhes seer tomada conta de tres em tres annos; ou lhes nom levarem nenhuma cousa da dita conta a esses pobres, como Vossa merce entender que melhor será, e mais seu proveito.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 90, § 1. — «Ataa qui no quarto livro avemos jallado dos Contrautos, e Testamentos: agora entendemos traular em este quinto Livro dos Crimes, e Penas, que por elles ham d'haver aquelles, que os cometerem. E porque antre todollos outros crimes he achado por mais grave o crime da Heresia, por seer cometida contra Nosso Senhor Deos, a que per ley santa e natural todos geralmente devemos fé e crenga verdadeira, por tanto entendemos primeiramente jallar della.» Ibidem, Liv. V. — «Outro sy porque nos he dito, que em alguns lugares, tambem nos lugares per que nos andamos, como nos outros lugares do nosso Senhorio, nom temendo Deos, nem justiça temporal, atrevendo-se em taes usos e custumes, de que ataa qui usarom, induzem per ajaagos e per outras maneiras alguns mulheres virgens, e viivas, que vivem honestamente, pera fazerem com ellas maldades de seus corpos: Teemos por bem, e Mandamos de conselho dos sobreditos, que aquelles, que daqui endiante esto jezerem, casem com essas mulheres, se ellas quizerem, e elles jorem taes, que sejam convinhaves pera casar com ellas: e se per ventura elles com ellas nom quizerem casar, den-lhe do seu tanto, per que possam aver casamento convinhavel: e esto meesmo se jaça, quando ellas nom quizerem casar com elles.» Ibidem, Tit. 9, § 1. — «E ainda se lee, que por este peccado lançou Deos o deluvio sobre a terra, quando mandou a Noé fazer huã Arca, em que escapasse el, e toda sua geeragom, per que reformou o mundo de novo; e por este peccado soverteo as Cidades de Sodoma, e Gomorra, que foram das notavees, que aaquella sazom avia no mundo; e por este peccado foi estroida a Hordem do Templo per toda a Christandade em hum dia.» Ibidem, Tit. 17. — «Em nome de Deos, Amen. Porque a todo

Rey Catollico como braço da Santa Igreja pertence fazer, e mandar comprir e guardar as suas Sentenças, que directamente som dadas, e fazer que os seos subgeitos sejam obedientes a ellas nos casos, que som da sua jurdiçom, por serem elles guardados da sanha de Deos, e de muitos dampnos e perigoos, em que caem per essas Sentenças, espicialmente per Sentença d'escomunhom, de que a Santa Igreja toma espada espiritual, e corta a alma, que he a milhor e mais nobre parte do corpo do homem, e usa contra os revees e desobedientes; e como a nós Dom Fernando, per graça de Deos Rey de Portugal e do Algarve, seja certo e notorio, que muitos do nosso Senhorio per contentamento, ou per negligencia se leixam fazer nas Sentenças d'escomunhom, que em elles som postas, e nom curam de sair dellas, pela qual razom nasce na Igreja de Deos grande escandalo, e muitas vezes acontece, que he embargado o serviço de Deos, e o Sacrificio, que se ha de fazer, e antre os outros Christaãos, de que devem seer esquivados, recudem grandes odios, e infamias nas pessoas, e grandes perdas nos seus direitos, e nos outros autos lydemos, que lhes por esso som embargados.» Ibidem, Tit. 27, § 3. — «Outro sy os dictos Reyx nossos antecessores consirando que as Sentenças da escomunhom som perigosas as almas dos homeens, e como muitos do seu Senhorio, quando eram escomungados, e denunciados ao povoo por escomungados, nom curavam de sair dessas escomunhoes: e pero eram requeridos pelos Prelados, e seus Vigarios, e Officiaes, que se fossem absolver, e saíssem dessas escomunhoes, e nom enpeçonhentassem os outros fiees Christaãos, nom curavam de o fazer; e nom temendo Deos, nem a sentença dos Prelados da Santa Igreja, se leixavam andar nas dictas Sentenças d'escomunhom per longos tempos; e o que pior era, muitos morriam escomungados; e oolhando elles que desto se seguiam grandes dāpnos aa sua terra, e aos moradores della; e consirando elles como boos Reyx Catholicos, e fiees Christaãos, e obedientes aa Santa Igreja, que áquelles, que o temor de Deos nom tira do mal, que a pena temporal os pode tirar de mal fazer, poserom Ley, que todo aquelle, que fosse escomungado per seu Prelado, ou per aquelle, que ouvesse poder de o escomungar, e fosse denunciado ao povoo por escomungado nos lugares, em que se devem de denunciar, que por sairem mais toste da escomunhom, fosse preso, e cada nove dias pagasse sessenta soldos de pena, e nom fosse solto ataa que nom fosse absolto da dicta escomunhom.» Ibidem, § 11. — «(Quem teme a Deos, teme todas as criaturas, até os elementos; e se elles sam sojeitos e servem á grandeza divina, quanto mais o devemos nós de fazer, que nos está cada dia convidando ao amar?» D. Joanna da Gama,

Ditos da Freira, p. 16 (ed. de 1872). — «Faz-nos Deos fazer per força o que houveramos de obrar por vontade; exercitamos e regramos com necessidade, que he grande mestra, ensina a sojrer e esperta o engenho.» Idem, Ibidem, p. 43. — «Se dermos volta aos maos desejos, seram nossas obras apraziveis a Deos, e poremos em execuçam a sua vontade.» Idem, Ibidem, p. 44. — «Da ociosidade se ha de fogir, e aproveitar o tempo em sanctos exercicios, porque o nam tenemos para os vicios, que o melhor que tem he o arrependimento, e ainda não sabemos se merecemos de nos fazer Deos essa mercê de nolo dar.» Idem, Ibidem. — «He muy necessaria a paciencia que he ingento das adversidades; permite Deos que as tenhamos, pois fazemos os feytos indinos, que soframos castigos dignos, que justo he o Senhor que os dá.» Idem, Ibidem, p. 46. — «Com os propositos alarga Deos sua misericordia e sua liberalidade, que sofre nossas lastas, com as conhecermos, e nos doerem suas ofensas.» Idem, Ibidem, p. 56. — «Muytas vezes andamos tristes e nam sabemos de que; Deos o quer assi, porque buscamos gostos contra sua vontade, que nos venha tristesa contra a nossa, e de nos querer bem no lo tira das ofensas que lhe fazemos.» Idem, Ibidem, p. 63. — «Deu nós Deos o tempo pera o servirmos, e nós gastamo lo em suas offensas, desperdiçando hum dom tam precioso.» Idem, Ibidem, p. 65.

Deu nos Deos a ley tão boa  
que a cumprimos com pena;  
mas a que o mundo ordena  
nam sinto que lhe nam doa.

IDEM, IBIDEM, p. 106.

Tu saberas,  
E não me desembras nem hoje nem cras,  
Deus he aquelle que te trata assi;  
Quer te gran mal e diz mal de ti:  
Não cures delle, e logo tornarás  
A como te vi.

GL. VIC. AUTO DA HIST. DE DEUS.

Isaias. E Virgem parida,  
Bem viste a sarça que não se queimava;  
Pois este misterio nos prefigurava  
A Madre de Deus, do mundo e da vida,  
E amado cordeiro  
Que tira os peccados.

IDEM, IBIDEM.

E mais se tu es o filho de Deos,  
Como eu sinto ainda que me calo,  
Faras destas pedras todas pão de callo,  
Segundo a virtude trouxeste dos ceos.

IDEM, IBIDEM.

Venho herege do mundo que fez  
O Deos lá de cima tão longo e tão passo  
Feito de nada por tanto compasso,  
Tal que pasmado fico eu desta vez.

IDEM, IBIDEM.

Ca Deos he grandeza,  
E he poderio e he fortaleza,  
E sabedoria, virtude e verdade,  
Glória: tudo isto tem de propriedade;  
E estas dignidades tem por natureza  
Usar de piedade.

IDEM, IBIDEM.



Pois os pães vencestes, os filhos assi  
Trabalha e procura que venhão á mão ;  
Que poderí ser  
Que alguns farão tão grande prazer  
Ao *Deos* offendido com tanta vontade,  
Que da sua ira farão piedade,  
E sua justiça farão converter  
Em benignidade.

IDEM, IBIDEM.

Tambem vós passais *Deos* meu,  
Por esta vida mesquinha ?  
Muita dita he a minha !  
Mas onde agasalharei eu  
A quem tanta glória tinha ?

IDEM, IBIDEM.

Venha primeiro  
Glorioso Joannes, sancto pregoeiro,  
Sancto sem mágoa, de *Deos* enviado,  
Sancto nascido e sanctificado.

IDEM, IBIDEM.

E porque o peccado he em si temporal,  
E a bondade de *Deos* he intinda,  
Precede em grandeza toda a cousa finda,  
E ser poderoso he seu natural.

IDEM, IBIDEM.

E se tu, como digo, filho de *Deos* es,  
Segundo a nova por esta terra anda,  
Deita-te abixo daquelle varanda ;  
E nem hajas medo que quebres os pés,  
Porque escripto he  
Que nenhũa pedra, em perna nem pé,  
Te póde fazer offensa nem nada.

IDEM, IBIDEM.

Abrahão. Ó *Deos* mui alto, ignoto, escondido,  
Demonstra-te ás gentes, que ja tempo he ;  
Que daquelle tempo do justo Noé  
Está o teu nome na terra perdido.  
E está sonogado  
O tributo do mundo, que he teu de morgado.

IDEM, IBIDEM.

Ó Senhor *Deos* ! pois tal me apparellhas,  
Recobe meus gritos, prantos e ais,  
Nas tuas orelhas.

IDEM, IBIDEM.

Poderoso he o Padre na glória dos Ceos,  
Poderoso he o Padre no nosso paraizo,  
Poderoso he o Padre neste triste abiso,  
Em todo logar poderoso he *Deos* ;  
E não vos mateis.

IDEM, IBIDEM.

O bem que he mudavel não póde ser bem,  
Mas mal, pois he causa de tanta tristura ;  
E se *Deos* os dá,  
Como eu creio mui bem que sera,  
E a fortuna tem tanto poder,  
Que os tira logo cada vez que quer,  
O segredo disto, oh ! quem m'o dirá,  
Pera o eu saber ?

IDEM, IBIDEM.

Porque, se fôra o que nós esperamos,  
Levára os Judeus, povo de Israel,  
A terra que mana o leite e o mel,  
Que he nossa herança, que de *Deos* herdamos.

IDEM, DIALOGO DA RESURREIÇÃO.

E que ves diante della  
Hum menino então nascido,  
Filho de *Deos* concebido  
Naquelle Sancta donzella.

IDEM, AUTO DA FÉ.

Oh Imperador celeste,  
*Deos* alto mui poderoso  
Essencial,  
Que polo homem que fizeste,

Offereceste  
O teu estado glorioso  
A ser mortal !

IDEM, AUTO DA ALMA.

Agost. A benção do Padre eternal,  
E do Filho, que por nós  
Soffreo tal dor,  
E do Spirito Sancto, igual  
*Deos* immortal,  
Convidada, benza a vós  
Por seu amor.

IDEM, IBIDEM.

Gabr. Oh ! *Deos* te salve, Maria,  
Cheia de graça graciosa,  
Dos peccadores abrigo !  
Gosa-te com alegria,  
Humana e divina rosa,  
Porque o Senhor he contigo.

IDEM, AUTO DA MOFINA MENDES.

Virg. Louvae o Senhor dos ceos,  
Louvae-o, agua das aguas,  
Que sobre o ceo sois firmadas ;  
E louvae o Senhor *Deos*,  
Relampagos e trovoadas.

IDEM, IBIDEM.

Porque, inda que era diabo,  
Fizera serviço a *Deos*,  
E a mim merce em cabo ;  
E viera-me dos ceos,  
Como vem a trol ao nabo.

IDEM, AUTO DA FEIRA.

E tambem o digo a vós  
E a qu'quer meu amigo,  
Que não quer guerras consigo :  
Tenha sempre paz com *Deos*,  
E não temerá perigo.

IDEM, IBIDEM.

Ser. Oh piedoso *Deos* eternal !  
Não comprareis para os ceos  
Hum pouco d'amor de *Deos*,  
Que vos livre do inferno ?  
Bran. Isso he fallar per pinceos.

IDEM, IBIDEM.

Muitos presumem saber  
As operações dos ceos,  
E que morte hão de morrer,  
E o que ha de acontecer  
Aos anjos e a *Deos*,  
E ao mundo e ao diabo.

IDEM, IBIDEM.

Senhora, a quem *Deos* dá guerra,  
Grande guerra faz a *Deos*,  
Que he certo que *Deos* não erra.

IDEM, IBIDEM.

Mas pois quanto ao que entendo,  
Sois sancta anjo de *Deos* ;  
Quando partistes dos ceos,  
Que ficava elle fazendo ?  
Ficava vendo o seu gado.

IDEM, IBIDEM.

Ser. Pois vindes vender á feira,  
Sabei que he feira dos ceos ;  
Por tai vendei de nancira  
Que não offendais a *Deos*,  
Roubando a gente estrangeira.

IDEM, IBIDEM.

Nasceu a rosa do rosal,  
*Deos* e homem natural ;  
Virgem sagrada.

IDEM, IBIDEM.

Anjo. Pois cant'eu bem fôra estou  
De te levar pera lá :  
Ess'outra televará ;  
Vae pera quem t'enganou.

Onz. Porque ?

Anjo. Porqu'esse bolção  
Tomára todo o navio.

Onz. Juro a *Deos* que vai vazio.

Anjo. Não já no teu coração.

IDEM, BARCA DO INFERNO.

Se Garcia Moniz diz  
Que os que morrem como eu fiz,  
São livres de Satanaz !  
E disse que a *Deos* prouvera  
Que fôra cido o enforcado,  
E que fosse *Deos* louvado,  
Que em bo hora eu nascêra ;  
E que o Senhor m'escolhera,  
E por meu bem vi beleguins ;  
E com isto mil latins,  
Como s'eu latim soubera.

IDEM, IBIDEM.

Ora juro a *Deos* qu'he graça,  
Hou da sancta caravella,  
Podereis levar-me nella ?  
Anjo. A carga te embarça,  
Sap. Não ha merce que me *Deos* faça ?  
Isto hi xiquer irá.

IDEM, IBIDEM.

Anjo. Ó cavalleiros de *Deos*,  
A vós estou esperando ;  
Que morrestes pelejando  
Por Christo, Senhor dos ceos,  
Sois livres de todo o mal.  
Sanctos por certo sem falha ;  
Que quem morre em tal batalha  
Mercede paz eternal.

IDEM, IBIDEM.

Senhores, que trabalhais  
Pola vida transitoria,  
Memoria, por *Deos*, memoria  
Deste temeroso cais.

IDEM, IBIDEM.

Anjo. Conhecias tu a *Deos* ?  
Moça. Muito bem, era redondo.  
Anjo. Esse era o mesino dos ceos.

IDEM, AUTO DA BARCA DO PURG.

E fui-me per esse chão  
A *Deos* douche alma dizer,  
Com meu e chei o meu não.  
Sem ceos morte de pão,  
Nem fome pera o comer,  
Se vem a não.

IDEM, IBIDEM.

Anjo. Vae ao longo do esse mar,  
Que he praia purgatoria ;  
E quando *Deos* o ordenar,  
Nos te vireis possir  
Da pena a eterna gloria.

IDEM, IBIDEM.

Dizião a mi lá dolles,  
Que quer casa por amores  
Não vos he nega dolores ;  
Emperol, que sabem elles ?  
*Deos* faz dos baixos maiores.

IDEM, AUTO DA FÉ.

Fermosa barreira, ó alto e fito.  
A quem os profetas d'alto tiravam  
A ti gloria, os *Deos* esperavam.  
E as tres pessoas hum *Deos* infinito.

IDEM, IBIDEM.

O gloriosa Senhora do mundo,  
Excelso puerca do ceo e da terra,  
Fermosa batalla de paz e de guerra,  
Da sancta Trindade secreto profundo !



Sancta esperança, ó madre d'amor,  
Ama discreta do filho de Deos.  
Filha e madre do Senhor dos Ceos,  
Alva do dia com mais resplendor!

IDEM, IBIDEM.

Oh que malhada, e que gado,  
E que tempo, e que pastora!  
Por sempre seja louvado  
Hum so Deos que no ceo mora:  
Elle m'enviou agora  
Das alturas ca na terra,  
Pera ser flor desta serra.

IDEM, AUTO DA CANANÊA.

Não he ja tempo de vós,  
Porque o tendes ja cumprido,  
Ese abirão os ceos,  
E lembrou-se o Senhor Deos  
Do que tinha prometido:  
E cumpria inteiramente,  
Como eternal verdade,  
Com Abrahão suavemente,  
No mesmo tempo presente,  
Porque foi sua vontade.

IDEM, IBIDEM.

Quando os quero assocegar,  
Logo cada hum tresmonta;  
De hum so Deos não fazem conta,  
Senão correr e saltar.

IDEM, IBIDEM.

Alguns dias  
Se será este o Messias,  
Ou o Deos que ha de encarnar,  
Como escreveu Isaías,  
Porque Abrahão, na verdade,  
Nem Elias, nem Moises,  
Não foram da sanctidade,  
Nem poderio que este tem,  
Nem com grande quantidade.

IDEM, IBIDEM.

De doce, de linda, de mui abundosa,  
Se peste não fosse, todos meus increos  
Não conheceriam que hi havia Deos.

IDEM, TRAGICOMEDIA, NÃO D'AMORES.

Em que quando a Deos mostrais,  
que não são casos pequenos  
para que a alma vos não dôa  
Respondeu ella: — Esta é boa,  
dizem que isso é menos  
que Deos que tudo perdôa.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 12 (ed. de 1871).

— «Anathematizo ao peruerso hereje Nestor, e seus sequazes cõ todos seus erros; recebo o Santo cõcilio Ephesino primeyro de duzentos padres, em que presidio em nome do Santo Pontifice Romano, o glorioso Sam Cyrillo Patriarcha de Alexandria, que cõjesso ser Christo nosso Senhor verdadeiro Deus, & verdadeyro homem, auendo n'elle duas naturezas, Diuina e humana num só diuino suposto, & que a Sacratissima Virgem Maria Senhora nossa se ha de chamar, & he real, & verdadeiramente mãy de Deos.» Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo de Goa, Liv. I, cap. 20.

Anjo enviado áparelhar as vias  
Do Cordeiro de Deos por ti mostrado.  
Que no ventre da mãy sanctificado  
No ventre de sua mãy já conhecias,  
Declarador d'antigas profecias,  
Mais que profeta de Deos tam louvado,  
De quem o mesmo Deos toy b'utisado,  
Luz clara, que todo homem alumias.

ANT. FERRE, SON., liv. I, n. 41.

Sprito raro, de mil annos digno  
Todo de Deos, e de saber composto  
Julgaste o meu amor do teu indigno.

IDEM, ELEGIA II.

Ajuda Deos a boa fortaleza  
De conselho, e razão acompanhada.  
IDEM, ODES, liv. II, n. 4.

— «Mas se Deos quiz que fosse o casamento livre, porque me estranhara elle usar eu de minha liberdade?» Idem, Bristo, act. 1, sc. 1. — «Ainda mais dissimular tuas corolas, soffrer tão duro cativoiro, sem se aqueixar a Deos, nem ao Mundo?» Idem, Cioso, act. 1, sc. 2. — «Tornou-se a Constantinopla a fazer o que ouvireis, que não foi de pouco aviso, posto que revolveo toda a Corte: mas parece que o permitia Deos por Clarimundo alcançar mais honra.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 19. — «E não era estranho a elle estas cousas, porque onde a virtude, e bondade tanta parte tinhaõ, não se podia menos esperar, e em suas obras elle o manifestou sempre, assi nesta primeira parte como na outra, que ainda não sahio á luz de nossa vista: por que além de sua pessoa ácerca das cousas de Deos ser mui conforme, nas armas, e no regimento de seu Imperio, deu exemplo pera muitos tempos, como em suas obras mostra, principalmente as que em Cavalleiro andante fez, que nas Chronicas dos Emperadores de Constantinopla estão escriptas.» Idem, Ibidem, cap. 13. — «Muito me contaís das cruzezas desse gigante, disse o cavalleiro do Salvage, porém quanto maiores forem, tanto mais esperança pode homem ter de Deus o ajudar. E pois elle aqui me trouxe, com sua ajuda quero sair e experimentar minha fortuna, pois ella é senhora de todas as cousas.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 27. — «E quando chegou a contar o desbarato da derradeira batalha, el-rei ficou atonito d'ouvir as grandes maravilhas do cavalleiro da Fortuna, e a guarda que o gigante Dramusiando costumava ter em sua fortaleza, dizendo: Não bastou a guerra que o gigante Franarque fez al rei meu pai: mas inda as reliquias que delle ficaram, haviam de pôr minha vida em tanto perigo: dou graças a Deos que isto consente, pois não quiz que o fim de meus dias fosse com el desgosto que esperava.» Idem, Ibidem, cap. 42. — «Mas vossas nobrezas poderam tanto comigo, que além de fazer perder o odio que vos podia ter, virei o vontade tanto de vossa banda, que já agora não sei quem podesse ser vosso imigo que o tambem não fosse meu. N'isto viu que o cavalleiro da Fortuna se vinha pera elle, e levando-o tambem nos braços, começou a dizer: Quem me disse a mim que se eu algum bem havia de ter, de vossas mãos havia de vir? Polas de Deos, pôde vossa alteza dizer que isso veio, respondeu elle, que as minhas não são pera tanto; que se de sua mesericordia não foram ministradas, não é o gigante Dra-

musiando quem por mão de outro homem se podesse vencer.» Idem, Ibidem, cap. 43. — «E vindo ao proposito: ao tempo que, senhor, vim de Grecia pera este reino, a tormenta do mar, que alguns dias me seguiu, me fez arribar na costa d'Irlanda, onde saindo em terra contra vontade do piloto, que a não havia por segura, houve batalha com o gigante Cal-furnio, na qual por ser assim Deos servido, o venci e matei: ficando tão maltratado de sua mão, e com tantas e tão perigosas feridas, que verdadeiramente ellas deram fim a meus dias, se não fôra soccorrido por tres filhas do Marquez Bel-tamor, que vossa alteza desterrou de seu senhorio, e o gigante aquelle mesmo dia trouxera presas.» Idem, Ibidem, cap. 68.

Dado ao Mundo por Deos, que todo o mande,  
Para do Mundo a Deos dar parte grande.

CAM., LUS., c. I, est. 6.

Logo todo o restante se partiu  
De Lusitania, postos em fugida:  
O Mir-almuminim só não fugiu,  
Porque antes de fugir, lhe fôge a vida:  
A quem lhe esta victoria permittiu,  
Dão louvores e graças sem medida:  
Que em casos tão estranhos, claramente  
Mais peleja o favor de Deos, que a gente.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 82.

Mas já o Principe claro o vencimento  
Do p'adrasto e da iniqua mãe levava;  
Já lhe obedece a terra n'um momento,  
Que primeiro contra elle pelejava;  
Porém, vencido de ira o entendimento,  
A mãe em ferros asperos atava;  
Mas de Deos foi vingada em tempo breve;  
Tanta veneração aos paes se deve!

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 33.

Partimo-nos assi do sancto templo,  
Que nas praias do mar está assentado,  
Que o nome tem da terra, para exemplo,  
D'onde Deos foi em carne ao mundo dado.

IDEM, IBIDEM, c. IV, est. 87.

Vês? vão os Reis de Cordova e Sevilha  
Rotos, co'os outros dous, e não de espaço;  
Rotos? mas antes mortos. Maravilha  
Feita de Deos, que não de humano braço!  
Vês? já a villa de Alcaçeres se humilda,  
Sem lhe valer defeza ou muro de aço,  
A Dom Matheus, o Bispo de Lisboa,  
Que a corôa de palma ali corôa.

IDEM, IBIDEM, c. VIII, est. 24.

Se quem com tanto esforço em Deos se atreve,  
Ouvir quizeres como se nomeia,  
Portuguez Scipião chamar se deve,  
Mas mais de Dom Nuno Alvares se arceia:  
Ditosa patria, que tal filho teve!  
Mas antes pae: que em quanto o sol rodea  
Este globo de Ceres e Neptuno,  
Sempre suspirará por tal alumno.

IDEM, IBIDEM, c. VIII, est. 32.

Até os que a Deos omnipotente  
Se dedicam, mil vezes ouvireis,  
Que corrompe este encantador, e illude;  
Mas não sem cor, com tudo, de virtude.

IDEM, IBIDEM, c. VIII, est. 99.

Mas de Deos a escondida providencia,  
(Que ella só sabe o bem de que se serve)  
O porá onde esforço nem prudencia  
Poderá haver, que a vida lhe reserve:



Em Chaul, onde em sangue e resistencia  
O mar todo com fogo e ferro ferve,  
Lhe farão, que com vida se não saia  
As armadas d'Egypto e de Cambaia.

IDEM, IBIDEM, c. x, est. 29.

Ali caíres selvagens poderão  
O que destros inígnos não puderam;  
E rudos paos tostados só farão  
O que arcos e pelouros não fizeram:  
Occultos os juizos de Deos são:  
As gentes vãs, que não os entenderam,  
Chamam-lhe fado mau fortuna escura,  
Sendo só providencia de Deos pura.

IDEM, IBIDEM, c. x, est. 38.

Choraram-te, Thomé, o Ganga e o Indo;  
Chorou-te toda a terra que pizaste;  
Mais te choram as almas, que vestindo  
Se iam da santa Fé que lhe ensinaste:  
Mas os Anjos do céo cantando e rindo,  
Te recebem na gloria que ganhaste  
Pedimos-te, que a Deos ajude peças,  
Com que os teus Lusitanos favoreças.

IDEM, IBIDEM, c. x, est. 118.

He que vamos romper (pois Deos nos guia)  
Da Grão Malaca o bostoro dourado.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQUISTADA, liv. I,  
est. 31.

Clementissimo Deos eu te apresento  
Este que não tem culpa, este te abraque:  
Tem delle piedade pois to offereço  
Com outro indo menor em sacrificio.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPTLV., c. VIII.

Assi nos trouxe Deos, que humano engenho  
Nem força corporal era bastante.

IDEM, IBIDEM.

— «Pois pelo mysterio da encarnação, como diz Sam Ioam Damaceno, se mostram as cousas inuisiveis de Deos, segue-se que foy conuenientissima, pois nos mostrou a bôdade de Deos, & a sua sapientia & prepotencia, & justiça.» Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 7. — «Donde diz sam Augustinho, no nono da cidade de Deos, que o verdadeiro philosophar he amar a Deos. Mas cõsiste verdadeira philosophia em nos conhecermos a nós mesmos & dahi sobirmos ao conhecimento de Deos, & amalo summamente cõ todo coração, com toda alma, & cõ todas as forças, & darmonos a elle, & fazermos-lhe huma total entrega de nós mesmos, amado sobre tudo a elle, & ao proximo como a nós por elle.» Idem, Ibidem, cap. 8. — «O Alto Deos criador do universo pera que o homem se não ensoberbecesse, formou do limo da terra: & pera que se não abatesse, fê-lo á sua imagem & semelhança. Se se aleuantasse vamente por se ver feito á imagem de Deos, visse per outra parte que era terra: & se lhe quebrasse o coração por se ver terra, se lembrasse que era á imagem de Deos. Deulhe corpo corruptiuel, & comum cõ os bantos animaes, mas alma racional & immortal. Se viuue segundo a carne, he cõparado aos brutos, se viuue segundo o espirito, he cõpanheyro dos Anjos.» Idem, Ibidem, cap. 5. — «E quanto os trabalhos são mayores, tão mais fazem aleuatar o spiritu a Deos. Assi como arca de Noe, de que agora falaua, não somente se não

perdeo nas agoas do diluio, antes quanto ellas mais cresciam, tanto ella hia mais sobindo, & chegando-se pera o ceo, assi quanto mais & mayores os trabalhos & spirituaes exercicios da religiam, tanto mais vay o animo aleuantando & appropinquando a Deos.» Idem, Dialogo da Religião. — «Assi como Deos nam deu o munná & pão do ceo aos filhos de Israel, senã depois que se lhe gastou a farinha do Egypto, assi nam dá Deos aos homens consolações spirituaes, senã depois que deixam as corporaes, ca repunha auer em huma alma no mesmo tempo duas consolações contrayras huma a outra: & quanto mais os solitarios deixam as da terra, tanto mais alcançam as do ceo.» Idem, Dialogo da Vida Solitaria. — «Quando se vos poserem ante os olhos as nuuens de vossas tristezas, ameaçadouos & assombradouos com grandes chuvas & tempestades de perigos, perdas, perseguições, injurias, & outras tormentas, olhay pera o arco celeste, ponde os olhos em Christo crucificado, e nelle achareis esperanza, misericordia, & consolação: ca elle he aquelle nosso emparo, a quem Sam Paulo na segunda Epistola aos Corinthios chama pay de misericordia, & Deos de toda a consolação, que nos consola em todas nossas tribulações.» Idem, Dialogo da Tribulação, cap. 8. — «Acabado o diluio vniuersal no tempo de Noe, a que depois segundo alguns dizem, os gentios chamaram Iano, como o affirma Beroso Chaldeo, prometeo Deos que não aueria mais outro diluio vniuersal, & que lhe daua em sinal daquelle pacto & amizade o arco do ceo, que elle poria nas nuuens em penhor & lembrança de sua misericordia. Na sagra da Scriptura muitas vezes pelas agous se entendem as tribulações, & as nuuens preches de agoa são os perigos, que nos ameaçam com ellas. Mas no meo dellas mostra Deos sua misericordia.» Idem, Ibidem. — «Colhe-mos desta figura do diuino Propheta Ezechiel, & das mais authoridades allegadas, que todos os que tem dominio ham de preceder aos outros em virtudes, & ham de dar a cada hum o que merece, nam se gouernando por affeyçam, mas per justiça, aleuantando o espirito a Deos, & pondo nelle os olhos de sua tençam, acudindo antes aos respeito de seu officio, que aos de sua pessoa.» Idem, Dialogo da Justiça. — «Que fosse tão ditoso que visse este dia: ó glorioso dia aquelle em que eu entrar na gloria, & naquellas beuenturadas moradas pera sempre, se o Senhor Deos pela sua immensa piedade me estu merce quizer fazer, onde verey o mesmo Deos aquella desejada gloria, aquelle summo bem, jartura de meus desejos, onde eu conversarey cõ os Santos & verey não somente os que eu conheci, mas os de que li & ouui, & outros muytos.» Idem, Dialogo da Lembrança da Mo te, cap. 8. — «Em Deos di er que o prelado lhe pagará a morte do subito, dá a entender que o mau exemplo dos pre-

lados he causa da perdiçam dos subditos.» Idem, Ibidem, cap. 5. — «Que queria Pythagoras significar dizendo que a imagem de Deos não auia de andar vnida no ânêl, senão que a alma não auia de andar liada, atada & vnida com a carne, indose com ella & seguindo suas obras, mas que separada, & como sobre si auia de voar ao alto, & contemplar as cousas não somente humanas mas diuinas.» Idem, Ibidem, cap. 8. — «Diz-me Senhor lagrimas pera lavar meus males, que me não priuem de tantos bens. Vós meu Deos dais agoa aos brutos animaes, não a negueis a meus olhos, pera que afogado Pharaõ no mar de minhas lagrimas, me veja liure do Egypto, & saya seguro do labyrintho do mundo, com o fio da vida pelas portas da morte, & va gozar do verdadeiro contentamento.» Idem, Ibidem. — «Ia se esperáreis de comprar com a morte a gloria do martyrio tudo se sofrêra: mas bem claro está que nam matam a algum por ser Christam onde a ninguem perdoam, posto que o nam seja; nem tem odio á fé de Deos, que nam entendem, senã á natureza comum dos homes, a que perseguem.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. iv, cap. 8. — Lembraui-me quantos Santos fugiram aos inimigos da fé, e que pois aquelle espirito era de Deos muyto se podia duuidar se o seria, o que o a elle agora leuaua a ir buscar a morte com tanto prejuizo da christandade dos fieis, e da conversam dos infieis da India.» Idem, Ibidem. — «Gente cega, dizia, que bem vos pode fazer o vosso Demonio, se nam se pode liurar assi dos males eternos? só Deos que he Criador de todas as cousas as tem na mam, pera as dar, e repartir quando, e a quem for seruido, e elle por sua infinita bondade vos dêra a agoa, se vós, como a pedistes ao Demonio quatro vezes, lha pedireis huma; que sempre despachou bem as boas petições. Conuenienciam-se, choraram seu peccado com a mesma facilidade, e pressa com que o cometeram, pedem-lhe que as insine a adorar, e fazer oraçam a Deos, dizendo que polo nam poderem aprender no pouco tempo, que auia, que eram Christãs, se foram ao Pagode.» Idem, Ibidem, cap. 5. — Mas dize que este celestial lume nam fosse, como na verdade nam foy habito no P. Francisco; da grande liberalidade por em com que o Senhor lho communicou, e muyto que por elle descobria de si mesmo, e de suas criaturas, ganhou em gram parte aquella alta dilação as excellentes virtudes da diuina contemplação, e grandeza de coração em heuico grau, com que se deu á foy e ricamente vestida, e habituada, e a si não no veyo dos maiores perigos, que no fim dos melhores successos, e no que estava á vista da porto em saindo pela barra, tem liure de todo temor de heuicos, e de a naves, quam certa da presença, e segura do juizo de Deos, que tantas vezes experimentara, e



vira da sua banda direita: porque nada a podesse mouer, nem cometer.» Idem, Ibidem, Liv. v, cap. 6. — «*Ainda quando se elle derrama pola propria terra, ou patria, pola managem, e fé devida ao Rey, e por suas leys justas, posto que humanas, ellas mesmas ham os que assi acabam nam por mortos em guerra, mas por viuos em gloria. Pois como vos pagarám a vós as leys diuinas o seruigo, antes o sacrificio, que do proprio corpo, e alma lhe fizerdes morrendo por ellas, pola verdadeira patria do ceo, polo altissimo Deos, pola mesma vida, pola mesma gloria! Viuam, e viuiram os que assi morrerem.*» Idem, Ibidem, cap. 9. — «*Praticando assi o padre M. Francisco com o rosto feito huma fragoa d'amor de Deos, os olhos lagrimas, e chamas, nam cabiam no peito os coraçoes aos ouuintes: assi lhe ardiam, assi lhe batiam, e saltauam que levantando se em pé subitamente os capitães, e soldados, que hyam na armada tam conformes, como se foram hum só homem, a vozes se conjuraram entre si, e em presença de todos jurou ali e protestou cada hum solenemente de pelejar com aquelles imigos até vencer, ou morrer pola honra, e jé de Iesu Crucificado.*» Idem, Ibidem. — «*Que nam dá a propria pairam té da alhea: e aos que mais a manifestam toma por juizes: permittindo o Deos assi neste particular em parte da pena devida a tam graue culpa, como he quererem se valer os homens, que elle criou, e remio do saber, e poder do seu maior imigo, e do mesmo Deos: esquecidos, e mal satisfeitos da sogeçam, sofrimento, com que todos deuemos esperar, e tomar a ordem de sua justa, e santa providencia.*» Idem, Ibidem, cap. 15. — «*E porque todos assi o entendessem, permitio Deos resurgisse Samuel nam á força, mas á presença das supersticoens da feiteceira, a quem Saul o pedio: e que certificando-o o Profeta da rota do campo, e perda da vida; elle porrem, sobre lhe dar inteiro credito, e poder atalhar a tudo dilatando por entam a batalha, e escusando a depois com bons partidos, assi entrou, e morreo nella, como se o ou nunca perguntira ou o nam eréra. Em fim nesta cega maldade, e trato diabolico as verdades posto que sejam menos, sam peores que as mentiras.*» Idem, Ibidem. — «*E bem mostrou o tempo quanto mais importante fora ficar o P. Francisco em Malaca, que ir na Armada. Ainda ficando, mais foi o que padeceo, que o que fez. Faltaua pouco pera lhe perguntarem, como ao profeta todos os dias, Onde está vosso Deos? seruindo-lhe isto, e o mais que ouuia e entendia de continuas lagrimas de afflicam, e de pam: porque se as derramaua com muyta dor de ver os homens desconfiados de Deos, tambem se consolaua, e sustentaua em as offerecer ao mesmo Senhor pera que a pouca fé d'estes nam prejudicasse aos que auiam de pele-*

*jar com os imigos.*» Idem, Ibidem, cap. 17. — «*Pedia com perpetuos suspiros do coraçam á diuina misericordia que com padecendo-se da ignorancia, e fraqueza tam natural á gente, que sabe pouco de tam bom Deos, vsasse com todos de sua brandura, o suavidade infinita. E pera com mais efficacia a alcançar vsaua elle da mesma com os agrauados, e escandalizados nam tendo nunca, e mostrando o menos, hum só pensamento de paixam contra elles, polo que sabia que diziam, e julgouam, nem se espantando, nem o estranhando pouco, nem o muito, nem ante Deos, nem ante os homens: sempre com a mesma alma, e com o mesmo rosto modesto, sofrido, alegre, confiado.*» Idem, Ibidem. — «*E quanto ás cartas, que o mesmo padre escreuia de Cochij a elRey, dissemos como S. A. lhe mandára o jезesse de tudo o que lhe parecesse importar ao seruigo de Deos, e elle o fez com tanta temperança, e respeito ao estado de sogeçam, e humildade religiosa, que por ventura se deue ter o exemplo, que nesta parte nos deu entre os de suas grandes virtudes mais raro que muytos, e nam menos importante de todos.*» Idem, Ibidem, cap. 22. — «*Mas o do padre foy sempre que cada hum seruisse no que Deos lhe encomendára. Que pois S. Paulo, por que o Senhor o mandou sómente a pregar, nem em bautizar se meteo, muyto arriscam por certo os Príncipes ainda os proprios negocios metendo nelles pessoas, a que Deos, só encarregou de outros tam diferentes, sendo cousa certa que a graça, e fauor particular, sem o qual nada bem procede, nem succede. Deos nam nolo deue, e a ninguem menos que a quem se mete, ou vai onde o elle nam chama, ou manda.*» Idem, Ibidem.

Não averigual dor he clara prova,  
Por que de si he quasi impaciente  
Mas como he Christo, e Rey sobido,  
A Deos logo então se he soccorrido.

JOÃO VAZ GAIÁ, C. XII.

Assim Deos tendo Pedro por amigo  
Naufagava n'um mar a confiança,  
E n'outro mar se salva do inimigo.

BARB. BACELLAR, SON. A S. PEDRO.

— «*O Turco Soleimão, filho de Cely, que succedeo no Imperio Othomano os annos do Senhor de 1510, o mesmo dia que o invencivel Emperador Carlos Quinto foi coroado em Aquisgrana, o que parece ordenou Deos Nosso Senhor pera enfrear a soberbia daquelle barbaro.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. III, cap. 6. — «*Estando a cousa mui baralhada, acertou de cahir da meia gavia da galeota dos Mouros huma panella de polvora na mesma galeota do masto á poppa, que quiz Deos des-se em outras, que todas tomáram fogo, com que a fusta arrebetou, deitando por esses ares a todos quantos nella havia. Francisco*

de Barros quiz sua ventura que cahisse dentro na nossa fusta ferido de huma zargunchada.» Idem, Ibidem, Liv. v, cap. 5. — «*Envergonhem-se os Reys, e Grandes do Mundo de verem tanta virtude em hum barbaro, que a cousa que mais estimava em seus Reynos eram os pequenos, e pobres; de que todos, ou os mais dos Grandes fazem tão pouca conta, sendo tão obrigados pela Lei que professam aos favorecer, e amparar; cousa tão encomendada de Deos, como sua propria, dizendo por S. Matheus no capitulo 25: O que a hum destes fizerdes, a mim o fazeis. Vejam agora os pederosos, e privados, que mandam tudo, o como se hão com estes pequenos, e o como tratam o negocio de hum pobre, porque assim se ha Deos de haver com elles.*» Idem, Ibidem, Liv. x, cap. 4. — «*Por communicação de idiomas, este homem é filho de Deus.*» Padre Manoel Fernandes, Alma Instruida, Tom. II, p. 148. — «*& foi, como se dissera vos tendes a culpa de não terdes filhos, que tanto desejais, pois mos pedis a mim, deuendo pedilos a Deos, que só vo los pode dar. Ensinou com esta reprehensão, diz S. Chrisostomo: a não empregar mal suas esperanças, & só de Deos fiar o effeito dellas.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 39 v., col. 1. — «*Trataua S. Pedro no que pedia mais do bem particular de poucos, que do bem comum de muitos, & isto he erro intoleravel, que Deos não sofre.*» Idem, Ibidem, fol. 51, col. 2. — «*Pelo contrario, o que Deos mais sentio do Propheta Ionas, estimar em tanto seu proprio credito, que por o não arriscar com os Niniuitas, antes quiz fugir pera Tharsis, que prégarlhes penitencia.*» Idem, Ibidem, fol. 51 v., col. 2. — «*Quer dizer, que o homem, deue considerar muito a honra que tem por titulo de criação & redempção, & este conhecimento deue sempre ter viuo nalma, não pera se ensoberbecer com elle como ingrato, mas para corresponder a Deos com santas obras, como agradecido: de maneira, que bem considerado qualquer Christão (diz S. Bern.) fica sendo huma vinha que Deos plantou. Vinha he sem duvida (diz o Santo) a alma que Deos fiou de cada hum de nós, plantando nella entendimento, & vontade, como plantas escolhidas, de que espera colher a seu tempo o fructo: & esta vinha plantou por sua propria mão, pois per si mesmo criou as almas, cousa de que Iob se daua por tão obrigado, quando disse.*» Idem, Ibidem, fol. 66, col. 2. — «*Reção nos ficou de viuer mui acatellados, considerando, que posto que estejamos certos, & mui seguros na perpetuidade deste Reyno, & gloriosa monarchia da Igreja Catholica, de que Deos nos meteo de posse: com tudo he muito para temer, que assi como Deos se passou pelos peccados de Inglaterra, & Alemanha lá para o Iapão, & China,*



*assi por nossas culpas se nos não passe tambem de Espanha a outros Reynos.»* Idem, Ibidem, fol. 73, col. 1-2. — «*Meus discipulos como zeladores da honra de Deos, só na observancia de seus preceitos, & guarda de sua santissima ley, se procurão estremar, & mostrão pontualissimos, & vós pello contrario só fazeis caso das tradiçoens superfluas, & impertinentes estilos de vossos antepassados.»* Idem, Ibidem, fol. 93, col. 1-2. — «*Sómente sêde mui fiel em perseverar junto de Deos nessa doce e tranquillã attenção de coração, e nesse suave adormecimento entre os braços de sua providencia.»* Padre Manoel Bernardes, Luz e Calor, Part. 1, opuse. 8, n. 186. — «*Quererá Deos que no juizo final o horror da conta lhe faça não reparar nos numeros do epitaphio, aliás alguma critica levariam os padres bentos, a quem devendo o Faria tanto, nunca fez um elogio que chegasse á nossa noticia. Aos cavalheiros de Basto foi pouco favoravel a sua penna. Requiescat in pace.»* Bispo do Grão Pará, Memorias p. 62. — «*Farão de mim campainhas, & então lhes direi por cem bocas, o que não querem ouvir de huma? Por Deos, mas que me fundão, mas que eu hey de tanger sempre a verdade.»* Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 7. — «*Quer Deos que sem me fundirem; & assim como aqui estou vestido, & calçado, entrey em lugar da chapa, que fallecia, & ficou tudo feito.»* Idem, Ibidem, p. 83. — «*Succede, que elle (o homem) faz, & Deos desfaz: & como está de mais alto, sempre fica de cima.»* Idem, Ibidem, p. 80. — «*Muitas vezes me lembra ouvir fallar em vós a meu Pay, que Deos haja, o Senhor Dom Chafaris del Rey.»* Idem, Ibidem, p. 134. — «*Dallivendo Lorenzo as ovelhas, que com huma liberdade tão contente hiaõ tozando a miunda relva, disse: Guarde Deos ao teu rebanho, amigo Floricio, e o livre de maus lobos, e de mau olhado; como anda contente por esta relva, seguro no teu cajado, engordando na tua vista! ditozo elle, que tem tal pastor! e tu venturozo, que com elle gozas vida tam descansada! Ah Lorenzo (disse elle) Deos te guarde de males, que trazem comsigo obrigação de segredo, que fazem sustentar á vida mil hypocrizias; que, se soubesses os descontos com que possuo este, a que chamaste descanso, houveras por muito melhor o teu desassocego: e não debes pouco á ventura por te negar experiencia tam trabalhosa.»* Francisco Rodrigues Lobo, Primavera, p. 165.

*Deus nos acuda!* baixo diz a infante.  
E o padre s' m' Bernardo antes de tudo:  
Frei Socorro emendou.

GARRETT, D. BRANCA, c. I, cap. 16.

E que nos faz a nós que os bons bernardos  
Comam toucinho, ou não? argumentava  
O philosopho abbade: ha hi peccado.  
Ou offensa de Deus?

IDEM, IBIDEM, c. II, cap. 8.

Os olhos repoisava  
Com prazer innocente n'essas virgens  
Que por Deos renunciaram a prazeres,  
A delicias da terra, quando subito  
Lá no fundo do templo a porta se abre  
E uma virgem entrou: seu ar, seu gesto  
A mostrava entre as outras a primeira,  
E entre ellas parecia tam brilhante,  
Como em capella de jasmim a rosa.

IDEM, IBIDEM, c. V, cap. 17.

Malvado! exclama Nuno: segurac-o,  
Mas não toques, por Deus, n'essa cabeça  
Ao cutello votada da justiça.

IDEM, IBIDEM, c. VIII, cap. 19.

Por que enormes peccados has chegado  
A esse estado de infamia e de miseria?  
Renegar do teu Deus, teus sanctos votos!  
Como, infeliz, como chegaste a tanto?

IDEM, IBIDEM, c. IX, cap. 10.

— Deus, ser sobrehumano do polytheismo, que presidiu ao governo d'uma classe de phenomenos, d'um astro, d'um dominio da natureza. — Os Deoses dos pagãos. — Os doze grandes deoses, Jupiter, Marte, Neptuno, Plutão, Vulcano, Apollo, Juno, Vesta, Minerva, Ceres, Diana e Venus. — Mercurio era o Deus do commercio.

Quando os deoses no Olimpo luminoso,  
Onde o governo está da humana gente,  
Se ajuntão em concilio glorioso,  
Sobre as cousas futuras do Oriente.

CAM., LUS., c. I, est. 20.

Ou porque o amor antigo o obrigava,  
Ou porque a gente forte o merecia:  
De entre os Deoses em pé se levantava,  
Mercencorio no gesto parecia;  
O forte esendo ao collo pendurado  
Deitando para traz, medonho e irado.

IDEM, IBIDEM, c. I, est. 36.

Pelo caminho Lacteo glorioso  
Logo cada um dos Deoses se partiu,  
Fazendo seus reaes acatamentos,  
Para os determinados aposentos.

IDEM, IBIDEM, c. I, est. 41.

Em quanto i-to se passa na formosa  
Casa etherea do olympo omnipotente,  
Cortava o mar a gente bellicosa,  
Já li da banda do Austro e do Oriente,  
Entre a costa thropica e a faurosa  
Ilha de San Lourenço; e o Sol ardente  
Queimava então os Deoses, que Typhen  
Co'o temor grande em peixes converteu.

IDEM, IBIDEM, c. I, est. 42.

Já quizeram os Deoses, que tivesse  
O filho de Philippo n'esta parte  
Tanto poder, que tudo submettesse  
Debaixo de seu jugo o terro Mantez:  
Mas ha-se de soffrer que o Fido desse  
A tão poucos taes anho esferro e arte,  
Que em c'o gram Mac denio, e c'o Romano,  
Dêmos logar ao Nome lusitano?

IDEM, IBIDEM, c. I, est. 75.

N'outra parte esculpida estava a guerra  
Que tiveram os deoses co'es gigantes:  
Está Typhoeo debaixo da alta serra  
De Ethna, que as flammas lança crepitantes:  
Esculpido se vê ferindo a terra  
Neptuno, quando as gentes garantas,  
Dei-o o cava: llo houveram em primeira  
De Minerva pacifica o veia.

IDEM, IBIDEM, c. I, est. 100.

Vistes, e ainda vemos cada dia  
Soberbas e insolencias taes, que temo  
Que do mar e do céu em poucos annos  
Venham deoses a ser, e nós humanos.

IDEM, IBIDEM, c. VI, est. 29.

Mas, como fossem grandes e possantes  
No reino os inimigos não se atrevem  
Nem parentes, nem férvidos amantes,  
A sustentar as damas, como devem.  
Com lagrimas formosas e bastantes  
A fazer que em soccorro os deoses levem  
De todo o céu, por rostos de alabastro,  
Se vão todas ao Duque de Alemcastro.

IDEM, IBIDEM, c. VI, est. 46.

O louvor grande, o rumor excellent  
No coração dos deoses, que indignados  
Foram por Baccho contra a illustre gente,  
Mudando, os fez hum pouco affeiçãoos.

IDEM, IBIDEM, c. IX, est. 46.

As arvores agrestes que os onteiros  
Tem com frondente coma enobrecidos,  
Alemos são de Alcides e os loureiros  
Do louro deos amados e queridos.

IDEM, IBIDEM, c. IX, est. 57.

Commetterá outra vez, não dilatando,  
O Gentio os combates apressado  
Injuriando os seus, fazendo votos  
Em vão aos deoses vãos, surdos e irmotos.

IDEM, IBIDEM, c. X, est. 15.

Quer logo aqui a pintura que varia.  
Agora deleitando, ora ensinando,  
Dar-lhe nomes, que a antiga poesia  
A seus deoses já dera fabulosos:  
Que os Anjos de celeste companhia  
Deuses o suco verso-estil chamando:  
Nem nego que esse nome preminente  
Tambem aos nãos se dá, mas falsamente.

IDEM, IBIDEM, c. X, est. 84.

Nunca os homens não os Deoses se parecem,  
Que quando favorecem:  
Derribar fortalezas,  
Romper muralhas, conseguir empresas,  
Armadas dirigir a Chama revés,  
Emstabilir os peixes,  
Pôr a salvo as Chibolas,  
E o mais, que o Mundo chama heróicas loas;  
Nada disto será de tanta gloria  
No futuro immortal p' a gloria da historia  
J. A. DE VAS. S. ROMAS p. 241.

— Figuradamente: Persoagem que excita o entusiasmo, a veneração, o amor. — *Está humo com Deus* pará elles.

— O objecto d'um culto. — *O nicho de um deus* p'alestra.

— Loc.: Deus que heo, por Deus seja louvado.

— Deus *de grande*, expressão de consolação, em alguma desgraça.

— Deus *o que*, expressão em que se mostra o desejo, que nada se opponha ao bom exito de alguma coisa.

— Deus *querendo* ajudando Deus.

— Deus *salva* *salva*, expressão usada quando se duvida do bom exito de alguma coisa.

— A Deus *o que* *o que*, a tudo o risco.

— Deus *nos* *nos*, nos ajuda, nos acompaña: fórmulas de votos benévols.

— *Estar bom com Deus*, obrar, practi-



car cousas boas, conformar-se com a lei de Deus.

— *Graças a Deus*, felizmente, por fortuna.

— Figuradamente: *Graças a Deus*, finalmente, até que enfim. — *Graças a Deus que chegou!*

— *Ver a Deus pelos pés*, ter grande consolação, n'uma occasião de aperto; sair-se bem de alguma entalção.

— *Com Deus diante*, ajudando Deus.

— *Fazer alguma cousa com os olhos em Deus*, com desejo de lhe agradar.

— *Levar Deus para si alguém*, morrer; deixar de existir.

— *Ser com Deus*, estar morto, ser defuncto.

— *Praza, ou prouvéra a Deus*, oxalá.

— *Valha-me Deus*, expressão que denota certa moderação ao enfado, ou desgosto que temos de alguma cousa.

— *Ir-se com Deus*, mandar com Deus a alguém; despedir-se ou ser despedido com enfado.

— *Por Deus*, expressão usada para exhortar.

— ADAG.: «*A Deus, e a El-Rei não errarei.*» — «*Melhor he um pão com Deus, que dous com o demo.*» — «*A quem Deus quer ajudar, o vento lhe apanha a lenha.*» — «*A quem Deus quiz bem, no rosto lho vê.*» — «*Dá Deus nozes a quem não tem dentes.*» — «*Dá Deus a roupa segundo é o frio.*» — «*Lá me leve Deus, aonde estão os meus.*» — «*Mais pôde Deus ajudar, que velar, e madrugare.*» — «*Mais val quem Deus ajuda, que quem muito madrugue.*» — «*Não ha pressa, em que Deus não seja.*» — «*Não fez Deus a quem desemparrasse.*» — «*Quando Deus não quer, Santos não rogão.*» — «*Quem boa dita tem, a Deus agradeça.*» — «*Quem não falla, não o ouve Deus.*» — «*Voz do Povo, voz de Deus.*» — «*Deus desavenha, quem nos mantenha.*» — «*Guardado he o que Deus guarda.*» — «*Homem propõe, e Deus dispõe.*» — «*Quem boa ventura tem, a Deus o agradeça.*» — «*Quem se muda, Deus ajuda.*» — «*Amanhecera, faz-nos-ha Deus mercê.*» — «*Ainda Deus está onde estava.*» — «*Deixar fazer a Deus, que é Santo velho.*» — «*De Deus vem o bem, e das abelhas o mel.*» — «*Deus consente, mas não sempre.*» — «*Deus é o que sara, e o mestre leva a prata.*» — «*Deus te dê saude, e gozo, e casa com quintal, e poço.*» — «*Deus te guarde de perda, e damno, e de homem denodado.*» — «*Deus não se queixa, mas o seu não deixa.*» — «*Deus me dê contenda com quem me entenda.*» — «*Deus não come, nem bebe, mas julga o que entende.*» — «*Deus te mate filho, e o Povo a meu inimigo.*» — «*Deus diante o mar é chão.*» — «*Deus te dê bem, e casa em que o tenhas.*» — «*Deus paga a quem em máos passos anda.*» — «*Deus te dê ovelhas, e filhos para ellas.*» — «*Deus não fia toucas, que tira a humas, e dá a ou-*

*tras.*» — «*Em pequena hora Deus melhora.*» — «*Deus ajuda aos que trabalham.*» — «*Deus está diante dos amigos.*» — «*A mãos lavadas Deus lhe dá que comam.*» — «*Deus sabe o que nos está melhor.*» — «*Deus te guarde de parrafo de Legista, e de infra de Canonista, e de etcetera de Escrivão, e de receita de matasão.*» — «*De tudo se serve Deus.*» — «*Quem não busca a Deus na vida, é deixado de Deus na morte.*» — «*A quem nada tem, Deus mantém.*» — «*Encomendar a Deus, botar a nadar.*» — «*Ventura te dê Deus, filho, que saber pouco te basta.*» — «*O amor de Deus vence, todo o al parece.*» — «*A quem madrugue Deus o ajuda.*» — «*A quem não pede não o ouve Deus*», não obtem nem logra nada. — «*Quando Deus queria do norte chovia*», tudo obedece á vontade de Deus. — «*Dás pelo amor de Deus aos que têm mais bens que os teus*», censura quem tem pouco e dá ao que tem mais do que elle. — «*Deus os fez, Deus os ajuntou*», os que têm o mesmo character e inclinações mutuamente se procuram. — «*Deus assim como dá a doença, dá a medicina.*» — «*Trabalhem e roguemos, que Deus fará com que alcancemos.*» — «*Mais pode Deus que o diabo.*» — «*Deus não castiga com ambas as mãos.*» — «*Deus castiga sem páo nem pedra.*» — «*Quem erra e se emenda a Deus se encommenda.*»

**DEUSA** ou **DEOSA**, *s. f.* Divindade feminina do gentilismo.

E mostrando no angelico semblante  
Co'o riso uma tristeza misturada:  
Como dama que foi do incauto amante  
Em brinco amoroso maltratada.  
Que se aqueixa e se ri num mesmo instante,  
E se torna entre de gre mago da:  
D'esta arte a *Deusa*, a quem nenhuma egual,  
Mais mimosa que triste ao Padre fala.

CAM., LUS., c. II, est. 38.

Porém a *deusa* Cypria, que ordenada  
Era para favor dos Lusitanos  
Do Padre eterno, e por bom genio dada,  
Que sempre os guiava de longos annos;  
A gloria por trabalhos alcançada,  
Satisfação de bem soffridos danos,  
Lhe andava já ordenando, e pretendia  
Dar-lhe nos mares tristes alegria.

IDEM, IBIDEM, c. IX, est. 18.

O frecheiro, que contra o céu se atreve,  
A recebel-a vem, ledo e contente;  
Vem todos os Cupidos servidores  
Beijar a mão da *deusa* dos amores.

IDEM, IBIDEM, c. IX, est. 36.

Alli a formosa *deusa* lhe aconselha  
O que ella fez mil vezes, quando amava;  
Ellas, que vão do doce amor vencidas,  
Estão a seu conselho offerecidas.

IDEM, IBIDEM, c. IX, est. 50.

Cantava a bella *deusa*, que viriam  
Do Tejo pelo mar que o Gama abria,  
Armadas que as ribeiras venceriam,  
Por onde o Oceano Indico suspira:  
E que os gentios Reis, que não dariam  
A cerviz sua ao jugo, o ferro e ira  
Provariam do braço duro e forte,  
Até render-se a elle, ou logo á morte.

IDEM, IBIDEM, c. X, est. 10.

Entre as *Deosas* tão célebres em Ida  
Embora o fogo accenda  
Essa, que no aureo pomo introduzida  
Moveo alta contenda:  
Derrama embora tragico veneno  
Sobre amigas Cida les;  
Qual Noto fero contra o mar sereno  
Desate as tempestades.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 105 (3.ª ed.).

No mais profundo da sombria estancia  
Assiste a cruel *Deosa*, cujo rosto  
Apenas se divisa á luz confusa  
Que espalhão, respirando de continuo  
Por olhos e gargantas, mil serpentes.

DINIZ DA CRUZ, HYSS., c. II.

— Por extensão: mulher bella.

† **DEUTERGIA**, *s. f.* (Do grego *deutos*, segundo ou secundario, e *ergon*, obra, effeito). Termo de Medicina. Conjunto dos effeitos secundarios e consecutivos dos medicamentos.

† **DEUTERIA**, *s. f.* (Do grego *deuteron*, de *deuteros*, secundinas). Termo de Medicina. Nome dado por alguns medicos aos accidentes que produzem a retenção das secundinas.

1.) **DEUTEROCANÔNICO**, *adj. m.* (Do grego *deuteros*, segundo, e *canonico*, de *canon*: canonico em segundo logar). Termo de Theologia. Diz-se de qualquer dos livros da Sagrada Escripura que foram postos posteriormente no canon pelo concilio Tridentino. Assim denominam-se *livros deuterocanonicos* os de Edras, de Tobias, de Judith, a Sabedoria, o Ecclesiastico, Baruche, os dous livros dos Machabêus, a epistola de S. Paulo aos Hebrêus, a de Sant'Iago, a de S. Judas, a 2.ª de S. Pedro, a 2.ª e 3.ª de S. João com o seu apocalypse, porque nenhum destes livros santos foi posto anteriormente nos canones da Escripura.

† **DEUTEROGAMO**, *A, s.* (Do grego *deuteros*, segundo, e *gamos*, casamento). Aquelle ou aquella que se casa em segundas nupcias.

† **DEUTEROGAMIA**, *s. f.* Estado do deuterogamo.

† **DEUTEROLOGIA**, *s. f.* (Do grego *deuteron*, as secundinas, e *logos*, tratado). Termo de Medicina. Tratado sobre a natureza, uso e connexões das secundinas.

— Termo Antigo. Réplica que um defensor fazia em logar da parte sempre obrigada a fazer o primeiro discurso, perante os tribunaes athenienses.

**DEUTERONÓMIO**, *s. m.* (Do grego *deuteros*, segundo, e *nómos*, lei). Nome do livro 5.º do Pentateuco, ultima obra de Moysés, onde se resumem os preceitos da lei que elle tinha dado no monte Sinai, e mais outros preceitos ou leis que lhe ajuntou.

**DEUTEROPATHIA**, *s. f.* (Do grego *deuteros*, segundo, e *pathos*, doença). Termo de Medicina. Affecção secundaria; estado morbido que se desenvolve pela influencia d'outra doença.

† **DEUTEROPATHICO**, *A, adj.* Que tem o character da deuteropathia.



**DEUTEROSCÓPIA**, *s. f.* (Do grego *deuteros*, segundo, e *scopein*, vêr). Termo de Medicina. Allucinação do espirito, a que o vulgo dá o nome de segunda vista; é um estado nervoso em que os pacientes julgam vêr cousas futuras ou que se acham afastadas.

† **DEUTIODURETO**, *s. m.* (De deuto prefixo, e iodureto). Termo de Chimica. Composto em que o iodo entra em proporção dupla. — Hoje está mais em uso dizer-se *biiodureto*.

**DEUTO...** (Do grego *deutos*, segundo, secundario). Prefixo de que os chimicos, e pharmaceuticos se servem para indicar a ordem d'um composto ou a proporção relativa de seu elemento electro-negativo; assim, o deutoxydo d'estanho indica o segundo grau d'oxydção, ou o sagundo oxydo d'este metal, tendo duas vezes tanto oxygenio como o primeiro. Com igual significação é este prefixo empregado para designar os sulfuretos, chloruretos, ioduretos, bronuretos, cyanuretos, etc.

— **SYN.** : Deuto, *Bi*. Deuto indica a ordem dos compostos dos mesmos elementos, e *bi* indica a quantidade absoluta do elemento negativo. Deste modo, o protoxydo de manganéz, contendo uma parte de manganéz e uma parte de oxygenio, o oxydo vermelho, que contém 4 d'oxygenio sobre 3 de manganéz, seria um deutoxydo com relação ao primeiro. Porém está longe de ser o bioxydo que contém 2 d'oxygenio para um de manganéz. Os prefixos *sesqui*, *bi*, *tri*, etc., representam pois quantidades relativas muito mais conhecidas que *proto*, *deuto*, *trito*, etc., e se referem a uma noção mais adiantada, pelo que são hoje adoptadas de preferencia.

† **DEUTOCARBONADO**, *A, adj.* (De deuto, e carbonado). Termo de Chimica. Que é ou está carbonado em segundo grau.

† **DEUTO CHLÓRURÊTO**, *s. m.* (De deuto, e chlorureto). Termo de Chimica. A segunda das combinações que o chloro forma com um corpo simples, quando pôde produzir muitas combinações. Ex.: Deutochlorureto de mercurio, vulgarmente conhecido por solimão; n'este composto entram 2 de chloro para 1 de mercurio, differindo assim da primeira combinação em que estes elementos entram em proporções eguaes para formar o *protochlorureto*, de mercurio, vulgo, calomelanos.

† **DEUTOSELENIURÊTO**, *s. m.* (De deuto prefixo, e seleniureto). Termo de Chimica. A segunda das combinações que o selenio ou selenio forma com um corpo simples, quando possam haver outras.

† **DEUTOSULFURÊTO**, *s. m.* (De deuto prefixo, e sulfareto). Termo de Chimica. A segunda das combinações que o enxofre forma com um corpo simples, quando podem haver mais.

**DEUTÓXYDO**, *s. m.* (De deuto prefixo, e oxydo). Termo de Chimica. Segundo grau d'oxydção d'um corpo que pôde combinar-se com o oxygenio em muitas proporções. — *Dentoxydo de ferro*.

† **DÉVA**, *s. m.* (Do sanscrito *deva*, da raiz *dève*, brilhante). Nome dos deuses ou genios bons na religião indiana.

— Nome dos máos genios na religião persa.

**DEVAÇÃO**, *s. f.* Antiga forma de devoção, do latim *devotio*.

C'o buraço no pescoco  
Mui mal presta a pregação,  
Elle leva a *devação*,  
Que ha de tornar a jentar;  
Mas quem ha de estar no ar,  
Aborrece-lhe o sermão:  
Entra, entra no batel,  
Que para o Inferno has de ir.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO INF.

Não me bula aqui ninguém  
Neste meu feixe de lenha;  
Atá que eu va e venha  
Não veja ninguém qu'aqui vem  
Porque eu vou a chamar,  
Que venhão com *devação*  
Os melhores do logar  
A levar em procissão  
O que a Virgem me quiz dar.

IDEM, AUTO PAST. PORT.

E porque a graça e alegria  
A madre da consolação  
Deu ao mundo neste dia,  
Nós vimos com *devação*  
A cantar-lhe hũa folia.

IDEM, AUTO DA FEIRA.

— «Assim suprirá em todos, os que tiverem a mesma *devação*, toda a falta do conveniente para a vida temporal, & importante para a eterna. Vão agora todos, & cada hum, representando o que lhe falta, ou pôde faltar em hum, & outro genero: & Eu lhe mostrarei, como tudo supre a Senhora, por meyo do seu Rosario.» Antonio Vieira, Sermões do Rosario, Liv. II, § 418.

— «Se foy *deuacão* dos que estauam presentes, ella (como diziamos, e queriamos) nos basta, pera o que imos tratando: mas elles sem duuida affirmauam, nam que o imaginaram, mas que o viram: como nos deu per escrito hum Doutor Theo-sacerdote de muyta autoridade.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 5.

— «E o irmam Manoel de Moraes, que foy hum dos que contamos entre os que chegaraõ o anno de corenta, e seis, de proposito se pos ao retratar numa, que logo escreueo aos nossos do collegio de Coimbra, nam lhe ficando por dizer a postura em que trazia o rosto, e os olhos, a estatura do corpo, o ar do semblante, o termo no fallar; e ajunta a tudo isto, suas palavras sam poucas, e incitatuas á *deuacão*, em sua boca nunca ouuireis se nam Iesu, ou santissima Trindade, e logo rompe com dizer, O' irmãos meus, e meus companheiros quanto melhor Deos temos do que cuidamos, considerai, e daí muytas graças, e louvores a Deos nosso Senhor,

que nam auendo mais que sete annos que nossa Companhia he formada, fez o Senhor tanto nella, que vemos ja a meus muy amados companheiros huns em Roma, outros em Lisboa, outros em Coimbra, outros em Gandia, outros em Valença, outros em santa sé de Goa, outros no cabo de Comorij, outros em Maluco, outros em Iapam, pera onde agora irei. Estas palavras dizia, irmãos meus com tanta *deuacão*, que a todos os que estauamos com elle mouia a lagrimas.» Idem, Ibidem, Liv. I, cap. 5. — «Tornando á *deuacão*, que causaua nos que lhe ouuiam dizer missa, pouco ha que na villa de Barcellos nos contou Antonio d'Andrade almoxarife do excellentissimo Senhor Dom Theodosio II. d'este nome Duque de Bragança, que estando áquelle tempo na India lhe pedio hum dia acaso o P. M. Francisco o fosse ajudar á missa: foy, e achou se nella tam consolado, e alegre, que ainda que mancebo, e soldado, logo ao outro dia andou em busca do padre, e o buscou depois muytas vezes, pera o tornar a ajudar, e sentir na missa aquelles gostos tam cordiais, e tam novos pera sua alma, e de que sempre ha maior sede onde ha mais experiencia, como onde nenhuma ha he certo o fastio.» Idem, Ibidem, Liv. V, cap. 5. — «Jurou Francisco Pereira vereador da cidade de Goa, que o achára retirado n'huma camara na noite da mór força da tormenta posto de joelhos diante d'hum crucifixo com tanta *deuacão*, que ainda que o elle hya buscar pera que o confessasse antes que o mar os comesse, vendo-o com tudo assi, polo nam estoruar, nam lhe fallou.» Idem, Ibidem, Liv. V, cap. 20. — «Porque o perigo, que os primeiros correm de fazer mercancia da *deuacão*, e uso dos sacramentos, o padre Francisco o preuiou, e auisou d'elle aos religiosos de nossa Companhia da India encomendando-lhe, como veremos em seu lugar, que o vigiassem com cuidado, fazendo arribar depressa aos que lá vissem ir com as proas. E elle mesmo conformandose nesta parte com a regra, que sam Agostinho diz que guarda a diuina providencia, quando por isso nam dá bens temporais aos justos, e bons, porque ao serem por elles, nam se tornem cubizosos de religiosos, tam contrario era a procurar capitánias, officios, nem outras honras, e merces a seus deuotos, podendo lhas, se quisesa, auer muy facilmente, que escreuia ao padre M. Simam que se tinha algum amigo na corte, onde entam residia, e valia muyto, por nenhum caso o deixasse ir á India com cargos, e officios de ARay, polo nam ver aq'illo do liuro da vida, e da m'riedade, em que se assentam os justos: e isto por mais confiança que teuesse de sui *deuacão*, e virtude, salvo se soubesse certo que era confirmado em graça, como o foram os Santos Apostolos.» Idem, Ibidem, Liv. V, cap. 25.

**DEVAGAR**, *adv.* Vid. Vagar. — «E como



era de noite repartio os quartos das vigias, e foy elle roldar a fortaleza toda, e a parte de sobre o mar, entrando em todas as casas por não fazer caso: e chegando á de Ruy Freire, esteve vendo a varanda muito devagar, e notou bem que por ella se podia meter os inimigos dentro muito facilmente, e achando alli hum sobrinho do Ruy Freire, o mandou pera o baluarte do mar, com lhe dar a entender que o fazia por lhe melhorar a estancia, e logo tapou a varanda de pedra, e cal: as casas entre-gou a hum Capitão de muita confiança com alguns soldados.» Barros, Decadas, VI, Liv. I, cap. 7.

**DEVALUTO**, adj. Vid. Devoluto.

**DEVANEADO**, part. pass. de Devanear. Desvariado, delirante, louco, aloucado.

**DEVANEAR**, v. act. (De devaneio). Phantasiar, dar livre carreira á imaginação, vaguear com o pensamento.

— Desvairar, delirar, dizer cousas vãs, frivolas, impossiveis, absurdas.

— Desvariado. Variar com incerteza por falta de verdadeiro conhecimento.

**DEVANEIO**, s. m. Vaidade, desvanecimento. = E antiquado n'este sentido.

— Vagueação do pensamento, extravio da imaginação, desatino, disparate, loucura, delirio.

Se o Objecto ideal dos devaneios nossos (Por sorte) se encontrou, com imprevistos Sêdes, que o coração, nelle, scrutava; Desgostados, de novo, do nos viuha Da desleixada Victima....

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. VII, p. 161.

O arco atirou-me ao meio, e o ouvido á escuta Do sussuro do Exército inimigo, Do bulicio das ondas, ou dos pios De Aves bravias, que, no escuro, vôão; De meus Fados volvendo os devaneios, Disse entre mim:—Eu pelejar por Bárbaros, Por tyrannos da minha amada Grécia, Com Bárbaros que nunca offenderão.

DEM, IBIDEM, p. 192.

**DEVASSA**, s. f. Termo de Jurisprudencia. Acto judicial em que se inquirem testemunhas ácerca d'algum crime ou delicto commetido ou suspeitado. — *Tirar devassa.* — *Ficar comprehendido, pronunciado na devassa.*

— O auto, ou feito em que se contem a inquirição e ditos das testemunhas perguntadas. — Divide-se em devassa geral, e devassa particular.

— *Devassa geral*, quando a inquirição das testemunhas versa sobre crime ou delicto complexo.

— *Devassa particular*, quando se inquire sobre delicto certo, determinado.

— *Devassa ex-officio*, sem denuncia da parte.

— *Devassa por denuncia*, a requerimento da parte.

— *Abrir, fechar a devassa*, declarar o juiz a culpabilidade d'algum individuo, pelo depoimento ou provas testemunhaes, a fim de que o réo venha defender-se da accusação.

— *Dar devassa a alguém*, ouvi-o em devassa. — «E quanto he ao que tange em que caso devem seer tiradas as inquirições devassas, mandamos, que adalem das inquirições geeraaes, que se acostuma tirar em cada hum anno nas Cidades, e Villas, por se purgarem dos malfeitores, tirem-se devassas nos casos contheudos na Ley d'ElRey Dom Fernando feita sobre as malfeitorias.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 35, § 12. — «Outro sy, Senhor, per Vos, e pelos Reyx que ante Vos foram, a saber, ElRey Dom Affonso vosso Avoo, e per ElRey Dom Pero vosso Padre, a que Deos perdoe, forom feitas Hordenações, pelas quaes mandastes e defendestes aos vossos Corregedores, e Meirinhos, e assi a todallas outras Justças vossas, que nenhuns nom fossem presos per Libellos famosos, nem per vendita, nem revendita, nem acatamento de segurança quebrantada, salvo seendo delle querellado, e essa querella jurada, e testemunhas nomeadas, e aleijamento de membro, ou mostrando-se tanto defeito, per que o devesse seer e por quanto se esta cousa nom guardava, pelos Concelhos de vossos Regnos foi per muitas vezes dito, e refertado em Cortes; e vós respondendo a ello, mandastes que se cumprisse, porque vos prazia dello, e que mandavades, que assi se fizesse, e nom per outra guisa; e nom embargando todas estas cousas, esto se nom guarda, e as ditas vossas Justças vaão contra ello por muy ligeiros feitos, e per esses Libellos famosos, e per outras enformações maas, e capitulos que de receber nom som, prendem os homeens, e tiraõ sobre elles inquirições devassas, e os trazem presos em prolongado prisom, dapnando e gastando esso que ham nom lhes dando partes que os acusem; e o que pior he, alguns outros, que som vadios, e sinprezes, e de pouco entender, e nom arreigados, recebem delles alguns Capitulos e querellas, pelas quaes alguns som presos; e tanto que assy dam as ditas querellas, se vaam da terra, e nom podem seer achados, e he forçado de se poer feito polla Justça contra esses presos, e vaam seus feitos per appellações; e todallas custas e despeza, que se fazem em taes autos, pagam-nas esses presos; e se nom teem per hu as pagar, pagam-nas os Concelhos, especialmente as autas dos processos, e os Porteiros, que as levaõ, por quanto nom podem seer achados os ditos querellosos e denunciadores, pera lhes fazer pagar os dapnos, perdas, e custas, que os ditos presos per seu aazo receberam; e todo esto se faz, porque nunca aos sobreditos foi posto nem dado escarmento, pera se averem de refrear de tam grande mal, porque he cousa, per que se a terra estrue, e vai de todo em perdição.» Idem, Ibidem, Liv. v, Tit. 58, § 5. — «Pero se per as ditas inquirições devassas o feito nom for muy claro, em tal

guisa que aos Julgadores pareça, que razoadamente, e sem outra falsidade se pode provar a razom, e defeza allegada por que pede a dita Carta de segurança, em tal caso pode-lhe seer dada a dita Carta Judicial, e d'outra guisa nom.» Idem, Ibidem, Liv. v, Tit. 57, § 4. — «E notando bem tudo sem fazer caso de cousa alguma, tirou outra vez em muito segredo devaça, e achou que Ruy Freire, e Francisco Rodrigues andavaõ sempre juntos, e viviaõ ambos, e que foraõ os derradeiros Portuguezes que vieraõ de Surrate.» Barros, Decadas, VI, Liv. I, cap. 6. — «Depois de Lopo Vaz estar prezo no Castello dous annos, e o Procurador d'ElRey vir com libello contra elle, e elle com sua defeza, que lhe não recebêram; mandando ElRey que se procedesse contra elle rigorosamente, e que lhe tirassem suas devaças, alcançou por via do Duque de Bragança, que o pedio de mercê a ElRey, que o ouvisse em Relação, aonde se apresentou como réo, estando ElRey em meza com todos os Desembargadores; e posto em pé lhe fez esta falla.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VI, cap. 6. — «Pelas culpas que de D. Jorge lhe tinham mandado, que tirasse delle devaça, e achando-o comprehendido naquelles crimes que lhe apontava, o prendesse, o que elle fez, e o metteo na torre da mexagem, o que lhe foi tambem necessario por apaziguar a Rainha, e deo mais liberdade ao filho da que tinha, fallando-lhe todos os que queriam, e passeando por toda a fortaleza; e com isto mandou pedir á Rainha, que se tornasse pera a Cidade, e corressem em amizade como dantes, porque elle lhe faria justiça muito inteira.» Idem, Ibidem, Liv. VII, cap. 7.

**DEVASSAÇÃO**, s. f. (Do thema devassa, de devassar, com o suffixo «ação»). O acto de devassar, ou deitar em devasso os coutos, privilegios. — *Devassação* das honras, privilegio, quebra, infracção. — «E eu por veer se era assy, e se passava ella o meu mandado, e as Sentenças, que erão contheudas em minha Carta, fiz o dito Apariço Gonçalves perante mim vir, e as Inquirições, que elle sobre esto das ditas honras fizera, e os Lugares, que devassara: pela qual razam fiz jurar aos Santos Avangelhos em maaõs do Arcebispo de Braga o Custodio, e o Dayom de Braga, e Pere Esteves, e Ruy Nunes, que eu dey por Veedores deste feito, que elles com o Arcebispo vissem todas essas Inquirições, e devassações, e todas as outras couzas, que o dito Apariço Gonçalves sobre esto fizera; e que se achassem que fizera alguma cousa como nom devia, que o corregessem, e fizessem em tal maneira, que eu ouvesse o meu direito, e os Filhos-dalgo o seu, e o Povoo o seu. E todos acordadamente disserom, que virom todas as Inquirições, e devassações, que o dito Apariço Gonçalves fizera, e o que



sobre esto mandara fazer; e disserom que em todo lhes parecia, que o fizera bem, e com direito, e que em nenhuma maneira nom eram per aquello, que elle fizera, agravados os Filhos-dalgo, nem as Hordens; e mandarom a toda a Corte, que assy se fizesse nos outros Lugares, a que avia d'hir.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 65, § 22.—«E como mandara da primeira sobre o dito inquirimento, que o dito Apariço Gonçalves trouxera, ao Arcebispo de Braggaa, e ao Custodio, e ao Dayom de Braggaa, e a Pere Esteves, e a Ruy Nunes, que vissem o dito inquirimento, porque nom era hy o Arcebispo, e alguns outros, que entom virom a dita inquiriçom, eu mandei ao Bispo do Porto, e a Rodrigo Annes Redondo, e a Pere Esteves, e a Vicente Annes Cesar, e a Ruy Nunes per Conselho da minha Corte; a saber, Dom Frei Esteveom Bispo do Porto, e Rodrigo Annes Redondo, e Joham Simon, e Pere Esteves, e Pero Affonso Ribeiro, e Meestre Johane, e Joham Lourenço Vogado em minha Corte, e Vicente Annes Cesar, e Joham Martins Chantre d'Evora, e Ruy Gomes, que vissem essas inquiriçoens, e devassooens, e essas cousas, que o dito Apariço Gonçalves enquerera, e fezera depois; e se achassem, que alguma rem fezera, como nom devia, que a fizessem corregger, como achassem que era direito: e elles virom essas inquiriçoens, e devassooens, e cousas que o dito Apariço Gonçalves enquerera, e fezera despois, e todos acordadamente disserom, que lhes parecia, que fezera bem, e direito.» Idem, Ibidem, Liv. II, Tit. 65, § 23.

**DEVASSADÍSSIMO**, adj. superl. de Devassado. Totalmente aberto, completamente descoberto, muito devassado.

**DEVASSADO**, adj. e part. pass. de Devassar. Inquirido por, ou em devassa, de que se tirou devassa. — O juiz tinha devassado do caso, tirado devassa.

— Aberto, franqueado, patenteado, relaxado.

— Descoberto, exposto á vista de todos, aberto a todos. — Logar devassado.

— Mulher devassada, prostituta, meretriz.

— Costumes devassados, devassos, dissolutos, corrompidos.

— Causa devassada, que não ajusta bem, e se torna devassa. — Com a deterioração da porta tem-se devassado a casa.

**DEVASSADOR**, A, s. (Do thema devassa, de devassar, com o suffixo «dôr»). Que divulga, publica. — Devassador dos defeitos alheios.

— Que prostitue. — Devassador da honra.

— Seducitor. — Devassador de mulheres. — Devassador dos coutos, privilegios, que os infringe, quebra.

— Pessoa que devassa, publica, corrompe. — Devassadora da propria honra.

**DEVASSAMENTE**, adv. (Do thema de-

vassa, de devassar, com o suffixo «mente»). De modo devasso, corrupto, licenciosamente, com devassidão, sem pejo, desavergonhadamente.

— Sem defeza; sem guarda, aberto.

— Inquirir devassamente. Phrase forense: Tirar testemunhas tomadas ao acaso, sem serem previamente nomeadas pelo auctor ou reo, como se faz nas judicias em que só a justica é parte. — «Outro sy, Senhor, som agravados nas Inquiriçoens devassas, que mandaes julhar sobre elles tambem de malfeitorias, como nos outros mullefcios; e foi posto per vosso Padre em Cortes, que elles se nom tomassem devassamente sobre elles, e lhes dessem Cartas judicias quando lhes comprissem.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 59, § 14. — «Manda ElRey, que nom enqueiraõ sobre elles devassamente, salvo em aquelles casos, que som contheudos na Ordenaçom d'ElRey Dom Affonso polas malfeitorias, segundo he contheudo na Ley d'ElRey D. Fernando, e se sempre assy costumou; e porque se alguns delles disserem o que nom devem, que as justicas os pugnão como acharem, que he direito, nom provando o que assim disserem.» Idem, Ibidem, Tit. 59, § 43. — «E outras vezes aleguam as partees contra as Inquiriçoens a nom serem abertas e publicadas, per que foram tiradas devassamente, sem sendo citadas as partees, nem chamadas, nem sabendo dellas parte; em este caso deve o Julgador mandar que se façam Judicias, perguntando as testemunhas outra vez, e vendo a parte como juram: e quando a parte nom quizer em ello consentir, o Julgador o deve mandar fazer assy de seu officio, ainda que a parte o contradigua.» Idem, Liv. III, Tit. 66.

**DEVASSAMENTO**, s. m. (Do thema devassa, de devassar, com o suffixo «mento»). Acção e effeito de devassar ou fazer commun o que era privativo; devassação. — Devassamento das coutadas, honras, privilegios.

— Prostituição, devassidão.

**DEVASSANTE**, adj. de 2 gen. e part. act. de Devassar. Que devassa.

— Substantivamente: Um devassante. O juiz que tira devassa.

**DEVASSAR**, v. act. Entrar n'um logar vedado, defeso, em que é prohibido entrar.

Vedes agora a fraca geração  
Que d'hum vassallo seu o nome toma,  
Com scherbo e activo coração  
A vós e a mi, e o mundo todo doma.  
Vêdes o vosso mar cortando vão,  
Mais do que fez a gente alta de Roma;  
Vedes o vosso reino devassando,  
Os vossos estatutos vão quebrando.  
CAM., LUS., C. VI, est. 30.

— Vêr o interior recatado de. Devassar uma casa.

— Descobrir, lançar vistas, dominar um logar fechado, fortificado. — Aquelle monte devassava a praça inimiga.

— Mostrar, patentear. — As nuvens devassaram a lua que traziam até ali escondida. — A mulher impudica devassa os seus seios prostituidos.

— Abrir, fazer entrada para; tirar cercas, portas. — Devassar um castello.

— Figuradamente: Penetrar em alguma cousa recondita, secreta, descobrir, vêr o sentido intimo, a natureza intima; a essencia. — Devassar os arcanos da natureza.

— Publicar, vulgarizar, dar a conhecer publicamente; apregoar. — Devassaram a vergonha d'esta mulher.

— Devassar as ruas, andar ocioso, vagabundo por ellas.

— Alargar uma cousa apertada e que fechava bem. — A mulher devassou o vestido para que lhe vissem o bello seio.

— Corromper completamente, tornar dissoluto. — Devassar os costumes.

— Prostituir. — Uma rapariga que devassou a sua honra.

— Seduzir, levar á prostituição. — Há paes que devassam as filhas aos que lhes pagam bem.

— Em sentido mystico: Devassar a alma fazel-a peccar muito.

— Termo da Edade media. — Devassar os coutos, as honras, tirar-lhes os privilegios que lhes eram conferidos, isto é, fazer com que deixem de ser coutos e honras.

— Quebrar, violar privilegio, de devessa.

— Devassar-se, v. refl. Fazer-se commun, franco.

— Tornar-se largo, aberto. — Devassar-se o vestido.

— Fazer-se devasso, dissoluto.

— Em termos mysticos: devassar-se a alma, dar entrada ao peccado.

— Prostituir-se.

— V. n. Inquirir sobre delicto e auctor ou auctores d'elle.

— Devassar das honras e coutos, tirar inquirição para saber quaes eram as feitas novamente illegalmente, sem sancção do rei.

**DEVASSIDADE**. Vid. Devassidão.

**DEVASSIDÃO**, s. f. (De devasso). Depravação, dissolução moral, relaxação, soltura de costumes, e procedimento.

— Publicidade escandalosa com que se fazem acções deshonestas.

— Vicio de luxuria, dissolução sensual, libidinosa, incontinencia excessiva.

**DEVASSO**, adj. (De devassar). Franqueado a todos, não coutado, commun, aberto, patente, livre, não defeso, sem defeza ou estorvo de entrada, descoberto. — Terra devassa.

— Campo devasso, aberto, sem intrincheiramentos, nem vallos.

— Assim devasso, privado do privilegio do couto, privado dos privilegios, isenções e juradições de que gozavam as honras e senhorios d'ellas.



— Exposto á vista, de que se descobre todo o interior. — *Logar devasso.*

— *Casa, habitação devassa*, em que os vizinhos podem ver tudo quanto se faz no interior.

— Que não ajusta bem ao fechar, que não aperta bem, laxo.

— *Figuradamente*: Dissoluto, estragado, corrompido, sem pejo, dado á devassidão. Vid. Devassa.

— Solto. — *Devasso no fallar.*

— Licencioso. — *Devasso nos costumes.*

— *Gostos devassos*, dos que frequentam prostitutas.

— *Homem devasso*, dissoluto, licencioso.

— *Devasso nos peccados, nos vícios*, habituado, dado aos vícios sem escrupulo.

— *Corações devassos*, affectos aos vícios, que se não reformam.

— *Antigamente*: Cheio de erros; não exacta com o original. — *A copia do documento está devassa.*

— Que se prostitue. — *Mulher devassa.*

— Termo Forense. Publico, sem segredo, de que o juiz tira inquirição publicamente.

— *Inquirições devassas*; as que se tiram por parte da justiça nos delictos publicos, e nos quaes não assiste o réo a vêr jurar testemunhas. Vid. Devassa, Inquirição. — «*Outro sy, Senhor, os vossos Fidalgos som muito agravados pelas Inquiriçooens devassas, que mandastes tirar em Feito dos Regueengos, em que mandaaes, que quaaesquer, que comprarem Herdades em vosso Regueengo, ou se as houvessem per qualquer guisa que josse, que mandaaes, que fiquem a vós; no que, Senhor, som muito agravados; e vós mandaaes, que aquelles, que as tiverem, que mostrem Escripturas de como as houverom, e esto, Senhor, será mui maao de fazer, ca nós somos em posse das Herdades per nossos Avoos de taõ longe, que nom he cousa, que possa seer, que dello mostremos Escripturas: porque vos pedimos, Senhor, por mercee, que nos leixedes aver nossas Herdades, e possuir como as sempre ouverom os d'ante nós em tempo dos Reyx, que ante vós foram.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 59, § 27.

— *S. m. ant.* Logar devasso, que não é couto, nem honra. — «*A minha Corte julgando mandou, que esto se nom fizesse, e que se algum Filho-dalgo for criado no devasso, que eu nom perca porem nenhuma cousa do meu direito: e quanto he no meu herdamento Regueengo, que nom se crie hi nenhum Filho-dalgo, nem se defenda nenhum per tal criaçom feita em tal herdamento.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 65, § 10.

— *Deitar em devasso*, descoutar, devassar, tirar o privilegio de couto, quebrar privilegio, isenção. — «*A quantos esta Carta virem faço saber, que como a mim fossem feitos muitos queixumes per mui-*

*tas vezes, e per muitos, e desvairadas razões, queixando-se dos filhos dalgo, e d'outros da minha terra, que faziam honras como nom deviam; e eu sobre esto fiz fazer inquiriçom de prazer dos filhos-dalgo, e do Arcebispo, e dos Bispos, e dos Abba-des, e Priores da minha terra; a saber, per Gonçalo Moreira, que foi pelos Filhos-dalgo; e pelo Priol da Costa, que foi pelas Ordeens; e per Domingos Paaes de Bragua, que foi polo Povoo; a qual inquiriçom foi feita na era de mil e trezentos e vinte e oito annos, pela qual inquiriçom, foram deitados muitos Lugares em devasso per afeiçom.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 65. — «*E sofrendo-me eu daquello, que fora deitado em devasso, em quanto josse minha mercee, a rogo dos Filhos-dalgo, como d'outros, nom leixavam de fazer honras novas, e acrescentar nas antigas, cada hum mais podia. E eu avúdo conselho com os da minha Corte, enviei la Joham Cesar, e depois Joham Domingues dos Contos, que deitassem em devasso as honras, que achassem, que se fizeram novamente, e que acrescentarom aas velhas, e Lugares, e honras, como nom deviam: e elles, feitas as Inquiriçoens, deitarom em devasso as honras, que acharom feitas de novo, e acrecentadas as velhas, e Lugares, que acharom estar honrados, como nom deviaõ, e per taaes que nom deviaõ.*» Ibidem, § 1. — «*E eu teendo que nom hiriam contra esto, que os meos Enqueredores faziam, sem meu mandado, segundo o que me aviam prometido, achei, que como quer que os meus Enqueredores deitassem em devasso as cousas, que ocharom, que se deviam de devassar, segundo que no mandado, e cartas, que levavam, era contheudo, que nom leixavam porem Filhos-dalgo, nem Ordeens, nem Igrejas, e outros homeens honrar todos esses Lugares, que polos ditos Joham Cesar, e Joham Domingues meus Enqueredores foram deitados em devasso, e que honravaõ ainda mais cada dia.*» Ibidem, § 2. — «*E feita a Inquiriçom per elles, e publicada geeralmente em minha Corte, foram deitados muitos Lugares em devasso per Sentença.*» Ibidem, § 5. — «*Outro sy a minha Corte julgando mandou que todalas honras, que foram feitas de novo, ou acrescentadas as velhas, que nom valham, e que sejam todas em devasso des o tempo da dita Era de mil e trezentos e vinte e oito annos des a dita Inquiriçom, assy como de suso dito he.*» Ibidem, § 19. — «*E outro sy a dita minha Corte julgando mandou, que nenhum nom fosse ousado de vir contra nenhum das cousas, que em esta Carta som contheudas, nem que embargue o meu Porteiro, nem o meu Moordomo, que nom entre naquelles Lugares, hu ouverem d'entrar: e mandou ainda que se algum per seu ousamento louco quizesse, ou quizer vir contra estas cousas, ou contra cada huã dellas, que se fosse homem Filho-dalgo,*

*que lhe deitassem em devasso quanto fosse aquello, que elle contra esto quizesse honrar; e que se for Prelado, ou Abbade, ou Priol, ou outro homem qualquer, que fossem deitados em Regueengos aquelles herdamientos, de que quiserem fazer honras.*» Ibidem, § 20.

— Homem dissoluto.

— Mulher prostituta.

**DEVASTAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *devastatione*). Acção e effeito de devastar, assolar.

— Desolação, estrago, destruição, ruina de um paiz. — *Devastação de logares, de campos, de cidades, por guerra ou epidemia, etc.*

— *O inimigo commetteu horriveis devastações.*

— *A devastação das provincias do Occidente foi causada pela invasão dos Barbaros.*

† **DEVASTADO**, *adj. e part. pass.* de Devastar. Assolado, saqueado, arruinado, destruido. — *O inimigo tinha devastado todos os logares por onde passou.*

**DEVASTADOR**, *A, adj.* (Do thema *devasta*, de devastar, com o suffixo «dôr»). Exercito devastadôr, praga devastadôra.

— Substantivamente: Assolador, estragador. — *Os devastadores da terra deixam montões de ruínas como fructo das suas obras.*

**DEVASTAR**, *v. act.* (Do latim *devastare*). Arruinar, destruir, assolar, saquear, despovoar um paiz. — *Devastar um provincia, alguma região, paiz, etc.* — *Os turcos devastaram a Grecia.*

**DEVEDÔR**, *A, s.* (Do latim *debitor*). Pessoa que deve dinheiro, obrigação, favor. — *Assim pode-se ser devedor de dinheiro.* — *Devedor de muitas finezas, de amizade, d'obrigações.* — *Devedor de grandes obsequios.*

— Termo de Jurisprudencia. Diz-se devedor o que é obrigado a entregar, a fazer, ou a não fazer uma cousa; e, mais particularmente, o que tem obrigação de satisfazer uma certa quantia de dinheiro. — «*Dado he ao Rey poderio per Direito, que possa espaçar as dividas em todo cazo aos devedores com tanto que o tempo do espaço seja resoado, em tal guisa que o Credor não haja rezam justa de aggravar. E ainda costumaram os Principes outorguar estes espaços por alguma rezam justa, e colorada, que por parte deste devedor seja aleguada. E ainda disseram os Direitos Imperiaes o devedor, que tal espaço impetra, nam deve gouvir delle, até que dê fiança abastante em Juizo pera segurança, e pagua da dita divida, acabado o dito espaço; nem seja escusado esse devedor a dar a dita fiança, por dizer que he abonado larguamente em a dita divida, porque nam quiseram os Direitos que fosse por ello relevado da dita fiança: e esto fizeram em favor do Credor, por aver mór segurança de sua divida.*» Ordenações Affon-



sinas, Liv. III, Tit. 111. — «*Pero no cazo que o dito devedor fosse ja condemnado per sentença passula em couza julgada, poder-se-á fazer execuçam nos beens do dito fiador, acabado o tempo do dito espaço, nom sendo achados bens ao principal devedor, per essa mesma Sentença dada contra o devedor, sem outro processo, que mais seja ordenado contra elle, senam que seja somente citado, e ouvido summariamente, sem outro strepito nem figura de Juizo. E quando esse devedor, que impetrasse o dito espaço, nom fosse ainda condemnado per Sentença, nem demandado em Juizo por a dita divida, o fiador, que o fiasse pera satisfaçam do dito espaço, nom será executado por a dita fiadoria, ao menos que o dito devedor impetrante seja primeiramente demandado, e condemnado per Sentença; e aa mingua de lhe nom serem achados bens pera satisfaçam da dita divida, entam poderá ser demandado, e executado o dito fiador, sendo primeiramente condemnado per Sentença per via ordinaria, assy como qualquer outro fiador do contrato.*» Ibidem, § 1. — «*Impetrando algum graça d'ElRey, per que geralmente nom possa ser demandado per algum seu credor até certo tempo, disseram os Sabedores, que durante esse tempo nom poderá elle demandar devedor algum seu; ca bem parece ser cousa resoada, que uze elle daquelle Direito contra sy acerca de seus devedores, que impetrou contra seus credores. E esto haverá lugar, ainda que elle nom use da dita graça, por lhe nam ser necessario, porque nam foi demandado per algum seu credor, durante o dito tempo, e assy nam uzou della, porque nam pode; ca se della nam usou, e deixou de usar por nam querer, cá foi demandado por o seu credor, nam embarguante o espaço que assy tinha, e nam quiz gouvir delle, e respondeo ha demanda, e pagou a divida, em tal cazo nam usará da dita graça contra sy, e poderá livremente demandar seus devedores durante a dita graça, sem embargo della.*» Ibidem, Tit. 112. — «*E se os devedores daqui em diante offerecerem aquello que deverem, e o poserem em maão de Justiça, ou d'outrem per seu mandado, segundo he contheudo em estas nossas Hordenaçoes, porque esses, a que eram devedores, ho nom quiserom tomar em pago desso, que lhes assy deviam, mandamos que estes devedores sejam quites, e esses, a que deviam, nom sejam recebido mais em juizo a demandas, que sobrello façam: salvo que possam demandar o que assy foi posto em maão dessas Justiças, ou dos outros per seu mandado. E se algum contra esto for, de qualquer estado e condiçom que seja, e as ditas moedas nom quiser receber, como suso dito he, ou demandar mais em juizo, que o que he contheudo na dita Hordenaçom, ou re-*

*ceber per preitesia, ou per outra qualquer guisa que seja, mais que o que he theudo, ou devido, perca o que assy demandar, ou receber, e torne o que recebeo, e os devedores fiquem quites.*» Idem, Liv. IV, Tit. 1. — «*E declarando ácerca da segunda parte da dita Lei, que falla em como se deve haver a dita divida primeiramente pelos bens do devedor, &c. Dizemos, que nom deve seer demandado o fiador em nenhum caso, ataa que o principal devedor nom seja primeiramente demandado, e condapnado, e feita a eixecuçom em seus beens assi moviis, como de raiz; e feita assi a dita eixecuçom, em aquello, que se nom pôde aver polos beens do principal devedor. poderá seer demandado o fiador. E esto que dito he averá lugar no caso, quando o devedor principal for presente, a saber, na Villa, honde for morador, ou em seu termo; e seendo elle ausente do termo, ou da Villa, hu for morador, em tal caso poderá seer demandado, e condapnado sem o primeiramente seer o principal devedor; pero poderá o fiador, se quiser, aver espaço pera hir buscar o principal devedor, e trazello a Juizo, honde com direito deve seer demandado; e trazendo-o, entom deve seer feita a demanda contra elle, assi como se fosse presente; e nom o trazendo, então poderá elle dito fiador seer demandado, e condapnado sem o primeiramente seer o principal devedor, como dito he. E pero o principal devedor seja presente, se elle for pobre em tal guisa, que nom possa pagar a dita divida, e o Juiz for dello certificado, em tal caso poderá o fiador seer demandado, a saber, em aquella parte, em que o devedor nom abastar pera elle » Ibidem, Tit. 54, § 3 e 4. — «*E dizemos que ainda que as ditas cousas nam possam pollos suso ditos ser obrigadas, pero ficarom esses devedores obrigados a pagar as dividas, por que essas cousas forem apenhadas, e poderôm por ellas seer demandados; e quando forem condapnados, far-se á a eixecuçom nos outros seus beens, assi como nos beens de qualquer outro do povoo condapnado.*» Ibidem, Tit. 53, § 2. — «*A qual Lei vista per Nós, adendo e declarando em ella Dizemos, que se esse devedor oposer aa dita excepçom ante dos sessenta dias, nom seja costringido a pagar o confessado por elle, salvo se o creedor provar polo Taballiam, e testemunhas, que presentes foram ao contrauto, ou per outro algum modo licito, que realmente e com effeito entregou a esse devedor todo aquello, que per elle foi confessado; e provado assi esto per esse creedor, como dito he, seja logo o devedor costringido a pagar o contheudo em sua confissom com as custas em tresdobro, pois maliciosamente letigou, e nom lhe seja recebida em esse Juizo outra desesa alguma, que fóra da escriptura da confissom aja mester próca, pois negou o que razom**

*avia de saber, e lhe veeo provado; e nom ho provando o dito creedor, será costringido de entregar ao devedor a escriptura da obrigaçom, e fazello livre de seu confesso. Pero se em essa escriptura de confissom o Taballiaõ da de si se, que em sua presença, e das testemunhas o devedor ouve, e recebeo o emprestido confessado per elle, em tal caso nom será necessario ao creedor dar outra próva aalem da escriptura da confissom, nom embargante que ainda os sessenta dias nom sejam passados; ca em tal caso, pois o Taballiaõ o assi afirma, deve compridamente seer crecida sua escriptura com as testemunhas sem outra alguma prova. E pode este devedor, que tal confissom fez, sob esperança do que avia de receber, allegar e poer auto dos sessenta dias essa excepçom fora do Juizo, e dizer que nom recebeo cousa alguã do que confessou, ou nom recebeo tanto como em seu confesso he contheudo, posto que demandado nom seja em Juizo per seu creedor; e seendo assi huuma vez oposta ante dos sessenta dias, protestando o devedor, e declarando que nom recebeo aquello, que per elle foi confessado, ficará perpetuada essa excepçom em tal maneira, que nunca já mais o creedor poderá effectualmente costringer per tal confissom o devedor, nem seus herdeiros; salvo provando primeiramente, como dito he, que esse devedor ouve recebido o contheudo em seu confesso.*» Ibidem, Tit. 55, § 3. — «*E seendo o creedor fóra da terra, ou escondendo-se em tal maneira, que nom possa ligeiramente seer achado, pode fazer esse devedor sua protestaçom perante o Juiz soamente: e faça todo assi escrepver pera ódespois nom recrecer alguma duvida, e pera se poder provar em certo o tempo da protestaçom. E se ante dos sessenta dias se finasse o devedor principal, poderom seus herdeiros allegar esta excepçom antes dos sessenta dias acabados, afirmando que aquelle, cujos herdeiros som, nunca recebeo tal emprestido, nem ellus: e esso meemos Dizemos, se se finir o creedor, e ficar viro o devedor, ou se se finarem ambos, e ficarem seus herdeiros; e passados os sessenta dias os ditos herdeiros nom poderom poer tal excepçom, posto que menores sejam. E assi como esta excepçom podem allegar os herdeiros do devedor, assi a podem allegar seus fiadores.*» Ibidem, § 5. — «*E se esse devedor despois da sua confissom pagou parte da divida ante dos sessenta dias, ou em outro modo algum semelhante reconheço sua confissom ser verdadeira, em tal cazo nom poderá já mais allegar esta excepçom.*» Ibidem, § 6. — «*Outro sy se o devedor era obrigado a esse creedor ante de sua confissom per outro qualquer modo que fosse, e nom de emprestido, assi como se lhe era obrigado em dez libras per bom de compra, ou d'alluguer, ou de injuria, que lhe fosse julgada, &c. e querendo-lhe dello fazer obrigaçom esse deve-*



dor conheceo e confessou, que recebera de seu creedor essas dez libras emprestadas, cessará em tal caso esta excepção dos sessenta dias, e nom se poderá algum tempo allegar; porque esta Lei soamente ha lugar nos imprestidos, e confissoens sobre elles feitas.» Ibidem, § 7. — «Outro sy Dizemos, que passados os sessenta dias, se esse devedor quizer provar que nunca recebeu aquello, que em seu confesso he contheudo, em todo, ou em parte, deve seer recebida tal prova, com tanto que o prove per Escriptura pruvica segundo he contheudo na Ordenação do Regno sobre tal caso feita; e nos outros casos, hu dissemos que o creedor aja de provar a confissom do devedor seer verdadeira, Mandamos que a possa provar petestemunhas, ou per qualquer outro modo, sem embargo da dita Ordenação; porque pois já elle por si tem Escriptura pruvica, e sem embargo della ainda he constangido a provar, que a confissom do devedor foi verdadeira, com justa razom deve seer recebido provalla per qualquer maneira de prova.» Idem, Ibidem, Tit. 55, § 8. — «E nom lhe fazendo logo a dita entrega compridamente, do dia que a dita conta for acabada antre o tesor novo, e o que dantes foi, a nove dias primeiros seguintes peremptoriamente, seja logo esse tesor, e curador prêso, ataa que da cadea pague realmente e com effectu, e entregue todo aquello, que pela dita conta for achado por devedor ao dito horfom.» Ibidem, Tit. 85, § 4. — «E porque poderiam muitos duvidar, por quanto tempo reteendo hum homem outro per força se diga aver cometido Carcer privado, declaramos, que se entenda aver cometido Carcer privado, o que retever alguma pessoa contra sua vontade per vinte quatro oras; pero se o marido achasse com sua molher em adulterio algum tal homem que segundo direito nom podesse matar, assy como Fidalgo de Solar, Cavalleiro, ou Doutor, tal como este poderá reteer preso per o dito espaço, sem cometendo Carcer privado; e bem assy dizemos do creedor, que, retevesse seu devedor preso, querendo fogir por lhe nom pagar sua divida, nom podendo aver socorro da justiça pera o com sua autoridade prender.» Ibidem, Liv. v, Tit. 92, § 4.

— Figuradamente: Devedor de beneficios, á ventura, boa sorte, individuo que se sente felicitado, favorecido pela fortuna. — «Como o tempo foi sempre bonançoço, em poucos dias tiverão vista da Ilha, para onde navegávaõ: porém, antes de entrarem nelle, os deitou o mestre em huma barca de pescadores, que os levou aquella noite ao mesmo ponto, donde Oriano viera cativo em poder do cossario, e deixára em terra a formosa Nizarda: e porque elle sabia quaõ vizinho era da Ilha, e que por huma ponta de terra se communicavaõ, estava tam contente, e devedor á ventura, que lhe não faltava mais

que estar seguro da alheia, lembrando-lhe o competidor que alli com suas proprias armas deixára favorecido.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 209.

DEVÉDRO, adv. ant. Vid. Vedro.

DE VENCIDA, loc. adv. Vid. Vencida.

DEVÊNTRE, s. m. (De de, e ventre).

Debulho; os intestinos e entranhas das rezes que se matam para sustento do homem.

DEVÊR, v. act. (Do latim *debere*). Estar obrigado a pagar, ser devedor de certa somma; ter que restituir cousa que se houve de alguem. — Devo cem libras aos meus credores. — Ha quem deva o que não pôde pagar!

Enha cedula amanei,  
E meus negocios deixei  
Como homem de bõ refintõ.  
Nem fico a dever duas favas,  
Nem um preto por pagar.  
Diabo E os marcos que mudavas,  
Deze, porque os não tornavas  
Outra vez a seu lugar.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

— «Ao que dizem aos vinte e tres artigos, em que dizem que munda pagar os foros, e tributos, que lhes devem pela moeda antiga, e quinhentas por huma desta moeda, que ora corre; e quando lhes lança imposição, ou taxa, faz pagar a elles setecentas por huma.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 7. — «Dom Donis estabeleceo, que se algum dever a outro soma de pam, ou de vinho, ou d'azeite, ou de dinheiros, que del recebesse emprestados, ou em cabedal, se tal devedor, ou cabedeleiro nom pagar a divida, ao cabedal ao tempo que prometeo de o pagar, se por esta razom for chamado perante as nossas Justicas, e per ellas for julgado, que pague aquello, que for achado que deve, se o dextedor andar com bulra, ou escender os beens, ou enalhear por nom pagar, avendo per onde, que seja preso, e nom seja solto ataa que pague, salvo se o senhor da divida quizer que nom seja preso.» Idem, Liv. v, Tit. 89.

— Figuradamente:

Confessai-me o que vos quero,  
E na mesma obrigação  
Mostrara claro a razão  
Que me deveis o que espero:  
E ainda que injustamente,  
Se com o gosto me offendeis,  
Todo o mal bem se consente.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA.

— «Mas vence ella a rama com a vista de tal maneira, que sentira muito a perda de te não ver, se esta antes de ver-te se conhecera: e pois em pingo de huma coiza, que tanto dezejava, não posso dar o que devia, pagar-te-hei com o alheio, ou, para melhor dizer, com o que he teu, e nascido das perfeições com que cativas a todo o mundo.» Idem, Ibidem.

Contigo hiremos andando,  
Que isto tambem foi partido:  
E pois o valle he comprido,  
Bem podemos ir cantando.  
Que eu quero da minha parte,  
Mostrar que na voz me atrevo:  
E senão pago o que devo  
Mostro que não sei pagar-te.

IDEM, ECLOGAS.

Magd. Alguma coiza agora te daria.  
Sem ser do que te devo; mas receio  
Que me arrependa disso em algum dia.

IDEM, IBIDEM.

— Ter obtido por, estar em obrigação a alguem por.

E se isto me condemna,  
E para amar-vos erra quem se atreve,  
Basta já tanta pena  
Para huma culpa, pois, que foi tam leve,  
Tomai, senhora, o mal que me ficou.  
Vereis no que vos dou  
Que ainda me estais devendo;  
Não fique padecendo quem pagou.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA.

— «Conheceraõ logo os pastores a este que era Pavanio, amigo de ambos, e celebrado de todos naquellas ribeiras pelas partes de seu entendimento, gentileza, e condição, que a pastora Natereja senho-reara dous annos; e no fim (esquecida do que nestes lhe merecia) veio a trocallo por Melineo, que primeiro a servia, porque a principal affeição sua era mudança: e antes que os dous pastores chegassem a elle, muitos outros, que pelo valle andavaõ, se ajuntáraõ naquelle lugar: mas Pavanio vendo os estrangeiros os levou nos braços; e sentados entre os outros, dando lhe todos as graças de quaõ bem cantára, disse: Posto que eu não queria tantas testemunhas para meus queixumes, não estranho convidarem-se muitos a elles, e a favorecellos, pois o que não devem á graça do meu cantar, merece a verdade da minha cantiga, que toca a tantos, e pois em cantando comecei a falar em mudanças, bem será que alguem siga esta empresa com melhores palavras; que nas razoens a ninguém quiz Natereja que eu desse a vantagem: e se Lereno me não parecera que vem cansado, ouzara a rogar-lhe que á minha conta tomasse este encargo.» Idem, Ibidem.

Cabellos de ouro fino  
Tecidos pela mão que vos cortou,  
E enriqueceu de bens esta alma minha,  
Esquecei-vos de quem cá vos deixou  
Seguindo um desatino  
Com quem noutrem buscou quanto em vos ti-  
E se eu por vós sestinha (nha,  
Tégora n'este mal huma esperança.  
Que em vossas seguranças me prendeu,  
Seccou sua verdura  
N'uma leve mudança,  
Com que quem vos cortou vos esqueceu;  
Que em fim não pôde haver coiza segura:  
E fez tal tyrannia,  
Por não pagarme a fé que me daria.

IDEM, IBIDEM.

— «Com tudo he discreta, e contou muito bem o que queria dizer: espero que com



*a sua carta (se a ventura nos leva á Ilha de Frederico) hei de tirar o Leontino donde com razão me dá tanto cuidado, e que lhe hei de pagar a ella com meu interesse o que ambos ficámos devendo á sua boa vontade.» Idem, Ibidem, O Desenganado.*

Oh quanto *devo* á vossa companhia!  
 Com vósco divertia  
 Os meus justos pezares;  
 Vós sabieis os meus particulares,  
 Que de ninguém fiava;  
 Pois só em vós achava,  
 Como se fosseis hum Pastor mais velho,  
 O experto aviso, o pródigo conselho.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 215.

— Ser obrigado para com, ser obrigado a fazer a.

Vê, que aquelles que *devem á pobreza*  
Amor divino e ao povo caridade,  
Amam sómente mandos e riqueza,  
Simulando justiça e integridade.  
Da feia tyrannia e de aspereza  
Fazem direito e vã severidade;  
Leis em favor do Rei se estabelecem;  
As em favor do povo só perecem.

CAM., LUS., c. ix, est. 28.

Que mudança foi esta tam ligeira,  
Que esqueces deste valle os arvoredos  
As pastoras, os pastos, e a ribeira ?  
Já te não lembra o nome dos penedos,  
Aonde tocando a doce frauta, ou lyra,  
Publicavas aos arcs teus segredos ?  
Como deixas ao Lis, que inda suspira  
Pelos doces accentos do teu canto,  
E como para ouvirte atraz se vira ?  
Quem tanto te trocou ? quem pode tanto,  
Que causa em mim a tua differença  
Não sómente estranheza, mas e-panto ?  
Hei de culparte enfim. dame licença ;  
Que o verdadeiro amor, que nos devias,  
Não pôde haver amor por que se vença.

FRANC. R. LOBO, ECLOGAS.

Promettendo a Limano Dorothea  
Gurdar-lhe a fé, que seu amor *devia*,  
Tomou por testemunha a luz do dia,  
E os juramentos escreveu na areia.

J. X. DE MATROS, RIMAS, p. 77.

Quem ama cegamente huma Pastora,  
 Bem he que possa compaixão *derer-te* ;  
 E o mesmo caso, que elle sente agora,  
 Ainda mal, que não venha a succeder-te.

IDEM, IBIDEM, p. 185.

— Dever seguido de um infinito exprimindo que uma cousa succederá infalivelmente, a uma obrigação moral, ou justiça ou razão que milita a favor d'alguem ou d'uma cousa, ou a intenção, ou a simples crença ou conjectura. — «*Como algum recebe nome d'Abade doblet doutrina deve davan seer ous seus dicipulos.*» Regra de S. Bento, cap. 2, em Ineditos d'Alcobaca.

A mi eu culpa nom *deveis* poer.

CANC. DE TROVAS ANT., n. 41.

—«Por esto por que costrengem o sseu auerssayro como nom devia sse o uencedor for cavalleiro ou clerigo prelado da egreja o uençudo sseia peado em X maravedis douro.» Port. Mon. Hist. Leges I, p. 167.

Pardylho (pardo) *dene* mantam  
sobr'ele trazer coberto.

CANC. DE REZ., tom. I, p. 145.

*Deve trazer cramynhola,  
nam menos de tres batalhas.*

IDEM, IBIDEM.

— «O corazil deve ter duas côstas, da pá do porco até a cabeça, e pezar 14 arrateis.» Documento de Salzedas, de 1466, em Viterbo, Elucidario. — Quando houvermos de pôr cerco sobre alguma Villa, ou Castello, devemos teer esta maneira, que se adiante segue; a saber, devemos chegar em batalha hordenada á cerca do lugar, que cercarmos o mais perto delle, que bem podemos; porque quanto mais perto do lugar o cerco está, quanto maior coração faz aos combatentes, e enfraquecem os que som cercados: e a carriagem da hoste deve estar queda em lugar, que ste segura.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 51, § 34. — «Ante que se a dita Villa, ou Castello cerque, Nós hiremos sobre elle em batalha hordenada, como dito he, e devemos primeiramente hir vcer a dita Villa, ou Castello da redor, e catar lugar mais forte, que tener da redor, e alli devemos asseentar nosso arraial; e devemos esguardar o lugar, porque Nós sentamos que mais ligeiramente possa seer dado soccorro aa dita Villa, ou Castello pelos inimigos, e fazermollo ocupar, e afortelezar com gentes d'armas, e artelharias per tal guisa, que nom lhe possa seer dado o dito soccorro.» Idem, Ibidem, § 35. — «E pera esta guarda seer feita compridamente, devem seer esguardadas cinco cousas: a primeira, que sejam os Alcauides taades, como convem pera guardarem os Castellos: a segunda, que os Alcauides meesmos façam o que devem: a terceira, que tenham hi comprimento de homens: a quarta, de mantimentos: a quinta, d'armas.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 62. — «E porem tiverom por bem os antigos, que os Cavalleiros fossem feitos limpamente ca bem assy como limpidoom devem haveer em si meesmos, e em suas vontades, e em seus costumes em maneira, que havemos dito, bem assy a devem d'haver de fora em suas uestiduras, e em as armas, que trouwerem; ca pero seu mester he forte, cruu, assy como de ferir, e matar, com todo esio as suas vontades nom podem esquecer, que nom se paguem naturalmente das cousas fremosas, e apostadas, maiormente quando as elles trouwerem, porque d'huma parte lhe dam alegria, e conforto, e da outra lhes fazem cometter ousadamente feitos d'armas, porque sabem que perca seerem mais conhicidos, e que lhes teram todos mais mentes ao que fezerem: onde por esta razão nom lhes emburgia a limpidoom, e a postura, a fortaleza, a non a crueldade, que devem haveer.» Idem, Ibidem, Tit. 63, § 19. — «E porem mandamos os ar-

tigos, que Escudeiro, que fosse de nobre  
linhagem, hum dia ante que recebesse Ca-  
vallaria, deve teer vigilia; e em esse dia,  
que a tener, des o meo dia en diante ham-no  
os Escudeiros de banhar, e lavar com suas  
maaõs, e deitallo no mais aposto leito que  
poderem haver; e alli o ham de vestir os  
Cavalleiros dos melhores panos, que teve-  
rem, e calçar.» Idem, Ibidem, § 20.—«E  
porende quando alguum piam quer seer  
Almocadem, ha de fazer desta guiza: ha  
de vir primeiramente aos Aday, e mos-  
trar-lhes quaees razooens teem, porque o  
mereça de seer, e estonce devem chamar  
doze Almocadeens, e fazellos jurar, que  
digam a verdade, se aquel, que quer seer  
Almocadem, he homem, que haja em sy  
estas quatro cousas: a primeira, que seja  
sabedor de guerra, e de guiar os que com  
elle forem: a segunda, que seja esforçado  
pera cometer os feitos, e esforçar os seus:  
a terceira, que seja ligeiro, ca esta cousa  
convem muito ao piam pera poder alcan-  
çar o que de tomar houvesse, e outro sy  
pera saber quarecer quando fosse mester:  
a quarta he, que deve seer amigo de seu  
senhor, e das companhas, que com elle an-  
darem; ca esto convem, que haja em todas  
guisas o que for coudel de pioeons. E  
dando elles testemunho, que ha em sy es-  
tas quatro cousas, devem-no de levar a  
Nós, ou ao outro capitam, que for na  
hoste, ou na cavalgada, dizendo como he  
boo pera seer Almocadem; e des que o ou-  
troguarem, ham-lhe de dar que vista de  
novo segundo costume da terra, e hã-lhe  
de dar huma lança com pendom pequeno:  
e este pendom ha de seer daquel signal,  
que elle quiser, porque seja per el conh-  
cido, e melhor aguardado de seus compa-  
nhooens: outro sy pera saberm qundo faz  
bem, ou mal.» Idem, Ibidem, Tit. 66, § 1.  
— «Jurado havendo os doze Almocadeens,  
quando houverem de fazer alguum Alco-  
cadem, assy como se contem na Ley ante  
desta, ham elles meemos de tomar duas  
lanças, e fazello sobir em ellas de pee so-  
bre as astes, tmando-as de maneira, que  
se non cubra a ponta d'ellas, e debaxo  
quatro vezes alto da terra aas quatro par-  
tes do mundo, e ha de dizer a cada huma  
dellas aquelllas palavras suso ditas, que  
deve dizer o Adayl; e em mentre que as  
disser, ha de teer sua lança com seu pen-  
dom na mão superior, e debaxo a  
ferro della contra a parte, donde ter o  
astro.» Idem, Ibidem, § 2.—«E por  
algunfess tal qual coiza, se alqual  
uno deve seer en a hoste, e alqual  
outro não fôr Almocadem, deo o li-  
bro, cu segundillossim os moços, as  
coizas, que han de fazer a honra supor-  
ham de subir llyras para a parte supe-  
rior, assy como se ha de fazer a honra  
Almocadem, e de dar Almolfores, e Al-  
moçares de castella, e de dar llyras, e  
Alfollos llyras. Ibidem, tit. 67, § 1.

quem os seis cavalleros seculares



beesteiros do conto em tempo, que nom eram lavradores, e que ora porque som ja lavradores, e lavram continuamente com duas, e tres, e quatro juntas de bois, e allegam que devem seer escusados de beesteiros; e que os Concelhos, porque nom acham outros mais pertencentes, que nom lavrem, e vós outro si nom lavrem, e vós outro si nom achades outros pera comprir o numero antigo, duvidades de os escusar.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 69, § 22. — «E quando allardo fezerdes, em elle se faça logo per vós hum rool, e pelos Officiaes outro daquelles, que fallecem, declarando os mortos, e os fogidos, e os que teem necessidades, porque devam seer escusados de tal encarreguo, e poer outros em seu nome: e acabado esto, vos assinem dia certo, a que vos hajam de dar, e mostrar, os que vos assy em nome dos beesteiros, que tirarem, e minguarom ham de dar: e este espaço, que vos poserem, o que maior for seja ataa tres dias; e esto seja nos lugares principaes, e nos outros, que mais pequenos forem, ataa hum dia ou dous dias.» Idem, Ibidem, Tit. 63, § 35. — «No dito allardo verees logo os beesteiros, que ficam, como som prestes, e corregidos; e se achardes, que alguns delles nom teem taes beestas, que sejam de receber, saberees de seu Anadal se lho requereo, e lhe assinou termo a que viessem com ellas; e se lhe deu termo de seis somanas, que elles ham d'aver pera as buscarem, e parecerem com ellas em allardo, e elle he já passado, e muito mais, e nom ouve beesta nem a quiz teer, mandade logo ao dito seu Anadal, que presente vós, tome logo tantos de seus beens, e os venda, porque se possa aver hum beesta, que seja boa, razoada, e recebonda, segundo a elle deve teer, e lha lançaee em casa.» Idem, Ibidem, § 36. — «Outro sy ao que dizem no vigesimo nono artigo, que geeralmente defendemos que nenhum nom vogasse, nem procurasse, nem desse conselho em ascondido; o que era contra direito, e cousa, que nom podia ser aver cada hum de procurar seus feitos per pessoa, maiormente Prelados, Cabidoos, Conventos, e Clerigos, que devem servir seus Beneficios.» Idem, Liv. II, Tit. 5, art. 29. — «Ao segundo artigo, em que dizem, que se algum Judeu, ou Infiel se torna Chrisptaão, e despois apostatando se torna á sua seita, e he acusado pela Igreja, a Justiça secular defende, que nom conheça essa justiça Ecclesiastica do dito maleficio, que he apostasia, e heresia, que tange aa Fe; sobre a qual se tal reverso, ou aposteta se quer reconciliar, e tornar aa Igreja, deve seer recebido, e fazer penitencia; dos quaes autos da jurdiçom, e clave da Igreja, a Justiça secular se nom pode tremeter, nem dar a penitencia, que em tal caso he mester; e se a Justiça delles conhece, e os nom quer entregar, as Justiças seculares

lhos tomam das suas prisões.» Idem, Ibidem, Tit. 7, art. 2. — «A esto responde ElRey, que he artigo feito antre ElRey Dom Donis, e a Clerizia, que deve a responder pe-rante o Juiz Leigo, e assy se costumou ataa ora, nem he razom de se fazer outra ennoaçom; e manda, que se guarde o artigo, como jaz.» Idem, Ibidem, Tit. 7, art. 32. — «E se a emfirmidade for tam perlonguada, que dure mais dos ditos nove dias, em tal caso se deve o Julgador emformar se o dito Reo emfermo he tam aficado de sua emfirmidade, porque rezoadamente não pode hir a Juizo, nem mandar emformar pera ello seu Procurador abastante; e emtam lhe deve dar de espaço outros nove dias; o qual termo passado, poderá o Julgador proceder contrelle á sua revelia, nom mandando Procurador suficiente ao dito Juizo.» Idem, Ibidem, Tit. 9, § 13. — «E se acontecesse algum, assy Autor, como Reo ser emfermo depois que a demanda fosse começada, e a lide contestada, em tal caso deve somente aver hum espaço de nove dias pera fazer, e emformar, e mandar seu Procurador, o qual termo passado, não haverá mais outro; e poderam emtam á sua revelia proceder, nom mandando Procurador suficiente.» Idem, Ibidem. — «O marido, nem a molher não podem ser citados ao dia da sua voda, nem d'hi a nove dias seguintes contados do dia, em que assi casarem; e a citação feita no dito tempo deve ser avida por nenhuma. E Dizemos, que todos aquelles, que andarem em alguma festa de voda, nom poderão em esse dia, em que andarem em ella, ser citados pera responder em esse dia, mas devem responder no dia seguinte.» Idem, Ibidem, § 14. — «Pera cousas, que são pera defendimento da terra, e pro do nosso Senhorio, podem os Clerigos ser citados, e costringidos a pagarem, assi como os outros; e pera as outras cousas onestas, e proveitosas ao cõmum, e piedozas, assi como pera fazimento de Pontes, Fontes, Caminhos, e Recios, e outros semelhantes a estes, devem elles pagar, e pera esto serem chamados, e costringidos per seus beens; e os Bispos não devem ser negrigentes, nem denegar Justiça; e se negrigentes forem, nós, e nossas justiças podemos citar, e costringer os Clerigos, que per seus beens patrimoniaes paguem.» Idem, Ibidem, Tit. § 21. — «Se alguns Clerigos quizerem abuxar a Fee dos Ghristãos e disserem mal della, estes Clerigos devem ser penados por elrei, etc.» Idem, Ibidem, Liv. III, Tit. 15, § 42. — «Se o Reo entender recusar o Juiz por sospeito, e por outras rezoens entende declinar seu foro, primeiramente deve poer a recusaçam em forma, ante que alegue outra qualquer rezam declinatoria de foro: ca deixando a recusaçam da pessoa do Juiz, e aleguando outra declinatoria do foro, e jurdiçom, não po-

derá depois recusar o Juiz por sospeito, porque parece aver consentido na pessoa delle, alegando perante elle a declinatoria do foro, como dito he.» Idem, Ibidem, Tit. 28. — «E dizemos outro sy, que se algum ouvesse direito sobre cousa, que lhe pertencesse, se elle se temesse, que aquelle direito, que avia em ella, lhe percesse per tempo, se a não demandusse, nos dias feriados, que som pera recolher o pam, e vinho, bem poderia mover essa demanda em elles; e sobre tal demanda como esta o Juiz he theudo de os ouvir, ate que o preito seja começado por resposta, em tal guisa que a auçam do Author seja perpetuada, e lhe fique salvo seu direito, e nam se perca por rezam, que se passe o tempo contrelle; e tanto que o feito chegar a tal ponto, que a auçam do Author seja perpetuada, nam deve o Juiz consentir aas partes, que vam mais adiante per o preito em esses dias feriados, ante lhes deve poer prazo a que o venham seguir, depois que os dias feriados forem passados.» Idem, Ibidem, Tit. 36, § 1. — «Pero se aquelle, contra que fosse mostrada alguma Escripura em Juizo, a quizer arguoir de falsa acerca do dia, mez, e era, emtam lhe deve ser dado o trelado desse dia, mez, e era, sobre que a quer arguoir de falsa; e o Julgador em tal caso deve ser bem deligente, e avisado, quando tal cousa acontecer, que com boa diligencia pergunte essa parte, que tal Escripura quer arguoir de falsa, e lhe faça declaradamente dizer, e espacificar, se quer acusar a dita Escripura de falsa sobre o dia, mez, ou anno; e daquella parte, sobre que disser, que a quer acusar, lhe faça dar o trelado, como dito he, jurando primeiramente aos Santos Avengelhos esse, que a quer acusar de falsa, que bem, e directamente sem outra arte, e malicia quer fazer a dita acusação; obrigando-se outro-sy em Juizo, que nam provando, assy como per elle for declarado, que aja aquella mesma pena, que haveria aquelle, que a por sua parte allegua, e mostra, sendo achada por falsa.» Idem, Ibidem, Tit. 37, § 3. — «E se elle impetrou a dita graça somente contra hum, ou contra certos credores, em tal caso deverá elle usar da dita graça, e Direito contra sy naquelas dividas, em que lhe sejam obrigados aquelles, contra que elle impetrou assy a dita graça; ca querendo elle demandar cada hum delles durante o tempo de sua graça, nom será recebido á demanda em tanta quantidade, como for aquella, sobre que assy guañou a dita graça.» Idem, Ibidem, Tit. 112, § 1. — «E bem assy Dizemos honde o dito meor fosse léso e danificado ácerqua dos autos do processo, assi como em alguma intrelucutoria contra elle dada, da qual elle nunca appellou per sy nem per outrem, ou deixou da leguar alguma rezaõ no feito, a qual aleguada ouvera vencimento delle; ca em taes



casos e outros semelhantes, deve esse Meor ser restituído somente áquelle auto, em que assy foi lêsso, e recebeo danificamento, e não contra a dita Sentença; porque a Sentença em tal caso foi justamente dada, pois foi dada segundo os merecimentos do processo, e assy o dito meor nom recebeo o dapno della, mas somente dos autos procedentes: erguo contra elles deve ser restituído; a qual restituíçã assy feita contra elles, será por consequente emmendada a dita Sentença, porque toda Sentença deve ser dada segundo os outos do processo, asaber, segundo o que por as partees for aleguado, e provado, e confessado.» Idem, Ibidem, Tit. 126, § 1. — «Pero Mandamos que este capitulo precedente nom aja lugar na viuva, ou popillo, que seja menor de quatorze annos; porque ainda que em sua casa, ou qualquer outro lugar fosse feita moeda falsa, e cada hum delles estivesse d'hi tam perto, que razoadamente devessem saber dello parte, esto nom embargante, devem seer revelados da perda da sua casa, ou do dito lugar, honde a dita moeda assy for feita e fabricada: salvo mostrando-se, que eram dello sabedores; ca entom nom serão relevados da dita pena.» Idem, Liv. IV, Tit. 5. — «E quanto he aa Lei d'ElRey Dom Affonso o Quarto, que falla na pena posta e prometida no contrauto illicito e reprovado per Direito, Dizemos que nom aja lugar nos contrautos torpes, ou que segundo razom natural nom podem seer compridos de feito, ou som reprovados per direito em tal guisa, que nom podem seer confirmados per juramento: assi como se algum promettesse a outro, que o faria herdeiro em parte, ou em todo sob certa pena; ou lhé fizesse doaçom antre vivos valedora de todos seus beens moviis e de raiz, avudados e por aver, sob certa pena; ou fosse feito algum contrauto sobre herança d'algum vivente, per que aquelle, que nom devia ser seu herdeiro, o seja sob certa pena; os quaaes contrautos som contra Direito Comum, e reprovados per elle em tal guisa, que nom podem seer confirmados per juramento.» Idem, Ibidem, Tit. 62, § 6. — «E se os omiziados forem culpados em taaes maleficios, que segundo as Hordenaçoes dos Nossos Regnos, nom devam, nem possam gouvir dos privilegios dos ditos coutos, Mandamos que se vaaõ fora dos Nossos Regnos e nom tornem mais a elles; e se provado for, que a elles, ou a alguma parte delles vierom, que os percam pera Nos; e nom vindo, e andando assy omiziados fora dos Nossos Regnos, em os ditos casos Mandamos, que possam aver os fruitos e novos dos ditos beens, e fazer delles o que lhes aprouver, salvo se os maleficios forem taaes, que os devam perder. E esto fazee assi comprar e guardar em tal guisa, que todo seja feito como deve, e compre a Nosso serviço: e al nom façades.» Idem, Ibidem, Tit. 44, § 2.

— «Porque assi per Direito Comum, como polas Hordenaçoes do Regno he defeso, que Judeu nom possa teer marcebo Chrisptaaõ, pera com elle viver e o servir continuamente, sobre certa pena, que lhe he posta, assi per as Leix Imperiaaes, como per as Hordenaçoes sobre ello feitas: E consirando Nós ElRey D. Affonso o Quinto como poderia acontecer, que Judeu poderia comprar algum Mouro cativo, e esse Mouro se poderia tornar Chrisptaaõ, o que lhe nom deve seer denegado per nenhuma guisa que seja, e em nenhum caso, por favor da Nossa Santa Fé Catholica, e retendo mais o Judeu tal Chrisptaaõ em seu cativeiro, poderia encorrer em perigoo, e pena das ditas Leix: Por tanto querendo Nós proveer ácerca dello com razoada justiça, Mandamos, que se tal cousa acontecer, o dito Judeu nom perca por tanto seu direito, que tener em o dito servo, mais aja espaço de dous meses primeiros seguintes, pera o vender a pessoa, que seja Chrisptaaõ; os quaes sejam contados do dia, que o dito Mouro for tornado Chrisptaaõ, em diante, e o dito Judeu ouver dello sabedoria, ou razom pera o saber; e nom o vendendo elle ao dito tempo, como dito he, Mandamos que passado o dito tempo, per esse meesmo feito seja esse servo confiscado pera a Coroa dos Nossos Regnos, e possamos delle fazer o que for Nossa mercee, assy como de Nossa cousa.» Ibidem, Tit. 52. — «Dos alleivosos, e treedores estabelecemos, que se per ventura per sua maldade forem mortos, ou em outra guisa atormentados, ou penados, todollos beens desses se tornem a seus hereeos proprios, assy que o Almuxarife cousa alguma delles nom possa tomar: salvo em dous casos, em nos quaaes, despois que forem mortos, ou em outra guisa penados ou atormentados, todollos seus beens o nosso Almuxarife deve tomar; a saber, se os davandictos trabalharom em nossa morte, ou de nosso filho, ou de nossos parentes achegados, os quaaes teemos que som parte de nosso corpo, ou em morte de seu senhor, ou ereges, que forem veencidos per Juizos dos Bispos; e se em outros casos nom ouverem hereeos, nem parentes achegados, e nom forem casados, o nosso Almuxarife tome quanto ouverem; e se ouverem molheres, nós averemos a meetade, hu hereeos, nem provincos nom ouvere, e as molheres ajam a outra meetade.» Ibidem, Liv. V, Tit. 2, § 1. — «Outro sy estabellecemos, que se no tempo que os padres fizerem treigom, ou alleivosia, as suas molheres forem preñhes, assy que os filhos nom sejam nados, taaes filhos nom ajam os beens dos padres, mais todollos beens do padre condapnado nós averemos compridamente, se outros hereeos, ou provincos nom ouver, tirados os davanditos dous casos, em os quaaes filhos, nem outros herdeiros nom devem aver seus beens, mais nós devemos aver to-

dallas cousas, tirada a meetade da molher, se a ouver.» Ibidem. — «E ainda dizemos, que em todollos casos de todos os capitulos suso ditos abastavam pera meter o culpado a tormento mais pequenos indicios, que em outros casos, honde taaes qualidades nom ouvesse; e aquellas testemunhas, que em outro caso nom poderiam testemunhar, poderiam seer testemunhas nos casos suso ditos, e valer seu testemunho: pero se o que testemunhar for seu inmygo capital do accusado, ou amigo especial do acusador, seu testemunho non deve seer muito creído, ante deve sua fe seer minguada, segundo a qualidade do dito omizio, ou amizade. E achámos per direito, que em tal caso nom deve o acusado gouvir de privilegio algum que tenha, per que nom deva seer atormentado, ou aver pena de villaaõ; porque em todo he privado de qualquer privilegio, que tenha pera ello.» Idem, Ibidem, Tit. 2, § 26. — «E dizemos ainda, que no caso honde a treigom fosse cometida em cada hum dos Capitulos, em que o culpado deve morrer, e perder seus beens em todo caso, como dito he, se o culpado morresse ante que fosse acusado, preso, ou afamado da dita maldade, ainda despois da sua morte se pode bem enquerer da dita maldade, por tal que se achado for que verdadeiramente he culpado, seja sua memoria dapnada, e seus beens confiscados pera a Coroa do Regno; e seendo achado por sem culpa, fique sua fama, e memoria conservada em todo seu estado, e louvor, e seus beens a seus herdeiros.» Idem, Ibidem, § 27. — «Nos feitos dos roussos devem seer os homeens nembrados desta guisa. Tanto que se a molher queixar, ou querelar d'algum, que jaz com ella per força, tanto que vier d'ante a Justiça, devem-na tirar de poder de seu Padre, e poerem-na em casa de hum homem boõ, que nom seja ensinada pera dizer mal, ou em casa de hum dos Juizes: e esto he por razom que possa porem melhor seer sabuda a verdade, pera se fazer justiça, e pera se guardar ao preso todo seu direito. Honde dizemos, que he estabellido per mandado de Nosso Senhor ElRey, e posto em sua Ley, que se alguma molher forçarem em povoado, que deve fazer querella em esta guisa, dando grandes vozes, e dizendo, vedes que me fazem, hindo per tres ruas; e se o assy fezer, a querella seja valedora: e deve nunciar o que a forçou per seu nome.» Idem, Ibidem, Tit. 6, § 1. — «Honde dizemos, que se alguma molher forçarem em deserto, que deve fazer a querella; e os cinco signaes, que som escriptos em como se deve fazer a querella; e os cinco signaes compridos, e acabados esta o corpo em parigo; e se estes minpear hum, a querella seja valedora, e o preso foy suso ditto, e assy per ElRey. E estes são os cinco signaes: cada um



ora, que o homem della travar, deve dar grandes vozes, e braados dizendo, vedes que me fez Foam, nomeando-o per seu nome; e ella deve seer toda carpida: e ella deve vir pelo caminho dando grandes vozes, queixando-se ao primeiro, e ao segundo, e ao terceiro, e des iy aos outros todos, que achar, vedes que me fez Foam: e ella deve vir aa Villa sem tardamento nenhum: e ella deve hir aa Justiça, e nom entrar em outra casa, senom directamente se hir aa justiça. E se destas Clauzulas minguar alguma, a querella nom valha, nem a recebam a ella; ca ossy o manda ElRey.» Idem, Ibidem. — «E no caso donde ella nom soamente fosse acousada de adulterio, mas que peccara em elle com algum Judeu, ou Mouro, ou seu parente em tal graao, que deve aver pena de justiça, em tal caso, se o marido lhe perdoar, Mandamos que lhe seja quite a pena que deveria d'aver por o dito adulterio, e que aja aquella pena, que deve aver por pecar com o dito Judeu, Mouro, ou seu divido, como dito he.» Idem, Ibidem, Tit. 8, § 6. — «Outro sy porque os Fidalgos da nossa terra per sy nem per outrem nom podem accoimar alguma sem-razom, se lhes he feita, segundo per Nos he mandado, e a Nós cabe de o corregger e estranhar aaquelles, que lhe alguma sem-razom fizeram, ou disserem como nom devem; e fazendo esses Fidalgos o que nom devem Nós lho devemos estranhar com direito: Teemos por bem e mandamos, que quando algumas taes injurias de feito, ou de palavras acontecerem antre elles, ou com outras quaesquer pessoas, outro sy antre alguns dos nossos Regnos, que ajam conthia de cinco mil libras ou mais, ou que o ajaõ com outras quaesquer pessoas, que os ditos Juizes os livrem per sy com direito: e aquelles que delles appellarem, que lhes dem appellaoens, como dito he.» Idem, Ibidem, Tit. 59, § 5. — «E vista per Nós a dita Ley, declarando em ella dizemos, que aja lugar naquelle, que Nos condenarmos per nosso proprio moto, sem outra hordem e figura de Juizo, por ira ou sanha que delle ajamos; e aquelle que for condapnado per via e hordem de Juizo, seendo primeiramente ouvido com seu direito, tal como este man damos, que tanto que for condapnado per Nos, ou per nossos Desembargadores, que pera ello tenham nossa autoridade, logo seja feita em elle eixecuçoõ, ou o mais cedo que se honestamente possa fazer, dando-lhe tempo, em que razoadamente confessar possa seus peccados; ca em outra guisa ligeiramente se poderia dar aazo, per que esse condapnado fogisse da prisom, e perecer Justiça, o que sempre devemos tolher e desviar a todo nosso poder.» Idem, Ibidem. — «Ao que dizem no settimo Artigo, que porque nos somos Rey e Senhor, devemos guardar direito e aguizado; porque sempre nos Filhos d'al-

go, e nossos vassallos foy esto guardado, por serviço que sempre fizeram em gaanhar as terras, e deffendellas a Mouros, lhe foram sempre dadas e outorgadas mais honras que a outros nenhuns pelos Reyx; e de mais lhes he outorgado per Direito comuum, que nenhum Fidalgo, ou nosso vassallo nom seja metido a tormento, salvo se he em cousas assinadas, fazendo taes feitos, que nom peertencam fazer a Filho d'algo, ou a vassallo; nem como he defeso per direito, que os nom metam a tormento por ello, avendo alguns, que assy metem a tormento, divido com alguns Filhos d'algo, e nossos vassallos dos boõs de Portugal, que he vituperio grande dos Filhos d'algo, e nossos vassallos; e ora nom fazendo per que devesses seer metidos a tormento, e seendo defeso que o nom sejam, nom seendo o feito de que os accusam dos casos, per que devem seer metidos a tormento, metem-nos a elle, nom lhes esguardando a honra, nem privilegios de Fidalgos, e vassallos: e pediam-nos por mercee, que mandassemos, que d'aqui em diante nom metam nenhum homem Filho d'algo, nem nosso vassallo a tormento, quando nom cahirem em estes casos, em que o de direito devam d'aver, e lhes guardassemos direito, honras, e liberdades, que sempre ouverom; e que nollo teriam em mercee.» Idem, Ibidem, Tit. 87, § 1. — «E no caso donde ouverem de seer soltos per menagem, devem andar sempre na Corte pessoalmente, ataa esses feitos serem findos per sentenças diffinitivas: e assy o devem de prometer aos Julgadores, quando lhes fizerem a dita menagem, como dito he. E saindo-se da Corte sem nosso espicial mandado, ou dos ditos Julgadores, que pera ello nosso poder ajam, mandamos que sejam presos, e trazidos aa nossa Corte pera se delles fazer direito e justiça; ca pois romperom e quebrarom a dita menagem, nom he razom, que gouvam do privilegio da Fidalguia, Cavallaria, ou Doutorado, mais devem entom seer trautados e presos, como cada hum outro do Povoo, que nom seja assy privilegiado.» Idem, Ibidem, Tit. 94, § 6. — «E porque ácerca das ditas Hordenaçõens, feitas pelos ditos Senhores Reix meu Avoo e meu Podre, recreciam continuamente muitas duvidas na nossa Corte das Villas coutadas, e bem assy os malfeitores nom devem seer deffesos e coutados pelas Igrejas; declaramos, que nossa teençoõ he ácerca desto se guardar o direito Canonico, pelo qual, segundo conselho e acordo dos Letrados da nossa Corte, achamos serem estes, que se adiante seguem.» Idem, Ibidem, Tit. 118, § 3. — «E ora andando por nossos Regnos, vierom a nós muitos clamores e aggravos de toda Clerezia, dizendo, que o que assy per nós, e pelos ditos Reyx nossos Antecessores com boa teençoõ fora virtuosamente hordenado, por se esquivar e refrear

o dito peccado, alguns Meirinhos, Alcaides, Justicas, e outros moradores dos ditos nossos Regnos, movidos de deshordenada cobiça, prevertiõ ho verdadeiro entendimento das ditas Hordenaçõens, e lhes faziam grandes aggravos a quaesquer molheres, que algum serviço faziam aos ditos Clerigos, a saber, em lhes amassarem pam, ou os servirem em suas enfermidades e velhice, ou lavarem roupa, ou lhes fazerem de comer, ou em outros semelhantes serviços, por seus dinheiros, ou por algum outro bem-fazer que delles ajam, prendendo-as sem dellas querellarem, e sem lhes provarem que com os ditos Clerigos ouvessem alguma affeicõ de peccado, nem que com elles vivessem por suas barregans, e teendo-as em prisooens perlongadas, despeitando-as, e defamando-as, e nom avendo pena alguma, ainda que lho nom provassem. Per tal guiza que os ditos Clerigos, nem por seus dinheiros, nem por outro bem-fazer, nom podem achar molheres que lhes façam alguns dos ditos serviços, os quaes em nossos Regnos se nom costumã fazer senom per molheres; entrando esso meesmo em casa dos ditos Clerigos, nom seendo elles presentes, e revolvendo lhe suas casas, e penhorando-os sem porque, e lhes tomam dos seus beens o que lhe praz; e que requerem por ello nossas Justicas, e lhes nom dam remedio, nem provisom alguma; e que elles ditos Clerigos recebiam em ello muito grandes aggravos, seendo em esto esperamente trautados, e fora de teta humanidade, e fazendo delles escomungados, e arredando-os da partiçoõ honesta, a qual per direito a pessoa alguma nom devia seer deffesa: Pedindo-nos por mercee, que a esto lhe proveessemos de remedio conveniente, e declarassemos as ditas Hordenaçõens, que principalmente foram feitas contra as barregaãs dos ditos Clerigos, e nom contra as molheres, que lhes honesto servisso fazem por seus dinheiros; e que hordenassemos como as que em o dito peccado fossem achadas, ou lhes fosse provado, fossem pugnidas, e as que honestamente vivessem, nom fossem despeitadas e deffamadas; e que esto meesmo elles ditos Clerigos nom jossem roubados e deshonorados como nom deviam.» Idem, Ibidem, Tit. 121, § 4.

Lembrança do bem passado  
que nam devera passar  
esta me ha de matar,  
dá-me tal door o cuidado  
qual se nam pode cuidar.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS (ed. de 1871).

Pero que dizeis vós lá?  
Sejo eu como deve ser,  
Ou que modo se terá?

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

Sat. Em que figura lhe fallarei bem?  
Luc. Faze-te cobra, por dissimular,  
Porque pareças do mesmo pomar,  
Que sabes das fructas as graças que tem;



Porque has de dizer ;  
 Senhora fermosa, deveis de saber  
 Que aquella fructa que vos foi vedada  
 Oh ! quanta sciencia em si tem cerrada.

IDEM, IBIDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «O outro dia depois do torneio passado; o imperador e el-rei Frisol com todos os outros principes, acabando de ouvirem missa com tanta solemnidade como o dia dantes, comeu na gram sula de seu aposentamento acompanhado daquella tão nobre cavalleria, de que sua corte então estava cheia, praticando toda a mesa nas pessoas, que foram no torneio, dando a cada um o louvor do que nelle fizera, segundo o merecimento de seus feitos, que esta é alguma satisfação pera o gosto de quem os faz taes que devam fallar nelles, gastando o maior espaço da pratica no cavalleiro do salvage, e em quem podia ser, e no pesar que o imperador recebia de se lhe assim ir.» Francisco de Moraes, Palmeirina de Inglaterra. — «Esta é uma assaz clara razão por onde todos aquelles, que tem claro juízo, devem arredar-se de pessoas, que com bem ordenadas palavras, e apraziveis lisonjarias os tratam, pois é certo que delles nenhum outro fruto se recebe senão aquella primeira mostra.» Idem, Ibidem, cap. 37. — «Vendo-se Daliarte mettido na obrigação das armas, lembrando-lhe o muito que nellas devia fazer, pera se nomear filho de D. Duardos, revolvía no pensamento muitos acontecimentos grandes, trazendo á memoria aquella prisão perpetua em que o via, e assim a Primalião e outros principes, que Dramusiando tinha no seu castello. Porque neste tempo toda a flor do mundo, e das armas estava alli encerrada, polo saber de Eutropa tia do gigante, e pola fortaleza delle, e de seus companheiros.» Idem, Ibidem, cap. 14. — «Mas o imperador, a quem da ida de Primalião não pesava, se veio a ellas, e, queixando-se com a imperatriz, louvava a partida de seu filho, dizendo tambem que pola perda de D. Duardos não se deviam fazer prantos, porque de razão as lagrimas não se hão de verter senão por cousa que com lagrimas se possa alcançar: que no de sua filha Flerida provesses, e no al obrasse a fortuna como quizesse; pois suas cousas não por ordem se regem, antes só em dita ou mofina consistem.» Idem, Ibidem, cap. 5. — «Isto Senhor he o que delles sei, a meu parecer devem ser filhos d'algum grande Senhor: que nos pannos que trouxeraõ o julgo, os quaes eu tenho guardados, porque com elles os dias de festa orno aquelle altar; a estas palavras virão huma donzella, e doze escudeiros; quatro traziaõ outros tantos palafrens, e em cada hum vinhaõ dous lios: e os oito traziaõ oito cavallos todos mui ricamente ataviados; sómente huma delles era fouveiro com remendos taõ bem postos que pareciaõ fei-

tos ao piacel: todos os outros eraõ murze-  
 los com guarnições de branco, e alaran-  
 jado, que lustrava nelles mui graciosamente.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 28. — «E fazer Nearcho esta Provincia de dez mil estadios, que saõ quasi trezentas e cincoenta leguas, devia de nascer ou do erro da traducção do Grego, em que Ariano escreveo esta jornada, ou do engano da estimativa; porque como fazia conta ás jornadas, dando tantos estadios a cada huma, e por aquellas paragens sempre ha impedimento de aguas, de cujo curso Nearcho não tinha noticia, achando as correntes contra si em algumas paragens, cuidavam que andavam avante, e tornavam atrás, dando singraduras ordinarias, porque não tinham conhecimento da terra, nem de suas balizas, como nós hoje temos, porque por toda a costa da India dentro, e fóra do Indo pelas balizas, e conhecenças sabemos o que navegamos.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. IX, cap. 6. — «As quaes exterioridades bastauõ para nos satisfazer, e certificar aos Castelhanos, que pello sangue, nacimiento, creação, e beneficios, que devia a Castella, não altaria em dirigir todas as suas accoens segundo os fins de aquella Corõa.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 17. — «E confessandose, para acaballa (a vida), lhe persuadio o Confessor (que devia hir bem persuadido) consentisse na vontade de El-Rey.» Idem, Apologos Dialogaes, p. 182. — «Desta casta deve ser o poço de ouro, tantas vezes nomeado, & pouco visto.» Idem, Ibidem, p. 179. — «Pareceo muyto galante, & provocou a todos o riso o conto de Feliciano, e proseguiu o Doutor dizendo. Os contos da ignorancia tem mais graça, que os da malicia..... Os contos & ditos galantes devem ser na conversação como os passamanes, & guarnições nos vestidos...» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldêa, Dial. XI.

Vendo no seu rosto hum geito,  
 E huma cor enfraquecida,  
 Lhe cantou com mui sentida,  
 E baixa voz:  
 O mal, que vos muda a cor,  
 (Se eu posso julgar de cores)  
 Pois a cor mata de amores,  
 Deve de ser mal de amor.  
 Se he mal o que em vós está,  
 (Que parece coiza injusta)  
 Não se sinta á vossa custa:  
 Que a minha alma o pagará:  
 Outrem tenha delle a dor,  
 Vós tendes sómente as cores;  
 Que, se essas mataõ de amores,  
 Deve o mal de ser amor.

FRANC. R. Lobo, O DESENGANADO.

E se sua natureza  
 Contra essa mádo reziste,  
 E me invejaõ por ser triste,  
 Quem lhe tira esta tristez?  
 Eu deverei ter-lhe inveja,  
 Que he costume dos pequenos,  
 Que quem vê que goza de enos,  
 Do que mais tem, mais deseja.  
 IDEM, VELOGAS.

— «A huns desata, & solta a lingoa para dizerem tantos testemunhos falsos, blasfemias, mexericos, & murmurações: & a outros as ata, & prende para não auerem de falar quão lhes importa, ou assi, ou ao proximo, como vemos que callão muitos na confissão, ou reprehensão, que deuem dar ao filho, & ao criado, & no bom conselho, & doutrina que deuem dar ao proximo.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, p. 83. — «Nobis (inquit) curæ non sit, quid multi de nobis sentiant. Deo enim vivimus non hominibus hactenus curemus homines ne offenculo simus Deo. Quer dizer, respeitos, & cumprimentos com os homens, só os deuem ter, em quanto se não encontrarem com o serviço de Deos, em o qual não deuemos faltar por nenhum respeito humano.» Idem, Ibidem, p. 91. — «De maneira que segundo isto deuem os preladados, & pessoas publicas a cuja conta está o governo das almas, viver taõ apontados, & ser taõ observantes da ley de Deos, que não tenha ninguém que diser, nem que estranhar nelles.» Idem, Ibidem, p. 96. — «Assi o sam as do P. Francisco de suas heroicas virtudes de tal maneira, que ordinariamente mais as devemos ler como historia, e considerar como estampa das perfeições de seu espirito, que viuamente estam expressadas per todas ellas, que como avisos de doutrina, e lembranças de remedios necessarios áquelles, a quem as escreuia.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 4.

De poeira hum a nuvem se levanta,  
 Que sabe dos velhos, e traçados livros:  
 E vãos e coleros pulhos, e a C'sara  
 O bon Deo que quito mais se de.  
 Mais poeira dos livros vem cahindo:  
 Le, e reo o grão de iscos do.  
 E depois considerando, assim conclue:  
 A Metropole v'sa Santoria  
 Deo l'go appealar. Isto me ensinõ  
 Os Doutores, Senhor, que teinho lido.  
 — Inda assim (repliou o fôfo Lara)  
 Veja vossa mercê sempre o que dizem  
 No ponto Van-Espen, Dupin, Bartholio.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. IV.

— Todos á uma entendemos que deveis ser vós, mestre Fernão Vasques: — respondeu um velho, cuja calva polida reverberava os raios d'uma das lampadas pendentes do tecto, e que parecia ser hum homem de conta entre os populares.» Alexandre Herculano, Arrhas por foro d'Hespanha, cap. 1. — «Esta circumstancia, parentura acompanhada de algumas outras, fez com que se convocassem certos em 1525, as quaes, devendo reunir-se em Thomar, vieram a celebrar-se em Torres-Novas por causa da peste.» Alexandre Herculano, Da Inquisição em Portugal, Liv. III.

— Construção elliptica em que se supprime o indirecto, que ou é fazer ou o d'um verbo d'uma oração proxima. — «Porem por fazermos assy, m'ceo a esses omisidos, como per p'curar os ditos lugares, que



assy som fronteiros, e por prol cumunal dos nossos Regnos, fundando-nos ainda nos direitos, que dizem, que por certos heditos esses homiziados podem seer chamados, e estrangidos que se venham livrar, sob pena de perderem os beens que ham; querendo Nós a todo esto proceer e poer algum remedio, em tal guisa que elles ajam livramento, e nam percam seus beens, fazendo elles o que devem, e por se os ditos lugares povoarem, com conselho da Nossa Corte fazemos Coutos dos lugares suso ditos, e os Coutamos e Privilligiamos, e com vontade de os coutar e privilligiar fazemos e estabellecemos e hordenamos Ley valledoira pera sempre, per esta guisa que se adiante segue.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 51, § 1. — «Porem tempo virá, em que eu fiarei tudo de vós, & aonde agora me negareis com o temor da morte: então (quero dizer) depois da vinda do Espirito Santo. Vós a desprezareis, desejoso de dardes a vida por mim. Entam acabareis de conhecer o pouco que tendes que fiar de vós pella facillidade com que padecereis a morte, & os tromentos della. Então acabareis de saber o muito que me deueis, pello muito que fiz por vós. O que se vio claramente.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões. «E elles escrepam todallas cousas, que lhes os sobreditos derem, e o dia, e o mez, em que lhas dam, e guardem o escripto, pera quando algum quizer dizer contra elles, que tomam mais que o que devem, e cousas que nom devem, outro sy de pessoas que nom devem, pera mostrarem esse escripto quando comprir pera se acordarem de todo aquello, que tomarom.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 31, § 8. — «Outro sy porque a Nós he dicto, que alguns dos sobreditos da nossa merce fazem rogos a alguns Juizes por alguns, que perante elles ham feitos, nom taaes quaaes devem; porem Mandamos, que nom roquem Juizes nenhuns senom por aquelles, de que segundo esta nossa Ley podem tomar; e os rogos sejam convinhavees, que os livrem com seu direito: pero que nom possam razoar seus feitos, nem estar no livramento delles, segundo foi per nosso Padre mandado, que nenhum seu morador, nem da sua merce, nom estevesse em Juizo por nenhum, nem por seu feito meesmo.» Idem, Ibidem, Tit. 31, § 12. — «E vistas per Nos as dictas Leix, dizemos, que todo nosso Julgador, assy da Justiça como da Fazenda, possa livremente tomar de todos seus acendentes, e decedentes, Irmaãos, e Irmaãs, e filhos de Irmaãos, e Irmaãs, e de Primos com Irmaãos, todo o que lhes dar quizerem; porque segundo razom e direito em seus feitos nom devem seer Juizes, nem testemunhas.» Idem, Ibidem, § 3. — «Ao que dizem no quadragésimo quinto artigo, que em alguns lugares do Nosso Senhorio ha

Clerigos, e Fidalgos, que compram muitas cousas pera ao depois revenderem, e usam publicamente de regataria, e nom querem consentir que os Almotacees ajam em elles jurdiçom, pera lhes mandarem com revenda as cousas, e lhes dem as medidas, e fazer outros autos, que pertencem a seus Officios; nem querem pagar sisa como os outros, que assy compram, e vendem, e se os querem penhorar, allegam que som privilegiados, e o Bispo, e seus Vigarios os fazem escomungar; o que he muito sem razom, ca pois per direito lhes esto he defeso, d'aguisada razom nom devem gouvir de seu privilegio, pois delle usam como nom devem: e pediam nos por merce que mandassemos, que a taaes como estes nom seja agardado privilegio, e que os Almotacees usassem com elles de toda jurdiçom, como outros Regataaens. e que paguem sisa das cousas, que comprarem, e venderem. A este artigo respondemos, e mandamos que as nossas Justiças lho nom consentam, ca esto lhes he defeso per direito; e se os Bispos puserem em elles por esto sentença d'escomunhom, enviem-no-lo dizer a nós, e nos tornaremos a ello, como cabe por guarda da nossa Hordenaçom, e passarem os nossos naturaaes pela guisa que devem.» Idem, Liv. iv, Tit. 47. — «Pero se alguns omiziados ante quizerem hir pera o Couto de Freixo d'Espada-cinta, possam-no fazer sem a dita pena, a saber, de perder os bens, assy como devem de perder os que se vão fora do Regno; e ajam os privilegios, que ham os que se ataa ora hy coutam. E assy quermos que aja lugar em aquelles, que em nossos Regnos quizerem fazer ante em Igrejas, ou Moesteiros, que o possam fazer, e ajam os privilegios, que lhe som outorgados per direito; e nam cayam porrem na dita pena de perderem seus beens.» Idem, Liv. v, Tit. 51, § 19. — «Outro sy per esto nom tolhemss a nenhum que omiziado for, que jazendo nos ditos Coutos, ou Igrejas, ou Moesteiros, ou ante que a esses lugares vaaõ, se quizerem livrar per direito perante Nós, ou perante as nossas Justiças, e se quizerem mostrar desses feitos por sem culpa, que o possam fazer, poendo-se na Cadea, au ganhando seguurança como devem: e os que o assim fezerem, nom sejam estrangidos que contra seus talantes vaaõ aos ditos Coutos.» Ibidem. — «Sabede, que eu entendo, que vós nom fazedes justiça assy como devees, e esto he porque vos alguns nom queredes hy filhar ajom, e porque vos alguns levades ende algo. Porque vos mando a cada hum de vós em vossos julgados, que façaes justiça, e a comprades em todo, assy como deveades; ca aquel, per que justiça minguar, eu lhe darei aquella meesma pena, que dev.am aver aquelles, que justiça merecem nos seus corpos, em que a vós nom fazedes.» Idem, Ibidem, Tit. 56.

— «Nos quaaes feitos e semelhantes os Juizes, quando ouverem querellas juradas, e testemunhas nomeadas a ellas, como per Nós he mandado, ou esses Juizes ouverem outra enformaçom aos ditos feitos per inquiriçom, ou per outra guisa qual devem, quando as partes querellarem, e ellas, ou a quem esses feitos pertencerem, nom quizerem acusar, esses Juizes devem filhar esses feitos polla Justiça, como per Nós he mais dado, e seguill-os; e querendo as ditas partes acusar e acusando estes acusados, nom querendo esses acusadores ou acusados appellar das Sentenças, que os Juizes derem nos ditos feitos, no caso que lhes a appellaçom fosse de receber, segundo per Nós he mandado, esses Juizes appellem polla Justiça, e façam seguir essas appellações, pela guisa que per Nós he mandado; e outros feitos nom filhem polla Justiça, nem appellem por ella, nem recebam appellaçom nem aggravado das partes na parte do bem da Justiça, senom em estes casos suso ditos, e semelhantes a elles.» Idem, Ibidem, Tit. 59, § 8.

— Algumas vezes intercala-se a preposição de (e antigamente tambem a preposição a) entre o verbo dever e o infinito. — «Antigamente poserom os Subedores da guerra certa maneira como fossem feitos os Adays, e em que guisa os honrassem os senhores, e sobre que cousas lhes dessem poder; e Nós quermos-lho mostrar em estas Leix, porque he cousa, que convem muito a feito de guerra; onde dizemos, que quando Nós quizermos fazer Adayl, devemos mandar, que se armem doze Adays os mais sabedores, que poderem achar, e estes jurem, que diram a verdade, se aquelle, que quermos alçar Adayl, ha em si as quatro cousas, que dissems em o capitulo ante deste; e se elles sobre juramento disserem que sy, devemo-lo fazer Adayl; e se tantos Adays nom poderem achar, que digam este testemunho, devemos tomar os que minguaem dos doze, dos outros homens, que sejam sabedores de guerra, e da fazenda delle; e estes testemunhos com os outros valem tanto como se fossem Adays.» Ordenações Affonsinas, Liv. i, Tit. 65, § 10. — «E desta guisa devem seer feitos, e nom doutra; nem el nom se pode fazer per sy meesmo, como quer que fosse pera ello pertencente: e outro algum de qualquer estado, e condiçom que seja, nom o deve a fazer; e fazendo algum o contraíro, deve morrer por ello, e tambem aquelle, que assy fosse feito, ou se fizesse, e chamando-se Adayl, nom o seendo, pois se atrevera ao que nom compria, nem convinha: e se per ventura nom poderem seer achados pera lhes seer dada a dita pena, devem de perder todo o que tiverem pera Nós.» Ibidem, § 11. — «Alçar querendo Nós alguns como Adayl, devemo-lo fazer, e honrar per esta guiza: havemos-lhe de dar que vista, e huma espada, e cavallo e armas de furte, e de ferro, se.



gundo o costume da terra e devemos mandar a hum rico homem senhor de cavalleiros, ou a outra alguma honrada pessoa, que lhe cingua a espada, pero pescocada non lha deve de dar; e despois que lha houver cinta, ham de poer hum escudo em terra chaaõ, o que he da parte de dentro contra cima, e deve poer os pees em cima delle o que houver de seer Adayl; e devemos-lhe de tirar a espada da bainha, e poer lha nua na maaõ; e devem entom alçar o escudo ho mais que poderem os doze que derem o testemunho por elle, ou quaesquer outros, que Nós pera ello hordenarmos: e teendo-o elles assy alçado, devem-no de tornar de rosto contra ho Oriente, e ha de fazer com a espada duas maneiras de talhar alçando o braço a riba, e tirando contra fundo, e a outra de travesso em maneira de cruz, dizendo assy, Eu fulano desafio om nome de Deos os inimigos da Fé, e de meu senhor ElRey, e de sua terra; e esso meesmo deve fazer, e dizer tornando-se aas outras tres partes do mundo; e despois desto ha de meter elle meesmo a espada na bainha: e Nos lhe poeremos huma signa na maaõ, e entom lhe diremos: Outorguamos-te que sejas Adayl daqui em diante; e se outrem o fezer em nosso nome, a que pera elldermos poder, deve-lhe poer a signa na maaõ, e dizer-lhe assy; Eu te outorgo em nome d'ElRey que sejas Adayl.» Ibidem, § 12. — «E sabida a verdade por as Inquiriçoens, que forem tomadas, como dito he, ou per confissam dambas as partees, ou de cada huma dellas, os Sobre-Juizes devem de livrar os Feitos per Sentença definitiva, e darem Carta á parte, por que a Sentença for dada. E na Carta será contheudo toda a força do preito, tamhem da parte do demandador, como do demandado, de guisa que se alguma demanda recrecer sobre essa cousa, ou antre essas partees, ou antre outras, que possa ser certo per essa Carta qual foi a demanda, que fez o demandador, e a defeza, que pôs o demandado, de que foi livre ou condemnado per aquella Sentença.» Ibidem, Liv. III, Tit. 68, § 1. — «E esto meesmo manda ElRey que se guarde nas querellas, que alguns dam d'outros de taes feitos, como dito he, se aquelles, de que as querellas sam dadas, citam esses, que delles as querellas derom, pera as levarem a diante perante as Justiças, e esses, que querellarom, nom querem hir perante as Justiças levar essas querellas a diante, nem mostrar alquã razom, por que o nom devam de direito fazer.» Ibidem, Liv. V, Tit. 30, § 4. — «Costume he em casa d'ElRey, que se algum querella d'outro de tal feito, per que deva d'aver pena de Justiça em seu corpo, se verdadeiro for esse feito, como quer que nom prove o que diz esse accusador, nom lhe julgam que pague custas ao de que assy querellou, nem lhe corregua dapno, nem deshonra, se a receber

per razom da dita querella.» Ibidem, § 11.

Se perco por mulher ser,  
Por meus erros profundos,  
Senhor, deves tu de ver  
Que nasceste de mulher  
Escolhida entre mil mundos.

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

Mas a régode Gil, de ordem de Affonso, Arautos prohibiram pelo campo Folias e cantares, qualquer mostra De regosijo, quando, em tanto impenho Da christandade contra infieis, só preces E rogações deviam de fazer-se. Isto o arauto pregou: e ao regio mando, Mas que não satisfeito, ob'dece o campo.

GARRETT, D. BRANCA, C. 3. cap. 49.

— Dever-se, v. refl. Ser devido; ter que pagar-se a; ter-se obtido por. — «Que assi acho escrito, lhes nam trouxe á memoria mais, que a valia do padre com Deos, o credito de cada hum pera com o padre, a doutrina, o appellido, o voto, o juramento, que lhe ouvi-ram, que da sua boca receberam, que ante elle fezeram ao eterno Deos. Mas tam liberal he com seus seruos ainda da propria gloria este Senhor, que devendo-se-lhe a elle inteiramente per todas as vias (como a de todos os mais) a d'este feito, com tudo pera que ante os homens teuesse nella huma gram parte seu seruo Francisco, depois de o fazer, quando era presente seu vedor da fazenda, e armador mor, pera que a elle se attribuisse a obra, e saida da armada: ordena que com elle ainda ausente, se animem oje os soldados á peleja, porque tambem cuidem que lhe deuem a honra da victoria.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. 8.

Nostatos ella he a primeira,  
A que o tormento se leve,  
Por ter coração mais leve,  
E vontade mais ligeira.

FRANC. R. LOPES, E LOGAS.

Quem vovos busca, e pertende  
Sem respitar mais porque  
He signal que vos entende  
Mais erra, e mais vos offende:  
Aquelle, que vos não vê,  
E se podem conhecer  
Os meus dos vossos signais,  
Bem entendidos estais.  
Porque vos não sabem ver,  
Po'isso vos aggravais?

Por extremo gabarãõ todos a cantiga, e bem quizerãõ que se não acabara taõ de pressa: porem o merecimento de Mirtea não dava lugar de dilatarse o que a seus louvores se devia.» Ibidem, Primavera.

— Com um infinito. — «E quando tal citação for feita per Editos, deve-se o Juiz primeiramente enformar per Inquirição se ho Reo pode rezoadamente ser achado, e seguramente citado per Porteiro, ou per sua Carta Citatoria sem perigo daquella, que ho ha de citar, ea em tal caso, honde a citação assy pode rezoadamente ser feita, não se devem fazer Edi-

tos; e fazendo-se em outra guisa, os Juizes da mor alçada a devem revogar, e todo o processo, que della proceder.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 1, § 12. — «E nós por tolher tal duvida ordenamos, e Mandamos, que se a alguma parte for assinado termo certo, a saber, de quatro, ou cinco dias, mais, ou menos &c. em tal caso nom se deve contar aquelle dia, em que o dito termo assi foi assinado, porque segundo terminação dos Sabedores, deve-se entender o dito termo dos dias seguintes mais chegados a aquelle, em que o termo he assinado. E se fosse o termo assignado em outra guisa, a saber, se o Juiz dissesse dou-te termo daqui até quatro dias, ou cinco, mais, ou menos & em tal caso deve-se o termo a contar de momento a momento, a saber, daquelle ponto, em que o termo for assinado, a outro ponto do dia, em que se acabar o dito termo.» Ibidem, Tit. 18. — «E assi pertence ao Autor deliberar as cousas, ante que comece o feito, as quaes lhe comprem pera aver vencimento delle; porque todo o Autor, que quizer acusar, e demandar, deve-se aconselhar com seus amigos, e deliberar com Sabedores, e entendidos se he bem, e seu proveito fazer a demanda, ou accusação, que quer fazer: e veja se tem taes provas de testemunhas, ou Escripturas nos casos, que testemunhas nom ham de receber, porque passa provar, o que entende de demandar; e ter Procurador, ou Vogado, que seja sabedor, em tal guisa, que ante que comece o feito, seja avisado que lhe não faleça cousa alguma.» Ibidem, Tit. 20, § 4. — «He custume antigo, que quando são dous Juizes Ordinairos em huma Cidade, ou Villa, e hum delles he recusado, e avido por suspeito em algum feito, loguo o outro seu parceiro fica por suspeito e deve o feito ser remetido aos Juizes do anno passado; e se ambas ou cada hum delles forem suspeitos, devem-se as partees ouvir em dous homens boos do lugar, ou em hum, que do feito aja de conhecer como Juiz; e assy será o feito remetido pelos Juizes do anno passado, que o julgarem, e determinem, assi como fariam os Juizes Ordinairos, se suspeitos nam fossem.» Ibidem, Tit. 28, § 3. — «Querendo os direitos proveer ao horfom meor de vinte cinco annos, a que o Padre nom ouvesse deixado testar, ou cavalier em seu testamento, estabelecer e manifestar, que a Justiça da terra se diligente, hant esse Padre fosse married, tanto que souber que o dito horfom assy ficou sem testar, ou cavalier, a Justiça se deve outorgar e manifestar, e se ha de dar lugar algum parente seu da parte do Padre, ou da mãe, e d'outras castas, per aquelle, que lhe for mais chegado em diuida, que seja para o horfom, e d'outras, e pertencente, que fã a guarda do dito horfom assy, da pessoa, e dos bens,



pera os ministrarem e fielmente, em quanto durar o tempo de sua teturia, ou curadia, segundo ja suso dissemos no Titulo do Totor e Curador lidimo.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 85. — «E dizemos que no caso, honde algum cometesse maldade treigoada ou aleivosamente, como suso aremos declarado, nom serom por tanto seus beens confiscados, salvo no caso honde algum matasse seu Senhor, com que vivesse por soldada, ou a bem fazer, ou per outra qualquer guisa; ca entam aalem da pena corporal, que por ello ha d'aver, devem seer confiscados, nom embargante que o condapnado aja filhos, ou outros alguuns acendentes lidemos, segundo na Ley d'El-Rey Dom Affonso he contheudo.» Ibidem, Liv. V, Tit. II, § 25. — «E nom embargante que no maleficio cometido aleivosamente os beens nom devam geeralmente seer confiscados, salvo no caso suso dito contheudo na dita Ley d'El-Rey Dom Affonso, pero quanto aa pena corporal, deve essa maldade cometida aleivosamente seer muito mais agravada, e deve-se dar por ello muito maior pena, que se daria em outra semelhante, honde tal qualidade e maldade aleivosamente cometida nom ouvesse.» Ibidem, Tit. 2, § 26. — «Outro sy he de custume, que a mulher nom he forçada em Villa, salvo se a teem em lugar, que nom possa braadar; e quando sair do lugar, deve-se logo carpir, e braadar, e hir-se logo geitar aa Justica, e fazer assy como he custume, do Regno; ca assy he forçada, segundo custume, e segundo razom.» Ibidem, Tit. 6, § 3. — «Só aquella Cidade se deve chamar nobre, cujos cidadãos por muito tempo atraz descendem daquella região, e não são adventicios, nem forasteiros.» Gaspar Estação, *Varias Antiguidades de Portugal*, cap. 93, n. 3. — «Cumpre-me saber isto, e a razão he, que nessa casa ha duas senhoras dignas de ser servidas, e cobigadas; se nos encontramos será huma conta: e tambem se formos differentes na afeição, ficaremos conformes nas vontades. Por onde não vos deueis izentar do comedimento que todo bom galente deue ter.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, *Ulisipo*, act. II, sc. 2. — «A coração apaixonado nada se deve crer.» Idem, *Eufrosina*, act. I, sec. 1.

— Com a preposição *de* e um infinito. — «Devemonos de prevenir e apreceber por nam sermos prevenidos e salteados da morte, que suas lembranças damnam todos os alvoroços do mundo que nos traz baldado. Grandes sobresaltos da morte nam nos devem espantar, pois com essa condição entramos no mundo de o deytar.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 37. — «Quando fordes aa Camara ao tempo, que vos for assinado pelos Officiaes, a que vos aviam de dar os beesteiros polos mortos, e fogidos, e os outros, que se deviam de tirar por suas necessidades, seeres avisados de os fazer vir perante vós,

e veerdes seus corpos, e hidades; e se vos taes parecerem, e que som pertencentes aquelles, que vos assy derem, tomallos-edes, com tanto que sejam çapateiros, e ferreiros, alfayates, e pedreiros, e carpinteiros, e outros quaesquer mestiraes, que sejam casados; e se destes nom podem aver, dem-vollos de braceiros que sejam casados, e arreiguados; e quando destes taes nom achardes, e hi ouver alguns mancebos na terra, que saibam tirar com beesta, ou geitosos pera ello, posto que nom ajam mester requeree aos juizes que volos dem, com tanto que nom seja lavrador, que continuamente lavre com junta de bois, e a El-Rey meu Senhor pagui juguada, ou oitavo: e estes, que vos assy derem, e apresentarem os ditos officiaes, farees asseentar em o vosso livro novo, que farees em cada hum lugar.» *Ordenações Affonsinas*. Liv. I, Tit. 69, § 38. — «E no caso honde merecem pena de morte, mandamos, que Fidalgos, ou Cavalleiros de grande estado e poderio, nom sejam presos sem nosso mandado espicial: e entom devem seer presos honestamente, e nom com pessoas vis; pero deve-se de poer em elles tal guarda, que nom fugam, em tal guisa que nom pereça justica.» Idem, Liv. V, Tit. 94, § 5. — «Emprega em blasfemar, & mal dizer, se entende que falta no officio, & obrigação para que a natureza a ordenou, porque deuyendo-se de empregar em louvar a Deos, & bendizer ao proximo, o faz tanto ao contrario, que se torna membro do demonio.» Frei Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. 1, fol. 84.

— ADAG.: «Não o tenha, e não o deva.» — «Paga o que debes, sararás do mal que tens.» — «O que deve, não repouza como quer.» — «Quem deve, ou pague, ou rogue.» — «Quem deve cento, e tem cento e um, não teme a nenhum.» — «Quem deve a Pedro, e paga a Gaspar, que torne a pagar.» — «Quem compra sem poder, vende sem querer.» — «O que me debes me paga, o que te devo é nada.» — «Quem paga a quem deve, sabe o que lhe fica.» — «A rico não devas, e a pobre não promettas.» — «Quem teme, algo deve.» — «Pedir mais do que se deve para cobrar o devido.» — «Quem não deve, não teme.»

— Substantivamente: Officio, obrigação que a alguém impõe a lei, a consciencia, a honra, a honestidade, ou o seu cargo ou estado. — *Fazer o seu dever*, cumprir com os seus deveres. — *Não faltar ao dever como bom cidadão, como amigo.*

Ou por nescio, ou por mofino.  
De fazer hum desatino,  
Porque nelle não enidou;  
Hum dia, que nos topamos,  
Disse-lhe o que he meu dever.

FRANC. R. LOBO, *ELOGAS*, p. 268.

— *Ter dever com alguém*, tributar respeito, attenção.

— *Relação, connexão, correlação.* — *Esse assumpto, ou aquillo de que se tracta, não tem dever com o fim a que nos propunhamos.* — N'este ultimo sentido, tam usado pelos nossos classicos antigos, prefere-se hoje usar a fórmula *que ver*; porque, n'esta ultima accepção, o vocabulo *dever* não é outra cousa mais do que o verbo *ver*, precedido da preposição *de*, que por uso ou abuso escreviam unida ao verbo, e em logar da qual se deve substituir a conjuncção *que*.

— *SYN.: Dever, Obrigação.* O *dever* estabelece um predominio irresistivel sobre a consciencia: deriva-se da lei: a *obrigação* indica preceitos mais absolutos em quanto á pratica: procede do uso. Acontece faltarmos a um *dever*, ou sermos dispensados de uma *obrigação*.

*DEVÉRAS*, *loc. adv.* Sinceramente, com sinceridade, verdadeiramente. *Vid. Veras.*

*DEVERT...* As palavras, que começam por *devert...*, busquem-se com *Divert...*

*DEVEZA*, *s. f.* (De *diviso*, *divisa*; propriamente que divide, separa). Antigamente: limite, fronteira.

— *Pasto cercado; mata de arvores que se não cortam sem licença.*

Leva-a nos braços  
Frei Gil d'elle era a voz que fallava:  
E por seus incanta los poderios  
Veloz caminha, e mais veloz que o vento,  
Por atalhos ja d'outrem não s'ibidos,  
Por devezas, por bosques, por silvados  
Illeso passa: e quando mor se ateia  
O furor do combate e assalto, chega.

GARRETT, D. BRANCA, C. X, cap. 32.

*DEVEZAL*, *s. m.* (De *deveza*, com o suffixo «al»). Logar abundante em pastos, em arvores.

† *DEVEZINHA*, *s. f.* Diminutivo de *deveza*.

*DEVIAÇÃO*, *s. f.* (Do thema *devia*, de *deviar*, com o suffixo «ação»). Termo Nautico. O desvio na viagem. *Vid. Viagem.*

— Termo de Physica. Quantidade de que um corpo pezado se afasta da vertical, em virtude da força centrifuga ou da attracção d'uma montanha visinha.

— Termo de Balistica: *Deviação vertical*, força dirigida de baixo para cima, que demora a queda do projectil e augmenta o alcance d'elle. — *Deviação horizontal*, a que depende da direcção do helice da arma; no sentido habitual, é da esquerda para a direita para o observador que se acha collocado posterior ao cano.

— Termo d'Astronomia. A quantidade de que um oculo meridiano ou um quarto de circulo mural se afasta do plano meridiano.

— Termo de Physiologia. Direcção viciosa que tomam certas partes. — *Deviação da columna vertebral*.

— *Deviação do sangue ou da bilis*, passagem destes humores em vasos que lhes são destinados.



— Figuradamente: Desvio moral. — *Uma deviação de principios.*

— Em Historia philosophica, usa-se para indicar os desvios ou irregularidades no desenvolvimento da civilização.

† DEVIANA, s. f. Termo de Mythologia. Sobre nome de Diana.

DEVIAR, v. act. (De de prefixo, e viar). Termo Nautico. Apartar do rumo, sair da linha de viagem. Vid. Derrotar.

DEVIDAMENTE, adv. (De devido, com o suffixo «mente»). Convenientemente, na devida fôrma, como é devido.

— Conformermente ao dever; justamente, segundo todas as regras, perfeitamente.

— Por obrigação.

DEVIDO, part. pass. de Dever. Que deve, que se deve a alguém; que é justo, e razoavel. — *Somma, ou quntia, dinheiro, obsequio devido.* — *Ter devido muitas obrigações.* — *Ter devido muito cuidado, muitos disvelos.*

— Justo, razoavel, conveniente. — *Ter a fôrma devida, estar na devida proporção.*

— Com o devido respeito, respeitosa-mente, com reverencia.

— Não devido, injusto, contrario ao dever.

Outro tambem dos doze em Alemanha Selanço, e teve um fero desafio  
C'hum Germano enganoso, que com manha  
Não *devida* o quiz pôr no extremo fio:  
Contando assi Vellozo, ja a compunha  
Lhe pede que não faça tal desvio  
Do caso de Magriço, e vencimento,  
Nem deixe o de Alemanha em esquecimento.

CAM., LUS., c. vi, cst. 69.

— Substantivamente: O que é conforme ao dever.

— Relação de parentesco, amizade, dependencia ou subordinação. — *«Exercito he em Direito, que não algum Juiz julgar em feito, ou cousa, que a elle pertença, ou áquelles, que sam de seu devido, e com elle vivem, ou servem; e por tanto estabelecemos, e Mandamos, e poemas por Ley, que o Julgador não conheça de feito, que algum Official, que perante elle serve, aja com qualquer outro, ou outrem aja com elle; e se elle Julgador for Juiz Ordinario, remeta esse feito aos Juizes Ordinarios do feito, senam forem sospeitos, e se forem remeta-o a hum homem boo daprasimento das partes, que o desembarque, assy como o elle faria, se sospeito não fosse.»* Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 30. — *«E se abrir Cartas dos Iffantes meu Irmaão, e Tios, Duques, e Condes, ou d'outras pessoas, que a nós som chegadas per devido, e estado, seelladas com seos seellos, se for Vassallo, ou pessoa a elle igual, ou de maior condigom, seja degradado pera Cepta em quanto nossa merce for, e se o nom for, seja agoutado publicamente. E esto se guarde nas Cartas das mulheres, que aos ditos Senhores som iguaes em es-*

*tado e condigom.»* Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 123. — *«E achamos per direito, que se algum cometeo treigom contra nós em cada hum dos Capitulos, per que seus beens devam seer confiscados, nom embargante que aja decedentes ou acendentes, como dito he, e elle em sua vida avia alguuns beens de morgado, ou feudo, ou foro, que deveria vir per geeraçom decedente, ou andar em algumas pessoas, se elle per justiça morrer, nom averemos os ditos beens, mais avellos-ha aquelle, a que per bem da hordenaçom do dito moorgado, ou contrauto de feudo, ou afforamento som devidos: e se o dito culpado fogisse da terra, em tal guisa que se nom podesse em elle comprir a pena da justiça, em tal caso averemos nós os ditos beens, em quanto viver o dito culpado, pois que os elle nom pode aver, polla maldade, que cometeo; e morto elle, entom os deve aver aquelle, a que perteencem de direito, segundo a forma da hordenaçom do dito moorgado, e contrauto de foro, ou feudo, como dito he, sem os nós mais avermos polla dita maldade.»* Idem, Liv. V, Tit. 2, § 30.

Porém est'outro que he Gh-en-chau-ado,  
Cujo nome na Grecia convertido  
Em Nilo, se verá tão nomeado  
Quanto a suas grandezas he devido:  
Será o tempo sempre em vão gastado  
De quem procurar vêr onde he nascido.  
Inda que seu nascer se chame, e conte  
Da parte d'onde mulla o nome em Fonte.

ROLIM DE MOURA, cap. 1, p. 15.

— *«Ho dia que do George chegou a Monte mór, posto que fosse com tanta tristeza, quanta se bem pode crer que elle teria, & viesse mais deseioso de nam ser visto, que de ho verem, com tudo hos mais dos Prelados, senhores, & fidalgos, que ali estauam ho forão receber, & ho acompanharão atte camara onde ho el Rei estaua sperando, de quem foi recebido com tanto amor, & humanidade que todolos que ali estauão presentes conheceram bem ho sentimento que tinha da morte del Rei dom Ioão, & da dor, & tristeza, que por esse respeito via em dom George, ho qual, depois de ter feita sua deuvida veuerencia, logo dom Diogo Fernandez Dalmeida, Prior do Crato, seu aio, tomou pella mão, & asentados ambos em geolhos, diante del Rei, lhe disse.»* Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Liv. I, cap. 7. — *«Antes, disse o Italiano, parece as contrayro, porque ou elle na paz governava bem a repubrica, & na guerra capitaneava bem seu exercito, ou não: senão vsaua bem de seus carregos & officios, não merece o louvor que lhe dais, pois he deuvido á virtude, que elle não tinha, & se os fazia bem, não foy d'alto animo em os deixar, pois buscado seu particular desejo preferio a utilidade propria á commun.»* Heitor Pinto, V. da Solitaria, cap. 1, p. 152. — *«E acrescenta mais Santo Agostinho, dizendo em confirmação disto.*

*Unam stillam dulcedinis ille gustavit, & omnem aliam dulcedinem fastidiuit, quid putas dixisset, si magnam illam gustasset multitudinem dulcedinis diuinatis tuæ? Quer dizer: tudo o que vio S. Pedro foy só a gloria do corpo de Christo, foi só o dote da claridade cõ que aquelle corpo mortal do Redemptor se vistio da gala & fermosura que lhe era deuvida por rezão da alma bem aventurada que dentro em si tinha.»* Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 47.

Eu sou aquella estranha formozura,  
Que Amor fez poderosa sobre a terra.  
E em quem seu fogo e settas assegura;  
Por mim sustenta em paz, e vence em guerra;  
Por mim sujeita os Reis nunca vencidos.  
E quanto o largo mar, e o mundo encerra;  
A mim são tributarios os sentidos,  
Por mim se ama, e venera a gentileza  
E a mim só seus louvores são devidos:  
Por mim conserva a sãbia natureza  
Tudo, o que afformozea, e ennobrece  
Com valor, e com graça a redondeza.

FRANC. R. LOPES, PRIMAVERA.

Vi Trisbea, que os mais remotos peitos  
Por amor, e razã munda, e domina:  
Fazendo nas vontades mil effeitos,  
Devidos a virtude tam divina:  
Todos a seu querer tem tam sujeitos,  
Que nenhum se defende, mas se inclina  
Pelo gentil espirito respeitada,  
Por partes soberanas invejada.

IDEM, ECOLOGAS.

Quando ao monte subisses  
Alguns vezes a apressar te he devido:  
E lá ao longe visses  
Sahira n'lo, fadando o mar cavado.  
A terra pouca a pouca atrás deixada,  
Até que volte sem saber-se o quando.  
Então, então darias  
Tudo o valor devido a teu sermão:  
E comtigo dirias:  
Oh! que me he devido o alto gozo!  
Faminto, e vão desejo te incha a vela,  
Poys a saudade he o mais devido.

FRANC. R. LOPES, PRIMAVERA, p. 116.

— ADAG. — *«O devido é devido.»* — *«Pellir mais do que se deve para pagar o devido.»*

DEVIMENTO, s. m. (Do thema deve, de dever, com o suffixo «mento»). Dever.

DEVINHAR. Vid. Adivinhar.

DÉVIO, A, adj. (Do latim *devius*). Termo de Poesia. Apartado do caminho direito, da estrada real.

— Intransitavel, inacessivel.

Per n'umha angustia de meo e de outro  
Os dois p'os olhos de Christans, P'os e de Vellozo  
Grande, tr'agada Ch'ra, e Vellozo de outro  
Terremos das f'aldas d'Italia.  
Per d'outro e de outro e de outro  
Ora a Deus e de outro e de outro

FRANC. R. LOPES, PRIMAVERA, p. 116.

DEVISA, s. f. (Do *devisar*). Divisão, divisão, separação, partição. — *«Senhor de devisa, de bens demarcados e herdades, antigamente denominadas algaes, e d'aqui fillo d'alto, hoje fidalgo.»*

— Ponto certo para d'elle se orientar.



dirigir, navegando.—*Fazer devisa em algum lugar.*

— *Fazer devisa sobre a não capitania, seguir a sua esteira, o seu rumo.*

— **Devisa**, insignia. Vid. **Diviza**.—«*É isto por quanto a dita administração era toda conjunta, e nunca fora devisa, ou partida entre os ditos Titores, Curadores, ou Procuradores; e porem assy elles, como a dita administração devem ser todos julgados por hum corpo sem outra divisam.*» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 82.—«*Posto que as armas estavam já desfeitas, que nellas não se podia enxergar nada, ainda no pedaço do escudo de um d'elles parecia a cabeça de um touro branco, que era devisa de Pompides filho de D. Duardos.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 33.—«*Tenebror trazia outras de verde com papoulas d'ouro: no escudo em campo indio o Yllion de Troya. Goarim sahíu de armas brancas a maneira de novel: no escudo em campo roxo um pavão tão fermoso, como o são de seu natural. Rocandor e Crespião de Macedonia sahiram ambos d'uma sorte, com armas e devisas, que dantes acostumavam. Germão d'Orlians se armou de folhas d'ago tão fortes, como pera aquella terra eram necessarias: no escudo em campo de prata o vulto d'uma mulher, dos peitos acima tirada polo natural da fermosa Florenda, filha d'elrei de França seu senhor, com quem andava d'amores e em cujo favor esperava d'entrar na aventura da Gram-Bretanha.*» Idem, Ibidem, cap. 38.—«*N'isto entraram polo meio de torneio em ajuda dos do imperador tres cavalleiros armados d'armas d'amarello e leonado: um delles trazia no escudo em campo negro o deos Saturno cercado de estrellas; o outro no escudo com campo negro a Casa da Tristeza; o terceiro trazia o seu coberto com um couro negro por cima da pintura, que encobria a devisa delle.*» Idem, Ibidem, cap. 46.—«*Platir, Floramão, Pompides e Blandidid, a quem a donzella de Eutropa deu as armas, como se já disse, vieram todos d'uma maneira em cavallo ruços pombos manchados de negro, e as manchas em lugares, que lhe davam muita graça: as armas tambem de negro e cisnes brancos por ellas: os elmos dourados, e em cada um dos escudos em campo amarello a fragoa de Vulcano com suas chamas acesas, tão naturaes, que davam receio a quem as via de ousar chegar a ellas. E sendo todos no campo a cavallo com as armas e devisa, que se disse, seu passo a passo se vieram chegando, sendo em muito os de cada parte a riqueza das armas de seus contrarios.*» Idem, Ibidem, cap. 38.—«*O cavalleiro entrou pera outra casa e o da fortuna se sahíu pera fora e esteve esperando ao da cova, que não tardou muito, armado d'armas negras, e pola noite ser escura não se via a devisa do escudo,*

*qu'era em campo negro uma sepultura da mesma côr, e encimra della a morte que a guardava; e sem nada se dizerem, remeteram um a outro.*» Idem, Ibidem, cap. 18.

Que tanto pode? Um só campeão Armado  
De enferrujadas armas, que parecem  
Sobre a campá em tropheo haver jazido  
De morto cavalleiro!.. É elle; o escudo  
Sua devisa tem: de myrtho e loiro  
Dois ramos são: é Aben-Afon. que á porta  
D'Azoia investe, e qual ferido tigre,  
As batalhas dos lusos rompe. acossa,  
Affugenta, dispersa. Morre o ousado  
Que as costas não voltou: Fugir, que é elle!  
Se ouve grito geral: Fugir, que é elle!

GARRETT, D. BRANCA, C. X, cap. 32.

**DEVISADAMENTE**, *adv.* (De **devisado**, com o suffixo «mente»). Distinctamente, d'um modo demarcado, separadamente.

**DEVISADO**, *part. pass.* de **Devisar**. Visto, avistado; distincto, separado.

— Demarcado, dividido, ordenado.

— Determinado, limitado.

— Taxado.—Salario, emolumento, ordenado **devisado**.

— **Districtos**, **devisados**, separados.—

«*Demos dello encargo a algumas pessoas, que ouvessem deverem em cada comarca, segundo lhe per nós foi **devisado**.*» Cartas de D. João I, de 18 de Novembro de 1409.

— «*E as armas lhe receberá em aquella maneira, que som **devisadas** no primeiro capitulo; e que sejam limpas, e novas, ou posto que novas nom sejam, que não sejam tam velhas, que per velhice percam sua fortaleza, e fremesura; e as beestas de guarrucha sejam de tal fortaleza, segundo se requere pera se armar com guarrucha; e os viratoos sejam de boas astas, e de boas pennas, e os ferros soldados; e as beestas de pollee da fortaleza, que requere a pollee; e tenham com ellas suas guarruchas, e pollees, segundo forem compridoiras.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 71, cap. 7, § 2.—«*E sejam bem arisados os Coudees, que quando receberem os ditos cavallos, ou armas, que os recebam taes, como aqui he **devisado**, porque despois que os huma vez receberem, mandamos que d'hi endiante sempre lhos recebam salvo se despois que os cavallos forem recebidos, lhes vier door, ou manqueira tal, que nom sejã pera servir, ou se as armas per maa guarda, ou per algum outro cajom receberem tal dämpo, que nom sejam pera prestar.*» Idem, Ibidem, § 3.—«*E porem teemos por bem, e mandamos, que trazendo os ditos Mouros os ditos albornozes, assy como sempre trouverom, e em suas Cartas he contheudo, ou capuzes em cima de seus vestidos, ou balandraas, como em suas Curtas he contheudo, ou trazendo suas aljubas, qual ante quiserem, que lhes nom sejam coutadas as ditas roupas, nem sejam por ello presos, nem feito outro algum **desaguisado**; e andem assy como sempre andavam, visto como o trajo, que ora trazem,*

*he assaz **devisado** dos dos Chrisptaaos, e o sempre assy trouverom, e podem trazer per bem de suas Cartas, porque nom he contra a nossa Hordenaçom.*» Ibidem, Liv. II, Tit. 103, § 3.—«*A esto responde ElRey, que elle nunca mandou a seus Meirinhos, e Corregedores, que uzassem de suas Jurdiçooens, se nom como deviam, e segundo he contheudo nas Hordenaçooens destes Regnos feitas sobre ello, e que assy lho manda. E na parte dos Juizes, que pos nos lugares grandes: diz que he verdade, que lhes deu poder que fizessem **correiçom** nos lugares per elle **devisados**, que estam arredor dos lugares grandes, honde os assy poinha por Juizes, e houvessem poder sobre aquellas pessoas, de que he de presumir, que os Juizes daquelles lugares nom podem fazer **Direito**; e que esto fez elle por bem de sua terra, e por se fazer **Direito**, e **Justiça** em ella, assy do grande, como do pequeno; e que pois se dello sentem por agravados, que elle manda aos ditos Juizes, que nom usem daqui em diante de tal jurdiçom, nem de tal **correiçom**, senom nas Villas, em que assy forem postos por Juizes, e em seus Termos.*» Ibidem, Liv. II, Tit. 59, § 6.—«*Estes Ouvidores nom tomem conhecimento de nenhuuns fatos, salvo daquelles, que das Comarcas **devisadas** a cada huuns vierem per agravo, ou per **appellaçom**; nem dem cartas, nem outros desembargos, salvo os que a esses feitos pertencerem.*» Ibidem, Tit. 81, § 25.

**DEVISÃO**, *s. f.* (Do latim *divisio*, derivado de *divisus*, *part. de divisere*). Divisão, demarcação, limite, divisorio, estrema, confrontação. Vid. **Divisão**.

**DEVISAR**, *v. act.* (De de prefixo, e «viso»). Ver, examinar.

— Demarcar terras, pôr marcos na estrema, assignar-lhe divisões, fixar os limites.

— Marcar, assignar praso de tempo, espaço, termos, em que se ha de fazer alguma cousa.—«*E esta maneira, que escrepemos, que os Coudees ajam de teer quando primeiro vierem a seus officios, essa meesma teeram com aquelles, que souberem que despois ouverom beens per herança, ou d'alguma outra maneira ouverom officios, ou aprenderom mesteres, per que seus beens sejam acrecentados em valia; esso meesmo com outros quaaesquer, que novamente casarem, dando-lhes espaço d'huum anno, em o qual tempo nom queremos, que sejam aconthiados, por teerem aazo de em o dito tempo poderem corregger suas fazendas, e saberem parte de seus beens; e acobado o dito anno, se tenha com elles a maneira, que **devisamos**, que o Coudel aja de teer quando primeiramente vier a seu officio.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 71, § 6.

— Figuradamente: Estremar, distinguir.—«*O Muy Nobre Senhor Dom Joham per graça de Deos Rey de Portugal,*



e do Algarve, porque lhe foi dito per alguns do seu Povo em Cortes, que os Judeos do seu Senhorio pola maior parte nom trazião signaaes, quaaes devião trazer, e esses, que traziam, eram tão pequenos, que se nom pareciam, e outros os trazião de duas, e tres pernas, e mais nam, e os traziam descozeitos, e baixos em taaes lugares, que se nom parecião, e os cobriam de guisa, que se nom estremavam nem devisavão dos Chrisptaãos, o que era grande perigo, e dapno ao Povo: o dito Senhor Estabeleceo, e pouse por Ley, que todos os Judeos do seu Senhorio tragam signaaes vermelhos de seis pernas cada hum no peito acima da boca do estomago; e que estes signaaes tragam nas roupas, que trouwerem vestidas em cima das outras; e sejam os signaes tam grandes, como o seu seello redondo; e que os tragam bem descubertos, de guisa que pareçam, e qualquer, que o nom trouwer, perca as roupas, que trouwer vestidas, e seja preso ataa mercee d'ElRey; e aquel que o trouwer mais pequeno que o dito seello, ou ho trouwer descozeito, ou a fundo da boca do estomago, ou o trouwer cuberto, perca a roupa, em que o trouwer, e jaça quinze dias na Cadea; e destas roupas aja a meetade aquelle que o acuzar, e a outra meetade seja pera as fontes, e pontes, e calçadas do Lugar, honde forem achados.» Idem, Ibidem, Liv. II, Tit. 86, § 1.

— Determinar, ordenar, taxar salario, emolumentos; estipular uma certa quantia em retribuição de um trabalho, etc. — «E entom deuison (narrou) perante todos o feito como passara.» Chronica de Santa Cruz, p. 27, em Portugal Mon. Hist., Scriptores, Tom. I. — «A estoria non diuissa aquy os nomes delles.» Ibidem, p. 28.

**DEVISÉIRO**, s. m. (De devisa, com o suffixo «eiro»). Herdeiro de devisa, herdade ou behetria. — **Deviseiro** de behetria de mar a mar, em que todos os herdeiros n'ella tem direito d'eleger magistrados, e protector ou senhor, e não só d'entre parentes ou familia. Vid. Behetria.

**DEVITRIFICADO**, part. pass. de Devitrificar. Privado do que dava o aspecto vitreo, que não é vitrificado, que perdeu a vitrificação.

**DEVITRIFICAR**, v. act. (De de prefixo, e vitrificar). Termo de Chimica. Tirar a vitrificação, fazer perder a fôrma, o aspecto, o brilho á cousa vitrificada. Vid. Vitrificar e Vitrificação.

**DEVOÇÃO**, s. f. (Do latim *devotione*). Oblação, offerecimento da vontade, disposição que nos leva a amar e servir a Deus de todo o nosso coração com uma plena confiança na sua divina bondade; piedosa e humilde affeição para com Deus, a Virgem Maria, e os Santos. — **Devoção viva, ardente.**

— **Oração com muita devoção, fervor religioso.**

— **Devoção verdadeira, exemplar.**

— **Devoção hypocrita, affectada.**

— **Dar-se, entregar-se á devoção.**

— **Inspirar devoção.**

— **Ter devoção a algum santo.** — Antiquado.

— **Ter devoção em ou com os santos.**

— «Muitos motivos haveria para se impor á primeira egreja o nome do Salvador; mas deve-se advertir que na parte de Matozinhos que chamam de Bouças, em cujo sitio esteve a imagem do Senhor, é grande a devoção e a festa com o titulo de Salvador.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 74. — «É constante tradição que sempre no convento de Alemquer está um religioso de virtude, mais que ordinaria, com que a côrte costuma ter grande devoção.» Idem, Ibidem, p. 132. — «Agora, como quem não quer deixar nada por acometter, disserão a seu pai que a mandasse pelas aldeas da Ilha, que saõ muito frescas, para com a caça, com a muzica, e jogos dos pastores se recrear. E porque ao pé desta serra, que apparece, ha huma ribeira muito graciosa, perto da qual está huma ermida de muita devoção dos guardadores, aonde corre grande multidão delles nos dias de festa, mandou este seu mordomo, que espero, a fazer prestes para a manhã, que he o dia da romagem, se achar allí com algumas criadas suas.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado.

— **Pl. Devoções, resas, orações, exercicios e actos de piedade.** — **Interromper as suas devoções.** — «Devoções de tantos dias, com tantas candeas, e de tal côr.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.

— **Figuradamente:** Affecto especial, dedicação, disposição e boa vontade em prestar serviços a alguem.

— **Ter pessoas á sua devoção, dispos-tas a servir-nos.**

— **Estar á devoção d'alguem.**

— **É pessoa ou cousa muito da minha devoção, tenho por ella uma particular dedicação, muito apego; affecto, amisade.**

**DEVOCIONARIO**, s. m. (Do latim *devotione*, e o suffixo «ario»). Livro que contém rezas, devoções, orações.

**DEVOLUÇÃO**, s. f. (Do latim *devolutio-ne*). Termo do Foro. Acção de devolver ou ser devolvido.

— **Direito d'adquirir por successão de grão em grão.**

— **Acquisição d'um direito devoluto.**

— **Restituição ao primeiro senhorio, ao primeiro ou antigo estado, á antiga condição.**

— **Em Direito Canonico:** Um dos tres generos de vacancia d'um beneficio. Esta vacancia pôde ser devida a ter o collator provido uma pessoa indigna, e n'este caso não pôde eleger outro mais digno, e perde por esta primeira vez o seu direito; ou então procede de ter o titular, depois de ter sido canonicamente provido, praticado alguma irregularidade ou com-

mettido algum crime: qualquer destes casos envolve privação de beneficio segundo as leis da Igreja.

**DEVOLUTÁRIO**, s. m. (De devoluto, com o suffixo «ario»). Termo Forense. O que alcançou ou obteve beneficio devoluto.

**DEVOLUTIVO**, A, adj. (De devoluto, com o suffixo «ivo»). Que faz devolver-se. — **Appellação devolutiva**, que faz passar o conhecimento d'um caso a um tribunal ou juiz superior, mas correndo sempre os termos no juizo de que se appella. Vid. Suspensivo.

**DEVOLUTÔ**, part. pass. irreg. de Devolver. (Do latim *devolutus*). «Outro si foi d'antigamente ordenado, que todo homem, que El-Rey tiver officio, e o quizer renunciar, deve-o renunciar simpresmente em maaõ d'ElRey, sem outra alguma condiçom, ou cautella, e em tempo, que ste em toda sua força e saude, sem outra alguma esperanza de o perder; e fazendo-o em outra guisa, nom valha a renunciaçom, que delle fezer, e aalem desto, o que d'outra guisa renunciar o dito officio, deve-o per esse feito meesmo perder, e ficar devolupto em maaõ d'ElRey, pera o dar a quem sua mercee for: Porem mandamos, que assy se guarde, e seja avuido por Ley daqui em diante; e o Tabeliam, que algum Estormento de renunciaçom fezer d'outra guisa contraira desta, perca o officio do Tabelliao; e porem mandamos, que o dito uso, e Hordenaçom se guarde, segundo suso he escripto, e per nos declarado, como dito he.» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 8, § 1.

— **Beneficio devoluto**, adquirido por direito de devolução.

— **O feudo ficou devoluto ao imperio**, que passa ao senhor superior, ao primeiro possuidor d'onde procedeu.

— **Devoluto**, tornado ao seu antigo estado.

— **A casa está devoluta**, vazia, des-occupada, sem habitadores, sem dono.

— **Indeciso, em suspensão.** — **Ficar a successão devoluta até se averiguar por justiça.**

— **Vacca, egua devoluta**, que não teve cria ficando em descango naquelle anno.

— **Terra devoluta**, não cultivada, em descango, desoccupada: mas apta para o novo amanho da cultura.

**DEVOLVER**, v. act. (Do latim *devolvere*). Termo Forense. Restituir alguma cousa ao seu primeiro dono; fazer passar a outro, transmittir. — **A lei devolve a herança, a successão das aquiz.**

— **Fazer passar ao juiz ou tribunal de instancia superior.** — **Devolver a accusação ao tribunal superior.**

— **Referir, commetter, incumbir.** — **Devolver a contenda, a contestação ao arbitrio de terceiros.**

— **Tracer.** — **Poderio devolver grandes perigos á patria.**



— **Devolver penedos**, deixar cair, despenhar rolando, ou tombando.

— **Figuradamente: Devolver novas palavras**, desenvolver, soltar.

— **Proferir. — Devolver expressões d'altos conceitos.**

— **Devolver-se**, v. *refl.* Tornar à origem, ao proprietario d'onde procedeu, ao seu antigo dono ou senhorio. — *Estes bens por morte do actual administrador, hão de devolver-se ao estado.*

— **Transferir-se ao juiz ou tribunal superior.**

**DEVOLVÍDO**, *part. pass.* de **Devolver**. Que se devolve, que devolveu. *Vid. Devoluto.* — *Tinha-se devolvido o direito de nomear a outra pessoa.*

**DEVORAÇÃO**, s. f. (Do thema *devora*, de *devorar*, com o suffixo «ação»). Acção e effeito de devorar, consumir com voracidade.

† **DEVORÁDO**, *part. pass.* de **Devorar**. Tragado, comido com ancia e sofreguidão, consumido.

— **Figuradamente**: Destruído promptamente, consumido pelo fogo. — *Foi devorada pelo fogo uma grande parte da cidade.* — *Muitos edificios teriam sido devorados por um grande incendio, se não acudissem promptos soccorros.*

— **Absorvido.** — *A terra estava tão secca e ávida d'agua, que toda a chuva que caiu foi devorada.*

— **Lido avidamente**, d'afogadilho, sôfregamente. — *Obra devorada, lida com avidez em menos tempo do que aquelle em que é costume lêr-se.*

— **LOC.**: **Devorado de cuidados**, consumido por elles, occupado com muitos afazeres.

**DEVORADOR**, *A, adj.* (Do thema *devora*, de *devorar*, com o suffixo «dor»). Que devora, que come com voracidade, engolindo quasi sem mastigar; que bebe precipitadamente, com sofreguidão, parecendo insaciavel.

— **Figuradamente**: Que consome ou destroe com rapidez. — *Chammas devoradoras.* — *Cobiça devoradora.* — *Ciumes devoradores.*

— **Substantivamente**: *Um devorador*, animal ou cousa que devora.

**DEVORANTE**, *part. act.* de **Devorar**. Que devora, voraz; que destroe, estraga, consome rapidamente, que se mostra insaciavel.

— **Figuradamente**: *Devorador, roedor.* — *O fogo devorante do amor.*

— **Abrazador.** — *A febre devorante que lhe escalda o peito.*

— **Corruptora.** — *A devorante inveja que lhe corroe as fibras.*

**DEVORAR**, v. *act.* (Do latim *devorare*). Tragar, engolir sôfregamente, comer com appetite insaciavel, beber a largos tragos precipitadamente.

— **Abrazar**, consumir. — *As chammas devoraram os melhores edificios.* — *O fogo devorou as searas.*

Eu vejo, eu vejo o fogo devorando

Cidades, e campinas,  
As Mães correndo, os filhos espirando  
No meio das ruínas.

J. N. DE MATOS, RIMAS, p. 133.

— **Figuradamente**: *O tempo devora incessantemente tudo o que é obra dos homens.*

— *Sinto em mim o fogo d'uma paixão que me devora, o desejo d'instruir-me.*

— **Devorar o seu patrimonio**, desbaratar, dissipar, destruir em pouco tempo.

— **Devorar uma injuria, uma affronta**, dissimular-a, occultar-a dentro em si, disfarçar o seu resentimento.

— **Devorar os seus desgostos**, tragal-os.

Que amortecido a vista arde e cousumme,  
Não chammaja, não brilha, mas intenso,  
Occulto lavra, e no intimo devora...  
A este meu quadro, *credite Pisones*,  
Semelha a parte maxima dos quadros.

GARRETT, D. BRANCA, c. 3, cap. 5.

— **LOC.**: **Devorar as suas lagrimas**, reprimil-as.

— **Devorar os livros**, lêr muito, e depressa.

— **Devorar uma narração oral**, ouvir-a com o desejo ardente de que as palavras se succedam rapidamente umas ás outras, pelo interesse que inspiram alguns episodios.

E Branca devorava essas palavras  
Em que o moiro sua vida lhe contava;  
Devorava-as com ância deliciosa:  
Que é divino prazer—se não vêem zelos  
Cravar seu ferro na querida historia,  
E' celeste prazer ouvir contá-la.  
Gosa tu, bella infante, ouvir e não temas:  
Esse homem nunca amou, e toda inteira  
A virgindade de sua alma é tua.

GARRETT, D. BRANCA, c. v, cap. 2.

— **Devorar os povos**, impor-lhes tributos e contribuições peizadas, desproporcionadas; arruinar, estragar a fazenda do povo.

— *Não ha nação actualmente constituida, em que os grandes não devorem os povos; tal é ainda a imperfeição do organismo social.*

**DEVOTADO**, *A, adj.* Dedicado em voto. Consagrado, offerecido em voto.

Como o Sol foi subindo á summa esphera,  
Fogosas vão rodando o Carro as Mulas;  
E, ao praso, em que com gosto o Fôro deixa  
Cansado o Juiz, e a refeição o chama,  
Chega aos confins da Arcádia, e Homéreo An-  
Reposa em Phigalea, tão famosa, (tiste;  
Pelos seus devotados Orestasios.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. VII, p. 43.

**DEVOTAMENTE**, *adv.* (De *devoto*, com o suffixo «mente»). Com devoção, religiosamente.

**DEVOTÍSSIMAMENTE**, *adv. superl.* de **Devotamente**. Com summa devoção.

**DEVOTÍSSIMO**, *adj. superl.* de **Devoto**. Muito devoto, summamente devoto.

— **Figuradamente**: Que inspira grande devoção. — *Devotissima imagem.*

**DEVOTO**, *adj.* (Do latim *devotus*). Que

tem devoção, que é cheio de fervor religioso, muito afeiçoado ao serviço de Deus, e dos Santos: dedicado a cousas sagradas, obras religiosas; que consagra a Deus e aos santos orações, obras pias, etc. — *Ser devota falsa*, hypocrita.

— **Canto, logar devoto**, que excita á devoção, que inspira sentimentos religiosos.

— **Figuradamente**: *Ser devoto d'alguem*, affecto, addicto, muito afeiçoado, dedicado; que destina, consagra toda a sua afeição.

*Virg. Ó devotas almas felix,  
Para sempre sem cessar  
Laudate Dominum de caelis,  
Laudate eum in excelsis,  
Quanto se póde louvar.*

IDEM, AUTO DA MOFINA MENDES.

(E posta a imagem, diz)

*Joan. Pois não sabemos rezar,  
Façamos-lhe hã chacota,  
Porque toda a alma devota  
O que tem, isso ha de dar.*

*Fer. Façamos, que bem sera.*

*Cat. Joanne, tir'-te tu lá.*

*Dá-me tu a mão, Eernando.*

*Fer. Nisso estava or'e'u cuidando.*

*Madanella, vem tu ca.*

GIL VIC., AUTO PAST. PORT.

— «**Robrante seu escudeiro lhe aper-  
tou as feridas, e o levou a um mosteiro  
de frades, qu'estavam hi perto, onde cu-  
raram d'elle com muita diligencia, per  
ser casa de homens devotos e de boa vida.**»  
*Francisco de Moraes, Palmeirim de In-  
glaterra, cap. 24.* — «**Entrando pelo Aca-  
rá dentro, rio alegre e de boas terras,  
occupando o tempo em resa, lição e ou-  
tros exercicios, para o que folgavamos de  
ir solitario, e a que o genio nos inclinou  
desde os primeiros annos, chegamos a ca-  
sa de Guilherme Brossem, visitamos a  
sua capella, onde ouvimos missa, a qual  
foi cantada pelas suas indias e mamelu-  
cas a quatro vozes bem ajustadas, e no  
fim varias cantatas devotas e de edifica-  
ção, sobre o que lhe fizemos uma pequena  
pratica, em louvor do canto honesto, e ao  
mesmo tempo invectiva contra o lascivo  
das sarabandas e modas do tempo.**» *Bis-  
po do Grão Pará, Memorias, p. 209.*

*Coitado! Deus se doia de sua alma!*

*E agora estou pensando que me lembra  
De ter visto em Lorrvão, na nossa igreja  
Um ermitão resando tam contritto,  
Tam devoto. Quem sabe se era elle?*

GARRETT, D. BRANCA, c. I, cap. 17.

*E ora de cruz alçada, e ceruf' rarios,  
Em procissão coristas se incaminham  
Com ingente marmitta ao dormitorio  
Onde jazem os hóspedes bernardos.  
Supinos jazem, e fazendo roneam,  
Mas ao devoto cheiro da tremenda,  
E ao conhecido canto acordam presto.*

IDEM, IBIDEM, c. II, est. 6.

— **Substantivamente**: Pessoa que tem devoção a tudo o que é concernente a Deus e á igreja. — *Um devoto.* — *Uma devota*, mulher dedicada á devoção.



— Os devotos da Virgem, que têm devoção á Virgem Maria.

— As devotas filhas do coração de Maria, instituição organisada pelos jesuitas.

— **Syn.:** Devoto, Pio. A devoção existe no espirito, a piedade no coração. O devoto teme a divindade; o homem pio consagra-lhe amor e a reverencia. No devoto degenera muitas vezes a religião em fanatismo, o culto em praticas frivolas. Por consequencia poderá o homem ser devoto sem ser pio, e pio sem ser devoto. — «E he cousa graciosa que logo noutra pera o P. M. Simam, que cá o avia de lembrar, declara que pede isto a S. A. nam por grangear honras ao sacerdote seu devoto, mas só porque tres irmãos arfãs, que elle tinha com sigo na India achassem mais facilmente com quem casar conforme a seu estado depois do filhamento do irmam. De tanto interesse, e honra era a merce, que foy necessario lembrar quanto sem ambiçã, nem cubiça a pretendia pera o amigo.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 23. — «Partiram de companhia, e passando juntos o estreito de Sabam, so a nao delRey deu numa pedra, onde quebrou os ferros do leme todos, e esteue tam perdida, que nam ouvera per menor milagre acharemse fora do perigo sem o esperarem, nem entenderem, que velos nelle o P. M. Francisco estando ainda em Amboino, do que logo muytos se lembraram, e o contaram na nao publicamente, e ainda que pode bem ser lhe nam mostrasse o Senhor mais que o perigo, incobrindolhe (como fez muytas vezes aos Profetas) a mercê da boa saída delle, pera que lhe fizesse oraçã por ella com mais efficacia, e feruor, eu antes diria que vio juntamente huma cousa, e a outra, e nam deixou de se embarcar com os deuotos, e amigos por temor de se ver com elles no trabalho: mas porque mostrando-se tam receoso da companhia da sua nao fizesse entrar em si aquelles, por cujas culpas Deos a ameaçava.» Idem, Ibidem, cap. 15. — «Logo dalli fuy correndo a folha a comadres, discipulas, afilhadas, & devotas, mostrando a todas seu acha dego.» Francisco Manuel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 92.

**DEVOVER, v. act.** (Do latim *devovere*). Termo de Poesia. Votar, offerecer, dedicar, dar em voto.

Bêja, humilde da tóga á fimbria, ao Cesar,  
Hierócles. Como quem *devora* a vida  
A virtude: eis forceja, eis se resolve  
A alçar ao Cesar olhos humilhados.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, tom. 8. p. 55.

**DEVÚDO**, antiga fôrma de devido, *part. pass.* de Dever. — «Esse Rey nom quer pagar as dizemas das suas rendas, pero que sejam devidas de Direito Cumum, e de privilegio de seu Padre, e mantem as Comunidades contra os Bispos, e contra

as Igrejas em sua maldade, que as nom pagam.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 2, art. 1. — «E se os devedores de cada hum dos casos dos ditos Capitulos pagarem o que deviaõ per estas nossas moedas, e os creedores receberom as pagas com protestaçom de lhes ser pagada a maior valia da moeda, que lhes era devuda, mandamos que taes devedores sejaõ quites sem embargo de protestaçom: e esto por nom darmos lugar aas demandas.» Idem, Liv. IV, Tit. I, § 5. — «E por quanto nos foi dito, que alguns leixarom de receber o que lhes era devido, das cousas sobreditas, ou se o seceberom, receberom-no com protestaçom de lhes seer mais emadido aa paga aquello, que nós mandassemos, e por tirar as brigas, que sobre esto poderiam recrescer, mandamos, que aquellas cousas, que destas suso ditas forem devidas des este Janeiro, que passou da Era de mil e quatro centos cincoenta e cinco annos pera ca, que se paguem pela guisa suso escripta; e o que for devido, ou lho receberom com protestaçom, des que a dita moeda de dez reaes foi feita ataa o dito primeiro dia de Janeiro de mil quatro centos e cincoenta e cinco annos, que se paguem as sobreditas cousas a cincoenta libras por huma, como per nós era mandado: e assy mandamos que se cumpra, e guarde.» Idem, Ibidem, Tit. 1, § 31. — «O oitavo he, que toma conhecimento dos vodos, que som devidos a Santiago, pertencendo a Bragaa, e a outros Bispados, avendo d'aver a Igreja o conhecimento assy per direito, como per sentenças dadas pelos Reyx, dando cartas, que os absolvam, e os nom constrangam, aos quaees ham de pagar, &c. e que a elles Prelados prazia, que paguem, como sempre pagaarom sem outra ennovaçom alguma; a saber, o que muito pagava, assy pague, e o que pouco pagava, assy pague, e o que nom pagava, que nom pague, ou paguem todos pelo f'oral, e medidas donde, e pela guisa, que o prometteerom.» Idem, Liv. II, Tit. 7, art. 92. — «E por quanto nos foi dito que alguns leixarom de receber o que lhes era devido das cousas sobreditas, ou se o receberom, receberom-no com protestaçom de lhes ser enadida mais paga, que aquello que nós mandassemos; por se tirarem as brigas, que sobre esto podiam recrecer, mandamos, que aquellas cousas destas suso ditas, que forem devidas des este Janeiro que ora passou da Era de quatrocentos e cincoenta e cinco annos pera ca, se paguem pola guisa suso escripta, a saber, cinco por huma; e o que for devido des que a moeda de dez reaes foi feita, ataa primeiro dia de Janeiro de quatrocentos e cincoenta e cinco annos, e o devedor consinou, e depose ante do dito mez de Janeiro por esta mada, e a parte ho nom quiz receber, ou o recebeu com protestaçom de mais aver, em este caso nom seja

theudo de pagar mais que aquello, que foi consinado ou recebido, pois satisfizerom, ou pagarem, como per nós era mandado: e assy mandamos que se cumpra e guarde.» Idem, Ibidem, § 46. — «Mandamos que esta declaraçom aja lugar daqui em diante nos fóros, e rendas, tributos, censos, e alugueres, que foram feitos ataa Era de quatrocentos e cincoenta e tres annos, como na dita Hordenaçom he contheudo; e quanto pertence aas pagas, que ataa ora desto som devidas, nom paguem mais que aquello, que eram theudos de pagar pela dita Hordenaçom; e quanto pertence aas dividas de guarda, e condecilho, ou de Tutores, ou de Mordomos, ou de Rendeiros, ou d'outro qualquer contrauto, ou casi contrauto em que pela dita Hordenaçom mandámos pagar por huma quatro, mandamos que paguem dez por huma; pero se esses devedores requererom com as pagas a seus creedores, e as nom quiserom receber ataa ora, posto que nom fizessem outra consinaçom, mandamos que nom sejam theudos a pagar mais de quatro por huma.» Idem, Ibidem, § 55. — «As quaees Leyx vistas per nós, considerando á cerca dellas como ElRey Dom Joham meu Avoo de gloriosa memoria em a dita sua Ley hordenou, e mandou, que os contrautos dos afforamentos, e arrendamentos nõ fossem feitos per ouro, nem per prata, sob certa pena em ella cantheuda, e ElRey meu Senhor, e Padre na dita sua Ley estabeleceo, e mandou como se ouvesse de pagar ouro, e prata prometida, e devuda per algum contrauto d'aforamento, ou d'arrendamento; e assy parece aver revogada a dita Ley feita pelo dito Senhor Rey Dom Joham meu Avoo, e permittido que taes contrautos se possam licitamente fazer per ouro e prata, pois que hordenou certa valia aa paga do ouro e prata em semelhantes contrautos permitida: E por tolhermos tal duvida, declaramos que pela dita Ley de meu Avoo se mostra o fundamento, e teençom sua seer por tolher aazo, que o ouro e prata nom fosse levantada em mais alta valia do que razoavelmente devia seer; e pois que pela dita Ley d'ElRey meu Senhor, e Padre a valia do ouro e prata foi taizada, e limitada em certa preço, segundo pela dita Ley ligeiramente se pode ver, justamente se pode dizer, que ainda que os contrautos dos afforamentos, e arrendamentos sejam feitos per ouro e prata, nom se leuvarã per tanto a valia dellas, pois ja he taizada em certo preço, como dito he.» Idem, Ibidem, Tit. 2, § 18.

— Substantivamente: O devido, dividido; parentesco. — Antiquado.

† **DEXIA**, s. f. Do grego *dexia*, agilh. Termo d'Entomologia. Genero de dipteros que tem por typo a dexta campestre, mosca que se encontra muito frequentemente sobre as umbellíferas.

† **DEXIARES**, s. f. pl. (De *dexia*). No-



me d'uma sub-tribu de dipteros, que tem por typo o genero dextra.

**DEXTIACARDIA**, *s. f.* (Do grego *dexios*, direito, e *cardia*, coração). Termo de Pathologia. Deviação, transposição do coração no lado direito do peito.

**DEXTERIDADE**, *s. f.* (Do latim *dexteritas*, de *dexter*, direito). Destreza, aptidão, habilidade.

— Ligeireza de mãos. — *A dexteridade manual em certos mesteres só se obtem á custa de muitos exercicios praticos. — O habito dá a dexteridade.*

— Figuradamente: Agudeza d'ingenho, d'espírito.

† **DEXTIL**, *s. m.* Termo d'Astrologia. Posição de dous planetas afastados um do outro a distancia de 36 grãos, ou a decima parte de zodiaco.

**DEXTIOS**. Vid. Dextros.

**DEXTRA**, (pronuncia-se deistra) *adj. e s.* (Do latim *dextra*). Termo de Poesia. A mão direita.

— Termo de Brazão. — *Á dextra*, á direita, ao lado direito.

— Termo de Zoologia. — *Concha spirivalva dextra*, aquella cujo bordo terminal está collocado á direita do animal.

— *Goncha univalva dextra*, a que tem o cume um pouco inclinado para a direita, estando a concha sobreposta no dorso do animal.

† **DEXTRAMENTE**, *adv.* (De *dextro*, com o suffixo «mente»). Com dexteridade. — *Fazer uma cousa dextramente*, com muita dexteridade.

**DEXTRARIO**. Vid. Adestrado.

**DEXTRINA**, *s. f.* (Do latim *dextra*). Termo de Chimica. Um dos principios immediatos da cevada germinada, que se obtem sob forma secca, transparente, vitrea, um tanto amarellada. O nome de *dextrina* provém-lhe da propriedade que tem, mais do que qualquer outra substancia, de desviar para a direita (*dextra*) o plano da polarisação da luz; para este fim prepara-se previamente com ella uma solução aquosa ou hydralcoolica. A dissolução de *dextrina* é hoje muito empregada como verniz; e a Cirurgia tira della grandes vantagens, utilizando a sua solidificação para formar ligaduras muito seguras e firmes sobre os membros fracturados. A *dextrina* já hoje substitue o emprego das gomas em certos trabalhos industriaes; e na Therapeutica torna-se preferivel ás mais estimadas feculas alimenticias.

† **DEXTRINADO**, *A, adj.* (De *dextrina*, com o suffixo «ado»). Coberto com uma camada tenue de *dextrina* ou solução. — *Papel, panno dextrinado. — Ligadura dextrinada.*

† **DEXTRÍNICO**, *adj.* (De *dextrina*, com o suffixo «ico»). Termo de Chimica. Que depende da *dextrina*, sem cuja presença ficariam inactivas certas affinidades. — *Catalyse dextrinica.*

**DEXTRO**, *adj.* (Do latim *dexter*, *tra*). Direito, do lado direito da pessoa. — *Lado dextro*, opposto a *sestro*, sinistro, esquerdo.

**DEXTROCHÉRIO**, *s. m.* (Do latim *dextrum*, direito, e do grego *kheir*, mão). Termo Antiquado. Pulseira d'ouro que os romanos usavam no pulso.

— Termo de Brazão. Manopla d'armas ou braço direito pintado no escudo, tendo a mão calçada com luva e armada d'uma espada que fazia parte do brazão d'armas do condestavel ou do decano dos marechaes.

† **DEXTROGYRO**, *A, adj.* (Do latim *dexter*, direito e *gyrare*). Termo de Phisica. Que desvia para a direita o plano de polarisação. — *Substantivos Dextrogiras.*

**DEXTROS**. Vid. Passaes.

**DEXTROVOLÚVEL**, *adj. de 2 gen.* (Do latim *dextro*, á direita, e *volubile*). Termo de Botanica. Que descreve uma espiral da esquerda para a direita, enrolando se em volta de objectos visinhos; taes são a coriola, o feijão de trepar, a madre-silva, etc. — *Caule, gavinha dextrovolúvel.*

**DEY**, *s. m.* (Do Arabe *dai*, o que chama, que conduz). Titulo que tinha o chefe do estado musulmano d'Alger. Os primeiros *days* d'Alger, cuja origem começa no seculo XVII, eram submissos ao pachá delegado pela Porta ottomana; exerciam uma especie de magistratura civil e criminal; mas em 1710, Baba Aly, sustentado pela milicia, obteve do sultão Alimed III que não houvesse mais governador ottomano em Alger, e que o *day* seria sempre investido da dignidade de pachá. O ultimo *day*, Hussein-Pachá, foi destronisado pelos Francezes em 1830.

— Titulo que designava uma especie de missionario musulmano, encarregado de chamar os fieis á terra santa.

**DÊZ**, *adj. num. de 2 gen.* (Do latim *decem*, dez). Numero cardinal, composto de duas vezes cinco, o primeiro na ordem dos numeros que se escrevem em algarismos arabes com dous caracteres, a saber: uma unidade, e um zero 10; mas que os Romanos expremiam por um unico signal, *x*, formado de dous *v* oppostos, no valor de cinco cada um. Este numero é seguido immediatamente do numero onze na ordem da numeração, e é precedido do numero nove, seu immediato antecedente.

— *A lei de Deus contém dez mandamentos.*

— *Os phylosophos admittiam dez categorias.*

— *A Grecia tinha sete, outros dizem dez sabios.*

— *Dez homens. — dez casas. — dez arvovores. — dez dias. — dez mezes. — dez annos. — dez decimos, ou vinte lustros, ou cem annos. — dez centos, ou um milheiro.*

— *Dez seculos. — dez mil libras. — Dez reaes. — «E posto que aqui tinhemos escripto, que os que demandarem estes di-*

*nhellos aos Coudees, ajam a meetade pera a arca do Conselho; se aquelles meesmos, que derem os servicos, e peitas, os quizerem demandar, mandamos, que ajam as duas partes: assy como se dessem cousa, que vallesse dez reaes, que ajam per ella sessenta, e os outros trinta sejam pera arca do Concelho.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 71, art. 17. — «Mil he o mais honrado conto, que pode seer, ca bem assy como dez he o mais honrado conto dês que se começa em hum, assy antre os centanairos he o mais honrado mil, porque todos os outros se ençarrom em elle, e dalli em diante nom pode haver outro conto assinado per sy, e por esta razom escolhiam antigamente de mil homees hum pera fazello Cavalleiro.» Idem, Ibidem, Tit. 63. § 3. — «E porque ha hi muitos desses casados, que ham officios d'ElRey, ou d'outros Senhores, ou dos Concelhos, e Mesteres, per que gaanham de comer de guisa, que per seus Officios e Mesteres se mantem milhor, que outros per beens de grandes conthias, e se taes como estes tiverem barregaãs, teerom milhor per honde pagar as penas per seus Officios e Mesteres, posto que mais poucos beens tenham, que outros que ajam muitos beens: e porque estes, que os ditos Officios e Mesteres ham, som mais usados de teer barregaãs, que os outros que beens ham sem Officios e Mesteres; e polos refrear do dito peccado, Mandamos, que aquelles, que ham Officios honrados d'ElRey, ou de Prelados, ou d'outros Senhores, ou de Concelhos, ou forem Vogados, ou Procuradores do Numero, ou Fizicos, per que ajam mantimento honradamente, e tiverem barregaãs, seendo casados, posto que beens nom ajam, ou poucos beens de pequenas conthias, pague cada hum polla primeira vez tanta conthia, quanta he posta aaquelles, que ham conthia de dez mil libras; e sua barregã a meetade da dita conthia.» Idem, Liv. v, Tit. 20, § 12. — «E depois que esse Embaixador ouver acabada sua embaixada, e sem outra evidente necessidade estiver hy mais na Corte, per espaço de dez dias, em tal caso poderá geralmente ser citado, como qualquer outro do Povo.» Idem, Liv. III, Tit. 3, § 2. — «E dizemos mais que se algum Embaixador vier a Nós de fora do Regno com Embaixada de algum Principe, ou Cõmunidade, tanto que elle entrar em nossos Regnos, e Senhores, logo deve ser seguro de qualquer maleficio, que em elles ouvesse cometido em qualquer tempo ante da dita Embaixada; e bem assy todos aquelles, que em sua companhia vierem polo servir, e guardar na dita Embaixada: e por tanto não devem ser citados, acusados, nem demandados na nossa Corte, ou em qualquer outra parte dos nossos Regnos, por taes maleficios, durante sua Embaixada, e mais dez dias, como dito he, salvo acusando, ou demandando elles, ou cada hum delles outrem, como ja*



he declarado: e esto ordenamos assy, porque achamos que he Direito Imperial, que dantiquamente lhes foi assy outorgado.» Idem, Ibidem, Tit. 3, § 4. — «E todo esto, que dito he no segundo Capitulo, nom aja lugar naquelles, que matarom a aleive, ou treïcom, ou de preposito, ou forçarem molher casada, ou a levarem de casa de seu marido, posto que fosse per sua vontade, e em aquelles, que per força tomarom moças virgeens, ou d'Ordem, e nos sodomitas, e aleivosos, e que falsarom moedas, e erejes, e treedores, e roubadores de caminhos e estradas, incendiarios de mao preposito, e os que per força roubarom Moesteiros, e Igrejas, ou em ellas poserom fogo; porque em taes como estes ou cada hum delles nom queremos que esta Hordenaçom aja lugar, em parte ou em todo: e com tanto que no dito tempo do seguro nom entrem no lugar e tormo, honde os maleficios foram feitos, salvo se em elle ouver d'embarcar, que possa entrar no tempo do embarcamento, e estar hy ataa dez dias; os quaees acabados se acolha ao Navio, e nom saia mais fora pera aver d'andar pela Villa.» Idem, Ibidem, Liv. v, Tit. 85, § 5.

— Dez, seguido da preposição de, com o substantivo cavallo, subentendendo-se a palavra homens, soldados. — «Dom Emanuel mascarenhas cunhado de Dom João coutinho desejaua muito sencontrar com Aroza almocadem por ser bom caualeiro, & trabalhou muito sobrisso ho tempo que esteue em Arzilla, dando peças, & dinheiro aos escutas, pera terem cuidado de lho espiar, mas como Aroaz fosse homem de grande uigia, recatado encançavel nunca lhe poderam armar, finalmente vendo dom Emanuel que nam podiam poer em effeito o que desejaua, pedio a dom João que lhe deixasse fazer huma entrada, na qual poderia ser que sencontrasse com este Almocadem Aroaz, pera o que lhe deu sessenta de cavallo, em que entrauam Pero de meneses almocadem, Luiz valente, Artar roiz, & Antonio coutinho, com a qual companhia passando a ribeira de benamares atravessaram a serra por parte donde nam auia atalhadores, emcima da qual ja sobela tarde tomaram cinco mouros, e setenta cabeças de gado vacuum, e quatrocentas de meudo, com que se recolherão de longo da aldea de Benamares que he a principal daquella serra, situada na ponta della, desta aldea, e doutras resinhas saíram alguns mouros de pe, e de cauillo que seguirão dom Emanuel ate o tojalinho, onde os nossos pararam, esperando por alguns da companhia que ainda não eram recolhidos; nesta detença que fizerão se ajuntarão mais de cem mouros de pe bezteiros, e adargados, e seis de cavallo, de tres pouaçoes que entam auia em Benamares, que as setadas fizeram deixar o tojalinho aos nossos, o que vendo Pero de meneses disse a dom Emanuel que man-

dasse passar o gado, que auia dauar nisso trabalho, por quanto os mouros tinham atrauassada a ribeira com aruores, e paos grossos, ao que mandou logo dez de cauillo, dizendo-lhes que teuessem o caminho feito pera elle passar com ha gente que lhe ficaua. Os mouros entendendo ao que os dez de cauillo podiam ir a pertaram com dom Emanuel, o que vendo Pero de meneses lhe disse senhor pois forçadamente aueis de fazer volta a estes mouros junto da ribeira, onde sei bem que ham de trauar com vosco, fazeia agora, ao que dom Emanuel respondeo que lhe parecia muito bem seu conselho, e que assi fosse, e sem mais sperar voltou diante de todos com tanta pressa, que por o cauillo ser muito ligeiro se meteo entre os mouros so, onde logo derribou hum dos seis de cauillo, ao que acodirão os cinco, e muitos de pe pondolhe todos as lanças no cauillo, sem o ferirem a elle por andar bem armado, ao qual neste tam subito perigo chegarão Pero de meneses, Antonio coutinho, e Luiz valente com os outros de cauillo, que deram com tanto impeto nos mouros que matarão delles setenta, e os seis de cavallo, e captiuaram quarenta, e dous, de maneira que nenhum delles escapou de morto ou captiuo por defenderem suas casas, e molheres, a vista das quaes passou todo este negocio, sem lhes poderem valer senão com lagrimas, as quaes com a perda de seus maridos, filhos, e parentes por nam terem ja quem as podesse defender despouarão aquellas tres aldeas, e foram pouar outro Benamares junto de Larache, dos nossos forão alguns feridos, mas nam morreo nenhum, e so o cauillo de dom Emanuel foi o que pagou por toda a companhia com mais de vinte feridas, de que ficou morto no campo.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. iv, cap. 42. — «E dando expediente aos mais negocios, se embarcou entrada de Dezembro em huma Armada de galeões, galés, e fustas, que eram mais de cem velas, e em poucos dias foi surgir na barra de Bagaim, onde se deteve esperando pelas espias que tinha mandado a Dio, e a Cambaya, que não tardáram muito, e lhe deram relação da jornada que Soltão Badur fazia, em que tinha em campo mais de quinhentos mil homens, e que Melique Tocão ficava em Dio com dez, ou doze mil de guarnição, e a Cidade muito fortificada, e provida de todas as cousas necessarias; e que ficava despedindo hum Embaixador pera elle com negocios que elles não puderam alcançar, e que não poderia tardar dous dias.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. ix, cap. 1. — «E deixando esta materia, em que havia bem que bradar, e tornando á nossa ordem: os Reis que succedêram a Soltão Piroso em Xarbedar, que reinou sinco annos, são os seguintes. Soltão Mahamede doze annos, e sinco mezes. Homahu Soltão treze annos,

e sinco mezes e meio. Soltão Hamed hum anno, dez mezes, e seis dias. Homem Soltão quatro annos. Soltão Hahamed dezenove annos, sete mezes, e vinte dias. Valeburs Soltão sinco annos, e dez mezes. A este succedeo seu filho Daudar Soltão homem apoucado, e de pouco governo.» Idem, Ibidem, Liv. x, cap. 4.

— Conselho dos dez, tribunal supremo composto de dez nobres em Veneza.

— Um baralho de cartas tem, em cada naipe, um dez: O dez d'ouros, o dez de copas, o dez d'espadas, e o dez de páos.

— Os Luziadas, poema epico de Camões, foram divididos em dez cantos. — «Certo scede que ella esta açallmada do que ha mester para dez anos.» Chronicas de Santa Cruz, p. 27.

— Dez dias.

E não pñe cousa a guardar,  
Que a tope quando a cata;  
E por mais que homem se mata,  
De birra não quer fallar.  
Tras d'hña pulga andarã  
Tres dias, e oito, e dez,  
Sem lhe lembrar o que fez,  
Nem tampouco o que fará.

GIL VICENTE, AUTO DA FEIRA.

— Dez annos. — «E como o Grão Saffi tinha em sua vida feito huma muito honrada paz com o Grão Turco, desejou seu filho Xathamaz de a conservar, porque lhe era necessario assim pera o fazer a seus Reynos; e assim gastou nove, ou dez annos em os segurar, e em algumas guerras com os Hyrcados, e Thacataes tudo sobre pontos de sua lei.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. viii, cap. 14. — «D. Jorge ouvio a embaixada muito grave, e disse que logo lhe responderia, e o mandou agazalhar, fazendo-lhe muitas honras, e o entreteve dez, ou doze dias sem lhe responder, mandando lhe todos os mimos, e iguarias; e hum dia lhe mandou hum pastel, em que hiam hum cão pequeno, e hum gato vivos.» Idem, Ibidem, Liv. vi, cap. 5. — «O Governador tanto que vio os Capitulos, e contratos, largando tudo, embarcou-se com muita pressa, e atreuessando aquelle golfo foi surgir aos dez dias de Outubro na barra de Dio, aonde logo foi visitado da parte do Soltão Badur, pedindo-lhe que desembarcasse em terra, que lhe dariam lugar pera se aposentar com toda sua gente.» Idem, Ibidem, Liv. ix, cap. 8.

Os dez dos dez se partito, tonão posto.  
Em que contrarios h's dos outros fiquem.  
Trombetas, & clarins bastar los, soão:  
Fazendo sinal a leda briga.

CORTE REAL. NAU. DE SEPTEV., C. IV.

Venhou um vaso de agua assaz pequeno  
Por dez, doze crataes, e se leua  
Pouca mais cantida te fazem cento.  
Ou cento e trinta no le em brene espaço.

IDEM, IBIDEM, C. V.

— «Porque alim do sangue, e martyrio do padre Afonso de Castro, e nam fal-



lando nas fomes, treições dos infieis, que os obrigam a andar escondidos pelos matos, e pelas ribeiras de dia, e de noite, passando muytas, e muytos sem meter nada na boca, como aquelles de quem nam era dino o mundo; a nam fazerem mais que viverem com o continuo cuidado, e leuarem sós o peso da doutrina, e governo daquelles Christãos, ham bem mister grandes forças, e feruor de caridade; porque ordinariamente acontece ter hum nosso irman leigo á sua conta dez villas, ou lugares, sendo necessarios dez sacerdotes pera cada hum.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, Tit. 8.

..... e o Padre proseguia:  
De tantas forças foi, logo em nascendo,  
Que inda elle não contava bem dez mezes,  
Quando, em lugar do berço repousando  
N'um escudo de cobre que a Pteréla  
Amphitrião ganhára, bitalhando,  
Duas Cobras mais grossas que um madeiro,  
Que entrãrão a papal-o surrateiras.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. V.

— Este numero, que recorda o numero dos dedos das duas mãos, forma a base do systema decimal, adoptado quasi universalmente. Tomando a unidade como ponto de partida, temos, para os submultiplos: dez decimos, ou uma unidade; dez centesimos; dez millesimos, etc. Para os multiplos, ou numeros superiores á unidade: dez unidades, ou uma dezena; dez dezenas ou uma centena; dez centenas, ou um milhar, etc.

DEZAAR, Vid. Dozão, ou Dozavo.

DEZANÓVE. Vid. Dezenove.

DEZASÊIS. Vid. Dezeseis. — «Nós mandamos-vos que taes, como estes, que assy forem lavradores, e quizerem seer beesteiros de suas vontades, que os tomedes, e ponhades em vossos livros; e os que já foram postos, que os nom tiredes; e ponde nos livros como elles de suas vontades o querem seer, e assynem-no per suas maaõs por depois ho nom poderem contradizer. Outro sy fezestes bem por nos enviardes os beesteiros do conto, e os homeens d'Almas, que achastes em nossa Comarca d'arte Tejo e Odiana, e do Regno do Algarve. Dante em Santarem dezaseis dias d'Abril. El-Rey o mandou. Joham Affonso a fez.» Ordenações Affonsinas, Liv. i, Tit. 69, § 23.

DEZEMBARG... As palavras, que começam por Dezembarg..., busquem-se com Desembarg...

DEZEMBRO, s. m. (Do latim *December*). Duodecimo e ultimo mez do nosso anno, o primeiro do inverno, composto de trinta e um dias. Era o decimo mez dos Romanos, cujo anno começava em março. — O sol entra no tropico ou capricornio a 21 ou 22 de Dezembro. — «E ficou-se em a Cidade de Coimbra seis dias de Dezembro.» Chronica breve do Archivo Real. — «E per esta defesa nom entendo de revogar as outras defesas, que per mim som

postas por razom das outras cousas, que mandei que nom tirassem de meu Senhorio pera fora delle; mais mando que se guardem em todo, pela guisa que per mim foram postas. Dante em Coimbra a treze dias de Dezembro. El-Rei o mandou. Estevom Vicente a fez Era de mil e trezentos e oitenta e cinco annos.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 47, § 15. — «Pallais me no que val, & no que descança, estar hum cidadão em sua casa dormindo, regalado, seguro, & quieto em noute tempestuosa de Dezembro.» Francisco Manoel de Mello, Apol. Dial. — «Foram-se abrindo so alicesses de mar a mar com tanta pressa, que quando foi aos vinte e hum do mez de Dezembro, (dia do Bemaventurado Apostolo S. Thomé Padroeiro da India), lançou o Governador com sua mão a primeira pedra do baluarte, a que se deu o nome do Santo, o que se fez com grande solemnidade de Prelados revestidos, que como he costume a benêram.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. ix, cap. 9. — «Estes meus amigos, por vos darem prazer, e a mim fazerem graça, vos vieraõ a vizitar; e sabej que por todos estes montes são gabados de cantar, bailar, e tanger; que nem nas festas de Maio, nem nos seroens de Dezembro daõ vantagem a nenhum guardador: se aqui quizerdes passar até o dia Santo, entam os vereis louções, e vos mostrarei as Serranas mais gabadas da aldea.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado.

Já tudo se acabou: Logra tyрана,  
O socego feliz da tua aldeia:  
Perceito o agazulho da eubania  
Na peregrinação de terra alheia:  
Tudo quanto bificia na choupana  
Venha Dezembro, leve embora a cheia,  
A menga morra o gado, e eu auzente  
Nunca mais veja, e trate humana gente.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 177.

— «O Advento instituiu o Apostolo S. Pedro, mandando se jejuassem quatro semanas antes do Natal, em memoria dos Adventos de Christo. O termo mais alto é a 27 de Novembro, em que começa a primeira Dominga; e o mais baixo é a trez de Dezembro.» Leandro de Figueirôa, Arte de Computo Ecclesiastico, fol. 13.

— E este mez não é o ultimo do anno senão desde 1564.

— Entre os antigos, Dezembro era consagrado a Vesta. Era neste mez que se celebravam as Saturnaes.

DEZENA, s. f. (De dez, com o suffixo «ena», do latim «enus»). Termo de Arithmetica. Total das cousas ou pessoas que compoem o numero de dez; numero de dez unidades. — Uma dezena de milhar, dez mil. — Dezena de contos, dez contos, etc.

Sabe que tem da terra a redondeza  
Hum diametro tal, que se contassem  
Centos de leguas vinte em tal grandeza  
Onde dezenas creio que faltassem;

Com cinco zonas quiz a natureza  
Que ambos os grandes globos se marcassem,  
As quacs além de assi serem partidas  
São em dezoito climas divididas.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., C. I, est. 40.

DEZÊNO, A, adj. Numero ordinal. Decimo. — Alcabala dezena, imposto, dizima.

DEZENÓVE, adj. 2 gen. (De dez, e nove). Numero cardinal, formado d'uma dezena e mais nove unidades.

— Substantivamente: Um dezenove avos. — «O montom (moeda) tres libras e dezenove soldos.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro, cap. 11.

DEZENVESTIR. Vid. Desenvestir.

DEZESÊIS, adj. 2 gen. e s. (De dez, e seis). Numero cardinal, composto d'uma dezena e mais seis unidades. — «Foi isto aos dezeseis de Outubro, e aos dezeseite chegáram as náos de Garcia de Sá, e de Antonio de Saldanha com muita gente menos, e todos os mais doentes, que o Governador mandou desembarcar, e curar muito bem, e festejou aquelles Fidalgos muito.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. v, cap. 4.

DEZESEISTANADO, A, adj. Termo de Artes e Officios. Que tem dezeseis lados ou faces.

DEZESETE, adj. 2 gen. (De dez, e sete). Numero cardinal, que contem uma dezena e sete unidades. — Antigamente escreviam desasete. — Galeno fez desasete liuros em que declara o concerto das partes, & proporções do homem.» Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 5. — «Acabou no hospital real de Lisboa, fugida de certo convento de Portugal, dezeseite annos antes, ao quarto anno de professa.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 129.

† DEZIMAR. Vid. Dizimar.

E o mais fraco cabrito,  
E o frangão offegoso,  
Com repetenado esp'rito.  
Lav. Oh fideputa maldito,  
Triste avezimão tinhosó,  
Lano peccador errado!  
Não—vai—não me dezime!  
Dize sabujo pellado.  
Diabo. Tornaste tu o mal levado?  
Lav. Si, tornei.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO PURG.

DEZÓITO, adj. de 2 gen. (De dez, e oito). Numero cardinal, composto de uma dezena e mais oito unidades. — «Sendo este anno em que andamos o Rey de dezoito, e depois de tomar posse do Reyno, assi no cativoiro veio a falecer em poucos dias, e não sem suspeita de peçonha, e se affirmava, que lha mandára dar Cachil Daroes, porque lhe era muito doce o reinar.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. vii, cap. 7. — «Este chão que em baixo apparece, (que como dissemos he de pedra, e terra movediça, como hum entulho,) ferve de continuo com a força do fogo que tem por baixo, e lança pera cima muitas



vezes hum tão espesso, e fedorento fumo, que parece cousa que se póde palpar, e feda a enxofre; e parece que por debaixo he este monte oco, porque neste tempo vai sumido aquelle entulho, que de cima se enxerga pera baixo, como faz o trigo na tremonha da atafona; e muitas vezes acontece, quando lança aquelle espesso fumo, fazer tamanhos terremotos e trovões, que parece aos que estam em cima, que cahem todo o monte, e a voltas dell's lança huma grande quantidade de pedras vermelhas como fogo, que se espalham pelos ares, como se sahisses de bocas de furiosas bombardas, e espalhando-se por toda a Ilha com grandes terremotos, cahem sobre a nossa fortaleza, e sobre a Cidade: e algumas vezes se achou irem dar nas Ilhas dos Neaos, e dos Cafures, dezeito, vinte leguas de Ternate.» Idem, Ibidem, Liv. VII, cap. 10.—«Este Reyno do Guzarate teve sempre seus antigos limites da banda do Norte, na ponta de Jaquete, que he a que Ptolomeu chama, Malco Promontorio, que situa em dezoito grãos, e hoje anda verificado em vinte e dous e meio: por onde Barace, que elle mette em dezesete grãos, parece Dio.» Idem, Ibidem, Liv. IX, cap. 5.

DHÛ, adv. (Antiga fôrma por Donde). Vid. Hu, Onde, Donde.—«Respondemos, que elles nom fazem bem nem aguisado; e como quer que um homem seja theudo fazer bem a outro homem, pero mais aguisado he de serem tirados aquelles, que som da terra, dhu tiram o aver, que os outros estranhos.» Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 49, § 1.

DI... Prefixo grego que vem de dis, e que significa duas vezes.

D'I por DE I, d'esse lugar, d'esse tempo.

DIA, s. m. (Do latim dies). Claridade dada á terra pelo sol. Espaço de tempo entre o nascer e o pôr do sol. — É dia agora ás cinco horas da manhã.—«Se ha hi alguns, que sejam dâpninhos com seus guados, e bestas, e os luncem assabendas de dia, ou de noite nos agros dos paaens, vinhas, e hortas, e pumares, e nos outros lugares, que dam fruto.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 29, § 6.—«Porque achamos, que nos tempos passados se fazia muito mal assy de noite, como de dia, e muitos furtos, e mortes d'homeens per aaso de as Cidades, e Villas dos Nossos Regnos nom serem bem guardadas per o Alquaide, e seus homeens, Mandamos ao Alquaide, que faça em tal guisa, que assy de noute, como de dia guardem bem as Cidades, e Villas com os homeens jurados, que lhes serom dados pelos Officiaes dos Concelhos naturaes, ou moradores, e reiguados na terra; e quando de noute andarem, tragam sempre hum Tabelliaõ, honde nom ouer scripçam deputado pera esto, o qual dará fe, e testemunho das cousas, que os Alquaides fizerem, e acharem em tal guisa, que por

sua mingua, ou negligencia se nom faça mal, nem furto, nem roubo nas Cidades, e Villas, ca fazendo-se o contrario, pagualoham por seus beens.» Ibidem, Tit. 3.—«Os acontiados em cavallo se trabalham sempre de os teerem sempre bem pensados; e nom os langarom a pacer, salvo em estes mezes do anno, a saber, Março, Abril, Maio, e Junho: e todo o outro tempo os terom na estada de dia, e de noite.» Ibidem, Tit. 71, cap. 9.

Este he o honem que buseo e quero  
Muito desejo tu a companhia,  
E em mais soldada, com muita alegria,  
Prometo servir-te como escravo mero  
De noute e de dia.

GIL VIC., ALFO DA HIST. DE DEUS.

Elle não vai á lavrada,  
Elle todo o dia come,  
Elle toda a noite dorme,  
Elle não faz nunca nada,  
E sempre me diz que ha fome.

IDEM, AUTO DA PEIRA.

—«E mandando-os fazer prestes pera o dia da paschoa da resurreição, ordenaram cada falsos sumptuosos e grandes no campo onde o torneio havia de ser; cousa que então era assaz nova; polo muito tempo que havia o não fizeram; e porque as outras festas passadas estavam já de todo esquecidas: os noveis velaram suas armas na capella vespora de paschoa, e vinlo o dia, o imperador, imperatriz e Gridonia ouviram missa com grande solemnidade, e acabada, fez cavalleiro por sua mão a Palmeirim de Inglaterra, primeiro que a nenhum.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 11.—«E contudo, o do Selvage estava tão maltratado das mãos dos outros, e este era tão bom cavalleiro, que ambos morreriam naquella batalha, se por alli não acertara de vir el-rei de Inglaterra, que sahindo aquelle dia á caça de falcões, fóra do exercicio, em que gastava os outros dias d'atrás, veio ter contra aquella parte onde andavam combatendo-se.» Idem, Ibidem, cap. 34.

Aqui menham ros da vento queda,  
Aqui claras, e branhas sempre as aguis,  
A noite trazias tarde, o dia cedo,

ANT. FER., ECOLOGA 2.

Entre hum campo, que tem na montante assento,  
Colosso o monte o campo Calysseo,  
Cerra hum penhasco, hum a verna fria,  
Donde a noite não se he, nem ent a o dia.

JER. BARRA, PRIMEIRO DE CALAVIA, est. 1.

Que havendo tanto já que as partes vendo,  
Onde o Dia e comprio e onde breve,  
Inclinam seu proposito e porfia  
A ver os berços onde nasce o dia.

CAM., LUS., c. I, est. 27.

Ea no tempo alegre, quando oitava  
No roubador de Europa a luz phebea:  
Quando um e o outro campo hea plantava,  
E Flora derramava o do Anathema.  
A memoria do dia renovava  
O pressuroso Sol, que e o dia,  
Em que Aquella e a em tudo está sujeita,  
O sollo por a quanto tuda a fite

IDEM, IBIDEM, c. I, est. 72

Pela arabica lingua, que mal fallam,  
E que Fernão Martins mui bem entende,  
Dizem, que por naus, que em grandeza igua-  
As nossas, o seu mar se corta e fende: (lam  
Mas que lá d'onde sae o sol, se abalam  
Para onde a costa ao Sul se alarga e estende,  
E do Sul para o sol; terra onde havia  
Gente assi como nós da cor do dia.

IDEM, IBIDEM.

Mas já á amorosa estrella sintillava  
Diante do sol claro no horizonte,  
Mensagem do dia, e visitava  
A terra e o largo mar com leda fronte.

IDEM, IBIDEM, c. VI, est. 85.

Por ti a noite escura me contenta,  
Por ti o claro dia me aborrece.  
IDEM, ECL. IV, p. 200, ed. de 1666.

—«Mas Eitor da Silveira com hum  
animo muito grande, e com hum primor  
nunca usado, procedeo nesta viagem de  
feição, que confundia a todos, porque des-  
que recolheo na sua camara a agua, e o  
mantimento, nunca mais entrou n'ella, e  
se agazalhou na tolda para dar exemplo  
a todos, visitando duas vezes no dia os  
doentes, que eram muitos, dando lhes em  
quanto houve que, alguma cousa pouca,  
não tomando nunca mais pera si.» Diogo  
do Couto, Decadas, IV, Liv. I, cap. 1v.

Aqui chegamos, quando o Sol dourado  
Para os braços de Tethis já descia,  
De Phlegon, e de Evo arrebatado,  
Que levam a fender n'elle o dia;  
O Ceo compunha vespero inclinado,  
E as estrellas por tochas accendia,  
Vendo ao Phenix do Ceo, que no Occidente  
Morre por ir nascer entre outra gente.

GAB. PER DEUS, ALFONSO C. III, est. 26.

—«Sobiose á salla daquelle sátrapa,  
que em publica audiencia, & em dia cla-  
ro roubava (fazey conta) como em val de  
cavallinhos.» Francisco Manoel de Mello,  
Apologos Dialogaes, p. 70.

O Ceo, o justo Ceo, que lhe he presente  
Do Mar, e do Sol, e da Terra, e do vento,  
Desta vida e da outra, e da vida e da morte,  
Se temo diz a alma, que a alma e o sol.  
J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 89 (3.ª ed.).

Entrá, Sol, no Mundo, e não apanha,  
Que inda não tinha visto  
Raiar nelle a formosa luz do dia;  
E já me falecia  
O phlegon do dia.  
Do primeiro e do segundo e do terceiro  
e do quarto, p. 17.

Som ti Ballia estomada e mada  
A estrada do Porto, e a estrada do mar,  
E no meio do monte lhe anoitece:  
Alli a noite passa  
Deixando a estrada e o mar,  
E a estrada e o mar, e a estrada e o mar,  
Mas a estrada e o mar, e a estrada e o mar,  
O dia e a noite,  
E a estrada e o mar, e a estrada e o mar,  
Quantas vezes a estrada e o mar,  
e a estrada e o mar, p. 24.

Como posso estar tam perto  
Do que me dá a vida,  
Se me dá a vida,  
Me dá a vida, e a vida, e a vida,



Apparecei-me de *dia*, -  
Bens; mostrai-me o rosto vosso,  
E farei rosto á ventura,  
Que sempre me deu de rosto.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, p. 10.

O rosto dá claridade,  
Formozura, e ser ao *dia* :  
E enche os campos de alegria.  
Gosto, e graça.

DEM, IBIDEM, p. 220.

Em mil agonias  
Cercado de abrolhos,  
As noites e os *dias*  
Me deixam. . .

GARCÃO, OBRAS, p. 189.

Um Remendaõ cantava todo o *dia*  
Gaudio era vel-o; e ouvil-o, era outro gaudio.  
Que gargantear !—Nenhum dos sette sabios  
Têve maior contento.

Não assim seu vizinho, que cosido  
Em ouro, mal cantava, mal dormia.

FRANC. M. DO NASC., LAF., fab. XIX, liv. III.

Certo caminho  
Foi das fronteiras, correu noite e *dia*  
As margens do Guadiana, e pelas terras  
De Andaluzia entrou; á Estremadura  
Castelhana atravessa, e por fim chega  
A um valle formosissimo, assombrado.

GARRETT, D. BRANCA, c. V, cap. 11.

— Espaço de vinte e quatro horas, comprehendendo o tempo entre o nascer e o pôr do sol. — O anno compõe-se de 365 dias e um quarto.

— *Dia civil*, periodo que começa na passagem invisivel do sol pelo meridiano inferior, isto é, á meia noite.

— *Dia astronomico*, periodo que começa na passagem do sol pelo meridiano superior, isto é, ao meio dia.

— *Dia n'um sentido indeterminado*, sem distinguir, se se tracta do espaço entre o nascer e o pôr do sol, ou do espaço de vinte e quatro horas. — *A semana tem sete dias, e o mez trinta.* — «Acabo de cinco dias acordou se Ananias o principados Sacerdotes, com huuns dos velhos, de hir acusar Sam Paulo.» Acto dos Apostulos, cap. 24, § 1, em Ineditos d'Alcobaça, Tom. I.

Fremosas, a deus grado,  
Tan bon *dia* conigo  
Ca novas me disseron  
Que ven o meu amigo :  
Que ven o meu amigo  
En tan bon *dia* migo!

CANC. NEIRINHO DE TROVAS ANTIGAS, II, 21.

Mandad ante vós chamar  
Ela e mim, algun *dia*.

IBIDEM, II, 7.

Ben soub'amigo per certo  
Que o pesar d'aquel *dia*  
Vosso que par non aya  
Mays pero foy encuberto.

CANC. DE D. DINIZ, p. 119.

— «Outrossy por quanto prometeo e Surrou o dito Rey de Portugall que des este *dia* de Sam Joham bautista este primeiro que uem Ataa sseis anos primeiros seguintes que a dita Iffante ssa filha faça solenemente sas vodas e casse com ho dito

dom fradarioque e os ponha em huma caza Ambos e dous em maneira que dhi em diante dormam em hum e coymham em hum e faça vida em hum como marido e mulher devem fazer.» Documento de 1377, no Corpo Diplomatico Portuguez, p. 365, publ. pelo Visconde de Santarem. — «*Posto que me o conto dos dias esqueça.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 19. — «E quando acontecer que a dada das Cartas alguma das partes nom vier requerer suas Cartas, e ficarem por dar, Mandamos a esse Escripvaõ, que as que ficarem, que as ponha todas em huma arca, de que elle tenha a chave, e o Recebedor outra chave; e quando em outro dia ouver de dar as Cartas, que novamente feellarem, entom dê as outras, que ficarem; e as que ficarem por dar, sempre fiquem em sua guarda fechadas na dita arca em tal guisa, que se nom possam furtar, nem fazer em ellas outra maldade.» Ordenações Afffonsinas, Liv. I, Tit. 10, § 2. — «E a esses Juizes, que som, ou ora entrarem per os ditos pelouros, mandem os ditos Corregedores, que tirem logo Inquiriçom sobre os Juizes, que saïrom o anno passado, e comecem logo de tirar a Inquiriçom, e acabem na do dia, elles que entrarem no dito Officio ataa hum mez; e enviem-na a Nós no dia, que for acabada ataa quinze dias sarrada, e asseellada com o seelo desse Concelho, honde tirada for.» Ibidem, Tit. 23, § 48. — «Que he custume que o Porteiro ha de buscar a tinta pera a Chancellaria, e vir a ella cada dia a maschar a cera pera o seello, o que fazer nom quer: que lhe posessemos tal pena de dinheiro, que o faça, senom que pague per seu mantimento em o dia, que a nom vier maschar, certa conthia pera o que o fazer, e assy o fará.» Ibidem, Tit. 62, § 15. — «Se o Reo quizer absentar pera outra parte, ou a auçom do Autor fosse de tal calidade, que percesse, se a citação não fosse feita naquelle dia, ca em tal caso valerá a citação assi feita em dia feriado pera responder no dia não feriado: e porque ja avemos estabelecido, que o Porteiro não possa citar sem mandado do Julgador, dizemos que não deve esse Julgador mandar citar em dia feriado, salvo sendo primeiramente emformado de cada huuma das razooens suso ditas, porque o deva fazer.» Ibidem, Liv. III, Tit. 2. — «O Cleriquo pode ser citado perante o Juiz leigo por força, que faça em cousa alguma movel, ou raiz, do dia, que a força for feita, ate hum anno, e hi deve responder, e passado o anno, vaa-o citar perante seu Juiz Ecclesiastico, quem o quiser citar: e esto he custume, e Ley do Regno, que sempre se guardou.» Ibidem, Tit. 15, § 7. — «Era de mil trezentos trinta e quatro annos, primeiro dia de Setembro, em Lisboa, mandou ElRey Dom Deniz, que em totalas Cartas das Porta-

rias, tambem de Arcebispos, como de Bispos, e Cabidos, como de Ordens, como em totalas outras pozessem, que nam perdessem os Mordomos, nem os Porteiros seu Direito.» Ibidem, Tit. 96, § 1. — «Mandamos que esta nossa Hordenaçom aja logar em todos los contrautos suso ditos, e em cada hum delles, e em todos los contrautos, e cazi contrautos, e obrigações, que foram feitas, e celebradas ataa primeiro dia de Janeiro da Era de mil e quatrocentos e cincoenta e tres annos: reservando aquelles casos, em que ora mandamos tornar aquellas cousas meesmas, em que as partes eraõ obrigadas, que som estas, que se scguem.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 1, § 38.

Muito embora vos seja,  
na boa ora e bom *dia*  
vejaes vos vossa igreja,  
comenda ou abadya.

CANC. DE REZ., t. I, p. 267.

— «Das outras tres naos que hiam debaixo da sua capitania eram capitaens Gonçalo de sousa, Hieronymo Teixeira, & Ioão Nunez, com as quaes partio de Lisboa aos cinco dias Dabril de M. D. viij, seguindo sua viagem foi ter aos Medões do ouro aos xx. de Iulho, onde se reo encontrar com elle Duarte de Lemos, que hia por sota capitão de George Daguier, de quem fica ja feita mençam: no qual lugar estando sobre ancora lhes deu hum temporal com que Duarte de Lemos foi ter a Moçambique, & Diogo Lopez a ilha de Saõ Lourenço, aos quatro dias Dagosto, aos dez chegou a hum cabo da ilha, pela banda de fora, a que pos nome de Saõ Lourenço, por ser o dia em que se celebra a festa deste bemaumentado Sancto. Passado este cabo achou humas ilhas onde vieram ter com elle dous grumetes da companhia de Ioam gomez dabreu, hum Portugues per nome Andre, & outro Genoes, per nome Bartholomeu, que lhe contaram como acontecera o caso da sua morte, dalli leuando consigo estes homens entrou no porto de huma pouoação, que se chama Turrubaia, no qual se vio com o senhor da terra, & leuou consigo outro Portugues, per nome Antonio que alli estava dos da mesma companhia. Desta pouoação navegou de longo da costa ate chegar a humas ilhas, a que pos nome de sancta Clara, por as achar no mesmo dia, alli sahio em terra, & ouue da gente a troco de algumas cousas que lhes deu arroz inhames, milho, vacas, carneiros, & muita carne de veado, & porcos monteses do que tudo a muito naquella ilha donde partio aos xij dias do mes Doutubro, sem tomar porto ate o regno de Matana, no qual desembarcou em huma pouoação, onde vieram ter com elle dous homens que mandara do cabo de saõ Lourenço per terra, que fallauão arabia, pera verem a ilha, & saberem o que nella auia, os quaes lhe



*dixeram que do lugar onde desembarcaram atte alli não virão outra nenhuma speciaría senam algum gingibre, que nascia de si mesmo sem o plantarem.»* Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. III, cap. 1. — «*Sobreeste negocio se passaram muitos recados, per spaço de sete dias, em que Afonso dalbuquerque, & Puletecam tiueram treguas, a cabo das quaes chegou o Çabaim dalcão, com cuja vinda se começaram de todo a declarar os mouros que ficaram na cidade contra Afonso Dalbuquerque, ate virem as armas, pelo que foi constringido se recolher ao castello.*» Idem, Ibidem, cap. 5. — «*O que faziam os mais dias tam de subito, que os nam podiam achar quando mandaua acodir aos outros, mas tendo hum dia auiso certo dos Adidis, que os de Garabia, & de Oleidambram vinham sobrelles, lhes mandou o adail com setenta de caualllo Portugueses, & çaide com sua companhia.*» Idem, Ibidem, Part. IV, cap. 43.

E vivo maityrisada ;  
a tudo o que nam queria  
sam sogeyta ;  
côm mil tentos atentada  
faço conta cada dia  
muy estreyta

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 86  
(ed. de 1812).

Blasfemei entonces tanto,  
Que meus gritos retinião  
Pola serra.  
Mas faço conta que perdi,  
Outro dia ganharei,  
E ganharemos.

CIL VIC., AUTO DA ALMA.

*Jer.* Esta iguaria primeira  
Foi, Senhora,  
Guisada sem alegria  
Em triste dia,  
A crueldade cozinheira  
E matadora.

IDEM, IBIDEM.

*Diabo* O namorado sandeu,  
O maior que nunca vi !  
*Fid.* Era tanto seu querer,  
Que m'escrevia mil dias.

IDEM, AUTO DA BARCA DO INFERNO.

*Levi.* Melhor viva eu e meu filho Jacó,  
Que s'elle levante daquelle penedo,  
Em dias que vivas, não hajas tu meio  
Que nunca o encontres com outro, nem só.

IDEM, DIAL. DA RESURREIÇÃO.

As vezes vendo virotes,  
E trago d'Andaluzia  
Naiques com que os sacerdotes  
Arreneguem cada dia,  
E joguem fé os pellotes.

IDEM, AUTO DA FLORA.

Hum annal e hum trintairo,  
Com raponsos, ladainhas :  
A Gil fiz todo repaio  
Com missas d'anniversario  
Trintas dias.

IDEM, AUTO DA BARCA DO PURG.

Casarei rica e honrada  
Por estes ovos de p. te,  
E o dia que for casado  
Sahirei ataviado  
Com um brial d'escarlata.

IDEM, AUTO DA MOFINA MENDES.

Mal quero por hum soo dia  
a todo o outro dia e tempo  
que a mim poz-se-me o sol  
onde eu soo tenia a noite ;  
tenho a minha sobre a terra  
debaixo da minha vontade.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 39 (ed. de 1871).

E em ysto ser assi  
assaz de razam seria,  
pois tam mal n'aqueste dia  
o seu mandado cumpri  
como o que me a mim cumpria.

IDEM, IBIDEM, p. 12.

— «*Por onde tomada uma breve refeição, que em todo o dia, nem o Arcebispo, nem os seus tinham comido, se partirão de madrugada pera Caulão.*» Antonio Gouvêa, *Jornada do Arcebispo de Gôa*, Liv. I, cap. 12. — «*Eu sou disso ; e sabeí que não ha menos de tres dias que me quizera afrontar na boca da trauessa hum galante gezerino, e roçamos as conteiras, porem não me mudei do meu posto.*» Jorge Ferreira, *Ulysippo*, act. II, sc. 2. — «*Porém passou assi alguns dias, sustentando-a com hum esperança vã : (que ella mais que todas as outras cousas mantém o mundo, como quem com elle nasceo, com elle ha de acabar).*» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 1. — «*O Outro dia em que esta partida houuera de ser, estando o Emperador com todos aquelles Cavalleiros, que se começaraõ já a despedir delle, virão entrar por meio da salla dous Cavalleiros armados de todas as armas, somente as cabeças traziaõ descubertas.*» Idem, Ibidem, cap. 12. — «*Desta maneira, e com tal tormento passei espaço de vinte annos (que vida não se pôde chamar) té que tendo já perdido algumas terras com mil movimentos que cada dia se armavaõ em meu Senhorio ; em hum batalha, juntamente com a vida, perdi todo este Imperio de Grecia.*» Idem, Ibidem, cap. 25. — «*Estando hum dia o Emperador praticando nas galantarias que cada hum tinha pera aquellas festas ; entrou hum Cavalleiro armado em humas armas negras, com dous meninos, que seriaõ de outo annos, vestidos de luto, cada hum por sua mão.*» Idem, Ibidem, cap. 28. — «*Já que a noite se vinha, el-rei se recolheu com a rainha a seu aposentamento, e Flerida ao que d'antes tinha, acompanhada de muitas donas, pessoas de authoridade pera tal tempo necessarias : e ao outro dia el-rei fez embaixador destas novas ao imperador Palmeirim, e foi Argolante, filho do duque de Ortam, irmão de Troendos, que morreu por amores de Flerida, e logo partiu.*» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 4. — «*Andando toda a noite bradando por vêr se acudiriam, mas estavam já tão alongados, que não o ouviram. Assim foi pola floresta abaixo contra onde uns villãos faziam fogo, com desejo de se aquentar, que a noite era fria : onde esteve praticando té outro dia cousas que lhe perguntavam.*» Idem, Ibidem, cap. 7. — «*Porém*

*Palmeirim, a que a razão ajudava a sentir mais a de seu irmão, foi tão triste, que nenhuma cousa o fazia contente, passando o tempo em ir-se todolos dias passar aquella saudade ao longo da praia ande o mar batia : com sua idade pouca, brincando nas ondas delle, esquecia parte da paixão, que o apartamento de seu irmão lhe fazia.*» Idem, Ibidem, cap. 8. — «*Palmeirim, que a nestes dias lhe parecia ser vergonha não sair polo mundo, e seguir o que as armas lhe mandavam, e o pera que aceitara a ordem dellas, punha em sua vontade fazel-o, e não ousava sem licença de sua senhora.*» Idem, Ibidem, cap. 17. — «*O Principe Floramão, a que nenhuma destas cousas consolava, com alguns cavalleiros seus amigos, o dia da batalha, andando todos envoltos nella, se foi ao arraial do duque e mandando levar a carreta com a sepultura a uma villa porto de mar, que dahi meia legoa estava, se embarcou em uma galé, que partia pera Turquia, e com tempo foi aportar áquella parte, onde o achou o cavalleiro da fortuna, levando somente consigo tres escudeiros, que o acompanhasssem.*» Idem, Ibidem, cap. 19. — «*O primeiro foi Graciano principe de França, a quem os amores de Claricia, filha de Polendos rei de Thesalia, faziam pôr naquelle perigo ; e, antes que justasse, tirou um anel do dedo com um rubim de muito preço, que lhe ella no dia do torneio dera em signal de seu cavalleiro, e o deu aos juizes : vinha em um cavallo castanho claro cheio de malhas pretas, armado d'armas de azul e ouro, no escudo em campo verde uma donzella com o rosto coberto. E antes que abaixasse a lança, postos os olhos nas janellas da imperatriz, affirmando-os em sua senhora, disse : Pera cousa tão clara, como é serdes vós mais fermosa que Altea, escuzado é pedir-vos ajuda.*» Idem, Ibidem, cap. 22. — «*Ao outro dia, despois da vinda de Lucenda, estando o imperador á meza, e com elle Floramão, que, ainda que naquelles dias não estava muito bem disposto, veio ao paço por mostrar a vontade, que lhe ficára de o servir, e com elle outros cavalleiros de preço praticando todos nas cousas do cavalleiro da Fortuna, quasi por foçanha, tendo-as por tão acima das de os outros homens, que as passadas estimadas dantes em muito, agora pareciam de menos valor, que pera Floramão era assás contentamento vêr tanto em extremo laudar a pessoa de quem fora amante, e de quem o eram tantos, como atraz se disse, antes que o comer se acabasse, entrou pola porta um cavalleiro mancebo armado de todas as armas, somente o rosto.*» Idem, Ibidem, cap. 24. — «*Affirmação de que o que dantes que tinha as armas brancas, sendo de então de armadura de ferro, e companhia do principe Floramão, ha poucos dias, com proposito de vir a esta Gram-Bretanha a parlar de se casar com a filha do*



della, e ver-se com o cavalleiro da Fortuna, a que ambos buscavam, que são seus amigos, e ver suas cavallarias, de que agora polo mundo tão grandemente fallam. Hoje, sendo o segundo dia, que nesta terra entraram, aquelles outros dous cavalleiros, depois de se salvarem, um, que trazia o touro branco no escudo, lhes perguntou polo cavalleiro da Fortuna, se lhe dariam novas delle.» Idem, Ibidem, cap. 33. — «Caminhando sempre contra onde lhe parecia que a fortaleza do gigante Dramusiando podia estar. Assim andou muitos dias sem achar aventura, que de contar seja, no fim dos quaes o tomou a noite ao pé d'uma montanha alta: junto della ia um valle, que co'a escuridão da noite se encobria a frescura delle.» Idem, Ibidem, cap. 40. — «Mas tudo isto não prestava, que seus companheiros perdiam o terreiro. Porém Platir, o principe Floramão, Francião, Germão d'Orleans, Vernao, Polinardo, Pompides, e Tenebror, que aquelle dia andavam cansados do muito que fizeram, acudiram contra aquella banda; e com sua ajuda tornaram seus companheiros a fazer tanto em armas, que cobraram tudo o que do campo tinham perdido.» Idem, Ibidem, cap. 46. — «E assim envoltos no sangue de seu vencimento juntamente com os tres companheiros se vieram aos cadafalsos pera acompanhar el-rei e a rainha com os mais senhores e princezas, que desceram tão acompanhados de instrumentos, charamelas e trombetas, atabales, e outros de outras maneiras conformes ao dia e a seu contentamento, quanto pera taes principes e cavalleiros parecia necessario.» Idem, Ibidem. — «Aquelle dia comeu elrei na sala e com elle, polo honrarem o imperador Trineo, elrei Arnedos, Recindos e o Soldão Belagriz. Em outra meza D. Duardos, Primalião, Vernao, Beroldo, e Floramão.» Idem, Ibidem, cap. 47. — «Palmeirim, que o conheceu por haver menos dias que o vira, foi ao abraçar; e Floriano do Deserto a sua mulher. Selvião seu filho assim mesmo com o joelho no chão, cortezia desacostumada entre elles e que Selvião não por natureza senão por conversação aprendera: mas ella com lagrimas nos olhos não sabia qual recebesse primeiro. Flerida posto que naquella hora lhe lembrasse o dia do perdimento de seus filhos, e não ficasse tal que tivesse acor-do pera nada, todavia com sua turbacão inda naquella hora lhe pareceu que aquelle era o roubador delles.» Idem, Ibidem. — «Então lhe contou como Dramusiando guardára muitos dias o escudo de Miraguarda, e as grandes batalhas que fizera, e que por fim de todas viera alli aquelle cavalleiro, que pelejando com elle todo um dia, se não poderam vencer um a outro; e que de noite furtára o escudo do vulto de Miraguarda.» Idem, Ibidem, cap. 71.

E como que cum dedo aos Ceos aponte,  
Com outro no minino, por escripto  
Teus dias (diz) ledos o Mundo conte.

ANT. PIERR, EGL. VII.

De Cassia, Myrrha, Incenso, tres molhos  
Queima aqui o triste Sasio cada dia,  
O gado cardos pascce, pascce abrolhos.

IDEM, EGLOGA II.

Chega-se o prazo e dia assignalado  
De entrar em campo já co'os doze inglezes,  
Que pelo Rei já tinham segurado.

CAM., LUS., c. VI, est. 59.

No reino de Bintão, que tantos danos  
Terá a Malaca muito tempo feitos,  
N'um só dia as injurias de mil annos  
Vingarás co'o valor de illustres peitos:  
Trabalhos e perigos inhumanos  
Abrolhos ferreos mil, passos estreitos,  
Tranqueiras, baluartes, lanças, settas,  
Tudo fico que rompas e submettas.

IDEM, IBIDEM, c. x, est. 57.

Um dia que prégando ao povo estava,  
Fingiram entre a gente um arruido:  
Já Christo n'este tempo ordenava  
Que padecendo fosse ao céu subido.

IDEM, IBIDEM, c. x, est. 117.

— «Aqui se deixou Eitor da Silveira ficar alguns dias, em quanto os doentes refrescaram, e convalescêram de todo; e como se puderam embarcar, deo á vela pera Ormuz, e foi surgir no pouso de fronte da fortaleza.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. I, cap. 4. — «E dando esta jrota á vela entrada de Setembro, achando os ventos contrarios, andáram ás voltas alguns dias com muito trabalho, até lhes entrar tempo com que chegáram a Barem, salvo o Galeão de D. Francisco Deça, que por ser ruim de vela, não pode passar.» Idem, Ibidem, Liv. VI, cap. 3. — «Em huma certa Lua perto da nossa Pascoa lança de si o mar do Moro huma grande quantidade de huma immundicia como minhocas, de que todo o mar se coalha: e como os naturaes já esperam por isto com seus barcos, enchem-os muitas vezes daquillo, e fazem hum betume que os sustenta todo o anno, e em nenhum outro dia se vê mais.» Idem, Ibidem, Liv. VII, cap. 10. — «Asentado isto, o Governador em hum dia solenne tendo pera isso dado recado aos Vereadores, Fidalgos, Capitaens, e officiaes da fazenda, e justiça, em sala publica investio ElRey Aeiro no Reino de Maluco, e o alevantou por esse com condicão, e declaração, que recebia aquelle Reino da mão d'ElEey de Portugal, e que todas as vezes que o quizesse lho tornaria a entregar livre, e desembargado a pessoa que elle mandasse, do que tudo se fizeraõ autos assinados por ElRey, e jurou nas mãos do Governador de ser servidor, e vassallo d'ElRey de Portugal, elle, e todos os que delle herdassem aquelle Reino, o que tudo se fez com o mór apparatus, e solennidade que póde ser.» Idem, Decadas, VI, Liv. I, cap. 4. — «E como Fernão de Sousa de Tavora desejava de se tornar aquelle anno pera a India, deu

tanta pressa a estas 'cousas, que em Fevereiro poz todo o poder no mar, hindo elle no seu galeão, e Jordaõ de Freitas no S. Joanilho de Ruy Lopes de Villalobos, e os Hespanhoes repartidos por toda a Armada, e as Corcoras de Ternate em que hia hum dos Regedores: e dando á vela em poucos dias foraõ surgir no porto de Geilolo, aonde o tyranno Catabruno tinha huma fermosa fortaleza, muy bem provida de gente, artelharía, e mantimentos pera dous annos, em que elle estava muito confiado, esperando pelos Portuguezes, de cuja jornada elle logo foy avisado, e por isso se tinha repayrado muito á sua vontade: mandando fazer derredor do muro muy grandes cavas cheas de estrepes perigosissimos.» Idem, Ibidem, cap. 5. — «Resolvido o dia de sairmos a visitar, para cumprir com o concilio tridentino e sagrados canones, que, conforme os doutores, obrigam gravemente, e com razão, porque sendo de direito divino apascentar as proprias ovelhas, o Espirito Santo em os Proverbios diz que diligentemente conheça o pastor o seu rebanho: despedindo-nos do governo, communidades e coronel; e, por visitas de recado das pessoas que gosam patente real, como tenentes coroneis e sargentos-móres, partimos da cidade de Belem a 19 de dezembro de 1761, pelas tres horas da manhã, ao repontar a maré, achando-nos já a esta hora prevenido da grande attenção e obsequio do capitão general, que mandou estar prompta no sitio do embarque a tropa, e avisadas as fortalezas.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 170. — «A vinte e cinco de Fevereiro de 1541, todo o dia estivemos surtos n'este ilheo.» Roteiro de D. João de Castro, p. 88. — «Juiz minha sorte, que estes proprios dias me faltassem alguns documentos competentes, ao sugeyto da obra.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 55. — «Vendo inteiramente o universo tantas vezes, como ha dias no anno, não vi nunca outras tres cousas, que lhe competissem (competissem com elle), quanto mais que lhe excedessem.» Idem, Ibidem, p. 140.

Deixemos para outro dia  
Os queixumes, que he já hora;  
Que a meu pezar deixo agora  
A elles, e a companhia.

FRANC. R. LOBO, EGLOGAS.

— Dia aziago, dia em que o povo crê que os máos espiritos exercem as suas influencias; e n'um sentido geral, dia máo, funesto.

Fugir do dia aziago,  
E do frade do condão,  
E mais fugir dos orvalhos  
Da noite de san'João!  
Que se quebra o incantamento  
Ao pino da meia noite;  
Ao cantar do gallo preto  
Se acaba o contentamento.

GARRETT. D. BRANCA, c. IV, cap. 8.



— *De dia em dia*, de um dia para outro.

A ella chamavam Maria  
e ao pastor bristal,  
e ó qual de *dia em dia*  
o bem se tornou em mal.

CHRIST. FALCÃO, ELOGIA, (ed. de 1871).

— *Com de dia*, antes de anoutecer.

— *Dia de anno bom*, o primeiro dia do anno.

— *Dia de annos*, aquelle em que alguém faz annos.

— *Dia critico*, aquelle de que pende a decisão de alguma cousa.

— *Dia ecclesiastico*, começa ás horas de vespuras de um dia e acaba ás mesmas do seguinte.

— *Dia de foral*, dia de audiencia.

— Termo Forense.—*Dia de apparecer*, dia final do prazo, dentro do qual o appellante se deve apresentar ante o juiz para quem appellou.—«*Per muitas vezes se aquece viirem aa Corte estormentos d'agrayos, e estormentos, e cartas testemunhavees do dia do apparecer, e as partes fazem em elles Procuradores; ou sem procuraçom lhos dam as partes que razoem, que os trazem abertos, e soomente poem nas costas hum razoado, e o levam assy ao Julgador, e se he dia d'aparecer, fazem apregoar a parte, e ficam logo conclusos, sem em elles mais escrepver: em tal caso como este nom contarom aos Procuradores quarentena desso, que a parte vencer, soomente lhe contarom dez, ou vinte reis, segundo for o trabalho, e crescimento desse estormento, em que assy razoou.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 45, § 8.

— *Dia intercalar*. Vid. Intercalar.

— *Dia de peixe*, aquelle em que a Igreja ordena abstinencia de carne.

— *Dia de jejum*, em que se deve jejuar.

— *Dia de juizo*, na Religião Christã, o ultimo dia do mundo, em que Deus julgará os vivos e os mortos.—«*O segundo do advento, he o que tambem hoje prega o Evangelho, no qual (o filho de Deus) ha de vir a julgar o mesmo mundo, e ha de ser no dia de Juizo.*» Vieira, Sermões, Tom. II, Sermões, 15, § 5, n. 489.

— *Dia de grande gala*, aquelle em que a côrte se veste de gala.

— *Dia de pão por Deus*, dia de finados, 2 de novembro.

— *Dia sancto*, em que ha obrigação de ouvir missa, e abstenção de trabalho.

— *Dia de sermão*, a primeira oitava da paschoa.

— *Perpetuo dia*, vida, fama perpetua.

— *Hoje é o meu dia*, aquelle em que se espera passar bem, alegre, ditoso.

— *Andar em dia*, ter o sufficiente para cada dia.—Tambem se usa, fallando de pessoas que estão ao facto de tudo quanto se passa; por ex.:—*Aquelle sujeito anda em dia com as modas.*

— *Dia feriado*, em que se fecham os tribunaes.

— *Dia lectivo*, dia em que estão abertas as aulas.

— *Dia pesado*, em que a atmospha apparece muito carregada.

— *Dia de Corpus*, aquelle em que a Igreja celebra a instituição da Eucharistia.

— *Ao romper do dia*, ao amanhecer.

— *Bom dia*, bons dias, saudação familiar.

— *Dia de desposorios*, de promessa de casamento em presença do juiz ecclesiastico, informando-se este da vontade dos noivos.

— *Pl. Dias*. O tempo da vida, ou governo de alguém.

Notae o soffrer d'Elias,  
As paciencias de Job,  
As prisões de Jeremias,  
As torturas de Jacob,  
E como acabárão seus dias.

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

— «*Aonde procederão as memoraveis guerras, que em nossos dias opprimirão Italia, assi em Mantua, como no Monserato, das quaes era Teatro Lombardia, sobre cujos campos, se representárão muitos annos, as lamentaveis tragedias, que Espanhoes, Francezes & Alemaes, padeceram a fim de conservar os interesses de suas Coroas.*» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 16.

— *Dias de sueto*, aquelles em que os estudantes são dispensados de assistir ás aulas.

— *Homem de dias ou de bons dias*, ancião, idoso.

— *Viver aos dias*, viver pobremente.

— *Entre dias*, alguns dias espaçados do mez, da semana.

— *Dias de costume*, os que se pagam de custas pessoaes ás partes, por seu juramento.

— *Dias defesos*, feriados.

— *Dias maritimos*, começam ao meio dia e terminam ao meio dia do dia seguinte.

— *Dias de demora ou de prancha*, aquelles dias, concedidos por uso, em alguns portos para carga ou descarga de um certo numero de toneladas.

— *Dias de pregões*, aquelles em que os bens devem andar em praça.

— *Dias de favor*, os que se costumam conceder de espera para o pagamento de letra de cambio, depois do dia do vencimento.

— ADAG.—«*Ao quinto dia verás que mez terás.*» — «*Não são todos os dias equaes.*» — «*O dia de amanhã ninguém o viu.*» — «*Por Santo André, todo o dia noute é.*» — «*Santa Luzia cresce a noite, mingua o dia.*» — «*Do Natal a Santa Luzia cresce um pouco o dia.*» — «*Em bons dias, boas obras.*» — «*Ao bom dia abre a porta, e ao mau te apparelia.*» —

«*O bom dia mette-o em tua casa.*» — «*O que se não fez em dia de Santa Maria, se faz ao outro dia.*» — «*O que se não faz em dia de Santa Luzia, faz-se em outro dia.*» — «*Dia de purga, dia de amargura.*» — «*Muitos dias ha no anno.*» — «*Quem casa por amores, máos dias, peores noites.*» — «*Vão-se os dias máos, e vão-se os bons, e ficam os filhos, e netos de ruins Avós.*» — «*Um dia de frio, e outro quente, logo um homem é doente.*» — «*Algun dia jomos gente.*» — «*Um dia melhor, que outro.*» — «*Não se fez Roma em um dia.*» — «*Quem não tem mais que uma camisa, cada sabbado tem máo dia.*» — «*Mais val um só dia do discreto, que cento do nescio.*» — «*Não ha dia sem tarde.*» — «*Trinta dias tem Novembro, Abril, Junho e Setembro, vinte e oito tem um, os outros trinta e um.*» — «*Cada dia peixe, amarga o cabido.*»

DIABALÚSTIOS, s. m. pl. Composição de pós adstringentes, cuja base são balaustios.

DIABALZEMÉR. Vid. Diasene.

DIABELHA, s. f. Planta da familia dos tanchagens.

DIABETE, s. f. (Do grego *diabetes*). Termo de Physica. Vaso munido d'um siphão, especie de machina hydraulica de vidro.

DIABÊTES, s. m. (Vid. Diabete). Termo de Medicina. Doença caracterisada pela emissão d'uma urina abundante, e contendo uma materia assucarada.

DIABETICO, adj. (De diabete, com o suffixo *ico*). Termo de Medicina. Da natureza dos diabetes

— Que está affectado dos diabetes.

— Substantivamente: *Um diabetico.*

DIABINHO, diminutivo de Diabo.

DIABO, s. m. (Do latim *diabolus*). Nome dos anjos rebeldes precipitados com Satanaz no inferno, desde o principe até aos infimos. — *Os diabos do inferno.* — «*O qual a grande pena podem consentyr os diabos.*» D. Duarte, Leal Conselheiro, p. 270.

Branc'Annes mana, cre tu  
Que, como de ahe des a  
Ha este o que he inferno.  
GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

Que ha em he de a pux  
O que ha em he de a pux  
Que o ha em he de a pux  
E o ha em he de a pux  
E o ha em he de a pux  
E o ha em he de a pux  
E o ha em he de a pux  
E o ha em he de a pux

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

S. Paulo, En cinto que os pastores  
E os luctuosos torçoes  
E os luctuosos torçoes  
S. Paulo, En cinto que os pastores  
E os luctuosos torçoes  
E os luctuosos torçoes  
E os luctuosos torçoes  
E os luctuosos torçoes  
E os luctuosos torçoes  
E os luctuosos torçoes  
E os luctuosos torçoes

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.



— «E como o diabo o venceo cõ tão grande interesse, ricraõ a se concertar, que se viesse o Ruy Freire para Dio, e que elle Coge Cofar seria naquella lha na entrada de Mayo, e que como li estivesse, lançasse peçonha (que lhe logo deu) na citera donde todos bebião, e que trabalhasse por dar fogo á casa da polcora.» Diogo do Couto, *Decadas*, VI, Liv. I, cap. 6. — «Assi, que sendo o diabo tão scientifico, & unico em suas artes, & manhas, com razão lhe chama o Euangelista por excellencia tentador.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, fol. 20, col. 1. — «Este Diabo, segundo os Historiadores Hespanhoes, foi de nação Africano, e por ser adventiço, lhe chamaram Gerodá.» Frei Bernardino da Silva, *Defensão da Monarchia Lusitana*, Part. I, cap. 11. Vid. *Adventicio*. — «Não venha cá outro, que fregindo os ovos em papel á candeia, disse, que o Diabo o atentara.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 209.

Mas o diabo, que jamais não dorme  
Quando vê gente mói em bom caminho,  
E que não pira sen. fazer das suas,  
E os metter em camizas d'onze varas,  
O diabo se deu aos diabos todos  
De ver seis rapazes tam bem postos,  
Tam galhardos e bellos, de sua regra  
Cumpridores fieis, e mais honestos  
Que o mais honesto monge da Thebaida.

GARRETT, D. BRANCA, p. 124.

- Que diabo? expressão de enfado.
- Figuradamente: Homem muito vivo.
- Bom diabo, um bom homem.
- O diabo o dá, o diabo o leva, diz-se dos bens que se dissiparam, e se julgavam mal adquiridos.
- O diabo não é tão feio como o pintam, diz-se fallando de qualquer pessoa que não é tão má como a julgam.
- Ser um pobre diabo, ser um pobre homem.
- Ser da pelle do diabo, ser muito máo, muito travesso.
- Dar-se a todos os diabos, desesperar-se, enfurecer-se.
- Ter o diabo no corpo, diz-se dos que fazem muitas travessuras, muitas desordens.
- Fazer o diabo a quatro, causar grandes disturbios, desordens.
- Fazer cousas do diabo contra alguem, fazer-lhe todo o mal possível.
- Que diabo fizeste, ou disseste, diz-se quando se desaprova alguma cousa.
- Por artes do diabo, sem se saber como.
- Anda o diabo solto, succedem grandes desgraças.
- ADAG.: «De porta cerrada, o diabo se torna.» — «De pae santo, filho diabo.» — «Ira de irmãos, ira de diabos.» — «Pae não tiveste, mãe não temeste, diabo te fizeste.» — O homem he fogo, a mulher estopa, vem o diabo, assopra.» — «A

cruz nos peitos, e diabo nos feitos.» — «Ri-se o diabo, quando o faminto dá ao farto.» — «Eu como tu, e tu como eu, o diabo te me deu.» — «O velho a estirar, o diabo a arrugar.» — «Quando o diabo reza, enganar-te quer.» — «É diabo para os ratos.» — «Na arca do avarento, o diabo jaz dentro.» — «Naõ he o diabo tão feio, como o pintam.» — «Nem sempre o diabo está de traz da porta.» — «O diabo to disse.» — «O mal ganhado, leva-o o diabo.» — «Tal é o diabo como sua mãe.» — «Bem sabe o diabo cujo fragalho rompe.» — «Contas na mão, e o diabo no coração.» — «Quem o diabo tomou uma vez, sempre lhe fica hum geito.» — «Minha filha Tureja um diabo a toma, outro a deixa.» — «Homem vergonhoso o diabo o trouxe ao l'ago.» — «Assim anda o diabo ás avessas, e o carro com os bois.» — «Asno por lama, o diabo o tanga; e pelo pó o diabo haja d'elle dó.» — «Quem anda em demanda, com o diabo anda.» — «Vem o teu inimigo humilhado, guarda-te d'elle, como do diabo.» — «Da ave de bico encurvado, guarda-te d'ella, como do diabo.» — «De ruim homem, e dissimulado, guarda-te d'elle como do diabo.» — «Melhor é um pão com Deus, que dous com o diabo.» — «Quem diabos compra, diabos vende.» — «Mulher que dá no homem, na terra do diabo mora.» — «Vá-se o diabo para o diabo, venha Maria para casa.» — «Quem tempo tem, e tempo espera, tempo he que o diabo lhe leva.» — «Vio-se o diabo em soccos, e quiz pisar os outros.» — «Morre o boi e a vaca, e fica o diabo em casa.» — «No rosto de minha filha, vejo quanto o diabo toma a meu genro.»

**DIABÔA**, s. f. (De diabo). Termo Popular. Mulher muito resolvida para o mal, e viva.

**DIABOLICAL**, adj. 2 gen. Vid. Diabolico.

**DIABÓLICAMENTE**, adv. (De diabolico, com o suffixo «mente»). Com um espirito, uma realidade diabolica.

— Figuradamente: Perversamente, pessimamente.

**DIABÓLICO**, adj. (Do latim *diabolicus*). Que vem do diabo.

— Máo, maligno. — «Nam quimauam, como antigamente, os Santos inteiros, mais cortando per elles a gosto de seu diabolico appetite, ora dos buchos dos braços, ora de hum pedaço da espada, ora huma perna toda, nos proprios olhos do martyr a assauam, e comiam: tendo por honra, o que sam Lourenço offerecia a Valeriano por afronta. Comida com grita, e festa dos soldados huma parte, cortauam, assauam, e entrauam pela outra.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 15. — «Pra a cruz todo seu thesouro, este quanto nelles joy escondido, e seguro, abrem as portas aos imigos: os quais achando menos a santa figura, e es-

tandarte de nossa redenção, em cujas afrontas punham até li com diabolico furor o termo de suas vitorias, bramiam como feras, ameaçando com terribes tormentos aos Christãos se lho nam mostruam.» Idem, *Ibidem*. — «Por aqui leuaram tambem a Pilatos acouardando-o com o odio, e ira de Cesar, por mais que o Senhor lhe disse que o seu reyno nam era d'este mundo: assi persuadia depois o Demonio aos Emperadores da mesma Roma que perderiam o estado se trocavam a antiga, e falsa superstição dos idolos pola verdadeira fé de Christo. E esta diabolica opiniam foy a que principalmente armou os Neroens, os Dioclecianos, e todos os outros perseguidores da Igreja contra os Santos.» Idem, *Ibidem*, Liv. V, cap. 22. — «Assi o fez tambem o maldito Geroboão, como se conta em o terceiro liuro dos Reys: quando leuando em o altar seus diabolicos idolos, começou de persuadir ao pouo que elles cõ sua virtude, & poder os tinham libertado do captiueiro de Pharaõ.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, fol. 89, col. 2.

**DIABORAX**, s. m. Termo de Pharmacia. Composição de pós hystericos, cuja base é aborax.

**DIABOTÁNO**, s. m. (Do latim *diabotantum*). Termo de Pharmacia. Medicamento feito de hervas; emplastro muito composto em que entra principalmente um grande numero de substancias vegetaes. Empregavam-no antigamente como resolutivo, maturativo, e fundente. — Não está em uso.

**DIABRÊTE**, s. m. Diminutivo de Diabo. Rapaz travesso, trêfego, inquieto, muito máo.

— Homem vestido e mascarado em diabo.

**DIABRÍL**. Vid. Diabolico.

E venho mui copioso  
Magico e nigromante,  
Feiticeiro mui galante,  
Astrologo bem avondoso:  
Tantas artes *diabris*  
Saber quiz.  
Que o mais forte diabo  
Darei preso pelo rabo  
Ao lilante D. Luiz.

GR. VIC., tom. II, p. 350 (ed. de Hamburgo).

**DIABRÍNHA**, s. f. (Diminutivo de diabo). Termo Familiar: Rapariga muito travessa.

**DIABRYONIA**, s. f. (Do grego *dia*, e *bryonia*). Unguento, conhecido tambem pelo nome de seu inventor, Agrypa, cuja base é a *bryonia*, ou raiz de norça.

**DIABRÔSIS** ou **DIABROSE**, s. f. (Do grego *diabrosís*). Termo de Medicina. Erosão.

**DIABRÓTICO**, adj. (Do grego *diabrotikos*). Termo de Medicina. Que produz uma erosão.

**DIABRÛRA**, s. f. (De diabo). Acção propria do diabo.



— Causa diabolica, que parece feita por arte do diabo.

— Acção maligna ou maravilhosa, feita por supposta arte do diabo.

— Mão effeito, cuja causa é desconhecida.

— Machinação occulta, e perigosa.

— Figurada, e familiarmente. Maldade, acção maligna, malevola, grande travesura.

— Antigamente: Força, violencia, furia.

**DIACA**, *ant.* Dia, espaço de um dia. = Collegido por Moraes, no Liv. de Noa de S. Cruz de Coimbra.

**DIACARTHAMO**, *s. m.* (Do grego *dia*, e *carthamo*). Termo de Pharmacia. Electuario que tem por base o carthamo,

**DIACATHOLICÃO**, *s. m.* (Do latim *diacatholicum*). Termo de Medicina. Electuario que tem por base o cotholicão.

**DIACAUSIS**, *s. f.* (Do grego *diakausis*). Termo Didactico. Excandecencia, calor excessivo.

† **DIACAUSTICO**, *adj.* (De grego *dia*, e *caustico*). Termo de Geometria. — *Curva diacaustica*, ou substantivamente, diucastica, curva caustica por refração. Vid. Caustico.

**DIACHULASIS**, *s. f.* (Do grego *diakulalis*). Termo de Cirurgia. Solução de continuidade nas suturas do craneo, ou separação dos ossos que a formam.

**DIACHETO** ou **DIACHYTO**, *s. m.* Termo de Botanica. Esporeira, espora, planta.

**DIACHO**, *s. m.* Termo Popular: Diabo.

**DIACHYLÃO**, *s. m.* (Do grego *dia*, e *kilós*). Termo de Pharmacia. Vid. Diaquilão.

**DIACIDRÃO**, *s. m.* (Do latim *diacitron*). Cidrão confeitado.

**DIACODIO**, *s. m.* (Do grego *dia*, e *ko-dia*, cabeça de dormideira). Xarope preparado com capsulas de dormideira branca, ou extracto de opio, agua e assucar.

**DIACOLOQUINTIDOS** ou **DIACOLOCYNTHIDOS**, *s. m.* (Do grego *dia*, e *colocynthidos*, ou *colocynthidos*). Termo de Pharmacia. Electuario purgativo, e quasi drositico, que tem por base a colocintida.

**DIACOMMATICO**, *adj.* (Do grego *dia*, e *comma*). Termo de Musica. Nome dado por Serre a um quarto genero de musica, que resulta de certas transições harmonicas, durante as quaes a mesma nota, ficando em apparencia sobre o mesmo gráo, sobe e desce uma comma.

**DIACONADO**. Vid. Diaconato.

**DIACONAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do baixo latim *diaconalis*). Relativo á ordem do officio de diacono.

**DIACÓNATO**, *s. m.* (Do baixo latim *diaconatus*). A segunda das ordens sacras; o estado de diacono.

**DIACONIA**, *s. f.* (Do baixo latim *diaconia*). Nome de algumas capellas e oratorios que havia na cidade de Roma, governados por um diacono. Eram hospitaes para viuvos, orfãos, e velhos.

**DIACÓNICO**, *s. m.* Sacristia.

**DIACONISA**, *s. f.* (Do baixo latim *diaconissa*). Nome que se dava na primitiva Igreja ás virgens e viuvos ordenadas pelos bispos, e addictas ao serviço dos templos, para collocarem as outras mulheres nos seus respectivos logares, despirem as baptisandas, e tornal-as a vestir, etc.

— A mulher do diacono, na primitiva Igreja.

**DIACONO**, *s. m.* (Do latim *diaconus*, do grego *diakonos*). Ecclesiastico promovido ao diaconato, isto é, ao gráo das ordens sacras entre o subdiacono e sacerdote. — *Os diaconos eram encarregados na primitiva Igreja de repartir as esmolas pelos fieis, e de outros officios ecclesiasticos.*

**DIACOPE**, *s. f.* (Do latim *diakopos*). Termo de Cirurgia. Incisão feita no craneo por um instrumento cortante.

**DIACOPREGIA**, *s. f.* Termo antigo de Pharmacia. Preparação medicinal feita com excremento de cabra, que era empregada nas doenças das glandulas.

**DIACRANIANO**, *adj.* (Do grego *dia*, e *craneo*). Termo de Anatomia. Que se articula com o craneo.

— *Maxilla diacraniana*, a maxilla inferior, porque está unida ao craneo por uma articulação laxa, ligamentosa e movel.

**DIACÚSTICA**, *s. f.* (De di prefixo, e acustica). Termo de Phisica. Parte da Acustica que estuda a refração e propriedades do som que passa d'um fluido a outro, mais ou menos denso.

**DIADÉLPHIA**, *s. f.* (De diadelpho). Termo de Botanica. Classe do systema de Linneo, que comprehende as plantas de muitos estames reunidos pela base em duas columnas distinctas.

**DIADÉLPHICO**, *adj.* De diadelpho, com o suffixo «ico». Termo de Botanica. Pertencente á diadelphia.

**DIADÉLPHO**, *adj.* (De di prefixo, e do grego *adelphos*, irmão). Termo de Botanica. Diz-se dos estames adunados em duas columnas pelos seus filetes, como se observa na fumaria; ou em uma só columna, ficando um estame solitario, como nas favas e ervilhas. Quando são adunados em muitas columnas, ou phalanges, como no limoeiro, lorangeira, milfurada, cacoeiro, etc., dá-se-lhes o nome de estames *polyadelphos*.

**DIADEMA**, *s. m.* (Do latim *diadema*, do grego *diadema*, de *dia*, e *dein*, ligar). Faixa branca de linho finissimo com que cingiam as suas fronte os reis do Oriente.

— Figuradamente: A dignidade real, a soberania, a coroa. — *Da palmeira do egipto, a coroa regnante, me vi em poucos dias collocado sobre o diadema de hum Monarca!* Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogues, p. 85.

— *Pl.* Termo de Armaria. Os meios

arcos que fecham as coroas imperiaes e reaes.

**DIADEMADO**, *adj.* (De diadema, com o suffixo «ado»). Termo de Brazão. Que tem um pequeno diadema, ou faixa circular sobre a cabeça. — *Aguia diademada.*

**DIADÔCO** ou **DIADÔCHO**, *s. m.* (Do grego *diadokos*). Termo de Mineralogia. Pedra amarella semelhante ao beryllo, a que os magicos e cabalistas attribuiam virtudes extraordinarias.

**DIADOSE**, *s. f.* Termo de Medicina. Diminuição ou cessação de uma enfermidade.

**DIADÓXIS**, *s. f.* Termo de Medicina. Mudança ou transformação de uma doença em outra, que differe tanto por sua natureza, como por sua séde.

**DIAGA**, *s. f. ant.* Comida ou dinheiro que se dá aos trabalhadores, no fim de qualquer trabalho, além do seu jornal; gorgeta. = Usa-se no termo de Lisboa.

**DIAPAN...** As palavras, que começam por diafan..., busquem-se com diaphan...

**DIAFONIA**. Vid. Diaphonia.

**DIAFOR...** As palavras, que começam por diafor..., busquem-se com diaphor...

**DIAPHRAGM...** As palavras, que começam por diafragm..., busquem-se com diaphragm...

**DIAGALVES**, *adj.* Diz-se de certa variedade de uvas.

**DIARARGANTE**, *s. m.* Pastilha de assucar para a tosse, ou dôr de garganta.

**DIAGNÓSIS** ou **DIAGNÓSE**, *s. f.* (Do grego *diagnosis*). Termo de Medicina. Conhecimento que se adquire pela observação dos signaes diagnosticos.

— Termo de Historia Natural. Phrasa descriptiva substancial e concisa, encerrando os principaes caracteres d'um genero, de uma especie, etc.

**DIAGNÓSTICA**, *s. f.* (Vid. Diagnostico). Termo de Medicina. Qualificação de uma enfermidade, conhecimento dos signaes pathognomonicos que a distinguem de qualquer outra.

**DIAGNOSTICO**, *adj.* (Do grego *diagnostikos*, de *dia*, e *gnônoô*, conhecer). Termo de Medicina. Concernente á diagnostica, que dá a conhecer o caracter proprio de uma enfermidade, caracteristico, distincto. — *Signaes, symptomas diagnosticos da doença.*

— Substantivamente: Os diagnosticos da pneumonia.

— N'um sentido mais restricto: Opinião que fórma um medico acerca de uma molestia considerada individualmente.

**DIAGO**. Vid. Diacono.

**DIAGNOSTICAR**, *v. act.* (De diagnostico). Termo de Medicina. Reconhecer pelos signaes diagnosticos uma doença.

† **DIAGOMETRIA**, *s. f.* (Do diagometro). Comparação das conductibilidades electricas.

† **DIAGOMETRICO**, *adj.* De diagome-



tro, com o suffixo «ico»). Que tem relação com a diagometria.

† **DIAGÔMETRO**, *s. m.* (Do grego *diagēin*, conduzir, e *metron*, medida). Termo de Physica. Apparelho para comparar as conductibilidades electricas de diversas substancias.

**DIAGONAL**, *adj.* (Do latim *diagonalis*). Termo de Geometria. Que vae d'um angulo a um outro, n'uma figura rectilinea. — *Linha diagonal*.

— Termo d'Armoria. A linha recta tirada do canto direito do chefe de qualquer escudo ao esquerdo do contra chefe, ou do canto direito d'este ao esquerdo d'aquelle.

— *S. f.* Linha tirada de um angulo a outro angulo opposto, em uma figura rectilinea e quadrilatera, passando pelo centro d'ella.

**DIAGONALMENTE**, *adv.* (De diagonal, com o suffixo «mente»). De um modo diagonal.

**DIAGRÂMA**, *s. m.* (Do grego *diagramma*, de *dia*, e *graphein*, traçar). Termo de Geometria. Figura ou construcção de linhas que servem de demonstrar uma proposição.

— Termo antigo de Musica. Nome que se dava antigamente ao que os musicos modernos chamam *escalla*, *gamma*, ou *systema*.

— Termo de Historia Natural. Peixe do mar da India, de barbatanas osseas e corpo oblongo, pintado de preto e branco.

**DIAGRAMISMO**, *s. m.* Termo de Antiguidade. Especie de jogo de damas, usado entre os gregos.

**DIAGRYDIO**, *s. m.* (Corrupção de *dacrydium*, do grego *dakrydion*). Termo de Pharmacia. Nome dado antigamente á escamonéa, preparada encerrando o sumo espremido e sêcco do *convolvulus scammonia*, de Linneo, em um marmelo, e fazendo cozê-lo debaixo das cinzas quentes; depois tirava-se do mesmo a escamonéa que se fazia seccar, e ficava, por consequencia, unida ao sumo do marmelo.

— *Diagrydio glycyrrhizado*, mistura de escamonéa com extracto de regoliz.

— *Diagrydio sulphurado*, escamonéa que se expoz ao vapor de enxofre ardendo. Todas estas preparações são hoje em dia pouco empregadas.

**DIAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *dialis*). Que se faz cada dia, quotidiano, diario.

— Termo da Antiguidade. Sacerdote de Jupiter em Roma.

— *Ceia dial*; banquete dos flamines nas festas de Jupiter.

**DIALECTICA**, *s. f.* (De dialectico). Termo de Logica. Arte de raciocinar, de indagar a verdade com exactidão, parte da philosophia, que ensina as regras do raciocinio. Vid. Logica, que é hoje o termo mais usado.

E esgrimi c'os primeiros disputautes  
De Bolonha e Paris! A mim, birbantes,  
A mim!... E no ardor da dialectica,

Com pés e mãos fallava, e combatia  
Imaginarios zollos, atrevidos,  
Petulantes, ignaros aristarchos.

GABRIEL D. BRANCA, cap. 2.

**DIALECTICAMENTE**, *adv.* (De dialectico, com o suffixo «mente»). Segundo os principios da Dialectica; logicamente.

**DIALECTICO**, *adj.* (Do latim *dialecticus*). Que diz respeito á dialectica.

— *S. m.* O que sabe dialectica.

**DIALECTO**, *s. m.* (Do grego *dialektos*). Linguagem, idioma particular de um paiz, provincia, colonia, etc., derivado e alterado da lingua geral da nação, mas differente d'ella, na pronuncia, accentuação, nas desinencias dos nomes ou dos verbos, etc. Os gregos tinham quatro dialectos; o attico, o jonico, o dorico, e o eolico. Herodoto escreveu a sua historia em jonico; Thucydides em attico.

**DIALIAS**, *s. f. pl.* (Do latim *dialis*). Termo de Antiguidade. Festas de Juno instituidas por Numa.

**DIALLAGA**, *s. f.* (Do grego *diallagê*, divisão, separação). Termo de Mineralogia. Nome dado por Haüy a uma pedra laminosa, por causa da differença que se observa nas suas junturas naturaes. Tambem se dá o mesmo nome ao chorlo folheado de Born, ao feldesphatho verde de Delislé, á esmeraldita de Soussure, e á esmeraldita de Daubenton.

**DIALOGADO**, *adj.* (De dialogo, com o suffixo «ado»). Exposto em dialogo.

**DIALOGAL**, *adj.* 2 *gen.* (De dialogo, com o suffixo «al»). Dialogico, pertencente a dialogo; que se tracta em fórma de dialogo. — *Os Apologos Dialogaes de D. Francisco Manoel de Mello*.

**DIALOGALMENTE**, *adv.* (De dialogal, com o suffixo «mente»). Em fórma dialogal.

**DIALOGIA**, *s. f.* Repetição na phrase de palavra que tem dous sentidos em ambos elles.

**DIALÓGICO**, *adj.* (De dialogo, com o suffixo «ico»). *Estylo dialogico*. — *Cathicismo dialogico*.

**DIALOGISMO**, *s. m.* (De dialogo, com o suffixo «ismo»). Arte, o genero do dialogo.

**DIALOGISTA**, *s. 2 gen.* (De dialogo, com o suffixo «ista»). O que escreve dialogos; o que põe em dialogo algum assumpto.

**DIALOGÍSTICO**, *adj.* (De dialogo, com o suffixo «ico»). Que pertence ao dialogo. — *Fôrma dialogistica*.

**DIALOGO**, *s. m.* (Do latim *dialogus*). Discurso, entretenimento, conversação de viva voz, ou por escripto entre duas ou mais pessoas. — «*E os Cipitães acabam os seus tres annos, e vam-se pera Portugal cheios de ouro, deixando as fortalezas estragadas, e os vizinhos scandalizados com suas desordens, e tyrannias, e a terra de guerra, e sem provimentos, e os moradores com os trabalhos, e sem proveitos; porque esses poucos que tem, ha homens tão zelosos do*

*serviço do Rey, e tão amigos de sua fazenda, que lha querem accrescentar com diminuição da de seus vassallos, dando alvitres pera isso, que todos vem a redundar em proveito dos Capitaens; e raramente neste negocio de accrescentar se falla verdade ao Rey; porque como tratam de seu particular ou pera enriquecerem, ou pera medrarem, mostram os proveitos, e encobrem as perdas; e as que os Reys mais sentem são as de seus vassallos, que todos desejam de apoupar, e conservar, porque Rey de vassallos pobres não pôde ser rico, e as perdas que estes desejosos de enriquecer o Rey lhe encobrem, debaixo de hum pequeno de dourado, he como pirola dourada, que se o Rey a mastigar forçadamente, lhe ha de amargar, e como Catholico, e Christão ha de sentir as perdas de seus vassallos: estas perdas, e crecensas nós alguma hora apontaremos se nos cahir a pêlo, posto que muito claramente o temos já feito no nosso Dialogo do soldado pratico.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 1.

**DEALTHÊA**, ou **DIALTER**, *s. m.* (Do grego *dia*, e *althaia*). Unguento que tem por base a mucilagem de althea ou malvaíscio.

**DIAMANTADO**, *adj.* (De diamante, com o suffixo «ado»). Semilhante ao diamante.

**DIAMANTAR**, *Vid.* Adiamantar.

**DIAMANTE**, *s. m.* (Do latim *adaman-tem*). Termo de Mineralogia. Pedra preciosa de uma transparencia extraordinaria, e a mais rija, pura, pesada, brilhante, e cara de todas as materias conhecidas; grava todos os outros mineraes; refrange e decompõe melhor a luz que os demais corpos transparentes: adquire pela fricção a electricidade vitrea: offerece a figura de um octaédro regular na sua fórma primitiva, e a de um tetraédro regular na sua molécula integrante; arde, exposto a um fogo violento, sem deixar residuo sensível; e, segundo os experimentos dos chimicos modernos, parece que é o carbone puro, no seu mais alto gráo de condensação. *Vid.* Carbone.

— Os diamantes mais estimados são os que vêm de Golconda e Visapor; ainda que os puros sejam brancos, limpidos, e alguns ha que offerecem um reflexo côr de rosa, de laranja, amarello, verde, azulado ou escuro; porém a sua dureza os faz distinguir das outras pedras preciosas.

Estava o Padre ali sublime e dino,  
Que vibra os feros raios de Vulcano,  
Num assento de estrellas crystallino,  
Com gesto alto, severo e soberano:  
Do rosto respirava um ar divino,  
Que divino tornava um corpo humano;  
Com uma corôa e sceptro rutilante,  
De outra pedra mais clara que diamante,  
CAM., LUS., c. I, est. 22.

Mastigam os cavallos, escumando,  
Os aurocs freios com feroz sembrante:  
Estava o sol nas armas rutilando  
Como em crystal ou rigido diamante;







Olaia he mais formosa, e soberana  
Que Lucrecias, e Helenas;  
Mais pura que Diana,  
Mais suave, que as nove Irmãs Camenas:  
Ella he por quem de suspirar não canço,  
Por quem enfreio o vento, e o mar amanso,  
Dizendo minhas mágoas,  
Por quem do claro Tejo  
C'o meu amargo pranto turvo as agoas  
O dia que a não vejo.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 297. 3.<sup>a</sup> ed. v.

— «A ti derem ellas a cantiga (disse Rizen) e a mim outra tenção: e pois em seus louvores se gastou tam mal o tempo, passemos da outra parte do rio a ver a festa, que hoje fazem as Ninfas, e pastoras, dedicadas a Diana, que he lá toda a Aldea, e não se podem perder os folgares deste dia. E pegando pelo cajado a Floricio, o fez levantar, e a Lereno traz elle, e todos tres guidaão para o lugar da festa, que era junto ao templo de Diana no mais fundo do valle entre os arvoredos que cercao o rio, e por onde hum gracioso ribeiro lhe entrega as cristalinas aguas, que traz do pé da montanha: e porque toda a relva, que á sombra das bolicozas ramas florescia, estava cheia de pastores, parárao os companheiros ao pé de hums salgueiros, onde ouviraõ cantar duas pastoras, vestidas de verde em companhia de Menalio, que não estava pouco loução entre ellas: e em graça dos ouvintes foraõ adiante com mais confiança, e a cantiga era esta:

Dezejo o que não mereço,  
E o que não posso esperar;  
Mas não sei não dezer.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA, p. 198.

— Poeticamente: A lua.

— Na linguagem dos alchimistas. A prata que tambem se chamava a lua.

— Termo de Chimica antiga. — *Arvore de Diana*, reunião de cristaes, produzida por uma dissolução de nitrato de prata e de mercurio.

**DIANDRIA**, s. f. (De di prefixo, e do grego *aner*, estame). Termo de Botanica. Segunda classe do systema botanico de Linneo, assim chamada por encerrar plantas cujas flores só têm dous estames.

**DIANDRICO** ou **DIANDRO**, adj. Termo de Botanica. Que tem dous estames.

**DIANTE**, adv. (De de, e ante). Denota anterioridade de logar, á frente; na frente.

— «E andava sempre em lugares solitarios, e passos saudosos; e allí fazia amar qualquer cousa que se representava diante d'aquelle coitado, que vencia (assi como fez a Clarimundo.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 14. — «E com estas palavras sobreveio-lhe huma ousadia segura não sómente pera commetter o que tinha diante.»

Idem, Ibidem, cap. 25. — «Senhor Clarimundo, disse o maior delles todalas cousas que nos tem contado vosso amo, e nosso pai Drongel, eraõ como hum sonho, e semelhança que se imprime na fantasia d'al-

gumas figuras que vos fazem por amos-  
traçoens: a realidade das quaes nós co-  
meçamos agora a sentir vendo a vós, e as  
armas que trazeis, e aquella donzella, ca-  
vallos, e outras cousas que temos diante,  
e em vossa companhia vieraõ: e inda que  
alguma imaginação andasse na nossa fan-  
tesia, como das cousas que homem nella  
pinta; eu creio que não poderíamos dizer,  
isto são armas, aquillo cavallo; se Deos  
não obrara com nosco tão miraculosamente  
como o tem feito na nossa criação, e d'a-  
qui vem sabermos o nome a todas estas, e  
não nos espantaremos do parecer, e feição  
dellas.» Idem, Ibidem, cap. 28. — «Tri-  
neo, que passou diante, fez tanto entre os  
cavaleiros que levavam Agriola e a rainha,  
que os desbaratou juntamente com ajuda  
de Palmeirim, que inda lhe soccorreu a  
bom tempo. Este Farnarque tinha uma ir-  
mã chamada Eutropa, tão gram sabe-  
dora nas artes d'encantamento, que em seu  
tempo passou todas as pessoas de seu of-  
ficio.» Francisco de Moraes, Palmeirim  
d'Inglaterra, cap. 2. — «Quando ás vezes  
ponho diante dos olhos os muitos e gran-  
des trabalhos e infortunios que por mim  
passarão, começados no principio da mi-  
nha primeira idade, e continuados pella  
mayor parte e melhor tempo da minha  
vida, olho que com muita razão me posso  
queixar da ventura.» Fernão Mendes Pin-  
to, Peregrinações, cap. 1.

Torna para detraz a nau forçada.  
Apezar dos que leva, que gritando  
Marêam velas, ferve a gente irada,  
O leme a um bordo e a outro atravessando:  
O Mestre astuto em vão da popa brada,  
Vendo como diante se esfacando  
O estava um marinho penedo.  
Que de quebrar-lhe a nau lhe mette medo.

CAM., LUS., c. II, est. 24.

Qual diante do algoz o condemnado.  
Que já na vida a morte tem bebido,  
Põe no cepo a garganta, e já entregado  
Espera pelo golpe tão temido:  
Tal, diante do Principe indignado,  
Egas estava a tudo offerecido,  
Mas, o Rei vendo a estranha lealdade,  
Mais pôde em fim que a ira a piedade.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 40.

Com tal milagre os animos da gente  
Portugueza inflamados, levantavam  
Por seu Rei natural este excellente  
Principe, que do peito tanto amavam:  
E diante do exercito potente  
Dos inimigos gritando o c'o tocavam.  
Dizendo em alta voz:—Real! Real,  
Por Affonso alto Rei de Portugal...—

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 46.

Já descoberto tinhamos diante  
Lá no novo hemispherio nova estrella.  
Não vista de outra gente, que ignorante  
Alguns tempos esteve incerta d'ella:  
Viros o parte menos rutilante,  
E, por falta de estrellas menos bella,  
Do pólo fixo, onde inda se não sabe  
Que outra terra começa, ou mar acabe.

IDEM, IBIDEM, c. V, est. 14.

Mas já a amorosa estrella scintilava  
Diante do sol claro no horizonte,  
Mensageira do dia, e visitava  
A terra e o largo mar com leda fronte:

A deusa que nos céos a governava,  
De quem foge o ensifero Oriente,  
Tanto que o mar e esta Armada vira,  
Tocada junto foi de medo e de ira.

IDEM, IBIDEM, c. VI, est. 85.

Do Xerez rouba o campo e quasi aliça  
Co'o sangue de seus donos castelhana;  
Mas olha Rui Pereira, que co'o rosto  
Faz escudo ás galés, diante posto.

IDEM, IBIDEM, c. VIII, est. 34.

— «E tornando á nossa historia, Dio-  
go da Silveira foi passando adiante, e  
embocou o Estreito de Persia, e foi de-  
mandar Mascate, aonde haviam de ficar  
os Galeões: no porto achou João Fernan-  
des o Taful, que indo diante huma náo,  
que lhe disse que trazia cartas, e pedin-  
do-lho o achou falso, pelo que a reprezou  
até chegar o Capitão mór que a julgou  
por perdida, e se vendeo naquelle porto,  
e montaria tudo o que tinha sete mil cru-  
zados.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv.  
VIII, cap. 5. — «E como era grande ho-  
mem de cavallo, e de muito animo, e es-  
forço, tanto que quebrou aquella primeira  
furia dos inimigos, que se acharam em-  
baraçados com aquelle atrevimento, foi-se  
recolhendo com grande ordem, levando to-  
dos os de pé diante.» Idem, Ibidem, Liv.  
X, cap. 4. — «Os de pé rompêram bata-  
lha com os Mouros, de que derribáram  
muitos das primeiras surriadas da arca-  
buzaria. Christovão de Figueiredo, e Mi-  
guel Froes andáram sempre diante de  
suas companhias, trazendo tanto o tento  
em os seus, como em os inimigos.» Idem,  
Ibidem, cap. 5. — «Que ElRey lhe tinha  
feito merce daquella Ilha, e que ficava  
pera hir tomar posse della, e que o que  
disto mais estimava era ficar tão seu vi-  
sinho pera de mais perto o servir, que  
lhe pedia muito tivesse lembrança da sua  
tão antiga amisade, e que entendesse que  
todos os Portuguezes teriaõ nelle mui-  
tos favores, e gasalhados, assim em suas  
fazendas, como em tudo o mais que lhes  
delle compresse, e que aquelle Capitão  
que mandava diante lhe faria merce fa-  
vorecer, e ajudar, e que o tratasse como  
seu vassallo, porque hia fazer certos  
negocios que lhe importavaõ, pera o que  
lhe havia de ser necessario seu favor  
e que se não pejasse com elle, porque não  
hia senão pera o servir.» Idem, Decadas,  
VI, Liv. I, cap. 6.

Todos são sabedores de meus males,  
Que o mal soffrido Amor anda contando,  
Sem eu querer, por montes, e por vales:  
Diante de mim vai  
Per onde quer que eu vou, como lançando  
Triste preção de alguém, que a morrer sai:  
Após delle suspiros magoados  
De tristeza espalhados  
Deito por toda a parte,  
Sem que já mais de suspirar me farte.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 289. (3.<sup>a</sup> ed.).

O que he verdadeiro amante  
Não se funda na esperança;  
Só seu querer põem diante,



E se por ventura alcança  
Sem ventura he mais constante.

FRANC. RODRIGUES LOBO, PRIMAVERAS.

— Para diante, na direcção dianteira; para a frente. — «Fernão de Sousa de Tavora, que não sabia o que hia em Tidorre, ficou apaixonado cuidando que este recado de Ruy Lopes de Villalobos era estar arrependido dos concertos que estavam feitos: e disse ao homem que dissesse a seu amo, que aquelle recado lhe houvera de mandar primeiro que partira de Terna-te, e que pois já estava tão perto, não havia de deixar de o ver, e visitar, e com isso mandou remar pera diante.» Diogo do Couto, *Decadas*, VI, Liv. I, cap. 1.

Passa tu de vagar para diante,  
E não vamos de rijo conversando,  
Que já não pôde ser muito distante:  
O lugar, donde as vozes vem soando:  
Será de algum Pastor a triste queixa,  
Que de Amor, ou Fortuna perseguido  
Aqui talvez a suspirar se deixa:  
Pois a tudo anda o homem offrecido.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 183 (3.<sup>a</sup> ed.).

— Ao diante, para o futuro. — «E se acontecer, que estas sejam pessoas honradas, assy como o Conde meu Filho, ou cada hum dos Meestres, ou Priores, ou Abbades, ou Cavalheiros, ou d'outros de gram conta, por a primeira vez pereão a besta, em que andarem, assy como qual-quer homem d'outra condiçom, que seja obrigado por esta nossa Hordenação; e que se a deffender, e a nom quiser deixar aa justiça, seja-lhe coutada em trinta libras; e se for achado que a traz mais ao diante, pola segunda vez pague cincoenta mil libras; e se ao diante quiser seer perfioso, contem-lhe a besta per esta guisa das cincoenta mil libras, e façam-no-lo a saber.» *Ordenações Affonsinas*, Liv. v, Tit. 119, § 25.

Pois digo-te que imagino,  
Como agora estou e instant,  
Ser tanto seu ao diante,  
Que o que perder p' mofino,  
Mereça por fino amante:  
Quais que o meu sentimento,  
Mude inda o seu pensamento,  
Ou venha a fazer-lhe inveja.

FRANC. R. LOBO, FLORES.

— Ao diante, mais adiante. — «E despois desto ElRey Dom Joham meu Avoo, da muito louvada e famosa memoria, em seu tempo fez Cortes na Cidade d'Evora, em as quaes lhe foram requeridos por parte do Povo certos artigos; antre os quaes foi requerido hum acerca deste passo, do qual o theor tal he, como se ao diante segue, com a resposta a elle dada com Conselho da sa Corte.» *Ordenações Affonsinas*, Liv. v, Tit. 46, § 2.

— Por diante, pela frente. — «Que como ja disse, nunca trouxe na India manteo, nem loba, mas só a roupeta cerrada por diante sem ourelo, nem cinto com que a apertasse, que era naquelle tempo na In-

dia, o trajo dos sacerdotes, por o qual respeito o foy ainda dos nossos alguns annos depois de sua morte.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. v, cap. 3. — «Em as quaes Deos ameaça a seu pouo, que o não castigaria dali por diante, mas que o trataria com mimos, & fauores, considera o Santo o grande proueito, & interesse espiritual que nossas almas recebem das persiguiçoens, & trabalhos, com que Deos nesta vida as aflige, pois vemos aqui, que por grãdissimo castigo promete de não atribular a seu pouo, porque o mesmo he o zelo, com que Deos nos castiga, do que o amor com que nos procura remediar.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, fol. 32, v., col. 2. — «Tanto que começaram a ventar os Ponentes, que de ordinario entram de quinze de Março por diante, os Capitães das náos do Reyno Simão da Cunha, D. Francisco Deça, Francisco de Mendoça, que estavam em Moçambique, vendo que Nuno da Cunha não era chegado, havendo seu conselho, assentáram de irem pela costa de Melinde adiante até Mombaça, a ver se havia novas delle, e quando não, passarem á India.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VI, cap. 2. — «Todas as caravelas se ajuntáram, reformando-se, e aparelhando-se de muitas cousas de que tinham muita necessidade, com os tempos que passáram, tomando agua, e refresco; e de quinze de Março por diante se fizeram á vela pera Goa, achando no caminho muitas calmarias.» Idem, *Ibidem*, Liv. VIII, cap. 10. — «Que todas as náos de Meca, que pelo primeiro contrato eram obrigadas irem a Baçaim, dalli por diante iriam á Ilha de Dio, assim como d'antes costumavam, ás quaes se lhes não faria força alguma; e que querendo qual-quer dellas por sua vontade ir a Baçaim, o poderia fazer; e assim o fariam todas as náos de todas as mais partes, que navegariam assim á ida, como á vinda, pera onde quizessem livremente, mas que todas seriam obrigadas a tomar salvo conducto dos Capitães d'ElRey de Portugal.» Idem, *Ibidem*, Liv. IX, cap. 8.

— Pelo tempo adiante ou em diante, com o andar do tempo, pelo decurso do tempo.

— Em diante, para o futuro. — De hoje em diante. — «E prometem que El-Rey, mandará daqui en diante, que taes cousas se nom façam; e que praz a esse Rey, que cada hum em sua terra livremente aja Vogado, e cada hum Vogado possa livremente vogar, assy como pertence, e que os Juizes provejam dos Vogados a aquelles, que os nom ouverem; e se contra esto for feito, emendallo-ha, aquelles que se ende queixarem.» *Ordenações Affonsinas*, Liv. II, Tit. I, art. 23. — «Este artigo responde ElRey que elle nunca tal cousa mandou fazer, nem varejar com elles, nem com outrem, salvo com aquelles, que som Regatões, e mercadores, que

compram pam, e vinho pera averem de vender, e revender: e se lho ata agora fizeram alguãs pessoas, manda que daqui em diante lho nom façam.» *Ibidem*, Liv. VII, art. 18. — «E porque as Hordenações dos Reyx, que ante Nós foram, mandavam que nenhum lavrador nom seja Beesteiro hu seus bens passam a conthia de trezentas libras de boa moeda acima: porem mandamos, que os lavradores, que forem postos por Beesteiros pelos Andees das Terras, se ouverem conthias de trezentas libras de boa moeda, ou de trezentas desta, e d'hy acima, ou lavrarem com singel de bois, nom sejam Beesteiros daqui en diante, nem sejam costangidos pera nos servir; e seja em elles, e em seu querer a escolha de nom serem Beesteiros; e se o quizerem seer, paguem a Jugada, ou Oitavo dês o dito dia de Sam Joham en diante.» *Ibidem*, Tit. 29, § 2. — «Os Rellegueiros compram, e regatam os vinhos e os metem nas Adegas d'ElRey pera os vender no Rellego, e o vinho que se ha de venden na Adega d'ElRey, e nom alhur, vendem-no em outros lugares da Villa, e des que saae o Rellego, querem vender o vinho, que lhes fica na Villa, e no Termo: e em estas cousas diz o Povo, que recebem grande agravamento: pedem-vos por mercee, que se nom faça d'aqui em diante.» *Ibidem*, Liv. 55, § 2. — «E aos Cavalheiros, e Escudeiros, e aos outros Fidalgos do Regno, que se no dito cerco acertáram por vosso serviço, que vos tomaraõ por Regedor, e Governador, e Defensor dos ditos Regnos, e vos fizeram preito, e menagem, que vos nom leixassem por outro nenhuum Senhor; que polo dito Conde foi dito, que vós mantereisdes os Fidalgos em seus boõs foros, usos, e costumes, e em suas liberdades, e honras, que sempre ouverom dos ditos Reyx, que ante vós foram, e vós, Senhor, por vossa mercee assy o prometestes ao dito Conde, e a todollos outros, que vos fizeram o dito preito, e menagem; e elles, Senhor, entendem, que vollo guardarom muy bem dito preito, e menagem, que vos assi fizeram pella guisa, que vollo prometeerom, e guardarom daqui en diante: porque vos pedem, Senhor, por mercee, que assy o façades vós a elles pela guisa que lho vós prometestes, e a elles mantereisdes.» *Ibidem*, Tit. 59, § 33. — «Pero se dous, ou tres Juizes Alvidos começarem a conhecer do feito, fazendo algum auto Judicial, depois que assy o negarem de conhecer do feito, ja mais d'hy en diante nom podem julgar hum sem outro, dando que no comprehendem alqua, que cada hum d'elles possa s'f' julgar a s'olo.» *Ibidem*, Liv. III, Tit. 113, § 6. — «Nos, por tolher este mal, que he muy grande, e outras muitas males, que se eno seguem, pelos usos e costumes, que sobre est as nossas justicias, para qui guardarom, dando conselho em a nossa Corte, e em Pre-



lados, e com homeens fidalgos de nosso Senhorio, estabelecemos, e poemos por Ley que daqui em diante todo homem, que fezer adulterio com alguã molher, sabendo que hecasada, se for homem Fidalgo, que tenha marevidys de nós, ou de rico homem, por seu vassallo, perca o que de nós, ou do rico homem tiver, e quanto ouver, e seja daquelle, a que fez o torto; e seja deitado de nosso Senhorio: e se por ventura aquelle, a que o torto for feito, nom quesser estes beens, aja-os a Coroa do Regno.» Ibidem, Liv. v, Tit. 7, § 2. — «Outro sy Tenho por bem e Mando, que daqui em diante os sobreditos, e cada hum outro, que aja officio da minha Casa, ou na minha Chancellaria, ou nos meus Regnos, de fazer Justiça, ou recadar as minhas rendas; nem outro sy Sobre-Juiz, Ouvidor, Juiz, Alcaide, Meirinho Corregedor, Ouvençal da Rainha, Riquos homeens, Meestres das Hordeens do meu Senhorio, e cada hum outro, que som postos pera fazer Justiça, ou receber ou recadar estas rendas, ou de cada hum outro.» Ibidem, Tit. 31, § 3. — «E porque eu som certo, que muitos morrerom despois das feridas, que assy receberom, e nom se pode saber per mingua de taaes inquiriçoens; tenho por bem mando-vos, que daqui em diante, se vos for querellado per algum homem, que o outrem ferio, e as feridas parecerem, que vaades logo hu as feridas foram dadas, e saibades hy a verdade, pella guisa que o fariades, se esse ferido fosse morto; e esso meesso ainda que se nom venha querellar, se vós souberdes que alguuns assy som feridos; porque pode seer que esses feridos nom poderom vir a vós, sentindo-se mal das feridas, ou nom ousaróm por razom daquelles, que lhas derom.» Ibidem, Tit. 34, § 2. — «E por nom fazerem algum engano esses omiziados, defendemos, que do dia que os omizios forem feitos en diante, nom possam esses omiziados vender nem enalhear seus beens, sob a pena suso dita, que he posta nos outros omiziados: salvo per nossa licença, como dito he.» Ibidem, Tit. 61, § 18. — «Outro sy pera tolher atriuvimento aos maaos, que daqui en diante nom entendam, que por pouco que dem pollas noveas, que escaparóm, Tem ElRey por bem e manda, que aquel que ouver de seer anoveado, que o seja per esta guisa, a saber; que o lrem ao pee da forza com o barão na garganta, e com as maaõs atadas de traz, e alli pague e entregue totalas noveas, e o dobro ao senhor da cousa, e a setena ao Senhorio; e se o assy logo nom fezer, enforquem-no.» Ibidem, Tit. 65. — «Neste feito (afora os ja nomeados) se acharam dom Vasco deça, dom Ioam, Anrrique de mello, Ioam homem, Pero de sousa, Emanuel de França, & Lopo malheiro, com estas entradas que dom Nuno fez juntas, ficaram os Arabes, & Barbaros de toda a prouincia tam ame-

drontados, que donde todos seus pensamentos eram fazer guerra a çafim, dalli por diante trueram a paz por melhor, que o pouco fruto que tiraram dos aleuamentos que cada dia faziam, de que se lhes pela mor parte seguio mais danno que proueito.» Damião de Goes, *Chronica de D. Manoel*, Part. iv, cap. 44. — «Estas pazes se juráram, e celebráram em ambos aquelles Reynos de Ternate, e de Tidore, começando dalli em diante a correr em amizade huns com os outros, e com isto tiveram os Portuguezes mais algum folego, porque estavam trabalhados, e cansados da guerra.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. vii, cap. 7. — «Que em nenhum porto, assim do Reyno Guzarate, como dos mais senhorios que possuia, dalli em diante se faria navio algum de guerra, e os que houvesse feitos não navegariam mais, mas que poderiam fazer todas as náos que quizessem a seu modo pera seus tratos, e commercios.» Idem, Ibidem, Liv. ix, cap. 2.

— Ir por diante, continuar, proseguir no caminho, ou na obra, empreza.

— Pôr diante, pôr defronte, pôr á vista, apresentar.

— Figuradamente: Representar, fazer notar ou reparar, pôr na presença.

DIANTEIRA, s. f. (De dianteiro). A parte de diante, que vae em frente, por opposição á trazeira.

— A dianteira do exercito, vanguarda.

— Dianteira do livro, parte da frente opposta á lombada do livro.

— Tomar a dianteira, ir adiante dos outros; adiantar-se, antecipar-se.

— Figuradamente: Tomar a dianteira a alguém, antecipar-se-lhe em fazer alguma cousa, avvantajar-se a elle no caminho, na empreza, em um negocio, levando-lhe vantagem.

— Dar a alguém a dianteira, ceder, dar-lhe o primeiro logar.

— Figuradamente: Conceder-lhe que seja a primeira em fazer alguma cousa.

— Primeira tentativa em empreza difficil.

DIANTEIRO, adj. (De diante, com o suffixo «eiro»). Que está diante.—Parte dianteira.—Dentes dianteiros.

— Primeiro que todos n'uma serie.

— Que vai diante, que se anticipa, adianta na jornada, na marcha, ou na execução de obra, empreza, acção.—Dianteiro nos perigos.

— Relógio dianteiro, que marca ou dá a hora antes do tempo.

— Figuradamente: Porta dianteira, meios licitos, legitimos.

— O que se ganha pela porta dianteira, os ordenados, e emolumentos.

— Figuradamente: Trazer tudo na casa dianteira, alardear, assoalhar o que sabe, as prendas, fazer mostra.

† DIANTHO, s. m. Termo antigo de Pharmacia. Pós compostos de muitas substancias aromaticas e excitantes. É o

antidoto mencionado nas antigas Pharmacopêas de Londres, com o nome de *species dianthus*.

DIANÚCO, s. m. Arrobe preparado com nozes verdes e mel.

DIAPALMA, s. m. (Do grego *dia*, e *palma*). Termo de Pharmacia. Emplastro resolutivo composto de lithargyrio, sulphato de zinco, cera, e substancias gordurentas; misturado com a quarta parte do seu peso de azeite doce, fórma o unguento chamado *ceroto diapalma*. O nome de diapalma provém de ajuntarem antigamente a este emplastro uma decocção de folhas de palmeira mexendo-se á mistura com uma espatula de madeira da mesma arvore. O diapalma é adstringente e resolutivo.

DIAPASÃO, s. m. (Do latim *diapason*, do grego *dia*, e *pason*). Termo de Musica. Nome da oitava entre os gregos e os latinos.

— A extensão dos sons que póde percorrer a voz ou um instrumento desde o mais baixo até ao mais alto.

— Instrumento de aço composto de duas vergas que vibrão em unisono, e servem de dar o tom nas orquestras.

— Taboa onde os fabricantes de instrumentos musicos tem marcadas as medidas d'estes instrumentos e das suas diferentes partes.

DIAPASMA, s. f. (Do grego *diapasma*, de *dia*, e *passein*). Termo de Pharmacia. Pós cheirosos com que os antigos perfumavam os vestidos e o corpo para dissipar o máo cheiro do suor; a mistura era composta de substancias seccas e aromaticas. Deu-se depois o nome de diapasma a toda a especie de pós perfumados e de que se fazia uso como um cosmetico.

DIAPÉDESIS, s. f. (Do grego *diapedesis*). Termo de Medicina. Erupção de sangue atravez dos tecidos.

DIAPÊNTE, s. m. (Do grego *dia*, e *pên-te*, cinco). Termo de Musica grega. Quinta.

— Termo de Pharmacia. Composto de cinco especies de drogas.

DIAPHANEIDADE, s. f. (De *diaphano*, com o suffixo «idade»). Propriedade que têm os corpos de serem diaphanos.

DIAPHANO, adj. (Do grego *diaphanês*, de *dia*, atravez, *phainesthai*, apparecer). Que dá passagem á luz, apenas por poros invisiveis.

DIAPHANÓMETRO, s. m. (De *diaphano*, e *metro*). Termo de Phisica. Apparelho para apreciar as variações de diaphaneidade da atmosphaera.

† DIAPHANOMETRIA, s. f. (De *diaphanometro*, com o suffixo «ia»). Medida da diaphaneidade.

DIAPHONIA, s. f. (Do latim *diaphonia*). Termo de Musica. Nome dado pelos gregos aos intervallos dissonantes.

DIAPHORESIS, s. f. (Do grego *diaphoresis*). Termo de Medicina. Transpiração mais abundante do que a transpi-



ração natural, e menor do que o suor.

**DIAPHORÉTICO**, *adj.* (Do grego *diaphoretikos*). Termo de Medicina. Que excita a diaphoresis.

— Substantivamente: *Um* disphoretico.

**DIAPHRAGMA**, *s. m.* (Do grego *diaphragma*). Termo de Anatomia. Instrumento principal da respiração; musculo nervoso situado horizontalmente entre o thorax ou peito e o abdomen ou baixo ventre, que separa; é quasi circular, carnoso na sua circumferencia, aponevrotico no centro; as suas fibras nascem do appendice do sterno, do contorno cartilaginoso das seis ultimas costellas, da aponevrose que se dirige da extremidade da ultima costella á apophyse transversa da primeira vertebra lombar; em fim, posteriormente, da base da apophyse transversa da primeira vertebra lombar e do corpo das tres ou quatro primeiras vertebbras da mesma região, por outras tantas digitações tendinosas; as fibras carnosas que provem d'estas digitações formam, pela sua reunião, os pilares do diaphragma, que transmittem mutuamente um fasciculo; os dous fasciculos de comunicação se encruzam de modo que apresentam duas aberturas: uma *superior*, situada mais para a parte anterior e atravessada pelo esophago; outra *inferior*, mais para a parte posterior, e um pouco á esquerda, que dá passagem á aorta, ao canal thoracico e á veia azygos. Todas as fibras, nascidas assim da circumferencia do thorax, vem dar a uma aponevrose central chamada *centro phrenico*, *tendinoso*, *nervoso*, *aponevrotico*, que foi comparado a uma folha de trevo, cujos tres foliolos se dirigissem para a parte anterior, e que, na posterior, em vez do pézinho, offerecessem uma chanfradura; entre as porções média e direita do centro phrenico está o *annel diaphragmatico*, para a passagem da veia cava inferior. Vid. *Diaphragmatico*.

— *Cabeça do diaphragma*. Alguns anatomicos deram este nome ao centro aponevrotico, de *cauda* aos pilares; contraindo-se, o diaphragma abaixa-se, augmenta a cavidade thoracica, e permite aos pulmões que se dilatam: obra, por consequencia, como inspirador; contraindo-se com força, pode apertar transversalmente a base do peito, e então é expirador.

— Termo de Anatomia Comparada. Nos animaes, a extensão e a posição do diaphragma variam necessariamente segundo o numero das costellas; n'aquelles em que as costellas se approximam da bacia, como no cavallo, a convexidade do diaphragma do lado do thorax é muito mais pronunciada do que no homem; este musculo falta nas aves.

— A palavra diaphragma é tambem empregada algumas vezes como synonymo de separação; e neste sentido chamou-se *diaphragma do cerebello* ao pavilhão do

cerebello; á cartilagem no meio do nariz, que separa as ventas, etc.

— Termo de Botanica. Partimento transversal que separa uma siliqua, ou outro fructo capsular.

— Termo de Optica. Anel de metal ou de papellão que se põe no fóco commum de dous vidros de um oculo ou algum tanto distante d'este fóco, para interceptar os raios muito apartados do eixo, e que poderiam confundir as imagens sobre as bordas.

— Figuradamente: Tudo o que separa duas cavidades á maneira de separação abobadada.

**DIAPHRAGMÁTICO**, *adj.* (De *diaphragma*, com o suffixo «atico»). Termo de Anatomia. Que pertence ou diz respeito ao diaphragma.

— *Arteria diaphragmatica superior*; nasce da mammaria interna ao nível do sterno, dá ramos para o pericardio, para o thymo, para o mediastino, etc., e perde-se no diaphragma.

— *As duas arterias deaphragmaticas inferiores*; são divididas em *direita* e *esquerda*, e nascem, umas vezes isoladas, outras de um tronco commum, da parte superior e anterior da aorta abdominal, ou, ainda mais frequentemente, da celiaca.

— *Veias diaphragmaticas*; são quatro: *diaphragmatica superior direita*, que se abre na veia cava superior; *superior esquerda*, na sob-clavicular correspondente, e as *inferiores*, na veia cava inferior.

— *Nervos diaphragmaticos*, cada um d'estes nervos, que são dous, um á direita e outro á esquerda, nasce da extremidade do plexo cervical, desce ao peito applicado sobre o lado do pericardio, e vai distribuir-se no diaphragma.

— *Plexos diaphragmaticos*, ha um de cada lado da columna vertebral; nascem da parte superior do plexo solar, por um pequeno numero de ramos que acompanham a *arteria diaphragmatica inferior* correspondente.

— *Annel diaphragmatico*; nome dado por Chaussier á abertura irregularmente quadrilatera pela qual a veia cava inferior atravessa o diaphragma.

**DIAPHRAGMITIS**, *s. f.* (De *diaphragma*, com o suffixo «itis»). Termo de Medicina. Inflamação do diaphragma.

**DIAPHYSIS**, *s. f.* (Do grego *diaphysis*). Termo de Historia Natural. Separação, divisão.

**DIAPNÓICO** ou **DIAPNÓTICO**, *adj.* (Do grego *diapnoia*). Que excita uma leve transpiração.

**DIAPORESIS**, *s. f.* Termo de Rhetorica. Figura pela qual o orador se interrompe, parecendo duvidar e consultar consigo o que deve dizer.

**DIAPTOSIS**, *s. f.* (Do grego *diaptosis*). Termo de Musica. Intercedencia ou pequena queda.

**DIAQUILÃO**, *s. m.* (Do grego *dia*, e

*kylos*, succo). Termo de Pharmacia. Nome de dous emplastos resolutivos, feitos com o succo de certas plantas. — *Diaquilão simples*. — *Diaquilão composto*.

**DIARIAMENTE**, *adv.* (De *diario*, com o suffixo «mente»). Todos os dias, cada dia; quotidianamente.

**DIÁRIO**, *adj.* (De *dia*, com o suffixo «ario»). De cada dia, que se faz ou acontece todos os dias; quotidiano.

— *S. m.* Relação, memoria do que se passa cada dia.

— Folha impressa que sae todos os dias, e em que se publicam noticias politicas, litterarias, etc. — *O Diario do Governo*. — *O Diario de Noticias*. — *O Diario da Tarde*.

— Gasto ou despeza diaria. — *O meu diario são seiscentos reis*.

— Soldo, emolumentos.

— Termo de Commercio. Livro que todo o commerciante é obrigado a ter e a apresentar no caso de fallencia, escripturado pela ordem chronologica dos tempos, sem inversão de datas ou alteração, mostrando as suas dividas activas e passivas, e a historia fiel das suas operações commerciaes, e despezas de casa. Muitos negociantes chamam a este livro o *jornal*. Os capitães de navios chamam mais communmente ao seu livro *jornal* do que *diario*. Vid. *Jornal* e *Diario de bordo*. Quer a escripturação mercantil se faça por partidas dobradas, quer por partidas singelas, o livro *Diario* é indispensavel; cada artigo d'este livro é composto de seis partes: data, nome, somma ou montante do artigo, a acção ou o que se faz, compra, venda, ou como o artigo é pagavel, quantidade e qualidade, preço. Para mais asseio e certeza os negociantes costumam ter um *Borrador do Diario*, d'onde o tiram a limpo depois.

— *Syn.*: *Diario*, *Diurno*. *Diario* refere-se ao dia astronomico, ás vinte e quatro horas; *diurno* significa que se faz ou acontece em quanto o sol está acima do horizonte.

**DIARISTA**, *s. m.* (De *diario*, com o suffixo «ista»). Redactor de diarios, o que escreve diarios politicos.

**DIARREA** ou **DIARRHÊA** ou **DIARRHEIA**, *s. f.* (Do grego *diarrhoia*). Termo de Medicina. Fluxo de ventre, evacuação frequente de materias alvineas; enfermidade que procede da irritação da mucosa intestinal, e consiste em evacuações alvineas abundantes, liquidas, de natureza humida, e acompanhadas de callos e pauxos.

† **DIARTHRODIAL**, *adj.* e *s. m.* Vid. *Diathrese*. Termo de Anatomia. Que diz respeito á diarthrosis — *Articulação diarthrodial*.

**DIARTRÔSE** ou **DIARTROSIS**, *s. f.* (Do grego *diarthrosis*, articulação). Termo de Anatomia. Articulação movel formada por cabeças de ossos encaixados em ca-



vidades mais ou menos profundas: taes são a do humero com a omoplata, e a do femur com a bacia. Vid. *Amphiarthrosis*, e *Articulação*.

**DIASCÓRDIO** ou **DIASCORDIUM**, *s. m.* (Do grego *dia*, e *skordion*, *scordium*). Termo de Pharmacia. Electuario, em que entram, em grande quantidade, as folhas do *scordium*, que têm propriedades adstringentes, e sedativas.

**DIASÈNE** ou **DIASENNE**, *s. m.* (Do grego *dia*, e *sene*). Termo de Pharmacia. Electuario purgativo, em que a sene é a base.

**DIASÓSTICA**, *s. f.* (Do grego *diasôzein*, salvar). Parte da Medicina, que tem por fim a conservação da saude.

† **DIASÓSTICO**, *adj.* (Vid. *Diasostica*). Que contribue a entreter a saude, hygienico.— *Regimen diasostico*.

**DIÁSPORO**, *s. m.* (Do grego *diasporá*, dispersão). Termo de Mineralogia. Mineral muito raro, hydrato de alumina, que crepita exposto á acção do fogo, despedindo brilhantes faiscas.

**DIASPORÓMETRO**, *s. m.* (De *diasporo*, e *metro*). Termo de Phisica. Instrumento para fixar a proporção da aberração de refrangibilidade da luz.

**DIASTASE**, *s. f.* (Do grego *diastasis*). Termo de Cirurgia. Especie de luxação que consiste na deslocação dos ossos contiguos.

— Termo de Chimica. Principio immediato descoberto no trigo, cevada, aveia e nas batatas, mas que só se encontra depois da germinação.

— Termo de Grammatica: Divisão.

**DIÁSTOLE**, *s. f.* (Do grego *diastolê*). Termo de Physiologia. Dilatação activa do coração que faz penetrar o sangue nas aurículas, e d'aqui para os ventriculos.

— Dilatação passiva das arterias no momento em que o sangue lhe entra, projectado pelo coração.

— Termo de Phylologia. Especie de virgula, pela qual os grammaticos gregos separavam duas syllabas susceptiveis de se confundirem n'uma só palavra.

**DIASTROPHÍA**, *s. f.* (Do grego *diastrophê*, distorsão). Termo de Medicina. Nome generico, comprehendendo as luxações dos ossos, e a deslocação dos musculos, dos tendões, etc.

**DIASYLO**, *s. m.* (Do grego *dia*, e *stylos*, columna). Termo d'Architectura. Edificio cujas columnas estão affastadas uma da outra com distancia de tres diametros da sua grossura.

**DIATESSARÃO**, *s. m.* (Do grego *diatessárôn*). Termo de Pharmacia. Electuario composto de quatro medicamenos: raizes de gencianas, e aristolochia redonda, bagas de louro, e murta.

— Termo de Musica grega: Quarta.

**DIATHÈSE**, *s. f.* (Do grego *diathesis*, disposição). Disposição geral, em virtude, da qual um individuo é atacado de varias affecções locaes da mesma natureza.

**DIATHÈUTICA**. Vid. *Dietetica*.

**DIATÔNICAMENTE**, *adv.* (De diatonico, com o suffixo «mente»). Termo de Musica. Segundo a ordem diatonica.

**DIATÔNICO**, *adj.* (Do grego *dia*, e *tonos*, tom). Termo de Musica. Que procede por tons e semi-tons.— *Canto diatonico*.

— *Genero diatonico*, entre os antigos, maneira particular de dividir a quarta em um semi-tom, e em tom, como *si*, *dó*, *ré*, *mi*.— *O canto da Egreja é no genero diatonico, que é o mais grave, e o que melhor convem ao culto divino*.

— Entre nós, o genero diatonico entende-se da successão das notas por dous tons e um semi-tom, seguidos de tres tons e um semi-tom. Assim é a escala natural maior; na menor pode ter até quatro tons seguidos, *mi* bemol, *fá*, *sol*, *lá*, e *si* natural.

**DIATONO**, *s. m.* (Vid. *Diatonico*). Termo de Musica proposto por Choron para distinguir o intervallo que separa os sons dos proprios sons.

**DIATRAGACANTHO**, *s. m.* (Do grego *dia*, e *tragakanthos*). Termo de Pharmacia. Electuario composto de adjuvante, gomma arabica, amido, assucar, etc.

**DIATRIBE**, *s. f.* (Do grego *diatribê*, lição, estudo). Dissertação critica.— Sentido antigo, e quasi caido em desuso.

— Por extensão. Escripto, discurso violento, e injurioso; critica amarga.

**DIATRITARIO**, *s. m.* (Do grego *dia*, e *tritros*, terceiro). Termo de Historia da Medicina. Medico da seita dos methodistas, que tratavam todos os doentes, dando-lhes sómente alimentos ao quarto dia da doença, e depois só ao sexto, ao oitavo e ao decimo, isto é, de tres em tres dias.

**DIATYPOSIS**, *s. f.* (Do grego *diatyposis*). Termo de Litteratura. Representação, imagem.

1.) **DIAULO**, *s. m.* (Do grego *diaylos*, de *dis*, dous, e *aylê*, espaço). Termo de Gymnastica antiga. Carreira até á baliza, posta na extremidade do circo, e regresso immediato ao ponto de partida.

— Espaço ou medida de dois estadios, ou 1:200 pés de comprimento.

2.) **DIAULO**, *s. m.* (Do grego *dis*, dous, e *aylos*, flauta). Termo de Musica grega. Especie de flauta dobrada.

**DIAULÓDROMO**, *s. m.* (De *diaulo* 1, e do grego *dromê*, correr). Cursores que no circo, corriam um diaulo ou dois estadios, sem parar.

**DIAUTHÈNTICA**. Vid. *Dietetica*.

**DIAZÈUXIS**, *s. m.* Termo de Musica antiga. Tom que separava dois tetracordios desunidos.

— Termo de Musica moderna. O tom maior, ou differença da quarta á quinta.

**DIAZONA**, *s. f.* (Do grego *dia*, e *zônê*, cinto). Termo d'Historia Natural. Genero de molluscos acephalos, sem casca, de cor purpurea, tendo por typo a diazona violeta do Mediterraneo.

— Termo de Pathologia. Synonimo de *Diaphragma*.

**DIBAPTISTA**, *s. m.* (Do grego *di*, dous e *baptisô*, eu baptiso). Sectario grego do seculo ix, que pretendia que o christão devia ser baptisado duas vezes.

**DIBOLIA**, *s. f.* (Do grego *di* e *bolê*, dar-do). Termo d'Entomologia. Genero de coleopteros que contém insectos caracterisados por uma lamina bifurcada, que parte da extremidade posterior das tibias posteriores.

**DIBRA**, *adj.* 2 *gen.* (Do celtico *di*, sem, e *bro*, patria). Pessoa errante, vagabunda.

— *S. m. pl.* Povos errantes, sem patria ou habitação fixa; selvagens, vagabundos.

† **DIBRACO**, (De *di* prefixo, e grego *brakhys*). Pé d'um verso grego ou latino composto de duas breves.

**DIBUXO**. Vid. *Debuxo*.

**DICACIDADE**, *s. f.* (Do latim *dicacitas*, de *dicere*, dizer). Mordacidade, malignidade, propensão a motejar, a dizer mal provocando a riso; facilidade em dizer ou escrever cousas picantes e satyricas.

**DICACISSIMO**, *A, adj. superl.* de *Dicaz*.

**DICÁDO**. Por dedicado, offerecido.— «Quinze annos decorrião dêsque o templo dedicado foi.» Francisco Manoel do Nascimento, Obras, Tom. vii, p. 8.

† **DICÁRPA**, *adj.* (De *di* prefixo, e *carpos*, fructo). Termo de Botanica. Cujo fructo é duplo ou geminado.

— *S. f. pl.* Familia de plantas, com fructo de folliculo duplo.

† **DICARPELLARIA**, *adj.* (De *di* prefixo grego, e *carpello*). Termo de Botanica. Que tem dous carpellos.— *Corolla dicarpellaria*.

**DICÃO**, *s. f.* (Do latim *ditio*). Poder, posse, dominio. Vid. *Elocução*.

**DISCASTÈRIA**, *s. f.* (Do grego *dikasterion*; de *dikarô*, julgar, sentenciar: *dikê*, justiça). Tribunal de justiça em Athenas.

† **DICASTÈRIO**, *s. m.* Divisão territorial e judicial de certos paizes de Allemanha.

**DICÁZ**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *dicax*). Mordaz, satyrico, propenso a dizer mal, escarnecedor dos outros.

**DICÇÃO**, *s. f.* (Do latim *dictio*). Palavra, vocabulo que exprime alguma ideia: voz significativa de qualquer lingua ou idioma.

— Elocução, escolha de palavras.— *Dicção elegante, pura*. — *Dicção viciosa*.

— Qualidades grammaticaes do discurso.

**DICIONÁRIO**, *s. m.* (Do latim *dictionarium*). Vocabulario, collecção de todas as palavras d'uma lingua, dispostas por ordem alphabetica, com as suas definições e explicações mais ou menos desenvolvidas. — Dá-se tambem o nome de dictionario a encyclopedias que contém por or-



dem alphabetica ou pela ordem das materias uma sciencia ou tudo o que se refere a uma arte. — *Diccionario dos termos d'uma sciencia, d'uma arte. etc.* — *Diccionario de Medicina, de Chimica, de Physica, de Mathematicas, de Musica, d'Architectura.*

— *Traduzir com diccionario á vista;* diz-se das pessoas que, não estando ainda bem familiarisadas com uma lingua estrangeira, recorrem amiudadas vezes ao diccionario d'essa lingua para poderem ler.

— *Figuradamente:* Um diccionario vivo, um homem muito erudito.

— Da-se ainda o nome de dictionarios aos livros que offerecem, por ordem alphabetica, factos e nomes mais notaveis; d'aqui: *Diccionario biographico, e geographico.* — *Diccionario dos contemporaneos.*

— *Diccionario da fábula ou mythologico, poetico, de rimas, etc.*

— *Syn.:* *Diccionario, Vocabulario, Glossario, Lexico.* *Vocabulario* diz-se quasi exclusivamente da collecção dos termos geraes da lingua, e nunca da collecção ordenada de sciencias ou artes que contém explicações, e menos de collecção dos nomes de pessoas, logares ou de successos: póde não ser alphabetico. O *vocabulario* da Crusca, célebre diccionario da lingua italiana. *Glossario* só se diz de termos antiquados, peregrinos ou barbaros: applica-se unicamente ás series de palavras pouco conhecidas ou especiaes por alguma razão. *Vocabulario* e *Glossario* são termos que se applicam, quasi sempre, a nomenclaturas sem explicações. *Diccionario* comprehende os dictionarios de linguas, os dictionarios historicos, os de sciencias e artes, e exige definições. *Lexico*, que se applicava na antiguidade a um diccionario de palavras raras e de formas difficeis; designa hoje sobre tudo uma collecção das palavras d'um auctor, por exemplo o *Lexico* d'Homero.

**DICIONARISTA**, *s. m.* (De diccionario, com o suffixo «ista»). O que trabalha em compor algum diccionario, que faz dictionarios. Vid. *Lexicographo*.

**DICELIAS**, *s. f. pl.* (Do grego *deikelon*, imagem). Farças, imitações, scenas livres d'antiga comedia grega.

**DECELISTAS**, *s. m. pl.* (Do latim *di-celista*). Farçantes gregos, actores comicos, que representavam as dicelias.

† **DICELÔ**, *s. m.* Termo d'Entomologia. Genero de coleopteros pentameros que tem por typo o dicelo violaceo, insecto da America do Norte.

† **DICELIPHO**, *adj.* (Do grego *di* prefixo, e *kelyphos*, involuero). Termo de Historia Natural. Que tem um involuero duplo, ou uma dupla concha ou casca.

**DICEOSINA**, *s. f.* Usado por Silvestre Pinheiro Ferreira. Obra, tratado sobre o justo ou o injusto. Ordinariamente é limitada á Ethica e Direito Natural.

† **DICËNTRO**, *s. m.* (Do grego *dis*, dous, e *kentron*, aculeo). Termo de Botanica. Genero de papaveraceas estabelecido para ervas de flores brancas ou purpurinas da America boreal e da Siberia.

**DICÉPHALO**, *A. adj.* (Do grego *di* prefixo, e *kephalô*, cabeça). Termo de Historia Natural. Que tem duas cabeças ou dous cumes. — *Capsula dicephala*.

— Termo de Teratologia. — *Um monstro dicephalo*.

— Substantivamente: *Um dicephalo*, um monstro de duas cabeças.

† **DICERATOS**, *s. m. pl.* Termo de Historia Natural. Genero de molluscos acephalos.

**DÍCHA**, *s. f.* (Do hespanhol *dicha*, dita). Fortuna, ventura, dita, sorte feliz, felicidade. — *Dizer a buem dicha a alguém*, predizer a sua fortuna, a sua sina, inspecionando-lhe supersticiosamente as riscas ou raios da mão direita, ou por meio de cartas de jogo, e outros meios d'antiga astrologia, como costumam fazer os ciganos, e outros impostores, que se empregam quasi exclusivamente a este mister como modo de vida.

† **DICHELESTIO**, *s. m.* (Do grego *dis*, dous, e *khela*, pinça). Crustaceo branchiopoda, de corpo quasi cylindrico.

**DICHO**, *s. m.* (Do hespanhol *dicho*, dito). Termo Comico. Dito, palavras. — *Bons dichos*, gracejos, ditos agudos, bons ditos.

† **DICHOGAMIA**, *s. f.* (Do grego *dikha*, separadamente, *gamos*, casamento). Termo de Botanica. Modo de fecundação nas plantas unisexuaes, em que as flores machas e as flores femeas se não desenvolvem ao mesmo tempo, ou se abrem em épocas differentes.

† **DICHOREÛ**, *s. m.* (Do grego *dis*, dous, e *choreios*, chorêu). Termo de Prosodia grega e latina. Pé de um verso grego ou latino, composto de dous chorêus.

**DICHÔTE**, *s. m.* (De dicho). Termo Popular. Chufa, remoque, dieterio, dito picante ou satyrico.

**DICHOTOMAL**, *adj. m.* (De dichotomo). Termo de Botanica. Que nasce do angulo de dous ramos, ou do angulo formado por uma parte dichotoma. — *Pedunculo dichotomal*.

**DICHOTOMIA**, *s. f.* (De dichotomo). Termo de Botanica. Modo de divisão por dous dos ramos e dos pedunculos sobre o caule.

— *Figuradamente:* Classificação, raciocinio que procede por dichotomia, que divide cada cousa, cada proposição em duas, das quaes se toma uma, dividindo tambem a outra em duas, e assim successivamente.

— Termo de Astronomia. Phase da lua em que ella não mostra senão metade do seu disco illuminado pelo sol.

**DICHOTÓMICO**, *A. adj.* (Do grego *dikha*, em dous, e *tomê*, divisão). Que se divide,

e se subdivide de dous em dous. *Metho-dichotomico* de Lamarck, meio artificial de determinar os nomes das plantas. — *Classificação dichotomica*.

**DICHÔTOMO**, *A. adj.* (Do grego *dikhotomos*, cortado em dous). Termo de Zoologia. Que tem o corpo bifurcado.

— Termo de Botanica. Que affecta a fórma bifurcada. — *Caule, ramo bifurcado, dichotomo*. — *Estylete, pedunculo dichotomo*.

— Termo de Astronomia. — *A lua é dichotoma quando se não vê senão metade d'ella*.

† **DICHRÔADO**, *A. adj.* (Do grego *dis*, duas vezes, e *chrôa*, côr). Termo de Physica. Que é de duas côres.

† **DICHRÔISMO**, *s. m.* (Etymologia de *Dichroado*). Termo de Physica. Propriedade que têm certos corpos mineraes transparentes d'offerecer uma côr differente, segundo se observam sob a influencia da reflexão da luz, ou da sua refração; tal é, por exemplo, a tormalina.

† **DICHRÔMATICO**, *A. adj.* (Do grego *dis*, duas, e *chroma*, côr). Que é susceptivel de offerecer duas cores.

† **DICHRÔMATOPSIA**, *s. f.* (Do grego *di*, prefixo, *chroma*, côr, e *opsis*, vista). Termo de Medicina. Estado da vista que não deixa perceber senão duas cores, parecendo brancas todas as côres claras, e confundindo com a côr preta todas as côres mais ou menos escuras.

— Este estado é tambem denominado: daltonismo dichromatico.

† **DICHRONO**, *A. adj.* (Do grego *di* prefixo, *chronos*, tempo). Termo de Botanica. — *Plantas dichronas*, diz-se d'aquellas em que a vegetação é suspensa durante uma parte do anno, e activa durante a outra.

† **DICLINA**, *adj. f.* (Do grego *di* prefixo, *eklinê*, cama, leito). Termo de Botanica. Que tem as flores unisexuaes separadas em individuos differentes, fallando das plantas dicotyledoneas.

— *S. f. pl.* *Diclinas*, secção da familia das gramineas.

**DICLINIA**, *s. f.* (Etymologia de *Diclina*). Termo de Botanica. Qualidade de ser diclina.

— Nome colectivo sob o qual Linneo comprehende ou reúne todas as plantas diclinas.

† **DICLINISMO**, *s. m.* (De diclina). Separação dos dous sexos, dos quaes cada um pertence a um individuo differente.

**DICÓCCO**, *adj.* (Do latim *dicoccus*). Termo de Botanica. Que tem duas sementes bojudas, cada uma com uma só semente.

— *Fructus dicoccos*, que tem duas sementes.

— Termo de Zoologia. Que se compõe de duas valvulas.

† **DICÓNDRA**, *s. f.* (Do grego *dis*, dous, e *chondra*, grão, semente). Termo de Bot-



tanica. Genero de convolvulaceas formado por ervas rasteiras, vivazes, da America extra-tropical.

† **DICÓRDIO**, *s. m.* (De *di* prefixo, e *chorde*, corda). Termo Antiquado. Instrumento musico, contendo só duas cordas.

**DICOTYLEDÔN** ou **ONE**, *adj. 2 gen.* (De *di* prefixo, e *cotyledon*). Termo de Botanica. Que tem dous lobulos ou cotiledons, como a fava, o feijão, etc.

— *S. f.* Planta cujo embrião tem dous cotyledons. Os dicotylelones são os vegetaes mais completos, aquelles que têm uma organização mais complicada. Formam a terceira divisão do systema Jussieu, e subdividem-se em quatro secções: a 1.<sup>a</sup> comprehende os dicotylones apetalos; a 2.<sup>a</sup> os monopetalos; a 3.<sup>a</sup> os polypetalos; a 4.<sup>a</sup> as diclinas irregulares, quer dizer, as monoicas, as dioicas, e as polygamas. Cada uma das primeiras tres destas secções subdividem-se em tres classes, fundadas na inserção dos estames, que são: *hypogynos*, ou inseridos abaixo do ovario; *perygynos*, ou inseridos em roda do ovario, e unidos ao calix; ou *epygynos*, inseridos sobre o ovario.

**DICOTYLEDONIA**, *s. f.* Termo de Botanica. A reunião que contém os dicotyledons.

† **DICROÓPHITO**, *s. m.* (Do grego *dicroos*, de duas pontas, e *phyton*, planta). Termo de Botanica. Planta cujas antheras são bifurcadas.

**DICRÔTO**, *A, adj.* (Do grego *dis*, dous, e *kroteô*, eu bato). Termo de Medicina. Que bate dupla pancada, cuja pulsação parece duplicada.

**DICTADO** ou **DITADO**, *adj. part. pass.* de Dictar. Dicto por alguma pessoa a outrem para o escrever, notado.

— Figuradamente: Ensinado, suggerido, inspirado. — *Sentença dictada por espirito de vingança.*

— *Tinha dictado leis, mandado um imperio; tinha dictado ordens.*

— *Tinha dictado a lição, o arrazoado.*

— *S. m.* O que os mestres dictam nas aulas aos seus discipulos para o escreverem; lição dictada pelo mestre.

— O que se dicta ou nota a um escrevente ou amanuense.

— Titulo de senhorio que os grandes e reis tomam. — *Este era o seu dictado.*

— Adagio, proverbio. — *Lá diz o dictado.*

— Termo d'Astronomia. — A constellação d'Ariane.

**DICTADÔR**, *s. m.* (Do latim *dictator*). Magistrado soberano que se nomeava em Roma, em certas circumstancias criticas; o seu poder era absoluto, e fixado em uma duração legal de seis mezes; mas ordinariamente o dictador abdicava antes d'este termo quando o perigo tinha cessado.

— Familiarmente: *Tom de dictador, tom imperioso, absoluto.*

— Modernamente: Nome dado a algum chefe que reúne em si todos os poderes temporariamente.

**DICTADURA**, *s. f.* (Do latim *dictatura*). Dignidade de dictador, em Roma.

— Modernamente: Tempo durante o qual se exerce a dignidade de dictador.

— Figuradamente: Imperio, dominio que alguém arroga a si.

**DICTAME**, *s. m.* (Do latim *dictamen*). Maxima de prudencia, regra doutrinal. — *Seguir os dictames da prudencia.*

— Juizo particular, opinião, parecer, conselho.

Acabou de fallar; e confirmando  
Todo o sabio congresso o seu dictame,  
Um sussurro no Conclive se espilha,  
Ao do Zephyro em tudo semelhante;  
Quando, nas frescas torres suspirando,  
A bella Flora segue que travessa  
Cá, e lá, entre as flores selha furta.  
DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. I.

— Inspiração, movimento, sentimento, interior da consciencia.

**DICTAMIO**, *adj.* Termo de Poesia. Que é ou pertence a dictame.

As velas amainava a Jônia Fróta,  
Per' embocca a berra Coronéa,  
Qual de arribadas Pombas coheas azas  
Bando em hospedeira praia, pouza:  
Geme em seu ninho Aleyon, com brande ar.  
E Cymodoce traz nocturno Zephyro, ardoz;  
Dictamio arômet: e ao longe a voz Neptunia.  
FRANC. M. DO NASC., OBRAS, VII. est. 16.

**DICTAMO**, *s. m.* (Do latim *dictamnium*). Termo de Botanica. Nome dado a duas especies de plantas de diferente genero, e muito celebradas por alguns antigos. — *O dictamo de Creta*, ou *dictamo bastardo* (*origanum dictamnifolium*) de Linneo, especie de ouregão, cujas flores summamente aromaticas foram recommendadas em medicina como vulnerarias, cordiaes, emmenagogas; hoje porém estão quasi em desuso. — *A outra é o dictamo branco*. (*Dictamnus albus*). Vid. *Traxinella*, e *Poejo*.

— *Dictamo falso* (*pseudo-dictamnium*). Uma especie de marrojo que se cultiva nos jardins, semelhante ao dictamo de Creta.

— Erva com que se cura o veado ferido. — Todas estas especies são semelhantes nas folhas, differindo nas flores e fórma dos ramos. Assim, o dictamo branco tem as folhas postas igualmente d'uma e outra parte dos ramos que lança, e as flores que são roxas, e pequeninas, saem-lhe d'entre as folhas. O dictamo bastardo ou de Creta lança muitos ramos, produzindo flores azues.

**DICTAR**, *v. act.* (Do latim *dictare*). Notar ou apontar, dizer a outrem o que hade escrever, pronunciando palavra por palavra a quem escreve. — *Dictar uma carta.* — *Dictar ordens, lições, despachos, etc.*

— Figuradamente: Inspirar, sugerir, ensinar. — *Obrar em contrario do que dicta a razão, a experiencia.*

— *Sair dos limites que a prudencia e o bom senso dictam.*

— *Dictar leis, prescrevel-as.*

— *Os romanos dictaram leis ao occidente; ordenaram, mandaram com imperio.*

† **DICTATORIAL**, *adj. 2 gen.* (De *dictatoria*, com o suffixo «al»). Que pertence ao dictador. — *Poderes dictatoriaes.*

**DICTATÓRIO**, *A, adj.* (Do latim *dictatorius*). De dictador, que pertence á dignidade de dictador. — *Poder, auctoridade de dictatoria.*

— Figuradamente: Soberano, absoluto. — *Dizer alguma cousa em tom dictatorio.*

**DICTATURA**. Vid. *Dictadura*.

**DICTÊRIO**, *s. m.* (Do latim *dicterium*). Sarcasmo, dito picante, satyrico, mordaz, que offende alguém; chufa, motejo, remoque.

**DICTÊU**, *s. m.* (Do latim *dicteus*). Termo de Mythologia. Sobre nome de Jupiter, derivado de dicte, monte da Ilha de Creta, onde elle era adorado.

**DICTO**, *part. pass.* de Dizer. Vid. *Dito*. — «*Pero queremos que os que teuerem as dictas villas sejam theudos de colher e colham o dicto dom fradasique assi como senhor della.*» Documentos de 1377, publicados pelo Visconde de Santarem no Corpo Diplomatico Portuguez, Tit. 1, p. 407.

Ufana a Aurora sabio  
E muy concha na belleza  
Porque he proprio andar em concha  
Quem tantas perolas dicta.

JER. BAHIA, JORN. II.

A estas vezes risonho, o gordo Bispo  
Lhe responde; Meu Filho, bem conheço,  
Que o amor, que me tens, é quem te dicta  
Essas sabias razões; mas que diria  
Esta marcial Cidade, que admirando.

DINIZ DA CBUZ, HYSSOPE, C. VI.

Nuno surria, e em gestos se expressava  
De quem do mestre aos dictos se não dera.  
— Não tomeis, senhor meu, para má parte  
Este surrir: contendo-se dom Nuno  
Lhe tornava: De Aben-Afan dizeis  
Que o tinheis hi cercado... E sei eu certo  
Que algures está, que não em Sylves.

GARRET, D. BRANCO, C. VIII, cap. 7.

† **DICTYÍTE**, *s. f.* (Do grego *dikton*, rede). Termo de Medicina. Inflamação da retina.

† **DICTYOCARPO**, *A, adj.* (Do grego *diktyon*, filete, fibra, e *karpus*, fructo). Termo de Botanica. Que tem fructos reticulados.

† **DICTOPSYA**, *s. f.* (Do grego *diktyon*, filete, e *opsis*, vista). Termo de Medicina. Affecção na vista, na qual se percebem sombras ramificadas semelhantes a uma rede fina, ou a uma teia d'aranha.

† **DICTYÓPTERO**, *A, adj.* (Do grego *diktyon*, filete, e *pteron*, aza). Termo de Zoologia. Que tem as azas reticuladas.

**DIDACTICO**, *A, adj.* (Do grego *didaktikos*, de *didaskô*, eu ensino). Termo de



Litteratura. Que é proprio para o ensino, para instruir, que pertence á arte de ensinar. — *O genero didactico; uma carta didactica.* — *Estylo, poema didactico.*

— Que pertence a uma sciencia. — *Os termos didacticos.*

— *S. f.* A didactica, a arte de ensinar, de instruir.

† **DIDÁCTICAMENTE**, *adv.* (De didactico, com o suffixo «mente»). D'um modo didactico, com maneira didactica.

**DIDACTYLO**, *A, adj.* (Do grego *di*, dous, e *daktylos*, dedo). Termo de Zoologia. Diz-se dos animaes que não têm senão dous dedos em cada pé. É a esta divisão que pertencem, entre os animaes domesticos, os bisulcos ou ruminantes, taes como o boi, o carneiro, a cabra, etc.

**DIDÁL**. Vid. Dedal.

Traze ca a almofadinha,  
E a seda e o didal,  
E hum cochim e todo o al,  
Que está nessa camarinha  
Debaixo do meu brial.

GIL. VIC., COM. DE RUBENA, OBRAS, t. II, p. 41.

† **DIDASCÁLIA**, *s. f.* (Do grego *didaskalia*, de *didaskô*, eu ensino). Entre os gregos, significava a instrução dada pelo poeta aos actores, e bem assim o trabalho critico sobre o numero e a epocha das peças.

**DIDASCÁLICO**, *A, adj.* (Do latim *didascalicus*, didactico). Que é proprio da arte de ensinar, doutrinal, das escolas; que é didactico, escolastico. — *Genero, poema, estylo didascalico.*

— Entre os romanos designava uma pequena nota collocada á frente d'uma peça theatral, indicando ao mesmo tempo a origem da peça, a epocha da representação, etc.

† **DIDECAÉDRO**, *A, adj.* (Do grego *di* prefixo, *deka*, dez, e *edra*, face). Termo de Mineralogia. Cristaes cujas faces offerecem a combinação de dous solidos, tendo dez faces cada um. — *Cristaes didecaedros.*

**DIDÉLPHO**, *A, adj.* (Do grego *di* prefixo, e *delphus*, vulva, utero, madre). Termo de Zoologia. Cuja madre é dupla.

— *S. m.* Grupo d'animaes cujas femeas apresentam uma bolsa cutanea abdominal, sustentada por dous ossos, na face superior da qual se acham as tetas. É dentro desta bolsa que as mães trazem os filhinhos em quanto estes não estão bastante desenvolvidos para procurarem per si mesmos a sua subsistencia. Estes animaes pertencem á familia dos pedimanos, e habitam na America, onde se encontram em grande quantidade.

† **DIDÍA**, *adj. f.* (Do latim *didia lex*). Termo Antigo. — *Lei didia*, lei que servia para regular o luxo entre os romanos.

† **DIDISCO**, *s. m.* (De *di* prefixo, e *disco*). Termo de Botanica. Genero de umbelliferas originarias da Nova-Hollanda.

† **DIDODECAÉDRO**, *A, adj.* (Do grego *di*

prefixo, *dodeka*, dôze, e *edra*, face). Termo de Mineralogia. — *Cristaes didodecaedros*, cristaes produzidos pela união de dous dodecaedros differentes.

**DIDRÁCHMA**, *s. f.* (De *di* prefixo, e *drachma*). Moeda grega, que valia duas drachmas, ou 56 reis do nosso dinheiro.

— Moeda dos hebreus, correspondente a meio siclo.

† **DIDYMALGÍA**, *s. f.* (Do grego *didyma*, testiculos, e *algos*, dôr). Termo de Medicina. Dôr dos testiculos.

† **DIDYMITÉ**, *s. f.* (Do grego *didymoi*, testiculos, e *ite* final medica que indica inflamação). Inflamação dos testiculos.

**DÍDYMOS**, *A, adj.* (Do grego *didymos*, dobrado). Termo de Botanica. Dobrado, duplo, bilobado, composto de duas partes arredondadas, e reunidas por um ponto da sua periphéria.

— *S. m.* Metal novo, descoberto na cerita, apresentando a maior analogia com o cerium e o lanthanum, e por isso chamado *didymo* do grego *didymos*, gêmeo.

— *S. m. pl.* Termo de Astronomia. Antigo nome da constellação dos Gêmeos.

**DIDYNAMÍA**, *s. f.* (De *didynamo*). Termo de Botanica. Nome da decima quarta classe do systema de Linneo, a qual encerra as plantas didynamas, cujas flores hermaphroditas têm quatro estames, sendo dous maiores e dous mais pequenos.

**DIDYNÁMICO**, *A, adj.* Termo de Botanica. Que pertence á didynamia. — *Planta, flôr didynamica*, que tem os estames didynamos.

**DIDYNAMO**, *A, adj.* (Do grego *di* prefixo, e *dynamis*, força, potencia). Termo de Botanica. Diz-se dos estames que, sendo em numero de quatro em uma corolla monopetala irregular, estão dispostos em dous pontos desiguaes em altura, parecendo que os mais altos dominam os mais baixos.

**DIECES**... As palavras, começadas por *Dieces*..., busquem-se com *Dioces*...

† **DIECTÁSICO**, *A, adj.* (Do grego *diektasis*, afastamento, de *dia*, *ek*, e *tasis*, acção de estender). Termo de Mineralogia. Diz-se dos cristaes que resultam de dous descruzamentos sobre o mesmo bordo, ou sobre um mesmo angulo, um no sentido longitudinal, o outro em largura.

**DIEDRO**, *A, adj.* (Do grego *di* prefixo, e *hedra*, plano, base). Termo de Geometria. Que tem duas bases. — *Angulo diedro*, angulo formado pelo encontro de dous planos.

— *Angulo plano, angulo diedro.*

— Substantivamente: Um diedro.

**DIEIRO**, *s. m.* Termo antiquado. Vid. Dinheiro.

**DIÉRESIS**, *s. f.* (Do grego *diairesis*, de *dia*, e *airesis*, eu divido). Termo de Grammatica grega e latina. Divisão d'um

diphthongo em duas syllabas. Dá-se tambem este nome a um signal orthographico composto de dous pontos que se collocam horizontalmente sobre uma vogal (· ·). Vid. *Ápices*, *Cimalhas*. — Actualmente tem-se generalisado o uso de pôr accento agudo, e por isso escreve-se saúde, ataúde, saída, etc.

— Termo de Lógica. Divisão d'uma cousa em suas partes constitutivas.

— Termo de Cirurgia. Nome generico pelo qual se designam os diversos processos usados para dividir os tecidos organicos.

**DIERÉTICO**, *A, adj.* (Vid. a etymologia de *dieresis*). Termo de Cirurgia. Corrosivo; remedio que, pela acção d'agentes mechanicos ou chimicos, é proprio para operar a divisão d'um tecido.

— Substantivamente: Os *diereticos* são substancias que actuam corroendo e separando os tecidos sobre que são applicados.

**DIERVILLA**, *s. f.* Termo de Botanica. Arbusto classificado por Linneo na pentandria monogynia com o nome de *lonicera diervilla* e pertencente á familia das madre-silvas de Jussieu. Esta planta produz flores amarellas, e as suas folhas são serreadas e oppostas.

**DIESA**, *s. f.* Antiga fórma de Deosa.

**DIESIS**, *s. f.* (Do latim *diesis*). Termo de Musica. Semi-tom menor. Na musica antiga, era muitas vezes um quarto de tom.

— Na musica moderna é representado por o signal  $\sharp$ , a que se dá o nome de sustenido, indicando assim que a nota deve subir meio tom.

— *Diesis accidental*, a que é posta diante d'uma nota, por opposição ás que se collocam na clave.

— A *diesis* tomava o nome de *chromatica minima*, ou *enharmonica minima* segundo representava a terceira ou a quarta parte do tom.

1. **DIÊTA**, *s. f.* (Do grego *diaita*, regimen). Termo de Medicina. Temperança no comer. Maneira de empregar regularmente tudo o que é necessario para conservar a vida, quer no estado de saúde, quer no de doença. — *A dieta é uma parte essencial da Medicina.*

— Regimen que consiste sobre tudo na abstenção de alimentos, e que se applica particularmente aos doentes. — *Este doente foi posto em dieta.*

— *O facultativo impoz-lhe uma dieta rigorosa.*

— *Não é preciso prolongar a dieta além do necessario.*

— *Comer de dieta*, fazer uso de comida muito parca e regular.

2. **DIETA**, *s. f.* (Do latim *dieta*, espaço d'um dia, viagem, curso, de *dies*, dia). Jornada d'um dia.

— Termo de Agricultura. Geira; a terra que se lava com uma das raias da junta de bois.



— Em Chancellaria romana, o caminho que se pode percorrer em um só dia, avaliado em dez leguas.

— Assemblêa em que se regulam os negocios publicos em certos Estados. — *A dieta Helvetica*, reunião dos enviados ou delegados dos differentes estados da confederação suíça.

— Assemblêa de todos os capitulos de certas ordens religiosas.

— Entre os frades beneditinos, dava-se tambem o nome de dieta ao pequeno capitulo.

† **DIETÉRIDA**, *s. f.* (Do grego *dietris*, espaço de dous annos). Cyclo de dous annos lunares, mais 22 dias, imaginado pelos astrónomos gregos para fazer concordar o anno solar, com o anno lunar.

**DIETÉTICO**, *A, adj.* (Do grego *diaitetikos*). Termo de Medicina. Que é relativo á dieta. — Diz-se dos meios empregados pelos medicos para alliviar ou curar as enfermidades, independentemente dos remedios especiaes para conseguir a cura. — *Regimen dietetico*.

— *Botanicos dieteticos*, os que tratavam dos vegetaes considerados como alimentos, julgando das suas propriedades pelo cheiro e sabor. Debaixo deste ponto de vista, os que se tornaram mais notaveis foram Quercetano, Nonnio, Behren, e Lister.

— *S. f.* Ramo da Medicina que se occupa das regras e preceitos a seguir na dieta, indicando o uso das cousas que dizem respeito á hygiene privada.

— A dietetica é a dieta reduzida a principios, a que hoje se chama *hygiene*.

— **SYN.** : Dietetica, *Hygiene*. Em quanto a *hygiene* se limitou a occupar-se da saude dos individuos, era rigorosamente synonymo de dietetica, pois se occupava, como esta, em regular o regimen geral que convem a uma pessoa ou a um animal. Mas, desde que a *hygiene* se applica ás regras da salubridade nas cidades, nos campos, nas prisões, nos hospitaes, no exercicio dos officios e das industrias, etc. tomou então um sentido mais extenso, e vai muito além da dietetica, restringindo-se esta tam somente a significar a *hygiene* dos individuos.

† **DIETÉTICAMENTE**, *adv.* (De dietetico, com o suffixo «mente»). Conforme aos preceitos da dietetica.

**DIETETISTAS**, *s. m. pl.* (De dietetica). Termo de Medicina antiga. Nome dado a uma classe de medicos antigos que não empregavam no tratamento das doenças senão os meios dieteticos.

**DIETINA**, *s. f.* Diminutivo de Dieta (politica). Junta particular dos membros da nobreza de cada provincia na Polonia, Hungria, etc., para nomear os deputados das dietas geraes.

† **DIEXODO**, *s. m.* (Do grego *dia*, atravez, e *exodos*, saida: *odos*, via). Termo de Medicina. Nome que dava Hypocrates á saida dos excrementos pelo anus.

**DIFFAMAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *diffamatio*). Acção de diffamar, de desacreditar alguém, taxar-lhe a sua honra, o seu credito, a sua reputação por palavras, escriptos, pinturas, etc.

— Maledicencia, detracção, calumnia.

**DIFFAMADO**, *part. pass.* de Diffamar. Infamado, que se diffamou, desacreditado.

— A que se tirou o credito, a reputação.

— Calumniado.

**DIFFAMADOR**, *A, s.* (Do latim *diffamator*). A pessoa que diffama, deshonra, desacredita.

— Calumniador.

**DIFFAMAMENTO**, *Vid.* Defamamento.

**DIFFAMANTE**, *adj.* 2 *gen.* e *part. act.* de Diffamar. Que desacredita, deshonra.

— Calumnioso, diffamatorio. — *Palavras diffamantes*.

— *Relatorio, relação diffamante*, que é feito e dito para diffamar.

† **DIFFAMANTÍSSIMO**, *adj. superl.* de Diffamante.

**DIFFAMAR**, *v. act.* (Do latim *diffamare*). Tirar a boa fama, a reputação, o credito a alguém: desacreditar, deshonnar, infamar.

— Calumniar.

— *V. n.* Diffamar d'alguem, dizer mal, publicar cousas diffamatorias.

— Diffamar do estado e condição d'alguem pessoa, da sua qualidade civil.

— Diffamar erros ou culpas do seu proximo por espirito de vingança.

**DIFFAMATÓRIO**, *A, adj.* (Do latim *diffamatus*, *part.* de *diffamare*, com o suffixo «orio»). Que diffama, que tira o credito, a reputação, que tende a diffamar; que contém e encerra diffamação, calumnia. — *Palavras diffamatorias*. — *Espirito diffamatorio*.

— *Libello, escripto diffamatorio*.

— **SYN.** : Diffamatorio, *Diffamante*. O que é diffamatorio prejudica a reputação d'outrem; o que é *diffamante* attráe o desprezo.

**DIFFARREACÃO**, *s. f.* (Do latim *diffarreatio*). Termo Antiquado. Sacrificio para dissolver o matrimonio, no qual se offerecia um bolo de trigo do mais puro. Era o contrario da confarreação.

**DIFFERENÇA**, *s. f.* (Do latim *differentia*). Diversidade, dissimilhança, variedade, disparidade que ha entre duas cousas; attributo, distinctivo.

— Estado do que é differente, do que é outro. — A differença d'estes dous objectos, d'uma cousa á outra. — «Vos mandamos, que façaes os ditos beesteiros do conto em todas as Cidades, e Villas, e lugares, julquados, e terras de meos filhos, e do Conde-estabre, Meestres, e Hordens, e em todas as outras jurdiçoens, e coutos, e honras, e terras chaãs, e em todos os outros lugares de nosso senhorio, assi nos lugares, em que já forem feitos, como

em quaaesquer outros lugares, em que ainda nom fossem feitos, segundo vós entenderdes, que compre por nosso serviço, nom embargando quaesquer embargos, que vos sobré ello ponham, porque nossa merce he de os haver em cada hum lugar, nom fazendo mais deferença nas terras das Hordens, que nos outros lugares.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 68, § 33. — «Porque esta differença ha de Deos aos homeens, que Deos usa de misericordia castigando, & os homeens não, senão fazendo beens: por onde sô naquelle zelo de muyto castigo nace de misericordia, que são affeiçoados a muyta clemencia, & por isso Deos pode seguramente com males ser misericordioso, & contarse ante as suas grandes misericordias, a enchente de miserias, de que nos cercou, como de sementeira de todos os beens.» Diogo Paiva d'Azevedo, Sermões, Part. II. — «Vede agora a differença que vay da bôdade infinita de Deos á malignidade do demonio, & essa mesma devemos imaginar nas sortes, & estado que as almas tem servindo á hum, ou a outro destes principes.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, fol. 91. — «Recebendo-se ambos com a vontade que cada um levava, começaram a batalha tão brava, e tão cruel, que Dramusiando, D. Duardos e Primalião, que a estavam vendo, não sabiam negar a muita differença, que havia d'aquelle cavalleiro a todos os outros, que té então alli vieram.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 39. — «Já, senhor cavalleiro, deveis d'estar bem satisfeito de vossa ira, pera qu'esta differença, não vá pois n'isso se aventura a vida de cada um de vós; ou d'ambos juntos que seria maior perda do que se podia receber com deixar della.» Idem, Ibidem, cap. 34. — «A differença, que fazia o direyto Civil antigo, entre os agnados, e cognados para o effeyto da Successão, preferindo os Agnados, foy revogado pelo direyto novissimo dos Autenticos.» Gouvêa, Justa Aclamação, p. 256. — «E porque o maior impedimento da fé aos Gentios, e doutrina dos Christãos era, e he a differença da lingoagem, não se contentou o padre Francisco que os nossos a tomassem sómente da maneira que o fazem os que se acham em terras estranhas, conuersando com os naturais, até que mais se lhe apega do que elles aprendem.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. 25. — «Estando ja as naos em Malaca de verga d'alto pera a India, chegaram á mesma cidade as que todos os annos costumam vir da China. Numa das quais vinha hum homem Iapam, que Deos sem duuida mandava ao P. M. Francisco, como por espia d'aquelles reynos, cuja conquista, e sogeição á nossa jé elle trazia ja d'alguns dias no pensamento, nam lhe faltando mais pera se resolver em os ir demandar, que a informação, e noticia



inteira da terra, e da gente, qual lhe deu o nouo hospede, que sendo Gentio se chamava Angero, como se ainda com a pouca differença do nome pronosticara a muyta semelhança, que no successo de sua boa vinda, e tornada a Iapam teue com os Anjos, e embaixadores da paz euangelica.» Idem, Ibidem, cap. 19.—«O Cavalleiro, porque em taes tempos lhe convinha usar de sua ardidez, começou de ferir nelles tão solto, que D. Dinarte, e o Solitario se espantavão de quem seria: e certo, ambos tinhaõ razãõ de o conhecer, mas a differença das armas o fazia duvidar, e vendo que os dous Cavalleiros usavão mal com elle em o commetter, chegarão-se a elles que andavão travados em sua peleja, pedindo-lhes que os ouvissem.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 26.—«E o padre Fr. Anselmo Dominico, que nos de 1247 o Papa Innocencio IV mandou por Embaixadores ao Grão Cão Senhor do Cathayo, que era Christão, (como refere Marco Polo Veneto no seu Itinerario,) que não fazendo differenças destas Provinciãs, Tartaria, e Mongalia, as fazem ambas huma, como se vê no primeiro capitulo do seu Itinerario.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. X, cap. 1.—«Não esperou o pastor, que Althéa chegasse junto a elle; antes a foi encontrar perto do rio, porque era tão affeiçãoada às partes, e parecer que nella via, que nenhuma daquelles campos parecia tam bem nos seus olhos; e pondo-os nella lhe disse: Quando, Althéa, em hum coração sem descanço fazem os teus olhos tanta differença, e a tua vista, e voz tanta affeição, que farião em quem merecesse a ventura viver contente, e ter obrigada a tua vontade?» Francisco Rodrigues Lobo, Primavera.—«Esta historia acabou Menandro com muitos suspiros, e algumas lagrimas, que descuidadas lhe cahirõ pelo rosto, e o companheiro ficou mudo vendo a differença dos males, que a sorte ordena.» Idem, Ibidem.—«Chegáraõ os dous companheiros a hum porto do Tejo, onde já envolto com as aguas do Oceano, combate com furiosas ondas as arêas e penedias, que de ambas as partes o vão cercando. Assentados na praia contemplavão a differença de seu nascimento, vendo que a todas as coisas o maior poder jazia mais temerosas, como aquelle rio, que com as aguas de tantos se enriquecera.» Idem, Ibidem.

Em quanto encobrir pudio a chama ardente  
(Pouco se dissimula esta doçura)  
Julgara quem me vira facilmente,  
Sem conhecer a cauza, a differença:  
Baseava-o entre as téras, e entre a gente,  
(Que este desejo a tudo dá licença)  
Entre o gado, entre as téras, entre abrolhos.

IDEM, IBIDEM.

—«Por certo, disse Lereno, que me contas coiza estranha, e que para mim não podia ser outra de maior espanto, nem que mais dejesse ouvir, porque já me não

me tirará nenhuma coiza ver esta estranheza: porém como he possível que hum homem humano tenha dos outros tanta differença, e saiba ás vezes mais dos pastores que elle de si? porque (disse o outro) o saber levanta hum homem não só sobre elles, mas sobre as estrellas.» Idem, Ibidem.

Julgava do que alli me parecêu,  
Por muitas differenças doutra serra,  
Que quanto a terra tinha era do Ceo,  
E era mais delle o grão senhor da terra,  
A quem a natureza enriqueceu  
Dos dotes naturaes que o mundo encerra,  
E a quem inclia a ventura mais dotara,  
Se com a natureza se igualara.

IDEM, ELOGOS.

Uliza vi alli discreta, e bella,  
Cujos olhos amor tinha em defenza,  
Que outros não consentio podessem vêlla,  
Sem que mostrasse n'alma a differença:  
A cor tomava o Ceo na vista della,  
E o Amor de seus olhos a licença,  
Para ferir com os raios, que lançava,  
Se brandamente via, ou se falava.

IDEM, IBIDEM.

—Termo de Logica. Qualidade essencial que distingue as especies d'um mesmo genero.—A definição é composta de genero e de differença.

—Termo de Mathematica. Excesso de grandeza, de comprimento, de quantidade, de pezo d'uma cousa sobre outra.

—A differença entre duas quantidades.

—O resultado da subtracção chama-se excesso, resto, ou differença.

—Calculo das differenças finitas; ou methodo de fazer, sobre as differenças finitas das grandezas variaveis, operações analogas ás que faz o calculo differencial e integral, sobre as differenças infinitamente pequenas.

—Differença ascencional. Vid. Ascencional. Termo de Brazão. O signal que faz distinguir o chefe dos outros membros da mesma familia. Ha tres generos de differenças; real, popular, e quebra ou differença geral. Todos estes signaes ou divisas postas nos escudos servem para estabelecer a distincção entre os seus possuidores, ou progenituras, sexos, etc.

—Altercação, contestação, disputa, debate, contenda, desavenças causadas por differença de opinião, de interesse.—Ter differenças com alguém.

—Loc.: A differença; por um modo diverso, differentemente.

—Syn.: Differença, Desigualdade, Disparidade. Estes dous ultimos termos são subdivisões ou especies do genero differença. A desigualdade designa a differença em quantidade; a disparidade denota a differença em qualidade.

—Differença, Disputa, Rixa. As differenças provêm da concorrência dos interesses: as disputas, da contradição de opiniões; as rixas, tem por origem a acrimonia dos espiritos.

—Differença, Variedade. A variedade é o que varia, o que denota um grande numero de cousas ou ideias diversas, cujas imagens são formadas pela imaginação, afastando o tedio causado pela uniformidade; a differença suppõe uma comparação de objectos que impede a confusão.—A variedade dos rostos humanos caracteriza-se por certas differenças.

DIFFERENÇADO, *part. pass.* de Differençar. Que se differença, que se differençou.—Os cavalleiros tinham-se differenciado pelas côres dos penachos.

DIFFERENÇAR, *v. act.* (De differença, com o suffixo «ar»). Pôr, fazer differença, distinguir aquillo em que consiste a differença entre duas ou mais cousas ou ideias.—Differençar o bem do mal.

—Estabelecer signal ou caracter distinctivo entre duas pessoas ou cousas apparentemente iguaes.—A natureza produz ás vezes dous gêmeos tão semelhantes, que só pode differenciar-os quem estiver muito habituado a tratá-los de perto.

—Differençar-se, *v. refl.* Ser differente, diverso, dissimilhante.

—Separar-se, distinguir-se, mostrar-se a differença por algum caracter ou signal.

—Os homens diversificam tanto em phisionomias, que facilmente se differenciam uns dos outros.

DIFERENÇASINHA, *s. f.* Diminutivo de Differença.

DIFERENCEAR. Vid. Differençar.

DIFERENCIAÇÃO, *s. f.* Termo de Mathematica. A operação de differenciar, acção de differenciar.—A differenciação de dous mineraes.

DIFERENCIADO, *part. pass.* de Differenciar. Submettido ao calculo differencial. Nonado por uma differença.

—Em que ha differença, signal para distinguir de outras cousas.—Sepulturas differenciadas.

DIFERENCIAL, *adj.* 2 gen. (De differença, com o suffixo «al»). Termo de Mathematica. Que procede por differenças infinitamente pequenas.—Quantidade differencial.

—Differencial da primeira ordem ou do primeiro grão, a de uma quantidade finita ordinaria.

—Differencial do segundo grão, a parte infinitamente pequena d'uma quantidade differencial da primeira ordem.

—Calculo differencial. O modo d'achar a differença infinitamente pequena d'uma quantidade finita e variavel.

—*S. r.* *línia* differencial, a quantidade infinitamente pequena d'uma quantidade variavel tem por caracteristica a letra *dx*; é a differencial de *x*.

—Termo de Historia Natural. Que é concernente ás differenças entre dous objectos.—*Disquisição* differencial.

—Termo de Commercio. Taxa aduaneira que varia segundo a proveniência das mercaderias.—*Direito* differencial.



— *Tarifa differencial*; aquella que, n'um canal ou caminho de ferro, entre os diversos pontos da mesma linha, não é exactamente proporcional ás distancias em opposição á tarifa kilometrica.

**DIFFERENCIAR**, *v. act.* (De differença, com o suffixo «iar»). Termo de Mathematica. Calcular certas propriedades d'uma curva, etc, segundo as differenças infinitamente pequenas que existem entre duas posições successivas e muito aproximadas de suas coordenadas.

— Praticar as operações que constituem o calculo differencial. Tomar a differencial.

**DIFFERENCIÍHAS**, *s. f. pl.* (Diminutivo de Differenças). Pequenas altercações ou desavenças; descontentamentos.

**DIFFERENCIÓMETRO**, *s. m.* (De differença, e metro, medida). Termo de Marinha. Instrumento de marinha que serve para avaliar a differença entre a imersão da pôpa e a da prôa.

**DIFFERENTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *differens*, participio activo de *differre*). Que differe, que não é da mesma natureza, qualidade, grandeza, em que ha ou se nota differença. — *São diferentes de humor e de linguagem.*

— Carácter, signal distinctivo, dissimilhante. — *Pedro é diferente de seu irmão em tudo.*

Começam de enxergar subitamente  
Por entre verdes ramos varias côres:  
Côres, de quem a vista julga e sente,  
Que não eram das rosas ou das flores;  
Mas da lã fina e seda *differente*,  
Que mais incita a força dos amores,  
De que se vestem as humanas rosas,  
Fazendo-se por arte mais formosas

CAM., LUS. C. IX, est. 68.

— «*Acharam tambem diferente resistencia, porque tinha muita, e muito boa gente de guerra; mas por fim do negocio a Cidade foi entrada, e escalada, matando-lhe muita gente, e a mór parte della mulheres, e meninos, que não puderam fugir. Os nossos tomáram o que quizeram, e o mais entregáram ao fogo, em que toda a Cidade se consumio.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VIII, cap. 3. — «*Antes nos primeiros está claro qual seria o seu voto, pois El-Rey na carta, que lhe escrevia, lhe allegava especialmente no remedio dos Christãos de Socotór, com o que o mesmo dom Ioam tinha ca no reyno dito a S. A. e no negocio de Tanor sobre o fim que elle depois teue, o fazer tam duvidoso, que me nam atreue-rei eu, quando o escrever, a mais que deixar a outros o juizo do melhor conselho; o de dom Ioam de Castro foy muy diferente do que se respondeo na junta.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. VI, cap. 2. — «*Mas bem diferente era o pensamento do Capitão della, e de todos os mais, porque toda a noite gastáráo em danças, e folias, havendo aquelle principio de vitoria por hum muito certo final*

*de sempre a alcançar daquelles imigos.*» Barros, *Decadas*, VI, Liv. I, cap. 8.

Outro termo *differente*,  
Outra adeição mais galante,  
Outra té mais inconstante,  
Outro amante mais contente.

FRANC. R. LOBO, *ELOGIAS*.

Se ainda não fora comigo!  
Porque estou tam *differente*  
Fôra de gente, e seu pejo,  
Que, quando aqui só me vejo.  
Cuido de mim que sou gente;  
E seguindo esta porfia  
Cada momento, e cada hora,  
Eu me faço mal agora,  
Que a gente a mim me fazia.

IDEM, *IBIDEM*.

Mais formozo era o Sol, mais claro o dia,  
Era o sopro do vento mais graciozo,  
Dos passaros mais doce a melodia,  
Das arvores o fruto mais sabrozo,  
Mais sabroza a agua doce, e fria,  
O gado mais contente, e mais mimozo:  
Eu entre estas grandezas, de contente,  
Tambem era de mim mui *differente*.

IDEM, *IBIDEM*.

Olha, de Roma a valia,  
Que seu imperio, e poder  
Já podia mal suster,  
Pelo muito que podia;  
A que estado, o termo veio  
Tam *differente*, e tam vil  
Por huma inveja civil  
Entre Cezar, e Pompeio.

IDEM, *IBIDEM*.

Vio-me andar (que escaçamente  
No cajado me detinha)  
Das forças, da côr, que tinha,  
De tudo em fim *differente*.

IDEM, *PRIMAVERA*.

Ambos nascem juntamente,  
E vivem fazendo dano;  
Hum com redes de Vulcano,  
Outro com seu fogo ardente:  
Seguem *differente* fim,  
E vivem sempre em perigo,  
Cada hum do outro inimigo;  
E acompanhão sempre assim;  
Mostre por prova melhor  
Quem o contrario presume,  
Se vio Amor sem ciuime,  
Ou ciuime sem amor?

IDEM, *IBIDEM*.

— «*A estas palavras chegou o pescador á borda da arêa: e entrando os pastores, os agazalhou com o rosto cheio de alegria na sua barca, em que os já cativos peixes andavaõ saltando: e com a véla ao vento foraõ o rio abaixo, até o dobrar de hum cabo, onde as aguas andavaõ mais empoladas e revoltas: e temendo os pastores pelo descustume da navegaçaõ, aquelle passo, imaginando nelle hum grande perigo, perguntaraõ ao pescador a razaõ, porque alli andava o mar tam diferente.*» Idem, *Ibidem*.

Dous rubis engastados sabiamente  
Num transparente, puro cristalino,  
Por onde um ar respira *differente*,  
Movendo o doce espirito peregrino,  
Que d'entre ricas perlas do Oriente  
Estáferindo as almas de contino,  
Estes saõ miuha vida, e meu thezouro  
Com safiras azuis, e traças de ouro.

IDEM, *IBIDEM*.

Ah que se tu souberas  
O que passa no Mundo, e seus costumes,  
Outra idéa fizesas  
Bem *differente* de ti, do que presumes!  
Que huma sã natural Filosofia  
Não só augmenta a dor, mas a alegria.

J. X. DE MATTOS, *RIMAS*.

— Com um nome no plural. Muitos, certos, varios. Empregar diferentes meios.  
— *Differentes pessoas o têm affirmado.*

Como vereis o mar fervendo acceso  
C'os incendios dos vossos pelejando,  
Levando o Idolatra e o Mouro preso,  
De nações *differentes* triumphando;  
E sujeita a ric. Aurea-Chersoneso,  
Até o longinquo China nevegando,  
E as Ilhas mais remotas do Oriente,  
Ser-lhe-ha todo o Oceano obediente.

CAM., LUS., C. II, est. 54.

— «*Se a providencia diuina ordenou que ouvesse muytas religioens conformes no essencial, & que pretendessem huma mesma causa (differentes sómente no accidental) na vida e perfeição Christam, foy para auer muytos motivos, que conuidassem os homens ao essencial, & que como todos não podem ir á perfeição por hum mesmo caminho ouvesse muytos, a que diuersos espiritos se pudessem accomodar.*» Diogo P. d'Andrade, *Serm.*, T. III, p. 175. — «*Ja tenho experimentado que nam ha hi contentamento nas conversações, por quam diferentes sam os gostos, que de maravilha acham as pessoas parelha, e cada um he afeiçãoado á sua inclinação, que nam calçam todos huns pontos, e por isso sam os pannos de tantas côres.*» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 13. — «*E com outras envernizadas de parvoice sobre roindade com listras de más inclinação e maldizentes, que não queria que me soubessem o nome; e outras tam diferentes que tem em si engastoadas todas as virtudes.*» Idem, *Ibidem*, p. 50. — «*Com tudo nam duvidando que fossem os Chijs os primeiros pouoadores destas e das mais ilhas do Moro, ha per outra parte grandes indícios pera nam auermos, senam per muy varias, e diferentes nações, as que as pouoam. Porque a variedade he tanta na linguagem, e pronunciaçam que hum lugar se nam entende com o outro, e em menos de tres legoas sam mais diferentes que o Frances do Portugues.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 7. — «*D'este amor, e vniam com seus irmãos tam preciosa, e nam menos importante aos corpos mysticos das religioens, que aos naturais, se poderam aqui escrever muytos exemplos, que d'ella nos deixou o padre mestre Francisco: mas alguns aponteij já atras, e confesso que me consola tanto a memoria d'elles, que pola ter mais vezes os guardo (como quem faz prouisam do que melhor lhe sabe) pera diferentes lugares.*» Idem, *Ibidem*, Liv. V, cap. I. — «*Isto não pode ser tanto em segredo, que não fosse logo sabido na serra, e todos os que puderam se foram*



por aquelle passo vasando-se por elle a  
mór parte da gente, que foram tomando  
differentes caminhos.» Diogo do Couto,  
Decadas, IV, Liv. IX, cap. 5.

— Homens diferentes, em castas, em ritos, em costumes, etc. — «Esta Provincia Malavar he toda povoada de Gentios idolatras, mui supersticiosos, e diferentes em castas e ritos; uns delles chamados Nayres, (que são os principaes de todos, e mui dados ao exercicio das armas, em que todos são mui destros:) Outros chamados Tibas, que são lavradores, pescadores, e que usam toda a mecanica: Outros chamados Poleas, que he a mais infame de todas, e tão avorrecidos dos mais, que não podem viver entre os outros, nem communicallos, nem tratallos, (como antigamente eram os do povo de Samaria com os Judeos).» Idem, Ibidem, Liv. 7, cap. 14.

—Diversos, variaveis.

Pauzadas de Tyria cor cobrião  
 Das grandes mãos grão parte dos costados,  
 Que com arte sutil offerecião,  
 Escudos com diuisas matizados :  
 Por tóldas & conués apparecião  
 Os Portuguezes fortes, & arriscados,  
 Vestidos de mil cores *differentes*,  
 Mostrando-se lustrosos, & valentes.

SÁ DE MENEZES, MALACA CONQ., liv. iv, est. 124.

Os vencedores do mortal combate  
Que a carne dá por modos *diferentes*,  
Inimigo que d'alma os muros bate  
De sorte que acha poucos resistentes,  
Naquella ordem onde a luz dilate  
A impressão dos raios refulgentes,  
Com palmas virginaes alli sentados  
Serão com bens eternos premiados.

BOLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., c. IV, est. 56.

Mas desta ponta, cujas praias vemos  
O Mar bater com nomes *diferentes*,  
Para o Polo encuberto caminheiros  
Aonde ha mais Estrellas refulgentes,  
Cujos largos caminhos, que aqui vemos,  
Povoados serão de varias gentes,  
Todos porém daquella cor escura  
Que faz da quinta zona a grã queentura.

IDEM, IBIDEM, c. I, est. 55.

Mas esses olhos teus, que antes choravaõ,  
Quando com mil suspiros me chamaste,  
Não são huns, que com mostras me enganavaõ,  
*Differentes* também das que mostraste :  
E se com razão justa se queixavaõ  
Foi de Jove em Cypreste transformado,  
Não nos campos, que banha o claro Amphrizo,  
Aonde Apollo de Admeto guardou gado ;  
Nem aonde o moço Paris presidia,  
Vira o mundo tam bella companhia.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA.

— «Cumpreme saber isto, d' a razão he, que nessa casa ha duas senhoras dignas de ser seruidas, e cobiçadas: se nos encontramos será uma conta: e tambem se formos differentes na affeição, ficaremos conformes nas vontades.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Ulysipo, act. II, sc. 2.

— «Em as serras dalém do Tejo (disse o pastor) entre aquellas confuzas penedias, que assombraõ o rio que com porfiozos combates da furia das ondas vai desfazendo sua dureza, no fundo de hum valle escondido no seio da terra, fresco de fon-

tes, e ribeiros graciosos, povoado de muitas arvores diferentes nos ramos, e na altura, está a cova do sabio Astreo, em todas as ribeiras de Luzitania conhecido pelo muito que alcançou das estrellas, do movimento, e ordem dos Ceos, da virtude daservas, da natureza das pedras, da propriedade dos animaes, dos segredos das aves. E porque por razão de seu continuo estudo, e pela importunação dos pastores vizinhos se communica a elles mui poucas vezes, todos os annos em hum dia, já conhecido dos pastores, responde aos de que he consultado naquella estranha morada; e porque está mui perto este dezejado tempo, verás nesta ribeira muitos pastores de diferentes lugares, do Tejo, Douro, Minho, e do Mondego, que esperão delle reposta a suas perguntas.» Francisco Rodrigues Lobo, Primavera. — Brotavaõ a flores as invejas, florescia o casto manjericaõ junto da namorada Beliana, derramava o encantado fêto suas flores sobre a terra, os espinhozos alcachofres do branco cardo se abriaõ em rouças flores para serem colhidas das pastoras namoradas; queimava-se pelo valle, e pela montanha o graciozo rosmanninho, ouregaõ, marcella, e o sagrado louro; floresciaõ as plantas, e enchia-se a terra, e os coraçãoes de alegria, soando frautas, salteiros, lyras, sanfonhas, tamboris, rabecas, pandeiros, e buzinas nos pastores; dentre os quaes, os que ao tyranno Amor tinhaõ sujeita a liberdade, encaminhavaõ para a banda dalém do Tejo; a serra aonde o sabio tinha sua morada: Pavanio, e Lereno, porque neste segredo não soffriaõ outra companhia, tomando sós aquelle caminho, chegáraõ ao sahir a Lua a hum espaçoço valle, onde viraõ muitos pastores, e pastoras; e encostados aos pés das arvores em diferentes ajuntamentos, como que esperavaõ para entrarem na morada do sabio, a qual era huma cova aberta entre as serras, que jazia para o centro da terra huma escada de muitos degraus de marmore, que levavaõ a hum largo campo cheio de diferentes flores,ervas, e boninas de maravilhoza virtude, a huma parte do qual entre hum confuzo arvoredo se escondiaõ humas cazas altas extranhamente obradas onde o sabio vivia; e do alto dellas cahia huma copioza, e cristalina fonte, que ao pé formava um rio, que logo se repartia em dous caminhos, rodeando o campo murado na parte de dentro de arvores muito juntas tam iguaes, que parece que sobre preceito foraõ crescendo, e faziaõ em iguaes espaciaes caminhos, e outra parte quatro portas, que guardavaõ outros tantos silvanos, com aljavas, arcos, e passadores; e no frizo de cada huma dellas estava escrito o nome de huma Ninfa, que guardava o bosque de dentro: com em a sahir, a entrada, e a sahir, e a entrada estava Pauribia, e Lyris, e da outra parte Amathia, e Diana. Hum. Idem. — Estiraõ-se todos loquios, e com as suas

flores, e ramos diferentes, e offertas de paens de leite, bolos, e queijadas, e frutas da montanha, cheias de boninas alegres, eervas cheirozas, se foraõ em magotes á ermida com folias, e tangeres de contentamento: quando chegáraõ estava já todo o valle ao longo do rio, e em roda da Igreja occupado de pastores, e pastoras com bailes e cantigas pastoris, que enchiaõ até os ares vizinhos de alegria.» Idem, O Desenganado. — «E assim como na arte do pintar representaõ as côres diferentes o natural de huma figura, e a fôrma della, a substancia, e a tençaõ, para que foi figurada, que he a parte principal da obra; assim o que nesta minha não parecer que representa o modo dos Pastores, com a viveza, e termo que convém, attribui ao intento, que he mostrar debaixo de seu burel, e com suas palavras, a condiçaõ dos vicios e o socego das virtudes.» Idem, Eclogas.

— Figuradamente: Desconcorde, des-  
avisado, mal-avisado.— *Havia tempo que*  
*os dous amigos estavam diferentes.*

— *S. m.* Nome que os moedeiros davam a uma marca que indicava o lugar onde as peças tinham sido fabricadas.

— SYN.: *Differente, Diverso, Distincto, Dissimilhante*. São diferentes os pareceres que não concordam em algum ponto. *Diverso* não denota comparação, mas estabelece a variedade. Entre os *diferentes* oradores houve *diversos* pareceres. *Distincto* evita a confusão, e por isso podem duas cousas ser *distinctas* sem contudo serem *diferentes*. *Dissimilhante* não se limita só a indicar simples *diferença*, mas tambem falta de *similhança*. Podem duas cousas ou duas pessoas ser muito diferentes, sem deixarem de ser *similhantes*, como acontece, por exemplo, com dous gêmeos muito parecidos, nos quaes a *similhança* não destróe a *diferença* do caracter, etc. Assim tambem duas cousas *dissimilhantes* na apparencia podem *differir* muito pouco ou nada quanto á sua essencia: tal é, por exemplo, o carvão e o diamante, ambos constituidos da mesma materia, o *carbóne*, *differindo* apenas no seu arranjo molecular. A virtude e a hypocrisia são diferentes, mas não *dissimilhantes*.

**DIFFERENTEMENTE**, *adv.* (De differente com o seu sentido). De modo differente, diversamente.

**DIFFERENTÍSSIMO**, A, *adj. superl.* de Diferente. Que difere muito. — *Substancia differentissima.*—*Obtido por um modo differentissimo.*

† DIFFERIDO, *part. pass.* de Differir. Demorado, posposto. — Foi differida a viagem.

— Discontinuer — Evénement différen-  
de nos comptes.

DIFERIR, *v. m.*, De *ferre* *differe*.  
Diferir, *v. m.*, *poner*, *dejar* para  
otro tiempo, *posponer*. — Diferir a *partida*,  
a *jornada*.



Lá bem longe lhe diz, que lhe daria  
Embarcação bastante em que partisse;  
Ou que para a luz crística do dia  
Futuro sua partida *differisse* :  
Ja com tantas tardanças entendia  
O Gama, que o Gentio consentisse  
Na má tenção dos Mauros, torpe e fera,  
O que delle atelli não entendera.

CAM., LUS., c. VIII, est. 80.

— *Differir o pagamento d'uma divida*, prolongar o praso que se havia marcado.  
— *Differir a decisão d'uma causa*, adial-a por algum motivo.

— *V. n.* Ser diferente, diverso, dissimilhante, desigual, differençar-se. — *O preto differe completamente do branco.* — «*Estas Ilhas de Muluco, segundo se vê por seus habitadores, foram no principio povoadas de diferentes nações; o que se infere da variedade das linguas que em todas ha, porque cada huma a tem de por si, só Maquiem, e Ternate deferem pouco, como Portuguezes, e Gallegos.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 9.

— Ter differença d'opinião, desconcordar, não convir. — *Differiram nos pareceres.*

— *Differir-se, v. refl.* A minha felicidade vae-se differindo d'hora em hora. — *O casamento que se differe de dia em dia, corre o risco de não realisar-se.*

**DIFFÍCIL**, adj. 2 gen. (Do latim *difficile*). Que não é facil, que custa a fazer — *E difficil imaginar nada mais bello.*

— *Causa, negocio, questão difficil*, embaraçada, complicada.

— *Estudo, sciencia, texto difficil*, difficultoso.

— *Trabalho difficil*, arduo, cheio de difficuldades, que não é facil d'executar.

— *Empresa difficil*, laboriosa, que tem muitos obstaculos a vencer para chegar ao fim a que se propõe.

— *Calamitoso, critico.* — *Tempos difficeis.* — *Circumstancias difficeis.*

— *Logares, caminhos, rios difficeis*, que não se prestam facilmente á viação, que são difficultosos de percorrer.

— *Homem difficil de contentar*, aquelle a quem nada agrada ou satisfaz, que tem sempre pecha a pôr em tudo o que os outros fazem; difficil d'aturar nas suas impertinencias.

— *Mulher difficil de soffrer, de sup- portar*, que é dotada d'um caracter caprichoso, exigente.

— *Cavallo difficil*, o que resiste ao aparramento dos cascos e á cravação das ferraduras.

— *Figurada e popularmente: Homem difficil de ferrar*, aquelle que só mui difficilmentese deixa persuadir, enganar.

— *Pl. Difficeis.*

Mui pachorrento, e concho lhes responde,  
Que as que hoje estão em uso forão novas  
Tão difficeis então, quanto estas hoje  
De serem do vulgar bem-entendidas.

FRANC. M. DO NASC., ORR., t. I, p. 50.

**DIFFICÍLLIMO**, A, adj. superl. de *Difficil*. Muito difficil.

**DIFFICILLÍSSIMO**, A, adj. superl. de *Difficil*. Termo antiquado, e quasi em desuso.

**DIFFICILMENTE**, adv. (De *difficil*, com o suffixo «mente»). Com trabalho, com difficuldade, laboriosamente; com custo, penosamente.

**DIFFICULDADE**, s. f. (Do latim *difficultatem*). Qualidade do que é difficil. — *A difficuldade d'um caminho.* — *A difficuldade d'um problema.* — *A difficuldade d'um trabalho*, cousa ardua.

— *Estorvo, obstaculo.* — *Encontrar muitas difficuldades.*

— *Vencer as difficuldades*, remover todos os inconvenientes que sobrevêm á realisação d'uma cousa qualquer.

— *Trabalho para vencer o que estorva*, embaraça. — *Porque El-Rey Dom Joham meu Avoo, de muito louvada e esclarecida memoria, em seu tempo consirando principalmente o serviço de Deos, e des y prol e bem de seos Regnos, coutou certas Villas chegadas aos extremos dos ditos Regnos, ca por assy serem conjunctas aos ditos extremos, escassamente e com gr'm difficuldade podiam seer bem povoradas, pelos grandes trabalhos, perdas, e dapnos, que recebiam nos tempos das guerras, e por tanto lhes deo privilegios e liberdades, que os malfeitores de cada parte dos ditos Regnos se podessem livremente acoutar em as ditas Villas, e que nom fossem presos, nem tirados dellas, senom em certos casos, os quaees privilegios lhes foram dados, e outorgados com certas clausulas, cautellas, e condiçoens, segundo mais compridamente em elles e cula hum he contheudo.*» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 118.

— «*Porem he tal a miseria do peccado, principalmente, antigo & enuelhecido, que quasi impossibilita nossa vontade, pela difficuldade que acha, & resistencia que faz aos chamamentos divinos, & assi acõtece rogurnos Deos com a saude, como vemos que fez a este Paralitico. Dizendo: Vis sanus fieri.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, p. 36. — «*Assim, que não está o ponto da difficuldade em dizer S. Mattheos, que Joram gerou a Ozias.*» Idem, Ibidem, p. 313. — «*E sam tantos, e tam varios os successos d'estas suas viagens per mar, tantos, e tam notaveis os casos das peregrinações, que fizeram, e fazem per todas as terras de Iapam, tam grandes as difficuldades, e trabalhos, a que se offereceram, e venceram por leuar, e semear em todas ellas o Euangelho, tam copioso o fruyto, que se tem colhido, e colhe: tam raros (como ja apontamos) os exemplos de grandes feitos, e heroicas virtudes d'aquella christandade, tam novos, e estranhos, pera todos os que vivemos em Europa, os estilos de sua policia, e todo modo de vida, que nam sey oje materia, onde melhor que nas cousas*

*de Iapam, se possa e deua empregar huma muy graue, e apraziuel historia ecclesiastica; á qual porque esperamos que outrem a prosigua, e trate como ella merece, servirá somente de prologo, ou breve introduçam o que agora diremos.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. VI, cap. 19. — «*Quer dizer, como pode ser auer em vós Senhor lugar a nenhum mal, pois mostrais que vossos preceitos são trabalhosos, & quereis que de fora senão veja senão a molestia & diñculdade, mas o gosto que nelles se acha, quereis que esteja escondido para cõ isto mostrardes milhor quem sois, avendo tanta gente que poem os peitos a todos esses trabalhos & desgostos so por amor de vós? Donde fica entendido que não pode ser cousa mais a proposito da gloria da resurreiçãõ de Christo que a festa de hum Santo, que foy na igreja tão principal parte da satisfação dos trabalhos deste Senhor, & tão clara mostra da gloria de sua vida immortal.*» Diogo Paiva d'Andrade, Sermões, Part. I.

— *Vencer difficuldades*, levar por diante a realisação de trabalhos arduos e difficeis. — «*E depois de passarmos o mar roxo, & vencermos nossas difficuldades, viremos ás palmas, onde beberemos nas fontes das suaves agoas, viremos á victoria de nós mesmos entendida pelas palmas, & alli beberemos de suave contentamento, que cõsigo traz o triumpho que alcançamos de nós mesmos, vencendo nossos appetites, & fazendolos tributarios, & servos da razão.*» Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 6.

— *Embaraço.* — *Achar-se em grandes difficuldades.*

— *Opposição.* — *Uma grave difficuldade.*

— *Repugnancia em se decidir*, pouca facilidade em resolver-se. — *Tenho difficuldade em fazer o que se me pede.*

— *Objecção, duvida, questão.* — *Propor, resolver uma difficuldade.*

— *Trabalho, custo.* — *Custou, mas conseguimos vencer todas as difficuldades.*

— *Logar difficil de entender, obscuridade d'um texto.* — *As difficuldades de Apocalypse.*

— *Passagem difficil d'um trecho de musica.* — *Esta sonata é toda cheia de difficuldades.*

— *Não offerecer difficuldades*; diz-se d'uma proposição incontestavel, ou de tudo aquillo que não offerece o menor obstaculo na sua marcha ou desenvolvimento regular.

— *LOC. ADV.:* Sem difficuldade; facilmente, sem objecções nem obstaculo; sem hesitar.

— *As difficuldades da vida*, os trabalhos, as angustias, as consumições.

— *Proverbio.* — *Este homem é o pae das difficuldades*, que nada póde concluir-se com elle, que levanta obstaculos em tudo.

— *SYN.:* Difficuldade, Obstaculo, Im-



*pedimento*. A difficuldade implica que uma cousa é difficil de fazer; o *obstaculo* não implica essa ideia, e significa que uma cousa surgiu diante de nós, e se oppõe, mas que é facil de separar: o *impedimento* resiste tenazmente aos esforços empregados para vencel-o. Remove-se a difficuldade; supera-se o *obstaculo*; tira-se e vence-se o *impedimento*.

**DIFFICULTADO**, *part. pass.* de *Difficultar*. Impedido, estorvado, tornado difficil ou difficultoso. — *Os obstaculos têm difficultado a empresa.*

— *Difficultado o despacho, a mercê, etc.*

— *Negocios particulares lhe têm difficultado o intento.*

— *Impugnado com objecções, argumentos. — Tinham difficultado muito na controversia.*

**DIFFICULTAR**, *v. act.* (Do latim *difficultare*). Fazer, tornar difficil, trabalhoso, difficultoso. — *Difficultam muitas vezes o que era de facil comprehensão.*

— *Embaraçar, estorvar, pôr obstaculos ao consequimento d'alguma cousa. — Difficultar as condições de paz, tornar difficil a conclusão d'ella por meio d'objecções postas ás clausulas do tratado.*

— *Pôr difficuldades onde as não ha, ou aquillo que não as tem; representar como difficil o que é naturalmente facil. — «Que sendo a ventura d'esta jornada huma das cousas, que conforme a natureza devia mais difficultar aos homens a nossa religiam, como nam duuido, que o tem feito a muytos; com tudo vemos que isto, porque outros quiça a nam buscam, e todos a poderam muyto arrecear, he o poi que a maior parte dos que nella entraram a pretenderam, e pediram com tam aferuorados desejos de ir morrer a lapam por gloria de Christo, e saluagam de aquellas almas, que se nam cuidaram, que lhes podia cair esta boa sorte vindo á Companhia, nunca trataram de se vir pera ella.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 17.*

— *V. n.* Impugnar com argumentos, objecções.

— *Levantar duvidas sobre negocio, artigo, ou objecto.*

— *Difficultar-se, v. refl.* Tornar-se difficil ou difficultoso. — *A empresa difficultou-se por circumstancias imprevistas. — Os negocios difficultam-se cada vez mais.*

— *Fazer-se difficil (fallando de pessoas), não se prestar facilmente. — Ha magistrados que se difficultam a ouvir as partes. — O ministro difficulta-se aos pretendentes. — Algumas mulheres, para serem mais pretendidas, sabem difficultar-se aos amantes.*

**DIFFICULTOSAMENTE**, (De *difficultoso*, com o suffixo «mente»). Difficilmente, com muita difficuldade, d'um modo difficultoso, com grande trabalho. — *O que é abstracto difficultosamente pode ser*

*comprehendido por uma intelligencia vulgar.*

† **DIFFICULTOSÍSSIMAMENTE**, *adv. superl.* de *Difficultosamente*.

**DIFFICULTOSÍSSIMO**, *A, adj. superl.* de *Difficultoso*. — *Subida, negocio difficultosissimo. — Navegação difficultosissima.*

**DIFFICULTÔSO**, *A, adj.* (Do thema *difficulta*, de *difficultar*, com o suffixo «ôso»). Difficil, embaraçado, cheio de difficuldade, não desimpedido. — *Arte, cultura difficultosa.*

— *Arduo, intrincado. — Sciencia, estudo difficultoso.*

— *Homens difficultosos, os que têm uma tendencia natural a levantar difficuldades a tudo.*

— *Um espirito difficultoso, um caracter difficultoso de comprehender.*

— *Difficultoso de fazer, de conseguir. — Respiração difficultosa. — Serviço difficultoso.*

Ali tambem Timor, que o lenho manda  
Sundalo salutar e cheiroso:  
Olha a Sunda tão larga, que uma banda  
Esconde para o Sul difficultoso:  
A gente do sertão que as terras anda,  
Um rio diz, que tem miraculo.  
Que por onde elle só sem outro vae,  
Converte em pedra o pau, que n'elle cae.

CAM., LUS., c. x, est. 134.

— *A mais difficultosa de todas as cousas para o homem é conhecer-se a si proprio. — «A verdadeyra philosophia começa no homem pela consideração de si mesmo. Isto quis dizer S. João Chrysostomo, quando affirmou que a primeyra cousa do homem desejoso dasapiencia he contemplar a si. E desta contemplanção vem o homem em conhecimento de si mesmo, que como diz sam Basilio no seu Exameron, he a mais difficultoza de todas as cousas. Este he hum alto conhecimento conhecer hum homem a si.» Heytor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 4, p. 18 v. — «Vida eterna não somente he depois da morte, mas começa aquy na vida & acaba-se lá, na qual empresa se não ha de descansar ate que se não corte a cabeça a Pharao. Porque confessar, communhar, & ficar nos mesm os exercicios, & tratos dantes, nem he repunhar, nem mortificar. S. Basilio diz que assi como se huma bicha peçonhenta pode vencer facilmente depois que estiver cansada, & estiuverdes descansado, assi se não podem vencer as cubiças, senão fazendo-as repousar, & cortandolhe todos os azos: porque quem quisesse lutar a braços com huma bibora, correria muyto risco, assi querendo mortificar as paixoes a braços, & buscando, ou metido na polva dos azos com que se sempre pecca, he muyto difficultoso, & temerario.» Diogo Paiva d'Andrade, Sermões Part. 1. — & em todo o que possesse ajudasse Afonso Lopez da costa capitam da fortaleza, pera esta viagem lhe deu tres velas de que os outros*

*capitães eram Antonio pacheco, que hia provido da Capitania de Malaca, & Francisco de sequeira, com estas tres velas, em que iriam cento, & cincoenta soldados Portugueses, partio Antonio correa de Cochim a vi. dias de Maio, do anno de M, D. xix, & chegou a Malaca a tempo que a fortaleza estava em tamanho aperto, que fora difficultoso poderse defender del Rei de Bintam: se elle nam viera porque a tinha cercada per todas partes, & feita a tranqueira, & fortaleza do rio de Muar, com que tolhia virem mantimentos a cidade, do que se causou tamanha fome, que a medida darroz a que chamam ganta, que podera levar huma canada valia um cruzado, & a canada do vinho outro tanto, ao que se ajuntara estar Afonso lopez muito doente, mas com ha vinda Dantonio correa, que por este respeito se alli deteu dous meses, os inimigos tomaram por partido deixarem ho cerco, o que feito, & a cidade provida de mantimento se partio pera Pegu, onde com bom tempo chegou ha cidade de Martabao, aos trinta dias de Septembro do mesmo anno.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. 1, cap. 51. — «Hum grande desejo faz parecer facil o que he difficultoso; ha se d'atalhar, porque se nam desmande fora dos termos da razam, que as cousas que se fazem bem cuydadas nam dam cuydado de as desfazerem.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 19 (ediç. de 1872). — «Quando esta razão não bastasse para vos igualar, a inveja de tam bons versos, e de cuidados tam bem empregados fizera qualquer outra sentença suspeitoza: pelo que a minha he que tenha cada huma destas pastoras a sua capella, havendo que para quem pode envergonhar tantas flores poucas subejam: e fiquem os seus olhos comhecedores, que ha no mundo quem, por os saber, dignamente louvar, os pode merecer, sendo cada huma destas coizas assaz difficultoza.» Francisco Rodrigues Lobo, Primavera. — «No fim deste corredor se sobia por alguns degraus como os primeiros a huma porta mais estreita, que entre quatro colunas Doricas tinha um nicho de cada parte com duas figuras de vulto; a da parte direita era de Ange-rona, que os Romanos veneravaõ por deoza do silencio, com hum sello de cera na boca, e o deito posto nos beiços como que os cerrava. A esquerda para a de Hieronymus, que os Egyptios tinhaõ por deos dos mudos, que tinham com nicho os beiços os apertados: e no meio da porta entre as estatuas em huma tampa estas palavras: — A mais difficultoza coisa, que ha no mundo, e a mais facil, he calar o que se não ha de dizer. Chegando os fregueses a Cortezia, que até ali he guiana, he disse desta maneira: Porque para chegar a esta portaria não posso e não se posso a diante, vos entre os estatuas da companhia, que com mais liberdade os segredos de*



*guia; e para que, antes de lhe estar em maiores obrigações, sabais o seu nome, ella he a Fidelity, em a qual estriba a confiança da caza do Segredo.»* Idem, **O Desenganado**.

**DIFFIDÊNCIA**, *s. f.* (Do latim *diffidentia*). Desconfiança, falta de confiança em si ou nos outros; receio, suspeita; apprehensão de não conseguir alguma cousa, ou de não obter o que deseja.

— Falta de fé, infidelidade, desconfiança de não conservar-se firme nas crenças religiosas.

**DIFFIDENTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *diffidens*). Que tem diffidencia, que é desconfiado, apprehensivo, receioso; que não confia em si proprio, duvidando tambem dos outros.

— Falto de fé, infiel. Vid. **Defidente**.

— Substantivamente: *Um Diffidente*.

**DIFFINDÔR**, Vid. **Definidor**.

**DIFFIIR**, ou **DIFFIR**, Vid. **Definir**.

**DIFFINIDOR**, Vid. **Definidor**. — «*E no caso, honde ouverem de seer soltos per menagem, devem andar sempre na Corte pessoalmente, ataa esses feitos serem findos per sentenças diffinitivas: e assy o devem de prometer aos Julgadores, quando lhes fizerem a dita menagem, como dito he.*» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 94, § 6.

**DIFFIRIR**, Vid. **Differir**.

† **DIFFLUÊNCIA**, *s. f.* (De *diffluente*). Termo Didactico. Estado ou qualidade do que é *diffluente*.

**DIFFLUENTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *diffluens*). Termo Didactico. Que corre ou se derrama por uma e outra parte.

— Termo d'Astronomia. — *Estrellas diffuentes*; denominam-se assim as estrellas que se confundem entre si.

† **DIFFLUIR**, *v. n.* (Do latim *diffluere*). Termo Didactico. Escoar-se, derramar-se por todos os lados, dissolver-se.

**DIFFORME**, *adj. 2 gen.* (Do latim *difformis*). Dissimilhante na figura, que tem duas formas; anormal, irregular.

— *Rosto difforme*, feio, mui defeituoso. — *Perna difforme*.

— *Este edificio é difforme*, construido sem symetria, sem arte.

— Figuradamente: *Nada é mais difforme que o vicio*. Vid. **Deforme** e **Disforme**.

— Termo de Botanica. *Folhas difformes*; que são dissimilhanes na mesma planta, que não têm a mesma forma.

— *Corolla composta difforme*; cujas corollas parciaes são differentes na forma.

— *Umbella difforme*, a que é formada de pedunculos desiguaes em altura.

**DIFFRACÇÃO**, *s. f.* (De di prefixo, e *fracção*). Termo de Phisica. Inflexão que os raios luminosos experimentam quando, passando perto das extremidades d'um corpo, se afastam do seu caminho directo.

— **SYN.**: *Diffracção, Refracção*. A *refracção* tem logar quando os raios luminosos, desviados da linha recta, são todos

quebrados no mesmo sentido, e n'uma ordem invariavel. Um fasciculo luminoso que cõe sobre um prisma de cristal é refractado ou experimenta a *refracção*, porque os raios se afastam de modo a formar o espectro solar. Ao contrario, se este fasciculo cõe sobre borlas de seda, sendo os diversos raios refractados segundo a occorrença das pequenas fibras da seda, resulta no conjuncto uma *refracção* que parece desordenada, a que se chama *diffracção*.

† **DIFFRACTADO**, *part. pass.* de **Diffractar**. Que experimentou, que soffreu a *diffracção*. — *Raio diffractado*.

† **DIFFRACTAR**, *v. act.* (Do latim *diffractum*, supino de *diffringere*). Termo de Phisica. Operar a *diffracção*.

† **DIFFRACTIVO**, *A, adj.* (Do thema *diffracta*, de *diffractar*, com o suffixo «ivo»). Termo de Phisica. Que produz a *diffracção*. — *Poder diffractivo*.

† **DIFFRINGENTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *diffringere*). Termo de Phisica. Que opera a *diffracção*. — *Superficie diffringente*.

**DIFFUNDIDO**, *part. pass.* de **Diffundir**. Que se diffundiu, largamente espalhado, derramado; que diffundiu, derramou, espalhou. — *Luz diffundida*. — *Cheiro diffundido*.

— Figuradamente: Propagado, divulgado. — *Tinha-se diffundido a seita*. — *Estava diffundido o boato*.

**DIFFUNDIR**, *v. act.* (Do latim *diffundere*). Espargir largamente, derramar, espalhar por diversas partes. — *Diffundir a luz*. — *Diffundir o cheiro, o aroma*.

— *Diffundir a agua, o sangue*, verter, derramar em grande quantidade, augmentar os pontos de contacto com uma grande superficie.

— Figuradamente: Divulgar, communisar, propagar. — *Diffundir uma noticia*. — *Diffundir uma opinião, uma crença, uma seita*.

— *Diffundir uma gloria, fama, etc.*

— *Diffundir o contagio*, espalhar o mal contagioso, epidemico.

— *Estender*. — *Diffundir a nobreza á sua posteridade*, fazer que participem d'ella todos os seus descendentes.

— *Diffundir-se, v. refl.* Espalhar-se, dilatar se, derramar-se profusamente. — *Diffundir-se a epidemia, o cheiro, a luz, a claridade*.

C'oa infeligienda luz dia sombrio  
N'essa estância de morte se *diffunde*.

GARRETT. D. BRANCA.

— *Diffundir-se as trévas, o obscurantismo, o terror*.

— Figuradamente: Propagar-se, divulgar-se. — *Diffundir-se as sciencias, os conhecimentos uteis*.

— *Diffundir-se uma seita*, multiplicar-se o numero de seus adeptos.

**DIFFÚSO**, *A, adj.* (Do latim *diffusus*). Termo Didactico. Que é espalhado atravez. Diz-se da força pela qual sentimos, pensamos, e obramos. — *Força diffusa em toda a materia*.

— Termo de Phisica. — *Luz diffusa*, aquella que se espalha por logares dos quaes se não vê o seu verdadeiro fóco, ou d'onde ella provem.

— Termo de Pathologia. — *Aneurisma diffuso*, tumor formado pelo sangue espalhado fóra d'uma arteria que se rompeu. — *Phlegmão diffuso*, que não está circumscripto a uma pequena extensão, mas sim espalhado por differentes tecidos ou órgãos.

— Termo de Botanica. — *Plantas diffusas*, as que se dividem em muitas ramificações, formando angulos quasi rectos.

— *Panicula diffusa*, que tem os seus pedunculos parciaes espalhados e divergentes entre si.

— Extenso. — *Um advogado, um escriptor diffuso*. — *Linguagem diffusa*.

— *Estylo diffuso*, aquelle em que se encontram muitos pensamentos que não têm relação directa com o assumpto de que se tracta.

— **SYN.**: — *Diffuso, Prolixo*. Defeitos do estylo contrarios á brevidade. O *diffuso* abunda em accessorios superfluos, em ideias fóra do assumpto. O *prolixo* abunda em palavras que enfraquecem o pensamento e a expressão.

**DIFFUSAMENTE**, *adv.* (De *diffuso*, com o suffixo «mente»). D'um modo *diffuso*, extensamente, com *diffusão*, largamente. — *Discursar, escrever diffusamente*.

**DIFFUSÃO**, *s. f.* (Do latim *diffusione*). Termo de Phisica. Acção de *diffundir-se*, espalhar se. — *A diffusão da luz, do som*.

— Por extensão. — *A diffusão da riqueza*.

— Nome dado á condição que faz com que, n'uma reunião de gazes de differente densidade, apezar de sua sobreposição por ordem das densidades respectivas, e por camadas horisontaes primeiro, a mistura termina por tornar-se intima, devido á deslocação reciproca d'estes gazes.

— Termo de Medicina. — *Diffusão d'um medicamento ou d'um veneno*, sua distribuição molecula a molecula em todos os tecidos pela circulação, ou pela assimilação.

— Defeito da linguagem, do estylo *diffuso*.

† **DIFFUSÍVEL**, *adj. 2 gen.* (De *diffuso*). Que pode espalhar-se em todos os sentidos, em todas as direcções, por todos os lados. — *Um aroma diffusivel*.

— Termo de Physiologia. Que excita fortemente todos os tecidos vivos, mas d'um modo passageiro e rapido, reagindo promptamente sobre o cerebro; taes são: o alcool, o ether, o chloroformio, etc.

— *S. m.* *Um diffusivel energico*. Todos os *diffusiveis* são aromaticos, inflamma-



veis, e sujeitos a evaporar-se quando não estejam em vasos hermeticamente fechados.

**DIFFUSIVO, A**, *adj.* (De *diffuso*, com o suffixo *ivo*). Termo Didactico. Que tem a propriedade de diffundir-se, a virtude de diffusão.

— *Substancias* diffusivas, as que têm facilidade de separar-se d'uma mistura submettida ao diluidor, como são, por exemplo, a silica e alumina hydratadas, o amido, a dextrina, etc.

**DIFINIR.** Vid. Definir.

**DIFLORÍGERO**, *A. adj.* (De dis, dous, e flor). Termo de Botânica. Que tem duas flores.

† **DIGAMO**, *A.* *adj.* (Do grego *dis*, dous, e *gamos*, casamento). Termo de Historia Natural. Que possui ao mesmo tempo os dous sexos.

**DIGAMMA**, *s. m.* (Do grego *dis*, duas vezes, e *gamma*, nome da letra que corresponde ao nosso *g*. Signal que os Eolios collocavam á frente das palavras que começavam por uma vogal, ou entre duas vogaes no corpo da palavra, o que equivalia nos outros dialectos gregos ao espirito rude, no latim ao *v* ou ao *f*.)

**DIGÁSTRICO, A, adj.** (Do grego *dis*, dous, e *gaster*, ventre). Termo de Anatomia. Que tem dous ventres, dous ventriculos, duas partes carnosas reunidas por um tendão intermediario. — O *musculo digastrico*. O musculo mastoide-geniano é tambem digastrico, em razão de apresentar dous fasciculos volumosos de fibras musculares.

— Substantivamente: *Um* digastrico.

† **DIGENO**, **A**, *adj.* (Do grego *dis*, dous, e *genô*s, raça). Termo de Historia Natural. Que nasce ou se desenvolve por duas superfícies.

— Que é munido de dous sexos.

**DIGERIDO**, *part. pass.* de Digerir. Que experimentou ou soffreu a digestão.—*Os alimentos digeridos pelo estomago.* — *A comida bem digerida.*

—Termo de Chimica e de Pharmacia.  
Submettido á digestão, cosido a um fogo  
brando.

— Figuradamente: Tolerado, supportado, soffrido com paciencia e resignação. — *Tinha digerido uma affronta. Ainda não tinha digerido uma injuria, e ja era insultado com outra injuria. — Tinha recebido e digerido insultos.*

—Meditado, examinado, disposto, ordenado, elaborado.—*Estados bem digeridos.*

— *Uma instrucção mal digerida é peor que uma ignorancia completa.*

**DIGERIR**, *v. act.* (Do latim *digerere*).  
Pôr em ordem, segundo o sentido primitivo do latim *degerere*.

— Transmutar pela digestão os alimentos introduzidos no estomago e duodeno do homem, e no aparelho digestivo dos animaes. — *Digerir a comida.* — *É facil*

*digerir alimentos leves e delicados. — Ha estômagos que digerem tudo; ha outros que difficilmente digerem uma pequena refeição.*

—D'um modo absoluto.—Digerir bem.

— *Digerir mal.*

— Termo de Medicina. Por analogia diz-se do que procura a maturação d'algum tumor. — *Unguento proprio para digerir uma inflamação suppurativa.*

— Termo de Pharmacia. — *Fazer digerir uma substancia*, extrair d'ella um principio util por meio da digestão e d'um vehiculo appropriado ; coser a um calor moderado.

—Figuradamente: Conduzir á maturação por um trabalho d'espírito comparado á digestão do estomago. — *Concebeu, digeriu, produziu uma estratagem.*

— Digerir bem as ideias, os estudos, os conhecimentos — Digerir o que se hade dizer, dispôr, coordenar no entendimento.

— Absolutamente: Um espirito que devora mais do que digere.

— Suportar em silencio alguma affronta; soffrer, tolerar, levar com paciencia.

— *Digerir uma injúria, um insulto. — Digerir a dor. — Ha de gostos bem duros de*

— Digerir-se, *v. rest* Assimilar-se. — *Este alimento digere-se facilmente.*

— Figuradamente: *As boas leituras*  
digerem-se, classificam-se no espirito e  
fructificam.

**DIGERÍVEL**, *adj.* 2 *gen.* Que se póde digerir, que é susceptível de digestão. — *Alimentos digeríveis.*

**DIGESTÃO**, s. f. (Do latim *digestione*). Termo de Physiologia. Função caracterizada pela dissolução, a liquefacção, e absorpção dos alimentos introduzidos no aparelho digestivo, com ejeção dos residuos. A digestão divide-se em digestão *estomacal*, que se faz no estomago por meio do succo gastrico; digestão *intestinal*, que se opera no intestino depois da mistura da bilis com os alimentos; e a digestão das materias ou substancias gordas, que tem logar com o auxilio do succo pancreatico.

— Elaboração dos alimentos nas vias digestivas. — Digestão *difficil*, a que se opera com lentidão. — Digestão *laboriosa*. Eis os principaes phenomenos da digestão no homem. Introduzidos na bocca os alimentos,ahi soffrem o trabalho preliminar da *mastigação* e da *insalivação*; em seguida são transmittidos pela *deglutição* ao esôphago, que os conduz ao estomago, onde penetram por um orificio denominado *cardia*. Hora e meia depois, aproximadamente, da ingestão dos alimentos no estomago, começam a converter-se em *chymo* pela acção combinada do succo gastrico, e das pequenas contracções que as paredes membranosas e musculares do estomago executam. Quatro ou cinco horas depois d'este trabalho, em que en-

traram como poderosos auxiliares o calor e a humidade, acha-se o bolo alimentar totalmente convertido em *chymo*. A medida que esta primeira digestão se realisa, o *chymo* passa, por pequenas porções, através d'uma abertura chamada *pyloro*, para o primeiro intestino ou para o *duodeno*, onde produz um estímulo que determina a entrada de uma grande quantidade de bilis e de fluido pancreatico, cujo contacto lhe faz experimentar uma segunda digestão. Assim elaborada por estes fluidos, pelos que se exalam na superficie do *duodeno*, e mesmo pela acção d'este intestino, a massa *chymosa*, que fica apta para fornecer o *chyl*, é impellida para o intestino delgado, onde, pelos vasos *chyliferos*, é privada d'esse principio eminentemente nutritivo, levado á corrente da circulação. A medida que, desviando-se do *duodeno*, concorre para a absorpção, toma o *chymo* uma côr mais carregada e maior consistencia; modificado ainda pelas mucosidades intestinaes, chega ao intestino grosso, onde se endurece e colora cada vez mais, e fica com um máo cheiro que não tinha até então: finalmente chegado ao intestino recto é expulsado. A digestão não apresenta differenças essenciaes nos mamíferos monogasticos; porém nos ruminantes a digestão *estomacal* é muito mais complicada. O tempo da digestão, no homem, varia, termo medio, de tres a quatro horas. A natureza e a quantidade das substancias ingeridas, as diversas condições de saude ou de doença, a idade, as emoções moraes, etc., têm uma influencia poderosa sobre este espaço de tempo. Tudo o que tende a chamar as forças da vida sobre outros órgãos que não seja o estomago, como são, por exemplo, um banho, uma sangria, o trabalho de imaginação, a equitação, uma marcha forçada, etc., podem perturbar a digestão, ou mesmo suspendel-a instantaneamente. As substancias estimulantes, taes como o café, os licores, o chá, etc., excitam a secreção de maior quantidade de succo gastrico, e por consequencia favorecem a digestão.

Agenda de la semana, de 1941 a 1943.

— Termo de Chimica, e de Pharmacia. Operação que consiste em fazer dissolver uma substancia solida na agua, no alcool, no ether, no acido acetico, n'um oleo, etc., a uma temperatura mais elevada do que a da atmosphera, e a qual se chama de temperatura que distingue a digestão da maceração.

Tem um bom efeito laxante e  
ajuda a regularizar o intestino, prevenindo a prisão  
de ventre. Também é bom para quem sofre de  
facil digestão.

de acreditar, de crer.



— *Homem de má digestão*, difficil de conversar, de tratar.

— *Negocio de má digestão*, difficil-toso, arduo, de difficil conclusão.

— *Um livro de má digestão*, que contém doutrinas, ideias de difficil comprehensão, mal escripto.

— *Leitura de difficil digestão*, de que se não tira fructo.

† **DIGESTIBILIDADE**, *s. f.* (De digestivo). Qualidade do que é digestivel. — *Ha substancias de grande digestibilidade, mas que occasionam ás vezes sérios incommodos gastricos.*

**DIGESTIR**. Vid. Digerir.

**DIGESTÍVEL**, *adj. 2 gen.* (Do latim *digestibilis*.) Que pode ser digerido; que se digere facilmente, digerivel. — *Alimento digestivel.*

**DIGESTIVO**, *A, adj.* (Do latim *digestivus*). Termo d'Anatomia. Que serve para a digestão. — *Apparelho digestivo*, o todo dos órgãos que concorrem para o complemento dos phenomenos da digestão, ou immediatamente, como o canal alimentario, ou fornecendo materiaes para a elaboração dos alimentos; taes são: as glandulas salivares, as amygdalas, o pancreas, o figado, e talvez o baço.

— *Tubo digestivo*, o todo dos canaes que fazem parte do apparelho digestivo. No homem, o canal alimentario ou canal digestivo comprehende a boca, o pharynge, o esophago, o estomago, o intestino delgado, o cego, o colon, e o recto; mas estes diversos órgãos apresentam modificações importantes nas diversas especies de animaes.

— Termo de Medicina. Que auxilia a digestão, que tem a virtude de fazer digerir. — *Pó digestivo, licôr digestivo.*

— As substancias consideradas como digestivas são, geralmente, leves excitantes.

Substantivamente: *A agua de Seltz é um digestivo.*

— Termo de Cirurgia. Que promove a digestão da materia ou pús das chagas. — *Unguento digestivo.*

— Substantivamente: *Um digestivo simples.*

**DIGESTO**, *s. m.* (Do latim *digesta*). Recopilação das decisões dos mais famosos jurisconsultos romanos, mandada fazer por ordem do imperador Justiniano, e a que elle deu força de lei. Este imperador incumbiu a commissão a Tribuniano, seu chanceller, o qual escolheu dezeseis jurisconsultos que tiraram as melhores opiniões e sentenças que poderam encontrar nos dous mil volumes dos antigos jurisconsultos, e as reduziram a um só corpo, que foi publicado em 529.

— *Codigo romano pandectas.*

— Figuradamente: *Collecção completa, totalidade.* — *O digesto da sua erudição, toda a sua erudição (termo jucoso).*

— Termo de Pharmacia. Nome dado

aos productos da operação pharmaceutica denominada *digestão*.

— *Part. pass. irreg. de Digerir*. Digerido no estomago.

— Figuradamente: Ordenado em escriptura, concertado, disposto, convenientemente preparado. — *Negocios digestos*, preparados para despacho pelos desembargadores do paço.

**DIGESTÔR**, *s. m.* (Do latim *digestum*). Marmita de Papin, nome do seu inventor. Vaso de metal espesso, fechado hermeticamente com uma tampa comprimida por um forte parafuso de pressão. Este vaso, construido para demorar a evaporação dos liquidos e elevar a temperatura muito acima do ponto d'ebullição, e proprio para coser promptamente as carnes e extrair dos ossos todas as suas partes soluveis. Este apparelho é munido d'uma valvula de segurança para evitar os perigos d'uma forte explosão.

**DIGÍCIA**, *adj. f.* (Do latim *digitia*). Termo Antigo. Dizia-se d'uma vara de ouro ou prata, com uma das suas extremidades á feição de dedos, servindo o index para apontar as passagens dos livros sagrados, a fim de que nos ministerios ecclesiasticos e ceremonias da egreja houvesse o maior decoro possivel.

**DIGITAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *digitatione*). Termo de Botanica. Chanfradura, recortadura das folhas digitadas.

— Termo de Zoologia. Marca, signal ou impressão em fôrma de dedos.

— Termo de Anatomia. Nome dado a fasciculos de fibras musculares isolados e dispostos quasi como os dedos da mão, quando afastados.

**DIGITADO**, *A, adj.* (Do latim *digitatus*). Que é em fôrma de dedo. — *Raiz digitada.*

— Termo de Botanica. Recortado em fôrma de dedos, fallando das folhas compostas de mais de tres foliolos. — *Folhas digitadas.*

— Termo de Zoologia. Que offerece digitações. — *Aza, concha digitada.*

— *S. m. pl.* Termo de Zoologia. — *Os digitados*, ordem de mamíferos, contendo aquelles que têm os dedos livres nos quatro pés.

† **DIGITÁL**, *-adj. 2 gen.* (Do latim *digitalis*, *digitus*, dedo). Termo de Anatomia. Que pertence aos dedos. — *Nervos digitaes*, os que se distribuem pelos dedos.

— *Appendices digitaes*, os que apresentam os intestinos, e que são assim chamados pela analogia de fôrma com os dedos d'uma luva.

— *Impressões digitaes*, depressões superficiaes que apresenta a face interna dos ossos do craneo, e que correspondem ás circunvoluções cerebraes.

— *S. m.* Termo de Botanica. Cogumelo, tortulho, chamado mais ordinariamente clavario.

— *S. f.* Termo de Botanica. Planta da familia das escrofularias, assim denominada pela fôrma da sua corolla, que se parece com um dedal invertido. — *Digital purpurea, dedaleira, luvas de Nossa Senhora (digitalis purpurea*, de Linneo), notavel por seus longos cachos de grandes flores purpurinas, campaniformes, manchadas no interior da corolla com pontos negros cercados d'um circulo esbranquiçado. Planta medicinal diuretica, que possui em alto gráo a propriedade de diminuir a frequencia das pulsações, e que se torna muito venenosa quando é tomada em grande dóse, em razão da digitalina que contém.

— *Falsa digital*, nome vulgar do *dracocephalo virginiano*, da familia das labiadas.

— *Pequena digital, herba do homem pobre*, nome vulgar da *gratiola officinalis* de Linneo. Planta medicinal vomipurgante, venenosa em alta dóse.

— Termo de Pesca. Salmão novo, muito pequeno.

— Termo de Historia Natural. Ponta d'ouriço-do-mar, fossil.

† **DIGITALADO**, *adj.* (De digital). Termo de Botanica. Que se parece com uma digital.

† **DIGITALIFÓRME**, *adj. 2 gen.* (Do latim *digitale*, e *fôrma*. Termo de Botanica. Que têm a fôrma de dedal de cozer.

**DIGITALINA**, *s. f.* (De digital, com o suffixo «ina»). Termo de Chimica. Principio activo da digital purpurea, em fôrma cristalina e inalteravel ao ar.

† **DIGITALICO**, *adj. m.* (De digital, com o suffixo «ico»). Termo de Chimica. Acido descoberto na digital purpurea. — *Acido digitalico.*

† **DIGITIFOLIADO**, *A, adj.* (Do latim *digitus*, dedo, e *folius*, folha). Termo de Botanica. Que tem folhas digitadas.

**DIGITIFÓRME**, *adj. 2 gen.* (Do latim *digitus*, dedo, e *fôrma*). Termo de Historia Natural. Que tem a fôrma d'um dedo.

**DIGITÍGRADO**, *A, adj.* (Do latim *hypothetico digitigradus*, formado sobre o modelo *tardigradus*; de *digitus*, dedo, e *gradior*, andar). Termo de Zoologia. Que anda sobre as pontas dos dedos; taes são: o cão, a marta, o gato, a hyena, etc.

— *S. m. pl.* Nome dos carnívoros que, tendo o tarso e metatarso direitos no sentido dos ossos da perna, andam sómente sobre os dedos.

† **DIGITINERVADO**, *adj.* (Do latim *digitus*, dedo, e *nervus*, nervura). Termo de Botanica. Que tem nervuras digitadas.

† **DIGITIPENNADO**, *A, adj.* (Do latim *digitus*, dedo, e *penna*, aza). Termo de Botanica. *Folha digitipennada*, a que tem um peciolo terminado por peciolos secundarios contendo foliolos.

**DÍGITOS**, *s. m. pl.* Termo de Astrono-



mia. As 12 partes iguaes em que se sup-  
põe dividido o diametro do sol, ou da  
lua, nos calculos astronomicos dos eclipses.

**DIGLADIADÔR**, *s. m.* (Do latim *digladiator*). Gladiador, espadachim; o que combatia nos antigos espectáculos romanos.

**DIGLADIAR**, *v. n.* (Do latim *digladiare*). Combater com a espada corpo a corpo. Vid. Esgrimir.

**DÍGLYPHO**, *s. m.* (Do grego *diglyphos*, de *dis*, duas vezes, e *glyphēin*, cinzelar). Termo de Architectura. Modilhão com duas estrias, ou cavidades semelhantes ás do triglypho.

**DIGNAÇÃO**, s. f. (Do latim *dignatio*). Concessão, mercê, permissão; o modo com que um superior procede para com um seu inferior, quando este lhe dirige alguma petição, ou deseja alguma coisa de seu superior, sendo benevolmente servido sem quebra do decoro nem da dignidade da pessoa que condescende. Condescendencia, complacencia, bondade, benevolencia para com os inferiores.

DIGNADO, *part. pass.* de Dignar-se.

**DIGNAMENTE**, *adv.* (De digno, com o sufixo «mente»). D'um modo digno, conforme ao merecimento, merecidamente. — *O homem virtuoso é dignamente recompensado com a paz da consciencia.*

— O criminoso é dignamente punido pelo remorso. — «Entretanto, appareceram-me alguns veneraveis de todas as religiões que fundaram no Pará e que muito dignamente occuparam as chronicas das ordens que professaram.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 193.

Antes me falte a gloria dezejada,  
O meu gado pereça, e na partida  
Seja minha esperança em flor cortada ;  
Que em quanto me durar o ser, e a vida,  
O juizo, a verdade, e a memoria,  
Minha patria jamais seja esquecida ;  
Que, posto que de mim tenha a victoria  
Quem a soube alcançar *tan dignamente*,  
Eu deixarei seu nome em laz e historia.

FRANC. R. LOBO, FOLIOGAS.

— Muito convenientemente. — *Fallar dignamente d'uma pessoa.*

DIGNAR, v. act. (Do latim *dignare*).  
Fazer, tornar digno.

—Dignar-se, *v. refl.* Não se deshonrar de fazer alguma cousa, de prestar serviços a quem muitas vezes está longe de merecê-los. — Dignar-se *de fazer bem a quem sempre lhe fez mal.* — Dignar-se *de ser accessivel para com os pequenos e des-graçados.*

— *Todo o homem que se digna fazer bem, eleva-se pela sua propria dignidade, pelos seus merecimentos.*

**DIGNIDADE**, *s. f.* (Do latim *dignitas*—tem). Cargo, função eminente no Estado civil ou ecclesiastico.—A dignidade *episcopal*.

Cantava d'um, que tem nos M. L. bares  
Do sumo o sacerdocio a *clay* e *bar*,  
Que só por não quebrar e os singulares  
Barões os nós que dera d'amizade,

Soffrerá suas cidades e lugares  
Com ferro, incendios, ira e crueldade  
Vêr destruir do Samorim potente,  
Que taes odios terá co'a nova Gente.

CAM., LUS., c. x, est. 11.

—Honra, gráo de honra.

Da terra os naturaes lhe chamam Gate,  
Do pé do qual pequena quantidade  
Se estende uma fralda estreita, que combate  
Do mar a natural ferocidade.  
Aqui de outras cidades, sem debate,  
Calcet tem a illustre *dignidade*  
De cabeça de imperio rica e bella:  
Samorim se intitula o senhor d'ella.

IDEM, *IBIDEM*, C. VII, est. 22.

— Em algumas egrejas, certos benefícios, aos quaes está annexa alguma jurisdição ecclesiastica, alguma preeminencia particular no capitulo, como deão, thesoureiro, arceidiago; ou no côro, como chantre, etc.

— Individuos que possuem estes benefícios.

— *Ha cathedraes onde as dignidades usam beca vermelha.*

— Diz-se das cousas onde existe eminencia, e nobreza.— *Cumprir toda a dignidade da sua pessoa.*

— Em sentido quasi igual, fallando de  
pessoas.— *A dignidade do homem está no  
pensamento.*

— Respeito que uma pessoa deve a si proprio. — *Comprometer a sua dignidade.* — *E preciso evitar a perda de toda a dignidade.*

— Gravidade nas maneiras, no modo, no porte. — *As suas maneiras são cheias de dignidade.* — *Proceder, fallar, obrar com dignidade.*

— Affectação d'importancia, de grandeza. — *O seu ar de dignidade provoca o riso.*

— Termo d'Astrologia. Situação d'um planeta n'um signo em que elle tem mais influencia.

† DIGNIFICÁDO, *part. pass.* de Dignificar. Revestido de dignidade.

**DIGNIFICAR**, *v. act.* (De digno, e do latim *facere*). Tornar, fazer digno, exaltar, elevar á dignidade. — *Dignificar o trabalho.* — *Dignificar o merito onde quer que esteja*, sem distincção de classes, nem d'individuos, honrar, premiar a virtude.

Cum — to a dona  
Em que, apesar do peso e do fardo,  
Sebe ali o coração e o formidante  
De nobreza e virtude, ao venturoso se  
Gravemente, e interiormente, estas vozes  
CANTAM O PRANCA, C. VII, cap. IV.

DIGNÍSSIMO, *superl.* de Digno. Muito digno.

**DIGNITARIO**, s. m. (Do dignidade). Termo Ecclesiastico. Personagem revestido de uma dignidade. — *Os dignitários de comunidades religiosas*, que estão revestidos dos principaes cargos ou officios.

DIGNO, A, *adj.* (Do latim *dignus*). Me-

recedor, benemerito, fallando de pessoas.

— Digno de recompensa. — Digno de ser admirado. — Digno de perdão, de amor.

— Digno de honras, officios.

— Digno de ser punido. — Digno de ser severamente reprehendido. — «E Mandamos, que tal mulher como esta, a que esto acontecer, nom seja escusada das penas suso ditas, posto que seja Fidalga, ou de condiçom honrada; porque cometendo as ditas maldades, se faz ja nom digna de privilegios, e honras, que devem aver as pessoas de honrada condiçom.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 19, § 6i.

— Digno de crença, de fé; diz-se das pessoas, e das cousas. — «E esse Juiz deve entom de costringer que se louvem em doos homeens boõs dignos de fé, que ajam de tal cousa sabedoria, ou conhecimento; e elles juramentados aos Santos Avangelhos fação outro novo alvidramento; e se ambos se acordarem em huã teençon, estem as partes per seu alvidramento; e nom se acordando, entom alvidre o Juiz com elles; e honde se elle acordar com cada hum dos ditos Alvidradores, esso fique firme e rato por valor do dito contrauto.» Ordens Affonsinas, Liv. iv, Tit. 35, § 4. — «Este homem andou na India quasi dez annos, correndo a mór parte della, até chegar a Maluco, escrevendo as cousas daquelle tempo mui diligentemente, que recopilou em dez livros, acabando o seu decimo com o Governador D. João de Castro. Este volume nos disseram algumas pessoas dignas de fé que ElRey D. João mandára recolher a requerimento de alguns Fidalgos, que se acháram n'aquelle raro, e espantoso cerco, porque fallava nelle verdades.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. v, cap. 1.

[illegible]



qual fez merces dignas de seus serviços, no que também continha el Rei dom Ioão seu filho, do esforço do qual cavalleiro posso em parte dar testemunho, porque eu passei no anno de Mil, & quinhentos, & vinte tres deste regno pera Flandes, em huma armada que el Rei dom Ioão terceiro la mandou, de que era capitam Pedrafonso daguiar o moço da Ilha da Madeira, de huma das naos da qual armada era capitão este Diogo fernandes de faria, com quem eu fui, por ter elle alguma amizade. Damião de Góes, Chronica de D. Manoel, Part. III, p. 120.

**Digno da amizade**, da dedicação d'outrem, d'extremos. — «Vis aqui a carta que me deste, e outra que te prametti, tenhas com ellas tanta ventura como Lizea tem de merecimentos: a ella podes dizer que achaste esta carta na mão de huma pastora formosa, e digna de muito grandes extremos, e podes afirmar, que a tinha em tam pouco, porque lha déra Lereño, como a elle estimava, pois que lha deu: os meios, por onde a alcançaste, fingirás a teu sabor; e não te digo quaes custas foram os com que a houve a mão, e o risco em que fico de ser achado com o furto nellas, porque he maior o que eu faço, que o engano que tu tratas.» Francisco Rodrigues Lobo, Primavera. — «Ver hum homem digno a braços com uma fortuna indigna.» D. Francisco de Portugal, Prisões e Solturas, p. 13.

— Absolutamente: Honesto, honrado. — Um homem digno. — Um digno magistrado.

— Com um substantivo occulto por uma elypse. — «A inveja segue ao digno pelo aplauzo como o caçador ao Falcão pelo guizo.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 164.

— **Digno da punição suprema**, ou da injuria dos homens. — «E não ordenou Deos isto assim, diz S. Hieronimo, porque fosse digno de tamanha pena quem matasse a Caím: mas so por mostrar, que a outras tãtas estava elle condemnado auendo de viver larga vida.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 40. — «Que torres de Larix eram os Apostolos tam singulares, que metidos nas chamas das perseguições não perdiam hum ponto da paciencia, mas como conta S. Lucas, hiam alegres da presença do consilio, por serem dignos de serem polo nome de Iesu injuriados.» Heitor Pinto, Dialogo da Tribulação, cap. 5.

— **Digno de memoria**, de recordação, de louvor, de fama, etc.

Elis vem de pois o pai que a ondas corta  
Co'o restant da gente la de fora;  
E com força esabon que nãis importa,  
Batalha dá felice, e soberana:  
Uns, p'neles sabito, escusam porta,  
Qu'os adorem na terra esp'ra, e inana:  
Feit' os rios d'ão, e de memoria,  
Que não caibam em verso ou larga historia.

CAM., LUS., c. x, est. 71.

— «Tamanho foi o alvoroço que estas

palavras fizeram no coração de cada um, que havia já differença quem iria primeiro. El-rei disse ao escudeiro: Amigo, dizei a vosso senhor que sua empreza é mui alta e a tenção, que aqui o trouxe, digna de louvor, e que se as obras dizem com o parecer, essa senhora, que o cá faz vir, não deve estimar em pouco seu serviço.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 41. — «Então contou tudo o que passára com Argonida, da maneira que fôra ter á sua ilha, e o modo que tere para haver delle aquelles filhos, de que el-rei recebeu outro novo contentamento: e quanto ao senhor Blandidom, disse D. Duardos, eu ainda agora não sei quem é, porém, pois Floriano do Deserto o sabe, digamol-o, e servil-o-henos como a pessoa de tanto preço, como parece. Certo, disse Floriano, por esse o podem a elle ter em toda a parte, porque totalas suas qualidades são dignas de muito merecimento.» Idem, Ibidem, cap. 48. — «Vivia por estes tempos em Lisboa hum dos nobres do Reino, de aquella ordem a quem os Portuguezes chamão Fidalgos; com mais digna recordação que as outras nações de Espanha, sendo-lhes a todas universal este nome, não ha muito trocado de Cavalleiros.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, cap. 1, p. 8. — «Estes Mouros além de quebrantadores da paz pelejaõ por defenderem as mentiras do seu falso Profeta, que está no inferno, padecendo tormentos eternos. Por isso ó Portuguezes dignos de immortal nome, e fama, aqui vos convem mostrar a differença que ha de nação a nação. Costumados sois todos a perigos, e trabalhos, por quem tendes alcançado grãdes victorias, e engrandecido vossa patria, e nome.» Barros, Decadas, VI, Liv. I, cap. 7.

Estes e outros banões, por varias partes  
Deques todos de fama e m'ra vilha,  
Fazendo e na terra bravos Martes,  
Virão lograr os gostos d'esta Ilha,  
Varenho triumphantes estandartes.  
Pelas ondas, que corta a aguda quilha;  
Enchendo estas Nymphas e estas nesses,  
Que glorias e honras são de ar luas empresas.

CAM., LUS., c. x, est. 73.

— «E Plutarcho falando nos seus apothematos do famoso Capitão dos Gregos Temistocles Diz que perguntado-lhe hum dia porque estava tão triste, respondeo: porque tendo vinte & dous annos de idade imagino que nuõ hei feito cousa digna de memoria pois vejo que em Athenas nenhum me tem enveja; donde se vê claramente, quaõ excellente, & maravilhoso era Christo nosso Senhor em sua vida, & costumes, & quaõ poderoso, & soberano se mostrava em suas obras, pois tão enuejado era dos phariseos, que como vemos neste Evangelho antes quiseraõ attribuir, & dar o louvor do grande milagre que lhe viraõ fazer, ao demonio, do que a Deos.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 88.

Vê do illustre Resende a mão fecunda,  
Trocando a penna, que mandára aos évos  
Os feitos dignos da penene historia,  
Pelo arguto pincel; o sabio Carlos,  
Que ao divino Corregio usurpa as cores.

GARRETT, RETRATO DE VENUS, c. IV.

**DÍGONO**, s. m. (Do grego *dis*, dous, e *gonós*, angulo). Termo d'Historia Natural. Que tem angulos.

† **DIGRAMMA**, s. m. (De *di* prefixo grego, e *gramma*, letra). Termo de Grammatica. Grupo de duas letras cujo valor parece exprimir-se por uma só letra. *Ph*, e *th*, são digrammas, porque se pronunciam como se fosse um só *f*, um só *t*. As vogaes nazaes, ou vozes nazeladas, são ainda representadas por digrammas, taes são: *an*, *in*, *um*, etc.

**DIGRESSÃO**, s. f. (Do latim *digressio*). Termo de Astronomia. Affastamento dos planetas em relação ao sol. Diversão do assumpto, tratando cousa estranha. — *Fazer uma digressão*, uma longa digressão util, sem que a clareza seja prejudicada. — *Digressão viciosa*, quando torna obscuro o assumpto.

**DIGRESSIONAR**, v. act. (De *digressão*). Fazer digressão, devanejar.

— Figuradamente: Divergir, apartarse. — *Digressionar do verdadeiro caminho que devia seguir*.

**DIGRESSIVO**, A, adj. (Do latim *digressus*, participio de *digredior*, com o suffixo «ivo»). Termo Didactico. Que consiste n'uma seguida de digressões, que digressiona successivamente.

— Que descreve, ou segue no digresso. — Divergente; que se aparta, que diverge, que faz digresso.

† **DIGRESSIONÁRIO**, s. m. (De *digressionar*). O que faz digressões. — *Ha discursos tão cheios de digressões, que tornam o orador um grande digressionario*.

† **DIGRESSIVAMENTE**, adv. (De *digressivo*, com o suffixo «mente»). Por digressão, por um modo digressivo. — *Fallar digressivamente*.

**DIGRESSO**, s. m. (Do latim *digressus*). Termo de Astronomia. Apartamento, desvio do sol ou de outro qualquer planeta de um ponto do céu, ou de outro planeta.

**DIGYNIA**, s. f. (Do grego *dis*, dous, e *ginê*, mulher, fema). Termo de Botanica. Nome de muitas classes do systema sexual de Linneo, comprehendendo as plantas digynas.

— Termo de Teratologia. Classe de monstros que têm por caracter principal a presença do sexo feminino duplo em um mesmo individuo.

**DÍGYNO**, A, adj. (Etymologia de *digynia*). Termo de Botanica. Que tem dous pistillos distinctos, ou um estylete com dous estigmas. — *Flôr digyna*.

— Termo de Teratologia. Que tem os órgãos femininos em duplicado.

**DIHÉLIA**, s. f. (Do grego *dia*, atravez, e *hélios*, sol). Termo de Astronomia. Nome



dado algumas vezes á ordenada da ellypse terrestre, quando esta ordenada passa pelo fóco onde se encontra o sol.

† DIHYDRICO, A, *adj.* (Do grego *dis*, dous, e *hydr...* radical de hydrogenio). Termo de Chimica. Que é composto de duas proporções de hydrogenio, para uma proporção de outro componente.— *Carbureto dihydrico*, formado de hydrogenio e carbonio, e que faz parte do gaz de iluminação.

**DIJAMBU**, *s. m.* (Do grego *dis*, dous, e *jambo*). Pé de verso grego ou latino composto de dous jambos, ou de quatro syllabas, sendo a primeira e terceira breves, a segunda e quarta longas.

**DILAÇÃO** *s. f.* (Do latim *dilatione*) Tar-  
dança, demora, delonga, detença, pro-  
longação de prazo.

A ira, com que subito alterado

O coração dos deuses foi n'um ponto,

Não soffreu mais conselho bem cuidado,

Nem dilação, nem outro algum desconto.

CAM., LUS., c. VI, est. 35.

— «Mas tornando a obrigação em que S. Ioaõ nos mete, pondera Garrico que ordenou Deos que nacesse este sãto allegador do mundo de pais ja desesperados de terem filhos, & a quem muytos annos tinha primeiro atormentado o desejo delles: para mostrar que nos bens espirituais, he polla maior parte tamanha misericordia a secura, com que os Deos dilata, como abrandura cõ que os cõcede: porque quãdo a alma esta fundada em temor deste senhor, & o desejo dos bens espirituais se acrecenta cõ a dilação delles, tanto mais seguramente se possuem, quanto mais larga & ardentemente se desejaraõ.» Diogo Pava d'Andrade, Sermões, Part. I, p. 286.

— Termo de Fôro. Prorogação de tempo, ou termo que se pede ou se concede, prazo assignado, determinado para inquirir testemunhas, provar, razoar. A dilação é em regra só uma, durante a qual nada pôde innovar-se. As dilações são largas ou abreviadas, segundo as causas são ordinarias ou summarias; as dilações acordadas pelas partes chamam-se convencionaes. A dilação, ou prorroga de termo, em materia de lettra de cambio importa *novação*. Os juizes em vencimento de lettras não podem acordar dilação alguma. — «*Se a parte, que ha pede, jurar aos Santos Evangelhos, que per sy, nem per outrem nam soube nenhuma cousa do contheudo na Inquiriçam, que jaa tirada he, nem pedir a dita dilaçam com alguma arte, ou máo emguano, mas somente aa boa fee, porque nam pôde maior diligencia poer nas dilaçoens, que já ouve; e esto feito, soe-se dar a quarta dilação, camanha o Julquadar entender que rezoadamente se pode dar bem, segundo a desposição do negocio.*» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 60. — «*E esta pena lhe damos, por que ouvemos por certa e verdadeira enformaçom, que muitos Juizes dos Nossos Regnos*

*faziam acerca deſto muitas malicias, mostrando que conſinavam eſſes dinheiros, preços, ou quantidades em maõs d'homeens, boons, e levavam-nos pera ſuas caſas, fazendo ſuas confeiçoens falſas com eſſes, em cujo poder moſtravam que os poínam, como os deſpois ouveſſem a ſeu poder, e deſpois andavam as partes com elles em perlongadas demandas, ante que os ditos dinheiros podeſſem aver, polas dilaçoens, que por aazo dos ditos Juizes lhes eram poſtas, por lhes nom ſairem das maõs, e de poder os ditos dinheiros; e al-guãs vezes nom podiam aver delles nada, o que nom devemos ſegundo hordenada Juſtiça conſentir per nenhuma guiſa.» Ibidem, Liv. iv, Tit. 52, § 6.*

**DILACERAÇÃO**, s. f. (Do latim *dilaceratione*). Acção e effeito de dilacerar; estado da cousa dilacerada; divisão violenta, separação causada por uma grande distensão; despedaçamento; solução de continuidade de um ou de muitos tecidos, na qual as bordas da divisão são ordinariamente desiguaes.

† DILACERÂDO, *part. pass.* de Dilacerar.

DILACERADÔR, *s. m.* (Do thema dilacera, de dilacerar, com o suffixo «dôr»). O que dilacera.

DILACERAR, *v. act.* (Do latim *dilacerare*). Fazer em pedaços, rasgar com violencia.

—Figuradamente: Despedaçar, destruir. — Dilacerar a *patria*.

—Lacerar, romper.

**DILAPIDAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *dilapidatione*). Acção de dilapidar, dissipação dos bens, da fazenda; roubo dos dinheiros publicos, desperdicio, peculato.

DILAPIDADOR, *s. m.* (Do thema dilapida, de dilapidar, com o suffixo «dôr»). O que dilapida.

DILAPIDAR, *v. act.* (Do latim *dilapidare*). Gastar mal, dissipar, desperdiçar, desbaratar, estragar.—Dilapidar os bens, a fazenda.

— Roubar, desencaminhar os dinheiros publicos.

**DILATABILIDADE**, *s. f.* (De dilatavel, com o suffixo «idade»). Propriedade do que é dilatavel.

**DILATAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *dilatatio*-*ne*). Acção de dilatar. — *A dilatação de um balão pela introdução do gaz hydro-génio.*

—Figuradamente: Extensão, augmento, acerescentamento. — A dilatação do *imperio*.

— Difusão. — A dilatação da epiderme

— Magnanimidade. — A dilatação do coração.

— Dilatação dos metros na água, afastamento das duas partículas: na água.

— Augmento de volume no corpo.  
O calor causa a dilatação dos corpos.

— Termo de Medicina. Estado do coração, das arterias, etc., quando se apar-

tam do seu eixo, ou de um centro comum, como no aneurisma e nas varizes. — *A dilatação da pupilla, de um musculo.*

— Termo de Cirurgia. Acção pela qual se dilata ou alarga uma ferida, uma cavidade, etc.

— Incisão feita pelo cirurgião, para buscar corpo estranho, ou para facilitar o curativo.

— Propagação rápida. — A dilatação da luz, do som.

— Termo de Astronomia. Augmento  
apparente do diametro de um planeta,  
causado pela luz que o circumda.

**DILATADAMENTE**, *adv.* (De dilatado, com o suffixo «mente»). Largamente, amplamente, extensamente.

**DILATÁDISSIMO**, *adj. superl.* de Dilatado.

DILATÁDO, part. pass. de Dilatar.— «E pero que digamos, que tanto que a dita restituicão he pedida per o meor contra a Sentença dada contrelle, logo deve ser espagada a execução della, esto entendemos aver lugar, quando a dita restituicão não for pedida maliciozamente pera dilatar a dita execucao; ca em tal caso nom deve ser dilatada por causa da dita restituicão assignada, mas deve logo a dita sentença ser executada, dando primeiramente o vencedor da dita Sentença satisfacção soblene com penhores, ou fiadores abastantes, que sendo ao depois achado o dito meor léso, e que mereça haver o dito beneficio de restituicao, e a dita Sentença per algum modo revogada.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 126, § 1.  
«Não na subtração da cruzada, como em tempo que duvidosamente poderemos ser soccorridos de Goa, (pelas grandes tempestades do inverno que entra) porque temos hum Deos justoço, que nos ha de dar a victoria, assim pela parte que de nossa parte temos, como porque haremos de defender sua santa Fé, e a honra de nosso Rey, que com tanto custo seu, e trabalho de seus vassallos trouxe a luz do Evangelho tantas mil leguas, por tantos riscos, e perigos, e a não dilata por tanto, e pouco, a guerra dos infidels hereticos deus della» Decretos do Concilio, Decadas. VI. Liv. I, cap. 7.

DILATADÔR, *s. m.* (Do thema *dilata*, de *dilatar*, com o sufixo «dor»). O que dilata.

S. m. pl. Dilatatores. Termo de Anatomia. Certos musculos, que, contrahindo-se, dilatam os orificios nos lados das quaes têm as suas inserções.

— Termo de Cirurgia. Certos corpos ou corpos instrumentos de que se faz uso em Cirurgia, para os seus fins, e os corpos naturaes, e artificiaes, ou partes do corpo humano, que são principaes, e os seus ultimos, que se dão nome de virtutes, e organos, quando uma cavidade, ou a ter de dar pas-



sagem de dentro para fóra ou de fóra para dentro a um corpo de um certo volume; usam-se como dilatadores, corpos molles, taes como tentas, mechas, etc.; corpos esponjosos; ou corpos cheios não esponjosos, mas gozando de um certo grão de flexibilidade, como as velinhas elasticas, etc. Empregava-se antigamente na operação da hernia estrangulada, (para fazer cessar esta estrangulação e facilitar a redução) uma especie de tenaz de dous gumes conhecida pelo nome de dilatador de Leblanc; porem o instrumento e a operação cahiram justamente em desuso.

**DILATAR**, *v. act.* (Do latim *dilatare*). Estender, alargar, ampliar.

He muito leve affeição  
A que se vai dilatando;  
O querer de quando em quando  
He amor de occasião:  
Bem se vio nesta mudança  
Que era amor de puro engano,  
Onde nada faz mór d'anno,  
Do que faz huma esperança.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, p. 111.

— Demorar, retardar, delongar, differir, espaçar, prorrogar. — «*Orjaque pe-recendo-lhe que dilatando aquelle caso podia-se as irmãs, ou Clarimundo arre-pender, trabalhava de o chegar á morte, apressando o caminho.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 24.

Vós, Portuguezes poucos, quanto fortes,  
Que o fraco poder vosso não pezaes;  
Vós, que á custa de vossas varias mortes  
A Lei da vida eterna dilataes:  
Assi do Céu deitadas são as sortes,  
Que vós, por muito poucos que sejaes,  
Muito façaes na sancta christandade:  
Que tanto, oh Christo, exaltas a humildade!

CAM., LUS., c. VII, est. 3.

Disse; e o Padre Eterno dilatando  
Por hum pouco a resposta, que esperavão,  
Gravemente a Cabeça me n'euio  
A que todos os Coros se humilhavão.  
Do Sacrosanto Peito a voz l'ungando  
Taes Divinas Palavras se formavão;  
Ouvido tenho, e d'ambas o respeito  
Observado será com justo effeito.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. I, est. 89.

— «*Por onde que maior cegueira que dilatar a salvação das mesmas almas pera quando por ventura a nam terem, e apressar a dos corpos, quando nam he possivel que a tenham? perturbando a ordem do Criador, que como bem considerou a este proposito sam Bernardo de duas vindas, huma que ja fez, outra, que ainda hade fazer aomundo, a primeira ordenou, como o Bautista, só pera tirar os peccados, e pregava curar as almas: guardando a derradeira, que será no ultimo dia do juizo pera cumprir o que tem prometido o Profeta, que toda a carne averá vista, e posse da salvação de Deos.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. VI, cap. 2. — «*A estas palavras se derão todos por muito obrigados, e disserão que estavam por estas condiçoens, com tal, que lhe não*

*dilatasse mais a muzica; a qual elle começou desta maneira:*

Atrevido pensamento,  
Não me ponhais em perigo;  
Que, para ser venturozo,  
Não basta ser atrevido.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERAS, p. 175.

Durou, como costuma, esta alegria.  
Em quanto o permittio ventura ingrata,  
Porque ja áquelle tempo parecia  
Devida á sem razão, com que me trata:  
Deixei a bella, e illustre companhia,  
Cujá lembrança a pena me dilata,  
Representando o gesto na memoria:  
Mas pede a cauza mais comprida historia.

IDEM, IBIDEM, 245.

Canto em fim; que quem dilata  
Dizem que quer vender caro.  
E pois que em al não mereço,  
Quero colher disto o fruto.

IDEM, ECLOGAS.

— Prolongar. — Dilatar a cura de uma doença.

— Alongar, fazer longo, estender no espaço. — Dilatar as ruas, as estradas.

— Engrandecer. — Dilatar a fama, o nome.

— Propagar. — Dilatar a fé, a doutrina. — «*Deu o baptismo a dous Reys, hum do Manado, que cabeça de todo o Celebe, com até mil, e quinhentas pessoas das principais da corte: e outro de Siam, com o pouo que se atreueo a doutrinar; que foram muytos mil, dilatando ao Rey de Bolam por bons respeitos, e deixando huma multidam infinita com os desejos da fé, por falta de quem lha insinasse: que posto que he muyto pera sentir ainda causa maior lastima o desempero da terra dos Papuas, e imperio de Bengay.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 14. — «*Contraminados os temores vãos e falsos do Demonio com o sólido, e verdadeiro, que deumos a Deos; outras tres cousas aponta brevemente na mesma carta o padre M. Francisco, que com a divina graça sam das que mais seguram a victoria: e he a primeira, a boa, e para intengam do maior serviço, e gloria do Senhor nas obras, ou empresas sobre que somos encontrados, do Inimigo: e assi escreuia elle, que huma das considerações, com que grandemente se consolava, quando mais lhe encareciam os perigos d'esta viagem, e depois de se ver no meyo d'elles, era quam bem sabia Deos, que por outro respeito, nem fim hia a l'upam, mais que por o dar a conhecer a suas criaturas: e por as pôr a ellas em sua obediencia, tirandoas do catiueiro, em que avia tantos annos as tinha Lucifer, e dilatando assi os terminos de sua amada esposa a Igreja santa.*» Idem, Ibidem, Liv. VI, cap. 15.

— Termo de Phisica. Rarefazer, fazer occupar um espaço maior.

— Termo de Cirurgia. Causar uma distensão violenta.

— Dilatar-se, *v. refl.* Demorar-se. — «*Os dias, que se dilatárão as vodas, gas-*

*tárão-se em aprestos, a que responderão copiosos banquetes.*» Fr. Domingos Teixeira, Vida de D. Nuno Alvares Pereira, Liv. I.

— Alargar-se, espalhar-se, soffrer dilatação.

Ha de balsamos arvores copadas,  
Que por legoas e legoas se dilatam.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAMURÚ, c. VII, est. 50.

Ja na formosa e candida donzella,  
Que extatica esta scena contemplava,  
Os olhos crava, e todo o amor do peito  
Nessa vista se expande, se dilata,  
E a agitação do espirito lhe acalma.

GARRETT, D. BRANCA, c. IV, cap. 12.

**DILATÁVEL**, *adj.* 2 *gen.* (Do thema dilata, de dilatar, com o suffixo «avel»). Capaz de dilatar-se, de estender-se, susceptivel de dilatação, de se dilatar.

**DILATIBILIDADE**, *s. f.* Força repulsiva das partes de um fluido entre si.

**DILATORIO**, *adj.* (Do latim *dilatorius*). Que demora, delonga.

— Termo de Jurisprudencia. Que serve para dilatar ou prorogar o termo de uma causa.

— Excepção dilatoria, a que o réo propõe para demorar a demanda do auctor e o curso da causa.

— Que dilata, alarga, abre mais. — Golpe dilatorio.

**DILECÇÃO**, *s. f.* (Do latim *dilectione*). Termo de Devoção. Amor, affeição.

**DILECTÍSSIMO**, *adj. superl.* de Dilecto.

**DILECTO**, *adj.* (Do latim *dilectus*, part. pass. de *dilegere*). Termo de Devoção. Amado, querido, estimado com preferencia a outro.

**DILEMMA**, *s. m.* (Do grego *dilemma*, de *dis*, dous, e *lêmma*, argumento). Termo de Logica. Argumento que contém duas proposições contrarias ou contradictorias, das quaes se deixa a escolha ao adversario para o convencer igualmente, seja qual for a proposição que elle tomar. Tambem lhe dão o nome de *argumento bicornio*.

E que saíam a campo esses doutores  
D'uma rassa: a pé firme os espero  
Com collegismo sem barbaras, outro ad ho-  
E tres cornudos, bifidos dilemmas (minem),  
Que lh'hão de estopetar as cabelleiras,  
E fazer comer terra á faculdade.

GARRETT, D. BRANCA, c. II, cap. 52.

**DILEMMÁTICO**, *adj.* (De dilemma, com o suffixo «atico»). Pertencente ao dilemma.

**DILÉPIDO**, *adj.* (Do grego *dis*, dous, e *lepís*, escama). Termo de Historia Natural. Que tem duas escamas.

† **DILETTANTE**, *s. m.* (Do italiano *dilettante*, de *dilettare*). Amador de musica italiana.

— Por extensão. O que se occupa em alguma cousa, como amador, por curiosidade.



Loco. Alty. — *Um diligencia, a toda a pressa.* — *Estes bairros, e bairros tem grandes, com o dia antegressa noturna, uma es crecha sando uma lara de Cristo, mas sobre as lara aprehem, lara com todos os meios de medicina ch' strallos os bairros, e farta de a Deus, e a Virgem, ass, no proprio tempo com seus solidos, e com por todos os celulos, e lures do estala, a quem para*



isso despachou cédulas em diligencia.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. vi, cap. 1.

— ADAG.: «A diligencia é mãe da boa ventura»; isto é, vale muito o cuidado e a actividade para alcançar alguma cousa.

Subejou-me a diligencia,  
Que ás vezes faz grande falta,  
Que, como mãe da ventura,  
Tive-a sempre por mestra,  
Quando com cores extranhos  
Traz de hum cunção tão larga  
Me tinha a mim por se guro,  
Com fer a ella obrigada.

FRANCISCO LOBO, ODEONTANO, p. 22.

— «Tere má fortuna, por não dizer que foi nescio, ou descuidado: e assim entendeu o outro, que disse que a diligencia he mãe da boa ventura; porque tudo o mais he imaginação, e fingimento.» Idem, Ibidem. p. 114.

2.) DILIGÊNCIA, *s. f.* (Vid. Diligencia 1). Carruagem publica em que se viaja com mais brevidade que nas carruagens ordinarias.

DILIGENCIADOR, *s. m.* (Do thema diligencia, de diligenciar, com o suffixo «dor»). O que diligencia.

DILIGENCIAR, *v. act.* (Do diligencia 1). Procurar, negociar com cuidado e diligencia.

DILIGENTE, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *diligens, diligentis*, part. activo de *diligere*). Cuidadoso, applicado, solícito, activo; expedito, prompto; que faz as cousas com promptidão, e celeridade. — «E esse Escripção ha de fazer todas as Cartas dos desembargos, que pertencem ao Chanceller, e escrever os processos, que forem ordenados perante o Chanceller, que a seu Officio pertencerem, segundo he contheudo na Ordenação dos desembargos, que hum de passar per elle, e a seu Officio pertencem; e faça em tal guisa, que seja bem diligente.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 10, § 4. — «E porem Nós mandamos, que lhe leixees assi fazer, e os ajades por Apurador, e Escripção dos beesteiros do conto, e homes do mur, e cousas, que a ello pertencem, e os ajudees a ello, e cumprades sobre ello todas as Cartas, e Alvaraaes sinados per elles, e selados do seello do nosso Capitam, e Anadal Moor por nosso serviço sem outro nenhum embargo; e que veendo sobre ello seos recados, faças vir perante elles todos os homes ceiros de mesteres, que ouver em esses luqaes, e em cada hum delles, pera elles delles fazerem, e escolherem os que acharem que som pertencentes pera os fazerem nossos beesteiros do conto pera nosso serviço; e esso meesmo façades vir perante elles todos os vintaneiros dos homes do mur com todos os homes de suas vintenas, e todos os outros, que em ellas devem seer postos, pera os elles veem, e apurarem, e poerem em vintenas

de novo, segundo nas ditas nossas Ordenações he contheudo: e seede a esto bem diligentes, e mandados, ca he cousa, que pertence muito a nosso serviço.» Idem, Ibidem, Tit. 68, § 3.

Neste espelho vos vereis,  
E sabeis  
Que não vos hei de enganar,  
E poréis e tois pendentes,  
E cada orelha seu:  
Isso si;  
Que as pessoas diligentes,  
São pendentes.  
Agora vos digo eu  
Que ven contentado aqui.

GIL VICENTE DO ALMA.

Que cousas não comes,  
O meu espirito hum no em mar, e em fogo,  
Contra ti só diligente, e engenhoso?

ANT. TERRA, ODES. liv. 1, n. 6.

Mis di concera Aonio;  
Mas parou saltando  
Da montanha e caterva,  
Que rezando o monte, o valle, o prado  
Do que roba do  
Vinha em busca da preza diligente.

BARB. BACILLAR, SAUDADES DE AONIO.

Isto dizem lo, munda os diligentes  
Ministros amostrar as armaduras:  
Vem arneses e peitos reluzentes,  
Malhas finas e laminas seguras;  
E os cascos de pintas adherentes,  
Pelo nos espigardas de aço puras,  
Arco e gatilho asoljavas,  
Pretas agudas, chuças bravas.

CAM., LUS., c. 1, est. 67.

Seja diligente  
Quem Amor semea:  
Que quem não granjea  
Nao se ha a semente.  
Sancho Rodrigo,  
Sancho Gonçalo,  
Haverão de milha,  
Semelhante prado.

FRANCISCO LOBO, ODEONTANO.

Bem vicia a natureza o meu futuro  
Pez lhe os beicos diante, e pez lhe os dentes,  
Das pontas seer das e do seu muro,  
Deu nos os mais sentidos dentes  
Os braços, mãos, os pés, olhos, e ouvidos,  
Para poder obrar mais diligentes.

IDEM. IBIDEM.

DILIGENTEMENTE, *adv.* (De diligente, com o suffixo «mente»). De um modo diligente; com diligencia. — «Os enquerdores devem seer bem discretos, e diligentes em seus officios em modo, que com boa discripção saibam perguntar, e enquerer as testemunhas, pera que som aduzidas, perguntando-as polo costume, e cousas a ello pertencentes, e fazendo-lhe todas as perguntas, que virem, que são compridoiras, e esguardar bem diligentemente com que aspeito, e com que constancia as testemunhas jallam, e se vacillam, ou variam, ou enrubeçam em tal guisa, que a elles pareça, que som falsas: e quando tal cousa virem, ou sentirem, devem-o noteficar ao Julgador, pera sobre ello proveer, e enquerer, como o caso requerer.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 41.

DILIGENTÍSSIMO, *superl.* de Diligente.

DILIMENTO, *s. m.* (De dilir). O acto de dilir; o estado da cousa dilida.

DILIR, *v. act.* Vid. Diluir.

DILLENIA, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de plantas da familia das delleniaceas, composto de dez ou doze especies de arvores.

† DILLENIACEAS, *s. f. pl.* (Do latim *dilleniaceae*). Termo de Botanica. Nome dado por De Candolle a uma familia de plantas da classe das dicotyledones polypetalas de estames hypogynos. São arvores ou arbustos sarmentosos, de folhas ordinariamente alternas, sem estipulas, e de flores (quasi sempre amarellas) solitarias ou terminaes, outras vezes dispostas em grupos ou paniculas; calix monosepalo, persistente, e com cinco divisões profundas; corolla ordinariamente de cinco petalas, estames rui numerosos dispostos em diversas ordens; de duas a doze carpellas quasi sempre distinctas, algumas vezes unidas; cada ovario com uma só cellula, contendo dous ou muitos ovulos apegados á base ou ao angulo interno; estilete curto e espesso; estigmas simples, unicellulares, e de uma forma muito variada; fructos distinctos ou unidos, carnudos ou seccos e dehiscentes. As familias com que tem maiores relações são as *Magnoliaceas*, *Ranunculaceas*, e *Rosaceas*.

DILOGIA, *s. f.* (Do grego *dis*, dous, e *logos*, parte). Ambiguidade, equivoco, repetição de uma palavra na mesma proposição e em diversos sentidos: *v. g.* *É grande sem razão queixar-se um homem sem razão*.

— Drama em dous actos ou partes.

DILUCIDAÇÃO, *s. f.* (De dilucidar). Latinismo. Esclarecimento.

DILUCIDADO, *part. pass.* de Dilucidar.

DILUCIDAR, *v. act.* (Do latim *dilucidare*). Latinismo. Esclarecer.

DILÚCIDO, *adj.* (Do latim *dilucidus*). Lucido, luzente, luminoso.

— Claro, intelligivel, evidente.

DILÚCULO, *s. m.* (Do latim *diluculum*). O nascer ou apontar do dia, o romper da manhã, crepusculo matutino, o tempo da madrugada.

DILUENTE, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *diluens*). — Remedio diluente, o que augmenta a fluidez do sangue e dos humores, diminuindo-lhes a sua tenacidade ou acrimonia, e augmentando-lhes o volume á custa da sua massa: taes são todas as bebidas aquosas tomadas em abundancia. Os banhos, os clysteres são igualmente considerados como diluentes, prescriptos, em geral, em quanto duram as inflammções agudas, e cujos effeitos são mitigar a sede, o calor e a febre, facilitar todas as evacuações, e particularmente a da urina e a transpiração.

DILUIÇÃO, *s. f.* (Do latim *dilutione*). Termo de Pharmacia. Acção e effeito de







rius). Carta dada por um bispo a um seu diocesano para que possa tomar alguma das ordens sacras nas mãos de outro bispo.

— Adjectivamente: *Lettras dimissorias*.

**DIMITTIÇÃO.** Vid. Dimissão.

**DIMITTIR**, v. act. Do latim *dimittere*). Despedir do cargo, posto, emprego. — *Dimittir um empregado*.

— Renunciar. — *Dimittir o cargo*.

— *Dimittir-se*, v. refl. Renunciar ao cargo, officio, emprego. — *Dimittir-se do poder, do mando*.

**DIMORPHISMO**, s. m. (De *dimorpho*). Termo de Chimica. Diferença que apresentam em suas fórmulas os corpos cuja composição chimica é identica, mas cujo estado molecular é diferente.

**DIMÓRPHO**, adj. (Do grego *dis*, dous, e *morphê*, forma). Termo de Historia Natural. Que é susceptível de tomar duas fórmulas diferentes.

— Termo de Botanica. Bridel designa assim os musgos que apresentam duas especies de inflorescencia, ou flores masculas com flores femininas em fórmula de capitulo.

**DINAMARQUÊZ**, adj. (De Dinamarca). Pertencente á Dinamarca.

— S. m. O natural de Dinamarca.

**DINAMÊNTE.** Vid. Dignamente.

**DINÂMICA**, s. f. Vid. Dynamica.

**DINAR**, s. m. Moeda de oiro usada na Persia.

**DINASTA.** Vid. Dynasta.

**DINHEIRADA**, s. f. (De dinheiro, com o suffixo «ada»). Renda equivalente a um dinheiro. — *Uma dinheirada de vinho*.

**DINHEIRAMA**, s. f. ou **DINHEIRAME**, s. m. Termo Popular. Grande porção de dinheiro junto.

**DINHEIRO**, s. m. (Do latim *dinarius*). Toda a especie de moeda de ouro, prata, ou de liga, numerario, signal representativo de todos os valores. — «Os *Taballiaaens* levarom das escripturas, que notarem, a meetade do dinheiro, que em ellas montar, aos vizinhos do lugar, donde morarem, tanto que notadas forem, e a outra meetade lhe pagarom, feitas as escripturas; e se as partes hi nom forem moradores, que lhe paguem logo todo o que em ellas montar, ou lhes dem penhor por ellas: e os *Taballiaaens* dem as ditas escripturas ao tempo suso dito, segundo lhes he devisado.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 47, § 7. — «Edizemos, que no caso honde o comprador, e o vendedor ouvessem acordada, e firmada sua venda e compra de certa cousa por certo preço, e o comprador desse logo de signal certo dinheiro ao vendedor, que se chama em direito arra, per segurança da dita compra, em tal caso se esse comprador se arrepender, e quizer afastar do dito contrato, podelo-á bem fazer, mais perderá o dinheiro, que assi

deu em signal, como dito he: e bem assy dizemos, que se o dito vendedor, que assy o dito signal recebeo do comprador, se quizer arrepender, e afastar da dita venda, podelo-á bem fazer, mais tornará ao comprador todo o dinheiro, que delle recebeo em signal.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 36, § 1. — «Vier algum outro creedor, que se digua ser primeiro que elle, sejam ambos ouvidos com seu direito sobre o dito preço, e dinheiro, por que a dita rematogom foi feita, guardando-se acerca dello a Lei d'ElRei Dom Donis sobre tal caso feita com as limitações, e declarações, que despois sobre ella foram feitas; e a cousa assi rematada fique salva ao dito comprador, pois que a comprou em praça.» Ibidem, Tit. 52, § 4. — «E porem querendo Nós esto refrear, em tal guisa que se nom faça, Poemos por Lei, e Mandamos, que qualquer dos suso ditos, que em durante o tempo de seus Officios comprar alguas mercadorias pera revender, ou recaber emprestado na terra ou no lugar, honde tener o dito Officio, d'algum, que seja sobdito aa sua jurdição, ouro, prata, dinheiro, ou outra qualquer quantidade de pam, vinho, azeite, mel, cera, &c. perca toda a mercadoria, que assi comprar, eseja pera a Coroa dos nossos Regnos; e aquello, que assi receberem emprestado, paguem a seus donos, e outro tanto percam pera a Nossa Coroa, pera delle fazermos o que Nossa mercee for.» Ibidem, Tit. 61, § 2. — «E quando os herdeiros, ou companheiros ham alguma cousa de consumum, que nom possaõ antre si partir sem dapno, assi como servo, ou besta, moinho, ou lagar, ou banho, ou outra cousa semelhante, que se nom pode partir antre huuns e os outros, mais bem se podem avir de a venderem, se quizerem, a algum delles, ou a outro qualquer que mais quizerem, ou a partirõm per Cavallarios antre si a prazimento, com as outras cousas que hi ouverem, ou dinheiro algum, se o hi ouverem.» Ibidem, Tit. 107, § 10. — «E nom embargante, que o dito peccado assi seja estranhado e esquivado pela dita Hordenaçom, os ditos Corregedores, a que taes mulheres perteence punir, e acusar, e as ditas penas levar, e fazer em ellas cumprir a dita Hordenaçom em engano e fraude da dita Ley, como dito he de suso, quando chegam a aquelles lugares, honde taes mulheres vivem, e usam do dito peccado, sendo barregaãs de Clerigos, e Frades, e Freires, ou ainda que elles nom vaaõ pelos lugares, mandam seus messegeiros, que recadem as ditas penas, trabalhando-se de costringer os ditos Juizes, Alquaides e Meirinhos, que as deveram d'acusar, e punir, que lhes dem, e paguem as ditas penas em tresdobro; e despois que assy teem o dito dinheiro, nom curam deixecutar a dita Hordenaçom, ante a britam, e leixam estar as ditas mulheres no dito peccado; e

assy donde a Hordenaçom foi feita, por as ditas mulheres viverem em serviço de Deos, e em salvagom, segue-se outro maior peccado, por os Corregedores assy seerem negrigentes em comprir e eixecutar a dita Hordenaçom, e muito diligentes em levar as penas em tresdobro dos ditos Alquaides, e Meirinhos.» Idem, Liv. V, Tit. 19, § 24. — «Ao que dizem no decimo outavo Artigo, que acontece muitas vezes, que porque os homeens naturalmente som feitos em pecado, e nom pode seer que nom pequem, pola qual razom, quando algum Filho d'algo, ou Vassallo he accusado por algum erro, e he julgado contra elle que seja degradado, ou que pague alguma cousa em dinheiro pera algumas obras, per taes sentenças ficam elles enfamados, pola qual razom nom podem aver Officios, nem usar d'outras honras, atee que sejam restituídos a ellas, e por esta razom recebem grandes vergonças: e porem nos pediam por mercee, que quando taes sentenças forem dadas contra os nossos Vassallos, ou Filhos d'algo desta Comarca, que mandemos poer nas cartas das sentenças, que por esta razom nom fiquem elles enfamados; e que em esto lhe fariamos grande mercee.» Ibidem, Tit. 80, § 1.

Quero lá tornar ao mundo,  
E trazer o meu dinheiro.  
Qu'aquell'outro marinheiro,  
Porque se me vir sem uada,  
Dá-me tanta borregada.

GIL VIC., AUTO DA BARCA DO INFERNO.

Fundemo-nos todos em haver dinheiro;  
Porque quer seja nosso, quer seja alheio,  
He Deus verda láiro.  
E ter mão na burra.

IDEM, DIAL. DA RESURREIÇÃO.

— «Conta o sagrado Euangelho que do dinheyro porque foy vendido Christonosso Salvador, se comprou um câpo pera sepultura dos peregrinos, que se chama Ache! demach, que quer dizer câpo de sangue.» Heitor Pinto, Dialogo da Tribulação, cap. 2. — «Mandou que se pagasse ametade da prata, que el Rei dom Afonso seu pai tomara das Egrejas perás guerras de Castella, porque ha outra metade dera ho Papa ao dicto Rei dom Afonso, & assi ho que faltava por pagar do dinheiro, que se tomou dos orphãos perá mesma guerra, & tambem do dinheiro emprestado.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Liv. I, cap. 1. — «Martim Affonso de Mello Juzarte com os Portuguezes, que com elle foram cativos de Codavascão, que foram resgatados por ordem de Lopo Vaz de Sampaio, que a isso mandou Coge Sabadim, que os resgatou por tres mil cruzados, que o Governador lhe mandou pagar mui bem, e recebeo aquelle Fidalgo com muitas honras, fazendo-lhe mercê de dinheiro a elle, e a todos os que com elle vieram pera se vestirem, e remediarem: e com isso se serrou



o inverno.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. IV, cap. 9. — «Sem embargo deste anno de 1532 andar ElRey D. João occupado em ajudar com dinheiro, e outras cousas ao Imperador seu cunhado, que se fazia prestes pera ir buscar (como foi a Vienna) o Turco Soleimão, que tinha entrado por Alemanha, com tenção de ganhar Austria; todavia não deixou de prover nas cousas da India, pera onde despachou huma Armada de sinco náos, de que deo a Capitania mór ao Doutor Pero Vaz.» Idem, *Ibidem*, Liv. VIII, cap. 2. — «E perguntando-lhe que doudos haviam de ser, respondeu: Que Fidalgos que sahiam ricos de suas fortalezas, e tudo o que dellas traziam, tornavam a dispendar no serviço d'ElRey; e praza a Deos que não venha a ser verdadeira sua opinião, porque hoje assim se fecham os Capitães com seu dinheiro, que não ha poder entrar com elles mais que a morte, que parece que de proposito os espreita; porque em os vendo ricos, e prosperos, vem huma dor de cabeça, e acabam-se todos os seus castellos de vento.» Idem, *Ibidem*, cap. 10. — «Estas náos mandou ElRey cheias de muita, e boa gente, e com muito dinheiro, e cabedal: sem embargo de outra muito grande que em Portugal ordenava pera mandar de soccorro ao Imperador seu cunhado, que se fazia prestes pera ir restituir a seu Reyno ElRey Muça Azei, Tunes, por lho ter tomado Barbaroxa.» Idem, *Ibidem*, Liv. IX, cap. 8. — «E porque faltava dinheiro pera os provimentos, emprestou dez mil cruzados da fazenda que achou na India, de seu pai, de que elle era herdeiro, com que se negociou o provimento. Pelo que se póde com muita razão dizer, que Antonio Galvão resgatou a fortaleza de Maluco com seu dinheiro, e com seu sangue, o que lhe foi tão mal pago, como adiante se verá. E porque desejou de povoar, e engrandecer aquella Cidade de Ternate, solicitou alguns casados pobres pera que se fossem com suas mulheres, e filhos viver a ella; e o mesmo fez a algumas mulheres Portuguezas que viviam mal, pera lá as casar, emprestando dinheiro a todos pera se aviarem, o que fizeram como foi tempo.» Idem, *Ibidem*, Liv. X, cap. 5. — «Diogo Soares foy a elle acompanhado de todos os seus muito lustrosamente vestidos; ElRey o recebeu muito bem, e lhe fez muitas honras, e galardados, e lhe pediu logo, que em quanto lhe não fazia tempo pera sua jornada, o quizesse acompanhar naquella pera que estava de caminho, e que a elle, e a todos os seus faria muitas merces. Diogo Soares de Mello se lhe offereceo com muito gosto, e assentáraõ, que elle, e Alvaro de Sousa fossem por mar com toda a Armada, e que ElRey hiria por terra, mandandolhes logo dar huma quantidade de dinheiro pera partirem com seus soldados.» Idem, *Decadas*, VI, Liv. I,

cap. 3. — «A nós outros o dinheyro do mundo nos succede o mesmo, que ao ferro, e chumbo, bronze, & aço.» Francisco Manoel de Mello, *Apologos Dialogaes*, p. 115. — «Que o Mercador assista no seu porto, mole de mimozo, podre de rico, quando por seu dinheyro andem cem homens (ás vezes melhores, que elle) dobrando cabos não conhecidos, forcejando com ondas, & com ares por lhe adquirir mais thesouros.» Idem, *Ibidem*, p. 116.

Essa obra ha de custar muito dinheiro.  
(Responde o Guardião, e heje as emola.  
Para encher a barriga a tantos frades,  
Que têm fome canina, apenas bastão.  
Algum dia foi rico este Convento.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. V.

—O dinheiro foi entre nós, assim como em quasi todas as nações europeas, uma especie de moeda de cobre, prata, e em alguns paizes de ouro, de valor diverso; doze valiam um soldo, e vinte soldos uma libra; divisão que ainda conservam os inglezes, e que nós, posto que a tivessemos em tempo de D. João I, não conservamos hoje. Os dinheiros alfonsis valiam um real menos um decimo, e um real e 1 quinto.

Quem da guerra levou cavaleiros,  
E a sa terra foi guardar dinheiros.

CANCIONEIRINGO DE TROVAS ANTIGAS, n. 48.

—«E matarom o mestre com outros, e delles cativarom, e queimarom a naao, e tomarom os dinheiros.» Fernão Lopes, *Chronica de D. Fernando*, cap. 44. — «Outro sy se o contrauto, ou promittimento for sem dinheiros, assy como nos emprazamentos, ou nos escaimbos, ou em outro qualquer contrauto similhante a estes, o contrauto nom valha, e aquellos, que o fizeram, percam todas as cousas, que receberom, ou entenderem de receber por esta guisa, e razom: e o Tabelliam, que hy poser seu signal, ou o que hy poser sello autentico aja a pena suso dita: e desto aja ElRey as duas partes, e o accusador aja a terça parte, assy como suso dito he.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 6, cap. 3. — «Ao que dizees, que os ditos beesteiros se agravam, porque os Concelhos mandam com os dinheiros, ou com os presos tres, ou quatro delles, e outros tantos de piões, e que desta guisa eram escusados os piaões, e serviam elles. E que nos pediam por mercee, que declarassemos a quantos piaões será dado hum beesteiro, quando assy ouvessem de servir.» *Ibidem*, Tit. 69, § 21. — «Que ja pagavam, pelos Almozarifes das terras, hu Jugada, e Oitavo ha, aos quaes fizemos mercee dellas; veendo sobre esto o que nos pedir enviarom: Teemos por bem, e mandamos aos ditos Almozarifes, e Colhedores das ditas Jugadas, e Oitavos tambem das nossas terras, como das da Raynha, e dos outros Senhores quaesquer que sejam que elles costringam ora os moradores das

sobreditos lugares por aquela Jugada, e Oitavo de pam, e de vinho, e dinheiros, e das outras cousas, que elles sempre acustumaaom de pagar nos tempos passados dos Reys, e Raynhas, que ante Nós foram ataa ora.» *Ibidem*, Liv. II, Tit. 29, § 9. — «E outro sy mandamos, que se os caseiros dos suso ditos trouxerem os ditos Casaes, e Quintaões, e Terras a pam certo, ou a dinheiros certos.» *Ibidem*, Tit. 29, § 7. — «Ha hy outros lavradores, que trazem casaes afforados dos ditos Senhorios, como dito he, e vierom-se a morrer, e leixarom as Herdades a hum piaão com condigom que, pagada a dita raçom ao dito Senhorio, lhe dessem mais certo pam, ou mais certos dinheiros, e as ditas pessoas moram em os ditos casaes encabeçados, em que moravam os que lhes leixarom as ditas Herdades: se taes como estes pagarom, pois assy dam pam sabudo?» *Ibidem*, § 17. — «Todo Judeo, ou Judia, que fezer vinho, e o vender a Christiaão, obrigue-se ao Colhedor, e Escripvaam que pague seis dinheiros do almude de colheita; e se o vender a torno, pague doos soldos, como dito he.» *Ibidem*, Tit. 74, § 6. — «E quer, que lhe refaça a venda, ou tome seus dinheiros, que lhe por ella deu, e lhe torne sua Casa; e que ao dito dia venha, ou envie seu Procurador soficiente, com boa, e comprida emformação, pera se defender por sy, e amostrar de seu direito. E de como for citado, e do dia do apparecer, e resposta, que a ello der, enviay-o fazer certo ao Corregedor sobre dito per pubrica Escripura: honde al nom façades. Dante em tal lugar, tantos dias de tal mez. ElRey o mandou per F. Corregedor. F. a fez.» *Ibidem*, Liv. III, Tit. 10. — «E esto se entenda nos nossos fores, e rendas, e direitos, e da Raynha minha molher, e dos Ifantes meus filhos, e Irmaões, e Condes, e de Igrejas, e moesteiros, e outras quaesquer pessoas, que moram em Reguengos, e Lugares, e Villas, ou herdades, que no seu foral he contheudo, que paguem mediçom de pam, e vinho, e legumes, e outras que ora pagam a dinheiro a respeito da moeda antiga per alguns arrebitamentos, que lhes os Reix fezerom; ca estes ajam lugar, se quizerem ante pagar a dita mediçom, possam-no fazer, e se em dinheiros pagar quizerem, paguem settecentas por huma, como suso dito he.» *Ibidem*, Liv. IV, Tit. 1, § 64. — «Don Afonso, de. Añs Alquides, e Alvariz da Villa de Santarem, suado. Suado, que a Comendade dos Judens en munda dize, que elles emprestam a vssos ditos dinheiros per pratas, e per Cartas, e per Escrimentos, e obrigam a elles per essas ditadas seus herdamentos, e suas possesões, que as nom possam elles vender, nem encher, nem engruair, semem pera pagar a elles suas ditadas, assi como em estes Escrimentos he contheudo: e quando a Mim he



dito esses vossos vizinhos vendem, e enalham as ditas possesões, e herdanmentos, que a esses Judeus som obrigados por suas dicias.» Ibidem, Tit. 49, § 1.

— «Alquide ha d'aver pera sy a terça parte da pena, que ham de pagar quicunque, que forem escõmungados, os quaes ham de seer presos, e ham de pagar da cadea; e he de pena por cada nove dias sessenta soldos da moeda antiga, e assy polo tempo que em a dita escõmunhom en-correrem, atee que sejam soltos: e destes dinheiros, que estes escõmungados assy pagarem, a terça parte seja pera a fabrica da Igreja, e a terça parte pera o Espital dos meninos, e a outra terça parte pera o Alquaide Moor, segundo he contheudo na Hordenaçom.» Ibidem, Liv. 1, Tit. 62, § 11.

— «E as razooens, perque lhes tolher podem a Cavallaria som estas: assy como quando o Cavalleiro estevesse per mandado de seu senhor em hoste, ou em frontaria, e vendesse, ou mal metesse o cavallo, ou as armas, ou as perdesse aos dados, ou as desse aas maas molheres, ou as apenhasse nas tavernas, ou furtasse, ou fizesse furtar a seus companheiros as suas; ou se acinte fizesse Cavalleiro homem, que o nom derisse ster; ou se elle usasse publicamente de merchandia, ou obrasse de algum vil mester de maãos pera ganhar dinheiros, nom seendo cativo.» Ibidem, Tit. 63, § 30.

— «E quando os Coudees, e Escripvaens forem aos avaliamentos fora dos luguares, honde viverem tam alongados, que compra estarem alá dous dias, ou tres, nom levarem por ello dinheiro dos Concelhos, nem daquelles, que aconthiarem, mas despenderm dos dinheiros das revelias.» Ibidem, Tit. 71, § 9.

— «E esto entendemos em aquelles, que jogam dinheiros aos dados, ou a outro qualquer jogo que seja.» Ibidem, Liv. v, Tit. 41, § 5.

— «E se per ventura lhe nom demandar emmenda de dinheiros, mais demandar-lhe pena no corpo; em este caso teemos por bem, que se obrigue, que se nom provar sua tençom, que aja aquella pena, que averia o accusado, se provada fosse a accusaçom: e o Juiz de seu Officio assy o condapne naquella pena, se nom provar sua tençom.» Ibidem, Tit. 52, § 3.

— «Outro sy se alguns dos sobreditos ante das ditas Cortes tomarom ouro, ou prata, ou dinheiros, ou outras moedas, roupas, e alfaias, doas, ou outras cousas que nom som de comer, nem bestas, nem gaados; mandamos, que sejam costringidos que as paguem a seus donos; e se as nossas Justiças acharem, que alguns furtarom, ou roubarom as ditas cousas malliciosamente, per tal guisa que mereçam pena de Justiça, mandamos que lhes dem pena de direito, ou Hordenaçooens dos nossos Regnos, que merecerem os que taaes furtos, ou roubos fezerom a alguns dos sobreditos.» Ibidem, Tit. 56, § 5.

— «As nossas Justiças condapnam algumas pessoas em certas somas de dinheiros por

cousas civis; e pero elles sejam abastantes pera pagar bem as ditas somas per seos beens, fazem-nos reteer como presos nas audiencias ataa que paguem.» Ibidem, Tit. 108, § 3.

— Dinheiro de contado ou portavel, moeda corrente, pago logo que se faz o contracto, á vista, sem praso ou espera de termo.

— Dinheiro a juro. Vid. Empréstimo.

— Dinheiro a risco, a responder. Vid. Cambio marítimo.

— Dinheiro trajectoryo. Vid. Cambio.

— Dinheiro morto, que não produz lucro.

— Dinheiro de reserva, que se póde gastar á vontade nas despesas superfluas e extraordinarias, e sem se bulir na renda ordinaria.

— Fazer dinheiro, vender alguma cousa para ter dinheiro.

— Dinheiro corrente, valor numerario das moedas effectivas que correm em cada paiz.

Olha o que succedeo, ha pouco tempo.  
Ao Ch'nat todo Moico pequeno  
Que habito perpetuo de Estudante  
Foi de Esculapio em Junta condemnado),  
Por não dar alimantos á Consorte  
Em dinheiro corrente, que de balde,  
Os homens, e as estrellas attestando.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. VI.

— Dinheiro papel, ou de papel, apólices com ou sem hypotheca, a que o governo dá curso forçado e valor nominal metalico; não se distinguem dous valores numerarios nas moedas effectivas, senão nos paizes onde ha bancos estabelecidos; e n'estes paizes, quando os bancos attribuem ás moedas reaes um valor numerario differente daquelle por que correm, vem a resultar d'ahi uma differença proporcionada entre o valor do dinheiro de banco e o dinheiro corrente, e a esta differença dá-se o nome de agio.

— Jogar a dinheiro sêcco, ou a dinheiros sêccos, com o fito de embolsar o que se ganha, e não de o empregar em jantar, brodio, beberete. — «Manda ElEey, que nom seja nenhum tam ousado, que jogue a dados, em publico nem em escondido galinhas, nem fragoões, nem patos, nem leitoões, nem carneiros, nem cabritos, nem coelhos, nem perdizes, nem outras carnes algumas: outro sy nem lampreas, nem saavees, nem congros, nem outros pescados; nem outro sy trigo, nem cevada nem milho, nem centeo, nem nozes, nem avelaões, nem alfelloa a descontar; nem outro sy nom joguem preços per penhores a vinho, nem agua, nem vinagre, nem sal, nem outra cousa alguã; salvo se for vinho pera beber logo, e pagar, que nom passe conthia de vinte soldos; e aquel, que contra esto for, seja certo, que será preso, e perderá as roupas, como se jugasse dinheiros, secos ou molhados.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 41, §

10. — «Mandou, que nenhum nom jugasse dinheiros secos ou molhados a torrelhas, nem a dadas femeas, nem a vaca, nem a jaldete nem a butir, nem a porca, nem outro jogo, que se ora chama curre curre, nem a outro jogo nenhum, de qualquer nome que seja chamado, posto que esse jogo nom aja nome.» Ibidem, § 11.

— Antigamente. Dinheiro de S. Paulo, antigo tributo pago pela Inglaterra ao papa.

— Moeda romana que valia dez asses.

— Termo de Moedeiro. O titulo da prata, assim como o quilate o é do ouro: a prata de lei (ou mais fina) é de 12 dinheiros; cada um d'estes dinheiros denota um pezo composto de 24 grãos, que fazem conhecer os diversos grãos de pureza ou de bondade da prata; o ouro o mais fino é de 24 quilates.

— Dinheiro de sardinkas, o que se recebe em pequenas quantias, que não chega a cousa alguma.

— Ter dinheiro como o mar, ter muito dinheiro, ser muito rico. — «Outrem podera eu servir como a vós, que tendes dinheiro como o mar.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. 1, sc. 3.

— ADAG.: «Ninguém seria vendeira, se não fosse o dinheiro.» — «Mais abranda o dinheiro, que palavras de cavalleiro.» — «De quem do seu foi máo dispenseiro, não fies o teu dinheiro.» — «O dinheiro sobre penhor, e sobre palavra, e tendo pela fralda.» — «Perdendo tempo, não se ganha dinheiro.» — «Paz, e saude, dinheiro a quem o quizer.» — «Quem dinheiro tiver, fará o que quizer.» — «Quem dinheiro quer cobrar, muitas voltas ha de dar.» — «Traz trabalho vem dinheiro com deseanso.» — «Dinheiro faz batalha, e não braço largo.» — «Quem não tem calças em inverno, não fies delle teu dinheiro.» — «Meu dinheiro, teu dinheiro, vamos á taverna.» — «Amor faz muito, o dinheiro tudo.» — «Tudo póde o dinheiro.» — «Bons costumes, e muito dinheiro, farrão a meu filho cavalleiro.» — «Dai-me dinheiro, não me deis conselho.» — «Dinheiro emprestaste, inimigo ganhaste.» — «Em quanto ha dinheiro, ha amigos.» — «O dinheiro não mata a fome.» — «Negro é o carvoeiro, branco é o seu dinheiro.» — «O terreiro, e seu dinheiro.» — «O officio de albardeiro, mette palha, e tira dinheiro.» — «Não ha mal, tão lastimeiro, como não ter dinheiro.» — «Dinheiro é a medida de todas as cousas.» — «Dinheiro tinha o menino, quando moía o moínho.» — «Dinheiro de onzena, com seu dono come á meza.» — «Do dinheiro, e da verdade, a metade da metade.» — «A pouco dinheiro, pouca saude.» — «O dinheiro do avarento, duas vezes vae á feira.» — «Não ha gallinha gorda de pouco dinheiro.» — «Grande bem me quer minha mulher, se da banda do punhal ha



dinheiro, que lhe dar.» — «Mais val a velha cem dinheiro, que moça com cabello.» — «Quem não tem dinheiro, não tem graça.» — «Quando a velha tem dinheiro, não tem carne o carneiro.» — «De ferreiro a ferro, não passa dinheiro.» — «Officio alheio custa dinheiro.» — «Põe o teu dinheiro em conselho, hum dirá é branco, outro é vermelho.» — «Sobre o dinheiro não ha companheiro.» — «Amor de rameira, e convite de estalajadeiro, não pôde ser, que não custe dinheiro.» — «Querei-me pelo que vos quero, não me falleis em dinheiro.» — «Por dinero balla el perro.»

**DINHEIROSO**, *adj.* Termo Poetico. Que tem muito dinheiro.

**DINIDADE**. Vid. Dignidade. — «E de Eusebio na cronologia com esta chama-rem-se assi aquelles dous Reys, ou Dinastas de Egipto, porque Pharaó era nome de dinidade, & ainda que estes trabalhos não trouzerao outro bem se não humilharmos quasi em que nos pes, he este hum tamanho bem, que não somente he alicerce de todos os outros beens espirituais.» Diogo de Paiva d'Andrade, Sermões, Part. I,

**DINIGRAR**. Vid. Dinigrir.

**DÍNO**, Vid. Digno. — «Palmeirim, que vio o fim da batalha, e o muito que o cavalleiro dosalvagem fisera nella e nas justas, chegou-se a elle dizendo: Ainda senhor cavalleiro, que té agora não tenha de vós recebido senão abras de imigo, dinas de outras assim como ellas, são vossas cousas taes que me fazem mudar a vontade, que me aqui trouxe, e desejar servir-vos na cura dessas feridas, se em minha pousada quizesseis repousar os dias que pera isso forem necessarios.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 35.

Eis ja sobre ella torna, e vai rompendo  
Por muros, fogo, lanças e Pelouros,  
Abrindo com a espada o espesso e horrendo  
Esquadrão de Gentios e de Mouros :  
Irão soldados incelytos fazendo  
Mais que leões famelicos e touros  
Na luz que sempre celebrada e d'ou  
Será da egypcia santa Catharina.

CAM., LUS., C. X. est. 43.

Aqui nestes outeiros levantados,  
Que descobrem do mar a roxa entrada,  
Nesta verde ribeira, e nestes prados :

Aqui nesta floresta celebrada,  
Semeada de flores, e boninas,  
De cristalinas fontes rodeada :

Aqui nestas moradas peregrinas,  
Que depois fortuna nossa imiga,  
Daquellas semideozas dellas dinas :  
Aqui foi, olhos, vossa Troia antiga,  
Aonde vos apparece este deserto,  
Que suspiros, e a lagrimas obriga.

FRANC. R. LOBO, ELOGAS.

No largo oceano, em próspera bonança  
As atrevidas naus vão navegando.  
Dos ceus o alto poder sublime e dino  
A conselho as menores potestades  
Sobre tamanha empresa convocava.

GARR., CAM., C. X. est. 43.

**DIOCESANO**, *A*, *adj.* (De diocese, com o suffixo «ano»). A pessoa que é da diocese, que pertence á diocese. — *Bispo diocesano, clérigo diocesano.*

— Substantivamente: *Um diocesano.*

**DIOCESE**, *s. f.* (Do grego *dioikesis*, diocese, administração, governo, derivado de *dioikeo*, eu administro). Termo Antigo. Nome de circumscripções ou provincias administrativas estabelecidas na Asia menor pelos romanos; depois deu-se o nome de dioceses ás sub-divisões do imperio romano no reinado de Constantino, sendo cada uma d'ellas governada por um vigario.

— Districto sob a jurisdicção espiritual de um bispo, arcebispo, ou outros preladados que tenham sido nomeados para governal-a.

**DIOCTAÉDRO**, *adj.* (Do grego *dis*, dous, e *octaedro*). Termo de Mineralogia. Que apresenta na reunião de suas faces a combinação de dous octaedros diferentes. — *Crystal d octaedro.*

† **DIOCTONAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do grego *dis*, dous, e *octonal*). Termo de Mineralogia. Que tem as faces ou superficies de forma a offerecer a combinação de dous solidos, ambos d'oito faces, mas differentes um do outro. — *Crystaes dioctonaes.*

† **DIODONCÉPHALO**, *A*, *adj.* 2 *gen.* (Do grego *dis*, dous, *edons*, dente, e *kephalos*, cabeça). Termo de Teratologia. Monstro que tem na cabeça uma dupla ordem de ossos dentarios. — *Monstro diodoncephalo.*

— Substantivamente: *Um diodoncephalo.*

**DIODÔNTE**, *s. m.* (Do grego *dis*, dous, e *odontos*, dente). Termo de Zoologia. Falcão de bico bidentado.

— Peixe dos mares tropicaes.

**DIÓICIA**, *s. f.* (Do grego *dis*, dous, e *oikia*, casa). Termo de Botanica. Nome da vigesima segunda classe do systema de Linneo, que comprehende as plantas cujas flôres masculinas estão em um individuo, e as femininas em outro, mas ambas da mesma especie.

**DIÓICO**, *A*, *adj.* (De dioicia). Termo de Botanica. Diz-se das plantas pertencentes á dioicia; que é relativo á disposição das flôres masculinas e femininas sobre dous individuos distinctos, independentes de toda a classificação. — *Uma planta dioica.*

— Substantivamente: *Uma dioica.* — *O linho é uma dioica.*

**DIONCÓSIS**, *s. f.* (De *dioncosis*, tumefacção). Termo de antiga Medicina. Nome dado pelos methodistas á plethóra produzida pela diffusão dos liquidos, ou pela retenção dos humores.

† **DIONEIA** *s. f.* (Do grego *Dion*, um dos nomes de Vénus). Termo de Botanica. A sensitiva da America, cujas folhas, em forma de concha, se contrõem apenas se lhes toca levemente.

**DIONYSÍACO**, *A*, *adj.* (Do grego *dionysiakos*, de *dionyzos*, nome de Baccho). Termo de Antiguidade. Que é relativo a Baccho.

— *Artistas dionysiacos, ou artistas de Baccho*, nome que entre os gregos se dava aos comediantes.

— *S. f. pl. As dionysiacas*, festas que os gregos celebravam em honra de Baccho no mez de setembro.

**DIONYSÍADAS**, *s. f. pl.* (Do grego *dionysos*, Baccho). Sacerdotisas de Baccho.

**DIONYSISCO**, *A*, *adj.* (Do grego *dionysos*, Baccho). Termo de Medicina. Que tem sobre as partes lateraes da testa vegetações córneas, comparadas aos cornos com que a Fabula representa algumas vezes a Baccho.

— *S. m. pl. Os dionysiscos.*

**DIÓPS**, *adj.* 2 *gen.* (Do grego *di*, e *ops*, olho). Termo de Zoologia. Que tem quatro olhos.

† **DIÓPSIDO**, *s. m.* (Do grego *dis*, dous, e *opsis*, vista). Termo de Mineralogia. Mineral do Piemonte, de côr verde-cinzenta, identico com o pyroxeno.

† **DIOPTASA**, *s. f.* (Do grego *dia*, atravez, e *optomai*, vêr). Termo de Mineralogia. Silicato de cobre, cujos crystaes simitranparentes deixam ver no seu interior a crivagem.

**DIÓPTRA**, *s. f.* (Do grego *dia*, atravez, e *optomai*, ver) Termo de Agrimensura. Quarto de circulo, instrumento armado de pinnulas atravez das quaes se vêem os objectos para formar os angulos.

**DIÓPTRICA**, *s. f.* (Etymologia de dioptra). Termo de Phisica. Parte da Phisica Mathematica que tracta da luz refractada, e dos phenomenos que ella produz atravessando meios de densidade differente.

— *Adj. m. e f.* Que pertence á dioptrica. — *Telescópio dioptrico.* — *O systema dioptrico do olho.*

**DIÓPTRO**, *s. m.* (De dioptra). Termo de Cirurgia. Especie de *speculum*, que serve para dilatar e observar as molestias d'algumas cavidades profundas ou canaes, como são a vagina, o anus, etc.

**DIORAMA**, *s. m.* (Do grego *diora*, atravez, e *drama*, vista). Termo de Phisica. Quadro de grande dimensão, que, em lugar de ser circular, como o panorama, é armado sobre um plano vertical, onde estão vistas pintadas que o espectador vê atravez d'uma especie do corredor escuro. As vistas que formam o diorama são aluminiadas durante o dia por uma luz movel, com a qual se gradua a claridade segundo as differentes horas do dia.

† **DIORÁMICO**, *adj.* (De diorama, com o suffixo «ico»). Que é pertencente ao diorama, que tem relação com o diorama.

† **DIORCHITA**, *s. f.* (Do grego *dis*, dous, e *orchis*, testiculo). Termo de Historia Natural. Planta que tem a forma de dous testiculos ligados, unidos.



**DIORÉISIS**, *s. f.* (Do grego *dia*, através, *rhêssô*, eu fendo). Termo de Medicina. Derramamento de sangue por se corroerem as veias.

† **DIORITO**, *s. m.* Rocha negra ou verde, a que os allemães chamam Grunstein, composta essencialmente de feldspatho e de amphibolita, e que se converte muitas vezes n'um todo homogêneo. O diorito também toma o nome de *diabase*, proposto por Brongniart.

† **DIORÍTICO**, *A, adj.* (De diorito, com o suffixo «ico»). Termo de Mineralogia. Que contém diorito. — *Minério diorítico*. — *Rocha diorítica*.

**DIORNAL**. Vid. Diurnal.

**DIORRHÓISIS**, *s. f.* (Do grego *dia*, através, e *orrhos*, serosidade). Termo de Medicina. Mudança dos humores em agua ou sorosidade, saindo pela via urinaria; diurese, ou excreção abundante de urina.

**DIORTHÓISIS**, *s. f.* (Do grego *diorthosis*, de *dia*, através, e *orthos*, direito). Termo de Cirurgia, pouco usado. Redução de um membro fracturado ou deslocado.

† **DIOSCOREA**, *s. f.* (De Dioscorides, medico grego). Termo de Botanica. Nome moderno do genero inhame, e no qual se distinguem duas especies: a dioscorea cultivada, chamada inhame branco, e a dioscorea alada, vulgarmente denominada inhame, que, originaria da India, é cultivada nas Antilhas e nos outros paizes intertropicaes.

† **DIOSCÚRIAS**, *s. f. pl.* Festa em honra dos dioscúrios.

† **DIOSCÚRIOS**, *s. m. pl.* (Do grego *dioskoyroi*, de *Dios*, gen. de *Zey*s, Jupiter, e *koyros*, filho). Termo de Mythologia. Nome dado aos gêmeos Castor e Polux. — *Os dioscúrios*.

— A constellação dos gêmeos na astronomia grega.

† **DIÔSMA**, *s. f.* (Do grego *dios*, divino, e *osmê*, aroma). Termo de Botanica. Genero typo da tribu das diosneas, formado de arbustos elegantes, de folhagem sempre verde; as suas flores são brancas ou côr de rosa, solitarias ou em corymbos, exhalando um cheiro muito suave. As folhas são pequenas, simples, e cheias de pontos glandulosos. Esta planta é originaria do Cabo da Boa-Esperança, da qual se conhecem 80 especies, a maior parte cultivadas nos jardins da Europa. Com as folhas da diosma *crenata* e da diosma *serratifolia*, usam os Hottentotes fazer uma especie de pomada com a qual untam o corpo.

**DIÔSO**, *A, adj.* Antiga forma de Idoso. Velho, de idade avançada, adiantado em annos.

† **DIPERIÁNTHEO**, *A, adj.* (Do grego *dis*, dous, e *periantho*). Termo de Botanica. Que tem dous perianthos ou involucros floraes.

**DIPÉTALO**, *A, adj.* (Do grego *dis*, dous, e *pétala*). Termo de Botanica. Que

tem duas pétalas, que é formado de duas pétalas. — *Corolla dipetala*.

**DIPHALANGARCHÍA**, *s. f.* (Do grego *dis*, dous, *phalax*, phalange, e *archê*, governo). Termo da Milicia grega. Capitania de duas phalanges.

† **DIPHTERA**, *s. f.* (Do grego *diphtera*, pelle preparada). Nome que os antigos davam ás pelles preparadas convenientemente para depois escreverem n'ellas.

**DIPHThERIA** ou **DIPHThERÍTE**, *s. f.* (Do grego *diphtera*, membrana). Termo de Medicina. Nome dado por alguns medicos a uma molestia caracterisada pela formação de falsas membranas. Esta molestia affecta de preferencia o phariux e os canaes aéreos, e constitue o crupe ou angina membranosa, etc.

**DIPHThONGO**. Vid. Ditongo.

**DIPHYLLO** *A, adj.* (Do grego *dis*, dous, e *phyllon*, folha). Termo de Botanica. Que tem duas folhas ou dous foliolos, ou que é composto de duas folhas; assim, o calix da papoula é um calix diphylo; *espatha diphylla* a que se observa no alho e outras muitas plantas.

**DIPLANTIDIÂNIO**, *A, adj.* (Do grego *diploos*, duplo, *anti*, opposto, e *eidos*, imagem). Termo de Phisica. Instrumento optico em que se observam duas imagens do mesmo objecto, uma direita, outra invertida. — *Oculo diplantidiano*. — *Luneta diplantidiana*.

**DIPLASIASMO**, *s. m.* (Do grego *diplosiasmos*, dobro, duplicação). Termo de Grammatica. Troca de uma consoante por duas, na derivação das palavras; ex.: *apperceber* por *aperceber*.

— Termo de Medicina. Duplicação de um membro.

† **DIPLOCEPHALÍA**, *s. f.* (Etymologia de diplocephalo). Termo de Teratologia. Monstruosidade caracterisada pela presença de duas cabeças sobre o mesmo corpo.

† **DIPLOCÉPHALO**, *A, adj.* (Do grego *diploos*, dous, e *kephalê*, cabeça). Que é affectado de diplocephalia.

**DIPLOA**, *s. f.* Vid. Diploe.

**DIPLOE**, *s. m.* (Do grego *diploos*, dobrado). Termo de Anatomia. Tecido celular ou substancia esponjosa dos ossos chatos do craneo, que separa as duas taboas uma da outra. Tecido ou medullio da mesma natureza que se encontra na espessura dos ossos chatos em geral. As aréolas do diplôe são tapetadas por uma membrana molle, avermelhada, tenue, e semeada de radículas vasculares.

† **DIPLOÉDRO**, *s. m.* (Do grego *diploos*, dobrado, e *édra*, face). Forma cristallina produzida pela combinação de dous rhomboedros.

† **DIPLOGENÉRIO**, *s. m.* (Do grego *diploos*, dobrado, e *genesis*, geração). Termo de Teratologia. Monstruosidade, que, consistindo na duplicação mais ou menos

completa do corpo inteiro, resulta da fusão de dous fêtos mais ou menos completamente desenvolvidos.

† **DIPLOÍCO**, *A, adj.* (De diplôe). Termo de Anatomia. Que pertence ao diplôe. — *Substancia diploica*.

**DIPLOÍDE**, *s. f.* (Do grego *diploos*, dobre, dobrado). Vestido forrado de pelles, de que os orientaes faziam uso.

**DIPLOMA**, *s. m.* (Do grego *diploima*, de *diploimai*, dobrar). Nome generico pelo qual se designam os titulos, cartas patentes, privilegios, bullas pontificaes, actos reaes ou imperiaes, cartas de toda a especie, cuja data é anterior ao seculo XIV. O mais antigo acto em forma de diploma que se conhece é uma baixa dada pelo imperador Galba a alguns soldados veteranos.

— Titulo concedido por um corpo colectivo, uma Faculdade, uma sociedade litteraria, ao que se lhe aggregou, para certificar a dignidade ou gráo conferido ao candidato. — *Ha diplomas de bacharel, de licenciado, de doutor*. — *Estes diplomas são quasi sempre impressos em papel velino, e raras vezes em pergaminho, e selado com o respectivo sello academico, escolar ou universitario*.

**DIPLOMACIA**, *s. f.* (De diplomata). Conhecimento das relações internacionaes, dos interesses respectivos dos Estados.

— Relações entre os estados entretidos pelos embaixadores ou negociadores politicos.

— O pessoal das embaixadas.

— *A carreira da diplomacia*, sciencia das negociações politicas, suas etiquetas, cerimoniaes, tudo o que é de officio, estylos, e usos do corpo diplomatico.

— Figuradamente: Negocios caseiros, arranjos domesticos, negociações na vida privada comparada ás dos diplomatas. — *É um homem cheio de diplomacia*. — *Nada posso perceber de toda esta diplomacia*.

**DIPLOMATA**, *s. m.* (De diploma). O individuo encarregado d'uma função diplomatica, ou que se occupa da diplomacia.

— Figuradamente: *É um habil diplomata*, é um homem que sabe conduzir, dirigir, arrranjar bem um negocio, concluir uma negociação.

**DIPLOMÁTICO**, *A, adj.* (De diplomata). Que pertence á diplomacia. — *Agente, documento diplomatico*.

— *Corpo diplomatico*, os embaixadores e os ministros estrangeiros que residem perto ou junto d'uma potencia.

— Que respeita aos diplomas; que é de uso para as cartas e diplomas. — *Memorias diplomaticas, escriptos diplomaticos*.

— *S. f.* A diplomatica, arte de decifrar ou entender os antigos diplomas, taes como os titulos das Egrejas, dos mosteiros, as cartas authenticas, emfim, tudo o que são documentos publicos antigos.

— Os conhecimentos que são indispen-



saveis para a explicação e discernimento de estes titulos.

**DIPLOMATICAMENTE**, *adv.* (De diplomatico, com o suffixo «mente»). Segundo as regras e principios diplomaticos. — *Falar diplomaticamente.*

† **DIPLOMATISTA**, *s. m.* (De diploma). O individuo que se dedica ao estudo da diplomatica. — *Um sabio diplomatista.*

**DIPLONEURO**, *A. adj.* (Do grego *diploos*, dobrado, e *neurôn*, nervo). Termo de Zoologia. Que tem o systema nervoso em duplicado.

**DIPLOPIA**, *s. f.* (Do grego *doploos*, duplo, e *ôps*, olho). Termo de Medicina. Lesão, affecção dos olhos, na qual são produzidas duas sensações distinctas por um mesmo objecto, e que, por consequencia, parece duplicado. Esta perturbação na visão é o resultado de um desarranjo no parallelismo dos dous eixos visuaes, por cujo motivo as imagens não se desenhão sobre os dous pontos correspondentes das retinas.

† **DIPLOPÓGONAS**, *s. f. pl.* (Do latim *diplopogones*). Termo de Botanica. É uma secção da familia dos musgos, comprehendendo todos os generos em que o orificio do urnario é guarnecido de dentes exteriormente, e de celhas interiormente.

**DIPLOPTERO**, *A. adj.* (Do grego *diploos*, dobrado, e *pteron*, aza). Termo de Zoologia. Que tem as azas dobradas.

— *S. m. pl.* **Diplopteros**, terceira familia dos insectos hymenopteros aculeados, com as azas superiores dobradas em sentido longitudinal quando se acham em estado de repouso. Esta familia divide-se ainda em duas tribus: as *Masaridas*, e as *Bêspas*.

† **DIPLOSOMIA**, *s. f.* (Do grego *diploos*, dous, e *sôma*, corpo). Termo de Teratologia. Monstruosidade caracterizada pela existencia de dous corpos completos, mas reunidos por uma ou muitas partes.

† **DIPLÓSOMO**, *A. adj.* (Etymologia de diplosomia). Que está affectado de diplosomia.

† **DIPLOSTÉMONE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *diplostémones*). Termo de Botanica. Diz-se da flor que tem os estames em numero duplo do das petalas. — *For diplostemone.*

— *S. f. pl.* As *diplostemones*, plantas de flôr diplostemone.

† **DIPLÓSTOMAS**, *s. m.* (Do grego *diploos*, dous, e *stoma*, boca). Termo de Zoologia. Nome dado aos mamiferos roedores, a que George Cuvier chamou *Saccomys*.

**DIPLOTÉGEO**, *s. m.* (Do grego *diploos*, dobrado, e *tégos*, tecto). Termo de Botanica. Fructo secco, indehiscense, e envolvido no calix.

**DIPNEUMÓNEO**, *A. adj.* (Do grego *dis*, dous, e *pneumon*, pulmão). Termo de Zoologia. Que tem dous pulmões, ou que só tem dous saccos pulmonares.

**DÍPO**, *s. m.* Pequeno quadrupede da ordem dos roedores.

† **DIPOCOTYLEDONEOS**, *s. m. pl.* (Do latim *dipocotylenones*). Termo de Botanica. Diz-se dos vegetaes que têm os cotylédones multifidos.

**DÍPODA**, *ndj. 2 gen.* (Do grego *dis*, dous, e *podos*, pé). Termo de Zoologia. Bípede, que tem só dous pés. — *Rato dipoda*, que não tem senão os dous membros posteriores.

— Nome dado por Blainville a um grupo de peixes escamosos que não têm outras barbatanas que não sejam as ventraes ou peitoraes.

**DIPOLYCOTYLEDÓNEO**. Vid. *Dipocotyledoneos*.

**DIPSACEAS**, *s. f. pl.* (Do latim *dipsacæ*). Termo de Botanica. Plantas que formam a primeira ordem da classe das dicotyledoneas monopetalas, tendo os estames epigyneos, e as antheras distinctas, segundo o systema de Jussieu. As flores acham-se reunidas n'um involucreo, dispostas n'um receptaculo guarnecido de palhetas. A corolla é monopetala, tubulosa, tendo a orla recortada em quatro ou cinco lacinias. Os estames são em numero de dous, quatro ou cinco, alternos com as divisões da corolla, e inseridos na base do tubo. As antheras são distinctas; o ovario simples, o estilête terminado por um estigma. A semente, involvida pelo calis, é solitaria; radícula superior; embryo rodeado por um perisperma. Os cardos, etc., pertencem a esta familia.

**DÍPSACO**, *s. m.* (Do latim *dipsacus*). Termo de Botanica. Planta que deu o nome á familia das dipsaceas de Jussieu, e classificada por Linneo na tetrandria monogynæa com o nome de *dipsacus*.

— *Dipsaco dos pisoeiros*, cardo penteador.

**DÍPSADE**. Vid. *Dipsas*.

**DÍPSAS**, *s. f.* (Do grego *dipsas*, de *dipsa*, sede). Nome que os gregos davam a uma especie de serpente, cuja mordedura diziam causava uma sede e calor inextinguiveis, a ponto de causar a morte no meio d'angustias insupportaveis.

— *Dipsas da India*, serpente de corpo chato, denegrido, muito menor que a cabeça, á qual foi dado o nome de *coluber bucephalus*, e introduzida por Cuvier no genero das serpentes venenosas.

— *Dipsas da America*, notavel pela pequenez dos seus dentes, pelas escamas compridas e lisas. Diz-se que esta especie persegue a sua presa mesmo sobre as arvores.

**DIPSÉTICO**, *A. adj.* (Do latim *dipsetica*). Termo de Medicina. Que provoca a sede. — *Remedio dipsetico.*

— Substantivamente: *Um dipsetico.*

**DIPSOMANIA**, *s. f.* (Do grego *dipsa*, sede, e *mania*, furor). Termo de Medicina. Nome dado algumas vezes ao *délirium tremens*, chamado tambem loucura dos embriagados.

— Affecção na qual o doente delira e é affectado de tremor, acompanhado de muita sede.

**DIPTERO**, *A. adj.* (Do grego *dis*, dous, e *pteron*, aza). Termo de Zoologia. Que tem duas azas. — *Insecto diptero.*

— *S. m. pl.* Os *dipteros*, decima segunda e ultima ordem da classe dos insectos, segundo a distribuição de George Cuvier. Tem por caracteres distinctivos: são pés, duas azas membranosas, quasi sempre horisontaes; uma tromba composta de peças escamosas: as antenas são, ordinariamente, inseridas na fronte e conchegadas na sua base. D'estes insectos ha muitos que não nos causam damno, a não ser o incommodo de chuparmos o sangue, e bem assim o dos animaes domesticos, no corpo dos quaes depõem algumas vezes os seus ovos, onde as larvas se desenvolvem e nutrem; e por este motivo tambem se pôde dar o caso de infeccionarem as carnes, os cereaes, etc., com que se pozeram em contacto. Pelo contrario, outros muitos insectos nos são muito uteis, porque devoram os insectos nocivos, consomem as materias animaes que se acham em estado de putrefacção, evitando assim a corrupção do ar que respiramos; e não menos concorrem para que as aguas pútridas sejam dissipadas em menos tempo, do que o seriam sem a existencia d'estes seres. Pertencem a esta ordem a mosca, o mosquito, o tавão, e outros muitos.

— Termo de Architectura. Templo da antiga architectura, rodeado de duas ordens de columnas, tendo oito d'ellas em cada frente, e que formavam uma especie de portico, denominado *aza*.

— Termo de Botanica. — *Grão diptero*, o que é guarnecido de duas azas.

† **DIPTEROCARPEA**, *s. f.* (Do grego *dipteros*, que tem duas azas, e *karpós*, fructo). Termo de Botanica. — As *dipterocarpeas*, plantas que se encontram na India e no archipelago indico, formando arvores de grandes dimensões, muito resinosas, entre as quaes se nota a camphoreira de Borneo.

**DIPTERODONTES**, *s. m. pl.* (Do grego *dis*, dous, *pteron*, aza ou barbatana, e *ôntis*, dente). Termo de Historia Natural. Genero de peixes ossudos, que têm duas barbatanas dorsaes, e duas ordens de dentes.

† **DIPTEROLOGIA**, *s. f.* (Do grego *dipteros*, insecto, e *logos*, tratado). Tratado dos insectos dipteros.

**DIPTERYGIO**, *A. adj.* (Do grego *dis*, dous, e *ptyrix*, barbatana). Termo de Historia Natural. Peixe que tem duas barbatanas sobre o dorso.

— *S. m. pl.* Os *dipterygias*, familia que comprehende todas as especies de peixes em que só se encontram duas barbatanas dorsaes.

**DIPTYCOS**, *s. m. pl.* (Do grego *diptychos*, de *dis*, dous, e *ptyssô*, dobrar). Ter-



mo de Antiguidade. Registos em que se conservavam os nomes dos consules e magistrados.

— Termo de Ecclesiastica. Nome de tres catalogos que estavam em uso na egreja primitiva. No primeiro escreviam-se os nomes dos martyres e confessores; no segundo os dos papas, do bispo diocesano, dos principes, dos magistrados, e dos fieis que, pela sua dignidade ou pelos serviços prestados á egreja, se tornavam recommendaveis; no terceiro e ultimo eram lançados os nomes dos que morriam na communhão da egreja.

† **DIPYRÉNEO, A, adj.** (Do grego *dis*, dous, e *pyrên*, caroço, pevide). Termo de Botanica. Diz-se do fructo que encerra dous caroços.

† **DIPYRRHICO, s. m.** (Do grego *dis*, dous, e *pyrrhico*). Termo de Prosodia antiga. Pé de verso composto de dous pyrrhicos, quer dizer, de quatro breves, como *ánimüllä*.

**DÍQUE, s. m.** (Do grego *teikhos*, muro, baluarte; ou do arabe *daique*, lugar estreito, apertado). Reparo, vallado, construção feita de terra, pedra, madeira, para impedir que as aguas entrem ou saíam para alguma parte. — *Fazer um dique.* — *Construir um dique.* — *Abrir um dique.*

— Figuradamente: Barreira, obstaculo ou embaraço, estorvo.

— *Romper, soltar os diques*, deixar correr as aguas retidas por elles.

— Figuradamente: Conceder toda a liberdade, permittir livremente, franquear.

**DIRANDÉLLA, s. f.** (De *di* prefixo, e *arandella*). Peça de metal que se introduz no bocal dos castiças, para aparar os pingos de cêra, cebo, stearina, etc. Vid. *Arandella*.

**DÍRAS, s. f. pl.** (Do latim *diræ*, cruel, funesto). Termo Antigo de Poesia. Imprecações, maldições. Segundo as ficções mythologicas, as Diras eram filhas do Acheronte da Noite, as quaes, sentadas perto do throno de Jupiter, recebiam as ordens d'este para ir perturbar o socego aos malvados e excitar-lhes os remorsos.

**DIRCÊO ou DIRCÊU, ÉA, adj.** (Do latim *dirceus*). Termo de Poesia. De Thebas, onde estava a fonte Dirce consagrada ás Musas. — *O cysne dircêu*.

— Figuradamente: Pindaro, poeta lyrico, natural de Thebas.

**DIRECÇÃO, s. f.** (Do latim *directione*). Acção de dirigir, reger. — *Encarregar a direcção de negocios a alguém*.

— Termo de Devoção. Função de um director de consciencias. Methodo particular que esses directores empregam para conduzir as almas devotas no caminho da salvação.

— Termo de Casuistica (theologia). — *Direcção da intenção*; phrase de que se servem os casuistas para denotar um certo modo de fazer com que uma acção que

na apparencia é má, seja boa pelo fim que alguém se propõe; mas, se a acção é má de sua natureza, nunca a direcção da intenção a póde fazer menos illicita ou criminosa.

— Administração. Função de director. — *Sob a direcção do empregado respectivo.* — *Foi-lhe confiada a direcção de um estabelecimento importante.* — *A direcção geral dos correios.*

— Assemblêa, reunião dos directores. — Atribuições, extensão e circumscripção d'uma direcção.

— Lado, caminho, rumo que uma pessoa ou cousa segue no seu movimento. — *No momento de partir tomou logo uma direcção errada.* — *Os grandes rios tomam todos a sua direcção para o mar.*

— Figuradamente: *Dar uma boa direcção a um negocio.*

— Logar, ponto, fim, lado para onde se dirigem as indagações, os trabalhos. — *Ensaios d'uma boa direcção.*

Se podessem  
 Todavia vencer sem esse auxilio!  
 Vede-lho a austeridade do estirado mestre.  
 Sem elle aventurar-se a dar assalto  
 Não ousaria, nem devem surtir as minas  
 Lavrando vão e inutilmente em tanto  
 Com direcção do atreuer, que o mais forte  
 Logo é da praça toda, e decisivo.

GARRETT. D. BRANCA, c. VIII, cap. 12.

— Termo de Mechanica. Direcção d'uma força, linha recta segundo a qual é posto em movimento o corpo que recebe a acção d'essa força.

— Linha que passa pelo centro da terra e o centro de gravidade de um corpo.

— Termo de Astronomia. Movimento d'um planeta, segundo a ordem dos signos.

— Termo de Geologia. Linha que segue uma camada ou um veio no sentido do seu comprimento.

— Termo de Phisica. — Direcção do *iman*, a propriedade que elle tem de dirigir um dos seus polos para o norte.

— Termo de Militar. — *Mudança de direcção*, opposto á mudança de frente, mudança d'um corpo de tropa em marcha.

— Termo d'Astrologia. Calculo pelo qual se pretendia achar a explicação do porvir nas relações ou analogias dos differentes pontos do céu.

— Termo de Botanica. Tendencia que tem uma planta ou um órgão a dirigir-se para um ponto determinado.

**DIRECTAMENTE, adv.** (De *directo*, com o suffixo «mente»). Em linha recta, directamente. — *Os dous polos são directamente oppostos.*

— Figuradamente: *Isso é directamente opposto, contrario ao fim a que pretendeis chegar.* — *Estes dous homens são directamente oppostos.*

— Por um modo directo, sem rodeios, sem voltas. — *Ir directamente ao seu fim.* — *Caminhar directamente d'uma cidade*

*a outra, d'um ponto a outro sem fazer digressões.* — *O sol dardeja directamente os seus raios sobre o logar.*

— Sem intermediario, sem intervenção, sem mediação d'alguem. — *Dirigir-se directamente ao rei.* — *Corresponder-se directamente com o ministro.*

**DIRECTIVO, A, adj.** (Do latim *directivus*). Que dirige, ou póde dirigir; que tem a força, a propriedade de dirigir. — *Potencia directiva.*

**DIRECTO, A, adj.** (Do latim *directus*). Recto, direito, que está em linha recta. — *Caminho directo*, que vai ter em direitura a um ponto dado. — *Movimento directo*. Vid. *Directa*.

— Em linha recta, sem rodeio, nem voltas ou tortuosidades.

— *Trem directo*, aquelle em que alguem chega ao seu destino sem mudar de vehiculo.

— Termo de Astronomia. Os planetas são directos quando parece moverem-se do occidente para o oriente, seguindo a ordem dos signos do zodiaco.

— Por extensão: Sem intermediario, immediato. — *Correspondencia, comunicação, acção directa.*

— Figuradamente: *Ataque directo, argumentum directo*, que vão direitos á pessoa, á cousa.

— Formal. — *Prova directa.* — *Estar em contradicção, em opposição directa com alguém, com alguma cousa.*

— Termo de Jurisprudencia. — *Linha directa*, serie dos grãos de parentesco entre pessoas que descendem uns dos outros. — *Herdeiro directo*, o herdeiro que não é colateral, immediato na ordem da successão.

— Termo Forense. — *Senhor directo*, o legitimo successor immediato.

— *Dominio directo*, proprio, que não deriva de outrem, o do proprietario do praso. Opposto a dominio util, usufructo.

— Termo de Grammatica. — *Ordem directa, construcção directa*, ordem, construcção das palavras segundo a sua ordem analitica: sujeito, verbo, attributo.

— *Complemento ou regimen directo*, aquelle que completa a significação do verbo sem auxilio d'uma preposição.

— *Modo directo*, indicativo.

— Nas linguas classicas, *casos directos*, o nominativo e o accusativo.

— Termo de Rhetorica. — *Discurso directo*, aquelle em que o orador introduz a fallar a propria pessoa.

— Termo de Logica. — *Proposição directa*, toda a proposição considerada por opposição a proposição inversa que é a que resulta da inversão dos termos.

— Termo de Mathematica. — *Razão directa de duas quantidades*, a relação da primeira quantidade para a segunda, na mesma ordem em que ellas são enunciadadas.



— Termo de Musica. — *Intervallo directo*, o que faz harmonia com o som fundamental que o produz.

— *Accorde directo*, aquella que tem o som fundamental em grave, e cujas partes são distribuidas segundo a sua ordem mais aproximada: *do, mi, sol*. Diz-se do mesmo modo por opposição ao *acorde invertido*, *mi, sol, do, sol, do, mi*.

— *Movimento directo, igual ou semelhante*, o que fazem duas partes quando sobem ou descem ao mesmo tempo.

— Termo de Optica. *Raio directo*, raio de luz, que chega até ao olho, sem reflexão, nem refração.

**DIRECTOR**, A. s. (Do latim *director*, de *directus*, part. de *dirigere*, dirigir). A pessoa que dirige. O que dirige uma administração, uma exploração, uma empresa. — O director de uma companhia, de uma officina. — O director de um theatro. — Director de um collegio.

—*Director em chefe*, o funcionario encarregado de exercer funções de vigilância sobre um ramo da administração publica.

— *Director geral*, o que dirige um serviço publico com muitos directores debaixo de suas ordens, ou agentes com outros titulos, como delegados, ajudantes, etc.

— O director geral dos correios.

— O director geral de instrucção publica.

— *Director da consciencia, ou simplesmente director, o ecclesiastico que dirige a consciencia de uma pessoa. — Consultar o seu director espiritual.*

O sabio director, que tal menino  
Da recente victoria do soldado,  
A repetido assalto oppõe debalde  
Arte e vigor, com tãnci...

BARB. DU BUCAGE QUART. DAVIDA RUMANN.

— No tempo da republica franceza, em 1795, titulo de cada um dos cinco membros do conselho ou directorio executivo.

DIRECTORIA. s. f. De director. A acção de dirigir.

— As pessoas que dirigem.

— Cargo, officio de director.

— Junta ou tribunal encarregado de alguma direcção publica. — *Directoria geral dos estudos.* — *Directoria da imprensa nacional.*

**DIRECTÓRIO**, A, *adj.* (Do latim *directorius*). Que dirige, que indica a direcção. — *Ordem directoria.*

— *S. m.* Livro ou papel que contem as regras e instruções, segundo as quaes se deve dirigir alguma pessoa ou administrar algum negocio.

— Livro que ensina os ordenandos a preparar-se para serem examinados.

— Conselho encarregado de uma direcção publica; nome de alguns tribunaes civis, administrativos, ou militares, em diversos paizes da Europa. — Directorio *federal da Suissa.*

— *Directorio executivo*, junta ou conselho de cinco membros, na republica franceza, em quem a convenção de 1795 delegou o supremo poder executivo.

— Termo de Liturgia. Livro em que são indicados com toda a exactidão os officios de cada dia, com os ornamentos e ceremonias da egreja.

— Regulamento que uma assemblêa de theólogos inglezes organisou em 1644, em que se estabeleceu a fôrma e a natureza das preces publicas.

**DIRECTRIZ**, *adj.* (Do latim *directrix*, fem. de *director*). Que dirige.

— *S. f.* Termo de Geometria. Linha ao longo da qual se faz correr outra linha ou uma superfície, na geração d'uma figura plana ou d'um sólido. A directriz da parábola é uma linha recta tal que todos os pontos da curva estão a igual distancia do foco e d'esta recta.

— Termo de Fortificações. A recta tirada do ponto principal do objecto que se quer bater, ao meio da abertura. — *Diretriz de uma canhoneira.*

DIREITA, *s. f.* (Do *adj.* direito, a). A não direita, o lado direito, a parte oposta ao lado do coração.

— *Levar á direita, dar a direita, o lugar da mão direita.*

— Phrase Militar. Direita *volver*, voz de commando, á qual o soldado, unindo no primeiro tempo o concavo do pé direito ao calcanhar do esquerdo, levanta no segundo as pontas dos pés, e gyra para a parte direita sobre ambos os calcanhares.

— A direita da linha, direita do regimento.

— Sorte de dois metros, no jogo das presas.

**DIREITAMENTE**, *adv.* (De direita, com o sufixo «mente»). Sem digressão, em direitura, não obliquamente, pelo caminho mais curto, sem rodeios, sem parar.

*Le direttamente a qualsiasi parte.*

— Directamente, coherentemente, bem dirigida, ajustadamente, devidamente. — «Que todolos que em essas guallees forem segna tem de Alguades, e capitães das Alguades, que pelo Almirante forem postos na fôrça dos navios, e na das Alquides, assy como sempre foi uso, e custume; e sty se cederem do diti, q' os guallees forem armadas, ou navios ataa postumeiro dia, que forem disarmadas. E os diti Alguades, e capitães, com p'zo das ditas guallees, fôrça de Nô, q' tem, e directamente assy, para as ditas Alguades, e capitães, q' a referida fôrça de Nô comprehendam havermos nosso direito, e com o qual os... Of. Cap. 1.º ALGUES. Liv. 1, Tit. 54, § 17.

— Concediéndome ao illorito, — zanha  
o que é justo. — *Até por estes dias*  
*nos parece haver hi Procuradores Letra-*  
*dos, e de offiço, que não sabem mais*  
*do que os seus antecessores, e os de agora.*

Corte, como na Nossa Caza do Civil, e nas Cidades, Villas, e Lugares dos nossos Regnos; e porem Ordenamos, e Mandamos, que aquelles, que ouverem de seer Procuradores em a Nossa Corte, e Caza, sejam examinados pelo Nosso Chanceller Moor, e os das Cidades, Villas, e Lugares sejam enleigados pelos Officiaes desses Lugares, e com essa enliçom venhaõ ao Nosso Chanceller Moor pera os examinar, e os que achar perteecentes pera ello, dê-lhes suas Cartas seelladas com o seello da Nossa Chancellaria, fazendo-os hi jurar, que bem, e direitamente, e sem malicia trauteem os feitos, e d'outra guisa nenhum nom vogue, nem procure; e nom embargando taes enliçoões, que os Concelhos ham de fazer, fique lugar a Nós, e aos outros Reys, que depois Nós forem, de darmos taes Officios a quem Nossa mercee for, sem outra nenhuã enliçom; e nom se entenda esto em alguuns lugares, a que aprouve nom haver hi Procuradores do numero, mais quantos quizessem procurar, salvante aquelles, que fossem achados, que nom eram perteecentes, e lhes fosse defeso, que nom podessem procurar, ou tevessem tuas Officios, que per as Ordenações das lles seja defeso, que nom possam procurar.» Idem, Liv. 1, Tit. 13, § 1. — «E se a dita Sentença fosse dada per bem do juramento judicial, a saber, que fosse dado por o Juiz a huuma das parteas a requerimento da outra, ou por bem do juramento voluntario, a saber, que se desse em Juizo per huuã parte á outra de consentimento, e autoridade do Julgador, em esses casos nom se revogará a dita Sentença per vertude dos Estormentos achados depois, ainda que per elles se mostrasse a parte nom aver jurado direitamente.» Idem, Liv. III, Tit. 119, § 3.



Liv. III, Tit. 59. — «E dizemos, que depois que a parte huuma vez depozar aos Artiguos, ainda que não deponha a elles directamente, neguando, ou confessando, nom será theuda mais outra vez depoeer a elles: salvo se abertas as Inquirições ella fosse novamente emformada da verdade per ellas, a qual ante nam sabia; ca em este caso, posto que huuma vez depozesse aos Artiguos ao tempo, que nam era sabedor da verdade, será theudo depoeer outra vez a elles por a nova enformaçam, que ouve da cousa.» Ididem, Liv. x, Tit. 58. — «Pera os feitos das Comunas serem bem desembargados, e as partes nom fazerem grandes despezas, Mandamos ao Arraby Moor que ponha um Ouvidor na Cidade do Porto pera os d'Antre Doiro, e Minko; e outro na Torre de Meencorvo pera os de Tra-los-Montes; e outro em Vizeu pera os da Comarca da Beira d'aquem da Serra; e outro em Covilhã pera os de Riba de Coa pela Serra aalem ataa contra o Tejo; e outro em Santarem pera os da Estremadura; e outro em Evora pera os d'Antre Tejo, e Odiana; e outro em Faarom pera os do Algarve, e mais nom; e se outros mais, ou em outros Lugares sam pôstos, sejam loguo revogados. E esses Ouvidores averam cada huum seu Escripvaõ Chrisptaã, ou Judeo, que seja de boa fama, e que saiba bem escrepver, e servir o Officio, jurando que tenha segredo nos feitos, que com elle fullarem, e que bem e directamente use do dito Officio; e leve das Escripturas seu direito, e guarde as Ordenações, que som dadas aos Escripvães da nossa Corte. E assy traga o Arraby Moor comsigo huum Escripvaõ jurado Chrisptaã ou Judeo, que saiba bem leer, e escrepver, e seja de boa fama, e tal que bem e directamente use do dito Officio; e este escrepva todolos desembargos, e feitos, e livramentos, e Escripturas que o Arraby Moor, ou ho Ouvidor, que com elle andar, desembargarem, e mandarem fazer.» Idem, Liv. II, Tit. 81, § 24.

**DIREITÊZA**, s. f. (De direito). Direitura, rectidão, inteireza.

— Figuradamente: «Porque antre as causas, que os Reyx, e os que similhantes lugares têm em este mundo, estremadamente som theudos, assy he que os de seu Senhorio vivam em direiteza, e boa fama, e alongados da sanha de Deos, em que podem cair por ma cobiça, e assynadamente os do seu Conselho, e aquelles, que por elles ham de fazer direito, e justiça.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 31, § 1.

**DIREITINHO**, adj. Diminutivo de Direito.

Sahiram-lhe ao caminho. . .

E o resto sabeis vós. Vi-os eu todos

Os seis e o mercador mui *direitinhos*

Ir com sendos palmitos e capellas

Para o ceu. Eu tambem me fui direito,

Mas raivando e sem palmas nem palmitos,

A Sylves onde a moça me levavam.

GARRETT, D. BRANCA, c. IX, cap. 20.

**DIREITÍSSIMO**, A, adj. superl. de Direito. Muito recto, justo. — Regra, vontade *direitissima*. — «E por isso na sagrada Escriitura se chamão as virtudes, *direitura de coração*, & os justos *homens de coração direito*, porque o tem medido & regulado polla infaliuel & *direitissima vontade de Deos*.» Diogo Paiva d'Andrade, Sermões, Part. 1, p. 12.

**DIREITO**, adj. (Do latim *directum*). Em linha recta, que segue a linha recta, que não é curvo, torto ou torcido. — Caminho *direito*. — Estrada *direita*.

— Linha *direita*, a que vai d'um ponto a outro ponto pelo caminho mais curto.

— Levantado, perpendicular, erecto. — Corpo, postura *direita*.

— Ter-se *direito*, sustentar a postura *direita*, erecta. — «E foy graciosa a resposta, que deu ao padre Francisco estranhando-lhe elle tambem per graça o modo, que tem de lançar as letras, e as regras quando escreuem, que he d'alto a baixo, e nam de huma mam pera a outra como se usa em Europa. Antes o vosso, dizia, he o estranho, e menos natural, que como a natureza fez o corpo *direito* ao homem, pondolhe a cabeça em cima, e os pés em baixo: assy he rezam que comece o homem a escreuer em cima, e acabe em baixo, pois em cada regra o fim sam os pes, e o principio a cabeça.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 19.

— Figuradamente: Justo, integro, inflexivel, recto. — «Reynou Asa em Judá onze annos e foy muy boom e muy *direito* e temia Deus, e quebrantou todollos idollos que achou em sa terra.» Livro de Linhagens III, p. 253, em Portugal. Mon. Hist. Scriptoros II.

E disse assi: Ó Padre, a cujo imperio  
Tudo aquillo obedece, que criaste:  
Se esta gente que busca outro hemispherio,  
Cujá valia, e obras tanto amaste,  
Não queres que padecam vituperio,  
Como ha ja tanto tempo que ordenaste,  
Não oucas mais, pos és juiz *direito*,  
Razões de quem parece que é su peito.  
CAM., LUS., c. I, est. 38.

Nem quem acha que é justo e que é *direito*  
Guardar-se a lei do rei severamente,  
E não acha que é justo e bom respeito,  
Que se pague o suordaservil gente:  
Nem quem se pre com pane e experto peito  
Razões apprende, e enida que é prudente  
Para teixar, com não rapace e escassa,  
Os trabalhos alheios, que não passa.  
IDEM, IBIDEM, c. VII, est. 83.

— «Diz sancto Ambrosio que o que o domina faça leys, que elle mesmo garde. Nao porque seja sogeto a ellas, mas polo exemplo que de si deue dar aos outros. O Principe ou prelado he oliuel, que não sómente em si he igual & *direyto*, mas iguala, & *indireita* o edificio: & mal pode elle *indireitar*, se for torto. Assi como não pode ser *direyta* a sombra da vara, assi não he o pruco justo, quando o Rey he depravado. Isto he o que diz Salamão nos prouverbios: O Rey justo aleuanta a

terra. E no Ecclesiastico se diz: Qual he o regedor da cidade taes som os moradores della.» Diniz da Cruz, Da Justiça, cap. 4, p. 89 v.

— Termo de Brazão. — Armas *direitas*, as do chefe de familia ou linhagem, sem a differença que trazem os ramos do tronco ou os bastardos.

— Cartas *direitas*, as de justiça, por opposição ás cartas de graça, ou graciosas. — «Primeiramente mandamos a todos os nossos Juizes, e Corregedores das Comarcas, e Desembargadores, e Sobre Juizes, e Ouvidores, que nom conheçam de nenhum feito Cível, nem Crime, que seja antre Judeo, e Judeo de qualquer estado, e condiçom, que seja, nem de Cartas nenhuma *direitas*, nem outras; e se as derem, mandamos, e defendemos aos nossos Chancelleres, que as nom asseelem; e se as derem, ou forem asseelladas dos nossos seellos, mandamos que nom valham, nem façam per ellas obra, e estes que as derem sejam theudos de pagarem a nós os nossos encoutos; por quanto he nossa mercee, que todolos feitos de qualquer maneira que sejam antre Judeo, e Judeo, sejam vistos, e desembargados per elle, ou per seus Ouvidores, e seellados do nosso seello, que o dito Arraby Moor trouver.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 81, § 3.

— «Todalas Cartas, que per elle passarem, honde a cousa, sobre que se dam, for finda, em que não ha mais distincom ou Cartas de Confirmaçoens d'Arrabys das Comunas, ou d'outros Officiaes, que a elle perteençam de confirmar, ou Cartas *direitas*, per que se faça *direito*, e justiça, serão dadas em nosso nome, como suso dito he: e as outras que sam Cartas testemunhavees, ou d'aggravos, ou frontas, ou protestaçoens, que perante elle forem pedidas, de que ainda a nós perteença o conhecimento de sobre seu livramento, ou mandado avermos de corregir, serão dadas pelo Arraby Moor em seu nome poendo seu ditado: Juda Cofem Arraby Moor por meu Senhor ElRey das Comunas dos Judeos de Portugal, e do Algarve.» Idem, Ibidem, § 9.

— Termo Forense. Immediato na ordem da successão. — Herdeiro *direito*. — Linha *direita*. — «E porque em a dita ley d'El-Rey D. Affonso he contheudo, que o cometedor da treição soamente em doos casos perde os beens pera ElRey, ainda que filhos aja, a saber, o que trautou sua morte, ou d'algun seu provinco; e o segundo, quando algum mata seu Senhor; declarando acerca desto dizemos, que se algum trautasse morte nossa, ou da Rainha minha molher, ou d'algun acendente, ou decendente nosso per linha *direita*; ou d'algun meu Irmaão, ou Irmaão de meu padre, ou de minha madre, ou de meu primo com Irmaão, ou sobrinho filho de meu Irmaão; ou d'algun daquelles, que som hordenados pera nosso conselho, que forem



presentes em a nossa Corte, os quaes segundo Direito Imperial som chamados parte de nosso corpo, porque as cousas graves, e pesadas avemos sempre d'ordenar com seu conselho, e acordo.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 2, § 5.

— Directo. — Senhor direito, o proprietario do praso.

— Senhorio direito, propriedade legitima, opposta ao dominio ou senhorio util, do usufructuario.

— Coração direito, justo, inflexivel, cheio d'inteiraize. — «Porque a ley de Deos justissima he como humas talas que tem o coração direito, d' o não deixão dobrar para nenhuma parte ao reues da vontade de Deos. E assi quanto a ley da graça he mais excellente, tanto lhe he mais proprio inflamar os corçoens em desejo de obedecer a Deos, & de fazer sua vontade.» Diogo Paiva d'Andrade, Sermões, Part. 1, p. 12.

— Espadão, braço, lado direito, o que está opposto ao coração. — «E como nenhum não errasse o encontro, foram de tanta força, que os cavallos caíram com seus senhores. E o de D. Duardos jicou com a espadão direita quebrada, e não se podendo levantar, lhe tomou uma perna debaixo, de que o podéra tratar mal, se o cavalleiro do Salvaço lhe não acudira, transtornando o cavallo da outra parte, dizendo.» Idem, Ibidem, cap. 39.

— Mão direita, a dextra. — «E dhuuma parte tijham quinas e da outra figura dhomem com barbas nas faces e coroa na cabeça, assentado em huuma cadeira, com huuma espada na mão direita.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 11.

Alça-se em pé, com elle o Gama junto, Coelbo de outra parte; e o mauritano: Os olhos põe no helico transunto De um velho branco, aspiito soberano, Cujos nome não pode ser defunto, Em quanto houver no mundo trato humano; No trajo a grega usança está perfeita. Um ramo por insignia na docta.

CAM, LUS., c. VII, est. 57.

— «O principio das mais religioens militares terem Cruzes por diuisas, humas de huma feição, outras doutra, me parece que naceo da que Constantino Magno fez quando depois de ver o sinal da Cruz no Ceo, com aquelle letreyro que dizia, In hoc signo vinces, mandou que no seu guiaõ, onde solaiã broslar as imagens dos Emperadores, a que todos os soldados fazião reuerencia em aparecendo, se broslasse a Cruz de Christo, para que assi pouco a pouco os Gentios, fazendo-lhe reuerencia pollo costume militar, se lhe fossem affeiçoando, & para mostrar por aquella peleiçãua e nella esperaua vencer; e como conta Eusebio, mandou que em huuma estatua, que lhe poserão em Roma depois da vitoria contra o tirano Maxancio, o pozessem com huma Cruz na mão direita, em testemunho

de ser Christo a quem deuia a uitoria.» Diogo Paiva d'Andrade, Sermões, Part. 1, p. 161. — «Só o Accedecan guarda outra ordem, porque não tem mais obrigação, que certas vezes no anno ir fazer esta zumbaia a ElRey, e ao dia que ha de ser, cavalga ElRey, e vai a huuma quinta fóra da Cidade a jogar, aonde o Accedecan vai com dez, ou doze mil cavallos que sustenta, e faz sua zumbaia: se ElRey está a cavallo, a cavallo; se a pé, a pé: quando se assenta he á mão direita d'ElRey, acima de todos os Capitães, e Senhores do Reyno, porque precede a todos. Este Cufo Larym (como he natural em todos os Reynos serem invejados os que mais podem) foi mexericado com ElRey, que lhe começou a ter má vontade, do que elle foi avisado; e receando-se que viesse perder o lugar que tinha, e ainda a vida, (porque pera hum destes Reys cortar a cabeça, não só a seu Capitão, mas a seu irmão, basta hum pequeno mexerico,) querendo segurar a sua com os Portuquezes, cartou-se com o Governador Nuno da Cunha, e lhe offereceu as terras firmes de Salcete, e Bardés, que já foram do Estado pela doação que dellas fez ElRey de Bisnagua, cujas foram, sendo o Governador Diogo Lopes de Siqueira no Estreito, e Ruy de Mello Capitão da Cidade de Goa, que logo foi tomar fosse dellas, como se verá na terceira Decada de João de Barros.» Diogo do Couto.» Decadas, IV, Liv. VI, cap. 6. — «O gigante vendo que sua braveza não lhe aproveitara, remetteu ao da Fortuna, cuidando leual-o nos braços, e antre elles o espedaçar: mas não foi assim, que elle o atalhou com uma ferida per antre os dedos da mão direita, tal, que lhe fendeu com alguma parte do braço.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 32.

No orbe que habitas,  
Felicidade inteira os fados negam.  
Toma estes dois ramos incutidos  
Com magicas palavras, guardas os seus pre:  
Nelles do teu futuro pas contes.  
E n'atras do teu futuro m'olha o ponto.  
Deleita-se um coelbo riu e cessa  
Do crepusculo pallido da noite  
Co'a mão direita, e salpicado n'arvore  
De sangue o homem morto na batalha.

GARRUTI, D. BRAS., c. IV, cap. 10.

— Termo de Botanica. Diz-se de todo o órgão que não apresenta curvas.

— Folhas direitas, as que são muito levantadas, e não têm tortuosidade alguma.

— Plantula direita (embryo rectus). Que offerece uma direcção rectilinea, com ou sem albumen.

— Artigos direitos, que constam de libello, opposto a contrario. — «Todo Julgador deve ser bem avisado, quando o Feito for concluzo sobre a directiva, que veja, e examine com boa diligencia todo o processo, assy o Libello, como a contes-

taçam, artigos direitos, e contrarios, e os depoimentos a elles feitos, e dês y as Inquiriçoens do principal, contrariada, contraditas, e reprovadas, e dos embarços á defenitiva dados, e prova feita a elles, e as razeons aleguadas de huuma parte, e da outra, e assy de Sentença definitiva segundo o que achar provado de huuma parte, e da outra, ainda que lhe a consciencia dite, ou diga o contrario.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 69.

— Direito, diz-se, na armaria, do lado direito do escudo, que, virado para nós, corresponde ao nosso lado esquerdo, quando se brazona: e esquerdo ao que corresponde ao nosso direito.

— Antigamente se chamava assim ao escudo posto ao alto para differença do inclinado, ao que os reis de armas chamavam em balão.

— Modernamente, diz-se do escudo que não tem differença alguma, como divisaõ, esquarteladura, quebra, ou divisa.

— A seu direito, diz-se quando todas as figuras animadas estão viradas para o lado direito do escudo.

— Figuradamente: Coração direito.

— Homem direito, amigo da verdade, justo, sincero, honrado, recto.

— Adverbialmente. Em direitura, directamente. Sem torcer caminho, nem parar em alguma parte. — Seguir a direito. — «A foz de Marateca pola ribeira acima ataa Cubrella; e des y pelo termo de Montemoor ataa ribeira de Canha; edes y ataa ponte de Lavar, e dhi a Amora; e da Amora a Monte-argil pola augua do Soor: e dhi aas becouchas; e dhi ao val d'Alcolula; e dhi a Abrantes, resalvado o Tamargual, que he acima da estrada, que he coutada, e per Rio de moinhos pola estrada como se vai direito aa foz da ribeira de Tomar, que entra no Zezer; e dhi a Tomar hindo pola estrada coimbraã atee o Porto. E destas diuisoens suso ditas contra o mar todo he coutado de porcos, e porcas, e bacoros, e bacoras monteses, e tinha de pena quem quer o matasse, que pagasse por cada cabeça quinhentas libras de boa moeda: e esto em tempo d'El-Rey Dom Joham.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 67, § 12. — «Que fez minha morte certa, per os q's se emalho, como na ruyta, direito a casa de minha amiga Filtra.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. 1, sc. 1.

— Não ir direito para um porto quer quer, não ir por arribada.

— Olhar direito para alguma cousa, fixar a vista, os olhos. — Olhar direito para o sol.

— Olhar em direito directament para o objecto.

— Bem, a certidmte. — A sua direito, como as mãos, os pés, etc.

— LOC. ANT.: Pôr-se, ou estar em direito d'alguma cousa, em direitura, de frente.



Poem-se a deosa com outras em direito  
Da proa capitaina e alli fechando  
O caminho da barra, está de geito,  
Que em vão assepra o vento, a vela inchando:  
Poem no madeiro duro o brando peito,  
Para detraz a forte não forçando:  
Outras em derredor levando-a estavam,  
E da barra inimiga a desviavam.

CAM., LUS., c. II, est. 22.

**DIREITO**, s. m. O que é moralmente justo, equidade, jus, o que é de justa razão. — «Assaz direito he, respondeo elle. tirar huma minha neta irmã destas duás, de poder de hum Cavalleiro, que forçosamente poucos dias ha desta casa a levou, Assi, Senhor, que não sem causa me queixo dos Cavalleiros andantes, e ainda que isto diga delles não lhe negarei esta casa, e tudo o que em mim for, olhando fazer o que dero, e não o que elles merecem.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 26.

— **Justiça**. — O que é de direito e razão a cada um, ordenado e mandado pelas leis. — «A vos Juizes da Cidade do Porto, e a todos os Juizes, e Justiças dos nossos Regnos, a que esta carta for mostrada, ou o trelado della em publica forma, e a outras quaesquer pessoas, e Officiaes, a que desto o conhecimento pertencer per qualquer guisa que seja, saude. Sabe de que a Comuna dos Judeos desta Cidade nos enviou dizer per Juda Negro morador na Cidade de Lisboa, que algumas pessoas dessa Cidade, e d'outros Lugares denunciavam, e levantam fama d'alguns delles, dizendo que fezerom, e fazem moedas falsas, e que trauntam, e usão dellas, e que compram, e vendem, e compraram e venderom ouro, e prata, e moedas, e bulhoões, que as fundirom, e fundiam, e faziam as ditas cousas, e cada huma dellas contra a nossa defesa; e que quando vos alguns pessoas requerem, que prendaes alguns Judeos da dita Comuna, que pero vos da sua parte he dito, e requerido que o nom façades, por quanto se esto faz maliciosamente, e polos ditos Judeos averem aazo d'averem medo, e lhes peitarem, posto que o Judeo, contra que for dito, se nom seenta em ello por culpado, com temoor de seer preso, e lhe serem escriptos seus beens, fazem aveenças com aquelles, que assy delles denunciavam, e lhes dam do que teem; e que nom embargante todos estes aggravos, que assy recebem, que vós prendedes, e queredes prender aquelles, de que vos assy foi denunciado, ou sobre que fama levantam, e que lhes fazedes escrepver seus beens sem vos delles dando querella jurada, e testemunhas nomeadas, per que o deveades de fazer; em a qual couza dizem, que lhes he feito aggravo, e sem-razom: e que porem nos pediam por mercee, que lhes ouvessemos a ello remedio com direito.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 82, § 1. — «E nós veendo o que nos assy dizer, e pedir enviarom, teemos por bem, e mandamos-vos, que os nom prendaes, nem mandees prender por

taes denunciações, e famas, que delles sejam dadas, nem levantadas, nem lhes tomedes por ello seus beens, salvo se delles for querellado, e a querella for jurada, e as testemunhas nomeadas, e se se o querellozo obrigar nom provando a querella, e seendo o Judeo solto sem pena, que lhes pague outro tanto, quanto esse querellozo averia, se fosse provado: e sobre a obrigação dar fiadores avondosos, que se obriguem, que se o querellozo nom provar a querella, que deo, e for por ello candepnado per Sentença ao Judeo preso, que elles fiadores mostrem logo os beens desembargados do dito querellozo, em que logo se faça eixecução pela dita Sentença; e nom os mostrando, que pela Sentença se faça logo eixecução nos beens desses fiadores, sem seendo pera ello mais citados, nem chamados; e se tal querella com tal fiadoria der, vos prende aquelle, de que vos assy for querellado; e se esses, que presos forem, derem fiadores aos beens, vos nom lhes tomedes seus beens, e leixade-lhos estar em seu poder, ataa que o feito, que contra elles for hordenado, seja desembargado per direito, e Sentença quem ha d'aver os ditos beens e al não façades.» Ibidem, § 2. — Se acontecer, que alguns Ouvidores do Arraby Moor sem hordem de Juizo fezerem alguns aggravos a algumas pessoas, esses aggravados venham perante o Arraby Moor, e digam-lhe o aggravo, que lhes seu Ouvidor fez, e se lho nom quiser corregger, entonce venham a nós, e faremos-lhe direito: e quanto he dos que se sentirem aggravados delle, ou do Ouvidor, que com elle andar, ou dos outros Officiaes, que elle consigo trouver, possão vir a nos, ou ao Corregedor da nossa Corte, que he seu Juiz, que pertence em nosso nome o conhecimento delles, e faremos-lhe direito sem embargo da pena das mil dobras, que lhe é posta.» Ibidem, Tit. 81, § 34. — «E nos, vista a dita Ley, achámos que era muito odiosa na parte da pena; porque segundo Direito e comunal razom a pena deve sempre responder ao maleficio; e nom parece seer cousa razoada, que por taõ leve crime algum homem aja de morrer. E porem limitando a dita pena, mandamos que a dita pena aja lugar no Tuballiaõ, que fezer a dita Escripura em letera Araviga por fazer falsidade, e de feito a fez; e no cazo, honde o dito Taballiaõ fizesse a dita Escripura verdadeiramente sem fazendo outra falsidade, ainda que a fizesse em Araviguio, tal como este mandamos que seja acoutado publicamente, e perca ho officio, e nunca ja mais o possa aver em algum tempo.» Ibidem, Tit. 116, § 1. — «Outro sy acho de direito, que aquelles, que os ferirem, sejam escõmungados, como se ferissem outros Cleriguos; e esto acho de direito, que ha lugar naquelles, que eraõ lidimos, ou legitimados, e ordenados de Ordees Meno-

res, ante que se casem com essas Virgees, e que depois que forem casados, que trouverem sempre coroas, e cercilhos, e abitós de Cleriguos, e usaraõ de obras de Cleriguos, e que depois não casaraõ com outras molheres.» Idem, Ibidem, Liv. III, Tit. 15, § 54. — «E bem assy Dizemos, que se os Juizes d'alçada acharem, que o Autor avia provada sua tençom segundo a auçam per elle formada, pero se acharem que per essa auçam nam poderia aver vencimento de seu feito, e que necessariamente lhe convinha formar novo Libello sobre outra nova auçam fundada em alguma rezam per elle aleguada, e se esses Juizes acharem per este processo, que o Autor tem provada toda, ou a mayor parte daquella auçam, que lhe he necessaria pera vencer em esse libello novo, que segundo rigueur de direito deveria novamente formar; em tal caso devem elles mandar ao dito Autor, que declare essa rezam, que assi alegua perante elles, em esse mesmo processo sem outro novo libello; e ouvida sua rezam mandem á outra parte que responda a ello; e assy ouvindo as partees ambas, vam per esse processo em diante, segundo acharem per Direito, sem o mandando mais aos Juizes principaes, nem os costringendo que venham com outra auçam de novo; ca em outra guisa ligeiramente seriam as partees ambas postas em desesperaçom, consirando as grandes perlonguas, gastos, e fadigas, que ja ouvessem recebidas em esses Feitos; assy com aguisada rezam deveriam recear as que ao diante poderiam receber, e assy pareceria seu direito sem aguisada rezam: porque nossa tençaõ he, que todos os Feitos sejam desembargados por a verdade sabia assy de huuma parte, como doutra, sem embargo de qualquer solenidade, ordem, ou sustancia do Juizo, e tolhermos todos os modos, e maneiras, por que os Feitos, e processos possam ser perlonguados, e trazellos com a graça de Deos a todo nosso poder a breve, e final terminaçam com guarda de Direito e Justiça dâmballas partees.» Idem, Ibidem, Tit. 68, § 5. — «E achamos per Direito, que se algum he achado por ladraõ, ou roubador dalguma casa, ou Navio, ou doutra cousa semelhante, e he dado juramento ao roubado sobre as couzas roubadas, e o ladraõ, ou roubador he condemnado segundo o dito juramento, ainda que depois seja achada alguma Escripura publica, per que se mostre o dito juramento nom ser verdadeiro, nom será por tanto a dita Sentença revoguada, ainda que o dito Juramento fosse dado ao roubado contra vontade do roubador; porque esto he assy determinado per Direito em odio e condemnamento do roubador e ladraõ, por o furto e roubo, que fez da couza alhea.» Idem, Ibidem, Liv. III, Tit. 119, § 6. — «E no caso, honde todos os Credores se acordassem que o devedor ouvesse



espaço de cinco annos pera pagar todas as dividas, será o devedor theúdo de acceptalo, ainda que nam queira, porque esta deíçam dos cinco annos, ou dar lugar aos beens, he per Direito outorguado aos Credores; e pois elles escolhem, que o devedor aja o dito espaço de cinco annos, nam o poderá recusar o devedor.» Idem, Ibidem, Tit. 121, § 4. — «Dejese he per direito ao foreiro, que tras alguma herdade, casa, ou vinha &c. aforada pera sempre, ou em certas pessoas, que nom possa vender, nem escaimbar, doar, nem enalhear a cousa aforada sem outorgamento do Senhorio, porque o Senhorio deve sempre pera ello seer requerido, se a quer tanto por tanto; e querendo-a elle, nom a poderá aver outrem; e nom a querendo, entom a poderá outrem aver. E deve seer vendida, ou escaimbada &c. a tal pessoa, que livremente pague o foro ao Senhorio, segundo a forma do contravto sobrello feito.» Idem, Liv. IV, Tit. 79.

— Jurisprudencia, sciencia das leis. — Estudar Direito. — Ensinar Direito.

— Lei escripta ou não escripta, tradicional. Subentende-se que pôde ser direito civil, criminal, mercantil ou commercial, positivo, etc.

— Faculdade moral, concedida pela lei natural; poder legitimo, approvado pelas leis naturaes, sociaes, divinas, etc. Os paes tinham, entre os romanos, o direito de vida e morte sobre os filhos; os senhores gosavam eguaes privilegios sobre os seus escravos.

— Direito da guerra, de represalias, de propriedade.

— Privilegio, prerogativa. — Direito de progenitura, de cidadão.

— Tarifa que se pagava na chancellaria por sentenças, despachos, etc.

— Imposição posta sobre fazendas, mercadorias, etc. — Este genero tornou-se mais caro ao consummidor, porque paga doze por cento de direitos na alfandega, pela pauta.

— Alcançar direito, justiça feita conforme ás leis. — «E no que tange outro sy aas pessoas de cada huum dos ditos Condes, e Almirante, e riquos homeens, seendo em culpa d'alguns dâpnos, ou malfeitorias das sobreditas, mandamos, e estabelecemos, que pola primeira vez por qualquer cousa, que seja filhada per qualquer de sua companhia per seu consentimento, de dez libras acima contra a nossa dejesa, e Hordenaçom, se nom pola maneira suso dita, que pola primeira vez percam as quitacoens, que de nós teem, e paguem o seis dobro do que assy for filhado, e desto aja a parte, que acusar, por o filhado, ou dâpno, que lhe for feito, o preço dessa cousa, que lhe for filhada, e a estimacão do dâpno, que lhe for feito, e o mais seja pera nós; e se o dâpno, ou malfeitoria for de dez libras a fundo, pague o nove dobro, de que aja a parte o seu direito, e

o mais seja pera nós, mas nom aja porrem outra pena: e pola segunda vez percañ as Terras, e Lugares, que de nós tiverem, e ouverem, per qualquer guisa, e titulo, que as tenham; e os outros seus beens proprios, que ouverem, sejam tomados, e apricados aa Coroa do Regno de tamanha conthia, quer sejam essas cousas pequenas, quer grandes; pola terceira vez sejão desterrados dos nossos Regnos pera sempre.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 60, § 11.

— Contribuição, rendas publicas, rendas particulares, quotas, etc., etc. — «A este artigo respondemos, que sempre nossa voontade foi, e he, que os direitos, e liberdades da Santa Igreja sejam guardados, como devem; e sobre aquellas cousas, que som contheudas no dito artigo, mandamos que se guarde, e use sobre ello pela guisa, que se sempre usaarom ata a morte d'ElRey nosso Padre, a que Deos perdoe, e despois ata ora.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 5. — «E ao que dizem, que fazem os Officiaes per pelouros: diz ElRey, que esto mandou assy fazer, por se fazer mais sem malicia, e que por ello nom perdem elles nenhuma cousa dos seus Direitos, porque assy lhes apresentam os Juizes enleitos pellos pellouros, e assy os confirmam, quando as Confirmaçoens som suas, como antes faziam, quando hi nom havia pellouros. E quanto he na parte dos agravos, que dizem, que nom leixam livrar a seus Ouvidores: diz ElRey, que vejam as Hordenaçooens do Regno feitas sobre esto, e que se guardem, como em ellas he contheudo.» Idem, Ibidem, Tit. 59. — «Statuimos, e estabelecemos, e hordenamos, e por Ley e Hordenaçom poemos, e mandamos, e defendemos, que nom seja nenhuma das pessoas suso ditas, nem outro alguum, de qualquer estado e condiçom maior ou menor, tam ousado, que arrende, nem affore, nem empraze nenhuma das suas heranças, Villas, Castellos, coutos, granjas, quintaes, casaes, casas, vinhas, pumares, ortas, nem outras nenhuma possissoens, nem foros, nem direitos, nem rendas, nem outros nenhuns lugares, assy leigos, como sagraaes a ouro certo, nem prata, e a ouro e prata juntamente.» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 2, § 6. — «Que os cavallos da Persia, e Arabia, que pelos contratos passados eram obrigados a ir a Baçaim, dalli por diante iriam a Dio, aonde pagariam direitos a ElRey de Portugal, segundo o costume de Goa. E que os cavallos que se alli não comprassem, poderiam seus donos tornar a levar livremente pera onde quizessem. E que isso mesmo todos os cavallos que viessem dos portos de Mea seriam livres, e não pagariam direitos alguns.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. IX, cap. 8. — «E tornam os Marques, ficáram estes Senhores Christãos poderossimos opprimindo, e maltratando os

Tartaros, que eram seus vassallos, tomandolhes grossos direitos de seus gados, e criações, e obrigando os a muitos serviços em que se gastavam, e consumiam.» Idem, Ibidem, Liv. X, cap. 2.

— Figuradamente: — «Fugido o Rei de Iantana (que tambem se intitulava assi por ser Iantana o mesmo que Malaca) chegou Manoel Godinho mandado per dom Francisco Deça, que ainda que nam contou da batalha cousa de novo, que toda a cidade ja nam teuesse ouvido do pulpito ao padre M. Francisco, elle lhe largou o direito das aluisseras, e o capitam, e muytas outras pessoas lhas deram só pelo grande prazer, que todos recebiam da conformidade dos testemunhos da terra com o do ceo.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. 18.

De Amor livre, e izenta,  
Vivo seguindo as feras na espessura;  
Nada mais me contenta.  
Que não pgar direitos á ventura,  
Servindo por senhora  
A'quella casta bella caçadora.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVEIRA.

Cuidados, que amor me deu;  
Guardo-os com tanto respeito,  
Que perco tudo o que he meu.  
Por lhe guardar seu direito:  
E por quem me forão dados,  
Tenho por tam grande afronta  
Ter outros mal empregados,  
Que nem de mim faço conta:  
Tanto estimo meus cuidados!

IDEM, IBIDEM.

Mulher não sabe respeito  
Mais, que amar aonde se inclina:  
Quem lhe poem leis des-tina;  
Que a ninguém guarda direito:  
Depois que entrou no meu peito,  
Depois que soube querer,  
Ma' queto a quem bem me quer.

IDEM, IBIDEM.

Enisto com hum abraço mais estreito  
Amar os meusos rostos ajuntava,  
Tirando a cada hum do ardente peito  
L'grims, que nos olhos nistava.  
Os que apunha a ventura a seu deito  
Tam juntos tinha amor tanto apartava,  
Que nem o ar da tarde frescea, e fria  
As palavras, e o rosto dividia.

IDEM, IBIDEM.

— Direito divino, o que é fundado na revelação de Deus aos homens. — «E achamos per Direito, que se ante ao Principe, que não recebe superior, he dada Authoridade, que em todo caso possa julgar segundo sua consciencia, deixando qualquer outra prova, ou allegaçom feita per cada hum das partes em contrario; porque tal Principe he sobre toda Ley humana, e o Direito primario d'elle sempre seer incurritivo: nem he seer receptivo em algum tempo prova em contrario de tal presunçom, porque he em seer talmente por vez em de sua alta primancia, que segundo Direito nam podem prova em contrario, como dito he.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 31, § 1.



— **Direito humano**, as leis feitas pelos chefes das nações.

— **Direito natural**, o que a natureza ensina a todos os homens; regra geral dictada pela razão humana; princípios de justiça, communs á universalidade dos homens. — *A união dos dous sexos, a procreação dos filhos, a educação destes, a conservação e defeza propria, são preceitos geraes deste direito, de cujos preceitos dimanam outras muitas regras particulares.*

— **Direito das gentes**, é o direito natural applicado ás nações ou aos seus governos nas relações e interesses reciprocos, determinando o modo de estarem em mutua comunicação, a maneira como devem proceder em tempo de guerra e em tempo de paz, a extensão que devem dar ao seu commercio, etc. As regras d'este direito derivam umas do direito natural, e outras do direito positivo; por exemplo, os tractados de paz, de alliança, de commercio. Entende-se tambem ás vezes por **direito das gentes** aquella porção de leis de um paiz, que se podem applicar, tanto aos estrangeiros como aos naturaes, e que, por consequencia, é commum a todos os homens. — O **direito das gentes** ainda é dividido por alguns em **direito primitivo** e **direito secundario**. O **primitivo** é propriamente aquelle que a razão natural suggeriu aos homens, como o respeito e submissão dos filhos aos pais, o affecto que os cidadãos devem ter á patria, a boa fé que deve reinar nas convenções, e outras cousas d'este genero. O **secundario** consiste em certos usos, que se estabeleceram entre os homens pela successão dos tempos, á medida que se sentiu a necessidade d'elles.

— **Direito publico**, o que é estabelecido entre as nações civilisadas para utilidade commum dos povos, considerados como corpo politico. Elle fixa quanto tem relação ao culto da religião, á distribuição da justiça, á administração interna e externa, n'uma palavra, constitue a soberania. A soberania é a omnipotencia humana. Analysando-a, acha-se composta de tres poderes: o legislativo, que faz as leis; o executivo, que as executa; e o judicial, que as applica aos factos particulares. O **direito publico** tem, por tanto, por fim dividir estes poderes, determinar as pessoas a quem serão confiados, e o modo por que serão exercidos.

— **Direito publico geral**, o que rege os fundamentos da sociedade civil, commum a muitos Estados, e os interesses que estes Estados têm uns com os outros.

— **Direito publico particular**, aquelle que regula os fundamentos de cada Estado.

— **Direito civil**, chama-se assim o direito particular de cada nação, regras entre os cidadãos que a constituem, privilegios, etc. — *«É bem assi Dizemos, que*

*o Escolar, que continuadamente aprende, e estuda, nom será constrangido, em quanto assi aprender nas Escolas geraes, a responder, e litigiar perante o dito Corregedor; porque tuas, como estes, tem seus privilegios emcorporados em Direito Civil, e halem desto, tem por nosso privilegio especial certo Juiz, a saber, seu Conservador; e por tanto são mais fortes e de mayor vigor os ditos privilegios emcorporados em direito, que aquelles, que são outorgados somente polo Principe, e nam sam emcorporados em Direito Civil, como dito he.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 16, § 3.*

— **Direito civil universal**, a moral applicada ás nações; leis naturaes applicadas ás sociedades.

— **Direito da guerra**, as leis que se devem observar quando se faz a guerra. — *«E alem de vosso esforço, e valor, que me assegura a victoria, ainda me faz mais a justiça que de nossa parte temos, porque bem vistes como me justifiquei com estes inimigos, porque quiz fossem elles os quebrantadores da paz pera nos ficar na guerra todo o direito.» Diogo do Couto, Decadas, VI, Liv. I, cap. 7.*

— **Direito positivo**, o que se funda em leis dependentes da vontade de quem as promulga.

— **Direito romano**, as leis, ou collecção de leis civis e criminaes feitas pelo povo romano.

— **Direito canonico**, a collecção de preceitos tirados da Sagrada Escripura, dos concilios, dos decretos e constituições dos papas, das opiniões dos padres da egreja, e do uso approved e recebido pela tradição.

— **Direito privado**, o que tem por objecto a auctoridade de cada pessoa em particular, considerada independentemente dos outros homens.

— **Direito pessoal**, aquelle que está unido á pessoa, como, por exemplo, a liberdade, o direito de cidade, o exercicio do poder paterno, os beneficios concedidos ás mulheres e aos menores, etc.

— **Direito movel**, o que consiste em cousa movel, como na cobrança de dinheiro.

— **Direito immovel**, aquelle que é reputado tal por uma tieção da lei.

— **Direito adquirido**, o que já alguem tem antes do facto ou acto que se lhe oppõe.

— **Direito allusivo**, o que tem alguma coisa de contrario á razão e á equidade.

— **Direito real**, é aquelle que anda unido á cousa, como uma servidão, etc. Bens, dinheiro, serviços a favor da corôa real. — *«Direito Real he lançar o Rey pedido ao tempo de seu casamento, ou de sua Filha; e servillo o Povo no tempo da guerra pessoalmente: e levar mantimento ao arrayal assy em carros, como em bestas, como em barcas, ou em navios, ou em ou-*

*tra qualquer guisa, que mester for. Geeralmente todo encargo assy real, como pessoal, ou misto, que seja emposto por Ley, ou per Costume longamente approvado.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 24, § 20 e 21. — «Direito Real he o poder o Principe tomar os carros, e bestas, e navios, assi grandes, como pequenos dos seus sobditos, e Naturaes cada vez que lhe fezer mester pera seu serviço; e per semelhante guisa lhe som theudos, e obrigados a lhe fazer Pontes pera passar, e levar suas cousas d'huã parte pera a outra a todo tempo, que lhe seja compridoiro.» Ibidem, § 22. — «As rendas dos navios, carros, e pontes, e de quaesquer outras cousas, que forem confiscadas per algum commisso, porque em tal caso, tanto que a cousa he commetida, que se chama em vulgar descaminhada, logo per esse meesmo feito sem outra Sentença he feita direito Real, e por consequente as rendas dellas.» Ibidem, § 23. — «E por tanto dezejando Nós de seer desencarregado de tal obrigacom, Mandamos ao Doutor Ruy Fernandes do nosso Concelho, que proveesse as Leyes Imperiaes, e quaesquer outros Direitos, assy Canonicos, como Civys, perque podesse seer em verdadeiro conhecimento de todoslos Direitos Reaes, que aa Coroa do Regno pertencem, e por direito lhe som realmente devidos pera conservação de seu Real Estado, em tal guisa, que per seu boõ encaminhamento podessemos seer certamente enformado de como se ouvessem de recadar: o qual com estudo deliberado nos deu huã declaracom, segundo achou per Direito, em esta forma, que se segue.» Ibidem, § 2.*

— **Faculdade de crear, instituir**. — *«Disserom as Leyes Imperiaes, que Direito Real he Almirantado, que significa auctoridade pera crear Almirante no mar, e Capitom na terra em tempo de guerra, pera haver de reger, e governar a hoste d'ElRey.» Ibidem, § 3.*

— **Direitos politicos**, os que as leis constitucionaes dão á qualidade de cidadão, e consistem na faculdade de votar e ser eleito nos collegios ou circulos eleitoraes, e na capacidade de ser nomeado para as funções publicas.

— **Direito commercial**, é a collecção de leis escriptas, ou costumes e usos que regem o commercio.

— **Direito commercial de terra**, ou **terrestre**, as leis e usos que regem as pessoas e convenções commerciaes que não dizem respeito ao mar.

— **Direito marítimo**, a collecção de leis, regras, e usos que se seguem na navegação, commercio e guerra por mar.

— **Direito commercial marítimo**, a expressão d'uma ou mais leis ou constituições, ou de um ou mais tratados dos diversos povos do mundo. Este direito pode ser derivado do direito primitivo da natureza, e então é permanente, immutavel



e universal; e pode tambem proceder com o consentimento actual das nações, em certos casos e em circumstancias determinadas; e então não é mais do que consensual, accidental e particular. Se nasce da primeira fonte commum a todos os seres do globo, toma o nome de direito natural, que, entre os povos civilizados, é por excellencia considerado como direito das gentes absoluto, universal. O segundo constitue tambem o direito commum ou das gentes quando adoptado pela generalidade das nações.

— *Direito universal das gentes absoluto e convencional*, designa-se assim o direito que participa dos primeiros elementos do direito natural, do costume geral dos povos, e dos tratados das nações confirmados pelo uso e pela razão.

— *Dizer de direito*, expôr o que as leis determinam no caso, allegar as leis e razões que tornam justa a sua causa, emfim apontar e esclarecer todas as circumstancias que possam regular e determinar a questão.

— *Ponto de direito*, ou *controversia de direito*, aquillo que versa sobre applicação das leis ao caso em letigio.

— *Phrase de direito criminal*. — *Dizer de facto e de direito*, dizer a final o sentenciado á morte.

— *Estar a direito*, ou *pôr-se a direito com alguém*, comparecer em juizo, litigar pessoalmente.

— *Loc.: A torto e a direito*, com ou sem justiça; sem consultar a razão; sem examinar a justiça ou injustiça do que se faz; por fas e por nefas, inconsideradamente, sem tom nem som.

Sabedes vós, João Corujo,  
Tontos fazem seu proveito.  
Olhade o frei Casanujo,  
Bargante que não tem cuja!  
Canta agora he o feito feito.  
Não sabes tu que o respeito  
Do mando he o gualhar?  
E sobre isso he o proveito,  
Ou a torto ou a direito  
Apanhar.

GIL VIC., AUTO DA BARRA DO PÊRG.

— *Loc.: De direito*, com justiça, legitimamente. — *Isso pertence-vos de direito*, ou *por direito*. — «*Outro sy porque a Correição he sobre toda jurdição, como cousa, que esguarda o maior, e mais Alto Senhorio, a que todos som sujeitos, assy he a presa, ajuntada ao Principado, e poderio do Rey, que per nenhuma guisa nom na pode de sy quitar; e a obra, e exercicio della he, e deve seer sobre os grandes, e poderosos, e que maior lugar, e mayor Estado a sob nos tem, mais que sobre os outros pequenos, e de menor condição: porem mandamos, e defendemos, que nenhum, de qualquer estado, ou condição que seja, nom aja, nem use per sy, nem per outrem de correição, nem pouha Corregedor para correer por si en nenhum lugar, nem sobre nenhuma*

*peçoas de nossos Regnos; nom embargando qualquer privilegio, ou doação, ou composição, per que lhe fosse, ou seja outorgado, nem uso qualquer novo, nem antigo, que della usasse, ca nenhum outro nos nossos Regnos nom a pode aver, nem usur della se nom nós, e os nossos Corregedores, e Meirinhos, a que por nós, e em nosso nome mandamos fazer; e segundo terminação de direito approvada, o poder, e autoridade do Corregedor nom passa, nem pode passar a outra pessoa sujeita a essa correição, per doação, que lhe seja feita, nem privilegio, nem eixenção, que lhe pelo Rey, ou Principe sejam dados, quer geeralmente, quer expressamente, nem per uso antigo, que della use.*» Idem, Liv. II, Tit. 63, § 11. — «*Se algum Clerigo faz scisma na Igreja, querendo fazer outro Papa em tempo daquelle, que he Papa de direito, ou outro Bispo em tempo daquelle, que he Bispo de direito, ou se faz per alguns emleger por Papa em tempo doutro Papa, ou por Bispo em tempo doutro Bispo, este Clerigo tal scismatico deve ser penado per ElRey, assi como he contheudo em hum Degredo que se começa, De liguribus, que he 23. Ca. q. 5. Idem, Liv. III, Tit. 15, § 43.*» — «*E aquelle, que assi citar, ha de enviar recado certo por escriptura publica, de como fez a dita citação, e do dia do apparecer, a aquelle, que a dita Citação mandou fazer, pera elle todo ver, e fazer comprimento de direito.*» Idem, Ibidem, Tit. I, § 8.

— *Por direito*, segundo o direito, segundo as praxes regulamentares e leis respectivas. — «*E segundo Direito, na causa d'Apellaçam não ha lugar a Reconvencam, per que o Apellante vay ao Juiz d'Appellaçam per necessidade, entendendo que he a aggravado da Sentença contra elle dada, e espera ser relevado per Appellaçam; e por tanto he estabelecido per Direito, que na causa de Apellaçam nam aja lugar a Reconvencam, que somente ha lugar naquelle, que escolher o Juiz per vontade, e nam per necessidade, como dito he.*» Ordenações Affonsinas, Liv. XIX, Tit. 29, § 8. — «*E aquella sentença he chamada per Direito alguma, que pero nom seja dada expressamente contra direito, he dada contra direito da parte: assy como se fosses contenda sobre o testamento d'alguem meor de quatorze annos, dizendo-se per huma parte que o Testador era meor de ouatorze annos ao tempo que o fez, e da outra parte se dissesse que era mayor; e pero que se provasse per as Inquiriçoes que era meor da dita idade ao dito tempo, o Juiz julgou o dito Testamento ser boo, e valioso, nom avendo respeito como per Direito he ordenado, que o Testamento feito per o meor de quatorze annos he nenhum, mas ouve respeito como se nam provava ser meor, sendo porem provado o contrario pallas Inquiriçoes.*»

Idem, Ibidem, Tit. 63, § 2. — «*E porque tal Sentença como esta he contra direito da parte, e nom contra Direito expresso, por tanto nom he per direito dita nenhuma, mas he dita alguma; e se a parte, contra que fosse dada, nom apellasse della ao tempo, que per Direito he assinado pera apellar, ella passaria em cousa julgada, e ficaria firme, assy como se fosse bem Julgado. E esto ha lugar nos feitos Cives, ca nos feitos Crimes devem os Juizes apellar sempre em todo caso por parte da Justiça, ainda que as partees nom apelem, segundo ao diante mais compridamente Diremos no quinto Livro, honde entendemos tratar dos Crimes.*» Ibidem, p. 3.

— *O direito d'um panno, d'um estoffo, etc.*, o lado opposto ao avesso, a face ou lado principal.

— *Os direitos*, imposições, contribuições exigidas por leis especiaes, etc.

— *Direitos de mar*, os que se pagam das cousas que vêm ás praias lançadas pelo mar.

— *Em Historia de França. Declaração dos direitos do homem*, declaração feita primeiramente sob formas puramente theoricas por Condoret, Pitin, Lieyes, Mirabeau, Carnot, Robespierre, etc., e proclamada no mez de agosto de 1789, sob a fórma de decreto legislativo, como base primaria da legislação social. Proclamando os direitos do homem a França seguiu o exemplo da America do Norte, que tinha feito essa declaração em 1776.

— *Direitos de porto*, as imposições que pagam os navios nos portos por ancoragem, pharoes, tonelagens, e outros que variam segundo os diferentes portos.

— *Direitos reaes*, são aquelles que têm por objecto os bens de raiz. As hypothecas, o direito d'habitação, as servidões, o usufructo, etc. constituem os direitos reaes.

— *Direitos incorporeos*, os credits, os direitos e as acções que cada um tem sobre terceiros.

— *Ao direito*, de frente.

Levando como em rodeio  
A vista áquelle lugar,  
Pelo mar pella direita  
Ao direito.

FRANCISCO DE ALMEIDA

— *Ir ao direito*, seguir em direitura.

Masella...  
Aqui...  
Fujamos por aqui mais ao direito.

ALMEIDA

— *Ir ao direito*, a sua razão de ser.

...  
O mais tudo tem emenda:  
...  
...  
...

— *Ir ao direito*, a sua razão de ser.



Onde força ha perdemos *direito*;  
Que o fino peccado ha de ser de vontade  
Formando desprezo contra a Magestade;  
E não serão nossos, se for d'outro geito.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

Ó maldito Belzebu,  
Quem te deu a ti poder  
Que atormentasses tu  
Nenhum homem nem mulher,  
Sem ter *direito* nenhum?

IDEM, AUTO DA CANANEA.

Nisto consiste a ley, nisto o *direito*.

ANT. FERR., CARTAS, LIV. II, II, 2.

— SYN.: *Direito, Justiça*. O *direito* é o objecto da *justiça*; a *justiça* é a conformidade das acções com o *direito*; o primeiro muda, a segunda nunca varia.

**DIREITURA**, s. f. (De *direito*, com o suffixo «ura»). Via recta; o caminho, viagem sem digressão, nem desvio. — *Ir em direitura á India*. — *Vir em direitura de Paris a Lisboa*.

— *Direiteza de um corpo qualquer*. —

— *A direitura da regoa ou taboa*. —

*Direitura de um tronco de arvore*.

— Estado do que é *direito*, que não tem curvas ou torcicollos.

— *Correnteza, alinhamento*. — *Direitura de casas, de ruas*.

— *Enfiar-se na mesma direitura a barra e o canal*.

— *As portas dos salões estão na mesma direitura*.

— Face, lado *direito*.

— *Figuradamente*: Rectidão, inteireza, probidade, integridade. — «*As virtudes se chamão direitura do coração*» Diogo Paiva de Andrade, Sermões, Part. II, p. 12.

— *Pl.* Pensões miudas, a que actualmente se dá o nome de *forragens*, ou *miunças*, e que antigamente eram pagas pelo emphyteuta além do foro principal e sahido. — «*Hum maravidim de Direitura: meio maravidim de serviço: e quarta de maravidim de Permissa: e XVIII Dinheiros de Pedida*» Documento do seculo XIII, em *Elucidario*. — «*Por Direituras huma teiga de centêo, e huma de trigo, e hum soldo*» Documento de 1227. — «*Achamos, que o Vigario, e Raçoeiros avião d'aver XIII moyos, e tres quarteiros de centêo, e LX moyos de vinho, e ameyadade das meuças, e das Anniversarias, e das Mandas, e das Direituras cada hum anno. E assi o julgamos por sentença, que as ajam pera sempre*» Ibidem, de 1334.

— *Direito*, imposto, tributo. — «*Outro sy tomem conhecimento de todolos agravos e dagnos, que os lavradores receberom, ou receberem desses Fidalgos, e dos seus sobre as palhas, e lenhas, e hervas, e prados, e pacigoos, e lavoiras, e tapagens; e se lhes levam mayores fóros, ou rendas, ou direitos, ou direicturas, ou rendas dos Casaes, e herdades; e doutras cousas que aquello, que lhes per direito, ou foro, ou costume antigo devem de levar: e esto se*

*entenda quando se lhes aggravarem os lavradores dos ditos Fidalgos, e dos seus das cousas sobreditas*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 25, § 4.

**DIREITUREIRO**, A, adj. (De *direitura*, com o suffixo «eiro»). Recto, que practica *direitura*; inteiro, cheio de probidade, inflexível, justo. — «*O teu coração non he direitureiro ante o Senhor*» Actos dos Apostolos, cap. 8, v. 2, em *Ineditos de Alcobaca*.

**DIRIGIDO**, part. pass. de *Dirigir*. Governado, regulado, que recebe uma direcção. — *As suas vistas são dirigidas para o oriente*.

Mas que fazer! A noite veio: a um proximo Olival me levarei incerto passo,  
E na solidão, minha alma se entreteinha  
Em pensamentos vagos, em projectos  
Mais vagos... Um corcel vejo pascendo  
Indisfado, e moirisca sella tinha:  
Era o meu fiel Asir: chamieiro corre  
A mim alegre, estende-se abaixando  
O alto costado como convidando-me  
A montá-lo.— Hesitei... mas *dirigido*  
Por occulto poder não é meu fado?  
Montei, partimos; trouxe-me a estes paços.

GABRIEL, D. BRANCA, C. V, cap. 19.

— *Trabalhos dirigidos com intelligencia*.

— *Um mancebo mal dirigido nos seus estudos*.

— Submettido a um director de consciencia. — *Dirigido por um bom padre*.

— Recorrido. — *Tinham-se dirigido ao superior*.

— Remettido, enviado, mandado. — *Eu tinha-lhe dirigido os meus papeis*.

— Transmittido. — *Foi-lhe dirigida uma ordem, uma instrucção*.

**DIRIGIR**, v. act. (Do latim *dirigere*). Regular, reger, administrar; governar, conduzir, guiar. — *Dirigir um estabelecimento*. — *Dirigir uma obra, uma negociação*.

— *Dirigir os negocios do estado*.

— *Dirigir uma companhia, uma casa de educação*.

— *Figuradamente*: Sómente o seu interesse é que o dirige.

— *Dirigir suas paixões*, regulá-las.

— *Dirigir a consciencia de alguém*, ser o seu director da consciencia.

— Termo de Casuística. — *Dirigir a intenção*, instruir nos meios de evitar a culpa.

— *Dirigir a mão do que aprende a escrever*. — *Dirigir o braço de quem faz algum exercicio*.

— *Dirigir expedição*. — *Dirigir operações militares*.

— Indicar, mostrar o caminho que se deve tomar.

— Instruir sobre os meios de conseguir.

— Encaminhar, endereçar, mandar, enviar, transmittir. — *Dirigir uma carta a alguém*. — *Dirigir ordens, instrucções*.

— *Dirigir-lhe as suas supplicas*.

— *Dedicar*. — *Dirigir obra, produção litteraria*.

— *Volver, voltar, mover*. — *Dirigir os olhos para alguém, ou para alguma cousa*.

— *Dirigir os passos a qualquer parte, ou para algum lugar*.

— Termo de Astrologia. Tirar uma ou muitas direcções.

— *Dirigir-se*, v. refl. Tomar uma direcção, encaminhar-se. — *Dirigiu-se para a cidade*. — *Dirigiu-se a casa do seu protector, quando foi interrompido na direcção que levava*.

— *Dirigir-se a alguém*, ir ter com alguém.

— *As suas palavras dirigem-se a quem se acha disposto a ouvir-as*.

**DIRIMENTE**, adj. 2 gen. (Do latim *dirimens, entis*, de *dirimere*). Termo de *Direito*. Que annulla, dissolve. — *Impedimento dirimente*, impedimento que importa a nullidade do matrimonio já contrahido.

— *A Igreja considera os grãos de affinidade, como impedimentos dirimentes do matrimonio*.

— Por extensão: *Razões dirimentes*.

**DIRIMIDO**, part. pass. de *Dirimir*. Dissolvido, annullado. — *Matrimonio dirimido*.

**DIRIMIR**, v. act. (Do latim *dirimere*). Regular, separar, decidir, acabar. — *Dirimir duvidas*. — *Dirimir controversias*, terminal-as.

— *Desfazer*. — *Dirimir a sociedade*. — *As diferenças de côr nas raças não dirimem a irmandade*.

— Annullar, dissolver, apartar. — *São diversos os impedimentos que dirimem o matrimonio*.

**DIRIV...** As palavras, que não se acharem com *Diriv...*, busquem-se com *Deriv...*

† **DIRK**, s. m. Punhal que usam os montanhezes de Escossia.

**DÍRO**, adj. m. (Do latim *dirus*). Termo de Poesia. Cruel.

† **DIRRHOMBOÉDRICO**, A, adj. (Do grego *dis*, dous, e *rhombóedrico*). Termo de Mineralogia. Que é produzido pela reunião de dous rhombóedros semelhantes. — *Crystal dirrhomboedrico*.

† **DIRRHYNHO**, A, adj. (Do grego *dis*, dous, e *rhynghos*, bico). Termo de Zoologia. Que tem dous bicos.

**DIRUIR**. Vid. *Derruir*.

**DIRUPTIVO**, A, adj. (De *di*, e do latim *ruptum*, suffixo de *rumpere*). Termo de Pathologia. Que produz a ruptura. — *Caria dentaria dirruptiva*, aquella que se estende obliquamente para baixo, e deixando intacta a corôa, que, n'um dado momento, se separa pela ruptura da raiz.

**DIS...** prefixo latino, tornado portuguez, que significa separação, divisão, como em *distrakere*, distrair. É o mesmo que o prefixo *di...*, e os etymologistas latinos consideram-no como derivado do



grego *dia*. Este prefixo tem algumas vezes tanto em latim como em portuguez, o sentido negativo: dissimilhante, dissimular.

**DISBARÁTE.** Vid *Disparate*.

**DISCANTAR**, *v. act.* (De dis, e cantar).  
Termo Poetico. Cantar em verso.

**DISCEPÇÃO, s. f.** (Do latim *disce-*  
*ptatione*). Termo Didactico. Discussão de  
viva voz, ou por escripto.

**DISCERNÊNTE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *discernens*, *discernentis*, part. act. de *discernere*). Que distingue bem, que differe o bem do mal, etc.

**DISCERNIDO**, *part. pass.* de Discernir.

**DISCERNIMENTO**, *s. m.* (Do thema *discerne*, de *discernir*, com o suffixo «mento»). Accção e effeito de discernir.

— Criterio, penetração, juízo recto que se faz das cousas, distinguindo-as de outras com que se poderiam confundir.

**DISCERNIR**, *v. act.* (Do latim *discernere*). Distinguir, differencar uma cousa de outra, julgar d'ella por comparação, com discernimento.

**DISCINGIR**, Vid. Descingir.

DISCIPLINA, s. f. (Do latim *discipli-*  
*na*). Ensino, educação, instrução.—«*Fel-*  
*icidade rara, que poderamos contar uni-*  
*ca na disciplina daquelles tempos em que*  
*se vião nas emulaçoens do valor sem con-*  
*traedição os acertos.*» Fr. Domingos Tei-  
xeira, Vida de D. Nuno Alvares Pereira,  
Liv. II.

— Arte, faculdade, sciencia.

— *Disciplina militar*, regulamento, regra, ordem que devem guardar os militares.

— *Disciplina estoica*, a philosophia estoica.

— Instrumento de cordas, de cadeias de arame, de tiras de couro, etc., para castigar alguém, ou com que os penitentes se açoitavam a si mesmos, por mortificação. — «*Esquecem-lhe os cilícios, & disciplinas por cima dos bofes na casa das vizitas.*» Francisco Manoel de Mello, *Apolo* Dialogaes, p. 161.

— *Dar disciplinas, açoitá-las, por castigo, com ellas.*

— *Tomar disciplina*, açoutar-se.

— A pratica em artigos religiosos, no culto, governo, policia.— «*Mays essa escada ereyta é a nossa vida no segre, que é ereyta ao ceo por homildade de coração a nostro Senhor ; mays os lados d'essa escada dizemos os nossos corpos e alma, nos quaes lados desvairados grãos d'omildade, ou de disciplina pelo guiamento de nostro Senhor acendemos.*» Regra de S. Bento, cap. 7, em Ineditos d'Alcobaca.

DISCIPLINADO, *part. pass.* de Disciplinar.

DISCIPLINADOR, *s. m.* (Do thema disciplina, de disciplinar, com o suffixo «dor»).  
O que disciplina.

DISCIPLINANTES, *s. m. pl.* Os que se disciplinam.

1.) **DISCIPLINAR**, *adj.* 2 *gen.* Concer-  
nente á disciplina.

2.) DISCIPLINAR, *v. act.* (De disciplina). Ensinar as regras e preceitos de alguma arte ou profissão; instruir. ,

—Açoitar, castigar com disciplinas, flagellar.

—Disciplinar-se, *v. refl.* Açoitar-se com disciplinas.

**DISCIPLINÁVEL**, *adj.* 2 *gen.* (De disciplina, com o suffixo «avel».) Que é capaz de se submeter á disciplina. — «*Iam cham uam Barbaros, non saluagens aos moradores das pobres ilhas, mas feras mais brauas que tygres, e menos disciplinaueis que dragões; entre os quais a conversação, e vida, quando lhe perdoassem, seria pena, e tormento igual ao da mesma morte.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier. Liv. iv, cap. 8.

DISCÍPULA, *s. f.* (De discipulo). A que aprende alguma arte ou sciência.

**DISCIPULÁDO**, *s. m.* (De discípulo, com o suffixo «ado».) O tempo que alguém é discípulo, e aprende uma sciencia ou arte liberal.

**DISCIPULAR**, *adj.* 2 *gen.* (De discipulo, com o suffixo «ar».) O que pertence aos discipulos.

**DISCÍPULO**, s. m. (Do latim *discipulus*). Pessoa que aprende com um mestre alguma sciencia, ou arte liberal. — «Conheci um monge chamado frei Cypriano, natural de Myragaya. Foi este condiscipulo do mestre frei Ignacio de Jesus, em Basto, onde lia philosophia o mestre frei Isodoro de Santa Anna. Encontraram-se os discipulos em ferias, e como frei Cypriano andasse com solideu e oculos, perguntado, respondeu ao condiscipulo: Amice, isto é propter farsollam.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 137.

—Sectario, o que segue ou ensina a doutrina de uma escola antiga ou moderna ou de um professor celebre, etc. — *Aristoteles foi discipulo de Platão.* — *S. Chrysostomo foi discipulo de Libanius, que era um famoso sophista.*

— Os discipulos de Jesus Christo, os apóstolos escolhidos por elle, para pregarem, e propagarem o Evangelho. — «E ja muy gastado da peçonha, que avia dias lauraua, faltando-lhe as forças pera visitar os Christãos (Como se conta que o fazia na sua derradeira idade o discipulo, a quem amaua Jesus) assi elle se mandaua levar lançado sobre um lençol a hombros de homens, porque d'outra maneira nam podia ser, e assi corria todos os lugares pelas igrejas, e casas dos particulares, doutrinando-os.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 1. — «Nam bastando pera os descançar, nem a extrema humildade com que Christo mandou seus discipulos ao mundo tam longe, e fora da ambiçem dos caros; nem a simplicidade, com que elles procurava, e mandauam pregar aos Christãos toda a dila-

diciencia aos Principes, como consta das cartas de S. Paulo aos Romanos, e a Tito, e da primeira Canonica de S. Pedro, e do que S. Inacio escreveu aos de Esmyrna.» Idem, Ibidem, cap. 22. — «E isto mesmo nos ensina hoje a todos, sobindo os tres discipulos ao alto do monte para nelle lhes dar vista de sua gloria, mostrando-nos nisso, que o caminho mais certo, & hãoroso, para a podermos alcançar, he o sofrimento dos trabalhos, e tribulaçoens.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 46, col. 1. — «Que considerando Rabano diz assy: Delectabate os culmen honoris, sed prius debebant exercere viã laboris: quer dizer: os dous discipulos, cobiosos das honras, que desejauão, afoutarant-se a pedilas: mas o Senhor lhes ensinou o caminho mais seguro por onde as podião alcançar, que era padescendo por seu amor: isso quer dizer, Potestis bibere calicem?» Idem, Ibidem, fol. 52 v, col. 1. — «E ordenou assi isto não somente por atalhar as enuejas que podião resultar nos outros discipulos, vendo o grande fauor que o Senhor fizera a sós estes tres.» Idem, Ibidem, fol. 54, col. 2. — «Trabalhemos pois por nos enriquecer de virtudes, & por vencer as tentaçoes, não aja trabalho que nos acobarde na conquista do Ceo, & grande premio a que aspiramos: baste a certeza delle pera assegurar nossas esperanças, nem nos atemorise serem tão poucos os escolhidos, pois todos somos chamados: & pera todos Christo aparelha a gloria de que oje deu mostras a sós tres discipulos, & em fim a todos nos offerece nesta vida a graça com que ella se alcança.» Idem, Ibidem, fol. 55 v., col. 2.—«Discipulos meus, não sejais tão limitados na misericordia, nem tão sentidos nas offensas que vos fizerem: de mim vos certefico, que estou prestes pera buscar a quem me agrava em todas as horas do dia.» Idem, Ibidem, fol. 69, col. 1. — «Pois como vimos neste Evangelho, em quanto os discipulos de Christo foram hums pobres pescadores, & se não occupá- rão mais que no seu negocio, & nãõ sabemos que ninguém os arguisse de peccado, ou notasse de falta alguma: mas tanto que o Senhor os tornou a si, & lhes deu poder de fazer milagres, & autoridade de poderem ensinar, & pregar ao pouo, logo ouue phariseos que lhes achárão faltas, & os accusaram de transgressores, & peca- dores. Quare discipuli tui transgrediuntur traditiones seniorum?» Idem, Ibidem, fol. 96, col. 2. — «Erão os discipulos sagrados, diz Ma- ttheo, os alhes do hyphocritismo, a fucção do mundo, & assi pôde ser de os phariseos, que pegam nellez estas palavras, porque elles se puzeram apegados ao ensino de per- fectura, & disciplina. Idem, Ibidem. — «O que se acautela ha, e temer, e temer, os phari- seis procuram de dar faltas aos disci- pulos de Christo, dizendo: Quare desci-



tui, &c.» Idem, Ibidem, fol. 47 v., col. 2. — «Ora a substancia das queixas, & capitulos que os phariseos trasião contra os discipulos do Senhor, era diserem que não lauauão as mãos quando se punhão á mesa, no principio de todas as iguarias que a ella vinhão, como era antiquo costume entre elles, notandoos nisso não só de imperfeitos, mas de transgressores das ceremonias, & estilos recebidos de todos.» Idem, Ibidem. — «E não só tratauam os phariseos de arguir nisto de imperfeitos aos discipulos, mas principalmente a seu santissimo mestre Christo nosso senhor. E por isso imagino que fizeraõ a força da queixa que tinhaõ em estas palauras que disserão.» Idem, Ibidem, fol. 99, col. 2. — «Este foy o fundamento, & principal motiuo com que estes phariseos formarão queixas dos discipulos do Senhor, que lhes não soffria o coração veremnos a elles, & a seu santissimo mestre, tam estimados, & honrados de todos, parecendo-lhes que era menoscabo seu, & que perdiaõ muito de seu credito cõ elles.» Idem, Ibidem, fol. 99, col. 1-2. — «Isto mesmo acõtece oje aos phariseos, os quaes procurárão acusar aos discipulos sagrados julgandoos por imperfeitos, & transgressores das ceremonias, & tradições dos antigos: fazendo muito caso de que não lauauão os discipulos do Senhor as mãos quando se punhão á mesa.» Idem, Ibidem, fol. 101 v., col. 2. — «Assi digo que procurou Christo nosso Senhor cõfundir, & enuergonhar aqui aos phariseos cõ a reposta que lhes deu, porque conheceo a malicia de seus corações, & o danado animo com que arguiuõ de pecado a seus sagrados discipulos.» Idem, Ibidem, fol. 103, col. 2. — «Raro exemplo desta verdade forão os termos que Christo nosso Senhor hoje guardou com os phariseos, porque vendo que vinhão apostados a maldizer, & murmurar de seus discipulos, os reprehendeo de sorte que os enuergonhou, & confundio, mostrandolhes que erão transgressores da ley de Deos, & menos prezauão seus diuinos mandamentos por obseruarem as superfluas, & impertinentes tradições de seus antepassados.» Idem, Ibidem, fol. 103 v., col. 2.

— Termo de Musica. Os modos baixos do canto-chão: são 2, 4, 6, 8.

**DISCO**, s. m. (Do latim *discus*). Especie de chapa muito pesada, ordinariamente de pedra, algumas vezes de ferro, de forma redonda e achatada, com que os antigos se exercitavam a atirar-a ao ar.

— Nome dado geralmente a um corpo solido, delgado, de forma circular, tendo duas superficies paralellas.

— Termo d'Astronomia. O corpo redondo do sol, ou da lua, tal como se apresenta á nossa vista. — O disco da lua.

— Termo de Botanica. A parte da superficie d'uma folha que se acha comprehendida entre as bordas. — «As folhas comprimidas (compressa), são succulentas

ou carnudas, mas nos dois lados marginaes e longitudinaes oppostos são hum tanto esmagadas e chatas de modo que o disco fica hum tanto mais elevado e polposo.» Avellar Brotero, Compendio de Botanica, Tom. I, p. 69.

**DESCOBRIR**, Vid. Descobrir. — «E posto que os de uma banda não sabião quem eram os da outra, estavam todos tão contentes e confiados de se acharem assim juntos, que cada uns cuidavam que a outra parte seria mais fraca; porem não sabiam que dissessem a não lhe descobrirem o pera que alli foram trazidos. Estando neste cuidado, abriram as portas da torre, e saíram della duas donas, a uma acompanhada como pessoa de prego, a outra só sem mais companhia que um pequeno donzel.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 37. — «Mas os homens, e os Anjos só por aquella hora, e momento que sam visitados, e inuestidos do diuino rayo, alcançam das cousas, que dissemos, tanto, quanto lhes elle descobre d'ellas. Está o espirito de profecia sogeito aos Profetas, como escreue S. Paulo: mas esta sogeizam os santos a entendem da pregação sómente, e communicam das cousas reueladas.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 6. — «A este tempo, faltando elle ja quasi a dom Francisco pera se recolher á sua justa, vinham os Mouros descobrindo, repartidos em dez fileiras, as noue de seis nauios cada huma: e a de diante de tres Galeotas de Turcos em companhia da lanchã do general intitulado Rey de Pedir. Que tomando logo á nossa primeira vista fogo de ira, e sanha mandou o dessem tambem furiosamente a toda a artilharia.» Idem, Ibidem, cap. 14.

**DESCOBERTO**, part. pass. irreg. de Descobrir. — «Que justo era fosse per ella nomeado, e honrado, pois Deos o escolhia por vaso, ou instrumento pera a levar com tanta honra, e nome per aquelles termos, e fins de todo o descoberto. Que foy tambem a rezam, porque nos deteuemos hum pouco mais com o mesmo Paulo de santa fé.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 19.

**DISCÓIDE**, adj. 2 gen. (Do grego *diskos*, disco, e *eidōs*, forma). Termo Didactico. Que tem a forma de um disco, ou d'uma esphera achatada.

**DISCOLO** ou **DYSCOLO**, adj. Rebelde, indocil, contumaz, obstinado, incorrigivel; que é perturbador da paz.

**DISCOMMODIDADE**. Vid. Descommo-

**DISCÓMMODO**. Vid. Descommodo. — «Sahio de Madrid, & chegou a Lisboa, sem que de sua vinda lograsse, senão o discommodo do Conde da Castanheira.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 14.

**DISCONCORD**... As palavras, que começam por Disconcord..., busquem-se com Desconcord...

**DISCONFÓRME**. Vid. Desconforme.

**DISCONV**... As palavras, que começam por Disconv..., busquem-se com Desconv...

**DISCORDANCIA**, s. f. (De discorde, com o suffixo «ancia»). Discrepancia, contrariedade, diversidade, desconformidade de umas pessoas ou cousas com outras.

**DISCORDANTE**, adj. 2 gen. (Do latim *discordans*, *discordantis*, part. act. de *discordare*). Que discorda.

**DISCORDANTEMENTE**, adv. (De discordante, com o suffixo «mente»). Com discordancia.

**DISCORDAR**, v. n. (Do latim *discordare*). Desentoar, cantando.

— Não conformar nas opiniões, vontades, etc.

**DISCÓRDE**, adj. 2 gen. (Do latim *discors*, *discordis*). Que não está de accordo, desconforme, discrepante, opposto. — «Rudeza e pequice não ha filalguia nem discriam que lhe dê verdadeiro lustre se nam humi sombra de bõ ensino: sam naturalmente mal sofridos e discordes, que a paz está na prudencia.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 48 (ed. de 1872). — «Sam tam maos companheiros os vicios, que os que os tem perdem o tino da razam, andam discordes, trazem os spiritus inquietos, a consciencia lhes está roendo o repouso.» Idem, Ibidem, p. 69.

— Dissonante, desafinado.

**DISCÓRDEMENTE**, adv. (De discorde, com o suffixo «mente»). De uma maneira discordante.

**DISCORDIA**, s. f. (Do latim *discordia*). Falta de concordia, desavença, dissensão; opposição de vontades, contrariedade de opiniões; desunião de animos. — «Sobre isto he tam pouca fé, que se guardam, e tem entre si, tantas as sospeitas, o odio, a discordia, a inconstancia, que como fronteiros e imigos viuem em continua rigia huns dos outros.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. iv, cap. 7.

Entre as damas gentis da corte ingleza  
E nobres cortezaõs, acaso um dia  
Se levantou discordia em ira accesa,  
Ou foi opinião, ou foi porfia.

CAM., LUS., c. vi, est. 44.

Este, que soccorrer-lhe não queria,  
Por não causar discordias intestinas,  
Lhe diz: Quando o direito pretendia  
Do reino lá das terras Iberinas.

IDEM, IBIDEM, c. vi, est. 48.

Entre tanto a *Discordia* encara a porta  
Do grande Presidente do Cabido.  
A tempo que estirado, a perna solta,  
Sobre um molle Sofá, dormia a sesta,  
Roncava mui folgado, e cada ronco  
A grande sala estremecer fazia.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, cap. 2.

Tanto foi da *Discordia* o féro influxo!  
Caminhante, que vò subito raio,  
Ante seus pés cahir, ferindo a terra,  
Tão suspenso não fica, tão confuso,  
Como o grave Prelado...

IDEM, IBIDEM.



**DISCORRÊR** v. n. (Do latim *discurrere*). Vagar, decorrer, ir, andar em varias direcções, por varios lugares. — «E sabida a nova em toda a Corte como o Emperador era partido sem saber a que parte, alguns poucos Cavalleiros, que na Corte estavaõ, começaram a discurrer por todo o Imperio em sua busca, de maneira que ficou a Cidade de Constantinopla em poder de mulheres, que enchiaõ aquellas casas de muitas lagrimas, suspiros, e outras magoas, que nos taes tempos a dôr lhes ensinava.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 25.

Vae-te ao longo das Costas *discorrendo*,  
E outra terra acharás de mais verdade,  
Lá quasi junto d'onde o sol ardendo  
Iguala o dia e noite em quantidade;  
Ali tua Frota alegre recebendo  
Um Rei, com muitas obras de amizade,  
Gasalhado seguro te daria,  
E para a India certa a sábia guia.

CAM., LUS., c. II, est. 63.

— Correr, ter corrente para alguma parte.

— Seguir a ordem da natureza.

— Discursar, raciocinar sobre alguma materia mentalmente, ou fallando ou escrevendo.

— Examinar.

— V. act. Ir, correr com varias direcções.

— Vagar por varios logares.

— Tractar, expôr.

**DISCRÁSIA** ou **DYSCRASIA**, s. f. Termo de Medicina. Máo temperamento, alteração dos humores, máo estado de saude.

**DISCRASIADO** ou **DYSCRASIADO**, adj. Que tem dyscrasia.

**DISCRÉDITO**. Vid. Descredito.

O temor por natureza  
De mulheres em n. ulanças  
He de cautella, e fraqueza,  
Por em forte as esperanças,  
E em *discredito* a firmeza:  
Quem poem tudo em confiaçaõ  
De ou ser a, ou não seria,  
Tira á fé preço, e valia;  
Pois em credito, e razão  
Mais merece quem se fia.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERAS, p. 295.

**DISCREPÂNCIA**, s. f. (Do latim *discrepantia*). Discordancia, desigualdade. — Diferença que resulta da comparação de diversas cousas entre si.

**DISCREPANTE**, adj. 2 gen. (Do latim *discrepans*, *antis*, part. act. de *discrepare*). Que discrepa.

— LOC. LAT.: *Nemine discrepante*, unanimemente.

**DISCREPAR**, v. act. (Do latim *discrepare*). Ser diverso, dissimilhante, contrario, desigual, differir.

— Não se conformar.

— Discordar, desconcordar, dissentir da opinião, do character, do parecer de outro, etc.

**DISCRÉTAMENTE**, adv. (De *discreto*, com o sufixo «mente»). Com discrição.

**DISCRETEAR**, v. act. Fallar discretamente.

**DISCRÉTÍSSIMO**, adj. superl. de *Discreto*.

**DISCRÉTO**, adj. (Do latim *discretus*). Que tem discrição, em que ha discrição; judicioso, avisado.

Gir. Pois digo-vos-la verdade:

Passaros hei de vender?

Olhae aquella piedade!

Vic. Senhora minha Juliana,

Peço-vos que me falleis

*Discreta* palaciana,

E dizei-me que vendeis.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

— «E see acertam de ser discretas he gram recreaçam pera quem as conversa; tal amisade como esta se se podesse comprar, eu seria mais pobre do que sou, porque sempre me acho necessitada d'ellas.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 51 (ed. de 1872). — «Os pobres se sam discretos teem em si hum triste encolhimento, e nam ousão a sayr da baynha e metem-se em si como hum caracol na concha: derriba lhe as asas do coração a pobreza, e doe lhe ver nella estar a sciencia desluzida; isto humanamente, que os que sam spirituaes nam os tem suas payções presos, nem ha adversidade que lhe afogue a liberdade.» Idem, Ibidem, p. 53. — «Mas enfim não concluiu com disparate, similhante ao de um poeta que fechava um soneto de boas festas; e fallando de uma moça doente e nada galante, e menos enfeitada ou discreta, concluia: *Essa divina flor, D. Maria!*» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 70. — «Estas (criadas) costumam ser discretas, musicas, comediantas, sabem fazer toucados extravagantes; bordadoras, costureiras, etc., e com o cebo das boas habilidades enfeitão as senhoras.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes.

Que Tirce, a mais discreta, a mais formosa

Ninfa, que o Tejo estima,

De sangue illustre, geração famosa,

A quem mais alta rima

Fará eternamente gloriosa.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 301 (3.ª ed.).

— «Leu Oriano o papel muito de vagar, e disse ao companheiro: Em verdade que está a carta muito bem escrita, porém me parece mais triste, que amoroza; e mais discreta, que afeiçoada; e se pela experiencia eu tenho voto na materia, ainda me alargára mais, e me doera menos; porque damas não se querem namoradas com cuidados alheios; e estimaõ mais que á sua vista se percaõ todas as lembranças, que haver no coração, que cativão, algumas que o inquietem.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 15.

Não sabia ser galante,

Ser *discreto*, servir damas,

Ser liberal, ser brioso,

Gastar ouro, vestir galas.

FRANC. RODR. LOBO, O DESENGANADO, p. 19.

— «Mais o amava perseguido, do que o cubigara poderoso, buscando occasião na liberdade daquelle sitio para o seu segredo com a sua fiel criada, e discreta conselheira, lhe escreveu a carta que se segue.» Idem, Ibidem, p. 40. — «Ouvindo-a Arcelio disse para os pastores: Certamente, amigos, que podeis com mais razão estimar esta pastora por discreta, que tratalla mal por desavizada, porque fala tam bem, que não merece ser julgada tam mal.» Idem, Ibidem, p. 90. — «E em quanto o hortelão acodindo a seu exercicio quiz pelo frio da manhã regar as hervas, e boninas, lhes falou desta maneira: Muito folguei de vos ouvir a noite passada, ainda que me cauzou primeiro sobresalto a novidade de tam discretas cantigas, que respondem mal ao traje que vestis; e o mesmo acho agora no vosso parecer.» Idem, Ibidem, p. 192. — «Que esse mesmo amor, senhora, he grande mestre em qualquer sujeito; tudo ensina, e faz capaz de tudo a quem o serve, mórmente aos rusticos para saberem sentir, e declarar sua pena: e não he muito que aos pastores faça discretos, quem aos passaros faz muzicos, ás feras forçozas, ás aves ligeiras, ás plantas galantes, aos valles amenos, aos prados floridos, e até ás penedias graciosas; que enfrea os ventos, suspende os rios, amansa as ondas, muda os montes, e faz arder de amores as estrellas.» Idem, Ibidem, p. 193. — «Sobre o sentido dos versos, a formozura dos cabellos, e a tençaõ das côres da trança, com que vinhaõ atados, tiveraõ muitas, e discretas duvidas, e repostas; em fim das quaes lhes disse Oriano: Não me atrevera a fiar tanto de mim por melhor que conheço a ventura, que, dando-lhe ouvidos, me não levassem traz si o dezejo esses favores; que não pôde haver receio, que á sua vista possa nada com a vontade.» Idem, Ibidem, p. 206. — «Esta pastora, que vos respondeu, chama-se Daricia; e melhor lhe está o nome, que a formozura: he assaz discreta, mas nunca foi avizada dos cazos de amor; teve-lho nesta ribeira muito grande hum pastor, a que chamavaõ Mendino, montanhez no trajo e no parecer, mas no entendimento nenhum dos da villa lhe fazia vantajem; e não lhe faltava guio com que visse, como lhe faltou ventura para obrigar: em pouco tempo poz-lhe em estado suas esperanças, que quasi sem juizo se partio deste lugar, não sabendo para onde se despediu-se d'ella com humo fiado, e aliinda agora entre as suas lagrimas estão escritas estas palavras:

Ingrata, e tam cruel quanto fôr a.

Fica te ombora e guar-te da ventura;

Que hum alma ta cruel, tam desmora,

Da terra, nem do céu vive segura.

IDEM, PRIMAVERAS.

— «Ella que te queria fazer, discreta pastora (rispondu-lhe) e usou-lhe a par



vontade, se não fora dar hum mal grande a quem nenhum merece, e tirallo a hum descontente, que nasceu para parecer todos por seu gosto; se de outra coiza o achares em minha vida, nenhuma te saberei negar.» Idem, Ibidem.

— Termo de Mathematica. *Quantidade discreta*, quantidade composta de partes separadas. Os numeros são quantidades discretas por opposição á extensão que é uma quantidade continua.

— *Proporção discreta*. Vid. *Proporção*.

— Termo de Medicina: *Variola discreta*, variola em que as pústulas são distinctas e separadas umas das outras, por opposição á variola confluenta.

— *Padre discreto*, *madre discreta*, religioso, religiosa que assiste ao conselho do superior.

— Substantivamente: Um discreto. — Os discretos. — «Os discretos aborrecem as malicias e amam a paz, e em tudo registados, e se se lhe vai a paizão do coração á boca, e quebram a yra em algumas palavras, todas soam a bõ ensino.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 17 (ed. 1872). — «Perigosos estão os discretos em companhia dos nescios que os nam entendem, e entendem em os anotar: todas as malicias residem nos corações dos pecos.» Idem, Ibidem, p. 18. — «Tem as pessoas discretas o vao muy fundo, nam o podem passar com pouco tento. Tem muytos impedimentos os discretos pera serem ledos, e algumas causas pera serem tristes, porque sentem mil species de penas com que avoam ao que pode ser, e consideram tudo com maduro exame.» Idem, Ibidem. — «A muytos comete a yra, mas os discretos saem-lhe ao encontro com a resam que a amansa, e lhe faz tomar pensamentos contrayros, e com calar-se dam paz a si e aos outros.» Idem, Ibidem, p. 32. — «Os nescios sam azoragues dos discretos, e sam seu exercicio.» Idem, Ibidem, p. 43. — «Pequice nam ha mézinha que a sare, nem razam que a encaminhe, mas contudo adelgaça-se o entendimento conversando discretos, e nam ficam abatidos.» Idem, Ibidem, p. 48. — «Vinganças nam sam de bõs spiritus, aborreçam nas os discretos, e se dam hum pesar, ficam lhe cento.» Idem, Ibidem, p. 66. — «Nam podem amansar-se muitas vontades em huma, e d'aqui vem algumas quebras que ham de saldar os discretos que obedecem a todo o justo.» Idem, Ibidem, p. 67.

— ADAG.: «Acenai ao discreto, dai-o por feito.» — «Vê um dia do discreto, e não toda a vida do nescio.» — «Mais val um dia do discreto, que cento do nescio.» — «Na boca do discreto, o publico é secreto.»

**DISCRETÓRIO**, s. m. (De discreto, com o suffixo «orio»). Sala onde se ajuntam os discretos, superiores de certas comunidades.

**DISCRIAÇÃO**, s. f. (Do latim *discretio*-ne). Discernimento, juizo recto, circumspecção nas obras e palavras, agudeza de engenho e acerto no dizer.

Traz consigo gravidade, acrecenta a *discriminação*; faz usar mais de resam que do que quer a vontade.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 75 (ed. 1872).

— «Discriminação em que estê escondida ha de dar boas mostras de si, e que nam possa efetuar o que quer, sempre tem valia, e a põe por quem deve. He tam boa alfaya pera huma casa discriminação, que aonde ella está tira pera si os corações de quem a entende, como a pedra de cevar o aço.» Idem, Ibidem, p. 17. — «Depois disso as competencias foram em tamanha rotura, que, nascendo dellas discordias grandes, houve bandos, em que morreram alguns senhores principaes e cavalleiros famosos, e ia em tanto crescimento, que se assim não atalhara com sua temperança e discriminação, Hespanha fôra posta em maior destruição do que já foi em outros tempos.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 53. — Fazendo-se á vela chegaram a Cochim, onde Nuno da Cunha mandou pelo Ouvidor geral tomar a menagem a Lopo Vaz, e escrever toda sua fazenda, avalialla, e depositalla em mãos de pessoas abcnadas pera a levarem pera o Reyno: o que tudo soffreo Lopo Vaz com muita discriminação, e animo, e disse ao Ouvidor geral quando o prendeo: Dizei ao Governador, que eu preendi, e elle me prende, lá virá quem o prenda a elle; e assi houvera de ser, senão falecêra no mar indo pera o Reyno; porque nas Ilhas o esperavam com grilhões, como em seu lugar diremos.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VI, cap. 6. — «Por onde hum menino quando nasce ainda que não tenha discriminação para querer, as potencias de sua alma estão corrotas & deprauadas de maneira que se pudessem querer, quererião cousas contrarias á vontade & ley de Deos. Assi como huma pedra tirado o que auilenta irá para baixo.» Paiva de Andrade, Sermões, Part. I, p. 16. — «Em quanto Marisbea hia contando a sua historia, que com discriminação, e sentimento representava, Lereno, e Oriano olhavaõ muitas vezes hum para o outro, como enleados ouvindo o nome de Diamiro, de quem o dia antes se apartaraõ, e o de Leontino, que da Ilha de Federico fazia a Oriano tantas invejas.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 199. — «El era ella digna de obrigar a taes extremos; porque, além de ser muito formosa, tinha igual discriminação, e honestidade: mas nem com estas partes, e outras muitas obrigava Floricio a querer-lhe bem; que este he o maior mal, que tem quem faz emprego em coração afeiçoado, que não sómente lhe he necessario conquistar huma vontade, mas desa-

possalla da afeição, que ás vezes tem na alma poderosas raizes.» Idem, Primaveras, p. 174.

— *Fallar com discriminação*, fallar com acerto, com juizo.

— *Ter alguma cousa á discriminação*, disposição.

— *Navegar á discriminação*, servir o marinheiro, ou qualquer outro empregado a bordo, fazendo uma viagem sem sallario fixo, que se lhe estabelecia comtudo em relação ao seu trabalho, e á sua aptidão.

— *Render-se á discriminação*, entregar-se sem capitulação ao arbitrio do vencedor.

— LOC. ADV.: *Á discriminação*, ao arbitrio, á vontade alheia, conforme o capricho, segundo o arbitrio e vontade propria.

— ADAG.: «Discriminação sem condição dalla ao demo.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. I, sc. 3.

**DISCRICIONÁRIO**, adj. (De discriminação, com o suffixo «ario») Diz-se do que se faz livre e prudencialmente, á discriminação.

— *Poder discricionario*, faculdade dada a juiz para decidir em certos casos, segundo a sua apreciação pessoal. — Diz-se tambem do poder illimitado, que um governo toma ou recebe em certas circunstancias. — *A dictadura é um poder discricionario*.

**DISCRIME**, s. m. (Do latim *discrimen*). Diferença, diversidade.

— Risco, perigo.

— Termo de Cirurgia. Bandagem da sangria da veia frontal.

**DISCRIMINADO**, part. pass. de *Discriminar*.

**DISCRIMINÁL**, adj. 2 gen. *Agulha discriminál*, de dividir, retalhar.

**DISCRIMINAR**, v. act. (Do latim *discriminare*). Dividir, separar, distinguir uma cousa de outra; discernir.

† **DISCULPA**. Vid. *Desculpa*. — «E levando as desculpas que Filena por si, e por Clarimundo deu, deu-lhe conta do que elle, e Fendibal passaraõ, e onde eraõ idos: por tanto, que lhe pedia o mais que podesse desviasse sua Senhora daquella presumpção.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 18. — «O que ponderando S. Christostomo, exclama dizendo: O magum beneficentiae pōdus! ó plurimam misericordiae magnitudinem! O ineffabilem tolerantiae, excellentiam? rara profecto misericordiae species: & he como se mais claro dissera até aqui pode chegar o extremo da misericordia divina, pois de sorte se compadesce de nossas culpas, & misérias, que elle proprio os desculpa, com aquillo que mais as agrava: auendo que o serem taõ proprias, & taõ naturaes, & ordinarias em nós, as faz mais dignas de perdão, de muneira, que tal he a compaixão que tem de nossos males, que então se aposta, como mais magoado, e sentido deles, aos remediar.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 38, col. 1. — «Maldito, & injusto he sem duvida o vicio, &



peccado da enueja, pois todos os demais tem alguma desculpa & so este não tem nenhuma. O furto tem por desculpa a necessidade: a sensualidade a fraqueza da carne, a cubiça o desejo de ser rico, & a ambição o querer ser de todos estimado, hanrado, & obedecido; só a enueja nem tem desculpa, nem interesse algum, pois padecer tormento cruel com os bens que vê a seu proximo.» Idem, Ibidem, fol. 100, col. 2.

† DISCULPAR. Vid. Desculpar. — «Porém já agora que por descurso de tão poucos annos se tem quebrado este encantamento, saindo tantos, & tão doctos liuros, que encatoarão, & escurecerão muita parte dos passados, mais rezão me fica de desculpar meu descuido, em não ter sahido, do que desculpar meu atreuimento, em escreuer, & assi tiro a confiança donde pudera tirar o temor, porque se tenho, que temer á vista de tantos, & tam insignes liuros, também me franqueáram a estrada, & me dão animo pera acometer caminho tão facilitado.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part I, Prol.

DISCURSADO, part. pass. de Discursar.

DISCURSAR, v. act. e n. Formar discursos, discorrer.

DISCURSIVO, adj. (De discurso, com o suffixo «ivo»). Termo de Logica. Que deriva uma proposição d'uma outra pelo raciocinio. — O homem tem a faculdade discursiva.

— Termo de Philosophia. — *Methodo discursivo*, diz-se algumas vezes por synthese, ou deducção. — *A theologia é essencialmente discursiva*.

— Que discorre, pensa, raciocina, que tem capacidade de formar discursos.

— Cogitabundo, pensador.

— *S. m. pl.* Os discursivos, os que pensam, e entendem as cousas, e as suas causas.

DISCURSO, s. m. (Do latim *discursus*). Faculdade racional com que se inferem umas cousas de outras, tirando-as por consequencia de seus principios.

— Uso da razão.

— Raciocinio; pratica ou conversação dilatada sobre alguma materia; tractado de varias reflexões acerca de algum assumpto com o fim de ensinar ou persuadir, peça de eloquencia.

Acabou c'um suspiro.

O discurso com outro começado,

E suspendido quasi em seu cuidado,

Sem ver o que fazia,

Todo assustado apoz da fantasia

Foy descendo confuso a hum verde prado.

BARB. BACELLAR, SAUDADES DE AONTO.

— «Mas como já não havia outro remedio, fizeram seus discursos, assentando de se tornarem pera a Corte do Preste João, e alli acabarem suas vidas, e buscarem recolhimento, e quietação conforme ao que lhes o tempo offerecesse.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. I, cap. 4. — «Com tudo Simam de Melo depois de lar-

gos discursos quis pôr a votos de cada hum o que té li fora approuado, e feito por aclamação, e voz de todos: nam tanto por acabar de tapar as bocas aos que ainda fallavam, ou repartir por mais que por si, e polo P. Francisco os queixumes, que se fizessem: quanto por segurar melhor (se noutra parte lha pedissem) a conta d'aquelle feito: que quando se elles emprehendem per juizo dos mais, e com madura consideração, posto que no que pode sair sempre o gosto vá á ventura nunca se arrisca a honra.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. 11. — «Todavia não sendo as Memorias nem a Viagem livros inculcados como selecta de vernaculidade, antes libram seu merecimento em noticias não somenos validas para estudiosos, posponhamos discursos que não dizem ao particular intento desta publicação.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 169. — «Acabada a historia de Leontino, que Oriano ouvio muito attento, venda quão mal elle procedera nos seus primeiros amores, e quão fóra da razão quiz castigar sem tempo seu desatino, e atalhar sem interesse proprio a ventura alheia, disse: Certamente, companheiro, deixando o discurso de teus primeiros cuidados (que não era muito haverse nelles mal quem com tam pouca experiencia os começava) que me pareceu a occasião, que tiveste, muito de sentir, porém incapaz de tam desatinados extremos; e menos a segunda para te auzentares de tua patria, e amigos: e creio que mais foi effeito da raiva, e desconfiança de não alcançares o que empredeste, que do amor que tinhas.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 25. — «Conta-me o discurso della, choremos ambos; fartaremos de lagrimas aos corações, dartehei o meu para te animar nesse tormento, e aceitarei o teu para o ajudar a sentir o que padeces: diz-me que queres, para onde foges, e a quem buscas: lembra-te de ti, e de quão pouco remedio tem a dôr que se não comunica: fala, suspira, queixate, dize mal da sorte, não accrescentes o damno com o emmudecer, pois o podes aliviar com falar comigo, em quem acharás segredo, affeição, verdade, e pouca ventura.» Idem, Ibidem, p. 73. — «Mas achou cerrados os penedos da cova, como se nunca alli houvera tal caminho: e tendo então por impossivel o remedio de seu mal, fazendo mil discursos, que na imaginação vinhaõ a parar em desatinos, se foi huma manhã buscar ao sabio Menalcas, que habitava naquella estranha morada, que dissemos, juntos do rio: e entrando pela cova, onde com a escuridão não atinava, foi ter onde corria hum ribeiro, cujas aguas vinhaõ tam frias, que tocando a mão nellas, perdia de improvizo o sentimento; e chegando alli ouvi dentro grande harmonia de muzica de aves, entre vozes humanas mover de arvorelos, murmurar de fontes:

e dahi a pouco espaço se veio para elle o sabio velho, e lhe perguntou o que buscava.» Idem, Primaveras, p. 114. — «Aqui acabou Althéa o discurso de seus cuidados; e atraz das ultimas palavras começaraõ a cahir-lhe muitas lagrimas, que tinha nos formozos olhos reprezadas; e não faltára a Lerenó acompanhalla nestes effeitos amorozos, que como entrado do mesmo mal conhecia a pena delles; mas, por não esforçar o sentimento da pastora, com alegres mostras lhe dizia estas palavras: Formosa Althéa, conheço teu mal, e tenho delle experiencia; e pois pelos signaes, que em mim viste, me contaste teus amores, pagar-te-hei com hum conselho do que eu experimentei.» Idem, Ibidem, p. 152.

— Anticamente: Curso, carreira, caminho a percorrer de um logar para outro.

— Duração de tempo, decurso. — «Entrados pois em hum navio de mercadores, rico, e bem artilhado, lhes ventou em seu favor toda a viagem; e no discurso della sentiaõ pouco os dous amigos o trabalho do mar com o gosto de communicarem entre si, até as menores coizas de seus estranhos acontecimentos.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 202.

DISCUSSÃO, s. f. (Do latim *discussio* ne). O acto de discutir.

DISCUSSIÊNTE e DISCUSSIVO. Vid. Resolutivo.

DISCUTIR, v. act. (Do latim *discutere*, dissipar). Examinar attenta e diligentemente, ventilar, debater o ponto, a materia, a questão.

DISCUTIVEL, adj. (Do thema discute, de discutir, com o suffixo «ivel»). Que póde ser discutido, que é susceptível de discussão.

DISENTERIA ou DYSENTERIA. (Do grego *dyssenteria*). Enfermidade que consiste na inflamação da membrana mucosa do intestino grosso, e cujos symptomas genericos são, febre mais ou menos aguda, com frequentes dejeções de muco ou sangue, acompanhados de tenesmos e colicas.

DISENTÉRICO, adj. (De disenteria, com o suffixo «ico»). Que respeita á disenteria.

DISÉPALO, adj. (Do grego *dis*, dous, e *sepala*). Termo de Botânica. Que é formado de duas sepalas distinctas.

DISEPULÓTICO, adj. Termo de Medicina. Diz-se da chaga difficil de cicatrizar.

DISERT... As palavras, que começam por Disert..., busquem-se com Dissert...

DISERTO, adj. (Do latim *disertus*). Que falla com abundancia, e não sem elegancia. — Um homem disert.

DISFARÇADAMENTE, adv. (De disfarçado, com o suffixo «mente»). Com disfarce.

— Figuradamente: Dissimuladamente.

† DISFARÇADO, part. pass. de Disfarçar.



Sempre acho nelles huma fria escusa,  
Que mais fez a cabeça de Medusa?  
E se a algum destes se lhe vê na boca  
Alegre differença, he que o provoca  
Hum odio *disfarçado*.  
Que vai sempre no riso misturado.  
Sem longa experiencia  
Quem não se enganará desta apparencia?  
Nova especie de fêra,  
Peito de pedrenal, rosto de cera.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 239 (3.<sup>a</sup> ed.).

Não estudo palavras, e artificios,  
Do manhoso Sinão, tecendo enganos;  
Quaes elle fez nos dons, e sciencias,  
Que introduzio nos miseros Troianos:  
Não sou lobo esfaimado  
Com pelle de cordeiro *disfarçado*:  
Amo por natureza  
A doce paz, a bella singeleza.

IDEM, IBIDEM, p. 455.

Da lá deste meu gado  
CoBERTO escipari, terei socego;  
Que nella *disfarçado*,  
Em perigo mais cego,  
Escapou do Gigante o cauto Grego.

FRANC. R. LOBO, ECLOGAS, p. 248.

— «*Naõ te aconselho tul (tornou Oriano) antes me parece que sabes pouco do mal, de que te queixas. Cifras mudadas, ou letras encobertas em papel cerrado, mais suspeita fazem a quem as acha, que razoes declaradas; e assim tem maior perigo para quem as manda. Huma carta namorada he ouzadia; mas hum segredo disfarçado dá a entender mais obras que palavras, mórmente onde argue traição.*»  
Idem, O Desenganado, p. 17.

Um nome escripto

Entre as pregas do saio achei. . . Que espanto!  
Hugo, o nome fatal do naz ireno  
Que em nossas terras *disfarçado* entrára,  
Que o respeitado alcacer devasando  
De meus antepassados, a discordia  
Semeára entre os meus! Se era elle o morto?...  
Se estava em meu destino que em seus trajos  
*Disfarçado* eu agora, penetrasse  
Pelo mais recatado, o mais zelado  
Dos christãos?... Sorte!—A sorte e á ventura!

GARRET, D. BRANCA, C. V, cap. 15.

**DISFARÇAR**, v. act. (De *disfarce*). Vestir alguém, mascarar-o de sorte que se não conheça.

— Figuradamente: Dissimular. — «*E que maior engano, que o de quem desconhece esta verdade? Que estilo mais conforme ao uzo da razão, e menos inficionado da malicia, que a singella pratica dos pastores? Desta rezaõ nasceu aos escriptores antigos disfarçarem a doutrina de suas obras no modo pastoril como mais puro estilo, e verdadeiro; neste escondeu Salomão os mysterios de nossa Fé, que estão nos cantares da Espoza, escolhendo para huma empresa tam alta, e para huma poezia tam divina huma similhança tam humilde, cujo exemplo era assás bastante para acreditar estas artes com os homens da nossa idade.*» Francisco Rodrigues Lobo, Eclogas, p. 242.

— *Disfarçar-se*, v. refl. Mascarar-se.

**DISFARCE**, s. m. Mascara, vestuario com que alguém se *disfarça*.

— Figuradamente: Cór, ficção, dissimulação, reboço.

— Pl. *Disfarces*, mascaras ridiculas por occasião de festas.

**DISFAVÔR**, Vid. Desfavor. — «*Não presumi, que passasseis tão avante no disfavor, que me fazeis, cerceando-me esta nossa conversação.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 144. — «*Quero de ti o que he mais teu gosto (respondeu Oriano) e o terei muito grande de ver bom successo aos principios que te tem alvoroçado: porem não te fies delles; que com os melhores, que tinha que dar a fortuna, vim ao mais rigoroso estado, que ha em seus disfavores: e tenho por melhor sorte começar o bem pelos males, que entrar de subito em algum contentamento; porque entãõ he a perda delle mais custoza. Porem conta-me agora o que quizeres.*» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 13.

**DISFAV...** As palavras, que começam por *Disfav...*, busquem-se com *Desfav...*

**DISFERIR**, Vid. Desferir.

**DISFORMAR**, Vid. Deformar.

**DISFORME**, adj. 2 gen. Vid. Deforme.

— «*Zopyro teue tanto amor a Dario, que ja nunca o desamparou, antes por amor delle cortou os beiços & narizes, & fez grandes feridas em seu proprio rostro por lhe ganhar Babilonia. E quando Dario o vio tam disforme disse, que antes o quizeram sam, que ganhar cem Babilonias. E estão huma vez partindo huma romam perguntarãlhe, de que cousa queria tantas, como aquella romam tinha de grãos, & elle respondeo que de Zopyros, & estimou o tanto que nunca o perdia da memoria, nem nas prosperidades, nem nas adversidades.*» Heitor Pinto, Dialogo da Tribulação, cap. 7. — «*Ainda que em todos, & cada hum dos homens sam muito pera estranhar as culpas, & faltas, muito mais jeas, & disformes ficam sem duvida, em os Prelados, Mestres, Doutores, & pessoas publicas.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 95, col. 2.

**DISFORMEMENTE**, adv. (De *disforme*, com o suffixo «mente»). Com *disformidade*.

**DISFORMIDADE**, s. f. Vid. Deformidade.

— «*Porque como disse maravilhosamente Plutarcho em seus morais, assi como as feridas, & disformidades em o rosto se sentem mais (pelo danno que fazem) que em qualquer outra parte do corpo, por ser a parte principal delle, assi os erros, & descuidos dos prelados, & pessoas que governão, & ensinam, sam muito mais danosos, & prejudiciaes.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 95 v., col. 2.

**DISFRAÇADO**, part. pass. de *Disfraçar*.

**DISFRAÇAR**, Vid. *Disfarçar*.

**DISFRACE**, Vid. *Disfarce*.

**DISGREGAÇÃO**, s. f. (De *dis...* prefixo, no sentido negativo, e *agregação*). Ter-

mo *Didactico*. Acção e effeito de desagregar, ou desunir.

— Termo de Optica antiga. Dispersão dos raios luminosos.

**DISGREGAR**, v. act. (De *dis...* prefixo, no sentido negativo, e *agregar*). Vid. *Desgregar*.

— Termo de Optica antiga. Dispersar os raios da luz, ou os raios visuaes.

**DISGREGATIVO**, adj. (Do thema *disgrega*, de *disgregar*, com o suffixo «ativo»). Que produz a *desgregação*.

† **DISIGUAL**, Vid. *Desigual*.

Duas mil penas mortais  
recebia cada dia;  
se com ellas nam podia  
como poderey com mais?  
trabalhos *disiguaes*  
me tem ja tam magoada,  
que ando de todo pasmada.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 9.  
(ed. de 1872).

**DISISTÃO**, Vid. *Digestão*.

**DISJUNÇÃO**, s. f. (Do latim *disjunctione*). Separação de duas cousas que estavam juntas.

— Termo de Grammatica. Particula *disjunctiva*.

— Termo de Rhetorica. Especie de ellipse pela qual se supprime, para obter mais rapidez, as conjunções copulativas, que naturalmente seriam exigidas.

**DISJUNCTA**, s. f. Termo de Musica. Movimento *disjunctivo*.

**DISJUNCTIVAMENTE**, adj. (De *disjunctivo*, com o suffixo «mente»). Separadamente, com *disjunção*.

**DISJUNCTIVO**, adj. (Do latim *disjunctivus*). Que *desune*, separa.

— Termo de Grammatica. *Particula, conjunção disjunctiva*, que separa as proposições no discurso, que, unindo os membros d'um discurso, exprime a alternativa entre duas cousas propostas, ou a negativa de ambas. Ou, nem são particulas *disjunctivas*, que exprimem separação.

— Termo de Logica. *Proposição disjunctiva*, proposição em que ha particula *disjunctiva*, composta, que comprehende dous membros.

— Termo de Musica antiga. *Movimento disjunctivo*, que passa de uma dedução para outra.

**DISJUNCTO**, part. pass. irreg. de *Disjungir*.

— S. m. Termo de Logica. Verdade necessaria de uma das duas proposições contradictorias.

**DISJUNJIR**, v. act. (Do latim *disjungere*). Soltar do jugo, desprender do carro, do arado.—*Disjungir os bois, os cavallos.*

**DISLÁTE**, s. m. *Disparate*.

**DISLOC...** As palavras, que começam por *disloc...*, busquem-se com *desloc...*

**DISNEMBRANÇA** ou **DESNEMBRANÇA**, Vid. *Deslembrança*.



**DISPAUTÉRIO.** Vid. Disparate.

**DISPAR,** *adj.* 2 *gen.* (Do latim *dispar*). Desegual, dissimilhante, diverso.

**DISPARADÔR,** *s. m.* (Do thema *dispara*, de *disparar*, com o suffixo «dôr»). Gatilho, peça com que se desarma a bésta, e os fechos da espingarda.

**DISPARAR,** *v. act.* Soltar o tiro, descarregar uma arma de fogo. — *Disparar a espingarda.*

— Lançar, arremessar. — *Disparar setas, raios.*

— Figuradamente: *Disparar injurias contra alguém.*

— *V. n.* Descarregar-se uma arma de fogo.

— Figuradamente: Desfechar, vir a dar.

**DISPARATADAMENTE,** *adv.* (De *disparatado*, com o suffixo «mente»). De modo disparatado, com disparate.

**DISPARATADO,** *part. pass.* de *Disparatar*. — «*Vossês estão mortos por saberem quem eu sou. Aqui em segredo ao ouvido... Sou eu. Achava-me em vinte e quatro annos de idade, quando juntei a maior parte das espécies, tão disparatadas como as cinco do Universal.*» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 51.

**DISPARATAR,** *v. n.* (De *disparate*). Despropositar, desarrasoar, dizer ou fazer disparates.

**DISPARATE,** *s. m.* (Do hespanhol *disparate*). Dito ou acção desarrasoadá, absurda, indiscreta, de tollo, mentecapto.

— Desproposito, loucura, extravagancia, desatino, desvario.

**DISPARIDADE,** *s. f.* (De *dis...* prefixo, e *paridade*). Desigualdade, differença, dissimilhaça entre dois objectos comparaveis. — *Disparidade das armas, das edades.*

— *Disparidade do culto*, segundo o direito ecclesiastico, é um dos quatorze impedimentos dirimentes do matrimonio.

**DISPARTIR,** *v. n.* (De *dis...* prefixo, e *partir*). Partir para diversos lados.

— Figuradamente: Separar, e determinar a cada um.

**DISPEND...** As palavras, que commecem por *Dispend...*, busquem-se com *Despend...*

**DISPENDIO,** *s. m.* (Do latim *dispendium*). Despeza, gasto, custo, desembolso, emprego que se faz de dinheiro. — «*Se o snr. rei D. João V não gastara em Roma cento e quatro milhões na sua vida, se não fizesse um convento de arrabides com tão enorme dispendio, se não gastasse... podia o seu filho, o snr. D. José, ter com que comprasse negros captivos em justa guerra, com as condições mais benignas da escravidão, e receber por este modo a innocente usura dos seus crescidos dizimos, e se seus vassallos nas conquistas, principalmente do Pará, viverem em menos vexações: visto que a providencia de se applicarem indios á soldada sae*

*pouco mais que inútil; pois os indios, que conhecem a liberdade, e são de natureza preguiçosos não ha quem os metta a caminho; fogem do trabalho para a ociosidade; não param em casas particulares, excepto enquanto andam divertidos com as indias e malucas, por cuja causa os casam os senhores.*» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 183.

— Figuradamente: Perda, perigo, damno. — *Dispendio das forças.*

**DISPENDIÓSAMENTE,** *adv.* (De *Dispendioso*, com o suffixo «mente»). Com grande dispendio de dinheiro.

**DISPENDIOSO,** *adj.* (Do latim *dispendiosus*). De muito custo, que traz consigo grandes despesas de dinheiro.

**DISPENSE,** *s. f.* Vid. *Dispensa*.

**DISPENS-ÇÃO,** *s. f.* (Do latim *dispensatione*). Acção de dispensar, de dar, ou conceder dispensa; de isentar de obrigação, lei, voto.

— O permittir cousa defesa; dispensa. — Administração de bens.

— Gasto, despeza, distribuição que faz o dono, ou dispenseiro, ou o feitor que feitorisa.

**DISPENSADO,** *part. pass.* de *Dispensar*.

**DISPENSADÔR,** *s. m.* (Do latim *dispensatore*). O que dispensa ou distribue.

**DISPENSAR,** *v. act.* (Do latim *dispensare*). Isentar, eximir, absolver de um voto, lei, regra, juramento, obrigação, serviço. — «*Ao que dizem no vigessimo sexto artigo, em que dizem que som agravados, porque dispensamos contra a Ley, per que he defeso, que os Clerigos nom comprem nenhuns herdamentos, e damos a elles Cartas, e bem assy aos Religiosos, e Hordens, que ataa certas conthias possam comprar pessãoas de que fosse ussa mercee de o nom querermos fazer.*» Ordens Affonsinas, Liv. iv, Tit. 48, § 1.

*Ma vengo o illustre Pessa me vendeo  
Fera de Amor, que em fim não tem defensa,  
Levemente o peccou: e foi servido  
D'ellen um ca-o grande em recompensa.  
Por fôrça, de Juditha foi perreo  
O ferreo B. Huico: mas dispensei  
Carlos p' d'ella posto em cousas grandes,  
Que viva e povoador seja de Frandes.*

CAM. LIZ. C. N. EST. PL.

— Distribuir em sorte a alguém.

— Conferir. — *Dispensar mercês.*

— *V. n.* Suspender a força da lei, voto, etc.

— *Dispender, consumir, gastar, usar.*

— *Nas palavras, e resoluções soldados via o padre os effeitos, e efficacia da graça, que como he no mais sobre á natureza, assi dissimulando, e dispensando muytas vezes com suas regras, obra cousas maravilhosas, e de tanto maior gloria diuina, quanto menos as prometiam os meys humãos, e pretenciam, e esperauam os homens.*» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. v, cap. 9.

— *Dispensar-se, v. refl.* Livrar-se, excusar-se.

**DISPENSATIVO,** *adj.* (Do thema *dispensa*, com o suffixo «ativo»). Que dispensa.

**DISPENSATÓRIO,** *s. m.* (Do latim *dispensatorium*). Officina.

— *Dispensatorio pharmaceutico*, obra em que se acha a descripção dos medicamentos simples ou compostos que devem encontrar-se na officina de um pharmaceutico, e as fórmulas das preparações officinaes.

**DISPENSÁVEL,** *adj.* 2 *gen.* Que se póde dispensar.

**DISPENSEIRO,** *s. m.* Vid. *Dispenseiro*. — «*Chegou o conde; e ella sem mais demora, lançou mão de um pau e deu-lhe a valer. Ajoelhou-se o conde, e disse: V. ex.<sup>a</sup> por que me castiga? Ouvida a causa, repoz: Injustamente o faz, minha senhora, porque ainda agora sei que o assucar não veio mandado pelo copeiro, mas sim pela condessa, minha senhora e dispenseira. Ficaram em paz: beijou-lhe a mão o conde, e foi para o seu quarto.*» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 99.

**DISPEPSIA,** *s. f.* Vid. *Dyspepsia*.

**DISPERMATICO,** *adj.* Synonymo de *Dispermo*.

**DISPERMO,** *adj.* (Do grego *dis*, dous, e *sperma*, grão). Termo de Botanica. Que contém duas sementes.

**DISPERSAMENTE,** *adv.* (De *disperso*, com o suffixo «mente»). Como disperso.

**DISPERSÃO,** *s. f.* (Do latim *dispersione*). Acção e effeito de dispersar; separação, disjunção de pessoas ou cousas que se apartam para diversas partes.

— Termo de Optica. Desgregação dos raios de luz de differentes côres, quando são rompidos por alguns corpos refrangentes.

**DISPERSAR,** *v. act.* (Do latim *dispersum*, supino de *dispergere*). Causar a dispersão, espalhar, fazer que se afaste para diversas partes. — *Dispersar o povo.*

— *Dispersar-se, v. refl.* Espalhar-se, derramar-se um ajuntamento de gente, ou animaes.

**DISPERSO,** *adj.* (Do latim *dispersus*). Espalhado, diffundido.

**DISPESIA.** Vid. *Dyspepsia*.

**DISPLICENCIA,** *s. f.* (Do latim *displacencia*). Desprazer, desgosto, desabrimento.

— Desagrado. Tedio, fastio, aborrecimento: estado do que está descontente de si mesmo: estado alrrido em que nada nos satisfaz, nos agrada.

**DISPLI ENTE** *adj.* 2 *gen.* Que desagradá: desagradável.

**DISPNEA.** Vid. *Dyspnéa*.

**DISPONDEU,** *s. m.* (Do latim *dispondeus*). Termo do Prisoia grega, e latina. *Dispendio* duplicado.

**DISPONENTE,** *adj.* 2 *gen.* (Do latim *disponens*, *edis*, *part. act.* de *disponere*). Que dispõe, que prepara.



**DISPONÍVEL**, *adj.* (De um latim hypotético *disponibilis*, de *disponere*). De que se pôde dispôr.

1.) **DISPÔR**, *s. m.* (De *dispor* 2). Disposição, ordem. — *Estou ao seu dispor.*

2.) **DISPÔR**, *v. act.* (Do latim *disponere*). Arranjar, pôr em certa ordem, accommodar. — *Dispor os painéis.*

— Traçar na mente alguma cousa, e o modo de a fazer.

— Preparar. — *«E foy como se dissera: Não vos culpo na escolha que fizestes dos lugares & terras que me pedis para vossa habitação, porem lembrouos, que as honras, & merces que se estimão, saõ só aquellas que se merecem, & possuindo vós as terras que pedis sem as conquistar, & merecer por vosso esforço, e ficareis ricos mas não tão honrados como vossos cõpanheiros, & irmãos: & foy bastante esta exortação de Moyses, para que desde logo (como nota Philo) se animarem, & dispozem a pelejar, não temendo arriscar as vidas por só alcançarem a honra que esperauão.»* Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 45, col. 2.

— Preparar o animo de alguém, inclinar-o, movel-o ao que desejamos. — *«De maneira, que assi como o trigo pera ser perfeito, & puro se costuma mondar, em o principio, das más eruas, & sisania, que o afogão, assi pera que as searas das virtudes, & Sanctos pensamentos, que Deos nosso Senhor semea em o campo das almas se logrem, & não sejam afogadas com os vícios, he necessario naõ os deixar crescer, mas destrui-los logo em seu principio, pois vemos, que he traça, & arte do demônio, começar por cousas poucas, dispondo-nos pera outras mais graues, começando com pés de luã, pera que não seja sentido, & mais a seu saluo procure nossa destruição, como vemos, que nestas tentações se ouue com Christo, pedindolhe em a primeira dellas fizesse das pedras pão, cousa, em que naõ auia peccado, & na segunda, que se arrojasse do templo, o que fora já peccado grauissimo, & na terceira, que adorasse, & cometesse idolatria, que era o ultimo mal que podia fazer.»* Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 24, col. 2. — *«He traça esta inuentada de sua misericordia, com a qual nos procura dispor para o bem, & nos ensina a fugir o mal.»* Idem, Ibidem, fol. 80 v., col. 1.

— Antigamente: Depôr.

— Dispôr as suas cousas, pôr em ordem os seus negocios, fazer o seu testamento.

— Plantar, ou semear em viveiro, para depois transplantar. — *Dispôr arvores.* — *«E não só acontece isto nas heruas, pera quem não he necessaria muita humidade, mas ainda em todo o arvoredo; porque se querem dispôr hum craveiro, buscaram parte onde estam outras arvores, pera que chupando-lhes o humor, cresçam.»* Diogo do Couto, Deçadas, IV, Liv. VI, cap. 9.

— **Figuradamente:**

Nem receeis que possa em outra idade  
Esquecer-me de vós: porque a amizade  
Dispõe em meu affecto verdadeiro  
Mais forçosas raizes que hum sobreiro.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 221 (3.<sup>a</sup> ed.).

— **Dispor-se**, *v. refl.* Preparar-se. — *Dispor-se para morrer.*

— **V. n.** Regular legislatoriamente. — *«As leys humanas, & ainda o direito natural dispoem, que a venda, & contrato que o menor fizer sem licença, & auctoridade de seu tutor seja nulla.»* Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 82, col. 2.

— **Fazer de uma pessoa ou cousa o que se quer;** desfazer-se de alguma cousa por venda ou dom. — *«Se a dõ Emanuel Duque de Beja, seu primo com irmão, se a dom George seu filho bastardo, me pareceo necessario declarar logo aqui no começo d'esta Chronica algumas clausulas do que ordenou em seu testamento, xxvi. dias antes, que falecesse, para que se saiba quão bem dispoz de todalas cousas que á sua alma, & consciencia conuinham.»* Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. I, cap. 1. — *«Levaraõ consigo dous filhos de Taulfo, e tres primos pera que o Emperador dispotesse delles o que mais seu serviço fosse.»* Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 12.

— **Ordenar, mandar.** — *Dispor por testamento.*

— **Servir-se, usar.** — *Dispõe da minha casa como se fosse sua.*

— **ADAG.:** *«O homem põe, e Deus dispõe»*, os projectos humanos succedem-se muitas vezes ao contrario do que se pensa.

**DISPOSIÇÃO**, *s. f.* (Do latim *dispositione*). Arranjo das diferentes partes de um todo, situação, ordem que se guarda na collocação de alguma cousa, ordem na arrumação. — *«Quando vier caso, que o arraial seja á vista d'alguma Villa com proposito de seer cercada, aquel, que da parte do Conde-estabre soe d'hir diante veer os lugares, onde o arraial ha de seer assentado, esse meesmo vaa entom tam a cerca do arraial, que ligeiramente possa haver soccorro delle, em tal guisa, que nom receba prigo, e tenha tal maneira, que possa devisar a terra em lugar, onde o arraial seja melhor asseentado, e venha-o fallar com o Conde estabre, e recontar-lhe-ha a disposição dos lugares, que vio, e achou, pera elle com nosso acordo hordenar, e assinar o lugar, onde ho arraial haja de seer asseentado.»* Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 52, § 10. — *«Ao que dizem no terceiro artigo, que dos hornamentos Ecclesiasticos, a saber, calzees, e patenas, beentos, ou sagrados, e imageens de prata, e d'ouro, que alguns Leigos teem per qualquer guisa que seja, se os Clerigos demandam taes*

*Leigos perante a Justiça Ecclesiastica per revendicação, ou per auçom de furto, ou esbulho, calificando sua auçom, a saber, que som hornamentos, calzees, e cruzees, porque se demonstra, que a disposiçõ, e dominio seja da Igreja, e assy lhe perteenecer o conhecimento como de cousa sua, defende a Justiça secular ao Juiz Ecclesiastico, que nõ conheça de tal feito.»* Ibidem, Liv. II, Tit. 7, art. 3. — *«E posto que cada dia passava perto della, não quiz Eutropa, que entrasse no sitio defendido, té seu sobrinho e os gigantes estarem em disposição de batalha, assim que desta maneira andou atravessando aquelle Reino por espaço d'alguns quarenta dias, sem nunca achar nenhuma aventura, de que se possa fazer memoria; posto que neste tempo passaram por elle muitas.»* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 41. — *«Dom Francisco visto, e bem considerado o curso, e grande corrente do rio, e a disposiçam, e sitio da terra d'humana parte, e da outra, escolheo a abrigada d'hum cotouelo, que ella faz da banda do Sul, onde os nossos navios alem de ficarem menos sogeitos á veyda da agoa, e com a voga mais liure, tinham as costas seguras.»* Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. 13.

— **Acção** pela qual se dispõe de alguma cousa, effeito que resulta d'esta acção.

— **Cessão, alienação.** — *Disposição dos bens por doação.*

— **Distribuição** de um edificio.

— **Ordem, determinação** do senhor ou administrador, de viva voz, por escripto, por testamento, ou qualquer outro modo a respeito de bens, propriedades, administração; poder, auctoridade de dispôr, arbitrio, faculdade de usar, empregar cousa que se confia a alguém, que se deixa a seu arbitrio para que disponha d'ella. — *Puz á sua disposição tudo quanto tinha.*

— **Arbitrio.** — *Entregar-se á disposição do inimigo.*

— **Inclinação, tendencia, propenção**, genio, indole, aptidão, habilidade, talento. — *Ter grande disposição para a pintura e para as mathematicas.*

— **Tendencia, inclinação favoravel.** — *Achei-o com disposição a abraçar o nosso projecto.*

— **Estado actual** da saude, do animo, da vontade. — *«Posto, Senhor Clarimundo, respondeo elle, que a minha disposição estivera com maiores forças pera responder a vossas cousas, creio, que me desfallecerão, assy como as de todos os Cavalheiros ante vós desfallecem, quanto mais estando em tal estado: basta-me por agora esta desculpa.»* Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 3. — *«E vendo Dom Dinarte a sua disposição pôs-lhe a espada sobre o rosto dizendo: Convém Cavalleiro que morras, ou que restituas a Nafacor o que lhe fizestes. Senhor, disse Nafacor, não lhe*



deixar a vida, senão prometendo de me entregar a outra minha neta: que este he irmão de quem a tem.» Idem, Ibidem, cap. 26. — «Tanto que Pridos viu o nascimento dos infantes, e a disposição de Flerida, á maior pressa que pôde se partiu pera Londres a mandar trazer andas, em que a levassem. El-Rei Fradique que estava a uma janella de seu aposentamento, que o assim viu vir, receando o que podia ser, antes doutra cousa quiz saber a que era a sua vinda.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 4. — «E pesarme-hia não ser assim, que será forçado haverdes batalha comigo em tempo que vossa disposição tem mais necessidade de repouso que de trabalho.» Idem, Ibidem. — Artifar seu escudeiro vendo a má disposição de seu senhor, temendo-se que alguns criados do gigante se apoderassem do castello, o fez levar a uma torre, que no mais alto delle estava, onde as donzellas o acompanhavam: e segurando-se das portas e entradas da fortaleza, se apoderou d'elle, posto que disso havia pouca necessidade: porque, tanto que o gigante foi morto, não houve pessoa, que nelle quizesse estar mais.» Idem, Ibidem, cap. 28. — «Dizendo que este cavalleiro lhe matára seu pai por traição, e agora matára seu irmão; que nos pedia que a vingassemos. Francião, vendo já em má disposição o irmão da donzella, quizera defendel-o: mas elle que era bom cavalleiro, o não quiz consentir em quanto esteve pera se deffender.» Idem, Ibidem, cap. 34.

— Sentir em si disposição, sentir-se disposto.— «Com isto lhe recresceu tamanha ira, que sem mais esperar tomou a espada com duas mãos, e remmetteu contra o senhor do castello, que não com menos ira o recbeu; e em pouco espaço fizeram em suas carnes tanto estrago, que parecia impossivel poderem-se ter em pé. Palmeirim, que os vio em tal estado, pensando-lhe d'Albayzar, quizera apartal-os, mas não pode, que Albayzar lhe pediu que lhe deixasse levar sua batalha avante, que inda sentia em si disposição para a acabar á sua vontade.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 75.

— *Estar em boa disposição, em boa saúde, bem disposto; apto a executar todas as funções da vida, todos os movimentos do corpo e faculdades do espirito.* — «*Nem o cavalleiro da Fortuna pode saber delle o lugar donde os tinha, ainda que da esperança de sua saúde e boa disposição fosse sempre certificado.*» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 35. — «*Senhor, disse Argolante, vivo e em mui boa disposição ficava ao tempo que eu de lá parti.*» Idem, Ibidem. — «*Passado aquelle dia, as donzellas que por mandado do velho, que alli veio o dia da batalha derradeira, ficaram curando o cavalleiro da Fortuna e o gigante*

*Dramusiando, se vieram a D. Duardos, dizendo: Senhor, o pera que aqui ficamos é já acabado, e os feridos em tão boa disposição, que podeis caminhar cada vez que quizerdes, e a nós dar licença pera nos irmos; porque lá em outra parte somos mui necessarias.» Idem, Ibidem, cap. 43. — «E virando-se contra Basília, disse: Senhora, e vós, porque tambem deste contentamento não fiquéis com menos quinhão, o vosso Vernao, que a seus parentes e amigos não quiz dizer nada em suas affrontas, antes, sendo-lhe companheiro na prisão é saído della em tão boa disposição, que poderá emendar o tempo, que la gastou.» Idem, Ibidem, cap. 45. — «Parece-me que essas armas são mais para parecerem bem, que pera as empregardes nas cousas pera que se fizeram. Senhora, disse Palmeirim, aquelle cavalleiro o faz tão bem e está em tão boa disposição, que seria erro acudir-lhe, pois nisto se lhe estorvara uma tão honrada victoria e feito tão façanhoso, como tem antre as mãos: por isso deixai-o fazer, que se a necessidade o pozer em mais aperto, então podereis julgar nossas obras melhor do que agora fazeis.» Idem, Ibidem, cap. 75.*

— Deliberação, resolução. — « E som Poderosos pera ousadamente com louvor, e eixalçamento do seu Real Estado reger, e ministrar Justiça; e por esto se diz, que se pode com justa razom dizer, que bem aventurada he a Terra, onde ha Rey Sabedor, porque a Sobedoria oensina como sojuge os appetitos mentaaes, e carnaaes desejos a juço da razom, pera direitaamente reger seu Regno, e Senhorio, e manter seu Povo em direito, e justiça; em a qual Sabedoria se requiere necessariamente pera boo regimento do Regno aver conhecimento das Leyx Politicas, e posi-tivas, que as gentes fundadas em razom natural antre si stabelecerom pera boa, e direita disposiçom dos negocios humanos, e casos emergentes em cada hum dia. »

Ordenações Affonsinas, Liv. 1, ProL — « Que quando os delitos forem extraor-dinarios, fique ao arbitrio, & disposiçom do juiz, & magistrado, o darlhes as pen-nas, & conforme a isto (diz Oleastro) que em Deos não assinar na ley certo sacri-ficio pello peccado da malicia (como fizera pelos demais) mas deixar o castigo delles ao arbitrio dos juizes, & governadores, que fossem de seu pouo: foy sem duuida querer mostrar, que a tal culpa era gra-uissima, & extraordinaria, & conforme a isso deuia tambem de ser a pena. E assi o julgou o mesmo Deos, quando (como nota Origenes) peccando o pouo mandou em os Numeros a Moyses, que enforcasse a todos os Principes delle em lugar publico, & a todos notorios. » Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, fol. 73, col. 1.

— Mandado, ordem, vontade de um superior: determinação da Providencia a respeito de cousas humanas.

— Estado, qualidade requerida em uma coisa, para que possa produzir certo efeito ou receber certa fôrma.

— Termo de Rhetorica. Segunda parte da rhetorica que consiste em dispôr e collocar com ordem as differentes partes de um discurso oratorio.

**DISPOSITIVAMENTE**, *adv.* (De dispositivo, com o suffixo «mente»). De um modo dispositivo.

**DISPOSITIVO**, *adj.* Que dispõe, prepara, aparelha ou põe em estado para qualquer cousa.

DISPOSITÔR, *s. m.* (Do latim *dispositor*). O que dispõe.

**DISPÓSTO**, part. pass. de **Dispôr**. — «Esta gente Malaia he baça, a lingoagem delles he doce, & boa de tomar, são mui bem dispostos, & atabiados de suas pessoas, musicos, dados a boa vida, assi elles, como as mulheres, com tudo na guerra sam mui esforçados, & arriscados no que querem cometer.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 1. — «Desta maneira ficou Filena na camera de Clarinda fazendo-se ella algumas vezes mal disposta por fugir á conversação das outras donzellas: mas tudo isto eraõ meios pera os cuidados obrarem mais á sua vontade, sem lhe aproveitarem tão prestes como ella quizerá, pois passou muito tempo primeiro que visse a causa delles. Portanto, leixaremos agora hum pouco as cousas de Grecia, por fallar em outras mais altas, a que he necessario os sentidos mui prontos, pois as grandes, e de grandes fundamentos não se alcançam com elles occupados.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 44. — «O imperador o aguardou em casa da imperatriz, acompanhado d'alguns, que nas festas dos noveis se acharam. Todos se apartaram por dar lugar a Floramão, que além da mostra de sua pessoa mostrar o preço della, era tão bem disposto e gentil homem de rosto, que dava azo ao olhar com affeição.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 22. — «Estiveram tantos dias aquelles principes e cavalleiros na torre de Dramusiando, até que elle e o da Fortuna se acharam dispostos pera poderem caminhar.» Idem. Ibidem, cap. 43. — «Nisto ouvie dizer: Dom cavalleiro, vede não vos custe caro esse atrevimento; e olhando contra onde lhe bradavam, saía pela ponte da cava, um homem armado de todas armas; tão bem disposto e qual... para recear.» Idem, Ibidem, cap. 57. — «Das quais ainda que vizinhos, tinhamos até entam pouca noticia, foy juntamente... na terra a mercadoria do Euangelho. Acha-ram-se...»



santa fé, que corriam do sertam ás prayas a milhares pedindo ao padre todos a huma voz os fizesse Christãos.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 14. — «E estando no meyo d'hum destes sermões parou, e disse ao pouo que se possessem de joelhos, e rezassem hum Pater noster, e huma Ave Maria pola alma de Diogo Gil, hum homem Portuguez bem conhecido, que áquella hora estaua em passamento em Ternate, onde o deixaram auia poucos dias sam, e bem disposto.» Idem, Ibidem, cap. 15.

Sentemo-nos, se he teu gosto.  
Falemos no em que o tiveres,  
Que a tudo estou disposto,  
Largo o coração no rosto.  
Mas não de estorvar prazeres.

FRANC. R. LOBO, ECLOGAS, p. 288.

O como, quando, e os modos imagino;  
Mas as cousas baralhão-se de sorte,  
Que eu mesmo dentro dellas perco o tino.  
Ante meus olhos vejo a fria Morte  
Quasi lançar-me a mão, e não me arredo,  
Porque estou já disposto a todo o córte.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 223 (3.<sup>a</sup> ed.).

Já entre a comitiva mal *disposta*  
A acceder aos escrúpulos do frade  
Murmuravam alguns; e so continha  
O respeito da infante, que assanhada  
Não rompesse a questão entre os dous maxi-  
Podêres que este mundo entre si regem... (mos

GARRETT, D. BRANCA, C. I, cap. 20.

**DISPROPORÇÃO, Vid. Desproporção.**

**DISPUTA, s. f.** Contenda, controversia vocal ou por escripto. — «Depois de huma, e outra cantiga que não cauzou pouco rizo, e alegria nos ouvintes, esperavaõ os dous com igual confiança o que os estrangeiros julgariaõ; mas Arcelio, que com diferentes cuidados occupava o pensamento, tinha mais os olhos nos movimentos de Oriano, que os ouvidos na disputa dos rusticos pegureiros: mas para remediar com elles o seu desattento lhe disse: Primeiro que julgue a duvida do vosso canto, me haveis de tirar de outra em que está a victoria delle, e he que, sem se declarar o vencedor, se descubra o retrato, que juntamente servirá de terceiro para julgar, e de premio a quem o merecer.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 79.

Folgo ouvирte, e já confio  
Que vivas desenganado,  
Ergue sobre o cajado,  
Desceremos para o rio,  
Que estão lá competidores:  
Houve hontem grande disputa,  
He possivel que haj luta  
Dos da serra, e dos pastores.

IDEM, ECLOGAS.

Levam tempo *disputas*, e as fradesas  
Mais que nenhuma. Escassa a luz incerta  
Do crepusculo tenue, dubias cores  
Ao vecejar dos campos dava ainda.

GARRETT, D. BRANCA, C. I, cap. 13.

—E que monte é aquelle  
Tam negro onde elle está?

—É o Monteagudo,  
Senhora, nomeado n'estes sitios  
Pelo seu ermitão que alli vivia  
Inda ha pouco, e não sei se é morto ou vivo;

Mas ha bem tempo que o seu branco alforge  
Não tem vindo a pedir pelas aldeias  
Como vinha antes sempre: e eram *disputas*  
A quem mais l'ho echeria entre as cachopas  
E lavradeiras todas d'esta terra.

IDEM, C. I, cap. 17.

— Cantar em disputa, cantar ao desafio.

Fui Domingo a ver a luta,  
E outros com grande alvoroço;  
Vim encantado d'hum moço,  
Que alli cantava em *disputa*  
Dos pastores mais gabados  
Tinha á roda mais de mil,  
Que ao som do seu rabil  
Estavaõ como enlevados.

FRANCISCO RODRIGUES LOBO, ECLOGAS.

— *Pôr em disputa alguma cousa*, controvertel-a, mover questão sobre a certeza ou falsidade d'ella; pôr em litigio ou em fuizo.

— **SYN. Disputa, Altercação, Contestação, Debate.** A Disputa significa propriamente uma conversação algum tanto viva entre duas pessoas que differem de opinião sobre um mesmo objecto; ella se torna em *altercação* quando se lhe mistura acrimonia; a *contestação* é uma disputa entre varias pessoas sobre um assumpto importante, ou entre duas pessoas para um negocio judicial; *debate* é uma contestação tumultuosa entre varias pessoas.

**DISPUTADO, part. pass.** de Disputar.

**DISPUTADOR, s. m.** (De disputa, com o suffixo «dor».) O que disputa.

**DISPUTANTE, s. 2 gen.** Vid. Disputador.

Já se vê que de classicos, romanticos,  
Guelphos das letras, gibelinos da arte,  
Fallar intendo: paz seja com elles,  
Assim como c'os outros *disputantes*  
D'este disputativo por essencia,  
Inquieto mundo, aonde todos ralham  
E ninguém tem razão.

GARRETT, D. BRANCA, C. III, cap. 12.

**DISPUTAR, v. act.** (Do latim *disputare*). Controverter, contestar, pleitear.

— *Pôr em duvida, em questão.*

— Contender para ganhar alguma cousa ou conservá-la.

— Discutir, arrazoar sobre alguma cousa.

— **V. n.** Argumentar, defender a propria opinião, impugnando a de outrem.

— Contender.

Não lhe comporta o generoso peito  
Perder, sem *disputar*, a lib rdade,  
E antes a vida, que a honra, barateia.

GARRETT, D. BRANCA, C. II, cap. 14.

— Discutir. — «*Quereis ver isto. O officio dos philosophos he tratar, & disputar, & mostrar como se ha de governar a república, & quaes são os generos de homems, que nella ha d'auer, & quaes nam: & querendo vós mostrar per razões que na república nam ha d'auer philosophos,*

*tomais officio de philosopho, & disputado cõtra a philosophia vsais della: como Socrates que nunca vsou de tão alta eloquencia, como quando reprende a eloquencia, o que se entende não da verdadeira, mas da falsa, a qual elle reprende no dialogo de Platão intitulado Georgias, onde lhe chama especie de adulação.*» Heitor Pinto, Dialogos da Justiça, cap. 8. — «Não disputo da causa; mas o effeito era já lamentavel a toda a Monarchia.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 7.

— Litigar, altercar.

**DISPUTÁVEL, adj. 2 gen.** (De disputa, com o suffixo «avel»). Que se pôde disputar.

† **DISPUTATIVO, s. m.** (De disputa, com o suffixo «ativo»). Litigioso, disputador, altercador.

— Objecto sobre que se disputa muito.

Já se vê que de classicos, romanticos,  
Guelphos das letras, gibelinos da arte,  
Fallar intendo: paz seja com elles,  
Assim como c'os outros *disputantes*,  
D'este *disputativo* por essencia,  
Inquieto mundo, aonde todos ralham  
E ninguém tem razão.

GARRETT, D. BRANCA, C. III, cap. 12.

**DISQUISIÇÃO, s. f.** (Do latim *disquisitione*). Exame de questão, duvida, materia controversa.

**DISSABÔR, s. m.** (De dis... e sabor). Semsaboria, insipidez, falta de sabor.

— Figuradamente: Desgosto, desprazer, descontentamento.

— *Fallar com dissabor*, com desabrimiento, com enfado.

**DISSABOREAR, v. act.** (De dis... e saborear). Causar dissabor, desgostar, descontentar.

— Tirar o sabor, fazer insipido.

— *Dissaborear-se, v. refl.* Desgostar-se.

— *Dissaborear-se com alguém*, descontentar-se d'elle, receber d'elle dissabor.

**DISSABOR...** As palavras, que comecem por dissabor..., busquem-se com dessabor...

**DISSECAR, v. act.** (Do latim *dissecare*). Termo de Anatomia. Abrir cadaveres, fazer a dissecação de um corpo organizado, separar as diferentes partes de um animal para estudar a anatomia, ou para reconhecer o estado das partes offendidas por doença ou accidente que causou a morte; anatomisar. Tambem se diz da operação no corpo vivo, v. g., *dissecar um tumor*; ou parte que se pretende extirpar, v. g., *dissecar o peito canceroso*.

— Termo de Botanica. Separar as diferentes partes de uma planta, para conhecer a sua structura, etc.

**DISSECAÇÃO, s. f.** (Do latim *dissectione*). Termo de Anatomia. Acção de dissecar, separação methodica das partes de um corpo ou de parte morbida na pessoa ou animal vivo, que se pretende extirpar, ou que se quer sujeitar a algum exame, operação ou experiencia; acção



pela qual se dividem as diferentes partes de um cadaver, seja para aprender a anatomia, seja para reconhecer as causas e assento de uma enfermidade, o que deu origem á morte, e o estado das partes offendidas ou doentes, ou, enfim, para verificar a existencia de certos delictos, como em casos de envenenamento, de ferimento, etc. As disseccões comprehendem a preparação dos ossos, dos ligamentos, dos musculos, das visceras, dos vasos (que se subdivide em disseccão das *arterias*, disseccão das *veias*, e disseccão dos *vasos lymphaticos*), e dos nervos. Vid. Autopsia.

**DISSECTÔR**, *s. m.* Termo de Anatomia. O que dissecou ou faz disseccões anatomicas.

**DISSEGNO**. Vid. Desenho.

**DISSEMILHANTE**. Vid. Dessemelhante.

**DISSEMINAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *disseminatione*). Acção de disseminar ou de se disseminar, derramamento.

— Termo de Botanica. Dispersão das sementes dos vegetaes depois de maduras, a qual se faz pela força elastica dos seus pericarpos, pelos seus corutilhos ou alas, ou, em fim, pelas aguas, ventos e animaes. É por effeito d'esta dispersão que ellas são sementeas naturalmente, e continuam a sua especie.

**DISSEMINADO**, *part. pass.* de Disseminar.

**DISSEMINAR**, *v. act.* (Do latim *disseminare*). Semear, diffundir, espalhar por uma e outra parte.

— Figuradamente: Disseminar erros.

— Publicar, divulgar.

**DISSENHO**. Vid. Desenho.

**DISSENSÃO**, *s. f.* (Do latim *dissentio*). Discordia, rixa, desavença, falta de conformidade nos pareceres, desunião por opposição ou diversidade de opinião, de interesses. — «*E ainda que a paz não tiuera outro bem, se não ser conta de habitação das musas, este era assaz: quanto mais que he ella heima cistera de todas as virtudes, & faltando ella, todas faltam, & a terra que carecer della, onde em lugar de amor & concordia, reynar odio & dissensam, não poderá permanecer.*» Heitor Pinto, *Prol.* — «*Visto por todos os da fortaleza a guerra travada, pediram a D. Jorge soltasse D. Garcia, que era hum Fidalgo tão honrado, que acabára de ser Capitão daquella fortaleza, e que os Mouros andavam escandalizados de ver entre elles aquellas dissensões; mas como Dom Jorge estava teimoso, disse que assi prezo o havia de mandar á India: com o que Dom Garcia lhe mandou requerer que o soltasse, e quando não, que o prendesse em ferros, senão que se havia de ir pera sua casa; (isto lhe mandou dizer, porque sempre cuidou que D. Jorge não quizesse chegar com elle ao cabo:) Mas D. Jorge, que estava com sua paixão, lhe mandou lançar hum bom grilhão, com o que os ami-*

*gos, e criados, que seriam perto de sincoenta, se amotináram, tratando de o ir tirar da fortaleza, mas não pudéram: pelo que se determináram de se irem pera hum lugar forte do Sertão, do que deram conta a Cachil Daroez, pera de lá mandarem requerer a D. Jorge soltasse D. Garcia, senão que se passariam pera os Castelhanos.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. IV, cap. 2.

**DISSENTÂNEO**, *adj.* Discordante, repugnante.

**DISSENTÉRIA**. Vid. Disentéria.

**DISSENTIMENTO**, *s. m.* (De dissentir). Opinião contraria, differença, diversidade de parecer, o acto de discordar, de dissentir, desconformidade de opinião; desapprovação. — *Responderam com dissentimento.*

**DISSENTIR**, *v. act.* (Do latim *dissentire*). Ser de parecer diverso, de sentimento differente, de opinião contraria; não se conformar, não concordar, desapprovar, discordar em sentimentos, votos, opiniões, seitas, crença religiosa, culto. — *Dissentir da opinião da maioria.* — *Dissentir da religião dominante.* — *Dissentir de alguém.*

**DISSEPULÓTICO**. Vid. Disepulotico.

**DISSERTAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *dissertatione*). Discurso sobre algum ponto particular de uma sciencia ou arte: exame attento, de viva voz ou por escripto, de uma questão litteraria, scientifica ou historica.

**DISSERTADÔR**, *s. m.* (De dissertar). O que faz dissertações.

**DISSERTAR**, *v. n.* (Do latim *dissertare*). Fazer dissertações.

**DISSIDÊNCIA**, *s. f.* (Do latim *dissidentia*). Discordancia, separação em materia de crença religiosa ou politica.

**DISSIDENTE**, *adj.* 2 gen. (Do latim *dissidens, entis*, *part. act.* de *dissidere*). Que está em dissidencia sobre um ponto de doutrina com a maioria, ou com uma egreja official. — *Seita, facção dissidente.*

— Substantivamente: *Os presbyterianos são os dissidentes em Inglaterra.*

— Os dissidentes da Polonia, os luthcranos, e os gregos schismaticos.

**DISSÍDIO**, *s. m.* (Do latim *dissidium*). Differença de opinião, discordancia.

— Dissensão, disputa, litigio.

**DISSÍMIL** ou **DISSÍMILE**, *adj.* 2 gen. (Do latim *dissimilis*). Termo Poetico. Dissimilhante.

**DISSIMILAR**, *adj.* 2 gen. (De dissimil prefixo, no sentido negativo, e similare). Dissimilhante, heterogeneo, que não é da mesma natureza, genero ou especie.

**DISSIMILHADO**, *part. pass.* de Dissimilhar. Que não se assimelha ao que era anteriormente, mudado do que era. — *Dissimilhado nos ademas.*

— (Que não se assimelha aos objectos ordinarios: extraordinario.

— Monstruoso: feio, horrendo.

**DISSIMILHANÇA**, *s. f.* (De dissimilhar). A qualidade do que é dissimilhante.

— Differença; distincção entre duas cousas differentes.

**DISSIMILHANTE**, *part. act.* de Dissimilhar. Não similhante, diverso, differente, na ordem physica ou moral.

**DISSIMILHANTEMENTE**, *adv.* (De dissimilhante, com o suffixo «mente»). De modo dissimilhante.

— Desegualmente.

**DISSIMILHAR**, *v. act.* (De dis, e similhar). Tornar dissimilhante, diverso, desigual.

— Distinguir. — *As cores só dissimilham estes dous objectos.*

— Dissimilhar-se, *v. refl.* Tornar-se dissimilhante, diverso, desigual. — *Este homem dissimilhou-se do que era por causa dos desgostos.*

**DISSIMILHÁVEL**, *adj.* 2 gen. (Do thema dissimelha, de dissimilhar, com o suffixo «avel»). Que não se assimelha; que não se póde assimilhar, comparar com outro.

— Figuradamente: Monstruoso, enorme; horrendo. — «*Tinha na mão huma bisarma a modo de segur de tanoeyro, mas o cabo muyto mais comprido, com a qual dizião os Sacerdotes ao povo que a noyte passada matara a serpe tragadora do concavo fundo da casa do fumo, por querer roubar a cinza dos sacrificados; a qual serpe tragadora estava no meyo da casa diante da tribuna do idolo em figura da mais dessemelhavel cobra, que o entendimento humano póde imaginar, e tão natural em tanta maneyra, que metia medo, e as carnes tremiam de a verem; era no collo de grossura de huma pipa, e de oyto braças de comprimento.*» Fernão Mendes Pinto, *Peregrinações*, cap. 161.

**DISSIMÍLIMO**, *adj. superl.* de Dissimile.

**DISSIMILITUDE**, *s. f.* (Do latim *dissimilitudo*). Termo de Rhetorica. Dissimilhança, differença, desproporção que se encontra entre duas ou mais cousas confrontadas.

**DISSIMULAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *dissimulatione*). Arte, cuidado de encobrir os seus pensamentos, designios, projectos, sentimentos, etc.; fingimento, disfarce, reserva. — «*E como Cachil Dimes para mais dissimulação nunca se ausentou, antes hia muitas vezes á fortaleza, assi por sua vontade, com chivalo do Capitão, hum dia lhe mandou elle reuio, que se fosse pera elle, e levasse Cachil Tamara-no, que era Capitão do mar, e Cachil Boyo, justiça mór do lugar, porque tinha negócios que tratar com elles. Cachil Dimes innocente do que D. Jorge determinára, ajuntando os outros, se foi á fortaleza, e o Capitão os recebeu em humo cativeiro, e lles contou dos tratos sãos e cas, e nelles descobriram a conjuração, do que*



mandou fazer hum auto judicialmente, porque os condemnou á morte.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VII, cap. 7. — «E dando muitas graças a Deos, entregou a escrava a hum homem seu, pera que a provesse de tudo o necessario, e lhe mandou dar huma quantidade de dinheiro: e tratando todas estas cousas com muito grande dissimulação a avisou que não falasse cousa alguma.» Idem, *Decadas*, VI, Liv. I, cap. 7. — «Com a dissimulação necessaria, na hora da noite mais quieta, entrou com os seus do navio, quando dos que nelle estavam triunfava o somno: e fazendo-se senhor delle sêm contradicção, ou resistencia alguma, levando logo ferro, e dando vélas ao vento, que favoreceu sua ousadia, amanheceu muitas leguas ao mar com sua empreza.» Francisco Rodrigues Lobo, *O Desenganado*, p. 53.

— Mostra de que se não vê, ouve ou entende alguma cousa.

— Tolerancia affectada, impostura reflectida.

**DISSIMULADAMENTE**, *adv.* (De dissimulado, com o suffixo «mente»). Com dissimulação.

**DISSIMULADO**, *part. pass.* de Dissimular.

Dizem que tu es Elias,  
Ou profeta enviado,  
Ou anjo dissimulado;  
Mas eu digo que es Mexias,  
E assi o tenho apostado.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «Essa noute houve serão, e Flora-mão esteve presente vendo favores de muitos, que lhe trouxeram á memoria a perda dos seus e saudade das cousas passadas: e não podendo soste em si aquella paixão, desabafava com alguns suspiros dissimulados, que ninguém ouvia, e a elle arrancavam a alma, que este era o maior remedio que á sua dôr podia dar. Porque elles e lagrimas em as tristezas são alivio d'outros males.» Francisco de Moraes, *Palmeirim de Inglaterra*, cap. 22. — «E assim lhes era affeçoado, que escacamente o podia dissimular; tanto, que a mãe, e mulher do Turco lhe chamavam Turco fingido, e Christão dissimulado.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VIII, cap. 14. — «O amor falto de obras, he amor sem credito & de menos confiança: obriganos pois Christo nosso Senhor, a que não sómente amemos, mas juntamente façamos bem a nossos inimigos, Diligite, benefacite: & sem duvida obriganos nisto, a que o tal amor seja verdadeiro, & não fingido, & que seja amor de credito, & confiança, & não odio dissimulado, o qual he fogo que abraza, & Coadrilo que mata sem lingua.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. 1, fol. 10, col. 1.

Guarda-te Deos d'hum engano,  
De hum bom rosto contrafeito,  
De homens que trazem no peito  
Sempre hum cavallo Troyano;  
Palavras todas d'amores,

Tenção perversa, e danada,  
Pegonha dissimulada,  
Como vivara entre flores;  
Com a fala sempre a sabor  
Te dão pirolas de fel.  
Poem-te pelos beijos mel,  
Para que engulas melhor.

FRANC. R. LOBO, *ECLOGAS*.

**DISSIMULADÔR**, *s. m.* O que dissimula.

**DISSIMULAR**, *v. act.* (Do latim *dissimulare*). Disfarçar, occultar astutamente, encobrir o que se não quer que os outros percebam usando de reserva. — Dissimular o seu pensamento; os seus projectos, intenções, sentimentos. — «He mais que mal nam vencer as paixões, e sofrel-as, e dissimular-as he lutar continuo com as más incrinações.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 46. (ed. 1872). — «Traz este justou com Crespião de Macedonia, Claribalte, Esmeraldo, Flamiano e Rocandor, e um traz outro foram polo caminho de Farbolando: postos os escudos e elmos onde faziam companhia ao primeiro, de que seus donos estavam pouco contentes; posto que uns com outros dissimulavam esta paixão; que quando ella é de muitos passa-se mais levemente.» Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 13. — «Floriano lhe pediu que, primeiro que ceassem, lhe mostrasse o cavalleiro preso, e ella o mandou trazer: quando Floriano e Pompides o conheceram, não poderam dissimular o contentamento que receberam: Selvão se lançou a seus pés.» Idem, *Ibidem*, p. 66. — «Estando as cousas neste estado, e o Rey Tabarija odioso de alguns que lhe desejavam de urdir a morte, como logo fizeram, tratando em segredo com o Capitão, e affirmando-lhe, que ElRey solicitava sua morte, como já fizera ao Capitão Gonçalo Pereira, e tomar aquella fortaleza, e lançar todos os Portuguezes fóra daquellas Ilhas; e como isto era cousa que tocava na vida, e no perigo da fortaleza, foi-lhe muito facil de crer, e mais tendo exemplo tão fresco, como na morte do outro Capitão; e dissimulando o negocio o melhor que pode, ordenou com alguns Portuguezes, que trouxessem ElRey á fortaleza, como que o tomavam pera com elle por valedor, (como muitas vezes costumam a fazer).» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VIII, cap. 13. — «Como bem prouou Saul quando apagou dissimulando, e calando o primeiro motim dos maos do pouo em sua eleição, perdendo depois Dauid as onze partes d'elle polo caso, que os de Iudá fizeram, e respostas, que deram ás queixas, que os outros tinham de nam serem chamados primeiro pera a restituição, e entrada do Rey em Iesusalem; e metendo-se logo o padre entre os soldados, e capitães da armada, se algum auia: em quem o successo (que ás vezes toma no conselho á rezam) teuesse apalpado o animo, e bom proposito; a todos com santos exemplos, e abraços tomou tam alegres, e inteiros, como de primeiro.» Lucena,

*Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. V, cap. 10. — «Disse o recado, mostrou-lhe o papel, entendeu ella o artil da carta: mas foi tam grande o sobresalto, que teve em vendo a joia, que ficou esmorecida sem poder dissimular o que sentia: porém, tornando sobre si, deu outra fingida cauza a seu accidente; mas nem tirava os olhos da peça que conhecera, nem deixava de os pôr no papel, cuja letra, e palavras desconhecia.» Francisco Rodrigues Lobo, *O Desenganado*, p. 27. — «Cerrou Oriano esta carta com os olhos cheios de lagrimas, que, ainda que as procurava dissimular com cautella, não as as podia encobrir com sentimento: entregou-a ao mensageiro, fazendo-lhe muitas offertas de seu dezejo: encomendando-lhe que, se houvesse lugar de reposta, lha procurasse: elle o prometteu assim; e se tornou no batel, onde viera innocente daquelle engano, e compadecido de quem lho fazia, porque representava em Oriano a tristeza os merecimentos, que lhe tirava a ventura; quenunca essa he tam poderosa, e tam cruel, que negue as valias ás partes naturaes, ainda quando rouba o preço dellas.» Idem, *Ibidem*, p. 52. — «Arcelio estava de melhor condição em não ter falado, porque corria alli maior perigo o seu segredo, que ficava mais perto; e Oriano nem queria chegar ás suas aguas com receio: e dalli foraõ caminhando todos com maior pressa, parecendo-lhes que estavam perto dos ouvidos da Ninfa; que tanto custa ao acautelado, e secreto o receio com que guarda, e esconde o segredo, como a hum palreiro, e impaciente a força com que o dissimula.» Idem, *Ibidem*, p. 104. — «E se, por não offender o gosto de hum generoso amigo, a quem tanto devo, dissimulo a força com que aqui padeço; mais obrigado me tem amor a seguir meu destino, que a natureza aos bons procedimentos da urbanidade; mórmente quando o meu dezejo não póde obrar o que em seus cuidados procuro.» Idem, *Ibidem*, p. 137. — «E dissimulando com fingida innocencia o seu intento, lhe disse: não zombes de mim, por ser dos montes; que farás boa obra ao dono deste nome por quem pergunto, se me encaminhares aonde o veja.» Idem, *Ibidem*, p. 212.

— Fingir que se não vê, que se não observa alguma cousa, que se não tem sentimento d'ella; não dar mostras do que se pensa, sente, projecta. — Dissimular uma affronta, um aggravo, uma injuria. — «Donde infere Oleastro, quão grande erro seja o terse entre os homens por fraqueza, saber sofrer, & dissimular agravos de inimigos, sendo verdade que esse he o acto de maior honra & fortaleza.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. 1, fol. 13 v., col. 1.

— Dissimular culpas, crimes, não attender a ellas, não castigar nem denunciar o criminoso ou culpado. — «E se Deos pera se mostrar poderoso, & generoso com



os homens, toma (como vemos) por argumento o perdoar, & dissimular suas culpas: julgai quão errada & falsa he a opinião que entre elles corre, terem por afronta & fraqueza, o saberense perdoar & sofrer huns aos outros.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 14, col. 1.

— Encobrir, tolerar, desculpar, deixar passar sem castigo.—Dissimular um defeito, uma falta, etc.

Verdade he que eu fiz mudança  
No cuidado, e no dezejo,  
E nenhuma na esperança;  
E que em mim vejo a vingança  
Das culpas, que em outrem vejo;  
Poens-me culpa em me causar,  
E em querer dissimular  
Erro tam bem acertado.  
Que farei, se em meu cuidado  
Não mudei mais que o lugar?

FRANC. R. LOBO, ECLÓGAS.

—Dissimular os beneficios, não os confessar nem agradecer.

—Dissimular a verdade, reboçal-a.

—Termo de Pintura. Dissimular as linhas, dispôr o desenho de maneira a encobrir á vista o que elle representa olhado em espelho cylindrico ou visto o quadro de certo ponto.

—V. n. Encobrir os seus pensamentos, sentimentos, intenções, projectos, mostrar por apparencias o contrario do que se pensa, medita; disfarçar, affectar falta de attenção a cousa que se passa, ou ao que alguém diz ou faz diante da pessoa; usar de indulgencia com os máos, tolerar-os, deixar passar as culpas d'elles sem castigo.—«Afonso dalbuquerque lhe respondeo que faria tudo o que nelle fosse, pelo que quis dissimular alguns dias com os enganos del Rei, no que se passou tanto tempo, que a Soltam zeinal pareceo que Afonso dalbuquerque nam ousava de cometer a cidade, & medroso que lhe queimasse a frota, se foi de noite secretamente pera el Rei, com a mor parte da gente que com elle vinha, do que Afonso dalbuquerque teue muito desgosto, & mandou logo a Fernão perez dandrade com trez capitaens que fosse poer fogo a algumas das casas que estauam metidas nau-goa, & a tres naos de Cambaia que estauam junto dellas, o que elles fizeram, posto que achassem muita resistencia nos inimigos.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Liv. III, cap. 18.—«Rui daraujo em chegando dixe a Afonso Dalbuquerque que se nam fiasse das palauras del Rei, porque elle speraua pelo seu Lasamane, que he officio de almirante, o qual trazia huma frota de muitos nauios bem armados com muita gente de guerra com a qual, & com a que tinha na cidade esperava desbaratar, Afonso dalbuquerque, posto que lhe Rui daraujo isto dizesse, dissimulou com el Rey.» Idem, Ibidem.—«Nam carecia Angero de todo nem do conhecimento, nem do temor do Criador. Ain-

da se lhe representaua, posto que infiel, e destragado, que quem fizera este Mundo com tanta sabedoria, e poder, tambem o deuia gouernar com rezam, e justiça: e que como era impossuiel nam dar Deos fé de quanto os homens fazem na vida, assi era certo que ou nella, ou depois da morte castigaria todo o mal, por mais que dissimulasse, e galardouaria o bem, por motivo que tardasse.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. 19.—«Aos mininos que continuiam a santa doutrina, mostrarlhes eis muito amor, dissimulando com o castigo, que merecerem, porque importa muyto que nam se vos escandalizem.» Idem, Ibidem, cap. 25.—«Não cessaram por aqui as maldades dos da parte de D. Garcia, pelo que determinou D. Jorge de o mandar pera Talangame, que era outro porto da Ilha onde as náos surgem: e disto deo conta ao Alcaide mór, e ao Baldaya, que ou por serem amigos de D. Garcia, ou por quere-rem ver paz, e quietação, lhe aconselharam, que devia de dissimular com aquillo por não renovar chagas passadas, o que elle fez, porque tambem desejava quietação.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. IV, cap. 3.—«A Turca como boa mulher dissimulou cõ o negocio, mostrando folgar com o aviso, e disse que hia negociar suas cousas pera se tornar pera a Cidade.» Idem, Ibidem, Decadas, IV, Liv. I, cap. 6.—«Dissimulou Ioab cõ Amassa, & depois matou ás punhaladas. Dissimulou Absalaõ por al-tempo cõ a afronta feita a sua irmã Thamar, & depois de dous annos tomou inteira vingança dela. S. Chrisostomo considerando as palauras que disse Esau.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, part. I, fol. 10, col. 2.—«& que cegueira tamanha, pois quando dissimulem consigo fechando os olhos a suas culpas, por não se emendarem dellas: impossuiel será fogue-rem aos olhos de Deos que tudo vê para os castigar.» Idem, Ibidem, fol. 71, col. 1.

Vem, Oriano, que he tarde:  
Trata de dissimular:  
E dos perigos do mar,  
E de amor o Céo te guarde.

FRANC. R. LOBO, O DESFENGANADO, p. 44.

—«Acabando de escrever, o deu a Nizarda, e juntamente o caixilho do seu retrato, que ainda trazia, dizendo que era o preço da aduinhação. Leu ella o papel, e começou a mudar as côres, e a lhe virem afrontamentos, e accidentes, que não podia dissimular, porque via o discurso dos amores de Oriano, e de sua fortuna rezumidos, e relatados na aduinhação.» Idem, Ibidem, p. 225.—«Bem mostrou Menalio na graça do seu cantar, e na differença do que costumava, que queria contentar aos companheiros, e competir com Floricio: e posto que muitos, que o entendião, se calassem, não o pôde dissimular Theo-nio, que surrindo disse: Tam bem a Flo-

ricio devemos a tua cantiga, como a sua; que bem se mostrou nellas que era competencia. Antes te digo (respondeu Menalio) que mais canto por obedecer a quem mo mandou, que por me parecer que podia fazello diante de Floricio, e de ti, que sempre me vencestes.» Idem, Primaveras.

—Dissimular-se, v. refl. Ser dissimulado, encobrir-se.

DISSIMULÁVEL, adj. 2 gen. Que se pode ou deve dissimular.

DISSÍMULO, Vid. Dissimulação.

DISSINGULAR, Vid. Dissimular.

DISSIPAÇÃO, s. f. (Do latim *dissipatione*) Acção de dissipar.

DISSIPADAMENTE, adv. (De dissipado, com o suffixo «mente»). Com dissipação.

DISSIPADO, part. pass de Dissipar.

DISSIPADOR, s. m. (Do latim *dissipator*). O que dissipa.

—Rei dissipador do povo, que estraga a substancia da nação.

—Syn.: Dissipador, Prodigio. O dissipador estraga, só cuida dos seus prazeres, e é movido da vaidade; o prodigo é largo em dar, e muitas vezes, generoso e bemfazejo, soccorre os desgraçados: o primeiro recebe e dissipa, gasta mal, sem proveito para si, e mui pouco para os outros: toca na extremidade opposta á avariza; as suas despesas são de um louco: o segundo despreza as regras da economia: ás despesas que faz anda quasi sempre unida á magnificencia; porem ha nellas excesso. Toda a despesa inutil é dissipação. Dissipador toma-se sempre á má parte: prodigo depende da applicação.

DISSIPAR, v. act. (Do latim *dissipare*). Derramar, espalhar; estragar, desperdiçar, gastar profusamente.

Outros, cheios de colera, gritavão,  
Que por jogar o Wisth, e dar merendas,  
As rendas dissipava do Mosteiro:  
Que por isso, no santo Refetorio,  
A Fome erua um ate os conselhos.

DENIZ DA CRUZ, BYSS-RE, c. 2.

—Consummir, arruinar, destruir, exhaurir.—Dissipar as forças do corpo.

—Dispersar, desbaratar.—Dissipar o exercito inimigo.

—Desfazer, dispersar, desviar para longe.—O vento dissipa o fumo

—Fazer cessar, desvanecer.—Dissipar os partidos.

—Remover, tirar.—Dissipar as duvidas.

—Remover, fazer que se evapore.—Dissipar os humores acrimulados.

—Dissipar-se, v. refl. Desfazer-se, desvanecer-se, desaparecer.

DISSIPÁVEL, adj. 2 gen. Que dissipa.

DISSOCIAÇÃO, s. f. (De dissociar). Divisão, separação dos socios, á situação, antipathia.

DISSOCIADO, part. pass. de Dissociar.

DISSOCIAL, adj. 2 gen. Insocial, desunido.

—Termo de Commercio. Em que se dissolveu a sociedade.



**DISSOCIÁLMENTE**, *adv.* (De dissocial, com o suffixo «mente»). De modo insocial.

**DISSOCIAR**, *v. act.* (Do latim *dissociare*). Separar, desfazer a sociedade; apartar, desunir o que estava unido, no sentido physico e no moral.

**DISSOCIÁVEL**, *adj. 2 gen.* Insocial, intractavel.

**DISSOLÚBILIDADE**, *s. f.* (De dissolvel, com o suffixo «idade»). Estado do que é dissolvel.

**DISSOLUÇÃO**, *s. f.* (Do latim *dissolutione*). Separação das partes de um corpo que se dissolve; operação chimica pela qual um corpo solido, ou gazoso, apresentado a um liquido, se decompõe e desfaz n'elle participando da sua liquidez, ou haja decomposição do dissolvente, como quando se faz dissolver um metal em um acido, ou havendo uma simples fusão sem nenhuma decomposição, como se fizemos derreter o assucar na agua; acção de um dissolvente.—*Pôr em dissolução*.

—O corpo dissolvel. — *Fazer uma dissolução*. Alguns auctores applicam a palavra dissolução para indicar o effeito que resulta, quando, pela acção reciproca de um liquido e de um solido, este desaparece e fórma um composto liquido, no qual o corpo dissolvido e o dissolvente adquiriram novas propriedades. Chamam solução á simples fusão de um corpo solido n'um liquido, sem mudanças das suas propriedades respectivas. Também denominaram dissolução ou solução ao resultado d'esta operação, isto é, ao liquido no qual se fez dissolver qualquer substancia.

—Termo de Commercio. Quando não ha periodo de duração da sociedade estipulado, qualquer dos socios pôde fazer dissolver a sociedade quando lh'o fizer saber: havendo periodo determinado, é necessario o mutuo consenso dos socios para se dissolver antes do termo chegado. Se a sociedade não pode continuar segundo o intento e fim dos socios, a lei opera a dissolução. O abuso de boa fé praticado por um socio e o seu máo compartimento auctorizam o juiz a determinar a sua dissolução. Um acto de fallencia d'um dos socios dissolve a sociedade. A natureza dissolve as sociedades, porque a morte d'um dos socios a dissolve. A sociedade dissolve-se pelo modo que se contrahi; pôde ser dissolvida por decisão de arbitros.

—*Dissolução geral*, quando a sociedade deixa de existir.

—*Dissolução parcial*. Quando algum dos socios se retira e a sociedade continua: dissolve-se a respeito d'elle.

—*Dissolução legal*, quando é devidamente annunciada e participada.

—Soltura de costumes, depravação, corrupção, vida licenciosa, devassidão, incontinencia.

—Termo de Medicina. Começo de desorganisação vital.

—*Dissolução vital*; Chaussier considerava como dissolução vital a especie de alteração pela qual passam os alimentos no estomago; dissolução essencialmente differente da dissolução chimica admittida pelos antigos. Vid. Digestão.

—*Dissolução dos humores do sangue*, a nimia fluidez d'estes liquidos, por exemplo, no escorbuto, em que o sangue é tam fluido que sahe pelos mais pequenos vasos, conseguindo-se difficilmente suspender esta sahida. A palavra dissolução, empregada para exprimir este estado fluído do sangue, é exacta; mas similhante expressão é incorrecta se quizermos forçar a sua acceção significando que o sangue, que perdeu a sua consistencia, realmente se dissolveu ou decompoz.

**DISSOLUTAMENTE**, *adv.* (De dissolut, com o suffixo «mente»). De modo dissolut.

**DISSOLUTIVO**, *adj.* Vid. Dissolvente.

**DISSOLUTO**, *part. pass. irreg.* de Dissolver.

**DISSOLÚVEL**, *adj. 2 gen.* Que se pode dissolver.

**DISSOLVENTE**, *adj. 2 gen.* Que tem a virtude de dissolver.

—Substantivamente: *Um dissolvente*.

**DISSOLVER**, *v. act.* (Do latim *dissolvere*). Penetrar e dividir um corpo solido, decompol-o desfazendo a intima textura das suas partes, desfazer a aggregação das particulas de um liquido. — *O acido nítrico dissolve a prata*.

—Derreter por meio do calor. — *Dissolver a neve, o gelo, o ferro*.

—Figuradamente: Desatar. — *Dissolver os vinculos sociaes*.

—Desfazer, separar, desorganisar, destruir.

—*Dissolver as Cortes*.

—Annular, romper. — *Dissolver o matrimonio*.

—Resolver, tirar. — *Dissolver duvidas*.

—*Dissolver a alma do corpo*, morrer.

—*Dissolver-se*, *v. refl.* Desfazer-se em algum menstro, em liquidos, derreter-se ao fogo, ou pelo calor.

—*Dissipar-se*. — *Dissolver-se em fumo*.

—*Fazer-se dissolut, licencioso*.

**DISSOLVIDO**, *part. pass.* de Dissolver.

**DISSONANCIA**, *s. f.* (Do latim *dissonantia*). Termo de Musica. Notas desentoadas, discordes; tom falso, desafinação nas vozes ou nos instrumentos; reunião de dous ou mais sons, que ferem desagradavelmente os ouvidos.

—Termo de Grammatica. Som ingrato ao ouvido.

—Figuradamente: Desproporção, desconcerto, incongruencia, cousa contraria á boa razão, contrariedade, repugnancia, desacerto.

—Mistura disparatada de estylo serio e jocoso, nobre e vulgar.

**DISSONANTE**, *adj. 2 gen.* (Do latim *dissonans*). Termo de Musica. Que não está no tom, desafinado, discordante. — *Voz dissonante*.

—Ingrato ao ouvido, aspero. — *Palavras dissonantes*. — «*A cadencia he para as palauras; porque não hão de ser escabrosas nem dissonantes; hão de ter cadencia*» Padre Antonio Vieira, Obras, Tom. I, p. 39.

—Figuradamente: Desproporcionado, mal ajustado, desigual.

—Contrario, opposto, que repugna, que não assenta bem.

**DISSONAR**, *v. n.* (Do latim *dissonare*). Discordar, soar desentoadado.

—Figuradamente: Ser desproporcionado, desconforme, opposto, contrario, repugnante; ser improprio; não quadrar; não se ajustar.

**DISSONO**, *adj.* (Do latim *dissonus*). Dissonante, desentoadado; discorde, confuso.

—*Voz dissona*, desafinada, ingrata.

**DISSONÓRO**, *adj.* (De dis... prefixo, e sonoro). Não sonoro.

**DISSUAÇÃO**, *s. f.* Vid. Dissuasão.

**DISSUADIDÔR**, *s. m.* O que dissuade.

**DISSUADIR**, *v. act.* (Do latim *dissuadere*). Fazer mudar de parecer, dissuadir. — *Dissuadir alguém de alguma cousa*.

—Desaconselhar. — *Dissuadir alguma cousa a alguém*.

**DISSUASÃO**, *s. f.* (Do latim *dissuasionem*). Acção de dissuadir.

**DISSUASIVO**, *adj.* Que dissuade.

**DISSUASÔR**, *s. m.* (Do latim *dissuasor*). O que dissuade.

**DISSUASÓRIO**, *adj.* (De dissuasor, com o suffixo «orio»). Que tem força de dissuadir. — *Argumentos dissuasorios*.

**DISSYLLABO**, *adj.* (De dis prefixo, e syllaba). Que tem duas syllabas.

—*S. m.* Palavra de duas syllabas.

**DISTÂNCIA**, *s. f.* (Do latim *distantia*). O espaço que alguma cousa dista de outra.

—«*E acontecendo que a parte principal seja auzente de taõ lomgua distancia, que não possa ser achada pera dar poder a seu Procurador, per que possa fazer o dito juramento, em este caso disserão alguns Doutores, que lhe deve ser dado geral Curador aos beens, o qual fará os ditos juramentos, e será com elle tratado o preito*» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 40, § 4. — «*Deve o Autor ser citado em sua pessoa, se na Terra for, tres vezes successivamente, avendo em cada huuma citaçam termo rezoado, segundo a distancia do Lugar, honde for, pera hir a Juizo dizer, se quer hir pollo feito em diante; pero se o Autor for no Lugar, honde se trata o Feito, nom averá maior termo, que aquelle que geralmente hi for uzado de se dar aos que citados sam pera virem responder, ou segundo o termo, que hi for dado ao Reo pera responder a esse Feito, quando primeiramente foi citado*»



pera responder.» Ibidem, Tit. 42. — «E esse Reo nam ha rezam de vir a Juizo tam percebido como o Autor, temos por bem, e Mandamos, que se o Reo não trou- ver loguo consigo a Juizo a Escripura, per que emtende provar, e fazer certo a rezaõ, que alegua de Feito pera sua de- feza, e disser per juramento que a tem em tal lugar, e que a nom pode ao presente loguo mostrar, que aja tempo comvinhavel, segundo a distancia do lugar, em que a possa aver, e trazer a Juizo pera se ver, sem outra malicia.» Ibidem, Tit. 64. — «Façam dar preegoens, e poer editos nos pelourinhos, e lugares pera ello acostuma- dos, que todos os creedores, a que o dito vendedor fosse obrigado, ou a dita cousa apenhada, venham perante elles allegar de seu direito sobre o dito preço, e apenha- mento a termo aguisado peremptorio, se- gundo a distancia dos lugares, honde o Juiz ouver per certa enformação que esses creedores som moradores; seendo certos que vindo ao dito termo, mandarom en- tregar o dito preço, dinheiro, ou quantida- de a aquelle, que sobre ello melhor mostrar de seu direito; e nom vindo, que o man- darom entregar ao dito vendedor: pero que esse termo a todo mais nom passará de trinta dias, por mui grande distancia que aja do lugar, honde a dita cousa foi vendida, aos lugares honde os ditos creedo- res forem moradores.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 52. — «De huma pedra parda, que cada hum ha de mais de quatro palmos de comprido, e muito perto de tres de lar- go, e outro tanto de alto, que se não liam humas com outras com betume, nem cal, sómente feitas humas encarnas no meio de cada pedra em igual distancia, com humas méchas de páo ferro, em que as pedras de cima se vam encaixar, tão justas, e tão primas, que parece parede de hum só pedra.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 8. — «Os naturaes chamam Narbenda, e Tapeti, que estam hum do outro na mesma distancia em que Ptolomeu os põe.» Idem, Ibidem, Liv. IX, cap. 6. — «Esta Provincia Gedrosia, se- gundo Ptolomeu, será de cem leguas, por- que começa na Cidade Rizana em vinte grãos, (que nós temos pela mesma de Ca- che,) e acaba no rio Arbio em vinte grãos, em que ha a mesma distancia das cem leguas.» Idem, Ibidem. — «Como eu faço conta de viajar por sertões que ficam na distancia de 800 leguas, que tantas con- tam no Pará de oriente a occidente, não deixarei de encontrar algumas raridades dignas de reflexão; e com effeito mandei encadernar alguns livros em ordem a in- struir com algumas especies mais raras as viagens que fizer, de que participarei a vossa paternidade, dando-me Deus vida.» Bispo do Grão Pará, Memórias, p. 8. — «Emfim, fazem viagens, como os hiates em Portugal, desde Bilem do Pará ao Maranhão e Rio-Negro, perigosas distan-

cias pela passagem de 32 bahias para o Maranhão, e da navegação do Amazonas para o Rio-Negro.» Idem, Ibidem, p. 172.

Sobre uma agra montanha que se estende,  
Em pequena distancia dos soberbos  
Guerreiros nemos da tríplice Elvas,  
O celebre convento se levanta.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. V.

— Extensão. — «De cima apparece grande distancia de mar, e grande quan- tidade de Ilhas, porque a pureza do ar faz descobrir muito.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 10.

— Figuradamente: Grande differença, desproporção nas qualidades de duas pes- soas ou cousas que se comparam; vanta- gem.

**DISTANCIAR-SE**, *v. refl.* Pôr-se distan- te, apartar-se, alongar-se.

**DISTANTE**, *adj.* 2 gen. (Do latim *dis- tans*). Apartado, affastado, desviado, lon- guiquo, remoto. *Cidades distantes.* — «Se- nhora, disse Lucida, toda essa honra, e muita mais merece este Cavalleiro, pois a meu rogo he vindo por vos servir de tão distantes terras.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 23.

S' os caminhos que correndo passão  
Esses quatro creantes camadas os,  
Tantos cumas occupo tanto abraço  
Entre as fozes distantes, e espaçosas,  
Que eu seguro, que o ve-lis só te fação  
Menos pensar est outras deleitosas,  
E conhecer que vives d'hum engano  
Comprado tanto á custa de teu dano.

RODOLPHO DE MOURA, NOVO DOCE MEM, C. I, est. 38.

Oh! Como me parece  
Que as Estrellas sentão mais brilhantes!  
Que o mar não se enturbaça,  
Que estão de nós os Ceos menos distantes!  
Que os horizontes  
A terra inclina os levantados montes!  
Porém, que o Reino de ira sempiterna,  
Onde tu te sentondeste governar,  
Ouvido o nome Santo,  
Levanta horrendo, e inconsolavel pranto.

J. A. DE MATOS, RIMAS, p. 113, 3.ª ed.

Primeiro do que aos mais o trigo cresça,  
A farta terra abundaça,  
Na vossa terra farta, e abundante,  
E o Pastor farta se a vossa terra,  
A Sorte vos inveje:  
Mas sem farta e leia a vossa beija.

IDEM, IBIDEM, p. 220.

Entretida Leriepe bordava  
Os campos de Fenicia, onde abundante  
O gressozabão de Agenor pastava,  
Lago o Elhe de Maí:  
Gajando as naves, e vacas mais de Maí,  
Se vê ao longo da espaçosa praia:  
Da benção de Javé, que farta o ouro,  
Pinto o ferro o ouro,  
Em que tomou d'ouro  
Jupiter, d'alta Europa namorado.

IDEM, IBIDEM, p. 276.

Assim por estes campos a gente vem  
Fupo dos horreos, e do secho das cas-  
At' ao porto de mais cascos,  
De fozes e de vãos  
Para a parte onde estas: Ah se souberas!

A saudade com que então suspiro,  
Não sei que acho no ar, que dalli corre,  
Que a vida me soccorre:  
Vê quanto póde, e mente  
O pensamento de quem ama, e sente.

IBIDEM, p. 289.

**DISTANTÍSSIMO**, *adj. superl.* de Dis- tante.

**DISTAR**, *v. n.* (Do latim *distare*). Ser ou estar distante, apartado, remoto, des- viado.

— Figuradamente: Differir, ser diffe- rente, haver differença, differencar-se em talentos, partes, qualidade, nobreza, etc.

**DISTENÇÃO**, *s. f.* (Do latim *distentio- ne*). Dilatação forçada, extensão, estado do que está muito estirado ou estendido. — *Distenção dos nervos.*

**DISTENSO**, *adj.* Dilatado, estendido, estirado.

**DISTENE**, *s. m.* (Do grego *dis*, e *stren- nos*, força). Termo de Mineralogia. Mi- neral que se encontra quasi sempre em fórma de crystaes allongados.

**DISTICHADO**, *adj.* (Pronuncia *distika- do*). Termo de Botanica. Colocado sobre duas ordens ou renques oppostos um ao outro.

— *Folhas distichadas*, as que, tendo o ponto de apego differente e conchegado, olham todas para só dous lados dos ra- mos ao longo d'elles, deixando a face su- perior e inferior um tanto calvas como se observa no abeto.

— *Ramos distichados*, os que, sendo pa- tentes ou horizontaes, têm o seu ponto de nascimento em differentes logares, e se vão seguindo nos dous lados do tronco, dispostos á maneira das barbas de uma penna.

**DISTICHIASE** ou **DISTICHIÁSIS**, *s. f.* (Do grego *distikiasis*). Termo de Cirur- gia. Irritação e inflamação da conjun- ctiva e algumas vezes da cornea, causada por uma ordem de pestanas supranume- rarias, que têm direcção viciosa sobre o globo do olho.

**DISTICO** ou **DISTICHO**, *s. m.* (Do gre- go *distikos*). Phrase, na poesia grega ou latina, encerrada em dous versos, um he- xâmetro e outro pentâmetro. Na poesia portugueza são dois versos, ordinaria- mente da mesma medida, que formam um sentido perfeito.

— Termo de Armaria. Lettras ou le- treiros dos escudos e das empezas ou di- visas. Nos escudos são certas lettras, pa- lavras ou emblemas que se gravam em orla, ou em roda, ou em cima de alguma peça do escudo. Como empezas ou divisa são aquelles lettreiros que se gravam ex- teriormente nos escudos.

— Por extensão: Letreiro, rotulo.

**DISTILLAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *distil- latio*). — Acção e effeito de distillar, de extrair o alcool ou os oleos aroma- ticos de plantas, hervas, das borras do vinho, de assucar, e outras substancias,



por meio do alambique e outrosapparelhos; operação chimica que consiste em separar, por meio do fogo e em vasos fechados, os principios volateis de um corpo, dos principios fixos: os primeiros, elevando-se em vapores, vão condensar-se em um ou mais vasos denominados recipientes, em quanto os principios fixos ficam no vaso distillatorio, que de ordinario é um alambique, retorta, ou matrás. A distillação toma o nome de *sublimação* quando os productos obtidos são solidos; e o de *gazeificação* se estes productos ficam no estado de gaz.

— *Distillação per ascensum*, distillação que se fazia n'um alambique cujo capitel estava mui elevado acima da curcubita.

— *Distillação per latus*, isto é, em um appparelho disposto de maneira que os vapores corriam horizontalmente uma serie de peças antes de chegar ao recipiente.

— *Distillação per descensum*, que se fazia pondo fogo por cima e em roda da parte superior do appparelho distillatorio, cujas peças estavam todas dispostas de tal maneira que o vapor era obrigado a dirigir-se de cima para baixo. Os productos extraídos das mesmas substancias eram sempre identicos, empregando-se qualquer destes tres processos. Usa-se da distillação, em chimica e em pharmacia: 1.º para purificar ou rectificar substancias volateis; 2.º para obter sem alteração certos principios vegetaes naturaes, como os oleos essenciaes; 3.º para extrair, de substancias animaes ou vegetaes, productos que resultam de novas combinações devidas ao calor, como se verifica em certos oleos animaes pyrogenados, em alguns oleos volateis não preexistentes, em acidos gordos, etc.; 4.º, finalmente, para formar combinações simples, cujos productos volateis podem sómente ser obtidos pela distillação.

— *Estillicidio*, doença, seminação, fluxo espermatico.

**DISTILLADO**, *part. pass.* de Distillar.

**DISTILLADÔR**, *s. m.* (Do thema distilla, de distillar, com o suffixo «dor».) O que distilla.

**DISTILLAR**, *v. act.* (Do latim distillare). Extrair pelo alambique ou retorta o succo de alguma cousa; fazer uma distillação, separar de uma substancia, por meio de fogo e em vasos fechados, os seus principios volateis dos principios fixos. Diz-se igualmente da substancia submettida á distillação, e do producto obtido por este processo: submeter á distillação, obter por distillação.

— *Figuradamente*: Soltar gotta a gotta, verter.

— *V. n.* Cair ou correr gotta a gotta, gottejar, pingar, manar, estillar.

— *Distillar-se*, *v. refl.* Correr, manar ás gottas.

**DISTILLATÓRIO**, *adj.* Que serve de distillar.

**DISTILLICÍDIO**. Vid. Estillicidio.  
**DISTINÇÃO**, *s. f.* (Do latim *distinctio*-ne). O acto de distinguir.  
— *Ação com que se distingue alguém.*

Diz Francisco de Mairões,  
Ricardo, e Vouaventura,  
Não me lembra em que escriptura,  
Nem sei em quaes *distinções*,  
Nem a copia das razões:  
Mas o latim  
Creio que dizia assim.

GIL VIC., AUTO DA MOFINA MENDES.

D'elle relata pois a choelheira,  
Que inda o Rol pendurado traz ao collo  
Das Moças, que em Mancebo namorára,  
Onde, com *distinção*, se lem seus nomes,  
Suas graças, e dotes. Pelos prados,  
Que o Hebro cristalino corta, e rega,  
Tantas, de Amor captivas, não seguirão  
De Thracia o grão Cantor, que a cara esposa,  
Na solitaria praya descansando  
Duas vezes perdidat, em vão chamava,  
Quantas o Rol contém desde a mais baixa,  
E roliça fregona, até a Dama  
Mais nobre, mais gagé, e mais xarifa.

DINIZ DA CRUZ, EYSSOPE, C. VII.

— O ser distinguido, e differenciado.

— O acto de distinguir as partes, os sentidos, em que uma proposição é verdadeira, e admissivel, do sentido em que o não é.

**DISTINCTAMENTE**, *adv.* (De distincto, com o suffixo «mente»). De maneira distincta. — *Portar-se distinctamente*, com distincção.

**DISTINCTIVAMENTE**, *adv.* (De distinctivo, com o suffixo «mente»). Distinctamente.

**DISTINCTIVO**, *adj.* (De distincto, com o suffixo «ivo»). Que serve para distinguir.  
— *S. m.* Signal. — Os distinctivos da ordem.

**DISTÍNCITO**, *part. pass. irreg.* de Distinguir. — «Não se explica o horror que semelhante facto causou, por ser coisa muito rara o homicidio em Galliza. Soube-se logo que fôra um portuguez o matador; e das camisas e outras coisas do morto inferiram ser pessoa distincta, e erradamente assentaram que era o marquez de Gouveia, que tinha fugido com a snr.<sup>a</sup> D. Maria de Penha de França, a qual eu conheci depois recolhida em um convento de Redondella em Galliza.» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 112. — «Chegamos ao engenho de Pedro de Sequeira e Queiroz, cavalheiro dos mais distinctos d'estas terras, casado com sua prima a snr.<sup>a</sup> D. Angela, neta do mestre de campo Antonio Ferreira Ribeiro.» Idem, *Ibidem*, p. 207.

Assim receio eu, que tu, Senhora,  
Conhecendo algum' hora  
Que esse amor repentino  
Não fora amor, mas fora desatino,  
Com que ao principio para mim olhaste,  
(Porque contigo não te aconselhaste)  
Me deixes pezarosa  
De ter sido comigo tão piedosa:  
Oh! Nunca chegue o dia  
De tanto mal, de tanta tyrannia!  
Que, inda que os teus favores valem tanto.

Merece-os o meu pranto,  
Merece-os a constancia,  
A inquietação, o amor, o susto, a ansia,  
Que dentro d'alma sinto:  
Só nestas qualidades sou *distinto*.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 256 (3.<sup>a</sup> ed.).

— *S. m. ant.* Vid. Instincto.

**DISTINGÍR**. Vid. Destingir.

**DISTINGUIDÔR**, *s. m.* (Do thema distingue, de distinguir, com o suffixo «dôr»). O que distingue.

— *Distinguidor das pessoas de bem*, que as trata com distincção.

**DISTINGUÍR**, *v. act.* (Do latim *distingere*). Discernir, ver a differença que existe entre dous ou mais objectos.

Mas se ha paiz, se ha clima onde pereçam  
As illusões de nossa prisca idade  
Reaes nascer da propria natureza,  
E co'a verdade unir-se tam estreitas,  
Que as não *distinguirás*, — teus verdes bos-  
Teus palmares, teus aridos desertos, (ques,  
Tuas rocas ermas, tuas sos areias,  
Aquem, além de varzeas que vecejam,  
De chrystallinas aguas marchetadas,  
Ardente Algarve, são: tu, não cantado  
Téqui de nossos vates, em meus versos  
Não insensíveis ás bellezas tuas,  
Verás por ti um brado erguer-se á fama.

GARRETT, D. BRANCA, C. III, cap. 9.

— *Distinguir uma proposição*, separar os sentidos diversos que ella encerra para admittir ou rejeitar algum delles.

— *Distinguir alguém*, preferir, tratar com distincção, de maneira obsequiosa, singularisar.

— *V. n.* Fazer distincção, tornar distincto.

Doce affabilidade, que os monarchas  
Portuguezes outr'ora *distingua*,  
Mas a frente pesada de cuidados  
Em vão se aliza, as rugas da tristeza  
Sob o diadema d'ouro se lhe increspam.

GARRETT, D. BRANCA, C. VIII, cap. 21.

— *Distinguir-se*, *v. refl.* Ser distincto.

Todos com gula comem furiosa,  
Sem olhar, sem falar, nem distrahir-se:  
Tanto se absorvem na paixão gulosa  
Que mal pudéra ao vel-os *distinguir-se*  
Se são fêras ou homens. Vergonhosa,  
Triste miseria humana! Confundir-se  
Um peito racional c'um bruto feio  
No horrendo vicio, donde o mal nos veio.

FR. J. SANTA RITA DURÃO, CARAM., C. III, est. 74.

— **SYN.**: Distinguir, Discernir, Reconhecer. Distingue-se um objecto pelas suas apparencias; é discernido pelos seus signaes exclusivos; reconhecido pelos signaes particulares. Para ajuizar é necessario distinguir; para escolher cumpre discernir; para restabelecer a ordem devem reconhecer-se os objectos total e parcialmente. Distinguir, Separar. Distingue-se para não confundir; separa-se para desviar. A differença da linguagem distingue as nações; a ausencia separa os amigos.

**DISTINGUÍVEL**, *adj. 2 gen.* Que se póde distinguir de outra cousa, pelos sentidos



ou mentalmente, digno de distincção.

**DISTIT...** As palavras, que começam por Distit..., busquem-se com Destit...

**DISTON...** As palavras, que começam por Diston..., busquem-se com Deton...

**DISTORSÃO**, s. f. (Do latim *distortio*ne). Contorsão, torcimento de uma parte do corpo humano, de um membro.

**DISTRACÇÃO**, s. f. (Do latim *distractione*). Desaplicação do espirito ás cousas que o deveriam occupar, causada por outras ideias; acções de quem está distrahido; o seu character; desvio do assumpto de que se está tractando, ou d'aquillo que estamos fazendo; falta de attenção, descuido momentaneo. — *Ter frequentes distracções*, successão de idéas sem nexo ou alheias do objecto; divertimento, desenfado, diversão do pensamento, meio de se distrahir da dôr, tristeza, pezar, tedio, etc. — *A lição dos bons livros é a melhor distracção*.

— Descontinuação do estudo, dos negocios, recreio.

— Termo de Chimica. Desunião de duas substancias feita com difficuldade, seja por via de separação ou de calcinação.

— **SYN.**: Distracção, *Digressão*, *Diversão*. A distracção do espirito é sempre involuntaria. *Digressão*, *diversão* são voluntarias. No sentido de divertimento chega-se muito á *diversão*; mas este termo encerra a ideia de procurar, buscar cousa que divirta; *distracção* significa acção de ser levado.

**DISTRACTIVO**, adj. Que causa distracções; recreativo.

**DISTRAHIDAMENTE**, adv. (De distrahido, com o suffixo «mente»). Com distracção.

**DISTRAHIDO**, part. pass. de Distrahir. — «Mas atreuve-me eu a falar nella, por que ainda que agora por causas importâtes ando delle apartado & distraido, todavia foy tempo, em que eu fuy dado algum tanto a ella, & como experimentado posso nella praticar, o que eu farey brevemente, porque querer minha lingua tocar todos seus louvores, seria presumir de contar todas as areas do mar, & querer achar numero a cousa innumeravel.» Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 2. — «Quando, nos mais distrahidos lhes morde no peyto, aquella saudavel aranha da consciencia, sempre lhes ouvimos offerecer a Deus a hora da sua morte.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 44.

**DISTRAHIMENTO**, s. m. Distracção; devassidão, soltura de costumes.

**DISTRAHIR**, v. act. (Do latim *distrahere*). Causar distracção, divertir, fazer mudar o sentido para outros objectos, desviar de alguma applicação. — *Distrahir alguém do estudo, do trabalho*. — *Distrahir o seu pensamento*.

— *Distrahir alguém do serviço*, induzil-o a que o abandone.

— Apartar, arredar, desencaminhar moralmente. — «*Porque neste estado de sua gloria temporal se podia esuaecer, & entregar aos vicios mas em o mōturo com huã telha em a mão, limpando suas chagas tendose por mortal, dava sua alma por segura & bemaumenturada; porque na verdade mal se pode ensoberbecer, nem distrahir huã alma envolta, & occupada em lembranças da morte. São Bernardo, ponderando a sentença de morte que Deos deu a Adão: dizendolhe, que era terra, & que em terra se tornaria.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1.

— Termo Militar. *Distrahir as forças do inimigo*, obrigar-o a que as divida, fazer-lhe diversão.

— *Distrahir a bateria inimiga*, procurar ardil, meio de a fazer apontar mal, de lhe desviar os tiros.

*Distrahir-se*, v. refl. Desapplicar-se; divertir-se.

— **SYN.**: *Distrahir*, *Divertir*. *Distrahir* exprime somente uma mudança de logar; *distrahem-se* dinheiros, papeis, pondo-os de parte: *divertir* denota diversas mudanças, um effeito mais transcendente: quem *diverte* quaesquer objectos do seu emprego e applicação dispõe d'elles em beneficio proprio. Fallando das pessoas, basta interromper a attenção de alguém para o distrahir do seu trabalho; para o *divertir* d'elle é necessario fazer-lh'o abandonar.

**DISTRATÁR** ou **DTRACTAR**, v. act. (De dis prefixo e tratar). Desfazer, annullar; dissolver um contracto, ajuste, casamento, venda, etc.

**DISTRATE**. Vid. Distrato.

**DISTRATO**, s. m. Termo Juridico. Dissolução do contracto, annullação do pacto, ajuste. As convenções, na ordem civil, são ligames de direito tecidos pelas mãos das partes, e sellados pela auctoridade publica. Só, pois, os que as formáram e a publica auctoridade que as protege é que podem desatál-os. As partes podem, porque qualquer póde destruir a sua obra; a auctoridade póde igualmente, porque deve rejeitar quanto, formando-se em seu seio, e sob sua protecção, tendesse a anoiar a sociedade. O distrato em materias commerciaes póde ser de dous modos: por vontade expressa das partes, e por falta de consenso ou objecto, como no seguro, em que a falta de risco em genero ou especie estornaria o contracto. O distrato tem grande frequencia nos contractos e convenções commerciaes, porque, nascendo estes ordinariamente de especulações, facilmente se suscitam exceições, que annullam os contractos, que, nascidos de pura boa fé, abrem mais facilmente a porta á dissolução ou distrato. Tem, por exemplo, logar o distrato no fretamento, se o navio não é da qualidade expressa ou contemplada no contracto. Assim no seguro,

como dissemos. O distrato deve ser da mesma natureza do contracto. D'ahi vem que a demanda por distrato differe essencialmente da demanda por nullidade. A nullidade suppõe uma existencia, ainda que invalida; o distrato não suppõe nenhuma. A presumpção juridica está a favor da existencia e validade do contracto; especialmente em commercio, onde se obra e deve obrar-se com a maior boa fé. D'ahi, se se não prova o erro ou o defeito que pode distrahir o contracto, os tribunaes e os juizes opinam pela sua execução.

**DISTRIBUIÇÃO**, s. f. (Do latim *distributione*). Acção e effeito de distribuir, repartir entre muitos. — *Distribuição de dinheiro*.

— *Retribuição*, honorario que, em algumas collegiadas e cabidos, se dava todos os dias aos conegos pela sua assistencia aos officios divinos; divisão, separação conveniente.

— *Fazer distribuição*, distribuir. — «*Outro sy os ditos Ouvidores vejam os ditos feitos por esta guisa; repartam as Escripturas, e façam distribuiçom entre sy, que tantos feitos veja hum per primeiro, como ho outro; e depois que por hum for visto, vaa a outro; e esse, que o vir por segundo, faça desse feito rolaçom; e esto se entenda nos feitos crimes; e nos feitos Civys, que lhe cometidos, ou remetidos forem, ou lhe per appellação vierem, veja-os por primeiro, e depois os veja o outro, e se se ambos acordarem, dem livramento como acharem por direito; e se forem em desvaio, veja-os o outro Ouvidor por terceiro, e com o que acordar se dê livramento; e se cada hum delles for doente, ou occupado d'outra maneira, e necessidade, honde aja de veer o terceiro, veja esse feito, ou feitos o Nosso Procurador por terceiro.*» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 7, § 2.

— *Distribuição do tempo*, o destinar certa porção d'elle para occupações determinadas.

— *Disposição*, coordenação, collocação dos objectos no logar que lhes corresponde.

— Termo de Rhetorica. Divisão e enumeração bem ordenada das principaes qualidades de um assumpto, figura de rhetorica, em que se consideram por sua ordem materias diversas introduzidas no discurso.

— Termo de Fôro. O repartir os feitos nos tribunaes aos escrivães, despachadores, com certa ordem e regularidade. — «*A esta manẽra, que se assigna a nossa Ordenação aos Escripçãos, que a bem comprem, e mais percem a distribuiçom por hum manẽra: e esso mesmo os Tabeliães, que nem fôrem as partes em juiz, que se porem d'elles passar, ou sustentar, que paguem a N.º o que o Chancelier provar que elles sabem, e encubram, e se*



*comprir em elles a nossa Ordenação.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 72.

— Termo de Imprensa. Acção de repôr nos caixotins as letras ou caracteres de uma fôrma que saiu da prensa.

— Disposição, ordenação, dispensação.

**DISTRIBUÍDO**, *part. pass.* de Distribuir.

**DISTRIBUIDOR**, *s. m.* O que distribue.

**DISTRIBUIR**, *v. act.* (Do latim *distri- buere*). Dividir, repartir por muitos, dar a cada um a sua parte.—«*Porque passados os tres meses, em que fez, e ordenou o que já escrevemos, logo se tornou a Maluco pera tomar a monçã da India, por ser rezam, e obrigam de seu officio que fosse visitar, conhecer pessoalmente, e distribuir os padres, e irmãos de nossa Companhia vindos nouamente do reyno per diversas partes da India.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 11.

— Dividir o discurso em partes.

— Distribuir os feitos, envia-los aos escriptores e juizes a que pertence o conhecimento delles.

— Termo de Imprensa. Repôr a letra, de fôrma que se desmancha, nos caixotins correspondentes.

— Distribuir-se, *v. refl.* Ser distribuido.

— Distribuir-se o annuncio.—«*As esmo-las, que nos mesmos dias derem, ou offer-tas, que offerecerem ás Igrejas assi homens, como molheres, ou votos, ou promessas de doentes, tudo se distribuirá pelos pobres, de maneira que nenhuma cousa vos fique para vós.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. V, cap. 25.

**DISTRIBUITIVAMENTE** ou **DISTRIBUITIVAMENTE**, *adv.* De maneira distributi-va, com distribuição.

**DISTRIBUITIVO** ou **DISTRIBUTIVO**, *adj.* Que distribue.

— Justiça distributiva, que dá a cada um o que lhe pertence, o que lhe é devido.

— Termo de Grammatica. O contrario de colectivo.—*Proposição distributi-va.*

**DISTRICÇÃO**, *s. f.* (Do latim *districtio-ne*). Aperto, afflicção, tortura.

**DISTRÍCTO**, *s. m.* (Do latim *distri- ctus*). Territorio e jurisdição circumscrip- ta; divisão territorial sujeita á jurisdi- ção judiciaria ou administrativa.

Aquella ilha que alli vês tão pequena  
Será com tanta fama nomeada  
Quanto se vê no Fado, que lhe ordena  
O grão valor da peregrina e pida;  
Onde ha de vir a gente a que dá pena  
Estar em seus districtos secegada,  
Que o peito generoso não permite  
Poder-se comprehender d'algun liado.

R. LIMA DE MOURA, NOV. DO HOM., C. I, est. 51.

**DISTRINÇAR**. Vid. Destrinçar.

**DISTURBAR**, *v. act.* (Do latim *distur- bare*). Perturbar, desordenar, interrom- per o socego, a tranquillidade; estorvar alguem de fazer alguma cousa.

**DISTÚRBIO**, *s. m.* (Do latim *distur- bium*). Motim, desordem, reboliço, con- fusão, tumulto, alvoroço, dissensão, tur- bulencia.

**DISTYLO**, *adj.* (Do grego *dis*, dous, e *stylo*). Termo de Botanica. Que tem dous estylêtes.

**DISÚRIA**. Vid. Dysuria.

**DISVELAR**. Vid. Desvelar.

Bofé tam pouco val ella,  
E os males que dá por fruto.  
Porque homem mais se disvela,  
Que sómente por perdella  
Se pudera perder muito.

FRANC. R. LOBO, ECLÓGAS.

**DISVÉLO**. Vid. Desvelo.

**DÍTA**, *s. f.* (Do latim *dictus*, de *dicere*). Boa ventura, fortuna, felicidade, sorte.—«*D'alli se recolheram cada um a sua pousada. Palmeirim de Inglaterra fez muita horra a Daliarte, havendo por mui- gram dita ter com elle tão chegado paren- tesco.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 48.—«*Armedos, que sempre o acompanhára em tudo, enlazára o elmo, e pediu a D. Duardos que o dei- xasse provar sua dita, que foi tão má como a de seu primo; porque tambem do pri- meiro encontro o lançou fóra do cavallo.*» Idem, Ibidem.

E por isso do Olympo já fugi,  
Baseando algum remedio a meus pezares,  
Por ver o preço, que no céu perdi,  
Se por dita acharei nos vossos mares.

CAM. LUS., C. VI, est. 34.

— Como foi minha dita liberta-la.  
Ja vos disse, senhor, Nuno acrescenta:  
Mas os tormentos meus, mas a impiedosa  
Injúria atroce que um perverso monstro  
Lhe ha feito... oh! não me atrevo a referi-la.

GARRETT, D. BRANCA, C. IX, cap. 9.

**DITÁDO**. Vid. Dictado.

**DITÁRIA**, *s. f.* (De dito, com o suffixo «aria»). Collecção de ditos.

**DITE**, *s. m.* Termo Poetico. Plutão.

— O inferno.

— *S. f.* Proserpina, mulher de Plu- tão.

**DITHEÍSMO**, *s. m.* (Do grego *dis*, dous, e *theismo*). Systema religioso, em que se reconhecia dous primeiros principios, sen- do um o principio do bem, e o outro o principio do mal.—*A religião de Lórvas- tro é um ditheismo.*

**DITHYRÁMBICO**, *adj.* (De dithyrambo, com o suffixo «ico»). Que pertence ao dithyrambo.

**DITHYRÁMBO**, *s. m.* (Do grego *dithy- rambos*, sobrenome de Baccho). Termo de Antiguidade. Poema lyrico em honra de Baccho e do vinho.

— Dansa acompanhada de canto e de musica instrumental em honra de Baccho.

— Actualmente, poema que se aproxi- ma da óde pelo movimento e enthusiasmo, e que differe pela irregularidade das es- tancias.

**DITINHO**, *s. m.* Diminutivo de Dito 2).

1.) **DÍTO**, *part. pass. irreg. de Dizer*. Vid. Dicto.—«*E logo esse Deam jurou aos Santos Evangelhos corporalmente per el tanjudo en a alma da dita D. Costan- ça, que essa D. Costança tenha bem, e fiel- mente, e a verdade compridamente todo esto, e que no venha contra elo em nenhum tempo, nem por nenhuma rezom.*» Docu- mento de 1338, no Corpo Diplomatico Portuguez, publicado pelo Visconde de Santarem, p. 219.—«*(Que o dito Almo- xarife per sy conhecesse dos ditos feitos ou os cometa aos Juizes do Crime.)*» Cor- tes de Extremoz, anno de 1414, Artigos especiaes de Santarem.—«*Recebem gran- de agravamento em razom das cazas, o roupas que lhes som tomadas gram tempo ha pera os nossos Escudeiros, que manda- mos estar na dita Villa em as teerem, e lograrem contra talantes Paqueles ayas som.*» Cortes de Coimbra, anno de 1445, Artigos especiaes de Santarem.—«*Guar- dem compridamente estas pazes, e jurem outros taes juramentos per suas pessoas, sometendo os ditos Reis e seus reinos a genssura e sentença ecclesiastica, himdo contra esto per alguuma guiza.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 53.—«*Ca elRei manda lavar seis centas ar- rovas de cera, de que fezerom cinco mil girios e tochas, e veherom de termo de Lix- boa, onde elRei estonce estava, cinco mil homens das vijntenas pera teerem os ditos girios.*» Idem, Chronica de D. Pedro I, cap. 14.—«*Tomará conhecimento nos lugares, onde Nós formos, dos feitos das viúvas, e Orfoãos, e pessoas miseravees, que o esco- lherem por Juiz, porque teem privilegio de perante elle demandarem, ou se defende- rem quando perante elle quizerem letigar: pero quando taes pessoas miseravees, ou Viúvas, ou Orfoãos quizerem demandar al- guãs outras pessoas privilegiadas de pri- vilegios sem lhant as seus, em tal caso os Rees poderão escolher por Juiz o dito Corregedor, ou os Juizes Ordinairos da terra, onde forem moradores, ou os sobre- juizes da Nossa Casa do Civil, segundo he contheudo nas Ordenaçoens, sobre esto feitos; e nom serom constringidos a res- pponder senom perante aquelles, que assi escolherem por Juiz.*» Ordenações Affon- sinas, Liv. I, Tit. 5, § 1.—«*Quando as ditas pessoas privilegiadas, ou cada huã dellas forem demandadas per outras pes- soas nom privilegiadas, ou privilegiadas sobre feito de Almotacerias, ou de jor- naaes, ou de soldadas, ou força nova, e guarda, e condesilho, em tal caso nom to- mará o Corregedor conhecimento de taes feitos contra vontade dos Autores, mais letiguarom as partes perante os Juizes da terra, ou perante os Almotacees, a que o conhecimento de direito pertence; salvo seendo Nós no lugar, onde ambalas par- tes forem moradores, porque em quanto Nós hi formos, poderá de taes feitos to- mar conhecimento, e aa Nossa partida*



leixalos-ha aos Juizes da Terra, cujo fôr o embargamento.» Ibidem, § 2. — «E os Juizes mandaram requerer as Cartas pera usarem do Officio do julgado ao Corregedor, ou ao Soderario, que lhes metter de dar, e ataa que hajam as ditas Cartas, nom usaram do dito Officio, e os que o contraíro fizeram, haverom por ello aquella pena, que Nossa merceé for de lhes dar.» Ibidem, Tit. 23, § 47. — «Se achou, que em a dita sua Comarca não alguuns bandos antre alguuns Fidalgos, ou alguuns Concelhos com outros, e se trabalhou de os ditos bandos tirar, e arredar de guisa, que fossem todos em boa concordia.» Ibidem, Tit. 24, § 10. — «Se o contraíro do dito Corregedor em tempo as Hordenações do Regno em as mancebas dos Clerigos, ou se lhes levou as penas d'ellas, leixando-as estar no dito peccado, por cobiça dos ditos dinheiros.» Ibidem, § 13. — «Por se melhor declarar, e entender como se ham de contar estes solairos, quanto pertence ao veencer, e defender, averão de veer aquello, que ao autor he julgado do principal da sentença, sem esguardar aquello, que he pedido; e desso, que for julgado, contarom a seu Procurador a quarentena ataa dita conthia, como dito he; e ao defender veeram o que pedio no libello, e daquello, de que o reeo vai absoluto, contarom ao seu Procurador a quarentena ataa conthia de quatrocentos reis, como he contheudo, e declarando no primeiro capitulo; e se todo o que o autor pedio em seu libello lhe for julgado, de todo esso seu Procurador ha de aver a quarentena; e se o reeo for absoluto de todo o que contra elle he pedido de todo esso, que he absolto, contarõ a seu Procurador a quarentena ataa a dita conthia, como he declarado.» Ibidem, Tit. 43. — «Porque muitas vezes acontece hordenar-se hum feito de grande conthia sobre escriptura pruvica, e pôsto que a parte, contra que se dá tal escriptura peça o trelado, e venha com embargos, e nom lhe he delles conhecido, mais o Juiz sem embargo delles procede pelo feito, dando em elle final terminação, em tal caso averá o Procurador o terço do dito solairo.» Ibidem, Tit. 45, § 1. — «E porque nossa teençom foi, e he a dita nossa Hordenaçom, que sobre esto he feita, seer bem comprida, e guardada, e as declaraçoens aqui em esta nossa carta ora per Nos novamente feitas: Teemos por bem, e Mandamos-vos, que em essa Cidade, ou Villa, nem em seus termos nom consentaes a nenhum dos ditos Taballiaens das audiencias, nem do Puaço, nem Escripvaens dos horfõs que façam nenhuma escripturas, salvo aquellas, que lhes a cada huuns na nossa Hordenaçom, e em esta nossa declaração he mandado que faça; e fazeu algum d'elles o contraíro, vós defendee lhe da nossa parte, que nom usem mais dos officios.» Ibidem, Tit. 49, § 16. — «E este guardard bem, e fiel-

mente todas as nossas vestiduras, e joyas, e quaesquer outras cousas, que aa guarda-roupa forem levadas, e nom fará dellas alguuma cousa sem espicial mandado nosso, ou do nosso Camareiro Moor; e este, que tener carregó da guarda-roupa, como dito he, deve sempre teer lugar do Camareiro Moor em todo tempo que elle for ausente da Camara.» Ibidem, Tit. 58, § 3. — «E porque continuadamente vaaõ em cada huum dia aa nossa guarda-roupa, e saahem della per nosso mãdado muitas cousas, que som de grãde valia, mandamos, que de seis em seis mezes seja feito inventairo de todulas cousas, que na guarda-roupa estiverem, per maaõ de huum Escripvan, que nós pera ello assi-nármos, o qual escrepverá fielmente todas as cousas, que em ella forem achadas, e bem assy as que falecerem do enventairo ante feito, declarando em cada huuma razom, porque as ditas cousas falecidas assy falecerom por tal, que todo venha a boa recadaçom.» Ibidem, § 4. — «Que todo Mouro forro, que se livrar perahir fora da terra, e pagar a redizima na Alfandegua, que pague a redizima aa dita Alquaideria, e haja-a o dito Alquaide Moor.» Ibidem, Tit. 62, § 16. — «Ha d'aver todalas cooymas, que ha de pagar todo Judeu, ou Mouro, que for achado fora da Judaria, ou Mouraria despois do sino d'Ooraçom, que se tange, acabadas as tres badaladas, a qual pena he dez libras da moeda antiga por cada vez que for achado: e haverá mais o dito Alquaide todas as cooymas, que os homeens da Alquaideria poserem aas molheres, que som useiras de braadar, e he de pena por cada vez, que a assi poserem, tres libras da moeda antiga.» Ibidem, § 13. — «Outro sy quaesquer, que houverem de partir pera fora do Regno novamente, ante que partam dante o porto do dito lugar, mostrem as armas, que assy levarem, pera quando tornarem veerem se as tragem; e aquelles, que esto nom fezerem, percam as armas, que lhes forem achadas, e sejam pera o Alquaide Moor.» Ibidem, Tit. 63, § 22. — «E aquelles, que achardes, que nom som pera apossantar, e qe a sua pera servir, e que som anegociados, ou velhos, ou adoorados, ou tam proves, ou tam pequenos de corpos, que nom comprem pera servir por beesteiros do conto, vós leixade-os ao Concelho, e que o dito Concelho faça delles, como dito he, e vos dê outros em seu lugar, que sejam pertencentes pera ello.» Ibidem, Tit. 68, § 12. — «Nos lugares, em que vos forem mostradas algumas nossas cartas, perque mandamos, que nom haja hi mais que certos beesteiros do conto, posto que em outro tempo hi houresse mais, mandamos-vos, que façades hi tantos beesteiros do conto, quantos hi soya d'aver nos tempos antigos, nom embargando as ditas cartas, que assy de Nós ouverem: com tanto que achades hi

tantas gentes, por que se possam fazer  
boões, e mancebos, e pertencentes pera ello  
ataa o numero antigo; e nom achando hi  
tantos, fazede aquelles, que mais poderdes  
fazer.» Ibidem, § 27.— «E quando acon-  
tecer, que em alguns luguares nom achar-  
des tantos meisteiraaes, ou serviciaes pera  
fazeres comprimento dos beesteiros, que  
ouver d'aver no lugar, e achardes alguns  
outros homens mancebos, que usem de ti-  
rar com beestas, ou que som pertencentes  
pera serem nossos beesteiros do conto, posto  
que nom ajam mester, fazede-os beesteiros  
de guisa, que em cada hum lugar façades  
comprimento dos ditos beesteiros do nu-  
mero, se os hi poder aver, e mais nom:  
como tanto que tenham casas mantheudas  
com suas molheres, e mancebas theudas,  
e nom sejam lavradores, nem homens,  
que nos ajam de pagar juçada, nem  
oitavo, como dito he.» Ibidem, § 28.  
— «Diz ElRey, que o que poser homem  
na vintena malliciosamente, que aja escar-  
mento, sabendo-se a verdade como foi po-  
sto, a saber, que o dito vintaneiro seja  
posto por quallite na dita vintena, e  
vos fazede outro vintaneiro em seu lugar.»  
Ibidem, Tit. 69, § 6.— «E Nos manda-  
mos, que em qualquer tempo do anno,  
que elles derem as ditas maaõs d'aguias,  
que lhes sejam recebidas, e lhe sejam guar-  
dados seus privilegios, posto que as nom  
dem aaquelles tempos, que per nós som  
assinados: e outro sy mandamos, que os  
beesteiros, que forem feitos novamente, que  
do dia, que assy forem postos por bees-  
teiros ataa huum anno dem as ditas maaõs  
d'aguias, e que ante d'huum anno nom se-  
jam por ellas costringidos.» Ibidem. —  
«Se alguuns desta condiçom nom som ataa  
ora postos nas vintenhas, e usarem no mar,  
ou em barcas de carreto, e de passagem,  
e do rio a pescar, e vos allegarem, que  
servirom na guerra conosco, ou com os  
sobreditos, e que teem de Nós as ditas  
Cartas, nom os ponhades nas ditas vin-  
tenhas novamente, e fazede numero delles  
apartado em vosso livro, declarando seus  
nomes, e as Cartas privilegios, que de  
Nós ouverom, porque os assy escusamos,  
e com qualisquiera da guerra, que  
Nós vermos, e mandarmos como sobre  
ello façaues.» Ibidem, Tit. 70, § 10. —  
«E Quando lhe assy forem avaliados seus  
bens, nom seram avaliadas suas casas  
de morada, de que nom ouverem renda,  
salvo se as casas forem de valia de vinte  
e quatro marcos de prata, ou de cento e  
quarenta marcos de ouro, ou de mil e  
quinhentos marcos de seda, ou de mil e  
duzentos marcos de panno, ou de mil e  
trezentos marcos de couro, ou de mil e  
quatrocentos marcos de cera, ou de mil e  
quinhentos marcos de vidro, ou de mil e  
seiscentos marcos de pedras preciosas,  
tal guisa, que sobegem oito marcos da con-  
tinha de que ha ordenança, ou de mil e  
quinhentos marcos de prata, ou de cento e  
quarenta marcos de ouro, ou de mil e  
quinhentos marcos de seda, ou de mil e  
duzentos marcos de panno, ou de mil e  
trezentos marcos de couro, ou de mil e  
quatrocentos marcos de cera, ou de mil e  
quinhentos marcos de vidro, ou de mil e  
seiscentos marcos de pedras preciosas.



jam costringidos pera teerem os ditos cavallos; nem as ditas casas nom lhes sejam postas em avaliamto pera averem de teer beestas, ou outras armas.» Ibidem, § 7. — Quando os Coudees, e os avaliadores fizeram aconthiamentos a alguas pessoas, o Escripva do dito officio será presente, e escrepverá os ditos aconthiamentos, e o dia, em que se fezerem; e os aconthiados seram costringidos per o Coudel, que desse dia a quatro mezes tenham, e pareçam com os cavallos, e armas, segundo o que lhes for lançado per seus beens.» Ibidem, Tit. 71. — «E passando alguma Carta em contraíro, Mandamos que nam valha, nem se faça per ella obra alguuma; e fazendo algum Juiz por ella obra, Mandamos que seja suspenso do Officio per seis mezes: salvo se a dita Carta for firmada do nosso verdadeiro Sello, e sinal, o que fazer nom entendemos sem muito evidente, e assinada causa: e passados os ditos tempos de seis mezes, e trinta dias, como dito he, Mandamos que se dem as ditas Cartas nas formas acostumadas, segundo foi sempre usado geralmente em a nossa Corte.» Ibidem, Tit. 123, § 2. — «Outro sy ao que dizem no vigesimo quinto artigo, que os Fidalgos acostumaarom de comer, ou levar comedorias d'alguus Moesteiros, ou Igrejas, e alguns desses Moesteiros, e Igrejas, em as quaes os ditos Fidalgos dizem que ham naturalezas, som tausados em certas conthias de dinheiros per nossos Avoos, e per El-Rei Dom Affonso nosso Padre, em alguuns delles ham de comer; sobre as quaaes comedorias sta feito Degredo per nossos Avoos quantas Igrejas, e quejandas ham de dar a cada hum, segundo seu estado, e que ora alguns desses Fidalgos nom queriam guardar a dita tausa; e que outro sy os que ham de comer nom querem guardar em nas comedorias o dito Degredo, trazendo comsigo mais homees de bestas, e de pee, que o Degredo manda, vindo com suas molheres comer e pousar nos ditos moesteiros e Igrejas contra o dito Degredo.» Ibidem, Liv. II, Tit. v, § 25. — «E esto, que dito he, se entenda, salvo se os ditos Filhos dalgo, e Cavalleiros, e Escudeiros mostrarem o contraíro desto pelos Foraaes, ou privilegios, que lhes sejam pelos Reyx, que foram ante Nós, outorgados, e per Nós confirmados, os quaaes mandamos que lhes sejam guardados com direito.» Ibidem, Tit. 29, § 5. — «Outro sy na parte dos lavradores das Igrejas, e Moesteiros, e Abbades, e dos outros lugares Religiosos, e dos Clerigos d'Ordeens Sagras, e d'Ordeens meores, que nom som casados, mandamos, que os seus caseiros, e lavradores, que tiverem Casaaes, ou Quintas dos sobreditos encabeçadas, e povoradas, escusem Julgada, e Oitavo; e se as ditas Igrejas, e Moesteiros, e Abbades, e lugares Religiosos tiverem Aldeas povo-

radas de lavradores, os quaaes lavrem Herdades, que pertençaõ ao Termo das ditas Aldeas, e som dentro dos Termos dellas, taes lavradores escusem Jugada, e Oitavo daquello, que lavrarem nos Termos, e Terras dos ditos lugares, e Aldeas das Igrejas, e Moesteiros, e lugares Religiosos, e das outras nom.» Ibidem, § 6. — «Temos por bem, e mandamos aos ditos Almuxarifes, e colhedores das ditas Jugadas, e Oitavos tambem das nossas terras, como das da Raynha, e dos outros Senhores quaaes quer que sejam, que elles costringam ora os moradores dos sobreditos lugares por aquella Jugada, e Oitava de pam, e de vinho, e dinheiros, e das outras cousas, que elles sempre acustumaarom de pagar nos tempos passados dos Reyx, e Raynhas, que ante Nós foram ataa ora.» Ibidem, § 8. — «E dizem, que pelos Foraaes dos lugares som escusados, porque dizem, que quem com jugo de boys lavrar, que se deve entender dos boys proprios; e porque as palavras dos Foraaes de sua natura nom trazem tal entendimento, nem o podem trazer, e pola interpretaçom, que os sobreditos dam aos ditos Foraaes, se seguem enganos, e malicias: Porém mandamos, que taes pessoas, como estas, que assy lavrom com boys alheos, e colhem tanto pam das herdades, que lavraõ, como aquelles, que boys proprios tem, que paguem jugada como aquelles, que lavram com seus boys: salvo se os Foraaes dos ditos lugares o contraíro hordenarem, ou mostrarem privilegios, per que sejam escusados, ca entam mandamos, que sejam ouvidos com seu direito.» Ibidem, § 10. — «Outro sy mandamos, que as pessoas pobres, que com boys emprestados, ou dados por Deos lavrarem alguã sua terra, e semearem, e colherem seu pam pera seus mantimentos, taes como estes nom paguem Jugada, salvo se polo Foral, ou uso antigo forem theudos de a pagarem. E por estas cousas, que Nós mandamos em esta nossa Carta, nom entendemos fazer prejuizo a algum direito, ou Foral, ou posse, ou prescripçom, ou uzo, se aos Reyx, que ante Nós foram, ou aas Raynhas eram, ou he devudo sobre as ditas Jugadas, e Oitavas contra esto, ou aalem desto, que Nós ora hordenamos.» Ibidem, § 11. — «Cá em tal caso deve cada hum dos sobreditos gouvir de seu privilegio, assy como se o ouvesse ante que a terra fosse dada ao Fidalgo; porque em taes casos, e cada hum delles, honde algum per Nós he privilegiado de tal privilegio, o dito privilegio nom soamente lhe he dado per Nós, mais ainda lhe he ortorgado, e encorporado assy em Direito Comum, como nas Leyx do Regno, e Foraaes antigos dados pelos Reyx, que as terras guaaçarom, aos Povoradores dellas ao tempo de sua povoraçom; e por tanto nom he feito agravo per tal privilegio ao Fidalgo, Cavalleiro, &c.,

pois conformado he com os ditos Foraes, e Hordenaçooens do Regno como dito he.» Ibidem, Tit. 45. — «ElRey Dom Joham meu Avoo de gloriosa memoria em seu tempo fez Ley, per que hordenou, que em quanto os Vassallos de seus Regnos ouvessem delle conthias, ouvesse a sua luitosa o seu filho barrom primeiro lydemo, que per sua morte ficasse; e nom avendo hy tal filho barrom, que entom ha ouvesse o seu primeiro neto barrom lydemo, que per sua morte fosse achado; e nom avendo hy tal filho, ou neto, como dito he, entom desse ElRey a luitosa a quem sua mercee fosse; e que os ditos herdeiros do finado pagassem por luitosa o milhor cavallo, ou mulla, ou milhor cota, que elle ouvesse ao tempo de sua morte; e nom ficando per sua morte algum cavallo, ou mulla, nem cota, em tal caso os herdeiros nom fossem theudos a pagar por luitosa, salvo outro tanto, quanto o finado ouver d'aver por conthia d'ElRey hum anno.» Ibidem, Tit. 37. — «ElRei Dom Fernando hordenou em seu tempo, que os Concelhos, nem outro algum Fidalgo de qualquer estado, e condiçom, e preminencia que fossem, nom apousentassem algum por grande hidade que ouvesse, nem por outra alguuma cousa, ou rasom, que seer podesse; e se algum quizesse seer apousentado per hidade, parecesse per pessoa perante ElRey, ou perante o seu Desembargo, a que dello pertencia o conhimento, nom avendo tal necessidade d'alguã door, ou infirmitade, per que nom podesse pessoalmente hir; e os Desembargadores vissem per aspeito, e esguardamento de sua pessoa, que poderia razoadamente aver hidade de setenta annos, que entom lhe dessem Carta pera se tirar inquiriçom de testemunhas na terra sobre a dita hidade, sendo pera ello chumado o Almuxarife, e Escripvaõ do lugar, e bem assy o Procurador do Concelho pera veer como se tira a dita inquiriçom, e poer contrariedade, se a ouverem; e acabada a dita inquiriçom, fosse levada aos ditos Desembargadores pera a veerem; e se per ella achassem provada a dita hidade de setenta annos, dessent-lhe Carta de pousado, e d'outra guisa nom lha dessem; e sendo dada em outra guisa, mandava, que lhe nom fosse guardada, nem elle nom fosse avudo por apousentado.» Ibidem, Tit. 48. — «A esto responde ElRey, que elle sempre trabalhou de lhes pagar o milhor que elle pode, e que elle assy o faria de grado se tivesse como o fazer podesse: mais porque, segundo elles bem sabem, elle nom ha suas rendas, senom aos quarteos do anno, elle nom pode pagar as ditas conthias, senom segundo lhe as ditas rendas forem pagadas; a saber, pelo anno assy como lhas pagam; e se lhes milhor podesse pagar, elle o faria de mui boa mente.» Ibidem. — «Senhor, fazem saber aa Vossa



Mercee, que elles som muito agravados, especialmente aquelles, que som moradores na Cidade da Lisboa, e seu Termo, porque lhes nom mandades dar Cartas pera a dita Cidade, e Termo, per que lhes dem Azemees, e Pages, e servidores pera vosso serviço, e do Regno: porque, Senhor, vós pedem por mercee, que os nom agravedes, mais que os igualedes com seus vizinhos.» Ibidem, § 33. — «E quantos esta Carta virem fazemos saber, que as Comunas dos Judeos dos ditos nossos Reynos por Meestre Mousem nosso Fisico, e Arraby Moor dos ditos Judeos, nos mostrou huma letera do nosso Senhor o Papa Bonifacio Nono, bullada do seu verdadeiro seello de chumbo, colgado por fios de sirgo vermelho, e amarelo, com figuras de duas cabeças no dito seello, com humas leteras em cima dellas de huma parte.» Ibidem, Tit. 93, § 1. — «Dom Joham pela graça de Deos Rey de Portugal, e do Algarve. A quantos esta Carta virem fazemos saber, que a nós he dito, que os Tabellinaens das Comunas dos Judeos dos ditos nossos Regnos fazem totalas Cartas, e Escripturas, e Estormentos per Abraico.» Ibidem. — «E nos inclinados ás peticoens dos ditos Judeus, e aas sobreditas leteras, e privilegios, e theor delles, per nossa Authoridade Apostolica enovamos, e damos-lhe authoridade, e ajuda, e defendimento. Pero per esta nom entendemos dar a nenhuã pessoa direito algum de novo, mas soomente queremos conservar, e guardar o antigoo uso.» Ibidem, Tit. 94, § 11. — «E em todo caso mandamos, que destas roupas aja ameetade o Alquaide pequeno do Lugar, hu esto acontecer, ou o nosso Meirinho, ou cada hum dos seus homeens, que com elles andarem, e acusarem os ditos Mouros, e a outra meetade seja pera as pontes, e fontes, e calçadas do dito Lugar, hu esto acontecer, porque achamos que todo esto, que assy per nós he declarado, foi hordenado antigamente pelos Reys, que ante nós foram.» Ibidem, Tit. 103, § 7. — «E com esta d. claragom mandamos, que se guarde a dita Carta por Ley geeralmente em todolos Mouros forros de nossos Regnos, e Senhorio, segundo em ella he contheudo, e per nós aqui emaddido, e declarado.» Ibidem, § 8. — «E se aquelle, que postumeiramente assy for nomeado por Autor, nom vier a Juizo, ou vindo nom quizer ser Autor ha dita demanda, em tal caso ficará com todo emcarreguo do furto aquelle, que postumeiramente veyo á Autoria, e se deo por Autor á demanda.» Ibidem, Liv. III, Tit. 41, § 8. — «E se aquello, sobre que fezer a dita execuçam, nam for primeiramente em a nossa Corte julguado, ou não foi per outro nenhum Juiz fora da nossa Corte julguado, se esse, contra que se faz a execuçam, quer dar ao dito Porteiro boa cauçam, ou pinhores perante dous, ou tres homens boos pera estar a nosso Juizo, e o

Porteiro o nam quer receber, mas quello penhorar, isto seja testemunhado dante dous homens boos, e entam tolha-lhe o penhor, e se mester for tolha-lho per força sem nenhuma Coima.» Ibidem, Tit. 91, § 1. — «E em todo cazo que for aggravado da dita Sentença dos ditos Sobre-Juizes, e lhe for recebido o agravo, segundo a Ordenaçom suso dita, deve pagar pera a nossa Chancellaria quinhentos reis brancos da moeda, que ora corre, que som trinta e cinco libras por real, do dia que a Sentença for pobricada, e sellada, e entregue á parte, até seis mezes primeiros seguintes: e deve ainda seguir, e apresentar o dito agravo em a nossa Corte ata hum anno cumprido, contado do dia da publicaçom da dita Sentença; e não pagando os ditos quinhentos reis em a nossa Chancellaria, ou nam seguindo o dito agravo nos ditos tempos suso declarados.» Ibidem, Tit. 109, § 5. — «E se as partes comprometerem em certos Alvidros, e hum delles nom o poder ser, ou for ausente, ou embarguado de tal guisa, que nom possa julgar no dito compromisso, o outro, ou outros seus parceiros nom poderão hy alguma cousa julgar.» Ibidem, Tit. 113, § 3. — «Pero se algum devedor dos contrautos suso ditos se obrigou expressamente a pagar moeda antiga, ou seu verdadeiro valor, em este caso mandamos que pague da moeda antiga, ou nova, que foi feita ataa postumeiro dia de Dezembro da Era de mil e quatrocentos e vinte e tres annos, ou desta moeda de real de tres libras e meia, oitenta libras por huma, qual o devedor mais quizer.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 1, § 18. — «Em todos os contrautos, que foram feitos des primeiro dia de Janeiro Era de quatrocentos e trinta e seis annos, ataa jeitura desta Ley, pague hum libra por outra destes reaes de tres libras e meia, sem fazendo differença da dita moeda, nem da bondade della.» Ibidem, § 21. — «E porque outro sy na dita Ley feita pelo dito meu Senhor e Padre he contheudo, que quem quizer comprar ouro ou prata, que a possa comprar aa vontade de seu dono, pagando logo, &c.; e por outra Ley depois per elle feita he geeralmente dejeso, que ouro ou prata se nom possa comprar, nem vender, salvo no seu caimbo sob certa pena: porem declarando em esta parte, mandamos que se guarde a nossa Hordenaçom sobre esto declaradamente feita.» Ibidem, Tit. 2, § 19. — «E per aquillo prego, em que assy os ditos beens forem avaliados, dem elles sua autoridade a se rematarem aos ditos compradores, se os por elle aver quis rem, e em tal caso se nom consentam per nenhum outro Juiz fora da nossa Corte julguado, e se a rematarem a quem per elles mais lles for, os ditos letores, e Chancellaria, e Escrivães, &c. nom ajam, nem os possam julgar, mais per sy, nem per outros ditos letores;

e avendo-os per alguma guisa qualquer que seja, percam o prego, que por elles derem, e seja pera nos. E façam os ditos Juizes em ello teer tal maneira, como se faça venda e remataçom delles directamente, sem alguma arte ou conluio ou engano, em tal guisa que as almas dos finados, e os ditos meores nom recebam hy algum dapno, ou perjuizo.» Ibidem, Tit. 41, § 1. — «Primeiramente Dizemos, que pera a dita venda seer perfeita, requere-se que seja feita puramente, e sem alguma condiçom; ca se ella fosse feita conditionalmente, fallecendo a condiçom falleceria de todo a venda, assi como se nunca fosse feita, e per consequinte toda perda e dapno, que acontecesse na cousa vendida em qualquer tempo, toda pertenceria ao vendedor.» Ibidem, Tit. 46, § 1. — «E se em pendendo a condiçom a cousa vendida fosse peiorada, ou dagnificada em alguma parte, e despois fosse a condiçom comprida, todo o dagnificamento e peioria pertenceria ao comprador: salvo se o vendedor fosse em mora e tardança d'entregar a cousa ao comprador; ca em tal caso pola culpa da tardança, em que o dito vendedor foi, encosta-se a elle com o dagnificamento, que despois aconteceo aa cousa vendida ante da condiçom comprida.» Ibidem, § 3. — «E no caso que o dito finado morresse com testamento, ou com alguma outra postumeira voontade, Mandamos que possa deixar esses beens assi comprados a quem lhe aprouver, com tanto que os nom leixe a cada huma das pessoas defesas, segundo suso avemos dito e declarado.» Ibidem, Tit. 48, § 3. — «E mandamos que em todo caso, honde o Senhor d'alguma terra, que de Nós em ella tenha jurdiçom, mandar prender alguem em sua jurdiçom, nom lhe poderá esse preso fazer obrigaçom, ou algum outro contrauto, que seja em proveito do dito Senhor, em quanto assi for preso; e em outra guisa Mandamos, que quanto assi jezer seja nenhum, ainda que esse contrauto seja feito per autoridade de Justiça.» Ibidem, Tit. 58, § 4. — «E Dizemos, que todo homem preso pode fazer obrigaçom, e qualquer outro contrauto, com que lhe aprouver, e valha esse contrauto per elle feito, assi como se elle fosse feito e a sua d. claragom contheudo, que a possa comprar aa vontade de seu dono, pagando logo, &c.; e por outra Ley depois per elle feita he geeralmente dejeso, que ouro ou prata se nom possa comprar, nem vender, salvo no seu caimbo sob certa pena: porem declarando em esta parte, mandamos que se guarde a nossa Hordenaçom sobre esto declaradamente feita.» Ibidem, § 19. — «E per aquillo prego, em que assy os ditos beens forem avaliados, dem elles sua autoridade a se rematarem aos ditos compradores, se os por elle aver quis rem, e em tal caso se nom consentam per nenhum outro Juiz fora da nossa Corte julguado, e se a rematarem a quem per elles mais lles for, os ditos letores, e Chancellaria, e Escrivães, &c. nom ajam, nem os possam julgar, mais per sy, nem per outros ditos letores;



do dito prego; ca entom será o comprador feito senhor della, assi como se o dito prego ouvesse pagado, ou offerecido ao dito vendedor.» Ibidem, Tit. 60, § 3. — «E visto per nós o dito artigo com sua resposta, adendo e declarando em elle dizemos, que por quanto despois do dito artigo assy foram ao dito Senhor dados outros Artigos por parte da dita clerizia, dos quaaes foram certos concordados pelo dito Senhor Rey e a clerizia, e aos outros respondeo elle per conselho e acordo da sua Corte, antre os quaaes he huum feito sobre este passo, a saber, ho nono dos dez postumeiros, o qual hé conforme a este; porem mandamos que se guardem ambos, assy este como outro, segundo em elles he contheudo.» Ibidem, Tit. 96, § 2. — «E se o Padre, ou Madre morrer, e ficar algum dos seus filhos, ou seu herel na possissom dos beens que ajam, e veem os outros seus Irmaãos, ou heres de fora, e pedem partiçom, este, que está ende em a possissom, deve seer entregue daquello, que elles ham, assi como já dito he de suso; nem devem entrar em aquelles beens com elle, que elle tiver pera partir: ergo de fora lhe devem demandar partiçom.» Ibidem, Tit. 167, § 18. — «E em todo caso que elle descobrisse o dito conselho, sendo já primeiramente descuberto por outrem, será avudo por commetedor da lesa Magestade, e nom será relevado da pena, que por ello merece, por assy revelar o dito conselho, pois que o revelou a tempo, que nós dello eramos sabedor, ou encaminhado pera o saber.» Ibidem, Liv. v, Tit. 2, § 11. — «E seendo esse foro dado em certas pessoas, e o possuidor delle commettesse contra nós a dita maldade, em tal caso logo elle deve seer tornado ao Senhorio, donde procedeo; porque esse, que a dita maldade cometeo, nom pode despois da dita maldade cometida nomear ao dito foro alguã pessoa; e a nomeaçom, que sobre ello ouvesse feita ante da maldade cometida, será toda anichillada, e avuda por nenhuã, assy como se nunca fosse feita.» Ibidem, § 34. — «Mandamos, que as conthias em as ditas Leis contheudas, per respeito das quaaes som postas penas aos ditos barregueiros, e a suas barregaãs, se entendom segundo as valias, que pelas Hordenaçooens do Regno som postas aas ditas moedas, que em esse tempo corriam em nossos Regnos.» Ibidem, Tit. 20, § 32. — «E como quer que escripto seja, que em esses feitos nom seja recebida appellaçom; pero porque esto poderia seer prejuizo aos esbulhados, a que teemos por bem proveer, porque os Juizes pollas terras nom som todos tam entendidos, que segundo direito julquem nos ditos feitos, ou per poder dos forçadores poderóm julgar contra os forçados; porem teemos por bem, que as partes possam appellar da Sentença definitiva, e nom da intreluquitorea: salvo em aquelles casos, que na nossa Ley ante desta

som contheudos.» Ibidem, Tit. 36, § 7. — «E esto todo, que dito he, entendemos quando tam soamente he demanda posta sobre a força, que he feita; ca se demanda for posta sobre a pena, que os forçadores hamd'aver, entom teemos por bem que se guarde a hordem do Juizo.» Ibidem, § 9. — «Outro sy manda, que se nom entenda esta Ley em bordamento d'Armas, a saber, de peças, coixotes, canelleiras, e rebragas, e luvas, que as possa todo o homem trazer, posto que sejam bordadas com laton collar d'ouro, nem outro sy em allotoamento de cotas, faldra, e camaes, que esso meesmo as possam trazer em jaques, e estofas, em que manda que possam trazer o dito velludo, etc.» Ibidem, Tit. 43, § 7. — «E quanto tange aa deffesa das pousadias, e comedorias, que se fazem nas Igrejas, e Moesteiros, e penas sobre ello postas, por quanto per ElRey Dom Joham meu Avoo de gloriosa memoria foi feita sobre ello tal Ley, a qual he encorporada no segundo Livro da reformaçom das Hordenaçoes, mandamos, que se guarde a dita Ley segundo em ella he contheudo.» Ibidem, Tit. 45, § 14. — «E Mando, e defendo outro sy a todos esses guardadores sob pena dos corpos, e dos averes, que nom tomem algo de nenhuma pessoa, pera lhe leixarem tirar nenhuã das ditas cousas pera fora de meu Senhorio sem minha Carta, ou sem meu mandado, nem façam com elles aveença nenhuã; e mando que assy o jurem esses guardadores aos Avangelhos; e que outro sy jurem, que bem e direitoamente guardem esses pórtos, e diguam aos meus Almuxarifes das Comarcas todallas cousas, que assy tomarem a qualquer pessoa.» Ibidem, Tit. 47, § 11. — «Nós ElRey fazemos saber a vos Ruy Borges de Sousa Cavalleiro de nossa Casa, e Escripva da nossa Chancellaria, que vendo Nós como continuamente eramos requerido dos nossos naturaes, e d'outros estrangeiros, que lhes ouvessemos de das saca de pam, e de gaados pera fora dos nossos Regnos, e polla darmos, nossa terra muitas vezes era minguada do dito pam, e gaado em tal maneira, que os moradores e naturaes della por esto aazo aviam os mantimentos mais caros, do que os averiaõ, nom os levando nenhuma pessoa pera fora dos ditos Regnos.» Ibidem, Tit. 48, § 3. — «E o que nom quizer dar os ditos fiadores, podendo-os aver, nom seja recebido aa demanda. E se fiadores aver nom poder, e o assy jurar, obrigue-se per esse juramento pagar ao dito reeo, se nom provar a dita injuria, outro tanto, quanto lhe elle pagaria, se condapnado fosse, e com todo esto as custas direitas simplesmente. E se por ventura o pagar nom poder, se for pessoa vil, den-lhe trinta açoutes no logo, hu for dada a Sentença; e se for pessoa honrada, seja degradada do Bispaado do dito logo em quanto nossa mercee for.» Ibidem, Tit. 52, § 2. — «E por-

que nas Comarcas da Estremadura, e de Antre Douro e Minho, e do Regno do Algarve, e assy dos outros lugares dos nossos Regnos avia alguns marinhoiros, e pescadores, e mercadores, que per mar usam, e trautam, e carregam suas mercadorias, e ham seus mantimentos, e andam omiziados por alguns malleficios, que ataa ora fizerom, e estes nom poderiam trautar suas vidas nos Coutos, e lugares suso ditos.» Ibidem, Tit. 51, § 5. — «E tanto que esse malfeitor assy for preso querendo a parte querellosa accusar segundo a forma da dita querella, recebaõ-na os ditos Juizes do couto á accusaçom, conhecendo soamente sobre o dito couto, se lhe deve valer ou nom, veendo as inquiriçoens, que sobre o dito maleficio foram tiradas; e se tiradas nom foram, façam nas tirar, guardando á cerca dello a hordem do Juizo ataa o feito seer concluso.» Ibidem, § 13. — «E se elles acharem pelo dito feito, que o dito malfeitor nom deve gouvir do privilegio do dito couto, e o assy julgarem per sentença, remetam logo esse preso bem recadado ao lugar, honde o maleficio for cometido, pera se fazer hy delle comprimento de direito ácerca do maleficio principal, sem recebendo ao dito prezo, nem a outrem por elle, appellaçom nem aggravo sobre a dita sentença, per que assy julgarom que o dito preso nom gouvisse do dito couto, e o mandaram remeter e remeterom ao lugar do maleficio, como dito he.» Ibidem. — «E se os ditos Juizes acharem per esses feitos, que os ditos presos no caso das ditas querellas devem gouvir dos privilegios dos coutos, e o assy julgarem per suas sentenças, se a parte querellosa e acusador appellar da sentença, recebaõ-lhe os Juizes a appellaçom pera a nossa Corte, e assignem termo razoado aas partes, pera em ella proseguirem seu direito, segundo a distancia do lugar do couto aa nossa Corte.» Ibidem, § 14. — «Peró se os pescadores, ou marinhoiros, ou mercadores, andando no mar, per fortuna de tempo forem a algum porto da costa dos nossos Regnos, sejam hy seguros, e nom os prendam: com tanto que elles nom sayam fora desses navios em quanto hy jouverem, e como ouverem tempo, que se vaaõ logo fazer sua viagem, ou tornem pera o dito logo de Caminha.» Ibidem, Tit. 61, § 6. — «ElRey Dom Affonso o Quarto, de famosa e louvada memoria, em seu tempo fez Cortes Geraaes em a Villa de Santarem, em que lhe foram requeridos por parte do povoo certos artigos, antre os quaaes foi huum com a resposta a elle dada pello dito Senhor Rey em esta forma que se segue.» Ibidem, Tit. 74. — «A este Capitulo respondemos, e mandamos, que qualquer que trouxer da dita Cidade alguma de taes pessoas sem vosso mandado e autoridade, por cada huma dellas pague cinco mil reaes brancos; dos quaaes os doos mil sejam



Se as armas queres ver, como tens a tua  
 Um príncipe e de oij te se a;  
 Um amigo e ver se a que e a tua de oij;  
 Que nunca as que a ver como a de oij.  
 CAM. LUS., C. I, est. 66.

[illegible]



ça com a nova influencia, que o Sol lhe vai mandando, se já não dissermos, que o nome briza se deduz do antigo verbo brizar, que hoje dizemos, embalar, sendo tal o effeito d'aquelle poderosissimo vento, e tem proporção com o nome Grego Brephos que significa a criança, por ser esta briza o primeiro vento do anno, ditto Infante d'essa causa.» Francisco Manoel de Mello, Epanaphoras, p. 220.

Quantas vezes, subindo aquelle onteiro  
Contigo pela mão, esta que apertas  
(Me dizias, por hor mais verdadeiro  
Será sempre de amor: (Palavras certas)  
O tranco vendo estou, onde em treiro  
Inda lá estão por testemunho abertas:  
Ou cumpre quanto então me tinhas dito,  
Ou deixa-me ir riscar tão vil respeito.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 172 (3.<sup>a</sup> ed.).

— S. m. Sentença, conceito, maxima, apophthegma, expressão ou palavra notável.

Podia c'um sorriso, humna brandura,  
D'olhos curar meu mal, ornar meus ditos.  
ANT. FER., SON. LIV. I, n.º 2.

E como posso eu ser teu conselheiro  
Aonde Braz está, e o seu bom azo?  
Pois sei, amigo Agrário, que primeiro  
(Mais que tu) dos conselhos necessito.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 186 (3.<sup>a</sup> ed.).

— «Tambem por esse caminho me parece gracioso o dito de humna mulher, que não tratava bem de obras a honra de seu marido, & elle muito mal de palavras a de toda a visinhança: era seu nome delle N. Ramos, & pondo-se hum dia em praticas com a mulher, começou a contar com ella todos os cornudos que havia no seu bairro; a mulher com rayva de sua má natureza, a cada passo dizia: erramos marido, tornay a contar, que falta um.» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldea, Dialogo XI.

— Papel ou parte que cada actor tem que recitar, no drama, etc.

— Termo Juridico. Depoimento de uma testemunha.

DITONGADO, *part. pass.* de Ditongar.

DITONGAR, *v. act.* (De ditongo). Dar o caracter de um ditongo.

DITONGO, *s. m.* (Do grego *diphthoggos*, de *dis*, dous, *phthoggos*, som). Termo de Grammatica. Syllaba formada pela combinação de duas vogaes, que, pronunciadas por uma só emissão de voz, fazem sentir dous sons.

DITONO, *s. m.* (Do grego *ditonos*). Termo de Musica Antiga. Nome dado ao intervallo composto de dous tons como *ut-mi*, *fá-la*, *mi-sol*. É o que actualmente se chama terceira maior.

DITÓSAMENTE, *adv.* (De ditoso, com o suffixo «mente»). Com dita, venturosamente.

DITOSÍSSIMO, *adj. superl.* de Ditoso.

DITOSO, *adj.* (De dito, com o suffixo «oso»). Venturoso, afortunado, feliz, pros-

pero, que causa ou traz felicidade.— «Se podessemos poor os males dos outros em huma balança com os nossos, nam os sentiríamos tanto, que huns estariam ouroefio, outros fariamnos mais pesar a outra parte, e outros nos faziam escolher por menos mal o querermos e acharmo-nos ditosos com o quinhão que nos coube, que nam ha casa tam privilegiada, que a payxam nam entre nella por força.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 36 (ed. de 1872).

Em fim que, Senhor,  
Comerão seu pão com grande suor,  
Sen mal temja certo, o bem duvidoso.  
Oh como andava Adão tão mimoso,  
E Eva cuberta de grande esplendor!  
Mas eu fui ditoso.

GIL VIC., ALMO DA HIST. DE DEUS.

— «E estando assi praticando, disse Lindarifa a Clarimundo: Seria eu ainda, Senhor Clarimundo, tão ditosa, que visse vossas irmãs pera descansar este desejo, que tão apetitoso anda? Clarinda, como quem tinha prompto o sentido no que ambos fallavaõ, disse.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 16.

Quem n'os boia ventura, e sorte estranha  
De M. n'el entudo tem ditoso,  
Que se pejo jurado foy a Hespallha  
D'um baças do Sol Rey glorioso?

ANT. FER., SON. LIV. I, n.º 2.

Ditoso chegou a hora, o dia, e o anno,  
Que como ceca estoura o fogo posto.

IDEM, SON. LIV. I, n.º 58.

Delle encontrada por ditosa sorte  
A humerada e pia qual momento  
Se odia e se detesta da com arte,  
Salvado foy de angustia fronte.

SÁ DE MENEZES, MALA Y COSQ. LIV. V, est. 27.

Mar jão Principe Afonso apprehendava  
O lu itano exo ditoso  
Contro Moiro que as terras habitava  
D'alem do claro Tejo deleitoso;  
Ja n'cupido Oarique se acentava  
Oarrida soberba e delitosa,  
De fronte do inimigo Saraceno:  
Posto que em força e gente tão pequeno.

CAM., LUS., C. III, est. 42.

Em quanto o pertinaz pay busca modo  
Pera impellir ao Senna, o que a ventura  
Ditosa lhe concede, & a prometida  
Palavra cumpre a quem o tempo a nega.

CÓRTE REAL, NAU. DE SEPLY., C. I.

Tudo quanto o Sabeo molle cultiva,  
O Indio adusto, arabe ditoso.

CAB. FER. DE CASTRO, ULYSSÉA, C. III, est. 94.

— «Esta foy a ditosa sorte d'aquelle mais bem aventurado, que nomeado lugar; onde os Mouros em satisfaçam das afrentas que desejaram, e nam poderam fazer á santa cruz, nam deixaram pessoa viua.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 15. — «O que de mais de nos constar per outras vias, se deixa bem entender da pressa, com que logo em chegando a ella escrevião aos que ficavam no regno huns grandes queixumes de o nam

acharem em Goa, e juntamente as muytas cousas, que se contauam da sua oraçam, milagres, profecias, perseuerança nos trabalhos, zelo das almas, prudencia em as tratar, efficacia em as render, humildade, pobreza de espirito, propria mortificaçam: outros, se eram tam ditosos, que logo podiam ver ao padre, ou a primeira vez que se encontravam com elle, de nenhuma outra noua enchiam mais as cartas metendo santas inuejas aos de Portugal com palavrões tam affeituosas, que ainda oje as fazem aos que as lemos.» Idem, Ibidem, Liv. V, cap. 1. — «O' chagas diuinos esmaltes, e fermozura das almas bem aventuradas! O' espinhas, de que se coroam no ceo os Anjos, e os homens! O' açoutes santa redenção das culpas, por feas que sejam! O' tormentos prego do mesmo paraíso! O' morte fonte da vida per toda e eternidade! E nam darei eu, ou trocarei por ella a minha! Ditoso, e mil vezes ditoso a quem tomar a morte pregando a de Iesu Christo.» Idem, Ibidem, cap. 9.

Nesse tronco ditoso

Os innocentes membros vos atarão:

Oh tronco venturoso!

Cuja alta sorte os outros invejão,

Que na fértil campainha

O Sacro Tibre vagaroso banha!

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 104 (3.<sup>a</sup> ed.).

Vós sois capazes de fazer ditosa

A alma de hum Pastor, e de hum Barqueiro;

Mais livre está do raio, quem vos goza,

Do que á sagrada sombra do loureiro:

Comvosco ao Ceo voarão,

Esses, que de morrer nunca acabarão:

Eu vos amo, eu vos sigo;

Mas sem vaidade, e sem soberba o digo.

IDEM, IBIDEM, p. 155.

Bemdito Reino! Portugal ditoso!

Oh não te assustes mais! Oh não suspires!

Se es do Ceo tão bem visto, e tão mimoso.

IDEM, IBIDEM, p. 260.

Ditoso seja aquelle, que embebido

Pôde estar no teu rosto,

Sem ter outro sentido,

Que examinar de espaço esse composto:

Ditoso sei aquelle, que escutando

Ora as palavras, ora o riso brando

Vê d'um, e d'outro gésto

O moto peregrino,

Claro, puro, suave, manifesto,

Que eu de ver não sou dino

IDEM, IBIDEM, p. 295.

E por bocas escondidas

Borrifos de aljofar lançaõ;

E ditosos os que alcançaõ

Seus cabellos.

O Sol, que morre por vèllos,

De entre os ramos os espreita;

E com os raios, que lhe deita,

Resplandecem.

FRANC. RODR. LOBO, O DESENGANADO, p. 220.

Deixou fruto venturozo,

Ao seu pastor descontente,

Quanto algum tempo ditoso;

Que mal fia em bem presente,

Quem sabe que he perigozo.

IDEM, ELOGAS.

Ella de toda a sorte está formosa.

Vamos, que se faz tarde; e falaremos

Na tua sorte, Gil, que he mais ditosa:







*juntos.*» Fernão Lopes, *Chronica de D. Pedro I*, cap. 28. Vid. *Divido*.

**DIVELLENTÉ**, *adj.* (Do latim *divellere*). Termo Didactico. Que separa.

— Termo de Chimica.—*Affinidade divellente*, muito activa, que separa e atrahê a si.

**DIVERGÊNCIA**, *s. f.* (Do thema *diverge*, de *divergir*, com o suffixo «encia»). Termo Didactico. Desvio de duas linhas rectas parallelas em direcções oppostas, de dous raios de luz que divergem ou se affastam um do outro.

— Figuradamente: Discrepancia.—*Divergencia de opiniões*.

**DIVERGENTE**, *adj.* 2 *gen.* (Part. pass. de *divergir*). Termo de Geometria e Optica. Diz-se das linhas e raios de luz que divergem, ou que, partindo do mesmo ponto, se vão afastando cada vez mais um do outro, sendo reflectidos por um corpo, ou depois da refração experimentada atravessando um meio raro. Oppõe-se a *convergentes*.

— Termo de Botanica.—*Troncos, peduncullos divergentes*, que se apartam do seu ponto commun de inserção.

—*Cotyledones divergentes*, que se affastam um do outro pelo seu apice.

— Termo de Arithmetica.—*Serie divergente*, cujos termos vão sempre augmentando.

— Figuradamente: *Opiniões, systemas divergentes*, oppostos, contrarios, discordes, diversos entre si.

**DIVERGÊR** ou **DIVERGIR**, *v. n.* (Do latim *divergere*). Termo de Geometria e Optica. Fallando de linhas parallelas, partir de um ponto commun ou da direcção recta, desviando-se para diversas partes. — *Os raios de luz divergem saindo do prisma*. Opõe-se a *convergir*.

— Figuradamente: Diz-se das opiniões, dos pareceres contrarios ou oppostos, em que ha discordancia, divergencia.

**DIVERSAMENTE**, *adv.* (De *diverso*, com o suffixo «mente»). De um modo diverso.

**DIVERSÃO**, *s. f.* (Do latim *diversus*, de *divertere*). Distracção das occupaões e negocios, entretenimento, recreio, desvio voluntario de objecto, de meditação, trabalho, recreação; o divertir a attenção.

— Termo de Medicina. Acção de apartar, de desviar para outro ponto, desvio de humores accumulados em órgão principal, por meio de medicamentos, v. g. por fontes, sedenho, vesicatorios. — *Sangrãrão-no para fazer diversão do humor*.

— Termo Militar. *Fazer uma diversão aos inimigos*. Acommettê-los ao mesmo tempo por diferentes lados, para os obrigar a dividir as suas forças para diversas partes, occupá-os em um ponto, atacando-os nelle, ou ameaçando de os atacar, para desviar a sua attenção e as suas forças de outro.

**DIVERSAR**. Vid. *Divisar*.

**DIVERSIDADE**, *s. f.* (Do latim *diversi-*

*tatem*). Dissimilhança que uma cousa tem de outra; variedade, quantidade de cousas diversas. — «*A cor vermelha do arco significa o sangue do bom Iesu, & a verde a esperança, porque no sangue das suas chagas está a esperança de nosso remedio: a diuersidade de cores denota as muytas maneiras de misericordia.*» Heitor Pinto, *Dialogo da Tribulação*, cap. 8.

**DIVERSIFICADO**, *part. pass.* de *Diversificar*.

**DIVERSIFICANTE**, *adj.* 2 *gen.* Que *diversifica*.

**DIVERSIFICAR**, *v. act.* (De um latim hypothetico *diversificare*). Variar, differenciar, dispor, formar de diversos modos. — *Diversificar o discurso*.

— Fazer diverso. — *A natureza diversificou as vozes, as fórmãs, etc.*

— Alternar, fazer succeder. — *Diversificar o trabalho com o recreio*.

**DIVERSIFICAVEL**, *adj.* 2 *gen.* Que se póde diversificar ou variar.

**DIVERSÍSSIMO**, *adj. superl.* de *Diverso*. **DIVERSIVO**. Vid. *Revulsorio*.

**DIVÉRSO**, *adj.* (Do latim *diversus*). Differente, dissimilhante, que não é o mesmo, de differente natureza ou qualidade, não identico. — «*El Rei dom Fernando, & ha Rainha dõna Isabel sua mulher per respeito que acharão serem justos, no anno do Senhor de M.ccc.lxxxii. lançarão de seus Regnos todos los Iudeos, que nelles havia, dos quass alguns alumeados do Spirito Santo, & outros por não desbaratarem hos bens que tinhaõ de raiz, fazendo delles maos partidos, & vendas, se conuerterão á nossa Fé, & ho mesmo fexeraõ outros, ainda que pobres, por não deixarem sua natural criação, hos outros a que ho Spirito nam tocou, nem hos bens, nem ho amor da patria constrangeo, deixarão todos suas moradas, & quomo gente sem pastor, nem abrigo sespalhou per diuersas partes do mundo.*» Damião de Goes, *Chronica de Dom Manuel*, Part. 1, cap. 9.

*Silv.* Não menos quebro os sentidos

Com meus veados diversos.

*Herb.* Isso são gados perdidos,

Os meus forão escolhidos,

E fizerão-se perversos.

GIL VIC., AUTO DA CANANEA.

Agora vereis

O que por diversos doctores lereis

D' «ab initio mundi» até á resurreição;

A qual se endereça a final tenção

De versos seguintes. Não vos enfadeis,

Que breves serão.

IDEM, AUTO DA HISTORIA DE DEUS.

— «*Assi como meu irmão que elle he: e porque as cousas que antre nós passaraõ saõ diversas, d'algumas darei conta. Entaõ disse a força de todas que atrás ouvistes (sómente por louvor de seu irmão, e não por al.)*» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 8.

Estas palavras Jupiter dizia,  
Quando, os Deoses, por ordem respondendo,  
Na sentença um do outro differia,  
Rasões diversas dando e recebendo.

CAM., LUS., c. I, est. 30.

Um batel grande e largo, que toldado  
Vinha de seda de diversas cores,  
Traz o Rei de Melinde, acompanhado  
De nobres de seu reino e de senhores.  
Vem de ricos vesti los adornado,  
Segundo seus costumes e primores;  
Na enbega um fôta guamecida  
De ouro e de seda, e de algodão tecida.

IDEM, IBIDEM, c. II, est. 94.

Se os antigos philosophos, que andaram  
Tantas terras por ver segredos d'ellas,  
As maravilhas, que eu passei, passaram,  
A tão diversos ventos dando as velas:  
Que grandes escripturas que deixaram!  
Que influença de signos e de estrellas!  
Que extranhezas, que grandes qualidades!  
E tudo, sem mentir, puras verdades.

IDEM, IBIDEM, c. V, est. 23.

Estava a Terra em montes revestida  
De verdes hervas e arvores floridas,  
Dando pasto diverso, e dando vida  
A's alimarias n'ella produzidas.

IDEM, IBIDEM, c. VI, est. 12.

Foi Filho e companheiro do Thebano,  
Que tão diversas partes conquistou:  
Parece vindo ter ao ninho hispano,  
Seguindo as armas que contino usou.  
D. Douro e Guadiana o campo ufano,  
Já dito Elysio, tanto o contentou,  
Que ali quiz dar aos já cansados ossos  
Eterna sepultura, e nome aos nossos.

IDEM, IBIDEM, c. VIII, est. 3.

— «*Este me dá tanta dor, que me estou comendo comigo, & parece que se me aperta o coração. Duas sentenças, disse o amigo, se escreuem de Pithagoras, que se as quizerdes comprir achareis grande remedio, & ambas dizem huma mesma cousa per diuersas palauras: Huma diz que ninguem coma coração: & outra que ninguem traga no dedo anel muito apertado.*» Heitor Pinto, *Dialogo da Tribulação*, cap. 7. — «*Que certo vimos cansados de andar pelo mundo vendo diuersas terras, & varios costumes. Folgára de saber, disse o Portuques, o que vos moveu a esta peregrinação.*» Idem, *Dialogo da Vida Solitaria*, cap. 11.

Umás se chamão Mães, as outras filhas,  
Testemunhas, e Arbitros: isto feito,  
Diversas hervas queima, e murmurando  
Tres vezes, ao redor, certas palavras,  
Começou a tremer toda a montanha.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, cap. 8.

Sobre as cruentas Aras de Cupido  
Quentes entranchas, que inda estão vivendo,  
Tem por tenções diversas offerecido.

J. X. DE MATROS, RIMAS, p. 70 (3.ª ed.)

Do meu corcel, ou em diversos trajas,  
Que a péso d'ouro e joias hi comprasse,  
Apê seguir a incerta romaria  
De meu peregrinar mysterioso.

GARRET, D. BRANCA, c. V, cap. 12.

— *Ir por caminho diverso*, differente do que antes se tomou, ou que alguém leva, que tem outra direcção.



—Diverso no pensar, que segue opinião diversa.

**DIVERSÓRIO**, *s. m.* (Do latim *diversorium*). Pousada, estalagem, hospedaria de caminhantes.

**DIVERTIDAMENTE**, *adv.* (De divertir-se, com o suffixo «mente»). De um modo divertido.

† **DIVERTIDÍSSIMO**, adj. *superl.* de **Divertido**. — «Como tem oitenta pessoas de familia, mandaram illuminar a rua principal da roça, e fizeram os escravos um baile innocente e divertidissimo, e uma galante festa de bosque, terminada com o cantico do terço em muito boas vozes.» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 174.

DIVERTIDO, *part. pass. de Divertir.*— «*Difficultada neste accidente a assistencia do Príncipe, resolveo-se que a rainha D. Leonor Telles supprisse aquella falta, e da sua mão entregasse na praça de Elvas a Princeza a El-Rey de Castella: convocarão-se os Fidalgos da Corte, mandou-se aviso aos que vagavão divertidos fora.*» Fr. Domingos Teixeira, Vida de D. Nuno Alvares Pereira, Liv. I.

**DIVERTIMENTO**, *s. m.* (Do thema *diver-*ta, de divertir, com o suffixo «mento»). Acção de divertir, ou de se divertir; entretenimento, recreio, passatempo, cousa que diverte, que distrae o espirito de reflexões e cuidados serios ou penosos.

— Falta de attenção, distracção.

— Desvio, falta de applicação ao ob-  
jecto, ou fim.

— SYN.: *Divertimento, Entretenimento, Recreação, Regozijo*. O divertimento é acompanhado de prazeres vivos e mais ou menos duráveis; o *entretenimento* occupa o espirito ligeira, porém agradavelmente; a *recreação* consiste no gozo de passatempo pouco durável; o *regozijo* manifesta-se por acções exteriores.

**DIVERTIR**, *v. act.* (Do latim *divertere*). Entreter, recrear, alegrar, fazer passar o tempo com gosto, sem enfado ou tristeza.

A alegria era tal somente em vella,  
Que ainda quando no longe apparecia.  
Já de cá me hia vindo para ella :  
Humas vezes cantando a *disertita*  
Nos versos, que compunha aos meus amores  
Com muita mais verdade que harmonia :  
Outras vezes, mais livre de temores,  
Quando la pelo prado se sentava,  
O regaco lhe enchia de mil flores.

J. X. DE MATTOS, *REMAS*, p. 132<sup>1</sup> 3.<sup>a</sup> ed.).

Em vós todas as graças se estão rindo,  
Brincando irão com vósco melindrosas,  
Quaes ao filho de Venus divertirão.

IDEM, IBIDEM, p. 263.

— Sómente a sua ingrata Celia lhe lembrava; tudo o mais, que occupava a seus olhos, e divertia o seu pensamento, lhe aborrecia: passando os dias descontente, as noites cuidadoso, suspirava pelos enganços em que antes vivia. Francisco Rodrigues Lobo, *O Desenganado*, p. 144.

Mais, que em paz desfructar minha Prebenda,  
Comer, jogar, dormir, e *divirtir-me.*

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. IV.

— Distrair, apartar, desviar, fazer mudar de direcção.— *Divertir alguém do estudo, do trabalho, etc.*

— Desencaminhar, distrair do emprego destinado, não applicar devidamente. — *Divertir os dinheiros publicos.*

—Fazer tomar outra direcção.—Diver-  
tir a corrente de um rio.

—Fazer diversão.—Divertir o inimigo.  
—Divertir as suas forças.

— Divertir o *perigo*, evital-o, desvial-o, atalhal-o.

—Divertir o humor, desvial-o para parte onde faça menos damno.

— **Divertir-se**, *v. refl.* Recreiar-se, alegrar-se, deleitar-se, occupar-se em cousa divertida e de passatempo.

— SYN.: Divertir, *Entreter*. Divertir é occupar agradavelmente o espirito de sorte que não sentimos passar o tempo, senão pela successão dos prazeres; *entreter* é occupar ligeiramente o espirito de maneira que não sentimos o pêso do tempo ás vezes tão vagaroso. Quando nos divertimos gozamos o tempo; o tempo passa quando nos *entretemos*. O prazer, que só nos *entretém*, é ligeiro e frívolo; o que nos *diverte* é mais vivo e real. Divertir, na significação propria do latim, quer dizer, desviar a attenção d'um objecto applicando-a a outro; mas o uso lhe augmentou uma idéa de prazer: *entreter* nem sempre traz a idéa de prazer, e, ainda n'este caso, é elle mais fraco do que o que exprime a palavra divertir. A opera *diverte-nos*, o passeio *entretém-nos*.

**DIVÍCIAS**, *s. f. pl.* (Do latim *divitiæ*).  
Bens, riquezas, opulencia.

**DÍVIDA,** s. f. (De dever). Causa devida, dinheiro devido, o que se deve, obrigação de dar, ou de restituir a alguém alguma cousa, quantia que se deve por cousa comprada, ou por se ter recebido de empréstimo.— *Divida antiga.*— *Satisfazer uma divida.*— «Ao que dizem aos doze artigos, que alguns acontheados de cavallos, e armas do {nosso Senhorio sam individados a Nós, e a outras pessoas, e no tempo das execuçoens penhoram-nos nos cavallos, e armas, que tem pera nosso serviço, e outro sy nos bois do arado, e no pam da semente, avendo outros beens assy movees, como raiz, que valem essas dividas; e que desto se segue grande dappo aos da nossa terra, porque em alguns Lugares nom podemos tam compridamente ser servidos destes assy acontheados, porque assy são penhorados nas couzas sobre-ditas, nem as terras per minguaa dos bois e semente serem lavradas; e que em alguns Lugares do nosso Senhorio, especialmente no Alentejo, se guardava isto. Ordenações Affonsinas, Tit. 98, § 1.— «Outro sy quando se allega humen, ou mulher, e acontecendo que non tevesse her

[illegible]



do, *pera vingar nelles as palavras deste só.*» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 27.

— *Divida activa*, o que nos é devido, aquella divida de que temos direito de exigir o pagamento.

— *Divida passiva*, o que nós devemos.

— *Divida movel*, a que tem por objecto alguma cousa movel, como uma somma de dinheiro devida por promessa, obrigação, saldo de contas, etc., ou uma certa quantidade de pão, vinho, etc.

— *Divida immovel*, aquella que por ficção juridica se considera tal, como a renda de bens de raiz.

— *Divida pessoal*, a contrahida pelo devedor, pessoalmente, ou pela qual o credor tem uma acção pessoal.

— *Divida real*, a que provem meramente da detenção de uns bens de raiz, como a renda.

— *Divida chirographaria*, a que resulta d'um escripto particular, ou d'uma convenção verbal, que não envolve hypotheca.

— *Divida hypothecaria*, a que é fundada n'um acto ou n'um direito, que envolve hypotheca, e pela qual se pôde accionar hypothecariamente contra o terceiro detentor [da herdade que é hypotheca d'essa divida].

— *Divida antiga* (em materia de hypotheca), a que precede outras; e (em materia de subrogação) aquella a que o novo credor é subrogado.

— *Divida liquida*, quando o objecto d'ella é fixo e certo: assim uma divida de uma letra é *liquida*.

— *Divida illiquida*, quando ao apuramento de uma somma deve preceder uma conta, como n'uma sociedade.

— *Divida commercial*, é a que procede de actos de commercio.

— *Divida civil*, toda a outra divida ordinaria.

— *Divida legal*, aquella a que se é obrigado por lei, tal como a porção legitima dos filhos, os alimentos e semelhantes.

— *Divida condicional*, quando depende de algum evento, e que não pode exigir-se, salvo preenchida a condição.

— *Divida pura e simples*, quando contém uma obrigação de pagar sem termo ou prazo e sem condição.

— *Divida simulada*, a que se contrahe em apparencia, e de que ha ordinariamente uma contra obrigação escripta.

— *Divida consolidada*, aquella para pagamento de cujos interesses, e resgate ou extinção progressiva do capital, está assignalada uma parte sufficiente das rendas publicas, que nunca pôde ser distrahida d'esta applicação.

— *Divida solidaria*, a que alguém é obrigado a pagar solidaria e conjunctamente com outro ou outros.—*Dividas privilegiadas*. Vid. Preferencia, Privilegio.

— *Figuradamente*: Obrigação por favor recebido.—*Estou-lhe em divida de muita amizade*.

— *Ter dividas a alguém*, ter obrigações, deveres á pessoa.

— *Peccado*, culpa, falta.

— *Divida commum*, a morte.

**DIVIDAMENTE**. Vid. Devidamente.

**DIVIDENDO**, *s. m.* (Do latim *dividendus*). Termo de Arithmetica. Numero, quantidade que se ha de repartir ou dividir.

— Termo de Commercio. O producto de uma acção, repartição que se faz dos lucros de uma companhia ou sociedade, pelos accionistas que têm n'ella interesse; somma que se ha de dividir pelos que têm direito aos bens de um fallido.

† **DIVIDIDO**, *part. pass.* de Dividir.

Outro com muitos braços *divididos*

A Briareo parece que imitava;

Outro fronte canina tem de fóra,

Qual Anubis Memphitico se adora.

CAM., LUZ., c. VII, est. 48.

Na prole immensa dominou monarcha,

E as várias tribus *dividido* havendo

Por continentes as ilhas do mar fundo,

De toda a gente é pai, que habita o mundo.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 49.

— «*He dividida em muitas Ilhas cortadas por muitos braços de mar, que se navegam com embarcações ligeiras, todavia por ser de hum só Senhor as nomeamos por huma só.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 8.—«*Estes sendo homens, (por haver já grande multiplicação, e hum grande número de homens, e mulheres, divididos em tribus, governados, e regidos pelos irmãos mais velhos,) tratáram de se dividirem, e apartarem; assim porque a parte em que viviam os não podia sustentar já a todos, como porque entrava já com elles a cubiça de reinar.*» Idem, Ibidem, Liv. X, cap. 1.—«*El Rey que era moço, com alguns que o seguiram, acolheo-se pera a serra, e esteve muito perto de ser cativo. Dom Jorge não se sahio da Cidade até a deixar toda assolada, e feita cinza; e como não teve que fazer, foi pôr cerco ao forte em que estavam os Castelhanos, a quem mandou requerer que se entregassem, que elle os deixaria ir livremente sãos, e salvos com suas armas, e fazendas, e não quizessem que terras de gentes tão barbaras como aquellas fossem banhadas com sangue Christão: e que era mui grande escandalo pera todo o Mundo, sendo de huma mesma Lei, e quasi naturaes, estarem tão divididos, e tomarem armas huns contra outros em meio de inimigos, que desejavam de lhes beberem o sangue: que o Imperador não se havia de haver por servido disso, nem do direito daquellas Ilhas ficar nas armas, senão na razão, e na justiça.*» Idem, Ibidem, Liv. VI, cap. 11.

No circulo primeiro que s'estende  
Em tres circulos outros *dividido*,  
Sobre esse Grande Centro que comprehende  
Tudo, sem ser de nada comprehendido,  
Estão os Seraphins que amor acende  
Da Divina Visão, d'onde he nascido,  
Com ardor tão suave e tão perfeito,  
Que não se apartão nunca deste effeito.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. IV, est. 65.

Em Imperios, em Reinos *dividido*,  
Em Provincias, em mandos limitados,  
Que pôde ser aquillo que era unido  
Hum manifesto engano de envidados?

IDEM, IBIDEM, c. IV, est. 25.

D'alli se mostra logo *divididas*  
Aquellas Jerarchias, que gozando  
Estão (a nove Coros reduzidas)  
Essa divina Luz que vão cercando;  
Da qual pelas Substancias repartidas  
Suas illustrações ficam obrando  
(Inda que diferentes) tal effeito,  
Que não deseja mais qualquer sujeito.

IDEM, IBIDEM, c. IV, est. 61.

Que não dará fé dellas  
O que as outras conhece;  
Que, por muito subidas,  
Sois na cauda do Cancro *divididas*.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, p. 82.

**DIVIDIDÔR**, *s. m.* Repartidor, distribuidor.

**DIVIDIR**, *v. act.* (Do latim *dividere*). Partir um todo em duas ou mais partes.

—«*E para melhor declaração, e entendimento desta descripção, dividiremos este grande Archipelago, e mar desta banda em cinco partes, danda-lhes termos, e limites a cada huma pera se poderem conhecer.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VI, cap. 3.

— Separar, apartar.

Em torno o cerca o reino neptunino,  
Co'os muros naturaes por outra parte:  
Pelo meio o *divide* o Apennino,  
Que tão illustre fez o patrio Marte;  
Mas depois que o porteiro tem divino,  
Perdendo o esforço veiu e bellica arte:  
Pobre está já da antigua potestade;  
Tanto Deos se contenta de humildade!

CAM., LUS., c. III, est. 15.

Dizem que d'esta terra, co'as possantes  
Ondas o mar entrando, *dividiu*  
A nobre ilha Samatra, que já d'antes  
Junte ambas a gente antiqua viu.  
Chresoneso foi dita; e das prestantes  
Veias d'ouro, que a terra produziu,  
Aurea por epitheto lhe ajuntaram:  
Alguns que fosse Ophir imaginaram.

IDEM, IBIDEM, c. X, est. 124.

— *Dividem o Reino de Arração do de Pegú outroe Alpes mayores, e mais intrataveis, que os que dividem Italia de França, e de Alemanha, por onde era necessario abrirse caminho, porque lho não deixou a natureza, e pera isso hia o Bramá negociado de todas as cousas necessarias, e chegando a elles começou a pôr as mãos á obra, metendo nella duzentos mil gastadores, que os começáram a cortar por huma parte, que lhes pareceo melhor de abrir; mas como tudo eraõ penedias asperissimas, e muito ingremes, e a serra que se havia de cortar, tinha perto de duas le-*



guas de grossura, foy lusinto a obra pouco, com ElRey mandar dobrar a gente que andava no serviço della, e deixallos-hemos por hora em seu trabalho, por continuarmos com a Armada.» Diogo do Couto, Decadas, VI, Liv. I, cap. 3.

— Desunir, pôr em discordia, semear a sizania.

— Dividir os animos, o povo em facções.

— Termo d'Arithmetica. Fazer uma divisão, repartir, achar quantas vezes um numero ou quantidade se contem em outro numero ou quantidade maior.

— Dividir-se, v. refl. Partir-se; repartir-se, separar-se, desunir-se; ser dividido, separado, repartido. — Divide-se o reino em provincias; a casa em salas, quartos, camaras. — «E ainda ha mappas, que os mettem da outra banda do Jazartes pera a Tartaria, como tambem o tem para si Paulo Jovio, o que com reverencia he erro mui grande; porque muito averiguado he que a antiga Scythia, e a Tartaria se dividem da Sogdiana, da parte que corre da Volga pera o mar Caspio, e da banda do Turcstan pelo muito celebrado rio Jazartes, e tudo o que jaz fóra delle pera o Norte, e pera o Levante, tudo he Tartaria.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. x, cap. 2. — «A..., seguimos viagem, e, jantando na casa residencial de S. Domingos, vimos bater a pororoca bravamente, vendo-se a larga distancia a grande onda que atravessava o rio mais de um quarto de legua e espumava dos lados, até que, dividindo-se no sitio em que estavamos, tomou caminho do Guamá, e ao mesmo o de Capim por onde entramos com a maré.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 196.

— Figuradamente: Discrepar, dissentir, discordar. — Dividiram-se os votos, as opiniões, as contades.

DIVIDO, s. m. ant. Parentesco por sangue ou afinidade. — «He todo homem, e toda a mulher obrigado a guarda-los por divido de creação.» Cathecismo, 133, em Ineditos de Alcobaca, Tom. 1. — «E see-de percebidos de perguntar, quando essas inquirições filhades, que pessoa he o ferido; e outro sy o que o ferio; e por qual razom o ferio; e qual foi o cometedor de dicto, ou de feito; e qual delles he mais honrado; e se aviam divido de linhagem, ou d'outra maneira: e fazede-o todo escrepver na inquiriçom.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 34, § 5.

DIVIDUAL, adj. 2 gen. Que é dividido, separado.

DIVINAÇÃO, s. f. ant. (Do latim *divinatione*). Arte supposta de predizer o futuro, de adivinhar: adivinhação. É só usado fallando dos antigos adivinhos. Fazia parte da religião dos pagãos. Vid. Augurio, Aruspice.

DIVINADOR. Vid. Divinhador.

DIVINAL, adj. 2 gen. (De divino, com

o suffixo «al»). Divino. — Divinal mysterio.

Virg. O cordeiro divinal,  
Precioso verbo profundo,  
Venosae a hora  
Em que teu corpo humanal  
Quer caminhar pelo mundo.

GIL VIC., AUTO DA MOFINA MENDES.

Não no sabes: quanto mais  
Commetterdes falsa guerra,  
Presumindo que alcanças  
Os segretos divinos  
Que estão de baixo da terra.

IDEM, IBIDEM.

Jos. Senhora, não monta mais  
Semear milho nos rios.  
Que quereiros por signaes  
Metter cousas divinas  
Nas cabeças dos bugios.

IDEM, IBIDEM.

Vosso livre alvedrio,  
Isento, ferro, poderoso,  
Vos he dado.  
Polo divinal poderio  
É senlario,  
Que possais fazer glorioso  
Vosso estado.

IDEM, AUTO DA ALMA.

Tu, agua real,  
Que vences os raios do sol natural  
Com tua vida per graça divina,  
Guarda não te cegue o sol da rapina,  
Pois te alumia a luz divinal  
Com sua doutrina.

IDEM, AUTO DA HISTORIA DE DEUS.

Oh formosura! oh doce encanto d'olhos,  
Indevo d'alma, para que nomeando  
Te debuxas a mão da natureza?  
Que vieste fazer do céu a terra  
Ornat de anjos adival reverbero  
Da face do creador?

GARRETT, D. BRANCA, C. II, cap. 1.

DIVINALMENTE, adv. Vid. Divinamente.

DIVINAMENTE, adv. (De divino, com o suffixo «mente»). De um modo divino, intervindo poder divino ou alguma divindade, por virtude ou poder de Deus.

— Figuradamente: Mui sabiamente, maravilhosamente, admiravelmente, excellentemente, com summa perfeição, perfeitamente.

DIVINATÓRIO, adj. Pertencente á divinação; que serve para adivinhar.

DIVINDADE, s. f. (Do latim *divinitas*, *divinitatis*). Essencia, natureza divina, partes, attributos sobrehumanos, obras, effeitos divinos. — «Deixo o que mais o fez que foy fazer hum filho d'Adão, & verdadeiro homem que fosse verdadeiro Deus, mas porque isto não podia ser em todos communica a todos tâtu da diuindade, quão á natureza podia ser ficão humana, por onde ficará entendido que todos os peccados nascem da ignorancia.» Paiva d'Andrade, Sermões, Part. 1, p. 81.

Pela metonymia do concreto pelo abstracto: o proprio ser divino, deus ou deusa.

Em quanto assi fallando caminhavam  
Por entre mil ruinas temerosas,  
Onde arvores que ao Ceo se levantavão  
Nascerem tendendo as pedras escabrosas,  
Chegaram junto á Lapa que cercavão  
Correntes de tres Fontes saudosas,  
Mostrando bem que em tal suavidade  
Comprehende alguma occulta Divindade.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. II, est. 35.

Assim de vós o julgo, assim o espero,  
Nas por mim, pelo muito que venero  
Em vós aquellas altas qualidades,  
Que vos igualão tanto ás Divindades:  
E mais que tudo, por aquelle affecto,  
Com que (saudoso de tão lindo objecto)  
Sahir das ontas vejo  
A esperar-vos contente o Padre Téjo.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 247 (3.ª ed.).

— Isto fabulas são, com que os antigos  
Quizerão explicar aos seus vindouros  
De muitos annos a industria, e a arte;  
E além disso ensinar, que ás Divindades  
Se deve ter um grande acatamento.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. V.

— Por antonomasia, o verdadeiro Deus.

Alto Deos maravilhoso,  
Que o mundo visitaste  
Em carne humana,  
Neste valle temeroso  
E lacrimoso  
Tua glória nos mostraste  
Soberano:  
E teu filho delicado,  
Munido da Divindade  
E natureza,  
Por todas partes chagado,  
E mui sangrado,  
Pela nossa infirmitade  
E vil fraqueza.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Nesta Corte Suprema, onde pendendo  
Todos estão daquella Divindade,  
De que hão as suas outras sensas percebendo  
Satisfeitos se vem com a gloria data,  
Grande e pa a assestos foy o venio  
Que não occupa a gôa Delicade:  
Deu a viltude a do sapieço  
Pergunta as causas della por extenso.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, IV, est. 43.

— «Donde podemos inferir quanto maior será em nós a contemplação da gloria essencial, que consiste na visão da diuina essencia. Se a vista de si o corpo glorioso de Christo assi arrebatou hoje a S. Pedro em o Tabor, quanto mais effeito terá a vista da Diuindade, & com quanta mais força, & ventajem arrebatará os bemaenturados em o Ceo? isso mostrouo David naquellas palauras do Psalmo trinta & cinco.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, fol. 47 v., col. 1.

— Por extenso: O que se adora.

— Figuradamente: Mulher formosissima, de rara belleza. — É uma divindade.

DIVINHADOR. Vid. Adivinhador.

DIVINHAMENTO. Vid. Adivinhação.

DIVINISSIMO, adj. superl. do Divino.

† DIVINIZADO, part. pass. do Divinizar.

DIVINIZANTE, adj. 2 gen. Que diviniza.

DIVINIZAR, v. n. m. (Do divino). Fazer divino. — Divinizar um cretado.



— Endeosar, deificar, admittir no numero dos deoses do paganismo.

— Figuradamente: Exaltar sobremaneira. — Divinizar o valor.

— Divinizar-se, v. refl. Figuradamente: Exigir cultos e respeito pertencentes á divindade.

— Familiarmente: Fazer-se grave.

**DIVINO**, *adj.* (Do latim *divinus*). Que vem de Deus ou lhe pertence. — *Justiça divina*. — *Essencia divina*. — «*Palavras asperas alteram o coração que quer ser senhor: nam ha cousa que satisfaça agravo de honra a quem he escoymado d'ella; nam deixa dormir o sentimento, ha mister ajuda divina para as esquecer.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 45 (ed. de 1872).

*Hum.* Devião ter piedade  
Da Senhora peregrina,  
Romeira da christandade,  
Que está nesta escuridade,  
Sendo Princeza divina,  
Pera exemplo dos senhores,  
Pera lição dos tyrannos,  
Pera espelho dos mundanos,  
Pera lei aos peccadores,  
E memoria dos enganados.

GIL VIC., AUTO DA MOFINA MENDES.

Oh tu, que só tiveste piedade,  
Rei benigno, da Gente lusitana,  
Que com tanta miseria e adversidade,  
Dos mares experimenta a fúria insana;  
Aquella alta e divina Eternidade,  
Que o céo revolve, rege a gente humana,  
Pois que de ti taes obras recebemos,  
Te pague o que nós outros não podemos.

CAM., LUS., c. II, est. 104.

Tão temerosa vinha, e carregada,  
Que poz nos corações um grande medo:  
Bramindo o negro mar, de longe brada,  
Como se dêsse em vão n'algum rochedo.  
«Oh Potestade, disse, sublimada!  
Que ameaça divina, ou que segredo  
Este clima, e este mar nos apresenta,  
Que mór cousa parece que tormenta?»

IDEM, IBIDEM, c. V, est. 38.

Esse que bebeu tanto da agua Aónia  
Sobre quem tem contenda peregrina,  
Entre si, Rhodes, Smyrna e Colophonias,  
Athenas, Jos. Argos, e Salamina:  
Ess'outro, que esclarece toda Ausonia,  
A cuja voz altisona, e divina,  
Ouvindo o patrio Mincio se adormece,  
Mas o Tibre co'o som se ensoberbece.

IDEM, IBIDEM, c. V, est. 87.

— *Divina Guarda*, angelica, celeste,  
Que os céos, o mar e a terra senhoréas,  
Tu, que a todo Israel refugio dêsse  
Por metade das aguas Erythreas:  
Tu, que livraste Paulo e defendeste  
Das syrtis arenosas e ondas feas,  
E guardaste co'os filhos o segundo  
Povoador do alagado e vacuo mundo.

IDEM, IBIDEM, c. VI, est. 81.

Não eram senão premios, que reparte  
Por feitos immortaes e soberanos,  
O mundo co'os barões, que esforço e arte,  
Divinos os fizeram, sendo humanos:  
Que Jupiter, Mercurio, Phebo e Marte,  
Eneas e Quirino, e os dous Thebanos,  
Ceres, Pallas e Juno, com Diana,  
Todos foram de fraca carne humana.

IDEM, IBIDEM, c. IX, est. 51.

Qual a materia seja não se enxerga,  
Mas enxerga-se bem que está composto  
De varios orbes, que a divina verga  
Compoz, e um centro a todos só tem posto.  
Volvendo, ora se abaixe, agora se erga,  
Nunca s'ergue, ou se abaixe um mesmo rosto  
Por toda a parte tem, e em toda a parte  
Começa, e acaba em fim por divina arte.

IDEM, IBIDEM, c. X, est. 78.

Inda outra muita terra se te esconde,  
Até que venha o tempo de mostrar-se,  
Mas não deixes no mar as ilhas, onde  
A natureza quiz mais affamar-se:  
Esta, meia escondida, que responde  
De longe á China, d'onde vem buscar-se,  
É Japão, onde nasce a prata fina,  
Que illustrada será co'a Lei divina.

IDEM, IBIDEM, c. X, est. 131.

— «*Bem he verdade que acabara o tempo a falsa opiniam dos Mouros, por obstinados que nella fossem, ou sejam, como acabou, e acaba as mais cousas humanas a elle sogeitas: mas a fé, e ley divina por isso lhe chamaram os Profetas Soberba dos seculos, porque ella só os ha de sogeitar, humilhar, e como cá dizemos, assoberbar a todos, cumprindo-se inteiramente a palavra do Senhor: Acabara o céo, e a terra, e nam a força, vigor, e autoridade do meu Euangelho.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV. — «*Nam he, nem cria habito o dom, e luz da profecia, como bem o significam os termos, com que d'elle fallam as diuinas letras, chamando-o ora pratica, que o Senhor faz ao Profeta, ora mam, que lhe lança, ora impeto com que dá sobre elle, ou o arrebatá.*» Idem, Ibidem, Liv. IV, cap. 6. — «*D'onde tirou S. Basilio a regra septagesima, que diz, Os que por diuino beneficio fizeram algum bem deuem fazelo saber aos outros, para maior honra, e gloria de Deos.*» Idem, Ibidem, Liv. V, cap. 22. — «*E alguma cauza aueria, nacida assi dos que nesta causa d'elRey de Tanor, como na execuçam dos despachos, que Miguel Vaz trouxéra do reyno em fauor da christandade, votaram tam largo polas rezões, que chamam d'estado, e com tam pouco respeito das diuinas.*» Idem, Ibidem, Liv. VI, cap. 1. — «*Como quer que seja, ella era tida por diuina, e em tanta estima que perguntado Demonasco Philosopho quando começára a philosophar, respondeo, que depois que começára a conhecer a si mesmo, conforme a diuina sentença.*» Heitor Pinto, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 4. — «*Exemplo temos em David, do qual dizem as diuinas letras, que sendo atribulado deu a vida a seu immigo Saul, & sendo prospero a tirou a seu amigo Vrias.*» Idem, Dialogo da Tribulação, cap. 5. — «*Passados depois setenta annos de seu captiueiro, liurouos Deos, & tornando a Ierusalem fizeramhe sacrificio, & foram buscar o fogo que ficára metido na coua, & cõta a diuina Scriptura no segundo liuro dos Machabeus que não o acharam.*» Idem, Dialogo da Vida Solitaria. — «*Esta he a perfeição da philoso-*

*phia christam, & áquelle alto estado a que o homem nesta vida pode chegar: & pera o alcançar he necessario deixar o caminho do appetite, & entrar no do spirito com guia da razão, pedindo sempre a diuina graça, & o lume do Spiritu sancto.*» Idem, Ibidem, cap. 10. — «*Como homem conste de duas partes, corpo corruptiuel & caduco, & alma racional & immortal, a qual cotejada cõ o corpo se pode chamar cousa diuina em respeito da humana, & a contemplação conuenha a homem segundo alma, & segundo a mais excellente de suas potencias, que he o entendimento, seguese que lhe conuem segundo aquillo que nelle he racional & immortal, & mais alto & excellente.*» Idem, Ibidem, cap. 11.

Em quanto assi fallando se queixava  
A Divina Justiça rigorosa,  
Está a Misericordia, que escutava,  
Inquieta, affligida, lastimosa;  
No Grão Juizo em pé se levantava  
Em acto humilde, em mostras piedosa,  
E com choro que a voz interrompia  
Taes palavras do brando peito abria.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, c. I, est. 81.

Mas aquella bondade tão Divina  
A quem não pôde haver caso escondido,  
Condemnal-o porém não determina  
Sem ser o Réo da sua escusa ouvido.

IBIDEM, c. I, est. 101.

Aquelles, de que as vés estar cercadas,  
Archanjos são. Ministros escolhidos  
Para essas tão Divinas Embaixadas  
Dos Divinos Juizos escondidos;  
Os Anjos a que são encommendadas  
As Guardas dos mortaes tão perseguidos,  
Neste ultimo circulo assistindo  
Ficão os nove Coros incluindo.

IDEM, IBIDEM, c. IV, est. 71.

— «*A quem cõ mais razão, Serenissima Rainha, posso buscar, pera que empare, & defenda este meu liuro, que a vós que sois torre forte de David? Ou quem mais o pôde acreditar, do que vós, que sois sacramento do Spiritu Sancto, thesouro das reuelações diuinas, & abismo de toda a sabedoria? quem mais me pode agalardoar, & agradecer qualquer pequeno serviço, que nisto vos offereço, do que vós, que sois Rainha dos Anjos, Emperatriz do mundo, & aduogada dos peccadores? Aonde posso buscar, purissima Senhora, mais nobreza, mais poder, ou mais bondade, que na mãy de Deos? E ainda que por tantos titulos fico interessado em vos offerecer estas primicias de meus estudos: tambem me atemoriza vossa Magestade, & grandeza, pois vejo que pago tão pouco, a respeito do muito que se vos deve: mas deste temor me assegura vossa misericordia, segundo a qual vos não pagais menos dos bons desejos, que das boas obras: & pera que em huma, & outra cousa, me possa melhorar vos peço humilmente vossa graça, e fauor.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, Dedicatória. — «*Como se dissera, até hoje viemos por nossa vótade, por isso não tiuemos descanso, mas na terra de*



promissão, que Deos nos promete, governar-nos-emos sómente por sua vontade divina.» Idem, Ibidem, fol. 26, col. 1. — «He condição esta, diz S. Hilario, de ingratos, & obstinados, peiorarem-se com os bens, que lhe fazem, & até dos benefícios divinos fazem pessoa.» Idem, Ibidem, fol. 27 v., col. 1. — «Quer dizer os medicos visitão os enfermos depois de chamados, & rogados primeiro delles, mas Christo nosso Senhor, medico diuino de nossas almas, n'isto estremo sua bôdade, & misericordia, que elle he he o mesmo, que nos busca, & oferece a saude.» Idem, Ibidem, fol. 37 v., col. 1. — «Mas o manjar da gloria (diz S. Agostinho) como he eterno, & infinitamente perfeito: Sine fastidio amabitur: de sorte satisfaz, & enche as medidas da alma, que lhe não deixa lugar a desejar outra nenhuma cousa: O que se colige do que diz a Diuina Escripura, no liuro de Iosue capitulo quinto.» Idem, Ibidem, fol. 47 v., col. 1. — «São peccados em fim que Deos mais abomina, & que mais o prouocão, & encontrão sua diuina misericordia. A cujo proposito declarão Caietano aquellas palauras do Genesis.» Idem, Ibidem, fol. 72 v., col. 2. — «E pois fomos tão venturosos que esta riquissima nao tomou porto em nossos Reynos, & nos deu vista, & entregou (per meio da pregação do glorioso S. Tiago padroeiro da nossa Espanha) tão preciosas, & diuinas mercadorias, saibamolas estimar em tanto preço & valor, que o diuino tratãte, & mercador das almas Christo nosso Senhor, aja por bem de nos conseruar na posse della, & não obrigemos com nossas ingratidões a leuar a anchora, & tirarnos tamanho bem, como fez á sinagoga, & a outros muitos Reynos por suas culpas, passandosse a outras prouíncias, & imperios.» Idem, Ibidem, fol. 73 v., col. 1. — «Tudo fazia nelle tanto sentimento, que brotavão aquelles dous olhos sacratissimos bolhões, e fontes de lagrimas, que subião ao Ceo; abrandavão a divina ira justamente accessa contra nós.» Fr. Thomé de Jesus, Trabalhos de Jesus, Liv. I, Trab. 5. — «E a esta Divina Conta tomou a Coroa de Portugal, reinando o invicto Rei D. João I.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. I, cap. 16. — «E aos vinte de Janeiro deste anno de 1535, em que com o favor Divino entramos, dia do Martyr S. Sebastião, deitou o Governador a primeira pedra no fundamento, vestido elle, e todos os Fidalgos muito louçamente, dando nome á fortaleza do Santo Martyr, em cujo dia aquelle auto se celebrou com as môres festas, e alegrias que podiam ser.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. IX, cap. 2. — «E por aqui temos bem dado a conhecer estes Magores, com quem (com o favor Divino) havemos de continuar por todo o decurso de nossa historia.» Idem, Ibidem, Liv. X, cap. 2. —

«Aqui entra o esgarço da Fortuna, e pera melhor fallar a Justiça Divina, que permite, que por cubica do alheio se venha a perder o proprio.» Idem, Ibidem, cap. 3.

Mas vós, ó Coro Santo,  
Quanto melhor que as filhas da memoria,  
Em vosso immortal canto  
Destes assombros numerais a gloria!  
Eu ouço, eu ouço os Hynos:  
Cantai, cantai, Espiritos Divinos.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 105 (3.ª ed.).

— «Enlevado estava Lereno no doce canto, e não menos satisfeito dos versos delle, cubiçoso de ver o donde nascião aquellas vozes, que dellas julgavaõ ser coiza divina; e sedo lhe pareceu que não se enganára: porque ainda os sonoros accentos no ar se suspendião em saudozo ecco, quando vio ir correndo por entre as tremulas canas duas Ninfas com louros cabellos soltos sobre os hombros.» Francisco Rodrigues Lobo, Primavera, p. 154.

Não ha sorriso nos vermelhos labios,  
Não ha meiguice nos brilhantes olhos.  
Mas ha não sei que pensamento languido  
A ressumbrar de toda essa figura  
Angelica, divina, que o desprezo  
Justo, que as sanctas iras não souberam  
Onde, em tanta belleza, debuxar-se.

GARRETT, D. BRANCA, C. II, cap. 18.

Ai Affonso! E perdeste a filha, e choras  
E accusas os ceus! Os teus são crimes  
Que a Divina justiça não espera  
Para os vingar depois na eterna vida.

IDEM, IBIDEM, C. IX, cap. 1.

— Figuradamente: Sobrenatural, excellent no seu genero; egregio, perfeito, raro, singular, extraordinario, maravilhoso, admiravel, incomparavel. — Obra divina. — Belleza divina. — O divino Plató. — O divino Hyppocratas.

Passae-me por vossa fé,  
Meu amor, minhas boninas,  
Olhos de perlinhas finas:  
Que eu sou apostol da,  
Angelada, e martelada,  
E fiz obras mui divinas.

GIL VIC, AUTO DA BARCA DO INFERNO.

Mas em quanto esta obra tão divina  
Foi a Summa Bondade f' breiando,  
Do triste Reino, o Rei triste imaginava  
Como o grande edificio vá minando.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. I, est. 7.

— «& á contemplaçam da primeira causa & diuina fermosura, com tam maravilhosa eloquencia & sublime philosophia, que foy chamado o divino Plató.» Heitor Pinto, Dialogo da Vida Solitaria, cap. 2.

Do rosto, e da figura assim formado,  
Com igual perfeição do seu sujeito,  
Olhos da cor do Ceo, do Sol do raião,  
O rosto em que mostrava um lindo aspecto,  
O f'lar certo, o termo con passado,  
O rizo moderado, o claro peito,  
Generoso, real, claro, e benenino,  
Que até em ser hum auto era

FRANC. R. LOBO, ELOGAS.

«Atraz desta sorte cithio a de Parnasio, o qual das semrazões, que Natereia

uzára com sua afeição, aprendeu a recear mudanças: porém como nenhum temor he tão poderoso, que o não vença hum parecer divino, nos olhos de Angelia os seus cuidados occupara, fazendo entrega da vontade; que em fim era alheia pela primeira afeição: foi mandado ao valle da Ninfa Amathia, onde dava as repostas a encantada Ecco, que dentre muitos penedos, e arvores sombrias se ouvia tam natural como a propria voz, em que cada hum repetia de novo a pergunta; e a sua era:

Se me ha de vingar Amor  
De uma alheia semrazão?

IDEM, PRIMAVERAS, p. 319.

Alli, olhos no quadro, os teus formosos  
Estremada rasgou; alli as faces  
De neve, e rosas coloriu divinas;  
Alli risonha bôca, onde continuo  
Foi aninhar-se amor, te abriu mimosa;  
Alli o collo d'alabastro puro;  
Os lacteos pomos, que devorão beijos  
De faminto amador...

GARRETT, RETRATO DE VENUS, C. IV.

— Officio divino, officio da missa. — «& outras Pessoas que entendiam de canto, em que houve pregação sendo presentes muitos dos da terra a todo o officio diuino, com grande espanto, & acatamento.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. I, cap. 55.

— Substantivamente: O divino e o humano.

DIVISA, s. f. (Do latim *divisum*). Termo de Armaria. Fixa que só tem metade da sua largura ordinaria; insignia, signal distinctivo de dignidade, figura, que trazem em suas bandeiras os soberanos para differença de sua auctoridade; e os vassallos nos escudos para differença de suas familias, por figuras de certos animaes, elementos, plantas, e outras cousas, que symbolicamente tomaram os primeiros chefes de familia do mundo para sua distincção; e para o mesmo fim se principiam a usar na heraldica por umas lettras gravadas na orla da cota, nas bandeiras, e nos adornos dos cavalleiros: hoje são aquellas divisas gravadas nos brazões; como ornato, é uma distincção, que se acrescenta ao brazão de armas; d'ellas ha tres especies: de dignidade, de devoção e de empreza: divisas de dignidade, são certas peças, que se põem por cima ou de roda do escudo, e até por detraz nos brazões das pessoas tanto ecclesiasticas como seculares, e que inculcam seu emprego, como as chaves nas armas do Papa, a ancora por detraz das que usam os almirantes, etc.: divisas de devoção são aquellas peças que os cavalleiros gravavam em seus escudos nas expedições contra os inimigos da Fé Catholica, como as cruzes nas cruzadas, a cruz de escudinhos com os trinta dinheiros nas Armas Portuguezas, e outras: divisas chamadas emprezas. Vid. esta palavra.



Que por *divisa* um ramo na mão tinha,  
A barba branca, longa e penteada.

CAM., LUS., c. VIII, est. 1.

— *Divisas dos quatro Evangelistas*, também servem de movel nas armarias, e representam a aguia, o anjo, o leão, e o boi.

— Figura acompanhada de palavras que exprimem de um modo allegorico e breve algum conceito, emblema, sentença que alguém tomou por nórma. — *D. João II tinha por divisa um pelicano com a letra: Pela lei e pela grei.*

Olha tão subtilezas e maneiras  
Para adquirir os povos, tão fingidas,  
A fatídica cerva, que o avisa:  
Elle é Sertorio, e ella a sua *divisa*.

CAM., LUS., c. VIII, est. 8.

— Insignia, distinctivo. — «*E não só os que se passaram á lei de Mafamede, depois que aquelle Imperio se perdeu, mas ainda os de toda Grecia, que ficáram na sua antiga; porque como os Gregos eram muitos, e andavam misturados com hum mesmo trajo, sem fazer differença o Mouro do Christão, mandou hum daquelles Principes Turcos, que os Chistãos trouxessem nas cabeças toucas pretas para serem conhecidos, e diferenciados, e assi o são tanto de todos, que os nomeão por este nome Cara Rum, que quer dizer os Rumes da divisa preta.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VIII, cap. 9.

— Antigamente: Vara, marca, raia, demarcação, baliza, signal que divide, extrema.

— Bens de raiz herdados e que se repartiam pelos descendentes: algumas vezes confundiam-se com behetria. Vid. Behetria.

**DIVISAÇÃO**, s. f. ant. Vid. Divisa.

**DIVISADAMENTE**, adv. (De divisado, com o suffixo «mente»). Distinctivamente.

**DIVISADO**, part. pass. de Divisar.

**DIVISAMENTE**, adv. Repartidamente, em estado de divisão.

**DIVISÃO**, s. f. (Do latim *divisione*). Acção e effeito de dividir; separação de um todo em partes, distribuição, repartição, partilha.

Outro em partes, e rosto mais formoso,  
Entregando-se então da larga auzencia,  
Em que o tempo os puzera de invejozo,  
Que, pela *divisão* do claro emprego,  
Hum delles possuio sempre o Mondego.

FRANC. R. LOBO, ELOGOS.

— A porção feita, dividindo.

— Figuradamente: Desunião, opposição, má intelligencia, discordia. — *Divisão de vontades, opiniões.* — *Divisão de animos.*

— Cada uma das partes em que um todo se dividiu; signal que divide, cousa que denota as divisões, as separações.

— Termo de Cirurgia. Separação fortuita ou accidental de partes naturalmente

reunidas (então é synonymo de *solução de continuidade*); separação methodica d'estas partes operadas pelo cirurgião.

— Termo Militar. Porção consideravel de exercito commandada por um general.

— Termo de Marinha. Pequeno numero de navios de guerra que faz parte de uma esquadra: dous ou tres navios podem ser considerados como uma divisão de uma esquadra de seis ou nove. Também chamam divisão a repartição dos officiaes, officiaes inferiores e soldados da guarnição para fazerem quartos de vigia, denominando-se primeira, segunda ou terceira divisão.

— Termo de Rhetorica. Distribuição de um discurso em varios pontos ou partes, de um poema em cantos ou livros, de um drama em actos, etc.

— Termo de Arithmetica. Quarta regra de arithmetica, segundo a qual se divide um numero, chamado *dividendo*, em tantas partes quantas são as unidades que ha em outro numero chamado *divisor*.

— Risquinha horisontal (—) que separa as syllabas de uma palavra cortada no fim da regra e que termina na seguinte; risquinha posta entre duas palavras que se devem pronunciar juntas, como dura-mater, etc.

— Divisão composta regular, a que se fórma nos escudos por duas linhas das divisões simples.

— Divisão regular, a que é feita por partes eguaes.

— Divisão irregular, a que é feita por partes irregulares.

— Divisão regular simples, a que se faz com uma só linha recta, que passa pelo centro do escudo, e o divide em duas partes que se reputam eguaes.

— Divisões do escudo, aquelles espaços do seu campo, separados por linhas que findam nas extremidades do mesmo escudo.

— Divisão por *alliança*, as uniões de dois ou mais escudos das familias que se unem por casamentos. Em Portugal não se podem gravar mais de quatro na esquadreladura de um mesmo escudo, como se acha determinado na Ord., liv. v, tit. 92, § 4.º. N'esta união se usa do escudo dividido em pala, e esquadrelado para duas *allianças*; e do escudo terceado em pala, e do esquadrelado para tres *allianças*; pois que ja n'esse caso ha quatro armas a gravar em um só escudo.

**DIVISAR**, v. act. (Do latim *divisum*, supino de *dividere*). Vêr quanto basta para se conhecer um objecto, perceber, entrever; descobrir, ver ao longe; ver com distincção, conhecer distinctamente.

Que assim sabe a manhã serena, e bella!  
Como vem no Orisonte o Sol raiando!  
Já se vão os outeiros *divisando*.  
Já no Ceo se não vê nenhuma estrella:  
Como se ouve na rustica janella  
Do patrio ninho o rouxinol cantando:

Já lá vai para o monte o gado andando:  
Já começa o barqueiro a içar a vela:  
A Pastora acolá, por ver o Amante,  
Com o cantaro vai á fonte fria:  
C'í vem sabindo alegre o caminhante.

J. A. DE MATTOS, RIMAS, p. 36 (3.ª ed.).

— «*Amor, que sempre espreita o tempo para fazer damno, e com o ciúme, que o acompanha, anda correndo as téllas, que deixou armadas, trouxe para aquella parte a Floricio, que descia do monte; e conhecendo a Lereno no tom da voz antes que o divizasse, veio manso pela parte do mato para ver com quem fallava, e ouviu as palavras com que elle jurava nas mãos de Althéa aquella condição, que amor não consente: e não sabendo da cauza mais que o que via, julgando por infiel ao caro amigo, como desesperado atravessou por diante delles, e virando com ira os olhos a Lereno, lhe disse ao passar: De hum fementido baste o conhecimento por vingança. E por mais que o amigo bradou traz elle: Espera, espera Floricio: não voltou o rosto.*» Francisco Rodrigues Lobo, *Primaveras*, p. 224.

— Distinguir com os olhos, observar cousa difficil.

— Antigamente: Aprazar, assignalar.

— Divisar o dia.

— Demarcar, abalisar um terreno.

— Divisar-se, v. refl. Distinguir-se, differenciar-se. — «*Entre as quaes huma, que melhor se divizava, assim pelo traje, de que luziaõ com a claridade aljofares, e ouro, como pelo respeito com que as outras se apartavaõ della, conheceu que devia ser a senhora das que alli havia: e se affirmou que o era, ouvindo a pratica, que entre ellas passava, mais por razão de serem ouvidas do passageiro, que com cautela de esconderem o segredo do que diziaõ.*» Francisco Rodrigues Lobo, *O Desenganado*, p. 7.

— Avistar-se.

No fundo do arvoredo se *divisa*  
De hum só m'bre peiola formada  
A cavernosa gruta de Beliza:  
De Ninfas interiores  
Servida alli se mostra, e rodeada,  
Bem como a rosa em meio de outras flores:  
Alli genios sollicitos voando  
A mão lhe estão beijando,  
E o Sero Pan lhe tece  
As capellas de lyrios, que lhe offerece.

J. A. DE MATTOS, RIMAS, p. 278 (3.ª ed.).

**DIVISÉIRO**, s. m. (De *divisa*, com o suffixo «eiro»). Demarcador; morador ou herdeiro de behetria. Segundo o *Elucidario*, era juiz e avindor de todos os pleitos d'entre os moradores das behetrias.

**DIVISIBILIDADE**, s. f. (Do latim *divisibilis*, com o suffixo «idade»). Qualidade do que é divisivel. — *A divisibilidade da materia.*

**DIVISIONAL**, adj. 2 gen. Pertencente á divisão.

**DIVISIVEL**, adj. 2 gen. (Do latim *di-*







Procuradores dos Mesteres, e assy a outras quaesquer pessoas, que daqui em diante nom façam o que dito..... como o dito Senhor Manda, e fazendo o contrario, que os há por condenados em..... dous mil reis brancos cada hum, assy os que assignarem, como os que..... enduzindo que assinem, e esto pera os Captivos, como El-Rey..... Dos Mestres diseraõ, que ellestinhaõ Carta d'El-Rey pera escrepver..... ou onde quizerem, e o dito Juiz lhes mandou que..... &c.» Ibidem, Liv. v, p. 418.

— «Teemos que bem sabedes, como senpre foi nossa vontade e he, que os nossos sogeitos vivam bem, e sejam regidos em direito e em justiça; e porque as mallicias dos homeens nom muitas, e a Nós cabe de as refrear e tolher com aguizado, e sendo dellas partidos, farom serviço a Deos, e a Nós, como devem; e em como a Nós fosse dito tempo ha, que elles novamente usavam das ditas injurias, o que nos nossos Regnos nom era acostumado, querendo tolher essas mallicias, quanto a Nós era, hordenamos e posemos por Ley, que se algum demandasse outro por injuria, que dissesse que lhe fezera ou dissera, que nom fosse recebido a essa demanda, atee que desse fiadores, que se nom provasse o que contra elle dissesse, pera lho correger com outro tanto quanto a el seria julgado, se provado fosse o que se el obrigasse de provar contra o demandado, seguindo em essa Ley he contheudo: o que antes dessa nossa Ley nos nossos Regnos se nom usava.» Ibidem, Tit. 59, § 1.

— «Se alguém ferirem de morte, ou lhe fizerem outra alguma cousa ou sem-razom, se elle nom ouver prova, pode-o provar desta maneira, a saber, se braadar de noite, quando o ferirem, dizendo, fereme fuam, ou esto me faz, se alguns homeens saam aas janelas, ou aas portas, e veem estar na rua aquelle, de que o ferido dá voz, e de que braada, fica assy provado. Outro sy pode ainda seer provado, se o ameaçou ante, dando el vozes e braadando de noite, dizendo que o fere aquelle, que o ameaçou, como quer que o nom vio.» Ibidem, Tit. 110, § 1. — «E porque os ditos Prelados nos enviamos dizer, que por quantas penas elles posessem aos Clerigos, e Religiosos, que nom teessem barregaãs, que as nom leixariam de teer, se nós nom posessemos penas aas molheres, que nom fossem barregaãs dos ditos Clerigos, e Religiosos; e nós porque desto avemos certa enformaçom, e porque aquelles, que as teem, nõ se arrendam do mal fazer por temor de Deos, que ajam razom de se apartar do dito pecado com temor da pena temporal; e oolhando o mal, e dāzmo, que se deste pecado tam pruvico recrece aa nossa terra, e pôde recrecer ao diante; e porque polo estado, que nos Deos deu pera reger estes Regnos, soomos theudo trabalhar quanto podermos, que os nossos sobjeitos vivam sem escandalo, e sem

pecado; e querendo correger com pena temporal as molheres, que tam publicamente cometem este pecado, que se castiguem, e refreem de o fazer; com os do nosso Conselho hordenamos, e poemos por Ley pera sempre, que daqui em diante nom sejam usadas as molheres do nosso Senhorio de viverem por barregaãs publicamente com os Clerigos, e Frades, e Freires, e outras pessoas Religiosas de qualquer estado, e condiçom que sejam.» Ibidem, Liv. II, Tit. 22, § 4.

Aroz. Pois, em que agora um rei me fallasse,  
Eu lhe diria, — Senhor, vou-me a Mouros:  
Ou lhe diria:  
— Vou despachar hũa mercadoria,  
Que está empachada á porta redonda. —  
Desta te abasta e isto t'abonda  
Samuel. Disso te fartes de noite e de dia  
No tempo da monda.

GIL VIC., DIAL. SOBRE A RESURREIÇÃO.

Diabo. Todas cousas com razão

Tem sação.  
Senhora, eu vos direi  
Meu parecer.  
Ha hi tempo de folgar,  
E idade de crescer;  
E outra idade  
De mandar e triumphar,  
E apanhar  
E adquirir prosperidade  
A que puder.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Vae, Satanaz, e salta com elle:  
Enfim elle he-hon em, por mais que te diga:  
Mais podes tu que elle.

GIL VIC., AUTO DA HIST. DE DEUS.

Morte. O tempo me atiga.  
Alto. Onde me levas?  
Morte. Lá t'o dirão.

IDEM, IBIDEM.

Pois quia infernus es,  
Nulla relencia ha hi;  
Vêde vós o que dizs,  
Que m'ha já me p'uem os pés,  
Pera me passar d'aqui.

Anjo. Digo que andes assi  
Purgando nessa ribeira,  
Até que o Senhor Deos queira  
Que te levem pera si  
Nesta bateira.

GIL VIC., AUTO PAST. PORT.

Anjo. Morre-te tu hum chistão?

Pas. Que sei eu que vós dizeis?

Anjo. Dize era o Krieleison.

Krieleison, Chisteleison.

Pas. O Pater noster quereis?

Ja eu soube hum quinhão delle.

IDEM, IBIDEM.

De maneira,  
Que'elles tem birra de nós,  
Logo que nom g'ie teira,  
Logo que nom g'ie teira,  
Logo que nom g'ie teira.  
Porém amor lhe tenho eu,  
E elle sempre ahi.  
Que edo o diz sou a assi:  
— Porque elle não tem de seu,  
Meu pae deu-me, e eu fugi.—

IDEM, IBIDEM.

Albertus Magnus,  
Tullius Ciceronis,  
Richardus Huius, Remigius.  
Dizem, convem a saber:  
Se tens prenhe tua mulher,

E per ti o composeste,  
Queria de ti entender  
Em que hora ha de nascer  
Ou que feições ha de ter  
Esse filho que fizeste.

GIL VIC., AUTO DA MOF. MENDES, OBRAS, TOM. I.

Diz que assi resplandecia  
Neste capitão do ceo  
A vontade que trazia,  
Que o Turco esmoreceo,  
E a gente que o seguia.

IDEM, IBIDEM.

Não fica por lh'o prégar,  
Não fica por lh'o dizer,  
Não fica por lh'o rogar;  
Mas não querem acordar,  
Com pressa de adormecer.  
Delles fazem que não ouvem,  
E elles ouvem muito bem;  
Delles fazem que não vem,  
E delles que não entendem  
O que vai e o que vem.

IDEM, IBIDEM.

E dizeis-lhe que o pavio  
Desta vela he a salvação,  
E a cera o poderio  
Que tem o livre alvedrio,  
E o lume a perfeição.

IDEM, IBIDEM.

Não julgueis vós pela côr,  
Porque em al vai o engano;  
Ca dizem que sob mao pano  
Está o bom bebedor:  
Nem vós digaes mal do amo.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

E como formos avindos  
Nos preços disto que digo  
Vender-vos-hei como amigo  
Muitos enganas infindos,  
Que aqui trago comigo.

IDEM, IBIDEM.

E as graças que dizeis  
Que tendes aqui na praça,  
Se vos outros as vendeis,  
A Virgem as dá de graça  
Aos bõs, como sabeis.

IDEM, IBIDEM.

Den. Compadre, nó mais soffrer:

Sae de lá desse silvado,

Aman. Pera eu ser arrepelado

Não havi'eu mais mester.

Den. E não n'has tu de vender?

Aman. Tu dizes que a quês feirar?

Den. Não qu'ella se me tomar,

Leixar-m'ha quando quizer.

IDEM, IBIDEM.

Porém quero-vos prégar,  
Sem mentiras nem cautelas,  
O que por curso d'estrellas  
Se poderá adivinhar,  
Pois no ceo nasci com ellas.  
E se Francisco de Mello,  
Que sabe sciencia avondo,  
Diz que o ceo he redondo,  
E o sol sobre umarello;  
Diz verdade, não lh'o esconde.

IDEM, IBIDEM.

E aqui quero acabar.  
E pois vos disse at'aqui  
O que se pôde alcançar,  
Quero-vos dizer de mi,  
E o que venho buscar.

IDEM, IBIDEM.







não seria injusto, eu vos serviria com outros cavallos e armas tão boas, como as que já perdestes.» Idem, Ibidem, cap. 34. — «Mas o do Salvage, que nestes tempos sabia mal temperar sua colera, lhe respondeu com um golpe por cima do escudo tal, que lho fendeu até o meio, dizendo: Fazei o que poderdes, que eu vos mostrarei que inda assim, como estou, me sobejam forças pera vós.» Idem, Ibidem, cap. 34. — «Tinha umas letras gregas em roda tão mortas, que não pode ler dellas mais que uma pequena parte, em que dizia Arbão rei do Norgales: então lhe lembrou que a sepultura ficára do tempo do famoso rei Lisuarte senhor da Gram-Bretanha.» Idem, Ibidem, cap. 36. — «Vinha acompanhado com muitos cavalleiros. Argolante lhe trazia a lança, D. Rosirão de la Brunda o escudo; chegando onde o da Fortuna estava, disse: Senhor cavalleiro, não sei porque me desafiastes: porém sei que pera meu gosto esta é a mór mercê que me podiéis fazer. Quem tão sem piedade, disse o da Fortuna, mata quem o não merece, não se deve espantar achar que o castigue.» Idem. — «A dona lhe propoz uma falla forjada de muito tempo, com palavras tão cheias d'engano, quanto as mostras eram ao contrario, dizendo: Senhores, a fama de vossas cousas é tão espalhada pelo mundo, que só o tom della basta pera não deixar obrar mal áquelles, que o tem por officio. Assim que quem com esta cuidava fazer temor a seus inimigos, muito melhor o poderia fazer com as proprias pessoas, de quem ella nasse.» Idem, Ibidem, cap. 37. — «Posto que dentro em si cada um suspeitava o quinhão, que nelles podia ter. Este receio o fazia haver tamanha dôr, que sentiam aquellas feridas como se fossem suas proprias. Por certo, disse D. Duardos, eu vi muitas batalhas de notaveis cavalleiros, mas não me lembra que visse outra igual a esta. Eu estou tão espantado, disse Primalião, que não sei o que cuide: porque agora me parece, que todas as cousas, que d'antes sohia ter em muito, se devem estimar pouco em comparação d'esta. Assim estavam todos louvando sua valentia e sentindo tamanha perda; porque daquelles cavalleiros não se esperava senão a morte, conforme as suas feridas e a braveza, com que andavam.» Idem, Ibidem, cap. 38. — «Então lhe contou tudo o que na tenda lhe disseram das grandes e bravas batalhas que fizera e como o achou e da maneira que o cavalleiro da Fortuna foi ter co'elle, e do pranto que fez e palavras que dissera: e que dalli se partira pera o ir vingar.» Idem, Ibidem, cap. 40. — «Assim chegou ao pago a tempo que elrei sahia á caça de gavião, acompanhado d'alguns caçadores, que aquelles dias o seguiam. E tirando o elmo pera lhe beijar as mãos, elrei, que c

o levou nos braços, dizendo: Por certo, senhor Floramão, vossas armas me dizem os perigos, que por vós podiam passar; posto que pera isto se crer, estas mostras não eram necessarias, senão pera quem não conhecesse vossa pessoa.» Idem, Ibidem, cap. 42. — «Rogovos que me digais como sabeis vós isto, que eu inda que o sempre suspeitei, não o creio polo gosto que recebo. Daliarte disse: Eu vos o ensinarei tão claro como convem pera se crer o que digo. Então tirando um pequeno livro do seio, leu pouco espaço; porque aquelle bastou pera fazer vir ante si o Salvagem, que os criara e sua mulher co'elle, entrando pola sala tão espantados como pessoas que nunca em outra parte como aquella se viram.» Idem, Ibidem, cap. 47. — «Cousas ahi disse Daliarte, que eu não queria dizer; mas mandam-m'o vossa alteza não posso fazer al. O cavalleiro porque me pergunta, que hontem entrou no torneio, chama-se Blandidom, e porque Floriano do Deserto, vosso neto e seu amigo, vol-o dirá menos publico, do que aqui seria, o não faço.» Idem, Ibidem, cap. 48. — «Portanto quero tornar o pesar, que recebi de não justar, em prazer de ver fóra de tão grande receio como me essas palavras deram: porém se me quizesseis dizer quem é o cavalleiro, e se é necessario encubri-lo, ful-o-hei; porque assim esse segredo de mim como de vós o podeis fiar, estimál-o-ia em muito. Muito bem sei eu, disse Daliarte, que a vós não se deve encobrir nada. O cavalleiro se chama Florendos, a quem os amores de uma mulher trazem tão mal tratado como a vós os de sua irmã: seu nome não o saiba ninguém, que esta é sua tenção.» Idem, Ibidem, cap. 49. — «Porém já agora se pode tudo esquecer polo fructo, que d'ahi sahiu. Sabei que Blandidom é vosso filho e seu, e eu não lhe ousei té agora dizer a verdade, porque me guardei pera tempo, em que o milhor podesse fazer.» Idem, Ibidem, cap. 50. — «Senhora, disse Daliarte, o nome é Miraguarda e o seu parecer tal, que quem bem o sentir olhal-o-ha pera ver o que nunca viu e guardar-se ha por não cair nos perigos, que d'ahi lhe podem nascer. E' natural de Hespanha, filha do conde Arlao, pessoa de muito preço e ella em tanto extremo fermosa, que ninguém a viu uma vez, que não quizesse aventurar a vida pola tornar a ver outra. Do conde vos sei dizer, disse elrei Recindos, que é o que vós dizeis, de sua filha não sei nada, porque ao tempo, que vim de Hespanha, era de tão pequena idade, que inda senão dizia della.» Ibidem. — «Chegando a elle, com voz mais temerosa que branda, disse polo ver sem elmo: Quem esse escudo ha de levar, havia de trazer armas de sobejo pera o defender e não vir sem a peça, de que mais necessidade tem: e não querendo ouvir a resposta que lhe Palmei-

rim dava, remeteu com um golpe tão grande, que um quarto do escudo, em que o recebeu fez vir ao chão. Palmeirim, que em tamanha affronta se viu, vendo-o tão perto de si, o levou nos braços; e porque o seu coração era grande, e muitas vezes delle vem a força aos membros, alem delle a ter de seu natural, se achou naquella hora com tanta que o derribou, e tomando-lhe a espada das mãos, o cavalleiro se lhe rendeu.» Ibidem, cap. 57. — «Os nomes dos tres cavalleiros vos peço me digaes, disse Palmeirim, e mostrai-me onde estão os presos pera os tirar, pois aqui não ha ahi mais que fazer. O primeiro, respondeu elle, se chamava Titubante o Negro, o segundo Medrusão o Temido, o terceiro Forbolando o Forte; se já alguma hora estivestes em casa do imperador Palmeirim, ahi os poderiéis vêr.» Ibidem, cap. 58. — «Porque achava a vontade presa, a liberdade perdida: e isto lhe nasceo mais da conversação e pratica d'aquelles homens, que em sua prisão tanto tempo teve, que de lhe vir por natural; ainda que d'outra parte já então poderamos dizer que era natureza; pois o costume de largo tempo nella se converte.» Idem, Ibidem, cap. 62. — «Agora, que estava ao pé da obra, vejo-vos tão menino e moço e de tão poucas forças ao parecer, que perdi a esperança que em vós trazia. Senhora, disse Palmeirim, a razão e justiça queria que tivesseis de vossa parte, que no al, eu farei o que poder, e por ventura será mais do que julgais pola idade: por isso peço-vos que sem nenhum receio digaes ao que vim, que eu aventurei a vida qualquer perigo.» Ibidem, cap. 68. — «Peço-vos, senhora, disse Floriano, que queiraes tornar connosco e mostrar-nos esse castello onde se a batalha faz, que seria gram perda morrer tal homem.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 75. — «Vendolhe Anselmo hum Rosario que trazia pendurado na cinta lhe disse: Grandemente folgo de ver a vossa reuerencia estas contas, porque temos lido em muitas hystorias, que nossa Senhora tem feito grandes merces á ordem da Cartuxa.» Devoção do Rosario, Dialogo IV.

Que dizes destes graves, que se prezam  
D'authorizar com seu juizo o máo,  
Por grandes contas entoado rezam?

ANT. FEBR., CARTAS, LIV. I, n. 5.

— «Nenhum credito merece quem lh'o disse, pois são factos, que sem se provar, não se crem; maiormente quando seus fundamentos ou são manifestamente falsos ou sonhos aereos, e contra o commum dos mais historiadores.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. I, cap. 2. — «Se for alguma, disse Clarinda, que por minha mão se possa haver, eu trabalharei nisso por amor de vós o impossivel.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 5. — «Se-







meçar cousa a que não podesse dar cabo. Sey eu que os religiosos tem necessidade d'ella.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 46 (ed. de 1872).

De penas acompanhada  
des que sinto as mais fortes,  
nam dizendo,  
de mim mesma espantada,  
como vivo, tantas mortes  
padecendo.

IDEM, IBIDEM, p. 82 (ed. 1872).

— «Nam ha lingua que trespassse as entranhas com a mi lingua; quem a tem tudo quer saber pera o dizer, até os pensamentos querem advinhar pera os converterem mal: andam após novas d'elle, e d'estes taes he bõ fogir e afastar d'elles, escusal-os e nam acusal-os.» Ibidem (ed. de 1872). — «Pedralvarez Cabral fez fazer rosto para aquella banda, e como forão bem á vista mandou ao seu mestre que no esquite fosse a terra, o qual tornou logo com nouas de ser muito fresca, & viçosa, dizendo que viria andar gente baça, & nua pela praia, de cabello comprido, & corredio, com arcos, & frechas nas mãos, pelo que mandou alguns dos capitaens, que fossem com os bateis armados ver, se era isto assi, os quos sem sairem em terra, tornaram á capitania afirmando ser verdade o que o mestre dixerá.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. I, cap. 55. — «Afonso dalbuquerque como soube que o Marichal estava na tranqueira, & o que dizia, se veo pera elle, dandolhe sobre isto muitas desculpas que elle nam quis receber, mas muito anojado chamou Gaspar o lingoa, & lhe dize alto, onde estão os paços del Rei que la quero ir buscar homens com que peleje, que os desbaratados, com tam pouca resistencia nam o deuem ser, Gaspar lhe mostrou de hum tesoro os paços, que seria da praia mais de mea legoa.» Idem, Ibidem, Part. II, cap. 43. — «Neste tempo começava dentrar o inuerno, que naquellas partes he de muitos ventos, & chuvas, com as quaes arrunhou de noite hum peduço de muro, o qual mandando o capitão reparar, acudio Roçalcão com muita gente, cuidando que poderia entrar a cidade, mas elle foi tambem recebido com alguns berços, & falcoens, que com perda de muitos dos seus se tornou ao arraial: com tudo ha pelleja durou todo aquelle dia, & veo a tanto que se ferião com has espadas, & adagas, que foi causa de assi de huma parte, como da outra morrerem alguns, & ferirem muitos, entre os quaes foi Cojequi tanadar, de huma espingarda de que depois morreo, dizendo, como esforçado cabelleiro, que lhe nam dava nada morrer, se não por ser em sua cama, & leito, que se fora ás lançadas, & cutiladas com os Turcos, a que tinha por capitaes amigos, que sua alma fora descansada desta vida.» Idem, Ibidem, Part. III, cap. 21.

— «Este homem era de bons parentes, de que alguns erão criados del Rei, & andauão no paço, com favor dos quaes logo pela manhã teve entrada pera fallar a el Rei indo perá Missa, sem leuar outro vestido que humas celouras, & çapatos, & huma capa com que se cobria, a qual em chegando a el Rei deixou cair dizendo, senhor Ecce homo, o vosso governador da casa do Civel, mandou fazer em mim esta justiça, por me achar fallando com huma sua escrava.» Ibidem, cap. 40. — «Olhai as cegueiras, e desenganos, ainda hoje quiz mal, e deshonrey a quem me dizia, que me enganava.» Antonio Ferreira, Cioso, act. 5, sc. 3.

Seguro vive quem boa fama cobra,  
Diz o bom povo.

ANT. FERREIRA, CARTAS, LIV. II, n. 5.

Dizis que puz me neste fugio lo,  
Reynard Sebastião Rey e quatro annos;  
Amo cinco e setenta e noute e nove.

IDEM, SON. 1, LIV. I.

— «A agoa digam que fugio, pipineira, joeira, gral, cabelleira, e tudo mais, que as impertunas vizinhas soem pedir, dize-lhe que o nãa ha hi, e que vierão os ladrões, e que o levarão.» Antonio Ferreira, Cioso, act. 1, sc. 2. — «Nunca vi moço mais trincado, que este Janoto, outras o farião a elle tão refochado, que fora se lhe dissesse, que promettera a Julio huma noite a furto de Octavio.» Idem, Ibidem, act. II, sc. 2. — «Digo-te eu, use o meu mo sabe, que á mister cachorrinhos.» Bristo, act. IV, sc. 3. — «Confesso que foi Tulio o melhor dos philosophos latinos de seu tempo, & que trabalhou quãto foy possivel, por imitar Platão, mas per cima de tudo isto affirmo, que ficou tanto aquem delle, que se pode por elle dizer aquillo que Pindaro dizia por Thimeo o historico que querendo seguir ao gram Thucydes, era como homem que indo a pé com seus vagarosos passos presumia de seguir o velocissimo curso de ligeyro carro de Lydia. E Seneca tractou depois a mesma questão, & tem contra Cicerão, que a vida solitaria he mais excelente, & de mais quilates que a publica, & que mais fructifero foy a Grecia o ocio & solidam de Cleantes & de Zeno, que o suor & trabalho dos famosos Gregos.» Heitor Pinto, Dialogo da Vida Solitaria, cap. 2. — «Se he verdade, disse o Italiano, o que diz Aristoteles, que ao sabio nenhuma cousa he noua nem peregrina, eu confesso que o nam sou, porque dissesstes vos muitas pera mim de muita novidade & admiraçam em louvor da vida solitaria. Mas hum defeito acho eu nella, & he falta de pratica & conuersação, & parece que um solitario não terá contentamento.» Ibidem, cap. 8. — «Dize o que quizeres, que eu tenho mandado ás orelhas que ouçam, & a lingua que cale, & ao animo que esté quieto. Que mais se podia dizer,

& que mais sublime philosophia se podia imaginar? O injuriado ficou sem injuria, & o injuriador ficou injuriado: O que queria abater ficou abatido, & a quem queria abater ficou honrado: porque nam pode ser mór infamia pera os maos, que querer infamar os bõs, nem mor gloria pera os bons, que ser perseguidos dos maos.» Idem, Dialogo da Tribulação, cap. 5. — «Sam Bernardo diz, que não somente Christo nosso Saluador he espelho de paciencia, mas premio de paciente. Por isso contemplayo da Cruz, & sereis consolado, & remunerado. Eu, disse o preso, trabalharey por fazer o que dizeis, & peçouos que me venhais ver muitas vezes, pera me consolardes, & animardes. Disso, disse o amigo, perdey o cuydado, que eu o terey tanto, como vós vereis, porque doutra maneyra, não auerá pena com que se possa descõtar minha culpa.» Ibidem, cap. 8. — «Como se lhe dissesse: Não viuas esquecido de ti, não te enlee a falsa propriedade do mundo: lembrete que es homem, & que sendo homem es mortal.» Idem, Dialogo da Verdadeira Philosophia, cap. 4. — «O Governador o recebeo humanamente, e lhe disse, que lhe perdoava, porque os Governadores d'ElRey de Portugal tinham por obrigação recolherem, favorecerem, e perdoarem a todos os que se lhe humilhassem: que elle lhe perdoava com condiçõ que logo mandasse entregar todos os navios de remo com sua artilheria que houvesse naquelle porto, e assi mesmo huma náu que estava á carga pera Méca por ter em si muita pimenta. O Tanager lhe disse que em tudo o satisfaria, que não passasse mais arante.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. I, cap. 9. — «Vendo D. Jorge que não havia monção pera tornar pera Maluco, senão dalli a alguns mezes, deixou se alli ficar commutando com os da terra tudo o de que tinham necessidade, achando aquelles moradores dalli domesticos, posto que diziam que pela terra dentro havia nações que diziam que pela terra dentro havia nações que comiam gentes.» Idem, Ibidem, Liv. III, cap. 3. — «Tornemos ás náos dos Castelhanos, de que em Ternate andava fama, e diremos que Armada era, e o que lhe aconteceu na jornada.» Idem, Ibidem. — «E presente o Secretario Antonio Rico, lhes disse, que da união que em Cochim havia sobre sua successão, não queria tomar o castigo que o caso merecia nos perturbadores do povo, porque desejava de os moderar, e quietar por bem: que lhes pedia muito, como Fidalgos honrados, e Capitães d'ElRey, e que o não haviam mister, pois se hiam pera o Reyno, que lhes dissessem livremente o que lhes parecia daquelle negocio, e se entendiam que por virtude da successão, que se abriu, podia elle ser Governador da India, e sobre isto lhes deo juramento dos Santos Evangelhos. E como elle lhes per-



guntou isto simplesmente, com a mesma simplicidade lhe responderam que não tinham dúvida a elle ser Governador, porque da successão se entendia claramente ser essa a tenção d'ElRey: senão quanto Tristão Vaz passou adiante, e disse, que por se evitarem cousas em deserviço de Deos, e d'ElRey, elle devia de ser Governador da India, pois já estava de posse; e que quanto ao direito de Pero Mascarenhas era necessario ver todas as Provisões passadas, porque sem isso elle não podia resolver-se em cousa alguma.» Idem Ibidem, cap. 10. — «A mesma pergunta fez a hum Fr. João de Hayo, da Ordem dos Prégadores, homem bom Letrado, que lhe affirmou que era verdadeiro Governador; e que para ser mais notorio a todos, elle o affirmaria o dia seguinte, (que era da Circumcisão do Senhor,) em que havia de prégar, e assi o fez; porque no cabo do Sermão tratou das murmurações que na terra havia contra Lopo Vaz de Sampaio por parte de Pero Mascarenhas, estranhando-o muito, e affirmando, que Lopo Vaz de Sampaio estava legitimamente de posse da governança por assi ser a tenção d'ElRey, dando sobre isso muitas razões; e concluiu com dizer, que o mesmo que alli dizia sustentaria em Salamanca, e Paris, e em Portugal, para onde aquelle anno hia, pelo que se devia de crer que fallava verdade sem suspeita, pois era Frade, que não tinha necessidade do Governador, affirmando, que era mór amigo de Pero Mascarenhas, que seu.» Idem, Ibidem. — «Os Castelhanos ficaram tão ufanos e soberbos, que diziam aos da terra, que os Portuguezes fugiram delles, e que não estariam naquella fortaleza mais que em quanto elles quizessem: e todavia a Villa em que elles estavam ficou assolada.» Idem, Ibidem, Liv. III, cap. 4. — «A Tangere me mandou ElRey chamar para me mandar á India, dizendo-me, que tinha lá necessidade de minha pessoa, o que logo acceitei, e fui sem partido algum, nem ordenado.» Ibidem, Liv. VI, cap. 7. — «E andando assi indeterminados, succedeo mandar o Capitão prender Vicente da Fonseca por humas palavras que teve com hum sobre rolda: isto scandalizou tanto aos da conjuração, que logo se foram alguns em segredo a casa da Rainha, e com ella, e com seus Regedores trataram os aggravos do Capitão, dizendo-lhes, que era hum tyranno, e máo, e que fora pera aquella Ilha pera destruição de todos.» Idem, Ibidem, Liv. VIII, cap. 1. — «E inspirando Deos em hum Abexim (pera que se descobrisse a maldade de Ruy Freire) se sahio da Cidade aonde pousava, e se foy á fortaleza, e disse aos porteiros que o levassem ao Capitão, o que logo foy feyto, e lhe disse, que tinha cousas de importancia que tratar com elle: e recolhendo-se pera huma camera lhe disse, que elle era natural do Reino da Abassia nacido

*Christaõ, mas que fora cativo moço, e feito Mouro por força, e que no seu coração confessava a Deos verdadeiro, e que elle o movera ao vir avisar de hum grande traição, que lhe estava ordenada, e que em paga daquelle serviço que lhe fazia, não queria mais delle, se não que ordenasse, quando fosse tempo, com que se podesse passar á sua patria.» Idem, Decadas, VI, Liv. I, cap. 6.*

Tambem o Mouro astuto está confuso,  
Olhando a cor, o traje e a forte armada;  
E perguntando tudo, lhe dizia,  
Se porventura viuh' um de Turquia?

CAM., LUS., c. I, est. 62.

E com grandes palavras lhe offerece  
 Tudo o que de seus reinos lhe cunprisse,  
 E que se mantimento lhe falasse,  
 Como se proprio fosse lho pedisse :  
*Diz-lhe mais,* que por fora bem conhece  
 A gente Lusitana, sem que a visse ;  
 Que já ouvia *dizer*, que n'outra terra  
 Com gente de sua lei tivesse guerra.

IDEM, IBIDEM, C. II, est. 102.

Estas palavras Jupiter dizia :  
Quando os deoses por ordem respondendo,  
Na sentença hum do outro differia,  
Razões diversas dando, e recebendo.  
O padre Bacho alli não consentia  
No que Jup ter disse confecendo  
Que aquecerão seus feitos no Oriente,  
Se lá passar a Lusitana gente.

IDEM, IBIDEM, c. 1, est. 30.

Como isto disse, o Padre poderoso,  
A cabeça inclinando, consentiu  
No que disse M. aorte valeroso;  
E nectar sobre todos esparziu.

IDEM, *IBIDEM*, c. 1, est. 41.

E sendo a ella o Capitão chegado,  
Extranhamente ledo, porque espera  
De poder ver o povo baptizado,  
Como o falso Piloto lhe dissera:  
Eis vem bateis da terra com recado  
Do Rei, que já se bñta o Gento que era :  
Que Baçcha muito de nre o avisára,  
Na forma d'outro Mouro, que tomára.

IDEM, IBIDEM, c. I, est. 104.

Deixa as flores de Pindo, que já vejo  
Banhar no Ap'lo no azul do marina:  
Senão direi, que tens algum receio,  
Que se escureça o teu querido Orphcio.

110°M, 118.1°M, c. 11, est. 2.

Promptos estavam todos escutando  
 O que o sublime Gama continia :  
 Quando, depois de um pouco estar cuidando,  
 Allevantando o rosto, assi dizia :  
 « Mandas-me, oh Rei, que conte, declarando  
 De minha Gente a grão genealogia :  
 Não me mandas contar a tua historia :  
 Mas mandas-me guardar as tuas a gloria.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 3.

Entende o que o vento vai a brincar gente;  
E vento sem conta te vai a brincar gente;  
Dos ventos, ondas e das águas do mundo;  
Que a maripossas vai a brincar gente;  
Hayendo o por n'la e, se, se, se, se.

CAM., LUS., C. II, est. 29.

Sed, fero, Amor, que a si bet tu  
Non con legiti s tu des, e tu des,  
È per qu' a p res, e p res e tu des,  
Tuas, mas bender e a si tu, e bender.

JOS. M. BRIDGES, JR. 1119

Este que vês olhar, com gesto irado,  
Para o rompido alumno mal soffrido,  
*Dizendo-lhe*, que o exercito espalhado  
Recolha, e torne ao campo defendido :  
Torna o moço do velho acompanhado,  
Que vencedor o torna de vencido :  
Egas Moniz se chama o forte velho,  
Para leaes vassallos claro espelho.

IDEM, *IBIDEM*, c. VIII, est. 13.

Nem tão pouco *direi*, que tome tanto  
Em grosso a consciencia limpa e certa,  
Que se enleve n'um pobre e humilde manto,  
Onde ambição acaso ande encoberta.

IDEM, IBIDEM, c. VIII, est. 55.

Já não fugia a bella Nympha, tanto  
Por se dar cara ao triste que a seguia,  
Como por ir ouvindo o doce canto,  
As namoradas magoas que dizia.

IDEM, IBIDEM, c. ix, est. 82.

Assi por elle passando :  
Natonio, tenhas prazer,  
lhe disse, gram brado dando  
tee o da vista perder  
os olhos n'ele deixando.

CHRIST. FALCÓN, OBRAS, p. 5 (ed. de 1871).

Nada senhora me vai  
 nam s'eu que me sustenho  
 pois que vos escrito tenho,  
 porque nam vejo resposta  
 quem vos poz no que estais posta?  
 que palavras vos disseram  
 que mais que a rezaõ poderam  
 que jua entẽm os pazeõs?

IDEM, *IBIDEM*, p. 15 (ed. de 1871).

E nam vos *d'aa* ninguém  
que o mal que me tendes feito  
me faz ter outro respeito  
ynda que fora rezam ;  
mas não quer o coraam  
pelo muito que vos quer,  
e sempre ysto hade ser  
om quanto eu vivo fôr.

IDEM, *IBIDEM*, p. 15.

E se ysto ante vós for  
que me puz a escrever,  
querei senhora entender  
que tinha que *dizer* mais,  
mas não tinha mais  
vossos, e olhos fermosos.

IDEM, IBIDEM, p. 16.

Antes que moora, diga eu  
que se mantenha um Sócrates  
não gorgulhos bonifrates  
que cá ripam seu e meu  
per graça não gratis datis.

ANNUAL REPORT OF THE ASTORIA.

Brandas entranhas peito valeroso.

... ..

[illegible]



ouuintes della, para aprender, & se demouuer, & buscar nella remedio, & os mais não seruem senão de ouuidores, que julgão do que se diz, & que fazem do pulpito (como diz S. Chrysostomo) teatro onde cuidão que se representão autos, & não que lhe insinão as leys em que hão de viver.» Idem, Ibidem. — «Mas o P. que o era de sua saluaçam, mais que de seu gosto, lha tornou a dar em presença polas mesmas palauras, com que primeiro o dissera, ratificandose na certeza, e segurando o fruyto da profecia.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 2. — *Ha casos em que he forçado fazer prudencia da impossibilidade, como noutros se faz da necessidade virtude. Tem v. m. muyta rezam, acudio o padre Francisco, mas a mi se me representaua que o que dizia era aqui o voto da virtude, da necessidade, da prudencia. E quanto a impossibilidade eu que menos posso que todos, confiado na infinita bondade do Senhor; cujo poder he o querer, por gloria sua, e honra de seu seruo elRei de Portugal nosso Senhor, tomo sobre mim dar as fustas prestes a tempo por podres que estejam. E apontando com a mam, e correndo com os olhos modestos, e alegres, huma grande mó, de gente nobre, que estava presente prosequio dizendo, e d'aqui me offereço pera ir em companhia de meus irmãos estes caualheiros, e soldados de Christo a pelejar com minhas armas, que sam a sagrada cruz contra os imigos de nossa santa fé, porque sem duuida sempre venceremos, ou vençamos, ou morramos.» Ibidem, Liv. V, cap. 7.*

Lembraivos de quem  
Só de vós se esquece,  
Desque o Sol parece  
Té que a noite vem.  
Que eu tomei porfia  
De cuidar só nella,  
De noite de vella,  
Por vella de dia.  
Meus olhos dirão  
Estes desconcertos,  
Que de andar abertos  
Já não vem nem vão.

FRANC. R. LOBO, PRIMAVERA.

E digo que he menor dano, e perigo  
Ter hum murmurador ao descoberto,  
Que hum, que offende louvando como amigo.  
Porque, do que diz bem, cremos que he certo;  
O que diz mal sempre he mais duvidoso,  
Porque mostra a tenção muito de perto.  
Mas murmura calando hum invejozo,  
Aqui contradizendo os bens alheios,  
Ali dizendo o mal, e o bem danozo.

IDEM, ECOLOGAS.

Mas eu tambem que falo? que reprendo?  
Todos dizemos mal, todos falamos;  
Não me condeno a mim, outros emendo:  
Conta, Gonzalo, enfim pois cá ficamos;  
Da festa, já que eu sou nella suspeito;  
E não quero que o seja o que contamos.

IDEM, IBIDEM.

Gons. Antes o devo eu ser por teu respeito.  
Da luta contarei; tu dize o mais.  
Pois te cabe por gosto, e por direito.

IDEM, IBIDEM.

Digo-te isto de hum saõ peito,  
Que d'outros tem feito espelho;  
E approvo o mesmo conselho,  
De que vês que me aproveito.

IDEM, IBIDEM.

Franc. O teu gado me esquecia,  
Que anda ao pé daquelle outeiro.  
Clorind. Nem parte delle sabia.  
Franc. Para ti olha o rafeiro,  
Parece que to dizia.

IDEM, IBIDEM.

Disse lastimas sem fim,  
Mal da vida, e mal de fim,  
E a fera a tudo prezente.  
Falou-lhe nesta agonia,  
Disse-lhe que não chorasse;  
Que, se verdade fallasse,  
O filho lhe solitaria.

IDEM, IBIDEM.

Fer. Se alguma hora, pastora, me offereço  
Dizer o que olho em ti quando te vejo,  
Perco a voz, e a razão; logo emudeço  
Ou do espanto vencido, ou do dezejo:  
N'alma te louvo, e nelle te conheço;  
Que os sentidos falecem neste ensejo.

IDEM, IBIDEM.

Lour. Pergunta tu a Andreza, pois ahi veio,  
Se se pode fiar muito de mim.  
Magd. Ainda que ella mo diga, não no creio,  
Gil. Razão será, Andreza, pois cá vim,  
Que alcanse alguma coisa do convite.  
Posto que cheguei ja perto do fim.

IDEM, IBIDEM.

Digo aquella que o amor força tem posta  
Na bruta crueldade, & impio uso  
Dos feros Crocodrillos...

CORTE REAL, NAUER. DE SEPULV.

...& acha  
No meyo de hum deserto chã varão graue  
Mal tratado do Sol & penitente  
Hum cordão mostando, assi dizião  
Letras, que claramente se enxergauão.

IDEM, IBIDEM.

— «Ainda que os Reis de Portugal, (disse o Italiano) comessem com pouco, e tambem em pouco tempo alcançassem muito de gloria, e fama; nem por isso deixarão de ser os Portuguezes sempre valerosos, e de grande animo; e que liberalmente sabião fazer bombarato da vida, a troco da liberdade.» Pedro de Mariz, Dialogo de Varia Historia, Dial. 1, cap. 1. — «Dir-lhes-hei a todos, que nesta succede, o que nas cartas de marear; que quem as vir assim cruzadas de linhas, e riscos, que se comem huns aos outros.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados. — «Lembra-me agora por isso, que hides dizendo, o que lhe vi succeder a hum Cágado com huma Aguiã, lá em certa lagoa da minha aldeia.» Idem, Apologos Dialogaes, p. 31. — «Por isso disse bem a nosso intento aquella Clerigo de Polonia (Copernico, ou como lhe chamão).» Idem, Ibidem, p. 76. — «Meus amigos, digo que me pello por ouvir quatro equivocos.» Auto da Feira, Dial. 1, p. 1. — «Certo equivoquista ouvi eu estar dizendo *Martes de anexins*, e huma onda se me vinha, e outra se me hia, dever como se esprayava, sem que hum cabelinho tro-

casse, que ondeasse a prosa metaphorica, que se envolveu.» Ibidem. — «Como se dissera: não se pode negar que mostrou Christo nosso Senhor que era verdadeiro filho de Deos nas obras & doutrina que ensinou: mas sobre tudo o mostrou no soffrimento que teve: pois em fim tanto soffreo que como diz S. Chrisostomo, respondeo o sufrimento ao cabedal que tinha de Deos & homem. Ut quanta esset, inquit, patientia singularitatis, tanta esset singularitatis passionis. Donde disse Tertulliano que Christo de proposito padecera tanto por se fartar de paciencia.» Frei Thomaz da Veiga, Sermões, Part. II, fol. 12. — «E Tertulliano, ponderando aquella pergunta, que Caiphaz fez a Christo, requerendolhe, que lhe dissesse claramente se era filho de Deos (Ad inro te per Deum viuum, ut dicas nobis, si tu es Chistus silius Dei.) Idem, Ibidem. — «Em rezão do qual disse Tertulliano. Christianus nullius est hostis, que he como se dissera, dou hum seguro geral ao mundo do animo dos Christãos, pera que que ninguém se tema delles, porque por ley de seu Legislador de ninguém são inimigos. E S. Ambrosio, em hum sermão que faz, ponderando aquellas palauros, Latum mandatum, diz assi. Quam latum est mandatum charitatis? omnes vtig affectu inclusit, qui non exclusit inimicos, como se dissera: verdadeiramente he generosa, & grandissima a charidade de Christo, pois que nem a inimigos exclue da sua ley.» Idem, Ibidem, fol. 8. — «Tere muito que padecer da gotta, quando, preso, e dizia: El-rei prendeu-me e Deus lançou-me os grilhões. Não era facil em deixar de rezar o officio divino, e costumava dizer: «Escrupulos da reza só m'os tira o breuiario.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 88. — «Não sei como ao pensamento me veio em Lisboa se seria este defunto o Sappico; e muito casualmente perguntando eu ao padre D. Celestino Teguineau da Providencia que fim tivera, respondeu-me que ouvira muito em voz baixa dizer que o mataram em Compostella, intervindo um religioso na morte; e, muito apertado por mim, nomeou o padre frei Antonio Serra, acrescentando que Supico morrera em castigo de maquinar conspirações contra D. João V.» Idem, Ibidem, p. 113. — «Quando o mestre frei Jorge de Carvalho, beneditino e irmão do bisavô do primeiro conde de Oeyras pregou em Odivellas, sendo juiz ou principal mordomo D. Pedro Cavallo, na venia ao Sacramento, disse que via a Christo como em Belem, visto ser casa do pão, e Christo panis cui de caelo descendit, concluindo que se em Belem se vira adorado de uma mula, era n'aquelle dia em Odivellas odorado de um cavallo.» Idem, Ibidem, p. 114. — «Como se mostravam cartas da condescendencia da nossa côrte n'este ponto, e depois se duvidava verificar a



— Como dizem, como li diz ou dizem; que dizem, como é de costume dizer-se, como é proverbial, como reza o proverbio. — *«E se compris a palmeira, compra que dizem, que quem sou eu e a que sou eu, raiva lhe poem nome.»* Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 101. — *«Portanto, se a tua fôrma me parece, que eu te não sei o que te dá a gente, e como li dizem, e os outros e os outros.»* Jorge Ferreira de Vasconcellos, Entresina, act. 1. sc. 1. — *«Tu és casado; e por isso que não o têm caridosos.»*







Julgar. — pensar. — *Que se dirá de semelhante acto?* — *Que dizem por ahí de mim?*

— Quem o diria? — Quem tal diria? Modos de dizer que equivalem a: quem poderia imaginal-o, suppl-o, conjectural-o?

— Não saber o que dizer, o que ha de dizer, estar embaraçado, enleado.

— Dirias, dirais que, supporieis, supporieis, imaginarias, imaginarias etc., que.

— Dirias que a terra era um immenso vulcão. — Dirias que o céu se desfazia em agua.

— Advertir, prevenir, avisar, ordenar.

— *Morrendo o Senhor do preito, ante que a lide seja contestada com seu Procurador, logo espira o poderio de sua procuração, e cessa em todo seu Officio em tal guisa, que não pode mais hir pelo feito em diante: e se o Senhor do preito morre depois da lide contestada, nom espira porrem o Officio do Procurador, nem perderá de seu poderio cousa alguma, ante dizemos, que deve seguir o preito até que seja acabado, assi, e tam compridamente, como se o Senhor do preito fosse vivo, ainda que não haja nova Procuração, ou mandado de seus herdeiros.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 23. — «Outro sy dizemos, que se o Procurador morresse ante da lide contestada, espira com todo seu Officio; e se morresse depois da lide contestada, seus herdeiros poderam acabar o preito, que o Senhor houvesse começado, se esses herdeiros forem homens entendidos, e Letrados, em tal maneira que o Senhor do preito seja delles contente.» Ibidem, Tit. VIII, § 1. — «Outro sy Dizemos, que sobre preito, que pertença á prol cõmunal da terra, meter paz ou tregua amtre os homeens, ou estabelecimento de Cavallaria pera guarda da terra, ou escramento de Ladrões pubricos que teem caminhos, e dos tredores, podem os Juizes ouvir, e livrar; porque segundo que disserão os Sabedores antigos, amigos de Deos sam os que os imiguos de Deos matam em qualquer tempo.» Ibidem, Tit. 36, § 8. — *E vista per Nós a dita Ley, declarando e limitando em ella dizemos, que sem embargo della seer local, a saber, na Cidade d'E-vora, se guarde geeralmente em todos nos-sos Regnos, quanto tange aos appellidos, e saidas aos arroidos. E quanto he aa parte, em que a dita Ley manda depende, que os Alquaides Moores nom consentam nem dem licença a alguns seus homeens, que com elles viverem, ou a elles forem acostados, pera trazerem armas, aalem daquelles, que lhes he hordenado que as ajam de trazer; e bem assy aos Alquaides pequenos; mandamos, que por quanto agora as armas nom som defesas, salvo em certos casos, e pollo presente a dita Ley em ellas nom pode aver lugar, se ao diante em algum tempo as armas forem defesas.» Ibidem, Liv. V, Tit. 71, § 6. — «Outro sy Mandamos a esses Juizes,**

*que saibam se esses Fidalgos per sy, ou per outrem fazem novamente tomadas, ou malladias, ou comedorias ou outras hon-ras, ou tomam jurdiçooes em todos estes Julgados, ou coutão rios, e se estendem mais os coutos antigos do que soyam d'a-ver oo tempo de Nosso Avoo, e saibão bem a verdade de como se faz, e no-lo enviem dizer todo pelo meudo especificadamente, e Nós mandaremos sobre ello fazer aquel-lo, que Nossa mercee for.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 25, § 7. — «Le-vou-o nos braços, tapando-lhe logo a boca pera que não gritasse, e assi nos ares foi levado á praia, e embarcado no batel, que estava muito prestes. E tomando o remo na mão, se foram caminho do não, e apre-sentáram o Mouro a Nuno da Cunha, que lhe mandou dizer que não houvesse medo, que não queria saber mais delle, senão se havia remedio pera tirarem dalli aquel-las náos.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VI, cap. 1.*

— Offerecer, propôr. — *Já lhe disseste o preço?*

— Expressir, fallando das cousas a que se attribue uma expressão.

Nenhum signal nos diz se elle  
Rompe do coração e accede aos labios.  
Não fallavam, mas diz tudo o silencio,  
Diz mais que as fallas: mudos se percebem.  
Mudos se intendem, mudos se respondem,  
Nem tem mor eloquencia a natureza,  
Que a mudez, que o silencio dos amantes.

GARRIETT, D. BRANCA, C. IV, cap. 4.

— Presagiar, fallando do coração.

— Olhos que não dizem nada, olhos sem expressão.

— Não dizer nada ao coração, ao espirito, não os tocar, não os commover de modo algum.

— Não dizer nada, diz-se das palavras que não têm sentido, nem significação, e tambem das pessoas que empregam essas palavras.

— Querer dizer, fazer entender, insinuar, pretender, fallando das pessoas. — *Que por elle dizer na sua? — Que querem elles dizer com aquellas palavras?*

— Denotar, fallando. — *Que querem dizer estas andadas? — Que querera dizer aquel-le signal no céu?*

— Significar. — *Que quer dizer esta pa-lavra?*

— A palavra Gott em allemão quer dizer Deus. — *A este nasceo hum filho com as mãos fechadas, e abrindo-lhas lhe acháram dentro postas de sangue; pelo que lhe puzeram nome Ogus, que quer dizer abrir. Este teve seis filhos, e o mais velho se chamou Gun, que foi o primeiro que começou a governar.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. X, cap. 1. — «To-mando tudo de Gun, a quem os portuguezes chamamos Cão, que antre elles quer dizer Senhor, ficando-se chamando Gun-chan. Este teve muitos filhos, e o que lhe succedeo na governança se chamou Hil-*

*Dux-Chan, que quer dizer em sua lin-gua Estrella por ser formoso: e affirmam, que nasceo com huma na testa. A elle suc-cedeo seu filho Mungel Chan, e a elle seu filho Tanguis Chan, e apôs elle succedeo seu filho Hil Chan.» Ibidem. — «Neste officio de salteador foi ferido em huma perna de que ficou aleijado: e porque na-quella lingua, langar, quer dizer manco, lhe chamáram Tamur Langar, e vindo-se a adulterar este nome, lhe chamáram Ta-morlão.» Ibidem, cap. 2.*

— Achar que dizer, achar que censurar.

— No estylo elevado: *Que digo eu?* especie de volta sobre si, de aggravação, de transição.

— Loc. ADV.: A dizer verdade, dizendo a cousa como ella é. — O modo de dizer usual — *a dizer a verdade* — é incorrecto, porque verdade é aqui empregado adverbialmente. Compara-se o francez: *à dire vrai*.

— Por assim dizer, locução que tem por fim attenuar uma expressão, para justificar-a. — *Portugal é, por assim dizer, uma nação cadaver.*

— Digamol-o, emprega-se quando se quer dizer alguma verdade desagradavel. — *O estado intellectual d'este paiz, digamol-o, é miseravel.*

— Não ha que lhe dizer, locução que significa que uma pessoa, uma cousa, não offerece motivo para censura. — *Esta mulher tem um comportamento exemplar; não ha que lhe dizer.*

— Seja dito passando, exprime-se que se menciona uma cousa só a proposito de outra, ou que se faz alguma leve queixa, alguma leve censura em poucas palavras.

— O que está dito, está dito, isto é, a palavra dada será cumprida.

— Sou eu que o digo, especie de affirmação.

— Olhe o que eu lhe digo! especie de ameaça.

— Dizer uma cousa por outra, mentir, faltar á verdade; contradizer-se.

— Dizer pela boca pequena, dizer em segredo, dizer a occultas.

— Dizer a alguma pessoa, dizer que ella tem manecbia com essa pessoa.

— Dizer a vozes, clara, energicamente; publicamente.

— Não dizer coisa com coisa, contradizer-se a cada passo, em variar nas palavras desarranjo da intelligencia.

— Não ha que lhe diga, especie de ameaça, especie de desafio, especie de desafio.

— Dizer e dizer, dizer a que se diz, serem as palavras e informas as palavras.

— Dizer com, harmonisar-se com: correspondencia, harmonia, concordancia com — *Este diz que dirá a verdade.* — *Não dizem as palavras com as obras.*



— Dizer a alguém, estar á sua feição, ficar-lhe bem.—*Esta côr não diz a Amelia.*

— Aproveitar, ser util.—Disse-lhe bem o estudo.

— *A quem tu o dizes, etc.*, locução que exprime que o que falla sabe, conhece, experimentou tam bem como qualquer outro aquillo de que se tracta.

— *Como quem diria*, locução familiar que equivale a: *uma especie de.*—*Era, como quem diria, um gigante de pedra.*

— Locuções juridicas antigas.—Dizer ás testemunhas, dizer aos dictos, pôr-lhes contradictas.

— Dizer de facto, e de direito, allegar o facto e o direito.

Se estes competidores  
querem seguir este feyto  
ordenem procuradores,  
& diguam de seu direyto.

CANC. DE RES., TOM. I, p. 31 (ed. de Hamb.).

— *V. refl.* Dar-se, fazer-se passar por.—Diz-se filho do Marquez.—Diz-se doente.

— Allegar que é ou está.—O reu disse-se allucinado.

— Dizer-se, ser dito.—*«E no meio posto no ar sobre uns esteos de jaspe, estava um chafariz grande de muita agua, que saia polas bocas d'uns meninos de cristal, de que o chafariz era cercado: e o pateo de todas as partes era occupado de aposentamentos reaes e mui bem obrados, cousa muito pera ver, e ser povoado d'outra gente. E, segundo se diz, aquella fora uma casa de caça, que os reis d'Irlanda alli fizeram antigamente, e depois o pai deste gigante, que se chamava Tromazor, a tomou por força, e fez nella aquellas torres, com que sempre a defendeu.»* Francisco de Moraes, *Palmeirim d'Inglaterra*, cap. 87.—*«Pois disse o philosopho, em que cõsiste logo a verdadeyra philosophia. Será, respõdeo o ermitam, longo de contar o que sinto nesta parte: & por isso será melhor callar, que dizer pouco, no que se não pode dizer senão em muito. Não ha cousa no mundo, disse o cõpanheyro, que eu agora mais folgara de ouvir, que em que consistia a verdadeyra philosophia.»* Heitor Pinto, *Dialogo da Verdadeira Philosophia*.—*«Foi equivocação: é Dedicatoria. Succedeu-me o que a um guardião de S. Francisco. Lia um frade ao refeitorio a Chronica do padre Esperança; e como lá se diz «no convento da Conceição de Mathosinhos» o corista, que era de Lessa, não levava á paciencia que ficando no districto d'este logar se lhe não ddesse o titulo. Lia: «no convento da Conceição de Lessa». O guardião dizia: Não é Lessa, é Mathosinhos.»* Teimaram seu pedaço de tempo, cada um pela parte que lhe tocava. Eu sou docil: accommodo-me logo.» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 48.

E em vão, para paga-los off'recia  
A venda de seus predios, ou seus fructos;  
A pezar da Razão, e da justiça,  
Com publico pregão excommungado:  
Bem que *dizer* se delle se não possa  
Que de Herodes á fêra tyrannia,  
Nem se quer escapou por innocente;  
Pois só, d'uma pennada, a muitas almas  
Tem feito as margens ver do Stygio Lago.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. VI.

Póde ser, que a belleza rigorosa  
Dê causa tant' a vez a que se diga,  
Que não ha formosura venturosa.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 203 (3.ª ed.).

— *S. m.* O que alguém diz; maneira d'exprimir-se, d'escrever, estylo, etc.—O dizer d'este orador é facil, correcto, elegante, persuasivo.

— O meu dizer, a minha opinião, o meu modo de pensar, o meu parecer.

— *Pl.* Ditos satyricos, murmurações, apodos, motejos com que se desacredita alguém atacando e ridicularizando.

DIZIDÔR, *s. m.* A pessoa que diz cousas ingenhosas e discretas, que abunda em dictos sentenciosos.

— Metejador, que diz agudezas.

— Improvisador, que recita d'improviso.

DIZIMA, *s. f.* (De dizimo). Imposto que equivale á decima parte.—A dizima do pescado.—Dizima do valor das causas na chancellaria.

— A dizima do pão, do vinho, etc.

— A dizima nem sempre representava a decima parte d'uma cousa. Antigamente chamava-se dizima aos dous por cento sobre o pão exportado para fóra do reino; e algumas vezes tambem a dizima era mais do que  $\frac{1}{10}$  do genero ou cousa que tinha de ser dizimado.—*«E porque nossa teençom he a dita saca seer vedada o mais que podermos, e que nom sejamos per tantos, nem assy amiude por ello requerido, acordamos com os Ifantes Dom Pedro, e Dom Henrique meus Irmaãos, e outros do nosso Conselho, que daqui em diante qualquer pessoa, que nos saca do dito pam, e gaados requerer, e lhe nos outorgarmos, que nos pague a dizima do que assy per bem della pera fora dos ditos nossos Regnos levarem, como ataa aqui pagavão, a saber, de cincoenta hum: e per esta guisa entendemos que a dita saca será refreada, quando os que a requererem virem que am de pagar dello dizima.»* Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit. 48, § 4.—*«Porem vos mandamos, que da feitura deste Alvará en diante vós assy façades por nos recadar a dita dizima de todallas ditas sacas, que passarem; e mandês registrar este Alvará no nosso Livro da Chancellaria por renembrancha da dita detreminaçom, que sobre esto demos: e al nom façades.»* Idem, Ibidem, § 5.—*«Se alguuns dos nossos Vassallos fogirom da Armada, ou ficarom na terra sem necessidade lidema, ou sem licença, mandamos que sejam logo tirados de Vassallos, e tor-*

*nem as conthias que levarom, e tornem o soldo que levarom em dobro, e seja pera o que o acusar; e que nom ajam daqui em diante Officio nenhum nosso, nem do Concelho, e servam nos encargos do Concelho, como os que nom som Vassallos nem privilegiados; e a dizima seja pera nos.»* Idem, Ibidem, Tit. 83, § 8.—*«Se alguuns Beesteiros de cavallo, ou de conto, ou Galliotas, ou Apurados fogirom da Frota, ou ficarom em terra sem necessidade lidima, ou sem licença, mandamos, que taes tornem o soldo em dobro a aquelles, que os acusarem, e vaão servir a Cepta hum anno, sem avendo outro soldo, salvo o mantimento, que he hordenado que lhes dem; e se nom forem da dita nossa Cidade de Cepta despois da publicaçom da Hordenaçom a cinco mezes, mandamos que percam sua meetade dos beens, e sejam pera o que os acusar, e a dizima seja pera nos.»* Idem, Ibidem, § 10.—*«Se alguuns escusarem alguuns dos que auiam d'hir na Armada por doentes, e o nom eram, ou os Capitaaens os pozerom fora das gallés, ou navios, em que os nos mandassemos hir, e os fezerom ficar em terra, mandamos, que se os Capitaaens, ou outros alguuns os escusarom maliciosamente, que paguem o soldo, e a conthia em dobro; e mande la outro em seu lugar daquelle, que assy escusarom, aa sua custa, o qual serua hum anno em a dita Cidade, como suso he declarado; e este soldo, e conthia aja aquelle que o acusar, e lho provar, e a dizima seja pera nós.»* Ibidem, § 11.—*«Se alguuns ficarom em a nossa Cidade de Cepta per nosso mandado, ou por demazias, e fogirom della; ou se partirom della sem licença, e nom leixarom outros por si, mandamos que taes percam sua meetade dos beens, por quanto a outra meetade he da molher, se a tiver, e se a nom tiver, perca seus beens, e raizes; e os beens sejam pera quem os acusar, e servam hum anno em a dita Cidade continuadamente nem lhes dando soldo, sollamente dandolhes o mantimento: e a dizima parte seja pera nós.»* Idem, Ibidem, § 12.

— Termo de Arithmetica. Os numeros decimaes.—Numeros de dizima, os decimaes.—Dizima contínua.—Repartir dizima. Vid. Dizimo, e Decima.

DIZIMAÇÃO, *s. f.* (De dizima, com o suffixo «ação»). Acção de dizimar.

— A cousa dizimada.

DIZIMADO, *part. pass.* de Dizimar. De que se pagou ou cobrou dizima.

— Dado como dizima ou dizimo.

— Figuradamente: Desfalcado, sonegado, a que se roubou uma pequena parte do todo.—Receber um presente dizimado pelo portador.

— Termo de Militar. Castigado, tirando de cada dez soldados-um, á sorte.—O regimento, que se tinha amotinado, foi dizimado.



— *Libras dizimadas.* Diz-se d'aquellas que eram precisas dez para fazerem ou equivalerem a uma das antigas. Isto em virtude d'uma lei promulgada por Dom João I, em 1399.

**DIZIMADÔR**, s. m. (De dizima, com o suffixo «dôr»). O que cobra dizima, ou dizimo: dizimeiro.

**DIZIMAL**, adj. 2 gen. (De dizima). Termo de Arithmetica. Decimal.

**DIZIMAR**, v. act. (De dizima). Cobrar a dizima ou o dizimo, tomar a decima parte.

— Termo de Militar. Castigar de cada dez um, quando são muitos os culpados, sendo tirados á sorte.

— Figuradamente: Furtar parte d'alguuma cousa, sizar, desfalcando, ou sonnegando parte do que se havia de entregar.

— Pagar dizima. — «*Se a parte vencedor em custas for mercador, e fizer certo, que dizimou esse anno, que o preito veenceu, pãem em algumas das Aldeas; ou se for Moedeiro, contem-lhe custas de Vassallo, a saber, oito reaes por dia: e estas mesmas custas contarom aas molheres de cada hum dos sobre ditos, se por sy traquarem os feitos em vida dos maridos, comtanto que estas pessoas em este capitulo contheudas tenham, em durando os preitos, bestas suas de sella, d'albarda, e venham em ellas aa Corte, e as tenham hi continuamente, em quanto os feitos durarem; e se as hi non tecerem, non avram custas, senom de piam.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 44, §. 4.

— Dizimar-se, v. refl. Pagar o dizimo. Vid. Decimar.

**DIZIMARÍA**, s. f. (De dizimar, com o suffixo «ia»). Logar aonde se depositava o dizimo ou dizima.

**DIZIMEIRO**, s. m. (De dizimo, com o suffixo «eiro»). Cobrador de dizimos ou dizima. Vid. Dizimador.

**DIZIMO**, A, adj. (Do latim *decimæ*). Decimo, decima parte de um todo; uma das dez partes em que o todo pode ser dividido, ou considerado como tal.

— S. m. Tributo que se paga de cada dez um, decima parte dos fructos que se pagavam aos parochos, bispos, cabidos, etc., antes de serem extinctos em Portugal.

— Dizimos maiores, os que consistiam em vinho, trigo, etc.

— Dizimos menores, os que constavam de legumes, palhas, hervagens, etc.

— O dizimo pertencia exclusivamente á classe ecclesiastica; em quanto que a dizima é puramente civil.

**DIZIVEL**, adj. 2 gen. Que se pode dizer, explicar, referir, exprimir. É costume usar-se com a negativa. — *O numero, a grandeza, o modo não é dizivel.*

**D-LA-SOL-RÊ**. Termo de Musica pelo qual se denota o tom de rê.

**DO**. Contração da preposição de, e o

artigo masculino singular o. Usa-se junto aos nomes masculinos, exprimindo todas as relações inherentes ás duas palavras de e o, abstracção feita do e que foi absorvido no o.

Ca meu coração nen é,  
Nem será, per boa fé,  
Senon do qu'eu quero ben.

CANC. DE TROVAS, CAN. n. 1.

Estou no meio do mar,  
Cercaron-m'as ondas grandes do mar.

IDEM, IBIDEM, n. 33.

E fiz sem mal, e do mal o raio  
Por me vingar do les, e por al nam.

TROVAS E CANTARES, n. 9.

— «*Outro assy uschi para tudo sempre dos Privilegios, e das Indulgencias, e das servidões dos Contandados a Nós, e a nossa Ordem de Cistel outorgados da See do Apostoligo.*» Documento de Almoester de 1287, em Viterbo, Elucidario. — «*Eu catey e vy o tormento do meu poboo que hé em no Egipto.*» Actos dos Apostolos, cap. 7, v. 34. — «*E sacarom os Iudeus do mceo daquella gente a grandes enpeladas huum homeem, que avia nome Alexandre.*» Idem, Ibidem, cap. 19, v. 33. — «*As costulações do céo se mudam muy toste segundo o corimento do céo das prinetas.*» Livro de Linhagens, p. 188. — «*Esta he remembrance dos Reys que fforam destes Regnos de portugall e do alguarue.*» Santa Cruz, Chronica Breve, p. 22. — «*Esqueceramse das mercees grandes que a mim jezeste, e do Santo nome de Cristão, de que me guareceste.*» Fr. João Claro, Opusc., p. 204. — «*Nom furtes nenhuma cousa do alheo, nem per onzena, nem per maa guanca.*» Cathecismo, p. 163, em Ineditos d'Alcobaca. — «*Pero se em tal caso esse Almozarife entender e ouver per certa enformuom, que aquelle que fica vivo nom era marido, ou molher do que morreo, em tal caso elle deve requerer aa Justiça do lugar, que faça inventairo per Tabelliam, ou Escripam pruvico de todolos beens, assy movis como de raiz, que per morte do finado forem achados; o qual inventairo assy feito, faça demandar em nosso nome esses beens do morto a esse, ou a essa, que ficou vivo e em posse e cabeça de casal, ataa serem julgados per direito. E esse, que assy ficou em a dita posse, nom será tirado della, ataa que essa demanda seja finda per sentença de appellaom, se arreigua por, ender hancando stante para dila. no caso que arreigado nom seja.*» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 7, §. 3. — «*E se per morte do marido abintestado a molher nom ficou em posse e cabeça de Casal, porque non ficou a esse tempo em elle em casa mantheuda, como marido e molher, em tal caso mandamos que seja logo feito inventairo de todas as suas, e per sua morte, e morte: e qual assi feito, sejam logo postos em se creto per cento*

e recado em maaõ d'homem fiel, ataa que achado seja per direito a quem perteeem, e aaquelle, a que forem julgados, sejam lhe entregues, como fôr direito.» Ibidem, § 4. — «*Segundo somos informado, estabelecetom os Sabedores antigos, que compilarom as Leyx Imperiaes, que se algum home vendesse huma casa, ou herdade, ou qualquer outra cousa de raiz, a qual ao tempo da venda ja tinha arrendada, ou alugada a outrem por tempo, que fosse menos de dez annos, nom he o dito comprador theudo de manter o dito contracto d'aluguer, ou arrendamento ao dito rendeiro, ou alugueiro, mais podelo-á com Direito demandar e constringer, que lhe leixe a dita cousa sem embargo do alugamento, ou arrendamento, que lhe foi feito: salvo se no dito contrauto de compra e venda foi acordado antre as partes, a saber, comprador, e vendedor, que o dito comprador mantenha ao alugador, ou arrendador, o contrauto da renda, ou aluguer, que lhe assy foi feito pelo dito vendedor: ou se o dito vendedor no dito contrauto d'arrendamento, ou aluguer obrigou geeralmente, ou especialmente a dita cousa arrendada, ou aluguada ao dito rendeiro, ou alugueiro, pera comprimento do dito contrauto; ca em cada hum destes casos sera o dito comprador theudo, e obrigado de manter ao dito rendeiro, ou alugueiro o contrauto do aluguer, ou arrendamento, que lhe foi feito polo dito vendedor, sem outra nenhuma contradicção.*» Idem, Ibidem, Tit. 43. — «*E ainda que o meor de vinte cinco annos ouvesse impetrada Carta d'ElRey, per que fosse avudo por maior de vinte cinco annos, e lhe fossem entregues seus beens, nom será por tanto costringido pera seer tetor, nem curador d'alguum horfom; porque os sabedores, que relevarom o meor de vinte cinco annos de toda a tectoria, e curadia, soamente ouverom respeito aa hidade natural de vinte cinco annos, e nom a aquella, que fosse assignada por prazo especial do Rey.*» Ibidem, Tit. 43. — «*per tanto estabelecetom, que tal menor nom tem si não de seer tetor de toda a tectoria, e curadia, mais ainda que a requiera, nom lhe seja dada.*» Idem, Ibidem, Tit. 43, §. 3. — «*per tanto estabelecetom, que tal menor nom tem si não de seer tetor de toda a tectoria, e curadia aquelle, que for enfermo de tal enfermidade, que rasoadamente nom possa reger e ministrar sua fazenda, e quanto assy for enfermo de tal enfermidade; ca bem parece seer cousa razoavel, que pois nom pode reger e ministrar sua fazenda, menos regerá ha do horfom, ainda que seja a elle muito chegado em divido.*» Idem, Ibidem, § 9. — «*E ainda per os sabedores antigos, e manthevedores que aya de seer, quando ao tempo da venda do Casal, ou do Almoester, ou de outra cousa, se o comprador, ou o vendedor, ou o sabedor, ou o manthevedor, ou o outro qualquer, que em tal caso*



ainda que o Padre sobredito, ou Madre tal filha, que assy pecou, queiram herdar, nom ho poderom fazer contra vontade do filho lidemo, que hy ouuer, ou filha lidema, que semelhante pecado nom ouvesse feito, como dito he.» Idem, Ibidem, Tit. 99, § 2. — «E se ao tempo da morte do dito Padre, ou Madre hi nom houver outro filho, nem filha lidima, ou netos lidimos de cada hum delles, em tal caso mandamos, que elles e cada hum delles possam herdar a dita filha, que assi contra elles pecou, como, e em quanta parte lhes aprouuer; ca pois soamente a elles foi feita a injuria, com justa razom a podem perdoar, sem prejuizo d'outro filho, ou filha, pois que os hi nom ha, como dito he.» Ibidem, § 3. — «Se o Padre, ou Madre forem postos em cativeiro, e o filho, ou filha forem negrigentes em o remir e livrar do dito cativerio, e esse Padre, ou Madre per sua boa diligencia forem livres do dito cativeiro, sem ajuda e prestaça do dito filho, ou filha; em tal caso esse Padre, ou Madre assy remidos do dito cativeiro poderom livremente exherdar esse filho, ou filha, que assy foram negrigentes em remir sua liberdade; porque esta causa sera lidema e soficiente pera os com direito exherdar de sua herança.» Idem, Ibidem, § 18. — «E vista per nós a dita Ley, declarando em ella dizemos, que nom soamente aja lugar no caso, honde ao tempo da morte do Avoo já nom vivia o Padre, ou a Madre daquelle neto, a que foi feita doaçom pelo Avoo, mais ainda aja lugar no caso, honde depois da morte do Avoo ainda vivia esse filho, seu Padre do neto, a que foi feita doaçom pelo dito seu Avoo; ca querendo o Padre do neto, a que foi feita doaçom pelo Avoo, entrar na herança de seu Padre, trazeira aa collaçom a seu Irmao aquello que per seu padre foi dado a seu neto, ou neta, filho ou filha desse, que quer entrar na herança de seu Padre com seu Irmao; ca pois a dita doaçom foi feita pelo Avoo ao neto por contemplaçom de seu Padre, ou Madre, se esse Padre, ou Madre quer entrar na herança do Avoo com seu Irmao, ou Irmaã, rasoada couza parece seer, que lhe tragua aa collaçom todo aquello, que per sua contemplaçom foi dado pelo Avoo a seu filho, ou filha, ainda que todos vivos sejam, como dito he.» Idem, Ibidem, Tit. 107, § 2. — «E por tanto consirando nos Dom Affonso o Quinto todo esto, e como o peccado da herezia directamente tange ao Nosso Senhor Deos, a que soomos mais gravemente obrigado, que nenhum outro do Nosso Senhorio, por avermos delle recebido maior e mais alto dom e beneficio, que todollos outros que em elle vivem, dezejando-lhe reconhecer o dicto beneficio, que da sua Alteza avemos recebido, com justa razom somos theudo d'orrerrecer o dicto peccado contra elle cometido, e estranhullo gravemente com grandes penas, e escar-

mentos, segundo a qualidade do caso requerer.» Idem, Liv. v, Tit. 1, § 2. — «Outro sy Teemos por bem, que os sobreditos, que na nossa casa andarem, possam huuns aos outros fazer amor do seu pam, e do seu vinho, e das suas carnes, e das outras cousas semelhantes.» Idem, Ibidem, Tit. 31, § 10. — «E porque nas Comarcas da Estremadura e de Antre Douro e Minho e do Regno do Algarve, e assy dos outros lugares dos nossos Regnos avia alguuns marinheiros, e pescadores, e mercadores, que per mar usam, e trautam, e carregam suas mercadorias, e ham seus mantimentos, e andam omiziados por alguuns malleficios, que ataa ora fizerom, e estes nom poderiam trautar suas vidas nos Coutos, e lugares suso ditos; e porque a nossa Villa de Caminha he muito desפורada e minguada de gentes, a qual he porto de mar, e estam em ella, assy per mar, como per terra; por ella seer melhor povorada, e esses omiziados hy melhor poderem aver, e trautar suas vidas, coutamos pera essas pessoas essa Villa, e mandamos que elles possam hy morar e povorar seguramente, e sem temor das nossas Justiças; e sejam hy coutados de todollos malleficios, que assy ham cometidos ataa ora, per qualquer guiza que fossem feitos e cometidos, a fora aleive, ou treigom; e estes marinheiros, ou mercadores, e pescadores vaam morar, e povorar aa dita Villa de Caminha, como dito he, ataa hum anno, sob a dita pena.» Idem, Ibidem, Tit. 61, § 5.

Se á do mundo cas treis  
faj que o m m sois á nosa  
em penita e vós penais  
fora y gual a minha e a vossa;  
mas o vosso mao casar  
roubou a minha liberdade,  
se nam usais pidade  
vosso amor me hade matar.

CURIEL, LALLO, OBRAS, p. 21 (1871).

Quando os deuses no Olympto luminoso,  
Onde o governo está da humana gente,  
Se ajuntam em conselho glorioso,  
sobre as cousas futuras do Oriente:  
Pisan to o ceyt lino do fortoso,  
Vem pel vi chacta juntamente,  
Convocados, da parte do Tonante,  
Peio neto gentil do velho atlante.

CAM., LUS., c. I, est. 20.

Cortaram es he tois á entavria  
Das agas de Naptuno: e recebido  
Na terra do obsequente ajuntamento  
Se foi o Mouro ao cogito aposent.

CAM., LUS., c. I, est. 72.

Contar-te longamente as perigosas  
Cousas do mar, que os homens não entendem,  
Subitas trovoadas temerosas,  
Relampagos, que o firmamento acendem;  
Negros chuveiros, noites tenebrosas,  
Bravidos de trovões, que o mundo fendem;  
Não menos é trabalho, que grande erro,  
Ainda que tivesse a voz de ferro.

IDEM, IBIDEM, c. v, est. 16.

Era maior a força em demasia  
(Segundo para traz nos obrigava,)

Do mar, que contra nós ali corria,  
Que por nós a do vento que assoprava.

IDEM, IBIDEM, c. v, est. 67.

Vêdes que tem por uso e por decreto,  
Do qual são tão inteiros observantes,  
Ajuntarem o exercito inquieto  
Contra os povos, que são de Christo amantes:  
Entre vós nunca deixa a fera Aleto  
De semear cizanias repugnantes:  
Olhae se estaes seguros de perigos,  
Que elles e vós sois vossos inimigos.

IDEM, IBIDEM, c. vii, est. 10.

Entre um e outro rio, em grande espaço,  
São da larga terra uma longa ponta  
Quasi pyramidal, que no regaço  
Do mar com Ceilão insula confronta:  
E junto d'onde nasce o largo braço  
Gangetico, o rumor antigo conta,  
Que os visiuhos, da terra moradores,  
Do cheiro se mantem das finas flores.

IDEM, IBIDEM, c. vii, est. 19.

A Polydoro mata o Rei Threicio,  
Só por ficar senhor do grão thesouro:  
Entra pelo fatissimo edificio  
Com a filha de Acrisio a chuva d'ouro:  
Pode tanto em Tarpeia avaro vicio,  
Que a trôco do metal luzente e louro  
Entrega aos inimigos a alta torre,  
Do qual quasi atogad tem pago morre.

IDEM, IBIDEM, c. viii, est. 97.

Olha o reino Arração, olha o assento  
De Pegu, que jém monstros povoraram;  
Monstros filhos do feio ajuntamento  
D'uma mulher e um cão, que sós se acharam:  
Aqui soante arane no instrumento  
Da geração costumam; o que usaram  
Por manha da Ruinha, que inventando  
Tal uso, deitou fóra o error nefando.

IDEM, IBIDEM, c. x, est. 122.

— «A escuridão cada vez era mór, e não dava lugar a poder ir por diante, nem tornar a traz, e por isto dizia consigo proprio: Por certo mores acontecimentos tem o mundo do que os homens podem suspeitar, e ninguém quererá meter-se em seus desastres, que se ache desacompanhado delles; que enfim quem menos os teme esse os acha, e os que mais lhe fogem não podem escapar de todo.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 98. — «Diz a historia que Palmeirim esteve assim algum espaço sentado no chão, aconselhando-se com elle mesmo no que devia fazer, e vendo que aquellas cousas não tinham conselho, levantou-se sem nenhuma determinação, encomendando-se aos trabalhos que a fortuna quizesse ordenar, desestimando o que já lhe podesse acontecer, inda que fosse dar fim a seus dias, determinando vendel-os o melhor que podesse, crendo, que quem morrendo faz o que pode, satisfaz co'a vida o que deve á honra. Pezava-lhe com tudo vêr-se sem armas, temendo que á falta dellas não poderia cumprir sua tenção. Do que se mais espantava era ver que a alma se lhe entristecia dentro do corpo, de maneira que quasi sentia os membros desemparrados de toda sua virtude.» Idem, Ibidem, cap. 99. — «Determinou Mirhocem de sair ao largo pelejar com elle, posto que contra vontade, & parecer de Miliquiaz, pe-



loque mandou logo aos capitães das suas galés, parados de Calecut, & justas de Miliquiaz que saíssem pera fora do baluarte do mar.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel. Part. II, cap. 39.—«Araíha, depois de lhe perguntar quem era, quiz saber a causa porque fizera batalha com o cavalleiro das Donzellas: elle lh'o contou, e a morte de Sigeral seu companheiro, e como no mesmo dia, primeiro que os vencesse a elles, justára com o guardador do escudo do vulto de Miraguarda, e houvera batalha com o gigante Almourol, na qual o pozera no derradeiro fim da vida. Por certo, disse el-rei, este homem é o mais extremado do mundo, quanto mais ouço sua valia, mais me dá que cuidar.» Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 129.—«Então contando o que lhe acontecera, e a causa, e razão de sua batalha, disse el-rei: Por certo, bem seria que Deus me castigasse, pois eu não castigo a quem tão bem o merece, sendo seu ministro na terra pera não consentir taes obras; e se me não parecera, que sendo aqui mandados polo cavalleiro das Donzellas, me obrigava a vos não fazer mais d'um do que trazeis comvosco, a villania que fizestes contra uma fraca donzella, que por meu reino caminhava segura, fôra castigada segundo a qualidade do caso merecia: quanto mais ouço do cavalleiro das Donzellas, mais lhe devo, pois o que eu por meu descuido não attento, elle anda corrigendo e emendando com suas forças.» Idem, Ibidem, cap. 129.

O capello ande no hombro,  
feyto como o do Syntrão,  
traga-o e cubra em tumentão  
e na outra humo co-gombro.

CANC. DE RES., TOM. I, p. 146.

—«Se quereis obra do medico descobri vossa chaga.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. 1, sc. 1.—«Vestete do teu, e chamate meu.» Idem, Ibidem.—«Quando o bem do Senhor tarda o serviço do servidor se enfada.» Idem, Ibidem, act. 1, sc. 3.—«Eu não me mantenho do fumo dos nabos.» Idem, Ibidem.—«Considerára aquelle alto Deos, que de si diz: Eu sou luz do mundo. De quem diz saõ Ioam: Elle era a luz verdadeyra que allumia todo o homem que vem a este mundo: olhára pera aquelle sol de justiça, aquelle diuino & sempiterno lume, que não he todo o uniuerso possante pera lhe tolher sua luz, & este sol que vemos, basta só a lua pera o eclipsar. Se o attrahia a si a fermosura do sol criado, contemplára a fermosura do Criador, donde vem toda a outra fermosura, porque a fermosura das criaturas vem do criador.» Heitor Pinto, Da Verdadeira Philosophia, cap. 3.—«Toda a bondade está no ponto do meo da esphera, do qual procede a fermosura della mesma. A esphera tem um ponto no meo, que se chama centro, do qual saem as linhas pera a circumferen-

cia. Pelo centro entendem elles a Deos, & que per si, per sua essencia & natureza só elle he bom, & que a fermosura das criaturas, assi interior como exterior he per participaçam desta summa bondade, que he Deos.» Idem, Ibidem, cap. 3.—«E não sinto eu agora pessoa de quem a eu tanto deseje de ouvir padre, como de vossa reuerencia, porque sey que a tratareis muito bem, & que responderá o que disserdes ao que tendes dito, que certo prouastes marauilhosamente o que propusestes, & desfizestes as objecções & razões em contrayro com tanta evidencia, que não tenho eu palauras com que o possa explicar, quanto mais que as vossas saõ mais claro & verdadeyro testemunho de vosso louvor, do que as minhas o podem certificar.» Idem, Ibidem, cap. 3.—«Usa della Aulo Gellio no decimo septimo liuro das suas noites Atticas. Marco Marcello o primeiro que venceo os Corsos edificou em Roma hum templo á tempestade, porque sendo della perseguido nas duvidosas ondas do mar antre Corsega & Cerdenha escapou sem lhe empecer, como o contá as antigas historias, & o refere Fulvio nas suas antigualhas. Parece que sentio este Marcello ser tam excellente atribulaçam, que quasi se auia de adorar.» Idem, Da Tribulaçam, cap. 5.—«Mas aquem nosso Senhor visitou com sua mãõ, & com seu espirito, & lhe alargou o coração com desejo de o servir, de o contentar, com as prendas, & esperanças do Ceo, & de seu amor, nem ser Rey jaz nelle mossã, nem ser infamado & deshonrado o acanha, porque ha que faz pouco em desprezar tudo por hum Senhor de quem recebe tanto, & espera tanto.» Diogo Paiva d'Andrade, Sermões, Part. I, p. 94.—«Como se dissera miseravel, & sobre modo desgraçada he a alma, que por reção do peccado milita debaixo da bandeira, & poder do demonio; porque sendo elle como he taõ cruel tirano, não pode deixar de ter sempre em tromento aquelles que o servem.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, fol. 91, v.—«Esta Ilha está lançada direitamente ao Rumo, a que os mareantes chamão Leste Oeste: terá de comprido cento e sessenta leguas, e de largura no mais largo setenta. Aquella parte das costas, que lhe ficam da banda do Sul, não he tratada de nós, nem se lhe sabem portos, nem bahias; mas da outra parte da barriga, que he a da banda do Norte, he mui tratada, e comunicada de nossos navios, e tem muitos, e bons portos; e ainda que toda a costa he mui suja, e cheia de baixias, todavia, pela continuação são seus canaes, e sorgidouros mui sabidos, e raramente acontece desastre a navio algum.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. III, cap. 1.—«Primeiro que entremos nas cousas deste Verão, será razão que demos conta das que succediram em d'elles, e se possivel, que daqui por diante seguiremos esta or-

dem, que será no tempo do Inverno darmos razão dellas, pelas não misturarmos com as outras, nem as contar por pedaços.» Idem, Ibidem, Liv. VI, cap. 5.—«O que feito foram sobella villa de Pangim, onde se recolhera Miliqui cufgurgi, do Baluarte que tomou dom Antonio, mal ferido de huma setada que lhe passou huma mão pelo meo da palma, o qual vendo o pouco animo dos seus, & que estauam ja os nossos de fronte da fortaleza pera sairem em terra mandou aos em que mais confiava que se fossem pera onde os bateis estauam, pera defenderem aos nossos que nam saíssem em terra, & elle sem disso dar conta a ninguem, se acolheo pera cidade. No desembarcar teue dom Antonio, e os da companhia algum trabalho, com tudo elles desembarcaram a pesar dos inimigos, & os fezerão recolher pera dentro, & varar pela porta do sertam.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 1.—«Despachadas todas as naos que neste anno de Mil, & quinhentos, & dez partiram pera o Regno, Afonso dalbuquerque deseioso de fazer guerra a el Rei de Calecut, mandou sobrisso huns apontamentos a el Rei de Narsinga, per frei Luis da Ordem de São Francisco, o qual despedido determinou de ir outra vez sobre Ormuz, dando cor que queria fazer huma fortaleza na boca do mar de Arabia, & de caminho deixar algumas naos a Duarte de Lemos, que era capitão das quella costa, pera o que armou vinte trevelas, em que entraução dezoito naos de que afora elle erão capitaes dom Antonio de Noronha, etc. etc.» Idem, Ibidem, cap. 3.

Talvez a esta se refira  
o capello de syntrão  
Pinto, p. 146.  
Que a esta se refira  
o capello de syntrão  
M. de Vasconcellos  
A. de Vasconcellos

Vasconcellos, p. 146.  
S. de Vasconcellos, p. 146.  
M. de Vasconcellos, p. 146.

—«Velha malaventurada, comida dos bichos, alma do diabo, porque me não abres?» Antonio Ferreira, Cioso, act. IV, sc. 6.

Alguns dos que  
Ousados a esta se refira  
M. de Vasconcellos, p. 146.

—«A esta se refira a sua  
luz: o capello de syntrão  
de Vasconcellos, p. 146.  
A esta se refira a sua  
luz: o capello de syntrão  
de Vasconcellos, p. 146.  
A esta se refira a sua  
luz: o capello de syntrão  
de Vasconcellos, p. 146.  
A esta se refira a sua  
luz: o capello de syntrão  
de Vasconcellos, p. 146.  
A esta se refira a sua  
luz: o capello de syntrão  
de Vasconcellos, p. 146.



mais facilmente se aparta do que gozam do que concebem.» Idem, Ibidem, p. 160.  
— «Tanto erra quem errou em hum, como quem errou em mil... nos havemos de entender ambos em pratica como do lar, a cujo abrigo, nestas longas noites de janeiro, vou escrevendo.» Idem, Carta de Guia de Casados.

Esse largo circuito, junto á Praya  
Muita gente marinha varia em formas  
Por entender a letra do amoroso  
Canto) attonita estava sem moverse.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULT., cap. 2.

Ainda que do feroz contrario budo  
Aqui fazer pedacos me veja.  
Estai firme, constante, estai seguro  
Que menos he morrer por ser perigo.

IDEM, IBIDEM, cap. 13.

— «Pelo contrario Orfato justiniano homem de letras, & animo generoso Embaixador do mesmo senado a El Rey Fernando de Napoles, que pelo máo animo que contra os Venezzeanos tinha, não fazia delle a conta, & estima que seu valor merecia.» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldea, Dialogo IV. — «Que como nam era de Capitam arriscar todo hum campo por assinalar sua pessoa; assi lhe nam seria a elle bem contado comprar a honra do Martyrio nas Ilhas do Moro com o perigo de huma tam grande perda de todo o Oriente.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 8. — «E segundo parece d'alguns pedaços, que nos ainda chegaram d'esta pratica, joy o principal argumento d'ella o jeruor da gente, e esperanças do bom successo da empresa: dando o padre por causa de tudo as chagas sómente, paixão, e morte do Senhor.» Idem, Ibidem, Liv. V, cap. 8. — «É porque Platão, e os seus não sabião ainda a largura, e comprimento do Oceano.» Antonio Cordeiro, Historia Insulana, Liv. I, cap. 5.

E morrendo de puro sentimento  
Só do que se consume se sustenta,  
Assi Adão a Lapa considera  
Onde enterrar-se vivo só quizera.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. II, est. 30.

Mas por occulta e nova providencia  
(Que ainda aqui com justa Lei governa)  
Terão estes da propria consciencia  
Outra pena maior, e mais interna;  
Que como seu poder a preeminencia  
Meios farão de tyrannia eterna,  
Assi d'alma terão novo castigo  
Além do que esta pena traz consigo.

IDEM, IBIDEM, C. III, est. 44.

Junto da bocca do cruel Averno,  
A Provincia se vê da Dependencia,  
Cujos Campos retalha, murmurando,  
Um pequeno ribeiro de agoa turva.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. I.

E cheia de furor, uma arrancando,  
No seio do Deão, feroz a lança,  
E subito pelo ar desaparece.

IDEM, IBIDEM, C. III.

Ao triste som do aborrecido sino  
S'levantão em pé o Probençados,  
E fazendo uma longa reverencia,  
Correm velozes, por fugir da multa,  
A ganhar no alto Coro os seus assentos.  
Alli mesmo, primeiro que rezassem,  
A seus s'bios Collegas propuzão,  
Que para resolver certo negocio  
De maior interesse ao grande Corpo,

IDEM, IBIDEM.

Sem saber resolver-se, mudo fica,  
Umás vezes se anima, outras receia  
Do Magico feroz o horrendo aspecto.

IDEM, IBIDEM, C. VIII.

As primeiras palavras carinhosas,  
Com que, do berço, os Maternaes semblantes  
Soubem um horroir de alma sorriso.

FRANCISCO M. DO NASC., OBRAS, T. I, p. 67.

Vio certa Lebre a sombra que fazião  
As orelhas; temeo que por mui longas  
Algun Inquizidor lh'as interprete  
Por com os enrazão do cumprimento.  
Adeos, visinha, vou-me;  
Que estas orelhas passarão por córnos.

FRANC. M. DO NASC., TAB. DE LAF., LIV. I, f. 26.

Hervado de inveja, enveja,  
Tirei por tirar-lhe a vida,  
Porque a vida me tirara:  
Porém, como a ventura  
Aquelle dia o guardava,  
Carid'ad' que a minha  
Estava que cal'ava a  
Depois de cobrar meu sizo,  
Conto do da Voz me  
Sentido do que perdi,  
Deixei triste a minha patria.

FRANC. R. LOBO, O DO ENGANADO.

— «Não sómente a musica de Althia, mas a dos rouxinoes, que ao som da sua sanfonha com amorosa porfia a ajudavaõ, fazia huma formosa saudade nas faldas do rio, que com hum concertado ruido parece que cantava, calou ella para ouvir cantar os passarinhos a tempo que os pastores, que lerão a Montano, desciaõ do monte cantando; ella por os ouvir deixou o lugar, e traz elles escutou a cantiga, que era esta.» Idem, Primavera.

Bem sei que guardar a fé  
Dá fé do muito que amais:  
Mas temo que vos percais;  
Que amor respeita um porque,  
Que vós já não respeitais:  
Se a sorte corta a esperanza,  
A amor juntamente corta  
Pela estreita vizinhança,  
Mui poucas vezes se alcança  
Fé viva, esperanza morta.

IDEM, IBIDEM.

— «E porque a este tempo se acabava o canto dos pastores, e muitas pastoras, e pegureiros do valle se ajuntaraõ, cessaraõ com a pratica por ver Aulizo que alli veio ter, e em sua vista achou Lerenio tudo o que a namorada Eliza lhe dissera; sentados em roda pediraõ a Lerenio que cantasse ao concerto dos instrumentos, que os tres pastores tocaraõ; o que elle fez com igual receio, e dezejo por contentar com a voz, e com a cantiga a quem com o parecer de sua gentileza a todos contentava;

e com os olhos nelle começou esta glossa.» Idem, Ibidem.

Se pois horas da mesma natureza  
Do tempo vão, que passa, e não se sente  
Como só no meu mal tendes firmeza,  
E tomais natureza diferente,  
Como assi não fugis desta tristeza,  
E desta vida em tudo descontente,  
Se mais leves fogis, que o leve vento,  
Horas breves do meu contentamento?

IDEM, IBIDEM.

Quanto para sabervos me faltava,  
Naquelle breve espaço, que vos vi,  
Como do tempo entaõ me descuidava  
Cuidei que tudo fosse sempre assi,  
Quanto fogia o bem, e o mal durava,  
Pareceu-me depois que vos perdi,  
Porque amor a meu mal tudo encaminha,  
Nunca me pareceu quando vos tinha.

IDEM, IBIDEM.

Se do cedro aos ardores  
Não vês chegar pacificas, e promptas  
Coroadas de flores,  
Com brancas rezes de douradas pontas.  
J. A. DE MATTOS, RIMAS, p. 129.

Nas rusticas Aldêas  
Não ha mais do que alegres passarinhos,  
Mellifluas colmeas,  
Pobres tarros, malhados cordeirinhos.  
IDEM, IBIDEM, p. 130.

Nella o teu nome esteja  
Mais perduravel, do que em bronze duro,  
Hum novo Templo seja  
Onde se guarde do poder futuro.  
IDEM.

— «De mesa de banquetes mouriscos converteu-se essa pedra em ara do christianismo.» Alexandre Herculano, O Castello de Faria. — «A intelligencia superior de Pedro d'Alcagova não faria, provavelmente, senão condescender com a fraqueza do rei e attendeu só, no meio da immensa corrupção d'aquella epocha, á propria conveniencia, acceitando todas as torpezas que vamos encontrar na obra impia do estabelecimento do santo officio.» Alexandre Herculano, Da Inquisição em Portugal, Liv. 3.

No elmo brilhante fluctuando ondcia.  
Alta a viseira está, mas baixos olhos  
O respeito lhes põe; não fita osada  
A vista do guerreiro as virgens sanctas  
Que o veio do templo separou do mundo.

GARRETT, D. BRANCA, C. I, cap. 5.

Nem lhes valeram  
Salvos-conductos do valente Affonso,  
Que o portuguez cioso não tolera  
O rival castelhano em terra sua.  
Mas passaram alfim, e a sua bella,  
Real senhora levam.

IDEM, IBIDEM.

— «Não ha nada tão contagioso como as molestias da alma. Os prejuizo das opiniões são ainda mais contagiosos, do que os prejuizos dos interesses.» Rodrigues de Bastos, Maximas e Pensamentos, Tom. I.

DÓ, s. m. (Do latim dolum). Dôr, lastima, compaixão. — Ter dó de alguém. — Ter dó dos males alheios, compadecer-se d'elles.



—Era um dô vêr os campos devasta-  
dos.

— *Perder o dó a alguma cousa. - Não ter dó ao dinheiro, gastal-o sem que d'isso haja pezar.*

— *Fazer seu dô, prantear, lamentar.*

— Lucto. — *Cobrir-se de dô*, vestir-se de lucto.

Senhor fremosa, por deus grand razou  
Seria já agora, se en prozer  
Vos caesse de queredes prender  
*Doo de mim.*

TROVAS E CANT., n. 33.

— «Dali se passarão a Sanctos ho re-  
lho, donde fizeram sua entrada na Cidade  
com poucas festas, nem recebimentos, por  
a Rainha hos não querer, por caso do  
dô, que trazia pelo Príncipe dom João  
seu irmão, & forão pousar nos paços Dal-  
caçova, onde dali a poucos dias lhes veio  
recado del Rei dom Fernando, e da Rai-  
nha dôña Isabel, de quomo ha Princesa  
Madama Margaida fezera mouito, rogan-  
dolhes mui effcadamente, que se viessem  
logo parelles, porque sua tenção era fa-  
zellos jurar, assi em Castella, quomo em  
Aragão, por Príncipes herdeiros d'aquel-  
les regnos.» Damião de Goes, Chronica  
de D. Manuel, Part. I, cap. 26.

Chorando lagrimas mil  
estava comsigo soo  
ao modo pastoril,  
de *do* bem pera haver *do*  
tinto o habito vil.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS. p. 5 (ed. 1971).

—Termo de Musica. Monosyllabo substituido em Italia, no seculo xvii, por *ut*, como de mais facil e suave pronunciação, para designar a primeira nota da escala do solfejo.

*DOA, s. f. (Nome verbal, derivado de doar, como estima de estimar, etc.). Donativo, doação; joias, peças d'ornato, etc. — «Mando, que todas mhas doas assi toucas, como algiofar, como todas as outras doas, si vendam, pera comprir delles mhas mandas e pera fazer chus prol de mha alma.» Documento de 1273. — «A Nós he dito, que na Nossa terra e em os nossos Regnos se faziam perlongas, e muitas malicias nos feitos, porque os Procuradores leuão das partes muitas doas e grandes serviços de pam, e vinho, e carnes, e doutras cousas, e que nom leixão porém de levar todos seus sollairos; e veendo Nós, e consirando per razom das cousas que assy recebião, que era muito mais do que nos seus sollairos; montava, e fazendo as ditas perlonguas por razom de serem assy servidos, e querendo Nós esquivar todas estas malicias, e perlonguas, e catando Nós como taaes cousas nom fizessem, e que os feitos fossem cedo desembarguados com direito, e como devião, e que as gentes se nom andassem stragando, e veendo como esto já fora defeso por*

*El Rey Dom Diniz per huma Ley, que sobre esto fez.* » Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 13, § 32.

DOAÇÃO, s. f. (Do latim *donatione*).

Termo Forense. Acção de doar alguma coisa a alguém. — Doação *pura e simples*.

— Doação *condicional*.

— Doação *irrevogavel*, etc.

—Fazer, acceitar, annullar uma doação.

— *Doação entre vivos*, o acto pelo qual o doador se despoja actual e irrevogavelmente da coisa doada em favor do donatario ou doado, que a aceita.

— Doação *mortis causa*, a que se faz para ter o seu effeito por morte do doador. D'aqui a differença essencial entre uma e outra; e vem a ser: as doações *entre vivos*, são convenções irrevogaveis. Em quanto que as *causa mortis* têm a natureza dos legados, e instituições d'herdeiros dependem meramente da vontade do doador, e portanto são revogaveis.

—A cousa doada.

— Doação em testamento. — «Outro sy conhecerá de todollos feitos, posto que se-jã antre partes, que se ordenarem per raz-ão de Doações per Nos feitas, assi de beens d'abintestado, ou outros quaesquer vaguos, ou outras cousas a Nos devolutas per quaesquer cousas, de que fizessemos mercee, ou doaçom a alguãs pessoas; esso meesmo das luitosas, de que fezermos mercee.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 61, § 6.—«E se alguuns ouverem fructo alguuns beens, de que tenham feita doaçom a alguãs pessoas, sejam-lhe avalia-dos, assy como se a dita doaçom nom te-vessem feita.» Idem, Ibidem, Tit. 61, § 3.—«E vista per nós a dita Ley, decla-rando em ella dizemos, que nom soamente aja lugar no caso, honde ao tempo da morte do Avoo já nom vivia o Padre, ou a Madre daquelle neto, a que foi feita doação pelo Avoo, mais ainda aja lugar no caso, honde despois da morte do Avoo ainda vivia esse filho, seu Padre do ne-to, a que foi feita doaçom pelo dito seu Avoo; ca querendo o Padre do neto, a que foi feita doaçom pelo Avoo, entrar aa herança de seu Padre, trazerá aa col-laçom a seu Irmaão aquello que per seu Padre foi dado a seu neto, ou neta, fi-lho ou filha desse, que quer entrar aa he-rança de seu Padre com seu Irmaão; ca pois a dita doaçom foi feita pelo Avoo ao neto por contemplaçom de seu Padre, ou Madre, se esse Padre ou Madre quer entrar aa herança do Avoo com seu Ir-maão, ou Irmaã, razoada cousa parece seer, que lhe tragua aa collaçom to-lo aquello, que per sua contemplaçom foi dado pelo Avoo a seu filho, ou filha, ain-da que tolos vivos sejam, com a dita lei.» Idem, Liv. iv, Tit. 106, § 2.—«E vista per nós a dita Ley, declarando e limi-tando em ella naquella parte, em que diz, que so o Padre, ou Madre, ou avós em

sempre derem alguma cousa, quer em raiz, quer em movel, a seu filho, quer a sua filha, em casamento, quer em outra qualquer maneira que lha derem, será elle theudo de tornar á partiçom todo a seu Irmao, ou Irmaos, se lho demandarem, despois da morte do Padre, ou Madre, ou d'ambos, ou se elle entender, que he sua prol, ainda que os outros Irmaos lho nom demandem: dizemos, que se per morte do Padre ou Madre, o filho, ou filha, a que elles ou cada hum delles ouvesse feita doaçom d'alguma cousa, quer movel, quer raiz, em casamento, ou em qualquer outra maneira, e esse filho, ou filha, a que assi foi feita a dita doaçom, nom quer entrar aa herança do dito seu Padre, ou Madre, ou d'ambos, nom será theudo tornar a seu Irmao, ou Irmao á partiçom a cousa, que lhe assi foi dada, como dito he: salvo se essa doaçom for tam grande, que trespasse e exceda a legitima, que ao dito seu Irmao pertenceria d'aver de toda a herança de seu Padre, ou Madre, ou d'ambos, em tal guisa que a lidima de seu Irmao nom seja per essa doaçom em alguma parte defraudada; e trespassando a dita doaçom á dita lidima de seu Irmao, como dito he, será elle theudo de a trazer aa partiçom, ainda que nom queira entrar aa dita herança, ou soprir ao Irmao toda a dita sua lidima, em tal guisa que o dito seu Irmao nom seja em ella defraudado pela dita doaçom grande, que lhe assi foi feita.» Idem, Ibidem, Tit. 107, § 23.— «E bem assi dizemos, que se o filho, a que foi feita doaçom pelo Padre, ou Madre de alguma cousa, quer entrar aa sua herança, e trazer aa partiçom a dita doaçom, podelo-á fazer em todo caso, ainda que os Irmaos nom queiram.» Ibidem, § 24.— «Porque logo nos de Portugal mandavão os Reis della parte as seguintes doações á Sé Apostolica, do que conquistavam.» Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldeia. Dial. 2.

DOADO, *part. pass.* de Doar. Que doou.

— De que se fez doação a quem?  
Tendo-lhe doado a maior e melhor parte  
de seus bens.

**DOADOR, A, s.** (Do latim *donator*). A pessoa que faz alguma doação.

DOÁIRO, *s. m.* (De *donaire*, por corrupção). Rosto, semblante, vulto.

Mad. Oh Alfonso !

Oh, grand, grand  
M... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

Esta maleita, em que ando !



Joan. Se não tens outro repairo,

Cant'eu não sei que te diga.

Fer. Isto chamam amor louco,

Eu por ti e tu por outro.

IDEM, ALFO DA MOTINA MENDES.

**DOAR**, *v. act.* (Do latim *donare*). Termo Forense. Dar alguma cousa a alguém, trespassar gratuitamente o domínio que temos sobre alguma cousa; fazer doação.

— Attribuir; conceder; entregar.

— Dizer; fallar; citar.

— Metter; induzir; causar.

**DOBADÉIRA**, *s. f.* (Do thema *doba*, de *dobar*, com o suffixo «eira»). Mulher que *doba* fiado, servindo-se de *dobadoura*.

† **DOBADO**, *part. pass.* de *Dobar*. Enovelado por meio da *dobadoura*. — *Fio* *dobado*.

— *Tinha* *dobado* *todo o fio* *que havia de entrar na tã*.

**DOBADÔURA**, *s. f.* (Do thema *doba*, de *dobar*, com o suffixo «oura»). *Machina* que *gyra* sobre um eixo, e na qual se poem as meadas de fio abertas para se *dobarem*.

— Phrase proverbial. — *Andar n'uma* *dobadoura*, *andar n'uma roda viva*, sem parar, nem descansar.

**DOBAR**, *v. act.* Enovelar o fiado por meio da *dobadoura*.

**DOBLÊTE**, *s. m.* (Do francez *doublet*, de *double*, dobrado, duplo). Termo de Cravador de pedras preciosas. Duas laminas de crystal com uma folha de côr interposta, para imitar as esmeraldas, o rubi, etc.

**DÓBRA**, *s. f.* (De dobrar, como estima de estimar). Duplicatura, cousa dobrada; a volta d'uma parte do panno, couro, papel etc., sobre a outra parte, a fim de a reforçar ou reduzir a menor extensão.

— Prega, ruga.

— O signal ou impressão que fica na parte por onde se fez a dobra.

— Figuradamente: *Doblez* ou *dobrez*, duplicidade.

— Termo Antiquado. *Uma dobra de papel*, uma folha. — «Os rooles se façam, e *livrem* *per* *esta* *guisa*. O *Escripvão*, *que* *os* *ouver* *de* *fazer*, *tome* *uma* *dobra* *de* *papel*, *e* *através* *d'ella* *ponha* *o* *dia*, *e* *mez*, *e* *era*, *e* *lugar*, *em* *que* *se* *livra*, *e* *desembargua*, *e* *logo* *a* *fundo* *dous* *dedos* *comece* *de* *poer* *as* *petições*, *como* *suso* *he* *declarado*, *com* *suas* *perguntas*, *e* *antre* *petiçom*, *e* *petiçom* *leixe* *espaço* *de* *dous* *dedos* *pera* *poerem* *hi* *desembarguo* *ao* *pee*.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. iv.

— Moeda antiga, de varios appellidos, valores, e cunhos.

— Moeda de ouro que valia 12:800 reis. — «*E* *se* *alguuns* *disserem*, *que* *forom* *mal* *avaliados* *pelos* *Coudees*, *que* *ante* *forom*, *ou* *per* *aquelles*, *que* *novamente* *vierem*, *e* *mostrarem* *taaes* *razoens*, *que* *sejam* *de* *receber*, *e* *ainda* *fezerem* *cer-*

*to*, *que* *no* *tempo*, *que* *lhes* *foi* *feito* *o* *avaliamento*, *elles* *aggravarom* *dello*, *e* *nom* *lhes* *foi* *conhecido* *do* *agravo*, *a* *taaes*, *como* *estes*, *avaliem* *novamente* *seus* *beens*; *e* *se* *acharem*, *que* *o* *avaliamento* *foi* *feito* *mal*, *corregam-lho*; *e* *se* *acharem*, *que* *forom* *bem* *avaliados*, *pelo* *trabalho*, *que* *derom* *ao* *Coudel*, *e* *aos* *avaliadores*, *paguem* *duas* *dobras* *d'ouro* *ao* *Coudel*, *e* *aos* *avaliadores* *senhas*.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 71, § 7.

— *Dobra* *de* *banda*, moeda que em 1472 valia 300 reis.

— *Dobras* *cruzadas*, que valiam de 130 a 150 reis.

— *Dobras* *valledias*, de 100 a 120 reis.

— «*Dom* *Eduarte* *pela* *graça* *de* *Deos* *Rey* *de* *Portugal*, *e* *do* *Algarve*, *e* *Senhor* *de* *Cepta*. *A* *quantos* *esta* *Carta* *verem* *fazemos* *saber*, *que* *conzirando* *nós* *como* *o* *Rey* *he* *theudo* *de* *fazer* *direito* *a* *todos*, *e* *aas* *cousas*, *que* *a* *elle* *perteencem*, *manteer* *em* *direito* *e* *justiça*, *em* *guisa* *que* *seu* *estado* *seja* *guardado*, *e* *todos* *hajam* *direitamente* *igualança*; *porem* *veendo* *nós* *em* *nossu* *Corte* *muitos* *feitos*, *que* *se* *demandavam* *de* *pagamento* *de* *fóros* *d'ouro*, *e* *prata*, *e* *casamentos*, *e* *obrigações*, *que* *som* *feitos* *per* *ouro*, *ou* *per* *prata*, *e* *eram* *juulgados* *que* *se* *pagasse* *por* *ello* *desta* *nossa* *moeda* *muito* *mais* *de* *seu* *intrinseco* *e* *direito* *valor*, *segundo* *a* *bondade* *e* *riqueza* *da* *dita* *nossa* *moeda*, *a* *qual* *he* *conhecida* *a* *todos* *aquelles*, *que* *lhes* *praz* *de* *a* *conhecerem*; *e* *esguardando* *em* *como* *huum* *real* *destes* *brancos* *he* *acerca* *tam* *boo* *em* *bondade* *e* *riqueza*, *como* *huum* *real* *de* *tres* *libras* *e* *meia*, *que* *nom* *ha* *hy* *huum* *preto* *d'avantagem*; *e* *como* *em* *aquelle* *tempo* *o* *marco* *de* *prata* *chad* *valia* *seis* *centos*, *ataa* *seis* *centos* *e* *quarenta* *reaes*; *e* *a* *dobra* *cruzada* *valia* *de* *cento* *e* *trinta* *ataa* *cento* *e* *quarenta*; *e* *a* *dobra* *valedia*, *e* *coroa* *velha* *valia* *de* *cento* *ataa* *cento* *e* *dez*; *e* *veendo* *como* *a* *dita* *prata*, *e* *ouro* *andam* *agora* *muito* *mais* *altos* *de* *seu* *direito* *valor*, *igualando* *esta* *em* *cousa* *razoada*, *nom* *tam* *baixa*, *como* *eranos* *reaaes* *de* *tres* *libras* *e* *meia*, *nem* *tam* *alta* *como* *ora* *anda*: *mandamos*, *que* *da* *feitura* *desta* *nossa* *Carta* *em* *dian-*

*te*, *todos* *los* *devedores*, *que* *forem* *obrigados* *a* *pagar* *ouro* *ou* *prata* *de* *fóros*; *ou* *prazos*, *que* *tenham* *feitos* *de* *herdades*, *casas*, *possissoens*, *assy* *em* *vida* *de* *peessoas*, *como* *per* *annos* *sabudos*, *ou* *infatiota*, *ou* *sejam* *obrigados* *per* *casamentos*, *ou* *per* *vendas*, *ou* *per* *contrautos*, *ou* *casi* *contrautos* *feitos*, *ataa* *ora*, *ou* *se* *fezerem* *daqui* *em* *dian-*  
*te*, *per* *qualquer* *guiza* *que* *seja*, *que* *prata* *ou* *ouro* *devam*, *paguem* *polo* *marco* *de* *prata* *settecentos* *e* *vinte* *reaaes* *brancos*; *e* *por* *coroa* *velha* *d'ouro*, *e* *dobra* *valedia*, *e* *dobra* *de* *banda* *cento* *e* *vinte* *reaes*; *e* *por* *dobra* *cruzada* *cento* *e* *cincoenta*; *e* *por* *florim* *d'Aragom* *settent*  
*reaes* *brancos*.» Ordenações Affonsinas, Liv. iv, Tit. 2, § 13. — «*A* *qual* *Ley* *vista* *por* *nós*, *declarando* *acerqua* *della* *dize-*

*mos*, *que* *ainda* *não* *possam* *comprar* *ou* *vender* *ouro* *ou* *prata*, *senão* *em* *nosso* *caibo*, *como* *dito* *he*, *nom* *tolhemos* *porem*, *que* *se* *algumas* *compras*, *ou* *vendas*, *ou* *quaesquer* *outros* *Contratos*, *que* *antre* *as* *partees* *foram* *feitos* *per* *nossa* *moeda*, *como* *dito* *he*, *que* *possa* *livremente* *cada* *humadellas* *dar* *em* *paguo* *a* *outra* *parte* *por* *o* *preço*, *em* *que* *acordarem*, *ouro* *ou* *prata*, *segundo* *per* *nós* *he* *Ordenado* *de* *se* *paguar*, *a* *saber*, *Marco* *de* *prata* *por* *setecentos* *brancos*, *e* *dobra* *cruzada* *por* *cento* *e* *cincoenta*, *e* *Coroa* *velha*, *e* *Dobra* *valedia*, *ou* *de* *banda* *por* *cento* *e* *vinte*, *e* *Florim* *de* *Araguaõ* *por* *setenta* *reis*: *com* *tanto* *que* *os* *ditos* *contos* *sejaõ* *feitos* *direitamente* *per* *a* *dita* *nossa* *moeda* *corrente*, *como* *dito* *he*: *pero* *não* *tolhemos* *aas* *partes* *poderem* *dar*, *e* *oferecer* *em* *paguamento* *do* *dito* *preço* *ouro*, *ou* *prata* *em* *Marco*, *á* *valia* *daquelle*, *que* *per* *nós* *he* *Ordenado*, *segundo* *se* *acerqua* *dello* *ambos* *acordarem*.» Idem, Ibidem, Tit. 3, § 2. — «*Che-*  
*gou-se* *a* *ajustes* *definitivos*, *e* *contractou-se* *que* *o* *dote* *da* *infanta* *portugueza*, *fosse* *de* *noventa* *mil* *dobras*, *ou* *mais* *oito* *centos* *mil* *cruzados*.» Alexandre Hercuano, Da Inquisição em Portugal, Tom. I, Liv. III.

— *Meia* *dobra*, moeda d'ouro denominada peça, que vale hoje 8\$000 reis, valendo antigamente 6\$400.

— A dobra valia 12\$800 reis, e hoje vale 16\$000.

— Antiga joia de fôrma e uso actualmente ignorado.

**DOBRADA**, *s. f.* (De dobrado). As tripas e bucho do boi ou vacca, convenientemente limpas e cortadas em pedaços, de que a arte culinaria tira um bom partido guizando-as com mão de porco, galinha, salchichão, feijão branco, senouras, e algumas especies excitantes, como pimenta, etc.; fornecendo assim um excellente prato capaz d'excitar o appetite mesmo aquelles que abundam em preconceitos mal entendidos.

**DOBRADAMENTE**, *adv.* (De dobrado, com o suffixo «mente»). Duplicadamente.

— *Foi* *uma* *catastroph* *dobradamente* *horrorosa*.

— Com *dobrez*. — *Dobradamente* *servil*.

— Por duas razões, por dous modos. — *Dobradamente* *maior* *em* *suas* *proporções*.

**DOBRADÉIRA**, *s. f.* (De dobrada, com o suffixo «eira»). Termo de Encadernador. Chapa de latão, marfim ou páo, em fôrma de faca, mais boleado nas pontas, com que os encadernadores dobram as folhas dos livros antes de as bater e cozer. As dobradeiras de marfim são muito usadas nas secretarias e diversas repartições, quer publicas, quer particulares.

**DOBRADÍÇA**, *s. f.* (De dobradiço). Gonzo ou bisagra sobre que giram as



cousas que se abrem e fecham, como portas, janellas, bahís, caixas de rapé, etc.

— Taboa que se atravessa de um a outro banco da platça, quando é grande o numero de espectadores a ponto de não chegarem os assentos regularmente dispostos. É quasi sempre usado no plural.

**DOBRADIÇO, A, adj.** (De dobrado, com o sufixo *-iço*). Que se dobra facilmente, que é flexivel. — *Salgueiro, vime dobradiço.* — *Junco, cana dobradiça.*

— *Cobra dobradiça*, que se dobra facilmente sobre si mesma, enroscando-se e desenroscando-se com muita rapidez.

— *Vara dobradiça*, muito elastica.

Da manga o frade tirava gravemente  
Curta varinha de côr de negra,  
Que tres vezes ao ar casto pausado grito.

GARRETT, D. BRASILEIRO, cap. 11.

— **Figuradamente:** Que cede ou se dobra facilmente a interesses pecuniarios, etc. — *Animos dobradiços.*

**DOBRADO, part. pass.** de Dobrar. Que dobrou; que se dobrou pondo-se uma parte sobre outra. — *Papel, panno dobrado.*

— *Curvado, torcido, arqueado.* — *Dobrado ao meio, voltado.*

— *Atravessado, passado.* — *Passo da Gama tinha dobrado o Cabo da Boa Esperança.*

— Que tem dobras ou peças duplas que reforçam. — *Escudo dobrado.*

— Mais encorpado que o ordinario, mais cheio que o singelo. — *Castor dobrado.* — *Cazimira, pellica dobrada.*

— Duas vezes em numero, outro tanto em quantidade, duplicado. — *Cartas dobradas, duplicadas, duas copias.* — «Mais depois que o cavallo no amente for recebido em aquella hidade, que dita avemos, d'hi endiante, posto que venha a seer muito velho, e em disposição para poder servir, sempre o receba em alardo: e posto que alguns tenham a conthia dobrada, ou muito mais, nom sejam constrangidos que tenham maior cavallo daquella, que he hordenado, que geeralmente tenham.» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 71, cap. 7, § 1. — «Se forem de hidade de settenta annos, posto que sejam saãos, e rijos, mandamos que nom sejam constrangidos pera teerem cavallos, nem apparecerem em alardos, salvo se tiverem as conthias dobradas, mandamos, que tenham dous arnezes, e os enviem per seus homeens, ou moços ao alardo quando se fezer: e posto que assy sejam desta hidade, se forem acontiadados em beestas, ou em outras armas, nom sejam decididos dellas, mais sejam constrangidos, que as tenham bem limpas, e bem guardadas, e no se nom fossem da dita hidade, em quanto tiverem conthias per seus beens, pera as averem de teer.» Idem, Ibidem, Tit. 71, cap. 10, § 1. — «Se algum for chamado perante algum Juiz sobre alguma coisa mo-

vel, ou de raiz, e nomear autor em Juizo, e se chamar a elle, deve-lhe o Juiz d'assignar dia a que o aduga, e defenda daquello, a que he chamado; e se o nom adusser ao dia assignado, defenda-se per sy; e se ao dia assignado adusser o autor, a que se assy chamou, e esse autor o quizer defender em Juizo, dê fiadores a aquelle, que o nomeou em Juizo por autor, e se chamou a elle; e se o demandador vencer a cousa, sobre que he a contenda, julgue-lha o Juiz por sua, e faça-o d'ella entregar, e defenda-o na entregua; e se o demandado disser ao autor, a que se chamou, que o defenda, e este autor nom quizer vir a defendello, ou se vier, e o nom quizer defender, se o demandado defendendo a cousa, sobre que he a contenda, for d'ella vencido, o autor seja theudo de a dar dobrada a aquelle, a que a cousa foi vendida, ou escambada per elle, ou por aquello, cujo herel he.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 58, § 1.

— *Cama dobrada*, a de casados.

— Termo de Mathematica. *Razão dobrada*, relação de quadrados. — *Dezesseis para quatro está na razão dobrada de quatro para dous.*

— Termo de Medicina. *Febre dobrada*, a que é intermittente, e que, no mesmo dia, tem dous accessos correspondendo-se respectivamente.

— Termo de Musica. *Dobrados* ou *redobrados* são todos os intervallos que exceedem uma oitava. Tambem se denomina *intervallo dobrado* aquelle que n'um accorde fazem duas partes, já em unisono, já em oitava, sem mudança de harmonia.

— No accorde de sexta, por exemplo, dobra-se a terceira ou sexta, e raras vezes o basso: no accorde dominante, não se dobra nem o quinto grão nem a sensivel, porque essas notas são quasi sempre per si mesmas mui fortemente pronunciadas, e porque, não tendo senão um modo de resolver, seria desacerto fazer marchar identicamente duas partes em oitava uma da outra.

— *Dobrado-bemol*, signo que serve para abaixar a nota que já é bemol. Tambem se lhe chama *sobre-bemol*, e a sua forma é: ♯.

— *Dobrada-fuga*, nome que alguns auctores, especialmente allemães, dão a uma especie de fuga com dous themas; mas esta denominação é bastante impropria.

*Dobra-la nota*, unisono formado sobre duas cordas de violino, viola ou violoncello. Indica-se por meio d'uma nota com duas caudas, uma virada para cima, outra para baixo.

— *Dobrada-sustenido*, signo destinado a fazer subir meio-ponto a nota que já tem sustenido, apresentando-se pela forma X, e dando-se-lhe tambem o nome de *sobre-sustenido*.

— **Figuradamente:** Dobre; que tem e usa de dobrez; que não é sincero, ingenuo; que diz ou mostra o contrario do que sente; que usa d'artificio, dissimulando engano no que diz e no que escreve para prejudicar alguem.

Converte-me a carne em terra dura,  
Em penedra os ossos se fizeram;  
Estes membros que vês, esta figura  
Por estas longas aguas se estenderam:  
Enfim, minha grandissima estatura  
N'este remoto cabo converteram  
Os deuses: e por mais dobladas magoas,  
Me anda Thetis cercando d'estas agoas.

CAM., LUS., c. V, est. 59.

— «Entre amigos não se sofre coração dobrado.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. 1, sc. 1.

Lá nesses campos bemaventurales,  
Par onde toa a canção da vida e da  
Fugindo el das minas do mundo.

J. A. DE MATTOS, RIMAS, p. 228.

— *Homem, coração dobrado*, refochado.

— Ambiguo, equivoco, que se repete, repetido. — *Palavras dobradas*, sentido dobrado.

— *Carta dobrada*, escripta com dobrez, tendo cedido a supplicas, rogos ou insinuações.

— *Reforçado, entroncado, robusto.* — *Homem dobrado d'ossos, de musculos.*

— Termo de Alveitaria. *Refeito e bem formado de membros.* — *Cavallo dobrado.*

— *Arma dobrada*, reforçada.

— *Noticia dobrada*, confirmada, repetida.

— *Duplo prazer.* — *Dobrado gosto.*

Reposta de hum pastor, que calou o nome

A quarta pergunta:

Se dará perfeita gloria

Bem gozado com reccio?

Bom pastor, de hum pastor, de hum pastor

Já se não tem, pastor, já se não tem

Mas, pastor, de hum pastor, de hum pastor

Dá perfeita gloria, dá perfeita gloria

FRANCO, RIMAS, p. 228.

— *Estar sobre dobrado d'alguem*, haver-se com dobrez para com pessoa que costuma usar d'ella.

Mais eu que tenho o nome de bemol

E que hei de ser o bemol de bemol

Tenho por tal o bemol de bemol

Que me dá o nome de bemol de bemol

CAM., LUS., c. V, est. 59.

— *Abraço dobrado*, abraço de hum abraço dobrado. Aqui *abração* é synonymo de abraço, abraço. Este abraço é feito us do entre o peço para exprimir a grande inimidade entre dous individuos que viveram na maior intimidade.

— *Sepultura dobrada*. Vult. Sepultura.

— *Tornado, convertido ou multiplicado em dous.*

— Termo do jogo de bilhar. — *Nota dobrada*, a que é feita duas vezes com a mesma tacala.



— Termo de Botanica. *Flores dobradas*, aquellas cujos estâmes e pistillos se converteram em pétalas ou lacínias, naturalmente, ou por effeito da cultura. Estas flôres contém então maior numero de pétalas do que deveriam ter, e affastam-se por isso do seu verdadeiro typo. Quando isto acontece, também succede muitas vezes não ter logar a fecundação, especialmente quando os pistillos foram totalmente transformados.

— *Calix dobrado*, o que está cercado de um involuero, formando este um segundo calix em volta do primeiro.

— *Perianthio dobrado*, o que é formado de um calix e de uma corolla.

— *S. m. Um dobrado de cera*, um rôlo. = Caido em desuso.

— Adv.: Dobradamente, em dobro. — *Ganhar dobrado*. — *Custar dobrado*.

— Com dobrez. — *Responder dobrado*. DOBRADURA, *s. f.* (De dobrado, com o suffixo «ura»). Acção de dobrar.

— O signal ou impressão que fica no logar da cousa dobrada.

DOBRAL, *s. m.* (De dobra, com o suffixo «al»). Termo Antiquado. Bolsa, carteira de couro.

DOBRAMENTO. Vid. Dobradura.

DOBRÃO, *s. m.* (Augmentativo de dobra). Mõeda de ouro que valia 24\$000 reis.

— Mõeda de Hespanha, de diversos valores.

DOBRAR, *v. act.* (Do latim *duplare*, de *duplum*). Augmentar uma cousa com outro tanto, multiplicar por dous, ajuntar uma cousa a outra do mesmo valor. — *Dobrar o numero, a despeza, o trabalho*.

— *Dobrar os seus capitães*, duplical-os.

— *Dobrar o passo*, ir mais depressa.

— Termo de Guerra. *Dobrar as fileiras*. — *Dobrar a etápa*, fazer etápa dupla ou dobrada.

— Termo de Marinha. *Dobrar a esteira*, fazer maior rasto ou sulco o navio.

— Termo de Typographia. *Repetir uma palavra, uma linha, um paragrapho*.

— Lançar a palavra final de um verso na extremidade de outra linha.

— Termo Familiar. *Dobrar folha*, cessar de fallar.

— *Dobrar os vestidos para se guardarem*.

— *Dobrar uma peça de panno, uma toalha, um papel, uma carta, um lenço, etc.*

— *Repetir*. — *Dobrar os tiros, o ataque, as diligencias, o requerimento, os rogos, as supplicas, etc.*

— Termo de Bilhar. *Dobrar uma bola*, fazer que a bola bata n'uma tabella e venha tocar na opposta.

— *Curvar, arquear*. — *Dobrar um ramo*. — *Dobrar as pernas, a cerviz*.

— *Duplicar em pezo, em quantidade, em força, em grandeza*. — *Dobrar a parada, as guardas, etc.*

— *Figuradamente*: Mover, induzir al-

guem a que pense ou faça o contrario do seu primeiro intento, que não tenha opinião propriamente sua.

— *Dobrar a outra opinião, ou partido*, demovendo ou fazendo inclinar para elle.

— *Domar, vencer, fazer ceder*. — *Dobrar a ferocidade, a bruteza dos selvagens*. — *Dobrar a má indole do malvado*.

— *Fortalecer, pôr o dobro da força*. — *Dobrar as estancias com artilheria, os repairos*. — *Dobrar o escudo, a saia de malha*.

— *Dobrar os joelhos*, ajoelhar.

— *Passar além, costeando em torno de cabo, promontorio, etc.* — *No reinado de D. João II dobramos o Cabo que se acha na extremidade da Africa, primeiro denominado das Tormentas, e logo em seguida conhecido pelo nome de Cabo da Boa Esperança*.

— *Dar volta*. — *Dobrar uma rua, uma esquina, um largo*.

— *Dobrar o passo, apressal-o*, andar mais ligeiramente.

— *Dobrar a marcha*, acceleral-a, andar jornadas dobradas.

— *Dobrar a ganancia*, ganhar o dobro.

— *Dobrar a dôse*, augmentar do dobro, acrescentar outro tanto.

— *Dobrar a voz*, cantar com requebros da voz, por tempo notavel, como fazem os canarios e rouxinões.

— *Dobrar os sinos*, fazel-os girar sobre os seus eixos; tangel-os por defunctos; dar signal de finados.

— Termo de Musica. *Dobrar uma parte*, reproduzir muitos sons n'um só, em oitava, por um ou muitos instrumentos, sem mudar a harmonia. Isto tem unicamente por fim reforçar o som.

— Termo de Collegio. *Dobrar uma classe*, repetir segundo anno os cursos d'ella.

— Loc.: *Dobrar a lingua*, fallar com a devida cortezia, em termos comedidos e cortezes.

— *V. n. Vergar*, curvar-se.

— *Figuradamente*: Ceder, annuir, mudar.

— *Dobrar de proposito*.

— *Dobravam com o pezo*. — *Só não dobra quem não cede*.

— *Crescer, augmentar*. — *Dobrar o choro, o pranto, o riso, a arrogancia, o medo, o susto, etc.*

O animo de subirlhes acovarde.

*Dobra* co'as trevas o terror; augmenta

Com a grita confusa a sanha, a furia

D'un lado e outro: e longo permanece

Entre tanto valor dubia a victoria.

GARRETT, D. BRANCA, C. X, cap. 26.

— *Dobram os zelos, ciumes, cuidados*. — *Dobram as diligencias*.

— *Dobrou em zelo*. — *Dobram em vaidade*.

— *Voltar, dar volta*. — *Dobrar á direita, ou sobre a esquerda*.

— *Dobrar sobre si*, voltar-se.

— *Repetir-se*. — *Dobrar uma noticia*.

— *Dobram os golpes*.

— *Usar de dobrez*. — *Dobrar sobre alguém*, dissimular para com quem dissimula connosco.

— *Soar*. Diz-se dos sinos quando voltam sobre o seu eixo, como para assignalar a morte d'alguém. — *Dobram os sinos a defuncto*.

— *Dobrar-se, v. refl. Curvar-se*. — *Dobram-se as arvores com o peso da fructa*.

— *Arquear-se, inclinar-se*. — *O mario-la dobra-se para equilibrar-se com o peso ou carga que leva ás costas*.

— *Dobra-se o velho pelos muitos annos*.

— *Figuradamente*: Ceder á persuasão ou á força, prestar-se, amoldar-se, accommodar-se; deixar-se convencer, commover, persuadir, cedendo. — *Dobrar-se ao partido d'alguém*.

Este descontentamento eu o tenho todo só;  
dobra-se-me o sentimento em ver haver de dó:  
nam foi acontecimento mas querem se vingar  
Em me darem este pesar.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 94.

Como áquelle que cegou,  
He cousa vista e notoria,  
Que a natureza ordenou  
Que se lhe dobre em memoria  
O qu'em vista lhe faltou.

CAM., RIBBONDILHAS.

Já trabucos

Acostam, catapultas vêem de roço,  
Machinas ligadas torres; e se dobram  
Acobertados couros, protectores  
De escaladas e assaltos.

GARRETT, D. BRANCA, C. VIII, cap. 1.

DÓBRE, *adj.* 2 *gen.* (De dobro). Dobrado, duplo, duplicado.

— *Figuradamente*: Simulado, artificioso, não sincero, refalsado. — *Animo dobre*. — *Trato, palavras dobles*.

— *Espia dobre*, a que trahê o segredo de quem manda espionar, dando-lhe avisos falsos; que serve dous partidos, trahindo um d'elles.

— *Festa dobre*, a de maior solemnidade do que a semi-dobre.

— *Luiz dobre*. Termo antiquado. Dobrão que valia o dobro do singelo. — «O dobrão de 6\$400 reis deve ser uma peça de 12\$800.» Alvará de 2 de julho de 1867.

— *S. m.* O dobrar dos sinos, o toque dos sinos para defunctos.

— O dobro. — *Pagar em dobre*.

— O requebro das aves.

DOBRÊL, *s. m.* (De dobre, com o suffixo «el»). Termo Antigo. Sacco, alforge. — «O Conde mandou, que dêssem áquelle Mouro muy bem de comer, e em fim lhe fez encher hum dobrêl, que trazia, de bom pão alvo, que elle muito preçou, e assy se tornou com sua embaixada, louvando muito aquella cortezia, que achára no Conde, e



parece, que aquelle Mouro fora jaa cativo em tal Villa ácerca de dez annos, e por ello sabia assy a nossa linguaem.» Ineditos d'Historia Portugueza, Tom. II, p. 397.

**DOBRÊTE**, s. m. (De doblete). Termo Antiquado.—*Hum sombreiro de Guebe vermelho com seu cordom com aljofar, e com pedras grandes vermelhas quadradas, e com outras pedras pequenas verdes, e outras vermelhas redondas dobretes e vidraças.* Documento de 1347, no Corpo Diplomatico Portuguez, p. 291, public. pelo Visconde de Santarem.

**DOBREZ**, adj. 2 gen. (De doblez). Dobre.—*«Os quaes Mouros vieram Arzilla sobre hum trato dobrez, em que o dito Conde por ardil falso de certos Mouros saio vendido.»* Ineditos d'Historia Portugueza, Tom. II, p. 81.

S. f. Falta de sinceridade; artificio ou simulação com que alguém obra de modo a fazer entender o contrario do que sente; duplicidade, dobreza, dolo, falsidade.

— Dobradura, dobra.

**DOBREZA**, s. f. De dobre, com o suffixo «eza»). Dobrez, duplicidade, dissimulação.

**DÓBRO**, s. m. (Do latim *duplum*). Duas vezes outro tanto; o duplo, outra tanta quantidade, porção, quantidade duplicada.—*É um livro muito bom, mas custou-me o dobro do preço por que foi taxado.*

— Termo de Fôro. Foi condemnado a pagar o dobro. — Pague as custas em dobro. — *«E per esta Ley, que suso estabecemos, nom entendemos tolher aos Fidalgos, nem lhes embargar d'aver, e filharem nos lugares de suas maladias, e nas Comarcas, de que se sempre assy usou, e custumou, de elles, e os de que elles descendem d'antigamente, e sem outra torva, e embargo filharem, e mandarem filhar os carneiros, e as outras viandas, quando as ouverem mester pera seu mantimento, sem outro embargo, e dāpno, e sem outro mal fazer; pagando logo o preço dellas em dinheiro, ou poendo penhor por ellas, que valha o dobro do preço, que por ellas devam de dar, por essas cousas, que assy filharem, ou mandarem filhar; guardando o que em esta razom foi mandado, e hordenado pelos Reyx, que ante nós foram, ou pelos Meirinhos, e Corregedores, que por nós, ou por elles andarem em essas Comarcas: e em outra guisa passando essas Fidalgos esto, ou nom ho querendo assy guardar, ou nom pagando, ou nom poendo penhor polo que assy filharem, hajam a pena suso dita, que per nós he posta a aquelles, que ás cousas filham per authoridade de justiça, e por ellas nom dam os dinheiros, nem poem o penhor na maneira, que em este caso avemos dito.»* Idem, Ibidem, § 9. — *«E na parte, em que a dita Lei falla, que vencida a cousa ao demandado, seja-lhe o nomeado, e chamado por autor theudo a lhe compoer a cousa vencida em do-*

*bro, esto aja lugar quando lho assi prometter em algum contrauto; ca em outra guisa nom será theudo a lhe compoer, sem nom soamente a cousa vencida com seu interesse, ou lhe pagar o preço, que por ella recebeo; segundo mais compridamente diremos ao diante.»* Idem, Ibidem, Liv. IV. — *«Outro sy os homens, que ham Mesteres nam tam honrados nem proveitosos, ou andam a jornaes, e forem casados, e tiverem berregaãs, pague cada hum polla primeira vez tanta conthia, quanta ha de pagar aquelle, que ha conthia de duas mil libras, posto que beens nom aja: e se aquelles, que ham os ditos Officios ou Mesteres, pagarôm, em dobro as conthias, que som postas aaquelles, que ham os ditos beens; a saber, huma parte pelos beens, e a outra pelos Officios e Mesteres; e as suas barregaãs a meetade das ditas conthias.»* Idem, Liv. V, Tit. 20, § 15. — *«Outro sy os ditos barregueiros polla segunda vez que forem achados no dito peccado com essas barregaãs, que primeiro tinham, ou com outras, paguem as conthias suso escriptas em dobro: e esso me dês as barregaãs, que com esses barregaãs, que primeiro tinham, forem achadas, ou despois com outros barregaãs, assy que sejam duas vezes com outros barregaãs, paguem as ditas conthias em dobro.»* Idem, Ibidem, § 16. — *«E qualquer que o contrairo jezer, e em elle for achado, que perca a couza deffeza que assy trouver, e seja pera aquel que o acusar. E se for Escudeiro grande, ou de grande condigom, perca a cousa deffeza que assy trouver, e polla primeira vez pague mil libras pera ElRey; e polla segunda vez pague duas mil; e polla terceira vez pague esta pena em dobro e este aa mercê do dito Senhor Rey pera lhe dar pena, qual entender.»* Idem, Ibidem, Tit. 43, § 4.

— Pagar em doosdobro, tresdobro, seisdobro, novedobro. — *«E mandamos que qualquer, de qualquer estado e condigom que for, que fezer contra esto o que nom deve, que per nós aqui é he hordenado, e defeso, filhando, mandando filhar, ou consentindo, que filhem alguãs das cousas, suso ditas per força, ou per sua autoridade sem mandado de justiça ou de jurado, ou official, a que esto pertencer, posto que pague dinheiros, ou ponha penhor, ou que dê Alvara polo que filharem, ou consentir, que filhe qualquer de sua companhia, e ainda que seja nosso Vassallo, ou nosso morador ou familiar dos Iffantes, ou de Condes, ou de ricos homens: e posto que o façam, ou filhem per mandado de cada hum dellas, que polla primeira vez pague o que assy filhar, ou mandar filhar, ou consentir que o filhem, em tresdobro; e polla segunda vez, que o pague em seisdobro; e polla terceira vez moira poreu.»* Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 60, § 7. — *«E se as ditas cousas, e cada hũa dellas*

*forem filhadas per vontade daquelles, cujas forem, ou per authoridade de justiça, ou daquelle, que tiver officio pera esto, e nom for logo pagado o preço, e valor dellas, ou posto penhor na maneira, que dito he, pague o que assy filhou, e recebeo, ou mandar filhar, ou consentio, que fossem filhar, ou receber, em tresdobro polla primeira vez; e polla segunda vez pague o seisdobro; e polla terceira vez, e de hy em diante ho nove dobro, e perca os maravedis, e tença, que de nos, ou d'outrem houver; e se beens nom ouver, nem teença de nós, ou d'outrem nom tener, per que possa pagar, se for Fidalgo, ou pessoa honrada, ou for de linhagem honrado, seja desterrado pera sempre dos nossos Regnos; e se nom for Fidalgo, ou pessoa honrada, nem Cidadão, nem filho, ou neto de Cidadão honrado, e for outra vil pessoa, ou de menor condigom, seja açoutado publicamente com pregom.»* Idem, Ibidem, Tit. 60, § 8. — *«Outro sy os ditos barregueiros polla terceira vez que foram achados no dito peccado com essas barregaãs, que da primeira ou segunda vez tinham, ou com outras, paguem as ditas conthias em doosdobro: e as barregaãs, que tres vezes forem achadas no dito peccado, ou com um barregaão, ou com desvairados, sejam açoutadas publicamente pelas Cidades, e Villas ou Julgados, hu jorem achadas, e degradadas do Bispado, honde esto acontecer, por hũa anno.»* Ibidem, § 17.

— Dobro de premio. — *«Se alem da rejerida presumpção se provar dolo da parte do segurado, este pagará o premio em dobro ao segurador: se se provar dolo da parte do segurador, pagará este ao segurado o dobro do valor do premio; e alem disto o que for comprehendido ficará sujeito ás mais penas criminaes, que merecer pelo seu dolo e falsidade.»* Regulamento da Casa de Seguro, art. 14.

**DOÇAINA**, s. f. (De doce, e aina, do grego *añ*, soprar). Pequena trombeta munida de palheta e varios furos ou buracos semelhantes á flauta doce.

**DOÇAINO**, Vid. Doçaina.

† **DOÇAMARGA**. Vid. Dulcamara.

**DOÇAR**, adj. 2 gen. (De dôce). Termo Antiquado. Adocicado; muito dôce. — Pêra doçar.

— Figuradamente: Muito affectado; mimoso, dengue; cheio de maneiras ridiculas.—Mulher doçar.—Homem doçar.

*Doutor João de Almeida,  
Quem me trouxe este livro  
CASA DE FIDELIDADE, 1848*

*Da me lizo o livro  
De quem eu lizo o livro*

**DOÇARIA**, s. f. De doçar, com o suffixo «ia»). Grande quantidade e variedade de doces.

— Confeitaria. Vid. esta palavra.



**DÔCE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *dulcis*). Que causa uma impressão agradável no paladar, semelhante á que é causada pelo mel e assucar. Que não é azedo comparado com outras cousas da mesma especie. — *Amendoa, laranja doce.* — *Batata doce.* — *Limão doce.*

— *Vinho doce*, o mosto ou sumo da uva antes de passar pela fermentação vinosa.

— *Agua doce*, a agua de rios ou lagos que não produzem no paladar o gosto desagradavel da agua do mar, ou da agua salobra.

— *Marinheiro d'agua doce*, diz-se do individuo que tem navegado pouco, ou que navega só em pequenos rios (familiar).

— *Um medico d'agua doce*, o que limita o seu receituário a pouco mais que a agua da fonte.

— *Figuradamente*: Por extensão: Suave, brando, jucundo, aprazível, que produz sobre os sentidos uma impressão agradável; harmonioso, melodioso. — *Uma doce voz.*

— *Palavras, maneiras doces, brandas*, sem aspereza.

— *Ferro doce*, que dobra sem quebrar. — *Metal doce*, malleavel, macio no obrar.

— *Uma região fertil, doce, amavel, risonha.*

— *Macio.* — *Um pello doce como a seda.*

— *Um doce murmurio.*

— *Doce lembrança; doce sonho; doce engano.*

Estavas, linda Lizez, posta em socego,  
De teus annos colhen lo doce fructo,  
Naquelle engano da alma, lido e cego,  
Que a fortuna não deixa durar muito;  
Nos saudosos campos do Mondego,  
De teus formosos olhos nunca enxuto,  
Aos montes ensinando, e ás hervinhas,  
O nome que no peito escripto tinhas.

CAM., LUS., C. III, est. 120.

Do teu Principe alli te respondiam  
As lembranças que na alma lhe moravam,  
Que sempre ante seus olhos te traziam,  
Quando dos teus formosos se apartavam;  
De noite em *doce* sonhos que mentiam,  
De dia em pensamentos, que voavam;  
E quanto enfim andava, e quanto via,  
Eram tudo memorias de alegria.

IDEM, IBIDEM, C. III, est. 121.

Até aqui no teu seguro porto,  
Cuja brandura, e *doce* tratamento,  
Dará saúde a hum vivo, e vida a hum morto,  
Nos trouxe a piedade do alto assento:  
Aqui repouso, aqui *doce* conforto,  
Nova quietação do pensamento  
Nos dêste, e vês aqui, se attento ouviste,  
Te contei tudo quanto me pediste.

IDEM, IBIDEM, C. V, est. 85.

— *Um doce zephyro; ar doce, tempo doce.*

— *Doce de fazer*, facil, suave.

— *Doce para o proximo*, que é meigo, brando para com outrem.

— *Tranquillo, calmo, socegado.* — *Estylo doce.*

— *Carruagem, escada, descida doce*, que não cança nem molesta, o contrario de violento, aspero, escabroso.

— *Lançamento doce*, diz-se da escada que é pouco ingreme, facil de subir.

— *Engenho, machina doce*, que se move facilmente, com pouca força.

— *Uma doce influencia*, uma influencia lenta e salutar.

— *Chuva doce*, a que vem sem frio nem vento, e que cae miudamente.

— *Termo de Serralheiro.* *Lima doce*, aquella que tem as saliencias ou asperezas finas, e pouco profundos os sulcos que as separam.

— *Termo de Pintura.* O effeito d'um quadro é *doce*, quando apresenta uma perfeita gradação dos claros ás sombras, das côres brilhantes ás côres graves.

— *Calôr doce*, calôr moderado.

— *Fogo doce*, o que se emprega para fazer a cocção de qualquer corpo ou substancia sem auxilio de uma combustão muito activa.

— *Termo de Gravura.* *Este metal é doce ao buril*, presta-se facilmente ao trabalho que o gravador deseja executar.

— *Talha doce*, a gravura que se faz com o buril ou agua forte (acido azotico ou nitrico) sobre chapas de cobre.

— *A arte de executar esta gravura.*

— *Termo de Grammatica e Physiologia.* *Consoantes doces, tambem chamadas fracas, sonoras, ou soantes*, são as que se pronunciam com a glotta fechada: na lingua portugueza são ellas: na classe das momentaneas, *g, d, b*; na classe das continuas, *v, z*.

— *Termo de Grammatica Grega.* *Espirito doce*, signal em fórma de virgula, que se colloca por cima das vogaes iniciaes, que não devem ser aspiradas.

— *Figuradamente*: Que produz sobre o espirito ou o coração uma impressão comparada á que exerce o mel ou o assucar sobre o órgão do gosto. — *Nada ha mais doce do que o viver em liberdade.*

E porque das insidias do odioso  
Baccho foram na India molestados,  
E das injurias sós do mar undoso  
Poderam mais ser mortos, que cansados:  
No mesmo mar, que sempre temeroso  
Lhe foi, quero que sejam repousados;  
Tomando aquelle premio, e *doce gloria*  
Do trabalho, que faz clara a memoria.

CAM., LUS., C. IX, est. 39.

Deixay de cortar os ares,  
*Doces* aves, passarinhos,  
Que he tempo de tocar arma,  
E deixar esses tonilhoes.  
Cortay, aves, de vestir  
A hum gesto tão atrevido,  
Que de gatinhas me tem  
O Pintasilgo mais lindo.

JERONIMO BAILLA, ROMANCE A UM PINTASILGO.

Nem que Apollo  
Levemente me inspire o *doce* alento:  
Dâdo-me saber novo, & claro engenho.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. I.

Vendo entam que me forçava  
o prazer fazer demora  
olhei o que meus passava,  
e via que aquell. hora  
commigo emparelhava:  
Dando hums nudi *doce* brados  
saídos do coraçam  
a cantiga vinha entam:  
Em meus olhos agravados  
vereis se tenho rezam.

CHRIST. FALCÃO, OBRAS, p. 9 (ed. de 1871).

### Dôce peso:

Nos hombros de um Tritão, com gesto acceso,  
Vai a linda Dione furiosa:  
Não sente quem a leve o *doce* peso.  
De soberbo com a carga tão formosa;  
Já chegam perto onde o vento tezo  
Enche as velas da frota bellicosa;  
Repartem-se, e rodeam nesse instante  
As vagas ligeiras que hiam por diante.

CAM., LUS., C. II, est. 21.

— *Que gosto hai que se possa igoalar com o desta pratica? Como pôléra eu saber quantas boas aqui ouvi senam fora esta communicação? Mas como as dissera eu, disse o Portugues, se as nam aprendera no ropouso solitario? Dizey vós, disse o Framengo, o que quiserdes, que eu digo que a conversação, & bõa pratica he hum doce pasto para a alma, & que deixala, & tomar vida eremitica.* Heitor Pinto, Dialogo da Vida Solitaria, cap. 8. — *«É per derradeiro os maos sempre se queiram da vida & de suas desaventuras sem terem verdadeira alegria & quietação, & os bõs pela mor parte vivem cõsolados, porque antre suas tribulações sentem suas contentamentos. Assi como as amargosas & salgadas agoas de Iericó se tornaram doces sendo nellas metido hum vaso nouo com sal, assi os descõtentamentos do mundo significado per Iericó se tornam suaves, se o vaso de nosso coração nelles metido he nouo pela graça, & limpo do peccado, & cheo de sal da verdadeira sabedoria.»* Idem, Da Tribulação, cap. 5.

Do liquor *doce*, e puro  
Nos será a espia, e parte egual devida.  
ANT. PEREIRA, ODES, LIV. I, n. 8.

Já a vejo, já se assento, já me cinto  
Ao sem da *doce* lida, os *doce* cantos.  
Que en companhia em esperança tanta.  
IDEM, CARTAS, LIV. I, n. 10.

.... Hum *doce* fogo desce  
Ao coração, que ardendo bate as azas,  
Não por fugir, por avivar as brazas.

J. R. BAILLA, FÁBULA DE POLIPHILMO E GALATHEA, 34.

Cruel filha dos mares, cujo ouvido  
A minha voz he de aspido ao encanto,  
As aguas deste enigma teu sentido  
Deste musico triste ao *doce* pranto,  
Que os ventos tem calado, e imudecido  
Com a voz de falcão, e d'orfeu canto,  
Immudecendo entre huma, e outras vãs  
Dorio os cysnes, as do mar sereas.

IDEM, IBIDEM, cap. 45.

Errei em te buscar fora de mim:  
Este engano tambem conheço agora,  
Pois nunca d'alma aos olhos te perdi.



*Tírf.* Aulizo, doce amigo, melhor fora  
Que, pois ha tanto aqui te desejava,  
Não me achares busco n'lo te indagara.

FRANC. RODR. DOCE, L. II, G. 1.

Ouviu ali da linda Eilemena  
Por entre o arvoredo *doce* canto,  
Que assim cont' r' salio o mal da pena,  
Que enlevava os sentidos no seu canto  
A purpurea Flora, e Aqueera  
Esmaltava da terra o verde manto,  
E Zephyro encrespado brandamente  
As cristalinas aguas da corrente.

IDEM, PRIMAVERA.

Cresceu n'isto o meu querer,  
E nella com o mesmo effeito:  
Não perdi nunca o respeito,  
Nem ella o o seu proceder;  
E assim no tempo continuo,  
Que segui tam *doce* emprego,  
Nunca fiz desusocego,  
Sendo Amor um desatino.

IDEM, ECOLOGAS.

Livres peixes que na v'ra  
Os raios do sol tomais.  
E nestes puros cristais,  
Estais vendo a luz alha,  
Quando sobre a loura arêa  
Buscais *doce* mantimento:  
Olhai não bebais sem tento  
Esta agua, que me consume,  
Que vos fará por costume  
Perder o contentamento.

IDEM, PRIMAVERA.

*Ser.* Bem se parece, Gil, no *doce* accento,  
Na graça, e no saber, com que cantavas,  
Que tudo o mais te deve o vencimento.  
*Gil.* Antes não atinei se me esentavas:  
Que me calara entam d'envergonhado.  
*Ser.* Fora de ver que aos teus envergonhavas.

IDEM, ECOLOGAS.

Da ribeira famosa,  
Do Tejo cristalino, que honrais tanto,  
Tomai pallidas côres,  
Verdura gracioza,  
E tudo cubra o Ceo d'escuro manto:  
Não se ouça o *doce* canto,  
E as frautas tam contentes  
Des pastores no prado, na montanha,  
Com lagrimas ardentes,  
Arvoredos chora! perda tamanha  
Daquellas flores bellas,  
Que agora estão no Céu entre as estrellas.

IDEM, IBIDEM.

Tinha em *doce* companhia  
(Que agora he bem que choremos)  
Naterzia, Sylvia e Armia,  
Trez irmãs, novos extremos  
De belleza, e cortezia.

IDEM, IBIDEM.

Não me incantam a mim, não me imbellecem,  
Como aos outros cantores alamoda  
Que aos nossos *doce* climas transplanteiram  
Esses gelos do norte, esses br' hautes  
Caramellos dos topos das montanhas...  
Do sol do meio dia os raios vivas,  
Parvos! se lhes derretem; a brancura  
Perdem c'oa nitidez, e se convertem  
De lucidos crystaes em agua chilra.

GARRETT, D. BRANCA, C. III.

De viço e fresquidão verdeja o prado,  
E aqui e ali tufado me illa te  
De recendente amargo rosmarinho,  
Do alecrim floreo azul seu *doce* aroma  
Com a brisa do mar na terra exalam.

IDEM, IBIDEM, C. III, cap. 11.

Meu *doce* clima, sol da minha terra,  
Quando te verei eu! quando á tua branda  
Flestei me aquietar, e ao suspirado  
Limiar da minha porta as vestes humidas  
D'estes gelos do exilio hei de seccá-las!

IDEM, IBIDEM, C. X.

— Um homem *doce*, de dodes costumes,  
que tem benignidade, indulgencia; que  
é dotado de maneiras e habitos suaves,  
agradaveis.

— *Doce como um cordeiro*, diz-se d'uma  
pessoa docil e bondosa.

— Termo Nautico. Vir com facilidade  
o cabo, talha, ou outra qualquer cousa  
que se puxa: do contrario diz-se estar  
duro.

— *Doce de borda*, phrase que exprime  
que o navio se inclina com qualquer ven-  
to, aguentando por isso pouco panno.

— Termo de Caça. *Este cão é doce da  
bocca*, que segura mal a caça quando a  
traz ao caçador, que a deixa cair muitas  
vezes da bocca.

— *Doce-amargo*, diz-se das substancias  
que são ab mesmo tempo adocicadas e  
amargosas.

— Usado como adverbio. — *Vossas pa-  
lavras são doces aos meus ouvidos*.

— *S. m.* Iguaria feita de mel ou assu-  
car, com gemmas d'ovos, farinhas, etc.

— Fructas em conserva por meio de  
assucar, ou em calda de assucar.

— Proverbio. — *O que é amargo á bocca,  
é doce ao coração*, diz-se para incitar al-  
guem a tomar remedios de difficil deglo-  
tição, em razão d'alguma circumstancia  
que o torna desagradavel á vista ou in-  
grato ao paladar.

**DÔCE-AMARGA**, *s. f.* (*Dulcamára*, de  
Linneo) Termo de Botanica. Sub-arbus-  
to do genero solanum, cujos caules sar-  
mentosos se elevam agarrando-se aos cor-  
pos circumvisinhos. Todas as partes da  
planta, quando postas na bocca e masti-  
gadas, apresentam um sabôr amargo se-  
guido d'um gosto adocicado, de que lhe  
provém o nome. As suas folhas são pecio-  
ladas, inteiras, ovaes, acuminaadas, e  
muitas vezes cordiformes; as superiores  
tambem se apresentam algumas vezes em  
tres segmentos, sendo os lateraes mais  
pequenos e obliquos. As flores são em cy-  
mo, extra-axillares, com pecundulos bas-  
tante compridos. Os pedicolos são articu-  
lados. A corolla é côr de violeta, peque-  
na, lobulos lancinados, pubescentes no  
bordo. O seu fructo é uma baya ovoido,  
vermelha. A medicina tira bastante pro-  
veito d'esta planta, empregando-a em al-  
gumas molestias de pelle, como são os  
dartros; e na gotta, no rheumatismo chro-  
nico, etc.

**DOCÊL**, *s. m.* Espaldar de cadeira ou  
d'altar.

— Distinctivo de honra e nobreza;  
que se costuma collocar por cima do thro-  
no do rei, das cadeiras dos prelados ec-  
clesiasticos, e presidentes dos conselhos.

e que tambem é proprio dos grandes e  
titulos nos seus estados. Este distinctivo  
é formado d'um bastidor de fôrma retan-  
gular umas vezes quadrado, outras qua-  
drilongo, coberto de velludo ou damasco,  
quasi sempre guarnecido de franja na sa-  
nefa que tem em volta, e bordado na cor-  
tina que pende por detraz e cobre a pa-  
rede.

— *Pl.* Doceis.

— Figuradamente: *Docel de jasminei-  
ros*. — *Docel de parreiras*. — *Ramadas  
dispostas em fôrma de docel*.

**DÔCEMENTE**, *adv.* (De doce, com o  
suffixo «mênte»). Com doçura, com sua-  
vidade, brandura. — *Fallar docemente*,  
*rir, cantar, docemente*.

— *O rio desliza e corre docemente*.

— *A fonte docemente sussurra*.

— *Andar docemente*, lentamente.

— *Reprender alguem docemente*, sem  
severidade, com bondade.

— *Commodamente, agradavelmente*. —  
*Passar o tempo docemente com os seus  
amigos, com as pessoas de suas relações*.

O fozço, qu' em meu seio guardo, e crio  
Hora tam *docemente* a alma m'infâma

ANT. FERR., SONETOS, liv. I, n. 28.

Canta o preso *docemente*,  
Os duros grillhões tocando;  
Canta o segador contente;  
E o trabalhador cantando  
O trabalho menos sente.

CAM., REDONDILHAS, p. 399.

— *Praticar docemente*, com brandu-  
ra, sem exaltação de espirito, sem có-  
lera.

**DOCÊTES**, *s. m. pl.* Antigos herejes  
que julgavam phantastica a incarnação  
do Verbo.

**DÔCEZINHO**, *A. adj.* (Diminutivo de  
doce). Algum tanto doce.

**DOCHELO** ou **DO-CHE-LO**. Termo An-  
tiquado. — *É certo que parece tam jogo  
de docheho ufo, que de m'ão em m'ão se  
vai apajando h'na p'ua*. (Diogo do Couto,  
Decadas, IV, Liv. v., cap. 4. — Esta  
locução é certamente allusiva a um jogo  
antigamente que se fazia em Roma por  
ocasião do entrudo, com velinhas accesas  
que se passavam de mão em mão.

† **DOCHIMO**, *s. m.* (*Docheim dochim*).  
Termo de Poesia. Pé de cinco syllabas,  
composto de uma breve, duas longas,  
uma breve e uma longa.

**DOCICADO A**, *adj.* Goloso, amigo de  
bons bocados, ávido, perdido por elles.

**DOCIL**, *adj.* 2.ª m. (*Do latim docilis*).  
Que tem facilidade em receber a instruc-  
ção, apto para tomar o ensino; que tem  
boa disposição para comprehender qual-  
quer lição instructiva.

— *Um cão docil, um fidal docil*, que se  
amolda facilmente ao trabalho em pro-  
veito do homem.

— Figuradamente: *Brasil, docilissimo*,  
que se sujeita facilmente ao governo do



ordens, á vontade d'outrem.—*Pessoa docil.*—*Character, genio docil.*

— *Ha individuos dotados da mais docil disposição.*

— *Ferro docil*, que é malleavel, não pedrez, brando.

**DOCILIDADE**, *s. f.* (Do latim *docilitas*). Qualidade do que é dócil, submisso.

— Boa disposição para aprender ou fazer qualquer cousa.

— Suavidade, boa indole, brandura de genio, de condição doce.

— **SYN.** : Docilidade, *Brandura* de genio. A docilidade dá ao individuo a aptidão para aprender facilmente, ou executar alguma cousa segundo a vontade de outrem. *Brandura* é a tendencia natural que muitas pessoas possuem para fazer qualquer serviço segundo os desejos e vontade d'alguem. São as creanças, em geral, que possuem esta qualidade em mais alto gráo, pelo desejo que têm de agradar. Póde portanto não ser branda a docilidade, satisfazendo-se só em submeter-se, em quanto que a *brandura* é sempre docil, e sente-se feliz na sua submissão.

† **DOCILISADO**, *part. pass.* de Docilisar. Feito docil, abrandado.

**DOCILISAR**, *v. act.* (De docil, com o suffixo «isar»). Tornar docil, fazer docil. — Docilisar uma indole má. — Docilisar um heretico, um inimigo das boas e sãs doutrinas.

**DOCILÍSSIMO**, *A, adj. superl.* de Docil. Muito docil.

**DÓCILMENTE**, *adv.* (De docil, com o suffixo «mente»). Com docilidade. Brandamente.

**DOCIMASIA** ou **DOCIMÁSTICA**. (Do grego *dokimasia*, de *dokimazô*, eu ensaio, ou experimento). Termo de Chimica. Arte de ensaiar em pequena escala os diferentes mineiros, com o fim de conhecer a quantidade de metal que elles possam contar n'uma certa e determinada proporção do minerio analysado, conhecendo a natureza d'outros corpos que se acham junctos no estado de mistura ou de combinação.

— Differe da metallurgia que tem sempre por objecto o trabalho das minas em ponto grande.

— Termo de Medicina Legal. *Docimasia pulmonar*, o total das experiencias que se fazem com os pulmões de um feto, para se verificar se respirou, e por consequencia se do ventre materno saíra vivo, ou se morrêra antes do parto.

— A *docimasia pulmonar*, tambem chamada *docimasia pulmonar hydrostatica*, isto é, fundada nas leis do peso da agua, consiste em pôr de vagar os pulmões com o coração do feto em um vaso cheio de agua pura, tam espaçoso que estes órgãos possam fluctuar livremente, e de quasi um pé de profundidade para que a columna do liquido seja proporcionada ao volume

e ao peso dos órgãos sujeitos á experiencia. Se estes órgãos cáem no fundo da agua, é uma prova de que os pulmões têm um grande peso específico, que não foram dilatados pelo ar, e que o feto não respirou; pelo contrario, conservando-se na superficie, é uma prova de que se operaram os phenomenos da respiração, e que o feto nasceu vivo. A experiencia hydrostatica é de todas as experiencias a que se sujeitam os pulmões a que merece mais confiança; mas assim mesmo não é concludente, e por isso tem-se suscitado acaloradas questões entre individuos de reconhecido saber.

**DOCÍSSIMO**, *A, adj. superl.* de Doce. Muito doce.—«*Voz, harmonia docissima.*—*Leite, chá docissimo*, que tem assucar em grande quantidade.

**DOCT...** As palavras, que começam por *doct...*, busquem-se com *Dout...*—«*Mas elle era forte como a firme columna, cofre & receptaculo das verdades theologicas, & o seguirão como a Príncipe, que elle he, dos doctores escholasticos, muytos dos quaes eu aqui pudera allegar, pera provar minha cõclusão. Mas pera que he gastar tempo em recitar doctores, pois sabemos que aquelle doctor diuino que de ceo do ceo á terra pera ensinar o caminho da verdade aos mortaes, que andauã embrenhados nas matas da sua ignorãcia, preferio claramente a vida contemplatiua, á actiua, quando disse fazendo comparação de Marta a Maria, que Maria escolhêra a melhor parte.*» Heitor Pinto, *Vida Solitaria*, cap. 11.—«*Considerada bem á letra, & o misterio que em si contem a parabolâ deste Euangelho, parece que cõforme á doutrina delle tem os priuados & amigos de Deos, muito que temer em desmerecerem com elle a priuanga: & pelo contrario os maos, & peccadores tem muito que esperar.*» Frei Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. 1, fol. 64.

**DOCUMENTADO**, *part. pass.* de Documentar. Provado com documentos.—*Requerimento documentado.*—*Concurso documentado.*

**DOCUMENTAR**, *v. act.* (De documento, com o suffixo «ar»). Instruir algum requerimento ou arrazoado com documentos; juntar certidões, titulos, etc.; provar por documentos authenticos.

**DOCUMENTO**, *s. m.* (Do latim *documentum*). Maxima, principio, preceito moral, lição.

— Instrucção, aviso, conselho que se dá a alguem para impedil-o de proceder mal.

— Escripura authentica que serve de prova juridica ou historica.

— Instrumento com que se prova ou confirma alguma cousa.

— Termo Forense. *Ajuntar os documentos aos autos.*

— Documentos antigos.

— Os documentos authenticos consti-

tuem plena prova e dispensam de outras. O julgador não tem arbitrio n'elles.

— Os documentos estrangeiros, que hão de ser reunidos ao processo, devem primeiro ser traduzidos na lingua nacional, sem o que não são válidos. Esta maxima é quasi geralmente seguida por todas as nações.

— Termo de Commercio. Documentos ou papeis de bordo, os capitães que emprehendem viagens são obrigados a ter a bordo: 1.º a escriptura da propriedade do navio; 2.º o auto da naturalisação; 3.º o passaporte; 4.º o rol da equipagem; 5.º a carta de fretamento e conhecimentos; 6.º a lista ou manifesto da carga; 7.º o recibo das despesas de porto, pilotagem e outras que fizer.

— Segundo a nossa lei, para se provar que os navios pertencem *in solidum* a subditos portuguezes, devem levar a bordo o *passaporte regio* passado por aquella viagem de ida e volta, ou reformado para as seguintes pela secretaria de estado; *certidão* da mesa do consulado de saída com o despacho das mercadorias constantes dos *livros da carga*; *conhecimentos*; da mesma carga com o nome dos carregadores e pessoas a quem se dirige e o capitão, sobrecarga, e ao menos duas terças partes da tripulação devem ser portuguezes ou naturalizados. Fallando com mais clareza e concisão, podem considerar-se os chamados *documentos de bordo* divididos em duas especies: 1.ª as que especificamente requer respectivamente cada nação para os seus navios quaes os que acima lembramos; 2.ª os que segundo o direito das gentes, devem ter o bordo os navios neutraes para verificarem esta qualidade. Marshall e Hubner enumeram para este segundo caso os seguintes: 1.º o passaporte ou carta de mar; 2.º as provas de propriedade: estas devem mostrar que o navio pertence realmente a subditos d'um estado neutro; 3.º o rol da equipagem; 4.º a carta de fretamento; 5.º os conhecimentos; 6.º as facturas; 7.º o livro do portaló ou diario de bordo; 8.º a carta de saude. O navio, que usar papeis falsos ou simulados, é sujeito a confisco.

— **SYN.** : Documento, *Monumento*: O documento ensina, instrue, descreve, expõe circumstanciadamente e muitas vezes é de per si sufficiente prova. O *monumento* avisa, excita a ideia trazendo á lembrança um facto que aponta, de que dá noticia. O documento exige escripta, e até com a extensão precisa para a boa intelligencia do que se quer provar. O *monumento* representa-se com o signal qualquer, e se alguma cousa tem de se escrever n'elle, deve ser o mais conciso possível.

**DOÇURA**, *s. f.* (De doce, com o suffixo «ura»). A qualidade de ser doce. Sabor



doce, a sensação no paladar do que é doce.

— Figuradamente: Afabilidade, lhança, candura, singeleza, sinceridade.— *A doçura da voz, do canto, da musica.*— «*Sey morder com mais subtileza, que na doçura de um comprimento abemolado, de que ja a mereç anda tão estylada e a puras syncodas, e synalephas, que parece tizica*» Rodrigues Lobo, Corte na Aldea, Dial. xv, p. 206, ed. de 1722.

— Brandura, suavidade, sensação suave em outros órgãos, e o objecto que a causa.— *A doçura do genio, do character, da religião, da caridade.*— «*E como engolfada no pego da doçura e charidade, que se não pode per palavras exprimir, porque passa alem da raya a demarcação do juizo vulgar; e pois na vida solitaria se acha tam grande bem, e os dados a ella cõ suas orações, e scripturas, e cõtemplações, e exemplos de vida, aprouetam não sómente a si, mas a todos está claro, que he ella mais excellente, e fructifera no espiritual fructo, e de mais alta empreza que a publica e dada a negocios.*» Heitor Pinto, Da Vida Solitaria, cap. 11.

— Deleite, delicia, regalo.

— Carinho, brandura affectuosa para outrem.

— *Pl. As doçuras da vida campestre, amenidades.*

— *As doçuras e mimos da fortuna.*

— Doçuras. Presentes, dons gratuitos fóra da soldada e ordenados.

† **DODARTIA**, *s. f.* Termo de Botanica. Planta monopetala pertencente á familia das personadas.

† **DODD-CÂTEM**, *s. m.* Tombo. Este termo é muito usado na India Portuguesa.

**DODECAËDRO**, *s. m.* (Do grego *dôdeka*, doze, e *hedra*, base). Termo de Geometria. Corpo solido regular, cuja superficie é formada por doze pentágonos regulares, iguaes e semelhantes.

† **DODECAFIDO**, *A, adj.* (Do latim *dodecafidus*). Termo de Botanica. Que é fendido em doze.

**DODECAGONO**, *s. m.* (Do grego *dôdeka*, doze, e *gônia*, angulo). Termo de Geometria. Polygono regular, que tem doze angulos iguaes, e doze lados tambem iguaes.— *Figura dodecágona.*

— Termo de Fortaleza. Praça fortificada com doze baluartes.

— Substantivamente: O dodecágono, figura de doze angulos.

**DODECAGYNIA**, *s. f.* (De *dodecagyno*). Termo de Botanica. Septima ordem da classe undecima do systema sexual de Linneo, que contém as plantas cujas flores têm 12 pistillos ou órgãos femininos.

**DODECAGYNO**, *A, adj.* (Do grego *dôdeka*, doze, e *gynê*, mulher). Termo de Botanica. Diz-se das plantas cujas flores têm cada uma doze pistillos ou órgãos femininos.— *Planta, flôr dodecagyna.*

**DODECÁNDRIA**, *s. f.* (Do grego *dôdeka*, doze, e *andros*, marido). Termo de Botanica. Undecima classe do systema sexual de Linneo, que contém todas as plantas cujas flores são hermaphroditas, e dão ordinariamente doze até dezenove estames.

**DODECÁNDRO**, *A, adj.* (Do latim *dodecander*). Termo de Botanica. Diz-se das flores que têm de 12 até 19 estames inclusivamente.— *Flor dodecandra.*— *Arbusto dodecandro.*

**DODECAPARTIDO**, *A, adj.* (Do latim *dodecas*, doze, e *partitus*, dividido). Termo de Botanica. Que tem doze divisões. Diz-se das partes das plantas, das folhas, etc., divididas em doze partes por incisões agudas, quasi até á base. Esta palavra é algumas vezes substituida pela palavra *multipartido*.

**DODECAPÊTALO**, *A, adj.* (Do grego *dodeka*, doze, e *petalon*, pétala). Termo de Botanica. Que tem doze pétalas.

**DODECATEMÓRIO**, *s. m.* (Do grego *dodekatos*, duodecimo, e *morion*, parte). Termo de Geometria. A duodecima parte d'um circulo.

— Termo d'Astronomia. Cada um dos doze signos celestes, por fazer duodecima parte do zodiaco.

**DODÔ**, *s. m.* Termo de Historia Natural. É a maior ave que se conhece depois do abestruz, da ema e do cazoar. Não ha nenhuma que seja tam massiça nem que tenha menos agilidade, sendo entre as aves o que é a *preguiça* entre os quadrupedes. Parece opprimida com o seu proprio pezo e apenas tem a força necessaria para se mover. Tem azas, mas tam curtas que não lhe servem para voar. A cauda é desproporcionada e fóra do seu logar. O corpo coberto de pennas macias, de cõr cinzenta escura, com pintas amarellas e brancas nas pennas das azas e nas da cauda, que são poucas e parecem frisadas. As pernas são muito curtas e muito grossas. A cabeça é a parte mais singular do dodô. Quasi que se compõe d'um bico enorme, donde lhe saem os olhos, grandes e negros, bordados de um circulo branco, para alem dos quaes, até perto dos ouvidos, se prolonga a abertura das mandibulas. Estas são concavas no meio, grossas nas extremidades, e encurvadas na ponta, em sentido contrario, de maneira que parecem duas colheres agudas, sobrepostas com a convexidade para fóra: d'esta conformação resulta que o animal fica com uma physionomia estúpida e voraz: e, para cunulo de deformidade, a raiz do bico é cercada por uma ourella de pennas, a qual, subindo em ponta sobre a fronte, arredonda-se em volta da face á maneira de capuz, d'onde veio chamar-se a esta ave *Cyane Acaputata*. É tam inclassificavel que os naturalistas não se concordam sobre o logar que lhe pertence nos seus quadros zoologicos. Lathan conside-

ra-o um abestruz; Cuvier um gallinaceo; Blainville um abutre; e Femminck um cotete. O dodô é oriundo das Ilhas de França, mas ahi mesmo já não apparece ha muitos annos, pelo que alguns Zoologicos classificam esta familia, de que o dodô é o typo, na tribu das especies extinctas.

† **DODÔNA**, *s. f.* Termo de Mythologia. Antiga cidade do Epiro, perto da qual havia um bosque consagrado a Jupiter, cujos carvalhos proferiam oráculos. No meio d'este bosque estava o templo.

† **DODONEÁCEAS**, *s. f. pl.* (Do latim *dodoneaceæ*). Termo de Botanica. Tribu de plantas pertencente á familia das sapeisdaceas, estabelecida por Kunth.

† **DODONEU**, *s. m.* (De Dodona). Termo de Mythologia. Sobrenome de Jupiter adorado em Dodona.

† **DODÔNIDAS**, *s. f. pl.* Sacerdotisas que davam oráculos no templo edificado em Dodona.

**DODÔNIO**, *A, adj.* (Do latim *dodonius*). Termo de Poesia. De Dodona.— *Oráculos dodonios.*

† **DODRANS**, *s. m.* Termo Antiquado. Moeda de cobre dos Romanos.

**DODRANTAL**, *adj. 2 gen.* (Do latim *dodrantal*). Termo de Fortificação. Diziasse do castello, cidade, forte, etc., cuja defesa estava a tres quartos do tiro de mosquete.— *Castello dodrantal, cidade dodrantal.*

**DODRANTE**, *s. m.* (Do latim *dodrantis*). Termo Antiquado. Tres quartos ou nove duodecimos de medida ou de peso.

— As nove partes ou onças de que constava o asse romano.

— As tres quartas partes d'uma herança entre os romanos.

— Por extensão. As tres quartas partes do qualquer todo.

**DOENÇA**, *s. f.* (De um verbo *dolere*, de *dolens*, *dolentis*, part. act. de *dolere*, doer). Alteração notavel e permanente de uma ou varias funções da economia animal; estado enfermo do corpo, indisposição, achaque, molestia, enfermidade, má saude.

De transtornos e de doencas  
O velho Alvaro, que se chamava  
Quanto a gente de doencas  
Da lra de doencas, e de doencas  
A polle de doencas, e de doencas  
Cada um de doencas, e de doencas  
E de doencas, e de doencas  
A de doencas, e de doencas

De doencas, e de doencas  
A de doencas, e de doencas  
A de doencas, e de doencas  
A de doencas, e de doencas  
A de doencas, e de doencas  
A de doencas, e de doencas  
A de doencas, e de doencas  
A de doencas, e de doencas

De doencas, e de doencas  
A de doencas, e de doencas  
A de doencas, e de doencas  
A de doencas, e de doencas  
A de doencas, e de doencas  
A de doencas, e de doencas  
A de doencas, e de doencas  
A de doencas, e de doencas



*Se nos armarmos de paciência, ser-nos-ham todas acrecentamentos de premios.»* D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 47.

**DOÊNCIA**, s. f. (De doença). Termo Antiquado. Insalubridade do clima, da terra, do sitio, que causa doença.

— Más condições higienicas de um lugar, tornando-se por isso doentio.

**DOENCIO**, A, adj. (De doença). Doentio. = Caido em desuso.

**DOENTE**, adj. 2 gen. (Do latim *dolentis*). Falto de saúde, enfermo, molesto, indisposto, que soffre molestia chronica ou aguda. — «*Traziamos doentes; e os demoniados.*» Actos dos Apostolos. — «*E vendo como todos vijnham gente folgada e fresca, de mais em presença e vista delRei, que lhes dava dobrado esforço pera pellejar, com grande acorro que tijnham muyto prestes, e elles per contrairio cansados e fracos, e muytos doentes.*» Fernão Lopes, Chronica de D. Fernando, cap. 44. — «*E despois que os feridos & os doentes foram convalecidos, cada hum se foy para onde lhe pareceo que teria o remedio de vida mais certo.*» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, Liv. I, cap. 1.

Mas a mim nem o passado  
nem o que me era presente  
nada me faz contente  
que n'isto o magoando  
he como o muito doente.

CHRYST. FALCÃO, OBRAS, p. 3 (ed. de 1871).

— «*Com a qual fezerao tambem huma igreja da vocação de S. Gabriel com huma casa grande em modo de hospital pera agasalhar os doentes que ordinariamente auia no tempo que as naos ali inuerna-uão.*» Barros, Decadas, II, Liv. I, cap. 6. — «*Doente que fez proposito de não comer nunca de manjar, porque perdeo a saúde, sempre foy delle mais goloso, em se vendo são.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 32.

Vendo a vossa enfermidade,  
Toda a saúde enfraquece;  
Que huma de inveja adocece,  
Outra de propria vontade:  
Vai sendo de qualidade  
Este damno, que já agora  
Cuidará que se melhora  
A que se mostrar doente.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO.

Vai, mesquinha Ambição, chega-te ao leito  
Do languido doente,  
Alli lhe representa o rico aspecto  
Do Indico Oriente.

J. X. DE MATTOS, RIMAS, p. 119.

— Figuradamente: Mal sentido.

— **Doente da alma**, pezaroso, magoado, afflicto, que se dóe.

Porque neste sigro em fundo  
Todos somos negligentes:  
Foi ar que deu polas gentes,  
Foi ar que deu polo mundo,  
De que as almas são doentes.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

— Que padece, eivado, que tem defeito, vicio. — **Doente de pobreza**, falto de meios.

— **Doente de vaidade**, acidia, preguiça para as obras espirituaes.

— **Doente de podridão**, de vicios e pecados.

— **Doente de fidalguia**, o que tem a mania das distincções honorificas.

— **Doente de poeta**, aquelle que, não tendo estro nem talento para a poesia, anda sempre a fazer versos, ou a versejar.

— Substantivamente: — *Um doente tem impertinencias proprias do seu estado.*

— *Os doentes precisam dos conselhos dos sãos.*

Aquelles conselhos sam  
os que os sãos dão aos doentes,  
sam pesares diferentes,  
juntam-se no coraçam  
e partem no pelo meyo;  
té alma me vem ferir:  
sam como a braza no céu  
que se nam pode encobrir.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 81.

— Proverbios: «*Hum dia frio, e outro quente, logo um homem he doente.*» — «*Naõ ha moço doente, nem velho são.*» — «*O são ao doente em regra o mette.*» — «*Em casa de parida, ou doente, o lugar não se aquece.*» — «*Quando o doente diz ai, o phisico diz, dai.*» — «*Quando os doentes bradam, os phisicos ganham.*» — «*Quando o Medico é piedoso, é o doente perigoso.*»

**DOENTINHO**, A, adj. Diminutivo de Doente. Algum tanto doente.

**DOENTIO**, A, adj. (De doente). Onde reinam doenças, que as causa. — *Clima doentio.* — *Serra, lugar, estação doentia.* — «*Tam baixa e alagadiça, donde se causa ser ella muydoentia.*» Barros, Decadas, I, Liv. IV, c. 4. — «*O fumo que lança he de muitas côres, e esta he a razão porque está Ilha he mais doentia que todas, por causa dos máos vapores, e corrupção do ar, e das aguas, porque muitas vezes cahem aquellas pedras nas fontes de que bebem, que parece que as corrompe.*» Diogo do Couto, Decadas, IV.

— **Aguas doentias**, as que abundam em particulas organicas e se corrompem facilmente, produzindo miasmas, febres, etc. — «*E pera que a maldicam abrangesse ainda aos fruytos dos annos passados, de que tinham enceleirada boa provisam, abertos pera se valerem della os celeiros, tudo se achaua podre, e comido da praga, que tambem se estendeo, como antigamente no Egito, ás agoas, porque sendo d'antes de beber, sadias, e saborosas, subitamente se tornaram carregadas, salobras, doentias: secaram os ságueres donde tijnham o vinho, e os mais liquores, corromperamse os ares, morriam muytos á pura fome, ardia em todos a peste.*» Lucena,

Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 11. — «*(Fallando de Pacem) era esta cidade, neste tempo, de huma legoa de comprido, muito estreita em comparaçam longuira em que auia e boas augoas, os outros mantimentos lhe vem de carroto, dizem que ha nella huma fructa de feijam al-cachofres, como cidras, a que chamão durioens, que sam de tam delicado e suave gosto, que muitos homens estrangeiros se deixão alli ficar por respeito desta fructa, ainda que a terra seja doentia.*» Damião de Goes, Chronica de D. Pedro, Part. III, cap. 2.

— **Homem doentio**, sujeito a doenças, achacoso, valetudinario.

**DOENTÍSSIMO**, A, adj. superl. de Doente. Muito doente, gravemente doente.

**DOER**, v. act. Causar, excitar dôr, dar dôr. — «*Que ainda as que são perdidas e que grandemente doem, se com isso se alcançam, então se chama bem empregada a paixão, que se por ellas toma; mas onde a esperança é perdida muito mór perda se recebe no sentimento, que comsigo trazem polo pouco que se nisso ganha e o muito que se pode aventurar.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 29.

— **V. n.** Padecer dôr, sentir dôr em alguma parte. — *Doe-me a cabeça, o peito.*

— *A operação da talha, ou extracção da pedra da bexiga doe muito, faz sentir dores atrozes.*

Outro bem teras com ella:  
Quando vieres da arada,  
Conerás sardinha assada,  
Porqu'ella jenta a panella.  
Então gene, pardeos, si,  
Diz que lhe doe a moleira.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

— *Dar pancada que dôa.*

— Figuradamente: Pesar a alguém, sentir, ter sentimento, pesar. — *Doe-lhe perder o throno, o emprego que tem, o lugar que exerce.*

— Causar pena, sentimento no animo.

Assy me tras coyado  
E afica d'amor,  
E tam atormentado,  
Que se nutro senhor  
A minha senhor non met'en cor.  
Que se de mi doa d'amor,  
Nunca averey prazer e sabor.

CANC. DE D. DINIZ, p. 81.

Ouvio tinha aos Fados, que viria  
Uma gente fortissima de Hespanha  
Pelo mar alto, a qual sujeitaria  
Da India tudo quanto Doris banha:  
E com novas victorias venceria  
A fama antiga, ou sua, ou fosse estranha:  
Altamente lhe doe perder a gloria  
De que Nysa celebra inda a memoria.

CAM., LUS., c. I, est. 31.

— «*Com os propositos alarga Deos sua misericordia e sua liberalidade, que soffre nossas tustas, com as conhecermos, e nos doerem suas ofensas.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 46 (ed. de



1872.—«Tornou a lhe escrever pelo mesmo caminho, e teve resposta menos esquivada, ainda que mais cheia de queixumes, que de amores: tornara-se a renovar estes com muitos enganos: porque Arcelio na maior força delles vigiava os signaes, mudanças, e movimentos de quem lhe doia; que, como alli tinha o intento, e o dezejo, servia-lhe estes enredos de alivio, e não já de cuidados.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 136.

Puz de sorte a liberdade,  
Pastora, em vosso querer,  
Que nada a vontade quer.  
Senão for vossa vontade:  
O bem, que vós não quereis.  
Me he damno mui desigual;  
E no mal, que me fazeis,  
Não ha mór bem que meu mal,  
Se de meu mal vos doeis.

IDEM, PRIMAVERA.

—Doer o cabelo a alguém (phrase familiar), ter suspeita, receio de mal.

—Doer-se, v. refl. Compadecer-se, condoer-se, ter dó, lastima do mal d'alguem.

—Arreponder-se de ter feito alguma cousa.

—Queixar-se e explicar a dôr que se sente, ter dôr. —Doe-se do estomago, da cabeça. —Doe-se d'um braço, d'um pé, etc.

—Lastimar-se, queixar-se de dôr, trabalho, injustiça. —D'ahi se doia.

—Doer-se da honra d'alguem, sentir que seja ultrajada, offendida, manchada.

—Doer-se da sua dôr, lastimar-se, queixar-se, sentir-se.

DÔES. Vid. Dons, pl. de Dom.

Dá a Terra Lusitana Scipões,  
Cesares, Alexandres e da Augustos;  
Mas não lhe dá contrito aquelles dôes,  
Cuja falta os faz duros e robustos.  
Octavio, entre as maiores oppressões,  
Compunha versos douts e venustos.  
Não dira Fulvia certo que é meatra,  
Quando a deixava Antonio por Glyphra.  
CAM., LUS., c. V, est. 95.

—«Quer dizer, nas cousas que vos estimais, como o remedio de vossa vida, como o descanso de vossas esperanças, assi prendem vosso coração, que em todas as cousas viveis conforme ao que estimais, & por isso compara nosso Senhor os doens da graça, & os bens que aos seus servos communica a tisouro, para mostrar a estima em que os tem, & para ninguem se espantar do muyto que lhe fizesse fazer por elles, vendo o muyto em que os estimava.» Diogo Paiva d'Andrade, Sermões, Part. I, p. 164.

DOËSTA, s. f. Vid. Doesto.

† DOËSTADO, part. pass. de Doestar. Injuriado. —«E porem todo Alcaide, que tiver Castello de Senhor, deve seer de boa linhagem de padre, e madre, ca se o for sempre haverá vergonha de fazer cousa, que lhe ste mal, nem per que seja doestado, nem os que delle descendem.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 62, § 1. —«Diz que quando algum, que foi Mouro, ou Judeu, e se tornou Chrisptaão, e alguém lhe chama Mouro, cam, Judeu,

e aquelle, que he doestado, quer corregimento, que elle deve seer seu Juiz, ou seus Juizes Sagraes.» Idem, Liv. II, Tit. 4, art. 19. —«ElRey Dom Donis, de famosa e louvada memoria, em seu tempo fez Ley, que se algum homem chamasse a aquelle, que ja fora Infiel, e se tornou Christaão, tornadiço, ou cam, e o doestado quizesse aver emmenda, e corregimento do dito doesto, deve-o de demandar perante os Juizes seculares.» Idem, Liv. V, Tit. 81.

DOËSTADÔIRO, A, adj. (De doestado, com o suffixo «ôiro» ou «ouro»). Que doesta, injuria, deshonorra. —«Conversação doestadoira dos judeus.» Documentos Antigos.

—Digno de doesto e desprezo.

DOËSTADÔR, A, adj. (Do thema doesta, de doestar, com o suffixo «dôr»). Que é injurioso, affrontoso, que deshonorra. —Palavras, ditos doestadores.

—Substantivamente: Um doestador.

DOËSTAR v. act. (De dehonestar, de de, e honesto). Dizer injurias, dizer doestos, vituperar, lançar em rosto, descompor de palavras que deshonorram, desautorizam, infamam. —«ElRey Dom Joham meu Avoo de gloriosa memoria em seu tempo hordenou que se o Judeo se tornasse Chrisptaão, e lhe algum chamar tornadiço, ou Judeo, e elle quer por ello demandar o que o doestou, que as Justiças Ecclesiasticas nom ham dello de conhecer, e que a nós pertence dello o conhecimento, por ambos serem leigos, e da nossa Jurdiçom.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 89.

DOËSTO, s. m. (De doestar). Injuria, descompostura, insulto, vituperio, palavra affrontosa, cousa vergonhosa, que se lança em rosto a alguém. —«E porem mandamos, e defendemos a qualquer, a que chamarem Judeo, que se tornou Chrisptaão, ou outro doesto semelhante, que o nom demande por ello perante o Juiz Ecclesiastico, mais perante as nossas Justiças, e nos lhe daremos tal emenda, e corregimento, como acharmos per direito, e na Ordenaçom do Regno sobrello feita he contheudo; e se o demandar perante as Justiças Ecclesiasticas pola dita razom, que pague a aquelle, que o acusar, trinta coroas, ou o vallor, que a aquelle tempo vallerem, pera a nossa Chancellaria.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 89. —«E vista per nos a dita Ley, acrescentando em ella dizemos, que treição he huum dos maiores erros, e doestos, em que os homeens podem cair; e tanto o tiverom por maao os Subedores antigos, que conhecerom as cousas directamente, que a derom por semelhante a quistado; e assim assy como aquella infirmia de he mui, e enche todo corpo, e depois que o cacha, nom se pode tolher, nem amesinhlar de nenhuma maneira que possa star o peo a tem; outro si faz ao homem, que a tem, seer apartado dos outros; e aallem de to-

do esto, he tam forte mal, que nom faz tam solamente dapno a hum, mas a toda linhagem pola linha direita delle decendente, e ainda aos que com elle conversam; bem assy aquella meesma maneira faz a treição na fama do homem, que a dapna e corrompe de guisa, que quando se poderia adiantar, faze-lhe grande delonga, e estorvamento daquelles, que conhecem direito e verdade, e denegrece e mazella a fama daquelles, que daquella linhagem veem, posto que nom ajam em ello culpas, de guisa que toda via ficam emfados por ella.» Idem, Liv. V, Tit. 2, § 3. —«Pera tolher estes malles e dampnos, e outros que se delles seguem, hordenamos e mandamos, que daqui em diante os Juizes das terras dos nossos Regnos conheçam dos feitos das injurias, das pal-lavras, e doestos, que alguuns demandem a outros; e quando em elles ouverem de dar sentenças definitivas, que as dem com os Vereadores, ou com a mayor parte delles desses logares, que sejam sem sospeita; e se forem sospeitos, dem essas Sentenças com dous homeens boons de hy, quaees pera ello escolherem, outro sy sem sospeita aas partes, que jurem que bem e directamente, segundo Deos e suas consciencias, os Julguem com direito e com aguiçado, segundo os feitos, e as perfias jorem; e esto meesmo faciem os Juizes, honde Vereadores nom ouver; e esses Juizes mostrem toda a verdade desses feitos a estes Vereadores, ou homeens boos, com que esses feitos ouverem de julgar, de guisa que os Julguem directamente e per verdade, como devem.» Idem, Ibidem, Tit. 3, § 3. —«E assy is desta a Virtude do Rey Dom Joham meu Avoo, de muito singular memoria, em seu tempo acerca deste passo estabeleceo e pôse por Ley, que todo aquelle, que tal doesto dissesse ao que foi Infiel, e se tornou Christaão, lhe pagasse de emenda e corregimento mil reaes brancos.» Idem, Ibidem, Tit. 81. —«Todo aquelle, que despreza o Julgador d'ElRey, menos preza a ElRey meesmo em seu Estado; ca todo aquelle, que o Julgador d'ElRey faz julgar, ou fazer, ou qualquer outra coisa, que a seu lugar perteença, em nome d'ElRey o faz, como aquel que seu lugar tem, e em seu nome manda; e dando ElRey lugar, que o seu Julgador seja deshonorado, por fazer o que lhe elle manda, ou elle faz por conservação do Estado d'ElRey, e quistado a necessariedade, porem julga, e que seria gran doesto a ElRey, e a seu Estado.» Idem, Ibidem, Tit. 81.

DOGADO, s. m. Dignidade do doge.

—O tempo da sua duração.

Parte dos estatutos que se tem no tempo da república.

† DOGALDO, s. m. (Do gallo de lha). Appellido nobre em Portugal. E oriundo de Galliza. Tem armas em brazão completo: em campo vertuello uma arvore



verde perfilada d'ouro, que sáe d'um contrachefe d'ouro, carregado de uma cotica em flexa d'ondas d'azul e prata, e junto da arvore uma cegonha da sua cor, bicada, e membrada d'ouro, com uma cobra do mesmo no bico. Outros deste mesmo appellido uzam das armas dos Galdos.

**D'OGANO.** Termo Antigo. Deste anno. Vid. *Ógano*.

**DÓGE, s. m.** Título do supremo magistrado electivo nas antigas republicas de Veneza e Genova.

**DÓGMA, s. m.** (Do latim *dogma*, do grego *dokeō*, eu penso, julgo, creio). Termo Theologico. Verdade revelada por Deus, declarada e proposta pela Igreja para nossa crença. — *Os dogmas da religião*.

— Artigo, ponto de crença religiosa, mysterio que a Igreja manda crer sem exame.

— Ponto de doutrina estabelecido como fundamental, incontestado, certo.

— *O dogma da vida futura*.

— *Os dogmas da philosophia carteziana ou de Descartes*.

— Collectivamente: *O dogma*, o todo dos dogmas da religião christã.

— *A formação do dogma*.

— *Professor de dogma*.

— Opinião doutrinal e particular. — *Os dogmas dos estoicos*.

**DÓGMATICAMENTE, adv.** (De dogmatico, com o suffixo «mente»). D'um modo dogmatico. — *Philosopho dogmatico*.

— Em tom dogmatico, segundo a razão e a experiencia, para se crer como dogma. — *Tractar uma questão dogmaticamente*.

— *Fallar dogmaticamente*, em tom de auctoridade, sem admittir contestação, como oraculo.

— Figuradamente: Em tom decisivo, magistralmente, com gravidade. — *Andou dogmaticamente em todo o assumpto que tractou, em todas as cousas que lhe diziam respeito*.

**DÓGMATICO, A, adj.** (Do grego *dogmatikos*, de *dogma*). Que pertence ao dogma. — *Termo dogmatico*.

— Que liga certeza a um certo numero de opiniões, particularmente de opiniões philosophicas. — *Platão é o philosopho dogmatico*.

— *Theologia dogmatica*, exposição das crenças christãs.

— *Philosophia dogmatica*, a que estabelece dogmas. Oppõe-se a *philosophia sceptica*.

— Que dogmatiza, que se exprime de um modo magistral, decisivo, sentencioso, que assevera com certeza como cousa que não é licito contradizer, que se affirmar ser incontestavel. — *O tom dogmatico é muitas vezes inspirado por uma completa ignorancia*.

— *Estylo dogmatico*, o que procede por dogmas, por affirmações.

— *Medicina dogmatica*, a que, em opposição a *medicina empirica*, se funda no raciocinio combinado com a experiencia, e dá preceitos reputados certissimos.

— Substantivamente: *Um dogmatico*, partidario do dogmatismo, o que está ligado a uma doutrina dogmatica.

— O que dogmatiza. — *Dogmatico do atheismo*.

— *S. pl.* Dogmaticos, philosophos antigos que raciocinavam sobre principios que criam serem certos, por opposição aos pyrrhonicos e aos outros scepticos que duvidavam de tudo.

— *Os dogmaticos da medicina*, nome dado a uma seita de medicos, na antiguidade, que se occupavam em indagar, pelo raciocinio, a propria essencia das doenças e suas causas occultas, mas que, por compensação e em virtude de suas mesmas idéas, recommendavam o estudo da anatomia. Distinguiam-se dos empiricos e methodistas, que se ligavam strictamente á experiencia ou aos factos observados.

**DÓGMATISMO, s. m.** (De dogmatizar). Doutrina dos que pretendem que se deve crer sem exame no que elles asseveram.

— Disposição do espirito a affirmar e a crer, por opposição ao scepticismo.

— Pretensão á infallibilidade. Vid. *Pedagogia*.

**DÓGMATISTA, s. m.** (De dogma). O que dogmatiza ou estabelece dogmas.

— O que, partidario das doutrinas do dogmatismo, affirma certezas philosophicas.

— O que introduz novas opiniões ensinando-as como dogmas contra a verdade da religião catholica.

† **DÓGMATISADO, part. pass.** de Dogmatizar. Que dogmatizou.

— Ensinado como dogma. — *Erro dogmatizado*.

**DÓGMATISADÓR, s. m.** (Do thema dogmatiza, de dogmatizar, com o suffixo «dor»). O que dogmatiza; que toma o tom dogmatico. — *É um grande dogmatizador*.

**DÓGMATISANTE, s. m.** Dogmatista. (Vid. este ultimo termo).

**DÓGMATISAR, v. act.** (De dogma). Ensinar como dogma uma doutrina religiosa ou philosophica, principalmente em materia de religião. — *Dogmatizar erros, más doutrinas, proposições falsas*.

— *Dogmatizar a inconstancia*.

— *V. n.* Estabelecer dogmas. Prégar, publicar más doutrinas, ou quaesquer doutrinas em tom dogmatico.

**DÓGO, s. m.** (Do inglez *dog*). Cão grande de fila que se lança aos bois bravos para os segurar. Tambem se lhe chama molosso maior inglez.

**DÓGRE, s. m.** (Do hollandez *dogger*). Nome de uma especie de navio). Embarcação, cuja navegação ordinaria era feita entre a Hollanda e o banco Dogre, no

mar do Norte, onde ía á pesca do bacalhau.

— Modernamente: É um barco cuja mastreação consiste n'um mastro grande, um mastro da mezena e um gurupés, e que faz a grande navegação costeira e de longo curso.

**DÓGUE, s. m.** (Do inglez *dog*, cão). Cão d'uma raça particular, de pello curto, corpo pequeno, refeito, focinho rombo, arregaçado, e muito parecido com o do molosso ou cão de fila.

— *Um dogue preto*, pequeno fraldeiro, pouco maior que o dogue de manga.

— *Pl.* Dogues. Termo de Caça. Cães que servem para assaltar e acossar os macacos e os lobos.

— Termo de Marinha. *Dogue de amurada*, buraco ou abertura praticada na amurada de um navio, entre o mastro grande e o da mezena, mas mais perto d'este que d'aquelle.

**DÓGUEZINHO.** Vid. o seguinte.

**DÓGUINHO, A, s.** Diminutivo de Dogue. Macho e fema de pequenos dogues, provenientes de cruzamento da raça dogue de Inglaterra e do pequeno cão dinamarquez.

**DÓID...** As palavras, que se não encontram com Doid..., busquem-se com Doud...

**DÓIDO, part. pass.** de Doer. Que sente dor, dolorido.

— *Compadecido, sentido; condoido*.

**DÓILO, s. m.** Dôr, trabalho, desgosto.

**DÓIRADO.** Vid. Dourado.

Dauidosa

Vaei ou a fortuna entre o estandarte  
Da roxa Cruz, e entre as *doiradas* Luas:  
Dom Paio que a solara n'os campos,  
Entr'as nossas villas preceito  
Da victoria, por sua marcha rapida,  
Entrepy uma estrada da conquista,  
Que tam facil e plana se lhe abria.

GABRIEL, D. BRANCA, c. IV, cap. 20.

O arrauto, com solemne e grave passo,  
A dom Paio caminha, e voltando  
Tres vezes no ar o seu bastão *doirado*,  
Em som lento e pausado assim lhe falla:  
— Da parte de n'ui alto e poleroso  
E temido senhor rei dom Afonso  
De Portugal e Algarves, a dom Paio,  
Mestre de Sanctiago, cavalleiro  
Muito nobre e esforçado, vem dom Nuno;  
Sua embaixada traz.

— *Entrae. Entraram.*

IDEM, IBIDEM, c. VIII, cap. 4.

**DÓIS.** Vid. Dous. — «*E este era o Gigante Clorundo, que tinha sabido da Fusta que escapou na batalha do Cavalleiro das lagrimas, como seu pay, e dois irmãos erão mortos com toda a gente que traziam.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 3.

**DÓITO, s. m.** Costume, uso, estylo. — *Haver em doito*, ter por uso, costume, ter uso, noticia, pratica.

**DOLABRIFORME, adj.** 2 gen. (Do latim *dolabriformis*, de *dolabræ*, enxó, e *fórma*). Termo de Botanica. Que se as-



semelha a uma acha de armas, ou á se-  
cure de que usam os tanociros no norte  
da Europa. Diz-se das folhas quando são  
carnudas, quasi cylindricas na sua base,  
achatadas no apice, e que offerecem dois  
bordos, um espesso e rectilineo, outro  
largo circular e cortante.

† DÓLCE, *adv.* (Do italiano *dolce*, dôce, do latim *dulcis*, dôce). Termo de Musica. Indica o modo de exprimir com doçura e suavidade as phrases do canto a que elle se refere, sem excluir todavia certo vigor no som, nem ultrapassar os limites do *mezzo-forte*.

† DÓLICO, s. m. (Do grego *dolichos*, comprido) Termo de Botânica. Planta trepadeira de flor papilionacea, pertencente á familia das leguminosas ; originária dos paizes quentes.

† **DOLICOCEPHALO**, A, *adj.* (Do grego *dolichos*, longo, comprido, e *cephalô*, cabeça). Caixa craneana, que, vista pela sua parte superior, é oval, apresentando o seu maior comprimento aproximadamente mais um quarto sobre a sua maior largura. — *As raças dolicocephalas.*

— Os *Neos-Caledonios* são dolicocephalos.

† **DOLICHOCERO**, A, *adj.* (Do grego *dolichos*, comprido, e *keras*, corno). Termo de Zoologia. Que tem antenas compridas.— *Insectos dolichoceros.*

† **DOLICHODERO**, A, *adj.* (Do grego *dolichos*, comprido, e *dérô*, pescoço). Termo de Zoologia. Que tem o pescoço comprido.

† DOLICHLITHA, s. f. (Do grego *dolichos*, comprido, e *lithos*, pedra). Termo de Zoologia. Vertebra fossil de peixe.

† DOLIMAN, s. m. (Do turco *thoula-met*, vestuário que 'os turcos trazem debaixo da pellica). Nome d'um trajo curto, especie de sobretudo, com mangas estreitas, e abotoadas nos canhões ou punhos.

DOLLAR, s. m. Doinglez *dollar*, transformação do allemão *thaler*, escudo). Moeda de prata dos Estados Unidos, cujo valor é de 5 mil francos e 40 centimos, como a piastra forte de Hespanha.

† DOLMÊN, s. m. (De gael. *dolmen*, taboa de pedra, de *tol*, taboa, e *men*, pedra). Monumento formado d'uma grande pedra chata posta sobre duas pedras levantadas verticalmente, que se encontram em diferentes partes da Europa, sobretudo em Inglaterra, que se attribue geralmente aos druidas e aos celtas, e que outros dizem pertencer a um povo anterior e mais selvagem.

DÓLO, *s. m.* (Do latim *dolus*). Engano, fraude, má fé, simulação. — Dolos da guerra. — Dolos das armas, ciladas, estratagemas.

— Termo Forense. Plena deliberação e advertencia nos delitos.

— Intenção astuta e maliciosa com que se executam os contractos e outras acções.

— *Pôr dolo em alguma acção, interpretal-a maliciosamente.*

— Termo Juridico. Diz-se em geral das fraudes, surpresas e estratagemas que se tramam para enganar alguém.

— A boa fé é a base das convenções: nada lhe é mais contrario do que o dolo.

— O dolo não annulla o contracto; porém o juiz, rescindindo-o por causa de dolo, decide que o contracto em verdade existe, mas com tal vicio, que deve impedir-lhe a execução. Cumpre ter em vista a grande differença que existe entre o dolo que ataca a substancia do contracto e o dolo que fere simplesmente os accessorios. Se o dolo vicia em regra as convenções, o seu ataque é de muito maior effeito nas transacções commerciaes, que na maior parte não têm outra base salvo a mais illibada boa fé. Ninguém deve tirar commodo do seu dolo. A convenção contrahida por erro, violencia ou dolo não é nulla *pleno jure*; dá sómente logar a uma acção de nullidade ou rescisoria; e por dizer; o erro impede que haja consentimento, e consequentemente a obrigação fica nulla e sem vinculo; e em vez de que a obrigação contrahida por violencia ou dolo é sómente viciosa. O primeiro presta por tanto acção de nullidade, os segundos a rescisoria. Não se deve attribuir dolo áquelle que tiver obrado em conservação d'interesse proprio. O mandatario ou commissario diz-se sempre em dolo, quando, podendo esperar a necessaria resposta do mandante ou committente, cumpre o mandato; e da mesma sorte quando, podendo, não executa a commissão. Esta proposição comtudo é sujeita a muitas limitações. A exceição de dolo é de tal força que se dá contra as letras de cambio. Como o contracto de seguro é o que mais altamente se apoia em boa fé, n'elle o dolo é mais severamente punido.

† DOLOMIA, *s. f.* (De Dolomien, celebre naturalista que descobriu e estudou a substancia d'este nome). Termo de Mineralogia. Variedade de carbonato de cal, especie de marmore primitivo de cor branca, e finalmente granuloso, tornando-se phosphorescente pelo attrito ou fricção.

† DOLOMISAÇÃO, *s. f.* Termo de Mineralogia. Formação de rochas dolomíticas.

† DOLOMITICO, A, *adj.* Termo de Mineralogia. Que contem dolomia.

DOLÔR, s. m. (Do latim *dolor*). Dôr.  
Antiquado.

1. Qual a natureza da dívida?

600. *Andropogon scoparius* Michx.

**DOLORÍDO**, *adj.* (De *dolor*, com o sufixo *-ido*). Dorido. *Logo se tornou dolorido*, e está ainda muito molestado por effeito de padecimentos.

Figuradamente : Pezaro.

**DOLORÍFICO**, A, *adj.* (Do latim *dolorificus*). Termo Didactico. Que causa dôr.

**DOLOROSAMENTE**, *adv.* (De doloroso, com o sufixo «mente»). Com dôr, lastimosamente, acerbamente, com aflicção, asperamente. — *Queixar-se; sentir dolorosamente.*

— Maviosamente. — *Cantar* dolorosamente, com voz magoada e dorida, trémula por doença.

**DOLOROSÍSSIMO**, A, *adj. superl.* de Doloroso. Que causa grande dôr. — *Tormento dolorosissimo.*

**DOLOROSO**, A, *adj.* (Do latim *dolorosus*). Que causa dôr, afflicção, desgosto, acompanhado de dôr. — *Parto doloroso*. — *Operação dolorosa*.

— Dorido, dolorido.—*Perda dolorosa.*  
— *Ferida, lembrança, gritos doloro-*  
SOS.

— Lamentavel, acerbo, lastimoso, affictivo, triste, luctuoso, que move á compaixão. — *Historia, separação dolorosa.*

**DOLOSAMENTE**, adv. (De doloso, com o sufixo «mente»). Com dolo, com perfidia, fraudulentamente.

1.) DOLOSO, A, *adj.* (Do latim *dolus*). Feito com dolo, em que ha dolo; enganoso, fraudulento, artificioso. — *Petição dolosa.*

— Perido. — *Hiena* dolosa. — *Lingua* dolosa. — *Contracto* doloso.

2.) DOLOSO, A, *adj.* (Do latim *dolo*, *are*, aplainar, polir, lavar madeira). Termo Antiquado. Roliço. — *Bastões dolosos.*

1.) DÔM, s. m. (Do latim *donum*, *da-*  
*diva*). Dádiva, presente, mimo.— *Quem*  
*soccorre espontaneamente os desvalidos*  
*practica um duplicado dom.*

— E por tanto, l'he a s. que s'alguma  
l'ogado, ou Procurador ouvesse recebido  
d'algumv parte prego ou outro dom, pera  
naguer ou pagar por seu prelo, o d'fulto  
o mages, ou por mages, por elle, ou fir-  
rando esse feito elle vogasse ou procurasse  
pela dita parte, e fultamente, tal com-  
plicitade, fulto, ou mages, e o qual  
por falso e alleivoso, por que sô specia d'a-  
l'ogado falso, e mages, qual de que  
ha beneficio recebido, mostrando-lhe per  
piliura reconhecimento fingidico e enga-  
noso, fazendo per obra o contrario, pois  
ajuda o seu aver sairo, contra o qual de-  
sta d'algum parte, e fulto, e qual de que  
sô, e mages, e o qual de que  
do.» Ordenações Affonsinas, Liv. v, Tit.  
65, § 1.

Morre, que se põe no cavalleiro, usando nos braços do cavalleiro um falo. — A S. Maria, disse. Mandado, com a mão não largar, e com os braços os braços, que hei de fazer, que falo, e tempo de que falo, em que tempo, e com os braços os braços. Se não, com os braços os braços, e com os braços os braços, em que tempo, que falo, e com os braços os braços, com os braços os braços, e com os braços os braços.



boas, como as que já perdestes.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 35. — «Essa dona vos falla verdade em tudo, e este é o dom, que vos eu então pedi: por isso cumpri-o agora, como eu cumpri com vosco quando tinheis necessidade.» Idem, Ibidem, cap. 37. — «Ao tempo, que vos minha irmã, e eu achamos na Floresta Enganosa, em busca do Cavalleiro que vos levava a donzella por engano, e nos outorgastes hum dom por vos ajuntarmos com elle, de que tomastes vingança; andavaõ estes dous Cavalleiros, que nos aqui trouxeraõ em casa do Emperador Polinario, naquellas grandes festas, que por causa de Clarimundo fez.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 8. — «Senhor Artinaõ, disse Dom Dinarte, agora estais em tempo que me podeis dar o Dom que vos pedi: e quero que seja em me acceitardes por vosso servidor.» Idem, Ibidem.

— Pl. Dons; mas os antigos diziam doës, dadivas. — «Recebe os pobres doës da sam vontade.» Antonio Ferreira, Egloga 2.

— Talento, aptidão, dote natural, prendas. — Os dons da natureza.

— Graça particular ou habilidade para fazer alguma cousa. — Ter o dom de julgar, d'escrever, d'executar, etc.

Aqui teceâ eu mais alto canto  
A vossos altos dons, senão andâra  
Já esta lyra convertida em pranto:  
Oh quem antes que a vida se acabâra,  
Se quer a par de vós com singelza  
O mais que sinto em mim, communicâra!

J. X. DE MAFES, RIMAS, p. 228.

— O dom d'escrever pode considerar-se como um dos talentos collocados em primeira ordem.

— Os hypocritas possuem o dom de chorar quando lhes convém.

— Ha muitas pessoas que têm o dom de aconselhar bem, mas que são incapazes de executar o que aconselham.

2.) DÔM, s. m. (Do latim dominus, senhor). Titulo honorifico que antigamente era só concedido aos reis e principes de Portugal e Hespanha, depois aos bispos e á maior parte dos fidalgos. — «Dom Donis per graça de Deos Rey de Portugal, e do Algarve. A quantos esta Carta virem faço saber, que em Coimbra perante mim aos quinze dias de Junho da era de mil e trezentos e quarenta e nove annos, seenda hi Dom Frey Estevom Bispo do Porto, e Rodrigo Annes Redondo, e Joham Simom, e Padr'Affonso Ribeiro, e Pere Esteves, e Ruy Muniz, e Joham Martins Chantre d'Evora, e Meestre Joanne das Leyx, e Vicente Cesar, e Joham Lourenço Vogado em minha Corte, porque foi achado, que alguuns, tambem Igrejas, como Hordeens, como Filhos dalgo, compravam os meus Regueengos, que eu trazia muitos delles enalheados de guisa, que me nom davam os meus direitos, que me

ende deviam dar; e muitos dos sobreditos, que os tinham, pedindo-lhes os que tiravam por mim os meus direitos, que lhes dessem o que deviam, e dizendo-lhes porque mo nom davam, diziam, que eu nom era desto Juiz, e que os chamasse per-ante seus Juizes, por a mim fazerem perder os meus Regueengos.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 13, § 1. — «E porem Nós ElRey Dom Fernando, querendo esquivar, e tirar as malicias que se fazem, e os dapnos que se seguem por azo e força do dito costume, e fazer que os desembarguos, e Sentenças, e determinaçoes dados per Nós, e per os da nossa Corte, e per outros quaeesquer Juizes, e Officiaes dos nossos Regnos, dados e guainhados com grande custa e trabalho, assy dos Juizes, como das partes, nom passem sem obra, e ajam seu effeito, e cada hum haja comprimento de seu direito sem delongua: Tlhemos, Revogamos, e Removemos o dito costume, e Ordenaçam, que até qui se guardou nas ditas cousas; e Queremos, e Mandamos, e Poemos por Ley, que nos beens de raiz, em que se ouver de fazer execuçam por alguma divida, obriguçam, ou direito qualquer, real, ou pessoal, de qualquer natura e condiçam que seja, ou per alguma Sentença, ou Mandado nosso, ou d'outro qualquer Juiz, assy da nossa Corte, como de fora della, essa execuçam seja comprida e acabada per venda, ou rematagam, ou doaçam, ou absoluçam, ou pagua, ou entregua do que a parte tedor ou vencedor ouver d'aver; e estes beens de raiz sejam per essa execuçaõ vendidos, e arrematados, ou dados em pagua á parte, segundo forma e ordem de Direito, do dia que esses beens de raiz forem filhados, assinados, ou emcoutados por o Porteiro, ou Executor, até tres mezes compridos; e os beens movees sejam vendidos, e arrematados, ou dados em pagua á parte, por que se faz a execuçam, do dia que por o Porteiro, ou Executor forem julhados, ata tres nove dias, como se ataquí acostumou.» Idem, Ibidem, Tit. 106, § 2.

«ElRey Dom Affonso o Quarto, da muito louvada e esclarecida memoria, em seu tempo fez Cortes geraues na Villa de Santarem, em que lhe forom requeridos por parte do Povo certos Artigos, antre os quaees foi hum, a que elle respondeo per Conselho de sua Corte, do qual com a resposta a elle dada o theor he este, que se segue. Fazem saber aa Vossa Mercee, que ElRey Dom Donis vosso Padre mandou per suas Cartas, que os Meirinhos e Alquaides, quando fossem chamados pera meterem segurança antre alguuns do Povo, que elles fossem logo hy, e metessem antre elles-segurança, e que nom pedissem, nem levassem delles algo por esta razom em nenhuma guisa: e, Senhor, esto nom se guarda; ca nom querem hy julhar afom, nem chegar hy, se lhes nom dam algo, e por esta razom se seguem muitas

pelejas, mortes, e grandes dapnos: seja Vossa Mercee que mandees, que se guarde pela guisa que vosso Padre mandou.» Idem, Liv. V, Tit. 102. — «ElRey Dom Joham mou Avoo, de muito louvada e famosa e esclarecida memoria, em seu tempo fez Cortes geraaes na Villa de Guimaraães, em que lhe forom requeridos por parte do Povo certos Artigos, antre os quaees foi hum, a que elle respondeo per Conselho de sua Corte, do qual com a resposta a elle dada o theor he este, que se segue.» Ibidem, Tit. 106. — «O Muito alto e poderoso ElRey Dom Eduarte meu Senhor e Padre, da muito gloriosa e famosa memoria, em seu tempo fez Ley em esta forma, que se segue.» — «Dom Eduarte, &c. A vós Airas Gomes da Silveira do nosso Conselho, que teendes carregio por nós de justiça d'entre Douro e Minho, e ao Corregedor de Tras los Montes, saude. Sabede que a nós he dito, que os Lugares do estremo, e moradores delles recebem muito dapno d'alguuns homeens da parte de Galiza dos Regnos de Castella, que a esses Lugares veem, pera roubar e matar os que mal querem, fazendo assoadas huuns com os outros, assy da terra, como de fora della, vindo armados com lanças, e escudos, e beestas; o que nós nom avemos por bem feito.» Idem, Ibidem, Tit. 116. — «Hum Tribulo de prata com suas cadeas que pesava tres marcos e huma onça, as quaees coroa, e cintas, e copas, e couzas suso ditas o dito Senhor Rey dizia que lançava Donna Maria mulher que foi do Infante Dom Pedro de Castella por duas mil e cem libras dessa moeda de Portugal a Nicolu Domingues, e a Joam de Rates.» Documento de 1347, no Corpo Diplomatico Portuguez, Tom. I, p. 290, publicado pelo visconde de Santarem. — «Recebo e adouto em meu filho adoutivo e verdadeiro herel vós Pedro Affonso filho do mui alto e mui nobre senho Dom Diniz rei de Portugal e do Algarve.» Elucidario, de Fr. Joaquim de Santa Rosa de Viterbo. — «Nom embargando que ElRei Dom Affonso fosse comprido dardimento.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 1. — «Allichegou o cardeal Dom Guilherme, legado do Papa Inocencio, pera poer avença antre elles.» Ibidem, cap. 19. — «Postoque ElRei Dom Pedro dissesse muytas razões a celebrar este feito.» Ibidem, cap. 33. — «Se fortuna tão cedo nom abreviara os anos da vida deste Rei Dom Pedro.» Ibidem, cap. 36. — «E o primeiro que chegou a Dom Dinarte foi Artinaõ, que o levou nos braços, dizendo mil graças sobre seu vencimento.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 8. — «A gente da terra foi á não a visitar o Capitão, e o leváram com todos os seus pera terra, e os agazalháram bem, pela amizade que sabiam tinham com o seu Rey. Alli souberam como os Portuguezes tinham fortaleza em Ternate, e todas as mais cousas que eram succedidas até



então, e da guerra que Dom Garcia fizera ao seu Rey.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. III, cap. 3. — «Grande Dom he a facilidade, quando seja contrapezada da cultura.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 202.

Em que pize a dom Alvaro, as melhores  
Que hei visto em vida minha. Mas Senhores,  
Coisa vos direi eu que vos agrade.  
Pois cavalheiros sei: príncipe o caso.  
Mas de gosto será. Sabei que em Antas  
É a caça melhor de todo o Algarve:  
Mister é de passar os por Tavim:  
Mas em paz, como estamos, de impedir-nos  
Não ousarão os moiros: e se ousassem...  
= Tanto melhor, que sua perda fora  
Volvem á uma os jovens cavalleiros:  
Vamos, e amanhã já.

Foram-se ao mestre,  
E do que ham concertado lhe dão parte.

GARRETT, D. BRANCA, C. VI, cap. 8.

Mas grave e pensativo lhes tornava  
Dom Paio: — Não é bom folgar, manebos.  
Co'as agonias ultimas de um povo,  
No derradeiro appeto muitas vazes,  
Affoga o que zombou de o ver prostrado.

IDEM, IBIDEM, cap. 9.

— Algumas vezes tambem se usa D., abreviatura de Dom. — «ElRey D. Affonso o Quarto da Louvada Memoria em seu tempo fez Ley, perque ordenou, e mandou, que os Juizes julquem segundo a verdade sabida por os feitos, sem embargo algum do processo ser mal ordenado, em tal guisa que nam seja cada huuma das partees embarguada de poer, e aleguar suas rezoens, cada vez que as poder poer ainda, que ante pozesse exceiçoens contrairas per qualquer maneira que fosse, ou que possesse alguma excepçam dilatoria depois da lide contestada; e que possam as partees livremente poer, e aleguar todas suas rezoens sem embargo nenhuum até Sentença defenitiva; porque sua tençam foy de nam ser nenhuuma das partees embarguada por o processo.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 68.

— Dom por sô. (Loc). Ah dom Traidor! dom falso! ah senhor traidor! ou de um traidor, usado em alguns escriptos antigos de cavallaria.

— Titulo que em Hespanha e Portugal se dava aos religiosos de certas ordens, principalmente aos beneditinos. — Dom abbade, titulo dos monges de Cister e outros mitrados.

DÔMA ou DOMÁA, s. f. (Corrupção do latim hebdomas). Termo Antigo. Semana.

Pois que ja entrei aqui,  
Não se me escusa fallar.  
Eu sou d'alem do Thomar,  
E casei em Almeirim,  
Alli mesmo no lugar,  
Agora, agora, agora  
Esta doma que la vai  
Soma que casei embora  
Sem licença de meu pae:  
E diz que a não quer per nora.

GIL VIC. AUT. PASEI. PORT.

— «E se per ventura as Justças da terra, onde esto acontecesse, nom podes-

sem todo esto assy comprir por razom d'alguuns poderosos, que o enviassem assy dizer a ElRey com toda a verdade, que desse feito podessem saber, e com seello desse Concelho, e sinal de Tabelliam em tal guisa, que toda a verdade pudesse seer sabuda, mandando aos Tabelliaões dos Lugares, que leessem a dita Hordenaçom aos Juizes das Terras, em cada domaã huuma vez ataa huum anno comprido, e a registassem em seus livros por tal, que ao de pois cada huum delles com razom nom podesse allegar ignorancia.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 62, § 3.

DOMAÍRO, s. m. (Do latim hebdomadarius). Termo Antiquado. Hebdomadario, semanario.

DOMADO, part. pass. de Domar. Amansado, domesticado. — Animaes domados.

— Tinha domado as feras, amansado, domesticado.

— Subjugado, reprimido. — Tinha domado a ulticez, o orgulho.

— Muitos povos foram domados pelos exercitos romanos, opprimidos.

Este, que era o mais grave na pessoa,  
Desta arte para o Rei de longe brada:  
Otu e cujos reinos e coroa,  
Grande parte do mundo está guardada,  
Nos outros, cuja fama tanto voa,  
Cujos cerviz bem nuncas foi domada,  
Te avisamos que he tempo que já mandes  
A receber de nós tributos grandes...

CAM., LUS., C. IV, est. 73.

Aqui resurjam todos os antigos  
A ver o nobre ardor, que aqui se apprende:  
O outro Sevea verão, que espadaçado  
Não sabe ser rendido, nem domado.

IDEM, IBIDEM, C. X, est. 30.

DOMADÔR, A, s. (Do latim domator). O, ou a que doma, amansa, subjuga. — Domador de cavallos. — Domadora de feras. — Domador dos appetites, que sabe conter os desejos desordenados.

— Domador do oceano, diz-se de Vasco da Gama.

— Subjugador.

Mas a de Mit-Hocem, que abalroando  
A furia esperará dos vingadores,  
Verá braços e pernas in nadando  
Sem corpos, pelo mar de seus senhores.  
Raios de fogo irão representando  
No cego ardor os bravos domadores:  
Quanto ali sentirão olhos e ouvidos,  
E furor, ferro, thommas e canhões.

CAM., LUS., C. X, est. 36.

— Termo de Poesia. O amor, domador de peitos humanos.

— O domador dos monstros, Hercules.

DOMAR, v. act. (Do latim domare, do grego domaō, amansar, senhorear). Sujeitar, amansar, fazer docil um animal á força de exercicio e ensino. — Domar um animal bravo.

— Domar as aves da rapina, domesticar-as.

— Domar o cavallo, o touro.

— Domar os tyges, a guilhera, a hyena, subjugar, submeter, reduzir á obediencia.

— Domar nações ferozes, vencel-as.

— Dominar.

Vêdes agora a fraca geração,  
Que d'um vassallo meu o nome toma,  
Com soberbo e altivo coração,  
A vós e a mi, e o mundo todo doma:  
Vêdes o vosso mar cortando vão,  
Mais do que fez a gente alta de Roma;  
Vêdes, o vosso reino devassando.  
Os vossos estatutos vão quebrando.

CAM., LUS., C. VI, est. 30.

— Figuradamente: Refrear, exhibir, reprimir. — Domar as paixões. — Domar os appetites.

— Domar as ondas, vencer a braveza do mar.

— Domar o rio, domar a corrente da agua, fazer parar ou diminuir a sua velocidade.

— Domar as chammas, domar o incendio, apagar.

— Domar o ferro, abrandal-o, tornal-o maleavel para melhor poder pô-lo em obra. — «Domão a prata e a lavrão de bastioes e de cardos, e de outros lavores.» Em Ineditos da Historia Portugueza, Tom. III, p. 448.

— Domar a terra, abrir facilmente os sulcos, viral-a por meio de arado, tornal-a productiva de esteril que era.

— Domar-se, v. refl. Conter-se, amansar-se, sujeitar-se. — O homem que sabe domar-se nos momentos de colera, evita muitas vezes grandes males.

DOMÁVEL, adj. 2 gen. (Do latim domabilis). Que se pôde domar, sujeitar. — Animal domavel. — Naturezas, indolles domaveis.

† DOMBEYÁCEAS, s. f. pl. (Do latim dombeyaceæ). Termo de Botanica. Decandolle deu este nome á quinta tribu da familia das hytneraceas.

DOMESTICAÇÃO, s. f. (De domesticar). Acção de domesticar. — Ultimamente tem-se tentado a domesticação de espécies que se tinham conservado selvagens até á época actual.

— A domesticação distingue-se da aclimação e da naturalisação, que a precedem sempre.

† DOMESTICADO, part. pass. de Domesticar. Domado, amansado, acostumado á vista e companhia do homem; feito caseiro, tractavel. Diz-se dos animaes bravos. — Feras domesticadas.

DOMESTICAMENTE, adv. (De domesticar, com o sufixo mente). Familiarmente, em casa, de portas a dentro. — Servir domesticamente, como criado. — Tratar domesticamente, em casa.

DOMESTICAR, v. act. (De domestico, com o sufixo ar). Domar, amansar, fazer caseiro, tractavel um animal bravo, acostumar á vista e companhia do homem os animaes selvagens, tornal-os docilites.

Figuradamente. Calmar o homem selvagem, familiarisal, tractavel.

— Domesticar pães selvagens, abra-



dar-lhes a condição ferina, atroz, desabrida.

— *Domesticar as aves de rapina*, torná-las ou fazel-as mansas e caseiras.

— *A brandura domestica os brutos*.

— *Domesticar-se, v. refl.* Amansar o animal bravo ou o homem selvagem, acostumar-se a viver com homem civilizado, ou a ter morada estavel.

**DOMÉSTICÁVEL**, *adj. 2.ª gen.* De domestico, com o suffixo «avel». Que se pode domesticar, que é susceptível de domesticidade. — *Animas domesticaveis*. — *Feras domesticaveis*.

— *Condição domesticavel*, possibilidade de se abrandar.

**DOMÉSTICIDADE**, *s. f.* (De domestico). Condição d'uma pessoa que está ao serviço d'outrem. — *A domesticidade substituiu a escravidão*.

— *Collectivamente*: Todos os domesticos d'uma casa; creadagem.

— *Estado de dependencia, de servidão*, em que vivem, relativamente ao homem, os animas que elle sustenta e modifica para suas necessidades ou os seus prazeres. — *A domesticidade é um effeito do instincto sociavel*.

— *Familiaridade, convivencia na mesma habitação*.

**DOMÉSTICO**, *A, adj.* (Do latim *domesticus*). Que pertence á casa, ao interior da familia. — *Serviços domesticos*. — *Cuidados domesticos*.

— *Espirito domestico*, maneira de vêr e de sentir que concentra tudo no interior da casa, da familia.

— *Entre os antigos*, os *deuses domesticos*, os penates, e, por extensão, o interior da habitação. — *Individuos assassinados no seio de seus deuses domesticos*.

— *Tribunal domestico*, tribunal de familia, que, entre os romanos, julgava certos crimes domesticos. Era por meio de este tribunal que Tiberio punia algumas mulheres romanas, além da pena que já lhes havia sido applicada pela lei julia.

— *Que tem relação com o arranjo e ordem da casa*. — *Economia domestica*.

— *As perturbações domesticas em Portugal*, diz-se por opposição aos paizes estrangeiros.

— *Que pertence ao proprio individuo*, por opposição ao que lhe é estranho.

— *Remedio domestico*, feito em casa, tomado sem indicação nem prescrição de facultativo.

— *Exemplos domesticos*, os que são praticados pela familia, pelos parentes, em casa, e, mais extensamente, na patria.

— *Aves domesticas*, as que se criam em casa, ou que podem ser domesticadas.

São offerecimentos verdadeiros.  
E palavras sinceras, não dobradas.  
As que o Rei nem a nobres Cavalleros,  
Que tanto mer, e terras tem passadas;

Manda-lhe mais lanigeros carneiros.  
E g. filhos domesticos covades.  
Cousas feitas que então terra havia;  
E a vontade d'adivinhordia.

CAM., LUS., c. II, est. 76.

— *Nos matos ha muitas aves bravas, e domesticas, e algumas das que ha na Europa; ha uma sorte de papagaios, a que chamam Nores, de côres muito formosas, e ainda que gritam muito, fallam algumas cousas bem. Contam os homens de Maluco de hum que estando são gritára alto, morro, morro, e batendo as azas, cahira morto: e de outro, que vindo de Ambaina no patal de hum fusta, fora hum rato pera o tomar, e elle gritára chamando por Bastião, (que era hum moço que tinha cuidado delle,) e com isto se livrou.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 10.

— *Guerra domestica*, civil, intestina; dissensões politicas.

— *S. m. pl.* Os domesticos, os creados de uma casa.

— *Os domesticos têm o domicilio dos amos*: estes respondem pelo damno que os domesticos causarem a terceiro por facto seu. São em materias civis testemunhas sujeitas a exceição: não podem ser depositarios sem consentimento do exequente. Estes principios geraes de direito civil são procedentes em direito commercial.

— *Os domesticos devem ser tractados como amigos desgraçados*. — «Teve annos Barbosa de colher mil e quinhentas arrobas de cacau, que no Pará se vendia a 4\$800 a arroba. Diverte-se com beneficiar os pobres nos seus estaleiros. Entre feitas e imperfeitas, terá oitenta canoas. Tem feito mais de oitocentas, que distribue pelos seus domesticos.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 197.

**DOMESTIQUEZ**, *adj. 2.ª gen.* (De domestico). Termo Antigo. Domestico, tractavel, familiar. — *Mansidão domestiquez*.

**DOMESTIQUEZA**, *s. f.* Termo Antiquado. Domesticidade, convivencia, intimidade familiar.

— *Comportamento de pessoa que vive familiarmente com outras*.

**DOMÍCIA**, *adj.* (De *domicio*). Chamava-se assim a lei decretada no anno de 650, sob os auspicios do tribuno do povo Domicio Ahenobarbo, pela qual se attribuia ao povo a eleição dos sacerdotes.

**DOMICILIADO**, *part. pass.* de Domiciliar. Avisinhado, estabelecido com casa e de assento em algum lugar.

— *Que vive em habitação fixa, residente*. — *Um individuo domiciliado em tal lugar*.

**DOMICILIAR**, *v. act.* (De *domicilio*, com o suffixo «ar»). Dar domicilio, acolher, alogar, dar aposento; fazer tomar casa e habitação fixa.

— *Domiciliar-se, v. refl.* Fixar o seu

domicilio, tomar domicilio, estabelecer-se em algum lugar; pôr casa, residir com animo de permanecer. — *A necessidade ou os interesses obrigam muitas vezes o homem a domiciliar-se em terra estranha*. — *Muitos selvagens se domiciliam pelo influxo da civilização, abandonando a vida errante em que viviam*.

**DOMICILIÁRIO**, *A, adj.* (De *domicilio*). Que pertence ao domicilio. — *Visita domiciliaria*, a que é feita por auctoridade de justiça ao domicilio d'alguem.

— *Que mora, ou tem domicilio em casa d'alguem familia, onde vive continuamente*. É menos que commensal d'ella.

— *Substantivamente*: O domiciliario em tal lugar, que tem o domicilio ou a sua morada fixa e d'assento em um lugar determinado.

**DOMICÍLIO**, *s. m.* (Do latim *domicilium*). Casa de habitação fixa, lugar que algum escolheu para sua vivenda ordinaria, e onde tem a séde do seu patrimonio.

— *Morada, residencia estavel*. — *Violação do domicilio*.

— *O acto de estar algum estabelecido em algum lugar debaixo das condições que prescreve o direito, para que possa constituir-se domicilio*.

— *Contrair domicilio, domiciliar-se*.

— *Domicilio politico*, aquelle onde cada um exerce os seus direitos de cidadão, isto é, aonde se inscreve no registo civil, que contém a lista apurada de todas as pessoas habéis a votar nas eleições, a que estão sujeitas.

*Domicilio civil*, o lugar em que cada um tem o seu estabelecimento, e exerce os seus direitos civis. — «Conformando-nos ao Direito das Leys Imperiaes, e aa usança da Nossa Terra, Ordenamos, e poemos por Ley geral em todos Nossos Regnos, e Senhorio, que vizinho se entenda de cada huma Cidade, Villa, ou lugar aquelle, que delle for natural, ou em elle tiver alguma dignidade, ou officio nosso, ou da Raynha minha muito amada, e prezada Mulher, ou d'outro algum Senhor da terra, ou do Concelho dessa Villa, ou lugar, e seja tal, per que razoadamente possa viver, e de feito viva; e more, ou seja livre em a dita Villa, ou lugar de servidoon, em que antes era posto, por seer principalmente servo; ou seja perfilhado em ella per algum hy morador, e o perfilhamento confirmado per Nos; ca em cada hum destes casos he per Direito avudo por vizinho: e será ainda avudo por vizinho da Villa, ou lugar, onde tener seu domicilio, ou a mayor parte de todos seus beens com teençom, e vontade de aly morar.» Ordenações Afonsinas, Liv. II, Tit. 30, § 2. — *E porque ácerca deste domicilio achamos muitos desvários antre os direitos, e usanças da terra, querendo trazer todo a boa concordança, Declaramos esto em esta guisa; a*







— *A opinião domina o mundo.*

— *Domina*. Ter domínio, auctoridade; imperar; ter grande influencia; prevalecer.

— *Domina sobre a alma*, *domina* a pessoa em causa.

— *Domina sobre a paixão.*

— *Domina sobre a fortuna*, *superdita*.

— *Domina-se*, *v. refl.* *Domina-se de algum estado*, *usurpa-o*; *opressar-se*, *senhorizar-se*. — *Chado era de uso.*

**DOMINATIVO, A**, *adj.* (Do thema domina, de *dominus*, como o suffixo *-ativo*). Que domina, que tem o caracter da dominação; que tem predominio, influencia senhoril, de senhor.

**DOMINGA, s. f.** (Do latim *dominica dies*). Domingo. Termo proprio do estylo e lingua em ecclesiastica. — *Nem na da quarta-feira.*

— *A primeira domingo do advento.*

**DOMINGO, s. m.** (Do latim *dominicus*, sub-entendido *dies*, dia do senhor, *dominus*). O primeiro dia da semana, aquelle que entre os christãos é consagrado aos exercicios da devoção, como o indica a sua verdadeira etymologia. É dia de guarda e de descanso, e por elle e em qtuos a contar a semana.

— *Observar, sanctificar o domingo.*

— *O primeiro domingo do ano.*

— *Dia entre o sabado e a segunda-feira.* — *Tinha um arco com muitas flechas, e saia tão singelamente frachito, que o salvaje lhe não igualava com muita parte. Nesta vida continuaram até ser de idade de dez annos, no fim dos quaes um domingo pela manhã, deserta se saiu só com seus cães pela terra, como algumas vezes acostumava, por vêr se mataria alguma caça.* Francisco de Moraes, Palmeirim de Inglaterra, cap. 7.

— *Domingo e dia de festa.*

— *Figuradamente*: Dia de festa, de prazer.

— *Ha pessoas para quem todos os dias são domingos.*

— *Domingo gordo*, aquelle que precede a quarta-feira de cinza.

— *Domingo de lazaro, de ramos, de paschoa.*

— *Ar de domingo*, ar de festa, de alegria.

— *Termo de Marinha*. Polé portatil.

— *O mais pequeno dos moutões de que se faz uso nos grandes embarcações.*

**DOMINGUEIRO, A**, *adj.* (De domingo, com o suffixo «eira»). Termo Popular. Que se usa ou traz nos domingos por ser melhor ou mais acciado. — *Casaca, roupa domingueira.* — *Vestido domingueiro.*

— *Termo Familiar*. Pessoa que festeja regularmente os domingos.

**DOMINGUELHO, s. m.** Significação duvidosa. — *Mostra-se granddominguelho.* Cancioneiro. fol. 20.

**DOMINICAL, adj.** 2 gen. (Do latim *dominicalis*, de *dominus*). Que pertence ao domingo, a Deus, ao Senhor. — *Ordens dominicaes.*

— *Oração dominical*, o padre-nosso, ensinado pelo Senhor.

— *Direitos dominicaes*, os foros que se pagam ao senhor da terra.

— *A acção*, que elle tem para os cobrar, para renovar os prazos extinctos, e recuperar os que se não renovaram a tempo.

— *Letra dominical*, a que marca e designa o domingo nas folhinhas.

— *S. f.* *A dominical*, letra que, durante todo o anno, é o signal do dia do mez em que cáe o domingo. Designa-se o primeiro dia do anno pela letra *A*, o segundo pela letra *B*, o terceiro pela letra *C*, e assim por diante até ao septimo, que é designado pela letra *G*. Então começa-se novamente pela letra *A*, que se applica ao oitavo dia; depois continua-se do mesmo modo até o fim dos annos communs. D'esta maneira, a mesma letra convém a todos os mesmos dias da semana, e a letra dominical é aquella que cae aos domingos.

— *Toalha sobre a qual as mulheres recebiam o corpo do Senhor*, não podendo recebê-lo sobre as mãos nuas.

— *Véo com que as mulheres cobriam a cabeça na occasião de irem commungar.*

**DOMINICANO, A**, *adj.* (Do latim *dominicus*, S. Domingos, derivado de *dominus*). Que pertence á ordem ou aos religiosos de S. Domingos. — *Frades dominicanos.*

— *Substantivamente*: Religioso, ou religioso da ordem de S. Domingos. — *Os, ou as dominicanas.*

Ordem que, instituida em 1216 por occasião da doutrina dos Albigenses que este sancto combateu, forneceu pregadores evangelicos, renunciando a tudo para se applicarem unicamente a este emprego. D'aqui se ficaram tambem chamando irmãos pregadores. Esta ordem segue a regra de Santo Agostinho; o habito é branco, feito de lã. — *Para sairem usam os dominicanos um manto preto.* — *Durante o seu reinado as questões fradescaes figuraram sempre entre os mais graves negocios do estado, e, apenas ao sair da infancia, o seu primeiro enlevo foi a edificação de um convento de dominicanos.* Alexandre Herculano, Da Inquisição em Portugal, Liv. III.

— *Grupo de Historia Natural*. Nome d'uma especie do genero pardal, a que Chacón dá o nome *perita dominicana*.

**DOMÍNICO, A**, *adj.* Pertencente á ordem de S. Domingos. — *Canto dominico.*

— *Substantivamente*: Religioso, ou religiosa da ordem de S. Domingos.

**DOMÍNIO, s. m.** (Do latim *dominium*). Senhorio, direito de propriedade sobre terras, sobre o que é nosso. Considerado nesta acceção, o dominio é um direito que deriva em parte do direito natural, em parte do direito das gentes, e em parte do direito civil. Estas tres especies

de leis estabeleceram cada uma diversos modos de adquirir o dominio ou a propriedade d'uma cousa.

— *O dominio adquire-se e transmite-se por successão, doação, testamento, por effeito das obrigações, por accessão e prescripção.*

— *Mando, senhorio, poder, auctoridade* que cada um tem de usar e dispôr livremente do que é seu.

— *Superioridade legitima sobre as pessoas*; poder, influencia.

— *Ter dominio sobre alguém*, ter imperio, influencia em seu animo, por auctoridade, por amor ou respeito que nos tem, por fraqueza de animo, de temperamento, de condição, etc.

— *Influxo* que os astrologos attribuiam aos astros.

— *Terra, estado debaixo da dominação* de um soberano ou republica.

— *Dominio absoluto*, o que temos sobre alguma cousa sem dependencia de outro.

— *Dominio directo*, o senhorio que fica ao que deu alguma casa ou herdade a censo perpetuo ou emphyteusis.

— *Dominio util*, o que compete a quem toma casa ou herdade a censo perpetuo ou emphyteusis.

— *Figuradamente*: *Dominio da dôr*, a acção e effeito de impressão physica ou moral que nos offusca o entendimento, não nos deixando ver ou considerar as cousas com a devida clareza. — *«Ainda que a ligam & estudo das letras, & a longa experiencia de muitas cousas que tendes visto & passado, tem feyta vossa memoria hum registro de cousas presentes, & hum almario de cousas antiquas, d'onde podeis tirar remedios & cõsolações pera vossas tristezas, todavia porque nas cousas proprias não temos tam limado o juizo como nas alheas, em especial estando empedidos de dor, que com seu dominio escurece o entendimento, vos porey diante algumas cousas que vos excitam a paciencia, alargando as redeas a minha pratica, pois nisso tendes vontade, que a minha he fazer a vossa.»* Heitor Pinto, Da Vida Solitaria, cap. III.

— *Pl.* *Os dominios de Portugal*, terras de senhorio.

**DOMINIOSO, A**, *adj.* (De dominio, com o suffixo «oso»). Termo Antiquado. Impetioso, altivo, suberbo.

**DOMÍNÓ, s. m.** (Do baixo latim *domino*). Nome que os francezes e italianos dão a um vestido talar de mascara. — *Dominó preto.* — *Dominó rosco.*

— *A pessoa que veste ou usa este vestuario.* — *Os dominós eram numerosos no baile de mascaras.* — *Intrigar um dominó.*

— *Jogo composto de vinte e oito peças de marfim, ou d'osso, cobertas de páo preto por baixo, e em fôrma de parallelepipedos. Por cima da parte branca acham-se os pontos ou pequenas marcas escuras*



para fazer as combinações possíveis desde o duplo 0 até 6 e 6 ou dupla sena.

— Collocar um dominó, polo ao lado d'um outro já collocado e que tem, sobre a sua metade livre, exa tanto o mesmo numero de pontos.

— *Fazer dominó, collocar o seu ultimo dominó, ganhar a partida.*

— Diz-se ellipticamente: dominó, para annunciar que se faz dominó.

DÔMO. s. m. Do latim *domus*, casa. Sé, egreja cathedral. Termo usado por Gaspar Barreiros, corographo.

**DOMÔÇA**, s. f. Semana. Vid. Doma.

DOMUCÚNCULA, s. f. Pequena casa.

**DOMZINHO.** Vid. Donzinho.

**DONA**, s. f. (Contração do latim *domina*). Distinctivo com que se nomeiam as mulheres nobres ou de qualidade. Antepõe-se aos nomes de baptismo, e vale o mesmo que *senhora*, por ser forjado por contração do latim *domina*, d'onde se vê que só por abuso é que lhe acrescentamos o nome de *senhora*, dizendo por exemplo, a *Senhora Dona Maria*, que é o mesmo que dizer *senhora senhora Maria*.

— Senhora ou mulher principal, casada ou viúva.

Aqui feita do barbaro Gento  
A supersticiosa d'oração  
Direitos vão sem outro algum desvô,  
Para onde estava o Rei do povo vão :  
Engrossando-se vai da gente o fio,  
Co os que vem v'ro esturruho Capitão :  
Estão pelos telhados, e janellas,  
Velhos e moços, d'ancas e d' anellas  
CAM., LUS. e VILLESB. 12.

A deu! n'ui de coração  
Oyra sa mi-sa enton.  
CANC. DE TROVAS ANT., B. S.

Eu trobo e trobei pela mulher  
*Dona* que Deus fez ; esto le ajudas  
 Esta do coração non me s'brá  
 Sed' t'ndrei seu ben se mi o fará :  
 E vós al de mi s'ber non quereis les.

IND. II. 41.

*Men.* Eu vos tomarei a vós  
A porta de minha tia ;  
Então es verem os nós  
Os cães de vossos vós,  
Qu'estavão na mancha.

*Diablo Viejo.*

**Men.** Mãe, s'elle quer-me comer!  
E meu pai não vos dá?

*Diabo Bé.*

*Men. Dona, se lh'o eu disser...*  
Ella matar vos hu;  
Então ireis a morrer.

GIL, VIC, NIT, AD, D, DALLER, AD, PURG.

*Ser. Sinal he de bo' feiti*  
Virem a ella de a' taos;  
E pois v'as coiza primeira,  
Que ramos ver qu' f'raes;  
Segun to v'as a m'ineira.  
Ca, se vos a poz que' os,  
Sinhora, se r'os r'elli,  
E logo a levareis  
A troco de sanct' vi'ho;  
Magun to sei se a tanceis.

100.4 AL 100 DA 100 SA.

— «Ella lhe agradeceu sua vontade com as melhores palavras, que pode, sentando-se junto com a molher do cavalleiro, que era dona de boa conversação. Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 35.— «E agora, querendo escusar o muito, que disto pode nascer, mandei-lhe dizer por aquella outra dona, que vistes, que comigo saíu da fortaleza, que quizessem deixar seu preposito, pois era escusado, o que cuido, que não farão segundo já nisso estão endurecidos. Por isso, o que daqui, senhores, vos peço é que assim como vossas pessoas e armas estão certas pera soccorro de todos aquelles, que vol-o peçam, me valham a mim e a minha semrazão como me querem fazer. Tanto que a dona acabou sua falla, poseram os olhos uns nos outros esperando que cada um desse a resposta, e Graciano, como mais principal, se levantou em pé, vendo que assim o esperavam delle, dizendo.» Idem, Ibidem, cap. 36.— «O gran Almourol espantado da braveza da batulha, como aquelle que nunca vira outra tal, e vendo as armas d'elle a Miragorda, não tardou muito que a uma juvenile se poz um pano de sêda broslado de troços d'ouro, pera dalli a estar vendo acompanhada de suas donas e donzellas.» Idem, Ibidem, cap. 60.— «A dona, que se vio onde desejava, pondo os olkos em Florendos, disse: Senhor, o pera que vos aqui trouxe, se té agora volo não disse, agora o farei. Este castello é d'uma dona, em que ha tão pouca virtude, como fermosura; a qual sendo eu casada mui poucos dias com um cavalleiro mancebo dos mais gentis homens e esforçados desta terra, se namorou d'elle em um torneio, em que o vio.» Idem, Ibidem, cap. 74.

— Mulher viuva, que, para auctoridade e respeito, e para guarda das mais creadas, havia nas casas principaes (antiquado).

—Viuva.

— Dona de honor, ou de honra, senhora nobre, viuva, que servia a rainha, as princezas e infantas do pae. D. Galindo em *Metastasio*, só direi que uma grande matrona portugueza a exc.<sup>ma</sup> D. Guiomar de Vasconcellos, dona de honor da rainha mãe, dizia que semelhantes assumptos não eram para se exporem com tanta viveza na presença de d'ellas. A primeira e mais conhecida obra do seu tempo não deixava ler D. Galindo, com ser obra de uma senhora, nem á princeza se permittiu ler o livro de Pedro Norberto etc. Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 185.

Congrega de Santo Antonio etc.  
« Porém já he por bem, e para o bem  
titivico em que se pertence sempre,  
que se Filhos da Graça, os seus filhos  
quer honras, quer salvação, que no  
Reyno entrem em floridos, e as  
dellas as floridos não cedam aos  
sucessões, quanto he nos herdamos ».



e se se d'outra guisa fazer, devem-nos de perder aquelles, a que os derem, e tornarem-se a seus heredes depois da dita Ley feita.» Idem, Ibidem, § 6. — «Mas por acrerem os Moesteiros, e Igrejas, e heredes alguma prol pera sua manutença desses herdamentos, e possisões, que ganharam, ou ganharem esses de suso ditos, ou os Moesteiros, vendam esses herdamentos, ou possisões de suso ditas, ou os dem a pessoa, ou pessoas sagradas, e leigas, quaes tiverem por bem, do dia que morrerem as ditas Donas, ou Frades, ou Cavalleiros d'Ordeens ataa huum anno: e esto se fazer sem outra burla, e sem outro engano; e dos dinheiros, por que os venderem, façam sua prol como por bem tiverem.» Idem, Ibidem, § 7.

— Avô. — Antiquado.

— Ter uma mulher dona e senhora; tractal-a com mimo, mantê-la com estado.

— Pl. Donas, jogo de tabolas com dados.

— Joias, bens doados. Vid. Doas.

— SYN.: Dona, Dama, Matrona. Dama tem a mesma origem que dona; mas é costume applical-o á mulher nobre casada ou á mulher que conheceu varão. Na accepção figurada significa mulher dada ao galanteio, com que se tratam amores, e até meretriz grauda. Matrona é mãe de familia, mulher casada, com filhos crescidos.

DONÁCEO, s. m. (Do grego *donax*). Termo de Historia Natural. Mollusco acéphalo testaceo, de concha triangular, estriada.

DONÁCIAS, s. f. pl. Termo de Historia Natural. Insectos coleopteros tetrameros de antenas formadas por articulos alongados e quasi cylindricos, e cores brilhantes bronzeadas ou douradas.

DONAIRE, s. m. (Do Hespanhol *donaire*, de *dona*, dona ou senhora, e *aire*, ar). Graça, garbo, gentileza, elegancia, galhardia, bom ar de corpo. — Mulher, moço de um lindo donaire.

— Chiste, dicto agudo e engraçado, discreto, e até picante, chança.

— Discreção e graça no que se diz.

— Cortezãos donaires. Fraldelim ou anagoa com circulos de arame ou de barba de baleia, de que faziam uso as mulheres para alargar e relevar mais a roda da saia ou vestido, o que passava antigamente por muito elegante e airoso.

Então brocados, então pannos d'oiro,  
Bordadas telas, cortezãos *donnaires*,  
Pelo perdido ornato da innocencia,  
Se enforçam—prego vil!—de lh'os dar novos.

GABRIEL, D. BRANCA, C. III, cap. 8.

DONAIREADO, part. pass. de Donairear. Que gracejou.

DONAIREAR, v. n. (De *donaire*). Termo Antiquado. Dizer donaires, discretar.

— Motejar, metter a bulha com dictos agudos e engraçados, com graças leves e urbanas.

DONÁIRÓSAMENTE, adv. (De *donaire*, com o suffixo «mente»). Com donaire, de um modo elegante, engraçado, garboso.

DONAIRÔSO, E, adj. (De *donaire*, com o suffixo «ôso»). Airoso, bisarro, gentil, elegante, que tem garbo, donaire.

— Jovial, que tem graça para motejar alguém sem escandalisar, sem offender.

DONATÁRIO, A, s. (Do latim *donatarius*). Termo Forense. Pessoa a quem se faz doação de bens moveis ou de raiz.

— Donatarios da corôa, que possuíam bens da corôa doados pelo rei.

— A doação foi aceite pelo donatario.

— «E porque avendo nós conselho com alguns Leterados da nossa Corte achámos que todos aquelles, a que nos tenhamos feita mercee, ou fezermos ao diante universalmente dos beens de cada huum dos sobreditos, som obrigados a pagar as dividas, a que esses a nós revees e dezobedientes eram obrigados aos tempos que assy contra nós cometeram a dita desobediencia e deslealdade, quanto abranger aa vallia dos ditos beens; e aquelles, a que ja fizemos, ou fezermos mercee particularmente de certos e declarados beens dos sobreditos, sem lhes dando a meetade, terça, ou quarta parte delles, que se chama em direito quantidade non serom esses donatarios obrigados a pagar divida alguma, a que os ditos a nós revees e desobedientes erom obrigados, mais avelosham licremnte, sem encarrigo de pagar por elles alguma divida, em que os sobreditos fossem obrigados, salvo se os ditos beens realmente fossem obrigados por essas dividas.» Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 120, § 1.—«E porque nossa teençom he de manter e conservar todolos nossos sobditos e naturaaes em direito e justiça, e nom tolher a algum creedor, a que cada huum dos ditos a nós revees e desobedientes fossem obrigados a algum tempo, e des hy por tolher os debates, contendas, e escandalos, que ligeiramente se poderiaõ por ello antre o nosso Povoõ recrecer: poreem poemas por Ley e mandamos, que todos aquelles, a que nós atee o presente tenhamos feita mercee, ou fezermos d'aqui em diante, de certos e declarados beens de cada huum dos sobreditos a nós revees e desobedientes, como dito he, nom declarando em essas doações, que lhe damos a meetade, terça, ou quarta parte delles, e assy d'hy em diante, esses donatarios sejam obrigados a pagar as dividas, a que os ditos devedores ao tempo da dita desobediencia e deslealdade contra nós commetida erom obrigados, quanto abranger aa quantidade e valia dos ditos beens, que lhe assy declaradamente dermos, ou tenhamos dado; porque nom he nossa teençom per taes doações assy feitas fazer algum perjuizo aos ditos creedores, nom embargante que lhes os ditos beens nunca em algum tempo

fossem realmente, e per expressa ou calada obrigação obrigados; ca nom seria cousa honesta, que os ditos donatarios ouvessem os beens dos ditos devedores, per qualquer via e modo que lhes per nós fossem dados, sem paguarem as dividas aos ditos creedores, como dito he, nom as pagarmos nos por elles em alguma guiza, pois ouverom os ditos beens per nossas doações como dito he.» Ibidem, Tit. 120, § 2.

DONATISMO, s. m. Heresia dos donatistas.

DONATISTAS, s. m. pl. (Do latim *donatista*, de *Donatus*, bispo de Carthago, e chefe d'uma seita heretica). Sequazes de Donato, scismatico e hereje do seculo IV, segundo os quaes, entre outros erros, não havia egreja senão em Africa; e consideravam o Filho menor que o Padre, e o Espirito Sancto inferior ao Filho.

DONATIVO, s. m. (Do latim *donativum*). Dativa voluntaria feita por uma ou muitas pessoas; presente que se faz a alguém.

— Presente que se dava aos soldados, ou ao povo romano, por ordem do imperador.

— O que se offerece ao estado por parte de todo um reino, ou por alguma provincia, corporação, ou individuo, em caso de urgencia.

DONATO, s. m. (Do latim *donatus*). Homem que entrou por servente em alguma ordem religiosa, e assiste n'ella vestido de habito, mas sem fazer profissão.

— Dava-se este nome ao leigo ou secular que, na ordem de Malta, recebia do superior ou Grão-Mestre a meia-cruz, por serviços prestados á religião.

Já na rica liteira recostado,  
Da Cidade sahia o gordo Bispo:  
Dous lacaios áca bregos, e possantes  
Guayabaca compoõso os grandes machos,  
E d'us dones ao talhe na diueteira  
A leita e pinguiga ancha abriaõ,  
Nos altos Campanarios da D. m. dos,  
E das Freiras as Moças, muito alegres  
Davaõ, como co tumão, aos badalos.

DINIZ DA CRUZ, HYSS. P. II, C. VI.

D'ONDE, adv. formado por contracção da preposição *de*, e do adverbio *onde*. De d'onde é erro de linguagem, posto que se encontre em alguns auctores. Igualmente é erro dizer ou escrever *adonde*, devendo dizer-se *aonde* ou *para onde*, com os verbos de movimento; simplesmente *onde*, com os verbos de quietação.—«Faço saber, que na Cidade de Coimbra doze dias andados do mez de Março da era de mil e trezentos e vinte e nove annos, o Ifante Dom Affonso meu Irmão, e Dom Nuno Gonçalves, e Riquos-homeens, e Filhos d'algo, e outras gentes do meu Regno ae me queixarom dizendo, que esses Filhos d'algo, e outras gentes do meu Regno som muito mingadas, e pobres, e ex-



erdadas das possiões, e das heranças de suas avoengas, e nom podem viver em m... Regna, nem servir hi uma tão boa, nem tão honrada, como servir a os Filhos d'algo, e outras gentes, que foram ante elles, aos outros Reyx, que foram ante mim, por razom que dizem que quando seus filhos, e filhas entram nas Hordeens, e hy morrem professas, que as Ordens com suas boas, e heranças por successom de seus Padres, e de suas Madres, e por esta razom saem das avoengas, e das linhas, donde decendem, e analheam-se pera todo o sempre: e pediram-me por mercee, que eu sobre tal cousa, honde se tanto perigo se poderia seguir, que o Regno nom averia lidemos defensores, quando lhe mester fossem, com muiada d'aver, que eu possesse tal Postura e tal Ley, qual se usa em muitas terras, a saber, que ás Hordeens aa morte de seus professos nam veem aos beens, nem aa herança de seus professos quando morrem.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 15, § 1.

Nunca tão vivo tal fabrico  
Contra a fera e barba dos gigantes  
O grão ferro sordido, que brilha  
Do entado as armas radiantes:  
Nem tanto o grão Fênix amamos ou  
Relampagos ao mundo foliamentos.  
No grão Illuvia, de Deus viver em.  
Os deus, que em gente as pedras converteram.  
CAM., LUS., c. VI, est. 78.

Olha as Arabia, tres, que tanta terra  
Toman, tola da gente e da guerra.  
Donde vem os cavalos para a guerra,  
Ligeiros e feroces, de alta raça:  
Olha a conta, que com ahi se cria  
Outro estreito de Persia, e faz a traça  
O ebra, que coo nome se applica  
Da cidade farta por ali sabida.  
IDEM, IBIDEM, c. X, est. 100.

— «E assi encheo levemente de soldados o lugar donde pelejava que era o eirado ou abobeda da Igreja. Jacintho Freire de Andrade, na Vida de D. João de Castro, Liv. II, n. 82. — «E por cima de tudo ás de ter tanto poder sobre ti mesma, que nem por mais folias que ouças, ou brados, ou arroidos te bulas ou te movas donde estás.» Antonio Ferreira, Bristo, act. 4, sc. 1. — «Aproveitaram pouco os ministros do baptismo, donde se causou mandallos vir.» Barros, Decadas, I, Liv. III, cap. 3. — «Tum baixa, e alagadiça, donde se causa ser ella muy doentia.» Idem, Ibidem, Liv. IV, cap. 4. — «... raõ donde estão esses thesouros, certo he que os não ha no mundo, nem podem ras-tejallos esses bargantes embaydores, char-latoens, mentirozos, e vagamundos.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 213.

Entre hã can po, que tem do monte as entes.  
Colosso o monte, o campo Colysseo,  
Cerna hum penhasco e a terra fria.  
Donde a noite não sabe, nem entra o dia.

JERONYMO BARRA, POLYPRIMO E GALATHEA.

— «E assi tambem como os Reis Portuguezes, que de ti haõ de proceder, lança- raõ de suas terras a esta dannada feita, e entraraõ nas partes da Ajrica, e Asia regando os campos com o sangue desta barbara gente; assi os Reis de Un- gria donde tu descendes ficaraõ nestas par- tes de Grecia sostenendo o impeto de todolos Turcos.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 25. — «Alarves... são heus pequenos pe- rros, de tendas de lã de cabras, situados em circulo, donde os Alarves, de noite reco- lhem seus gados.» Jeronymo de Mendon- ça, Jornada de Africa, Liv. II, cap. 15.

— E le muplo para a partir que quasi geralmente tanto foraõ mais excessivos os Santos nas penitencias, quanto tiuerão menos necessidade dellas, & quanto foraõ mais inocentes. A rezão disto me parece que he a que Christo nosso senhor deu a esta Santa virgem em conuersação fami- liar, que como nossa natureza brota sem- pre alguns defeitos, & cousas algum tan- to contrarias alei & vontade de Deos he ordinario gerar o amor de Deos grandis- simo auorrecimento de si mesmo & grande o dio aquillo, que em si sente repunhante ao que sumamente ama. Onde vemos que muyto mais se afligem os Santos por ares- tas, que nõs por peccados grauissimos, porque toda aflição na cede algum amor & quãto o amor he mayor a alguma cou- sa, he mayor a aflição pello contrario.» Diogo Paiva d'Andrade, Sermões, Part. I, p. 255. — «O comeo, & achou a morte, donde esperava tirar a vida: De mane- ira, diz o Santo, que vem os vicios como armados, & feitos fortes contra nós, com as apparencias das virtudes.» Fr. Tho- maz da Veiga, Sermões, fol. 20. — «Don- de podemos bem enferir, que depois de Christo nosso Senhor desatur a lingua deste mudo de que fala o nosso Euange- lho ficaria sem duvida aduertido, & dou- trinado para dali em diante falar sem- pre bem, & não murmurar, nem maldi- zer (como he de crer que dantes tinha fei- to). Et locutus est mutus.» Idem, Ibidem, fol. 87. — «... nite m quãmais humillem. docti est metuere. Dõde se ve, quanto mais deuemos temer aos inimigos de nossa alma, sendo taõ poderosos, que em todo o tempo, & lugar nos podem acometer, & taõ sagazes, que por nil modos nos podem vencer, por onde atemorizada a Igreja Melitãte, pede muito a seu esposo por David, que acatche de peccados a bruno, queria sahir a campo em seu fauor.» Idem, Ibidem. — «... a da da mui- dou Manoel Muchado seu Capitão da guar- da no esquife com alguns companheiros para ir a terra ter se pella a mui alguma pessoa, que lhes dêsse razão don- de estavam, e se sabida fize dali os nãos, porque os Pilotos estavam pasma- dos, e atordados.» Diogo de Castro, Deca- das, IV, Liv. VI, cap. 1. — «Já que ago- ra tratamos dos Mayores, (de que muita,

vezes havemos de fallar,) razão será que os demos a conhecer ao Mundo, e mostre- mos donde tiveram principio, e origem; porque nos não lembra termos visto escri- tura alguma, que nos dêsse verdadeiro co- nhecimento destes barbaros, posto que con- fusamente muitos Authores escrevessem delles, havendo-os por por Tartaros, o que tudo logo apontaremos, e traremos a ver- dade á luz, porque a tirãmos de suas pro- prias palacras.» Idem, Ibidem, Liv. IX, cap. 10.

Disse-me que se perdera,  
Que lhe mostrasse o caminho;  
Fui lá, perguntei donde era,  
Tornou-me que era do Minho,  
E que no Tejo estivera.

FRANCISCO DE LIMA.

— SYN.: D'onde, Onde, Aonde. Estas palavras são usadas indifferentemente pelo vulgo, mas erradamente. D'onde, signifi- ca do qual lugar, principio ou causa.—O Douro, d'onde venho, é o paiz vinhateiro por excellencia. Onde, adverbio relativo, refere o lugar em que, e só juntando-lhe as preposições a ou de, é que muda a sua significação. — A casa onde habito é excel- lente; a terra onde estivestes era frigidis- sima. — Onde levas o lapis; na carteira? Aonde é composto de a e onde, e designa o lugar a que se dirige ou destina algu- ma cousa. Usa-se pois com muita pro- priedade juntando-o aos verbos de movi- mento para exprimir ao lugar que, ou para a parte que. Ex.: Aonde manda essa carta?

— Proverbios: «Donde fogo não ha, fumo não se levanta.» — «Donde foste pa- gem, não serás escudeiro.» — «Donde ti- ram, e não põem, cedo chegam ao fundo.» — «Donde muitos cospem, lama fazem.» — «Cuidando donde vás, te esqueces donde vens.» — «Donde sahio a cabra? entre o cordeiro.» — «Donde és homem? donde he minha mulher.» — «Donde vundes aranha? de casa de minha e minha.» — «Donde querem muito, não vás a miude.» — «Don- de perdeste a capa, dahi te guarda.» — «Donde te querem, ahi te convidam.» — «Donde o flego corre, ahi flego.» — «Nas unhas, e nos pés, semelharás donde vens.» — «Donde vens a flego flego, flego.»

DÔNDO, A, adj. Termo usado na Bei- ra. — Fazer donda alguma cousa, gastal-a, sahida pello uso, consumida. — Flego de qua (cá) de cima hum soldado dondo mu- to recachado, toparão-se ambos, não sei que ouverão.» Antonio Ferreira, Bristo, act. IV, sc. 1.

DONEAR, v. act. Dondear, dundear. Termo Antiquado. Attrair com dons, fazer por acadar e conquistar sympathias por meio de dadas, dadas, ou prestar, se- cularmente dadas.

DONINHA, s. f. (De daninha, por cor- rupção. Termo da Historia Natural. Ani- mal quadrupede pequeno, carnívoro, con-



genero do furão, a que Linneo deu o nome de *Mustella vulgaris*, e distribuida por Cuvier na tribu dos digitídeos. O corpo é esguio, a cabeça alongada, os olhos muito vivos e as orelhas curtas. Tem seis dentes incisivos em cada maxilla. E coberto de pello muito curto, avermelhado no dorso e nos lados, branco de baixo do ventre e na garganta. Este animal, sendo dotado de extrema ligeireza e vivacidade, persegue e mata facilmente os ratos, toupeiras e outros animais pequenos, causando tambem muitos estragos nos pombaes, poleiros e páteos onde se criam aves domesticas, comendo os ovos e matando a criação. Costuma habitar em tocas debaixo da terra, mas algumas vezes prefere fazer a sua habitação nos celleiros e adegas, onde não é difficil descobri-lo pelo cheiro forte e desagradavel que exhala, a que o vulgo chama *cheiro a raposinho*. A doninha é indomesticavel.

**DÔNO** s. m. *Politia dominus*, por contracção. Senhor, possuidor, proprietario, pessoa a quem pertence o dominio d'alguma coisa. *O dono d'um campo, d'uma casa, d'uma quinta, d'um cavallo.* — *Dono d'uma quantia, d'um estabelecimento, d'um capital.*

— *Dono da casa*, o pai de familia, chefe que reune em si todo o poder, que exerce toda a auctoridade moral sobre os membros que constituem a familia ou seus dependentes. *Acottee alguns reyes que nom som hi os donos das casas, e som hi sas molheres e britam lhis as portas, e entram lhis nas casas dentro por mal, que lhis querem ou a rogo dalguins para lhis fazer mal, e dam a entemder que buscam hi garções, e molheres, de que devem a aver algo.* Cortes de 1334, art. 51, mss. — *«E se algum tener cavallo de cavalagem, que seja premo e bem pensado, e seu dono fazer certo, que em cada hum anno cavalgua, e segura vinte eguas, tal como este, posto que seja manco, mandamos que lho recebam em alardo.»* Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 61, § 6. — *«Outro sy, Senhor, os vossos Fidalgos, e Vassallos som muito agravados, porque dizem, que vós fizestes Hordenaçom, que nenhuuns Fidalgos em suas Terras, nem em outro nenhum lugar do vosso Regno nom hajam nenhuns mantimentos, se nom aas vontades de seus donos, nas quaes cousas, Senhor, som mui agravados, ca aquellas cousas, que vallem menos, demandaõ por ellas muito mais; e esto nunca foi tempo d'antes, se nom os Fidalgos averem seus mantimentos por seus dinheiros aguisadamente.»* Idem, Liv. II, Tit. 59, § 25. — *«A esto responde ElRey, que esto mandou elle, porque entendeo, que era direito, e razom, e porque nom avia hi guerra, mais, pois se dello ham por. agravados, que lhe praz, que ajam os mantimentos, segundo as Hordenaçõs d'ElRey Dom Affonso, e*

*d'ElRey Dom Pedro; a saber, quando d'um fidalgo per cavallo, e chegar ao lugar, se achar viandas, e o que lhe fezer antes d'andar, que os campones da vontade de seus donos; e passando seus donos a paz em nos paços, ou nom as querendo vender, peçam-nas aas Justiças da Terra; aas quaes mandou, que sejam bem diligentes em lhas dar, e façam estimar essas viandas, que lhes assy fezerem dar per sy, e per outro homem boõ deste lugar, e as viandas outro sy, que lhes nom quizerem dar por aguisado preço; e aquello, que per elles for alcidrado, lhe fação logo pagar ante que essas viandas passem a seu poder.»* Idem, Ibidem. — *«Outro sy, Senhor, os nossos Fidalgos, e Vassallos som agravados, porque nas Honras, e Lugares, e Terras que ham em vossos Regnos, soyam tomar pam, e vinho, e carnes, e cevadas, e palhas, e roupas por seus dinheiros, assy como sohyão de fazer em tempo dos outros Reyx; e ora, Senhor, vós mandastes aos vossos Corregedores, e Juizes que tomem destas cousas Inquirições, e elles, se achão algumas cousas tomadas, e nom pagadas muito na vontade de seus donos, fazem lhas pagar, assy como malfeitorias; no que, Senhor, som muito agravados: porque vos pedem, Senhor, por mercee, que os deixedes usar, como se sempre usavam os d'ante elles em tempo dos outros Reyx em suas Honras, e Terras, e Lugares, e Quintas, que arião.»* Idem, Ibidem, Tit. 58, § 28. — *«Antigamente foi ordenado pelos Reyx, que ante nós foram, que nenhuuns Fidalgos, nem Cavalleiros, nem outros alguns Senhores de qualquer Estado, e condiçom, e priminencia que sejam, nom filhassem na Corte galinhas, nem frangoos, nem patos, nem adees, nem outras algumas aves, de qualquer qualidade que sejam, contra vontade de seus donos, salvo avindo-se com elles no preço, o qual lhes logo pagassem ao tempo, que se com elles aviessem; e se o contraíro fazer quizessem, que lhes nom fosse consentido. E nos assy o mandamos ainda agora, que se compra, e guarde como antigamente foi ordenado. E nom as achando, ou nom as podendo aver per grado de seu dono, entom requiram ás Justiças da Terra, ás quaes mandamos, que lhas fação dar aquellas, que mester ouverem, polo preço, que a esse tempo igualmente valerem na Terra, o qual lhe façam logo pagar sem outra alguma perlonga.»* Ibidem, Tit. 61. — *«E quanto he aos galinheiros nossos, e da Raynha minha molher, e Ifantes, mandamos que as possaõ filhar nos nossos Regueengos, aquellas, que a nós, e a elles, forem necessarias, e paguem por ellas, assy como nós ordenamos, que se paguem em aquella Comarca, honde forem filhadas; e bem assy mandamos, que as filhem fora dos ditos Regueengos, nom as achando, e podendo-as aver com grado de seus*

*donos, polo dito preço per nós ordenado, o qual mandamos, que lho paguem logo ao tempo, que lhas assy filharem.»* Idem, Ibidem, § 1. — *«ElRey Dom Donis estabeleceo, e fez Ordenaçom, entendendo-o por serviço de Deos, porque se faziam em estes Regnos muitos males, perdas, e dâpnos, e contendias per razão das bestas, que tomavam os Riguos hamens, e Cavalleiros, e outros homens da Terra, por estranhar o gram dâpno, que se ao diante poderia seguir, em que mandou, e defendeo, que Conde, ou Rico homem, ou Infançom, nem Cavalleiro, nem Arcebispo, nem Bispo, nem outro Leigo, nem Clerigo nõ tomasse, nem mandasse tomar nenhuma besta de sella, nem azemalla, nem outra qualquer besta de carregio sem grado de seu dono.»* Ibidem, Tit. 62. — *«E se alguns dos sobre ditos as mester ouvessem, que as demandassem aas Justiças dos Lugares, e que elles lhas mandassem dar, aquellas, que razoadamente mester ouvessem, dando-lhes das bestas da almocrevaria, que andassem a gaanho, e nom lhes dando azemalla d'algum homem boõ, a saber, Cidadão, ou Vassallo, ou Aconthiado em cavallo, ou beesteiro de cavallo, ou beesteiro do conto, salvo se cada hum delles trouxesse suas bestas a gaanho, ca em tal caso nom deve sua beesta ser escusada; e aquelles, a que as ditas bestas forem entregues, dessem certo recado, per que os donos das ditas bestas nõ recebessem perda, ou dâpno per sua culpa delles, e perque outro sy ouvessem seus alugueres assy, e pela guiza, que os ElRey mandou dar em sua Casa.»* Idem, Ibidem, Tit. 52, § 1. — *«E mandou, e defendeu a todas as Justiças de seus Regnos, que nom sofressem a nenhum dos sobre ditos, que tomassem bestas algumas senom como dito he; e se algum tomasse besta contra vontade de seu dono, que as Justiças lhe tomassem todas as cousas, que lhes achassem, e per ellas entregassem logo sem outra contenda a seu dono da besta todas as cousas, que lhe assy tomarem, assy bestas, como carregas, como todas as outras cousas, corregendo-lhe o dâpno, que por esta razom ouvesse recebido, com outro tanto do seu, quanto as ditas bestas, e cousas assy filhadas, e embargadas, e dâpno assy recebido vallesse; e que os Juizes tomassem pera ElRey outro tanto do aver daquelle, que a besta tomou, ou mandou tomar, e entregando logo a seu Almuxarife todo, ou aquelle, que por elle receber os direitos em essa Terra, escrepndo se todo per Tabeliam publico, pera depois ao diunte vir a boa recadaçom.»* Ibidem, Tit. 62, § 2. — *«A este artigo diz ElRey que tem por bem, quando os Mordomos, ou outros que ouverem de penhorar, quizerem fazer a penhora nas cazas dos homens boõs, que se acharem fora das cazas alguns bens movees, em que possam fazer as penhoras em a quantia daquello, por que ham de*



penhorar, que a façam hy; e se hy tanto nam ouer, ou nam acharem nada fora de caza, em que possam penhorar, que entam pagam no penhor de fora do êne da caza, ou aos que hy acharem, e dem-lho loguo hy; e se lho dar nom quiserem, entam entrem dentro, e fucam essas penhoras como devem.» Idem, Liv. III, Tit. 99, § 1. — «Dom Joham pella graça de D. os Rey de Portugal e do Algarre, a todos los Corregedores, Juizes, e Justicas dos nossos Regnos, a quem esta Carta for mostrada, ou a trellado della em publica forma, saude. Sabede, que Nós consirando que nos tempos das guerras que passarom, os Cavalleiros, e Escudeiros, e homeens d'Armas, e Beesteiros, e piaaes, e suas gentes nom podiam seer, como compre, refreados de tomarem pellas terras, per huiam, os mantimentos que aviam mester, porque outro sy pollos grandes mesteres que ouvemos na guerra e outro sy porque as rendas dos nossos Regnos eram dapnificadas na dita guerra, nom podiamos pagar o soldo e as conthias aos nossos Cavalleiros, Escudeiros, e homeens d'Armas, e suas gentes, que as aviam mester, e as aviam d'aver; e porque a Nós de necessidade aviam de servir na dita guerra, e nom podiam escusar os mantimentos pera si, e pera suas gentes, porque de seu nom aviam tanta moeda, per que conprar podessem todollos mantimentos, que lhes faziam mester, por tanto tomarom alguumas cousas pera seus mantimentos contra tultante de seus donos; porque nos tempos passados foram muy soltos os homeens pollos guerras, e que hu estavaõ tomavaõ tantas cousas pera seus mantimentos que as nom poderiam agora pagar pellos beens que ham, posto que lhes todos fossem vendidos.» Idem, Liv. V, Tit. 66, § 1. — «Pero Mandamos, que se ante das ditas Cortes alguuns dos sobreditos tomarom bois, vacas, ovelhas, porcos, e colmeas, e nom foram gastados em seus mantimentos, e som ainda achadas em poder daquelles que as tomarom, ou d'outros, a que as elles venderom, derom, ou doarom, ou escambarom por outro contrauto, e anelhearom; taes como estes sejam theudos de entregar as ditas cousas, ou a vallia que vallerem per cumunal estimaçom ao tempo que som demandadas, simplesmente, sem outra pena de malfetoria, provando esses que as demandarem, que foram suas outrogadas; e per esses, per que forem todas as ditas cousas vendidas, que paguem a estimaçom que valliam ao tempo que foram tomadas provando seus donos como lhes foram tomadas, posto que digam que os dinheiros, que nas ditas couzas fezerem, gastarom em nosso serviço.» Idem, Tit. 66, § 3. — «Outro sy, se algunos dos sobreditos ante das ditas Cortes tomarom bestas para servir a nos, e p' os n'os regos, ou bois pera carros, e os levarom em nosso serviço, mandamos que os nom

*paga dello, assy a ElRey meu Senhor, como aos donos dos ditos Mouros, e aos acusadores.» Idem, Tit. 113, § 2.*

Men que era *dono* d'ũa filha minha,  
 E minha mãe fih de *menuda* a toito.  
 L'haa meu irmão, que morre no Porto,  
 Era mesmo tio dos filhos qu'eu tinha :  
 Tudo s'assi vi.

GIL VIC. DIAL. SOBRE A RESURRECÇÃO.

Sancta Ursula não converteo  
Tantas cachopas, como eu ;  
Todas salvas pelo meu,  
Que nenhũa se perdeu :  
E prouve áquelle do ceo,  
Que todas achárão dono.

ITEM A T O D A B R A D O I N F.

Algunas lullis t'essa perpetua sono,  
E fez da vida ao fim breve intervalo:  
Cumpre-se o praezimento e os seus sonos d'ouros,  
E n'outra parte o dono sem cavallo:  
Cabe-se o charro e o gl'ario e o charro novo,  
Que os seus cativos f'azem do cavallo  
O que o cavalheiro vae e z'abandona,  
Mas se achim j'ou que se z'asendo e m'ilha.

CAM., LUS., c. VI, est. 65.

[illegible]



Acertei passar uma hora  
Hum cerrado de senteo,  
E vi dentro gado alheio.  
Entreí pelo lançar tóia.  
Vem o dono do cerrado,  
E chegou o pastor então:  
Hum diz que lhe trillou o paó.  
Outro que lhe espanto o gado.

FRANC. R. LORO, ECLÓGAS.

Não tem engano, e cobiça;  
Nenhum mais que outro presume:  
Nenhum rouba; e por costume  
Guarda sempre hum justiça.  
Mantem-se de mel, e leite,  
E dos frutos do arvoredo  
Colhem com gosto, e sem medo  
D'outro dono, que os espreite.  
Não andão continuo em guerra,  
Com a cubiça enganada:  
Não tendo da terra nada,  
Possuem tudo o da terra.

IDEM, IBIDEM.

— «Elles ficraão menos tristes, os qua-  
tro se foraão contentes, e affeiçãoados ao  
seu modo, e o dono da caza o estava por  
extremo: porque entre gente sem engano  
mais obriga o agradecimento de boas obras  
conhecidas, que outra qualquer paga que  
seja o fruto da vontade.» Idem, O Des-  
enganado.

— Termo Antiquado. Avô, ou antes  
pae, porque aos paes tractavam os filhos  
de *senhor* ou dono como ainda hoje se  
practica nas provincias.

— Termo Commercial.—Dono, ou pro-  
prietario dono de navio. Um navio pode  
pertencer a uma só pessoa, ou a muitas  
pessoas em commun. N'este caso o na-  
vio é decomposto ficticiamente n'um cer-  
to numero de partes iguaes, ou quin-  
hões, e d'ahi dizemos *quinheiro* ou  
*comparte*, ou *co-interessado*, ou *co-pro-  
prietario* d'um navio, por uma metade,  
um terço, um quarto, um quinto, um oi-  
tavo, etc., da unidade, que é o valor do  
ao navio inteiro. Quando o dono arma e  
esquipa o navio chamamos *proprietario*  
*armador* ou só *armador*. O dono do navio  
responde pelos factos do capitão no que  
respeita ao navio e expedição; mas a sua  
responsabilidade não vai além do valor  
do navio e frete. O dono do navio res-  
ponde pessoalmente na proporção do seu  
quinhão, pelas despesas do concerto, e  
outras feitas por ordem da parceria ma-  
ritima. Os donos dos navios respondem  
pelos extravios e contravenções dos mes-  
tres. — «Em tudo o que respeita ao inte-  
resse commun dos donos d'um navio deve  
seguir-se o voto da maioria.» Alvará de  
18 de Junho de 1787, § 5.

— A maioria determina-se por uma  
porção de interesse no navio, que exceda  
a metade do seu valor. A licitação do na-  
vio só póde ter logar a pedido da maio-  
ria. No caso da licitação os donos têm  
direito a pedir que sejam admittidos es-  
tranhos a lançar. E grande questão se a  
maioria póde forçar a menor parte dos  
donos á carregação do navio. A Carta

Regia de 30 de setembro de 1756 esta-  
belece a these, que o que a maior parte  
dos interessados no navio acordam a res-  
peito d'elles é o que se observa.

— SYN.: *Dono, Senhor, Proprietario.*

Dono denota possessão e auctoridade ca-  
seira, domestica sobre cousas e pessoas.  
*Senhor* denota posse, dominio, auctori-  
dade, mando, governo, soberania sobre  
bens proprios e pessoas, não só da fami-  
lia, mas até sobre a nação; e na accep-  
ção feudal significa que tem imperio.—*Se-  
nhor de terras de Portugal.*—*Senhor de si*,  
que sabe refrear as paixões, conter-se. O  
escravo, o creado tractam de *Senhor* o amo,  
e os filhos o pai. Dono nunca se diz de  
pessoas nem de dinheiro. *Proprietario* é  
o que goza e póde dispôr de propriedade  
como o dono. É termo juridico, e appli-  
ca-se aos direitos de propriedade, taes como  
o de alienar, doar, vender, arrendar, e  
de ser eleitor ou elegivel a empregos pu-  
blicos, e aos encargos annexos á proprie-  
dade, como o pagamento dos impostos,  
etc.

— Proverbios: «Amor, fogo, e tosse, a  
seu dono descobre.» — «Carro que canta,  
a seu dono avança.» — «Qual é o cão,  
tal é o dono.» — «Grande carga leva a  
carreta, maior a leva o dono della.» —  
«Não cava de coração, senão o dono do  
frrão.» — «Vaso novo, primeiro bebe, que  
seu dono.» — «Tal é o dado, como seu  
dono.» — «Dadiva de ruim a seu dono  
parece.» — «Sempre o alheio suspira por  
seu dono.» — «Mal conhecido, com seu dono  
morre.» — «Donos dam, e servos choram.»  
— «Perde-se o bem ganhado, e o mal, elle,  
a seu dono.» — «O alheio de casa com  
seu dono come á meza.» — «Fazenda teu  
dono te veja.» — «Fuzada miuda, a seu  
dono ajuda.» — «Trigo acamado, seu do-  
no al cantado.»

DONOSAMENTE, adv. (De donoso, com  
o suffixo «mente»). Com graça ou donai-  
re, garbosamente.

DONOSO, A, adj. (Do hespanhol dono-  
zo). Que tem graça, garbo ou donaire,  
lépido, gracioso, galante, faceto, agrada-  
vel no fallar. — Gesto donoso. — Ar, ma-  
neiras donosas. — Primores donosos.

Callada vai os montes costeando  
Das Musas a Vestal. Vagando os  
Por tão donosos, arrobados sitios;  
De Jove o de Licurgo, antios hucos  
Anciões, (por fama) os cantão: d'ahi tirão  
Que Jão e Reizão tem o solar, antos.  
E, unidos, ter congénita nascente.

FRANC. M. DO NUNO, CÉRIC. L. VII, p. 16.

No ardente Chiribim, e no ardor dextro  
M'elou o mais dos seus graço do Eoa.  
C'o sorrir do pudor, c'o olhar do Ingenho;  
A quem fez, co'a divina flecha o tiro,  
Em quem co'mpyre f'ho, etc. n' chammas.  
Esse arrobado aos feitos se arremessa  
Mais de Herio, c'os f'chos, c'os c'mo p'rio:  
Sacrificio não ha que árduo lho seja.

IDEM, IBIDEM, t. VIII, p. 58.

DÔNS, pl. de Dom. Pronome de senho-  
ras, que têm dom.—Os dons de Castella.

— Dadivas. Antigamente dizia-se dões.  
Vid. Dom.

DONSINHO, s. m. Diminutivo de Dadi-  
va. Pequena offerta.

DONZEL, adj. 2 gen. Nome que se dá  
na altanaria, e em sentido figurado, ao  
falcão que tem natural brando e docil.

— Vinho donzel, que é suave e de côr  
bastante clara; sem confeição, puro.

— Pinheiro donzel, variedade de pi-  
nheiro bravo que se distingue do pinheiro  
ordinário por tomar um pequeno desen-  
volvimento, chegando apenas á altura de  
cinco metros pouco mais ou menos, e em  
ter o tronco muito direito e regular cuja  
madeira é branca e dotada de cheiro bal-  
samico.

— S. m. Moço nobre que ainda não  
era cavalleiro, mas que aspirava a sê-lo.

— Pagem, moço que se creava e ser-  
via no paço. — «E postos os olhos em  
Flerida, lhe disse: Senhora, vêdes aqui  
o fructo, que Pridos tirou de sua tardan-  
ça, este donzel é tão natural com meu fi-  
lho e o vosso D. Duardos, que me faz  
crêr que pode ter alguma parte nelle. Fle-  
rida, a quem a natureza ajudava a co-  
nhecel-o, e tomou nos braços com inteiro  
amor de mãe; e pedindo a el-rei que lho  
desse pera seu serviço, elle o outorgou. E  
logo o souberam de Pridos onde o achára,  
e da maneira que estava ao pé da fonte  
do Deserto, por onde Flerida quiz que ti-  
vesse o nome de Deserto, sem saber que  
aquelle era o com que nascera.» Francis-  
co de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra,  
cap. 27.

— Plur. Donzeis. — Alcaide dos don-  
zeis, o que os governava. — «Os meni-  
nos como a viraão lançaraõ-se ambos do  
palafrem inda que foi com ajuda do es-  
cudeiro que os trazia, e vieraõ-se a ella  
dizendo: O' minha Senhora mãe quanto  
tempo ha que vos não vimos! A Dóna com  
muitas lagrimas amorosas os tomou an-  
tre os braços, e começou de lhe alimpar as  
suas. Clarimundo vendo-a tão authoriza-  
da em sua gravidade, e trajo, apeou-se,  
e fazendo lhe muito acatamento disse: Se-  
gundo, Senhora, vejo em estes dous fer-  
mosos donzeis, devem ser os vossos filhos:  
E certo, que na mansidão, e parecer não  
negareis este parentesco.» Barros, Clari-  
mundo, Liv. II, cap. 28.

DONZELLA, s. f. Mulher moça solteira,  
que servia a uma senhora de distincção.

— Donzella da rainha, aia, creada.

— Donzellas d'honor, as damas d'ho-  
nor solteiras. — «Pedirão hos estados do  
regno, que has tenças obrigatorias, que se  
punhão polos casamentos aos fidalgos, e  
donzellas, se não dessem mais, e que ho  
quizesse el Rei corregger, e emendar, por  
prol commun de seus regnos.» Damião  
de Goes, Chronica de D. Manuel, Part.  
I, cap. 26.



— A mulher, que, tendo sido donzella d'uma senhora, ainda depois de casada se lhe chamava donzella.

— Havia distincção entre donzellas e *virgens*, sendo estas as menores de vinte e cinco annos.

— Donzellas *de Creta*.

— *Fantazias de donzellas.*

— Mulher que ainda não conhecen varão, ou que, por ser solteira, é tida em conta de virgem, de boa reputação e costumes honestos. — «Sobre o sétimo artigo, de que se aquiram os Fidalguos, que os Porteiros e os Sãos entram hui estas as Donas, e as outras Mulheres Filhasdalguo, &c. Tem Ellej por b m, quando penhora ouver de ser feita, que se faça em esta guisa. Primeiramente nas couzas, que lhe acharem fora das cazas, hui morarem: salvo que nam façam aos Cavalleiros penhora nos cavallo, nem nas armas, nem nos panos de seus corpos; e se fora da Caza da morada nom acharem em que penhorem o Cavalleiro, ou Dona, se defenderem a penhora da caza, onde estiverem, que diguam ao Cavalleiro, que mande poer a penhora fora da caza, e se o fazer nom quizer, que entam o penhorem naquello, que acharem em caza: salvo que nam tomem ao Cavalleiro cavallo, nem armas, nem panos de seu corpo, como dito he; nem outro sy á Dona, nem Donzella os panos de seu corpo, nem camu. E se o Cavalleiro hy nam esterer, e a Dona, e Donzella defender quizerem a penhora, que chamem os que hy estiverem na caza, ou de redor, que frontem a Dona ou Donzella, que aquellas couzas, que meteo dentro em caza, em que deve ser feita a penhora, que as ponha fora de caza, e que lhe leixem em ellas penhorar; e se o fazer nom quizerem, que lhe frontem que lhe leixem filhar essas couzas, que em essa caza estam; e se de todo esto nom quiserem, entam esse Porteiro possa entrar em essa caza, e tome esses penhores que ahy achar, salvo que lhe nom tome seus panos de seu vestir, nem doas, nem camus de seu corpo. E esto nom se entenda nos roubos, e nas malfetorias, por que devem ser penhorados e costringidos ataa que paguem, assy nos averes, como nos corpos » Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit 100, § 2.

Eu ameí huma *donzella*  
 Por que m'ouviſte trovar ;  
 O con quem ſe foi eſar,  
 Por quanto eu la ben dixi  
 Quer m'ora por eu matar.

CANC. DE TROYAS ANT., II. 7.

— Às vezes tambem se dava este nome a uma senhora, ainda que ja mãe de filhos, como era D. Ignez de Castro:

—Ó tu, que tens de humano o gesto e o peito,  
(Se de humano he matar uma *luz* e a *vida*;  
Fraca e sem força, só por ter sujeito  
O coração de quem se não vence a)

A estas criancinhas tem respeito,  
Pois o não tens á morte escura della :  
Mova-te a piedade sua e minha.  
Pois te não move a culpa que não tinha.

CAM., LUS., c. III, est. 127.

CAM., MS., c. III, fol. 127.

Assi como a bonina, que cortada  
Antes do tempo foi candida e bella,  
Sendo das mãos lascivas mal tratada  
Da menina que a trouxe ao capella,  
O cheiro traz perdido e a cor murchada:  
Tal está morta a pallida doze lla,  
Succos do rosto eozes, e perdida  
A branca e viva cor, co'a doce vida.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 134.

— Senhora mimosa, delicada, que se tracta com certa grandeza. Nos livros de cavallaria e outros muitos classicos se encontra esta palavra em diferentes sentidos, predominando quasi sempre a significação de virgem.

Qual se ajuntava em Rhéopie o povoado,  
Se por ouvir o amante da *danzella*  
Eurydice tocando a lyra de ouro,  
Tal a gente se ajunta a ouvir o mouro.

CAM., LUS., c. VII, est 29).

N'esta esperança só te vou seguindo,  
Que ou tu não soffrerás o pezo d'ella,  
Ou na virtude de teu gesto linbo:  
Lhe mudará a ti te e dar, e stella:  
E se lhe mudar, não vás fugindo,  
Que amor te fará genti<sup>l</sup> de ella:  
I, tu me esperas, se amor te fere;  
E se me esperas, não ha mais que espere.

IDEM, IBIDEM, c. IX, est. 81.

El hum. m. nino brinca ando,  
Com seis ou sete dozelas;  
Sanctas parecião ellas.

GIL VIC., AUTO PAST, P GRP.

Quem h'ia so pó-l'ra haver  
Vira claramente n'ella  
Aquella dor,  
Aquella pena e padecer,  
Com que choraveis, *donzella*,  
Vosso amor.

IDEM ALDO DA ANNI NOBILIA.

Ella. — Qu'bu cois vos e' de goll?  
 Senhora, meu carinho?  
 Maria. — Vinde ao vos o barbeiro:  
 Por elleos para a paeella.

GIL VIC., VELHO DA HORTA (OBRAS, III, 65).

— «Estas razões ainda que mas vos não mereçais, o estado em que vejo vossa disposição, m'as faz soltar, e ahí pode ficar tempo pera depois satisfazerdes o que de sejais, e eu tambem. O escudo que tomastes á donzella devieis tornar-lho; pois com elle ganhastes outros não menos louções, e que vos mais honraram, e tambem porque de vós não se deve esperar aggravos a mulheres; pois pera os desfazerdes a natureza vos fez tão estremado.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 13.



za, que vos venhaes traz mim, e fareis um dos vossos socorros, que nunca cavalleiro fez. Idem, Ibidem, cap. 66. — «Nisto trespassou por meio do valle uma donzella em cima de um pala com aegro, chorando em vozes altas como pessoa que padece, ou passava muita necessidade, e estando allheada a uma e a outra parte, vendo a Palmeirim assim armado, que nos serviriamos em al, se ella quisesse; mas pois nisto recebe gosto, erro seria deixar de lhe fazer a conta.» Idem, Ibidem, cap. 67. — «Porem peço-vos por mercê, que o sigais, e se for possivel, tornardes pola corte de el rei meu pai, o façais; pois nella, como na Gran-Bretanha, vos hão-de servir. A donzella, que fizera ir Pompides, se chegou a Floriano, dizendo: Senhor, eu tambem quizeria saber de vós quem era o outro cavalleiro, que foi traz Palmeirim, pera emendar alguma hora as palavras que lhe disse. Senhora, disse Floriano, pessoa é que vos saberá servir no que lhe mandardes: chama-se Pompides, e tambem é meu irmão.» Ibidem, cap. 67. — «E, chegando a Palmeirim, vendo-o sem elmo tão moço e gentil homem, não ficou contente, crendo que pera sua afronta achára fraco remedio: dizendo mal á sua ventura, se queixava mais que antes. Palmeirim, movido de piedade não sabendo porque assim se matava, rogou-lhe que sem nenhum pejo lho dissesse. Que quereis que vos diga, senhor cavalleiro, disse a donzella, senão que sou mais malaventurada mulher do mundo, que indo buscar algum cavalleiro famoso pera uma necessidade grande, revolvi a corte de França; e, dando conta aos melhores della, nenhum quiz acceitar o que lhe pedi, que lhe pareceu grave d'acabar.» Idem, Ibidem, cap. 68. — «A donzella entrou pola villa acompanhada de Palmeirim, não tão contente da esperança do seu socorro, como poderia ser se soubera quem levava comsigo, que esta vantagem tem os homens, a que natureza dotou de grandes membros e robusto parecer, esperar-se delles maior animo e maiores obras, que os outros a quem isto não deu.» Idem, Ibidem, cap. 69. — «Ainda, senhor, disse a donzella que minha conta era não tornar lá, já chei por ver se lhe posso valer com vossa ajuda: e virando as redeas ao palafrem, tornou pola floresta abaixo, seguindo aos tres cavalleiros com um galope apressado.» Idem, Ibidem, cap. 73. — «Acabando de dizer a donzella a razão de sua vinda, a rogo dos que estavam presentes, quiz o imperador que logo se começasse a prova da copa, e querendo ser elle o primeiro, postos os olhos na imperatriz, disse: Por certo, senhora, se estas cousas em alguma fallam verdade, e esta aventura por amor se ha de acabar, escusado será provar a mais ninguém, que eu só a acabarei. Então tomando a copa nas mãos, a teve um

pequeno espaço sem fazer mudança, de que ficou algum tanto corrido.» Ibidem, cap. 91. — «A donzella lha tornou a tomar, dizendo: Senhor, bem se parece que tudo passa: porque se em outro tempo esta copa vos tomára, ou isto saíra assim ou não. Primalião a tomou traz elle, e acon-teceu lhe da mesma maneira que ao imperador seu pai, ficando muito mais corrido que elle; porque sentiu em Gridonia paixão de lhe ver acabar tão pouco.» Ibidem. — «Vernao príncipe d'Allemanha, esposo de Vasilha, se levantou, e tomando-a nas mãos começou fazer uma pequena mudança de claridade, porque seu amor já naquelles dias não era merecedor de mais. Então creram todos que na copa havia o mysterio, que a donzella dissera, porque té li duvidavam, não vendo que fizera nenhuma mostra na mão daquelles príncipes, que tão namorados foram. E Primalião era o que mais sustentava ser tudo abusão. El-rei Polendos a tomou da mão de Vernao algum tanto clara, e tornou se-lhe tão escura como antes estava.» Idem, Ibidem. — «Nas damas houve muito riso de ver aquelle desastre, e a donzella lhe disse: Senhor Polendos, se vós por outra via não merecis mais a vossa dama que polo que lhe quereis, assás de pouco vos deve. Senhora, disse elle, ha tanto tempo que cuidados namorados me deixam, que não é muito que o mostrem nesta experiencia d'agora.» Idem, Ibidem. — «Não creio, senhor Florendos, que me queirais fazer essa força; a mim me convem ser em um lugar a certo tempo, e se tardasse perderia algum tanto de minha honra; por isso deixae-me ir: a esse cavalleiro, que por derradeiro venci, que parece que está já mais acordado, vos rogo que tomeis a fé e lhe mandeis que da parte do cavalleiro das Donzellas, se presente na corte d'el-rei Recindos ante a rainha, dizendo lhe a razão porque com elles fiz batalha, e se não vão d'ahi, sem sua licença: e sabei delles seu nome, e a mim perdoai não ficar que não posso mais.» Idem, Ibidem, cap. 127. — «Posto que Florendos com algumas palavras trabalhou polo deter, não o pôde acabar com elle; antes despedindo-se, se tornou na companhia de suas donzellas, que cada vez o estimavam mais; e aquelle dia repousaram em um lugar d'ahi perto, onde dormiu com mais repouso do que costumava, porque já do cuidado que lhe fazia perder o somno, tinha menos gram parte.» Ibidem. — «Chegando á borda d'agoa viu que da outra parte do rio um cavalleiro grande de corpo, armado d'armas d'azul e ouro e no escudo em campo de prata um leão dourado, tinha a seus pés uma donzella polos cabellos, que de longe pareciam fermosos e taes, que não mereciam tratarem nos assim: tinha a espada nua na mão, com que a ameaçava, dizendo: (Que se não consentisse que lhe cortaria a

cabeça.» Idem, Ibidem, cap. 128. — «Junto d'elle estava outro cavalleiro armado d'outras armas e divisas do mesmo toque, deitado sobre as ervas, rebentando com riso, dizendo: Já me não pesa de vos cair primeiro a sorte, por me não vêr n'esse trabalho: folgo que me saíu melhor o partido do que cuidava, pois a afronta é só vossa, e o gosto de lograr essa senhora será d'ambos. O cavalleiro das donzellas vendo tamanha ribaldia em homens que pareciam guarnecidos d'outras obras, e que não podia passar o rio pola muita agoa, lhe bradou que não tratasse a donzella assim, pois quem tão lustrosas armas trazia, mais pera as defender, que pera fazer offensa, se havia de prezar d'ellas.» Ibidem. — «Da outra donzella, a quem pretendião os Reys em casamento, disse o Poeta, por grande honra: Sanguine Troyana, & Rectulo dictabere virgo. Que teria por dote o sangue, que por seu respeito derramasse.» Frei Thomaz da Veiga, Sermões, Part. II, fol. 65. — «Como! disse o Cavalleiro da Graça, ahí está Clarimundo filho del Rei Adriamo? Senhor si, e não foi a sua vinda áquella Corte, sem pequena aventura, e se muito folgardes contarvolahemos. Certamente, respondeo elle, se vós não o tomardes por trabalho, a mim não me pezará de o ouvir. A donzella contou então tudo o que Clarimundo fizera.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 8. — «Clarimundo deixando quem o guiava, foi logo com elle, e aos dos golpes os fizeram meter em huma camera: e chegando á porta acharão as duas donzellas do Cavalleiro da Graça, que o detiverão com os braços, e a Clarimundo, té que os Cavalleiros saltarão por huma janella.» Idem, Ibidem. — «A donzella virou então o rosto pera elle, e disse: Cavalleiro pois vos offereceis por mim a fazer alguma cousa, peço-vos, que aceiteis ir em minha companhia, e na destes Cavalleiros, té me pordes em hum Castello.» Idem, Ibidem, cap. 19. — «Seu companheiro quando o vio de todo trespassado deixou-o nas mãos do Ermitão, e da donzella, e foi-se pera Clarimundo, que se estava concertando na sella, como aquelle que sentio a força do encontro de seu contrario, mas não que o ferisse, e disse lhe: Cavalleiro, pois quebrastes a lança em meu companheiro, convém que de espada vos combatais commigo, por não ficar isento de vossas obras, ou vós das minhas. Clarimundo, porque o desejava mais que elle, fez a ambos a conta.» Ibidem, cap. 20. — «E postos na crueza de sua batalha andarão gran pedaço, de maneira que o Ermitão, e a donzella estavam bem agastados parecendo-lhes que ao menos hum delles deixaria o corpo naquella Ermida, e a alma nas mãos de seus merecimentos: porém no fim desta contenda confiando o Cavalleiro em suas forças pediu a Clari-



*mundo que se apeassem.» Idem, Ibidem.*  
 — «A donzella, e o Ermitão que a estas palavras erão presentes, também estimaram aquelle conhecimento em muito. E passadas entre elles outras de não poucas prizer, entraram na Ermida onde todos tres forão curados: e porque a historia algumas vezes ha de tocar nestes Cavalheiros, dir-vos-he-mos quem saõ.» Idem, Ibidem.  
 — «E como a donzella já estava apercebida, despedindo-se dos Cavalheiros, e do Ermitão, começou a guiar Clarimundo mui contente, parecendo-lhe que nesta affronta, em que o esperava meter, folgaria elle mais que na passada.» Idem, Ibidem, cap. 21.— «A estas palavras começaram a bater á porta mui rijamente, e ainda Dom Dinarte, e seus companheiros não terião tomado suas armas, quando entraram oito Cavalheiros de rondaõ armados de mui fortes armas, dizendo: Agora payareis a misadria de querer levar as donzellas; pois outrem he mais digno de lograr sua fermosura.» Idem, Ibidem, cap. 26. — «Isto porque todas as cousas vão em tamanho crecimento, que a avonnança dellas destróe a bondade ás poucas: e os que entãõ andavaõ neste exercicio não tinhaõ cousa que sua fama offendesse como muitos agora tem, pois mais andaõ a roubar a honra das donzellas, que a vingal-as de suas injurias: e ainda, Senhores, que eu seja magoadõ, não creaes que digo isto mais por mim, que por todos necessitados, que affaz he de mal não ter homem a quem peça ajuda.» Idem, Ibidem, Liv. II, cap. 26.— «Assentando se á taboa tornaram a jugar, e nesse tempo por mais acender os Cavalheiros, e lhes fazer maior magoa, começou Dom Dinarte a zombar dellas, dizendo contra as donzellas.» Idem, Ibidem, cap. 27.— «A donzella tanto que chegou á ramada apeouse: e acenando a todos que se não movessem, tirou huma carta do seio metida em huma caixa de christal claro que se lia o sobrescrito por cima.» Ibidem, cap. 28.— «A donzella como vio que Clarimundo tinha visto o que lhe trouxera, disse-lhe: Senhor eu não esperava aqui mais que ver a repartição destes Senhores, porque me foi assi mandado de humas Senhoras; por tanto, dae-me licença.» Idem, Ibidem.

Andando v'lo en unido do mast'ro,  
E andando a noite as sim' d'adobro  
Seu veu negro d'estrela e de lua da  
Que, ausente, a luz se moce de xaya  
Alvas oribair — ahy lo festivo bunto  
De d'alg'as loucas no prado e n'fita  
Em horas de negro.

GARRATT, D. BRANCA, C. L. cap 18

Em dia de San João a luz vermelha,  
 Roda e o sol a lha e a lua e o mar  
 Lagunha de São João e o rio  
 Tres vezes tres, com tres su-pia d'agua  
 E cada um das tres.

IDEM, IBIDEM, C. IV, CAP. 10.

Senti-me arrobar-se me a existência,  
E o coração voar-me, como o amor,  
Para esse leste virginal. De se, prouto  
Uma Cruz se pôz diante do perdão,  
E essa Cruz... essa Cruz, como inimigo  
Teu, — o malizava do coração,  
Meu coração que embalado forcejava  
De approximar-se a tanta felicidade.

ITEM, IBIDEM, c. v, cap. 6.

[illegible]

IDEM, IBIDEM, c. VII, cap. 2.

— «Começa logo a povoal-o de donzel-  
las nobres, e pobres, pondo á conta de  
Deos o governo e sustentação: e chegarão  
em pouco tempo a numero de cem. Frei  
Luiz de Souza, Historia de S. Domingos,  
Liv. 1, cap. 2.

Figuradamente: Biquinha d' madeira, sobre a qual se põe a tiz junto á cabeceira do leito, tendo tambem um vão apropriado a ter um ourinol.

— Termo Antiquado. Velador, pequena columna de pão, delgada e torneada, com uma rodela no topo para servir-lhe de apoio, e destinada a sustentar um candieiro ou castiçal.

— *Semana* donzella, aquella em que não ha dia sancto algum, ou de guarda, sendo por consequencia todos os dias uteis, de serviço, de trabalho.

— Termo de Historia Natural. Genero de peixes a que Linneo deu o nome de *ophidium*, sendo depois distribuido por Cuvier na ordem dos malacopterygeos simples. Tem o corpo alongado, comprimido, e revestido, como o das enguias, de escamas imperceptiveis, irregularmente semeadas; o anus situa-lo muito atraz: uma barbatana dorsal, e uma anal, apegadas á cauda, terminando o corpo em ponta; as guelras, ao contrario das enguias, muito abertas, munidas de um largo opérculo, e de uma membrana de raios curtos. A especie que mais se conhece actualmente é a donzella *barbuda* (*ophidium barbatum*). Tem cêrca de vinte e cinco centimetros de comprimento. A sua boca é triangular; a maxilla inferior mais curta que a superior, com dois barbilhos adherentes á ponta do osso hyoide; e as barbatanas verticaes orladas de negro. Este peixe é de sabor agradável, e abunda no mar Mediterraneo onde se pesca.

Donzella diz-se da mulher nobre, ou de distinção, e em estado de casar, *caprigna* diz-se de toda a mulher moça não nobre, e muitas vezes de *capra*. *Alfarraca* refere-se propriamente à *capra*, e também ao geralmente mulher de pouca idade.

**DONZELLARIA**, s. f. De donzella com o sufixo *aria* n. Rarido, grupo nautero.

so de donzellas. — *A rainha e sua donzellaria.*

DONZELLICE, *s. f.* O estado de donzella.

DONZELLINHA, *s. f.* Diminutivo de Donzella. Bonita, pequenina donzella.

DONZÉLLO, s. m. Termo Antiquado. Moço solteiro; rapaz creado, feito. Vid. Donzel.

DONZÍNHO, *s. m.* Diminutivo de Dom.  
Doo. Vid. Dó.

[illegible]



rem bem mentes assy aos cavallos, como aos potros, que sejam bem saãos de toda a parte, e mudados, ou se forem mancos, ou doentes, nom os receberam, posto que sejam da dita altura; e nom receberá potro que seja menos de dous annos.» Ibidem, Tit. 61, cap. 7. — «E sejam bem avisados os Coudees, que quando receberem os ditos cavallos, ou armas, que os recebam taes, como aqui he devisado, porque despois que os humas vez receberem, mandamos que d'hi em diante sempre lhos recebam: salvo se despois que os cavallos forem recebidos, lhes vier door, ou manqueira tal, que nom sejã pera servir, ou se as armas per maa guarda, ou per algum outro cajom receberem tal dano, que nom possam presta.» Ibidem, § 3. — «E se Nós acharmos, que os Coudees nom teem boo achamento em o recebimento destes cavallos, e armas, sejam bem certos, que lhes daremos por ello tal escarmento, qual merecem aquelles que nom servem bem os officios, que lhes som encarregados; e se o aconthiado tiver mal pensado seu cavallo, ou lhe adoeecer de alguma door, delhe o Caudel tempo razoado a que o possa pensar da door, que tiver; e aa quelle tempo nom for pensado como deve, ou guarido, d'hi endiante lho nom recebam, e constrangam-no, que tenha outro, dando-lhe espaço, segundo a tua declaracão. Ibidem, § 5. — «E se alguns forem cegos, ou alejados, ou doentes de taes doores, que nom possam per sy ministrar seus beens, ou forem guafos de guafem, que sejam lançados fora da conversaçom dos homeens saãos, taes como estes nom sejam constrangidos pera teerem cavallos, nem armas, posto que pera ello tenham conthia, singella, ou dobrada; e posto que as ante tevessem, se vierem a aver estes cajões, sejam dellas decidos: e o que aqui dizemos de doores, ou aleijões, se entenda, que sejam taes, de que nom possam guarecer aquelles, que as tem, ou posto que fossem decidos dos cavallos, ou armas, por aazo das ditas cousas, se despois tornarem a guarecer, mandamos que as tenham, assy como ante, se lhe ficarem beens pera as ter.» Ibidem, cap. 10, § 5. — «E quando os sobreditos quizerem seer escusados dos alardos per hidade, ou per doença, ou per aleijom, riqueirom a Nós, ou aquelle que per nosso mandado tiver carrego de desembarguar os feitos das coudelarias, e averá Alcará, perque os ditos Candeos com os Juizes, e Procurador do Concelho, tirem inquiriçom sobre sua hidade, ou doores, e a enviem a Nós, ou a aquelle, que d'esto nosso encarreguo tiver, pera em ella darmos determinaçom, segundo entendermos, que he razom.» Idem, Ibidem, cap. 10, § 5. — «E se algum for enjêrmo de tal infirmitade, que nom seja mortal, assy como door de dentes, ou sarna, ou dor d'olhos, ou alvarizados, ou de guafem, ou d'ou-

tras alguãs doores semelhantes, de que a morte tão aginha nom he aazada, em tal caso como este poderá o enfermo vender, escaimbar, e enalhear seus beens, assy como se fosse saão, sem pera ello seer necessario outorgamento dos herdeiros.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 28, § 10. — «Manda ElRey, que os Corregedores entrem nas ditas Terras, porque assy se deve fazer pera estranhar, e corregger os males, que se fizerem; e manda aos ditos Corregedores, que nos Lugares pequenos estom athe cinco dias, e se lhes mais cumprir por bem dos ditos feitos, possam hi estar ataa oito dias; e em os Lugares grandes possam estar oito dias, e se muito necessario for estar hi mais, por corregger milhor a Terra, possam hi estar ataa quinze dias, e mais nam, salvo se hi estiverem por mandado d'ElRey, por fazer algumas cousas per seu mandado, ou per necessidade d'alguuma door, porque em taes casos como estes nom se pode poer limitaçom; e per outra cousa nom estam hi mais em nenhuma guiza; e fazendo o contrairo, tomem Estromentos, e enviem-nos a ElRey pera lho estranhar.» Idem, Ibidem, Tit. 59, § 41.

DOOS, antiga fôrma de Dous. — «Outro sy trazendo com sigo caães e allaãos, e molheres do mundo, e vindo doos naturaes em sembra a comer, ou convidando hum ho outro, e ho outro ho outro, ou dous parentes, ou doos amigos contra o dito Degredo, seendo-lhes defezo per elle, e querendo mais iguarias, e mais avonçadas, e mais vinho, que o dito Degredo manda, e tem boo vinho pera os rapazes, como pera sy, pousando dentro nas crasttas, e no dormidoiro, e no repertoiro, e Cubidoo, e ainda na propria camara do Abade, ou Priol, deitando fora dellas tambem Abades, como Priores, e Frades, e de mais metendo as bestas nas crasttas, e casas; e que porem os ditos Moesteiros, e Igrejas eram tam apremadas, e subjuguados, que alguns nom podião, nem ousavam viver em elles, pola qual razom se perdia em elles o serviço de Deos, e dellas se despereciam, e som desperecidos tambem no espiritual, como no temporal: e pediam-nos por mercee, que mandassemos sobre estas cousas guardar a dita tausea, e Degredo de nossos Atoos, e de acorrermos aos outros sobreditos agravos, como a Nós cabe em tal guiza, que o serviço de Deos nom seja porem minguido, e os ditos lugares desperecidos; e que fosse nossa mercê, que mandassemos tausear os Moesteiros, e Igrejas, que nom som tauseadas.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 5, art. 25. — «Todos aquelles, que forem e som presos pelos maleficios, de que som ou forem acusados, que per direito ouverem de seer degradados pera algum lugar dos Regnos por hum anno, que sejam degradados por seis mezes pera

Cepta, e o que ouver de seer degradado por doos annos pera o Regno, que seja degradado por hum anno pera Cepta, e assy do-mais e do menos; e se ouver de seer açoutado, que sejam os açoutes quites, e seja degradado dous annos pera Cepta; e se ouver de seer condapnado que lhe cortem maão, ou outro membro, que seja degradado por tres annos pera Cepta: e estes servam alla esses tempos por Beesteiros.» Idem, Liv. V, Tit. 114, § 2. — «Outro sy mandamos, que pera aver hy geeraçom dos cavallos, que som compridoiros pera nosso serviço, e pera deffensom dos nos Regnos, que cada hum desses Concelhos tenham hum, ou doos cavallos, ou mais, segundo as egoas forem, e os esses Concelhos poderem manter, pera cavallagem destas egoas, e geeraçom dos cavallos; e que outro sy ajam esses cavallos mantimento desses concelhos, e que os donos das egoas lhes dem suas cavallageens, segundo forem tauseadas.» Idem, Ibidem, Tit. 119, § 10.

† DOPAU, s. m. Termo de Brazão. Appellido de nobreza em Portugal. Tem brazão incompleto: escudo esquartelado por uma cruz de coticas de ouro endentada e firmada; no 1.º e 4.º cantão, de vermelho, duas palas de prata; no 2.º e 3.º, de azul, leão de prata, lampassado de vermelho. Timbre, meio leão de prata, com uma pala vermelha na espada. Alguns individuos do mesmo appellido uzam dos seguintes: Escudo esquartelado por uma cruz de coticas de ouro endentada e firmada: no 1.º e 4.º cantão, de vermelho, duas barracas de prata em pala: no 2.º, de azul, leão de ouro: no 3.º, de azul, leopardo leonado de ouro.

DOPO, s. m. Termo Aziatico. Estancia, aposento. — *Recolhido ao seu dopo, á sua tenda.*

DÓQUE, s. m. Termo de Historia Natural. Quadrúmno da Cochinchina, denominado por Linneo *simia nemeus*, e que Cuvier classificou ou collocou na familia dos macacos palazes. Este animal é o mais lindo de todos os macacos, em razão de ter o corpo e os braços cinzentos; uma coleira de côr preta e loura; um mólho de pello amarello em cada lado da cabeça; uma faixa negra na testa; coxas, mãos e pés denegridos; pernas avermelhadas; cauda branca, e uma grande malha triangular da mesma côr sobre a rabadiha.

DOPO ou DOPOY. Moraes adduz a fôrma dopoy d'um antigo documento, mas não documenta dopo, e deriva-as ambas do italiano *dopo*. Enquanto a nós, dopo nunca existiu em portuguez, e dopoy é erro de leitura ou de copista por depoy, depays.

DÔR, s. f. (Do latim *dolor*). Sensação aguda, molesta e afflictiva causada por cousa que offende o corpo ou inquieta a alma.



Leixae-me já, tentadores,  
Neste convite prezado  
Do Senhor.  
Guisado aos peccadores  
Com as dores  
De Christo crucificado,  
Redemptor.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Isto até que o Senhor queira  
Que te passemos o rio:  
Sera tua dor lastimeira.  
Como ardendo em gran brazio  
De fogueira.

IDEM, AUTO DA BARRA DO PURG.

— «*Almourol, conhecendo sua torvação, não querendo esperar que tornasse em si, que o temia mais que a nenhum homem dos com que entrára em campo, se não foi Florendos, juntando-se com elle, lhe deu um golpe por cima da cabeça com tanta força, que entrando a espada pelo elmo lhe fez uma pequena ferida na cabeça. Mas como algumas vezes a dôr faz esperar o sentido, a que daquella ferida sentiu o avivou tanto, que tornando sobre Almourol, começou de o ferir de tantos e taes golpes, que o desatinou de todo, não entendendo já em mais que em se guardar.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 62.

— Figuradamente: Sentimento, afflicção, angustia, pesar, pena.

Nada quero, tudo engeito  
o mayor bem m'aborreço,  
o prazer que me entristeço,  
e o viver porque he sojeito  
a quem d'elle assi se esqueço;  
se mouro acaba o mal,  
se vivo, o padecer  
d'esta dor he tam mortal  
que me não posso valer.

CHRYS. FALCÃO, OBRAS, p. 20 (ed. de 1871).

Já nam sou pera mudanças  
mais que huma dor segura;  
vá crer as vans esperanças  
quem nam sabe o que aventura.

IDEM, IBIDEM, p. 29.

— «*A grande dôr e tristeza fecham as portas ao prazer, não no deixam entrar: alguns vam visitar os anojados, nam tanto polos consolar, como por se consolar com ellès, que algum alivio dá ter companhia nos pesares.*» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 21.

Oh que voz pera temer!  
Que temor pera sentir!  
Que sentir pera doer!  
E que dor pera soffrer  
A quem tal voz comprehender!

GIL VIC., AUTO DA CANAANA.

Jer. Est'outro manjar segundo  
He iguaria,  
Que haveis de mastigar,  
Em contemplar  
A dor que o Senhor do mundo  
Padecia,  
Pera vos remediar,  
Foi um tormento improvisio,  
Que aos miolos lhe chegou.

IDEM, AUTO DA ALMA.

E vós, Alma, rezareis,  
Contemplando as vivas dores  
Da Senhora:  
Vós outros respondereis,  
Pois que fostes rogadores  
Até gora.

IDEM, IBIDEM.

Morte. Vinde cá, bom homem, que esta he dor  
(maior).

IDEM, AUTO DA HIST. DE DEUS.

— «*E com esta dor armou seis Fustas, parecendo-lhe, que poderia tomar vingança desta perda, pois tão perto da sua Ilha andava este contrario.*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 3. — «*Elle como sempre andou disto temerosa pelo merecimento de Clarimundo, e pela fermosura de Clarinda veio a entender os seus amores, que foi grande magoa, e dôr da sua alma, parecendo-lhe que tendo elle o coração naquella parte, mal o podia inclinar ao seu parecer: porém não perdeu a esperança de seu desejo.*» Idem, Ibidem, cap. 18. — «*E acabando elle veio Cantim de Lorbem por amor de Beliana, e levou outra tanta gloria, ainda que sentia menos dôr por querer em extremo.*» Idem, Ibidem, cap. 15. — «*Assaz vaidades te leixamos gastar, responderão elles, mas a pena que por isso haverá será tão breve, que esta esperança sostém algum tanto nossa ira, e porque em tal caso não he necessario entrar a pessoa delRei, escolhe outro companheiro antre esses que trazes, que logo nos himos armar, com tanto, que sendo tu vencido leixae Jocunda a Ilha em que está.*» Idem, Ibidem, cap. 29.

S'erra minha vida, em assi viver  
Por vós continuamente em dor e pranto.

ANT. FERR., SON., LIV. I, n. 8.

Não lagrymas fingidas, não de cores  
Falsas o rosto tinto, não cortadas  
As palavras por arte, nem pintadas  
Em versos ingenhosos falsas dores.

IDEM, SON., LIV. I, n. 35.

Cresecei mágoas cruéis, e cresecei dores,  
Quebrai o vagaroso, e triste fio.  
Qu'alonga a cruel Parca em seus labores.

IDEM, EPIGRAMA.

— «*Tendo já por certo que Primalião seria perdido como D. Duardos; porque de todos os outros, que em sua demanda foram, tinham nova se não delle: posto que esta dôr encobria o melhor que podia por não dar paixão a outrem; e tambem porque buscar genero de tristeza, é quasi igual a perder o siso.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 9. — «*Eu, senhores, sou uma dona, senhora deste castello, que já em outro tempo vivi alegre e com menos dôr da que agora tenho: quiz a minha ventura, que tendo grande patrimonio tive uma só filha, que a pode herdar, e está, para mais me não enojar, fez a natureza não perca a de talas cousas, que pode dar, que assien as que a conhecem, como os outros, que suas*

*cousas ouvem, se poem em grande perigo pola servir: pedindo-ma em casamento muitos homens, a que eu a não ousou dar pola differença, que sei que com outros sobre isso hão de ter.*» Idem, Ibidem, cap. 37. — «*Assim praticando cada um no que mais naquella hora lhe apresentava a fantasia ou a memoria, chegaram á vista da gram cidade de Londres, onde vendo D. Duardos por antre os outros edificios populosos o apousentamento de Flerida, não pôde estar tão livre, que nos seus olhos se não sentisse a dôr, que então a saudade sua de tão longe fez.*» Idem, Ibidem, cap. 43.

Vejo a quão pouco a dôr se estende  
Que todo o bom limita meu sujeito,  
Mas onde não alcança esta fraqueza  
Creio que supprirá Vossa Grandeza.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOMEM, C. II, est. 3.

E por que proseguindo o justo intento  
(Que he a dôr de teus erros conhecida)  
Seja satisfação do pensamento  
A mesma pena dessa austera vida,  
Ainda que o mortal temperamento  
Naturalmente esta jornada impida,  
Penetrarás o Cristalino Muro  
Depois de ter passado o Reino escuro.

IDEM, IBIDEM, C. III, est. 13.

— «*Como se dissera: entre as dores, a que mais doe faz ter as outras em menos: & assi as dores d'alma (como de parte mais principal) mais atormentão que as do corpo.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 57 v., col. 2. — «*Estava Sichem já affeçoado, & ferido nalma, & posto que o obrigão a padecer feridas em o corpo, aceitaas com gosto por remediar a dor que mais sentia nalma.*» Idem, Ibidem. — «*Nec sum reuersus est ad Dominum, diz o Texto sagrado, que nem assi ferido, & maltratado, mostrou dor, & sentimento algum: mas tão duro ficou como estaua.*» S. Gregorio a este proposito declarando aquellas palauras do São Iob no capitulo primeiro. Tunc surrexit Iob, & scidit vestimenta sua: que ouindo Iob tantas, & tão tristes nouas como lhe derão: rasgou o grandissima dor suas vestimentas: & diz o São Iob que o fez Iob com muita razão, porque insensivel he aquelle, a quem na difficuldade das cousas não se sente a dor, & que he mortal o membro que ferido & lastimado, se não doe.» Idem, Ibidem, fol. 67, v., col. 1. — «*Crece a dor, & sentimento, qu'as proprias culpas, nos fazem incapazes dos bens de que nos privão, & tão he a dor a maior desta vida, quanto era maior a satisfação, & credito com que os possuíamos.*» Idem, Ibidem, fol. 76 v., col. 2.

Nestas e n'as outras e n'as outras  
Atrevessando o mar e o mar  
Cantando que assim ando a n'as outras

A. X. DE MATOS, S. BERNARDO.



Mal cuidei que em tal perigo  
Viesse a mostrar amor  
Nos meus olhos tanta dôr.  
Nos teus erros tal castigo.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, p. 41.

Foi na Villa dos melhores :  
Mas hum dôr bem sentida  
Fez que deixasse essa vida,  
E buscasse a dos pastores.

IDEM, ECOLOGAS, p. 245.

E se te aprover cantando,  
Que o trabalho, a dôr, e a magoa,  
De seu só se vem chegando ;  
Grande remedio do mal  
Foi sempre a conversação :  
D'hum amigo, se he leal,  
Ninguem sabe quanto val  
A amizade, e a razão.

IDEM, IBIDEM, p. 287.

Se homem trouxe sempre o tino  
No mal que se lhe offerece,  
Será triste de continuo,  
Dizia o velho Corino ;  
Que a dôr estudada cresce.

IDEM, IBIDEM, p. 288.

Porém não te assanhes tanto  
Contra hum cazo que acontece,  
Cauza he de dôr não d'espanto ;  
Cada hora que me alevento.  
Me alembra a morte, e m'esquece.

IDEM, IBIDEM, p. 313.

Em qualquer pezar, e magoa  
Os olhos enxugão logo ;  
Que inda que são fontes da agua,  
He a dôr no peito fragoa.  
Donde as aguas tirão fogo.

IDEM, IBIDEM, p. 316.

Conta-me agora que houveste ?  
Que tens ? que te dá fadiga ?  
Bofé não sei que te diga,  
Ou dizerto o que me preste ?  
E disto, que eu sinto tanto,  
Ainda he muito menor  
O sentimento da dôr,  
Do que he para mim o espanto.

IDEM, IBIDEM, p. 332.

Eu vos quiz para chorar  
(Mas quem há que á dôr rezista ?)  
Que se eu podera aturar  
Em tanto perder de vista  
Vos houvereis de cegar :  
Poupeivos como inimigo,  
Pois para o pranto vos quiz.

IDEM, PRIMAVERA.

Quando mór força mostrais,  
Mór dureza, e mór rigor,  
Na dôr com que me tratais,  
Entam vos estimo mais,  
E me pareceis melhor,  
Só vós podeis verme a mim  
Pelo triste fim, que espero  
Numa tristeza sem fim :  
Mas se me quereis assim,  
Cuidados, assim vos quero.

IDEM, IBIDEM.

Roz. Se os olhos côr tiverão, que a não tem,  
Que bella côr a dos teus olhos fora !  
Nem tal fora da Roza, ou da Cecém,  
Nem tal do Sol, nem tal da bella Aurora :  
Tomaõ a côr os olhos do que vem ;  
Que em sua clara luz mais se melhora :  
Aos teus dei logo a côr, que lhes convinha,  
Nascida de hum dôr, que na alma tinha.

IDEM, IBIDEM.

Effeitos tam desiguaes  
Não os soffre a dor que mata ;  
Que então me atormenta mais,  
Quando dá môres finaes,  
E quando peor me trata.

IDEM, IBIDEM.

Que dor que mal que pena se consente  
Em vendô de Feliza os olhos bellos,  
Se outra nenhuma coiza he mais prezente,  
Que a gloria de gozaillos, e de vellos ?  
Vi-os, e dei-lhes a vida tam contente,  
Que nem vida já tenho para tellos.

IDEM, IBIDEM.

— As dores, entre as mulheres, diz-se  
no sentido das dores do parto.

— Dor *mansa*, especie de hydrophobia  
ou disposição proxima a cair n'esta mo-  
lestia, fallando dos animaes.

— Por antonomasia: *Varão de dores*,  
Jesus Christo.

— LOC. FIG.: *Tomar as dores por al-  
guem*, sentir as suas desgraças, os seus  
trabalhos, acudir por alguém, defendel-o.

— ADAG.: «Dor de esposa ou mulher  
morta, dura até á porta», o enviivar para  
alguns homens é cousa de pouca impor-  
tancia.

DORADO, *adj. ant.* (De dor, com o suf-  
fixo «ado»). Que tem dor.

DÓREA, *s. f.* Certa fazenda de algodão  
da India.

DÓRICO, *adj.* (Do latim *doricus*). Ter-  
mo de Architectura.—*Ordem doric*, diz-  
se de uma das cinco ordens de archite-  
ctura, que se distingue das outras em  
ter por adôrno as metopas e os trigly-  
phos.

Alli se vê com não recta, engenhosa  
A Dorica, e Ionica columna ;  
A Corinthia, e composta, e juntamente  
O Friso, o Capitel e alra Cornija.

CORTE REAL, NAUT. DE SEPULV., C. II.

Aqui grinaldas mil de verde murta  
As Doricas columnas ornão sempre.

IDEM, IBIDEM, C. IV.

Corinthios capiteis se levantavão  
Em Doricas columnas jaspadas,  
Que com modulos justo se mostravão  
Sobre bases Romanas sustentadas :  
Nos vãos que impares numero guardavão  
Devidas proporções são observadas.  
De seis quaítra, e dupli he a grandura  
Segundo no edificio tem d'altura.

ROLIM DE MOURA, NOV. DO HOM., C. II, est. 39.

DORIDAMENTE, *adv.* (De dorido, com  
o suffixo «mente»). Com dôr.

DORIDO, *adj.* (De dôr, com o suffixo  
«ido»). Que sente pena, dôr, pezar ; an-  
gustiado, sentido, magoado.

— Que excita dôr.

— Que se doe, que padece ou soffre  
dôr.

— Com dôr. — *Tenho os pés doridos*.

DÓRIO, *adj.* (De Doria). Vid. Dorico.

— Termo de Musica antiga. Um dos  
tres modos mais antigos da musica gre-  
ga e o mais baixo ou grave dos que  
posteriormente se chamaram authenticos.

— *Dialecto dorio*, um dos dialectos da  
lingua grega.

DORMÊNTE, *adj. 2 gen.* (Do latim *dor-  
miens, entis*, part. act. de *dormire*). Ador-  
mecido.

— Entorpecido, sem o poder bolir. —  
*Tenho um pé dormente*.

— Estagnado, que não se agita. —  
*Lago dormente*.

— Termo de Fortificação. *Ponte dor-  
mente*, a que está assentada e fixa, ao  
contrario de ponte levadiça.

— *S. m. pl.* Termo de Nautica. Páos  
em que se fôrma a coberta e vão fechar  
nas buçardas da prôa.

DORMIDA, *s. f.* (De dormido). Termo  
de Caçador. Posto onde as aves e outros  
animaes silvestres costumam passar a noi-  
te.

— *Fazer dormida*, pernoitar, passar a  
noite em algum lugar, o viajante.

DORMIDEIRAS, *s. f. pl.* Termo de Bo-  
tanica. Herva vulgar, hortense, ou cam-  
pestre, especie de papoula que concilia o  
somno. Ha varias especies.

Entre as rochas do Bosforo Cimmerio  
Uma gruta se vê, onde não entra  
Jamais a luz do Sol, sombria alcôva,  
Onde em triste lethargo submergido,  
Repousa o Deos do somno, coroado  
De brancas perguicosas dormideiras :  
Em torno ao torpe alvergue não se escuta  
Com seu canto chamar o esperto Gallo  
Da Aurora a clara luz : nem na alta noite  
Ladram raivosos cães ; mas só murmura  
Um placido ribeiro, que respira,  
Com o surdo rumor, paz e descanço.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, C. IV.

DORMIDO, *part. pass.* de Dormir.

Sobese num penedo donde viu  
O dormido arrayal, & com suspiro  
Tristissimo a gamphon toca, & canta  
Por ella os breves versos, que se seguem.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. IX.

Foram devorados  
Pelas teriveis feras que dormidas  
Nesse instante supunham. Incantado  
É este pago : o os leões de incanto  
Os olhos, quando dormem, arregalam,  
GARRETT, D. BRANCA, C. III, cap. 12.

DORMIDÓIRO. Vid. Dormitorio.

DORMIDÔR, *adj.* (Do thema *dorme*, de  
dormir, com o suffixo «dôr»). Que dor-  
me muito.

DORMILÃO. Vid. Dorminhoco.

DORMINHOCAMENTE, *adv* (De dormi-  
nhoco, com o suffixo «mente»). Com mui-  
to somno.

DORMINHOCO, *adj.* Que dorme muito.

DORMINTE, *adj. 2 gen.* Que dorme.

DORMIR, *v. n.* (Do latim *dormire*) En-  
tregar-se ao somno, repousar na inacção  
ou suspensão de todos os sentidos, e no  
movimento voluntario. — «*Nem de cellei-  
ros de pam, e nem de lojas de pannos,  
nem doutras mercadorias, nem Espritaes,  
nem albarquarias, que sejam moradas, e  
provoradas: nem tiraram o Senhor da  
casa da sua camara, em que dormir, salvo  
seendo-lhe dado por hospede algum Pre-  
lado, ou Cavalleiro de grande estado, ou*



qualquer outro de semelhante condicòm, e nom houuer em essas casas outra camara, em que razoavelmente possa seer apousentado, ca por taes pessoas, como as sobreditas, honestamente poderá o Senhor da casa deixar sua camara, e alojar-se em cada huã das outras casas, onde lhe mais aprouver: e todo esto deve sempre ficar em alvidro do Pousentador, que segundo as casas forem, e a condicòm do Senhor dellas, e bem assy do que lhe for dado por hospede, considerando todo com boõ esguardo, dê aquella determinacòm, que mais sem agramento das partes bem pòder.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 62. — «E por o tempo, que assy he grande aquelles que som demandados nom podem aver provas, como ante que com ellus dormissem as ouverom outros de virgindade, nem podem seer percebidos de muitas defensooens que averiam, se ouvesse pouco tempo que com ellas dormirom.» Ibidem, Liv. V, Tit. 10, § 1. — «E na estada que ally fezeram sobreveo a manhã, e ou por elles dormirem, ou por nom conhecerem a grandeza da augua, quando amanheceo conhecerom que nom podyam assy ligeiramente tornar, porque a maree era já acerca de todo comprente, e o esteiro era largo e alto.» Azurara, Chronica de Guiné, cap. 27. — «Iazia elRei em Linboa huuma noite na cama, e nom lhe vynha sono pera dormir, e fez levantar os moços e quantos dormiam no paço, e mandou chamar Jonham Mateus, e Lourenço Pallos.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 14.

Ao bem os olhos peguram  
ao mal os foram abrir,  
nunc mais pude dormir.

CHRIST. FALCÃO, OBR. p. 21 (ed. de 1871).

Esse dormia como cão  
Que mijava onde jazia.

GIL VIC., OBR. t. III, p. 181.

Porque essas farturas q' a terra antre mette.  
Forão crendas para os animas,  
E que o Deu poderão essas cousas fizes  
Não nos estimam, nem dá, nem promette;  
E que o Mexias,  
Se bem entendermos n'essas profecias,  
Não vinha a farta os corpos de mel.  
Tambem tu assi estavas Rub. Samuel?  
Tu, Rubi Aoz, bem vi que dormias,  
E Zorababel.

IDEM, IDEM, DA RESURREIÇÃO.

Leri. De que? que achastes?  
Cent. Vimos...

Leri. Que vistes? de que vos p'curastes?  
Que he? que foi? dissei, que dizeis?

Cent. Estando dormindo...

IDEM, IDEM.

Sancta Ursula não converteo  
Tantas cachopas, e moço;  
Todas salvas pelo meu,  
Que nenhũa se perdeu:  
E prouve aquelle do ceo,  
Que todas achirão dono.  
Cuidais que dormia eu somno?  
Nem ponta; e não se perdeu.

IDEM, AUTO DA BARCA DO INDI.

Alma bem-aventurada,  
Dos anjos tanto querida,  
Não durmais;  
Hum ponto não esteis parada,  
Que a jorna li  
Muito em breve he fenecida,  
Se attentis.

IDEM, AUTO DA ALMA.

Cent. Não quereis ouvir?

Leri. Ouvimos, contae:

Ha de ser hum sonho, que vio hum espanto;  
Hũa advinhação, hum conto, hum chanto,  
Hũa patrania. Contae, se dizeis.  
Sonhastes e t' mandrugada,  
Estando dormindo... Eu vos lembrarei.

Cent. Fidei vos e obra, não contarei.

IDEM, AUTO DA RESURREIÇÃO.

Acorda a Tibal lindu,  
E o Civeiro e outros tres,  
E a mi cobre-me os pés;  
Então vae-te teu cuninho,  
Que eu hei de dormir um mez.

IDEM, AUTO DA MOFINA MENDES.

Andamos todos cansados,  
O gado seguro está:  
E nós aqui obrigados  
Dormamos senhores bocados,  
Que a meia noite vae já.

IDEM, IBIDEM.

— «Clarimundo por fazer o que mandava se foi logo a Artinã, e tocando-lhe com aquella chave levantou-se assi como se estivera dormindo, e deshi fez outro tanto a todos outros, que não ficaram pouco espantados quando se virão d'aquella maneira, mas muito mais o foraõ com as cousas que lhe Clarimundo contou.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 25.

Andando nestes enleos,  
Em quantos erros cahimos?  
Sem conto, sem fim, sem meos,  
Dormimos sonos alheos,  
Os nossos não os dormimos.

SÁ DE MIRANDA, CARTA A MEM DE SÁ.

— «Soube-se, ao outro dia, que carregaram os liteireiros com a dama para a carruagem. Que indecencia! que vergonha! e que consolação do marido ao dormir com um odre! Se elle a toireára, faria boas sortes; mas ordinariamente estas assim fazem toiros os maridos. Suppõem Cornelios Tacitos com toga os que não fazem exemplo por sua casa.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 123. — «Visitamos a capella d'esta fazenda, jantamos e saímos de viagem para ir dormir a outro sitio chamado Mortici; mas a distancia nos fez anoitecer em a boca de outro garapé.» Idem, Ibidem, p. 171. — «Lam ellas na cama, que encontrei, e quem me deu as cartas era o irmão d'ellas. Como não quiz acompanhá-las, nem permitti fossem em conserva, deixei navegar as sereias, e pelo rio abaixo com vario rumo fomos dormir a S. Miguel do Guamá, e no dia seguinte visitamos o oratorio da mãe d'ellas, chamada Clemencia de Catania, a quem não qu'amos fallar nem vê-las a ellas.» Idem, Ibidem, p. 178. — «Ainda Lereno começava a primeiro pe

da cantiga, quando hum pescador, que em o leito da barca estava dormindo, acordou; e levantando a cabeça, foi visto do pastor, que tinha os olhos no rio, porem não cessou com a cantiga, nem elle de o escutar com muita attenção: acabada ella, disse o da barca: Deos te salve, que bem pagaste hum somno de que me tirou o teu cantar; e bofé que era elle tal, que estou para lançar as redes neste baixo de arêa, que até os peixes se ajuntarão nella para te ouvir; e porque se me assemelhou no que cantastes que vivias triste, dize-me, rogo-te, de que mal te queixas? que a quem tantos bens deu a natureza houvera de viver alegre.» Francisco Rodrigues Lobo, Primaveras, p. 298.

Ando atraz elle de dia;  
E se na charneca o lanço,  
Pela noite não descanso,  
Nem socego a fantasia.  
Porque até dormindo canso.

IDEM, ECLÓGAS.

Estes, entre vãos sonhos, de continuo  
Pela escura Caverna andão voando:  
Os olhos tem cerrados, e dormindo,  
De mil hervas lethargicas o succo  
Expremem d'entre as mãos.

DINIZ DA CRUZ, HYSSOPE, cap. 4.

E as importunas moscas começavão,  
Com seu lento susurro, e com os curtos  
Aguilhões, que nas caras lhes cravavão,  
Os patrões a acordar, que inda dormião:  
Quando o nosso Deão, todo engolfado  
Na Celeste visão, se veste alegre,  
As meias gris do terço, e mais as luvás.  
A Casaca de seda, e mais a Capi,  
Em sinal de prazer, preparar manda,  
O Crescente penteia, e todo guapo,  
E do pó sacudido, sahe de Caza.

IDEM, IBIDEM.

Indecisa parou a comitiva:  
E, os olhos fitos nos dous sanctos filhos  
De san'Bernardo, moços, escudeiros,  
Cavalleiros, a prepa infinita aguardam  
A decisão do caso de consciencia.  
Que por ventura a todos os condemnar  
A dormir ao relento, e mais sem coia.

GAMET, DE BERNARDO, cap. 10.

Sonho nos accordou de illusões doces?  
Phantasias embora... mas tam lindas,  
Tum delicias!... mas tam p'curadas.  
Bem, to l'iteiros, mas, bem, to l'iteiros,  
E satisfeitos de achar...

IDEM, IBIDEM, C. II, cap. 1.

Muitos sonhos  
Jurei não despir mais, nem tirar freio  
A meus cavallos, nem dormir a abrigo  
De te la em povais.

IDEM, IBIDEM, C. II, cap. 1.

Dormia.  
Dormia eu, mas escutava o ruído  
Dos faroleiros e o da temp'ralda.

IDEM, IBIDEM, C. II, cap. 1.

— Dormir a somno solto, profundamente.

Dormia a somno solto  
Os tres, a tres, e a tres;  
Porque a capella era  
Camahã, e a camahã

IDEM, IBIDEM, C. II, cap. 1.



—Figuradamente: Dormir em o Senhor, morrer.

—Não ter acção, não se executar, não fazer o seu dever.

—Dormir sobre o seguro, descansar, estar fiado.

—Estar quieto, tranquillo.

—Esquecer-se, descuidar-se, obrar em algum negocio com menos diligencia.

—Dormir com alguém, passar a noite com alguém, na mesma cama.

—Dormir a sêsta, depois de jantar.

—Dormir o somno do peccado, fazer n'elle esquecido de Deus.

—ADAG.: «Dormirei, dormirei, boas novas acharei.» — «Quem muito dorme, dorme-lhe a fazenda.» — «Quem muito dorme, pouco aprende.» — «Rapaz que vê-la, e velho que dorme, signal é de morte.»

**DORMITAR**, v. n. (Do latim *dormitare*). Dormir levemente, começar a dormir.

**DORMITIVO**, adj. Diz-se de qualquer bebida que faz dormir.

**DORMITÓRIO**, s. m. (Do latim *dormitorium*). Casa destinada para uma ou mais pessoas dormirem.

—Corredor com cellas dos religiosos, nos conventos.

Trarei, filhos de Bento, as succulentas,  
Largas postas do nítido cevado;  
Correi devotamente ao dormitório,  
E em grosso pingue de toucinho gordo  
Me affogae os escrúpulos bernardos.  
Foi lauta a ceia e vasta: perus trinta,  
Por cabeça os leitoes, adens sem conto.

GARRETT, D. BRANCA, c. II, cap. 5.

Esta que n'alma agora me debuxa  
O acceso imaginar... Pinta-me o escuro  
Fundo do quadro com um longo e funebre,  
Escasso-allumiado dormitório.

IDEM, IBIDEM.

**DÓRNA**, s. f. Vasilha de aduella, e arcos, com fundo de uma banda só, que tem o diametro da bocca maior do que o do fundo.

—O tempo das dornas, o das vindimas.

—Embarcação pequena de véla e remos, usada dentro dos portos da Galliza para conduzir passageiros e bagagens.

**DORNÊIRA**, s. f. Peça do moinho, onde se deita o grão que vae caindo, para ser moido.

**DOROSAMENTE**, adv. ant. Vid. Dolorosamente.

**DOROSO**, adj. (De *dôr*, com o suffixo «oso»). Doloroso.

**DORSAL**, adj. 2 gen. (Do latim *dorsalis*). Pertencente ao dorso ou ás costas.—Espinha dorsal.

**DORSÉL**. Vid. Docel.

**DORSIFERO**, adj. (De dorso, e do latim *ferre*, levar). Termo de Historia Natural. Que tem alguma cousa sobre o dorso.

—Termo de Botanica. Que têm os órgãos da fructificação no dorso, ou parte inferior das folhas.—Folhas dorsíferas.

**DÓRSO**, s. m. (Do latim *dorsum*). O revez, lombo, ou costas de alguma cousa.

—Termo d'Anatomia. Parte posterior do tronco humano, desde a ultima vertebra cervical até aos rins.

—Dorso da mão, do pé; a parte convexa d'estas duas extremidades.

—Dorso humeral, que pertence ao humero.

—Dorso tracheliano, que pertence ás apophyses transversaes das vertebraes do pescoço.

—Termo de Veterinaria. Dorso acromial, a parte posterior do trapezio, sendo considerada a sua parte anterior como um musculo particular, que os veterinarios denominam *cervico-acromial*.

—Dorso-escopular, musculo rhomboide situado entre as apophyses espinhosas, e a base da omoplata.

—Dorso-occipital, nome dado pelos veterinarios ao grande musculo complexo.

**DOS**, por De os. — «Os cavalleiros que eram em terra filhauamse pelos luzes das capelinas e dos bacinetes e dauamse das brochas que as pinham da outra parte.» Livro de Linhagens, em Port. Mon. Hist., Tom. III.—«As nossas Justças, e alcaydes, e vintaneiros tomam pera as nossas galés os mancebos dos lauradores que lauram per aver pam com seus boys, e os pegureiros dos gaados, e os azemés dos homeens boos desa Villa.» Carta de D. Fernando, ed. de 1410.

Nam m'espanto ja dos moços,  
mas dos velhos, que reuoluem  
sa velhyçe  
em vallyes aluorços  
com hyoncos, num s'assombrem  
da sandyçe.

CANC. DE RES., tom. I, p. 183.

—«E das cousas, que achar, que elle per sy logo pode corregger, prenda, e corregga dando appellaçom, e aggravo nos casos, que deve; e se taes cousas forem, que per sy nom poder corregger, faça o saber aquelles, a que pertence; a saber, dos crimes, e malfetorias a Nós, e ao Corregedor.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 27, § 19.—«Desta prouincia da Aducala, os principaes lugares sam, Çafim, Tite, Almedina, & Azamor, que todos com os mais estiueram a obediencia del Rei dom Emanuel, os habitadores dos lugares cercados, sam mouros de naçaõ, naturaes da terra, a que chamão Barbaros o qual nome tomam da prouincia de Africa, chamada Barbaria que he esta em que estes tambem vivem.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 47.—«Huma Emperatriz, que concilia o amor dos vassalos com as virtudes.» Vida do Principe Theodoro, p. 103.

Que esta feira he dos ceos:  
Vue li vender ao abisso  
Logo, da parte de Deos.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

Cor. Oh! habeatis clemencia,

E passae-nos como vossos.

Parco. Non homens dos breviarios,

Rapinastis coelhorum,

Et pernís perdigotorum

E mijais nos campanairos.

Cor. Anjos, não sejais contrairos,

Pois não temos outra ponte.

IDEM, AUTO DA BARCA DO INFERNO.

Paio. Que conta de negregura!

Que taes andão os meus porcos?

Maf. Dos porcos os mais são mortos

De m'igreja e m'a ventura.

IDEM, AUTO DA MOFINA MENDES.

Mas bem vimos nós,

E tu bem o sabes, Dom Rabi Aroz,

Que so das açoutes que mais não vivêra,

E que o soltáão, daquillo morrêra;

E so da coroa, tambem crede vós

Que não guereceira.

IDEM, DIALOGO SOBRE A RESURREIÇÃO.

Ristes deste viver tam contrafeito,

Que vês nos homens, e dos seus preceitos

Novos, em que não ha hum só bom preceito.

ANT. FERR., CARTAS, liv. I, n.º 5.

Não matou a quarta parte o forte Mario

Dos que morreram n'este vencimento,

Quando as aguas co'o sangue do adversario

Fez beber ao exercito sedento;

Nem o Peno, asperriño contrario

Do Romano poder de nascimento,

Quando tantos matou da illustre Roma,

Que alqueires tres de anneis dos mortos toma.

CAM., LUS., c. III, est. 116.

Vês aqui trago as vidas innocentes

Dos filhos sem peccado e da consorte;

Se a peitos generosos e excellentes,

Dos iracos satisfaz a fera morte.

IDEM, IBIDEM, c. III, est. 39.

Ventos soltos lhe finjam, e imaginem

Dos odres, e Calypsos namoradas,

Harpyas, que o manjar lhe contaminem,

Descer ás sombras nuas lá passadas;

Que por muito, e por muito que se afinem

N'estas fabulas vãs, tão bem sonhadas,

A verdade que eu conto nua e pura

Vence toda grandiloqua escriptura.

IDEM, IBIDEM, c. V, est. 89.

Da boca do facundo Capitão

Pendendo estavam todos embebidos.

Quando deu fim á longa narração

Dos altos feitos grandes e subidos.

IDEM, IBIDEM, c. V, est. 90.

Alguns exercitando a mão andavam

Nos duros corções da plebe ruda:

Crebros suspiros pelo ar soavam

Dos que feridos vão da setta aguda:

Formosas nymphas são as que curavam

As chagas recebidas, cuja ajuda

Não somente dá vida aos mal feridos,

Mas põe em vida os inda não nascidos.

IDEM, IBIDEM, c. IX, est. 32.

E tambem porque a sancta Providencia,

Que em Jupiter aqui se representa,

Por espiritos mil, que tem prudencia,

Governa o mundo todo que sustenta:

Ensina-o a prophetica sciencia

Em muitos dos exemplos, que apresenta:

Os que são bons, guiando favorecem.

Os máos, em quanto podem, nos empecem.

IDEM, IBIDEM, c. X, est. 83.

—«Mas o que mete maior terror he  
que arremessa ás vezes pedras tamanhas,  
e maiores que grandes aruores, e muytas



como mós d'atafona, com hum impeto, e estrondo tam espantoso, que se lhe nam pode comparar o dos basiliscos, ou outras quaisquer peças de artilharia.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. IV, cap. 4.—«Donde tambem alguns presumem que foy ella antigamente poucada dos Chijs, considerando que Bate, naquellas partes quer dizer terra, e resoluendo a composiçam do vocabulo de maneira que venha a ser o mesmo Batechina do Moro, que terra da China do Moro, como diziamos dos Chingalas de Ceilam.» Idem, Ibidem, cap. 7.

Ve malta bellicosa, onde o conuento  
Da nobre religião está fundado,  
Celebre por victorias e altos feitos  
Dos valerosos seus combateladores.

CORTE REAL, NAVE DE SIPLIV., C. II.

—«E aos outros mandarão huma noite lançar na praya de Melides, nús, & descalços, & alguns cõ muytas chagas dos acontes que tinham levado.» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, Liv. I, cap. 1. —«Porque cauando hum pouco no fruyto, & natureza de cada cousa destas, se pode infirir alguma parte do muyto que desta doutrina do Ceo podem sentir as almas, que ella penetrar, nellas se energe o misero estado dos que carecem deste diuino sal, a corrupção sua interior, posto que de fora senão enxergue, a força que ellas tem para as cousas, que parecem irremediaueis: porque posto que as palavras mais propriamente falem dos pregadores Euangelicos, todavia como estes nomes de Sal, é luz, & cidade posta em alto, lhes quadre por rezão dos officios, muyto mais explicão a virtude da doutrina, de que saõ ministros que o merecimento das pessoas que a insinão.» Paiva de Andrade, Sermões, Part. I, fol. 67.

Coroa hum bosque d'esta rocha a fronte,  
Que parece por horrido, e sombrio,  
Não dos que cria de Sicilia o monte,  
Mas dos que banha de Acheronte o rio.

JER. BAHIA, POLYPHIMO E GALATHEA, OST. 2.

—«E certo, que vendo tamanho esquecimento, pudemos cuidar que por algum occulto juizo de Deos não merecemos andar na memoria dos homens, não negando, que o mesmo Senhor nos tem feito muito particulares mercês nas muitas, e raras victorias, que ãos inimigos de sua Santa Fé cada dia alcançamos, como pelo decurso da historia se verá.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. I, p. 34. —«E hum delles entrando pela Provincia Turcstan a sugigou toda, usando com os naturaes grandes cruezas, que por fugirem do seu acontes, ajuntando-se grandes multidões delles com mulheres, e filhos, foram pera o Ponente buscar habitação, e chegaram até pararem naquella parte chamada Asia menor, que por lhes parecer bem, conquistáram, e senhoreáram per-

to dos annos de oitocentos da vinda de Christo, segundo Othom Arcebispo de Florença, dando-lhe o nome da terra em que nascêram, e que deixáram, que era Turcstan, chamando-lhe dalli por diante Turquia, e a elles chamáram depois della Turcos.» Idem, Decadas, IV, Liv. X, cap. 2.—«O Turco mandouselhe desculpar cõ affirmar, que tal não sabia, que seria aquillo alguma desordem dos seus soldados por algum interesse, que elle tiraria deuação do caso, e que os que achasse culpados na perturbação das pazes seriaõ logo castigados, porque elle não era alli vindo se não para cõservar a antiga amizade dos Portuguezes, porque assim lho mandava Coge Çofar. E logo mandou lançar pregoens que se vendessem aos Portuguezes todas as cousas como dantes, franca, e liberalmente, sob pena de morte.» Idem, Decadas, VI, Liv. I, cap. 6. —«Arruinaram a mór parte dos muros sem que os nossos se podesse cobrir com alguns reparos, ou tranezes, pelas continuas carpas, que dava a espingardaria do inimigo.» Jacintho Freire, Vida de D. João de Castro, Liv. II. —«O que se deixou bem ver nesta presente occasião, porque auendo Christo nosso Senhor feito hum tão grande milagre, bastãte a conuencer toda a maldade dos phariseos, não só lhe não responderão com o deuido agradecimento, mas blasfemárão arguindo de que tinha pacto cõ o demonio.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 89, col. 1.—«Verdade é que não faltam por aqui suas serpentes, nem fructa vedada; porém, a miseria dos filhos de Adão em toda parte se acha, visto que o peccado da origem transcendeu pela especie.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 21. —«Os homens se fingiam de ferro, por contemplação dos excessos de ElRei.» Francisco Manoel de Mello, Carta de Guia de Casados.—«Quanto mais que não faltará aqui algum linhajudo, que a troco de quatro reis vos enxira na arvore dos sinos de S. Pedro em Vaticano.» Idem, Apologos Dialogaes, p. 15.

Com que rosto de lá do Soberano  
Throno das almas dos Herões potentes,  
Veres são no engano,  
Ferver e a vent mais, e trambas gentes  
No Tejo Lusitano:  
Quando voltarem para os patrios ninhos,  
Virão, movidos de alta curiosidade,  
Saindo-lhes nos caminhos,  
A perguntar-lhe pela Grã Cidade,  
Parentes, e vizinhos.

J. N. DE MATEUS, RIMES, D. 125, C. 1.

—«Porém se postos em nossa liberdade desviarmos os olhos desta terra, para que seriaõ para elles mais perigosas as cousas diferentes, de que se vestem os campos, e arcedos com a vista do Sol, e as que na sua partida misturão as bonitas e, per as dos enganosos trajes da vaidade?» Francisco Rodrigues Lobo, Elogio, p. 239.

E todos, sem respeito, blasfemavão  
Da fatal ignorancia, ou liberdade,  
Com que a pezar dos Carões negros los,  
Bençãos curadas entregava  
De avaros Regulares entre as garras.

DINIZ DA CRUZ, HYSOPE, C. 7.

A ouvir cantar dos feitos portuguezes  
Convida; pinta-lhe em vivazes cores  
A grandeza do povo a que preside  
A lealdade, o valor.

GARRETT, CAM., C. VII, cap. 13.

No largo oceano, em próspera bonança  
As atrevidas nans vão navegando.  
Dos ceus o alto poder sublime e dino  
A conselho as menores potestades  
Sobre tamanha impresa convocava.

IDEM, IBIDEM, C. VII, cap. 15.

Na moderna historia  
Dos povos do universo, por ventura  
Não ha li ponto de vista que se veja  
Tanto feito de glória e de heroísmo;  
Nem ha padrão erguido por mãos d'homens,  
D'alto custo e labor, que outra recorde  
Epocha tal aos seculos e edades.

IDEM, IBIDEM, C. VII, cap. 16.

—«No rei não era assim. A ignorancia e as tendencias fradescas tornavam-no naturalmente fanatico, sem que para isso contribuisse nem a idade, nem a memoria dos antigos aggravos.» Alexandre Herculano, Da Inquisição em Portugal, Liv. III.

DOSAR, v. acf. Termo de Medicina. Dividir, regular a dose de um medicamento.

DÔSE ou DOSIS, s. f. Certa pequena quantidade de alguma cousa.

— Termo de Pharmacia. Quantidade exacta de cada um dos ingredientes que devem entrar em um medicamento composto.

— Termo de Medicina. Quantidade determinada por pezo ou medida, de um medicamento, que se deve tomar todo de uma vez.

DOTAÇÃO, s. f. (De dote, com o suffixo «ação»). Acção e effeito de dotar.

— Dote.

— Figuradamente: Efeito de medicamento applicado para algum estabelecimento.

DOTADO, part. pass. de Dotar.

Oh quanto te amo, meu bem!  
De dote te dou o meu coração,  
De amor te dou o meu pensamento,  
E de sincero amor seja  
O meu presente e o teu bem.

DOTADOR, s. m. O que dotar.  
DOTAL, adj. 2.ª g. De dote, de dote.  
Que se diz do dote. — Dote tal.  
— Dote tal e tal.

DOTALLHO, s. m. (De dote, com o suffixo «lho»). Dote, dote.  
Do dote, dote. — Dote tal e tal.  
— Dote tal e tal.  
— Dote tal e tal.  
— Dote tal e tal.

DOTAMENTO, s. m. ant. De dote, com o suffixo «mento». — Dote tal e tal.



**DOTAR**, *v. act.* (Do latim *dotare*). Destinar uma renda perpetua para manutenção de um estabelecimento, ou fundação de obra pia. — «*Que importava muito fazeremse collegios, e dotaremse da fazenda real, onde se criassem e insinassem na fé, e costumes christãos moços orfãos, filhos dos naturais da terra, e de Portuguezes, que nella morriam em seruiço de S. A. que pera a dilatação de nossa santa fé nenhuma cousa serviria mais que entenderem os Governadores, que de todo o descuido, que nella teuessem se aueria S. A. por muy deseruido, e que como tal o castigaria.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 23.

— Figuradamente: Adornar a natureza a alguém com particulares dons, e prerrogativas.

— Termo Forense. Dar, ou assignar algum cabedal em dinheiro, predios, fazendas ou joias, o pae a suas filhas para tomarem estado, ou entrar em algum estabelecimento religioso, ou o marido a sua mulher, antes de casar com ella.

**DÓTE**, *s. m.* (Do latim *dotis*). Dons, talento, prenda, graça, qualidades estimaveis que alguém recebeu da natureza. — «*O senhor da embarcação, que tinha igualmente de nobreza, e brandura (dotes, que sempre a natureza deu acompanhados) compadecido do mal afortunado mancoço, nem lhe ouzava a fitar os olhos, pelas muitas lagrimas, que logo os occupava, vendo o desestrado fim de tam verdes annos.*» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 2.

— Termo Forense. O cabedal que leva a mulher quando se casa.

— Dote *daventicio*, o que procede de bens proprios da mulher, dos parentes em linha materna, ou de algum estranho.

— Dote *confessado*, o que o marido assegura ter recebido, sem que por outra parte conste a sua entrega.

— Termo de Religião. O cabedal que a religiosa leva para o convento, onde professa ou vae viver.

— Termo Asiatico. Espécie de tecido de algodão, vindo da Asia.

**DOUCHE**, *s. f.* (Do francez *douche*). Operação que consiste em deitar uma columna d'agua quente ou fria como remedio sobre uma parte do corpo.

**DOUCHELO**. Vid. Dochelo.

**DOUDAMÊNTE**, *adv.* (De doudo, com o sufixo «mente»). Como doudo.

**DOUDARRÃO**, *adj.* Termo Chulo. Vid. Doudivanes.

**DOUDEJADO**, *part. pass.* de Doudejar. **DOUDEJAR**, *v. n.* Fazer, dizer doudices.

— *V. trans.* Proferir como doudo.

**DOUDÉJO**. Vid. Doudice.

**DOUDÊTE**, *adj.* 2 gen. Diminutivo de Doudo. Um pouco doudo.

**DOUDÍCE**, *s. f.* (De doudo, com o sufixo «ice»). Acção de doudo; estado do

que está doudo; falta de juizo; toleima. — «*Clarinda como ellas entravaõ chamou a Arfila, e disse-lhe: eu folgo de saber o que me agora dissesstes, e por ventura se isto fizeras quando te eu achei, não se passára mais: mas tua doudice casou...*» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 22. — «*Não tardou nada o quarto cavalleiro, antes á grande pressa sahiu do castello, armado d'armas de pardo e branco com extremos d'ouro por ellas, dizendo: Não cuidei que vossa doudice fosse tão ávante, porém, pois vos não contentaes do passado, aguardai, e vereis o que n'isso ganhastes.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 57. — «*E não só he erro diz S. Cipriano, & origem de todos elles a falta desta lembrança, mas ainda he argumento de doudice & pouca fé.*» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. I, fol. 2 v., col. 1. — «*Trocáram-se os ardis da guerra em ardis de fazenda, e recolher os soldados tem-se já por doudice, e por isso andam muitos pelas portas dos Mosteiros.*» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VIII, cap. 10. — «*Dizeyme haveria mayor confusão em huma Republica por mais que os tristes de nós outros Relogios estivessemos a medir, a compassar e estremar o tempo, por ver se podiamos reger, ou encobrir tamanha doudice.*» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 47.

Fique amor de meus males satisfeito,  
Que eu o sou da doudice, e desatino,  
E dos que á conta della me tem feito.  
Mas ai ingrato, em quem sempre imagino,  
Que só com hum dasengano rigorozo  
Pagaste hum firme amor grande, e continuo!  
De ti me queixo, falso, e mentirozo,  
Perjuro, enganador, leve, inconsistente,  
Vil, barbaro, cruel, fero, enganoso.

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO, p. 55.

— «*Sucedeu que pela occasião de hum mal alheio, a que ella estava presente, tive tempo, e lugar de a ver de mais perto; e me vi ante seus olhos em tal estado, que, perdendo o respeito á razão, estive em commetter hum desatino, com que dera signaes de minha doudice, e de seus poderes: e ainda que me volveu o entendimento, se conheceria facilmente a minha determinação, se não levára os olhos de todos os que estavam presentes a vista de huma ferida mais sanguinolenta, e menos perigoza, que a que eu tinha no coração: sahi deste segundo encontro impaciente, abrazou-me o Sol de mais perto.*» Idem, Ibidem, p. 106. — «*Com lastima delle contei a minha tia Lizandra, que, como tu sabes, entende daservas, e das estrellas; e deve saber pelos signaes a natureza do mal quem sabe dar-lhe o remedio: pela informação, que lhe dei, disse-me que o seu mal era amor, ou doudice; que tanto monta.*» Idem, Primavera, p. 43. — «*Entre todos os pastores da montanha, e da campina se falava na doudice de Montano, servindo de*

motivo, e galantaria em os amores de muitos, que com aquelle exemplo os encarecia: porém de sizo o temia Floricio, receando hum castigo semelhante á semrazão com que tratava a Tirzea; e só a vista, e conversação de Lerenio o aliviava nestes cuidados; porém não tanto, que de todo os encobrisse.» Idem, Ibidem, p. 183.

**DOUDÍNHO**, *adj.* Diminutivo de Doudo.

**DOUDÍSSIMO**, *adj.* superl. de Doudo.

**DOUDIVANES**, *adj.* 2 gen. Augmentativo de Doudo.

**DÓUDO** ou **DÓIDO**, *adj.* Falto de juizo, louco por doença.

— Que usa mal do seu juizo por paixão, imprudencia.

— Figuradamente: Imprudente.

— Ficar doudo, endoudecer.

Foi-me assim zomba zombando  
Vencendo por graça, e rizo,  
Sem nunca me amar de sizo:  
O sizo me foi tirando,  
Fiquei doudo, como quando  
Pelo amor, que me mostrava,  
E eu queria, ella zombava.

FRANC. RODR. LOBO, O DESENGANADO, p. 110.

— «*Federico ouvindo isto ficou doudo de contentamento, e prometteu á criada as alviças de tam boa nova: e ella com o mesmo alvoroço foi contar a sua senhora o que passava; e todos de alegria andavaõ sem sentido; que nisto pára muitas vezes o maior sentimento.*» Idem, Ibidem, p. 237.

— Andar doudo com alguma cousa, encantado.

— ADAG.: — «*Tão duro é ao doudo calar, como ao sisudo fallar.*» — «*O que faz o doudo á derradeira, faz o sisudo á primeira.*» — «*Quem com doudo ha de entender, muito siso ha mister.*» — «*Guarte do alvoroço de povo, e de travar com doudo.*» — «*Guarde-vos Deos da ira do Senhor, alvoroço do povo, e de doudo em lugar estreito.*» — «*Ao doudo, e ao touro dá-lhe o curro.*» — «*A pèga no soute, não a tomara o nescio, nem o doudo.*» — «*Não percas o siso pelo doudo de teu visinho.*» — «*Dize ao doudo, mas não ao surdo.*» — «*Zombai com o doudo em casa, zombará convosco na praça.*»

**DOURADA**, *s. f.* Vid. Dourado.

**DOURADINHA**. Vid. Escolopendria, e Scolopendra.

**DOURADO**, *part. pass.* de Dourar. — «*Hum copete de cristal com seu pé de prata dourada smaltado, que pesava hum marco e tres onças e meya.*» Documento de 1337, no Corpo Diplomatico Portuguez, p. 291, publ. pelo Visconde de Santarem. — «*Huma cinta de fio toda de prata com esmaltes dourados ancha, como dous dedos com fivela de macha femea com figura de cabeça de leom com biqueira, outro si de macha femea smaltado e dourado, a qual antom pezava nove marcos, e huma onça e tres quartas.*» Documento de 1347, no



Corpo Diplomatico Portuguez, p. 290, public. pelo Visconde de Santarem.

Que se o ceo fôra quadrado.  
Não fôra redondo, senhor.  
E se o sol fôra azulado,  
D'azul fôra sua cor,  
E não fôra assi dourado.

GIL VIC., AUTO DA FEIRA.

O di ás douradas Horas, que criando  
O vão mimosamente; e eis que astres Fadas  
Ja na mão tenra hum cétro lhe estão dando.

ANT. FERRE, ECOLOGA VII.

Naceo Lianor ja quando o louro Apollo  
O dourado carneiro deixa...

CORTE REAL, NAUF. DE SEMULV., C. I.

— «Lançavam as proprias capas pela praya, e estradas, per onde o padre avia de passar, que ainda que com isso se cansava, e afrontava por ser tanto contra o juizo, e gosto de sua humildade, com tudo nam sómente o sofria, mas o estimava em muyto por demonstraçam da fé, e deuçam dos Christãos, os quais depois de lhe beijarem a mam póstos de joelhos, e derramando muytas lagrimas de prazer o tomavam, sem lhes poder resistir aos proprios ombros, e nelles o leuavam té as igrejas cercado dos homens, molheres, mirinos, que cruzando os braços, batendo as palmas, aleuando as mãos ao ceo, e dando com palauras muyt affectuosas a Deos os louvores, ao padre as graças, a si mesmos os parabens, de o tornarem a ver, hian todos num triumpho, tam auantejado aos com que entravam per Roma sobre carros dourados, que tiravam leões, e elefantes os Africanos, os Emilios, os Pompeos, quanto era de mor valor, e gloria dar a verdadeira liberdade, e vida a tantas mil almas, que sogeitar, e matar muytos mil corpos; vencer o inferno, que conquistar a terra.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 23. — «Laqueos, in paupertate: laqueos tetendit in cibo, in potu, in somno, in vigilia, in verbo, in opere, & in omni vita nostra, em razão do qual, disse S. Ieronimo, que se avia o demonio, assi bem, como o medico espirimentado, que por aliviar o asco, que o enfermo costumava ter á purga amargoza, lha dá em algum vazo dourado, & cheirozo: assi o demonio nos procura dar a beber, a peçonha dos vícios com alguma apparencia de virtude.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermones, Part. I, fol. 20 v., col 1.

Se os cabellos do mallos transparentes  
Derao materia branda a mil louvores,  
A vós se devem dar mui diferentes:  
Pois servis mais a amor, e a seus rigores:  
Se faz dos louros cardos excellentes  
Ao seu arco de vós faz passadores,  
Que, como ao Porco espin numa vingança,  
Qualquer de vós he setta, dardo, e lança.

FRANC. RODR. LOBO, O DESINGARADO, p. 84.

— «E chegando á porta, donde o não deixárão passar, vio que a salla ao redor das paredes estava cheia de cofres mui altos fechados, e encintados de ferro dourado.» Idem, Ibidem, p. 163. — «Oriano,

e os da sua companhia, feita oração, se tornárao atraz para debaixo de hum choupo muito grande, que de huma parte cobria hum pedaço de florida relva: e com os ramos da outra rigiava nas aguas os peixes, que á sua sombra se recolhiao: alli descanzárao pouco espaço, e logo tirárao dos instrumentos para cantarem: porém ainda os estavao temperando quando do monte descia a formoza Nizarda em hum carro, que ao do Sol podera naquella dia fazer inveja, vestida como pastora com hum brial de Primavera guarneçada de bandas de montaria de aljofar, e com hum capirote no mesmo, hum arco, e settas douradas, como caçadora, e por baixo do capirote se descobria os seus formozos cabellos crespos, e enovelados, que representavao nuvens em que o Sol escondido resplandece; atraz do seu vinha outro carro com algumas criadas suas, vestidas tam bem ao pastoril, acompanhadas de criados mui bem guarnecidos, que ellas, e elles se mostravao cheios de alvoroço, e contentamento por verem a alegria, com que sua senhora punha os olhos naquella ajuntamento, cuja vista podera convencer os animos mais descontentes: porque a variedade dos rostos alegres, dos vestidos louções, dos capirotos galantes, das capellas cheirozas, das flores, e boninas esmaltadas, dos instrumentos sonoros, das vozes naturaes, e suave melodia dos passarinhos representavao hum labyrintho de contentamento, que mettia em confusão aos sentidos. Foi ella passando por entre os magotes, e terreiros dos pastores, que todos com suas alegrias lhe faziao salva até chegar á ermida.» Idem, Ibidem, p. 217.

Cism. Mal julgará da cor do Sol dourado  
Quem de outra menor luz fica offendido:  
Sempre se iguala a cauza do cuidado  
Por aquelle sujeito do sentido:  
Cante de seu amor mal empregado  
Quem o não mereceu ter mais subido:  
Que eu forçado de amor, e do dezejo,  
Canto de huos olhos, cuja cor não vejo.

IDEM, PRIMAVERAS.

— «Se ouvia o estrondo de hum furiozo rio, que por baixo parecia que passava, viraõ estar sobre hum penedo, suspenso no ar de todas as partes, assentada huma Ninfa com azas nos hombros, sobre que cahiaõ em ondas os dourados cabellos; e aos seus pés dous Faunos coroados de conchas, e mariscos da praia, e tocando dous torcidos búzios de madreperola, onde a luz do Sol fazia varios lumes, e o ar saudosos os accentos, cantava a Ninfa estes versos.» Idem, Ibidem. — «Aqui, coriozo Leitor, vos offereço pratica, e estilo de Pastores, doutrina verdadeira de arizales; não pículas douradas, viboras entre flores, nem veneno em vazo rico: antes pelo contrario diamantes por luarar, perdias em a sua concha, e, em lugar de mentiras enfeitadas, verdades hunestas.» Idem, Eclogas.

Aureos numes d'Ascreu, ficções risonhas  
Da culta Grecia amavel, crença linda  
De Venus bella, Venus mãe d'Amores  
Brincões, travessos: — do magano Jove,  
Que do septimo ceu atrás das môças  
Vem andar a correr por este mundo,  
Ja niveo touro, ja dourada chuva,  
Ja quanto mais lhe apraz.

GARRETT, D. BRANCA, c. I, cap. 1.

— Termo de Zoologia. Peixe do mar, de figura oval, cujas escamas parecem douradas, especialmente quando está dentro d'agua.

DOURADÔURO. Vid. Duradouro.

DOURADÔR, s. m. (Do thema doura, de dourar, com o suffixo «dôr»). Official que doura.

DOURADURA, s. f. (Do thema doura, de dourar, com o suffixo «dura»). Acção e effeito de dourar.

— A folha de ouro, ou a dissolução d'elle posta sobre qualquer materia.

DOURAMENTO, s. m. (Do thema doura, de dourar, com o suffixo «mento»). O trabalho ou feitiço de dourar.

DOURAR ou DOIRAR, v. act. (De de, e ouro). Cobrir de folha ou com dissolução de ouro alguma cousa.

— Dar a cor de ouro a algum metal branco, por meio de um verniz conveniente.

— Figuradamente: Dar bom aspecto ás cousas de má apparencia.

— Interpretar, disfarçar o que é máo debaixo de apparencia plausivel.

— Termo de Cozinha. Deitar a gema de ovo em algum preparado, para lhe dar uma cor amarella, nas pastellarias.

— Termo de Poesia.

Vem, ó Ninfa gentil, quando o amor  
O meu antigo amor, que assim te escondes:  
Vem, e de tuas aguas d'ouro me dá  
Rem como faz o Sol, quando o dia

J. X. DE MATTOS, ROMAN. p. 12.

— Dourar um rio, fazê-lo menor e mais abrido.

— Dourar os delictos, remir com peitas a sua pena.

DOUS ou DÔIS, adj. m. (Do latim duo).

Applica-se ao numero duplo de indivíduos.

— «Mas todos os bens do mundo não são para nós, os avaros e avariados, e outros heredes de proprias e alheias riquezas, que tiramos os dourados dos muros.» Documento de 1214, em Port. Mon. Hist., Leges, Tom. I, p. 116.

tres oytos e pito  
& a sua gente.

CAN. DE RES. t. I, p. 117.

— «E he assim: He de se saber, que de se fazer comprehendido em dous, e de se fazer em seu dourado as partes se podem levar em se de se fazer, para se dar e de se fazer dos dourados e de se fazer, e de se fazer em se de se fazer, porque por de se fazer de se fazer.



cido.» Ordenações Affonsinas, Liv. III, Tit. 113, § 9. — «E Dizemos, que se as partes comprometerem em tres Juizes Alvidros, ainda que no compromisso nom digua, que cada hum delles julgue in solido, sendo todos tres juntos, poderão os dous delles julgar segundo que ambos acordarem, ainda que o terceiro contradigua sua Sentença; e sendo hum delles absente, os dous nom poderão sem elle julgear; e julgando sem elle, sua Sentença nom valerá.» Ibidem, § 7. — «Se alguém está em possissom dos beens de seu Padre, ou Madre per hum anno, ou dous, ou tres, ou mais, e levou ende alguns fruitos ou novos, deve a dar partiçom dos novos, que ende ouve, aos outros seus Irmãos, ou a seus herceos; ou teerom aquelles herceos outro tanto, quanto o elle teve, e des hi partirom aquelles.» Ibidem, Liv. IV, Tit. 107, § 19. — «Ao que lhe pedirom por mercee, que tenha sempre em seu Conselho dous, ou tres Fidalgos.» Ibidem, Liv. II, Tit. 59, § 35. — «Mandasse pagar polla carga cavallar de palha ou de restolho empalhado, tres soldos, e polla carga asnal dous.» Fernão Lopes, Chronica de D. Pedro I, cap. 5. — «Mandou matar em Tolledo vynte e dous homeens boons do comuum, porque forom em conselho, etc.» Ibidem, cap. 14. — «E tam special ajuntamento teem estes dous autos convem a saber, etc.» Auzurara, Chronica de Guiné, p. 2. — «E escreveram huma Olla, que entre elles ha carta, ou proutizão aos Caganares, e pouo do Diamper, e chamase Olla por ser escrita em folhas de Palmeira curtidadas ja para este effeyto, que he o papel em que escreuem, e sam de dous palmos de comprido, e dous dedos de largo, e tem esculpidas as letras cortadas com huma pena de ferro a modo de buril.» Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo de Gôá, Liv. I, cap. 12. — «E Viu neste tempo dous mouros irmãos cosairos dalcunha os xueres, moradores em Tetuam que por espaço de quatro annos tinham feito muitos males, & damnos entre Septa, Larache, Gibaltar, & barbaçote.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. IV, cap. 45. — «Assentadas todas cousas que cumpriam ao asossego segurança, & ordem do governo da ilha, & cidade de Goa, deixando Afonso dalbuquerque nella quatrocentos Portugueses, em que entrauam oitenta de cavallo, & por capitão Rodrigo rabello de castel branco Alcaide mor Francisco pantoja, & feitor Francisco coruinel, scriuaens Ioam teixeira, filho de Ioão paçanha, natural de Alanquer, & Vicente da costa, & as tanadarias arrendadas per cincoenta, & dous mil pardaos forros pera el Rei, a ham Gentio, per nome Melrao, irmão del Rei de Onor, a quem, pera as defender deu a capitania de cinco mil homens da terra, se fez a vela caminho do mar de Arabia no fim do mes de Março

de mil & quinhentos, & onze a buscar os Rumes, & pera fazer huma fortaleza em Adem, & outra na ilha de Camarão, que he no começo do estreito do mesmo mar, por lho el Rei assi ter scripto, a armada era de xxij. velas, entre naos galeoens, nauios dalto bordo gales, & galeotas, de que os capitaens erão, dom Ioam de lima, Fernão perez dandrade, Gaspar de paiva, Iaimes teixeira, Sebastião de miranda, Aires pereira George Nunez de leão, Dinis fernandez de mello, Pero dalpoem.» Idem, Ibidem, Part. III, cap. 17.

Appl. Venhas embora, Inez!  
Inez. Joanne, queres belotas?  
Mais quero eu ás tuas botas  
Qu'a dous Affonsos nem tres.

GIL. VIC., AUTO PAST. PORT.

Joanne queres belotas?  
Mais quero eu ás tuas botas  
Qu'a dous Affonsos nem tres.

IDEM, AUTO DA MOEIRA MENDES.

— «& sey tanto, como voz, & dous pontos mais, se cumprir, deste mester.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, acto 1, sc. 1. — «Hum volo eide dizer mais longe, nem por de tras, que nam sey ter dous rostos, nem assoprar o fogo com agua na boca.» Idem, Ibidem, act. 1, sc. 3. — «E sendo dous passos della, começou a imagem a esgrimir a espada, de maneira que recebeo Clarimundo alguns golpes no escudo mais pesados do que elle cuidava: mas com tudo apertou tanto com ella, que soltou a imagem as armas, e ficou taõ queda, e segura, como huma estatua que ella era.» Barros, Clarimundo, Liv. II, cap. 23. — «O Cavalleiro estranho quando os vio daquella maneira foi-se a elles dizendo: Senhores, fazei-me grande injuria em aceitar o que tenho começado, e espero acabar. Dom Dinarte, e o Solitario andavaõ já taõ furiosos com os dous, que o não queriaõ ouvir: e como vinhaõ folgados, puseraõ-nos em tal estado, que lhes disse o Cavalleiro estranho: A Senhor Dom Dinarte, e Dom Fiaõ, por amor de mim leixai esses cuidados, que inda faraõ outras com que acabem.» Idem, Ibidem, cap. 26. — «Huma donzella irmãa de dous Cavalleiros que nos que nos queriaõ bem, e por nosso amor fizeraõ muitas cousas, naõ sómente gastando sua fazenda, mas ainda perderaõ as vidas em hum desafio sobre nossa fermosura.» Idem, Ibidem, cap. 27. — «Havemos de complicar estes dous nomes hum com outro.» Antonio Vieira, Sermões, Tom. II, p. 5. — «Platir e Floramão estavam em uma casa e os outros dous em outra, e todos visitados com igual remedio, segundo a cada um convinha.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 35. — «O cavalleiro da Fortuna, a quem estas palavras tocaram n'alma, vendo ser seu irmão, cahiu sobre as andas, tão sem acordo como se o seu coração não fora pera mores affrontas.

Nesta hora entraram por a tenda quatro homens e pondo as andas em dous palafrens, que pera isso trouxeram, se partiram co'aquelle corpo morto.» Idem, Ibidem, cap. 40.

Em vós se vêem da olympica morada  
Dos dous Avós as almas, cá famosas  
Uma na paz angelica dourada,  
Outra, pelas batalhas sanguinosas:  
Em vós esperam vêr-se renovada  
Sua memoria e obras valerosas;  
E li vós tem lugar, no fim da idade,  
No Templo da suprema eternidade.

CAM., LUS., c. I, est. 17.

Vereis a inexpugnabil Dio forte,  
Que dous cercos terá, dos vossos sendo;  
Ali se mostrará seu preço e sorte,  
Feitos de armas grandissimos fazendo:  
Invejoso vereis o grão Mavorte  
Do Peito lusitano fero e horrendo.  
Do Mouro ali verá, que a voz extrema  
Do falso Matamede ao céo blasphema.

IDEM, IBIDEM, c. II, cap. 50.

Já Phlegon e Pyrois vinham tirando  
Co'os outros dous o carro radiante,  
Quando a terra alta se nos foi mostrando,  
Em que foi convertido o grão gigante.

IDEM, IBIDEM, c. V, est. 61.

Mas aquella, a que fôra em sorte dado  
Magriço, que não vinha, com tristeza  
Se veste, por não ter quem nomeado  
Seja seu cavalleiro n'esta empreza:  
Bem que os onze apregoam, que acabado  
Será o negocio assi na corte ingleza,  
Que as damas vencedoras se conheçam,  
Posto que dous e tres dos seus falleçam.

IDEM, IBIDEM, c. VI, cap. 59.

— «Tem (a cidade de Beja) huma defeza, que chamam o Couto, com dous Adeiros e tres Couleiros para guardarem o azinhal e o azambujal, e os Adeiros para guardar dos gados e potros dos lavradores.» Carvalho, Chorographia, Tom. II, Liv. II, Trat. II, cap. 1. — «Agora quero dizer a V. A. os merecimentos de meu pai, e avós, inda que não sejam todos. Meu pai foi Diogo de Sampaio senhor de Anciães, Villarinhos, da Custunheira, e Linhares, e de dous mil vassallos: servio nas guerras de Castella com quatorze escudeiros, e quarenta homens de pé.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VI, cap. 7. — «Tornando a Portugal, mandou-me ElRey com o mesmo Conde Prior a Tungere, aonde servi dous annos; e fazendo o Conde huma entrada em Alcacere Quebir, fui eu dos corredores, e por Francisco Pereira Pestana, eu, e outros aos acharmos diante, chegando ás portas de Alcacere Quebir, fomos atalhados de oitenta Mouros de cavallo, de que nos defendemos, matandonos hum dos companheiros, e a Francisco Pereira o cavallo, com lhe darem duas feridas, e a mim outras duas, e com me matarem tambem o meu.» Idem, Ibidem, Liv. VI, cap. 7. — «Isto conta o Clerigo Francisco Lopes de Gomara na sua historia das Indias, e de Mexico, fol. 282. por bem differente maneira, e muito fóra da verdade; porque diz, que D. Jorge



cativou esta gente em Malaca, onde ella fora ter, e que dous annos tivera todos em carcere, em que morreram dez Hespanhoes, sendo a verdade o que temos contado.» Idem, Ibidem, Liv. vi, cap. 11. — «Antonio de Saldanha tanto que as aguas vieram, tomando Pilotos que sabiam os canaes, e entradas, foi demandar a Cidade, entrando pelo estreito dentro com toda a Armada, e chegando ao caes saltaram todos em terra com grandes gritos, e alaridos, posto que acharam em terra hum corpo de mais de dous mil homens, que acudiram a lhes defender a desembarcação, mas a artilheria das fultas os fez affastar pera fóra.» Idem, Ibidem, Liv. vii, cap. 5. — «No cabo da terça parte do caminho da serra, até onde he povoada, se acha huma formosa fonte de agua tão fria, que se não pôde beber senão a tragos; e lá na altura affastado hum pedaço da baca que deita fumo, arreventou o monte por huma ilharga, e lançou em dous dias muita agua, e huma quantidade de grandes penedos, que foram fazendo pela serra abaixo grandes concavidades até o mar, levando consigo montes, e arvores com grandes terremotos.» Idem, Ibidem, cap. 10. — «Teve mais dous filhos bastardos, João Mascarenhas, e Jeronymo Mascarenhas, foi natural da Villa de Loulé no Aljarve. Depois destas differenças (porque não houvesse outras na India) mandou ElRei D. João hum regimento, em que diz.» Idem, Ibidem, Liv. iv, cap. 1. — «Alguns dos nossos, que ficaram vivos, ainda que mal feridos, vendo-se livres dos inimigos, (que os deixaram em estado, que quaesquer dous bantis os pudéram levar a todos,) dando á vela chegaram a Malaca, aonde logo se soube a desaventura.» Idem, Ibidem, Liv. viii, cap. 11. — «Fica este rio antes de chegarem áquella pontê derradeira da terra de Malaca, que está em altura de dous grãos do Norte, a quem os nossos, que por alli primeiro navegaram, chamáram a ponta de Romania, porque acháram sempre por aquella paragem humas frutas que pareciam romans pequenas.» Idem, Ibidem, Liv. viii, cap. 12. — «E em fim de todos veio a determinar-se de se ir pera Meca, tomando por escusa de sua fraqueza, que de avorrecido do Mundo desejava de ir servir Mafamede o que da vida lhe restasse; mandando pera isso com muita brevidade preparar sete náos, em que entravam dous galeões, pera se embarcar com suas mulheres, e thesouros, começando a mandar embarcar cousas necessarias pera a jornada, e quasi quatro milhões de ouro em moeda, e pedraria, com outras riquezas de peças, e louças sem conto: e com isto a sua principal mulher, com suas donas, e donzellas.» Idem, Ibidem, Liv. ix, cap. 7. — «O outro Hamarac, que alguns nomeam por Balobo

que era moço, e ficou sem nada, porque os outros dous irmãos lançaram mão de tudo o que pudéram, ficando ainda em guerras travados sobre os Estados.» Idem, Ibidem, Liv. x, cap. 2. — «Perdêram-se nesta jornada seis Portuguezes, e trinta piões da terra com dous Naiques valentes homens Gorça Naique, e Malu Naique, naturaes de Goa velha, que pelejaram como leões bravos.» Idem, Ibidem cap. 5. — «Jacome Leite o houve por muito grande alvitre, e logo se foy negociar. Tinha elle dous navios de remo no mar chegados á couraça com suas esquipações dentro: e sem dar conta a seus soldados, mandou embarcar dez em cada navio, mettendo nelles muitas lanças de fogo, e panelas de pólvora, e sendo meyo quarto da modorra tomou o remo no mór silencio que pode, e no começo da enchente da maré se deixou hir na vea da agua, e pouco antes de chegarem á não foraõ vistos das vigias que estavão nella bem áleria, e começaram a bradar.» Idem, Decadas, VI, Liv. I, cap. 8. — «Mórmente, que quando não ouuesse de por meio os muitos annos que tenho de leitura, ainda depois de jubilado, nem a continua assistencia desta Vniuersidade de Coimbra, bastaua a esperança que o mundo em mim tem fundada nos insignes Doutores que tiue por Mestres, & ainda por progenitores pera dar já mostras do que a prendi, per trabalho, por industria, & por geração: & por isso deixo receios, escuso desculpas, confiando que não póde faltar quem asseiete as primicias de meu estudo, como peñhores do que me fica, & principio do que prometo: que são logo as Domingas depois do Penthecostes; que já estou alimpando, & as jornadas de Iacob, que nestes dous proximos annos comeei a ler em esta vniuersidade.» Fr. Thomaz da Veiga, Sermões, Part. 1, Prol. — «Magis eligens, inapit, aperte & superbientibus despicit, quam à non credentibus vacua voce laudari, & S. Bernardo, diz, que dous generos de gente ha no mundo mais perigosa, & prejudicial pera se poder tratar: são estes os mormuradores calados, & lisongeiros fingidos. Pessimus vulpes, inquit, detractor occultus, sed valde nequam addulator blandus: Mas destes dous generos de gente, ainda os lisongeiros são os peores, & mais perniciosos.» Idem, fol. 28 v., col. 2. — «De tudo vi meus dous dedos.» Francisco Manoel de Mello, Apologos Dialogaes, p. 99.

Estava o gosto de Deus a se sentir  
Num grande centro, que viveu de paradas  
Centros e ruas do S. Paulo, do Rio de Janeiro  
Um, o grande pipa, que se espalhou  
Um, o grande torcedor, que se espalhou  
Do fundo do seu coração, do seu coração  
Do verde, do verde, do verde, do verde  
O verde, o verde, o verde, o verde

— Elle, fait un bel animal, et est  
fièvre, cahio aux pes de Loothier: e se

do estes dous accidentes tam manifestos, não houve alli quem para elles attentasse, por quaõ alheios todos estavaõ do estranho acontecimento, e embebidos na festa da sua chegada.» Francisco Rodrigues Lobo, O Desenganado, p. 37. — «A este tempo tinhaõ ja passado os da cantiga: e os dous velhos chamáraõ a Arcelio, e faláraõ nella, dizendo o dono da caza que lhe parecia bem a letra; porque cazamentos a mais certa coiza, que tinhaõ, eraõ descontos de caza, e invejas de fóra.» Idem, Ibidem, p. 67. — «Gastáraõ os dous amigos a maior parte da noite com a carta, hora gabando o termo, e concerto della, hora inquirindo a tençaõ das letras, que vinhaõ ao pé dos versos; das quaes não poderaõ conhecer o nome das que as escreviaõ; que este era o segredo, que tinhaõ: porém em fê do que Umbrano lhe dissera, respondeu Lerenõ desta maneira.» Idem, Primaveras.

— Dous *a* dous ; diz-se quando vão dous companheiros contra outros dois, quer no jogo, n'uma peleja, etc.

— *S. m.* À carta de jogar, que tem dous pontos do naipe correspondente.

**DOUTAMENTE**, *adv.* (De douto, com o sufixo «mente»). Eruditamente.

DOUTÍSSIMO, *adj. superl. de Douto.*

D'OUTIVA, *adv.* (Por de outiva). De ouvido, de orelha, sem arte.

— Por informação, sem conhecimento,  
ou experiencia propria.

DOUTIVAMENTE. Vid. D'outiva.

DOUTO, *adj.* (Do latim *doctus*). Sabio, erudito, iustruido, que possui conhecimentos mais que ordinarios, adquiridos pelo estudo. — «E assi quando Mar Abraham chegou a Goa vindo de Roma por terra por via de Ormuz, com os breues para ser Bispo da Serra, era já Mar Joseph partido pera o Reyno, nas náos do anno atras, e apresentando seus papeis, sem contradicção, e sendo examinados pelo Arcebispo, e outros seus deutos, por isso escolheo, vista a forma dos breues e seus relatorios, foy achado, que o dito Mar Joseph era digno para tal, e assignou sua Santidade em tudo o que lhe propozera. Antonio Gomes. Viagem do Arcebispo de Goa, Liv. I, cap. 3.

1. Não há, pois, nenhuma captação  
 2. Qualitativa, nem quantitativa, nem  
 3. De qualquer natureza, da realidade.  
 Senão da Portugalza tão somente:  
 4. Sem qualquer outra coisa a mais.  
 5. De qualquer natureza, nem sequer.  
 É não se ver prezado o verso e rima:  
 6. E não se ver prezado o verso e rima.  
 7. De qualquer natureza, nem sequer.

[illegible]



«Hum Cachil Vaydua muito parente do Daroes, e douto na lei de Mafamede, principal Caffis, e Sacerdote entre elles, a quem D. Jorge logo mandou prender na fortaleza.» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. VII, cap. 7. — «Mas quem lançaria aqui este papel? E virando-se para o vaqueiro, o viraõ dar huma grande rizada do que lhes ouvia. Oriano lhe perguntou a cauza, e elle respondeu: Rio-me de vós, porque não haveis em douto o que aqui cada dia acontece; porque dentro nesta agua dizem que vive escondida huma Ninfa, que, por não guardar a ninguém segredo em amor, a deixou elle aqui encantada; e já que doutra maneira não pôde uzar de sua natureza, por escrito torna a dizer tudo o que ouve, e se fala secretamente neste lugar.» Francisco Rodrigues Lobo, *O Desenganado*, p. 104.

As alvas barbas

Do padre Ossian (Macpherson foi seu nome)  
Tam prezadas do douto Cesarotti,  
Tam favoritas do Alexandre corso.

GARRETT, D. BRANCA, C. III, cap. 4.

**DOUTÔR**, s. m. (Do latim *doctor*). O que recebeo solemnemente em uma universidade o maior grão academico, pelo qual se lhe confere o direito de trazer a borla e o capello, e de ensinar, ou exercer aquella sciencia ou faculdade em que for graduado. — «Que na parte em que deffende, que nenhum Doutor nom traga estribeiras e esporas douradas, mandamos que esto se nom entenda nos Doutores em Leyx, ou em Canones, que forem do nosso Conselho, ou do nosso Desembargo, porque estes queremos que as tragam livremente, sem outro algum embargo, ainda que Cavalleiros nom sejam.» Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 43.

Sancto Agostinho doutor,  
Jeronimo, Ambrosio e Thomaz,  
Meus pilares,  
Servi aqui por meu amor,  
E qual melhor.

GIL VIC., AUTO DA ALMA.

Diabo Este foi bom d'embarcar.  
Eia, todos apear,  
Qu'está em secco o batel.  
Vós, doutor, bota batel;  
Fidalgo, saltae no mar.

IDEM, AUTO DA BARCA DO PURG.

Cor. Ó Seuho Procurador!  
Pro. Bejo-volas mãos, Juiz.  
Que diz esse arrais? que diz?  
Diabo Que sereis bom remador.  
Entrae, bacharel doutor,  
E ireis dando á bomba.

IDEM, IBIDEM.

— «Ainda que (como diz) este mesmo Doutor como nosso senhor não insina menos calando que falando, cessando que fazendo, o que não fez neste tempo com obra fez com exemplo, porque como venha, samear na terra espirito de Deos, & novos sentimentos & conhecimentos desy, mostrou que o principio desta doutrina

era calar, & que muito mais se aprendia calando que falando: mas antes se perdia muitas vezes em poucos dias falando, o que em muitos de silencio senão ganhava.» Paiva d'Andrade, *Sermões*, Part. I, p. 191. — «Achandose hum dia quatro amigos praticado, hum d'elles Doutor em Theologia, outro Philosopho Mathematico, & hum estudante em leys, & um cidadão, disse o Theologo, em cuja casa elles estauam: Eu sempre tiue pera mim, & tenho inda agora, que huma das grandes perdas, que ha no mundo, he a do tempo: porque he elle precioso muito, & val a peso douro, & perdido nam se pode mais cobrar.» Heitor Pinto, *Dialogo da Justiça*, cap. 1. — «Chrisostomo diz, que nenhuma cousa tanto confunde ao mao, como a tolerancia do que o sofre. O tempo me faltaria, se quisesse contar em quantos lugares, & per quantas maneyras as diuinas letras, & os santos doutores engrandecem a paciencia.» Idem, *Dialogo da Tribulação*, cap. 3. — «A onde nota hum Doutor graue, que não disse o Propheta, Væ genti peccanti, sed peccatrici. Id est peccatis deditæ.» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, fol. 35, col. 2.

Tal o doutor de Sancho, no banquete  
Da insula bemditada, sem piedade,  
Um depós do outro, os almeçados pratos  
Ao faminto escudeiro denegava.

GARRETT, D. BRANCA, C. II, cap. 9.

— Nome que se dá vulgarmente ao medico, ainda que não tenha o grão de doutor.

— Titulo que dá a Igreja; especialmente a alguns sanctos padres que mais escreveram, e cuja doutrina foi mais auctorizada, e geralmente seguida por muitos seculos.

— Phrase Popular. — Doutor da mulla russa, diz-se do que pertende ter sciencia e sabe pouco ou nada.

**DOUTORA**, s. f. Mulher letrada, que affecta erudição e sabedoria, que se mette a fallar em tudo e a decidir como doutor.

**DOUTORÃO**, s. m. Augmentativo de Doutor.

**DOUTORADO**, part. pass. de Doutorar.

— S. m. Grão, gradação, estado civil, dignidade de doutor; privilegios de doutor; o mais alto grão de uma faculdade de sciencias que se ensinam nas universidades. — O doutorado nem sempre é prova de sabedoria.

**DOUTORAL**, adj. 2 gen. (De doutor, com o suffixo «al»). Pertencente a doutor.

— Tom doutoral, de mestre, de quem falla com auctoridade de mestre, professor.

— Conego doutoral, uma das primeiras dignidades do cabido.

— S. m. Assento levantado na universidade de Coimbra, onde se assentam os doutores.

**DOUTORAMENTO**, s. m. (Do thema doutora, de doutorar, com o suffixo «men-

to»). Acto de tomar o grão de doutor, acto de doutorar ou de se doutorar.

**DOUTORÁNDO**, s. m. (De doutor, com o suffixo «ando»). O que pretende doutorar-se, que está para receber o grão de doutor.

**DOUTORAR**, v. act. (De doutor). Dar, conferir a alguem o grão de doutor, dando-lhe solemnemente a borla, o capello, o anel, e demais insignias.

—Doutorar-se, v. refl. Receber o grão de doutor.

**DOUTRINA**, s. f. (Do latim *doctrina*).

A reunião dos dogmas, tanto religiosos, como philosophicos, que dirigem um homem na interpretação dos factos, e na direcção da sua conducta. — As doutrinas de Platão, de Aristoteles, de S. Thomaz. — «Entam compos, e deixou aqui a sua declaração da doutrina christã, que começa, Folgai Christãos de ouvir, e saber como Deos criando fez todas as cousas pera seruiço do homem, etc. a qual depois correo, e corre per todo Oriente com grande fruyto dos que nouamente se conuertem á nossa sagrada religiam.» Lucena, *Vida de S. Francisco Xavier*, Liv. IV, cap. 12. — «O que passou nesta oraçam o mesmo P. M. Francisco o escreue, inspirando-lho, ao que eu creio, e obrigando-o a isso Deos nosso Senhor, pera nossa doutrina, e exemplo em casos semelhantes.» Idem, *Ibidem*, Liv. V, cap. 20. — «E se algum acertaue de morrer na guerra, em que eram soldados, nam sofriam os que ficauam, que nem depois de morto se parecesse com os infieis, porque estes queimam os corpos dos seus quando os acham no campo, sem mais respeito que se poseram o fogo a outro qualquer monturo: e aquelles moços Christãos apartauam o corpo do companheiro defunto, amortalhauamno, punham-lhe huma cruz, que pera isso faziam á cabeceira, e depois de lhe encomendarem a alma a Deos postos de joelhos ao redor d'elle, leuauam-no a enterrar cantando a doutrina, e sobre a coua deixauam aruorada a santa cruz.» Idem, *Ibidem*, cap. 24. — «Porque antre outros males que isto tem grãdes do desacreditar da doutrina, tem hum grandissimo, de que o glorioso S. Gregorio se queixa muyto nos Sacerdotes & ministros ecclesiasticos, que he, que sendo a honra temporal, & o proueito consequencia do ministerio espirital, assi se busca nelles o temporal, que o espirital quasi que nem por accessorio fica: & he sinal disto o pouco que na caridade, na deuacaõ, no zelo, na modestia se enxerga a grandeza & excelencia do officio.» Paiva d'Andrade, *Sermões*, Part. I, p. 141. — «E não vos espanteis de ajuntar estes dous ministerios de pregadores, & Sacerdotes nesta obrigação & lugar, porque como a doutrina que com o exemplo se dá ao pouo, seja mais principal, na obrigação desta somos todos os Sacerdotes pregadores como dizem os Santos.»



Idem, Ibidem.—«Porque como o silencio embebe-se o espirito de Deos na alma, deixase o espirito entrar das considerações santas, & das doutrinas do Ceo, & quando o assoalhaõ, & falaõ muito do que sentem, euaporão, & vaise tudo em fumo.»

Idem, *Ibidem*, p. 191. — «*Señor se sois filho de Deos, como pareceis em vossas obras & doutrina: cousa facil vos será fazerdes destas pedras pão, & reparardes com isso a grande necessidade em que estais: Venceo, & reparou o Senhor esta tentação com a reposta que lhe deu, dizendo: Não in solo pane viuit homo, &c. que não estaua o poder de Deos limitado a huma só cousa, mas que muitos outros modos & meos tinha pera nos poder remediar sem que fosse por via de milagre: & notou aqui S. Pedro Chrisologo, que logo o Demonio nesta primeira tentação perdera o tino na presença de Christo, mostrâdo taõ pouca industria, & piadade, como joy oferecer a quem tinha joias pedras duras, & ainda obrigalo a que dellas fizesse pão, que nem isso quis arriscar cõ elle.*» Fr. Thomaz da Veiga, *Sermões*, Part. I, fol. 15 v., col. 1. — «*Não se escandalise o leitor, porque estes apontamentos não são para imprimir; creia, porém, que muita gente palaciana estudou a doutrina christã por curiosidade, como outros a mythologia, ou talvez por medo. Mas em religião e espirito d'ella observei em obras e palavras supina ignorancia. Fiquem as provas para quando Deus quizer.*» Bispo do Grão Pará, *Memorias*, p. 92.

— Theoria relativa a um ponto particular da religião da philosophia ou da sciencia. — *A doutrina da metempsychose.*

— Opinião. — Doutrina política.

— Saber nas cousas de ensino, de dogmas, de philosophia.

— Pratica que se faz ao povo explican-  
do-lhe a doutrina christã.

— Doutrina *commun*, a opinião que communmente segue a maior parte dos auctores que têm escripto sobre uma materia.

**DOCTRINADO, part. pass.** de Doutrin-  
nar. — «Acobada de ler esta carta, com que  
Clarimundo ficou tão contente, como es-  
pantado por causa dos sete Infantes, con-  
tou-lhe todas as cousas que aquelle gran Sa-  
bio delles dizia, e que alli veriaõ quam  
grande homem era pois sabia as cousas  
que entre elles se haviaõ de passar; por  
tanto, que se alegrassem, que Deos se co-  
meçava a lembrar delles: e pois os createi-  
pera o servirem em habito militar, que lhe  
rogava leixassem o ermo onde exercitavaõ  
suas forças com as alimarias; e entras-  
sem naquella ordem com desejo de o ser-  
vir, e inda que estavaõ bem confirmados  
nas cousas da Fé, e no exercicio das ar-  
mas doutrinados; com tudo era necessario  
trazer-lhes á memoria, por saberem quam  
obrigados eraõ a Deos, e ás cousas da  
virtude, da qual pera serem estimados de

*todoslos Reis, e Príncipes era necessario usar: que d'outra maneira forças, linha gem, poderio, e riqueza, pouco aproveitavão pera o summo bem onde esta desfalecia: e crescem que daquella hora começavão a viver, pois o outro tempo não fora vida, não vendo o mundo, nem suas cousas, que fazem merecer, e desmerecer á cerca de Deos.» Barros, Clarimundo, Liv, II, cap. 28.*

**DOCTRINADÔR**, *s. m.* (De doutrina, com o suffixo «dor»). O que ensina uma doutrina.

**DOCTRINAL**, *adj.* 2 *gen.* (De doutrina, com o suffixo «al»). Que pertence, que diz respeito á doutrina.

— Que encerra doutrina.

— Que explica doutrina.

—Magistral. — *Tom* doutrinal. — *Ar*  
doutrinal.

—*S. m. ant.* Livro que contem regras e preceitos.—*Um doutrinal de confessar.*

— Livro de doutrina, cartilha, catecismo.

**DOCTRINÁLMENTE**, *adv.* (De doutrinal, com o sufixo «mente». Por meio de doutrina.

**DOCTRINANTE**, *s. m.* (De doutrina, com o sufixo «ante»). Sacerdote que ensina e explica a doutrina.

**DOCTRINAR, v. a.** (De doutrina). Ensinar, instruir alguém, principalmente nos dogmas da religião, e nos preceitos da moral. — «*Aquella parte da vinha do Senhor, fizeram muyto nella, como he facil acrecentar ao bem começado, com tudo per suas proprias cartas nos consta de quanto mor momento foy hum só Christam: que o padre aquí doutrinou mais particularmente, pera aquella christandade se não perder de todo nas grandes perseguições.*» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, cap. 1. — «*Porque ja ao tempo da data da carta estava feyta huã parte do edificio, e pouoda de moços, que se começauam a criar, e doutrinar com esperanças de grandes proueitos espirituais de toda aquella terra. Seguiose apos tanta caridade, e esmola muyta limpeza, e honestidade.*» Idem, Ibidem, cap. 5. — «*E assi andam n'um perpetuo mouimento doutrinando, e baptizando, pondo-os, e conseruandoos em paz, ajudandoos a morrer, espreitando a idolatria, introduzindo os costumes christãos sem auer espaço pera se deterem em cada lugar sómente hum dia.*» Idem, Ibidem, Liv. v, cap. 14. — «*O Governador pôs o negocio em conselho, cuja reposta foy que ao Rey se dissesse claramente, que elle Governador nam estava pera se encarregar de mais que de lhe dar quem o doutrinasse querendo receber nessa sorte foy que mandou ajuda d'armas contra os Reis vizinhos, se por este, ou outro algum respeito rompessem guerra entre si.*» Idem, Ibidem, Liv. vi, cap. 1.

Figuralmente: Amosar.- Doutrinar  
*homens, cavallos, cães, etc.*

**DOCTRINÁVEL**, *adj.* 2 *gen.* (De doutrina, com o sufixo «avel»). Capaz, susceptível de ensino e doutrina, docil á doutrina. — *São gentes doutrinaveis.*

**DOCTRINÁRIO**, *s. m.* (De doutrina, com o suffixo «ário»). Padre ou clérigo secular da doutrina christã.

— Termo Politico introduzido no tempo da Restauração Franceza. Homem politico cujas ideias, subordinadas a um conjunto de doutrinas, eram semi-liberaes, e semi-conservadoras.

DOCTRINÉIRO. Vid. Doutrinante.

DOUXÉLO. Vid. DOCHÉLO.

DOVIDA. Vid. DUVIDA.

DOXOLOGIA, s. f. (Do grego *doxos*, gloria, e *logos*, discurso). Termo de Liturgia. O ultimo versiculo d'um hymno; hymno em honra da Trindade: corresponde na missa grega ao cantico latino *Gloria in excelsis*, ou *patri*.

DOZAÃO. Vid. DOZAVO.

DOZAVO, *s. m.* (De doze, e avo). A duodecima parte de qualquer unidade.

**DOZE**, adj. num. card. (Do latim duodecim). Numero par, composto de duas vezes seis, ou de uma dezena e duas unidades.—«*E porende quando algum piam quer seer Almocadem, ha de fazer desta guisa. Hade vir primeiramente aos Adays, e mostrar-lhes quaees razooens teem, porque o mereça de seer, e estonce devem chamar doze Almocadeens, e fazellos jurar, que digam a verdade, se aquel, que quer seer Almocadem, he homem, que haja em sy estas quatro cousas : a primeira, que seja sabedor de guerra, e de guiar os que com elle forem : a segunda, que seja esforçado pera cometer os feitos, e esforçar os seus : a terceira, que seja ligeiro, ca esta cousa convem muito ao piam pera poder alconçar o que de tomar houvesse.*» Ordenações Affonsinas, Liv. 1, Tit. 66, § 1.—«Trazendo logo o gado que auíam de dar a hum escampado fora da aldeia, contra a praia, onde estauam juntos os doze homens que forão com Diogo fernandez, que andaua naldea vendo os curraes, escolhendo o gado que lhe parecia bom, & dalli o mandaua ao lugar do respeito. O qual maldito começou de calhar per a praia, e ali o pío considerou, e já bem perto do aguilão da aldeia não havia negro com alguma carabina, a tempo de se estar, o qual pío que mandou o espirito maligno, pera se ordenar, triste caso, e tão cruel, porque depois disso não houve mais per ninguém, e ali se deu fim á vida por ninguém. Com isto houveo pranto de toda a terra, e ali se fez alguma penha, e alguns farrilhos mais e menos na mesma montanha, ali se enterraram as ossas d'aquele negro, & que a fizessem a hum Francisco de Almeida, porque a vestes, & lico dasse ali umas pedras, mas que se fizesse um túmulo para o altar, que até se viu a sua resurreição, e como de muitas gentes com as mãos que alli desceram, e que



parecendo bem aos outros lançaram mão do negro, o qual vendosse preso deu dous brados, a que da aldeia acudiram alguns dos negros.» Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. II, cap. 43. — «Elles se partiram de Cochim pero o Regno, Gonsalo de sequeira com totalas naos de sua capitania saluo a de Emanuel da cunha que se perdeo como fica dito, & Duarte de lemos com quatro naos em capitania por si, onde chegaram todos a saluamento neste anno de doze, excepto Gonçalo de sequeira que inuernou em Moçambique, & em Ianeiro do anno de Mil, & quinhentos, & treze entrou no porto de Lisboa onde alguns dias depois de sua chegada o matou hum bombardeiro da sua nao, Geldres de nação, por lhe ter embargado o soldo, & não consentir que lho pagassem os officiaes dos almazens.» Idem, *Ibidem*, Part. III, cap. 15. — «*El del Rei Libeno* huma filha de doze annos, que excedia em totalas perfeições ás que Melinor de homem tinha.» Barros, *Clarimundo*, Liv. II, cap. 14. — «*Sus, amigo, seguime, que eu em companhia destes quero ir, ou remediar seu mal: e apercebendo-se mui bem com sua espada, e escudo, subio doze degrãos, e alli lhe faltou tamanha fraqueza nas pernas, que cahio abaixo, e veio dar consigo em El Rei Brialpe, que ainda não subira mais de oito degrãos, e juntamente vieraõ ambos a terra taõ mortos como os outros.*» Idem, *Ibidem*, cap. 25.

Ja por seu Rey então enresta a lança  
Co mais ousado, & forte em competencia  
Não tendo inda doze annos bem feitos,  
Emprende ja famosos, & altos feitos.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPULV., C. 14.

Outro tambem dos doze em Allemanha  
Se lança, e teve um fero desafio  
C'um Germano enganoso, que com manha  
Não devida o quiz pôr no extremo fio.

CAM., LUS., C. VI, est. 69.

Bem vês como se veste e faz ornado  
Bo'o largo cinto d'ouro, que estellantes  
Animaes doze traz atligarados,  
Aposentos de Phêbo limitados.

IDEM, *IBIDEM*, C. X, est. 87.

— «*Os Mathematicos pera mostrarem as cousas do ceo, tem na mão huã esphera de pào, que acerta ás vezes de ser de aros de peneyra: & alli está mostrãdo a linha equinocial, o zodiaco com os doze signos, cada hum de trinta graos em cõprimeto, & doze em largura, os polos arctico & antartico, o eyxo, & os circulos, com as mais cousas do ceo.*» Heitor Pinto, *Dialogo da Verdadeira Phylosophia*, cap. 4. — «*Os naturales Canarins della lhe chamam Tis Vari, que quer dizer trinta aldeias, por serem tantas as que esta Ilha tem, que todas, leuado Deos, são hoje povoadas de Christãos, e repartidas por doze, ou quinze Freguezias. Viveo este Cufu Adelcan até os os annos de 1505.*» Diogo do Couto, *Decadas*, IV, Liv. X, cap. 4.

Fallando de pessoas reinantes, usa-se algumas vezes em lugar de duodecimo. — Carlos doze.

DOZÊNO, *adj.* (De doze, com o suffixo «eno»). Duodecimo.

— Termo de fabricante de pannos de lã. Que tem mil e duzentos fios de orditura.

† DRABA, *s. f.* Termo de Botanica. Genero de cruciferas, a maior parte dellas sendo alpinas.—*Drava verna*. A esta especie tambem algumas vezes se dá o nome de pilosella.

† DRACENA, *s. f.* (Do latim *dracæna*). Termo d'Antiguidade. A femea do animal fabuloso que se chamava dragão.

† DRACENACEAS, *s. f. pl.* (De dracena). Termo de Botanica. Plantas que se parecem com a dragoeira.

DRACHMA, *s. f.* (Do latim *drachma*). Termo d'Antiguidade. Pezo grego que comparado com o systema actual de pezos e medidas, correspondia a tres grammas e vinte e quatro centigrammas.

— Moeda grega, de prata, no valor de cento e vinte reis, aproximadamente, do nosso dinheiro.

— Termo de Pharmacia. Nos antigos pezos de botica, era synonymo de oitava, ou oitava parte da onça.

† DRACINA, *s. f.* (De dracena). Substancia organica extraida do sangue de dragão.

† DRACOCÉPHALO, *s. m.* (Do grego *drakon*, dragão, e *kephalô*, cabeça). Termo de Botanica. Planta de ornamento com grandes flores azues e purpurinas.—*Dracoccephalo de Moldavia* (*dracoccephalum moldavium*) chamado tambem cabeça de dragão, melissa das Canárias.

— *Dracoccephalo virginiano*, vulgarmente conhecido pelo nome de falsa digital.

† 1.) DRACONIÃO, *A, adj.* (De Dracón, legislador d'Athenas que decretou a pena de morte para todos os delictos). D'uma severidade excessiva, relativamente ás leis.—*Codigo draconiano*. — *Leis draconianas*.

† 2.) DRACONIÃO, *A*, (Do grego *drakon*, dragão). Termo de Zoologia. Que se parece com um dragão.

DRACONIGENA, *adj.* Termo de Poesia. Que nasceu de um dragão.—*Draconigena cidade*, Thebas, que os poetas fingem ter sido fundada por Cadmo com auxilio dos guerreiros nascidos nos dentes d'um dragão.

† DRACONINA, *s. f.* Termo de Chimica. Dracina. Vid. esta palavra.

† DRACONITA, *s. f.* (Do grego *drakon*, dragão, e a final «ita», que, em Geologia, indica um fossil. Termo de Geologia. Pedra rolada; polypeiro fossil.

† DRACONTIASE, *s. f.* (Do grego *drakon*, nome dado ao dracunculo, e a final medica *ase*). Termo de Medicina. Molestia muito frequente na Africa, na Asia e na America, sobretudo entre os escravos, e causada pelo dracunculo.

DRACÔNTICO, *A, adj.* (Etymologia de dragão). Termo d'Astronomia. Que tem relação com o nucleo da lua. — *Mez dracónico*, espaço de tempo em que a lua, partindo seu nucleo ascendente, chamado *cabeça do dragão*, emprega em voltar ao mesmo ponto. A revolução da lua com relação ao seu nucleo ascendente.

† DRACONTISOMO, *s. m.* (Do grego *drakon*, e *sôma*, corpo). Termo d'Anatomia. Genero de monstros, assim chamados porque apresenta analogia com a disposição dos pequenos reptis iguanianos denominados dragões.

DRACONTOCÉPHALO, *A, adj.* (Do grego *drakon*, e *kephalô*, cabeça). Termo de Zoologia. Que tem uma cabeça de dragão.

DRACÚNCULO, *s. m.* (Do latim *dracunculus*). Termo de Zoologia. Peixe do genero callionymo, chamado tambem dragõesinho, ou pequeno dragão.

— Lombriga ou verme filiforme que se aloja no tecido cellular dos membros inferiores, principalmente, conhecido tambem pelo nome de vea de Medina.

— Termo de Botanica. Nome especifico d'uma artemizia.

— Grande serpentina.

— *Dracunculo hortense*. Estragão.

— *Dracunculo dos prados*. Espirradeira.

DRÁGA, *s. f.* (Do inglez *drag*). Argola, pela qual se passa corda, com que se ata alguma cousa.

— Especie de pá curva, formada por uma bolsa ou tremonha quadrangular de chapa de ferro forte, cuja face anterior é levantada, e a face posterior munida d'um alvado que recebe uma mangueira de pào muito comprida; a direcção d'esta mangueira fórma com o fundo da draga um angulo muito agudo, de maneira que o operário, collocado n'um barco, e, puchando-a para si, possa facilmente fazel-a entrar no solo, e removel-a carregada. Este instrumento serve para tirar dos rios ou dos portos as areias, o cascalho, o barro, assim como a vasa, as imundicias, etc. A draga é tambem muito empregada na limpeza dos poços, no que presta muitos serviços pela facilidade com que os desentupe, quando manejada por um operário habil.

† DRAGADO, *part. pass.* de Dragar. Que foi limpo por meio da draga.—*Canal dragado*.

DRAGADÔR, *A, s.* (De draga, com o suffixo «dor»). A pessoa que se occupa principalmente em dragar, ou de pescar ôstras, marisco, peixe, etc., por meio da draga. — *Um dragador perito na sua arte*.

— Barco que leva uma machina propria para dragar, para limpar um fundo de rio, de porto, etc.

— *Adj.* Barco dragador.

— Embarcação normanda destinada á pesca do bacalhau, do harenque.



† **DRAGAGEM**, *s. f.* (De draga). Operação analoga á que se emprega para desentulhar, ou desentupir, mas applicada a materias mais consistentes, taes como as areias compactas, o barro endurecido e as rochas friaveis.

— Opera-se a dragagem, ou á mão, com a draga, ou com machinas proprias chamadas *machinas de dragar*, movidas por homens, ou por cavallos, ou a vapor. Entre outras machinas, cita-se a chamada de *Venezia*, especie de alavanca muito poderosa.

— Um outro aparelho, do engenheiro Bowel, consiste n'um taboleiro vertical disposto adiante d'um barco, de maneira a formar um obstaculo parcial, o que augmenta a força da corrente e arrasta necessariamente as areias.

— A dragagem não deve ser exercida sobre as costas senão com muita precaução, afim de não destruir os bancos d'ós-tras.

**DRAGÃO**, *s. m.* (Do grego *drakôn*). Monstro fabuloso que se representa com garras, azas e uma cauda de serpente.

— Termo de Brazão. Reptil que se representa com dous pés, e uma longa cauda, sem azas.

— Dragão *monstruoso*, diz-se do que não é alado, que não tem azas.

— Figuradamente: Pessoa de má genio e feia. — *Aquella mulher é um dragão.*

— Dragão *infernál*, o demonio, a serpente-diabo em que falla a Sagrada Escripura.

— Nome d'um estandarte antigo sobre o qual estava figurado um dragão.

— Dragão *derribado*, antiga ordem de cavallaria, instituida pelo imperador Sigismundo por occasião do concilio de Constancio, e da condemnação de João Huss e de Jeronymo de Praga.

— Figuradamente: Inquietação, cuidado, remorso, chimera. — *Os meus profundos desgostos são dragões que me devoram.*

— Nome dado a uma especie de lagarto da India, munido d'azas membranosas.

— Peixe do genero pegaso.

— Dragão *marino*.

— Ave da America.

— Termo de Astronomia. Constellação do hemispherio boreal.

— A cabeça e a cauda do dragão, os dous pontos em que a orbita da lua corta o plano da ecliptica, e perto dos quaes, encontrando-se a lua em conjunção ou em opposição, têm lugar os eclipses do sol ou da lua. Estes dous pontos tambem se chamam núcleos.

— Na antiga hippiatrica, ou veterinaria, nome dado á mancha esbranquiçada que se fórma no crystalino do olho do cavallo, quando a cataracta principia a formar-se.

— Na antiga armada, nome d'uma cavallaria ligeira que combatia umas vezes a cavallo, outras vezes a pé; tinha coroneis e sargentos como a infantaria, e cornetas como a cavallaria.

— Dragão *volante*, meteóro, em que as nuvens se apresentam como enroscadas, formando a figura de um dragão. Este phenomeno é muitas vezes acompanhado de faiscas e um forte clarão que lhe dá um aspecto de fogo intensissimo.

— Antigamente, chamava-se *dragão volante* a uma peça de artilheria de 32 libras de balas.

— *Plur.* Pontos ou manchas que se encontram no diamante.

— Nome dado pelos alchimistas ao salitre.

— Dragão *mitigado*, o mercurio doce.

**DRAGAR**, *v. act.* (De draga). Limpar á draga, ou com barco dragador.

— Termo de Marinha. Arrastar o cordame chamado draga sobre o fundo do mar.—*Dragar uma ancora*, procurar apañhar com a draga a ancora cuja boia se perdeu.

**DRÁGAS**, *s. f. pl.* (Do inglez *drag*). Termo Nautico. Barrotes que se pregam nos lados dos cachorros, para os conter convenientemente sobre o estrado da careira; os quaes, apoiados por cunhos, os acompanham até entrarem no mar.

**DRÁGO**, *s. m.* Dragão

E verão os cegos  
Que so do tormento que levou dos pregos,  
Fôra mata-lo hum drago feroz,  
Quanto mais a luctada Cre, Rabi Aroz,  
Que fomes ás lebras, tomámos morecegos:  
Esta he minha voz.

GIL VIC. COMEDIA DE RUBENA.

— Dragão, que se levava nas procissões, com fogo na bocca.

— *Sangue de drago*, resina avermelhada, adstringente, e medicinal, que se extráe das dragoeiras.

**DRAGÔA**, *s. f.* Fêmea do dragão.

**DRAGOEIRA**, *o, s.* (De drago, com o suffixo *eira*). Termo de Botanica. Arvore grande e exotica, d'onde se extráe, durante os calores muito fortes, uma substancia resinosa chamada sangue de drago, uma especie da qual, a *dracena terminalis*, de Linneo, tem folhas côr de vermelho purpura carregado.

**DRAGOMANO**, *s. m.* (Do grego *dragoumanos*). Interprete, que os embaixadores christãos, residentes na Turquia, costumam manter junto a si para serem auxiliados nas suas negociações com os ministros do Grão-Senhor.

**DRAGÔNA**, *s. f.* (Do francez *dragone*). Distinctivo militar, de galão ou de metal, collocado sobre o hombro, com distinctivos dos postos. Segundo as graduações, a dragona é posta sobre o hombro direito, ou esquerdo, ou em ambos, com canotilhos de major inclusivé para cima. A dragona dos officiaes inferiores

costuma ser de lã, panno ou metal, com franja ou sem ella.

† **DRAGONADO**, *A, adj.* (De dragão). Termo de Brazão. *Animas* dragonados, aquelles a que se ajunta uma cauda ou azas de dragão.

**DRAGONARIO**, *s. m.* (Do latim *dracoonarius*). Soldado romano porta-bandeira, cuja insignia era um dragão.

**DRAGONÊTE**, *s. m.* Termo de Brazão. Figura d'uma cabeça de dragão, tendo a bocca aberta, mordendo ou tragando alguma cousa.

**DRAGONÍSTICO**. Vid. Dracontico.

**DRAGONÍTA**, *s. f.* Pedra preciosa, que Plinio e Solino dizem se encontra na cabeça do dragão.

**DRAGONTEA**, *s. f.* Herva. Vid. Serpentina.

**DRAGONTINO**, *A, adj.* Que pertence ao dragão, ou é proprio d'elle.

**DRAGUÍNHO**, diminutivo de Drago.

Inla elle canho passou  
Draguinho rasto de burra;  
A torto que me chameou,  
Primeiro me nomeou,  
E de continuo me chama.

GIL VIC. COMEDIA DE RUBENA.

† **DRAIN**, *s. m.* (Do inglez *drain*, fôso de esgoto). Termo de Agricultura. Fôso de drenagem. Tubo de barro cozido, com uma solução de continuidade por cima, servindo para receber a agua na operação da drenagem.

† **DRAINAGEM**, *s. f.* (De drainar). Termo de Agricultura. Arte de enxugar as terras demasiado humidas e alagadiças, por meio de régueiras ou sargetas subterraneas, e guarnecidas interiormente de pedra, tijolos, telha, etc. Este trabalho é muitas vezes substituido pelos drains (Vid. esta palavra).

**DRAINADÔR**, *s. m.* (Do thema *draina*, de drainar, com o suffixo *ador*). O que opera uma drenagem.

— Drainar-se as plantas, ou os vasos ou em caixas, lançando no fundo d'estes vasos cascalho ou areia grãda.

† **DRAINAR**, *v. act.* (Do inglez *to drain*, filtrar, esgotar, etc.). Termo de Agricultura. Fazer correr a agua, ou o liquido de um terreno por meio de tubos furados por cima, e colligidos convenientemente a um metro de profundidade com uma inclinação sufficiente para facilitar o escoamento das aguas que se acumulam para este systema de drenagem. — *Drainar um pântano*.

**DRAIVA**, *s. f.* Termo Maritimo. Vela de beina, chamada *voile de draine*, que se levava na parte de fora do mastello, e assim se chamava a draine da vela grande lãva, que se levava na mesma parte.

**DRAMA**, *s. m.* Do grego *drama*, propriamente a acção, a representação, a peça dramal, que se representa no theatro. — Os dramas de Shakespeare.



— *Drama lyrico*, ópera.  
 — N'um sentido mais restricto, peça de theatro em prosa ou em verso, e de um genero mixto entre a tragedia e a comedia. — *Drama historico*.

— *Os primeiros dramas datam do seculo XVIII*.

— *Figuradamente*: Serie de acontecimentos que commovein, que enternecem.

**DRAMADEIRA**, *s. f.* Escantilhão com buracos proporcionados aos adarmes, ou calibres das balas, onde entram os bôtes.

**DRAMÁTICAMENTE**, *adv.* (De *dramatico*, com o suffixo «mente»). De um modo dramático, em representação de figuras, dialogalmente, á maneira de dramas dialogados.

**DRAMÁTICO**, *A, adj.* (Do latim *dramaticus*). Que diz respeito ao drama; que pertence ao theatro, á comedia, ou á tragedia. — *Arte dramatica*. — *Obra, composição dramatica*. — *Poesia dramatica*. — *O genero dramatico*.

— *Artista dramatico, comico*.

— *Musica dramatica*, a que é propria para as peças de theatro.

— *Censura dramatica*, aquella que, examinando as peças de theatro, suprime, corrige algumas passagens d'ellas, podendo mesmo prohibir a representação de toda a peça.

— *Mais extensamente*: Que commove vivamente o espectador, o ouvinte, o leitor. — *Situação dramatica*; *assumpto dramatico*.

† **DRAMATISÁDO**, *part. pass.* de *Dramatisar*. Reduzido ao estado dramatico, á forma de drama. — *Existencia dramaticada*.

**DRAMATISAR**, *v. act.* (Do grego *dramatisên*). Tornar dramatico. — *Ha pessoas que têm a monomania de dramatisar a sua existencia á vista de si mesmos*.

† **DRAMATURGIA**, *s. f.* (De *dramaturgo*). Arte da composição das peças de theatro. Mania de compor peças theatraes. É tomada em sentido ironico.

**DRAMATÚRGO**, *s. m.* (Do grego *dramaturgos*). O que faz obras dramaticas, auctor de dramas. Esta palavra é quasi sempre empregada em sentido desfavoravel, ironico, jocoso, indicando assim um máo auctor.

**DRÁSTICO**, *adj.* (Do grego *drastikos*, que opera, e *dran*, fazer). Termo de Medicina. Que purga energicamente.

— *Substantivamente*: *Os drásticos*, os purgantes energicos, taes como a jalapa, a bryonia, a maçã coloquintida, etc.

**DRÁVA**. Vid. *Draba*.

† **DRAVÍDICO**, *A, adj.* (De *Dravida*, nome de um cantão da India). *Línguas dravidicas*, as das línguas da India, cujos radicaes nada têm de commum com os radicaes sanskritos, e que parece terem sido os idiomas dos indigenas antes

da invasão dos homens que fallavam o sanscrito. — *O tamul é uma lingua dravidica*.

**DR'CTO**, abreviatura manuscripta de *Direito*.

† **DREPANÓPHORO**, *A, adj.* (Do grego *drepanon*, foice, e *phoros*, que leva). Termo de Antiguidade. Armado de foice. — *Curro drepanophoro*.

**DRIADAS** ou **DRIADES**, *s. f. plur.* (Do latim *dryades*). Vid. *Dryadas*.

**DRICA**, *s. f.* (Do italiano *drizzare*, dirigir, endireitar). Termo Nautico. Corda de içar, e marcar as vélas. — *Cortar a drica da véla*.

† 1.) **DRILO**, *s. m.* (Do inglez *to drill*, semear em linha). Instrumento que serve simultaneamente de charrua e de semeador.

† 2.) **DRILO**, *s. m.* Grande macaco de Africa, de cabeça preta.

† **DRIMYRRHIZEAS**, *s. f.* (Do grego *drimus*, ácre, e *rhiza*, raiz). Termo de Botanica. Nome dado por alguns botanicos á familia das amomaceas.

**DRÓGA**, *s. f.* Nome generico dos ingredientes proprios para a tinturaria, chimica, pharmacia, etc. — *Comprar, vender drogas*.

— Mercadorias ligeiras de lã ou seda.

— *Figuradamente*: Mentira, falsidade, embuste. (Do Persico *drog*). — *É droga tudo o que se affasta da verdade*.

— *Dar em droga*, diz-se da pessoa que era dotada de bons costumes, e que depois prevaricou; que desmereceu no conceito em que era tida, por causa de máo comportamento.

— Causa de pouca ou nenhuma valia; o que é máo no seu genero. — *Tendo enviado bom dinheiro, não recebeu em troca mais do que droga*.

— *Especie de jogo usado entre os soldados*, que se joga com cartas: o individuo que perde toma sobre o nariz um pequeno bocado de pão fendido, em forma de pinça, apertando levemente o nariz de modo que não caia. É a esta pinça que dão o nome de droga. — *Jogar a droga*. — *Levar a droga*. — *Ter duas, tres drogas sobre o nariz*.

† **DROGAR**, *v. n.* (De droga). Jogar a droga.

**DROGARIA**, *s. f.* (De droga). Commercio de drogas; os artigos d'este commercio. — *Fazer a drogaria*. — *Estabelecer a drogaria*, montar um estabelecimento de drogas.

— *Drogaria aromatica*, especiarias.

— Termo de Mar. A pesca e a preparação do harenque.

**DROGMÂN**. Vid. *Dragomano*.

**DROGUÊIRO**. Vid. *Droguista*.

**DROGUÊTE**, *s. m.* (Do inglez *drugget*). Tecido de lã estreito e pouco encorporado; alguns são mais cheios e por isso se chamam droguetes *pannos*, droguete rei.

— *Mais modernamente*: Estofa tecido de lã e algodão, ou de lã, algodão e seda,

ou algumas vezes de seda, cujos fios, formando os desenhos brocados, inversamente d'um desenho a outro sem serem tecidos no fundo do estofa. — *Droguete de lã*. — *Droguete de seda*.

† **DROGUETÊIRO**, *s. m.* (De droguete). Termo de Commercio. Fabricante de droguete.

**DROGUÍSTA**, *s.* (De droga). Pessoa que compra e vende drogas, especies, tintas, etc.

**DROMALÉCTORO**, *s. m.* (Do grego *dromos*, curso, e *alektor*, gallo). Termo de Zoologia. — *Os dromalectores*, familia de aves que comprehende os gallinaceos corredores.

**DRUMEDÁRIA**, *s. f.* (Do latim *dromedarius*). A femia do dromedario.

**DROMEDÁRIO**, *s. m.* Especie de camêlo com uma unica juba, muito corpulento e andador. Este nome provem-lhe da grande velocidade com que elle anda mesmo no seu passo ordinario.

† **DROMIA**, *s. f.* (Do grego *dromos*, carreira, curso). Genero de decapodes (crustaceos), tendo por titulo a dromia vulgar que se encontra no Oceano e no Mediterraneo.

— Genero de coleopteros, quasi todos europêos, e que, na primavera, se acham debaixo das pedras, cascas, etc.

† **DROMORNITHO**, *s. m.* (Do grego *dromos*, carreira, e *ornis*, ave). Termo de Zoologia. Nome generico das aves que não são aptas senão para andar e correr.

† **DROMOSCÓPICO**, *A, adj.* (Do grego *dromos*, carreira, e *skopein*, examinar). Termo Didactico. Que é relativo ao estudo da carreira da marcha d'um cursor.

— *Sector dromoscopico*, sector munido, por baixo, d'um pequeno bôjo que permite introduzil-o em qualquer das aberturas circulares da regoa e que serve para corrigir rapidamente e sem calculo os levantamentos e as derrotas ou rumos.

**DRÔNTE**, *s. m.* Nome d'uma ave que se achou na ilha de França e na ilha de Bourbon, mas cuja raça parece estar hoje extincta.

**DROPACISMO**, *s. m.* (Do grego *dropakismo*, de *dropax*, emplasto de pez). Termo de Medicina. Applicação d'um emplasto de pez para arrancar os cabellos; evulsão dos cabellos por meio d'este emplasto.

**DROPAX**, *s. m.* (Do grego *dropax*, emplasto de pez). Termo de Pharmacia. Especie d'um emplasto composto de pez e azeite, que serve para arrancar os cabellos.

**DROSOMETRIA**, *s. f.* Arte de medir ou avaliar a quantidade do orvalho.

**DROSÔMETRO**, *s. m.* (Do grego *drosos*, orvalho, e *metron*, medida). Termo de Phisica. Instrumento semelhante a uma balança ordinaria destinado a medir ou avaliar a porção de orvalho que se produz cada um dia.



DRR'TO e DR'TO. Vid. Dr'cto.

**DRUDARIA**, s. f. (Do italiano). Termo Antiquado. Adulterio, ou tracto de amores illicitos.

DRÚDO, *s. m.* (Do italiano). Termo Antiquado. Amásio, adúltero.

† DRUIDAL, *adj.* 2 *gen.* (De druida).  
Que pertence aos druidas.—*Furor drui-  
dal.*

**DRUÍDAS**, *s. m. pl.* (Do latim *druida*). Sacerdotes dos antigos Gallos, e Britanos; formavam uma corporação e ensinavam a sua doutrina n'um poema de vinte mil versos que nunca se escreviam, e que se transmittiam de memoria em memoria. Estes sacerdotes viviam nos matos e celebravam os seus mysterios debaixo dos carvalhos, cujas arvores tinham em muito respeito e veneração, por nascer n'ellas o visco, que elles colhiam com grandes ceremonias, imaginando que eram um dos mais preciosos dons do céu.

**DRUÍDICO**, **A**, *adj.* (De druida). Que pertence aos druidas. — *Um altar druidico.*

**DRUIDISMO**, *s. m.* (De druida). Doutrina dos druidas; religião dos druidas, os quaes ensinavam que as almas não pereciam, mas passavam d'umas pessoas para outras; e que tinham uma doutrina sobre os astros, seus movimentos, a grandeza do mundo e da terra, a natureza das cousas, a força e o poder dos deoses.

**DRUIDIZAS**, *s. f. plur.* Mulheres dos druidas. O principal ministerio d'estas mulheres era consultar os astros, formar horóscopos, e predizer o futuro.

**DRÚPA**, *s. f.* (Do latim *drupa*). Termo de Botânica. Fructo carnoso indehiscnte, contendo um caroço, como a cereja, a ameixa, o pêcego, etc.

**DRUPÁCEO, A**, *adj.* (De drupa). Termo de Botânica. Que é da natureza da drupa. — *Pericarmo* drupáceo.

— *S. f.* Drupaceas, tribu da familia das rosaceas, que contém todos os generos cujo fructo é uma drupa.

† DRUPEOLO, *s. m.* (De drupa). Termo de Botanica. Pequena drupa.

† DRUPÍFERO, A, *adj.* (Do latim *dru-*  
*pa*, e *ferre*, levar). Termo de Botanica.  
Que contém drupas.

† DRÚSA, *s. f.* (Do allemão *drüse*, glandula). Termo de Mineralogia. Cavidade existente em certas rochas, e tapetada de crystaes.

**DRÚSICO, A**, *adj.* (De drusa, com o suffixo «ico»). Termo de Mineralogia. Que tem a fôrma d'um rim.

— Massa pétrea, ou pedregosa tendo a fôrma de rim.

† DRUSIFÓRME, *adj.* 2 *gen.* (De drusa, e fôrma). Termo de Mineralogia. Que tem a fôrma d'uma drusa.

† DRUSILAR, *adj.* 2 *gen.* (De drusa). Termo de Mineralogia. Que affecta a forma de rim.

DRYADAS ou DRIADES, *s. f.* (Do gre-

go *dryas*, de *drys*, carvalho, e também árvore). Termo de Polytheismo greco-latino. Divindades que faziam a sua habitação nos bosques, e que ali presidiam.

**DRYAS**, *s. f.* (Do grego *drys*, arvore). Termo de Botanica. Plantas que crescem sobre os troncos dos carvalhos. Pertencem á tribu das rosaceas, contendo os framboezeiros, os espinheiros, morangueiros, potentillos, etc.

† DREYITE, *s. f.* (Do grego *dryis*, carvalho, e a final *ite*, que em geologia significa um fossil). Termo de Mineralogia. Madeira petrificada, que se tem julgado ser de carvalho.

† DRYÓPHILO, A, *adj.* (Do grego *drys*, arvore, e *philos*, amigo). Termo de Historia Natural. Que cresce ou habita nas florestas.

DÚ, antiga forma de Duque, general.

D'Ū, *adv.* D'onde.

DÚA. Vid. Adua.

**DUAL**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *dualis*).  
Que exprime o dual.—*Numero dual.*

— *S.* Terceiro numero na lingua grega e em algumas outras, no sanskritto por exemplo, que designa dous objectos, que se acompanham sempre, como são as mãos, os olhos, etc. = Caído em desuso.

**DUALIDADE**, *s. f.* (De dual, com o sufixo «idade»). Termo de Metaphisica. Character do que é duplo em si.—A dualidade *do ser humano*. O numero tres era considerado perfeito, em razão de ser composto pela unidade e a dualidade.

— Termo de Grammatica. O caracter, o uso do dual.

**DUALISMO**, *s. m.* (De dual, com o suffixo «ismo»). Termo de Philosophia. Systema religioso ou philosophico, segundo o qual o universo foi formado e continúa a existir pelo concurso de dous principios igualmente necessarios, igualmente eternos, e consequentemente, independentes um do outro.— *O manicheismo é um dualismo.*

— Systema chimico que, suppondo que os saes sejam compostos binarios formados pela combinação d'um acido e d'uma base, todo o corpo composto tem uma disposição molecular semelhante.

† DUALISTA, *adj.* (De dual). Que tem o caracter do dualismo.—*O systema dualista.*

— *S. m.* () que admite o dualismo.

† **DUALISTICO**, *A*, *adj.* Termo de Philosophia religiosa. Que tem relação com o dualismo, que tem os caracteres do dualismo.

— Termo de Chimica. Que é relativo ao dualismo ; supposição de que todos os corpos são binarios.

DUAN, *s. m.* Poema dos antigos Bardos, em que a narração era muitas vezes interrompida por muitos episodios e apostrophes.

† DUARCHIA, s. f. (Do grego *duo*, dous, e *archein*, commandar, governar).

Termo de Antiguidade. Governo de dous reis, como em Lacedemonia.

DÚAS, variação feminina de Dous.— «*Huma copa de cristal, que tem o pé de prata, e sobre copa dourados com finalete, a qual pezava dous marcos e sette onças e duas outavas.*» Documento de 1347, no Corpo Diplomatico Portuguez, Tom. I, p. 290, publ. pelo visconde de Santarem.— «E se algumas mulheres, que forem achadas no dito pecado, de que foram degradadas duas vezes, como de suso dito he, que devam por esto seer açoutadas, segundo esta nossa Ley, quizerem ante do açoutes casar, e tomar maridos lidemos, ou entrar por Freiras em alguuns Moesteiros das Religioões aprovadas, fazendo logo profissom, qual devem; mandamos, que sejam escusadas dos açoutes, e que vivam nos ditos lugares com seus maridos, ou nos Moesteiros, de cujas Religioões tomarem os avitos; e se despois desto tornarem ao dito pecado, mandamos que moiram porem.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 22, § 8.— «E outorgamos, que qualquer do povo possa acusar taes molheres, como estas, e aver a alterça parte destas penas, e as duas partes sejam pera o Alcaide de Moor da Cidade, ou Villa, ou Julgado, honde esto acontecer, se o hi ouver; e nos lugares, honde Alcaide nom ouver, sejam essas duas partes para os Meirinhos, que ham os outros direitos dos Meirinhados.» Idem, Ibidem, § 9.— «Pero se estas molheres forem achadas, ou accusadas, honde Nós com a nossa Corte formos, per nossos Meirinhos, e Officiaaes, e outras pessoas perante o Corregedor da nossa Corte, mandamos, que a terça parte seja do que acunar, e as duas partes sejam para as prisoẽs das assas carceres, e despesas d'alguuns pobres presos.» Idem, Ibidem, § 10.— *Direito Real*, é a quantaria, que significa uma somma de prata, e qualquer outro metal, es pagavel ao homem pedido libertado, e em cada lugar, com tudo que a dita soma pagar cavar, d'entrada pague a ElRey oito scropulos d'ouro, que vallem tanto, como huma coroa d'ouro castelhano; e depois dessas oito scropulos d'ouro, que assay h... d'entradã, p... aquelle, que curar m... nbra, e mais acciden... nhaum, pagará tres libras de Almoçarraõ; e dita S.<sup>a</sup> A.<sup>s</sup> seis scropulos d'ouro, e qualquer outro metal, que nom sej... curar, pagar um conto de Almoçarraõ, libra de quatro mil, si a pessoa qdo pagar mais a ElRey... parificar, duas libras... fer estado en terra... erão en terra... da presa... da terra... Idem, Tit. 24, § 26.

S. Paulo, 1848.



neta decendente primeiramente de barom, ou qualquer outro decendente de cada huã dellas por linha lydema ficar herdeira em solido do finado sem outro herdeiro, averá essa neta, ou bisneta a meetade da herança, e ElRey averá o mais, que he o huum terço.» Idem, Ibidem, Tit. 28, § 17. — «Se a Madre ficar herdeira do finado em solido, essa Madre averá o terço, e ElRey todo o mais, que seram as duas partes.» Idem, Ibidem, § 20. — «Se ficarem com sua Madre duas filhas, ou mais, ou netas; ou bisnetas decendentes per linha lydema masculina, essa Madre sucederá a sexta parte, e as ditas filhas, ou netas, ou mais averám os dois terços, e ElRey haverá o mais, que ficar, que he o sexto.» Ibidem, § 21. — «E se per morte do finado nom ficar outro herdeiro, se nom a irmã da parte da Madre, essa irmã herdará a sexta parte, e ElRey todo o mais; e se forem duas irmãs, ou mais, herdarom huum terço, e ElRey o mais todo.» Ibidem, § 26. — «Segundo Direito dos Mouros, o marido herda a molher per esta guisa; a saber, quando por morte da molher fica o marido, e huã filha, essa filha herdará a meetade da herança de sua Madre, e o marido herdará a quarta parte, e ElRey a outra quarta parte: e se per morte da dita molher ficarem duas filhas, ou mais com esse marido, essas filhas herdarom as duas partes de toda a herança de sua Madre, que som oito quinhooens, e da outra parte o dito marido herdará tres quinhooens, e ElRey herdará o mais, que sobejar de toda a herança, que parece seer huum dozaao della.» Ibidem, § 35. — «Se per morte da dita molher ficarem huã neta, ou duas, que sejam filhas de filho barom, ElRey socederá a tamanha parte com essa neta, ou netas, como com o marido: a saber, o marido herdará a quarta parte da herança, e huã neta a meetade, e ElRey averá o mais; e se forem duas netas, ou mais, averom ellas os dous terços da herança, e o marido a quarta parte, e ElRey averá o mais.» Ibidem, § 60. — Outro si teemos por bem, que cada huum do Povo possa acusar os Judeos, que contrautos usureiros fizeram, pera averem aquella pena, que he posta na nossa Ley ante desto feita contra os usureiros; e esse acusador aja a terça parte daquello, que provar, e as duas partes sejam pera a prol Comunal da Villa, honde os contrautos forem feitos: salvo se o devedor quizer acusar o dito creedor, e provar, que o dito contrauto foi usureiro; no qual caso Teemos por bem, que a divida assy do principal, como da usura seja todo em prol do dito devedor, assy como na nossa Ley feita ante desta he contheudo.» Idem, Ibidem, Tit. 98, § 1. — «Temperança e deligencia

sam duas minas de bens; e preguiça he a si mesma pesada e trabalhosa; sem trabalhar, he hum mar onde se funde tudo.» D. Joanna da Gama, Ditos da Freira, p. 61.

*Dois mil contradicções tem qualquer contentamento, e estas imaginações magoam o pensamento.*

IDEM, IBIDEM, p. 107.

— «E como a elles chegasse o Portugues, & visse que falauam ambos a lingua Italiana, o hum por ser sua natural, o outro pola ter acquerida por antiga conuersação, que tiuera em Italia, saudou os cortesmente na mesma lingoagem. E elles lhe responderam, & fizeram aquella cortesia, a que elle com a sua & cõsigo mesmo os obrigaua, rogandolhe que se sentasse, & lograsse daquella deleytosa floresia cuberta duas viçosas & crecidas cruas.» Heitor Pinto, Da Vida Solitaria, cap. 1. — «Por duas cousas, disse Dramusiando, te commetti o que tu engeitas, uma, que minha condição he escusar mal onde é mal empregado, a outra, que me não sei contentar de nenhuma victoria onde ha pouca defensa; mas pois que tu julgas isto ao reves da vontade, com que t'o digo, aguarda. Primalião, que com aquella braveza o viu, começou-se de defender o melhor que pôde, que pera o offender outro repouso lhe era necessario.» Barros, Clarimundo, cap. 10. — «Então lhe contou tudo o que tinha passado com Orjaque, e que por tanto, não punha culpa áquellas Senhoras, que eraõ por seu máo conselho governadas. Desta maneira razoavaõ estes Cavalleiros bem innocentes das duas irmãs, que os estavaõ espreitando por entre humas portas d'outra camera, que dava naquella, e depois que ouviraõ o fim desta pratica, e que toda era em seu favor, ficaraõ mui satisfeitas: que tinhaõ visto parte das obras de Florambel, e Panflores, e estavaõ já inclinadas a elles, sabendo que todos tinhaõ razão, e parentesco com Clarimundo: e com este contentamento ataviaraõ-se mui apostamente, e vieraõ-nos visitar mostrando-lhes grande gasalhado.» Idem, Ibidem, cap. 24.

Assi passando aquellas regiões,  
Por onde duas vezes passa Apollo,  
Dous invernos fazendo, e dous verões,  
Em quanto corre d'um ao outro pollo;  
Por calmas, por tormentas e oppressões,  
Que sempre faz no mar o irado Eólo,  
Vimos as Urzas, a pezar de Juno,  
Banharem-se nas aguas de Neptuno.

CAM., LUS., c. v, est. 15.

— «As cousas que deixo entregues ao Governador Nuno da Cunha, são as seguintes: Seis Galeões, seis Caravellas, oito Galés reaes, quatorze Galeotas, e cento e duas Fustas, e Bargantins com toda sua munição, (Armada que nunca

Principe teve toda sua propria.) Deixei em Goa cincoenta pipas de polvora de bombarda, e duas de espingarda. Em Chaul quinze pipas de polvora de bombarda, e duas de espingarda. Em Cochim trezentos quintaes de polvora. Em Cananor vinte pipas de polvora de bombarda, e duas de espingarda.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VI, cap. 7. — «Senhor, Cochim e Goa são duas fortalezas as principaes da India, e quasi iguaes: estando Pero Mascarenhas em huma, e eu em outra, eram dous Papis em Roma, e fora causa de nunca se deslindarem estas differenças, e de muitas mortes de homens, e de perecer muito o serviço de V. A. e a prova disto he, que em nenhuma fortaleza deixei tal regimento, antes mandei aos Capitães que o recolhessem, e lhe fizessem muita honra, porque não tin'ha receio de em nenhuma outra se fazer máo recado, senão nesta.» Idem, Ibidem, cap. 8. — «Dei a Francisco de Sá o que foi ordenado por elle mesmo, com os do Conselho, dous Galeões, duas Galeotas, duas Caravellas, e cinco Bargantins: e eu pera o melhor aviar lhe dei esse Galeão pera elle lá desfazer, e da madeira fazer a fortaleza da Sunda, com o taboado os sobrados, e com a pregadura, e pera isso foi primeiro visto por Christovão de Sousa, que o mandou correger em Chaul, e pelo mestre, e officiaes da ribeira, que todos affirmáram poder mui bem servir aquella jornada; e eu lhe mandei dizer, que não mettesse mais que lastro, e servidores, pera lhe darem á bomba, se cumprisse; e se o sobrecarregou, que culpa tenho eu?» Ibidem, Liv. VI, cap. 8. — «Aqui perto da Cidade havia hum campo de duas leguas, que ainda depois de nossa entrada na India era todo cheio de sepulturas com aquellas pedras redondas á cabeceira, como se costuma em muitas partes do nosso Portugal, ou em todo.» Idem, Ibidem, Liv. VIII, cap. 6. — «Hum pouco affastada da agua, e a face de daquella parte apparecia, era cercada de huma formosa tranqueira de mastros muito grossos de duas faces com seus entulhos, e tres baluartes de pedra.» Idem, Ibidem, cap. 12.

— Phrase Nautica. Conter a amarra entre duas aguas, prender pelo prolongamento d'ella, á maneira de boias, alguns barris estanques, a fim de a preservar de ser cortada quando o fundo é máo.

DUBADÔR, s. m. Termo Antiquado. Concertador. — «Porque nossa teençom sempre foi, e he com a graça de Deos tolher, e arredar a conversação d'antre os Chrisptaõs, e os Judeos, quanto bem podermos por serviço de Deos, e prol dos nossos Regnos, estabelecemos por Ley, e mandamos, que Judeos nom entrem em casa de nenhuã molher d'Oordem, ou viuva, ou virgem, que per sy em suas casas vivam, nem em casa de molher casada, nom seendo hi seu marido; e se al-



quês cousas com ellas ouerem de fazer, e arruellar, que lhes fall m na rua, ou aa porta de suas casas, honde ellas vivem, ou moram, e nom entrem em suas casas, nem tomem com ellas outra comersaçom, salvo se for Fisico, ou Celorgiam, ou Alfaiate, ou Alvane, ou Dubadores de roupa velha, e Ticelauens, e Beesteiros de laã, e Pedreiros, e Carpinteiros, e Obreiros, e Braceiros, e d'outros alguns Officios, que sejam taaes, que se nom possam fazer, se nom per espaço d'algum tempo; porque taaes como estes mandamos, que pussam entrar em suas casas pera lhes darem, e fazerem aquelo, que lhes mester for, e fallir com ellas, posto que comsigo nom leuem homeens Chrisptaõs: e se for mercader, ou outro algum d'alguma condiçom tal, que aja d'arrecaçar alguma cousa d'alguma Chrisptaã, mandamos, que possa hir a sua casa, com tanto que estem hi presentes hum, ou dous homeens, ou mulheres Chrisptaõs: e o que o contraio fezer polo primeira vez, e segunda pague esse Judeo cinquenta mil libras, e sejam as duas partes pera o acusador, e a terça parte para nós: e pela terceira vez seja açoutado publicamente.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 67, § 1.

**DUBIAMENTE**, adv. (De *dubio*, com o suffixo «mente»). Com incerteza, ou perplexidade, duvidosamente.

**DUBIEDADE**, s. f. (Do latim *dubietas*). Duvida, incerteza; hesitação no que se diz, no que se pensa, ou depõe.

**DÚBIO**, A, adj. (Do latim *dubius*). Duvidoso, incerto. — *Dubia mesa*, dizia-se da mesa de luxo, em que abundavam as iguarias em grande quantidade e variedade, deixando muitas vezes perplexo um convidado sem saber de qual d'ellas deveria primeiro lançar mão.

**DUBITAÇÃO**, s. f. (Do latim *dubitatio*). Termo de Rhetorica. Figura de pensamento pela qual o orador parece hesitar entre grande numero de palavras, muitos partidos a tomar, muitos sentidos a dar a uma acção.

— Acção de pôr em duvida.

† **DUBITADOR**, s. m. (Do latim *dubitator*). O que tem o habito de duvidar, que é sceptico.

**DUBITATIVAMENTE**, adv. (De *dubitativo*, com o suffixo «mente»). De um modo dubitativo, com perplexidade, duvidosamente.

**DUBITATIVO**, A, adj. (Do latim *dubitativus*). Termo de Grammatica e de Logica. Que exprime a duvida. — *Conjunção dubitativa*. — *Proposição dubitativa*.

**DUBITAVEL**, adj. 2 gen. (Do latim *dubitabilis*). De que se póde duvidar, que é susceptivel de duvida.

**DÚBLO**, antiga fôrma de Dobro.

**DUBRADO**, part. pass. de Dobrar. Em dobro. = Antiquado. — *Outro sy porque nos he dito, que em alguns lugares, tam-*

*bem nos lugares per que nos andamos, como nos outros lugares do nosso Senhorio, nom temendo Deos, nem Justiça temporal, atrevendo-se em taes usos e costumes, de que ataa aqui uzarom, induzem per asfagos e per outras maneiras algumas molheres virgeens, e viucas, que vivem honestamente, pera fazerem com ellas maldades de seus corpos: Teemos por bem, e Mandamos de conselho dos sobreditos, que aquelles que daqui endiante este fezerem, casem com essas molheres, se ellas quizerem, e elles forem taaes, que sejam contenhaveis pera cazar com ellas; e se per ventura elles com ellas nom quizerem casar, dem-lhe do seu tanto, per que possam aver casamento convenhavel: e esto meesmo se faça, quando ellas nom quizerem cazar com elles; e o casamento seja dado a essas molheres, como parecer aguisado a nós, ou aas nossas justiças dos lugares, hu esto acontecer. E se esses, a que for mandado que dem esses cazamentos, os nom derem ao tempo, que lhes for posto per nós ou per nossas justiças, se beens ouverem, sejam constrangidos logo per nós ou per nossas justiças, para pagarem esses cazamentos dubrados; e se beens nom ouverem, e fidalgos forem, percam os maravidis, que de nós ou de rico homem tiverem, e sejam deitados fóra da terra; e se nom forem fidalgos, sejam açoutados per toda a Villa, e deitados fóra da terra para sempre.» Ordenações Affonsinas, Liv. V, Tit. 9, § 1.*

**DUBRAR**, antiga fôrma de Dobrar. Vid. esta palavra.

**DUCADO**, s. m. (Do latim *ducatus*). Dignidade de duque.

— Estado do duque. — *Este per sua grande humildade foy chamado cão, & por seo valor succedeo no ducado de Veneza. Pello contrario Orfato Justiniano homem de letras, & animo generoso Embayxador do mesmo Senado a ElRey Fernando de Napoles, que pelo máo animo que contra os Venezeanos tinha, não fazia delle a conta que merecia.* Francisco Rodrigues Lobo, Corte na Aldêa, Dial. 4.

— Moeda estrangeira, d'ouro, cujo valor varia de 1:700 a 2:100 réis, segundo os paizes onde circula.

— Ducado de prata, moeda que vale, aproximadamente, metade do ducado de ouro.

**DUCAL**, adj. 2 gen. (De duque, substituindo o *q* por *c*, com o suffixo «al»). Que pertence a um duque, que é próprio a um duque. — *Manto ducal*. — *Corôa ducal*, a que era aberta e guarneçada com oito folhas ou flores.

— Os palacios ducaes.

— A dignidade ducal, a que antigamente se concedia a um duque.

**DUCATÃO**, s. m. Moeda de ouro, de Castella. Valiam 30 e 40 mil réis, no tempo de D. Sebastião, es maula se cunhar por este monarcha, por occasião d'ir visitar seu tio Philippe II, a Guadalupe.

— *Ducatão de prata*, ducatão de Veneza, de Hollanda. Era marcado como o ducado de ouro.

**DUCATELLA**, s. f. Moeda de Alexandria, que valia dez medinas.

**DUÇÃO**, s. m. Termo Asiatico. Quinta, casa de campo em Malaca. — *«E o campo Beitam leixarão feito em pomares com algumas casas ao modo das nossas quintãas, ás quaes elles chamão ducções, onde em certos tempos do anno costumauão levar suas molheres a folgar.»* Diogo do Couto, Decadas, II, Liv. VI.

**DÚCTIL**, adj. 2 gen. (Do latim *ductilis*). Termo de Metallurgia. Que pode ser estendido ao martello, á foiceira, sem se quebrar. — *O ouro é o mais ductil de todos os metaes.*

— *Scena ductil*, entre os romanos, scenas corrediças, que se movem como as dos nossos theatros.

**DUCTILIDADE**, s. f. (De *ductil*). Qualidade do que é ductil. — *Fibras, membranas que conservam a sua ductilidade.*

A ductilidade do ouro é tal, que, com uma gramma d'este metal pode dourarse um fio de prata de extensão de um myriametro, ou dez mil metros. Esta propriedade presta hoje um grande numero de serviços, que a physica e a chimica têm generalisado.

† **DUCTILIMETRO**, s. m. (De *ductil*, e *metro*, medida). Termo Didactico. Martello para avaliar a ductilidade dos metaes.

**DÚCTO**, s. m. (Do latim *ductus*). Termo de Medicina. Canal, meato, via, caminho, por onde passam humores liquidos, etc.

— Tambem se dá o nome de ductos aos repetidos vai-vens que o sacerdote executa com o thuribulo, no acto de incensar algum, ou alguma cousa. Assim diz-se dar dous, ou tres ductos, ao presbitero celebrante, aos officiantes, ao povo, etc.

— *Figuradamente: Dar, receber ductos*; no sentido de lisonjas, incensos.

**DUCTOR**, s. m. (Do latim *ductor*). Termo de Chirurgia. Instrumento destinado a auxiliar a extracção da pedra da bexiga.

**DUEDENARIO**. Vid. Duodecimo.

**DUELLISTA**, s. m. De duello. O que se bate em duello. — *Foi condemnado como duellista.*

— O que tem por habito de sahir para duello: que se bate muitas vezes em duello. — *Um duellista de profissão.* — *Um duellista exercitado.*

**DUELLO**, s. m. (Do latim *duellum*). Combate entre dous homens, em desagravo, ou de puerilidade, esollido as armas com que hão de bater-se.

— *Duello pofficinado*, ou *duello singular*, que se dá entre a justiça criminal e a civil, para prova furdica nas questões d'avidas.

— *Combate singular entre duas pessoas*



privadas e por offensas privadas.— **Duello** *à pistola, à espada, a florête.*

— **Duello a primeiro sangue**, o que deve suspender-se ao primeiro signal de sangue que appareça em um dos combatentes, por mais leve que seja o ferimento.

— **Desafios de um por um.**

— **Fazer duello de alguma cousa**, fazer pundonor.— «*Ficou a moça sem honra e depois entregue escandalosamente a D. Luiz de Souza: basta uma injustiça d'estas para Deus castigar a casa do Calhariz como se tem visto. E tão mal reputada está com os successos de D. Henrique de Menezes, que fugiu de casa de D. Manuel de Souza Calhariz, seguindo-o este com uma faca na mão, pelo achar de visita com a princeza de Holstein, sua mulher. E, como as consequências eram terríveis, tendo de morrer um dos dois á á lei do duello, foi D. Manuel aconselhado dos srs. Alegretes seus primos, que fosse visitar D. Henrique e dizer-lhe que tivera aquella visão depois de jantar. Não obstante D. Henrique foi para França e veiu em 1760, depois de preso o Calhariz, hoje fallecido.*» Bispo do Gram Pará, **Memorias**, p. 105.— «*Muitas vezes me disseram na côrte que os duellos certamente eram indignos; que, todavia ficava desairado o cavalleiro que o não acceitasse. Defendi que ficava mal a um cavalleiro acceital-o, bem entendido que as leis reputam desdourados os duellistas.*» Idem, *Ibidem*, p. 106.

**DUÊNDE**, *s. m.* (Do Hespanhol *doende*). Espirito máo, demonio, que o vulgo crê habitar algumas casas, ou logares onde a cousa ruim anda fazendo travessuras de noute.

Dest'arte reflectia o cavalleiro,  
E levado de zêlo—ardente zêlo  
Da fé... Travesso duende me susurra  
No ouvido menos puro sentimento.

GARRETT, D. BRANCA, C. VII, cap. 8.

**DUÉO**, antiga fôrma de **Duello**. (Vid. esta palavra).

**DUÉRNO**, *s. m.* Termo de impressor. Caderno de duas folhas de papel.— *Aletra A é duerno, a letra B quaderno.*

† **DUETÍNO**, *s. m.* (Do italiano *duettino*, diminutivo de *duetto*). Termo de Musica. Composição musical a duas partes obrigadas, de ordinario muito breve, e trabalhada com pouca arte.

**DUÊTO**, *s. m.* (Do italiano *duetto*). Termo de Musica. Composição para duas partes concertantes vocaes ou instrumentaes. O dueto instrumental é sempre e unicamente composto para dous instrumentos; porém o vocal tem as mais das vezes acompanhamento de orchestra, de piano, etc. Tambem se usa dizer duo.

**DUIDADE**, *s. f.* União, companhia de dous.

**DULCA**, antiga fôrma de **Duvida**.

**DULCAMARA**. Vid. **Doce-amarga**.

**DULÇAINA**. Vid. **Doçaina**.

**DULCIANO**, *s. m.* Termo de Musica. Nome que, nos seculos XV, XVI e XVII, se dava ao fagotte.

— Registo de órgão de palheta; parece-se com o registo de fagote dos órgãos francezes.

**DULCIDÃO**, *s. f.* Termo Antiquado. Doçura.— «*Depois que perde a doçidõe da paz, non a farta nem huã cousa.*» Cancioneiro de D. Diniz, pag. 145.

**DULCIFICAÇÃO**, *s. f.* (Do thema *dulcifica*, de *dulcificar*, com o suffixo «acção»). Termo de Chimica. Acção de *dulcificar*, de adoçar, resultado d'esta acção.

**DULCIFICADO**, *part. pass.* de *Dulcificar*. Tornado doce, adoçado.

— Termo de Alchimia (antiga chimica).— *Espirito de nitro dulcificado; espirito de sal dulcificado*; nome dado ás misturas d'acido nítrico e alcool, d'acido chlorhydrico e alcool. Hoje dá-se ao primeiro o nome d'acido azotico alcoolisado, e ao segundo acido chlorhydrico alcoolisado.

**DULCIFICANTE**, *adj. 2 gen.* Que *dulcifica*, que adoça.

— Termo de Medicina. *Clyster dulcificante*.

— Substantivamente: *Os dulcificantes*, e algumas vezes emolientes. Vid. esta palavra.

**DULCIFICAR**, *v. act.* (Do latim *dulcificare*, de *dulcis*, doce, e *facere*, fazer). Termo de Pharmacia. Tornar doce, adoçar, temperar o amargo, a acidez, a força d'um liquido misturando-o com outro liquido mais doce.— *Dulcificam-se os acidos mineraes por meio do alcool.*

— Termo de Medicina. *Dulcificar a acrimonia dos humores.*

**DULCÍFICO**, *A, adj.* Assucarado, que produz na bocca a sensação de doçura, que deixa um gosto adocicado.

**DULCÍLOQUO**, *A, adj.* (Do latim *dulciloquus*). Termo de Poesia. Que se exprime com doçura, amenidade, em que ha suavidade.— *Estylo dulciloquo, melifluo.*

**DULCINÉA**, *s. f.* (Do latim *dulcis*). A heroína de D. Quixote de la Mancha, o objecto querido de todos os seus pensamentos.

— *Estar aos pés da sua Dulcinéa.*

— Figuradamente: *Ir vêr a sua Dulcinéa*, a sua amante.

— Termo de Botanica. Tulipa branca.

**DULCINISTA**, *s. m.* (De *Dulcino*, mandado queimar por o papa Clemente V). Termo de Historia religiosa. Nome de hereticos do seculo XIV, membros d'uma seita christã fundada por Dulcino, que prégavam que a lei do Espirito Santo começava com elle; ensinando que esta lei, toda d'amor e caridade, ordenava aos fieis de pôr tudo em commum, mesmo as mulheres.

**DULCISONO**, *A, adj.* (Do latim *dulcisonus*). Termo de Poesia. Que sôa dôcemente.— *Versos dulcisonos*, poesias,

que se exprimem docemente, que são expansões patheticas.

— *Frauta dulcisona*, suave, harmoniosa.

— *Affectos dulcisonos*, que podem ser docemente cantados.

**DULCÍSSIMO**, *A, adj. superl.* de **Dôce**. (Do latim *dulcissimus*). Muito doce.

— Figuradamente: *Os favos dulcissimos*.— *Beijos, abraços dulcissimos*.

— *Musica dulcissima*.— *Melodia dulcissima*.

— *Dulcissimas ternuras*.

— *O dulcissimo nome de Maria*. Vid. **Docissimo**.— *Dulcissimas lembranças*.

Passos adiante; e os mêdos despedindo,  
Refrescava em *dulcissimas* lembranças,  
Antigas tradições da Ilha famosa  
Em que viera á luz; o labyrintho,  
Cujos enleios imitava a Dansa  
Das Donzellas de Créta; o tão agudo  
Dedalo, e a des-cautêla do seu Icaro;  
De Ariadna, e Phédra os fados tão infêstos;  
De Idomenêo o fêro, e triste voto.

FRANC. M. DO NASC., OBRAS, t. VII, p. 17.

— *Palavras dulcissimas*, maviosas, suaves, muito adocicadas.

— **Dulcissimo pêso**:

Formosos pâes cubertos de verdura,  
Outeiros de palmeiras coroados,  
Montes ao longe, alvos arcaes a um lado,  
Onde o pródigo insecto, auxiliando  
Trabalhos d'arte e forças da natura,  
A sacarina fêr no botão pica,  
E ás enregadas árvores augmenta  
O *dulcissimo* pêso.

GARRET, D. BRANCA, C. III, cap. 11.

**DULÇOR**, *s. m.* (Do latim *dulcor*). Doçura, melindre, mimo

**DULÇORAR**, *v. act.* (De *dulçor*). Termo de Pharmacia (antigo). Adoçar, edulcorar.

**DULÍÁ**, *s. f.* (Do latim *dulia*, ou do grego *doyleia*, servidão, de *doylos*, escravo). Termo de Theologia. Culto de *dulia*, o que se dá aos sanctos e anjos, por opposição ao culto de latría, adoração a Deus somente.

† **DULÍANO**, *s. m.* (Do grego *doylianos*, de *doylos*, escravo, servo). Sectario ariano do seculo IV, que pretendia que o Verbo não era filho de Deus-Padre, mas sim seu servo.

**DULOCRACIA**, *s. f.* (Do grego *doylos*, escravo, e *kratos*, força, poder). Predomínio de escravos.— *Algumas monarchias orientaes mais merecem o nome de Dulocracias, do que de aristocracias.*

**DULTAR**, *v. act.* Termo Antiquado. Julgar.— «*Dultarom* (julgaram) *que se mais durasem na lide que os portugueses lhi dariam nas costas.*» Livro de Linhagens, p. 187, Em Port. Mon. Hist. Escriptores, Tom. I.

**DULTÉRIO**. Vid. **Adulterio**.

**DÚM**. Vid. **Dom**.— *Ah dum traidor!*

— Dum por de um ou d'um.

† **DUMÍCOLO**, *A, adj.* (Do latim *dumicola*, de *dumus*, charça, mouta, e *colere*,



habitar). Termo de Historia Natural. Que vive nos matos de corte, nas moutas.

DÚNA. Vid. Duno.

DUNALMA, *s. m.* Nome que os turcos dão ás festas que fazem, ou por uma victoria alcançada, ou em honra ao Grão-Senhor quando faz a sua entrada em alguma cidade. Estas festas duram sete dias e sete noites.

DÚNAS, *s. f. pl.* (Do latim *dunum*, e do grego *doynon*, palavras significando altura, e dadas como celticas pelos auctores antigos). Montões de areia sobre as margens do mar, ou praias.—*As dunas invadiriam o interior das terras, se a industria humana não conseguisse fê-las por meio d'uma arborisação conveniente.*

—*Têm-se como mui notaveis as dunas d'Inglaterra.*

DUNETA, *s. f.* (Do francez *dunette*). Termo de Marinha. Logar elevado na parte posterior do castello de pôpa de um navio.

—*A parte superior da duneta.*

—*Passear sobre a duneta.*

—*Subir á duneta para vêr mais ao longe, descobrir um horisonte mais extenso.*

DÚNO. DÚNA. Vid. Dom. Encontra-se frequentemente nos livros de cavalleria antiga. — *«Guardar-se duna rapariga doida.»*

DÚO, *s. m.* (Do italiano *duo*, do latim *duo*, dous). Termo de Musica. Peça musical feita para ser cantada a duas vozes, ou tocada por dous instrumentos.—*Duo de flauta e rebecca.*

A duo, a duas vozes, ou dous instrumentos.

Então ao Coro, que esperando estava,  
Deo sinal o Duo, e um Sonnata  
E Cravo, de Machete, e Castanholas  
Da Orchestra estrepitosa foi preludio,  
A que um Duo se segue, cousa rara!  
E que igual nunca vio em seus theatros  
Milão, Veneza, Napoles, Florença.  
O grande Eugénio, o famoso Félix  
Forão os dous virtuosos que o cantarão.

DINIZ DA CRUZ, RYSSA, C. VII.

—Figuradamente: Duo d'injurias, troca de palavras grosseiras.

—*Pl. Duos.—Excellentes duos.*

DUODECAGONO. Vid. Dodecagono.

DUODÉCIMA, *s. f.* (Do latim *duodecima*). Termo de Musica. Dozena. Intervallo, que comprehende onze grãos, diatonicos conjunctos, ou doze sons. É a oitava da quinta, e a segunda das aliquotas produzidas pela resonancia do corpo sonoro. Conserva sempre o nome de quinta em qualquer distancia que se ache; mas em contraponto dobrado chama-se sempre dozena. O mesmo se deve entender da nona, decima, quinzena, etc.

DUODÉCIMAL, *adj. 2 gen.* (Do latim *duo*, dous, e *decimal*). Termo d'Arithmetica. Que se conta, que se divide por doze.

—*Systema duodecimal, systema de numeração, cuja base seria o numero doze, e que empregaria, consequentemente, onze algarismos significativos a um zero.*

DUODÉCIMO, *A, adj. numer. ordin.* (Do latim *duodecimus*). Dozeno. Que está entre o undécimo e o trezeno ou decimo terceiro. Escreve-se muitas vezes com os algarismos 12.—*Objecto duodecimo; livro duodecimo.* —*«He tão antigo este conhecimento do cravo, que já Plínio, (que concorreo no tempo do Imperador Domiciano,) teve delle noticia, porque no seu livro duodecimo capitulo setimo diz, que havia na India hum grão semelhante ao de pimenta, senão quanto era mais comprido, que se chamava Cariophilum, e outros o nomeam por Gariofilum. Os Persas o nomeam por Calafur. E fallando nisto com licença dos Medicos, nos parece que o Cariophilum dos Latinos he corrupto do Calafur dos Mouros, porque lá tem alguma semelhança; e como esta droga passou á Europa por mãos dos Mouros com este nome de Calafur, parece que lho não mudariam.»* Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VII, cap. 9.

DUODÉCUPLO, *A, adj.* (Do latim *duodecimo*, doze). Que é tomado doze vezes, ou que contém doze vezes um outro; que está na razão de doze para um.—*Um numero duodecuplo de um outro.*

DUODENAL, *adj. 2 gen.* (Do latim *duodenum*, e a terminação adjectiva *al*, significando: que pertence a, que é da natureza de). Termo de Anatomia. Que pertence ou tem relação com o duodeno.

—*Arteria duodenal.—Veias duodenaes.*

DUODENÁRIO, *A, adj.* (Do latim *duodenarius*). Dozeno, de doze. Que está disposto em numero de doze.—*O numero duodenario, diz-se do numero dos Apostolos.*

DUODENÍTE ou DUODENITIS, *s. m.* (Do latim *duodenum*, e a final medica *íte*, que significa inflamação). Termo de Medicina. Inflamação do duodeno.

DUODENO, *adj. numer. ordin.* Duodecimo. = Em desuso.

—*S. m.* Termo de Anatomia. Primeira porção do intestino delgado, que está junto ao estomago, e communica com elle pelo pyloro, tendo no fim o orificio da vesicula do fel.

† DUODRAMA, *s. m.* (Do latim *duo*, dous, e *drama*). Peça dramatica em que não ha mais que dous interlocutores.

DUPLAR, *v. act.* Termo de Poesia. Duplicar.

O Deos vendido, que desceia a terra  
E ri do qual que foz a dita guerra  
Qual deo já, no banquete de Alcibiades:  
Gemmas, e armonia, e cristal, e cretito e cario  
Reflectem, duplão splêndidos luzeiros;  
E os raios d'Arctura e d'Alcaetores  
Entrão do par do mundo, e do mundo a terra.

DÚPLEX, *adj. 2 gen.* Vid. Duplice.

—*Festa duplex, aquella em que o rito é mais solemne que a semiduplex, e a simples, e na qual os officios divinos são recitados, e celebrados com mais solemnidade.*

—*S. f. Uma duplex.*

DUPLICAÇÃO, *s. f.* (Do latim *duplicatione*). Termo de Geometria. Acção de dobrar, duplicar uma quantidade. Duplicação do cubo, problema que consiste em construir um cubo duplo de um cubo dado em volume e em fazer esta construção sem empregar outros instrumentos mais que a regra e o compasso.

—Termo de Musica. No canto-chão, especie de periclese que se faz dobrando a penultima nota, quando esta nota é do grão immediatamente inferior á ultima.

—Termo de Botanica. Modo de multiplicação particular a alguns generos de vegetaes microscopicos.

DUPLICADAMENTE, *adv.* Dobradamente. —*Contar duplicadamente uma quantia, dobrar o seu valor, augmentar-lhe outro tanto.*

—*Estar duplicadamente molesto, diz-se do doente a quem os padecimentos duplicaram.*

—*Receber duplicadamente uma correspondencia, obtel-a por duas vias, dous correios, etc.*

DUPLICADO, *part. pass.* de Duplicar. Dobrado, augmentado em dobro.—*Honra, victoria duplicada.*

—*Vozes duplicadas.*

—*Adulterio duplicado, o que é commettido entre mulher casada com outro homem casado.*

—*Tempo, praso duplicado.*

† DUPLICADÔR, *s. m.* (Do thema *duplica*, de duplicar, com o suffixo «dor»). Termo de Phisica. Instrumento proprio para reunir quantidades de electricidade muito fracas, que o mais sensivel electrometro não poderia tornar apreciaveis.

DUPLICAR, *v. act.* (Do latim *duplicare*). Dobrar, tomar o dobro.—*Duplicar um numero, um objecto qualquer.*

—*Duplicar um fôrto, um capital.*

—Termo de Commercio. Duplicar os lucros, obter um ganho dobradamente superior ao usual.

DUPLICATA, *s. f.* (Do latim *duplicatus*). Cópia d'uma carta, transcripto, d'escudo, etc.—*Expeller cartas duplicatas, enviar duas cópias fielmente exactas e conformes.*

—*Cópia d'alguma escriptura, tratado, obrigação.*

—*Diploma, diploma, carta, carta, etc. em duplicata.*

† DUPLICÁTIL ou DUPLICÁVEL, *adj. 2 gen.* (Do latim *duplicare*). Termo de Dactilographia. Que é susceptivel de se dobrar ao través.

DUPLICATIVO, *A, adj.* (Do latim *duplicare*, dobrar). Termo de Dactilographia. Que opera a duplicação.



† **DUPLICATO-DENTELADO**, *A*, *adj.* (Do latim *duplicatus*, duplo, dobrado, e *dentelado*). Termo de Botanica. Diz-se dos órgãos cujos dentilhões ou recortes são em si mesmos recortados ou dentelados.

**DUPLICATÚRA**, *s. f.* (De *duplicata*, com o suffixo «ura»). Termo Didactico. Estado d'uma cousa dobrada sobre si mesmo. — *A duplicatura do peritoneo*.

— *Duplicatura da pleura*.

**DÚPLICE**, *adj.* 2 *gen.* (Do latim *duplex*, *duplicis*). Convento duplice, em que moravam religiosos e religiosas.

— *Festa duplice*, ou *duplex*, maior que as ordinarias. Vid. *Duplex*.

— *Phrase Familiar*. *Dia duplice ou duplex*, aquelle em que se usa melhor vestuario, ou se fornece a mesa de iguarias mais numerosas que o ordinario.

**DUPLICIDADE**, *s. f.* (Do latim *duplicitas*, de *duplex*). Estado do que é duplo. — *Certos vidros dão uma duplicidade de imagens do mesmo objecto*.

— Termo de Anatomia pathologica. — *Duplicidade por inclusão*, synonymo de inclusão monstruosa, isto é, monstruosidade em que um corpo vivente encerra n'elle um outro.

— *Figuradamente*: Má fé, dobrez; caracter d'uma alma susceptivel de dobrez, que apresenta uma apparencia enganadora e contraria ao que realmente é no seu intimo.

**DÚPLO**, *A*, *adj.* (Do latim *duplus*). Dobrado.

— *Proporção dupla*, aquella em que uma das longitudes é dupla, ou dous tantos da outra.

— *S. m.* O dobro. — *Pagar o duplo*. — *Receber o duplo*, em dobro.

**DÚQUE**, *s. m.* (Do latim *dux*, chefe, propriamente o que conduz). Termo Feudal. Soberano d'um ducado. — *O duque da Normandia*. — *Duque de Alencastro*.

Mas como fossem grandes, e possantes  
No reino os inimigos, não se atrevem  
Nem parentes, nem fervidos amantes,  
A sustentar as damas, como devem:  
Com lagrimas formosas, e bastantes  
A fazer que em socorro os deuses levem  
De todo o Ceo, por restos de alabastro,  
Se vão todas ao duque de Alencastro.

CAM., LUS., c. VI, est. 46.

— *«Carlos Gonzago Duque de Nenez em França, Conde de Vchon, & Principe de Rotel se opoz logo á successão da casa.»* Francisco Manoel de Mello, *Epanaphoras*, p. 15.

— Os de Goa chamaram seu Duque a D. João de Castro.

— *Titulo superior ao de marquez, e inferior ao de principe*.

— *Titulo d'alguns principes soberanos, e entre estes tambem alguns têm o adjuncto grão, ou gran. Gran-Duque da Russia, o herdeiro presumptivo da corôa da Russia*.

— *Duque caullilho do exercito*, cargo instituido no seculo VI.

Ho Duque vimos chegar,  
a Azamor, logo tomalo,  
vimos sobrelle leuar  
mais de dous mil de cauallo  
tantas leguas sobre mar:  
non ha nenhũa memoria,  
nem se serueo em historia  
de tantos cauалlos yrem  
sobre mar tam longe e virem,  
e nam falloda victoria

GARCIA DE REZ, MISCELLANEA.

Vimos outros tres senhores,  
Condestable, Almirante,  
Duque Dalua, senhores  
del Rey dõ Fernando mores  
nas fortunas que non ante:  
em tempo de adversidade  
mostraro gram lealdade  
por tã singular senhor,  
cousa de grande primor,  
de esforço, honra, bondade.

IDEM, IBIDEM.

— *«Antes de se fazerem estas menagens, el Rey com o Duque de Bragança, e outros senhores, e pessoas do conselho, praticou nas palavras, que nas menagens auião de dizer, muytas vezes, em que ouue muytas perfias, desgostos, descontentamentos, por lhe parecer aspera forma ha em que el Rey queria que se fizessem, sendo aquella propria em que ora se fazem, porque até então não achauão regimento algum por onde se fizessem (cousa de muyto grande descuido dos Reys passados).»* Garcia de Rezende, *Chronica de D. João II*, cap. 27. — *«Muyto honrado Duque, porque as cousas que agora vos quero dizer hão de ser ditas nesta casa sancta em que estamos, aueis de crer, que são tão verdadeiras como se diante de Deos vallas dissesse. Eu sam enformado, que vos contra o que a mi deueis, e a meu estado, e seruiço, e sem aquelle resguardo que a vossa honro e lealdade pertence, tendes em Castella algumas negociações, modos, e maneyras, que não sei como lhe de fe, pois tantas rezões para mim, e para vos são a isso muy contrayras.»* Idem, *Ibidem*, cap. 37. — *«Depois de tudo ouir o Duque como muyto esforçado, e prudente, e leal vassallo lhe respondeo, dizendo: Senhor, eu beijo as reaes mãos a vossa Alteza por esta merce, que pera mi por muytas causas ey por muy grande, e muy singular.»* Idem, *Ibidem*, cap. 38. — *«E neste tempo veo ao Duque de Bragança hum mensageyro da Raynha de Castella, que se chamaua Tristão de Villa Real, homem acceyto a ella. E segundo testemunho dos que o viram, elle secretamente, e de noite trauaua e negoceia com o Duque, depois de dar boas noites, sem ser visto dalguma pessoa, salvo de Jeronimo Fernandes meirinho do Duque, que encubertamente em sua casa o agasalhaua, e de Villaviçoza o Duque se passou a Vidigueira, e com elle encuberto o mesmo Tristão de Villa Real.»* Idem, *Ibidem*, cap. 39. — *«E sobre a concordia, e assen-*

*to que tomaram, fizeram huma capitulação, que foy mostrado ao Marquez, que polla ver veo alli de noite das Alcaçouas onde entam estaua, e com elle Affonso Vaz seu secretayro, que disse a dita capitulação ser em desseruço del Rey sobre duas cousas. A primeira acordaram, que os Reys de Castella requeressem a el Rey, que por quanto a excellente senhora em nome, trajos, e seruiço nam cumpria em sua religiam o que por bem do capitulado, e seu habito era obrigada; que os Reys apertassem muyto que se entregasse em poder do Duque, ou de cada hum de seus irmãos pera lhe fazerem cumprir o que fosse honesto, e razão, pois que eram seus vassallos, e auiam estar em seus Reynos.»* Idem, *Ibidem*, cap. 39. — *«E o desleal fundamento disto era, que com quanto estas cousas pareciam justas, e honestas, e que era rezam se fazerem, que polla calidade dellas el Rey as não auia de conceder, nem outorgar em nenhuma maneira, e que entam os Reys de Castella teriam com isso rezam de romper com elle guerra, e que o Duque, e seus irmãos com esta causa parecer justa se escusarião del Rey ao não seruirem, nem sostere guerra, pois não queria seguir rezam. E aos Reys de Castella seruiriam, e dariam entrada a suas gentes por suas terras, a qual capitulação foy metida em cera, e dada ao dito Ieronimo Fernandes, que com ella na mão em cima de um bom caualllo partio de noite com o dito Tristão de Villa Real. Sendo auisado pelo Duque, que se alguma gente o salteasse, fizesse todo possiuel por esconder, e saluar a dita estrutura, e como chegasse em saluo a Castella a entregasse como entregou ao dito Tristão de Villa Real.»* Idem, *Ibidem*. — *«Na quaresma do anno de quatrocentos e oitenta e tres, estando el Rey em Santarem, Gaspar Iusarte homem fidalgo, e muyto bom caualleiro, sabendo que seu irmão Pero Iusarte que viuia com o Duque de Bragança hia a Castella por seu mandado, e do Marquez seu irmão, contra a pessoa, e estado del Rey, elle como leal vassallo determinou de lho descobrir, e pera isso por escritas que em grande segredo se mandaram, e por consentimento del Rey, se vio em hum casal com Antão de Faria seu camareiro, a quem logo descubrio a substancia de huma estrutura, que sobre isso vira.»* Idem, *Ibidem*, cap. 40. — *«Porque o mal afortunado do Duque por algum secreto fuyzo não pode aquy em Santarem fogir a outros danados, e piores conselheiros, que fazendolhe crer que andaua preso, e fora de sua liberdade, com huma esperanza de sem rezão, e sem causa o fazerem Rey, o fizeram inclinar, e consentir, a contra Deos, e toda rezão quererem matar el Rey seu verdadeiro senhor, e não lhe lembrava, nem elle se queria lembrar, que deuia a el Rey a vida que Deos lhe dera, o que em sua me-*



moria deuera dandar para sempre com verdadeiro amor, e lealdade, e não deuera estimar tão pouco aquelle tão real, tão grande, e piedoso perdão, que com puro amor, e sem necessidade alguma lhe tinha feyto em Euora, mas os grandes pecados de seus diabolicos conselheiros o trazião enleado com tanta indignação, que este tamanho bem lhe fazião crer que era mal.»

Idem, Ibidem, cap. 52. — «E logo sem delongas, nem esperar que lhe falasse, el Rey mandou chamar o Senhor dom Manoel, que entam jazia doente, e com elle Diogo da Sylua seu ayo, e vindo elle muy temORIZADO por o dia ser de tanto temor, e espanto, el Rey lhe disse, que elle matara o Duque seu irmão, porque elle Duque com outros o quizerão matar, e porque todas cousas que elle em sua vida tinha per sua morte ficauão liuremente a sua coroa, elle de todas dally em diante lhe fazia merce, e pura doação pera sempre, porque Deos sabia que elle o amaua como a proprio filho, e lhe dizia, que se o proprio seu filho falecesse sem outro filho legitimo que o socedesse, que daquella hora pera então o auia por seu filho herdeiro de todos seus reynos e senhorios, e isto de huma parte, e da outra foy dito, e ouuido com muyta tristeza e lagrimas, porque el Rey muyta parte destas desauenturas atribuy a seus pecados, posto que fossem por culpas alheas.» Idem, Ibidem, cap. 54. — «E o senhor dom Manoel com muyto acatamento pos os joelhos em terra, e lhe beijou por tudo a mão, e assi Diogo da Sylua seu ayo, e el Rey mudoulhe o titulo de Duque de Viseu, por se não intitular como seu irmão, e ouue por melhor que se intitulasse Duque de Beja, e senhor de Viseu, como dahy em diante se chamou.» Idem, Ibidem, cap. 54. — «E logo nesta mesma fala el Rei tocou ao Duque em querer pera si as Villas de Serpa e Moura, e que por ellas lhe daria dentro no Reyno muy inteira satisfação, e assi apontou nas saboarias do Reyno que tinha, em que por ventura aueria mudança, porque as auia por oppressam dos pouos, e por carrego de sua consciencia.» Ibidem, cap. 54. — «E quando dom Guterres disse ao Duque, e aos que com elle erão, como dom Vasco seu irmão se não hia, e era metido no caso, e que tinha jurado de elle ser o primeiro que lhe possesse o ferro, disse o Bispo dom Garcia, muyto me doe o cabello de dom Vasco. E andauão buscando tempo desposto em que o melhor podessem fazer, e dizem que huma vez o quizerão matar, andando no trouno passeando acuallo, e que el Rey o sentio, e se pos com as costas na Ygreja de nossa Senhora Danunciada, confiando que por diante ninguem ousaria de o cometer, e assi esteue ate que o capitão chegou com os da guarda, e que outra vez o quizerão fazer, e cometer decendo por huma escada de noite para a casa da Raynha, e não se acabarão de

determinar.» Idem, Ibidem. — «E dahy a pouco foy el Rey a Alcacer do sal, e sabendo o Duque, e os da conjuração que auia de tornar por mar em huma barca com poucos, determinarão esperalo na praya, e ao sahir dos bateis o matarem, do qual concerto, e perigo ordenado, el Rey foy logo auisado por dom Vasco, que com elles era nisso.» Ibidem. — «Depois de dom Emanuel ser no Regno, el Rei dom João lhe acabou de dar sua casa ordenada, quomo a tal pessoa conuinha, atte que soccedeo no estado do Duque de Viseu dom Diogo seu irmão, que el Rei dō João matou em Setuual, por erros que contra elle tinha cometido, quomo se em sua Chronica contem, ho qual no mesmo dia que este caso acontceo elle mandou chamar, e lhe fez merce, e doação de todos os bens do Duque seu irmão, reservando Serpa, e Moura, e algumas outras cousas, das quaes lhe diz, que lhe faria satisfação, quomo fez.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. I, cap. 6. — «Isto foi a hum sabbado, xx. dias do mez Dagosto de mil e quatrocentos, e oitenta e quatro annos, e por el Rei esquecer ha lembrança, scandalo, que naquelle tempo podia, e deuia ter ao Titulo de Duque de Viseu, pondo a parte ho odio, e desgosto que do Duque seu irmão tinha, e lhe a elle dom Emanuel per esse respeito podia tambem ter, lhe mudou ho mesmo Titulo em Duque de Beja, e lhe fez merce ca com este Titulo de senhor de Vizeu, Couilhão, Villauçosa, e governador do Mestrado da Ordem de nosso Senhor Jesu Christo, e de Condestabre destes Regnos, e fronteiro mór dantre Tejo e Odiana.» Idem, Ibidem, cap. 6. — «Alem do que lhe deu tantos bens da Coroa quomo se mostra pelas doações, que andam registradas na Torre do Tombo, de que tinha naquelle tempo vinte sette contos, quinhentos, e noventa, e hum mil reaes de renda cadanno, e mais lhe fez merce, que falecendo sem filhos, de lhe confirmar todas as merces, que tiuesse feitas, e de lhe tomar todos seus criados no foro em que andassem em seus liuros, com casamento, das quaes rendas quomo eu achei por lembrança em hum liuro de registros da fazenda do dicto Duque dom Emanuel, elle despendia ca danno vinte trescontos, & quinhentos mil reaes, de que hos treze contos eram em assentamentos, & tenças que daua, assi á Infanta dona Beatriz sua maim, & outras pessoas que com elle nam viuiam, quomo aos moradores de sua casa, & dez contos, quinhentos mil reaes que despendiu, em ordenados, merces, moradias, ordinarias, guardaroupa, vestiarias, compras, esmolhas, casamentos, & obras, & do que sobejaua destas rendas pagaua cadanno parte das diuidas, seruicos, & obrigações que ficarão do Infante dō Henrique, cujo neto adoptiuo era, & assi has do Infante dom Fernando seu pai, & do Duque dom Dio-

go seu irmão.» Idem, Ibidem. — «Has quaes elle quomo bom, e Christianissimo Principe por descargo de suas almas pagou todas, e com estas tenças, e ordenados, que daua, e merces que fazia, assi aos de sua casa, quomo aos moradores da del Rei, era mui quisto, e amado, e sobre todos del Rei dom João, que pellas partes, e habilidades que nelle uia, ho criara a par de sim, na sua corte, e casa juntamente com ho Principe dom Afonso seu filho, atte ho anno de mil, e quatrocentos, e nouenta em que ho Principe casou, porque entam tomou ho Duque sua casa apartada da del Rei, e do Principe, ha qual atte que foi Rei sempre teue mui honrada, e acompanhada da mór parte da nobreza destes Regnos.» Idem, Ibidem, cap. 6. — «A mim chamam D. Rosirão de la Brunda, sobrinha d'elrei d'Inglaterra, filho de Pridos duque de Galles e Cornualha. Isto é o mais, que de mim podeis saber; e se disso não sois satisfeito, acabai o começado e sereis de todo contente.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 24. — «Primeiramente á entrada da fortaleza com Bramarim primo do duque, temido e nomeado em todo o reino, e vencendo-o, ha se de combater com outros dous cavalleiros juntamente, tambem seus parentes e mui esforçados, a que chamam Olistar e Alfarim: e, saindo desta batalha vencedor, combater-se com o duque e seus dous irmãos, que cada um per si é tão especial cavalleiro que basta pera o melhor desta terra.» Idem, Ibidem, cap. 68. — «Diz a historia que do duque Artillao vassallo de elrei Recindos de Hespanha, ficou uma filha herdeira de seu senhorio, que era grande: a qual criada na corte de da infante Belisanda, filha de elrei Recindos, se namorou d'Onistaldo seu irmão: e como tambem elle e ella não parecia mal, teve tanta força o amor antrelles, que vieram a effeito de suas vontades.» Idem, Ibidem, cap. 74. — «O Duque de Bragança, que se chamava que nisto me tinha alguma culpa, por razões que pera isso hevy, me creio humi certo em que Heitor de Bragança meu Senhor tem tanta honra, e fortaleza, por amor de mim Lopo Vaz que ho pagou a morte sua da.» Diogo do Couto, Decadas IV, cap. 7. — «Porque destes a d'El-Rei, e de Pereira creado do Duque um Galeão João Rodriguez de Camarões, e de Heitor, e tinha muita honra, e servio de Heitor por sua pessoa, e por amor do Duque, e por honra sua, que a vossa honra e creio das honras, e por amor de Heitor de servir melhor a d'El-Rei, e de Heitor, e de todos ha a Infante.» Idem, Ibidem, cap. 8. — «Era do século passado.» Idem, Ibidem, cap. 8. — «Ferao de Heitor. No final do século cento e duas cartas, e a mesma do que



renta, ha quatro naipes, que entre nós se designam: ouros, copas, espadas, e páos; e cada um d'estes naipes tem um duque. Os duques são illiminados no jogo chamado a manilha, e em todos os outros jogos de cartas em que só devem jogar tres pessoas. D'este modo ficam as cartas reduzidas a 36, multiplo de 12.

— Termo de Historia Natural. Ave nocturna, da familia das corujas, e que se distingue pelas pennas que apresenta em fórma de chifres, ou orelhas. Contam-se tres especies: o *Gran-duque*, o *meio-duque*, e o *pequeno-duque*.

— Peixe dos mares do Japão, a que tambem se dá algumas vezes o nome de duqueza.

**Duqueza**, *s. f.* A mulher d'um duque; aquella que possui um ducado.

— *Gran-duqueza*, que possui um gran ducado, ou que é esposa de um gran-duque.

— **Duqueza**, tecido de lã especial e conhecido no commercio por este nome.

**DÚRA**, *s. f.* (Contracção de *Duração*). Espaço de tempo em que alguma coisa permanece, resistindo ao uso, á fadiga. — *Panno de muita dura*. — *Animal de pouca dura*.

— *Vinho, fructa de dura*, que são susceptíveis de longa duração, sem se alterarem.

*Sempre-dura*, nome d'um tecido de algodão, branco, ou de côr, bastante encorpado, e de que se faz muito uso entre a gente do campo.

**DURABILIDADE**, *s. f.* (Do latim *durabilitatem*, de *durabilis*). Termo Didactico. Qualidade do que é duravel. — *A durabilidade d'uma cousa*.

**DURADO**, *part. pass.* de Durar.

**DURAÇÃO**, *s. f.* (Do latim *duratione*). A continuação indefinida (em sentido absoluto).

— Espaço de tempo que alguma cousa dura, demora. — «*Passando agora a considerar a observancia e duração deste Código, aindaque elle depois de ser revisto se deu por acabado e perfeito, como consta da sua Introducção, não tem com tudo saltado quem duvide da sua solemne publicação por motivos, que não deixão de parecer.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Prefação, p. 9. — «*Não foi porem de longa duração a sua observancia, pois vemos que o Senhor Rey D. Manuel mandou fazer nova Compilação polo achar confuso, que he a razão, que de a assim mandar fazer dá o Chronista Ruy de Pina na Chronica do Senhor D. Duarte cap. 7. E mesmo antes disso ha noticia que o Senhor D. João II. o mandara abreviar pelo Licenciado Lourenço da Fonseca, que fora algum tempo seu Corregedor da Corte. Mas quando a sua observancia se estendesse até o tempo da publicação, do Código do Senhor D. Manoel, dado que a primeira edição deste Código fosse do anno*

*de 1513, pois que na de João Pedro de Bonhomini, que he do anno de 1514, expressamente se declara ser a segunda, constando do mesmo Código do Senhor D. Affonso V. liv. 5. tit. 119. § 31. que foi acabado no anno de 1446, ve-se bem que não podia exceder o espaço de sessenta e sete anno.*» Idem, Ibidem, p. 11.

— *Um estôfo de duração*.

— **SYN.**: *Tempo, Duração*. A duração não apresenta outra ideia senão a d'uma persistencia. O tempo reúne a esta a ideia de numero; é uma persistencia ou uma duração avaliada; d'onde resulta que, quando se concebe a ideia de eternidade, que é infinita, supprime-se a ideia de tempo, mas não se pode supprimir a de duração. O tempo exprime, pois, uma ideia vaga, indefinida, abstracta; enquanto que a duração determina o tempo preciso em que tem logar o começo, a continuação, o fim ou conclusão d'uma cousa ou da existencia d'um ser organizado.

† **DURACÍNO**, *s. m.* (Do latim *duracinus*). Especie de pècego, raro e muito estimado, cuja polpa é muito consistente, apresentando exteriormente uma bella côr d'amarello-dourado. Em algumas terras de Portugal dão-lhe impropriamente o nome de maracotão.

**DURAÇÃO**, *Vid.* Durazio.

**DURADÉYRO**, *Vid.* Duradouro.

**DURADÔURO**, *A, adj.* (De durar). Que promete longa duração, que apresenta todas as probabilidades de durar longo tempo.

— Que é permanente, duravel. *Vid.* Duravel.

**DÚRA-MÁTER**, *s. f.* (Do latim *duramater*, de *dura*, em referencia á membrana, muito resistente, e *mater*, mãe, em razão de proteger os centros nervosos). Termo de Anatomia. A mais exterior e a mais consistente das tres membranas que envolvem o encephalo e a espinal-medulla.

**DÚRAMENTE**, *adv.* (De dura, com o suffixo «mente»). D'um modo duro, com dureza, asperamente. — *Estar deitado duramente, n'uma cama ou leito muito duro*.

— *Musculos, fôrmas duramente expressas*, diz-se da pintura, e da escultura que produz á vista do observador uma certa impressão de dureza.

— *Figuradamente: Responder duramente*, d'um modo que actúa sobre os sentimentos, sobre o moral, como um corpo duro.

— *Com austeridade: Alguns religiosos passaram duramente a sua vida, entregando-se a uma pesada penitencia*.

**DURANÇA**, *Vid.* Duração. — «*E pera que melhor sintão suas pacificas concordanças, todos os movimentos que neste orbe criou, e os affeitos delle são litigiosos; e porque não quiz que nenhuma cousa tivesse perfeita durança sobre a face da terra, estabeleceo na ordem do mundo, que*

*humas cousas dessem fim ás outras, e que todo o genero de cousa tivesse seu contrai-ro; como vemos que contra a fermosura do Verão; o fogo do Estio; e contra a vaidade humana, a esperança da morte; e contra o fermoso parecer, as pragas da enfermidade; e contra a fôrça, a velhice, e contra a privança, inveja, e contra a riqueza, fortuna, e contra a firmeza dos fortes e altos arvoredos, a tempestade dos ventos; e contra os fermosos templos e sumptuosos edificios, o tremor da terra, que por muitas vezes em diversas partes tem posto por terra muitos edificios e cidades; e por serem acontecimentos que procedem da natureza, não forão escriptos, como escreverão todos aquelles que forão por milagre, como Templum Pacis de Roma, que cahio todo supitamente, no ponto que a Virgem nossa senhora pario; e o sovertimento das cinco cidades mue populosas de Sodoma, e dos Egipcios no mar ruivo, e a destruição dos que adorarão o bezerro, e o sovertimento dos que murmurarão de Moyses e Aram, e a destruição de Jerusalem, por serem milagrosos e procederem per nova permissão divina, sem a ordem deste segre nisso ter parte.*» Gil Vicente, Obras, Tom. III, p. 386, (ed. de Amburgo).

† **DURANDAL**, *s. f.* Nome da espada de Roland, e, por extensão, toda a espada de cavalleiro. — *Jurar por sua durandal*, pela sua fiel espada.

— Palavra antiquissima, cuja origem etymologica é desconhecida; todavia pode conjecturar-se que este termo encerra o radical *dura*, de durar, e significa a espada solida, resistente, duravel.

**DURANTE**, *part. act.* de Durar. — «*E se esse filho durante sob poderio de seu Padre gaanhasse alguns beens per alguma outra via, que se chama em Direito aventicia, averá o Padre a propriedade delles, em quanto o filho estiver sob seu poderio; e tanto que for mancipado, logo lhe serom entregues, pera delles aver o senhorio comprido, assy como de sua cousa propria. E se o Padre morresse, durante o filho sob seu poderio, averá esse filho todos esses beens assy como seus proprios, sem os trazendo aa collaçom com seus Irmãos em parte, ou em todo.*» Ordenações Affonsinas, Liv. IV, Tit. 105, § 4.

— *Preposição*. — *Durante o intervallo de*. — *Pensae durante este tempo*. — *Os portuguezes soffreram muito durante a invasão dos francezes*.

— *S. m.* Droga estreita de lã, rasa ou sem frisa.

† **DURANTÍSTA**, *s. m.* (De Durante, compositor italiano que vivia na primeira metade do seculo XVIII). Partidario de Durante ou da melodia, ao contrario dos partidarios de Léo ou da harmonia.

**DURÁQUE**, *s. m.* Estofa muito semelhante á sarja, porém mais forte e consistente.



**DURAR**, v. n. (Do latim *durare*). Ser duro contra as cousas de destruição, continuar a estar, persistir a ser. — *As pyramides do Egypto, tam antigas, ainda duram.* — *Este panno dura muito.*

— Persistir, teimar, permanecer n'uma idéa, ou costume. — «*E como quer que os sobreditos Judeos queiram durar em sua perfia, e endureamento, e nom queiram conhecer as palavras dos Prophetas, e as puridades das Santas Escripturas, pelas quaees podiam vir aa Fé dos Chrisptaãos, e a conhecimento de sua saude; pero quando quer que nossa deffensom e ajuda demandarem, e a mansidade da piedade dos Chrisptaãos, nom lhes deve seer negada.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 94, § 3.

Por isso, e não por falta de natura, Não ha tambem Virgílios, nem Homeros; Nem haverá, se este costume dura, Pios Eneas, nem Achilles ferros. Mas o peor de tudo é, que a ventura Tão asperos os fez e tão austeros, Tão rudos e de engenho tão remisso, Que a muitos lhe dá pouco, ou nada d'isso.

CAM., LUS., c. v, est. 98.

— Diz-se do tempo que se prolonga. — «*Pero porque algumas molheres, a que esto acontecer, tomarom em sy vergonça, por serem degradadas, e trabalharom de se quitarem do dito pecado: porem queremos, que essas molheres, que assy forem degradadas assy pola primeira vez, como pola segunda, e em durando os tempos dos ditos degradamentos mudarem suas vidas, partindo-se dos ditos pecados, e tomando maridos, ou entrando por Freiras, e fazendo profissom em alguma Hordem das Religiões aprovadas, ou se poerem per empardeadas em lugares honestos: mandamos, que a taes, como estas, que esto fazerem sem outro engano, sejam alçados os ditos degradamentos, e outorgamos, que livremente possam viver nos lugares, donde foram degradadas, nom tornando mais aos ditos pecados; ca se a esses pecados tornarem, mandamos que moiram porem.*» Ordenações Affonsinas, Liv. II, Tit. 22, § 7. — «*E por esto nom tolhemos a estes Judeos, que possaõ arrendar, ou aforar suas quintaãs, e herdades por certas cousas, ou trazer homeens por seos jornaes a adubar suas vinhas, e herdades, e as guardar no tempo, que lhes for mester, e especialmente nos tempos, em que as haõ d'adubar, e colher os fruitos dellas, posto que em durando esses tempos esses Chrisptaãos estem nas ditas quintaãs, e herdades, porque mandamos, que o possaõ fazer sem embargo.*» Idem, Ibidem, Liv. II, Tit. 66, § 3. — «*E se o Voguado de cada huuma das ditas partes adoecer, ou for embarguado, que nam possa rogar, e hir a Juizo, como dito he, se esse embargo, ou doença for tal, que rezoadamente possa durar pouquo tempo, em tal caso deve ser*

*aguardado ate cinco dias; e nam cessando o dito embargo atee esse tempo, nom deve mais ser aguardado, e deve a parte, se presente for, fazer outro Procurador, que per ella procure; e sendo essa parte absente, o Procurador o deve notificar a sua mulher, ou em sua casa; e sendo esse Procurador abzente, ou embarguado de tal necessidade, que o nom possa notificar á sua parte, ou mulher, ou Casa, como dito he, emtam a outra parte contraira, se quizer proceder no Feyto, o deve mandar citar em sua pessoa, ou em sua casa, como for achado per Direito.*» Idem, Ibidem, Tit. 35, § 1. — «*E não seja algum Official nosso tam ousado, que dê Carta pera citar algum Concelho, Corregedor, ou Juiz, em quanto durar o tempo de seus Officios, sem nosso especial mandado; porque avemos por certa emformação, que alguns Corregedores, e Juizes de nossos Regnos eram muitas vezes por cousas leves citados, e em casos, porque o não devião ser, e por esta razão eram embarguados em seus Officios em tal guisa, que os não podião servir, como compria a serviço de Deos, e nosso.*» Idem, Liv. III, Tit. 7, § 2. — «*E dizem, que em quanto o prazo durar, que o Juiz daa, e outorgua a alguma das partes, nom deve elle fazer alguma cousa nova em esse preito, nem se deve embargar em outra cousa, salvo sobre aquella rezam, sobre que foi dado o prazo, assy como receber testemunhas, ou veer as Cartas, e Privilegios, que perante elle forem dados em prova.*» Idem, Ibidem, Tit. 61, § 7. — «*E visto per nós o dito Artigo com a resposta a elle dada, adendo e declarando em elle dizemos, que por quanto per nós suso dito he e hordenado, que os Tetores e Curadores dos horfoõs duren soamente dous annos nas tetorias e curadias, porem mandamos que lhes nom seja filhada conta dessas tetorias e curadias, senom acabados os ditos dous annos: salvo se a Justiça ouver per enformação certa, que elles usam mal das tetorias e curadias; ca entom lhe devem seer removidas, e dadas a outros, que pera ello sejam pertencentes, e deve-lhes logo seer tomada conta; e esto mandamos assy fazer, nom embargante que d'antigamente fosse hordenado, que lhe fosse filhada conta em cada huum anno, por lhes tolhermos as muitas dellezas, que se faziam no tomar das contas tum amiude.*» Idem, Liv. IV, Tit. 90, § 2. — «*E deste tempo taõ antigo, até o de Octaviano, só as viraõ cerradas, reynando Numa Pópilio, e acabada a primeira guerra de Carthago, sendo Consul Tito Munlio, mas o que os antigos alcançaraõ taõ raramente em tanto discurso de annos, se vio tres vezes, n's cetera, e seis que durou o Império de Octaviano Augusto, a primeira das quies foy acabada a guerra civil com Lepido, Cleopatra, e Marco Antonio: A segunda, domi-*

*da Espanha, e a ultima, desbaratados os Alemães, e gentes do Illirico.*» Monarchia Lusitana, Liv. V, cap. 1.

Enganos sey os sentir,  
mas não os posso contar,  
nem com contas assomar;  
nam as queria pedir,  
nem muito menos as dar.  
Nenhum gosto buscarey  
por nam ver quam pouco dura;  
do mundo me esconderey,  
do qual nada quererey,  
se nam só a sepultura.

D. JOANNA DA GAMA, DITOS DA FREIRA, p. 92.

Ventura sempre no mal  
e no bem tam pouca dura,  
que não se chame ventura.

IDEM, IBIDEM, p. 20.

Dá Velloso espantado um grande grito:  
Senhores, caça estranha, disse, he esta:  
Se inda dura o Gentio antiguo rito,  
A deusas he sagrada esta floresta;  
Mas descobrirmos do humano espirito  
Desejou nunca; e bem se manifesta,  
Que são grandes as cousas e excedentes,  
Que o mund encobre aos humanos impru len.

(tes-

CAM., LUS., c. IX, est. 64.

— «*Crecendo assi este descuido, pediram muitos dos Naires huma noite ao Principe Naramuhim que os deixasse ir a Cochim receber o que lhes era devido, na qual noite tendo el Rei de Calecut auiso do que pasaua, fez cometer o nao por mar e por terra, com toda sua gente, paraos, e artelharia, ao que Naramuhim, não podendo resistir, pella gente que fal-tava, e pouca que tinha em companhia da del Rei de Calecut, o passo foi entrado, e elle morto de frechadas, com dous sobrinhos seus, entre huns malmzares, ate onde os inimigos o seguirun defendendo-se sempre como esforcados cavalleiros; esta batalha durou parte daquella noite em que foram cometidos, e todo o dia seguinte, ate ser tua tarde que se não vira huns dos outros, pelo que el Rei de Calecut a um guis mais seguir a victoria, a qual não foi sem perder muita da sua gente.*» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. I, cap. 73. — «*E posto que os golpes de de a parte foyem dados como da mão de seu dono, que era mui valente cavalleiro, os da fortuna tinham tanta differença, que logo o amarraram em suas carnes; porque desfazendo-lhe o escudo em o braco, se não a parte com as machas; e com a retorta das armas s'afilhado todo sangue, que qualque outro não podria suster; mas o da fortuna se defendia com tanto acerto, que fez durar a batalha mais tempo do que a outra podera durar.*» Francisco de Moraes, Palmarim d'Inglaterra, cap. 20. — «*Uma huuma tarde tatyta compaña de var que se yordia durava tanto, que d'antiga as espadas, que de lous não eram, se trataram a bragos p'ouando quies tudo o que podiam, e m que as feridas se lhe abríram de tal sorte, que não havia nel-*



las sangue, que podesse suster os membros.» Idem, Ibidem, cap. 23. — «Logo se foram á prisão onde os outros estavam, onde não havia mais que elles dous, por haver pouco tempo que Eutropa alli estava, que se lhe durara mais, bem poderia ser que aquelle fôra outro passo de mais grande perigo, que foi o do castello de Dramusiando; porém Daliarte, que o sentiu, o atalhou com seu saber, trazendo o batel, em que Palmeirim foi, áquella parte onde o elle achou. Tornando ao proposito, Palmeirim chegou á prisão de Eutropa, que era por baixo do chão tanto espaço, e por terra tão escura e medonha, que só aquella mostra bastava pera matar um homem.» Idem, Ibidem, cap. 58. — «O imperador se levantou em pé e abraçando-o com muito gasalhado, disse. Senhor Albaysar, com outra empresa quizeram ver-vos em minha casa; mas serdes namorado vos desculpa: e querendo-o mandar aposentar dentro no paço, Albaysar não quiz aceitar aquella mercê, que sua tenção era estar no campo os dias, que durassem aquellas batalhas.» Idem, Ibidem, cap. 81. — «Eu, Senhor, houve conselho geral de cento e tantas pessoas, que votáram que não fosse aquelle anno; e o seguinte levantáram-se os Capitães com as fortalezas, e não me fizeram mantimentos, nem enxarcias: e duráram tanto as pendenças de Pero Mascarenhas, que não tive tempo pera me aparelhar, e com tudo mandei Antonio de Miranda com hum grossa Armada, que bastou pera espantar os Rumes, que fez prezas, que foráram bem os gastos.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VI, cap. 8. — «E durando assim a furia desta batalha por espaço de pouco mais de hum hora sem se enxergar melhora em nenhuma das partes, vendo o Achem que os seus de cansados, e muyto feridos começavão a perder alguma parte do campo, se foi retirando para hum cabeço, que para a parte do Sul estava mais adiante obrã de hum tiro de espera, com tenção de se fazer alli forte nuns vallos, que no topo do morro estavam feytos como cousa de horta, ou herdade de arroz; porém hum irmão del Rei de Andraguire lhe atalhou este seu desenho, porque com dous milhomens se lhes pos diante, pelo que a briga tornou ao primeyro estado, travando-se de novo entre elles com tanta furia, e ferindo-se huns aos outros tanto sem piedade, que não lhe fazem ventagem outras nenhumações: porque antes que o Achem cobrasse os vallos, perdeu mais de mil e quinhentos dos seus, no conto dos quaes entrarão cento e sessenta Turcos, que poucos dias antes lhe eraõ vindos do Estreyto de Meca, e duzentos Malavares com alguns Abexins que era a melhor gente que trazia consigo.» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, cap. 16, col. 1, p. 19. — «Os que vierão prezos á praia, posto que

perderaõ a vida, tiverão a morte bem festejada, saltando da arêa nas roupas das Ninfas, que ainda que contra ella lhe não valiaõ, e era lugar, onde ficava vida por vontade; logo se começarão muitos jogos, e cantigas, que durarão até que a tarde se acabou: e tornárão pelo rio abaixo com dobrada alegria.» Francisco Rodrigues Lobo, Primavera.

Trist. Quem se desenganara

Dos bens da avara sorte,  
Sabendo o breve tempo, que elles duraõ,  
Que pouco trabalhara,  
Se não por estar forte,  
Nos males, que por estês, sempre aturaõ,  
Triste, que á custa minha  
O vim a exprimentar num bem que tinha!

IDEM, PELOGAS.

Bem sei que tem cabana levantada,  
E que a minha he pequena, pobre, e escura;  
Mas olha, que ao cahir sempre a pancada  
Mas olha, que ao cahir sempre a pancada  
Costuma ser á proporção d'altura:  
Bem sei que traz de bois grande manada;  
Mas repara, que o bem nem sempre dura,  
E que, quando o desejo he verdadeiro,  
Val mais do que hum rebanho hum só cordeiro.

J. X. DE MATOS, RIMAS, p. 173.

— Existir, estar em alguma parte. — «Do que neste tempo succedia em Portugal ha muy pouca noticia, porque como cessarão as guerras, & viviaõ todos sujeitos aos Legados & Pretores Romanos, não avia cousas dignas de pnderação, que os Authores deixassem em lembrança, & de algumas memorias que durão em diversas partes do Reyno, cõsta da grãde paz em que todos viviaõ, porque em Lisboa na porta que chamaõ de Alfofa, está hum pedra com letras Romanas, que faz menção de hum Legado de Agosto, por nome Quadrato, que devia assistir em seu nome ao governo da Cidade, ou de toda a Pravincia, pois além de ser Legado, tinha tãbem officio de Propretor, conforme se vé nas letras que se podem ler da pedra, cuja inscripção he a seguinte.» Monarchia Luzitana, Liv. V, cap. 1.

— Viver. — «E os que escapáram por então das febres, que não morrêram logo, duráram depois pouco; porque as febres de Barem onde chegam, tarde, ou cedo matam, e muitos poucos escapam: e juntamente com ellas se suspeitou, que foram os nossos ajudados mais depressa com peçonha, que lhes lançáram nas aguas.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VI, cap. 4.

DURÁVEL, adj. 2 gen. (Do latim durabilis). Capaz de durar muito tempo, duradouro. — Monumentos duraveis.

SYN.: Duravel, Constante. Diz-se duravel, de tudo o que apresenta certa solidez, e que não acaba facilmente. Constante, uza-se com referencia a pessoas que são firmes na sua resolução, qualquer que ella seja. Assim diz-se que um edificio é duravel, uma pessoa é constante.

DURÁZIA, s. f. Especie de azeitona pe-

quena, um tanto comprida e dura, e cuja maturação é mais tardia.

DURÁZIO, A, adj. Vid. Duracino. — Amendoas, avelãs durazias, que são duras de quebrar, que têm a casca muito consistente. — Fructos durazios. — Pinhões durazios, o contrario de mollarres.

— LOC. FAM.: Durazia mulher, aquella que já é bastante entrada na idade, nada tendo de menina.

DURÊIRO, A, adj. (De duro, com o suffixo «eiro»). Termo Antiquado. Diz-se dos individuos que têm muita dificuldade em descomer, em expellir os excrementos pelo ânus.

— Phrase Familiar: Ser dureiro da natureza, que precisa de purgantes mais fortes para produzirem effeito.

— Arma dureira, a que é dura dos fechos.

DURÊZA, s. f. (Do latim duritatem, de durus, duro). Propriedade que têm os corpos solidos de resistir á acção que tende a dividil-os. — A dureza do ferro. Não se conhece meio algum pelo qual se possa medir ou avaliar d'um modo absoluto a dureza dos corpos. Para apreciar o grão de dureza, comparam-se os corpos entre si. É assim que se diz que o diamante risca o quartzo, porque a dureza d'este é inferior á do diamante; mas é superior á dureza do feldsfatho porque este é riscado pelo quartzo.

— Falta de molleza, de qualidade tenra.

— A dureza da cama, a dureza da carne.

— Termo de Pathologia. Palpando, sente-se uma certa dureza no ventre. — A dureza d'um tumor.

— Dureza do ventre, constipação, difficuldade de obrar, cursar.

— Falta de sensibilidade do ouvido. Este homem tem uma grande dureza de ouvido, que percebe difficilmente os differentes sons que formam a harmonia.

— Constancia, invariabilidade. — É dotado de uma dureza de paciencia a toda a prova.

— Grande dureza de coração, insensibilidade, deshumanidade. — «Não só ficarão em sua dureza, mas passarão ao ultimo desatino, e proprio de hereges, que he suprir, e confundir com forças as faltas de razão.» Historia Insulana, Liv. I, cap. 2. — «Que andemos pidindo a Deos nosso Señor milagres, não nos aproueitiã do dos muitos que ja tem feitos, & faz cada dia, por si, & por seus Santos: he argumento isto de pouca fé: disistamos pois de tamanha duresa, sogetemonos á vontade de Deos, estejamos, pello que elle quiser ordenar de nós: reconheçamos a clemencia cõ que nos espera, & chama á penitencia.» Fr. Thomaz da Veiga, Serões, Part. II, fol. 30.

Com que mágoa (ó Amor) com que tristeza

Viste cerrar aquelles tam fermosos

Olhos, onde vivias, poderosos

D'abrandar com sua vista a mór dureza!

ANT. FERR., SONETOS, liv. II, n. 4.



E porque estou tam forte  
Contra vossa dureza,  
Tomastes por vingança, e por empreza,  
Em sujeitos estranhos empregados,  
Desvelar meus cuidados;  
Que o mal, que me sustenta,  
Executado em outrem, me atormenta

FRANC. R. LOBO, O DESENGANADO.

— No mesmo sentido, mas fallando das palavras, das maneiras, etc. — A dureza desta resposta aterrou-o.

— A dureza da vista, dos gestos. — Encarar com dureza, com muita austeridade.

— Excessiva severidade. — A dureza d'um governo. — A dureza d'um regime político.

— A dureza do trabalho, a muita obstinação em trabalhar.

— Qualidade que é para o ouvido o que a dureza é para o toque ou tacto. — Dureza de pronunciação.

— Dureza de estylo. — A dureza d'estes versos, falta da suavidade e harmonia que torna delectavel e aprazivel a poesia, a prosa, o que se diz.

— Termo de Pintura. Qualidade do que é para a vista o mesmo que a dureza é para o tacto. — A dureza dos contornos. — A dureza dos tons. — Dureza do crayão, do pincel. — Aquillo dá ao effeito do quadro uma certa dureza.

— A dureza do tempo, d'um clima, d'um inverno, o rigor ou baixa de temperatura que se sente.

— Figuradamente: A dureza de tristes circumstancias ou serie de cousas más que peçam sobre uma cidade ou affligem um paiz.

— Termo Vulgar. Obstrucção de figado ou de bago.

DURIAL, s. m. Termo Asiatico. Nome dado ao logar ou pomar que produz os duriões.

DURIÃO, s. m. Fructo saboroso e muito estimado, produzido na Asia. — «E como o lugar em que estauão por serem já muitos era estreito, mudarão-se duli obra de huma legua per o rio acima a hum monte de comprimento de moya legua, a que elles chamarão Beitam: na fralda do qual estaua hum campo, a que também derão este nome, com o qual sitio por ser grande & espaçoso, & saberem que Paramisóra viuia em lugar estreito, o forão conuidar, leuandolhe por mostra da fertilidade da terra algumas fructas, entre as quaes foi huma, a que ora chamão duriões, cousa mui estimada, & tão golosa, que contão os mercadores de Malaca vir já áquelle porto mercador com huma nao carregada de muita fazenda, & como toda nestes duriões, & gastou em amores das moças Malayas.» Barros, Decadas, II, Liv. VI, cap. 1. — «Desta cidade (a cidade de Pacem) partio Diogo Lopez de Siqueira para a de Malaca, a qual chegou aos onze dias do mesmo mes de Setembro que naquelle tempo era a mais prospera que se sabia em todo mundo, porque auia nellas mer-

cadores tam ricos, e de tanto cabedal, que fallauão per bahares douro, que tem cada bahar quatro quintaes, dos quaes bahares, alguns destes mercadores tinham entam dez e doze: está situada na costa do regno de Siam, na boca de hum rio pequeno; era esta cidade n'este tempo de huma legoa de comprido, muito estreita em comparaçam da longura em que auia mais de trinta mil vizinhos, he muito uizosa de fructas, e boas augoas; os outros mantimentos lhe vem do carreto, dizem que ha nella huma fructa de feiçam de alcachofres tamanhos como cidras, a que chamão duriões, que sam de tam delicado, e suauo gosto, que muitos homens estrangeiros se deixão alli ficar por respeito d'esta fructa, ainda que a terra seja doentia.» Damião de Goes, Chronica de D. Manuel, Part. III, cap. 1.

DURINDANA, s. f. Termo Comico. Espada.

DURÍSSIMO, A, adj. superl. de Duro. Muito duro, cuja dureza é excessiva.

DURIVENTRE, adj. 2 gen. (Do latim durus, duro, e venter, ventre). Termo de Zoologia. Que tem o ventre duro.

DÜRME, antiga fórma imperativa do verbo Dormir. — Hoje diz-se: dórmee, e descança de tuas fadigas.

DÚRO, A, adj. (do latim durus). Firme, resistente á força que tende a destruir, separar ou desagregar as partes de um todo, difficil de penetrar. — O ferro é um metal muito duro.

— Madeira dura de rachar. — Pão duro de partir. — Pedra dura de quebrar.

— Pão duro. — Cama dura, pouco molle. — Pés, armas duras (na peleja).

Já pelo espesso ár os estridentes  
Farpões, setas e varios tiros vóam:  
Debaixo dos pés duros dos ardentes  
Cavallos treme a terra, os valles sôam:  
Espelham-se as lúas e a frequentes  
Quedas co'as duras armas tudo atróam:  
Recrescem os inimigos sobre a pouca  
Gente do fero Nuno, que os apouca.

CAM., LUS., c. IV, est. 31.

— Termo d'Anatomia. Partes duras, órgãos ou tecidos que apresentam muita consistencia, como os ossos, os dentes, as cartilagens, por opposição a outras partes que offerecem pouca resistencia e que por isso são chamadas partes molles.

— Que oppõe resistencia. — Espingarda, pistola dura, que é pouco prompta em obedecer ao movimento imprimido aos fechos.

— Figuradamente: Duro de digerir, de dura digestão, que é de digestão difficil, laboriosa, pezáda.

— Duro de crer, difficultoso d'acreditar.

Era o soberbo tecto desta casa  
Hum a boveda feita não da cal  
Pedra, mas da galharda, e branca maça

MANOEL DE GARCIA, TEMPO DA MEMORIA,  
liv. IV, est. 41.

Alli os penedos asperos rompia  
E em branda cera torna a rocha dura.

CORTE REAL, NAUF. DE SEPUL., c. 14.

— «Todos os que tiuessem pregados os olhos do entendimento na sabedoria, gouernando-se per ella, seriam na virtude tão firmes & côstantes, que se podriam comparar cõ as duras & firmes pedras que nem cõ trabalhos & tribulações esmorecessem, nem se quebrassem, tendo sempre pera si que era milhor ter affeições pola virtude, que deleytações polo vicio, & que quanto mor fosse a prosperidade do mundo, tanto mais a deuiam temer, & quão mór fosse a aduersidade, tanto se mais nella auiam de gloriar.» Heitor Pinto, Da Tribulação, cap. 5.

O monte calvo, e duro.

ANT. FERR., ODES, liv. II, n. 5.

Tirf. Entre estes arvoredos,  
Aonde com meus gemidos  
Atroa o ecco o fundo d'estes valles,  
E nos duros penedos,  
Acho brandos ouvidos,  
Que assim se compdecem de meus males,  
Abrando a quem não sente,  
E a quem eu chamo em vão he sempre auzente.

FRANC. R. LOBO, ECLÓGAS.

Eu o vi, e de ti lincea esquecido,  
Mas da força dos fados obrigado,  
Mas de amorozas pelles bem vestido,  
Mas de pezádas armas carregado,  
Com o duro arcabuz ao hombro erguido,  
Em lugar do nodozo, e bom cajado,  
Seguindo huma bandeira mal segura,  
Pois era dos soldados da ventura.

IDEM, IBIDEM, PRIMAVERA.

Vão pouco e pouco,  
Leve e leve, minando a terra dura:  
Ja clara a voz se ouvia: feminino  
Era o accento gemedor e afflicto,  
E como supplicante: erebros golpes  
Se ouuiam e os lamentos misturados,  
E um rouco murmurar de voz sinistra.

GARRET, D. BRANCA, c. VIII, cap. 15.

— «E aonde estava, arrastando-se por cima do lodo para a terra dura se salvou.» Antonio Cordeiro, Historia Insular, Liv. V, cap. 9.

— Duro de cozer, de cocção difficil.

— Duro de comer, de difficil mastigação. — Aguis duras, as que abundam em saes calcareos, sendo por isso improprias para cozer legumes.

— Termo de Botanica. *Gymnæa*, um pouco dura, diz-se das folhas de certa consistencia. — «Folhas compactas (compacta) são carnudas, mas a sua substancia não he semelhante como a das precedentes nem esquisita, mas sim firme, e rigida, e hum tanto dura a pinta e he a herbosa. Este herboso nas arvores também em lugar de espinhas.» Edix d'Avellar Brotero, Compendio de Botanica, p. 70.

— Termo de Musica. Diz-se d'um accordo ou d'uma harmonia que fere o ouvido. E também o nome que os alienmões dão aos tons maiores. Assim ao tom de re maior chamam elles *D maior*.



— Termo de Calligraphia. *Os traços d'esta escripta são muito duros*, que estão muito tapados, e de contorno imperfeito.

— *Um crayão duro; um pincel duro*, que dão traços duros.

— Termo de Pintura. Diz-se desenho *duro* aquelle em que os traços luminosos e os sombreados contrastam duramente.

— *Um quadro duro. — Os tons duros. — Este quadro apresenta no seu todo um effeito duro.*

— N'este sentido diz-se também da *pesoa* que pinta. — *Um pintor duro.*

— *Duro de subir*, árduo, que se sobe com difficuldade.

— Penoso, afflictivo, difficil de suppor-tar.

Commetteram soberbos os Gigantes  
Com guerra vã o Olympo claro e puro :  
Tentou Pirithoo e Théseo, de ignorantes,  
O reino de Plutão horrendo e escuro :  
Se houve feitos no mundo tão possantes,  
Não menos é trabalho illustre e *duro*,  
Quanto foi commetter inferno e céu,  
Que outrem commetta a furia de Nereo.

CAM., LUS., c. II, est. 122.

— *Quem era este gigante e a razão, que alli o trouxe : diz a historia, que na ilha Perigosa houve um gigante chamado Buzarcante, o qual per seus costumes e cruezas foi tão malquisto, que mais por força, que por outra via senhoreava; e como a dura sugeição, em que os seus viviam, fosse tão aspera de soffrer, que a propria morte o não podia ser mais, alguns principaes da ilha tiveram maneira que com peçonha o mataram.*» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 79.

— *Duro de bocca*; diz-se das cavalgadas que difficilmente obedecem á acção e governo do freio.

— Figuradamente : Pesado, incommo-dativo, aspero. — *Tormento duro.* — *Duros trabalhos.* — *Duros inimigos*, difficeis de vencer, crueis no combate.

Fortalezas, cidades, e altos muros,  
Por elles vereis, filha, edificados;  
Os Turcos bellacissimos, e *duros*,  
Delles sempre vereis desbaratados :  
Os Reis da India livres, e seguros,  
Vereis ao Rei potente subjugados :  
E por elles, de tudo em fim senhores,  
Serão dadas na terra leis melhores.

CAM., LUS., c. II, est. 46.

Sublime Rei, a quem do Olympo puro,  
Foi da summa Justiça concedido  
Refrear o soberbo povo *duro*,  
Não menos delle amado que temido :  
Como porto mui forte, e mui seguro,  
De todo o Oriente conhecido,  
Te vimos a buscar, para que achemos  
Em ti o remedio certo que queremos.

IDEM, IBIDEM, c. II, est. 79.

Quantos rostos ali se vêm sem côr,  
Que ao coração acode o sangue amigo !  
Que nos perigos grandes o temor  
É maior muitas vezes que o perigo :

E se o não é, parece-o; que o furor  
De offender ou vencer o *duro* inimigo,  
Faz não sentir que é perda grande e rara,  
Dos membros corporaes, da vida cara.

IDEM, IBIDEM, c. IV, est. 29.

E do primeiro illustre, que a ventura  
Com fama alta fizer tocar os céos,  
Serei eterna e nova sepultura,  
Por juizos incognitos de Deos :  
Aqui porá da Turca arma *duva*,  
Os soberbos e prosperos tropheos ;  
Comigo de seus damnos o ameaça  
A destruida Quiloa com Mombaça.

IDEM, IBIDEM, c. V, est. 45.

Vêdel-o *duro* Inglez, que se nomeia  
Rei da velha e sanctissima Cidade,  
Que a torpe Ismaelita senhoreia,  
Quem viu honra tão longe da verdade !  
Entre as Boreaes neves se recreia,  
Nova maneira faz de christandade :  
Para os de Christo tem a espada nua,  
Não por tomar a terra, que era sua.

IDEM, IBIDEM, c. VII, est. 5.

— *Arriscado, pouco seguro.*

Quem cometteo primeiro  
Ao bravo mar num fraco páo a vida,  
De *duro* enzinho, ou tres dobrado ferro  
Tinha o peito, o ligeiro  
Juizo.....

ANT. FERR., ODES, liv. V, n. 6.

— *Reprehensão dura*, a que se dá em termos energicos e demasiado séveros.

— *Dura extremidade*, aperto difficil, collisão, má posição.

Vio Alexandre Apelles namorado  
Da sua Campaspe, e deo-lha alegremente,  
Não sendo seu soldado experimentado,  
Nem vindo-se n'hum cerco *duro* e urgente ;  
Sentin Cyro, que andava já abrazado  
Araspas de Panthea em fogo ardente,  
Que elle tomara em guarda, e prometia  
Que nenhum mau desejo o venceria.

CAM., LUS., c. X, est. 48.

— *« Assim se andaram ferindo de mui duros golpes; e posto que os do gigante fossem com gran força, os que recebia eram dados a tão bom tempo, que faziam muito mais damno que os seus, de que andava tão furioso e menencorio quanto o nunca fora em nenhum tempo. O da Fortuna se sabia guardar tão bem, que lhe fazia perder todo seu trabalho, e em galardão de seus golpes, lhe dava outrós tão certos, que o campo estava tinto de seu sangue. »* Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 32.

— Que é falto de bondade, deshumano. — *Homem duro, mulher dura*, insensivel ás commoções, aos affectos, á ternura, difficil de commover-se; injusto.

E destas brandas mostras commovido,  
Que moveram de um tigre o peito *duro* ;  
C'o vulto alegre, qual do ceo subido  
Torna sereno e claro o ar escuro  
As lagrimas lhe alimpa e accendido  
Na face a beija, e abraça o collo puro ;  
De modo que dalli, se só se achára,  
Outro novo Cupido se gerára.

CAM., LUS., c. II, est. 42.

Que geração tão *dura* ha hi de gente ?  
Que barbaro costume, e usança fea,  
Que não vedem os portos tão somente,  
Mas inda o hospicio da deserta area ?  
Que má tenção, que peito em nós se sente,  
Que de tão pouca gente se arrecea ?  
Que em laços armados tão fingidos,  
Nos ordenassem ver-nos destruidos ?

IDEM, IBIDEM, c. II, est. 81.

No tempo que do reino a redea leve  
João, filho de Pedro, moderava ;  
Depois que socegado e livre o teve  
Do visinho poder que o molestava,  
Lá na grande Inglaterra, que da neve  
Boreal sempre abunda, semeava  
A fera Erinys *dura* e má sizania  
Que lustre fosse á nossa Lusitania.

IDEM, IBIDEM, c. IV, est. 43.

Aqui tens companheiro, assi nos feitos,  
Como no galardão injusto e *duro* ;  
Em ti, e n'elle veremos altos peitos  
A baixo estado vir, humilde e escuro ;  
Morrer nos hospitaes, em pobres leitões,  
Os que ao Rei, e á lei servem de muro !  
Isso fazem os Reis, cuja vontade  
Manda mais que a justiça, e que a verdade.

IDEM, IBIDEM, c. X, est. 23.

Não será a culpa abominoso incesto,  
Nem violento estupro em virgem pura,  
Nem menos adulterio deshonesto,  
Mas c'hum escrava vil, lasciva e escura :  
Se o peito, ou de cioso, ou de modesto,  
Ou de uzado a crueza fêra e *dura*,  
Co'os seus huma ira insana não refrea,  
Poem em fama alva nota negra e fea.

IDEM, IBIDEM, c. X, est. 47.

O principal, que ao peito traz os fios,  
Um caso horrendo faz ; que o mundo veja,  
Que inimiga não ha tão *dura* e fêra,  
Como a virtude falsa da sincera.

IDEM, IBIDEM, c. X, est. 113.

— *« Mandou recado ao Arcebispo, e elle o foy buscar abaixo só, e se meteo com elle no choro da Igreja, e assentados ambos cada um em sua cadeyra, lhe disse taes palavras por um espaço de tempo grande, que o duro peccador rendido se lhe botou aos pés. »* Antonio Gouvêa, Jornada do Arcebispo de Gôa, Liv. I, cap. 6.

Ella, mais que rochedos seca, e *dura*,  
Denso vêo luctuoso  
Sobre os rotos cadaveres estende,  
E aos olhos tristes do culpado espozo,  
A triste scena renovar pretende !  
Eil-o, ah ! Ei-lo, convulso, arrebatado,  
Derriba a porta da luctuosa estancia  
No liso pavimento ensanguentado.

BARB. DU BOCAGE, MEDÊA.

Já vos dezejo *dura*,  
Esquiva, ingrata, varia, fementida,  
E a mim mais sem ventura,  
Sem esperança, liberdade, e vida ;  
Mas não sejais ingrata, e enganoza,  
Nem inconstante, iroza :  
Não o digo por mim.

FRANCISCO R. LOBO, PRIMAVERA.

Formosa minha inimiga,  
Em cujas mãos ventura a tantos poz,  
Bem he que eu me persiga,  
E seja contra mim, por ser por vós.  
Mas não tenhais tão *dura* opinião ;  
Que se este coração  
Ambos tam mal tratamos,  
Ambos com elle uzamos semrazão.

IDEM, IBIDEM.



Queres tu firme hum querer,  
Que tem só por natureza  
Não ter em nada firmeza?  
Queres firme huma mulher?  
Se mudança he seu fruto,  
Que achavas agora estranho?  
Fia tu do teu rebanho,  
Dellas, Fernando, não muito:  
A que mais de sizo trata,  
He logo mais intratavel;  
A mais branda he mais mudavel,  
A mais dura he mais ingrata.

IDEM, ECLOGAS.

— *A mulher é menos dura de supportar, que de temer.*

— *O homem excessivamente severo costuma ser duro para com os seus creados.*

— *Figuradamente: Tempos duros, calamitosos, em que a vida se torna difficil pela escacez dos meios de subsistencia.*

— *Duro freio, medidas, providencias rigorosas contra abusos e desregramentos, etc.*

Goa vereis aos Mouros ser tomada,  
A qual virá depois a ser senhora  
De todo o Oriente e sublimada,  
Co'os triumphos da gente vencedora:  
Alli soberba, altiva, e exalçada  
Ao Gentio, que os idolos adora,  
Duro freio porá e a toda a terra  
Que cuidar de fazer aos vossos guerra.

CAM., LUS., C. II, est. 51.

E pondo na cobiça um freio duro,  
E na ambição tambem, que indignamente  
Tomais mil vezes, e no torpe e escuro  
Vicio da tyrannia infame, e urgente:  
Porque essas honras vãs, esse ouro puro  
Verdadeiro valor não dão á gente:  
Melhor é merce-los sem os ter,  
Que possuil-os sem os merecer.

IDEM, IBIDEM, C. IX, est. 93.

— *Duras palavras, asperas, sem elegancia d'estylo.*

Mas nunca foi que este erro se sentisse  
No forte Dom Nuno Alvares: mas antes,  
Posto que em seus irmãos tão claro o visse,  
Reprovando as vontades inconstantes,  
Aquellas duvidosas gentes disse,  
Com palavras mais duras que elegantes,  
A mão na espada, irado, e não facundo  
Ameaçando a terra, o mar e o mundo.

CAM., LUS., C. IV, est. 14.

— *Duro tributo, imposição cruel, indigna.*

Gregos, Thraces, Armenios, Georgianos,  
Bradando-vos estão, que o povo bruto  
Lhe obriga os charos filhos aos profanos  
Preceitos do Alcorão: (duro tributo!)  
Em castigar os feitos inhumanos  
Vos gloriae de peito forte e astuto;  
E não queiraes louvores arrogantes  
De serdes contra os vossos mui possantes.

IDEM, IBIDEM, C. VII, est. 13.

— *Dura estrella, funesta, sorte infeliz.*

N'esta esperanza só te vou seguindo,  
Que ou tu não soffrerás o pezo della,  
Ou na virtude de teu gesto lindo,  
Lhe mudarás a tiste e dura estrella;  
E se se lhe mudar, não vás fugindo,  
Que amor te ferirá, gentil donzella;  
E tu me esperarás, se amor te fere;  
E se me esperas, não ha mais que esperes.

IDEM, IBIDEM, C. IX, est. 81.

— *Um homem duro no trabalho, o que supporta facilmente a fadiga.*

— *Ventos duros, os que são fortes e contrarios á direcção que se dezeja seguir.*

— *Duros temporaes, grandes tempestades.*

As Alcioneas aves triste canto  
Junto da costa brava levantaram,  
Lembrando-se de seu passado pranto,  
Que as furiosas aguas lhe causaram:  
Os delphins namorados entretanto  
Lá nas covas maritimas entraram,  
Fugindo a tempestades, e ventos duros,  
Que nem no fundo os deixa estar seguros.

CAM., LUS., C. VI, est. 77.

— *Dura pena, castigo severo e cruel.*

Vai-te alma, em paz da guerra turbulenta,  
Na qual tu mereceste paz serena!  
Que o corpo, que em pedaços se apresenta,  
Quem o gerou vingança já lhe ordena;  
Que en ouço retumbar a grã tormenta,  
Que vem já dar a dura e eterna pena  
De asperas, basiliscos, e trabucos,  
A Cambaicos crueis, e Mamelucos.

CAM., LUS., C. X, est. 32.

— *Verso duro, aquelle que, tendo muitas synalephas, parece ter mais do que a justa medida, produzindo má harmonia, ao contrario do desmaiado.*

— *Ter a vida dura, resistir ás causas de morte.*

— *Tornar a vida dura a alguém, crear-lhe embaraços, estorvos, difficuldades.*

— *Empregado em tom de exclamação.*

Ah duro! he na montanha alta seguida  
Do Lião a que o foge he do Carreiro  
No campo a ovelha, e sou de ti fugida?

ANT. PEREIRA, ECLOGA 8.

S. m. Herva indiana, que produz embriaguez prolongada, e difficil de combater pelos antidotos ordinarios.

— *Termo de Artes. O duro é o contrario do molle, do brando.*

— *LOC. ADV.: A duras, nas occasiões apertadas.* — «Amigos, e mulas falecem a duras.» Jorge Ferreira de Vasconcellos, Eufrosina, act. 1, sc. 3.

— *Proverbios.* — «Duro de cozer, duro de comer.» — «Mais val duro, que nenhum.» — «Melhor he pão duro, que figo maduro.» — «A pão duro, dente agudo.» — «Duro com duro não faz bom muro.» — «O que he duro de passar, he doce de lembrar.» — «Duro he, deixar o usado.» — «Tão duro he ao doudo calar como ao sisudo fallar.» — «Vós ás duras, eu ás maduras.» — «Quem come as duras, coma as maduras.» — «Agua molle em pedra dura tanto dá até que a fura.»

DUSSIA. s. f. Vid. Ussia ou Oussia.

DÚTRO ou DUTURÓ, s. m. Planta da India, cujos frutos produzem, a quem os come, uma embriaguez tam intensa, que chega muitas vezes a postrar o individuo por espaço de vinte e quatro horas, e mais, sem voltar ao estado de razão.

† DUUMVIRAL, adj. 2 gen. Que tem

relação com os duumviros. — Os officiaes duumviraes.

DUUMVIRATO, s. m. Dignidade, cargo do duumviro; tempo do seu exercicio.

DUÚMVIRO, s. m. (Do latim *duumvir*, de *duo*, dous, e *vir*, homem). Termo de Antiguidade Romana. Nome de certos magistrados ou juizes que ordinariamente eram em numero de dous. — O tribunal dos duumviros.

DÚVIDA, s. f. (Substantivo abstracto de duvidar). Incerteza em que se está sobre a realidade d'um facto, a verdade d'uma asserção; suspensão do entendimento ácerca de querer alguma cousa. — Ter duvida, hesitação no que precisa ou deseja fazer. — «Vinhão portanto a ser disso uma consequencia inevitavel os inconvenientes ponderados na Introducção d'esta obra, de pela multiplicidade e contrariedade de tantas Leis recrescerem continuamente duvidas e contendias, e se verem os Julgadores postos em embaraço de as decidir; o que deu cauza aos repetidos requerimentos, que os povos juntos em Cortes fizeraõ ao Senhor D. João I. que as mandasse examinar e reformar, e fazer dellas uma geral Compilação, para que sendo juntas e certas viessem a cessar os males, que de o assim não serem se lhes seguiaõ.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Prol. — «Mas deixando a decisaõ dessa duvida para o tempo, em que appareçaõ monumentos taes, de que se tirem provas, que sejaõ para isso bastantes, entre tanto he sem controversia que os povos tiveraõ conhecimento, e fizeraõ uso delle. Alem de certidoens de varios titulos, que a seu pedimento consta foraõ extrahidas do exemplar, que delle se achava na Chancellaria do Senhor D. Affonso V. dá evidente testemunho disso vermos como nas Cortes do Senhor D. João II, começadas em Evora em 1481, e acabadas em Viana d'apar d'Aluito em 1482 o citão por livra, e titulos.» Ibidem, Liv. IX. — «Quando estes erros ou defeitos eraõ communs a todos os MSS. e não havia socorro que esperar de nenhum delles, se se podiaõ suprir por outros monumentos antigos, onde os mesmos lugares se achassam transcritos e inteiros, não houve duvida de se fazer, e se fez.» Ibidem, Liv. XXI. — «Assim saltando em todos os MSS. do Livro II. os artigos 17, e 38 da primeira Concordata do Senhor D. Diniz dos 40 artigos de Roma, não houve duvida de se restituirem pela copia, que della se achava no livro das Leis Antigas, e que correspondiam ao exemplar latino, donde a transcrição Gabriel Pereira de Castro.» Ibidem. — A numeração foi feita com avaria de Ordens e actas, e conservam-se, porém debaixo de um só numero cada artigo de Cortes e m. sua respectiva, e assim as duvidas e contendas com seus desfechos: a qual ordem se seguiu na edição do Liv. 2. tit. 38, e no liv. 4. tit. 24. por parecer



tambem ahi conveniente dividir as respostas, por quaõ longas são, e pelas diferentes especies, que contem.» Idem, Ibidem, p. 29. — «E porque ácerca das ditas Hordenações, feitas pelos ditos Senhores Reix meu Avoo e meu Padre, recreiam continuamente duvidas na nossa Corte das Villas coutadas, e bem assy os mal feitores nom devem seer deffesos e coutados pelas Igrejas; declaramos, que nossa teençom he acêrca desto se guardar o Direito Canonico pelo qual, segundo conselho e acordo dos Letrados da nossa Corte, achamos serem estes, que se adiantem seguem.» Idem, Liv. v, Tit. 118, § 3.

Já chegam as esquadras bellicosas  
Defronte das imig's compunhias,  
Que com grita grandissima os recebem:  
E todas grande durida conhecem.

CAM., LUS., c. vi, est. 26.

— «Sem duvida que o apparatus d'esta meza é digno de jantar n'ella um absoluto principe.» Gil Vicente, Comed. do Judeu, Tom. I, p. 93. — «Porém deixando isto, digo, que bem se lembrará a duvida que teve de m'entregar Albayzar, a outra vez que aqui vim, em quanto o Turco, meu senhor, não lhe entregasse os seus, dizendo-lhe eu, que pera segurança do contracto ser firme, bastava sua palavra: já agora estareis fóra deste receio, pois tanto d'antemão cumpre convosco, e elle não sei se estará sem algum em quanto não vir Albayzar em sua casa, não tendo de sua parte mais segurança, que a palavra de Targiana sua filha, que tomou por penhor e fiança de estar seguro, e fez entregar os vossos.» Francisco de Moraes, Palmeirim d'Inglaterra, cap. 122.

— Estar em duvida, duvidar, ter incerteza do que é, ou do que convém. — «Além desta pedra, se acha outra no lugar de S. Salvador, entre Valverde & Mon Santo, em cuja comarca viviã os povos chamados Vetones, da qual se colige claramente a grande quietação em que vivião os nossos, pois recreando duvidas nos limites dos povos, sem usarem das armas, como era costume em taes casos, recorrerão ao Emperador, que dirimio suas diferenças por justiça, & mandou sinalar os termos com hum padrão, que Moraes traz em suas obras, cujo theor he o seguinte.» Monarchia Lusitana, Part. II, Liv. v, cap. 1.

— Objecção, que se põe, ou faz a alguma doutrina, despacho, ou expedição.

— Pôr em duvida, questionar.

— Ter duvida com alguém, discordias, controversias, disputas, desavenças.

— Ser sem duvida, certo, incontrovertido, inquestionavel. — «E o Codigo do Senhor D. Manoel, por ter derivado immediatamente deste, e de exemplar sem duvida mais inteiro, não deixou de servir para o illustrar em alguns lugares, onde a legislação para elle passou não em sub-

stancia, mas em sua integridade.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Prol., p. 22. — «E mandamos, que qualquer, que fôr barregaõ de Clerigo, ou Frade, ou Freire, ou d'outra pessoa Religiosa, e com elle viver em pecado publicamente em sua casa ou morada, ou seendo achado certamente sem duvida que está por sua, e ha delle mantimento, e vestido pera com elle fazer o dito pecado, que pola primeira vez que for achada no dito pecado com elle, seja preza, e pague quinhentas libras de pena, e seja degradada por hum anno da Cidade, ou Villa, ou Aldea, e de seus termos com pregom, onde o dito pecado acontecer.» Idem, Liv. II, Tit. 22, § 5. — «Isto mesmo sem duvida nos acõtece cõ os gostos, & passatemplos desta vida, pello pouco que montão, & muito que custão; por onde parece que he falta de juizo, não se aproueitar deste desengano, multiplicando seus illicitos appetites, como se fosse menos certo, o quão pouco hão de durar, ou a sentença de morte que por elles se lhes ha de seguir.» Frei Thomaz da Veiga, Sermões, Part. II, fol. 3. — O porse S. Esteuão de gíolhos, & o esforçar a vós, quando rogou por seus inimigos, feitiço, foi sem duvida, & circumstancia muy notauel, cõ que procurou acreditar a tal oração com Deos, & acrescentar o merecimento della, pera que mais facilmente fosse ouvida delle.» Idem, Ibidem, fol. 11. — «Na segunda tentação lhe pedio se arrojasse do pinaculo do templo, & se o Senhor o fizesse, fora sem duvida tentar a Deos.» Idem, Ibidem, fol. 23. — «E sem duvida se perdêram, se Deos Nosso Senhor não trouxera Fernão Alvares Sarnache, (que alli andava em huma Terrada) que havendo vista da não a foi demandar, e vendo-a tão destrozada, se mettee dentro nella com os seus marinheiros, e a foi mareando até Ormuz, onde surgiu.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. VI, cap. 4. — «Mas como tudo era pouco, e a gente muita, logo se lhe acabou, ficando sem nenhum remedio, nem esperanças delle, senão as de Deos, em que sempre foram muito seguros, e assi sem comer, nem beber navegáram tres dias, sendo Eitor da Silveira, e D. Rodrigo de Lima os que nestes trabalhos se mostráram sempre muito alegres a todos; porque como todos traziam os olhos nelles, era-lhes assi necessario, porque com isso se animavam, e continuavam no trabalho, porque se fora doutra maneira, largáram tudo, e sem duvida se perdêram.» Idem, Ibidem, Liv. I, cap. 4.

Não ha que duvidar: é christan virgem  
E em terras de moiros! — Oh! roubada  
Foi de certo: e a seus barbaros deleites,  
Seus infames prazeres a reservam  
N'algun castello proximo. — Sem duvida.

GARRETT, D. BRANCA, c. VII, cap. 6.

— Deixar uma cousa em duvida, não a esclarecer.

— Deixar alguém na duvida, não dissipar a sua incerteza.

— Termo de Rhetorica. Figura pela qual o orador parece duvidar do que deve enunciar.

— Scepticismo.

— Duvida methodica de Descartes, methodo que consiste em rejeitar provisoriamente todas as idéas que se têm recebido.

— Difficuldade, escrupulo. — Ter uma duvida a propôr sobre religião.

— Conjectura, supposição. — Tenho algumas duvidas a esse respeito.

— LOC. ADV.: Sem duvida, seguramente, com certeza. — Virás amanhã? Sem duvida.

— Ironicamente. Empresta-me ainda algum dinheiro? Sem duvida, contribuirei para todas as suas loucuras.

— Sem duvida, segundo todas as apparencias.

— Fóra de duvida, incontestavel, certo. — Isso é fóra de duvida. — E fóra de duvida que ha de produzir bom effeito.

— Proverbios. — A duvida é o começo da sabedoria. — «Na duvida, abstente»; isto é, quando uma acção é duvidosa, é mais prudente, mais sabio, mais honesto, abster-se d'ella.

DUVIDADO, part. pass. de Duvidar. — Successo duvidado, que tinha sido posto em duvida, de que todos duvidavam, ou duvidaram.

— Prophecias duvidadas, não cridas.

DUVIDADÔR, A, adj. (Do latim dubitator). Que duvida de tudo, que tudo contrverte. — Homem duvidador, que nada crê como certo ou verdadeiro.

— Substantivamente: Um duvidador, disputador, que de tudo faz questão.

DUVIDAR, v. n. (Do latim dubitare). Não saber se se deve crêr, ou não crêr alguma cousa, pôr em duvida a sua certeza, a sua existencia. — Duvido que isso se verifique. — Duvidaes da minha individualidade?

— Duvidar de um individuo, não ter confiança n'elle. — Este homem é suspeito; duvidam d'elle os do seu partido.

— Não duvidar de, não se recusar: estar prompto a, ou para qualquer sacrificio. — «Assinadas cousas fizeram os Saibos antigos, que guardassem os Cavalleiros de maneira, que nom errassem em ellas, nem em as que ditas havemos, que devem jurar quando recebem Hordem de Cavallaria; assy como nom se escusar de tomar morte por sa Ley, se mester for, nem seer em conselho per nenhuma maneira em mingualha, mas accrescentalla o mais que poder: outro sy que nom duvidarom morrer por seu senhor natural, nem tam soamente dezejando seu mal, ou seu dampo, mais accrescentando sua terra, e sua honra quanto mais poderem, e souberem: e esso meesmo farom por prol



*cummunal de sá terra.»* Ordenações Afonsinas, Liv. I, Tit. 66, § 25.

— Hesitar, ter duvida em executar ou praticar algum acto.— Duvidavam *receber o vosso presente.*

— Não saber qual das interpretações de um texto, de uma lei, de um acto qualquer, deve ser a preferivel. — «*Dom Joham etc. A quantos esta nossa Carta virem Fazemos saber, que perante Nós em nossa Corte erão, e joram grandes duvidas antre algumas pessoas de nossos Regnos, sobre duas Leys contheudas em este nosso Livro das Ordenações do Regno, huuma feita per ElRey Dom Affonso, o Terceiro; na qual he contheudo quaes pessoas podem ser citadas na Casa d'ElRey, a saber, Concelhos, Juizes, Alguazis, que são em logo de Juizes, Alcaldes, Ricos Homens, Ricas, Dóras, Mestres da Ordem da Cavalaria, assi como do Temple, e d'Aviz, e d'Ocles, e do Esprital, e Ordem de S. Bento, e Tabaliaens sobre feitos de Escripturas, ou se não usaõ de seus Officios, como devem, segundo na dita Ley he contheudo: E outra feita per ElRey Dom Affonso o Quarto meu Avoo; na qual he contheudo, que os Comendadores, que tinhaõ logo de Senhoria, podem ser citados na Corte, assi como as pessoas, que são Juizes: dizendo essas pessoas, que assi sobre esto duvidavaõ, que as ditas Leys se não entendiaõ, se não nas pessoas em ellas expressamente contheudas, e não haviã lugar em outras pessoas, posto que grandes, e poderosas fossem, e Jurdição ouvessem; e as outras deziã, que assi haviã lugar em essas pessoas poderosas, e que haviã jurdiçam, como nas sobreditas, e que assy se usara sempre, posto que em as ditas Leys expressas, e nomeadas não fossem. E porem vendo, e esguardando as ditas Leys, e duvidas, que sobre ello recrecem, e ao diante poderião recrecer, querendo Nós tolher custas, e grandes despesas, que sobre ello na nossa Corte se faziã, e poderião ao diante fazer avendo conselho com os da nossa Corte, Interpetramos, e Declaramos as ditas Leys, e Mandamos, que não tam somente as pessoas contheudas nas ditas Leys, possam ser citadas perante os nossos Sobre-Juizes, mas ainda todalas pessoas outras, quaesquer que sejam, que ajam jurdiçam em qualquer parte dos nossos Regnos; porque parece, que são poderosas pessoas, e seus Contentores podem hi melhor com elles gançar direito; e a razão, que he nas suso ditas pessoas, essa he e mayor deve ser em estas.*» Ordenações Affonsinas, Liv. III. — «*Para isto bastame o que diz S. Nicolao Bispo Metonense contra os que não crem que está Christo no santissimo Sacramento, que basta para os conuencer lembrarlhes quem dizemos que he o que aly está, se vos eu dissera que eu creyo que estaua aly hum Anjo, não o*

crereis muyto embora, mas quando vos digo que he Deos, duvidar he sandice. O mesmo digo, lembreuos quem dizemos que he esta Senhora que confessamos tao limpa, & isso bastara para crer que o he o mais que Deoz pode fazer.» Diogo Paiva de Andrade, Sermões, Part. 1, p. 18.— «Então fallou terceiro ministro, dizendo: «Quem duvida que S. M. póde tomar este dinheiro de emprestimo? Responde Bacalhau: Esse não é o caso; mas ainda n'esse só póde dar resposta o rei, segundo o animo em que estiver de pagar ou não pagar.» Bispo do Grão Pará, Memorias, p. 85.

—Estar no scepticismo, quer seja com relação aos dogmas da revelação, quer ás proposições da philosophia. — *Nunca duvidou dos mysterios da religião.*

— Absolutamente: Ter aprendido a duvidar é já ter adiantado muito.

**DUVIDOSAMENTE**, *adv.* (De duvidoso, com o sufixo «mente»). Incertamente, d'um modo duvidoso, com hesitação. Usa-se quasi sempre no principio de phrase: **Duvidosamente acontecerá isso**; isto é, duvido que isso se realise.

**DUVIDOSO, A, adj.** (De duvida, com o suffixo «oso», a). De é sujeito a duvida, a incerteza.— *Um successo duvidoso.*— *A lição do manuscripto é duvidosa.*— *Nada mais ouço do que palavras duvidosas.*— «*Por tanto Nós Dom Affonso Rey de Portugal, e do Algarve, e Senho de Cepta consirando como os virtuosos Reyx, que foram destes Regnos, de que Nós descendemos, cujas almas Deos haja em sua santa Gloria, estabeleceraõ, e hordenarom muytas Leyx por boõ Regimento de seu Povoo, as quaes parecem seer muito defusas, em alguma parte duvidozas, e em outra contrairas humas aas outras; e porque Nossa teençom, e desejo he com a Graça do Mui Alto Senhor Deos, em quanto bem podermos, tolher sempre todallas duvidas, e occasiões, per que as demandas nom possam seer perlonguadas, e ainda dar certa forma, e doutrina, per que ligeiramente possam seer trazidas a boõ juizo, e breve terminaçom o mais sem custa das partes, que rasoadamente seer possa.*» Ordenações Affonsinas, Liv. I, p. 6.— «*E achamos per Direito que todo Julgador poderá declarar, e interpretar, e declarar sua Sentença em todo tempo, se em ella ouver alguumas palavras, ou conclusam duvidosa; e se a parte contra que assy for feita a dita declaraçam, ou interpretação sentir que he a prejudicial, poderá della apelar, e ser-lhe-ha recebida a apelação: com tanto, que quele a tempo do Direito, e a quantidade seja tamanha, em que deve seer recebida a appellaçam, segundo a Ordenaçom sobre esto feita.*» Idem, Liv. III, Tit. 79, § 1.

Mas nunca foi que este erro se sentisse.  
No forte Dom Nuno Alvares: mas antes,  
Postoque em seus irmãos não clareasse.

Reprovando as vontades inconstantes,  
Aquellas *duvidosas* gentes disse,  
Com palavras mais duras, que elegantes  
A mão na espada, irado, e não facundo,  
Ameaçando a terra, o mar, e o mundo.

CAM., LUS., c. IV, est. 14.

— Subentendendo-se o substantivo ho-  
mens :

Martim Lopes se chama o cavalleiro,  
Que desta levar póde a palma, e o louro ;  
Mas olha hum ecclesiastico guerreiro,  
Que em lança de aço torna o bago de ouro :  
Vê-lo entre os *duvidosos* tão inteiro  
Em negar batalha ao bravo Mouro ;  
Olha o signal no ceo que lhe apparece,  
Com que nos poucos seus o efforço crece.

IDEM, IBIDEM, c. VIII, est. 23.

— *Casos duvidosos, que offerecem duvida em seus resultados.*

Entre tanto os haruspices famosos  
Na falsa opinião, que em sacrificios  
Antevem sempre os casos *duvidosos*  
Por signaes diabolicos e indicios  
Mandados do Rei proprio, estudiosos  
Exercitavam a arte e seus officios,  
Sobre esta vinda d'esta gente extranha,  
Que ás suas terras vem da ignota Hespanha.

IPPM, IBIDEM, C. VIII, 921, 15.

— *Mar duvidoso*, aquelle que ainda não é conhecido, por onde se não tem realisado a navegação, ou porque é incerta a bonança.

Agora vêdes bem que, cometendo  
O deus a mar nua, bento seja  
Por vias nunca usadas, não temendo  
De Africa e Noto a fúria, a mais estranha ve:  
Que havendo tanto já que as partes vendo,  
Onde o dia é comprido, e onde breve,  
Inclinam seu proposito, e porfia,  
A vêr os berços onde nasce o dia.

CAM., LUS., C. I, est. 27.

[illegible]



tormenta, e em chegando sobela aldeia que seria hum pouco antes de mea noite mandou acender as tochas, e com ellas acesas deu nella o som de trombetas tam de subito, que os mouros que a guardavam, posto que esforçados fossem, nam tiveram animo pera mais que pera como homens desacordados, e desatinados do somno, se defenderem o melhor que poderam, e foi tamanha a grita delles, e das mulheres que se ouvio pelas outras aldeas, donde nam tam somente lhes nam acodio ninguem, mas antes as desampararam os mouros que nella uiuiam, acolhendosse pera dentro da serra com suas mulheres, e filhos, pelo que dom João teve tempo pera a sua vontade saquear esta, em que os Christãos mataram mais de oitenta mouros, e captiuaram sessenta homens, e mulheres, em que entraram algumas das fermosas, o que feito se começou de recolher, sendo ainda noite, mas em amanhecendo o uierão cometer muitos Mouros, de cavallo de todas aquellas aldeas de que se fez com muito trabalho, e perigo, porque lhe feriram muitos homens, e cavallo, com tudo elle chegou a Arzilla, sem lhe matarem nenhum.» Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. I, cap. 72. — «Nesta volta derribou Alvaro mendezer cerueira hum Mouro, & Alvaro de faria matou tambem outro, com tudo elles apertauam, de tal modo os nossos, que quasi estiueram pera se fazer atras, porque eraõ tantas as lançadas que atirauam darremesso, zargunchadas, & pedradas que encobriam o ar, que estando assi a batalha duvidosa, tornou a entrar nella Nuno fernandez a tempo que vio estar hum seu escudeiro, & Ioam homem a pe defendendosse dos Mouros com as lanças, porque lhe tinham ja mortos os cavallo, ao que logo acudio, & os saluou, Ioã homem ferido de huma pedrada, com que lhe quebraram dous dentes, & assi o que trazia o Guião, com outra que lhe deraõ na testa de que ficou atordado.» Idem, *Ibidem*, Part. III, cap. 13. — «Aos pobres leva se lhe em conta de obras a vontade, que onde ella está certa nam ha cousa duvidosa; está tresluzindo quem a tem sã, que quem faz o que póde, cumpre com o que deve.» D. Joanna da Gama, *Ditos da Freira*, p. 68.

Naõ te espantes responde) amigo certo.  
De ver que busco os feros animais.  
Que parece da vida um desconcerto;  
Tem dentes, e unhas, armas naturais  
Para offenderme a vida duvidosa:  
E os homens tem a lingua além das mris.  
Ama mais, que outras armas, perigoza:  
Tem veneno mortal, que ás almas chega.  
E esta menos, que as outras, ocioza.

FRANC. R. LOBO, ECOLGAS.

Venci por arte hum perigo  
Duvidoso:  
Mas outro mais perigozo  
Busco, e sigo,

Para poupar o inimigo,  
Que me mata,  
Offendo a quem o maltrata.  
IDEM, *IBIDEM*.

— Saude duvidosa, não segura, que pode alterar-se facilmente. — Ainda são duvidosas as suas melhoras.

— Palavras duvidosas, diz-se d'aquellas que podem ser interpretadas n'um sentido picante e sevêro, ferindo ou estigmatizando alguem.

— Tempo duvidoso, que é assignalado de trabalhos, de perturbações, acompanhados de perigos, de incerteza.

— Acção duvidosa, que se pode tomar em bom ou máo sentido.

— Resposta duvidosa, ambigua.

— Dia duvidoso, claridade, luz duvidosa, que apenas permite distinguir os objectos.

— Termo de Grammatica. Nomes duvidosos, aquelles cujo genero não é fixado pelo uso.

— Vogal duvidosa, a vogal que se pode fazer longa ou breve á vontade.

— Substantivamente: O que é duvidoso.

— Deixar o certo pelo duvidoso.

— SYN.: Duvidoso, Incerto, Irresoluto. Com quanto estes tres termos indiquem d'um modo geral o estado de suspensão ou de equilibrio em que a alma se acha com referencia aos objectos que despertam a sua attenção; ha todavia na applicação ou uso delles differenças que é necessario distinguir bem. Assim diz-se duvidoso tam somente das cousas; incerto é applicado ás cousas e ás pessoas; irresoluto diz-se sómente das pessoas. Portanto o homem deve estar incerto relativamente ás opiniões duvidosas, mas nunca irresoluto ácerca da sua conducta. Um facto de que ha já algum conhecimento mas que precisa de esclarecimentos mais amplos, diz-se que é duvidoso; uma aventura em que apenas ha algumas probabilidades de que venha a realisar-se, é incerta. De modo que a palavra incerto refere-se ao futuro, em quanto que duvidoso diz sempre respeito ao passado e ao presente.

DUZÃO ou DUZAAO. Vid. Dozão.

DUZENTOS, AS, adj. num. plur. (Do latim ducenti). Duas vezes cem, ou dous centos. — «Outro sy Mandamos, que todos os Lavradores do Termo de Lixboa, Cintra, Alanquer, Obidos, Torres Vedras, Santarem, Torres Novas, Coruche, Salvaterra, Benavente, Monte moor o Novo, Evora, Arraiolos, Estremôs, Evora Monte, o Vimieiro, e de quaequer outros lugares, a que especialmente for recado de Nosso Corregedor, que Nós havemos lá d'hir invernar, fação seos palheiros em cada hum anno continuadamente de toda a palha, que ouverem, ainda que se nom entendaõ d'aproveitar d'alguma parte della, em tal guisa, que indo Nós a cada huma das ditas Comarcas, nos possamos della servir, sem grande dapno dos ditos

Lavradores; e qualquer Lavrador, que a deixar perder, nom a poendo toda em palheiro bem guardada em tal guisa, que se nom perca, pague de pena per cada hum anno que o assi fezer, duzentos reis, dos quaees sejam a meetade pera aquelle, que o accusar, e a outra meetade pera a Arca da Piedade; e esta pena de duzentos reis se entenda nos lavradores, que lavrarem com senhas Charruas, ou d'hi pera cima, ou com senhos arados, ou com dous, segundo o costume d'Alemtejo; e os outros lavradores, que lavrarem com trilhoada, ou com hum singel de bois, paguem cem reis.» Ordenações Affonsinas, Liv. I, Tit. 5, § 3. — «Porem esta Carta sempre aja firmidom, e forteleza, e nenhum nom volla ouse de britar, nem os vossos fóros. Feita a dita Carta em Coimbra no mez de Março Era de mil e duzentos e oito annos: e Eu sobre dito Rey Dom Afonso emseembra com meu filho Rey Dom Sancho a vós Mouros esta Carta, que seer feita mandei, asortellego, e confirmo, e em ella este meu signal ponho.» Idem, Liv. II, Tit. 99, § 3. — «Mandamos que estas pagas suso ditas se entendam em todos os Capitulos contheudos em a dita Hordenaçom; pero que nos foros, ou rendas, ou alugueres das casas se faça per esta guisa, a saber; se esses, que trazem as ditas casas, nom quizerem pagar a quinhentas libras per huma, e as quizerem deixar do dia da publicaçom desta declaraçom ataa dous meses, possaõ no fazer, teendo nas bemfeitorias, ou malfeitorias aquella regra, que he dada na Hordenaçom; e se as os Senhores nom quizerem tomar, que esses, que as trazem, paguem assy como pagavam ora, a saber, cento e cincoenta libras por huma, que assy paguem duzentas e cincoenta por huma da moeda antiga, ou cincoenta por huma da de tres libras e meia, segundo os tempos, em que forom feitos os ditos contrautos.» Idem, Liv. IV, Tit. 1, § 54. — «Outro sy o casado, que ouver conthia de quinze mil libras ataa vinte mil, e tener barregaã, pague polla primeira vez quatrocentas libras, e a sua barregaã duzentas.» Idem, Liv. V, Tit. 20, § 4. — «Tem estes Naires de moradia dos Reis de Malabar certa contia cada mes que pade valer da nossa moeda duzentos reaes, nem que se mantem honestamente com um paje que hos serve pola terra ser barata, e elles de pouca vianda.» Damião de Goes, *Chronica de D. Manuel*, Part. I, cap. 42. — «Neste combate perderão os inimigos dezaneve paraos, entre queimados e alagados, e morrerão duzentos, e nouenta, e dos nossos per milagre de Deos nenhum, porque em muitos deram os pilouros nas cabeças, braços, peitos, pernas, e per todo o corpo sem lhes fazerem nojo, passando delles adiante tam furiosos que desmanchauão e quebrauão as padesadas em pedaços, no que se claramente vio que Deos era o



que pelejava por elles.» Idem, Ibidem, cap. 81. — «Mas a fome era ja tanta que estes brados e clamores se não podia poer remedio e defeito se Afonso Dalbuquerque continuara, el Rei, e Cojeatar fezerão tudo o que elle quizeria, mas aquelles que eram os que o aviam dajudar e servir em hum caso tam honroso lho estoruvauam, que forão os mesmos capitaens da sua frota, dos quaes Afonso Lopez da costa, Antonio do Campo, e Emanuel Telez barreto o deixáram neste trabalho, e sem o elle saber se foram caminho da India, e o mesmo segundo se sospeitou fezerom João da Noua, Francisco de Tauora, se os Afonso dalbuquerque nam prendera, e prouera as suas naos doutros capitaens, aos quaes depois perdoou, e tornou as capitania, e os leuou consigo sobre hum lugar da ilha de Queixome que se chama Arbez, onde matou o capitam, que alli estaua por el Rei com XXX de cauallo, e duzentos frecheiros, de que matou a mor parte, sem dos nossos morrer mais hum homem de João da noua, posto que muitos fossem feridos, o qual negocio acabado com cem homens que consigo leuara, roubou a pouoçam, e do despojo e mantimentos carregou os bateis, e duas terradas, e se tornou para a frota.» Idem, Ibidem, Part. II, cap. 35. — «Com tudo dom Antonio nam deixava proceder na obra da fortaleza, & ha acabou quasi de todo antes dentrar o mes Dagosto, posto que com muito trabalho porque os mouros os vinham cada dia cometer, aos quaes era forçado sairem os nossos, em que ouue recontros com morte de muitos de huma, & da outra parte, & em hum delles mataram os mouros dos nossos mais de mil, & duzentos.» Idem, Ibidem, Part. III, cap. 76. — «Dom Nuno que ainda andaua escandalisado delles, os mandou espíar por quatro de cauallo que lhe trouxeram noua certa como toda a Alahea de Garabia estaua assentada nas salinas, & a de Oleidambram ate rodiam, que he atraves das salinas quatro legoas, o que sabido, assentou com os cavalleiros que então avia em çafim, de ir sobrelles com duzentas, e cincoenta lanças, e cento e vinte piões beesteiros, e espingardeiros, e sete de cauallo Dabida, pera serem testemunhas da vingança que se lhes avia de dar dos males que Garabia e Oleidambram lhes tinha feito.» Idem, Ibidem, Part. IV, cap. 43. — «E durando assim a furia desta batalha por espaco de pouco mais de huma hora sem se enxergar melhora em nenhuma das partes vendo o Achem que os seus de cansados, & muyto feridos começavão a perder alguma parte do campo, se foy retirando para hum cabeça, que para a parte do Sul estava mais adiante obra de hum tiro de espera, com tenção de se fazer alli forte nuns vallos, que no topo do morro estavão feytos como cousa de horta, ou herdade de arroz; porém

hum irmão del Rey de Andraguire lhe atalhou este seu desenho, porque com dous mil homens se lhe pos diante, pelo que a briga tornou ao primeyro estado, travando-se de novo entre elles com tanta furia, & ferindo-se huns aos outros tanto sem piedade, que não lha fazem ventagem outras nenhumaes nações: porque antes que o Achem cobrasse os vallos, perdeu mais de mil & quinhentos dos seus, no conto dos quaes entráão cento & sessenta Turcos, que poucos dias antes lhe eraõ vindos do Estreyto de Meca, & duzentos Mouros Malabares com alguns Abexins que era a melhor gente que trazia consigo.» Fernão Mendes Pinto, Peregrinações, p. 19. — «Desta feita ficaram os Tortaros senhores de ambas as Províncias Tartaria, e Mongalia perto de duzentos annos; até que hum Senhor de Mongalia chamado Hiel Dux, ajuntando os Mogores, que andavam derramados pelos campos, fazendo-se cabeça de todos elles, tornou a senhorear toda aquella Provincia, e ainda parte da Tartaria, matando aquelle Rey em huma batalha.» Diogo do Couto, Decadas, IV, Liv. x, cap. 1. — «Tratase porém logo com cuidado do que falta pera a empresa prouém-se como cumpre os hospedes das fustas, sam todas oito, e o Cá-túr a ponto com mantimentos, e agoa pera hum mes, a gente Portuguesa duzentos, e trinta homens mais cincoenta dos que d'antes hyam.» Lucena, Vida de S. Francisco Xavier, Liv. v, cap. 13.

**DÚZIA**, s. f. Doze objectos da mesma natureza. — Uma duzia d'ovos; tres duzias de lenços. — «Beesteiros Pousados, se pagão Jugadas das suas Herdades proprias afforadas, e arrendadas? Mandr ElRey que sejam escusados, se tiverem beestas, e cintos, e tres duzias de viracotões, e mostrarem Cartas d'ElRey, como som aposentados.» Ordenações Affonsinas, Liv. II, cap. 29, § 23.

Lá teve ideia o Sol de ter Espôsa :

As cidadans dos charcos :  
Mal que o soberão, entrão  
De voz commum a lastimar seus fados :

«Que hade ser de nós outras,  
«Se lhe acodirem filhos !

(Contando assim á sorte seus queixumes

«Pondeate aqui apenas  
«Soffrer-se um Sol, sendo unico ;  
«Meia d'agua de Soes porão em secco  
«O mar, e os que lá morão.»

FRANC. M. DO NASC., LAV., FAR. 55, liv. I.

— Meia duzia, seis, metade d'uma duzia.

— Termo Popular. As duzias, de pouco preço, que existe em abundancia, que se encontra a cada passo.

— Das duzias, que é commum, sem distincção, muito ordinario. — Prégador das duzias.

**DYADA**, s. f. (Do grego *dyas*, numero binario, de *dijó*, dous). Termo Didactico. Par, fallando de dous amigos, de dous

esposos, de dous auctores que trabalham juntamente. — *Dyada litteraria*.

— Termo de Philologia. Estado imperfeito, no qual, segundo o systema dos pythagoricos cáe um ser que se destaca da nomada, ou de Deus. — Os sêres espirituales emanados de Deus envolvem-se na dyada, e não recebem mais do que impressões illusorias.

† **DYARCHA**, s. m. Termo d'Historia Antiga. Diz-se de dous reis que occupam simultaneamente o mesmo throno.

† **DYARCHIA**, s. f. (Do grego *dyô*, dous, *archein*, poder). Termo d'Historia Antiga. Governo simultaneo de dous reis, de dous magistrados soberanos, estabelecido em Sparta pelos dous filhos gemeos d'Aristódemo. — *A dyarchia spartana*.

† **DYARCHICO**, A, adj. (De *dyarchia*). Que tem relação com a dyarchia. — Governo dyarchico.

† **DYCIRTOMO**, s. m. (Do grego *dis*, dobrado, e *kyrtôma*). Termo de Entomologia. Genero de lhyasanusos, que tem por typo o dycirtomo negro purpureo.

† **DYCKIA**, s. f. Termo de Botanica. Genero de Bromeliaceas, estabelecido para plantas herbaceas das montanhas do Brazil.

† **DYCTIA**, s. m. Termo de Entomologia. Genero de dipteros que se encontram entre as hervas, e que são originarios de França e de Cayenna.

† **DYCTILO**, s. m. Termo de Entomologia. Genero de lepidopteros, da familia das diurnas, fundado sobre uma unica especie.

† **DYCTIÃO**, ou melhor **DICTYÃO**, s. m. (Do grego *diktyon*, filete). Termo de Entomologia. Genero d'araneidas, cuja unica especie conhecida é o dyctião de Reuss, originario do Egypto.

† **DYKE**, s. m. (Do inglez *dyke*, veio (metallico). Termo de Geologia. Veio de formação ignea, que enche o intervallo entre as duas paredes de uma fractura, e que, prolongando-se quasi sempre em linha recta, interrompe assim a continuidade das camadas d'uma e outra parte. Estes dikes são formados por materias d'origem ignea ou analogas ás rochas vulcanicas.

† **DYMÚSIO**, s. m. Termo de Entomologia. Genero de coleopteros pentameros tendo por typo a dymusia *quana*, de Java.

† **DYN**. Termo de Religião. Nome especial que os povos mahometanos dão á creença estabelecida pelo seu prophetas. A parte dogmatica da religião por opposição a *Islam*, tudo o que concerne ao culto, ao ceremonial.

**DYNAMENO**, s. m. Termo de Zoologia. Genero de polypos, visíveis á vista nua, e tendo por typo o dynameno *periculado*, que habita os mares da Europa e da America.

† **DYNAMEO** ou **DYNAMODO**, s. m. (Ety-



mologia de **dynamia**). Termo de Mecânica. Expressão usada para designar a unidade de trabalho, a fim de avaliar o effeito de uma machina. Esta unidade é o trabalho necessario para levantar mil kilogrammas á altura de um metro.

† **DYNÁMETRO**, *s. m.* Termo de Technologia. Instrumento proprio para avaliar o augmento de uma luneta ou lente.

† **DYNAMETRÍA**, *s. m.* (Etymologia de **dynametro**). Arte que ensina a fazer uso do **dynametro**.

† **DYNAMÉTRICO**, *A, adj.* Que pertence ao **dynametro**.

† **DYNAMÍA**, *s. f.* (Do grego *dynamis*, força, potencia). Termo de Phisica. Aquelle dos effeitos de que as forças são capazes, que se deve escolher para termo de comparação, quando se pretende avaliar as forças, ou antes os seus effeitos. Por exemplo, pode chamar-se **dynamia** a força capaz de levantar um kilogramma a um metro d'altura. Dizer que uma força vale cem **dynamias** é exprimir que ella póde levantar, n'um tempo convencionado, cem kilogrammas a um metro, etc.

**DYNÁMICO**, *A, adj.* (Do grego *dynamikos*, de *dynamis*, força). Termo de Mathematica. Que concerne ao movimento.

— *Problema dinamico*.

— *Effeito dinamico*, aquelles que produzem forças que fazem sair um corpo do estado de repouso ou de quietação.

— Termo de Biologia. *Estado dinamico*, por opposição ao estado statico, isto é, o estado de um organismo considerado em funcção, por opposição ao mesmo organismo considerado em sua composição.

— *S. f.* Parte das Mathematicas que trata do movimento. — *Tratado de dynamica*.

— Em sentido mais restricto e mais usual, a parte da mechanica que estuda os diferentes movimentos, a que tracta do equilibrio tomando o nome de *statica*.

**DYNÁMISMO**, *s. m.* (Do grego *dynamis*, força). Termo de Philosophia. Systema que suppõe que a materia é animada de forças immanentes, em lugar de a considerar como movida por forças extrinsecas e mecanicas. Assim em Astronomia, o systema dos turbilhões de Descartes é um *mecanismo*, e o da gravitação é um *dynamismo*.

— Nos diferentes systemas de Medicina, tem-se dito *dynamismo*, n'um sentido differente, d'uma hypotese, hoje abandonada, em que se consideram as forças como actuando independentemente das condições organicas.

† **DYNAMISTA**, *s. m.* (Do grego *dynamis*, força). Termo de Philosophia. Partidario do *dynamismo*.

† **DYNAMOGENESIA**, *s. f.* (Do grego *dynamis*, força, e *genesis*, geração). Termo de Medicina. Tratamento proprio para

fortificar e robustecer as constituições débéis.

† **DYNAMOLOGÍA**, *s. f.* (Do grego *dynamis*, força, e *logos*, discurso). Termo Didactico. Tratado das forças consideradas abstractivamente.

† **DYNAMOLÓGICO**, *A, adj.* Termo de Didactica. Que pertence á *dynamologia*.

† **DYNAMOMETRÍA**, *s. f.* (Do **dynamometro**). Medida das forças, conhecimento do **dynamometro**.

† **DYNAMOMÉTRICO**, *A, adj.* Termo Didactico. Que pertence ao **dynamometro**, ou á *dynamometria*.

**DYNAMÓMETRO**, *s. m.* (Do grego *dynamis*, força, e *metron*, medida). Termo de Mechanica. Instrumento destinado a avaliar em peso a força e os effeitos de um motôr.

— Nome dos instrumentos empregados para medir a força muscular do homem e dos animaes.

— Termo de Optica. Instrumento para medir o augmento de um óculo, de uma lente. Alguns lexicographos preferem n'este sentido a palavra **dynametro**, como se vê no artigo respectivo.

† **DONAMOSCOPIA**, *s. f.* (De **dynamoscopo**). Termo de Medicina. Exame que se practica collocando um dos dedos da mão de um homem no conducto auditivo; ouve-se então um sussurro continuo muito semelhante a um zimbido, e, por intervallos irregulares, algumas crepitações mui distinctas. A força e continuidade d'este sussurro estão em relação com a força e a saúde do individuo que se examina.

† **DYNAMOSCOPO**, *s. m.* (Do grego *dynamis*, força, e *skopein*, examinar). Instrumento destinado á *dynamoscopia*.

**DYNÁSTA**, *s. m.* (Do grego *dynastês*, homem poderoso, de *dynamai*, poder). Termo de Antiguidade. Potestade, potentado, poderoso.

— Principe do Egypto, um dos que o dividiram entre si por morte de Menes.

— Grande do reino.

**DYNASTÍA**, *s. f.* (Do grego *dynasteia*, poder). Successão de soberanos d'uma mesma familia.

— Serie de reis. — *A dynastia Affonsina*. — *A dynastia Joannina*, etc.

— *Os Egyptios contavam trinta dynastias, e pretendiam que a duração d'ellas era de trinta e seis mil, quinhentos e vinte e cinco annos terminando a ultima em Nectanebo*.

† **DYNÁSTICO**, *A, adj.* (De *dynastia*). Que é concernente a uma *dynastia*. — *Os interesses dynasticos*.

— Que defende uma *dynastia* reinante. — *Jornal dynastico*. — *Ideias dynasticas*.

— Substantivamente: *Os dynasticos*, aquelles que seguem o partido da *dynastia*, os partidarios d'ella.

**DYOSTYLO**, *s. m.* (Do grego *dys*, dous,

e *stylos*, columna). Termo de Architectura. Frontaria formada por duas columnas emparelhadas.

† **DYS...**, prefixo, do grego *dys*, e que exprime que a cousa é difficil, má.

**DYSANAGOGÍA**, *s. f.* (Do suffixo grego *dys*, difficuldade, e *anagô*, eu levanto). Termo de Medicina. Difficuldade de expectorar.

**DYSANAGOGO**, *A, adj.* Etymologia de *Dysanagogia*. Termo de Medicina. Diz-se da materia muito viscosa e que não póde expectorar-se facilmente.

**DYSARTHRITE**, *s. f.* (Do grego *dys*, mal, e *arthron*, articulação). Termo de Medicina. Gota irregular.

**DYSARTHROSE**, *s. f.* (Do grego *dys*, má, e *athros*, articulação). Termo de Medicina. Má conformação de uma articulação.

† **DYSCHROMATÔSO**, *A, adj.* Termo de Medicina. — *Dermathoses dyschromatosas*, as que são caracterisadas por uma mudança de côr na pelle sómente.

† **DYSCHROMÁTICO**, *A, adj.* (De *dys*, prefixo, *chrôma*, côr). Termo Didactico. Que é de uma côr má.

— Que altera a côr.

† **DYSCHROMATOPSÍA**, *s. f.* (Do grego *dys*, prefixo, *chrôma*, côr, e *opsis*, vista). Termo de Medicina. Affecção do sentido da vista, na qual certas cores, não podendo ser apreciadas, são confundidas com as unicas que se tornam perceptíveis. = Tambem se lhe dá o nome de *Daltonismo chromatico*.

**DYSCINESIA**, *s. f.* (Do grego *dys*, prefixo, e *kinesis*, movimento). Termo de Medicina. Diminuição ou abolição dos movimentos.

**DYSCOLO**, *adj.* (Do grego *dys*, mal, e *colon*, alimento, propriamente que não tem appetite). Difficil para viver, de má humor. = Pouco usado.

**DYSCRÁSIA**, *s. f.* (Do grego *dyscrasia*, formado de *dys*, má, e *krasis*, mistura). Termo de Medicina. Má mistura dos humores, má constituição.

† **DYSCRASIAR**, *v. act.* (De *dyscrasia*). Termo de Medicina. Tornar *dyscrasico*.

† **DYSCRÁSICO**, *adj.* Que é relativo á *dyscrasia*.

**DYSECEA**, *s. f.* (Do grego *diskroia*, de *dys*, difficilmente, e *akanô*, eu ouço). Termo de Medicina. Dureza, fraqueza de ouvido. — *A dysecea é o primeiro gráo da surdez*.

**DYSENTERÍA**, *s. f.* (Do grego *dys*, mal, e *enteron*, entranhas). Termo de Medicina. Phlegmasia do intestino grosso, caracterizado por diferentes evacuações de materias mucosas ou puriformes, muitas vezes misturadas de sangue com puxos e acompanhada quasi sempre de um sentimento d'ardôr no tracto do colon, e tenêsmos.

**DYSENTÉRICO**, *A, adj.* (Do grego *dysenterikos*, de *dysenteria*). Termo de Me-



dicina. Que pertence á dysenteria. — *Fluxo dysenterico*.

— Substantivamente: *Um dysenterico*. — *Os dysentericos de um hospital, da armada, etc.*

**DYSEPULÓTICO**, *A*, *adj.* (Do grego *dys*, difficilmente, e *epoulolôtikos*, que cicatriza). Termo de Medicina. Diz-se das chagas cuja cicatrização é difficil e muito morosa.

**DYSESTHESIA**, *s. f.* (Do grego *dys*, prefixo, e *aisthesis*, sensação). Termo de Medicina. Enfraquecimento ou privação total da acção dos sentidos.

**DYSGENESIA**, *s. f.* (Do grego *dys*... prefixo, e *genesis*, graça). Termo de Medicina. Difficuldade das funcções dos órgãos genitais.

† **DYSLALIA**, *s. f.* (Do grego *dys*... prefixo, e *lalên*, fallar). Termo de Medicina. Articulação difficil das palavras.

† **DYSLOCHIA**, *s. f.* (Do grego *dys*... prefixo, e *lochios*). Termo de Medicina. Difficuldade ou suppressão do corrimento dos lochios.

† **DYSLYSINA**, *s. f.* (Do grego *dys*... prefixo, e *lysis*, solução). Termo de Chimica. Materia resinoide, difficil de dissolver no alcool fervendo, e achada na bilis.

† **DYSMENIA**. Vid. *Dysmenorrhœa*.

**DYSMENORRHEA**, *s. f.* (Do grego *dys*, prefixo, *mên*, mez, meustruo, e *rhêna*, correr). Termo de Medicina. Corrimento difficil das regras; menstruação difficil.

† **DYSMNEZIA**, *s. f.* (Do grego *dys*, prefixo, e *mnêsis*, memoria). Termo de Medicina. Enfraquecimento da memoria.

**DYSODIA**, *s. f.* (Do grego *dysodia*, de *dys*, mal, ou máo, e *ozô*, eu cheiro). Termo de Medicina. Fedentina das ma-

terias exhaladas ou segregadas pela bocca, nariz, estomago, sobacos, etc.

† **DYSOPIA**, *s. f.* (De *dys*... prefixo, e *ops*, vista). Termo de Medicina. Enfraquecimento da vista.

**DYSOREXIA**, *s. f.* (Do grego *dys*, máo, e *orexis*, appetite). Termo de Medicina. Fastio, falta d'appetite, ausencia da vontade de comer.

† **DYSOSMIA**, *s. f.* (De *dys*, prefixo, e *osmê*, cheiro). Enfraquecimento do sentido do olfato.

**DYSPEPSIA**, *s. f.* (Do grego *dyspepsia*, de *dys*, mal, e *peptên*, digerir, cozer). Termo de Medicina. Difficuldade de digerir os alimentos, digestão depravada, penosa.

**DYPEPTICO**, *A*, *adj.* (Etymologia de *dyspepsia*). Termo de Medicina. Que é relativo á *dyspepsia*.

— Que está affectado de *dyspepsia*.

— Substantivamente: *Um dyspeptico*.

**DYSPERMASIA**, *s. f.* ou **DYSPERMATISMO**, *s. m.* (Do grego *dys*, difficilmente, e *sperma*, esperma). Termo de Medicina. Emissão difficultosa, lenta, ou mesmo nulla do sperma ou licor seminal.

**DYSPHAGIA**, *s. f.* (De *dys*... prefixo, e *phagên*, comer). Termo de Medicina. Difficuldade de engolir, deglutição difficil.

**DYSPHONIA**, *s. f.* (De *dys*, prefixo, e *phonê*, voz). Termo de Medicina. Alteração da voz e da palavra, difficuldade na producção dos sons, enfraquecimento da voz.

† **DYSPHORIA**, *s. f.* (Do grego *dysphoria*, de *dis*, mal, e *pherên*, conter). Termo de Medicina. Estado de indisposição, de anxiedade.

**DYSPNEA**, *s. f.* (De grego *dyspnoia*,

de *dis*, mal, e *pnên*, respirar). Termo de Medicina. Difficuldade de respirar, embaraço na respiração.

† **DYSSYMETRIA**, *s. f.* (De *dys*, prefixo, e *symetria*). Termo Didactico. Defeito de symetria.

† **DYSSIMÉTRICO**, *A*, *adj.* (Etymologia de *dyssemetria*). Falta de symetria.

**DYSSYNUSIA**, *s. f.* (Do grego *dys*, difficultosamente, e *synousia*, coito). Termo de Medicina. Inaptidão para o acto venéreo.

† **DYSTHANASIA**, *s. f.* (De *dys*, prefixo, e *thanatos*, morte). Termo de Medicina. Morte difficil e dolorosa.

† **DYSTHELASIA**, *s. f.* (Do grego *dys*, mal, e *thelasên*, lactar, amamentar). Termo de Medicina. Inaptidão para a lactação, para crear.

**DYSTHYMIA**, *s. f.* (De *dys*, prefixo, e *thymôs*, espirito, o moral). Termo de Medicina. Anxiedade, tristeza, abatimento da alma.

**DYSTOCIA** ou **DYSTOCHIA**, *s. f.* (De *dys*, prefixo, e *tockos*, parto). Termo de Obstetrica. Parto trabalhoso, difficil.

**DYSURIA**, *s. f.* (Do grego *dysouria*, de *dys*, mal, e *oyron*, ourina). Termo de Medicina. Difficuldade de urinar, dôr no acto da micção.

**DYSURICO**, *A*, *adj.* Que pertence á dysuria, que tem ou padece dysuria.

† **DYTICO**, *A*, *adj.* (Do grego *diein*, mergulhar). Termo de Ornithologia, e de Entomologia. Que mergulha.

— *S. m.* Os dyticos, familia d'aves comprehendendo as que têm o habito de mergulhar.

— Genero de coleopteros, que tem por typo a dytica larguissima.



21248

LaPor.  
V65878

Author Vieira, Domingos

Title Grande dictionario Portuguez ou thesouro da  
lingua Portueza. Vol.2

DATE.

NAME OF BORROWER.

For use in  
the Library  
ONLY

59  
29  
P







